

樽本照雄 編

清末民初小説目録

清末小説研究会

樽本照雄編

清末民初小說目錄第11版

Catalog of late Qing and early Republican fiction. 11th edition

清末小說研究会

2019

清末民初小説目録 第11版 説明

目 次

編者からかさねてのお願い	3
読み方（構造図）	4
略号一覧（典拠資料）	5
典拠資料一覧	31
本書の使い方	69
人名一覧	73
本文	161
あとがき	6577
奥 付	

編者からかさねてのお願い

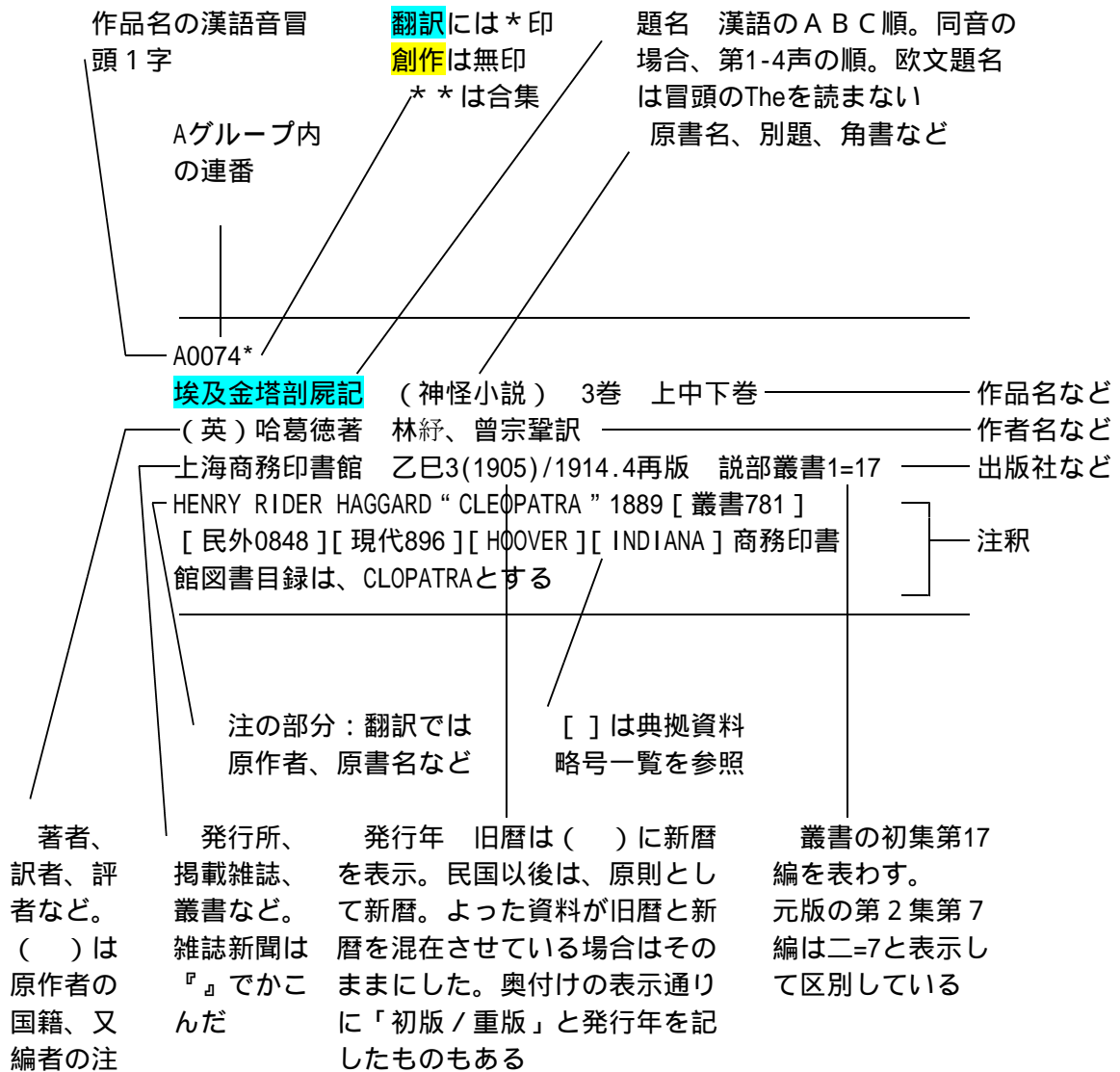
「本目録は、あくまでも調査の補助に利用してほしい。第2次資料にもとづいて記述している部分のほうが多い。誤記を避けることができないのだ。記述のすべてを信じる研究者がいるとは思わないが、原稿を書くばあいには、各自で原書によって事実を確認する努力が必要とされる」

（新編増補版 [第3版] 序日本語原文。第4、5、6版、X、X2、9、10版所収）

補記：求める作品が本書に見つからないとき縁がなかったとあきらめてほしい。別の専門書にあたることをお勧めする。今の時代インターネットで検索した方が便利だろう。

本目録は一般とは異なる工具書だ。論文に引用されることはたぶんないと思う。ただしどうしてもいうばあいがあるかもしれない。その時は注釈欄に掲げた典拠資料を確認のうえお示し願いたい。

本書の読み方（構造図）



略 号 一 覧 (典拠資料)

次項目の「典拠資料一覧」のなかから使用頻度の高い資料を選び略号をつけた。[] でくくる。現代中国語音のabc順に配置している。

[阿二] 阿英『小説二談』上海・古典文学出版社1958.5

数字は頁数を示す

[阿庚] 阿英「庚子八国聯軍戦争書録」張静廬輯注『中国近代出版史料初編』上海上雑出版社1953.10

(本文未經發表とある)

数字は頁数を示す

[阿甲] 阿英「甲午中日戦争書録」『中日戦争文学録マ[集]』近百年来中国文学大系之二 北新書局1938

初出未見／張静廬輯注『中国近代出版史料初編』上海上雑出版社1953.10

数字は頁数を示す

[阿三] 阿英『小説三談』上海古籍出版社1979.8

数字は頁数を示す

[阿四] 阿英『小説四談』上海古籍出版社1981.12

数字は頁数を示す

[阿索] 阿英『中国新文学大系』第10集史料索引 上海良友図書印刷公司1936.2.15／上海文藝出版社影印2003.7

数字は頁数を示す

[阿閑] 阿英『小説閑談』上海良友図書印刷公司1936.6.10

数字は頁数を示す

[阿辛] 阿英「辛亥革命書徴」『学林』第6輯 1941.4／張静廬輯注『中国近代出版史料初編』上海上雑出版社1953.10／『晚清文藝報刊述略』上海古典文学出版社1958.3

数字は『中国近代出版史料初編』の頁数を示す

[阿学] 張於英(阿英)「辛亥革命書徴」『学林』第6輯 1941.4

基本的に「説部」の部門に収録している作品。数字は『学林』第6輯の頁数を示す

[阿研] 阿英『晚清文学叢鈔・小説戯曲研究卷』北京・中華書局1960.3上海第1次印刷／台湾・文豊出版公司1989.4影印本

数字は頁数を示す

[阿英] 阿英編「晚清小説目」『晚清戯曲小説目』上海文藝聯合出版社1954.8／増補版 上海・古典文学出版社1957.9新一版、北京・中華書局1959.5

数字は頁数を示す

- [阿英*伝奇] 阿英編「晩清戯曲録」『晩清戯曲小説目』上海文藝聯合出版社1954.8／増補版 上海・古典文学出版社1957.9新一版、北京・中華書局1959.5
*は頁数を示す
- [阿英*地方戯] 阿英編「晩清戯曲録」『晩清戯曲小説目』上海文藝聯合出版社1954.8／増補版 上海・古典文学出版社1957.9新一版、北京・中華書局1959.5
*は頁数を示す
- [阿英*話劇] 阿英編「晩清戯曲録」『晩清戯曲小説目』上海文藝聯合出版社1954.8／増補版 上海・古典文学出版社1957.9新一版、北京・中華書局1959.5
*は頁数を示す
- [阿英*雑劇] 阿英編「晩清戯曲録」『晩清戯曲小説目』上海文藝聯合出版社1954.8／増補版 上海・古典文学出版社1957.9新一版、北京・中華書局1959.5
*は頁数を示す
- [阿中] 阿英「中英雅片戦争書録」張静廬輯注『中国近代出版史料初編』上海上雑出版社1953.10（本文未經発表とある）
数字は頁数を示す
- [八百] 黄立振編著『八百種古典文学著作介紹』中州書画社1982.8
数字は頁数を示す
- [百児*] 王泉根『百年中国児童文学編年史（1900-2016）』長沙・湖南少年兒童出版社2017.12
*は頁数を示す
- [百幻] 姚文賢、王衛英主編『百年中国科幻小説精品賞析』第1冊 北京・科学普及出版社2017.5
数字は頁数を示す
- [版補上] 徐維則編、田莉点校標注「増版東西学書録」光緒二十八(1902)年十月 汪家熔輯注『中国出版史料・近代部分』補卷上冊 武漢・湖北教育出版社2011.2
数字は頁数を示す
- [版補下] 顧燮光、韓学会点校標注「四訳書経眼録」、汪家熔輯集「五清末西学出版者概覽」、東海覚我「六丁未年小説界発行書目調査票——光緒三十三年」 汪家熔輯注『中国出版史料・近代部分』補卷下冊 武漢・湖北教育出版社2011.2
数字は頁数を示す
- [半農] 鮑晶『劉半農研究資料』天津人民出版社1985.2
数字は頁数を示す
- [編年] 陳大康『中国近代小説編年』上海・華東師範大学出版社2002.12
数字は頁数を示す
- [編年①-⑤] 陳大康『中国近代小説編年史』北京・人民出版社2014.1
①は卷数、数字は頁数を示す
- [編年⑥] 「近代小説書刊価一覽表」 陳大康『中国近代小説編年史』北京・人民出版社2014.1
数字は頁数を示す
- [編年補] 程国賦、劉曉寧「新發現の近代小説史料」『文献』2016年第2期 2016.3.13 電字版
[編年補一*] は「一、《編年史》未収或誤収の近代嶺南地区報館小説」を指す。[編年補二*] は「二、未被《編年史》収録の報刊、小説、小説集の広告」を指す。*は通し番号

- [兵蘭] 涂兵蘭『清末訳者の翻訳倫理研究（1898-1911）』長沙・湖南人民出版社2013.3
附録1：清末翻訳の有影響の著作（1898-1911）、附録2：林訳小説統計表（1898-1911）より。
数字は頁数を示す
- [補目] 上海書店出版部「晩清小説補目」『《晩清小説大全》編印計画（徵求意見稿）』上海書店、上海図書館1985.8
数字は頁数を示す
- [CADAL]（中国）高等学校中英文図書館デジタル化国際合作計画（CADAL）
中国版デジタルライブラリー 2011.10.13使用開始／2012使用中
- [池田11] 池田智恵「「犯罪」を消費する読者と『時事新報』「黒幕」欄——中国近代探偵小説研究への視座として」『野草』第88号 中国文芸研究会2011.8.1
- [池田12] 池田智恵「ホームズを想像・創造する——近代中国における探偵像の形成について」『現代中国』第86号 日本現代中国学会2012.9.30
- [池田14-*] 池田智恵『近代中国における探偵小説の誕生と変遷』早稲田大学出版部2014.11.7 早稲田大学モノグラフ110
*は頁数を示す
- [伝雑] 梁淑安、姚柯夫『中国近代伝奇雑劇経眼録』北京・書目文献出版社1996.10
数字は頁数を示す
- [純] 張純「南京図書館所蔵晩清創作小説」1-3『清末小説から』第15-17号 1989.10.1-1990.4.1
数字は号数を示す
- [純S12] 張純「晩清稀見小説経眼録」『清末小説』第12号 1989.12.1
S12は『清末小説』第12号を示す
- [従経] 胡従経選編 姜徳明主編『胡従経書話』北京出版社1998.1
数字は頁数を示す
- [叢書] 上海図書館編『中国近代現代叢書目録』香港・商務印書館分館1980.2
数字は頁数を示す
- [大悲] 韓日新『陳大悲研究資料』北京・中国戯劇出版社1985.7
数字は頁数を示す
- [大辞] 馬良春、李福田総主編『中国文学大辞典』全8巻 天津人民出版社1991.10
数字は頁数を示す。本書「分類索引」の「近代文学〔小説〕」に収録している作品を基本的に採録した
- [大典] 陳鳴樹主編『二十世紀中国文学大典（1897-1929）』上海教育出版社1994.12
数字は頁数を示す。1897年より1920年までの創作、訳文を基本的に採録した
- [大福11] 伍大福「清末民初李涵秋文言小説補正」『淮陰師範学院学報（哲学社会科学版）』2011年第4期 2011.7.15 電字版
- [大観] 秦和鳴主編『民国章回小説大観』北京・中国文聯出版公司1995.4
数字は頁数を示す
- [大観2] 秦和鳴主編『民国章回小説大観』2 北京・中国文聯出版公司2003.3
数字は頁数を示す
- [大康05] 陳大康「論晩清小説的書価」『華東師範大学学報（哲社版）』2005年第4期 電字版

- [大康87] 陳大康「晚清《新聞報》与小説相關編年（1906-1907）」『明清小説研究』2008年第1期（総第87期） 2008発行月日不記
87は『明清小説研究』総第87期を示す
- [大康89] 陳大康「晚清《新聞報》与小説相關編年（1908-1911）」『明清小説研究』2008年第3期（総第89期） 2008発行月日不記
89は『明清小説研究』総第89期を示す
- [大康92] 陳大康「《民呼日報》与小説有関編年」『明清小説研究』2009年第2期（総第92期） 2009発行月日不記
92は『明清小説研究』総第92期を示す
- [大康93] 陳大康「《民呼日報》与小説有関編年（二）」『明清小説研究』2009年第3期（総第93期）
2009発行月日不記
93は『明清小説研究』総第93期を示す
- [大康95] 陳大康「《民立報》与小説有関編年」『明清小説研究』2010年第1期（総第95期） 2010発行月日不記
95は『明清小説研究』総第95期を示す
- [大康107] 陳大康「《中国通俗小説総目提要》“未見”条目之補遺」『明清小説研究』2013年第1期（総第107期） 2013発行月日不記
107は『明清小説研究』総第107期を、数字は統一番号を示す
- [大康15] 陳大康「論近代小説傳播中的盜版問題」『文学遺產』2015年第1期 2015.1.15
- [大康18-*] 陳大康「附録1 近代日報小説資料長篇」「附録2 近代小説專刊資料長篇」「附録3 近代翻譯小説資料長篇」『中国近代小説史論』北京・人民文学出版社2018.3 国家哲学社会科学成果文庫
*は頁数を示す
- [大塚] 大塚秀高『増補中国通俗小説書目』汲古書院1987.5.15
数字は頁数を示す
- [鄧] 鄧大情『広州与上海——近代小説中の商業都会』上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社
2014.11 中国古代文学双城書系
数字は頁数を示す。附録1：新補近代小説書目
- [典藏1] 陸煒主編『中国話劇百年典藏』第1巻 早期新劇 北京・人民文学出版社2017.4
- [典藏2] 陸煒主編『中国話劇百年典藏』第2巻 五四時代 北京・人民文学出版社2017.4
- [丁未] 東海覺我（徐念慈）編「丁未年小説界發行書目調査表」『小説林』第9期 戊申年正月（1908）
数字は頁数を示す
- [『東方雜誌』8:1広告] 商務印書館「商務印書館出版圖書総目録」『東方雜誌』第8巻第1号 1911.3.25
- [東元06-*] 康東元編、黒古一夫監修『日本近・現代文学の中国語訳総覧』勉誠出版株式会社2006.1.20
*は頁数を示す
- [東元09-*] 康東元『日本近現代文学翻譯研究』（日本語）上海交通大学出版社2009.9
*は頁数を示す
- [杜78] 杜筆恩「『大共和日報附張』スクラップ」『清末小説から』第78号 2005.7.1
78は『清末小説から』第78号を示す

- [杜79] 杜筆恩「『新編増補清末民初小説目録』の『小説海』掲載作品正誤」『清末小説から』第79号 2005.10.1
79は『清末小説から』第79号を示す
- [杜80] 杜筆恩「『新編増補清末民初小説目録』の『小説海』掲載作品正誤・補」『清末小説から』第80号 2006.1.1
80は『清末小説から』第80号を示す
- [杜82] 杜筆恩「『新編増補清末民初小説目録』の『小説海』掲載作品正誤・再補」『清末小説から』第82号 2006.7.1
82は『清末小説から』第82号を示す
- [渡辺71] 渡辺浩司「『中国古典小説史料叢考 韓国篇』による『新編増補清末民初小説目録』補1」『清末小説から』第71号 2003.10.1
71は『清末小説から』第71号を、うしろの数字は該誌の頁数を示す
- [渡辺72] 渡辺浩司「『中国古典小説史料叢考 韓国篇』による『新編増補清末民初小説目録』補2」『清末小説から』第72号 2004.1.1
72は『清末小説から』第72号を、うしろの数字は該誌の頁数を示す
- [渡辺86] 渡辺浩司「ビーストンの謎」『清末小説から』第86号 2007.7.1
86は『清末小説から』第86号を、うしろの数字は該誌の頁数を示す
- [渡辺87] 渡辺浩司「《亞森羅蘋之勁敵》と《竊鐘案》の原作」『清末小説から』第87号 2007.10.1
87は『清末小説から』第87号を、うしろの数字は該誌の頁数を示す
- [渡辺88] 渡辺浩司「《哲理小説 哲学之禍》の原作」『清末小説から』第88号 2008.1.1
88は『清末小説から』第88号を示す
- [渡辺89] 渡辺浩司「November Joeの中国語訳（上）」『清末小説から』第89号 2008.4.1
89は『清末小説から』第89号を示す
- [渡辺90] 渡辺浩司「November Joeの中国語訳（下）」『清末小説から』第90号 2008.7.1
90は『清末小説から』第90号を示す
- [渡辺92] 渡辺浩司「《滑稽小説 紙牌》の原作」『清末小説から』第92号 2009.1.1
92は『清末小説から』第92号を示す
- [渡辺93] 渡辺浩司「《還珠》の原作」『清末小説から』第93号 2009.4.1
93は『清末小説から』第93号を示す
- [渡辺94] 渡辺浩司「《蔓陀羅克》の原作」『清末小説から』第94号 2009.7.1
94は『清末小説から』第94号を示す
- [渡辺95] 渡辺浩司「《十月寒霜記》の原作」『清末小説から』第95号 2009.10.1
95は『清末小説から』第95号を示す
- [渡辺96] 渡辺浩司「《外交小説 世界秘史》の原作」『清末小説から』第96号 2010.1.1
96は『清末小説から』第96号を示す
- [渡辺97] 渡辺浩司「《物語小説 犬之自述》の原作」『清末小説から』第97号 2010.4.1
97は『清末小説から』第97号を示す
- [渡辺98] 渡辺浩司「《與子同仇》の原作」『清末小説から』第98号 2010.7.1
98は『清末小説から』第98号を示す

- [渡辺99] 渡辺浩司「《法蘭西之魂》の原作」『清末小説から』第99号 2010.10.1
99は『清末小説から』第99号を示す
- [渡辺100] 渡辺浩司「《游艇伏尸録》の原作」『清末小説から』第100号 2011.1.1
100は『清末小説から』第100号を示す
- [渡辺101] 渡辺浩司「《沙場歸夢》の原作」『清末小説から』第101号 2011.4.1
101は『清末小説から』第101号を示す
- [渡辺102] 渡辺浩司「《虎口餘生》の原作」『清末小説から』第102号 2011.7.1
102は『清末小説から』第102号を示す
- [渡辺103] 渡辺浩司「《醫學小説 鑽崇》の原作」『清末小説から』第103号 2011.10.1
103は『清末小説から』第103号を示す
- [渡辺104] 渡辺浩司「《社會小説 人壽保險》の原作」『清末小説から』第104号 2012.1.1
104は『清末小説から』第104号を示す
- [渡辺105] 渡辺浩司「《拊髀記》の原作」『清末小説から』第105号 2012.4.1
105は『清末小説から』第105号を示す
- [渡辺106] 渡辺浩司「《愛國小説 鴿》の原作／《拊髀記》の原作（補）」『清末小説から』第106号 2012.7.1
106は『清末小説から』第106号を示す
- [渡辺107] 渡辺浩司「《劍光蝶影》の原作」『清末小説から』第107号 2012.10.1
107は『清末小説から』第107号を示す
- [渡辺108] 渡辺浩司「《宵人一夕》の原作」『清末小説から』第108号 2013.1.1
108は『清末小説から』第108号を示す
- [渡辺109] 渡辺浩司「Richard Marsh の中国語訳」『清末小説から』第109号 2013.4.1
109は『清末小説から』第109号を示す
- [渡辺110] 渡辺浩司「L. J. Beestonの中国語訳」『清末小説から』第110号 2013.7.1
110は『清末小説から』第110号を示す
- [渡辺111] 渡辺浩司「《狗之日記》の原作」『清末小説から』第111号 2013.10.1
111は『清末小説から』第111号を示す
- [渡辺112] 渡辺浩司「《披蘿帶荔》の原作」『清末小説から』第112号 2014.1.1
112は『清末小説から』第112号を示す
- [渡辺113] 渡辺浩司「《李代桃僵》の原作」『清末小説から』第113号 2014.4.1
113は『清末小説から』第113号を示す
- [渡辺114] 渡辺浩司「《偵探外交消息奇譚》の原作」『清末小説から』第114号 2014.7.1
114は『清末小説から』第114号を示す
- [渡辺115] 渡辺浩司「《氷洋鬼嘯》の原作」『清末小説から』第115号 2014.10.1
115は『清末小説から』第115号を示す
- [渡辺117] 渡辺浩司「《傷心之夜》の原作」『清末小説から』第117号 2015.4.1
117は『清末小説から』第117号を示す
- [渡辺119] 渡辺浩司「《領鈕》の原作」『清末小説から』第119号 2015.10.1
119は『清末小説から』第119号を示す

- [渡辺論] 渡辺浩司『清末民初翻訳短篇ミステリ論集』日本・清末小説研究会2010.5.1 清末小説研究資料叢書12
数字は頁数を示す
- [渡辺S30] 渡辺浩司「《月月小説》掲載の翻訳小説の原作」『清末小説』第30号 2007.12.1
S30は『清末小説』第30号を示す
- [渡辺S31] 渡辺浩司「The Thinking Machine の中国語訳」『清末小説』第31号 2008.12.1
S31は『清末小説』第31号を示す
- [渡辺S32] 渡辺浩司「林訳小説《紅篋記》などの原作（上）」『清末小説』第32号 2009.12.1
S32は『清末小説』第32号を示す
- [渡辺S33] 渡辺浩司「林訳小説《紅篋記》などの原作（下）」『清末小説』第33号 2010.12.1
S33は『清末小説』第33号を示す
- [渡辺S34] 渡辺浩司「Sam Briggsの中国語訳」『清末小説』第34号 2011.12.1
S34は『清末小説』第34号を示す
- [渡辺S35] 渡辺浩司「Bruno Lessingの中国語訳」『清末小説』第35号 2012.12.1
S35は『清末小説』第35号を示す
- [段15-*] 段懷清『王韜与近現代文学轉型』上海・復旦大学出版社有限公司2015.1 “新伝”現代文学研究平台系列
*は通し番号を示す
- [児童] 胡從経『晚清児童文学鈎沈』上海少年儿童出版社1982.4
数字は頁数を示す
- [法国] 北京大学中法文化關係研究中心、北京図書館参考研究部中国学室主編『漢訳法国社会科学与人文学科学図書目録』北京・世界図書出版公司1996.4
数字は頁数を示す
- [翻目] 陸国飛『清末民初翻訳小説目録（1940-1919）』上海交通大学出版社2018.8
数字は分類番号と通し番号
- [飯塚14-*] 飯塚容『中国の「新劇」と日本 「文明戯」の研究』中央大學出版部2014.8.1
*は頁数を示す
- [方曉博] 鄭方曉『清末民初商務版《説部叢書》研究』復旦大学2013 博士論文
数字は頁数を示す
- [付09-*] 付建舟「清末民初日語文学的漢訳与中国文学的現代轉型」『外国文学評論』2009年第4期
2009.11.18
*は頁数を示す
- [付115] 付建舟「清末民初俄国小説訳介路徑綜考(上)」『清末小説から』第115号 2014.10.1
115は『清末小説から』第115号を示す
- [付116] 付建舟「清末民初俄国小説訳介路徑綜考(下)」『清末小説から』第116号 2015.1.1
116は『清末小説から』第116号を示す
- [付117] 付建舟「《中国通俗小説総目提要》補遺八則」『清末小説から』第117号 2015.4.1
117は『清末小説から』第117号を示す
- [付118] 付建舟「《中国通俗小説総目提要》補遺九則」『清末小説から』第118号 2015.7.1

- 118は『清末小説から』第118号を示す
- [付125] 付建舟「晚清民国時期《金銀島》漢訳本考述」『清末小説から』第125号 2017.4.1
- 125は『清末小説から』第125号を示す
- [父半農] 劉小蕙「劉半農著訳作目録」『父親劉半農』上海人民出版社2000.9
- 数字は頁数を示す
- [付俄*] 付建舟『清末民初小説版本経眼録・俄国小説卷』北京・中国致公出版社2015.1
- *は頁数を示す
- [付二*] 付建舟『清末民初小説版本経眼録二集』杭州・浙江工商大学出版社2013.1
- *は頁数を示す
- [付民*] 付建舟『清末民初小説版本経眼録・民初小説卷』北京・中国致公出版社2016.1
- *は頁数を示す
- [婦女] 村田雄二郎編『『婦女雑誌』総目録・索引』日本・東京大学『婦女雑誌』研究会2006.11
- 数字は頁数を示す
- [付清*] 付建舟『清末民初小説版本経眼録・清末小説卷』北京・中国致公出版社2016.1
- *は頁数を示す
- [付日*] 付建舟『清末民初小説版本経眼録・日語小説卷』北京・中国致公出版社2015.1
- *は頁数を示す
- [付三*] 付建舟『清末民初小説版本経眼録三集』北京・中国社会科学出版社2013.8
- *は頁数を示す
- [付晚上*] [付晚下*] 付建舟『晚清民営書局発行書目』上下冊 哈爾濱・黒竜江教育出版社2016.12
- *は頁数を示す
- [付朱*] 付建舟、朱秀梅著『清末民初小説版本経眼録』上海世紀出版股份有限公司遠東出版社2010.6
- *は頁数を示す
- [古大] 劉葉秋、朱一玄、張守謙、姜東賦主編『中国古典小説大辞典』石家莊・河北人民出版社1998.7
- 数字は頁数を示す
- [古二徳117] 古二徳 (César Guardé-Paz) 「《深谷美人》罕見林譯與《空谷佳人》譯者考辨」『清末小説から』第117号 2015.4.1
- 117は『清末小説から』第117号を示す
- [古二徳120] 古二徳 (César Guardé-Paz) 「陳家麟伝記及其翻譯小説《鮑亦登偵探案》等原著鑑定研究」『清末小説から』第120号 2016.1.1
- 120は『清末小説から』第120号を示す
- [古二徳121] 古二徳 (César Guardé-Paz) 「《毒美人》等原著鑑定及《東方雜誌》佚名訳者身份研究」『清末小説から』第121号 2016.4.1
- 121は『清末小説から』第121号を示す
- [古二徳123] 古二徳 (César Guardé-Paz) 「《女櫛机》罕見林訳研究資料」『清末小説から』第123号 2016.10.1
- 123は『清末小説から』第123号を示す
- [古二徳15] 古二徳 (César Guardé-Paz) “LIN SHU’ S UNIDENTIFIED TRANSLATIONS OF WESTERN LITERATURE 林紓未被辨識的西方文学訳本”新加坡『亜州文化ASIAN CULTURE』

第39期 2015.8

- [谷蒺] 谷蒺「阿英《晚清小説目》補遺」『新民報晚刊』1957.11.21初出未見／『中国近代文学論文集』(1949-1979) 小説卷 中国社会科学出版社1983.4
数字は『中国近代文学論文集』の頁数を示す
- [古目] 朱一玄、董沢雲、劉建岱編『古典小説戯曲書目』長春・吉林文史出版社1991.5
数字は頁数を示す。なお、台湾版単行本について刊年を表わす「48」の意味は、「中華民國48年」すなわち1959年のこと。本目録では西暦に変換した
- [古提] 朱一玄、寧稼雨、陳桂声編著『中国古代小説総目提要』北京・人民文学出版社2005.12
数字は頁数を示す
- [広告1] 袁進主編『中国近代文学編年史——以文学広告為中心 (1872-1914)』北京大学出版社2013.5
数字は頁数を示す
- [広告2] 錢理群主編『中国現代文学編年史——以文学広告為中心 (1915-1927)』北京大学出版社2013.5
数字は頁数を示す
- [郭16-*] 郭延礼、郭蓁『中国女性文学研究 (1900-1919)』濟南・山東教育出版社2016.7
*は頁数を示す
- [郭S19] 郭延礼「中国近代伊索寓言的翻譯」『清末小説』第19号 1996.12.1
S19は『清末小説』第19号を示す
- [郭楊*] 郭楊 附録1「林訳小説目録」『林訳小説研究』復旦大学博士学位論文 2009.4.15
*は作品の通し番号を示す
- [国蕊13] 国蕊「陳冷血の翻譯小説における一人称の試み」『九州中国学会報』第51巻 2013.5.11
- [国蕊13b] 国蕊「陳冷血の翻譯小説『生計』に対する一考察」九大中国文学会『中国文学論集』第42号 2013.12.25 電字版
- [国蕊14] 国蕊「陳冷血による翻譯小説の底本に関する考察」『跨境:日本語文学研究』第1号 2014.6
高麗大学校日本研究センター 電字版
- [国蕊14b] 国蕊「「那破命帝后之臨終」と慈禧太后の死：陳景韓の翻譯小説にある報人特徴への一考察」九大中国文学会『中国文学論集』第43号 2014.12.25 竹村則行教授退職記念号 電字版
- [国蕊16] 国蕊「陳景韓对第一人称叙事小説翻譯的探索」『明清小説研究』2016年第4期(総第122期)
2016.10.15
- [国義*] 鄒国義『听夕閑談：考注与資料彙輯』上海古籍出版社2018.11
*は頁数を示す
- [哈仏] 張美蘭編『美国哈仏大学哈仏燕京図書館藏晚清民国間新教伝教士中文訳著目録提要』桂林・広西師範大学出版社2013.5
数字は統一番号
- [哈仏民] 龍向洋編『美国哈仏大学哈仏燕京図書館藏民国時期図書総目』桂林・広西師範大学出版社
2010.6
数字は頁数
- [韓08-*] 韓一字『清末民初漢訳法国文学研究 (1897-1916)』北京・中国社会科学出版社2008.6
*は頁数を示す
- [涵叢] 叢書部 (商務印書館)『涵芬楼新書分類総目』商務印書館 刊年不記1911?

数字は頁数を示す

[涵教] 教育部 (商務印書館) 『涵芬楼新書分類総目』 商務印書館 刊年不記1911?

数字は頁数を示す

[韓近] (美) PATRICK HANAN 著、徐侠訳 『中国近代小説の興起』 上海教育出版社2004.5

数字は頁数を示す

[涵歴] 歴史地理部 (商務印書館) 『涵芬楼新書分類総目』 商務印書館 刊年不記1911?

数字は頁数を示す

[涵秋] 劉明坤「附録1 李涵秋作品一覧表」 『李涵秋小説論稿』 北京・人民出版社2010.6

数字は頁数を示す

[涵実] 実業部 (商務印書館) 『涵芬楼新書分類総目』 商務印書館 刊年不記1911?

数字は頁数を示す

[涵文] 文学部 (商務印書館) 『涵芬楼新書分類総目』 商務印書館 刊年不記1911?

数字は頁数を示す

[涵訳] 文学部／小説類／編訳之属 (商務印書館) 『涵芬楼新書分類総目』 商務印書館 刊年不記1911?

数字は頁数を示す

[涵哲] 哲学部 (商務印書館) 『涵芬楼新書分類総目』 商務印書館 刊年不記1911?

数字は頁数を示す

[涵政] 政法部 (商務印書館) 『涵芬楼新書分類総目』 商務印書館 刊年不記1911?

数字は頁数を示す

[涵著] 文学部／小説類／編著之属 (商務印書館) 『涵芬楼新書分類総目』 商務印書館 刊年不記1911?

数字は頁数を示す

[漢訳] 張曉編著 『近代漢訳西学書目提要 明末至1919』 北京大学出版社2012.9

数字は書名につけられた通し番号を示す

[郝嵐] 『林訳小説論稿』 天津社会科学院出版社2005.2

数字は頁数を示す

[宏淑14] 陳宏淑「《馨兒就学記》前一章：《兒童修身之感情》的転訳史」 『翻譯学研究集刊』 第17輯 台湾翻譯学学会2014

[宏淑15] 陳宏淑「翻譯「教師」——日系教育小説中受到双重文化影響的教師典範」 『中国文哲研究集刊』 第46期 2015.3 電字版

[宏淑16] 陳宏淑「ヴェルヌから包天笑まで——『鉄世界』の重訳史」 『跨境 日本語文学研究』 第3号 2016 高麗大学校日本研究センター

[宏照] 劉宏照「附録2 林紓訳作目録」 『林紓小説翻譯研究』 上海世紀出版股份公司、上海訳文出版社2011.10 学人論叢

数字は統一番号

[HOOVER] フーバー研究所 (スタンフォード大学) 所蔵商務印書館版「説部叢書」 初編一百編 マイクロフィルム

[彙①*] - [彙⑥*] 上海図書館 『中国近代期刊篇目彙録』 全6冊 上海人民出版社1980.7-1984.8

*は頁数を示す

[晦庵] 唐弢『晦庵書話』北京・生活・読書・新知三聯書店1980.9

数字は頁数を示す

[慧敏] 杜慧敏『晚清主要小説期刊訳作研究(1901-1911)』上海世紀出版集團、上海書店出版社2007.12

上海市社会科学博士文庫 第9輯

数字は頁数を示す

[INDIANA] インディアナ大学図書館所蔵商務印書館版「説部叢書」初編一百編

マイクロフィルム

[基督] 雷振華纂『基督聖教出版各書書目彙纂』漢口・聖教書局1918

姚達兌氏資料一部提供。数字は発表年を示す

[紀編] 卓如、魯湘元主編『二十世紀中国文学編年(1900-1931)』石家莊・河北出版伝媒集團、河北教育出版社2013.4

数字は頁数を示す

[建華07-*] 陳建華「中国電影批評の先駆——周瘦鵑《影戲話》読解」『現代中国』第9輯2007.7

*は頁数を示す

[建華11-*] 陳建華「論周瘦鵑“影戲小説”——早期歐美電影的翻譯与文学文化新景觀, 1914-1922」

『現代中文文学学報』10卷第2期 2011.12 電字版

*は頁数を示す

[建華14-*] 陳建華「周瘦鵑“影戲小説”与民国初期文学新景觀」『中国現代文学研究叢刊』2014年第2期(総第175期) 2014.2.15

*は頁数を示す

[建蓉*] 薛建蓉『重写的「詭」跡——日治時期台湾報章雜誌的漢文歴史小説』台湾・秀威資訊科技股份有限公司2015.2

*は頁数を示す

[姜] 姜維楓『近現代偵探小説作家程小青研究』北京・中国社会科学出版社2007.10

数字は頁数を示す

[解読秋] 郭延礼編著『解読秋瑾』下冊 濟南・山東教育出版社2013.3

数字は頁数を示す

[近大] 孫文光主編『中国近代文学大辞典』合肥・黄山書社1995.12

数字は頁数を示す

[近代] 魏紹昌、管林、劉濟猷、鄭方沢主編『中国近代文学辞典』河南教育出版社1993.8

数字は頁数を示す

[景深] 復旦大学図書館、復旦大学古籍整理研究所編『趙景深先生贈書目録(中文線装書部分)』1988.12

中文線装書部分は、ふられた総番号を、中文平装書、外文書部分は、統一番号がなく分類番号が記されている。番号は、そのそれぞれを示す

[九華*] 「附録1：晚清文藝期刊小説目」『晚清報刊与小説伝播研究』北京・中国社会科学出版社2014.7

*は頁数を示す

[俊雅11] 許俊雅「少潮、觀潮、儀、耐儂、拾遺是誰?——《台湾日日新報》作者考証」『台湾文学学

- 報』第19期 2011.12 電字版
- [俊雅12] 許俊雅「林紓及其作品在台湾考辨」『中正漢学研究』2012年第1期（総第19期） 2012.6
電字版
- [俊雅12B] 許俊雅「誰の文学？誰の産権？——日治台湾報刊雑誌刊載中国文学之現象研探」『台湾文学学報』第21期 2012.12 電字版
- [俊雅13] 許俊雅「日治時期台湾報刊小説的改寫現象及其叙述策略」『台湾文学学報』第23期 2013.12
電字版
- [俊雅15] 許俊雅「日治台湾〈小人国記〉、〈大人国記〉訳本来源辨析」『台湾文学学報』第27期
2015.12 電字版
- [楷第] 孫楷第『中国通俗小説書目』北平・国立北平図書館1933.3初版／北京作家出版社1957.1北京
第一版未見／1958.1北京第二次印刷／北京人民文学出版社1982.12訂正重版
数字は、北京人民文学出版社1982.12訂正重版の頁数を示す
- [寇09-*] 寇振鋒「『三十三年の夢』の漢訳本『三十三年落花夢』について」名古屋大学『言語文化
論集』第31巻第1号 2009.10.9
*は頁数を示す
- [寇14-*] 寇振鋒「政治小説年表（清末民初）」『訳介与接受——中日近代小説生成時期的影響研究』
上海訳文出版社2014.8
*は頁数を示す
- [匡補] 郭輝「《晚清小説目録》匡補」『明清小説研究』2013年第2期（総第108期） 2013発行月日
不記
数字は頁数を示す
- [理論] 陳平原、夏曉虹編『二十世紀中国小説理論資料』第1巻（1897-1916）北京大学出版社1989.3
／1997.2第一版
数字は1989年版の頁数を示す
- [李雲] 李雲「《晚清小説目録》天津部分補遺」『明清小説研究』2016年第3期（総第121期） 2016.7.15
数字は頁数を示す
- [莉華09-*] 宋莉華「從晚清到“五四”：伝教士与中国現代児童文学的萌蘖」『文学遺産』2009年第
6期 2009.11.15
*は頁数を示す
- [莉華10-*] 宋莉華「近代来華伝教士訳介成長小説述略」『中国現代文学研究叢刊』2010年第6期（総
第137期） 2010.11.15
*は頁数を示す。野間信幸氏複写提供
- [莉華10B-*] 宋莉華『伝教士漢文小説研究』上海世紀出版股份公司、上海古籍出版社2010.8 海外
漢文小説研究叢書
*は頁数を示す。基本的に1840-1920年の刊行物を収録
- [莉華12-*] 宋莉華「19世紀伝教士漢語方言小説述略」『文学遺産』2012年第4期 2012.7.15
*は頁数を示す
- [莉華12B-*] 宋莉華「《辜蘇歷程》：《魯濱孫飄流記》の早期粵語訳本研究」『文学評論』2012年
第4期 2012.7.15

*は頁数を示す

[莉華12C-*] 宋莉華「美以美会伝教士亮楽月の小説創作与翻訳」『上海師範大学学報（哲学社会科学版）』2012年（第41卷）第3期 2012.5

*は頁数を示す

[莉華15-*] 宋莉華『近代来華伝教士与児童文学的訳介』上海古籍出版社2015.11 中西文学文化關係研究叢書

*は頁数を示す

[麗華博*] 楊麗華 附録1「林紓翻訳作品目録」『林紓翻訳研究——基於費爾克拉夫話語分析框架的視覚』湖南師範大学2012.5 博士論文

203-225頁。*は通し番号を示す

[歴近] 王繼権主編『中国歴代小説辞典』第4巻近代 昆明・雲南人民出版社1993.3

数字は頁数を示す

[麗萍] 于麗萍『中日翻訳文化交流史』瀋陽・遼寧大学出版責任有限公司2016.11 中外翻訳文化交流史叢書

数字は頁数を示す

[梁艶博] 梁艶『清末民初における欧米小説の翻訳に関する研究——日本經由を視座として』九州大学大学院比較社会文化学府2013.1 博士論文

数字は頁数を示す

[梁艶13] 梁艶「周作人とアンドレーエフ——「歯痛」の翻訳とめぐって」『野草』第91号 2013.2.1

[林訳全集] 林紓 上海書店出版社編『林紓訳文全集』全47冊 上海書店出版社2018.3

[劉鶚] 葉立生主編『五味雜陳話劉鶚——紀念劉鶚逝世一百周年』北京・中国文史出版社2009.3

数字は「《老殘遊記》版本目録」の通し番号

[劉鶚及] 劉徳隆、朱禧、劉徳平編『劉鶚及老殘遊記資料』成都・四川人民出版社1985.7

数字は「《老殘遊記》版本目録」の通し番号

[劉民] 劉永文編著『民国小説目録（1912-1920）』上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2011.12

数字は頁数を示す

[劉晩] 劉永文編『晚清小説目録』上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.11 光華文史文獻研究叢書

数字は頁数を示す

[劉吳] 劉永文、吳瀟「晚清報刊中の小説宝蔵——以《神州日報》為個案」『明清小説研究』2005年第1期（総第75期） 2005発行月日不記

数字は頁数を示す

[柳和城103] 柳和城「《新劇雜誌》要目」「《新劇雜誌》——中国話劇第一刊」所収『出版史料』2006年第3期（新総第19期） 2006.9.25

103は該誌103頁を示す

[魯版] 陳漱渝主編『魯迅版本書話』北京図書館出版社2004.10

数字は頁数を示す

[陸昕01] 陸昕「説《説部叢書》」『蔵書家』第3輯2001.6

数字は頁数を示す

[陸昕05] 陸昕『閑話蔵書』北京・学苑出版社2005.8北京第3次印刷 所蔵鑑賞書系

数字は頁数を示す

[樂11] 樂偉平「清末小説林社の雑誌出版」『漢語言文学研究』2011年第2巻第2期(総第6期) 2011.6.15

[樂112] 樂偉平「徐兆璋日記中の近代小説與出版史料 1——以小説林社為中心」『清末小説から』第112号 2014.1.1

112は『清末小説から』第112号を示す

[樂113] 樂偉平「徐兆璋日記中の近代小説與出版史料 2——以小説林社為中心」『清末小説から』第113号 2014.4.1

113は『清末小説から』第113号を示す

[樂114] 樂偉平「徐兆璋日記中の近代小説與出版史料 3 完——以小説林社為中心」『清末小説から』第114号 2014.7.1

114は『清末小説から』第114号を示す

[樂14-*] 樂偉平『小説林社研究』上下 台湾・花木蘭文化出版社2014.3 古典文献研究輯刊18編 第18、19冊

*は頁数を示す

[LUO] LUO, HAIZHI. "TOWARDS A MODERN DIASPORIC LITERARY TRADITION: THE EVOLUTION OF AUSTRALIAN CHINESE LANGUAGE FICTION FROM 1894 TO 1912". THE UNIVERSITY OF NEW SOUTH WALES, 2017.4 電字版

数字は頁数を示す

[漫步] 翁長松『漫步旧書林』上海世紀出版股份有限公司遠東出版社2008.3

数字は頁数を示す

[茅全附] 「茅盾生平著訳年表」「茅盾著訳書目」『茅盾全集(附集)』北京・人民文学出版社2001.3

数字は頁数を示す

[美高13] 辜美高「新加坡文言小説鳥瞰：1907-1911」 蘇子敬主編『第四届 中国小説戲曲國際學術研討會論文集』台湾・里仁書局2013.3.20

[MICHIGAN] ミシガン大学図書館所蔵商務印書館「林訳小説叢書」

マイクロフィルム

[民歴] 北京図書館編『民国時期総書目(1911-1949)』歴史・伝記・考古・地理 北京・書目文献出版社1994.8

数字は総番号を示す

[民外] 北京図書館編『民国時期総書目(1911-1949)』外国文学 北京・書目文献出版社1987.4

数字は総番号を示す

[民語] 北京図書館編『民国時期総書目(1911-1949)』語言文字 北京・書目文献出版社1986.8

数字は総番号を示す

[民中] 北京図書館編『民国時期総書目(1911-1949)』文学理論・世界文学・中国文学 全2冊 北京・書目文献出版社1992.11

数字は総番号を示す

[墨者] 墨者「稀見清末小説目」『學術』第1輯 1940.2

数字は雑誌の頁数を示す

- [目白] 石昌渝主編『中国古代小説総目』文言卷、白話卷、索引卷 太原・山西教育出版社2004.9
数字は頁数を示す
- [目文] 石昌渝主編『中国古代小説総目』文言卷、白話卷、索引卷 太原・山西教育出版社2004.9
数字は頁数を示す
- [内田] 内田慶市『近代における東西言語文化接触の研究』関西大学出版部2001.10.25
数字は頁数を示す
- [内田14] 内田慶市『漢訳イソップ集』ユニウス2014.2.28 文化交渉と言語接触研究・資料叢刊3
- [農前] 郭長海『劉半農前期研究』北京・團結出版社2014.9 中華南社文化書系 第3輯 数字は頁数を示す
- [欧蕭] 欧陽健、蕭相愷「《晚清小説目》補編」『文献』1989年2期（総40期）1989.4.13
数字は雑誌の頁数を示す
- [蒲梢] 蒲梢（徐調孚）「漢訳東西洋文学作品編目——一九二九年三月止」張静廬輯註『中国現代出版史料甲編』北京・中華書局股份有限公司1954.12上海初版
数字は頁数を示す。刊年不記
- [蒲梢附] 附：戚煥墳同志補充書目、蒲梢（徐調孚）「漢訳東西洋文学作品編目——一九二九年三月止」張静廬輯註『中国現代出版史料甲編』北京・中華書局股份有限公司1954.12上海初版
数字は頁数を示す
- [勤勤] 馬勤勤『隱蔽的風景：清末民初女性小説創作研究』天津・南開大学出版社2016.10 “性別視角下的中国文学与文化”叢書
数字は頁数を示す
- [清茹報] 陳清茹『光緒二十九年（1903）小説研究』鄭州・中州古籍出版社2009.9
数字は作品の通し番号
- [清茹伝] 陳清茹『光緒二十九年（1903）小説研究』鄭州・中州古籍出版社2009.9
数字は作品の通し番号
- [清茹単] 陳清茹『光緒二十九年（1903）小説研究』鄭州・中州古籍出版社2009.9
数字は作品の通し番号
- [慶国11] 李慶国「清末における政治小説の考察（三）」追手門学院大学国際教養学部紀要『アジア文化学科年報』第4号 2011.1
- [慶国94-*] 李慶国「“林訳小説”前的翻譯小説」『中国文学報』第48冊 1994.4
*は頁数を示す
- [瓊芳博*] 龔瓊芳 附録1「商務印書館出版林紘訳著年表」、附録2「《小説月報》刊載林紘訳作年表」『林訳小説在清末民初的傳播研究』華中師範大学文学院博士学位論文 2013.3
*は頁数、あるいは年表の通し番号を示す
- [全書] 《中国古代小説百科全書》編輯委員会『中国古代小説百科全書』北京・中国大百科全書出版社1993.4
数字は頁数を示す
- [全章35] 胡全章「徐劍胆考論続篇」『清末小説』第35終刊号 2012.12.1
35は『清末小説』第35終刊号を示す
- [仁敏115] 謝仁敏「晚清小説家“天公”考略」『清末小説から』第115号 2014.10.1

- 115は『清末小説から』第115号を示す
- [仁敏14-*] 謝仁敏輯録、陳大康校補「附録7 宣統朝小説編年」、謝仁敏『晚清小説低調研究——以宣統朝小説界為中心』北京・中国社会科学出版社2014.10
*は頁数を示す
- [潤琦58] 于潤琦「清末民初京味小説的版本」『清末小説から』第58号 2000.7.1
58は『清末小説から』第58を示す
- [森岡12-*] 森岡優紀『中国近代小説の成立と写真』京都大学学術出版会2012.11.5
*は頁数を示す
- [商目] 『商務印書館図書目録（1897-1949）』北京・商務印書館1981
数字は頁数を示す。この目録は、出版年月を明記していない。しかたがないから、題名の一致する作品には「商目*」と注記する
- [紹良] 周紹良『紹良書話』北京・中華書局2009.8
数字は頁数を示す
- [少瑜12] 潘少瑜「維多利亞《紅樓夢》：晚清翻譯小説《紅淚影》の文学系譜与文化訳写」『台大中文學報』第39期 2012.12 電字版
- [盛京] 張永芳、王金城、馮濤主編「《盛京時報》近代小説簡目」『清末小説』第32号 2009.12.1
数字は簡目の通し番号を示す
- [盛京録] 張永芳、王金城、馮濤主編『《盛京時報》近代小説叙録』瀋陽出版社2010.8
数字は叙録の通し番号を示す
- [盛京新] 張永芳「《〈盛京時報〉近代小説簡目》補遺」『清末小説』第33号 2010.12.1
数字は簡目の通し番号を示す
- [実東] 実藤恵秀「邦書華訳の概観（華訳邦書目録）」『東亜解放』第2巻第2号1940.2.1
数字は頁数を示す
- [時萌] 時萌『曾樸研究』上海古籍出版社1982.8
数字は頁数を示す
- [実日] 実藤恵秀「支那訳の日本書籍目録」『日華学報』第43号1933.10.1、24-49頁／『日華学報 第9巻』大里浩秋、見城悌治、孫安石監修編集「日中関係史資料叢書7」ゆまに書房2012.12.21
影印
数字は影印本の頁を示す
- [実藤] 東京都立日比谷図書館編『実藤文庫目録』東京日比谷図書館1966.8.25
数字は実藤文庫につけられた通し番号を示す
- [実中] 実藤恵秀『中訳日文書目録』日本・国際文化振興会1945.2.20
数字は頁数を示す
- [史索記] 管林、鍾賢培、陳永標、謝飄方、汪松濤編撰「中国近代文学大事記（1840-1919）」魏紹昌主編『中国近代文学大系1840-1919』第12集第29巻 史料索引集1 上海書店1996.3
数字は第29巻の頁数を示す
- [史索一] 祝均宙、黄培璋輯録「中国近代文藝報刊概覽」魏紹昌主編『中国近代文学大系』第12集第29巻 史料索引集1 上海書店1996.3
数字は第29巻の頁数を示す

- [史索二] 祝均宙、黄培璋輯録「中国近代文藝報刊概覽」魏紹昌主編『中国近代文学大系』第12集第30卷 史料索引集2 上海書店1996.7
数字は第30巻の頁数を示す
- [士瑩] 胡士瑩遺著、曾華強整理、蕭欣橋校訂「《中国通俗小説書目》補」『明清小説論叢』第4輯 1986.6
数字は雑誌の頁数を示す
- [世仲年] 郭天祥『黄世仲年譜長編』北京・中国社会科学出版社2002.10
数字は頁数を示す
- [世仲一] 胡志偉編輯『黄世仲与辛亥革命』辛亥革命九十週年紀念暨黄世仲投身革命百週年国際學術研討會論文集 第一輯 紀念黄世仲基金会2001.8
数字は頁数を示す
- [守忠] 魏守忠「程小青生平与著訳年表」盧潤祥『神秘的偵探世界——程小青孫了紅小説藝術談』上海・学林出版社1996.1/1996.7第二次印刷
数字は頁数を示す
- [瘦鵑] 王智毅『周瘦鵑研究資料』天津人民出版社1993.2
数字は頁数を示す
- [書坊] 韓錫鐸、王清原編纂『小説書坊録』瀋陽・春風文藝出版社1987.11
数字は出版社の統一番号と複数ある刊行物の番号を示す
- [書坊訂] 韓錫鐸、王清原、牟仁隆『小説書坊録』北京図書館出版社2002.4
数字は出版社の統一番号と複数ある刊行物の番号を示す
- [述略] 阿英「辛亥革命書徵」『学林』第6輯 1941.4/張静廬輯注『中国近代出版史料初編』上海上海雑出版社1953.10/『晚清文藝報刊述略』上海古典文学出版社1958.3/中華書局編輯所編輯、北京・中華書局1959.8上海第1次印刷
基本的に「説部」の部門に収録している作品。数字は『晚清文藝報刊述略』の頁数を示す
- [蘇亮13] 蘇亮「改良小説社研究初探」『華東師範大学学報(哲学社会科学版)』2013年第3期 2013.5.15
- [台湾華文電子書庫] 台湾華文電子書庫
台湾版デジタルライブラリー 2016使用開始
- [泰来] 馬泰来「林紆翻譯作品全目」『林紆的翻譯』北京・商務印書館1981.11
数字は作品番号を示す
- [泰来S6-*] 馬泰来「林紆訳書序文鈎沈」『清末小説研究』第6号 1982.12.1
*は頁数を示す
- [泰来S16-*] 馬泰来「林紆翻譯作品原著補考」『清末小説』第16号 1993.12.1
*は頁数を示す
- [談往] 楊世驥『文苑談往』上海・中華書局1945.4/1946.8再版/台湾・華世出版社1978.2/香港影印
主として出版社および刊年を明示した作品を採取する。数字は頁数を示す
- [湯79-*] 湯友誠「晚清の翻譯小説——中島利郎編「華訳日文小説編年目録初稿」補遺」『啞啞』第12号 1979.6.30
*は頁数を示す

- [唐平] 中国現代文学館編『唐弢蔵書目録』内部交流資料 刊年不記(2003)
平装書を、数字は「番号」を示す
- [唐書] 陳建功主編『唐弢蔵書・図書総録』北京・文化藝術出版社 2010.10 中国現代文学館館蔵珍品大系
数字は頁数を示す
- [唐書封] 陳建功主編『唐弢蔵書・図書総録』北京・文化藝術出版社 2010.10 中国現代文学館館蔵珍品大系
掲げられた表紙(封面)のこと。数字は頁を示す
- [唐線] 中国現代文学館編『唐弢蔵書目録』内部交流資料 刊年不記(2003)
線装書を、数字は「番号」を示す
- [提要] 江蘇省社会科学院明清小説研究中心編『中国通俗小説総目提要』北京・中国文聯出版公司1990.2
数字は頁数を示す
- [田漢] 「田漢著訳経年」上海戯劇学院、柏彬、徐景東等編著『田漢專集』江蘇人民出版社1984.3 中国当代文学研究資料叢書
数字は頁数を示す
- [田陸] 田若虹「青浦陸士諤小説考述」『陸士諤小説考論』上海三聯書店2005.7
数字は通し番号。ただし、「待考」としてある作品は未収録。「陸士諤小説年表」部分は頁数を示す
- [廷亮] 顔廷亮『黄世仲革命生涯和小説生涯考論』上下 北京・人民出版社2012.4
数字は通し頁数を示す
- [通典] 王立言、盧濟恩、趙祖謨主編『中国文学通典：小説通典』北京・解放軍文藝出版社1999.1
数字は頁数を示す
- [通目] 魏紹昌主編『民国通俗小説書目資料彙編』全3冊 上海世紀出版股份有限公司、上海書店出版社2014.12
数字は頁数を示す
- [図典] 陳建功主編『百年中文文学期刊図典』上 北京・文化藝術出版社2009.8
数字は頁数を示す
- [図書118] 商務印書館『図書彙報』第118期 商務印書館印贈1927.4
「京語童話」を参照する。数字は頁数を示す
- [王玉134] 王玉「林紓与苦海余生(劉錦江)往来考——从林紓佚文《〈佳儿佳婦〉序〉談起」『清末小説から』第134号 2019.7.1
- [偽訳] 孟松『清末偽訳小説研究』重慶・西南大学碩士學位論文2013.4
数字は頁数を示す
- [衛] 衛茂平『徳語文学漢訳史考辨：晚清和民国時期』上海外語教育出版社2004.1
数字は頁数を示す
- [魏李] 魏紹昌編『李伯元研究資料』上海古籍出版社1980.12
数字は頁数を示す
- [衛晴] 張衛晴『翻譯小説与近代訳論——《昕夕閑談》研究』北京・中国社会科学出版社2012.12
数字は頁数を示す

- [魏吳] 魏紹昌編『吳趸人研究資料』上海古籍出版社1980.4
数字は頁数を示す
- [文東13] 崔文東「新小説與新伝記之間：以晚清女作家湯紅紱の翻譯小説爲中心」2013中央研究院明清研究國際學術研討會2013年12月5-6日
- [文東17] 崔文東「翻譯、国族、性別——晚清女作家湯紅紱翻譯小説的文化訳写」『中国文哲研究集刊』第50期 2017.3 電字版
- [文東98] 崔文東「晚清 Robinson Crusoe 中譯本考略」『清末小説から』第98号 2010.7.1
98は『清末小説から』第98号を示す
- [文娟15-*] 文娟『文学場域變革中的交融共生——掃葉山房説部及雜誌刊行研究』上海大学出版社2015.11
*は頁数を示す
- [文文] 闕文文『晚清報刊上の翻譯小説』濟南・齊魯書社2013.5
数字は頁数を示す
- [文小] 袁行霈、侯忠義編『中国文言小説書目』北京大学出版社1981.11
数字は頁数を示す
- [文瑜15-*] 楊文瑜「近代中国における『不如帰』の翻案作」『東アジア日本語教育・日本文化研究』第18輯 2015.3.31
*は頁数を示す
- [五百] 張兵主編『五百種明清小説博覽』下冊 上海・世紀出版集團、上海辭書出版社出版發行2005.7
数字は頁数を示す
- [西諦] 北京図書館『西諦書目』文物出版社1963.10
数字は該書目に振られている番号を示す
- [義胄] 朱義胄「春覺齋箸述記」『林畏廬先生学行譜記四種』（外一種：文微）成都・四川大学出版社2018.11
数字は頁数を示す
- [習斌] 習斌『晚清稀見小説経眼録』上海世紀出版股份有限公司遠東出版社2012.3
数字は頁数を示す
- [習斌二] 習斌『晚清稀見小説鑑蔵録』上海世紀出版股份有限公司遠東出版社2013.1
数字は頁数を示す
- [習斌18輯] 習斌「我的晚清『現形記』小説収蔵」『蔵書家』18輯 2014.3
- [戲劇] 董健主編『中国現代戲劇総目提要』南京大学出版社2003.12
数字は頁数を示す
- [系目] 王繼權、夏生元編『中国近代小説目録』南昌・百花洲文藝出版社1998.5 中国近代小説大系80
数字は頁数を示す
- [現代] 賈植芳、俞元桂主編『中国現代文学総書目』福州・福建教育出版社1993.12
数字は頁数を示す。角書不記
- [現刊] 吳俊、李今、劉曉麗、王彬彬主編『中国現代文学期刊目録新編』上中下 上海・世紀出版集團、上海人民出版社2010.2
数字は頁数を示す

- [現期] 唐沅韓之友、封世輝、舒欣、孫慶昇、顧盈豐編『中国現代文学期刊目録彙編』上 天津人民出版社1988.9
数字は頁数を示す
- [現史①-③] 劉勇、李怡総主編『中国現代文学編年史』全3巻 北京・文化藝術出版社 第1巻(1895-1905) 胡福君、陳暉主編、2015.8、第2巻(1906-1915) 林分、黄育聡主編、2015.11、第3巻(1915-1919) 劉勇、李春雨主編、2015.8
①は巻数、数字は頁数を示す
- [現在] 宇野哲人編『近百年来中国文文献現在書目』日本・東方学会1957.12.10
数字は頁数を示す
- [香港] 胡從経編纂『香港近現代文学書目』香港・朝花出版社1998.5
数字は頁数を示す
- [香古] 賈晋華主編『香港所蔵古籍書目』上海・世紀出版集団、上海古籍出版社2003.12
数字は総番号を示す
- [湘金] 黄湘金「附録：清末民初単行“女学小説”一覽」『史事与伝奇：清末民初小説内外的女学生』北京大学出版社2016.3 文学史研究叢書
数字は通し番号(175まで)を示す。それ以外の数字は参考文献にあげてある頁数示す
- [小報] 孟兆臣『中国近代小報史』北京・社会科学文献出版社2005.10
数字は頁数を示す
- [小川] 『京都産業大学図書館所蔵小川環樹文庫漢籍目録』京都産業大学図書館2002.3.15
数字は頁数を示す
- [小森] 小森健太郎『英文学の地下水脈 古典ミステリ研究——黒岩涙香翻案原典からクイーンまで』日本・東京創元社2009.2.27
数字は頁数を示す
- [曉岩] 石曉岩『重構与転型——《小説月報》(1910-1931) 翻訳文学研究』北京・社会科学文献出版社2014.5
数字は頁数を示す
- [曉元] 王曉元『翻訳話語与意識形態——中国1898-1911年文学翻訳研究』上海外語教育出版社2010.3
数字は頁数を示す
- [效剛] 吳效剛『民国時期查禁文学史論』北京・中国社会科学出版社2013.12
数字は頁数を示す
- [鑫] 王鑫『晚清標『新』小説論稿』北京・中国社会科学出版社2017.11
数字は頁数を示す
- [辛島36-*] 辛島驍「日本文学関係著作支那翻訳目録」『京城帝国大学文学会論纂』第6輯(京城帝国大学創立十周年記念論文集、文学篇) 1936.11.25
*は頁数を示す
- [辛島32-*] 辛島驍「日本文学より支那文学へ」『朝鮮及満洲』第291号1932.2月号/韓国・語文学社 2005.11.30/2007.2.1二刷影印
*は原書の頁数を示す
- [新加] 辜美高、李金生主編『新加坡国立大学中文図書館蔵中国明清通俗小説書目提要』新加坡国立大

学中文系漢学研究中心1998.6.30

数字は頁数。所蔵ではなく説明文に言及のある版本については、（〔新加〕）のように（）印で囲う

[虚白]（曾）虚白原編、蒲梢（徐調孚）修訂『漢訳東西洋文学作品編目（第一回）』真美善書店1929.9.28
（表紙は『1929漢訳東西洋文学作品編目第一次』）

数字は頁数を示す。収録小説はすべて刊年不記

[徐著*] 徐兆璋著、蘇醒整理『徐兆璋雜著七種』南京・鳳凰出版伝媒股份有限公司、鳳凰出版社2014.3
中国近現代稀見史料叢刊 第1輯

*は頁数を示す

[学大] 錢仲聯、傅璇琮、王運熙、章培恒、陳伯海、鮑克怡総主編『中国文学大辞典』修訂本 上下冊
上海辞書出版社2000.9／2001.8第二次印刷

数字は頁数を示す

[艶麗07] 李艶麗「二つの『世界末日記』——清末の科学小説と世紀末思潮」『思想史研究』第7号 日本思想史・思想論研究会 2007.3.1

[艶麗10] 李艶麗「「日本」の可能性 冷血作品を解説する試み」『年報地域文化研究』第13号2009年 東京大学大学院総合文化研究科地域文化研究専攻 2010.3.31

[艶麗11] 李艶麗「晚清俄国小説訳介路徑及底本考——兼析“虚無党小説”」『外国文学評論』2011年1期 2011.2 電字版

[艶麗14-*] 李艶麗「晚清日語小説翻訳書目録（1898-1911）」『晚清日語小説訳介研究（1898-1911）』上海社会学院出版社2014.8 国家对外文化交流研究叢書

*は通し番号を示す。*頁としたばあいは頁数を示す

[楊凱博*] 楊凱『中国近代報刊中の翻訳小説研究（1872-1911）』華東師範大学2006.11 2006届研究生博士学位論文

*は頁数を示す

[姚100] 姚達兌「Robinson Crusoe漢語譯本《辜蘇歷程》考略」『清末小説から』第100号 2011.1.1
100は『清末小説から』第100号を示す

[姚104] 姚達兌「容懿美譯《人靈戰紀土話》考略」『清末小説から』第104号 2012.1.1
104は『清末小説から』第104号を示す

[姚109] 姚達兌「張葆常の少年中国和廢漢語論——傅蘭雅“時新小説”征文參賽作者考（四）」『清末小説から』第109号 2013.4.1

109は『清末小説から』第109号を示す

[姚13] 姚達兌「從《新趣小説》到《熙朝快史》——其作者略考和文本改編」『中国現代文学研究叢刊』2013年第11期（総第172期） 2013.11.15

[瑶菁] 潘瑶菁「《欧美名家短篇小説叢刊》来源叢考」『文匯学人』第347期 2018.6.22

[一之] 劉一之「参考資料」松友梅（松齡）著、劉一之標点・注釈『小額（注釈本）』北京・世界圖書出版公司北京公司2011.7

数字は頁数を示す

[訳論] 羅新璋編『翻譯論集』北京・商務印書館1984.5

数字は頁数を示す

- [訳書] 王韜、顧燮光等編『近代訳書目』北京図書館出版社2003.10影印本
数字は頁数を示す
- [営業] 周振鶴編『晚清営業書目』上海・世紀出版集団、上海書店出版社2005.4
数字は頁数を示す
- [元濟] 楊劍主編『張元濟図書館館蔵清末民国商務版本重要文献簡介』杭州・西泠印社出版社2017.6
数字は通し番号を示す
- [元卿上] 張元卿「民国通俗小説過眼録（上）」『蔵書家』第19輯 2015.2
- [元卿中] 張元卿「民国通俗小説過眼録（中）」『蔵書家』第20輯 2016.1
- [越然] 周越然「稀見小説五十種」、「稀見訳本小説」『版本与書籍』上海・知行出版社1945.8
数字は頁数を示す
- [月月] 「説小説」『月月小説』1年3号1906.12.30、5号1907正月、6号1907二月、7号1907.4.27、8号1907.5.26
数字は号数を示す
- [韻声] 宋韻声『中英翻譯文化交流史』瀋陽・遼寧大学出版社有限責任公司2017.5 中外翻譯文化交流史叢書
数字は頁数を示す
- [澤田S1-*] 澤田瑞穂「清末の小説」『中国の文学』学徒援護会1948.9.5／『清末小説研究』第1号1977.10.1／『宋明清小説叢考』研文出版1982.2.10
*は頁数を示す
- [澤田S1B-*] 澤田瑞穂「清末文学一隅」『清末小説研究』第1号 1977.10.1／『宋明清小説叢考』研文出版1982.2.10
*は頁数を示す
- [澤田Y2-*] 澤田瑞穂「遊戯——清末小説管見」『野草』第2号 1971.1.15／『宋明清小説叢考』研文出版1982.2.10
*は頁数を示す
- [曾全] 曾樸（曾孟樸） 常熟市文化広電新聞出版局、《曾樸全集》編輯委員会編、苗懷明主編『曾樸全集』全10巻 揚州・広陵書社2018.11
- [増田] 肥田皓三編『関西大学所蔵増田涉文庫目録』関西大学図書館1983.6.30
数字は頁数を示す
- [張車] 張旭、車樹昇編著『林紆年譜長編（1852-1924）』福州・海峡出版發行集団、福建教育出版社2014.9
数字は頁数を示す
- [張治14] 張治「新見晚清翻譯小説《奇言広記》」『南方都市報』2014.8.31 電字版
- [張治1708] 張治「商務印書館“説部叢書”里的原作——中西文学交流瑣談之四」『南方都市報』2017.8.20 電字版
- [張治1709] 張治「再談商務印書館“説部叢書”里的原作——中西文学交流瑣談之五」『南方都市報』2017.9.17 電字版
- [張治A] 張治『中西因縁：近現代文学視野中的西方「經典」』上海社会科学院出版社2012.8
数字は頁数を示す

- [張治B] 張治「林譯小説底本補考」『現代中文学報』2012年第6期（総21期）2012.12.18 電字版
- [朝日] 大阪府立図書館編纂『「朝日新聞」文庫目録』大阪府立図書館特別集書目録 1973.9.1
渡辺浩司氏より関係部分の複写をいただいた。数字は頁数
- [趙林*] 趙林「晚清啓蒙運動的媒介鏡像与認同困境——從《杭州白話報》到《中国白話報》」『中国現代文学研究叢刊』2013年第2期（総第163期） 2013.2.15 *は頁数を示す
- [兆祥] 周兆祥『漢訳《哈姆雷特》研究』香港・中文大学出版社1981 香港中文大学中国文化研究所比較文学与翻譯中心專刊 1
数字は頁数を示す
- [偵探] 任翔、高媛主編『中国偵探小説理論資料(1902-2011)』北京師範大学出版社2013.3
数字は頁数を示す
- [振環] 鄒振環『影響中国近代社会的一百種訳作』北京・中国对外翻譯出版公司1996.1
数字は頁数を示す
- [鄭編] 鄭方沢『中国近代文学史事編年』長春・吉林人民出版社1983.11
数字は頁数を示す
- [正文] 潘正文『《小説月報》(1910-1931) 与中国文学的現代進程』北京・人民出版社2013.11
数字は頁数を示す
- [指瑕] 王鑫「《晚清小説目録》指瑕」『明清小説研究』2010年第4期（総第98期） 2010発行月日不記
数字は頁数を示す
- [志梅博] 李志梅『報人作家陳景韓及其小説研究』華東師範大学2005.4 2005届研究生博士学位論文
数字は頁数を示す
- [志威] 牛志威「晚清王斧小説考」『明清小説研究』2018年第1期（総第127期）2018.1.15
数字は頁数を示す
- [中村] [中村C] 中村忠行氏旧蔵書
Cは複写を意味する
- [中村43-*] [中村43B-*] [中村44B-*] 中村忠行「中国文藝に及ぼせる日本文藝の影響」1-5
『台大文学』第7卷4号-第8卷5号 1942.12.31-1944.11.5
*は頁数を示す
- [中村49-*] 中村忠行「『新中国未来記』攷説——中国文藝に及ぼせる日本文藝の影響の一例——」
『天理大学学報』第1卷第1号 1949.5.2
*は頁数を示す
- [中村49B-*] 中村忠行「徳富蘆花と現代中国文学(1)」『天理大学学報』第1卷第2・3号 1949.10.25
*は頁数を示す
- [中村50-*] 中村忠行「徳富蘆花と現代中国文学(2)」『天理大学学報』第2卷第1・2号 1950.11.26
*は頁数を示す
- [中村51-*] 中村忠行「晚清に於ける文学改良運動」『国語国文』第21卷第1号 1951.12.15
*は頁数を示す
- [中村52-*] 中村忠行「晚清に於ける演劇改良運動——旧劇と明治の劇壇との交渉を中心として—1」
『天理大学学報』第7輯 1952.3.26

*は頁数を示す

[中村52B-*] 中村忠行「晩清に於ける演劇改良運動——旧劇と明治の劇壇との交渉を中心として—
2」『天理大学学報』第8輯 1952.7.26

*は頁数を示す

[中村53-*] 中村忠行「政治小説に於ける比較と交流」『文学』第21巻第9号 1953.9.10

*は頁数を示す

[中村55-*] 中村忠行「晩清児童文学界の一側面——明治の児童文学との交流を中心として」『天理
大学学報』第18輯 1955.10.23

*は頁数を示す

[中村56-*] 中村忠行「「春柳社」逸史稿（1）——欧陽予倩先生に捧ぐ」『天理大学学報』第22輯
1956.12.23

*は頁数を示す

[中村57-*] 中村忠行「「春柳社」逸史稿（2）——欧陽予倩先生に捧ぐ」『天理大学学報』第23輯
1957.3.23

*は頁数を示す

[中村62-*] 中村忠行「清末の文壇と明治の少年文学——資料を中心として——1」『山辺道』第9
号 1962.12.25

*は頁数を示す

[中村64-*] 中村忠行「清末の文壇と明治の少年文学——資料を中心として——2」『山辺道』第10
号 1964.1.25

*は頁数を示す

[中村66-*] 中村忠行「政治小説と清末の文壇」『明治文学全集月報』21 第5巻附録1966.10

*は頁数を示す

[中村73-*] 中村忠行「晩清に於ける虚無党小説」『天理大学学報』第85輯 1973.3.21

*は頁数を示す

[中村73B-*] 中村忠行「清末の寓話——『海国妙諭』をめぐって」『天理大学学報』第86輯 1973.3.25

*は頁数を示す

[中村80] 中村忠行「呉禱訳『売国奴』その他」『中国文芸研究会会報』第24号 1980.7.28

[中村85-*] 中村忠行「日中文学交流の一視点」“SINO-JAPANESE CULTURAL INTERCHANGE:
ASPECTS OF LITERATURE AND LANGUAGE LEARNING” EDITED BY YUE-HIM
TAM, THE CHINESE UNIVERSITY OF HONG KONG, 1985

*は頁数を示す

[中村S2-*] 中村忠行「清末探偵小説史稿——翻訳を中心として（1）」『清末小説研究』第2号
1978.10.31

*は頁数を示す

[中村S3-*] 中村忠行「清末探偵小説史稿——翻訳を中心として（2）」『清末小説研究』第3号
1979.12.1

*は頁数を示す

[中村S4-*] 中村忠行「清末探偵小説史稿——翻訳を中心として（3・完）」『清末小説研究』第4

- 号 1980.12.1
 *は頁数を示す
- [中村Y22-*] 中村忠行「忘れられた清末の翻訳文学二三」『野草』第22号 1978.9.1
 *は頁数を示す
- [中村Y27-*] 中村忠行「商務版『説部叢書』について——書誌学的なアプローチ」『野草』第27号
 1981.4.20
 *は頁数を示す
- [中村Y33-*] 中村忠行「『鄰女語』・『老残遊記』・『ガリヴァー旅行記』」『野草』第33号 1984.2.10
 *は頁数を示す
- [中大] 廖仲安、劉国盈主編『中国古典文学大辞典』台湾・旺文社股份有限公司2002.1初版二刷
 数字は頁数を示す
- [中島] 中島利郎「我仏山人著作目録」(大谷大学文芸学会)『文芸論集』第24号 1985.3.30
- [中島16] 中島利郎「徐枕亜著作目録(稿)」『清末小説から』第16号 1990.1.1
 16は『清末小説から』第16号を示す
- [中島76-*] [中島76B-*] 中島利郎「晩清の翻訳小説——華訳日文小説編年目録初稿」1、2 関西大学大学院文学研究科院生協議会『千里山文学論集』第15、16号 1976.4、10 [中島76]はその1を、[中島76B]はその2を示す。*は頁数を示す
- [中華] 中華書局編輯部編『中華書局図書総目(1912-1949)』北京・中華書局1987.3
 数字は頁数を示す
- [中華百] 中華書局編輯部編『中華書局百年総書目(1912-2011)』北京・中華書局2012.3
 数字は頁数を示す
- [中日] 実藤恵秀監修、譚汝謙主編、小川博編輯『中国訳日本書綜合目録』香港・中文大学出版社1980
 数字は分類番号を示す。角書不記
- [中外] 周振甫、林辰、孫繩武主編『中外小説大辞典』北京・現代出版社1990.2
 数字は頁数を示す
- [中文] 袁千正、唐富齡、謝楚發主編『中国文学大辞典』台湾・曉園出版社有限公司1995.8
 数字は頁数を示す
- [中央] 中央研究院歴史語言研究所『中央研究院歴史語言研究所普通本線装書目』台湾・中央研究院歴史語言研究所1970.11
 数字は分類番号を示す
- [中英] 葛桂録『中英文学関係編年史』上海三聯書店2004.9
 数字は頁数を示す
- [子鵬] 黎子鵬「《天路歷程》漢訳版本考察」『外語与翻訳』2007年第1期(総第52期) 2007.3
 数字は通し番号を示す
- [子鵬2017] 黎子鵬『福音演義: 晩清漢語基督教小説の書写』台湾・国立台湾大学出版中心2017.7 台大哈仏燕京學術叢書02
- [子鵬C] LAL, JOHN T.P. (黎子鵬) APPENDIX C: CHINESE TRANSLATION OF CHRISTIAN LITERATURE, 1812-1907 “NEGOTIATING RELIGIOUS GAPS—THE ENTERPRISE OF TRANSLATING CHRISTIAN TRACTS BY PROTESTANT MISSIONARIES IN NINETEENTH-

CENTURY CHINA” NETTETAL: COLLECTANEA SERICA, 2012

数字は通し番号を示す

[自由] 馮自由「開国前海内外革命書報一覽」『革命逸史』第3集 上海・商務印書館1945.9重慶初版
／1945.12上海初版

数字は項目番号を示す

[祖毅] 馬祖毅『中国翻譯史』上卷 漢口・湖北教育出版社1999.9

数字は頁数を示す

[左07] 左鵬軍「《新編増補清末民初小説目録》補正」中国近代小説研究会論文 2007.10天津

[左71] 左鵬軍「《中国近代小説編年》所録伝奇劇本匡補」『明清小説研究』2004年第1期（総第71期）
2004発行月日不記

[左86] 左鵬軍「《新編増補清末民初小説目録》匡補」『明清小説研究』2007年第4期（総第86期）
2007発行月日不記

[左録] 左鵬軍「附録：晚清民国伝奇雜劇目録」『晚清民国伝奇雜劇史稿』広州・広東人民出版社2009.6
左鵬軍が見た書籍を基本的に採録する。1920年以前

[左目] 左鵬軍「晚清民国伝奇雜劇目録」『晚清民国伝奇雜劇考索』北京・人民文学出版社2005.9

数字は頁数を示す

[作人] 張菊香、張鉄栄『周作人研究資料』上下 天津人民出版社1986.11 中国現代文学史資料彙編
（乙種）

数字は頁数を示す

典拠資料一覧

「本書の読み方（構造図）」を参照いただきたい。その「注釈」欄に関連する、あるいは典拠とした資料の一覧だ。数字を示して文献を追跡できるように工夫した。

→ [] で略した資料は、前項目の「略号一覧」にまとめている。

また、それとは別に（ ）によって示すばあいもある。使用頻度の少ない資料について使用した。別に意味があるわけではない。採録していない論文については、申し訳ない。また、樽本、沢本香子、沢本郁馬、神田一三の諸論文は、名前をあげずに内容を吸収している。

注釈が重複しているものがある。意図的に掲げた。引用関係がわかるだろう。

- 001 阿英『中国新文学大系』第10集史料索引 上海良友図書印刷公司1936.2.15／上海文藝出版社影印 2003.7 → [阿索]
- 002 阿英『小説閑談』上海良友図書印刷公司1936.6.10 → [阿閑]
- 003 阿英「中英雅片戦争書録」張静廬輯注『中国近代出版史料初編』上海上雑出版社1953.10（本文未經発表とある） → [阿中]
- 004 阿英「庚子八国聯軍戦争書録」張静廬輯注『中国近代出版史料初編』上海上雑出版社1953.10（本文未經発表とある） → [阿庚]
- 005 阿英「甲午中日戦争書録」『中日戦争文学録マ[集]』近百年来中国文学大系之二 北新書局1938初出未見／張静廬輯注『中国近代出版史料初編』上海上雑出版社1953.10 → [阿甲]
- 006 阿英『晚清戯曲小説目』上海文藝聯合出版社1954.8／増補版 上海・古典文学出版社1957.9／中華書局1959.5 清末小説の目録といえば、長らく阿英編集のものを指していた。単行本を主体にし雑誌も部分的だが収録する。翻訳を重視しているのも特徴のひとつ。角書不記。記述間違があるのはしかたがない。はやくから清末小説に注目した点で重要な意味をもっていた → [阿英] [阿英*伝奇] [阿英*雑劇] [阿英*地方戯] [阿英*話劇]
- 007 阿英『鴉片戦争文学集』北京古籍出版社1957.2／中華書局二次1962.11 中国近代反侵略文学集 各作品に開く [中華百485] 中国近代反侵略文学集之一。1962.11のみ
- 008 阿英『中法戦争文学集』北京・中華書局1957.12 中国近代反侵略文学集 各作品に開く [中華百485] 中国近代反侵略文学集之二
- 009 阿英「辛亥革命書徴」『学林』第6輯 1941.4／張静廬輯注『中国近代出版史料初編』上海上雑出版社1953.10／『晚清文藝報刊述略』上海・古典文学出版社1958.3／中華書局編輯所編輯、北京・中華書局1959.8上海第1次印刷 → [述略] [阿辛] [阿学]
- 010 阿英『小説二談』上海・古典文学出版社1958.5 → [阿二]
- 011 阿英『甲午中日戦争文学集』北京・中華書局1958.7 中国近代反侵略文学集 各作品に開く [中華百485] 中国近代反侵略文学集之三

- 012 阿英『庚子事変文学集』北京・中華書局1959.5 中国近代反侵略文学集 各作品に開く [中華百485]
中国近代反侵略文学集之四。1959.5/1963.5第二次印
- 013 阿英『反美華工禁約文学集』北京・中華書局1960.2 中国近代反侵略文学集 各作品に開く [中華百485] 中国近代反侵略文学集之五。1960.2/1962.12第二次印
- 014 阿英『晚清文学叢鈔・小説戯曲研究卷』北京・中華書局1960.3上海第一次印刷/台湾・文豊出版
公司1989.4影印本 [中華百530] 1960.3 → [阿研]
- 015 阿英『晚清文学叢鈔・小説一卷』北京・中華書局1960.5/1980.6 各作品に開く [中華百530] 1960.5
/1982.10第三次印
- 016 阿英『晚清文学叢鈔・小説二卷』北京・中華書局1960.5/1980.6 各作品に開く [中華百531] 1960.5
/1982.10第三次印
- 017 阿英『晚清文学叢鈔・説唱文学卷』北京・中華書局1960.5 各作品に開く [中華百531] 1960.5
- 018 阿英『晚清文学叢鈔・小説三卷』北京・中華書局1960.8/1982.9 各作品に開く [中華百531] 1960.8
/1982.10第二次印
- 019 阿英『晚清文学叢鈔・小説四卷』北京・中華書局1961.4/1982.10 各作品に開く [中華百531]
1961.4/1982.10第二次印
- 020 阿英『晚清文学叢鈔・域外文学訳文卷』北京・中華書局1961.9 各作品に開く [中華百531] 1961.9
- 021 阿英『晚清文学叢鈔・俄羅斯文学訳文卷』北京・中華書局1961.10 各作品に開く [中華百531]
1961.10
- 022 阿英『晚清文学叢鈔・伝奇雜劇卷』北京・中華書局1962.9 各作品に開く [中華百531] 1962.9
- 023 阿英『小説三談』上海古籍出版社1979.8 → [阿三]
- 024 阿英『翻譯史話』『小説四談』上海古籍出版社1981.12 → [阿四]
- 025 愛知大学図書館『愛知大学漢籍分類目録』愛知大学図書館1960.2 渡辺浩司氏複写提供
- 026 白須留美「包天笑の翻譯小説『赤死病』について」『佛教大学大学院紀要 文学研究科篇』第43
号 2015.3 電字版 → (白須)
- 027 包天笑『釧影樓回憶録』香港・大華出版社1971.6
- 028 鮑晶『劉半農研究資料』天津人民出版社1985.2 → [半農]
- 029 北京大学中法文化關係研究中心『漢訳法国社会科学及人文科学図書目録』北京・世界図書出版公
司1996.4 → [法国]
- 030 北京師範大学図書館『北京師範大学図書館中文古籍書目』中国出版對外貿易總公司影印1983.9.1
- 031 北京図書館『西諦書目』文物出版社1963.10 → [西諦]
- 032 北京図書館『民国時期總書目(1911-1949)』語言文字 北京・書目文献出版社1986.8 → [民語]
各作品を『清末民初小説目録』と照合し、記述が一致するものは、備考欄に [民語*] と注記する。
*は『民国時期總書目』の総番号である。発行年、記述が一致しないものは、本目録に新たに追加
し、同じく [民語*] と注記する
- 033 北京図書館『民国時期總書目(1911-1949)』外国文学 北京・書目文献出版社1987.4 → [民外]
各作品を『清末民初小説目録』と照合し、記述が一致するものは、備考欄に [民外*] と注記する。
*は、『民国時期總書目』の総番号である。発行年、記述が一致しないものは、本目録に新たに追
加し、同じく [民外*] と注記する
- 034 北京図書館『民国時期總書目(1911-1949)』文学理論・世界文学・中国文学 全2冊 北京・書

- 目文献出版社1992.11 → [民中] 同上
- 035 北京図書館『民国時期総書目(1911-1949)』歴史・伝記・考古・地理 北京・書目文献出版社1994.8
→ [民歴] 同上
- 036 畢樹棠「科南道爾与哈葛德」『人世間』創刊号 1939.8.5
- 037 ト立德(POLLARD)「魯迅兩篇早期翻訳」劉靖之主編『翻訳新論集』1991.10香港初版／台湾商務印書館股份有限公司1993.4台湾初版
- 038 蔡祝青『訳本外的文本：清末民初中国閱讀視域下的《巴黎茶花女遺事》』天主教輔仁大学比較文学研究所2009.8 博士論文
- 038b曹樹鈞、孫福良『莎士比亞在中国舞台上』哈爾濱出版社1989.4 → (曹樹鈞ら)
- 038c常方舟「【書評】常方舟評樽本照雄《林紓冤案事件簿》 | 遲到却不應缺席的正名」ウェブサイト『澎湃新聞』「上海書評」2018.12.27 電字版 → (常方舟)
- 039 長井裕子「萌芽期における北京の芸能ジャーナリズム——穆儒丐『社会小説 梅蘭芳』をてがかりとして——その1」北海道大学『大学院国際広報メディア研究科言語文化部紀要』41 2002.2.7
- 040 長堀祐造「魯迅「狂人日記」材源考——周氏兄弟とソログープ」伊藤徳也編『周作人と日中文化史』勉誠出版2013.5.20
- 041 長沢規矩也『東京大学東洋文化研究所蔵雙紅堂文庫分類目録』東京大学東洋文化研究所1961.11.25
- 041b陳大康「《近代翻訳小説編年》及提交説明」『中国文学古今演變研究論集』上海古籍出版社2002.5
『中国近代小説編年』に吸収されている
- 042 陳大康『中国近代小説編年』上海・華東師範大学出版社2002.12 → [編年] 2003.4.9渡辺浩司氏提供。別に購入して重複。角書不記
- 043 陳大康「論晚清小説的書価」『華東師範大学学報(哲社版)』2005年第4期 電字版 → [大康05]
また [編年] と重複する作品を収録する。
- 044 陳大康「晚清《新聞報》与小説相關編年(1906-1907)」『明清小説研究』2008年第1期(総第87期) 2008発行月日不記 → [大康87]
- 045 陳大康「晚清《新聞報》与小説相關編年(1908-1911)」『明清小説研究』2008年第3期(総第89期) 2008発行月日不記 → [大康89]
- 046 陳大康「《民呼日報》与小説有關編年」『明清小説研究』2009年第2期(総第92期) 2009発行月日不記 → [大康92]
- 047 陳大康「《民呼日報》与小説有關編年(二)」『明清小説研究』2009年第3期(総第93期) 2009発行月日不記 → [大康93]
- 048 陳大康「《民立報》与小説有關編年」『明清小説研究』2010年第1期(総第95期) 2010発行月日不記 → [大康95]
- 049 陳大康「《中国通俗小説総目提要》“未見”条目之補遺」『明清小説研究』2013年第1期(総第107期) 2013発行月日不記 → [大康107]
- 050 陳大康『中国近代小説編年史』全6冊 北京・人民出版社2014.1 → [編年①-⑥]
- 051 陳大康「論近代小説伝播中の盜版問題」『文学遺産』2015年第1期 2015.1.15 → [大康15]
- 051b陳大康「附録1 近代日報小説資料長篇」「附録2 近代小説專刊資料長篇」「附録3 近代翻訳小説資料長篇」『中国近代小説史論』北京・人民文学出版社2018.3 国家哲学社会科学成果文庫
→ [大康18-＊]

- 052 陳宏淑「《愛的教育》前一章：從Cuore到《馨兒就學記》的轉譯史」香港中文大學・第4屆中國翻譯學新芽研討會2010.12 日野杉匡大氏複寫提供
- 052b陳宏淑「身世之謎：《苦兒流浪記》翻譯始末」台灣『編譯論叢』第5卷第1期 2012.3 電字版 崔文東氏提供
- 052c陳宏淑「明治與晚清翻譯小說的記者意識：以菊池幽芳與包天笑為例」『中國文哲研究通訊』第22卷第1期 中國翻譯史專輯（上） 2012.3 電字版 崔文東氏提供
- 053 陳宏淑「《愛的教育》前一章：從Cuore到《馨兒就學記》的轉譯史」『翻譯史研究』2012 上海・復旦大學出版有限公司2012.10
- 054 陳宏淑「《馨兒就學記》前一章：《兒童修身之感情》的轉譯史」『翻譯學研究集刊』第17輯 台灣翻譯學學會2014 → [宏淑14] 崔文東氏提供
- 054b陳宏淑「翻譯「教師」——日系教育小說中受到雙重文化影響的教師典範」『中國文哲研究集刊』第46期 2015.3 電字版 → [宏淑15] 崔文東氏提供
- 054cCHEN HUNG-SHU陳宏淑「CHINESE WHISPERS: A STORY TRASLATED FROM ITALIAN TO ENGLISH TO JAPANESE AND, FINALLY, TO CHINESE (伝話遊戲：一個層層轉譯的故事)」『東亞觀念史集刊』第8期 2015.6 電字版 崔文東氏提供
- 054d陳宏淑「ヴェルヌから包天笑まで——『鉄世界』の重訳史」『跨境 日本語文學研究』第3号 2016 高麗大學校日本研究センター → [宏淑16] 野間信幸氏提供
- 055 陳鴻祥『王國維與近代東西方學人』天津古籍出版社1990.9
- 056 陳建功『百年中文學期刊函典』上 北京・文化藝術出版社2009.8 → [函典]
- 057 陳建功『唐弢藏書・函書總目』北京・文化藝術出版社 2010.10 中國現代文學館館藏珍品大系 → [唐書] [唐書封]
- 058 陳建華「中國電影批評的先驅——周瘦鵑《影戲話》讀解」『現代中國』第9輯2007.7 → [建華07]
- 059 陳建華「論周瘦鵑“影戲小說”——早期歐美電影的翻譯與文學文化新景觀，1914-1922」『現代中文學學報』10卷第2期2011.12 電字版 → [建華11] 崔文東氏複寫提供
- 059b陳建華「周瘦鵑“影戲小說”與民國初期文學新景觀」『中國現代文學研究叢刊』2014年第2期（總第175期）2014.2.15 → [建華14]
- 060 陳金塗「胡適著譯年表和著譯目錄」『胡適研究資料』北京十月文藝出版社1989.8
- 061 陳鳴樹『二十世紀中國文學大典（1897-1929）』上海教育出版社1994.12 → [大典] 數字は頁數を示す。1897年より1918年までの創作（小説のみ）、訳文（小説のみ）を基本的に採録する。ただし、すべてを採用したわけではない。各作品を『清末民初小説目錄』と照合し、記述が一致するのは、備考欄に [大典*] と注記する。*は、『二十世紀中國文學大典』の頁數である。發行年、記述が一致しないものは、本目錄に新たに追加し、同じく [大典*] と注記する。1897-1929年を対象としており、書目として考えた場合、清末民初にわたるものとしては、中國大陸においてはほとんど初めての書籍ではなかろうか。単行本に限らず、雑誌掲載作品をも採取しており、作品によっては内容を紹介している。創作、理論批評、訳文、作家活動、文壇記事、文化要録、社会背景に分けて年月日順に記述する。ただ、誤植が多いので注意を要する。拠った資料を明示していないのが惜しい
- 062 陳年希「陸士諤家世、生平及著述新考」『明清小説研究』1989年第4期（總14期） 1989.10.30
- 063 陳年希「陸士諤家世、生平及著述新考補——兼談新發現的《雲間珠溪陸氏譜牒》」『明清小説研

- 究』1992年第1期（総第23期） 1992.1.30
- 064 陳平原『二十世紀中国小説史』第1巻（1897-1916）北京大学出版社1989.12
- 065 陳平原、夏曉虹『二十世紀中国小説理論資料』第1巻（1897-1916）北京大学出版社1989.3／1997.2
第一版 → [理論]
- 066 陳清茹『光緒二十九年（1903）小説研究』鄭州・中州古籍出版社2009.9 → [清茹報] [清茹単]
[清茹伝]
- 067 陳汝衡『説苑珍聞』上海古籍出版社1981.12
- 068 陳漱渝『魯迅版本書話』北京図書館出版社2004.10 → [魯版]
- 069 陳漱渝「涉魯十一題」『新文学史料』2014年第3期（総第144期）2014.8.22 野間信幸氏複写提供
- 069b陳碩文「訳者現身的跨国行旅：從《疤面瑪歌》(MARGOT LA BAKAFRÉE) 到《毒蛇圈》」『政
大中文學報』第27期 2017.6 電字版 崔文東氏提供
- 070 陳子善 陳子善氏よりのご教示 1998.2.23
- 070b程国賦、劉曉寧「新發現的近代小説史料」『文献』2016年第2期 2016.3.13 電字版 → [編年補
一] [編年補二]
- 071 成實朋子「近代中国における「童話」——「童話」叢書と『無猫国』をめぐる」大阪教育大学
『学大國文』第51号 2008.3.31
- 072 池上正治「中国のSF年表」童恩正、鄭文光、葉永烈著、池上正治訳『中国科学幻想小説事始』イ
ザラ書房1990.3.31
- 073 池田智恵「「犯罪」を消費する読者と『時事新報』「黒幕」欄——中国近代探偵小説研究への視座
として」『野草』第88号 中国文芸研究会2011.8.1 → [池田11]
- 074 池田智恵「ホームズを想像・創造する——近代中国における探偵像の形成について」『現代中国』
第86号 日本現代中国学会2012.9.30 → [池田12]
- 074b池田智恵『近代中国における探偵小説の誕生と変遷』早稲田大学出版部2014.11.7 早稲田大学モ
ノグラフ110 → [池田14・*]
- 075 川戸道昭 森田思軒翻訳作品目録「明治翻訳文学再考——「明治期翻訳文学書全集（IV）」解説に
代えて——」『マイクロフィルム版明治期翻訳文学書全集目録（IV）』ナダ書房1996.1.30
- 076 川戸道昭「「現代作家」としてのステューヴンソンの受容」川戸道昭、榊原貴教編『明治翻訳文学
全集 新聞雑誌編7 ステューヴンソン集』大空社1999 電字版
- 077 川戸道昭、新井清司、榊原貴教『日本におけるシャーロック・ホームズ』ナダ出版センター2001.9.10
- 078 崔文東 崔文東氏よりのご教示 2008.5.17、2010.1.4、2011.5.8電子メール、2013.5.23論文複数、
「長生術」の出版社ほか、5.24素隱書屋、2014.3.20、2015.3.1「児童修身之感情」「女露兵」、7.3、
2016.2.22論文複数、2017.2.9論文複数、2.13 MISS BRADDON (MARY ELIZABETH BRADDON)、
2.19梅麗柯麗烈、2017.6.8、8.31、9.11論文複数、9.28陸龍翔、10.26黄錦珠論文、12.24、2018.6.25
潘瑶菁「《欧美名家短篇小説叢刊》来源叢考」、
- 079 崔文東「晚清 Robinson Crusoe 中譯本考略」『清末小説から』第98号 2010.7.1 → [文東98]
- 080 崔文東「新小説與新伝記之間：以晚清女作家湯紅絨的翻譯小説爲中心」2013中央研究院明清研究
國際學術研討会2013年12月5-6日 → [文東13]
- 080b崔文東「翻譯、国族、性別——晚清女作家湯紅絨翻譯小説的文化訳写」『中国文哲研究集刊』第
50期 2017.3 電字版 → [文東17]

- 081 村田俊裕「周作人の残した小説創作の軌跡とその意義——「社会小説 江村夜話」の問題を中心として——」『日本中国学会報』第29集 1977.10.1
- 082 村田雄二郎『婦女雑誌』総目録・索引』日本・東京大学『婦女雑誌』研究会2006.11 → [婦女]
- 083 大阪府立図書館『「朝日新聞」文庫目録』大阪府立図書館特別集書目録 1973.9.1 → [朝日] 渡辺浩司氏複写提供
- 084 大澤肇ら 大澤肇、今井航、小川唯、小野寺史郎、戸部健「『中華教育界』記事目録」『近代中国研究彙報』第32号 2010.3.18 小説・文芸は採録の対象にしている。つまり、省略している。『中国近代期刊篇目彙録』⑤に第1年第1号・第7巻第6期の総目録を収録する
- 085 大塚秀高『増補中国通俗小説書目』汲古書院1987.5.15 → [大塚]
- 086 大塚秀高 大塚秀高氏よりのご教示 1997.9.10、1998.10.24 (謝水順、李珽『福建古代刻書』福建人民出版社1997.6の414頁複写)
- 087 大塚秀高「『官場現形記』の海賊版をめぐって」『清末小説』第23号 2000.12.1
- 088 大塚秀高「清末民初探偵小説管窺」『清末小説から』第64号 2002.1.1
- 089 戴天恩『百年書影：普希金作品中訳本(1903年-2000年)』成都・四川出版集團、天地出版社2005.11
- 090 代々木瞭「原抱一庵再考」『未来趣味』第7号古典SF研究会出版局1999.5.2
- 091 鄧大情『広州与上海——近代小説中の商業都会』上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社 2014.11 中国古代文学双城書系 → [鄧]
- 092 東京大学東洋文化研究所『東京大学東洋文化研究所漢籍分類目録』汲古書院1981.3.30
- 093 東京大学東洋文化研究所『東京大学東洋文化研究所仁井田文庫漢籍目録』東京大学東洋文化研究所附属東洋学文献センター 1999.3.26 渡辺浩司氏複写提供
- 094 東京日比谷図書館『実藤文庫目録』東京日比谷図書館1966.8.25 → [実藤]
- 095 董健『中国現代戯劇総目提要』南京大学出版社2003.12 → [戯劇]
- 096 董康成、徐伝礼『閑話張恨水』合肥・黄山書社1987.12
- 097 董新宇『看与被看之間——对中国無声電影的文化研究』北京師範大学出版社2000.4 中国影視美学叢書
- 097b董志「試験期短篇小説集的編刻及其現代性内涵——以《短篇小説叢刻》初編及二編為中心」『明清小説研究』2015年第3期(総第117期) 2015.7.15 → (董志117)
- 098 杜筆恩「『大共和日報附張』スクラップ」『清末小説から』第78号 2005.7.1 → [杜78]
- 099 杜筆恩「『新編増補清末民初小説目録』の『小説海』掲載作品正誤」『清末小説から』第79号 2005.10.1 → [杜79]
- 100 杜筆恩「『新編増補清末民初小説目録』の『小説海』掲載作品正誤・補」『清末小説から』第80号 2006.1.1 → [杜80]
- 101 杜筆恩「『新編増補清末民初小説目録』の『小説海』掲載作品正誤・再補」『清末小説から』第82号 2006.7.1 → [杜82]
- 102 渡辺浩司 渡辺浩司氏よりのご教示 1992.2.18、1993.6.5、9.21、1994.3.10(『消閑鐘』『余興』)、9.22、1995.3.18(『早稲田大学図書館所蔵漢籍分類目録』1991)、12.4(『新民晩報』1995.11.22)。1997.3.19、7.22、1998.11.25、1999.1.18、6.12、9.18(電子メール)、9.22、10.1(張毓茂主編『東北現代文学大系1919-1949』第14集資料索引巻 瀋陽出版社1996.12)、10.8、2000.1.10(「新発田市立図書館所蔵野口文庫目録」1993)、2.10(『「朝日新聞」文庫目録』1973)、3.17(『愛

- 知大学漢籍分類目録』1960、『新潟大学所蔵漢籍目録』1987、『宮城県図書館漢籍分類目録』1985、『国立中央図書館台湾分館線装書目録』1991、台湾『中国国際図書館中文旧籍目録』1984）、7.7（『東京大学東洋文化研究所漢籍分類目録』1990、『東京大学東洋文化研究所仁井田文庫漢籍目録』1999、『芥川龍之介文庫目録』1977）。2001.3.16（『蔵書目録 米内山文庫篇』1972）。2004.10.28、12.16（実藤文庫）。2005.6.24（車窗一瞥＝柳梢頭）。2006.1.30、2.7。2007.1.26、3.2、5.7。2008.3.10、3.27（WILLAM LE QUEUX関係）、7.3（MAUPASSANT関係）、10.3。2009.10.11、10.24、11.24、12.24。2010.1.28、7.10、10.6、12.9。2011.3.5、7.2、9.15、9.29（翻訳作品）、10.15（翻訳作品）、10.27（『小説月報』発行年月の確認）、12.7（翻訳作品）、2012.3.28（翻訳作品）、2013.3.6（第4版）、11（第4版つづき）、10.17（第5版正誤表）、11.26（第5版正誤表AB項目）、12.1（誤植）、12.7（翻訳作品）、12.19（翻訳作品、誤植、未収録作品など）、2014.1.15同左、2.2同左、2.17同左、3.15同左、3.17（第6版）、3.22同左、5.19同左、7.12同左、2015.1.12同左、2.20宋莉華「西方来伝教士漢文小説書目簡編」『文学遺産（ネットワーク版）』2011年1期、4.18（第6版）、4.23同左、8.10同左
- 103 渡辺浩司『余興』小説部分目録 私家版 1994.5.24受
- 104 渡辺浩司「『趙景深先生贈書目録』を利用した『清末民初小説目録』補」『清末小説から』第35号 1994.10.1
- 105 渡辺浩司「『新加坡国立大学中文図書館蔵中国明清通俗小説書目提要』訂誤並びに補」『清末小説から』第53号1999.4.1
- 106 渡辺浩司「『「朝日新聞」文庫目録』をもとにした実地調査による『新編清末民初小説目録』および『清末民初小説年表』補」『清末小説から』第60号 2001.1.1
- 107 渡辺浩司「民国初期の小説雑誌『好白相』」『清末小説から』第64号 2002.1.1
- 108 渡辺浩司「『中国古典小説史料叢考 韓国篇』による『新編増補清末民初小説目録』補1」『清末小説から』第71号 2003.10.1 → [渡辺71]
- 109 渡辺浩司「『中国古典小説史料叢考 韓国篇』による『新編増補清末民初小説目録』補2」『清末小説から』第72号 2004.1.1 → [渡辺72]
- 110 渡辺浩司「ピーストンの謎」『清末小説から』第86号 2007.7.1 → [渡辺86]
- 111 渡辺浩司「《亞森羅蘋之勁敵》と《竊鑑案》の原作」『清末小説から』第87号 2007.10.1 → [渡辺87]
- 112 渡辺浩司「《月月小説》掲載の翻訳小説の原作」『清末小説』第30号 2007.12.1 → [渡辺S30]
- 113 渡辺浩司「《哲理小説 哲学之禍》の原作」『清末小説から』第88号 2008.1.1 → [渡辺88]
- 114 渡辺浩司「November Joeの中国語訳（上）」『清末小説から』第89号 2008.4.1 → [渡辺89]
- 115 渡辺浩司「November Joeの中国語訳（下）」『清末小説から』第90号 2008.7.1 → [渡辺90]
- 116 渡辺浩司「The Thinking Machine の中国語訳」『清末小説』第31号 2008.12.1 → [渡辺S31]
- 117 渡辺浩司「《滑稽小説 紙牌》の原作」『清末小説から』第92号 2009.1.1 → [渡辺92]
- 118 渡辺浩司「《還珠》の原作」『清末小説から』第92号 2009.1.1 → [渡辺93]
- 119 渡辺浩司「《蔓陀羅克》の原作」『清末小説から』第94号 2009.7.1 → [渡辺94]
- 120 渡辺浩司「《十月寒霜記》の原作」『清末小説から』第95号 2009.10.1 → [渡辺95]
- 121 渡辺浩司「林訳小説《紅篋記》などの原作（上）」『清末小説』第32号 2009.12.1 → [渡辺S32]
- 122 渡辺浩司「《外交小説 世界秘史》の原作」『清末小説から』第96号 2010.1.1 → [渡辺96]

- 123 渡辺浩司「《物語小説 犬之自述》の原作」『清末小説から』第97号 2010.4.1 → [渡辺97]
- 124 渡辺浩司『清末民初翻訳短篇ミステリ論集』日本・清末小説研究会2010.5.1 清末小説研究資料叢書12 → [渡辺論]
- 125 渡辺浩司「《與子同仇》の原作」『清末小説から』第98号 2010.7.1 → [渡辺98]
- 126 渡辺浩司「《法蘭西之魂》の原作」『清末小説から』第99号 2010.10.1 → [渡辺99]
- 127 渡辺浩司「林訳小説《紅篋記》などの原作(下)」『清末小説』第33号 2010.12.1 → [渡辺S33]
- 128 渡辺浩司「《游艇伏尸録》の原作」『清末小説から』第100号 2011.1.1 → [渡辺100]
- 129 渡辺浩司「《沙場歸夢》の原作」『清末小説から』第101号 2011.4.1 → [渡辺101]
- 130 渡辺浩司「《虎口餘生》の原作」『清末小説から』第102号 2011.7.1 → [渡辺102]
- 131 渡辺浩司「《醫學小説 鑽崇》の原作」『清末小説から』第103号 2011.10.1 → [渡辺103]
- 132 渡辺浩司「Sam Briggsの中国語訳」『清末小説』第34号 2011.12.1 → [渡辺S34]
- 133 渡辺浩司「《社會小説 人壽保險》の原作」『清末小説から』第104号 2012.1.1 → [渡辺104]
- 134 渡辺浩司「《拊髀記》の原作」『清末小説から』第105号 2012.4.1 → [渡辺105]
- 135 渡辺浩司「《愛國小説 鴿》の原作／《拊髀記》の原作(補)」『清末小説から』第106号 2012.7.1 → [渡辺106]
- 136 渡辺浩司「《劍光蝶影》の原作」『清末小説から』第107号 2012.10.1 → [渡辺107]
- 137 渡辺浩司「Bruno Lessingの中国語訳」『清末小説』第35号 2012.12.1 → [渡辺S35]
- 138 渡辺浩司「《宵人一夕》の原作」『清末小説から』第108号 2013.1.1 → [渡辺108]
- 139 渡辺浩司「Richard Marsh の中国語訳」『清末小説から』第109号 2013.4.1 → [渡辺109]
- 140 渡辺浩司「L. J. Beestonの中国語訳」『清末小説から』第110号 2013.7.1 → [渡辺110]
- 141 渡辺浩司「《狗之日記》の原作」『清末小説から』第111号 2013.10.1 → [渡辺111]
- 142 渡辺浩司「《披蘿帶荔》の原作」『清末小説から』第112号 2014.1.1 → [渡辺112]
- 143 渡辺浩司「《李代桃殭》の原作」『清末小説から』第113号 2014.4.1 → [渡辺113]
- 144 渡辺浩司「《偵探外交消息奇譚》の原作」『清末小説から』第114号 2014.7.1 → [渡辺114]
- 145 渡辺浩司「《氷洋鬼嘯》の原作」『清末小説から』第115号 2014.10.1 → [渡辺115]
- 146 渡辺浩司「《傷心之夜》の原作」『清末小説から』第117号 2015.4.1 → [渡辺117]
- 146b渡辺浩司「《領鈕》の原作」『清末小説から』第119号 2015.10.1 → [渡辺119]
- 147 杜慧敏『晚清主要小説期刊訳作研究(1901-1911)』上海世紀出版集團、上海書店出版社2007.12 上海市社会科学博士文庫 第9輯 → [慧敏]
- 148 杜信孚、蔡鴻源『著者別号書録考』江蘇古籍出版社1986.4
- 149 段懷清『清末民初報人—小説家 海上漱石生研究』台湾・独立作家2013.11
- 149b段懷清「海上漱石生著述考」『明清小説研究』2014年第3期(総第113期)2014発行月日不記
- 149c段懷清『王韜与近现代文学轉型』上海・復旦大学出版社有限公司2015.1 “新伝”現代文学研究 平台系列 → [段15-*]
- 150 EVA HUNG (孔慧怡) GIVING TEXTS A CONTEXT: CHINESE TRANSLATIONS OF CLASSICAL ENGLISH DETECTIVE STORIES 1896-1916 “TRANSLATION AND CREATION” DAVID POLLARD(ED.), JOHN BENJAMINS PUBLISHING COMPANY, AMESTERDAM/PHILADELPHIA, 1998. PP.174-176
- 151 法橋和彦「トルストイ年譜」「トルストイ文献」『トルストイ全集』別巻トルストイ研究 河出書

房新社1978.3.25／1984.11.15再版

- 152 范伯群 范伯群氏よりのご教示 1996.9.30、2011.2.3『周瘦鵑文集』4冊の贈呈
- 153 飯塚朗「蘇曼殊著作目録」『断鴻零雁記 蘇曼殊・人と作品』平凡社1972.10.10
- 154 飯塚容「『ラ・トスカ』『熱血』『熱涙』——日中両国における『トスカ』受容——」中央大学『紀要』第152号（文学科第73号）1994.3.25
- 155 飯塚容「中国近代劇の萌芽——“文明戲”脚本の諸相」中央大学人文科学研究所編『演劇の「近代」』中央大学出版部1996.3.30
- 156 飯塚容「『空谷蘭』をめぐって——黒岩涙香『野の花』の変容——」中央大学文学部『紀要』第170号（文学科第81号）1998.3.20
- 157 飯塚容「『血蓑衣』をめぐって——村井弦斎「両美人」の変容——」中央大学文学部『紀要』第180号（文学科第85号）2000.2.1
- 157b 飯塚容『中国の「新劇」と日本「文明戲」の研究』中央大學出版部2014.8.1 樽目録第2版を引用する箇所がある。古すぎる → [飯塚14]
- 158 方漢奇「進歩」中国社会科学院近代史研究所文化史研究室丁守和主編『辛亥革命時期期刊介紹』第4集 北京・人民出版社1986.10
- 159 肥田皓三『関西大学所蔵増田涉文庫目録』関西大学図書館1983.6.30 → [増田]
- 160 馮自由「開国前海内外革命書報一覽」『革命逸史』第3集 上海・商務印書館1945.9重慶初版／1945.12上海初版 → [自由]
- 161 復旦大学図書館、復旦大学古籍整理研究所『趙景深先生贈書目録（中文線装書部分）』1988.12 → [景深] これに基づく対照表（渡辺浩司作成 1994.6.27来信）を参照した。各作品を『清末民初小説目録』と照合し、記述が一致するものは、備考欄に[景深*]と注記する。*は、『趙景深先生贈書目録（中文線装書部分）』の総番号である。総番号ではあるが、どうやら受け入れた時にふった番号らしく、目録で順番に並んでいるわけではない。発行年、記述が一致しないものは、本目録に新たに追加し、同じく[景深*]と注記する。中文平装書、外文書部分は、統一番号がなく分類番号が記されている。検索の便を考慮し、中文平装書、外文書部分は、頁数を記載した
- 162 傅光明「(台湾商務印書館《莎士比亞戲劇故事》) 訳後記」查爾斯・蘭姆 (CHARLES LAMB)、瑪麗・蘭姆 (MARY LAMB) 著、傅光明訳『莎士比亞戲劇故事集』台湾商務印書館2013.4 ウェブ上では「与莎士比亞“故事”終生相伴——台湾商務印書館《莎士比亞戲劇故事》訳後記」として2013.4.7 電字版
- 163 付建舟「清末民初日語文学的漢訳与中国文学的現代轉型」『外国文学評論』2009年第4期 2009.11.18 → 同氏『近現代轉型期中国文学論稿』南京・鳳凰出版伝媒集団、鳳凰出版社2011.6の「第6章文学翻譯論」「第3節日本文学的漢訳与中国文学的近現代典型」に収録
- 164 付建舟、朱秀梅『清末民初小説版本経眼録』上海世紀出版股份有限公司遠東出版社2010.6 → [付朱]
- 165 付建舟「清末民初新小説広告の文学史意義」『文学評論』2012年第6期 2012.11.15
- 166 付建舟『清末民初小説版本経眼録二集』杭州・浙江工商大学出版社2013.1 → [付二]
- 167 付建舟『清末民初小説版本経眼録三集』北京・中国社会科学出版社2013.8 → [付三]
- 168 付建舟「清末民初俄国小説訳介路径綜考(上)」『清末小説から』第115号 2014.10.1 → [付115]
- 169 付建舟『清末民初小説版本経眼録・日語小説巻』北京・中国致公出版社2015.1 → [付日*]

- 170 付建舟『清末民初小説版本経眼録・俄国小説卷』北京・中国致公出版社2015.1 → [付俄*]
171 付建舟「清末民初俄国小説訳介経路綜考(下)」『清末小説から』第116号 2015.1.1 → [付116]
172 付建舟 付建舟氏よりのご教示 2015.3.29「奇獄二」原作者記載の有無、5.17「虚無党」表紙、目次などについて、5.24「父与子」、2018.6.17「曇花夢」各版、
173 付建舟「《中国通俗小説総目提要》補遺八則」『清末小説から』第117号 2015.4.1 → [付117]
174 付建舟「《中国通俗小説総目提要》補遺九則」『清末小説から』第118号 2015.7.1 → [付118]
174b付建舟『清末民初小説版本経眼録・清末小説卷』北京・中国致公出版社2016.1 → [付清*] 引用する樽氏目録は樽氏目録Xと記す
174c付建舟『清末民初小説版本経眼録・民初小説卷』北京・中国致公出版社2016.1 → [付民*]
174d付建舟『晚清民営書局発行書目』上下冊 哈爾濱・黒竜江教育出版社2016.12 → [付晚上*] [付晩下*]
174e付建舟「晚清民国時期《金銀島》漢訳本考述」『清末小説から』第125号 2017.4.1 → [付125]
175 富田仁『ジュール・ヴェルヌと日本』花林書房1984.6.20
176 岡保生「菊池幽芳年譜」『大衆文学大系2』講談社1971.6.20
177 岡崎由美「武侠の黎明——押川春浪と近代中国武侠小説」蘆田孝昭教授退休紀念論文集編集委員会『蘆田孝昭教授退休紀念論文集 二三十年代中国と東西文芸』東方書店1998.12.12
178 高木健夫『新聞小説史年表』国書刊行会1987.5.30
179 戈宝権「談普希金的《俄国情史》」『世界文学』1962年1,2月号(総103,104期) 1962.2.20
179b戈宝権「莎士比亞作品在中国」中国莎士比亞研究会編『莎士比亞研究』創刊号、杭州・浙江人民出版社1983.3
180 戈宝権『中外文学姻縁——戈宝権比較文学論文集』北京出版社1992.7
181 戈宝権「近四百年來中訳《伊索寓言》史話」劉靖之主編『翻譯新論集』1991.10香港初版/台湾商務印書館股份有限公司1993.4台湾初版
182 葛桂録『中英文学關係編年史』上海三聯書店2004.9 → [中英]
183 葛鉄鷹『天方書話——縦談阿拉伯文学在中国』北京・首都師範大学出版社2007.3
184 根岸宗一郎「近代中国におけるギリシア文学——周作人と羅念生を中心に(付:古代ギリシア文学翻譯年表)」『慶應義塾大学日吉紀要:言語・文化・コミュニケーション』第36号2006.3電字版
185 宮城県図書館『宮城県図書館漢籍分類目録』宮城県図書館1985.3.15 渡辺浩司氏複写提供
185b龔敏「黄人訳述小説《唾旅行》の発現及其価値与影響」『澳門理工学报』2011年第2期(総第42期)(2011.4.15) 電字版 → (龔敏)
185c龔瓊芳 附録1「商務印書館出版林紆訳著年表」、附録2「《小説月報》刊載林紆訳作年表」『林紆小説在清末民初的伝播研究』華中師範大学文学院博士学位論文 2013.3 → [瓊芳博]
186 工藤貴正「近代的<鬼>概念の成立——周作人『孤兒記』から魯迅『狂人日記』への系譜」伊藤徳也編『周作人と日中文化史』勉誠出版2013.5.20
187 辜美高 辜美高卷『明清小説与中国文化叢論』新加坡青年書局2009.6 南洋大学學術論叢第2系列第2卷 数字は頁数を示す
187b辜美高「新加坡文言小説鳥瞰:1907-1911」蘇子敬主編『第四届 中国小説戯曲国際學術研討會論文集』台湾・里仁書局2013.3.20 → [美高13]
188 辜美高、李金生『新加坡国立大学中文図書館藏中国明清通俗小説書目提要』新加坡国立大学中文

- 系漢學研究中心1998.6.30 → [新加]
- 189 辜美高、嚴曉薇「清末新加坡《叻報》附張的小說」『中国古代小說研究』第2輯 人民文學出版社2006.10
- 190 古二德 (César Guardé-Paz) 「《深谷美人》罕見林譯與《空谷佳人》譯者考辨」『清末小說から』第117号 2015.4.1 → [古二德117]
- 190b古二德 (César Guardé-Paz) “LIN SHU’ S UNIDENTIFIED TRANSLATIONS OF WESTERN LITERATURE 林紓未被辨識的西方文學譯本”新加坡『亞州文化ASIAN CULTURE』第39期 2015.8 → [古二德15]
- 190c古二德 (César Guardé-Paz) 「陳家麟傳記及其翻譯小說《鮑亦登偵探案》等原著鑑定研究」『清末小說から』第120号 2016.1.1 → [古二德120]
- 190d古二德 (César Guardé-Paz) 「《毒美人》等原著鑑定及《東方雜誌》佚名譯者身份研究」『清末小說から』第121号 2016.4.1 → [古二德121]
- 190e古二德 (César Guardé-Paz) 「〈女禱机〉罕見林訳研究資料」『清末小說から』第123号 2016.10.1 → [古二德123]
- 191 谷蕪「阿英《晚清小說目》補遺」『新民報晚刊』1957.11.21初出未見／『中国近代文學論文集』(1949-1979) 小説卷 中国社会科学出版社1983.4 → [谷蕪]
- 192 古澤誠一郎「清末政治運動における死とその追悼」『近きに在りて』第39号辛亥革命90周年記念特集 2001.8.31
- 193 顧燮光『訳書経眼録』杭州・金佳石好樓1934 (王韜、顧燮光等編『近代訳書目』北京図書館出版社2003.10影印本)／「小説経眼録」阿英編『晚清文學叢鈔・小説戯曲研究卷』北京・中華書局1960.3上海第1次印刷／台湾・文豊出版公司1989.4影印本 → [訳書] 卷之七小説第二十五。ただし卷八「本国人輯著書」小説第二十六は、阿英の「小説経眼録」(『晚清文學叢鈔・小説戯曲研究卷』)には収録されていない
- 194 顧燮光 韓学会点校標注「訳書経眼録」汪家熔輯注『中国出版史料・近代部分』補卷下冊 武漢・湖北教育出版社2011.2 → [版補下]
- 195 管林、鍾賢培、陳永標、謝飄方、汪松濤編撰「中国近代文學大事記(1840-1919)」魏紹昌主編『中国近代文學大系1840-1919』第12集第29卷 史料索引集1 上海書店1996.3 → [史索引]
- 196 広学会「広学会訳著新書総目」王韜、顧燮光等編『近代訳書目』北京図書館出版社2003.10影印本 → [訳書]
- 197 郭長海、李亜彬『秋瑾事跡研究』長春・東北師範大学出版社1987.12
- 198 郭長海「晚清小説作者姓名雜考」『明清小説研究』1989年第4期(総14期) 1989.10.30
- 199 郭長海「蠡勺居士和藜床臥読生——《昕夕閑談》の兩位訳者」『明清小説研究』1992年第3、4期合刊(総第25期) 1992.12.1
- 200 郭長海「《黄繡球》的作者頤瑣考」『社会科学戦線』1993年第4期(総第64期) 1993.7.25
- 201 郭長海「劉鉄雲事迹拾零」『中国近代文學史証——郭長海學術文集』上冊 長春・吉林人民出版社2005.3
- 202 郭長海「劉鉄雲の佚詩和幾件聯語」『清末小説』第33号 2010.12.1 → (郭長海33)
- 202b郭長海『劉半農前期研究』北京・團結出版社2014.9 中華南社文化書系 第3輯 → [農前]
- 203 郭浩帆「《繡像小説》創辦、刊行歴史追溯」『清末小説』第23号2000.12.1

- 204 郭浩帆「張元濟、夏瑞芳与《繡像小説》」『明清小説研究』2001年第1期（総第59期）2001発行月日不記
- 205 郭浩帆『中国近代四大小説雑誌研究』北京・当代中国出版社2003.6
- 206 郭輝「《晚清小説目録》匡補」『明清小説研究』2013年第2期（総第108期）2013発行月日不記
→ [匡補]
- 207 郭天祥『黄世仲年譜長編』北京・中国社会科学出版社2002.10 → [世仲年]
- 208 郭延礼『秋瑾研究資料』濟南・山東教育出版社1987.2
- 209 郭延礼「中国近代伊索寓言的翻譯」『清末小説』第19号 1996.12.1 → [郭S19]
- 210 郭延礼「中国近代俄羅斯文学的翻譯」上 『清末小説』第20号 1997.12.1
- 211 郭延礼『中国近代翻譯文学概論』武漢・湖北教育出版社 1998.3
- 212 郭延礼『中西文化碰撞与近代文学』濟南・山東教育出版社1999.4
- 213 郭延礼『近代西学与中国文学』南昌・百花洲文藝出版社2000.4
- 214 郭延礼『自西徂東：先哲的文化之旅』長沙・湖南人民出版社2001.4
- 214b郭延礼『文学經典的翻譯与解讀——西方先哲的文化之旅』濟南・山東教育出版社2007.9 → (郭延礼07)
- 215 郭延礼「都德《最後一課》的首訳、偽訳及其全訳文本」『中華読書報』2008.4.16 電字版
- 216 郭延礼「女性在20世紀初期的文学翻譯成就」『中国現代文学研究叢刊』2010年第3期（総第134期）
2010.5.15
- 216b郭延礼「《影之花》の訳者競雄女士不是秋瑾——兼説該小説の訳者也不是曾樸」『中華読書報』
2012.2.8 電字版 崔文東氏提供
- 217 郭延礼『解讀秋瑾』下冊 濟南・山東教育出版社2013.3 → [解讀秋]
- 217b郭延礼、郭蓁『中国女性文学研究（1900-1919）』濟南・山東教育出版社2016.7
- 217c郭楊 附録1「林訳小説目録」『林訳小説研究』復旦大学博士学位論文 2009.4.15 → [郭楊]
- 218 郭著章主編『翻譯名家研究』漢口・湖北教育出版社1999.7
- 219 国家出版局版本図書館『古書目録1949.10-76.12』北京・中華書局1980.8
- 220 国立中央図書館『中国国際図書館中文旧籍目録』台湾・国立中央図書館1984.6 渡辺浩司氏複写提供
- 221 国立中央図書館台湾分館採編組『国立中央図書館台湾分館線装書目録』台湾・国立中央図書館台湾分館1991.6 渡辺浩司氏複写提供
- 222 国蕊「陳冷血の翻譯小説における一人称の試み」『九州中国学会報』第51卷 2013.5.11 → [国蕊13]
- 222b国蕊「陳冷血の翻譯小説『生計』に対する一考察」九大中国文学会『中国文学論集』第42号
2013.12.25 電字版 → [国蕊13B]
- 222c国蕊「陳冷血による翻譯小説の底本に関する考察」『跨境:日本語文学研究』第1号 2014.6 高麗
大学校日本研究センター 電字版 → [国蕊14]
- 222d国蕊「「那破命帝后之臨終」と慈禧太后の死：陳景韓の翻譯小説にある報人特徴への一考察」九
大中国文学会『中国文学論集』第43号 2014.12.25 竹村則行教授退職記念号 電字版 → [国蕊
14B]
- 222e国蕊「陳景韓对第一人称叙事小説翻譯的探索」『明清小説研究』2016年第4期（総第122期）

- 2016.10.15 → [国蕊16]
- 223 韓洪挙『林訳小説研究——兼論林紓自撰小説与伝奇』北京・中国社会科学出版社2005.7
- 224 韓南 (美) PATRICK HANAN著、葉雋訳「談第一部漢訳小説」『文学評論』2001年第3期
2001.5.15
- 225 韓南 (美) PATRICK HANAN著、徐俠訳『中国近代小説的興起』上海教育出版社2004.5 → [韓
近]
- 226 韓南 (美) PATRICK HANAN著、王秋桂等訳『韓南中国小説論集』北京大学出版社2008.3 十
五小豪傑、毒蛇圈
- 227 韓日新『陳大悲研究資料』北京・中国戯劇出版社1985.7 中国現代文学史資料彙編 (乙種) →
[大悲]
- 227b韓嵩文 (MICHAEL GIBBS HILL) 「“啓蒙読本”：商務印書館的《伊索寓言》訳本与近代文学
及出版業」王徳威、季進主編『文学行旅与世界想像』南京・江蘇教育出版社2007.4
- 228 韓嵩文MICHAEL GIBBS HILL 祝芸訳「萍雲の狩獵旅行——早期周作人及其性別化的「感時憂
国精神」」王徳威主編『中国現代小説的史与学：向夏志清先生致敬』台湾・聯経出版事業股份有限
公司2010.10 崔文東氏複写提供。のちに購入
- 229 韓錫鐸、王清原『小説書坊録』瀋陽・春風文藝出版社1987.11 → [書坊] 著者、訳者ともに不記
- 230 韓錫鐸、王清原、牟仁隆『小説書坊録』北京図書館出版社2002.4 → [書坊訂] 春風文藝出版社
1987年版の訂正再版。編者名は、王清原、牟仁隆、韓錫鐸の順番。該書をひとまとめに表示するた
め、編者の順序を便宜的に変更した。著者、訳者ともに不記
- 231 韓一字 韓一字氏よりのご教示 2002.7.12
- 232 韓一字「“陳匪石訳”《最後一課》与胡適訳《最後一課》考略」『清末小説』第25号 2002.12.1
- 233 韓一字「《穡者伝》和《卓舒及馬格利小説》——清末兩部較早直接訳自法文的文学作品略談」『清
末小説から』第68号2003.1.1
- 234 韓一字『清末民初漢訳法国文学研究 (1897-1916)』北京・中国社会科学出版社2008.6 → [韓08]
- 235 HANAN, PATRICK “CHINESE FICTION OF THE NINETEENTH AND EARLY
TWENTIETH CENTURIES.” NEW YORK: COLUMBIA UNIVERSITY PRESS, 2004 →
(HANAN)
- 236 郝嵐『林訳小説論稿』天津社会科学院出版社2005.2 → [郝嵐]
- 237 何宏玲「《消閑報》与近代連載小説的創作」『清末小説』第33号 2010.12.1
- 238 何紹斌『越界与想像——晚清新教伝教士訳介史論』上海三聯書店2008.4
- 239 河野孝之 河野孝之氏よりの野草ネットによるご教示 1992.5.8-15。野草ネットは、すでに廃止さ
れている
- 240 横田順彌、会津信吾『怪男児押川春浪』パンリサーチ インスティテュート株式会社1987.12.21
- 241 横田順弥「嘘か真か橘英男」明治時代は謎だらけ！！『日本古書通信』第63巻第12号 1998.12.15
- 242 HOOVER研究所 フーバー研究所 (スタンフォード大学) 所蔵商務印書館版「説部叢書」初集一百
編 マイクロフィルム → [HOOVER]
- 243 侯曉晨「晚清《京話日報》(1904-1905)所刊五種小説研究」『明清小説研究』2014年第3期 (総第
113期) 2014発行月日不記
- 244 胡從経『晚清児童文学鈞沈』上海少年儿童出版社1982.4 → [児童]

- 245 胡從経 姜徳明主編『胡從経書話』北京出版社1998.1 → [從経]
- 246 胡從経『香港近現代文学書目』香港・朝花出版社1998.5 → [香港]
- 247 胡翠娥『文学翻訳与文化参与——晚清小説翻訳的文化研究』上海外語教育出版社2007.5
- 248 胡全章「清末民初白話報刊小説大家許劍胆考論」『明清小説研究』2009年第4期(総第94期) 2009
発行月日不記
- 249 胡全章「徐劍胆考論続篇」『清末小説』第35終刊号 2012.12.1 → [全章35]
- 250 胡勝「近代神魔小説試論」『明清小説研究』2001年第3期(総第61期) 2001発行月日不記
- 251 胡勝『明清神魔小説研究』北京・中国社会科学出版社2004.5
- 252 胡士瑩遺著、曾華強整理、蕭欣橋校訂「《中国通俗小説書目》補」『明清小説論叢』第4輯 1986.6
→ [士瑩]
- 253 胡志偉『黄世仲与辛亥革命』辛亥革命九十週年紀念暨黄世仲投身革命百週年国際学術研討会論文集 第一輯 紀念黄世仲基金会2001.8 → [世仲一]
- 254 華東師範大学図書館『胡適著訳系年目録与分類索引』上海人民出版社1984.1
- 255 黄愛華『中国早期話劇与日本』長沙・岳麓書社2001.5
- 255b黄誠「論民初通俗作家对袁氏称帝復辟逆流的声討」『中国現代文学研究叢刊』2016年第6期(総第203期) 2016.6.15 → (黄誠16)
- 255c黄誠「百年前通俗作家筆下の張勳復辟」『新文学史料』2017年第1期(総第154期) 2017.2.22 → (黄誠17)
- 256 黄錦珠 黄錦珠氏よりのご教示 2012.10.17 (『中国新女豪』奥付電字複写)
- 256b黄錦珠「黄翠凝：清末民初職業女小説家」蘇子敬主編『第四屆 中国小説戯曲国際学術研討会論文集』台湾・里仁書局2013.3.20 → (黄錦珠13) 崔文東氏提供
- 257 黄立振『八百種古典文学著作介紹』中州書画社1982.8 → [八百]
- 258 黄霖、韓同文選注『中国歴代小説論著選(修訂本)』上冊 南昌・江西人民出版社2000.9第三版
- 259 黄美娥『重層現代性鏡像——日治時代台湾傳統文人的文化視域与文学想像』台湾・麦田出版、城邦文化事業股份有限公司2004.12
- 259b黄湘金「附録：清末民初単行“女学小説”一覽」『史事与伝奇：清末民初小説内外的女学生』北京大学出版社2016.3 文学史研究叢書 → [湘金]
- 260 黄雪蕾 黄雪蕾氏よりのご教示 2009.1.19、2013.1.11電子メール
- 261 黄雪蕾 Xuelei Huang, From East Lynne to Konggu Lan: Transcultural Tour, Trans-Medial Translation, “Transcultural Studies 2012. 2”, Universitat Heidelberg (黄雪蕾2012) と表示する
- 262 黄憚『蠹痕散輯』上海正規出版股份有限公司遠東出版社2008.2
- 263 INDIANA大学図書館 インディアナ大学所蔵商務印書館版「説部叢書」初集一百編 マイクロフィルム → [INDIANA] ただし、第47編は欠。初集第57編のかわりに第2集第57編がまぎれこむ
- 264 季維竜『胡適著訳系年目録』合肥・安徽教育出版社1995.8
- 265 賈晋華『香港所蔵古籍書目』上海・世紀出版集団、上海古籍出版社2003.12 → [香古]
- 266 賈植芳、俞元桂『中国現代文学総書目』福州・福建教育出版社1993.12 小説と翻訳文学の、1917、18年に収録された各作品を『清末民初小説目録』と照合し、記述が一致するものは、備考欄に[現代*]と注記する。*は、『中国現代文学総書目』の頁数である。発行年、記述が一致しないもの

- は、本目録に新たに追加し、同じく〔現代*〕と注記する。「附録二 1882-1916年間翻訳文学書目」についても同様の作業を行なった。角書不記 → 〔現代〕 数字は頁数を示す
- 266b 姜宝君「誰讓Holmes姓“福”？“探案”黃鼎」『北京晚報』2015.3.31 → (姜宝君)
- 267 姜德明『書衣百影』北京・生活・讀書・新知三聯書店1999.12
- 267b 姜栄剛「從《盧梭魂》到《双杯記》：“情”、“魔”之間的叙事轉換——關於近代言情小説叙事模式嬗變及其成因的一種歷時考察」『中国現代文学研究叢刊』2018年第6期(総第227期) 2018.6.15
- 268 江蘇省社会科学院明清小説研究中心『中国通俗小説総目提要』北京・中国文聯出版公司1990.2 → 〔提要〕 本書に収録している作品で、1840年以降発行のものを、基本的に採録する。各作品を『清末民初小説目録』と照合し、記述が一致するものは、備考欄に〔提要*〕と注記する。*は、『中国通俗小説総目提要』の頁数である。発行年、記述が一致しないもの(一部は一致するものを含めて)は、本目録に新たに追加し、同じく〔提要*〕と注記する。なお、拠ったのは初版である。1991年9月の再版は、初版とページ数が異なっている場合があるので注意されたい。【付録】 本書未収《中国通俗小説書目》著録之書目一覽(欧陽健) / 《中国通俗小説書目》補編(欧陽健、蕭相愷編次) / 《晚清小説目》補編(欧陽健、蕭相愷編次) / 中国通俗小説同書異名書目通檢(蕭相愷編目) / 中国通俗小説総目音序索引(唐繼珍編次) / 中国通俗小説総目筆画索引 / 中国通俗小説総目作者姓名及別号索引(唐繼珍編次)
- 269 江蘇省社会科学院文学研究所「中国通俗小説総目(未定稿)」『明清小説研究』第4輯 1986.12
- 270 姜維楓『近現代偵探小説作家程小青研究』北京・中国社会科学出版社2007.10 → [姜]
- 271 江西人民出版社 中国近代小説大系シリーズ 江西人民出版社1988.10 / 1989.12
- 272 蔣林『梁啓超“豪傑訳”研究』上海世紀出版股份有限公司、上海訳文出版社2009.1
- 273 金絲燕「論法国文学在中国的接受(1899-1949)」銭林森、克里斯蒂昂・莫爾威斯凱主編『20世紀法国作家与中国——99'南京国際學術研討会』南京大学出版社2001.9
- 274 京都産業大学『京都産業大学図書館所蔵小川環樹文庫漢籍目録』京都産業大学図書館2002.3.15 → [小川]
- 275 京都大学人文科学研究所『京都大学人文科学研究所漢籍目録』同朋舎1981.12.10
- 276 京都大学文学部図書室『鈴木文庫目録』京都大学文学部図書月報別巻1956.12 渡辺浩司氏複写提供
- 277 京都大学文学部図書室『鈴木文庫目録続編』京都大学文学部図書月報別巻第9 1968.5.31 渡辺浩司氏複写提供
- 278 酒井美紀『尾崎紅葉と翻案——その方法から読み解く「近代」の具現と限界』日本・花書院2010.3.10
- 279 覚我(徐念慈)「余之小説観」『小説林』第9-10期 戊申(1908)年正月—三月(徐念慈)と表記する
- 280 闕文文『晚清報刊上の翻訳小説』濟南・齊魯書社2013.5 → [文文]
- 281 康東元 黒古一夫監修『日本近・現代文学の中国語訳総覧』勉誠出版株式会社2006.1.20 → [東元06]
- 282 康東元『日本近現代文学翻訳研究』(日本語) 上海交通大学出版社2009.9 → [東元09]
- 283 孔海珠『茅盾和兒童文学』上海・少年兒童出版社1984.11 河野孝之氏複写提供。該書を私の書棚に捜し出すことができない。2001.6.28 / 2001.7.9掃除をしていてみつけた
- 284 寇振鋒「清末『新小説』誌における『政治小説回天奇談』——明治政治小説『英国名士回天奇談』

- との比較」名古屋大学国際言語文化研究科『多元文化』第5号 2005.3
- 284b寇振鋒「『三十三年の夢』の漢訳本『三十三年落花夢』について」名古屋大学『言語文化論集』第31巻第1号 2009.10.9 → [寇09]
- 285 寇振鋒「政治小説年表（清末民初）」『訳介と接受——中日近代小説生成時期的影響研究』上海訳文出版社2014.8 → [寇14]
- 285b瀬戸宏『中国のシェイクスピア』松本工房2016.2.29
- 286 雷振華George A. Clayton『基督聖教出版各書書目彙纂』漢口・聖教書局1918 → [基督]
- 287 黎子鵬「《天路歷程》漢訳版本考察」『外語と翻訳』2007年第1期（総第52期） 2007.3 → [子鵬] 姚達兌氏ファイル提供
- 287bLAI, JOHN T. P.（黎子鵬）APPENDIX C: CHINESE TRANSLATION OF CHRISTIAN LITERATURE, 1812-1907 “NEGOTIATING RELIGIOUS GAPS—THE ENTERPRISE OF TRANSLATING CHRISTIAN TRACTS BY PROTESTANT MISSIONARIES IN NINETEENTH-CENTURY CHINA” NETTETAL: COLLECTANEA SERICA, 2012 → [子鵬C] 崔文東氏よりのご教示
- 287c黎子鵬『福音演義：晚清漢語基督教小説的書写』台湾・国立台湾大学出版中心2017.7 台大哈仏燕京學術叢書02 → [子鵬2017]
- 288 李定「俄国文学翻譯在中国」智量等著『俄国文学与中国』上海・華東師範大学出版社1991.6
- 289 李広益 李広益氏よりのご教示 2008.8.25電子メール
- 290 李国俊『梁啓超著述系年』上海・復旦大学出版社1986.1
- 291 李今「晚清語境中的魯濱孫漢訳——《大陸報》本《魯濱孫漂流記》の革命化改寫」『中国現代文学研究叢刊』2009年第2期（総第127期）2009.3.15（李今09）
- 292 李九華「附録1：晚清文藝期刊小説目」『晚清報刊与小説伝播研究』北京・中国社会科学出版社2014.7 → [九華*]
- 293 李慶国「近代報刊小説与読者の閲読方式」三重大学『人文論叢』第11号 1994.3
- 294 李慶国「“林訳小説”前的翻譯小説」『中国文学報』第48冊 1994.4 → [慶国94]
- 295 李慶国「從晚清的“小説界革命”到五四的“文学革命”——中国近代小説觀念的形成和變遷——」三重大学『人文論叢』第12号 1995.3
- 296 李慶国「論清末民初近代小説読者の形成及其特徴」三重大学『人文論叢』第13号 1996.3
- 297 李慶国「清末における政治小説への考察（一）」追手門学院大学『アジア文化学科年報』第1号（通巻第13号）1998.11.1
- 298 李慶国「《拳匪之原神出現》」『清末小説から』第54号 1999.7.1
- 299 李慶国「清末における政治小説への考察（二）」追手門学院大学『アジア文化学科年報』第2号（通巻第14号）1999.11.1
- 300 李慶国「《佳人之奇遇》原版本的抹消及試訳」『清末小説から』第56号 2000.1.1
- 301 李慶国「《啓蒙通俗報》篇目匯録」『清末小説』第23号 2000.12.1 →（李慶国）
- 302 李慶国「《啓蒙通俗報》篇目匯録・補遺」『追手門学院大学文学部紀要』第37号 2001.12
- 303 李慶国「從森田思軒訳《十五少年》到梁啓超訳《十五小豪傑》」『追手門学院大学文学部紀要』第38号 2002.12
- 304 李慶国「梁啓超の《新中国未来記》与日本明治時期的未来記小説」『追手門学院大学文学部紀要』

第41号 2005.12.30

- 305 李慶国「試論吳趼人的小説叙述」『創立四十周年記念集 文学部篇』追手門学院大学2007.3.31
- 306 李慶国「從詆毀林紆的“双簧戲”談起——五四“文学革命”疑案解析」追手門学院大学国際教養学部紀要『アジア文化学科年報』第3号 2010.1.30
- 307 李慶国「吟邊燕語留餘韻——林譯小説書、篇名一瞥」『清末小説』第33号 2010.12.1
- 308 李慶国「清末における政治小説の考察（三）」追手門学院大学国際教養学部紀要『アジア文化学科年報』第4号 2011.1 → [慶国11] 附録：清末の政治小説年表
- 309 李瑞騰『《老殘遊記》的意象研究』台湾・九歌出版社有限公司1997.1.1
- 310 李瑞騰『老殘夢与愛——《老殘遊記》的意象研究』台湾・九歌出版社有限公司2001.8.10 九歌文庫614
- 310b李松睿「另一種進化論——以威爾斯《星際戦争》的晚清翻本為例」『中国現代文学研究叢刊』2015年第4期（総第189期） 2015.4.15 →（李松睿）
- 310c李雪「江馬修と中国との関わりについて」『千葉大学大学院人文社会科学研究所研究プロジェクト報告書』第289号 2015.2.28 →（李雪）
- 311 李艷麗「二つの『世界末日記』——清末の科学小説と世紀末思潮」『思想史研究』第7号 日本思想史・思想論研究会 2007.3.1 → [艷麗07]
- 312 李艷麗「「日本」の可能性 冷血作品を解読する試み」『年報地域文化研究』第13号2009年 東京大学大学院総合文化研究科地域文化研究専攻 2010.3.31 → [艷麗10]
- 313 李艷麗「晚清俄国小説訳介路徑及底本考——兼析“虚無党小説”」『外国文学評論』2011年1期 2011.2 電字版 → [艷麗11]
- 314 李艷麗「晚清日語小説翻訳書目録（1898-1911）」『晚清日語小説訳介研究（1898-1911）』上海社会科学院出版社2014.8 国家对外文化交流研究叢書 → [艷麗14]
- 315 李玉宝「清末民国旗人報刊小説家程道一考論」『明清小説研究』2014年第3期（総第113期） 2014 発行月日不記
- 315b李雲「《晚清小説目録》天津部分補遺」『明清小説研究』2016年第3期（総第121期） 2016.7.15 → [李雲]
- 316 李志梅『報人作家陳景韓及其小説研究』華東師範大学2005.4 2005届研究生博士学位論文 主として「陳景韓小説編年」「陳景韓自著短篇小説目録」からとる。題名だけのものはとらない → [志梅博]
- 317 栗田香子「未来記の時代」『文学』第9巻第4号 1998.10.12
- 317b梁清散「吳趼人《新石頭記》于《南方報》連載情況以及“文明境界”首次出現時間小考」『清末小説から』第128号2018.1.1 →（梁清散）
- 318 梁淑安、姚柯夫『中国近代伝奇雜劇経眼録』北京・書目文献出版社1996.10 → [伝雑]
- 319 梁艷『清末民初における欧米小説の翻訳に関する研究——日本經由を視座として』九州大学大学院比較社会文化学府2013.1 博士論文 → [梁艷博]
- 320 梁艷「周作人とアンドレーエフ——「歯痛」の翻訳とめぐって」『野草』第91号 2013.2.1 → [梁艷13]
- 320b梁艷『清末民初における欧米小説の翻訳に関する研究——日本經由を視座として』花書院 2015.3.25 比較社会文化叢書Vol. 33

- 321 廖仲安、劉国盈主編『中国古典文学大辞典』台湾・旺文社股份有限公司2002.1初版二刷 → [中大]
- 321b林紓 上海書店出版社編『林紓訳文全集』全47冊 上海書店出版社2018.3→ [林訳全集]
- 322 林薇「第4章 林紓訳著書目」『百年沈浮——林紓研究綜述』天津教育出版社1990.10 (林薇)
で表示して95頁掲載分のみ
- 322b林元彪「魏易的翻訳」『外語教学理論与实践 (FLLTP)』2012年第3期 2012.8.25
- 323 林正章『織田文庫図書目録』無窮会1941.1.25 渡辺浩司氏複写提供
- 324 劉徳隆 劉徳隆氏よりのご教示 1989.8.10、10.10、1999.4.4、4.20、1999.8.30、2013.10.12小本
小説『老残遊記』について、
- 325 劉徳隆「《清末民初小説目錄》正誤」『清末小説から』第44号 1997.1.1
- 326 劉徳隆「《警鐘日報》上的小説資料」『清末小説』第21号 1998.12.1
- 327 劉徳隆「關於《黄面》的資料」『清末小説から』第54号 1999.7.1
- 328 劉徳隆「《造人術》及其翻訳者」『清末小説』第23号 2000.12.1
- 329 劉徳隆「《某県令》和《続某県令》」『清末小説』第24号 2001.12.1
- 330 劉徳隆「一九〇九年小説略説(下)——晚清小説雜談27」『清末小説から』第66号 2002.7.1『申
報』1909年の小説
- 331 劉徳隆「一九一〇年小説略説(下)——晚清小説雜談29」『清末小説から』第68号 2003.1.1『申
報』1910年の小説
- 332 劉徳隆『清末小説過眼録』日本・清末小説研究会2004.1.1 清末小説研究資料叢書5
- 333 劉徳隆「商務印書館与小説」張元濟研究会、張元濟図書館編『張元濟研究論文集』中国文史出版
社2009.8 紀念張元濟先生誕辰140周年暨第三届學術思想研討會論文集 (2008年張元濟研討会で
発表 電字版あり)
- 334 劉徳隆、朱禧、劉徳平『劉鶚及老残遊記資料』成都・四川人民出版社1985.7 → [劉鶚及]
- 335 劉宏照「附録2 林紓訳作目録」『林紓小説翻訳研究』上海世紀出版股份公司、上海訳文出版社
2011.10 学人論叢 → [宏照]
- 335b劉堃「域外偵探小説漢訳出版的萌芽」『新聞出版博物館』2016年第1期(総第28期)2016.7 →
(劉堃)
- 336 劉明坤「附録1 李涵秋作品一覽表」『李涵秋小説論稿』北京・人民出版社2010.6 → [涵秋]
- 337 劉樹森『清末民初中訳外国文学研究報告』1995 私家版 1996年1月香港中文大学の国際學術討論
会で劉氏提供
- 338 劉樹森 劉樹森氏よりのご教示 1997.11.11電子メール
- 339 劉小蕙「劉半農著訳作目録」『父親劉半農』上海人民出版社2000.9 → [父半農]
- 340 劉葉秋、朱一玄、張守謙、姜東賦主編『中国古典小説大辞典』石家莊・河北人民出版社1998.7 →
[古大]
- 341b劉一之「参考資料」松友梅(松齡)著、劉一之標点・注釈『小額(注釈本)』北京・世界図書出版
公司北京公司2011.7 → [一之]
- 341c劉勇、李怡総主編『中国現代文学編年史』全3巻 北京・文化藝術出版社 第1巻2015.8、第2巻
2015.11、第3巻2015.8 → [現史①-③]
- 341 劉永文、吳瀟「晚清報刊中的小説宝藏——以《神州日報》為個案」『明清小説研究』2005年第1

- 期（総第75期） 2005発行月日不記 → [劉吳]
- 342 劉永文『晚清小説目録』上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.11 光華文史文獻研究叢書 → [劉晚]
- 343 劉永文『民国小説目録（1912-1920）』上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2011.12 → [劉民]
- 344 柳存仁 柳存仁氏よりのご教示 1996.8.24、10.1
- 345 柳和城「孫毓修与《少年雜誌》」『出版史料』2003年第2期（新総第6期） 2003.6.25
- 346 柳和城「《新劇雜誌》要目」「《新劇雜誌》——中国話劇第一刊」所収『出版史料』2006年第3期（新総第19期） 2006.9.25 → [柳和城103]
- 347 柳和城「新劇小説社与它的出版物」『出版史料』2007年第3期（新総第23期） 2007.9.25
- 348 柳和城『孫毓修評伝』上海・世紀出版集團、上海人民出版社2011.10
- 349 LI, Xilao Xilao LI氏よりの吳禱に関するご教示 2007.8.1電子メール
- 349b龍向洋『美国哈仏大学哈仏燕京図書館蔵民国時期図書総目』桂林・広西師範大学出版社2010.6→ [哈仏民]
- 350 盧叔度「我仏山人作品考略——長篇小説部分」慶祝中山大学建校五十五周年（1924-1979）第10次科学討論会論文 広州1979.11
- 351 盧叔度「（我仏山人文集）前言」『我仏山人文集』第1巻 広州・花城出版社1988.8
- 351b陸国飛『清末民初翻譯小説目録（1940-1919）』上海交通大学出版社2018.8 樽目録第3版を劣化複写したもの → [翻目]
- 351c陸煒主編『中国話劇百年典藏』第1巻 早期新劇 北京・人民文学出版社2017.4 → [典藏1]
- 351d陸煒主編『中国話劇百年典藏』第2巻 五四時代 北京・人民文学出版社2017.4 → [典藏2]
- 352 陸昕「説《説部叢書》」『蔵書家』第3輯2001.6 → [陸昕01]
- 353 陸昕『閑話蔵書』北京・学苑出版社2005.8北京第3次印刷 所蔵鑑賞書系 → [陸昕05]
- 353b呂順長「解題」『清末維新派人物致山本憲書札考釈』上海交通大学出版社2017.6 → (呂順長)
- 354 樂偉平「蒋維喬日記中的小説林社史料」『清末小説』第29号 2006.12.1
- 355 樂偉平「清末小説林社的雜誌出版」『漢語言文学研究』2011年第2巻第2期（総第6期） 2011.6.15 → [樂11]
- 356 樂偉平 樂偉平氏よりのご教示 2013.10.11「一捻紅」の原作、2014.9.30小説林社「福爾摩斯再生後探案」、10.13同左、
- 357 樂偉平「徐兆璋日記中的近代小説與出版史料1——以小説林社為中心」『清末小説から』第112号 2014.1.1 → [樂112]
- 358 樂偉平『小説林社研究』上下 台湾・花木蘭文化出版社2014.3 古典文獻研究輯刊 18編 第18、19冊 下の「附録二 小説林大事記」「附録七 小説林社単行本小説目録」を収録→ [樂14]
- 359 樂偉平「徐兆璋日記中的近代小説與出版史料2——以小説林社為中心」『清末小説から』第113号 2014.4.1 → [樂113]
- 360 樂偉平「徐兆璋日記中的近代小説與出版史料3完——以小説林社為中心」『清末小説から』第114号 2014.7.1 → [樂114]
- 361 LUNDBERGE, LENNART “LU XUN AS A TRANSLATOR – Lu Xun's Translation and Introduction of Literature and Literary Theory,1903-1936 ” STOCKHOLM

UNIVERSITY,1989.10

- 362 羅新璋『翻譯論集』北京・商務印書館1984.5 → [訳論]
- 362bLUO, HAIZHI “ TOWARDS A MODERN DIASPORIC LITERARY TRADITION: THE EVOLUTION OF AUSTRALIAN CHINESE LANGUAGE FICTION FROM 1894 TO 1912” . THE UNIVERSITY OF NEW SOUTH WALES, 2017.4 電字版 → [LUO] 崔文東氏提供
- 363 馬良春、李福田『中国文学大辞典』全8巻 天津人民出版社1991.10 → [大辞] 数字は頁数を示す。本書「分類索引」の「近代文学〔小説〕」に収録している作品を基本的に採録する。備考欄に [大辞*] と注記する。*は、『中国文学大辞典』の頁数である
- 363b馬勤勤『隱蔽的風景：清末民初女性小説創作研究』天津・南開大学出版社2016.10 “性別視角下的中国文学与文化” 叢書 → [勤勤]
- 364 馬泰来「林訳閑談」『書林』1982年第1期 1982
- 365 馬泰来「林紓翻譯作品全目」『林紓的翻譯』北京・商務印書館1981.11 → [泰来] 原作について参照した
- 366 馬泰来「林訳提要二十二則」『馮平山図書館金禧紀念論文集』香港・香港大学出版社1982
- 367 馬泰来「林紓訳書序文鈎沈」『清末小説研究』第6号 1982.12.1 → [泰来S6]
- 368 馬泰来「林紓翻譯作品原著補考」『清末小説』第16号 1993.12.1 → [泰来S16]
- 369 馬泰来「《巴黎四義人録》非翻譯小説」『清末小説から』第50号 1998.7.1
- 370 馬泰来「張冠李戴的林訳托爾斯泰作品」『万象』第3巻第5期 2001.5
- 370b馬泰来「無中生有的最早林訳《葛利佛利葛》」『清末小説から』第86号 2007.7.1
- 370c馬泰来「林譯遺稿及《林紓翻譯小説未刊九種》評介」『清末小説』第31号 2008.12.1
- 371 馬祖毅『中国翻譯簡史——五四以前部分』中国对外翻譯出版公司1984.7
- 372 馬祖毅『中国翻譯史』上巻 漢口・湖北教育出版社1999.9 → [祖毅]
- 373 毛策 毛策氏よりのご教示 1995.12.4 (『小説画報』について。[史索] と相互参照した)
- 374 茅盾「茅盾生平著訳年表」「茅盾著訳書目」『茅盾全集(附集)』北京・人民文学出版社2001.3 → [茅全附]
- 375 マシュー・バンソン著、日暮雅通監訳 『シャーロック・ホームズ百科事典』日本・原書房1997.11.5 /1997.12.2第二刷
- 376 梅家玲「教育，還是小説？——包天笑与清末民初的教育小説」梅家玲主編『文化啓蒙与知識生産：跨領域的視野』台湾・麦田出版、城邦文化事業股份有限公司2006.8.15
- 377 孟松『清末偽訳小説研究』重慶・西南大学硕士学位论文2013.4 → [偽訳]
- 377b孟憲強『中国莎学簡史』長春・東北師範大学出版社1994.8 → (孟憲強)
- 378 孟兆臣『中国近代小報史』北京・社会科学文献出版社2005.10 → [小報]
- 379 MICHIGAN大学図書館 ミシガン大学図書館所蔵「林訳小説叢書」 マイクロフィルム → [MICHIGAN]
- 380 冥飛、海鳴、玄甫、太冷生『古今小説評林』上海・民権出版社1919.5.1 奥付著作者は、冥飛、箸超、玄父、海鳴、太冷生 → (古今小説評林)
- 381 墨者「稀見清末小説目」『學術』第1輯 1940.2 → [墨者]
- 382 南亭 南亭新著、樽本照雄編『増注官場現形記』日本・清末小説研究会2002.6.1 清末小説研究資料叢書2

- 383 内田慶市『近代における東西言語文化接触の研究』関西大学出版部2001.10.25 → [内田]
- 383b内田慶市『漢訳イソップ集』ユニウス2014.2.28 文化交渉と言語接触研究・資料叢刊3 → [内田14]
- 383c牛志威「晚清王斧小説考」『明清小説研究』2018年第1期（総第127期）2018.1.15 → [志威]
- 384 欧陽健、蕭相愷「《晚清小説目》補編」『文献』1989年2期（総40期）1989.4.13 → [欧蕭]『中国通俗小説総目提要』（江蘇省社会科学院明清小説研究中心編 北京・中国文聯出版公司1990.2）に再録
- 385 欧陽健「評蔡元培的《新年夢》和陸士諤的《新中国》」『明清小説研究』1990年第1期（総15期）1990.1.30
- 386 欧陽健「簡介《馬屁世界》」『清末小説から』第18号1990.7.1
- 387 潘少瑜 潘少瑜氏よりのご教示 2007.5.10台湾国立政治大学において。5.17メール
- 388 潘少瑜「清末民初翻譯言情小説研究——以林紓与周瘦鵑為中心」中文電子學位論文服務 於2008.8.5起公開
- 388b潘少瑜「維多利亞《紅樓夢》：晚清翻譯小説《紅淚影》的文学系譜与文化訳写」『台大中文学報』第39期 2012.12 電字版 → [少瑜12] 崔文東氏提供
- 388c潘少瑜「世紀末的憂鬱：科幻小説〈世界末日記〉的翻譯旅程」『成大中文学報』第49期 2015.6 電字版 崔文東氏提供
- 388d潘瑤菁「《欧美名家短篇小説叢刊》来源叢考」『文匯学人』第347期 2018.6.22 → [瑤菁] 崔文東氏提供
- 388e潘正文『《小説月報》(1910-1931)与中国文学的現代進程』北京・人民出版社2013.11 → [正文]
- 389 朴在淵「韓国所見晚清小説『紅風伝』」韓国『中国小説研究会報』第16号 1993.11.27
- 390 平保興「關於《父与子》的出版年代」『図書館雜誌』2007年第8期（第26卷第8期）2007.8.15
- 391 平山雄一 平山雄一氏よりのご教示 2000.4.30電子メール。2011.3.25ファイル提供
- 392 POLLARD, DAVID E. DAVID E.POLLARD氏よりのご教示 1996.6.5
- 393 蒲梢「漢訳東西洋文学作品編目——一九二九年三月止」張静廬輯註『中国現代出版史料甲編』北京・中華書局股份有限公司1954.12上海初版 → [蒲梢] [蒲梢附]。（曾）虚白原編、蒲梢修（徐調孚）訂『漢訳東西洋文学作品編目（第一回）』が正しい。真美善書店1929.9.28。資料集に再録するとき、曾虚白の名前を削除したのは、張静廬だろう。一九五四年元旦徐調孚誌於首都。収録小説は刊年不記
- 394 戚煥埧 附：戚煥埧同志補充書目「漢訳東西洋文学作品編目——一九二九年三月止」張静廬輯註『中国現代出版史料甲編』北京・中華書局股份有限公司1954.12上海初版
- 395 錢理群『中国現代文学編年史——以文学広告為中心（1915-1927）』北京大学出版社2013.5 → [広告2]
- 396 錢南秀「（『学賈吟』）附録：陳氏家族主要著作」陳季同著、錢南秀整理『学賈吟』上海古籍出版社2005.10
- 397 錢仲聯、傅璇琮、王運熙、章培恒、陳伯海、鮑克怡總主編『中国文学大辞典』修訂本 上下冊 上海辞書出版社2000.9/2001.8第二次印刷 → [学大]
- 397b強勇傑「THE AUTHORSHIP OF *CAN SHIJE*: THE DEVIL IS IN THE DETAILS OF SOURCE-TRACING（《慘世界》訳者の争議：答案就在文本細節裡）」『翻譯学研究集刊』第18

- 輯 2014 電字版 → (勇傑14) 崔文東氏提供
- 397c 強勇傑「IN SEARCH OF THE SOURCE VERSION OF SU MANSHU'S *CAN SHEHUI*: AN INTERTEXTUAL STUDY (蘇曼殊《慘社会》的底本研究)」『東亜觀念史集刊』第8期 2015.6
電字版 → (勇傑15) 崔文東氏提供
- 398 秦和鳴『民国章回小説大観』北京・中国文聯出版公司1995.4 → [大観]
- 399 秦和鳴『民国章回小説大観』2 北京・中国文聯出版公司2003.3 → [大観2]
- 400 清末小説研究会 樽本照雄「劉鉄雲研究資料目録」『清末小説研究』第1号 1977.10.1
- 401 清末小説研究会 樽本照雄「曾孟樸研究資料目録」『清末小説研究』第2号 1978.10.31
- 402 清末小説研究会 樽本照雄「李伯元研究資料目録」『清末小説研究』第5号 1981.12.1
- 403 清末小説研究会 樽本照雄「四作家研究資料目録補遺1」『清末小説研究』第6号 1982.12.1
- 404 清末小説研究会『清末民初小説目録』[初版]中国文芸研究会1988.3.1 樽本照雄「序」「あとがき」
- 405 青森県立図書館『蔵書目録 米内山文庫篇』青森県立図書館1972.3.15 渡辺浩司氏複写提供
- 406 邱韶瑩 邱韶瑩氏よりのご教示 2007.9.28、11.16電子メール
- 407 任翔、高媛『中国偵探小説理論資料(1902-2011)』北京師範大学出版社2013.3 → [偵探]
- 408 任增霞「日俄戦争与晚清時事小説」『明清小説研究』2011年第4期(総第102期) 2011発行月日
不記
- 409 日本近代文学館『芥川龍之介文庫目録』日本近代文学館1977.7.1 渡辺浩司氏複写提供
- 410 日野杉匡大「從康雪到阿番——黒石訳《天鵝兒》与周作人作《孤兒記》の文本關係」香港中文大
学・第4届中国訳学新芽研討会2010.12 日野杉匡大氏複写提供
- 411 三聯書店編輯部「“東方雜誌”総目(1904.3-48.12)」北京・生活・読書・新知三聯書店1957.12
／上海書店影印1980.12
- 412 森川(麦生)登美江「梁啓超の文学作品——劇本『班定遠平西域』を中心に——」『清末小説』
第20号 1997.12.1
- 413 森川登美江「黄小配と『廿載繁華夢』」『大分大学経済論集』第47巻第2号 1995.7
- 414 森岡優紀『中国近代小説の成立と写実』京都大学学術出版会2012.11.5 → [森岡12]
- 415 杉田英明 杉田英明氏よりのご教示 2006.8.4
- 416 (商務印書館)『涵芬楼新書分類総目』商務印書館 刊年不記1911? 基本的に角書不記 → [涵
訳] [涵著] [涵歴] [涵教] [涵哲] [涵実]
- 417 商務印書館「商務印書館出版図書総目録」『東方雜誌』第8巻第1号広告 1911.3.25 → [『東方
雜誌』8:1広告]
- 418 商務印書館『図書彙報』第118期 商務印書館印贈1927.4 → [図書118]
- 419 商務印書館『商務印書館図書目録(1897-1949)』北京・商務印書館1981 → [商目] 商務印書館
「説部叢書」「林訳小説叢書」の原作について参照した。収録小説は刊年不記
- 420 (上海書店) 晚清小説期刊 上海書店1980.12 新小説、繡像小説、月月小説、小説林、新新小説
を原本から影印する。広告頁などは削除してあるのが残念だ
- 421 上海書店出版部「晚清小説補目」『《晚清小説大全》編印計画(徵求意見稿)』上海書店、上海図
書館1985.8 → [補目] 阿英「晚清小説目」も収める。ただし、創作之部のみ。翻訳之部は「補遺」
も含めて収録しない。1985.8付上海書店の説明文がある。これを刊年とする
- 422 上海図書館『中国近代現代叢書目録』香港・商務印書館分館1980.2 → [叢書] 1902-49年に出版

された叢書の目録

- 423 上海図書館『中国近代期刊篇目彙録』全6冊 上海人民出版社1980.7-1984.8
 (1) 1857-99年分 1980.7 (2) 1900-03年分 1979.10
 (3) 1904-07年分 1981.6 (4) 1908-11年分 1982.2
 (5) 1912-14年分 1983.8 (6) 1915-18年分、補編 1984.8/
 497種(説明では495種というが誤りだろう)を収録。目録から小説と思われるものはすべて収録した →略号は[彙①]から[彙⑥]を使用
- 423b上海戯劇学院「田漢著訳経年」上海戯劇学院、柏彬、徐景東等編著『田漢專集』江蘇人民出版社1984.3 中国当代文学研究資料叢書 → [田漢]
- 424 神谷まり子「民国初期の社会小説——海上説夢人著「歇浦潮」」東京都立大学人文学部『人文学報』第331号 2002.3
- 424b神谷まり子「『九尾亀』から『九尾亀続集』へ——理想の「ヒーロー」とミソジニーの人物像」『現代中国』第89号 2015.9.30
- 425 沈慶会「《通俗文学之王包天笑》一書中の幾個問題——兼与欒梅健先生商榷」『明清小説研究』2005年第2期(総第76期) 2005発行月日不記
- 426 沈慶会、孔祥立「“自由文筆”下的“自由翻譯”——包天笑翻譯小説研究」『明清小説研究』2011年第3期(総第101期) 2011発行月日不記
- 427 施塾存『中国近代文学大系』第11集第26卷翻譯文学集一 上海書店1990.10
- 428 石昌渝『中国古代小説総目』文言卷、白話卷、索引卷 太原・山西教育出版社2004.9 → [目文][目白]
- 429 辻昶『ヴィクトル・ユゴーの生涯』日本・潮出版社1979.4.25
- 430 時萌『曾樸研究』上海古籍出版社1982.8 → [時萌]
- 431 実藤恵秀「支那訳の日本書籍目録」『日華学報』第43号1933.10.1、24-49頁／『日華学報 第9卷』大里浩秋、見城悌治、孫安石監修編集「日中関係史資料叢書7」ゆまに書房2012.12.21影印 → [実日]
- 431b実藤恵秀「北京雜記」『中国文学月報』第46号1939.1.1／汲古書院影印1971.3
- 432 実藤恵秀「邦書華訳の概観(華訳邦書目録)」『東亜解放』第2巻第2号1940.2.1 → [実東]
- 433 実藤恵秀『中訳日文書目録』日本・国際文化振興会1945.2.20 → [実中]
- 434 実藤恵秀監修、譚汝謙主編、小川博編輯『中国訳日本書綜合目録』香港・中文大学出版社1980 → [中日]
- 434b石曉岩『重構与轉型——《小説月報》(1910-1931) 翻譯文学研究』北京・社会科学文献出版社2014.5 [曉岩]
- 435 松村喜雄『怪盜対名探偵——フランス・ミステリーの歴史』株式会社晶文社1985.6.1
- 435b松田郁子『吳研人小論——‘譴責’を超えて』汲古書院2017.12.12 → (松田)
- 436 宋海燕「《盛京時報》近代小説概況」『明清小説研究』2006年第3期(総第81期) 2006発行月日不記
- 437 宋莉華「第一部伝教士中文小説の流伝与影響——米怜《張遠両友相論》論略」『文学遺産』2005年第2期(2005.3.15)
- 438 宋莉華「從晚清到“五四” :伝教士与中国現代児童文学的萌蘗」『文学遺産』2009年第6期 2009.11.15

- [莉華09]
- 439 宋莉華『傳教士漢文小說研究』上海世紀出版股份公司、上海古籍出版社2010.8 海外漢文小說研究叢書 → [莉華10B]
- 440 宋莉華「近代來華傳教士訳介成長小説述略」『中国現代文学研究叢刊』2010年第6期（総第137期）2010.11.15 → [莉華10]
- 440c宋莉華「美以美会傳教士亮樂月の小説創作与翻訳」『上海師範大学学報（哲学社会科学版）』2012年（第41卷）第3期 2012.5 → [莉華12C]
- 441 宋莉華「19世紀傳教士漢語方言小説述略」『文学遺産』2012年第4期 2012.7.15 → [莉華12]
- 442 宋莉華「《辜蘇歷程》：《魯濱孫飄流記》の早期粵語訳本研究」『文学評論』2012年第4期 2012.7.15 → [莉華12B]
- 442b宋莉華『近代來華傳教士与兒童文学的訳介』上海古籍出版社2015.11 中西文学文化關係研究叢書 → [莉華15]
- 443 宋慶陽「《盧梭魂》作者考辨」『清末小説』第35終刊号 2012.12.1
- 443b宋雪「晚清小説中の“末日”与“未来”——梁訳《世界末日記》の意義」『明清小説研究』2018年第3期（総第129期）2018.7.15
- 443c宋韻声『中英翻譯文化交流史』瀋陽・遼寧大学出版社有限責任公司2017.5 中外翻譯文化交流史叢書 → [韻声]
- 443d蘇建新「也說林紓伊索寓言的原本何在」『清末小説から』第122号2016.7.1
- 444 蘇亮 蘇亮氏よりのご教示 2012.7.10「科学罪人」の発行年について、2013.1.5「官場現行記」について、同日添付論文あり
- 444b蘇亮「改良小説社研究初探」『華東師範大学学報（哲学社会科学版）』2013年第3期 2013.5.15→ [蘇亮13]
- 445 蘇鉄戈「“辛亥年”（北京）《愛国報》所載晚清小説三種述略」『明清小説研究』2001年第3期（総第61期）2001月日不記
- 446 孫繼林「《経国美談》の翻訳者周逵」『清末小説から』第25号 1992.4.1
- 447 孫建江「第三編兒童文学思潮／第一章世紀初存照：翻訳与改編」『二十世紀中国兒童文学導論』南京・江蘇少年兒童出版社1995.2 河野孝之氏複写提供
- 448 孫楷第『中国通俗小説書目』北平・中国大辞典編纂処、国立北平図書館1933.3（一九三二と表示する）／北京作家出版社1957.1北京第一版／1958.1北京第二次印刷／北京・人民文学出版社1982.12訂正重版 → [楷第]
- 449 孫乃修『屠格涅夫与中国——二十世紀中外文学關係研究』上海・学林出版社出版、新華書店上海發行所發行1988.12 青年学者叢書
- 450 孫文光『中国近代文学大辞典』合肥・黄山書社1995.12 → [近大]
- 451 孫郁、黄喬生「周作人著訳篇目系年目錄」「周作人著訳目錄」『回望周作人』資料索引 開封・河南大学出版社2004.4
- 452 湯友誠「晚清の翻訳小説——中島利郎編「華訳日文小説編年目錄初稿」補遺」『啾啞』第12号 1979.6.30 → [湯79]
- 453 唐弢『晦庵書話』北京・生活・讀書・新知三聯書店1980.9 → [晦庵]
- 454 唐文一、沐定勝『消逝的風景——新文学版本録』濟南・山東画報出版社2005.8

- 455 唐沅、韓之友、封世輝、舒欣、孫慶昇、顧盈豐編『中国現代文学期刊目録彙編』上 天津人民出版社1988.9 → [現期]
- 456 藤井得弘「能吏から探偵へ——清末探偵小説『中国女偵探』の仕掛け」『饕餮』第19号 2011.9.23
- 457 藤井得弘「知りすぎた男——傲骨『砒石案』と中国初期探偵小説創作のジレンマ」『野草』第92号 2013.8.1 → (藤井得弘)
- 458 藤田正典、久保田文次、嶋本信子『新青年別巻』汲古書院1977.3
- 459 藤元直樹「H・G・ウェルズSF作品邦訳書誌」H・G・ウェルズ著、中村融訳『モロー博士の島』創元SF文庫。東京創元社1996.9.27
- 460 藤元直樹「ジュール・ヴェルヌ小説作品書誌」『未来趣味』第5号古典SF研究会出版局1997.5.3
- 461 藤元直樹「ジュール・ヴェルヌ小説作品書誌・追補」『未来趣味』第6号古典SF研究会出版局1998.5.3
- 462 藤元直樹「特別通信造人術 抱一庵主人【解題】」『未来趣味』第7号古典SF研究会出版局1999.5.2
- 463 藤元直樹 藤元直樹氏よりのご教示 2000.2.2受、2.8電子メール、2.16電子メール、2002.9.25電子メール、2010.2.8電子メール
- 464 藤元直樹「コナン・ドイル小説作品邦訳書誌」『未来趣味』第8号古典SF研究会出版局2000.5.3
- 465 天津市人民図書館『天津市人民図書館蔵明清小説草目』伊藤漱平氏複写提供
- 466 田若虹「青浦陸士諤小説考証——兼考其医著与雜文」上海近代小説暨陸士諤國際研討会(2000年)論文發言稿 田若虹氏提供
- 467 田若虹「青浦陸士諤年譜」(稿本)2000.1.7 2000年3月7日受領
- 468 田若虹「陸士諤“三大秘密書”」『清末小説から』第63号2001.10.1
- 469 田若虹「青浦陸士諤小説考述」『陸士諤小説考論』上海三聯書店2005.7 → [田陸]
- 470 涂兵蘭『清末訳者の翻訳倫理研究(1898-1911)』長沙・湖南人民出版社2013.3 → [兵蘭]
- 471 土屋英明「中国の性愛文献」167 『東方』361号 2011.3.5
- 472 汪介之「高爾基与中国」智量等著『俄国文学与中国』上海・華東師範大学出版社1991.6
- 473 王繼權『中国歴代小説辞典』第4巻近代 昆明・雲南人民出版社1993.3 → [歴近]
- 474 王繼權 王繼權氏よりのご教示 1997.12.25
- 475 王繼權、夏生元『中国近代小説目録』南昌・百花洲文藝出版社1998.5 中国近代小説大系80 → [系目]
- 475b王晋光「王韜小説の新事及其先駆意義」蘇子敬主編『第四屆 中国小説戯曲國際學術研討會論文集』台湾・里仁書局2013.3.20
- 476 王蕾「安徒生童話の翻訳与中国現代児童觀の建立」『中国現代文学研究叢刊』2009年第5期(総第130期) 2009.9.15
- 477 王立興「一部首倡改革開放の小説——詹熙及其小説《醒世新編》論略」『明清小説研究』1994年第1期(総第31期) 1994.3.1
- 478 王立言、盧濟恩、趙祖謨『中国文学通典：小説通典』北京・解放軍文藝出版社1999.1 → [通典]
- 479 王勉「盟鷗樹与小説《函髻記》」『中華文史論叢』第57輯 1998.7
- 479b王泉根『百年中国児童文学編年史(1900-2016)』長沙・湖南少年兒童出版社2017.12 → [百兒]
- 480 王聖思「陀思妥耶夫斯基与中国」智量等著『俄国文学与中国』上海・華東師範大学出版社1991.6
- 481 王韜、顧燮光等編『近代訳書目』北京図書館出版社2003.10影印本 → [訳書]

- 482 王文君 王文君氏よりのご教示 2014.1.11電子メール
- 483 王向遠『二十世紀中国的日本翻訳文学史』北京師範大学出版社2001.3
- 484 王曉元『翻訳話語与意識形態——中国1898-1911年文学翻訳研究』上海外語教育出版社2010.3 →
[曉元]
- 485 王孝廉 晚清小説大系 台湾・広雅出版有限公司1984.3 全37巻、81種の小説を復刻した。主として阿英編「中国近代反侵略文学集」、「晚清文学叢鈔」また『新小説』の『繡像小説』などの小説雑誌影印本をもとに再編集したもの
- 486 王鑫「《晚清小説目録》指瑕」『明清小説研究』2010年第4期（総第98期） 2010発行月日不記
→ [指瑕]
- 486b王鑫『晚清標『新』小説論稿』北京・中国社会科学出版社2017.11 → [鑫]
- 486c王新禧編注、胡適訳『胡適翻訳小説与翻訳詩歌全集』長春・時代文藝出版社2018.4 → (王新禧)
- 486d王萱『林紓的翻訳及小説創作研究』山東大学博士学位論文2003.4.21
- 487 王燕『晚清小説期刊史論』長春・吉林人民出版社2002.11
- 488 王友貴『翻訳西方与東方：中国六位翻訳家』成都・四川出版集團、四川人民出版社2004.6
- 488b王玉 王玉氏よりのご教示 2018.8.10陳家麟について、8.14「欧史遺聞」、
- 488c王玉「林紓与苦海余生（劉錦江）往来考——从林紓佚文《〈佳儿佳婦〉序〉談起」『清末小説から』
第134号 2019.7.1 → [王玉134]
- 489 王智毅『周瘦鵑研究資料』天津人民出版社1993.2 → [瘦鵑]
- 490 王中秀、茅子良、陳輝『近現代金石書画家潤例』上海画報出版社2004.7/2005.9第2次印刷
- 491 尾上兼英『倉石文庫漢籍分類目録集部（稿）』汲古書院1980.2.25
- 492 魏愛蓮著、趙穎之訳「思綺齋の身份」『清末小説から』第108号 2013.1.1 →WIDMER, ELLEN
- 493 衛茂平、馬佳欣、鄭霞『異域の召喚——德国作家与中国文化』銀川・寧夏人民出版社2002.8
- 494 衛茂平『徳語文学漢訳史考辨：晚清和民国時期』上海外語教育出版社2004.1 → [衛]
- 495 魏紹昌『老殘遊記資料』中華書局上海編輯所編輯 北京・中華書局1962.4
- 496 魏紹昌『孽海花資料』北京・中華書局1962.4
- 497 魏紹昌『吳趸人研究資料』上海古籍出版社1980.4 → [魏吳]
- 498 魏紹昌『李伯元研究資料』上海古籍出版社1980.12 → [魏李]
- 499 魏紹昌『孽海花』増訂本 上海古籍出版社1982.7
- 500 魏紹昌、吳承恵『鴛鴦蝴蝶派研究資料』上下巻 上海文藝出版社1984.7 上巻史料部分は、1962年
10月同社より出版されている。日本・大安1966、香港・三聯書店1980.1の影印あり
- 500b魏紹昌『晚清四大小説家』台湾・商務印書館1993.7
- 501 魏紹昌、管林、劉濟猷、鄭方沢『中国近代文学辞典』河南教育出版社1993.8 → [近代]
- 502 魏紹昌『民国通俗小説書目資料彙編』全3冊 上海世紀出版股份有限公司、上海書店出版社2014.12
→ [通目]
- 503 魏守忠「程小青生平与著訳年表」盧潤祥『神秘的偵探世界——程小青孫了紅小説藝術談』上海・
学林出版社1996.1/1996.7第二次印刷 → [守忠]
- 504 文娟『結縁与流変——申報館与中国近代小説』桂林・広西師範大学出版社2009.3
- 504b文娟『文学場域変革中的の交融共生——掃葉山房説部及雑誌刊行研究』上海大学出版社2015.11 →
[文娟15・*]

- 505 翁長松『漫步旧書林』上海世紀出版股份有限公司遠東出版社2008.3
- 505b WIDMER, ELLEN “FICTION'S FAMILY ZHAN XI, ZHAN KAI, AND THE BUSINESS OF WOMEN IN LATE-QING CHINA”. HARVARD ASIA CENTER, 2016 電字版 → (WIDMER)
崔文東氏提供
- 505b 鄒國義『昕夕閑談：考注与資料彙輯』上海古籍出版社2018.11 → [国義]
- 506 吳敢、鄧瑞瓊「晚清出版小説的欺世花招」『出版史料』第5輯 1986.6
- 507 吳俊、李今、劉曉麗、王彬彬主編『中国現代文学期刊目録新編』上中下 上海・世紀出版集團、上海人民出版社2010.2 目次にもとづいて採取。本文との違いは注記する → [現刊]
- 508 吳泰昌「辛亥文談 1」『出版史料』2011年第1期(新総第37期) 2011.3.25 → [吳泰昌1103]
孫中山与詩、《魯濱孫漂流記》最早的中訳本
- 509 吳泰昌「辛亥文談 4」『出版史料』2011年第4期(新総第40期) 2011.12.25 → [吳泰昌1112]
陳天華、朱執信的二編小説／引進西方芸術の第一人——李叔同
- 510 吳效剛『民国時期查禁文学史論』北京・中国社会科学出版社2013.12 → [效剛]
- 511 吳燕「從 MS. FOUN IN A BOTTLE 到《冰洋双鯉》——論清末民初意識風尚背後的策略選抉」
『清末小説から』第94号2009.7.1
- 512 吳沢泉「晚清翻新小説創作情況考証」『中国文学研究』第14輯 2010.4
- 513 伍大福「清末民初李涵秋文言小説補正」『淮陰師範学院学報(哲学社会科学版)』2011年第4期
2011.7.15 電字版 → [大福11]
- 514 武田雅哉+林久之『中国科学幻想文学館』(上)日本・大修館書店2001.12.1 索引がある。そちら
をご覧いただきたい。
- 515 武禧「清末小説過眼録」1-27『清末小説から』第13-39号 1989.4.1-1995.10.1 武禧は、劉徳隆の
筆名
- 516 武禧「晚清小説雜談」1-36『清末小説から』第40-75号 1996.1.1-2004.10.1 武禧は、劉徳隆の筆
名
- 517 武禧「狄平子小説資料一則」『清末小説から』第88号 2008.1.1 武禧は、劉徳隆の筆名
- 518 西槿偉『中国文人画家の近代——豐子愷の西洋美術受容と日本』思文閣出版2005.4.6
- 519 習斌『晚清稀見小説経眼録』上海世紀出版股份有限公司遠東出版社2012.3 → [習斌]
- 520 習斌『晚清稀見小説鑑蔵録』上海世紀出版股份有限公司遠東出版社2013.1 → [習斌二]
- 521 習斌「我的晚清『現形記』小説収蔵」『蔵書家』18輯 2014.3 → [習斌18輯]
- 522 謝天振、查明建主編『中国現代翻譯文学史(1898-1949)』上海外語教育出版社2004.9
- 523 夏曉虹「近代小説知多少」『読書』1998年第7期 1998.7
- 524 夏曉虹「古典新義：晚清人对經典的解說——以班昭与《女誡》為中心」日本「中国現代文学研究者
の集い」1999.10.1
- 525 夏曉虹「晚清報刊廣告的文学史意義」『南京師範大学文学院学報』2008年第4期 電子メール
- 526 夏曉虹「吳趸人与梁啓超關係鈎沈」『晚清上海片影』上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社
2009.1
- 526b 夏曉虹「晚清女報中的西方女傑——明治“婦人立志”讀物的中国之旅」『文史哲』2012年第4期
- 527 小林寿彦「嶺南羽衣女士のこと」『清末小説』第21号 1998.12.1
- 528 小林寿彦『孔聖会星期報』などのご提供2004.2.7 長年にわたるご教示に感謝

- 529 小林司+東山あかね『シャーロック・ホームズ』名探偵読本1 日本・株式会社パシフィカ
1978.11.30
- 530 小森健太郎『英文学の地下水脈 古典ミステリ研究——黒岩涙香翻案原典からクイーンまで』日
本・東京創元社2009.2.27 → [小森]
- 531 小説林「小説管窺録」阿英編『晚清文学叢鈔・小説戯曲研究卷』北京・中華書局1960.3上海第1
次印刷／台湾・文豊出版公司1989.4影印本 → [阿研]『小説林』4-10期に掲載された「小説林新
書紹介」のこと
- 532 小説林書目『小説林』第9期戊申年正月（1908） 該誌の巻末にある。影印本には収録されていな
い
- 533 謝伏琛「《中国通俗小説書目》補遺」『文献』第16輯 1983.6
- 534 謝仁敏「晚清小説《亡国涙》考証及其他」『明清小説研究』2009年第2期（総第92期） 2009発
行月日不記
- 535 謝仁敏「晚清《新世界小説社報》出版時間、主編考辨」『明清小説研究』2009年第4期（総第94期）
2009発行月日不記
- 536 謝仁敏「“項蒼園”非張春帆考」『文学遺産』2010年第3期 2010.5.15
- 537 謝仁敏「“儒林医隱”非陸士諤考」『清末小説から』第100号 2011.1.1
- 538 謝仁敏 輯録、陳大康校補「附録7 宣統朝小説編年」『晚清小説低調研究——以宣統朝小説界為
中心』北京・中国社会科学出版社2014.10 → [仁敏14・*]
- 539 謝仁敏「晚清小説家“天公”考略」『清末小説から』第115号 2014.10.1 → [仁敏115]
- 540 辛島驍「日本文学より支那文学へ」『朝鮮及満洲』第291号1932.2月号／韓国・語文学社2005.11.30
／2007.2.1二刷影印 → [辛島32]
- 541 辛島驍「日本文学関係著作支那翻訳目録」『京城帝国大学文学会論纂』第6輯（京城帝国大学創立
十周年記念論文集、文学篇）1936.11.25 → [辛島36]
- 542 新潟大学附属図書館『新潟大学所蔵漢籍目録』上 新潟大学附属図書館1987.3.20 渡辺浩司氏複
写提供
- 543 修文喬「《礼拝六》（前百期）翻訳小説的“西方凶像”」香港中文大学・第4届中国訳学新芽研討
会2010.12 日野杉匡大氏複写提供
- 543b 徐黎明「翻訳・政治・政治小説——略論《瑞士建国誌》在東亜の翻訳与伝播」『翻訳史研究』2015
上海・復旦大学出版社2015.12 →（徐黎明）
- 544 徐迺翔『中国現代文学詞典』第1巻小説巻 広西人民出版社1989.11
- 545 徐念慈「丁未年小説界発行書目調査表」『小説林』第9期 戊申年正月（1908） → [丁未]
- 546 徐維則「小説書録」『東西学書録』1899（阿英編『晚清文学叢鈔・小説戯曲研究卷』北京・中華書
局1960.3上海第1次印刷／台湾・文豊出版公司1989.4影印本）／『増版東西学書録』光緒二十八
（1902）年十二月（王韜、顧燮光等編『近代訳書目』北京図書館出版社2003.10影印本） → [訳書] [阿
研]
- 547 徐維則 田莉点校標注「増版東西学書録」光緒二十八（1902）年十月 汪家熔輯注『中国出版史料・
近代部分』補卷上冊 武漢・湖北教育出版社2011.2 → [版補上]
- 548 徐兆璋 蘇醒整理『徐兆璋雜著七種』南京・鳳凰出版伝媒股份有限公司、鳳凰出版社2014.3 中国
近現代稀見史料叢刊 第1輯 主として「演義彈詞伝奇存目」、「新書目録」、「訳本小説詩」な

どを対象とする → [徐著*]

- 548b許軍「清末民初時事小説作品列表」『清末民初社会转型与時事小説創作流变』上海大学出版社2016.2
→ (許軍*) *は頁数
- 548c許俊雅「少潮、觀潮、儀、耐儂、拾遺是誰?——《台湾日日新報》作者考証」『台湾文学学報』第19期 2011.12 電字版 → [俊雅11] 崔文東氏提供
- 548d許俊雅「林紓及其作品在台湾考辨」『中正漢学研究』2012年第1期(総第19期) 2012.6 電字版 → [俊雅12]
- 548e許俊雅「誰の文学?誰の産権?——日治台湾報刊雜誌刊載中国文学之現象研探」『台湾文学学報』第21期 2012.12 電字版 → [俊雅12B]
- 548f許俊雅「日治時期台湾報刊小説的改写現象及其叙述策略」『台湾文学学報』第23期 2013.12 電字版 → [俊雅13]
- 548g許俊雅「日治台湾<小人国記>、<大人国記>訳本来源辨析」『台湾文学学報』第27期 2015.12 電字版 → [俊雅15]
- 549 薛海燕『近代女性文学研究』北京・中国社会科学出版社2004.9 (薛海燕) と表示する
- 550 薛建蓉『重写的「詭」跡——日治時期台湾報章雜誌的漢文歷史小説』台湾・秀威資訊科技股份有限公司2015.2 → [建蓉*]
- 551 薛綏之、張俊才『林紓研究資料』福建人民出版社1983.6 中国現代文学史資料彙編(乙種) (張俊才) と表示する
- 552 顏瑞芳『清代伊索寓言漢訳三種』台湾・五南圖書出版股份有限公司2011.3
- 553 顏廷亮著、沢本香子訳「新しく発見された吳趸人の作品」『清末小説から』7号 1987.10.1
- 554 顏廷亮「黄世仲作品諸問題小辨」『文学遺産』1989年第2期 1989.4.7
- 555 顏廷亮 顏廷亮氏よりのご教示 1990.11.30、2000.4.16、2003.5.12電子メール
- 556 顏廷亮「樽本先生的貢獻和中国学者的任務——從《新編清末民初小説目録》談起」甘肅省『社科縱横』2000年第1期 2000
- 557 顏廷亮『黄世仲革命生涯和小説生涯考論』上下 北京・人民出版社2012.4 → [廷亮]
- 558 楊家駱『民国以来出版新書総目提要』台湾・中国辞典館復館籌備処印行 1933.7南京初版/1971.1台北再版 奥付、目次は、『民国以来出版新書総目提要初編⁷⁷』とする
- 558b楊劍『張元濟図書館館蔵清末民国商務版本重要文献簡介』杭州・西泠印社出版社2017.6 → [元濟]
- 559 楊凱『中国近代報刊中の翻訳小説研究(1872-1911)』華東師範大学2006.11 2006届研究生博士学位論文 → [楊凱博*]
- 560 楊麗華 附録1「林紓翻訳作品目録」『林紓翻訳研究——基於費爾克拉夫話語分析框架的視覚』長沙・湖南師範大学学位評定委員会辦公室2012.5 博士学位論文 → [麗華博]
- 561b楊麗華 附録「林紓翻訳作品目録」『林紓翻訳研究——基於費爾克拉夫話語分析框架的視覚』北京・中国社会科学出版社2015.5
- 561 楊世驥『文苑談往』上海・中華書局1945.4/1946.8再版/台湾・華世出版社1978.2/香港影印 → [談往]
- 561b楊文瑜「近代中国における『不如帰』の翻案作」『東アジア日本語教育・日本文化研究』第18輯 2015.3.31 → [文瑜15*]

- 561c楊焄「“哎呀，聽聽這小孩子”——安徒生童話在中国的推介与翻訳」『文匯學人』(第376期)2019.1.18
→ (楊焄)
- 562 姚達兌「Robinson Crusoe漢語譯本《辜蘇歷程》考略」『清末小説から』第100号 2011.1.1 →
[姚100]
- 563 姚達兌 姚達兌氏よりのご教示 2011.11.19電子メール
- 564 姚達兌「容懿美譯《人靈戰紀土話》考略」『清末小説から』第104号 2012.1.1 → [姚104]
- 565 姚達兌「張葆常的少年中国和廢漢語論——傅蘭雅“時新小説”征文參賽作者考(四)」『清末小説
から』第109号 2013.4.1 → [姚109]
- 566 姚達兌「從《新趣小説》到《熙朝快史》——其作者略考和文本改編」『中国現代文學研究叢刊』
2013年第11期(総第172期) 2013.11.15 → [姚13]
- 566b姚文賢、王衛英主編『百年中国科幻小説精品賞析』第1冊 北京・科学普及出版社2017.5 → [百
幻]
- 567 野村鮎子 野村鮎子氏よりのご教示 2010.6.16
- 568 野間信幸 野間信幸氏よりのご教示 長年にわたる文献複写提供
- 569 野口文庫 阿部博則ほか編「新發田市立図書館所蔵野口文庫目録」『漢籍——整理と研究』第3号
1993.8.31 渡辺浩司氏複写提供
- 570 葉立生『五味雜陳話劉鶚——紀念劉鶚逝世一百周年』北京・中国文史出版社2009.3 → [劉鶚]
- 570b葉庄新「從戲曲到新劇的一座橋梁——莎士比亞劇作在中国傳播的最初語境」『福州大學學報(哲
學社会科学版)』2007年第5期(総第81期)2007.9.15 → (葉庄新)
- 571 伊藤秀雄『黒岩涙香研究』幻影城1978.10.1
- 572 伊藤秀雄『(改訂増補)黒岩涙香その小説のすべて』桃源社1979.5.15
- 573 伊藤秀雄『明治の探偵小説』晶文社1986.10.25
- 574 伊藤秀雄『近代の探偵小説』三一書房1994.6.30
- 575 伊藤秀雄「思いも寄らない話」『日本古書通信』第61巻第1号(通巻第798号)1996.1.15
- 576 伊藤秀雄「C・M・ウィリアムソン夫人「灰色の女」を読んで」『日本古書通信』第68巻第4号(通
巻第885号)2003.4.15
- 577 訳書交通公会「訳書交通公会広告」『月月小説』1年2号1906.11.30
- 578 訳書交通公会「訳書交通公会報告」『月月小説』1年3号1906.12.30
- 579 寅半生「小説閑評」『遊戯世界』第1-18期/阿英編『晚清文學叢鈔・小説戲曲研究卷』北京・中華
書局1960.3上海第1次印刷/台湾・文豊出版公司1989.4影印本 → [阿研]
- 579b于麗萍『中日翻譯文化交流史』瀋陽・遼寧大學出版社有限責任公司2016.11 中外翻譯文化交流史
叢書 → [麗萍]
- 580 于潤琦「清末民初京味小説の版本」『清末小説から』第58号 2000.7.1 → [潤琦58]
- 581 于潤琦『唐弢藏書』北京出版社2005.1 → (唐藏)
- 582 禹玲「澄清李定夷對《樂人揚珂》的抄襲公案」陳思和、王德威主編『建構中国現代文學多元共生體
系的新思考』上海・復旦大學出版社有限公司出版2012.1 慶祝范伯群教授80年誕暨學術生涯60周年
- 583 禹玲「近現代文學翻譯史上通俗作家群」『中国現代文學研究叢刊』2013年第5期(総第166期)
2013.5.15
- 583b禹玲「《基督山伯爵》中文訳本考述(1900-1949)」『新文學史料』2017年第2期(総第155期)

- 2017.5.22 → (禹玲) 野間信幸氏複写提供
- 584 羽田朝子 羽田朝子氏よりのご教示 2009.2.4
- 585 宇野哲人『近百年来中国文文献現在書目』日本・東方学会1957.12.10 国会図書館、東大中国文学哲学研究室、東大東洋文化研究所、東洋文庫の所蔵される1851-1954年に発行された中国文書籍、雑誌の目録。書名の五十音順に配列。附1：東洋文庫内近代中国研究委員会所蔵本書目、附2：東京大学中国文学哲学研究室所蔵神山文庫書目
- 586 袁荻湧「清末民初俄羅斯文学在中国的訳介及其影響」『貴州社会科学』2002年第5期(総第179期) 2002.9.20
- 587 袁進 袁進氏よりのご教示 1998.9.14
- 588 袁進「張恨水中長篇小説発表簡目」『小説奇才張恨水』上海書店出版社1999.2
- 589 袁進『中国近代文学編年史——以文学広告為中心(1872-1914)』北京大学出版社2013.5 → [広告1]
- 590 袁千正、唐富齡、謝楚癸主編『中国文学大辞典』台湾・曉園出版社有限公司1995.8 → [中文]
- 591 袁行霈、侯忠義『中国文言小説書目』北京大学出版社1981.11 → [文小]
- 592 月月小説「説小説」『月月小説』1年3号1906.12.30、5号1907正月、6号1907二月、7号1907.4.27、8号1907.5.26 → [月月]
- 593 早稲田大学図書館『風陵文庫目録』早稲田大学図書館1999.4.20 早稲田大学図書館文庫目録第17輯 澤田瑞穂氏旧蔵書
- 594 澤田瑞穂「地獄の報告書——李伯元作『活地獄』のこと」『天理大学学報』第39輯 1962.12/『宋明清小説叢考』研文出版1982.2.10
- 595 澤田瑞穂「遊戯——清末小説管見」『野草』第2号 1971.1.15/『宋明清小説叢考』研文出版1982.2.10 → [澤田Y2]
- 596 澤田瑞穂「清末の小説」『中国の文学』学徒援護会1948.9.5/『清末小説研究』第1号 1977.10.1/『宋明清小説叢考』研文出版1982.2.10 → [澤田S1]
- 597 澤田瑞穂「清末文学一隅」『清末小説研究』第1号 1977.10.1/『宋明清小説叢考』研文出版1982.2.10 → [澤田S1B]
- 598 澤田瑞穂「閑談『繡像小説』」『清末小説研究』第4号 1980.12.1
- 599 澤田瑞穂著、謝碧霞訳「晚清小説概観」『晚清小説研究』台湾聯經出版事業公司1988.3
- 599b曾樸(曾孟樸) 常熟市文化広電新聞出版局、《曾樸全集》編輯委員会編、苗懷明主編『曾樸全集』全10巻 揚州・広陵書社2018.11 → [曾全]
- 599c増田渉著、伊藤漱平編『雑書雑談』汲古書院1983.3.10
- 600 (曾) 虚白原編「中国繙訳欧美作品的成績」『真美善』第2巻第6号1928.10.16 198種収録
- 601 (曾) 虚白原編 蒲梢修訂『漢訳東西洋文学作品編目(第一回)』真美善書店1929.9.28(表紙は『1929漢訳東西洋文学作品編目第一次』) → [虚白] 1929年3月31日まで発行の書籍を集める。西文人名索引、中文人名索引あり。収録小説はすべて刊年不記
- 602 査国華、孫中田「茅盾著訳年表」孫中田、査国華編『茅盾研究資料』下 中国社会科学出版社1983.5
- 603 張兵『五百種明清小説博覧』下冊 上海・世紀出版集團、上海辞書出版社出版發行2005.7 → [五百]
- 604 張純『阿英《晚清小説目》補遺』1980年代 タイプ版
- 605 張純「南京図書館所蔵晚清創作小説」1-3『清末小説から』第15-17号 1989.10.1-1990.4.1 →

[純]

- 606 張純 張純氏よりのご教示 1989.11.18
- 607 張純「晚清稀見小説経眼録」『清末小説』第12号 1989.12.1 → [純S12]
- 608 張恵「胡適翻譯小説底本及与其《紅樓夢》研究之關係考」『中国現代文学研究叢刊』2013年第8期(総第169期) 2013.8.15
- 608b張介明『唯美叙事：王爾德新論』上海社会科学院出版社2005.3.1 → (張介明)
- 609 張静「胡適の旧白話小説について——啓蒙小説「真如島」を中心に」『愛知県立大学大学院国際文化研究科論集』第10号 2009.3.3 電字版
- 610 張菊香『周作人年譜』天津・南開大学出版社1985.9
- 611 張菊香、張鉄栄『周作人年譜(1885-1967)』天津人民出版社2000.4
- 612 張俊才「一、林紓著作目録」、「二、林紓翻譯目録」『林紓評伝』天津・南開大学出版社1992.3
- 613 張俊才「林紓的其他翻譯作品」『福建学人及其著作研究』刊年不記。陳錦谷編輯『林紓研究資料選編』上冊 福建省文史研究館編2008.6所収(張俊才08)と表示する
- 614 張麗華「晚清小説訳介中の文類選択——兼論周氏兄弟の早期訳作」『中国現代文学研究叢刊』2009年第2期(総第127期) 2009.3.15
- 615 張美蘭『美国哈仏大学哈仏燕京図書館蔵晚清民国間新教伝教士中文訳著目録提要』桂林・広西師範大学出版社2013.5 → [哈仏] → [哈仏HOUGHTON]
- 616 張朋園「広智書局(1901-1915)——維新派文化事業機構之一」『中央研究院近代史研究所集刊』第2期 1971.6.30
- 617 張偉「《最後一課》漢訳溯源」『塵封的珍書異刊』天津・百花文藝出版社2004.1/2004.7第二次印刷
- 618 張偉「都德《最後一課》漢訳瑣談」『出版史料』2010年第2期(新総第34期) 2010.6.25
- 619 張衛晴『翻譯小説与近代訳論——《昕夕閑談》研究』北京・中国社会科学出版社2012.12 → [衛晴]
- 620 張曉『近代漢訳西学書目提要 明末至1919』北京大学出版社2012.9 → [漢訳]
- 621 張旭、車樹昇『林紓年譜長編(1852-1924)』福州・海峡出版發行集团、福建教育出版社2014.9 → [張車]
- 622 張艷「陳冷血兩篇翻譯小説の日語底本——兼析明治文学の影響」『清末小説』第35号 2012.12.1
- 623 張穎、陳速「通俗小説書目補遺及其他」『明清小説論叢』第3輯 1985.8
- 624 張永芳「近代小説《慨生遊志》系《老殘遊記》的仿作」『清末小説から』第96号 2010.1.1
- 625 張永芳「《<盛京時報>近代小説簡目》補遺」『清末小説』第33号 2010.12.1 → [盛京新]
- 626 張永芳、王金城、馮濤「《盛京時報》近代小説簡目」『清末小説』第32号 2009.12.1 → [盛京]
- 627 張永芳、王金城、馮濤『《盛京時報》近代小説叙録』瀋陽出版社2010.8 → [盛京録]
- 628 張菊香、張鉄栄『周作人研究資料』上下冊 天津人民出版社1986.11 中国現代文学史資料彙編(乙種) → [作人]
- 629 張毓茂(主編)『東北現代文学大系1919-1949』第14集資料索引卷 瀋陽出版社1996.12 渡辺浩司氏複写提供
- 630 張元卿「民国通俗小説過眼録(上)」『蔵書家』第19輯 2015.2 → [元卿上]
- 630b張元卿「民国通俗小説過眼録(中)」『蔵書家』第20輯 2016.1 → [元卿中]

- 631 張沢賢『中国現代文学翻訳版本聞見録1905-1933』上海世紀出版股份有限公司遠東出版社2008.6
 (張沢賢・翻訳) と表示する
- 632 張沢賢『中国現代文学小説版本聞見録1909-1933』上海世紀出版股份有限公司遠東出版社2009.6 (張
 沢賢・小説) と表示する
- 633 張沢賢『中国現代文学小説版本聞見録続集1909-1949』上海世紀出版股份有限公司遠東出版社2012.8
 (張沢賢・続集) と表示する
- 634 張沢賢『中国現代文学翻訳版本聞見録続集1901-1949』上海世紀出版股份有限公司遠東出版社2014.7
 (張沢賢・翻続) と表示する
- 635 張治『中西因縁：近現代文学視野中的西方「經典」』上海社会科学院出版社2012.8 → [張治A]
- 636 張治「林譯小説底本補考」『現代中文学報』2012年第6期(総21期) 2012.12.18 電字版 → [張
 治B] 崔文東氏複写提供
- 636b張治「新見晚清翻譯小説《奇言広記》」『南方都市報』2014.8.31 電字版 → [張治14]
- 636c張治「商務印書館“説部叢書”里的原作——中西文学交流瑣談之四」『南方都市報』2017.8.20 電
 字版 → [張治1708]
- 636d張治「再談商務印書館“説部叢書”里的原作——中西文学交流瑣談之五」『南方都市報』2017.9.17
 電字版 → [張治1709]
- 636e張仲民「書商眼中的“二十世紀中国之怪現狀”——新發現的清末《杭州賣書記》簡介」『新聞出
 版博物館』2018年第1期(総第32期) 2018.6 → (張仲民)
- 637 趙豊 趙豊氏よりのご教示 2007.8.15電子メール
- 638 趙景深「俄国文学漢訳編目」『真美善』第2卷第6号1928.10.16 89種
- 638b趙林「晚清啓蒙運動的媒介鏡像与認同困境——從《杭州白話報》到《中国白話報》」『中国現代
 文学研究叢刊』2013年第2期(総第163期) 2013.2.15 → [趙林*]
- 639 鄭炳純「李叔同的出家与《函髻記》」『讀書』1992年4期 1992.4.10
- 639b鄭方曉『清末民初商務版《説部叢書》研究』復旦大学2013 博士論文 → [方曉博]
 「附録《説部叢書》系列目録」此表根據(日)樽本照雄著《新編⁷⁷清末民初小説目録》相關条目整
 理
- 640 鄭方沢『中国近代文学史事編年』長春・吉林人民出版社1983.11 → [鄭編]
- 641 鄭振偉「《筆生花》初刊本小識」『清末小説から』第109号 2013.4.1
- 641b鄭志明「《新庵諧訳初編》翻訳史価値再發現」『河北北方学院学報(社会科学版)』第27卷第5期
 2011.10 → (鄭志明)
- 642 止庵「『周作人訳文全集』第九到十一卷説明」周作人訳、止庵編訂『周作人訳文全集』全11卷 上
 海人民出版社、世紀文景2012.3.1 電字版
- 643 止庵「本卷説明」周作人訳、止庵編訂『周作人訳文全集』第11卷 世紀出版集團、上海人民出版
 社2012.3 → (止庵)
- 644 中村忠行「中国文藝に及ぼせる日本文藝の影響」1-5 『台大文学』第7卷4号-第8卷5号
 1942.12.31-1944.11.5 →2 [中村43] 3 [中村43B] 5 [中村44B]
- 645 中村忠行「『新羅馬伝奇』札記」『学藝』第34号 1948.1未見
- 646 中村忠行「徳富蘆花と現代中国文学」『天理語専時報』第6号 1948.12未見
- 647 中村忠行「『新中国未来記』攷説——中国文藝に及ぼせる日本文藝の影響の一例——」『天理大

- 学学報』第1巻第1号 1949.5.2 → [中村49]
- 648 中村忠行「徳富蘆花と現代中国文学（1）」『天理大学学報』第1巻第2・3号 1949.10.25 → [中村49B]
- 649 中村忠行「徳富蘆花と現代中国文学（2）」『天理大学学報』第2巻第1・2号 1950.11.26 → [中村50]
- 650 中村忠行「中国に於ける「演劇改良運動」の曙」『中国資料』第37号 1951.11.25
- 651 中村忠行「晩清に於ける文学改良運動」『国語国文』第21巻第1号 1951.12.15 → [中村51]
- 652 中村忠行「『東欧女豪傑』札記」『中国資料』第40号 1952.1.10
- 653 中村忠行「康有為の演劇改良論」『中国資料』第41・42号 1952.2.10
- 654 中村忠行「晩清に於ける演劇改良運動——旧劇と明治の劇壇との交渉を中心として—1」『天理大学学報』第7輯 1952.3.26 → [中村52]
- 655 中村忠行「晩清に於ける演劇改良運動——旧劇と明治の劇壇との交渉を中心として—2」『天理大学学報』第8輯 1952.7.26 → [中村52B]
- 656 中村忠行「晩清小説のモデル問題」『亜東資料第』50号 1952.8.25
- 657 中村忠行「政治小説に於ける比較と交流」『文学』第21巻第9号 1953.9.10 → [中村53]
- 658 中村忠行「晩清児童文学界の一側面——明治の児童文学との交流を中心として」『天理大学学報』第18輯 1955.10.23 → [中村55]
- 659 中村忠行「「春柳社」逸史稿（1）——欧陽予倩先生に捧ぐ」『天理大学学報』第22輯 1956.12.23 → [中村56]
- 660 中村忠行「「春柳社」逸史稿（2）——欧陽予倩先生に捧ぐ」『天理大学学報』第23輯 1957.3.23 → [中村57]
- 661 中村忠行「『不如帰』の中国に於ける評価」『明治大正文学研究』第23号 1957.10.25
- 662 中村忠行「清末の文壇と明治の少年文学——資料を中心として——1」『山辺道』第9号 1962.12.25 → [中村62]
- 663 中村忠行「清末の文壇と明治の少年文学——資料を中心として——2」『山辺道』第10号 1964.1.25 → [中村64]
- 664 中村忠行「政治小説と清末の文壇」『明治文学全集月報』21 第5巻附録1966.10 → [中村66]
- 665 中村忠行「晩清に於ける虚無党小説」『天理大学学報』第85輯 1973.3.21 → [中村73]
- 666 中村忠行「清末の寓話——『海国妙喻』をめぐって」『天理大学学報』第86輯 1973.3.25 → [中村73B]
- 667 中村忠行「忘れられた清末の翻訳文学二三」『野草』第22号 1978.9.1 → [中村Y22]
- 668 中村忠行「清末探偵小説史稿——翻訳を中心として（1）」『清末小説研究』第2号 1978.10.31 → [中村S2]
- 669 中村忠行「清末探偵小説史稿——翻訳を中心として（2）」『清末小説研究』第3号 1979.12.1 → [中村S3]
- 670 中村忠行「呉禱訳『売国奴』その他」『中国文芸研究会会報』第24号 1980.7.28 → [中村80]
- 671 中村忠行「清末探偵小説史稿——翻訳を中心として（3・完）」『清末小説研究』第4号 1980.12.1 → [中村S4]
- 672 中村忠行「商務版『説部叢書』について——書誌学的なアプローチ」『野草』第27号 1981.4.20

- [中村Y27]
- 673 中村忠行「『鄰女語』・『老殘遊記』・『ガリヴァー旅行記』」『野草』第33号 1984.2.10 → [中村Y33]
- 674 中村忠行「王様の耳は驢馬の耳」甲南女子大学『研究紀要』第20号 1984.3
- 675 中村忠行「日中文学交流の一視点」“SINO-JAPANESE CULTURAL INTERCHANGE: ASPECTS OF LITERATURE AND LANGUAGE LEARNING” EDITED BY YUE-HIM TAM, THE CHINESE UNIVERSITY OF HONG KONG, 1985 → [中村85]
- 676 中村忠行 中村忠行氏旧蔵書 → [中村][中村C]2000年、主として翻訳関係書籍の蔵書目録(仮)を作成した。Cは複写を示す。商務印書館「説部叢書」の多くは、アメリカに客員教授として滞在中に図書館で複写したもの。その後氏の中国関係蔵書は、散逸した
- 677 中島利郎「晩清の翻訳小説——華訳日文小説編年目録初稿」1、2 関西大学大学院文学研究科院生協議会『千里山文学論集』第15、16号 1976.4、10 → [中島76] [中島76B]
- 678 中島利郎「吳趸人研究資料目録」『清末小説研究』第3号 1979.12.1
- 679 中島利郎「我仏山人著作目録」(大谷大学文芸学会)『文芸論集』第24号 1985.3.30 → [中島]
- 680 中島利郎「徐枕亜著作目録(稿)」『清末小説から』第16号 1990.1.1 → [中島16]
- 681 中島利郎「黒幕小説について——民国初期の暴露小説」『晩清小説研叢』汲古書院1997.7.30
- 682 中島利郎『晩清小説研叢』汲古書院1997.7.30
- 683 《中国古代小説百科全書》編輯委員会『中国古代小説百科全書』北京・中国大百科全書出版社1993.4 → [全書]
- 684 中国現代文学館『唐改蔵書目録』内部交流資料 刊年不記(2003) → [唐平] [唐線]
- 685 中華書局編輯部『中華書局図書総目(1912-1949)』北京・中華書局1987.3 → [中華]
- 686 中華書局編輯部『中華書局百年総書目(1912-2011)』北京・中華書局2012.3 → [中華百]
- 687 中央研究院歴史語言研究所『中央研究院歴史語言研究所普通本線装書目』台湾・中央研究院歴史語言研究所1970.11 → [中央] 渡辺浩司氏複写提供
- 688 周發祥、李岫『中外文学交流史』湖南教育出版社1999.1/1999.7第二次印刷
- 689 周国偉『魯迅著訳版本研究編目』上海文藝出版社1996.10
- 690 周力「『何典』のテキストについて」『清末小説』第24号 2001.12.1
- 691 周紹良『紹良書話』北京・中華書局2009.8 → [紹良]
- 692 周越然「稀見小説五十種」、「稀見訳本小説」『版本与書籍』上海・知行出版社1945.8 → [越然] 中島利郎氏を通じて大塚秀高氏複写提供。2005年、本書の全ページ複写を入手した
- 692b 周兆祥『漢訳《哈姆雷特》研究』香港・中文大学出版社1981 香港中文大学中国文化研究所比較文学与翻訳中心専刊1 → [兆祥]
- 693 周振甫、林辰、孫繩武主編『中外小説大辞典』北京・現代出版社1990.2 → [中外]
- 694 周振鶴『晩清営業書目』上海・世紀出版集団、上海書店出版社2005.4 → [営業]
- 695 周作人「黄薔薇」『夜読抄』上海・北新書局1934.9付印、1935.6再版/止庵校訂、北京出版集団公司、北京十月文藝出版社2011.3 周作人自編集
- 696 諸岡知徳『通俗小説という劇場——戦間期新聞通俗小説と挿絵の研究』名古屋大学大学院文学研究科 博士論文2013.9
- 697 朱静「新發現の莎劇《威尼斯商人》中訳本：《剗肉記》」『中国翻訳』第26巻第4期 2005.7

- 697b 朱静「清末民初外国文学翻訳の女訳者研究」北京大学『国外文学』2007年第3期(総107期)2007.8.25
→(朱静)
- 697c 朱義胄「春覚齋箸述記」『林畏廬先生学行譜記四種』(外一種:文微) 成都・四川大学出版社2018.11
影印本あり → [義胄]
- 698 朱一玄、董沢雲、劉建岱編『古典小説戯曲書目』 長春・吉林文史出版社1991.5 → [古目]
- 699 朱一玄、寧稼雨、陳桂声 編著『中国古代小説総目提要』 北京・人民文学出版社2005.12 → [古提]
- 700 竹村則行「清末小説『説倭伝』に全文転載された李鴻章編『中日議和紀略』をめぐって」『文学研究』第96輯 1999.3.30
- 701 祝均宙、黄培璋「中国近代文藝報刊概覽」一、二 魏紹昌主編『中国近代文学大系』第12集第29、30卷 史料索引集1、2 上海書店1996.3、1996.7 → [史索一] [史索二] 全項目にわって点検し、未見の雑誌を補充した。すなわち、寧波小説七日報、墨海、小説叢報の一部、七天、朔望、十日新、小説画報(毛策氏提供の資料と相互参照した)などである
- 702 卓如、魯湘元主編『二十世紀中国文学編年(1900-1931)』石家莊・河北出版传媒集团、河北教育出版社2013.4 1900-1907年条目祝均宙、1908-1916年条目関愛和、1917-1920年条目沈斯亨 → [紀編]
- 703 卓玥「“作而優則編”的周瘦鵑——周瘦鵑別具一格的辦刊理念」『出版史料叢刊』2013年第4輯(新総第48期) 2013.12
- 704 鄒振環「接受環境对翻譯原本選択の影響——林訳哈葛徳小説の一個分析」『復旦学報(社会科学版)』1991年第3期 1991.5.10
- 705 鄒振環『影響中国近代社会の一百種訳作』北京・中国对外翻譯出版公司1996.1 → [振環]
- 706 樽本照雄「繡像小説総目録」『大阪経大論集』第93号 1973.5.15
- 707 樽本照雄「月月小説総目録」上下『大阪経大論集』第100、105号 1974.7.15、1975.5.15
- 708 樽本照雄「小説林・競立社小説月報総目録」『大阪経大論集』第102号 1974.11.15
- 709 樽本照雄「小説時報総目録」『大阪経大論集』第106号 1975.7.15
- 710 樽本照雄「小説月報総目録(改革以前部分)」『大阪経大論集』第111-113号 1976.5.15-9.15
- 711 樽本照雄「游戲世界総目録」『大阪経大論集』第144号 1981.11.15
- 712 樽本照雄「新小説総目録」『大阪経大論集』第148号 1982.7.15
- 713 樽本照雄『清末小説閑談』日本・法律文化社1983.9.20
- 714 樽本照雄「天津図書館所蔵の吳趸人著作」『呻呷』第20号 1985.3.10 → [天津図]
- 715 樽本照雄『清末小説論集』日本・法律文化社1992.2.20
- 716 樽本照雄『清末小説探索』日本・法律文化社1998.9.20
- 717 樽本照雄『新編清末民初小説目録』[第2版]日本・清末小説研究会1997.10.10 → 樽目二と称する
- 718 樽本照雄『清末民初小説年表』日本・清末小説研究会1999.10.10 → 樽年表と称する
- 719 樽本照雄「漢訳コナン・ドイル小説目録(初稿)」『清末小説』第24号2001.12.1
- 720 樽本照雄「『官場現形記』の版本をめぐって」『清末小説』第24号2001.12.1
- 721 樽本照雄 編著、賀偉訳『新編増補清末民初小説目録』[第3版] 濟南・齊魯書社2002.4 → 樽目三と称する
- 722 樽本照雄『日本清末小説研究文献目録』日本・清末小説研究会2002.4.1 清末小説研究資料叢書1

- 723 樽本照雄『樽本照雄著作目録 1』日本・清末小説研究会2003.1.1 清末小説研究資料叢書 3『清末小説きまぐれ通信』を再録
- 724 樽本照雄『官場現形記資料』日本・清末小説研究会2003.6.1 清末小説研究資料叢書 4
- 725 樽本照雄『清末小説叢考』日本・汲古書院2003.7
- 726 樽本照雄『老残遊記資料』日本・清末小説研究会2004.2.1 清末小説研究資料叢書 6
- 727 樽本照雄『中国近現代通俗文学史索引』日本・清末小説研究会2004.3.1 清末小説研究資料叢書 7
- 728 樽本照雄『初期商務印書館研究（増補版）』日本・清末小説研究会2004.5.1
- 729 樽本照雄『清末小説研究ガイド2005』日本・清末小説研究会2004.11.1 清末小説研究資料叢書 8
- 730 樽本照雄『清末小説研究論』日本・清末小説研究会2005.8.1 清末小説研究資料叢書 9
- 731 樽本照雄『漢訳アラビアン・ナイト論集』日本・清末小説研究会2006.6.1
- 732 樽本照雄著、陳薇監訳『清末小説研究集稿』済南・齊魯書社2006.8
- 733 樽本照雄『漢訳ホームズ論集』日本・汲古書院2006.9
- 734 樽本照雄『商務印書館研究論集』日本・清末小説研究会2006.12.15
- 735 樽本照雄『阿英『晚清小説史』ほか索引』日本・清末小説研究会2007.2.1 清末小説研究資料叢書 10
- 736 樽本照雄『清末翻訳小説論集』日本・清末小説研究会2007.5.1
- 737 樽本照雄『林紓冤罪事件簿』日本・清末小説研究会2008.3.31
- 738 樽本照雄『清末小説研究ガイド2008』日本・清末小説研究会2008.6.1 清末小説研究資料叢書11
- 739 樽本照雄『林紓研究論集』日本・清末小説研究会2009.5.1
- 740 樽本照雄『清末民初小説目録 第4版』日本・清末小説研究会2011.3.31電字版（CD-ROM 非売品） →樽目四と称する
- 741 樽本照雄『清末民初小説目録 第5版』日本・清末小説研究会2013.4.15電字版（ウェブ公開 非売品） →樽目五と称する
- 742 樽本照雄『清末民初小説目録 第6版』日本・清末小説研究会2014.3.31電字版（ウェブ公開 非売品） →樽目六と称する
- 742b樽本照雄『清末民初小説目録X』〔第7版〕日本・清末小説研究会2015.10.10電字版（ウェブ公開 非売品） →樽目X七と称する
- 742c『初期商務印書館研究（増補版）』日本・清末小説研究会2016.5.1 電字版（ウェブ公開 非売品）
- 742d樽本照雄『商務印書館研究論集（増補版）』日本・清末小説研究会2016.5.15 電字版（ウェブ公開 非売品）
- 742e樽本照雄『清末民初小説目録X 2』〔第8版〕日本・清末小説研究会2016.10.1電字版（ウェブ公開 非売品） →樽目X 2八と称する
- 742f樽本照雄『林紓冤罪事件簿（統合増補版）』日本・清末小説研究会2017.1.15 電字版（ウェブ公開 非売品）
- 742g樽本照雄『清末翻訳小説論集（増補版）』日本・清末小説研究会2017.1.15 電字版（ウェブ公開 非売品）
- 742h樽本照雄『漢訳アラビアン・ナイト論集（増補版）』日本・清末小説研究会2017.1.15 電字版（ウェブ公開 非売品）
- 742i樽本照雄『清末小説二談』日本・清末小説研究会2017.2.1 電字版（ウェブ公開 非売品）

- 742j樽本照雄『清末民初小説目録 第9版』日本・清末小説研究会2017.10.1電字版（ウェブ公開 非売品） →樽目九と称する
- 742k樽本照雄『清末民初小説目録 第10版』日本・清末小説研究会2018.9.1電字版（ウェブ公開 非売品） →樽目十と称する
- 742l樽本照雄『清末小説三談』清末小説研究会2019.3.1 電字版（ウェブ公開 非売品）
- 743 左鵬軍「《新編増補清末民初小説目録》所録伝奇雜劇補述」『清末小説から』第69号 2003.4.1 → [左目]
- 744 左鵬軍「《中国近代小説編年》所録伝奇劇本匡補」『明清小説研究』2004年第1期（総第71期）2004発行月日不記 → [左71]
- 745 左鵬軍「附録：晚清民国伝奇雜劇目録」『晚清民国伝奇雜劇考察』北京・人民文学出版社2005.9
- 746 左鵬軍「《新編増補清末民初小説目録》匡補」『明清小説研究』2007年第4期（総第86期）2007発行月日不記 → [左86]
- 747 左鵬軍「《新編増補清末民初小説目録》補正」中国近代小説研究会論文 2007.10天津 → [左07] 郝嵐氏提供
- 748 左鵬軍「附録：晚清民国伝奇雜劇目録」『晚清民国伝奇雜劇史稿』広州・広東人民出版社2009.6 → [左録]

本書の使い方

編集方針

編集方針はそのまま本目録の特色となる。

本目録の目的は清朝末期民国初期に発表された各作品について初出から現在にいたるまでの刊行履歴を示すことだ。研究の便宜を考えて最近の重版本も収録した。ただし漏れがあるのはしかたがない。

新聞雑誌連載のばあいわかっているかぎり開始と終了の期数、刊年を示す。

基本は1作品1項目での記載だ。つまり各作品でそれぞれが1項目を構成する。作品集で刊行されたものは、まずその1本で掲載する。そののちバラして（開くと称する）それぞれの作品ごとに1項目をたてる。基本的に2重の採録にしている。ただし例外がある。「〇〇大系」「〇〇書系」などは、1冊の書名で掲げない。最初から各作品に開いている。そのばあい、全文検索でおぎなっていたきたい。

原物で確認できるか否かにかかわらず作品については注釈欄に典拠資料を示した。また個別にご教示いただいた情報も盛り込んでいる。手がかりになるだろうと考えるからだ。ただし注意点がある。資料によっては記述が異なることが普通に発生する。そのままを反映させた。最終的には自分で調査願いたい。記述が統一されていないと非難することはご無用である。

この注釈は本目録の特色のひとつだといっている。ただし必要でないと各自で判断される資料については無視してほしい。

以上をまとめるといえば作品別履歴書である。

収録範囲

採録対象の作品は主として1900前後から1920年あたりに発行された創作小説と翻訳小説だ。基本的に未刊の作品は収録しない。ただしもとづいた目録の関係で収録したものもある。柔軟に対処していると考えてほしい。個人で判断して必要ないものについては無視してほしい。

また伝奇、戯曲の類も収録しているばあいがある。本目録が「小説目録」と称していながら戯曲を含む、区別していないと批判する人が時々いる。批判するために批判するのだろう。利用者のほうで取舍選択されたいと説明し続けている。

その期間を厳密に区切っていない。重要作品がこぼれおちる恐れがある。商務印書館「説部叢書」の一部を1920年以降の発行だからといって排除するか。いや私はそれらも採取する。区切れば発行年に厳格な目録になるかもしれない。だが私はそういう目録は使いたくない。ゆるやかに1840年から必要に応じて1920年後の作品も対象にしている。

また以下は例外としてあつかう。

- a) 阿英「晚清小説目」に採られた作品は、すべてを採録する。
- b) 『中国近代期刊篇目彙録』は1857-1918年間に創刊された雑誌の目次を収録している。これら

に見える小説はできるかぎり採録する。1918年をこえて収録した作品もある。

c) 祝均宙、黄培璋「中国近代文藝報刊概覽」（魏紹昌主編『中国近代文学大系』第12集第29巻史料索引集 上海書店1996.3）は、文芸雑誌を収録する。b)と重複する部分もあるが、不足分は補填できる。

なおつぎの索引があることをお知らせする。

樽本照雄編『阿英『晚清小説史』ほか索引』日本・清末小説研究会2007.2.1 清末小説研究資料叢書10（阿英『晚清小説史』、歐陽健『晚清小説史』、韓南『中国近代小説的興起』、樽本照雄『清末小説研究集稿』の索引）

作品題名から

作品の題名を現代漢語音abc順に並べた。ただし読みやすいように順序を変更しているものもある。初出・初版から現在までに重版・復刻されたものが基本的にひとかたまりになるように配列している。機械的にならべた。別物と混ざってしまうことがある。そこは利用者で判断してほしい。

それぞれの作品が過去においてどういったかたちで刊行されたかおおよそがわかるだろう。

作品番号の「*」印は翻訳であることを示す。また作品名を青色で彩色した。創作は黄色で区別する。

ごく少数の作品番号に「**」をつけた。創作と翻訳を合冊した作品集だ。無色で表示する。

問題がないわけではない。創作を装っているが実は翻訳だったりする。創作と翻訳が合体している作品もあるはずだ。それらをさらに検証することは、今後の研究課題のひとつである。渡辺浩司氏、古二徳（César Guardé-Paz）氏、張治氏が精力的に取り組んで研究を継続している。注目に値する。

人名一覧

以前に編集していた人名索引は紙媒体では不可欠だった。人名から作品にたどりつくための方法だ。第4版（CD-ROM）までは部分的に従来の方法を引き継いでいた。

だが第5版電字版（2013）から方針を変更した。本書第11版も最初から全文検索が可能である。人名からも作品名からも、また出版社名ほかからでも調べることができる。ただ、使用上の便宜を考えて人名一覧は作った。網羅しているわけではない。あくまでも参考にすぎない。この一覧は、電脳で複写できるようにしてある。複写して検索すれば、自動的に作品にたどりつくはず。そういう方法である。

その他の注意点

注釈欄の典拠資料は、そのすべてを採録しているわけではない。必要であれば各自で原文献に当たってほしい。

翻訳の原作はわかっているものは注記する。

発行年月日は清末時期は旧暦で表記しカッコ内に新暦を示した。

1例を掲げる。

戊申年10.1(1908.10.25)

旧暦新暦のどちらもアラビア数字を使用する。「戊申年10.1」は旧暦で十月初一日を表わし、(1908.10.25)がその新暦である。

2次資料が新暦年と旧暦月を混在させている(新暦旧暦混用という。中国の学界では普通に見られる)ばあいそのまま引用した。注意されたい。

『繡像小説』についてはとくに説明しておく。過去の文章と重複するがいとわない。

阿英の説明が誤解を生じさせた。李伯元の死去をもって『繡像小説』の刊行が停止したという考えだ。阿英説には根拠はない。しかし阿英がそう書いたために現在にいたるまで強い影響力をもっている。この誤りを信じる研究者は今も多い。

該誌は第13期より発行年月日を記載しなくなる。刊行が遅延しはじめたのが理由だろう。そこで半月刊が守られたとしての推測月日を〔 〕で示した。あくまでも推量にすぎない。注意深い目録では別の記号を使用してほかと区別している。

『繡像小説』11-55期 癸卯9.1-刊年不記〔乙巳7.1〕(1903.10.20-[1905.8.1]とするは誤り)

作品の連載開始である第11期には、上のように発行年月日が書かれている。「9.1」は旧暦九月初一を示す。新暦にすれば「1903.10.20」だ。

しかし連載終了の第55期にはそれがない。ゆえに「刊年不記」と記す。また従来いわれていた定期刊行が守られたばあいの推測を〔乙巳7.1〕として補った。

ここでつぎのことを強調したい。研究の結果『繡像小説』の刊行期日が遵守された可能性はほとんどない。くりかえせば、予定より遅れ気味に発行されていたことは事実だ。それをいうために「[1905.8.1]とするは誤り」とわざわざ記述している。

第6版(2014)よりこれに以下の注釈を追加した。本第11版でも継承する。

第55期実際の刊年は推定丙午1906閏四月

当時上海で刊行されていた複数の新聞に商務印書館の刊行広告が掲載されている。それらを参照して「丙午1906閏四月」を提出した。従来の説明は、乙巳(1905)七月初一日だ。それからすると約十一ヵ月の遅れが生じている。

〔 〕内の数字はあくまでも架空のものだと強調しておきたい。今にいたるまで刊行の月日が誤解されている。阿英説を支持する研究者は、基本的な部分で誤っているといわざるをえない。特に説明した理由である(2015年注:中国学界は、長年にわたって樽本の指摘を無視してきた。ようやく陳大康著『中国近代小説編年史』全6冊(北京・人民出版社2014.1)が『繡像小説』発行遅延の事実を認めた。『編年史』が記載する推定の刊年について本第11版と異なる箇所がある。利用者で判断してほしい。連載のばあいその記述については留意してほしいことがある。

雑誌で「11-55期」と表示するのは連載を示す。

しかしはじめの第11期から終了した第55期を意味しているだけ。かならずしも中断せずに連続しているわけではない。

以前、中断されたことを記述すべきだと指摘されたことがある。私は同意していない。くりかえすが途中に不掲載があっても詳細は記載していない。本目録は原物で確認するまでの手がかりを提供する

のが目的だからだ。利用者のほうで実際に確認してほしい。

また雑誌連載のばあい典拠資料はその開始号のみを基本的に採取した。ただし例外がある。前出の陳大康著『中国近代小説編年史』は連載の途中も収録するからそれは備考欄に収録した。

小説以外の作品も必要があると私が考えたものは収録した。利用者は不要な作品は無視してほしい。以前から常にそう述べている。これについても発言があることを知っている。これは小説ではない、これが違う、と論文にして発表しているのを見ているからだ。しかしそれによって作品を削除してはいない。小説ではないというご意見を注釈欄に追加している。以上かさねて私見をのべた。

なんどでもいうが**利用者は本目録で検索したのち原物で確認されることが重要だ。**

全文検索

必要箇所を複写して利用できるように設定している。目録を参照するにあたってその方が便利だと考えるからだ。情報を共有する助けにもなるだろう。

全文検索を行なうときの留意点をひとつのべる。

たとえば、人名一覧に「丁初我」があるとす。このばあい「丁初我」と入力しても電腦は探し出さないことがある。それは本文に「(丁)初我」と記述しているからだ。

電腦はかっこ部分を別物だと判断する。取りこぼしのないように検索するには「初我」と短く区切りなおしてほしい。

もうひとつ例をあげよう。「西^ㄨ廼舎人」は間に「ママ」があるため「西廼舎人」では探し当てることができない。こちらも細かく分けるのがひとつの方法だ。

人 名 一 覧

- 1) 著訳者を主として採取する。
- 2) 現代漢語音のabc順にならべる。同音では第1-4声の順。ただし同じ漢字でも、音順の関係で同じ場所には並んでいない場合がある。
- 3) 日本人の姓名も漢字で表記してあるものはすべて漢語音で読む。
- 4) アルファベットの人名は原則として姓、名の順。
- 5) 原文の誤植を訂正せずそのままに採録した箇所がある。ご注意ください。

	阿鳳	阿媚	ABBOTT, JANE
	阿仏	阿蒙	ABC氏
	阿甫	阿猛查登	ABOUT, EDMOND
A	阿干	阿咪	AB氏
	阿幹	阿弥	ACTERMELLO
	阿閣	阿納樂徳	ADAMS, WILLIAM
	阿閣主人	阿儂	ADAM, WILLIAM
阿白爾密乃	阿公	阿蘋	ADDISON
阿褒利武斯	阿翰	阿萃	ADDISON, JOSEPH
阿波里司	阿鶴	阿塞里甫	AESOP
阿部弘国	阿紅	阿瑟毛利森	AHO
阿采巴希甫	阿鴻	阿士森	AHO, JUHANI
阿柴柯南達利	阿驥	阿松	哀
阿癡	阿季	阿素	哀禪
阿丑	阿伽洛尼揚	阿甜	哀笛生
阿呆	阿克司男爵夫人	阿温阿立浮	哀迪生
阿顛	阿克西	阿文格	埃底加阿郎保
呵凍	阿克西夫人	阿勿拉貝恩女士	埃爾芳士・陶苔
阿恩徳	阿克西男爵夫人	阿俠	挨爾蒹萊梅欽
阿爾芳士陶苔	阿拉哀希康刺司女士	阿胥	挨訶、瞿梅尼
阿爾芳斯陶苔	阿拉斯	阿巖	哀禾
阿爾芳斯桃苔	阿蘭	阿懌	哀華
阿爾仏来徳維奈	阿蘭博	阿瑛	挨金生女士
阿爾弗雷徳	阿蘭趨	阿瑛孫	埃拉泌
阿爾支拔綏夫	阿倫	阿瑜	哀梨

哀麗娜格林	愛還	AINSWORTH,	安東尼屈羅祿伯
哀麗石柯克	愛迦耐斯克黎勃	WILLIAM H.	安冬屈考
哀麗絲堪蘭	愛菊軒主	AISOPOS	安度關
哀林孫	愛菊軒主謝叔端	あきしく	安度關俱
埃倫阿布瓦特	愛考難陶列	ALBERT, HENRI	安兌爾然
哀密葉查拉	愛苛篤爾羅瑪	RENE	安敦·契訶夫
哀民	愛克乃斯格平	ALCOTT, LOUISE	安頓
哀鳴	愛克斯光	M.	安和先生
埃普華勃	愛克脫麥羅	ALDEN, WILLIAM	安介·愛稜·坡
哀奇華司	愛力孫、愛耳弗特	L.	安介坡
哀生	愛靈生	ALDEN, W. L.	安蘭布
哀特加挨蘭波	艾瓏	ALLAN, CHARLES	安黎士威廉士
哀吾	愛樓	W.	安侖坡
哀笑	愛廬	ALLAN, C. W.	安娜高白德
藹八郎	愛倫凱	ALLAN, JAMES	安奈斯梅雅
藹夫達利阿諦斯	愛倫、坡	ALLEN, YOUNG	安腦爾
藹夫達利阿蒂斯	愛倫·坡	J.	安貧
藹惠耳思	愛倫浦	ALLINSON, A.	安圃
藹廬	愛米加濮魯	ALLINSON, ALFRED	安如
欸乃	愛米烏柏	ALLINSON, ALFRED	安士泰
愛	愛米西斯	RICHARD	安壽頤
愛伯生	愛姆卑勃婁	AMICIS→DE	安司倭司
愛德華	愛姆范伯	AMICIS,	安素
愛得華哀叻萊海爾	黓儂	EDMONDO	安特來夫
愛得華海爾	艾耆	安	安特萊夫
愛德華嘉昂	愛琴	厂厂	安特列夫
愛德門	愛權	安厂	安特路朗
愛得門亞保	愛群	安得萊	安徒生
愛得娜溫飛爾	愛如	安得萊, C.	闇夫
愛德娜溫飛爾	愛塞賓奈爾	安德烈·馬路亞	闇然軒主
愛迭勒	愛司特	安德列耶夫	闇然軒主
愛迭斯	愛孫孟	安德盧斯	ANDERSEN
愛東	愛棠	安德盧斯, C. C.	ANDERSEN, HANS
愛而夫之敦	愛吾	安德魯斯	ANDERSEN, HANS
愛耳弗特愛力孫	愛梧	安德森	CHRISTIAN
愛甫溪約翰	愛新覺羅·佑善	安德生	ANDERSEN, H. C.
愛國愛浙人	艾約瑟	安得孫	ANDERSON, ALDER
愛國女兒	愛自由者	安東吉珂	ANDERSON, HANS
愛花仙史	AIKIN, LUCY	安東尼賀迫	ANDOLEN,

CHARLES	奧斯蓬	八棱	白侶鴻
ANDREEF, LEONID	APULEIUS	巴魯薩	白倫諾賴新
ANDREEV	APULEIUS, LUCIUS	巴若夫	白帽
ANDREIEF,	ARIOSTO	八十歲貢虛明子	白乃傑
LEONIDAS	ARNOLD	巴蘇謹	白涅德
ANDREJEV	ARNOLD, MATHEW	巴忒噶里	白萍
ANDREJEV, L.	ARNOLD, THOMAS	巴文	白萃華
ANDREWS, C. C.	ARNOLD, WILLIAM	八詠樓主	白蒲
ANDREYEV, L. N.	THOMAS	拔劍狂歌客	白生
昂昂	ARTSYBASHEV	拔劍生	白石道人
昂孫	ARTSYBASHEV,	拔柯	白濤
昂子陳軒	MIKHAIL	拔納脫司密刺	白天
盎峇利夫	ATKINSON,	罷了	白田三郎
盎黎格士科克	ELEANOR	BACKHOUSE, SIR	白頭少年
盎黎克查格	AUSTEN, JANE	EDMUND	白下澹秋生
盎利克查格	AUTOLYCUS	白保羅	白下澹叟
盎利梅爾伊	A. V.	白蝶魂	白香女史
盎特遜	AYRES, BURY M.	白爾石克、鄔拿特	白心
盎特遜、亨斯		白福庇	白秀生
盎特遜、亨斯克立斯金		白福蘭	白虛
凹視		白光明	白雅德泰萊
螯龍	B	白過日子	白眼
傲		白漢理	白眼二郎
奧白蓮		白痕	白眼三郎
奧爾科特		白華哥比	白羽
奧爾嫩	BA	白話道人	白玉
奧仏古爾斯密	八宝	白幻影	白玉簪
傲骨	八宝王郎	白克好司	白岳山人
奧亨利	巴比塞	白來登	白雲滄海
奧姐	巴達克礼	白來頓	白雲詞人
奧利仏古爾斯密	巴德文	白來脫哈脫	白雲道人
傲廬	巴爾勒士	白來窩士	白雲流水樓主人
懊懽生	巴爾勒斯	白朗脫	白雲野史
懊惱生	巴爾沙黎	白朗、約翰	白志謙
懊懽女史	巴爾扎克	白浪庵	白髭捩
奧瑟黎敷	巴金	白浪庵滔天	柏阿忒
傲霜	巴科	白利意月	柏阿特
奧斯登	巴克雷	白蓮室主人	柏爾倫
奧斯丁蒺利門	巴克雷, F. L.	白了生	柏爾姆

百鋼少年	般福德倫納	包公毅	抱香
百高	般若	包魯烏因	鮑葉德、保羅
百庚	般生	包天白	抱一
百花軒主	班揚	包天笑	抱一庵主人
柏拉蒙	班揚、約翰	包醒獨	抱真
柏來士	半	包袖斧	鮑胗
百雷	瓣	包虞臣	鮑胗
百權	半禪	勺園	鮑子棋
百權子	半癡生	葆辰	BAOFÜ
百斫	半呆	保德慶	BARBUSSE, HENRI
柏列希	半廢	葆光主人	BARCHET, S. P.
柏年	半瘋	葆光子	BARCLAY,
百舌	伴公	寶華龕	FLORENCE L.
柏身	半酣	保祿依伏亞	BARKER, MARY
百言	伴花小史	保羅鮑葉德	ANNE
百業公	半江	寶銓	BARNETT, JOHN
百一居士	半哭半笑樓主	保三	BARRIE, JAMES M.
百拙子	半狂	報	BARR, ROBERT
拌花	半老	抱	BARTON, GEORGE
拌鵲	半龍	抱冰	BAUMBACH,
拌蘭	半霖	抱殘生	RUDOLF
稗史	半梅	鮑爾文	BAZIN, R.
稗史氏	半農	鮑爾扎克	BEACH, RED
拜吾	半儂	鮑福	BEANFOY,
拌竹	瓣穠	抱虎老人	PHILIP
拜竹	半千	報暉	BEESTON,
BAIN, NISBET	半邱子	報界隱者	LEONARD JOHN
BAIN, ROBERT	半死	鮑康寧	BEESTON, L. J.
NISBET	半仙	鮑拉斯	BEESTON, L. P.
BALDWIN, JAMES	半仙魏起予	鮑蘭泰	悲
BALLER,	半仙魏羽	鮑梅墩	悲龕
FREDERICK	半閑主人	鮑姆拔黑	悲庵
WILLIAM	半隱樓	抱丕	悲凡森
BALLER, F. W.	半月池叟	報癖	悲仏
BALL, HERMANN	棒喝生	抱璞子	悲觀
BALZAC	棒時	抱其子	悲花
BALZAC, HONORÉ	包慈貞女士	抱器	悲秋
DE	包獨醒	抱器室主	悲秋散人
般福德倫納	包福	抱器室主人	悲翁

北疇	BEVAN, TOM	畢媽鵲	冰庵
北村蓑人	BG	畢倚虹	冰魂
北海後身	彼岸居士	畢振達	冰如
北京第一書局	彼得巴	辟支	冰疏館
北京通俗教育研究会	彼得巴利	畢志杜	冰天
北京正宗愛國報館	筆伐	辺勒魯意	冰鉄
北馬	筆花	辺勒路意	冰文
北人	筆鳴	編茅	冰心
北山	俾士	砭史	冰心女士
北水山人	比玉	砭俗子	冰血
北溪	畢	貶俗子	冰巖
北吁	碧城女士	便便	冰一
貝爾斯	辟臭	卞卞	并州
倍根	碧春廬主	卞爾生	炳
被褐	辟厄略坻	辯奸	丙
貝厚德	畢恩生	卞韞玉	炳常
倍來	辟非	鑣	丙青
蓓生	畢公天	BICKLE, M. E.	秉毅
貝斯達祿奇	碧荷館主人	BICKNELL,	病
倍因	碧痕	PERCY FAVOR	病庵
BELLAMY,	璧魂	別抱	病病尚生生
EDWARD	璧魂女士	別倫孫	病蟬
BELL, GERALD	璧君	別有懷抱人	病塵
BELL, J. J.	畢拉宓	BIKKERS, DR.	病殫
BELOT, ADOLPHE	碧羅	ALEX. V. W.	病夫
ベロー、アドルフ	碧羅女士	彬	病国之病人
奔口	弼民	賓	病骸
本來	碧那	斌次郎	病可
本三	碧那厚男爵夫人	賓惠廉	病狂
本性	碧秋	賓魯日弗述拉特	病廬主人
本玄	璧人	斌如	病樸
BENDISON/MRS.	碧山	彬士	病民
伴	弼斯東	賓斯奇	病某
BERESFORD,	畢斯忒	賓威廉	病秋
LESLIE	畢脫利士哈拉丁	賓維廉	病俠
BERGEN, P. D.	碧梧	賓為霖	病血
BERNARD,	碧霞	冰	病癭
TRISTAN	關邪	冰	病余生
BESANT, WALTER	碧血	冰盒	病雲

BIRMINGHAM,	渤海次郎	勃內登女士	BONIFACE,
GEORGE	博恒理	伯內特	JOSEPH XABIER
BJORNSON	博嘉華盛頓	伯平	BOOTHBY, GUY
BJÖRNSON,	搏九	伯奇	BOOTHBY, GUY
BJÖRNSTJERNE	伯康	勃僑森	NEWELL
BLACK, HENRY	博克雷氏	勃喬森	BOURGET, PAUL
JAMES	勃拉錫克	伯桑	BOVEY,
BLACKMORE, R. D.	勃臘忒	伯神	ELIZABETH
BLAKE, SEATON	勃來姆	泊生	BOWEN, C. E.
BLAND, J. O. P.	孛來姆	勃司根	BOWEN,
BLODGET, HENRY	勃萊納	伯蘇	MARJORIE
波、哀特加挨蘭	勃來錫克	伯濤	BRADDON, MARY
鉢盦	勃來雪克	薄田斬雲	ELIZABETH
播呂氏亞	勃蘭	泊脫能維爾	BRADDON/MISS
播倫	博蘭克巴勃	伯衛	BRENDA
波倫	博蘭克巴勒	伯熙	BRIEUX, EUGENE
波侖	勃藍姆司道格	薄幸郎	BRONTË,
波羅弥寧	勃蘭姆司道格	伯雄	CHARLOTTE
波羅奢館	博郎	伯耀	BROOME
波羅奢館主人	勃朗特	伯瀛	BROUGHTON,
波若	博浪生	伯輿	RHODA
波塞韋司德門	伯勒馬	伯原	BROWN,
波士俾	勃雷登	伯子	FRANCIS
波殊古碧	伯雷華斯德	跛少年	BROWN, JOHN
波斯倍	伯礪	跛者	BRUBAKER,
波特	伯良	跛子	HOWARD
波喜京	勃列敦奧斯汀	槩	BRUNO, G.
波珠古碧	勃烈特	槩子	BRYANT, ERNEST A.
伯	博陵居士	槩子遺	逋飛
搏	泊廬	BODKIN,	逋飛癯庵
伯伯爾	伯魯夫因支	MATTHIAS	逋隱
泊恩	伯倫那梨星	McDONNEL	卜
伯恩菘	伯倫奴梨星	BODKIN, M.	卜藹查
伯爾	博美瑞	McDONNEL	卜德
伯爾根	博明	BODKIN,	卜舫濟
博甫	伯明罕	McDONNELL	卜父
博父	薄末喬治	BOISGOBEY,	補恨樓主人
泊高	勃拿特靴	FORTUNÉ DU	卜克華盛頓
泊公	伯南	BOND, RUSSELL	補留生

補園主人	HODGSON	蔡一謬	CANYERS, H. D.
補拙	BURNS, WILLIAM	蔡友梅	H. DOROTHEA
不才	CHALMERS	蔡元培	曹東陽
不才子	BURNS, WM.	蔡元慶	曹靖華
不經先生	CHALMERS	蔡召華	曹夢魚
布拉克	BUVVAGE, A. M.	蔡正	曹臥波
不夢子	BUZZELL, FRANCIS	蔡子和	曹臥屋
不名		CAINE, HALL	曹梧岡
不鳴		CALSON,	曹西爾
步奈特		CHARLES	曹繡君
不佞	C	CAMPBELL,	曹志戡
不奇生		GABRIELL	曹志勘
步青		CAMPBELL,	曹子漁
不睡居士		SCOTT	艸艸
布司白	CAHU, THÉODORE	參	草野逸民
布斯俾	才偶	參恩	CARTER, N.
不死先生	采	餐霞	CARTER,
不剃頭者	采蘅子	餐英	NICHOLAS
不武	采蓮子	餐英居士	CARTER, NICK
步五洲子	采南	餐英客	CARTER,
不肖生	蔡病鵬	殘生	THOMAS
不幸我生喋喋	蔡博敏	慘綠	カルトウーシュ
不須	蔡達	粲霞	CARTOUCHE
布雪金	蔡達生	滄滄	CARYELL, JOHN R.
不因人	蔡東藩	儉楚	CASKODEN,
步雲	蔡東帆	儉父	EDWIN
BUAT, EDMOND	蔡爾玗維斯	滄海	CASTELNUOVO
BUCHON, MAX.	蔡爾康	滄海生	CASTELNUOVO,
BUIRAGE, A. M.	蔡爾斯玗弗師	滄海漁郎	ENRICO
BULFINCH,	蔡爾司拿維斯	滄浪孺子	測次希洛
THOMAS	蔡恢榮	滄桑旧主	測天
BUNYAN, JOHN	蔡寄鷗	倉山旧主	岑鶴唳
BURNETT,	蔡潔甫	蒼水	岑樓
FRANCES ELIZA	蔡奎榮	滄隱	岑夢樓
BURNETT,	蔡雷	蒼蠅	岑一
FRANCES ELIZA	蔡其壽	倉園	CERVANTES
HODGSON	蔡石岩	蒼園	查爾斯曼賽特
BURNETT,	蔡望堯	藏广	查格
FRANCES	蔡為珍	藏園	查格、盎利克

查克	讖廬主	超	陳謚
槎客	讖廬主忍傑	超塵	塵塵子
查拉、哀密葉	讖南	超寰	陳承祖
查理蘭卑	讖綺	超然	陳癡雲
查理士貝爾福特	讖綺詞人	超西子	陳尺山
查理士高德司	讖情	超俠	陳春生
查理士高法司	讖情女士	巢幹卿	陳春隨
查理士蘭伯	讖生	柴蓮馥	陳次岩
查普林	昌漢	巢南子	陳翠娜
查普霖	昌俗	巢人	陳大悲
侘僚人	長白山人	CHAPMAN, T. W.	陳大燈
差鳴	長風	CHARTERIS,	陳大鐙
柴爾度	長仏	LESLIE	陳澹然
柴爾時	長庚	CHATEAUBRIAND	陳道衡
柴爾紫芒	常庚	CHATRIAN,	陳得仁
柴霍夫	長谷川二葉亭	ALEXANDRE	陳蝶仙
柴霍甫	長虹	掣胡	陳独秀
柴四郎	常覺	澈廬	陳端
柴四朗	常覺迷	CHEKHOV	陳爾簡
CHAMBERS,	長樂廬主人	CHEKHOV,	陳范我
ROBERT	長卿	ANTON	陳飛霞
CHAMBERS,	常秋史	CHEKHOV,	陳匪石
ROBERT W.	長塘	ANTON	陳富華
禪	長田偶得	PAVLOVICH	陳庚
塵遜	長田秋濤	陳息遊	陳耕漁
纏夾二	長田忠一	臣	陳孤雁
禪那	常友柏	塵	陳嘏
禪外上人	長照	沈→SHENの第3声	陳觀棣
禪偵探	長洲呆道人	辰	陳冠生
禪偵探子	廠田郎	陳白虛	陳觀奕
闡	悵	陳辟邪	陳光譽
闡慧	悵盒	陳炳焱	陳果夫
讖	悵庵	陳伯平	塵海過客
讖庵	悵漢	陳伯榮	陳恨石
讖癡	悵然	陳伯熙	陳恒新
讖紅	CHANNING, EVA	陳伯輿	陳衡哲
讖紅生	チャンニング、エバ	陳採香	陳鴻璧
讖悔生	CHANURIS-	陳潮	塵花散人
讖慧	ANOPHLSKY	陳巢南	陳寄塵

陳季衡	陳球	陳俠民	陳毓梅
陳季同	陳去病	陳祥	陳淵
陳无我	陳任先	陳小蝶	陳垣
陳家鼎	陳采広	陳小舫	陳鉞
陳家麟	陳潤生	陳小樓	陳月舫
陳家驤	陳三無	陳曉山	陳樾喬
陳欽侯	陳森	陳嘯廬	陳韻琴
陳堅	陳尚志	陳心吾	陳蘊齋
陳景韓	陳尚忠	陳信芳	陳暫我
塵鏡	陳少白	陳星台	陳沢如
陳君韜	陳少甫	陳栩	陳肇爰
陳遠九	陳紹枚	陳軒	陳肇援
陳煊	塵生	陳学震	陳鎮海
陳朗	陳詩	陳雅各	陳止瀾
陳朗生	陳施利	塵言	陳治安
陳冷	陳時泌	陳衍	晨鐘
陳冷汰	陳守黎	陳彦	陳鍾衡
陳冷血	陳寿彭	陳仰山	陳鍾馨
陳聯	陳淑英	陳蕘言	陳鍾麟
陳聯躬	陳曙峰	陳耀卿	陳仲
陳蓮痕	陳樹人	陳也梅	陳壮行
陳留我公	臣朔	陳一民	陳卓枚
陳龔龍	陳誦洛	陳一謨	陳卓然
陳履坤	陳肅儀	陳遺鱸	陳子青
陳梅君	陳韜園	陳儀菊	陳子莊
陳梅卿	陳騰驄	陳詒先	陳佐爬
塵夢	陳天尺	陳貽先	CHELNAM,
陳綿	陳天華	陳以英	CHARLES SMITH
陳墨峰	陳天嬰	晨逸	CHENERY, SUZAN
陳墨濤	陳鉄庵	陳逸儒	承
陳慕韓	陳聰彝	陳繹如	乘
陳牧民	陳廷端	陳義珍	城北大郎
陳佩常	陳靈銳	塵因	程北高
陳其善	陳蛻盒	陳瑛	程本海
陳其淵	陳偉業	陳穎侶	成城子
陳其元	陳无我	陳詠菽	程承祖
陳企白	晨曦	陳由己	程道一
陳器	陳錫侯	陳友	程斗
陳慶滄	晨霞	陳友琴	成都熱心冷官

成釐	程有毅	馳千	臭藥水
成梵	激宇	遲雲	審
程鳳章	澄宇	尺	初
乘桴	成玉	齒冷	初白
程谷青	程育真	尺木	出家人
程華魂	程瞻廬	敕	初生
程煥章	成兆才	赤曼	初我
乘黃	成之	赤民	出岫
程惠英	程趾祥	赤衫	芻狗
程蕙英	成珠	赤山畸士	雛鶴
澄江一蟬	程宗	赤山奇士	雛燕
承郊	程宗啓	赤松侍者	除一切苦齋
成金我	癡	叱天	鋤月山人
程蘭畦	嗤	赤緞	楚
程麟	嗤嗤道人	赤霞	楚儉
承露	癡虫	CHOLMONDELE	楚爾教授
程夢生	癡道人	Y, MARY	楚冠
成平	癡蝶	衝怛	楚觀
程其保	癡兒	冲天	褚嘉猷
程啓佑	癡公	翀天生	儲菊人
程善遷	癡龍	虫	楚狂
程善之	癡夢生	崇川冷癖	楚狂生
成舍我	癡膜	虫天	楚郎
程生	癡儂	虫天逸史	楚嶺
程世爵	癡萍	虫天逸史氏	褚靈辰
程世箴	癡虬	崇頭	褚龍祥
程淑勳	癡生	崇岳	楚南
成叟春	癡石生	崇昭本西	楚青
程桐君	癡叟	寵茶	楚權
程畹	癡俠	抽絲主人	儲仁遜
程文棧	癡笑生	愁	楚声
程小青	螭陽	愁兒	楚香
成燮春	鴟裔	籌甫	楚之禱机
澄醒	癡雲	疇父	川島忠之助
程芎	墀	愁人	川南筱波山人
程演生	遲	愁生	川崎宇宙
程彥農	池春	愁童	川梓箴
城陽生	持戟之士	愁予	釧影
程有谷	池龍	丑	吹万

垂	CHURCHILL,	CONWAY, HUGH	粗斧
垂虹亭長	WINSTON	CONYERS,	粗姜
春	慈	DOROTHEA	崔菴
春冰	慈暉	COOPER, JAMES	崔南善
春蚕	慈郎	FENIMORE	崔弇
春颿	慈心無能子	COPPÉE, F.	崔雁冰
春帆	次郎	COPPÉE,	崔子和
春風	刺馬	FRANCOIS	翠岑
春花秋月社	次眉	COPPEE,	翠娥女士
春暉	次眉女士	FRANCOIS	翠娜
春江釣徒	次岩居士	CORELLI, MARIE	翠娜女史
春江客	笑呆	CORK, WILLIAM T.	翠娜女士
春江一鳳	CLARKE, CHARLES	CORNABY, W. A.	翠凝女史
春覺生	COWDEN	CORNABY,	CULBERTSON,
春醪	CLARKE, MARY	WILLIAMARTHUR	MICHAEL
春林	COWDEN	COURRIN, P. L.	SIMPSON
春夢生	CLAUDE, ALICE	COURTELINE	村井弦齋
春明逐客	CLAY, BERTHA	COWELL, W.	村上俊藏
椿年	CLAY, BERTHA M.	CRAWFORD,	村上濁浪庵
春泉	CLAYTON, G. A.	FRANCISMARION	存梅
春申浦	CLAYTON,	CRAWFORD,	存爭
春聲	GEORGE A.	MARTHA	寸木
春樹	CLEMENCEAU,	CRAWFORD,	CUNNINGHAM,
春松	GEORGES	TARLTONPERRY	MRS. W. G. E.
春心	CLEMENS,	CRAWFORD, T.P.	蹉跎
春岩	SAMUEL L.	CORDOVA,	蹉跎生
春雨	COBBOLD,	RUDOLPH DE	蹉跎子
春越溪外史	ROBERT HENRY	CROCKER	嵯峨の家主人
純公	コーム	CROMBIE,	錯石
鶉觚後裔	COMBE, WILLIAM	GEORGE	CURTIN1,
純浩	CONDER, EUSTACER.	CROMMELIN,	JEREMIAH
純覺	從龕	MAY	
純蘭	从龕	CROSSETTE,	
蕪老	叢笑	MARY M.	
蕪農	從炎	CROWE,	D
純權	CONGER,	CATHERINE/MRS	
蠹	FRANKLIN	C · S生	
蠹兒	CONSCIENCE,	CS生	
蠹生	HENDRICK	粗	達愛斯克洛提斯

達濱	大可	戴貫一	澹庵
達爾	大可生	戴鴻慈	澹盦
達爾康	大雷嘯公	戴鴻葉	淡庵
達爾、科南	大聯	戴均衡	担夫
達爾、柯南	大陸	岱理松	彈華
達爾蒙	大陸少年	戴蓮芬	但兼訶
達夫	大陸小少年	戴美泰	但兼珂
達孚	大妙	待農	澹廬
達觀	大平三次	岱樵	但尼爾談福
達今	大橋式羽	戴師鐸	澹秋
達拉斯	大橋乙羽	戴天仇	澹秋生
達利兒牒花	大橋又太郎	戴維斯	澹然
達溟	大町芳衛	戴襄甫	淡生
達能齊歐	大同	代英	誕叟
達能齊哇	大隈克力司蒂穆雷	待余生	但以理德福
達尼爾牒花	大威森	戴贊	澹園
達奇	大我	戴楨清	DANCHENKO→
達紆	大雄	待之	NEMIROVICH-
達紆庵	大沢天仙	DAMIEN, CH.	DANCHENKO
達威生	大沢興国	聃	党孫
達維遜	大招	丹	黨員
達文社	大中華国民	担当	辟直
打馬字	大仲馬	丹丁	D'ANNUNZIO
大哀	大仲馬, A.	耽放	ダンリー
大哀氏	大拙	丹斧	DANRIT,
大愛	大拙山人	耽擱	CAPITAINE
大悲	大自在室	耽擱生	DANTCHENKO, M. N.
大悲氏	呆	丹君	DANTSHENKO, V.
大楚	呆呆	丹考夫	D'ANVERS, N.
大錯	呆道人	丹米安	蹈海子
大錯氏	呆夫	丹木	島崎恒五郎
大顛	呆公	丹孫	蹈刃
大方	呆生	丹亭	道
大房元太郎	獸兄	丹翁	悼庵
大觀	歹	亶	道爾
大和	玳	亶生	道敢心
大黃	戴髑髏生	亶中	稻孫
大江小波	戴爾	淡	道聰子
大覺	待飛生	澹	道學堂

道学憨	EDMONDO	翟允之	的肯氏
道一	DEAN,	滌繁	地球外人
道因	BARKER/MRS.	滌煩	帝召
悼愚	DEANE, M.	笛福	顛
DARMONT, LOUIS	DEEPING,	狄福	顛公
DAUDET	WARWICK	笛福, D.	顛石生
DAUDET, A.	DEFOE, DANIEL	嚙伏老人	典士威奴
DAUDET,	DELANNOY,	狄根司	奠邑
ALPHONSE	BURFORD	狄更司	典属裔
DAVIDSON,	DELAUNEY, E.	狄更斯	佃儼
GLADYS	DELAUNEY,	狄更斯、却爾司	佃侯
DAVIES, MARY	ÉLISABETH	笛耿氏	店尖
CAROLYN	DELL, DRAYCOT M.	敵公	甸清
DAVIS, FREDERICK W.	DEMAUS, ROBERT	滌骨	電俠
DAVIS, J. D.	DEMERIT, J. F.	滌骨少年	電心
DAVIS, JEROME D.	登張竹風	狄花露	電子
德爾特	鄧漢偉	狄侃	雕虫小技生
德孚	鄧寄芳	狄克多那文	釣鰲客
德輔	鄧利	狄樂播	DICKENS, CHARLES
德富	鄧米司	荻廬	蝶
德富健次郎	鄧耐生	迪民	蝶庵居士
德富健次郎	鄧若欽	狄乾九	蝶癡
德富蘆花	鄧散木	滌秋女士	喋喋
德富蘆花	鄧文濱	迪生	蝶兒
德萊塞	鄧文瑗	迪士	迭更司
德蘭格	鄧演存	狄文氏	迭更斯
德雷司貿森	鄧以蟄	篋溪外史	迭更司, C.
德菱	鄧志謨	嚙宣穎	迭更司、却爾司
德侖納	デーニハルト	狄血生	蝶痕
德羅尼	DENHARDT, H.	滌垂	蝶花
德麥司希慈	DERDNBASO	狄益華	蝶化
德孟	DER LING	狄郁	蝶魂
德謨、巫歷山大	DEVENTER, EMMA	迪齋	蝶狂
德莫瑟	MURDOCH VAN	狄珍珠	喋瑣
德士登柏納	狄葆賢	滌子	蝶仙
德薇理巫	滌塵	棣	喋血生
德爭	狄楚卿	弟	蝶也
DE AMICIS	狄丁	棣筏	蝶衣
DE AMICIS,	狄丁氏	地科	蝶隱

蝶影樓主	PSEUD	冬青	董香岩
蝶莊	DLANGE, WILHELM	冬山	董恂
DILL, MABEL	DOBLE, CHARLES	東山	董蔭狐
丁	CALDWELL	東生	董俞
丁秉仁	DOBSON, AUSTIN	東墅	董郁青
丁疇隱	DOHERTY, W. V.	東亭華明村	董哲香
丁初我	東阿生	東我	恫庵
丁忱	東璧山房主人	東吳後人	恫莽
丁逢甲	東驅	東武閑冷	凍臙
丁福保	東帆	東溪居士	凍華
丁家立	東方	東俠	洞庭逋客
丁錦	東方翁	東仙	DONOVAN, DICK
丁來仁	東方雜誌社	東鄉花魂	DON STARTWARD
丁納而	東阜	東澥三郎	DOOLITTLE, J.
丁叔言	東海釣客	東学界之一軍國民	DOSTOJEVSKIJ
丁悚	東海恨人	東垂病夫	斗南詞客
丁臚良	東海覺我	東垂寄生	竇德
丁戊	東海三郎	東垂破仏	竇倫特
丁悟癡	東海散士	東垂散人	竇潤庠
丁西林	東海閑人	東垂無情子	DOYLE, A.
丁錫綸	東海逸人	東洋奇人	CONAN
丁天笑	東海漁郎	東埜	DOYLE, ARTHUR
丁楊杜	東海仲連	東野	CONAN
丁耀亢	東京留學生	東瀛來城小隱	DOYLE, CONAN
丁義明	東京田太郎	東瀛野叟	DRAKULITCH, T.
丁竹園	東來	東園	DREISER,
丁伝靖	東磊	冬齋	THEODORE
丁宗一	東籬詞客	董德	DRIANT, EMILE
丁祖蔭	東籬主人	董狐	DU BOISGOBEY→
鼎鼎	東廬	董懷恨	BOISGOBEY
鼎隱	東魯	董菊影	都伯德
鼎元	東魯逸民	董鯉庭	都德
定燧	東僂	董漱珠	都介涅夫
定九	東門小史	董說	都門貪夢道人
定生慧室	東木	董文訓	都孟高
定水	東訥	董晰薌	独
定一	東鷗主人	董哲鄉	独悲
定夷	東平太郎	董哲香	独癡
DIOSCORIDES, DR.	冬齊	董哲薌	独鶴

独繭	杜晋卿	頓	DZOU PEI-SENG
独立蒼茫子	杜鵑	遁庵	
独立山人	杜馬斯, A.	遜齋	
独立生	度梅	遜庵	
独冥	杜末	遁安子	E
独默	杜納夫	遜塵	
独頭山人	杜納甫	鈍根	
独笑	杜棄疾	鈍根人	
独嘯	杜秋潭	鈍公	鵝湖山人
独醒	杜權納甫	遜公	鵝湖逸士
独醒草廬	杜寿潜	鈍覺	峨眉無垢道人
独秀山民	杜文馨	遁盧	鵝西女士
毒藥	杜衣兒	遜盧	惡惡
独逸窩退士	蠹魚	遁盧	諤諤
独宥	杜宇	遜盧主人	厄費沃德
独尊	端生	遁叟	鄂歌黎
篤志	端書	遁天女士	厄公
杜	崑玉	鈍鉄	厄冷
杜步西夫人	段成式	鈍銀	檀生
渡辺	段錦谷	遁齋	諤声
渡辺飛水	段茂瀾	遜齋	萼孫
渡辺勝	段永源	DUNKERLEY,	扼腕
渡辺為藏	DUBOSE, H. C.	WILLIAMARTHUR	朽癭
渡辺温	DUFFUS, W.	多得	遏雲
渡辺霞亭	DUGDALE,	多德	諤之
渡辺義方	FLORENCE	多恨生	EBRLIGHI, IDA
杜伯	EMILY	多那文、狄克	LUBLENSKI
渡部温	对鏡狂呼客	多田省軒	ECCLES,
渡部又太郎	对影閑人	多憂	CHARLOTTE
杜德	DULCKEN, H. W.	鐸	O'CONOR
杜定	DUMAS	鐸伊齊	EDGETT, E. F.
杜爾斯士伊	DUMAS,	惰	EDGEWORTH,
杜綱	ALEXANDRE	DUYER, JAMES	MARIA
杜痕	DUMAS fils,	FRANCIS	EDKINS, JOSEPH
杜積恨	ALEXANDRE	DWYER, JAMES	EDMOND
杜及内甫、宜万	DUMAS père,	FRANCIS	EGGLESTON,
杜階平	ALEXANDRE	DYER, SAMUEL	EDWARD
杜瑾納夫	敦勞斯	DYWER, JAMES	ELIN-PELIN
杜瑾訥夫	鈍	FRANCIS	ELIOT, GEORGE

ELLIOT, E. S.		范公讜	方孟晉
ELLIOT, GEORGE		范禕	方慶周
ELLIS, EDWARD S.		范劍嘯	方秋泉
EMANUEL, WALTER	F	范菊高	方容均
恩波		飯顛山樵	方士
恩海貢斯翁士		范況	方是方非館主
恩蘇霍伯		飯郎	芳蓀
EPHTALLOTIS	發	飯囊	芳泰瑞
EPHTALLOTIS,	發諾爾	飯牛	芳畹
ARGVRIS	發潛	飯牛亭長	方武
EPHTALLOTIS,	法蘭克林	飯牛翁	方液仙
ARGYRIS	法蘭克溪勃林	范人社	方一也
而優	法郎莎柯貝	范式文	方鳩
爾	法郎士	范叔寒	方秩音
爾爾	法朗莎·柯貝	范騰宵	方中魁
爾雷德	法朗士	范渭濱	房海安
爾梅	法利那	范文虎	方穎
二百年後先回頭者	法脫丘區、維克透	范效僧	房朱利士
二癡	法孝	范烟橋	房朱力士
二春居士	FABER, ERNST	范彥矧	放顛
二冬	帆	范一寒	放光
二郎	番→PANの第1声	范械士	FARGUS,
二樂軒主人	颿廬	范元亨	FREDERYCK
二楸庵主人	番特克厚	范約翰	JOHNFARINA,
二十世紀小新民愛東氏	幡溪子→幡溪子	范韻鸞	SALVATORE
二我	藩俠魂	范枕石	FARNHAM, JOHN M.
二雅	凡	范紫東	W.
二仰山人	樊帶克	范祖年	FARNOL, JEFFERY
二葉亭	凡爾納	方	FARRAR, FREDERIC
二葉亭四迷	凡爾納, 儒勒	芳草館主人	W.
ERCKMANN,	樊樊山	方笛江	妃白
EMILE	樊菊如	方夫	非癡
ERNST, GEORGE A. O.	凡民	方海客	飛刀
ESNTZ, CAROLINE	凡人	芳華館主人	菲爾定
LEE	樊山	方駿乎	非非
ETTLINGER, KARL	凡同	方浚頤	非非国手
EVANS, MARY ANN	樊曉衡	芳蘭別墅	非非生
EVELYNWELL	樊增祥	芳郎	非非子
	范本燿	方優琴	飛父

飛鴻子	費有鳳	馮冀良	COURTENAY
飛黃	費有容	馮驥良	HUGHES
非獲	FELL, MARIAN	馮君	FENN, GEORGE
飛鯤	芬区	馮君来	MANVILLE
蜚立伯倭本翰	汾陽飛俠	馮滿沢	FIELDING, HENRY
菲廉赫勃	粉蝶	馮冕公	FITCH, MARIA
非民	憤	馮秋農	FITCH, M. M.
飛鳴	憤生	馮叔鸞	FLAMMARION,
非尼侖	憤時	馮文猷	CAMILLE
非尼倫	憤世子	馮緒承	FLAUBERT,
非奇	憤枉	逢一	GUSTAVE
飛濤	憤丑	馮有功	仏
菲脫	FÉNELON	馮有為	仏蔡斯
非文	フェヌロン	馮韻笙	仏初
非我瘟	FÉNELON,	馮赭承	仏爾苔
非吾	FRANÇOIS DE	馮子和	仏蘭斯士專遜
飛俠	SALIGNAC DE	馮自由	仏蘭西
非想	LA MOTHE	鳳	仏郎
非医生	風	鳳超	仏利門
非余	鋒	鳳儔	仏琳瑪利安
飛主	風超	鳳雛	仏林瑪利安
斐爾格女士	楓村居士	鳳短	仏露次斯
匪遑	楓丹柄	鳳公	仏乃
斐加士雄	豐島定	鳳郎	仏尼司地文
斐立滂斯	瘋道人	鳳樓女史	仏奴
斐魯丁	蜂蜂	鳳鳴	仏僑
匪石	鋒郎	鳳生	仏青
斐有文	風林	鳳石	仏生
廢帝	風萍旧主	鳳史氏	仏時
廢帝青年	楓浦	鳳孫	仏蘇
費敬仲	豐仁	鳳亭	仏影
費朗克囂	風史	鳳囟	仏圓
費黎龍	楓隱	鳳蔚	仏雲
費馬利亞	風月軒入玄子	鳳文	仏子
費奈	豐子愷	鳳仙女史	FOLE, CHARLES
廢人	馮半江	鳳儀	FOLEŮ, CHARLES
費声豪	逢春	鳳雲	FORSTER,
廢物	馮孤舟	鳳章	EDWARD
費行簡	馮漢	FENN,	FOSTER,

ARNOLD/MRS.	浮塵客	芙孫	負生
FOSTER, A. /MRS.	拂塵子	桴湘生	富士
缶友	扠塵子	伏齋	復蘇
FOUILLÉE,	芙疇	芙影	負天
ALFRED JULES	弗措齋	芙影室主	富田少藤郎
ÉMILE	福爾奇士休姆	蜉蝣生	傅血鵲
FOUILLÉE,	福爾奇斯休姆	絃章	傅幼圃
AUGUSTINE	伏爾泰	黻章	縛猿
FOUILLÉE夫人,	扶風	斧	傅越夢
ALFRED	弗甫及克	甫	馥芝
FOWLER, ELLEN	福格斯興	黼臣	フラマリオン
THRONEYCROFT	浮海	撫瑟	フラムマリオン
FRANCE, A.	伏蘭	撫掌	FUTRELLE,
FRANCE, ANATOLE	弗蘭克	馥	JACQUES
FRASER, F. J.	弗蘭司勃朗	父	
FREEMAN,	蕪郎昔司白來脫哈脫	馥忱	
JOSEPH J.	弗勞貝	復初	
FREEMAN, R.	弗老尉佗	馥初	G
AUSTIN	蕪利門、維廉	傅道人	
FREEMAN,	符霖	富翟氏	
RICHARD	孚凌	阜東天任三郎	
AUSTIN	伏龍生	負負	GABORIAU, ÉMILE
FREEMEN, P. M.	弗露次斯	富華	GABRIL, O.
FRÉMEAUX, P.	沸輪	復魂女士	該利思渥賽
FRÉMEAUX, PAUL	蕪羅拉	負劍生	該利思屋賽
夫概	靜愨	傅濬	改良小說社
夫椒嘯墅山樵	伏魔使者	傅開裕	漑花客
夫誰	浮鷗	富柯慕慈	蓋婆賽
捌漁	浮萍	富柯慕慈女士	蓋天
佛	芙蓉峰主	富克	蓋維斯
苻	芙蓉山樵	傅闊甫	蓋維斯, C.
福	芙蓉生	傅藍坡	丐子孫
芙	扶桑	傅蘭錫	GALE, M.
郭	扶桑遊客	傅蘭錫	GALLON, TOM
浮白山人	鳧山葛帔道人	傅蘭雅	GALSWORTHY,
芙岑	浮生	傅縵卿	JOHN
浮槎客	扶声	傅梅癡	干
浮槎仙客	浮石	傅卿	甘比治
浮塵	福時亨利	富善	甘草生

肝村兼行	高爾忒	高陽	哥倫
肝付兼行	高鳳岐	高陽氏不才子	戈睦克
干河岸寬一	高鳳謙	高野弦月	哥難達爾
干将	高甘、麥克昔姆	高野巽	戈紹龍
甘勒	高厚	高一志	戈特爾芬美蘭女史
甘縻倫夫人	高笏堂	高瑩	戈恬
肝若	高華	高沢霖	格得史密斯
甘霜	高繼行	高增	格多士
干土	高繼衍	高珍	格恩梅
甘笑影	高劍盒	高真常	格恩姆
甘永龍	高劍華	高真長	格蘭
甘作霖	高劍華女士	高仲時	格雷戈里夫人
感	高潔	高祝	格雷美
敢口子	高縉	高卓	格雷門
感時	高君平	皋子	格雷孫
感惺	高君珊	槁木子	格離痕
贛庵	高六伽	GARLAND,	格理民
淦銘溥	高魯	HAMLIN	格理尼
淦銘浦	高曼女士	GARSHIN	格利老夫
贛儂	高夢	GARVICE, C.	格利姆
岡	高夢旦	GARVICE,	格利吾
剛	高明鏡	CHARLES	格列姆
岡本監輔	高能陶爾	GASKELL	格林(GLYN)
剛奈隆	高培支	GATTY, ALFRED	格林(GRIMM)
岡崎儀八郎	高橋一知	/MRS.	格林完特
剛玉	高桑斯	GATTY,	格倫
贛儂	高尚縉	MARGARET S.	格洛麦
贛俠	高樹	GAUTIER,	格落麦
皋	高斯倭綏	THÉOPHILE	格美爾
高安龜次郎	高太癡	哥伯播義	格斯達夫
高白德、安娜	高田三郎	歌德	格藤
高葆真	高田知一郎	哥德斯密	格鉄夫人
高貝	皋廡外史	哥爾德	格致散人
高昌寒食生	高猷箴	戈爾德斯密斯	葛德耳
高楚觀	高新民	戈爾騰	葛德斯密
高第丕	高須梅溪	哥郭里	葛藩
高爾基	高須墨浦	紇克	葛惠甫
高爾斯華綏	高須治助	戈厲機	葛蕙儂
高爾斯密士	高学濂	哥林斯	葛惠儂

葛建初	耕漁室主	公猛	GORDON, S. D.
葛賚武	耕者	公奴	GORIN, LIZZIE B.
葛雷	耿濟之	公璞	GORKII
葛雷頓	耿匡	宮崎繁吉	GORKII, MAKSIM
葛雷古夫人	更生	宮崎來城	GORKI, MAXIM
葛麗斐史	GEYDE, E. F.	宮崎滔天	GORKY
葛麗斐史	GEYSER	宮崎寅藏	GORKY, M.
葛麗旭女士	GHOCHA	公仁	GORKY, MAXIM
葛露克	GIBERNE, AGNES	公石	GORKY, MAXIME
葛民	GIEIY, J. U.	龔壽凶	GORON, M. F.
葛耐爾	GIETY, J. U.	公天	GOTTHELF,
葛其龍	GIFFORD, EMMA	公武	JEREMIAS
葛史克	LAVINIA	公俠	勾章醴泉居士
葛思甫	GLYN, ELINOR	東仙詞人	GOULD, F. J.
葛威廉	GODOLPHIN,	公雄	GOULD,
葛維廉	MARY	工業公子	NATHANIEL
葛維士	GOETHE	公一	GRAINGER, A.
葛小儂	GOGOL	公勇太郎	GRAINGER,
葛嘯儂	GOLDMAN	公裕	FRANCIS
葛虛聲	GOLDSMITH, O.	龔鉞	EDWARD
葛栩存	GOLDSMITH,	公直	GRANT, JAMES
葛隱耕	OLIVER	龔仲人	GREEN, ANNA
葛增庠	GONCOURT	公酌	KATHARINE
各南特伊爾	公	龔子英	GREEN,
箇儂	公豹	龔自知	KATHARINE
個儂	宮本平九郎	貢璧	GREEN,
個中人	公達	貢芹孫	KATHARINE R.
根	公短	貢少芹	GREGORY, LADY
艮廬居士	公仏	貢紹琴	GRIMM
艮如	公輔	共誼	GRIMM, J. L. K.
GENÄHR,	鱣鱣子	GOODRICH,	GRIMSHAW,
IMMANUEL	公鶴	CHAUNCEY	BEATRICE
GOTTLIEB	宮家壽	GOODRICH, C.	GR生
GENAHR., REV. I.	公健	MRS.	GRUBB, G. H.
庚	公潔	GOODRICH,	孤
庚辰	龔克選	SAMUEL	沽楚
咩夫	龔枯爾	GRISWOLD	孤兒
賡磐	公亮	GOOTSWORTH,	孤鶴
庚青	龔樓	ELIZABETH J.	孤鴻

孤客	鶻圖	顧明道	觀世老人
孤淚	古梅	顧明卿	冠万
姑蔑寓公	穀民	顧能	閔維廉
姑幕蒲郎	谷蘋	顧念劬	閔翁
姑慕遊子	谷崎潤一郎	顧鵬舉	觀我齋主人
孤山小隱	古樵道人	顧秋心	冠吾
孤松	谷青	顧曲周郎	冠珪
孤桐	古情人	顧太來	觀演
孤星	谷儒	顧太清	觀奕
孤行	古潤野道人	顧文萃	觀奕散人
孤修士哥	谷僧	故吾	閔宥麟
孤雁	谷神	顧無為	官愚庵主人
孤嶼	古田太郎	顧俠兒	冠宇
孤嶼釣鰲客	古桐花里	顧熊	冠子
孤鴛	古翁傷心人	顧雪衣	管城子
觚齋	骨性館主人	顧炎	管小髭
孤之	古燕談治	顧影伶	管鶴
孤舟	古塩官伴佳逸史	顧振珪	館森鴻
孤竹理奴	古黠	顧醉莢	管斯駿
辜自	古瀛癡虫	瓜子	管興宝
谷碧林	古愚	乖崖	管義華
谷病秋	鶻円	怪人	管志道
谷川澄一	古月	怪生	貫庵
穀德	古越東颿	怪竹	貫公
谷德	古越東帆	鰈	灌文書社
古典文藝学会	古越東僂	觀我生	貫一
古爾丁	古越籛宗季女	莞厂	光
古爾斯密、奧利仏	古之傷心人	閔葆麟	光光
瞽丐	穀莊	觀潮	光譽
鶻剛偉	顧塵客	冠塵	広東新小武
股東一份子	顧春	冠春	広津柳浪
古滬警夢癡仙	顧岱林	閔肚仙	広陵散士
古滬醉花生琴珊	顧仏影	觀復	広陵佐佐木龍
古華遺民	顧古湫	觀海	広氓
谷劍塵	顧季煦	閔戸浩園	広南多爾
古劍塵	顧菊影	觀劇道人	広文書局編訳所
古狂	顧肯夫	觀欽	広学会
古雷業	顧笠影	觀秋齋主人	廣澤豊作
古靈後人姜齋	顧夢西	冠生	廣澤汀波

広智書局	国民叢書社	哈立法司	海漚
珪	国事新聞社	哈芳生	海綺楼主
瑰	果的挨	哈倫史	海綺楼主人
圭克士	果戈理	哈倫斯	海秋
癸	果盤	哈倫	海若
簋笙	過來人	哈洛	海散立
桂	過路人	哈洛德·謝迪克	海上劍癡
桂庵	過庭	哈梅利夫	海上劍嘯生
桂琴	GÜTZLAFF	哈秋	海上警夢癡仙
桂清	GÜTZLAFF, KARL	哈桑	海上警夢癡仙漱石氏
桂青	F. A.	哈生	海上警夢癡仙孫漱石
貴僧		哈斯汀	海上鳴松居士
桂珊		哈斯托	海上漠鴻氏
貴推		哈苔、湯麥司	海上漱石生
桂仙	H	哈脫、白來脫	海上說夢人
桂珠		哈脫、菲郎昔司白來脫	海上桐蓀
GUINARD		哈志道	海上退色使者
GUIZOT		HABERLANDT,	海上寓公
郭弼藩	哈	MICHAEL	海上自由生
郭大中	哈白朗	HACCKEL	海上醉花生
郭爾奇	哈本	HAGGARD,	海石
郭公闕	哈伯蘭	HENRY RIDER	海斯班
郭広瑞	哈代	還讀我書宝主人	海天獨嘯子
郭翰鳳	哈定達維	海柴威	海外山人
郭家声	哈兒	海澄	海外仙人
郭明皆	哈爾克以納	海成	海外仙山
郭沫若	哈輔源	海德	海外野人
郭若衡	哈葛得	海恩	海虞少年
郭紹虞	哈葛德	海恩司	海隅生
郭実臘	哈葛得、羅達	海爾夫人	海虞瘦竹
郭象升	哈葛德、羅達	海福來	海虞双熟
郭小亭	哈格利夫	海鶴	海虞天憤
郭演公	哈葛忒	海寰	海則保羅
郭友松	哈哈	海里	駭俗
郭子符	哈哈笑	海立福	HAINES, DONAL
国	哈華德	海陵袁蔚山	HAMILTON
国賓	哈金斯	海鳴	HALE, EDWARD
国魂叢編社	哈克爾	海寧無我	E.
国民	哈勞	海隅少年	HALE, EDWARD

EVERETT	韓文學	豪瓦司望	和弗曼
HALIFAX	韓虛白	好曾、那雜里兒	何干臣
HALIFAX,	寒隱	郝鸞坡	何恭第
CLIFFORD	韓忠賢	好事	河東太癡生
HALSALLE,	韓子雲	郝素梨	何海澄
HENRY DE	漢	皞	何海鳴
HAMILTON, KATE	翰	好古主人	荷荷
HAMILTON,	漢勃爾	皞皞子	荷後生
THOMAS	翰城	浩然	何寄漚
HAMMOND, J. R.	漢兒	灑森	何簡齋
憨癡	翰芬女史	浩生	何見田
酣僧	翰芬女士	浩星	何迴
憨俠	漢父	HAPGOOD,	何君肥
韓邦慶	漢彤	ISABEL	和蘭琅白爾紫
韓補庵	漢光	FLORENCE	何立三
寒蟬	漢國厭世者	HAPPER, L. B.	合立森
韓長恭	漢魂	HARDY, T.	何魯之
寒潮	漢俊	HARDY, THOMAS	何夢梅
邯鄲夢醒人	漢上寓公	HARDY, THOMAS	和米
韓滌	漢声	/MRS.	何銘
含寒	漢史氏	HARRIS, A. L.	何佩珠
寒灰	漢俠	HARTE, BRET	何鋪山
涵輝	漢俠女兒	HARTE, FRANCIS	曷普華德
含嘉	漢血	BRET	何樸齋
寒角	漢毅	HARTING,	何其愚
韓景	漢英女士	PIETER	荷錢
寒蕾	漢章	HARTWELL, C.	何秋心
涵廬	漢鍾	HAWES, WALTER	何求
韓茂棠	漢宗	HAWKINS,	何如
涵秋	HANCKE, OSWALL	ANTHONY HOPE	荷僧
含茹	杭海	HAWTHORNE	禾生
韓瑞芝	杭慎修	HAWTHORNE,	合十敬志
含沙	杭余生	NATHANIEL	何石生
寒山	HANNAY, JAMES	HAWTREY, H. C.	和士
邗上蒙人	OWEN	訶夫達利阿蒂斯	何世枚
邗上峒道人	皞	曷	何壽民
寒濤	豪傑余生	何卜臣	龢菽恩
韓天民	豪侶	何德榮	何爽
韓天嘯	豪士	龢仏	何斯巴·斯特拉頓

何頌岩	赫克兒	恨	橫豎無尽室主人
荷特	赫克爾	恨公	橫脫浮斯
荷特, H.	赫拉	恨海	橫陽獨嘯子
荷特、亨利	賀蘭杏都	恨恨生	衡陽歸雁
和田万吉	鶴戾生	恨奸居士	HENRY
荷亭	賀良朴	恨人	HENRY, G. A.
何為	赫洛德司的温司	恨石	HENRY, O.
何心川	赫曼·保	恨水	HENTY, GEORGE
何心秋	赫穆	恨天	ALFRED
合信	賀農	恨我	へーローダース
何許人	賀儂	恨仙	HERODAS
何雅選	賀迫	恨逸	HERRICK, ROBERT
何一雁	赫色靈	亨	HEWLETT
河影	鶴笙	亨戴	HEWLETT,
何穎泉	赫烏德	亨旦	MAURICE
何墉	鶴巷主人	亨德氏	HEYSE, PAUL
何備	鶴庵	亨堆	HEYWOOD,
何永吉	鶴影	亨利	THOMAS
何虞頌	鶴慵氏	亨利、奧	HIGGINSON,
何筠	鶴友	亨利哈特	ELLA
何張慶珍	HEARN	亨利荷特	HILL, HEADON
何兆瀛	HEARN,	亨利科倫	HILLIER, WALTER
何震彝	LAFCADIO	亨利美士	HINDE/MRS.
何拯華	黑暗世界社	亨利彭耐	HIRSCHBEIN,
何植如	黑格爾德	亨利瓦特	PEREZ
何志航	嚶生	亨司盎特遜	HOBSON,
何仲簫	黑石	亨斯盎特遜	BENJAMIN
和朱	黑碎丁	亨斯克立斯金盎特遜	HOBSON, J.
何諏	黑心	亨忒哈乃	HOFFMANN
鶴	黑岩淚香	亨梯爾	HOFFMANN, E. T. A.
鶴賓子	黑岩周六	蘅	HOFLAND
鶴柴	黑夜旅行者	橫	HOFMANN,
鶴雛	黑子	恒甫	ARNOLD
賀川豐彦	HELDMANN,	橫江健鶴	HOGG, JAMES
赫德	RICHARD	恒捷	HOLLAND, CLIVE
赫爾岑	BERNARD	橫井時敬	HOLLAND, CLIVE
赫爾韋其	HELEVY	衡如	HOLMES, J. L./MRS.
赫格爾德	HEMINGWAY, R. D.	橫山義春	HOLMES, S.
鶴谷外史	痕苔	橫豎無尽室主	轟

洪	洪興全	壺公	胡薇元
紅	紅雪詞人	胡公藩	胡惟志
紅冰	紅雪洞人	胡冠天	胡無悶
洪炳文	紅雪同人	胡国濟	胡先庚
洪琛	紅葉	湖海客	胡頭伯
洪琮	紅葉閣鳳仙女史	胡恨生	胡憲生
紅豆村人	紅葉山人	胡宏華	胡憲業
紅豆館主人	莊漁	胡洪驛	胡曉秋
洪都百鍊生	洪肇謨	胡懷琛	胡嘯雲
鴻都百鍊生	洪子二	胡禕同	胡協寅
虹飛	洪子式	胡楫	胡昕
洪斐然	洪子貳	胡寄塵	胡学思
紅絨	洪子式	胡季仁	胡嫣紅
紅絨女史	HOPE, ANTHONY	胡寄珠	胡延令
洪觀濤	HORN,	胡劍心	胡貽穀
洪光	HOLLOWAY	胡晋修	胡儀鄴
洪嘉言	侯慧卿	胡覺	胡英
紅蕉	侯樵仲	胡君復	胡佑澄
紅蕉山館主人	侯香葉夫人	胡濬謨	胡愈之
洪棟園	侯毅	胡克	胡月
洪亮宸	侯芝	胡利	胡朝梁
宏烈	吼	葫廬	胡哲圃
洪漫天	厚生	壺廬主人	胡仲巽
洪棄生	邱維年	湖南家政會	胡謫
虹橋	後怡紅院主人	湖南散人劍夫	湖州現愚
紅橋生	後哲	胡綺情	胡助
紅癩生	HOUA-LIN	狐山民	虎
洪如松	HOYER, L. DE	湖上寄耘	虎癡
紅芍園主人	HSY	湖上漁隱	虎軍
洪深	呼雲	胡紹昌	虎林樵叟
鴻声	狐	胡石庵	虎林真小人
鴻壽	胡庵	胡石菴	虎邱和尚
洪壽山	胡碧痕	胡適	虎頭生
洪叔道	胡長風	胡世楨	虎溪居士
紅溪生	胡德邁	胡思聰	虎一
紅俠	胡得培	胡思敬	滬北俗子
虹俠	湖釣者	胡天農	滬濱散人
紅心詞客	胡爾特滑忒	胡天心	滬春
紅杏	胡蓋朋	胡天月	護花書生

祐康	華爾登	華雲	浣花詞人
滬南家政會	華爾登, E.	滑震	浣花主人
滬上書局主人	華耳司雷	華子才	幻那
滬生	華爾透施各德	化塵	浣紗江上人
滬隱	華爾脫	話零	幻身
花白氏	華魂	化民	渙兮
花村看行侍者	滑稽	懷白	喚醒春夢客
花底閑人	滑稽客	懷德	宦隱
花萼	滑稽子	淮兒特	幻影
花萼樓主	華杰	淮爾德	幻影女士
花房柳外	華傑	淮爾特	幻雲
花仏	華覺一	懷古	荒江釣叟
花好	華立熙	懷瑾	黃靜英
蘼花館主	華林	懷旧子	荒唐先生
花魂	華羅琛	槐卿	鳳
花劍	華民	懷秋	黃璧魂女士
花界閻羅	華潛鱗	懷仁	黃伯耀
蘼奴	華琴珊	懷沙	黃翠凝
花奴	華人夢	懷氏	黃大鈞
花撒勅	華山旧主	懷霜	黃稻孫
花撒勅	華生	懷湘	黃帝嫡裔
花侍	華盛頓	懷異主人	黃蝶
花信樓主	華盛頓愛耳温	懷玉山樵	黃鼎
花雅各	華盛頓安文	懷珠	黃端履
花也憐儂	華盛頓欧文	飲水	黃恩煦
花月癡人	華盛頓伊文	桓桓	黃風
花之安	華士	寰鏡廬主人	黃郛
花志安	華士曼	還淚	黃淦
華→すべてHUA第2声	華司	環綠	黃良
華	滑忒	寰宇義民	黃觀藝
華北書會	華特生	寰宇衆義民	黃海鋒郎
華本姆	華梯巫	浣冰女史	黃海之
華璧	華天鏡	浣冰女士	黃涵之
華璧女士	華亭過客	幻塵	黃瀚
華癡石	華通齋	浣春女士	黃漢傑
華登	華偉生	幻蝶	黃花奴
華度甫勃海伝	華兮	宦海歸來客	黃魂
華爾透·斯各德	華伊爾	浣紅女士	黃吉安
華爾德	華影	浣花	黃炯第

黃君実	黃永亮	惠夫嘯儂	豁庵
黃鈞宰	黃有容	慧觀	或厂
黃梅癩	黃幼稚	慧光	霍伯
黃夢庵	黃玉垣	慧劍	霍布
黃夢影	黃元	慧覺	蠖道子
黃民	黃遠生	慧君	霍德華氏
黃閔群	黃藻	惠廉福克斯	霍爾凱
黃摩西	黃洽	惠廉奎克士	霍爾克尼
黃沐三	黃中	惠霖勞克	豁公
黃強	黃中黃	慧霖勞克	蠖屈
黃慶瀾	黃仲蘇	慧奇	霍桑
黃樞	黃佐廷	慧晴	霍士爹核士
黃髯客	恍然大悟者	蕙紉	霍爽
黃人	HUDSON, T. H.	惠如	霍偉氏
黃日葵	HUDSON,	蕙如	霍旨因
黃山樵	THOMAS HALL	慧慎	HUTSON, J.
黃山子	HUGHES, THOMAS	蕙生	
黃商民	ユーゴー	慧眼老人	
黃商銘	HUGO, V.	蕙英	
黃石	HUGO, VICTOR	晦園	I
黃士恒	ユーゴー、ウキクトル	慧雲	
黃士洪	輝庵	蕙雲女士	
黃世仲	悔	慧瞻	
黃守恒	悔遲	慧珠	IBSEN, HENRIC
黃天宇	悔初	蕙珠	IBSEN, HENRIK
黃退庵	悔初生	蕙珠女士	IRVING, W.
黃維榮	悔悔	慧珠女士	IRVING,
黃小配	悔齊	惠巖	WASHINGTON
黃小溪	悔生	慧子	ISABEL
黃燮清	悔我	HUME	IVANOV, DIMITR
黃序	悔學子	HUME, FERGUS	
黃軒胄	悔齋	HUMPHREY,	
黃玄	惠	GEORGE	
黃歪隱	晦庵	瑰	J
黃彥光	慧禪	混帳行子	
黃耀公	慧兒	HUNR, VIOLER	
黃冶基	惠而東夫人	HUNTER, S. J.	
黃翼雲	惠爾東夫人	活東	JACOB, ABBOTT
黃印	蕙芬	活尼	JACOBS, W. W.

JACOUES, PAUYRE	吉士	季理斐	无用
JAMES. F. H.	輯士	冀良	寄魚
JAMES, HENRY	吉田太郎	寄廬	季毓
JAMES, THOMAS	吉田寅次	季廬	霽園
JEREMIASSEN, C. C.	集庭	寄廬生	寄雲
JERROLD, DOUGLAS	集艷	冀路	寄齋
基	集艷閣主	季美	記者
緝	棘野	无悶居士	濟之
緝菴	戢翼翬	寂寞程生	濟中
基北癡	己	寄儂	寄重
嵇長康	幾德拉	繼歐	寂子
嵇鶴	幾拉德	寄藕	季子
稽鶴	寄	紀佩	嘉宝爾
羈魂	偈	寄萍	嘉宝耳
畸介	薺	寂凄	加宝耳奧
羈客吟雪	驥	濟群	佳保肥
鷄林冷血生	濟	季人	佳波留
基路畢	計	季仁	嘉波留
基驚舒榮	霽庵	計三郎	迦卜侖
畸人	霽菴	寄桑生	迦持
姬文	寄庵居士	紀善	嘉德夫人
嵇逸如	紀白	无殤	嘉定二我
吉	計白	寄生	迦爾威尼
輯	冀北散人	寄声	迦爾威尼着
戢庵	計伯	无生	迦爾洵
戢菴	濟才	寄生虫	嘉仏礼
吉百齡	繼策	薊生三郎	佳漢
吉本	寄塵	无生生	加蘭了倫
吉卜林	季塵	寄生子	嘉陵生渥文
吉布林	寄虫	季師母	嘉路爾士
集成叻書公司	霽鶚	鯽士	嘉祿傅蘭儀
吉川潤二郎	寄憤生	績菘	嘉祿傅蘭儀
吉村鐘一	寄公	季通	加倫湯姆
吉爾巴脱達爾	濟航	季威	加侖湯姆
棘夫	寄鶴	繼偉	茄南道爾
疾固子	計黑	无我	嘉破虜
吉樂	寄恨樓主人	寄吾	迦訥
疾侵	无悔	无相	加撒林克羅女史
吉三	无忌	季影	加撒林克羅女士

佳石	審庵	鑑湖双影	江島松本樓
加藤幹雄	趺塵	劍花	江蝶廬
加藤政之助	趺塵主人	劍華	江東旧酒徒
葭外	檢塵子	劍魂	江東老虬
佳維	儉父	健客	江東七郎
家政改良会	剪蘼	劍淚	江東旭
家政改良所研究会	審審	劍鹿	姜漢声
家政改良研究会	簡静公	劍鋌	姜鴻飛
家政改良	繭廬	劍莽	江紅蕉
家政改良社	簡夢	健民	江厚子
夏球	趺人	建民	江湖山人
甲	簡時雨	劍鳴	姜華
賈愛密	繭叟	劍南	江級蘭女士
賈波老	繭翁	見南山人	江見水蔭
賈鳧西	簡齋	劍平	江見之蔭
賈国杞	健	劍樸	江見忠功
假老包	劍	劍秋	姜可生
段廬	賤	健人	江陵漁隱
賈綸輝	劍厂	劍三	江馬修
賈茗	劍北	劍山	姜夢蘇
賈慕誼	鑑冰	建生	江木鰐
賈生	劍病	諫書稀庵主人	江南KH生
賈斯甘爾夫人	劍塵	劍俠	江南小草
賈彝孫	劍癡	鑑俠	江南燕子
賈雨	劍胆	劍嘯	姜泣群
伢	健兒	見心	姜清群
稼夫	劍芬	劍興	薑然
兼	劍峰	劍雄	江紉蘭女士
箋	劍鋒	劍垂	江山
堅瓠	劍夫	劍垂生	江山淵
戔戔	劍公	劍英	江紹蓮
箋騷	劍光	劍影	江紹原
箋騷主人	劍毫	劍穎	江声
兼生	健鶴	劍影簫声館主人	江生
菅野徳助	健鶴	劍影蕭声館主人	姜生可
剪瀛	劍痕	劍梅	姜世傑
趺	劍虹	踐卓翁	將叟
簡	見虹	江白痕	江西一青氏
審盒	劍湖	江村	江西尊業輯業書館

姜俠魂	蔣蔭孫	劫	金鶴
江夏伯子	蔣用宏	竭才	金鶴笙
江夏二郎	蔣毓如	捷臣	襟恢
江湘嵐	蔣曾淑温	子塵	金鑑
姜杏癡	蔣芷湘	傑而克	今交
江学輝	蔣志范	子夫	金津圓太郎
江蔭香	蔣箸超	子耕	金勵生
江陰香	蔣子才	劫後生	金陵女史
江右賞音子琴仙	蔣紫儕	劫灰	金木
江余園	蔣子讓	傑可孛	今樵道人
姜振民	絳士	節麗春	今且
江之華兮	絳珠	韻欽	金慶疇
江之屏	蕉	傑人	金山寓公
江之泳	蛟川抱殘生	傑雪	金芍庭
江之咏	蛟川張郎	子遺	今生子
江子厚	焦爾威士奴	劫余	金石
蔣炳然	蕉客	子余	金石寿
蔣澈士	蕉鹿	劫余生	金司勒
蔣東斗	焦木	傑雲	金斯利
蔣恩濺	焦奴士威爾	杰雲	金四郎
蔣恩穢	焦奴士威爾士	子之	金松岑
蔣庚繇	焦石	節口	金頌斌
蔣恨呆	焦石山人	解→XIEの第4声	金天翹
蔣寄生	焦士威爾奴	介庵	金威登
蔣劍人	焦士威奴	介北逸叟	金為
蔣景緘	焦桐主人	介夫	金問秋
蔣鹿山	蛟西顛書生	戒甫	金問洙
蔣茂森	蕉心	芥公	今我
蔣夢芸	交趾客	戒己	今吾
蔣鵬	嚼夢	介士	襟霞
蔣其章	嚼舌	介士	襟霞閣主
蔣蜃影	嚼雪	戒微	金肖祖
蔣寿鵬	角勝子	金豹廬	金秀卿
蔣四	枉子	金城	襟珪
蔣坦	皎子	今村次郎	金燕孫
蔣挺嵩	揭塵	金道一	金一
蔣維喬	階平	今非	金一明
蔣吳劍文	嗟予	金鋼	金蔭吾
蔣儼望	接輿	金戈	金陰吾

金猷琛	警察学生	競存	靜英女史
金友石	警長	靖方	靜英女士
金羽	警丁	鏡非子	競優
今之傷心人	景定成	靚芬女史	靜余
今醉	景福	競夫	鏡雲
錦	景灝	競父	靜雲女士
錦城郎	警黃	競公	靜齋
錦伊齊	警己	靜公	靖之
瑾瑜	景緘	靜觀	鏡中觀奕客
近	警勵	靜觀子	鏡中人
進步書局編輯所	景梅九	靜觀自得齋	靖竹居士
勁芳	警夢癡仙	靜觀自得齋主人	炯公
晋福	警迷	敬広	炯鵬
觀光	警僧	鏡花女士	鳩江文豪
晋侯	井山郎	競化女学	鳩江隱者
進化団	井上勤	競化女子師範学校	究竟
進境	井上圓了	靜極思動庵	鳩奴
進配女士	傲生	競競	久保天隨
進野	井水	靜廬	九成
進憂子	景蘇	鏡秋	九呆子
旌德雲海	井蛙	靜銓	九二
京華道上客	景文	鏡人	酒丐
京華婦客	警我	競生	酒国霸王
京華少年	景炎	鏡時子	九侯山人
荆建民	景耀月	靜叔	九華譙国氏
荆鵬魂	警淫	鏡水生	九華山人
荆少英	景雲	靜水湛然	久鏡
荆石山民	警鐘報社	鏡我	九龍山人
驚霜寒雀	警衆	鏡俠	酒瓶
經司頓	競	靜嘯室主	九乾
經天略	靜	靜嘯齋主人	九如
經天氏	競庵	靜心	九三
精衛	競盒	鏡心	九沙後裔
荆溪夢莊生	靜庵	競雄女史	久松義典
精益	靜厂	靜修道人	酒徒
荆州愍	靜菴	靜洋主翁	九香
景	靜安女史	靜一	鷺峰樵者
警	靜安女士	鏡乙	旧民
警庵	勁草	靜英	旧人

廐堂散人	鷓魂	覺一	
JOHN, GRIFFITH	鷓儂	覺齋	
JOHNS, D.	鷓声閣主	鈞	K
JOHNSON, FANNY	鷓血	君博	
KEMBLE	鷓影	君肥	
JOHNSON, FRANCIS	卷	君復	
JOKAI, MAURICE	狷	君毅	喀而司笛克
JÓKAI MÓR→	倦广	軍国民	喀拉喀尼琪
JOKAI, MAURICE	倦鶴	君豪	喀蘭德
JÓKAI MÓR	覺	君恒	卡斌室主人
JONES, A.	覺厂	君桓	卡德奴勿
JOSLYN, H. S.	夬庵	軍健	卡爾
JOUY, JULES	覺庵	君亮	卡爾斯嘉維
JOYCE, ERNST E.	覺才	君美	卡叩登
JOYNT, D. C.	覺臣	均民	卡扣登
菊秋	覺非	君牧	卡脱, 聶格
掬泉	覺仏	君木	卡文
鞠墅	覺公	軍人	楷陵
菊	崛古立克	君珊	開士東樓路
菊曾	覺驚醒	麴瘦	開顏
菊癡	掘来生	君誰舍予	嘅
菊池三溪	嚼肋	君朔	楷褒扶備
菊池幽芳	覺廬	君唐	凱恩, 赫爾
菊蝶	覺廬主人	鈞天	凱江省三子
菊会	覺迷	君我	楷陵
菊人	覺民	均一	楷露靈
菊亭香水	覺奴	君一	愷然
局外閑人	覺齊	均益	愷陀斯敦
巨鹿六郎	覺群小說社社員	君毅	闔異
鉅鹿六郎	覺人	君義女士	KAMPF, LEOPOLD
巨摩	覺生	君玉	堪白洛
踞石	覺生社	君質	堪伯路
踞石→憐影	覺生生	駿乎	堪伯路司
聚星	覺生氏	俊卿	刊華
咀雪廬主人	覺孫	俊三郎	戡鷓
鷓	覺頑	俊叔	勘鷓
鷓痕	覺我	駿彦伯	堪姆培爾
鷓紅	覺先	俊英	堪能
鷓湖漁郎	覺軒居士		栾珊

侃爾那	科倫、亨利	克扶生	KING, JOSEPH L.
坎尼	科羅連珂	克根	KINGSLEY, C.
坎碩靈	柯洛漣科	克己齋主人	KINGSLEY,
看破紅塵	柯那達利	克拉夫欽斯基	CHARLES
看奕山人	科那都耶爾	克拉克	KINGSLEY,
看雲	柯南	克蘭克夫人	FLORENCE
康勃淳屯維爾	科南達爾	克蘭斯登	MORSE
康兒	柯南達爾	克雷	KINGSTON,
康格臘司	科南達里	克雷夫	AGNES KINLOCH
康寄	柯南達理	克雷夫人	KINGSTON, W. H.
康南海	柯南達里	克雷洛夫	KINGSTON,
康培爾	科南達利	克雷女士	WILLIAM HENRY
康圃	柯南達利	克里孟索	GILES
康迅時	科南岱爾	克利姆	KIPLING
康迅思	科楠岱爾	克林	KIPLING, JOSEPH R.
康雍	柯南道而	克林登	KIPLING, JOSEPH
康有為	科南道爾	克林各爾	RUDYARD
康有儀	柯南道爾	克魯洛夫	KIPLING, RUDYARD
抗父	科南德義爾	克羅	KIRTON, JOHN
抗雲	柯南李登	克羅頗特庚	WILLIAM
考父	柯能多爾	克羅斯萊·肖物爾	空谷老人
考南道一	柯樸盒	克敏	空空
KAUBERT, ANNA	柯区	克明子	恹恹
KB	柯為廉	克能喬治	空如君
柯貝	科吾	克水	孔六庵
柯貝、法朗莎	科学儀器館	克翁	孔那多咽
柯播義	可菴	KEITH, CAROLINE P.	孔群子
柯布	可兒	KELLER,	孔文蓀
柯怖	可可	GOTTFRIED	孔襄我
科頓	可憐我	肯夫	KOROLENKO, V.
柯葛史	可林克洛梯	KENDALL, LAURA E.	KOROLENKO,
柯黑洛約翰	可民	徑端	VLADIMIR
科雷	可寧屠兒	鏗斯萊	寇望卿
柯麗烈	可人	坑余生	KRAVCHINSKII
柯麗烈、曼麗	可生	KENNY, M.	KRILOF
柯麗烈、梅麗	可僊	KERNAHAN,	KRUMMACHER,
柯利吾	可訓	COULSON	FRIEDRICH
柯烈、梅麗	克保斯培	KEYSER, ALBERT	ADOLF
柯靈	克陞存	KH生	KRUNICH,

LIEUTENANT M.	KWOH, J. A.	LAMB, CHARLES	懶惰生
KRYLOV	KYNE, PETER B.	LAMB, MARY	懶懶
KS		LAMB, MARY	懶儂
哭庵		ANN	懶樵
苦		LAMBUTH,	懶僧
苦海余生		JAMES	懶依
苦命		WILLIAM	爛柯
苦沙弥		蘭	爛柯山樵
苦学生		藍白黑	爛柯山人
庫卜林	L	藍柏	濫竽
庫普林		蘭伯、查理士	琅島
夸父		蘭卜	琅琊先生
夸德		蘭禪	朗
快樂山人	拉格洛孚	蘭癡	朗曼
快樂亭ブラック	拉惠克	蘭癡胡子瘦	朗山
寬洛	拉馬丁	藍鼎元	朗生
款乃	拉穆	蘭皋	朗軒
狂夫	刺司女士	藍惠廉	浪布
狂生	拉英施	蘭眉居士	浪蕩兒
況梅	臘花居士	蘭夢	浪蕩男兒
曠敏本	辣寨雷維克	蘭姆	浪華
鄭摩漢	LADY BROOME	蘭姆白	浪覺
窺園居士	来	蘭姆、却爾司	閩仙
揆	来得安	蘭姆塞	浪遊
夔	来迪懋	蘭思	浪子
揆琴	来恩賜	蘭斯姆	LANG, ANDREW
魁特	萊門忒甫	蘭台散人	牢愁子
夔一	萊蒙托夫	藍文海	勞敦斯
傀儡山人	萊姆	蘭溪閑人	勞倫斯
碗礫	萊仙	藍欣禾	勞民
愧儂	来訳	蘭言	勞乃遜
昆祚	来軫	蘭言主人	勞人
困学生	瀨江濁物	蘭因子	勞邵振華
KUNZE, ADOLF	賴雷煦	蘭漁	勞薪
KUPRIN	賴莽脫	蘭舟	老白
KUPRIN, A.	賴其鏜	懶殘	老成
KUPRIN,	賴賽氏	懶禪	老程
ALEKSANDR	賴子	懶禪	老丹
IVANOVICH	LAMB	懶癡	老棣

老顛	老祝	雷瑰特	冷鏡山房
老鈍	LAURENCE, M.	雷華斯德	冷郎
老二	仂庵	雷華司德	冷農
老范	勒勃郎、瑪黎瑟	雷璿	冷情女史
老瘋	勒勃朗	雷君曜	冷泉亭長
老夫	勒勃朗、瑪利瑟	雷卡德瑪士	冷然
老驥	勒勃朗、瑪麗瑟	雷科	冷三
老霽	勒勃朗、瑪黎瑟	雷振華	冷生
老驥氏	勒勃朗、瑪黎瑟	磊磊	冷史
老甲	勒東路易	磊柯山房主人	冷汰
老江西	勒格克司、威連	誅巫	冷鉄
老嬾	樂君	淚	冷鉄居士
老懶	勒克維廉	淚癡	冷笑生
老吏	樂林司郎治	淚兒	冷血
老林	樂林司朗治	淚痕	冷血生
老鷺	樂農	淚鵲	冷眼
老梅	勒朋	淚墨	冷眼旁觀人
老農	樂森璧	淚墨生	冷眼熱腸人
老彭	勒生	淚囚	冷眼人
老平	樂水	淚人	冷眼水心人
老虬	勒斯根	淚香女史	冷燕
老泉	樂天	淚香小史	冷雲
老上海	樂天生	淚杏	冷自新
老少年	樂天真	淚雲女士	LE PUEU, WILLIAM
老斯格斯	樂賢	LEIGHTON,	LE QUEUX, W.
老斯路斯	LEAVITT,	MARIE CONNOR	LE QUEUX,
老斯羅	GERTRUDE	LEMAITRE, JULES	WILLIAM
老談	STEVENS	稜	LE QUEUX,
老譚	LEBLANC, MAURICE	楞華	WILLIAM
老叟	LE CARLO, WILLIAM	冷	TUFNELL
老桐	LEE, ADA /MRS.	冷厂	ル、ケ、ウ井リアム
老王	LEES, JONATHAN	冷波	LERMONTOV
老昔倭尼	LE FANU, JOSEPH	冷道人	レルモントフ
老萱	SHERIDAN	冷蝶	LEROUX,
老奕	LE FEUVRE, AMY	冷風	GASTON
老園	LEGGÉ, JAMES	冷仏	LESSING, BRUNO
老耘	雷	冷觀	LEY, MARY
老張	雷貝特	冷紅生	CHOLMONDE
老枕	雷比	冷魂	L. H. 生

籬	李二	李竄	李笑吾
李儕岩	李方濛	李南亭	李新甫
藜床臥讀生	李方遠	李迫	李心靈
黎爾	李妃白	李蓴客	李新琪
離恨	李鳳祺	礼卿	李修行
梨魂	李輔侯	李慶辰	李繡章
離離	蠡父	李癯梅	李玄伯
黎民	李富春	醴泉居士	李璇枢
離明	李復生	里仁	理雅各
藜青	理公	里人何求	李啞民
蠡勺居士	李冠芳	李瑞錫	理一視
蠡勺漁隱	李光塵	李石曾	李宜之
黎伊孟德	李国英	李石君	李逸濤
黎虞孫	李涵秋	李积戡	李亦元
李拌蘭	李漢如	李士元	李寅恭
李宝嘉	里和	李世中	李英圃
李宝嘉→李伯元	李懷霜	李世忠	李応雄
李悲世	李煥彩	李叔成	李猶龍
李碧雲	李璜	李淑成	李友琴
李碧雲女士	李蕙珠	李書渠	李郁
李秉琮	李吉川	李叔臧	李吁儂
李伯通	李繼耀	李叔莊	李毓如
李伯元	李劍農	李澍	李遠堂
李伯元 (同名別人)	李子耕	李澍声	李約翰
李昌第	李劫人	李樹声	李約瑟
李常覺	李節齋	李思純	李約祉
李澄宇	李經澧	李思慎	李岳瑞
李癡漢	李景山	李特、却爾司	李允臣
李崇明	李菊儕	李提摩太	李韻
李崇恕	李克茲	李桐軒	理蘊士丹
李春富	李蘭亭	李哇托爾斯泰	理蘊士丹
李純澍	李樂齋	李王采南	李張紹南
李慈銘	李磊盒	里威而	李貞姑
李道貞	李亮丞	李薇香	李正学
李蝶莊	李霖	李維司	李芝圃
李蜨莊	李梅齡	李文翰	李志源
李定夷	李孟符	李文瀚	李鍾生
李東埜	李敏齋	李希聖	李煮夢
李鐸	李明智	李小白	李壯悔

里子	力樹萱	梁不棄	寥寥
李子春	力樹護	梁獅	聊攝
李紫芳	利為	梁祖修	遼隱
李子鳴	利維	梁恭辰	繆子
李子乾	利希德	梁桂琴	遼左布衣
李祖模	利言	梁禾青	了盒
立	荔垣氏	梁紅佩	了庵
麗	立志	梁濟	了痕
勵澄	立中	梁繼棟	了了
栗島狹衣	憐	梁紀佩	了儂
勵德厚	連芳	梁九皋	了青
厲鼎驤	聯芳	梁巨川	了然
笠頓	憐夫人	梁朗川	了生
立頓	廉江山淵	梁令嫻	蓼野
利恩尼達安屈來夫	憐梅	梁啓超	了余
力公	連夢青	梁啓勳	了緣
麗寒	憐儂	梁清泉	廖恩燾
笠航	蓮儂	梁銓立	廖抗夫
笠湖	廉泉	梁任公	廖廖
利華奴	濂泉	梁実秋	廖鳴韶
荔浣	蓮僧	梁守瓶	廖平子
荔浣新	連維瑪、巫歷山	梁守瓶	廖世承
厲劍四郎	連文激	梁溪軼群	廖曙人
勵劍四郎	憐香惜玉生	梁溪司香旧尉	廖曉人
歷劫不磨生	憐香主人	梁溪雪	廖琇崑
歷劫生	蓮心	良心	廖旭人
利科	連雅堂	涼血人	廖燕
櫪老	廉隱	梁蔭曾	廖韻石
粒農	連著貽	梁章鉅	廖卓生
立其	鏈塵	良知	烈公
立雀生	鍊塵	梁治華	獵公
立却特麥希	恋華	梁仲榮	獵人
利群	斂金	梁祖修	劣僧
立群	鍊卿	梁左卿	列斯科夫
利仁	鍊石	兩峰外史	霖
立人	練溪漁父	兩齋少主	林白水
立三	棟園	亮樂月	林白水→林獬、宣
砺生	鍊則	亮時	樊、白話道人
勵生	良	聊公	麟筆

林伯遠	林雪清	稜子	榴花軒主
林鳳鈞	林翼清	嶺南半翁	劉蕙孫
林鳳文	憐影	嶺南將叟	劉豁公
林黻楨	憐影→踞石	嶺南息影廬主	劉季雄
林輔華	林占元	嶺南遊客	劉劍大
林蓋天	鱗爪	嶺南羽衣女士	劉玠玉
臨桂木子	林兆棠	LING CAIK-HIO	劉孔鈞
臨湖廬	林重夫	LING, DER	劉郎
林慧如	林竹賢	LIN HOUA	劉樂義
林君曉	麟子	LI TAO-CHEN	劉麟生
林凱	林子虬	騶	劉龍趾
林拉倫	林紫虬	劉	留氓
林樂知	林騶	留	劉美麗
林儷琴	林作塵	留庵	劉木鐸
臨樓本子	LINDSAY	劉安華	劉裴邨
林侶雲	翎	劉安如	劉裴村
林瑪威	伶	劉半農	劉鵬年
林顰	零	劉半儂	劉祺之
林頻卿	凌白	劉碧濂	劉清韻
林棲	詒癡	劉伯友	劉瓊笙
林棲居士	詒癡居士	劉步洲	劉秋影
林琴南	靈芬	劉長述	劉仁航
林榮章	冷風	榴邨	劉潤生
林莎緋	靈鳳	劉鏢	劉申叔
林少琴	○吉	劉鄂	劉慎德
林紹文	凌景伊	劉鵬	劉壽宜
麟生	凌均逸	劉斐邨	劉叔雅
林紓	靈蘭	劉鳳生	流水
麟書	靈鈴	劉復	劉順生
林天民	零六	劉富梁	劉鉄冷
林万里	零濛	劉古香	劉鉄民
樹為仁夫人	零蒙生	劉光国	劉鉄雲
林畏廬	菱南	劉漢	劉畏三
林文江	靈樞	劉恨我	劉悟讐
林下老人	靈犀	劉衡雁	留仙後人
霖仙	靈仙	劉弔	留心觀潮客
林小均	靈岩樵子	劉厚	留心世界人
林小鈞	靈園	劉厚之	留心子
林獬	靈鵠	留花斯特	劉省三

劉炎	六宜軒主人	LOWE, W. H.	廖
劉延陵	LIU NGO	LOWNDES,	錄
劉萋青	LIVINGSTONE,	MARIE	陸靄雲
劉藝舟	DAVID	ADELAIDE	露厂
劉因之	LLOYD,	BELLOC /MRS.	路濱生
劉幼新	ELIZABETH	LOWNDES,	陸采臣
留俞	MARIA	MARIE BELLOC	陸曾沂
劉鈺	LOBSCHIED,	LOWRY, E.	陸長春
劉雲舫	WILHELM	廬	陸次雲
劉韻琴	LOCKHART, JOHN	廬斌	陸澹庵
劉沢沛	GIBSON	廬達	陸澹齋
劉張侯	LOEHR, G. R.	廬公	鹿島桜巷
劉哲廬	LOEWE, J. H.	蘆花生	陸地漁夫
劉真華	LONDON, JACK	廬藉東	路釣
劉之謙	龍	廬冀野	陸恩煦
劉植凡	龍伯	廬江宛愚山	陸非非
劉鍾慧	龍禪居士	鱸膾	陸輔
劉忠毅	龍惠	廬美意	陸基
劉蘧廬	龍龕居士	廬謙豫	鷺江氏
劉子良	龍眠逸叟	廬騷	陸鏡若
劉作柱	龍蒲生	廬生	陸康華
柳	龍去冬作	廬壽錢	陸麟書
柳楚俠	龍水齋貞一	廬梭	陸龍朔
柳川春葉	龍田吉	蘆葦	陸龍翔
柳舫	龔啞書生	廬祥麟	碌鹿
柳非	龍岩子	廬醒父	路梅脱
柳佩瑜	龍毅甫	廬丑	陸美雲
柳浦散人	隴西三郎	廬隱	陸泌梅
柳無忌	隴西四郎	蘆中人	陸沁梅
柳溪漁者	LONGFELLOW	魯	陸慶南
柳崖	LOTI, PIERRE	魯庵	陸秋心
柳歪子	樓	魯德耳虎馬爾金	陸仁灼
柳燕	婁東羽衣客	魯斗威司	麓僧
六符	樓劍南	魯靜安	陸善祥
六珈	樓劍梅	魯蘭司	陸紹明
六郎	樓霞居士	魯威	陸紹棠
六六	LOUYS, PIERRE	魯迅	陸生
嚶溪一民	LOUÿS, PIERRE	魯源	陸師尚
六一	LOWDENS, M. B.	魯雲奇	陸士譔

陸世戈	呂俠人	羅達哈葛得	駱漢存
陸守陔	呂逸	羅達哈葛德	落花
陸瘦郎	呂逸初女士	羅德	洛加德
陸思安	呂月樵	羅惇融	落迦苛蘭
陸松蔭	侶雲	羅芳洲	洛克司克礼仏
陸挽沈	呂韻清	羅浮散客	落落居士
露西	呂韻清女史	羅浮山人	珞珞披端
露亜尼	呂韻清女士	羅格洛孚女士	駱盤鉄
路易	呂志伊	羅根氏	洛平革拉
路易司地文	綠豹	羅漢	落魄道人
路易斯托倫	綠蝶	羅季芳	落魄京華一少年
路易斯託崙	律明	羅家倫	洛賽爾彭特
露園	綠慕德	羅景仁	駱無涯
鹿園衆生	綠綺生	羅懋興	洛易司仏尼司
鹿苑慕羽	綠天寄廬主人	羅培索叟	LYNCH,
陸雲伯	綠天居士	羅普	LAWRENCE
陸雲翔	律西	羅人驥	LYNCH,
陸蟄民	綠衣	羅藥	LAWRENCE L.
陸振業	綠衣郎	羅蕊	LYON, D. M.
陸鍾靈	綠衣女士	羅生女士	LYON, D. N.
陸子明	綠意軒主人	羅世安	LYTTON, EDWARD
侶	綠玉鄒碧痕	羅守一	BULWER
侶白	綠園	羅思丹	LYTTON, LORD
履冰	綠筠	羅斯福	
呂大呂	綠雲庵主人	羅天網	
旅漢激笙	綠珠	羅韋士	
呂紅俠	鸞	羅文亮	M
旅滬馭公	鸞溪漁隱	羅俠童	
履堅	乱劈	羅孝高	
旅京記者	倫敦杰	羅繡娟	
呂谷予	綸華	羅繡鵲	馬鞍山樵
侶蘭閣	倫勞乃遜	螺隱	馬炳煜
侶琴	淪落女子	羅瘦公	馬伯森
旅生	羅榜辰	羅玉峰	馬場孤蝶
侶笙	羅伯聃	羅張氏	馬持盈
縷述	羅伯淡	裸虫長民	馬尺芒忒
呂思勉	羅伯特·湯姆	絡宝	馬丹等
呂提	羅琛	洛蒂	馬丁氏
呂俠	羅存德	犖公	馬豆克

馬二	馬洛	MADELEY,	麦特菲
馬二先生	馬洛、艾克多	FRANK	麦希
馬逢伯	馬洛克	MAERTERLINCK,	邁依休
馬浮	馬剖利	MAURICE	麦振華
瑪高温	馬慶爾尼	MAETERLINCK,	麦仲華
馬各	馬如飛	M.	MAJOR, CHARLES
馬格内	馬汝賢	MAETERLINCK,	MAJOR, ERNEST
馬驥	馬潤卿	MAURICE	MALORY, T.
馬夏爾尼	馬紹良	麦巴士	MALOT, HECTOR
馬江劍客	馬士恬	麦道克	HENRI
馬絳士	馬斯代孟立特	麦都思	蛮兒
馬皆璧	馬斯他孟立特	麦度克	鬢紅
馬介貞	馬嗣梅	麦爾香	鬢紅女史
馬靖東	馬太璞	麦格淮爾特	鬢雲
馬鵬魂	馬泰士	麦嘉締培瑞	鬢禪
馬君武	馬提務	麦嘉湖	曼聰
馬可曲恒	馬相伯	麦喀利	曼聰女士
馬克丹諾保德慶	馬仰禹	麦可利	曼公
馬克多槐音	馬永清	麦克法倫	曼克司烹培敦
瑪克司潘姆白吞	馬佑臣	麦克淮爾特	曼朗賴
馬克吐温	馬正華	麦克蘭	曼理愛琪華史
瑪克威魯	馬支孟德	麦克塞挪斗	曼麗哀奇華司
馬肯西康頓	MACAULAY,	麦克脱温	曼麗柯麗烈
瑪藜瑟勒勃朗	THOMAS	麦克昔姆高甘	曼倩
瑪黎瑟勒勃朗	BABINGTON	麦枯滑特爾	曼沙
瑪黎瑟勒勃郎	MacDONALA, R.	麦枯淮爾特	曼殊
瑪黎斯勒勃郎	MacDONALD, R.	麦枯淮特爾	曼殊菴主
馬理溢德	MacGILLIVRAY,	麦拉特	曼殊上人
瑪利瑟勒勃朗	DONALD	麦里郝斯	曼殊室主人
瑪麗瑟勒勃朗	MACGOWAN, D. J.	麦良巴威	曼陀
瑪利士雀廬	MACGOWAN,	麦魯士	曼陀居士
瑪立司堵堪	JOHN	麦倫	盲道人
馬利孫	MACHIN, M.	麦梅生	亡是公
瑪利孫	ALFRED	麦孟德	盲蟹
馬利泰	MACKLIN,	麦孟華	莽仙
馬連信	WILLIAM E.	麦姆蘭	MANNING,
馬林	MACLEHOSE,	麦慳那	MARIE
瑪林克羅福	SOPHIA H.	麦区蘭	毛白石
馬路亟、安德烈	MACVANE, EDITH	麦去麦脱	毛柏桑

毛柏霜	FREDERICK	MAYHEW,	梅生
毛邦偉	MARSH, RICHARD	EDWARD	眉生女士
毛登	MARTIN, J.	MAYNE, C.	梅水道人
茅盾	SACKVILLE	McCARTEE,	梅特
毛谷生	マーチン、ルードルフ	DIVIE	梅特林克
毛亨	MARTIN, RUDOLF	BETHUNE	梅溪釣叟
毛利	EMIL	MEADE	梅嘯山館主
毛利孫	MARTIN, VON	MEADE, L. T.	梅秀峯
毛茂笛克	RUDOLF	MEDHURST,	梅雪
毛勉廬	MARTIN, W. A. P.	WALTER HENRY	梅漪
毛乃庸	MA SHAO-LIANG	梅	梅益盛
毛銳孫	MASON, A. E. W.	梅愛題	梅影
毛上珍	MASON, EUGENE	眉菴	眉語
毛思誠	MASON, ISAAC	梅癡	眉韻
毛松年	MASSON,	梅癡生	梅鑄
毛脫雷	THOVAAS L.	梅達克	美查
毛文鍾	MATEER, ADA	梅德林	美德
毛祥麟	HAVEN	梅鼎祚	美爾博
毛秀英	MATEER, ADA	煤夫	美爾雷德
柳東一蟹	HAVEN /MRS.	梅公	美格蘭
卯金子	MATEER, A. H.	眉痕	美魂女史
柳浦	MATEER, MADGE	梅魂	美麗
柳浦四郎	D.	梅蘭芳	美林孟
柳浦四太郎	MATEER, R. M.	梅郎	美琳孟
卯浦四太郎	MATEER, R. M.	梅朗	美森
冒京	/MRS.	梅理純	美魏茶
茂原周輔	MATHEWS, BASIL	梅理爾	每心
茂源周輔	JOSEPH	梅理福	媚支
茂原筑江	MAUD, CONSTANCE	梅麗柯麗烈	媚姿
茂苑省非子	MAUDE, LOUISE	梅麗柯烈	媚姿女史
茂苑惜秋生	MAUD, MARY	梅利曼	悶
MARCHMONT	MAULE, MARY K.	梅麗維勤	門里德
MARCHMONT,	MAUPASSANT	梅侶女史	門麗德
ARTHUR W.	MAUPASSANT,	梅夢	們麗德
MARIAR, F. /MISS	GUY DE	梅內門	捫刃
MARIRR, MIGS F.	MAUROIS, ANDRE	梅女士	捫蝨談虎客
MARK TWAIN	MAUROIS, ANDRÉ	梅倩	蒙昧先生
MARRYAT, CAPTAIN	MAXWELL, GERALD	梅倩女史	盟鷗樹
MARRYAT,	MAYHEW	梅癯	蒙台

猛盦老人	夢連	MERIMÉE,	MIKAIL
懵懂山樵	夢梅菴	PROSPER	YURIEVICH
懵懂書生	夢梅菴主	MERRILL,	LERMONTOV
夢	夢梅叟	MARGARET M.	MILES, GEORGE
孟巴桑	夢夢	MERRIMAN,	MILITSINA, ELENA
孟柏森	夢夢生	HENRY SETON	MILLY /MRS.
夢筆	孟鳴	METHLY, VIOLET	MILNE, WILLIAM
夢筆生	夢鳴	M.	岷
夢塵金門	孟僕	弥爾頓	民
夢癡	孟普桑	弥里珍那	民哀
夢癡学人	孟劬	弥澆	民民
夢池	孟森	彌澆	民鳴社
孟純	夢生	弥士畢	民声
孟純→伍孟純	孟曙	迷信	民史氏
孟詞查	夢蘇	米愛德	民頑
孟詞查女士	夢天	米保高比	民畏
孟德斯鳩	夢天生	米川正夫	民俠
孟第来氏	夢天天夢生	米德	蚊子
夢蝶	孟文翰	米得安	憫卿
夢犢生	孟西	米蘭特恩	憫卿室主
夢公	夢西	米憐	憫人
孟公	孟憲承	彌澆	閔小笑
夢古	孟嘯泉	宓德	憫哉
孟浩如	夢醒樓主	密德	明
夢和	夢熊	密羅	鳴
孟禾	夢胥	眠鶴主人	明村
夢痕軒主	夢亟	眠雲	鳴旦
夢花館主	夢炎	免癡道人	明道
夢花館主人	夢遊上海人	婉則	冥飛
夢花館主蔭香	夢娛	冕周	冥飛→張冥飛
夢花居士	夢雲	邈齋	明公
夢花仙史	夢芸	繆程淑儀	鳴公
夢花主人	夢雲寄廬主人	繆其瑞	明嘉祿
夢蕉	夢雲生	繆荃蓀	鳴劍
孟龕	夢芸生	繆荃孫	銘九
孟恪生	夢莊	妙然	明離
孟浪	夢莊居士	繆文功	明礼
夢樂	MEOFFETT,	繆協僉	明明
夢蓮	CLEVELAND	繆賊菌	鳴岐

鳴瑞学	墨德罕	MOLHORN	木鐸
銘三	莫得閑主人	MOLIERE	木兒
明太祖	莫等閑齋	MONTESQUIEU	穆爾司
明燾	莫等閑齋主人	MONTESQUIEU,	慕韓
明霞	墨顛	CHARLES	穆罕
鳴仙	墨丁	MONTGOMERY,	慕漢
明心	默兒	DAVID HENRY	慕鶴
瞑眩	莫爾	MOORE,	木鷄
明園	漠皋恨人	BRINSLEY	木鷄
明珠女士	墨公	MORE, HANNAH	穆敬熙
MING, P. CH.	末広鉄腸	MORGAN, EVAN	目空
MIRBEAU, O.	末広重恭	MORRISON,	慕誇
魔	墨愍主人	ARTHUR	穆拉淑微支
摩波商	墨君	MORTIMER,	穆雷
摩哈孫	默君	FAVELL L.	穆理哀
摩漢	末克司推墨	MOTTEUX,	慕連
磨劍	莫勒	PIERRE	慕盧
摩里埃爾	墨淚詞人	ANTOINE	慕盧
摩里孫	莫厘秋白	謀	慕鸞
磨厲	莫釐秋白	謀康斯	木皮散客
摩里斯	莫厘悟色子	某封翁	木皮散人
摩利司	莫里哀	某也	慕青
模利孫	莫礼司	MOULE, A. E.	穆然深思
摩洛	莫利愛	MOULE, ARTHUR	穆儒丐
摩洛女士	莫曼	EVANS/MRS.	木舌
摩西	墨儂	MOUPASSONG	慕牲氏
默	莫派桑	MOUUE, TESIE	穆詩樵
默庵	墨青	PHILLPS	穆天
莫安仁	沫若	MRAZOVIC, M.	木頭
莫巴桑	莫氏	MRAZOVIC,	慕維廉
莫巴山	墨痛	MILENA	慕俠
莫柏霜	抹錫姆克考	姆威爾、樸笛南	木下尚江
莫泊三	墨頭	木	慕雄
莫伯桑	墨香詞客	目	慕雅德
莫泊桑	墨隱	穆辰公	慕義
莫泊山	默隱居士	木村小舟	木易君
莫伯觴	墨隱生	木呆	慕義生
墨癡	MOFFETT,	莫蒂母	慕玉
莫愁	CLEVELAND	慕鈿	慕玉女士

慕雲	那楞	南山尼爾霍桑	IVANOVICH
慕貞	那默乃	南山人	嫩民
慕真山人	那文轄	南山叟	能荷女士
睦枕石	那歪	南山愚叟	NEVIUS, HELEN
慕忠堂主人	那雜里兒好曾	南史	S. COAN
木子	那札霍森	南適	NEVIUS, JOHN
MUDDOCK, J. E.	乃	南天籟	LIVINGSTONE
MUIRHEAD,	乃豐	南亭	NEWBERRY,
WILLIAM	乃通	南亭亭長	PERRY
MUIRHEAD,	耐广	南通冷	NEWCOMB,
WILLIEM	奈倉次郎	南武靜觀自得齋主人	SIMON
MULLER, GEORGE	耐冬	南武野蛮	倪邦憲
MUNRO, NORMAN	耐寒	南徐	尼采
MURGER, HENRY	耐儂	南陽	倪澄
MURRAY, DAVID	耐園	南野浣白子	倪承燦
CHRISTIE	南	南宮蛮子	倪楚權
MUSSET	南昌十二齡童子	南瀛雪漁	尼爾士
MY MAGAZINE主筆	南村	南園	尼法爾
McCULLEY,	南邨	南園旧主	尼哥拉
JOHNSTON	南丹逸史	南岳道人	倪戈氏
McWATTERS,	南風亭長	南支那老驥	尼格拉司
GEORGE	南冠	南支那老驥氏	尼格拉斯
McWATTERS,	南国行人	曩態生	泥格辣斯
GEORGE S.	南国鍾	なにがし	尼格辣斯
	南瑚	惱儂	尼姑拉
	南湖散人	惱士	尼古刺
	南華	NAPOLEON	尼古拉
	南開新劇团	NATHAN,	尼古喇
	南柯子	GEORGE JEAN	尼果拉
	南夢	訥	尼哈
	南溟	訥厂	倪灑森
拿爾斯	南屏老納	訥的挨	倪劍吼
拿爾司福司德	南浦銷魂客	訥夫	尼楷忒
拿爾斯氏	南強	内藤順太郎	尼楷忒星期報社
拿破崙蒲那伯脱	南荃居士	NEMIROVICH-	尼可拉司
納川	南荃外史	DANCHENKO	倪倪社主
納的挨	南雀	NEMIROVICH-	尼斯比特·貝恩
訥公	南人	DANCHENKO,	倪維思
那伽	南撒哈沙	VASILI	倪軼池

N

倪振華	諾阿布羅克士	欧拍鳴	潘綸恩
拈花微笑尊者	諾埃克爾司	欧文	潘倫思
拈芝	諾頓	欧文華盛頓	潘明広
廿龍	諾士	欧文, W.	潘姆白吞
念農	儒響	鷗鄉老人	潘璞
念蓉		欧陽淦	潘韜秋
念茲		欧陽鉅元	潘世綸
鳥目山人		欧陽鉅源	潘樹声
孽兒	○	欧陽沂	潘文柔
聶格·卡脱		欧陽予倩	潘俠魂
聶格卡脱		欧雲	潘意我
聶格卡脱報社		藕生	番禺女士
聶克卡忒	OHLINGER, F.	偶因道人	番園
涅米羅維奇·丹青柯	OHNET, GEORGES	藕隱	潘楨
聶佩韋	OHLINGER,	藕隱	蟠
聶慎餘	FRANKLIN	OUIDA	盤克萊女士
聶雄	OLIVER, OWEN	OXENHAM, JOHN	盤山克萊
孽緣君	OPPENHEIM,		盤山克蘭
聶醉仁	EDWARD PHILLIPS		磻溪子
NIESE, CHARLOTTE	ORCZY		蟠溪子
NIETZSCHE, F.	ORCZY,	P	PAN CHEN
凝血	BARONESS		龐槩子
寧竹秋	ORCZY,		旁觀
牛角掛書客	BARONESS		旁觀散人
牛郎	EMMA	帕里紅	龐拿姆
紐頓氏	ORCZY,	PABKE, M. B.	龐樹柏
鈕永建	BARONESS	拍	龐樹松
農	EMMUSKA	拍拉蒙	龐頌堯
農更有情	O'RELL, MAX	PALMERTON,	庖
農生	欧博明	PAUL	匏塵
農彦	欧德魯	潘昶	匏夫
農影小郎	区鳳墀	潘垂統	庖人
NORTH, M. B.	謳歌變俗人	潘達微	匏園懶農
NOYES, NEWBOLD	漚公	潘德霖	PARLEY, PETER
NTISY	欧亨利	潘芳郎	PARTON, JAMES
女奴	区槩甲	潘公昭	PASCAL, BLAISE
女嬉戲	欧高德	潘家洵	PATON, JOHN G.
女子世界社	欧里亜	潘静文	ペーン、ウキリアム・
NUNDY, YALBOT	欧露世	潘蘭史	エーチ

PAYNE, WILLIAM H.	彭佻初	匹夫	萍寄
PAYSON, ADELIAM.	鵬魂	痞夢子	萍寄生
PEABODY,	蓬萊公	匹志	平江不肖生
MARK/MRS.	蓬萊小隱客	癖廬	平江浩然
PEACHEY, CAROLINE	蓬廬生	翩鴻	平江藜床旧主管斯駿
PEARSE, MARK GUY	彭年	扁舟子	平江引年
裴村	蓬山旧侶	駢公	平襟巫
裴邨	彭生德	片名	平堪
培福台蘭拿	彭斯	片石	瓶梅
培根	彭脱	飄海客	平民
培均	蓬仙	飄萍	平情居士
培黎	彭揚	飄萍生	平情客
培立至	彭養鷗	飄瓦	平權閣主人
培倫	彭詒孫	朴純美	平沙
培侖	彭翼仲	嫖界個中人	平山嬾禪
裴山	彭俞	嫖界過來人	平山冷禪
裴瘦影	鵬援	視廬	瓶山樵子
培台爾	PERRIN, JULES	PIERCY, GEORGE	平山周
珮	PERRIN, YULES	PIERRE,	平坨
佩兒	PESHKOV, ALEXEI	BERNADIN DE ST.	屏西
佩華	MAXIMOVICH	PIESON, ARTHUR T.	憑虛
佩克倫司	PESTALOZZI,	頻迦	萍影
佩鏗	JOHANN H.	鑿鑿女士	平雲
佩蘭	PETERS, ROLLO	品丹	萍雲
佩蘭女史	PFEFFER, JACOB	品花女史	萍雲女士
沛林	PHANG POOKANG	品花小史	平之
沛那	PHILIPPE,	品三	屏周
佩森	CHARLES-LOUIS	平	平子
配特洛	PHILIPS, AUSTIN	瓶庵	PINSKI, DAVID
佩韋	批茶女士	瓶庵→沈瓶庵	坡
佩弦	披髮生	平庵	坡、愛倫
佩雁	披劍生	萍盒	坡·愛倫
佩瑛	披拖立其	平等閣	坡, 安介·愛稜
佩瑜	丕夏	平等閣主人	澆萊福斯脱
佩玉	披雪洞主	萍夫	坡、巫倫
佩筠	皮愛爾司蒙述爾	平公	幡蘭德
珮筠女史	皮登	平湖	婆斯勃
PEMBERTON, MAX	毘陵逸者	萃湖客	婆語
蓬厂	皮謝姆斯基	評花主人	破

破額散人	僕本恨人		齊學裘
破額山人	蒲伯英		其訊
破仏	蒲爾崎氏		齊玉溪
破浪	濮爾文	Q	齊悅義
破帽	蒲哈德		齊雲
破迷	濮蘭德		琪中僊
破墨	濮倫孫		齊子治
破天荒生	蒲斯培	戚葆鏢	杞
迫倭	蒲希根	戚飯牛	綺
POE, A.	蒲郷十一郎	棲露	陞
POE, EDGAR	蒲軒根	戚民	企白
ALLAN	蒲以賢	棲溟	綺禪
POLLEXFEN,	樸	戚其章	企格林
MURIEL A.	普	七曲山民	乞哈甫
ポンセ、マリアーノ	樸安	漆室	乞呵夫
PONCE, MARIANO	樸庵	溪崖霍夫	乞呵甫
POOKANG, PHANG	樸笛南・姆威爾	棲雲	綺痕
POPE, JESSIE	普渡	期自勝生	綺紅
PORTER, GENE	譜龔樓	奇	綺虹
STRATTON	浦萊孚斯德	麒	綺紅生
PORTER, HENRY D.	浦留生	奇滄	啓蒙畫報社
PORTER, MARY	普魯杰士	齊東野人	起明
HARRIET	普路斯	崎繁吉	啓明
PORTER, WILLIAM	普通學室	其符	綺琴
SIDNEY	普希金	祁赫夫	企青
POST, MELVILLE	普希罄	祈黃樓主	企清
DAVISSON	譜龔樓	祈黃樓主人	綺情樓主
POTT, F. L. H. /MRS.	浦薛鳳	奇霍夫	綺情生
POTT, FRANCIS	浦漁	麒麟	杞人
LISTER HAWKS	浦漁隱者	麒麟詞人	奇斯登
POUSHKIN	瀑石	奇夢	企翁
POWER, PHILIP B.	PUGH, EDWIN	奇孟	綺英
PRATT, AMBROSE	PUNSHON, E. R.	奇奇	杞憂
PRENTISS, E.	PUSHKIN	其訥	杞憂生
PRÉVOST, ANTOINE	PUSHKIN,	齊任	杞憂子
FRANÇOIS	ALECANDER	齊如山	起予
PRÉVOST, MARCEL	SERGEYEVICH	奇司克	綺緣
PRICHARD, H.	PYLE, MARTHA E.	奇談子	杞瞻
HESKETH		奇童	契哀荷

棄德	前進	淺源蒼園	塵父
契父	錢靜方	倩伯司	秦公
棄觚	錢蹻	茜蒂	秦国璋
契呵夫	錢楷	倩鴻	秦鏡
契訶夫	乾坤独步	瑜佩	秦力山
契訶夫、安敦	錢冷眼	強司東麥苟萊	琴漏
泣紅	潛鱗女史	敲天一郎	琴南
棄疾	潛鱗女士	橋	秦人
契可夫	潛龍	樵	琴瑟寄廬
訖克	潛樓	橋本青雨	琴石山人
氣凌霄漢者	錢蒙叟	喬曾劬	秦瘦鷗
泣岐	乾姆斯	樵夫	芹孫
泣瓊室	錢牧齋	譙国氏	琴台逋客
泣時	錢起八	喬傑納霍茄司	琴心
泣血	乾乾	喬露青	秦雲
洽恂	錢瑞香	喬勤父	琴韻
謙伯	錢生	翹生	秦仲文
僉夫	錢生可	樵石逸史	沁梅
千家元曆	潛時	喬辛煥	沁梅子
千里	錢石川	樵隱	沁香閣
謙六	錢式	喬治愛那特	青
乾姆司霍格	錢积雲	喬治·裘安斯	清
千葉範二	錢太聰	喬治雪兒噉	輕塵
千葉紫草	錢太虛	樵仲	清道人
謙豫甫	前田儀作	殼乃士	青霏生
千原伊之吉	前田正名	切膚	清芬
潛	錢錫宝	且廬	清芬女史
錢巴舩	錢香如	竊名	清風
錢貝母	錢巷	切納瑞	清風草堂主人
錢昌萃	錢杏邨	欽鈍	清風堂主人
潛川曩態生	錢忝清	琴	青鳳
潛川一鶴	錢榆	秦愛宝	清河
前度	錢於戲	琴庵	清河氏
前度劉郎	潛齋	芩白	清潔理
錢方鼎	錢掌珠	岑白	青井
潛夫	錢志堅	勤百	青梨
錢基博	錢智修	勤補	青蓮後人
錢劍秋	前駐俄公使某君	琴舫	青陵蝶
錢今昔	淺野和三郎	塵夫	青年

青牛	登廬	秋庭	裘廷楨
青萍	瓊泣	秋紈	裘維鏗
青坡居士	窮智	邱煒爰	求幸福齋主
清泉	瓊司哈雷	秋笑我	求幸福齋主人
清人	瓊英	秋心	裘毓芳
青史	瓊英女史	秋心館主人	裘毓麟
青耜	秋	邱心如	曲阿群上
青未	秋白	秋心子	屈登
青溪居士	秋蟬	秋星	屈敦
青溪佩玉	秋虫	秋雁	馭鬼
青溪醉客	邱褚聯	秋夜	屈華夫
青霞	秋風	秋音	屈惠司
清項蒼園	秋恨	秋吟	屈蠖
青心	秋蘅	秋隱	屈來珊魯意
青心程煥章	邱劍舒	秋影女史	屈蘭因
清心子	秋江	菽園	屈生
清虛	秋瑾	秋齋	曲特拉痕脫
清虛子	秋鏡	秋子	臞
青軒居士	秋鵲	求	癯
青選	秋冷	球	瞿愛棠
清雪	秋夢	裘安斯、喬治	癯庵
青要山人	秋墨	虬蟬	臞安
清韻	秋農	虬道人	瞿安
情	秋圃	求得死青年	蘧庵
情禪室主	秋蛩	裘爾俾奴	癯綽
情癡	邱秋山	裘二樂	瞿兌之
情雛	秋泉	虬公	瞿海尼挨訶
情虎	秋人	仇光裕	瞿梅尼挨訶
晴嵐山人	秋山	虬吼	臞儂
情天	秋山外史	求己	劬青
情我	秋声	裘劍岑	瞿秋白
情俠	秋史	裘錯	瞿沙
晴雪	秋史氏	仇麗痕托麥司夫人	蘧生
警	秋士	裘梅侶	癯生
警鑰	邱菽園	球魔	臞生
慶霖	秋霜	裘配岳	癯俠
慶珍	秋水	仇蓉秋	臞俠
窮鬼	秋水生	求是	瞿俠
窮漢	秋濤居士	求是子	瞿醒園

瞿宣穎	却爾司蘭姆	熱廬	忍庵
蘧園	却爾司李特	熱羅姆斯基	忍傑
瞿猿	榘黎詩	熱血	忍俊
瞿園	却洛德倭康	熱血動物	認
癩媛	卻洛得倭康	熱血男兒	紉
瞿媛	却邪居士	熱血人	任道
齷僧	QUILLER-COUCH	熱質	任君
曲行	QUILLER-COUCH,	READE,	任克
曲園居士	ARTHUR	CHARLES	紉蘭
去非	群學社	REED, MYRTLE	紉秋閣主
去非子	群學社編輯所	REES, WILLIAM	認之
趣廬	群學社圖書發行所	HOOKYN	任卓
去慶虎	群學社團圖書發行所	REEVE, ARTHUR	仍早
趣趣	群學圖書社	B.	日本國壽臣
趣園	群衆社圖書發行所	RELL, I. I.	日本某某
趣園野史		仁	日本奴之助
趣口		壬	日朗勳烈
QUAD, N.		イ广	RICE, A. D.
圈点仍	R	任保羅	RICE, ALICE
蝓廬		人鐸	HEGAN
泉唐布衣		仁父	RICHARDS,
權予		任公	GRAHAME
全貞	RAMEAU, JEAN	仁后	RICHARDSON, P.
勸	RAMEAW, JEAW	仁後	RICHARD,
確菴	RAMÉ, MARIA	任鉞	TIMOTHY
却而司迭更司	LOUSE	人鏡學社	RICHEPIN, JEAN
却而司迭更斯	髻	人鏡學社編訳処	RICHTER, P. F.
卻而司迭更司	髻公	仁浚	RICHTER, P. R.
却而司佳維	髻翁	任墨緣	RICKETS, JUANITA
却而斯佳維	燃犀	任申甫	RIDGE, PETER
卻而司佳維	冉涇童子	任淑雲	RIDGE, WILLIAM
却而斯士	蕘	任天知	PETT
却爾毛霜	蕘言	任廷旭	RIDGE, W. PETT
却爾司狄更斯	RASPE, RUDOLF	人藝社	RIDSDALE, ELLA
却爾司狄根司	ERICH	人尹郎	M.M.
却爾司迭更司	惹迷司	人元	RITA
却爾司佳維	熱	人則	ROBERTS, MORLEY
却爾斯佳維	熱誠愛國人	任壯飛	ROBY, MARQUERITE
却爾司·蘭姆	熱眞	仁灼	ROCKWOOD,

HARRY	如深	若儂	SABATINI, RAFAEL
ROHMER, SAX	茹勝	若鵬	SAFFORD, A. C.
榮	如是我聞	若欽	SAFFORD, A. C.
容	如威	若渠	/MISS
容純甫	如愚	若蓉	顯克瑞
茸顛	如湛	若水	塞庵
蓉芳	汝鼎	若松賤子	塞北癡
容谷寄生	汝嘉	若文女史	塞拉第夫
蓉湖小競	汝龍	若仙	塞批來
蓉華	汝明	若虛	賽商
榮驥生	阮鳳人	若英	塞松
戎靖	阮愍公	若庸	SAINTINE
容均	阮康侯	若愚	SAINT-PIERRE,
戎馬書生	阮狂	若芸	BERNARDIN
蓉屏	阮夢桃	若洲	SAINT-PIERRE,
榕生	阮南君	弱舟	BERNARDIN DE
容懿美	阮式	RUSKIN, JOHN	SAION, W. M.
茸余	阮貽孫		SAIRUI, R.
容齋	阮有壬		SALON, W. M.
蓉之	RUD, ANTHONY		SALTTYKOV, M. Y.
ROSE, DOROTHY	MELVILLE	S	SALTYKOV
ROUSSEAU, JEAN-	蕊卿		SALTYKOV,
JACQUES	蕊子		MIKHAIL
ルソウ、ジャン・ジ	銳公		EVGRAFOVICH
ャック	銳納伯爾南	撒特司	三愛
ROWLANDS, E. A.	芮斯可夫	洒然	三朝老百姓
茹茶	瑞思義	洒然山人	三乘槎客
茹媵	銳先	薩都	三措郎
儒丐	潤	薩爾蒂科夫	三措朗女士
如皋冒廣生	潤庵	薩爾杜	三江索士
儒冠和尚	潤甫	薩福德	三江遊客
如華	潤涵	薩金特	三津木春影
如晦庵主人	潤生	薩拉斯苛夫	三郎
如狂	潤余	薩墨斯	三門少年老
儒林医隱	若駿子	薩那可夫	三木愛花
茹平	若飛	薩那斯苛夫	三木愛華
如如居士	若虹	薩那斯可夫	三窮
如如女史	若狂	薩特	三上寄風
如如生	弱男	薩原	三水

三水歐博明	SCOTT, HUGH	沙念勤	杉園
三埕柱史	STOWELL	沙平次郎	杉原幸
三畏	SCOTT, JONATHAN	莎士比	杉原夷山
三無	SCOTT, W.	沙士比亜	山中隱士
三溪	SCOTT, WALTER	莎士比亜	善
三叶	SCRIBE, AUGUSTIN-	沙斯敦	善蘭
三宅驥一	EUGENE	沙斯惠	善卿
三宅青軒	嗇庵	沙斯惠夫人	善侗
三宅彦弥	色東麥里曼	沙司衛甫	善善生
三子恒	洪江保	沙士白里案侯	单石
散	瑟廬	沙智仁	单維爾
散得茲	穉民	SHADICK,	善吾
散顛	色色三郎	HAROLD	善杏癡
散紅	穉叟	SHAKESPEARE	善余
散木	嗇翁	SHAKESPEARE,	单鎮
SANDEAU, JULES	SELTZEA, THOMAS	WILLIAM	善之
桑寄生	森	珊	善之生
桑滔	森皚峰	山川菊樂	商民
SANGSTER, M. E.	森彼得	山川菊榮	商銘
JR.	森林黑猿	山東傳道人	商人婦
掃綠	森田思軒	山東濟南報館	傷時子
掃魔	森田文藏	杉房之助	商務印書館
SARDOU,	森下流仏楼	山格萊	商務印書館編訳所
VICTORIEN	森有礼	山公	傷心人
SARGENT, LUCIUS M.	僧呼	山華	尚白
SAUNDERS,	僧魂	山口孤劍	上村左川
MARSHALL	僧匡	山口小太郎	上東塾
SCHILLER	SÉVIGNÉ	山農	上谷蓉江氏
シルレル	SEVIGNE	山女	上海新庵主人
SCHILLER, F.	沙	山上ノ泉	上海觀音劇社
SCHILLER,	沙達遜	山上上泉	上海環球学生会
FRIEDRICH VON	沙爹	山石	上海魂
SCHMID, CHANOINE	沙爾黎	山石老人	上海冷眼人
SCHNITZLER,	沙爾治	山田郁治	上海商務印書館
ARTHUR	莎菲	山外山人	上海商務印書館編訳
SCHREINER, OLIVE	杉谷代水	山縣五十雄	所
SCHWOB	山海生	山陰醉客	上海神州圖書局編輯
SCHWOB, MARCEL	沙龍	山右漱泉氏	所
SCOTT	沙路頓	山淵	上海聖約翰書院学生

上海時報館記者	邵霞庵	沈伯經	沈省吾
上海書坊	紹修	沈伯新	沈性仁
上海我生	邵振華	沈步洲	沈雁冰
上海新庵	邵拙庵	沈翀	沈耀曾
上海知新室主人	邵拙菴	沈澹園	沈耀楣
上海知新主人	SHARP, R.	沈德鴻	沈伊耕
上野和夫	FARQUHARSON	沈鼎	沈毅
上禹洪	SHAW, BERNARD	沈東訥	沈應誠
SHANG POOKANG	SHAW, FRANK H.	沈肝若	沈英烈
少安	SHAW, GEORGE	沈桂香	沈穎
少嬋	BERNARD	沈海若	沈庸中
少潮	奢摩陀室	沈家本	沈友蓮
少剛	射雕	沈家蕃	沈幼田
少荷山人	舍戎	沈家驥	沈雨農
少荷	舍我	沈晋熙	沈禹鍾
少栗風葉	舍伍德	沈駿英	沈鈺毅
少芹	舍予	沈焜	沈沢民
少少	社員	沈立喆	沈兆濱
少衣	社員某	沈蓮儂	沈振炤
少遊	SHEFFIELD, E.	沈儂影	沈職民
少緣	SHEFFIELD, E. S.	沈匏隱	沈珠
少瞻	SHELDON,	沈瓶庵	沈子星
邵	GEORGIE/MRS.	沈其光	沈宗梁
劭	深	沈啓明	沈祖芬
邵宝亮	申	沈慶瑜	沈遵儂
邵彬儒	身恨	沈求己	慎存
少蟬	莘廬	沈師徐	慎独
紹昌	申朔	沈世榮	慎言
邵粹夫	申戌	沈寿庚	蜃影
少仏	神	沈松泉	慎予
邵華	神父	沈太溟	慎重
邵紀棠	神驥	沈威廉	生
少老年	神聖	沈惟賢	笙
少年	神我	沈維賢	升伯
少年老	神州	沈文奎	生公
少年中国之少年	神州天狼生	沈希淹	生花館
邵清池	晒	沈祥麟	生可
邵廷玉	沈賓顏	沈小慶	生彭德
邵挺	沈伯甫	沈星海	昇平

聖誕老人	師尚	石銘	時趾周
聖泌爰	施斯	十目	十忠氏
聖皮耳	施土活夫人	石南	石綜
聖任	施退爾夫人	石瀑	史
盛少鳴	時希聖	石倩	史庵
盛時培	師竹	石泉	史本塞
盛時哉	師口人	石如	史比爾
盛世弼	石	石如麟	史別抱
盛斯	時	石僧	矢島玄四郎
聖陶	石庵	石山	史德華
盛逸農	石厂	石生	史德蘭
SHERWOOD,	時報館	石勝	史蒂文森
MARY MARTHA	時報館記者	時事報館	史蒂文生
失	拾塵	時事新報館	史蒂文遜
施登萊	石臣	十四齡女子陳翠娜	史公
師董	石癡	十四齡童勵生	史毅德
施敦力約翰	石窗山民	十四靈童尤崇礼	史谷德
獅兒	石牕山民	十四靈童朱少目	史久成
施高脱	石琮	石潭	史九成
施各德	石兒	石天	史克挨
師古漁郎	十二靈童賈彝孫	十万護花鈴謁者	史蘭德
襪鶴	時芳	十五齡女子鉄鏽	史露斯翁
蒨蘅	時感生	十五齡童經經	始寧山人
施濟美	石耕	十五少年孽兒	史屈恩白
施濟群	石公	時務報館	矢石
獅江鱸仙	石函氏	時務書館	史太昭
師梨	石井ブラック	石仙	史特林堡
師伶	石君	時雄	史拋活
詩廬	石軍	拾言	史香文
師魯	石可	石岩	矢辛
施米德	石蘭	識妖	史心
施尼茨勒	什朗斯奇	拾遺	矢野龍溪
詩屏	十里花中小隱主	拾夷	矢野文雄
詩樵	十齡童俠男	拾遺室主人	史震林
失情	十令童俠男	石遺室主人	適
蝨穹	石龍	十余氏	適广
詩癯	什羅姆斯基	時雨	適庵主人
詩臞	拾落老人	石玉崑	適盒主人
獅山吼	石民	石知恥	是岸

勢逼	守一	瘦竹聶雄	蜀卓氏
世弼	守箴	書	漱
世次郎	守拙	樞	述
士登	守拙山人	叔	樹畢
士諤	瘦	紓庵	樹芳
視而列爾	瘦盒	叔藏	漱芬女史
士方	寿白	書城	束鳳鳴
式軌華	寿臣	淑初	怨公
士花	瘦呆	書帶子	束禾
世界新少年	受登法倫克	叔道	漱紅
世界一塵	瘦蝶	舒閣	庶侯
是龍	寿姑	叔豪	述寄
仕民	瘦鶴酒丐	書劍飄零客	樹立
誕明	瘦菊	紓鵬	漱六山房
式勤德	瘦鵲	舒君実	漱六山房主人
是權	瘦狷	叔鸞	漱露
式亭三馬	瘦狂	疏老光	漱梅女史
士偉	瘦郎	叔良	樹屏
是我	瘦綠	樞靈	述奇
是吾	瘦梅	叔鸞	樹人
示武	瘦樸	淑眉	樹人→陳樹人、 周樹人、 朱樹人
侍仙	瘦糶	書奴	
諡蕭	瘦梅詞人	叔清	
士心	寿彭	舒鉄雲	樹森
市隱	寿邱	叔未士	樹珊
市隱	瘦秋山人	未夏	澍生
士英	瘦生	叔夏	樹声
积雲	瘦石	菽夏	樹生
適之	瘦霜	舒笑影	漱石
世之瘦	瘦桐	叔型	漱石生
式穉	寿頭變相	樞垣	漱石氏
SHIOYA, SAKAE	寿俠	菽園	漱石軒曜猿
守白	寿萱室主人	淑雲	漱石軒曜蟻
守白氏	瘦腰郎	叔莊	澍棠
守常	瘦腰生	叔子	墅西逸叟
守黎	瘦吟	曙峰	述賢
守黎女士	瘦影	蜀岡蠖叟	漱馨
守如	瘦月	蜀魂	漱馨女士
守玄	瘦竹	曙嵐	漱英

漱玉	斯賓塞爾	思蓼	斯尉夫特
述者	思蕪齋	斯林峙	司香旧尉
樹脂	司達渥	斯路史翁	思軒居士
庶莊	司帶克	斯露士翁	死公
率	司丹楠	司馬修	死国青年
率公	斯丹顯爾	斯邁爾斯	泗濱埜鶴
率觚	斯旦來威門	斯曼	四川菊郎
率望	斯德林堡	思綺齋	似春
帥小姐	斯得勝	思綺齋蕩隱	飼鶴生
率真	斯底芬孫	思琴	四緘
双	斯諦勃訶克	斯人	汜瀾樓主人
双成	司的反生	斯塞爾	四郎
双斧	司蒂芬孫	司它爾牟	四樂齋主人
双江天民	斯諦普虐克	斯塔紐科維奇	嗣梅
双木	斯蒂溫森	斯坦奴可維慈	四明遁廬
双熟	斯蒂文森	司忒夫脫	四明語生
双石軒	司的文生	司特林褒	四橋居士
双溪次郎	司蒂文孫	斯特林堡	泗水漁隱
霜雅	司丟阿忒	斯梯文李	四珍
双羊	司都特格林	司提文森	SIENKIEWICZ
双影	斯敦力	司提文孫	SIENKIEWICZ,
双園	斯爾斯泰	司徒雷登夫人	HENRYK
爽梭阿過伯	思方	斯吐愛沙	SILVA, A. H.
SHUCK, JOHN LEWIS	司格得	斯吐活	SINCLAIR, UPTON
水澄	司各得	斯土活	SINGH, SAINT
水共六郎	司各德	斯土活夫人	NIHAL
水心	司各特	司吐活夫人	SMILES, SAMUEL
睡民	司各特士	司吐朗	SMITH, G.
睡獅	司各脫	斯托	SMITH, J. N. B.
SHULGONSKY, H.	司花	斯托夫人	SMITH, L. A.
舜琴	斯惠夫脫	斯托活	SMITH, SARAH
舜雲	斯捷普尼亞克	斯托蒙	SMITH, GEORGINA
順貞	司考脫	斯陀	CASTLE
說愚	斯考脫南	司威佻特	S. N. Y.
朔公	司可脫	斯威佻特	SOLOGUB
碩果	司克德	斯威佻特, J.	SOLOGUB, F.
鑱鏤十一郎	司克特	斯威夫特	松本君平
朔南	斯來得	司威夫脫	淞濱長風生
SHYPSTONE, H. J.	司利銳	司魏夫特	松風

嵩甫	宋紫瑚	ROBERT LOUIS	蘇燦福
松湖漁史	宋宗元	STEVENSON,	蘇大闊
松居松葉	搜彤	ROBERT LOUIS	蘇德曼
松笠	搜佚	BALFOUR	蘇德蒙
松林伯癡	姿	STOCKTON,	蘇德榮
松林伯知	叟愛霍巴脫散姆爾	FRANK	蘇海若
松齡	叟紅生	RICHARD	蘇漢
松陵釣叟	叟維廉克納台	STOKER, BRAM	甦漢
松陵田鑄	叟垂善耳農突華西	STORM,	蘇虎克
松廬主人	SOULIE, GEORGE	THEODOR	蘇曼殊
松排山人	SOUTHEY,	STOWE,	蘇民
松平直三郎	ROBERT	HARRIET E. B.	蘇翹
松泉	SOUTHWORTH,	STOWE,	蘇琴
松声	EMMA D. E. N.	HARRIET	蘇秋
松俠	SOUTHWORTH,	ELIZABETH	蘇蘧
松隱	EMMA DOROTHY	BEECHER	蘇姍·沃納
松隱廬	ELIZA NEVITTE	STOWE, H.	蘇生
松影	STOWE, HARRIET E.	ELIZABETH	蘇士比
松友梅	STRATEMEYER,	STRETTON,	蘇台雪
松雨	EDWARD L.	HESBA	蘇特曼
松園	SPENSER, EDMUND	STRINDBERG	蘇特門
松筠	STAEI	STRINDBERG, A.	蘇同
松滋山人	STAËL, MADAME DE	STRINDBERG,	蘇序
宋白	STAEI, MADAME DE	AUGUST	蘇玄瑛
頌斌	STANLEY, FENTON R.	STRINDBERG,	蘇漁
宋懺紅	STAPLES, L.	JEAN AUGUST	蘇元瑛
宋春舫	STARTWARD	STRINGER, A.	蘇子穀
宋慈褒	STENZ	STRONACH,	俗士
頌皋	STEPHENS	JOHN	俗子
宋懷玉	STEPNIAK	STRONG	栗
宋聯奎	STEPNYAK	STRONG, LOUISE	素菴主人
誦洛	STEVENSON	J.	栗寄滄
宋卿	STEVENSON,	STUART, J. L.	素悃
宋思復	FANNY VAN DE	/MRS.	肅魯
頌芑	GRIFT	蘇	素秋
頌西	STEVENSON,	蘇庵	素英女士
宋學文	FANNY V. D. G.	甦盒	SUDERMANN
宋永泉	STEVENSON, R. L.	甦庵	SUDERMANN,
宋沅	STEVENSON,	甦厂	HERMANN

シュー、ユージン	孫了紅	鎖司倭司	太古
SUE, EUGÈNE	孫龍尾	瓊尾	太谷兒
隨奩	孫民俠	瓊尾生	泰谷兒
隨庵	孫閩明	索驥	太愍
隨波	孫璞	索隱	太和
隋美利	孫千里	索子	太空
綏我	孫青末	SUTRO, ALFRED	太來
歲	孫仁玉	SWAN, HOWARD	泰來夏甫
砗	孫榮理	SWAYNE,	太溟
邃庵	孫三馨	MARTIN	太末訪柯生
砗紅	孫壽華	SWIFT	太上
遂良	孫漱石	SWIFT,	太上余生
砗琴	孫孫山	JONATHAN	太瘦生
SUMMERS,	孫偉		太歲
THOMAS	孫文		泰鼎尤一郎
OSMOND	孫錫麟		太玄
孫阿瑛	孫希孟	T	太一
孫保根	孫馨		泰裔
孫沈敏	孫雪泥		太原草兒
孫成璵	孫堯進		泰詹
孫德祖	孫逸鷗	塔克	太巖
孫福麟	孫翼中	塔克、夏綠蒂	太巖生
孫伏園	孫永康	大夏	TALMAGE, JOHN
孫冠華	孫雨林	TAGORE	VAN NEST
孫浩烜	孫雨霖	胎博	TALMAGE, JOHN, V.
孫寰鏡	孫玉声	邵拙奔	N.
孫幾伊	孫毓修	台莪爾	TAMESON, E. M.
孫季洪	孫韻樓	苔痕	貪夢癡道人
孫紀于	損	台山	貪夢道人
孫霽周	損公	台物史	談
孫家振	損絕	樓	曇
孫家振→孫玉声	梭羅古勃	太	譚斌
孫劍秋	梭羅古卜	太倉人	談理熙
孫金易	索公	太常	譚鼎銘
孫絳笙	索來姆	太常仙蝶	談福
孫景賢	索洛古勃	太癡	談福、但尼爾
孫靜庵	索士	太癡氏	談虎客
孫炯	索氏	泰戈爾	曇華
孫菊仙	索士比亞	太公	譚覺民

曇郎	湯木森	濤園居士	桃源離恨
譚荔浣	湯淑成	陶	桃園散人
曇鸞	湯心存	陶杞憂	桃源徒子
痰迷	湯雪華	陶安化	陶朱
談善吾	湯頤瑣	陶報癡	陶祝年
談天	湯用彬	陶炳南	陶子謙
譚天	湯用卿	陶德	TAYLER, G. M.
譚天風	湯用中	陶爾	TAYLOR, B.
譚偉	湯忠永	陶高能	TCHEKHOV
潭溪生	唐臣	桃花館主	TCHEKHOV, A.
潭溪漁隱	唐疇	桃花館主人	TCHEKOFF,
談小蓮	棠夫	陶叫旦	ANTON
譚新	唐格臘司	陶蘭蓀	特創小話林社
譚鑫培	唐海平	陶列、愛考難	特達
痰愚	唐景崧	陶林士	特格拉斯奧蓬
醴園	唐九芬	陶隆	特公
譚載華	唐夢瓜	陶履恭	特渴不厄拔佇
談治	唐孟僕	陶懋立	特拉蒙德
談紫電	唐明炯	陶懋頤	特來生
彈指	唐人傑	陶懋之	特立館主
湯宝榮	唐珊南	陶納爾鮑京	忒林培克
湯筆花	唐小圃	陶器旦	特維生
湯承生	唐熊	陶然	TELESHOV
湯殿三	唐旭之	陶瑞伯	騰芳
湯遁厂	唐繹如	淘石	藤谷古香
湯遯年	唐意雅	逃時	騰瀾
湯遯仟	棠樾村人	陶世	滕若渠
湯爾和	唐芸洲	陶氏杞憂	藤田豐山
湯紅紱	唐沢如	陶士英	藤田季莊
湯紅紱女士	唐真如	陶叔懋	TENNEY, CHARLES D.
湯濟滄	唐芝軒	陶斯泰	テニソン
湯濟川	唐在田	桃苔	TENNYSON, ALFRED
湯冷秋	濤	陶苔、阿爾芳士	TÉRAMOND, G. DE
湯麦司哈苔	韜	陶苔、埃爾芳士	TETERNIKOV,
湯麦斯休時	韜厂	桃塢牛郎	FIODOR
湯姆格倫	攷庵	陶嘯秋	TETERNIKOV,
湯姆亨利	韜光	陶雪生	FJODOR
湯姆, 羅伯特	濤痕	陶冶	KUZMITCH
湯沐林森	韜晦子少植	陶祐曾	TEUNGSON

THACKERAY, W. M.	天風	天樂	天生
THOBURN, HELEN	天風外史	天樂生	天声
THOMA	天父	天雷	天生寄廬
THOM, M. ROBERT	天賦	天恨	天生情種
THOMPSON, ALAN J.	天公	天靈	天石
THOMSON,	天工	天廬	天水太郎
MARGARET	天韻	天儻	天随
THORMABEY	天漢	天祿	天台山農
THROOP,	天漢世民	天儻生	天徒
MONTGOERY	天漢五郎	天略	天蛻
HUNT	天顛	天略先生	天外生
THURSTON, IDA	天翻	天門山民	天問
TREADWELL	天鶴	天夢	天臥
梯園	天恨	天夢夢天生	天臥生
体笑	天恨生	天夢生	天俠
惕	天弘	天民	天下有心人
惕厂	天壺	天鳴	天笑
惕庵	天花	天末散人	天嘯
逖根	天花才子	天侔	天嘯生
倜然	天花主人	天目	天笑生
逖生	天華	天南遁叟	天心
倜儻非常生	天悔生	天南浪子	天醒
倜儻生	天寄	天南儻民	天行
天	天際	天南野叟	天繡樓侍史
天敖	天寄生	天南一俠	天虛我生
天白	天傑	天倪孫	天許生
天宝宮人	天津南開学校敬業樂	天倪子	天涯
天悲	群会	天平生	天涯芳草
天步	天津南開学校師生	天奇	天涯芳草館主
天懺生	天津南開学校新劇团	天囚生	天涯芳草館主人
天長	天競	天然	天涯婦客
天長豹隱	天競生	天然癡叟	天涯劍客
天愁生	天絕	天壤潛生	天涯倦客
天亶	天客	天壤王郎	天涯客
天地吾廬	天空	天任	天涯淪落人
天遁	天哭	天任三郎	天涯傷心人
天放	天狂	天如	天涯嗚咽生
天憤	天籟	天榮我生	天涯遊客
天憤生	天籟生	天僧	天言

天演	鉄庵隱士	鉄蘊	通俗話劇整旧分会
天野節	鉄冰	鉄紫	通俗教育会
天逸	鉄腸居士	TINAYRE,	通俗教育研究会
天翼	鉄児	MARCELLE	通問報社
天誼	鉄肝生	聴荷女士	彤
天遊	鉄根	聴鶴軒主	桐庵
天庖	鉄公	聴蕉	同讐
天鬻	鉄漢	聴鸞	同仇
天月	鉄魂	聴秋	桐花
天月問漁	鉄戟	聴泉	桐蔭
天韻	鉄髡	聴濤館	桐廬主人
天真	鉄郎	聴濤館雪庵氏	童夢醒
天鐘	鉄浪	聴濤館主人	桐陂乙燃子
天中生	鉄淚	聴梧	童慶樓
天帚	鉄冷	聴雨窗主人	同是傷心人
天杼	鉄冷	聴雨樓主人	桐蓀
天贅生	鉄樓	聴猿	童薇泉
天醉	鉄梅	廷動	同文滬報
恬	鉄民	霆公	同文滬報館
田村松魚	鉄凝	霆銳	同錫
湑大	鉄樵	停雲館主	桐溪一鷗
填恫恨海	鉄柔	鋌夸	彤霞
田漢	鉄桑	鋌夸→蒋景緘	桐心
田際雲	鉄僧	町田柳塘	桐葉軒主人
田口掬汀	鉄山氏	TOKUTOMI,	桐陰
田山花袋	鋌山氏	KENJIRO	同舟評客
田舍翁	鉄生	TOLSTAY	童子
田所定吉	鉄士	TOLSTOI	童子成煦
田桐	鉄俠	TOLSTOI, ALEKSEI	童□
田温斯	鉄簫丐	KONSTANTINOVICH	慟塵
恬予	鉄心道人	TOLSTOJ	痛哭生第二
田鑄	鉄鏽	TOLSTOJ, LJOV	痛哭生第二手
苕狂	鉄絮	TOLSTOY	痛囚
苕水	鉄血	TOLSTOY, L.	痛史
苕水狂生	鉄血国民	TOLSTOY, LEO	痛焉
苕溪子	鉄崖	TOLSTOY, LEV	TONG, C. S.
鉄	鉄隱	TOMLINSON,	TOPPING, THOMAS
鍊	鉄英生	EVERETT T.	T.
鉄庵	鍊雲	童愛樓	投

透琪納夫	蛻秋子		
透斯納夫	退醒廬		
TOWLE, GEORGE M.	退齋		
TOWNSEND, GEO.	屯	V	W
FYLER	托爾司泰		
TRAIN, ARTHUR	托爾斯太		
TRAIN, ARTHUR	托爾斯太, L.		
(CHENEY)	托爾斯泰	VACHELL,	哇而司脫
TRINITE	託爾司泰	HORACE	媧魂
TSHEKHOV	託爾斯泰	ANNESLEY	蛙見
TSHEKHOV, ANTON	託爾斯泰, L.	VAGNONI,	瓦爾斯
TS生	脫爾斯泰	ALFONSO	外国纏夾二先生
TSUR, M. E.	托爾斯泰, A. K.	VALDES, A. P.	外国語文会
秃公	托爾斯泰, L.	VALE, J.	外史氏
秃翁	托爾斯泰、李哇	VALE, JOSHUA	WALPOLE,
屠哀爾士	脫渾	VAN DYKE,	HORACE
屠爾格涅甫	脫馬斯加泰	HENRY	WALRAVEN, E. G.
屠格涅夫	托麥司	VAN DYKE,	WALSHE, W. G.
屠格涅甫	托麥司夫人	TERTIVS	WALSHE, W.
屠光裕	脫然	VAUGHAN, /MISS	GILBERT
涂駿声	陀斯妥夫斯基	VAUVENARGUES	WALTON, O. F.
屠乃賴	拓籜	ヴェルレーヌ、ジュール	/MRS.
凶南子	TURGENEV	VERNE, JULES	完公
徒生	TURGENEV, IVAN	VERNEY, FRANK	頑公
屠孝寔	TURGENIEFF	E.	頑民
屠夷	TWAIN, MARK→	VIAUD, JULIEN	丸山薄夜
土登	MARK TWAIN	VICTOR, METTA	丸山英觀
土肥春曙	TWEECLIE, ALEC	VICTORIA	丸山正彦
吐司愛沙	TYSON, FLORENCE	FULLER	頑石
土屋静觀氏	McINTYRE	VIGNY, ALFRED	頑石公
湍豪		DE	頑石生
団		VOLLAND, GABRIEL	玩時子
搏九		VOLLAND,	頑叟
TUCKER,	U	GABRUEL	頑鉄
CHARLOTTE		VOLTAIRE	頑童
MARIA		VORSE, MARY	頑仙
蛻盒		HEATON	宛
退化	UPWARD, ALLEN		腕九
退廬居士	UYYELL, T.		宛君

挽瀾	汪堃	王德溥	王濬卿
挽瀾詞人	汪了煩	王德鍾	王理堂
挽瀾女士	汪慶祺	王斗奎	王連科
皖南女士	汪少雲	王鈍	王莽
宛温三一漁人	汪石青	王鈍根	王梅魂
皖香	汪式南	王爾德	王梅癯
皖香女史	汪叔良	王非	王夢生
宛揚	汪惕予	王斧	王妙如
皖滋	汪廷襄	王斧軍	王銘
万	汪慟塵	王綱	王慕陶
万孚	汪薇甫	王公蕃	王綺
万古恨	汪翔	王關忠	王企華
万迴儒	汪孝儂	王桂元	王羌特
万覺人	汪笑儂	王国維	王慶驥
万鈞	汪謝成	亡国遺民	王慶通
万良濬	汪叙畴	亡国遺民之一	王求是
卍生	汪洋	亡国遺民之友	王汝宇
万石生	汪詠霞	王駭俗	王汝鼎
万叔豪	汪芸馨	王漢永	王汝荃
万醒巫	汪瞻華	王漢章	王三南
万預	汪中明	王亨統	王善余
汪癡	汪仲涵	王衡	王詩
汪処廬	汪仲賢	王晦	王時潤
汪大俠	汪宗沂	王惠芬	王識之
汪道鼎	王傲廬	王繼曾	王世孝
汪德禕	王本祥	王无生	王世訥
汪德偉	王冰心	王嘉楨	王式如
汪德軒	王炳成	王劍豪	王守毅
汪德禕	王炳堃	王劍三	王寿昌
汪放庵	王伯鏞	王建善	王受丹
汪桂馨	王步瀛	王捷俠	王墅
汪晦盒	王塵俠	王璿	王述勤
汪集庭	王崇植	王景岐	王泰
汪繼川	王楚生	王警濤	王韜
汪劍虹	王楚香	王景賢	王天一
汪焦心	王蕓甫	王靖	王天優
汪蕉心	王次辛	王静庵	王桐齡
汪敬熙	王大覺	王静莊	王統照
汪可人	王代昌	王君	王完白

王網	王震寰	威丁敦先生	威士爾
王維勤	王振庸	威登	威司
王文濡	王微	威而司	威斯
王文思	王志瑞	威爾伯	威斯脫
王問天	王志之	威爾恩	巍松
王翁	王鍾德	威爾奴	威維立克
王無恐	王鍾麟	威爾欧文	微吾
王无生	王鍾祺	威爾士	薇園
王無為	王鍾麒	威爾斯	惟楚
王无我	王鍾声	威爾通	韋達
王顯文	王卓民	威爾通女士	維多
王獻唐	王祖箴	威爾晤	維爾虎次
王小渡	忘苻	威閣	韋父
王曉渡	望国新	微閣	韋茵
王小航	望海	危瀾樓主人	維克都囂俄
王嘯圃	望江	威勒司	維克透法脱丘区
王星如	望梅	威勒斯	韋力庵
王醒晨	忘情子	威勒司, H. G.	維廉蒨利門
王雄	忘忘生	威勒斯, H. G.	維廉哈那姆亭台耳森
王雪庵	忘閑	威利孫	維廉鳩
王歪斧	望洋	威力孫	維廉勒格
王藝	望漁	威廉李洛	維廉勒苟
王蓺	望雲	威連格克司	維廉勒鳩
王義杖	WARNER, SUSAN	威廉葛蓋琴	維廉、勒克
王寅	WARREN, ELIZA	威廉規克斯	維廉勒蒨
王瀛州	WARREN,	威廉胡爾失	韋烈
王瀛洲	ELIZABETH	威廉辣苟	維靈
王遊山人	WARREN, ELIZA	威連勒格克司	維摩
王育琴	GATEWOOD	威廉勒苟	韋娘
王育群	WASHINGTON,	威廉勒勾	韋人
王郁宣	BOOKER T.	威廉盧鳩	為仁女士
王元德	WASHINGTON,	威廉喬利亞斯	韋士
王元增	BOOKER	威廉司	維思
王雲庵	TALIAFERRO	威林樂幹	為偉
王韻倩	WEALE, P. L.	薇明	韋西
王蘊章	PUTNAN	威男	維揚鐸僧
王沢寰	WEALE, PUTNAM	威奴	惟一
王增年	微	威諾倫	維一
王昭銓	微塵	威士	唯一

韋月侶	魏權予	文初	WEST, PAUL
偉	味三	文蝶	WEYMAN,
煒	未上台台上人	文公直	STANLEY JOHN
緯	衛舒閣	文光主人	W. H. G. C
偉伯	魏斯	蚊睫巢父焦冥	WHITE,
尾楷忒星期報社	魏司根達	文鏡堂	FREDERICK
偉烈亟力	魏孫	文楷	MERRICK
委林陌初醒	衛聰濤	文康	WHITE, FRED M.
尾崎德太郎	未亡人	文龍	WHITE, FRED. M.
尾崎紅葉	魏維恩	文龍女史	WHITE, H. W.
偉志	魏文中	聞妙香室主人	WHITE, LAURA M.
未	魏熙元	聞妙香館主人	WHITE, M. C./MRS.
魏半仙	蔚心	雯卿	WHITE, MOSES
渭濱笠夫	魏秀仁	文生	CLARK
味冰	味雪	文碩甫	WHITE, R. G.
魏冰心	魏易	文宋瑞	/MRS.
味岑	魏羽	聞叟	WHITE, WILLIAM
慰辰	慰元	聞天主人	HALE
畏塵	蔚雲	文完士	WHITING, J. L./MRS.
畏塵室主	蔚雲室主	文烏	WILBOUR,
魏充叔	魏正庸	文心	CHARLES E.
魏春飛	魏鑄魂	聞野鶴	WILDE
魏次言	魏咨	聞宥	WILDE, O.
魏瀚謨	魏子安	文宙	WILDE, OSCAR
魏開基	WELLS, HERBERT	文宗山	WILDE, P. L.
味蘭篠主人	GEORGE	問恨生	WILLIAM, FRED.
衛梨雅	WELLS, H. G.	問津	WILLIAMS,
衛里	溫斐爾	問樵	ANRIES
畏廬	溫菲爾	問秋	WILLIAMS,
畏廬老人	溫倩華	貫石	MARGARTCLARK
畏廬先生	溫如	問天	WILLIAMSON,
衛門	溫世霖	問漁女史	ALICE
魏敏鈺	溫斯洛	翁凹列仝	WILLIAMSON,
蔚南	溫脫浮斯女士	翁桂	ALICE M.
慰儂	文	翁山	WILLIAMSON, C.
味葩	文安	翁哲	N. /MRS.
魏起予	文鑣	翁小琴	WILSON, JOHN
魏清德	文彬	翁振清	WALLACE
蔚青氏	文濱殊曼	翁醉優	WINFIELD, EDNA

WISEMAN,	ARCHIBALD J.	吳才子	吳介夫
NICHOLAS P.	WONG HANG-TONG	吳燦雲	無尽
倭爾吞	WONG, WEN-SZ	吳懺情	吳景超
蝸廬	WOOD, ELEN (PRICE)	無腸	吳竟
蝸廬寄居生	→WOOD, HENRY	無腸生	無競
富士	/MRS.	無腸子	無競厂主人
我	WOODBIDGE, S.	吳超	無競広主人
我愛	ISETT	蕪城	吳敬恒
我悲	WOODBIDGE, S.	無城	無競生
我仏山人	ISETT/MRS.	蕪城女士	無竟生
我慙	WOOD, ELLEN	蕪城星海	無咎
我恨	WOOD, HENRY	吳承烜	吳覺迷
我老哥	WOOD, HENRY女士	吳熾昌	吳康
我曲	WOOD, HENRY/MRS.	無愁	無可奈何齋主
我俗	WOOE, O DAOY	毋讎	吳克勤
我聞	WRIGHT, H. K.	吳賜斌	吳匡予
我我	WT生	吳次尾	無賴
我也	烏程塾園	吳存甫	吳郎
我亦	烏爾司路斯	吳亶中	吾郎
我亦傷心人	烏目山人	吳調梅	吳樂志
我亦学生	鄔拿特白爾石克	吳東園	無俚
我亦一学生	烏斯平司	吳度	無聊生
我亦支那留学生	烏台	吳弗沙	无嚻子
我尊	烏衣	吳肱倡	吳菱南
臥虎浪士	烏衣使者	吳公雄	吳陵小鄒
臥龍浪士	烏有先生	吳和声	吳龍
臥龍仲子	烏塾廬	吳和友	吾廬居士
臥廬生	吾	吳華卿	吾廬主人梭功氏
沃納、蘇姍	吳靄航	無懷	吳梅
沃丘仲子	吳板橋	無悔	吳門長爪郎
沃邱仲子	吳半廢	无悔	吳門九二
握興	吳葆誠	吳魂	吳門酒狂
臥雪居士	吳宝鎔	無稽	無悶
臥雪生	吳悲秋	吳吉生	无悶居士
臥園	吳冰心	無際	無悶女士
WODEHOUSE,	吳秉恬	无忌	吳蒙
PELHAM	吳病鵲	吳跂人	吳夢邕
GRENVILLE	吳步韓	吳鑑芳	吳夢雲
WOLFE,	吳步雲	吳江冷	吳宓

吳敏九	無偽	吳毓恕	武太虛
無名	無畏	無緣居士	五天
吳明浩	吳文濡	吳樾	伍希呂
無名名士	無我	吳雲夢	武彝山樵
無名女史	无我	吳增鼎	武英尼
無名氏	毋我	無齋	武者小路實篤
吳綺緣	無我凡人	吳釗	五洲
吳欽泰	毋我廬	無着	戊
無情子	無我生	吳蟄庵	務本子
無求	吳我尊	吳蟄公	悟癡
吳瞿安	吳沃堯	吳真奇	悟癡生
吳癯庵	無無	吳震修	悟非
吳泉石	無瑕	無知	戊公
吳人達	吳下琴鶴仙館	吳之銓	誤我
吳訥之	吳鼎單鎮	無知少年	悟我軒主
吳榮昌	吳猷書	吳芝瑛	戊午楷吾
吳榮鬯	無相	吳稚暉	悟心
吳汝澄	吳薊斤	吳中介士	戊戌生
吳弱男	吳香祖	吳仲樂	悟言
吳三	吳孝乾	吳子才	WYNNE, MAY
吳山	無邪	吳子恒	WYSS, JOHANN
吳山醉隱	無心	吳紫崖	DAVID
無生	無歆羨齋	吳宗濂	WYSS, JOHANN
无生	無歆羨齋主	吳口梅	RUDOLF
無生生	無歆羨齋主人	武	
无生生	吳雄倡	午昌	
無事忙	吳恤	武大一郎	
吳士毅	無涯	伍德	X
無術	吳研人→吳趸人	五峰仙史	
無術生	吳研人	伍光建	
吳双熱	無言翁	武衡	
吳涑	無恙生	鵝湖蘭言	X
吳肅	吳憶琴	伍季真女士	希
吾素	吳隱	五郎	西
吳肅公	吳友如	武林吉	惜
吳所敬	無友生	伍孟純	熙
吳禱	吳西雲	五山非非處士	翁
無望	吳虞公	五山小愚	犧
無為	吳羽白	武士	惜厂

惜抱	西冷悟癡生	西万提司	戲耳
奚悲秋	西礼冬青	西巫時用	系岡
熙伯	錫麟	西巫瘦鉄	系鈴人
奚伯寿	西林	嘻嘻	戲墨生
希參	熙麟	嘻笑生	戲墨主人
息塵	西冷冬青	奚燕子	俠
西村富次郎	西冷鷗夢生	希夷	俠庵
西村渚山	西冷散人	惜陰	俠厂生主
希登希路	西冷山人	溪隱	俠庵生主
西爾雪般	西冷生	西澄	俠庵生主人
西芬草堂主	西冷悟癡生	息影廬主	俠抱
西風生	西冷野樵	息遊	俠塵
息觀	晰廬主人	西余谷	俠兇
希光	希路	惜月軒	俠夫
樺桂	西麓山人	奚滇	俠骨
希和	希洛	西周生	俠寒
西河漁父	希曼土地曼	西子湖情俠	俠恨
惜紅館主	西蒙紐加武	昔醉	俠花
惜紅居士	奚冕周	習	俠魂
西湖女士	惜民	席賓秋	霞鑑生
西湖情俠	西迺舍人	席爾窪	霞儷
西湖散人	惜儂	席勞	俠民
西湖隱叟	西蘋	席勒	狎鷗子
西湖長	錫麒	襲樓	霞若
西湖子	希彊	習鵬	俠少
惜花居士	惜秋	習鵬浪	俠少年
惜花少年	惜秋生	習三	俠心女史
惜花生	犀然	席胥濤	俠隱
惜花外史	奚仁	習齋	峽猿
惜花吟主	奚若	洗凡	霞張
惜花主人	溪上少雲氏	洗紅盒主	夏昌祺
惜華	西紳殘客	洗紅庵主	夏篤白衣安
析津	西紳	洗紅厂主	夏貴
西冷釣者	西紳殘客	喜明衛	夏華貴
西冷冬青	希声	洗天客	夏敬渠
西冷鷗夢生	西生	禧在明	夏雷
西冷散人	溪石	細	夏侶蘭
西冷生	惜誓	戲	夏綠蒂·塔克
西冷王問天	惜逝	細川風谷	夏洛蒂·勃朗特

夏丐尊	咸若	香雪詞人	蕭楚女
夏普	閑閑	香雪道人	蕭定安
夏清馥	閑閑居士	香雪山樵	囂俄
夏秋風	閑雲	香巖	囂俄、維克都
夏榮光	閑雲山人	香葉閣鳳仙女史	蕭爾斯勃內
夏三郎	弦齋居士	香葉閣主人	蕭良如
夏紹笙	顛克微支	湘影	瀟郎
夏頌萊	顛克微茲	湘筠	脩廬
夏脫	顛尼志勞	湘中少年	肖魯
夏元鼎	顛權	湘州女史	肖魯甫
夏躍兒	顛文	湘子	肖魯士
夏月珊	憲斌	祥	脩然
夏允貞	憲漢	翔龍	蕭然老衲
夏竹均	憲民	翔生甫	蕭然鬱生
夏子謙	峴山樵人	祥文社	簫史
仙	峴山樵者	翔霄	宵桐
仙蝶	羨石	想非子	肖物爾、克羅斯萊
仙蝶館主	現愚	享利美士	瀟湘館
仙蝶來館主	猷箴	項蒼園	瀟湘館侍者
織紅	香	項蒼源	瀟湘花侍
仙乎	湘庵	項丹	瀟湘侍者
仙乎虛	香草館主人	象凡	瀟湘亦僧
仙籟	香墀	項衡方	瀟瀟
鮮民	香霏生	項濬	囂囂
仙潭童子	鄉父老	向愷然	囂囂生
仙霞客	湘峴	向愷然→向達	囂囂子
先笑後哭生	相家	向達	逍遙生
仙醒父	湘累	項佩蘭	逍遙子
仙友	湘靈子	項起鳳	蕭引樓主
仙源蒼園	湘留蔭主人	象山逸民	簫怨
僊源蒼園	香夢	象天	囂齋
仙舟	香夢詞人	向天笑子	蕭齋
賢	香夢樓主人	象予氏	小白
閑	湘屏	肖	小百姓
咸安客	香卿	囂	小笨伯
閑冷	鄉人	肖伯納	小波
嫻民	香如	蕭伯納	筱波山人
閑鷗	香山無我	蕭伯訥	小逋仙
閑人	鄉下人	蕭曾	小草

筱岑葉	小泉又一	笑滌	嘯棠
小癡	小熱	笑第	嘯天
小吹	小蓉	嘯洞	嘯天廬主
小純	小山	笑仏	嘯天生
小翠	小山秉信	笑公	笑童
小村	小山居士	孝公	嘯雯
小邨	小說進步社	嘯谷子	笑翁
筱村	小說林	嘯鶴	笑我
小蝶	小說林編輯社	笑荷	笑我生
小杜	小說林編輯員	嘯虹	笑吾生
曉渡	小說林社	嘯虹軒主	嘯無生
筱蕃	小說林社總編訳所	嘯侯	嘯霞
小風	小說林總編訳所	嘯虎	笑霞
曉風山人	小松月陵	笑花主人	笑俠
小鳳	小談	笑居士	嘯霞山人
曉耕	小蝸居髮僧	笑龕	笑笑生
曉公偉	小笑	笑龕居士	笑笑子
小孤山人	小徐	歡嵐道人	嘯岩山人
曉光	曉玄偉	笑諒	笑一
小鶴	小野西洲	嘯龍	笑毅
子鶴	小乙	嘯廬	笑隱
小虹	小隱	笑廬室	笑余
小紅女史	小隱主人	嘯廬主人	嘯園
小慧	筱瀛	嘯侶	笑月
小吉羅庵主	小遊僊	笑梅	嘯月
小均	筱原嶺葉	嘯梅	嘯月生
小栗風葉	篠原嶺葉	嘯梅処士	笑雲
小笠原白也	小雲女士	孝農	嘯雲
曉蓮	小造	笑儂	笑者亨氏
小林	小沢天仙	嘯儂	孝直
筱嶺葉	曉齋主人	孝儂	嘯拙
小柳	小仲馬	效彭	孝宗
小羅浮生	小仲馬, A.	笑評	歇爾
筱梅	小住	嘯圃	歇復克
小夢	小鄒	嘯秋	歇福克
小農	笑	嘯泉	諧
小配	嘯	效萃氏	絜夫
筱琴	嘯盒主人	笑世	絜父
小青	嘯盒主人劍鹿	嘯墅山樵	諧狂

協僉	新	新人	星海
挾挾	辛	心如女史	星河
諧隱	馨	心声	星聚
写莊	新庵	心石	星科伊梯
解	新厂	心史	星朗
謝冰心	新广	心史女士	腥龍
謝迪克、哈洛德	新菴	新史氏	星球使者
謝国藻	新安逸民	心世	星如
謝鴻賚	新盒主人	新世界小說社編訳所	星若
解佳	新庵主人	新世界小說社	星台
謝菊曾	辛白	新樹	星田太郎
謝君直	辛丑	心燕	惺惺居士
謝堃	新丹	新吾郎	惺言
解萊	心仏	心俠	星洲寓公
謝麓逸	心夫	心香居人	行樂
謝慕連	心父	新小說社	邢琬
謝佩禾	心根	新小武	榮陽三水
解朋	欣公	欣欣	行者
謝慎冰	馨谷	心一	省
謝寿	新広東武生	新影	醒庵
謝寿長	新鬼	心玉	杏庵
謝寿康	心衡	心月	醒独
謝寿如	馨侯	心齋主人	省非子
謝叔端	心灰	心照	醒公
謝叔瑞	心悸	新浙江嚶公	醒華報社
謝太倉	馨蘭女士	馨芝	醒己
謝亭亭長	心冷血熱人	欣之	醒夢
謝桐影	辛令	新中国廢物	醒民
謝婉瑩	新樓	新中国之廢物	醒民新劇社
謝衛樓	心廬	信兒	省三子
解吾	心梅	信芳	省身
謝寤雲	新民	信芳余希澄	醒獅
謝忻	新民叢報社	信公	醒世
解虛	新民叢報社社員	信陵騎客	醒世人
謝雪漁	新民王嘯圃	信天翁	省四
謝義行	心木	星	醒我
謝幼韞	辛木	惺庵	省吾
謝直君	心青	惺菴	醒吾
心	心秋	星德夫人	醒謝

醒榭	鏽鉄	徐吉人	徐毓黃
醒丑	秀英	徐寄塵	徐圓陽
醒已	秀英女史	徐寄塵女士	徐遠
醒隱居	秀英女士	徐劍癡	徐雲俠
醒醉生	秀玉	徐劍胆	徐蘊中
杏癡	岫雲	徐冷庵	徐張蕙如
杏邨	秀州譚天	徐冷波	徐哲身
幸德秋水	虛白	徐綠波	徐枕丑
杏仏	虛白齋主	徐慕韓	徐震
幸樓	須華勃	徐念慈	徐芝微
幸樓主人	須萊納	徐少范	徐志摩
杏浦	須萊納爾	徐少知	徐築巖
性仁	須萊納夫人	徐施園	徐卓呆
杏一	須廬	徐石禪	徐子鷗
杏園	須弥	徐時用	栩
雄	虛生	徐士鑾	許宝善
雄報	虛世子	徐天嘯	許顛茸
雄辯士	虛我生	徐廷華	許定一
雄倡	虛仙	徐畹蘭	許奉恩
雄飛	虛舟	徐偉人	許伏民
雄風	虛竹生	徐蔚南	許復古
熊垓	徐半梅	徐文系	許家杖
熊国英	徐炳昶	徐問仏	許金門
雄今	徐伝霖	徐銑	許金源
雄令	徐春沂	徐顛栄	許俊銓
熊夢九	徐春羽	徐協中	許雷
熊叔恒	徐大	徐心鏡	許慕羲
羞	徐大純	徐心芹	許塵夫
修本	徐丹歌	徐徐	許塵父
修魂	徐鄂	徐唾鉢	許秋垞
休来忒	徐爾康	徐垂星	許茸余
休来脱	徐鳳石	徐硯雲	許茹香
羞鳴	徐鳳書	徐仰宸	許善長
脩然生	徐傳霖	徐一考	許善濟
休笑	徐賦靈	徐益棠	許省齋
修竹鄉人	徐翰臣	徐英蜚	許叔平
秀	徐悔遲	徐幽客	許泰
袖海客	徐慧公	徐愚農	許天随
秀水洪光	徐慧子	徐吁公	許嘯天

許養和	選	雪夢女史	押川春浪
許一厂	選報	雪泥	押川青浪
許毅	薛鳳昌	雪奴	鴉江鸚士
許豫	薛福成	雪平	涯
許毓華	薛福田	雪平女士	涯民
栩園	薛虹	雪坡	崖西六郎
許則華	薛蕙雅	雪琴	雅庵
許楨祥	薛季卮	雪僧	啞鐸
許之衡	薛琪瑛	雪山	雅谷
許之業	薛塞姆斯基	雪山居士	啞吭
許指巖	薛紹徽	雪生	雅紀祈連
許指巖	薛紹清	雪濤	啞鈴
許宗傑	薛紹微	雪艇	雅梅
曷	薛時雨	雪巷	啞鳴
壻吉	薛田資	雪衣	雅農
旭人	薛俠龍	雪英	啞然
緒陞	薛秀玉	雪影	雅棠
緒賢	薛一謬	雪漁	亞
絮因	薛宜瑞	雪園	亞艾
曷哉	薛逸如	雪苑	亞波倭得
宣	薛蟄龍	血痕	亞伯
宣鼎	学見	血花	亞伯利爾伏蘭
宣樊	学呂	血淚余生	亞琛重
宣樊子	徐血兒	血俠	亞達
護綺	雪	血香	亞丁
宣瘦梅	雪庵	血血	亞東破仏
軒裔	雪庵氏	潯客	亞東瘦俠
軒轅正裔	雪岑	恂彝	亞東一郎
軒轅之胄	雪初	迅雷	亞鐸
軒青	雪邨	巽軒	亞爾柏
玄	雪村	遜幼生	亞斧
玄春	雪芳	巽之	亞父
玄甫	雪痕生		亞韓大郎
玄父	雪魂		亞華
旋華	雪鳩		亞魂
玄理	雪君		亞集
璇三郎	雪蓮		亞劍
玄吾	雪廬		亞柯能多爾
玄瑛	雪梅		亞可

Y

歪昆	歪蔭	延齡	彥晨
歪樂	歪英女士	延陵伯子	燕雛
歪力杜梅	歪雲	延陵隱叟	馱椽
歪利美都	歪正	延陵仲子	馱椽
歪力山大杜廬	歪鍾	嚴枚	艷春居士
歪歷山大杜廬	歪中	顏茗琴	艷春軒居士
歪歷山大德謨	歪洲大璞氏	顏明卿	雁宕燦花生
歪力山大仲馬	歪子	顏女士	雁蕩山人
歪歷山大仲馬	燕北閑人	嚴培南	燕谷老人
歪歷山連維瑪	烟波釣徒	岩崎徂堂	燕薊少年
歪林紓五	煙波散人	嚴璩	燕客
歪林森德	烟橋	研深	雁南
歪玲	煙橋	嚴天鐸	燕齊倦遊客
歪鈴	烟水閣主人	嚴天侔	艷情子
歪盧	煙水閣主人	嚴庭樾	雁秋
歪倫·坡	煙水散人	嚴通	硯僧
歪倫坡	煙水山人	嚴畹滋	燕山逸叟
歪美德	炎	嚴渭臣	燕少年
歪猛	嚴悲觀	嚴渭漁	彥矧
歪勉	嚴伯玉	顏文初	燕市狗屠
軋姆	嚴成煦	顏五	燕双双館
歪那多而法蘭西	言德	炎裔	雙交
歪挪爾特華滑德	嚴棣	嚴楨	贗叟
歪屏	檐冬畸人	顏祉維	雁叟
歪坡	嚴獨鶴	衍初	雙叟
歪蕘	嚴範孫	演存	硯濤
歪塞李芙	嚴芙孫	剡局閑鷗	燕尾
歪塞李英	嚴復	弇山寒士	桂沃
歪沙司特林	巖谷季雄	弇山心俠	馱物
歪蘇	岩谷蘭軒	剡醜	燕燕
歪通	塩谷榮	剡溪老叟	燕子
歪退	巖谷小波	雙	央公
歪万奴	巖谷小波	馱	鴛痕
歪俠	塩官俠君	馱	楊寶三
歪星	嚴蘅	燕	楊塵因
歪雄	顏惠廉	硯	楊成能
歪雪	顏景賢	燕北老人	楊達奇
歪以柏	嚴君潛	燕斌	楊大亨
歪義	延陵	雁冰	楊大洪

楊德森	楊心一	養雲	耀亭
楊恩壽	楊亦曾	養雲生	耀祖
楊珥珊	楊挹殿	YANG, GLADYS	耶米曹拉
楊鳳輝	楊殷	YANG, H. Y.	耶可布
楊敷慶	楊蔭溥	么阿	野北
楊復初	楊胤成	么鳳	埜東
楊格非	楊瑜統	爻	冶公
楊公道	楊与齡	瑤	野鶴
楊花	楊袁昌	姚伯欣	埜鶴
楊懷刑	楊增榮	姚伝法	野林
楊姬	楊增瑩	姚奠邦	埜廬
楊績生	楊增瑩	姚公鶴	野蛮
楊季威	楊掌生	瑤華	野民
楊珈統	楊喆	瑤階	也奴
楊劍花	楊振声	姚民哀	野乘
楊介清	楊支	姚琴嬪	野史
楊錦森	楊鍾健	瑤珊	野史氏
楊克念	楊仲章	姚淑孟	也是道人
佯狂	楊仲子	姚嵩甫	冶孫
楊令蕪	揚州泣血	姚錫均	野忒利安
楊掄傑	揚州小杜	姚錫鈞	冶逸
楊曼青	揚州小社	遥心	冶逸子
楊明礼	羊朱翁	姚野鶴	也愚
楊墨林	楊錐健	姚幽蘭	冶愚
楊南邨	楊紫麟	姚鵠雛	葉
楊佩玉	楊紫麟	姚仲軒	業
楊慶五	楊子元	窃九生	葉碧芬
楊瑞公	楊宗慶	耀	葉伯鬯
楊潤余	楊組榮	葯	葉楚倫
揚声	楊祚章	曜	葉道勝
楊守仁	仰觀	葯庵	葉德輝
楊叔銘	養涵	耀臣	葉得勝
楊蘇民	養花軒主	藥風	葉德争
楊味西	養晦	耀公	謁夫
楊希曾	養晦女史	耀公	葉景範
楊賢江	仰騫	耀華	葉棧
陽羨生	養素軒主	耀寰	葉靈鳳
楊憲益	仰笑	藥龔	葉納清
陽羨逸卿	養性	曜生	葉農生

葉啓標	一持	伊翁	倚廬
葉善慶	一帆	一我	乙燃子
葉少吾	伊凡羌寧	一笑	以太
葉紹鈞	一父	一心	乙乙
葉聖陶	伊耕	一修	乙羽生
葉陶	衣谷	一雁	以園
葉甸	一寒	一葉軒主	倚雲
葉文英	一雀	一葉主人	倚雲氏
葉誠	伊紅冰	伊真	意
葉小鳳	一華工	一枕	逸
葉醒民	一記者	一醉	憶
葉葉	一哭	一□	毅
葉益香	伊蘭	儀	訊
葉于沅	猗蘭	儀隴山農	翼
葉玉森	一郎	怡然	義
葉允倩	一老南雅	夷然	奕
葉震	一樂	遺生	易
葉崢嶸	一旅	頤叔	逸庵
葉芝	一縷	宜孫	逸盒
葉中冷	一螺	頤瑣	毅庵
葉中冷	伊門斯賓塞爾	宜万杜及内甫	亦厂
葉祖章	一夢	貽先	毅伯
一	一民	怡笑軒	易卜生
依愛子	一明	儀鄒	易卜生, H.
一厂	一鳴	宜右	逸岑
伊巴涅支	一木	疑猿	亦曾
伊白涅茲	一睨	夷則子	逸塵
一棒	一鷗	夷真	奕癡
依冰	一萍	儀鄒	軼池
一冰	一渠	宜左	易次乾
伊卜森	一笙	乙	翼鈍→翼仍、王鈍根
一粲	一石翁	乙丁	挹芬女史
一岑	伊朮	以剛	義憤
伊柴君	伊索	乙閣	毅夫
一蟬	伊所布	倚寒	逸公
一禪	衣所布	倚紅	逸桂庵主人
一臣	依田百川	倚虹	毅漢
一塵	依田学海	倚劍生	憶紅
一塵不染	一宛	倚樓詞人	憶紅樓主

逸虎	亦士	蟬仙	尹箴明
毅花	訊書彙編社	吟僧	尹箴銘
毅華	易順鼎	銀蕭旧主	引子
易家鉞	億司徒來克	吟髭	印劍鳴
易金唐	逸濤散人	隱	印南峰
意君	逸濤山人	飲冰	印水心
懿君	亦陶朱	飲冰室	忖
易夔	亦我	飲冰室主人	英
逸鷗	逸俠	飲冰子	嬰
憶蘭	易俠	隱禪	忖彬
藝蘭生	逸軒	隱父	英蜚
亦琳	憶萱館主	隱滬山人	英蜚生
亦留	逸隱	飲劍生	忖谷
憶廬	逸園	飲椒	忖壑
挹露	逸猿	隱君	英華書院
億鹿女士	毅齋	隱君女士	忖会棟
憶鬢	毅孜	蚓廉	桜井鷗村
逸梅	易宗夔	飲林	桜井彦一郎
逸民	蔭庵氏	隱伶汪笑農	桜井忠温
亦民	因凡痕斯	隱蘆	桜郎
逸農	蔭狐	飲露	英倫蘇士比
異儂	殷銘甫	隱民	忖千
憶萃	因明社	隱明	英為霖
憶琴樓主	咽年	引年	桜溪
憶琴女史	因喬	隱朋	瀛客
逸卿	聖喬	隱青	瑩如
易清	蔭士	尹樹漢	瀛仙
軼群	蔭亭	尹文博	瀛宰
亦然	蔭吾	尹文楷	瀛洲
逸人後裔	殷義声	隱俠	籟宗季女
翼仍	蔭之	飲霞居士	影
逸儒	殷子衡	隱賢居士	郢白
逸如	圃	隱岩氏	影癡
憶三三室主	寅伯	隱巖氏	穎川女士
亦僧	蟬伏老人	隱一	穎川秋水
易時	吟風弄月生	隱逸	影瑰女士
亦史	吟廬	隱逸生	穎虹
異史	吟梅山人	尹虞初	影侶
異史氏	吟梅主人	尹在中	穎侶

影玫女士	憂歪子	祐康	萸君子
癭木	猷父	右良	漁郎
影女士	由剛	佑良	娛樂社
影鵬	尤泣紅	幼眉	虞靈
影梧	由塵	又迷	虞靈靖之
庸	尤崇礼	佑民	愚聾
慵厂	猶太遺民万古恨	佑祺	余懋章
庸庵	猷亭	又樵	俞勉庭
慵婦	尤惜陰	袖生道人	愚民
庸公	遊戲主人	又蘇	虞名
庸覺	尤玄甫	又亨	俞平伯
庸民	尤一郎	幼新	榆錢
庸人	遊藝	右野良	予且
慵書	尤友明	又雲	禹人
離西	尤支明	幼韞	愚如
雍西	尤祝君	YOUNG, ERNEST	于茹川
庸傭	遊子	AVON	愚若
庸中	酉	予	虞山懺紅
勇夫	有士血胤	余愛思	禹山黃伯燿
詠霓	友離	予厂	禹山黃小配
詠秋樵子	有名	愚庵	禹山老人
勇往子	友琴	俞百慶	禹山世次郎
詠霞	有容	俞誠之	余生
詠簪	有三	俞墀箴	俞笙和
YONGE,	西山	虞從新	嵎世次郎
CHARLOTTE M.	有明山樵	俞達	于樹榮
YONGE,	友石	俞鳳翰	俞松笠
CHARLOTTE	牖松	愚公	愚叟
MARY	有吾	虞公	俞天憤
幽并子	有心人	于貫一	余鉄庵
憂憤余生	有媽血胤	俞鴻漸	俞庭勉
憂国少年	酉陽	俞忽	俞万春
憂国士	有虞	漁幻	余希澄
憂患余生	牖雲	余暉俠	愚戲
憂廬	酉雲	俞慧殊	漁仙
憂時	友雲	漁火	于星海
憂時子	又波	余劍胆	魚行
憂天生	袖斧	于劍豪	余興癡
憂天主人	又公	于君唐	漁隱叟

愈牖雲	禹文	馭狂	愈愚書社總編訳所
于右仁	雨翁	豫立	喻玉鐸
余愚	語溪蠖屈	玉麟	郁郁生
愈愚齋	語溪口屈	玉玲瓏館主漱石生	毓雲
愈樾	羽仙	郁慕俠	愈之
余增史	窠祥	吁儂	裕莊
予債	羽衣女士	喻品衡	鴛
愈箴墀	雨沢	郁七生	冤
余治	禹鍾	毓麒	宛雛
于忠祿	玉	玉橋	鴛雛
餘子	預	玉橋憂患	鶻雛
余子	裕	玉琴齋主人	鶻公
愈宗駿	玉冰	郁青	鴛痕
羽	郁伯符	毓清	鴛湖感圃
雨	玉冊道人	玉泉	鴛湖寄生
羽白	玉嬋	玉泉樵子	鴛湖掃花仙史映雪生
雨蒼	郁從周	豫人公璧	鴛湖煙水散人
宇曾女士	郁達夫	浴日生	鴛湖逸史
窠禪	郁悼愚	玉瑟齋主人	鴛湖映雪生
雨辰	裕德齡	郁僧	鴛侶
雨塵子	豫東野人	玉山狂客	鴛侶女士
宇澄	玉峰	適声	鴛水不因人
禹甸	御風閣主	郁狩	鴛水独醒道人
雨峯	玉鋒女士	玉書	鴛水散人
雨峰	玉峰主人	喻弢盒	淵淵
雨果	玉峰拙鳩	玉田	猿
語恒	吁公	玉通生	原
羽化生	寓公	郁聞堯	元
羽化仙史	預勾	玉簫仙客	原抱一庵
羽化仙子	育訶	玉笑珠香樓	原抱一庵主人
庾嶺勞人	育訶摩耳	玉心	原放
雨迺舍主人	玉紅仙館	聿修	袁鳳岡
雨農	玉壺生	喻血輪	元和觀秋齋主人
語儂生	寓滬医隱	浴血生	元和觀我齋主人
雨青	毓華	寓隱	○吉
雨擎	毓璜	玉英	緣伽
雨僧	埴堪、瑪立司	玉穎	袁克文
雨生	育珂摩耳	玉影	原口增一
雨田	育珂摩爾	玉愈	元悶居士

袁妙娟	約瑟	雲扶	雲隱
袁牧之	約瑟芬	筠谷	雲影
袁若庸	悅	雲光	雲章
元素	月盒	雲海	芸珍
袁蔚山	樾安	雲鶴	允倩
袁午南	越裳亡命客巢南子	雲鴻	韻
轅系	越癡	雲花淚影	惲代英
袁蟬	粵芻	雲華	惲福成
原余三郎	粵東閑鶴	雲慧	蘊躬
元玉霖	粵東巫俾	雲間懺愁生	蘊空
袁玉英	躍兒	雲間顛公	韞梅
袁振英	樾侯	雲間樂	韻琴
袁祖光	月湖漁隱	雲間龍	韻清
袁祖志	粵魂	雲間夢覺生	韻清女史
遠生	悅魂	雲間女士	韻清女士
遠庸	岳珂	雲間天贅生	惲秋星
願	越鹵	雲江女史	韞如
願顛	月侶	雲客	韻珊
願航	月眠	芸蘭	韻笙女士
願圃	越民	芸蘭女史	蘊石
願深	越南亡命客巢南子	雲林生	蘊石生
苑頌堯	越萍	雲門	韻史
願雨樓	月僧	雲夢	惲樹珏
袁龍	越社	雲樵	韞蘇
約罕若克盧騷	越生	雲芹	韻唐
約翰	月石	筠清	惲鐵樵
約翰魁迭斯	岳威	雲卿	暈霞
約翰·白朗	悅義	芸情	韞玉
約翰白朗	月下兒童	雲声雨夢樓主人	惲震
約翰凱鈞	月行窗主	雲水散人	惲子
約翰力查葛林	月軒	雲孫	
約翰麥特菲	岳璋	雲為舟	
約翰若克盧騷	雲	雲天	
約翰生	芸	雲汀	
約翰沃克森罕	雲槎外史	雲五	
約卡伊	雲程	雲俠	
約克魁迭斯	雲舫	雲翔	
約民	雲飛	雲岩	在家和尚
約納約翰	雲夫	雲吟梅山人	在培

Z

在田氏	ZEROMSKI,	張長	張劍塵
在遠	STEFAN	張赤山	張錦城
再芸	ZEVOMSKI,	張春帆	張晉
暫生	STEFEN	張蟾芬	張晉福
暫生生	查孟詞女士	張純玉	張景福
臧崙樵	查慎行	張翠英	張景明
葬詩人	札索基穆斯克	張丹斧	張靜廬
遭劫余生	乍	張澹菊	張九鉞
鑿	炸	張道	張蕪蘋
藻藻	齋藤良恭	張佃書	張蕪萃
ZCHOKKE	債民	張蝶衣	張軍
沢	瞻	張東新	張坤德
擇	詹厂	張度西	張冷仙
則民	詹公	章耳根	張藜青
沢民	瞻華野人	張逢辰	張勵成
則鳴	詹塏	張鸞盒	章琳
沢沛	瞻廬	張個農	張令宜
賊菌	詹姆斯亨利	張個儂	張倫
曾	詹万雲	張公勇	張鬢紅
增本河南	詹熙	章貢	張懋畿
曾伝鈞	詹憲慈	張古愚	張茂炯
曾広鈞	詹蕭魯	張鰥鰥	張勉旃
曾広銓	詹言	張冠群	張冥飛
曾接任	詹詹	張光裕	章鳴鶴
曾傑	詹紫葉	張国珍	張默
曾經涉足人	湛然	張海漚	張墨池
曾蘭	湛引銘	張海若	張默公
曾孟樸	湛園	章禾	張默君
增米	璋	張黑君	張南莊
曾樸	張安貧	張恨儂	張訥盒
曾氏	張八	張恨水	張佩之
曾天宇	張柏森	張亨清	張彭春
曾文虞	張宝瑛	張鴻	張其訥
曾孝谷	張弼臣	章鴻賓	章棄材
曾虛白	張碧梧	張鴻飛	張慶霖
曾延年	章炳麟	張黃	張慶祥
曾衍東	章炳文	張慧中	張慶洋
曾仲鳴	張伯苓	章季偉	張漆室
曾宗鞏	張伯平	章鑑	張秋虫

張秋水	張心燕	張子和	趙沢林
張三眼	章行嚴	張口洋	趙沢霖
張紹賢	張詡	丈二	趙仲清
張舍我	章荀儔	朝秦暮	趙仲熊
張莘農	張丑庸	昭英	趙子衡
張慎伯	張炎	釗椎	趙宗晋
張声和	張一厂	召	趙祖欣
張声玠	張亦庵	趙宝田	趙尊嶽
張生可	張毅漢	趙璧如	遮爾慈曼
張繩進	張亦山	趙必振	蜚虬
張盛之	張瑛	趙承易	哲
張石朋	張影吾	兆初	蟄
張石如	張永嘉	趙紘章	哲
章士釗	張禹門	趙觀梅	蟄庵
張寿	張雨莊	趙国賓	蟄菴
章叔虎	張毓桂	趙懷真	蟄公
張書紳	張郁庭	趙煥章	蟄競
張叔通	張誉揚	趙介臣	謫居
張叔嚴	張願圃	趙君豪	哲君
張樹立	張樾侯	趙開	蟄龍
張樹桐	張昀	趙蘭石	哲廬
張蘇	張勻	趙仁卿	哲廬主人
張燾	張雲驤	趙淑貞	蟄民
張弼盒	張在新	趙樹冬	蟄鳴
張鉄民	張展雲	趙嵩寿	蟄人
張万宇	張肇桐	趙天驥	哲身
張文彬	張枕緑	趙苕狂	哲石
張文江	張振秋	趙韋俠	喆氏
張无我	張志淳	趙文瑞	蟄叟
張無諍	張仲良	趙祥瑗	蟄園
彰武	章仲謐	趙小亭	哲子
張奚若	張仲清	趙燕士	喆子
張峴甫	張仲述	趙堯臣	鷓鴣
張相	張竹君	趙堯生	浙江西湖長
張小山	張鑄	趙英	浙江一分子
張笑天	張祝齡	召愚	真
張馨谷	張鑄六	兆雲	箴
張辛農	張祝南	趙雲石	真旧人
張心泰	張資平	趙蘊庵	真龍齋貞水

真如	鄭定瑞	支航	止戈
箴騷	正觀	芝鶴	止瀾
砧声	鄭觀応	知幾	旨伶
真石	鄭貫公	之江索士	指迷道人
真土	鄭貫一	之江索子	止水
枕	鄭繼武	只民	止水生
枕流	鄭建人	支明	指聞
枕流子	鄭君	支那保黃人	指巖
枕綠	鄭茂才	支那諤諤	指月
枕石	鄭夢蟾	支那繙訳会社	止止
枕石生	鄭夢湘	支那公民	秩
枕漱軒逸廬	鄭農	支那井蛙	質
枕亜	正秋	支那頼子	稚悲
枕縁	鄭權	支那某某	志辟
朕	鄭申華	支那平公	志斌
振	鄭申華女士	支那琪中僊	志道
振標	鄭寿祿	支那逍遙生	智而博甘培
震旦女士自由花	鄭崧生	支那笑我生	智爾博甘培
震旦無競生	鄭蘇龕	知難	秩父蓬生
鎮惡	鄭素	知你	志剛
震公	鄭文郁	芝叟	稚桂
鎮海軼池	鄭笑墨	織菘	穉桂
振漢子	鄭孝胥	織孫	治惧
振華	鄭醒愚	知味	秩鵲
振黃	鄭兄	知先	志勘
振贖	諍言	芝仙女史	志戩
振落	正一子	知新室主	志鏗
振青	鄭鏞	知新室主人	稚蘭
振興	鄭由熙	知新主人	穉蘭
振炎	鄭哲	知新子	稚民
震英	鄭振鐸	芝軒	志明
震瀛	鄭正秋	芝巖	志銘
振之	芝	只園	志鵬
争	之	織雲	志群
徵人	之盎	之子	志瑞
錚錚	知白	植	稚僧
拯園	支碧湖	直民	覩世山樵
鄭道儒	知非子	植士	治世之逸民
鄭典洪	芝公	指	稚童振鐸

稚沃	中国之苦学生	中洲生	周公石
志希范文	中国之新民	鍾祖芬	周桂森
志宜	鍾浩生	種因	周桂笙
質疑	蠡湖生	仲澄	周国賢
治逸	中華清醒	仲持	周含茹
治逸子	中華書局	仲春	周浩泉
秩音	中華圖書館編訳所	重達	周恨石
志隱	中華雪英	衆惡	周宏業
志愚	鍾吉宇	重公	周霽山
致瑜樓	中江篤濟	仲涵	周劍雲
志雲	中江怪物	仲輝	周介然
釋雲	中久喜信周	種蕉藝蘭生	周達
稚雲	鍾駿文	仲克	周郎
忠	中冷	仲馬	周鏈霞
中	中立駘漢	仲密	周麟振
鍾八銘	鍾濂	仲鳴	周魯倭
中村善平	中洽	仲牧	周夢蝶
中村貞吉	中内蝶二	種木山人	周夢秋
中村正直	鍾樸岑	仲琴	周能統
中村左美	鍾清源	仲蘇	周槃
中村佐美	鍾情	重瞳	周生女士
中島端	中水惺公	仲俠	舟師伊薩克
中法大藥房	鍾天籟	仲咸	周実
中觀子	鐘天緯	仲軒	周氏兄弟
中国劍影蕭声館主人	中田敬義	仲恂	周瘦鵑
中国教育普及社	鍾鉄橋	仲軼	周樹奎
中国苦学生	鍾偉	仲英	周樹人
中国老驥氏	中尾撫劍	重遠	周松鶴
中国老少年	鍾誤鍾	仲哲	周頌彝
中国涼血人	中西牛郎	仲子	周天悲
中国日報編輯處	鍾子鶴	譚冰凍	周天鵬
中国日報	鍾心青	周澈朗	周文芳
中国商務印書館	鍾秀芝	周徹朗	周文治
中国商務印書館編訳所	中軒	周承炳	周熹
中国圖書公司和記編輯部	鍾蔭棠	周愴愴	周湘笙
	鍾瑛	周遠	周祥駿
中国祥文社	鍾英	周慈緒	周新盒
中国小說社	中原浪子	周大猷	周新菴
中国隱小說者	鍾雲舫	周砥	周心農

周星衢	朱鵬魂	朱懿珠	竹園
周彥	朱覺龔	朱引年	竹齋
周由塵	朱蘭九	朱有騫	竹中人
週遊生	朱力士	朱有昀	煮塵
周遊生	朱力士房	朱玉華	煮夢
周游生	朱靈修	朱鴛	煮夢生
周友芝	朱梅叔	朱鴛雛	主人
周越然	朱敏嫻女士	朱雲光	主一
周月僧	朱那	朱允成	箸超
周月笙	朱勤補	朱震元	鑄愁
周兆桓	朱秋白	朱正初	住第二世界人
周之棟	朱蓉華女士	朱知非	助公
周仲華	朱榮泉	朱芝軒	築公
周仲慶	朱洒然	朱執信	筑公
周竹安	朱山	朱子欽	祝華
周作人	朱少目	朱自	祝劍英
周明卿	朱紹頤	逐客	祝君
軸子	朱石癡	遂廬	筑客
宙乘	朱世濤	竹儂	祝齡
ZHOU WENYUAN	朱士雅	竹秋氏	祝平
誅	朱壽基	竹泉	築巖
朱戮	朱瘦菊	竹泉生	祝壯華
諸白萍	朱瘦狂	竹生	莊
朱保高比	朱樹人	竹書	莊病骸
朱炳勳	朱双雲	竹天	裝愁庵主
朱大文	朱太忙	竹天農人	裝愁庵主懷湘
朱東潤	朱陶	竹勿	莊滌
朱斗南	朱文彬	竹溪	莊莪心
珠兒	朱無競	竹西顧影生	莊孟英
朱方少年	珠溪蔭吾	竹西沁香閣	莊蘧庵
朱鳳蔚	珠溪漁隱	竹西簫史	莊漱巖
朱鶴影	朱義胄	竹溪修正山人	莊天吊
朱恨波	朱霞天	竹軒	莊蔚心
朱懷珠	諸夏三郎	竺崖	莊耀臣
朱懷珠女士	誅心	竹崖個人	莊則忠
朱寄庵	誅新	竹巖	狀
誅奸	朱歪狂	竹隱	蘧龔
朱鑑	朱延平	竹隱生	蘧庵
朱劍山	朱翊清	竹影	壯飛

壯悔	子泉	鄒碧痕	醉樵
蘧儂	子蓉	鄒翰飛	醉生
蘧人	子文	鄒默素	醉世居士
蘧生	子序	鄒佩笙	醉翁
蘧仙	紫崖	鄒銓	醉我
壯者	子彝	鄒容	醉易子
追往	子義	鄒韜	醉隱
椎翁	子英	鄒韜奮	醉餘
贅公	子羽	鄒文蘭	醉余
墜樓余生	嵒窳	鄒珥雲	醉月
贅虜	紫鴛	鄒鍾	醉月山人
贅農	子占	ZSCHOKKE	尊嶽
準嵩	子莊	ZSCHOKKE,	昨非
拙	自覺	HEINRICH	佐川春水
拙庵	自了生	ZSCHOKKE, J. H.	左丹
拙鳩	自然	D.	左瞽
拙農	自樹	チヨツケ	佐拉
拙荈	自笑生	チヨツケー	左拉
卓呆	自由花	祖良	左良
卓呆成蠶	自由人	祖模	左儂
卓冠英	自由生	祖彝	左秋
卓民	自玉	最不羈生	佐藤藏太郎
卓書	自怨生	醉茶主人	佐藤紅綠
濁物	自在	醉癡	佐藤菊亭
茲	自在山民	醉癡生	佐藤忍
資弼	ZOLA, É.	醉顛生	佐藤鉄治郎
擎何	ZOLA, ÉMILE	醉公	佐藤信安
子	ZOLSTOI	醉紅	佐藤雪田
紫	宗傑	醉紅客硯農	佐彤
子才氏	宗敬	醉紅生	左玄父
子大	宗楞	醉劇	左滋
紫衡	宗良	醉客	佐佐木龍
子護	宗天風	醉靈	佐々木龍
紫花雨	宗惟惠	醉夢草廬主人	佐々醒雪
子謹	宗孝	醉眠山人	坐花散人
子俊	宗挹清	醉民	作繭生
子龍	宗障珥	醉茗	作霖
子民	宗昭虔	醉墨	作蘇
子明死	總匯	醉農	作新社

欠字のため不明

□广

□公

□広

□鶴

□湖釣者

□権

□昇

□通

□仙

□英

□月仙史

A

A0001

阿宝伝

聴秋

上海『快活世界』2期 1914.8

[鄧312]小説、日不記

A0002*

阿柏林伝

(英) 狄益華訳 夏竹均述

漢口、天津・基督聖教協和書局1912

[莉華10B-255]64頁官話

A0003*

阿蔵格 (原名穡者伝 農学小説)

(法) 麦爾香原著 朱樹人原訳 屏西演訳 銘九点評

『北直農話報』2-19期 光緒31.11.15-32.10.1(1905.12.11-1906.11.16)

[彙③1712][大典94] (韓一字) 「穡者伝」を白話で書き換えたもの[韓08-188]第19期を1906年11月6^ㄞ日とする[韓08-299][編年147]即「穡者伝」、十一月十五日 (12.6^ㄞ)

[編年②917]第2期、光緒三十一年十一月十五日 (1905.12.11)、「穡者伝」改訳本[大康18-848]同左

[編年③920]第2-3回、第3期、光緒三十一年十一月二十九日 (1905.12.25)

[編年③946]第4回、第7期、光緒三十二年正月二十九日 (1906.2.22)

[編年③980]第9期未収録

[編年③984]第6問 (回)、第13^ㄞ[10]期、光緒三十二年四月十五日 (1906.5.8)[編年③1042]第19^ㄞ期、光緒三十二年六月十五日 (1906.8.4) 至本期止、未完とする (注: [彙③1716]と異なる)

[慧敏410]屠西演訳[劉晚49][現史①282]第2期1905.12.11、第3、5、7、9、10、19期[翻目27-1] 実際載於第3期、第5期、第7期、第9期、第10期、第19期。第2期なし。朱樹人簡介あり →穡者伝

A0004

阿春

情

広州『天趣報』1910.11.21

[鄧296]花叢聞見録

A0005

阿春

醉墨

『小説月報』5卷8号 1914.11.25

初出は君復だが、5卷12号で醉墨に訂正

[彙④2980]君復[大典299][史索一803]君復とする[系目219][劉民11]短篇。最初作者為君復、5卷12号改為醉墨

A0006

阿翠 (短篇)

無愁

『七襄』7-8期 1915.1.7-17

[彙⑤1347][大典320][史索一1273][系目219][劉民141]

A0007

阿翠哀史 (集錦小説之四)

秋雁等

『新世界』1920.12.5-10

[小報288][劉民524]秋雁、洒然、雨農、国賓、庸中

A0008

阿翠哀史 (集錦小説之四)

秋雁

『新世界』1920.12.5

[劉民524]

A0009

阿翠哀史 (集錦小説之四)

洒然

『新世界』1920.12.6

[劉民524]

A0010

阿翠哀史 (集錦小説之四)

雨農

『新世界』1920.12.8

[劉民524]

A0011

阿翠哀史 (集錦小説之四)

国賓

『新世界』1920.12.9

[劉民524]

A0012

阿翠哀史 (集錦小說之四)

庸中

『新世界』1920.12.10

[劉民524]

A0013

阿大林之趣史 (滑稽短篇)

塵因

『中華新報』1915.11.27-12.11

[劉民455]

A0014

阿斗官 (一名大良阿斗官) 10回

覺群小說社社員馮君

広州・覺群小說社 宣統1(1909)

[古大992][古提772]題「大良阿斗官」, 首有潘俠魂序[劉晚218]

[編年④2009]「広州社会小説」合訂、宣統二年(1910)四月出版

[現史②77]不題撰人、『広州社会小説』合訂

A0015

阿斗官 10回

潘俠魂^{??}

以文堂 宣統庚戌(1910)

[阿英79]潘俠魂^{??}著、木字本[系目218]潘俠魂^{??}、木字本

[編年280]著者不記。宣統二年

[編年⑤2135]宣統二年(1910)出版

[目白1]作者有誤。著者は阿英のいう潘俠魂ではなく、馮君[劉晚218]潘俠魂^{??} →大良阿斗官

A0016

阿斗官 10回

不題撰人(覺群小說社社員馮君)

広州・覺群小說社 宣統2.5(1910)再版

[歐蕭78]首覺群小說社編輯者潘俠魂「緒言」、有「社員馮君、以「大良阿斗官」小説稿相寄」

語[提要1193]再版鉛印本、初版本未見。封面題「大良阿斗官」。「広州社会小説」合訂本5種(陳万

言、吳三桂、荊頭二借妻、阿斗官、奶媽娥)之一[大典199]不題撰人(馮君)、1910.6再刊鉛印本、

初刊本未見とする[提要1281][近大550]章回小説、宣統二年(1910)広州党^{??}群小說社再版鉛印本

[古大992]鉛印本[書坊訂997-4]宣統二年鉛印

[編年268]不題撰人「広州社会小説」合訂鉛印本五月再版。一名「大良阿斗官」

[編年269]五月再版

[編年④2023]再版、宣統二年(1910)五月出版

[目白1]「広州社会小説」合訂本5種(陳万言、吳三桂、荊頭二借妻、阿斗官、奶媽娥)之一[劉晚218]

A0017

阿鳳 (言情小說)

(黃) 靜英女士

『禮拜六』64期 1915.8.21

[彙⑤1189][大典350][史索一1153][系目218][劉民113][郭16-133]黃靜英

A0018

阿鳳

天放

『晨鐘』1917.10.25

[劉民489]

A0019*

阿福勒王

乖崖記述

『大公報』1917.10.21-22

[劉民315]

A0020*

阿弗洛狄德

(法) 辺勒魯意著 病夫(曾孟樸)、曾虛白合訳

上海・真美善書店1927

PIERRE LOUÏS “APHRODITE”

[時萌52]1928.12[時萌70]又名「肉与死」、新希臘派作品、1928^{??} →肉与死

A0021

阿芙蓉 2卷 18出

楊子元

成都・探源印書局1915

[伝雑174]排印本[左目277]成都探源印刷局排印本[左録507][大辞⑤3377]近代伝奇劇本、成都探源印刷局鉛印本

A0021b

阿芙蓉伝

澳大利亜『愛国報』／『警東報』／『警東新報』1907.1.5、12

[LUO139]寓言

A0022

阿父之懺悔 (言情小說)

(周) 瘦鵑

『禮拜六』55期 1915.6.19

[彙⑤1187][大典340][史索一1149][系目218]は1915.6.9^{??}とする[劉民110][瘦鵑367]「阿文^{??}之懺悔」

A0022b*

阿戈羅

未署記者名

「(札記小說) 英雄骨」『東方雜誌』5年4期 光緒34.4.25 (1908.5.24)

[古二德121]古希臘神話THE ARGONAUTS, 漢訳近於ARTHUR RACKHAM NIEBUHR著
“THE GREEK HEROES”, 但原始資料与此書不同

A0023

阿狗 (警世短篇)

季廬、一厂

『小説叢報』3年7期 1917.2.10

[史索一1101]1917.2[系目219][劉民90][現刊2296]

A0024

阿狗

李子耕

『雷雨之夜』上海·太平洋学社1921.7再版

[現代378][民中11920]

A0025

阿環

異史氏

台北『台湾日日新報』宣統2.1.1 (1910.2.10)

[編年④1942]宣統二年正月初一日 (1910.2.10) [大康18-632]同左

[仁敏14-669]『漢文台湾日日新報』明治43年

A0026

阿慧 (短篇軼事)

叔良

『新聞報』1914.12.22

[劉民287]

A0027

阿鵲

玉冰

『大公報』1917.9.10-14

[劉民314]

A0028*

阿卡西

(英) 美森著 林紓、陳家麟同訳

「妄言妄聽」『小説月報』10卷12号1919.12.25

[張治B]EUGENE MASON, “TIS OF AUCASSIN AND OF NICOLETTE” (“AUCASSIN &
NICOLETTE AND OTHER MEDIAEVAL ROMANCES AND LEGENDS” 1912)

[付三317]單行本『妄言妄聽』上冊所収[瓊芳博62]說叢、原作者不記、1919.12 →妄言妄聽

A0029*

阿喇伯術士 (新訳小説)

(英) 華盛頓安文著 震沢程有穀訳

『中外日報』1907.5.29-6.7

WASHINGTON IRVING著

[劉晚131]程有谷訳、「アラ^ア伯術士」、登於“新訳小説”欄

[編年③1238]光緒三十三年四月十八日(1907.5.29)至本月二十七日、似応為「(美)華盛頓欧文著」[大康18-554]同左。「似応為」以下なし[大康18-874]同左。「似応為」以下あり

[編年③1239]『中外日報』1907.5.30広告

[編年③1241]光緒三十三年四月二十七日(1907.6.7)畢

[編年⑤2448]翻譯介紹[楊凱博156]英応為美国、程有谷訳、「アラ^ア伯術士」、1907.5.29-6.8

A0030

阿賚小伝

小鳳

『双星雜誌』3期 1915.5.15

[彙⑥1558][大典335]は「阿賚^ア小伝」とする[史索一1330][系目219][劉民165]

A0031

阿郎安在 (一名鵲声 短篇小説)

(周) 瘦鵲

『礼拝六』19期 1914.10.10

[彙⑤1178][大典294][史索一1131][系目219][劉民102][瘦鵲361] →郎安在

A0032*

阿里巴巴遇盜記

未署訳者名

上海・美華書局1910

“THE STORY OF ALI BABA AND THE FORTY THIEVES” (“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”)

[現代911]上海華美書局

[編年278]訳者不詳、美華書局、宣統二年

[編年⑤2085]華美書局、宣統二年(1910)九月出版、轉載『新聞報』。陳按：因通常情況是先出書、後被報刊連載[大康18-664]同左。本年華美書局出版[大康18-930]同左。九月但日期不詳、『新聞報』なし[大康18-931]同左

[編年⑥2841]初出[劉晚218][慧敏499][翻目17-1][百兒053]

A0033*

阿里巴巴遇盜記

楚爾教授訳

上海・美華書館1910

[莉華09-93]“ALI BABA AND THE FORTY THIEVES”。PROF. M. E. TSUR訳

[莉華10B-177][莉華10B-255]鉛印本、線装1冊19頁

A0034*

阿里巴巴遇盜記 (新訳小説)

選 (記)

『新聞報』宣統2.10.3-11.9(1910.11.4-12.10)

“THE STORY OF ALI BABA AND THE FORTY THIEVES” (“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”)

[大康89][劉晚129]標“新得小說”，又標“新訊小說”[文文83]新得小說、新訊小說、文言短篇、刊年不記[文文294]“新得小說、新訊小說”、文言中篇、今訊「天方夜譚」之「阿里巴巴和四十大盜」[編年⑤2087]宣統二年十月初三日(1910.11.4)至十一月初九日、標「選」、未注出處、先有上海·華美書局所出版之單行本[大康18-664]同左[大康18-931]同左

[編年⑤2101]宣統二年十一月初九日(1910.12.10)[編年⑥2841]轉載[百兒053]

A0035*

阿里排排逢盜記

著譯者不詳

土山灣印書館1917.2

“THE STORY OF ALI BABA AND THE FORTY THIEVES” (“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”)

[現代675]用上海方言行文[劉民637][翻目17-1]用上海方言行文

A0036

阿蓮 (紅羊軼聞)

織孫

『小說叢報』3年4期 1916.11.10

[大典410][史索一1096]1916.11[系目219][劉民89][現刊2294][現史③53]著者不記、第3年第4期1916.11.10

A0036b

阿憐阿愛 (淞隱漫錄卷5)

(王韜)

『點石齋畫報』48号 光緒11(1885).7.上浣

[樽本C]第48号、光緒十一(1885)年七月上浣

A0037*

阿羅南空屋被刺案

(英)柯南道爾著 周桂笙譯

『福爾摩斯再生案』第1冊 小說林 光緒30(1904)

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE EMPTY HOUSE” 1903.10

[劉晚218][翻目3-1]

A0038*

阿羅南空屋被刺案 ((偵探小說) 福爾摩斯再生後探案之一)

((英)柯南道爾著) 華生筆記 上海周桂笙譯述

『福爾摩斯再生第壹案』小說林社 甲辰12(光緒30 1904)

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE EMPTY HOUSE” (參考：“THE RETURN OF SHERLOCK HOLMES” 1905)

A0039*

阿羅南空屋被刺案

(英) 柯南道爾著 周桂笙訳

『中国近代文学大系』11集27卷翻訳文学集二 上海書店1991.4

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE EMPTY HOUSE” 1903.10.

選自『福爾摩斯再生案』第一集, 『小説林』1904年版。934頁

A0040*

阿羅小伝 25回 2冊

(英) 笠頓著 平公訳

光緒31-32(1905-1906)

LORD LYTTON “EUGENE ARAM” 1832。英国リットン卿原作、抱一庵主人(原(余三郎)抱一庵)著述「聖人か盜賊か」『東京朝日新聞』1900.5.15-11.15。『聖人か盜賊か』日本・今古堂書店 上篇1903.3.5、下篇1903.5.30

[阿英127]下冊題「阿難小伝」。『新新小説』訳本、題「聖人歟盜賊歟」[漢訳2532]出版者不詳、下冊題「阿難小伝」、另有『新新小説』訳本、題「聖人歟盜賊歟」(注:陳景韓訳のことを指す)[現代898]は「珂羅小伝」とする[大典94]『新新小説』^マ1905-1906。下冊又題「阿難小伝」

[編年150]「珂羅小伝」。本年(光緒三十一年)或翌年出版

[編年173]光緒三十一年

[編年②749]有正書局、光緒三十一年十一月初十日(1905.12.6)出版[大康18-834]同左。初十日なし

[編年②916]上巻、共25回、写情小説、正文題「阿難小伝」、又名「珂羅小伝」、上海時報館記者(平公)訳述、上海・有正書局、光緒三十一年十一月初十日(1905.12.6)出版[大康18-848]同左

[編年②918]『時報』1905.12.18時報館有正書局廣告[大康05]また「阿難小伝」、時報館光緒三十一年版[劉晚218][慧敏452]1905-1906[涵訳72]有正書局、光緒三十一年[版補下382]有正書局、光緒三十一年[艷麗10]有正書局1905[艷麗14-59頁][艷麗14-62頁]有正書局1905年刊行[現史①285]「阿羅小伝」「珂羅小伝」2冊25回、有正書局1905或1906[翻目4-1]写情小説、日訳なし、出版社なし、『新新小説』連載(2冊、共25回)[国義445]『時報』1905.12.19時報館廣告[国義500]阿英 → 聖人歟盜賊歟 → 珂羅小伝 → 阿難小伝

A0041

阿媽 (教孝小説)

劍秋

『遊戯雑誌』11期 1914?

[大典296]は1914.10刊とする[系目219]は1913年とする[勤勤287]第11期、推算1915.4.1

A0042

阿媽 (滑稽小説)

覚迷

『礼拝六』8期 1914.7.25

[彙⑤1176][大典286][史索一1126][系目219]は学^マ迷とする[劉民100]

A0043*

阿妹 (短篇小説)

滬生訳

『礼拝六』1期 1914.6.6

[彙⑤1174][大典308]著者不詳[史索一1122](修文喬)文言。美国[劉民97][翻目15-1]第8^{??}期、1914.7.25^{??}と誤る

A0044

阿母

(周)瘦鵑

『遊戯雑誌』4期 1914?

[大典277]は1914.3刊とする[系目218]は1913年とする[勤勤286]第4期、推算1914.4中下旬

A0045

阿母……阿父果何日帰耶 (哀情短篇)

曼倩

『大世界』1919.9.5-6

[劉民529]

A0046

阿母帰矣 (倫理小説)

明道

『小説新報』4年4期 戊午4(1918)

[史索一1405]「阿母帰矣^{??}」[系目219][劉民]未収録

A0047

阿母帰矣

明道

于潤琦主編『清末民初小説書系・倫理卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説新報』第四年第四期1918年4月

A0048

阿母之苦心 (家庭小説)

梅朗、可可

『礼拝六』27期 1914.12.5

[彙⑤1179][大典300][史索一1134][系目218][劉民104]

A0049

阿母之苦心

梅朗、可可

于潤琦主編『清末民初小説書系・家庭卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第二十七期1914年12月

A0050

阿母之墓 (短篇小説)

(周)瘦鵑

『礼拝六』65期 1915.8.28

「世界思潮」四之前一[彙⑤1189][史索一1154][劉民113]

A0051

阿木林 (紀事小説)

馬二先生 (馮叔鸞)

『禮拜六』11期 1914.8.15

[彙⑤1176][大典287][史索一1127][系目218][劉民100]

A0052

阿木林打茶圍 (滑稽短篇)

愛樓

『新聞報』1914.8.24

[劉民283]

A0053

阿娜恨史 (短篇)

中冷

『七襄』9期 1915.2.27

[彙⑤1347]は中冷^{??}とする[大典326]は中冷^{??}とする[史索一1275][系目219]は中冷^{??}とする
[劉民141]は中冷^{??}とする

A0054*

阿難小伝 (写情小説) 25回 上下巻 2冊

(英) 笠頓著 上海時報館記者訳述

上海時報館内有正書局印行 上巻 光緒31.11.10 (1905.12.6) 下巻 光緒32.6.10
(1906.7.30) 小説第一種

LORD LYTTON “EUGENE ARAM” 1832。英国リットン卿原作、抱一庵主人(原(余三郎)抱一庵)著述「聖人か盜賊か」『東京朝日新聞』1900.5.15-11.15。『聖人か盜賊か』日本・今古堂書店 上篇1903.3.5、下篇1903.5.30

[樽本C]上巻表紙のみ「阿羅小伝」、下巻表紙は「阿難小伝」。奥付、本文は「阿難小伝」著者：英国笠頓、訳者：支那平公。奥付は、訳述者：上海時報館記者、印刷所：上海・時報館活版部、発行所：上海／北京・有正書局。「冷序」あり「余曾訳日人抱一庵主人所訳英人笠頓氏聖人歟盜賊歟小説、載於新新小説上」下巻奥付なし

[付朱51]下巻表紙写真あり、「冷(陳景韓)序」[付日169]同左。原作不記[付09-153]日本語からの転訳だとする。角書不記、(英) 笠頓著、上海時報館記者(平公)訳、有正書局、光緒31年第1版、次年再版[付日3]同左[文文255]「時報館発行各種小説」広告、『時報』光緒三十三年正月初四(1907.2.16)

[編年③1209]上巻再版、上海・有正書局、光緒三十三年(1907)二月出版[大康18-871]同左。二月但日期不詳

[編年③1318]写情小説、上巻再版、『時報』1907.9.6有正書局広告[編年③1418]写情小説、『時報』1908.1.6有正書局広告[編年④1542]『時報』1908.6.26有正書局広告[編年⑤2448]翻訳紹介[徐著401]1巻、支那平公訳、時報館本、光緒三十一年十一月出版、冷序あり[国義444]又名阿羅小伝、上冊光緒三十一年(1905)十一月初十日、下冊光緒三十二年(1906)六月初十日初版、又有光緒

三十三年(1907)二月再版本[国義447]写情小説、上下卷、『時報』1907.2.16時報館有正書局廣告 → 聖人歟盜賊歟 → 阿羅小伝 → 珂羅小伝

A0055*

阿難小伝 (写情小説) 15回^{??}

(英) 笠頓著 支那平公訳

時報館

LORD LYTTON “EUGENE ARAM” 1832。英国リットン卿原作、抱一庵主人(原(余三郎)抱一庵)著述「聖人か盜賊か」『東京朝日新聞』1900.5.15-11.15。『聖人か盜賊か』日本・今古堂書店 上篇1903.3.5、下篇1903.5.30

(寅半生「小説閑評」[編年③993][国義446]) [阿研471]刊年不記[劉晚218]1906年正月28日『時報』登載廣告“時報館新出小説五種”、其中有「阿難小伝」[劉晚410]『時報』1906.正月.28廣告、写情小説[劉晚415]『時報』1906.11.16廣告、写情小説、上卷[劉晚416]『時報』1907.3.19廣告、写情小説、再版、有正書局發行[慧敏452]2冊25回、有正書局。15回、時報館[文文255]「時報館發行各種小説」廣告、『時報』光緒三十三年正月初四(1907.2.16)[翻目4-2]日訳なし、版年未題[国義450]1冊、『余興』2期(1914.9)廣告 → 聖人歟盜賊歟 → 阿羅小伝 → 珂羅小伝

A0056*

阿難小伝 2卷 25回

(英) 笠頓著 支那平公訳

有正書局 光緒32(1906)

LORD LYTTON “EUGENE ARAM” 1832。英国リットン卿原作、抱一庵主人(原(余三郎)抱一庵)著述「聖人か盜賊か」『東京朝日新聞』1900.5.15-11.15。『聖人か盜賊か』日本・今古堂書店 上篇1903.3.5、下篇1903.5.30

[越然117]

[編年173]光緒三十二年。此即著録於光緒三十一年之「阿羅小伝」

[編年③919]時報館説部叢書写情小説、『時報』1905.12.24廣告[編年③1091]上下卷、『時報』1906.10.25時報館廣告[編年③1121]下卷、『時報』1906.12.4有正書局廣告[編年③1124]下卷、『時報』1906.12.10有正書局廣告

[編年③1130]下卷、光緒三十二年(1906)十月出版[大康18-865]同左。十月但日期不詳

[編年③1132]写情小説、上卷、『時報』1906.12.16時報館廣告[編年③1196]上下卷、『時報』1907.3.16時報館有正書局廣告[編年③1197]再版、『時報』1907.3.19有正書局廣告[編年③1200]上下卷、『時報』1907.4.4有正書局廣告[編年③1329]写情小説、上卷再版、『時報』1907.9.17有正書局廣告[編年④1498]写情小説、上下2冊、『時報』1908.4.29廣告[編年④1865]写情小説、上下2冊、『時報』1909.10.14廣告[編年④1894]上下冊、『小説時報』第2期1909.11.29小説林社・有正書局廣告[編年④2027]『時報』1910.7.16有正書局廣告[編年⑤2121]『時報』1911.1.18有正書局廣告[編年⑥2922]上卷、光緒三十一年版。下卷、光緒三十二年版[大康05]時報館、宣統元年版[唐平5119]訳者不記、1905.1とする[唐書5]1905.1初版[劉晚218][劉晚410]『時報』1906.正月.9廣告。有正書局。時報館説部叢書[劉晚410]『時報』1906.正月.28廣告[劉晚419]『時報』1907.9.8廣告、写情小説、上卷再版[慧敏452][付晚下597]『曲話』1916.8有正書局廣告[翻目4-2]日訳なし、1906[国義445]『時報』1905.12.24有正書局廣告[国義447]写情小説、上卷、『時報』1906.10.25

廣告[國義447]下卷、『時報』1906.12.4有正書局廣告[國義447]下卷、『時報』1906.12.10有正書局廣告[國義448]再版、『時報』1907.3.19有正書局廣告[國義448]再版、『時報』1907.9.6有正書局廣告[國義448]再版、『時報』1907.12.27有正書局廣告[國義497]周越然 → 聖人欺盜賊欺 → 阿羅小傳 → 珂羅小傳

A0057*

阿難小傳 (斷頭台上的情人 多情多義之虛無黨)

1918

[戲劇130]

A0058

阿儂自述 (警世小說)

憐儂口述 文濱殊曼錄

『摩尼』(又名最新小說旬刊) 1915.5以降?

[史索二82]

A0059

阿奇傳

無競

『小說海』1卷9号 1915.9.1

[彙⑥1393][大典351][史索一1290][系目219][劉民148]

A0060

阿琴妹 (艷情小說)

小鳳

『民國日報』1918.11.10-25

[劉民475]

A0061

阿琴妹

葉小鳳 (楚儉)

『小鳳雜著』上海·新民圖書館1919.5

[民中03012][紀編244]

A0062

阿秦小傳

未署作者名

台北『台灣日日新報』宣統3.5.26-27 (1911.6.22-23)

[編年⑤2217]宣統三年五月二十六日 (1911.6.22) 至本月二十七日[大康18-684]同左

[編年⑤2217]宣統三年五月二十七日 (1911.6.23) 畢

[仁敏14-683]『漢文台灣日日新報』明治44年[仁敏14-684]畢

A0063*

阿撒哈頓

(俄) L. 託爾斯泰著 瞿秋白、耿濟之訳

『託爾斯泰短篇小說集』上海·商務印書館1921.12/1923.1再版/1924.9四版 共学社俄羅

斯文学叢書

TOLSTOI “ESARHADDON”

[民中2847][虛白34]L. TOLSTOY、刊年不記[蒲梢285]同左

A0064*

阿撒哈頓的夢

(俄) 托爾斯泰著 耿匡 (濟之) 訳

『新中国』1卷4号 1919.8.15

(劉樹森) による、詳細不明[紀編248]翻譯短篇小説、上記のとおり (李定) 耿濟之訳[翻目27-2]「阿薩マハ頓的夢」、原作者なし、劉樹森訳と誤る

A0065

阿三小史 (義俠小説)

瞻廬

『先施樂園日報』1920.7.15-17

[劉民549]

A0066

阿瑟

舍我

『民国日報』1917.2.7

[劉民472]

A0067*

阿沙王 (泰西勇武小説)

(英) 安腦爾著 彭年訳

『時報』1916.4.8-11

[劉民337]贈有正書券四元

A0068*

阿沙王 (泰西勇武小説)

(英) 安腦爾著 彭年訳

『余興』26期 1917.3

[翻目13-1]

A0069

阿叔 (滑稽小説)

華魂

『好白相』5期 1914.9.20

(渡辺浩司)

A0070

阿渭仔 (技擊短篇)

応谷投稿

『盛京時報』1917.7.25

[盛京340][盛京録344]文言短篇筆記小説[劉民365]

阿文格隨筆→村學究、鬼婿、新黃梁、製造書籍術

A0071

阿霞 (短篇小說)

(謝) 太倉

新加坡『星洲晨報』副刊『警夢鐘』宣統1.7.2 (1909.8.17)

[編年④1828]宣統元年七月初二日 (1909.8.17) [大康18-613]同左

[仁敏14-700][美高13-71]短篇小說、白話小說

A0072

阿霞 (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1916.7.21-8.11

[小報564]1464-1485号、至17節完[劉民435]

A0073

阿香 (短篇小說)

小柳

『新聞報』1912.4.8

[劉民281]

A0074*

阿兄 (倫理小說)

((法) 埃爾芳士·陶苔氏著) (周) 瘦鵑

『禮拜六』24期 1914.11.14

ALPHONSE DAUDET “LE PETIT CHOSE”

[彙⑤1179][大典298]創作とする[史索一1133][系目218]は創作とする[韓08-127]是訳者在觀看根據原作改編の電影後對情節の叙写[韓08-322][韓08-353] (修文喬) 影戲。白話。法国[劉民103][建華07-57]影戲小説[建華11-151]影戲小説[建華11-168][建華14-20]影戲小説[建華14-30]刊年不記、1912年法国故事短片[瑤菁]「惜予未能得其原文、只得以影戲中所見筆之於書」[瑤菁]「傷心之父」(『禮拜六』第64期) の瘦鵑附記に「『小物事』“LE PETIT CHOSE” (按予去年以影戲編成之小説『阿兄』即本此書)」[翻目18-1]

A0075*

阿兄

(法) 阿爾芳士陶苔著 周瘦鵑訳

『歐美名家短篇小說叢刊』中卷 上海・中華書局1917.2^{??} 懷蘭室叢書

ALPHONSE DAUDET “LE PETIT CHOSE”

[現代675]1917.2^{??}[劉民637]阿爾芳士陶苔^{??}、懷蘭室叢書不記、1917.2^{??}[漢訳2226]『歐美名家短篇小說叢刊』1917[翻目18-1]1917.2、懷蘭室叢書なし

A0076*

阿兄

(法) 阿爾芳士・陶苔著 周瘦鵑訳

『欧美名家短篇小説叢刊』中卷 上海・中華書局1917.3

ALPHONSE DAUDET “LE PETIT CHOSE”

[劉民637]阿爾芳士・陶苔⁷⁷、中卷[瘦鵑376]中卷[翻目18-1]1917.3

A0077*

阿兄

((法) 埃爾芳士・陶苔氏著) (周) 瘦鵑

于潤琦主編『清末民初小説書系・倫理卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

ALPHONSE DAUDET “LE PETIT CHOSE”

『礼拝六』第二十四期1914年11月

A0078

阿練 (評講聊齋)

尹箴明

『群強報』1913.7.30-9.4

[小報562]從11節至28節[劉民432]

A0079

阿練 (蠡叟叢談197-200)

林琴南先生 (林紓)

『新申報』1920.1.25-28

(張俊才546) [劉民513]標「林琴南先生最近著作」、1920.1.25のみ[張車347]1920.1.25至

28

A0080*

阿爺 (滑稽小説)

競夫訳

『礼拝六』30期 1914.12.26

[彙⑤1180][史索一1136] (修文喬) 白話。英国[劉民104]

A0081

阿爺……阿媽 (勸孝小説)

劍山

『小説新報』6年7期 庚申7(1920)

[劉民194]

A0082

阿英 (評講聊齋)

尹箴明

北京・群強報1915

[系目219][劉民637]

A0083

阿英 (評講聊齋)

尹箴明

『群強報』(1012号) 1915.4.13-5.7

[小報563]1013-1036号、至20節完[劉民434]

A0084

阿瑛

東陽李繡章

『大公報』1918.4.14-16

[劉民316]

A0085

阿玉 (莊言錄)

自了生

北京·愛國報 宣統3(1911)

[系目218] (胡全章) 徐劍胆。『愛國報附張』1911.12.3-1912.1.15

A0086

阿玉 (莊言錄)

自了生

北京『正宗愛國報』1788-1829号 1911.12.7-1912.1.17

[小報560]至41節完[劉晚前言26][劉晚169]1911.12.7-1912.1.17 (胡全章) 徐劍胆『愛國報附張』1911.12.3-1912.1.15

[編年⑤2294]徐仰宸、附張「莊言錄」宣統三年十月十七日(1911.12.7)至十一月二十九日[大康18-701]同左

[編年⑤2311]旧曆十一月二十九日(1912.1.17)畢

[仁敏14-635][仁敏14-636]畢

A0087

阿緣小伝

連雅堂

『漢文台灣日日新報』明治44(1911).3.6

[建蓉459]

A0088

阿脂

踐卓翁(林紓)

「踐卓翁短篇小說」『平報』1913.8.11-14

(張俊才494) 初収第1輯

A0089

阿脂

踐卓翁(林紓)

『踐卓翁短篇小說』第1輯 印刷者:北京·都門印刷局 總發售處:北京·平報社 1913.11.15

(張俊才496)『踐卓翁小說』[劉民637]

A0090

阿紫 (趣情短篇)

花奴

『民權素』6集 1915.5.15

[彙⑤992][大典335][史索一1006][系目219][劉民75]

A0091

阿紫

花奴

于潤琦主編『清末民初小說書系・言情卷下』北京・中國文聯出版公司1997.7.20

『民權素』第六集1915年2⁷月に誤る

A0092

阿房宮影 2回

憫卿

『盛京時報』1919.12.14-12.16

(渡辺浩司) 憫卿室主旧著、3933号(1919.12.14)-3934号(1919.12.16)「彈詞」欄に掲載[劉民]未収録

A0092b

ÆSOP'S FABLES: COMPILED FOR THE USE OF CHINESE STUDYING ENGLISH; AND ENGLISH STUDYING CHINESE IN THREE PARTS.

((希臘)伊索著)

HONG KONG 1891

AISOPOS著[内田14]写真版

A0093

唉 (滑稽小説)

覺奴

『娛閑錄』10期 1914.12上

[彙⑤1301][大典300][史索一1186][系目351]1914.12[劉民123]

A0094

唉……唉…… (社会小説)

雲夢

『先施樂園日報』1920.12.15

[劉民552]

A0095

哀婢歌

江紉蘭女士

『時報』附送「滑稽時報」1911.7.21-24

[劉晚152]七言詩。登於「滑稽時報」欄[指瑕175]七言詩

[編年⑤2229]江紉蘭女士、宣統三年六月二十六日(1911.7.21)至本月二十九日[大康18-688]同左

[編年⑤2231]宣統三年六月二十九日(1911.7.24)畢

A0096

哀蟬秋語 (苦情小説)

塵因

『民権素』9集 1915.8.15

[彙⑤996][大典349]は「哀蟾^{??}秋語」とする[史索一1019][系目317][劉民75]「哀蟬秋雨^{??}」とする

A0097

哀蟬秋語

塵因

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『民権素』第九集1915年8月

A0098

哀車夫

无我 (陳无我)

『短篇小説叢刻二編』上海・鴻文書局 光緒33.8 (1907)

[編年③1030]无我[編年③1344] (董志117)

A0099*

哀塵

(法) 囂俄著 庚辰 (魯迅) 訳

『浙江潮』5期 光緒29.5.20(1903.6.15)

VICTOR HUGO著。ウキクトル、ユーゴー著、森田文蔵訳「フハンティーンFANTINEのもと (一千八百四十一年)」『国民之友』第26号1888.7.20(森田思軒重訳『ユーゴー小品』民友社1898.6.4所収)

[梁艶博80][梁艶博85][理論556][中村62-63][彙②789][大典60]囂俄 (雨果) 著。此篇為「随見録」之一[史索二118][編年②598]『湖北学生界』第5期1903.5.27『浙江潮』第5期目録[編年102]

[編年②603]周樹人、第5期、光緒二十九年五月二十日 (1903.6.15) [大康18-823]同左

[韓08-302][韓08-360][劉晚17]光緒二十九年五月二十日(1903.5.15)とする[指瑕164]1903.6.15[慧敏417][清茹報41][祖毅729]雨果[兵蘭204]原著者不記、1903.6[廣告1-303][廣告2-68][紀編24]短篇小説[鄭編209]法国雨果的短篇小説[史索記64]翻譯雨果的短篇小説[艷麗14-1]囂俄著不記、(法)雨果著、原作不詳とする、1903.6.15 (陳漱渝) 雨果「芳梯的來歷」『随見録』。森田文蔵不記[徐著426]乃「囂俄随見録」之一[現史①203]第5期1903.6.15[翻目5-1]日訳なし、Origine de Fantine、此篇為魯迅從日訳本転訳

A0100*

哀塵

(法) 囂俄著 庚辰 (魯迅) 訳

『文学評論』1963年第3期 1963.6.14

VICTOR HUGO著。ウキクトル、ユーゴー著、森田文蔵訳「フハンティーンFANTINEのもと (一千八百四十一年)」『国民之友』第26号1888.7.20(森田思軒重訳『ユーゴー小品』民友社1898.6.4所収)

A0101*

哀塵

(法) 囂俄著 庚辰(魯迅) 訳

『中国近代文学大系』11集26巻翻訳文学集一 上海書店1990.10

VICTOR HUGO著。ウキクトル、ユーゴー著、森田文蔵訳「フハンティーンFANTINEのもと(一千八百四十一年)」『国民之友』第26号1888.7.20(森田思軒重訳『ユーゴー小品』民友社1898.6.4所収)。選自『浙江潮』第5期, 1903年6月出版

A0102*

哀塵

(法国) 囂俄 魯迅訳

北京魯迅博物館編『魯迅訳文全集』第8巻 福州・福建教育出版社2008.4

VICTOR HUGO著。ウキクトル、ユーゴー著、森田文蔵訳「フハンティーンFANTINEのもと(一千八百四十一年)」『国民之友』第26号1888.7.20(森田思軒重訳『ユーゴー小品』民友社1898.6.4所収)

A0103

哀川民

貢璧(貢少芹)

『南社小説集』上海・文明書局1917.4

[大辞④4221][現代377]左鵬軍「此作為伝奇劇本, 非小説」[左07]此作為伝奇劇本, 而非小説 [左86]同左[左録516][劉民637][劉民699][広告1-341][紀編200]劇本[鄭編367]

A0104*

哀吹録

(法) 巴魯薩原著 陳家麟訳意 林紓筆述

『小説月報』5巻7-10号 1914.10.25-12.25

HONORÉ DE BALZAC著

獵者斐里樸 “ADIEU” 1830、

耶穌頭靈 “JÉSUS CHRIST EN FLANDRE” 1831、

紅樓冤獄 “LAUBERGE ROUGE” 1831、

上将夫人 “LE RÉQUISITIONNAIRE” 1831。

英訳本からの重訳か? [泰来129]疑據英訳本重訳[彙④2979][史索一801][大典377]は1915^{??}. 10.25-12.25刊と誤る[韓08-323]巴魯沙とする[韓08-346]巴魯沙とする[近代344]短篇小説集、刊年不記[劉民11]短篇[宏照76]号数不記、1914年10月至12月。本書為陳家麟根據巴爾扎克『人間喜劇』LA COMÉDIE HUMAINE之「哲学研究」英文本翻譯。FAREWELL(ADIEU, 1832); CHRIST IN FLANDERS (JÉSUSU-CHRIST EN FLANDRE, 1831); THE RED INN(L'AUBERGE ROUGE, 1832); THE CONSCRIPT(LE RÉQUISITIONNAIRE, 1831)[広告1-367][紀編156]題名のみ、1914[張車238]哲理小説、本書根據巴魯薩的『人間喜劇』(LA COMÉDIE HUMAINE)之「哲学研究」翻譯本翻譯。細目あり、英文題名を添える[麗華博81]LA COMÉDIE HUMAINE. 転訳自巴爾扎克的『人間喜劇』的英文本。獵者斐里樸 “FAREWELL”、耶穌頭靈 “CHRIST IN FLANDERS”、紅樓冤獄 “THE RED INN”、上将夫人 “THE CONSCRIPT” [曉岩33]獵人^{??}斐里

樸[曉岩227]短篇4篇、1914[瓊芳博121頁]翻訳小説、刊年不記、細目なし[郭揚118]1914.10-12、
細目なし[翻目20-1]細目なし

A0105*

哀吹録

(法) 巴魯薩著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1915.5.6 林訳小説叢書2=10

HONORÉ DE BALZAC著

獵者斐里樸 “ADIEU” 1830、

耶穌頭靈 “JÉSUS CHRIST EN FLANDRE” 1831、

紅樓冤獄 “LAUBERGE ROUGE” 1831、

上將夫人 “LE RÉQUISITIONNAIRE” 1831。

英訳本からの重訳か？

[林訳全集28]奥付なし、上海商務印書館、林訳小説第二集第十編

[泰来129]疑據英訳本重訳[叢書637]無版年とする。林訳小説叢書第二集10[民外1476]林訳小説叢書第2集第10編、出版年月不詳とする[漢訳2715]1915.5初版／9再版^{??}[現代915]林訳小説叢書第2集第10編[MICHIGAN]無版年[商目100][法国18]巴爾扎克、版年不詳とする[唐書578]出版時間及版次不詳、林訳小説[近代344][劉民637]林訳小説叢書2集10編[宏照76]林訳小説叢書不記、1915.5。本書為陳家麟根據巴爾扎克『人間喜劇』LA COMÉDIE HUMAINE之「哲学研究」英文本翻譯。FAREWELL(ADIEU, 1832); CHRIST IN FLANDERS(JÉSUSU-CHRIST EN FLANDRE, 1831); THE RED INN(L'AUBERGE ROUGE, 1832); THE CONSCRIPT(LE RÉQUISITIONNAIRE, 1831)[紀編164]林訳小説叢書第二集十編[瓊芳博121頁]翻譯小説、民国四年五月六日[現史②169]「哀吹集^{??}」、1915.5、細目あり[翻目20-1]細目なし、林訳小説叢書第2集第10編

A0106*

哀吹録 (筆記小説)

(法) 巴魯薩著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1915.5.6／9.20再版 説部叢書2=43

HONORÉ DE BALZAC著

獵者斐里樸 “ADIEU” 1830、

耶穌頭靈 “JÉSUS CHRIST EN FLANDRE” 1831、

紅樓冤獄 “LAUBERGE ROUGE” 1831、

上將夫人 “LE RÉQUISITIONNAIRE” 1831。

英訳本からの重訳か？[樽本D301]表紙はりボン文様、上海・商務印書館、中華民国四年五月六日初版／四年九月二十日再版、商務印書館二集第四十三編[民外1476]1915.5初版／9再版、説部叢書2集第43編[漢訳2715]1915.5初版／9再版、説部叢書二集、細目あり、省略、疑據英訳本重訳[現代915]説部叢書第2集第43編[大典377][樽本][商目95]筆記、H. DE BALZAC著、刊年不記[法国18]巴爾扎克とする[韓08-323][劉民637]説部叢書2集43編[廣告1-175]「人間喜劇」節選、説部叢書[紀編164]角書不記、翻譯短篇小説集、1915.5／9月再版、説部叢書第二集第四十三編、細目あり[鄭編352]角書不記、1915.5、細目あり。訳本注明原著者は法国「巴魯薩」。這是巴爾扎克在

中国第一次出現的漢訳名[史索記92]角書不記、1915.5、細目あり。訳本注法国「巴魯薩」, 這是巴爾扎克在中国第一次出現的漢訳名[方曉博170]1915.5.6/9.20再版、説部叢書2=43、原作不記[翻目20-1]細目なし、1915.9.20再版、説部叢書第⁷⁷2集第43編、陳家麟簡介あり[義胄129]法国巴魯薩原著、共訳者不記、商務館印本、民国四年、小説類下筆記之属、説部叢書不記[義胄192]筆記小説、法国巴魯薩 HONORE BOLZAC⁷⁷、細目あり、民国四年五月六日、説部叢書不記

A0107*

哀吹録 (筆記小説)

(法) 巴魯薩著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1915.9再版 説部叢書2=43

HONORÉ DE BALZAC著

獵者斐里樸“ADIEU” 1830、

耶穌頭靈“JÉSUS CHRIST EN FLANDRE” 1831、

紅樓冤獄“LAUBERGE ROUGE” 1831、

上将夫人“LE RÉQUISITIONNAIRE” 1831。

英訳本からの重訳か? [叢書784]説部叢書二集43[虚白66]角書不記、巴爾扎克H. BALZAC、陳家麟不記、刊年不記[蒲梢296]同左[商目95]筆記、H. DE BALZAC著、刊年不記[唐平6471]角書不記、巴爾扎克、訳者不記、1915.9再版[唐書13]角書不記、1915.9二版、説部叢書[哈仏民③1525]1915再版、説部叢書第⁷⁷2集(43)

A0108

哀此惻独

觀奕

『小説海』2卷6号 1916.6.1

[彙⑥1402][大典401][史索一1303][系目316][杜79][劉民150]

A0109

哀的美敦書 (遊戯小説)

野民

『申報』1914.8.16、19

(渡辺浩司) 14913号(1914.8.16)、14916号(1914.8.19)[劉民266]1914.8.16のみ

A0110

哀滇淚

憂憤余生

昆明学舎1916.2

[民中09936][劉民637]憂憤余生、44頁、冠肖像[通目②868]社会小説(文言)、1915.2

A0111

哀滇淚 (社会小説)

憂患余生

昆明・昆明学舎1916.2

[付三1]表紙写真あり、奥付写真は洪憲元年二月二十日発行、説明して著作者憂患余生不知是否是「連夢青」[大辞⑥4489]近代文言中篇小説、鉛印本[景深324][大典414]は「哀滇池⁷⁷」、昆明

学会^ア1916出版とする

A0112

哀鳳声 (紀実短篇)

血痕

『寸心雜誌』1期 1917.1.10

[彙⑥1835][史索二164][系目316][劉民225]

A0113

唉！還是為伊犧牲了罷！

陸思安

『復旦』12期 1921.3.1

[彙⑥1680][劉民220]

A0114

哀鴻 (倫理小説)

世界一塵

胡寄塵編『小説名画大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文獻出版社1996.7影印 北京圖書館藏珍本小説叢刊

A0115

哀鴻 (哀情小説)

秩鵬

『先施樂園日報』1919.4.19

[劉民543]

A0116

哀鴻

世界一塵

于潤琦主編『清末民初小説書系・倫理卷』北京・中國文聯出版公司1997.7.20

『小説名画大觀』1916年

A0117

哀鴻淚

碧痕

『中法儲蓄日報』1918

[劉民533]中華民國七年十四號一張、該張為七十三號

A0118

哀鴻淚 (時事小説)

憂國少年

『民國日報』1919.4.17

[劉民479]錄『廣肇周報』

A0119

哀鴻淚 (短篇警世小説)

鑑俠

『順天時報』1920.10.9

[劉民311]白話

A0120

哀鴻片影記 (時事慘情)

一萍

『通俗雜誌』1期 1915.8.1

[彙⑥1616][大典348][史索二160][系目317][函典307][劉民215]

A0121

哀鴻血 (短篇)

十齡童俠男投稿

『莊諧雜誌』20期 宣統1.6.4 (1909.7.20)

[史索二27]十令^ㄟ童俠男、宣統1 (1909) ?

[編年④1807]第20期、宣統元年六月初四日 (1909.7.20)

A0122*

埃及妃 (外交小説)

未署訳者名

『外交報』甲辰8-24号(77-93期) 光緒30.4.5-9.15(1904.5.19-10.23)

ALLEN UPWARD “THE PERFDY OF MONSIEUR DISRAELI” (“SECRETS OF THE COURTS OF EUROPE” 1897)。(徳富) 蘆花訳「一億万法の賭博」『国民新聞』1898.3.16-22。

改題「一億万法」蘆花生訳演『外交奇譚』民友社1898.10.13/1908.8.25五版

[彙②300][湯79-44]外交小説、文言、佚名訳[大典78]-9.15^ㄟ[中日870.040]角書不記、(英) ALLEN UPWARD、(日) 徳富蘆花、中訳者不詳、掲載誌不記、1904 (光緒30)。単行本とする[漢訳2343]角書不記、同左、1904 (光緒三十) 年刊本、1冊^ㄟ、単行本とする、訳自SECRETS OF THE COURTS OF EUROPE. 日訳本「一億万^ㄟの賭博」1898[中村C][中村S4-30]角書不記、佚名訳[樽本C]

[編年120]不題訳者

[編年②706]第8号 (総第77期) 光緒三十年四月初五日 (1904.5.19) 至本年第24号 (総第93期)

[大康18-831]同左

[編年②709]『中外日報』1904.5.28『外交報』第77期広告[編年②756]『中外日報』1904.10.15

『外交報』92期広告

[編年127]畢

[編年②758]第24号 (総第93期) 光緒三十年九月十五日 (1904.10.23) 畢

[編年②760]『中外日報』1904.10.25『外交報』93期広告[劉晚6][慧敏425]-9.15^ㄟ[付09-154]角書不記、徳富健次郎 (蘆花)『外交奇譚』民友社1898.10/1908.8五版[付日5]1904.5-9^ㄟ[文文165]題名なし、徳富蘆花訳の英国厄費沃徳的『外交奇譚』[艶麗14-33頁]1904.5.19-9.15^ㄟ(注: 9.15は旧暦)[艶麗14-2]角書不記、1904.5.19-9.15^ㄟ(注: 9.15は旧暦)。民友社1898[楊凱博37](法^ㄟ)

ALLEN UPWARD著、(日) 徳富蘆花訳、第77、92-93期、日訳題名不記[楊凱博133]同左[現史①232]第77期1904.5.19至第93期完[現史①248]第93期1904.10.23完[翻目21-2]日訳なし、徳富蘆花訳として漢訳者だと誤解する。光緒三十年四月五日-九月十五日 (1904.5.19-9.15^ㄟ)、徳富蘆花簡介あり

A0123*

埃及公主之足 (夢中幻景)

『星期匯報』1年7号 1913.3.29

[彙⑤383][劉民49]作者未標[翻目27-3]

A0124*

埃及金塔剖尸記 3冊

赫格爾德^{??}著 林紓、曾宗鞏訳

商務印書館 光緒31(1905)

HENRY RIDER HAGGARD “CLEOPATRA” 1889

[理論559][阿英140]「埃及金塔剖尸記」、赫格爾德^{??}著。林紓曾宗鞏合訳。光緒三十一年(一九〇五)商務印書館刊。三冊[阿研211][阿研415][編年③1437][阿研454][阿四245][劉晚218][涵訳51]原著者不記、林紓等訳、光緒三十一年[版補下310]原著者不記、林紓等訳、光緒三十一年[張治A37][兵蘭197][紀編35]題名のみ[麗華博13][翻目11-1]

A0125*

埃及金塔剖尸記 (神怪小説) 3卷 上中下卷

(英) 哈葛德著 林紓、曾宗鞏訳

上海・商務印書館 光緒31.3(1905)

HENRY RIDER HAGGARD “CLEOPATRA” 1889

[泰来004]角書不記[劉晚218][宏照14]角書不記、光緒三十一年(1905)三月[紀編49]「埃及金塔剖尸記」、翻譯長篇小説、角書不記、1905.4[紀編109]題名のみ[文文246]「新出小説「埃及金塔剖尸記」」廣告、『新聞報』光緒三十一年(1905)六月二十九日[編年②865]林琴南訳、『中外日報』1905.7.29商務印書館廣告[編年②880]上海『南方報』1905.8.27商務印書館廣告[編年③941]3冊、『申報』1906.2.8商務印書館廣告[編年③948]「金塔剖尸記」[大康18-851]同左[編年③1041]「金塔剖尸記」『時報』1906.8.4廣告[編年⑤2177][編年⑤2449]翻譯介紹[張車99]哈格^{??}德著、光緒三十一年三月出版[張車108]哈格^{??}德著、光緒三十一年三月出版[徐著399]3卷、刊年不記[仁敏14-459]神怪小説、林訳、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[仁敏14-460]林訳小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[仁敏14-604]『笑林報』1907.6.25商務印書館廣告[瓊芳博116頁]翻譯小説、光緒三十一年三月[郭楊3]角書不記、1905年3月新曆旧曆混用[現史①269]1905.四月[韻声96]角書不記、上海商務印書館1905[翻目11-1]赫格爾德、光緒三十一年三月(1905)再版^{??}[義胄124]英国哈葛德原著、共訳者不記、商務館印本、光緒三十一乙巳、小説類下神怪之属[義胄194]神怪小説、英国哈葛德 H. R. HAGGARD “CLEOPATRA”

A0126*

埃及金塔剖尸記 (神怪小説) 3卷 上中下冊

(英) 哈葛德著 林紓、曾宗鞏訳

中国商務印書館1905.3/1907.3三版 説部叢書二=7

HENRY RIDER HAGGARD “CLEOPATRA” 1889

[樽本D323]卷中、表紙はタンポポ文様、角書なし、商務印書館、説部叢書第二集第七編。孔夫子旧書網写真は「埃及金塔剖尸記」、角書なし、光緒三十一年三月首版、説部叢書第二集第七編、タンポポ文様、扉元版[叢書778]角書不記、説部叢書第二集7[民外0848]1905.3初版、説部叢書第2

集第7編[漢訳2356]上海^{??}商務、1907（光緒三十三年）年再版、説部叢書二集、長篇小説、原書
CLEOPATRA. [大典92]1905.3[編年②823]「金塔剖尸記」[大康18-841]同左

[編年139]三月

[編年②834]3卷33章、上海・^{??}商務印書館、光緒三十一年（1905）三月出版、説部叢書初集^{??}第十七編と誤る、林訳小説叢書第四編とするのは不適切[大康18-842]同左。三月但日期不詳、説部叢書削除、林訳小説叢書削除

[編年②907]『南方報』1905.11.18商務印書館廣告[編年③1172]『新聞報』1907.2.20商務印書館廣告

[編年180]1907年三月再版

[編年③1227]三版、光緒三十三年（1907）三月出版、説部叢書不記[大康18-873]同左。三月但日期不詳、説部叢書不記

[編年③1246]「金塔剖尸記」[編年③1308]「剖尸記」『中外小説林』第7期1907.8.19香港広藝書局廣告[編年③1326]説部叢書、『上海報』1907.9.8商務印書館廣告[編年③1402]『順天時報』1907.12.26商務印書館廣告[編年③1445]林琴南先生訳本、『中外日報』1908.2.5商務印書館廣告[編年③1470]「剖尸記」[編年④1808]「剖尸記」[編年⑤2079]『小説月報』第3期1910.10.27商務印書館廣告[編年⑤2169]「剖尸記」『嚶報』第65号1911.4.8小説賃貸社第三次廣告[編年⑤2243]神怪小説、林訳、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[編年⑤2243]林訳小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[編年⑥2922]3冊、光緒三十一年版[大康05]光緒三十一年版[仁敏14-521]「剖尸記」『嚶報』第65号1911.4.8小説賃貸社第三次廣告[仁敏14-546]『順天時報』1907.12.26商務印書館廣告[仁敏14-791]「剖尸記」[劉晚218]二集7編[慧敏432]正月、説部叢書2^{??}=7[唐書5]角書不記、1907.3三版、説部叢書[『東方雜誌』8:1廣告]（神怪小説、林紓訳）説部叢書[劉民768]『東方雜誌』8卷1号廣告「埃及金塔拋^{??}尸記」（神怪小説、林紓訳）説部叢書[編年補二8]「剖尸記」『唯一趣報有所謂』1905.8.17英華書莊廣告[編年補二9]「剖尸記」『唯一趣報有所謂』1905.9.20英華書莊廣告[編年補二19]「剖尸記」『唯一趣報有所謂』1906.5.11廣告[付晚上198]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、説部叢書、神怪小説、提要、装成一木箱[翻目11-1]赫格爾德、1907.3三版、説部叢書第2集第7篇^{??}

A0127*

埃及金塔剖尸記 （神怪小説） 3卷 上中下卷

（英）哈葛德著 閩侯林紓、長樂曾宗鞏訳

上海・商務印書館 乙巳3(1905)／1913.12 説部叢書1=17

HENRY RIDER HAGGARD “CLEOPATRA” 1889

[樽本D322]卷上、表紙はりボン文様[樽本D324]卷下、奥付なし、上海・商務印書館、説部叢書初集第十七編[商目93]神怪、H. R. HAGGARD: CL^{??}OPATRAとする、刊年不記[営業365][慧敏432]説部叢書1=17[元済0118]角書不記、1913.12、説部叢書[翻目11-1]赫格爾德、1913.12、説部叢書初集第17篇^{??}

A0127b*

埃及金塔剖尸記 2冊

（英）哈葛德著 閩侯林紓、長樂曾宗鞏訳

上海・商務印書館 1913.12再版 説部叢書一=17

HENRY RIDER HAGGARD “CLEOPATRA” 1889。孔夫子旧書網に写真あり。「埃及金塔剖尸記」、角書なし、中華民國二年十二月再版、第一集第一七編／第十七編、表紙はタンポポ文様（注：元版の延長上にある試行本だろう）

A0128*

埃及金塔剖尸記（神怪小説） 3巻 上中下巻

（英）哈葛德著 閩侯林紓、長樂曾宗鞏訳

上海・商務印書館 乙巳3(1905)／1914.4再版 説部叢書1=17

HENRY RIDER HAGGARD “CLEOPATRA” 1889

[叢書781]説部叢書初集第17編[民外0848]1914.4再版、説部叢書初集第17編[漢訳2356]1914.4再版、説部叢書初集[現代896][HOOVER][INDIANA][商目93]神怪、H. R. HAGGARD: CL⁷⁷OPATRAとする、刊年不記[中村C][唐平7514]角書訳者不記、1914再版[慧敏432]説部叢書1=17[張車108]1914.4再版、説部叢書初集第17編[方曉博164]乙巳3(1905)／1913.12、1914.4、説部叢書1=17、原作不記[方曉博180]角書不記、中華民國三年四月再版[翻目11-1]赫格爾德、1914.4再版、該説部叢書

A0129*

埃及金塔剖尸記（神怪小説） 3巻 上中下巻

（英）哈葛德著 林紓、曾宗鞏訳

上海・商務印書館1914.6 林訳小説叢書1=4

HENRY RIDER HAGGARD “CLEOPATRA” 1889

[林訳全集04]上海・商務印書館、中華民國三年六月初版、林訳小説叢書第四編[叢書636]「記」を「説」とする。林訳小説叢書4[民外0848]林訳小説叢書第4編[漢訳2356]林訳小説叢書[現代896]林訳小説叢書初集第4編[商目98]神怪、刊年不記[唐平7513]角書訳者不記、1914[唐書13]角書不記、1914.6初版、林訳小説叢書[慧敏432]林訳小説叢書1=4[付朱271][劉民637]林訳小説叢書1集4編[張車108]1914.6、林訳小説叢書初集第4編[翻目11-1]赫格爾德、1914.6再版⁷⁷、林訳小説叢書第1集第4篇⁷⁷、曾宗鞏簡介あり

A0130*

埃及異聞録

（英）路易著 林紓、毛文鍾訳

上海・商務印書館1921.11

[古二徳15]SAX ROHMER, *TALES OF SECRET EGYPT* (NEW YORK, 1919)

[泰来109][宏照147][麗華博158]原作不詳[瓊芳博125頁]翻譯小説、民国十年11月[郭楊100]1921.11[韻声278]上海商務印書館1921[義青134]英国路易原著、共訳者不記、商務館印本、民国十年、小説類下神怪之属[義青198]神怪小説、英国路易原著

A0131*

埃及異聞録

（英）路易著 林紓、毛文鍾訳

上海・商務印書館1921.11 説部叢書4=14

[古二徳15]SAX ROHMER, *TALES OF SECRET EGYPT* (NEW YORK, 1919)

[林訳全集45]上海・商務印書館、中華民國十年十一月初版、説部叢書第四集第十四編

[叢書789]說部叢書四集14[民外1127]說部叢書第4集第14編、訳文為文言体[現代685]說部叢書第4集第14編[商目98]刊年不記[張車377][張車381]1卷1冊、1921.11出版、說部叢書第4集第14編[方曉博178]1921.11、說部叢書4=14、原作不記

A0132

哀鵝心影 (哀情小説)

王漢章

『中華小説界』2年4期 1915.4.1

[彙⑤848][大典331][史索一963][系目317][劉民61]

A0133

哀江女子

寄藕

『眉語』1卷6号 乙卯3.1 (1915.4.14)

[劉民135]短篇[勤勤273]第6号、乙卯三月初一日1915.4.14實際1915.4.29

A0134

哀饑記 (道德小説)

畏塵

『娛閑録』13期 1915.1下

[彙⑤1305][大典323][史索一1193][系目317]1915.1[劉民124][勤勤268]角書不記

A0135

哀饑記

畏塵

于潤琦主編『清末民初小説書系・倫理卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『娛閑録』十三冊1915年2月

A0136*

哀鵝歷劫記

(周) 瘦鵝

『紫羅蘭言情叢刊』2集 上海・時還書局1935.3五版

[瘦鵝595][建華11-151]影戲小説、影片「旁貝白之末日THE LAS DAYS OF POMPEII」[建華14-31]

A0137

哀梨記彈詞

(程) 瞻廬

商務『婦女雜誌』4卷7-12号 1918.7.5-12.5

[彙⑥1458]小説欄[系目316][左86]此作為彈詞，而非小説[婦女70][劉民160][紀編187]「哀梨記」、題名のみ

A0138

哀梨記彈詞

程瞻廬編

上海・商務印書館1919.7初版／1927.1三版

[民中07349]

A0139

唉兩個学徒 (社会小説)

律明

『先施樂園日報』1920.12.28

[劉民552]

A0140

哀情慘劇

『盛京時報』1914.5.31-6.25

(渡辺浩司) 2266号(1914.5.31)-2287号(1914.6.25)[盛京083][盛京録083]白話中篇言情小説、1914.5.3^{??}-6.25[劉民354]作者未標、1914.5.31-6.25

A0141

哀情記 (滬濱遺事)

未署作者名 (卯浦四太郎)

旧金山『中西日報』光緒34.6.24-25 (1908.7.22-23)

[編年④1559]附章「雜録」欄、光緒三十四年六月二十四日 (1908.7.22) 至本月二十五日[大康18-577]同左

[編年④1560]光緒三十四年六月二十五日 (1908.7.23) 畢

[仁敏14-718][仁敏14-718]畢

A0142

哀情小説

雲花淚影

『女鐸』7期4冊 1918.7.1

[現刊1375]

A0143*

埃司蘭情俠伝

哈葛得著 林紓、魏易訳

広智書局 光緒30(1904) 「小説集新」

HENRY RIDER HAGGARD “ERIC BRIGHTEYES” 1891

[泰来001]「小説集新」本[中英130]2冊，嚴復題，濤園居士叙[劉晚219]小説集新[慧敏431]小説集新[漢訳2344] (英) 哈葛德^{??}著、嚴復題、上海・広智書局木刻1904 (光緒三十) 年、1冊、原書ERIC BRIGHTYEYS. 1891[張治A37][兵蘭197]商務印書館と誤る、1904[紀編9]題名のみ[郭楊1]哈葛德著、1904年[現史①258] (英) 哈葛德著、1904[現史①259]濤園居士作叙、1904[翻目4-3]小説集新[義胄138]英国哈葛德原著、共訳者不記、未詳刊否、存目之類[義胄226]存目、英国哈葛德 H. R. HAGGARD 原著

A0144*

埃司蘭情俠伝 2冊

(英) 哈葛特著 林紓、魏易訳 嚴復題

光緒甲辰(1904)

HENRY RIDER HAGGARD “ERIC BRIGHTEYES” 1891

[林訳全集03]木刻、候官嚴復署、出版社不記、光緒甲辰（1904）孟秋（旧曆七月）（注：368-369頁を「缺頁」とする。しかし原本の卷上四十七丁は続いて影印されている。「缺頁」の意味不明）[理論120][理論557][阿英140]木刻。又濤園居士叙。末附如皋冒広生「傲竹枝体八首題情侠伝」[漢訳2344]（英）哈葛徳^ア著、又濤園居士叙。末附如皋冒広生「傲竹枝体八首題情侠伝」、2冊、原書ERIC BRIGHTEYES. 1891[阿研204][阿研282][阿研419]「情侠伝^ア」[編年③1438]同左[阿研592]「埃斯^ア蘭情侠伝」[阿四245][現代896](英)哈葛徳著、木刻本2冊[大典80](英)哈葛徳著。広智書局刊とする（張俊才08）光緒甲辰（1904）孟秋印行。濤園居士（沈慶瑜）

[編年134]2冊、嚴復題、濤園居士叙、1904

[編年②744]16章、嚴復署、濤園居士序、上海・広雅書局、光緒三十年七月（光緒甲辰孟秋）出版[大康18-833]同左。七月但日期不詳

[編年②823][大康18-841][編年②839]「愛^ア司蘭情侠伝」英国大名家哈葛徳著、林畏廬、魏春飛訳、『時報』1905.5.15広雅書局広告[編年③948]「情侠伝」[大康18-851]同左[劉晚219](英)哈葛徳著。広智書局[宏照8]“THE SAGA OF ERIC BRIGHTEYES.” 哈葛徳原著、光緒三十年（1904）秋、木刻本[紀編43]翻訳小説、哈葛徳著、出版社不記、1904秋[鄭編230]阿英目録を引用[張車101]“THE SAGA OF ERIC BRIGHTEYES”、上海・広智書局木刻本、光緒三十年秋、本文写真あり[徐著370]2巻、自印本、光緒三十年七月出版[麗華博8]THE SAGA OF ERIC BRIGHTEYES、木刻本[韻声96]哈葛徳著、1904年木刻本2冊

A0145

哀絃（哀情小説）

笑雲

『小説叢報』第1周増刊 1915.6.28

[大典342][系目316][劉民84][史索一]未収録[現刊2285]周年増刊、刊年不記

A0146

哀弦（哀情小説）

周瘦鵑

『先施樂園日報』1918.10.19-20

[史索二265]1918.8.9以降?-1919以前[劉民540]

A0147

哀絃新語

延陵

『小説海』2巻3号 刊年不記[1916.3.1]

[杜79]が刊年不記と訂正する[彙⑥1399]1916.3.1[大典392]1916.3.1[史索一1299]1916.3.1[系目316]1916.3.1[劉民149]1916.3.1

A0148

哀弦新語

延陵

『復旦』2期 1916.6

[彙⑥1665][大典392][大典403][史索二162][系目316][劉民220]

A0149

哀雁 (短篇紀事)

世界一塵

『時報』1914.12.18

[劉民328]

A0150

哀雁 (記事小説)

無作者

広州『南越報』附張1914.12.26

[鄧294]

A0151

哀雁 (短篇紀事)

世界一塵

『余興』10期 1915.7

A0152

哀音 (短篇小説)

遠庸録述並批注

『中国新女界』4-5期 光緒33.3.23-4.25(1907.5.5-6.5)

[彙③2114]1907年5月5日を光緒三十三年三月二十四[〃]日と誤る[欧蕭82]および[提要953]さらに[提要1283]は『中国新女界雑誌』掲載を第1[〃]期(日本明治40年(1906)2月)とするが、誤り[大典100]は『中国新[〃]界雑誌』1期1906.3と誤る[大典122][史索二126][近大733]日本明治四[〃]年(1906)二月『中国新女界』[系目316]袁[〃]庸録述並批注

[編年180]

[編年③1246]第4期、光緒三十三年(1907)四月

[編年182]畢

[編年③1320]第5期、光緒三十三年(1907)七月畢

[目白1][劉晚69]『中国新女界』、光緒三十三年三月二十四[〃]日[指瑕168]『中国新女界雑誌』

A0153

唉！冤家的西瓜 (紀実短篇)

周能統

『新世界』1920.8.22-23

[劉民523]

A0154

唉……原来是夢 (滑稽短篇)

蘭癡胡子瘦

『礼拝六』48期 1915.5.1

[彙⑤1185][大典334][史索一1145][系目351][劉民109]

A0155

唉……原来是夢

蘭癡胡子瘦

于潤琦主編『清末民初小說書系・滑稽卷』北京・中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第48期1915年5月

A0156*

唉，眾人！

(俄) 柴霍甫著 耿匡 (耿濟之) 訳

『新社會』9-12号 1920.1.21

CHEKHOV著

[現期105][大典489] (李定) 契訶夫

A0157

矮國人 (荒誕小說)

(王) 鈍根

『自由雜誌』1期1913.9.20

[史索二44]

A0158

矮脚犬之受創 (滑稽短篇)

廖廖

『新聞報』1915.5.28

[劉民291]

A0159

矮人 (短篇寫實)

倦鶴

『生活日報』1913.12.22

[劉民452]登“生活藝府”欄

A0160

矮人國 (荒誕小說)

(王) 鈍根訳^{??}

『申報』宣統3.8.6-18 (1911.9.27-10.9)

(劉德隆) 1911.9.28[劉晚122]鈍根訳^{??}、登自由談欄目、1911.9.27-10.9[匡補184]作者署「鈍根」、1911.9.27、非訳作[文文87]角書不記、短篇小說、翻譯とする、文言短篇、刊年不記[文文88]王鈍根訳、題名のみ[文文290]未収録

[編年⑤2268]宣統三年八月初六日 (1911.9.27) のみ[大康18-694]同左。1911.9.27のみ

[編年⑤2274]宣統三年八月十八日 (1911.10.9) 畢

[楊凱博55]1911.9.27のみ[楊凱博127]鈍根 (傅君劍^{??}) 訳、自由談欄、1911.9.27のみ

矮駝子述異→西亜談奇

A0161

矮子胆里疙瘩多 (滑稽短篇)

東塾

『新聞報』1915.4.11

[劉民290]

A0162

愛 (艶情小説)

覺奴

『娛閑録』3期 1914.8下

[彙⑤1295][大典289][史索一1171][系目363]1914.8[劉民120]

A0163*

愛 (戯劇)

百高

『民鐸雜誌』1卷5-6号 1918.12.1-1919.5

(飯塚容)「原作はミュッセ「アンドレ・デル・サルトオ」MUSSET著

[飯塚14-210]角書不記、1918.12-1919.5[彙⑥1748]『民鐸』5号のみ[韓08-339][韓08-349]

ALFRED DE MUSSET[翻目4-4]MUSSET、原作なし

A0164

愛 (言情小説)

曹志勘

『先施樂園日報』1918.12.25-27

[劉民542]

A0165*

愛波影 (婚事小説)

如深訳

『礼拝六』2期 1914.6.13

(渡辺浩司) AUSTIN PHILIPS “BLACKBALLED!” (“THE STRAND MAGAZINE” VOL.45

NO.269(1913.5)掲載)

[彙⑤1174][大典308]著者不詳[史索一1122](修文喬)愛波影?。文言[劉民98][翻目4-5]原作なし

A0166

愛吃風菱成眷属 (滑稽短篇)

瘦蝶

『新聞報』1914.11.10

[劉民285]

A0167*

愛仇 (戦時小説)

阿儂訳著 劍秋潤文

『申報』1914.11.22

(渡辺浩司) 15011号(1914.11.22)[劉民267]未収録

A0168

愛仇記之一·巴黎媼 (短篇小說)

郁青

『益世報』1918.8.30-10.2

[小報647]至30節完[劉民484]「愛讐記之一·巴黎媼」、天津『益世報』

A0169

愛仇記之二·武清叟 (短篇小說)

郁青

『益世報』1918.10.3-12.8

[小報647]至57節完[劉民484]天津『益世報』

A0170

愛的懲罰 (言情篇)

許塵父

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族學院出版社1993.4

A0171

愛的衝突 (哀情篇)

鍾吉宇

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族學院出版社1993.4

A0172

愛的勝利 (言情篇)

施濟美

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族學院出版社1993.4

袁進「施濟美系四十年代崛起的通俗小說作家。她的作品都不在目錄所收的範圍內」

A0173

愛的犧牲

含沙 (原題：王志之)

北京·文化學社1918.9/1931.9再版

[民中10225][現代377]長篇小說[劉民637][現史③130]1918.9、長篇小說

A0174

愛笛孫之情話 (滑稽小說)

厄公

『中華小說界』3卷1期 1916.1.1

[彙⑤854][大典385][史索一972][系目365][劉民64]

A0175

愛笛孫之情話

厄公

于潤琦主編『清末民初小說書系·滑稽卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『中華小說界』第三卷第一期1916年1月

A0176

愛弟憶語

黃君子

『青聲週刊』1917.11以降?

[史索二100]

A0177

愛兒

胡寄塵

商務『婦女雜誌』2卷12号 1916.12.5

[彙⑥1440][大典412][系目363][婦女42][劉民157][現史③55]著者不記、2卷第12号1916.12.5

A0178

愛兒

胡寄塵

于潤琦主編『清末民初小說書系·倫理卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『中華小說界』第二卷十二号1916年12月

A0179

愛而不見

迦訥

『風雅雜誌』1期 1915.5

[史索二81]

A0180*

愛而弗來 (泰西英雄之一 軍事小說)

李鐸

南京『南洋兵事雜誌』50期 宣統2.9(1910.10)

[彙③1987][系目363]角書不記

[編年273]九月

[編年⑤2081]第50期、宣統二年(1910)九月[大康18-669]同左[大康18-675]同左

[編年⑤2123][編年⑥2842]初出[劉晚55]

A0181*

愛而弗來 (泰西英雄之一 愛國史談)

警衆 (李鐸)

『神州日報』宣統2.12.24-25 (1911.1.24-25)

[文文91]副題不記、愛國史談、記者不記、文言短篇、刊年不記[文文301]登於叢錄欄目、短篇
[編年⑤2123]宣統二年十二月二十四日(1911.1.24)至翌日、原載『南洋兵事雜誌』、警衆即為李
鐸之筆名[大康18-669]同左

[編年⑤2124]宣統二年十二月二十五日(1911.1.25) [編年⑥2842]轉載1

A0182*

愛而弗來 (泰西英雄之一 短篇小說)

警衆 (李鐸)

舊金山『中西日報』宣統3.2.26-28 (1911.3.26-28)

[編年⑤2163]附章「雜錄」欄、宣統三年二月二十六日(1911.3.26)至二月二十八日、原載『南

洋兵事雑誌』『神州日報』[大康18-675]同左。『神州日報』なし

[編年⑤2163]宣統三年二月二十八日(1911.3.28)畢

[編年⑥2842]轉載2[仁敏14-759]原載『洋兵事雑誌』『神州日報』[仁敏14-759][仁敏14-760]畢

A0183

愛兒四年之經歷 (科学小説)

東方

蘇州『滄浪雜誌』3-6期 宣統2.10.30-宣統3.4.20(1910.12.1-1911.5.18)

[編年⑤2096]第3章、第3期、宣統二年十月三十日(1910.12.1)至宣統三年四月二十日第6期、未完[仁敏14-430]宣統三年四月二十日第6期篇末標「未完」、現不知其連載開始与結束時間

A0184*

愛兒小伝 (艶情小説)

陶祝年、莊孟英訳

上海・商務印書館1915.10.19 説部叢書2=98

[樽本D352]表紙はりボン文様、上海・商務印書館、中華民國四年十月十九日初版、説部叢書二集第九十八編[叢書786]説部叢書二集98[民外4281]原著者不詳、1915.10初版、説部叢書2集第98編[漢訳2988]著者不詳、1915.10初版、説部叢書二集[現代916]1915.10初版、説部叢書2集第98編[大典377]著者不詳[樽本][商目96]言情、刊年不記[唐平7904]角書不記、1915[唐書13]角書不記、1915.10初版、説部叢書[劉民637]説部叢書2集98編[現史③11]角書不記、1915.10初版、説部叢書2集第98編[方曉博173]角書不記、1915.10.19、説部叢書2=98[哈仏民③1528]1915初版、説部叢書第^{??}2集(98)[翻目4-6]説部叢書第^{??}2集第98編

A0185*

愛筏 (原名LOVER'S RAFT)

GEORGE SOULIE原著 鉄樵(惲樹珏)訳

『小説月報』4卷8号 1913.12.25

[理論584][彙④2973][史索一787][劉民8]短篇[曉岩226]1913[正文23][翻目4-7]

A0186*

愛夫与愛国 (愛国小説)

(周)瘦鵑訳

『礼拝六』44期 1915.4.3

[彙⑤1184][史索一1143](修文喬)白話。英国[劉民108][瘦鵑365][建華11-158][翻目12-7]

A0187

愛個絲光

張枕緑

上海・枕華出版部1919.9

[民中12736][現代377]は張枕緑^{??}とする。短篇小説集。

「夥友之面」 「畢業文凭之代価」 「電光里」 「博愛」 「孝子」
「将来国民之母」 「輪回」 「誨淫小説家」 「嗚呼評劇家」 「牌…爺…」
「電影」 「想發財」 「無錢之罪」

[劉民637]「電光表^{??}」[紀編253]短篇小説集、「電光表^{??}」等13篇

A0188

愛國懺情

1918演出

[戲劇111]『古今戲劇大觀』5編 中外書局1921.4.10

A0189*

愛國的女子 (歐戰紀實小說)

CLIVE HOLLAND著 尹樹漢 [訳]

商務『婦女雜誌』6卷12号 1920.12

[婦女109]

A0190

愛國的小兒女

鳴仙

無錫『白話報』4-6期 宣統1.閏2.20-5.20 (1909.4.10-7.7)

[編年④1728]宣統元年閏二月二十日 (1909.4.10) 續載於本年五月第6期

[編年④1797]第6期、宣統元年五月二十日 (1909.7.7) 畢

[仁敏14-401][仁敏14-402]畢

A0191

愛國二童子 (實事短篇)

翰芬女士

『新聞報』1915.3.25

[劉民289]

A0192*

愛國二童子伝 2冊

(法) 沛那著 林紓、李世中訳

商務印書館 光緒33.9(1907)

G. BRUNO (ALFRED FOUILLÉE夫人) “LE TOUR DE LA FRANCE PAR DEUX ENFANTS”

1877

[泰來126]G. BRUNO 為 ALFRED FOUILLÉE 夫人筆名 [理論267][理論569][阿英153][阿研243][丁未4]は七月出版とする [版補下414][韓08-311][中村64-73]原題未詳 [韓08-344][劉晚219][慧敏465][涵訳45]原著者不記、林紓等訳、光緒三十三年 [版補下308]原著者不記、林紓等訳、光緒三十三年 [祖毅751][兒童82]出版社刊年不記 [兒童168]G. BRUNO 原著、光緒三十三年 (1907年) 九月 [宏照38]光緒三十三年 (1907) 九月。G. BRUNO 為 ALFRED JULES ÉMILE FOUILLÉE 夫人 AUGUSTINE FOUILLÉE 筆名 [兵蘭199]1907 [史索記72]1907.7 成 [文文247]「商務印書館又出新小說九種」廣告、『新聞報』光緒三十三年(1907)九月初二日 [大康05]光緒三十三年版 [編年193]光緒三十三年九月再版

[編年③1335]林訳説部叢書、『中外日報』1907.10.2 商務印書館廣告

[編年③1369]再版、光緒三十三年 (1907) 九月出版 [大康18-884]同左。九月但日期不詳

[編年⑤2449]翻譯介紹 [編年⑥2922]2冊、光緒三十三年版 [編年⑥2968]光緒三十四年 舊金山中西日報社代售 [張車135]2卷2冊、光緒三十三年九月出版、作者名 G. BRUNO 為 ALFRED JULES

ÉMILE FOUILLÉEの夫人AUGUSTINE FOUILLÉE。書名をLE TOUR DE LA FRANCE PAR DEUX ENFANTSと誤る[麗華博38][仁敏14-458]実業小説、『法政雑誌』第1年第5期1911.7.20商務印書館林訳小説広告[瓊芳博118頁]翻訳小説、光緒三十三年九月[郭揚114]1907年9月新曆旧曆混用[方曉博41]七月[翻目26-1]実業小説[百兒039]1907.10[羲青125]法国沛那原著、共訳者不記、商務印書館印本、光緒三十三年丁未、小説類下実業之属[羲青187]実業小説、法国沛那 G. BRUNO “LE TOUR DE LA FRANCE PAR DEUX ENFANTS”

A0193*

愛国二童子伝 (実業小説) 2巻 上下巻

(法) 沛那著 林紓、李世中訳

中国商務印書館1907.7/1913.1三版 説部叢書九=2

G. BRUNO (ALFRED FOUILLÉE夫人) “LE TOUR DE LA FRANCE PAR DEUX ENFANTS”
1877

孔夫子旧書網に写真あり、角書なし、上海・商務印書館、光緒三十三年七月初版、説部叢書第九集第二編[叢書780]角書不記、説部叢書第九集2[民外1842]1907.9初版、説部叢書第九集第二編[漢訳2675] (法) 沛那BRUNO, G. 著、1907 (光緒三十三年) 7初版/1913.1三版、説部叢書九集、原書LE TOUR DE LA FRANCE PAR DEUX ENFANTS、長篇小説、沛那 (G. BRUNO) 為筆名、本名ALFRED FOUILLÉE夫人[大典138][劉晚219]九集2編[慧敏465]九月、説部叢書9⁷⁷=2[付朱162][『東方雜誌』8:1広告] (実業小説、林紓訳) 説部叢書[劉民770][『東方雜誌』8卷1号広告] (実業小説、林紓訳) 説部叢書

[編年187]光緒三十三年六月

[編年③1290]上海・⁷⁷商務印書館、光緒三十三年 (1907) 六月出版、説部叢書不記、林訳小説叢書第二十編とするのは不適切[大康18-878]同左。六月但日期不詳、説部叢書不記、林訳小説叢書削除

[編年③1445]説部叢書、『中外日報』1908.2.5商務印書館広告[編年④1503]「愛国二童子」[編年④1533]旧金山『中西日報』1908.6.4広告[編年④1605][張車136]角書不記、1913.1三版、説部叢書第九集第二編[仁敏14-716][『中西日報』1908.6.4広告[現史②30]角書不記、1907.七月[方曉博180]角書不記、中華民國二年一月三版[付晚上206][『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、説部叢書、実業小説、提要、装成一木箱[翻目26-1]1913.1三版、説部叢書第九集第二編

A0194*

愛国二童子伝 (実業小説) 2巻 上下巻

(法) 沛那著 閩侯林紓、閩侯李世中訳

上海・商務印書館 丁未9(1907)/1913.12四版 説部叢書1=82

G. BRUNO (ALFRED FOUILLÉE夫人) “LE TOUR DE LA FRANCE PAR DEUX ENFANTS”
1877

[林訳全集15]表紙はりボン文様、上海・商務印書館、丁未年九月初版/中華民國三年四月再版、説部叢書初集第八十二編

[INDIANA][中村C][商目94]実業、刊年不記[営業373][劉晚219]説部叢書1集82編[慧敏465]説部叢書1=82[付朱162][張車136]角書不記、1913.12四版、説部叢書初集第82編[方曉博167]丁未9(1907)/1913.12四版、説部叢書1=82、原作不記[元濟0102]角書不記、1913.12、4版、説部叢

書[翻目26-1]1913.2^{??}四版、說部叢書初集第82編

A0195*

愛國二童子傳 (實業小說) 2卷 上下卷

(法) 沛那著 閩侯林紓、閩侯李世中訳

上海・商務印書館1914.4再版 說部叢書1=82

G. BRUNO (ALFRED FOUILLÉE夫人) “LE TOUR DE LA FRANCE PAR DEUX ENFANTS”

1877

[叢書783]說部叢書初集82[民外1842]說部叢書初集第82編[漢訳2675]說部叢書初集[現代903]1907.7初版/1914.4再版、說部叢書初集第82編[HOOVER]丁未9(1907)/1914.4再版[商目94]實業、刊年不記[慧敏465]說部叢書1=82[劉民637]說部叢書1集82編[劉民776]『時事新報』1919.4.5教育部褒獎通俗教育小説[哈仏民③1522]角書不記、商務印書館編訳所編訳、1914、說部叢書初集第82編[翻目26-1]1914.4再版、該叢書

A0196*

愛國二童子傳 2卷 上下卷

(法) 沛那著 林紓、李世中訳

上海・商務印書館1914.6 林訳小説叢書1=20

G. BRUNO (ALFRED FOUILLÉE夫人) “LE TOUR DE LA FRANCE PAR DEUX ENFANTS”

1877

[訳論172]林訳小説叢書、1907[叢書636]角書は實業小説。林訳小説叢書20[民外1842]林訳小説叢書第20編[漢訳2675]林訳小説叢書[現代903]林訳小説叢書第20編[商目99]角書は實業、刊年不記[唐平7929]訳者不記、1914[唐書13]1914.6初版、林訳小説叢書[慧敏465]林訳小説叢書1=20[付朱162][劉民638]林訳小説叢書1集20編[張車136]1914.6、林訳小説叢書得^{??}1集第20編[翻目26-1]1914.6再版^{??}、林訳小説叢書第1集第20編

A0197

愛國丐

(吳) 綺縁

『愛國英雄』上編

(于潤琦)

A0198

愛國丐 (短篇小説)

鍊則

『申報』1912.6.14

[劉民250]

A0199

愛國丐 (愛國小説)

(李) 涵秋

『双星雜誌』3期 1915.5.15

[彙⑥1557][大典335][史索一1330][系目364][劉民165]

A0200

愛国巧 (愛情小説)

(李) 涵秋

『先施樂園』 1919.12.22-29

[小報313]至7節完[史索二265]は『先施樂園日報』 1918.8.9以降?-1919以前[劉民545]『先施樂園日報』 1919.12.22のみ

A0201

愛国巧

李涵秋

于潤琦主編『清末民初小説書系・愛国卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『双星雜誌』 第3期1915年5月

A0202

愛国巧

(吳) 綺縁

于潤琦主編『清末民初小説書系・愛国卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『愛国英雄』上編

A0203

愛国歌 (教育小説)

戴美泰

『興奮報』 1918.5.24

[劉民403]

A0204

愛国花

(周) 瘦鵑

『婦女時報』 3期 宣統3.8.1 (1911.9.22)

[彙④3307]期数不記

[編年289]

[編年⑤2265]第3号、宣統三年八月初一日 (1911.9.22)

[劉晚110]期数不記、1911.7.26とする[瘦鵑351]第3号[九華267]期数不記、1911.7.26⁷⁷[現史②103] (英) 約翰麥特菲著、瘦鵑訳、第3期1911.9.22

A0205

愛国花

筆伐

『双星雜誌』 4期 1915.6.25

[彙⑥1559][大典341][史索一1333][系目364][劉民165]

A0206

愛国花 (社会小説)

筆伐

『先施樂園日報』 1920.8.13-14

[劉民550]

A0207

愛国魂

林天民

1913演出

[戯劇40]『天民劇本集』1種（手抄本）

A0208

愛国魂 8出

川南筱波山人

阿英編『晚清文学叢鈔・伝奇雜劇卷』北京・中華書局1962.9

原載『新小説』第2卷第7期至12期1908^{??}[左目289]「愛国魂伝奇」[左録520][大辞⑦4922]

A0209

愛国魂

川南筱波山人

『中国近代文学大系』5集16卷戯劇集一 上海書店1996.2

[左目289]「愛国魂伝奇」[左録521]

A0210

愛国魂伝奇

川南筱波山人

『広益叢報』3年13-20期(77-84号) 光緒31.6.20-8.30(1905.7.22-9.28)

[彙②837][大典87]小説[史索二119]左鵬軍「此作為伝奇劇本」[左71-39][左目289][左07]此作為伝奇劇本[左86]同左[左録520][劉晚19][指瑕174]戯曲[紀編21]題名のみ、戯劇[紀編50]「愛国魂」、伝奇劇本、1905.7.22のみ

A0211

愛国魂伝奇 (伝奇) 8齣

川南筱波山人

『新小説』2年7-12号(19-24号) 刊年不記 [光緒31.7-12 (1905.8-1906.1)]

[彙②694][大辞⑦4922]「愛国魂」、近代伝奇劇本[史索一245][阿閑53]小^{??}波山人[阿英3伝奇]川南小^{??}波山人著、新小説本、期数不記、光緒三十四(1908)刊[阿学194][阿辛167]川南小^{??}波山人著、新小説本、期数不記、光緒三十四年(1908年)刊[述略134]川南小^{??}波山人著、新小説本、期数不記、光緒三十四年(1908年)刊[中村53-41]「愛国魂」、小^{??}波山人のみ[戯劇4]1905年8月-1906年1日^{??}[伝雑157]「愛国魂」[左目289]1905.8-1906.1[左録520][近代385]戯曲名、川南小^{??}波山人著。また1908年有『新小説』社刊本[学大1636]伝奇劇本、「愛国魂」、近代川南小^{??}波山人、号数不記[鄭編279]川南小^{??}波山人、1905.8-1906.1[鄭編308][現史①274]第19号1905.七月至第24号

A0212

愛国妓

(呉) 綺縁

『愛国英雄』上編

(于潤琦)

A0213

愛國妓

(吳) 綺緣

于潤琦主編『清末民初小說書系·愛國卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『愛國英雄』上編

A0214

愛國健兒

雛鶴

『愛國英雄』下編

(于潤琦)

A0215

愛國健兒

雛鶴

于潤琦主編『清末民初小說書系·愛國卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『愛國英雄』下編

A0216

愛國傑女若安

光緒30.10 (1904)

[編年②770]『中外日報』1904.11.26廣告

A0217*

愛國精神譚

訳者不詳

開明書店 光緒28.9 (1902)

[編年②544]『中外日報』1902.10.28開明書店廣告

[編年②544]光緒二十八年九月、未見[大康18-818]同左

[編年②561]『中外日報』1902.12.24開明書店廣告[編年②561]『大陸』第2号1903.1.8開明書店

廣告[編年②576]『中外日報』1903.3.15廣告[編年②581]『中外日報』1903.4.9開明書店廣告[編

年②601]『中外日報』1903.6.8開明書店廣告[編年②603]『中外日報』1903.6.15廣告[編年②637]

『中外日報』1903.9.22開明書店廣告[編年②710]『中外日報』1904.6.1廣告[編年②733]『中外

日報』1904.8.5新白話報館廣告[編年②770]『中外日報』1904.11.26廣告[編年②810]「愛國精神

談(譚)」『中外日報』1905.3.12廣告[編年②824]「愛國精神談」『中外日報』1905.4.5中外日報

館廣告[編年②824]『中外日報』1905.4.6廣告[編年②825]「愛國精神談」『中外日報』1905.4.7

廣告[編年③1244]「愛國精神(譚)」『廣東白話報』1907.6.10英華書莊廣告[編年④1489]「愛國精

神談」『神州日報』1908.4.7集成圖書公司廣告[編年④1560]「愛國精神談」『時事報』1908.7.24

華商集成圖書公司廣告[編年④1928]「愛國精神談」『申報』1910.1.25華商集成圖書公司廣告[編年

⑤2246]「愛國精神談」『申報』1911.8.24點石齋廣告[編年⑤2449]上海·文明書局、翻譯介紹[編

年⑥2922]光緒二十九年版[編年⑥2962]光緒三十三年香港英華書莊代售[編年補二18]「愛國精神

談」『唯一趣報有所謂』1906.4.3英華書口廣告[付晚上84]「愛國精神談」、『申報』1910.1.25點石

齋廣告[付晚上87]「愛國精神談」、『申報』1911.7.26點石齋廣告[付晚上88]「愛國精神談」、『申報』

1911.8.24点石齋廣告[付晚上217]「愛國精神談」、『支那史要』1905.三廣智書局廣告[付晚上321]『日本維新百傑傳』開明書店1903.1.29訳書彙編社廣告、小説書類[付晚上408]『日本維新百傑傳』1903.1.29開明書店廣告、政治小説[付晚上412]『中外日報』1903.9.22開明書店廣告[付晚上430]「愛國精神談」、王宰善訳、『集成書目提要』開明書店廣告、雜著部、提要[付晚下657]「愛國精神談」、『申報』1908.8.11華商集成圖書公司廣告

A0218

愛國捐 (時事小説)

有名

『申報』1912.6.19

[劉民250]

A0219

愛國淚傳奇 (歷史小説)

韓茂棠

『申報』1910.1.18-26

[左目289][劉晚118]作者：蕭山湘靈子編。戲劇[指瑕175]戲曲[左錄520]

A0220

愛國男兒 (紀事小説)

柳楚俠

『盛京時報』1919.3.22-23

[盛京437][盛京錄445]文言短篇筆記小説[劉民366]1919.3.22のみ

A0221*

愛國女兒 (國民小説)

(李) 壯悔訳

『娛閑錄』21期 1915.5下

[彙⑤1311][大典374]著者不詳[史索一1209][劉民126][翻目12-1]1915年5月^㉞

A0222

愛國女兒 (俠情短篇)

可訓

『友声日報』1918.8.22-23

[史索二262]1918.4.11以降?-1918秋冬?[劉民538]

A0223

愛國女兒

劍花

『新世界』1919.7.10

[劉民519]

A0224

愛國女兒 (歐戰小説)

書城

『時事新報』1920.2.26-3.4

[劉民425]登在中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

A0225

愛國女兒傳奇 (小說) 1出

東學界之一軍國民

『新民叢報』14号 光緒28.7.15(1902.8.18)

[中村52-58][中村62-52]戲曲形式[彙②427][大辭⑦4921]「愛國女兒」、近代雜劇劇本[大典41][編年91]

[左71-4][阿英33雜劇]「愛國女兒雜劇」、号数不記[伝雜124]「愛國女兒」。左鵬軍「此作為傳奇劇本」[左目289][左07]此作為傳奇劇本[左86]同左[左錄520][劉晚7][指瑕174]戲曲[紀編15]雜劇[現史①175]第14号1902.8.18

A0226

愛國女兒傳奇

(東學界之一軍國民)

『女報』續出第6期 1902.10.2

[彙①1074]著者不記[左目289][左錄520]不署作者姓名

A0227

愛國棄妻記 (滑稽小說)

傷心人

『禮拜六』68期 1915.9.18

[彙⑤1190][大典354][史索一1156][歷近562]短篇小說[系目364][劉民114]

A0228

愛國商

狂生

『商學協會雜誌』1期 1913.7.1

[彙⑤698][大典257][系目364][劉民54]

A0229

愛國商人弦高之偉績 (論說 古仔)

陳鉄庵

『農工商報』11-12期 光緒33.8.21-9.1 (1907.9.28-10.7)

[編年③1333]第11期、光緒三十三年八月二十一日 (1907.9.28)、應刊於「古仔」欄

[編年③1350]「古仔」欄、第12期、光緒三十三年九月初一日 (1907.10.7) 畢

A0230*

愛國少年

(英) 狄血生著 唐九芬訳

『大世界』1917.7.1以降?-1919以前

[史索二255][翻目12-2]1917年7月1日以後??-1919年以前

A0231

愛國少年 (實事短篇)

夢華

『時報』1918.12.6

[劉民349]贈有正書券八角

A0231b

愛國少年會

笑 (包天笑)

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1906.9.8

[LUO156]『時報』1906.7.8より轉載

A0232*

愛國少年伝 (愛國小説)

(周) 瘦鵑訳

『禮拜六』43期 1915.3.27

[彙⑤1183][大典372]著者不詳[史索一1142] (修文喬) 文言。瑞士[劉民108][瘦鵑365][翻目12-3]

A0233*

愛國少年伝

(周) 瘦鵑 (訳)

于潤琦主編『清末民初小説書系・愛國卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第43期1915年3月

A0234

愛國双女侠 12回

聽雨樓主人

上海書局 宣統1(1909)

[阿英175]石印本[提要1117]未見[大典185]石印本[系目364]石印本[古大949][書坊訂581-206]

[編年259]石印本、宣統元年

[編年④1940]宣統元年(1909)出版

[目白1]未見[古提745][劉晚219]

A0235

愛國譚 (短篇武勇小説)

熙伯

『神州日報』1908.7.19

[劉晚173]標“短篇武勇小説”[指瑕172]標“短篇武勇小説”

[編年④1558]光緒三十四年六月二十一日(1908.7.19) [大康18-577]同左[大康18-580]同左

[編年⑥2841]初出

A0236

愛國譚 (短篇小説)

未署作者名(熙伯雜録)

旧金山『中西日報』光緒34.7.22(1908.8.18)

[編年④1578]附章「雜録」欄、光緒三十四年七月二十二日(1908.8.18)原載『神州日報』

[大康18-580]同左

[編年⑥2841]轉載1[仁敏14-719]原載『神州日報』

A0237

愛國談 (短篇小說)

熙

『神州日報』1908.11.22

[劉晚174]「愛國談」[指瑕172]「愛國譚」

A0238

愛國譚 (短篇小說)

熙

『神州日報』光緒34.10.29 (1908.11.22)

[編年④1642]光緒三十四年十月二十九日 (1908.11.22) [大康18-590]同左[大康18-598]同

左

A0239

愛國譚 (短篇小說)

熙

旧金山『中西日報』宣統1.2.9 (1909.2.28)

[編年④1704]宣統元年二月初九日 (1909.2.28) 原載『神州日報』[大康18-598]同左

[編年⑥2841]轉載2[仁敏14-727]原載『神州日報』

A0240

愛國童子 (記事小說)

鏡俠

『時報』1915.5.2-4

[劉民330]贈有正書券兩元

A0241

愛國童子 (社会短篇)

韻琴女士

『中華新報』1916.3.31

[劉民457][勤勤270]角書不記、劉韻琴

A0242

愛國童子

止瀾

『浙江兵事雜誌』58-59期 1919.2-3

[彙⑤1078][大典465][系目365]は上⁷⁷³瀾とする[劉民72]

A0243

愛國先生

寄塵

『晶報』1919.7.6

[劉民585]

A0244*

愛國血 (軍事小說)

頑石生

『礼拝六』14期 1914.9.5

(渡辺浩司) EDMONDO DE AMICIS “CUORE” 1886中の“(NOVEMBRE)LA PICCOLA VEDETTA LOMBARDA(RACCONTO MENSILE)”

[彙⑤1177][大典290][史索一1129][系目364][劉民101]

A0244b

愛國血

史德華

『会報』3期 1917.4

[勤勤271]

A0245

愛國血 (短篇小說)

楊祚璋字胤成

『復旦』7期 1918.12

[彙⑥1676][史索二162][系目364][劉民220]

A0246

愛國英雄記

汕頭『潮州白話報』8-10・11期 光緒30.4-7 (1904)

[編年②711]汕頭『嶺東日報』1904.6.7廣告[編年②740]汕頭『嶺東日報』1904.8.19第10・

11期合訂廣告

A0247

愛國英雄淚 (繪圖) 上下冊 20回

楊塵因

上海・益新書局1920.4

[民中09427][劉民638]石印[中外374]長篇歷史小說、1920年(許軍421)「英雄淚」、譙北楊塵因、益新書社1920、亡國系列

A0248

愛國英雄小史 上下編

王瀛洲編纂 吳綺緣評點

上海・交通圖書館1917.8 名著小說一千種第1類

[民中07783]

瞻廬「陸地鑰」、茸顛「難兄難弟」、東野「周生」、黃花奴「失名之英雄」、

希光「三總兵」、納厂「加里布的」、采「土耳其女烈士」

等共52篇[大辭⑦4921]近代文言筆記選集、鉛印本[學大1551]筆記小說集、1917年鉛印本、名著小說一千種之一[紀編197]中外筆記小說集、52篇[文東13]王瀛洲⁷⁹編、1918[文東13]王瀛洲編、1917/1921三版/上海・全民書局1928重版[文東17]1917/1919再版/1921三版[文東17]『愛國英雄』上海・全民書局1928四版

A0249

愛国英雄小史

王瀛洲

上海・交通図書館1917.8.1

王瀛洲だろろう[付三12]上下両編、上編細目あり。表紙写真あり、奥付写真は編纂者：王瀛洲、
評点者：呉綺縁、校訂者：姜侠魂、中華民国六年八月一号初版、名著小説一千種第一類[系目364]
王瀛州^{??}[劉民638]王瀛州^{??}

A0250

愛国影

裴山

『中華国貨月報』1年2号(2期) 1915.10.10

[彙⑥1641][大典357][系目365][劉民216]

A0251

愛国幼教会 (短篇小説)

無署名

『時報』1906.7.8

(劉德隆) [劉晚144]「愛国幼年会」。作者：笑

A0252

愛国幼年会

(包)天笑

『短篇小説叢刊』灌文書社 光緒32(1906)

(孫建江) (梅家玲117頁) [劉晚219]彙^{??}文書社[兒童79][百兒035]彙^{??}文書社1906

A0253

愛国幼年会

未署作者名 (笑 (包天笑))

『紹興白話報』103号 光緒32.6 (1906)

[編年③1048]第103号、光緒三十二年 (1906) 六月、原載『時報』[編年⑥2841]轉載2 (董
志117)

A0254

愛国幼年会 (短篇小説)

笑 (包天笑)

『時報』光緒32.5.17 (1906.7.8)

[編年③1024]光緒三十二年五月十七日 (1906.7.8) [大康18-543]同左[大康18-543]同左
[編年⑥2841]初出 (董志117)

A0255

愛国幼年会

未署作者名 (笑 (包天笑))

『華字彙報』光緒32.5.25 (1906.7.16)

[編年③1028]光緒三十二年五月二十五日 (1906.7.16)、原載『時報』[大康18-543]同左

[編年⑥2841]轉載1

A0256

愛國幼年会

(包) 天笑

『短篇小說叢刻』初編 上海・鴻文書局 光緒32.8(1906)

[CADAL][超星][編年③1084][編年⑥2841]轉載3 (董志117)載『時報』、亦載『紹興白話報』

A0257

愛國歟愛妻歟

佩華

『眉語』1卷10号 乙卯7.1 (1915.8.11)

[史索二70]1914.11以降?[劉民136]短篇[勤勤274]第10号、乙卯七月初一日1915.8.11實際

1915.9

A0258

愛國歟愛妻歟 (愛國短篇)

小笑

『友声日報』1918.8.28

[劉民538]

A0259

愛國鴛鴦

鍾瑛

『眉語』1卷5号 乙卯3.20 (1915.5.3) ^{??}

[劉民134]短篇[勤勤273]第5号、乙卯二月初一日1915.3.16實際1915.3.31

A0260

愛國鴛鴦 (哀情短篇)

塞松

『申報』1916.12.8

[劉民273]

A0261

愛國鴛鴦

仲軼

『大世界』1917.7.1以降?-1919以前

[史索二255]

A0262

愛國鴛鴦記 (一名箕子鏡 佚史小說)

海漚

『民權素』6-7集 1915.5.15-6.15

[彙⑤992][大典335][史索一1006][系目364][劉民75][廣告1-408]題名のみ

A0263

愛國鴛鴦記 (一名箕子鏡)

海漚

于潤琦主編『清末民初小説書系・愛国卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『民権素』第7⁷⁷冊1915年5⁷⁷月

A0264

愛国者 (零碎小説)

冰庵

『申報』1912.7.14

[劉民251]

A0265*

愛国真詮

(俄) NEMIROVICH-DANCHENKS⁷⁷著 (英) ALDER ANDERSON 訳 鉄樵重訳

『小説月報』7卷1号 刊年不記[1916.1.25]

VASIL IIVANOVICH NEMIROVICH-DANCHENKO 著

[渡辺101]DENISE GIMPEL “LOST VOICES OF MODERNITY” 2001年、284-285頁の指摘。

V. NEMIROVICH-DANCHENKO “BOGDAN SHIPKIN” (“THE STRAND MAGAZINE” VOL.50 NO.297, 1915.9) 英訳からの重訳

[付俄118]『小説月報』第7卷第1号表紙本文あり。俄国NEMIROVICH-DANCHENKS⁷⁷著、『小説月報』7卷1号、刊年不記[1916.1.25]。原作不記[彙④2995] (俄) NEMIROVICH-DANCHENKS⁷⁷著とする[大典418] (俄) NEMIROVICH-DANCHENKS⁷⁷著とする[史索一832] (俄) NEMIROVICH-DANCHENKS⁷⁷著[劉民17] (俄) NEMIROVICH-DANCHENKS⁷⁷著、瑣言[付116]題名のみ[付俄18] (李定) 涅米羅維奇・丹青柯[曉岩229](俄) NEMIROVICH-DANCHENKS⁷⁷著、1916[正文23][翻目12-4]原作なし、1916.1.25

A0266*

愛国真詮

(俄) NEMIROVICH-DANCHENKO 著 鉄樵 (惲樹珏) 訳

『説薈』上海・商務印書館1917.8-9

VASIL IIVANOVICH NEMIROVICH-DANCHENKO[渡辺101]DENISE GIMPEL “LOST VOICES OF MODERNITY” 2001年、284-285頁の指摘。V. NEMIROVICH-DANCHENKO “BOGDAN SHIPKIN” (“THE STRAND MAGAZINE” VOL.50 NO.297, 1915.9) 英訳からの重訳

[民中00740][劉民638]NI⁷⁷EMIROVICH-DANCHENKO[翻目12-4]原作なし

A0267*

愛国真詮

鉄樵 訳

『晨鐘』⁷⁷1919.3.23-26

『晨報』のはず[劉民494]1918年12月改組為『晨報』

A0268

愛国之厨役 (節義短篇)

慶霖

『民権素』11集 1915.10.15

[彙⑤999][大典357][史索一1026][系目364][劉民76][現史③9]著者不記、第11集1915.10.15

A0269

愛国之厨役

慶霖

『時每報』1915.11.24

[鄧309]

A0270

愛国之厨役

慶霖

于潤琦主編『清末民初小説書系・愛国卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『民権素』第11集1915年10月

A0271

愛国之母 (愛国小説)

扨蘭

『小説月報』10卷9号 1919.9.25

周瘦鵑の作品[史索一914]角書不記[系目364][劉民33]説叢[瘦鵑388]署名瘦鵑⁷⁷。1919.9[曉岩238]角書不記、1919、翻訳とする

A0272

愛国之母

扨蘭

于潤琦主編『清末民初小説書系・愛国卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説月報』第10卷第9号1919年9月25日

A0273

愛国之妻

朱鴛雛

『礼拝六』103期 1916.7

(于潤琦)

A0274

愛国之妻

朱鴛雛

于潤琦主編『清末民初小説書系・愛国卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第103期1916年7月

A0275*

愛国之焰 (国民小説)

(李) 壮悔訳

『娛閑録』11期 1914.12下

[彙⑤1302][大典312]著者不詳[史索一1188][劉民123][翻目12-5]1914年12月⁷⁷

A0276

愛國志士 (集錦小說之二)

嘯梅

『新世界』 1920.11.20

[劉民524]

A0277

愛國志士 (集錦小說之二)

鼎元

『新世界』 1920.11.21

[劉民524]

A0278

愛國志士 (集錦小說之二)

亞雄

『新世界』 1920.11.22

[劉民524]

A0279

愛國志士 (集錦小說之二)

劍塵

『新世界』 1920.11.23

[劉民524]

A0280

愛國志士 (集錦小說之二)

求己

『新世界』 1920.11.24

[劉民524]

A0281*

愛國製造所 (短篇)

希訊

『時報』 1906.1.28

(劉德隆)[劉晚143][文文77]角書不記、文言短篇、刊年不記[文文267]光緒三十二年正月四日、短篇文言、上海圖書館館藏的該日報紙遺失

[編年③939]光緒三十二年正月初四日 (1906.1.28) [大康18-537]同左[大康18-850]同左

[楊凱博130]小說欄

A0282

愛國猪

未署作者名

『廣益叢報』 5年12期(140号) 光緒33.6.10(1907.7.19)

[彙②901]著者不記[大典123]佚名、創作[大典137]著譯者不詳、翻譯

[編年186]不題撰人

[編年③1276]第140号、光緒三十三年六月初十日 (1907.7.19)

[劉晚20][慧敏460][翻目12-6]

A0283

愛海回波録 (長篇言情)

程小青

『先施樂園』1918.8.22-12.25

[小報310]言情長編[史索二265]は『先施樂園日報』1918.8.9以降?-1919以前[姜252]言情小説とする[劉民539]『先施樂園日報』

A0284

愛河波 (艶情小説)

剪瀛

『小説旬報』1-3期 1914.9.10-30

[彙⑤1328][大典290][史索二63][系目365][劉民130]

A0285*

愛河潮 (言情小説) 上中下冊

(英) 哈葛得著 奚若訳

上海・小説林社1905.11 小説林(叢書)

HENRY RIDER HAGGARD著

[叢書134]小説林[漢訳2357]角書不記、哈葛德著、(小説林)と記して叢書の意[現代898]は哈葛德著とする。小説林叢書[大典94]は哈葛德著とする。『小説林』第9期「小説林書目6」は原著者不記、乙巳十一月(1905)とする

[編年148]十一月

[編年③920]上中下3卷30章、許毅述、光緒三十一年(1905)十一月出版[大康18-849]同左。十一月但日期不詳

[編年③939]『南方報』1906.1.28小説林社広告[編年③940]上中下3卷、『南方報』1906.2.2小説林丙午新年出版広告[編年③1156]3冊、『月月小説』第1年第4号1907.1.28小説林社広告[編年③1195]上中下、『中外日報』1907.3.14宏文館小説林社廣告[編年④1691]上中下、『時報』1909.2.8小説林社廣告[編年④1808][編年④1949]言情小説、上中下、『新聞報』1910.2.21小説林社廣告[編年⑤2450]翻譯介紹[編年⑥2922]3冊、光緒三十二年版[大康05]光緒三十二年版[仁敏14-791][劉晚219][慧敏438]十月、奚若、許毅訳、小説林(叢書)[方曉博77]哈葛德著、刊年不記、小説林系列叢書[韻声85][韻声96]角書不記、哈葛德著、上海小説林社1905[翻目4-8]小説林(叢書)

A0286*

愛河潮 (言情小説) 3冊

(英) 哈葛得著 奚若、許毅訳

小説林社 光緒乙巳(1905)

HENRY RIDER HAGGARD著

[阿英153]哈葛德著、角書不記[阿四246](寅半生「小説閑評」は哈得葛著とする[編年③1128]哈得葛(葛得))[阿研484]刊年不記[阿研415][編年③1437][編年③1470][劉晚219]哈葛德著[付朱87]哈葛德著[涵訳78]角書不記、哈葛德著、發行処を小説林訳とする。光緒乙巳年[版補下368]角書不記、英国哈葛得著、元和⁷⁷若等訳、光緒三十一年[劉晚410]『時報』1906.正月.29廣告[付三292]

小說林廣告言情小說、印刷中[欒14-284]言情小說、印刷中[欒14-287]角書不記、上中下、英国哈葛德著、元和奚若訳、武進許毅述、乙巳十一月[欒14-330]言情小說[欒14-385]角書不記、上中下、乙巳十一月[現史①283]1905.十二月[付晚下572]全部、『銀行之賊』1907三版小說林廣告、言情小說[付晚下597]『曲話』1916.8有正書局廣告

A0287*

愛河潮 (原名偵探毒)

未注訳者

香港『小説世界』第4期 光緒33.2 (1907)

[史索二17]

[編年154]光緒三十二年1906⁷⁷二月、未署注訳者

[編年178]光緒三十三年二月、未署訳者

[編年③1208]第4期、光緒三十三年(1907)二月[大康18-762]同左。二月但日期不詳[大康18-871]同左。二月但日期不詳

[慧敏456]二月[偵探605][楊凱博138](英)哈葛德(HENRY RIDER HAGGARD)著、奚若、許毅訳とする(←根拠不明)、1907[翻目4-8](英)哈葛德(HENRY RIDER HAGGARD)著、未署訳者、光緒三十三年二月(1907)(←根拠不明)

A0288

愛河潮 (哀情小説)

塾叟

『新申報』1917.6.12

[劉民502]

A0289

愛河激浪 (言情小説)

梅癩

『小説新報』11期 1915.12

[大典367]1915[史索一1359][系目365][劉民173]中華民國四年十二月、短篇

A0290

愛河溺艷 (実事短篇)

無為

『中華新報』1916.10.27

[劉民459]

A0291*

愛河双鴛 35章

(英)却而司佳維著 (周)瘦鵲訳

『小説時報』22-24期 1914.5.15-12.15

CHARLES GARVICE著

[彙④2707][大典308][史索一418][瘦鵲359]第22-24号、1914.5-9月[翻目4-9]

A0292

愛河水 (愛情小説)

知先

『禮拜六』28期 1914.12.12

[彙⑤1180][大典300]12月上旬とする[史索一1135][系目365][劉民104]先^{ㄉㄨㄛˊ}知

A0293

愛河水

知先

于潤琦主編『清末民初小說書系・言情卷上』北京・中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第二十八期1914年12月

A0293b

愛河填恨記

小說林社 詳細不明

[付晚下573]『銀行之賊』1907三版小說林廣告、言情小說

A0294*

愛河一波 (短篇小說)

小青訊

『申報』1915.8.7-12

[劉民269]

A0295*

愛河一波 (哀情小說)

(程) 小青

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10/北京・書目文獻出版社1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

[姜258]愛海^{ㄉㄨㄛˊ}一波とする[翻目4-10]1916

A0296

愛河障石 (言情篇)

張枕綠

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京・中央民族學院出版社1993.4

A0297

愛花

玉冰

『遠東報』1919.8.26-9.4

A0298

愛蝗官 (短篇小說)

選

天津『中外實報』宣統1.8.26-27 (1909.10.9-10)

[編年④1862]宣統元年八月二十六日 (1909.10.9) 至本月二十七日、未注出處[大康18-619]同左

[編年④1863]宣統元年八月二十七日 (1909.10.10) 畢

[編年⑥2841]轉載、初出不詳[仁敏14-646][仁敏14-646]畢

A0299

愛克司光錄 2集 32回

李涵秋

『晶報』1919.5.9-1923.5.15

[大辭⑦4920]近代白話章回小說(李宏益)1919.5.9[小報318]至201節未完[涵秋226]上海『晶報』1919-1923。原稿未完[近代385]小說名、創作於1919-1922[劉民585]1919.5.9-1923.6.3[廣告2-136]「愛克斯光錄」、刊年不記[鄭編344]刊年不記

A0300

愛克司光錄 2集 32回

李涵秋 范烟橋統完

上海・中央書局1927.9

[大辭⑦4920]鉛印單行本[民中09147]は上海・中央書店1927.9再版とする[通目①660]社会小説、4冊32回、1927.10再版

A0301*

愛萊英小史 (哀情小説)

雨農訳

『新世界』1920.10.4-12

[小報288][劉民523]

A0302

愛里斯 (格致小説)

香

『図画日報』160号 [1910.1.22]

[劉晚192]刊年不記

[編年④1927]第160号、宣統元年十二月十二日(1910.1.22)[大康18-630]同左

[仁敏14-583]

A0303

愛里斯 (格致小説)

香

『図画日報』160号 [1910.1.22] 『清末民初報刊図画集成統編』10 北京・全国図書館文

献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

影印本は刊年不記

A0304

愛麗宝玲合伝

(姚) 鵝雛

商務『婦女雜誌』2卷1号 1916.1.5

[彙⑥1429][大典386][系目363][婦女26][劉民157]

A0305

愛麗宝玲合伝

姚鵝雛

『姚鵝雛文集』小説卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

A0306

愛珞爾女士

聞野鶴

『愛国英雄』下編

(于潤琦)

A0307

愛珞爾女士

聞野鶴

于潤琦主編『清末民初小説書系・愛国卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『愛国英雄』下編

A0308

愛珞爾女士伝 (愛国小説)

野鶴

『民国日報』1916.11.11-17

[劉民470]

A0309

愛梅伝 (俠情小説)

陸思安

『復旦』6期 1918.7

[彙⑥1674][大典451][史索二162][系目365][劉民220][現史③117]角書不記、第6期1918.7

A0310*

愛美耳鈔 (教育小説)

(法)約翰若克盧騷著 (日)山口小太郎、島崎恒五郎訳 中島端重訳

上海・教育世界社 教育叢書3

JEAN-JACQUES ROUSSEAU “ÉMILE OU L'ÉDUCATION” 1762。仏蘭西ジャン・ジャック・ルソウ原著、日本山口小太郎、島崎恒五郎共訳『(訂正再版) エミール抄』東京・開発社1899.7.13/12.30訂正再版。デーナハルト[H. DENHARDT]独逸訳、またウキリアム・エーチ・ペーン[WILLIAM H. PAYNE]英訳[EMILE: OR, ON EDUCATION]による。国立国会図書館デジタルコレクション

[実東192]「教育小説愛美耳鈔」2冊、刊年不記、法国、約罕若克盧騷原著、教育叢書第3集本旧装 [実中32]同左[中日870.041]「教育小説愛美耳鈔」、(法)約罕若克・盧騷著、(日)山口小太郎、島崎恒五郎訳、(日)中島端重訳、1911年前版、教育叢書第3集[漢訳2706]角書不記、(法)盧騷著、光緒間、教育叢書三集[漢訳3464]「盧梭伝」で収録、光緒間、附「愛美耳鈔」後[慧敏418]教育叢書3[翻目14-1]日訳なし、教育叢書第3集

A0311*

愛美耳鈔 (教育小説)

(法)約翰若克盧騷著 (日)山口小太郎、島崎恒五郎訳 中島端重訳

『教育世界』癸卯11-15期(53-57号) 癸卯閏5.上-7.上(1903.7-8)

JEAN-JACQUES ROUSSEAU “ÉMILE OU L'ÉDUCATION” 1762。仏蘭西ジャン・ジャ

ック・ルソウ原著、日本山口小太郎、島崎恒五郎共訳『(訂正再版) エミール抄』東京・開発社
1899.7.13/12.30訂正再版。デーナハルト[H. DENHARDT]独逸訳、またウキリアム・エーチ・
ペーン[WILLIAM H. PAYNE]英訳[EMILE: OR, ON EDUCATION]による。国立国会図書館デジ
タルコレクション

[艶麗14-3*]「愛耳^ア美鈔EMILE^ア OU L'EDUCATION^ア」、角書不記、約翰若克盧騷著不記。『エ
ミール抄』東京開発社1899。癸卯閏5上-7上(1903.7-8)。注:原書について「今訳《社会契約論》」
とするは誤り[理論553][彙②142][大典61]は『教育雑誌』に誤る

[編年103]閏五月

[編年②611]第53号、光緒二十九年(1903)閏五月上旬[大康18-823]同左

[編年106]七月上旬、畢

[編年②624]第57号、光緒二十九年(1903)七月上旬、畢

[韓08-302][劉晚3]「美耳鈔」とする[慧敏418]閏五月[清茹報84][兒童104][楊凱博119]EMILE OU
L'EDUCATION^ア[現史①206]第53号1903.六月至第57号完[現史①209]第57号1903.八月刊[翻
目14-1]日訳なし[百兒016]

A0312*

愛妹新屋

杜歩西夫人訳

中国聖教書局1910

[莉華09-90]“AMY'S NEW HOME, AND OTHER STORIES FOR BOYS AND GIRLS”
1863. MRS. H. C. DUBOSE訳

[莉華10-4][莉華10B-169][莉華10B-255]浅文理22頁、共6章。選自小説集AMY'S NEW HOME,
AND OTHER STORIES FOR BOYS AND GIRLS(1863)的第一篇[基督155]杜氏訳、文言22頁[莉
華15-108]上海・中国聖教書局1910

A0313*

愛米記

(奚若翻譯 金石校訂)

「天方夜譚」『繡像小説』18期 刊年不記 [癸卯12.15 (1904.1.31) とするは誤り]

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE
ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE HISTORY OF AMINÈ(参考:日訳バートン版
1)門番女の話。第18期実際の刊年は推定甲辰1904五月

[彙②1106]「天方夜譚」で収録

[編年②723]第18期未標出版時間、当在光緒三十年(1904)五月[大康18-730]「天方夜譚」で収録。

五月但日期不詳

A0314

愛姆生巨案

上海・華商集成図書公司 宣統1(1909)

[編年④1928]『申報』1910.1.25華商集成図書公司広告。樽本注:『申報』連載「三捕愛姆生
巨案」だろう[付晚上84]『申報』1910.1.25点石齋廣告

A0315

愛難得小伝

何心秋

『新丹桂筆舞台日報』1918.9.5以降?-10.4以前

[史索二267][劉民534]剪報本

A0316

愛妻与愛国 (軍事小説)

峽猿

『礼拝六』33期 1915.1.16

[彙⑤1181][大典322][史索一1137][系目363][劉民105]

A0317

愛妻与愛国 (愛国小説)

行楽

『礼拝六』61期 1915.7.31

[彙⑤1188][大典347][史索一1152][系目364][劉民112]

A0318

愛妻与愛国

峽猿

于潤琦主編『清末民初小説書系・愛国卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第33期1915年12^{??}月に誤る

A0319

愛妻与愛国

行楽

于潤琦主編『清末民初小説書系・愛国卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第61期1916^{??}年7月

A0320

愛苓小伝 (写情小説)

綺痕

『月月小説』2年9期(21号) 戊申9(1908.10)

[彙③2058][阿英96]光緒三十三(1907)、角書期数不記[大典158]「愛苓^{??}小伝」[史索一337][系目363]は「愛苓^{??}小伝」に誤る[古大928][目白1]は「愛苓^{??}小伝」に誤る[劉晚62]第二年^{??}第二十一号、標“言情小説”[指瑕168]標“写情小説”[中外384]文言短篇小説、1908年第六^{??}期[鄭編268]阿英『晚清小説史』を引用

[編年223]九月

[編年④1622]標“言情小説”、第1-4章、第2年第9期(原21号 周年紀典大增刊は不適切)、光緒三十四年(1908)九月[大康18-785]同左。九月但日期不詳

[編年④1636]『時報』1908.11.9月月小説社広告[九華245]

A0321

愛苓小伝 4章

綺痕

台湾・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

[新加1]は「愛苓^ㄟ小伝」と誤る[目白1]は「愛苓^ㄟ小伝」に誤る[中外384]出版社刊年不記

A0322

愛苓小伝 (写情小説)

綺痕

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷(上)

選自『月月小説』第21号, 上海月月小説社 光緒三十四年(1908)九月版。校点者: 晏海林。

責任編委: 王継権

A0323

愛苓小伝

綺痕

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『月月小説』第二年第九期1908年9月

A0324

愛卿伝

寄庵居士稿

『瀛寰瑣紀』5卷 同治12.2(1873)

阿英「述略」写真は『瀛寰瑣紀』[彙①20]は『瀛寰瑣記』癸酉二月[史索一182]

[編年①91]同治十二年三月初二日(1873.3.29)

A0325

愛情不是自決的嗎?

王郁宣

『晨鐘』^ㄟ1919.6.12-13

『晨報』のはず[劉民495]1918年12月改組為『晨報』

A0326*

愛情決闘 一 (言情小説)

無為訳意

『中華新報』1916.9.30

[劉民459]1915年3月号美国『大同雜誌』

A0327*

愛情決闘 二 (言情小説)

無為訳意

『中華新報』1916.10.1

[劉民459]1915年3月号美国『大同雜誌』

A0328*

愛情決闘 三 (言情小説)

無為訳意

『中華新報』1916.10.2

[劉民459]1915年3月号美国『大同雜誌』

A0329*

愛情決闘 五 (言情小説)

無為訳意

『中華新報』1916.10.3

[劉民459]1915年3月号美国『大同雜誌』

A0330

愛情偏 12齣

劉子良

『醒華報』光緒

石印[阿英52地方戲]

A0331

愛情与敵愾

湯忠永

『浙江兵事雜誌』25-27期 1916.4-7

[彙⑤1040][大典398][史索二152][系目365][劉民71][現史③32]第25、27号、1916.4のみ

A0332*

愛情与結婚

愛倫凱原著 四珍 (沈雁冰) 訳

『学生雜誌』6⁷⁷卷3号 1920.3.5

[茅全附16][現刊2519]6卷3期1919.3.5に見あたらない[現刊2523]7卷3号1920.3.5に見あたらない

A0333*

愛情与麵包

(瑞典) A. STRINDBERG著 適 (胡適) 訳

『每週評論』18-20期 1919.4.20-5.4

英訳から転訳。JEAN AUGUST STRINDBERG著、英訳者不記“LOVE AND BREAD” (“SHORT STORY CLASSICS(FOREIGN)” VOLUME TWO, ITALIAN AND SCANDINAVIAN, EDITED BY WILLIAM PATTEN, P. F. COLLIER & SON, NEW YORK, 1907)

(張惠164) SHORT STORY CLASSICS(FOREIGN) (張惠167) SHORT STORY CLASSICS (FOREIGN) (張惠168) 白話文[彙⑥2162][現期46]STRINDBERG[大典473][劉民240] (王新禧053) [翻目4-11]原作なし

A0334*

愛情与麵包

(瑞典) 史特林堡 (A. STRINDBERG)著 胡適訳

『短篇小説』第一集 上海・亜東図書館1919.10/1931.6十五版

英訳から転訳。JEAN AUGUST STRINDBERG著、英訳者不記“LOVE AND BREAD” (“SHORT STORY CLASSICS(FOREIGN)” VOLUME TWO, ITALIAN AND SCANDINAVIAN, EDITED BY WILLIAM PATTEN, P. F. COLLIER & SON, NEW YORK, 1907)

(張惠167) SHORT STORY CLASSICS(FOREIGN)[樽本][民中00742][虚白108]STRINDBERG

[蒲梢313]同左[阿索365]第一集刊年不記[劉民638][韻声94][翻目4-11]原作なし、1919.10

A0335*

愛情与麵包

(瑞典) 史特林堡 (A. STRINDBERG) 著 胡適訳

『胡適選集』 翻訳分冊 台湾・文星書店1966.6.25

英訳から転訳。JEAN AUGUST STRINDBERG 著、英訳者不記 “LOVE AND BREAD” (“SHORT STORY CLASSICS(FOREIGN)” VOLUME TWO, ITALIAN AND SCANDINAVIAN, EDITED BY WILLIAM PATTEN, P. F. COLLIER & SON, NEW YORK, 1907)

(胡適著訳系年目録)

A0336*

愛情与麵包

(瑞典) 史特林堡 (A. STRINDBERG) 著 胡適訳

『胡適訳短篇小説』 長沙・岳麓書社1987.7

英訳から転訳。JEAN AUGUST STRINDBERG 著、英訳者不記 “LOVE AND BREAD” (“SHORT STORY CLASSICS(FOREIGN)” VOLUME TWO, ITALIAN AND SCANDINAVIAN, EDITED BY WILLIAM PATTEN, P. F. COLLIER & SON, NEW YORK, 1907)

[樽本]

A0337*

愛情与麵包

(瑞典) 史特林堡 (A. STRINDBERG) 著 胡適訳

『胡適全集』 第42卷訳文 (季維龍整理) 合肥・安徽教育出版社2003.9

英訳から転訳。JEAN AUGUST STRINDBERG 著、英訳者不記 “LOVE AND BREAD” (“SHORT STORY CLASSICS(FOREIGN)” VOLUME TWO, ITALIAN AND SCANDINAVIAN, EDITED BY WILLIAM PATTEN, P. F. COLLIER & SON, NEW YORK, 1907)

A0338*

愛情与麵包

(瑞典) 史特林堡 (A. STRINDBERG) 著 胡適訳

胡適訳『短篇小説集』 合肥・安徽教育出版社2006.8

英訳から転訳。JEAN AUGUST STRINDBERG 著、英訳者不記 “LOVE AND BREAD” (“SHORT STORY CLASSICS(FOREIGN)” VOLUME TWO, ITALIAN AND SCANDINAVIAN, EDITED BY WILLIAM PATTEN, P. F. COLLIER & SON, NEW YORK, 1907)

[樽本]

A0339*

愛情与麵包

(瑞典) 史特林堡 (A. STRINDBERG) 著 胡適訳

『一封未寄的信：胡適訳短篇小説集』 北京大学出版社2014.3 胡適作品系列

英訳から転訳。JEAN AUGUST STRINDBERG 著、英訳者不記 “LOVE AND BREAD” (“SHORT STORY CLASSICS(FOREIGN)” VOLUME TWO, ITALIAN AND SCANDINAVIAN, EDITED BY WILLIAM PATTEN, P. F. COLLIER & SON, NEW YORK, 1907)

[樽本]

A0339b*

愛情与麵包

(瑞典) 史特林堡著 胡適訳

胡適訳、王新禧編注『胡適翻譯小説与翻譯詩歌全集』長春・時代文藝出版社2018.4

英訳から転訳。JEAN AUGUST STRINDBERG著、英訳者不記“LOVE AND BREAD”
 (“SHORT STORY CLASSICS(FOREIGN)” VOLUME TWO, ITALIAN AND SCANDINAVIAN,
 EDITED BY WILLIAM PATTEN, P. F. COLLIER & SON, NEW YORK, 1907)

(王新禧053) 本篇原載1919年4月20日至5月4日『每周評論』第18至20号。原作不記[樽本]

A0340*

愛情与小狗

(匈) 育珂 周作人輯訳

『点滴』北京新潮社1920.8 新潮叢書第3種

JÓKAI MÓR著

[作人913]北大出版部1920.8[現代682][虚白107]M. JOKAI、『点滴』を改編した『空大鼓』開明
 で収録[蒲梢313]同左[阿索364]北大出版部、刊年不記[付俄251]北京大学出版部

A0341*

愛情与小狗

(匈) 育珂M. JOKAI 周作人訳

『空大鼓』開明書店1928.11

JÓKAI MÓR著

[作人918][虚白107]

A0341b

愛情之代価 (写情小説)

苦海余生

『精華週報附張』1917年第11卷第18期

[王玉134]劉錦江

A0342*

愛情之兌換券 (言情小説) 18章

水心

『小説叢報』6-10期 1914.11.20-1915.4.30

[大典298]冰^マ心。1914.11.18^マに配置する。連載開始は1904.11.20と正しい[史索一
 1060]1914.11[系目365][実藤1948]7-10期は水心訳[劉民82][現刊2279]

A0343

愛情之神 (言情小説)

愈誠之

『中華小説界』2卷8期 1915.8.1

[彙⑤851][大典348][史索一967][系目365][劉民63]

A0344

愛情之實驗

馬二 (馮叔鸞)

1914演出

[戲劇54]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

A0345

愛神之魔 (又名愛之魔 寫情小說)

可兒

『申報』1914.12.15-28

(渡辺浩司) 連載第10回以後は「愛之魔」[劉民268]

A0346

愛神之模型 (奇情篇)

(包) 天笑

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族学院出版社1993.4

袁進「二十年代初創作的」[鄭編201]短篇小說、題名のみ

A0347

愛斯不難讀 (俗称世界語 短篇小說)

疾侵

『申報』1912.3.18

[劉民248]

A0348*

愛特雷事述

泊高原著 蔣澈士訳

『時事新報』1917.4.5-13

[劉民418]

A0349

愛晚亭

(陸) 鏡若

1914演出

[戲劇53]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

A0350

愛王孫 (軍中筆記之一 短篇小說)

三郎

『太平洋報』1912.4.6

[劉民431]

A0351

愛物寓言

曹子漁

上海『万国公報』9年420卷 光緒2.11.15 (1876.12.30)

[彙①91]

A0352

鬚陽女子

「国辱余談」『大陸報』2年6号 光緒30.6.20(1904.8.1)

[彙②719][編年123]不題撰人[劉晚12]未題撰者[現史①239]第2年第6号1904.8.1

A0353

愛影 (艶情小説)

(沈) 東訥

『小説叢報』6期 1914.11.20

[大典298]1914.11.18⁷⁷[史索一1060]1914.11[系目365][劉民81][現刊2279]

A0354

愛影 (艶情篇)

東訥

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

A0355*

愛与心 (心理倫理小説)

阿褒利武斯

『教育世界』丙午4-7期(120-123号) 丙午2-4(1906.3-4)

LUCIUS APULEIUS “THE GOLDEN ASS” (“METAMORPHOSES”「変身物語」、通称「黄金の驢馬 ASINUS AUREUS」)

[彙②162]

[編年153]訳者不詳、二月

[編年③957]第1-3章、第4期(第120号)、光緒三十二年(1906)二月下旬[大康18-852]同左

[編年③968]第4-7章、第5期(第121号)、光緒三十二年(1906)三月上旬

[編年③974]第8-11章、第6期(第122号)、光緒三十二年(1906)三月下旬

[編年155]三月畢

[編年③983]第12-14章、第7期(第123号)、光緒三十二年(1906)四月上旬、畢

[劉晚4][慧敏442]二月[兒童104]角書不記[楊凱博118]APULEIUS、1906.3.1⁷⁷のみ[翻目18-3]原作なし

A0356*

愛欲海

(陸) 鏡若

1914演出

[戲劇54]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10[広告1-274]

A0357

愛縁 (短篇小説)

藹八郎

『中外小説林』1期 光緒33.5.11(1907.6.21)

[編年③1254]第1期、光緒三十三年五月十一日(1907.6.21)[大康18-764]同左

A0358

愛約 (艷情小說)

小鳳

『民国日報』1918.10.2-8

[劉民474]

A0359

愛約

葉小鳳 (楚儉)

『小鳳雜著』上海·新民圖書館1919.5

[民中03012][紀編244]

A0360*

愛在上帝亦在

(俄)托爾斯泰原著 (德)葉道勝(REV. I. GENAHR.)翻譯

『托氏宗教小說』香港 RHENISH MISSIONARY SOCIETY 1907 印刷 THE FUKUIN PRINTING CO. YOKOHAMA JAPAN

麥梅生述、TOLSTOI著。TRANSLATED FROM R. NISBET BAIN'S "TALES FROM TOLSTOI" LONDON. "WHERE LOVE IS THERE GOD IS ALSO"

[劉晚219]

[編年③1300]光緒三十三年(1907)六月出版、『万国公報』第216冊連載時題「仁愛所在上帝亦在」[大康18-879]同左。六月但日期不詳[翻目19-1]葉道勝簡介あり

A0361

愛?憎? (言情篇)

胡寄塵

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族学院出版社1993.4

A0362

愛之仇

嘯雲

『小說月報』9卷6号 1918.6.25

[彙④3023][史索一890][系目363][劉民26]說叢[曉岩235]1918、翻譯とする

A0363

愛之果 (言情小說)

鏡花女士

『禮拜六』74期 1915.10.30

[彙⑤1191][大典359][史索一1158][系目363][劉民115][郭16-131][郭16-132]

A0364

愛之花

儂更有情

『浙江潮』6-8期 光緒29.6.20-8.20(1903.8.12-10.10)

[彙②790][阿英96]期數不記[提要893][大典53][史索二118][近大810]章回小說[系目363][古大888][編年②614]第8期、『漢聲』第6期1903.7.24廣告

[編年105]

[編年②618]第1回、第6期、光緒二十九年六月二十日（1903.8.12）

[編年②627]第2回、第7期、光緒二十九年七月二十日（1903.9.11）

[編年108]畢

[編年②639]第3回、第8期、光緒二十九年八月二十日（1903.10.10）至本期止、未完

[目白1][劉晚17][清茹報48][現史①208]第6期1903.8.12至第8期完[現史①215]第8期、1903.10.10完

A0365*

愛之花（法蘭西情劇）

泣紅（周瘦鵑）訳

『小説月報』2年9-12期 辛亥年9-12.25（1911/1912.4再版-1912.2.12）

[瑤菁]THE NEW CENTURY FOURTH READER 中，還有周瘦鵑1910年改写成劇本的「弱女救兄記^㉞」（注：愛之花が正しい）的原本“THE SOLDIER'S REPRIEVE”

[彙④2962]9期刊年を宣統三年九月二十五日（1911.11.15）とする[史索一765]9期は宣統三年九月二十五日（1911.11.15）（郭延礼）周瘦鵑[阿英60話劇]題「仏蘭西情劇」、8幕、期数不記[左86]此作為翻譯劇本，而非小説[慧敏503][瘦鵑3]『浙江潮』掲載の「愛之花」にもとづく[瘦鵑352]角書は八幕話劇。宣統三年辛亥九月二十五日—十二月二十五日[建華07-60]改良新劇[建華11-161][紀編111]題名のみ[紀編113]角書不記、話劇本5幕劇、1911.9.25のみ[鄭編313]8幕話劇、題「仏蘭西情劇」、期数不記、阿英目錄を引用[鄭編369]（卓珩）角書期数月日不記、據筆記小説「情葬」改編[楊凱博62]1911.11.15^㉞-1912.2.12[楊凱博140]同左[建華14-27][建華14-32][曉岩23]情劇[曉岩155]情劇、期数不記、1911[曉岩160]根據刊登於1903年『浙江潮』的筆記「情葬^㉞」改編創作的劇本（范伯群を引用）[曉岩224]情劇、法、1911[飯塚14-203]角書不記、原作はフランス劇[現史③74][韻声90]據法国一個軍官愛情悲劇的英文筆記改訳成的話劇[翻目4-12]宣統三年九月を1911.11.15とする。法蘭西劇情^㉞

A0366

愛之花（短篇小説）

静安女士

『時報』1913.11.10

[劉民323]

A0367

愛之魔

『黄花旬報』1期 1914.6.1

[史索二59]

A0368

愛之墓

餐英

『眉語』1卷2号 乙卯1.10（1915.2.23）再版

[劉民132]短篇[勤勤268]第2号 1914.12.17[勤勤273]第2号、甲寅十一月初一日1914.12.17

A0369

愛之胎

『大舞台』1917.11以降?-1918春?

[史索二259]

A0370

愛之犧牲 (俠情小說)

(周) 瘦鵑

『禮拜六』37期 1915.2.13

[彙⑤1182][大典325][史索一1139][系目363][劉民106][瘦鵑363][建華11-160][建華11-168]

A0371

愛之犧牲

(周) 瘦鵑

『紫羅蘭言情叢刊』2集 上海·時還書局1935.3五版

[瘦鵑363][瘦鵑595]

A0372

愛之犧牲

(周) 瘦鵑

于潤琦主編『清末民初小說書系·武俠卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第三十七冊1915年2月

A0373

愛之影 (癡情篇)

求幸福齋主

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族學院出版社1993.4

A0374

愛主孩童殉難

(美) 索氏MISS HELEN THOBURN

漢口、天津·基督聖教協和書局1903

[莉華10B-255]官話10頁

A0375

艾子新語

抱

太原『晉陽公報』宣統3.7.11-9.5 (1911.9.3-10.26)

[編年⑤2254]宣統三年七月十一日 (1911.9.3)

[編年⑤2281]宣統三年九月初五日 (1911.10.26) 至本日止、未完

[仁敏14-511]本年九月初五日仍在連載[鑫345]連載開始與結束時間不詳、翻新小說

A0376

愛子與愛國 (愛國小說)

屏周、(周) 瘦鵑

中華圖書館『女子世界』5期 1915.5.10

[彙⑤1374][大典335][史索二156][系目363][劉民143][瘦鵑366]

A0377

愛子与愛国

屏周、(周) 瘦鵑

于潤琦主編『清末民初小說書系·愛国卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『女子世界』第5期1915年5月10日

A0378

愛子之医

未署作者名

『盛京時報』1908.1.18

[劉晚167]1908.1.18[盛京019]1908.2.17[盛京錄019]文言短篇諷刺小說

[編年③1454]光緒三十四年正月十七日(1908.2.18)[大康18-567]同左

A0379

安伯王

HOUA-LIN

『小說海』1卷1号 1915.1.1

[彙⑥1385][大典319][史索一1279][系目164]著者名不記[函典445][劉民145]

A0380

安禪師神術記 (詭異小說)

了庵

『七天』8期 刊年不記(1914)

[史索一1262]

A0381

安得海大鬧龍舟

周天悲

1918

[戲劇124]上海市傳統劇目編輯委員會編『傳統劇目彙編·通俗話劇』5集 上海文藝出版社

1959.2

[飯塚14-5][飯塚14-213]

A0382*

安德森童話二篇

(丹麥) 安德森作 陳家麟、陳大鐙譯

『中国近代文学大系』11集28卷翻譯文学集三 上海書店1991.4

ANDERSEN著。

選自『十之九』, 上海中華書局1918年1月版 →十之九

A0383

安東守約 (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1899.4.9-11

[建蓉447][建蓉447]畢

A0384

安福秘史

鴻隱生

宏文圖書館1920.8初版

[唐平3413]1920.8[唐書25]1920.8初版（許軍426）1920、安福會

A0385

安福趣史

鴻隱生編著

上海·宏文圖書館1920.8/1920.9再版

[民中08040]本書初版書名為「安福秘史」（許軍426）1920、安福會

A0385b

安福演義

軸子

天津新民意報社1920

（許軍426）安福會

A0386

安徽白話報社被火記（記事小說）

（葉）德爭

『競業旬報』36期 戊申年11.21(1908.12.14)

[彙③2084][大典160][史索二132][系目164]

[編年227]

[編年④1659]第36期、光緒三十四年十一月二十一日（1908.12.14）[編年⑥2842]初出

A0387

安徽白話報社被火記（記事小說）

（葉）德爭

『安徽白話報』己酉3期 宣統1.7.下旬(1909.9.14)

[彙④2525][大典180][系目164]

[編年247]

[編年④1844]本年（己酉）第3期、宣統元年（1909）七月下旬、原載『競業旬報』

[編年⑥2842]轉載[劉晚90]

A0388

安徽某州自治會（短篇小說）

黑心

『安徽白話報』戊申1期 戊申9.11(1908.10.5)

[彙④2515][大典158][史索二131][系目164]

[編年222]

[編年④1610]光緒三十四年九月十一日（1908.10.5）[大康18-586]同左

[編年⑥2842]初出[劉晚89]

A0389

安徽某州自治会 (短篇小説)

黒心

『申報』光緒34.9.22 (1908.10.16)

(文娟231頁)『安徽白話報』からの転載[匡補185]劉晚目録は未著録、『安徽白話報』からの転載

[編年④1616]光緒三十四年九月二十二日 (1908.10.16) 原載『安徽白話報』[大康18-586]同左
[編年⑥2842]転載

A0390

安積澹泊 (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1899.10.26-28

[建蓉449][建蓉449]畢

A0391*

安樂個屋裏 14章

中国・聖教書会印 耶蘇降世1897年 光緒23 上海・文華書館擺印

[中村][中村62-51]中国聖教書会訳、上海文華書館刊、原書未詳[樽本C][慧敏410][劉晚219]
[莉華10B-163]威爾通夫人AMY CATHERINE WALTON, MRS. O. F. WALTON “CHRISTIE'S
OLD ORGAN: OR, HOME SWEET HOME”。上海土白
[莉華10B-256][莉華10B-256]上海土白88頁[涵哲28]著者：中国聖教書会、出版社：美華書館、光
緒二十三年[版補下265]著者：中国聖教書会、出版社：美華書館、光緒二十三年[莉華12-141]上海
土白本[子鵬C247]GALE, M. 訳、上海CTS 1897[莉華15-144]上海土白[翻目10-2]原作なし

A0392*

安樂家

(英) 威爾通夫人原著 (美) 博美瑞訳

上海・中国聖教書会1875

[莉華09-96]MARY HARRIET PORTER[莉華10B-162]美国公理会伝教士博恒理HENRY D.
PORTERの妹妹博美瑞MARY HARRIET PORTER訳の寓言故事
[莉華10B-163]威爾通夫人AMY CATHERINE WALTON, MRS. O. F. WALTON “CHRISTIE'S
OLD ORGAN: OR, HOME SWEET HOME”。上海中国聖教書会CHINESE RELIGIOUS TRACT
SOCIETY 1875

[韓近93][莉華10B-256]AMY CATHERINE WALTON, 常以MRS. O. F. WALTON称 “OLD
ORGAN, OR HOME SWEET HOME”。MARY HARRIET PORTER訳。官話80頁[莉華12-141][莉
華15-104][莉華15-143]

A0393*

安樂家

威爾通女士

画図新報館 光緒8(1882)

[阿英119]画図新報館訳印[漢訳2877]画図新報館訳、1882 (光緒八) [現代892][慶国94-98]

原著者不記、『図画新報』^{??}館訳印

[編年44]光緒八年

[編年①191]

[劉晚219][慧敏505]

[莉華10B-163]威爾通夫人AMY CATHERINE WALTON, MRS. O. F. WALTON “CHRISTIE'S OLD ORGAN: OR, HOME SWEET HOME”。博美瑞訳。線装1冊

[莉華10B-256]線装1冊40頁[曉元89][鄭編128]阿英目錄を引用[史索記36]原作者不記[文文29]原作者不記[莉華15-104][莉華15-143]表紙写真あり。1882、中国・聖教書会発、光緒八年 歲次壬午、画図新報館印[翻目10-3]原作なし、威爾通女士訳^{??}

A0394*

安樂家

威爾通女士著 博美瑞訳

中国聖教書局1882/1911

[莉華10B-163]威爾通夫人AMY CATHERINE WALTON, MRS. O. F. WALTON “CHRISTIE'S OLD ORGAN: OR, HOME SWEET HOME”。博美瑞MARY HARRIET PORTER訳[莉華10B-256][子鵬C161]WALTON, MRS. O. F. 著 PORTER, M. H. 訳 “CHRISTIE'S OLD ORGAN” 上海CRTS 1882[子鵬2017][莉華15-144]

A0395*

安樂家

威爾通女士著 博美瑞訳

漢口、天津・基督聖教協和書局1882/1911

[莉華10B-163]威爾通夫人AMY CATHERINE WALTON, MRS. O. F. WALTON “CHRISTIE'S OLD ORGAN: OR, HOME SWEET HOME”。博美瑞MARY HARRIET PORTER訳[莉華10B-256][莉華15-144]

A0396*

安樂家

(威爾通女士)

上海・美華書館 光緒26(1900)

(国立中央図書館台湾分館) [慧敏505]華^{??}美書館[劉晚219]

[莉華10B-163]威爾通夫人AMY CATHERINE WALTON, MRS. O. F. WALTON “CHRISTIE'S OLD ORGAN: OR, HOME SWEET HOME”。博美瑞訳[莉華10B-256][莉華15-144][翻目10-3]原作なし、光緒二十六年(1900)再版^{??}、国立中央図書館台湾分館

A0397*

安樂家

(威爾通女士著 博美瑞訳)

京都・華北書会 光緒29(1903)

[書坊641]「安家^{??}樂」[書坊訂828]同左

[編年②681]封面「耶穌降世一千九百零三年、京都華北書会印発」「光緒二十九年歲次癸卯、上海商務印書館代印」、北京・華北書会出版、光緒二十九年[大康18-830]同左。光緒二十九年但月份不

詳

A0398*

安樂家

威爾通女士著

福州・聖教書局1917

[莉華10B-163]威爾通夫人AMY CATHERINE WALTON, MRS. O. F. WALTON “CHRISTIE'S OLD ORGAN: OR, HOME SWEET HOME”。訳者不詳。福州土白[莉華10B-256]福州土白65頁[莉華12-141]福州土白本[莉華15-144]福州土白

A0398b*

安樂家 14回

威爾通女士著 博美瑞訳

吳淳邦、李爽学、黎子鵬主編『清代基督宗教小説選注』下卷 創作編 台湾・中央研究院中國文哲研究所2018.12

[莉華10b-163]威爾通夫人AMY CATHERINE WALTON, MRS. O. F. WALTON “CHRISTIE'S OLD ORGAN; OR, HOME SWEET HOME”。博美瑞MARY HARRIET PORTER訳。耶穌降世一千八百八十二年、中国聖教書会発、光緒八年 歲次壬午 画図新報館印

A0399

安樂老人 (短篇小説)

競優

『復報』9期 中国開国紀元4605.3.30[旧曆2.17](1907.3.30)

[彙③1838][大典121][史索一302][系目164]

[編年178]

[編年③1199]光緒三十三年二月十七日 (1907.3.30)

[劉晚52][九華237]

A0400*

安樂王子

(英) 淮爾特 周作人訳

会稽周氏兄弟(周樹人・魯迅、周作人)纂訳『域外小説集』第1冊 東京神田印刷所印刷 1909.3.2

OSCAR WILDE “THE HAPPY PRINCE”

[作人954]会稽周氏兄弟纂訳、1909.3初版[阿英145][漢訳2225][編年236][編年④1706][大康18-911][中英138][劉晚220][魯版179][童話210][童話218][廣告1-325][現史②57][韻声92]「快樂王子」[韻声255]1909.3.1^{??}[翻目10-4]原作なし[百見049]

A0401*

安樂王子

英国淮爾特O. WILDE 周作人訳

『域外小説集』上海・群益書社1924

OSCAR WILDE “THE HAPPY PRINCE”

[作人946]1921初版[虚白104][蒲梢312][阿索363]

A0402*

安樂王子

(英) 淮爾特 (周作人訳)

王爾德等著、周作人訳『域外小說集』中華書局1936.12/1940.11三版

OSCAR WILDE “THE HAPPY PRINCE”

A0403*

安樂王子

(英) 淮爾特 (王爾德) 周作人旧訳

伍国慶編『(旧訳重刊) 域外小說集』長沙·岳麓書社1986.11

OSCAR WILDE “THE HAPPY PRINCE”。巴金新訳「快樂王子」

A0404*

安樂王子

(英) 淮爾特 (周作人訳)

止庵主編『域外小說集』北京·新星出版社2006.1 周氏兄弟合訳文集

OSCAR WILDE “THE HAPPY PRINCE”

A0405

安樂窩 (伝奇) 1出

静菴 (孫寰鏡)

『二十世紀大舞台』1期 甲辰9秋(1904)

[彙③1405][史索一281][阿英11伝奇]「安樂窩伝奇」、期数不記[伝雑157][左目271]1904.10[左録502][大辞④2313]近代雜劇劇本[紀編43]雜劇劇本、1904.10[現史①250]第1期1904.十月

A0406

安樂窩 (积画小説)

来稿

『上海』1907.9.16

[劉晚179]

[編年③1328]『上海報』光緒三十三年八月初九日 (1907.9.16) [大康18-559]同左

A0407

安樂窩歟黑暗鄉歟 (短篇小説)

嘉定二我

『申報』1911.12.29

(劉德隆) [劉晚125]登自由談欄目

[編年⑤2306]陳其淵、「自由談」宣統三年十一月初十日 (1911.12.29) [大康18-703]同左

A0408

安樂鄉 (短篇小説)

甸清来稿

『神州日報』宣統2.12.6 (1911.1.6)

[劉晚178]未収録

[編年⑤2119]宣統二年十二月初六日 (1911.1.6) [大康18-668]同左

A0409

安陸大夫 (歷史短篇)

小鳳

『中華新報』1915.10.18

[劉民454]

A0410

安娜 (蠡叟叢談1-4)

林琴南先生 (林紓)

『新申報』1919.2.4-7

(張俊才544) [劉民509]標「林琴南先生最近著作」、1919.2.4のみ[張車312]1919.2.4至7

A0411*

安娜遇獅

(英)伊門斯賓塞爾著 (英)麥里郝斯編輯 林紓筆述 曾宗鞏口訳

「荒唐言」『東方雜誌』5年7期 光緒34.7.25(1908.8.21)

EDMUND SPENSER, SOPHIA H. MACLEHOSE “UNA AND THE LION” (“TALES FROM SPENSER, CHOSEN FROM THE FAERIE QUEENE” SCHOOL EDITION, 1905)

[林訳全集19][彙③1250][泰来067][編年④1580][張車152]

A0412*

安娜遇獅

(英)伊門斯賓塞爾著 (英)麥里郝斯編輯 林紓筆述 曾宗鞏口訳

『荒唐言』上海・商務印書館1914.2再版 小本小説

EDMUND SPENSER, SOPHIA H. MACLEHOSE “UNA AND THE LION” (“TALES FROM SPENSER, CHOSEN FROM THE FAERIE QUEENE” 1890)

[民外0690][現代913][虛白96][蒲梢309][大典169][劉民638]小本小説[翻目10-5]原作なし、1914.2⁷⁷、小本小説

A0413

安南亡国痛史 (一名桑海淚塵)

交趾客

桂林『南報』1期 1910.9.17

[彙④3029][大典201]

[編年272]

[編年⑤2063]標“国民之声”、第1号、宣統二年八月十四日 (1910.9.17)

A0414

安清河 (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1900.4.7-12

[建蓉451][建蓉451]畢

A0415

安市 1折

張声玠

『玉田春水軒雜出』道光年間賜錦樓

[伝雑8]又有鄭振鐸『清人雜劇二集』[左目271][左録502]又有鄭振鐸『清人雜劇二集』1934[大辞④2313]近代雜劇劇本[学大1617]雜劇劇本

A0416*

安氏寓言選訳

楚爾教授訳

上海・美華書館1910

[莉華09-93]“TALES FROM ANDERSEN”。PROF. M. E. TSUR訳

[莉華10B-19]上海・協和書局1910[莉華10B-177][莉華10B-256]訳自『安徒生童話』, 浅文理、共3則。怪鴨、小松、仙鳥。上海・協和書局1910

A0417

安肅疑獄

少安

『大公報』1917.12.8-13

[劉民315]

A0418

安特小史 (奇情短篇)

夢古

『友声日報』1918.7.21-22

[劉民537]

A0419

安亭動物談 (滑稽小説)

愚聾

『大公報』1911.3.25

[劉民313]未署作者名

[編年⑤2159]愚聾、宣統三年二月二十五日(1911.3.25)[大康18-675]同左

[仁敏14-445]

A0420

安知非福 (哲理小説)

曙峰、半儂

『中華婦女界』1卷6期 1915.6.25

[彙⑥1528][大典341][系目164][劉民163][農前95]哲理小説、曙峰不記、無国籍

A0421

安重根 上篇

『京話日報』3348-3359号

[小報559]至15節未完[劉晚157]3347号、標“非賣品”、“随意轉載”

A0422

安重根外伝 (愛国小説)

資弼

『小說新報』5年1期 己未1(1919)

[系目164]己未年一月 (1919) [劉民188]

A0423

安重根外傳

資弼

于潤琦主編『清末民初小說書系·愛國卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『小說新報』第5年第1期1919年1月

A0424

暗藏春 (社會小說)

作者未標

『順天時報』1919.4.23-5.27

[劉民309]白話

A0425

暗藏鷺

瞿園

光緒戊申(1908)刊

[大典162]「暗藏雲」、戲劇[阿英34雜劇][左錄532]袁祖光「瞿園雜劇」1908。『大共和日報』

1913.3.17-19[鄭編280]

A0426

暗藏鷺 1折

瞿園

『瞿園雜劇』光緒34(1908)

[大辭⑧5972]袁蟬著、近代雜劇劇本[佖雜103]袁蟬[左目301]袁祖光

A0427

暗藏鷺

袁祖光

『大共和日報』1913.3.17-19

[左目301]

A0428*

暗闕 (寓言短篇)

(英) ADDISON撰 珪訳

『清華週刊』116期 1917.10.25

[彙⑤926][大典442][劉民68][翻目17-2]

暗黑地獄→黑獄

A0429*

暗礁浮標

(英) 濮爾文原編 王完白訳評
『五十軼事訳評』上海・美華書館 THE AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS 1913
冬

“THE INCHCAPE ROCK” (JAMES BALDWIN “FIFTY FAMOUS STORIES”
TRANSLATED AND CRITICISED BY JOSEPH L. KING, M. D.)

A0430*

暗殺党

葛史克原著 索公訳

『偵探新語』昌明公司 光緒30(1904)

[渡辺論137]あきしく(菊池幽芳)訳『探偵叢話』駉々堂1900.9.22。キスク「暗殺俱樂部？」
[阿英144][中村73-140][編年134][編年②687][大康18-830][劉晚220][偵探594]あきしく不記[現
史①258][翻目3-2]原作なし、日訳なし

A0431

暗殺党 (短篇小説)

臣

『神州日報』1909.6.10

[劉晚176]

[編年④1776]宣統元年四月二十三日(1909.6.10) [大康18-607]同左[大康18-647]同左

[編年⑥2842]初出

A0432

暗殺党 (短篇小説)

臣

旧金山『中西日報』宣統2.5.9(1910.6.15)

[編年④2011]附章「雜録」欄、宣統二年五月初九日(1910.6.15)原載『神州日報』[大康18-
647]同左

[編年⑥2842]転載[仁敏14-750]原載『神州日報』

A0433

暗殺奇案報仇恨 6回

古塩補留生

上海・燮記書莊 宣統2.12(1911.1)

[付清255]写真あり、表紙は「暗殺奇案／報讐恨／燮記書莊印行」、奥付は編輯者：絵図暗殺
奇案報仇恨、古塩補留生、発行所：上海燮記書莊、宣統二年十二月出版、首都図書館蔵[欧蕭88]石
印本、宣統二年(1910)十二月[提要1218]石印本、巻端題「絵図暗殺奇案報仇恨」[欧蕭88]石印
本、宣統二年(1910)十二月[提要1218]石印本、巻端題「絵図暗殺奇案報仇恨」[提要1285][大典
204]は1910刊とする[大典213]は1911.1刊とする。石印本[近大1018]章回小説、石印本[系目474]
宣統二年(1910)石印本[古大998][書坊訂991-2]宣統二年石印

[編年276]十二月石印本

[目白1][古提769]石印本[劉晚220][蘇亮]古塩補留生は成叟春[現史②89]1911.一月、石印本

A0434

暗殺時代

吳樾

『晚清革命文学』台湾経成書局1981.1

[中村]

A0435

案外案

扶風

『中華新報』1918.1.17

[劉民462]

A0436

暗香 (紀事短篇)

憐影

『盛京時報』1917.3.1-3

[盛京288][盛京録292]文言短篇紀実小説[劉民363]

A0437

暗香媒 20齣

津門王增年逸蘭填詞

『小説月報』4卷10-12号 1914.1.25-3.25

伝奇[彙④2974][史索一789][大辞⑧5971]近代伝奇劇本[伝雑21][左目301]咸豊年間稿本，成於1851年[左録532][紀編142]伝奇劇本、1914.1.25のみ

A0438

暗香艷遇 (寓言短篇)

踞石

『盛京時報』1916.1.8-11

(渡辺浩司)連載初回題名は「暗香艷過」、第2,3回題名は「暗香艷遇」[盛京194]「暗香艷遇」[盛京録194]「暗香艷遇」文言短篇筆記小説。「暗香(288)」是本篇的重出[劉民359]「暗香艷過^ㄝ」、標“短篇小説”

A0439

案兄弟 (趣至小説)

簡

旧金山『中西日報』宣統2.3.12-18 (1910.4.21-27)

[編年④1986]附章「雜録」欄、宣統二年三月十二日(1910.4.21)至本月十八日[大康18-641]同左

[編年④1989]宣統二年三月十八日(1910.4.27)畢

[仁敏14-749]

A0440

暗雲天 4章

儲仁遜拙庵甫小愚氏著 醉夢草廬主人夢梅叟(儲仁遜)輯

[欧蕭87]稿本[提要1097][提要1285][大典221]は1911刊とする[近大1017]長篇小説[系目

474]「囂囂瑣言」稿本[古大962]

[編年107]1903年七月。是書載於「囂囂瑣言」稿本

[編年②636]同左

[目白1][古提751][劉晚220]1911[清茹伝2]是書載於「囂囂瑣言」稿本（許軍421）民初稿本、庚子事変系列[現史①209]1903.八月。是書載於「囂囂瑣言」稿本。「囂囂瑣言」為儲仁遜所著文言筆記、然第231即「暗雲天」則為通俗小説

A0441*

暗中（独幕劇）

猶太西爾雪般著 孫伏園訳

『新潮』3卷1号 1921.10.1

PEREZ HIRSCHBEIN “IN DER FINSTER”

[阿索408]刊年不記[現期60][劉民242]未収録

A0442

案中案（懲淫小説）

本報社員公直

『光亜新稗史』広州・時敏新報社 宣統間（1909-1912）

[編年⑤2331]『時敏新報』からの抽印本

A0443*

案中案

（英）柯南達利著 商務印書館訳

商務印書館 光緒30(1904)

ARTHUR CONAN DOYLE “THE SIGN OF FOUR” 1890.2

[阿英135]商務印書館訳印[漢訳2345]（英）屠哀爾士^{??}著、1904（光緒三十）初版／1905再版／1906四版、1冊[阿研415][編年③1437]

[編年133]光緒三十年

[編年②602]『繡像小説』第2^{??}[30]期上海商務印書館新訳説部叢書出版広告

[編年132]光緒三十年十一月

[編年③941]『申報』1906.2.8商務印書館廣告[編年⑥2922]光緒二十九^{??}年版[編年137]光緒三十一年二月再版[大康05]光緒三十年版[劉晚220][慧敏431][振環248][涵訳61]原著者不記、本館、光緒三十年[版補下313]原著者不記、商務印書館、光緒三十年[祖毅713]出版社不記[張治A46][偵探594]訳者不記、“THE SIGN OF FOUR”、説部叢書初集第六編^{??}[現史①254]（英）屠哀爾士^{??}著、商務印書館編輯^{??}所訳、1904.十二月[現史①257]（英）柯南達利著、商務印書館訳印、1904[翻目3-3]刊年未題[翻目3-3]光緒三十年（1904）重版

A0444*

案中案（偵探小説）

（英）亞柯能多爾著 中国商務印書館編訳所訳述

上海・中国商務印書館 光緒30.5(1904)首版／光緒31.3(1905)再版 説部叢書一=6

ARTHUR CONAN DOYLE “THE SIGN OF FOUR” 1890.2

[付三31]表紙奥付写真あり。表紙に中国商務印書館訳印、奥付は光緒三十年五月首版／光緒三十

一年三月再版、説部叢書第一集第六編[叢書777]未収録[中村Y27-281]左の未収録であることを指摘する[中村S2-31]英国屠哀爾士、説部叢書第一集第六篇、掲げてある表紙は、初集第6篇[慧敏430] (英) 屠哀爾士著、商務印書館編訳所訳、1904年十一月、説部叢書1^ア=6[『東方雑誌』8:1広告] (偵探小説) 説部叢書[劉民767]『東方雑誌』8巻1号広告 (偵探小説) 説部叢書 [編年②726]上海・^ア商務印書館、光緒三十年(1904)五月出版、説部叢書不記[大康18-832]同左。五月但日期不詳

[編年③1172]『新聞報』1907.2.20商務印書館広告[編年②746]『新聞報』1904.9.10商務印書館説部叢書広告

[編年②835]再版、光緒三十一年(1905)三月[大康18-842]同左。三月但日期不詳

[編年⑤2145]『嚶報』第61号1911.2.18小説貸貸社広告[編年⑤2331][編年⑤2450]翻訳紹介[仁敏14-519]『嚶報』第61号1911.2.18小説貸貸社広告[仁敏14-604]『笑林報』1907.6.25商務印書館広告[付晚上196]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、説部叢書、偵探小説、提要、装成一木箱

A0445

案中案 (短篇小説)

劍公

太原『晋陽公報』1910.4.28

[劉晚184]登“稗官誌”欄

A0446*

案中案 (偵探小説)

(英) 屠哀爾士著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 甲辰11(1904)/1913.5六版 説部叢書1=6

ARTHUR CONAN DOYLE “THE SIGN OF FOUR” 1890.2

孔夫子旧書網に写真あり。甲辰十一月初版/中華民國二年五月六版[中村S2-25]光緒三十年十一月[中村S2-32]英国屠哀爾士、掲げてある表紙写真は初集第六篇[大典79]は(英) 柯南道爾著、1904.12刊とする。ほかに1913.5刊本、1914.2刊本をあげる(寅半生「小説閑評」[編年③1034]) [阿研477]即「四名案」、刊年不記[商目92]偵探、A. C. DOYLE: THE SIGN OF FOUR、刊年不記[劉晚220]説部叢書1集6編[慧敏430]説部叢書1=6[偵探594]角書訳者不記、“THE SIGN OF FOUR”、説部叢書初集第六編[付三31]中華民國二年(1913)五月六版[方曉博163]甲辰11(1904)/1913.5六版、説部叢書1=6、原作不記[元濟0053]角書不記、1913.5、6版、説部叢書[韻声96]角書不記、上海商務印書館1904[翻目3-3]1913.5六版

A0447*

案中案

(英) 亞柯能多爾著 商務印書館編訳所訳述

上海・商務印書館1914.2

ARTHUR CONAN DOYLE “THE SIGN OF FOUR” 1890.2

[大典79][劉民638][翻目3-3]1914.2再版^ア

A0448*

案中案 (偵探小説)

(英) 屠哀爾士著 商務印書館編譯所譯

上海·商務印書館1904.11/1914.4再版 說部叢書1=6

ARTHUR CONAN DOYLE “THE SIGN OF FOUR” 1890.2

[民外0905]說部叢書初集第6編[現代895]屠哀爾士(通譯柯南道爾)、說部叢書初集第6編[HOOVER][INDIANA]甲辰11(1904)/1914.4再版[中村C][中村Y27-287]角書不記[商目92]偵探、A. C. DOYLE: THE SIGN OF FOUR、刊年不記[營業363][劉晚220]說部叢書1集6編[慧敏430]說部叢書1=6[偵探594]角書譯者不記、“THE SIGN OF FOUR”、1904.11、說部叢書初集第六編[哈仏民③1517]角書不記、1914、說部叢書初集第6編

A0449*

案中案

(英) 屠哀爾士著 中国商務印書館編譯所譯

上海·商務印書館1905.3再版/1906.4四版/1914.4再版 說部叢書1=6

ARTHUR CONAN DOYLE “THE SIGN OF FOUR” 1890.2

[叢書780]說部叢書初集6[漢譯2345]1914再版、說部叢書初集[商目92]偵探、A. C. DOYLE: THE SIGN OF FOUR、刊年不記[劉晚220]說部叢書1集6編[慧敏430]說部叢書1=6[偵探594]譯者不記、“THE SIGN OF FOUR”、說部叢書初集第六編[付三31]光緒三十二年(1906)四月四版、中華民國三年(1914)四月再版[現史①267]1905.三月再版[方曉博180]角書不記、光緒三十一年三月再版[翻目3-3]1905.3再版/1906.4四版、說部叢書初集第6編

A0450*

案中案

獅兒

『遊戲雜誌』18期 1915

[偵探628][勤勤288]第18期、推算1916.12前後

A0451

案中案

金一明

『小說海』3卷7号 1917.7.5

[彙⑥1410][大典435][史索一1319][系目383][劉民154][偵探734]

A0452

暗中摸索 (警世小說)

虛白

『月月小說』2年8期(20号) 戊申8(1908.9)

[彙③2058][補目56]角書期數不記、1907年^{??}[史索一336][系目474]

[編年220]八月

[編年④1600]第2年第8期(原20号)、光緒三十四年(1908)八月[大康18-784]同左。八月但日期不詳

[編年④1613]『時報』1908.10.11『月月小說』第20号廣告[劉晚62]第二年^{??}第二十号[九華245]

A0453

暗中摸索 (警世小說)

虛白

『中国近代文学評林』3期 1988.1 近代短篇小說選刊

程筠校点

A0454

暗中摸索

虛白

『中国近代文学大系』2集9卷小說集七 上海書店1992.1

選自『月月小說』第2年第8期、上海月月小說社光緒三十四年（1908）八月版

A0455

暗中摸索 （警世小說）

虛白

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小說大系78 短篇小說卷（上）

選自『月月小說』第20号，上海月月小說社 光緒三十四年（1908）八月版。校点者：晏海林。

責任編委：王繼權

A0456

暗中摸索

虛白

于潤琦主編『清末民初小說書系·警世卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『月月小說』第二年第八期1908年8月

A0457

案中奇緣 （全称新編案中奇緣第四奇書） 12回

不題撰人

文宜書局 光緒丁酉（1897）

[提要799]石印袖珍本[提要1276][全書3][近大841]章回小說、石印袖珍本[系目383]石印袖珍本[古大855]

[編年72]石印袖珍本、光緒二十三年

[編年②383]光緒二十三年三月出版

[目白2][五百1508]清代白話長篇公案小說、石印本[古提671][書坊訂550-11]「案中奇緣第四奇書」

[劉晚220][学大1584]章回小說、光緒二十三年（1897）[現史①68]「新編案中奇緣第四奇書」、不題撰人、1897、石印袖珍本

A0458

整山之新共和国 （寓言短篇）

夢公

『中華新報』1915.11.1

[劉民454]

A0459*

獒崇 （第三十九案 THE HOUND OF THE BASKERVILLES）

（英）柯南道爾著 陳靈銳訳

『福爾摩斯偵探案全集』偵探小說 第10編 上海·中華書局 刊年不記 小說彙刊64

ARTHUR CONAN DOYLE “THE HOUND OF THE BASKERVILLES” 1901.8-1902.4
[樽本C]

A0460*

獒崇 (第三十九案)

(英) 柯南道爾著 陳霆銳訳

『福爾摩斯偵探案全集』第10冊 上海・中華書局1916.5/8再版/1921.9九版/1936.3二十版

ARTHUR CONAN DOYLE “THE HOUND OF THE BASKERVILLES” 1901.8-1902.4
[民外0886][漢訳2565]『福爾摩斯偵探^{??}全集』[中村S2-41]「獒崇^{??}」[現代917][劉民638]「獒崇^{??}」[偵探630][翻目3-4]「獒崇^{??}」、1916、陳霆銳簡介あり

A0461*

獒崇 15章

(英) 柯南道爾著 陳霆銳訳

『中国近代文学大系』11集27卷翻譯文学集二 上海書店1991.4

ARTHUR CONAN DOYLE “THE HOUND OF THE BASKERVILLES” 1901.8-1902.4。
選自『福爾摩斯偵探案全集』上海中華書局1916年版

A0462

媪变 (短篇)

朱鴛

『小説画報』21号 1919.9.1

[史索一1483]1919.9

A0463*

拗木条謹守遺言

金匱梅侶女史演

「海国妙喻」『中国官音白話報』17・18期 光緒24.7.1 (1898.8.17)

AISOPOS著

[彙①925]

A0464

巫媪女

踐卓翁 (林紓)

『天韻報』(即『永安天韻報』) 1920.4.15

[張車353]筆記小説、1920.4.15

A0465

傲 (言情篇)

筠清

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

A0466

傲骨

劉鉄冷

『鉄冷碎墨』小説叢報社1914.11.10

[通目①370]1914.10初版

A0467*

奧古斯丁

(美) 監理会林樂知YOUNG JOHN ALLEN訳

上海・広学会1894

[莉華10B-257]文理本[子鵬C229] “SAINT AUGUSTINE” 上海SDK 1894

A0468

奥国儲君秘史 (軼事小説)

吳榮昌

『中華小説界』2卷11期 1915.11.1

[彙⑤853][大典320][史索一970][系目456][劉民63]吳榮^{??}

A0468b*

傲狐辱蟹

沈德鴻(雁冰)編訳

『獅驟訪猪』上海・商務印書館1918.8 童話1=74

[百兒091]茅盾、刊年なし、童話、日本民間故事・猫和螃蟹

A0469*

傲狐辱蟹

茅盾(沈雁冰) 孔海珠編

『茅盾和兒童文学』上海少年兒童出版社1984.11

署沈德鴻編纂、孫毓修校訂[茅全附8]童話第一集第七十四編

A0470*

傲狐辱蟹

茅盾

『茅盾全集』第10卷 北京・人民文学出版社1985

A0471*

懊惱

(法) 毛柏霜著 周瘦鵑訳著 董晰薊編輯

『瘦鵑短篇小説』下冊 上海・中華書局1918.1/1921.5三版

MAUPASSANT著

[樽本C]法国名小説家毛柏霜氏原著[韓08-339]

[韓08-367]GUY DE MAUPASSANT “REGRET” 1883

[瘦鵑380]1918.1初版[瘦鵑583]1918.1初版[紀編203][中華305][中華百179][翻目27-4]原作なし、

「懊惱^{??}」、1918.1

A0472*

懊惱 (哀情小説)

(法) 大小説家毛柏桑氏原著 (周) 瘦鵑訳

『先施樂園日報』1919.9.4-23

MAUPASSANT著[韓08-367]GUY DE MAUPASSANT “REGRET” 1883

[史索二265]莫泊桑、1918.8.9以降?-1919以前[小報312]「懊惱」、原著者不記、至20節完、『先施樂園』[劉民543]1919.9.4のみ[翻目27-4]原作なし、「懊惱^{ㄉㄨㄛˋ}」、毛柏霜、1918.8.9^{ㄉㄨㄛˋ}

A0473

懊儂

程善之

『小説叢刊』江南印刷廠〔1914.11〕

王鈍根序 収「兒時」「懊儂」「偶然」「可憐虫」「機關槍」「何訪」等（短篇）小説18篇[民中09683][付民52]写真あり、中華民國^{ㄉㄨㄛˋ}十一月出版、上海図書館蔵、樽氏目録Xは1914年

A0474

懊儂（懺情小説）

穎川秋水

『小説新報』2年5期 丙辰5(1916)

[大典403]は1916.6刊とする[史索一1371]秋水[系目516]丙辰年五月（1916）[劉民176]穎^{ㄉㄨㄛˋ}川秋水、中華丙辰年五月、短篇

A0475

奥貫友山（儒林遺芳）

著者不記

『台湾日日新報』1900.6.19-20

[建蓉452][建蓉452]畢

A0476*

奥太子被刺之朕兆（軍事小説）

（英）培黎原著 水心、式穉合訳

『小説叢報』7期 1915.1.1

[大典370]は「奥太子被束^{ㄉㄨㄛˋ}之徵^{ㄉㄨㄛˋ}兆」、（英）培黎^{ㄉㄨㄛˋ}著とする[史索一1062]原著者を脱落させている[実藤1948][劉民82][現刊2280]1915.1[翻目8-1]

A0477*

奥太子被刺之朕兆

（（英）培黎原著 水心、式穉合訳）水儀鄒合訳

『海国虞初誌』崇文書局1918.10.20

（趙豊）胡儀鄒訳、原書2冊、存下巻。下巻166頁

A0478

奥田士亨（儒林遺芳）

著者不記

『台湾日日新報』1899.11.21

[建蓉449]

A0479*

澳洲歷險記 19節

（日）桜井彦一郎著（金石、褚嘉猷重訳）

商務印書館 光緒32(1906)

LADY BROOME(ED.) “HARRY TREVERTON” 1889。桜井彦一郎(鷗村)訳『殖民少年』(世界冒険譚第7編)文武堂、博文館1901.2.10(日付に訂正がある)
[阿英163]商務印書館訳印[劉晚220][涵訳50]原著者不記、金石等訳、光緒三十二年[版補下310]原著者不記、金石等訳、光緒三十二年[児童101]商務印書館編訳所訳[付09-158]原作名不記、英文不記、1906、世界冒険奇譚[付日11]同左[『東方雑誌』8:1広告]学部審定宣講用書、説部叢書不記[編年⑥2922]光緒三十二年版[編年⑥2962]光緒三十三年香港広藝書局代售[大康15][艶麗14-4]文武堂、博文館1901[艶麗14-119頁]『申報』1906.6.25商務印書館広告[艶麗14-147頁]桜井鷗村[付日259][翻目9-1]原作者なし、日訳なし

A0480*

澳洲歴険記 (冒険小説) 19節

(日) 桜井彦一郎著 金石、褚嘉猷重訳

上海・中国商務印書館 光緒32.4首版(1906) 説部叢書四=6

LADY BROOME(ED.) “HARRY TREVERTON” 1889。桜井彦一郎(鷗村)訳『殖民少年』(世界冒険譚第7編)文武堂、博文館1901.2.10(日付に訂正がある)
孔夫子旧書網に写真あり、タンポポ文様、扉は元版、光緒三十二年二月首版/光緒三十二年丙午九月二版、説部叢書第四集第六編[付日199]表紙奥付写真あり。光緒三十二年(1906)二月首版/光緒三十二年丙午九月二版、説部叢書第四集第六編。樽目録第6版を引用。原著者為MARY ANNE BARKER, LADY BARKER(1831-1911)[実日36]角書訳者刊年不記[実藤590]角書不記、光緒32、説部叢書4集6編[実東186]角書不記、光緒32、説部叢書本[実中21]同左[叢書778]1906.9二版、説部叢書第四集6[民外0107]1906.4初版、説部叢書4集第6編[漢訳2261]1906(光緒三十二)初版、説部叢書第四集[現代900]1906.4初版、説部叢書4集第6編[中村64-69]角書不記、原作未詳[中村Y27-293][中島76B-81]冒険小説、説部叢書4集6編、実藤文庫蔵[中日870.055]角書不記、原作者不詳、1906(光緒32)、説部叢書[樽本C]実藤文庫複写、角書は「冒険小説」、商務印書館訳印。首版は上海・商務印書館[付二7]表紙写真の角書「冒険小説」、商務印書館訳印。二版は中国商務印書館光緒三十二年二月首版/光緒三十二年丙午九月二版、説部叢書第四集第六編[編年157]四月

[編年③961]光緒三十二年(1906)二月出版、説部叢書初集^ア第三十七^ア編と誤る[大康18-852]同左。二月但日期不詳、説部叢書削除

[編年③1013]『中外日報』1906.6.19商務印書館広告[編年③1039]『新聞報』1906.7.27商務印書館説部叢書広告[編年③1170]『南方報』1907.2.16商務印書館広告[編年③1172]『新聞報』1907.2.20商務印書館広告[編年③1177]「歴険記」[編年③1200]『中外日報』1907.4.6商務印書館広告[大康05]光緒三十二年版[編年③1308]「歴険記」『中外小説林』第7期1907.8.19香港広藝書局広告[編年④1774]天津『大公報』1909.6.2商務印書館学部審定宣講用書広告[編年④1967]二版、『神州日報』1910.3.28学部審定商務印書館教科図書広告[編年⑤2068]二版、『小説月報』第2期1910.9.28商務印書館学部審定広告[編年⑤2451]翻訳紹介[大康05]光緒三十三年版[仁敏14-604]『笑林報』1907.6.25商務印書館広告[劉晚220]説部叢書四集6編[劉晚424]『南方報』1908.4.15広告、上海商務印書館出版学部審定宣講用書[慧敏443]四月、説部叢書4^ア=6[祖毅722]桜井楓^ア村[『東方雑誌』8:1広告](学部審定宣講用書、冒険小説、金石訳)説部叢書[劉民768]『東

方雑誌』8巻1号広告（学部審定宣講用書、冒険小説、金石）説部叢書[徐著419]1巻、光緒三十二年四月出版[艶麗14-113頁]1906[現史②7]角書不記、1906.五月[付晚上200]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、説部叢書、冒険小説、提要、装成一木箱[翻目9-1]原作者なし、日訳なし、光緒三十二年四月（1906）、説部叢書初版第4集第6編

A0481*

澳洲歴険記（冒険小説） 19節

（日）桜井彦一郎著 紹興金石、海寧褚嘉猷訳

上海・商務印書館 丙午4(1906)/1913.12二版 説部叢書1=37

LADY BROOME(ED.) “HARRY TREVERTON” 1889。桜井彦一郎（鷗村）訳『殖民少年』

（世界冒険譚第7編）文武堂、博文館1901.2.10（日付に訂正がある）

[大典111]1906.5/1913.12再版[樽本][商目93]冒険、刊年不記[営業265]宣講用書[営業367][劉晚220]説部叢書1集37編[方曉博164]丙午4(1906)/1913.12二版、説部叢書1=37、原作日訳不記[元濟0073]角書不記、1913.12、2版、説部叢書[麗萍60]角書不記、小説、上海商務印書館1906年4月（新曆旧曆混用）初版、1914年4月再版[翻目9-1]原作者なし、日訳なし、1913.12二版、説部叢書初集第37編[百兒034]1913.12二版、説部叢書一⁷³集37編

A0482*

澳洲歴険記（冒険小説） 19節

（日）桜井彦一郎著 紹興金石、海寧褚嘉猷訳

上海・商務印書館1914.4再版 説部叢書1=37

LADY BROOME(ED.) “HARRY TREVERTON” 1889。桜井彦一郎（鷗村）訳『殖民少年』

（世界冒険譚第7編）文武堂、博文館1901.2.10（日付に訂正がある）

[樽本D150]表紙はリボン文様、上海・商務印書館、丙午年四月初版/中華民國三年四月再版、説部叢書初集第三十七編[付三10]表紙写真あり、奥付写真は丙午年四月初版/中華民國三年四月再版、説部叢書初集第三十七編[付日259][民外0107]説部叢書初集第37編[漢訳2261]説部叢書初集[現代899]1914.4再版、説部叢書初集第37編[実藤591]角書不記、光緒32、説部叢書初集37編。実物には丙午4/1914.4再版とある[中日870.055][HOOVER][INDIANA]丙午4(1906)/1914.4再版[中村C][樽本C][商目93]冒険、刊年不記[劉民638]説部叢書1集37編[哈仏民③1519]角書不記、商務印書館編訳所編訳、1914、説部叢書初集第37編[翻目9-1]原作者なし、日訳なし、1914.4再版、該叢書

A0483*

澳洲歴険記（冒険小説） 19節

（日）桜井彦一郎著 紹興金石、海寧褚嘉猷訳

上海・商務印書館1913.12二版/1914.4再版 説部叢書1=37

LADY BROOME(ED.) “HARRY TREVERTON” 1889。桜井彦一郎（鷗村）訳『殖民少年』

（世界冒険譚第7編）文武堂、博文館1901.2.10（日付に訂正がある）

[付日200]表紙奥付写真あり。丙午年（1906）四月初版/中華民國三年（1914）四月再版[叢書781]説部叢書初集37[商目93]冒険、刊年不記[慧敏443]説部叢書1=37[劉民638]説部叢書1集37編

A0484*

澳洲歴険記 19節

(日) 桜井彦一郎著 金石、褚嘉猷訳

上海・商務印書館1915.4 小本小説

LADY BROOME(ED.) “HARRY TREVERTON” 1889。桜井彦一郎(鷗村)訳『殖民少年』

(世界冒険譚第7編) 文武堂、博文館1901.2.10 (日付に訂正がある)

[叢書113]小本小説[漢訳2261]小本小説[民外0107]小本小説、書名無副題[現代900]小本小説叢書
[慧敏443]小本小説[劉民638]小本小説[東元17-150]1915。原作は「歐洲見物」←根拠不明[翻目9-
1]原作者なし、日訳なし、1915.4再版^{??}、小本小説

A0485*

A伝

南冠訳

『中華新報』1918.2.4

[劉民463]

B

B0001

八 (写情小説)

瞻廬

『新申報』1919.1.1

[劉民509]

B0002*

八宝匣 (虚無党小説) 4

上海知新室主人周桂笙(新菴)訳

『月月小説』1-2号 光緒32.9.15-10.15(1906.11.1-30)

[中村53-40]『小説月報』^㉞、未見[彙③2041][阿閑58][阿英110]角書号数刊年不記[史索一308]

[編年163]

[編年③1096]1-2、第1年第1号、光緒三十二年九月十五日(1906.11.1)[大康18-754]同左[大康18-862]同左

[編年166]畢

[編年③1116]3-4、第1年第2号、光緒三十二年十月十五日(1906.11.30)畢[大康18-756]同左

[編年③1119][劉晚63][慧敏59]文言短篇[慧敏71]文言短篇[慧敏353][慧敏447][艷麗11]1906のみ[艷麗14-52頁]1906のみ、待查[祖毅706]掲載誌不記[祖毅752][紀編31]題名のみ[談往11][文文64]

虚無党小説、文言短篇、号数刊年不記[文文68]題名のみ[文文148]題名のみ、虚無党小説[志梅博97]角書不記、第一、二、三^㉞期、刊年不記[寇14-383][楊凱博150][現史②15]第1年第1号1906.11.1至第2号完結[翻目24-2]

B0003*

八宝匣 (虚無党小説)

周桂笙(新菴)訳

上海・楽群書局 光緒32(1906)

[阿英110]角書不記[漢訳2953]角書は虚無党小説、著者不詳、1906(光緒三十二)初版

[編年173]楽群小説社、光緒三十二年とする

[編年③1121]標“虚無党小説”、署「上海知新室主人訳」、版權頁署「訳述者：月月小説社総訳述周桂笙」、光緒三十二年十月十五日(1906.11.30)出版、原載『月月小説』[大康18-864]同左。

『月月小説』なし

[編年③1198]「八宝盒^㉞」『中外日報』1907.3.25広告[編年③1204]『月月小説』第1年第6号1907広益書局広告[編年⑥2922]楽群書局、光緒三十三年版[大康05]広益書局、光緒三十三年版[劉晚

221][慧敏447][涵訳69]光緒三十二年[版補下261]光緒三十二年[児童148][翻目24-2]単行本

B0004*

八宝匣 (虚無党小説)

周桂笙訳

上海・群学社1909.7初版／1910.3 説部叢書9

『(教育小説)美人島』上海群学社版説部叢書第6種1910]最終頁の説部叢書54種目録による、
角書は虚無党[叢書789]説部叢書9[漢訳2953]著者不詳、1909(宣統元)7初版／1910(宣統二)
3再版、説部叢書

[編年246]七月

[編年④1889]虚無党、『神州日報』1909.11.22群学社広告

[編年④1845]宣統元年(1909)七月出版

[仁敏14-561]『天鐸報』1910.3.13群学社広告[編年④1960]未収録[劉晚221]説部叢書9[慧敏447]
説部叢書9[広告1-347]題名のみ[広告1-348]虚無党、『時報』1910.3.1広告写真[付晚下614]『新庵
九種』1910.三月、上海群学社説部叢書五十四種目録、虚無党(小説)[翻目24-2]1909.7初版／
1910.3再版⁷⁷、説部叢書第9集

B0005*

八宝匣

周桂笙訳

上海・群学社1909.7

[現代910][劉晚221][慧敏447]

B0006*

八宝匣

周桂笙訳

(法) 鮑福著、周桂笙旧訳、伍国慶選編『毒蛇圈(外十種)』長沙・岳麓書社1991.7

原載『月月小説』1、2号

B0007

吧城雁語 (華僑惨史第一則)

(李) 定夷

『小説新報』1期 1915.3

[大典331][史索一1336][系目197][劉民166]中華民國丁巳年二月四版、短篇小説

B0008

吧城雁語 (華僑惨史)

李定夷

『定夷説集』後編 上海・国華書局1919.1

B0009*

八重潮 145回

鹿島桜巷著 潤庵訳

『台湾日日新報』大正1(1912). 9.5-大正2(1913). 2.20

[建蓉444]魏清徳訳『台湾愛国婦人』第3章

B0010

八大怪 (清代軼聞)

民哀

『小説新報』5年2期 己未2(1919)

[系目13]己未年二月 (1919) [劉民189]哀民⁷⁷

B0011

八大劍俠伝 (一名清雍正朝八大劍俠伝) 1集 19回

陸士諤

上海交通図書館1917.6

[大観36]田若虹は「八大劍仙」とする[田陸94]「八大劍仙」[田陸394頁]「八大劍仙」又名八大劍俠、1923.10十版[劉民638][通目②1002]長篇武俠小説、1923.10十版

B0012

八大人 (社会小説) 第3回

未署作者名

『笑林報』宣統2.4.21(1910.5.29)

[史索二204]

[編年149]光緒三十一年

[編年④2004]宣統二年四月二十一日 (1910.5.29) 未完、連載開始与結束時間不詳[大康18-645]同左。起訖時間不詳

[仁敏14-607][小報265][劉晚135]非起始日期[現史①284]角書不記、1905、月日不記

B0013

八大爺 (紀実小説)

劍秋

『申報』1913.9.12

[劉民260]

B0014

八点

陸秋心

『新婦女』2卷3号 1920.5.1

[戲劇152]

B0015

巴法利王之秘史

吳門周瘦鵑

『世界秘史』上海・中華図書館集成公司1919.1.10

[瘦鵑383]

B0016*

八福演義

(英) 夏綠蒂・塔克 CHARLOTTE MARIA TUCKER 著 薩墨斯 THOMAS OSMOND SUMMERS 訳

上海・青年協會書局

[莉華10B-257]CHARLOTTE MARIA TUCKER。筆名A. L. O. E. [A LADY OF ENGLAND]
“THE CLAREMONT TALES, OR ILLUSTRATION OF THE BEATITUDES” 1854。官話、共
8回

B0017

八福演義 (德育小説)

寓公

『青年』14年2-8号 宣統3.2-8 (1911.3-?)

[編年⑤2164]第1回、第14年第2号、宣統三年二月 (1911.3)、連載結束時間不詳

[編年⑤2218]第3回、第14年第5号、宣統三年 (1911) 五月

[編年⑤2279]第4回、第14年第8号、宣統三年 (1911) 八月、至本号止、未完

B0018

八個字的病

晨曦

『晨鐘』^マ1919.12.1

『晨報』のはず[劉民497]1918年12月改組為『晨報』

B0018b

八股先生伝

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1903.12.12

[LUO132]志人

B0019

八股妖 (滑稽小説)

劍鋸

太原『晋陽公報』1909.6.16

[劉晚184][編年④1779]宣統元年四月二十九日 (1909.6.16) [仁敏14-510]

B0019b

八卦陣

中華書局編輯

中華書局1917-21 小小説

[哈仏民②1373]小小説[民中13276]1932.9六版、小小説[中華百367]1932.9六版[百兒085]刊

年なし、小小説

B0020

八怪大会議 (滑稽小説)

獅兒

『新聞報』1916.7.31-8.2

[劉民299]

八劍七俠十六義平蛮前伝→新出八劍七俠十六義平蛮前伝、三門街前後伝

八劍七俠十六義平蛮前後伝→大鬧三門街前後伝

B0021

八劍七俠十六義全伝 120回

清無名氏撰

南昌・百花洲文藝出版社1993.9 中国近代小説大系71

此次校点、排印，以文宜書局1900年、1903年先後出版的「八劍七俠十六義平蛮演義」前伝、後伝為底本，參校「繡像三門街全伝」石印本。改題為「八劍七俠十六義全伝」。校点者：馬美信、黃敏。責任編委：王繼權[五百1566]「三門街前後伝」で収録

八角室→紅寶石指環

B0022

八角獸

『文藝俱樂部』1号 1912.9.1

[彙⑤197][大典233]佚名[史索二36][系目13][現史②119]第1卷第1号1912.9.1

B0022b

八景先生

澳大利亞『広益華報』1905.4.8

[LUO145]諧謔

B0023*

巴賴德

(英) 梅益盛ISAAC MASON訳

上海・広学会1912

[莉華10B-257]文理本114頁[訳書677]「巴賴徳伝」がある[付晩下870]「巴賴徳伝」、許黙齊述、『広学会出版書目』1928、政治類492

B0024

巴老爹

顛公

雲間顛公輯著『最新滑稽襍誌』上海・掃葉山房1914.1 (十) 滑稽小説

名前は雷君曜[劉民638][文娟15-200]雷瑯、民国三年、上海図書館館蔵目録、細目なし

B0025*

巴黎茶花女遺事

(法) 小仲馬著 冷紅生(林紓)、曉齋主人(王寿昌)訳

福州畏廬刊本 光緒25.1(1899)

ALEXANDRE DUMAS fils “LA DAME AUX CAMÉLIAS” 1848

[泰来117]「茶花女故事，小仲馬嘗先後撰写小説(1848)及劇本(1852)。孔立，『林紓和林訳小説』(北京，中華書局，1962年8月)，謂：「原来是劇本，林紓以小説的形式翻譯成中文」，誤」と説明する[阿英139]未収録。また同じ項目に「(四) 光緒通行翻印本」と書くが詳細不明[漢訳2633]通行翻印本、光緒間[現代892]「茶花女遺事」で収録。1899.1初版[大典18]謝水順、李珽『福建古

代刻書』に「此書為巾箱本、每半頁9行、行21字；全書120頁、不分卷、亦無段落」[近大187]木刻本

[編年76]

[編年②418]書扉頁題「己亥正月、板藏畏廬」、光緒二十五年正月刊出[大康18-810]同左

[編年②423][大康18-811][編年③947]「茶花女遺事」[編年④1630]「茶花女」[大康18-900]『不如歸』序を光緒三十四年六月初九日（1908.7.7）と誤る[法国50][韓08-300][韓08-342][韓08-354][劉晚221][慧敏411]正月[曉元139][振環121]木刻大巾箱本[兵蘭195]出版社不記[兵蘭197]商務印書館と誤る／

日本『東城書店目録』2012.6に掲載された。全2冊、福州畏廬刊本、福州吳玉田鐫字、光緒25、波多野太郎旧蔵、¥3,675,000円／2013.6.3報道：北京で競売に付され287,500人民元で落札された

[祖毅727]「茶花女遺事」で収録。出版社、刊年不記[祖毅751]「茶花女遺事」[張治A27]初版書影あり。出自当時福州最著名的書坊主人兼雕版良工吳玉田之槧刻、1899年正月[張治A239][宏照1]光緒二十五年（1899）一月[廣告1-84]己亥正月（1899年2月）在林琴南家鄉福州出版的木刻大巾箱本[廣告1-365][廣告1-367][紀編10]在福州出版、阿英目録を引用して「光緒通行翻印本」[鄭編315]「茶花女」、題名のみ[張車59]在福州以「畏廬藏板」印行、題「冷紅生(林紓)、曉齋主人(王壽昌)訳」、光緒二十五年正月[張車62]不署作者及訳者姓名、写真あり、「己亥正月板藏畏廬」、初印100本、非売品[艷麗14-101頁][麗華博1][郭楊104]1899年1月新曆旧曆混用[現史①19]1899[現史①106]木刻大巾箱本的線装書、1899.二月[莉華15-197]（朱静62）[韻声76]1898[韻声78]

B0026*

巴黎茶花女遺事新訳包探案長生術三種合印

不記

昌言報館 光緒25.3(1899)

「巴黎茶花女遺事」はALEXANDRE DUMAS fils “LA DAME AUX CAMÉLIAS” 1848。

「新訳包探案」はARTHUR CONAN DOYLEのSHERLOCK HOLMESもの。

「長生術」はHENRY RIDER HAGGARD “SHE” 1887

[編年②423]『中外日報』1899.4.24昌言報館廣告。「(巴黎茶花女) ……并附新訳「包探案」、「長生術」二種、不日出書」[大康18-811]同左[編年②424]『新聞報』1899.5.26昌言報館廣告[大康18-811]『中外日報』1899.5.26昌言報館廣告[編年②425]『中外日報』1899.6.2昌言報館廣告

[編年②426]三種合印本、扉頁題「己亥夏、素隱書屋托昌言報館代印」、光緒二十五年四月[大康18-811]同左。光緒二十五年四月但日期不詳

[編年②426]『申報』1899.6.10贈書鳴謝[編年②427]『中外日報』1899.7.6昌言報館代白[編年②577]「巴黎茶花女遺事・包探案・長生術」『中外日報』1903.3.27廣告[編年②615]「茶花女、包探案合刻」『新聞報』1903.7.27江南書局廣告[編年④1504]当日汪穰卿舍人為余刊「茶花女遺事」、即附入「華生包探案」、風行一時[編年⑥2922]巴黎茶花女遺事、附新訳包探案、長生術、光緒二十五年昌言報館版[大康15]『中外日報』1899.5.26昌言報館「茶花女遺事」廣告[張車64]汪康年就開始以『昌言報』館の名義銷售鉛印的『茶花女』[張車67]『遊戲報』1899.5.27廣告「巴黎茶花女遺事新訳包探案長生術發售告白」[張車67]『中外日報』1899.6.1昌言報館廣告[徐著342]冷紅生訳「巴黎茶花女遺事」1卷1冊、昌言報館排印本、刊年不記[現史①90]光緒二十五年(1899)

B0027*

巴黎茶花女遺事

(法) 小仲馬著 冷紅生(林紓)、曉齋主人(王壽昌) 訳
素隱書屋 光緒己亥(1899)

ALEXANDRE DUMAS fils “LA DAME AUX CAMÉLIAS” 1848

[越然115]不分回、原著者不記、素隱書屋託昌言報館代印(徐維則「小説書録」)[訳書290]昌言報本[阿研532][阿英139]は「茶花女遺事」とする[漢訳2633]福州・素隱書屋木版、1899(光緒二十五)、長篇小説[阿研196][阿研407]「茶花女遺事」で収録[阿研414]「茶花女遺事」[編年③1437]同左[阿研584]六題[中村43-93]「茶花女遺事」[中村49B-12]同左[中村49B-26]同左[中村51-89]同左[中村53-39]「茶花女」で収録、林琴南訳[中村S2-10]「茶花女遺事」、扉裏に「己亥夏素隱書屋託昌言報館代印」[中村S2-12][中村85-103]「茶花女遺事」、出版社刊年不記[現代892]「茶花女遺事」で収録[大典18]

[編年79]光緒二十五年

[編年②424]『時報』1899.5.26広告[編年②425]『中外日報』1899.5.26昌言報館広告、「本館現行重印」

[編年②426]三種合印本、扉頁題「己亥夏、素隱書屋托昌言報館代印」[大康18-811]同左。光緒二十五年四月但日期不詳

[編年②447]『中外日報』1900.3.6昌言報館代售広告[編年②451]「茶花女」『中外日報』1900.5.8広告[編年②460][編年②461]「茶花女」『中外日報』1900.12.18代售昌言報館書籍広告[編年②587]『中外日報』1903.5.1広告[編年②588]「茶花女遺事」『中外日報』1903.5.8新中国図書社広告[編年②688][編年②693][編年⑤2451]翻訳紹介。謝水順、李珽『福建古代刻書』は六月とする[韓08-300]『昌言報』館托印[韓08-354][劉晚221][慧敏411][近代86]小説名、福州素^ㄟ隱書局1899[振環122][涵訳72]冷紅生等訳、光緒己亥年[版補下343]冷紅生等訳、光緒己亥年[張治A27]以「素隱書屋」の名義、托『昌言報』館出版了『巴黎茶花女遺事』的鉛印本[宏照1][廣告1-84]上海素^ㄟ隱書屋委托昌言報館代為發行、後歸商務印書館出版^ㄟ。『遊戲報』1899.6.3昌言報館代白[紀編10]翻訳小説、福州素^ㄟ隱書屋、大巾箱線裝本[鄭編188]福州素^ㄟ隱書局[鄭編189]題名のみ[史索記57]文言訳述、福州素^ㄟ隱書屋[文文序5]光緒二十五年1899正月、不久、素隱書屋將『巴黎茶花女遺事』與『新訳包探案』合為一書出版[文文43]「茶花女遺事」、題名のみ[文文49]1898年^ㄟ[文文107][文文194]光緒三十三年(1897)^ㄟ[文文210]言情小説、第一人稱敘事[文文259]「茶花女」、題名のみ[張車60]数月後、素隱書屋本(即汪穰卿刻本)[張車61]1899[現史①106]鉛印線裝、1899、上海素隱書局托昌言報館代印[現史①123]1899

B0028*

巴黎茶花女遺事

(法) 小仲馬著 冷紅生(林紓)、曉齋主人(王壽昌) 訳
玉情瑤怨館校刊 光緒辛丑秋(1901)

ALEXANDRE DUMAS fils “LA DAME AUX CAMÉLIAS” 1848

[阿英139]は「茶花女遺事」とする[漢訳2633]木刻、1901(光緒二十七)[中村S2-10]汪康年の家刻本[大典18][実藤1623]光緒27刊石印[近大187]刊年不記[樽本C]

[編年87]本年秋

[編年②514]光緒辛丑（二十七年）秋

[渡辺72-32][香古3941][唐平1525]訳者不記、1901（唐蔵2）光緒辛丑（1901）刊行本、出版社不記←別本→[唐書封18]中篇小説、不分章、線装本[唐書5]訳者不記、線装[陸昕05]は写真を掲げる。色彩写真2枚、214、215、216頁[韓08-300][劉晚221][慧敏411][漫步153][近代86][振環122]紅印本和黑印本[紀編6]1900年、北上杭州、再版此書（巴黎茶花女遺事）[紀編10]杭州玉情瑶怨館刻本1901[鄭編188][張車61]1901年秋[張車83][現史①157]1901秋[義胄123]「茶花女軼事」、法国小仲馬原著、共訳者不記、汪穰卿玉情瑶怨館校刻本、光緒二十七辛丑、小説類下言情之属[義胄202]言情小説、「茶花女軼事」、玉情瑶怨館刻本

B0029*

巴黎茶花女遺事

（法）小仲馬著 冷紅生（林紓）筆述 曉齋主人（王寿昌）口訳

上海・文明書局 光緒29.5(1903)/光緒32.7(1906)再版

ALEXANDRE DUMAS fils “LA DAME AUX CAMÉLIAS” 1848。表紙および扉は「茶花女遺事」とする。「茶花女及亜猛之肖像」「茶花女小伝」あり

[阿英139]は「茶花女遺事」とする[漢訳2633]1903（光緒二十九）[現代892]「茶花女遺事」で収録。1903.5初版/1906.7二版[大典18]は1903.6刊、1906.8再版とする。謝水順、李珽『福建古代刻書』はほかに上海広智、春月^マなどの書局をあげる[樽本C]

[編年102]五月

[編年②607]光緒二十九年（1903）五月出版[大康18-823]同左。五月但日期不詳

[編年②650]『中外日報』1903.11.9広告[編年②743][編年②744][編年②748][編年②771][編年②802][大康18-839][編年②821][編年②824]「茶花女」『時報』1905.4.6開明書店広告[編年②824]「茶花女」『中外日報』1905.4.6広告[編年②851]「茶花女遺事」『時報』1905.6.17文明書局広告[編年③925]「茶花女遺事」[編年③933]「茶花女」[編年③946]「茶花女遺事」[編年③971]「茶花女」[編年③1008]「茶花女」[編年③1012]『世界繁華報』1906.6.15広告[編年③1053]「茶花女遺事」天津『大公報』1906.8.27科学書局広告、附照片、附小伝

[編年161]七月再版

[編年③1065]再版、光緒三十二年（1906）七月出版[大康18-860]同左。七月但日期不詳

[編年③1204]「茶花女遺事」文明書局、新附「茶花女小伝」、『月月小説』第1年第6号1907科学書局広告[編年③1221]「茶花女遺事」附小伝及影片、『中外日報』1907.5.4広告[編年③1236][編年③1280]「茶花女」[編年③1316]「茶花女遺事」[編年③1330]「茶花女」『時報』1907.9.22『小説林』第5期広告[編年③1388]「茶花女」[編年③1393]「茶花女」[編年③1398]「茶花女遺事」附小伝及影片、『中外日報』1907.12.14広告[編年③1454][編年④1503]「茶花女」[編年④1511][編年④1812]「茶花女遺事」『民呼日報』1909.8.4科学書局広告[編年④1828]「茶花女遺事」『神州日報』1909.8.17科学書局広告[編年④1832]「茶花女遺事」[編年⑤2086]「茶花女」[大康18-896]同左[編年⑤2230]『時報』1911.7.23科学書局広告[仁敏14-564]『天鐸報』1910.3.17科学書局広告[編年④1960]未収録[澤田S1-24]（早大・風陵文庫3626）[韓08-300][劉晚221][慧敏411][近代86][振環122]ほかに広智書局「小説集新」第一種本[鄭編188]1903[付三345]「茶花女遺事」、科学書局広告[張車61]1903年、1906年、巻首有「茶花女小伝」[張車124]再版、光緒三十二年七月[現史①206]1903.六月[付晚下785]「茶花女」、『中外日報』1905.10.17中外日報館広告[国義456]

「茶花女」CAMELIAS[義胄123]「茶花女軼事」、法国小仲馬原著、共訳者不記、上海広智書局⁷⁷鉛印本、刊年不記、小説類下言情之属[義胄202]言情小説、「茶花女軼事」、上海広智書局⁷⁷鉛印本、刊年不記

B0029b*

巴黎茶花女遺事

(法) 小仲馬著 曉齋主人(王寿昌)、冷紅生(林紓) 合訳
上海・商務印書館1923.12

ALEXANDRE DUMAS fils “LA DAME AUX CAMÉLIAS” 1848。

[林訳全集01]表紙および扉は「茶花女遺事」とする。中華民國十二年十二月初版[義胄123]「茶花女軼事」、法国小仲馬原著、共訳者不記、上海商務印書館鉛印本、刊年不記、小説類下言情之属[義胄202]言情小説、「茶花女軼事」

B0030*

巴黎茶花女遺事

(法) 小仲馬著 林紓訳
阿英編『晚清文学叢鈔・域外文学訳文卷』北京・中華書局1961.9

ALEXANDRE DUMAS fils “LA DAME AUX CAMÉLIAS” 1848。

據1899年素隱書屋排印本[張車455]

B0031*

巴黎茶花女遺事

(法) 小仲馬著 林紓、王寿昌訳
北京・商務印書館1981.9 林訳小説叢書

ALEXANDRE DUMAS fils “LA DAME AUX CAMÉLIAS” 1848

「茶花女」[訳論161]林訳小説叢書、1899[法国53][唐書477]1981.9一版、林訳小説叢書[近大187]商務印書館鉛印本(刊年不記)とする[張車456](1899)、1981、林紓⁷⁷小説叢書

B0032*

巴黎茶花女遺事

(法) 小仲馬著 冷紅生(林紓)、曉齋主人(王寿昌) 訳
『中国近代文学大系』11集26卷翻譯文学集一 上海書店1990.10

ALEXANDRE DUMAS fils “LA DAME AUX CAMÉLIAS” 1848。

據上海文明書局1903年5月版[張車458]1990[張車458]第11集第27⁷⁷卷と誤る

B0033*

巴黎茶花女遺事 (節選)

(法) 小仲馬著 冷紅生(林紓)、曉齋主人(王寿昌) 訳
馮奇編著『林紓』北京・中国文史出版社1998.6 清末民初文人叢書

ALEXANDRE DUMAS fils “LA DAME AUX CAMÉLIAS” 1848

[張車459]1998

B0034*

巴黎茶花女遺事

(法) 小仲馬著 林紓、王寿昌訳

『林紆訳書経典』第1冊 上海世紀出版股份公司、上海辞書出版社 2013.1 珍藏版
 原文表示なし、ALEXANDRE DUMAS fils “LA DAME AUX CAMÉLIAS” 1848。
 今訳「茶花女」[張車460]『林紆訳著“経典”』第1冊

B0035*

巴黎断頭台 (法国革命小説) 10章

(楊) 心一訳

『小説時報』16期 1912.7.26

[彙④2703][大典241]著者不詳[史索一412][中村C][韓08-318][翻目27-5]

B0036*

巴黎繁華記 (社会小説) 2冊

商務印書館訳

上海・商務印書館 光緒31(1905)

FORTUNÉ DU BOISGOBEY “PORTE CLOSE” という。英訳 “THE CLOSED DOOR”
 (とざされたドア)。黒岩涙香『玉手箱』三友舎1891.5.19

[阿英116]角書不記、商務印書館訳印[中村85-108][韓08-307][韓08-351][劉晚221][涵訳51]角書
 不記、本館著、光緒三十一年[版補下310]角書不記、商務印書館著、光緒三十一年[編年④1533]「繁
 華記」旧金山『中西日報』1908.6.4廣告

[編年⑥2922]2冊、光緒三十一年版

[編年⑥2962]光緒三十三年香港広藝書局代售[編年⑥2968]光緒三十四年旧金山中西日報社代售
 [仁敏14-716]「繁華記」『中西日報』1908.6.4廣告[艷麗14-5]角書不記、(法)POTUNE^{??} DU
 BOISGOBEY、1905。英訳不記[徐著415]2巻、光緒三十一年十月出版[現史①282]商務印書館訳
 印、1905.十一月[翻目5-2]日訳なし、(法)白華哥比

B0037*

巴黎繁華記 (社会小説) 2巻 上下冊

中国商務印書館編訳所訳

中国商務印書館1905.10/1906.4再版 説部叢書三=5

FORTUNÉ DU BOISGOBEY “PORTE CLOSE” という。英訳 “THE CLOSED DOOR”
 (とざされたドア)。黒岩涙香『玉手箱』三友舎1891.5.19

[叢書778]説部叢書第三集5[民外4263]1905.10初版、説部叢書第3集第5編[漢訳2894]1905 (光
 緒三十一) 10初版、説部叢書第三集[現代897]1905.10初版、説部叢書第三集第5編

[編年146]十月

[編年②910]2巻40回、上海・^{??}商務印書館、光緒三十一年(1905)十月出版、説部叢書初集^{??}第
 二十五編と誤る[大康18-848]同左。十月但日期不詳、説部叢書削除

[編年③924]『中外日報』1905.12.30商務印書館廣告[編年③941]白話2冊、『申報』1906.2.8商
 務印書館廣告

[編年157]四月再版

[編年③1000]再版、上海・^{??}商務印書館、光緒三十二年(1906)四月出版[大康18-856]同左。四
 月但日期不詳

[編年③1041]白話、『時報』1906.8.4廣告[編年③1172]白話、『新聞報』1907.2.20商務印書館廣

告[編年③1177]「繁華記」[編年③1309]「繁華記」『中外小説林』第7期1907.8.19香港広藝書局
 広告[編年③1326]説部叢書、『上海報』1907.9.8商務印書館広告[編年⑤2243]社会小説、『法政雜
 誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館広告[編年⑤2451]翻訳介紹[大康05]光緒三十一年版[仁敏
 14-459]社会小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館広告[仁敏14-604]白話、『笑林
 報』1907.6.25商務印書館広告[劉晚221]説部叢書三集5編[慧敏437]十月、説部叢書3⁷⁷=5[『東方
 雜誌』8:1広告](白話、社会小説)説部叢書[劉民768]『東方雜誌』8卷1号広告(白話、社会小説)
 説部叢書[付晚上199]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、説部叢書、社会小説、提要、装成
 一木箱[翻目5-2]日訳なし、(法)白華哥比、1906.4再版、説部叢書第3集第5編

B0038*

巴黎繁華記 (社会小説) 2卷 上下巻

商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 乙巳10(1905)/1913.12三版 説部叢書1=25

FORTUNÉ DU BOISGOBEY “PORTE CLOSE” という。英訳 “THE CLOSED DOOR”
 (とざされたドア)。黒岩涙香『玉手箱』三友舎1891.5.19

[中村S4-19]角書不記、光緒三十一年十月、黒岩涙香訳『玉手箱』の重訳、原作は“PORTE CLOSE”
 といふ[商目93]社会、刊年不記[営業366][劉晚221]説部叢書1集25編[慧敏437]説部叢書1=25[方
 曉博164]乙巳10(1905)/1913.12三版、説部叢書1=25、原作日訳不記[元濟0114]角書不記、
 1913.12、説部叢書

B0039*

巴黎繁華記 (社会小説) 2卷 上下巻

商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 乙巳10(1905)/1914.4再版 説部叢書1=25

FORTUNÉ DU BOISGOBEY “PORTE CLOSE” という。英訳 “THE CLOSED DOOR”
 (とざされたドア)。黒岩涙香訳『玉手箱』三友舎1891.5.19

[民外4263]1914.4再版、説部叢書初集第25編[漢訳2894]1914.4再版、説部叢書初集[現代
 897]1914.4再版、説部叢書初集第25編[HOOVER]乙巳10(1905)/1914.4再版[INDIANA]刊年不
 鮮明[中村C][中村S4-44]角書不記、光緒三十一年十月 (1905) [中村S4-45] “PORTE CLOSE” (2
 TOM. , PARIS, 1885)であるならば、涙香が扱ったのは、H. L. WILLIAMS訳 “THE CONDEMNED
 DOOR” (G. ROUTLEDGE & SONS, LONDON. 1887)ではなからうか[商目93]社会、刊年不記[慧
 敏437]説部叢書1=25[劉民638]説部叢書1集25編[哈仏民③1518]角書不記、1914、説部叢書初集
 第25編

B0040*

巴黎繁華記 (社会小説) 2卷 上下巻

商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館1913.12三版/1914.4再版 説部叢書1=25

FORTUNÉ DU BOISGOBEY “PORTE CLOSE” という。英訳 “THE CLOSED DOOR”
 (とざされたドア)。黒岩涙香『玉手箱』三友舎1891.5.19

[樽本D204]巻上、表紙手書き[樽本D205]表紙はりボン文様、奥付なし、上海・商務印書館、説部
 叢書初集第二十五編

[叢書781]説部叢書初集25[商目93]社会、刊年不記[劉民638]説部叢書1集25編[翻目5-2]日訳なし、
(法)白華哥比、1913.12三版/1914.4再版、説部叢書初集第25編

B0041

巴黎会 (寓言小説)

夢楽

蘇州『滄浪雜誌』6期 宣統3.4.20 (1911.5.18)

[編年⑤2190]第6期、宣統三年四月二十日 (1911.5.18) [仁敏14-432]

B0042

巴黎警察署之貴客 (政治小説)

梁令嫻女士

『中華婦女界』1卷2期 1915.2.25

[彙⑥1523][大典326][史索二157][系目93][劉民162][勤勤268]角書不記

B0043

巴黎警察署之貴客 (政治小説)

梁令嫻女士

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10/北京・書目文獻出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

B0044*

巴黎麗人伝

(法)白華哥比著 張万宇訳述

『国風報』1年29期-2年17期 宣統2.10.21-3.6.21(1910.11.22-1911.7.16)

FORTUNÉ DU BOISGOBEY“BOUCHE COUSUE”(他言無用)1883。英訳“SEALED LIPS”
[彙④2763][阿英116]期数不記、宣統年とする。『国風報』刊。「刊」は単行本の意、『国風報』からの抽印本か[中村S4-20]第1巻第29号以下、宣統二年十月廿一日-、原作は“BOUCHE COUSUE”
1883[中村S4-23]英訳“SEALED LIPS”に拠つてみよう[大典208]張不^ア字訳とする[史索二135]
[編年274]

[編年⑤2092]第1回、第1年第29号、宣統二年十月二十一日 (1910.11.22) 至第2年第17号止、
未完[大康18-931]同左

[編年⑤2099]第2回、第1年第30号、宣統二年十一月初一日 (1910.12.1)

[編年⑤2102]続載第2回、第1年第31号、宣統二年十一月十一日 (1910.12.14^ア[12])

[編年⑤2105]第3回、第1年第32号、宣統二年十一月二十一日 (1910.12.22)

[編年⑤2116]第3回、第1年第33号、宣統二年十二月初一日 (1911.1.1)

[編年⑤2120]第4回、第1年第34号、宣統二年十二月十一日 (1911.1.11)

[編年⑤2122]第4回、第1年第35号、宣統二年十二月二十一日 (1911.1.21)

[編年⑤2142]第5回、第2年第1号、宣統三年正月十一日 (1911.2.9)

[編年⑤2146]第5回、第2年第2号、宣統三年正月二十一日 (1911.2.19)

[編年⑤2153]第6回、第2年第3号、宣統三年二月初一日 (1911.3.1)

[編年⑤2157]第6回、第2年第4号、宣統三年二月十一日 (1911.3.11)

[編年⑤2158]第7回、第2年第5号、宣統三年二月二十一日 (1911.3.21)

[編年⑤2165]第7回、第2年第6号、宣統三年三月初一日 (1911.3.30)
 [編年⑤2169]第8回、第2年第7号、宣統三年三月十一日 (1911.4.9)
 [編年⑤2173]第8回、第2年第8号、宣統三年三月二十一日 (1911.4.19)
 [編年⑤2182]第8回、第2年第9号、宣統三年四月初一日 (1911.4.29)
 [編年⑤2187]第9回、第2年第10号、宣統三年四月十一日 (1911.5.9)
 [編年⑤2192]第9回、第2年第11号、宣統三年四月二十一日 (1911.5.19)
 [編年⑤2203]第9回、第2年第12号、宣統三年五月初一日 (1911.5.28)
 [編年⑤2207]第9回、第2年第13号、宣統三年五月十一日 (1911.6.7)
 [編年⑤2214]第10回、第2年第14号、宣統三年五月二十一日 (1911.6.17)
 [編年⑤2220]第10回、第2年第15号、宣統三年六月初一日 (1911.6.26)
 [編年⑤2223]第10回、第2年第16号、宣統三年六月十一日 (1911.7.6) [大康18-937]同左
 [編年287]畢
 [編年⑤2227]第11回、第2年第17号、宣統三年六月二十一日 (1911.7.16) 至本号止、未完
 [韓08-316]淺易文言、連載至11回、178頁、未完[韓08-352][劉晚103]期数不記[慧敏498][楊凱博
 116]FORTUNE^{??} DU BOISGOBEY[翻目16-1]

B0045*

巴黎秘密案 上下冊

君毅^{??}訳 小説林総編訳所編輯

上海・小説林社1906.7 小説林 (叢書)

孔夫子旧書網上卷本文写真によると君毅訳が正しい。上海・小説林総發行所、丙午年七月初版、小説林叢書不記[叢書134]上のおり君毅^{??}訳、小説林[漢訳2662] (法) 佚名著、君毅^{??}訳、1906 (光緒三十二年) 7初版、叢書名不記[現代900]君谷[毅]訳、小説林叢書[大典112] (法) 佚名著、君毅^{??}訳。『小説林』第9期「小説林書目4」は君毅のみ、丙午七月 (1906) とする

[編年160]君毅^{??}訳、七月

[編年③1065]上下冊、君毅訳、光緒三十二年 (1906) 七月出版[大康18-860]同左。七月但日期不詳

[編年③1093]『時報』1906.10.28小説林社広告、与『新新小説』所載之「巴黎之秘蜜 (密)」迥乎不同[編年③1195]上下、『中外日報』1907.3.14宏文館小説林廣告[編年④1691]上下、『時報』1909.2.8小説林社廣告[編年④1949]偵探小説、上下、『新聞報』1910.2.21小説林社廣告[編年⑤2452]翻訳介紹[編年⑥2922]2冊、光緒三十二年版[大康05]光緒三十二年版[唐平1527]原著者不記、君毅、小説林1906.7[唐書5]原著者不記、君毅、小説林1906.7[韓08-309]君毅^{??}訳[劉晚221]君毅^{??}訳[慧敏446]君毅^{??}訳、七月、小説林 (叢書) [偵探601] (法) FORTUNE DU BOISGOBEY著、君毅^{??}訳、小説林叢書[欒14-295]上下、君毅訳、丙午七月[欒14-383]上下[方曉博76]君毅^{??}訳、刊年不記、小説林系列叢書[翻目3-5]君毅^{??}、1907^{??}.7、小説林 (叢書)

B0046*

巴黎秘密案 2冊

(法) 佚名著 君毅訳

小説林社 光緒丙午(1906)

[阿英116]上記のとおり君毅訳[劉晚221]君毅^{??}訳[涵訳78]君毅訳、發行処を小説林訳とする、

光緒丙午年[版補下368]君毅⁷⁷訳、光緒三十二年[翻目3-6]「巴黎秘密档⁷⁷案」は間違い、君毅⁷⁷

B0047*

巴黎秘密党 (政治小説)

徳孟訳述 静庵潤詞 鍵鶴評点

『大共和日報』1912.6.21

[劉民426]

B0048*

巴黎秘密小史 (新訳小説欄)

(波蘭) 孤修士哥原著

『杭州白話報』光緒34.7.4 (1908.7.31)

[編年④1567]光緒三十四年七月初四日 (1908.7.31)、連載開始与結束時間不詳[大康18-901]同左。起訖時間不詳

B0049*

巴黎女子

(法) 孟普桑原著 随波、珠兒訳

『小説月報』5卷7号 1914.10.25

(渡辺浩司) GUY DE MAUPASSANT “LA PARURE” (“LE GAULOIS” 1884.2.17掲載)[彙④2979][大典310]今訳「項鏈」[史索一802][韓08-323][韓08-365][劉民11]短篇[曉岩33][曉岩227][翻目4-15]原作なし

1914

B0050*

巴黎奇妙命案 (偵探小説)

(美) 安蘭布

『星期匯報』1年1号 1913.2.15

EDGAR ALLAN POE “THE MYSTERY OF MARIE ROGET”

(大塚秀高)[彙⑤380][大典265][劉民49][偵探619]角書不記、(美) EDGAR ALLAN POE[翻目3-7]愛倫坡

B0051*

巴黎社会 (窟中人第二 復仇小説)

冷(陳景韓)訳

『時報』光緒34.3.10-4.24 (1908.4.10-5.23)

ALEXANDRE DUMAS père “COMTE DE MONTE-CRISTO” 1844-46

[編年④1491]光緒三十四年三月初十日 (1908.4.10) 至四月二十四日、次日起標“復仇小説「窟中人」第二”[大康18-570]同左。「次日」以下なし[大康18-895]同左。「次日」以下あり

[編年④1521]光緒三十四年四月二十四日 (1908.5.23) 畢

B0052

巴黎四義人録

林琴南(林紓)、魏充叔(魏易)稿

『普通學報』2期 刊年不記[光緒27.11(1901)]

(馬泰来) 非翻訳小説。『清末小説から』第50号1998.7.1に全文を影印掲載[林訳全集01]刊年不記

[泰来158]2期 光緒二十七年(1901)十一月[彙②223]

[編年88]光緒二十七年(張俊才08)林紓、魏易同訳とする

[編年②517]第2期、光緒二十七年十一月[大康18-815]同左。十一月但日期不詳

[大典35]著者不詳、翻訳、2期掲載とする[宏照4]原著者不詳、光緒二十七年(1901)十一月[兵蘭197]商務印書館と誤る[紀編9]期数刊年不記[文文47]1901.12[張車86]十一月[麗華博4]期数不記、1901.11[古二徳15][郭楊165]魏易、1901年11月新曆旧曆混用[現史①157]第2期、1901.十二月[翻目3-8]「巴黎五大奇案」と誤る。光緒二十七年十一月(1901)

B0053

巴黎四義人録 (論説)

林琴南(林紓)、魏充叔(魏易)稿

『選報』8期 壬寅1.21(1902.2.28)

録普通学報[彙②230][古二徳15]

B0054

巴黎四義人録

林琴南(林紓)、魏充叔(魏易)稿

日本『清末小説から』50号 1998.7.1

(馬泰来) 非翻訳小説(採録)

B0055*

巴黎五大奇案

(美) 白髭拝著 仙友訳

上海・群学社1910.3 説部叢書16

GUY NEWELL BOOTHBY著

「双屍祭」 「断袖」 「珠宮会」 「情姫」 「盗馬」

[『(教育小説) 美人島』上海群学社版説部叢書第6種1910]最終頁の説部叢書54種目録による、角書は偵探小説

[中村S3-32]原作未詳[叢書789]説部叢書16、細目不記[現代911]は「双屍案[㊦]」、上海群学図書発行所編とする。説部叢書[大典207]郭延礼は「双屍記[㊦]」とする[編年③1349]偵探小説、『月月小説』第1年第9号1907.10.7広告[編年④1890]偵探小説、『神州日報』1909.11.22群学社広告[編年266]三月

[編年④1996]宣統二年(1910)三月出版、説部叢書第十六種、細目あり[大康18-926]同左。三月但日期不詳。説部叢書削除、細目あり

[編年⑥2922]宣統元年版[仁敏14-561]『天鐸報』1910.3.13群学社広告[編年④1960]未収録[劉晚221]「双屍記[㊦]」、説部叢書16とする[慧敏114]連載期刊: 月月小説[慧敏495]二月、説部叢書16[偵探617]GUY NEWELL BOOTHBY著、説部叢書十六、細目あり[広告1-348]偵探小説、『時報』1910.3.1広告写真[楊凱博30][韻声68]1907[㊦][付晚下614]『新庵九種』1910.三月、上海群学社説部叢書五十四種目録、偵探小説[翻目3-9]説部叢書第16集、細目なし

B0056*

巴黎五大奇案

(英) 白髭拝著 仙友訳

上海・群学社 宣統2(1910)

GUY NEWELL BOOTHBY著

[阿英116]

「双屍祭」 「断袖」 「珠宮会」 「情姫」 「盗馬」。

郭延礼は「双屍記⁷⁷」とする[劉晩222][祖毅715]1907年版、出版社不記[偵探617]GUY NEWELL BOOTHBY著、細目あり[広告1-312]出版社刊年不記[現史②76]1910.四月、細目あり

B0057

巴黎之寡婦 (写実小説)

癩媛

『小説新報』7年4期 壬戌4(1922)

[劉民197]

B0058*

巴黎之劇盜 12回

謝直君訳述

上海・中華書局1917.1

[中華379]章回小説。共12回。有圈点[中華百221]同左[劉民639][偵探633]「巴黎之巨⁷⁷盜」[翻目3-10]章回小説(12回)、有圈点

B0059*

巴黎之劇盜

謝直君訳述

上海・中華書局1917.1/1922.3三版

[民外4302]原著者不詳[漢訳3010]著者不詳、1917.1初版[劉民639]謝直君訳述

B0060*

巴黎之劇盜 (続編) 12回

謝直君訳述

上海・中華書局1917.6

[中華379]章回小説、共12回[中華百221]同左[現代675]白話訳文、旧式圈点[劉民639]

B0061*

巴黎之劇盜 (続編)

謝直君訳述

上海・中華書局1917.6/1922

[民外4303]原著者不詳[漢訳3011]著者不詳、1917.6初版[劉民639]

B0062*

巴黎之秘密 (世界奇談第二)

(法) 希和氏著 (日) 抱一庵主人訳 冷血(陳景韓) 重訳 之訳

『新新小説』2号-9期 光緒30.10.20-32.5.1(1904.11.26-1906.6.22)

学海居士「序」、抱一庵主人「訳者自序」、冷血「附記」。第8期より之訳となる。表紙は第1年

第2号-第3年第9号。原作はEUGÈNE SUE “LES MYSTÈRES DE PARIS”。原は英訳EUGENE SUE “THE MYSTERIES OF PARIS”による。ユージン・シュー著、抱一庵主人（原余三郎）訳『巴黎の秘密』富山房1904.1.1

（韓一字）EUGÈNE SUE “LES MYSTÈRES DE PARIS” 1842-43[梁艶博70]角書不記、一九〇四年十月^ア[梁艶博113]角書不記、同年十月^ア[梁艶博114]角書不記[理論558][彙③1408]世界奇談[阿閑61][阿英116]角書不記、抱一庵主人訳不記、『新小説』と誤る、期数不記[大典79]は『新小説』と誤る[史索一276]

[編年129]

[編年②770]1-2、第2号、光緒三十年十月二十日（1904.11.26）[大康18-734]同左[大康18-836]同左

[編年②780]第3回、第3号、光緒三十年十一月初一日（1904.12.7）[大康18-734]同左

[編年②791]第4-5回、第4期、光緒三十年十二月初一日（1905.1.6）[大康18-736]同左

[編年②800]第6-9回、第5期、光緒三十一年正月初一日（1905.2.4）[大康18-736]同左

[編年②881]第10-13回、第8期、光緒三十一年（1905）七月^ア[大康18-740]同左。七月但日期不詳

[編年③1019]第14回、第9期、光緒三十二年五月初一日（1906.6.22）[大康18-746]同左

[編年③1098][韓08-306][韓08-344][劉晚39]「之訳」不記、1904.10.26とする[匡補179]劉晚目録39頁に「之訳」は未著録[慧敏58]文言長篇非章回体[慧敏73]文言非章回体[慧敏343][慧敏428][艶麗10][艶麗14-62頁]『東京朝日新聞』明治33.11.19-34.8.18[艶麗14-6]角書不記、(法)希和氏著不記。(法)ÉUGÈNE^ア SUE “LES MYSTERES^ア DE PARIS”。英訳不記。ユージン・シュー著不記。原抱一庵訳「パリの秘密」『東京朝日新聞』1900.11.19-34^ア.8.18。注：34は明治34。ただし、漢訳には学海居士序があるから底本は上記の単行本だろう[祖毅701][祖毅760][文文96]“世界奇談”[志梅博79]附録、角書不記[志梅博80]秘密談、期数刊年不記[志梅博133][志梅博134]抱一庵主人紹介部分を引用[志梅博139]日本語からの重訳[志梅博156]“世界奇談”、第一年第二号至五号、八号至九号、旧暦10/20-光緒三十二年5/1[志梅博166]同左、1904/10/20-1906/5/1新暦旧暦混用[楊凱博145]世界奇談^ア、(日)抱一庵主人（田山花袋^ア）訳と誤る、第1年第2号-5、8-9号、日訳不記[現史①251]標“世界奇談^ア”、第1年第2号1904.11.26、第2-5、8-9号[国蕊13B]「巴黎的^ア秘密」[国蕊14]日訳底本：「巴黎の秘密」、ユージン・シュー著、原抱一庵訳、富山房、1905年。原作：LES MYSTERES^ア DE PARIS, ÉUGÈNE^ア SUE[麗萍63]角書不記、抱一庵主人訳不記、陳冷血訳、1906年『新^ア小説』本[韻声87][翻目3-11]原作なし、英訳なし、日訳なし、第1年2号開始連載至第3年9号[国義443][国義444]

B0063*

巴黎之秘密隧道（外交秘史）

無我訳

『小説新報』2年11期 丙辰11(1916)

[大典423]著者不詳。1916.12刊とする[史索一1381]无我[劉民178]中華丙辰年十一月、短篇[現史③54]訳者不記、第2年第11期1916.11[翻目21-3]

巴黎之奴隸→網中魚

B0064*

巴里門之女郎

(英) 吉爾巴脫達爾原著 葉醒民、王善余訳

『小説月報』6卷11号 1915.11.25

[理論594][彙④2993][大典377][史索一829][劉民16]短篇[曉岩229]1915[現史③13]小説、6卷11号1915.11.25[翻目4-13]

B0065

八面鋒

許指巖

『指巖余墨』上海・国華書局(1918秋) / 1923.9四版

[大辭⑥4322]

B0066

八面鋒 (民国小史)

(許) 指巖

『小説新報』4年8期 戊午8(1918)

[史索一1411][系目13]戊午年八月(1918) [劉民187]

B0067

八面美人 (家庭小説)

夢狂

『京報』1919.4.23

[劉民584]登「小京報」

B0068

八命沈冤 (警富新書 又名梁天来)

蹉跎生標点

上海・競智図書館1930.11

[民中08729]後由吳趸人重編, 改名為「九命奇冤」, 三十六回

B0069

八命沈冤 (新式標点)

何銘標点

上海・啓智書局1934.5

[民中08730]

B0070

八命沈冤 (警富新書 又名梁天来) 40回

蹉跎生標点

上海・大連図書館供給社1935.1再版

[民中08729]後由吳趸人重編, 改名為「九命奇冤」, 三十六回

B0071

八命沈冤 (新式標点)

未署標点者

上海・新文化書社1935.5三版

[民中08730]

B0072

巴拿馬 (一名旧金山 臨時小説)

濤痕

『中国実業雑誌』6年1-2期 1915.1.1-2.1

[彙④3059][系目92]

B0073*

八奶秘録 (俠情小説)

(法) 朱保高比著 李心靈、林紫虬合訳

香港『新小説叢』1-3期 光緒丁未12-戊申5(1908.1-6)

FORTUNÉ DU BOISGOBEY “LE SECRET DE BERTHE” (バルト嬢の秘密)1884? 第3期では林子^マ虬とする

[付日277]表紙本文写真あり。FORTUN^マ DU BOISGOBEY。樽目録第6版を引用。這則記載不全対。據査，問世於1884年的LE SECRET DE BERTHE (英訳為BERTHA'S SECRET) 包括前後兩部，即PREMI È RE PARTIE (英訳為BERTHA'S SECRET) 与DEUXI È ME PARTIE (英訳為THE COUNTESS DE MARCENAC)。「八奶秘録」出自前部，無関後部[彙④2331][阿英175]角書期数不記[中村S4-20]角書不記、第1期以降、光緒三十三年-同三十四年^マ、“LE SECRET DE BERTHE” 1884?[中村S4-22]角書は俠情小説、英訳名“BERTHE'S SECRET”であらう[大典166]1-2期とする[史索一369][樽本C]

[編年200]十二月

[編年③1435]第1章、第1期、光緒三十三年(1907)十二月、至第3期止[大康18-774]同左。十二月但日期不詳[大康18-889]同左。十二月但日期不詳

[編年③1460]第2章、第2期、光緒三十四年(1908)正月[大康18-776]同左。正月但日期不詳

[編年214]五月畢

[編年④1546]第3章、第3期、光緒三十四年(1908)五月未完[大康18-782]同左。五月但日期不詳[韓08-313][韓08-352][劉晚83][慧敏471]十二月[付09-160]角書不記、1908.1-6。日本語からの転訳と誤る[付日13]同左[紀編78]俠情小説[楊凱博144]FORTUN^マ DU BOISGOBEY著、1908.1-7 [翻目4-14]

B0074*

巴奈斯奇案 (新訳小説)

真訳

『時事新報』1917.10.10-19

[劉民419]

八旗血→滿洲血

B0075

八竅珠演義全伝 (新書繡像絵図真正原稿) 初集4巻31回 二集4巻60回 三集4巻88回
上海・槐蔭山房1915

石印[書坊964][書坊訂1075]1914至1915石印[哈仏民③1391]新出繡像絵図、初集4巻31回、
二集4巻60回、鋤月山人原著、膠西逸叟校正、上海・槐蔭山房書莊1915、石印

B0076

八竅珠演義全伝 (繡像絵図) 三集12巻88回

上海・広益書局1920

石印[書坊訂608-32]

B0077*

八犬伝 (抄)

(日) 菊池三溪訳

『順天時報』2811-2815号 宣統3.6.2-5(1911.6.27-30)

『里見八犬伝』の一節

[中村53-37]抄訳芳流閣格闘一節[中村S4-63]「芳流閣格闘」で収録[中島76B-88][大典224]は
「人^マ犬伝」、菊池之^マ溪に誤る[慧敏501][艶麗14-7]「抄」不記、1911.6.27-30[楊凱博133]系『里
見八犬伝』一節、第2811-2815号[翻目27-6]原作なし、(日) 滝沢馬琴著、菊池三溪簡介あり

B0078

八仍仍 (滑稽小説)

(蔣) 景緘

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10/北京・書目文献出版
社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

B0079

八仍仍 (記事小説)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統3.3.7 (1911.4.5)

[編年⑤2167]附章「雜録」欄、宣統三年三月初七日 (1911.4.5) [大康18-677]同左

[仁敏14-760]

B0080

巴上刀 (短篇小説)

斧 (王亜斧)

香港『唯一趣報有所謂』光緒32.4.25 (1906.5.18)

[編年③987]光緒三十二年四月二十五日 (1906.5.18) [大康18-540]同左

[鄧301]1906.5.16[志威187]5.18

B0081*

八十日 (冒險小説)

(法) 裘爾俾奴著 叔子訳

上海・商務印書館1914.11

JULES VERNE “LE TOUR DU MONDE EN QUATRE-VINGTS JOURS” 1872。英訳
“AROUND THE WORLD IN EIGHTY DAYS” 1873

[民外1578]初版本書名前題有“新訳”二字[樽本C][虚白79]角書不記、ROUND THE WORLD IN EIGHTY DAYS、威奴J. VERNE、文言、刊年不記[蒲梢302]同左[韓08-323][韓08-369][劉民639][付日110]「環遊月球」与「八十日」是同一原作的兩種不同訳本[翻目2-1]英訳なし[翻目9-2]英訳なし[百兒072]儒勒・凡爾納

B0082*

八十日 (冒険小説)

(法) 裘爾俾奴著 叔子訳

上海・商務印書館1915.10再版 説部叢書2=50

JULES VERNE “LE TOUR DU MONDE EN QUATRE-VINGTS JOURS” 1872。英訳
“AROUND THE WORLD IN EIGHTY DAYS” 1873

[叢書785]説部叢書二集50[商目95]冒険、J. VERNE: ROUND WORLD IN EIGHTY DAYSとする、刊年不記[唐平247]角書不記、凡爾納、1915再版とする[唐書13]角書不記、1915.10二版、説部叢書[劉民639]説部叢書2集50編[祖毅711]説部叢書、刊年不記[童話206]角書刊年不記、説部叢書[從經350]角書刊年不記、説部叢書[哈仏民③1526]1915再版、説部叢書第⁷⁷2集(50)[翻目2-1]英訳なし、説部叢書第⁷⁷2集第50編[翻目9-2]英訳なし、1915.10再版、説部叢書第⁷⁷2集第50編

B0083*

八十日 (冒険小説)

(法) 裘爾俾奴著 叔子訳

上海・商務印書館1914.11.24/1915.10.12再版 説部叢書2=50

JULES VERNE “LE TOUR DU MONDE EN QUATRE-VINGTS JOURS” 1872。英訳
“AROUND THE WORLD IN EIGHTY DAYS” 1873

[樽本D299]表紙はりボン文様、上海・商務印書館、中華民國三年十一月廿四日初版/四年十月十二日再版、説部叢書二集第五十編

[付二 88]説部叢書二集第五十編[民外 1578]1915.10 再版、説部叢書 2 集第 50 編[漢訳2713]1914.11 初版/1915.10 再版、説部叢書二集[現代 914]説部叢書第 2 集第 50 編[大典311]1914.11.24/1915.10.12 再版[商目 95]冒険、J. VERNE: ROUND WORLD IN EIGHTY DAYS とする、刊年不記[法国 176][劉民 639]説部叢書 2 集 50 編[方曉博 171]1914.11/1915.10 再版、説部叢書 2=50、原作不記

B0084*

八十日環遊記 37回

(法) 房朱力士著 薛紹徽女士訳

経世文社 庚子(1900)

JULES VERNE “LE TOUR DU MONDE EN QUATRE-VINGTS JOURS” 1872。英訳
GEORGE M. TOWLE、N. D'ANVERS “AROUND THE WORLD IN EIGHTY DAYS” 1873

(『鄭孝胥日記』922頁) 薛紹徽は陳逸儒の夫人。「陳敬如之弟逸儒所訳也」[阿英110][阿研596][中村62-49]出版社不記、光緒廿六年[中村85-102]出版社刊年不記。郭延礼『文学經典的翻譯与解讀』73頁「根據桃爾 (M. TOWEL) 和鄧浮士 (N. D. ANVERS) 的英訳本轉訳的」[郭16-144]阿英目録、第110頁[郭16-388] (法) 儒勒・凡爾納⁷⁷著、薛紹徽等訳、上海⁷⁷経世文社1900[法国176][韓08-301]房朱力士著とする[韓08-342]房朱力士著とする[韓08-367]房朱力士著とする[劉晚222][東元

09-15]『新說八十日間世界一周』1900[祖毅706]凡爾納著、出版社不記[紀編4]翻譯長篇小說[鄭編193][鄭編194]4卷、題名のみ[史索記60][編年②544]『中外日報』1902.10.29經世文社分莊廣告[艷麗14-101頁]

B0085*

八十日環遊記 37回

(法)朱力士房著 逸儒(陳壽彭)訳 秀玉(薛紹徽)筆記

經世文社 光緒庚子(1900)

JULES VERNE “LE TOUR DU MONDE EN QUATRE-VINGTS JOURS” 1872。英訳 GEORGE M. TOWLE、N. D'ANVERS “AROUND THE WORLD IN EIGHTY DAYS” 1873

(『鄭孝胥日記』922頁)薛紹徽は陳逸儒の夫人。「陳敬如之弟逸儒所訳也」[現代893][大典25]は逸儒壽彭、薛紹徽訳とする(寅半生「小説閑評」は「環球旅行記」で収録、琴瑟寄廬外書、逸儒口訳、秀玉女史筆述、出版社刊年不記)

[編年83](法)朱力士房著、逸儒(陳釋如)訳、秀玉筆記。秀玉即薛紹徽、陳釋如之妻。光緒二十六年

[編年②454]標“琴瑟寄廬外書”、法人朱力士〔名房，姓JULES VERNE〕著、英人奧地家桃爾〔W. TOWEL〕、鄧浮士〔N. D'ANVERS〕二人合訳、光緒二十六年六月出版[大康18-812]同左。原作者名不記

[編年③945]。郭延礼『文学經典的翻譯与解説』73頁「根據桃爾(M. TOWEL)和鄧浮士(N. D. ANVERS)的英訳本転訳的」[郭16-102]陳壽彭口訳、薛紹徽筆述[郭16-143]根據桃爾(M. TOWEL)和鄧浮士(N. D. ANVERS)的英訳本転訳的[郭16-144]逸儒口訳、秀玉筆述、上海図書館所蔵[郭16-145][郭16-302]上海經世文社1900[郭16-305][郭16-306]根據桃爾(M. TOWEL)和鄧浮士(N. D. ANVERS)的英訳本転訳的[劉晚222][慧敏411][振環165][漢訳2634](法)房朱力士著、陳釋如、薛紹徽合訳、1900(光緒二十六) [張治A18]出版社不記、根據的是英訳本[童話200][童話206][從經343]線装、上下兩冊、鉛活字排[從經350][文文156]陳壽彭口訳、薛紹徽筆述、科学小説、出版社刊年不記[文文190]題名のみ[文文191]代表作「環遊地球八十天」、光緒二十六年(1900)[現史①136]「八十日環遊地球」1900。同年即再版[方曉博99][翻目2-1]儒勒・凡爾納とする、英訳なし[百見003] →環球旅行記

B0086*

八十日環遊記 37回

(法)朱力士房著 陳釋如(逸儒)、薛紹徽(秀玉)訳

小説林社1906.2

JULES VERNE “LE TOUR DU MONDE EN QUATRE-VINGTS JOURS” 1872。英訳 GEORGE M. TOWLE、N. D'ANVERS “AROUND THE WORLD IN EIGHTY DAYS” 1873

(『鄭孝胥日記』922頁)薛紹徽は陳逸儒の夫人。「陳敬如之弟逸儒所訳也」

[編年152]正月、著訳者不記

[編年③949]標“琴瑟寄廬外書”、光緒三十二年(1906)正月出版。[大康18-851]同左。正月但日期不詳。

郭延礼『文学經典的翻譯与解説』73頁「根據桃爾(M. TOWEL)和鄧浮士(N. D. ANVERS)的英訳本転訳的」[韓08-301][劉晚222][慧敏411][祖毅709]陳釋如(彭壽)口訳[漢訳2634](法)房

朱力士著、1906（光緒三十二）[現史①123]出版社不記、1906[現史①136]小説林社再刊1906、改題「環球旅行記」、同年、又有正書局刊本[翻目2-1]陳壽彭簡介あり[百兒003]1906.2重版

B0087*

八十日環遊記

（法）朱力士房著 叔子訳

1914

JULES VERNE “LE TOUR DU MONDE EN QUATRE-VINGTS JOURS” 1872。英訳
“AROUND THE WORLD IN EIGHTY DAYS” 1873

[劉民639]

B0088*

八十日環遊記 37回

（法）朱力士房著 陳繹如（逸儒）、薛紹徽（秀玉）訳

『中国近代文学大系』11集27卷翻訳文学集二 上海書店1991.4

JULES VERNE “LE TOUR DU MONDE EN QUATRE-VINGTS JOURS” 1872。英訳
GEORGE M. TOWLE、N. D'ANVERS “AROUND THE WORLD IN EIGHTY DAYS” 1873。

據小説林社1906年2月初版本（『鄭孝胥日記』922頁）薛紹徽は陳逸儒の夫人。「陳敬如之弟逸儒所訳也」。郭延礼『文学經典的翻譯与解讀』73頁「根據桃爾（M. TOWEL）和鄧浮士（N. D. ANVERS）的英訳本轉訳的」[韓08-301]

B0089

八十三日皇帝趣談

天讖生（貢少芹）、冬山合著

上海・文藝編訳社1915.10／1916.10再版／1917.3三版

[民中07774][大辞②103]「八十三日皇帝之趣談」、近代文言筆記小説集、上海・文藝編訳社
1916.10初版鉛印本[大典409]は「八十三日皇帝之趣史^ㄝ」とする[唐平246]「八十三日皇帝之趣談」
とする、1917.4四版[唐書13]「八十三日皇帝之趣談」、1917.4四版[劉民639]「八十^ㄝ日皇帝^ㄝ趣
談」[紀編181]「八十三日皇帝之趣談」、文言筆記小説集（許軍425）出版社不記、1916、袁世凱
系列（黃誠16）

B0090*

八十万年後之世界 （理想小説） 20章

（英）威爾士著 中国（楊）心一訳

上海・進歩書局1915.4／1923.5四版／1929.4七版

H. G. WELLS “THE TIME MACHINE” 1895

[付朱298]表紙奥付写真あり[付日340]表紙奥付あり。表紙は上海進歩書局印行。原著者：英国威
爾士、訳述者：中国心一、発行所：上海・進歩書局、上海・文明書局、上海・中華書局、中華民国
四年四月初版。原作不記。説明して日本黒岩涙香翻譯成日文（そうだとすれば黒岩涙香訳「(文明
奇談) 八十万年後の社会」(『万朝報』1913.2.25-6.20) のち扶桑社1913.9.25全96回（以上は
伊藤秀雄）。楊心一は英語から直接漢訳したであろうから、黒岩日訳とは無関係。待考）[民外
0952]HERBERT GEORGE WELLS “THE TIME MACHINE: AN INVENTION” 1895。科学幻
想小説、進歩書局、文明書局和中華書局等三家發行（張沢賢・翻続70）表紙奥付写真あり、中華

民国四年四月初版／中華民國十八年四月七版[張治A21]角書不記、表紙写真は「理想小説／八十年後之世界／上海進歩書局印行」。説明して進歩書局、文明書局、中華書局三家發行。TIME MACHINE, 1895[漢訳2549]WELLS, H. G. 著、1915初版、原書TIME MACHINE. 科幻小説[現代915]1915.4初版／1923.5四版[大典373]1915.4（藤元直樹）題は涙香訳のタイムマシンの邦題を連想させる[虚白97]TIME MACHINE、角書不記、威爾斯H. G. WELLS、文明、刊年不記[蒲梢310]同左[唐平244]は角書不記、威爾斯、1915.4とする[唐書13]角書不記、著者：威爾斯、1915.4初版[劉民639][付09-159]角書不記、1915。訳自桜井彦一郎の日記本「世界冒險奇譚」系列と誤る[付日12]理想小説[韻声68][韻声104]角書不記、上海進歩書局1915[翻目2-2]THE TIME MACHINE: AN INVENTION。進歩書局1915.4。楊心一簡介あり[百兒076]角書なし、1915.4
B0091*

八十年後之世界（理想小説） 20章

（英）威爾士 中国（楊）心一訳

上海・文明書局、上海・中華書局1915.4／1923.5四版

HERBERT GEORGE WELLS “THE TIME MACHINE” 1895

[付日342]表紙奥付写真あり。原著者：英国威爾士、訳述者：中国心一、發行所：上海・文明書局、上海・中華書局、中華民國四年四月初版／中華民國十二年五月四版[唐平245]角書不記、威爾斯、1923.5四版[唐書25]角書不記、威爾斯、1923.5四版[劉民764]（理想小説）、文明書局、『申報』1919.9.8広告[付晚上376]中華書局図書目録1935附録文明書局目録、新小説類：理想小説

B0092*

巴斯加PASCAL語

（曾）仲鳴訳

『旅欧雜誌』13期 1917.2.15

[彙⑥1754][韓08-335]BLAISE PASCAL[韓08-348][劉民224]「巴斯加VOLTATRE^ヲ語」と誤る[翻目27-8]

B0093

八歳孝女（伝記小説）

未署作者名

台北『台湾日日新報』宣統3.8.5（1911.9.26）

[編年⑤2268]宣統三年八月初五日（1911.9.26）[大康18-694]同左

[仁敏14-686]『漢文台湾日日新報』明治44年

B0094

八擡官伝（諧文）

未署作者名

『華字彙報』光緒32.7.16（1906.9.4）

[編年③1057]光緒三十二年七月十六日（1906.9.4）[大康18-545]同左

B0095*

八万九千鎊

（英）寶倫特著（周）瘦鵑訳

『小説時報』16期 1912.7.26

[彙④2703][大典241]は「八万九千磅^{??}」、(英) 宝^{??}倫特著と誤る[史索一412][瘦鷗353]第16号[廣告2-67][現史②118]「八万九千磅^{??}」、(英) 宝^{??}倫特著と誤る、第16期1912.7.26[翻目27-9]宝^{??}倫特と誤る

B0096*

巴西等人信道記

(美) 監理会林樂知YOUNG JOHN ALLEN訳
重慶、成都・華西聖教書局1895
[荊華10B-257]浅文理28頁

B0097*

巴西之猫

(英) 柯南達里著 劉延陵、巢幹卿訳 冷風校訂
『圍炉瑣談 (原名ROUND THE FIRE STORIES)』上海・商務印書館1917.12/1920.8再版
説部叢書3=38

ARTHUR CONAN DOYLE “(THE STORY OF)THE BRAZILIAN CAT” 1898.12(“ROUND THE FIRE STORIES” 1908所収)

[民外0887][翻目27-7]1917.12、『圍炉瑣談』なし

B0098

八仙得道伝 (又名八仙全伝) 100回

峨眉無垢道人
同治7(1868)

[五百1398]成初於同治七年(1868)。1935年上海大衆書局初版本、1937年上海大衆書局再版本、1992年三秦出版社、1993年長江文藝出版社、1996年上海古籍出版社

B0099

八仙過海 (滑稽短篇)

東塾
『新聞報』1916.7.23-24
[劉民299]

B0100

八賢伝 20回

無名氏撰 醉夢草廬主人夢梅叟(儲仁遜)輯
[欧蕭70]抄本[提要1095]儲仁遜抄本小説之十二[提要1277][大典220]儲仁遜抄本小説之十二、1911刊抄本とする[大典222]は1911刊とする[近大16]章回小説[系目13]抄本[古大960][編年106]1903年七月
[編年②630]光緒二十九年(1903)七月
[編年②635][目白4]1998年中国文史出版社『中国古代孤本小説集』第4卷[五百1576]また1997年春風文藝出版社[古提751]清末民初儲仁遜抄本[劉晚222]1911年[清茹伝1][現史①209]儲仁遜抄本小説15種、1903.八月

B0101

八続彭公案 24回

濁物撰 盲道人加評

上海・文匯書局

石印本[歐蕭70]上海匯文^{??}書局石印本[提要780]刊年不記、石印本[提要1277][全書5]出版社不記[近大17]章回小說、石印本[古大850]石印本

[編年257]石印本、宣統元(1909)

[編年④1680]宣統二年

[編年⑤2134]24回、宣統二年(1910)出版

[大康107-2]宣統二年(1910)已有『七統彭公案』与『八統彭公案』行世[目白4]上海江左書林石印本、宣統二[古提666][習斌223]石印本[習斌二241]濁物杜撰、盲道人加評[蘇亮13][鑫367]宣統二年(1910)出版

B0102

八統施公案 4卷 40回

佚名

上海・文宜書局 光緒27(1901)

[目白4]石印本[古提636][書坊訂550-20]「繡像八統施公案淒烈伝」

[編年②505]光緒二十七年六月出版

[鑫362]「八統彭^{??}公案」、光緒二十七年(1901)六月或稍後出版

B0103*

八一三 (偵探小説) 上下冊

卓呆(徐築巖)、(包)天笑訳

上海・中華書局 小説彙刊81

MAURICE LEBLANC “813” 1910

[中村S4-25]角書不記、周瘦鵑訳^{??}、小説彙刊[叢書133]著訳者不記、小説彙刊81[民外4279]原著者不詳、小説彙刊81、出版年月不詳[劉晚222]1910年[翻目3-12]原作なし、版年未題、小説彙刊第81集

B0104*

八一三 (偵探小説)

卓呆(徐築巖)、(包)天笑

『中華小説界』1年1-11期 1914.1.1-11.1

MAURICE LEBLANC “813” 1910

[彙⑤840][中村S4-25][大典274]創作とする[大典306]著者不詳、翻譯とする[史索一950]原著者不記[韓08-323][韓08-362][劉民58][偵探620]角書不記、MAURICE LEBLANC “813” [紀編142]題名のみ[池田14-80]原題813[翻目3-12]原作なし

B0105*

八一三 (偵探小説) 上下冊

卓呆(徐築巖)、(包)天笑訳

上海・中華書局1915.7/1928.9九版

MAURICE LEBLANC “813” 1910

[民外4279]角書不記、原著者不詳[漢訳2989]角書不記、著者不詳、1915.7初版[現代915]1915.7

初版、白話訳文、旧式圈点。原著者不詳[韓08-323][劉民639][劉民765]（偵探小説）、文明書局、
『申報』1919.9.8広告[偵探618]角書不記、(法) MAURICE LEBLANC著、1910^{??}（原著の刊年）
／1915.7／1928.9九版／1933.3[翻目3-12]原作なし、1915.7再版、徐卓呆簡介あり

B0106*

八一三 （偵探小説） 上下冊

徐卓呆（築巖）、包天笑訳

上海・中華書局1915.7／1928.9九版 小説彙刊

MAURICE LEBLANC “813” 1910

[中華377]角書不記、小説彙刊。長篇偵探小説[中華百220]同左[劉民639]小説彙刊[麗萍62]角書不
記、小説、上海中華書局1915年7月初版、原著者不詳

B0107*

八月二十

半儂（劉半農）訳

『小説海』1巻4号 1915.4.1

訳PERCY ANECDOTES月報[杜80]角書「(短篇小説)」はない。『(英語世界叢書 第一編)戀と
戦』(小日向定次郎著 博文館1908.12?. 13?)中の“SECRET OF FORTUNE TELLING (FROM
THE PERCY ANECDOTES)”日語訳名「占易の秘訣」からの転訳

[彙①388][大典373]は「八月三^{??}十日^{??}」、著者不詳とする[史索一1283][父半農172]は「八月十
二^{??}」、角書は短篇小説とする[半農407]は「八月十二^{??}」、角書は短篇小説とする[劉民146]角書は
短篇小説、訳PERCY ANEE^{??}DOTES[農前79]第一卷第四期、美国小説[翻目27-10]原作なし、日
訳なし、標“短篇小説”

B0108

八字箋 （偵探小説）

以剛、文宙合撰

『説粹』1期 1917.6.6

[史索二96][偵探734]角書不記

B0109*

拔靛挿豺忘鶴恩

金匱梅侶女史演

「海国妙喻」『無錫白話報』2期 光緒24.閏3.26（1898.5.16）

AISOPOS著

[彙①922]

B0110*

跋海森王照片

(英) 柯南道爾著 警察学生訳

『続訳華生包探案』文明書局 光緒28(1902)

ARTHUR CONAN DOYLE “A SCANDAL IN BOHEMIA” 1891.7

[阿英171][阿英177][漢訳2329][劉晚222][現史①190]1903.1.13[編年②565]「跋海渺王照片案」
[大康18-819]同左。十二月但日期不詳[翻目3-13]

B0111*

跋海森王照相片

((英) 柯南道爾著) 警察學生記

『統包探案』上海·文明書局 光緒28.12(1903)/光緒31.11(1905)再版

ARTHUR CONAN DOYLE “A SCANDAL IN BOHEMIA” 1891.7

[劉晚222][偵探589] (英) 柯南·道爾著[編年②565]「跋海森王照相片案」、『統訳華生包探案』[大康18-819]同左。十二月但日期不詳[翻目3-13]

B0112*

拔劍逐魔

(美) 戈爾騰S. D. GORDON著 (加拿大) 季理斐DONALD MacGILLIVRAY訳

上海·広学会 光緒32(1906)

[莉華10B-257]宗教寓言雜談集[子鵬C394]PAN CHEN潘楨訳 “QUET TALKS ON PRAYER” 文言、上海CLS 1906[子鵬C395]官話

B0113

跋聊齋志異顛道人

心史

『小説月報』6卷1号 1915.1.25

[彙④2984][大典322][史索一811][系目447][劉民12]短篇

B0114

拔毛 (寓言短篇)

憐影

『盛京時報』1917.2.21

[盛京282][盛京録286]文言短篇寓言小説[劉民363]

B0115

拔舌地獄 (短篇小説)

『民權報』1913.11.25-12.29

[小報281]從7節至37節完[劉民431]辰著、1913.11.16-12.29、白話

B0116

拔舌地獄

『新劇雜誌』2期 1914.7.1

[彙⑤1155]劇史[戲劇63][史索一1427]

B0117*

拔斯夸姆命案

(英) 柯南道爾^譯著 黃鼎、張在新合訳

『泰西說部叢書之一』(啓明社) 光緒辛丑(1901)

ARTHUR CONAN DOYLE “THE BOSCOMBE VALLEY MYSTERY” 1891.10

(姜宝君) 張在新(楊銘、上海)、黃鼎(THEODORE WONG、同安) [阿英140](英) 柯南道爾^譯著、出版社不記、光緒辛丑(1901)[漢訳2331](英) 柯南道爾著、出版者不詳、1901(清光緒二十七年)(郭延礼) [大典35]

[編年88]光緒二十七年

[編年②544]『泰西說部叢書』之一^ㄟ、出版社不記、光緒二十八（1902）年九月但日期不詳[大康18-817]同左

[劉晚222]樽目錄第3版を引用して(英) 柯南道而^ㄟ著, (啓明社), 1901年[偵探588] (英) 柯南道而^ㄟ著
“THE BOSCOMBE VALLEY MYSTERY” 1891.10[現史①161]『泰西說部叢書』之一^ㄟ[翻目3-14]『泰西說部叢書』之一^ㄟ

B0118*

拔斯夸姆命案 (泰西說部叢書之一)

(原著者不記 同安黃鼎佐廷、上海張在新鉄民訳 上海黃慶瀾涵之參校)

『啓蒙通俗報』12-15冊 [光緒29.3 (1903.4)]—光緒29.閏5 (1903.7) 未完

ARTHUR CONAN DOYLE “THE BOSCOMBE VALLEY MYSTERY” 1891.10。

木刻(姜宝君)張在新(楊銘、上海)、黃鼎(THEODORE WONG、同安)(李慶国)[慧敏413][偵探589]角書不記、(英) 柯南·道爾著 “THE BOSCOMBE VALLEY MYSTERY” 1891.10[楊凱博124]角書不記、(英) 柯南道而著、1903.4-7[翻目3-14]光緒二十九年三月 (1903.2^ㄟ)

B0119*

拔斯夸姆命案

黃鼎佐廷、張在新鉄民合訳

『泰西說部叢書之一』上海·時事報館内／蘭陵社 宣統1.2(1909) 啓明社訳本

ARTHUR CONAN DOYLE “THE BOSCOMBE VALLEY MYSTERY” 1891.10

(姜宝君)張在新(楊銘、上海)、黃鼎(THEODORE WONG、同安)(郭延礼)[劉晚222][偵探588] (英) 柯南·道爾著 “THE BOSCOMBE VALLEY MYSTERY” 1891.10[翻目3-14]蘭陵社重版『泰西說部叢書』之一^ㄟ

B0120

罷工人 (短篇)

(張) 毅漢

『小説画報』7号 1917.7

[史索一1477]

B0121

罷工軼事

匹夫

『小説海』1卷8号 1915.8.1

[彙⑥1392][大典348][史索一1288][系目353][劉民147]

B0122

白安人 (客窗閑話中的第二卷)

吳熾昌

北京文英堂、善成堂刻本、申報館叢書本等 光緒年間

[系目117][歷近8]

B0122b

白鼻哥

澳大利亜『広益華報』1897.1.15

[LUO143]世情

B0123

白磁缸 (短篇)

(包) 天笑戲述

『小説画報』9号 1917.9

[史索一1477]は「百〇〇磁缸」とする

B0124*

白髮夢 (惨情小説)

(俄) 托爾斯泰著 卓杲、惜秋同訳

『民国日報』1919.2.16-3.16

TOLSTOI著

[劉民477]

B0125

白髮少年 (惨情小説)

□□ (欠字)

『申報』1914.10.16

[劉民267]

B0126

白紡衫 (社会小説)

(兪) 天憤

『礼拜六』25期 1914.11.21

[彙⑤1179][大典299][史索一1133][系目117][劉民103]

B0127

白紛圈記

岳璋

『浙江兵事雜誌』85期 1921.5

[彙⑤1100][劉民72]

B0128*

白夫人感旧録

(法) 海斯班著 林紓、王慶通訳

『小説月報』8卷11-12号 1917.11.25-12.25

JEAN RICHEPIN “MONSIEUR DESTRÉMEAUX, ROMAN PSYCHOLOGIQUE” 1882

[林訳全集35]雑誌を影印したもの、刊年不記

[泰来133][彙④3018][史索一879][大典442][韓08-335][韓08-349][劉民24]叢訳[宏照106]号数不記、1917年11月至12月[張車287]“MONSIEUR DESTRÉMEAUX”、第8卷第11至12号、1917.11.25至12.25[麗華博114][曉岩233]1917[瓊芳博37]叢訳、第8卷第11-12期、1917.11のみ[郭楊122]1917.11-12[翻目5-3][義胄131]法国海斯班原著、共訳者不記、商務館第八卷十一十二号小説月報掲載、民国六年、小説類下哀情之属[義胄201]哀情小説

B0129

白福

林紓

『春声』1集 丙辰年旧曆1.1 (1916.2.3)

[彙⑥1709][大典389][史索一1461][系目119][劉民204][張車256]初集、1916.2.3[現史③21]

「自福」、創刊1916.2.3

B0130

白干与銀耳 (言情篇)

吳克勤

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族学院出版社1993.4

B0130b*

白鴿

安徒生著 趙景深訳

『少年雜誌』1919

ANDERSEN著

[百兒094]期数なし

B0131

白鴿峯 (清代軼聞)

民哀

『小説新報』4年4期 戊午4(1918)

[史索一1405][系目118]戊午年四月 (1918) [劉民186]

B0132

白鴿峰

花萼

『新世界』1918.5.17-27

[劉民518]

B0133

白鴿会 (莊言録)

自了生

『愛國報附張』1912.10.3-12.10

(胡全章) 徐劍胆

B0134

白鴿縁 (愛情小説)

作者未標

『新聞報』1912.4.13-6.22

[劉民281]

B0135

白鴿縁 (幻情小説)

差鳴

『神州日報』1915.4.24-27

[劉民395]

B0136*

白格^ア[氏]

杜衣兒著 冷血（陳景韓）訳

『偵探談増刊』虚無党』上海・開明書店 光緒30.2(1904)

ARTHUR CONAN DOYLE “A NIGHT AMONG THE NIHILISTS” (“LONDON SOCIETY” 1881.4。のち“MYSTERIES AND ADVENTURES” 1889所収)。原作者不記、抱一庵主人「(特別通信) 無政府党の(と)一夜」『東京朝日新聞』1902.11.8-21 (のちドイル作「無政府党と一夜」原抱一庵主人訳『小説』泰西奇文』知新館1903.9.10)。陳景韓が底本としたのは『泰西奇文』[付日102]本文奥付写真あり。光緒三十年二月初版。目次に「(偵探談増刊) 虚無党」。杜衣兒原著「第一白格氏」[阿英146]「白格」^ア[大典80][中日860.461][劉晚222][漢訳2255][志梅博99][志梅博156][志梅博167][寇14-381]角書は短編小説[編年②695]「白格氏」[徐著414]「白格氏」光緒三十年二月出版[国蕊14-6]「白格」、杜衣兒著『虚無党』、開明書店、1904。日本語訳本「無政府党と一夜」『泰西奇文』、原抱一庵訳、知新館、1903.9。原作：A NIGHT AMONG THE NIHILISTS, 1881, ARTHUR CONAN DOYLE

B0137

白格登伝 (奇侠小説)

野民

『礼拝六』76期 1915.11.13

[彙⑤1192][大典360][史索一1159][系目118][劉民116]「白格登^ア」

B0138

白公鷄

損公（蔡友梅）

北京『国強報』1919.7.14-10.18

[大辞③1601]近代白話中篇小説[系目116]民国年間北京国強報本、刊年不記[一之107]損公、国強報社出版、報紙剪報本、首都図書館

B0139

白公鷄

損公（蔡友梅）

国強報館1920

[劉民783]『国強報』1920.11.6広告、新奇小説

B0140

白宮之花

(周) 瘦鷗

『婦女時報』6期 1912.5.1

[彙④3310][瘦鷗353]第6号[劉民]未収録

B0141

白宮之花

(周) 瘦鵑

『益世報』1919.2.26-3.2

[小報648]至5節完[劉民485]天津『益世報』1919.2.26のみ

B0142

白狗天娥大交戦

舎予

『新舞台日報』1917.12.24以降?-1918.9.9?

[史索二260]

B0143

白姑娘 (紀事短篇)

憐影

『盛京時報』1917.6.16

[盛京335][盛京録339]文言短篇筆記小説[劉民365]

B0144

白骨嶺

止瀾

『浙江兵事雜誌』71期 1920.3

[彙⑤1090][大典482][劉民72]

B0145

白骨散 (苦情小説)

(蔣) 箸超

『民権素』1集 1914.4.25

[彙⑤982][大典278][史索一985][系目118][劉民73][鄭編315]題名のみ

B0146

白寡婦 (清代佚聞)

(貢) 少芹

『小説新報』4年1期 戊午1(1918)

[史索一1400][系目119]戊午年一月(1918) [劉民184]

B0147

白菡萏香初過雨

俞天憤著 徐枕亜評

『中国新偵探案』上海・小説叢報社1917.2.10/1922.9四版

[大辞②895][民中09943][偵探734]

B0148

白菡萏香初過雨

俞天憤著 徐枕亜評

『中国新偵探案』上海・中原書局1936.10重版 中国文学名著1

[民中09943][偵探734]

B0149

白鶴図 36回

江蝶廬

上海・広益書局 民国初年

[大辞③1634]近代白話章回小説、鉛印本[系目119]は35回、民国年間とする[通目①407]民間小説、上海・広益書局1949.2新三版

B0150

白虎湯 (寓言短篇)

劉韻琴女士

『中華新報』1915.11.18

[劉民455][勤勤269]角書不記、劉韻琴

B0151

白話精本蘭娘哀史 10回

陳子青

上海書局1926

[大辞③1701]文言の吳双熱「蘭娘哀史」を白話化して改名[学大1604]「蘭娘哀史」で収録[紀編123]

B0152

白話聊齋・大男

楊厂

『京話日報』3857号

[劉晚157]

B0153

白話聊齋・仇大娘

楊厂

『京話日報』3856号

[劉晚157]

B0154

白話牡丹亭

吳沃堯

上海・国家図書館1921

[魏吳200]據序文及同書(『白話西廂記』)廣告中、趺人尚著有『白話牡丹亭』16回、1冊、亦已出書、但迄未查見[中島]未見[古提683]『白話西廂記』の廣告(上海国家図書館排印本1921)があるという。ただし、未発見のはず[習斌二85]1921年10月由上海国家図書館出版。是否為吳趺人所撰、同様是要打一個大大的問号的

B0155

白話痛史 4卷

夷則子(杭慎修)演述 趙堯臣校閱

『杭州白話新報』連載

[提要1149][大典181]は1909.9刊とする[近大240]章回小説、刊年不記[書坊訂984]出版社を

杭州・白話新報とする、宣統元年印行

[編年246]宣統元年七月(1909)とする

[編年④1844]宣統元年(1909)七月

[目白5][古提763]1909年[劉晚5]作者:行慎修[九華228]行慎修、『杭州白話報』連載[現史②65]1909.九月開始連載

B0156

白話痛史 4卷

夷則子(杭慎修)演述 趙堯臣校閱

杭州白話新報館 宣統1.11(1909)

[提要1149][大典181]は1909.12刊とする[近大240][古大983]

[編年254]十一月

[編年④1920]宣統元年(1909)十一月出版

[目白5][古提763][劉晚6]作者:行慎修。書前有英霜和穆克德春的序,及著者自序,書後有朱謙的跋[劉晚222][九華228]行慎修、杭州白話報館、宣統元年(1909)十一月[現史②72]1910.一月

B0157

白話痛史 4卷

夷則子

浙江白話新報館 宣統2(1910)

[阿英74][大典203][系目118][古大983]宣統二年(1910)七月再版

[編年280]杭州白話新報館、宣統二年再版

[編年⑤2058]再版、杭州白話新報館、宣統二年(1910)七月出版

[目白5]杭州白話新報館再版[劉晚222]杭州白話新報館,1910年再版

B0158

白話痛史 4卷

夷則子(杭慎修)演述 趙堯臣校閱

杭州白話新報館 宣統3.7(1911)三版

[提要1149][近大240]

[編年289]『杭州白話新報』⁷⁷、七月三版、單行本

[編年⑤2261]三版、宣統三年(1911)七月出版

[目白5][劉晚6]作者:行慎修。書前有英霜和穆克德春的序,及著者自序,書後有朱謙的跋[劉晚222][九華228]行慎修、宣統三年七月三版

B0159

白話西廂記 12回

吳趸人

宣統2.9(1910)

[編年⑤2076]宣統二年九月十九日(1910.10.21)吳沃堯卒於上海旅寓。於吳沃堯生前從未刊行、亦不詳作於何時、現暫系於此

B0160

白話西廂記 12回

(吳趸人)

上海・国家図書館1921.10

[理論546]第1回節録[補目49]吳趸人著[魏吳200]陳幹青(雪庵)題識 陳仲子、戚飯牛序 隨園、曲園「西廂評語」、金聖嘆、楊鶴汀などの考証文を附す[中島]未見([新加227]) [系目118]2回、出版社不記[編年273]原稿作成をとりあえず1910年に配置する。上海国家図書館1921[古提683][習斌二85]是否為吳趸人所撰，同様是要打一個大大的問号的[編年⑤2076]

B0161

白話西廂記 12回

吳趸人

新華書局1922再版

([新加227]) [系目118]は1923年再版とする[習斌二85]是否為吳趸人所撰，同様是要打一個大大的問号的

B0162

白話西廂記 第1回

吳趸人

魏紹昌編『吳趸人研究資料』上海古籍出版社1980.4

[魏吳201][習斌二85]是否為吳趸人所撰，同様是要打一個大大的問号的[編年⑤2076]刊年不記

B0163

白話西廂記 12回

我仏山人(吳趸人)

『新石頭記』広州・花城出版社1987.9 我仏山人作品選本

沈露霞校点。魏紹昌「『白話西廂記』新序」「新石頭記」と合冊[習斌二85]是否為吳趸人所撰，同様是要打一個大大的問号的

B0164

白話西廂記 12回

我仏山人(吳趸人)

盧叔度主編『我仏山人文集』6卷 広州・花城出版社1988.8

沈露霞校点。「電術奇談」「恨海」「劫余灰」「情變」と合冊[習斌二85]是否為吳趸人所撰，同様是要打一個大大的問号的

B0165

白話西廂記 12回

吳趸人

南昌・江西人民出版社1988.10 中国近代小説大系36

此次校点、排印，以新華書局1922年(民国十一年)的再版本為底本，刪去附録三篇。「恨海」「劫余灰」「發財秘訣」「情變」「瞎騙奇聞」、短篇小説と合冊。校点者：王珊。責任編委：周榕芳[新加227][中村][習斌二85]是否為吳趸人所撰，同様是要打一個大大的問号的

B0166

白話西廂記 12回

吳趸人

海風主編『吳趼人全集』第6卷 哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

李春蘭校点。以上海国家図書館本為底本、只保留了吳趼人的原作、刪去了其他附錄性文字[習斌284][習斌二85]是否為吳趼人所撰，同樣是要打一個大大的問号的

B0166b

白話玉梨魂^{??}[梨]魂

徐枕亞原著 柯樸庵訳白

上海・明華書局1934

[哈仏民③1395]「白話玉梨魂^{??}」

B0167

白話玉梨魂 30章

徐枕亞著 柯樸盒訳

香港南洋図書館公司1954.3

[中島16]柯樸^{??}訳[通目③1443]哀情小説、何樸盒訳、上海・明華書局1933.9

B0168*

白巾人 (偵探小説) 2冊

(英) 歇福克著 商務印書館訳

商務印書館 光緒32(1906)

FERGUS HUME “THE MYSTERY OF A HANSOM CAB” 1886

[阿英117]角書不記、商務印書館訳印[劉晚222][涵訳50]角書不記、原著者不記、本館著、光緒三十二年[版補下310]角書不記、原著者不記、商務印書館著、光緒三十二年[翻目3-15]光緒三十一年^{??}年(1906)

B0169*

白巾人 (偵探小説) 2冊

(英) 歇福克著 商務印書館訳印

商務印書館 光緒32^{??}(1906) 小本小説

FERGUS HUME “THE MYSTERY OF A HANSOM CAB” 1886

[中村S3-43]小本小説[『東方雜誌』8:1廣告](偵探)小本小説、近刊[劉民774]『東方雜誌』8卷1号廣告(偵探)小本小説、近刊[涵訳50]角書不記、小本、原著者不記、本館著、光緒三十二年^{??}[版補下310]小本小説は未収録[付三16]『降妖記』小本小説廣告[編年⑤2260]『法政雜誌』1911.9.17商務印書館小本小説廣告[仁敏14-460]『法政雜誌』第1年第7期1911.9.17商務印書館小本小説廣告

B0170*

白巾人 (偵探小説) 2卷 上下冊

(英) 歇復克著 中国商務印書館編訳所訳

中国商務印書館1906.3/11二版 説部叢書四=5

FERGUS HUME “THE MYSTERY OF A HANSOM CAB” 1886

孔夫子旧書網に写真あり、タンポポ文様、扉は元版、刊年不明、説部叢書第四集第五編。孔夫子旧書網に写真あり、表紙なし、光緒三十二年三月首版[叢書778]角書不記、説部叢書第四集5[漢訳2375]上海^{??}商務、説部叢書四集[中村Y27-289]角書不記、光緒三十二年三月初版[中村S3-41]説部

叢書第四集第六編[民外1034]1906.3初版、説部叢書第4集第5編[大典110]

[編年155]三月

[編年③976]34節、上海・商務印書館、光緒三十二年（1906）三月出版、説部叢書初集第三十六編と誤る[大康18-854]同左。三月但日期不詳、説部叢書削除

[編年③1039]白話、『新聞報』1906.7.27商務印書館説部叢書廣告[編年③1041]「白帛（巾）人」白話、『時報』1906.8.4廣告[編年③1043]『中外日報』1906.8.14商務印書館廣告[編年③1172]白話、『新聞報』1907.2.20商務印書館廣告[編年③1326]白話、説部叢書、『上海報』1907.9.8商務印書館廣告[編年⑤2079]『小説月報』第3期1910.10.27商務印書館廣告[編年⑤2243]偵探小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[編年⑤2452]翻訳紹介[編年⑥2922]2冊、光緒三十二年版

[編年169]十一月再版

[編年③1147]再版、光緒三十二年（1906）十一月出版[大康18-866]同左。十一月但日期不詳[大康05]光緒三十二年版[仁敏14-604]『笑林報』1907.6.25商務印書館廣告[劉晚223]説部叢書四集5編[慧敏442]三月、説部叢書4^冊=5[付朱81][偵探600]角書不記、FERGUS HUME “THE MYSTERY OF A HANSOM CAB”、上海：商務印書館、説部叢書初集第三十六編^冊[『東方雜誌』8:1廣告]（白話、偵探小説）説部叢書[劉民768]『東方雜誌』8卷1号廣告（白話、偵探小説）説部叢書[徐著391]2卷、光緒三十二年三月出版[仁敏14-459]偵探小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[張治1709][付晚上200]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、説部叢書、偵探小説、提要、裝成一木箱[翻目3-15]1906.11二版、説部叢書第4集第5篇^冊

B0171*

白巾人（偵探小説） 2卷 上下卷

（英）歇復克著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 丙午3(1906)／1913.12三版 説部叢書1=36

FERGUS HUME “THE MYSTERY OF A HANSOM CAB” 1886

[HOOVER][INDIANA][中村C][中村S3-41]角書不記、表紙写真あり、説部叢書初集本第三十六編[商目93]偵探、刊年不記[營業367][劉晚223]説部叢書1集36編[慧敏442]説部叢書1=36[偵探600]角書不記、FERGUS HUME “THE MYSTERY OF A HANSOM CAB”、説部叢書初集第三十六編[方曉博164]丙午3(1906)／1913二^冊版、説部叢書1=36、原作不記[張治1709][韻声97]角書不記、上海商務印書館1906[翻目3-15]1913.12三版、説部叢書初集第36編

B0172*

白巾人（偵探小説） 2卷 上下卷

（英）歇復克著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 丙午3(1906)／1914.4再版 説部叢書1=36

FERGUS HUME “THE MYSTERY OF A HANSOM CAB” 1886

[樽本D090]卷上、表紙はリボン文様[樽本D091]卷下、上海・商務印書館、丙午年三月初版／中華民國三年四月再版、説部叢書初集第三十六編

[叢書781]説部叢書初集36[民外1034]1914.4再版、説部叢書初集第36編[漢訳2375]1914、説部叢書初集[現代899]説部叢書初集第36編[商目93]偵探、刊年不記[劉晚223]説部叢書1集36編[慧敏442]説部叢書1=36[付朱81]「筆者所見為後者（僅為下卷）[付三122]商務印書館廣告[張治1709][翻

目3-15]1914.4再版、說部叢書初集第36編

B0173

白巾緣 (短篇記事)

了青

『申報』1913.3.29

(渡辺浩司) 短篇記事[劉民258]標“短篇紀⁷⁷事”

B0174

白巾緣

何雅選

『唾蓀之覆瓿集』香港・奇雅印務局1914夏

[民中09736][劉民639]

B0175

白酒 (言情篇)

陳小蝶

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

B0176*

白喀特伝 (歴史小説)

李思純訳

『娛閑録』10期 1914.12上

[彙⑤1301][史索一1186][劉民123][翻目7-1]

B0177*

白蘭氏奇案

慎初

『眉語』13号 乙卯10.1 (1915.11.7)

(劉樹森) による「白蘭代奇案」1915[劉民137]短篇[偵探627][勤勤274]第13号、乙卯十月初一日1915.11.7實際1915.12[翻目3-16]「白蘭代⁷⁷奇案」、号数なし、1915

B0178

白狼 (滑稽小説)

是龍

『礼拝六』8期 1914.7.25

[彙⑤1176][大典286][史索一1126][系目118][劉民100]

B0179

白狼擾蓼記

呂咎予

民友印刷所1916.4.29

[大典398][民中08085]著者刊、1916.4[劉民639] (許軍427)「白狼攝蓼紀」、呂処予、民友社1916、其他軍閥

B0180

白浪紅濤 (苦情小説)

亦民

『神州日報』1915.3.1-5

[劉民394]

白樂天出妓歌楊柳→惆悵爨

B0181

白樂天泛舟曾遊日本

未署作者名（異史氏）

台北『台灣日日新報』宣統2.7.17-24（1910.8.21-28）

[編年④2046]宣統二年七月十七日（1910.8.21）至七月二十四日[大康18-657]同左

[編年④2048]宣統二年七月二十四日（1910.8.28）畢

[仁敏14-673]『漢文台灣日日新報』明治43年[仁敏14-674]畢[建蓉442]魏清德、『漢文台灣日日新報』明治43(1910). 8.21のみ

B0182*

白黎愛和梅立桑（梅德林名劇）

梅德林著 趙承易訳

『新潮』2卷3号 1920.4.1

MAURICE MAETERLINCK “PÉLLEAS ET MÉLISANDE” ペレアスとメリザンド1893

[阿索407]1920.2[現期58][大典490]（英）蕭伯納著、潘家洵訳と誤る[劉民242]未収録[紀編274]

B0183

白蓮教 11回

曇郎

香港

「白蓮教演義」ともいう?[阿英74]出版社刊年不記[系目118][劉晚223]

B0184

白蓮教

著者不記

『賞奇画報』26-27期 刊年不記（1906-07）

[鄧310]第27期続

B0185

白蓮教（評講聊齋）

湛引銘

『群強報』1921.4.29-5.29

[小報568]3106-3126号、至30節完[劉民438]

B0186

白臉狼（息廬叢録）

飄瓦

『天鐸報』宣統3.5.26（1911.6.22）

[編年⑤2217]宣統三年五月二十六日（1911.6.22）[大康18-684]同左
[仁敏14-569]

B0187

白綾巾（滑稽小説）

紫崖

『小説林』12期 戊申9(1908.10)

[彙③2132][史索一363]は欠落させている[歴近418]短篇小説[系目118]

[編年223]九月

[編年④1621]第12期、光緒三十四年（1908）九月[大康18-785]同左。九月但日期不詳

[編年④1628]『時報』1908.10.25『小説林』12期広告[劉晚70][慧敏59]文言短篇[慧敏71]文言短篇[慧敏481]九月。（胡翠娥186頁）紫涯^{??}とする。「叙外人外事」[欒11]角書期数刊年不記[九華248]

B0188

白綾帕（醒睡録）

（徐）劍胆

『愛国白話報』大中華帝国洪憲1(1916). 1.21

[小報573]至32節未完[劉晚前言22]877号（胡全章）[劉民447]

B0189

白龍魚服（外交小説）

太常仙蝶（陳蝶仙）

『小説大観』4集 1915.12.30

[彙⑥1603][大典365][史索一1446][系目116][劉民209]

B0190

白露得

稚蘭

『浙江兵事雜誌』51-52期 1918.7-8

[彙⑤1070][史索二152][系目119][劉民72]

B0191

白羅衫（義俠小説）

笑（包天笑）

『女学生雜誌』庚戌1冊 宣統2.3（1910）

孔夫子旧書網に写真あり。第1期、宣統二年庚戌三月、編輯者：城東女学社、総發行所：上海・

中国図書公司

[編年④1995]本年（庚戌）第1冊、宣統二年（1910）三月[仁敏14-533]『女学生』

B0192

白羅衫（短篇）

（呂）韻清女史

『七襄』5-6期 1914.12.17-27

[彙⑤1346][大典300][史索一1272][系目117][劉民141][勤勤268]角書不記

B0193

白羅衫

呂韻清女士 波羅奢館主人編

『中国女子小説』上海・広益書局1919.2/1923.4

(薛海燕)

B0194*

白馬将

徐傅霖編訳

上海中華書局1933.10八版 世界童話2=41

[叢書329]

B0195

白螞蟻

顛公

『文藝雜誌』8期 刊年不記

名前は雷君曜[彙⑤1213][大典221]は1911刊とする[史索一1240][系目118]

[編年296]宣統三年1911

[編年⑤2323]第8期、宣統三年辛亥(1911-1912)

[劉民70]刊年不記[文娟15-137]短篇小説[文娟15-206]1915、具体出版月份未知

B0196

白螞蟻

顛公

雲間顛公輯著『最新滑稽襍誌』上海・掃葉山房1914.1 (十)滑稽小説

名前は雷君曜[文娟15-200]雷瑯、民国三年、上海図書館館蔵目録、細目なし

B0197

白猫之性命

姚琴嬪

『時報』1915.9.15

[劉民333]贈有正書券八角

B0198

白猫之性命

姚琴嬪

『余興』20期 1916.9

B0199

白帽公子 (短篇小説)

慕鈿

『時報』1919.9.1

[劉民351]

B0200

白玫瑰

佚名著

『女子世界』增刊本 光緒31(1905)

[阿英174][大典88]佚名[系目117]

[編年149]光緒三十一年

[編年②887]艷情小說、『女子世界』第2年第2期（原第14期）1905.9.5廣告、光緒三十一年八月發行

[編年②887]光緒三十一年八月發行

[現史①284]增刊1905

B0201

白玫瑰（短篇言情小說）

廖（王无生）

『安徽白話報』己酉2-4期 宣統1.7.中旬-8.上旬(1909.9.5-24)

[彙④2524][大典180][系目117]

[編年246]七月二十一日（9.5）

[編年④1838]王鍾麒、本年（己酉）第2期、宣統元年（1909）七月中旬、至本年第4期止、未完

[編年248]畢

[編年④1855]本年（己酉）第4期、宣統元年（1909）八月上旬、至本期止

[劉晚90]

B0202

白玫瑰（短篇小說）

天悲來稿

『申報』1909.9.5

[劉晚117]天廖^{??}

[編年④1838]天悲來稿、宣統元年七月二十一日（1909.9.5）[大康18-616]同左[大康18-631]同左

[編年⑥2842]初出

B0203

白玫瑰（短篇小說）

天悲來稿

舊金山『中西日報』宣統1.12.25（1910.2.4）

[編年④1933]附章「雜錄」欄、宣統元年十二月二十五日（1910.2.4）原載『申報』[大康18-631]同左

[編年⑥2842]轉載[仁敏14-746]原載『申報』

B0204*

白梅花（偵探小說）

希夷訊

『申報』宣統3.6.1（1911.6.26）

（劉德隆）1911.6.26-6.28[劉晚121]標“偵探奇案”

[編年⑤2220]標“偵探奇案”、宣統三年六月初一日（1911.6.26）[大康18-685]同左[大康18-937]同左

[楊凱博127]

B0205

白眉佳人 (科学小説)

默兒

『礼拝六』42期 1915.3.20

[彙⑤1183][大典329][史索一1142][系目118][劉民108]

B0206

白門鬼趣談 (短篇小説)

志愚

『時事新報』1913.10.31-11.7

[劉民416]

B0207

白門劫

瀟湘亦僧

共和寧報館1911

[大典219][系目115]

[編年296]宣統三年

[編年⑤2325]宣統三年辛亥(1911-1912)出版

[劉晚223]

B0208

白門秋柳 (家庭小説)

不才(許指巖)

『礼拝六』3期 1914.6.20

[彙⑤1174][大典282][史索一1123][系目116][劉民98]

B0209

白門秋柳

不才(許指巖)

于潤琦主編『清末民初小説書系・家庭卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第三期1914年7^{??}月に誤る

B0210

白門衰柳附記 (筆記小説)

(薛時雨)

『瀛寰瑣紀』26卷 同治13.10(1874)

阿英「述略」写真は『瀛寰瑣紀』[彙①27]は作者不記、『瀛寰瑣紀』甲戌十月[史索一197]

[編年30]「白門衰柳記」及「白門衰柳附記」

[編年①105]「白門衰柳記」及「白門衰柳附記」同治十三年十一月十一日(1874.12.19)

[目文4][古提411][九華226]「白門衰柳記」及「白門衰柳附記」第27卷甲戌十月(1874.11)

B0211

白門新柳記 (筆記小説)

海陽許豫養和編

『瀛寰瑣紀』15卷 同治12.11(1873)

阿英「述略」写真は『瀛寰瑣紀』[彙①24]は『瀛寰瑣記』癸酉十一月[文小424][史索一190]
[編年29]作者為全椒薛時雨

[編年①100]同治十二年十二月十七日(1874.2.3)。鄒韜「三借廬筆談」卷九「白門新柳」条称、
作者為全椒薛時雨

[目文5]薛時雨撰[古提411][九華226]第15卷癸酉十一月(1974.1)

B0212

白門新柳記

(海陽許豫養和編)

上海・申報館 光緒4.12.17(1879.1.9)

[編年①153]『申報』1879.1.9廣告

[編年①153]光緒四年十二月十七日(1879.1.19)出版

[編年①162]『申報』1879.10.11出售廣告[編年⑥2922]光緒四年版

B0213

白門獄 (紀事小説)

懷沙

『上海灘』2期 1914.12.31

[史索二68]1914?[劉民144]短篇

B0214

白棉線

天放

『晨鐘』^{??}1919.1.23-24

『晨報』のはず[劉民494]1918年12月改組為『晨報』

B0215

白墨水

漢章

『小説月報』9卷2号 1918.2.25

[彙④3020][史索一884][系目119][劉民25]説叢[曉岩234]英美^{??}、1918、翻譯とする

B0216

白墨水

漢章

『晨鐘』1918.4.23

[劉民491]

B0217

白牡丹 (繡像繪図言情小説) 46回 2冊

石琮編

上海・進歩書局

[民中08643]書名頁書名為「繪図正徳白牡丹全伝」[五百1471]「前明正徳白牡丹伝」、石印本
[編年②712]『中外日報』1904.6.11日新書莊廣告[編年補二5]『唯一趣報有所謂』1905.7.25英華

書莊新書廣告[編年補二9]『唯一趣報有所謂』1905.9.20英華書莊廣告[編年補二12]『唯一趣報有所謂』1905.11.5廣告[付晚上386]中華書局圖書目錄1935附録文明書局目錄、繡像繪図旧小説類：艷情小説彙刊第一輯

B0218

白牡丹 (女子教育小説之二)

許則華著 懊儂女史述意 嘯天生筆記

『女報』1卷1-3号 宣統1.1.1-3.1(1909.1.22-4.20)

[彙④2534][阿英74]嘯天生著のみ、角書号数不記[提要1139]第1卷第1号のみ、題“女子教育小説”[大典175][史索二133][近大239]小説、懊儂文^ア史述意、第1卷1号のみ、「許則花著」不記[系目117]宣統元年一月一日[古大978]

[編年235]

[編年④1684]第1-2章、第1卷第1号、宣統元年正月初一日(1909.1.22)至第1卷第3号、未完

[編年④1713]第3-4章、第1卷第2号、宣統元年(1909)二月

[編年238]畢

[編年④1737]第5-6章、第1卷第3号、宣統元年三月初一日(1909.4.20)至本号止、未完

[目白5][古提761]標“女子教育小説”[劉晚91][郭16-153]原為英国小説、未署原著者名、高劍華、許則華(嘯天)夫婦、未完

B0219

白牡丹 (脚本)

許嘯天編 高劍華女士述

『新劇雜誌』1期 1914.5.1

[彙⑤1153][史索一1423][戲劇60][柳和城103]は「癡情白牡丹」とする[劉民78]脚本[紀編146]許嘯天、高劍華夫婦、題名のみ[飯塚14-204]角書不記、1914.5未完[郭16-153]小説にもとづき戯劇に改編

B0220

白牡丹 (新式標点) 46回

童日銘標点、潘裕章校閱

上海・大達図書供給社1934.10再版

[民中08642]卷首書名為「前明正徳白牡丹伝」

B0221

白牡丹 (繡像) 46回

石琮

台湾・広文書局 刊年不記(1980) 中国近代小説資料彙編18

[古目302]1980[古目303]台湾・文海、刊年不記

B0222

白牡丹全伝 (繡像仿宋完整本) 46回 2冊

胡協寅校勘

上海・広益書局 通俗説部叢書

[民中08644]卷端及書口書名為「繪図白牡丹全伝」[書坊498-26]石印[書坊訂608-78][学大

1586]鉛印本[付晚上306]「白牡丹」4冊、『書名彙刊』廣益書局1935.6、古今說部類：足本大字、
 繪圖[付晚上311]「白牡丹」4冊、『書名彙刊』廣益書局1935.6、古今說部類：小本小說、繪圖
 B0223

白牡丹全傳 46回

石琮

上海書局 光緒27(1901)

[大辭③1612]近代白話章回小說、石印本[書坊481-70]は「新編前明正德白牡丹伝」8巻とする
 [書坊訂581-119]同左[劉晚223][学大1586]章回小説、石印本[中外313]「繪圖白牡丹伝」又名「繡
 像逍遙全伝白牡丹」、清代長篇伝奇小説、武榮翁山柱石琮編、光緒辛丑（1901）仲夏上海書局石印
 本[紀編10]長篇白話小説

B0224

白牡丹伝 46回 8巻

上海・錦章図書局

[書坊702-25]石印[目白268]「前明正徳白牡丹伝」

B0225

白牡丹伝 46回 8巻

上海・沈鶴書局1926

[書坊958-5]「新編前明正徳白牡丹」、石印[書坊訂876-12]同左[目白268]「前明正徳白牡丹伝」

B0226

白霓裳伝奇 （哀感小説）

南

『時事新報』1912.10.13-12.24

[劉民413]登第3張第3版

白藕節→大彼得遺囑

B0227

白苹紅涙 13 （俠情小説）

去非

『新舞台』1918.3.1

[劉民534]

B0228*

白璞田太太

（法）莫泊三著 張黃訳

『新青年』6巻3号 1919.3.15

MAUPASSANT著

[阿索398]「白璞^マ田太太」、莫泊桑[彙⑥2354][現期21][大典472][劉民218][紀編235]翻譯短篇小
 説[翻目27-11]莫泊桑

B0229

白旗子

程生

『每週評論』23期 1919.5.26

[彙⑥2164][現期48][大典467][系目119][劉民240][現史③168]23号1919.5.1⁷⁷[百兒093]

1919.4

B0230

白琴蟬 (言情小說)

[劉民778]『愛國白話報』1914.10.6廣告、詳細不明

B0231

白秋練 (說聊齋)

尹箴明

『北京新報』1240-1268号

[小報561]至27節完[劉晚187]刊年不記

B0232

白秋英 (淞隱漫錄中之的第二卷 傳奇小說)

王韜

上海『点石齋畫報』1884下半年

[樽本C]第17号、光緒十(1884)年八月下澣[歷近90][系目118]上海申報館『点石齋畫報』

B0233

白裘女

(程)小青、君復

『小說月報』8卷5号 1917.5.25

[彙④3013][大典434][史索一869][系目118][姜259][劉民22]寓言

B0234

白若素 (短篇紀事)

無為

『中華新報』1916.10.29

[劉民459]

B0235*

白塞兒

荻廬訊

『大世界』1917.7.1以降?-1919以前

[史索二255][翻目27-12]1917年7月1日⁷⁷

B0236

白三小姐 (社会小說)

陳范我

『新申報』1919.1.9

[劉民509]

B0237

白生 (短篇)

倦鶴

『七襄』1期 1914.11.7/11.27再版

[彙⑤1345][大典297][史索一1270]短篇不記[系目116][劉民140]

B0238

白生

玉冰

『遠東報』1919.9.13-19

B0239*

白手印

1913演出

[戲劇28]據外國劇訳編。鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

B0240

白受了一番痛苦

宋懷玉女士

『晨鐘』^マ1919.9.24

『晨報』のはず、録『新中国』[劉民496]1918年12月改組為『晨報』

B0241

白書記

王無為

張靜廬編『紅葉集』第1集 上海・泰東圖書局1920.7/1926.8四版

[民中09659][劉民670]

B0242*

白絲巾 (新説小説 愛情小説)

日本奴之助著 箋騷述意

『中外日報』1907.6.20-7.17

[付日242]『中外日報』写真あり。丁未年五月初十日1907.6.20至六月初八日7.17[劉晚132]

登於“新説小説”欄

[編年③1251]14章、李敏齋述意、光緒三十三年五月初十日(1907.6.20)至六月初八日[大康18-556]同左[大康18-875]同左

[編年③1252]第1章、光緒三十三年五月十一日(1907.6.21)

[編年③1257]光緒三十三年五月十六日(1907.6.26)

[編年③1275]光緒三十三年六月初八日(1907.7.17)畢

[編年③1276]『中外日報』1907.7.21廣告[編年⑤2453]翻譯介紹[楊凱博156]

B0243

白絲巾

老談 (談善吾)

『甲寅雜誌』1卷3号 1914.7.10

[彙⑤1159][大典284][系目116][劉民96]

B0243b

白絲巾

老談（談善吾）

上海・亜東図書館1916

[哈仏民③1396]

B0244

白絲巾（悔情短篇）

沈毅原稿（呉）双熱潤辞

『小説新報』7年2期 壬戌2(1922)

[劉民197]

B0245

白絲巾

老談（談善吾）

『名家小説』上海・亜東図書館1926.11四版

[系目116]は「又、1916年上海亜東図書館鉛印」とする[付三212]亜東図書館1916小説広告
[哈仏民②1336]1929、名家小説

B0246*

白絲線

披髮生（羅普）訳

『説部腋』新小説社 光緒31(1905)

ALLEN UPWARD “THE WHITE THREAD” (“SECRETS OF THE COURTS OF EUROPE”
1897)。(徳富) 蘆花訳述「白糸」『国民新聞』1897.10.27-11.12。のち蘆花生訳演『外交奇譚』
民友社1898.10.13／1908.8.25五版

[樽本C]表紙、扉は説部腋／第一輯／新小説社印。奥付は編輯者：新民叢報社社員、発行所：新小説社、光緒三十一年十月廿五日（1905.11.21）初版。雑・書館は第1輯1905.10.20^{??}とする[阿英
157]「白絲襪^{??}」[漢訳2224]「白絲襪^{??}」

[編年146]「白絲襪^{??}」十月

[編年②909]「白絲線（記）」、光緒三十一年十月二十五日（1905.11.21）[大康18-848]同左

[編年150]「白絲襪^{??}」光緒三十一年。『説部腋』不記

[編年⑥2842]転載[劉晚223]「白絲襪^{??}」[紀編53]「白絲線」1905.10[現史①282][現史①285]「白
絲襪^{??}」1905『説部腋』不記[翻目3-17]「白絲襪^{??}」、原作なし、日訳なし、光緒三十一年（1905）、
羅普簡介あり

B0247*

白絲線記（外交小説）

（日）週遊生訳 中訳者不詳

横浜・新小説社 光緒29(1903)

ALLEN UPWARD “THE WHITE THREAD” (“SECRETS OF THE COURTS OF EUROPE”
1897)。(徳富) 蘆花訳述「白糸」『国民新聞』1897.10.27-11.12。のち蘆花生訳演『外交奇譚』
民友社1898.10.13／1908.8.25五版

[現代894]は周遊生訳^{??}とする[中日870.014]角書不記、(日)周遊生訳、1903(光緒29)、日記書名爲『外交奇譚—白糸^{??}』1897^{??}[漢訳2334]角書不記、周遊生訳^{??}とする、1903(光緒二十九)。UPWARD, ALLEN著、原書SECRETS OF COURTS OF EUROPE. 日記本『外交奇譚—白糸^{??}』1897^{??}[劉晩223]周遊生訳^{??}とする[楊凱博36](法^{??}) ALLEN UPWARD著、(日)徳富蘆花訳、披髮生(羅普)訳[麗萍59]角書不記、小説、[日]周遊生^{??}訳、横浜新小説社1903年版[翻目21-1]日記なし

B0248*

白絲線記 (外交小説)

(法)某著 披髮生(羅普)訳

『新小説』6号 光緒29.6.15(1903.8.7)

ALLEN UPWARD “THE WHITE THREAD” (“SECRETS OF THE COURTS OF EUROPE” 1897)。(徳富)蘆花訳述「白糸」『国民新聞』1897.10.27-11.12。のち蘆花生訳演『外交奇譚』民友社1898.10.13/1908.8.25五版

[中村49B-6]未見[中村53-36]角書不記、訳者未詳、光緒廿九年六月? ^{??}[中村66-3]某訳[中村S4-29]角書不記[中島76-105]政治小説、訳者不明[彙②688][大典61](英)ALLEN UPWARD著[史索—234]

[編年104]

[編年②616]第6号、光緒二十九年六月十五日(1903.8.7)[大康18-722]同左[大康18-824]同左
[編年⑥2842]初出[劉晩10][慧敏60]文言短篇[慧敏70]文言短篇[慧敏305][慧敏419][清茹報65]作者羅普とする[東元09-9]1903.6^{??}[艷麗10][艷麗11][艷麗14-33頁][艷麗14-8]「某著」不記、角書不記、1903.8.7。民友社1898[文文56]外交小説、文言短篇、訳者不記、号数刊年不記[文文165]題名なし、徳富蘆花訳的英国厄費沃德的『外交奇譚』[寇14-378]英文原作不記[徐著425][楊凱博36](法^{??})ALLEN UPWARD著、(日)周遊生^{??}(徳富蘆花)訳、披髮生(羅普)訳[楊凱博143]同左[現史①208]第6号1903.8.7[翻目21-1]日記なし、光緒二十九年六月二十五^{??}日(1903.8.7) → 説部腋

B0249*

白絲線記 (外交小説)

(法)某著 披髮生(羅普)訳

『新小説彙編』卷之三 刊年不記

ALLEN UPWARD “THE WHITE THREAD” (“SECRETS OF THE COURTS OF EUROPE” 1897)。(徳富)蘆花訳述「白糸」『国民新聞』1897.10.27-11.12。のち蘆花生訳演『外交奇譚』民友社1898.10.13/1908.8.25五版

[編年②899]光緒三十一年九月出版

[編年②898]『時報』1905.10.25新小説彙編廣告[編年②898]『時報』1905.10.26特別廣告、須知此項『彙編』乃系射利書賈魚目混珠之偽版、并非本社所印行[編年③966]『時報』1906.3.30普及書局新小説彙編廣告[編年③1113]『新聞報』1906.11.19普及書局廣告[編年③1170]『中外日報』1907.2.16普及書局廣告[編年③1239]『神州日報』1907.5.30普及書局廣告[編年⑥2956]群学会社、光緒三十一年版

B0250*

白絲線記

(法) 某著 披髮生(羅普) 訳

『中国近代文学大系』11集27卷翻訳文学集二 上海書店1991.4

ALLEN UPWARD “THE WHITE THREAD” (“SECRETS OF THE COURTS OF EUROPE” 1897)。(徳富) 蘆花訳述「白糸」『国民新聞』1897.10.27-11.12。のち蘆花生訳演『外交奇譚』民友社1898.10.13/1908.8.25五版。

選自『新小説』第6号, 新小説社1903年6月版 →説部腋

B0251*

白四哥

(法) 大仲馬著 母我廬訳

上海・小説時報社1911

ALEXANDRE DUMAS père著

[現代912]

[編年279]宣統二年1910

[編年⑤2135]宣統二年(1910) 出版[大康18-933]同左。宣統二年但月份不詳

[韓08-317][劉晚223][翻目4-16]

B0252*

白四哥 (侠情小説) 12回

(法) 大仲馬著 母我廬訳

『小説時報』16-17期 1912.7.26-12.1

ALEXANDRE DUMAS père著

[彙④2703][阿英117]角書不記、期数不記、宣統三(1911)とする[大典241][史索一413][中村C][韓08-317][韓08-356][楊凱博136]角書不記、増刊1号1905.3.25^ㄞと誤る[翻目4-16]

B0252b

白素秋 (淞隱漫録卷5)

(王韜)

『点石齋画報』47号 光緒11(1885).6.下浣

[樽本C]第47号、光緒十一(1885)年六月下浣

B0253

白素仙 (家庭小説)

榕生

『順天時報』1920.3.15-26

[劉民310]白話

B0254

白太官招親 (短篇小説)

太癡来稿

『上海』1907.9.24

[劉晚179][編年③1331]『上海報』光緒三十三年八月十七日(1907.9.24) [大康18-559]同左

B0255

白桃花伝奇

洪炳文棟園

『甌海潮』1-7期 1916.12.24-1917.3.25

[彙⑥1812][大典412]戯曲。1-4期 (-1917.1.9) [伝雑84]「白桃花」[左目267][左録497]『洪炳文集』上海社会科学院出版社2004.8[劉民224]未収録[現史③57]戯劇、1-4期、1916.12.24のみ

B0256*

白頭少年 (社会小説)

(英) 蓋婆賽著 陳家麟訳

商務印書館 光緒34(1908)

[古二徳120]GUY NEWELL BOOTHBY “IN STRANGE COMPANY: A STORY OF CHILI AND THE SOUTHERN SEAS” 1894

[付三17]表紙奥付写真あり。光緒三十四年七月初版[阿英117]角書不記[『東方雜誌』8:1広告](社会小説)各種小説[劉民772]『東方雜誌』8卷1号広告(社会小説)各種小説[唐平2784]角書不記、1908.7[唐書5]角書不記、1908.7初版[營業358][劉晚223][涵訳58]角書不記、陳家麟訳、光緒三十四年[版補下312]角書不記、林紓等訳と誤る、光緒三十四年[編年④1578]『神州日報』1908.8.19商務印書館広告

[編年218]光緒三十四年七月二十六日 (1908.8.22)

[編年④1583]3巻、20章、光緒三十四年(1908)七月出版、説部叢書二集第六十八編と誤る[大康18-902]同左。七月但日期不詳、説部叢書削除

[編年④1598]『時報』1908.9.18恵書誌謝[編年④1747]『神州日報』1909.5.9商務印書館広告[編年⑤2453]翻訳紹介[編年⑥2922]光緒三十四年版[韻声101]角書不記、上海商務印書館1908[付晚上191]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、新訳小説、社会小説、提要[翻目5-4]原作なし、蓋婆宝[㊦]

B0257*

白頭少年 (社会小説)

(英) 蓋婆賽著 陳家麟訳

上海・商務印書館1912.4 小本小説

[古二徳120]GUY NEWELL BOOTHBY “IN STRANGE COMPANY: A STORY OF CHILI AND THE SOUTHERN SEAS” 1894

[叢書112]小本小説[民外1087]小本小説、書名無副題[漢訳2461]小本小説[現代907]小本小説叢書[『東方雜誌』8:1広告](社会)小本小説、近刊[劉民774]『東方雜誌』8卷1号広告(社会)小本小説、近刊[慧敏480]小本小説[涵訳58]角書不記、小本、民国二年一月[版補下312]小本小説は未収録[劉民639]小本小説[付三114]小本小説広告[編年⑤2260]『法政雜誌』1911.9.17商務印書館小本小説広告[編年⑤2287]『法政雜誌』第1年第9期1911.11.15商務印書館小本小説広告[仁敏14-461]『法政雜誌』第1年第7期1911.9.17商務印書館小本小説広告[仁敏14-461]『法政雜誌』第1年第9期1911.11.15商務印書館小本小説広告[翻目5-4]原作なし、蓋婆宝[㊦]、1912.4再版、小本小説

B0258*

白頭少年 (社会小説) 3巻

(英) 蓋婆賽著 陳家麟訳

上海・商務印書館1915再版 説部叢書2=68

[古二徳120]GUY NEWELL BOOTHBY “IN STRANGE COMPANY: A STORY OF CHILI AND THE SOUTHERN SEAS” 1894

[叢書785]説部叢書二集68[商目95]社会、刊年不記[唐平2785]角書不記、1915再版[唐書13]角書不記、1915.10二版、説部叢書[劉民639]説部叢書二集68編[哈仏民③1526]1915再版、説部叢書第⁷⁷2集(68)[翻目5-4]原作なし、蓋婆宝⁷⁷、1915再版、説部叢書第⁷⁷2集第68編

B0259*

白頭少年 (社会小説) 3卷

(英) 蓋婆賽著 陳家麟訳

上海・商務印書館 戊申7.26(1908.8.22)/1915.10.18再版 説部叢書2=68

[古二徳120]GUY NEWELL BOOTHBY “IN STRANGE COMPANY: A STORY OF CHILI AND THE SOUTHERN SEAS” 1894

[樽本D173]表紙はりボン文様、上海・商務印書館、戊申年七月二十六日初版/中華民國四年十月十八日再版、説部叢書二集第六十八編

[民外1087]1908.7初版/1915.10再版、説部叢書二集第68編[漢訳2461]1908(光緒三十四)初版/1915再版、説部叢書二集[現代907]1908.7初版(新曆旧曆混用)/1915.10再版、説部叢書第2集第68編[大典169]1908.8.22/1915.10.18再版[商目95]社会、刊年不記[劉晚223]説部叢書二集68編[慧敏480]説部叢書2=68[方曉博172]戊申7.29(1908.8.22)/1915再版、説部叢書2=68、原作不記[方曉博180]角書不記、光緒三十四年七月初版/中華民國四年十月十八日再版

B0260

白頭新 6折

徐鄂

『誦荻齋曲』大同書局 光緒13.4(1887)

[伝雑76]石印[左目267][左録497][大辞③1605]近代雜劇劇本、『誦荻齋曲』絵図石印本[学大1636]伝奇劇本、光緒間『誦荻齋二種』石印本

B0261

白頭新

徐鄂

上海煥文書局1906

[左目267]石印巾箱本、与「梨花雪」合为一函[左録497]

B0262*

白頭鴛鴦

煮夢(李小白)訳

上海・改良小説社 光緒34(1908)

[阿英117][漢訳2938]著者不詳、1908(光緒三十四)[提要1163]李煮夢小白「新西遊記」で別作品を紹介して[現代909][大典170]著者不詳

[編年233]未署年月、光緒間

[編年④1619]『神州日報』1908.10.22広告[編年241]

[編年④1626]光緒三十四年（1908）九月出版、創作とする[編年④1718]李小白
 [編年④1722]『神州日報』1909.3.23改良小説社広告[編年④1751]『民呼日報』1909.5.15改良小説社広告[編年④1773]『民呼日報』1909.6.1改良小説社広告[編年④1967]『天鐸報』1910.3.28改良小説社広告[編年④1975]煮夢（李小白）[編年④1976]煮夢、煮夢生、李小白[編年⑥2922]光緒三十四年版[仁敏14-560]『天鐸報』1910.3.12改良小説社広告[編年④1959]未収録[仁敏14-565]『天鐸報』1910.3.28改良小説社広告[唐平7116]「絵図白頭鴛鴦」1908.12[唐書7]「絵図白頭鴛鴦」1908.12初版[劉晚223][慧敏486][蘇亮13][付晚下650]『申報』1910.2.13改良小説社広告、本社出版小説[付晚下655]『申報』1911.8.6改良小説社広告[翻目4-17]

B0263

白団扇雑劇（題目懦王郎涙洒碧紗窗、正名苦謝女歌吟白団扇） 4折

東籬詞客

中華図書館『女子世界』3-6期 1915.3.5-7.6

[彙⑤]1368[伝雑39]「白団扇」、袁龍[伝雑131]吳梅の作品ではないと注記する[左目267]東籬詞客（袁龍，一説吳梅）[左録497]「白団扇雑劇」[大辞③1607]「白団扇」、近代雑劇劇本、東籬詞客（吳梅^{??}）[紀編162]「白団扇」、戯劇本、東籬詞客（吳梅^{??}）、1915.3のみ[史索記91]吳梅撰編「白団扇」雑劇、1915.3のみ[現史②166]雑劇「白団扇」、吳梅、第3期1915.3.5至第6期1915.7.6
 完

B0264

白薇（艶情篇）

包天笑

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

B0265

白尾外伝（家庭小説）

（羅）韋士

『遊戯雑誌』14期 1915?

[大典323]1915.1刊[系目117]は1913年とする[勤勤287]第14期、推算1915.10.8

B0266

白下惨聞

審庵

『小説海』2巻1号 刊年不記[1916.1.1]

[杜79]が刊年不記と訂正する[彙⑥1397]1916.1.1（民国五年一月五^{??}日）[大典385]1916.1.1[史索一1295]審庵、1916.1.1[系目115]審庵、1916.1.1[劉民149]審庵、1916.1.1

B0267

白相新世界（記事短篇）

静斎

『新世界』1920.8.18-19

[劉民523]

B0268

白鬚小児

鄭振鐸編

上海・商務印書館1923.1 童話3=3

前有鄭振鐸出「編者的話」[商目89]は「白髮小兒」とする（柳和城73頁）未収録[百兒121]童話第3集

B0269*

白雪公主与七矮人（神話小説）

（徳）文学大家克林著 崔弇、雁秋訳

『婦女時報』19期 1916.8

GRIMM著

[彙④3319][大典422]『婦女雜誌』とする[史索二137][衛308]『婦女日報』とする[張治A67]訳者不記[劉民]未収録[百兒081]角書なし、格林童話

B0270*

白雪公主与七矮人

『婦女日報』19期 1916

GRIMM著

（伍紅玉）180頁

B0271

白亜雲

未署作者名（天醉（李小白））

台北『台湾日日新報』宣統2.12.19（1911.1.19）

[編年⑤2121]宣統二年十二月十九日（1911.1.19）[大康18-669]同左

[仁敏14-678]『漢文台湾日日新報』明治43^{??}[44]年

B0272

白燕兒

黄花奴

王瀛洲編纂『俠義小史』上海・振名編輯社1918.12 武俠小説4

[民中07784]

B0273

白燕兒（義俠小説）

花奴

『礼拝六』56期 1915.6.26

[彙⑤1187][大典341][史索一1150][系目119][劉民111]標“俠^{??}義小説”

B0274

白燕兒

花奴

于潤琦主編『清末民初小説書系・武俠卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第五十六期1915年6月

B0275

白楊殘夢（哀情小説）

栗寄滄

上海・新中華書社1916.10

[民中09845][劉民639][大辞③1611]近代文言中篇小説、鉛印本[大典413]角書不記、1916[系目117]角書不記[紀編181]角書不記、文言小説[通目③1617]哀情小説、1916.10[湘金116]角書不記、寄滄(栗寄滄)、1916、言情[湘金384頁]角書は哀情小説

B0276

白揚花 (短篇小説)

『新世界小説社報』刊年不記(1906?1907?)

[史索二11][編年201]作者佚名。光緒三十三年或去年

B0277

白楊袁艸鬼煩冤 (革命慘史)

盛斯原稿 (徐) 枕亜

『小説叢報』11期 1915.5.30

[大典337][史索一1070]枕亜のみ[系目117][実藤1978][劉民83][中島16][現刊2283]

B0278

白衣庵

君肥

『小説海』2卷3号 刊年不記[1916.3.1]

[杜79]が刊年不記と訂正する[彙⑥1399]1916.3.1[大典392]1916.3.1[史索一1299]1916.3.1
[系目117]1916.3.1[劉民149]1916.3.1

B0279

白衣婦人 (社会小説)

丹君述意 純浩潤文

『娛閑録』5期 1914.9下

[彙⑤1297][大典293][史索一1175][系目116]は「白衣婦女^ㄝ」、1914.9とする[劉民121]

B0280

白衣冠 (短篇小説)

奇

寧波『四明日報』宣統2.6.16-17(1910.7.22-23)

[劉晚207]未収録

[編年④2032]宣統二年六月十六日(1910.7.22)至六月十七日[大康18-653]同左

[編年④2033]宣統二年六月十七日(1910.7.23)畢

[仁敏14-553][仁敏14-553]畢

B0281

白衣冠 (社会小説)

(蔣) 景緘

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文獻出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

B0282

白衣漢 (俠情小説)

奇童

『好白相』2期 1914.8.20

(渡辺浩司)

B0283

白衣娘 (紀俠短篇)

王瀛洲

『小説叢報』3年12期 1917.7.10

[史索一1108]角書は義俠短篇、瀛洲、1917.7[系目116][劉民93][現刊2299]角書は俠義短篇、瀛洲

B0284

白衣娘 (清代軼聞)

(李) 定夷

『小説新報』4年5期 戊午5(1918)

[史索一1406][系目117]戊午年五月(1918) [劉民186][俊雅12B-28]『台湾文藝叢誌』転載

B0285

白衣娘 (武俠短篇)

作者未標

『盛京時報』1920.7.28-29

[劉民370]

B0286

白衣女 (記事小説、短篇軼事)

鉄公

『申報』1912.7.7-9

(渡辺浩司) 14143号(1912.7.7)-14145号(1912.7.9)、連載第2、3回の角書は“短篇軼事”
[劉民251]1912.7.7のみ

B0287

白衣女

孝宗

『小説月報』10卷6号 1919.6.25

[史索一909][系目116][劉民32]説叢

B0288*

白衣女王 (長篇小説) 6章

(英) 維廉勒蒯著 蕭定安、王嘯圃合訳

『説叢』1-2期 1917.3-4

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX著 (渡辺浩司) “THE GREAT WHITE QUEEN—A TALE OF TREASURE AND TREASON” 1896。漢訳は未完
[彙⑥1914][大典440][史索一1485][実藤1964][劉民222]

B0289

白衣女子 (紀事短篇)

無為

『中華新報』1917.5.31

[劉民461]

B0290

白衣女子 (半江樓說部第一集 奇情短篇)

馮半江輯

『大世界』1919.4.7-12

[小報294]至6節完[劉民527]作者：半江

B0291

白衣少年 (短篇小說)

秋心

『民呼日報』宣統1.5.27-29 (1909.7.14-16)

[劉晚190]1909.7.14のみ、登於「叢錄之部欄」[大康92]1909.7.14-16。秋心 (陸曾沂) [大康92]7.16畢

[編年④1800]陸曾沂、宣統元年五月二十七日 (1909.7.14) 至本月二十九日[大康18-609]同左

[編年④1801]宣統元年五月二十九日 (1909.7.16) 畢

B0292

白衣少年 (軼事短篇)

羅俠童

『神州日報』1918.12.24

[劉民402]

B0292b

白衣秀士

不題撰人

「警世奇話」『大陸報』2年1号 光緒30.1.20 (1904.3.6)

[彙②711][現史①228]標“警示小說”、第2年第1号1904.3.6

B0293

白衣喻言

(美) 公理会傳教士諾士M. B. NORTH著

京都 (北京)・灯市口美華書院1874/1876

[莉華10B-257]1874年平装1冊17頁、1876年平装1冊20頁

B0294

白貽清伝 (歴史小説)

竊名

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10/北京・書目文獻出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

B0295

白魚亭 8卷 60回

趣園野史黃小溪（黃瀚）

紅梅山房 道光22（1842）

[楷第167][提要681]（[新加3]）[全書7]清代小說[近大239]章回小說、刻本[系目118]刻本[書坊383][書坊訂459][古大828]

[編年1]道光二十二年三月

[編年①1]於本月稍遲刊出

[目白6][五百1335]清代白話長篇世情小說[古提646][劉晚223][鄭編18]署“趣園野史”、小本[史索記5]

B0296

白魚亭 8卷 64回

黃瀚

上海古籍出版社1992 古本小說集成257-258

[新加3][目白6][五百1335]刊年不記

B0297

白魚亭 60回

趣園野史黃瀚（黃小溪）

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中國近代小說大系2

此次即以紅梅山房刊本為底本，進行校點、排印。「花月痕」と合冊。校點者：韓結根。責任編委：王繼權

B0298

白羽冠 （復仇小說）

凍華、瓶庵

『中華小說界』1年1期 1914.1.1

[彙⑤840][大典274][史索一950][系目117][劉民58]

B0299

白羽冠 （俠情小說）

凍齋、瓶庵

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文獻出版社1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

齋は華と同音

B0300*

白羽記初編 2卷 上下冊

沈步洲編纂

上海・商務印書館1919.7 說部叢書3=74

[樽本D082]下冊、上海・商務印書館、中華民國八年七月初版、說部叢書第三集第七十四編[商目96]は角書を言情とする、刊年不記[唐平2790]初、続、三編、1919.7-1920.5[唐書13]1919.7初版、說部叢書[劉民639]沈步洲、說部叢書3集74編[哈佻民③1532]1919初版、說部叢書第3集(74)[翻目27-13]1919.7、說部叢書なし

B0301*

白羽記初編 2冊

沈歩洲編纂

上海・商務印書館1919.7/1921.10再版 説部叢書3=74

[叢書788]説部叢書三集74[現代680]説部叢書第3集第74編[商目96]は角書を言情とする、刊年不記[劉民639]沈歩州、説部叢書3集74編[方曉博176]1919.7/1921.10再版、説部叢書3=74
B0302*

白羽記三編 2巻 上下冊

沈歩洲編纂

上海・商務印書館1920.5 説部叢書3=96

[現代682]説部叢書第3集第96編[商目96]は角書を言情とする、刊年不記[唐平2790]初、続、三編、1919.7-1920.5[唐書26]1920.5初版、説部叢書[劉民639]沈歩州、説部叢書3集96編[哈仏民③1533]1920初版、説部叢書第3集(96)
B0303*

白羽記三編 2巻 上下冊

沈歩洲編纂

上海・商務印書館1920.5/1922.3再版 説部叢書3=96

[叢書789]説部叢書三集96[商目96]は角書を言情とする、刊年不記[劉民639]沈歩州、説部叢書3集96編[方曉博177]1920.5/1922.3再版、説部叢書3=96
B0304*

白羽記続編 2巻 上下冊

沈歩洲編纂

上海・商務印書館1919.10 説部叢書3=83

[樽本D081]上冊、奥付なし、商務印書館、説部叢書第三集第八十三編
[叢書788]説部叢書三集83[現代681]1919.10初版、説部叢書第3集第83編[商目96]は角書を言情とする、刊年不記[唐平2790]初、続、三編、1919.7-1920.5[唐書13]1919.10初版、説部叢書[劉民640]沈歩州、説部叢書3集83編[方曉博177]1919.10、説部叢書3=83[哈仏民③1532]1919初版、説部叢書第3集(83)
B0305

白玉蟾

(王) 梅癭

『小説海』3巻9号 1917.9.5

[彙⑥1411][史索一1321][系目116][劉民155]

B0306

白玉環

呂俠

『中国^{??}偵探』商務印書館 光緒33(1907)

『中国女偵探』が正しい書名。樽目録第3版を含めて、ほとんどが墨者の誤りを踏襲する[墨者36]「中国^{??}偵探」
[編年172]「中国^{??}偵探」、光緒三十二年1906

[劉晚223]「中国^{??}偵探」[偵探728]「中国^{??}偵探」

B0307

白玉環

呂俠

『中国女偵探』商務印書館 光緒33(1907)

[阿英72][大辭②810][大典128][丁未5]は七月出版とする

[編年189]七月

[編年③1322]光緒三十三年（1907）七月出版

[劉晚223][偵探728] [鑫363]

B0308

白玉環

呂俠

『中国女偵探』上海・商務印書館1915.5／1928.7五版 小本小説

[大辭②810]第5版[民中09811][劉民640]『中国^{??}偵探』、小本小説

B0309

白玉樓鼓詞

『上海新報』1918.10.5以降?

[史索二269][左86]此作標明為鼓詞，而非小説

B0310*

白玉鳥

施米德(CHANOINE SCHMID)著 (P. CH. MING?)明嘉祿訳

河北獻県 張家莊天主堂1931.6／1942.12第七次印 小説第8冊

[民外4314]宗教小説 “LE SERIN”

B0311*

白玉瓶 (短篇小説)

利仁、勞薪訳

『礼拝六』39期 1915.2.27

(渡辺浩司) MARTIN SWAYNE “THE ALABASTER JAR” (“THE STRAND MAGAZINE”

VOL.46 NO.272(1913.8)掲載)

[彙⑤1182][大典372]著者不詳[史索一1140] (修文喬) 文言。美国[劉民107][翻目27-14]原作なし

B0312

白玉扇 (白話公案 世情小説)

凱江省三子編輯

『躋春台』成文堂1914

[歷近138][系目116]『躋春台』四十篇作品之一[劉民640]

B0313

白玉扇

劉省三

黄霖等編『古代小説鑑賞辞典』下冊明清 上海・世紀出版集團、上海辞書出版社2004.12

這則小説選自『躋春台』亨集。張兵注釈賞析

B0314

白玉楊妃 (清代佚聞)

(許) 指巖

『小説新報』4年3期 戊午3(1918)

[史索一1403][系目116]戊午年三月 (1918) [劉民185]標“清代軼聞”

B0315

白玉楊妃 (清代軼聞)

指巖

『晨鐘』1918.7.6-8

[劉民492]

B0316

白雲鵬 (警世小説)

(徐) 劍胆

『北京白話報』1919.12.9-1920.4.21

[小報584]至121節完[劉晚前言28][全章35][劉民592]

B0317*

白雲塔 (一題新紅樓) 49段

冷血 (陳景韓) 訳

有正書局 光緒31(1905)

押川春浪『伝奇小説 銀山王』東京堂1901.6、博文館1903.6 (徐念慈:「白雲塔」之即「銀山女王」[編年③1479][大康18-778][大康18-894])

[越然109]此書半訳半著[阿英117]49段以外は上記のとおり[中村64-67]『銀山女王』及び『白雲塔』は、共に押川春浪の『銀山王』の別訳[中島76B-78][補目49]此書半訳半著[現代897][中日860.156]押川春浪著、上海・小説林社、1911前版[漢訳2257](日)押川春浪著と表示があるように記す、1905 (光緒三十一年) 初版のほか上海・小説林社再版、刊年不記

[編年150]光緒三十一年

[編年③1200]『時報』1907.4.4有正書局廣告[目白7][劉晚223][劉晚407]『時報』1905.10.22廣告[慧敏434][廣告1-337]題名のみ[紀編27]題名のみ[鄭編226]題名のみ[艷麗14-147頁]陳冷血訳[艷麗14-9]別題不記、1905。『銀山王』東京堂1901[現史①285]1905[国蕊13B][国蕊14]日文原著; 「銀山王」、押川春浪著、博文館、1901年[翻目4-18]原作なし →銀山女王

B0318*

白雲塔 (新紅樓) 50回

冷 (陳景韓)

『時報』1905.4.14-6.22

押川春浪『伝奇小説 銀山王』東京堂1901.6、博文館1903.6 (徐念慈:「白雲塔」之即「銀山女王」[編年③1479][大康18-778][大康18-894])

[付日152]『時報』最初と最後の写真あり (題字部分が前後で入れ違っている)、光緒三十一年三月初十日1905.4.14至光緒三十一年五月二十日1905.6.22。樽目録第6版を引用 (劉德隆) 49段、

第一天刊登時無作者署名。第二天刊登時署名：冷。1905.4.13-6.21[劉晚142]一名「新紅樓」、1905.4.14-6.22[慧敏434]冷血（陳景韓）訳[習斌256][文文77]角書不記、白話長篇、刊年不記[文文139]写情小説、題名のみ[文文140]「白雲塔」訳言、光緒三十一年(1905)三月初九(4.13)[文文142]光緒三十一年(1905)三月初九[文文143]一名「新紅樓」[文文232]「白雲塔」約言、光緒三十一年(1905)三月九日[文文242]題名のみ[文文265]光緒三十一年三月十日(1905.4.14)至五月二十日(6.22)[志梅博91]題名のみ[志梅博136]「白雲塔」約言、光緒三十一年(1905)三月初九日[志梅博140][志梅博157]旧曆3/10-5/20[志梅博167]1905/3/10-5/20新曆旧曆混用
[編年②826]全50、光緒三十一年三月初十日（1905.4.14）至五月二十日[大康18-532]同左[大康18-842]同左

[編年②830]

[編年②852]光緒三十一年五月二十日（1905.6.22）畢

[編年②864][編年②865][編年②866][編年②896]50節[楊凱博129](日)押川春浪『伝奇小説 銀山王』1901[鑫320]光緒三十一年三月初九日（4.13）始載[翻目4-18]原作なし、1905.4.13-6.21 → 銀山女王

B0319*

白雲塔（一題新紅樓 写情小説） 49回

上海時報館記者（陳景韓）訳述

上海・時報館 光緒31.9.20(1905.10.18) 小説叢書1=1

押川春浪『伝奇小説 銀山王』東京堂1901.6、博文館1903.6（徐念慈：「白雲塔」之即「銀山女王」[編年③1479][大康18-778][大康18-894]

[付二277]表紙写真に角書「写情小説」、小説叢書第一集第一編。奥付写真に、訳述者：上海時報館記者、發售處：上海／北京・有正書局とある。發行所：上海・時報館、光緒三十一年九月二十日（1905.10.18）初版。卷首署「冷訳」、原著者不詳[付日156]原著者不詳以外は同左[理論560]約言、投書（3篇）[欧蕭75][提要940]「此稿參酌東西訳本，而加以自構者，非純然訳文，亦非純然自作」[提要1279][叢書132]小説叢書第一集1[現代897]小説叢書第一集[大典89]は1905.10刊、創作とする[全書8]清代小説、角書出版社不記、光緒三十一年（1905）九月二十日（10.18）初版[近大238]章回小説[系目116]は創作1905.9とする[古大905]は「是書為據訳文而重加構思の小説」とする[書坊訂869-1]角書不記、光緒三十一年印行

[編年144]九月二十日（10.18）[約言]称：「此稿參酌東西訳本，而加以自構者，非純然訳文，亦非純然自作」

[編年②896]光緒三十一年九月二十日（1905.10.18）出版、小説叢書第一集第一編[大康18-846]同左、小説叢書削除

[編年②908][編年②918]『時報』1905.12.18時報館有正書局廣告[編年③1040]再版、『時報』1906.8.1有正書局廣告

[編年③1049]再版、光緒三十二年（1906）六月出版[大康18-859]同左。六月但日期不詳

[編年③1091]『時報』1906.10.25時報館廣告[編年③1132]『時報』1906.12.16時報館廣告[編年③1169]『時報』1907.2.16時報館廣告[編年③1177][編年③1196]『時報』1907.3.16時報館有正書局廣告[編年③1346][編年⑥2922]光緒三十一年版[大康05]光緒三十一年版[唐平2777]角書原著者不記、時報館記者、1905.9[唐書5]角書原著者不記、1905.9初版[目白7][古提713]『上海時報』

館記者、生平不詳、1905『上海時報』館刊本[劉晚224]說部叢書1集1編[劉晚410]写情小説、『時報』1906.正月.28廣告[劉晚415]写情小説、『時報』1906.11.16廣告[慧敏434]1905.10.18。小説叢書1=1[涵訳82]角書不記、冷血、光緒三十一年[版補下338]角書不記、冷血、光緒三十一年[艷麗10]上海時報館記者訳述、時報館發行、光緒31年版[艷麗14-59頁]光緒三十一年初版。另外、據称、1905年黃摩西訳的写情小説「銀山女王」的底本也是押川春浪的「銀山王」、然而筆者尚未查得該書、無法对二者之關聯進行考察[艷麗14-61頁]「約言」あり[習斌254]發行所：時報館、發售處：有正書局、光緒三十一年九月二十日初版、小説叢書第一集第一編[紀編53]写情小説、1905.9^{??}[文文231]題名のみ[文文255]「時報館發行各種小説」廣告、『時報』光緒三十三年正月初四(1907.2.16)[志梅博157]上海時報館、有正書局、旧曆9/20[偽訳12]角書不記、押川春浪、上海時報館記者。偽訳とするのは誤り。翻譯[偽訳31][偽訳32][徐著342]1卷1冊、時報館訳述排印本、刊年不記[徐著406]1卷、冷訳、光緒三十一年九月出版[現史①280]1905.10.18[鑫322]小説叢書第一集第一編[麗萍60]角書不記、小説、陳景韓訳述、上海時報館1905年9月(新曆旧曆混用)版[翻目4-18]原作なし、光緒三十一年九月(1905)、小説叢書第1集第1編[百兒028][国義445]『時報』1905.12.19時報館廣告[国義447]『時報』1906.10.25廣告[国義447]写情小説、『時報』1907.2.16時報館有正書局廣告 →銀山女王

B0320*

白雲塔

陳冷血(陳景韓)

『笑舞台報』1918.4.19以降?-1918.5?

押川春浪『伝奇小説 銀山王』東京堂1901.6、博文館1903.6(徐念慈：「白雲塔」之即「銀山女王」[編年③1479][大康18-778][大康18-894])

[史索二263]

B0321*

白雲塔 20章

江村

上海・広益書局 1946.8新一版

押川春浪『伝奇小説 銀山王』東京堂1901.6、博文館1903.6(徐念慈：「白雲塔」之即「銀山女王」[編年③1479][大康18-778][大康18-894])

[習斌257]江村在序中称、「新戯巨子」鄭正秋継舞台劇「白雲塔」之後、又導演長篇電影「白雲塔」、「據説這部「白雲塔」、是鄭先生從一部外国小説脱胎出來的、編者書読得少、閱歴又淺、不知這部外国小説叫什麼名字、不敢武斷是那一部小説」

B0322

白雲降龍

中華書局編輯

中華書局1917.8/1932.9七版 小小説

[民中13209]小小説[劉民640]小小説

B0323

百宝箱 (寓言小説)

未署作者名

『杭州白話報』光緒34.12.3 (1908.12.25)

[編年④1664]光緒三十四年十二月初三日 (1908.12.25)

B0324*

百宝箱

(美) 巫塞李芙著 周瘦鵑主撰 周瘦鵑、程小青等編

『歐美名家偵探小說大觀』2集 上海交通圖書館1919.7.1

[瘦鵑388][瘦鵑585][偵探637][翻目3-18]

B0325

百宝箱

盖天

『民国奇案大觀』1集下卷 宏文圖書館 (1942.11)

[民中09648]

B0326

百弊叢書

殘18卷 存卷第1-10、43-50 續1卷附監獄百弊1卷、新官場家庭現形記1卷

王鈍根編

上海·中華圖書集成公司1919

排印本 東大東文研[民中07780]第1, 6卷、1919.12初版[劉民640]

B0327

百尺樓

(許) 指巖

『小說月報』5卷11号 1914.12.25

[彙④2982][大典301][史索一808][系目137][劉民12]短篇

B0328*

百愁門

(THE GATE OF THE HUNDRED SORROWS 短篇名著)

(英) 吉百齡著 胡適訳

『留美學生季報』2卷3期 1915.9

RUDYARD KIPLING “THE GATE OF THE HUNDRED SORROWS”

(張惠166) 角書不記、底本未知 (張惠168) 文言文[彙⑤962][大典376][史索二151][劉民68][漢訳2551]RUDYARD KIPLING著、秋季第3号[翻目27-15]

B0329*

百愁門

(THE GATE OF THE HUNDRED SORROWS)

(英) 吉百齡 (RUDYARD KIPLING) 著 胡適訳

『短篇小說』第一集 上海·亞東圖書館1919.10/1931.6十五版

RUDYARD KIPLING “THE GATE OF THE HUNDRED SORROWS”

(張惠166) 底本未知[樽本][民中00742][虛白108]KIPLING[蒲梢313]同左[阿索365]第一集刊年不記[現代680]『短篇小說』不記[韻声94][韻声276]單行本と誤る、上海亞東圖書館1919[翻目27-15]1919.10

B0330*

百愁門

(英) 吉百齡著 胡適訳

『胡適選集』翻譯分冊 台灣・文星書店1966.6.25

RUDYARD KIPLING “THE GATE OF THE HUNDRED SORROWS”

(胡適著訳系年目錄)

B0331*

百愁門

(英) 吉百齡著 胡適訳

『胡適訳短篇小說』長沙・岳麓書社1987.7

RUDYARD KIPLING “THE GATE OF THE HUNDRED SORROWS”

[樽本]

B0332*

百愁門

(英) 吉百齡著 胡適訳

『中国近代文学大系』11集26卷翻譯文学集一 上海書店1990.10

RUDYARD KIPLING “THE GATE OF THE HUNDRED SORROWS”。

選自『留美学生季報』秋季第3号, 1915年9月出版[漢訳2551]同左、1915年

B0333*

百愁門

(英) 吉百齡著 胡適訳

『胡適全集』第42卷訳文(季維龍整理) 合肥・安徽教育出版社2003.9

RUDYARD KIPLING “THE GATE OF THE HUNDRED SORROWS”

B0334*

百愁門

(英) 吉百齡著 胡適訳

胡適訳『短篇小說集』合肥・安徽教育出版社2006.8

RUDYARD KIPLING “THE GATE OF THE HUNDRED SORROWS”

[樽本]

B0335*

百愁門

(英) 吉百齡著 胡適訳

『一封未寄的信：胡適訳短篇小說集』北京大学出版社2014.3 胡適作品系列

RUDYARD KIPLING “THE GATE OF THE HUNDRED SORROWS”

[樽本]

B0335b*

百愁門

(英) 吉百齡著 胡適訳

胡適訳、王新禧編注『胡適翻譯小說与翻譯詩歌全集』長春・時代文藝出版社2018.4

RUDYARD KIPLING “THE GATE OF THE HUNDRED SORROWS”

(王新禧021) RUDYARD KIPLING、今訳ラディ亜徳・吉卜林、生於1865年、逝於1936年。英国

著名小說家、詩人、1907年獲諾貝爾文學獎。原作不記、初出不記[樽本]

B0336

柏梵娘

選林琴南

廣州『南越報』附張1914.11.3

[鄧294]

B0337

柏梵娘

踐卓翁（林紓）

『踐卓翁小說』第2輯 商務印書館1916.3

（張俊才503）

B0338

柏梵娘

林紓

『林紓選集』（小說卷上）四川人民出版社1985.12

[張車457]

B0339

柏梵娘

林紓

馮奇編著『林紓』北京·中國文史出版社1998.6 清末民初文人叢書

[張車459]未收錄

B0340

百公子

天放

『晨鐘』1917.7.24

[劉民487]

B0341*

百合花

訳者不詳

『新稗海』光緒

[阿英176]鉛印本

[編年234]訳者不詳、出版單位不詳、未署年月、光緒間

[編年④1680][大康18-908]同左。光緒年間但時間不詳

[劉晚224] [鑫333]

B0342*

百合花 （海外奇譚）

（（日）徳富蘆花訳）

『新民叢報』12号 光緒28.6.15(1902.7.19)

ALLEN UPWARD “A SCANDAL AT THE ELYSÉE” (“SECRETS OF THE COURTS OF

EUROPE” 1897)。(徳富) 蘆花訳述「外交奇譚 百合の花」『国民新聞』1898.1.16-23。のち『外交奇譚』民友社1898.10.13／1908.8.25五版

[阿研419][編年③1438][中村49B-1][中村49B-4][中村53-36]角書不記、訳者不明[中村62-52]角書訳者不記[中村S4-29]角書不記、華訳者佚名[中村85-101]角書不記、訳者未詳[中島76-101]角書不記、政治小説、訳者不詳

[編年90]徳富蘆花訳述

[編年②531]第12号、光緒二十八年六月十五日（1902.7.19）[大康18-816]同左

[編年⑥2843]初出[慧敏413]徳富蘆花訳述[東元09-8]1902.6.15^ㄞ[付09-154]角書不記、徳富健次郎（蘆花）『外交奇譚』民友社1898.10／1908.8五版[付日5]同左[艶麗14-33頁][艶麗14-10]角書不記、訳者不詳、“A SCANDAL AT THE ELYSEE^ㄞ”、1902.7.19。「百合の花」、『外交奇譚』民友社1898[楊凱博35](法^ㄞ) ALLEN UPWARD著、“A SCANDAL AT THE ELYSEE^ㄞ” [楊凱博140]同左、角書不記[現史①174]角書不記、署「徳富蘆花訳述」、第12号1902.7.19[翻目23-1]日訳なし→説部腋

B0343*

百合花（海外奇譚）

（日）徳富蘆花訳

横浜・新小説社 光緒31(1905)

ALLEN UPWARD “A SCANDAL AT THE ELYSÉE” (“SECRETS OF THE COURTS OF EUROPE” 1897)。(徳富) 蘆花訳述「外交奇譚 百合の花」『国民新聞』1898.1.16-23。のち『外交奇譚』民友社1898.10.13／1908.8.25五版

[中日870.018]角書不記、SECRETS OF THE COURTS OF EUROPE、(英) ALLEN UPWARD、重訳者不詳、1905（光緒31）、日訳書名為「百合の花」1898[漢訳2358]角書不記、(英) UPWARD, ALLEN著、中訳者不詳、訳自SECRETS OF THE COURTS OF EUROPE. 日訳本「百合の花」1898

[編年150]標“海外奇譚”、署「（日）徳富蘆花訳」、光緒三十一年

[劉晚224][慧敏413][楊凱博35](法^ㄞ) ALLEN UPWARD著、“A SCANDAL AT THE ELYSEE^ㄞ”、1905年和1908年、又有単行本問世[現史①285]1905[翻目23-1]日訳なし

B0344*

百合花

（日）徳富蘆花訳 佚名訳

『説部腋』新小説社 光緒31(1905)

ALLEN UPWARD “A SCANDAL AT THE ELYSÉE” (“SECRETS OF THE COURTS OF EUROPE” 1897)。(徳富) 蘆花訳述「外交奇譚 百合の花」『国民新聞』1898.1.16-23。のち『外交奇譚』民友社1898.10.13／1908.8.25五版

[樽本C]表紙、扉は説部腋／第一輯／新小説社印。奥付は編輯者：新民叢報社社員、発行所：新小説社、光緒三十一年十月廿五日（1905.11.21）初版。雑・書館は第1輯1905.10.20^ㄞとする[阿英157][漢訳2224]

[編年146]十月

[編年②909]光緒三十一年十月二十五日（1905.11.21）[大康18-848]同左

[編年150]標“海外奇譚”、光緒三十一年。『説部腋』不記

[編年⑥2843]轉載[劉晚224][紀編53]未収録[楊凱博35][法⁷⁷] ALLEN UPWARD著、“A SCANDAL AT THE ELYSEE⁷⁷” [現史①282]

B0345

百合花

選錄

香港『廣東日報』附刊「一声鐘」 光緒31.12.10-14 (1906.1.4-8)

[編年③925]光緒三十一年十二月初十日 (1906.1.4) 至本月十四日[大康18-536]同左。標“選錄”

[編年③926]光緒三十一年十二月十四日 (1906.1.8) 畢

[鄧306]標“小説”、1906.1.4(選錄)、1906.1.5(続)、1906.1.6(2続)、1906.1.8(3続)

B0345*

百合花

王鍾声、劉木鐸編

1910.5

[現史②77]1910.五月公演。反映法国拿破崙第三時代の革命党与王党之争的新戯

B0346*

百合花 (復活節故事)

滬江戴貫一訳

『天籟』8卷2、3号合刊 1919.6

[現刊1903]

B0347*

百合魔

泣紅 (周瘦鵑)

『国魂小説集』国魂叢編社

[阿英91]刊年不記[大典216]此篇为国魂小説集[劉晚224]

B0348*

百合魔 (一名麦瑪韓辭職記 政治小説)

泣紅 (周瘦鵑)

『小説月報』2年3期 宣統3.3.25(1911.4.23)

(渡辺浩司) 蘆花訳述(徳富蘆花)『外交奇譚』(民友社1898.10.13)中の「百合の花」(もとは『国民新聞』1898.1.16-23掲載)更にその原作は、ALLEN UPWARD “A SCANDAL AT THE ELYSÉE” (“SECRETS OF THE COURTS OF EUROPE” J. W. ARROWSMITH, 1897?)

[彙④2958][大典215][史索一757][系目138]

[編年284]一名「麦馬⁷⁷韓辭職記」

[編年⑤2175]6節、一名「麦馬⁷⁷韓辭職記」、第2年第3期、宣統三年三月二十五日 (1911.4.23)

[大康18-799]同左

[編年⑥2843]初出[劉晚106]短篇[慶国11]1911.4[寇14-388][九華264][曉岩224]政治小説、1911[正文90]

B0349*

百合魔 (一名麥瑪韓辭職記)

泣紅 (周瘦鵑)

『公益叢報』9年13期(269号) 宣統3.5.29(1911.6.25)

[彙②1063][大典216][系目138]

[編年286]

[編年⑤2218]第269号、宣統三年五月二十九日(1911.6.25)原載『小說月報』

[編年⑥2843]轉載[劉晚25][現史②98]第269号1911.6.25

B0350*

百合魔 (一名麥瑪韓辭職記)

泣紅 (周瘦鵑)

『說林』3集 1914.1

B0351*

百合子 (長篇哀情名著)

(日)菊池幽芳原著 邨直訳

『七襄』1期 1914.11.7/11.27再版

1913.4-11『大阪每日新聞』『東京日日新聞』連載[彙⑤1345][大典311]1914.11.7[史索一1270]長篇不記[劉民140][付09-160]角書不記、1期1914.11再版⁷⁷[付日13]同左、[尚耳]⁷⁷直訳[翻目4-19]原作なし、角書なし、1914.11.7

B0352

百戶侯 (滑稽小説)

無愁

『小説時報』27号 1916.7

[彙④2709][大典405][史索一420][系目137][現史③40]著者不記、第27期1916.7

B0353

百花会 (応時短篇)

瘦蝶

『申報』1913.3.19

[劉民258]

B0354

百花台

『新劇雜誌』2期 1914.7.1

[彙⑤1155]劇史[史索一1427]

B0355

百科大学校 (滑稽小説)

宜左

『礼拝六』61期 1915.7.31

[彙⑤1188][大典346][史索一1152][系目138][劉民112]

B0356

百科大学校

宜左

于潤琦主編『清末民初小説書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第六十一期1915年7月31日

B0357

百齡女郎

玄甫、伯南

『小説月報』11卷8-9号 1920.8.25-9.25

[史索一927]玄甫のみ[劉民37]第11卷8号1920.8.25のみ、説叢[偵探639]第十一卷第八号至第十一卷第九号、1920.8.25-1920.9.25、翻訳とする[曉岩241]1920、翻訳とする[正文223]創作

B0358

百魅灯 (社会小説)

聘

『新聞報』1913.3.2-5.10

[劉民281]

B0359

百年後之八月一号 (滑稽短篇)

瘦蝶

『申報』1912.8.1

[劉民252]

B0360

百年後之上海

確庵

『小説海』2卷3号 刊年不記[1916.3.1]

[杜79]が刊年不記と訂正する[彙⑥1399]確庵、1916.3.1[大典392]確庵、1916.3.1[史索一1299]確庵、1916.3.1[系目138]確庵、1916.3.1[劉民150]確庵、1916.3.1

B0361

百年後之双十節 (吉祥文字)

劍秋

『新聞報』1916.10.11-12

[劉民300]

B0362

百年後之俠客談 (刀餘生伝二)

冷血 (陳景韓) 談

于潤琦主編『清末民初小説書系・武俠卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『新新小説』第三号

B0363

百年幻影 (拿翁軼事)

(周) 瘦鵑

『小説新報』4年5期 戊午5(1918)

[史索一1406]角書は拿翁佚事[系目138]戊午年五月（1918）[劉民186][瘦鷗381]

B0364*

百年一覚

（美）畢拉宓著 李提摩太訳

広学会 光緒20(1894)

EDWARD BELLAMY “LOOKING BACKWARD 2000-1887” 1888をTIMOTHY RICHARDが漢訳。表紙写真は「救主降世一千八百九十八年／百年一覚／光緒二十四年歳次戊戌 上海広学会印」

[阿英120][漢訳2794]上海・広学会1894（光緒二十）、原著LOOKING BACKWARD, 2000-1887.1888、畢拉宓EDWARD BELLAMY[中村Y22-67][中村S2-12][中村85-102]「回頭看」、出版社刊年不記[慶国94-97][現代892]光緒廿年（徐維則「小説書録」）[訳書290][阿研531][版補上625]郭延礼『文学經典的翻譯与解讀——西方先哲的文化之旅』（濟南・山東教育出版社2007.9。281頁）に上海広学会印／光緒二十四歳次戊戌／1898年の扉をかかげる[慧敏410][劉晚224][莉華10B-153]発行2000冊[莉華10B-258]英国浸礼会李提摩太TIMOTHY RICHARD訳。1898年再版[韓近96][曉元90][振環99][祖毅702]節訳、刊年不記[祖毅707]“LOOKING BACKWARD, 2000-1887”[訳書703][慶国11]部分訳[付二284]英国伝教士李提摩太再次節訳、題名「百年一覚」、1894年由上海広学会出版發行[張治A6]表紙写真は「救主降世一千八百九十八年／百年一覚／光緒二十四年歳次戊戌 上海広学会印」[廣告1-293][文文32]表紙写真は「救主降世一千八百九十八年／百年一覚／光緒二十四年歳次戊戌 上海広学会印」[文文41]政治小説[文文107][文文180]題名のみ[文文210]政治小説、第一人称叙事

[編年①298]上海・広学会、光緒二十年出版。即前『万国公報』連載之「回頭看紀略」[大康18-806]同左。「回頭看紀略」なし

[編年⑥2843]初出

[徐著342]1巻1冊、刊年不記[徐著344]1巻、刊年不記[莉華15-031][莉華15-178]「回頭看紀略」とする[莉華15-197][付晚下836]『万国広報』第156冊1902.1広学会書目[付晚下839] →回頭看紀略

B0365*

百年一覚

（美）畢拉宓著 李提摩太訳 裘維鏗演

『中国官音白話報』7・8期 光緒24.5.11(1898.6.29)

EDWARD BELLAMY “LOOKING BACKWARD 2000-1887” 1888をTIMOTHY RICHARDが漢訳

[彙①923][大典9]

[編年73]

[編年②401]第7、8期合刊本、光緒二十四年五月十一日[大康18-808]同左

[編年⑤2453]翻訳紹介[編年⑥2843]転載[慧敏410]（『無錫白話報』）7-8期[莉華10B-153]裘維鏗が白話化[韓近96]未完成[文文50]題名のみ[現史①83]第7、8期合刊1898.6.29 →回頭看紀略

B0366

百年一夢 （短篇小説）

(王) 鈍根

『礼拝六』100期 1916.4.29

[彙⑤1195][大典398][史索一1167][系目137][劉民119]

B0367

百年縁

無名

『眉語』2巻2号 乙卯11.1 (1915.12.7)

[劉民138]短篇[勤勤274]第14号、乙卯十一月初一日1915.12.7實際1916.1

B0368

百年之紀念会 (紀念小説)

冠吾

『民権報』1912.10.10

[劉民430]文言

B0369

柏梵姑

林琴南、畏廬老人 (林紓)

『畏廬短篇小説』上海・普通図書局1918.12/1922.11再版

[樽本C]

B0370

百日運 (短篇小説)

涯

檳榔嶼『檳城新報』宣統3.1.29-2.1 (1911.2.27-3.1)

[編年⑤2149]宣統三年正月二十九日 (1911.2.27) 至二月初一日[大康18-673]同左

[編年⑤2154]宣統三年二月初一日 (1911.3.1) 畢

[仁敏14-649]徐圓陽[仁敏14-650]畢

B0371

百獸率舞 (紀事短篇)

『盛京時報』1919.1.25

[盛京416][盛京録424]文言短篇筆記小説[劉民]未収録

B0372

百斯篤殖民政策記

蟄庵

『青年進歩』13冊 1918.5

[彙⑥1931][大典450][史索二166][系目138]は「百期^{??}篤殖民政策記」とする[劉民227]

B0373

百歳之新婚夫婦 (奇情小説)

(潘) 意我

『順天時報』宣統1.5.9-29 (1909.6.26-7.16)

[劉晚137]1909.6.26のみ

[編年④1792]宣統元年五月初九日（1909.6.26）至本月二十九日[大康18-608]同左[大康18-915]
同左

[編年④1801]宣統元年五月二十九日（1909.7.16）畢

[仁敏14-550][仁敏14-550]畢

B0374*

百万磅

笑（包天笑）、呆訖

『小説時報』17期 1912.12.1

（渡辺浩司）MARK TWAIN “THE £ 1,000,000 BANK-NOTE”（“THE CENTURY” 45-3、1893.1掲載、後に“THE £ 1,000,000 BANK-NOTE AND OTHER NEW STORIES” 1893収）

[彙④2704][大典242]著者不詳（劉樹森）は（英）LESLIE CHARTERIS著とする[史索一413][翻
目27-15]原作なし

B0375

百万法郎（社会小説）

梅郎

『礼拝六』33期 1915.1.16

[彙⑤1181][大典322][史索一1137][系目137][劉民105]

B0376

百万法郎

梅郎

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第三十三期1915年1月16日

B0377

百艶図

李定夷

上海・国華書局1916

[大典413][劉民640]

B0378

百折不回（少年小説）

祝平投稿 生可潤文

『時事新報』1918.12.4-8

[劉民420]

B0379

百褶裙（成功小説）

瓶庵

『中華婦女界』1卷4期 1915.4.25

[彙⑥1525][大典333][史索二157][系目138][劉民163]「百褶群^{??}」

B0380

柏舟鑑

李逸濤

『漢文台湾日日新報』宣統2.1.15-18 (1910.2.24-27)

黄美娥271頁1910.2.24のみ

[編年④1951]逸、台北『台湾日日新報』宣統二年正月十五日 (1910.2.24) 至本月十八日[大康18-634]同左

[編年④1952]宣統二年正月十八日 (1910.2.27) 畢

[仁敏14-670]『漢文台湾日日新報』明治43年[仁敏14-670]畢

B0381

百足球[㊦]

[神州短篇小説集]『神州日報』画報附送本

[神州短篇小説集]とは阿英が『神州日報』附送小説をまとめて便宜的に名づけたもの

[阿英88]刊年不記[劉晚224]「百足球[㊦]」『神州短篇小説集』、『神州日報』画報本、刊年不記 →百足珠

B0382

百足珠

作者未標

『神州日報』附送 宣統1.9.10-14 (1909.10.23-27)

(劉永文、吳瀟171) 1909.10.25-27[阿英88]は「百足珠[㊦]」とする[劉晚177]未収録

[編年④1871]宣統元年九月初十日 (1909.10.23) 至本月十四日[大康18-621]同左[大康18-627]同左

[編年④1872]宣統元年九月十四日 (1909.10.27) 畢

[編年⑥2843]初出

B0383

百足珠 (博物小説)

作者未標

新加坡『星洲晨報』宣統1.10.28-29 (1909.12.10-11)

[編年④1898]宣統元年十月二十八日 (1909.12.10) 至本月二十九日、原載『神州日報』[大康18-627]同左

[編年④1899]宣統元年十月二十九日 (1909.12.11) 畢

[編年⑥2843]轉載[仁敏14-702]原載『神州日報』[仁敏14-703]畢[美高13-71]博物小説、1909.12.10のみ

B0384

敗家現象

未署作者名

天津『大公報』光緒30.9.12 (1904.10.20)

[編年②757]光緒三十年九月十二日 (1904.10.20) [大康18-530]同左

[仁敏14-440]

B0385

敗家子 (又名七裏光 社会小説)

劍秋

『遊戯雜誌』1期 1913.11.30

[大典263]1913刊[系目245]1913[勤勤286]第1期、推算1913.11底

B0386

敗家子 (実事小説)

一雀

『順天時報』1920.6.17-9.3上冊完

[劉民310]白話

B0387

敗家子 (又名七裏光)

劍秋

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『遊戯雜誌』第一期1913年11月

B0387b

敗家子与守財奴

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1900.6.27

[LUO156]『采風報』より轉載

B0388

敗軍驍將 (歴史小説)

李定夷

『定夷説集』前編 上海・国華書局1919.1

B0389

拌盟 (小説)

未署作者名 (無恙生)

新加坡『中興日報』光緒34.11.3 (1908.11.26)

[編年④1650]光緒三十四年十一月初三日 (1908.11.26) [大康18-591]同左

[仁敏14-785][美高13-57]

B0389b

拌年笑談

澳大利亞『広益華報』1909.4.17

[LUO160]香港新聞より轉載

B0390

稗史秘笈 (唐宋元明清)

姜俠魂輯

上海・交通図書館1917.8／1919.2再版 名著小説一千種第6類

[民中07720][文娟15-203]「稗史秘籍」1919、与「五朝稗史」為同一種書籍、民国十七年、

『申報』1928.9.9掃葉山房廣告

B0391

稗史罪言 (短篇小説)

半儂 (劉半農) 述

『小説月報』8卷8-12号 1917.8.25-12.25

[彙④3015][大典436]8卷8号のみ[史索一874][系目475][劉民23]新著[父半農178]角書不記
[半農413][農前29][農前39]第八卷第八、十一、十二期

B0392

稗史罪言

半儂

『晨鐘』1917.10.6-8

[劉民488]

B0392b

稗史罪言

劉半農

郭長海『劉半農前期研究』北京・團結出版社2014.9 中華南社文化書系 第3輯

[農前116]社会小説

B0393*

稗苑琳琅 (社会小説)

(美) 美林孟著 詩廬訳

上海・商務印書館1915.10.12 説部叢書2=87

[樽本D348]表紙はリボン文様、上海・商務印書館、中華民國四年十月十二日初版、説部叢書二集
第八十七編[付二219]奥付写真あり。1915.10.12初版発行。説部叢書第^㉞二集第八十七編。説明して1914.11.14
初版/1915.10.18再版発行と誤る←「孤土影」と勘違いしている[叢書786]は1915.10とする。説部叢書二集87[民外4028]1915.10初版、説部叢書二集第87編[漢訳2861]1915.10初版、
説部叢書二集[現代916]1915.10初版、説部叢書第^㉞2集第87編[大典377]1915.10.12/195.10.2^㉞
刊とする[商目96]筆記、(英) 美琳孟著、刊年不記[唐平9900]角書訳者不記、1915[唐書13]角書不
記、詩廬^㉞訳、1915.10初版、説部叢書[劉民640]説部叢書2集87編[現史③12]角書不記、(1915.10
初版)、説部叢書第^㉞2集第87編[方曉博173]1915.10.12、説部叢書2=87[哈仏民③1528]1915初
版、説部叢書第^㉞2集(87)[張治1709]詩廬是胡朝梁の号。説部叢書第^㉞二集八十七編。刊年不記[翻
目5-5]1915.10.12、説部叢書第^㉞2集第87編

B0394

敗子 (寓言小説)

望梅

『申報』1912.8.7

[劉民252]

B0395

敗子 (短篇小説)

知白

『時事新報』1917.9.7

[劉民419]

B0396

敗子

知白

『大公報』1917.9.18-20

[劉民315]

B0397

敗子 (社会小説)

朱恨波女史

『先施樂園日報』1920.8.16-17

[劉民550]

B0398

敗子回頭

『新劇雜誌』1期 1914.5.1

[彙⑤1153]劇史[戲劇61][史索一1423]

B0399

敗子回頭

許塵父

『小説海』3卷4号 1917.4.5

[彙⑥1409][大典432][史索一1316][系目245][劉民153]

B0400

敗子回頭

1918

[戲劇130]『古今戲劇大觀』3編 中外書局1921.4.10

B0401

敗子回頭述 (社会小説)

秋蟬

『益世報』1916.5.24-1917.9.23

[小報645]至313節全書完[劉民484]天津『益世報』1916.5.24のみ

B0402

敗子回頭述 (社会小説)

秋蟬

北京『益世報』1917.1.29-9.24

[劉民514]文言

B0403

敗子殺身記 (警世短篇)

心父

『小説叢報』4年8期 1918.12

[史索一1119][劉民96]

B0404

班超

孫毓修編纂

上海・商務印書館1913.5／1924.4十一版／1933.3国難後一版 少年叢書

[叢書169][涵歷28]少年叢書、民国二年[民歷06586]1913.5／1915.10三版。少年叢書不記[商
目70]刊年不記[百兒066]1913.5、少年叢書

B0405

班定遠侯伝 (文藝史伝)

東門小史

『台湾教育会雑誌』17-18号 明治36(1903). 8

[建蓉446][俊雅12B-24]原作は中国之新民(梁啓超)「張博之望班定遠侯合伝」

B0406

班定遠平西域 (通俗精神教育新劇本 劇本) 6幕

曼殊室主人度曲

『新小説』2年7-9号(19-21号) 刊年不記 [光緒31.7-9 (1905.8-10)]

[中村52-59][中村53-41]角書不記、曼殊主人のみ[彙②694][史索一245][阿閑53][大典89]戲劇
[阿英42地方戲]号数不記、光緒三十一年(1905)改印单本，題「通俗清心教育新劇本」[戲劇3]新小
說社1905年10月10日印行[大辞⑦4657]近代粵劇劇本、第1^ㄞ卷第1^ㄞ期光緒二十九年^ㄞ(1903^ㄞ)。
光緒三十一年(1905)新小説社[紀編51]角書不記、粵劇本、梁啓超、1905.8^ㄞのみ[鄭編245]地方
劇、題「通俗清心教育新劇本」、1905.8-10^ㄞ。本年又改印单本發行[史索記68]角書不記、地方劇、
1905.8-10^ㄞ。後又改印单行本[現史①122]梁啓超、粵劇、1899、後於1905年由日本横浜新小説
社出版

B0407

班定遠平西域 (二)

曼殊室主人

台湾『新學叢誌』3号 明治43(1910). 10.25

[建蓉442]蘇曼殊、作者應為梁啓超。原載『新小説』

B0408

班定遠平西域

梁啓超

重慶・教育書店1945.1

[民中07048]六幕粵劇

B0409

班定遠平西域 (戲文) 6幕

曼殊室主人

阿英編『晚清文學叢鈔・說唱文學卷』北京・中華書局1960.5

原載1903年『新小説』1卷1期

B0410

斑馬之武功 (滑稽短篇)

天鶴

『新聞報』1915.6.11

[劉民291]

B0411*

癩手印

(英) 狄克多那文著 商務印書館編譯所訊

『(偵探小說) 多那文包探案』上海·商務印書館 丁未12(1907)/1913.12三版 說部叢書
1=76

DICK DONOVAN “THE CLUE OF THE HANDPRINT” (“FROM CLUE TO CAPTURE”
1898)

[中村S3-47]原本第12話(郭延礼)[偵探609][付三150][編年③1414][仁敏14-456][大康18-887]

B0412*

斑衣郎

小蓉

『南開思潮』3期 1918.12

訊某讀本[彙⑥1993][史索二167][劉民232][翻目27-17]

B0413

坂本龍馬先生傳 (維新人物列傳) 3

陳伯輿(履坤)

『漢文台灣日日新報』1906.1.20-23

[建蓉455][建蓉455]畢

B0414

板凳又冷了 (滑稽小說)

鬢雲女士

『小說新報』7年7期 壬戌7(1922)

[劉民199]

B0415

板兒 (滑稽寓言)

瞻廬

『新聞報』1916.3.25-26

[劉民298]

B0416

板復軒 (儒林遺芳)

著者不記

『台灣日日新報』1900.1.25-27

[建蓉450][建蓉451]畢

B0417

板橋道情

作者未標

『盛京時報』1919.8.28

[劉民367]

B0418

板橋老人 (伝記短篇)

静庵

『鶯花雜誌』3期 1915.5.15

[史索二78]

B0419

版權所有

金道一

『余興』25期 1917.2

(飯塚容) [飯塚14-206]改良戯曲

B0420

半瓣梅花 (武俠小説)

石龍

『先施樂園日報』1920.3.25-26

[劉民547]

B0421

辦報 (滑稽小説)

豁公

『新申報』1917.5.25

[劉民501]

B0422

半個滑頭

冰心

『共和雜誌』3-4期 1914.11.1-15

[彙⑤1338][大典297][系目125][劉民131][史索記90]1914.11[現史②159]第3期1914.11.11

至4期完

B0423

半價

(吳) 双熱

『民權素』1集 1914.4.25

[彙⑤982][大典278][史索一985][系目125]は著者を双価^ㄞとする[劉民73]

B0424

半江七年史中之一回 (半江樓説部第一集 世態短篇)

馮半江輯 半江

『大世界』1919.3.26-30

[小報294]至5節完[劉民526]

B0425

半克郎

鮮民、澍生

『小説海』2卷9号 1916.9.1

[杜79]作品名は「半克郎」[彙⑥1404]「半克朗^{ㄉㄨㄛˋ}」とする[大典407]「半克朗^{ㄉㄨㄛˋ}」とする[史索一1307]「半克朗^{ㄉㄨㄛˋ}」とする[系目125]「半克朗^{ㄉㄨㄛˋ}」とする[劉民152]「半克朗^{ㄉㄨㄛˋ}」[偵探631]「半克朗^{ㄉㄨㄛˋ}」翻譯とする[現史③44]「半克朗^{ㄉㄨㄛˋ}」とする、著者不記、第2卷第9号1916.9.1

B0425b

半魯

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1906.5.12

[LUO133]諧謔

B0426

伴侶之嘗試 (言情篇)

吳雲夢

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

B0427

半鬢 (家庭小説)

無愁

『小説大觀』3集 1915.12.1

[彙⑥1602][大典362][史索一1445][系目126][劉民208]

B0428

半鬢 (家庭小説)

無愁

胡寄塵編『小説名画大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文獻出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

B0429

半鬢

無愁

于潤琦主編『清末民初小説書系・家庭卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説名画大觀』1916年

B0430

半面妝 (滑稽小説)

梅夢

『中華小説界』2年4期 1915.4.1

[彙⑤848][大典331][史索一963][系目125][劉民61]

B0431

半身玉照 (紀實小説)

子彝

『小説新報』7年3期 壬戌3(1922)

[劉民197]

B0432

辦壽礼 (滑稽短篇)

覺迷

『申報』1913.11.22

[劉民261]

B0433

半推半就 (滑稽小說)

高潔

『新聞報』1915.10.18

[劉民294]

B0434

半推半就 (滑稽小說)

高潔

『群強報』1915.11.4

[劉民434]

B0435

半碗飯 (苦情短篇)

瀑石

『申報』1912.6.29

[劉民251]

B0436

半碗粥 (社会短篇)

瘦蝶

『新聞報』1915.3.13

[劉民289]

B0437

半指 (清代軼聞)

逸梅

『小說新報』7年10期 壬戌10(1922)

[劉民200]

B0438

榜女人 (俠情短篇)

悵

『時事報』1911.2.27

[劉晚182]「榜女人」[指瑕173]「榜人女」

B0439*

綁票

(美)亨利(O. HENRY)原著 林琴南(林紓)訳

『小說世界』9卷11期 1925.3.13

O. HENRY “HOSTAGES TO MOMUS”

[林訳全集47]「善良的騙子」で収録。雑誌を影印したもの。合訳者不詳、期数不記、刊年不記
[現期487][泰来116][張車452][翻目5-6] →THE GENTLE GRAFTER

B0440

榜様 (社会短篇)

了余

『大世界』1920.5.6-11

[小報297]至6節完[劉民532]

B0441

棒打鴛鴦録 (惨情小説) 16章

(徐) 枕亜

『小説叢報』13-22期 1915.8.12-1916.7.20 (8.18)

[大辞③1212]「双鬢記」で収録、近代文言章回小説[大典349][史索一1075][歴近558]言情小説、「双環^{??}記」で収録[系目88]「双環^{??}記」、角書は言情小説、13期の刊年のみ[系目439][実藤1948][劉民85][中島16][現刊2285][現史③38]著者不記、第22期1916.7.20完[付民71]角書不記、第13至22期、1915年8月12日至1916年7月20日、名称為「棒打鴛鴦録」→双鬢記と改題

B0442

榜人女 (侠情短篇)

悵

『時事報』宣統3.1.29 (1911.2.27)

[編年⑤2149]宣統三年正月二十九日 (1911.2.27) 悵庵曰：上海劇場所演「新茶花」本事歟
[大康18-673]同左

B0443

榜人女 (怨情小説)

(許) 指巖

『小説月報』2年8期 宣統3.8.25(1911.10.16)

[彙④2961][大典217][史索一763][系目500]

[編年289]

[編年⑤2277]第2年第8期、宣統三年八月二十五日 (1911.10.16) [大康18-801]同左

[劉晚107]短篇[九華265]

B0444

榜人女

(許) 指巖

『説林』5集 1914.3

B0445

榜人女

(許) 指巖

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説月報』第二年第八期1911年8^{??}月に誤る

B0446

榜人妻

「国辱余談」『大陸報』2年6号 光緒30.6.20(1904.8.1)

[彙②719][編年123]不題撰人[劉晚12]未題撰者[現史①239]第2年第6号1904.8.1

B0447

蛙蟹緣 (苦情小説) 6回

無著名

上海・新華小説社1913

[越然113]鉛字線裝本、卷首有楊達奇序[大典263]未署著者名、線裝本[系目503]「蛙蟹縁⁷⁷」、線裝本、楊達奇序[唐書封145]中篇小説、苦情小説、静觀子著、出版時間不詳[唐書579]1、2卷、角書不記、静觀子著、刊年不記[劉民640]作者未標

B0448

蛙珠

宣鼎

『夜雨秋灯録』初編卷8 上海・申報館 光緒3(1877)

[歷近68][系目353]夜雨秋灯録中之一篇。文明書局清代筆記叢刊本、石印本、鉛印本。刊年不記[劉晚224]

B0449

蛙珠

宣鼎

『中国近代文学大系』2集9卷小説集七 上海書店1992.1

選自宣鼎『夜雨秋灯録』初編卷8，上海申報館光緒三年（1877）版

B0450

蛙珠

宣鼎

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷（上）

選自宣鼎「夜雨秋灯録」初編卷3，上海申報館 光緒三年（1877版）。校点者：晏海林。責任編委：王繼權

B0451

蛙珠同劫 (実事小説)

羞鳴

『神州日報』1915.3.24-29

[小報270][劉民394]1915.3.24のみ

B0452

包車夫之黒幕 (短篇)

絜夫

『時事新報』文藝副刊「報餘叢載」黒幕欄 1918.8.22-23

[池田11][池田14-53]

B0453

包公奇案 (繪圖 繪圖包公雪冤奇案) 10卷 4冊

上海·飛鴻閣 光緒21(1895)

石印本[朝日173][劉晚224][書坊訂895-21]4卷、上海·大成書局1926石印[編年①289]「包公雪冤奇案」、『申報』1894.6.11廣告[哈佻民③1384]繡像全圖、40卷、上海·廣益書局1916

B0454

苞苴鏡 (短篇小說)

奇

舊金山『中西日報』宣統1.10.27 (1909.12.9)

[編年④1898]附章「雜錄」欄、宣統元年十月二十七日 (1909.12.9) [大康18-626]同左
[編年⑥2843]初出[仁敏14-743]

B0455

苞苴鏡

未署作者名 (奇)

『廣益叢報』(7年28期) 220号 宣統1.10.30 (1909.12.12)

[彙②1004]未收錄

[編年④1899]角書不記、宣統元年十月三十日 (1909.12.12) 原載舊金山『中西日報』[編年⑥2843]
轉載

B0456

煲老鴨 (新刻) 1卷 1冊

佚名

五桂堂

[中央39]

B0457

包立身拾聞

瘦生

『小說日報』1916.6.6以降?-7.3?

[史索二250]

B0458

包力勝

叔

『時報』1913.2.9

[劉民319]登“小時報”

B0459

包汝諧 (札記小說)

芑

『娛閑錄』21期 1915.5下

[彙⑤1311][大典338][史索一1209][系目119]1915.5[劉民126]

B0460

褒姒別傳 (女禍史之一)

母我

『娛閑録』2巻3号 1915.9.16

[彙⑤1316][大典354][史索一1219][系目516]母^マ我とする[劉民128]

B0461*

包探案

(英) 華生著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 光緒25(1899)

[漢訳2325]によるとARTHUR CONAN DOYLEのSHERLOCK HOLMESものらしい。詳細不明。誤りではないか

B0462*

包探案 (一名新訳包探案)

著訳者名不記 (張坤徳訳)

上海・文明書局 光緒29.12(1904.1)／光緒31.7(1905)再版

収録作品は初出『時務報』目次に桐郷張坤徳訳「域外報訳」とある[樽本C]表紙は「包探案」、本文と柱は「新訳包探案」、奥付は発行者：丁楊杜、発行所：上海・文明書局発行所／北京文明書局／漢口文明書局、光緒二十九年十二月発行／光緒三十一年七月再版[阿英154]「新訳包探案」で収録。時務報館訳、丁楊杜訳とするのは誤り。丁楊杜は文明書局の発行者。ARTHUR CONAN DOYLEのSHERLOCK HOLMESもの。收柯南道爾福爾摩斯探案5種とするがそのうち1種はホームズものではない。

英国包探訪喀迭医生奇案(原作不詳)、

英包探勘盜密約案 “THE NAVAL TREATY” 1893.10、

記僞者復仇事 “THE CROOKED MAN” 1893.7、

継父誑女破案 “A CASE OF IDENTITY” 1891.9、

呵爾唔斯緝案被戕 “THE FINAL PROBLEM” 1893.12

[劉晚224]1903年出版、1905年再版[慧敏411][偵探587]時務報館訳^マ、丁楊杜訳^マ、光緒二十九年二月^マ、細目あり英文作品名不記[鄭編190]阿英目録を引用して1903年有丁楊杜^マ訳、收柯南道爾「福爾摩斯探案」五種、細目不記[文文40]光緒二十九年(1903)[編年②577]『中外日報』1903.3.27 広告[編年②685]「華生包探案」[編年②748][編年②851]「正統包探案」『時報』1905.6.17文明書局廣告[編年③1055]『宋教仁日記』1906.8.31[編年③1187][翻目3-19]柯南道爾著、訳者未題、光緒二十九年二^マ月(1903)／光緒三十一年七月(1905)再版、細目のうち間違っているものを示す。英国包探訪客^マ[喀]迭医生奇案、記僞者復警^マ[仇]事

B0463

包探環遊万国記

作者不詳

上海・江南書局 光緒29(1903)

[編年②615]『新聞報』1903.7.27江南書局廣告

[編年②620]光緒二十九年(1903)六月出版

[編年⑥2922]光緒二十九年版

B0464

包探眼 (社会小説)

軼池

『小説新報』5期 1915.6

[大典342][史索一1345][系目119][劉民169]中華民國四年六月、短篇

B0465

包旺 (小説)

未署作者名

新加坡『中興日報』宣統1.閏2.3 (1909.3.24)

[編年④1723]宣統元年閏二月初三日 (1909.3.24) [大康18-600]同左

[仁敏14-786][美高13-58]

B0466

剥先生 (写形小説百篇8 写形小説)

傲骨

『天鐸報』1912.7.28

[劉民406]登第6版

B0467

電碎春紅記

聞野鶴

『民国日報』1917.6.21-7.13

[劉民473]登於画報欄

B0468*

宝 (短篇小説)

(英) 翁叻列仝原著 (趙) 茗狂訳

『上海亜細亞報』大中華帝国洪憲1(1916). 2.12-3.11

[小報285]

B0469

寶貝

無畏

『浙江兵事雜誌』78期 1920.10

[彙⑤1095][大典485][劉民72]

B0470

宝蔵院名槍 35(6)回

雲

台北『台湾日日新報』宣統3.5.3-8.11 (1911.5.30-10.2)

[編年④2051]

[編年⑤2203]雲林生、宣統三年五月初三日 (1911.5.30) 至八月十一日[大康18-682]同左。趙雲

石

[編年⑤2271]宣統三年八月十一日 (1911.10.2) 畢

[仁敏14-682]『漢文台湾日日新報』明治44年[仁敏14-686]畢[建蓉443]歴史小説、『漢文台湾日日

新報』明治44(1911). 5.30-10.2

B0471

宝蟾送酒

欧陽予倩編演

『中国近代文学大系』5集16卷戲劇集一 上海書店1996.2

B0472

保産無憂 (滑稽小説)

秋夢

『新聞報』1916.1.17

[劉民296]

B0472b

鵠党之走卒、鵠党之開刀

公

澳大利亞『愛国報』／『警東報』／『警東新報』1909.9.18

[LUO140]諧諷

宝帶縁→維多利亞宝帶縁

B0473

宝刀箱 (偵探小説)

軼池

『小説新報』3期 1915.5

[大典338][史索一1341][系目273][劉民168]中華民國丁巳年二月三版、短篇[偵探731]角書不

記

B0474

宝刀箱

軼池

于潤琦主編『清末民初小説書系・偵探卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説新報』第三期1915年5月

B0475*

宝刀影案

(美) 訖克著 滄海漁郎、延陵伯子合訳

『聶格卡脱偵探案』第5冊 小説林社 光緒33(1907)

NICK CARTERもの

[阿英167][中村S3-34]

[編年184]1907年五月

[劉晚224][編年③1258]「宝刀影^{??}」

[編年③1271]光緒三十三年(1907)五月出版[大康18-877]同左。五月但日期不詳

[編年③1285]「宝刀影^{??}」[偵探604][翻目3-20]訖克(NICK CARTER) →聶格卡脱偵探案

B0476

宝店異客

無悶

『大共和日報』 1912.12.9

[劉民426]

B0477

宝蓋凶宮秘史

懼媛

『晶報』 1920.12.3-1921.7.9

[劉民586]

B0478

保国險 (警世短篇)

憐影

『盛京時報』 1917.3.8

[盛京291][盛京錄295]文言短篇警世小說[劉民363]

B0479

保和殿之怪客 (短篇記事小說)

未署作者名

『華字彙報』 光緒31.8.1 (1905.8.30)

[編年②886]光緒三十一年八月初一日 (1905.8.30) [大康18-535]同左

B0480

保皇党真哭 (現象小說)

哈哈笑來稿

新加坡『中興日報』 光緒34.10.25 (1908.11.18)

[編年④1640]光緒三十四年十月二十五日 (1908.11.18) [大康18-589]同左。角書不記

[仁敏14-784][美高13-57]現象小說

B0480b

保皇副首領梁啓超之穢史

平民

澳大利亞『愛國報』／『警東報』／『警東新報』 1911.3.11

[LUO141]志人

B0481

宝金曲本事 (近世艷史)

(李) 定夷

『小說新報』 10期 1915.11

[大典362][史索一1356][系目273][劉民172]中華民國丁巳年二月再版、短篇

B0482

宝金曲本事 (艷情小說)

李定夷

『定夷説集』後編 上海・国華書局1919.1

B0483*

宝窟 (THE GOLD-BUG 理想小説)

衍初

『夏声』5-7号 中歴戊申5.25-7.29(1908.6.23-8.25)

EDGAR ALLAN POE “THE GOLD-BUG” 1843だろう。注：山縣五十雄訳註『宝ほり』あり

[彙④2361][大典155]創作[大典168]翻訳、著者不詳[史索二130]は「宝窟山^{??}」とする

[編年213]

[編年④1541]第5号、光緒三十四年五月二十五日(1908.6.23)、連載結束時間不詳あ[大康18-899]同左

[劉晚85][指瑕159]標“理想小説”[慧敏478][楊凱博134][翻目2-3]

B0484

宝蓮遇險記 (險情長篇)

林鳳文、蔣夢芸

『復旦』5-7期 1918.1-12

[彙⑥1672][大典447][史索二162][系目274]角書不記[劉民220]

B0485*

宝琳娘 (言情小説)

(法)大仲馬著 (英)愛靈生英訳 朱陶、陳无我重訳

『新世界小説社報』4-9期 光緒32.10.21-33.8.23(1906.12.6-1907.7.3)

ALEXANDRE DUMAS père著、ALFRED RICHARD ALLINSON英訳“PAULINE”1904
(月月小説第3号訳書交通公会報告) ALEXANDRE DUMAS著、錢唐朱陶、陳无我同訳「宝琳娘 PAULINE」[史索二11]據英訳本重訳(小説林4期新書紹介[編年③1284])[編年③1030]

[編年165]九月

[編年③1121]『時報』1906.12.6『新世界小説社報』広告

[編年③1121]法国仲馬原著、第4期、光緒三十二年十月二十一日(1906.12.6)至第9期[大康18-757]同左[大康18-865]同左

[編年③1143]第2-3章、第5期、光緒三十二年十一月二十八日(1907.1.12)[大康18-759]同左

[編年③1176]第4章、第6期、光緒三十三年正月十五日(1907.2.27)[大康18-760]同左

[編年③1219]第5章、第7期、光緒三十三年三月二十一日(1907.5.3)[大康18-763]同左

[編年③1242]第5章、第8期、光緒三十三年四月二十九日(1907.6.9)[大康18-763]同左

[編年③1260]第6章、第9期、光緒三十三年五月二十三日(1907.7.3)[大康18-764]同左

[韓08-309][韓08-344][韓08-355][劉晚53]第二章、作者未標[劉晚54]作者未標[慧敏447]九月[付三325]1906年第4-9期[九華238][楊凱博141]第5-8期^{??}、1907?^{??}

B0486*

宝琳娘

(法)仲馬著 朱陶、陳无我訳

新世界小説社1907

ALEXANDRE DUMAS père著、ALFRED RICHARD ALLINSON英訳 “PAULINE” 1904
 (月月小説第3号訳書交通公会報告) ALEXANDRE DUMAS著、錢唐朱陶、陳无我同訳「宝琳娘
 PAULINE」[阿英169]刊年不記[漢訳2707]陳无我訳、清末、刊年不記[現代905]は大仲馬著とする
 [劉晚224]陳无我[編年③1244]『新世界小説社報』第8期1907.6.9新世界小説社広告、印刷中[翻目
 27-18]陳无我、據英訳本漢訳

B0487

宝羅

王斧

『斧軍説部』香港新世紀8.2 (1908)

王斧軍[香港2]短篇小説集、未収録[劉晚373]未収録[編年③1473]短篇、新加坡『中興日報』
 1908.3.23斧軍説部大声社広告[仁敏14-779]『中興日報』1908.3.23斧軍説部大声社広告[志威
 184]短篇

B0488*

保羅別墅之慘劇 (偵探小説)

(英) 曼克司烹培敦、奇斯登合著 常覺、見心合訳 独鶴潤文

『新聞報』1915.1.18-4.4

[劉民287][偵探623]角書不記、原著者不記、1915.1-1915.4

B0489

保囊主義 (小説)

未署作者名

新加坡『中興日報』光緒34.10.21 (1908.11.14)

[編年④1639]光緒三十四年十月二十一日 (1908.11.14) [大康18-589]

[仁敏14-784][美高13-57]

B0490

飽暖思淫欲之対面想 (警世小説)

亦僧

『新聞報』1914.9.18

[劉民283]

B0491*

宝石

(英) 柯南達里著 劉延陵、巢幹卿訳 冷風校訂

『圍炉瑣談 (原名ROUND THE FIRE STORIES)』上海・商務印書館1917.12/1920.8再版
 説部叢書3=38

ARTHUR CONAN DOYLE “(THE STORY OF)THE JEW'S BREASTPLATE”
 1899.2 (“ROUND THE FIRE STORIES” 1908所収)

[民外0887][劉民640]説部叢書3集38編[翻目27-19]1917.12、『圍炉瑣談』なし、説部叢書なし

B0492*

宝石案 (偵探小説)

康寄訳

哈爾濱『遠東報』宣統3.1.22-2.17 (1911.2.20-3.17)

[編年⑤2146]宣統三年正月二十二日 (1911.2.20) 至二月十八日^ア、連載結束時間不詳。原作は英文、日本『大和新聞』の和訳から重訳[大康18-672]同左。1911.2.20のみ、結束時間不詳、『大和新聞』なし[大康18-933]同左

[編年⑤2158]宣統三年二月十七日 (1911.3.17) 未完、連載結束時間不詳

B0493

宝石案 (偵探小説)

観海

『時報』「小時報」1917.4.5

[池田11][池田14-57]

B0494

宝石案 (偵探短篇)

観海

『時報』1918.4.5

[劉民348]贈有正書券一元四角

B0495

宝石案

佚名

『梨影雜誌』5期 1919.6

[彙⑥2127][史索二107][系目273][劉民239]

B0496*

宝石城 (偵探小説)

波斯倍著 商務印書館訳

商務印書館 光緒33(1907)

GUY NEWELL BOOTHBY “THE LUST OF HATE”

[阿英169]角書不記、商務印書館訳印[丁未3]は英白髭拝著、七月出版とする[版補下414](英)白髭拝[涵訳48]角書不記、原著者不記、本館著、光緒三十三年[版補下309]角書不記、原著者不記、商務印書館著、光緒三十三年[劉晚224][偵探607]角書不記、GUY NEWELL BOOTHBY “THE LUST OF HATE” [『東方雜誌』8:1広告] (偵探) 小本小説[劉民774]『東方雜誌』8卷1号広告 (偵探) 小本小説[方曉博41]七月

B0497*

宝石城 (偵探小説)

(英) 白髭拝著 商務印書館編訳所訳

中国商務印書館1907.7 説部叢書八=2

GUY NEWELL BOOTHBY “THE LUST OF HATE”

[叢書779]角書不記、説部叢書第八集2[民外1053]説部叢書第8集第2編[漢訳2414]角書不記、上海^ア商務、説部叢書八集[大典138]

[編年187]六月

[編年③1322]15章、上海・^ア商務印書館、光緒三十三年 (1907) 七月出版、説部叢書初集^ア第七

十二編と誤る[大康18-881]同左。七月但日期不詳、説部叢書削除

[編年③1335]説部叢書、『中外日報』1907.10.2商務印書館廣告

[編年196]光緒三十三年十月再版

[編年③1390]再版、光緒三十三年（1907）十月出版、説部叢書不記[大康18-885]同左。十月但日期不詳、説部叢書不記

[編年④1533]旧金山『中西日報』1908.6.4廣告[編年⑤2453]翻訳紹介[編年⑥2923]光緒三十三年版[編年⑥2968]光緒三十四年旧金山中西日報社代售[仁敏14-716]『中西日報』1908.6.4廣告[『東方雜誌』8:1廣告]（偵探小説）説部叢書[劉民769]『東方雜誌』8卷1号廣告（偵探小説）説部叢書[劉晚224]説部叢書八集2編[慧敏461]六月、説部叢書8⁷⁷=2[偵探607]角書不記、GUY NEWELL BOOTHBY “THE LUST OF HATE”、上海：⁷⁷商務印書館、説部叢書八集第二編[付三134]丁未年（1907）七月初版、説部叢書第八集第二編[付三134]丁未年（1907）七月初版、説部叢書第八集第二編[付晚上205]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、説部叢書、偵探小説、提要、裝成一木箱[翻目3-21] “THE BUST⁷⁷ OF HATE”、説部叢書第8集第2編

B0498*

宝石城 （偵探小説）

波斯倍著 商務印書館訳印

商務印書館1913.1 小本小説

GUY NEWELL BOOTHBY “THE LUST OF HATE”

[涵訳49]角書不記、小本、原著者不記、民国二年一月[版補下309]小本小説は未収録[付三16]『降妖記』小本小説廣告[編年⑤2260]『法政雜誌』1911.9.17商務印書館小本小説廣告[編年⑤2287]『法政雜誌』第1年第9期1911.11.15商務印書館小本小説廣告[仁敏14-460]『法政雜誌』第1年第7期1911.9.17商務印書館小本小説廣告[仁敏14-462]『法政雜誌』第1年第9期1911.11.15商務印書館小本小説廣告

B0499*

宝石城 （偵探小説）

（英）白髭拝著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 丁未10(1907)／1913.12四版 説部叢書1=72

GUY NEWELL BOOTHBY “THE LUST OF HATE”

[INDIANA][中村C][中村S3-32] “A CABINET SECRET” 1900?[商目93]偵探、BOOTHBY: THE LUST OF HATE、刊年不記[営業372][劉晚224]説部叢書1集72編[慧敏461]説部叢書1=72[偵探607]角書不記、GUY NEWELL BOOTHBY “THE LUST OF HATE”、説部叢書初集第七十二編[方曉博166]丁未10(1907)⁷⁷（注：丁未だけならば元版のはず。初集ではない）、説部叢書1=72、原作不記[元済0094]角書不記、1913.12、4版、説部叢書[韻声99]角書不記、上海商務印書館1907[翻目3-21] “THE BUST⁷⁷ OF HATE”、1913.12四版、説部叢書初集第72編

B0500*

宝石城 （偵探小説）

（英）白髭拝著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 丁未10(1907)／1914.4再版 説部叢書1=72

GUY NEWELL BOOTHBY “THE LUST OF HATE”

[樽本D161]表紙はリボン文様、上海・商務印書館、丁未年十月初版／中華民國三年四月再版、説部叢書初集第七十二編

[付三134]表紙奥付写真あり。丁未年十月初版／中華民國三年四月再版、説部叢書初集第七十二編 [叢書783]説部叢書初集72[民外1053]説部叢書初集第72編[漢訳2414]角書不記、説部叢書初集[現代903]1907.7初版／1914.4再版、説部叢書初集第72編[HOOVER]丁未10(1907)／1914.4再版 [商目93]偵探、BOOTHBY: THE LUST OF HATE、刊年不記[慧敏461]説部叢書1=72[劉民640]1集72編[偵探607]角書不記、GUY NEWELL BOOTHBY “THE LUST OF HATE”、説部叢書初集第七十二編[哈仏民③1521]角書不記、1914、説部叢書初集第72編[翻目3-21] “THE BUST^{??} OF HATE”、1914.4再版、説部叢書初集第72編

B0501*

宝石冠

(英) 柯南道而^{??}著 黄鼎、張在新合訳

『泰西説部叢書之一』(啓明社) 光緒辛丑(1901)

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE BERYL CORONET” 1892.5

(姜宝君)張在新(楊銘、上海)、黄鼎 (THEODORE WONG、同安) (EVA HUNG) [阿英140](英) 柯南道而^{??}著、出版社不記、光緒辛丑(1901)[漢訳2331](英) 柯南道爾著、出版者不詳、1901 (清光緒二十七年) [大典35]

[編年88]光緒二十七年

[編年②544]『泰西説部叢書』之一^{??}、出版社不記、光緒二十八 (1902) 年九月但日期不詳[大康18-817]同左

[劉晚224]樽目録第3版を引用して(英) 柯南道而^{??}著、(啓明社)、1901年[偵探587] (英) 柯南・道而^{??}著 “THE ADVENTURE OF THE BERYL CORONET” 1892.5[現史①161]『泰西説部叢書』之一^{??}[翻目3-22]柯南道爾、啓明社『泰西説部叢書^{??}』

B0502*

宝石冠 (泰西説部叢書之一)

(原著者不記 同安黄鼎佐廷、上海張在新鉄民訳 上海黄慶瀾涵之参校)

『啓蒙通俗報』12冊 [光緒29.3 (1903.4)] 未完

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE BERYL CORONET” 1892.5。

木刻(姜宝君)張在新(楊銘、上海)、黄鼎 (THEODORE WONG、同安) (李慶国) 目次は「宝石案子」。作品の最後部分。木刻 (EVA HUNG) (顧燮光「訳書経眼録」) [訳書609][阿研535][版補下147][中村S2-16]「宝^{??}冠」、成都啓蒙通俗報社から単行上梓された異版^{??}があつて[慧敏413][慧敏416]三月[偵探589]角書不記、(英) 柯南・道爾著 “THE ADVENTURE OF THE BERYL CORONET” 1892.5[編年②782]『時報』1904.12.8啓蒙通俗報広告、「包探奇案」[楊凱博124]角書不記、(英) 柯南道而^{??}著、1903.4[翻目3-22]光緒二十九年四^{??}月 (1903.4)

B0503*

宝石冠

黄鼎佐廷、張在新鉄民合訳

『泰西説部叢書之一』上海・時事報館内／蘭陵社 宣統1.2(1909) 啓明社訳本

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE BERYL CORONET” 1892.5

(姜宝君) 張在新 (楊銘、上海)、黄鼎 (THEODORE WONG、同安) (EVA HUNG) [劉晚225][偵探587] (英) 柯南・道爾著 “THE ADVENTURE OF THE BERYL CORONET” 1892.5[翻目3-22]蘭陵社、宣統元年二月 (1909)、『泰西説部叢書』

B0504*

宝石環 (哲理小説)

(印) 詩人太谷兒著 中国陳无我訳

『新申報』1917.1.28

TAGORE著

[劉民498]

B0505*

宝石圈 (偵探小説)

(太常、仙蝶訳述)

上海・中華書局 小説彙刊74

[叢書133]著訳者不記、小説彙刊74[偵探632]角書不記、1917.1、小説彙刊七十四

B0506*

宝石圈

太常、仙蝶訳述

上海・中華書局1917.1

[系目273]仙蝶のみ[中華379]小説彙刊。中篇偵探小説。訳文為文言体[中華百221]同左[劉民640]太常不記[劉民764]天虚我生、中華書局、『申報』1917.6.18廣告[偵探787]著者不詳、上海：中華書局、刊年不詳[翻目3-23]1817.1

B0507

宝石騰空 (短篇小説)

踞石

『盛京時報』1915.4.10-13

(渡辺浩司) 2526号(1915.4.10)-2528号(1915.4.13)[盛京106][盛京録106]文言短篇筆記小説、1915.4.9-13[劉民355]1915.4.10-11

B0508*

宝石項圈 (偵探小説)

塵夢

『礼拝六』69期 1915.9.25

MAURICE LEBLANC“ARSÈNE LUPIN. GENTLEMEN-CAMBRIOLIUR”の“LE COLLIER DE REINE”

[彙⑤1190][大典354]創作とする[史索一1156][系目273][劉民114][偵探626]角書不記、(法) MAURICE LEBLANC“ARSENE LUPIN, GENTLEMEN-CAMBRIOLIUR”[翻目3-24]“ARSENE LUPIN, GR[E]NTLEMR[E]N-CAMBRIOL[I]UR”

B0509*

宝石項圈

塵夢

于潤琦主編『清末民初小説書系・偵探卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第六十九期1915年9月。MAURICE LEBLANC “ARSÈNE LUPIN. GENTLEMEN-CAMBRIOLIUR” の “LE COLLIER DE REINE”

(大塚秀高)

B0510

宝石寓言

曹子漁

上海『万国公報』8年353卷 光緒1.8.12 (1875.9.11)

[彙①59]

B0511

宝石鴛鴦 (偵探小説)

孟詞查女士

『小説大觀』1集 1915.8.1

目次は查孟詞女士とする[彙⑥1600][大典348][史索一1442][系目273][劉民207][偵探626]角書不記、翻訳とする[勤勤268]角書不記、查孟詞、1915.1⁷⁹[郭16-329]查孟詞

B0512

宝石鴛鴦 (偵探小説)

查孟詞女士

胡容慶編『小説名画大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文獻出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

B0513

宝石鴛鴦

孟詞查 (女士)

于潤琦主編『清末民初小説書系・偵探卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説大觀』第一集1915年8月

B0514

宝石鐲

(吳) 我尊

1914演出

[戲劇50]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

B0515

保寿險 (滑稽短篇)

翰芬女士

『新聞報』1915.4.12

[劉民290]

B0516

保寿險 (滑稽短篇)

花奴

『新聞報』1915.6.3

[劉民291]

B0517

保險行 (短篇小說)

毅孜

『時報』1907.8.25

(劉德隆) [劉晚145]

[編年③1311]光緒三十三年七月十七日 (1907.8.25) [大康18-558]同左

B0518*

保險家之女

扶風訊

『中華新報』1918.2.15

[劉民463]

B0519*

宝星

((俄)契訶夫著) 陳家麟、陳大鐙訳

『風俗閑評』上冊、上海・中華書局1916.11

CHEKHOV著[古二德120]THE DECORATION

[虛白31][蒲梢284][民中2902][現代918][大典423][翻目27-20]原作なし

B0520*

宝星

(俄)契訶夫著 陳家麟、陳大鐙訳

「風俗閑評」阿英編『晚清文学叢鈔・俄羅斯文学訳文卷』北京・中華書局1961.10

CHEKHOV著[古二德120]THE DECORATION

B0521

飽学居士伝

未署作者名

『同文滬報』「同文消閑報」光緒27.4.9 (1901.5.26)

[編年②492]光緒二十七年四月初九日 (5.28^{??}) [大康18-526]光緒二十七年四月初九日

(1901.5.26)

B0522*

堡砦上的風景

(丹麦)安徒生原著 愈之訳

『東方雜誌』17卷3号 1920.2.10

ANDERSEN著

[大典490][劉民]未収録[百兒096]胡愈之

B0523

保住 (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1919.12.23-1920.1.7

[小報567]2644-2654号、至10節完[劉民438]

B0524*

宝鐲記 (短篇小説)

武林魏易訳

『時事新報』1915.12.5

[劉民417]

B0525*

宝鐲記 (奇情小説)

魏易

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文献出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊[翻目4-20]魏易簡介あり

B0526

豹変 (社会小説)

索隱

『中華小説界』1年12期 1914.12.1

[彙⑤847][大典299][史索一960][系目362][劉民60]

B0527*

豹伯判象 9章

(美) 尼可拉司著 林紓、陳家麟同訳

「焦頭爛額」『小説月報』10卷1-4号 1919.1.25- (4.25)

NICK CARTERもの。NICHOLAS CARTER “THE DUMB WITNESS” 1899

[泰来095]

B0528*

豹伯判象

(美) 尼可拉司著 林紓、陳家麟同訳

『焦頭爛額』商務印書館1920.4

NICK CARTERもの。NICHOLAS CARTER。「豹伯判象」“THE DUMB WITNESS” 1899

「徳魯曼」「火車行劫」[林訳全集38][泰来095]

B0529*

報大仇韓利徳殺叔

(英) 莎^ㄛ士比亜著 達文社訳

『海^ㄛ外奇談^ㄛ』達文社 光緒29(1903)

WILLIAM SHAKESPEARE “HAMLET, PRINCE OF DENMARK”。CHARLES LAMB, MARY LAMB “TALES FROM SHAKSPERE^ㄛ” からの漢訳

[阿四243]「報大仇韓利徳殺叔」『海^ㄛ外奇譚』光緒二十九年(1903)十一月[阿英138]『海^ㄛ外奇談^ㄛ』[大典62]『海^ㄛ外奇談^ㄛ』

[編年115]『海^ㄛ外奇談^ㄛ』光緒二十九年

[編年②677]同左、十二月但日期不詳[大康18-829]同左

[劉晚225]『海^ㄛ外奇談^ㄛ』[慧敏422]『海^ㄛ外奇談^ㄛ』[清茹単45]『海^ㄛ外奇談^ㄛ』[翻目23-2]原作なし、

莎⁷⁷士比亞、標“海外奇談”⁷⁷

B0530*

報大仇韓利德殺叔

(英) 索士比亞SHAKSPERE⁷⁷ (蘭卜散文) 訳者不記

『瀕外奇譚』(目次と本文は「海外奇譚」)。奥付なし(上海・達文社1903)

WILLIAM SHAKESPEARE “HAMLET, PRINCE OF DENMARK”。CHARLES LAMB, MARY LAMB “TALES FROM SHAKSPERE⁷⁷” からの漢訳

B0531

報徳 (童話)

伍孟純

商務『婦女雜誌』4卷8号 1918.8.5

[彙⑥1459][婦女72][劉民160]

B0532

報徳酬恩録 (道德短篇)

無為

『中華新報』1917.1.1

[劉民460]

B0533*

報徳記

奚若翻譯 金石校訂

『天方夜譚(述異小説)』第3冊 上海・商務印書館 丙午4(1906)/1913.12再版 説部叢書1=54

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE HISTORY OF GANEM, SON OF AIBOU, THE SLAVE OF LOVE(参考:日訳バートン版1)恋に狂った奴ガーニム・ビン・アイユブの物語(参考:日訳マルドリユス版2)ガネム・ベン・アイユーブとその妹フェトナーの物語

B0534*

報徳記

奚若訳述、葉紹鈞校註

『天方夜譚』下冊 上海・商務印書館1924.8

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE HISTORY OF GANEM, SON OF AIBOU, THE SLAVE OF LOVE(参考:日訳バートン版1)恋に狂った奴ガーニム・ビン・アイユブの物語(参考:日訳マルドリユス版2)ガネム・ベン・アイユーブとその妹フェトナーの物語

B0535

報徳寓言

曹子漁

上海『万国公報』8年361卷 光緒1.10.9 (1875.11.6)

[彙①63]

B0536*

報惡寓言

曹子漁訳

上海『万国公報』7年337卷 光緒1.4.18 (1875.5.22)

[彙①51]

B0537

報恩 (童話一)

君義女士

商務『婦女雜誌』5卷8号 1919.8

[婦女90]

B0538*

報恩鼠 (喻言)

上海『万国公報』10年510卷 光緒4.9.24 (1878.10.19)

AISOPOS著

[彙①143][慶国94-107]未収録

[編年①151]光緒四年九月十七日 (1878.10.12)

B0539

報恩羊

中洲生

台北『台湾日日新報』光緒33.2.9 (1907.3.22)

[編年③1197]光緒三十三年二月初九日 (1907.3.22) [大康18-552]同左

[仁敏14-663]『漢文台湾日日新報』明治40年

B0540

報恩圓

松風

1914演出

[戲劇47]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

B0541

報夫仇 (紀實短篇)

劉韻琴女士

『中華新報』1916.1.11

[劉民456][勤勤270]角書不記

B0542*

報復

勃列敦奧斯汀原著 憑虛訳

『申報』1919.9.1-7

[劉民278]

B0543*

報復

(俄) ANTON CHEKHOV著 羽訳

『小説月報』11巻2号 1920.2.25

小説新潮、CHEKHOV著

[史索一921]原著者を脱落させている、雨青[劉民35]小説新潮不記、説叢[曉岩26]未収録[曉岩239]小説新潮、1920

B0544*

報復

(法) 毛柏霜原著 (周) 瘦鵲訳

『小説月報』11巻9号 1920.9.25

MAUPASSANT著 小説新潮

[大典491]は(法) 莫泊桑著とする[史索一929]原著者を脱落させている[劉民38]小説新潮[曉岩26][曉岩241]小説新潮、1920

B0545

報館一夕之遷移 (短篇小説)

未署作者名

『輿論時事報』1909.4.20

[劉晚197][編年④1737]宣統元年三月初一日(1909.4.20) [大康18-602]同左

B0546

暴虎 (短篇小説)

過來人

広州『国民報』宣統2.6.6-10 (1910.7.12-16)

[編年④2026]宣統二年六月初六日(1910.7.12) 至六月初十日[大康18-651]同左[大康18-654]同左

[編年④2028]宣統二年六月初十日(1910.7.16) 畢

[編年⑥2843]初出[仁敏14-472][仁敏14-472]畢[鄧307]角書不記、1910.6.20^{??}、1910.6.20^{??}(続)、1910.6.20^{??}(再続)、1910.6.20^{??}(3続)

B0547

暴虎 (復仇小説)

過來人

新加坡『星洲晨報』宣統2.6.24-27 (1910.7.30-8.2)

[編年④2035]宣統二年六月二十四日(1910.7.30) 至本月二十七日、原載広州『国民報』[大康18-654]同左

[編年④2035]宣統二年六月二十七日(1910.8.2) 畢

[編年⑥2843]転載[仁敏14-710]原載『国民報』[仁敏14-710]畢[美高13-74]復仇小説、1910.7.30のみ

B0548

鮑家軍 (清代佚聞)

(李) 定夷

『小説俱樂部』1期 1918.1

[彙⑥2002][史索二102][系目478][劉民233]

B0549

報界之蠹 (諷刺短篇)

恨人

『申報』1913.12.3

(渡辺浩司)「報界之蠹」[劉民261]「報界^ア蠹」

B0550*

暴堪海艦之沈没 (毅齋雜訳一 札記小説)

適之(胡適)訳

『競業旬報』5期 丙午年10.21(1906.12.6)

[彙③2064][大典113]著者不詳[史索二125][史索二125]は毅齋訳とする

[編年167]

[編年③1123]光緒三十二年十月二十一日(1906.12.6)[大康18-865]同左

[劉晚58][慧敏449][紀編63]題名のみ[楊凱博120][現史②17]著者不詳、1906.12.6[韻声93]翻譯作品(王新禧002)[翻目20-2]毅齋雜訳一なし

B0551*

暴堪海艦之沈没 (毅齋雜訳一 札記小説)

適之(胡適)訳

周質平主編『胡適早年文存』台湾・遠流出版事業股份有限公司1995.5.1

『競業旬報』5期 丙午年十月二十一日

B0551b*

暴堪海艦之沈没

胡適訳

胡適訳、王新禧編注『胡適翻譯小説与翻譯詩歌全集』長春・時代文藝出版社2018.4

(王新禧002)原著為英国札記小説、訳於1906年、原載1906年12月6日『競業旬報』第5期、發表時第一次使用筆名「適之」[樽本]

B0552

豹窟笙歌 (真愛小説)

海鳴

『小説新報』7年4期 壬戌4(1922)

[劉民197]

B0553

暴魁血 (歴史小説)

曉蓮

『大共和日報』1913.8.15

[劉民427]

B0554*

爆烈彈 (虚無党小説) 上下

冷(陳景韓)

『月月小説』2年4-6(16-18号) 戊申4-6(1908.5-7)

(渡辺浩司) 掲載は、2年4期(16号)、2年6期(18号)。WILLIAM LE QUEUX “STRANGE TALES OF A NIHILIST” 1892中の “IV. THE BURLESQUE OF DEATH”。漢訳は未完。漢訳箇所は日訳箇所と一致するので、松居松葉訳『虚無黨奇談』(警醒社書店1904.9.20, 全訳ではない)中の「四露國皇帝の生命」からの転訳かも知れない[国蕊14-12]「爆裂^{??}弾」『月月小説』1908.4.1/6.1^{??}。日本語訳本：第四章「露國皇帝の生命」『虚無黨奇談』、松居松葉訳、出版社刊年不記。原作：STRANGE TALES OF A NIHILIST, 1892, WILLIAM LE QUEUX

[理論574][彙③2055][阿閑57][阿四238]「爆裂^{??}弾」[大典155][史索一331][系目536]

[編年211]四月

[編年④1524]上、第2年第4期(原16号)、光緒三十四年(1908)四月[大康18-781]同左。四月但日期不詳[大康18-898]同左。四月但日期不詳

[編年④1532]『神州日報』1908.6.3『月月小説』第16号広告

[編年216]六月畢

[編年④1572]下、第2年第6期(原18号)、光緒三十四年七月十二日(1908.8.8)畢[大康18-783]同左[大康18-921]後『冷笑叢談』所収

[劉晚62]第二年^{??}第十六号[慧敏59]現代白話短篇[慧敏74]現代白話短篇[慧敏379][慧敏477]四月[艷麗11]「爆裂^{??}弾」、冷血訳とする[艷麗14-52頁]「爆裂^{??}弾」、冷血訳、1908.5のみ、待查[祖毅706]掲載誌不記[文文64]虚無黨小説、「爆裂^{??}弾」、文言短篇、号数刊年不記[文文183]「爆裂^{??}弾」、題名のみ[志梅博82]「爆裂^{??}弾」、号数刊年不記[志梅博99]「爆裂^{??}弾」、第十六、十八号、刊年不記[志梅博101]「爆裂^{??}弾」[志梅博159]「爆裂^{??}弾」、第十六号至十八号、旧曆4-6月[志梅博168]同左、1908/4-6新曆旧曆混用[寇14-386][九華245][国蕊13B]「爆裂^{??}弾」[韻声88]「爆裂^{??}弾」

B0555*

爆裂^{??}弾

冷血(陳景韓) 群学社図書發行所編輯

『冷笑叢談』上海・群学社図書發行所1913.1/1914.3再版

(渡辺浩司) WILLIAM LE QUEUX “STRANGE TALES OF A NIHILIST” 1892中の “IV. THE BURLESQUE OF DEATH”。漢訳は未完。漢訳箇所は日訳箇所と一致するので、松居松葉訳『虚無黨奇談』(警醒社書店1904.9.20, 全訳ではない)中の「四露國皇帝の生命」からの転訳かも知れない

[民中00730][劉民640]「爆裂^{??}弾」

[編年④1900]宣統元年(1909)十月出版[大康18-921]同左。十月但日期不詳[翻目3-25]原作なし

B0556

抱蛇記 (長篇小説) 2回

(程) 瞻廬

蘇州『吳声』1年2-3期 宣統3.7.1-8.1(1911.8.24-9.22)

[史索二32]1911?

[編年⑤2249]1-2回、第1年第2期、宣統三年七月初一日(1911.8.24)至本年八月初一日第2^{??}[3]期、未完

[編年⑤2267]第2回、第1年第3期、宣統三年八月初一日(1911.9.22)至本期止、未完

[仁敏14-597][仁敏14-598]未完

B0557

暴死奇案

玄父

『小説海』1巻7号 1915.7.1

[彙①1391][大典343][史索一1287][系目514][劉民147][偵探625]翻訳とする

B0558

暴死奇案

玄父

于潤琦主編『清末民初小説書系・偵探卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説海』第一卷第七号1915年7月1日

B0559*

鮑亦登偵探案 (偵探小説) 初集上下冊 二集 三集

陳大鐙、陳家麟訳

上海・中華書局1916.12/1928.9五版 小説彙刊49-51

[古二徳120]表紙写真あり。1916.12、1917.1。SCOTT CAMPBELL “BELOW THE DEAD-LINE” (“THE POPULAR MAGAZINE” 1巻第4号-5巻第3号1904.2-1906.1) →同時由紐約 STREET & SMITH出版, 分為2冊: 1904年 “BELOW THE DEAD-LINE” 第1冊, 12篇, 311頁, 与陳家麟第1集訳本同書; 1905年 “ON THE TRAIL OF “BIG FINGER”: A CONTINUATION OF THE “BELOW THE DEAD-LINE” STORIES” 第2冊

孔夫子旧書網に書影あり。二集民国六年一月/民国九年四月再版、三集民国六年一月

[叢書133]著訳者不記、小説彙刊49-51[中華378]角書不記、小説彙刊。長篇小説。訳文為文言体[中華百220]同左[系目478]は出版社、発行年を省略する[劉民640]「鮑亦登偵探^ㄝ」、小説彙刊49-51[偵探632]角書不記、初集上下冊、二冊^ㄝ、三冊^ㄝ、1916.12/1918.9^ㄝ五版、小説彙刊四十九至小説彙刊五十一[通目②1036]偵探小説(中華短篇小説)、著とする、4冊24篇、1916、細目あり[翻目3-26]原作なし、1916.12、小説彙刊なし、陳大鐙簡介あり

B0559b*

鮑亦登偵探案 (中華短篇小説) 二集

陳大鐙、陳家麟訳

上海・中華書局1917.1発行/1920.4再版

SCOTT CAMPBELL

孔夫子旧書網に写真あり。

革手袋 THE CASE OF THE TAN GLOVE、ほか不詳

B0559c*

鮑亦登偵探案 (中華短篇小説) 三集

陳大鐙、陳家麟訳

上海・中華書局1917.1印刷/1933.3五版

SCOTT CAMPBELL

[台湾華文電子書庫]

意勃索波之竊案 THE CASE OF THE EPSOM BURGLARY、
 伯勞特街之互毆 THE CASE OF THE BROAD STREET HOLD-UP、
 伏弩 THE CASE OF THE TRAP-GUN、
 康思密之假票 THE CASE OF THE CASHMERE TRACERY、
 画工之高手 THE CASE OF THE CROOKED ARTIST、
 核算員之庖代 THE CASE OF THE EXPERT ACCOUNTANT、
 化裝之猶太人 THE CASE OF THE MAN IN DISGUISE

B0560

報叻教習 (滑稽短篇)

竹影

『天鐸報』1912.11.23

[劉民408]登第6版

B0561

報叻奇談 (社会短篇)

作者未標

『盛京時報』1919.10.26

[劉民368]

B0562

報友仇 (俠義短篇)

悔初

『中華新報』1916.2.19-22

[劉民456]

B0562b

報在兒孫

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1901.9.18

[LUO132]雜錄

B0562c

報章

不題撰人

「警世奇話」『大陸報』2年5号 光緒30.5.20 (1904.7.3)

[彙②716][現史①238]標“警世小說”、第2年第5号1904.7.3

B0562d

報紙行銷法

澳大利亞『廣益華報』1906.12.8

[LUO159]香港新聞より轉載

B0563

報紙業

志道

『進化』1期 1919.1

(飯塚容) [飯塚14-210]未見

B0564

豹珠串 (短篇小說)

守如

『禮拜六』36期 1915.2.6

[彙⑤1181][大典324][史索一1139][系目362][劉民106]

B0565

爆竹一声

俞天憤著 徐枕亞評

『中国新偵探案』上海·小說叢報社1917.2.10/1922.9四版

[大辭②895][民中09943][偵探734]

B0566

爆竹一声

俞天憤著 徐枕亞評

『中国新偵探案』上海·中原書局1936.10重版 中国文学名著1

[民中09943][偵探734]

B0567

豹子頭

(陸) 鏡若

1914演出

[戲劇53]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

B0568*

豹子怎樣有斑点

(英) 吉布林著

『新小兒語』上海·美華書館1913

JOSEPH R. KIPLING著。本書自“JUST SO STORIES”中選訳

[民外1246][漢訳2625][現代913][莉華15-487]費啓鴻師母MARY McLELLAN FITCH訳[百兒068]

JOHN R. KIPLING

B0569

卑卑先生 (短篇)

未署作者名

『神州日報』1909.4.26

[劉晚176][編年④1740]宣統元年三月初七日(1909.4.26) [大康18-603]同左[大康18-603]同左[大康18-607]同左

[編年⑥2844]初出

B0570

卑卑先生 (短篇社会小說)

勗

『漢口中西報』1909.5.1

[劉晚162]作者：邵、登於『漢口見聞錄』上

[編年④1740]

[編年④1743]作者署「昴」、『漢口中西報』之附張『漢口見聞錄』、宣統元年三月十二日（1909.5.1）

原載『神州日報』[大康18-603]同左[大康18-607]同左

[編年⑥2844]轉載1[仁敏14-484]附張『漢口見聞錄』、原載『神州日報』（本月初七日）

B0571

卑卑先生（短篇小說）

未署作者名（昴）

旧金山『中西日報』宣統1.4.19（1909.6.6）

[編年④1775]附章「雜錄」欄、宣統元年四月十九日（1909.6.6）原載『神州日報』未署作者名、轉載『漢口中西報』作者署「昴」[大康18-607]同左

[編年⑥2844]轉載2[仁敏14-733]原載『神州日報』

B0572*

悲慘世界（節訳文）

『時報』1907

VICTOR HUGO “LES MISÉRABLES” 1862

[振環176][慧敏472][翻目5-7]

B0573*

悲慘世界 14回

（法）囂俄著 蘇子毅（曼殊）、陳由己（独秀）合訳

上海・泰東函書局1921.10.1／1927.7四版／1929.4五版

VICTOR HUGO “LES MISÉRABLES” 1862

[民中09277][現代896]「慘世界」で収録。上海泰東⁷⁷書局1921年版。書名今訳為「悲慘世界」[虛白70]LES MISERABLES、雨果V. HUGO、陳由己不記、文言、刊年不記[蒲梢298]同左[唐平9078]著者不記、蘇曼殊のみ、1921.10.1初版[唐書26]1921.10初版[唐書26]1921.10二版[唐書26]1927.7四版（張沢賢・翻譯31）1921.10.1初版／10.20再版[韓08-220]1921.10再版[曉元146]刪去了囂俄和陳由己的名字，改署「蘇曼殊大師遺著」[曉元149]蘇曼殊（与陳独秀）合訳的「慘世界」當是據英訳本翻譯的[振環175][編年②799]1921[韻声92][翻目5-7]1912⁷⁷.10、陳独秀簡介あり → 慘社会

B0573b*

悲慘世界（一名孤星淚）

上海・啓明書局1937

[哈仏民③1510]

B0574*

悲慘世界

蘇曼殊

『蘇曼殊全集』上海・中央書店1948.11十一版

VICTOR HUGO “LES MISÉRABLES” 1862。

ほかに「斷鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「娑羅海濱遯跡記」を

収録

B0575*

悲慘世界

雨果著 蘇曼殊

『蘇曼殊文集』 広州・花城出版社1991.8

VICTOR HUGO “LES MISÉRABLES” 1862。

ほかに「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「娑羅海濱遯跡記」を収録

B0576*

悲慘之目光 (懺情小説)

(包) 天笑、(張) 毅漢同訳

『小説時報』 28号 1916.9

[彙④2710][大典422]著者不詳[史索一421][現史③47]訳者不記、第28期1916.9[翻目4-21]

B0577

悲慘之女郎 (悲慘小説)

杏庵魏次言

『時事新報』 1913.9.28

[劉民416]

B0578

悲慘之社会主義

釧影

『時事新報』 1912.8.16-1913.2.1

[劉民412]登第1張第2版、有挿図

B0579

悲慘之幼稚園

来軫

『小説月報』 4卷12号 1914.3.25

[彙④2975][大典276][史索一791][系目446][劉民9]短篇

B0580

杯弓蛇影 (社会小説 短篇小説)

豫立

『寧波小説七日報』 10期 刊年不記 (1909.?)

[史索一385]

[編年256]宣統元年

[編年④1661]第10期、光緒三十四年 (1908) 十一月[大康18-786]同左。十一月但日期不詳

[劉晚88]著者不記

B0581

杯弓蛇影

繆賊菌

『小説新報』7年増刊号 壬戌閏5(1922)

[劉民198]

B0582

悲觀 (短篇紀事)

景炎

『余興』2期 1914.9

B0583

悲紅悼翠錄 (哀情小説)

喻血輪

上海・進歩書局1915.10/1929.9七版

[付民69]写真あり、発行所：上海・文明書局、上海・中華書局、中華民国四年(1915)八月初版、上海図書館蔵[付民70]写真あり、発行者：進歩書局、発行所：上海・文明書局、上海・中華書局、中華民国四年(1915)十月初版/中華民国十八(1929)九月七版、上海図書館蔵[民中09950][大典367]は上海文明書局1915出版とする[系目446]は上海文明書局民国4年(1915)とする。角書不記[劉民640][劉民780]天津『益世報』1916.6.1広告、哀情小説、中華書局[通目③1626]哀情小説、1冊25章、上海・文明書局1915.8[付晚上375]中華書局図書館目録1935附録文明書局目録、新小説類：言情小説

B0584

悲華氏 (短篇小説)

達今

『天鐸報』1912.8.2-3

[劉民406]登第6版

B0585*

悲歎離合

(意)法利那著 周瘦鵑訳

『欧美名家短篇小説叢刊』下巻 上海・中華書局1917.2^{??} 懷蘭室叢書

SALVATORE FARINA “SEPARATION”

[現代675]1917.2^{??}[劉民640]懷蘭室叢書、1917.2^{??}[漢訳2226]『欧美名家短篇小説叢刊』1917[翻目4-22]1917.2、懷蘭室叢書なし

B0586*

悲歎離合

(意)法利那著 周瘦鵑訳

『欧美名家短篇小説叢刊』下巻 上海・中華書局1917.3

SALVATORE FARINA “SEPARATION”

[劉民640][瘦鵑377]下巻

B0587*

悲歎離合

(意)法利那 周瘦鵑訳

『欧美名家短篇小説叢刊』1-3集 上海・中華書局1917.3/1931.8四版 小説彙刊95-97

SALVATORE FARINA “SEPARATION”

[民中00732]①小說彙刊95-97[劉民640]小說彙刊95-97

B0588*

悲歡離合

(意) 法利那 周瘦鵬譯

『歐美名家短篇小說叢刊』1-3集 上海·中華書局1917.3

SALVATORE FARINA “SEPARATION”

[民中00732][劉民640][紀編190][翻目4-22]

B0589*

悲歡離合

(意) 法利那 周瘦鵬譯

『歐美名家短篇小說叢刊』1-3集 上海·中華書局1917.3/1918.12再版 懷蘭室叢書

SALVATORE FARINA “SEPARATION”

[民中00732]②刊年不記、懷蘭室叢書[劉民640]懷蘭室叢書

B0590*

悲歡人影

(法) 文豪莫巴桑著 王述勤、廖旭人同譯

『小說月報』5卷1号 1914.4.25

MAUPASSANT著

[理論587][彙④2975][大典307][史索一792]

[韓08-323]GUY DE MAUPASSANT “LES BIJOUX” 1883。今訳「珠寶」

[韓08-364][劉民10]短篇[曉岩33][曉岩54]1914[曉岩189]1914[曉岩226]1914[翻目5-8]

B0591

背槍的人

仲密 (周作人)

『每週評論』13期 1919.3.16

[彙⑥2160][現期43][系目302][劉民240]

B0592*

卑怯奴 (軍事小說)

靈銳訳

『中華学生界』2卷2期 1916.2.25

訳英文原本[彙⑥1548][大典418]著者不詳[史索二157][劉民162][翻目8-2]『中華学生届^{??}』

B0593

悲秋淚

巨摩

『民權報』1912.3.28-5.25

[小報280]「悲秋^{??}」(蔡祝青) 1912.3.28-5.25[劉民428]「悲秋淚」、登第11版、白話

B0594

悲声 (哀情短篇)

瞻

『時報』1913.8.29

[劉民322]

B0595

悲声 (短篇紀實)

潛時

『時報』1914.11.30

[劉民327]

B0596

悲声 (白話小說)

選

広州『南越報』附張1914.12.8

[鄧294]

B0597

悲声 (短篇紀實)

潛時

『余興』8期 1915.5

B0598

悲声 (哀情小說)

嚼雪

胡寄塵編『小説名画大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文獻出版社1996.7影印 北京函書館藏珍本小説叢刊

B0599*

卑田院客 (短篇小說)

半儂 (劉半農)

『小説海』1卷5号 1915.5.1

MARCEL PRÉVOST

[彙①389][大典334]創作とする[史索一1284][系目257][韓08-327][韓08-346][劉民146][父半農172][半農407][農前83]法国批列沃斯特作、第一卷第五期、法国小説[翻目27-21]

B0600

碑語寓言

曹子漁

上海『万国公報』9年416卷 光緒2.10.17 (1876.12.2)

[彙①90]

B0601

悲中歡

『盛京時報』1912.12.7-20

[盛京049][盛京録049]白話短篇才子佳人小説[劉民353]作者未標

B0602*

杯中血

(英)傑而克著 凌景伊訳

新世界小説社 光緒34(1908)

[阿英125][漢訳2462][現代909][大典170][編年③1221]『新世界小説社報』第7期1907.5.3廣告、訳述中

[編年231]光緒三十四年

[編年③1450]上海小説^譯界小説社、光緒三十四年(1908)正月中旬出版[大康18-891]同左

[編年④1520]偵探小説、『神州日報』1908.5.20新世界小説社廣告[編年④1689]『時報』1909.1.30

新世界小説社廣告[編年④1959]『天鐸報』1910.3.12掃葉山房廣告[編年⑤2453]翻譯介紹[編年⑥

2923]新世界小説社光緒三十四年版[仁敏14-559]『天鐸報』1910.3.12掃葉山房廣告[劉晚225]「懷^譯

中血」[慧敏486][涵訳73]光緒三十四年[版補下371]光緒三十四年[付三359]新世界小説社廣告小品

小説[韻声102]傑爾^譯克著、新世界小説社1908[付晚下642]『掌中珠』1907.九月中旬、新世界小説

社廣告、小品小説[翻目27-22]

B0603

北冰洋帰客談 (時事寓言)

劍秋

『新聞報』1916.7.25-27

[劉民299]

B0604*

北冰洋冒險得新地記 (最新小説)

日本某某著 支那某某訳

『国民日日報』光緒29.7.17-8.1(1903.9.8-21)

[劉晚139]登於附張、1903.9.8のみ(陳清茹131)1903.9.9[清茹報16]光緒二十九年七月十八(1903.9.9)

[編年②626]光緒二十九年七月十七日(1903.9.8)至八月初一日(1903.9.21)[大康18-528]同左

[大康18-825]同左

[楊凱博50]1903.9.8のみ[楊凱博116]1903.9.8のみ

B0605*

北冰洋探險録

劉雲舫訳

『申報』1919.8.24-27

[劉民278]

B0606

北方之凍 (滑稽小説)

野民

『申報』1914.11.14

[劉民267]

B0607

北極出險記

(許) 指巖

『小説海』2巻10号 [1916.10.1]奥付は1916.11⁷⁷. 1

[杜79]が刊年を訂正する[彙⑥1404]1916.10.1[大典408]1916.10.1[史索一1308]1916.10.1
[系目109]1916.10.1[劉民152]1916.10.1[現史③49]著者不記、第2巻第10号1916.10.1

B0608

北京 (社会小説)

儒丐

『京話日報』4029号

[劉晚157]

B0609*

北京巴黎間競車日記 (探検小説)

未署訳者名

『申報』1908.12.7-1909.1.4

(劉德隆) [劉晚116]標 “探險実事”

[編年④1656]標 “探險実事”、光緒三十四年十一月十四日 (1908.12.7) 至十二月十三日[大康18-592]同左[大康18-907]同左

[編年④1667]光緒三十四年十二月十三日 (1909.1.4) 畢

[楊凱博52]標 “探險実事” [楊凱博126]同左

B0610

北京兵変始末記

国事新聞社

国事新聞社1912.5

[唐平2271]1912.5[唐書13]1912.5初版

B0611

北京第一貴婦与楊小楼秘史 1冊

無名氏撰

[純16]石印本[民中09590]

B0612

北京繁華夢 (原題夢遊燕京花月記 醒世小説) 15回

夏侶蘭

上海・改良小説社 宣統3.4(1911) 説部叢書

[阿英75]角書不記[提要1232]未見[大典219][系目109]宣統三年1911[古大1001][中村][樽本C][書坊訂913-57]角書不記、宣統三年印行

[編年294]宣統三年

[編年④1846]宣統三年四月

[編年⑤2192]『申報』1911.5.22改良小説社広告[編年⑤2197]作者為侶蘭閣、即夏侶蘭、宣統三年(1911)四月出版[編年⑤2345]自著介紹[編年⑥2923]宣統三年版[大康107-27]標 “醒世小説”、書目録頁与正文均題「北京新繁華夢」、正文題下又注「原名夢遊燕京花月記」、宣統三年(1911)四月上海改良小説社[目白11]未見[古提777][劉晚225]説部叢書[鑫344]「北京新繁華夢」で採録。

封面題「北京繁華夢」、目錄頁与正文頁題「北京新繁華夢」、正文題下又注「原名「夢遊燕京花月記」、翻新小說[付晚下652]『申報』1911.8.6改良小說社廣告、三大特色

B0613

北京黑幕大觀 30回 6冊

不幸我生喋喋著述 夢花館主蔭香眉批

上海·廣文書局1918.6.10

[民中08858][書坊987][書坊訂1109-1]1918印行[樽本C][劉民641][元卿中76]版權頁缺[付民195]写真あり、發行者：上海廣文書局、發行所；上海·大東書局、中華⁷⁷民國七年(1918)六月六⁷⁷[十日發行、上海函書館藏

B0614

北京監獄紀實

王元增

北京監獄1913.2

[唐平2275]1913[唐書13]1913.2初版

B0615

北京警犬偵探案之一、二 (偵探小說)

一雁

『寸心雜誌』1-2期 1917.1.10-2.10

[彙⑥1835][史索二164][系目109][劉民225]「北京警犬偵探⁷⁷之一、二」[偵探733]角書不記

B0616

北京警犬偵探案之一

何海鳴

『海鳴說集』上海·民權出版部1918.5

[大辭⑦5087]偵探小說[民中11740][現代377]

B0617

北京警犬偵探案之二

何海鳴

『海鳴說集』上海·民權出版部1918.5

[大辭⑦5087]偵探小說[民中11740][現代377]

B0618

北京学生聯合会新劇团劇本

(陳)大悲編

北平北京学生聯合会1920.10

[現代573]陳大悲「良心」「英雄与美人」、人藝社「是人嗎」

B0619

北京学生聯合会新劇团劇本

大悲編

北京学生聯合会1920.10

[大典486]

B0620

北京之秘密 22章

蝶也

上海・中華偵探社1916.7／上海・大声図書局1917.2再版

[付民132]写真あり、印行者：中華偵探社、総寄售處：上海・泰東図書局、上海・中華図書館、上海・啓新書局、中華民國五年(1916)七月出版、上海図書館蔵。另有上海大声図書局1917年2月再版本、筆者未見[民中08938][大典405]は大声図書局1916.7刊とする[樽本C][劉民641]（許軍425）上海大声図書局1916、袁世凱系列

B0621

北里嬰兒 （哀情篇）

畢倚虹

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

袁進「二十年代初作品」

B0622*

北美婦 （俠情小説）

美人柏列希著 是吾訳

『申報』1914.6.6-7.8

[劉民265]

B0623*

北夢 (MR. NORTH'S DREAM)

HENRY WOOD女士 鉄樵（惲樹珏）

『小説月報』8卷1号 1917.1.25

MRS. HENRY WOOD “MR. NORTH'S DREAM”

[彙④3009] “MR. NORTH'S DREAM” 不記[史索一860] “MR. NORTH'S DREAM” 不記[劉民21]寓言[曉岩232]1917[正文24][翻目27-23]

B0624

北錢

『笑林報』1905以降?

[史索二204][編年149]光緒三十一年[現史①284]1905、月日不記

B0625

北史演義 6冊 64回

杜綱編 許宝善評 譚載華校訂

上海・商務印書館1920.11／1925.1再版

[民中08516]歴史小説[書坊631-14]1920鉛印[書坊訂811-27]同左[哈仏民③1387]1927三版

B0626

北寺香 （社会小説）

（程）瞻廬

『申報』1909.9.23

（劉德隆）[匡補185]劉晚目錄は未著録

B0627

北宋楊家將

上海・源記書莊 光緒24.2 (1898)

[編年②399]光緒二十四年二月[付晚上386]「北宋楊家將伝」、中華書局叢書目錄1935附錄文明書局目錄、繡像繪圖旧小説類

B0628

北條時宗伝 (文藝史伝)

著者不記

『台湾教育会雜誌』27号 明治37(1904).6

[建蓉446]

B0629

北魏奇史閩孝烈伝 12卷 46回

張紹賢

藏徳堂 道光30 (1850)

[提要699][提要1268][全書12]清代小説、刻本[近大223]章回小説、閩川張紹賢爾修著[系目109]刻本[書坊訂493][古大832]

[編年8]閩川張紹賢爾修著、道光三十年六月

[編年①27]同左

[編年⑤2345]自著介紹[目白13][五百1354]清代白話長篇世情小説、また上海古籍出版社[古提650][劉晚225][学大1579]刻本

B0630

北洋警察 (短篇写実)

簡静公

『民強報』1913.12.24

[劉民445]

B0631

北遊記 (一名共和之賊 滑稽警世小説)

無邪

『中華新報』1916.6.10

[劉民458]

B0632

被案 (滑稽短篇)

知味

『時報』1915.9.21-22

[劉民333]対話体、贈有正書券一元

B0633

被案 (滑稽短篇)

知味

『余興』20期 1916.9

B0634

蓓德小伝

揆、笑

『時報』1914.1.29-9.17

[劉民323]

B0635*

蓓德小伝

天笑生（包天笑）編訳

上海・有正書局1915.3

[民外4277]原著者不詳[漢訳2990]著者不詳[現代914][大典372]は「落^ㄟ德小伝」、著者不詳とする[付朱296]1915.3.1[劉民641][麗萍62]小説、上海有正書局1915年3月初版[付晩下597]『曲話』1916.8有正書局広告[翻目16-2]

B0636*

被羈德軍中二十二月之回顧

(法) GUINARD筆述 迷信訳

『小説大観』11集 1917.9.30

[彙⑥1612][大典442][史索一1455][劉民]未収録

B0637*

貝克偵探談 初編、続編 (偵探小説) 全2冊

(英) 馬克丹諾保德慶著 林紓、陳家麟訳

商務印書館 宣統1(1909)

MATTHIAS McDONNEL BODKIN “THE QUESTS OF PAUL BECK” 1908.

<初編>

尸言THE VOICE FROM THE DEAD、
 因微見著TRIFLES LIGHT AS AIR、
 珠寶墜水DROWNED DIAMONDS、
 西班牙罪人THE SPANISH PRISONER、
 球場伏尸THE MURDER ON THE GOLF LINKS、
 紅玉被盜THE RAPE OF THE RUBY。

<続編>

舟行計程THE SHIP'S RUN、
 窮盜所往DRIVEN HOME、
 鬼海'TWIXT THE DEVIL AND THE DEEP SEA、
 手隱不見THE UNSEEN HAND、
 血印HIS HAND AND SEAL、
 破案迅捷QUICK WORK

孔夫子旧書網に初編写真あり。表紙角書は「新訳偵探小説」中華民国三年七月三版[泰来075]角書不記、細目あり、「舟行計^ㄟ程」と誤る[阿英124]「貝克偵探譚^ㄟ」、角書不記、(英) 馬克丹諾保德度^ㄟ著、細目不記[阿研453]「貝克偵探譚二編」[中村S3-19]角書不記、「舟行紀^ㄟ程」、続編を「“THE

CAPTURE OF PAUL BECK” 1909?」とするのは誤り[現代910]初編[現代910]続編（郭延礼）
 [営業268]初編[営業269]続編[営業359][『東方雑誌』8:1広告]（偵探小説、林紓訳）各種小説[劉民
 773]『東方雑誌』8巻1号広告（偵探小説、林紓訳）各種小説
 [編年257]宣統元年
 [編年④1819]初編、標“新訳偵探小説”、宣統元年（1909）六月出版、説部叢書二集第二十七編
 と誤る。細目あり、異同部分は「毬場伏尸」[大康18-917]同左。六月但日期不詳、説部叢書削除
 [編年④1824]初編、林琴南先生新訳、『時報』1909.8.16商務印書館広告
 [編年④1844]続編、標“新訳偵探小説”、宣統元年（1909）七月出版、細目あり、「血印」未収録
 [大康18-918]同左。七月月但日期不詳
 [編年④1861]『時報』1909.10.8商務印書館広告[編年④1931]林琴南先生訳本、『申報』1910.2.3
 商務印書館広告[編年⑤2145]『嚆報』第61号1911.2.18小説貸貸社広告[編年⑤2176]二編[編年⑥
 2923]初編、続編、宣統元年版[大康05]宣統元年版[仁敏14-519]『嚆報』第61号1911.2.18小説貸
 貸社広告[劉晚225][慧敏493][涵訳55]「貝克偵探談続編」、角書不記、林紓等訳、宣統元年[版補下
 311]「貝克偵探談続編」、角書不記、林紓等訳、宣統元年[涵訳63]「貝克偵探談初編」、角書不記、
 林紓等訳、宣統元年[版補下314]「貝克偵探談初編」、角書不記、林紓等訳、宣統元年[宏照64]角書
 不記、宣統元年（1909）、細目あり[兵蘭201]角書不記、THE QUEST^{??} OF PAUL BECK[偵探
 616]角書不記、M. McDONNEL BODKIN “THE QUESTS OF PAUL BECK & THE CAPTURE
 OF PAUL BECK^{??}”、細目あり、「因微見著」不記、「血印」不記、説部叢書二集第廿七、廿八編と
 するは誤り[広告1-312]角書不記、出版社刊年不記[張車170]宣統元年出版、続編THE CAPTURE
 OF PAUL BECKとするは誤り、細目あり[麗華博63][仁敏14-458]初続編、『法政雑誌』第1年第5
 期1911.7.20商務印書館林訳小説広告[仁敏14-563]『天鐸報』1910.3.17商務印書館己酉広告[編
 年④1960]未収録[瓊芳博120頁]翻訳小説、宣統元年、細目なし[郭揚68]角書不記、1909年、細目
 なし[郭揚68]角書不記、続編、1909年、細目なし[韻声103]「貝可^{??}偵探談初編」、角書不記、上海
 商務印書館1909[韻声103]「貝克偵探談続編」、角書不記、上海商務印書館1909[付晚上193]『商
 務印書館書目提要』1909.九改定7版、新訳小説、偵探小説、提要[翻目3-27]間違い箇所のみ示す。
 DROE^{??}[W]NED DIAMONDS、THE P^{??}[R]APE OF THE RUBY、続編を“THE CAPTURE OF
 PAUL BECK” 1909とするのは誤り、窮盜所[往]、鬼海なし

B0638*

貝克偵探談 初編、続編 （偵探小説） 全2冊

（英）馬克丹諾保德慶著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1914.6 林訳小説叢書1=45

MATTHIAS McDONNEL BODKIN “THE QUESTS OF PAUL BECK” 1908。

<初編>

尸言THE VOICE FROM THE DEAD、
 因微見著TRIFLES LIGHT AS AIR、
 珠宝墜水DROWNED DIAMONDS、
 西班牙罪人THE SPANISH PRISONER、
 球場伏尸THE MURDER ON THE GOLF LINKS、
 紅玉被盜THE RAPE OF THE RUBY。

< 続編 >

舟行計程THE SHIP'S RUN、
 窮盜所往DRIVEN HOME、
 鬼海'TWIXT THE DEVIL AND THE DEEP SEA、
 手隱不見THE UNSEEN HAND、
 血印HIS HAND AND SEAL、
 破案迅捷QUICK WORK

[林訳全集24]初編、上海・商務印書館、奥付の刊年部分は欠損、林訳小説叢書第四十五編[林訳全集24]続編、上海・商務印書館、林訳小説叢書第四十五編

[叢書637]林訳小説叢書45[民外0839]林訳小説叢書第45編[漢訳2500]初編、1914初版、林訳小説叢書[民外0840]「舟行紀⁷⁷程」、林訳小説叢書第45編[漢訳2501]続編、1914初版、林訳小説叢書、「舟行紀⁷⁷程」[中村S3-20]掲げられた表紙写真は林訳小説叢書第四十五編[中村S3-21]細目あり、「舟行紀⁷⁷程」[現代910]初編、林訳小説叢書第45編[現代910]続編、林訳小説叢書第45編[大典308][MICHIGAN] (郭延礼) [商目99]偵探、刊年不記[唐平2037]角書訳者不記、1914-1915[唐書13]角書不記、初編1914.6初版、林訳小説叢書[唐書13]角書不記、続編1914.6初版、林訳小説叢書[慧敏493]林訳小説叢書1=45[劉民641]林訳小説叢書1集45編[紀編156]題名のみ、1914[張車170]初編、1914、林訳小説叢書第45編[張車170]続編、1914.6、林訳小説叢書第1集第45編[翻目3-27]林訳小説叢書第1集第45篇[義胄128]英国馬克丹諾保德慶原著、共訳者不記、商務館印本、民国三年、小説類下偵探之属、林訳小説叢書不記[義胄213]偵探小説、初続編、角書不記、民国三年六月十七日⁷⁷、林訳小説叢書不記

B0639*

貝克偵探談 初編、続編 (偵探小説) 上下冊

(英) 馬克丹諾保德慶著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1915.10再版 説部叢書2=27, 28

MATTHIAS McDONNEL BODKIN “THE QUESTS OF PAUL BECK” 1908。

< 初編 >

尸言THE VOICE FROM THE DEAD、
 因微見著TRIFLES LIGHT AS AIR、
 珠宝墜水DROWNED DIAMONDS、
 西班牙罪人THE SPANISH PRISONER、
 球場伏尸THE MURDER ON THE GOLF LINKS、
 紅玉被盜THE RAPE OF THE RUBY。

< 続編 >

舟行計程THE SHIP'S RUN、
 窮盜所往DRIVEN HOME、
 鬼海'TWIXT THE DEVIL AND THE DEEP SEA、
 手隱不見THE UNSEEN HAND、
 血印HIS HAND AND SEAL、
 破案迅捷QUICK WORK

[叢書784]說部叢書二集27, 28[民外0839]說部叢書2集第27編[漢訳2500]初編、BODKIN, M, McDONNEL、1909（宣統元）初版／1915再版、說部叢書二集、原書THE QUESTS OF PAUL BECK. 1908（初編）[民外0840]「舟行紀⁷⁷程」、說部叢書2集第28編[漢訳2501]統編、「舟行紀⁷⁷程」、1909（宣統元）初版／1915再版、說部叢書二集、原書THE CAPTURE OF PAUL BECK. 1909⁷⁷[現代910]初編、說部叢書第2集第27編[現代910]統編、說部叢書第2集第28編[大典308]（郭延礼）[商目94]初編、偵探、刊年不記[商目95]統編、偵探、刊年不記[慧敏493]說部叢書2=27, 28[唐書13]角書不記、初編1915.10二版、說部叢書[唐書13]角書不記、統編1915.10二版、說部叢書[劉民641]林訳小説叢書2集27、28編と誤る[張車170]上下冊、1915.10再版、說部叢書第2集第27、28編[方曉博169]1915.10再版、說部叢書2=27、原作不記[方曉博169]1915.10再版、說部叢書2=28、原作不記[翻目3-27]說部叢書第⁷⁷2集第27-28編

B0640

被難始末記

林颯

阿英編『庚子事變文学集』北京・中華書局1959.5 中国近代反侵略文学集

[魏李510]全文也毛農是惜秋生的代筆

B0641

悖入悖出（警俗小説）

矢辛

『礼拝六』69-70期 1915.9.25-10.2

[彙⑤1190][大典355][史索一1156][系目372][劉民115][現史③7]統、著者不記、第70期

1915.10.2

B0642

悖入悖出（紀実短篇）

子英

『滬江月』5期 1918.8

[彙⑥2138][系目372][劉民236][史索二105]角書は紀実小説、1918.4以降?

B0643

悖入悖出

鑑湖秋笑我

『時報』1919.9.11-14

[劉民351]贈有正書券二元

B0644

悖入悖出

矢辛

于潤琦主編『清末民初小説書系・警世卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第六十九、七十期1915年9月

B0645*

被幸福忘却的人們（訳劇）

賓斯奇著 周作人訳

『新青年』8卷3号 1920.11.1

DAVID PINSKI著

[作人623]角書不記、小說[阿索402][現期28] (猶太) 賓斯奇著[劉民]未收錄

B0646*

被幸福忘却的人們 (戲劇)

(猶) 賓斯奇D. PINSKI 周作人訳

『空大鼓』開明書店1928.11

DAVID PINSKI著

[作人919][虛白107]

B0647

背影

碌鹿、頤叔

『小說月報』7卷9号 1916.9.25

[彙④3005][大典407][史索一851][系目302][劉民19]瑣言[現史③46]著者不記、第7卷第9号

1916.9.25

B0648

貝原篤信 (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1899.6.23-25

[建蓉448][建蓉448]畢

B0649

奔篤 (短篇滑稽)

金頌斌

『時報』1913.12.7

[劉民323]

B0650

奔喪到家

適

『每週評論』1期 1918.12.22

[彙⑥2156][現期39][系目238][劉民240]

B0651

本報出版之始声 (班本)

銳公

『振華五日大事記』1期 丁未3(1907.4)

[彙③2164]

B0652

本地狀元 (滌垢小說)

未署作者名

香港『珠江鏡』光緒32.閏4.15 (1906.6.6)

[編年③1009]光緒三十二年閏四月十五日（1906.6.6）連載結束時間不詳[大康18-541]同左。
起訖時間不詳

[鄧306]標“樵垢小説”、1906.6.6、1906.6.11(9統)

B0653

本能

姚鵠雛

『晶報』1919.9.9-18

[劉民585]鵠雛

B0654

本能

姚鵠雛

『姚鵠雛文集』小説卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

B0655

本所擒龍

(菊池) 三溪

『漢文台湾日日新報』光緒32.閏4.25（1906.6.16）

[仁敏14-659]『漢文台湾日日新報』明治39年

B0656

笨哥哥

(孫毓修編纂)

上海・商務印書館 童話1=15

[系目407]刊年不記、童話1輯15[樽本]封面と1, 2頁のみ[商目89][涵著87]第一集第十五編、民國二年五月[版補下]未収録[百兒044]童話第1集

B0657

笨老婆養孩子

(丁) 竹園

『竹園白話五種』北京・愛國報館 民國初年

[大辭④2002][系目407]は「笨老婆養孩子及其他^ㄞ（一名竹園白話）」、光^ㄞ愛國報剪貼本とする
[劉民641]

B0658

笨老婆養孩子

(丁) 竹園稿

天津『大公報』光緒29.8.28-9.17（1903.10.18-11.5）

[編年②640]光緒二十九年八月二十八日（1903.10.18）[大康18-528]同左。至九月十七日

[編年②648]光緒二十九年九月十七日（1903.11.5）畢

[仁敏14-439][仁敏14-439]畢[李雲158]「附件」欄目、光緒二十九年八月廿八日、九月初一日、初三日、初五日、初八日、十五日、十七日（1903.10.18、20、22、24、27、11.3、5）

B0658b

笨老婆養孩子

(丁) 竹園稿

『民興報』宣統2.3.18 (1910.4.27)

[李雲160]宣統二年三月十八 (1910.4.27)

B0659

笨賊 (滑稽小說)

左丹

『礼拝六』99期 1916.4.22

[彙⑤1195][大典398][史索一1166][系目407][劉民119]

B0660

笨賊

左丹

于潤琦主編『清末民初小說書系·滑稽卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第九十九期1916年4月

B0661

羸妹

二仰山人

「客中異聞錄」上海·申報館『屑玉叢談』四集 光緒6.1 (1880)

[編年①172]

B0661b*

逼不得已

斯特林堡著 周瘦鵬訳

『新中国』5期 1919

STRINDBERG著[瑤菁]『婚媾 MARRIED』より

B0662

逼月 1折

東仙詞人

『養怡草堂樂府』同治13(1874)

[伝雑63][左目298][左録529][大辞⑧5687]近代雜劇劇本[学大1618]雜劇劇本

B0663

逼債奇遇 (短篇小說)

涯

檳榔嶼『檳城新報』宣統3.2.11 (1911.3.11)

[編年⑤2157]宣統三年二月十一日 (1911.3.11) [大康18-674]同左

[仁敏14-650]徐圓陽

B0664

鼻 (短篇小說)

貴僧

『申報』1918.7.20-21

[劉民275]

B0665*

鼻

楊佩玉訳

『新世界』1919.7.15-17

[劉民519]

B0666

鼻煙盒 (滑稽短篇)

天侔

『新聞報』1915.5.12

[劉民290]

B0667

鼻煙壺物語 (短篇小說)

陳少甫

『時報』1916.8.6

[劉民338]贈有正書券一元

B0668

鼻煙壺物語 (短篇小說)

周含茹統

『時報』1916.8.18

[劉民338]贈有正書券八角

B0669

鼻之趣史 (滑稽小說)

石山

『禮拜六』41期 1915.3.13

[彙⑤1183][大典328][史索一1141][系目505][劉民107]

B0670

鼻之趣史

石山

于潤琦主編『清末民初小說書系·滑稽卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第四十一期1915年3月

B0671*

彼得大帝

(日) 佐藤信安著 兪愚齋主訳

文明書局1902

[涵歷32]光緒二十八年[漢訳3449]1902 (光緒二十八) [付晚下482]『中國白話報』1904.1.2

鏡今書局廣告[付晚下820]『中外日報』1908.3.4支那新書局廣告

B0672*

彼得警長 (偵探小說) 上中下冊

(英) 佚名著 吳步雲訳

上海・小説林社 1906.1上巻 1906.2中巻 1906.4下巻 小説林（叢書）

（徐念慈：「寒牡丹」之即「彼得警長」[編年③1479][大康18-778][大康18-894]）は誤りと[中村73-143]が指摘する

[叢書134]小説林[漢訳2376]（小説林）と記して叢書の意[現代898][大典109]『小説林』第9期「小説林書目4」は丙午正月（1906）とする[涵訳76]「彼徳^{??}警長」、角書不記、洞庭吳歩雲訳、光緒丙午年[版補下367]「彼徳^{??}警長」、角書不記、洞庭吳歩雲訳、光緒三十二年（寅半生「小説閑評」是書即「穿中花」[編年③1161]）[阿研487]刊年不記[中村73-143]「穿中花」の別訳（陳平原）与「穿中花」乃一書両訳

[編年152]「彼徳^{??}警長」とする

[編年③940]『南方報』1906.1.28小説林社広告[編年③949]1906.2.25小説林社広告[編年③956]中巻、『時報』1906.3.20小説林社広告

[編年③961]上中巻、光緒三十二年（1906）二月出版[大康18-853]同左。二月但日期不詳

[編年③976]下巻、光緒三十二年（1906）三月出版[大康18-854]同左。三月但日期不詳

[編年③983]下、『時報』1906.5.5小説林社広告[編年③1155]上中下巻、『月月小説』第1年第4号

1907.1.28小説林社広告[編年③1195]上中下、『中外日報』1907.3.14宏文館小説林社広告[編年⑥

2923]上中下巻、光緒三十二年版[大康05]「彼徳^{??}警長」、光緒三十二年版[編年156]「彼徳^{??}警長」

下冊三月とする[編年③1053]『宋教仁日記』1906.8.29[編年④1691]上中下、『時報』1909.2.8

小説林社広告[編年④1949]偵探小説、上中下巻、『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年⑤2453]

翻訳紹介[劉晚225]「彼徳^{??}警長」、據今人陳平原先生説、此小説与「穿中花」乃一書両訳[慧敏440]

正月、小説林（叢書）。（黄霖、韓同文下冊305）英国巴爾勒斯著[偵探599]角書不記、小説林叢書

[樂113]角書不記、上中巻、丙午正月初版、下巻丙午四月初版[樂14-273]同左[樂14-284]偵探小説、

印刷中[樂14-294]角書不記、上中巻、丙午正月[樂14-294]角書不記、下巻、丙午四月[樂14-328]

偵探小説[樂14-348]は[樂113]と同じ[樂14-383]角書不記、上中巻丙午正月／下巻丙午四月[徐著

390]3巻、上中巻光緒三十二年正月出版、下巻四月出版[方曉博76]角書不記、刊年不記、小説林系

列叢書[付晚下571]「彼徳^{??}警長」、『銀行之賊』1907三版小説林社広告、偵探小説[翻目3-28]小説林

（叢書）

B0673*

彼得警長 3冊

（英）佚名著 吳歩雲訳

小説林社 光緒丙午(1906)

（徐念慈：「寒牡丹」之即「彼得警長」[編年③1479][大康18-778][大康18-894]）は誤りと[中村73-143]が指摘する

[阿英127][阿研418][編年③1438]（寅半生「小説閑評」是書即「穿中花」）[阿研487]刊年不記[中

村73-143]「穿中花」の別訳（陳平原）与「穿中花」乃一書両訳[劉晚225]（黄霖、韓同文下冊305）

英国巴爾勒斯著[艶麗11]具体年份不詳

B0674*

比徳臨陣筆記

雷瑰特著 許金源訳

上海・有正書局1917.4 欧戦叢書

[民外2082]本書系關於第一次世界大戰の通訊報道[漢訳2754]「比徳臨戦^{??}筆記」、欧戦叢書[現代676]欧戦叢書[衛229][劉民641]欧戦叢書[付二45]有正書局新小説広告1917[翻目27-25]欧戦叢書

B0675

筆工沈梅

无悔

『小説月報』7卷9号 1916.9.25

[彙④3005]无^{??}悔とする[大典407]は無^{??}悔とする[史索一851]は無^{??}悔とする[系目359]は無^{??}悔とする[劉民19]瑣言[現史③46]著者不記、第7卷第9号1916.9.25

B0676

筆管中之炸彈 (短篇小説)

嘉定二我

『申報』1913.6.24

[劉民259]

B0677

比国少年

成舍我

『愛国英雄』下編

(于潤琦)

B0678

比国少年

舍我

『民国日報』1917.2.13

[劉民472]

B0679

比国少年

成舍我

于潤琦主編『清末民初小説書系・愛国卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『愛国英雄』下編

B0680

彼何人斯 (警世小説)

蕭然鬱生 原

『月月小説』1年12号 光緒丁未12[.15](1908[.1.18])

[彙③2051][補目51]角書号数不記、1906年^{??}[提要1022]「新鏡花縁」で著者の別作品を紹介して[大典149]1908.1.18刊とする[史索一324]1908.1.18刊とする[歴近376]短篇小説[系目257]1908.1.18刊とする

[編年199]1908.1.18刊とする

[編年③1432]第1年第12号、光緒三十三年(1907)十二月[大康18-774]同左。十二月但日期不詳[劉晚61]1908.1.18刊とする[志梅博115]題名のみ[九華244]第1年第12号を光緒三十三年十二月

望日（1908.1.18）とする

B0681

彼何人斯

蕭然鬱生撰

『短篇小説十五種』上海・群学社 宣統2(1910) 説部叢書

[西諦13084][大典204]説部叢書[系目257]説部叢書

[編年279]

[編年279]単行本扱い、宣統二年

[編年④1901]宣統元年（1909）十月出版

[劉晚225]「彼斯何^{??}人」、説部叢書

B0682

彼何人斯 （短篇小説）

（周）瘦鵑

『礼拝六』65期 1915.8.28

「世界思潮」四之前二[彙⑤1189][史索一1154][劉民113]

B0683

彼何人斯

蕭然鬱生

『中国近代文学大系』2集9卷小説集七 上海書店1992.1

選自『月月小説』第12号，上海月月小説社光緒三十三年（1907）十二月版

B0684

彼何人斯 （警世小説）

蕭然鬱生

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷（上）

選自『月月小説』第12号，上海月月小説社 光緒三十三年（1907）十二月版。校点者：晏海林。責任編委：王繼權

B0685

彼何人斯

蕭然鬱生

于潤琦主編『清末民初小説書系・警世卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『月月小説』第十二号1907年12月

B0686

筆花夢

存争

『湖南教育雜誌』2年4-6期 1913.3.15-4.15

[彙⑤95][大典252][史索二138][系目359][劉民41]

B0687

筆尖

俞天憤著 徐枕亞評

『中国新偵探案』上海・小説叢報社1917.2.10／1922.9四版
[大辞②895][民中09943][偵探734]

B0688

筆尖

俞天憤著 徐枕亜評

『中国新偵探案』上海・中原書局1936.10重版 中国文学名著1
[民中09943][偵探734]

B0689

比較的 (社会小説)

鴛鴦

『新申報』1919.11.6-10

[劉民513]

B0690*

比律賓志士独立伝

(比律賓) 崇昭本西著 吳超訳

日本・訳書彙編社 光緒28.9.9 (1902.10.10)

崇昭本西の国籍を日本とするのは阿英の誤記。(比律賓) マリアーノ・ポンセMARIANO PONCE 著(扉は「比律賓 マリアノポンセ著」)、宮本平九郎、藤田季荘共訳『南洋之風雲：比律賓独立問題之真相』博文館1901.2.23の「付録：志士列伝」を漢訳する。本西はポンセを指す。崇昭はポンセの日本語別名だと考えられる

[樽本C]表紙のみ「飛律賓志士独立伝」、目次、本文が「比律賓志士独立伝」。奥付は明治三十五年十月十日／光緒二十八年九月九日発行。上海図書館の表示は光緒二十八年九月九日 (1902.9.9^{??} [10.10]) [唐平1866]1902.9新曆旧曆混用[唐書5]1902.9新曆旧曆混用[阿学203]日本^{??}崇昭本西著 [阿辛180]日本^{??}崇昭本西著[述略154]「非^{??}律賓志士独立伝」日本^{??}崇昭本西著[漢訳3437]「非^{??}律賓志士独立伝」、(日^{??}) 崇昭本西著、1902 (光緒二十八) [付晚上427]「飛臘賓志士独立伝」、『集成書目提要』開明書店広告、歴史部、提要

B0691

筆命現形記 2冊

作者不詳

鴻文書局 宣統1.9 (1909)

[編年④1870]『時報』1909.10.20鴻文書局広告

[編年④1882]宣統元年 (1909) 九月出版

[編年⑥2923]宣統元年版

B0692

筆墨一夕談 (滑稽短篇 短篇小説)

(方) 駿乎

『秋声』2-3期 1918.2.15-3.1

[史索二103]1918.2以降?-同年4?[劉民235]

B0693*

筆孽

競夫

『小説月報』8卷9号 1917.9.25

[彙④3016][史索一876][系目359][劉民23]叢訊[曉岩233]1917

B0694

筆生花 32回

邱心如

光緒34(1908) 申報館叢書

[書坊訂578-28]

[編年232]光緒三十四年

[近大798]彈詞、咸豐七年(1857) [近代378]彈詞名。1857年刊行[大辭⑦4856]近代彈詞、咸豐七年(1847)初刻、光緒二十年(1894)上海書局石印本、全名「繡像全圖筆生花」、同年申江袖海山房本及1933年商務印書館排印本(鄭振偉)光緒年間申報館鉛印本,有16冊本及32冊本兩種,題為「筆生花」;一為光緒二十年(1894)仲夏申江袖海山房石印本,8卷32回,共8冊,題為「繡像全圖筆生花」;一為光緒二十五年(1899年)之己亥仲夏上海書局石印本,題為「繪圖筆生花」。據此則署名「申報館主」之啓事看來,「筆生花」於光緒七年十二月初十日(1882年1月29日)正式發售,為16冊本[鄭編64]彈詞、淮陰心如女士(丘心如)著、1857[史索記17]彈詞、淮陰心如女士著、1857[古目281]中国古典講唱文學叢書、江巨榮校點、中州古籍出版社1984.8[編年③1308]『中外小說林』第7期1907.8.19香港廣藝書局廣告[編年⑤2248]『新中華報』1911.8.24汕頭文明商務書局廣告[編年⑥2962]光緒三十三年香港廣藝書局代售[仁敏14-611]『新中華報』1911.8.24汕頭文明商務書局廣告[編年補二11]『唯一趣報有所謂』1905.10.16廣告[編年補二18]『唯一趣報有所謂』1906.4.3英華書口廣告

B0695

筆生花 (繪圖) 32回

心如女史

台灣·廣文書局 刊年不記(1980) 中国近代小說資料彙編21

[中文739]長篇彈詞、出版社刊年不記[古目302]1980[古目302]台灣·文海、刊年不記

B0696

匕首 (偵探小說)

半儂 (劉半農)

『中華小說界』1年3期 1914.3.1

[理論460]半とする[理論585][彙⑤842][大典276]半とする[史索一951][系目15][劉民59][父半農170][半農405][偵探29]角書不記、半「弁言」[偵探730]角書不記、第一年第三号⁷⁹[紀編144]角書不記[農前38][農前40]偵探小說

B0697

匕首 (偵探小說)

半儂 (劉半農)

胡寄塵編『小説名画大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10/北京·書目文獻出版社1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

B0698

匕首 (偵探小說)

半⁷⁷ (劉半農)

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小說大系78 短篇小說卷(上)

選自『中華小說界』第1年第3期, 上海中華書局1914年3月版。校点者: 晏海林。責任編委:
王繼權

B0699

匕首

劉半農

任翔主編『雪獅(百年中国偵探小說精選:1908-2011)』第3卷 北京師範大学出版社2012.10

角書不記、『中華小說界』第一年第三期 1914.3

B0699b

匕首

劉半農

郭長海『劉半農前期研究』北京·團結出版社2014.9 中華南社文化書系 第3輯

[農前206]偵探小說

B0700

匕首姻緣 (俠情小說)

(金) 一明

『小說新報』4年3期 戊午3(1918)

[史索一1403][系目15]戊午年三月(1918) [劉民185]

B0701

匕首姻緣 (俠情小說)

一明

『晨鐘』1918.7.14-16

[劉民492]

B0702*

比斯合伝 (艷情小說)

姜世傑訳

『大世界』1919.8.9-12

[小報295]至4節完[劉民529]

B0703

俾斯麦情史

(周) 瘦鷗

『新聞報』1917.6.14

[劉民302]登雜俎欄

B0704*

俾斯麦之狼狽

披髮生訳

『説部腋』新小説社 光緒31(1905)

[樽本C]表紙、扉は説部腋／第一輯／新小説社印。奥付は編輯者：新民叢報社社員、発行所：新小説社、光緒三十一年十月廿五日（1905.11.21）初版。雑・書館は第1輯1905.10.20^{??}とする
[阿英157][漢訳2224]

[編年146]

[編年②909]羅普訳、光緒三十一年十月二十五日（1905.11.21）[大康18-848]同左

[編年150]光緒三十一年。『説部腋』不記

[劉晚225][紀編53]1905.10[現史①282][現史①285]1905『説部腋』不記[翻目27-24]光緒二十一年^{??}（1905）

B0705*

俾斯麦伝

広智書局訳

広智書局1902

[涵歴32]光緒二十八年[版補下218]光緒二十八年[漢訳3450]広智書局同人編訳、1902（光緒二十八）[付晚上216]「俾思麦伝」、『支那史要』1905.三広智書局広告

B0706

比玉楼伝奇四種

黄鈞宰

出版社不記 光緒2(1876)

[大辞②462]近代伝奇劇本集。「十二紅」「呼夢么」「鴛鴦印」「双烈祠」[学大1633]伝奇劇本合集、『比玉楼四種』とする

B0707

婢（社会小説）

覚臣

『先施樂園日報』1919.3.19

[劉民542]

B0708

臂

何簡斎

『小説月報』11卷8号 1920.8.25

[史索一927][劉民37]説叢

B0709

碧波村

延陵

『小説月報』9卷10号 1918.10.25

[彙④3026][史索一897][系目499][劉民29]説叢[曉岩236]英^{??}、1918、翻訳とする

B0710

碧禪

天放

『晨鐘』1918.7.4

[劉民492]

B0711

辟塵珠

胡寄珠

『神州日報』「文藝俱樂部」1918.4.16-21

[池田11][池田14-57][劉民399]標 “偵探小説”

B0712

辟塵珠

朱懷珠女士 波羅奢館主人編

『中国女子小説』上海・広益書局1919.2/1923.4

(薛海燕)

B0713*

畢楚里馴服惡癖娘

(英) 莎^{??}士比亞著 達文社訳

『海^{??}外奇談^{??}』達文社 光緒29(1903)

WILLIAM SHAKESPEARE “THE TAMING OF THE SHREW”。CHARLES LAMB, MARY LAMB “TALES FROM SHAKSPERE^{??}” からの漢訳

[阿四242]「畢楚里馴服惡癖娘」『海^{??}外奇譚』光緒二十九年（1903）十一月[阿英138]『海^{??}外奇談^{??}』[大典62]『海^{??}外奇談^{??}』

[編年115]『海^{??}外奇談^{??}』光緒二十九年

[編年②677]同左、十二月但日期不詳[大康18-829]同左

[劉晚225]『海^{??}外奇談^{??}』[慧敏422]『海^{??}外奇談^{??}』[清茹単45]『海^{??}外奇談^{??}』[翻目23-4]原作なし、莎^{??}士比亞、標 “海外奇談”^{??}

B0714*

畢楚里馴服惡癖娘

(英) 索士比亞SHAKSPERE^{??} (蘭卜散文) 訳者不記

『海^{??}外奇譚』(目次と本文は「海外奇譚」)。奥付なし (上海・達文社1903)

WILLIAM SHAKESPEARE “THE TAMING OF THE SHREW”。CHARLES LAMB, MARY LAMB “TALES FROM SHAKSPERE^{??}” からの漢訳

B0715*

畢楚里馴服惡癖娘

(英) 索士比亞著 (英) 蘭卜作 佚名訳

「海外奇譚」『中国近代文学大系』11集28卷翻訳文学集三 上海書店1991.4

WILLIAM SHAKESPEARE “THE TAMING OF THE SHREW”。CHARLES LAMB, MARY LAMB “TALES FROM SHAKSPERE^{??}” からの漢訳。選自『海外奇譚』達文社1903年版。書影は『海^{??}外奇譚』

B0716

碧牕女史 (札記小説)

鈍覺

『天鐸報』1913.1.29-30

[劉民409]登第6版

B0717

碧窗女史 (札記小說)

純覺

『民國匯報』1卷3号 1913.2.20

[彙⑤362][大典251][系目500][劉民48]

B0718

碧窗倩影 (言情小說)

佃儷

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10/北京·書目文獻出版社1996.7影印 北京函書館藏珍本小說叢刊

B0719

碧兒 (慘情短篇)

天醉

『民權素』11集 1915.10.15

[彙⑤999][大典357][史索一1026][系目498][劉民76][現史③9]著者不記、第11集1915.10.15

B0720

碧兒

天醉

于潤琦主編『清末民初小說書系·言情卷下』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『民權素』第十一集1915年10月

B0721

璧返 (偵探短篇)

無為

『中華新報』1917.3.12

[劉民461]

B0722

璧返

無為

『大公報』1917.8.11-13

[劉民314]

B0723*

璧返珠還

(英)維廉·弗利門著 周瘦鵑主撰 周瘦鵑、程小青等編

『歐美名家偵探小說大觀』3集 上海交通函書館1919.11.1

WILLIAM FREEMAN著

[劉民641]1919.7.1^{??}[瘦鵑388][瘦鵑585][偵探638][翻目3-29]1919.7.1^{??}

B0724

婢復仇 (醒世小說)

了青

『申報』1913.7.3

[劉民259]

B0725

婢鬼復仇記 (紀實小說)

王關忠

『好白相』5期 1914.9.20

(渡辺浩司)

B0725b

敵国記

澳大利亞『広益華報』1909.12.18

[LUO148]寓言

B0726

碧海沈珠記

蔭之

『小説海』1卷4号 1915.4.1

[彙⑥1388][大典332][史索一1283][系目499][劉民146]

B0727

碧海精禽 (哀情長篇)

一尸

『小説叢報』4年1-9期 1917.9.1-1919.5

[史索一1110]1917.9[系目500]-5期-1918.3.6とする[劉民93]

B0728

碧海奇縁 (反聊齋之八 別裁短篇)

(吳)綺縁

『小説叢報』3年10期 1917.5.10

[史索一1105]角書は別裁短篇、1917.5[系目499][劉民92][現刊2298]目次角書は別裁短篇

B0729

碧海青天

姚鵠雛

『民国日報』1916.10.31-11.5

[劉民470]鵠雛、1916.10.31-11.6

B0730

碧海青天

姚鵠雛

『姚鵠雛文集』小説卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

B0731*

碧海情波記 7章

(包) 天笑訳

秋星社 宣統2(1910)

[阿英158]宣統二年(1908^ㄞ) [漢訳2963]著者不詳、1910(宣統二) [現代912][大典208]著者不詳。秋居^ㄞ社とする[編年⑤2080]『時報』1910.10.31秋星社広告

[編年278]宣統二年

[編年⑤2085]宣統二年(1910)九月出版[大康18-930]同左。九月但日期不詳

[編年⑤2140]『時報』1911.2.5秋星社広告[編年⑤2455]翻訳紹介[編年⑥2923]宣統二年版[唐平10107]天笑生とする、1910.9[唐書13]天笑生訳、1910.9初版[劉晚225]「碧海情波^ㄞ」[慧敏499][付朱253]版權頁署「著者天笑生」、正文署「吳門天笑生訳」。宣統二年(1909年)九月初版[涵訳83]天笑生、宣統二年[版補下289]天笑生、宣統二年[麗萍62]秋星社1910年版[翻目4-23]

B0732

碧海珠

薄幸郎述、忘情子編 (思綺齋)

京師書業公司 光緒33.9(1907)

[阿英101]思綺齋著とのみ表示する[提要1014]「中国新女豪」で著者の別作品を紹介して[大辞⑧6120]近代文言中篇小説、鉛印本、版權頁又署作者為思綺齋[大典130]思綺齋[系目499]光緒三十三年(1907)

[編年193]九月。版權頁作者署「思綺齋」

[編年③1370]標“艶情小説”、光緒三十三年(1907)九月出版

[編年③1393]艶情小説、『中外日報』1907.12.6広告[編年③1457]『時報』1908.2.27思綺齋小説目[編年⑤2136]艶情小説、『時報』1911.2.2群学社説部叢書五十二種広告←樽本注:[『教育小説]美人島]上海群学社版説部叢書第6種1910]最終頁の説部叢書54種目録には未収録[編年⑤2138]艶情小説、『神州日報』1911.2.3群学社小説^ㄞ叢書五十二種広告[編年⑤2345]自著紹介[編年⑥2923]光緒三十三年版[古提731][劉晚225][涵著96]思綺齋、光緒三十三年[版補下247]思綺齋、光緒三十三年[紀編74]文言中篇小説、版權頁署思綺齋著、1907.10、平装1冊[付三86]題名のみ[通目②1296]艶情小説、思綺齋著、1907.9初版(新曆旧曆混用)[湘金20]思綺齋(詹塏)、1907、狭邪(WIDMER)写真あり、艶情小説之一(WIDMER255)

B0733

碧海珠

思綺齋

南昌・百花洲文藝出版社1996.6 中国近代小説大系38

此次即以京師書業公司的初版本為底本、進行校点、排印。「海上名妓四大金剛奇書」「碎琴楼」「鴛湖潮」「伉儷福」と合冊。校点者:談蓓芳。責任編委:周榕芳[湘金382頁]詹塏(WIDMER255)

B0734

璧合珠還 (短篇小説)

踞石

『盛京時報』1915.8.19-20

(渡辺浩司)「璧合珠還」[盛京154][盛京録154]文言短篇筆記小説[劉民357]「璧合珠還」

B0735

壁虎 (又名變色龍 神話小說) 第20回

公武

広州『南越報』附張1914.5.13

[鄧293]

B0736

畢姬 (艷情小說)

含嘉

『民国匯報』1卷2期 1913.2.5

[彙⑤360][大典250][系目140][劉民48]

B0737

壁角姑娘 (滑稽小說)

瞻廬

『新申報』1917.2.6

[劉民499]

B0738

畢竟靠不住 (警世小說)

大覺

『民国日報』1919.4.12-13

[劉民479]

B0739

畢竟賣了誰好

小鳳

『民国日報』1920.1.1-4

[劉民482]

B0740*

畢竟是誰

(英)梅生著 (周)瘦鷗訳

『小説時報』25期-27号 1915.9.1-1916.7

(渡辺浩司) A. E. W. MASON “AT THE VILLA ROSE” (HODDER AND STOUGHTON, 1910)。長篇名訳欄

[彙④2708][史索一419][瘦鷗371]第25-27号、1915.12.1-1916.7.1[偵探626]第二十五期至第二十七期⁷⁷[現史③40]続、原作者不記、訳者不記、第27期1916.7[翻目27-26]原作なし

B0741

畢竟是誰

天随

『小説海』3卷7号 1917.7.5

[彙⑥1410][史索一1319][系目140][劉民154]

B0742*

畢竟為何

碧梧訊

『申報』1919.12.19-24

[劉民280]

B0743*

畢竟為何

碧梧訊

『大公報』1919.12.30-1920.1.1

[劉民317]

B0744

斃巨蛇 (短篇小說)

煒

舊金山『中西日報』宣統3.3.3 (1911.4.1)

[編年⑤2166]附章「雜錄」欄、宣統三年三月初三日 (1911.4.1) [大康18-676]同左
[仁敏14-760]

B0745

碧欄綺影

(姚) 鵷雛

商務『婦女雜誌』1卷2号 1915.2.5

[彙⑥1416][大典324][史索二156][系目499][婦女5][劉民156]

B0746

碧欄綺影

姚鵷雛

『姚鵷雛文集』小說卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

B0747

婢淚 (家庭小說)

荊少英 (夢蝶)

『藝文雜誌』1期 1917.4

[史索二93][紀編190]角書不記、荊少英 (夢蝶)

B0748

鐸鑼

(程) 瞻廬

『小說月報』5卷12号 1914.12.25

[彙④2983]「鐸鑼」[大典301][史索一810][劉民12]短篇

B0749

婢媒 (家庭小說)

競存

『小說新報』6期 1915.7

[大典347][史索一1347][系目432][劉民170]中華民國丁巳年二月三版、短篇

B0750

閉門羹 (滑稽短篇)

東塾

『新聞報』1916.1.16

[劉民296]

B0751

閉門推出窗前月 (愛國小說)

花奴

『禮拜六』51期 1915.5.22

[彙⑤1185][大典336][史索一1147][系目161][劉民110]

B0752

閉門推出窗前月

花奴

于潤琦主編『清末民初小說書系・愛國卷』北京・中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第51期1915年5月22日

B0753

碧夢痕 25回

尤泣紅 (尤支明)

共和編譯局1914

[大觀2-3] 字友明とする

B0754

碧夢痕 (言情小說) 25回 上下冊

尤泣紅 (尤支明)

上海・進歩書局1915.4/1927.9八版/1929.9九版

[大辭⑧6120]同年6月再版[民中09455]1927.9八版/1929.9九版[大典368]は上海文明書局1915出版とする[系目500]は「碧夢浪^{??}」、尤清^{??}紅、上海文明書局とする[劉民641][紀編163]角書不記、白話章回小説、1915.4、鉛印本[通目①145]言情小説、1915.4初版

B0755

碧夢痕 (言情小説) 25回 上下冊

尤泣紅 (尤支明)

上海・中華書局1915.4

[民中09455][大典368]は上海文明書局出版とする[劉民641][習斌二63]『費娥劍』所附小説書目1915.8。言情小説、上海文明書局発行、各省中華書局代售[付晚上374]中華書局圖書目錄1935附録文明書局目錄、新小説類：言情小説

B0756

碧夢痕 25回

尤泣紅 (尤支明)

北京・中央民族学院出版社1994.1 鴛鴦蝴蝶派艷情名著系列之三

[大觀2-3]

B0757

碧夢劫

朱鵬魂

『新舞台日報』 1918.4.18

[史索二260]1917.12.24以降?-1918.9.9?[劉民534]『新舞台』、標“哀情短篇”

B0758*

畢密司復仇記

何爽氏著 閑雲山人訳

『小説海』 1巻1号 1915.1.1

[杜79][杜80]NATHANIEL HAWTHORNE “TANGLEWOOD TALES” (1853)中の“THE PYGMIES”

[彙⑥1385][大典371][史索一1279][図典445][劉民145][翻目3-30]原作なし[翻目27-27]原作なし

B0759

避難記

頑民

『笑報』 1914.1以降?

[史索二246]

B0760

婢女苦 (短篇小説)

語溪螻屈

『申報』 1914.1.13

[劉民263]

B0761

畢秋帆韻史 (史伝小説)

未署作者名

台北『台湾日日新報』 宣統3.4.10 (1911.5.8)

[編年⑤2187]宣統三年四月初十日 (1911.5.8) [大康18-680]同左

[仁敏14-682]『漢文台湾日日新報』 明治44年

B0762*

碧髻 (詠奇小説)

天白訳

『礼拝六』 35期 1915.1.30

[彙⑤1181][大典371]は無^{??}白訳とする[史索一1138] (修文喬) 文言[劉民105][翻目23-3]談^{??}

奇小説

B0763

壁上怪影

雄倡

『申報』 1919.5.7-12

[劉民278]

B0764*

壁上奇書 (第二十八案 THE DANCING MAN)

(英) 柯南道爾著 常覺、天虛我生 (陳蝶仙) 訳

『福爾摩斯偵探案全集』偵探小説 第8編 上海・中華書局 小説彙刊62

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE DANCING MEN” 1903.12

[樽本C]

B0765*

壁上奇書 (第二十八案)

(英) 柯南道爾著 常覺、天虛我生 (陳蝶仙) 訳

『福爾摩斯偵探案全集』第8冊 上海・中華書局1916.5/8再版/1921.9九版/1936.3二十版

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE DANCING MEN” 1903.12

(EVA HUNG) [民外0886][漢訳2565]『福爾摩斯偵探^ㄛ全集』[中村S2-41][現代917][劉民641][偵探630][翻目3-31]1916.5、陳蝶仙簡介あり

B0766*

壁上血書 (偵探小説)

徐大著

上海・商務印書館1915.10.6 說部叢書2=99

[張治1709](CONAN DOYLE) 福爾摩斯探案第一篇 “A STUDY IN SCARLET” 1887. 說部叢書第^ㄛ二集九十九編。刊年不記[樽本D367]表紙はリボン文様、奥付の刊年は破損、上海・商務印書館、說部叢書二集第九十九編[叢書786]は1915.10初版とする。說部叢書二集99[大典376]著者不詳(劉樹森)は「即「続侠隱記」ALEXANDRE DUMAS, père “VINGT ANS APRES”」とする[商目96][唐平10373]角書不記、1915.10[唐書13]角書不記、1915.10初版、說部叢書[韓08-327][劉民641]說部叢書2集99編[偵探626]角書不記、說部叢書二集第九十九編[方曉博173]1915.10.6、說部叢書2=99[翻目3-33]原作を誤る。1915.10.6、說部叢書第^ㄛ2集第99編

B0767

避暑假中之女学生

慶霖

『神州日報』1917.9.6-8

[劉民399]

B0768*

碧水双鴛

(西) 仏爾苔著 周瘦鵑訳

『欧美名家短篇小説叢刊』下卷 上海・中華書局1917.2^ㄛ 懷蘭室叢書A. P. VALDES “LOVE BY THE OCA^ㄛAN”[現代675]1917.2^ㄛ (潘少瑜) “LOVE BY THE OCEAN”[劉民641]懷蘭室叢書、1917.2^ㄛ[漢訳2226]『欧美名家短篇小説叢刊』1917[翻目4-24]「壁^ㄛ上^ㄛ双鴛」LOVE BY THE OCA^ㄛAN、1917.2、懷蘭室叢書なし

B0769*

碧水雙鴛

(西班牙) 佻爾苔著 周瘦鵑訳

『歐美名家短篇小說叢刊』下卷 上海・中華書局1917.3

A. P. VALDES “LOVE BY THE OCA^ㄟAN”

(潘少瑜) “LOVE BY THE OCEAN” [劉民641][瘦鵑377]下卷[瑤菁]A. P. VALDÉS “LOVE BY THE OCEAN” 是長篇小說 THE MRQUIS OF PEFIALTA 的選段、而1898年出版的20卷本的 THE INTERNATIONAL LIBRARY OF FAMOUS LITERATURE 的第19卷中、恰好有此選段[翻目4-24]「壁^ㄟ上^ㄟ雙鴛」LOVE BY THE OCA^ㄟAN

B0770

畢斯麥

林万里編纂

上海・商務印書館1908.12／1912.6六版／1915.7十版／1921.7十六版／1924.10十八版
少年叢書

[『東方雜誌』8:1廣告]少年叢書[中村64-80]少年叢書第二編[叢書168][涵歷31]「哥倫布／畢斯麥／訥爾遜／華盛頓／大彼得／加里波的」一括して少年叢書、光緒三十四年[版補下319]「少年叢書哥倫^ㄟ布畢斯麥納^ㄟ爾遜華盛頓」、光緒三十四年[涵歷31]「哥倫布／畢斯麥／訥爾遜／華盛頓／大彼得／加里波的」一括して少年叢書、宣統二年[版補下319]「少年叢書哥倫^ㄟ布畢斯麥納^ㄟ爾遜華盛頓大彼得加里波的」、宣統二年[商目70]未収録[紀編30]題名「俾^ㄟ斯麥」のみ、林獬の項目[百兒045]1912.8、少年叢書

B0771

碧桃 (社会小説)

母我

『娛閑録』6期 1914.10上

[彙⑤1298][大典295][史索一1177][系目499]1914.10[劉民121]

B0772

碧桃

母我

于潤琦主編『清末民初小說書系・社会卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『娛閑録』第六冊1914年10月

B0773

壁聽 (又名鬧洞房)

望洋

『織雲雜誌』1期 1914.9

[彙⑤1332][大典293][史索二67][系目527][劉民129][文娟15-156]風俗小説[文娟15-208]

B0774

碧筒杯 (写情小説)

(劉) 鉄冷

『小説叢報』18期 1916.1.10

[大典386][史索一1084]1916.1[系目500][劉民87][現刊2289]

B0775

壁俠 (義俠小說)

(王) 漢章

『中華小說界』1年10期 1914.10.1

[理論586][彙⑤846][大典294][史索一958][系目527][劉民60]標“俠義ㄝ小說”

B0776

壁俠 (俠情小說)

(王) 漢章

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10／北京·書目文獻出版社1996.7影印 北京函書館藏珍本小說叢刊

B0777

碧霞

南冠

『中華新報』1918.4.8

[劉民464]

B0778

碧霞 (紀事短篇)

俠

『盛京時報』1919.1.29

[盛京419][盛京錄427]文言短篇筆記小說[劉民]未收錄

B0779*

碧巷双車 (第二十九案 THE SOLITARY CYCLIST)

(英) 柯南道爾著 常覺、天虛我生 (陳蝶仙) 訳

『福爾摩斯偵探案全集』偵探小說 第8編 上海·中華書局 小說彙刊62

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE SOLITARY CYCLIST” 1904.1

[樽本C]

B0780*

碧巷双車 (第二十九案)

(英) 柯南道爾著 常覺、天虛我生 (陳蝶仙) 訳

『福爾摩斯偵探案全集』第8冊 上海·中華書局1916.5／8再版／1921.9九版／1936.3二十

版

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE SOLITARY CYCLIST” 1904.1

(EVA HUNG) [民外0886][漢訳2565]『福爾摩斯偵探ㄝ全集』[中村S2-41][現代917][劉民641][偵探630]

B0781*

幣泄

商務印書館訳

『(偵探小說) 桑伯勒包探案』商務印書館 光緒31.12 (1905)

[徐著389]光緒三十一年十二月出版

B0782

碧血

楊大洪、顧塵客等

時社1905

[阿學183][阿辛148]無名氏編、1冊[述略113][唐平10102]1905[唐書5]明季六大先生著、
1905.11初版

B0783*

碧血堡壘 (歐戰紀事)

鶴訊

『時報』1918.1.9

[劉民347]贈有正書券一元五角

B0784

碧血碑

龍禪居士

阿英編『晚清文學叢鈔·傳奇雜劇卷』北京·中華書局1962.9

原載『小說林』第11期(1908)[左目]龐樹柏[左錄535]又有『中國古典文學名著分類集成·戲
曲卷』百花文藝出版社1994.12

B0785

碧血碑雜劇 1折

龍禪居士(龐樹柏)

『小說林』11期 戊申5(1908.6)

[彙③2130][史索一361][大辭⑧6118]近代雜劇劇本[大典156]戲曲[阿二180][阿英27雜劇]期
數不記[阿研622]「碧血碑」[伝雜130][左目304][左錄535][近代487]「碧血碑」、雜劇名、『小說林』
刊本(期數不記)[紀編83]「碧血碑」、雜劇本、1908.5⁷⁷[鄭編260]「碧血碑」雜劇、1907年小說
林社刊行、秋瑾事[鄭編280]「碧血碑」雜劇、期數不記[樂11]「碧血碑」、著者期數刊年不記[樂11]
刊年不記[樂14-301]刊年不記

B0786*

碧血窗紗 (偵探小說)

(英)女士德爾特著 錢塘孫冠華譯

『垂細垂日報』1912.6.14-7.5

[劉民432]

B0787

碧血花 (政治小說)

非吾

『小說月報』2年5期 宣統3.5.25(1911.6.21)

[彙④2959][大典216][史索一759][系目498]

[編年286]

[編年⑤2216]第2年第5期、宣統三年五月二十五日(1911.6.21)[大康18-799]同左

[編年⑤2232]『時事新報月刊』第2号1911『小説月報』第2年第5、6期広告[編年⑥2844]初出[劉晚107]短篇[慶国11]1911.6[寇14-388][九華264][仁敏14-459]『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19
『小説月報』第2年第5、6期広告[仁敏14-540]『時事新報月刊』第2号1911『小説月報』第2年第5、6期広告[曉岩224]政治小説、俄^ア、1911、翻訳とする

B0788

碧血花

非吾

『広益叢報』9年28期(283号) 黄帝紀元4609.10.29(1911.12.19)

[彙②1080][大典218][系目498][編年291][編年⑤2298]第283号、宣統三年十月二十九日(1911.12.19) 原載『小説月報』[編年⑥2844]轉載[劉晚25]

B0789

碧血花

非吾

『説林』5集 1914.3

B0790

碧血花 4齣

梁溪蓴農(王蘊章)

阿英編『晚清文学叢鈔・伝奇雜劇卷』北京・中華書局1962.9

原載『小説月報』(1911) 増刊[左目303]「碧血花伝奇」[左録535][大辞⑧6117]

B0791

碧血花

王蘊章

黄希堅、俞为民選注『近代戯曲選』上海・華東師範大学出版社1995.4

[左目303][左録535]又有『中国古典文学名著分類集成・戯曲卷』百花文藝出版社1994.12

B0792

碧血花伝奇

梁溪蓴農(王蘊章)

『小説月報』臨時増刊 宣統3.閏6.25(1911.8.19)

伝奇[阿辛171]「碧血華雜劇」、著者不詳、小説月報本とする[阿学195]「碧血花雜劇」[述略138]「碧血華雜劇」、著者不詳、小説月報本とする[阿英26雜劇]「碧血花雜劇」、蓴農著、期数不記[阿研621]「碧血花」[彙④2959][史索一761][大辞⑧6117]「碧血花」4折、近代雜劇劇本[大典217]戯劇[伝雑141]「碧血花」[左目303][左録535][紀編106]「碧血花」、題名のみ[紀編116]「碧血花」、雜劇劇本、王西神(蘊章)、1911[鄭編302]「碧血花」、題名のみ[鄭編308]「碧血花雜劇」、著者不詳、『小説月報』本、宣統三年(1911)[正文20]

B0793

碧血花伝奇

王蘊章

『民立報』1911.10.2-12

[左録535]

B0794

碧血黄塵

龔樓

『新世界』1918.7.8-7.26

[小報287][史索二251]は『新世界報』1916.12.14以降?-1919?[劉民518]龔樓

B0795

碧血黄花 (革命佚聞)

花奴

『小説新報』2年9期 丙辰9(1916)

[大典410]は1916.10刊とする[史索一1378][系目499]丙辰年九月 (1916) [劉民177]中華丙辰年九月、短篇[現史③48]著者不記、第2年第9期1916.9

B0796*

碧血巾 (絵図 哀情小説) 22章

(法) 佚名著 蒋景緘訳

時事報館 光緒34(1908)

[書坊訂924-1]石印

B0797*

碧血巾 4冊

(法) 佚名著 蒋景緘訳

時事報館 宣統1(1909)

[阿英158][漢訳2698]1909 (宣統元) [中村S4-26]未見[現代911][大典190]は「紅^{??}血巾」に誤る

[編年260]宣統元年

[唐線391]時事報館訳^{??}、図書社総発行所1909[唐書5]原著者不記、図書社総発行所1909、線装石印；時事報館編戊戌全年画報[韓08-315][劉晚225][慧敏494][劉晚420]『時報』1908.10.29広告[翻目4-25]

B0798*

碧血巾 (哀情小説) 4冊

蒋景緘訳

時事報館 宣統1.2(1909) 戊申全年画報第7-10冊 『清末民初報刊図画集成』11、12 北京・全国図書館文献縮微複製中心2003.7 国家図書館蔵古籍文献叢刊

[編年④1715]1-4、全36章、第7-10冊、宣統元年(1909)二月[大康18-911]同左。二月但日期不詳

[編年④1727]『時事報』宣統元年閏二月十五日(1909.4.5)『戊申全年画報』広告[編年④1739]第7冊第1冊、第8冊第2冊、第9冊第3冊、第10冊第4冊、『輿論時事報』1909.4.21『戊申全年画報』広告[編年④1800]『輿論時事報』1909.7.15『戊申全年画報』広告

B0799*

碧血巾

(法) 佚名著 蒋景緘訳

『時事報』宣統1.1.16-2.16 (1909.2.6-3.7)

[劉晚181]1909.3.2のみ、縮微膠卷中未見[編年④1651]『申報』1908.11.28時事報館廣告[編年④1690]宣統元年正月十六日(1909.2.6)至二月十六日、開始時間不詳[大康18-596]同左[大康18-909]同左

[編年④1707]『時事報』1909.3.5『面報』廣告、本月十六日全書告竣[編年④1708]『時事報』之『面報』、宣統元年二月十六日(1909.3.7)畢

B0800*

碧血巾 (哀情小説) 上下冊

蔣景緘訳

上海・進歩書局、文明書局、中華書局1915.11

[民外4285]原著者不詳[漢訳2698]角書不記、上海・進歩書局1915.11初版[現代911]上海進歩書局1915.11初版[大典190]は「紅[㊦]血巾」と誤る。上海進歩書局[韓08-315][慧敏494]角書は哀情小説[付朱287][劉民641][劉民764]『申報』1919.9.8廣告「碧血縁[㊦]」(哀情小説)文明書局[劉民780]天津『益世報』1916.6.1廣告、哀情小説、中華書局[通目③1613]哀情小説、著とする、2冊36章、上海・進歩書局1915.11初版[付晚上375]蔣景緘著、中華書局図書目録1935附録文明書局目録、新小説類：言情小説[翻目4-25]1915.11重版[㊦]

B0801

碧血鴉啼録 (哀情小説)

鍊塵

『小説大観』14集 1919.9.1

[彙⑥1613][大典467][史索一1458][系目499][劉民214]

B0802

碧血幕 4回

吳門天笑生(包天笑)編述

『小説林』6-9期 光緒丁未10-戊申1(1907.11-1908.2)

[理論255]天笑「天笑啓事」[彙③2127][阿閑58][阿英101]天笑(包公毅)著、期数不記[中村62-56][提要1013][大典127]吳門笑生(包天笑)編述[史索一354][近大1046]章回小説[系目499]至戊申年一月[古大930]掲載を『小説林』第6, 7, 8期と誤る[編年③1399]社会小説、『時報』1907.12.15小説林第6期廣告

[編年196]標“社会小説”十月

[編年③1405]標“社会小説”、第1回、第6期、光緒三十三年(1907)十一[㊦]月[大康18-772]同左。

十一[㊦]月但日期不詳

[編年③1426]第2回、第7期、光緒三十三年(1907)十二[㊦]月[大康18-773]同左。十二[㊦]月但日期不詳[編年③1430]第7期刊載「天笑啓事」[大康18-773]同左

[編年③1431]第3回、第8期、光緒三十三年(1907)十二月[大康18-774]同左。十二月但日期不詳[編年206]正月畢

[編年③1476]第4回、第9期、光緒三十四年(1908)二[㊦]月、未見続載[大康18-778]同左。二[㊦]月但日期不詳

[編年⑤2177][目白14][古提696][劉晚69]作者：包天笑[劉晚424]『小説林』7期1907廣告「天笑

啓示⁷⁷」[廣告1-258]『小説林』第7期1907.2廣告「天笑啓事」[廣告1-343]題名のみ[紀編109]題名のみ[鄭編243]題名のみ[樂11]社会小説、期数刊年不記、未完[樂11]第7⁷⁷至9期、刊年不記[樂14-302]刊年不記[樂14-302]第1回、第1期1907.11～12[樂14-303][樂14-304][樂14-305][鄧322][九華247]社会小説(許軍423)期数不記、1907-1908、革命党系列[現史②34]標“社会小説”、第6期1907.十一月至第9期畢

B0803

碧血幕 4回

天笑生(包天笑)編述

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系26

此次即以『小説林』本為底本，進行校点、排印。「洪水禍」「泰西歷史演義」「回天奇談」「烏托邦遊記」「小額」「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」と合冊。校点者：王珊。責任編委：王繼權

B0804

碧血塔 (復仇美談)

若虛

『浙江兵事雜誌』6期 1914.9

[彙⑤1015][大典293][史索二151][系目499][劉民70]

B0805

碧血鴛鴦 10回 1冊

徐春羽

上海·勵志社

[純17]排印本

B0806*

碧血鴛鴦 34章

(英)蔡爾斯猗弗師著 沈焜、印劍鳴訳

『小説海』1卷1-8号 1915.1.1-8.1

CHARLES GARVICE著

(古今小説評林175頁)[彙⑥1385][大典371][史索一1279][杜79][函典445][劉民145][翻目4-26]

B0807

碧血鴛鴦

明道

『眉語』15号 乙卯12.1 (1916.1.5)

[史索二70]1914.11以降?[劉民138]短篇[勤勤274]第15号、乙卯十二月初一日1916.1.5實際約1916.2

B0808

碧血簪 (哀情小説)

惜誓

『小説叢報』5期 1914.10.20初版/1915.3.25再版

[大典265][史索一1058][系目499]1914.10.20初版[劉民81]1914.10.20初版/1915.3.25再

版[現刊2278]

B0809

婢妖

再芸

『小説海』1巻4号 1915.4.1

[彙⑥1388][大典332][史索一1283][系目432][劉民146]

B0810

畢業生 (短篇小説)

豫東野人

『時報』1908.6.16

[劉晚147]登在「投書欄」

[編年④1536]光緒三十四年五月十八日(1908.6.16) [大康18-574]同左

B0810b

畢業生

豫東野人

澳大利亞『愛國報』／『警東新報』1908.8.1

[LUO158]刊年を190808101とするのは誤りだろう。『時報』1908.6.16より転載

B0811

畢業文憑之代価 (社会小説)

張枕緑

『先施樂園日報』1918.11.1

[史索二265]1918.8.9以降?-1919以前[劉民540]

B0812

畢業文憑之代価

張枕緑

『愛個絲光』上海・枕華出版部1919.9

[現代377]は張枕緑^マとする[劉民641][紀編253]

B0813*

碧玉串

尤玄甫編纂

上海・商務印書館1920.2 説部叢書3=80

[現代681]1920.2初版、説部叢書第3集第80編[商目96]は角書を偵探とする、刊年不記[唐平10100]1920.2[唐書27]1920.2初版、説部叢書[方曉博177]1920.2、説部叢書3=80

B0814*

碧玉串

尤玄甫編纂

上海・商務印書館1920.2／1921.10再版 説部叢書3=80

[叢書788]説部叢書三集80[商目96]は角書を偵探とする、刊年不記[劉民641]説部叢書3集80

編

B0815

碧玉洞簫 (武俠小說)

佚名

『先施樂園』1920.5.17-24

[小報314]至8節完[劉民548]「碧玉洞簫」

B0816

碧玉環

王蘊章

『小說月報』1期 宣統2.7.25(1910.8.29)

[彙④2953][補目57]期數不記、宣統二年(1910)[大典200][史索一749][系目498]

[編年271]標“短篇”

[編年④2050]標“短篇小說”、第1期、宣統二年七月二十五日(1910.8.29)[大康18-796]同左

[劉晚105]短篇小說[九華262]短篇[正文20][現史②82]短篇、第1期1910.8.29

B0817

碧玉環

王蘊章

『說林』1集 1914.1

B0818

碧玉環

王蘊章

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中國近代小說大系78 短篇小說卷(上)

選自『小說月報』第1年第1期,上海商務印書館 宣統二年(1910)七月版。校點者:晏海林。

責任編委:王繼權

B0819*

碧玉劍 (一名二十四時案 偵探小說)

未署記者名

『中外日報』1908.8.26-11.30登到第19章

[劉晚133]

[編年④1580]光緒三十四年七月二十九日(1908.8.25)至十一月初七日、共19章[大康18-581]同左。結束時間不詳[大康18-902]同左

[編年④1654]光緒三十四年十一月初七日(1908.11.30)至本日止、未完

B0820

碧玉樓 6卷 18回

竹溪修正山人編次

積善堂 光緒19(1893)

([新加6])[目白14][五百1445]清代白話長篇艷情小說、積善堂刊本、刊年不記[書坊訂719-2]

「新刻璧玉樓」、刊年不記、刻[古提641][劉晚225]

B0821

碧玉樓 6卷 18回

竹溪修正山人編次

台湾・台湾大英百科股份有限公司1955 思無邪彙寶13

[新加6][五百1445]1995年とする

B0822

碧玉獅 (短篇小説)

香

『図画日報』155-156号 [1910.1.17-1.18]

[劉晚192]刊年不記

[編年④1925]第155号、宣統元年十二月初七日 (1910.1.17) 至翌日第156号[大康18-629]同左

[編年④1926]第156号、宣統元年十二月初八日 (1910.1.18) 畢

[仁敏14-583][仁敏14-583]畢

B0823

碧玉獅 (短篇小説)

香

『図画日報』155-156号 [1910.1.17-1.18] 『清末民初報刊図画集成統編』9 北京・全国
図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

影印本は刊年不記

B0824

碧玉簫 (哀情小説)

(兪)天憤

『小説叢報』16期 1915.11.16

[大典361][史索一1080][系目498]は「碧玉蘭^{??}」とする[劉民86][現刊2287]

B0825

碧玉簫 (哀情篇)

天憤

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

B0826

碧玉小伝 (軍事小説)

明道

『小説新報』4年2期 戊午2(1918)

[史索一1402][系目498]戊午年二月 (1918) [劉民185]

B0827

碧月花痕 (哀情小説)

作者未標

『盛京時報』1920.3.10-16

[劉民369]

B0828

碧雲娘外史 (掌故小説)

小虹

『消閑鐘』1集1期 1914.5

B0829

避債廟 (社会小説)

一睨

『神州日報』1915.2.20-28

[劉民394]

B0830

避債寓言

曹子漁

上海『万国公報』9年420卷 光緒2.11.15 (1876.12.30)

[彙①91]

B0830b

畢志芸 (淞隱漫録卷3)

(王韜)

『点石齋画報』34号 光緒11(1885).2.中浣

[樽本C]第34号、光緒十一(1885)年二月中浣

B0831*

壁中人 (詭情小説)

訳英国戴爾原著 廬江劉潤生

『新申報』1917.4.23

[劉民501]

B0832

敝帚千金 (京話)

天津・大公報館 光緒30.3 (1904)

[編年②697]天津『大公報』1904.4.25大公報館廣告[編年②890]天津『大公報』1905.9.23大公報館廣告[李雲157]刊年不記[李雲167]第1本、天津『大公報』1904.4.25廣告[李雲167]第2本、天津『大公報』1904.5.26廣告[李雲168]天津『大公報』1906.3.31廣告、續出第6789冊[李雲168]天津『大公報』1906.5.27廣告、第10冊現已裝訂成書[李雲169]天津『大公報』1908.2.7廣告[李雲169]天津『大公報』1911.9.12廣告

B0833

敝帚千金 (官話) 四版

天津『大公報』光緒31.7.21 (1905.8.21)

[編年②878]光緒三十一年七月二十一日 (1905.8.21)、閱報諸君幸慎匯存裝釘、每月可成兩冊

B0834*

碧珠記

(英) 彌斯東原著 (程) 小青訳

『小説月報』8卷6号 1917.6.25

[渡辺86-19]LEONARD JOHN BEESTON著

[彙④3014][大典441][史索一871][姜259][劉民22]寓言[偵探634][曉岩233]1917[翻目3-34]原作者なし

B0835

婢子郎君 (艷情小説)

枕緑

『小説新報』6年5期 庚申5(1920)

[劉民194]

B0836

編草成金 (怪誕短篇)

梅魂

『民権素』3集 1914.9.10

[彙⑤986][大典291][史索一995][系目468][劉民74]

B0837

辺大綬 (余生紀略)

葆辰

『北京新報』1198-1239号

[小報561]至40節完[劉晚187]刊年不記

B0838

蝙蝠 (短篇小説)

佩筠

『申報』1917.2.2-3

[劉民273]

B0839

蝙蝠談 (短篇小説)

心

『時事新報』1912.5.13

[劉民410]登第3張第2版

B0840

編輯家之念秧 (社会短篇)

瘦蝶

『新聞報』1915.8.3

[劉民292]

B0841

編輯室之七夕 (滑稽小説)

覺奴

『娛閑録』2卷2号 1915.9.2

[彙⑤1315][大典352][史索一1217][系目468][劉民128]

B0842

辺居誼

接輿

『香港少年報』 1906.7.31

[鄧302]故事叢

B0843

砭俗良謨 16回

劉安如

周欣平主編『清末時新小說集』6冊 上海古籍出版社2011.1

未獲獎小說[編年①338]光緒二十二年二月（1896）

B0844

砭仙

（許）指巖

『小說月報』4卷12号 1914.3.25

[彙④2975][大典276][史索一791][系目299][劉民9]短篇

B0845

鞭子常

損公（蔡友梅）

國強報館1920

[劉民783]『國強報』1920.11.6廣告、新奇小說

B0846

扁 （短篇滑稽小說）

郁青

『益世報』1917.7.19-24

[小報646][劉民484]「匾」、天津『益世報』1917.7.19のみ

B0847

匾 （短篇滑稽小說）

郁青

北京『益世報』1917.7.20-25

[劉民515]

B0848

匾 （社会短篇）

（徐）枕歪

『小說季報』1集 1918.8.1

[彙⑥2094][史索一1490][系目402][劉民238][中島16]

B0849

辮髮

「國辱余談」『大陸報』2年7号 光緒30.7.20(1904.8.30)

[彙②720][編年124]不題撰人。標“警世小說”[劉晚13]未題撰者[現史①241]標“警世小說”、
第2年第7号1904.8.30

B0849b

辮髮衣服大會議案

澳大利亞『愛國報』／『警東報』／『警東新報』 1910.11.5

[LUO141]諧謔

B0850

變化氣質

承

『清華週刊』 142-143期 1918.5.23-30

[彙⑤942][大典450][系目268]143期1918.5.30のみ[劉民68]

B0851

變記

未署作者名

台北『台灣日日新報』宣統2.12.21-24 (1911.1.21-24)

[編年⑤2122]宣統二年十二月二十一日 (1911.1.21) 至本月二十四日[大康18-669]同左

[編年⑤2124]宣統二年十二月二十四日 (1911.1.24) 畢

[仁敏14-678]『漢文台灣日日新報』明治43⁷⁹[44]年[仁敏14-679]畢

B0852

辨奸寓言

曹子漁

上海『万国公報』8年387卷 光緒2.4.20 (1876.5.13)

[彙①77]

B0853

辮結 (哀情)

張枕綠

『綠窗澆墨』上海・枕華出版部1919.8

[通目②905]社会筆記小説

B0854

辮結 (哀情小説)

(張) 枕綠

『先施樂園日報』 1920.2.8

[劉民546]

B0855

卞柳門 (短篇実事)

景緘

『民強報』 1913.9.11

[劉民443]

B0856

辨日 (寓言短篇)

憐影

『盛京時報』 1918.6.7

[盛京389][盛京録393]文言短篇筆記小説[劉民]未収録

B0857

変相之学校

臞

『神州日報』宣統1.1.24-2.2 (1909.2.14-21)

[劉晩175]1909.2.14のみ

[編年④1694]宣統元年正月二十四日 (1909.2.14) 至二月初二日[大康18-596]同左[大康18-605]同左

[編年④1700]宣統元年二月初二日 (1909.2.21) 畢

[編年⑥2844]初出

B0858

変相之学校 (短篇小説)

未署作者名 (臞)

旧金山『中西日報』宣統1.3.27 (1909.5.16)

[編年④1752]附章「雜録」欄、宣統元年三月二十七日 (1909.5.16) 原載『神州日報』[大康18-605]同左

[編年⑥2844]轉載[仁敏14-732]原載『神州日報』

B0859*

変相之宰相 (奇情偵探小説)

(俄) 貝爾斯原著 黃^ア[貢]少芹訳述

『小説新報』2年7-8期 丙辰7-8(1916)

[付俄141]『小説新報』第2年第7期表紙本文写真あり。江都黄少芹訳述。疑為「貢少芹」之誤[大典422]は黄^ア少芹訳述、1916.8刊とする[史索一1374]原著者を脱落させている、少芹[劉民]未収録[偵探631]角書不記[現史③40]偵探小説、原作者不記、訳者不記、第2年第7期1916.7のみ[現史③44]角書は言情偵探小説、原作者不記、訳者不記、第2年第8期1916.8[翻目3-35]

B0860*

変相之宰相

貝爾斯著 貢少芹訳

上海・国華書局1920.1初版

[民外3220]訳文為文言体[現代681]文言訳文[劉民767] (奇情偵探小説)、国華書局、『申報』1919.12.27出版予告広告[偵探639]1920[付俄141]

B0861*

変相之宰相

貝爾斯著 貢少芹訳

上海・国華新記書局1936.3三版

[民外3221]「假面具」で収録[現代681]更名「假面具」[付俄141]

B0862

便宜 (滑稽小説)

郷下人

『民國日報』1919.1.10

[劉民476]

B0863

辦之趣史 (滑稽小說)

阿瑛

『禮拜六』54期 1915.6.12

[彙⑤1186][大典340][史索一1148][系目529][劉民110]

B0864

辦之趣史 (滑稽小說)

阿瑛

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小說大系79 短篇小說卷(下)

選自『禮拜六』第54期,上海中華圖書館1915年6月版。校点者:晏海林。責任編委:王繼權

B0865

辦之談話 (滑稽短篇)

天問

『民國日報』1917.7.14

[劉民473]

B0865b

辦子成精

澳大利亞『東華新報』/『東華報』1912.3.9

[LUO137]諧謔

B0866

辦子大会 (滑稽短篇)

瞻廬

『新聞報』1915.11.8

[劉民294]

B0867

辦子大会 (滑稽小說)

『益世報』1915.11.13

[小報642]選

B0868

辦子怪 (滑稽小說)

(李)涵秋

『小說新報』5年1期 己未1(1919)

[系目529]己未年一月(1919) [劉民188]

B0869

辦子怪

(李)涵秋

于潤琦主編『清末民初小說書系·滑稽卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『小説新報』第一⁷⁷期1919年と誤る

B0870

辮子軍之歡呼声 (滑稽短篇)

太和

『新聞報』1916.10.19

[劉民300]

B0871

辮子軍之歡呼声 (滑稽短篇)

太和

天津『益世報』1916.10.22

[劉民484]

B0872

辮子滅族記 (寓言短篇)

凌白

『中華新報』1917.7.9

[劉民462]

B0873

鏢客仗義 (紀事短篇)

憐影

『盛京時報』1918.5.14

(渡辺浩司) [盛京380][盛京録384]文言短篇筆記小説[劉民]未収録

B0874

鏢師婦 (札記小説)

劍嘯

『民国匯報』1卷3号 1913.2.20

[彙⑤362][大典251][系目525][劉民48][劉民48]

B0875

鏢師婦 (筆記小説)

雪庵

『神州日報』1919.2.4

[劉民402]

B0876

鏢師女

劍嘯

『申報』1912.11.10-11

[劉民255]1912.11.11名為：「鏢師婦」

B0877

鏢師女 (札記小説)

劍嘯

『民国匯報』1卷3号 1913.2.20

[彙⑤362][系目525][劉民48]

B0878

錶 (言情小說)

景雲

『時報』1916.2.17

[劉民336]贈有正書券一元二角

B0879

錶 (言情小說)

景雲

『余興』24期 1917.1

B0880

表里 (滑稽小說)

丹君

『娛閑錄』13期 1915.1下

[彙⑤1305][大典323][史索一1194][系目228]1915.1[劉民124]

B0881

表里

丹君

于潤琦主編『清末民初小說書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『娛閑錄』十三冊1915年1月

B0882

表忠觀 12回

烏程蟄園 (費有容)

浙江某報紙上連載 光緒

[提要961]署「烏程蟄園」即費有容、未見[近大580]章回小說、作者費有氏[系目228]程蟄園とする。掲載紙、刊年不記[古大911]

[編年174]光緒三十二年1906

[編年③1164]光緒三十二年(1906)

[目白17][古提718]

B0883

別 (滑稽短篇)

烟橋

『時報』1917.4.1

[劉民342]贈有正書券一元五角

B0884

別 (哀情小說)

陳企白

『先施樂園日報』1918.11.15

[劉民541]

B0885

別爾爵邸

(姚) 鵷雛

『春声』1集 丙辰年旧曆1.1 (1916.2.3)

[彙⑥1709][大典389][史索一1461][系目198][劉民205]

B0886

別爾爵邸 (哀情小説)

鵷雛

『先施樂園日報』1920.11.10

[劉民552]

B0887

別爾爵邸

姚鵷雛

『姚鵷雛文集』小説卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

B0888

別鳳怨 (怨情小説)

廉隱

『小説新報』4年12期 戊午12(1918)

[史索一1418][系目198]戊午年十二月 (1919) [劉民188]

B0889

蹩脚先生 (遊戲短篇)

不著名

『好白相』1期 1914.8

(渡辺浩司)

B0890

別來無恙 (奇情小説)

(吳) 双熱

『小説叢報』第1周増刊 1915.6.28

[大典342][系目198][劉民84][史索一]未収録[現刊2285]周年増刊、刊年不記

B0891

別來無恙 (寓意短篇)

炎

『益世報』1919.4.29-5.1

[小報648]至3節完[劉民485]天津『益世報』1919.4.29のみ

B0892*

別雷外史

鳳文、夢雲合訳

『青声週刊』1917.11以降?

[史索二100][翻目7-2]1917.11

B0893

別淚

守常

『晨鐘』1916.9.4

[劉民486]

B0894

別離難 (夢幻小說)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統1.7.7 (1909.8.22)

[編年④1830]附章「雜錄」欄、宣統元年七月初七日 (1909.8.22) [大康18-614]同左

[仁敏14-737]

B0895

別時容易見時難

樸夫

『眉語』1卷5号 乙卯3.20 (1915.5.3) ㄉㄉ

[劉民134]短篇[勤勤273]第5号、乙卯二月初一日1915.3.16實際1915.3.31

B0896*

別一個人

(法) 浦萊孚斯德著 病夫 (曾孟樸) 訳

『真美善』1卷10号 1928.3.16

MARCEL PRÉVOST “L'AUTRE”

[現期845]短篇小說[時萌50]短篇小說[時萌72]1928.4[曾全⑨35]

B0896b*

別一個人

(法) 浦萊孚斯德著 病夫 (曾孟樸) 訳

常熟市文化广电新聞出版局、《曾樸全集》編輯委員會編、苗懷明主編『曾樸全集』第9卷 揚州·広陵書社2018.11

MARCEL PRÉVOST “L'AUTRE”、

馬曉冬校注、『真美善』月刊第1卷第10号 1928.3.16

B0897

別矣 (短篇小說)

幻影女士

『礼拝六』73期 1915.10.23

[彙⑤1191][大典358][史索一1158][系目198][劉民115][勤勤269]角書不記[郭16-116]

B0897b

別有会心

澳大利亞『広益華報』1904.5.21

[LUO145]雜録

B0898*

別有天地

(英) 雷振華GEORGE A. CLAYTON

漢口・中国基督教聖教書会

[莉華10B-259] “HEAVEN”。官話[子鵬C379]HAMILTON, THOMAS著、CLAYTON, G. A. 訳 “BEYOND THE STARS” 上海CTS 1906

B0899

別有天地 (紀實小説)

愚如作 我俗批

『漢口中西報』光緒34.9.6-10.16未完 (1908.9.30-11.9)

[劉晚161]1908.9.30のみ

[編年④1607]第1-4回、光緒三十四年九月初六日 (1908.9.30) 至十月十六日、未完、連載結束時間不詳[大康18-585]同左。1908.11.9不記

[編年④1636]『漢口中西報』1908.11.10廣告、近已成書

[仁敏14-479][仁敏14-480]未収録[仁敏14-480]1908.11.10本館啓事、「別有天地」近已成書

B0900

別有天地 (短篇小説)

化塵

寧波『朔望報』1期 宣統3.6.15(1911.7.10)

[彙④3333][大典216][系目198]

[編年287]

[編年⑤2225]第1期、宣統三年六月十五日 (1911.7.10)

[劉晚110]期数不記[九華267][現史②99]角書不記、第1期1911.7.10

B0901

別有天地 (短篇小説)

踞石

『盛京時報』1915.5.21-22

[盛京120][盛京録120]文言短篇筆記小説[劉民355]

B0902

別有天地

荷荷

『盛京時報』1916.10.1

[盛京249][盛京録250]文言短篇筆記小説[劉民362]

B0903

別字辭館 (滑稽短篇)

仏僑

『新聞報』1916.1.9

[劉民296]

B0904

濱海花生

不署作者名

『白話小說』1期 戊申11.20(1908.12.13)

[史索二23]戊申冬月二十出版

[編年225]光緒三十四年十月二十日(1908.11.13) とする

[編年④1660]「濱海化生」『時報』1908.12.19『白話小說』廣告

[編年④1670]「濱海化生」第1回、第1期、光緒三十四年十二月二十日(1909.1.11) [大康18-786]同左

[劉晚91]「濱海化生」創刊を光緒三十四年九月二十六日(1908.10.20)とする[函典6][紀編89]題名のみ、1908.11^マ[九華255]戊申冬月二十(1908.11)

B0905

賓河鵝影 7章

(姚) 鵝雛

『春声』1集 丙辰年旧曆1.1 (1916.2.3)

[彙⑥1709][大典390][史索一1461][系目382][劉民205][現史③21][現史③21]第1期

1916.2.3

B0906

賓河鵝影 (言情小説)

(姚) 鵝雛

『先施樂園』1920.11.13-18

[小報314]至43節完[劉民552]『先施樂園日報』1920.11.13-12.27

B0907

賓河鵝影 7章

姚鵝雛

『姚鵝雛文集』小説卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

B0908

鬢影經声 (孽情短篇)

梅初

『民權素』15集 1916.2.15

[彙⑤1005][大典390][史索一1041][系目537][劉民77]

B0909

鬢影經声

梅初

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『民權素』第十五期1916年2月

B0910*

冰蘂余生記 上下冊

(法) 勒東路易著 双石軒訳

上海・商務印書館1916.5再版 説部叢書3=2

[張治17]双石軒就是魏易[樽本]奥付に張り紙をして訳述者双石軒に訂正する[付三241]表紙奥付写真あり。原著者：法国勒東路易、訳述者：双石軒、発行者：商務印書館、印刷所：上海・商務印書館、総発行所：上海・商務印書館、中華民國五年五月再版、説部叢書第三集第二編。広告に魏易訳とある[理論599]「冰孽^ㄝ余生記」、魏易「訳者跋」[叢書786]は魏易訳、1916.5初版再版とする。説部叢書三集2[民外1773]では魏易訳とする、1916.5初、再版^ㄝ、説部叢書第3集第2編、長篇小説、書末附訳者跋[漢訳2724]魏易訳とする、1916.5初、再版^ㄝ、説部叢書三集、長篇小説、書末附訳者跋[現代917]は「冰孽^ㄝ余生記」、魏易訳とする。説部叢書第3集第2編[大典420]は「冰孽^ㄝ余生記」とする[商目96]は角書を社会とする、刊年不記[唐平3077]訳者不記、1916.5再版[唐書13]1916.5二版、説部叢書[法国190]魏易訳[韓08-332]は「冰孽^ㄝ余生記」、魏易訳とする[劉民642]説部叢書3集2編（林元彪）1916年商務印書館出版、版權頁載「原著者法国勒東路易，訳述者双石軒」。寒光、魏惟儀均認為是魏易所訳，但没有其它佐証，魏易也没有再用「双石軒」這個名字訳過其它著作。底本亦不可考[方曉博173]1916.5再版、説部叢書3=2[哈仏民③1529]1916再版、説部叢書第3集(2)[韻声78]魏易、1916[翻目27-28]1916.5再版、説部叢書第3集第2編

B0911

冰虫語夏録 （短篇小説）

百舌

『時報』1917.1.18

[劉民341]贈有正書券一元

B0912

冰娥 （俠義小説）

儀卹

『小説叢報』12期 1915.7.15

[大典345][史索一1072]角書は義俠小説[系目162]は儀許とする。掲載誌不記[劉民85]角書は義俠小説[現刊2284]

B0913

冰娥

儀卹

于潤琦主編『清末民初小説書系・武俠卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説叢報』1915年6^ㄝ月に誤る

B0914

兵……匪 （短篇）

逸園

『神州日報』宣統1.3.24-25（1909.5.13-14）

[劉晚176]1909.5.13のみ

[編年④1750]宣統元年三月二十四日（1909.5.13）至本月二十五日[大康18-604]同左[大康18-608]同左

[編年④1750]宣統元年三月二十五日（1909.5.14）畢

[編年⑥2844]初出

B0915

兵匪 (短篇小説)

逸園

旧金山『中西日報』宣統1.5.2 (1909.6.19)

[編年④1790]附章「雜録」欄、宣統元年五月初二日 (1909.6.19) 原載『神州日報』原題「兵……匪」[大康18-608]同左

[編年⑥2844]轉載[仁敏14-734]原載『神州日報』原題「兵……匪」

B0916

兵匪 (写実小説)

(貢) 少芹

『小説新報』7年6期 壬戌6(1922)

[劉民199]

B0917

兵匪問答 (短篇小説)

蕉心

『時報』1914.3.28

[劉民323]用對話方式、登余興欄

B0918

兵匪問答 (戦争小説)

蕉心

『余興』1期 1914.8

B0919

兵家要略 (短篇小説)

踞石

『盛京時報』1915.4.1-3

[盛京103][盛京録103]非文学作品[劉民355]

B0920

氷教師 (滑稽小説)

南邨

『小説叢報』3期 1914.7.20

[大典286]は「氷老^ㄞ師」とする[史索一1054]南村[系目162]南村[劉民80][現刊2276]南村

B0921

氷教師

南邨

于潤琦主編『清末民初小説書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

著者を南村^ㄞとする。『小説叢報』第三期1914年7月20日

B0922*

冰窟余生録 (探険実紀)

(澳) 徳雷司賀森原著 羈魂、(朱) 瘦菊合訳

『繁華雜誌』2-3期 1914.-12?

[史索二65]は羈^マ魂とする[翻目9-3]羈魂なし、1914年?月-12月^マ

B0923*

氷庫 (新訳小説) 19節

(美) 文豪施斯原著 本館記者(梁) 守瓶選訳

旧金山『中西日報』宣統2.7.14-8.29 (1910.8.18-10.2)

[編年④2045]附章「雜録」欄、宣統二年七月十四日(1910.8.18)至八月二十九日[大康18-657]

同左[大康18-928]同左

[編年⑤2069]宣統二年八月二十九日(1910.10.2)畢

[仁敏14-754][仁敏14-754]畢

B0924*

氷權冤

(俄) 塞拉第夫著 窓禅訳

『国是』2期 1913.8.20

[彙⑤642][翻目27-29]

B0925

氷人誤 (哀情短篇)

狂夫

『新世界』1917.9.25-10.6

[小報286][史索二251]『新世界報』1916.12.14以降?-1919?[劉民516]

B0926*

氷刃 (復仇小説)

(周) 瘦鵑

『中華小説界』1年3期 1914.3.1

[彙⑤842][大典276]は「氷刀^マ」とする[史索一951][系目161][劉民59][瘦鵑358]第1卷第3期

[翻目4-27]

B0927*

氷刃 (俠情小説)

(周) 瘦鵑

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10/北京・書目文献出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

[翻目4-27]1916年10日^マ

B0928

氷僧

悔斎

『時報』1917.12.6-7

[劉民346]贈有正書券二元二角

B0929

氷僧

悔斎

『晨鐘』1918.3.26-27

[劉民491]

B0930

冰僧 (紀事小説)

悔齋

『盛京時報』1919.3.27-30

(渡辺浩司) 悔齋[盛京439][盛京録447]悔齋^{??}、文言短篇筆記小説[劉民366]1919.3.27のみ、
作者：梅^{??}齋

B0931*

冰山奇侠传 (H^{??}AN OF ICELAND 社会小説)

(法) 囂俄著 常覚、小蝶合訳 天虚我生潤文

『申報』1918.5.15-9.13

VICTOR HUGO著

[劉民275]

B0932*

冰山雪海 (殖民小説) 12回

李伯元訳

科学会社 光緒32.8(1906)

李伯元の名をかたったもの(魏紹昌)。樽本注：刊行年八月は李宝嘉(伯元)の死去三月後になる。また、当時知られていなかった李伯元の名前を使用しても書籍の販売が増えるとも思えない。同名の別人だろう

[付三236]表紙奥付写真あり。編訳者：李伯元、総発行所：科学会社、発行所：楽群書局、光緒三十二年八月初版[習斌284]稍有遺憾的是,『李伯元全集』没有收入『冰山雪海』小説[習斌二86]写真あり。是箇「冒牌貨」[談往84]南亭亭長李宝嘉訳と誤る[阿英117]角書不記[湯79-49]角書不記[欧蕭76]不題撰人[提要978]光緒三十二年丙午(1906)季秋^{??}(旧曆九月)と誤る[提要1280][景深347][現代900][大典103]は創作、佚名、1906.10とする[大典112]は翻訳、著者不詳、1906.9刊とする[増田319][全書16]清代小説[近大343]章回小説、不題撰人。版權頁標「李伯元編訳」、1906年季秋科学会社刊[古大876]は李宝嘉撰とする[中村C][樽本C][書坊訂889-2]角書不記、光緒三十二年印行

[編年166]九月、未題撰人

[編年③1085]編訳者李伯元、光緒三十二年(1906)八月出版[大康18-861]同左。八月但日期不詳

[編年③1100]「冰山雪梅^{??}」『月月小説』第1年第1号1906.11.1楽群書局代售広告[編年⑥2923]

「冰山雪梅^{??}」、光緒三十二年版[大康05]楽群書局、光緒三十一年版[唐平3064]角書不記、出版社を科学院^{??}会社1906.8とする[唐書5]角書不記、科学会社1906.8初版[目白20]「官場現形記」の作者と勘違いしている[古提687]李宝嘉著とする[劉晚225][慧敏448]九月、科学社^{??}会社[涵訳71]角書不記、科学書局、光緒三十二年[版補下256]「冰山雪梅^{??}」、角書不記、科学書局、光緒三十二年[児童101][文文34]題名のみ[偽訳12]角書不記[艶麗14-123頁][現史②13]角書不記、著者不詳、1906.九月[翻目27-30]『科学会社』刊載(12回)と誤る

B0933*

冰山雪海 (殖民小説) 12回

李伯元訳

『清末小説』13号 1990.12.1

李伯元の名をかたったもの(魏紹昌)。影印

[目白20]

B0934

兵上談紙 (現事小説)

(欧) 拍鳴

広州『南越報』附張 宣統2.1.6 (1910.2.15)

[編年④1945]宣統二年正月初六日(1910.2.15)[大康18-633]同左。「紙上談兵」[仁敏14-524]

「紙上談兵」、附張[鄧290]

B0935*

冰世界 (冒険小説)

(英) 鮑蘭泰氏原著 棄疾訳意

『新申報』1916.12.13-1917.2.17

[劉民498]

B0936

兵士行詭之秘史

吳門周瘦鵑

『世界秘史』上海・中華図書集成公司1919.1.10

[瘦鵑385]

B0937*

冰霜劍 (歴史小説)

卓呆、生可同訳

『時事新報』1912.10.14-1913.3.2

[劉民425]附送小説

B0938

冰炭記 (四書演義 戯劇)

十里花中小隱主

『寧波小説七日報』5-6期 刊年不記(1909.?)

[史索一379][劉晚88]

B0939

冰炭議和

寄塵

『晶報』1919.6.6

[劉民585]

B0940

冰炭縁

鉅鹿六郎

『中外小説林』5-9期 丁未6.21-8.1(1907.7.30-9.8)

[彙③2273][彙③2276]2年3期は9期の誤り[大典123]2年3期は9期の誤り[史索二21]は巨鹿六郎とする[系目162]至戊申一月十日[㊦]、2年3期は9期の誤り

[編年186]始載時間不詳、2年3期は9期の誤り

[編年③1259]第1-2章、第2期、光緒三十三年五月二十一日(1907.7.1)至第9期[大康18-764]同左

[編年③1274]第3章、第3期、光緒三十三年六月初一日(1907.7.10)[大康18-765]同左

[編年③1276]第4章、第4期、光緒三十三年六月十一日(1907.7.20)[大康18-765]同左

[編年③1279]第5-6章、第5期、光緒三十三年六月二十一日(1907.7.30)[大康18-765]同左

[編年③1301]第7章、第6期、光緒三十三年七月初一日(1907.8.9)[大康18-766]同左

[編年③1308]第8章、第7期、光緒三十三年七月十一日(1907.8.19)[大康18-766]同左

[編年③1314]第9章、第8期、光緒三十三年七月二十一日(1907.8.29)[大康18-766]同左

[編年③1326]第10章、第9期、光緒三十三年八月初一日(1907.9.8)畢[大康18-767]同左

[編年204]光緒三十四正月初十日(1908.2.11)[㊦]畢

[編年205]畢、2年3期は9期の誤り

[劉晚74][廣告1-248]義俠小説[偽訳12][九華250]至第2年第3期[㊦]戊申一月十日(1908.3.2[㊦])

B0941

氷炭縁 5-10章

鉅鹿六郎

『中外小説林』5-9期 丁未6.21-8.1(1907.7.30-9.8)

香港影印

B0942

氷炭縁 (滑稽短篇 短篇小説)

浣春女士

『鶯花雜誌』3期 1915.5.15

[史索二78]

B0943

氷天鵝

(姚) 鵝雛

『小説海』3卷6号 1917.6.5

[彙⑥1410][史索一1318][系目161][劉民154]

B0944

氷天鵝

姚鵝雛

『姚鵝雛文集』小説卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

B0945

氷天小史 (倫理小説)

蕉心

『中華小説界』3卷1期 1916.1.1

[彙⑤854][大典385][史索一971][系目161]は1916.11^{??}とする[劉民64]

B0946

冰天小史 (倫理小説)

蕉心

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文献出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

B0947

冰天小史

蕉心

于潤琦主編『清末民初小説書系・倫理卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『中華小説界』第三卷第一期1916年1月

B0948

冰天雪地中之兩種声浪 (短篇社会)

含寒

『時報』1915.1.28

[劉民329]

B0949

冰天雪地中之兩種声浪 (短篇社会)

含寒

『余興』11期 1915.11

B0950*

冰天艷影 (言情小説)

周瘦鵑訳述

上海・中華書局 小説彙刊24

[叢書133]著訳者不記、小説彙刊24[民外4323]原著者不詳、小説彙刊24、出版年月不詳

B0951*

冰天艷影 (言情小説)

周瘦鵑訳述

上海・中華書局1918.1／1932.9六版

[民外4323]原著者不詳[漢訳3023]著者不詳、1918.1初版[現代678]1918.1初版[劉民642][瘦鵑380]無原著者、1918.1初版[瘦鵑583]無原著者、1918.1初版[鄭編369]題名のみ[現史③87]角書不記、1918.1

B0952*

冰天艷影 (言情小説)

周瘦鵑訳述

上海・中華書局1918.1／1932.9六版 小説彙刊

[中華380]小説彙刊。中篇小説。訳文為文言体[中華百221]同左[劉民642]小説彙刊、中篇小説[翻目4-27]1918.1、小説彙刊、訳文為文言体

B0953*

冰天漁樂記 2冊

(英) 経司頓著 商務印書館訳刊

商務印書館 光緒34(1908)

[張治1709]WILLIAM HENRY GILES KINGSTON “PETER THE WHALER” 1854

[阿英118]商務印書館訳刊[劉晚226][涵訳46]原著者不記、本館訳、光緒三十四年[版補下308]原著者不記、商務印書館著、光緒三十四年[翻目9-4]原作なし

B0954*

冰天漁樂記 (冒険小説) 2巻 上下冊

(英) 経司頓著 商務印書館編訳所訳

中国商務印書館1908.5 説部叢書十=3

[張治1709]WILLIAM HENRY GILES KINGSTON “PETER THE WHALER” 1854

孔夫子旧書網に写真あり、表紙は元版、奥付不明、説部叢書第十集第三編[叢書780]角書不記、説部叢書第十集3[民外1070]説部叢書第10集第3編[漢訳2463]角書不記、(英) 径^ツ司頓著、上海^ツ商務、1908 (光緒三十四) 初版、説部叢書十集[大典168]

[編年214]五月

[編年④1547]2巻36回、光緒三十四年(1908)五月出版、説部叢書初集^ツ第九十二編と誤る[大康18-899]同左。五月但日期不詳、説部叢書削除[編年④1555]『時報』1908.7.12商務印書館広告[編年④1569]『新聞報』1908.8.2商務印書館広告新訳小説[編年④1598]『時報』1908.9.18恵書誌謝[編年⑤2145]『嚳報』第61号1911.2.18小説賃貸社広告[編年⑤2455]翻訳紹介[編年⑥2923]2冊、光緒三十四年版[大康05]光緒三十四年版[仁敏14-519]『嚳報』第61号1911.2.18小説賃貸社広告[慧敏478]五月、説部叢書10^ツ=3[付朱183]丁未年(1907年)十二月版とする[『東方雑誌』8:1広告](冒険小説)説部叢書[劉民770]『東方雑誌』8巻1号広告未収録[艶麗14-114頁]1908[現史②47]1908.六月[付晚上207]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、説部叢書、冒険小説、提要、装成一木箱[翻目9-4]原作なし、1908.5再版^ツ、説部叢書第10集第3編

B0955*

冰天漁樂記 (冒険小説) 2巻 上下巻

(英) 経司頓著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 戊申5(1908)／1913.12二版 説部叢書1=92

[張治1709]WILLIAM HENRY GILES KINGSTON “PETER THE WHALER” 1854. 説部叢書初集九十二編。刊年不記

[樽本D125]巻上、表紙はりボン文様[樽本D126]巻下、上海・商務印書館、戊申五月初版／中華民国二年十二月二版、説部叢書初集第九十二編

[商目94]冒険、刊年不記[営業374][慧敏478]説部叢書1=92[付朱183][方曉博167]戊申5(1908)／1913.12二版、説部叢書1=92[元濟0107]角書不記、1913.12、2版、説部叢書[韻声101]角書不記、経斯^ツ頓著、上海商務印書館1908[翻目9-4]原作なし、1913.12二版、説部叢書初集第92編

B0956*

冰天漁樂記 (冒険小説) 2巻 上下巻

(英) 経司頓著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館1914.4再版 說部叢書1=92

[張治1709]WILLIAM HENRY GILES KINGSTON “PETER THE WHALER” 1854. 說部叢書初集九十二編。刊年不記

[叢書783]說部叢書初集92[民外1070]說部叢書初集第92編[漢訳2463]角書不記、說部叢書初集[現代906]1908.5初版／1914.4再版、說部叢書初集第92編[HOOVER]戊申5(1908)／1914.4再版 [INDIANA]同前[中村C][商目94]冒險、刊年不記[慧敏478]說部叢書1=92[付朱183][劉民642]說部叢書1集92編[哈仏民③1522]角書不記、1914、說部叢書初集第92編[翻目9-4]原作なし、1914.4再版、該叢書

B0957

浜田弥兵衛伝 (文藝史伝)

著者不記

『台湾教育会雑誌』12号 明治36(1903). 3

[建蓉446]

B0958

兵燹余談

篤志

『小説海』2卷12号 1916.12.1

[彙⑥1406][大典411][史索一1311][系目205][劉民152][現史③55]著者不記、第2卷第12号 1916.12.1

B0959*

冰雪聰明 (淪智小説)

蘭漁訳

『礼拝六』40期 1915.3.6

[彙⑤1183][大典372]は著者不詳、蘭逸⁷⁷訳とする[史索一1141] (修文喬) 蘭、漁合訳。文言。俄羅斯[劉民107][翻目27-31]標 “淪智小説”

B0960*

冰雪水相争

未署作者名

『小説六則』北京・華北書会 宣統2(1910)

[編年⑤2135][子鵬C308]GATTY, ALFRED /MRS.著、WITING, J. L. /MRS. 訳 “THREE BROTHERS” 天津NCTS BY1901

B0961*

冰雪因縁 (社会小説) 1-6卷 6冊

(英) 卻而司迭更司著 林紓、魏易訳

上海・商務印書館 宣統1.2.14(1909.3.5)

CHARLES DICKENS “DOMBEY AND SON” 1848

[泰来035][訳論181]角書不記、林訳小説叢書、1909[理論349][理論576][阿英117]角書不記、魏易不記、3冊[阿研264]角書不記[大典188][營業266][營業356][『東方雜誌』8:1広告] (社会小説、林紓訳) 欧美名家小説[劉民771] 『東方雜誌』8卷1号広告 (社会小説、林紓訳) 欧美名家小説[虚白

88]角書不記、迭更司C. DICKENS、魏易不記、文言、刊年不記[蒲梢305]同左

[編年236]

[編年④1707]6卷62章、宣統元年二月十四日(1909.3.5)、林訳小説叢書第二十五編とするのは不適切[大康18-911]同左。林訳小説叢書削除

[編年④1723]『時報』1909.3.27商務印書館林琴南新訳廣告[編年④1931]林琴南先生訳本、『申報』1910.2.3商務印書館廣告[編年④1958][編年⑤2145]『嚶報』第61号1911.2.18小説貸貸社廣告[編年⑥2923]6冊、宣統元年版[大康05]宣統元年版[仁敏14-519]『嚶報』第61号1911.2.18小説貸貸社廣告[仁敏14-559][仁敏14-563]『天鐸報』1910.3.17商務印書館己酉廣告[編年④1960]未収録[香古3961]狄更斯、宣統二(1910)[中英136][劉晚226][慧敏488]「冰雪姻緣」[付朱226][涵訳62]角書不記、原著者不記、林紓等訳、宣統元年[版補下314]角書不記、原著者不記、林紓等訳、宣統元年[祖毅726]狄更斯[張治A239]角書不記、狄更斯“DOMBEY AND SON”1846-1848[張治A240][宏照58]角書不記、宣統元年(1909)二月[兵蘭201]角書不記、1909[紀編94]序、1909.3[鄭編294]角書不記、1909[史索記75]1908.12成[史索記78]阿英目錄を引用[文文254]廣告、『時報』宣統元年閏二月初六(1909.3.27)[張車160]6卷6冊、宣統元年二月十四日(1909.3.5)出版[麗華博60][瓊芳博119頁]翻譯小説、英国却而司迭更斯著、宣統元年二月十四日[郭揚36]角書不記、迭更司、1909年2月新曆旧曆混用[現史②57]1909.3.5[現史②70]角書不記、1909[韻声77][韻声102]角書不記、迭更司著、上海商務印書館1909[韻声252]1909年2月(新曆旧曆混用)[付晚上189]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、名家小説、社会小説、提要[翻目5-9][義青127]英国卻而司迭更斯原著、共訳者不記、商務館印本、光緒三十四戊申、小説類下社会之属[義青176]社会小説、英国卻而司迭更斯 CHARLES DICKENS “DOMBEY AND SON”

B0962*

冰雪因縁 上中下冊

(英) 卻而司迭更司著 林紓、魏易訳

上海・商務印書館1913.10/1924.11再版 小本小説42-44冊

CHARLES DICKENS “DOMBEY AND SON” 1848

[叢書112]小本小説[民外0774]小本小説第42-44冊、書名無副題[漢訳2502]角書は社会小説、1913初版、小本小説[現代909]小本小説叢書第42-44冊[慧敏488]「冰雪姻緣」、小本小説42-44冊(張沢賢・小説10)[劉民642]小本小説42-44冊[劉民776]『時事新報』1919.4.5教育部褒獎通俗教育小説、小本[張車160]1913.10/1924.11再版、小本小説叢書第42至44冊[翻目5-9]1913.10、小本小説42-44冊

B0963*

冰雪因縁 (社会小説) 1-6卷 6冊

(英) 卻而司迭更司著 林紓、魏易訳

上海・商務印書館1914.6 林訳小説叢書1=25

CHARLES DICKENS “DOMBEY AND SON” 1848

[叢書637]林訳小説叢書25[民外0774]林訳小説叢書第25編[漢訳2502]1914初版、林訳小説叢書[現代909]林訳小説叢書第25編[商目99]角書不記、刊年不記[唐平3075]角書不記、狄更斯とする、訳者不記、1914[唐書13]角書不記、著者：迭更司、1914.6初版、林訳小説叢書[慧敏488]「冰雪姻緣」、林訳小説叢書1=25[付朱226][劉民642]林訳小説叢書1集25編[張車160]標“社会小説”、

1914.6、林訳小説叢書第1集第25編[翻目5-9]1914.6、林訳小説叢書第1集第25編

B0964*

冰雪因縁 (社会小説) 1-6卷

(英) C. 迭更司著 林紓、魏易訳

上海・商務印書館1915.8三版 説部叢書2=6

CHARLES DICKENS “DOMBEY AND SON” 1848

[叢書783]説部叢書二集6[商目94]言情、C. DICKENS: DOMBEY AND SON、刊年不記[唐平3076]角書不記、狄更斯とする、訳者不記、1915三版[唐書13]角書不記、著者：却而司迭更司、1915.8三版、説部叢書[劉民642]説部叢書2集6編[廣告1-175]説部叢書[張車160]標“社会小説”、1915.8三版、説部叢書第2集第6編[方曉博180]角書不記、(英) 却而司迭更司著、中華民國四年八月三版[哈仏民③1523]却而司・迭更司、1915三版、説部叢書第⁷⁷2集(6)[翻目5-9]1915.8三版、説部叢書第⁷⁷2集第6編

B0965*

冰雪因縁 (社会小説) 1-6卷 6卷

(英) 卻而司迭更司著 林紓、魏易訳

上海・商務印書館 己酉2.14(1909.3.5)/1915.8.29三版 説部叢書2=6

CHARLES DICKENS “DOMBEY AND SON” 1848

[林訳全集22]表紙はりボン文様、上海・商務印書館、己酉年二月十四日初版/中華民國四年八月二十九日三版、説部叢書二集第六編

[台湾華文電子書庫]己酉年二月十四日初版/中華民國四年八月二十九日三版、説部叢書二集第六編

[台湾華文電子書庫]卷一、奥付なし、説部叢書二集第六編

[台湾華文電子書庫]卷四、己酉年二月十四日初版/中華民國四年八月二十九日三版、説部叢書二集第六編

[民外0774]1909.2初版/1915.8三版、説部叢書2集第6編[漢訳2502]1909(宣統元)初版/1915再版、説部叢書二集、原書DOMBEY AND SON. 1848、長篇小説[現代909]説部叢書第2集第6編[商目94]言情、C. DICKENS: DOMBEY AND SON、刊年不記[慧敏488]「冰雪姻⁷⁷縁」、説部叢書2=6[付朱226]

[方曉博168](英) 却爾司迭更司著、乙⁷⁷酉2.14(1909.3.5)/1915.8三版、説部叢書2=6、原作不記

B0966

冰雪因縁 (奇情小説)

鏽鉄

『礼拝六』94期 1916.3.18

[彙⑤1194][大典394][史索一1164][系目162][劉民118]

B0967

冰雪鴛鴦

眠雲

『小説新報』7年増刊号 壬戌閏5(1922)

[劉民199]

B0968*

氷洋鬼嘯 (短篇名訳)

林琴南 (林紓)

『小説時報』12期 宣統3.7.10(1911.9.2)

[渡辺115]A. CONAN DOYLE “THE CAPTAIN OF THE “POLE-STAR”” (雑誌初出は、“TEMPLE BAR” VOL.67(RICHARD BENTLEY AND SON, 1883.1)、後に、短篇集A. CONAN DOYLE “THE CAPTAIN OF THE POLESTAR AND OTHER TALES” LONGMANS, GREEN AND CO., 1890所収)

[林訳全集26]『小説時報』を影印したもの、雑誌名不記、期数不記、刊年不記

[古二徳15][彙④2702][史索一410][中村C] (林薇) 角書不記

[編年288]標 “短篇”

[編年⑤2253]第12期、宣統三年七月初十日 (1911.9.2) [大康18-800]同左[大康18-939]同左

(張俊才08) [劉晚102][慧敏502][宏照68]角書不記、原著者及口述者不詳、宣統三年(1911)七月[張車193]第12期、宣統三年七月初十日(1911.9.2)、原著者、口訳者均未詳[麗華博69]合訳者、原作不詳、『小説月報』第12期、1911年7月[楊凱博138]短篇、原作不記[郭揚166]角書不記、合訳者未詳、1911年7月新曆旧曆混用[現史②103]角書不記、著者不詳、第12期1911.9.2[翻目27-32]原作なし

B0969*

氷洋双鯉 (原名FOUND IN BOTTLE 冒険小説)

焦木 (惲鉄樵) 訳

『小説月報』3巻10号 1913.1

(吳燕) EDGAR ALLAN POE “MS. FOUND IN A BOTTLE”

[彙④2968][大典265]著者不詳[史索一778][劉民6]原名FOUND IN BOTTLE、短篇[曉岩225]1912[正文23][正文93][翻目9-5]原作名なし

B0970*

氷洋双鯉 (原名FOUND IN BOTTEL)

澍生 (惲樹珏)

『説林』9集 1914.6

(吳燕) EDGAR ALLAN POE “MS. FOUND IN A BOTTLE” [翻目9-5]原作名なし

B0971

兵語 (時事短篇)

海漚

『中華新報』1916.5.11

[劉民458]

B0972

兵与匪

樵仲

長沙『大公報』1920.9.29-10.2

[戲劇160]

B0973*

冰原探險記

王無為編纂

上海・商務印書館1916.11 説部叢書3=14

[樽本D341]上海・商務印書館、中華民國五年十一月初版、説部叢書第三集第十四編
 [付二385]奥付写真あり。1916.11初版。説部叢書第三集第十四編。説明して1916.11初版／
 1924.11三版[現代918]説部叢書第3集第14編[大典423]著者不詳[系目162]1916[商目96]は角書
 を冒険とする、刊年不記[唐平3074]1916.11[唐書13]1916.11初版、説部叢書[劉民642]説部叢書
 3集14編[現史③54]1916.11、説部叢書第3集第14編[翻目9-6]説部叢書第3集第14編

B0974*

冰原探險記

王無為編纂

上海・商務印書館1916.11／1924.11三版 説部叢書3=14

[叢書786]説部叢書三集14[商目96]は角書を冒険とする、刊年不記[劉民642]説部叢書3集14
 編[付二385]奥付写真あり。1916.11初版。説部叢書第三集第十四編。説明して1916.11初版／
 1924.11三版[方曉博174]1916.11／1924.11三版、説部叢書3=14

B0975

病不可為 (寓言小説)

荷荷

旧金山『中西日報』宣統1.7.13 (1909.8.28)

[編年④1833]附章「雜録」欄、宣統元年七月十三日 (1909.8.28) [大康18-615]同左
 [仁敏14-738]

B0976

并蒂痕 (短篇侠情)

段廬

『生計』1期 1912.12.1

[彙⑤322][大典237]假廬[系目164]假廬[劉民47]

B0976b

並蒂蘭 (小説)

信芳

江蘇常州『蘭言』1期 丁巳8.8 (1917.9.23)

雜・書館に第1期写真あり。第1期丁巳八月初八日[現史③74]余希澄とする、1917.9.23

B0977

并蒂蓮 (政治小説) 5-16回

計伯著 亜洲大璞氏評

『粵東小説林』3-8期 丙午年9.19-11.9(1906.11.5-12.24)

香港影印

[編年③1102]第5-6回、第3期、光緒三十二年九月十九日 (1906.11.5)、連載開始時間不詳[大康
 18-756]同左

[編年③1125]第13-14回、第7期、光緒三十二年十月二十九日 (1906.12.14) [大康18-758]同左

[編年③1135]第15-16回、第8期、光緒三十二年十一月初九日（1906.12.24）至本期止、未完[大康18-758]同左

[寇14-383]

B0978

並蒂緣（言情小說）

了青

『申報』1913.7.18-19

（渡辺浩司）「並蒂緣」[劉民259]「并蒂緣」

B0979

病兒（短篇）

卓呆

『小説画報』15号 1918.8.1

[史索一1480]1918.8

B0980

病夫服毒（短篇寓言）

寒潮

『新聞報』1915.3.22

[劉民289]

B0981

病夫国之命運（滑稽短篇）

南雀

『新聞報』1915.7.18

[劉民292]

B0982

病夫妻（寓言小說）

寓滬支那人駿彦伯氏

『申報』光緒34.11.5（1908.11.28）

（文娟229頁）廣告小說

[編年④1651]『申報』1908.11.28時事報館廣告[大康18-591]同左。未署作者名

B0983

病夫日記（寓言短篇）

劍塵

『好白相』2期 1914.8.20

（渡辺浩司）

B0984*

病詭（第四十二案）

（英）柯南道爾著（周）瘦鵲訳

『福爾摩斯偵探案全集』第11冊 上海・中華書局1916.5/8再版/1921.9九版/1936.3二

十版

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF DYING DETECTIVE” 1913.12

[民外0886]小青等訳[漢訳2565]小青等訳『福爾摩斯偵探^{??}全集』[中村S2-41]始めて漢訳された[現代917][劉民642][偵探630][翻目3-36]第1^{??}冊、1916.5

B0985*

病詭

(英) 科南道爾著 周瘦鵑訳

『欧美名家短篇小説叢刊』上巻 上海・中華書局1917.2^{??} 懷蘭室叢書

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF DYING DETECTIVE” 1913.12

[現代675]1917.2^{??}[劉民642] (英) 柯^{??}南道爾著、懷蘭室叢書、1917.2^{??}[漢訳2226]『欧美名家短篇小説叢刊』1917[瑤菁]柯南道爾[瑤菁]柯南達利“THE ADVENTURE OF THE DYING DETECTIVE”、1914年『海濱雜誌』[翻目3-36]1917.2^{??}、懷蘭室叢書なし

B0986*

病詭

(英) 柯南道爾著 周瘦鵑訳

『中国近代文学大系』11集27卷翻訳文学集二 上海書店1991.4

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF DYING DETECTIVE” 1913.12。

選自『福爾摩斯偵探案全集』上海中華書局1916年版

B0986b*

病鬼延医

種蕉藝蘭生編

『中西異聞益智録』江南書局1900

AISOPOSとも表記する

B0987

病国旅行記

劉季雄

『小説海』2巻2号 刊年不記[1916.2.1]

[杜79]が刊年不記と訂正する[彙⑥1398]1916.2.1[大典389]1916.2.1[史索一1297]1916.2.1[系目372]1916.2.1[劉民149]1916.2.1

B0988*

病後之觀念 (衛生小説)

(法) 博克雷氏原著 朱樹人訳

『小説月報』2年10期 辛亥年10(1911/1912.4再版)

[彙④2961]2年10期刊年を辛亥年十月二十五日(1911.12.15)とする[大典225]1911.11刊とする[史索一765]辛亥年十月二十五日(1911.12.15)

[編年291](法)博雷^{??}克著とする、宣統三年十月二十五日(1911.12.15)

[編年⑤2297](法)博雷^{??}克著とする、第2年第10期、宣統三年十月二十五日(1911.12.15)[大康18-801]同左[大康18-941]同左

[韓08-317][慧敏503]十月二十五日19011.12.15、1912.4再版とする[劉晚109](法)博雷^{??}克著、1911.12.15とする[指瑕170](法)博克雷著[楊凱博140]1911.12.15^{??}[曉岩224]衛生小説、

1911[翻目22-1]辛亥年十月 (1911)

B0989*

病後之觀念

(法・博克雷氏原著) 朱樹人 (訳)

『説林』5集 1914.3

[慧敏503][翻目22-1]

B0990

病後之觀念

玉冰

『遠東報』1919.2.20-3.5

B0991

病虎

小鳳

『民国日報』1919.12.2

[劉民482]

B0992

病虎

小鳳

『泰東日報』1919.12.9

B0993

病菌大会議 (医学小説)

天笑生 (包天笑)

『中華学生界』1卷1-11期 1915.1.25-11.25

[樽本C]第1卷第1期のみ[彙⑥1542][大典322][史索二157][系目372][劉民161]

B0994

病媒 (奇情小説)

鉄髯

『新申報』1917.6.18

[劉民502]

B0995

并頭蓮

李涵秋

『趣報』光緒33(1907)

[大辞④2321]近代白話中篇小説

[編年201]光緒三十三年

[編年③1442]光緒三十三年 (1907) 刊載

[涵秋225]漢口『趣報』

B0996

并頭蓮

李涵秋

上海・国学書室1915

[大辭④2321]鉛印單行本[系目164]出版社不記[涵秋225][劉民680]「并⁷⁷頭蓮」。王繼權、夏生元編『中国近代小説目錄』164頁為「并頭蓮」[湘金101]1915、言情

B0997

并頭蓮

李涵秋

『新聞報』附刊「快活林」1915

[大辭④2321][涵秋225][劉民289]江都李涵秋、標“言情小説”。1915.4.5-6.2

B0998

并頭蓮 (言情小説) 6回

李涵秋

上海・新聲書局1923.4/1925.12再版

[民中09143][通目①650]言情小説、1933.4初版

B0999

病余日記 (別體小説)

(張) 碧梧

『小説新報』5年1期 己未1(1919)

[系目372]己未年一月(1919) [劉民188]

B1000

病玉緣傳奇 30齣

莫等閑齋主人(陳尺山)

『小説世界日報』丙午(1906)

[阿英19傳奇]また民国初年刊[伝雑149]「病玉縁」[左目291][左目295][左録522]又題「麻瘋女伝奇」[左録526][大辭⑦5051]「病玉縁」、近代伝奇劇本[紀編66]伝奇劇本、刊年不記、僅載第1、2出後因故中綴、未完

B1001

病玉緣傳奇 上下冊 30出

莫等閑齋主人(陳尺山)

中華書局1917.6

[中華336][中華百196][唐平8002]1917[伝雑149][左目291]1917年5月-6月初版, 1932年10月再版[左目295][左録522]又題「麻瘋女伝奇」[左録527]1932.10再版[大辭⑦5051]單行足本[唐書82]陸費逵訳、1932.10二版[紀編66]

B1002

病院 (倫理小説)

天笑生(包天笑)

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10/北京・書目文獻出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

[系目372]収録書名不記

B1003

病院

天笑生（包天笑）

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小說大系79 短篇小說卷（下）

選自胡寄塵輯『小說名畫大觀』，1916年文明書局石印本。校点者：晏海林。責任編委：王繼權

B1004

病院

天笑生（包天笑）

于潤琦主編『清末民初小說書系·倫理卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『小說名畫大觀』1916年

B1005

并枕屍（短篇小說）

鉄

『亜細亜日報』1912.7.16

[劉民432]

B1006

病中讀書記（紀事短篇）

無為

『中華新報』1917.5.3

[劉民461]

B1007

病中之囈語（倫理短篇）

程桐君

『大世界』1920.1.19-20

[劉民531]

B1008

并州剪（社会小說）

嘯生

『天鐸報』1912.9.13

[劉民407]登第6版

B1009

并州野聞

御風閣主

『中華新報』1918.4.21

[劉民465]

B1010*

波（滑稽短篇小說）

羈魂

『七天』1期 刊年不記（1914）

[史索一1255]訳大陸報[翻目6-1]1914

B1011

波臣腥聞 (奴隸小史之十五)

(許) 指巖

『禮拜六』16期 1914.9.19

[彙⑤1177][大典292][史索一1130][系目272]角書を奴隸小説^ㄝ之十五とする[劉民102]

B1012

波臣腥聞 (雜記 歷史短篇)

(許) 指巖

『益世報』1917.12.14-1918.1.3

[小報646]

B1013

波兒

陳衡哲

『新青年』8卷2号 1920.10.1

[阿索401][現期27][大典485][劉民219]

B1014*

波痕夷^ㄝ因 (長篇名訳) 全24章

卻而司佳維著 (惲) 鉄樵訳

『小説時報』8-12期 宣統2.12.20-3.7.10(1911.1.20-9.2)

CHARLES GARVICE著。

鉄樵「作者七人」[彙④2700][阿英127]は「波痕夷^ㄝ因」とする、期数不記[大典223]は「波痕夷^ㄝ因」とする[史索一408][中村C]

[編年276]標“長篇”

[編年⑤2122]角書不記、上卷第1-8章、第8期、宣統二年十二月二十日(1911.1.20)後続載於第9、12期[大康18-797]同左[大康18-932]同左

[編年⑤2172]卷中第9-13章、第9期、宣統三年三月二十日(1911.4.18)[大康18-798]同左

[編年288]畢

[編年⑤2253]第14-24章、第12期、宣統三年七月初十日(1911.9.2)畢[大康18-800]同左

[劉晚101][慧敏498]角書を長篇とする[文文98]題名のみ[楊凱博138]長篇[現史②88]角書不記、第8期1911.1.20至第12期完[翻目27-33]「波痕夷^ㄝ因」

B1015*

波譎雲詭録

(英) 弼斯東原著 (程) 小青、君復訳

『小説月報』8卷7-9号 1917.7.25-9.25

[渡辺86-24]LEONARD JOHN BEESTON “PORTCULLIS SQUARE MYSTERY” [渡辺110]

“PREMIER MAGAZINE” 11号1915.3掲載

[彙④3015][大典441][史索一873][姜259][劉民23]叢訳[偵探634]君復不記[曉岩233]1917[翻目27-34]原作なし、「波譎雲異^ㄝ録」

B1016

波蘭^{??}的故事

独頭山人（孫翼中）

『杭州白話報』1-3期 光緒27(1901)[月日不記]-5.25 (1901.7.10)

[中村53-39]「波蘭故事」とする、刊年不記[欧蕭79]および[提要842]は上のように掲げるが、題名「波蘭国的故事」の誤りだろう[提要1281]「波蘭的故事」[近大651]小説、「波蘭的故事」、期数不記[古大866]「波蘭的故事」

[編年84]「波蘭的故事」、第1期の日付を五月初五日（1907.6.20）とする

[編年85]畢

[目白20]「波蘭的故事」[劉晚4]「波蘭的故事」[文文47]「波蘭的故事」、1901.7.10-8.10^{??}[現史①146]「波蘭的故事」、第1年第1期1901.6.20至第3期完[現史①147]第1年第3期1901.7.10完 → 波蘭国的故事

B1017

波瀾^{??}丐兒

盧祥麟

『浙江兵事雜誌』10期 1915.1

[彙⑤1020][大典323]「波蘭^{??}丐兒」[系目272]「波蘭^{??}丐兒」[劉民70]盧^{??}祥麟とする

B1018*

波蘭公主（短篇小説）

王星如訳 李英圃潤

香港『新小説叢』2期 戊申1(1908.2)

目次の角書は奇情小説[彙④2331][大典167]は「波蘭会^{??}主」、『新小説叢』12^{??}期と誤る[史索一370][樽本C]

[編年206]正月

[編年③1460]第2期、光緒三十四年（1908）正月[大康18-776]同左。正月但日期不詳[大康18-892]同左。正月但日期不詳、目録頁標“奇情小説”

[編年⑤2456]翻訳紹介[劉晚83][慧敏475]正月[楊凱博145][翻目27-35]

B1019

波蘭国的故事

独頭山人（孫翼中）説

『杭州白話報』1-3期 光緒27(1901)[月日不記]-5.25(7.10)

[彙②179][大典32]は『杭州白話報』の第1期を1901.6.20発行とする[系目272]は孫中^{??}翼、光緒二十七年（1901）とする[紀編8]期数刊年不記

[編年②496]第1年第1期、光緒二十七年五月初五日（1901.6.20）

[編年②499]第1年第3期、光緒二十七年五月二十五日、畢

[編年②501]「波蘭故事」[編年②501]「波蘭故事」『中外日報』1901.7.21[編年②698]「波蘭故事」

『中外日報』1904.4.27白話報館廣告[編年⑥2844]初出

B1020

波蘭国的故事（鈔杭州白話報）

独頭山人（孫翼中）説

『京話報』1回 光緒27.8.15(1901.9.27)

[彙②196]陰曆八月十五日を新曆9月8日に誤る

[編年②638]第1回、光緒二十九年八月十五日（1903.10.5）^{??}[編年⑥2844]轉載

B1021

波蘭鏡（原名亡国民之運動 国民小説）

警我

『十日小説』1-11冊 己酉8.1-12.1(1909.9.14-1910.1.11)

[彙④2692][阿英78]佚名著、角書冊数不記[大典180][史索一391][系目272]角書不記

[編年247]

[編年④1851]第1回、第1冊、宣統元年八月初一日（1909.9.14）至第11冊未完[大康18-790]同左

[編年④1855]第2冊未収録[大康18-791]第2冊続載、宣統元年八月初十日（1909.9.23）

[編年④1860]第3冊未収録[大康18-791]第3冊続載、宣統元年八月二十日（1909.9.23）

[編年④1866]第4冊未収録[大康18-791]第4冊続載、宣統元年九月初一日（1909.10.14）

[編年④1875]第2回、第5冊、宣統元年九月二十日（1909.11.2）[大康18-792]同左

[編年④1885]第3回、第6冊、宣統元年十月初一日（1909.11.13）[大康18-793]同左

[編年④1890]第4回、第7冊、宣統元年十月十一日（1909.11.23）[大康18-793]同左

[編年④1897]第5回、第8冊、宣統元年十月二十五日（1909.12.7）[大康18-794]同左

[編年④1909]第9冊未収録[大康18-794]第9冊続載、宣統元年十一月初五日（1909.12.17）

[編年④1913]第6回、第10冊、宣統元年十一月二十日（1910.1.1）[大康18-794]同左

[編年254]畢

[編年④1922]第7回、第11冊、宣統元年十二月初一日（1910.1.11）至本期止、未完[大康18-794]同左

[劉晚96][寇14-387][九華258][現史②64]第1-11冊（1909.9.14-1910.1.11）

B1022*

波蘭女之自由夢

曾傑

『留美学生季報』2卷4期 1915.12

[彙⑤963][史索二151][戲劇83]據波蘭留學德國的兩位女生所作的劇本改訳[劉民69]標“新劇”

[飯塚14-209]

B1023*

波蘭人之從軍

賤訳

桂林『南報』2期 宣統2.9.20(1910.10.22)

[彙④3030][大典208]は賊^{??}訳、『南極^{??}』に誤る

[編年273]『南風^{??}』とする

[編年⑤2076]第1回、第2号、宣統二年九月二十日（1910.10.22）[大康18-930]同左

[編年⑤2093]『民立報』1910.11.25『南報』第2号要目

[編年⑤2456]翻譯介紹[慧敏497][楊凱博123][翻目8-3]

B1024*

波蘭遺恨錄

朱世溱訳

上海・中華書局1916

[現代918][劉民642][漢訳3001]著者不詳、現名朱東潤訳

B1025*

波蘭遺恨錄 (歴史小説)

朱世溱訳述

上海・中華書局1916.4/1930.7三版 小説彙刊37

[叢書133]著訳者不記、小説彙刊37[中華378]角書不記、小説彙刊。中篇歴史小説。訳文為文言体。有訳者自序。本書另有天笑生訳本[中華百220]同左[劉民642]小説彙刊37[翻目7-3]1916のみ、小説彙刊なし。有訳者自序。本書有天笑生訳本

B1026*

波蘭之党人 (政治小説)

(英) 法学博士斯考脱南氏著 慟塵訳

『小説大観』5集 1916.3

[彙⑥1605][大典419] (英) 斯考脱南^{??}著[史索一1448][劉民210][寇14-392][翻目1-1]

B1027

波蘭之女傑 (政党小説)

吳雄倡

『中華小説界』3卷6期 1916.6.1

[彙⑤859][大典401][史索一977][系目272][劉民66][寇14-392]

B1028

玻璃窗内之画像 (奇情小説)

聖陶 (葉紹鈞)

『小説叢報』2期 1914.6.10

[大典282][史索一1052][系目287][劉民80][現刊2276][紀編149]角書不記[紀編156]葉聖陶、題名のみ

B1029

玻璃山 (西国奇譚)

南瑚

『時報』1916.5.21-23

[劉民337]贈有正書券三元

B1030

玻璃山 (西国奇譚)

南瑚

『余興』27期 1917.4

B1031

玻璃神 (寓言小説)

樹人

『中華小説界』1年11期 1914.11.1

[彙⑤846][大典297][史索一959][系目284][劉民60][百兒070]角書なし、刊年なし

B1032

玻璃世界 (短篇理想)

仏生

常州『晨鐘報』1917.10.15

[小報672]

B1033

玻璃鞋

(孫毓修編纂)

上海・商務印書館 童話1=14

[系目287]刊年不記、童話1輯14(孫建江)貝洛爾童話[商目89][涵著87]第一集第十四編、民国二年五月[版補下]未収録[童話233]貝洛爾童話[百兒044]童話第1集

B1034

波羅遊

甫

『大公報』1917.8.2-3

[劉民314]

B1035*

波乃茵伝

(英)赫拉著 商務印書館訳

商務印書館 光緒32(1906)

[阿英127][阿研612][唐平5748]訳者不記、1906[劉晚226][涵訳55]原著者不記、本館著、光緒三十三年^{??}[版補下311]原著者不記、商務印書館著、光緒三十二年[翻目4-29]写情小説

B1036*

波乃茵伝 (写情小説)

(英)赫拉著 中国商務印書館編訳所訳

中国商務印書館1906.11 説部叢書六=9

孔夫子旧書網に写真あり、タンポポ文様、扉は元版、上海・中国商務印書館、光緒三十二年歳次丙午十一月初版、説部叢書第六集第九編[付21]表紙写真の角書「写情小説」、商務印書館訳印。説明して上海^{??}商務印書館出版発行と誤記する。光緒三十二年歳次丙午十一月初版、説部叢書第六集第九編[叢書779]説部叢書第六集9[民外1043]説部叢書第6種第9編[漢訳2377]上海^{??}商務、説部叢書六集[大典113]

[編年168]十一月

[編年③1146]15章、上海・^{??}商務印書館、光緒三十二年(1906)十一月出版、説部叢書初集^{??}第五十九編と誤る[大康18-866]同左。十一月但日期不詳、説部叢書削除

[編年③1172]『新聞報』1907.2.20商務印書館広告[編年③1309]「波乃恩^{??}伝」『中外小説林』第7期1907.8.19香港広藝書局広告[編年⑤2243]言情小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務

印書館廣告[編年⑤2456]翻訳介紹[編年⑥2923]光緒三十二年版[編年⑥2963]「波乃恩^{??}伝」光緒三十三年香港広藝書局代售[大康05]光緒三十二年版[仁敏14-459]言情小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[仁敏14-605]『笑林報』1907.6.25商務印書館廣告[香古3945][劉晚226]説部叢書六集9編[慧敏450]十一月、説部叢書6^{??}=9[唐書5]角書不記、1906.11初版、説部叢書[『東方雜誌』8:1廣告](写情小説)説部叢書[劉民769]『東方雜誌』8卷1号廣告(写情小説)説部叢書[付晚上203]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、説部叢書、言情小説、提要、装成一木箱

B1037*

波乃茵伝 (写情小説) 15章

(英) 赫拉著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 丙午11(1906)/1913.12再版 説部叢書1=59

[樽本D101]表紙はりボン文様。上海・商務印書館、丙午年十一月初版/中華民國三年四月再版、説部叢書初集第五十九編

[付二1]丙午年(1906)十一月初版/1914.4再版、説部叢書初集第五十九編[現代901]説部叢書初集第59編[HOOVER][INDIANA][中村C](寅半生「小説閑評」[編年③1319]) [阿研502]商務^{??}書館編訳所訳印、刊年不記[商目93]言情、刊年不記[營業370][劉晚226]説部叢書1集59編[慧敏450]説部叢書1=59[方曉博166]丙午11(1906)/1913.12再版、説部叢書1=59[哈仏民③1520]角書不記、1914、説部叢書初集第59編[韻声98]角書不記、上海商務印書館1906

B1038*

波乃茵伝 (写情小説)

(英) 赫拉著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館1913.12再版/1914.4再版 説部叢書1=59

[叢書782]説部叢書初集59[民外1043]説部叢書初集第59編[漢訳2377]説部叢書初集[商目93]言情、刊年不記[慧敏450]説部叢書1=59[付朱128]1906.11初版/1914.4再版[劉民642]説部叢書1集59編[翻目4-29]中国^{??}商務印書館1913.12再版/1914.4再版、説部叢書第6集第9編^{??}(注:初集第59編の誤り)

B1039*

波斯尺牘

(法) 孟德斯鳩著 林紓訳

『東方雜誌』期数刊年不記

MONTESQUIEU “LETTERS PERSANES”

[虚白77]期数刊年不記[蒲梢301]同左

B1040*

波斯剪 (外交小説)

未署訳者名

『外交報』甲辰27-28号(96-97期) 光緒30.10.15-25(1904.11.21-12.1)

ALLEN UPWARD “A SERAGLIO SECRET” (“SECRETS OF THE COURTS OF EUROPE” 1897)。(徳富) 蘆花訳「土京の一夜」『国民之友』365-366号1898.1-2。蘆花生訳演『外交奇譚』民友社1898.10.13/1908.8.25五版

[彙②311][湯79-45]外交小説、文言、佚名訳[大典79]著訳者不詳[中村C][中村S4-30]角書不記、佚名訳[樽本C]

[編年129]訳者不詳

[編年②769]第27号(総第96期)光緒三十年十月十五日(1904.11.21)至第97期[大康18-835]同左

[編年129]畢

[編年②772]本年第28号(総第97期)光緒三十年十月二十五日(1904.12.1)畢

[編年②769]『中外日報』1904.11.23『外交報』96期広告[編年②783]『中外日報』1904.12.10『外交報』97期広告[劉晚6][慧敏428][付09-154]角書不記、徳富健次郎(蘆花)『外交奇譚』民友社1898.10/1908.8五版[付日5]同左[文文165]題名なし、徳富蘆花訳の英国厄費沃徳的『外交奇譚』[艶麗14-33頁][艶麗14-11]角書不記、訳者不詳、1904.11.21-12.1。民友社1898[楊凱博37][法⁷⁹] ALLEN UPWARD著、(日) 徳富蘆花訳、日訳題名不記[楊凱博133]同左[現史①251]第96期1904.11.21至第97期完[現史①253]第97号1904.12.1完[翻目21-6]日訳なし

B1041

波斯老人 (短篇軼聞)

錢起八

『時報』1918.12.31-1919.1.1

[劉民349]贈有正書券一元二角

B1042*

波斯女

(奚若翻譯 金石校訂)

「天方夜譚」『繡像小説』52-55期 刊年不記 [乙巳5.15、7.1 (1905.6.17、8.1) とするは誤り]

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE HISTORY OF NOUREDDIN AND THE BEATIFUL PERSIAN(参考：日訳バートン版1)ヌル・アル・ディン・アリと乙女アニス・アル・ジュリスの物語(参考：日訳マルドリユス版2)アニス・アル・ジャリスとアリ・ヌールの物語。第52-55期実際の刊年は推定丙午1906正月-閏四月

[彙②1112]「天方夜譚」で収録

[編年③947]第52期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)正月[大康18-745]「天方夜譚」で収録。正月但日期不詳

[編年③975]第53期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)三月[大康18-746]「天方夜譚」で収録。三月但日期不詳

[編年③975]第54期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)三月[大康18-746]「天方夜譚」で収録。三月但日期不詳

[編年③1046]第55期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)六月、畢(樽本注：第55期実際の刊年は推定丙午1906閏四月)[大康18-748]「天方夜譚」で収録。六月但日期不詳

B1043*

波斯女

奚若翻訳 金石校訂

『天方夜譚（述異小説）』第3冊 上海・商務印書館 丙午4(1906)/1913.12再版 説部叢書1=54

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE HISTORY OF NOUREDDIN AND THE BEATIFUL PERSIAN(参考：日訳バートン版1)ヌル・アル・ディン・アリと乙女アニス・アル・ジュリスの物語(参考：日訳マルドリユス版2)アニス・アル・ジャリスとアリ・ヌールの物語

B1044*

波斯女

奚若訳述、葉紹鈞校註

『天方夜譚』下冊 上海・商務印書館1924.8

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE HISTORY OF NOUREDDIN AND THE BEATIFUL PERSIAN(参考：日訳バートン版1)ヌル・アル・ディン・アリと乙女アニス・アル・ジュリスの物語(参考：日訳マルドリユス版2)アニス・アル・ジャリスとアリ・ヌールの物語

B1045*

波斯奇珍案 (局詐明珠案之四 偵探小説)

(米徳著 楊心一訳)

『時報』1909.9.10-22

[文文79]偵探小説、文言短篇、刊年不記[文文186]原作者刊年不記[文文274]偵探小説、文言短篇、宣統元年七月廿六(1909.9.10)至八月九日(9.22)、雖未署撰者、訳者、但據前面所載「假齒藏毒案」知、応為同一系列偵探小説、即「米徳著、楊心一訳」[劉晚149]1909.9.10のみ

[編年④1841]標“偵探小説”、局詐明珠案之四、未署作者名、宣統元年七月二十六日(1909.9.10)

至八月[〃]九日[大康18-616]同左、至八月初九日[大康18-918]同左、至八月[〃]九日

[編年④1854]宣統元年八月初九日(1909.9.22)畢

B1046

波斯毯

景瀨

『小説月報』8卷6号 1917.6.25

[彙④3014][史索一871][系目272][劉民22]寓言[曉岩233]偵探小説、1917、翻訳とする

B1047*

波濤魂

(日)肝付兼行著 訳者不詳

小説林 光緒30.4(1904)付印

[編年②708]『中外日報』1904.5.25小説林付印書目預告[編年⑤2457]翻訳紹介

B1048

波威医士伝

瞿宣穎

『復旦』7期 1918.12

[彙⑥1676][史索二162][系目272][劉民220]

B1049*

波子西佗殺妻

(俄) 大文豪託爾司泰著 林紓、陳家麟訳

「恨縷情絲」『小説月報』9卷1-5号 1918.1.25-1918.5.25

TOLSTOI “THE KREUTZER SONATA” 1890

[林訳全集35]説部叢書3=62卷上

[彙④3019] (俄) 大文豪托爾斯泰著、「恨縷情絲」で収録[史索一882] (俄) 大文豪托爾斯泰著、「恨縷情絲」で収録(李定) 中篇[翻目3-37]原作なし、「恨縷情絲」なし

B1050

博

天放

『晨鐘』1918.5.25-26

[劉民492]

B1051

博愛

小鳳

『春声』1集 丙辰年旧曆1.1 (1916.2.3)

[彙⑥1709][大典390][史索一1461][系目439][劉民204][現史③21]創刊1916.2.3

B1052

博愛

張枕緑

『愛個絲光』上海・枕華出版部1919.9

[現代377]は張枕緑^マとする[劉民642][紀編253]

B1053

博愛 (社会小説)

枕緑

『先施樂園日報』1920.8.1

[劉民550]

B1054

博愛団 (哀情新劇)

掬泉

『新劇雑誌』2期 1914.7.1

[彙⑤1155]脚本[史索一1427][戯劇65][柳和城103][劉民78]脚本[飯塚14-204]角書不記、1914.7未完

B1055*

博愛主義 (独幕名劇 諷刺劇)

KARL ETTLINGER著 頌皋訳

『太平洋』4卷10号 1925.6.5

ETTLINGER著

[彙⑥1879][劉民229]

B1056*

博場中之俄帝

WILLIAM LE CARLO 葛威廉原著 吳雄倡訳

『小説月報』7卷7号 1916.7.25

WILLIAM LE CARLO著

[彙④3002][大典421][史索一847][劉民19]瑣言[曉岩231]英?⁷⁷、1916[現史③38]原作者、訳者不記、第7卷第7号1916.7.25[翻目27-36]

B1057

薄奠

郁達夫

『太平洋』4卷9号 1924.12.5

[彙⑥1878][劉民229][紀編190]題名のみ

B1058

搏虎 1出

莫等閑齋主人 (陳尺山)

『孟諧伝奇』上海・中華書局1916.11

[伝雑151][左目300][左録532][大辞⑥4090][大辞⑧5962]近代雑劇劇本[現史③54]

B1059

伯爵剥皮記 (滑稽小説)

憤枉

『中華国貨月報』2年5期(5期) 1916.1.10

[彙⑥1644][大典386][系目204][劉民217]

B1060

伯爵夫人 上中下

卓呆 (徐築巖)

『小説月報』9卷2号 1918.2.25

[彙④3020][史索一884][系目204][劉民25]説叢[曉岩234]1918、翻訳とする

B1061*

伯爵夫人

E. ZOLA著 (曾) 仲鳴訳

『太平洋』2卷5号 1920.6.5

ZOLA著

[彙⑥1873][劉民228]

B1062*

伯爵夫人懺悔 (言情小説)

劍亜生訳

『大世界』1918.4.2-4.10

[小報292]至9節完[史索二255]は「伯爵夫人懺悔録^ㄟ」、1917.7.1以降?-1919以前[劉民525]「伯爵夫人懺悔記」、1918.4.2のみ[翻目27-37]「伯爵夫人懺悔録^ㄟ」、1917年7月1日以後(?)^ㄟ-1919年以前

B1063*

伯爵虎化記 (各国時間)

冷 (陳景韓)

『小説時報』1期 宣統1.9.1 (1909.10.14)

[彙④2698][史索一404][志梅博99]「伯爵化^ㄟ虎記」[志梅博160]「伯爵化^ㄟ虎記」、冷訳、旧暦9/1[志梅博168]「伯爵化^ㄟ虎記」、1909/9/1新暦旧暦混用

B1064*

伯爵与美人 (多情之偵探)

冷 (陳景韓)

『時報』1904.6.12-1905.1.31

有明山樵『(探偵小説)伯爵と美人』50回、著作兼発行者：西村富次郎、弘文館1897.6.20 (劉徳隆)[魏李219]「中国現在記」の『時報』に触れて[劉晩141][慧敏425][偵探592][文文77]多情之偵探、白話長篇、刊年不記[文文79]『俠恋記』、偵探小説[文文137]“多情之偵探”、刊年不記[文文139]「俠恋記」とも、題名のみ[文文167]陳景韓訳、光緒三十年(1904)[文文184]“多情之偵探”、題名のみ[文文201]共46回[文文218]第7回、光緒三十年(1904)五月十五日、本文写真あり[文文233][文文263]冷、光緒三十年四月廿九至十二月廿六、長篇白話、共46回[志梅博38]光緒三十年(1904)四月二十九日[志梅博89][志梅博108][志梅博131][志梅博132][志梅博134][志梅博143]光緒三十年(1904)四月二十九日[志梅博155]旧暦4/29-12/26[志梅博166]1904/4/29-12/26新暦旧暦混用

[編年②713]光緒三十年四月二十九日(1904.6.12)至十二月二十六日[大康18-529]同左[大康18-831]同左[編年②730]

[編年②755]連載、光緒三十年九月初四日(1904.10.12)[編年②786]

[編年②795]恢復連載、光緒三十年十二月二十二日(1905.1.27)

[編年②796]光緒三十年十二月二十六日(1905.1.31)畢

[楊凱博129]「多情偵探之伯爵与美人」と誤る、冷不記、原作不記[国蕊14]日訳本「伯爵と美人」[国蕊14-2]「多情之偵探」『時報』1904.4.29-12.26新暦旧暦混用。日本語訳本：「多情探偵」『伯爵と美人』、有明山樵訳、東京弘文館、1897.6[翻目3-38]原作なし、「伯爵夫人^ㄟ与美人」と誤る。劉徳隆訳と誤る →俠恋記

B1065

駁康有為書

章炳麟

『晚清革命文学』台湾経成書局1981.1

袁進「是論文而非小説」[中村]

B1066

勃萊特外紀 (埃及野史之一)

珮筠女史

『申報』1915.3.28-4.29

(渡辺浩司) 15129号(1915.3.28)-15161号(1915.4.29)。15133号(1915.4.1)、15136(同4.4)、15139(同4.7)、15141(同4.9)、15145(同4.13)、15149(同4.17)、15152(同4.20)、15153(同4.21)、15159(同4.27)は掲載無[劉民268]1915.3.28のみ

B1067

博覧会券 (短篇)

秋星、(張) 毅漢

『小説画報』5号 1917.5

[史索一1476]

B1068*

勃郎林 (偵探小説)

滌煩訳

『大世界』1917.7.1以降?-1919以前

福爾摩斯系列。ARTHUR CONAN DOYLE著?

[史索二255][翻目3-39]「勃朗林」、柯南道爾 (ARTHUR CONAN DOYLE) 著 (?)、1917年7月1日以後 (?) -1919年以前

B1069

勃郎林機關砲

『大舞台』1917.11以降?-1918春?

[史索二259]

B1070

博浪沙

佚名

『湖州白話報』4期 1904

阿英編『晚清文学叢鈔』説唱文学卷による

B1071

博浪沙 (戯文)

佚名

阿英編『晚清文学叢鈔・説唱文学卷』北京・中華書局1960.5

原載1904年『湖州白話報』第4期

B1072

博浪錐 (京調 戯曲) 5場

無名氏

『中国白話報』2期 癸卯11.15(1904.1.2)

[彙②1129][阿英42地方戯]「博浪椎」、期数不記、光緒29年(1903年)刊。疑是劉申叔作[述略139]「博浪椎戯文」、中国白話報本、期数不記、光緒29年(1903年)刊。疑是劉申叔作[阿辛172]同左[阿学196][大典70]「博浪椎」京調[近代444]「博波椎戯文」、戯文名[大辞⑧5602]近代京劇劇本、汪笑儂著[紀編29]題名のみ[紀編33]戯曲劇本、署「佚名」作(実為汪笑儂作)[鄭編213]「博浪椎」、題名のみ、伝奇[鄭編307]「博浪椎戯文」、『中国白話報』本、期数不記、光緒二十九年(1903)

刊。疑是劉申叔作[鄭編377]題名のみ[現史②144]

B1073*

博浪椎 (裁判小説) 10章

(法) 雷科著 天涯芳草 (吳禱) 訳

『競立社小説月報』1-2期 光緒33.9.28-10.24(1907.11.3-11.29)

(黒岩) 涙香小史訳述『梅花郎』明進堂1890.1.15

[付日265]雑誌第2期、本文写真あり。「棠花怨」, 原訳名「博雅^{??}椎」。角書不記[彙③2306][阿英147]は(法)科^{??}雷著、競立社^{??}『小説月報』と誤る、角書不記[漢訳2676]阿英を引用して誤る、競立社^{??}、1907 (光緒三十三年)、1冊^{??}[大典140]は(法)科雷著と誤る[史索一366][編年③1361]『神州日報』1907.10.28競立社第1期小説月報広告

[編年192](法)雷克^{??}著

[編年③1364]第1-6章、法国雷克^{??}著、第1期、光緒三十三年九月二十八日 (1907.11.3) [大康18-770]同左[大康18-884]同左

[編年195]畢

[編年③1381]『神州日報』1907.11.29競立社小説月報第2期広告

[編年③1382]第7-10章、第2期、光緒三十三年十月二十四日 (1907.11.29) 未結束

[韓08-311][劉晚79](法)雷克^{??}著と誤る[指瑕169] (法) 雷科著[慧敏466] (王中秀ら76頁) 天涯芳草館主吳禱[禱] (王中秀ら88頁) 海陽天涯芳草館主人吳君宣中[廣告1-298]天涯芳草訳、『新聞報』1907.11.2広告[楊凱博120]日訳不記、阿英『晚清戯曲小説目』誤作科雷[翻目27-38]日訳なし → 棠花怨

B1074

博浪錐 (戯文)

汪笑儂

阿英編『晚清文学叢鈔・説唱文学卷』北京・中華書局1960.5

原載1903年『中国白話報』第2期[大辞⑧5602]また1957.10中国戯劇出版社據舞台演出本輯入『汪笑儂戯曲集』

B1074b*

伯勞特街之互毆

陳大鏡、陳家麟訳

『鮑亦登偵探案 (中華短篇小説) 三集』上海・中華書局1917.1印刷/1933.3五版

[台湾華文電子書庫]SCOTT CAMPBELL “THE CASE OF THE BROAD STREET HOLD-UP” (THE POPULAR MAGAZINE, 1905.8)

B1075*

勃樂盛為兄乞還 (一名美林肯總統惜軍命 軍事小説)

(英) 朗曼著 孫偉訳

南京『南洋兵事雜誌』58期 宣統3.5(1911.6)

[彙③1995][大典224]角書不記

[編年286]「勃樂盛為兄迄^{??}還」、五月

[編年⑤2218]「勃樂盛為兄迄^{??}還」、宣統三年 (1911) 五月[大康18-937]同左。五月但日期不詳

[慧敏501]角書不記、五月[楊凱博123][翻目27-39]

B1076*

柏立格而

(英) 莎士比亞

1918

林訳『吟辺燕語』「神合」にもとづいて改編[戯劇131]SHAKESPEARE “PERICLSE”[PERICLES]”
(太爾親王配力克里斯) 鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10 (孟憲強141頁)
「柏立格」「沈珠記」

B1077*

伯林宮廷旧聞 (故事小説)

龔仏訳

『京報』1919.8.5

[劉民584]登「小京報」

B1078*

伯林宮中之電報室 (政治小説)

毋我訳

『娛閑録』11期 1914.12下

[彙⑤1302][大典312]「柏^フ林宮中之電報室」、著者不詳[史索一1188][劉民123][寇14-390][翻
目1-2]「柏^フ林公^フ中之電報室」

B1079

柏林旧愛 (言情小説)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統1.8.8-10 (1909.9.21-23)

[編年④1854]附章「雜録」欄、宣統元年八月初八日 (1909.9.21) [大康18-617]同左

[編年④1854]宣統元年八月初十日 (1909.9.23) 畢

[仁敏14-739][仁敏14-739]畢

B1080*

柏林圍城記 (LE SIEGE DE BERLIN 法蘭西名著)

(法) 董徳ALPHONSE DAUDET著 龔自知訳

『尚志』1卷2-3号 1917.12.1-1918.1.1

ALPHONSE DAUDET “LE SIÈGE DE BERLIN”

[彙⑥1979][大典442][韓08-335][韓08-354][劉民232] (法) 懂^フ著[翻目27-40]龔自知簡介あり

B1081*

柏林之圍 (LE SIEGE DE BERLIN 短篇名著)

(法) 都徳ALPHONSE DAUDET著 胡適訳

『甲寅雜誌』1卷4号 1914.11.10

英訳から転訳。ALPHONSE DAUDET著、MARIAN McINTYRE英訳 “THE SIEGE OF BERLIN” (“MONDAY TALES” BOSTON: LITTLE, BROWN, AND COMPANY, 1900)。原作は、ALPHONSE DAUDET “LE SIÈGE DE BERLIN” 1873

(張惠168) 文言文[彙⑤1160][大典311][史索二152][韓08-324]ALPHONSE DAUDET “LE SIÈGE DE BERLIN” 1873[韓08-353][劉民96][廣告2-177]角書不記、『甲寅』、号数刊年不記[現史②166]章士釗1915.3.14致信胡適[韻声94]1914.11.10 (王新禧015) [翻目27-40]英訳なし、董徳

B1082*

柏林之圍 (LE SIEGE DE BERLIN)

(法) 都徳ALPHONSE DAUDET著 胡適訳

『短篇小説』第一集 上海・亜東図書館1919.10/1931.6十五版

英訳から転訳。ALPHONSE DAUDET著、MARIAN McINTYRE英訳 “THE SIEGE OF BERLIN” (“MONDAY TALES” BOSTON: LITTLE, BROWN, AND COMPANY, 1900)。原作は、ALPHONSE DAUDET “LE SIÈGE DE BERLIN” 1873

(張惠166) THE HARVARD CLASSICSとする、英訳者不記[樽本][民中00742][虚白108]DAUDET [蒲梢313]同左[阿索365]第一集刊年不記[現代680]『短篇小説』不記[紀編255][韻声94][翻目27-40]英訳なし、董徳

B1083*

柏林之圍

(法) 都徳著 胡適訳

『胡適選集』翻訳分冊 台湾・文星書店1966.6.25

英訳から転訳。ALPHONSE DAUDET著、MARIAN McINTYRE英訳 “THE SIEGE OF BERLIN” (“MONDAY TALES” BOSTON: LITTLE, BROWN, AND COMPANY, 1900)。原作は、ALPHONSE DAUDET “LE SIÈGE DE BERLIN” 1873

(胡適著訳系年目録)

B1084*

柏林之圍

(法) 都徳著 胡適訳

『胡適訳短篇小説』長沙・岳麓書社1987.7

英訳から転訳。ALPHONSE DAUDET著、MARIAN McINTYRE英訳 “THE SIEGE OF BERLIN” (“MONDAY TALES” BOSTON: LITTLE, BROWN, AND COMPANY, 1900)。原作は、ALPHONSE DAUDET “LE SIÈGE DE BERLIN” 1873

[樽本]

B1085*

柏林之圍

(法) 都徳著 胡適訳

『胡適全集』第42卷訳文(季維龍整理) 合肥・安徽教育出版社2003.9

英訳から転訳。ALPHONSE DAUDET著、MARIAN McINTYRE英訳 “THE SIEGE OF BERLIN” (“MONDAY TALES” BOSTON: LITTLE, BROWN, AND COMPANY, 1900)。原作は、ALPHONSE DAUDET “LE SIÈGE DE BERLIN” 1873

B1086*

柏林之圍

(法) 都德著 胡適訳

胡適訳『短篇小説集』合肥・安徽教育出版社2006.8

英訳から転訳。ALPHONSE DAUDET著、MARIAN McINTYRE英訳 “THE SIEGE OF BERLIN” (“MONDAY TALES” BOSTON: LITTLE, BROWN, AND COMPANY, 1900)。原作は、ALPHONSE DAUDET “LE SIÈGE DE BERLIN” 1873

[樽本]

B1087*

柏林之圍

(法) 都德著 胡適訳

『一封未寄的信：胡適訳短篇小説集』北京大学出版社2014.3 胡適作品系列

英訳から転訳。ALPHONSE DAUDET著、MARIAN McINTYRE英訳 “THE SIEGE OF BERLIN” (“MONDAY TALES” BOSTON: LITTLE, BROWN, AND COMPANY, 1900)。原作は、ALPHONSE DAUDET “LE SIÈGE DE BERLIN” 1873

[樽本]

B1087b*

柏林之圍

(法) 都德著 胡適訳

胡適訳、王新禧編注『胡適翻譯小説与翻譯詩歌全集』長春・時代文藝出版社2018.4

英訳から転訳。Alphonse Daudet著、Marian McIntyre英訳 “THE SIEGE OF BERLIN” (“Monday Tales” BOSTON: LITTLE, BROWN, AND COMPANY, 1900)。原作は、ALPHONSE DAUDET “LE SIÈGE DE BERLIN” 1873

(王新禧015) 本篇翻譯時間為1914年8月25日、原載1914年11月10日『甲寅』第一卷第4期、發表時標題後附有原文 LE SI È GE^{??} DE BERLIN[樽本]

B1088

薄命碑 (奇情小説)

俞天憤

『小説日報』1916.6.6以降?-7.3?

[史索二250]

B1089

薄命碑 10回

俞天憤

上海・小説叢報社1916.9

[付民142]写真あり、民国五年(1916)九月一号初版、上海図書館蔵[大辞⑧6313]近代白話章回小説、鉛印本[民中09459][大典408][劉民642]書前有吳愷の序[通目②1323]哀情小説、1916.9初版

B1090

薄命婦 (哀情小説)

天涯傷心人

『礼拝六』77期 1915.11.20

[彙⑤1192][大典361][史索一1159][系目520][劉民116]

B1091

薄命紅顔 (哀情小説)

晋之原稿 定夷

『七天』1期 刊年不記 (1914)

[史索一1255][紀編152]李定夷、題名のみ

B1092

薄命紅顔 (短篇紀実)

橙塘杜寿潜

『時報』1916.1.27-28

[劉民336]贈有正書券一元

B1093

薄命紅顔 (短篇紀実)

杜寿潜

『余興』24期 1917.1

B1094*

薄命花 (科学小説)

(日) 柳川春葉著 吳禱訳

商務印書館 光緒33(1907)

柳川春葉「虚無党の女」『太陽』10卷11号1904.8.1

[阿英164]角書不記[丁未4]は六月出版とする[版補下414][中日860.590]1907 (光緒33) (小説林5期新書紹介[編年③1338]商務袖珍本[大康18-882]) [阿研516]商務袖珍本、刊年不記[劉晚226]

(XILAO LI) YANAGAWA'S A NIHILIST LADY[涵訳56]角書不記、光緒三十三年[版補下312]角書不記、光緒三十三年[祖毅759][廣告1-264][文文155]角書不記、柳川薄浪^{??}、出版社刊年不記[艷麗14-147頁][艷麗14-155頁][艷麗14-157頁]「虚無党の女」[艷麗14-12]角書不記、1907。(日) 柳川春葉著「虚無党の女」『太陽』10卷11号1904.8.1?^{??}[方曉博40]六月

B1095*

薄命花 (科学小説)

(日) 柳川春葉著 錢塘吳禱訳

上海・商務印書館 光緒33.6(1907) 袖珍小説

柳川春葉「虚無党の女」『太陽』10卷11号1904.8.1

[付日249]表紙奥付写真あり。袖珍小説、光緒三十三年六月初版／光緒三十三年十月再版。樽目録第6版を引用する。原著者待考[中島76B-83]角書不記、袖珍小説叢書、邦題原作共に未詳[大典138]1907.7刊とする[『東方雜誌』8:1廣告] (科学小説) 袖珍小説[劉民771]『東方雜誌』8卷1号廣告 (科学小説) 袖珍小説

[編年187]袖珍本

[編年③1291]標「袖珍小説」、光緒33年 (1907) 六月出版[大康18-879]未収録

[編年③1306]『時報』1907.8.18商務印書館廣告[編年③1326]袖珍小説、『上海報』1907.9.8商

務印書館広告

[編年③1390]再版、光緒三十三年（1907）十月出版[大康18-885]同左。十月但日期不詳
 [編年⑤2145]『嚳報』第61号1911.2.18小説賃貸社広告[編年⑤2193]『法政雜誌』第1年第3期
 1911.5.23商務印書館袖珍小説広告[編年⑤2457]翻訳紹介[編年⑥2923]光緒三十三年版[編年⑥
 2968]宣統元年旧金山中西日報社代售[大康05]光緒三十三年版[仁敏14-519]『嚳報』第61号
 1911.2.18小説賃貸社広告[營業376]六月[劉晚226]袖珍小説[慧敏461]六月(XILAO LI) YANAGAWA'S
 A NIHILIST LADY[付09-155]角書不記、光緒33（1907.6⁷⁹）[付日7]同左[仁敏14-457]『法政雜誌』
 第1年第3期1911.5.23商務印書館袖珍小説広告。『同文滬報』1907.8.24「新刊小説」に「袖珍小
 説」「錢塘吳丹初訳」とある[付晚上209]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、袖珍小説、科
 学小説、提要[翻目2-4]原作なし、光緒三十三年（1907）、袖珍小説

B1096*

薄命花 （科学小説）

（日）柳川春葉著 杭県吳禱訳

上海・商務印書館1907.6/1917.4六版 袖珍小説

柳川春葉「虚無党の女」『太陽』10卷11号1904.8.1

[付日250]表紙奥付あり。丁未年六月初版/中華民國六年四月六版[現代903]袖珍小説叢書[『東方
 雜誌』8:1広告]（科学小説）袖珍小説[劉民771]『東方雜誌』8卷1号広告（科学小説）袖珍小説[慧
 敏461]袖珍小説（XILAO LI）YANAGAWA'S A NIHILIST LADY[漢訳2272]角書不記、袖珍小説
 [編年④1771]旧金山『中西日報』1909.5.29奇妙小説書広告[仁敏14-733]『中西日報』1909.5.29
 奇妙小説書広告[東元17-275]出版社不明、1907、原作は「薄情者」とする[麗萍61]角書不記、小
 説、上海商務印書館1907年6月（新曆旧曆混用）初版、1917年4月第6版[翻目2-4]原作なし、1917.4
 再版。吳禱簡介あり

B1097

薄命花 62回

未署作者名

『盛京時報』宣統3.10.11-至年末未完（1911.12.1-?）

（宋海燕）宣統3.6(1911)-宣統3.12? [劉晚168]1911.12.1-1912.2.27[盛京036]1911.12.1-
 1912.1.10[盛京録036]白話長篇世情小説
 [編年⑤2292]宣統三年十月十一日（1911.12.1）至本年末連載仍未完[大康18-701]同左。結束時
 間不詳

B1098

薄命花

拙荃

『民権報』1912.6.3-8.2

[小報280]拙()⁷⁹（蔡祝青）1912.6.3-8.2[劉民429]拙荃著、登於民権画報欄、文言

B1099

薄命花 （社会小説）

汪洋

『国民月刊』1卷1-2号 1913.5-6.20

[彙⑤646][大典255][史索二144][系目520][劉民52]1913.5.6⁷⁷-6.20

B1100

薄命花

『新劇雜誌』1期 1914.5.1

[彙⑤1153]劇史[戲劇62][柳和城103][史索一1423]

B1101

薄命花

耀亭

『京話日報』1219-1242号未完 1915.2.7-?

[劉晚158]

B1102*

薄命花

(日) 柳川春葉著 吳禱訳

上海・商務印書館1907.6/1917.4六版 袖珍小説

柳川春葉「虚無党の女」『太陽』10卷11号1904.8.1

[民外0116]袖珍小説 (XILAO LI) YANAGAWA'S A NIHILIST LADY[劉民642]1917.4六版、袖珍小説

B1103

薄命花 30章

邵拙庵

上海・掃葉山房1917.12

角書不記は愛情小説、邵拙庵、上海・百新公司1917。首都図書館所蔵[大辞⑧6312]近代文文章回小説、上海・掃葉山房1917.12初版、鉛印本[系目520]は邵拙庵、上海百新公司1917とする[劉民642]上海掃葉山房1917.12[湘金139]上海・百新公司1917、言情[湘金139]上海・百新公司1917、言情[湘金384頁]上海・百新公司1917

B1104

薄命花

亨

『新舞台日報』1917.12.24以降?-1918.9.9?

[史索二261]

B1105

薄命花

秋墨

『新世界』1918.8.20-9.1

[劉民518]

B1106

薄命花 (社会実事)

玉英

『大世界』1919.11.28-12.1

[小報296]至4節完[劉民530]

B1107

薄命憐農甘作妾

一尸

『眉語』1卷9号 乙卯6.1 (1915.7.12)

[劉民136]短篇[勤勤274]第9号、乙卯六月初一日1915.7.12實際1915.8

B1108

薄命憐卿甘作妾 (記実小説)

楚声、(劉) 鉄冷

『小説叢報』11期 1915.5.30

[大典338][史索一1070][系目520][劉民84]標“紀実小説”[現刊2283]

B1109

薄命娘 (烈情小説)

塵父

『小説新報』4年7期 戊午7(1918)

[史索一1410][系目521]戊午年七月 (1918) [劉民186]角書不記

B1110

薄命儂

『珍珠簾』1917.10.1以降?-1918.1?

[史索二99]

B1111

薄命女 (短篇小説)

蟄公

旧金山『中西日報』宣統2.4.28 (1910.6.5)

[編年④2007]附章「雜録」欄、宣統二年四月二十八日 (1910.6.5) [大康18-646]同左

[仁敏14-750]

B1112

薄命女 (集詞牌名 別裁小説)

天虛我生 (陳蝶仙)

『遊戲雜誌』4-5期 1914?

[大典277]は1914.3-4刊とする[史索二47][系目520]は1913年とする[勤勤286]第4期、推算
1914.4中下旬[勤勤286]第5期、推算1914.6

B1113

薄命女 (紀實短篇)

率真

『好白相』3期 1914.8.31

(渡辺浩司)

B1114

薄命女 (哀情小説)

璧人

『新申報』1918.10.6

[劉民507]

B1115

薄命女兒 (苦情小說)

藜青

『禮拜六』52期 1915.5.29

[彙⑤1186][大典337][史索一1147][系目520][劉民110]

B1116

薄命史 (哀情小說)

冷魂

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10／北京·書目文獻出版社1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

B1117

薄命藝兒 (短篇小說)

紫花雨

『順天時報』1915.7.16

[劉民307]文言

B1118

薄命鴛鴦 24章

花萼

上海·新新小說社1915.11

[大辭⑧6313]近代文言章回小說、鉛印本[大典368]1915[系目520]民國4年(1915) [劉民642][湘金100]1915、言情

B1119

薄暮

徐丹歌

『太平洋』3卷8号 1922.12

[彙⑥1876][劉民228]

B1120

薄情夫

毅華

『大世界』1917.7.1以降?-1919以前

[史索二255]

B1121

薄情郎 (筭記小說)

劍厂

『民權畫報』1912?

B1122

薄情郎 (短篇小說)

木舌

『申報』1912.8.27

[劉民253]

B1123

薄情郎 (札記小說)

劍厂

『時事新報』1913.3.10-14

[劉民426]附送小說

B1124

薄情郎 (紀事短篇)

(吳) 綺緣

『双星雜誌』2期 1915.4.15

[彙⑥1557][大典332][史索一1329][系目521][劉民165]

B1125

薄情郎 (怨情小說)

立中

『小說新報』4年10期 戊午10(1918)

[史索一1414][系目521]戊午年十月 (1918) [劉民187]

B1126

薄情郎 (紀事小說)

綺緣

『先施樂園日報』1920.4.4-6

[劉民547]

B1127

薄情郎 (筭記小說)

劍厂

『清代報刊圖畫集成』12 北京·全國圖書館文獻縮微複製中心2001.7

B1128

博山令

王梅癯

『小說海』3卷1号 1917.1.5

[彙⑥1407][史索一1312][系目439][劉民153]

B1129

博徒

『盛京時報』1912.1-1919.5?

(宋海燕) [劉民]未收錄

B1130

博徒 (警世短篇)

憐影

『盛京時報』1917.3.4

[盛京289][盛京錄293]文言短篇世情小說。「賭為盜媒(199)」前半部分的獨立成篇[劉民363]

B1131*

博徒別伝 (社会小説)

(英) 柯南達爾著 陳家麟訳

商務印書館 光緒34(1908)

ARTHUR CONAN DOYLE “RODNEY STONE” 1896

[理論574][阿英147]角書不記[『東方雜誌』8:1廣告] (社会小説) 欧美名家小説[劉民771]『東方雜誌』8卷1号廣告 (社会小説) 欧美名家小説[營業356]英柯南達利著[劉晚226][涵訳59]角書不記、英国柯南達利著、陳家麟等訳、光緒三十四年[版補下313]角書不記、英国柯南達利著、陳家麟等訳、光緒三十四年[祖毅714]

[編年222]陳大鐙⁷⁷、光緒三十四年九月十四日 (1908.10.8)

[編年④1612]22章、標“欧美名家小説”、英国柯南達利原著、儀徵陳大鐙(鐙)、静海陳家麟同訳、光緒三十四年九月十四日 (1908.10.8) 出版[大康18-904]同左

[編年④1670]英柯南達利著、『神州日報』1909.1.12商務印書館廣告[編年④1747]英国柯南達利原著、『神州日報』1909.5.9商務印書館廣告[編年⑤2145]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社廣告[編年⑤2243]社会小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[編年⑤2457]翻譯介紹[編年⑥2923]2冊、光緒三十四年版[大康05]光緒三十四年版[仁敏14-459]社会小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[仁敏14-519]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社廣告[付晚上189]柯南達利、『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、名家小説、社会小説、提要[翻目5-10]

B1132*

博徒別伝 (社会小説) 2卷

(英) 柯南達利著 陳大鐙、陳家麟訳

上海・商務印書館1915.10再版 説部叢書2=59

ARTHUR CONAN DOYLE “RODNEY STONE” 1896

[叢書785]説部叢書二集59[商目95]社会、A. C. DOYLE: RODNEY STONE、刊年不記[唐平9014]角書不記、柯南道爾、訳者不記、1915再版とする[唐書13]角書不記、著者：科南達利、1915.10二版、説部叢書[劉民643]説部叢書2集59編[哈仏民③1526]1915再版、説部叢書第⁷⁷2集(59)[翻目5-10]柯南道爾、1915.10再版、説部叢書第⁷⁷2集第59編

B1133*

博徒別伝 (社会小説) 卷上下 全21章 1冊

(英) 柯南達利著 陳大鐙、陳家麟訳

上海・商務印書館 戊申9.14(1908.10.8)／1915.10.18再版 説部叢書2=59

ARTHUR CONAN DOYLE “RODNEY STONE” 1896

[樽本D179]表紙はリボン文様、上海・商務印書館、戊申年九月十四日初版／中華民國四年十月十八日再版、説部叢書二集第五十九編

[民外0919]1908.9初版／1915.10再版、説部叢書2集第59編[漢訳2464]1908 (光緒三十四) 初

版／1915再版、説部叢書二集、2冊[現代908]1908.10初版／1915.10再版、説部叢書第2集第59編[大典169]1908.10.8／1915.10.18再版[商目95]社会、A. C. DOYLE: RODNEY STONE、刊年不記[香古3955]光緒三十四(1908)[劉晚226]陳大燈は不記。説部叢書2集59編[慧敏482]説部叢書2=59[現史②51]1908.10.8[方曉博171]戊申9.14(1908.10)／1915.10再版、説部叢書2=59、原作不記[韻声102]角書不記、上海商務印書館1908

B1134

博徒恨 (短篇小説)

帆

『申報』1910.4.3

(劉德隆) [劉晚119]

[編年④1970]宣統二年二月二十四日(1910.4.3) [大康18-638]同左[大康18-643]同左

[編年⑥2844]初出

B1135

博徒恨 (短篇小説)

帆

旧金山『中西日報』宣統2.3.29(1910.5.8)

[編年④1995]附章「雜録」欄、宣統二年三月二十九日(1910.5.8)原載『申報』[大康18-643]

同左

[編年⑥2844]轉載[仁敏14-749]原載『申報』

B1135b

博徒賣母

澳大利亞『広益華報』1895.3.29

[LUO142]世情

B1136

博徒瞎三郎外伝 (短篇小説)

襟霞閣主

『新舞台』1918.3.1

[劉民534]

B1137

博徒新史 10回

蔣景緘

上海・国学書室1914.7

[越然113]は蔣君^{??}緘とする[系目473]は「博^{??}徒新史」1914年とする[樽本][付朱286]哀情小説
[劉民643]

B1138

博徒之兒 (社会小説)

葉甸(紹鈞)

『礼拝六』12期 1914.8.22

[彙⑤1176][大典288]文言小説。收入「礼拝六百期彙刊」2集[史索一1128][系目439]葉籒^{??}[劉

民101][紀編156]葉聖陶、題名のみ[現史③28]角書不記、期数不記、刊年不記

B1139

博徒之兒 (社会小説)

葉聖陶

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自『礼拝六』第12期, 上海中華図書館1914年8月版。校点者: 晏海林。責任編委: 王継権

B1140

博徒之兒

葉聖陶

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第十二期1914年8月

B1141

博徒之妻 (醒世小説)

劍山

『小説新報』5期 1915.6

[大典343][史索一1345][系目439][劉民169]中華民國四年六月、短篇

B1142

博徒指 (警世小説)

未署作者名

『図画日報』246-247号 [1910.4.27-4.28]

[劉晚194]刊年不記

[編年④1989]第246号、宣統二年三月十八日(1910.4.27)至翌日第247号[大康18-642]同左

[編年④1989]第247号、宣統二年三月十九日(1910.4.28)畢

[仁敏14-587][仁敏14-587]畢

B1143

博徒指 (警世小説)

未署作者名

『図画日報』246-247号 1910.4.27-4.28 『清末民初報刊図画集成続編』11 北京・全国

図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

B1144

勃溪 (寓言小説)

烟橋

『時報』1916.12.18-20

[劉民340]贈有正書券二元四角

B1145

勃溪囚 (短篇)

以太

『七襄』2期 1914.11.17

黄郛か? [彙⑤1345][大典298]は1914.11.14と誤る[史索一1270][系目293]1914.11.14[劉

民140]

B1146

駁先生 (學堂小說)

金燕孫

『禮拜六』98期 1916.4.15

[彙⑤1195][大典397][史索一1166][系目224][劉民119]

B1147

薄幸報 (短篇小說)

未署作者名

舊金山『中西日報』宣統3.2.8 (1911.3.8)

[編年⑤2156]附章「雜錄」欄、宣統三年二月初八日 (1911.3.8) [大康18-674]同左

[仁敏14-759]

B1148

薄幸兒 (短篇小說)

丹

『杭州白話報』光緒34.3.2 (1908.4.2)

[編年④1488]光緒三十四年三月初二日 (1908.4.2)

B1149

薄倖郎 46場

無名氏

廣東刊本 清末

[阿英52地方戲]

B1150*

薄倖郎 (哀情小說) 全48章

(英^譯) 鎖司倭司女士著 林紓筆述 陳家麟口訳

『小說月報』2年1-12期 宣統3.1.25-12.25(1911.2.23-1912.2.12)

EMMA D. E. N. SOUTHWORTH "THE CHANGED BRIDES" 1867

[彙④2957][泰來051]角書不記、林訳誤鎖司倭女士為英人。此書統集THE BRIDE'S FATE, 未訳

[阿英164]角書期數不記[大典223][史索一756]

[編年281]「薄倖郎」題「(英) 瑣^譯司倭司女士著, ……」

[編年⑤2147]「薄倖郎」第1-4章、第2年第1期、宣統三年正月二十五日 (1911.2.23) 至第2年第12期[大康18-798]同左[大康18-934]同左

[編年⑤2160]「薄倖郎」第5-8章、第2年第2期、宣統三年二月二十五日 (1911.3.25) [大康18-798]同左

[編年⑤2162]長篇林訳、『時報』1911.3.26『小說月報』第2年第1期廣告

[編年⑤2175]「薄倖郎」第9-11章、第2年第3期、宣統三年三月二十五日 (1911.4.23) [大康18-799]同左

[編年⑤2194]「薄倖郎」第12-15章、第2年第4期、宣統三年四月二十五日 (1911.5.23) [大康18-799]同左

[編年⑤2216]「薄幸郎」第16-21章、第2年第5期、宣統三年五月二十五日(1911.6.21)[大康18-799]同左

[編年⑤2229]「薄幸郎」第22-27章、第2年第6期、宣統三年六月二十五日(1911.7.20)[大康18-799]同左

[編年⑤2232]「薄幸郎」『時事新報月刊』第2号1911『小説月報』第2年第5、6期廣告

[編年⑤2260]「薄幸郎」第28-32章、第2年第7期、宣統三年七月二十五日(1911.9.17)[大康18-800]同左

[編年⑤2277]「薄幸郎」第33-35章、第2年第8期、宣統三年八月二十五日(1911.10.16)[大康18-801]同左

[編年⑤2286]「薄幸郎」第36-39章、第2年第9期、宣統三年九月二十五日(1911.11.15)[大康18-801]同左

[編年⑤2287]「薄倖郎」『法政雜誌』第1年第9期1911.11.15『小説月報』廣告

[編年⑤2297]「薄幸郎」第40-42章、第2年第10期、宣統三年十月二十五日(1911.12.15)[大康18-801]同左

[編年⑤2320]「薄幸郎」第43-45章、第2年第11期、辛亥旧曆十二月(1912)[大康18-802]未収録

[編年293]畢

[編年⑤2319]「薄幸郎」第46-48章、第2年第12期、旧曆十二月二十五日(1912.2.12)畢[大康18-802]同左

[仁敏14-540]「薄幸郎」『時事新報月刊』第2号1911『小説月報』第2年第5、6期廣告[劉晚108]

(英) 瑣^{??}司倭司女士著[指瑕170]英国鎖司倭司女士[慧敏500][劉民4](英) 瑣^{??}司倭司女士著、2年2^{??}-12期[宏照67]角書不記、EMMA DOROTHY ELIZA NEVITTE SOUTHWORTH(1819-1899)、期數不記、宣統三年(1911)一月至十二月[兵蘭201]「薄幸郎」、角書不記、『小説月報』不記、1911[張車181]EMMA DOROTHY ELIZA NEVITTE SOUTHWORTH, 1819-1899、第2年第1至12期、宣統三年正月二十五日至十二月二十五日(19011.2.23-1912.2.12)[麗華博68]EMMA DOROTHY ELIZA NEVITTE SOUTHWORTH、1911年1月至12月^{??}[仁敏14-459]『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19『小説月報』第2年第5、6期廣告[仁敏14-461]『法政雜誌』第1年第9期1911.11.15『小説月報』[第2年]第7期廣告[楊凱博62]「薄幸郎」[楊凱博139]同左[曉岩22]「薄幸郎」[曉岩223]哀情小説、「薄幸郎」、英(美)EMMA D. E. N. SOUTHWORTH、美国人、林紓誤認作英国人、1911[瓊芳博121頁]翻譯小説、「薄幸郎」、第2卷1-12期、刊年不記、按：林紓誤鎖司倭為英国人[瓊芳博2]長篇、「薄幸郎」、第2卷第1-12期、1911.2のみ[郭楊134]角書不記、1911.1-12新曆旧曆混用[現史②91]「薄幸郎」第2年第1期1911.2.23至第12期完[翻目27-41]「薄幸郎」

B1151

薄倖郎 (苦情小説)

定夷

『申報』1912.2.28

(渡辺浩司)[劉民248]「薄幸郎」、登自由談欄目

B1152

薄倖郎 (短篇写情)

龍

『申報』1912.4.24-26

(渡辺浩司)「薄倖郎」[劉民249]「薄幸^ㄟ郎」

B1153

薄倖郎 (哀情短篇)

海寧無我

『申報』1913.12.24-25

(渡辺浩司)「薄倖郎」[劉民262]「薄幸郎」

B1154

薄倖郎 (寓言小說)

蔣吳劍文女士

『歐洲風雲周刊』10期 1914.10.24

[彙⑤1325][大典295][系目521][劉民129]

B1155*

薄倖郎 2卷 上下卷

鎖司倭司女士著 林紓筆述 陳家麟口訳

上海・商務印書館1914.12 小本小說37-38冊

EMMA D. E. N. SOUTHWORTH “THE CHANGED BRIDES” 1867

[民外3781]小本小說第37-38冊[漢訳2858] (美) 鎖司倭司SOUTHWORTH, E. D. E. N. 著、小本小說、原書THE CHANGED BRIDES. 1869、長篇小說[現代914]小本小說叢書[慧敏500]小本小說37-38[涵訳69]原著者不記、本館訳、民国三年十二月[版補下]未収録[劉民643]小本小說37-38冊[楊凱博62]「薄幸郎」[翻目27-41]「薄幸郎」、1914.12再版、小本小說37-38冊

B1156*

薄倖郎

(美) 鎖司倭司著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1914.12/1915.10再版 説部叢書2=36

EMMA D. E. N. SOUTHWORTH “THE CHANGED BRIDES” 1867

[現代914]説部叢書第2集第36編[商目95]「簿^ㄟ幸郎」、言情、刊年不記[劉民643]説部叢書2集36編[張車181]2卷2冊、1914.12/1915.10再版、説部叢書2集36編、表紙写真あり[方曉博170](美) 鎖司倭死^ㄟ著、1914.12/1915.10再版、説部叢書2=35、原作不記[翻目27-41]「薄幸郎」、1915.10再版、説部叢書第^ㄟ2集第36編

B1157

薄幸郎 (警世小說)

亦民

『神州日報』1915.1.20

[劉民394]

B1158*

薄倖郎 2卷 上下卷

(英^{??}) 鎖司倭司女士著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1915.7.2

EMMA D. E. N. SOUTHWORTH “THE CHANGED BRIDES” 1867

[泰来051]林訳誤鎖司倭女士為英人。此書続集 THE BRIDE'S FATE, 未訳[大典223][劉民643]

(英^{??}) を (英?) とする[宏照67]EMMA DOROTHY ELIZA NEVITTE SOUTHWORTH(1819-1899)、1915.7[麗華博68]1915[瓊芳博121頁]翻訳小説、「薄幸郎」、民国四年七月二日、按：林紓誤鎖司倭為英国人[義胄129]英国瑣司倭女士原著、共訳者不記、商務館印本、民国四年、小説類下言情之属[義胄208]言情小説

B1159

薄倭郎 (家庭小説)

恨人

『礼拝六』66期 1915.9.4

[彙⑤1189][大典352][史索一1155][系目520][劉民114][翻目3-40]「薄幸女^{??}」、恨人訳^{??}、

1915.9

B1160*

薄倭郎 (言情小説) 2巻 上下巻

(英^{??}) 鎖司倭司女士著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1915.10再版 説部叢書2=36

EMMA D. E. N. SOUTHWORTH “THE CHANGED BRIDES” 1867

[叢書784]説部叢書二集36[商目95]「簿^{??}幸郎」、言情、刊年不記[唐平10418]角書不記、鎖司倭司^{??}著、訳者不記、1915.10再版[唐書13]角書不記、鎖司倭司^{??}著、1915.10二版、説部叢書[劉民643](英^{??}) を (英?) とする。説部叢書2集36編[哈仏民③1525]1915再版、説部叢書第^{??}2集(36)

B1161*

薄倭郎 (言情小説) 2巻 上下巻

(英^{??}) 鎖司倭司女士著 林紓筆述 陳家麟口訳

上海・商務印書館1915.7.2/10.27再版 説部叢書2=36

EMMA D. E. N. SOUTHWORTH “THE CHANGED BRIDES” 1867

[樽本D285]上冊、表紙はりボン文様[樽本D286]下冊、上海・商務印書館、中華民國四年七月二日初版/四年十月廿七日再版、説部叢書二集第三十六編

[民外3782]1915.7初版/10再版、説部叢書第2集第36編[漢訳2858]角書不記、(美) 鎖司倭司著、1915.7初版/10再版、説部叢書二集[大典223][商目95]「簿^{??}幸郎」、言情、刊年不記[慧敏500]説部叢書2=36[張車181]1915.7.2/10.27再版、林訳小説叢書第2集第4編と誤る[楊凱博62]「薄幸郎」1915.7和10

B1162

薄幸郎

風史

『小説日報』1916.6.6以降?-7.3?

[史索二250]

B1163

薄倖郎

我

『梨影雜誌』2期 1918.10

[彙⑥2125][史索二107][系目521][劉民239]

B1164

薄幸郎 (孽情小説)

朱洒然

『新世界』1920.11.5-9

[劉民523]

B1165

薄幸郎

恨人

于潤琦主編『清末民初小説書系・家庭卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拜六』第六十六期1915年9月

B1166*

薄倖郎 2卷 上下卷

(英^譯) 鎖司倭司女士著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館 刊年不記 林訳小説叢書2=4

EMMA D. E. N. SOUTHWORTH “THE CHANGED BRIDES” 1867

[林訳全集25]卷上[林訳全集26]卷下、上海商務印書館、奥付なし、林訳小説第二集第四編

[叢書637]無版年。林訳小説叢書第二集4[民外3782]191?、林訳小説叢書第2集第4編[漢訳2858]

(美) 鎖司倭司著、191?、林訳小説叢書二集[現代914]林訳小説叢書第2集第4編[MICHIGAN]無版年[商目100][唐書579]出版時間及版次不詳、林訳小説[張車181]1915.7.2/10.27再版と誤る、林訳小説叢書第2集第4編[翻目27-41]「薄幸郎」、刊年なし、林訳小説叢書第2集第4編

B1167*

薄倖女 (一名悪偵探)

(英) 梅女士著 (甘) 作霖訳

『東方雜誌』12卷1号-13卷5号 1915.1.1-1916.5.10

[彙③1310][大典371][史索二122][劉民1][偵探622]第十二卷第一号至第十二卷第七号、第十二卷第十号、第十三卷第二号至第十三卷第五号

B1168

博学大家 (滑稽小説)

劍秋

『礼拜六』1期 1914.6.6

[彙⑤1174][大典282]6.9と誤植[史索一1122][歴近542]短篇小説、劍秋(孫炯)[系目439][劉民97]

B1169

博学大家

劍秋

于潤琦主編『清末民初小説書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拜六』第一期1914年6月

B1170

伯牙琴 (PAI YA'S LUTE)

孫毓修編纂

上海・商務印書館1918.7/1922.9四版 童話1=73

[系目204]1918.7、童話不記(孫建江)見於馮夢龍「今古奇觀」[樽本][商目89][劉民643]童話
1集73編(柳和城73頁)[百兒045]童話第1集

B1171

伯嬴持刀 1折

許善長

「碧声吟館叢書」光緒11.3(1885)

[伝雑34][左目276][左録506][大辞⑤3031]近代雜劇劇本

B1172

跛道士 (蠡叟叢談204-209)

林琴南先生(林紓)

『新申報』1920.2.4-7

(張俊才546)[劉民513]標「林琴南先生最近著作」、1920.2.4のみ[張車349]1920.2.4至7

B1173

跛丐 (俠義小説)

桃源樵隱

『新聞報』1914.9.10

[劉民283]

B1174

跛脚天王 (寓言短篇)

夢公

『中華新報』1915.11.4

[劉民454]

B1175

跛幕淫鋒記 (冤慘小説) 42回

阿干

広州『南越報』附張1914.8.7-10.9

[鄧293]

B1176*

跛翁案

((英)奥姐著 商務印書館訳)

「三疑案」『繡像小説』62期 刊年不記[乙巳10.15(1905.11.11)とするは誤り]

BARONESS ORCZY “THE CASE OF MISS ELLIOTT” 1905より “THE LISSON GROVE MYSTERY”。第62期實際の刊年は推定丙午1906八月

[彙②1113]「三疑案」で収録[史索一271]「三疑案」で収録、刊年を推測して旧暦〔乙巳十月〕とする[中村S3-24]

[編年146]光緒三十一年十月^{??}、訳者不詳

[編年③1077]第62期末標出版時間、当在光緒三十二年（1906）八月[大康18-752]同左。八月但日期不詳[大康18-861]同左。八月但日期不詳

[慧敏436]1905.11.11^{??}[匡補178]劉晚目録は未著録[偵探597]BARONESS ORCZY “THE LISSON GROVE MYSTERY” 1905、「三疑案」不記、第六十二号^{??}、乙巳十月十五日（1905.11.11）とするは誤り[楊凱博148]EMMUSKA BARONESS ORCZY、1905.11.11とするは誤り[現史①281]（英）奥姐著、訳者不詳、第62期1905.十一月^{??}と誤る[翻目3-41]THE CASE OF MISS ELLIOTT と誤る、刊年を誤る

B1177*

跛翁案

（英）男爵夫人奥姐著 商務印書館編訳所訳

『三疑案』上海・商務印書館 光緒33.9(1907) 袖珍小説

BARONESS ORCZY “THE CASE OF MISS ELLIOTT” 1905より “THE LISSON GROVE MYSTERY”。隅の老人もの

[劉晚226]袖珍小説[翻目3-41]光緒三十三年九月（1907）、袖珍小説

B1178*

跛翁案

（英）奥姐著 商務印書館訳

『三疑案』商務印書館 光緒33(1907)

BARONESS ORCZY “THE CASE OF MISS ELLIOTT” 1905より “THE LISSON GROVE MYSTERY”。隅の老人もの

[劉晚226]

B1179*

跛翁案

（英）男爵夫人奥姐著 商務印書館編訳所訳

『三疑案』上海・商務印書館1907.9/1917.4五版 袖珍小説

BARONESS ORCZY “THE CASE OF MISS ELLIOTT” 1905より “THE LISSON GROVE MYSTERY”。隅の老人もの

[劉民643]1917.4五版、袖珍小説[民外1050][現代904][漢訳2443][偵探609]BARONESS ORCZY “THE CASE OF MISS ELLIOTT” 1905、袖珍小説、英文作品名不記[翻目3-41]1917.4再版^{??}、袖珍小説なし

B1180

跛医生

吳三

『小説海』2卷3号 刊年不記[1916.3.1]

[杜79]が刊年不記と訂正する[彙⑥1399]1916.3.1[大典392]1916.3.1[史索一1298]1916.3.1[系目448]1916.3.1[劉民149]1916.3.1

B1181

跛足丐

花奴

『民權素』1集 1914.4.25

[彙⑤982][大典278][史索一985][系目448][劉民73]

B1182

跛足老人 (勇武小說)

秋虫

『神州日報』1918.12.28

[劉民402]

B1183

跛足僧 (短篇小說)

未題撰者

『天鐸報』1913.2.28

[劉民409]登第6版

B1184*

逋逃客 (歷史小說)

(李) 壯悔記

『娛閑錄』19期 1915.4下

[彙⑤1310][大典373]著者不詳[史索一1205][劉民126][翻目7-4]

B1185

捕蟬 (短篇寓言)

天鶴

『新聞報』1915.7.24

[劉民292]

B1186

捕盜英雄 (武勇小說)

花侍

『神州日報』1918.5.10-13

[劉民399]

B1187*

捕諜

天笑、毅漢同訊

『時報』1918.9.26-10.9

[劉民349]

B1188

捕風談 (滑稽小說)

逸園

『神州日報』光緒34.6.27-7.2 (1908.7.25-29)

[劉晚173]1908.7.25のみ

[編年④1561]光緒三十四年六月二十七日（1908.7.25）至七月初二日[大康18-577]同左[大康18-609]同左

[編年④1566]光緒三十四年七月初二日（1908.7.29）畢

[編年⑥2845]初出

B1189

捕風談 （短篇小説）

逸園

旧金山『中西日報』宣統1.5.19（1909.7.6）

[編年④1796]附章「雜録」欄、宣統元年五月十九日（1909.7.6）原載『神州日報』[大康18-609]同左

[編年⑥2845]轉載[仁敏14-734]原載『神州日報』

B1190*

捕鬼奇案 （偵探小説）

陳鴻璧訳

訳者自刊 1912.9 上海・広智書局総代售

[民外4271]原著者不詳[漢訳2980]著者不詳、訳者自刊[現代912][大典235]は創作、上海国光印刷部出版とする[大典241]翻訳、著者不詳[劉民643]「捕鬼奇談^ㄝ」[偵探619]角書不記、上海：広智書局総代售[文文156]「捉^ㄝ鬼奇案」、偵探小説、上海広智書局1912[郭16-310]哲理小説[郭16-310]疑即英国查克的《斐乃傑奇案之一》[翻目3-42]

B1191

補過 （言情小説）

天笑生（包天笑）述

『小説大観』8集 1916.12

[彙⑥1609][大典412][史索一1452][系目215][劉民211][現史③60]角書不記、8集1916.12

B1192

補恨 （歴史小説）

孝宗

『時報』1914.12.16

[劉民328]

B1193

補恨（一） （歴史小説）

孝宗

『余興』9期 1915.6

B1194

補競業学会頌辞

公侠

『競業旬報』14期 戊申年4.11(1908.5.10)

[彙③2069]

B1195

捕鯢記 (寓言短篇)

煙水閣主人

『中華新報』1917.6.7

[劉民461]

B1196

補情天 (短篇小說)

文楷

香港『新小說叢』1期 丁未12(1908.1)

[彙④2331][史索一370][系目215]

[編年200]十二月

[編年③1436]尹文楷、第1期、光緒三十三年(1907)十二月[大康18-775]同左。十二月但日期不詳[大康18-889]同左。十二月但日期不詳

[劉晚83][紀編78]短篇小說、題名のみ[九華255]

B1197

補情天

劍塵

新劇小說社1914.9

[唐平4936][唐書13]1914.9初版[文娟15-263]言情小說、『申報』1914.12.2掃葉山房代售廣告

B1197b

捕雀——戒移禍務愛群

豐仁(豐子愷)

「兒童創作園地」『少年雜誌』4卷2期 1914.2

[百兒071]『學生雜誌』と誤る、文言文寓言

B1198*

卜人子

徐傅霖編訳

上海中華書局1933.10十版 世界童話1=8

[叢書329][漢訳3035]著者不詳、1913[涵訳84]民国二年十二月[版補下]未収録

B1199

卜沙

天放

『晨鐘』1918.3.31

[劉民491]

B1200

捕蛇丐 (滑稽短篇小說)

東武閑冷

『益世報』1919.3.11-30

[小報648]至4節完[劉民485]天津『益世報』1919.3.20のみ

B1201

卜式後塵

王振庸

『雲南実業雑誌』2巻3号 1914.4.1

[彙⑤706][大典277][系目13][劉民54]

B1202

卜世仁

江子厚

『小説月報』6巻12号 1915.12.25

[彙④2994][大典365][史索一830][系目13][劉民16]短篇[現史③14]6巻12号1915.12.25

B1203

卜式輸材

商民

『余興』15期 1916.4

(飯塚容) [飯塚14-2][飯塚14-206]改良戯曲

B1204

捕鼠器 (寓言小説)

俠骨

『時事報』1910.12.17

[劉晚182]

B1205

捕鼠談 (短篇小説)

臞

『神州日報』1908.6.19-20

[劉晚172]1908.6.19のみ

[編年④1539]光緒三十四年五月二十一日(1908.6.19)至本月二十二日[大康18-575]同左

[編年④1539]光緒三十四年五月二十二日(1908.6.20)畢

B1206

補天穿 (諷諧小説)

在遠

成都『通俗日報』宣統2.3.4-4.22(1910.4.13-5.30)

[史索二211]1901以降?

[編年88]光緒二十七年

[編年④1982]宣統二年三月初四日(1910.4.13)至四月二十二日[大康18-640]同左

[編年④2005]宣統二年四月二十二日(1910.5.30)畢

[劉晚189]宣統二年三月初四日(1910.4.13)のみ[現史①160]

B1207

補天嫠婦 (家庭小説)

軼池

『小説新報』4期 1915.6

[大典343][史索一1342][系目214][劉民169]中華民國丁巳年二月三版、短篇

B1208

補天石

媧魂

『中国新女界』2-3期 光緒33.1.21-2.23(1907.3.5-4.5)

[彙③2113][阿英92]は光緒三十二年(1906)『中国新婦^ヲ女界雜誌』本とする[史索二126][系目214]光緒三十三年一月二十一日。夏曉虹「疑為燕斌筆名」

[編年176]

[編年③1181]第2期、光緒三十三年正月二十一日(1907.3.5)至第3期

[編年178]畢

[編年③1200]第3期、光緒三十三年二月二十三日(1907.4.5)至本期止、未完

[劉晚68]『中国新女界』[指瑕168]『中国新女界雜誌』

B1209

補天石

不署作者名

『白話小説』1期 戊申11.20(1908.12.13)

[史索二23]戊申冬月二十出版

[編年225]光緒三十四年十月二十日(1908.11.13)とする

[編年④1660]『時報』1908.12.19『白話小説』広告

[編年④1670]第1回、第1期、光緒三十四年十二月二十日(1909.1.11)[大康18-786]同左

[劉晚91]創刊を光緒三十四年九月二十六日(1908.10.20)とする[函典6][紀編89]題名のみ、1908.11^ヲ[九華255]戊申冬月二十(1908.11)

B1210

補天縮地譚 (滑稽小説)

秋星

『娛閑録』17期 1915.3下

[彙⑤1308][大典330][史索一1202][系目214]1915.3[劉民125]

B1211

補天縮地譚

秋星

于潤琦主編『清末民初小説書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『娛閑録』第十七冊1915年3月

B1212*

捕蝦談 (短篇小説)

炳訊

『申報』1912.7.20

[劉民252]

B1213

補心丹 (短篇)

勗哉

『小説画報』12号 1917.12

[史索一1479]

B1214

捕熊術 (滑稽小説)

鏡非子

『天鐸報』1912.7.7

[劉民405]登第6版

B1215

捕熊談

著者不記

広州『天趣報』1910.11.25-12.27

[鄧296]虞初語欄目、1910.11.25続、1910.11.26続、1910.12.26続、1910.12.27三続

[編年補一6]標為“短篇小説”、刊年不記

[編年補一16]作者未標明、宣統二年十二月二十三日至二十七日

B1216

捕熊談 (短篇小説)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統3.3.24-25 (1911.4.22-23)

[編年⑤2174]附章「雜録」欄、宣統三年三月二十四日 (1911.4.22) 至本月二十五日 [大康18-678]

同左

[編年⑤2174]宣統三年三月二十五日 (1911.4.23) 畢

[仁敏14-762][仁敏14-762]畢[編年補一16]辛亥三年(1911)三月二十五日 (西曆4月23日)

B1217*

補椅的婦人

(法) 莫泊山GUY DE MAUPASSANT著 (會) 仲鳴訳

『太平洋』2卷7号 1920.11.5

MAUPASSANT著

[彙⑥1873][大典492]は (法) 莫泊桑^マ著とする[劉民228]

B1218*

補椅的婦人

(法) 莫泊山MAUPASSANT著 會仲鳴訳

會仲鳴輯訳『法国短篇小説集』嚶嚶書屋193?

MAUPASSANT著

[民外1438]刊年不記[虛白65]刊年不記[蒲梢295]同左

B1219*

補椅人 (原名CHAIR MENDER)

(法) 莫泊三著 伯衛訳

『小説月報』11巻10号 1920.10.25

MAUPASSANT著

[大典491]は「補椅^マ」、(法) 莫泊桑^マ著とする[史索一930]原作、原著者を脱落させている[劉民38]短篇小説[曉岩26][曉岩241]1920

B1220*

補訳華生包探案 (のち華生包探案)

(柯南道爾著 上海商務印書館編訳所訳述)

上海・商務印書館 (光緒29癸卯11(1903)) 説部叢書一=4

ARTHUR CONAN DOYLE “THE MEMOIRS OF SHERLOCK HOLMES” 1894。光緒二十九年癸卯仲冬上海商務印書館主人序。

哥利亞司考得船案 “THE GLORIA SCOTT” 1893.4、

銀光馬 “SILVER BLAZE” 1892.12、

孀婦匿女 “THE YELLOW FACE” 1893.2、

墨斯格力夫礼典 “THE MUSGRAVE RITUAL” 1893.5、

書記被騙 “THE STOCKBROKER'S CLERK” 1893.3、

旅居病夫 “THE RESIDENT PATIENT” 1893.8

[樽本][叢書777]未収録[中村Y27-281]左の未収録であることを指摘する[中村S2-9]第一集第四編、掲げてある表紙写真は初集第4篇[劉晚226]説部叢書1^マ集4編[慧敏113]連載期刊：繡像小説[慧敏418]説部叢書1^マ=4[偵探591] (英) 柯南道爾著、上海商務印書館編訳所訳述、光緒二十九年癸卯十一月 (1903)、細目あり英文作品名不記[『東方雜誌』8:1広告]「華生包探案」(偵探小説) 説部叢書[劉民767]『東方雜誌』8巻1号広告「華生包探案」(偵探小説) 説部叢書[編年②784][編年③1172]『新聞報』1907.2.20商務印書館広告[徐著342]1巻1冊、刊年不記、細目なし[徐著380]1巻、商務印書館訳、刊年不記、細目あり[農前71][翻目3-43]光緒二十九年 (1903) 癸卯十一月、説部叢書初版第1集第4編、細目あり

B1221*

補訳華生包探案 (のち華生包探案)

(英) 柯南道爾著 上海商務印書館訳

商務印書館 光緒29(1903)

ARTHUR CONAN DOYLE “THE MEMOIRS OF SHERLOCK HOLMES” 1894。

哥利亞司考得船案 “THE GLORIA SCOTT” 1893.4、

銀光馬 “SILVER BLAZE” 1892.12、

孀婦匿女 “THE YELLOW FACE” 1893.2、

墨斯格力夫礼典 “THE MUSGRAVE RITUAL” 1893.5、

書記被騙 “THE STOCKBROKER'S CLERK” 1893.3、

旅居病夫 “THE RESIDENT PATIENT” 1893.8

[阿英151]原著者不記、商務印書館訳印、細目なし[阿英151]重複、柯南道爾著、上記のとおり細目あり、「案」があるのは1種のみ[漢訳2335]同左[現代894]細目なし
[編年113]光緒二十九年、細目あり、すべて「案」あり

[編年②667]「華生包探案」中国商務印書館編訳所訳述、光緒二十九年（1903）十一月出版、細目あり、すべて「案」あり、標“小本小説”^ㄝ、光緒二十九年癸卯仲冬上海商務印書館主人序[大康18-828]「華生包探案」同左。十一月但日期不詳、細目なし

[編年②597]『繡像小説』第1^ㄝ[29]期上海商務印書館新書出版広告[編年②685]6則、『新聞報』1904.2.29広告[編年②706]『中外日報』1904.5.21上海商務印書館広告[編年②710]天津『大公報』1904.6.3広告[編年②720]天津『大公報』1904.6.28商務印書館説部叢書広告[編年②722]『申報』1904.7.12商務印書館説部叢書広告[編年③941]『申報』1906.2.8商務印書館広告[編年③1041]『時報』1906.8.4広告[編年⑤2458]中国^ㄝ商務印書館編訳所訳述、翻訳紹介[編年⑥2923]光緒二十九年版[大康05]光緒二十九年版[劉晚226]細目なし[清茹単21]細目あり、すべて「案」あり[振環248][涵訳59]原著者不記、本館、光緒二十九年、細目なし[版補下313]原著者不記、商務印書館、光緒二十九年、細目なし[祖毅713][池田14-4]「続^ㄝ訳華生包探案」[池田14-32]「続^ㄝ訳華生包探案」[現史①221]1903、細目あり、「書記被騙記」を除いてすべて「案」あり[編年補二6]「補訳包探」『唯一趣報有所謂』1905.8.7英華書莊新書広告[編年補二9]「補訳包探」『唯一趣報有所謂』1905.9.20英華書莊広告[韻声67][韻声95]柯南・道爾著、上海商務印書館訳印1903[翻目3-43]光緒二十九年（1903）

B1222*

補訳華生包探案 （のち華生包探案）

（柯南道爾著） 中国商務印書館編訳所訳述

中国商務印書館 光緒32丙午4(1906)／光緒33丁未1(1907)二版 説部叢書一=4

ARTHUR CONAN DOYLE “THE MEMOIRS OF SHERLOCK HOLMES” 1894。光緒二十九年癸卯仲冬上海商務印書館主人序。

哥利亞司考得船案 “THE GLORIA SCOTT” 1893.4、

銀光馬案 “SILVER BLAZE” 1892.12、

孀婦匿女案 “THE YELLOW FACE” 1893.2、

墨斯格力夫礼典案 “THE MUSGRAVE RITUAL” 1893.5、

書記被騙案 “THE STOCKBROKER'S CLERK” 1893.3、

旅居病夫案 “THE RESIDENT PATIENT” 1893.8

[付二136]表紙写真はもとから角書不記、商務印書館訳印。訳述者中国商務印書館編訳所、発行者中国商務印書館、光緒三十二年歲次丙午孟夏月初版／光緒三十二年歲次丁未孟春月二版、細目あり。説明して発行者上海^ㄝ商務印書館と誤記する[理論201][理論565]（顧燮光「訳書経眼録」）[訳書611]英華生筆記、説部叢書第一集本[阿研536]同左[版補下148]同左[叢書777]未収録[中村Y27-281]左の未収録であることを指摘する[中村Y27-287][劉晚227]細目なし[慧敏418]説部叢書1^ㄝ=4[張治A46]兩個叢書[偵探14]序、1906年[偵探591]（英）柯南道爾著、上海^ㄝ商務印書館編訳所訳述、上海：^ㄝ商務印書館、光緒三十二年丙午四月（1906）／光緒丁未一月（1907）^ㄝ、細目あり英文作品名不記、説部叢書初集^ㄝ第四編[『東方雜誌』8:1広告]（偵探小説）「華生包探案」説部叢書[劉民767]『東方雜誌』8卷1号広告（偵探小説）「華生包探案」説部叢書

[編年③1000]初版未収録

[編年③1194]二版、上海・^ㄝ商務印書館、光緒三十三年（1907）正月出版、説部叢書不記[大康18-869]同左。正月但日期不詳、説部叢書不記

[編年④1584]五版、光緒三十四年（1908）七月出版、說部叢書不記[大康18-902]同左。七月但日期不詳、說部叢書不記

[仁敏14-604]『笑林報』1907.6.25商務印書館廣告[方曉博110]光緒三十三年歲次丁未孟夏月二版、細目あり[付晚上196]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、說部叢書、偵探小説、提要、裝成一木箱[翻目3-43]光緒三十二年（1906）丙午四月／光緒丁未一月（1907）再版

B1223*

補訳華生包探案・浴室案

胡石庵

『漢口中西報』1908.11.30-12.6

[劉晚161][編年④1636]「重訳華生包探案」『漢口中西報』1908.11.10廣告

[編年④1654]未署原著者名、光緒三十四年十一月初七日（1908.11.30）至本月十三日[大康18-591]同左[大康18-906]同左

[編年④1656]光緒三十四年十一月十三日（1908.12.6）畢

[仁敏14-480]「重訳華生包探案」1908.11.10本館啓事[仁敏14-480][仁敏14-480]畢[楊凱博117]

B1223b

捕賊

不題撰人

「警世奇話」『大陸報』2年9号 光緒30.9.20（1904.10.28）

[彙②723][現史①248]標“警世小説”、第2年第9号1904.10.28

B1224

捕賊署（短篇小説）

未署作者名

『図画日報』301-303号 [1910.6.21-6.23]

[劉晚195]刊年不記

[編年④2014]第301号、宣統二年五月十五日（1910.6.21）至本月十七日第303号[大康18-648]同左

[編年④2015]第303号、宣統二年五月十七日（1910.6.23）畢

[仁敏14-589][仁敏14-590]畢

B1225

捕賊署（短篇小説）

未署作者名

『図画日報』301-303号 1910.6.21-6.23 『清末民初報刊図画集成統編』13 北京・全国図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

B1226

卜者

『小説七日報』光緒32.7.1（1906.8.20）以降？

[史索二13]

B1227

捕偵探（短篇小説）

哲

旧金山『中西日報』宣統2.4.10 (1910.5.18)

[編年④2001]附章「雜錄」欄、宣統二年四月初十日 (1910.5.18) [大康18-644]同左

[仁敏14-750]

B1228

卜紫姑 (滑稽短篇)

瘦蝶

『新聞報』1916.2.19

[劉民297]

B1229*

不閉之門 (本影戲THE OPEN GATE 言情小說)

(周) 瘦鵑訊

『禮拜六』59期 1915.7.17

[彙⑤1187][史索一1151] (修文喬) 影戲。白話[劉民111][瘦鵑369][建華07-74]影戲小說、期數不記[建華11-151]影戲小說[建華14-20]影戲小說[建華14-31]1911年美国短故事片[翻目4-30]

B1230*

不閉之門

(周) 瘦鵑訊

『紫羅蘭言情叢刊』初集 上海·時還書局1935.3五版

[瘦鵑369][瘦鵑595]

B1231

不才說觚

許指巖

北京·宣南編譯社1917.4

[唐平826]1917[唐書13]甲集、1917.4初版[大辭②552]近代文言筆記小說集、甲集、鉛印本

B1232

不測威 (家庭小說)

可兒

『時報』1913.4.2-6

[劉民320]

B1233

不測之禍 (寫實短篇)

髯公投稿

『中華新報』1915.11.19-22

[劉民455]

B1234*

不測之威 (歷史小說) 2冊

(俄) 托爾斯泰著 商務印書館譯

商務印書館 光緒34(1908)

ALEKSEI KONSTANTINOVICH TOLSTOI “THE SILVER KING (セレブリャヌイ公爵)”

1863

(郭延礼) [阿英114]角書不記、商務印書館訳印[『東方雜誌』8:1広告] (俄皇義文四世専制史、歴史小説) 欧美名家小説[劉民771][『東方雜誌』8卷1号広告] (俄皇義文四世専制史、歴史小説) 欧美名家小説[虚白31]SILVER KING、角書不記、老託爾斯泰A. K. TOLSTOY、文言、刊年不記[蒲梢284]同左[營業355][劉晚227][涵訳63]「(俄王義文第四専制史) 不測之威」、角書不記、俄国托爾斯泰原著、本館重訳とする。光緒三十四年[版補下314]「(俄王義文第四専制史) 不測之威」、角書不記、英国⁷⁷托爾斯泰原著、商務印書館重訳とする。光緒三十四年[艷麗11]「(俄王義文第四専制史) 不測之威」。日本有訳本『白銀侯爵』(即「謝列勃郎内侯爵」)[艷麗14-47頁](俄) A. K. 托爾斯泰。「セレーブリャヌイ公爵」、待查[付三200]上海商務印書館戊申年(1908)「欧美名家小説」系列之一[編年207]光緒三十四年二月十八日 (1908.3.20)

[編年③1470]卷上20章、卷下20章、光緒三十四年二月十八日 (1908.3.20) 出版、説部叢書二集第九十五編と誤る[大康18-894]同左、説部叢書削除

[編年④1515]俄皇義文四世専制史、『中外日報』1908.5.10商務印書館広告[編年④1530]天津『大公報』1908.5.30商務印書館広告[編年④1569]俄皇義文四世専制史、『新聞報』1908.8.2商務印書館広告欧美名家小説[編年④1747]俄皇義文四世専制史、『神州日報』1909.5.9商務印書館広告[編年⑤2243]歴史小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館広告[編年⑤2458]翻訳紹介[編年⑥2923]2冊、光緒三十四年版[大康05]光緒三十四年版[仁敏14-441]俄皇義文西(四)世専制史、『大公報』1908.5.30商務印書館広告[仁敏14-460]歴史小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館広告[付俄36]欧美名家小説、上海・商務印書館、戊申年(1908)出版[現史②43]角書不記、1908.三月[付晚上188]託爾司泰、『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、名家小説、歴史小説、提要[翻目7-5]THE SILVER⁷⁷ KING

B1235*

不測之威 (歴史小説) 2巻 上下巻

(俄) L.⁷⁷托爾斯泰著 (商務印書館訳)

上海・商務印書館1915.10再版 説部叢書2=95

ALEKSEI KONSTANTINOVICH TOLSTOI “THE SILVER KING (セレブリャヌイ公爵)”

1863

(郭延礼) [叢書786]はL. 托爾斯泰と誤る。説部叢書二集95[商目96]歴史、A. TOLSTOY: THE SILVER KING、刊年不記[唐平852]角書不記、1915再版[唐平853]角書不記、1915再版[唐書13]角書不記、上下、1915.10二版、説部叢書[哈仏民③1528]1915、説部叢書第⁷⁷2集(95)[翻目7-5]THE SILVER⁷⁷ KING、1915.10再版、説部叢書第⁷⁷2集第95編

B1236*

不測之威 (歴史小説) 2巻 上下巻

((俄) 托爾斯泰著) 商務印書館訳

上海・商務印書館 戊申2.18(1908.3.20) / 1915.10.23再版 説部叢書2=95

ALEKSEI KONSTANTINOVICH TOLSTOI “THE SILVER KING (セレブリャヌイ公爵)”

1863 (郭延礼)

[樽本D233]巻上、表紙はりボン文様、托爾斯泰「原叙」、本文の角書は「(俄王義文第四専制史)」

[樽本D234]卷下、奥付なし、上海・商務印書館、說部叢書二集第九十五編

[付三200]卷上下表紙奥付写真あり。戊申年二月十八日初版發行／中華民國四年十月廿三日再版發行、說部叢書二集第九十五編、原作不記[付俄36]同左、原作不記[現代906] (俄) L. 托爾斯泰著、說部叢書第2集第95編[民外2757]1908.2初版／1915.10再版、說部叢書2集第95編[漢訳2771] (俄) L. 托爾斯泰著、1908 (光緒三十四) 2初版／1915.10再版、說部叢書二集、長篇小説[大典167]1908.3.20／1915.10.23再版[商目96]歴史、A. TOLSTOY: THE SILVER KING、刊年不記[慧敏475]說部叢書2=95[劉民643]1915.10.23再版、說部叢書2集96編[付115]今訳為「謝歷勃里尼亜尼公爵」、戊申年(1908)二月十八日初版、中華民國四年(1915)十月廿三日再版、四集系列第2集第九十五編[付俄11]同左[方曉博173]戊申2.18(1908.3)／1915.10再版、說部叢書2=95、原作不記

B1237*

不辰

(波思尼亞) 穆拉淑微支 周作人訳

会稽周氏兄弟(周樹人・魯迅、周作人)纂訳『域外小説集』第2冊 東京神田印刷所印刷 己酉6.11(1909.7.27)

MILENA MRAZOVIC “SUCH IS LIFE”

[作人954]会稽周氏兄弟纂訳、1909.7初版[阿英145][漢訳2225]阿英目錄を引用して(波蘭) 思尼亞 穆拉淑微支著と誤る[編年244][編年④1810][大康18-916][劉晚227][魯版179][広告1-325]英語訳より転訳[現史②61][翻目27-42]原作なし

B1238*

不辰

波思尼亞穆拉淑微支M. MRAZOVIC 周作人訳

『域外小説集』上海・群益書社1924

MILENA MRAZOVIC “SUCH IS LIFE”

[作人948]1921初版[虚白105][蒲梢312][阿索363]

B1239*

不辰

(波思尼亞) 穆拉淑微支 (周作人訳)

王爾德等著、周作人訳『域外小説集』中華書局1936.12／1940.11三版

MILENA MRAZOVIC “SUCH IS LIFE”

「英人華氏(MRS WAUGH)訳其著作為一卷曰「問訊」(SELAM)」

B1240*

不辰

(波思尼亞) 穆拉淑微支 周作人旧訳

伍國慶編『(旧訳重刊) 域外小説集』長沙・岳麓書社1986.11

MILENA MRAZOVIC “SUCH IS LIFE”。

穆天新訳「命該如此」

B1241*

不辰

(波思尼亞) 穆拉淑微支 (周作人訳)

止庵主編『域外小說集』北京・新星出版社2006.1 周氏兄弟合訳文集

MILENA MRAZOVIC “SUCH IS LIFE”

B1242*

不吃肉良犬尽忠

金匱梅侶女史演

「海国妙喻」『無錫白話報』1期 光緒24.閏3.21 (1898.5.11)

AISOPOS著

[彙①922]

B1243

不慈之父 (短篇小説)

王式如

『商学雑誌』2卷5期 1917.5.10

[彙⑥1693][大典433]2卷4⁷⁷期とする[系目59][劉民221]

B1244

不待春風柳絮飛 (諷刺小説)

焦石

『朔望』2期 1914.12⁷⁷

[史索一1266]

B1245

布袋和尚 (短篇小説)

作者未標

『愛国白話報』1920.2.29

[劉民449]

B1246*

不当心 (CARELESSNESS)

(俄) ANTON CHEKHOV著 今非訳

『太平洋』2卷6号 1920.8.5

CHEKHOV著

[彙⑥1873][劉民228]

B1247

不当選之議員 (哀情小説)

毛秀英女士

『新申報』1918.6.27

[劉民506]

B1248

不当選之議員 (短篇小説)

毛秀英女士

『益世報』1918.6.30

[小報646]

B1249

不倒翁

未署作者名

『盛京時報』光緒33.4.11(1907.5.22)

(渡辺浩司) 副題「短篇」なし。173号(光緒33.4.11=1907.5.22) (宋海燕) 宣統三年(1911)六月至年底。這段時期……[劉晚167]1907.5.22[盛京013]1907.5.22[盛京録013]白話短篇志怪小説

[編年③1237]光緒三十三年四月十一日 (1907.5.22) [大康18-554]同左

B1250

不倒翁

不署作者名

『白話小説』1期 戊申11.20(1908.12.13)

[史索二23]戊申冬月二十出版

[編年225]光緒三十四年十月二十日(1908.11.13) とする

[編年④1660]『時報』1908.12.19『白話小説』廣告

[編年④1669]第1回、第1期、光緒三十四年十二月二十日 (1909.1.11) [大康18-786]同左

[劉晚91]創刊を光緒三十四年九月二十六日(1908.10.20)とする[函典6][紀編89]題名のみ、1908.11⁷⁹[九華255]戊申冬月二十 (1908.11)

B1251

不倒翁 (旧社会中新年小説)

嘉定二我

『申報』1913.2.22

[劉民257]

B1252

不倒翁 (社会小説)

覺迷

『礼拝六』7期 1914.7.18

[彙⑤1175][大典285][史索一1125][系目58][劉民99]

B1253

不倒翁 (寓言短篇)

憐影

『盛京時報』1917.5.10-11

[盛京307][盛京録311]白話短篇寓言小説[劉民364]

B1254

不倒翁 (滑稽短篇)

豁公

『新世界』1917.7.31

[劉民515]

B1255

不倒翁 (写情小說)

覺迷

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小說大系79 短篇小說卷(下)

選自『礼拝六』第7期, 上海中華圖書館1914年7月版。校点者: 晏海林。責任編委: 王繼權

B1256

不倒翁

覺迷

于潤琦主編『清末民初小說書系·社会卷上』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第七期1914年7月

B1257

不得了 (滑稽短篇)

雙叟

『神州日報』1914.1.21

[劉民393]

B1258

不得以呵!

一岑

『時事新報』1919.8.17

[劉民421]

B1259

步堤懷古 (短篇小說)

珠里蔭吾

『時報』1913.3.15-17

[劉民320]

B1260*

不瘋人院 (政治小說)

東俠、嘯侯同訊

『小說月報』2年7期 宣統3.7.25(1911.9.17)

[彙④2960][大典224]著者不詳[史索一762]

[編年289]

[編年⑤2260]第2年第7期、宣統三年七月二十五日(1911.9.17) [大康18-801]同左[大康18-939]

同左

[劉晚108][慧敏502][慶国11]1911.9[寇14-388]嘯喉^{??}同訊[楊凱博140][曉岩224]政治小說、法^{??}、

1911[翻目1-3]

B1261*

不瘋人院

東俠、嘯侯

『說林』4集 1914.3

[慧敏502][翻目1-3]

B1262

不負我的一番苦心 (社会小說)

樾安

『時報』1919.10.8

[劉民351]

B1263

布谷之會議 (醒世小說)

徐毓黃

『崇德公報』樣本 1915

[大典366][史索二159][系目104][劉民204]『崇德公報』樣本

B1264

不過律師 (滑稽小說)

遲

嘉定『嚶報』周年紀念增刊27号 宣統1.9.1 (1909.10.14)

[編年④1865]第27号、宣統元年九月初一日 (1909.10.14) [仁敏14-516]

B1265*

不憾 (愛國小說)

西巫時用訊

『小說月報』11卷5号 1920.5.25

[史索一924]角書不記[劉民36]說叢[曉岩239]1920

B1266*

不耗則不乏

醉農訊

『時事新報』1919.6.15

[劉民421]

B1267

不回来了 (倫理小說)

紆庵

『先施樂園日報』1919.9.26-27

[劉民544]

B1268

不嫁孽

明明

『織雲雜誌』1期 1914.9

[彙⑤1332][大典293][史索二67][系目59]『識⁷⁷雲雜誌』1期[劉民129][文娟15-156]社会小說

[文娟15-208]

B1269

不結婚的戀愛 (言情篇)

顧明道

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京・中央民族學院出版社1993.4

B1270

不竭之藏 (短篇滑稽)

頌斌

『申報』1912.5.3

[劉民249]

B1271

不解

天疣

『新世界』1917.8.21-27

[劉民516]

B1272

不堪回首

慶珍

『眉語』1卷7号 乙卯3.20 (1915.5.3) ㄚㄚ

[劉民135]短篇[勤勤274]第7号、乙卯三月二十日1915.5.3實際1915.5.30

B1273

不堪回首 (警世小說)

幻影

『禮拜六』67期 1915.9.11

[彙⑤1190][大典353][史索一1155][系目59][劉民114][勤勤269]角書不記[郭16-133]幻影女

士

B1274

不堪回首 (警世小說)

幻影

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文獻出版社1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

B1275

不堪回首 (名著短篇)

瘦石

『小說叢報』3年6期 1917.1.10

[史索一1099]角書は短篇名著、1917.1[系目59][劉民90][現刊2296]角書は短篇名著

B1276

不堪回首 (哀情短篇)

(周)瘦鵑

『新聞報』1917.5.5

[劉民302]登雜俎欄

B1277*

不堪回首

(德) 麦慳那著 紅冰訳

『南洋華僑雜誌』1卷3期 1917.5.15

[彙⑥1890][大典440]未完[史索二165][衛257][劉民230][翻目27-43]

B1278*

不堪回首

祝君

『小説月報』10卷3-4号 1919.3.25-4.25

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX “CONFESSIONS OF A LADIES' MAN” 1905

(古今小説評林191頁) 曾經月月小説中訳為文言名曰十年一夢[史索一904][系目59][劉民31]説叢
[曉岩237]1919

B1279

不堪回首 (名著短篇)

瘦石

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自『小説叢報』第三年第六期, 小説叢報社1917年1月版。校点者: 晏海林。責任編委: 王
繼權

B1280

不堪回首

幻影

于潤琦主編『清末民初小説書系·警世卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第六十七期1915年9月

B1281

不堪回首話当年 (短篇小説)

(方) 駿乎

『秋声』3-7期 1918.3.1-5.1

[史索二103]1918.2以降?-同年4?[劉民235]角書不記

B1282

不堪回憶 (社会小説)

再芸

『時報』1915.1.13

[劉民328]

B1283

不堪回憶 (社会小説)

再芸

『余興』10期 1915.7

B1284

不可説 (滑稽小説)

小百姓

『時事新報』1913.2.17-11.27

[劉民413]

B1285

不可説 (滑稽小説)

小百姓

上海・時事新報館1913.12

[通目①13]1913.12版[越然112]角書不記、不分回、鉛字本[民中10777][大典263]1913刊[系目57]1913[書坊訂983-1]角書は滑稽小説、1913鉛印[唐平828]角書不記、1913.12[唐書13]角書不記、1913.12初版[涵著93]角書不記、題小百姓、民国二年十二月[版補下]未収録[劉民643][付民20]写真あり、民国二年(1913)十二月初版

B1286

不可思議 (社会小説)

(程) 瞻廬

『小説月報』9巻6号 1918.6.25

小説俱樂部第一次徵文初選[彙④3023][大典450][史索一891][系目56][劉民27]

B1287

不可思議 (社会小説)

華杰

『小説月報』9巻6号 1918.6.25

小説俱樂部第一次徵文初選[彙④3023][史索一891][系目56][劉民27]

B1288

不可思議

梅夢

『小説月報』9巻6号 1918.6.25

小説俱樂部第一次徵文初選[彙④3023][史索一891]角書は社会小説[系目56][劉民27]

B1289

不可思議

(張) 毅漢

『小説月報』9巻6号 1918.6.25

小説俱樂部第一次徵文初選[彙④3023][史索一891]角書は社会小説[系目56][劉民27]

B1290

不可思議

棘夫

『小説月報』9巻6号 1918.6.25

小説俱樂部第一次徵文初選[彙④3023][史索一891]角書は社会小説[系目57][劉民27][正文222]

B1291

不可思議 (社会小説)

植士

『小説月報』9卷6号 1918.6.25

小説俱樂部第一次徵文初選[彙④3023][史索一891][系目57][劉民27]

B1292

不可思議 (社会小説)

拾塵

『小説月報』9卷7号 1918.7.25

小説俱樂部第一次徵文初選[彙④3024][史索一893][系目57][劉民27]

B1293

不可思議 (社会小説)

簡夢

『小説月報』9卷7号 1918.7.25

小説俱樂部第一次徵文初選[彙④3024]未収録[史索一893]未収録[系目57][劉民27]未収録

B1294

不可思議 (社会小説)

(周) 瘦鵑

『小説月報』9卷7号 1918.7.25

小説俱樂部第一次徵文初選[彙④3024][史索一893][系目57][劉民27]

B1295

不可思議

江山

『小説月報』9卷7号 1918.7.25

小説俱樂部第一次徵文初選[彙④3024][史索一893]角書は社会小説[系目57][劉民27]

B1296

不可思議

伊蘭

『小説月報』9卷7号 1918.7.25

小説俱樂部第一次徵文初選[彙④3024][史索一893]角書は社会小説[系目57][劉民28]

B1297

不可思議的夢 (滑稽小説)

岳璋

『浙江兵事雜誌』117期 1924.1

[彙⑤1129][劉民73]

B1298

不可思議之偵探 (短篇小説)

未署作者名

『中外日報』1907.10.17-19

[劉晚132]登於“短篇小説”欄[編年③1352]『中外日報』1907.10.14廣告

[編年③1353]光緒三十三年九月十一日(1907.10.17)至本月十三日[大康18-560]同左

[編年③1353]『中外日報』1907.10.17廣告

[編年③1355]光緒三十三年九月十三日 (1907.10.19) 畢

[楊凱博156]角書不記

B1299

不可思議之偵探 (偵探短篇)

(陳) 守黎女士

『友声日報』 1918.6.17-21

[小報309]至4節完[史索二262]は1918.4.11以降?-1918秋冬?[劉民536][偵探636]角書不記、
守黎 (訳)、翻訳とする

B1300*

不可妄証

無名氏

『小説六則』 1910

(于潤琦) [子鵬C306]WHITING, J. L. /MRS. 訳 “LOST BRACELET” 天津NCTS BY1901

B1301*

不可妄証

未署作者名

『小説六則』 北京・華北書会 宣統2(1910)

[編年⑤2135][子鵬C306]WHITING, J. L. /MRS. 訳 “LOST BRACELET” 天津NCTS

BY1901

B1302*

不可妄証

無名氏

于潤琦主編『清末民初小説書系・倫理卷』 北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説六則』 1910年

B1303

『不快之感』

葉紹鈞

『新潮』 3卷1号 1921.10.1

目次に『』不記[阿索408]『』不記、刊年不記[現期59] “” を使用する[劉民242]『』不記

布拉琪龍子爵→法宮秘史

B1304

不浪教員

心根

『五銅元』 1914

[史索二59]

B1305

不老会 (滑稽小説)

庸人

『禮拜六』82期 1915.12.25

[彙⑤1193][大典365][史索一1161][系目57][劉民117]

B1306

不老泉 (実験小説)

卓呆 (徐築巖)

『小説新報』6年3期 庚申3(1920)

[劉民193][百兒098]科幻小説、徐卓呆

B1307*

布立東馬及宝鏡

(英)伊門斯賓塞爾著 (英)麥里郝斯編輯 林紓筆述 曾宗鞏口訳

「荒唐言」『東方雜誌』5年8期 光緒34.8.25(1908.9.20)

EDMUND SPENSER, SOPHIA H. MACLEHOSE “BRITOMART AND THE MAGIC MIRROR” (“TALES FROM SPENSER, CHOSEN FROM THE FAERIE QUEENE” SCHOOL EDITION, 1905)

[林訳全集19][彙③1251][泰来067][編年④1598][張車152]BRITOMART AND THE “MIRROR” は目次の標題

B1308*

布立東馬及宝鏡

(英)伊門斯賓塞爾著 (英)麥里郝斯編輯 林紓筆述 曾宗鞏口訳

『荒唐言』上海・商務印書館1914.2再版 小本小説

EDMUND SPENSER, SOPHIA H. MACLEHOSE “BRITOMART AND THE MAGIC MIRROR” (“TALES FROM SPENSER, CHOSEN FROM THE FAERIE QUEENE” 1890)

[民外0690][現代913][虛白96][蒲梢309][大典169][劉民643]小本小説[翻目27-44]1914.2再版、小本小説

B1309

不良之母教 (家政小説)

家政改良社

『申報』1908.3.11-4.1

(劉德隆) [劉晚114]来稿。1908.3.31

[編年③1474]標“家政小説”、光緒三十四年二月二十九日(1908.3.31)至三月初一日[大康18-569]同左[大康18-572]同左

[編年③1486]光緒三十四年三月初一日(1908.4.1)畢

[編年⑥2845]初出

B1310

不良之母教 (家政小説)

家政改良社来稿

旧金山『中西日報』光緒34.4.11-13(1908.5.10-12)

[編年④1515]附章「雜録」欄、光緒三十四年四月十一日(1908.5.10)至本月十三日、原載『申

報』[大康18-572]同左

[編年④1517]光緒三十四年四月十三日（1908.5.12）畢

[編年⑥2845]轉載[仁敏14-714]原載『申報』[仁敏14-714]畢

B1311

不良之妻（家庭小説）

花奴

『小説新報』3年4期 丁巳4(1917)

[史索一1388][系目58]丁巳年四月（1917）[劉民180]中華丁巳年四月、短篇

B1312

不了情

鍾英

『眉語』1卷9号 乙卯6.1（1915.7.12）

[劉民136]短篇[勤勤274]第9号、乙卯六月初一日1915.7.12實際1915.8

B1313

不了縁 20回

冷仏（玉綺）

愛国白話報刊行1913

[越然112]卷首有冷仏自序及禪題詞。竹内誠「民国実事小説「春阿氏」成書の背景について」
 （『京都外国語大学中国語学科創設20周年紀念論集』1995.3.31）で、「不」は「未」の誤りとす
 る[系目56]愛国白話報刊[劉民643]愛国白話報刊 →未了縁

B1314

不了縁（言情小説）

了青

『遊戯雑誌』1-6期 1913.11.30-1914?

[大典263]1913-1914[系目56]1913-1915[勤勤286]第1期、推算1913.11底[勤勤286]第6期、
 推算1914.8左右

B1315*

不滅火便為火滅論

（徳）葉道勝REV. I. GENAHR訳 麦梅生述

『中西教会報』復刊174-175冊 丙午12-丁未1(1907.2-3)

TOLSTOI “NEGLECT A FIRE, AND 'TWILL OVERMASTER THEE” ?

[彙①501][大典136]

[編年171]十二月

[編年③1160]復刊第174冊、光緒三十二年（1906）十二月、至第175冊[大康18-867]同左。十二
 月但日期不詳

[編年177]正月畢

[編年③1194]復刊第175冊、光緒三十三年（1907）正月、畢

[編年③1300][慧敏451]十二月[楊凱博158][翻目19-2]標“托氏宗教小説”⁷⁷ →托氏宗教小説「火
 忽火勝論」

B1316

不名一錢之滬上逍遙 (滑稽小說)

曙峰

『新聞報』1916.1.19-22

[劉民296]

B1317*

不能死的人

MAXIM GORKI著 今非訳

『太平洋』2卷7号 1920.11.5

GORKII著

[彙⑥1873][劉民228]

B1318*

布匿第二次戰記

(英)阿納樂德著 林紓、魏易同訳

京師大学堂官書局 光緒29.9.30(1903.11.18)

THOMAS ARNOLD “THE SECOND PUNIC WAR” 1886

[林訳全集02]奥付は訳者：大学堂訳書局、發行所：上海・訳書分局、総發行所：北京大学堂官書局、光緒二十九年九月三十日發行

[理論553]1903年京師大学堂官書局版[谷莪699]5章、補編1、北京大学堂訳書局排本[泰来058]原作不記、北京・大学堂官書局[泰来S6-87]原作明記、WILLIAM THOMAS ARNOLD[泰来S16-114]原作明記[漢訳3141] (英) ARNOLD, THOMAS著、1903 (光緒二十九) 初版、林訳據1886年版“THE SECOND PUNIC WAR”。張俊才『林紓評伝』298頁は京師大学堂官書局とする[現代893][大典61]

[編年109]京師大学堂官書局

[編年②650]北京・京師大学堂官書局、光緒二十九年九月三十日(1903.11.18) 出版[大康18-827]同左

(張俊才08) [劉晚227][慧敏421]京師大学堂官書局[清茹単20]京師大学堂官書局[宏照7]光緒二十九年(1903)九月京師大学堂官書局。本書系阿納樂德之孫WILLIAM THOMAS ARNOLD(1852-1904)據其祖父阿納樂德之史学著作『羅馬通史』(HISTORY OF ROME)第3卷手稿重新編訂而成[兵蘭197]「布匿第二次戰紀^{??}」、京師大学堂官書局1903[張車96]京師大学堂官署書局、光緒二十九年九月三十日出版[麗華博6][郭楊52]1903年9月新曆旧曆混用[現史①216]1903.11.18[韻声51]北京・大学堂官書局1903[韻声95]北京大学堂官書局1903[翻目27-45]北京大学堂官書局

B1319

不平 (社会短篇)

民哀

『小説季報』1集 1918.8.1

[彙⑥2094][史索一1490][系目56][劉民237]哀民^{??}

B1320

不平

民哀

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説季報』第一集1918年7²⁷月に誤る

B1321

不平鳴 (短篇小説)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統2.7.1 (1910.8.5)

[編年④2040]附章「雜録」欄、宣統二年七月初一日 (1910.8.5) [大康18-655]同左

[仁敏14-753]

B1322

歩槍乃歩卒之愛妻

岳璋

『浙江兵事雜誌』44期 1917.12

[彙⑤1064][系目196][劉民71]

B1323

不禽不獸 (短篇小説)

女奴

『神州日報』1908.4.23-30

[劉晚172]1908.4.23のみ

[編年③1471]女奴 (張馨谷)

[編年④1496]光緒三十四年三月二十三日 (1908.4.23)、続載於四月初一日[大康18-570]同左

[編年④1509]光緒三十四年四月初一日 (1908.4.30) 畢

[編年⑥2845]初出

B1324

不禽不獸之敗類

未署作者名 (女奴 (張馨谷))

『通學報』5卷6冊 (総78冊) 光緒34.2.29-3.1 (1908.3.21-4.1)

[編年③1471]第5卷第6冊 (総第78冊)、光緒三十四年二月十九日 (1908.3.21) 至三月初一日第5

卷第7冊、原載『神州日報』「不禽不獸」

[編年③1486]「不禽不獸」、第5卷第7冊 (総第79冊)、光緒三十四年三月初一日 (1908.4.1) 畢

[編年⑥2845]転載

B1325

不情家属 (家庭小説)

搏

『小説旬報』3期 1914.9.30

[彙⑤1328][史索二63][系目59][劉民130]

B1326

不情人 (新劇小説) 20回

陽羨生 (徐硯雲)

上海・国華書局1914.5

[大辞②560]近代文言章回小説、鉛印本[民中09425]根據鄭正秋所著同名劇本改編[大典280][系目58][劉民643]編写者為：徐硯雲、根據鄭正秋所著同名劇本改編[紀編148]角書不記、文言章回小説。小説取材於鄭正秋的新劇劇本「惡家庭」[通目①522]社会小説、1914.5

B1327

不忍離 (愛情小説)

畢公天

『好白相』4期 1914.9.10

(渡辺浩司)

B1328

不忍言 (国民小説)

(李) 壯悔

『娛閑録』24期 1915.7.2

[彙⑤1314][大典344][史索一1214][系目58][劉民127]

B1328b*

不如婦 (漢訳小説) 上卷

(日) 蘆花生著 (日) 惜月軒訳編

発行所：北京・院花書局 印刷所：日本・共成舎 光緒32.8.20 (1906.10.7)

原作は徳富健次郎(蘆花)「不如婦」1900。中下巻未見

[樽本]写真1葉あり、日本東京・惜月軒「序」光緒参拾貳年中夏

B1329*

不如婦 (哀情小説)

(日) 徳富健次郎原著、塩谷栄訳為英文 林紓、魏易重訳

商務印書館 光緒34.10.6(1908.10.30)

KENJIRO TOKUTOMI著、SAKAE SHIOYA(塩谷栄)、E. F. EDGETT英訳“NAMI-KO”1904。

原作は徳富健次郎(蘆花)「不如婦」1900

[泰来152]角書不記、英訳本訳者二人：SAKAE SHIOYA (塩谷栄)、E. F. EDGETT[理論331][理論573][澤田S1-26]英文からの重訳[阿英114]塩谷栄英訳不記[阿研261]角書不記[阿研453][阿研610][中島76B-86]角書不記、塩谷栄英訳『NAMIKO』有楽社明治37年12月[中村43-93][中村49B-16][中村49B-19][中村49B-20][中村49B-25][中村49B-26][中村50-56][中村50-58][中村85-103]SAKAE SHIONOYA、角書出版社刊年不記[大典169]は上海商務印書館刊とする[『東方雑誌』8:1広告](哀情小説、林紓訳)各種小説[劉民773]『東方雑誌』8巻1号広告(哀情小説、林紓訳)各種小説

[編年224]

[編年④1630]27章、光緒三十四年十月初六日(1908.10.30)出版、林訳小説叢書第四十三編とするのは不適切[大康18-900]『不如婦』序を光緒三十四年六月初九日(1908.7.7)と誤る[大康18-905]同左。林訳小説叢書削除

[編年④1671]『神州日報』1909.1.12商務印書館広告[編年④1747]『神州日報』1909.5.9商務印書館広告[編年④1881][編年⑤2145]『嚶報』第61号1911.2.18小説貸貸社広告[編年⑤2176][編年

⑤2458]翻訳紹介[編年⑥2923]光緒三十四年版[大康05]光緒三十四年版[仁敏14-519]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社広告[営業357][劉晚227]徳富健次郎^{??}著、塩谷原^{??}栄英訳[慧敏483]塩谷栄英訳不記[振環226]塩谷茶^{??}[兵蘭196]角書出版社不記1908[祖毅751][宏照54]角書不記、光緒三十四年(1908)十月[兵蘭200]角書不記、NAMI-KO(1900)、1908[付09-159]角書不記、英文不記、光緒34年(1908.10)[付日13]同左、光緒34.10(1908.10)[廣告1-367][紀編88]序、1908.10.30[張車156]2卷1冊、塩谷容^{??}(SAKAE SHIYO^{??})、光緒三十四年十月初六日(1908.10.30)出版[艶麗14-28頁][艶麗14-82頁][艶麗14-13]角書不記、徳富健次郎不記、1908。『国民新聞』1898.11-1899.5連載[麗華博53]NAMI-KO[仁敏14-458]『法政雑誌』第1年第5期1911.7.20商務印書館林訳小説広告[文瑜15-276][瓊芳博119頁]翻訳小説、光緒三十四年十月初六日[郭楊159]角書不記、1908年10月[現史②51]1908.10.30[東元17-186][付晚上190]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、新訳小説、哀情小説、提要[翻目4-31]原作なし、英訳なし[義胄126]日本徳富健次郎原著、共訳者不記、商務館印本、光緒三十四戊申、小説類下哀情之属[義胄198]哀情小説
B1330*

不如帰 (漢訳) 45回

徳富蘆花原著 杉原夷山(幸)訳

日本・千代田書房1911.4.15

明治44年4月15日発行。原作は徳富健次郎(蘆花)「不如帰」1900

[中村49B-27][中村53-37]「漢訳不如帰」[中島76B-86][樽本]2冊[劉晚227][翻目4-32]原作なし、英訳なし

B1331*

不如帰 (哀情小説)

(日) 徳富健次郎原著、塩谷栄訳為英文 林紓、魏易重訳

上海・商務印書館1913.11 小本小説

KENJIRO TOKUTOMI著、SAKAE SHIOYA(塩谷栄)、E. F. EDGETT英訳“NAMI-KO”1904。

原作は徳富健次郎(蘆花)「不如帰」1900

[実日39]角書訳者刊年不記[実東188]角書不記、林緑^{??}、1913、原文は塩谷栄の英訳に據る、小本小説本、又た説部叢書本あり、恐らく清朝初版[実中24]同左[中村50-57][中島76B-86]角書不記、小本小説[樽本C][慧敏483]塩谷栄英訳を削除する。小本小説[振環226][涵訳69]角書不記、小本、原著者不記、民国二年十一月[版補下]未収録[劉民643](日) 徳富健次郎^{??}、小本小説[祖毅723][漢訳2281]角書不記、小本小説[東元17-186]1913重版^{??}[翻目4-31]原作なし、英訳なし、1913.11再版^{??}、小本小説

B1332*

不如帰 (哀情小説)

(日) 徳富健次郎原著、塩谷栄訳為英文 林紓、魏易重訳

上海・商務印書館1914.6 林訳小説叢書1=43

KENJIRO TOKUTOMI著、SAKAE SHIOYA(塩谷栄)、E. F. EDGETT英訳“NAMI-KO”1904。

原作は徳富健次郎(蘆花)「不如帰」1900

[付日299]表紙奥付写真あり。訳英者：日本塩谷原^{??}栄、中華民國三年六月初版、林訳小説叢書第四十三編。説明して正文首署「塩谷栄訳為英文」。原作底本不記[中村50-57][叢書637]林訳小説叢

書43[民外0101]林訳小説叢書第43編[漢訳2281]林訳小説叢書[現代908]林訳小説叢書第43編[商
目99]哀情、刊年不記[唐平833]角書訳者不記、1914[唐書13]角書不記、1914.6初版、林訳小説叢
書[慧敏483]林訳小説叢書1=43[振環226][劉民643] (日) 徳富健次郎^{??}、林訳小説叢書1集43編[祖
毅723][張車157]1914.6、林訳小説叢書第1集第43編、表紙写真あり[文瑜15-276]1914、林訳小
説叢書[東元17-186]1914重版^{??}[翻目4-31]原作なし、英訳なし、1914.6三版^{??}、林訳小説叢書第
1集第43編

B1333*

不如帰

馬絳士

『大共和画報』1914.11

(飯塚容)「原作は徳富蘆花の小説および新派劇脚本」[飯塚14-207]未見[翻目4-32]徳富蘆花
著とする、馬絳士なし

B1334*

不如帰

(美) 克能喬治原著 松雨訳

『小説月報』6巻2号 1915.2.25

[彙④2985][大典371][史索一813][劉民13] (塩谷栄英訳) ^{??}、短篇[曉岩228]1915[翻目4-33]

B1335*

不如帰 (哀情小説) 2巻

(日) 徳富健次郎原著、塩谷栄訳為英文 林紓、魏易重訳

上海・商務印書館1915.10四版 説部叢書2=23

KENJIRO TOKUTOMI著、SAKAE SHIOYA(塩谷栄)、E. F. EDGETT英訳“NAMI-KO”1904。

原作は徳富健次郎(蘆花)「不如帰」1900

[実東188]角書不記、林緑^{??}[実中24]同左[叢書784]説部叢書二集23[商目94]哀情、刊年不記[唐平
834]角書訳者不記、1915四版[唐書13]角書不記、1915.10四版、説部叢書[振環226][劉民643] (日)
徳富健次郎^{??}、説部叢書2集23編[祖毅723][東元17-186]1915重版^{??}

B1336*

不如帰 (哀情小説)

(日) 徳富健次郎原著、塩谷栄訳為英文 林紓、魏易重訳

上海・商務印書館 戊申10.6(1908.10.30)／1915.10.25四版 説部叢書2=23

KENJIRO TOKUTOMI著、SAKAE SHIOYA(塩谷栄)、E. F. EDGETT英訳“NAMI-KO”1904。

原作は徳富健次郎(蘆花)「不如帰」1900

[林訳全集20]表紙はりボン文様、上海・商務印書館、戊申年十月六日初版／中華民國四年十月廿五
日四版、説部叢書二集第二十三編

[付日296]表紙奥付写真あり。戊申年十月六日初版発行／中華民國四年十月廿五日四版発行。説部
叢書二集第二十三編。説明して四集系列^{??}第二十三編、原作底本不記[中村49B-14]光緒卅四年、説部
叢書第二集^{??}[中村50-57][民外0101]1908.10初版／1915.10四版、説部叢書2集第23編[漢訳
2281]角書不記、(日) 塩谷栄SAKAE SHIOYA、(日^{??}) E. F. EDGETT英訳、説部叢書二集。長
篇小説、原書『不如帰』(1900)、此本據塩谷栄英訳本『NAMI-KO』(1904)重訳[現代908]1908.10

初版／1915.10四版、説部叢書第2集第23編[樽本][商目94]哀情、刊年不記[慧敏483]塩谷栄英訳を削除する。説部叢書2=23[劉民779]『中華新報』1917.2.12広告、「不如帰序」、林紓[広告1-176]説部叢書[張車157]1915.10.25四版、説部叢書第2集第23編[方曉博169]戊申10.6(1908.10)は説部叢書ではない、説部叢書2=23、原作不記[方曉博180]角書不記、光緒三十四年十月再版[麗萍61]角書不記、小説、上海商務印書館1908年10月初版、1915年第4版[翻目4-31]原作なし、英訳なし、1915.10.25四版、説部叢書第2集第23編

B1337*

不如帰 10幕

(馬) 絳士

『鞠部叢刊』下集 上海交通図書館1918.11.13

(飯塚容)「原作は徳富蘆花の小説および新派劇脚本」

[飯塚14-12]1918.11[飯塚14-210][戯劇114]據日本同名新派劇(由日本徳富蘆花之小説改編)訳編。馬絳士訳編[大辞②555]近代話劇劇本、馬絳士訳編。周劍雲編『鞠部叢刊・帰譜新声』[翻目4-33]原作なし、1918.11

B1338*

不如帰 (哀情小説)

(日) 徳富健次郎原著、塩谷栄訳為英文 林紓、魏易重訳

上海・商務印書館1913.11／1923.5五版 小本小説

KENJIRO TOKUTOMI著、SAKAE SHIOYA(塩谷栄)、E. F. EDGETT英訳“NAMI-KO”1904。

原作は徳富健次郎(蘆花)「不如帰」1900

[付日301]表紙奥付写真あり。小本小説。中華民國二年十一月初版／十二年五月五版。原作底本不記。孔夫子旧書網に写真あり。1913.11初版／1926.7六版[中村50-57]民国十二年五月までに『小本小説』叢書本のみでも五版を重ねるに至った[民外0101]小本小説、書名無副題[現代908]小本小説叢書[実藤595]角書不記、1913／1923印、小本小説不記[樽本C][振環226][劉民643](日) 徳富健次郎^ア、小本小説[張車157]1913.11／1923.5五版、小本小説叢書[東元17-186]1923重版^ア

B1339*

不如帰

(日) 徳富健次郎著 (塩谷栄英訳) 林紓、魏易同訳

上海・商務印書館 1927六版

KENJIRO TOKUTOMI著、SAKAE SHIOYA(塩谷栄)、E. F. EDGETT英訳“NAMI-KO”1904。

原作は徳富健次郎(蘆花)「不如帰」1900

[増田319]

B1340*

不如帰

(日) 徳富蘆花 林雪清訳

亜東図書館1933

原作は徳富健次郎(蘆花)「不如帰」1900

[中村50-58][唐平835]訳者不記、1933[唐書82]訳者：林雪清、1933.9初版[東元17-186]

B1340b*

不如婦

陸鏡若編訳とあるが馬絳士の誤り

[飯塚14-212]上海市伝統劇目編輯委員会編『伝統劇目彙編・通俗話劇』2集 上海文藝出版社
[飯塚14-214]『中国早期話劇選』中国戯劇出版社1989.3[現史②18][現史②148][典藏1-145]馬絳
士訳編1959.2

B1341*

不如婦 27章

(日) 徳富健次郎著 ((日) 塩谷栄英訳) 林紓、魏易訳
北京・商務印書館1981.10 林訳小説叢書

KENJIRO TOKUTOMI著、SAKAE SHIOYA(塩谷栄)、E. F. EDGETT英訳“NAMI-KO”1904。

原作は徳富健次郎(蘆花)「不如婦」1900

[唐書479]1981.10一版、林訳小説叢書[張車457](1908)、1981、林紓^著小説叢書[東元17-186]
1981

B1342*

不如婦

馬絳士

『中国近代文学大系』5集17卷戯劇集二 上海書店1995.12
[中村50-59][飯塚14-215]

B1343*

不如婦 27章

(日) 徳富健次郎著 ((日) 塩谷栄英訳) 林紓、魏易訳

『林紓訳書經典』第2冊 上海世紀出版股份公司、上海辞書出版社 2013.1 珍藏版

原文表示なし、KENJIRO TOKUTOMI著、SAKAE SHIOYA(塩谷栄)、E. F. EDGETT英訳
“NAMI-KO”1904

[張車460]『林紓訳著^著經典』第2冊

B1344

不如婦去

(許) 指巖

『小説月報』9巻2号 1918.2.25

[彙④3020][史索一884][系目58][劉民25]説叢

B1345

不如婦去

承

『清華週刊』144-147期 1918.10.3-10.31

[彙⑤943][大典452][史索二148][系目58][劉民68][現史③131]第144-145、147期、
1918.10.3のみ

B1346

不如妓 (短篇写実)

新丹

『神州日報』1912.7.23

[劉民393]

B1347*

不如醉 7章

(美) 華盛頓欧文著 潘樹声、葉誠同訳

『小説月報』6期 宣統2.12.25(1911.1.25)

(渡辺浩司) WASHINGTON IRVING “RIP VAN WINKLE” (“THE SKETCH BOOK OF GEOFFREY CRAYON, GENT.”)

[彙④2956][大典224]は葉誠⁷⁷、1911.7.20に誤る[史索一754]葉誠⁷⁷に誤る

[編年276]標 “短篇”

[編年⑤2124]標 “短篇小説”、第6期、宣統二年十二月二十五日 (1911.1.25) [大康18-797]同左

[大康18-932]同左

[劉晚108]葉誠⁷⁷に誤る[匡補182]葉誠⁷⁷に誤ると指摘する[慧敏498][楊凱博139]短篇、葉誠⁷⁷、原作不記[曉岩223]1910[現史②88]第1年第6期1911.1.25[翻目5-11]原作なし、葉誠⁷⁷

B1348*

不如醉

欧文原著 潘樹声、葉誠訳

『説林』2集 1914.1

(渡辺浩司) WASHINGTON IRVING “RIP VAN WINKLE” (“THE SKETCH BOOK OF GEOFFREY CRAYON, GENT.”)

[慧敏498][翻目5-11]原作なし、葉誠⁷⁷

B1349*

不如醉

(美) 華盛頓欧文著 如皋潘樹声、甘泉葉誠⁷⁷同訳

『晨鐘』1917.5.18-6.5

(渡辺浩司) WASHINGTON IRVING “RIP VAN WINKLE” (“THE SKETCH BOOK OF GEOFFREY CRAYON, GENT.”)

[劉民487]

B1350

不入虎穴焉得虎子 (滑稽短篇)

覚庵

『新聞報』1915.7.6

[劉民292]

B1351*

不入時之医士 (第1章)

(英) 科南達利著 (張) 其詒、(包) 天笑同訳

「(医学小説) 紅灯談屑」『小説大觀』11集 1917.9.30

ARTHUR CONAN DOYLE “BEHIND THE TIMES” 1894(“ROUND THE RED LAMP” 1894所収)。張其詒は張毅漢

[彙⑥1612]「紅灯談屑」で収録[劉民213][翻目22-2]柯南達利、「紅灯談屑 ROUND THE RED LAMP」なし

B1352

不上当了 (滑稽短篇)

癡蝶

『新世界』1919.7.23-27

[劉民519]

B1353

不識字之害 (短篇小説)

潤涵

『申報』1918.7.22

[劉民275]

B1354

不是良縁是悪縁

一蟬

『眉語』1卷11号 乙卯8.1 (1915.9.9)

[劉民137]短篇[勤勤274]第11号、乙卯八月初一日1915.9.9實際1915.10

B1355*

不速客之拿破崙

(周) 瘦鵑訳

『時報短篇小説第一集』上海・有正書局1914.3

[樽本C][付朱267]不速之客^{??}拿破崙

B1356*

不速之客 (科学小説) 5章

(倪) 灑森訳

『小説叢報』11-12期 1915.5.30-7.15

[大典374]著者不詳[史索一1071][実藤1948][劉民84][現刊2283][翻目2-5]

B1357

不速之客 (社会小説)

双成

『小説月報』10卷8号 1919.8.25

[史索一912][系目58][劉民33]説叢[曉岩237]角書不記、1919、翻訳とする

B1358*

不速之客之拿破崙

(周) 瘦鵑訳

『時報』1913.1.17-22

[劉民319]

B1359

不貪為宝

王梅癯

『小説海』2卷10号 [1916.10.1]奥付は1916.11^{??}. 1

[杜79]が刊年を訂正する[彙⑥1404]1916.10.1[大典408]1916.10.1[史索一1308]1916.10.1
[系目58]1916.10.1[劉民152]1916.10.1[現史③49]著者不記、第2卷第10号1916.10.1

B1360

不完全的小説

瞑眩

『大陸報』3年1号 光緒31.1.25(1905.2.28)

[彙②728][大典85][系目58]は光緒三十一年一月二十五日1905.2.18^{??}とする[編年135][劉晚
13][現史①263]第3年第1号1905.2.28

B1361

不忘一飯恩 (諧小説 諷世小説)

華民

『益世報』1917.5.12

[小報646]

B1362

不畏熱 (応時小説)

天外生

常州『晨鐘報』1917.8.18

[小報672]

B1363

不吸紙煙会會員 (写形小説百篇17 写形小説)

傲骨

『天鐸報』1912.8.6

[劉民406]登第6版

B1364

不肖族人 (時事寓言)

無為

『中華新報』1917.6.29

[劉民462]

B1365

不孝婦 (時事短篇)

我亦傷心人

『十日新』3期 1914.12.30

[史索一1277]

B1366

不孝自斃 (警世短篇)

作者未標

『盛京時報』1919.8.14

[劉民367]

B1367

不幸 (談奇小說)

天白

『申報』1917.1.5-6

[劉民273]

B1368

不幸的人

鄭振鐸

北京『晨報』副刊 1920.10.3

[大典485][劉民497]未收錄

B1369

不幸短命死矣 (實事小說)

嘯月生

『紹興教育雜誌』8期 1915.6.20

[彙⑤1351][大典340][系目58][劉民142]

B1370

不幸之女英雄

李逸濤

『漢文台灣日日新報』1907.5.11

黃美娥262頁

[編年③1225]逸濤山人、台北『台灣西日新報』光緒三十三年三月二十九日(1907.5.11)[大康18-554]

同左

[仁敏14-664]逸濤山人(李逸濤)『漢文台灣日日新報』明治40年

B1371

不幸之妻 16回

紅葉

上海·炎社1918

[大辭②556]近代白話章回小說、鉛印本[系目58][劉民644][紀編224][湘金154]1918、写情

B1372

不幸之少年 (紀實小說)

叱天

『時事新報』1912.9.7-8

[劉民412]登第3張第3版

B1373

不幸之幸 (實事小說)

巫雲

『新申報』1917.5.3

[劉民501]

B1374

不幸之郵差 (奇情篇)

江紅蕉

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族學院出版社1993.4

B1375*

不許大聲

((俄)契訶夫著) 陳家麟、陳大鐙訳

『風俗閑評』上冊、上海·中華書局1916.11

CHEKHOV著[古二德120]HUSH!

[虛白31]HUSH[蒲梢284][民中2902][現代918][大典423][翻目5-12]原作なし、契訶夫

B1376*

不許大聲

(俄)契訶夫著 陳家麟、陳大鐙訳

『風俗閑評』阿英編『晚清文學叢鈔·俄羅斯文學訳文卷』北京·中華書局1961.10

CHEKHOV著[古二德120]HUSH!

B1377

不許說話

馬二先生 (馮叔鸞)

『晶報』1920.8.12

[劉民586]

B1377b

不學禽獸

澳大利亞『愛國報』／『警東報』／『警東新報』1903.5.27

[LUO138]雜錄

B1378*

不掩

((俄)契訶夫著) 陳家麟、陳大鐙訳

『風俗閑評』上冊、上海·中華書局1916.11

CHEKHOV著[古二德120]MURDER WILL OUT

[虛白31][蒲梢284][民中2902][現代918][大典423][翻目5-13]原作なし、契訶夫

B1379*

不掩

(俄)契訶夫著 陳家麟、陳大鐙訳

『風俗閑評』阿英編『晚清文學叢鈔·俄羅斯文學訳文卷』北京·中華書局1961.10

CHEKHOV著[古二德120]MURDER WILL OUT

B1380

不要米

未署作者名

廣州『天趣報』宣統3.3.12-15 (1911.4.10-13)

[編年⑤2169]宣統三年三月十二日（1911.4.10）至本月十五日[大康18-677]同左

[編年⑤2170]宣統三年三月十五日（1911.4.13）畢

[仁敏14-574][仁敏14-574]畢[鄧297]人天眼欄目、1911.三月十二のみ

B1381

不要錢（勸善小説）

劍山

『小説新報』6年11期 庚申11(1920)

[劉民195]

B1382

不宜出行……不宜動土（滑稽短篇）

亦僧

『新聞報』1915.2.21

[劉民288]

B1383

不宜動土（滑稽短篇）

介士

『新申報』1917.4.9

[劉民500]

B1384

不憂廟（短篇）

（張）毅漢

『小説画報』13号 1918.6.1

[史索一1479]は「不憂届^つ」に誤る、1918.6

B1385

不遇之英雄

逸

台北『台湾日日新報』光緒33.8.26-9.9（1907.10.3-15）

[編年③1336]光緒三十三年八月二十六日（1907.10.3）至九月初九日[大康18-559]同左

[編年③1353]光緒三十三年九月初九日（1907.10.15）畢

[仁敏14-665]『漢文台湾日日新報』明治40年[仁敏14-665]畢

B1386

不在家（社会小説）

筱梅

『新申報』1918.12.3-7

[劉民508]

B1387

不貞之夫婿（言情小説）

（包）天笑、（張）毅漢

『婦女時報』20期 1916.11

[彙④3320][大典411][史索二137][系目57][劉民]未収録

B1388

不知情 (警世小説)

(許) 指巖

『礼拝六』14期 1914.9.5

[彙⑤1177][大典290][史索一1129][系目58][劉民101]

B1389

不知情

(許) 指巖

于潤琦主編『清末民初小説書系・警世卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第十四期1914年9月

B1390

不櫛進士 (奇情短篇)

踞石

『盛京時報』1916.5.27-28

[盛京224][盛京録224]文言短篇筆記小説[劉民360]

B1391

不准識字 (滑稽短篇)

一萍

『民権素』8集 1915.7.15

[彙⑤994][大典345][史索一1015][系目58][劉民75]

B1392

不准識字

一萍

于潤琦主編『清末民初小説書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『民権素』第八集1915年7月

B1393

不准再醮 (神怪短篇)

憐影

『盛京時報』1918.4.26

[盛京370][盛京録374]文言短篇筆記小説[劉民]未収録

B1394*

不自然的淘汰

(瑞典) 斯忒林培克 周作人輯訳

『点滴』北京新潮社1920.8 新潮叢書第3種

STRINDBERG著

[作人617][作人913]北大出版部1920.8[現代682]⁷⁷忒林培克[虚白107]A. STRINDBERG、『点滴』を改編した『空大鼓』開明で収録[蒲梢313]同左[阿索364]北大出版部、刊年不記[付俄251]北京大学出版部

B1395*

不自然的淘汰

(瑞典) 斯忒林培格A. STRINDBERG 周作人訳

『空大鼓』開明書店1928.11

STRINDBERG著

[作人918][虛白107]

B1396*

不自然淘汰

(瑞典) AUGUST STRINDBERG著 周作人訳

『新青年』5卷2号 1918.8.15

STRINDBERG著

[作人617][阿索396]瑞典司特林褒[彙②351][現期16][大典458][劉民218] (瑞典) A. STRINDBERG 著[紀編213]翻譯短篇小說、瑞典斯忒林培格^譯作[史索記101]原作者不記、1918.8[現史③126]第5卷第2号1918.8.15[韻声91]

B1397*

不自由 (原名新空中旅行 精神教育)

(美) 馬洛克原著 未署訳者名

『杭州白話報』連載 光緒34.1.22 (1908.2.23) 第3章

[編年③1455]期数不記、第3章、光緒三十四年正月二十二日 (1908.2.23)。本年三月十五日標「第9章統」[大康18-891]同左

B1398

不自由底自由婚姻 (奇情小說)

塵父

『小說新報』7年12期 壬戌12(1922)

[劉民201]

C

C0001

猜猜儲蓄票頭獎號碼 (滑稽短篇)

大觀

『新聞報』1915.4.20

[劉民290]

C0002

猜燈謎 (滑稽小說)

阿憐

『新聞報』1916.2.26

[劉民297]

C0003

猜忌寓言

曹子漁

上海『万国公報』8年386卷 光緒2.4.13 (1876.5.6)

[彙①76]

C0003b

財帛星君罔顧大局

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1906.1.13

[LUO133]諧謔

C0004

財帛星君 (短篇小說)

嘉定二我

『申報』1912.2.23

(渡辺浩司) [劉民247]登自由談欄目

C0005

財帛星君大發雷霆 (滑稽小說)

烏鎮朱歪狂

『時報』1915.5.9

[劉民330]贈有正書券八角

C0006

財帛星君大發雷霆 (滑稽小說)

朱亜狂

『余興』17期 1916.6

C0007*

裁縫戲法 (喻言)

上海『万国公報』10年508卷 光緒4.9.10 (1878.10.5)

AISOPOS著

[彙①141][慶国94-107]

[編年①150]光緒四年九月初三日 (1878.9.28)

C0007b

才良貞潔

澳大利亞『広益華報』1901.6.1

[LUO144]志人

C0008

財虜恨 (短篇小説)

龍

『新聞報』1912.4.4-5

[劉民281]

C0009

財虜悔新劇

劉菱青編

『小説海』3卷6-8号 1917.6.5-8.5

[彙⑥1410][大典434]「財虜悔」、戲劇[史索一1319][戲劇103][左86]此作為新劇劇本，而非小説[劉民154][飯塚14-3]「財虜悔」15幕、1917.6-8[飯塚14-209]「財虜悔」、改良戲曲

C0010

財虜鏡

孳何作 石潭評

『新城端風団年刊』1号 1918.12.12

[彙⑥2154][史索二169][系目198]は掲載誌を『新城端風周^マ年刊』とする[劉民241]孳^マ何作

C0011

財迷 (短篇小説)

滌子

『時事新報』1913.1.4-5

[劉民413]

C0012

財奴 (社会小説)

(王) 鈍根

『申報』1912.1.28-2.5

(渡辺浩司) 13990号(1912.1.28), 13996号(1912.2.3)-13998号(1912.2.5)[劉民246]「材^マ奴」、中華民國元年元月二十八日のみ、登自由談欄目

[編年⑤2316]王鈍根、「自由談」宣統三年十二月初十日（1912.1.28）至本月十八日[大康18-705]
同左

[編年⑤2318]宣統三年十二月十八日（1912.2.5）畢

C0013

財奴（諷世短篇）

曼倩

『大世界』1919.10.10-12

[小報296]至3節完[劉民530]「奴才」

C0014

財奴鬼瞰囟（社会小說）

廖

『神州日報』1909.6.3-9.24

[小報268][劉晚176][指瑕161]亦未標有否署名，原件却署作者為“廖”

[編年④1774]11章、王鍾麒、宣統元年四月十六日（1909.6.3）至八月十一日止[大康18-607]同左

[編年④1855]宣統元年八月十一日（1909.9.24）至本日止、未完

[編年④1891]『神州日報』1909.11.26廣告

C0015

財奴悔語（社会小說）

逸民

『小說新報』7年7期 壬戌7(1922)

[劉民199]

C0016

財奴鑑（短篇小說）

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統3.1.24-26（1911.2.22-24）

[編年⑤2147]附章「雜錄」欄、宣統三年正月二十四日（1911.2.22）至本月二十六日[大康18-673]
同左

[編年⑤2148]宣統三年正月二十六日（1911.2.24）畢

[仁敏14-759][仁敏14-759]畢

C0017

財奴先生傳

一樂

『笑報』1914.1以降？

[史索二246]

C0018

財奴小影（滑稽小說）

半儂（劉半農）

『中華小說界』1年8期 1914.8.1

[彙⑤845][大典286][史索一956][系目198][劉民60][父半農171][半農406][現史②155]第1年

第8期1914.8.1[農前41]

C0019*

裁判 (窟中人第十)

冷 (陳景韓) 訳

『時報』宣統2.1.17-3.1 (1910.2.26-4.10)

ALEXANDRE DUMAS père “COMTE DE MONTE-CRISTO” 1844-46

[編年④1952]宣統二年正月十七日 (1910.2.26) 至三月一日[大康18-634]同左[大康18-924]同左

[編年④1979]宣統二年三月初一日 (1910.4.10) 畢

C0020

才人福

元和沈起鳳填詞 長洲吳梅校律

『春声』3集 丙辰年旧曆3.1 (1916.4.3)

[彙⑥1711]伝奇欄[史索一1465][大典397]戲劇[現史③21]「才人福伝奇」

C0021

才人淚 (記事小説)

岷

『娛閑録』22期 1915.6上

[彙⑤1312][大典339][史索一1210][系目27]は山民、1915.6とする[劉民126]

C0022*

財色界之三蠹

(英) 奇司克著 吳猷書訳

鴻文書局 宣統1(1909)

[阿英141][漢訳2499]1909 (宣統元) [現代911][大典190][劉晚227][慧敏494][編年④1748]

「財色界三蠹」『時報』1909.5.10鴻文書局廣告

[編年④1757]宣統元年 (1909) 三月出版[大康18-913]同左。三月但日期不詳

[編年④1767]「財色界(之)三蠹」『民呼日報』1909.5.21鴻文書局廣告[編年④1787]宣統元年 (1909)

四月小説進歩社出版書目[編年④1799]『民呼日報』1909.7.13鴻文書局廣告[編年④1870]「財色

界(之)三蠹」『時報』1909.10.20鴻文書局廣告[編年④1913]『神州日報』1910.1.2鴻文書局廣告

[編年④1947]『時報』1910.2.19上海鴻文小説進歩社廣告[編年⑥2923]宣統元年版[仁敏14-562]

『天鐸報』1910.3.15鴻文小説進歩社廣告[編年④1960]未収録[韻声103]鴻文書局1909[付晚上94]

『民呼日報』1909.7.13鴻文書局廣告[付晚上95]『時報』1910.3.15鴻文小説進歩社廣告[翻目5-

14]「財色界之三虫^{??}」

C0022b

財神報窮

澳大利亞『愛國報』／『警東報』／『警東新報』1909.2.6

[LUO140]諧諷

C0022c

財神參劾華光奏稿

澳大利亞『廣益華報』1905.11.11

[LUO159]『笑林報』より転載

C0023

財神拆爛汚 (滑稽小説)

俠隱

『新聞報』1915.4.27

[劉民290]

C0024

財神吃官司 (滑稽短篇)

劍秋

『新聞報』1917.5.1-2

[劉民302]

C0025

財神吃花酒 (諧趣小説)

競

『新聞報』1914.6.7

[劉民282]

C0026

財神大会議 (短篇滑稽小説)

仕民

『新聞報』宣統2.1.5(1910.2.14)

[大康89][編年④1943]宣統二年正月初五日(1910.2.14) [大康18-632]同左

C0027

財神帰国 (滑稽小説)

瞻廬

『新聞報』1917.1.27

[劉民301]

C0028

財神哄 (滑稽小説)

不題撰人

『新聞報』光緒33.1.5(1907.2.17)

[大康87][編年③1171]光緒三十三年正月初八日(1907.2.20) [大康18-552]同左

[劉晚127]「財神」[指瑕171]「財神哄」

C0029

財神会議 (短篇小説)

不題撰人

『新聞報』宣統1.7.17-19(1909.9.1-3)

[大康89][劉晚128]

[編年④1836]宣統元年七月十七日(1909.9.1)至十九日[大康18-615]同左

[編年④1837]宣統元年七月十九日(1909.9.3)畢

C0030

財神夢

未署作者名

台北『台灣日日新報』宣統3.1.20 (1911.2.18)

[編年⑤2146]宣統三年正月二十日 (1911.2.18) [大康18-672]同左

[仁敏14-680]『漢文台灣日日新報』明治44年

C0031

財神廟

錄敝掃千金

『盛京時報』光緒32.10.12(1906.11.27)

[盛京004][盛京錄004]短篇寓言小說[劉晚]未收錄

C0031b

財神入夢

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1902.5.31

[LUO132]諧謔

C0032

財神太太之魔力 (滑稽小說)

俠隱

『新聞報』1915.5.9

[劉民290]

C0033

財神新會議 (短篇寓言)

老談 (談善吾)

『民立報』1912.2.21

[劉晚206]

C0034

財神宴 (短篇)

笑 (包天笑)

『時報』1908.2.5

[劉晚146]

[編年③1444]光緒三十四年正月初四日 (1908.2.5) [大康18-566]同左

C0035

財神議會 (短篇小說)

不才 (許指巖)

『神州日報』宣統1.5-7 (1909.1.26-28)

[劉晚175]「財神會議」1909.1.26のみ[指瑕173]「財神議會」

[編年④1685]宣統元年正月初五日 (1909.1.26) 至本月初七日[大康18-595]同左[大康18-599]同左

[編年④1687]宣統元年正月初七日 (1909.1.28) 畢

[編年⑥2845]初出

C0036

財神議會 (短篇小說)

不才 (許指巖)

旧金山『中西日報』宣統1.閏2.3-4 (1909.3.24-25)

[編年④1722]附章「雜錄」欄、宣統元年閏二月初三日 (1909.3.24) 原載『神州日報』[大康18-599]同左

[編年④1723]宣統元年閏二月初四日 (1909.3.25) 畢

[編年⑥2845]轉載[仁敏14-729]原載『神州日報』[仁敏14-729]畢

C0037

財神語 (滑稽小說)

鈍根

『申報』1915.2.20

(渡辺浩司) [劉民268]鈍根

C0038

財神語 (滑稽小說)

志雲

『申報』1915.2.22

(渡辺浩司) 14008号(1912.2.22)[劉民268]未収録

C0039

財神予算 (寓言小說)

『時事報』1911.2.2

[劉晚182]

C0040

財神之末路 (滑稽小說 短篇小說)

(方) 駿乎

『秋声』1期 1918.2.1

[史索二103]1918.2以降?-同年4?[劉民234]

C0041

財翁身後

劍影

『小説海』1卷8号 1915.8.1

[彙⑥1392][史索一1288][系目198][劉民147]

C0042

財爻旺 (紀實小說)

万醒亜

『神州日報』1919.2.5-9

[劉民402]

C0043

財政人員之新談話會 (滑稽短篇)

劍虹

『新聞報』1915.3.29

[劉民289]

C0044

才子 (警世小說)

大覺

『民國日報』1919.4.18-20

[劉民480]

C0045

才子佳人 (短篇小說)

踞石

『盛京時報』1915.6.30-7.1

[盛京136][盛京錄136]文言短篇筆記小說[劉民356]

C0046

才子佳人 (遊戲)

張枕綠

『綠窗澆墨』上海·枕華出版部1919.8

[通目②905]社会筆記小說

C0047

才子佳人信有之

佩瑜

『眉語』1卷5号 乙卯3.20 (1915.5.3) ㄉㄉ

[劉民134]短篇[勤勤268]柳佩瑜、第5号 1915.3.31[勤勤273]第5号、乙卯二月初一日

1915.3.16實際1915.3.31

C0048

才子奇緣 4卷 32回

不題撰人

上海書局 光緒25己亥 (1899) 仲夏

[提要812]石印本[提要1274][近大40]章回小說、石印本[系目27]石印本。「鳳凰池提要」:「其人物、情節全襲「鳳凰池」[古大860][書坊481-67][書坊訂581-108]

[編年77]1899年五月、石印本

[編年②436]光緒二十五年秋季 (九月) 出版

[目白21]石印本[古提674][劉晚227][中外335]「繪圖才子奇緣」、清代長篇才子佳人小說、光緒二十五年 (1899) 石刻本[現史①110]石印本、1899.六月

C0049

彩帛爆竹送秀才 (社会小說)

望梅

『申報』1912.8.10

(渡辺浩司) 14177号(1912.8.10)[劉民]未収録

C0050

采茶女

南溟

C0051

彩鳳双飛

『盛京時報』1914.7.23-29

[盛京086][盛京録086]白話短篇言情小説[劉民354]作者未標

C0052*

采緬 (長篇偵探小説)

(英) 各南特伊爾原著 邨直訳

『七襄』2-4期 1914.11.17-12.7

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE SPECKLED BAND” 1892.2
[彙⑤1345][大典311]は1914.11.14と誤る[史索一1270]短篇[劉民140][偵探621]角書不記、
“THE ADVENTURE OF THE SPECKLED BAND” 1892.2[樽本C][翻目3-44]柯南道爾、THE
ADVENTURE LED^{??} BAND

C0053

彩姑娘 (俠情小説)

覺奴

『娛閑録』19期 1915.4下

[彙⑤1310][大典334][史索一1205][系目411]1915.4[劉民126]

C0054

采菱女郎

張冥飛

『勸業場日報』1917.10.21以降?-1919.5?

[史索二258]

C0055

彩票 (社会小説)

鑣

『新世界』1920.7.13

[劉民522]

C0056

彩票毒 (社会小説)

鈍根

『申報』1919.10.10-16

[劉民279]登於中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

C0057

彩票毒 (社会小説)

鈍根

『時事新報』 1919.10.10-16

[劉民422]登中国南洋兄弟煙草有限公司廣告欄

C0058

彩票毒 (社会小說)

鈍根

『中華新報』 1919.10.10

[劉民467]登在中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

C0059

彩票毒 (社会小說)

鈍根

『民国日報』 1919.10.10-16

[劉民481]登中国南洋兄弟煙草股份公司廣告欄

C0060

采蘋別伝 (侠情小說)

(許) 指巖

『小説月報』 2年4期 宣統3.4.25(1911.5.23)

[彙④2958][大典215][史索一758][系目207]

[編年285]

[編年⑤2193]第2年第4期、宣統三年四月二十五日(1911.5.23) [大康18-799]同左

[劉晚106]短篇[匡補182]摯念[九華264][現史②95]第2年第4期1911.5.23

C0061

采蘋別伝

(許) 指巖

『説林』 3集 1914.1

C0062

采桑女 (癡情小說)

(羅) 韋士

『禮拜六』 39期 1915.2.27

[彙⑤1182][大典326][史索一1140][系目206][劉民107]

C0063

采桑女

(羅) 韋士

『中国近代文学大系』 2集9卷小説集七 上海書店1992.1

選自『禮拜六』 第39期, 上海中華圖書館1915年版

C0064

采桑女 (癡情小說)

羅韋士

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自『禮拜六』 第39期, 上海中華圖書館1915年2月版。校点者: 晏海林。責任編委: 王繼權

C0065*

彩色帶 (第十案)

(英) 柯南道爾著 常覺、小蝶訳

『福爾摩斯偵探案全集』第4冊 上海・中華書局1916.5/8再版/1921.9九版/1936.3二十版

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE SPECKLED BAND” 1892.2

(郭延礼) [民外0886][漢訳2565]『福爾摩斯偵探⁷⁷全集』[中村S2-40][現代917] (EVA HUNG) は「毒帶」に誤る[劉民644][偵探630][翻目3-45]1916.5、陳小蝶簡介あり

C0065b

采石磯

中華書局編輯

中華書局1921 小小説

[哈仏民②1373]小小説[民中13253]1923.5初版/1932.9四版、小小説[中華百368]同左[百兒085]刊年なし、小小説

C0066

采薇新語

索隱

『小説時報』20期 1913.11.1

[彙④2705][大典261][史索一417][系目207]

C0067

采葉翁

王無為

『小説海』2卷6号 1916.6.1

[彙⑥1402][大典401][史索一1303][系目206][劉民151]

C0068

彩雲来 (孽情小説)

(呂) 韻清女史

『小説叢報』10期 1915.4.30

[大典333][史索一1068][系目410][劉民83][現刊2282][勤勤268]角書不記、呂韻清[郭16-116]

呂逸

C0069

蔡鏑

(鄭) 正秋

1918演出

[戲劇111]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

C0070

菜匪 (実事小説)

劉弼

『清華週刊』81-83期 1916.10.4-10.18

[彙⑤902][大典408][史索二148][系目393]は著者名を脱落させる[劉民67][現史③49]角書不記、81-83期、1916.10.1のみ

C0071

蔡姬 (紀事短篇)

『盛京時報』1919.1.23

[盛京414][盛京録422]文言短篇筆記小説[劉民]未収録

C0072

蔡盧騰之愛國

公猛

『國華報』宣統2.10.15 (1910.11.16) 以降?-宣統3 (1911) ?

[史索二235]

[編年274]十月十五日以降

[編年④1524]刊年不記

C0073

蔡乃煌之冥判 (滑稽小説)

包天笑

『上海滄克 (SHANGHAI PUCK)』第?期 1918

(張建明より)

C0074

蔡娘九 (短篇小説)

簡時雨

『民強報』1913.10.18

[劉民444]

C0075

蔡小瑛

戢菴

『小説海』3卷5号 1917.5.5

[杜79]作者名は戢菴[彙⑥1409]戢庵[史索一1317]戢庵[系目501]戢庵[実藤2017][劉民154]戢庵

C0076

蔡州城

楊喆編

上海・中華書局1932.9十版 中華童話6

[叢書208]

C0077

參觀快活林周年紀念記 (遊戯短篇)

花奴

『新聞報』1915.8.19

[劉民293]集投稿諸君雅号

C0078

參觀西比利亞大獄記

佚名

『申報』1918.11.13-17

[劉民276]

C0079

參觀員 (滑稽小說)

無際

『禮拜六』40期 1915.3.6

[彙⑤1183][大典327][史索一1141][系目282][劉民107]

C0080

參觀員

無際

于潤琦主編『清末民初小說書系·滑稽卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第四十期1915年3月

C0081

參觀自由新語周年紀念會記 (滑稽短篇)

誅心

『新申報』1917.11.20

[劉民504]

C0082

參觀喜禪 (紀實小說)

西冷釣者

『好白相』4期 1914.9.10

(渡辺浩司)

C0083

參禍

何簡齋

『小說月報』10卷5号 1919.5.25

[史索一908]1919.5.1^{??}[系目282][劉民32]說叢

C0083b

參商

澳大利亞『愛國報』／『警東報』／『警東新報』1911.6.3

[LUO141]諧謔

C0084

參議院現形記 (短篇小說)

無望

『神州日報』1912.9.1-3

[劉民393]

C0085

驂遊記 (軍事小説) 10回⁷⁷

仙源蒼園 (項蒼源) 撰 三門少年老評

上海・集成図書公司 宣統2(1910)

卷首崇川冷癖序文。一説に2編20回[理論579]序、評語[阿英107]角書不記、10回[提要1203]20回、未見、三門少年老評[大典204][近大945]章回小説、20回[系目432][古大919]20回[書坊訂894-12]20回[編年⑤2098]『申報』1910.12.2集成図書公司広告

[編年278]20回。蒼園，即項蒼源。宣統二年

[編年⑤2108]宣統二年(1910)十一月出版、此書成於光緒三十四年

[編年⑤2246]『申報』1911.8.24点石齋廣告[編年⑤2346]自著介紹[編年⑥2923]宣統二年版[目白21]20回[古提695]三門少年老評[劉晚227][談往100]三門少年老評[習斌18輯]項蒼園[付晚上86]『申報』1911.7.26点石齋廣告、軍事小説[付晚上88]『申報』1911.8.24点石齋廣告、軍事小説

C0086

殘碑記 (義烈短篇)

無為

『中華新報』1917.3.7

[劉民461]

C0087*

殘蟬曳声録 (哀情小説)

(英) 議員測次希洛著 林紓筆述 陳家麟口訳

『小説月報』3年7期-3卷11号 1912.10-1913.2.25

[張治B]WINSTON CHURCHILL “SAVROLA; A TALE OF THE REVOLUTION IN LAURANIA” 1899(“MACMILAN'S MAGAZIN”. 単行本1900)

[古二徳15][理論581][彙④2966][泰来076]角書不記、民国一年(1912)十一月-[大典241]は(英)測次希洛⁷⁷著と誤る[史索一774][劉民6]「殘蟬⁷⁷曳声録」、長篇[宏照70]角書不記、1912年7⁷⁷月至11⁷⁷月[紀編125]題名のみ、1912[張車201]第3年第7至11期、1912.10-1913.2.25、原作英文不記[麗華博70]第3卷、1912年7月至11月⁷⁷、原作不詳[曉岩225]角書不記、1912[瓊芳博120頁]翻譯小説、第3卷7-11期、刊年不記[瓊芳博3]長篇、第3卷第7-11期、1912.10のみ[郭楊69]角書不記、1912.10-1913.3.25

C0088*

殘蟬曳声録

(英) 測次希洛著 林紓、陳家麟同訳

商務印書館1914.5 小本小説

[張治B]WINSTON CHURCHILL “SAVROLA; A TALE OF THE REVOLUTION IN LAURANIA” 1899(“MACMILAN'S MAGAZIN”. 単行本1900)

[涵訳67]小本、原著者不記、民国三年五月[版補下]未収録[麗華博70][韻声104]上海商務印書館1912⁷⁷

C0089*

殘蟬曳声録

(英) 測次希洛著 林紓、陳家麟同訳

商務印書館1914.11.17

[張治B]WINSTON CHURCHILL “SAVROLA; A TALE OF THE REVOLUTION IN LAURANIA” 1899(“MACMILAN'S MAGAZIN”. 単行本1900)

[泰来076]は民国三年(1914)五月とする[劉民644][童話194][從経336][宏照70]1914.11[瓊芳博120頁]翻訳小説、民国三年[義青128]英国測次希洛原著、共訳者不記、商務館印本、民国元年、小説類下政治之属[義青186]政治小説

C0090*

残蟬曳声録 (政治小説)

(英) 測次希洛著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1914.11.7/1915.8.16再版 説部叢書2=40

[張治B]WINSTON CHURCHILL “SAVROLA; A TALE OF THE REVOLUTION IN LAURANIA” 1899(“MACMILAN'S MAGAZIN”. 単行本1900)

[樽本D309]表紙はリボン文様、上海・商務印書館、中華民國三年十一月七日初版/四年八月十六日再版、説部叢書二集第四十編

[民外1080]1914.11初版/1915.8再版、説部叢書2集第40編[漢訳2539]1914初版/1915再版、説部叢書二集[現代913]1914.11初版/1915.10再版、説部叢書第2集第40編[樽本][商目95]歴史、刊年不記[唐平6910]角書訳者不記、1915再版[唐書13]角書不記、1915.8二版、説部叢書[劉民644]説部叢書2集40編[張車202]1914.11.17^{??}/1915.10再版、説部叢書第2集第40編[寇14-390]1914[方曉博170]1914.11.7/1915.8再版、説部叢書2=40、原作不記[翻目1-4]説部叢書第^{??}2集第40編、林紓簡介あり

C0091*

残蟬曳声録 (政治小説)

(英) 測次希洛著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1915.10再版 説部叢書2=40

[張治B]WINSTON CHURCHILL “SAVROLA; A TALE OF THE REVOLUTION IN LAURANIA” 1899(“MACMILAN'S MAGAZIN”. 単行本1900)

[叢書784]説部叢書二集40[商目95]歴史、刊年不記[劉民644]説部叢書2集40編[哈仏民③1525]1915再版、説部叢書第^{??}2集(40)

C0092*

残蟬曳声録

(英) 測次希洛著 林紓、陳家麟同訳

上海・商務印書館 刊年不記 林訳小説叢書2=8

[張治B]WINSTON CHURCHILL “SAVROLA; A TALE OF THE REVOLUTION IN LAURANIA” 1899(“MACMILAN'S MAGAZIN”. 単行本1900)

[林訳全集26]上海商務印書館、奥付なし、林訳小説第二集第八編

[叢書637]1912とする。林訳小説叢書第二集第8編[民外1080]角書は政治小説、191?初版、林訳小説叢書第2集第8編[漢訳2539]角書は政治小説、191?年、林訳小説叢書二集[現代913]は1912年初版とする。林訳小説叢書第2集8編[MICHIGAN]無版年[商目100][唐書13]著訳者不記、1912初

版、林訳小説[劉民644][劉民644]1912年とする。林訳小説叢書2集8編[張車202]林訳小説叢書第2集第8編、表紙写真あり[翻目1-4]1912^ア、林訳小説叢書第2集第8編

C0093*

蚕豆 (滑稽小説)

蝶狂訳

『時報』1914.8.6

[劉民325]

C0094*

蚕豆 (滑稽小説)

蝶狂訳

『余興』5期 1915.2

[翻目6-2]

C0095

残花啼鶯録

瘦桐

『眉語』18号 丙辰3.1 (1916.4.3)

[劉民139]短篇[勤勤275]第18号、丙辰三月初一日1916.4.2實際1916.5底6初

C0096

残疾国 (諷刺小説)

潜時

『時報』1914.12.30-1915.1.5

[劉民328]

C0097*

残疾結婚 (悲劇)

嘯天生意訳

『小説月報』2年5-8期 宣統3.5.25-8.25 (1911.6.21-10.16)

改良新劇[彙④2959][大典224]戯曲、著者不詳[史索一759] (郭延礼) 許嘯天 (飯塚容) 「原作はポーランド劇」[飯塚14-202]角書不記[阿英60話劇]題「俄国奇情新劇」、6幕、期数不記

[編年286]

[編年289]畢

[戯劇23][左86]此作為翻譯劇本，而非小説[慧敏501][鄭編312]6幕話劇、題「俄国奇情新劇」、期数不記、阿英目錄を引用 (李定) 劇本[楊凱博62]許嘯天[楊凱博139]同左[曉岩23][曉岩155]悲劇、許嘯天、期数不記、1911[曉岩224]悲劇、1911[翻目27-46]

C0098

残碣淚痕 (惨情短篇)

碧痕

『民権素』8集 1915.7.15

[彙⑤994][大典345][史索一1015][系目299][劉民75]角書を残^ア情短篇とする

C0099

殘局 (偵探小説)

張安貧

『時報』「余興」1917.6.16-18

[池田11][池田14-57][劉民343]1917.6.15-18、贈有正書券三元、余興不記

C0100

殘夢齋隨筆 (札記小説)

寄生

『大共和日報附張』1913.9.3、12.24など

[杜78][劉民427]『大共和日報』1913.8.12、標“筭記小説”

C0101

殘夢齋隨筆 (札記小説)

蔣景緘

上海・進歩書局1915.12

[民中08056][大辭⑥4313]近代文言筆記集、鉛印本、同年上海文明書局鉛印本[紀編172]角書不記、文言筆記集、1915鉛印、80篇[哈仏民②1378]「殘夢齋隨筆筭記小説」、1915初版

C0102

殘夢齋隨筆 (札記小説)

蔣景緘

上海・文明書局1932.4七版

[民中08056][付晚上377]中華書局圖書目錄1935附録文明書局目錄、小本新小説第一集：札記小説

C0103

殘明餘影

陸雲翔

1908.11?

[歐蕭81]稿本? 未見[提要1152]未見。陸士諤著とする[提要1282]未見[系目299]陸士諤とする。出版社、刊年不記[古大952]陸士諤とする。田若虹は陸士諤著1908.11發行とする[田陸7][編年216]陸士諤、至遲於本月(光緒三十四年六月(1908))完成
[編年④1565]陸士諤、光緒三十四年(1908)六月完成
[目白22]陸士諤撰、於光緒三十四年(1908)夏完稿[古提697]陸士諤著、此書不知回数、亦不見伝
[劉晚227][現史②54]陸士諤、1908

C0103b

慚情記

眉菴

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1907.12.14

[LUO135]世情

C0104

蚕絲国 (短篇小説)

隱青

『貴州實業雜誌』1年2期 1913.2.1
 [彙⑤375][大典250][系目338][劉民48]

C0105*

殘雪春痕記 (哀情短篇)

翁小琴

『北野雜誌季刊』1卷2号 1920.4.1
 [現刊52]記者附注

C0106

殘陽淚 (哀情小說)

笑雲

『民權素』5-6集 1915.3.22-5.15
 [彙⑤990][大典328]6集とする[大典335][史索一1004][系目299][劉民74][廣告1-408]題名の
 み

C0107

殘陽淚

笑雲

于潤琦主編『清末民初小說書系・言情卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20
 『民權素』第五、六集1915年3月至5月

C0108*

殘月重圓記

莎士比亞著 雪影訳

『大世界』1917.7.1以降?-1919以前

WILLIAM SHAKESPEARE著

[史索二255][張治A184]1917-1919[翻目27-47]1917年7月1日以後(?)^{??}-1919以前

C0109

殘月重圓記

老萱

『新舞台日報』1918.3.13
 [史索二260]1917.12.24以降?-1918.9.9?[劉民534]『新舞台』、標“言情小說”

C0110

蚕蛛寓言

台北鷺江氏

上海『万国公報』8年366卷 光緒1.11.14 (1875.12.11)

[彙①65][兒童71]号数刊年不記

C0111*

慘愛情

(英)狄克多那文著 商務印書館編訳所訳

『偵探小説)多那文包探案』上海・商務印書館 丁未12(1907)/1913.12三版 説部叢書

1=76

DICK DONOVAN “THE MISPLACED LOVE” (“FROM CLUE TO CAPTURE” 1898)
 [中村S3-47]原本第2話（郭延礼）[偵探609][付三150][編年③1414][仁敏14-456][大康18-887]
 C0112

慘別離（一名湘羅慘史 哀情小説）

（楊）南村

『民權素』8-10集 1915.7.15-9.15

[彙⑤994][大典345]8集のみ[史索一1015][系目422][劉民75][廣告1-408]題名のみ

C0113

慘別離（一名湘羅慘史）

南村

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『民權素』第八集1915年7月

C0114

慘紅淚史

宗障巫著 陳卓然評

『亦社叢刊』1期 1917冬

[史索二101]

C0115

慘紅顏（悲情短篇）

塵因

『民權素』15集 1916.2.15

[彙⑤1005][大典390][史索一1041][系目422][劉民77]

C0116

慘紅顏

塵因

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『民權素』第十五期1916年2月

C0117

慘花魂（短篇小説）

警衆

『申報』1914.3.7

[劉民263]

C0118*

慘景（名家小説）

（美）華盛頓欧文著 霽園、鉄樵（憚樹珏）訳

『小説月報』4卷9号 1913.12.25

WASHINGTON IRVING著（渡辺浩司）WASHINGTON IRVING “THE WIDOW AND HER SON” (“THE SKETCH BOOK OF GEOFFREY CRAYON, GENT.” 1820)

[彙④2973][大典268][史索一788][劉民9]標“紀⁷⁷名家小説”、短篇[曉岩226]名家小説、1913[正文

23]霽園不記[翻目27-48]原作なし、斎^ア園

C0119

惨涙痕 (北吁社会百劇之一)

北吁

『生活雑誌』5-14期 1912.10.1-1913.6.1

[彙⑤161][史索記83]角書は“社会百劇”、1912.10のみ

C0120

惨女界 (社会小説) 30回 2冊

呂俠人

商務印書館 光緒34.3(1908)

[楷第242][越然110]角書不記、2巻10回とする[中村53-42]「惨世^ア界」、吳^ア俠人[阿英101]角書不記[提要1056]排印本[景深335]で出版年を19??としているものと同一か? [書坊631-5]角書不記[書坊訂811-12]同左[大典161]は「惨世^ア界」と誤る[全書23]同年十月再版[近大917]章回小説、排印本[歴近444]社会小説[古大942][『東方雑誌』8:1広告](社会小説)各種小説[劉民772][『東方雑誌』8巻1号広告(社会小説)各種小説

[編年210]三月

[編年229]光緒三十四年。小説林社出版と誤る

[編年④1546]上巻15回、下巻15回、光緒三十四年(1908)五月出版

[編年④1569][『新聞報』1908.8.2商務印書館廣告新編小説[編年④1578][『神州日報』1908.8.19商務印書館廣告[編年④1707]旧金山『中西日報』1909.3.5奇妙小説書廣告[編年⑤2150][『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社廣告[編年⑤2346]自著介紹[編年⑥2923]2冊、光緒三十四年版[編年⑥2968]宣統元年年旧金山中西日報社代售[大康05]光緒三十四年版[仁敏14-520][『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社廣告[仁敏14-728][『中西日報』1909.3.5奇妙小説書廣告[營業361][目白24]標“新小説”。同年十月再版[古提713]呂俠人は血涙余生[古提713][『繡像小説』初出は「花神夢」[劉晚227][紹良429][涵著89]角書不記、光緒三十四年[版補下315]「惨世^ア界」、角書不記、光緒三十四年[中外365]角書不記、長篇社会小説、光緒三十四年(1908)版[廣告1-316]題名のみ、『申報』1908.8.3廣告[廣告1-319]題名のみ、『申報』1908.8.3廣告[『東方雑誌』8:1広告](社会小説)各種小説[劉民772][『東方雑誌』8巻1号広告(社会小説)各種小説[現史②44]角書不記、1908.四月[湘金32]角書不記、1908、社会[郭16-118][付晚上194][『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、新撰小説、社会小説、提要

C0121

惨女界 (社会小説) 30回 上下巻 2冊

呂俠人編纂

上海・商務印書館 戊申年3(1908)/1914.9三版

[民中09211]1914.9三版[系目422]光緒三十四年(1908)/1914.9三版[目白24]同年(1908)十月再版、1914年9月三版[古提713][『繡像小説』初出は「花神夢」[劉民644]1914.9三版

C0122

惨女界

呂俠人編纂

上海・商務印書館1945.10

[景深335] → 「花神夢」

C0123*

惨情記 (哀艷小説)

浮塵客記

『申報』1913.2.23

[劉民257]

C0124*

惨社会 11回

(法) 大文豪囂俄著 蘇子毅 (曼殊) 訳

『国民日日報』癸卯8.18(1903.10.8)-?(11.1?12.1?)

VICTOR HUGO “LES MISÉRABLES” 1862。11回で中断。後、「惨世界」「悲惨世界」と改題(勇傑15)確定蘇氏の『惨社会』は訳自英文、恨可能是威爾伯(CHARLES E. WILBOUR, 1833-1896)の版本

[梁艷博77]一九〇三年十月八日～十二月三日[梁艷博80][梁艷博81]半分創作半分翻訳[梁艷博184]

[大典61]は掲載紙を『国民日日報』とする[振環173]在『国民日日報』第六三至一一七号(1903年10月8日至12月3日)上逐日連載[近大918]

[編年108]後又名「惨世界」

[編年②639]光緒二十九年八月十八日(1903.10.8)開始連載[大康18-528]同左。至十月十三日該報停刊而止、未完[大康18-826]同左

[編年②656]光緒二十九年十月十三日(1903.12.1)至本日止、未完

[編年②799]1903.10.8-12.1、未完

[小報267]「無声劍」1903.11.29-12.4[韓08-303]1903.10.8-1903.12.1[韓08-360][慧敏420]1903.10.8-11.1?[清茹報12]「惨世界」14回とする。「因為上海図書館的『国民日日報』不全,見到的是上海泰東書局民国十年的版本」[曉元145]第63(1903.10.8)-第115号(12.1)[祖毅728]“LE^{??}MISERABLES”、刊年不記[阿研519]「孤星淚」で言及する[匡補186]劉晚目録は未著録[紀編26]翻訳小説、1903.8^{??}[鄭編210]題名のみ[史索記65][欒113]『国民日日報』[欒14-344]は[欒113]と同じ[楊凱博117]第63-117号、1903.10.8-12.3、系第1部第2卷「沈淪」[現史①214]1903.10.8[韻声79][翻目5-7]「悲惨世界」に収録、刊年後半は-(11.1?12.1?)と樽目録第3版のまま[翻目5-16]「惨世界」に収録、刊年後半は-(11.1?12.1?)と樽目録第3版のまま

C0125*

惨世界 (社会小説) 14回

(法) 囂俄著 蘇子毅 (曼殊)、陳由己 (独秀) 合訳

東大陸図書館印局

VICTOR HUGO “LES MISÉRABLES” 1862

[阿英157]角書不記、刊年不記[漢訳2708]角書不記、清末、刊年不記[述略155]刊年不記[阿辛182]刊年不記[阿学204][大典80]は1904刊とする[蒲梢附319]角書刊年不記[韓08-219][韓08-303][劉晚227]1904年とする[唐平8489]角書訳者不記、刊年不明[唐書封145]中篇小説、社会小説、出版時間不詳[唐書579]角書不記、刊年不記[曉元146][曉元149]蘇曼殊(与陳独秀)合訳的「惨世界」

当是據英訳本翻譯的[涵訳81]角書不記、蘇子毅等訳、東大陸図書局、刊年不記[版補下202]角書不記、蘇子等^譯、東大陸図書局、刊年不記[廣告1-343]角書不記、1903、出版社不記[編年②709]『中外日報』1904.5.28東大陸印刷局廣告[大康18-831]同左、東大陸印刷局なし
[編年②717]上海・東大陸印刷局、光緒三十年四月出版[大康18-832]同左。四月但日期不詳
[編年⑤2459]翻譯介紹[編年⑥2923]光緒三十年版[付晚下476]『神州日報』1909.1.25群益書社廣告、社会小説[翻目5-16]刊年末題 → 慘社会

C0126*

慘世界 14回

(法) 囂俄著 蘇子毅(曼殊)、陳由己(独秀)合訳

上海・鏡今書局1904

VICTOR HUGO “LES MISÉRABLES” 1862 (勇傑14) 確定中訳本是訳自英文、恨可能是威爾伯(CHARLES E. WILBOUR)的版本。可確定『慘世界』最後最後三余章為蘇曼殊所訳、亦即『慘社会』与『慘世界』の訳者皆為蘇曼殊、陳独秀的角色只是編輯潤飾而已

[梁艷博77][梁艷博81][梁艷博184]『慘社会^譯』と改題、と誤る[現代896][近大918]「慘社会」で収録、陳統訳第12至14回

[編年134]「慘社会」

[編年②799]標“社会小説”、光緒三十年(1904)出版[大康18-839]同左。光緒三十年但月份不詳

[編年③1340]「慘社会」[編年③1446]『時報』1908.2.6上海群益書社廣告[編年④1685]社会小説、

『神州日報』1909.1.25群益書社廣告[韓08-219][韓08-303][劉晚227][慧敏431]初名「慘社会」[曉元145][曉元149]蘇曼殊(与陳独秀)合訳的「慘世界」当是據英訳本翻譯的[振環175][兵蘭195]出版社不記1903^譯[祖毅728]“LE^譯 MISERABLES”[紀編26]第11回至第14回由陳仲甫(独秀)訳[欒113][欒14-344][寇14-382][現史①258]「慘社会^譯」1904[現史③105][現史③106]雨果「悲惨世界」

[韻声79][翻目5-7]「悲惨世界」に収録[翻目5-16] → 慘社会

[編年134]「慘社会」

C0127*

慘世界 (社会小説)

母我、覚奴訳

『娛閑録』19期 1915.4下

[彙⑤1310][大典373]は(法)囂俄(VICTOR HUGO)著、母我、覚好^譯訳とする[史索一1205][劉民126][翻目5-17](法)囂俄(VICTOR HUGO)著

C0128*

慘世界

蘇曼殊

『曼殊全集』上海・北新書局1928.2.1/7.1再版/12.1三版

VICTOR HUGO “LES MISÉRABLES” 1862。

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「娑羅海濱遯跡記」

C0129*

慘世界

蘇曼殊

『蘇曼殊全集』第2冊 上海・北新書局1928.4/1932.10四版

VICTOR HUGO “LES MISÉRABLES” 1862

[民中02894]

C0130*

慘世界

蘇曼殊

『蘇曼殊遺著』上海·亞細亞書局1932.11

VICTOR HUGO “LES MISÉRABLES” 1862。

「斷鴻零雁記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記

C0131*

慘世界

(法) 囂俄VICTOR HUGO著 蘇曼殊譯

『蘇曼殊譯作集』上海·開華書局1933.5

VICTOR HUGO “LES MISÉRABLES” 1862

[民中00813]

C0132*

慘世界

蘇曼殊

『曼殊大師小說集』上海·華成書局1934.9

VICTOR HUGO “LES MISÉRABLES” 1862。

「斷鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「娑羅海濱遯跡記」

C0133*

慘世界

(法) 囂俄VICTOR HUGO著 蘇曼殊譯

『蘇曼殊譯作集』上海·中央書局1935.4/1936

VICTOR HUGO “LES MISÉRABLES” 1862

[民中00813][中村]1936.5三版

C0134*

慘世界

雨果著 蘇曼殊譯

『曼殊筆記小說集』上海·北新書局1936.3

VICTOR HUGO “LES MISÉRABLES” 1862

[民中08115]

C0135*

慘世界

蘇曼殊

『曼殊遺著』上海·文友書店1947.3

VICTOR HUGO “LES MISÉRABLES” 1862。

「斷鴻零雁記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記

C0136*

慘世界

蘇曼殊

『曼殊大師小說集』上海・教育書店1947.9

VICTOR HUGO “LES MISÉRABLES” 1862

[大辞⑦5394]ほかは「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「娑羅海濱遯跡記」

C0137*

慘世界

蘇曼殊

『曼殊大師紀念集』香港・正風書店1953.5

VICTOR HUGO “LES MISÉRABLES” 1862。

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「娑羅海濱遯跡記」

C0138*

慘世界

蘇曼殊

『曼殊大師全集』香港・正風書店1953.5

VICTOR HUGO “LES MISÉRABLES” 1862。

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「娑羅海濱遯跡記」 [中村]

C0139*

慘世界

蘇曼殊

『曼殊大師全集』台湾・文海出版社有限公司1971.10

VICTOR HUGO “LES MISÉRABLES” 1862。

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「娑羅海濱遯跡記」

C0140*

慘世界

蘇曼殊

『蘇曼殊小說集』浙江人民出版社1981.7

VICTOR HUGO “LES MISÉRABLES” 1862。

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」

C0141*

慘世界

蘇曼殊

『蘇曼殊小說詩歌集』中国社会科学出版社1982.9

VICTOR HUGO “LES MISÉRABLES” 1862。

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」

C0142*

慘世界

蘇曼殊

『蘇曼殊全集』北京市・中国書店影印1985.9

VICTOR HUGO “LES MISÉRABLES” 1862。

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「娑羅海濱遯跡記」遯跡記。

上海・北新書局本の影印

C0143*

惨世界 14回

雨果著 蘇曼殊訳 陳独秀潤色

姜静楠編著『蘇曼殊』北京・中国文史出版社1998.6 清末民初文人叢書

VICTOR HUGO “LES MISÉRABLES” 1862

C0144*

惨世界 14回

蘇曼殊

柳亜子編『蘇曼殊全集』2 北京・当代中国出版社2007.5

VICTOR HUGO “LES MISÉRABLES” 1862。

ほかに「嶺海幽光録」「娑羅海濱遯跡記」「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」[樽本]

C0145*

惨世界 14回

蘇曼殊

『読禅閱世』西安・陝西師範大学出版社2007.7

VICTOR HUGO “LES MISÉRABLES” 1862。

ほかに「断鴻零雁記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「天涯紅淚記」[樽本]

C0146*

惨世界

蘇曼殊

『曼殊大師全集』香港・文淵書店 刊年不記

VICTOR HUGO “LES MISÉRABLES” 1862。

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「娑羅海濱遯跡記」

C0147*

惨世界

蘇曼殊

『曼殊大師小説集』香港・文淵書店 刊年不記

VICTOR HUGO “LES MISÉRABLES” 1862。

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「娑羅海濱遯跡記」

C0148

惨死記 (苦情短篇)

瞿愛棠

『新世界』1918.4.24

[劉民517]

C0149

慘獄 (洪憲佚聞)

(李) 定夷

『小說新報』3年5期 丁巳5(1917)

[史索一1389][系目422]丁巳年五月 (1917) [劉民180]中華丁巳年五月、短篇

C0150

慘獄 (歷史小說)

李定夷

『定夷說集』前編 上海·國華書局1919.1

C0151

慘獄 (洪憲佚聞)

李定夷

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中國近代小說大系79 短篇小說卷(下)

選自『小說新報』第三年第5期, 丁巳年(1917)五月版。校点者: 晏海林。責任編委: 王繼

權

C0152

慘自由

無齋

『双星雜誌』1期 1915.3.15

[彙⑥1556][大典329][史索一1327][系目422][劉民164]

C0153

慘自由 (哀情小說)

無齋

『先施樂園日報』1920.4.7-8

[劉民547]

C0154*

滄波淹謀記

(英) 卡文著 林紓、毛文鍾同訳

上海·商務印書館1921.10

[古二德15]原作不詳[泰來108][宏照144][麗華博159]原作不詳[瓊芳博125頁]翻譯小說、民國十年十月[郭楊97]1921.10[韻聲278]上海商務印書館1921[義胄134]英國卡文原著、共訳者不記、商務館印本、民國十年、小說類下言情之屬[義胄210]言情小說

C0155*

滄波淹謀記

(英) 卡文著 林紓、毛文鍾訳

上海·商務印書館1921.10 說部叢書4=10

[林訳全集45]上海·商務印書館、中華民國十年十月初版、說部叢書第四集第十編 [叢書789]說部叢書四集10[民外1125]說部叢書第4集第10編、訳文為文言體[現代684]說部叢書第4集第10編[商目98]刊年不記[張車379]1卷1冊、1921.10出版、說部叢書第4集第10編[方曉博

178]1921.10、說部叢書4=10

C0156*

滄海客

楊心一 訳

『時報』1909.10.3-7

[劉晚149][文文79]文言短篇、刊年不記[文文275]文言短篇小説、宣統元年八月二十至八月二十四

[編年④1859]楊錦森、宣統元年八月二十日（1909.10.3）至本月二十四日[大康18-619]同左、楊心一[大康18-919]同左、楊錦森

[編年④1861]宣統元年八月二十四日（1909.10.7）

[楊凱博131]

C0157

滄海巫山

企青

『時報』1919.9.19-20

[劉民351]贈有正書券二元

C0158

倉老鼠生計大会議並小序 （寓言小説）

野蠻

『七天』1期 刊年不記（1914）

[史索一1255]

C0159*

滄桑變 （一名八十万年後之世界 理想小説）

（英）威爾士著 （楊）心一 訳

『神州日報』1907.7.3-8.10

HERBERT GEORGE WELLS “THE TIME MACHINE: AN INVENTION” 1895

[小報267]英国威士爾^{??}著[劉吳166]原著者不記、1908.8.3[劉晚170]威士爾（又作威爾士）。1907.7.2のみ[文文90]理想小説、副題不記、（英）威爾士著、文言長篇、刊年不記[文文92]題名のみ[文文190]題名のみ[文文191]一名「八十万年後之世界」、代表作品「時間機器」[文文192][文文296]理想小説、英国威爾士著、光緒三十三年五月廿一(1907.7.1)至七月初二(8.10)、文言長篇、今天訳為「時間機器」

[編年③1259]英国威士爾著、心一（楊錦森）訳、光緒三十三年五月二十一日（1907.7.1）至七月初一日[大康18-556]同左。楊心一[大康18-876]同左。楊錦森

[編年③1302]光緒三十三年七月初一日（1907.8.9）畢

[楊凱博45]英国威士爾著、1907.7.2のみ[楊凱博128]英国威士爾（第3章前又作威爾士）著、1907.7.2のみ

C0160

滄桑感 （社会小説）

秋山、瓶庵

『中華小說界』1年12期 1914.12.1

[彙⑤847][大典299][史索一960][系目211][劉民60]

C0161

滄桑感 (社会小説)

秋山、瓶庵

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文獻出版社1996.7影印 北京函書館藏珍本小説叢刊

C0162

滄桑劫 (警世小説)

萍夫

『小説新報』2年8期 丙辰8(1916)

[大典408]は1916.9刊とする[史索一1376][系目211]丙辰年八月(1916)[劉民177]中華丙辰年八月、短篇[現史③44]著者不記、第2年第8期1916.8

C0163

滄桑夢

彦白

『実業叢報』9-10期 1913.8.16-9.1

[彙⑤581][大典259][系目211]著者名不記[劉民50]

C0164

滄桑小史(一)

君肥

『春声』4集 民国5年旧曆4.1(1916.5.2)

[彙⑥1712][大典399][史索一1467][系目211][劉民206][現史③21]

C0165

滄桑艷 2卷 20出

丁伝靖

『豹隱廬雜著』光緒34(1908)

[伝雑107][左録506]「滄桑艷伝奇」[大辞⑤3139]近代伝奇劇本[現史②49]戯曲「滄桑艷伝奇」成、1908.八月

C0166

滄桑艷 4出

吳宓

『益智雜誌』1卷3期-2卷4期 1913-1914

[伝雑172][左目276]『益智』2卷1、2号1913.12.1、1914.2.1[左録506][大辞⑤3139]近代伝奇劇本。該劇所本之原作已由((美)長卿氏LONGFELLOW著)浦薛鳳訳為文言小説、題曰「紅豆怨史」、載於1916^{??}至1917^{??}年間之『小説月報』

C0167

滄桑艷

丁伝靖

古樂小說社1914.6

[唐平4733]1914.6[唐書13]1914.6初版

C0168

滄桑艷

吳宓

『吳宓詩集』上海·中華書局1935.5

[伝雜172][左目276][左録506]又有「吳宓詩話」商務印書館2005.5[大辭⑤3139]

C0169

滄桑艷伝奇

丁伝靖

『民立報』1910.10.12-11.26

[左録506]

C0170

滄桑艷伝奇

丁伝靖

掃葉山房1921

[左目276]石印原刻本[左録507]

C0171

滄桑遺憾

民民

『時報』1916.3.23

[劉民336]贈有正書券一元

C0172

滄桑遺憾 (短篇小説)

『益世報』洪憲1(1916).3.29-3.30

[小報644]選

C0173

滄桑遺憾

民民

『余興』25期 1917.2

C0174

蒼頭恨 (言情小説)

鈍根

『時事新報』1920.1.28

[劉民424]登在中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

C0175

蒼溪斷腸史

劉鉄冷

『鉄冷碎墨』小説叢報社1914.11.10

[通目①370]1914.10初版

C0176*

蒼蠅

(日) 千家元磨作 (周) 作人訳

『新生活』27期 1920.2.29

[作人622]

C0177

蒼鷹擊 20齣

傷時子

阿英編『晚清文学叢鈔·伝奇雜劇卷』北京·中華書局1962.9

據上海改良小說公社排印本、刊年不記[伝雜181][左目274][左録504][大辭④2651]

C0178

蒼鷹擊

傷時子

黄希堅、俞為民選注『近代戲曲選』上海·華東師範大学出版社1995.4

C0179

蒼鷹擊

傷時子

『中国近代文学大系』5集16卷戲劇集一 上海書店1996.2

[戲劇17][左目274][左録504]

C0180

蒼鷹擊伝奇 20齣

傷時子

上海改良小說会社

[阿学194]「蒼蠅^{??}擊伝奇」[阿辛169]「蒼蠅^{??}擊伝奇」、刊年不記[述略136]「蒼蠅^{??}擊伝奇」、刊年不記[阿英10伝奇]刊年不記[伝雜181]上海改良小說公社版排印、作年刊年不詳[左目274][左録504]排印本、刊年不詳[近代179]「蒼鷹擊」、伝奇名、刊年不記[大辭④2651]近代伝奇劇本、上海改良小說公社鉛印本(刊年不詳)[鄭編306]「蒼蠅^{??}擊伝奇」、刊年不記[編年③1362]新撰伝奇「蒼鷹擊」付印、『中外日報』1907.10.30鴻文書局小說社廣告[付晚上93]「蒼鷹擊」、『神州日報』1907.11.11鴻文書局廣告、新撰伝奇、付印

C0181*

蒼蠅上学吃墨汁

金匱梅侶女史演

「海国妙喻」『無錫白話報』1期 光緒24.閏3.21 (1898.5.11)

AISOPOS著

[彙①922]

C0182

滄州生

何海鳴

『海鳴説集』上海・民権出版部1918.5

[大辞⑦5087]哀情言情小説[民中11740][現代377][劉民644]

C0183

蔵春庵 (社会小説)

時感生編輯

『実事白話報』1920.4.7-4.13

[小報593]従26節至31節未完[劉民599]1920.4.7のみ

C0184

蔵金記 (短篇警世小説)

隱侠

『順天時報』1914.10.21

[劉民307]白話

C0185

蔵鎗案 (歇洛克来華第四案 短篇)

笑 (包天笑)

『時報』光緒32.12.12 (1907.1.25)

(劉徳隆) [樽本C][劉晚145][偵探727]短篇不記、歇洛克来華第一^{??}案、丙午十二月十二日 (1907.1.25) [文文186]「歇洛克来華案」、陳冷血^{??}と誤る[偽訳12]角書不記、1905^{??}、偽訳ではない[偽訳15][偽訳17][志梅博117]「歇洛克来華第四案」のみ、光緒三十二年(1906)十二月十二日 [編年③1152]光緒三十二年十二月十二日 (1907.1.25) [大康18-550]同左。「蔵鎗案」[編年⑥2845]初出[大康15]

C0186

蔵鎗案 (歇洛克来華第四案 諧談小説)

笑 (包天笑)

『通学報』3巻2・3合冊 (総38・39合冊) 光緒33.1.9 (1907.2.21)

[編年③1173]第3巻第2・3合冊 (総第38・39合冊)、光緒三十三年正月初九日 (1907.2.21)、録『時報』[編年⑥2845]転載[大康15]

C0187

蔵頭密案

『盛京時報』1914.3.29-4.28

[盛京080][盛京録080]白話中篇偵探小説[劉民354]作者未標

C0188

蔵珠記 (家庭小説)

(張) 毅漢

『小説大観』10-11集 1917.6.30-9.30

[彙⑥1611][大典434][史索一1454][劉民212]

C0189

操莽双双 (醒世短篇)

踞石

『盛京時報』 1916.6.22-23

(渡辺浩司) 醒世短篇[盛京230] “觀世短篇” [盛京録230] “觀世短篇”、与其後的「蚊子与知事(393)」 僅只題目不同而已[劉民361] “醒世短篇”

C0190

操新語 (短篇滑稽)

竹中人

『時報』 1914.9.19

[劉民326]

C0191

操新語 (短篇滑稽)

竹中人

『余興』 5期 1915.2

C0192

操衣蠹 (近事班本)

亞魂

広州『半星期報』 16期 光緒戊申5.19(1908.6.17)

[彙④2388][大典155]

C0192b

操舟女

曼公

澳大利亞『東華新報』 / 『東華報』 1911.11.4

[LUO137]世情

C0193

曹碧碧 (烈情短篇)

冥飛

『民權素』 7集 1915.6.15

[彙⑤993][大典340][史素一1012][系目397][劉民75]

C0194

曹碧碧

冥飛

于潤琦主編『清末民初小說書系・言情卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『民權素』 第七集1915年3^{??}月に誤る

C0195

曹二更 (新鮮滋味)

(損公)

『京話日報』 3235-3245号

[小報559]從2節至12節未完。-321^{??}5号とする (竹内誠) 曹二更[劉晚157]非起始日期

C0196

曹二更 1卷 1冊

損公（蔡友梅）

『新鮮滋味』京話日報社 民国初年

[大辞⑧6073]于潤琦は新鮮滋味之十八種とする[系目397][中央41]は新鮮滋味之第十八種とする[通典639][劉民644][一之106]『筆記小説大観』第9編第10冊、「新生滋味」系列

C0197

曹二更

損公（蔡友梅）

于潤琦主編『清末民初小説書系・警世卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『新鮮滋味之十八種』

C0198

曹烈婦復仇記（国民模範第三則）

（王）劍三

『小説新報』12期 1916.1

[大典388][史索一1361][系目397][劉民173]中華民國五年一月、短篇

C0198b

曹汝霖（賣国賊之一）

粵東閑鶴

華民印刷所1919

（許軍427）五四愛国運動

C0199

曹志忠

時芳

『愛国英雄』上編

（于潤琦）

C0200

曹志忠

時芳

于潤琦主編『清末民初小説書系・愛国卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『愛国英雄』上編

C0201

曹州盜

江子厚

『小説月報』6卷9号 1915.9.25

[彙④2991][大典355][史索一824][系目397][劉民15]短篇

C0202

草庵和尚（故事小説）

劍秋

『申報』1913.8.7

[劉民260]

C0203

草庵女尼 (短篇紀事)

吳龍

『新聞報』1915.8.11

[劉民293]

C0204

燥島

俞天憤著 徐枕亞評

『中国新偵探案』上海・小説叢報社1917.2.10/1922.9四版

[大辭②895][民中09943][偵探734]

C0205

燥島

俞天憤著 徐枕亞評

『中国新偵探案』上海・中原書局1936.10重版 中国文学名著1

[民中09943][偵探734]

C0206

草付道人 (紅羊佚聞之二)

(徐)枕亞

『小説叢報』3期 1914.7.20

[史索一1054][系目295][劉民80][中島16][現刊2276]

C0207

草美人 (滑稽短篇)

覺奴

『娛閑錄』5期 1914.9下

[彙⑤1297][大典293][史索一1175][系目295]1914.9[劉民121]

C0208

草美人

覺奴

于潤琦主編『清末民初小說書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『娛閑錄』第五期1914年9月

C0209

草木皆兵

中華書局編輯

中華書局1917.4/1932.9七版 小小說

[民中13199]小小說[中華666][中華百368]同上[劉民644]小小說[哈佻民②1373]1917初版、小小說[百兒085]刊年なし、小小說

C0210

草人

忠

『清華週刊』 57期 1915.12.1

[彙⑤890][大典363][史索二148][系目295][劉民67]

C0211

草王伝

未署作者名

『風雅報』光緒32.11.3 (1906.12.18) 以降?

[史索二227]

[編年168]連載、不題撰人

[編年③1133]連載、光緒三十二年十一月初三日 (1906.12.18) 以降

C0212

草屋中的母親 (社会小説)

嘯梅

『新世界』 1920.1.18

[劉民521]

C0213

草屋中之中秋 (応時短篇)

雲夫

『新世界』 1917.9.30

[史索二251]方夫、『新世界報』 1916.12.14以降?-1919?[劉民516]

C0214

草紙与印花税 (滑稽短篇)

雨翁

『申報』 1915.12.4

[劉民269]

C0215

側室兒

少衣

『勸業場日報』 1917.10.21以降?-1919.5?

[史索二258]

C0216

側室兒 (警世小説)

少衣

『青年声』 1918.3以降?-同年6?

[史索二104]

C0217

側室兒 (警世小説)

少衣

『勸業場』副刊「說書場」 1919.3.20-4.26

[小報310]從4節至19節完

C0218

測字 (滑稽短篇)

是吾

『時報』1916.9.10-11

[劉民339]贈有正書券八角

C0219

測字 (滑稽短篇)

河影

『新聞報』1917.3.18

[劉民302]

C0220*

測字 (滑稽小説)

(英) ERNST. ^{??} E. JOYCE 原著 雄倡訳

『申報』1918.11.18-20

[劉民276]

C0221

測字老人 (滑稽短篇)

文宋瑞

『盛京時報』1917.1.31

(渡辺浩司) 文宋瑞[盛京276]文送^{??}瑞[盛京録280]文送^{??}瑞、文言短篇諷刺小説[劉民363]作者:

文宋瑞

C0222

測字受愚 (滑稽短篇)

覺庵

『新聞報』1915.2.17

[劉民288]

C0223

測字先生 (新編单齣新戯)

棄疾戯編

『繡像小説』39期 刊年不記 [甲辰11.1 (1904.12.7) とするは誤り]

第39期實際の刊年は推定乙巳1905七月

[彙②1110]刊年を推測して旧暦 [甲辰十一月] とする [史索一264] 刊年を推測して旧暦 [甲辰十一月] とする [談往61]

C0224

測字者之言

金秀卿

『時報』附送「滑稽時報」1911.6.24

[劉晚152]登於「滑稽時報」欄、1911.6.21[指瑕165]1911.6.24(五月廿八)

[編年⑤2217]宣統三年五月二十八日 (1911.6.24) [大康18-685]同左

C0225

岑春煊

棣（黄小配）

香港『少年報』1906

[編年175]光緒三十二年

[編年③1164]光緒三十二年（1906）[大康18-551]同左

[習斌204][廷亮694]『香港少年報』連載[廷亮720]『香港少年報』1906.9.22-10.17

C0226

岑春萱

禹山世次郎

香港・世界公益報 出版年不明

（渡辺浩司）小説ではない

[米内山文庫363][習斌203]共19章、巻首署「次世郎撰」^{??}（書影あり）[習斌二183]言及する[習斌271]這部小説正是由黄世仲所著[習斌275]19章、香港世界公益報

C0227

岑督征西（軍政演義小説） 10回

南海梁紀佩、潘俠魂合著

羊城・悟群著書社 己酉4（1909）

[習斌42]表紙写真は「岑督征西」。説明して「岑督征西演義^{??}」刊年不記[習斌272][習斌二181]表紙写真は「軍政演義小説／岑督征西／羊城悟群著書社／南海梁紀佩、潘俠魂合著」。奥付は己酉四月出版。6 作品名を掲げる。引用した「序」に「宣統元年五月望後叙於悟群著書社著述所 本社撰述員陳穎侶」とある[編年④1823]『林則徐』1909廣告

[編年④1942]「岑督征西演義」宣統元年（1909）出版

[編年⑥2923]「岑督西^{??}征演義」、宣統元年版

C0228

岑彭吉甫（滑稽歴史短篇）

夢公

『中華新報』1915.11.25

[劉民455]

C0229

曾幾何時

何海鳴

『海鳴説集』上海・民権出版部1918.5

[大辞⑦5087]哀情言情小説[民中11740][現代377][劉民644]

C0230

叉麻雀（金陵新小説）

『民立報』1911.1.7

[劉晚205]登南京通信欄

C0231

挿足花叢作如是観

未署作者名

台北『台湾日日新報』宣統3.閏6.28 (1911.8.22)

[編年⑤2245]宣統三年閏六月二十八日 (1911.8.22) [大康18-691]同左

[仁敏14-685]『漢文台湾日日新報』明治44年

C0232

察富夫人外伝 (遠篇清秘史之一)

酒国霸王

『十日新』4期 1915.1.10

[史索一1278]

C0233

查功課 (短篇小説)

跚 (吳跚人)

『月月小説』1年8号 光緒33.4.15(1907.5.26)

[阿英91]「跚人短篇九種」とは阿英が便宜的に名づけたもの。雑誌にそう表示されているわけではない。角書不記

[彙③2048][魏吳215]角書不記[中島]角書は短篇小説[提要1105][大辞⑤2992][古大878][阿三170][大典122][史索一318]([新加28]) [歴近332]短篇小説[系目297]

[編年182]標“短篇小説”

[編年③1267]第1年第8号、光緒三十三年(1907)五月[大康18-765]同左。五月但日期不詳

[古提684][劉晚60][韓近170][紀編70]角書不記[文文218]第8期^{??}、光緒三十四^{??}年(1908)[九華242](董志117)[郭16-137]

C0234

查功課

我仏山人 (吳跚人)

[跚人短篇九種]『月月小説』本(『跚人短篇九種』月月小説社 光緒34(1908)とするは誤り)

[阿英91]「跚人短篇九種」とは阿英が便宜的に名づけたもの(抽印本)。雑誌にそう表示されているわけではない。

以下の辞典目録は1908年月月小説社の単行本だと誤解している[大辞⑤2992]月月小説社於光緒三十四年出版了『跚人短篇九種』単行本、刊落「慶祝立憲」、「大改革」、「義盜記」等3篇[劉晚227]

『跚人短篇九種』月月小説社1908年[鄭編280]『月月小説』刊本

C0235

查功課

(吳跚人)

『跚人十三種』上海・群学社 宣統1.7(1909) 説部叢書38

[提要1105][大辞⑤2992]([新加28]) [編年246]七月[編年④1845][劉晚228]説部叢書38[現史②65]

C0236

查功課

吳趸人

『我佻山人短篇小說集』花城出版社1984.9

盧叔度輯校

C0237

查功課

吳趸人

南昌·江西人民出版社1988.10 中国近代小說大系36

此次校点、排印，均以原刊雜誌上的本子為底本。「恨海」「劫余灰」「發財秘訣」「情變」「瞎騙奇聞」「白話西廂記」と合冊。校点者：陳麦青。責任編委：王繼權[新加28][中村][韓近170]

C0238

查功課

我佻山人（吳趸人）

盧叔度主編『我佻山人文集』7卷 広州·花城出版社1989.5

盧叔度校点。短篇小說、筆記小說、寓言·笑話と合冊

C0239

查功課

吳趸人（趸）

『中国近代文学大系』2集9卷小說集七 上海書店1992.1

選自『月月小說』第8号，上海月月小說社光緒三十三年（1907）四月版

C0240

查功課

趸（吳趸人）

于潤琦主編『清末民初小說書系·社会卷上』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『月月小說』第八号1907年4^{??}月

C0241

查功課

吳趸人

海風主編『吳趸人全集』第7卷 哈爾濱·北方文藝出版社1998.2

裴效維校点。據『月月小說』本整理、同時參校了『趸人十三種』

C0242

查功課

吳趸人

徐迺翔總主編、張大明、徐迺翔主編『二十世紀中国文藝図文志』小說卷(上) 瀋陽出版社2002.8

原載『月月小說』第8号。上海月月小說社光緒三十三年（1907）四月版

C0243

茶花第二之艷史

（鍾）心青

『短篇小說叢刻』初編 上海·鴻文書局 光緒32.8(1906)

[CADAL][超星][編年③1084]（董志117）

C0244*

茶花女 (巴黎茶花女)

(欧陽) 予倩

1914演出

[中村52B-55]春柳社、東京上演、明治40(1907)年[中村56-23][中村56-24](1907年)2月1日から12日(旧暦光緒卅二年十二月十九日—卅日)までの間[戯劇51]據法国小仲馬同名小説改編。鄭正秋編『新劇考証百出』中華図書集成公司1919.4.10[祖毅764]1907演出[児童23][広告1-213]在日本藝人的指導下、演出小仲馬的「茶花女」第三幕[紀編64][紀編65]曾孝谷編撰[紀編70]1907春[鄭編247][鄭編326]「茶花女遺事」[史索記72]1907.2[飯塚14-163]第1回公演の演目がデユマ「椿姫」。1907.2.11公演。脚本は曾孝谷が林琴南訳の小説「椿姫」と長田秋濤訳の日本語脚本を参考にして作ったと推測[現史②18][現史②22]1907.二月

C0245*

茶花女 (哀情小説)

(法) 小仲馬著 林琴南(林紓)、(王寿昌) 訳

上海・春明書店1933.8六版／1936.3七版

ALEXANDRE DUMAS fils “LA DAME AUX CAMÉLIAS” 1848

[民外1568] (哀情小説) 茶花女遺事[法国50][振環122][張車454]1933.8六版／1936.3七版

C0245b*

茶花女

上海・北新書局1937七版

[哈仏民③1510]

C0246*

茶花女本事 (訳説擷新之一)

(許) 指巖

『繁華雜誌』2期 1914

[史索二65]は翻訳とする

茶花女遺事→巴黎茶花女遺事

C0247*

茶花女遺事

(法) 小仲馬著 曉齋主人(王寿昌)、冷紅生(林紓) 合訳

上海・商務印書館1923.12／1925.8三版

ALEXANDRE DUMAS fils “LA DAME AUX CAMÉLIAS” 1848

[林訳全集1]中華民國十二年十二月初版[民外1566]1923.12初版[現代892]1923.12初版[虚白67]小説、文言、小仲馬A. DUMAS fils、曉齋主人不記、刊年不記[蒲梢297]同左[樽本][法国50][振環122][張車61]1923.12

C0247b*

茶花女遺事

(法) 小仲馬著 曉齋主人 (王壽昌)、冷紅生 (林紓) 合訳
上海・商務印書館1923.12/1928.9五版 影印本

ALEXANDRE DUMAS fils “LA DAME AUX CAMÉLIAS” 1848.

中華民國十二年十二月初版/十七年九月五版[樽本]『天演論・茶花女遺事』壹百貳拾年紀念特蔵
北京・商務印書館2017.3

C0248*

茶花女遺事

(法) 小仲馬著 林琴南 (林紓)、(王壽昌) 訳
1930.8三版

ALEXANDRE DUMAS fils “LA DAME AUX CAMÉLIAS” 1848

[民外1567][付晚上432]『集成書目提要』開明書店廣告、附售書目

C0249*

茶花女遺事

(法) 小仲馬著 冷紅生 (林紓)、曉齋主人 (王壽昌) 訳
上海・商務印書館1930.10 万有文庫1=872/1939.12 第1, 2集簡編

ALEXANDRE DUMAS fils “LA DAME AUX CAMÉLIAS” 1848

[民外1566]万有文庫第1集及1, 2集簡編[法国50][叢書75]万有文庫第一集872[叢書103]万有文庫
第一、二集簡編[張車454]1930.10、万有文庫初集第872種/1939.12、1、2集簡編[哈仏民③
1510]1937、万有文庫簡編

C0250*

茶花女遺事 (新式標点)

(法) 小仲馬著 林琴南 (林紓、曉齋主人 (王壽昌)) 訳
上海・新民書社1932.8再版

ALEXANDRE DUMAS fils “LA DAME AUX CAMÉLIAS” 1848。茶花女 人仄作、小仲馬
氏遺像、林琴南氏遺像、遺書、遺画、扉語、冷紅生自伝、林氏逝世紀念、標点後記

[樽本][唐平7228]林琴南のみ、1923.8再版[唐書84]林琴南のみ、新民書社1934.9二版[振環122]新
民社袖珍本[張車61]1932.8再版

C0251*

茶花女遺事

(法) 小仲馬著 王壽昌口訳 林琴南 (林紓) 筆述
上海・商務印書館1933国難後第一版

ALEXANDRE DUMAS fils “LA DAME AUX CAMÉLIAS” 1848

[張車454]1933国難後第一版

C0252*

茶花女遺事

(法) 小仲馬著 冷紅生 (林紓)、曉齋主人 (王壽昌) 訳
長沙・商務印書館1933.2/1938.3五版

ALEXANDRE DUMAS fils “LA DAME AUX CAMÉLIAS” 1848

[台湾華文電子書庫]写真は長沙・商務印書館、中華民國十二年十二月初版/中華民國二十二、二十

七年二月、三月国難後第一、五版[民外1566][法国50][張車454]1933.2/1938.3五版

C0253*

茶花女遺事

(法) 小仲馬著 林琴南(林紓)、(王寿昌) 訳

上海・知新書社1934.3

ALEXANDRE DUMAS fils “LA DAME AUX CAMÉLIAS” 1848

[民外1567][振環122][張車453]1930[張車454]1934.3出版[張車454]1936.8復興第一次印刷

C0254*

茶花女遺事

(法) 小仲馬著 林琴南(林紓)、(王寿昌) 訳

上海・復興書局1936.8復興第一次再版

ALEXANDRE DUMAS fils “LA DAME AUX CAMÉLIAS” 1848

[民外1567][法国51][振環122]

C0255*

茶花女遺事

(法) 小仲馬著 王寿昌口訳 林紓筆述

上海・商務印書館1937

ALEXANDRE DUMAS fils “LA DAME AUX CAMÉLIAS” 1848

[民外1569]1923.12初版とも[唐平7223]は書名を「茶花女」、訳者不記とする[法国51][張車454]1937出版

C0256*

茶花女遺事

(法) 小仲馬著 林琴南(林紓)、(王寿昌) 訳

重慶・文力書局1944

ALEXANDRE DUMAS fils “LA DAME AUX CAMÉLIAS” 1848

[民外1567][法国51][振環122][張車455]上海⁷⁷・文力書局1944

C0257*

茶花女遺事

(法) 小仲馬著 林琴南(林紓)、(王寿昌) 訳

上海・文新出版社1946.12

ALEXANDRE DUMAS fils “LA DAME AUX CAMÉLIAS” 1848

[台湾華文電子書庫]冷紅生序あり。「曉齋主人歸自巴黎、与冷紅生談巴黎小説家……」[民外1567][法国52][振環122][張車455]1946.12出版

C0258*

茶花女遺事

(法) 小仲馬著 曉齋主人(王寿昌)、冷紅生(林紓) 訳

台北・台湾商務印書館1970 人人文庫

ALEXANDRE DUMAS fils “LA DAME AUX CAMÉLIAS” 1848

[張車456]

C0258b*

茶花女遺事

(法) 小仲馬著 曉齋主人(王壽昌)、冷紅生(林紓)合訳

『天演論・茶花女遺事』壹佰貳拾年紀念特蔵 北京・商務印書館2017.3

ALEXANDRE DUMAS fils “LA DAME AUX CAMÉLIAS” 1848[樽本]影印本。上海・商務印書館、中華民國十二年十二月初版／十七年九月五版

C0259

茶酒店之間客

瀑石

『申報』1912.8.14

(渡辺浩司) 14181号(1912.8.14)[劉民]未収録

C0260

查理司

譚覺民

『湖南教育雜誌』3年3期 1914.3.31

[彙⑤106][大典277][史索二138][系目297][劉民42]

C0261

茶寮小史 24回

(程) 瞻廬

『小説月報』10卷1-12号 1919.1.25-12.25

[史索一901][系目295]10卷1号のみ[劉民30]説叢[紀編187]題名のみ

C0262

茶寮小史 正集12回 続集12回

(程) 瞻廬

上海・商務印書館1920.3

[大辞⑥4249]近代白話章回小説、鉛印本[民中08916][劉民644][学大1608]1922年鉛印本[中外383]長篇社会小説、1920年三月出版[紀編273]小説[通目③1660]社会言情小説、1冊24回、1920.1初版／1921.10再版[湘金172]1920、社会

C0263

茶寮小史 12回

(程) 瞻廬

『鴛鴦蝴蝶派作品選評』四川文藝出版社1987.6

劉揚体選評

C0264

茶樓耳食録 (滑稽短篇)

愛梧

『神州日報』1912.3.2-3

[劉民392]

C0265

查乱党 (紀事小説)

如華

『余興』2期 1914.9

茶蘼刺→茶蘼刺

C0266

茶魔 (奇情小説)

王瀛洲

『秋声』3期 1918.3.1

[史索二103]1918.2以降?-同年4?[劉民235]

查潘鬪勝全伝→ZHA第1声

C0267*

查失魚雷艇凶案

(英) 毛利孫著 奚若訳

『馬丁休脱偵探案』第2冊 小説林社 光緒31(1905)

ARTHUR MORRISON “THE CASE OF THE DIXON TORPEDO”

[阿英141][中村S3-15] I -NO.4

[編年148]

[編年③962]光緒三十二年(1906)二月出版[大康18-853]同左

[劉晚228][偵探598]即「神樞鬼蔵録」、英文原著者名不記、英文作品名不記[現史①283][翻目3-46]

奚若簡介あり

C0268

茶亭少年 (紀実小説)

畹香

『民国日報』1919.3.19-20

[劉民478]

C0269

查孝廉遇丐記 (覺奴札記之一)

(覺奴)

『娛閑録』16期 1915.3上

[彙⑤1307][大典328][史索一1199][系目297]は「查考^ㄉ廉遇丐記」とする[劉民125]「查孝廉遇巧^ㄉ記」

C0270

查煙委 (短篇小説)

未署撰者

太原『晋陽公報』1910.3.13

[劉晚184]登“稗官誌”欄

C0271

查煙委員 (新聞小説)

天笑

『時報』1919.5.18

[劉民350]

C0272

查煙委員 (新聞小説)

作者未標

『盛京時報』1919.8.10-12

(渡辺浩司) 3828号(1919.8.10)-3829号(1919.8.12)[劉民366]1919.8.10のみ

C0273

茶余談薈

南山人

光緒5 (1879)

[文小426]見南山人[目文31]見南山人

[編年40]光緒五年、完成

[編年①168]『申報』1880.1.15印售廣告

[編年①168]上海・申報館、光緒五年十二月初六日 (1880.1.17)

[編年①182]『申報』1881.11.30廣告[編年⑥2923]申報館、光緒五年版

C0274

茶園公司 (写形小説百篇9 写形小説)

傲骨

『天鐸報』1912.7.29

[劉民406]登第6版

C0275

查棧兩軍官 (紀実小説)

迷信

『時報』1915.1.12

[劉民328]

C0276

查棧兩軍官 (紀実小説)

迷信

『余興』10期 1915.7

C0277

侘傺英雄 (愛国小説)

卓冠英

『広東省学生会聯合会月報』1期 1918.10.5

[彙⑥2128][系目255][劉民239]

C0278

姹女 (短篇)

姚鵬雛

『民国日報』1917.4.16-25

[劉民472]鵬雛、登於畫報欄

C0279

姹女

姚鵬雛

『姚鵬雛文集』小說卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

C0280

拆白党 (社会小説)

老丹

国学書室1914.2

[涵著92]角書は社会小説、民国三年二月[版補下]未収録[書坊訂1069-2]角書不記、14回、上海・国学書局1914

C0281

拆白党 (社会小説)

不才

『申報』1914.11.18

[劉民267][俊雅12B-26]1914.1.6。『台湾日日新報』刊年不記に轉載時「折^ㄝ白党」となる

C0282

拆白党 (社会小説)

遼隱

『小公報』1919.12.4、1920.5.16-5.17

[小報580]未完、從175節[劉民589]1919.12.4-1920.5.17

C0283

拆穿西洋鏡 (滑稽小説)

覺迷

『新聞報』1914.11.12

[劉民285]

釵鳳詞→惆悵爨

C0284

釵光鬢影錄

浙江編訳局編

上海・浙江編訳局(1920)

[民中07817]

C0285

釵光劍影録 (俠情小説)

孤舟

『大世界』1918.2.11-4.1

[小報292]至37節完[史索二255]は1917.7.1以降?-1919以前[劉民525]1918.2.13非起始日期-4.1

C0286

拆送字 (短篇小説)

麩叟

『神州日報』宣統2.11.27-28 (1910.12.28-29)

[劉晚178]麩叟^{??}、麩叟か。1910.12.28のみ

[編年⑤2107]宣統二年十一月二十七日 (1910.12.28) 至翌日[大康18-667]同左。著者名を作字する

[編年⑤2107]宣統二年十一月二十八日 (1910.12.29) 畢

C0287

拆西廂

[效剛223]查禁書刊

C0288

拆猪字 (滑稽短篇小説)

老談 (談善吾)

『民立報』宣統3.1.4 (1911.2.2)

[編年273]

[編年⑤2138]宣統三年正月初四日 (1911.2.2) [大康18-670]同左

[劉晚205]1911.2.2

C0289

拆字 (時事小説)

劍秋

『申報』1913.10.4

[劉民260]

C0290

拆字 (滑稽短篇)

夢公

『中華新報』1916.1.13

[劉民456]

C0291

拆字難 (諷時短篇)

塵因

『中華新報』1916.1.10

[劉民456]

C0292

拆字攤 (滑稽短篇)

瘦蝶

『申報』 1912.8.30

(渡辺浩司)「拆字攤」[劉民253]「拆字難^{??}」

C0293

拆字攤 (滑稽小說)

瞻廬

『新聞報』 1917.2.26

[劉民302]

C0294

拆字攤 (滑稽小說)

劍平

『新申報』 1917.6.17

[劉民502]

C0295

拆字談 (短篇小說)

無術

『申報』 1908.1.13

(劉德隆) [劉晚113]

[編年③1420]光緒三十三年十二月初十日 (1908.1.13) [大康18-565]同左

C0296

拆字先生 (短篇)

冷 (陳景韓) 作

『時報』 1905.2.7

(劉德隆) [劉晚142][志梅博147][志梅博157]旧曆1/4[志梅博164]1905/1/4新曆旧曆混用

[編年②801]光緒三十一年正月初四日 (1905.2.7) [大康18-532]同左

[編年⑥2846]初出 (董志117)

C0297

拆字先生

冷血 (陳景韓)

『短篇小說叢刻』初編 上海·鴻文書局 光緒32.8(1906)

[CADAL][超星][編年③1084][編年⑥2846]轉載 (董志117)載『時報』

C0298

拆字先生 (寓言小說)

未署作者名

旧金山『中西日報』光緒34.12.1 (1908.12.23)

[編年④1664]附章「雜錄」欄、光緒三十四年十二月初一日 (1908.12.23)、標“選”未注出處[大康18-593]同左

[編年⑥2846]轉載、初出不詳[仁敏14-724]未完、未見續載

C0299

拆字先生 (滑稽小說)

楊

『申報』1909.9.25

(劉德隆) [劉晚118]

[編年④1856]宣統元年八月十二日 (1909.9.25) [大康18-618]同左

C0300

拆字先生

滌骨

『時報』宣統3.9.9 (1911.10.30)

[劉晚154]登於「滑稽時報」欄1911.10.31[指瑕165]10.30(九月初九)

[編年⑤2282]標“短篇”、宣統三年九月初九日 (1911.10.30) [大康18-698]同左

C0301

拆字先生 (滑稽小說)

劍秋

『新聞報』1916.8.16

[劉民300]

C0302

拆字先生又發利市 (滑稽小說)

劍秋

『新聞報』1916.9.28-29

[劉民300]

C0303

拆字先生之倒霉 (滑稽短篇)

問天

『新聞報』1916.10.18

[劉民300]

C0303b

拆字者言

澳大利亞『愛國報』／『警東報』／『警東新報』1908.5.30

[LUO139]雜錄

C0304

柴寶善

薇園

『小說月報』6卷12号 1915.12.25

[彙④2994][大典365][史索一831][系目351][劉民16]短篇

C0304b

柴米衙門

澳大利亞『廣益華報』1907.2.16

[LUO147]諧謔

C0305*

豺烹羊 (喻言)

上海『万国公報』10年499卷 光緒4.6.28 (1878.7.27)

AISOPOS著

[彙①135][慶国94-107][編年①145]

C0306*

豺求白鶴 (喻言)

上海『万国公報』10年501卷 光緒4.7.12 (1878.8.10)

AISOPOS著

[彙①137][慶国94-107][編年①146]

C0307

柴市節 4場

黄吉安

四川省戲曲研究所編『黄吉安劇本選』四川人民出版社1960

[戲劇13][大辞⑦4805]近代川劇(胡琴)劇本、1960.4[近代374]川劇傳統劇目、光緒末年創作
上演、成都古臥龍橋書局行[紀編11][鄭編198]

C0308

柴市節

黄吉安

『中国近代文学大系』5集17卷戲劇集二 上海書店1995.12

C0309

蠶尾毒 20回

不才子(許指巖)

上海・中国図書公司和記1916.8

[大辞⑥4315]近代白話章回小説、鉛印本[系目349]「蠶^マ尾毒」、上海中国図書公司、民国5年
(1916) [紀編179]白話章回小説、上海中国図書公司諸版、鉛印本

C0310

蠶尾毒 (社会小説) 20回 上下冊

不才(許指巖)

上海・中国図書公司和記1916.8

[付民135]写真あり、中華民国五年(1916)八月初版、中国国家図書館蔵[民中08849][大典407]
「蠶^マ尾毒」とする[劉民644][通目①113]社会小説、不才編纂、1916.8初版

C0311*

讒謗

(俄)柴霍甫著 耿匡訳

『曙光』1卷4号 1920.2

CHEKHOV著

[現期100][大典490]

C0312

禪床僧話

鍊塵

『小說月報』8卷8号 1917.8.25

[彙④3015][史索一874][系目496][劉民23]新著

C0313

禪床僧話

鍊塵

『晨鐘』1917.9.28-10.3

[劉民488]

C0314

蟬笛

姚鵬雛

趙茗狂編『滑稽小說大觀』下冊 大東書局1921

C0315

蟬笛

姚鵬雛

『姚鵬雛文集』小說卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

C0316

禪房僧話 (懺情小說)

慶霖

『小說新報』4年2期 戊午2(1918)

[史索一1402][系目496]「禪床^{??}僧話」、戊午年二月 (1918) [劉民185]

C0317

禪花夢影 (悟情短篇)

(吳) 綺緣

『小說季報』1集 1918.8.1

[彙⑥2094][史索一1490][系目496][劉民237]

C0318*

蟬環

劉鳳生訳

『万航週報』1、3期 1916

[偵探632]

C0319

禪林佳話

舜湖篔簹溪外史述稿

『四溟瑣紀』4卷 光緒1(1875).4

[彙①408][史索一203]『四溟瑣記^{??}』[編年33]『四溟瑣記^{??}』

[編年①115]『四溟瑣紀』第4巻、光緒元年七月十六日(1875.8.16)

C0320*

纏綿 (原名SWEETHEARTS 名家短篇言情小説)

(英)科南達利SIR A. CONAN DOYLE著 (周)瘦鵑訳

『礼拝六』57期 1915.7.3

ARTHUR CONAN DOYLE “SWEETHEARTS” 1894.7

[彙⑤1187][大典375][史索一1150](修文喬)白話。英国[劉民111][瘦鵑368][瑤菁]柯南道爾
“SWEETHEARTS”、1894年10月の雑誌 McCLURE'S MAGAZINE または柯南道爾小説集
ROUND THE RED LAMP から[翻目4-34]柯南道爾

C0321*

纏綿

(英)科南道爾著 周瘦鵑訳

『欧美名家短篇小説叢刊』上巻 上海・中華書局1917.2^{??} 懷蘭室叢書

ARTHUR CONAN DOYLE “SWEETHEARTS” 1894.7

[現代675]1917.2^{??}[劉民644](英)柯^{??}南道爾著、懷蘭室叢書、1917.2^{??}[漢訳2226]『欧美名家短篇小説叢刊』1917[翻目4-34]柯南道爾、懷蘭室叢書

C0322*

纏綿

(英)科南道爾 周瘦鵑訳

『欧美名家短篇小説叢刊』1-3集 上海・中華書局1917.3/1931.8四版 小説彙刊95-97

ARTHUR CONAN DOYLE “SWEETHEARTS” 1894.7

[民中00732]①小説彙刊95-97[劉民644](英)柯^{??}南道爾著、小説彙刊95-97[瑤菁]柯南道爾、雜誌 McCLURE'S MAGAZINE から

C0323*

纏綿

(英)科南道爾 周瘦鵑訳

『欧美名家短篇小説叢刊』1-3集 上海・中華書局1917.3

ARTHUR CONAN DOYLE “SWEETHEARTS” 1894.7

[民中00732][劉民644](英)柯^{??}南道爾著[瘦鵑368]上巻[紀編190]

C0324*

纏綿

(英)科南道爾 周瘦鵑訳

『欧美名家短篇小説叢刊』1-3集 上海・中華書局1917.3/1918.12再版 懷蘭室叢書

ARTHUR CONAN DOYLE “SWEETHEARTS” 1894.7

[民中00732]②刊年不記、懷蘭室叢書[劉民644](英)柯^{??}南道爾著、懷蘭室叢書[翻目4-34]柯南道爾、1918.12再版、『欧美名家短篇小説叢刊』なし、懷蘭室叢書なし

C0325

纏足

「国辱余談」『大陸報』2年7号 光緒30.7.20(1904.8.30)

[彙②720][編年124]不題撰人。標“警世小說”と誤る[劉晚13]未題撰者[現史①241]標“警世小說”、第2年第7号1904.8.30

C0326

纏足明鑑 7回

廖卓生

周欣平主編『清末時新小説集』4冊 上海古籍出版社2011.1

獲獎小説[編年①321]二元[編年①335]第十三名、光緒二十二年二月（1896）

纏足痛→池上談

C0327

鏟穿地球 （科学滑稽小説）

春

広州『南越報』附張 宣統2.7.23-26（1910.8.27-30）

[編年④2048]宣統二年七月二十三日（1910.8.27）至本月二十六日[大康18-658]同左

[編年④2051]宣統二年七月二十六日（1910.8.30）畢

[仁敏14-528]附張[仁敏14-528]畢[鄧292]1910.8.29³⁷開始連載、1910.9.2第4回

C0328

諂媚報 （寓言短篇）

一持

『神州日報』1917.7.28

[劉民398]

C0329

懺 （言情小説）

慕玉女士

『娛閑録』2卷2号 1915.9.2

[彙⑤1315][大典352]未完[史索一1218][系目160][劉民128]

C0330

懺 （社会小説）

花好

『華鐸』1卷12-14号 1918.11.4-18

[彙⑥2104][史索二168][系目161][劉民237]

C0331

懺悔

『白相朋友』1914

[史索二64]

C0332

懺悔

『新劇雜誌』1期 1914.5.1

[彙⑤1153]劇史[戯劇60][柳和城103][史索一1423]

C0333*

懺悔 (騙術奇談)

笑 (包天笑)、毅 (張毅漢)

『小説時報』24期 1914.12.15

[渡辺110]創作ではなく翻訳。L. J. BEESTON “FROM THE PIT” (“THE STRAND MAGAZINE” VOL.45 NO.270、GEORGE NEWNES, 1913.6)

[彙④2708][大典300][史索一419][系目161]

C0334

懺悔 (非情小説)

天白

『遊戯雑誌』16期 1915?

[大典331]は1915.3刊とする[系目161]は1913年とする[勤勤288]第16期、推算1916

C0335*

懺悔

毛柏桑著 (周) 瘦鵲訳

『申報』1917.3.16-27. 27

GUY DE MAUPASSANT著

[劉民274]2.27は3.27か

C0336

懺悔 (短篇小説)

有容

『時事新報』1918.2.3-3.14

[劉民419]

C0337

懺悔 (警世小説)

覺人

『時報』1918.3.14-15

[劉民347]贈有正書券三元

C0338

懺悔 (短篇)

(張) 毅漢原作 忘閑修潤

『小説画報』15号 1918.8.1

[史索一1480]1918.8

C0339

懺悔

介士

『中華新報』1918.12.26

[劉民466]

C0340*

懺悔

(俄) 托爾斯泰著 張墨池、景梅九訳

上海基督教救国会代售1920.9自印

TOLSTOI “MY CONFESSIONS”

[現代682]

C0341

懺悔

冰心

北京『晨報』副刊 1920.10.7

[大典485][劉民497]未収録

C0342*

懺悔

(俄) 托爾斯泰著 張墨池、景梅九訳

上海・大同書局1922再版

TOLSTOI “MY CONFESSIONS”

[民外3316]初版年月不詳[虛白35]L. TOLSTOY、刊年不記[蒲梢286]同左[現代682][唐平3464]訳者不記、1922再版[唐書28]1922二版

C0343*

懺悔

(俄) 托爾斯泰著 張墨池、景梅九訳

上海・梁溪図書館1923三版

TOLSTOI “MY CONFESSIONS”

[唐平3465]訳者不記、1923三版[唐書28]

C0344*

懺悔録 (偵探小説)

無名訳

『新新小説』3号-4期 光緒30.11.1-12.1(1904.12.7-1905.1.6)

本文は「偵探小説」、目次と柱が「偵探談」。第1年第3-4号[彙③1409][阿英169]角書期数不記[大典79]は『新新小説』3-14号と誤る[史索一277]角書は偵探談

[編年131]標 “偵探談”

[編年②781]標 “偵探小説”、第1-3回、第3号、光緒三十年十一月初一日 (1904.12.7) [大康18-735]同左[大康18-837]同左

[編年②791]第4-8回、第4期、光緒三十年十二月初一日 (1905.1.6) [大康18-736]同左

[劉晚39]標 “偵探談” [慧敏56]文言短篇[慧敏70]文言短篇[慧敏346]偵探談[慧敏429]偵探小説[偵探593]角書不記[徐著431]記日本老偵探清水氏捕欲田賢吉事[楊凱博145][現史①254]標 “偵探談”、第1年第3号1904.12.7至第4号[翻目3-47]

C0345

懺悔時幻覺的呻吟語

一岑

『解放与改造』2卷4号 1920.2.15

[現期88]

C0346

懺悔語 (警世小説)

周恨石

『民国日報』1918.8.19

[劉民474]

C0347

懺情

宛君

『晨鐘』1918.4.7-10

[劉民491]

C0348*

懺情記 2冊

(日) 黒岩涙香著 商務印書館訳

商務印書館 光緒31(1905)

[小森66]BERTHA M. CLAY “A HAUNTED LIFE”、黒岩涙香「妾の罪」『都新聞』連載後、大川屋1890.9.19

[阿英169]商務印書館訳印[大典93]1905.5とする(顧燮光「訳書経眼録」)[訳書612][阿研537][版補下149][阿研414][編年③1437][劉晚228][涵訳51]原著者不記、本館著、光緒三十一年[版補下310]原著者不記、商務印書館著、光緒三十一年[祖毅722]「懺悔^ア記」と誤る[付09-160]黒岩涙香不記、原作名不記[付日13]同左[艶麗14-147頁]訳者不記[艶麗14-14]1905。英文不記。大川屋1890[徐著405]2巻、商務印書館編訳所重訳、光緒三十一年四月出版[編年補二9]『唯一趣報有所謂』1905.9.20英華書莊広告[編年補二13]『唯一趣報有所謂』1905.11.24英華書莊広告[編年補二15]『唯一趣報有所謂』1905.12.8英華書莊広告[麗萍63]1905年商務印書館編訳所訳印、共2冊[翻目4-35]原作なし、日訳なし

C0349*

懺情記 (言情小説) 2巻 上下冊

(日) 黒岩涙香原訳 商務印書館編訳所訳

中国商務印書館1906.5三版/12再版 説部叢書二=8

[小森66]BERTHA M. CLAY “A HAUNTED LIFE”、黒岩涙香「妾の罪」『都新聞』連載後、大川屋1890.9.19

[叢書778]角書不記[中村S4-41]説部叢書第二集第八編[中村Y27-282]角書不記[中村85-108]「妾の罪」、原作未詳[中島76B-79]角書不記、説部叢書第2集第8編、原作はフランスものと思われるが未詳、「訳書経眼録」を引く[大典93]は1906.5.12再版とするが誤りではないか[現代900]1906.5三版、説部叢書第2集第8編[香古3946][劉晚228]説部叢書二集8編[慧敏434]四月、説部叢書2^ア=8[漢訳2895]角書不記、著者不詳、黒岩涙香原訳、1905(光緒三十一)初版/1906(光緒三十二)5三版/12月 説部叢書二集[文文248]「商務印書館新出小説」広告、『新聞報』光緒三

十一年(1905)八月十一日

[編年140]光緒三十一年四月

[編年②870]2卷30回、標“法蘭西小説”“言情小説”、中国商務印書館編訳所重訳、上海・⁷⁷商務印書館、光緒三十一年六月出版、説部叢書初集⁷⁷第十八編と誤る[大康18-844]同左。六月但日期不詳、説部叢書削除

[編年②886]『中外日報』1905.9.5商務印書館広告[編年②894]『新聞報』1905.10.5商務印書館広告[編年②907]『南方報』1905.11.18商務印書館広告[編年③927]香港『唯一趣報有所謂』1906.1.18香港・英華書莊広告[編年③941]白話2冊、『申報』1906.2.8商務印書館広告[編年③1036]三版、上海・⁷⁷商務印書館、光緒三十二年(1906)五月出版[編年③1041]白話、『時報』1906.8.4広告[編年③1172]白話、『新聞報』1907.2.20商務印書館広告[編年⑤2079]『小説月報』第3期1910.10.27商務印書館広告[編年⑥2923]光緒三十一年版[編年⑤2459]翻訳紹介[編年⑥2963]光緒三十一、三十三年香港英華書莊代售[大康05]光緒三十一年版[『東方雜誌』8:1広告](白話、言情小説)説部叢書[劉民768]『東方雜誌』8卷1号広告(白話、言情小説)説部叢書[仁敏14-459]言情小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館広告[仁敏14-604]白話、『笑林報』1907.6.25商務印書館広告[現史①270]1905.五月[付晚上198]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、説部叢書、言情小説、提要、装成一木箱[翻目4-35]原作なし、日訳なし、1906.5三版/12月再版、説部叢書第2集第8編

C0350*

懺悔記 (言情小説) 2卷 上下巻 30回

(日) 黒岩涙香著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 乙巳4(1905)/1913.12 説部叢書1=18

[小森66]BERTHA M. CLAY “A HAUNTED LIFE”、黒岩涙香「妾の罪」『都新聞』連載後、大川屋1890.9.19

[樽本D325]巻下、表紙はりボン文様、上海・商務印書館、乙巳年四月初版/中華民國二年十二月版、説部叢書初集第十八編

[付日138]表紙本文奥付写真あり。CHARLOTTE M. BRAME(1836-1884)的筆名。樽目録第6版を引用[中村S4-41]原作未詳、光緒三十一年四月(1905)[中村Y27-282]角書不記[実日35]「懺悔⁷⁷記」、角書訳者刊年不記[実東185]「懺悔⁷⁷記」、角書訳者不記、1926、説部叢書本恐らく清朝初版[実中19]「懺悔⁷⁷記」、角書訳者刊年不記、説部叢書本[訳書(経眼録)]と注記する[中日870.060]角書不記、1905(光緒31)、説部叢書[商目93]言情、刊年不記[営業365][劉晚228]説部叢書二⁷⁷集18編と誤る[慧敏434]説部叢書1=18[付朱40]表紙奥付写真あり[付三121]商務印書館広告[艶麗14-155頁]民国二年[艶麗14-156頁][方曉博164]乙巳4(1905)/1913.12、説部叢書1=18、原作不記[元済0119]角書不記、1913.12、説部叢書[翻目4-35]原作なし、日訳なし、1913.12再版⁷⁷、説部叢書なし

C0351*

懺悔記

(日) 黒岩涙香著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館1914.4再版 説部叢書1=18

[小森66]BERTHA M. CLAY “A HAUNTED LIFE”、黒岩涙香「妾の罪」『都新聞』連載後、

大川屋1890.9.19

[叢書781]説部叢書初集18[現代900]説部叢書初集第18編[HOOVER]乙巳4(1905)／1914.4再版
[INDIANA]同前[中村C][中村S4-41]説部叢書第初集本第十八編[商目93]言情、刊年不記[慧敏
434][劉民645]説部叢書二^マ1集18編[哈仏民③1518]上下、原作者不記、1914、説部叢書初集第18
編[東元17-137]1914、原作は「噫無常」←根拠不明[翻目4-35]原作なし、日訳なし、1914.4再版、
説部叢書なし

C0352

懺吻 (家庭小説)

半儂 (劉半農)

『中華婦女界』1卷1期 1915.1.25

[彙⑥1521][大典388]は『中華学生界』2卷1期と誤る[系目161][劉民162][父半農171][半農
406][現史②164]創刊号1915.1.25[農前93]家庭小説、無国籍

C0353

懺吻

半儂 (劉半農)

于潤琦主編『清末民初小説書系・倫理卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『中華婦女界』第一卷第一期1915年1月25日

C0354

懺心人 (短篇小説)

李涵秋

『神州日報』1917.3.14-15

[劉民397]

C0355

懺心人 (紀実短篇)

(李) 涵秋

『晨鐘』1917.6.7-8

[劉民487]

C0356

懺余綺語

季塵

『春声』6集 民国5年旧曆6.1 (1916.6.30)

[彙⑥1714][大典402][史索一1470][系目161][劉民207]

C0357

俚鬼 (紀事短篇)

『盛京時報』1919.1.31

[盛京421][盛京録429]文言短篇筆記小説[劉民]未収録

C0358*

娼妓与貞操 (文藝)

莫泊三著 沢民訳

商務『婦女雜誌』6卷5-7号 1920.5-7

MAUPASSANT著

[婦女101]

C0359

娼妓之黒幕 (長篇)

悼庵

『新舞台』1918.3.11

[劉民534]

C359b

娼界之國喪 (短篇小説)

冷笑生

新加坡『中興日報』1908.12.30

[美高13-58]

C0360

長齋女

十余氏

台北『台湾日日新報』宣統2.1.21 (1910.3.2)

[編年④1954]宣統二年正月二十一日 (1910.3.2) [大康18-635]同左

[仁敏14-670]『漢文台湾日日新報』明治43年[俊雅11-14]

C0361

長安夢

蘭眉居士

『民誓雜誌』1-2期 1912.11.30-12.30

[彙⑤304][大典237][系目75][劉民45][史索記83]1912.11のみ[現史②123]第1期1912.11.30

至第2期完

C0362

長安瑣語 (社会小説)

吁公

『小説新報』2年3-4期 丙辰3-4(1916)

[大典398][史索一1368][系目75]丙辰年三月至四月 (1916) [劉民175]2年3期は中華丙辰年三

月、長篇

C0363

長坂坡

中華書局編輯

中華書局1917.4/1932.9六版 小小説

[民中13200]小小説[中華663][中華百367]同上[劉民645]小小説[哈仏民②1370]「長坂坡」

1917初版、小小説[百兎085]刊年なし、小小説

C0364

長阪圓陵 (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1899.12.30

[建蓉450]

C0365

長鼻矮子

鄭振鐸編

上海・商務印書館1923.1 童話3=4

前有鄭振鐸出「編者的話」[商目89]は「長鼻的矮子」とする（柳和城73頁）未収録[百兒121]

童話第3集

C0366

長辮夢 （短篇小説）

錢巷

『時事畫報』1906年34期

[鄧312]1906年第34期、月日不記

C0367*

長春城記 （政治小説）

（英）霍爾凱著 秋心館主人訳述

上海『華僑雜誌』1-3期 1913.11-1914.1

[彙⑤813][大典268][史索二146][劉民57][寇14-389][翻目1-5]

C0368

長春疫事輿論之真相

子占

『長春公報』宣統3.1.29-30（1911.2.27-28）

[編年⑤2149]宣統三年正月二十九日（1911.2.27）至本月三十日[大康18-673]同左

[編年⑤2150]宣統三年正月三十日（1911.2.28）畢

[仁敏14-434][仁敏14-434]畢

C0369

腸斷蕭郎一紙書 （哀情短篇）

雲間讎愁生

『大世界』1920.4.13-18

[小報297]至6節完 →斷腸蕭郎一紙書

C0370

嫦娥離月

徐半梅

『先施樂園日報』1918.8.9以降?-1919以前

[史索二265]

C0371

嫦娥怨 （滑稽短篇）

太和

『新聞報』1915.9.23-24

[劉民294]

C0372

嫦兒

蕙英女士

『春声』3集 丙辰年旧曆3.1 (1916.4.3)

[彙⑥1711][大典396][史索一1465][系目508][劉民206][郭16-133]

C0373*

長耳公馱棉真得意

金匱梅侶女史演

「海国妙喻」『中国官音白話報』23・24期 光緒24.8.1 (1898.9.16)

AISOPOS著

[彙①925]

C0374

長恨 (紀實小說)

瓊英

『大世界』1919.11.20-17^{??}

[小報296]至6節完[劉民530]1919.11.12-17

C0375

長恨 (哀情短篇)

瘦狂

『大世界』1920.9.18-9.21

[小報299]至3節完

C0376

長恨夫人 (哀情小說)

小村

『中国商業研究会月報』5期 無刊年

[彙④2871][史索二135]は言情短篇、小林^{??}とする[系目75]

[編年297]『中国商業研究会報』第5期, 宣統間

[編年⑤2322]第5期、宣統三年辛亥 (1911-1912)

[劉晚103]

C0377

長恨君別伝

余生

『眉語』13号 乙卯10.1 (1915.11.7)

[劉民137]短篇[勤勤274]第13号、乙卯十月初一日1915.11.7實際1915.12

C0378

長恨書 (一名小説家造孽 社会小説)

覺奴

『娛閑錄』21期 1915.5下

[彙⑤1311][大典338][史索一1209][系目76]1915.5[劉民126]

C0379

長恨書 (一名小說家造孽)

覺奴

于潤琦主編『清末民初小說書系・社会卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『娛閑錄』第二十一冊1915年5月

C0380

長恨天 (憾情小說)

藹八郎

『中外小說林』1期 光緒33.5.11 (1907.6.21)

[編年③1254]第1期、光緒三十三年五月十一日 (1907.6.21) [大康18-764]同左

C0381

長恨天 (短篇小說)

(黃) 耀公

『中外小說林』2年1期 戊申年1.10(1908.2.11)

[彙③2275][大典150][史索二22][系目75]

[編年204]

[編年③1449]繪図『中外小說林』第2年第1期、光緒三十四年正月初十日 (1908.2.11) [大康18-776]同左

[劉晚75]「長天恨^{??}」とする[九華251]

C0382

長恨天 (短篇小說)

(黃) 耀公

『繪図中外小說林』2年1期 戊申年1.10(1908.2.11)

香港影印

C0383

萇弘碧血

泗濱野鶴

『申報』1916.4.25-26

[劉民271]

C0384

長樂老 (班本) 3場

孝農

『二十世紀大舞台』1期 甲辰9秋(1904)

[彙③1405][史索一281][大典76]2期、戲劇[阿英45地方戲]汪笑儂編、期数不記[大辭③969]近代京劇劇本、第2期初載とする[紀編44]京劇本、孝農(汪笑儂)作、第2期とする、1904.10

C0385

長樂老 (班本)

隱伶汪笑儂

『広益叢報』乙巳4期(68号) 光緒31.3.5(1905.4.9)

[彙②827][大典86]1905.4.19^ア[編年138][劉晚19][紀編21]題名のみ、戯劇[現史①268]第68号1905.4.9

C0386

長樂老 (戯文)

汪笑儂

阿英編『晚清文学叢鈔・説唱文学卷』北京・中華書局1960.5

原載1904年『二十世紀大舞台』第2期[大辞③969]また『汪笑儂戯曲集』中国戯劇出版社1958.10

C0387

長門新恨 183

未署作者名

広州『南越報』宣統2.1.5 (1910.2.14)

[編年④1944]宣統二年正月初五日(1910.2.14)連載開始与結束時間不詳[大康18-632]同左。起訖時間不詳

[仁敏14-524]附張[鑫340]何時結束未詳、翻新小説

C0388*

長期流刑

托爾斯泰著 謝麓逸訳

『晨鐘』^ア1919.10.19-21

TOLSTOI著、『晨报』のはず[劉民496]1918年12月改組為『晨报』

C0389

常謙外史 (醜情小説)

康圃

『礼拝六』97期 1916.4.8

[彙⑤1195][大典397][史索一1166][系目403][劉民119]

C0390

常謙外史

康圃

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第九十七期1916年4月

C0391

長橋俠影 (清外史軼聞之一)

(程) 瞻廬

『双星雜誌』3期 1915.5.15

[彙⑥1558][大典335][史索一1330][系目76][劉民165]

C0392*

常青樹小屋中之一夜

(英) 立却特麥希著 (周) 瘦鵲訳

『時報』1913.3.6-16

[劉民320]

C0393*

常青樹小屋中之一夜

(英) 立却特麥希著 (周) 瘦鵲訳

『時報短篇小說第一集』上海・有正書局1914.3

[樽本C][付朱267]常青樹小屋^{??}之一野^{??}

C0394

長慶寺僧 (短篇小說)

逸園

旧金山『中西日報』宣統1.4.21 (1909.6.8)

[編年④1776]附章「雜錄」欄、宣統元年四月二十一日 (1909.6.8) [大康18-607]同左

[仁敏14-733]

C0395

長髯翁伝

(程) 瞻廬

『小説月報』5卷8号 1914.11.25

[彙④2980][大典299][史索一803][系目76][劉民11]短篇

C0396

長人賺 (一題賣詹郎 樂府新劇)

瞿園

『著作林』17期 戊申6望日(1908.7.13)

[彙③2146][左目262]袁祖光[左錄508]

C0397

長人賺 (一題賣詹郎)

袁祖光

『大共和日報』1913.3.19-21

[左目262][左錄508]

C0398

長蛇毒 (短篇小說)

奇

寧波『四明日報』宣統2.5.26-27 (1910.7.2-3)

[劉晚207]未収録

[編年④2017]宣統二年五月二十六日 (1910.7.2) 至五月二十七日[大康18-649]同左

[編年④2018]宣統二年五月二十七日 (1910.7.3) 畢

[仁敏14-551][仁敏14-552]畢

C0399

長蛇毒

(蔣) 景緘

『小説名画大観』第22冊1916

(于潤琦)

C0400

長蛇毒 (警世小説)

(蔣) 景緘

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文獻出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

C0401

長蛇毒

(蔣) 景緘

于潤琦主編『清末民初小説書系・警世卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説名画大観』第二十二冊1916年

C0402

長生殿

象予氏

『娛閑録』2卷1-3号 1915.8.16-9.16

[彙⑤1315]劇本[史索一1217]劇本[劉民128][飯塚14-205]1915.8-9、改良戯曲

C0403

長生殿時劇 8折

四樂齋主人

光緒23(1898^{??}[7])排印本

[阿英55地方戯]前有光緒十一年(1885)作者短序[大辭③968]又名「定中原」、近代皮黄劇本

C0404*

長生術

(英) 解佳撰 曾広銓訳

『時務報』60-69冊 光緒24.閏3.21-6.21(1898.5.11-8.8)

HENRY RIDER HAGGARD “SHE” 1887

[彙①607] (徐維則「小説書録」) [訳書290][阿研532][版補上625]

[編年73]

[編年②400]第60冊、光緒二十四年閏三月二十一日[大康18-808]同左。後『昌言報』第1冊続載

[編年74]仍未完、後『昌言報』第1冊続載

[編年②405]連載未収録、第69冊、光緒二十四年六月二十一日、至第27章、仍未完、後『昌言報』第1冊続載[大康18-809]同左

[編年②398][慧敏410][劉晚2][漢訳2326]時務報本とする[文文40]第60冊のみ、刊年不記[張車177]第60至69冊、1898.5^{??}[楊凱博133][現史①82]第60冊至8.8第69冊[翻目2-6]H. R. 哈葛德

C0405*

長生術

(英) 解佳撰 曾広銓訳

『昌言報』1冊 光緒24.7.1(1898.8.17)

HENRY RIDER HAGGARD “SHE” 1887

[彙①947]続時務報第69冊[大典9]

[編年74]続『時務報』第69冊

[編年②408]第27、28章、光緒二十四年七月初一日、畢[大康18-808]後『昌言報』第1冊続載[大康18-809]同左

[編年③1033][慧敏410][劉晚2][文文40]冊数刊年不記、「継続刊載，未刊完[㊦]」[現史①82]第1冊、刊年不記[翻目2-6]

C0406*

長生術 28章

(英) 解佳撰 曾広銓訳

素騰[㊦][隱]書屋 光緒27(1901)

HENRY RIDER HAGGARD “SHE” 1887

(崔文東) 出版書局似乎應該是素隱書屋。中国国家図書館目録、南京図書館目録[阿研419][編年③1438][越然117]上の表示は「光緒二十七年素騰[㊦]書屋託昌言報館代印」による[現代893]素騰[㊦]書屋

[慧敏410]素騰[㊦]書屋[劉晚228]素騰[㊦]書屋[涵訳76]湘郷曾広銓訳、出版社不記、光緒己亥(1899)年[版補下402]湘郷会[㊦]広銓訳、出版社不記、光緒二十五年(1899)[漢訳2326]昌言報館1899(光緒二十五年)、1冊、時務報本[広告1-84]「現与新訳包探案長生術二種合印出售每部白紙値洋一角竹紙値洋二角五分」『遊戯報』1899.6.3昌言報館代白

[編年89]素騰[㊦]書屋、光緒二十七年

[編年②426]三種合印本、扉頁題「己亥夏、素隱書屋托昌言報館代印」光緒二十五年四月(1899)[大康18-811]同左。光緒二十五年四月但日期不詳

[編年②604][編年②802][大康18-839][編年③1264][徐著415]1卷、素隱書屋本、刊年不記[現史①161]素騰[㊦]書局1901[翻目2-6]素騰[㊦]書局。曾広銓簡介あり

C0407*

長生水 (寓言小説)

穎虹訳

『益世報』中華帝国洪憲1(1916). 1.11

[小報643][劉民483]「長生術」、天津『益世報』

C0408

長十八

王梅癯

『小説月報』11卷6号 1920.6.25

[史索一925][劉民36]説叢

C0409

常熟三女

夫椒嘯墅山樵遺著

『小説月報』6卷4号 1915.4.25

[彙④2987][大典333][史索一816][系目403][劉民13]短篇

C0410

長天遺響

姚鵬雛

『晶報』1919.7.18-30

[劉民585]鵬雛、1919.7.18-8.3

C0411

長天遺響

姚鵬雛

『姚鵬雛文集』小説卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

C0412

長亭 (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1916.5.2-29

[小報564]1385-1412号、至23節完[劉民435]

C0413

長亭淚 (実事小説)

晨曦

『晨鐘』^マ1919.10.24-29

『晨報』のはず[劉民496]1918年12月改組為『晨報』

C0414

長相思伝奇

陳其淵

『申報』1912.4.6

[左目263][左録492][劉民249]嘉定二我

C0415

長籲短嘆 (滑稽短篇)

佚名

『申報』1916.1.21

[劉民270]

C0416

長遠兩友相論 11回

不具名

漢口・聖教書局 光緒12(1886)

米憐WILLIAM MILNE著

[谷莪698][系目75] (宋莉華) 1819年馬六甲出版があるから清末小説ではない[莉華10B-6]於1817年在『察世俗每月統計伝』第三卷開始連載、一直到1819年卷五結束、共十二回[莉華10B-44][莉華10B-60][莉華10B-367]版本多数 →張遠兩友相論

C0417

場外孝廉 (客窗閑話中卷四 軼事小說)

(吳熾昌)

道光己亥年(1839)正集原刻本、光緒年間北京文英堂、善成堂刻本、申報館叢書本等

[系目131][歷近9]

C0418

暢春園故事 (清代佚事)

(許)指巖

『小說新報』3年1期 丁巳1(1917)

[史索一1384]角書は清代軼聞[系目247]丁巳年一月(1917)[劉民179]中華丁巳年正月、短篇、標“清代軼聞”

C0419

唱街頭

海巫虞公

『時事新報』1919.3.30

[劉民421]

C0420

抄本小說 6卷

不題撰人

[提要833]抄本[提要1274][編年302]刊年不明。似是據彈詞或鼓詞改編而成[古提692]六卷不分回[五百1556]清代白話長篇神魔小說、清抄本

C0421

超兒

前進

『建設』1卷2号 1919.9.1

(于潤琦)[吳泰昌1112]朱執信のこと

C0422

超兒

前進

于潤琦主編『清末民初小說書系・家庭卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『建設』第一卷第二号1919年9月1日

C0423

勦山 (寓言短篇)

白虛

『中華新報』1916.5.5

[劉民458]

C0424

抄襲的愛情 (奇情篇)

胡寄塵

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

C0425

抄襲家 (滑稽小說)

海鶴

『礼拝六』14期 1914.9.5

[彙⑤1177][大典290][史索一1129][系目194][劉民101]

C0426

抄襲家 (滑稽小說)

海鶴

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自『礼拝六』第14期, 上海中華図書館1914年9月版。校点者: 晏海林。責任編委: 王繼權

C0427

抄襲家

海鶴

于潤琦主編『清末民初小説書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第十四期1914年9月

C0428

潮逼寓言

曹子漁

上海『万国公報』9年419卷 光緒2.11.8 (1876.12.23)

[彙①91]

C0429*

潮侵御衣

(英) 濮爾文原編 王完白訳評

『五十軼事訳評』上海・美華書館 THE AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS 1913

冬

“KING CANUTE ON THE SEASHORE” (JAMES BALDWIN “FIFTY FAMOUS STORIES”
TRANSLATED AND CRITICISED BY JOSEPH L. KING, M. D.)

C0430

朝霞小伝 (俠情小説)

劍秋

『礼拝六』1期 1914.6.6

[彙⑤1174][大典281]6.9と誤植[史索一1122][系目441][劉民97]

C0431

朝霞小伝

劍秋

于潤琦主編『清末民初小説書系・武俠卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第一期1914年6月

C0432

朝鮮李範晋殉国伝奇

陸恩煦投稿

『東方雜誌』8卷2号 宣統3.3.25(1911.4.23)

[彙③1280][阿英29雜劇]「李範晋殉国雜劇」で収録。全題「朝鮮李範晋殉国伝奇」、号数不記
[伝雑166]「李範晋殉国」[左目274]「李範晋殉国伝奇」[左録505]又有鈔本[劉晚]未収録[現史②94]
第8卷第2号1911.4.23

C0433

朝鮮李範晋殉国伝奇

陸恩煦

『広益叢報』9年14期(270号) 宣統3.6.10(1911.7.5)

[彙②1064][大典216]小説[編年287]左鵬軍「此作爲伝奇劇本」[左71-37][左目274][左07]此作
為伝奇劇本[左86]同左[左録504][劉晚25]「朝鮮李範晋伝奇」とする

C0434

朝鮮痛史

倪軼池、莊病骸

愛国社1915

[大典367][系目441]一名亡国影[劉民645]

C0434b

朝鮮亡国史

文安、李芝圃

直隸教育図書館1911

(許軍421) 亡国系列

C0435

朝鮮亡国史演義

上海・世界書局

[書坊訂1125-26]刊年不記、石印

C0436

朝鮮亡国演義 12章

楊塵因著 広文書局編訳所

上海・広文書局1915.2五版

[大辞⑧5633]近代文言章回小説、初版不詳、1915.2五版[大典367]は佚名、上海文明書局1915
出版とする[唐書13]出版社：世界書局1915.2五版、線装石印[書坊訂1109-2]1923石印[劉民645]
楊塵因不記[学大1606]章回小説、五版石印線装本[通目②694]歴史小説、楊塵因著、1915.2五版
(許軍421) 広文書局編訳所、一名李完用賣国秘密史、世界書局1921、亡国系列

C0437

朝鮮亡国演義 (絵図) 4冊

(楊塵因)

上海・大成書局1920

[書坊訂895-5]石印

C0438

朝鮮亡國演義 (繪圖) 4冊

楊塵因

益信書局1920.4

石印[渡辺72-32][書坊訂1122]20回、益新^譯書局1920石印

C0439

朝鮮血 (一名伊藤伝)

世次郎 (黃小配)

広州『南越報』附張 庚戌1.5-3.28(1910.2.14-5.7)

連載開始、終了時期不明

[編年263]

[編年④1943]標“近世小説”、宣統二年正月初五日(1910.2.14)至三月二十八日、連載開始時間不詳[大康18-632]同左

[編年④1994]宣統二年三月二十八日(1910.5.7)畢

[仁敏14-524][仁敏14-527]畢[世仲年234]1909.12中旬開始連載[習斌285]黃世仲研究叢書[廷亮226]刊年不記[廷亮639]今所見為庚戌(1910)正月初五日至是年三月二十八日第62次至第99次所刊部分[廷亮724]1909年約11月下旬至12月上旬開始連載[鄧290]標“近事小説”、1910.2.14第62回至3.28第99回[現史②73]1910.2.14開始連載

C0440

朝鮮血 (一名伊藤伝)

世次郎 (黃世仲)

『重印黃世仲小説六種』下 香港・紀念黃世仲基金會2003.2

[廷亮226][廷亮775][廷亮786]

C0441

朝野新談甲、乙編

姜泣群

上海・光華編輯社1914

[系目440]姜清^譯群[唐平9176]姜泣群著、1914.3.25再版[唐書14]著者：姜泣群。1914.3二版[民中07713]姜泣群編、1914.3初再版、稗海珍珠船第1集[涵著93]一名民國野史、姜泣群編、民國三年三月[版補下]未収録[劉民645]

C0442

朝野新談丙、丁編

姜泣群

上海・光華編輯社1914

[系目441]姜清^譯群[民中07714]姜泣群編、1914.4初版／1922.6八版、稗海珍珠船第1集[劉民645]

C0443

朝野新談戊、己編

姜泣群編

上海・光華編輯社1914.5 稗海珍珠船第1集

[民中07715]

C0444

朝雲小史

『白相朋友』1914

[史索二63]

C0445

巢中女 (紀事短篇小説)

龍

『神州日報』1912.6.14

[劉民393]

C0446

潮州烈婦 (札記小説)

豫立

『寧波小説七日報』3期 刊年不記(1909.?)

[史索一377]

[編年256]宣統元年

[編年④1562]第3期、光緒三十四年(1908)六月[大康18-783]同左。六月但日期不詳

[劉晚88]

C0447*

車窗幻影 (附函 偵探小説)

(英)小説家柯区勳爵(SIR A. QUILLER COUCH)著 天虛我生(陳蝶仙)訳

『小説大観』8集 1916.12

ARTHUR THOMAS QUILLER-COUCH著、其別署曰「Q」

[樽本C][理論598][彙⑥1609][大典424][史索一1452][劉民211][偵探632]角書不記、「車窗幻影(及続編⁷⁷)」、(英)SIR A. QUILLER COUCH著[翻目3-48]奥姐 BARONESS ORCZY と誤る

C0448

(車窗幻影)続篇 (附函 偵探小説)

天虛我生(陳蝶仙)続

『小説大観』8集 1916.12

[樽本C][彙⑥1609][大典412][史索一1452][系目64][劉民211][偵探733]角書不記[現史③60]角書不記、「車窗幻影続篇」、8集1916.12

C0449*

(車窗幻影)原続篇 (偵探小説)

阿克西男爵夫人(BARONESS ORCZY)原続稿 天虛我生(陳蝶仙)訳

『小説大観』8集 1916.12

BARONESS ORCZY著

[樽本C][彙⑥1609][大典424]は「車窗幻影録⁷⁷続篇」とする[史索一1452][劉民211][翻目3-49]奥姐とする

C0450

車窗一瞥 (又名緑圈 偵探短篇)

(兪) 天憤属草 (呉) 双熱潤辞

『小説叢報』9期 1915.3.25

(渡辺浩司)「柳梢頭」と同一内容

[大典329]「東^ア窗一瞥」とする[史索一1066]角書は偵探小説、双熱のみ[系目64]角書を偵探小説とする[実藤1948][劉民83][現刊2281]角書は偵探小説[偵探731]角書不記、(呉) 双熱

C0451

車的階級

止水

『晨鐘』^ア1919.5.23-24

『晨报』のはず[劉民495]1918年12月改組為『晨报』

C0452

車夫

舍我

『民国日報』1917.5.1-2

[劉民472]

C0453

車夫

舍我

『晨鐘』^ア1919.4.6

『晨报』のはず[劉民495]1918年12月改組為『晨报』

C0454

車夫涙 (記事小説)

喆子

『時報』1915.1.26

[劉民329]

C0455

車夫涙 (記事小説)

哲子

『余興』10期 1915.7

C0456*

車夫求仏 (喻言)

上海『万国公報』10年514巻 光緒4.10.22 (1878.11.16)

AISOPOS著

[彙①146][慶国94-107]

[編年①152]光緒四年十月十五日 (1878.11.9)

C0457

車夫問題 (滑稽小説)

(王) 鈍根

『礼拝六』95期 1916.3.25

[彙⑤1195][大典394][史索一1165][系目64][劉民119]

C0458

車夫問題

(王) 鈍根

于潤琦主編『清末民初小説書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第九十五期1916年3月

C0459

車夫語

憲民

『民權報』1913.7.1

[劉民430]文言

C0460

車夫語 (警世小説)

秋夢

『小説叢報』7期 1915.1.1

[大典319][史索一1062]角書は醒世小説[系目64][劉民82][現刊2280]1915.1

C0461

車夫語

秋夢

于潤琦主編『清末民初小説書系・警世卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説叢報』第七期1915年1月

C0462

車夫之母 (悲慘小説)

冷波

『小説新報』7年5期 壬戌5(1922)

[劉民198]

C0463

車夫之言

天際、孤鴻

『勸業場日報』1917.10.21以降?-1919.5?

[史索二258]

C0464

車軌伏屍案 (中国偵探)

秋声口述 鵲湖漁郎筆記 半江統稿

『大世界』1919.6.25-30

[小報295]至6節未完[劉民528]半江郎説部第二集、馮半江輯、1919.6.25のみ

C0465

車後童子 (美国総統林肯軼事)

(包) 天笑

『(商務) 教育雑誌』4巻1号 1912.4.10

[彙④2568][大典231][系目64][劉民]未収録

C0466

車笠遺風 (倫理短篇)

(許) 塵父

『小説季報』1集 1918.8.1

[彙⑥2094][史索一1490][系目64][劉民237]

C0467

車笠遺風

(許) 塵父

于潤琦主編『清末民初小説書系・倫理卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説季報』第一集1918年7^{??}月に誤る

C0468*

車裂奇冤

蝮廬、蘇翹

『小説月報』10巻12号 1919.12.25

[史索一918][曉岩238]1919[翻目3-50]蘇翹訳^{??}のみ

C0469

車媒

辛木

『春声』5集 民国5年旧曆5.1 (1916.6.1)

[彙⑥1712][大典401][史索一1467][系目64][劉民206]

C0470

車生伝

未署作者名

『広益叢報』175号 (6年15期) 光緒34.6.20(1908.7.18)

[彙②947]著者不記[大典156][史索二119][系目64]

[編年215]不題撰人

[編年④1558]第175号、光緒三十四年六月二十日 (1908.7.18)

[劉晚22]

C0471*

車屍案

(美) 訖克著 吳子才訳

『聶格卡脱偵探案』第3冊 小説林社 光緒33(1907)

NICK CARTERもの

[阿英167][中村S3-34]

[編年182]華子才訳、1907年四月

[編年③1247]華子才訳意、光緒三十三年 (1907) 四月出版[大康18-875]同左。四月但日期不詳

[編年③1258][編年③1285][劉晩228][偵探604][翻目3-51] →聶格卡脱偵探案

C0472*

車屍案

(美) 聶格・卡脱著 華子才訳

『中国近代文学大系』11集27巻翻訳文学集二 上海書店1991.4

NICK CARTERもの。選自『聶格・卡脱偵探案』第四集, 『小説林』1907年版

C0473

車行笑史 (滑稽小説)

聞野鶴筆述

『小説大観』13集 1918.3.30

[彙⑥1613][大典448][史索一1457][系目64][劉民214]

C0474

車語 (滑稽短篇)

師竹

『新聞報』1917.3.19

[劉民302]

C0475

車站之冒失鬼 (短篇小説)

鎮悪

『新聞報』宣統1.7.20-21(1909.9.4-5)

[大康89][劉晩128]1909.9.4のみ

[編年④1837]宣統元年七月二十日 (1909.9.4) 至二十一日[大康18-616]同左

[編年④1838]宣統元年七月二十一日 (1909.9.5) 畢

C0476

車站之奇觀

祖彝

『民強報』1913.8.13

[劉民442]

C0477

車中

白蒲

『太平洋』4巻4号 1923.12.5

[彙⑥1877][劉民229]

C0478*

車中毒針 (偵探小説)

(英) 勃来雪克著 吳禱訳

商務印書館 光緒31.12(1905)

(石井) ブラック(HENRY JAMES BLACK 快樂亭ブラック)演述、今村次郎速記『(探偵小説) 車中の毒針』三友社1891.10.19

[阿英123]角書不記、光緒三十一(1905)

[編年148]十二月

[編年③941]白話、『申報』1906.2.8商務印書館廣告[編年③1053]『宋教仁日記』1906.8.28[編年⑤2079]『小説月報』第3期1910.10.27商務印書館廣告[編年⑥2924]光緒三十一年版[編年⑥2968]光緒三十四年旧金山中西日報社代售[大康05]光緒三十一年版[劉晚228][涵訳45]角書不記、原著者不記、光緒三十一年[版補下308]角書不記、原著者不記、光緒三十一年[祖毅759][張治A53]角書出版社刊年不記、『車中毒針』是翻譯的一部英国小説^㉞，從訳名看應該是日文転訳来的^㉞[偵探599]角書不記、(英)勃萊^㉞雪克著、英文著作者不記、今村次郎不記、説部叢書三集第十編^㉞[付09-156]題名のみ[廣告1-370]『小説月報』1卷3期1910.10.10廣告「偵探小説」[紀編48]角書不記、1905[鄭編257]角書不記、1905[文文155]角書不記、出版社刊年不記[樂113]題名のみ[樂14-348]は[樂113]と同じ[仁敏14-459]偵探小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[楊凱博148]『繡像小説』第72期と誤る、原作不記[韻声97]角書不記、勃拉錫克著、上海商務印書館1905[翻目3-52]原作なし

C0479*

車中毒針 (偵探小説) 14回

(英)勃拉錫克著 杭県吳禱訳

中国商務印書館1905.12^㉞ 説部叢書三=10

(石井)ブラック(HENRY JAMES BLACK 快樂亭ブラック)演述、今村次郎速記『(探偵小説)車中の毒針』三友社1891.10.19

[湯79-47]探偵小説、白話、説部叢書三集10編[中村S4-56]光緒三十一年(1905)十二月、説部叢書第三集第十編[民外1033]1905.12初版、説部叢書第3集第10編[劉晚228]説部叢書三集10編[慧敏439]十二月、説部叢書3^㉞=10[付朱53]1905年12月初版、1906年4月再版、1907年2月三版[編年③930]上海・^㉞商務印書館、光緒三十一年(1905)十二月出版、説部叢書初集^㉞第三十編と誤る[大康18-849]同左。十二月但日期不詳、説部叢書削除

[編年③951]『新聞報』1906.3.1商務印書館廣告[編年③1039]白話、『新聞報』1906.7.27商務印書館説部叢書廣告[編年③1041]白話、『時報』1906.8.4廣告[編年③1172]白話、『新聞報』1907.2.20商務印書館廣告[編年③1326]白話、説部叢書、『上海報』1907.9.8商務印書館廣告[編年⑤2459]翻譯介紹[艷麗14-15]角書不記、原作不詳(注:石井ブラックの上記作品が原作)、1905、説部叢書不記。今村次郎筆記^㉞、三友社1891[徐著389]1卷、錢塘吳禱訳、光緒三十一年十二月出版

C0480*

車中毒針 14回

(英)勃拉錫克著 錢塘吳禱訳述

上海・商務印書館1906.1/1906.4再版/1907.2三版

(石井)ブラック(HENRY JAMES BLACK 快樂亭ブラック)演述、今村次郎速記『(探偵小説)車中の毒針』三友社1891.10.19

[付日174]表紙奥付写真あり。光緒三十一年歲次乙巳季冬初版/光緒三十三年歲次丁未仲春三版。説部叢書第三集第十編。樽目録第6版を引用。「漢訳者吳禱、曾留学日本」と誤る(留学した事実なし)[大典110]1906.1/1906.4再版/1907.2三版

[編年155]三月再版

[編年③976]再版、光緒三十二年（1906）三月出版[大康18-854]同左。三月但日期不詳

[編年177]正月三版

[編年③1208]三版、光緒三十三年（1907）二月出版[大康18-871]同左。二月但日期不詳

[編年④1533]旧金山『中西日報』1908.6.4広告[編年⑤2169]『嚶報』第65号1911.4.8小説賃貸社第三次広告[編年⑤2243]偵探小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館広告[仁敏14-521]『嚶報』第65号1911.4.8小説賃貸社第三次広告[仁敏14-604]白話、『笑林報』1907.6.25商務印書館広告[仁敏14-716]『中西日報』1908.6.4広告[劉晚228][慧敏439][偵探599]英文著者名不記、今村次郎不記

C0481*

車中毒針

（英）勃拉錫克著 吳禱訳

中国商務印書館1905.12^ア／1906.4二版 説部叢書三=10

（石井）ブラック(HENRY JAMES BLACK 快樂亭ブラック)演述、今村次郎速記『(探偵小説) 車中の毒針』三友社1891.10.19

[現代898]説部叢書第三集第10編[劉晚228]説部叢書三集10編[翻目3-52]原作なし、1905.12^ア二版、説部叢書第3集第1^ア編

C0482*

車中毒針（偵探小説）

（英）勃拉錫克著 吳禱訳

中国商務印書館1906.4再版／1907.2三版 説部叢書三=10

（石井）ブラック(HENRY JAMES BLACK 快樂亭ブラック)演述、今村次郎速記『(探偵小説) 車中の毒針』三友社1891.10.19

[叢書778]説部叢書第三集10[漢訳2359]上海^ア商務、1905（光緒三十一年）初版／1906（光緒三十二年）再版／1907（光緒三十三年）三版、説部叢書三集[劉晚228]説部叢書三集10編[広告1-262]『時報』1907.3.2広告[付三100][『東方雜誌』8:1広告]（白話、偵探小説）説部叢書[劉民768]『東方雜誌』8卷1号広告（白話、偵探小説）説部叢書[付晚上200]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、説部叢書、偵探小説、提要、装成一木箱[翻目3-52]原作なし、1906.4再版／1907.2三版、説部叢書なし

C0483*

車中毒針（偵探小説）

（英）勃来錫克著 杭県吳禱訳

上海・商務印書館 乙巳12(1905)／1913.12四版 説部叢書1=30

（石井）ブラック(HENRY JAMES BLACK 快樂亭ブラック)演述、今村次郎速記『(探偵小説) 車中の毒針』三友社1891.10.19

[樽本D152]表紙はりボン文様、上海・商務印書館、乙巳年十二月初版／中華民國二年十二月四版、説部叢書初集第三十編

[付日176]表紙奥付写真あり。説明して訳述者錢塘^ア吳禱とする。説部叢書初集第三十編[INDIANA][中村C][中村S4-56]説部叢書初集本第三十編[商目93]偵探、刊年不記[営業366][劉晚

229]説部叢書1集30編[慧敏439]説部叢書1=30[付朱53]勃拉錫克著[偵探599]角書不記、英文著者名不記、今村次郎不記、説部叢書初集第三十編[方曉博115]1905初版／1913.12四版、第一^ㄞ集第三十編[方曉博164]乙巳12(1905)／1913.12四版、説部叢書1=30、原作不記[方曉博180]角書不記、中華民國二年十二月四版[元濟0115]角書不記、(英)勃拉^ㄞ錫克著、1913.12、説部叢書[翻目3-52]原作なし、1913.12四版、説部叢書なし

C0484*

車中毒針 (偵探小説)

(英)勃來錫克著 杭県吳禱訳

上海・商務印書館1914.4再版 説部叢書1=30

(石井)ブラック(HENRY JAMES BLACK 快樂亭ブラック)演述、今村次郎速記『(探偵小説)車中の毒針』三友社1891.10.19

[叢書781]説部叢書初集30[漢訳2359]説部叢書初集[民外1033]説部叢書初集第30編[現代898]説部叢書初集第30編[HOOVER]乙巳12(1905)／1914.4再版[商目93]偵探、刊年不記[慧敏439]説部叢書1=30[劉民645]説部叢書1集30編

C0485*

車中毒針 (偵探小説)

(英)勃拉錫克著 吳禱訳

商務印書館1912.8／1914.9三版 小本小説

(石井)ブラック(HENRY JAMES BLACK 快樂亭ブラック)演述、今村次郎速記『(探偵小説)車中の毒針』三友社1891.10.19

[『東方雜誌』8:1廣告](偵探)小本小説、近刊[湯79-47]小本小説[劉民774]『東方雜誌』8卷1号廣告(偵探)小本小説、近刊[慧敏439]小本小説[付朱53][涵訳45]角書不記、小本、光緒三十一年^ㄞ[版補下308]小本小説は未収録[劉民645]小本小説[付三16]『降妖記』小本小説廣告[編年⑤2260]『法政雜誌』1911.9.17商務印書館小本小説廣告[仁敏14-460]『法政雜誌』第1年第7期1911.9.17商務印書館小本小説廣告[付日176]未見

C0486

車中児 (社会小説)

劍秋

『申報』1914.4.21

(渡辺浩司)14796号(1914.4.21)[劉民264]未収録

C0487*

車中怪客

李新甫、吳匡予編 董哲薌潤辞

『偵探之敵』上海・中華書局1917.1／1920.11再版／1931.7六版 小説彙刊89

短篇偵探小説集。収「紅肩巾」「車中怪客」「結婚指環」「樹上草人」等4篇[中華378][中華百220][現代377][大典430]は上海中華書店^ㄞとする[劉民645]小説彙刊89[張沢賢・続集168]

C0488

車中猴

楊喆編

上海・中華書局1932.9四版 中華童話29

[叢書208]

C0489

車中記 (社会短篇)

甘草生

『申報』1912.9.27

[劉民254]

C0490

車中客 (滑稽時事小説)

覺迷

『申報』1916.3.19

[劉民271]

C0491

車中客 (滑稽時事小説)

『益世報』洪憲1(1916). 3.26

[小報644]

C0492*

車中美人 (艶情小説)

小説林社訳

小説林社 光緒乙巳(1905)

[理論561][阿英123]角書不記、小説林社訳印(寅半生「小説閑評」は小説林社員訳述とする[編年③993]12章)[阿研470]同左、刊年不記[劉晚229][劉晚411]『時報』1906.正月. 29広告[涵訳69]角書不記、光緒乙巳年[版補下366]小説林社、光緒三十一年[文文189]「謹告小説林社最近之趣意」、光緒三十一年(1905)版[付三293]小説林広告言情小説[欒14-285]言情小説[艷麗14-114頁]1905「謹告小説林社最新之趣意」[翻目4-36]

C0493*

車中美人 (艶情小説)

小説林総編訳所編輯

上海・小説林総發行所1905.11 小説林(叢書)

[叢書134]小説林[漢訳2896]著者不詳、1905(光緒三十一年)11初版、(小説林)と記して叢書の意[現代898][大典94]著者不詳

[編年146]十月

[編年②914]光緒三十一年(1905)十月出版[大康18-848]同左。十月但日期不詳

[編年③919]英文原本、『時報』1905.12.23小説林広告[編年③940]『南方報』1906.1.28小説林社広告[編年③1156]『月月小説』第1年第4号1907.1.28小説林社広告[編年③1195]『中外日報』1907.3.14宏文館小説林広告[編年④1533]旧金山『中西日報』1908.6.4広告[編年④1950]言情小説『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年⑤2460]翻訳紹介[編年⑥2924]光緒三十二年版[編年⑥2968]光緒三十四年旧金山中西日報社代售[大康05]光緒三十二年版[仁敏14-716]『中西日報』1908.6.4広告[唐平2040]角書不記、著者欄に社員と記す、1905.11[唐書5]角書不記、訳者:社員、

1905.11初版[劉晚229]小説林（叢書）[慧敏438]十月、小説林（叢書）[欒114]角書不記、社員訳述、乙巳十一月初版[欒14-280]1905.11～12[欒14-282]1905.11～12[欒14-287]角書不記、小説林社員訳、乙巳十一月[欒14-303]1905.11～12[欒14-349]は[欒114]と同じ[欒14-386]角書不記、社員訳述、乙巳十一月[徐著402]1巻、小説林社員訳、光緒三十一年十一月出版[現史①282]1905.十一月[方曉博76]刊年不記、小説林系列叢書[付晚下573]『銀行之賊』1907三版小説林広告、言情小説[翻目4-36]小説林（叢書）

C0494

車中美人（滑稽短篇）

謝叔端

『申報』1916.1.17

[劉民270]

C0495

車中美人（俠情短篇）

瘦煤

『小説叢報』3年10期 1917.5.10

[史索一1105]瘦梅、1917.5[系目64]瘦梅[劉民92][現刊2298]

C0496*

車中夢（外交短篇）

葛威廉著 雄倡、(姚) 鵝雛訳

『双星雜誌』2期 1915.4.15

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX著

(渡辺浩司) WILLIAM LE QUEUX “CONFESSIONS OF A LADIES' MAN” 1905中の第12章
“TELLS A MYSTERIOUS STORY”

[彙⑥1557][大典373][史索一1329][劉民165][翻目21-7]原作なし

C0497*

車中夢（外交小説）

雄倡、鵝雛

『先施樂園日報』1920.3.10

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX著

(渡辺浩司) WILLIAM LE QUEUX “CONFESSIONS OF A LADIES' MAN” 1905中の第12章
“TELLS A MYSTERIOUS STORY”

[劉民547]

C0498*

車中夢

葛威廉原著 雄倡、(姚) 鵝雛同訳

『姚鵝雛文集』小説卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX著

(渡辺浩司) WILLIAM LE QUEUX “CONFESSIONS OF A LADIES' MAN” 1905中の第12章
“TELLS A MYSTERIOUS STORY”

C0499

車中女郎 (偵探小說)

星河口述 閑閑筆叙

上海·進步書局1917.2

[民中09906][劉民645][偵探734]角書不記[付晚上378]中華書局圖書目錄1935附錄文明書局目錄、小本新小說第三集：偵探小說

C0500

車中女子

「國辱余談」『大陸報』2年4号 光緒30.4.20(1904.6.3)

[彙②716][編年120]不題撰人[劉晚12]未題撰者

C0501

車中少年 (紀事小說)

鵬影

『先施樂園日報』1920.8.6

[劉民550]

C0502

車中攝影 (外交小說)

吳雄倡

『中華小說界』3卷2期 1916.2.1

[彙⑤855][大典389][史索一973][系目64][劉民64]

C0503*

車中死人

(法) 海德著 北京第一書局訳印

北京第一書局 光緒32(1906)

[阿英122]北京第一書局訳印[漢訳2663]1906 (光緒三十二) [大典114]

[編年175]光緒三十二年

[編年③1058]標“海德筆記”“偵探小說”、發行兼編訳者：第一書局編輯部、光緒三十二年七月二十日 (1906.9.8) 出版[大康18-860]同左

[編年⑥2924]光緒三十二年版[劉晚229][慧敏454]出版社不記[偵探603]北京：第一書局[翻目27-50]

C0504

車中王七 (滑稽短篇)

寿邱

『友声日報』1919.10.2-4

[劉民539]

C0505*

車中香夢 (外交小說)

吳榮昌訳

『中華小說界』3卷5期 1916.5.1

[彙⑤858][大典420]著者不詳[史索一976][劉民66][翻目21-8]

C0506*

車中語 (筆記小説)

(美) 加撒林克羅女史著 平湖甘作霖訳

『東方雜誌』4年8-11期 光緒33.8.25-11.25(1907.10.2-12.29)

ANNA KATHARINE GREEN著ではない[古二徳121]MRS. CATHERINE CROWE “THE MONEY-SEEKERS” (収入 “LIGHT AND DARKNESS; OR, MYSTERIES OF LIFE” 1850)

[中村S3-58]角書期数刊年不記[彙③1238][阿英122]角書期数不記[史索二122]

[編年191]

[編年③1336]9章、光緒三十三年八月二十五日 (1907.10.2) 至第11期[大康18-881]同左

[編年198]畢

[編年③1403]光緒三十三年十一月二十五日 (1907.12.29) 畢

[劉晚36][慧敏464][楊凱博114]原作者、訳者不記[翻目20-3]原作なし、ANNA KATHARINE GREENと誤る

C0507*

車中語 (筆記小説)

(美) 加撒林克羅女史著 甘永龍 (作霖) 訳

上海・商務印書館1912.12/1913.11再版 小本小説

ANNA KATHARINE GREEN著ではない[古二徳121]MRS. CATHERINE CROWE “THE MONEY-SEEKERS” (収入 “LIGHT AND DARKNESS; OR, MYSTERIES OF LIFE” 1850)

[民外4024]小本小説[漢訳2856] (美) 加撒林克羅著、1912.12初版/1913.11再版、小本小説、短篇小説[現代913]小本小説叢書[慧敏464]小本小説[涵訳67]角書不記、小本、原著者不記、本館編、

民国元年五月[版補下]未収録[劉民645]小本小説[翻目20-3]原作なし、ANNA KATHARINE GREENと誤る、1912.12単行/1913.11再版、小本小説

C0508

車中縁 (奇情小説)

儀卹、(倪) 瀨森

『小説叢報』14期 1915.9.20

[大典354][史索一1076][系目64]は儀許とする[劉民86][現刊2286]

C0509

扯皮条 (滑稽短篇)

杜

『申報』1912.6.16

(渡辺浩司)「扯皮条」[劉民250]「拉^マ皮条」

C0510

陳阿尖

『盛京時報』3823号(1919.8.5)

(渡辺浩司)

C0511

陳阿田

未署作者名

『商務報』34-36期 光緒30.11.11-12.1(1904.12.17-1905.1.6)

事見広州訳書類編[彙②1148][系目220]

[編年131]不題撰人

[編年②784]第34期、光緒三十年十一月十一日 (1904.12.17)

[編年132]畢

[編年②791]第36期、光緒三十年十二月初一日 (1905.1.6) 畢

[劉晚33][現史①254]第34期1904.12.17至第36期完[現史①261]「陳阿甲^{??}」、第36期1905.1.6完

C0512

陳宝

時芳

『愛国英雄』上編

(于潤琦)

C0513

陳宝

時芳

于潤琦主編『清末民初小説書系・愛国卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『愛国英雄』上編

C0514

陳炳

時芳

『愛国英雄』上編

(于潤琦)

C0515

陳炳

時芳

于潤琦主編『清末民初小説書系・愛国卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『愛国英雄』上編

C0516*

諶察爾島探金記 (冒險小説)

(英) W. M. SALON原著 憶紅移訳

『新世界』1917.10.6-19

[小報286][史索二252]は『新世界報』1916.12.14以降?-1919?[劉民516][翻目9-7]原作者なし、1916年12月14日^{??}-1919年^{??}

C0517

沈船? 宝蔵? 探“宝” 潜艇!

佩韋 (沈雁冰)

『学生雑誌』7卷1号 1920.1.5

[茅全附14][現刊2523]「沈船？寶藏？探寶潛艇！」

C0518

沈船？寶藏？探“寶”潛艇！

茅盾（沈雁冰） 孔海珠編

『茅盾和兒童文學』上海少年兒童出版社1984.11

C0519

陳萃華 （言情小說）

鳳蔚

『民國日報』1919.5.3-6

[劉民480]

C0520

陳翠英 （寫情小說）

天醒

『大世界』1920.5.14-18

[小報297]至5節完[劉民532]

C0521

陳大刀 （俠情小說）

蟄民

『新聞報』1914.10.21

[劉民285]

C0522

陳大漢 （滑稽小說）

黃強

『禮拜六』76期 1915.11.13

[彙⑤1192][大典360][史索一1159][系目220][劉民116]

C0523

陳大漢

黃強

于潤琦主編『清末民初小說書系·滑稽卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第七十六期1915年11月

C0524

陳大夫移宮記 （寓言小說）

小鳳

『禮拜六』76-94期 1915.11.13-1916.3.18

[彙⑤1192][大典360][史索一1159][系目220][劉民116]

C0525

陳蕃

江子厚

『小說海』3卷3号 1917.3.5

[彙⑥1408][史索一1314][系目221][劉民153]

C0526

陳匪造反 (短篇小説)

孽兒

『時事新報』1913.7.27

[劉民415]

C0527

陳夫人 (秋星閣筆記之二)

笑 (包天笑)

『時報』光緒34.10.1-4 (1908.10.25-28)

[劉晚148]1908.10.25のみ

[編年④1628]光緒三十四年十月初一日 (1908.10.25) 至十月四日[大康18-587]同左

[編年④1629]光緒三十四年十月初四日 (1908.10.28) 畢

C0528

陳公棲 (評講聊齋)

尹箴明

『群強報』1915.5.23-6.23

[小報563]1052-1082号、至24節完[劉民434]「陳雲棲」

C0529

陳公義師徒

江子厚

『小説月報』6卷10号 1915.10.25

[彙④2992][大典358][史索一827][系目220][劉民15]短篇[現史③10]著者不記、第6卷第10号

1915.10.25

C0530

塵海燃犀錄 (社会小説) 7回

僕本恨人

『双星雜誌』1-4期 1915.3.15-6.15

[彙⑥1556][大典329][史索一1327][系目142][劉民165][紀編161]題名のみ

C0531

塵海燃犀錄

僕本恨人

『文星雜誌』1-3期 1915.9.9-1916.1.6

続『双星雜誌』第4期[彙⑥1635][大典329][系目142]刊年不記[劉民216]未収録

C0532

塵海燃犀錄 (社会小説)

貢少芹

『小説新報』7年1-10期 壬戌1-10(1922)

[劉民196]

C0533

塵海燃犀錄 (社会小説) 13章

貢少芹

上海・国華書局1925.1

[民中08991][通目①526]社会小説、12回、陳雲柯校、1925.1

C0534

塵海因縁史

繭廬

『小説月報』4卷12号 1914.3.25

[彙④2975][大典276]は「塵海姻^マ縁史」と誤る[史索一791][系目142][劉民9]短篇

C0535

塵海英雄伝 2卷 上下冊

李定夷纂

上海・国華書局1919 武俠叢刊2

[叢書591][民中07740]1919.7初版[劉民645]武俠叢刊2[劉民767]国華書局、『申報』1919.12.27廣告[紀編248]筆記小説集、武俠筆記小説110篇[通目①603]短篇武俠小説、110篇、1919.7、武俠叢刊之二、細目あり

C0536

陳黒二 (短篇紀事)

指聞

『民強報』1913.9.7

[劉民443]

C0537

陳化成

海若

『愛国英雄』上編

(于潤琦)

C0538

陳化成

海若

于潤琦主編『清末民初小説書系・愛国卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『愛国英雄』上編

C0539

塵寰奇觚

黃退庵纂輯

上海・交通図書館1917.12 名著小説一千種第11類

[民中07703]沈澹園「荷花生日」、錢香如「催眠術」、塞庵「少林寺」、警衆「研究造夢方法」、禹甸「義士」等200余篇[紀編200]同左

C0540

陳姬 (哀情短篇)

六一

『繁華雜誌』2期 1914

C0541

晨間的呼喚 (自然小説)

忍傑

『先施樂園日報』1920.9.5

[劉民551]

C0542

沈節婦 (社会短篇)

瘦梅

『小説叢報』4年3期 1917.11

[史索一1112][劉民94]

C0543

陳錦心 (筆記小説)

陸士諤

『申報・自由談』1916.4.10

[田陸74]「塵余觚剩」欄目[田陸394頁]

C0544

陳鞠譜伝

連雅堂

『漢文台湾日日新報』明治44(1911).3.4

[建蓉459]後『雅堂文集』卷2

C0545

陳開演義

黄小配

1905-06年(森川登美江)[系目220]出版社、刊年不記

[編年151]約創作於本年(光緒三十一年1905)

[編年③939]約創作於光緒三十一年(1905)

[廷亮696][紀編56]題名のみ

C0546

陳可鈞

『錫秀』1917.12以降?-1920.5?

[史索二101]

C0547

沈淚花

(程)瞻廬

『小説海』2卷3号 刊年不記[1916.3.1]

[杜79]が刊年不記と訂正する[彙⑥1399]1916.3.1[大典392]1916.3.1[史索一1298]1916.3.1[系

目212]1916.3.1[劉民149]1916.3.1

C0548

陳麗霞 (短篇小説)

樵仲

『大公報』1917.2.25-26

[劉民313]

C0549

陳烈女 (警世小説)

滌塵

『愛国白話報』1850-1883号 1918.11.12-12.7

(于潤琦)[系目221]は「陳烈女士^{??}」とする。掲載紙、刊年不記[小報573]は1918.11.3-1883号(至33節完)とする[劉晚前言22][全章35]徐劍胆。1918.11.3-12.6[劉民448]1918.11.3-12.8[一之108]角書不記、第1850-1883号、民国7年11月3日-12月8日

C0550

陳烈女

滌塵

于潤琦主編『清末民初小説書系・倫理卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『愛国白話報』第一八五〇-一八八三号1918年11月12日-12月7日

C0550b

陳琳救主

中華書局編輯

中華書局1917-21 小小説

[哈仏民②1374]小小説[民中13275]1930.6五版/1932.9六版、小小説[中華百368]1932.9六版[百兎086]刊年なし、小小説

C0551

陳卯姑 (社会短篇)

率

『申報』1913.7.30

[劉民259]

C0552

晨夢

楊潤余

『太平洋』2卷10号 1921.3.5

[彙⑥1874][劉民228]

C0553

陳夢吉 (広東歴史小説) 10章 1冊

南海潘俠魂

五桂堂書局

鍾賢培によると、梁紀佩「陳夢吉歴史」がある

C0554

陳妙雲

(莊) 耀臣

北京・実事白話報1919

[系目220][劉民645]

C0555

陳謨記

『女鐸』6期1-3冊 1917.4.1-1917.6.1

[現刊1368]

C0556*

沈黙

(俄) 安特列夫著 虚白等訳

『欧美小説』真美善書店1917

ANDREEV著

[現代677][劉民645][翻目5-15]虚白簡介あり

C0557

陳念三 (短篇紀事小説)

未署作者名

『図画報』47号 宣統3.閏6.26(1911.8.20)

[劉晚210]未収録

[編年⑤2244]宣統三年閏六月二十六日(1911.8.20) 畢、連載開始時間不詳[大康18-690]同左。

開始時間不詳

[仁敏14-578]

C0558

陳女 (囊星随録)

寅半生(鍾八銘)

杭州『遊戯世界』2期 (光緒32.5(1906))

[編年③1034]第2期、光緒三十二年(1906) 五月

C0559

陳七奶奶 (社会小説 北京風流案)

陸瘦郎

北京・著者刊1914

鄭天章序、北京風流案[民中10450]冠肖像[劉民645]

C0560

陳七奶奶

馬二(馮叔鸞)

1914演出

[戲劇49]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

C0561

陳七奶奶 (北京風流案 社会小説)

陸瘦郎

北京・文古書社1916

鄭天章序、北京風流案[民中10450]都門風流案[劉民645]書名頁題「北京風流案」[通目②1031]
社会小説、即北京風流案、1冊4章、1916

C0561b

陳七奶奶 (社会小説 北京風流案)

(陸) 瘦郎

北京・首都師範大学出版2014.8 明、清、民国時期珍稀老北京話歴史文献整理与研究

影印本、奥付なし。鄭天章序、北京風流案之一-四。馮蒸「《陳七奶奶》導読」。注：私家版に
校正がほどこされているまゝを影印する

C0562

陳三姑娘 (記事小説)

蟄叟

『新申報』1917.6.13

[劉民502]

C0563

陳生 (社会小説)

葉允倩 (紹鈞)

『進歩雜誌』10卷2号 1916.6

[彙④3380][大典403][系目220]

C0564

陳生 (短篇小説)

樸安

『民国日報』1917.8.6

[劉民473]

C0565

沈生

『中国商業研究会月報』12期 1920.5.15

[彙④2880][史索二135]

C0566

陳生別伝 (写情小説)

静銓

『小説月報』2年12期 辛亥年12.25(1912.2.12)

[彙④2963][大典230][史索一767][系目220][劉民4]短篇

[編年⑤2319]第2年第12期、旧曆十二月二十五日(1912.2.12) [大康18-802]同左

C0567

陳生別伝

静銓

于潤琦主編『清末民初小說書系·言情卷上』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『小說月報』第二年第十二期1911年12月新曆旧曆混用

C0568

陳勝王

楊喆編

上海·中華書局1932.9七版 中華童話22

[叢書208]

C0569

沈石堂

陳君韜

『小說月報』9卷5号 1918.5.25

[彙④3022][史索一888][系目212][劉民26]說叢

C0570

陳氏二難 (倫理小說)

劍山

『小說新報』5年3期 己未3(1919)

[系目220]己未年三月 (1919) [劉民189]角書不記

C0571

陳氏二難

劍山

于潤琦主編『清末民初小說書系·倫理卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『小說新報』第五年第三期1919年3月

C0572

陳世美不認妻

不詳

不詳

[編年④1695]『廈門日報』1909.2.15廣告[仁敏14-599]『廈門日報』1909.2.15廣告

C0573

陳氏女 (紀事短篇)

無為

『中華新報』1916.9.20

[劉民459]

C0574

陳氏叔姪

楚狂

『香港少年報』1906.8.9

[鄧302]故事叢

C0575

陳氏子 (短篇小說)

目空

哈爾濱『小說月報』2期 1918陰曆3上旬

郭浩帆

C0576

陳壽之正統案 (歷史短篇小說)

小鳳

『中華新報』1915.10.15

[劉民454]

C0577

陳叔宜 (紀事短篇)

無為

『中華新報』1916.11.2

[劉民459]

C0578

陳順林伝

癡雲

『小說月報』7卷4号 1916.4.25

[彙④2999][大典398][史索一840][系目221]刊年不記[劉民18]瑣言

C0579

辰巳談話 (滑稽小說)

老談

北京『中華新報』1917.1.28

[劉民514]

C0580

陳天華集

陳天華

上海·民智書局1928.12 革命文庫 第4種

[民中02561]上編、中編「猛回頭」、下編「獅子吼」、書前有著者小伝[廣告1-143]1928

C0581

陳天華集

陳天華

重慶·中国文化服務社1944.10/1946滬一版 中国国民党叢書

[民中02562]書前有「陳烈士天華小伝」、「祭陳星台先生文」等

C0582

陳聰香聞有出獄消息

棣(黃世仲)

『香港少年報』丙午11.10(1906.12.25)

[廷亮181]新舞台欄[廷亮721]班本、『少年報』1906.12.25

C0583

陳万言 10章

不題撰人

広州・覚群小説社 宣統2.4(1910)

[欧蕭78]封面題「九江陳万言」、書口題「陳万言小説」[提要1190]鉛印本、「広州社会小説」合訂本5種(陳万言、吳三桂、剃頭二借妻、阿斗官、奶媽娥)之一[提要1281][大典198]は佚名、1910.5刊とする[全書32]清代小説、首序、署「小説主人識於西南学堂」[系目220]1910.4鉛印本[古大991]は広州群覚小説社とする[書坊訂997-1]宣統二年鉛印

[編年267]「広州社会小説」合訂鉛印本、四月

[編年④2008]「広州社会小説」合訂、宣統二年(1910)四月出版

[目白28]阿英「晚清小説目」失載。「広州社会小説」合訂本5種(陳万言、吳三桂、剃頭二借妻、阿斗官、奶媽娥)之一[古提771]題「九江陳万言」,又題「陳万言小説」[劉晚229]広州・党^ㄉ群小説社[現史②77]『広州社会小説』合訂

C0584

陳翁伝 (札記小説)

楊明礼

『娛閑録』12期(元旦紀念号) 1915.1.1

[彙⑤1304][大典319]は「陳翁^ㄨ伝」とする[史索一1191][系目221][劉民123]

C0585

陳錫九 (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1920.2.1-3.10

[小報567]2679-2709号、至31節完[劉民438]2679-2700^ㄨ号

C0586

陳孝子 (紀実小説)

拝竹

常州『晨鐘報』1917.10.31

[小報672]未完

C0587

陳秀卿

著者不記

広州『天趣報』宣統3.3.20-21(1911.4.18-19)

[鄧297]天寶談欄目、1911.三月二十、1911.三月二十一(続)

C0588

陳閻二典史外伝 (明季惨史)

(李)定夷

『小説叢報』4期 1914.9.1

[大典290][史索一1056]1914.9[系目221][劉民80][現刊2277]1914.8

C0588b

陳語翻新

順徳陳村友人

澳大利亜『広益華報』1896.12.4

[LUO143]世情

C0589

陳雨聞

胡寄塵

『情天綺語』上海・交通図書館1917.8

[民中09649][劉民645]

C0590

陳毓英 (短篇紀事)

作者未標

『盛京時報』1920.6.29-7.3

[劉民369]

C0591

陳元贊 (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1899.4.16

[建蓉447]

C0592

陳雲棲

尹箴明

北京・群強報社1915

[大典366][系目220]は角書を評講聊齋とする[劉民645]

C0593

陳攢湖 (蠡叟叢談215-216)

林琴南先生 (林紓)

『新申報』1920.3.9-10

(張俊才546) [劉民513]標「林琴南先生最近著作」、1920.3.9のみ[張車350]1920.3.10至15

C0594

晨鐘

徐蔚南

商務『婦女雜誌』4卷4号 1918.4.5

[彙⑥1455][大典449][系目405][婦女66][劉民159]

C0595

晨鐘 (短篇小説)

(周) 瘦鵑

『申報』1919.6.11

[劉民278]

C0596

沈珠

淑雲

『眉語』1卷9号 乙卯6.1 (1915.7.12)

[劉民136]短篇[勤勤269]任淑雲、第9号、1915.8[勤勤274]第9号、乙卯六月初一日1915.7.12
 實際1915.8

C0597

沈珠 (短篇)

黃璧魂女士

『小説画報』17号 1918.10.1

[史索一1481]は黃碧⁷⁷魂女士に誤る、1918.10[勤勤272]角書不記

C0598

沈珠 (哀情短篇)

雲間懺愁生

『大世界』1920.11.27-12.1

[小報299]至5節完

C0599

陳珠兒

江子厚

『小説月報』6卷10号 1915.10.25

[彙④2992][大典358][史索一826][系目221][劉民15]短篇[現史③10]著者不記、第6卷第10号
 1915.10.25

C0600

沈珠記 (実事短篇)

無為

『中華新報』1916.12.31

[劉民460]

C0601

陳宗伯夫婦 (明季軼聞)

無相

『小説新報』3年6期 丁巳6(1917)

[史索一1391][系目220]丁巳年六月(1917) [劉民181]中華丁巳年六月、短篇、標“清代軼聞”

C0602

沈醉生 (趣致小説)

蕘 (黃小配)

『中外小説林』2年8期 戊申3.20(1908.4.20)

[彙③2277][大典153][史索二22][系目212]

[編年209]

[編年④1495]絵図『中外小説林』第2年第8期、光緒三十四年三月二十日(1908.4.20) [大康18-780]同左

[劉晚76][九華252]

C0603

沈醉生 (趣致小説)

蕘 (黄小配)

『繪函中外小説林』2年8期 戊申3.20(1908.4.20)

香港影印。『中外小説林』が改題[世仲年223]蕘とする、戊申年第8期[廷亮699]角書不記[廷亮723]角書不記、1908[廷亮730]角書は諧文、2年7⁷⁷期、戊申三月初十日 (1908.4.10)

C0604*

識庶 THE MASKED BALL

(英) 達威生輯 林紓、陳家麟訳

『泰西古劇』上海・商務印書館1920.5

GLADYS DAVIDSON “STORIES FROM THE OPERAS” 1914

[林訳全集39][泰来101][現代682]卷下、「識⁷⁷」[張車310]「識⁷⁷」

C0605

楨綃恨伝奇 3齣

墨香詞客

『小説月報』5卷10号 1914.12.25

伝奇[彙④2982][史索一808][大辞⑧5916]「楨綃恨」、筆⁷⁷香詞客、近代伝奇劇本[伝雑173]は「楨綃恨」、筆⁷⁷香詞客とする[左目300][左録532]

C0606

懲霸異聞 (社会小説)

臞生

『娛閑録』11期 1914.12下

[彙⑤1302][大典301][史索一1188][系目457]1914.12[劉民123]

C0607

懲霸異聞

臞生

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『娛閑録』第十一冊1914年12月

C0608

成敗英雄 (革命外史短篇)

天亶

『小説叢報』3年1期 1916.8.10

[大典406][史索一1091]1916.8[系目137][劉民88][現刊2292][現史③43]著者不記、『小説叢刊⁷⁷』第3年第1期1916.8

C0609

誠報 (諧談小説)

青年

『通学報』2卷16冊(総34冊)光緒32.11.17 (1907.1.1)

[編年③1137]第2巻第16冊（総第34冊）、光緒三十二年十一月十七日（1907.1.1）

C0610

程大可（筆記小説）

未署作者名

『小説月報』2年4期 宣統3.4.25(1911.5.23)

眉韻著？[彙④2958][大典215]佚名[史索一758][系目454]

[編年285]

[編年⑤2193]第2年第4期、宣統三年四月二十五日(1911.5.23)[大康18-799]同左

[匡補182]劉晚目録は未著録[九華264][現史②95]第2年第4期1911.5.23

C0611

程大可

（眉韻）

『説林』3集 1914.1

C0612

成徳外伝（明季佚聞之五）

山淵

『小説新報』9期 1915.10

[大典359]は「成徳外交^{??}」とする[史索一1354][系目137]は「成徳外交^{??}」とする[劉民172]中華民国丁巳年二月再版、短篇[現史③12]著者不記、第9期（1915.10）

C0613

成都山洞異人記（短篇紀事）

『図画報』93-94号 宣統3.8.14-15(1911.10.5-6)

[劉晚217]

C0614

成都血（短篇小説）

悪悪

『神州日報』1908.2.12

[劉晚171]

[編年③1451]光緒三十四年正月十一日（1908.2.12）、未見続載[大康18-567]同左

[編年⑥2846]初出不記

C0615

成都血（政治小説）

悪悪

『四川』3号 日本明治41.2.29(1908.2.29)

[彙④2325][大典151][史索二130][系目137]日本明治41.2.29（1908.2.29）

[編年205]光緒三十四年正月二十八日（1908.2.29）

[編年③1458]光緒三十四年正月二十八日（1908.2.29）原載『日華新報』

[編年⑥2846]転載、初出は『日華新報』[劉晚82][慶国11]1908.2[寇14-386]

C0616

懲妬 (義俠小説)

藜青

『礼拝六』74期 1915.10.30

[彙⑤1191][大典359][史索一1158][系目457][劉民116]

C0617

懲妬

藜青

于潤琦主編『清末民初小説書系・武俠卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第七十四期1915年11^月に誤る

C0618

承恩不在貌 (滑稽言情小説)

秋夢

『小説叢報』21期 1916.5.29

[大典400][史索一1089]1916.5[系目285][劉民87][現刊2291]

C0619

程二 (一名維新鏡 社會小説)

鎮海軼池

『好白相』4期 1914.9.10

(渡辺浩司)

C0620

懲忿鏡 (短篇小説)

救

『中外小説林』17期 丁未12.15(1908.1.18)

[彙③2275][大典149]は「懲憤^マ鏡」とする[史索二22][系目457]

[編年200]

[編年③1421]第17期より『絵図中外小説林』光緒三十三年十二月十五日(1908.1.18)[大康18-773]同左

[劉晚75][九華250]

C0621

懲忿鏡 (短篇小説)

救

『絵図中外小説林』17期 丁未年12.15(1908.1.18)

香港影印

成功錦囊→致富錦囊

C0622

成功与失敗 (滑稽小説)

覚庵

『新聞報』1915.5.29

[劉民291]

C0623

呈貢慘劫略本

愛吾

『文星雜誌』1期 1915.9.9

[彙⑥1635]新劇欄[史索二86][戲劇79][劉民216][飯塚14-208]「呈貢慘劫掠本」、1915.9、梗概のみ

C0624

城狐 (短篇小説)

悦

『天鐸報』1913.3.9

[劉民409]登第6版

C0625

誠滑幕友 (醒世短篇)

踞石

『盛京時報』1916.10.26-27

(渡辺浩司) 2994号(1916.10.26)、2995号(1916.10.27)[盛京255]1916年10月25日、10月27日[盛京録256]1916年10月25日、10月27日。与「天女惑人(221)」的情節基本相同[劉民362]1916.10.26-27

C0626

城隍会 (短篇小説)

賢

『上海』1907.11.7

[劉晚179]

[編年③1373]『上海報』光緒三十三年十月初二日(1907.11.7)、連載結束時間不詳[大康18-561]同左

C0627

城隍会 (社会小説)

万預

『民吁日報図画』己酉10.5(1909.11.17)

[劉晚201]

C0628

城隍廟 (社会短篇)

杏癡

『生活日報』1913.12.23

[劉民452]登“生活藝府”欄

C0629

城隍請代庖 (奇情短篇小説)

傅血鵑

『京報』1919.4.12

[劉民584]登「小京報」

C0630

成績 (滑稽小說)

鄉下人

『民國日報』1919.1.3

[劉民476]

C0631

程家老婦 (社會小說)

不才

『新聞報』1914.12.29

[劉民287]

C0632*

懲驕

(美) 施土活夫人著 周瘦鵑譯

『歐美名家短篇小說叢刊』中卷 上海·中華書局1917.2⁷⁷ 懷蘭室叢書

HARRIET ELIZABETH BEECHER STOWE “THE HISTORY OF TIPTOP”

[現代675]1917.2⁷⁷[劉民645]懷蘭室叢書、1917.2⁷⁷[漢譯2226]『歐美名家短篇小說叢刊』1917[童話211][翻目7-6]1917.2、懷蘭室叢書

C0633*

懲驕

(美) 施土活夫人著 周瘦鵑譯

『歐美名家短篇小說叢刊』中卷 上海·中華書局1917.3

HARRIET ELIZABETH BEECHER STOWE “THE HISTORY OF TIPTOP”

[劉民645][瘦鵑376]中卷[瑤菁]BLACK'S GRADED READERS FOURTH READER より[翻目7-6]1917.3

C0634*

懲驕

(美) 施土活夫人著 周瘦鵑譯

范伯群主編『周瘦鵑文集』3 翻譯卷 上海·文匯出版社2011.1

歐美名家 MRS. H. B. (HARRIET ELIZABETH BEECHER) STOWE “THE HISTORY OF TIPTOP”

施土活夫人小伝 『歐美名家短篇小說叢刊』中華書局1917

C0635

城里的共和

止水

『小說』第1集 北京·晨報社出版部1920.11/(1923)訂正五版/1924.10二十八版 晨報社叢書第5種

[民中11105][劉民738]

C0636

城里的共和

止水

『小說』第一集 北京晨報社出版部1920.11 晨鐘社叢書

[現代378]

C0637

成立大会 (短篇小說)

樹立

『申報』1912.2.9

[劉民247]登自由談欄目

[編年⑤2318]「自由談」宣統三年十二月二十二日(1912.2.9) [大康18-706]同左

C0637b

程琳

未題撰者

天津『醒華日報』宣統3.10.10(1911.11.30)

[李雲165]宣統三年十月初十日(1911.11.30)、益智機乙編

C0638

乘龍佳話 8出

古越高昌寒食生(何壩)

『点石齋畫報』光緒17(1891)

[伝雜95]又有光緒間石印本、又有民國間石印單行本[左目288]又有光緒年間石印本，附於「風箏誤」之後[左錄520]何備[大辭⑦4864]近代伝奇劇本、又有光緒年間石印本、民國年間石印單行本[學大1636]伝奇劇本、光緒間石印本[徐著343]1卷1冊、刊年不記、石印本

C0639

乘龍佳話 8齣

古越高昌寒食生(何壩)

阿英編『晚清文學叢鈔·伝奇雜劇卷』北京·中華書局1962.9

原載『点石齋畫報』(1891) [伝雜95][左目288][左錄520]何備[大辭⑦4864]何壩

C0640

誠女 (家庭小說)

春江釣徒

常州『晨鐘報』1917.8.3-8.5

[小報671]至3節完

C0641

程拳師

踐卓翁(林紓)

「踐卓翁短篇小說」『平報』1913.8.25-27

(張俊才494) 初収第1輯

C0642

程拳師

踐卓翁（林紓）

『踐卓翁短篇小說』第1輯 印刷者：北京・都門印刷局 總發售處：北京・平報社 1913.11.15

（張俊才496）『踐卓翁小說』[劉民645]

C0643

程拳師

林紓

『林紓選集』（小說卷上）四川人民出版社1985.12

[張車457]

C0644*

誠實敬神篇

（英）狄益華

漢口、天津・基督聖教協和書局1900第二版

TOSLTOI著[荊華10B-261]創作、官話21頁[子鵬C278]TOLSTOY, LEO著、GEDYE, E. F.

訳 “WHERE LOVE IS, THER GOD IS ALSO” 漢口CCRTS 1900

C0645

程氏婢

天放

『晨鐘』1917.11.29

[劉民489]

C0646

城市里的共和

止水

『晨鐘』^マ1919.6.4

『晨報』のはず[劉民495]1918年12月改組為『晨報』

C0647

城市新声 （短篇小說）

（繆）協僉

『浙江兵事雜誌』1期 1914.4

社外投稿甲等選錄[彙⑤1010][大典334][系目290]社外投稿甲等選錄[劉民70]

C0648*

懲貪 （社会小説）

（法）名小説家毛柏霜原著 （周）瘦鵲訳

『新申報』1917.7.8

MAUPASSANT著

[劉民502]

C0649

懲偽 （社会小説）

(周) 瘦鷗

『小説新報』4年3期 戊午3(1918)

[史索一1403]は角書を醒世小説とする[系目456]戊午年三月(1918)[劉民185][瘦鷗381]角書は醒世小説

C0650

程勿卿尋親記 (筆記小説)

金華朱允成子欽撰

『瀛寰瑣紀』1巻 同治11.10.11(1872.11.11)

阿英「述略」写真は『瀛寰瑣紀』[彙①18]は『瀛寰瑣記』壬申十月[史索一179]

[編年26]

[編年①82]

[九華225]第1巻壬申十月(1872.11)

C0651

成仙 (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1919.8.22-10.10

[小報566]2525-26⁷⁷72号、至44節完[劉民437]2525-2572号

C0652

程孝子 (紀事短篇)

佚名

『盛京時報』3871号(1919.9.30)

(渡辺浩司)[盛京録]未収録

C0653

乘興而來敗興而歸 (滑稽小説)

河影

『新聞報』1916.2.12

[劉民296]

C0654

懲淫録 (長篇小説)

新民編著

『新民小説報』第3-11期 1918.1.26-5.10

C0655

程源

計三郎

『香港少年報』1906.10.14

[鄧303]故事叢

C0656*

城中鬼蜮記 (社会小説)

(美) 愛得娜温飛爾著 汪德偉訳

上海・商務印書館1915.10再版 說部叢書2=82

[張治1709]EDNA WINFIELD (本名EDWARD L. STRATEMEYER) 出自他写的一部題為“TEMPTATION OF A GREAT CITY”的小說(1899)。汪德禕訳。說部叢書第⁷⁷二集八十二編。刊年不記

[叢書786]說部叢書二集82[商目96]社会、汪德禕訳とする、刊年不記[唐平6489]角書不記、「城中鬼域⁷⁷記」、愛德娜温飛爾、訳者不記、1915.10再版[唐書14]角書不記、「城中鬼域⁷⁷記」、愛德娜温飛爾著、汪德禕訳、1915.10二版、說部叢書[劉民645]說部叢書2集82編[哈佻民③1527]「城中鬼域記」、汪德禕訳述、1915再版、說部叢書第⁷⁷2集(82)

C0657*

城中鬼域記 (社会小説)

(美) 愛得娜温飛爾著 汪德偉訳

上海・商務印書館1915.5.27/10.3再版 說部叢書2=82

[張治1709]EDNA WINFIELD (本名EDWARD L. STRATEMEYER) 出自他写的一部題為“TEMPTATION OF A GREAT CITY”的小說(1899)。汪德禕訳。說部叢書第⁷⁷二集八十二編。刊年不記

[樽本D347]表紙はリボン文様、上海・商務印書館、中華民國四年五月廿七日初版/四年十月三日再版、說部叢書二集第八十二編

[民外4027]は愛德娜温飛爾著、汪德禕訳とする。1915.5初版/10再版、說部叢書2集第82編[漢訳2862] (美) 愛得娜温飛爾著、汪德禕訳、1915.5初版/10再版、說部叢書二集[現代915]も愛德娜温飛爾著、汪德禕訳とする。1915.5初版/10再版、說部叢書第2集第82編[大典374]は「城⁷⁷中鬼域⁷⁷記」、(美) 愛得娜温飛爾著、汪德禕訳とする[商目96]社会、汪德禕訳とする、刊年不記[劉民646]說部叢書2集82編[方曉博172]1915.5/10再版、說部叢書2=82[翻目5-18]原作なし、1915.5.27/1915.10⁷⁷再版、說部叢書第⁷⁷2集第82編

C0658

澄衷鶴齡

作者未標

『晨鐘』1918.1.20

[劉民490]

C0659

程琢如夫人之自述 (実事小説)

靈鳳

『小説新報』7年3期 壬戌3(1922)

[劉民197]

C0660

癡

楊佩玉

『勸業場日報』1917.10.21以降?-1919.5?

[史索二258]

C0661*

癡 (第8章)

(英) 科南達利著 (包) 天笑、(張) 其訥同訳

「(医学小説) 紅灯談屑」『小説大観』12集 1917.12

ARTHUR CONAN DOYLE “SWEETHEARTS” 1894.7 (“ROUND THE RED LAMP” 1894
所収)。張其訥は張毅漢[彙①612]「紅灯談屑」で収録[劉民213][翻目22-3]「紅灯談屑 ROUND THE RED
LAMP」なし

C0662

癡

鉄絮

『時報』1917.12.28-29

[劉民346]贈有正書券一元八角

C0663*

癡

(法) 莫泊三原著 (謝) 冠生訳

『東方雜誌』17卷18号 1920.9.25

MAUPASSANT著

[大典491]莫泊桑著とする[劉民3]FOU

C0664*

癡

(法) 莫泊三著 謝冠生訳

東方雜誌社編『近代法国小説集』下 上海・商務印書館1923.12/1924.9再版/1925.7三版

MAUPASSANT著

[民外1424][虛白63]刊年不記[蒲梢294]同左[阿索377]刊年不記、東方文庫

C0665

吃白飯

『上海新報』1918.11.16-11.19

[小報317]

C0666

吃餅談 (滑稽短篇)

瘦蝶

『申報』1913.10.24

[劉民261]

C0667

吃大菜 (滑稽小説)

紫崖

『小説林』7期 丁未11(1907.12)

[彙③2128][史索一356][歴近369]短篇小説[系目142]

[編年198]作者署「紫涯^ㄉ」とする。十一月

[劉晚70]作者：紫涯^{??}とする[指瑕168]紫崖

[編年③1427]紫涯^{??}、第7期、光緒三十三年（1907）十二^{??}月[大康18-773]同左。十二^{??}月但日期不詳

（胡翠娥186頁）紫涯^{??}とする。「叙外人外事」[樂11]角書期数刊年不記[文文215]第7期、光緒三十四年(1908)、本文写真あり[九華247]

C0668

吃大菜

紫崖

于潤琦主編『清末民初小説書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説林』第七期1907年12月

C0669

癡兒

鍊塵

『小説月報』8卷10号 1917.10.25

[彙④3017][大典437][史索一878][系目492][劉民23]作者：鍊陳^{??}、新著

C0670

癡兒

鍊塵

『晨鐘』1917.11.6-8

[劉民489]

C0671*

癡兒女（諷諧小説）

劍嘯、梅郎合訳

『遊戯雑誌』13期 1914?[勤勤287]第13期、推算1915.7左右[翻目6-3]1914

C0672

癡兒孝女

（陸）鏡若、（張）冥飛

1914演出

[戲劇58]鄭正秋編『新劇考証百出』中華図書集成公司1919.4.10

C0673*

癡鳳血（艶情小説）

朱鴛雛訳

新民図書館1919

[劉民781]『民国日報』1919.10.26広告

C0674*

癡丐（滑稽小説）

（英）淮兒特著 鬢紅、（李）定夷

『小説新報』2期 1915.4

[大典373]は髮^{??}紅とする[史索一1339]原著者を脱落させている[劉民167]短篇[翻目6-4]

C0675*

癡丐 (滑稽小説)

李定夷

『定夷説集』後編 上海・国華書局1919.1

C0676*

癡漢伏魔記

(俄) 托爾斯泰著 徐大純訳

『上海亜細亞報』1915.10.4-11.7

TOLSTOI著

[小報284]

C0677

癡和尚

[神州短篇小説集]『神州日報』画報附送本

[神州短篇小説集]とは阿英が『神州日報』附送小説をまとめて便宜的に名づけたもの[阿英89]刊年不記[劉晚229] →癡和尚

C0678

吃河豚 (滑稽小説)

半儂 (劉半農)

『礼拜六』61期 1915.7.31

[彙⑤1188][大典347][史索一1152][系目143][劉民112][父半農173][半農407][農前52]滑稽小説、第六十九期

C0678b

吃河豚

劉半農

郭長海『劉半農前期研究』北京・團結出版社2014.9 中華南社文化書系 第3輯

[農前156]滑稽小説

C0679

癡魂 (言情小説)

劉衡雁

『寸心雜誌』2期 1917.2.10

[彙⑥1835][大典430][史索二164][系目492][劉民225]

C0680

癡魂為厲

霞鑑生

台北『台湾日日新報』光緒32.4.10-11 (1906.5.3-4)

[編年③983]首日刊載時題名作「癡情為厲」光緒三十二年四月初十日 (1906.5.3) 至四月十一日[大康18-539]同左

[編年③983]光緒三十二年四月初十一日 (1906.5.4) 畢

[仁敏14-655]『漢文台湾日日新報』明治39年[仁敏14-655]畢

C0681

吃雞肉

家政改良會編

『女界寶』上冊 上海·改良小說社 光緒34(1908)

[阿英69][提要1081][大典160][編年230]不題撰人、光緒三十四年[劉晚229]

C0682

吃醬鴨 (滑稽小說)

沈雨農

『新世界』1920.10.20-21

[劉民523]

C0683

癡伉儷 (哀情小說)

夢蘇

『先施樂園日報』1919.10.29-31

[劉民545]

C0684*

癡郎幻影 上中下卷

(英) 賴其鏜女士著 林紓、陳器同訳

商務印書館1918.10

[古二德15]原作不詳、MARIE CONNOR LEIGHTON?[古二德117]MARIE CONNOR LEIGHTON 著?

[泰來092][大典458][劉民646][宏照110][張車301]3卷3冊、1918.10出版[麗華博125]原作不詳[瓊芳博123頁]翻譯小說、民國七年十月[郭楊84]1918.10[韻聲275]上海商務印書館1918[翻目6-5][義胄132]英國賴其鏜女士原著、共訳者不記、商務館印本、民國七年、小說類下言情之屬[義胄209]言情小說

C0685*

癡郎幻影 上中下冊

(英) 賴其鏜女士著 林紓、陳器訳

上海·商務印書館(1918.10/1921.10三版) 說部叢書3=52

[古二德117]MARIE CONNOR LEIGHTON著?

[林訳全集37]中下卷、上海·商務印書館、中華民國七年十月初版、說部叢書第三集第五十二編 [樽本D005]上卷[樽本D006]中卷[樽本D007]下卷、上海·商務印書館、中華民國七年十月初版、說部叢書第三集第五十二編

[叢書787]說部叢書三集52[民外1110]說部叢書第3集第52編[漢訳2597]1918.10初版、說部叢書三集[現代679]說部叢書第3集第52編[商目97]は角書を言情とする、刊年不記[唐平9885]賴其鏜著、1918[唐書14]賴其鏜著、1918.10初版、說部叢書[劉民646]說部叢書3集52編[張車301]1921.10三版、說部叢書第3集第52編[現史③134]1918.10/1921.10三版、說部叢書第3集第52編[方曉博175]1918.10、說部叢書3=52

C0686*

癡郎幻影 上中下卷

(英) 賴其鏜女士著 林紓、陳器同訳

上海・商務印書館 刊年不記 林訳小説叢書2=32

[古二徳117]MARIE CONNOR LEIGHTON著?

[叢書638]無版年。林訳小説叢書第二集32[民外1110]林訳小説叢書第2集第32編、出版年月不詳[漢訳2597]191?、林訳小説叢書二集[現代679]林訳小説叢書第2集第32編[MICHIGAN]無版年[商目100][唐書580]出版時間及版次不詳、林訳小説[祖毅751][張車301]林訳小説叢書第2集第32編[現史③134]林訳小説叢書第2集第32編[哈仏民③1523]1918、林訳小説第2集

C0687

癡郎怨 (恨情短篇)

憐影

『盛京時報』1917.4.7-13

[盛京302][盛京録306]文言短篇言情小説[劉民364]

C0688

魑魅魂 (諷刺小説)

天夢

『十日小説』1-9冊 己酉8.1-11.5(1909.9.14-12.17)

[彙④2692][阿英108]佚名著、角書冊数不記[提要1139]第1至5冊[大典180]2章[史索一391][近大1111]小説[系目535]は『一〇〇日小説』とする[古大966]載上海環球社出版雜誌『十日小説』1909年第1-5期

[編年247]

[編年④1851]第1章、第1冊、宣統元年八月初一日(1909.9.14)至第9冊、未完[大康18-790]同左

[編年④1855]第2冊未収録[大康18-791]第2冊続載、宣統元年八月初十日(1909.9.23)

[編年④1860]第3冊未収録[大康18-791]第3冊続載、宣統元年八月二十日(1909.9.23)

[編年④1866]第4冊未収録[大康18-791]第4冊続載、宣統元年九月初一日(1909.10.14)

[編年④1875]第2章、第5冊、宣統元年九月二十日(1909.11.2)[大康18-792]同左

[編年④1890]第3章、第7冊、宣統元年十月十一日(1909.11.23)[大康18-793]同左

[編年④1897]第4章、第8冊、宣統元年十月二十五日(1909.12.7)[大康18-794]同左

[編年253]畢

[編年④1909]第9冊、宣統元年十一月初五日(1909.12.17)至本冊止、未見続載[大康18-794]同左

[目白28][古提766][劉晚96][九華257]

C0689

魑魅鏡

未署作者名

『風雅報』光緒32.11.3(1906.12.18)以降?

[史索二227]

[編年167]不題撰人

[編年③1133]光緒三十二年十一月初三日（1906.12.18）以降

C0690

魑魅鏡（短篇社会小説）

訥

『神州日報』1907.8.31-9.3

[劉晚170]1907.8.31のみ

[編年③1314]王鍾麒、光緒三十三年七月二十三日（1907.8.31）至本月二十六日[大康18-558]同左

[編年③1316]光緒三十三年七月二十六日（1907.9.3）畢

[編年⑥2846]初出

C0691

魑魅鏡

未署作者名（訥（王鍾麒））

『広益叢報』5年20期(148期) 光緒33.8.29(1907.10.6)

[彙②911]著者不記[大典125]佚名[史索二119][系目536]

[編年191]不題撰人

[編年③1336]訥（王鍾麒）、第148号、光緒三十三年八月二十九日（1907.10.6）原載『神州日報』

[編年⑥2846]轉載[劉晚20]

C0692

魑魅魍魎記（警世小説） 10回 3冊

振落

上海・時務書館 宣統3.1.5(1911.2.3)

[習斌二48]表紙写真は「警世小説／絵図／魑魅魍魎記／時務書館発行」、奥付写真は、発行者時務書館、印刷者広智書局、総発行所上海・中国時務書館、宣統三年正月初五日（1911.2.3）初版[墨者39][阿英108]角書不記[提要1222]扉頁署“警世小説”「絵図魑魅魍魎記」[景深335]は時務書館編とする[景深337][大典214]扉頁署“警世小説”「絵図魑魅魍魎記」[全書36]清代小説、標“警世小説”、上巻封三出版説明稱為「吳趸人之遺墨」，恐属偽託[近大1112]章回小説[系目536]上海時務報館、宣統三年（1911）とする[古大984][書坊訂1001-2]角書不記、宣統三年鉛印

[編年281]正月。上巻封三出版説明稱為「吳趸人之遺墨」，恐為偽託

[編年⑤2137]警世小説絵図、『時事報』1911.2.2広告

[編年⑤2138]宣統三年正月初五日（1911.2.3）出版

[編年⑤2214]絵図、3冊、『民立報』1911.6.18時務書館広告[編年⑤2216]絵図、3冊、『時事新報』1911.6.21時務書館広告[編年⑤2346]自著紹介[編年⑥2924]宣統三年版[目白29][古提764][劉晚229][現史②91]標“醒世小説”、1911.二月、上巻封三出版説明為「吳趸人遺墨」，恐属偽託[湘金68]角書不記、1911、社会

C0693

癡夢

家政改良会編

『女界宝』下冊 上海・改良小説社 光緒34(1908)

[阿英69][提要1082][大典160]
[編年230]不題撰人、光緒三十四年
[劉晚229]

C0694

癡夢 (寓言小說)

昔醉

『繁華雜誌』1期 1914.9

[史索二65]

C0695

癡夢 (短篇小說)

作者未標

『大公報』1917.2.27

[劉民313]

C0695b

癡夢污顏

澳大利亞『廣益華報』1897.8.27

[LUO143]世情

C0696

癡迷鏡 (警世小說)

棒喝生

新加坡『星洲晨報』宣統2.1.8 (1910.2.17)

[編年④1946]宣統二年正月初八日 (1910.2.17) [大康18-633]同左

[仁敏14-704][美高13-73]警世小說

C0697

癡妮子 (詼諧小說)

審龔

『禮拜六』82期 1915.12.25

[彙⑤1193][大典365][史索一1161]審龔[系目492]審龔[劉民117]審龔

C0698

癡妮子

審龔

于潤琦主編『清末民初小說書系·滑稽卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第八十二期1915年12月

C0699

癡女歸魂 (哀情短篇)

踞石

『盛京時報』1916.3.4-5

[盛京205][盛京錄205]文言短篇筆記小說。「才子佳人(136)」的重出[劉民360]

媼皮妍骨→還嬌記

C0700

癡婆遇仙奇緣 (繪図)

光緒庚子(1900)

石印本

[編年83]某書局出版、石印本、光緒二十六年

[編年②477]同左

[劉晚229][現史①136]某書局1900、石印本

C0701

癡婆子伝

芙蓉主人輯

香港・写春園1912-30

[效剛226]「癡婆子」査禁書刊[哈仏民②1367][哈仏民②1367]二卷、情癡子批校、出版社不記、1912-49、鉛印[哈仏民②1367][哈仏民②1367]二卷、情癡子批校、出版社不記、1912-49、鉛印

C0702

癡情地獄 (写情小説)

古翁傷心人

『新劇雜誌』1期 1914.5.1

[彙⑤1153][大典279][史索一1423][系目492]は「癡情地獄」とする[柳和城103][劉民78]

C0703

癡情劫 (短篇小説)

我慙

『神州日報』1915.1.13-18

[劉民394]

C0704

癡情淚 (哀情小説) 32章 上下冊

倪劍吼

上海・中国図書公司1916.5

[大辞⑧6082]近代文言章回小説、鉛印本[民中09815]は上海・中国図書公司和記とする[大典414]は上海・中国図書公司和記1916とする[系目492]角書不記[通典611]近代文言小説[劉民646]上海・中国図書公司和記[紀編177]角書不記、文言章回小説[通目③1437]哀情小説、香艷叢書之一、上海・中国図書公司和記1916.5初版

C0705

癡情悟 (短篇苦情)

老談 (談善吾)

『民立報』1913.7.31-8.8

[小報279]

C0706

癡情小史

天津『兩日画報』宣統1.2（1909）

[編年④1706]天津『兩日画報』第16号宣統元年二月初十日（1909.3.1）、合併して『醒華改良報』、詳細不明[仁敏14-515]

C0706b

癡情小史 第50、53回

王銘原稿 松風補著

天津『醒華日報』宣統3.10.8（1911.11.28）、11.2（12.21）

[李雲165]宣統三年十月初八日（1911.11.28）[李雲165]宣統三年十一月初二日（1911.12.21）

C0706c

癡情小史 上中下 3冊（未完）

王銘撰 松風補

天津・醒華日報

[李雲166]刊年不記、石印本

C0707

癡情友鬼 （紀事短篇）

踞石

『盛京時報』1916.2.26-29

[盛京203][盛京録203]文言短篇筆記小説[劉民360]「癡情鬼友」

C0708

癡情遇騙 （短篇小説）

踞石

『盛京時報』1916.2.23-25

[盛京202][盛京録202]文言短篇筆記小説[劉民360]1916.2.23-5

C0709

癡人福 4卷 8回

上海書局1903

[楷第165]清光緒癸卯（1903）上海書局石印本[提要599]石印本、1914上海春記書莊印本[書坊481-73][書坊訂581-129][書坊訂1071]繪函、春記書莊1914石印[書坊訂1099]新刻、姚文海書局1917石印[全書35]清代小説、有嘉慶年間雲秀軒本及光緒癸卯年（1903）上海書局石印本[唐平9883]著者不記、1903[唐書5]共4冊、著者不記、線裝石印[大辭⑧6081]清代白話章回小説、石印本[紀編31]長篇小説、石印、小説取材於清人李漁的傳奇「奈何天」[編年補二5]『唯一趣報有所謂』1905.7.25英華書莊新書廣告[編年補二12]『唯一趣報有所謂』1905.11.5廣告

C0710*

癡人福 （奇情小説） 12章

（英）馬剖利原著 仁灼訳 儀鄭潤詞

『小説叢報』3, 5期 1914.7.20, 10.20初版／1915.3.25再版

[大典309]は（英）馬部^マ利原著とする[史索一1054]原著者を脱落させている[実藤1948][劉民80]1915.3.25再版[現刊2277]

C0711

癡人福

楊喆編

上海・中華書局1932.9八版 中華童話20

[叢書208]

C0712

癡人後夢 (滑稽小説)

老談

北京『中華新報』1916.12.1-1917.4.10

[劉民514]

C0713

癡人夢 (滑稽小説)

老談 (談善吾)

『民立報』庚戌年9.10-12.26(1910.10.12-1911.1.26)

[歐蕭89][提要1201][提要1286][大典201][近大1039]小説、宣統二年(1910)十月二日^{??}至宣統三年(1911)一月二十六日(新曆旧曆混用)[系目492]は1910.10.2^{??}-1911.12^{??}.26とする(新曆旧曆混用)[古大994]『民主^{??}報』と誤る

[編年273]

[編年⑤2073]宣統二年九月初十日(1910.10.12)至十二月廿六日[大康18-662]同左

[編年276]畢

[編年⑤2126]宣統二年十二月二十六日(1911.1.26)畢

[目白29][小報277]1910年10月12日-1911年正月26日[古提772][劉晚204][大康95]

C0714

癡人夢 (短篇小説)

(王)鈍根

『申報』1911.10.19-31

(劉德隆)[劉晚123]登自由談欄目

[編年⑤2278]宣統三年八月二十八日(1911.10.19)至九月初十日[大康18-697]同左[大康18-700]

同左

[編年⑤2282]宣統三年九月初十日(1911.10.31)畢

[編年⑥2846]初出

C0715

癡人夢

未署作者名(王鈍根)

新加坡『叻報』附張 宣統3.9.30-10.10(1911.11.20-30)

[編年⑤2289]宣統三年九月三十日(1911.11.20)至十月初十日止、未完、原載『申報』[大康18-700]同左。1911.11.20のみ、結束時間不詳

[編年⑤2292]宣統三年十月初十日(1911.11.30)至本日止、未完

[編年⑥2847]轉載[仁敏14-693][仁敏14-694]連載結束時間不詳

C0716

癡人夢 (短篇小説)

(王) 鈍根辛亥革命前作

『自由雑誌』2期 (1913.10)

[史索二44]

C0717

癡人夢 (滑稽短篇)

劉韻琴女士

『中華新報』1916.2.13-17

[劉民456][勤勤270]角書不記

C0718

癡人説夢 (絵図)

荊溪夢莊生

出版社不記 光緒20 (1894)

[編年①288]石印、『新聞報』1894.5.22広告[編年⑥2924]光緒二十年版

C0719

癡人説夢 8回

守一 (吳汝澄)

『安徽俗話報』1-16期 光緒30.2.15-甲辰10.15(1904.3.31-11.21)

[彙③1366][歐蕭89]光緒甲辰 (1904) 三^ツ月至乙巳 (1905) 三^ツ月[補目58]期数不記、光緒甲辰 (1904) [提要908][提要1286][大典70][史索二123][近大1040]章回小説、吳汝澄^ツ著、光緒三十年至三十一^ツ年 (1904-1905) [系目492][古大893] (許軍421) 吳汝澄、期数不記、1904-1905、日俄戦争系列

[編年117]書未完、亦未出単行本

[編年②691]第1回、第1期、光緒三十年二月十五日 (1904.3.31)

[編年②700]第2回、第2期、光緒三十年三月十五日 (1904.4.30)

[編年②709]第3回、第4期、光緒三十年四月十五日 (1904.5.29)

[編年②718]第4回、第5期、光緒三十年五月初一日 (1904.6.14)

[編年②720]第5回、第6期、光緒三十年五月十五日 (1904.6.28)

[編年②729]第6回、第7期、光緒三十年六月初一日 (1904.7.13)

[編年②738]第7回、第9期、光緒三十年七月初一日 (1904.8.11)

[編年129]甲辰十月十五日止、未完

[編年138]實際は1905年二月

[編年②822]第8回、第16期、光緒三十一年二月、本期止、未完

[目白29][古提692][劉晚37] (任增霞) [紀編36]中篇小説、1904.3.31のみ[文文34]題名のみ[現史①267]第16期1905.三月続載

C0720

癡人説夢

無為

『中華新報』1918.3.1

[劉民463]

C0721

癡人説夢記 30回

旅生

『繡像小説』19-54期 刊年不記〔甲辰1.1-乙巳6.15(1904.2.16-1905.7.17)とするは誤り〕

第19-54期実際の刊年は推定甲辰1904七月-丙午1906三月

[彙②1106]刊年を推測して旧暦〔甲辰正月〕-〔乙巳六月〕とする[阿閑55][阿閑183][阿英106]期数不記、光緒癸卯(1903)^{??}とする[提要904]1904年のみ[大辞⑧6081]近代白話章回小説、光緒三十年一月至三十一年六月^{??}(1904.2-1905.7)^{??}[景深336][大典70]1904.1.1^{??}-1905.6.15^{??}[史索一256]刊年を推測して旧暦〔甲辰正月〕-〔乙巳六月〕とする[全書35]清代小説、光緒三十一年(1904)一月^{??}至光緒三十一年六月^{??}[近大1040]章回小説、光緒三十年(1904)^{??}[歴近203]社会小説、光緒三十年(1904)一月^{??}至三十一年(1905)六月^{??}[系目492]1904.2^{??}-1905.7^{??}[古大892][通典571]近代章回小説、光緒三十年(1904)一月^{??}至光緒三十一年六月^{??}

[編年117]光緒三十年正月^{??}

[編年②743]第1回、第19期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)七月[大康18-732]同左。七月但日期不詳

[編年②763]第2回、第20期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)九月[大康18-733]同左。九月但日期不詳

[編年②774]第3回、第21期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)十月[大康18-734]同左。十月但日期不詳

[編年②788]第4回、第22期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)十一月[大康18-735]同左。十一月但日期不詳

[編年②788]第5回、第23期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)十一月[大康18-735]同左。十一月但日期不詳

[編年②788]第6回、第24期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)十一月[大康18-735]同左。十一月但日期不詳

[編年②818]第7回、第25期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)二月[大康18-737]同左。二月但日期不詳

[編年②818]第8回、第26期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)二月[大康18-737]同左。二月但日期不詳

[編年②818]第9回、第27期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)二月[大康18-737]同左。二月但日期不詳

[編年②819]第10回、第28期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)二月[大康18-737]同左。二月但日期不詳

[編年②819]第11回、第29期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)二月[大康18-737]同左。二月但日期不詳

[編年②819]第12回、第30期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)二月[大康18-737]同左。二月但日期不詳

[編年②866]第13回、第35期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）六月[大康18-739]同左。六月但日期不詳

[編年②867]第14回、第36期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）六月[大康18-739]同左。六月但日期不詳

[編年②867]第15回、第37期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）六月[大康18-739]同左。六月但日期不詳

[編年②867]第16回、第38期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）六月[大康18-739]同左。六月但日期不詳

[編年②880]第17回、第39期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）七月[大康18-740]同左。七月但日期不詳

[編年②881]第18回、第40期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）七月[大康18-740]同左。七月但日期不詳

[編年②891]第19回、第41期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）八月[大康18-741]同左。八月但日期不詳

[編年②891]第20回、第42期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）八月[大康18-741]同左。八月但日期不詳

[編年③928]第21回、第47期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）十二月[大康18-743]同左。十二月但日期不詳

[編年③929]第22回、第48期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）十二月[大康18-743]同左。十二月但日期不詳

[編年③929]第23-24回、第49期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）十二月[大康18-743]同左。十二月但日期不詳

[編年③930]第25-26回、第50期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）十二月[大康18-743]同左。十二月但日期不詳

[編年③947]第27回、第51期末標出版時間、当在光緒三十二年（1906）正月[大康18-745]同左。正月但日期不詳

[編年③947]第28回、第52期末標出版時間、当在光緒三十二年（1906）正月[大康18-745]同左。正月但日期不詳

[編年③975]第29回、第53期末標出版時間、当在光緒三十二年（1906）三月[大康18-746]同左。三月但日期不詳

[編年142]光緒三十一年六月^{??}、畢

[編年③975]第30回、第54期末標出版時間、当在光緒三十二年（1906）三月、畢[大康18-746]同左。三月但日期不詳

[目白30]光緒三十(1904)一月^{??}至光緒三十一(1906)六月^{??}[古提707]光緒三十(1904)^{??}[劉晚27]「癡人說夢^{??}」、甲辰正月(1904.2)^{??}至乙巳六月(1905.7)^{??}載[指瑕166]「癡人說夢記」[近代476]小説名、1904^{??}[純16]商務印書館刊、『繡像小説』抽印本、線装[紀編35]長篇章回小説、1904.2と誤る[鄭編218]題名のみ[鄧314]1904[鄧319]刊年不記[九華231]甲辰正月初一至乙巳六月十五日(1904.2.16-1905.7.17)と誤る(許軍420)期数不記、1904-1905、維新系列[現史①227]第19期1904.二月^{??}至第54期完と誤る[現史①274]第54期1905.七月^{??}完と誤る[百幻⑤1873]1904^{??}-

1905⁷⁷

C0722

癡人說夢記 30回

旅生

台灣・広雅出版有限公司1984.3 晚清小說大系

[大辭⑧6081][新加14][古大892][目白30]

C0723

癡人說夢記 30回

旅生

南昌・江西人民出版社1989.12 中国近代小說大系50

此次即以『繡像小說』上連載的本子為底本進行校点、排印。「月球殖民地小說」「新紀元」と合冊。校点者：晏海林。責任編委：章培恒[新加14][中村][目白30]

C0724

癡人說夢記 30回

旅生

董文成、李勤學主編『中国近代珍稀本小說』15 瀋陽・春風文藝出版社1997.10

董文成「総序」、校点凡例。劉英麟校点。「前言」。「劫余灰」「苦社会」と合冊

C0725

癡人說夢記 30回

旅生

林鯉、雒三桂主編『中国歴代珍稀小説』第4卷 北京・九洲圖書出版社1998.5

安玲玲点校

C0726

吃乳官

季通来稿

『時報』1908.8.24

[劉晚148]□通来稿（欠字）

[編年④1580]季通、光緒三十四年七月二十八日（1908.8.24）[大康18-581]同左

[編年⑥2846]初出

C0727

吃乳官

未署作者名（季通来稿）

『重慶商会公報』4年32号(112期) 光緒34.9.10(1908.10.4)

[彙③1693]著者不記[系目142]

[編年222]不題撰人

[編年④1609]第112期、光緒三十四年九月初十日（1908.10.4）原載『時報』

[編年⑥2846]轉載[劉晚45]

C0728

吃寿麵（記事小說）

醒獨

『新聞報』1914.10.30

[劉民285]

C0729

吃書溫飯 (滑稽短篇)

恨公

『新聞報』1915.1.30

[劉民288]

C0730*

吃炭男

徐傅霖編訳

上海中華書局1933.10九版 世界童話2=28

[叢書329]

C0731

吃蹄子 (零碎小說)

瘦蝶

『申報』1912.8.26

[劉民253]

C0732

癡翁

雅庵

『双星雜誌』4期 1915.6.25

[彙⑥1559][大典341][史索一1333][系目492][劉民165]

C0733

癡翁 (紀事小說)

雅庵

『先施樂園日報』1920.6.26

[劉民549]

C0734

吃西瓜 (滑稽小說)

瘦蝶

『新聞報』1915.8.12

[劉民293]

C0735

癡俠劍 (短篇紀實小說)

警

『長春公報』宣統3.4.20-21 (1911.5.18-19)

[劉晚201]作者：癡俠、1911.5.18のみ[指瑕173]作者署「警」

[編年⑤2190]宣統三年四月二十日 (1911.5.18) 至本月二十一日[大康18-681]同左[大康18-686]

同左。1911.5.18のみ

[編年⑤2192]宣統三年四月二十一日（1911.5.19）畢

[編年⑥2847]初出[仁敏14-434][仁敏14-434]畢

C0736

癡俠劍（紀實小説）

未署作者名（警）

旧金山『中西日報』宣統3.6.14-16（1911.7.9-11）

[編年⑤2225]附章「雜録」欄、宣統三年六月十四日（1911.7.9）至本月十六日、原載『長春公報』

[大康18-686]同左

[編年⑤2226]第1期、宣統三年六月十六日（1911.7.11）畢

[編年⑥2847]轉載[仁敏14-766]原載『長春公報』[仁敏14-766]畢

C0736b

癡先生述略

夢雲寄廬主人

澳大利亞『広益華報』1900.11.3

[LUO144]寓言

C0737

癡想（言情小説）

吁公

『小説新報』6期 1915.7

[大典347][史索一1347][系目492][劉民170]中華民國丁巳年二月三版、短篇

C0738

鴟鴞鸞鳳

鮮民、澍生

『小説海』2卷11-12号 [1916.11.1]奥付は1916.12^{??}. 1-12.1

[杜79]が刊年を訂正する[彙⑥1405]1916.11.1[大典410]1916.11.1-12.1[史索一1310]1916.11.1

[系目367]「鴟鴞鸞風^{??}」、1916.11.1[劉民152]1916.11.1[現史③52]著者不記、第2卷第11号

1916.11.1[現史③55]続、著者不記、第2卷第12号1916.12.1

C0739

癡心男子（奇情小説）

允倩（葉紹鈞）

『礼拝六』46期 1915.4.17

[彙⑤1184][大典333]「礼拝六百期彙刊」4集[史索一1144][系目492][劉民108][紀編156]葉聖陶、題名のみ

C0740

癡心男子

允倩（葉紹鈞）

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第四十六期1915年4月

C0741

癡心女子 (言情小說)

朗軒

『好白相』3期 1914.8.31

(渡辺浩司)

C0742

癡語 (寓言短篇)

史別抱

『大世界』1919.10.15-19

[劉民530]

C0743

癡丈夫 (奇趣小說)

余愚來稿

新加坡『星洲晨報』宣統2.6.22 (1910.7.28)

[編年④2034]宣統二年六月二十二日 (1910.7.28) [大康18-654]同左

[仁敏14-709][美高13-74]奇趣小說

C0744

吃粥上当 (短篇小說)

鋒

『申報』1914.1.11

[劉民262]

C0745*

遲慢伝

(美) 費馬利亞MARIA FITCH 譯 王亨統述

上海·美華書館1903

[莉華10B-261]共6章。官話50頁[基督155]官話50頁[編年④1899]『通問報』第378回(1909)十月美華書館廣告、記者不詳[大康18-921]同左[仁敏14-575]『通問報』第378回(1909)十月美華書館廣告[子鵬C334]ELLIOT, E. S. 著、FITCH, M. M. AND WONG HANG-TONG 譯 “EXPECTATION CORNERS” 上海CTS 1903

C0746

池上草堂筆記 6卷

梁恭辰

評閑山館 光緒6 (1880)

[編年17]出版社不記、咸豐十一年(1861)

[編年①52]同左

[編年42]光緒六年

[哈仏民②1377]周郁年標点、上海·大達圖書供應社1935 →勸戒近錄

C0747

池上談 (一名纏足痛 短篇小說)

筑客

『豫報』1号 光緒32.11.27(1907.1.11)再版

[彙③2100]は1907.1.10^{??}と誤る[大典120]1907.1.10^{??}[系目163]1907.1.10^{??}

[編年168]

[編年③1143]第1号、光緒三十二年十一月二十七日 (1907.1.11)

[劉晚67]一名「裹足痛」、1907.1.10^{??}[指瑕168]「纏足痛」

C0748

遲矣 (家庭小説)

侘僚人

『先施樂園日報』1919.12.25-26

[劉民545]

C0749*

齒痕 1-6

潤 (魏清徳)

『漢文台湾日日新報』1918.6.19-6.26

黄美娥323-326、341頁。「応是取材自莫里斯・盧布朗MAURICE LEBLANC「虎牙」(LE DENTS DU TIGRE)」

C0750

尺箋塚鴛鴦 (哀情小説)

天漢

『大夏叢刊』1卷1期 1915.11.1

[彙⑥1649][大典359][史索二86]は『大夏』(又名大夏叢刊)とする[系目92][劉民219]1915.11.15^{??}

C0751

尺書 (軍事哀情)

徵人

『通俗周報』6期 1917.4.24

[彙⑥1893][史索二165][系目92][劉民230]

C0752

尺素書

稚蘭

『浙江兵事雜誌』53期 1918.9

[彙⑤1072][大典452]は稚蘭とする[系目92][劉民72][現史③130]稚蘭とする、第53期1918.9

C0753*

齒痛

(俄) L. ANDREJEV著 周作人訳

『新青年』7卷1号 1919.12.1

LEONID ANDREEV著

[梁艷博118][梁艷博121][梁艷博186][梁艷13]原名 BEN TOBIT. “JUDAS ISCARIOT”: FORMING, WITH ‘ELIAZAR’ (LAZARUS) AND ‘BEN TOBIT’, A BIBLICAL TRILOGY BY L. (LEONID) N.

ANDREYEV: TRANSRATED FROM THE RUSSIAN BY W. H. (WILLIAM HENRY) LOWE.
LONDON: GRANCIS GRIFFITHS, 1910

[付俄200]『新青年』第7巻第1号表紙本文写真あり。英訳底本不記[作人621][阿索399]安特列夫[彙
⑥2356][現期23][大典474]戯劇[劉民218][紀編260]翻訳短篇小説、俄国安特列夫作[付116]題名の
み[付俄18][翻目27-51]原作なし

C0754*

齒痛

(俄) 安特来夫 周作人輯訳

『点滴』北京新潮社1920.8 新潮叢書第3種

LEONID ANDREEV著

[梁艶博121][梁艶博125]底本はW. H. LOWEの英語訳[梁艶博186]国立北京大学出版部、『空大鼓』
開明書店1928.11にも収録

[梁艶13]原名 BEN TOBIT. “JUDAS ISCARIOT” : FORMING, WITH ‘ELIAZAR’ (LAZARUS)
AND ‘BEN TOBIT’, A BIBLICAL TRILOGY BY L. (LEONID) N. ANDREYEV: TRANSRATED
FROM THE RUSSIAN BY W. H. (WILLIAM HENRY) LOWE. LONDON: GRANCIS GRIFFITHS,
1910

[作人621][作人912]北大出版部1920.8[現代682][虚白107]L. ANDREJEV、『点滴』を改編した
『空大鼓』開明で収録[蒲梢313]同左[阿索364]北大出版部、刊年不記[民中00744]北京・国立北京
大学出版部[付俄200]1920.8新潮叢書第3種、英訳底本不記[付俄251]北京大学出版部

C0755*

齒痛

(俄) 安特来夫L. ANDREJEV 周作人訳

『空大鼓』開明書店1928.11

LEONID ANDREEV著

[梁艶13]原名 BEN TOBIT. “JUDAS ISCARIOT” : FORMING, WITH ‘ELIAZAR’ (LAZARUS)
AND ‘BEN TOBIT’, A BIBLICAL TRILOGY BY L. (LEONID) N. ANDREYEV: TRANSRATED
FROM THE RUSSIAN BY W. H. (WILLIAM HENRY) LOWE. LONDON: GRANCIS GRIFFITHS,
1910

[作人918][虚白107][付俄200]1928.11、英訳底本不記

C0756

赤鼻子 (紀事小説)

花奴

『小説新報』2年3期 丙辰3(1916)

[大典398]は1916.4刊とする[史索一1368][系目187]丙辰年三月(1916)[劉民175]中華丙辰
年三月、短篇

C0757*

赤斗蓬 (殺人奇談)

笑(包天笑)

『月月小説』2年11期(23号) 戊申11(1908.12)

[彙③2060][大典160][史索一341][系目187]2年11号
 [編年227]十一月
 [編年④1661]第2年第11期(原23号)、光緒三十四年(1908)十一月[大康18-786]同左。十一月
 但日期不詳[大康18-921]後『冷笑叢談』所収
 [慧敏59]文言短篇[慧敏71]文言短篇[慧敏386]十一月[慧敏484][指瑕162]劉永文目録は収録して
 ないと指摘する[匡補180]劉晚目録は未著録、「赤斗篷^{??}」、第二年第23号^{??}[偵探613]角書不記、「赤
 斗篷^{??}」、天笑(即包公毅)[文文65]「赤斗篷^{??}」、殺人奇談、文言短篇、号数刊年不記

C0758*

赤斗篷

(包)天笑 群学社図書発行所編輯

『冷笑叢談』上海・群学社図書発行所1913.1/1914.3再版

[民中00730][慧敏484][劉民646]「赤斗篷^{??}」

[編年④1900]宣統元年(1909)十月出版[大康18-921]同左。十月但日期不詳[翻目27-52]1914.3
 再版、標“冷笑叢談”^{??}

C0759

赤俄偉人列寧多刺奇二人略伝

天賦

『浙江兵事雜誌』82-83期 1921.2-3

[彙⑤1098][劉民72]

C0760

赤鳳来 (短篇小説)

巨摩

寧波『四明日報』宣統2.7.12-26(1910.8.16-30)

[劉晚207]未収録

[編年④2044]宣統二年七月十二日(1910.8.16)至七月二十六日[大康18-657]同左[大康18-657]
 同左

[編年④2050]宣統二年七月二十六日(1910.8.30)畢

[編年⑥2847]初出[仁敏14-554][仁敏14-555]畢

C0761

赤鳳来 (短篇時事小説 短篇小説 短篇寓意小説)

巨摩

『図画日報』362-363、389-398号 [1910.8.21-8.22、9.17-9.26]

第389号より角書は短篇小説、第391号より短篇寓意小説となる。第390号に巨摩の署名あり
 [劉晚196]未題撰者。362-361^{??}号完。刊年不記[劉晚197]未題撰者。刊年不記[匡補187]作者為巨
 摩、第361号完は誤り。刊年不記

[編年④2046]第362号、宣統二年七月十七日(1910.8.21)至本月十八日第363号止、後於八月十
 五日至二十三日第389号至第398号恢復連載。原載寧波『四明日報』[大康18-657]同左

[編年④2046]第363号、宣統二年七月十八日(1910.8.22)至本日止、後自第389号恢復連載

[編年⑤2063]第389号、宣統二年八月十五日(1910.9.18)恢復連載

[編年⑤2066]第398号、宣統二年八月二十三日（1910.9.26）畢

[編年⑥2847]轉載[仁敏14-592][仁敏14-593]畢[仁敏14-594]「赤来鳳」第389-398号、八月十五日（9.18）至二十三日（9.26）[仁敏14-594]「秋来鳳」畢

C0762

赤鳳来 （短篇時事小説 短篇小説 短篇寓意小説）

巨摩

『函画日報』362-363、389-398号 1910.8.21-8.22、9.17-9.26 『清末民初報刊函画集成続編』14、15 北京・全国図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

第389号より角書は短篇小説、第391号より短篇寓意小説となる。第390号に巨摩の署名あり

C0763*

赤鬼手 （神怪小説）

（英）柯南達利著 太常仙蝶（陳蝶仙）訳

『小説大観』3集 1915.12.1

ARTHUR CONAN DOYLE “THE BROWN HAND” (“ROUND THE FIRE STORIES” 1908 所収)

[彙⑥1602][大典378][史索一1445][劉民208][樽本C][現史③14]角書不記、3集1915.12.1[翻目11-2]

C0764*

赤鬼手 （神怪小説）

太常仙蝶（陳蝶仙）

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文献出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

ARTHUR CONAN DOYLE “THE BROWN HAND” (“ROUND THE FIRE STORIES” 1908 所収) [翻目11-2]

C0765

斥候

劉鈺

『海天嘯伝奇』小説林社1906.8再版

[左目268]

C0766

斥候

劉鈺

上海文盛堂書局1936第五版

[左目268]

C0767*

斥候美談 （軍事小説） 上中下

科楠岱爾著 （日）高須梅溪訳意 中国錢塘呉禱重演

『繡像小説』72期 刊年不記 [丙午3.15(1906.4.8)とするは誤り]

第72期實際の刊年は推定丙午1906十二月。

ARTHUR CONAN DOYLE “ADVENTURES OF GERARD” 1903より ‘HOW THE BRIGADIER SLEW THE FOX’(准将が狐を殺した顛末)。コナン・ドイル作、高須梅溪意訳「軍事小説 大佐の罪 (斥候の滑稽談)」『太陽』10巻10号1904.7.1

[彙②1115]刊年を推測して旧暦〔丙午三月〕とする[中村S2-19] ‘HOW THE BRIGADIER SLEW THE FOX, OR THE CRIME OF THE BRIGADIER’、光緒三十二年三月十五日刊^㉞[中島76B-81]角書不記、第72期（光緒32年3月15日^㉞）、邦訳題、原題共に未詳[大典111]1906.4^㉞[史索一274]刊年を推測して旧暦〔丙午三月〕とする

[編年155]光緒三十二年三月^㉞

[編年③1160]上中下、標“軍事小説”第72期末標出版時間、当在光緒三十二年（1906）十二月[大康18-760]同左。十二月但日期不詳[大康18-867]同左。十二月但日期不詳

[劉晚29]作者：科南岱爾。第72期1906.4^㉞始載とするのは不適切。連載ではないから[指瑕167]作者：科楠岱爾[慧敏58]現代白話短篇[慧敏74]現代白話短篇[慧敏340][慧敏442]1906.4.8^㉞[祖毅759]1904[文文60]白話短篇、日本高員^㉞梅溪訳意、号数刊年不記[文文154]15節[文文165]柯南道爾的一篇作品『大佐的罪』、高員^㉞梅溪訳成日文、吳禱則重新翻譯，“軍事小説”[文文181][付三100]15目^㉞[艷麗14-76頁]1906.4.8と誤る[艷麗14-16]角書不記、1906.4.8と誤る。「大佐の罪」[楊凱博148]『繡像小説』第72期1906.4.8とするは誤り、日訳不記[翻目8-5]日訳なし、柯南岱爾、刊年を誤る

C0768*

赤環党

(英) 科南達利著 羈魂、瘦菊合訳

『繁華雜誌』1915

ARTHUR CONAN DOYLE著

(劉樹森)による[史索二65][偵探628]角書は福爾摩斯新偵探案、第五期至第六期、1915[翻目27-53]

C0769

赤脚僧 (明季佚聞之七)

花奴

『小説新報』11期 1915.12

[大典367]1915[史索一1359][系目187][劉民173]中華民國四年十二月、短篇

C0770

赤痢菌求和記 (医余諧著)

葉祖章

『神州日報』1918.7.22

[劉民400]

C0771

赤痢菌之自述語 (医学小説)

陳壯行

『時報』1919.5.28

[劉民350]

C0772

赤幔記 (奇情小説)

璧君

『国民月刊』1巻1-2号 1913.5-6.20

[彙⑤646][大典255]は壁^{??}君とする[史索二144][系目187]壁^{??}君[劉民52]

C0772b

飭拿革命猫札

澳大利亜『東華新報』／『東華報』1907.9.14

[LUO134]諧謔

C0773

赤鉗恨 (哀情小説)

(羅) 韋士

『礼拝六』5期 1914.7.4

[彙⑤1175][大典284][史索一1124][系目187][劉民98]

C0774*

赤死病

天笑生(包天笑) 訳

『春声』3集 丙辰年旧曆3.1 (1916.4.3)

(白須) EDGAR ALLAN POE “THE MASQUE OF THE RED DEATH” (“GRAHAM'S MAGAZINE” MAY 1842)、谷崎精二訳「赤き死の面」『赤き死の面』泰平館書店1913.7

[彙⑥1711][大典419]著者不詳[史索一1464][劉民205][現史③21][翻目27-54]原作なし、日訳なし、「赤病死^{??}」

C0775

赤松太庾 (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1900.3.17-18

[建蓉451][建蓉451]畢

C0776*

赤穂義士菅谷半之丞 第24回

異史(魏清徳) 訳

『漢文台湾日日新報』宣統2.4.29-7.7 (1910.6.6-8.11)

黄美娥301、340、341頁1910.8.11のみ

[編年④2007]共24回、台北『台湾日日新報』宣統二年四月二十九日(1910.6.6)至七月初七日[大康18-646]同左[大康18-926]同左

[編年④2042]宣統二年七月初七日(1910.8.11) 畢

[仁敏14-673]『漢文台湾日日新報』1910.5.29^{??}、明治43年[仁敏14-673]畢[建蓉441]「菅谷半之丞」『漢文台湾日日新報』明治43(1910). 5.29-9.1

C0777*

赤心護主 (第三十四案 THE THREE STUDENTS)

(英) 柯南道爾著 常覺、天虛我生 (陳蝶仙) 訳

『福爾摩斯偵探案全集』偵探小説 第9編 上海・中華書局 小説彙刊63

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE THREE STUDENTS” 1904.6

[樽本C]

C0778*

赤心護主 (第三十四案)

(英) 柯南道爾著 常覺、天虛我生 (陳蝶仙) 訳

『福爾摩斯偵探案全集』第9冊 上海・中華書局1916.5/8再版/1921.9九版/1936.3二十版

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE THREE STUDENTS” 1904.6

(EVA HUNG) [民外0886][漢訳2565]『福爾摩斯偵探^ㄝ全集』[中村S2-41][現代917][劉民646][偵探630][翻目3-53]1916.5/1916.5.8^ㄝ再版 (注 ; 1916.8の誤り)

C0779

斥猪説話 (寓言短篇)

憐影

『盛京時報』1917.3.17

[盛京297][盛京録301]文言短篇寓言小説[劉民364]

C0780*

赤珠血 (短篇小説 米而夫偵探案之一)

亜義訳

『時事報^ㄝ画雜俎』光緒34.7.25-29(1908.8.21-25) 『清末民初報刊^ㄝ画集成』5 北京・全国^ㄝ書館^ㄝ文獻縮微複製中心2003.7 国家^ㄝ書館^ㄝ藏^ㄝ古籍^ㄝ文獻^ㄝ叢^ㄝ刊

[編年④1580]『時事報』附送之「^ㄝ画雜俎」光緒三十四年七月二十五日(1908.8.21)至本月二十九日[大康18-581]同左[大康18-901]同左

[編年④1581]光緒三十四年七月二十九日(1908.8.25)畢。明日^ㄝ統^ㄝ登^ㄝ冒^ㄝ險^ㄝ小説『珊瑚島』(注:詳細不明)

C0781*

赤珠血

亜義訳

『短篇小説合璧』時事報館 宣統1(1909)

[阿英151][漢訳2504]

[編年260]宣統元年

[劉晚229][慧敏493][翻目27-55]標“短篇小説合璧”^ㄝ →短篇小説合璧

C0782*

赤珠血 (短篇小説 米而夫偵探案之一)

亜義訳

『短篇小説合璧』時事報館 宣統1.2(1909) 戊申全年^ㄝ画報^ㄝ第11冊 『清末民初報刊^ㄝ画集成』12 北京・全国^ㄝ書館^ㄝ文獻縮微複製中心2003.7 国家^ㄝ書館^ㄝ藏^ㄝ古籍^ㄝ文獻^ㄝ叢^ㄝ刊

[阿英151]角書不記[偵探614]角書不記、『戊申全年^ㄝ画報』第十一期、1908

[編年④1715]第11冊、宣統元年（1909）二月[大康18-911]同左。二月但日期不詳 →短篇小說合璧

C0783

赤子（歐戰軍事短篇小說）

一雁

『寸心雜誌』1期 1917.1.10

孤鴻附誌、一雁又誌[彙⑥1835][大典429][史索二164][系目187][劉民225]

C0784

赤子

何海鳴

『海鳴說集』上海·民權出版部1918.5

[大辭⑦5087]歐戰軍事小說[民中11740][現代377][劉民646]

C0785

赤子心

吳孝乾

中華圖書集成編輯所編『小說博覽會』第2集 上海·中華圖書集成公司1920.9 真有趣小說百種

[民中09663][劉民737]

C0786

衝冠怒傳奇殘稿

無錫章鴻賓履平遺著

民國9(1920)

[伝雜118]「衝冠怒」[大辭④2270]近代雜劇劇本[左錄502]

C0787

衝突後（艷情篇）

范菊高

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族學院出版社1993.4

C0788

衝喜（艷情小說）

小鳳

『民國日報』1918.11.5

[劉民475]

C0789

衝喜

葉小鳳（楚儉）

『小鳳雜著』上海·新民圖書館1919.5

[民中03012][紀編244]

C0790

重陽會（社會之現象 諷諧小說）

未署作者名

『紹興白話報』113号 光緒32.9 (1906)

[編年③1107]第113号、光緒三十二年 (1906) 九月

C0791

崇拜英雄 (革命外史)

競存

『小說新報』1期 1915.3

[大典331][史索一1336][系目405][劉民166]中華民國丁巳年二月四版、短篇小說

C0792

重逢 (言情小說)

樂天真

『大世界』1920.8.30-9.6

[小報298]至8節完

C0792b

虫官記

澳大利亞『廣益華報』1912.8.17

[LUO149]寓言

C0793

虫鶴話 (短篇小說)

阿俠

旧金山『中西日報』宣統3.6.28 (1911.7.23)

[編年⑤2231]附章「雜錄」欄、宣統三年六月二十八日 (1911.7.23) [大康18-688]同左

[仁敏14-767]

C0794

虫皇小史 (應時小說)

章鑑

『時報』1916.6.8

[劉民337]贈有正書券八角

C0795

虫皇小史 (應時小說)

章鑑

『余興』29期 1917.6

C0796

重九大紀念

秋 (陸秋心)

『民立報』庚戌年9.9(1910.10.11)

[編年249]宣統元年九月初九日 (1909.10.22) と誤る[劉晚204]

C0797

重開老慶記 (寓言小說)

立

『新聞報』1914.4.26-27

[劉民282]

C0798

虫鳴漫録 2卷

采蘅子

光緒3.2 (1877)

[文小427][目文38]有「申報館叢書」「筆記小説大觀」本

[編年34]是書有「申報館叢書」本

[編年①132]申報館、光緒三年二月下旬

[大辭④2000]近代文言筆記集、民国年間上海進步書局石印本、1934上海文化書社鉛印本[付晚上380]中華書局叢書目録1935附録文明書局目録、筆記小説大觀第二輯

C0799

虫沙劫

南

『時事新報』1912.7.31-8.3

[劉民411]登第3張第3版

C0800

虫世界 (短篇小説)

悦

『国民白話日報』1908.8.20-25

[劉晚185]1908.8.20のみ

[編年④1579]光緒三十四年七月二十四日 (1908.8.20) 至本月二十九日[大康18-580]同左

[編年④1580]光緒三十四年七月二十九日 (1908.8.25) 畢

[仁敏14-469][仁敏14-470]畢

C0801

虫学校 (滑稽小説)

(吳) 双熱

『小説叢報』2期 1914.6.10

[大典282][史索一1052][系目145][劉民79][現刊2276]

C0802

重陽登高 (短篇小説)

無生生

『安徽白話報』戊申1期 戊申9.11(1908.10.5)

顔廷亮は王鍾麒とする[彙④2515][大典158][史索二131][系目310]

[編年222]

[編年④1610]无生生 (王鍾麒)、第1期、光緒三十四年九月十一日 (1908.10.5)

[劉晚89]

C0803

重陽登高

無生生

于潤琦主編『清末民初小說書系・滑稽卷』北京・中國文聯出版公司1997.7.20

著者を无^マ生生とする。顔廷亮は王鍾麒とする。『安徽白話報』第一冊1908年10月5日

C0804

重陽節物語 (滑稽短篇)

瘦蝶

『申報』1913.10.8

[劉民261]

C0805

重陽志遇 (實事小說)

杏邨

『新世界』1919.11.7-13

[劉民520]

C0806

虫議院 (滑稽小說)

瘦蝶

『申報』1912.8.26

[劉民253]

C0807

重印黃世仲小說六種 上下

黃世仲

香港・紀念黃世仲基金會2003.2 黃世仲研究叢書之六七

[廷亮774]上 「西太后李蓮英艷史(原名鏡中影)」[廷亮775]下 「宦海冤魂」「党人碑」「朝鮮血」「十日建國志」「妾薄命」[廷亮786]

C0808*

崇垣鏡影

(法)瑪麗瑟勒勃朗著 常覺、覺迷訳

『(偵探小説) 匪森羅蘋奇案』上海・中華書局1918.1/1931.7七版 小説彙刊

MAURICE LEBLANC著

[民外1697][現代678](郭延禮)[偵探635]小説彙刊六十九

C0808b

崇禎慘史 50回

松滋山人原編 許慕義刪改編輯 劉魄生校閱

上海・大達圖書供應社1934

[哈佻民③1383]

C0808c

崇禎慘史 50回

上海・啓智書局1935三版

[哈仏民③1383]

C0809

崇禎慘史 (一名鉄冠図) 50回

佚名

台湾・広文書局 刊年不記(1980) 中国近代小説資料彙編15

「弁言」民国十九年七月 →鉄冠図

C0810

寵妾写真

『盛京時報』1912.1-1919.5?

(宋海燕) [劉民]未収録

C0811

寵妾写真 (醒時短篇)

憐影

『盛京時報』1917.4.18-5.9

[盛京306][盛京録310]白話中篇世情小説。「妾の洪福(272^ㄝ)」の改頭換面。同時植入「春江夢(277^ㄝ)」与「幻想之妖(279^ㄝ)」の相關情節，再加上後続情節雜糅而成[劉民364]

C0811b

抽豊笑談

澳大利亜『広益華報』1909.2.13

[LUO148]諧謔

C0811c

抽鬼捐

澳大利亜『愛国報』／『警東報』／『警東新報』1910.10.22

[LUO141]諧謔

C0812

籌安会之會員 (滑稽小説)

吳龍

『新聞報』1915.9.26

[劉民294]

C0813

惆悵

周瘦鵑

『瘦鵑短篇小説』上冊 上海・中華書局1918.1／1921.5三版

[瘦鵑380]1918.1初版[瘦鵑583]1918.1初版[紀編203][中華305][中華百179]

C0814

惆悵 (哀情小説)

(周) 瘦鵑

『先施樂園』1919.11.30-12.13

[小報313]至13節完[劉民545]『先施樂園日報』1919.11.30のみ

C0815

惆悵爨 (院本) 1折

長洲呉梅

『小説月報』8卷9-10号 1917.9.25-10.25

[彙④3016][史索一877][大辞⑥3751]「国香曲(全名高子勉題情国香曲)」で収録、近代雑劇劇本、1932『霜厓三劇及歌譜』木刻本、1933『霜厓三劇』木刻本[大辞⑥3764]「釵鳳詞」で収録[大辞⑦5482]近代雑劇劇本[大辞⑧6128]「歌楊柳」で収録、近代雑劇劇本[伝雑138]「歌楊柳」で収録。又有『霜厓三劇』1932[伝雑139]「湖州守」で収録[伝雑139]「国香曲」で収録[伝雑140]「釵鳳詞」で収録[左目279]「国香曲」で収録[左目280]「釵鳳詞」で収録[左目299]「湖州守」で収録[左目304]「歌楊柳」で収録[左録509]「国香曲」で収録[左録510]「釵鳳詞(全名陸務観寄怨釵鳳詞)」で収録。又『霜厓三劇』1932。楊家駱主編『霜厓三劇及歌譜』鼎文書局1972.4。王琳編著『呉梅』中国文史出版社1998.6。王衛民編校『呉梅全集』河北教育出版社2002.7[左録530]「湖州守(湖州守乾作風月司)」で収録[左録535]「歌楊柳(全名白楽天出妓歌楊柳)」で収録[学大1618]雑劇劇本、雑誌名不記、また『霜厓三劇』1933[史索記98]雑劇、1917.9のみ

C0816

仇恩寓言

曹子漁

上海『万国公報』9年428卷 光緒3.1.19(1877.3.3)

[彙①95]

C0817

愁海 (短篇小説)

禿翁

『時事新報』1913.6.13-14

[劉民415]

C0818

仇婚 (短篇寓言)

雷

新加坡『星洲晨報』宣統2.7.11-13(1910.8.15-17)

[編年④2044]宣統二年七月十一日(1910.8.15)至七月十三日[大康18-656]同左

[編年④2045]宣統二年七月十三日(1910.8.17)畢

[仁敏14-711][仁敏14-711]畢[美高13-75]短篇寓言、1910.8.15のみ

C0819

仇婚 (奇情小説)

揚声

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文獻出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

C0820*

仇金 TIMON OF ATHENS

(英) 莎士比著 林紓、魏易同訳

『英国詩人吟辺燕語』上海・中国商務印書館 光緒30.7(1904)／光緒32.4(1906)三版 説部叢書一=8

CHARLES LAMB, MARY LAMB “TALES FROM SHAKESPEARE” 1807[林訳全集03]説部叢書1=8 →吟辺燕語

C0821*

仇金 (TIMON OF ATHENS)

未署作者名 ((英) 莎士比著 林紓、魏易同訳)

『広益叢報』3年29・30期(93・94号) 光緒31.11.25(1905.12.21)

CHARLES LAMB, MARY LAMB “TALES FROM SHAKESPEARE” 1807

[彙②849]著者不記[大典88]

[編年147]1905.12.16^{??}に誤る

[編年②918]光緒三十一年十一月二十五日 (1905.12.21)

[中英133]1905.12.16^{??}に誤る[張車112]第29至30期^{??}、光緒三十一年十月二十五日 (11.21)^{??}、十一月五日 (12.1)^{??}、「原作為故事集、林訳処理成小説」[現史①282]第93、94号1905.12.21

C0821b*

仇金

林琴南

国学扶輪社編『林巖合鈔』上海・中国図書公司和記己酉 (1909) 11／1917.5三版／台湾・文海出版社1970.1影印

CHARLES LAMB, MARY LAMB “TALES FROM SHAKESPEARE” 1807より “TIMON OF ATHENS” [樽本]

C0822*

仇金

(英) 莎士比亞原著

1918

林訳『吟辺燕語』「仇金」にもとづいて改編[戯劇119]SHAKESPEARE “TIMON OF ATHENS” (雅典の泰門)。鄭正秋編『新劇考証百出』中華図書集成公司1919.4.10

[張治A192]文明戯

C0823

籌捐涙 (短篇小説)

奇

太原『晋陽公報』1910.3.29

[劉晚184]登“稗官誌”欄 →驚捐涙

C0824

籌款妙法 (寓言小説)

高潔

『新聞報』1916.2.22-23

[劉民297]

C0825

酬勞品 (社会小説)

若渠

『小説新報』5年12期 己未12(1919)

[劉民192]

C0826

愁裏新年 (別裁短篇)

孫幾伊

『小説叢報』3年3期 1916.10.10

[史索一1095]1916.10[系目476][劉民89][現刊2294][現史③49]著者不記、第3年第3期

1916.10.10

C0827

仇慕娘

巫鈴

『白話捷報』1913.12.14-28

[劉晚前言26]132-146号[劉民446]

C0828

仇情案 (哀情小説) 10回

醉世居士撰

北京図書館1916

石印本[書坊978][書坊訂1097]石印[大典412]は1916.12刊、石印本とする[系目72]石印本。

東大東文研[劉民646]「情讐案」[現史③60]角書不記、1916.12、石印本

C0829*

仇情記 (政治偵探小説)

(法)黎爾原著 霖仙訳稿 震公校正

『神州日報』光緒33.10.11-11.5 (1907.11.16-12.9)

[文文258]原作者、訳者ともに不記。「本館特別啓事」、光緒三十三年十月初九日(1907.11.14)

「現自明日起、改送政治偵探小説「仇情記」……」

[編年③1375]角書不記、光緒三十三年十月初九日 (1907.11.14) 現自明日起

[編年③1376]光緒三十三年十月十一日 (1907.11.16) 至十一月初五日[大康18-561]同左[大康18-884]同左

[編年③1395]光緒三十三年十一月初五日 (1907.12.9) 畢

[編年⑤2460]翻譯介紹

C0830*

仇情記 (政治偵探小説)

(法)黎爾原著 蔣景緘訳述

上海・文明書局 上海・中華書局1924.1再版

[付二4]初版時間不詳[付晚上377]中華書局図書館目錄1935附録文明書局目錄、小本新小説第三

集：政治偵探小説

C0831*

仇情因果錄 (言情小説)

竊名

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文獻出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

C0832

愁秋志

老程

『劇報』1912.5

[紀編121]短篇小説

C0833

仇人頭 (義俠小説)

同仇

『復報』3期 中国開国紀元4604.5.25(1906.7.16)

[彙③1834][大典101][史索一291][系目72]

[編年158]

[編年③1031]第3期、光緒三十二年五月二十五日 (1906.7.16)

[劉晚51][九華237]

C0834

愁声 (懺情小説)

飄海客

『滬報』(『華文滬報』) 1918.5.12-6.10

[小報283]至30節完

C0835

仇史 (歴史小説) 2回

痛哭生第二

『醒獅』1-2期 黄帝紀元4397.9.1-10.1(1905.9.29-10.28)

[理論137][理論558][彙③1700][阿英71]角書不記、痛哭生第二手編、期数不記[提要939]九月一日のみ[大典89][史索二124][全書36]清代小説、標“歴史小説”[近大158]章回小説、痛苦^ㄙ生第二手編とする[歴近251]歴史小説、痛哭生第二手編[系目72][古大904][編年144]痛哭生第二手編[編年②892]第1回、第1期、黄帝紀元四千三百九十七年(光緒三十一)九月初一日(1905.9.23)[編年②909]『民報』第1号1905.11.26『醒獅』第2期目次

[編年146]畢

[編年②900]第2回、第2期、光緒三十一年十月初一日(1905.10.28)至本期止、未完

[目白30][古提713][劉晚48][近代71]小説名[紀編52]角書不記、長篇小説、1905.9.29のみ[鄭編244]角書不記、期数不記、1905のみ[現史①277]痛哭生第二手編、第1期1905.9.29至第2期完[現史①280]第2期1905.10.28完

C0836

仇史 (歴史小説) 2回

痛哭生第二

南昌·百花洲文藝出版社1991.10 中国近代小說大系55

此次校点、排印，以「醒獅」上連載的本子為底本。「獅子吼」「六月霜」「古戍寒笳記」「如此京華」と合冊。校点者：何稚。責任編委：周榕芳[新加14][目白30]

C0837

籌餉慘殺

烏目山人

『民国奇案大觀』1集下卷 宏文圖書館（1942.11）

[民中09648]

C0838*

仇心（紀事小說）

（英）温斯洛、寬洛同著 天風、無我訳

商務『婦女雜誌』3卷11号 1917.11.5

[彙⑥1450][大典442]附図[婦女58][劉民158][翻目20-4]

C0839

酬忘苦（醒世小說）

愛樓

『新聞報』1914.8.31

[劉民283]

愁雲慘霧錄→恨之胎

C0840

酬知血淚記（報仇小說） 22回

阿幹

広州『南越報』附張1915.3.10-4.9

[鄧295]

C0841

丑（言情小說）

志剛、（徐）枕亜

『中華小說界』2卷12期 1915.12.1

[彙⑤853][大典362][史索一971][系目92][劉民63][中島16]

C0842

醜（言情小說）

志剛、（徐）枕亜

胡寄塵編『小說名画大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10／北京·書目文獻出版社1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

C0843

醜婦

季塵

『春声』2集 丙辰年旧曆2.1 (1916.3.4)

目次は寄塵とする[彙⑥1710][大典392][史索一1462][系目92][劉民205][現史③21]

C0844

醜婦 (時事小説)

天籟

『順天時報』1916.5.13

[劉民307]文言

C0845

醜婦 (奇情小説)

(貢) 少芹

『小説新報』3年11期 丁巳11(1917)

[史索一1397][系目92]丁巳年十一月 (1917) [劉民183]中華丁巳年十一月、短篇

C0846

醜婦 (家庭小説)

季塵

『先施樂園日報』1920.5.16-18

[劉民548]

C0847

醜匠奇福 (神怪小説)

樂天真

『大世界』1919.6.4-15

[小報295]至12節完[劉民528]

C0848

醜奴奇遇

虎溪居士

『中華新報』1918.4.13

[劉民465]

C0849

醜人多作怪 (滑稽短篇)

(吳) 綺緣

『小説季報』3集 1919.10.1

[彙⑥2095][史索一1491][系目92][劉民238]

C0850

醜人福 (奇情小説)

高潔

『新聞報』1915.3.4

[劉民289]

C0851

醜与盲 (滑稽小説)

半儂

『新聞報』1915.1.11-17

[劉民287][農前45]翻譯小說、1915.11.1^{??}-17

C0852

臭材料 (詼諧小說)

未署作者名

『紹興白話報』120号 光緒32.12 (1907.1)

[編年③1161]第120号、光緒三十二年 (1906) 十二月

C0853

臭虫 (短篇滑稽)

鉄血

『申報』1912.7.2

[劉民251]

C0854

臭虫 (寓言小說)

血花

『民国日報』1917.7.11

[劉民473]

C0855

臭虫党员 (滑稽小說)

臭藥水

『時事新報』1913.5.13

[劉民415]

C0856

臭虫的勢力範圍 (滑稽小說)

鈍根

『申報』1914.7.13

[劉民265]

C0856b

臭虫對話 (俳諧)

未題撰者

『人鏡畫報』10冊 光緒33.8.15 (1907.9.22)

[李雲155]第10冊、光緒三十三年八月十五日

C0857

臭虫談

慰元

『時報』附送「滑稽時報」1911.7.16-19

[劉晚152]登於「滑稽時報」欄

[編年⑤2227]宣統三年六月二十一日 (1911.7.16) 至本月二十四日[大康18-687]同左

[編年⑤2227]宣統三年六月二十四日 (1911.7.19) 畢

C0858

臭虫蚊子大会議 (滑稽短篇)

越民

『申報』1912.8.6

[劉民252]

C0859

臭虫怨 (寓言短篇)

楚權

『新世界』1920.8.3

[劉民522]

C0860

臭香顛倒国遊記 (滑稽小說)

陳曙峰

『新聞報』1915.9.11-19

[劉民293]

C0860b*

CHRISTIE'S OLD ORGAN (FORMOSA R.)

WALTON, MRS. O. F.

FORMOSA[1891]

[子鵬C205] “CHRISTIE'S OLD ORGAN”

C0861*

初愛

(俄) 文豪屠格涅甫著 濟之訳

『大公報』1920.5.25-7.17

TURGENEV著

[劉民317]

C0862*

出暗入光

加拿大傳教士季理斐博士DR. DONALD MacGILLIVRAY訳

上海・広学会1917

[莉華10B-261]文理本37頁[付晚下861]馬翰著、季理斐、『広学会出版書目』1928、伝記264

C0863

初等毛筆画

図書社総發行所1909

[唐書5]線装石印；時事報館編戊戌全年画報

C0864

出風頭 (醒世小說)

醒独

『小説叢報』2期 1914.6.10

[大典282][史索一1052][系目110][劉民80][現刊2276]

C0865

出風頭

舍我

『民国日報』1917.1.27

[劉民471]

C0866

出閣問題 (滑稽小説)

獅兒

『新聞報』1916.11.2-3

[劉民300]

C0867

出乎意外 (言情小説)

維摩

『時報』1919.4.4

[劉民350]

C0868*

初恋

(俄)屠爾格涅甫(屠格涅夫)原著 陳嘏訳

『青年雜誌』1卷5号-『新青年』2卷2号 1916.1-10.1

TURGENEV著。

奥付は青年雜誌第一卷第五冊正月号[付俄123]『青年雜誌』正月号表紙目次、『新青年』第2卷第2号表紙本文写真あり。『青年雜誌』第1卷第5号1916.1.15^{??}[阿索392][彙⑥2343][現期4]1916.1.15^{??}[大典418](俄)屠爾格涅甫^{??}著とする、1916.1.15^{??}[史索二161][劉民217]1916.1.15^{??}-10.1[付116]『青年雜誌』第1卷第5号(1916年2^{??}月)至『新青年』第2卷第2号(1916年10月1日)[付俄17]1916.1.15^{??}-10.1[現史③44]続二、屠格涅夫、第2卷第1号1916.9.1

C0869*

初恋

(俄)屠爾格涅甫(屠格涅夫)原著 陳嘏節訳

阿英編『晚清文学叢鈔・俄羅斯文学訳文卷』北京・中華書局1961.10

TURGENEV著。

原載『新青年』第1卷第5号至第2卷第2号(1916)

C0870

出門

胡竟

『每週評論』5期 1919.1.19

[彙⑥2157][現期40][系目110][劉民240]

C0871

樗蒲崇

童口（欠字）

『神州日報』1916.11.7-13

[劉民396]

C0872

出奇設伏（奇情短篇）

踞石

『盛京時報』1916.6.1-4

[盛京225][盛京録225]文言短篇筆記小説[劉民361]

C0873

出氣

程生

『每週評論』8期 1919.2.9

[彙⑥2159][現期42][系目110][劉民240]

C0874

出人意外（言情小説）

維摩

『盛京時報』1919.5.3-8

[盛京443][盛京録451]文言短篇筆記小説[劉民366]1919.5.3のみ

C0875*

出山泉水（哀情小説）

鉄樵（暉樹珏）訳

『小説月報』3年7期 1912.10

訳英倫海濱雜誌（渡辺浩司）CHARLES GARVICE “THE TESSACOTT TRAGEDY”（“THE STRAND MAGAZINE” VOL.42 NO.251(1911.11)掲載）

[彙④2966][大典241]著者不詳[史索一774][劉民6]訳英倫『海濱雜誌』、短篇[暉岩51]1912[暉岩225]著者を海濱雜誌とする、1912[正文23][翻目4-37]原作なし

C0876*

出山泉水

鉄樵（暉樹珏）訳

『説林』14集 1914.?[奥付破損]

訳海濱雜誌（渡辺浩司）CHARLES GARVICE “THE TESSACOTT TRAGEDY”（“THE STRAND MAGAZINE” VOL.42 NO.251(1911.11)掲載）[翻目4-37]原作なし、1914 (?)^{??}

C0877*

出山泉水

鉄樵訳

『晨鐘』^{??}1919.6.25-28

訳『海濱雜誌』、『晨报』のはず。（渡辺浩司）CHARLES GARVICE “THE TESSACOTT TRAGEDY”（“THE STRAND MAGAZINE” VOL.42 NO.251(1911.11)掲載）

[劉民495]1918年12月改組為『晨報』

C0878

出險 (短篇紀事)

天韻

『申報』1914.7.29

(渡辺浩司) 短篇紀事[劉民265]紀事短篇

C0879

初選舉之醜歷史 (一名哭松江)

(無)

『申報』1909.3.29-4.17

(劉德隆) 無結尾[劉晚116]

[編年④1724]宣統元年閏二月初八日 (1909.3.29) 至本月二十七日止、未完[大康18-600]同左

[編年④1730]宣統元年閏二月二十七日 (1909.4.17) 至本日止、未完

C0880*

除霸伝

博美瑞訳

1875

[莉華09-88]MARY HARRIET PORTER訳。美国公理会伝教士博恒理HENRY D. PORTER的妹妹[莉華10B-163]英国女作家塔克CHARLOTTE MARIA TUCKER「巨人殺手THE GIANT KILLER」1855。博美瑞以官話訳「除霸伝」，33頁，1856年[莉華10B-261]京都(北京)・灯市口美華書院1875印刷。官話33頁

[韓近93]CHARLOTTE MARIA TUCKER “THE GIANT KILLER; OR THE BATTLE WHICH ALL MUST FIGHT” 的訳本1856

C0881*

除霸伝

博美瑞訳

漢口、天津・基督聖教協和書局1903/1908

MARY HARRIET PORTER訳

[莉華10B-163]英国女作家塔克CHARLOTTE MARIA TUCKER「巨人殺手THE GIANT KILLER」1855。博美瑞以官話訳「除霸伝」，33頁，1856年

[莉華10B-261]

C0882

除齒寓言

曹子漁

上海『万国公報』7年342卷 光緒1.5.23 (1875.6.26)

[彙①53]

C0883

除毒新藥品 (滑稽短篇)

太和

『新聞報』1915.7.3

[劉民292]

C0884

除旧更新

(英) 林輔華CHARLES W. ALLAN

漢口、天津・基督聖教協和書局1902

[莉華10B-261]官話7頁

C0885*

離恋

(印) 詩聖太谷児著 天風、無我訳

商務『婦女雜誌』3卷6号 1917.6.5

TAGORE著

[彙⑥1445][大典441][史索二156]は泰戈爾とする[婦女50][劉民158][翻目27-56]

C0886

厨娘 (警世小説)

塵夢

『礼拝六』33期 1915.1.16

[彙⑤1181][大典322]創作とする[大典371]翻訳とする。著者不詳[史索一1137][系目444][劉民105]

C0887

厨娘

塵夢

于潤琦主編『清末民初小説書系・警世卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第三十三期1915年1月

C0887b

芻蕘可採

澳大利亞『愛国報』／『警東報』／『警東新報』1902.11.12

[LUO137]雜録

C0888

除三害 32回

蕭魯甫詹熙

1899

桐廬主人標点 周夢蝶校閲(王立興) 詹熙(蕭魯)が正しい[劉晚229](WIDMER255) 筆名 蕭魯甫、広益書局1899

C0889

除三害

太一

『亜東小説新刊』1914.4

[史索二56]新劇劇本[紀編146]劇本

C0890

除三害 (THE THREE EVILS)

孫毓修編纂

上海・商務印書館1918.11/1922.9四版 童話1=77

[系目332]1918.11、童話不記[樽本][商目89][劉民646]童話1集77編(柳和城73頁)[百兒045]
童話第1集

C0891

除三害 32回

蕭魯甫詹熙

大達圖書供給社1935.3再版

桐廬主人標点 周夢蝶校閱。封面は花柳深情(王立興)詹熙(蕭魯)が正しい[系目332]

C0892*

除夕

(荷蘭)安娜高白德著 周瘦鵑訳

『歐美名家短篇小說叢刊』下卷 上海・中華書局1917.2^{??} 懷蘭室叢書

ANNA KAUBERT “OUR FIRST NEW YEAR'S EVE”

(郭延礼)[現代675]1917.2^{??}[劉民646]懷蘭室叢書、1917.2^{??}[漢訳2226]『歐美名家短篇小說叢刊』1917[翻目5-19]1917.2、懷蘭室叢書

C0893*

除夕

(荷蘭)安娜・高白德著 周瘦鵑訳

『歐美名家短篇小說叢刊』下卷 上海・中華書局1917.3

ANNA KAUBERT “OUR FIRST NEW YEAR'S EVE”

(郭延礼)[劉民646]下卷[瘦鵑377]下卷[翻目5-19]1917.3

C0894

除夕祭詩雜劇 (全名南仙呂人双角・除夕祭詩雜劇)

陳翠娜

栩園同社生著、栩園編訳社編輯『文苑導遊録』上海交通図書館1918.11/1922.8.1五版

[左録517]上海時還書局1926.6再版/1936.12重版(封面題「上海希望出版社印行」)

C0895

除夕夢 (短篇小說)

(陶)報癖

『揚子江小説報』宣統1(1909)

[編年④1753]『漢口中西報』1909.5.16廣告[大康18-787]同左

[仁敏14-484]報癡^{??}[癖]作、『漢口中西報』1909.5.16廣告

C0896

除夕夢

稜子

『時事新報』1920.1.3

[劉民423]

C0897

除夕影 (社会小説)

天涯嗚咽生 (宋思復)

上海『約翰声』6期 光緒34 (1908)

[編年④1676]光緒三十四年 (1908) [仁敏14-620]

C0898

除夕之爭端 (短篇応時小説)

老王

『中華新報』1919.1.1

[劉民466]

C0899*

雛形伯爵

笑

『時報』1912.9.18-11.29

[劉民318]據正文内容看可能是訳作

C0900

雛燕淚 (家庭小説)

為偉

『時報』1913.4.30-5.5

[劉民321]

C0901

厨役与差員

警

『長春公報』1911.3.4

[劉晚201]

C0902

雛玉

踐卓翁 (林紓)

『踐卓翁小説』第2輯 商務印書館1916.3

(張俊才502)

C0903

雛玉

林紓

『林紓選集』(小説卷上) 四川人民出版社1985.12

[目文41]姜泣群輯『虞初広志』卷6選入本篇[張車457]

C0904

雛鴛影 9回

李涵秋

『商報』1920-1921

[大辞⑧6004]貢芹孫が第10-16回を続作して「活現形」と改題[涵秋226] →活現形

C0905

雛蹤

鉄錆、頤瑣（湯宝栄）

『小説海』2巻10号 [1916.10.1]奥付は1916.11^{??}. 1

[杜79]が刊年を訂正する[彙⑥1404]1916.10.1[大典408]1916.10.1[史索一1308]1916.10.1
[系目478]1916.10.1[劉民152]1916.10.1[現史③49]著者不記、第2巻第10号1916.10.1

C0906

楚二麻子（義侠小説）

硯僧

『神州日報』1918.5.17-18

[劉民399]

C0907

楚江戦史（軍事短篇）

沃丘仲子（費行簡）

『小説叢報』4年9期 1919.5

[史索一1120][劉民96]

C0908

儲金演説会（紀夢短篇）

石軍

『時報』1915.5.19-20

[劉民331]不受酬

C0909

儲仁遜抄本小説

無名氏撰 醉夢草廬主人夢梅叟（儲仁遜）輯

[五百1568]清代白話長篇小説合集。また1997年春風文藝出版社。

「蜜蜂計」10回、 「毛公案」6回、 「于公案（之一）」6回、 「于公案（之二）」10回、
「双龍伝」5回、 「青龍伝」4回、 「守宮砂」120回2巻、 「陰陽闘」16回、
「双灯記」10回、 「満漢闘」8回、 「蝴蝶杯」10回、 「八賢伝」20回、
「孝感天」7回、 「聚仙亭」10回、 「劉公案」20回

C0910

楚騷外紀

西神

『小説月報』5巻11号 1914.12.25

[彙④2982][大典301][史索一808][系目472][劉民12]短篇[正文20]「楚騷外記^{??}」

C0911

処士魂

劍華

『眉語』1卷2号 乙卯1.10 (1915.2.23) 再版

[劉民132]短篇[勤勤268]高劍華、第2号 1914.12.17[勤勤273]第2号、甲寅十一月初一日
1914.12.17

C0912

褚遂良 (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1918.4.16-5.2

[小報565]2067-2083号、至14節完[劉民436]

C0913

褚先生

顛公

雲間顛公輯著『最新滑稽襍誌』上海·掃葉山房1914.1 (十) 滑稽小說

名前は雷君曜[劉民646][文娟15-200]雷瑯、民国三年、上海図書館館藏目錄、細目なし

C0914*

儲蓄 (教育小說)

(法) 却爾毛霜原著 夢蘇訳

『滬江月』2-4期 1918.5-7

[彙⑥2136][大典458][韓08-339][韓08-366][劉民235][史索二105] (法) 莫伯桑著、
MAUPASSANT著、1918.4以降?[現史③122]角書不記、第4期1918.7[翻目14-2]莫泊桑
MAUPASSANT

C0915

儲蓄票 (滑稽小說)

覺迷

『礼拝六』29期 1914.12.19

[彙⑤1180][大典301][史索一1135][系目456][劉民104]

C0916

儲蓄票 (社会小說)

覺奴

『娛閑録』17期 1915.3下

[彙⑤1308][大典330][史索一1202][系目456]1915.3[劉民125]

C0917

儲蓄票 (滑稽小說)

仲涵

常州『晨鐘報』1917.4.27-4.29

[小報671]至3節完

C0918

儲蓄票

覺迷

于潤琦主編『清末民初小說書系·滑稽卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第二十九期1914年12月

C0919

儲蓄票開彩 (滑稽小説)

独鶴

『新聞報』1915.4.25-26

[劉民290]

C0920

儲蓄票与劉鴻声 (滑稽短篇)

独鶴

『新聞報』1914.12.1

[劉民286]

C0921

儲蓄票之夢 (滑稽短篇)

雪鳩

『新聞報』1915.1.26

[劉民288]

C0922

儲蓄票之誤会 (滑稽短篇)

恨公

『新聞報』1915.4.22

[劉民290]

C0923

楚口先生 (欠字 特別懸彩短篇勇武小説)

醒亜

『神州日報』1918.10.13-15

[劉民401]

C0924

畜牲會議 (詼諧小説)

未署作者名

新加坡『星洲晨報』宣統2.5.23 (1910.6.29)

[編年④2016]宣統二年五月二十三日 (1910.6.29) [大康18-649]同左

[仁敏14-708][美高13-74]「畜生會議⁷⁷」、詼諧小説

C0925

川井東村 (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1899.12.27-29

[建蓉450][建蓉450]畢

C0926*

穿楊技 (英雄小説)

(俄) 蒲軒根著 無我訳

『先施樂園日報』 1920.8.6-15

PUSHKIN著

[劉民550]

C0927*

穿楊妙手

(英) 濮爾文原編 王完白訳評

『五十軼事訳評』上海・美華書館 THE AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS 1913

冬

“THE STORY OF WILLIAM TELL” (JAMES BALDWIN “FIFTY FAMOUS STORIES”
TRANSLATED AND CRITICISED BY JOSEPH L. KING, M. D.)

C0928*

穿楊枝

我訳

『国華報』宣統2.10.15 (1910.11.16) 以降?-宣統3 (1911) ?

[史索二235][編年274]十月十五日以降[慧敏498]191.11.16-1911?^{??}[編年④1524]刊年不記
[楊凱博116]我 (張恨水^{??}) 訳、1910.11.16-?^{??}[翻目27-57]宣統二年十月十五日 (1910.11.16)
-宣統三年 (1911)

C0929

穿窬家小史 (別体滑稽小説)

聞野鶴

『民国日報』 1917.7.14-23

[劉民473]登於画報欄

C0930

穿雲箭 (神怪小説)

毋我

『娛閑録』4期 1914.9上

[彙⑤1296][大典292][史索一1173][系目326]1914.9[劉民121]

C0931

伝道 (迷信小説)

陳恨石

『民国日報』 1919.1.25

[劉民476]

C0932

伝家鉢 (家庭小説)

襟垂投稿 生可潤文

『時事新報』 1919.1.17-19

[劉民420]

C0933

伝家之宝 (社会短篇)

(吳) 双熱

『小説新報』6年8期 庚申8(1920)

[劉民195]

C0934

船女愛珠 (時事短篇)

淞濱長風生

『大世界』1918.7.12-13

[劉民526]

C0935

船女奇縁 (言情小説)

文鳥

『時報』1916.2.29

[劉民336]贈有正書券八角

C0936

船女奇縁 (言情小説)

文鳥

『余興』25期 1917.2

C0937

船竊之秘史

吳門周瘦鵑

『世界秘史』上海・中華圖書集成公司1919.1.10

[瘦鵑385]

C0938

伝染毒 (短篇雜事)

悵然

『時事報』宣統3.3.1 (1911.3.30)

[編年⑤2165]宣統三年三月初一日 (1911.3.30) [大康18-676]同左

C0939

伝声虫

吹万投稿 生可潤文

『時事新報』1918.12.12

[劉民420]

C0940

伝書館

(吳) 双熱

『民權報』1913.8.6

(蔡祝青)

C0941*

船主斃命

不記

「海衛包探案」『中外日報』1906.2.12-20

ARTHUR MORRISON著MARTIN HEWITTもの。原作名は[中村S3-17]による。

THE CASE OF THE DEAD SKIPPER(III-NO.2)

[劉晚130]「海衛包探案」で収録[偵探599]原著者不記

[編年③942]未署訳者名、光緒三十二年正月十九日（1906.2.12）至本月二十七日[大康18-537]同左[大康18-850]同左

[編年③943]光緒三十二年正月二十七日（1906.2.20）畢

C0942*

船主斃命

（英）模利孫著 商務印書館編訳所訳

『（偵探小説）海衛偵探案』中国商務印書館1908.3/1913.10三版 説部叢書十=10

ARTHUR MORRISON著MARTIN HEWITTもの

[中村S3-17]THE CASE OF THE DEAD SKIPPER(III-NO.2)

[偵探612][編年④1504][大康18-896]同左、三月但日期不詳

C0943

釧声

踐卓翁（林紓）

「踐卓翁短篇小説」『平報』1913.7.1-2

（張俊才494）初収第1輯

C0944

釧声

踐卓翁（林紓）

『踐卓翁短篇小説』第1輯 印刷者：北京・都門印刷局 総發售處：北京・平報社 1913.11.15

（張俊才495）『踐卓翁小説』[劉民646]

C0945

窗外迷香（武俠小説）

（張）碧梧

『先施樂園』1920.1.9-18

[小報313]至10節完[劉民546]『先施樂園日報』1920.1.9のみ

C0946*

窗下伏屍

（英）阿瑟毛利森著 林紓、魏易訳

『（偵探小説）神樞鬼蔵録』中国商務印書館1907.3/10再版 説部叢書七=2

ARTHUR MORRISON “THE IVY COTTAGE MYSTERY” (II “CHRONICLES OF MARTIN HEWITT. BEING THE SECOND SERIES OF MARTIN HEWITT INVESTIGATOR” 1895)

[泰来063]（徐念慈）「神樞鬼蔵録」之即「馬丁休脱」（小説林3期新書紹介、即「以維考且其秘密案」五案[編年③1264][大康18-877][大康18-894] [林訳全集12]説部叢書1=62[阿研509][中村S3-

15]II-NO.1[編年③1226]卷上[大康18-873]同左

C0947

窗歟鏡歟 (心理小説)

瘦蝶

『朔望』1期 1914.11^ㄞ

[史索一1264]

C0948*

窗中人 (短篇名著)

延陵

『小説時報』20期 1913.11.1

(渡辺浩司) ARTHUR CONAN DOYLE “(THE ADVENTURES OF SHERLOCK HOLMES) XV. — THE ADVENTURE OF THE YELLOW FACE” (“STRAND MAGAZINE, 5-2, 1893.2 掲載。後に、書名 “THE YELLOW FACE” で “THE MEMOIRS OF SHERLOCK HOLMES” 1894収)

[彙④2705][大典261][史索一417][系目465]

C0949*

窗中人面 (第十六案 THE YELLOW FACE)

(英) 柯南道爾著 巖独鶴訳

『福爾摩斯偵探案全集』偵探小説 第5編 上海・中華書局 小説彙刊59

ARTHUR CONAN DOYLE “THE YELLOW FACE” 1893.2

[樽本C]

C0950*

窗中人面 (第十六案)

(英) 柯南道爾著 巖独鶴訳

『福爾摩斯偵探案全集』第5冊 上海・中華書局1916.5/8再版/1921.9九版/1936.3二十版

ARTHUR CONAN DOYLE “THE YELLOW FACE” 1893.2

(EVA HUNG) [民外0886][漢訳2565]『福爾摩斯偵探^ㄞ全集』[中村S2-40][現代917][劉民646][偵探630][守忠135]「窗中人影^ㄞ」中有程小青訳作[翻目3-54]1912.9^ㄞ/1916.5、巖独鶴簡介あり

C0951

窗中人語 (哀情小説)

項佩蘭女士

『新申報』1918.5.28

[劉民506][勤勤272]角書不記

C0952

窗中死婦

雄倡

『申報』1919.3.19-23

[劉民277]

C0953

床邊會議 (短篇小說)

踞石

『盛京時報』 1915.12.21-23

[盛京190][盛京錄190]文言短篇筆記小說[劉民359]

C0954

床底鴛鴦 (哀情小說)

離離

『礼拝六』 15期 1914.9.12

[彙⑤1177][大典292][史索一1129][系目208][劉民101]

C0955

床底鴛鴦

離離

于潤琦主編『清末民初小說書系・言情卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』 第十五期1914年9月

C0956

床第戒嚴 (滑稽小說)

独鶴

『遊戲雜誌』 2期 1914?

[大典274]は1914.1.25刊とする[史索二47][系目208]は1913年とする[勤勤286]第2期、推算
1914.2左右

C0957

床前之辱

嚴悲觀

『時報』 1915.4.23

[劉民330]贈有正書券八角

C0958

床前之辱 (誌痛小說)

嚴悲觀

『余興』 14期 丙辰1 (1916.2)

C0959

床頭劍 (俠情小說)

逸園

『神州日報』 光緒31.10.13-14 (1908.11.6-7)

[劉晚174]1908.11.6のみ

[編年④1633]光緒三十四年十月十三日 (1908.11.6) 至本月十四日[大康18-588]同左[大康18-592]同左

[編年④1634]光緒三十四年十月十四日 (1908.11.7) 畢

[編年⑥2847]初出

C0960

床頭劍 (俠情小說)

逸園

旧金山『中西日報』光緒34.11.23-25 (1908.12.16-18)

[編年④1660]附章「雜錄」欄、光緒三十四年十一月二十三日 (1908.12.16) 至本月二十五日、原載『神州日報』[大康18-592]同左

[編年④1660]光緒三十四年十一月二十五日 (1908.12.18) 畢

[編年⑥2847]轉載[仁敏14-724]原載『神州日報』[仁敏14-724]畢

C0961

床下的未婚夫 (奇情小說)

芙孫

『小說新報』7年9期 壬戌9(1922)

[劉民200]

C0962

床第之言 (滑稽小說)

覺庵

『新聞報』1915.4.2

[劉民289]

C0962b

創辦妓女保險公司小啓

澳大利亞『廣益華報』1907.6.29

[LUO159]香港新聞より轉載

C0962c*

吹笛人

(英) 勃朗寧ROBERT BROWNING 亮樂月記

『女鐸報』51期 1916.6.1

[莉華15-444]ROBERT BROWNING “THE PIED PIPER OF HAMELIN花衣魔笛手” [莉華15-449]亮樂月在翻譯了「吹笛人」的故事內容後、又將它改編成一出四幕兒童短劇

C0962d

吹牛拍馬講義

小吹

上海·掃葉山房1914

[文娟15-219]『申報』1914.8.16掃葉山房廣告[文娟15-221]再版、『申報』1914.9.25掃葉山房廣告

C0963

吹牛大會 (滑稽小說)

卍生

『新聞報』1915.3.7-11

[劉民289]

C0964

吹牛逸韻 (短篇小說)

踞石

『盛京時報』1915.12.24-26

[盛京191][盛京錄191]文言短篇筆記小說[劉民359]

C0965

炊事兵 (兵營實話)

若虛

『浙江兵事雜誌』6期 1914.9

[彙⑤1015][大典293][史索二151][系目269]は1919⁷⁷. 9とする[劉民70]

C0966

炊黍夢

(姚) 鵝雛

『春声』1集 丙辰年旧曆1.1 (1916.2.3)

[彙⑥1709]新劇本欄[大典390]戲劇[史索一1461][戲劇89]姚錫均[劉民205][飯塚14-209]1916.2

C0967

吹脫帽子 (諧言小說)

耕漁室主

『好白相』1期 1914.8

(渡辺浩司)

C0968

吹万記 (教育小說)

覺奴

『四川教育雜誌』1期 洪憲1.2.10 (1916.2.10)

[彙⑥1716][大典325][系目196][劉民221]

C0969

炊煙 (短篇小說)

我聞

『娛閑錄』9期 1914.11.16

[彙⑤1300][大典298][史索一1184][系目269][劉民122]

C0970

垂簾伝信録 (清秘史外録)

(許) 指巖

『小説新報』3期 1915.5

[大典338][史索一1340][系目252][劉民168]中華民國丁巳年二月三版、短篇

C0971*

垂髻女哭斧最傷心

金匱梅侶女史演

「海国妙喻」『中国官音白話報』23・24期 光緒24.8.1 (1898.9.16)

AISOPOS著

[彙①925]

C0972

春

延陵

『小説月報』10卷1号 1919.1.25

[史索一901][系目288][劉民30]說叢[曉岩236]1919、翻譯とする

C0973

春阿氏 (実事小説) 17回

録書人京兆得字題

宣統3.10 (1911) 抄録

[編年⑤2302]抄録日期「宣統三年 (1911) 小陽月 (十月)」

C0974

春阿氏 5卷 18回

冷仏 (王綺)

北京・愛国白話報館1913

[越然112]出版社不記、鉛字本[書坊949][書坊訂1056]鉛印[歴近532]写情小説、「刊印単行本前曾在北京『愛国白話報』上連載過」[系目289]は角書を実事哀情小説とする。出版社不記、鉛印[古大1009]王倚^ㄝとする。此書最早有宣統三年高陽齊如山百舍齋藏鈔本[通典605]近代章回小説、最初發表於北京『愛国白話報』、有宣統三年 (1911) 抄本[劉民646][劉民776]『愛国白話報』1912.12.20廣告、自12月16号起、刊在本報附張、其原登「新鏡花縁」暫行停刊[劉民776]第1冊、『愛国白話報』1914.2.18廣告[劉民777]第3冊、『愛国白話報』1914.4.6廣告[劉民777]第4冊、『愛国白話報』1914.5.27廣告[劉民777]全書、『愛国白話報』1914.6.20廣告[劉民778]『愛国白話報』1915.2.7廣告[潤琦58]実事小説。著者、出版社、刊年不記

C0975

春阿氏 5卷 18回

冷仏 (王綺)

1913.12

冷仏小影、戴鴻慈、紹昌、善佺、沈家本の肖像あり。また春阿氏彩色図六葉、馬太璞序、石勝等題詞、冷仏弁言あり[大辞⑥4111]近代白話章回小説、初載『愛国白話報』(北京)、1913年12月市隱鉛印単行本(北京明明印刷所印刷)[歴近532]「1913年12月市隱初版」「曾在北京『愛国白話報』上連載過」[通典605]1913.12北京明朗印刷市隱鉛印単行本、至1918年五版[古提781]1914年五月初版／1916年／1923年再版[劉民646]『中国文学大辞典』4111頁標明「北京明明印刷所印刷」、『中国文学通典』605頁標明「北京明朗印刷」[学大1603]章回小説、有宣統三年 (1911) 抄本、1913年北京明明印刷所鉛印本[紀編139]白話章回小説、(王) 冷仏。初載北京『愛国白話報』、本為市隱鉛印単行本、1913.12

[編年⑤2303]民国三年版

[通目②816]社会小説、出版単位不詳、1913.12

C0976

春阿氏 (清末時代實事小說) 18回

冷仏 (王綺) 著述 文市隱訂正者

北京・兩葉書社1914.5/1916.8二版/1923.5三版

[民中09119]書前有序、題詞、弁言等。封面書名為「春阿氏全集」[古大1009][劉民646]封面書名為「春阿氏全集」

C0977

春阿氏

張冷仏

好好小說社1930.1四版

[唐平6803]1930.1四版[唐書86]1930.1四版

C0978

春阿氏 18回

冷仏 (王綺)

上海・啓智書局1934.1

[大辭⑥4111][歷近533][通典605][學大1603]

C0979

春阿氏 18回

冷仏 (王綺)

長春・吉林文史出版社1987.6 晚清民國小說研究叢書

松頤校積[古大1009][通典605]校點本[古提781][姜35]書影あり[學大1603][中外380]長篇公案小說、1987年版

C0980

春阿氏 18回

冷仏 (王綺)

呼和浩特・內蒙古人民出版社1998.1 中國近代孤本小說精品大系

于莉、王茂林、張娜、張燕、趙薇 等校點。「富翁醒世錄」「娘子軍」「斯文變相」と合冊[一之

109]

C0981

春阿氏 18回

冷仏 (王綺)

北京・大眾文藝出版社1999.3 中國近代孤本小說集成 第1卷

「新茶花」「劍俠奇中奇全傳」「瞎騙奇聞」「熙朝快史」「最新女界鬼蜮記」「富翁醒世錄」「娘子軍」「無恥奴」と合冊

C0982

春阿氏謀夫案 18回

冷仏 (王綺)

『賽金花瓦德西公案・春阿氏謀夫案』北京・中國文聯出版公司1996.2 中國古代四大奇案小說

鄧廷標點

C0983

春冰宝野乘

李岳瑞

上海・広智書局 宣統3(1911)

[系目289][劉晚229]

C0984

春冰室野乘

李孟符

上海・広智書局1911.6

[民中07889]

C0985

春冰室野乘

李孟符

上海・世界書局1922.6再版／1925.3四版

[民中07889]

C0986

春冰小史

(王) 無為

『新国民雑誌』1卷3号(3期) 1917.5.15

[彙⑥1884][大典434][系目288][劉民230]

C0987*

春潮

(俄) 屠爾格涅甫 (屠格涅夫) 原著 陳嘏訳

『青年雑誌』1卷1-4号 1915.9.15-12.15

IVAN TURGENEV “SPRING FLOODS”

[付俄109]『青年雑誌』第1卷第1、2号表紙本文写真あり。原作不記[阿索391][彙⑥2241][現期2][大典376][史索二161][近代313]翻訳小説名、屠格涅夫著[劉民217][漢訳2785]大系本を引用して1917^{??}年と誤る、英訳名SPRING FLOODS。[紀編168]翻訳中篇小説、俄国屠格涅夫作、第一卷第一号1915.9.15のみ[鄭編352]俄・屠格涅夫著、創刊号1915のみ[付115][付俄6] (孫乃修63頁) [現史③6]屠^{??}格涅夫、創刊号1915.9のみ[翻目5-20]1917^{??}年、上海『青年雑誌』第1卷第1-4号再版^{??}

C0988*

春潮

(俄) 屠爾格涅甫 (屠格涅夫) 原著 陳嘏訳

阿英編『晚清文学叢鈔・俄羅斯文学訳文卷』北京・中華書局1961.10

IVAN TURGENEV “SPRING FLOODS”。

原載『新青年』第1卷第1号至第4号 (1915)

C0989*

春潮

(俄) 屠爾格涅甫著 陳嘏訳

『中国近代文学大系』11集26卷翻譯文学集一 上海書店1990.10

IVAN TURGENEV “SPRING FLOODS”。

據上海『青年雜誌』第1卷第1-4号, 1917^{??}年版[漢訳2785]1917^{??}、英訳名SPRING FLOODS. [翻
目5-20]1917^{??}年、上海『青年雜誌』第1卷第1-4号再版^{??}

C0990

春愁 (哀情篇)

馬鵲魂

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族学院出版社1993.4

C0991

春灯喝雉録 (滑稽小説)

佑民

『時報』1915.3.5-7

[劉民329]

C0992

春蝶夢

冶公

香港『小説世界』第4期 光緒33.2 (1907)

[史索二17]

[編年178]二月

[編年③1208]第4期、光緒三十三年 (1907) 二月[大康18-762]同左。二月但日期不詳

C0993

春閨夢 (艷情小説)

慧禪

『好白相』3-5期 1914.8.31-9.20

(渡辺浩司)

C0994

春閨夢裏 (戰事小説)

明道

『小説新報』3年2期 丁巳2(1917)

[史索一1386][系目289]丁巳年二月 (1917) [劉民180]中華丁巳年二月、短篇

C0995

春閨夢醒録 (苦情小説)

延陵仲子

『新申報』1918.9.8

[劉民506]三等

C0996

春閨人夢 12章

李定夷

定夷小説叢書第7種

[系目289]定夷叢書第七種。出版社、刊年不記[通目①626]哀情小説、1冊12章、上海・国華新
記書局1938.8九版

C0997

春閨怨 (哀情小説)

天弘

『上海灘』1期 1914.12.21

[史索二68]1914?[劉民144]長篇[紀編154]角書不記、長篇哀情小説、1914.11⁷⁷

C0998

春紅

虹橋

『中華新報』1918.4.18

[劉民465]

C0999

春葭 (蠡叟叢談26-34)

林琴南先生 (林紓)

『新申報』1919.3.1-9

(張俊才544) [劉民510]標「林琴南先生最近著作」、1919.3.1のみ[張車315]1919.3.1至9

C1000

春紅電砵

審盒

商務『婦女雜誌』2卷12号 1916.12.5

[彙⑥1440][大典412]は「春紅包⁷⁷砵」とする[系目289]審庵[婦女42][劉民157]審庵[現史③55]
「春紅包⁷⁷砵」とする、著者不記、2卷第12号1916.12.5

C1001

春華茂 (実事小説)

新民編著

『新民小説報』第3-11期 1918.1.26-5.10

C1002

春華秋実

胡寄塵

『小説月報』9卷3号 1918.3.25

[彙④3021][大典448][史索一885][系目288][劉民25]説叢

C1003

春華秋実

寄塵

『晨鐘』1918.4.25-27

[劉民492]

C1004

春回 (艶情篇)

吳夢雲

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族學院出版社1993.4

C1005

春江癡夢

塵因

『勸業場日報』1917.10.21以降?-1919.5?

[史索二258]

C1006

春江夢

『盛京時報』1912.1-1919.5?

(宋海燕) [劉民]未收錄

C1007

春江夢 (滑稽短篇)

憐影

『盛京時報』1917.2.1-7

[盛京277][盛京錄281]白話短篇諷刺小說[劉民363]

C1008

春郊記語 (言情小說)

覺奴

『娛閑錄』19期 1915.4下

[彙⑤1310][大典334][史索一1205][系目289]1915.4[劉民126]

C1008b

春酒請客

澳大利亞『廣益華報』1905.4.8

[LUO145]雜錄

C1009

春蘭秋菊 (革命外史)

花奴

『小說叢報』第1周增刊 1915.6.28

[大典342][系目288][劉民84][史索一]未收錄[現刊2285]周年增刊、刊年不記

C1010

春蓮 (短篇小說)

澄宇

『大公報』1917.3.25

[劉民313]

C1011

春聯唾謎 (滑稽短篇)

胡謔

『新聞報』1916.2.7

[劉民296]

C1012

春奩艷影 11章

姚鵠雛

上海・中原書局1916.10／1936.10重版

[大辞⑥4110]鉛印本[通典611]近代文言小説、鉛印本[近代314]小説名、沈東訥校訂、1914年出版とする[劉民647]1916.10のみ[紀編154]「春奩艷語^ア」、題名のみ[紀編181]文言章回小説、鉛印本[鄭編358]題名のみ

C1013

春奩艷影 11章

姚鵠雛

著者刊1917.5

[民中09929][系目289]は上海小説叢報社1917本をかかげる[劉民647][劉民762]小説叢報社、『申報』1917.6.8広告

C1014

春奩艷影 11章

姚鵠雛

『姚鵠雛文集』小説卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

C1015

春夢 12回

貢少芹

上海・文明書局1915.6

[大辞⑥4123]近代白話章回小説、鉛印本[大典343][劉民647][通目①527]滑稽寓意小説、1915.6初版[付晚上374]中華書局図書目録1935附録文明書局目録、新小説類：社会小説

C1016

春夢 (滑稽寓意小説) 上下冊

貢少芹

上海・文藝編訳社1915.6／1926.7五版

[民中08988][劉民647]1915.6のみ[張沢賢・続集27]

C1017

春夢 (寓言小説)

仲涵

常州『晨鐘報』1917.3.17

[小報671]

C1018

春夢伝奇 (短篇小説)

踞石

『盛京時報』1915.8.21-22

[盛京155][盛京録155]文言短篇筆記小説[劉民357]

C1019

春夢痕 (寓言小說)

未署作者名

『神州日報』1908.11.25-1909.8.15

[小報268][劉晚174]長篇

[編年④1650]光緒三十四年十一月初二日(1908.11.25)至翌年六月三十日[大康18-590]同左

[編年④1708]宣統元年二月十六日(1909.3.7)

[編年④1818]宣統元年六月三十日(1909.8.15)畢

C1020

春夢覺 (短篇小說)

嘻嘻

『民權報』1913.3.29

[鄧298]

C1021*

春夢留痕 40回 3冊

佚名著 小說進步社編譯

上海·小說進步社 宣統3(1911)

[越然111]「春夢留痕集^ㄟ」[阿英82][提要1233]未見[大典220][系目289][古大1001][書坊訂963-18]宣統三年印行[編年④1748]『時報』1909.5.10鴻文書局廣告

[編年294]作者佚名、宣統三年

[編年④1757]初集16回、小說進步社編譯、上海·鴻文書局、宣統元年(1909)三月出版。二三集、宣統三年正月出版

[編年④1767]初集1冊、二三集嗣出、『民呼日報』1909.5.21鴻文書局廣告[編年④1787]宣統元年(1909)四月小說進步社出版書目[編年④1800]1冊、『民呼日報』1909.7.13鴻文書局廣告[編年⑤2137]3冊、『時事報』1911.2.2小說進步社(總發售處鴻文書局)廣告[編年⑤2151]二集第12-28回、三集第29-40回、上海·鴻文書局、宣統三年(1911)正月出版[編年⑤2168]二三編出全、『神州日報』1911.4.7廣告[編年⑤2347]自著介紹[編年⑥2924]初集、鴻文書局、宣統元年版[編年⑥2924]初、二、三集、宣統三年版[大康107-29]初集宣統元年(1909)三月上海鴻文書局出版,未見。二、三集宣統三年(1911)正月上海鴻文書局出版,均署「編譯者小說進步社」[目白32]未見[古提777][劉晚229][鄭編267]阿英『晚清小說史』を引用、上海小說進步社[付晚上94]『民呼日報』1909.7.13鴻文書局廣告

C1022

春夢婆 (短篇新小說)

未署作者名

『北清煙報』9期 1907.10

[劉晚52]

[編年③1367]標“短篇小說”、第9期、光緒三十三年(1907)九月

C1023

春夢婆 (傳奇小說)

笠湖譜龔樓錄

『民國日報』1919.3.19-27

[劉民478]

C1024*

春夢一醒

(法) 垂以柏著 廖曙人訳

『順天時報』1909.2.25-1910.1.16

[劉晚137]文言

[編年④1702]標“小說”、宣統元年二月初六日(1909.2.25)至十二月初六日[大康18-597]同左[大康18-910]同左

[編年④1925]宣統元年十二月初六日(1910.1.16)至本日止、未完、未見續載

[仁敏14-550][仁敏14-550]未見續載

C1025

春夢鐘

止水生

時中書局 光緒30(1904)

[營業579][涵哲20]光緒甲辰[版補下339]光緒三十年[付晚下696]『月月小說』第9号1907.10.7

時中書局廣告

C1026

春暮了 (哀情短篇)

樂天真

『大世界』1920.5.12-13

[劉民532]

C1027

春泥花小說 初編 4回

拈花微笑尊者撰 垂韓太郎評注

上海·派報社 宣統1.11.15(1909.12.27)

[理論578]「春泥花」自序、標注、批評[樽本]

[編年253]

[編年④1911]宣統元年十一月十五日(1909.12.27)出版

[編年④1924]天津『中國報』1910.1.15廣告、原載『邇報』[編年⑤2347]自著介紹[編年⑥2924]

出版社不記、宣統元年版[仁敏14-640]『中國報』1910.1.15廣告、原載『邇報』[劉晚229]

C1028

春娘 (紀事短篇)

樸

『盛京時報』1919.1.19

[盛京411][盛京錄418]文言短篇傳記小說[劉民]未收錄

C1029

春坡夢 20出

支碧湖

光緒32(1906)刊本

[伝雑96][左目282][左録512][大辞⑥4112]近代伝奇劇本[紀編66]伝奇劇本、出版印行單位不詳

C1030

春去兒家

劍華

『眉語』1卷3号 乙卯3.10 (1915.4.23) 再版

[劉民133]短篇[勤勤268]高劍華、第3号、1915.1.15[勤勤273]第3号、甲寅十二月初一日 1915.1.15[郭16-337]高劍華、刊年不記

C1031

春賽談 (記事小説)

未署作者名

『神州日報』1909.5.4

[劉晚176]

[編年④1743]宣統元年三月十五日 (1909.5.4) [大康18-604]同左[大康18-607]同左

[編年⑥2847]初出

C1032

春賽談 (短篇小説)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統1.4.17 (1909.6.4)

[編年④1775]附章「雜録」欄、宣統元年四月十七日 (1909.6.4) 原載『神州日報』[大康18-607]同左

[編年⑥2847]轉載[仁敏14-733]原載『神州日報』

C1033

春賽談 (冶遊短篇)

冷眼

『友声日報』1918.8.14

[劉民538]

C1034

春申江之新笑談 4卷 2冊

塵花散人編

[純16]石印本

C1035

春申江之新笑譚 (談) 2冊

坐花散人編輯

上海·鴻文書局 光緒32.4 (1906)

[編年②853]「春申江之新笑談」『時報』1905.6.24新世界小說社廣告[編年③988]「春申江之新笑譚」『時報』1906.5.20鴻文書局廣告[編年③1002]「春申江之新笑譚」4卷552則、光緒三十

二年（1906）四月出版[編年③1122]「春申江之新笑譚」『新世界小説社報』第4期1906.12.6廣告[編年③1140]「春申江之新笑談」『時報』1907.1.2鴻文書局、新世界小説社廣告[編年③1199]「春申江之新笑談」『時報』1907.3.30鴻文書局廣告[編年③1243]「春申江之新笑譚」『新世界小説社報』第8期1907.6.9新世界小説社廣告[編年③1275]「春申江之新笑談」『神州日報』1907.7.15新世界小説社廣告[編年④1520]「申江新笑談」再版、『神州日報』1908.5.20新世界小説社廣告[編年④1527]「春申江之新笑譚」再版、光緒三十四年（1908）四月[編年④1688]「新笑談」『時報』1909.1.30新世界小説社廣告[編年⑥2924]「春申江之新笑譚」光緒三十二年版[鑫323]短篇笑話集[鑫329]光緒三十四年四月再版[付晚上91]『神州日報』1907.4.16鴻文書局廣告、提要[付晚下642]「新笑譚」、『新世界小説社報』第4期廣告、春申江之、提要

C1036

春申烈婦 （明季痛史）

鴉

『小説叢報』8期 1915.2.8

[大典324][史索一1064][系目288]鴉[劉民82]鴉[現刊2280]1915.2

C1037

春水沈冤記 22章

蝶魂述意 胡寄塵遺詞

上海・文明書局1915

[付民75]写真あり、題“哀情小説”。「版權頁署著者為蔣景緘」と説明するが奥付には蔣景緘の名前はない。奥付は編輯者：安吳胡寄塵、発行者：進歩書局、發行所：上海・文明書局、上海・中華書局、中華民國四年(1915)十一月初版、上海図書館蔵[大辞⑥4107]近代白話章回小説、鉛印本[系目288]は「春水洗^ㄉ冤記」、角書を哀情小説とする[通典615]近代小説、鉛印本[劉民647][付晚上375]胡寄聖^ㄉ、中華書局図書目録1935附録文明書局目録、新小説類：言情小説

C1038

春水沈冤記 （哀情小説）

胡寄塵

上海・進歩書局1915.11／1928.12六版

[民中09742][大典367]は「春水洗^ㄉ冤記」上海文明書局出版とする[劉民647][紀編170]角書不記、1915.11[通目②1282]哀情小説、1冊22章、1915.11初版

C1039

春水沈冤記 22章

蝶魂述意 胡寄塵遺詞

上海・進歩書局1916.2

[大辞⑥4107]鉛印本[通典615]鉛印本[劉民647]

C1040

春雯

踐卓翁（林紓）

『踐卓翁小説』第2輯 商務印書館1916.3

（張俊才502）

C1041

春雯

林琴南（林紓）

『情天綺語』上海・交通圖書館1917.8

[民中09649][劉民647][張車286]

C1042

春雯

林琴南、畏廬老人（林紓）

『畏廬短篇小說』上海・普通圖書館1918.12／1922.11再版

[樽本C][民中09798][劉民729][紀編224]

C1043

春雯

林紓

『林紓選集』（小說卷上）四川人民出版社1985.12

[張車457]

C1044

春緜

踐卓翁（林紓）

『踐卓翁小說』第2輯 商務印書館1916.3

（張俊才502）

C1045

春香伝

李逸濤

『漢文台湾日日新報』1906.8.19

黃美娥249、253、266頁、1906.8.17⁷⁷

[編年③1045]再統、逸濤（李逸濤）、台北『台湾日日新報』光緒三十二年六月三十日（1906.8.19）

至七月初三日畢、連載開始時間不詳[大康18-544]同左

[編年③1051]台北『台湾日日新報』光緒三十二年七月初三日（1906.8.22）畢

[仁敏14-661](李) 逸濤、『漢文台湾日日新報』明治39年[仁敏14-661]畢

C1046

春宵一夢（滑稽小說）

楚青

『小說新報』7年4期 壬戌4(1922)

[劉民197]

C1047

春笑軒諧著

聞宥

『野鶴零墨』上海・清華書局1918.6

[民中08140][紀編211]

C1048*

春興

法国名著 念茲訳

『小説月報』9巻4号 1918.4.25

[彙④3021][史索一887][韓08-339][劉民26]念茲訳、説叢[曉岩234]1918[翻目5-21]

C1049

春謙瑣譚

葉聖陶 (紹鈞)

商務『婦女雜誌』4巻2-3号 1918.2.5-3.5

[彙⑥1453][史索二156]は「春燕瑣談」とする[系目289]は「春燕瑣譚」とする[婦女63][劉民159][紀編204]「春宴瑣譚」、短篇小説、1918.2.5のみ[現史③91]「春宴瑣譚」、白話小説、4巻第2号、第3号、1918.2至3月

C1050

春陽曝蝨録 (滑稽小説)

覚奴

『娛閑録』15期 1915.2下

[彙⑤1307][大典326][史索一1198][系目289][劉民124]

C1051

春陽曝蝨録

覚奴

于潤琦主編『清末民初小説書系・滑稽巻』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『娛閑録』第十五冊1915年2月

C1052*

春夜 (社会小説)

聴鸞

『小説大観』14集 1919.9.1

(渡辺浩司)創作ではなく、翻訳。GUY DE MAUPASSANT“PAR UN SOIR DE PRINTEMPS”

(“LE GAULOIS” 1881.5.1掲載)

[彙⑥1613][史索一1458][系目289][劉民214]

C1053

春鶯絮夢録

聞宥

『野鶴零墨』上海・清華書局1918.6

[民中08140][紀編211]

C1054

春影劫 (哀情短篇)

筱琴

『友声日報』1918.4.24-25

[史索二262]1918.4.11以降?-1918秋冬?[劉民535]

C1055

春遊

葉紹鈞

『新潮』1卷5号 1919.5.1

[阿索406][現期56][大典466][劉民242][現史③168]第1卷第5号1919.5.1

C1056*

春怨 9回

美魂女史記

『國民報』1912.11.21-27

[鄧308]1912.11.21開始載、1912.11.27載至9回[郭16-106]香港『有所謂報』的主編陳樹人
(1883-

1948、廣東番禺人) 發表文章署名美魂女士

C1057

春在堂第二 (奇情小說)

瘦蝶

『申報』1913.4.4

[劉民258]

C1058

鵲

高繼衍

『蝶階外史』廣益書局1913

[歷近36][系目478]蝶階外史中的一篇、收『筆記小說大觀』第八輯[劉民647]

C1059

醇酒婦人 (短篇小說)

常覺

『申報』1918.7.30-8.2

[劉民275]

C1060

純孝伝家 (倫理小說)

劍山

『小說新報』2年2期 丙辰2(1916)

[大典395]1916.3とする[史索一1365][系目224]丙辰年二月(1916) [劉民174]中華丙辰年二
月、短篇

C1061

淳于髡 (滑稽短篇)

杏癡

『生活日報』1913.12.25

[劉民452]登“生活藝府”欄

C1062

蠢婦 (滑稽小説)

万醒亜

『神州日報』1919.3.28-29

[劉民402]

C1063

蠢公子 (滑稽短篇)

越癡

『申報』1912.4.21

[劉民249]

C1064*

蠢貨

(俄) ANTON TCHEKOFF著 沈性仁訳

『太平洋』4卷2号 1923.9.5

CHEKHOV著

[彙⑥1876][劉民229]

C1065

蠢衆生 第2集 (社会小説) 20回

貢少芹

上海・震亜図書館 一集1915.10 二集1916.8

[付民81]第一集写真あり、表紙は第乙集、奥付は発行者：上海・震亜図書館発行所、中華民國四年(1915)十月印行、社会小説／蠢衆生第一集、上海図書館蔵[付民140]第二集写真あり、表紙は貳集、中華民國五年(1916)八月初版、社会小説／蠢衆生第二集、上海図書館蔵[理論595][大辞⑧6423]近代白話章回小説、鉛印本[民中08989]第2集1916.8のみ[大典359][系目540]「蠢^ア衆生」とする(張沢賢・小説13) 第二集[劉民647]第2集1916.8のみ[紀編169]角書不記、白話章回小説、一集10回1915.10、二集10回1916.8、鉛印本[通目①530]社会小説、1冊10回、1915.10[湘金117]角書不記、1916、社会

C1066

輟耕閑話 (諷世小説)

癡兒

『娛閑録』6期 1914.10上

[彙⑤1298][大典294][史索一1177][系目444][劉民121]

C1067

輟耕閑話

癡兒

于潤琦主編『清末民初小説書系・警世卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『娛閑録』第六期1914年10月

C1068

慈愛之花 (短篇小説)

幻影女士

『礼拝六』70期 1915.10.2

[彙⑤1190][大典356][史索一1156][系目494][劉民115][勤勤269]角書不記[郭16-116][郭16-141]

C1069

慈悲国 (滑稽小説)

覺奴

『娛閑録』9期 1914.11.16

[彙⑤1300][大典298][史索一1184][系目494][劉民122]

C1070

慈悲猫 (寓意短篇)

今醉

『時報』1915.5.15

[劉民330]贈有正書券一元

C1071

慈悲猫 (寓意短篇)

今醉

『余興』17期 1916.6

C1072

慈悲血 (最新小説)

飄廬

『天鐸報』1912.5.25-29

[劉民405]登第6版

C1073

詞臣殉国記 (明季軼聞之二)

山淵

『小説新報』3期 1915.5

[大典338][史索一1341]角書は明季逸聞之一[系目214][劉民168]標“明季逸聞之一”、中華民國丁巳年二月三版、短篇

雌蝶夢→雌蝶影

C1074

雌蝶影 19章

包柚斧 (実は李涵秋)

『時報』1906-1907?

[大典106]重印時改為署江都李涵秋。此書成於1906、1907年之間，平等閣主人出版此書[近大1056]光緒三十二年(1906)至三十三年(1907)平等閣主人付印。掲載紙不記[歴近317]偵探小説、列時報館懸賞小説第三等[目白33]該小説大約著於光緒三十二、三十三年(1906、1907)間、書成、平等閣主人即刊印出版[大福11]偵探小説、1906年^{??}

C1075

雌蝶影

包柚斧（実は李涵秋）

『時報』1907.6.12-8.13

（劉德隆）[劉晚145]「雌蝶夢^{??}」（懸賞小説第三等）[指瑕171]「雌蝶影」[涵秋225]光緒丙午年（1906年）[文文238]偵探小説、懸賞小説第三等、署名為「丹徒包柚斧」，實是清末民初著名小説家李涵秋の早期創作[光緒三十三年]五月初二至七月初五(1907.6.12-8.13)[偽訳13]偽訳ではない[志梅博116]刊年不記

[編年③1250]22章、光緒三十三年五月初二日（1907.6.12）至七月五日止、懸賞小説第三等[大康18-555]同左

[編年③1303]光緒三十三年七月初五日（1907.8.13）畢

[楊凱博131]著者不記、訳とする、小説欄

C1076

雌蝶影

包柚斧（実は李涵秋）

有正書局 光緒34(1908)

[阿英96][大典162][系目503]は「雌雄^{??}影」とする[目白33][古大920][編年④1490]偵探小説、時報館懸賞小説第三等、『時報』1908.4.9有正書局広告[編年④1498]偵探小説、時報館懸賞小説第三等、『時報』1908.4.29広告

[編年231]19章、光緒三十四年

[編年④1506]19章、光緒三十四年（1908）三月出版

[編年④1542]『時報』1908.6.26有正書局広告[編年④1865]偵探小説、時報館懸賞小説第三等、『時報』1909.10.14広告[編年④1894]『小説時報』第2期1909.11.29小説林社・有正書局広告[編年④2027]『時報』1910.7.16有正書局広告[編年⑤2121]『時報』1911.1.18有正書局広告[編年⑥2924]光緒三十四年版[劉晚229][劉晚419]『時報』1908.4.9広告、偵探小説、『時報』懸賞小説第三等[涵秋225]光緒丁未年（1907年）[紀編109]題名のみ[国義450]『余興』2期（1914.9）広告

C1077

雌蝶影 19章

包柚斧（実は李涵秋）

有正書局? 光緒34(1908)?

[提要998]初版題「包柚斧著」、重印本改署著者真實姓名作「江都李涵秋著」[歴近317]出版社不記[古提694]清光緒末年平等閣刊本[書坊訂952]平等閣、刊年不記、光緒刻[大福11]出版単行本時、署名就被改為李涵秋了

C1078

雌蝶影

丹徒包柚斧（実は李涵秋）

時報館1908.2

[阿研453]時報館出版[唐平10192]1908.2[唐書5]1908.2初版

[編年⑤2176]時報館出版

C1079*

雌蝶影 (短篇小說)

(法) 白來富士著 廖旭人訳述

『庸言』1卷10号 1913.4.16

[彙⑤337][大典266]1卷9⁷⁷号1913.4.1⁷⁷に誤る[史索二141][韓08-320][劉民46][翻目4-38]言情小説

C1080*

雌蝶影 (言情小説)

富士

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10/北京・書目文献出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

[翻目4-38]

C1081

雌蝶影 19章

江都李涵秋

上海・国学書室1921.4再版

[付二94][現代378][提要998]初版は包袖斧著とされた[近大1056]小説、光緒三十二年(1906-1907)平等閣主人付印。1921年版権転讓上海⁷⁷学書室、再版重印[歴近317]民国十年(1921)版権転讓上海国学書室重印再版[古大920]1921年、平等閣主人狄葆賢以版権転讓給上海国学書室、国学書室即於這年4月再版重印、系鉛字排印本[目白33][古提694][習斌177][偵探736]国学書室1921.4[通目①668]言情小説、1冊18章、1921.4再版

C1082

慈父

虎溪居士

『中華新報』1918.4.12

[劉民465]

C1083*

慈父情 (原名理想之教育 教育小説)

毛邦偉訳編

『教育部編纂處月刊』1卷8-10冊 1913.9.-11

[彙⑤407][劉民49]

C1084*

磁狗

(英) 麦道克著 劉半農(劉半農)訳

『新青年』2卷5号 1917.1.1

J. E. MUDDOCK著

[阿索393]英MUDDOCK[彙⑥2345][現期8][史索二161][劉民217][父半農176]角書は短篇小説[半農411]角書は短篇小説[農前76]第二卷第五期、英国小説[韻声94][翻目27-58]

C1085

慈航普渡 (滑稽小說)

滄隱

『娛閑錄』16期 1915.3上

[彙⑤1307][大典328][史索一1199][系目494]1915.3[劉民125]

C1086

慈航普渡

滄隱

于潤琦主編『清末民初小說書系·滑稽卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『娛閑錄』第十六集1915年3月

C1087

雌虎威

懷白

『新舞台日報』1917.12.24以降?-1918.9.9?

[史索二260]

C1088

雌老虎

嘯

『江東雜誌』1914

[史索二62]

C1089

雌老虎 (滑稽短篇)

東塾

『新聞報』1915.2.25

[劉民288]

C1090*

雌魔影 (俠情小說)

(英) L. J. BEESTON原著 常覺、常迷、天虛我生合訳

『神州日報』1917.3.11-4.16

[小報271]至第9章完。常覺迷とする[劉民397]天虛我生述、1917.3.10-4.17

C1091*

雌魔影 (傲世小說)

L. J. BEESTON原著 常覺、常迷訳

上海·文明書局、中華書局1924.7

(張沢賢·翻統24) 表紙奥付写真あり[民外1132]訳文為文言体[韻声279]角書不記、L. J. BEESTON^譯著、上海文明書局1924[付晚上375]中華書局圖書目錄1935附録文明書局目錄、新小說類：偵探小說

C1092*

慈母 (法蘭西大革命佚史之一 倫理小說)

(周) 瘦鵲訳

『禮拜六』77期 1915.11.20

[彙⑤1192][大典377][史索一1159][韓08-327] (修文喬) 文言。法国[劉民116][瘦鵑371]無原著者[現史③13]角書不記、77期1915.11.20[翻目18-2]

C1093

慈母 (倫理小說)

杉園

『時報』1917.11.22

[劉民346]贈有正書券一元二角

C1094*

慈母 (世界短篇小說傑作集 倫理小說)

(美) 小說家欧文原著 周瘦鵑訳

『先施樂園日報』1918.9.11

WASHINGTON IRVING著[瑤菁]WASHINGTON IRVING “THE WIDOW AND HER SON”。
收入『紫羅蘭集』中。『先施樂園日報』不記

[史索二265]1918.8.9以降?-1919以前 (潘少瑜) WASHINGTON IRVING原著, 收入周瘦鵑『紫羅蘭集』上冊, 上海·大東書局1922[劉民539][翻目18-6]原作なし、1918年8月9日以後(?)⁷⁷-1919年以前

C1095

慈母淚 10回 1冊

李光塵

京話日報社 民国間

[中央38][劉民647]

C1096

慈母淚 (家庭小說)

(程) 瞻廬

『中華小說界』1年3期 1914.3.1

[彙⑤842][大典276][史索一951][系目494][劉民59]

C1097

慈母淚

麟書

『天籟』2卷4号 1914.10

[現刊1894]

C1098

慈母淚 (教孝小說)

劍秋

『禮拜六』74-75期 1915.10.30-11.6

[彙⑤1191][大典359][史索一1158][系目494][劉民116]

C1099

慈母淚 (倫理小說)

(程) 瞻廬

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10／北京·書目文獻出版社1996.7影印 北京函書館藏珍本小說叢刊

C1100

慈母淚

朱有騫

『南開思潮』2期 1918.6

[彙⑥1991][大典450][史索二167][系目494][劉民232]

C1101

慈母淚

紅橋生

『青年進步』15冊 1918.7

[彙⑥1934][系目494][劉民227]

C1102*

慈母淚

LIEUTENANT MILUTIN KRUNICH著 高君珊譯

商務『婦女雜誌』4卷9号 1918.9.5

譯美国大西洋雜誌[彙⑥1460][大典458][史索二156][婦女73]原名「骷髏窟THE PLACE OF THE SKULL」。原著者不記[劉民160][現史③128]LIC⁷⁷UTENANT MILUTIN KRUNICH著、第4卷第9号1918.9.5 (朱靜66) [翻目18-4]譯美国大西洋雜誌

C1103

慈母淚 (家庭小說)

卓呆 (徐築巖)

『小說新報』4年10期 戊午10(1918)

[史索一1414][系目494]戊午年十月 (1918) [劉民187]

C1104

慈母淚 (家庭小說)

(程) 瞻廬

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小說大系78 短篇小說卷 (上)

選自『中華小說界』第三期, 1914年3月版。校点者: 晏海林。責任編委: 王繼權

C1105

慈母淚

(程) 瞻廬

于潤琦主編『清末民初小說書系·倫理卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『中華小說界』第一卷第三期1914年3月

C1106

慈母淚

劍秋

于潤琦主編『清末民初小說書系·倫理卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拜六』第七十四、七十五期1915年11^{??}月とする

C1107

慈母淚

朱有騫

于潤琦主編『清末民初小說書系・倫理卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『南開思潮』2期1918.6

C1108

慈母淚

卓呆（徐築巖）

于潤琦主編『清末民初小說書系・家庭卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説新報』第四年第十期1918年10月

C1109

慈母血

龍蒲生

1914演出

[戲劇58]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

C1110*

慈母之心（原名THE HALT 名家短篇倫理小說）

（英）韋達OUIDA著（周）瘦鵑訳

『礼拜六』62期 1915.8.7

OUIDA(MARIA LOUISE RAMÉ(E)) “THE HALT”

[彙⑤1188][大典375]は（英）達大^{??}とする（劉樹森）は（英）OUIDA(LOUISO DE LA RMNEE)

とする[史索一1152]（修文喬）韋達QUIDA(原名：路易瑟特拉拉密 LOUISE DE LA RAMEE)。

文言。英国[劉民112][瘦鵑369][翻目18-5]標“名家短篇”

C1111*

慈母之心

（英）韋達著 周瘦鵑訳

『欧美名家短篇小說叢刊』上卷 上海・中華書局1917.2^{??} 懷蘭室叢書

OUIDA “THE HALT”

[現代675]1917.2^{??}[劉民647]懷蘭室叢書、1917.2^{??}[漢訳2226]『欧美名家短篇小說叢刊』1917[翻

目18-5]1917.2、懷蘭室叢書

C1112*

慈母之心

（英）韋達OUIDA著（周）瘦鵑訳

『欧美名家短篇小說叢刊』上卷 上海・中華書局1917.3

OUIDA “THE HALT”

[劉民647]『欧美名家短篇小說叢刊』上卷[瘦鵑369]上卷[翻目18-5]1917.3

C1113

慈善復仇

春蚕、君復

『小説月報』8卷5号 1917.5.25

[彙④3013][史索一869][系目495][劉民22]寓言[曉岩233]法?^{??}、1917、翻譯とする

C1114*

慈善家

愈之

『東方雜誌』17卷13号 1920.7.10

俄国寓言[劉民]未収録[百兒097]胡愈之

C1115

慈善家的結果 (社会短篇)

嘯梅処士

『大世界』1920.2.5-7

[小報297]至3節完[劉民531]

C1116

慈善事業?

馬二先生 (馮叔鸞)

『時事新報』1919.11.9

[劉民422]

C1117

慈善事業

馬二先生 (馮叔鸞)

『新世界』1919.11.22

轉載『晨報』^{??}[劉民520]

C1118

慈善童子 (社会小説)

浮塵客

『申報』1913.3.13

[劉民257]

C1119*

慈善之少女 (短篇小説)

梅夢訊

『申報』1914.3.10

[劉民263]

C1120

磁石靴

古月

『小説海』3卷5号 1917.5.5

[彙⑥1409][史索一1317][系目502][劉民154]

C1121*

雌威 (一名新紐約 滑稽小説)

幼新訊

『礼拝六』24期 1914.11.14

[彙⑤1179][大典311]著者不詳[史索一1133] (修文喬) 白話。美国[劉民103] [鑫349][翻目6-6]

C1122

慈烏恨 (倫理小説)

憨俠、不才

『進歩雜誌』6卷6号 1914.10

[彙④3366][大典296][系目494]

C1123

慈烏恨

憨俠、不才

于潤琦主編『清末民初小説書系・倫理卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

題名を慈烏^マ恨とする。『進歩雜誌』第六卷第六期1916年

C1124

慈禧伝信録

沃丘仲子 (費行簡)

上海・崇文書局1918

[現在301]費敬仲、出版社不記、1920再版[系目495]沃丘種子とする[劉民647] (許軍422) 武漢崇文書局、慈禧系列

C1125

慈禧垂簾記 (清代佚聞)

無相

『小説新報』3年11期 丁巳11(1917)

[史索一1397][系目495]丁巳年十一月 (1917) [劉民183]中華丁巳年十一月、短篇

C1126

慈禧太后演義 (絵図 原名西太后演義) 4冊 40回

蔡東藩

上海・会文堂書局1919

[大観460][系目133]は古越東颿著とする[民中08941]1919.4/1925.6十三版[劉民647] (許軍422) 「絵図西太后演義」、1919、慈禧系列[付晩下540]「西太后演義」、会文堂『図書目録』、提要、絵図

C1127

慈禧太后演義 (原名西太后演義) 40回

蔡東藩

浙江人民出版社1980

[大観460]

C1128*

慈禧外記

(英) 濮蘭德·白克好司著 陳冷汰、陳詒先訳
上海·中華書局1914

(渡辺浩司) J(OHN). O(TWAY). P(ERCY). BLAND AND E. BACKHOUSE “CHINA UNDER THE EMPRESS DOWAGER” 1914

[中華426][中華百257] (許軍422) 後名慈禧外伝、原名太后統治下的中国、北京中華書局1914、慈禧系列 →清室外紀

C1129*

慈禧外記

(英) 濮蘭德·白克好司著 陳冷汰、陳詒先訳
上海·中華書局1917.8 清外史叢刊

(渡辺浩司) J(OHN). O(TWAY). P(ERCY). BLAND AND E. BACKHOUSE “CHINA UNDER THE EMPRESS DOWAGER” 1914

[中華426]1917.8/1928.8四版/1934.4五版[中華百257]1928.8四版以外は同左[現在300]出版社不記、1914[現代677] (英) 濮蘭德·白克好司著、清外史叢刊[劉民647]同左[漢訳3410]「慈禧外紀」、(英) 勃蘭、(英) 白克好司合著、1914、清外史叢刊、著者勃蘭、亦訳濮蘭德[韻声275]濮蘭德·白克好司著、上海中華書局1917[翻目27-59]原作なし、清外史叢刊 →清室外紀

C1130*

慈禧写照記

(英) 卡爾著 陳霆銳訳
上海·中華書局1917.8/1919.10三版 清外史叢刊

[現在301]司各特不記、1919[現代677]清外史叢刊[劉民647]清外史叢刊 (許軍422) 後名清慈禧太后画像記、1915、慈禧系列[翻目27-60]1917.8、清外史叢刊

C1131

雌雄劍

赤衫

『短篇小説叢刻二編』上海·鴻文書局 光緒33.8 (1907)

[編年③1344]

C1132

雌雄劍 (短篇俠客小説)

未署作者名 (莫等閑齋主人 (陳天尺))

『廈門日報』1909.2.5

[劉晚180]

[編年④1938]宣統元年 (1909)、月日不記[大康18-601]同左。具体時間不詳[大康18-631]同左

[編年⑥2847]轉載⁷⁷[仁敏14-599]具体日期未詳

C1133

雌雄劍

未署作者名 (莫等閑齋主人 (陳天尺))

新加坡『中興日報』宣統1.閏2.16-17 (1909.4.6-7)

[編年④1727]宣統元年閏二月十六日（1909.4.6）至本月十七日、原載『廈門日報』具体時間不詳
[大康18-601]同左

[編年④1727]宣統元年閏二月十七日（1909.4.7）畢

[編年⑥2847]初出⁷⁷[仁敏14-786]原載『廈門日報』[仁敏14-786]畢[美高13-59]1909.4.6のみ

C1134

雌雄劍 （俠義小説）

双熱

上海『雲南』1期 1913.4

[彙⑤609][大典253][系目503][劉民51]

C1135

雌雄劍 16回

李伯通

上海・広益書局1919

[系目503][劉民647]

C1136

雌雄蜥

喋血生

『浙江潮』9期 光緒29.9.20(1903.11.8)

[彙②793][大典55][史索二118][系目503][編年②614]第9期、『漢声』第6期1903.7.24廣告

[編年109]

[編年②649]第9期、光緒二十九年九月二十日（1903.11.8）

[劉晚17][清茹報45][徐著430][現史①216]第9期1903.11.8

C1137

雌雄蜥

喋血生

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷（上）

選自『浙江潮』第9期，光緒二十九年（1903）九月版。校点者：晏海林。責任編委：王繼權

C1138

雌雄俠 （俠情小説）

包袖斧

『礼拝六』5期 1914.7.4

[彙⑤1175][大典284][史索一1124][系目502][劉民99]

C1139

雌雄俠

包袖斧

于潤琦主編『清末民初小説書系・武俠卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第五期1914年7月4日

C1140

雌雄蝎

玉嬋

『眉語』1卷7号 乙卯3.20 (1915.5.3) ㄞ

[劉民135]短篇[勤勤274]第7号、乙卯三月二十日1915.5.3實際1915.5.30

C1141

雌雄兄弟

『盛京時報』1912.7.12-21

[盛京042][盛京錄042]白話短篇世情小說[劉民353]作者未標

C1142

雌婿

小鳳

『双星雜誌』1期 1915.3.15

[彙⑥1556][大典329][史索一1327][系目503][劉民164]

C1143

雌婿 (家庭小說)

小鳳

『先施樂園日報』1920.4.14-17

[劉民547]

C1144

此登臨樓筆記

存梅

上海 著者刊 1916.11

[民中08013]

C1145

此登臨樓筆記

存梅

上海·崇文書局1922.11再版

[民中08013]

C1146*

此何故耶 (哀情小說)

(俄)托爾斯泰著 半農(劉半農)訳

『中華小說界』1年11-12期 1914.11.1-12.1

TOLSTOI著

[付俄95]『中華小說界』第11、12期表紙本文写真あり[理論586][彙⑤846][大典310][史索一959]

(戈宝權120) [劉民60][父半農171][半農406][紀編142]題名のみ[付116][付俄16][農前87]哀情小說、俄国小説[韻声94][翻目4-39]

C1147

此何声耶 (短篇)

卓呆

『小説画報』8号 1917.8

[史索一1477]

C1148

此恨綿綿 (哀情小說)

雲門

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文獻出版社1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

C1149

此恨綿綿 (哀情小說)

天籟授意 一塵綴辭

『晨鐘報』1917.10.15-11.5

[小報285]至14節未完

C1150

此恨綿綿 (哀情小說)

天籟授意 一塵綴辭

常州『晨鐘報』1917.10.15-11.5

[小報672]至14節未完

C1151

此恨綿綿

荊鵲魂

『新舞台日報』1918.3.10

[史索二260]1917.12.24以降?-1918.9.9?[劉民534]『新舞台』、標“哀情小說”

C1152

此恨綿綿

延陵

『小說月報』9卷7号 1918.7.25

[彙④3024][大典451][史索一892][系目141][劉民27]說叢[曉岩235]1918、翻譯とする[現史③117]第9卷第7号1918.7.25

C1153

此恨綿綿無絕期 (哀情小說)

(周)瘦鵲

『禮拜六』16期 1914.9.19

[彙⑤1177][大典292][史索一1130][歷近546]短篇小說、「九月十^{??}日出版」と誤る[系目141][劉民101][瘦鵲360][建華11-161][現史③28]角書不記、期數不記、刊年不記

C1154

此恨綿綿無絕期

嘯天

『眉語』1卷5号 乙卯3.20 (1915.5.3) ^{??}

[劉民134]短篇[勤勤273]第5号、乙卯二月初一日1915.3.16實際1915.3.31

C1155

此恨綿綿無絕期

(周) 瘦鵑

『紫羅蘭言情叢刊』2集 上海·時還書局1935.3五版

[瘦鵑360][瘦鵑595]

C1156

此恨綿綿無絕期

周瘦鵑

魏紹昌、吳承惠編『鴛鴦蝴蝶派小說選』上海文藝出版社1990.10

C1157

此恨綿綿無絕期

周瘦鵑

周瘦鵑著、范伯群主編『哀情巨子——周瘦鵑』台灣·業強出版社1994.4 民初都市通俗小說叢書10

C1158

此恨綿綿無絕期 (短篇小說)

周瘦鵑

范伯群主編『哀情巨子——鴛鴦派開山祖——徐枕亞』南京出版社1994.10 中国近現代通俗作家評伝叢書之4

C1159

此恨綿綿無絕期 (哀情小說)

周瘦鵑

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小說大系79 短篇小說卷(下)

選自『礼拝六』第16期, 上海中華圖書館1914年9月版。校点者: 晏海林。責任編委: 王繼權

C1160

此恨綿綿無絕期

(周) 瘦鵑

于潤琦主編『清末民初小說書系·言情卷上』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第十六期1914年9月

C1161

此恨綿綿無絕期 (癡情篇)

周瘦鵑

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族學院出版社1993.4

C1162

此恨綿綿無絕期 (癡情篇)

周瘦鵑

郭慧敏訳注『近代文言短篇小說選訳』成都·巴蜀書社1997.6 近代文史名著選訳叢書

戴逸「序言」。「前言」發表於1914年9月19日出版的『礼拝六』第16期

C1163

此恨綿綿無絕期

周瘦鵑

范伯群主編『周瘦鵑文集』1 小說卷 上海・文匯出版社2011.1

言情婚姻 『礼拝六』16期 1914.9.19

C1164

此際如何不淚垂

菊秋

『眉語』1卷8号 乙卯5.1 (1915.6.13)

[劉民135]短篇[勤勤274]第8号、乙卯五月初一日1915.6.13實際1915.7

C1165*

此一票 (政治小説)

梅生

『大中華雜誌』2卷1-12期 1916.1.20-12.20

(渡辺浩司) 創作ではなく、翻譯。原作は、小笠原白也『此一票』春陽堂1914.9.20。奥付は小笠原語咲

[彙⑥1508][大典387]創作とする[史索二158][系目140][劉民161][寇14-392]

C1166*

此之謂慈母歟 (家庭小説)

劍嘯、梅郎合訳

『礼拝六』50期 1915.5.15

[彙⑤1185][大典374]著者不詳[史索一1146] (修文喬) 文言[劉民109][翻目15-2]「此之謂慈母歟」

C1167

此中人語 6卷

程麟

光緒8.6 (1882)

[文小428][歴近86]軼事小説集。作者程麟趾祥。收『申報館叢書余集』、原上海進步書局有石印本[目文46]

[編年43]至遲於本月完成[編年①198]『申報』1884.8.4廣告

[編年①198]笋溪臥廬生程麟趾祥著、上海・申報館、光緒十年六月十六日 (1884.8.6) 出版

[編年④1508]「新今古」[編年⑥2924]光緒十年版[大康05]申報館光緒十年版[大辭④1932]近代文言筆記集、光緒十年 (1884) 上海申報館活字本[鑫333]上海・申報館、光緒十年六月十六日 (1884.8.6) 出版[付晚上380]程趾祥、中華書局叢書目錄1935附録文明書局目錄、筆記小説大觀第二輯 →新今古

C1168

此中人語 (短篇小説)

臣

『民吁日報』己酉年8.28-29(1909.10.11-12)

[編年248]

[編年④1863]宣統元年八月二十八日 (1909.10.11) [大康18-620]同左[大康18-622]同左

[編年248]畢

[編年④1863]宣統元年八月二十九日（1909.10.12）至本日止、未完

[編年⑥2847]初出[劉晚200][大康93][大康93]止、但篇尾標“未完”

C1169

此中人語（短篇小説）

未署作者名（臣）

新加坡『中興日報』宣統1.9.21-22（1909.11.3-4）

[編年④1876]宣統元年九月二十一日（1909.11.3）至九月二十二日、原載『民吁日報』[大康18-622]同左

[編年④1877]宣統元年九月二十二日（1909.11.4）未見続載

[編年⑥2848]轉載[仁敏14-793]原載『民吁日報』[仁敏14-793]未完、未見続載[美高13-66]短篇小説、白話小説第13篇、1909.11.3のみ

C1170

此中人語（一名盜桃源 詭奇小説）

（許）指巖

『禮拜六』11期 1914.8.15

[彙⑤1176][史索一1127][系目140][劉民100]

C1171

此中人語（社会小説）

仏蘇

『新聞報』1914.11.23

[劉民286]

C1172

此中人語（別体小説）

陳誦洛

『叢社』2期 1915春

[彙⑥1381][史索二49][系目140][劉民58]

C1173

此中人語（警世小説）

海上說夢人（朱瘦菊）

『大世界』1917.8.19-1918.3.2

[小報292]瘦菊戲筆。至194節完[史索二255]は1917.7.1以降?-1919以前[劉民524]瘦菊、非起始日期

C1174

此中人語（拆白党之黒幕） 1冊

朱瘦菊

上海・遊戯書社1917.9/1918.5

[付二30]表紙奥付写真あり。著作者：朱瘦菊、校閲兼發行者：錢香如、代印者：上海・中国図書公司和記印刷所、總發行所：上海・遊戯書社、批發處：上海・錦章書局、民国六年九月出版。海

上漱石生孫玉声於民国六年（1917）八月在退醒廬撰写的序言[付三238]表紙奥付写真あり。刊年
が異なる、民国七年五月出版[通目①327]社会小説、海上説夢人、1917.9[湘金140]角書不記、1917、
黒幕[湘金155]「此中人語続編」、角書不記、1918、黒幕[湘金385頁]角書は警世小説、1917

C1175

此中人語

無畏

『浙江兵事雜誌』45期 1918.1

[彙⑤1065][大典447][系目140][劉民71]

C1176

此中人語 （警世小説） 上下冊

朱瘦菊

上海・新民図書館（1918.5）／1919.8再版

[民中11058][現代377]長篇小説[大典450]1918.5[劉民647]

C1177

此中人語 （社会短篇）

戒微

『友声日報』1919.9.24-25

[劉民538]

C1178

此中人語 （滑稽小説）

烟橋

『小説月報』10卷9号 1919.9.25

小説俱樂部第五次徵文初選[史索一914][系目141][劉民33]小説俱樂部第五次徵文初選不記、
説叢

C1179

此中人語 （滑稽小説）

何簡齋

『小説月報』10卷9号 1919.9.25

小説俱樂部第五次徵文初選[史索一914][系目141][劉民33]小説俱樂部第五次徵文初選不記、
説叢

C1180

此中人語 （滑稽小説）

（程）瞻廬

『小説月報』10卷10号 1919.10.25

小説俱樂部第五次徵文初選（続）[史索一916]角書不記[系目141][劉民34]小説俱樂部第五次徵
文初選（続）不記

C1181

此中人語

植士

『小説月報』10卷10号 1919.10.25

小説俱樂部第五次徵文初選（続）[史索一916][系目141][劉民34]小説俱樂部第五次徵文初選（続）不記

C1182

此中人語 （一名盜桃源）

（許）指巖

于潤琦主編『清末民初小說書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第十一期1914年8月

C1183*

刺蠱 CARMEN

（英）達威生輯 林紓、陳家麟訳

「泰西古劇」『小説月報』10卷6号 1919.6.25

GLADYS DAVIDSON “STORIES FROM THE OPERAS” 1914

[泰来101][史索一909]原著者不記[曉岩155][曉岩236]1919[瓊芳博50]説叢、原作者不記、1919.6、
「泰西古劇」不記

C1184*

刺蠱 CARMEN

（英）達威生輯 林紓、陳家麟訳

『泰西古劇』上海・商務印書館1920.5

GLADYS DAVIDSON “STORIES FROM THE OPERAS” 1914

[林訳全集38][泰来101][現代682]卷上[張車310]

C1185*

刺国敵 （国民小説） 22回

角勝子訳演

『月月小説』1年1-10号 光緒32.9.15-33.10[. 15](1906.11.1-1907[. 11.20])

2号のみ「刺敵国」[彙③2041][阿閑57]淘勝子訳[阿英125]角書号数不記[提要973][大典103]

[史索一308]

[編年164]

[編年③1098]第1回、第1年第1号、光緒三十二年九月十五日（1906.11.1）[大康18-754]同左[大康18-862]同左

[編年③1116]「刺敵国^{??}」第3-4回、第1年第2号、光緒三十二年十月十五日（1906.11.30）[大康18-756]同左。「刺敵国^{??}」

[編年③1138]第5-7回、第1年第3号、光緒三十二年十一月十七^{??}日（1907.1.1^{??}）[大康18-758]同左

[編年③1185]第8-10回、第1年第5号、光緒三十三年（1907）正月[大康18-760]同左。正月但日期不詳

[編年③1202]第11-13回、第1年第6号、光緒三十三年（1907）二月[大康18-762]同左。二月但日期不詳

[編年③1267]第14-16回、第1年第8号、光緒三十三年（1907）五月[大康18-765]同左。五月但日

期不詳

[編年③1346]第17-18回、第1年第9号、光緒三十三年九月初一日（1907.10.7）[大康18-768]同左

[編年196]十月畢

[編年③1386]第19-22回、第1年第10号、光緒三十三年（1907）十月、畢[大康18-771]同左。十月但日期不詳

[目白34][古提722][劉晚64]「刺敵国^ㄟ」[指瑕168]「刺国敵」[匡補179]2号のみ「刺敵国」[慧敏60]白話長篇章回体[慧敏74]白話章回体[慧敏358][慧敏448][涵訳83]作品名を「国民小説」とする。角書だ。角勝子等、出版社：月月小説社、刊年不記（抽印本）[版補下384]作品名を「国民小説」とする。角書だ。角勝子等、出版社：月月小説社、刊年不記[祖毅701]陶^ㄟ勝子訳[文文65]国民小説、章回白話長篇、号数刊年不記[偽訳12]角書不記[楊凱博151]第1年第1-3、5、6、8-10号、1906.11.1-1907.11.20[翻目12-8]

C1186*

刺国敵（国民小説） 22回

角勝子訳演

上海・群学社 宣統2(1910)

『(教育小説)美人島』上海群学社版説部叢書第6種1910]最終頁の説部叢書54種目録による、角書は国民小説[越然119]角書不記[提要973]鉛印本、宣統二年（1909^ㄟ）とする[現代912][近大598]章回小説、宣統元年（1909^ㄟ）とする[古大916][書坊訂882-2]角書不記、鉛印

[編年279]宣統二年

[編年④1889]『神州日報』1909.11.22群学社広告

[編年④1901]上海・群学社、宣統元年（1909）十月出版、原載『月月小説』[大康18-921]同左。十月但日期不詳

[編年⑤2065]『輿論時事報』1910.9.21群学社広告[編年⑥2924]宣統元年版[仁敏14-561]『天鐸報』1910.3.13群学社広告[編年④1960]未収録[目白34][古提722]宣統二年（1909^ㄟ）[劉晚229][慧敏448][広告1-348]国民小説、『時報』1910.3.1広告写真[付晚下615]『新庵九種』1910.三月、上海群学社説部叢書五十四種目録、国民小説[翻目12-8]宣統二年（1910）重版^ㄟ

C1187

刺虎

『春柳』6期 1919.5.1

[彙⑥2151]旧劇脚本欄

C1188

刺虎盟鴛記（印宮怪史）

靈犀

『生活日報』1913.11.11-12.12

[小報282]至30節完[劉民452]

C1189*

刺虎盟鴛記

陸秋心訳述

『秋心說部』第1集 上海・少年社1915.1

[劉民647][翻目27-61]

C1190

刺奸記 (偵探短篇)

白虛

『中華新報』1915.10.11

[劉民453]

C1191

刺客記 (刺王之春之大俠万福華全伝)

丹斧

『揚子江白話報』2-7期 甲辰12.15 (1905.1.20) -原刊未署年月

[彙③1425]

C1192

刺客談 6回

新中国之廢物 (陳景韓) (南宮蛮子評)

上海・鴻文活版部 光緒31(1905)

[理論564][理論564]序、校正「刺客談」小説引言[大辭⑤3592]初版鉛印本[通典576]近代章回小説、鉛印本

[編年150]光緒三十一年

[編年③1199]義俠小説、『時報』1907.3.30鴻文書局廣告[編年③1223]英雄小説、『神州日報』1907.5.6鴻文書局廣告[目白34][劉晚229][紀編53]白話章回小説[現史①285]1905[付晚上91]『神州日報』1907.4.16鴻文書局廣告、英雄小説、提要

C1193

刺客談 (義俠小説) 6回

新中国之廢物 (陳景韓) 南宮蛮子評

新世界小説社刊 灌文新書社發行 光緒丙午8(1906)

[理論200]1906年灌文新書社版[自由156]新中国之廢物、丙午(1906)上海[版補下438]同左[越然108]角書不記、灌文新書社印行[中村53-41]新中国之廢物のみ[阿英80]角書、南宮蛮子評、新世界小説社ともに不記[阿学194][阿辛167]南宮蛮子評、新世界小説社ともに不記[述略134]未収録[提要968]南宮蛮子在「校正刺客譚小説引言」中謂：「吾友頑石、著『刺客譚』小説成、命余校正漏誤」、則此書作者即為頑石[大辭⑤3592]は光緒三十二年九月鉛印本とする[大典102]1906.9[全書43]清代小説、角書不記、「新中国之廢物」又称「頑石」、系筆名、即陳景韓(或景寒)[近大598]章回小説[系目230]灌文新書社[古大913][通典576]鉛印本(寅半生「小説閑評」[編年③1319]) [阿研502]南宮蛮子評不記、刊年不記[書坊訂854-3]角書不記、光緒三十二年印行[編年③1093]英雄小説、『新世界小説社報』第3期1906.10.27廣告

[編年162]八月

[編年③1104]上海・灌聞新書社、光緒三十二年(1906)九月中旬出版

[編年③1114]『時報』1906.11.26新世界小説社廣告[編年③1122]英雄小説、『新世界小説社報』第4期1906.12.6廣告[編年③1140]義俠小説、『時報』1907.1.2鴻文書局、新世界小説社廣告[編年

③1243]『新世界小說社報』第8期1907.6.9新世界小說社廣告[編年③1275]『神州日報』1907.7.15
新世界小說社廣告[編年④1688]『時報』1909.1.30新世界小說社廣告[編年④1959]『天鐸報』
1910.3.12掃葉山房廣告[編年⑤2347]自著介紹[編年⑥2924]灌文書社、光緒三十二年版[仁敏14-
559]『天鐸報』1910.3.12掃葉山房廣告[目白34][古提714][劉晚230]匯⁷⁷文新書社發行[学大1595]
章回小說[紀編53]角書不記、灌文新書社1906.10⁷⁷、鉛印平裝1冊[志梅博93]不經報刊連載直接出
版的單行本[志梅博158]新世界小說社、旧曆8月[現史②13]1906.九月[付晚下641]『新世界小說社
報』第3期廣告、英雄小說、提要

C1194

刺客談 6回

新中国之廢物（陳景韓） 南宮蛮子評

南昌・百花洲文藝出版社1996.9 中国近代小説大系58

此次即以新世界小說社刊、灌文新書社發行的本子為底本，進行校点、排印。「中国進化小史」
「艮岳烽」「恨史」「新舞台鴻雪記」「親鑑」「新鏡花縁」「滑稽生」「双靈魂」「新漢口」「新中国」
「新蘇州」「馬屁世界」「新旧英雄」と合冊。校点者：景岱。責任編委：王繼權

C1195

刺馬記 （義俠小説）

（丁）悟癡

『民權素』3-7集 1914.9.10-1915.6.15

[彙⑤986]義俠小説[大典290]角書は小説[史索一995][系目230]角書は倫理小説[劉民74]樽目
録は角書が倫理小説だと指摘する。上記のように訂正[廣告1-408]題名のみ

C1196

刺馬記 （復仇小説）

（沈）東訥

『小説叢報』18期 1916.1.10

[大典386][史索一1084]1916.1[系目230][実藤1948][劉民87][現刊2289]

C1197

刺馬記

（丁）悟癡

于潤琦主編『清末民初小説書系・武俠卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『民權素』第三、五集1914年

C1198*

刺薔薇 （軍事小説）

蒋景緘訳

『時事報』1909.3.17-4.13 『輿論時事報』1909.4.20-5.30

[小報273]從第1章前缺至第7章未完[小報274]至17章未完[劉晚181]非起始日期、1909.3.17
のみ

[編年④1711]『時事報』1909.3.17廣告「於（宣統元年二月）廿五日（1909.3.16）起，另刊最新
軍事小説『刺薔薇』」至四月十五日止、未完

[編年④1711]宣統元年二月二十五日（1909.3.16）現所見至四月十五日止、未完[大康18-599]同

左。現所見至四月十二日止、未完[大康18-911]同左。現所見至四月十五日止、未完

[編年④1737]宣統元年三月初一日（1909.4.20）

[編年④1774]宣統元年四月十五日（1909.6.2）至本日止、未完

[編年⑤2461]翻訳紹介[楊凱博132]1909.3.17以前-??"

C1199*

刺薔薇（軍事小説）

蒋景緘訳

上海・進歩書局、文明書局、中華書局1915.10

[民外4282]原著者不詳[現代916]上海進歩書局1915.10初版[大典359]は創作とする[大典377]は翻訳とする。著者不詳。上海進歩書局1915.10[唐平5207]角書不記、進歩書局1915.10[唐書14]角書不記、著者：蒋景緘、進歩書局1915.10初版[劉民647][劉民764]（軍事小説）、文明書局、『申報』1919.9.8広告[現史③11]角書不記、進歩書局1915.10初版[付晚上375]中華書局図書目録1935附録文明書局目録、新小説類：言情小説[翻目8-4]

C1199b

刺秦王

中華書局編輯

中華書局1923.5初版／1932.9四版 小小説

[民中13254][中華百368]同上[百兒085]刊年なし、小小説

C1200

刺繡無心拋弱線（言情小説）

（劉）鉄冷

『小説叢報』第1周増刊 1915.6.28

[大典342][系目230][劉民84][史索一]未収録[現刊2285]周年増刊、刊年不記

C1201

聰明誤（醒世小説） 12回

寓滬医隠

上海・社会小説社 宣統1(1909)

[習斌二132]扉写真は「醒世小説／絵図聰明誤／社会小説社印行」。奥付写真は著作者寓滬医隠、印刷者社会小説社、発行所中国図書公司、南洋官書局、改良小説社、鴻文書局、総発行所社会小説社、宣統元年九月発行[楷第242][越然108]角書不記[阿英105]角書不記[提要1112]排印本、題「醒世社会小説聰明誤」[書坊694][大典186]封面題「醒世社会小説聰明誤」[近大1071]章回小説、排印本[系目511][古大967]題「醒世社会小説聰明誤」[書坊訂918-2]角書不記、宣統元年鉛印[編年④1876]醒世小説絵図、『民吁日報』1909.11.3社会小説社広告

[編年258]標“醒世社会小説”、鉛印本、宣統元年

[編年④1881]目録頁「醒世社会小説」、宣統元年（1909）九月出版

[編年④1960]絵図、『時報』1910.3.15社会小説社広告[編年④2011]新出絵図、『時報』1910.6.11社会小説社広告[編年⑤2348]自著紹介[編年⑥2924]宣統元年版[目白34]封面題「醒世社会小説聰明誤」[古提768][劉晚230][紹良430][付朱235]絵図、醒世小説、宣統元年（1909年）九月初版

C1202

聰明誤 (実事小説)

榕生

『順天時報』1919.12.13-27

[劉民310]白話

C1203

聰明学生 (零碎小説)

粉蝶

『申報』1913.6.26

[劉民259]

C1204

聰明知果 (童話)

周介然

商務『婦女雜誌』4卷7号 1918.7.5

[彙⑥1458][婦女70][劉民160]

C1205

葱一束 (慘苦短篇)

卓呆 (徐築巖)

『小説新報』5年9期 己未9(1919)

[系目442]己未年九月 (1919) [劉民191]

C1206

從軍記 (理想小説)

陳止瀾

『浙江兵事雜誌』63-74期 1919.7-1920.6

[彙⑤1083][大典467]63、65^頁期とする[史索二152][系目72][劉民72]

從軍記者→武俠艦隊

C1207*

從軍熱

RED BEACH著 乙閣訳

『国民』1卷4号 1919.4.20

[現期65][劉民242]

C1208

從軍樂 (義勇小説)

礪生

『民国匯報』1卷1期 1913.1.20

[彙⑤358][大典249][系目72][劉民47]

C1209

從良代五更

[效剛223]查禁書刊

C1210

從徵 (理想愛國小說)

程谷青

『新申報』1918.12.6-13

[劉民508]

C1211

叢中美花

(德) 葉道勝IMMANUEL GOTTLIEB GENÄHR

上海・協和書局

[荊華10B-261]淺文理52頁[基督155]文言52頁、刊年不記

C1212*

從姊妹

(英) 莎士比亞原著

1918

林訳『吟辺燕語』「林集」にもとづいて改編[戲劇119]SHAKESPEARE “AS YOU LIKE IT”
(皆大歡喜)。鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10 (孟憲強141頁)「從姐妹」

C1212b

粗心貼字

澳大利亞『広益華報』1909.10.23

[LUO148]諧謔

C1213

徂徠 (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1899.4.25-28

[建蓉447][建蓉447]畢

C1214

醋案 (偵探小説)

轅系

『振華五日大事記』1-6期 丁未3-3.29(1907.4-5.11)

[彙③2164][大典122][系目511]丁未年三月二十九日のみ

[編年179]三月初五日 (1907.4.17)

[編年③1211]第1期、光緒三十三年三月初五日 (1907.4.17) 至第6期

[編年180]畢

[編年③1225]光緒三十三年三月二十九日 (1907.5.11) 畢

[劉晚73][偵探606]角書不記

C1215

醋海波 (賊情小説)

歪斧 (王歪斧)

香港『少年報』光緒32.7.13-15 (1906.9.1-3)

[編年③1055]光緒三十二年七月十三日 (1906.9.1) 至本月十五日、未完[大康18-545]同左

[編年③1055]光緒三十二年七月十五日 (1906.9.3) 至本日止、未完

[鄧305]角書不記、『香港少年報』1906.9.1、1906.9.2初続、1906.9.3再続[志威185]1906.9.1-3
C1216

醋海波 (短篇小説)

斌次郎

香港『東方報』光緒32.11.29 (1907.1.13)

[編年③1144]光緒三十二年十一月二十九日 (1907.1.13) [大康18-550]同左

[鄧301]1907.1.13

C1217*

醋海波 (家庭小説) 7章

(英) 哥林斯著 李郁訳

『月月小説』1年5-8号 光緒33.1[. 15]-4.15(1907[. 2.27]-5.26)

(渡辺浩司) WILKIE COLLINS “THE QUEEN OF HEARTS” 1859中の“BROTHER GRIFFITH'S STORY OF A PLOT IN PRIVATE LIFE”。「秋風紈扇談」と同じ翻訳(新楼)とするは誤り

[彙③2045][阿英160]李郁訳不記、角書号数不記[大典135][史索一314]

[編年③1181]家庭小説、『中外日報』1907.3.5広告

[編年175]

[編年③1185]第1-2章、第1年第5号、光緒三十三年(1907)正月、至第1年第8号[大康18-760]同左。正月但日期不詳[大康18-869]同左。正月但日期不詳

[編年③1202]第3-4章、第1年第6号、光緒三十三年(1907)二月[大康18-762]同左。二月但日期不詳

[編年③1214]第5章、第1年第7号、光緒三十三年三月十五日(1907.4.27) [大康18-763]未収録

[編年182]畢

[編年③1267]第6-7章、第1年第8号、光緒三十三年(1907)五月、畢[大康18-765]同左。五月但日期不詳

[劉晚65]光緒三十二年正月望日[匡補180]光緒三十三年正月望日[慧敏60]文言長篇非章回体[慧敏73]文言非章回体[慧敏365][慧敏454][涵著101]「上海遊驂録／醋海波／与美国独立史別裁合冊」、角書不記、吳研^{??}人／英国哥林斯、出版社：月月小説社、刊年不記(抽印本)[版補下385]「上海遊驂録錯^{??}海波与美国独立史別裁合冊」、角書不記、吳研^{??}人英国哥林斯、出版社：月月小説社、刊年不記[文文65]家庭小説、文言長篇、号数刊年不記[楊凱博153]原作不記[翻目15-3]原作なし

C1218

醋海波 (又名專制果)

王斧

『斧軍説部』香港新世紀8.2 (1908)

王斧軍[香港2]短篇小説集[劉晚230][編年③1473]艶情、新加坡『中興日報』1908.3.23斧軍説部大声社広告[仁敏14-778]『中興日報』1908.3.23斧軍説部大声社広告[志威184]艶情

C1219*

醋海波

(徳) 佩克倫司著 鉄浪訳

改良小説社 宣統1(1909)

[阿英160][漢訳2751][現代911][大典190]は鉄浪⁷⁷訳とする[編年③1349]家庭小説、『月月小説』第1年第9号1907.10.7広告

[編年259]宣統元年

[編年④1717]10章、封面標“言情小説”、扉頁又標“政治小説”、宣統元年(1909)二月出版[大康18-911]同左。二月但日期不詳

[編年④1772]『時報』1909.5.30改良小説社広告[編年④1773]『民呼日報』1909.6.1改良小説社広告[編年④1967]『天鐸報』1910.3.28改良小説社広告[編年④1998]新加坡『星洲晨報』1910.5.9広告[編年⑥2924]宣統元年版[編年⑥2967]宣統二年新加坡会豊商店代售[仁敏14-560]『天鐸報』1910.3.12改良小説社広告[編年④1959]未収録[仁敏14-565]『天鐸報』1910.3.28改良小説社広告[仁敏14-706]『星洲晨報』1910.5.9広告[衛228]鉄浪⁷⁷とする[劉晚230][慧敏493][涵訳70]宣統元年[版補下210]宣統元年[付晩下650]『申報』1910.2.13改良小説社広告、本社出版小説[付晩下655]『申報』1911.8.6改良小説社広告[翻目27-62]

C1220*

醋海波

(英) 哥林斯著 群学社訳

群学社 宣統2(1910)

(渡辺浩司) WILKIE COLLINS “THE QUEEN OF HEARTS” 1859中の“BROTHER GRIFFITH'S STORY OF A PLOT IN PRIVATE LIFE”

[『(教育小説) 美人島』上海群学社版説部叢書第6種1910]最終頁の説部叢書54種目録による、角書は家庭小説[阿英160]群学社訳印[漢訳2526][現代912]

[編年279]宣統二年

[編年④1889]家庭小説、『神州日報』1909.11.22群学社広告

[編年④1901]上海・群学社、宣統元年(1909)十月出版、原載『月月小説』[大康18-921]同左。十月但日期不詳

[仁敏14-561]『天鐸報』1910.3.13群学社広告[編年④1960]未収録[劉晚230][慧敏454][慧敏499][広告1-348]家庭小説、『時報』1910.3.1広告写真[韻声104]格⁷⁷林斯著、群学社訳印1910[付晩下614]『新庵九種』1910.三月、上海群学社説部叢書五十四種目録、家庭小説[翻目15-3]原作なし、群学社訳印

C1221

醋海波 (紀実短篇)

渙兮

『大世界』1918.6.27

[劉民526]

C1222

醋海花

[神州短篇小說集]『神州日報』画報附送本

[神州短篇小說集]とは阿英が『神州日報』附送小説をまとめて便宜的に名づけたもの

[阿英88]刊年不記[劉晚230]

C1223

醋海花 (短篇小説)

作者未標

『神州日報』附送1910.6.5

[劉吳172][編年④2007]宣統二年四月二十八日(1910.6.5)[大康18-646]同左[大康18-650]

四月二十七^ア日

[編年⑥2848]初出

C1224

醋海花 (短篇小説)

作者未標

旧金山『中西日報』宣統2.5.30(1910.7.6)

[編年④2019]附章「雜録」欄、宣統二年五月三十日(1910.7.6)原載『神州日報』[大康18-

650]同左

[編年⑥2848]轉載[仁敏14-751]

C1225*

醋海女偵探 (新訳小説 短篇偵探小説)

活尼原著 (林)文江訳意

旧金山『中西日報』宣統2.10.10-18(1910.11.11-19)

[編年⑤2089]附章「雜録」欄、宣統二年十月初十日(1910.11.11)至本月十八日[大康18-664]同左[大康18-931]同左

[編年⑤2092]宣統二年十月十八日(1910.11.19)畢

[仁敏14-756][仁敏14-756]畢

C1226

醋海奇潮

著者不記

広州『天趣報』1911.4.1

[鄧298]天寶談欄目

C1227

醋世界 (滑稽小説)

(王)鈍根

『申報』1911.9.19

(劉德隆)[劉晚122]登自由談欄目

[編年⑤2261]「自由談」欄、宣統三年七月二十七日(1911.9.19)[大康18-693]同左

C1228

醋世界 (滑稽小説)

(王)鈍根

『自由雜誌』1期1913.9.20

[史索二44]

C1229

醋學生 (短篇小說)

(汪) 劍虹

寧波『四明日報』宣統2.7.7-8(1910.8.11-12)

[劉晚207]未収録

[編年④2042]宣統二年七月初七日(1910.8.11)至七月初八日[大康18-656]同左

[編年④2042]宣統二年七月初八日(1910.8.12)畢

[仁敏14-553][仁敏14-553]畢

C1230

醋意 (孽情篇)

駱無涯

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

C1231

醋与蜜 (言情篇)

程瞻廬

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

C1232*

醋鴛鴦 6冊

(美) 盤山克蘭著 西泠生訳

改良小説社 光緒34(1908)

BERTHA CLAY著

[越然119]6編41章、宣統元(1909)とする[阿英160][劉晚230]西泠生訳[版補下210]英国、光緒三十四年[涵訳74]英国、集成図書公司、光緒三十四年[版補下238]英国、集成図書公司、光緒三十四年[付三219]上海・改良小説社1908広告

[編年④1586]3編18章、標“言情小説”、未署訳者名、光緒三十四年(1908)七月出版[大康18-902]同左。七月但日期不詳

[編年④1605]絵図、『申報』1908.9.26改良小説社広告[編年④1610]絵図、『中外日報』1908.10.5

改良小説社広告[編年④1639]天津『大公報』1908.11.16官書局広告[編年④1686]『神州日報』

1909.1.26改良小説社広告[編年④1773]『民呼日報』1909.6.1改良小説社広告[編年④1970]『天鐸報』

1910.4.3改良小説社広告[編年⑥2924]6冊、光緒三十四年版[仁敏14-560]『天鐸報』

1910.3.12改良小説社広告[編年④1959]未収録[仁敏14-565]『天鐸報』1910.4.3改良小説社広告

[蘇亮13][付晚下645]『中外日報』1908.8.26改良小説社広告[付晚下646]『中外日報』1908.10.6

改良小説社広告、絵図、月内出版[付晚下647]『中外日報』1908.10.19改良小説社広告、現已出版

[付晚下649]『申報』1910.2.13改良小説社広告、本社出版小説[付晚下654]『申報』1911.8.6

改良小説社広告[翻目4-40]

C1233*

醋鴛鴦 (絵図 言情小説) 6冊 6編 41章

(美) 盤山克蘭著 西泠生訳

上海・改良小説社1908.7 説部叢書

BERTHA CLAY著

[叢書777]説部叢書[現代907]西泠^{??}生訳、説部叢書[大典168]西泠^{??}生訳[劉晚230]説部叢書[慧敏479]西泠^{??}生訳、説部叢書[方曉博75]西泠^{??}生訳、刊年不記、説部叢書[翻目4-40]西泠^{??}生、説部叢書

C1234

促織 (評講聊齋)

尹箴明

『群強報』1914.9.8-25

[小報563]806-823号、至14節完[劉民433]

C1235

爨材記 (短篇小説)

未署作者名

『南方報』1906.12.15

[劉晚165]登於第3頁“短篇小説”欄

[編年③1126]光緒三十二年十月三十日(1906.12.15) [大康18-549]同左

C1235b*

篡位竊嫂

(英) 莎士比亞原著

1916演出

林訳『吟辺燕語』『鬼詔』にもとづいて改編。SHAKESPEARE “HAMLET” (孟憲強459頁)
導社在乾坤劇場公演根據「哈姆雷特」改編的「篡位竊嫂」、原名「乱世姦雄」

C1236

爨下哀音

王梅癯

『小説海』3卷2号 1917.2.5

[彙⑥1407][史索一1313][系目541][劉民153]

C1237

爨下卒 (紅羊軼聞之一)

盧祥麟

『浙江兵事雜誌』12期 1915.3

[彙⑤1023][大典331][史索二151][系目541][劉民70]盧^{??}祥麟とする

C1238

崔楚 (短篇)

樸庵

『七襄』8期 1915.1.17

[彙⑤1347][大典322][史索一1274][系目405]は1915.1.7^{??}とする[劉民141]

C1239

催眠委員 (社会小説)

追往

『申報』1912.1.9

[劉民246]登自由談欄目

[編年⑤2308]「自由談」旧曆十一月二十一日 (1912.1.9) [大康18-704]同左

C1240

摧花使者 (實事小説)

胎博

『好白相』3期 1914.8.31

(渡辺浩司)

C1241

崔慧瑛

善之

『小説月報』5卷4号 1914.7.25

[彙④2977][大典286]は「崔慧英⁷⁷」と誤る[史索一796][系目405][劉民10]短篇

C1242

崔將軍 (俠義小説)

絨章

『小説叢報』16期 1915.11.16

[大典361][史索一1080][系目405][劉民86][現刊2287]

C1243

摧蘭記 (哀情小説)

劍山

『小説新報』2年3期 丙辰3(1916)

[大典398]は1916.4刊とする[史索一1368][系目502]丙辰年三月 (1916) [劉民175]中華丙辰年三月、短篇

C1244

崔猛 (評講聊齋)

尹箴明

『群強報』1915.1.26-2.28

[小報563]940-968号、至20節完[劉民434]

催眠術→電術奇談

C1245

催眠術 (遊戯小説)

鈍根

『申報』1911.11.13

[匡補186]劉晚目録は未著録

C1245b

催眠術

未題撰者

天津『醒華日報』宣統3.10.10 (1911.11.30)

[李雲165]宣統三年十月初十日 (1911.11.30)、說部雜碎欄目

C1246

催眠術

(陸) 鏡若

1914演出

[戲劇57]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

C1247*

催眠術

鉄樵 (暉樹珏)

『小説月報』4卷12号 1914.3.25

訳海濱雜誌[渡辺109]RICHARD MARSH (本名RICHARD BERNARD HELDMANN) “THE AFFAIR OF THE MONTAGU DIAMONDS” (“THE STRAND MAGAZINE” VOL.45 NO.266、1913.2)

[彙④2975][大典307]著者不詳[史索一791][劉民9]短篇[曉岩226]訳自海濱雜誌、1913⁷⁷[正文23]

[翻目3-55]原作なし、偵探小説、暉樹珏簡介あり

C1248

催眠術

錢香如

『申報』1914.7.16

[劉民265]

C1249*

催眠術 (偵探小説)

倪灝森訳

『小説叢報』7期 1915.1.1

[大典370]著者不詳[史索一1062][劉民82][現刊2280]1915.1[偵探622]角書不記[翻目3-55]

C1250

催眠術

錢香如

黄退庵纂輯『塵寰奇觚』上海・交通図書館1917.12 名著小説一千種第11類

[民中07703][紀編200]

C1251

催眠術

測天

1918

[戲劇142]吳江中学新劇股手抄本

C1252

催眠術 (滑稽小説)

新民編著

『新民小説報』第7期 1918.3.15

C1253

催眠術治病

錢香如

『香如叢刊』1期 1916.2

[史索二87]

C1254

催命符

『珍珠簾』1917.10.1以降?-1918.1?

[史索二99]

C1255

催命鬼 (滑稽小説)

木鷄

『時事新報』1912.8.31

[劉民412]登第3張第3版

C1256

催醒術

冷 (陳景韓)

『小説時報』1期 宣統1.9.1(1909.10.14)

[彙④2698][補目56]期数不記、宣統元年(1909)[大典175]は1909.1.22刊と誤る[大典181]1909.10.14[史索一404][系目476]は宣統元年一月(1909.1^{??}.22^{??})とする
[編年248]標“短篇新作”

[編年④1866]標“短篇新作”、第1期、宣統元年九月初一日(1909.10.14)[大康18-791]同左

[編年④1869]『時報』1909.10.20『小説時報』廣告[編年⑤2141][仁敏14-518][劉晚99][艷麗10][艷麗14-68頁][梁艷博152][志梅博86][志梅博87]短篇新作、期数刊年不記[志梅博125][志梅博160]短篇小説、旧曆9/1[志梅博165]同左、1909^{??}9/1新曆旧曆混用[九華260]短篇新作[鑫365]標“短篇新作”

C1257

催醒術 (短篇小説)

天醉

『時報』1914.6.13

[劉民324]

C1258

催醒術 (短篇小説)

天醉

『余興』3期 1914.10

C1259

催醒術

冷（陳景韓）

日本『清末小説から』76号 2005.1.1

再録（范伯群）

C1260

催租吏（短篇小説）

臞

『神州日報』光緒31.9.9-10（1908.10.3-4）

[劉晩174]1908.10.3のみ

[編年④1609]光緒三十四年九月初九日（1908.10.3）至本月初十日[大康18-585]同左[大康18-589]同左

[編年④1609]光緒三十四年九月初十日（1908.10.4）畢

[編年⑥2848]初出

C1261

催租吏（短篇小説）

未署作者名（臞）

旧金山『中西日報』光緒34.10.25-26（1908.11.18-19）

[編年④1640]附章「雜録」欄、光緒三十四年十月二十五日（1908.11.18）至本月二十六日、原載『神州日報』[大康18-589]同左

[編年④1640]光緒三十四年十月二十六日（1908.11.19）畢

[編年⑥2848]轉載[仁敏14-723]原載『神州日報』[仁敏14-723]畢

C1262

催租叟（短篇）

半農（劉半農）

『小説画報』2号 1917.2

[史索一1474][系目466]は「雇^ㄞ祖^ㄞ叟」、『小説画報』1^ㄞ号とする[系目476]は『小説時報^ㄞ』1^ㄞ期とする[父半農177]角書は短篇小説[半農412]角書は短篇小説[農前29][農前48]短篇小説、第二集

C1263

催租叟

劉半農

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷（下）

選自『小説画報』第2号，上海文明書局 民国六年（1917）二月版。校点者：晏海林。責任編委：王繼權

C1263b

催租叟

劉半農

郭長海『劉半農前期研究』北京・團結出版社2014.9 中華南社文化書系 第3輯

[農前133]『小説画報』第四^ㄞ集、1917.4^ㄞ、社会小説

C1264

催醉術

史心

嘉定『嚶報』60-61号 宣統3.1.10-20 (1911.2.8-18)

[編年⑤2141]第60号、宣統三年正月初十日 (1911.2.8) 至本月二十日第61号畢

[編年⑤2145]第61号、宣統三年正月二十日 (1911.2.18) 畢

[仁敏14-518][仁敏14-519]畢[鑫367]為受『小説時報』載「催醒術」啓發而作

C1265

翠兒

芸珍

『眉語』1卷11号 乙卯8.1 (1915.9.9)

[劉民136]短篇[勤勤274]第11号、乙卯八月初一日1915.9.9實際1915.10

C1266*

翠恨

(英) 名小説家WILLIAM LE QUEUX新著 麟生訳

『小説月報』11卷6号 1920.6.25

[史索一925]原著者を脱落させている[劉民36]説叢[曉岩240]WILLIAM LE QUEUX、1920

C1267

翠花案

白^ㄞ了生

北平・富花印刷所1914.7

[越然114]不分回、自了生著、卷首有竹木川梓箴氏弁言、鉛字本[大辭⑧6201]近代白話中篇小説、自了生(松友梅)、鉛印本とする[大典303]白^ㄞ了生[系目508]自了生、1914年とする[劉晚前言6]徐仰宸の筆名[劉民647][劉民777]社会小説、『愛国白話報』1914.8.13廣告、總發行所：梁家園後身富華印刷所

C1268

翠花案

自了生

北京・愛国報社1915

[大典368][劉晚前言6]徐仰宸の筆名[全章35]徐劍胆、未見[劉民647]

C1269

脆……快 (紀事短篇)

佑民

『時報』1914.11.1

[劉民327]

C1270

脆……快 (紀事短篇)

佑民

『余興』8期 1915.5

C1271

翠樓鬪劍記 (武技小說)

毋我

『娛閑錄』5期 1914.9下

[彙⑤1297][大典293][史索一1175][系目508]1914.9[劉民121]

C1272

翠樓鬪劍記

毋我

于潤琦主編『清末民初小說書系·武俠卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『娛閑錄』第五冊1914年9月

C1273

萃美集

不題編者

無刊刻年代記載

(竺青)

卷1 篇目：

「會圓寺」「雙貞姑」「雷賜銀」「鸚鵡報」。

卷2 篇目：

「破鏡合」「賽包公」「獻西瓜」「七層樓」。

卷5 篇目：

「血羅衫」「玉連環」

C1273b

翠鳥

澳大利亞『愛國報』／『警東報』／『警東新報』1902.10.8

[LUO137]寓言

C1274

翠屏艷跡

(許) 指巖

『小說月報』6卷7号 1915.7.25

[彙④2990][大典346][史索一821][系目508][劉民15]短篇

C1275

翠微

耐儂

台北『台灣日日新報』宣統2.1.1-10 (1910.2.10-19)

[編年④1942]宣統二年正月初一日 (1910.2.10) 至本月初十日[大康18-632]同左

[編年④1948]宣統二年正月初十日 (1910.2.19) 畢

[仁敏14-669]『漢文台灣日日新報』明治43年[仁敏14-669]畢[俊雅11-14]李漢如[俊雅11-23]

C1276

翠微亭 (伝奇小説)

笠湖譜龔樓録

『民国日報』1919.3.16-18

[劉民478]

C1277

翠仙 (紀実小説)

韻珊

『小説新報』3年7期 丁巳7(1917)

[史索一1392]韻珊^{??}[系目508]丁巳年七月 (1917) [劉民181]韻珊^{??}、中華丁巳年七月、短篇

C1278

翠雲 (短篇小説)

閑人

『中華全国商会聯合会会報』3年7号 1916.7.1

[彙⑤761][大典404][系目508][劉民55]

C1279

翠雲娘

佚名

『重慶商会公報』4年28号(108期) 光緒34.8.11(1908.9.6)

[彙③1692]著者不記[大典157][系目508]

[編年219]不題撰人

[編年④1592]第108期、光緒三十四年八月十一日 (1908.9.6)

[劉晚45]

C1280

村婦報仇録 (節義小説)

陳朗生

『礼拝六』92期 1916.3.4

[彙⑤1194][大典392]は「村婦復^{??}仇録」とする[史索一1164][系目178]は「村婦復^{??}仇録」とする[劉民118]

C1281

村婦報仇録

陳朗生

于潤琦主編『清末民初小説書系・武俠卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第九十二期1916年2^{??}月に誤る

C1282

村館先生 (滑稽短篇)

憐影

『盛京時報』1917.5.24

[盛京317][盛京録321]文言短篇筆記小説[劉民364]

C1283

村老嫗

鐵樵（惲樹珏）

『小說月報』3卷10号 1913.1

[彙④2968][大典250][史索一778][系目178][劉民6][正文23]

C1284

村老嫗

焦木（惲樹珏）

『說林』9集 1914.6

C1285

村老嫗（短篇小說）

惲鐵樵

范伯群主編『交易所真相的探秘者——江紅蕉』南京出版社1994.10 中国近現代通俗作家評
伝叢書之7

C1286

村老嫗

惲鐵樵

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小說大系78 短篇小說卷（上）

選自『小說月報』第3卷第10号，上海商務印書館1913年1月版。校点者：晏海林。責任編委：
王繼權

C1287

村民子（短篇小說）

王式如

『商學雜誌』2卷4期 1917.4.10

[彙⑥1693][大典432][系目178][劉民221]

C1288*

村偉人

廖旭人

『小說月報』5卷2号 1914.5.25

[韓08-324]GUY DE MAUPASSANT “UN COUP D'ETAT” 1883。今訳「一次政変」
[韓08-365][彙④2976][大典280]創作、「村偉大^{??}」に誤る[史索一793][系目178][劉民10]短篇[曉岩
33](法)莫泊桑[曉岩227](法)莫泊桑、1914

C1289*

村偉人

（廖）旭人

『晨鐘』1917.2.25-3.1

[劉民487]

C1290

村学（滑稽小說）

（程）瞻廬

『申報』1909.8.5

(劉德隆) [劉晚117]

[編年④1814]宣統元年六月二十日 (1909.8.5) [大康18-612]同左

C1291*

村学究 (短篇小説 訳阿文格隨筆)

未署訳者名

『教育世界』乙巳1-4期(93-96号) 光緒31.1-2(1905.2-4)

WASHINGTON IRVING著

[艶麗14-197*]短篇小説不記。(美) WASHINGTON IRVING “THE LEGEND OF SLEEPY HOLLOW” (“THE SKETCH BOOK OF GEOFFREY CRAYON, GENT” 1820)、[ワシントン、アービング著](日) 浅野和三郎訳「夢が窪の村夫子」『スケッチブック』下冊、大日本図書[株式会社]1901[.9.13]

[彙②153][大典92]は阿文格著、訳者不詳とする

[編年136]正月

[編年②802]第93号、光緒三十一年正月上旬[大康18-840]同左

[編年137]二月畢

[編年②817]第96号、光緒三十一年二月下旬畢

[劉晚4][慧敏432]正月[楊凱博119]原作不記[現史①266]第93号1905.二月至第96号完[現史①267]第96号1905.三月刊[翻目5-22]原作なし、日訳なし、華盛頓伊文、訳者未題

C1292

村学究 (短篇小説)

喋喋

『滑稽雜誌』1913?

[史索二45]

C1293*

村学究 (見聞雜誌)

(美) 華盛頓伊文著 覺民訳

『湖南教育雜誌』2年10期 1913.6.15

WASHINGTON IRVING著

[彙⑤99][大典267]は(美) 華盛頓伊文著、1913.6.10^{??}とする[史索二138][劉民41][翻目5-22]

C1294

村学究 (滑稽小説)

南邨

『新聞報』1914.9.1-10

[劉民283]

C1295

村長女

半儂

『小説月報』8卷4号 1917.4.25

[彙④3012][史索一867][系目177][劉民22]寓言[父半農177]寓言[半農412]寓言[農前86]法国
小說

C1296*

村中鼠急流勇退

金匱梅侶女史演

「海国妙喻」『中国官音白話報』5・6期 光緒24.5.1 (1898.6.19)

AISOPOS著

[彙①923]

C1297*

存根簿 (滑稽小說)

(西班牙) 配特洛著 呆訳

『時報』1913.1.23-25

[劉民319]

C1298*

存根簿 (滑稽小說)

(西班牙) 配特洛著 呆訳

『時報短篇小說第一集』上海・有正書局1914.3

[樽本C][付朱267]

C1299*

存根簿 (滑稽小說)

(西班牙) 配特洛著 呆訳

『民国匯報』1卷2期 1913.2.5

[彙⑤361][劉民48][翻目6-7]

C1300

存根簿 (滑稽短篇)

舜雲

『時事新報』1919.9.21

[劉民422]

C1301

寸心 (哀情小說)

待農

『寸心雜誌』4期 1917.4.10

[彙⑥1837][史索二164][系目27][劉民225]

C1302

寸言

瑰

『生活雜誌』2期 1912.8.16

[彙⑤160][大典233][劉民43] (樽目錄) 把補白「寸言」当成小說著録

C1303

撮合山 (滑稽小説)

慈

旧金山『中西日報』宣統1.11.20 (1910.1.1)

[編年④1913]附章「雜録」欄、宣統元年十一月二十日 (1910.1.1) [大康18-628]同左

[仁敏14-744]

C1304

撮影器 (偵探小説)

張安貧

『時報』「余興」 1917.10.9-11

[池田11][池田14-57][劉民345]余興不記

C1305

錯 (写情小説)

視廬

『礼拝六』 85期 1916.1.15

[彙⑤1193][大典386][史索一1162][系目475][劉民117]

C1306*

錯

(法) 巴比塞著 (沈) 雁冰訳

『学藝』 2卷4号 1920.7.30

[茅全附18]

C1307*

錯恨 (軍事談) 12回

冷 (陳景韓) 訳

『新新小説』 7-8期 光緒31.3.1-4.1(1905.4.5-5.4)

表紙は第2年第七-8号[国蕊14-7]「軍事談」『新新小説』第1年^{??}第7-8号、1905.3.1/4.1新曆旧曆混用。日本語訳本：「心と心」『万朝報』、黒岩涙香訳、1898.1.2-12.31 (注：伊藤268頁。原本はリタ女史の作とか。原名も詳かでない)

[彙③1409][阿英162]角書期数不記[大典92]著者不詳[史索一279]

[編年138]

[編年②869]第1-6回、第7期、光緒三十一年六月^{??}[大康18-740]同左。六月但日期不詳[大康18-844]同左。六月但日期不詳

[編年139]畢

[編年②881]第7-12回、第8期、光緒三十一年 (1905) 七月^{??}、未見続載[大康18-740]同左。七月但日期不詳

[劉晚39][慧敏58]白話長篇非章回体[慧敏75]白話非章回体[慧敏347][慧敏433][文文96]題名のみ[志梅博80]期数刊年不記[志梅博140][志梅博157]第一年第七号至第八号、旧曆3/1-4/1[志梅博167]1905/3/1-4/1新曆旧曆混用[艷麗14-76頁]原作不詳[楊凱博146][現史①268]第2年第七号1905.4.5至第八号完[現史①269]第2年第八号1905.5.4完[翻目8-6]日訳なし

C1308

錯恨

鉄冷

『時報』附送「滑稽時報」1911.6.22-29

[劉晚152]登於「滑稽時報」欄[指瑕165]1911.6.21

[編年⑤2215]宣統三年五月二十五日(1911.6.21)至六月四日、鉄冷を陳家麟とする[大康18-684]同左

[編年⑤2220]宣統三年六月初四日(1911.6.29)畢

C1309

錯恨

姚鵠雛

『民国日報』1916.9.15-29

[劉民470]鵠雛、1916.9.15のみ

C1310

錯恨

姚鵠雛

『姚鵠雛文集』小説卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

C1311

錯拿 (社会小説)

劍梅

『先施樂園日報』1920.10.17

[劉民552]

C1312

錯認夫婿

未署作者名

『風雅報』光緒32.11.3(1906.12.18)以降?

[史索2227]

[編年167]不題撰人

[編年③1133]光緒三十二年十一月初三日(1906.12.18)以降[大康18-613]同左。刊年不記

C1313

錯認夫婿 (短篇小説)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統1.6.27-28(1909.8.12-13)

[編年④1816]附章「雜録」欄、宣統元年六月二十七日(1909.8.12)原載『風雅報』至本月二十八日[大康18-613]同左

[編年④1816]宣統元年六月二十八日(1909.8.13)畢

[仁敏14-736]原載『風雅報』[仁敏14-736]畢

C1314

錯認了冤家 (滑稽小説)

士諤

『新聞報』1915.6.24-26

[劉民292]

C1315

錯認劉郎做阮郎 (滑稽小說)

高潔

『新聞報』1915.1.3

[劉民287]

C1316

錯認女婿 (滑稽小說)

屈蠖

『禮拜六』35期 1915.1.30

[彙⑤1181][大典323][史索一1138][系目476][劉民105]「錯認夫婿」

C1317

錯認桃源

一尸

『眉語』17号 丙辰2.1 (1916.3.4)

[劉民139]短篇[勤勤275]第17号、丙辰二月初一日1916.3.4實際1916.4

C1318

錯殺奇案

『新劇雜誌』1期 1914.5.1

[彙⑤1153]劇史[戲劇62][柳和城103][史索一1423]

C1319

錯誤姻緣 (短篇小說)

醒我

『時事新報』1913.4.20

[劉民414]

C1320

錯姻緣 1卷 8出

陳煥

『玉獅堂十種曲』光緒17(1891)

[大辭⑧5987]近代傳奇劇本[伝雜30][左目301]又有1891年石印本[左錄533]『玉獅堂十種曲』後五種之五 武林初刻本1885、又有1891年石印本、又有『聊齋志異戲曲集』上海古籍出版社1983.10[学大1634]傳奇劇本

C1321

錯用了忍字

未署作者名

天津『大公報』光緒31.1.26-2.2 (1905.2.29^{??}[3.1]-3.7)

[編年②806]光緒三十一年正月二十六日 (1905.2.29^{??}[3.1]) [大康18-532]同左。至二月初二日

[編年②810]光緒三十一年二月初二日 (1905.3.7) 畢

[李雲158]未題撰者、「附件」欄目、光緒三十一年正月廿六日、廿九日、二月初二日（1905.2.29⁷⁷、3.4、7）

C1322

錯鴛鴦

佚名著

振華小說社 光緒

[阿英103]刊年不記、石印[提要1064]未見[系目476]石印[古大945][書坊訂955]刊年不記、光緒石印

[編年233]作者佚名、未署年月、光緒間

[編年④1680]光緒間出版

[目白35]未見[古提742][劉晚230]

C1323

錯緣

鉄児

『民国日報』1916.11.25-12.2

[劉民470]

C1324

錯緣

鉄児

『情天綺語』上海・交通図書館1917.8

[民中09649][劉民647]

C1325

錯緣（言情短篇）

吳泉石

『大世界』1919.11.12-14

[劉民530]

C1326*

錯中錯（言情小說）

（英）查理士高法司著 商務印書館譯

商務印書館 宣統1(1909)

CHARLES GARVICE著？

[阿英162]角書不記、商務印書館譯印[『東方雜誌』8:1廣告]（言情小說）各種小說[劉民773]『東方雜誌』8卷1号廣告（言情小說）各種小說[中村57-45][唐平10002]角書譯者不記、1909[唐書5]角書不記、譯者：商務印書館編譯所、1909.8初版[營業358][劉晚230][涵訳62]角書不記、本館訳、宣統元年[版補下314]角書不記、商務印書館訳、宣統元年

[編年248]宣統元年八月十四日（1909.9.27）

[編年④1864]卷上24章、卷下20章、商務印書館編譯所訳述、宣統元年（1909）八月出版、説部叢書二集第七十五編と誤る[大康18-919]同左。八月但日期不詳、説部叢書削除

[編年④1892]『時報』1909.11.28商務印書館廣告[編年④1931]『申報』1910.2.3商務印書館廣

告[編年④1974]『杭州商業雜誌』第2期宣統2.2(1910)商務(印)書館廣告[編年⑤2461]翻訳介紹[編年⑥2924]2冊、宣統元年版[大康05]宣統元年版[仁敏14-501]『杭州商業雜誌』第2期宣統2.2(1910)商務印書館廣告[仁敏14-563]『天鐸報』1910.3.17商務印書館己酉廣告[編年④1960]未収録[付晚上191]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、新訳小説、言情小説、提要[翻目4-41]

C1327*

錯中錯 (言情小説) 2巻 上下巻

((英) 查理士高法司著) 商務印書館編

上海・商務印書館1915.10三版 説部叢書2=75

CHARLES GARVICE著?

[叢書785]説部叢書二集75[民外4280]原著者及初版年月不詳、説部叢書2集第75編[商目95]言情、刊年不記[唐平10003]角書訳者不記、1915三版[唐書14]角書不記、著者：商務印書館、1915.10三版、説部叢書[劉民648]説部叢書2集75編[哈仏民③1527]1915三版、説部叢書第⁷⁷2集(70)[翻目4-41]1915.10のみ、説部叢書第⁷⁷2集第75編

C1328*

錯中錯 (言情小説) 2巻 上下巻

((英) 查理士高法司著) 商務印書館編

上海・商務印書館 己酉8.14(1909.9.27)/1915.10.25三版 説部叢書2=75

CHARLES GARVICE著?

[樽本D134]巻上、表紙はりボン文様[樽本D135]巻下、上海・商務印書館、己酉年八月十四日初版/中華民國四年十月廿五日三版、説部叢書二集第七十五編

[現代910]説部叢書第2集第75編[大典189]は(英) 查理士高德司著とする[商目95]言情、刊年不記[慧敏491]説部叢書2=75[漢訳2503]角書不記、(英) 查理士高法司著、商務印書館編訳所訳、1909(宣統元)初版/1915三版、説部叢書二集[方曉博172]乙⁷⁷酉8.14(1909.9.27)、説部叢書2=75←1909年刊行であれば2集ではない

C1329

錯中錯 (偵探小説)

徐劍胆

北京・京話日報本 民国年間

[系目476] (胡全章) 1919.2.12[劉民647][潤琦58]著者、出版社、刊年不記

C1330*

錯中錯埃国出奇聞

(英) 莎⁷⁷士比亜著 達文社訳

『海⁷⁷外奇談⁷⁷』達文社 光緒29(1903)

WILLIAM SHAKESPEARE “THE COMEDY OF ERRORS”。CHARLES LAMB, MARY LAMB “TALES FROM SHAKSPERE⁷⁷” からの漢訳

[阿四242]「錯中錯埃国出奇聞」『海⁷⁷外奇譚』光緒二十九年(1903)十一月[阿英138]『海⁷⁷外奇談⁷⁷』[大典62]『海⁷⁷外奇談⁷⁷』

[編年115]『海⁷⁷外奇談⁷⁷』光緒二十九年

[編年②677]同左、十二月但日期不詳[大康18-829]同左

[劉晚230]『海^ア外奇談^ア』[慧敏422]『海^ア外奇談^ア』[清茹単45]『海^ア外奇談^ア』[張治A182]「錯中錯埃及^ア出奇聞」『海^ア外奇譚』[翻目23-5]原作なし、角書を「海^ア外奇談^ア」とする、莎^ア士比亞、『海^ア外奇談^ア』なし

C1331*

錯中錯埃国出奇聞

(英) 索士比亞SHAKSPERE^ア (蘭卜散文) 訳者不記

『澥外奇譚』(目次と本文は「海外奇譚」)。奥付なし(上海・達文社1903)

WILLIAM SHAKESPEARE “THE COMEDY OF ERRORS”。CHARLES LAMB, MARY LAMB “TALES FROM SHAKSPERE^ア” からの漢訳

D

D0001*

達爾文

(日) 三宅驥一著 夏清馥訳

開明書店 光緒29(1903)

三宅驥一『チャールズ、ダーウイン』民友社1896.10.17 世界叢書第1冊

[涵歴32]光緒二十九年[版補下251]光緒二十九年[付晚上414]『中外日報』1903.9.22開明書店廣告

D0002

達爾文

錢智修編纂

上海・商務印書館1920.9三版／1924.1五版／1933.3国難後一版／1935.5国難後二版 少年叢書

[叢書168][商目70]刊年不記

D0003

達觀道人閑遊記 (時新小説) 2卷 14回

奇居雉水格致散人

周欣平主編『清末時新小説集』2冊 上海古籍出版社2011.1

獲獎小説[編年①321]八元[編年①330]第七名、光緒二十二年二月 (1896)

D0004

達官之病 (滑稽小説)

病骸

『新聞報』1915.4.8

[劉民290]

D0005

姐己別伝 (女禍史之一)

母我

『娛閑録』2卷2号 1915.9.2

[彙⑤1315][大典352][史索一1218][系目282][劉民128]

D0006*

韃蠻哥小伝 TAMANGO

(法) 梅利曼PROSPER MERIMEE 遠生復訳

『小説月報』7卷7-9号 1916.7.25-9.25

名著[彙④3002][史索一847]黃遠生複訳[韓08-332]黃遠生複訳。PROSPER MERIMÉE
“TAMANGO”

1829[韓08-347][曉岩34]TAMANGO不記[曉岩231]TAMANGO不記、1916

D0007

達其目的 (社会小説)

悲観

『時報』1915.9.26-27

[劉民333]贈有正書券二元

D0008

達其目的 (社会小説)

悲観

『余興』20期 1916.9

D0009*

達威德爾偵探記

未署訳者名

『京話日報』1904.8.16- (32号) 9.16

[小報558] (劉樹森) は1913年とする[劉晚156]「緒論」第1号, 登至32号, 第10節, 未完[偵探620]1913^{??}

[編年②739]10節、光緒三十年七月初六日 (1904.8.16) 至八月初七日止、未完[大康18-530]光緒三十年七月初七日 (1904.8.17)、現見至八月初七日、未完[大康18-833]同左

[編年②750]光緒三十年八月初七日 (1904.9.16) 至本日止、未完

(侯曉晨) 1号 (1904.8.16) 至31号 (1904.9.15) [翻目3-56]1913^{??}

D0010*

達威斯温 (警世小説)

(美) 霍爽原著 張錦城、方孟晋訳

『先施樂園日報』1920.5.12-17

[劉民548]

D0011*

達威斯温 (短篇小説)

(美) 霍爽原著 張錦城、方孟晋訳

『新世界』1920.5.17-25

[小報288]至8節完[劉民522]

D0012*

達衛逸史

霍爽原著 陸麟書意識

『天籟』4卷4号 1916.12

[現刊1897]

D0013

答友李説部

包袖斧

『遊戯雑誌』5期 1914?

[大福11][勤勤286]第5期、推算1914.6

D0014

打財神

無為

『中華新報』1919.2.4

[劉民466]

D0015

打单 30章

博陵居士（梁翀）

上海・小説叢報社1917.2

[付民156]写真あり、題“秘密社会事实小説”、中華民国六年(1917)二月十日初版、上海図書館蔵[大辞③1261]鉛印本[民中09790][系目96]角書は秘密社会実事小説、1917[劉民648][劉民762]（社会秘密）、小説叢報社、『申報』1917.6.8広告[通目③1595]秘密社会実事小説、1917.2初版

D0016

打单

天放

『晨鐘』^マ1919.1.27-29

『晨報』のはず[劉民494]1918年12月改組為『晨報』

D0017

打電話（時事小説）

国

『大共和日報附張』1913.9.7-21

[杜78][劉民428]『大共和日報』

D0018

打翻醋瓶（紀事短篇）

憐影

『盛京時報』1918.5.31

（渡辺浩司）[盛京385][盛京録389]文言短篇筆記小説[劉民]未収録

D0019

打格喇司（札記小説）

武士

『武学』2期 戊申6.1(1908.6.29)

[彙④2408]

[編年215]

[編年④1549]第2期、光緒三十四年六月初一日（1908.6.29）

D0020

打鬼 (時事寓言)

南強

『中華新報』1917.6.15

[劉民461]

D0021

打虎与偷漢 (閑評短篇)

憐影

『盛京時報』1918.4.19

[盛京367][盛京錄371]文言短篇筆記小說[劉民]未收錄

D0022

打架

顧肯夫

『新世界』1920.11.4-5

[劉民523]

D0023

打拍克 (短篇小說)

非素

『神州日報』1916.12.30-1917.1.1

[劉民396]

D0024*

打皮球 (新訊小說)

君朔 (伍光建)

『中外日報』1907.3.8-14

[劉晚131]標“新訊小說”[慧敏454][文文100]伍光建、題名のみ、用原題白話語體翻譯的短篇小說

[編年③1182]光緒三十三年正月二十四日(1907.3.8)至二月初一日[大康18-552]同左[大康18-869]同左

[編年③1194]光緒三十三年二月初一日(1907.3.14)畢

[楊凱博38][楊凱博156][翻目27-63]

D0025

打人團

俞天憤 何其愚校訂

『中国偵探談』上海・清華書局1918.11/1921.2再版

[付二55]1918.11

D0026

打上海 (短篇紀事)

漁郎

『新聞報』1914.9.8

[劉民283]

D0027

打碎飯碗

迷信

『時報』1914.8.20

[劉民325]

D0028

打碎飯碗

迷信

『余興』5期 1915.2

D0029

打学徒 (短篇白話)

寄生

『申報』1914.1.21

[劉民263]

D0030*

打魚船

施米德(CHANOINE SCHMID)著 P. CH. MING (明嘉祿?) 訳

河北獻県 張家莊天主堂1931 小説第14冊

[民外4320]宗教小説“LA BARQUE DU PÊCHEUR”

[漢訳0669]著訳者并闕名、河北獻県 勝世堂1918

D0031

打漁殺家 (京劇)

佚名

黃希堅、俞為民選注『近代戲曲選』上海・華東師範大学出版社1995.4

[近大219]京劇傳統劇目[近代91]晚清京劇劇目、刊年不記

D0032

打元宝 (實事短篇)

青

『中外日報』宣統1.閏2.6-8 (1909.3.27-29)

[劉晚134]1909.3.27のみ

[編年④1724]宣統元年閏二月初六日 (1909.3.27) 至本月初六^ㄞ[八]日[大康18-600]同左。至本月初六^ㄞ日[大康18-604]至初八日

[編年⑥2848]初出

D0033

打元宝 (短篇小説)

青

旧金山『中西日報』宣統1.3.15-16 (1909.5.4-5)

[編年④1744]附章「雜錄」欄、宣統元年三月十五日 (1909.5.4) 至本月十六日、原載『中外日報』[大康18-604]同左

[編年④1745]宣統元年三月十六日（1909.5.5）畢

[編年⑥2848]轉載[仁敏14-731]原載『中外日報』[仁敏14-731]畢

D0034

打元宝

『国華報』宣統2.10.15（1910.11.16）以降?-宣統3（1911）？

[史索二235]

[編年274]撰人不詳、十月十五日以降

[編年④1524]撰人不詳、刊年不記

D0035

打賊（寓言小說）

鏗（王斧軍）

『廣東白話報』2期 光緒33.4.30(1907.6.10)

[編年③1244]第2期、光緒三十三年四月三十日（1907.6.10）

[鄧309]大笪欄目、1907のみ[志威189]疑似王斧小説、1907.6.10

D0036

打字機

胡劍心

『天籟』9卷2期 1919.12

[現刊1905]

D0037

大坂的蛤蟆（短篇小説）

烈公

『直隸白話報』1年6期 光緒乙巳年3.15(1905.4.19)

[彙③1537][大典86][史索二123][系目24]

[編年138]

[編年②828]第1年第6期、光緒三十一年三月十五日（1905.4.19）

[劉晚43][現史①268]第1年第6期1905.4.19

D0038*

大宝窟王 2卷 1冊

吳門天笑生訳

有正書局 刊年不記

MAURICE LEBLANC “THE HOLLOW NEEDLE”

[徐著343]2卷1冊、刊年不記（禹玲）上海有正書局1914.9、版權頁写「編輯者包天笑」、正文標明

「吳門天笑生訳」[付晚下597]『曲話』1916.8有正書局廣告

D0039*

大宝窟王

笑訳

『時報』1913.1.24-12.27

MAURICE LEBLANC “THE HOLLOW NEEDLE”

[劉民319][劉民323]中華民國二年十一月九日：「大宝窟王」登至一百八十九、結尾處：前昨兩日小説（一百八十七）与（一百八十八）互易閱者注意[虛白67]COMTE DE MONTE CYRSTO、大仲馬A. DUMAS PERE、出版社不記[蒲梢296]同左[祖毅727]包天笑訳の大仲馬“COMTE DE MONTECRISTO”とする[池田14-80](包)天笑、原題THEHOLLOWNEEDLE^{??}（禹玲）包天笑、1913.1.24-12.27

D0040*

大宝魔王

天笑生（包天笑）

上海・有正書局1916.2

MAURICE LEBLANC “THE HOLLOW NEEDLE”

『時報』が初出という（大塚秀高）[渡辺88-7]“L'AIGUILLE CREUSE”[大典391]創作とする[劉民648][現史③25]1916.2[翻目27-64]“THE HOLLOW NEEDLE”のみ

D0041

大報仇

亜鈴

『愛国白話報』1914.5.28-6.30

[劉晚前言21]290-322号1914.5.28-[劉民447]

D0042

大報仇

亜鈴

『白話捷報』1914.6.27-7.1

[小報577]從25節至29節未完[劉晚前言26]1914.6.27[全章35]徐劍胆。1914.6.2-7.4[劉民446]1914.6.27のみ[一之108]唾鈴／亜鈴白話小説、290-322号（民国3年7月13日）

D0043

大被教（清代佚聞）

（吳）綺縁

『小説新報』4年6期 戊午6(1918)

[史索一1408][系目26]戊午年六月（1918）[劉民186]

D0044

大彼得

林万里編纂

上海・商務印書館1911.6四版／1914.7六版／1920.1十一版／1933.7国難後一版／1935.5国難後二版 少年叢書

[『東方雜誌』8:1廣告]少年叢書[中村64-80][叢書168][涵歷31]「哥倫布／畢斯麥／訥爾遜／華盛頓／大彼得／加里波的」一括して少年叢書、光緒三十四年[涵歷31]「哥倫布／畢斯麥／訥爾遜／華盛頓／大彼得／加里波的」一括して少年叢書、宣統二年[版補下319]「少年叢書哥倫^{??}布畢斯麥納^{??}爾遜華盛頓大彼得加里波的」、宣統二年[商目70]刊年不記[紀編30]題名のみ、林獬の項目[百兒045]1912.8、少年叢書

D0045*

大彼得遺囑 (偵探小說)

(法) 握興著 (英) 弥爾頓譯 吳士毅譯 無竟生筆受

『時報』1904.12.1-30

「訳言」此書原名白藕節法國百年前大文豪握興氏所著此訳本乃據握氏原本及英人弥爾頓所訳之英文本比勘而成者／是書訳者為吳嘉吳士毅筆受而屬文者則無竟生也(劉德隆)[魏李219]「中国現在記」の『時報』に触れて[韓08-306][劉晚142]屬文無竟生[劉晚403]『時報』1904.11.11『初等白話報』廣告[劉晚403]『時報』1904.11.11廣告「訳言」[慧敏429][偵探593]角書不記、吳士毅筆受、無竟生屬文、甲辰十月廿五日至十一月廿四日 170-202号(中有未載)[文文77]角書不記、文言長篇、弥爾頓不記、無竟生不記、刊年不記[文文263]光緒三十年十月廿五至十一月廿四、文言長篇[文文120]「大彼得遺囑」訳言、光緒三十年(1904)十月廿五、十一月初八(12.14)[文文122]同左

[編年②771]原名「百^{??}藕節」、光緒三十年十月二十五日(1904.12.1)至十一月二十四日[大康18-531]同左。原名なし[大康18-836]同左

[編年②787]光緒三十年十一月二十四日(1904.12.30)畢

[楊凱博129]一題白藕節、小説欄[翻目27-65]弥爾頓訳なし、吳世^{??}毅訳

D0046*

大彼得遺囑 (原名白藕節)

(法) 握興著 吳士毅訳

時報館 光緒31(1905)

[阿英112]一題「白藕節」[漢訳2651]1905(光緒三十一)[現代898]一題「白藕節」[大典95]又題「白藕節」

[編年150]一題「白藕節」、光緒三十一年

[編年②859]時報說部叢書之一偵探小説、『時報』1905.7.7『新民叢報』第3年第18号廣告

[編年②876]一題白藕節、上海・時報館、光緒三十一年六月出版[大康18-845]同左。六月但日期不詳

[編年③1200]『時報』1907.4.4有正書局廣告[編年⑥2924]光緒三十一年版[大康05]光緒三十一年版[唐平523]訳者不記、1905初版[唐書5]1905.4初版[韓08-306][劉晚230][劉晚404]『時報』1904.12.30廣告、標“偵探小説”。「此書原名「白藕」，節法國百年前大文豪握興氏所著，此訳本乃據握氏原本及英人弥爾頓所訳之英文比勘而成者」「此書訳者為吳嘉吳士毅筆受，而屬文者則無竟生也」[劉晚410]『時報』1906.正月.28廣告、偵探小説[慧敏429]一題白藕節[涵訳80]原著者不記、嘉定吳士毅等訳、光緒三十一年[版補下338]原著者不記、嘉定吳士毅等訳、光緒三十一年[徐著386]1卷、法國大文豪握興著、嘉定吳士毅口訳、無竟生屬文、原名白藕節、光緒三十一年四月出版、訳言あり[現史①285]1905[翻目27-65]吳世^{??}毅訳[国義445]『時報』1905.12.19時報館廣告

D0047

大茶壺的小史

繆子

『晶報』1920.8.27

[劉民586]

D0048

大成教 (短篇小説)

未署作者名

『時報』1908.5.31

[劉晩147]来稿

[編年④1530]光緒三十四年五月初二日 (1908.5.31) [大康18-573]同左

D0048b

大成教

UNKNOWN

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1908.7.18

[LUO157]『時報』1908.5.31より転載

D0049

大虫 (太仙漫稿之八 短篇)

韓邦慶 (子雲)

『海上奇書』10-?期 光緒壬辰 (閏6.1) (1892.7.24)-?

[系目24]

[編年55]「大虫伝」、第十期未完とする、刊年不記

[編年①257]「大虫伝」、第十期、光緒十八年閏六月初一日 (1892.7.24) 至第十二期[大康18-710]同左

[編年①258]「大虫伝」、第十一期、光緒十八年七月初一日 (1892.8.22) [大康18-711]同左

[編年①258]「大虫伝」、第十二期、光緒十八年八月初一日 (1892.9.21) [大康18-711]同左

[広告1-38]第10期閏六月朔日 (1892.7.27) か。『申報』1892.6.24広告「茲於六月朔日出第九期以後、毎月昨日出書一本」[九華227]第10期未完、刊年不記

D0050

大虫 (短篇小説)

雷

広州『国民報』宣統2.6.16 (1910.7.22)

[編年④2032]宣統二年六月十六日 (1910.7.22) [大康18-653]同左[大康18-657]同左

[編年⑥2848]初出[仁敏14-473][鄧307]角書不記、1910.6.20^{??}

D0051

大虫 (寓言小説)

未署作者名 (雷)

『輿論時事報』1910.8.16

[劉晩199]

[編年④2044]宣統二年七月十二日 (1910.8.16) 原載広州『国民報』[大康18-657]同左

[編年⑥2848]転載

D0052

大虫 [太仙漫稿之八 短篇]

韓邦慶 (子雲)

『海上花列伝』上海・亜東図書館1926.12／1935.6三版

D0053

大虫影刀声

(徐) 枕亜

胡儀鯨、劉鉄冷編『説叢 (名家小説合刊)』4巻 上海・崇文書局1924.4再版

[民中09643]

D0054

大出喪

老談

『晶報』1919.3.12-24

[劉民584]

D0055*

大除夕 (滑稽小説) 15回

(徳) 蘇虎克著 卓呆 (徐築巖) 訳

上海・小説林社1906.1 小説林 (叢書)

JOHANN HEINRICH DANIEL ZSCHOKKE チョッケ “DAS ABENTEUER DER NEUJAHRSNACHT.

大晦日の夜の冒険” 1818

[衛15]訳自日語, 当無疑義。チョッケー著、小松月陵訳、佐々醒雪補『大晦日』金港堂1903.12.24[叢

書133]小説林[漢訳2748]角書不記、ZSCHOKKE, HEINRICH著、小説林叢書不記、原書DAS

ABENTEUER DER NEUJAHRSNACHT. [現代898]小説林叢書[大典110](寅半生「小説閑評」

[編年③1035]) [阿研481]刊年不記[編年③954]『時報』1906.3.12小説林社広告

[編年154]二月

[編年③962]卓呆 (徐傳霖) 訳、光緒三十二年 (1906) 二月出版[大康18-853]同左。二月但日期

不詳

[編年③1156]『月月小説』第1年第4号1907.1.28小説林社広告[編年③1195]『中外日報』

1907.3.14宏文館小説林社廣告[編年③1429][編年④1692]『時報』1909.2.8小説林社廣告[編年④

1950]滑稽小説『新聞報』1910.2.21小説林社廣告[編年⑤2461]翻訳紹介[編年⑥2924]光緒三十二

年版[大康05]光緒三十二年版[劉晚230]小説林 (叢書) [涵訳73]角書不記、光緒丙午年[版補下367]角

書不記、光緒三十二年[紀編39]角書刊年不記、小説林叢書[付三314]小説林社廣告滑稽小説[艷麗14-

17*]角書叢書不記、“DAS ABENTEUER DER NEUJAHRSNACHT”、1906.1。チョッケー不

記、收入於ZSCHOKKE等著、金港堂1903[樂14-286]滑稽小説、印刷中[方曉博76]刊年不記、角

書不記、小説林系列叢書[付晚下574]『銀行之賊』1907三版小説林社廣告、滑稽小説[翻目6-8]日訳

なし、1906.1、小説林 (叢書)

D0056*

大除夕 15回

(徳) J. ZSCHOKKE著 卓呆 (徐築巖) 訳

小説林社 光緒丙午2(1906)

JOHANN HEINRICH DANIEL ZSCHOKKE チョッケ “DAS ABENTEUER DER NEUJAHRSNACHT.

大晦日の夜の冒険” 1818

[衛15]訳自日語, 当無疑義。チョッケー著、小松月陵訳、佐々醒雪補『大晦日』金港堂1903.12.24[衛

茂平228頁)[衛415][理論563]新『大除夕』附言『月月小說』1卷3期1906年とするが不詳[理論565][阿英112] (德) J. ZSCHOKKE著。『小説林』第9期「小説林書目8」は原著者不記、丙午二月(1906)とする[劉晚230][慧敏441]二月、小説林(叢書)[欒14-294]德国蘇虎克著、丙午二月[欒14-387]德国蘇虎克著、丙午二月[元卿中73]徐卓呆訳著、上海小説林総編訳所、丙午年二月初版[付晚下598]『曲話』1916.8有正書局広告

D0057

大除夕 (警世短篇之一)

(吳) 双熱

『小説叢報』3年2期 1916.9.10

[大典407][史索一1093]角書は警世短篇、1916.9[系目25][劉民89][現刊2293]角書は警世短篇[現史③45]角書は警世短篇、著者不記、第3年第2期1916.9.10

D0058*

大除夕 15回

(德) 蘇虎克著 徐卓呆訳

『中国近代文学大系』11集26卷翻譯文学集一 上海書店1990.10

JOHANN HEINRICH DANIEL ZSCHOKKE チョック “DAS ABENTEUER DER NEUJAHRSNACHT. 大晦日の夜の冒険” 1818。

據上海『小説林』総編訳所1906年2月出版的単行本[衛15]訳自日語、当無疑義。チョックー著、小松月陵訳、佐々醒雪補『大晦日』金港堂1903.12.24

D0059*

大除夕的懺悔

(德) 蘇特門著 虚白訳

『欧美小説』真美善書店1917

[現代677][衛402]HERMANN SUDERMANN[劉民648][翻目27-66]標“欧美小説”^マ

D0060

大除夕之礼拝六 (滑稽小説)

劍秋

『礼拝六』37期 1915.2.13

[彙⑤1182][大典325][史索一1139][系目25][劉民106]

D0061

大除夕之礼拝六

劍秋

于潤琦主編『清末民初小説書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第三十七期1915年2月

D0062

大慈善家 (短篇小説)

王大覺

『新申報』1919.8.26-9.4

[劉民512]

D0063*

大村善亮 (第二 君賊)

中村貞吉著 冷血 (陳景韓) 訳 愛克斯光批

『偵探談一』上海・時中書局 光緒29.7.5(1903.8.27)

[阿英143]角書不記、「大村善言^{??}」、『偵探譚^{??}』第一冊[漢訳2223]同左[中村S4-54][大典61]『偵探談』第一冊で収録[編年113]『偵探譚^{??}』第一冊で収録。光緒二十九年[編年②623][大康18-825][劉晚230][清茹単27][志梅博155]角書不記、「大村善言^{??}」、『偵探譚^{??}』第一冊、光緒二十九年(1903)12^{??}月[志梅博166]同左、1903/12^{??}新曆旧曆混用[艷麗14-67頁]『偵探談一』[艷麗14-18]角書不記、「大村善言^{??}」、原作不詳、『偵探譚^{??}』第一冊、1903[徐著382]記日本偵探緝民政党大村善亮事[現史①221][翻目3-57]「大村善言^{??}」、『探偵談』第1冊^{??}、光緒癸卯(1903)

D0064

大錯 (社会小説)

胡寄塵

『礼拝六』7期 1914.7.18

[彙⑤1175][史索一1125][系目26][劉民99]

D0065

大錯

瘦庵

『小説海』1卷11号 1915.11.1

[杜79]が1915.11.1に訂正する[彙⑥1395]1915.11.11[大典360]1915.11.11[史索一1292]瘦庵、1915.11.11[系目26]瘦庵、1915.11.11[劉民148]瘦庵、1915.11.11

D0066

大錯 (短篇小説)

王瀛洲

常州『晨鐘報』1917.11.14

[小報673]未完

D0067

大錯

胡寄塵

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第七期1914年7月

D0067b

大胆新少年衝撞老学究

澳大利亞『愛国報』／『警東報』／『警東新報』1906.2.10

[LUO139]諧謔

大刀得勝伝→仙卜奇縁

D0068

大倒帳 (短篇小説)

(王) 鈍根

『申報』1911.11.20

(劉德隆) 1911.11.22[劉晚124]1911.11.20。登自由談欄目

[編年⑤2288]宣統三年九月三十日 (1911.11.20) [大康18-700]同左

D0069

大倒帳 (短篇小説)

(王) 鈍根

『自由雜誌』2期 (1913.10)

D0070

大盜 (短篇小説)

未署作者名

『神州日報』宣統1.7.27-29 (1909.9.11-13)

[劉晚177]1909.9.11のみ

[編年④1843]宣統元年七月二十七日 (1909.9.11) 至本月二十九日、轉載新加坡『星洲晨報』[大康18-616]同左、作者署「初」[大康18-619]未署作者名、1909.9.11のみ[大康18-619]同左[大康18-622]同左

[編年④1844]宣統元年七月二十九日 (1909.9.13) 畢

[編年⑥2848]初出

D0071

大盜 (短篇小説)

神州

天津『中外実報』附張 宣統1.8.19-21 (1909.10.2-4)

[編年④1859]宣統元年八月十九日 (1909.10.2) 至本月二十一日、原載『神州日報』[大康18-619]同左

[編年④1861]宣統元年八月二十一日 (1909.10.4) 畢

[編年⑥2848]轉載1[仁敏14-646][仁敏14-646]畢[李雲164]宣統元年八月十九日 (1909.10.2) のみ、「中外実報附張」小説欄目、短篇小説

D0072

大盜 (短篇小説)

初

新加坡『星洲晨報』副刊『警夢鐘』宣統1.8.25-26 (1909.10.8-9)

[編年④1843]

[編年④1862]宣統元年八月二十五日 (1909.10.8) 至本月二十六日、未完、原載『神州日報』[大康18-619]同左

[編年④1862]宣統元年八月二十六日 (1909.10.9) 至本日止、未完

[編年⑥2848]轉載2[仁敏14-702]原載『神州日報』[仁敏14-702]未収録[美高13-71]角書不記、

1909.10.4^{??}のみ

D0073

大盗 (短篇小説)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統1.9.27-28 (1909.11.9-10)

[編年④1878]附章「雜録」欄、宣統元年九月二十七日 (1909.11.9) 至本月二十八日[大康18-622]同左

[編年④1878]宣統元年九月二十八日 (1909.11.10) 畢

[編年⑥2848]轉載3[仁敏14-742]原載『神州日報』[仁敏14-742]畢

D0074

大盗

未署作者名

『重慶商会公報』5年39号(163期) 宣統1.11.14(1909.12.26)

[彙③1695][大典183]佚名[系目26]

[編年253]不題撰人

[編年④1910]第163期、宣統元年十一月十四日 (1909.12.26) 原載『神州日報』

[劉晚45][編年⑥2848]轉載4

D0075*

大盗来 35回

若文女史訳

『国民報』1912.10.9-11.20

[鄧308]1912.10.9開始載、1912.11.20載至35回

大盗侠→大侠盗邠洛屏

D0076*

大地球未来記

未署訳者名

『順天時報』光緒32.閏4.28(1906.6.19)

CAMILLE FLAMMARION著。(仏) フラマリオン原著、長田秋濤訳「百万年後之地球」『太陽』6卷10-11号1900.8.1-9.1

[中村64-72]左記ではないかと思当をつけてみるが、詳らかでない[大典111]著訳者不詳

[編年158]不題訳者

[編年③1014]標“短篇小説”、光緒三十二年閏四月二十八日 (1906.6.19) [大康18-542]同左[大康18-856]同左

[仁敏14-542]未収録[慧敏444][艶麗14-147頁]長田秋濤[艶麗14-19]1906.6.19^{??}。(仏) フラマリオン原著不記[楊凱博133][法) 仏林瑪利安著、(日) 長田秋濤訳、日訳題名不記[翻目2-7]日訳なし

D0077*

大発財 (一名活財神)

(英) 可寧屠兇著 雄今訳

『時事報』光緒34.1.4-13(1908.2.5-14)

石印線装。ARTHUR CONAN DOYLE著ではなさそう。『時事報』を切り抜いたもの
[劉晚230]石印線装、是『時事報』の剪報本[慧敏474][楊凱博27]柯南道爾小説とする[楊凱博131](英)
可寧屠兇 (ARTHUR CONAN DOYLE) 著とする[翻目5-23]ARTHUR CONAN DOYLE

D0078*

大発財 (一名活財神)

(英) 可寧屠兇

『重慶商会公報』4年12-14号(92-94期) 光緒34.4.18-5.2(1908.5.17-31)

ARTHUR CONAN DOYLE著ではなさそう

[彙③1687][大典168]

[編年211]

[編年④1519]雄今訳、光緒三十四年四月十八日(1908.5.17)至第94期、未完[大康18-897]同左

[編年212]畢

[編年④1530]第94期、光緒三十四年五月初二日(1908.5.31)至本期止、未完

[劉晚45][慧敏474][楊凱博27]柯南道爾小説とする[翻目5-23]ARTHUR CONAN DOYLE

D0079*

大発財

(英) 可寧屠兇著 雄今訳

『短篇小説合璧』時事報館 宣統1(1909)

ARTHUR CONAN DOYLE著ではなさそう

[阿英151][漢訳2504][編年④1519][大康18-897][編年211]

[編年260]宣統元年

[劉晚231][慧敏474][楊凱博27]柯南道爾小説、『短篇小説合璧^{??}』とする[翻目5-23]ARTHUR
CONAN DOYLE →短篇小説合璧

D0080*

大発財 (科学小説 一名活財神)

(英) 可寧屠兇著 雄今

『短篇小説合璧』時事報館 宣統1.2(1909) 戊申全年画報第11冊 『清末民初報刊図画集
成』12 北京・全国図書館文献縮微複製中心2003.7 国家図書館蔵古籍文献叢刊

ARTHUR CONAN DOYLE著ではなさそう

[阿英151]角書不記

[編年④1715]又標“白話体”、第11冊、宣統元年(1909)二月[大康18-911]同左。二月但日期不
詳 →短篇小説合璧

D0081*

大風雪 (奇情小説 短篇小説)

(俄) 大詩人家波喜京原著 (法) 小説名家仲馬原訳 (英) 愛靈生重訳 中国朱陶、陳无我
同訳

『中外日報』1907.10.24-11.2

POUSHKIN(PUSHKIN)著、ALEXANDRE DUMAS père訳、ALFRED RICHARD ALLINSON
英訳 “THE SNOWSTORM” (“CROP-EARED JACQUOT AND OTHER STORIES” 1905所収)
[付俄19]『中外日報』丁未九月十八日、続第5章の写真あり。説明して “THE SNOWSTORM”。今訳
為「普希金」PUSHKIN、「仲馬」即大仲馬ALEXANDRE DUMAS、「愛靈生」ALFRED RICHARD
ALLINSON[劉晚132]登於“短篇小説”欄[文文100]題名のみ

[編年③1030]陳无我訳

[編年③1358]陳无我（陳无我）、光緒三十三年九月十八日（1907.10.24）至本月二十七日[大康18-
561]同左[大康18-883]同左

[編年③1363]『中外日報』1907.11.3廣告[編年⑤2462]翻譯介紹[楊凱博156]英訳不記

D0082

大風雪中底兩個妓女 （社会小説）

笑仏

『先施樂園日報』1920.12.28

[劉民552]

D0083

大風之閑話 （滑稽短篇）

周郎

『新聞報』1915.8.4

[劉民293]

D0084*

大復仇 （福爾摩斯偵探第一案 偵探小説）

（英）柯南道爾著） 昭文黄人潤辞 元和奚若訳意

小説林社 甲辰6(1904)

ARTHUR CONAN DOYLE “A STUDY IN SCARLET” 1887.12。孔夫子旧書網に本文写真
あり

[阿英112]角書不記、奚若黄人合訳[漢訳2346]角書不記[中村S2-30]原作未詳[中村S2-34]佚名訳^ア、
A STUDY IN SCARLET? “THE GLORIA SCOTT.” ?とするが前者が正しい[中村S2-37]黄人・
奚若合訳[現代895][大典80][祖毅713][祖毅759]字摩西[編年②708]福爾摩史探案中第一案也、『中
外日報』1904.5.25小説林(社)廣告[編年②848]『秘密海島』1905年四月廣告

[編年123]六月

[編年②736]9章、光緒三十年（1904）六月出版（注：原作の「第2部聖徒たちの国」を省略して
いることが章題からわかる）[大康18-833]同左。六月但日期不詳

[編年②751]『時報』1904.9.19小説林廣告[編年②751]『中外日報』1904.9.19小説林廣告[編年
②752]『中外日報』1904.9.23小説林廣告[編年②753]『中外日報』1904.10.6小説林廣告[編年②
757]『中外日報』1904.10.22小説林廣告[編年②759]奚若訳偵探小説、『新小説』第11号
1904.10.23小説林社廣告[編年②863]『時報』1905.7.17小説林社廣告[編年③927]香港『唯一趣
報有所謂』1906.1.18香港・英華書莊廣告[編年③1060]「福爾摩斯偵探第一案」に合冊、『時報』
1906.9.13小説林社廣告[編年⑤2462]翻譯介紹[編年⑥2924]光緒三十年版[編年⑥2963]光緒三
十一年香港英華書莊代售[唐平527]角書不記、柯南道爾、訳者不記、1904.6[唐書5]角書不記、

1904.6初版、線装[劉晚231][慧敏426]六月。備注：1906^{??}[付朱87][振環248][涵訳71]角書不記、元和奚若等訳、光緒甲辰年[版補下366]角書不記、元和^{??}若等訳、光緒三十年[張治A46]出版社不記[偵探592]偵探小説不記、“A STUDY IN SCARLET” 1887.12[欒113]角書不記、甲辰六月初版、樽目録第5版を引用[欒14-274]「福爾摩斯偵探案大復仇」とする、角書不記、華生筆記、奚若訳、黄人潤辞、甲辰六月[欒14-275][欒14-276][欒14-277]偵探小説、奚若訳、初版続印[欒14-279]「福爾摩斯偵探案大復仇」とする、角書不記、華生筆記、奚若訳、黄人潤辞、甲辰六月[欒14-346]は[欒113]と同じ(張沢賢・翻続6)小説林社広告[欒14-326]金天羽与奚若合訳[欒14-330]偵探小説、奚若与金一合訳[欒14-382]「福爾摩斯偵探案大復仇」、角書不記、華生筆記[徐著381]1卷、華生筆記、昭文黄人、元和奚若同訳、光緒三十年六月出版[現史①238]署(英)柯南道爾著、1904.七月[編年補二8]『唯一趣報有所謂』1905.8.17英華書莊広告[編年補二15]『唯一趣報有所謂』1905.12.8英華書莊広告[郭16-350]「福爾摩斯偵探案大復仇」[郭16-351][韻声67][韻声85]在1904年首次將A STUDY IN SCARLET 訳成中文[韻声96]角書不記、柯南・道爾、小説林社1904[翻目3-58] → 福爾摩斯偵探第一案

D0085*

大復讐 (英雄小説)

(日) 押川春浪著 中華吳禱亶中訳

『小説月報』3卷12号 1913.3.25

[渡辺105]押川春浪「英雄小説 大復讐」(『英雄小説 大復讐』本郷書院1912.9.21所収) 初出は『復讐』(『文藝俱樂部』第13卷第10号 博文館, 1907.7.1)岡崎由美は押川春浪『英雄小説 大復讐』1911とする

[中村53-42]押川春浪のみ[彙④2969][大典266][史索一780][劉民7]長篇[広告1-264][文文155]「大復仇」、角書不記、掲載誌号数刊年不記[曉岩225]長篇、1912[翻目27-67]原作なし、吳禱、^{??}亶中訳、標“英雄小説”

D0086

大腹老 (息廬叢録)

飄瓦

『天鐸報』宣統3.5.25 (1911.6.21)

[編年⑤2216]宣統三年五月二十五日 (1911.6.21) [大康18-684]同左

[仁敏14-569]

D0087*

大富翁 (窟中人第三 復仇小説)

冷(陳景韓)訳

『時報』光緒34.4.25-5.25 (1908.5.24-6.23)

ALEXANDRE DUMAS père “COMTE DE MONTE-CRISTO” 1844-46

[編年④1521]光緒三十四年四月二十五日 (1908.5.24) 至五月二十五日 [大康18-573]同左 [大康18-897]同左

[編年④1541]光緒三十四年五月二十五日 (1908.6.23) 畢

D0088

大改革 (短篇小説一)

跚（吳跚人）

『月月小說』1年3号 光緒32.11.15(1906.12.30)

周桂笙評語[彙③2043][魏吳214]角書不記[中島]角書は短篇小説[補目47]角書不記、跚人、号数不記、光緒三十三（1907）^㉞[提要1104][大辭⑤2992][古大878][大典104][史索一][史索一311]（[新加28]）[歷近295][系目25]

[編年168]短篇小説

[編年③1138]第1年第3号、光緒三十二年十一月十七^㉞日（1907.1.1^㉞）[大康18-758]同左
[古提684][劉晚59][近代20]小説名[広告1-372][偽訳41]角書不記、1906年12月[九華240]

D0089

大改革

（吳跚人）

『跚人十三種』上海・群学社 宣統1.7(1909) 説部叢書38

[提要1104][大辭⑤2992]（[新加28]）

[編年246]七月

[編年④1845]

[劉晚231]説部叢書38[現史②65]

D0090

大改革

我仏山人（吳跚人）

『我仏山人短篇小説集』花城出版社1984.9

盧叔度輯校

D0091

大改革

吳跚人

『吳跚人小説選』中州古籍出版社1986.5

鍾賢培選注

D0092

大改革

吳跚人

『發財秘訣』中州古籍出版社1987.9／1988.8第二次印刷

鍾賢培選注 前言

D0093

大改革

吳跚人

南昌・江西人民出版社1988.10 中国近代小説大系36

此次校点、排印，均以原刊雜誌上的本子為底本。「恨海」「劫余灰」「發財秘訣」「情變」「瞎騙奇聞」「白話西廂記」と合冊。校点者：陳麦青。責任編委：王繼權[新加28][中村]

D0094

大改革

我佻山人（吳趼人）

盧叔度主編『我佻山人文集』7卷 廣州·花城出版社1989.5

盧叔度校点。短篇小說、筆記小說、寓言·笑話と合冊

D0095

大改革

吳趼人（趼）

『中国近代文学大系』2集9卷小說集七 上海書店1992.1

選自『月月小說』第3号，上海月月小說社光緒三十二年（1906）十一月版

D0096

大改革

趼（吳趼人）

于潤琦主編『清末民初小說書系·社会卷上』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『月月小說』第三号1906年

D0097

大改革

吳趼人

海風主編『吳趼人全集』第7卷 哈爾濱·北方文藝出版社1998.2

裴效維校点。據『月月小說』本整理、同時參校了『趼人十三種』

D0098

大高須季明（儒林遺芳）

著者不記

『台湾日日新報』1899.11.3

[建蓉449]

D0099

大公子（紀實短篇）

劉韻琴女士

『中華新報』1915.12.20-23

[劉民455][勤勤269]角書不記

D0100

大姑（言情小說）

太巒生

『民強報』1913.10.25

[劉民444]

D0101

大姑娘十八摸

[效剛223]查禁書刊

D0102

大鼓書詞彙編（初集）

楊慶五輯述 姚民哀眉批 周劍雲校正

上海・新民図書館1920.12

[民中07424]分3巻[徐著343]3巻1冊、刊年不記

D0103

大官経 (滑稽短篇)

隣影

『盛京時報』1918.4.20

(渡辺浩司) 1918.4.20[盛京368][盛京録372]1918.4.19⁷⁷、文言短篇筆記小説[劉民]未収録

D0104

大觀園之共和政治 (短篇小説)

冥飛

『中華新報』1915.10.12

[劉民453]

D0105

大漢三合劍全伝 42回

潘公昭標点

上海・大達図書供給社1934.3三版

[民中08734]

D0106

大漢三合明珠宝劍全伝 6巻 42回

不題撰人

宝華楼、経国堂、経綸堂 道光28(1848)

[楷第220]道光戊申(1848)経綸堂刊本[提要633]経綸堂刊本[全書46]清代小説、1848経綸堂刊本、宝華楼刊本。また同治十三年(1874)刊本、光緒四年(1878)刊本[書坊訂450-2]経国堂[編年6]道光二十八(1848)年十二月とする

[編年①22]同左

[編年29]某書坊、同治十三年(1874)六月

[編年39]某書坊、光緒四年(1878)

[編年40]「三合明珠宝劍全伝」三讓堂、光緒五(1879)とする

[目白36]ほかに同治十三年(1874)仏鎮福祿大街英文堂刊本、光緒四年(1878)刊本、徳舎堂刊本等[五百1347]清代白話長篇俠義小説、ほかに光緒四年(1878)刊本、1990年遼沈書社、1997春風文藝出版社[古提640][劉晚231][紹良434]「新刻三合明珠宝劍全伝」経綸堂写刻本1848[学大1579]章回小説、道光二十八年(1848)経綸堂刊本、光緒四年(1878)刊本[史索記10]経綸堂刊本、1848

D0107

大好頭顱 (滑稽小説)

(包)天笑、(張)毅漢

『中華小説界』1年11期 1914.11.1

[彙⑤846][大典297][史索一959][系目24][劉民60]

D0108

大好頭顱

包天笑

『天笑短篇小說』中華書局1918.1

[通目①222]

大和魂→海天嘯傳奇

D0109

大和魂

步五洲子（劉鈺）著 熱血動物評

『揚子江白話報』2期 甲辰12.15（1905.1.20）

[彙③1425][左目284]「追父」で収録[左録523]『揚子江小説^{??}報』と誤る[現史①261]1905.1.20、
『揚子江小説^{??}報』第2期以「大和魂」之名刊載「追父」

D0110*

大洪水

徐傳霖編訳

上海中華書局1933.10十版 世界童話1=10

[叢書329][漢訳3037]著者不詳、1913[涵訳84]民国二年十二月[版補下]未収録

D0111

大滑稽家到滬

陳息遊

『新聞報』1915.11.6-7

[劉民294]

D0112

大話報 （怪誕小説）

畢來稿

新加坡『南洋總彙新報』光緒34.6.20-23（1908.7.18-21）

[編年④1558]光緒三十四年六月二十日（1908.7.18）至本月二十三日[大康18-577]同左

[編年④1559]光緒三十四年六月二十三日（1908.7.21）畢

[仁敏14-695][仁敏14-695]畢

D0113

大話報遲遲出版之內容 （怪誕小説）

諧

新加坡『南洋總彙新報』光緒34.7.11（1908.8.7）

[編年④1572]光緒三十四年七月十一日（1908.8.7）[大康18-579]同左

[仁敏14-696]

D0114

大槐国

沈德鴻（雁冰）編纂

上海・商務印書館1918.6 童話1=69

[系目26]童話1輯69(孫建江)改編自『唐人伝奇』南柯太守故事[商目89][劉民648]童話1集69編[茅全附7]童話第一集第六十九編(柳和城73頁)未収録[童話232]唐李公佐所撰伝奇「南柯太守伝」改編[紀編211]童話[鄭編375][史索記100][現史③115]「大槐^ㄟ」、1918.6[百兒091]茅盾、刊年なし、童話、唐人伝奇・南柯太守伝

D0115

大槐国

茅盾(沈雁冰) 孔海珠編

『茅盾和兒童文学』上海少年兒童出版社1984.11

署沈德鴻編纂、孫毓修校訂(孫建江)改編自『唐人伝奇』南柯太守故事

D0116

大槐国

茅盾

『茅盾全集』第10卷 北京・人民文学出版社1985

(孫建江)改編自『唐人伝奇』南柯太守故事

D0117*

大荒帰客記 上下冊

(法) 曲特拉痕脱著 梁禾青、趙尊嶽訳

上海・商務印書館1916.6 説部叢書3=8

[樽本D213]上冊[樽本D214]下冊、奥付なし、商務印書館、説部叢書第三集第八編[付三257]表紙奥付写真あり。原著者：法国曲特拉痕脱、訳述者：四会梁禾青、武進趙尊嶽、中華民國五年六月初版。説部叢書第三集第八編。「《林訳小説叢書》第二集第十八編，上海商務印書館，時間不詳」とするは誤り[叢書786]説部叢書三集8[商目96]は角書を科学とする、刊年不記[唐平531]訳者不記、1916[唐書14]1915^ㄟ。6初版、説部叢書[韓08-332][劉民648]梁喬^ㄟ青、説部叢書3集8編[方曉博174]趙尊嶽^ㄟ訳、1916.6、説部叢書3=8[翻目27-68]1916.6、説部叢書第3集第8編/1916.6再版^ㄟ、説部叢書なし

D0118*

大荒帰客記 上下冊

(法) 曲特拉痕脱著 梁禾青、趙尊嶽訳

上海・商務印書館1916.6/1921.1再版 説部叢書3=8

[大典421]1916.6[商目96]は角書を科学とする、刊年不記[劉民648]梁喬^ㄟ青、説部叢書3集8編[付三257]中華民國十年(1921)一月再版

D0119*

大荒帰客記 上下冊

(法) 曲特拉痕脱著 梁禾青、趙尊嶽訳

上海・商務印書館1916.6/1924.11三版 説部叢書3=8

[民外1774]説部叢書第3集第8編[漢訳2725]1916.6初版、説部叢書三集、長篇小説[現代917]1916.6初版/1921.1再版/1924.11三版、説部叢書第3集第8編[商目96]は角書を科学とする、刊年不記[法国190][劉民648]梁喬^ㄟ青、説部叢書3集8編[劉民776]『時事新報』1919.4.5教育

部褒獎通俗教育小説[付三257]中華民國十三年(1924)十一月三版[哈仏民③1529]広州^{??}・商務印書館1924、説部叢書第3集(8)

D0120

大荒俠客

王無為

『蒙古旅行記』上海・泰東図書局1920.5-1921.7

[民中09879][劉民695]

D0121*

大皇帝的差役

亜当WILLIAM ADAM著 費啓鴻夫人MRS. GEORGE FIELD FITCH訳

上海・中国聖教書局1909再版

[莉華10B-171]

[編年④1899]『通問報』第378回(1909)十月美華書館廣告、訳者不詳[大康18-921]同左

[仁敏14-575]『通問報』第378回(1909)十月美華書館廣告[子鵬C220]ADAMS, WILLIAM著、上海CTS 1893

D0122

大獲梟酋余孟庭 12回

梅溪釣叟

上海・仁記書莊 宣統年間

[付清309]「四大梟首余孟庭」で収録。写真あり、表紙は「四大梟酋／余孟庭」。説明して扉「四大梟首^{??}余孟庭」、目録「新出大獲梟首^{??}余孟庭」、正文「新出大獲梟首^{??}余孟庭小説」、刊年不記、中国国家図書館蔵[欧蕭70]石印本[提要1221]石印本[提要1277][大典219]石印本。推此本當刊行於宣統年[全書47]清代小説、書成於光緒末年或宣統初年[近大39]章回小説、石印本[系目25]石印本[古大999][書坊訂1032]刊年不記、清末石印

[編年297]宣統間

[編年⑤2328]宣統間（1909-1912）出版

[編年⑥2924]宣統三年版[目白36][古提776]上海仁記書社^{??}石印本[劉晚231]

D0123

大吉羊 （短篇小説）

笑（包天笑）

『時報』1907.2.16

（劉德隆）[劉晚145][志梅博123]角書刊年不記

[編年③1169]光緒三十三年正月初四日（1907.2.16）[大康18-551]同左

D0124

大家白相 （滑稽短篇）

花奴

『新聞報』1915.3.16

[劉民289]

D0124b*

大將軍華盛頓家居之軼聞

JAMES PARTON著 半儂訳

『中華婦女界』1卷5期 1915.5.25

[彙⑥1526][農前80]歴史小説、原作者不記、美国小説[農前113]貝爾頓作、散文翻譯

D0125

大江匡房伝 (文藝史伝)

東門小史

『台湾教育会雑誌』21号 明治36(1903). 12

[建蓉446]

D0126

大覚悟 (離奇小説)

堯 (黄小配)

『中外小説林』2年1期 戊申1.10(1908.2.11)

[彙③2275][大典150][史索二22][系目25]

[編年204]

[編年③1449]絵図『中外小説林』第2年第1期、光緒三十四年正月初十日 (1908.2.11) [大康18-776]同左

[劉晚75][九華251]

D0127

大覚悟 (離奇小説)

堯 (黄小配)

『絵図中外小説林』2年1期 戊申1.10(1908.2.11)

香港影印。『中外小説林』が改題[世仲年217]堯とする、戊申年第1期[廷亮699][廷亮723]角書不記、1908[廷亮730]

D0128

大莱服 (短篇小説)

只民

『農友会報』3期 1912.9

[彙⑤32][大典235][系目25][劉民40]

D0129

大狼山

中華書局編輯

中華書局1917.8/1932.9六版 小小説

[民中13210]小小説[中華662][中華百367]同上[劉民648]小小説[哈仏民②1372]1917初版、小小説[百兒085]刊年なし、小小説

D0130

大老虎

獵人

『中華新報』1918.4.25

[劉民465]

D0131*

大理石像 (愛国小説)

(包) 天笑、(張) 毅漢訳

『中華小説界』2卷8期 1915.8.1

[彙⑤851][大典375]著者不詳[史索一967][劉民62][翻目12-9]

D0132*

大理石像 (愛国小説)

(包) 天笑、(張) 毅漢 (訳)

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文献出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

[翻目12-9]

D0133*

大理石像

包天笑

『天笑短篇小説』中華書局1918.1

[通目①222]

D0134*

大里斯案

(美) 訖克著 華子才訳

『聶格卡脱偵探案』第7冊 小説林社 光緒33(1907)

NICK CARTERもの

[阿英167][中村S3-34]

[編年187]六月

[編年③1294]光緒三十三年(1907)六月出版[大康18-879]同左。六月但日期不詳

[劉晚231]「大理^{??}斯案」[偵探604][翻目3-59] →聶格卡脱偵探案

D0135

大理冤獄 (紀事短篇)

無為

『中華新報』1917.4.29

[劉民461]

D0136

大良阿斗官 10回 1冊

潘俠魂^{??}

五桂堂書局 庚戌5中旬(1910)再版

[劉晚231]

[編年④2015]再版、宣統二年(1910)四月中旬出版 →阿斗官

D0137

大陸夢傳奇

『広益叢報』8年6期(230号) 宣統2.3.20(1910.4.29)

[彙②1017]著者不記[大典197]佚名[左目259][左録488][劉晚24]

D0138*

大律師 (滑稽短篇)

浮石訳

『時報』1915.3.26

[劉民329]

D0139*

大律師 (滑稽短篇)

浮石訳

『余興』13期 1916.1

[翻目6-9]

D0140

大律師 (短篇紀実小説)

瞻廬

『新申報』1917.5.31

[劉民501]

D0141

大羅天 (短篇小説)

木兎

『申報』1910.1.31-2.5

[劉晚119][指瑕175]戯曲

D0142

大羅天

『広益叢報』8年18-19期(242-243号) 宣統2.7.20-30(1910.8.24-9.3)

[彙②1036]著者不記[大典200]佚名[系目25]

[編年271]不題撰人

[編年271]畢

[劉晚24]

D0143

大馬扁 16回

黄小配

宣統1(1909)

[阿四206]1908[阿英68][中村85-104][提要1053][大辞②208]近代白話章回小説[目白36][系目24]宣統元年(1909)本[古提690][劉晚231][紀編100]白話章回小説、刊於本年(1909)末、書前有1908年9月15日吾廬主人梭功氏「序」[鄭編292][鄭編329]題名のみ[史索記84]題名のみ

D0144

大馬扁

(黄)小配

出版社不明1909.9

[唐平482][唐書5]出版社待考、1909.9初版

D0145

大馬扁 16回

黄小配

日本東京三光堂 明治42.9.10(1909)

卷前有吾廬主人梭功氏序[付二256]奥付写真はつぎのようにある。明治四十二年九月十日発行／著者小配／印刷者白土幸力(東京市神田区美土代町二丁目一番地)／印刷所三光堂(住所同左)[理論575][世仲年228]小説、1908^{??}. 9[提要1053]排印本、明治42年即光緒戊申(1908)と誤る[大典160]は1908刊と誤る。又名「大馬騙」[全書47]清代小説、明治42年を「清光緒三十四年、1908」と誤る。([新加19])は明治42年を光緒三十四年1908と誤る[香港3]は光緒三十四年(1908)初版とする[近大33]章回小説、明治四十二年即光緒戊申(1908)と誤る。また阿英小説目録所収為宣統元年(1909)本とも[歴近435]政治小説、一名「大馬騙」、日明治四十二年、清光緒戊申年(1908)と誤る[系目24]は明治四十二年即光緒三十四年戊申(1908)と誤る[古大902]は明治四十二年即光緒戊申(1908)と誤る[通典584]近代章回小説。明治四十二年即光緒戊申(1908)と誤る[編年221]一名「大馬騙」。於本月(光緒三十四年1908八月)或稍後出版

[編年262]又名「大馬騙」宣統元年

[編年④1842]標“近事小説”、明治四十二年九月十日〔宣統元年七月二十六日〕出版、下卷未見[目白36]題「戊申八月二十日吾廬主人梭功氏謹序於海外」[古提690]清光緒三十四年(1908)と誤る[劉晚231]明治42年なし、1909年のみ[近代19]小説名、1908^{??}年出版、書前有「吾廬主人梭功氏戊申(1908)八月二十日序」[談往73]一名「大馬騙」、明治四十二(1909)年九月、正当光緒戊申^{??}(1908)之時[学大1599]章回小説、明治四十二年(清光緒三十四年、1908)と誤る[廷亮615]明治四十二年は1909年[廷亮616]方志強「明治四十年九月五日^{??}」を引用する[廷亮724]原標明治四十二年、即1909年[鄧316]1908^{??}年、日本東京三光堂排印本[寇14-387]東京三光堂1909.9(許軍420)黄世仲、東京三光堂1908^{??}、維新系列[現史②50]一名大馬騙、1908.^{??}九月

D0146

大馬扁 16回

黄小配

阿英編『晚清文学叢鈔・小説三卷』北京・中華書局1960.8/1982.9

阿英は1908年刊行と誤る[提要1053][大辞②208][大辞5359][新加19][新加216][全書47][全書543][近大33][通典584][目白36][古提690][学大1599]阿英據宣統元年(1909)刊本收入[中外357][中外359]中篇諷刺小説、1960年版[廷亮614][中華百531][古目161]題名のみ

D0147

大馬扁 16回

黄小配

台湾・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

[新加19][世仲一266]与「新中国未来記」等5種同本[目白36]

D0148

大馬扁 16回

黃世仲（小配）

台灣·博遠出版有限公司1987再版

[世仲一266]与「新中国未來記」等5種同本。中國近代小說全集第1集；晚清小說全集；27

D0149

大馬扁 16回

黃小配

南昌·百花洲文藝出版社1996.9 中國近代小說大系51

此次即據「(晚清文學)叢鈔」本校點、排印。「廿載繁華夢」「宦海昇沈錄」と合冊。校點者：王太原。責任編委：王繼權[世仲一266]

D0150

大馬扁 16回

黃小配

董文成、李勤學主編『中國近代珍稀本小說』8 瀋陽·春風文藝出版社1997.10

董文成「總序」、校點凡例。公羊辛校點。「前言」。「禽海石」「鄰女語」「海外扶余」と合冊[世仲一266]

D0151

大馬扁 16回

黃小配

『宦海沈浮』上下 北京·中國文聯出版公司1999.2 中國古典譴責小說精品

百姓藏書編委會「前言」「出版說明」。「官場秘密史」「官場維新記」「後官場現形記」「宦海昇沈錄」「冷眼觀」「宦海」「中國現在記」と合冊

D0152

大槽 （寓言短篇小說）

未署作者名

新加坡『中興日報』光緒34.9.20（1908.10.14）

[編年④1615]光緒三十四年九月二十日（1908.10.14）[大康18-586]同左

[仁敏14-782][美高13-55]寓言短篇小說

D0153

大夢大覺 （紀事小說）

（程）瞻廬

『中華小說界』1年9期 1914.9.1

[彙⑤845][大典289][史索一957][系目26][劉民60]

D0154

大夢大覺 （奇情小說）

（程）瞻廬

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10／北京·書目文獻出版社1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

D0155

大秘密國探險記 2-4回

未署作者名

『中外日報』光緒30.9.15 (1904.10.23) 連載

[編年②757]光緒三十年九月十五日 (1904.10.23) 連載。開始時間不詳。結束時間在本月二十八日之前[大康18-530]同左。起訖時間不詳

D0156

大明奇侠传 (繡像絵図 俠義小説) 54回

上海・進歩書局

[民中09593] →雲鍾雁三開太平荘を改題したもの

D0157

大明奇侠传 (絵図) 14巻 54回 6冊

光緒20甲午(1894)

石印本[系目25]石印本

[編年61]即「雲中^{??}雁三開太平荘」光緒二十年

[編年①292]『申報』1894.8.9文宜書局廣告。即「雲鍾雁三開太平荘」

[編年①292]『新聞報』1894.8.10文宜書局廣告

[編年①292]文宜書局光緒二十年七月、25回

[編年⑥2924]文宜書局、光緒二十年版[編年①292]『申報』1894.8.16「愛觀奇書人告白」文宜局25回、理文軒54回[編年①292]『申報』1894.8.17文宜書局再啓

[編年①292]光緒二十年七月、文宜書局25回、理文軒54回

[編年⑥2924]理文軒、光緒二十年版[編年⑥2924]「大明奇侠後伝」、文宜書局、光緒二十年版[大康05]文宜書局光緒二十年版、「大明奇侠後伝」も同左[大康05]「雲鍾雁三開太平荘」理文軒、光緒三十四年版[大康15]理文軒与文宜書局幾乎同時出版「大明奇侠传」、其實都是翻刻道光間「雲鍾雁三開太平荘」[劉晚231] →雲鍾雁三開太平荘を改題したもの[編年補二8]「大明奇侠」『唯一趣報有所謂』1905.8.17英華書莊廣告

D0158

大明奇侠传 14巻 54回

上海書局 光緒20^{??}(1895)

石印本[目白516]「雲鍾雁三開太平荘」で収録[書坊訂581-67]光緒二十一年石印[紹良428]上海書局1895石印本

[編年①323]上海・上海書局光緒二十一年出版

[編年②405]『新聞報』1898.8.15廣告 →雲鍾雁三開太平荘を改題したもの[編年補二28]『中華新報』1909.1.26廣告

D0159

大明奇侠传 14巻 54回

上海・理文軒 光緒22(1896)

[書坊604][書坊訂718]「絵図大明奇侠传」、光緒二十年鉛印[劉晚231] →雲鍾雁三開太平荘を改題したもの

D0160

大明奇侠传 (絵図) 54回 1冊 6巻

上海・文元書局1914

石印[書坊947-3][書坊訂1054-4]石印[系目25]石印[目白516]「雲鍾雁三開太平莊」で収録。ほかに上海沈鶴記書局石印本[劉民648] →雲鍾雁三開太平莊を改題したもの

D0161

大明奇侠传 54回

沈耀楣

上海・大達図書供給社1934.3再版

[通目②866]民間小説、1934.3再版[哈仏民③1390]「繡像大明奇侠前後伝」、出版社不記、1930 →雲鍾雁三開太平莊を改題したもの

D0162

大明正徳皇遊江南伝 7巻 45回

何夢梅

宝文堂 道光22 (1842)

[提要683][全書47]清代小説、1842聚経堂蔵板和宝文堂蔵板本。また高麗抄本4巻、似抄自道光二十二年刊本[近大39]書名部分「皇帝⁷⁷」、章回小説[系目25]高麗抄本。宝文堂蔵板本1842[書坊385-1]書名部分「皇」不記、聚経堂[書坊388-1][書坊441-3]「大明正徳皇遊江南伝」4巻21回「大明遊江南梁太師訪主伝」4巻24回、連元閣刻、刊年不記[書坊481-10]上海書局、光緒十九年石印[書坊571-2]上海・図書集成局、光緒十九年石印[書坊583-1]繡像絵図、宝善書局、光緒十七年石印[書坊628-1]絵図、上洋・源記書荘、光緒二十六年石印[書坊957-2]文益書局1914石印[書坊1028-2]絵図、上海・進歩書局、刊年不記、石印[書坊訂202-4]「大明正徳皇遊江南伝」4巻21回「大明遊江南梁太師訪主伝」4巻24回、経綸堂、道光十二年刻[書坊訂287-2]書名部分「皇」不記、上海・江左書林、道光十二年刻[書坊訂313-8]東昌・書業徳、刊年不記、刻[書坊訂330-2]翰選樓(出版地或作広東)道光十二年序刻[書坊訂380-2][書坊訂462-1]書名部分「皇」不記、聚経堂[書坊訂490-1]「正徳遊江南」竹西・琅環書屋、道光十二年刻[書坊訂525-4]「大明正徳皇遊江南伝」4巻21回「大明遊江南梁太師訪主伝」4巻24回、仏山・連元閣刻、刊年不記[書坊訂581-15]上海書局、光緒十九年石印[書坊訂656-4]上海・図書集成局、光緒十九年石印[書坊訂710-19]絵図4巻44回、上海・進歩書局、刊年不記、石印[書坊訂720-1]繡像絵図、上海・宝善書局、光緒十九年石印[書坊訂773-3]絵図、上洋・源記書荘、光緒二十六年石印[書坊訂876-20]繡像絵図、上海・沈鶴記書局1928石印[書坊訂1060-2]上海・文益書局1914石印[古大828]

[編年2]は8巻とする。前部名「大明正徳皇遊江南伝」二十一回、後部名「大明遊江南梁太師訪主伝」二十四回。道光二十二年九月

[編年⑤2248]「正徳遊江南」『新中華報』1911.8.24汕頭文明商務書局広告[仁敏14-611]「正徳遊江南」『新中華報』1911.8.24汕頭文明商務書局広告[目白37][古提645][劉晚231][紹良401][五百1324]清代白話長篇世情小説、道光十二年(1832)江左書林刊本、道光二十二年(1842)経倫堂刊本、道光二十九年(1849)坊刊小本、1996年上海古籍出版社[学大1578]章回小説[中外258]章回小説、4巻45回、又称「遊龍戯鳳」、光緒二十六年(1900)年上洋源記書荘石印本[哈仏民③1388]「正徳遊江南」45回、広益書局編輯部校閲、1949[哈仏民③1388]「正徳遊江南」45回、周夢蝶標点、上海・大達図書供給社1934[哈仏民③1388]「正徳遊江南全伝」45回、上海・啓智書局1934

D0163*

大魔窟 (原名塔中之怪)

(日) 押川春浪 吳弱男訳

小説林社 光緒丙午(1906)

押川春浪『海島探検 塔中の怪』文武堂1901.10

[阿英112][中村64-69]原題「塔中の怪」[中島76B-81]『塔中の怪』明治34年10月大学館刊、吳弱男とはイプセンなどの翻訳で知られる文学者、章士釗夫人のことか[中日860.059]1906 (光緒丙午)、原題「塔中之怪」

[編年159]六月

[編年⑥2925]光緒三十二年版

[大康05]光緒三十二年版[劉晚231] (郭延礼192頁) 吳弱男, 安徽人, 吳保初長女, 章士釗的夫人。曾在日本留学, 後又赴英国, 通英文、日文[郭16-103][郭16-388][艷麗14-147頁][艷麗14-20]原名塔中之怪不記、1906[付晚下572]『銀行之賊』1907三版小説林広告、偵探小説

D0164*

大魔窟 (原名塔中之怪)

(日) 押川春浪 (吳) 弱男訳

上海・小説林社1906.8 小説林 (叢書)

押川春浪『海島探検 塔中の怪』文武堂1901.10

[付日225]表紙奥付写真あり。編輯者：小説林総編訳所、発行者：上海・小説林総發行所、丙午年八月初版。偵探小説。原作不記[叢書133]小説林[現代900][大典112]『小説林』第9期「小説林書目4」は原著者不記、丙午八月(1906)とする[涵訳73]吳江弱男訳、光緒丙午年[版補下366]吳江弱男訳、光緒三十二年。(李広益) 吳江弱男[劉晚231]小説林 (叢書) [慧敏446]六月、小説林 (叢書) (郭延礼192頁) 吳弱男, 安徽人, 吳保初長女, 章士釗的夫人。曾在日本留学, 後又赴英国, 通英文、日文[郭16-153]1906年8月版新曆旧曆混用、小説林叢書[東元09-16]1906[漢訳2262]1906 (光緒三十二)、(小説林) と記して叢書の意[編年②829][大康18-842]

[編年③1081]光緒三十二年(1906)八月出版[大康18-861]同左。八月但日期不詳

[編年③1094]神怪小説、『時報』1906.10.28小説林社広告[編年③1195]『中外日報』1907.3.14宏文館小説林広告[編年④1691]『時報』1909.2.8小説林社広告[編年④1949]偵探小説『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年⑤2462]翻訳紹介[變14-295]丙午八月[變14-383]丙午八月[現史②11]1906.八月[方曉博76]刊年不記、小説林系列叢書[麗萍60]原名不記、小説、上海小説林社1906年8月(新曆旧曆混用)版

D0165*

大母遺言 (国民小説)

(德) 威廉葛蓋琴著 江東老虬、瑩如訳

『空中語』1915

[史索二75][衛256][紀編160]1915.1創刊[翻目12-10]

D0166*

大拇指 (THE WONDERFUL ADVENTURES OF TOM THUMB)

孫毓修編訳

上海・商務印書館 己酉1(1909)／1922.9十四版 童話1=3

TRANSLATED FROM THE “BOOKS FOR BAIRNS”

[營業266]童話第三冊[『東方雜誌』8:1廣告]第一集[現代910]1909、童話第1集第3冊[大典191]著者不詳。(孫建江) 格林童話 (GRIMM) [樽本][商目89]

[編年236]正月、童話不記

[編年④1698]宣統元年(1909)正月出版、童話不記[大康18-910]同左。正月但日期不詳、童話不記

[編年④1739]童話第三編、『時報』1909.4.23商務印書館廣告[編年④1791]『神州日報』1909.6.25商務印書館童話廣告[編年④1925]童話第一集、『時報』1910.1.18商務印書館廣告[劉晚231]童話1集3編[慧敏488]正月、童話1=3[涵著89]孫毓修、童話、宣統元年[版補下316]孫毓修、童話、宣統元年(柳和城72頁)[張治A67]「童話叢書」收入了8篇格林童話，其中有3篇是茅盾翻譯的[童話233]格林童話[文文257]童話第一集、商務印書館「年假獎品」廣告、『時報』宣統二年正月四日(1910.2.13)(鄭志明)「格林童話」[現史②57]1909.二月[翻目27-69]乙酉一月(1909)、童話なし[百兒044]童話第1集

D0167*

大拇指

(法^譯) 孔那多咽著 雪生訳

『小説月報』6卷12号 1915.12.25

ARTHUR CONAN DOYLE著(渡辺浩司)“THE ADVENTURE OF THE ENGINEER'S THUMB” 1892.3

[彙④2994][大典378][史索一831][劉民16]短篇[曉岩33][曉岩229]1915、(法)応為英[現史③14]6卷12号1915.12.25[翻目27-70]原作なし

D0168

大男

耀公

[系目25]刊年不記。説聊齋第一冊

D0169

大男 (説聊齋)

尹箴明

『北京新報』1152-1179号

[小報561]至27節完[劉晚187]1052-1179号、刊年不記

D0170

大男

『新劇雜誌』1期 1914.5.1

[彙⑤1153]劇史[戲劇59][柳和城103][史索一1423]

D0171

大南国史演歌

柳文堂1908

[唐書5]線装木版

D0172

大鬧酒樓

中華書局編輯

中華書局1917.4／1932.9六版 小小說

[民中13201]小小說[中華662][中華百367]同上[劉民648]小小說[百兒085]刊年なし、小小說

D0173

大鬧慶余堂 (新編京調 戲曲)

悵漢

『揚子江』2期 甲辰年6.1(1904.7.13)

[彙③1404][阿英53地方戲]「大鬧余⁷⁷慶堂」

D0174

大鬧三門街前後伝 (八劍七俠十六義平蛮前後伝、三門街) 120回

上海・天機書局1913

石印本[大辭②231]近代白話章回小説[紹良462]4卷30回、1919上海校經山房石印本[劉民648]

D0175

大鬧三門街前後伝 (八劍七俠十六義平蛮前後伝、三門街) 120回

上海・大成書局1925

石印本[大辭②231][渡辺72-33][目白314]石印本

D0176

大鬧三門街前後伝 (八劍七俠十六義平蛮前後伝、三門街) 120回

上海・新文化書社1934.10再版

[大辭②231][民中08785]「三門街」で収録、薛恨生標点[哈仏民③1384]「(新式標点) 三門街」120回、薛恨生標点、1935再版、鉛印

大鬧上海秦樓楚館演義→四大金剛奇書

D0177

大鬧四門喬 (凶像新撰) 40回 1冊

文元書局1914

[大典302][系目25][書坊訂1054-5]石印[劉民648]

D0178

大鬧五台山

中華書局編輯

中華書局1917.4／1932.9七版 小小說

[民中13202]小小說[中華662][中華百367]同上[劉民648]小小說[哈仏民②1374]1917初版、小小說[百兒085]刊年なし、小小說

D0179

大年夜出月亮 (滑稽小説)

劍秋

『申報』1914.12.31

[劉民268]

D0180

大胖子 (滑稽社会小說)

生公

『上海灘』4期 1915.1.19

[劉民144]短篇、少年場之三

D0181

大跑馬 (短篇社会小說)

翁

『民呼日報叵画』1909.9.26

(于潤琦)

D0182

大跑馬 (短篇小說)

愛

『申報』1912.5.7

[劉民249]

D0183

大跑馬 (短篇社会小說)

翎

『民呼日報叵画』己酉9.24(1909.11.6)

[劉晚200]

D0184

大跑馬

翁

于潤琦主編『清末民初小說書系·社会卷上』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『民呼日報叵画』1909年6月26日

D0185

大跑馬之賽珍会

(鍾)心青

『短篇小說叢刻』初編 上海·鴻文書局 光緒32.8(1906)

[CADAL][超星][編年③1084] (董志117)

D0186

大鵬鳥与蝙蝠激戰 (滑稽短篇)

雪園

『大世界』1919.12.4

[劉民530]

D0187

大劈棺 (社会小說)

損公

『順天時報』1916.1.1-6.28

[劉民307]白話[一之107]角書不記、蔡友梅

D0188

大嫖院 (絵図) 12回

上海・沈鶴記書局1913

[書坊訂876-2]石印

D0188b

大破混元錘

中華書局編輯

中華書局1921 小小説

[哈仏民②1373]小小説[民中13243]1921.5初版／1932.9五版、小小説[中華百367]1921.5初版／1932.9五版[百兒085]刊年なし、小小説

D0188c

大破洛陽城

中華書局編輯

中華書局1917-21 小小説

[哈仏民②1373]小小説[民中13255]1923.5初版／1930.5三版／1932.9四版、小小説[中華百367]1923.6初版／1932.9四版[百兒085]刊年なし、小小説

D0189

大奇案

『漢口中西報』光緒34.10.17 (1908.11.10) 詳細不明

[編年④1636]『漢口中西報』1908.11.10廣告、不日將完[編年④1657]『漢口中西報』1908.12.8廣告[仁敏14-480]1908.11.10本館啓事、不日亦將完[仁敏14-480]1908.12.8本館啓事

D0190

大清全伝 (彭公案) 100回 23卷 23冊

貪夢道人撰

北京琉璃廠 光緒20 (1894)

[純16]線装、有図

[編年61]即「彭公案」之易名。光緒二十年

[編年①299]光緒二十年

[劉晚231][五百1474]「彭公案」で収録、光緒二十年 (1894) 琉璃廠藏版本 → 彭公案

D0191

大清全伝 (彭公案) 100回 23卷

貪夢道人

上海古籍出版社1992 古本小説集成135-137

[新加19][五百1474]「彭公案」で収録

D0192

大清伝 (新刊繡像) 100回 10冊

食夢道人撰

北京 光緒20 (1894)

[西諦6041]

[編年61]亦「彭公案」之易名。光緒二十年

[劉晚232]

D0193

大熱昏 10章20回

東海漁郎述 華山旧主執筆

春花秋月社輯『新情天寶鑑』春花秋月社1912

[景深723238]

D0194

大人倒帳 (滑稽短篇)

望梅

『申報』1912.8.2

[劉民252]

D0195

大人国 (寓言小説)

中国老驥氏 (馬仰禹) 撰

『月月小説』1年6-8号 光緒33.2[. 15]-4.15(1907[. 3.28]-5.26)

[彙③2046][阿英68]角書号数不記[大典121]1907.3.28-[史索一315][系目24]1907.3-5.26[古大907]

[編年178]

[編年③1202]第1年第6号、光緒三十三年 (1907) 二月、至第1年第8号[大康18-762]同左。二月但日期不詳

[編年182]畢

[編年③1267]第1年第8号、光緒三十三年 (1907) 五月、畢[大康18-765]同左。五月但日期不詳

[劉晚59]作者：老驥[文文65]寓言小説、老驥、文言短篇、号数刊年不記[九華241]第1年第6号を光緒三十三年二月望日 (1907.3.28) とする

D0196

大人国 (寓言小説)

(馬仰禹)

上海・群学社 説部叢書

[『(教育小説) 美人島』上海群学社版説部叢書第6種1910]最終頁の説部叢書54種目録による、角書は寓言小説[広告1-348]寓言小説、『時報』1910.3.1広告写真[付三214]題名のみ、老驥氏即馬仰禹[編年④1889]『神州日報』1909.11.22群学社広告

[編年④1939]中国老驥氏 (馬仰禹) 撰、宣統元年 (1909) 出版、説部叢書第十三種、原載『月月小説』

[仁敏14-561]『天鐸報』1910.3.13群学社広告[編年④1960]未収録[付晚下615]『新庵九種』1910.

三月、上海群學社說部叢書五十四種目錄、寓言小說

D0197*

大人国 (SWIFT'S TRAVELS (A VOYAGE OF BROBDINGNAG))

孫毓修編訳

上海・商務印書館 庚戌1(1910)/1923.9十版 童話2=2

SWIFT著

[『東方雜誌』8:1廣告]第二集[現代911]童話叢書第2集第2冊[大典208] (孫建江) [樽本][商目89]
[編年236]正月、童話不記

[編年④1698]宣統元年(1909)正月出版、童話不記[大康18-910]同左。正月但日期不詳、童話不記

[編年④1925]童話第二集、『時報』1910.1.18商務印書館廣告[編年④1960]童話第二集第二編、『神州日報』1910.3.14商務印書館廣告[編年④1968]童話第二集第二編、『神州日報』1910.3.29商務印書館廣告[編年⑥2925]宣統元年版[劉晚232]童話2集2編[慧敏488]正月、童話2=2[涵著90]孫毓修、童話、宣統二年[版補下316][版補下316] (重複) 孫毓修、童話、宣統二年(柳和城72頁) [張治A10]兒童讀物[童話234]斯威仏特小説[文文257]童話第二集、商務印書館「年假獎品」廣告、『時報』宣統二年正月四日(1910.2.13)[現史②57]1909.二月[翻目27-71]庚戌一月(1910)、童話なし
[百兒045]童話第2集

D0198

大人国 (白話警世小説)

霞張

『亜東小説新刊』1914.4

[史索二56][紀編146]題名のみ

D0199

大人国

馬仰禹 (中国老驥氏)

『中国近代文学大系』2集9卷小説集七 上海書店1992.1

選自『月月小説』第6、7、8号, 上海月月小説社光緒三十三年(1907)二、三、四月版

D0200

大人国 (寓言小説)

馬仰禹 (中国老驥氏)

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷(上)

選自『月月小説』第6、7、8号, 上海月月小説社 光緒三十三年(1907)二、三、四月版。

校点者: 晏海林。責任編委: 王繼權

D0201

大人国

老驥 (中国老驥氏 (馬仰禹) 撰)

葉永烈主編『大人国』福州・福建少年兒童出版社1999.12 中国科幻小説世紀回眸叢書第1

卷

葉永烈「総序」、「第一卷説明」、「代序: 中国科幻小説發展簡史」

D0202* *

大人国

葉永烈主編 福州・福建少年兒童出版社1999.12 中国科幻小說世紀回眸叢書第1卷

葉永烈「総序」、「第一卷説明」、「代序：中国科幻小說發展簡史」。

荒江釣叟「月球殖民地小説」、

東海覺我（徐念慈）「新法螺先生譚」、

支明「生生袋」、

佚名「幻想翼」、

老驥「大人国」、

春颿「未来世界」、

笑「空中戦争未来記」、

笑「世界末日記」、

許指巖「電世界」、

笑呆「無線電話」

D0203

大人……来了 （諷世小説）

天榮^天我生

『新聞報』1914.8.21

[劉民282]天虚我生か？

D0203b

大人為盜

澳大利亞『愛国報』／『警東報』／『警東新報』1904.10.12

[LUO138]諧謔

D0204*

大山懷孕 （喻言）

上海『万国公報』10年509卷 光緒4.9.17（1878.10.12）

AISOPOS著

[彙①142][慶国94-107]

[編年①151]光緒四年九月初十日（1878.10.5）

D0205

大少難 （短篇小説）

（何）立三

『申報』1914.1.15

[劉民263]

D0206

大少爺的阿媽 （諷刺小説）

賊菌

『小説新報』7年10期 壬戌10(1922)

[劉民200]

D0207

大少爺回頭看 16回

太末范渭濱

小説図画館 光緒33.3(1907)

[阿英68][提要1008]は「大小^天爺回頭看」とする（[提要]再版本で「大少爺回頭看」に訂正）

石印本、巻端題「新出絵図上海大少爺回頭看」[大典121]は1907.4刊とする。石印本[近大37]章回小説、石印本[系目24]小説図書^ツ館、光緒三十三年（1907）[古大928][書坊訂898-1]「新出絵図上海大少爺回頭看」上海・小説図書^ツ館、光緒三十三年石印

[編年181]三月、巻端題「新出絵図上海大少爺回頭看」

[編年③1233]光緒三十三年（1907）三月出版

[編年④1695]『廈門日報』1909.2.15広告[編年⑥2925]光緒三十三年版[仁敏14-599]『廈門日報』1909.2.15広告[目白37][古提729]1907上海図画館刊本、又題「新出絵図上海大少爺回頭看」[劉晚232][習斌5]「新出絵図上海大少爺回頭看」、小説図書^ツ館[蘇亮]発行者：小説図画館、印行者：世界石印書局[鄧321]姑蘇王曉嵐絵図、光緒三十三年(1907)石印本[編年補二28]『中華新報』1909.1.26広告

D0208

大紳士 （諷世小説）

鈍根

『中華新報』1919.9.17

[劉民467]登在中国南洋兄弟煙草股份有限公司広告欄

D0209

大紳士 （諷世小説）

鈍根

『申報』1919.9.18

[劉民279]登於中国南洋兄弟煙草股份有限公司広告欄

D0210

大師兄伝

余子

『紹興白話報』13号 光緒29.9.15（1903.11.3）

[編年②648]光緒二十九年九月十五日（1903.11.3）

D0211*

大食故宮余載 （歴史小説）

（美）華盛頓欧文著 林紓、魏易合訳

上海・商務印書館 光緒33.6.12(1907.7.21)

WASHINGTON IRVING “THE ALHAMBRA” 1832

[泰来045]角書不記。孔夫子旧書網に写真あり。欧美名家小説。光緒三十三年六月初版／光緒三十四年五月再版[理論569][阿英113]角書不記[阿研238][阿研452]「大食宮^ツ故余載」[大典138][丁未2][版補下413][『東方雜誌』8:1広告]（歴史小説、林紓訳）欧美名家小説[劉民771]『東方雜誌』8卷1号広告（歴史小説、林紓訳）欧美名家小説[虚白103]ALHAMBRA、角書不記、欧文W. IRVING、魏易不記、文言、刊年不記[蒲梢311]同左[中村49B-15]

[編年186]

[編年③1277]光緒三十三年六月十二日（1907.7.21）出版、林訳小説叢書第二十九編と誤る[大康18-878]同左、林訳小説叢書削除

[編年③1316]林訳欧美名家小説、『神州日報』1907.9.5商務印書館広告[編年③1326]欧美名家小

説、『上海報』1907.9.8商務印書館廣告[編年③1445]歐美名家小説・林琴南先生訳本、『中外日報』1908.2.5商務印書館廣告[編年④1533]「大食故宮」旧金山『中西日報』1908.6.4廣告[編年④1747]『神州日報』1909.5.9商務印書館廣告[編年⑤2094]『小説月報』第4期1910.11.26商務印書館廣告[編年⑤2176][編年⑤2243]歴史小説、林訳、『法政雑誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[編年⑤2244]林訳小説、『法政雑誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[編年⑤2463]翻訳紹介[編年⑥2925]2冊、光緒三十三年版[編年⑥2963]光緒三十三年香港広藝書局代售[編年⑥2968]光緒三十四年旧金山中西日報社代售[大康05]光緒三十三年版[仁敏14-716]『中西日報』1908.6.4廣告[唐平533]角書不記、欧文、訳者不記、1907[唐書5]角書不記、1907.6初版[香古3953]光緒三十四(1908)[営業353][劉晚232][慧敏460][付朱136]光緒三十三年(1907年)六月初版、歐美名家小説[振環215][涵訳60]角書不記、林紓等訳、光緒三十三年[版補下313]角書不記、林紓等訳、光緒三十三年[宏照33]角書不記、“TALES OF THE ALHAMBRA” 1832[兵蘭199]角書不記、1907[紀編72]角書不記、1907.7[付三109]商務印書館林訳名家小説四種廣告[張車133]“TALES OF THE ALHAMBRA” 1832、1巻1冊、光緒三十三年六月十二日(1907.7.21)。古籍網から引用した歐美名家小説本の表紙写真あり(光緒三十三年六月初版)[麗華博30]“TALES OF THE ALHAMBRA”[仁敏14-460]歴史小説、林訳、『法政雑誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[仁敏14-460]林訳小説、『法政雑誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[瓊芳博117頁]翻訳小説、光緒三十三年六月十二日[郭楊132]角書不記、「^マ食故宮余載」、欧文のみ、1907年6月新曆旧曆混用[現史②30]1907.七月[方曉博41][方曉博180]角書不記、光緒三十三年六月初版[台湾華文電子書庫]表紙奥付なし[付晚上186]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、名家小説、歴史小説、提要[翻目7-7]光緒三十三年六月十二日(1907.7.21)[義胄125]美国華盛頓欧文原著、共訳者不記、商務館印本、光緒三十三年丁未、小説類下伝記軼事之属[義胄180]伝記軼事之属、WASHINGTON IRVING “ALHAMBRA”

D0212*

大食故宮余載 (歴史小説)

(美) 華盛頓欧文著 林紓、魏易合訳

上海・商務印書館1914.6 林訳小説叢書1=29

WASHINGTON IRVING “THE ALHAMBRA” 1832

[林訳全集12]上海・商務印書館、中華民國三年六月初版、林訳小説叢書第二十九編

[叢書637]林訳小説叢書29[民外3770]林訳小説叢書第29編[漢訳2812]1914.6初版、林訳小説叢書[現代905]林訳小説叢書第29編[商目99]歴史、刊年不記[唐平534]角書不記、欧文、訳者不記、1914[唐書14]角書不記、著者：欧文、1914.6初版、林訳小説叢書[慧敏460]林訳小説叢書1=29[劉民648]林訳小説叢書1集29編[張車132]1914.6、林訳小説叢書第1集第29編[翻目7-7]1914.6、林訳小説叢書第1集第29編

D0213*

大食故宮余載 (歴史小説)

(美) W. 欧文著 林紓、魏易訳

上海・商務印書館1915.8三版 説部叢書2=11

WASHINGTON IRVING “THE ALHAMBRA” 1832

[叢書784]説部叢書二集11[商目94]歴史、W. IRVING: ALHAMBRAとする、刊年不記[唐平535]角

書不記、歐文、訳者不記、1915三版[唐書14]角書不記、著者：華盛頓歐文、1915.8三版、說部叢書[慧敏460]說部叢書2=11[劉民648]說部叢書2集11編[哈佻民③1523]歷史故事、1915三版、說部叢書第⁷⁷2集(11)[翻目7-7]1915.8再版⁷⁷、說部叢書第⁷⁷2集第11編

D0214*

大食故宮余載 (歷史小說)

(美) 華盛頓歐文著 林紓、魏易訳

上海・商務印書館 丁未6.12(1907.7.21)/1915.8.19三版 說部叢書2=11

WASHINGTON IRVING “THE ALHAMBRA” 1832

[台灣華文電子書庫]丁未年六月十二日初版/中華民國四年八月十九日三版、說部叢書二集第十一編[民外3770]1907.12初版/1915.8三版、說部叢書2集第11編。短篇故事集、書名原文ALHAMBRA. [漢訳2812]1907(光緒三十三年)12初版/1915.8三版、說部叢書二集、原書ALHAMBRA. [現代905]1907.12初版/1915.8三版、說部叢書二集第11編[商目94]歷史、W. IRVING: ALHAMBRAとする、刊年不記[劉晚232]說部叢書2集11編[張車132]1915.8.19三版、說部叢書第2集第11編[方曉博168]角書不記、丁未6.12(1907.7.21)/1915.8.19、說部叢書2=11、原作不記

D0215*

大食故宮余載

(美) (華盛頓) 歐文著 林紓、魏易合訳

『中国近代文学大系』11集28卷翻譯文学集三 上海書店1991.4

WASHINGTON IRVING “THE ALHAMBRA” 1832。

選自同名訳本，商務印書館1907年版[張車458]第11集第28卷、1991.4

D0216

大石面 (紀事小説)

凍華、瓶庵

『中華小説界』1年11期 1914.11.1

[彙⑤846][大典297][史索一959][系目24][劉民60]

D0217*

大食童

徐傅霖編訳

上海中華書局1933.10十版 世界童話1=16

[叢書329]

D0218*

大石与引人

那默乃著 子義訳

『華工雜誌』11期 1917.8.10

[彙⑥1842][劉民226][翻目27-72]

D0219

大士菴

江子厚

『小説海』3卷5号 1917.5.5

[杜79]作品名は「大士菴」[彙⑥1409]「大士庵」[史索一1317]「大士庵」[系目24]「大士庵」
[実藤2017][劉民154]「大士庵」

D0220

大世界一周紀念 (滑稽短篇)

草野逸民

『大世界』1918.7.20

[劉民526]

D0221

大勢去矣 (滑稽短篇)

覺庵

『新聞報』1915.1.9

[劉民287]

D0222

大西羅之第一戰 (歴史短篇)

駢公

『時報』1917.4.13-15

[劉民342]贈有正書券兩元

D0223

大蘇黃魂 (班本)

一旅

『振華五日大事記』1期 丁未3(1907.4)

[彙③2164]

D0224*

大特司小伝

来得安訳

協和(書局)1908

[基督155]官話292頁

D0225

大士 (諷世短篇)

息遊

『七天』3期 刊年不記(1914)

[史索一1257]

D0226

大王 (警世短篇小説)

奇奇

『図画日報』40号 宣統1.8.11(1909.9.24)

[劉晚192]刊年不記

[編年④1856]第40号、宣統元年八月十一日(1909.9.24) [大康18-618]同左

[仁敏14-581]

D0227

大王 (警世短篇小說)

奇奇

『凶画日報』40号 宣統1.8.11(1909.9.24) 『清末民初報刊凶画集成統編』6 北京・全国
図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

影印本は刊年不記

D0228

大王会 (短篇小説之一)

警僧

新世界小説社1906? 新世界小説社報彙編

劉德隆による[史索二10][劉晚232]1906年(?)。(謝仁敏) 警僧は孫経笙

D0229

大王会 (短篇小説)

警僧

『新世界小説社報』8期 光緒33.4.29 (1907.6.9)

(小説林4期新書紹介[編年③1284])

[編年171]十二月

[編年③1242]標“短篇小説之一”、警僧(孫経笙)、第8期、光緒三十三年四月二十九日(1907.6.9)

[大康18-763]同左

[劉晚54]作者未標(謝仁敏) 警僧は孫経笙。光緒三十三年四月下旬[付三326]角書不記、未署作者、
1906年第8期[九華239]

D0230

大王神 (社会小説)

無生生

『安徽白話報』己酉1期 宣統1.7.上旬(1909.8.26)

[彙④2523][史索二131][系目24]

[編年245]七月十一日(8.26)

[編年④1831]无生生(王鍾麒)、本年(己酉)第1期、宣統元年(1909)七月上旬

[劉晚90][現史②63]元^{??}生生、1909.8.26

D0231

大舞台 8回

陳嘯廬

鴻文書局 光緒33(1907)

[阿英68][系目26][劉晚232][編年④1616]『杭州白話報』1908.10.15本館廣告[編年④1689]

『時報』1909.1.30新世界小説社廣告[編年④1959]『天鐸報』1910.3.12掃葉山房廣告[編年⑥
2924]新世界小説社、光緒三十三年版[仁敏14-559]『天鐸報』1910.3.12掃葉山房廣告

D0232

大舞台 (短篇小説)

未署作者名

『南方報』1907.1.19

[劉晚165]登於第3頁“短篇小説”欄

[編年③1152]光緒三十二年十二月初六日(1907.1.19)[大康18-550]同左

D0233

大西瓜 (農藝小説)

雲五

『時事新報』1919.6.22

[劉民421]

D0234

大俠 (時事短篇)

白虛

『中華新報』1916.4.28

[劉民457]

大俠盜→大俠盜邯洛屏

D0235*

大俠盜邯洛屏 2冊

(法)仲馬著 (英)合立森訳 中国公短重訳

新世界小説社 光緒33.1初旬(1907)

ALEXANDRE DUMAS père “ROBIN HOOD LE PROSCRIT” 1873。ALFRED RICHARD ALLINSON 英訳 “ROBIN HOOD THE OUTLAW” 1904

[付二138]奥付に編輯者新世界小説社、発行所新世界小説社、光緒三十三年端月初旬出版(月月小説第3号訳書交通公会報告)法杜末AYEXANDRE DUMAS原著、英合立森 ALFRED ALLINSON 初訳「大俠盜 邯洛屏 ROBIN HOOD THE OUTLAND.^{??}」[越然117]は「大俠盜^{??}」14章とする[阿英112]合立森訳不記[漢訳2677]同左、1907(光緒三十三年)[大典141]大仲馬著[現代905]は大仲馬著とする(小説林4期新書紹介[編年③1285])[阿研515]刊年不記[編年201]『新世界小説社報』光緒三十三年或去年

[編年③1174]“英雄小説”、上海・新世界小説社、光緒三十三年(1907)正月上旬出版[大康18-868]同左

[編年③1221]英雄小説、『新世界小説社報』第7期1907.5.3廣告、訳述中[編年③1243]英雄小説「大俠盜」『新世界小説社報』第8期1907.6.9新世界小説社廣告[編年③1274]英雄小説「大俠盜」『神州日報』1907.7.13廣告[編年③1275]英雄小説「大俠盜」『神州日報』1907.7.15新世界小説社廣告[編年③1481]英雄小説「大俠盜」『小説林』第9期1908鴻文書局廣告[編年④1688]「大俠盜」『時報』1909.1.30新世界小説社廣告[編年④1959]「大盜俠」『天鐸報』1910.3.12掃葉山房廣告[編年⑤2463]「大俠盜」翻譯介紹[編年⑥2924]2冊、光緒三十三年版[仁敏14-559]「大盜俠」『天鐸報』1910.3.12掃葉山房廣告[韓08-311][韓08-355][劉晚232][慧敏460]五月[涵訳75]「大俠盜」、公短重訳、光緒三十三年[版補下371]「大俠盜」、公短重訳、光緒三十三年[祖毅727]「大俠盜」、刊年不

記[付晩下640]「大俠盜」、『新世界小説社報』1906第1期廣告、英雄小説、提要[翻目13-2]光緒三十三年（1907）⁷⁷

D0236*

大俠紅蘩露伝（義俠小説）

（法⁷⁷）男爵夫人阿克西著 林紓、魏易同訳

商務印書館 光緒34.9.7(1908.10.1)

BARONESS EMMA ORCZY “THE SCARLET PIMPERNEL” 1905

[理論573]「英国⁷⁷大俠紅蘩露伝」[阿研260]角書不記[中村S3-29]「大俠紅蘩露伝」、角書不記、「阿英氏の書目に洩らしてゐるのは疎漏で」[泰来069]「大俠紅蘩露伝」、角書不記、林訳誤阿克西為法人[『東方雜誌』8:1廣告]「大俠紅蘩露伝」（義俠小説）各種小説[中村85-103]「大俠紅蘩露伝」、角書出版社刊年不記[劉民772]『東方雜誌』8卷1号廣告（義俠小説）各種小説[編年222]又名「紅蘩露伝」

[編年④1608]法国男爵夫人阿克西著、「大俠紅蘩露伝」又名「紅蘩露伝」光緒三十四年九月初七日（1908.10.1）出版、説部叢書二集第三十三編と誤る[大康18-904]同左、説部叢書削除

[編年④1641]歴史小説「大俠紅蘩露伝」『神州日報』1908.11.20商務印書館林琴南先生新訳小説廣告[編年④1659]「大俠紅蘩露伝」『杭州白話報』1908.12.11商務印書館廣告[編年④1670]「大俠紅蘩露伝」『神州日報』1909.1.12商務印書館廣告[編年④1747]「大俠紅蘩露伝」『神州日報』1909.5.9商務印書館廣告[編年⑤2145]「大俠紅蘩露伝」『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社廣告[編年⑤2463]「大俠紅蘩露伝」翻訳紹介[編年⑥2925]「大俠紅蘩露伝」光緒三十四年版[大康05]光緒三十四年版[仁敏14-519]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社廣告[營業357]「大俠紅蘩露伝」[劉晚232][慧敏482][祖毅751]「大俠紅蘩露伝」[兵蘭200]「英国⁷⁷大俠紅蘩露伝」、角書不記、1908[張車154]角書不記、「英国⁷⁷大俠紅蘩露伝」2巻2冊、光緒三十四年九月初七日（1908.10.1）出版[麗華博50]「英国⁷⁷大俠紅蘩露伝」[瓊芳博119頁]翻訳小説、「英国⁷⁷大俠紅蘩露伝」光緒三十四年九月初七日、按：原本誤阿克西為英国人⁷⁷[郭楊62]角書不記、「英国⁷⁷大俠紅蘩露伝」、1907年9月新曆旧曆混用[現史②50]又名紅蘩露伝、1908.10.1[付晩上190]「大俠紅蘩露伝」、『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、新訳小説、義俠小説、提要[翻目13-3]「大俠紅蘩⁷⁷伝露⁷⁷」→紅蘩露伝[義胄126]「英国大俠紅蘩露伝」、英国男爵夫人阿克西原著、共訳者不記、商務館印本、光緒三十四戊申、小説類下義俠之属[義胄184]義俠小説、「英国大俠紅蘩露伝」

D0237*

大俠紅蘩露伝（義俠小説） 2巻

（法⁷⁷）阿克西著 林紓、魏易訳

上海・商務印書館1915.1再版 説部叢書2=33

BARONESS EMMA ORCZY “THE SCARLET PIMPERNEL” 1905

[叢書784]説部叢書二集33[商目95]「大俠紅蘩露伝」、義俠、刊年不記[唐平516]角書不記、1915.1再版[唐書14]角書不記、1915.1二版、説部叢書[劉民648]「大俠紅蘩露伝」、（法⁷⁷）を（法?）とする。説部叢書2集33編[哈仏民③1524]1915、説部叢書第⁷⁷2集(33)[翻目13-3]「大俠紅蘩⁷⁷伝露⁷⁷」、1915.1再版、説部叢書第⁷⁷2集第33編 →紅蘩露伝

D0238*

大俠紅蘩露伝（義俠小説） 2巻

(法^譯) 男爵夫人阿克西著 魏易口訳 林紓筆述

上海・商務印書館 戊申9.7(1908.10.1)/1915.1.16再版 説部叢書2=33

BARONESS EMMA ORCZY “THE SCARLET PIMPERNEL” 1905

[樽本D313]表紙はリボン文様、本文題は「英国大俠／紅紫露伝」、奥付なし、上海・商務印書館、説部叢書二集第三十三編

[付二96]「大俠紅紫露伝」欠字、戊申年九月七日初版/1915.1.26再版、説部叢書二集第三十三編。

「説部叢書」再版本、封面題「歴史小説」^譯[民外1767]「大俠紅紫露伝」、阿克西夫人著、1908.9初版/1915.1再版、説部叢書2集第33編[漢訳2465]「大俠紅紫露伝」、ORCZY, BARONESS EMMUSKA著、1908(光緒三十四)初版/1915二版、説部叢書不記[現代908]「大俠紅紫露伝」、説部叢書第2集第33編[大典169]は「大俠紫露伝」に誤る。1908.10.1/1915.1再版[商目95]「大俠紅紫露伝」、義侠、刊年不記[劉晚232]「大俠紅紫露伝」、説部叢書2集33編[慧敏482]「大俠紅紫露伝」、説部叢書2=33[宏照53]角書不記、「英国大俠^譯紫露伝」、光緒三十四年(1908)九月、説部叢書落[張車155]1915.1.16再版、説部叢書第2集第33編[方曉博170]「大俠紅紫露伝」、戊申9.7(1908.10.1)/1915.1再版、説部叢書2=33、原作不記 →紅紫露伝

D0239*

大俠紅紫露伝 (義侠小説)

(法^譯) 男爵夫人阿克西著 林紓、魏易同訳

上海・商務印書館 刊年不記 林訳小説叢書2=1

BARONESS EMMA ORCZY “THE SCARLET PIMPERNEL” 1905

[林訳全集19]角書不記、本文は「英国大俠／紅紫露伝」、上海商務印書館、刊年不記、林訳小説叢書第二集第一編

[叢書637]1908とする。林訳小説叢書第二集1[民外1767]林訳小説叢書第2集第1編、出版年月不詳[現代908]林訳小説叢書第2集第1編[商目99]角書不記[唐平517]角書不記、阿克西夫人著、刊年不記[唐書5]角書不記、阿克西夫人著、1908初版とする、林訳小説[劉晚232]1908年、林訳小説叢書2集1編[付二96]「大俠紅紫露伝」、林訳小説叢書第二集第一編、出版時間不詳[張車155]刊年不記、林訳小説叢書第2集第1編 →紅紫露伝

D0240*

大俠錦幟客伝 26章

(英) 哈葛德著 蟠溪子(楊紫麟)、天笑生(包天笑)同訳

『小説時報』2-3期 宣統1.10.1(1909.11.13)/宣統2.8.15再版(1910.9.18再版)-12.1(1910.1.11)

HENRY RIDER HAGGARD著

(渡辺浩司)[彙④2698]は磻^譯溪子とする[阿英113]は「大俠錦披^譯客伝」、蟠^譯溪子(楊紫麟^譯)と誤る。天笑生(包公毅)合訳、期数不記[大典190]は「大俠錦披^譯客伝」、蟠^譯溪子(楊紫麟^譯)と誤る[史索一405]磻^譯溪子とする[中村C]

[編年251]

[編年④1893]上巻第1-14章、第2期、宣統元年十月十七日(1909.11.29)至第3期[大康18-794]同左[大康18-921]同左

[編年255]畢

[編年④1923]下卷題15-26章、第3期、宣統元年十二月初一日(1910.1.11)畢[大康18-794]同左
 [編年④1932]下卷、『時報』1910.2.4『小說時報』第3期廣告[劉晚101]哈葛德不記、礮^{??}溪子とする[指瑕169]英国哈葛德著，吳門礮溪子、天笑生同訳[慧敏492]楊紫麟^{??}[楊凱博136][翻目13-4]

D0241*

大俠錦帛客伝 26章

(英) 哈葛德著 礮溪子(楊紫麟)、天笑生(包天笑) 同訳

上海・有正書局1915.11

HENRY RIDER HAGGARD著

[民外0868][漢訳2550]包公毅、楊紫麟^{??}、1915初版、長篇小説[大典190][現代916][慧敏492]楊紫麟^{??}[劉民648]礮^{??}溪子(楊紫麟^{??}) [付二45]有正書局新小説廣告1917[麗萍63]「大使^{??}錦帛客伝」、小説、上海有正書局1915年11月初版[韻声105]礮^{??}溪子、上海有正書局1915[付晚下597]『曲話』1916.8有正書局廣告[翻目13-4]

D0242

大俠錦帛客伝

作者未標

『北京新報』1920.5.3-6.22

[劉民588]

D0243

大俠李二

倚寒

『中華新報』1918.1.14

[劉民462]

D0244

大俠李二

倚寒

『大公報』1918.1.23

[劉民316]

D0245

大俠李二 (短篇小説)

倚寒

哈爾濱『小説月報』2期 1918陰曆3上旬

郭浩帆

D0246

大小姐 (滑稽短篇)

白虛

『中華新報』1915.11.26

[劉民455]

D0247*

大小克勞勢

(英^譯) 安德森著 陳家麟、陳大鐙訳

『十之九 (社会小説)』上海・中華書局1918.1

ANDERSEN著

(孫建江)「火絨篋」「飛箱」「翰思之良伴」「国王之新服」「牧童」と合冊[虛白46][蒲梢289][翻目5-24]『十之九』なし[百兒088]「大小克老^譯勢」

D0248

大小騙 (短篇小説)

損公

『順天時報』1916.6.29-7.6

[劉民308]白話[一之107]角書不記、蔡友梅

D0249

大小騙 (莊言録)

(莊) 耀臣

『實事白話報』1920.4.7-4.13

[小報593]從13節至18節未完[劉民599]角書不記、1920.4.7のみ

D0250

大小説批評家金聖嘆子歴史 (短篇小説)

廖燕

『漢口中西報』光緒34.1.12 (1908.2.13)

[劉晚161]「大小説家金聖嘆先生之歴史」[指瑕172]「大小説批評家金聖嘆先生之歴史」

[編年③1451]光緒三十四年正月十二日 (1908.2.13) [大康18-567]同左

[仁敏14-476]

D0251

大小巫 (社会小説)

(蔣) 景緘

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10/北京・書目文献出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

D0252

大小月 (滑稽短篇)

悦魂

『天鐸報』1913.1.13-14

[劉民409]登第6版

D0253

大写 (社会小説)

蠢兒

『申報』1913.5.22

[劉民258]

D0253b

大言牌

中華書局編輯

中華書局1930.5四版／1932.9五版 小小説

[民中13259][中華百367]同上[百兒085]刊年なし、小小説

D0254

大言之狼 (童話)

伍孟純

商務『婦女雜誌』4卷2号 1918.2.5

[彙⑥1453][婦女64][劉民159]

D0255*

大演説家丹尼阿伝略

(美) 包魯烏因原著 林紓、陳家麟同訳

『秋灯譚屑』上海・商務印書館1916.4

[古二徳15]JAMES BALDWIN, THE STORY OF DANIEL WEBSTER, FOR YOUNG READERS (NEW YORK, 1896). JAMES BALDWIN “THIRTY MORE FAMOUS STORIES RETOLD” 1905ではない

[泰来080]不見原著、疑誤収[民外0394][現代916][大典420][劉民649]『秋灯談屑』[翻目16-3]原作なし、“THIRTY MORE FAMOUS STORIES RETOLD” 1905とする[百兒080]

D0256

大医家 (社会短篇)

夢西

『新世界』1920.4.24-27

[劉民521]

D0257

大姨太太 (滑稽小説)

獅兒

『新聞報』1915.12.13-17

[劉民295]

D0258*

大義

(俄) 麦克昔姆高甘 (高爾基) 著 周瘦鵑訳

『欧美名家短篇小説叢刊』第3卷 (中華書局) 1917

MAXIME GORKY(GORKII) “THE TRAITOR'S MOTHER” (ITALIAN TALES “TALES OF TWO COUNTRIES” 1914)

(郭延礼) 即他的『意大利童話』中の第十一篇童話[阿四230][劉民649]中華書局不記 (汪介之) 『意大利童話』中の第十一篇[瑶菁]高爾基短篇小説集 TALES OF TWO COUNTRIES, 1914が底本

D0259*

大義

(俄) 麦克昔姆高甘著 周瘦鵑訳

『歐美名家短篇小說叢刊』下卷 上海・中華書局1917.2⁷⁷ 懷蘭室叢書

MAXIME GORKY(GORKII) “THE TRAITOR'S MOTHER” (ITALIAN TALES “TALES OF TWO COUNTRIES” 1914)

[付俄149]下冊表紙本文写真あり。1917.2[現代675]1917.2⁷⁷。(郭延礼)即他的『意大利童話』中的第十一篇童話[梁艷博165]『イタリア物語』の第十一篇[劉民649]懷蘭室叢書、1917.2⁷⁷[漢訳2226]『歐美名家短篇小說叢刊』1917[付116]今訳為「叛徒的母親」[付俄18]同左[翻目27-73]1917.2、懷蘭室叢書なし

D0260*

大義

(俄) 麦克昔姆・高甘著 周瘦鵬訳

『歐美名家短篇小說叢刊』下卷 上海・中華書局1917.3

MAXIME GORKY(GORKII) “THE TRAITOR'S MOTHER” (ITALIAN TALES “TALES OF TWO COUNTRIES” 1914)

(郭延礼)即他的『意大利童話』中的第十一篇童話[劉民649][瘦鵬376]下卷

D0261*

大義

(俄) 麦克昔姆高甘(高爾基)著 周瘦鵬訳

阿英編『晚清文学叢鈔・俄羅斯文学訳文卷』北京・中華書局1961.10

MAXIME GORKY(GORKII) “THE TRAITOR'S MOTHER” (ITALIAN TALES “TALES OF TWO COUNTRIES” 1914)

(郭延礼)即他的『意大利童話』中的第十一篇童話。原載『歐美名家短篇小說叢刊』

D0262*

大義

(俄) 麦克昔姆高甘著 周瘦鵬訳

范伯群主編『周瘦鵬文集』3 翻譯卷 上海・文匯出版社2011.1

歐美名家 MAXIME GORKY(GORKII) “THE TRAITOR'S MOTHER” (ITALIAN TALES “TALES OF TWO COUNTRIES” 1914)

高甘小伝 『歐美名家短篇小說叢刊』中華書局1917。(郭延礼)即他的『意大利童話』中的第十一篇童話

D0263

大櫻桃

蔡友梅

北京・国強報本 民国年間

[系目26][劉民649][一之107]損公、国強報社出版、報紙剪報本、首都図書館

D0264

大有収穫

百穰子

『国民報』1912.10.2-3

[鄧308]1912.10.2、1912.10.3(続)

D0265

大園寓言

曹子漁

上海『万国公報』9年441卷 光緒34.4.21 (1877.6.2)

[彙①101][兒童71]「大慧寓言」、号数刊年不記

D0266

大獄記

不題撰人

『雁来紅叢報』1-3期 1906

雑・書館に第3期写真あり。丙午四月[九華236][樂14-360]により刊年

D0267

大獄記

不題撰人

『雁来紅叢報』1-10期 光緒32.3 (1906) -丙午年

雑・書館に第3期写真あり。丙午四月[樽本]乙種稗史類、第10期大獄記附王啓俊王葆年敬校「龍川先生詩鈔」[祖毅759]が示す黄人訳とは別作品[從経208]黄人

[編年156]三月、第一至第三期

[編年③975]第1期、光緒三十二年 (1906) 三月、至第6期[付晚上96]『時報』1910.3.15鴻文小説
進歩社広告

D0268

大冤桶 (遊戯小説 短篇小説)

龍伯

『寧波小説七日報』8期 刊年不記 (1909.?)

[史索一382]

[編年256]宣統元年

[編年④1600]第8期、光緒三十四年 (1908) 八月[大康18-784]同左。八月但日期不詳

[劉晚88]著者不記、標“社会小説”

D0269

大冤桶 (遊戯短篇)

龍伯

『友声日報』1918.6.10

[史索二262]1918.4.11以降?-1918秋冬?[劉民536]

D0270

大元帥 (戦争紀事)

阿巖

『時報』1913.7.29

[劉民322]

D0271*

大戦争中之情史 (短篇小説)

滬春訊

『新世界』 1917.12.29-31

[史索二252]『新世界報』 1916.12.14以降?-1919?[劉民517][翻目27-74]『新世界報』 1916年12月14日以後^{??}-1919年(?)^{??}

D0272

大丈夫 (立志小說)

張枕綠

『先施樂園日報』 1918.11.16

[劉民541]

D0273

大偵探 (滑稽小說)

毋讎

『小說大觀』 2集 1915.10.1

[彙⑥1601][大典355][史索一1443][系目25][劉民208][偵探732]角書不記

D0274

大偵探 (滑稽小說)

毋讎

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10/北京·書目文獻出版社1996.7影印 北京函書館藏珍本小說叢刊

D0275

大偵探

毋讎

于潤琦主編『清末民初小說書系·滑稽卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『小說大觀』 第二集1915年10月

D0276

大偵探之失敗 (滑稽小說)

劍秋

『新聞報』 1917.1.10-11

[劉民301]

D0276b

大偵探之失敗 燈光人影之誤會 (滑稽小說)

劍秋

『新聞報』 1917.11.11-12

[池田14-33]

D0277

大政治家袁世凱

[效剛222]查禁書刊

D0278

大中華演義 4卷 50回

東吳書局1916

[書坊訂1095]石印[哈佻民③1396]楊達奇編輯、上海・東吳書局1917

D0279*

大仲馬之大著作

(美)亨利哈特著 (周)瘦鵲訳

『小説月報』3卷11号 1913.2.25

[彙④2969][大典266]評論[史索一779][劉民7]短篇[瘦鵲355][曉岩225]1912[翻目27-75]

D0280*

大仲馬之大著作

(美)亨利哈特著 (周)瘦鵲訳

『説林』8集 1914.6

[翻目27-75]1914年6日⁷⁷

D0281

呆兒 (滑稽短篇)

太上

『七襄』2期 1914.11.17

[彙⑤1345][大典298]は1914.11.14と誤る[史索一1270]滑稽不記[系目199]角書不記[劉民140]

D0282

獸漢吹笛録 (哀情小説)

佑民

『小説大観』9集 1917.3.30

[彙⑥1610][史索一1453][系目200][劉民212]

D0283

呆旅行 (滑稽小説)

烟橋

『時報』1916.8.26

[劉民339]贈有正書券一元二角

D0284

呆女 (短篇小説)

応壑

『神州日報』1915.1.12

[劉民394]

D0285

呆球小伝 (短篇小説)

作者未標

『神州日報』附送1909.11.12-14

[劉吳171]角書不記

[編年④1880]宣統元年九月三十日(1909.11.12)至十月初二日[大康18-623]同左。1909.11.12

のみ

[編年④1885]宣統元年十月初二日 (1909.11.14) 畢

D0286

待闕記

少遊

『北京新報』1920.7.16-20

[劉民588]

D0287

駿太守 (短篇小說)

帆

『申報』1910.4.5

(劉德隆) [劉晚119]

[編年④1971]「呆太守」宣統二年二月二十六日 (1910.4.5) [大康18-638]同左

D0288

呆俠 2冊

漱石生 (孫玉声)

上海・錦文堂書局 刊年不記

(段懷清)

D0289

呆丈夫

劍秋

『遊戲雜誌』1913以降?

[史索二47]

D0290

呆丈夫

劍秋

于潤琦主編『清末民初小說書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『遊戲雜誌』第十一期1913年

D0291

呆子 (滑稽小說)

張個農

『新世界』1920.12.28-29

[劉民524]

D0292

呆子孫 6回

浙江愛國愛浙人編

国民社 光緒戊申(1908)

[阿英77][提要1066]未見[大典161]浙江愛國^{???}浙人編[全書51]未見[系目199][古大947][書坊訂941]光緒三十四年印行

[編年232]光緒三十四年

[編年④1680]光緒三十四年（1908）出版

[目白44]未見[古提744][劉晚232]

D0293

呆子新婚記

笑

中華圖書集成編輯所編『小說博覽會』第2集 上海·中華圖書集成公司1920.9 真有趣小說百種

[民中09663][劉民737]

D0294*

獸子伊凡的故事

（俄）託爾斯泰著 孫伏園訳

『新潮』2卷5号 1920.9.1

TOLSTOI著。

本文題名「獸子伊凡和他的兩個兄弟，兵西蒙和胖泰拉他的唾的妹子馬拉涅和一個老魔鬼三個小魔鬼的故事」。影印本奥付は第1⁷⁷卷第5号とする

[阿索408]1920.9[現期59]（俄）托爾斯泰著[大典491][劉民242]（俄）托爾斯泰著[紀編281]翻譯中篇小說、俄国托爾斯泰作

D0295*

帶 （社会短篇）

覺生訳

『申報』1916.12.29-1917.1.1

[劉民273]

D0296

代表関

丹翁

『晶報』1919.4.21

[劉民585]此篇用對話体

D0297

代表見総統

寄塵

『時事新報』1919.7.6

[劉民421]

D0298

代表夢 （時事小説）

作者未標

『順天時報』1919.4.1-22

[劉民309]白話

D0299

代表之妻 (滑稽小説)

律西

『新聞報』1915.11.11-13

[劉民294]

D0300

戴公行述

(英) 内地会鮑康寧FREDERICK WILLIAM BALLER

上海・協和書局

[莉華10B-263]官話

D0301

黛痕 (短篇哀情)

恨人

『礼拝六』21期 1914.10.24

[彙⑤1178][大典295][史索一1132][系目529][劉民103]

D0302

黛痕劍影錄

胡寄塵

上海・広益書局1914.3

[付民25]写真あり、中華民國三年(1914)三月出版、中国国家図書館蔵[大辞⑧6393]近代文言筆記小説集、鉛印本[大典303] (張沢賢・小説6) [民中08041][涵著92]民国三年三月[版補下]未収録[劉民649][学大1550]筆記小説集、初版鉛印平装本[紀編146]文言筆記小説集、1914.4鉛印本、平装1冊[通目②1291]筆記小説、1冊93篇、1914.3初版[付晚上303]『書名彙刊』広益書局1935.6、名著小説類：筆記小説

D0303*

代価 (交渉小説)

OWEN OLIVER原著 (倪) 瀨森訳

『小説叢報』12期 1915.7.15

[大典375][史索一1073]原著者を脱落させている[劉民85][現刊2284][翻目21-4]

D0304

代理丈夫

測天

1918

[戲劇122]吳江中学新劇股手抄本

D0305

戴面具之拿破崙 (紀念万言小説)

寄塵

『民国日報』1918.1.1

[劉民473]

D0306

代名詞

瞻廬

『新聞報』1919.11.23

[劉民304]登於新新聞“新小説”欄

D0307*

待明日 (教育小説)

(法) 楓丹柄著 頌斌訳

『申報』1912.10.2-5

(渡辺浩司) 14230号(1912.10.2)-14233号(1912.10.5)[劉民254]1912.10.2のみ

D0308

戴盆望天 (寓言小説)

不鳴

『十日新』1-4期 1914.12.10-1915.1.10

[史索一1276]2期では一鳴とする

D0309

代人愛過 (奇情篇)

江紅蕉

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

D0310

戴生 (警俗談)

未署作者名

香港『廣東日報』附刊「一声鐘」 光緒31.12.15-18 (1906.1.9-12)

[編年③926]光緒三十一年十二月十五日 (1906.1.9) 至本月十八日[大康18-536]同左

[編年③927]光緒三十一年十二月十八日 (1906.1.12) 畢

D0311

帶印奇冤郭公伝 (新輯繡像) 6卷 52回

也是道人手著

上海書局1912

石印本[理論580]叙文、凡例、後序[歐蕭80]は「帶印奇冤郭公案^{??}」とする[提要1257]石印本
 [提要1282]「帶印奇冤郭公案^{??}」[大辞⑥4267]近代白話章回小説、石印本。又名「新輯繡像帶印奇
 冤郭公伝」「帶印奇冤伝」「奇冤伝」[書坊481-96][書坊訂581-209][大典220]は1911/1912刊石
 印本という[全書51]清代小説、書成於宣統三年(1911)[近大676]章回小説、石印本[歴近525]譴
 責小説、石印本[系目297]石印

[編年291]6卷52回約成於本月(宣統三年十月)或稍後。上海書局1912石印本

[編年⑤2300]宣統三年(1911)十月或稍後成、後由上海書局(民国元年)出版

[古大1009][通典607]近代章回小説、石印本[編年291][目白44][五百1655]清代白話長篇譴責小説、
 石印本[古提783]石印本[劉民649][純15]1914石印本、線装[学大1605]章回小説、石印本[現史②
 126]1912

D0312

帶印奇冤郭公伝 6卷 52回

也是道人手著

天津・百花文藝出版社1986

[通典607][目白45][五百1655][学大1605]排印本

D0313

黛玉焚稿

歐陽予倩

1915演出

[戲劇86]『京劇彙編』57集北京出版社1959

D0314

黛玉焚稿 (新石頭記)

律西

『新聞報』1916.4.12-14

[劉民298]

D0315

黛玉焚稿 (寓意小說)

選

『益世報』1916.4.19-21

[小報645][劉民483]天津『益世報』、1916.4.19のみ

D0316

黛玉焚稿

(張) 冥飛

長沙『大公報・藝海』1917.4.14-23

[戲劇99]

D0317

黛玉再世 (滑稽小說)

賊菌

『小說新報』7年12期 壬戌12(1922)

[劉民201]

D0318

黛玉葬花

齊如山、李穉戡、羅瘦公、梅蘭芳等編

1915演出

[戲劇86][現史③50]1916.10.30

D0319

黛玉葬花

歐陽予倩、張冥飛、楊塵因

1915演出

[戲劇86]『京劇彙編』57集北京出版社1959[史索記87][現史②144]「黛玉奔葬花」1913成、

1915演出[現史③50]

D0320

黛玉葬花 (全名南双角調・黛玉葬花)

陳翠娜

栩園同社生著、栩園編訳社編輯『文苑導遊録』上海交通図書館1918.11／1922.8.1五版

[左録538]上海時還書局1926.6再版／1936.12重版(封面題「上海希望出版社印行」)[郭16-162]雜劇

D0321

黛玉葬花

齊如山、李积戡、梅蘭芳等編

『中国近代文学大系』5集16卷戲劇集一 上海書店1996.2

D0322

单超捷……善抄襲 (滑稽小説)

息遊

『朔望』1期 1914.11⁷⁷

[史索一1264]

D0323

丹墀血

(向) 愷然、半農(劉半農)

『小説海』2卷11号 [1916.11.1]奥付は1916.12⁷⁷. 1

[杜79]が刊年を訂正する[彙⑥1405]1916.11.1[大典410]1916.11.1[史索一1309]1916.11.1[系目77]1916.11.1[劉民152]1916.11.1[父半農176]角書は短篇小説[半農411]角書は短篇小説[現史③52]著者不記、第2卷第11号1916.11.1[農前16]愷然、半農、1916.11[農前96]合訳、1916.11、無国籍

D0324

丹墀血

向愷然、劉半農(半農)

『中国近代文学大系』2集9卷小説集七 上海書店1992.1

選自『小説海』第2卷第11号, 上海図書館公司和記1916年版

D0325

丹墀血

向愷然、劉半農

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自『小説海』第2卷第11号, 上海中国図書館公司和記1916年11月版。校点者: 晏海林。責任編委: 王継権

D0325b

丹楓莊

畏塵

『婦女鑑』1-3卷 1914.10.10-12.10

[勤勤267]1914.10.10、11.10、12.10

D0326

單級學校 (社会小説)

天韻

『新聞報』1914.10.20

[劉民284]

D0327*

丹麥太子

觀潮

台北『台灣日日新報』光緒32.閏4.14 (1906.6.5)

[編年③1008]光緒三十二年閏四月十四日 (1906.6.5) [大康18-541]同左

[仁敏14-658]『漢文台灣日日新報』明治39年[俊雅11-7]李漢如。林紓、魏易「鬼詔 HAMLET」

『吟邊燕語』[俊雅11-23][俊雅12-271][俊雅13-153]

D0328*

丹麥王子

觀潮訳写

『漢文台灣日日新報』1905.6.5

SHAKESPEARE “HAMLET”

黃美娥320、341頁

D0329

丹青副 12出

劉清韻

『小蓬萊仙館伝奇』上海藻文 光緒26(1900)仲春

[伝雑67]石印本[左目264][左録494]上海藻文書局石印、又有『聊齋志異戯曲集』上海古籍出版社1983.10[大辭③996]近代伝奇劇本[学大1635]伝奇劇本、「丹青劍」[郭16-60][郭16-62]

D0330

丹青泡幻 (短篇小説)

踞石

『盛京時報』1915.12.7-8

[盛京186][盛京録186]文言短篇筆記小説[劉民359]

D0331

丹丸談話 (諧小説 滑稽短篇)

冷眼

『益世報』1919.6.2-4

[小報649][劉民485]天津『益世報』1919.6.2のみ、標“諧小説”

D0332

丹心拌死恋蒼生 (愛国小説)

劉慎徳

『復旦』4期 1917.7

[彙⑥1670][史索二162]于潤琦は『復旦雜誌』とする[系目77][劉民220]

D0333

丹心拌死恋蒼生

劉慎徳

于潤琦主編『清末民初小説書系・愛国卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『復旦雜誌』第4期1917年7月

D0334

胆

晨曦

『小説』第一集 北京晨報社出版部1920.11 晨鐘⁷⁷社叢書

[現代378]

D0335

蛋 (滑稽短篇)

懶癡

『新聞報』1915.4.21

[劉民290]

D0336

澹盦閑贅

談理熙編著

吉林・吉東印刷社1911.11

[民中08121]

D0337

啖臭癖 (紀實小説)

懼俠

『時報』1916.10.23-25

[劉民339]贈有正書券四元五角

D0338

淡娥 (偵探小説)

半農 (劉半農)

『中華小説界』2卷11-12期 1915.11.1-12.1

[彙⑤853][大典359][史索一970][系目425][劉民63][父半農173][半農408][偵探732]角書不記

[現史③13]角書不記、2卷11期1915.11.1-12期1915.12.1[農前42]偵探小説

D0338b

淡娥

劉半農

郭長海『劉半農前期研究』北京・團結出版社2014.9 中華南社文化書系 第3輯

[農前188]偵探小説

D0339

彈冠慶 (諷刺小説)

劍秋

『申報』1913.9.19

[劉民260]

淡紅金鋼鑽→雙線記

D0339b

彈鈇記 (仿西廂記驚艷體)

次言魏咨

『小說雜誌』1期 1914.8

[史索二61][文娟15-184]未標類型、期數刊年不記[文娟15-262]『申報』1914.9.18『小說雜誌』第1期廣告

D0340*

但為卿故 (俠情小說)

(周)瘦鵑訊

『禮拜六』25期 1914.11.21

[彙⑤1179][大典311]著者不詳[史索一1133](修文喬)文言。英國[劉民103][瘦鵑361][翻目4-42]

D0341

澹軒閑話 (時新小說) 4卷 14回

詹萬雲

周欣平主編『清末時新小說集』1冊 上海古籍出版社2011.1

獲獎小說[編年①321]卅元[編年①325]第二名、光緒二十二年二月(1896)

D0342*

彈耶毒耶 (美國偵探小說叢書之二)

斯梯文李原著 茗狂

『小說新報』5年6-9期 己未6-9(1919)

[劉民190][偵探638](趙)茗狂(譯)、己未六月至九月(1919)[翻目3-60]

D0343

彈影釵光 (奇情小說)

(金)一明

『晨鐘報』1917.7.29-8.2

[小報285]

D0344

彈影釵光 (奇情小說)

(金)一明

常州『晨鐘報』1917.7.29-8.2

[小報671]至3節完

D0345

啖影集 4卷 66篇

宛温三一漁人著 江右賞音子琴仙評

湘城梓士木刻本 道光27(1847)

[大辭⑦5352]近代文言筆記小說集[通典514]

D0346

澹園述異 4編 195則

鳩鷁沈耀曾幼田

寓言報館 光緒27 (1901)

[編年②518]光緒二十七年出版

D0347

澹園述異

沈耀曾

『寓言報』光緒27.8.17 (1901.9.29) 連載途中

[編年②510]光緒二十七年八月十七日、十八日、十一月初四日[大康18-526]光緒二十七年八月十七日、連載起訖時間不詳

D0348*

蛋之數 (滑稽短篇)

張舍我記

『新申報』1917.10.25

[劉民504]

D0349

当兵

程生

『每週評論』14期 1919.3.23

[彙⑥2161][現期44][大典466][系目142][劉民240]

D0350

當場傀儡

馬靖東

『小說海』3卷11号 1917.11.5

[彙⑥1412][史索一1323][系目142][劉民155]

D0351

当代名人軼事大觀

吳研人編

上海·世界書局1920.8/1921.10三版/1925.9五版

[民中07791]

D0352

璫禍記 (明代秘紀)

覲世山樵

『小說新報』8年1期 1923

[劉民201]癸亥1、標“哀情小説”

D0353

当康寓言

曹子漁

上海『万国公報』7年320卷 同治13.12.9 (1875.1.16)

[彙①40]

D0354*

当炉婦 (短篇小説)

武林魏易訳

『時事新報』1916.3.19-21

[劉民418]

D0355

当壚女

『白相朋友』1914

[史索二64]

D0356*

当炉女 上中下冊

王卓民編纂

上海・商務印書館1918.7 説部叢書3=49

[樽本D326]上冊[樽本D327]中冊、奥付なし、商務印書館、説部叢書第三集第四十九編
[付三345]表紙奥付写真あり。中華民国七年七月初版、説部叢書第三集第四十九編[商目97]は角書を言情とする、刊年不記[唐平3461]1918.7[唐書14]1918.7初版、説部叢書[劉民649]説部叢書3集49編[哈仏民③1531]1918初版、説部叢書第3集(49)[翻目27-76]説部叢書第3集第49編

D0357*

当炉女 3冊

王卓民編纂

上海・商務印書館1918.7/1920.10再版 説部叢書3=49

[現代678]説部叢書第3集第49編[商目97]は角書を言情とする、刊年不記[劉民649]説部叢書3集49編[現史③122]1918.7/1920.3再版、説部叢書第3集第49編[方曉博175]1918.7/1920.10再版、説部叢書3=49

D0358*

当炉女 3冊

王卓民編纂

上海・商務印書館1920.10再版 説部叢書3=49

[叢書787]説部叢書三集49[商目97]は角書を言情とする、刊年不記

D0359

当壚余韻 (奇情短篇)

秋夢

『小説叢報』3年2期 1916.9.10

[大典407][史索一1093]1916.9[系目142]「当炉^{ㄉㄨㄥˊ}余韻」[劉民89]夢秋^{ㄇㄨㄥˋ}[現刊2293]角書は奇情小説[現史③45]著者不記、第3年第2期1916.9.10

D0360

当票 (紀実小説)

孝宗

『時報』1914.10.22

[劉民327]

D0361

当頭棒 8回

遯廬

上海・楽群書局 光緒丙午6.1(1906.7.21)

[阿英95][提要963]は上海楽群小説社とする[大典102]上海楽群小説社[全書53]清代小説、上海楽群小説社とする[近大288]章回小説、上海楽群小説社とする[系目142]1906[古大912] (寅半生「小説閑評」[編年③1193]楽群小説社) [阿研489]刊年不記

[編年159]楽群小説社

[編年③1037]標“最新小説”、上海・楽群小説社、光緒三十二年六月初一日(1906.7.21)出版

[編年③1040]『時報』1906.8.1楽群小説社広告[編年③1054]『中外日報』1906.8.31楽群小説社

広告[編年③1100]『月月小説』第1年第1号1906.11.1楽群書局代售広告[編年③1140]『月月小説』

第1年第3号1907.1.1広告[編年③1204]『月月小説』第1年第6号1907広益書局広告[編年⑤2168]

『嚶報』第65号1911.4.8小説賃貸社第三次広告[編年⑤2348]自著紹介[編年⑥2925]楽群小説社、

光緒三十二年版[大康05]楽群書局光緒三十二年代售、広益書局光緒三十三年版[仁敏14-521]『嚶

報』第65号1911.4.8小説賃貸社第三次広告[目白45]は上海楽群小説社刊本とする[書坊訂880-4]

上海・楽群小説社、光緒三十二年印行[古提719]1906楽群小説社刊本[劉晚232][付朱89][涵著93]

楽群書局、光緒丙午年[版補下261]楽群書局、光緒丙午年[広告1-320][付三28]題名のみ[付三36]広

告、迷信小説[現史②10]上海楽群小説社1906.七月

D0362

当頭棒

未署作者名

『風雅報』光緒32.11.3(1906.12.18)以降?

[史索二227]

[編年167]不題撰人

[編年③1133]光緒三十二年十一月初三日(1906.12.18)以降

D0363

璫札記 (癡情篇)

朱鴛雛

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

D0364

攬駕 (滑稽小説)

独鶴

『新聞報』1916.1.13

[劉民296]

D0365

攬駕 (滑稽小説)

選

天津『益世報』中華帝国洪憲1(1916). 1.19

[劉民483][小報643]「攬架」、『益世報』洪憲1(1916). 1.19

D0366

党魁 (社会小説)

鉄僧

『時事新報』1913.9.19

[劉民416]

D0367

党人碑 4場

汪笑儂

1901演出

[中村52B-65][戲劇1]汪笑儂於1901年首演於上海天仙茶園。劇本載『汪笑儂戲曲集』中国戲曲出版社1958年版[近代375]京劇改良新戲劇目、清末演出。後輯入『汪笑儂戲曲集』中国戲曲出版社1957[大辭⑦4808]近代京劇劇本。1957.10『汪笑儂戲曲集』中国戲曲出版社[紀編33]題名のみ[紀編171][鄭編348]題名のみ、1915[鄭編377]題名のみ[史索記87]1913[現史①101]據清人邱園的伝奇「党人碑」改編而成。1898[現史①247][現史②144][現史②172]1915

D0368

党人碑

黄小配

広州『時事画報』22-(戊申)17期 光緒33.8.25-34.7.15 (1907.10.2-1908.8.11)

許翼心「党人碑」実即「大馬扁」原刊本」←[廷亮617]然而，「大馬扁」和「党人碑」畢竟是不同的

[編年③1319]『時事画報』第21期光緒三十三年（1907）七月廣告

[編年145]光緒三十一年九月

[編年③1336]第22期、光緒三十三年八月二十五日（1907.10.2）至光緒三十四年七月十五日第17期止、似未完

[編年④1574]第17期、光緒三十四年七月十五日（1908.8.11）至本期止、似未完

[劉晚47]第4年戊申第17期、七月十五日出版(1908.8.11)。從第24回起。未題撰者[習斌285]黄世仲研究叢書[廷亮436]22期、丁未年八月二十五日（1907.10.12^{??}）-戊申（1908）年第18期至第24期中的某一期[廷亮598]第1回、22期、丁未年八月二十五日（1907.10.12^{??}）-第25回戊申第25期[廷亮722][紀編56]題名のみ[寇14-384]黄世仲、『時事画報』丁未第22期より^{??}1907.10（許軍420）黄世仲、期数不記、1907、維新系列[現史①280]期数不記、1905.十月

D0369

党人碑 (短篇小説)

雪梅

『滑稽雜誌』1913?

[史索二45]

D0370

党人碑

汪笑儂

『中国近代文学大系』5集16卷戲劇集一 上海書店1996.2

D0371

党人碑

黃世仲

『重印黃世仲小說六種』下 香港・紀念黃世仲基金會2003.2

[廷亮775][廷亮786]

D0372

党人機關 (短篇小說)

了青

『申報』1913.12.30

[劉民262]

D0373

党人機關

『大舞台』1917.11以降?-1918春?

[史索二259]

D0374

党人血 (戲曲)

俠抱

『滇話』5号 戊申8.25(1908.9.20)

表紙写真は『滇話』[彙③2321]『滇話報』[阿英50地方戲]『滇話』、号数不記

D0375*

党人血 (政治小說)

(英)菲廉赫勃著 (程)小青訳

『遊戯雜誌』13期 1914?

[史索二47][姜257][寇14-390]1914[勤勤287]第13期、推算1915.7左右[翻目1-6]1914、程小青簡介あり

D0376

党人歟…… (中国之偵探術)

馬二先生 (馮叔鸞)

『大共和日報』1915.6.2

[劉民428]登於短篇小說欄

D0377*

党鴛鴦 (歷史小說) 7章

未署記者名

『北京日報』1911.2.28-5.23

[劉晚159]

[編年⑤2149]卷上、宣統三年正月三十日（1911.2.28）至四月二十五日、未完[大康18-673]同左
[大康18-934]同左

[編年⑤2194]宣統三年四月二十五日（1911.5.23）至本日止、未完
[仁敏14-405]1911.10²⁷. 28[仁敏14-405]畢

D0378

黨員（滑稽短篇）

瘦蝶

『申報』1912.9.18

[劉民254]

D0379

黨員之自由（社会小說）

瘦蝶

『申報』1913.1.21

[劉民256]

D0380

党争

無我

『申報』1919.12.25-1920.1.29

[劉民280]

D0381

蕩婦（寓言短篇）

憐影

『盛京時報』1917.10.14

[盛京347][盛京錄351]文言短篇筆記小說[劉民365]

D0382

蕩婦毒夫（偵探短篇）

無為

『中華新報』1917.3.19

[劉民461]

D0383

蕩花風（近事小說）

大同

『振華五日大事記』51期 丁未12.22(1908.1.25)

[彙③2206][大典149][史索二127][系目296]

[編年200]

[編年③1425]光緒三十三年十二月二十二日（1908.1.25）

[劉晩73]

D0384

蕩寇志 (一名結水滸全伝) 70回 結子1回

俞万春

徐佩珂南京刊本 咸豊3(1853)

[現在174]24冊、出版社不記、咸豊7[現在470]足本、俞仲華、出版社不記、1933[理論566]警庵「社会小説『蕩寇志』之乖謬」『中外小説林』1卷10期1907[楷第218][提要605]1857重刻本、1871玉屏山館刻本、1896慎記書莊石印本、1913上海天宝書局石印本、1935世界書局版「足本蕩寇志」[全書53]清代小説、一名「結水滸伝」、1853初印本(出版社不記)、咸豊七年1857東籬山人重刻本、同治十年1871玉屏山館刻本、光緒二十二年1896煥文書局鉛印本[大辞⑥4255]近代白話章回小説。咸豊七年(1857)文聚堂刻本、同治十年(1871)錢湘復刻大字本、光緒二十二年(1896)慎記書莊石印本、光緒二十九年(1903)上海・広益書局石印本、光緒三十四年(1908)上海書局石印本、1934年上海・大達図書供給社鉛印恩、1935年上海・世界書局鉛印本[歴近23]俠義小説[系目296]角書は俠義小説。また重刻本1857[書坊400-2]文聚堂、咸豊七年刻[書坊421]は俞龍光、咸豊元年(1851)とする[書坊425]「結水滸伝」70回、南京・徐佩珂、咸豊三年刻[書坊432]東籬山人、咸豊七年刻[書坊462]北京・書業堂、同治八年刻[書坊464]玉屏山館、同治十年刻[書坊498-2]上海・広益書局、光緒二十九年石印[書坊625-3]慎記書莊、光緒三十二年石印[書坊訂203-18]「結水滸伝」、金閶・書業堂、同治七年刻[書坊訂205-13]大文堂、咸豊七年刻[書坊訂447-2]邵州・学庫山房、同治十年刻[書坊訂480-2]文聚堂、咸豊七年刻[書坊訂505]俞龍光、咸豊元年刻[書坊訂509]「蕩寇志」71回、南京・徐佩珂とする[書坊訂517]東籬山人、咸豊七年刻[書坊訂557]重慶・書業堂、同治六年刻[書坊訂559]北京・書業堂、同治八年刻[書坊訂564]玉屏山館、同治十年刻[書坊訂569]俞漢、同治十年刻[書坊訂578-19]上海・申報館、光緒九年鉛印[書坊訂581-171]「絵図蕩寇志全伝」、上海書局、光緒三十二年石印[書坊訂581-195]上海書局、光緒三十四年石印[書坊訂608-3]上海・広益書局、光緒二十九年石印[書坊訂608-53]「結水滸全伝」、広益書局、民国石印[書坊訂710-9]「繡像絵図蕩寇志」上海・進歩書局、民国石印[書坊訂732-56]上海・錦章書局、石印[書坊訂765-4]慎記書莊、光緒三十二年石印[書坊訂778-4]「蕩寇志全伝」、上海・中原書局1927石印[書坊訂799-5]「全図足本蕩寇志」、上海・啓新書局1923鉛印[書坊訂811-33]上海・商務印書館、民国鉛印[書坊訂895-12]「絵図蕩寇志全伝」上海・大成書局1923石印[書坊訂1309-2]明新堂[通典514]近代章回小説

[編年5]は道光二十七(1847)年完成とする

[編年①17]同左

[編年11]咸豊三年[編年①39]

[編年14]咸豊七年(1867)二月[編年①44]

[編年24]玉屏山館、同治十年(1871)十月[編年①73]

[編年①193]『申報』1883.6.28広告

[編年①193]申報館、光緒九年五月二十五日(1883.6.29)出版

[編年⑥2925]18本、申報館、光緒九年版

[編年①194]『申報』1883.7.22広告

[編年69]慎記書莊、光緒二十二年1896

[編年②371]『申報』1896.6.21 圖書集成局廣告[編年②374]『新聞報』1896.9.15 廣告
 [編年②377]上海・慎記書莊、光緒二十二年八月
 [編年③1308]『中外小說林』第7期1907.8.19 香港廣藝書局廣告[編年③1329]『中外小說林』第10期、光緒三十三年八月十一日(1907.9.18) [編年④1821]俞仲華撰[編年⑤2248]大板、『新中華報』1911.8.24 汕頭文明商務書局廣告[編年⑤2348]自著介紹[編年⑥2925]出版社不記、光緒二十二年版[編年⑥2963]光緒三十三年香港廣藝書局代售[大康05]申報館、光緒九年版[仁敏14-611]大板、『新中華報』1911.8.24 汕頭文明商務書局廣告[目白45]1853本衙藏板本、1851本活字本殘本、1857重刊南部藏板本、1868書業堂刊本、1871玉屏山館藏板本、1871邵州學庫山房刊本[五百1362]清代白話長篇英雄傳奇小說、咸豐三年(1853)本衙藏板本、咸豐七年(1857)東籬山人重刊本、同治十年(1871)玉屏山館刊本、光緒二十二年(1896)慎記書莊石印本、光緒二十二年(1896)煥文書局鉛印本、1914年上海天寶書局石印本、1930年錦章圖書局石印本[古提631][劉晚232][紹良432]又、東籬山人重刊本1857、書業堂刻本1868、重校玉屏山館刻本1871、煥文書局石印本1896、廣益書局、慎記書莊石印本1896[唐線275]出版社不明1858[唐書2]共24冊、出版社待考1858線裝木版[近代319]小說名[學大1579]章回小說、刻本、また同治十年(1871)玉屏山館刻本、光緒二十一(1895)慎記書莊石印本、1935年上海世界書局鉛印本[中外299]長篇章回小說、人民文學出版社1981年版[鄭編38]題名のみ[鄭編53]由徐珮珂刊行於南京、1853[史索記11]題名のみ[史索記14]又名結水滸伝、在蘇州刊行[古目150]中國小說史料叢書、人民文學出版社1981.11[艷麗14-117頁]1853? [現史①38]71回、慎記書莊1896[編年補二28]「大板蕩寇志」『中華新報』1909.1.26 廣告[哈佻民③1391]繡像、上海・商務印書館1919[哈佻民③1391]「蕩寇志演義全伝」、上海・大成書局1923[哈佻民③1391]全圖足本、上海・啓新書局1923[付晚上385]中華書局圖書目錄1935附録文明書局目錄、繡像繪圖旧小説類[付晚上567]會文堂『圖書目錄』、新旧小説類

D0385

蕩寇志 (一名結水滸全伝) 70回 結子1回 上下

俞万春

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中國近代小説大系6、7

此次即以咸豐三年徐珮珂南京刻本為底本，參照同治十年玉屏山館刻本，進行校點、排印。校點者：王慶泓。責任編委：安平秋[近代319]世界書局1935[大辭⑥4256]1981.11北京・人民文學社整理評點本、中國小説史料叢書[五百1362]ほかに1985年人民文學出版社排印本、1895年台灣天一出版社影印、上海古籍出版社影印[學大1579]ほかに1981人民文學出版社排印本[中大317]長篇小説、大陸人民文學出版社1981年[古目307]俞仲華、台灣・文源1981

D0386

當票 (紀實小説)

孝宗

『余興』8期 1915.5

D0387

蕩子棒 (警世小説 短篇小説)

豫立

『寧波小説七日報』4-5期 刊年不記(1909.?)

[史索一378]

[編年256]宣統元年

[編年④1563]第4期、光緒三十四年（1908）六月、至第5期[大康18-673]同左[大康18-934]同左

[編年④1563]第5期、光緒三十四年（1908）六月、畢[大康18-783]同左。六月但日期不詳

[劉晚88]

D0388

蕩子大会 （滑稽小説）

李二

『娛閑録』22期 1915.6上

[彙⑤1312][大典340][史索一1210][系目296][劉民126]

D0389

蕩子供詞 （警世小説）

楚郎

『大夏叢刊』1卷1期 1915.11.1

[彙⑥1650][大典359][史索二86]は『大夏』（又名大夏叢刊）とする[系目296][劉民219]1915.11.15^㉞

D0390

刀光筆影

秋心

『民立報』1913.7.11-7.23

[小報279]至上篇未完

D0391*

刀光人語 （滑稽小説）

修本訳

『新聞報』1915.7.8-10

[劉民292]

D0392*

刀光血影録 （紅羊軼聞） 20回

瀨江濁物訳述

上海・国華書局1916.10再版

[付二77]初版時間不詳。許慕義^㉞はない[系目17]鉛印本、許慕義^㉞←許慕義ではなかろうか？

[劉民649]許慕義^㉞[劉民766]著者不記、国華書局、『申報』1919.12.27広告

D0393

刀環記 （記事小説）

作者未標

『盛京時報』1919.9.4

（渡辺浩司）3849号(1919.9.4)[劉民367]1919.9.4-13^㉞

D0394*

刀環夢 （軍事小説）

芹孫口述 （貢）少芹筆訳

『小説新報』3年8期 丁巳8(1917)

[史索一1393]は芹孫口述を脱落させている[劉民182]中華丁巳年八月、短篇[翻目8-7]

D0394b

刀王

中華書局編輯

中華書局1921 小小説

[哈仏民②1372]小小説[民中13244]1921.5初版／1930.5四版／1932.9五版、小小説[中華百367]1921.5初版／1932.5五版[百兎085]刊年なし、小小説

D0395

刀餘生伝 (俠客談 社会小説)

冷血 (陳景韓) 著並批解

『新新小説』1号 光緒30.8.1(1904.9.10)

表紙は第1年第1号[理論127]「俠客談」叙言[理論557]同左[理論557]「刀餘生伝」批後[彙③1408][補目47]角書不記、号数不記[大典73][史索一275][全書54]清代小説、角書不記[系目17]又名俠客談[編年②731]「俠客談」『中外日報』1904.7.28『新新小説』第1期廣告[編年②743]「俠客談」『時報』1904.9.8『新新小説』第1号廣告

[編年125]未完、続載於第2号^{??}

[編年②748]「刀餘生伝」「俠客談」系列、第1号、光緒三十年八月初一日(1904.9.10)[大康18-732]同左

[編年129]畢^{??}

[劉晚38][廣告1-378]政治^{??}小説、1年1号光緒三十年八月初一日1904.9.10[紀編41]小説、第1年第1号和第3号、標為「社会小説」[志梅博78]角書不記[志梅博79]期数刊年不記[志梅博109]光緒^{??}十年[志梅博110][志梅博111][志梅博112]刊年不記[志梅博117][志梅博121][志梅博122][志梅博123][志梅博144][志梅博155]第一年第一号、旧曆8/1[志梅博164]1904/8/1新曆旧曆混用[九華235]至第2号光緒三十年十月二十日(1904.11.26)と誤る[艷麗14-65頁][現史①245]第1年第1号1904.9.10未完、続載於第2号^{??}[現史①251]第1年第2号1904.11.26完^{??} →俠客談

D0396

刀餘生伝 二種

冷血 (陳景韓)

『俠客談』上海・秋星社 宣統2.9(1910)

[編年273][編年⑤2085][大康18-930]同左。九月但日期不詳[廣告1-378]

D0397

刀餘生伝 二種

冷血 (陳景韓)

『俠客談』上海・時中書局1910.9

[編年272]標“俠客談”八月。「刀餘生伝」(二種)と単行本扱いにする

[志梅博161]俠客談、『刀餘生伝 二種』と単行本扱いにする。旧曆8月[志梅博165]同左、1910/8新曆旧曆混用[現史②82]1910.九月、標“俠客談”、「刀餘生伝」(二種)と単行本扱いにする

D0398

刀餘生伝（短篇小説）

陳冷血（陳景韓）

范伯群主編『演述江湖幫会秘史的説書人——姚民哀』南京出版社1994.10 中国近現代通俗作家評伝叢書之6

D0399

刀餘生伝二（百年後之俠客談 俠客談）

冷血（陳景韓）談

『新新小説』3号 光緒30.11.1(1904.12.7)

聞王之春事件有感作。表紙は第1年第3号[彙③1409][全書54][大典74][史索一277][系目17]又名百年後之俠客談

[編年131]

[編年②780]第3号、光緒三十年十一月初一日（1904.12.7）[大康18-735]同左

[指瑕162]劉永文目錄は収録していないと指摘する[広告1-378]角書不記[志梅博78][志梅博79][志梅博80]期数刊年不記[志梅博112]刊年不記[志梅博114][志梅博123][志梅博144][志梅博156]「刀余生^ㄟ二」、「百年後^ㄟ俠客談」、第一年第三号、旧曆11/1[志梅博164]「刀余生^ㄟ二」、1914/11/1新曆旧曆混用[九華235][艷麗14-65頁][現史①254]第1年第3号1904.12.7 →俠客談 →百年後之俠客談

D0399b

搗鬼新娘

澳大利亞『広益華報』1895.3.29

[LUO142]世情

D0400

島国帰婚記（探險小説）

劍虹

『小説新報』2年11期 丙辰11(1916)

[大典413][史索一1381]角書は冒険小説[系目208]丙辰年十一月（1916）[劉民178]中華丙辰年十一月、短篇[現史③54]角書は冒険小説、著者不記、第2年第11期1916.11

D0401

蹈海

劉鈺

『海天嘯伝奇』小説林社1906.8再版

[左目306]

D0402

蹈海

劉鈺

上海文盛堂書局1936第五版

[左目306]

D0403

導路明灯（警世短篇）

詩屏

『小説叢報』4年4期 1917.12

[史索一1113][系目166]は「異^マ路明灯」、4年4月^マ、1918^マとする[劉民94]

D0404

導路明灯

詩屏

于潤琦主編『清末民初小説書系・警世卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説叢報』第四年第四期1917年12月

D0405

搗乱紅樓夢

哀

『民国日報』1916.3.2-11

[劉民469]

D0406

搗乱鏡花緣

哀

『民国日報』1916.3.12-19

[劉民469]

D0407

倒乱千秋

無知少年

『時報』附送「滑稽時報」1-号 宣統3.1.30- (1911.2.28-)

[史索二81]『滑稽時報』1915.4以降?[劉晚150]登在附刊「滑稽時報」欄1911.2.28-4.28第2

回完

[編年⑤2149]又署無知、「滑稽時報」第1号、宣統三年正月三十日(1911.2.28)[大康18-673]同左。1911.2.28のみ

[編年⑤2163]第1回畢、宣統三年二月二十九日(1911.3.29)

[編年⑤2172]第2回畢、宣統三年三月二十日(1911.4.18)

[編年⑤2182]宣統三年四月初一日(1911.4.29)暫時歇筆

[編年⑤2186]宣統三年四月初七日(1911.5.5)恢復連載

D0408

搗乱三国志

阿公

『民国日報』1916.1.23

[劉民469]

D0409

搗乱水滸

哀

『民国日報』1916.2.20-3.1

[劉民469]

D0410

搗亂西廂

哀

『民國日報』1916.2.11-19

[左目288]一部小說體[左錄519][劉民460]

D0411

搗亂西遊記

跛子

『民國日報』1916.3.20-29

[劉民469]

D0412

搗亂西遊記補遺 (短篇小說)

伯子

『民國日報』1916.6.8

[劉民469]

D0413

島上之愛情

詹尸

『時報』1918.4.14

[劉民348]贈有正書券兩元

D0414

搗麝拗蓮記 (實事哀情小說)

(周)瘦鵑

『禮拜六』71期 1915.10.9

[彙⑤1190][大典356][史索一1157][系目350][劉民115][瘦鵑370][現史③8]角書不記、第71期

1915.10.9

D0415

倒頭完 (社會小說)

審庵

『滬江月』1-2期 1918.4-5

[彙⑥2136][系目360][劉民235][史索二105]1918.4以降?

D0416

倒脫靴 (時事小說)

八寶

『新聞報』1914.4.16-17

[劉民282]

D0417*

島仙海行

(俄) 託爾斯泰著 林紓筆述 陳家麟訳意

『羅刹因果録』上海・商務印書館1915.5.12/10.25再版 説部叢書2=39

TOLSTOI “THE THREE HERMITS” 1886

[林訳全集28][劉民649]「仙島^{??}海行」、説部叢書2集39編[張車235] (李定) [翻目27-77] “THE THREE HERMIT^{??}”、1915.5.12、出版『羅刹因果録』、本篇収与其中^{??}/1914.10.25^{??}再版、説部叢書第^{??}2集第39編

D0417b*

島雄記 94章

(法) 大仲馬作 達米斯釣客 (陳懋鼎) 訳

1902-1905翻訳 未完

ALEXANDRE DUMAS père “COMTE DE MONTE-CRISTO” 1844-46

(禹玲) 1905年まで94章を英訳より転訳。残り23章は妹陳懋恒が完成。未刊行。南京『世説』1947.10に前15章を掲載

D0418

栲雨寓言

曹子漁

上海『万国公報』9年434卷 光緒3.3.1 (1877.4.14)

[彙①98]

D0419

倒竈 (滑稽小説)

高潔

『新聞報』1916.1.28-29

[劉民296]

D0420

倒竈 (滑稽短篇)

無為

『中華新報』1916.10.7

[劉民459]

D0421

島中人 (搜奇小説)

天繆 (王无生) 遺稿

『説叢』1期 1917.3

[彙⑥1914][史索一1485][系目208][劉民222]

D0422

盜 (寓言小説)

黄魂

広州『孔聖会星期報』106期 孔子降生2461.2.24(1910.4.3)

104期1910.3.20は誤り[彙③1730][大典196]104期1910.3.20[系目428]104期1910.3.20
[編年264]104期1910.3.20

[編年④1963]第106期、宣統二年二月初十日（1910.3.20）

[劉晚50]

D0423

盜 （社会小說）

山淵

『小説大觀』5集 1916.3

[彙⑥1605][大典395][史索一1448][系目429][劉民209]

D0424

盜 （短篇小說）

飛濤

『神州日報』1917.4.18-19

[劉民397]

D0425

盜

山淵

于潤琦主編『清末民初小說書系·社会卷下』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『小説大觀』第五集1916年3月

D0426

盜案 （実事小說）

了青

『申報』1913.1.10

[劉民256]

D0426b

盜報恩

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1910.11.19

[LUO136]世情

D0427

盜被盜 （短篇小說）

未署作者名

新加坡『星洲晨報』宣統2.7.18（1910.8.22）

[編年④2046]宣統二年七月十八日（1910.8.22）[大康18-657]同左

[仁敏14-711][美高13-75]短篇小說

D0428

倒網嬰兒

阮鳳人、君復

『小説海』2卷8号 1916.8.1

[彙⑥1403][大典406][史索一1305][系目360][劉民151][現史③41]著者不記、第2年第8号

1916.8.1

D0429

盜捕盜

癡雲

『小説月報』11卷8号 1920.8.25

[史索一927][劉民37]說叢

D0430*

盜仇

商務印書館訊

『(偵探小説) 桑伯勒包探案』商務印書館 光緒31.12 (1905)

[徐著389]光緒三十一年十二月出版

D0431

盜船 (短篇勇武小説)

張蟾芬

『神州日報』1918.10.28

[劉民401]

D0432

盜道

未署作者名

『通學報』2卷17冊(總35冊) 光緒32.11.27 (1907.1.11)

[編年③1143]第2卷第17冊(總第35冊)、光緒三十二年十一月二十七日(1907.1.11)羊城＝原載『羊城日報』[編年⑥2849]轉載、『羊城日報』が初出

D0433

道盜 (短篇)

逸園

『神州日報』1909.5.8

[劉晚176]

[編年④1746]宣統元年三月十九日(1909.5.8) [大康18-604]同左[大康18-607]同左

[編年⑥2849]初出

D0434

道盜 (短篇小説)

未署作者名(逸園)

旧金山『中西日報』宣統1.4.25 (1909.6.12)

[編年④1778]附章「雜錄」欄、宣統元年四月二十五日(1909.6.12)原載『神州日報』[大康18-607]同左

[編年⑥2849]轉載[仁敏14-733]原載『神州日報』

D0435

盜道 (紀事小説)

病骸

『小説新報』3期 1915.5

[大典338][史索一1341][系目430][劉民168]中華民國丁巳年二月三版、短篇

D0436*

盜盜 (偵探小説)

(法) 大仲馬著 貢少芹訳

上海・文明書局、中華書局1915.5/1923.3七版

ALEXANDRE DUMAS père著

[民外1516][漢訳2716][現代915][大典374]上海文明書局1915.5[法国59][韓08-327][韓08-357][劉民649][偵探625]角書不記、中華書局不記、1915.5/1921.8/1923.3七版[付晚上375]中華書局圖書目錄1935附録文明書局目錄、新小説類：偵探小説[翻目3-61]1915.5、貢少芹簡介あり

D0437

盜道

笑、毅

『時報』1916.7.29-8.14

[劉民338]

D0438

盜道

天放

『晨鐘』1917.9.25-26

[劉民488]

D0439

盜道 (俠情小説)

鏡雲

『大世界』1918.6.29-7.8

[小報293]至10節完[史索二255]は1917.7.1以降?-1919以前[劉民526]

D0440

道德愛情 (社会小説) 2回

李正学

『寧波小説七日報』10-12期 刊年不記(1909.?)

[史索一385][劉晚88]

[編年④1661]第1回、第10期、光緒三十四年(1908)十一月、至第12期、未完[大康18-786]同左。十一月但日期不詳

[編年④1674]第2回、第11期、光緒三十四年(1908)十二月[大康18-786]同左。十二月但日期不詳

[編年④1674]回数不記、第12期、光緒三十四年(1908)十二月、至本期止、未完[大康18-786]同左。十二月但日期不詳

D0441

道德除害伝 21回

李景山

周欣平主編『清末時新小説集』7冊 上海古籍出版社2011.1

未獲獎小説[編年①339]光緒二十二年二月(1896)

D0442*

道德俠士略說

(英) 馬提務BASIL MATHEWS著 梅益盛ISAAC MASON、王漱石合訳

上海・広学会1918

[莉華10B-264]官話77頁[付晚下863]『広学会出版書目』1928、故事314

D0443

道德歟……盜賊歟 (滑稽短篇)

亦僧

『新聞報』1914.12.16

[劉民286]

D0444

道德自由鏡

余暉俠

『民誼』3号 1913.1.15

[彙⑤296][大典249][系目465][劉民45]

D0445

到底是什麼樣的一個人？

陸思安

『復旦』9期 1920.4.1

[彙⑥1678][大典482][劉民220]

D0446*

盜電記

史九成

『小説海』3卷9号 1917.9.5

[杜80]CRAIG KENNEDYもの。原作はARTHUR B. REEVE “THE WAR TERROR” (1915) 中の“VII THE WIRELESS WIRETAPPERS”、“VIII THE HOUSEBOAT MYSTERY”、“IX THE RADIO DETECTIVE”

[彙⑥1411][史索一1321][系目429]創作とする[劉民155][偵探634]

D0447

盜電奇案 (外交小説)

吳雄倡

『中華小説界』3卷3期 1916.3.1

[彙⑤856][大典392][史索一974][系目429][劉民65]

D0448

盜隨半山記

白虛

『中華新報』1916.1.3

[劉民455]

D0449*

盜瓜

(俄) 陶斯泰著 禾生訳

『旅欧雜誌』2期 1916.9.1

TOLSTOI著

[彙⑥1751][大典422][劉民223]TOLSTOI⁷⁷著[翻目27-78]

D0450

盜官 (諧談小説)

未署作者名

『通學報』3卷1冊(總37冊) 光緒32.12.19 (1907.2.1)

[編年③1157]第3卷第1冊(總第37冊)、光緒三十二年十二月十九日(1907.2.1)、『羊城(日報)』[編年⑥2849]轉載、『羊城』が初出

D0450b

道光皇帝軼事

澳大利亞『広益華報』1907.3.30

[LUO147]志人

D0451

盜国公案 (警世短篇)

耽擱

『中華新報』1915.11.15-17

[劉民454]

D0452

悼紅吟本事 (清代佚聞)

牖雲

『小説新報』4年9期 戊午9(1918)

[史索一1413][系目421]戊午年九月(1918) [劉民187]

D0453*

盜花 (言情偵探小説)

(英) 莎士比原著 貢少芹訳意

上海・文明書局1916.6/1932.12六版

SHAKESPEARE “KING HENRY THE SIXTH” ?

孔夫子旧書網写真あり。表紙は「言情偵探小説／盜花／上海文明書局發行」、本文署名は「英人莎士比原著／江都貢少芹訳意」、奥付は「發行所：上海・文明書局、發行所：上海・中華書局、中華民國五年六月初版」

[民外0539]莎士比著、1916初版。原著為劇本、本書改訳為小説[漢訳2563]角書不記、(英) 莎士比原著、1916初版、原為劇本、訳本改為小説[現代918] (英) 莎士比原著、1916初版、本書為戲劇改訳成小説[大典403]は原著者不記、貢小⁷⁷芹著、1916.6刊の創作とする[大典424] (英) 莎士比原著、翻譯とする[謝天振272]是以小説的形式訳述莎劇「亨利第六遺事」、「盜華⁷⁷」とする[劉民649]莎士比原著[張治A184]“言情偵探小説”、原作不記。他們往往蔣莎翁故事演繹成了通俗小説[偵探632]角書不記[通目①528]偵探小説、原著者不記、16章、上海・中華書局1916.6 (葉庄新

77) 標“言情偵探小説”、『亨利六世』改訳、上海啓明書店1916[韻声106]角書不記、莎士比亜⁷⁷著、上海文明書局1916[付晚上377]中華書局図書目録1935附録文明書局目録、小本新小説第二集：言情偵探小説[翻目3-62]偵探小説、莎士比亜著、1916

D0454

盗画 (騙術奇談)

(張) 毅漢

『小説時報』24期 1914.12.15

角書は編⁷⁷術奇談[彙④2708][大典300][史索一419][系目429]

D0455*

盜魂記 (札記小説 虚無党軼事第三則)

威林樂幹著 文完士自述 訳者不詳

『新聞報』光緒32.11.22-26 (1907.1.6-10)

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX著(月月小説第3号訳書交通公会報告[編年③1140][大康18-866]) WM. LE QUEUX著、長城不才訳「偷魂記 STOLEN SOULS」

[編年③1113]『時報』1906.11.19広告

[編年③1141]光緒三十二年十一月二十二日(1907.1.6)至本月二十六日、「虚無党軼事」書「威林樂幹著」[大康18-549]同左。威林樂幹著不記[大康18-866]同左。威林樂幹著不記

[編年③1142]光緒三十二年十一月二十六日(1907.1.10)畢

[大康87]「虚無党軼事」署「威林樂幹著」[劉晚127]威林樂幹著、文完士自述、1907.1.6のみ[文文83]札記小説、副題不記、威林樂幹著、文言短篇、刊年不記[文文183]題名のみ[文文291]“札記小説”“虚無党軼事第三則”、威林樂幹著、文完士自述、文言短篇[楊凱博142]筆記小説、1907.1.6のみ

D0456

盜敬寓言

曹子漁

上海『万国公報』9年426卷 光緒2.12.28 (1877.2.10)

[彙①94]

D0457

道君伝 (諷刺小説)

覺奴

『娛閑録』2卷2号 1915.9.2

[彙⑤1315][大典352][史索一1217][系目465][劉民128]

D0458

盜窟 (小説)

楚嶺

『中華新報』宣統1.1.6 (1909.1.27)

[鄧298]1909.一月初六(注：続十二月二十一日1909.1.12)

[編年補一4]第10、11回、楚嶺、宣統元年正月初六日、続十二月廿一日

D0459

盜窟 (短篇小説)

張慶霖

『神州日報』1917.3.16-29

[劉民397]

D0460*

盜窟 (訳本短篇)

慶霖

『小説叢報』4年2期 1917.10.15

[史索一1111]1917.10[劉民94][翻目27-79]

D0461

盜窟 (社会小説)

出家人

『大世界』1920.4.6-12

[小報297]至7節完[劉民532]

D0462*

盜窟花

蒋景緘訳

『輿論時事報』画報本

[阿英147]は翻訳とする[書坊訂990-5]上海・輿論時事報社、宣統石印

[編年297]宣統間

[劉晚232]『輿論時事画報』本[楊凱博150]副刊『時事画報』、刊年不記[付晚上375]美国白福庇筆記
 嚴訳、中華書局図書目録1935附録文明書局目録、新小説類：偵探小説

D0463*

盜窟花 (侠情小説) 1-3章

蒋景緘

『輿論時事報』宣統2.10.19-30(1910.11.20-12.1)

柱は『時事報』とある[編年⑤2091]『時事報』1910.11.19広告

[編年⑤2092]宣統二年十月十九日(1910.11.20)連載結束時間不詳[大康18-665]同左。

1910.11.20のみ、結束時間不詳、『時事報』之『凶画新聞』

[編年⑤2464]翻訳紹介[仁敏14-596]『時事報』之『凶画新聞』[仁敏14-596]未収録

D0464*

盜窟花 (侠情小説) 1-3章

蒋景緘

『清代報刊凶画集成』8 北京・全国図書館文献縮微複製中心2001.7

D0465*

盜窟奇縁

波斯倍著 商務印書館訳

商務印書館 光緒33(1907)

GUY NEWELL BOOTHBY “THE BEAUTIFUL WHITE DEVIL” 1896

[阿英147]商務印書館訳印[丁未4]英蒲斯培、九月出版とする[版補下414](英)蒲斯培。(潘少瑜) [劉晚233][涵訳47]原著者不記、本館著、光緒三十三年[版補下309]原著者不記、商務印書館著、光緒三十三年[広告1-302]『時報』1907.12.8上海商務印書館続出最新小説七種広告、説部叢書ではない[方曉博41]九月[翻目4-43]THE BEAUTIFUL WHITE DEN^{??}

D0466*

盗窟奇縁 (言情小説)

(英) 蒲斯培著 商務印書館編訳所訳

中国商務印書館1907.9/1908.5再版 説部叢書九=3

GUY NEWELL BOOTHBY “THE BEAUTIFUL WHITE DEVIL” 1896

[叢書780]角書不記、説部叢書第九集3[民外1060]1907.9初版、説部叢書第9集第3編[漢訳2415]上海^{??}商務、説部叢書九集[中村S3-32] “THE COUNTESS LONDA” 1903[大典139]1907.9/1908.5再版 (小説林7期新書紹介[編年③1427]) [阿研523]刊年不記

[編年193]九月

[編年③1369]12章、上海・^{??}商務印書館、光緒三十三年(1907)九月出版、説部叢書初集^{??}第八十三編と誤る[大康18-884]同左。九月但日期不詳、説部叢書削除

[編年③1393]『中外日報』1907.12.6商務印書館広告[編年③1445]説部叢書、『中外日報』1908.2.5商務印書館広告[編年④1533]旧金山『中西日報』1908.6.4広告[編年⑤2145]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社広告[編年⑤2464]翻訳紹介[編年⑥2925]光緒三十三年版[編年⑥2968]光緒三十四年旧金山中西日報社代售[大康05]光緒三十三年版[仁敏14-519]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社広告[仁敏14-716]『中西日報』1908.6.4広告(潘少瑜) [劉晚233]説部叢書九集3編[慧敏466]九月、説部叢書9^{??}=3[『東方雜誌』8:1広告](言情小説) 説部叢書[劉民770]『東方雜誌』8卷1号広告(言情小説) 説部叢書[現史②33]1907.十月[付晚上206]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、説部叢書、言情小説、提要、装成一木箱[翻目4-43]THE BEAUTIFUL WHITE DEN^{??}、1908.5再版、説部叢書初版第9集第3編

D0467*

盗窟奇縁

波斯倍著 商務印書館訳印

商務印書館1912.11 小本小説

GUY NEWELL BOOTHBY “THE BEAUTIFUL WHITE DEVIL” 1896

[涵訳66]小本、民国元年十一月[版補下]未収録

D0468*

盗窟奇縁 (言情小説)

(英) 蒲斯培著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 丁未9(1907)/1913.12三版 説部叢書1=83

GUY NEWELL BOOTHBY “THE BEAUTIFUL WHITE DEVIL” 1896

[樽本D192]表紙はリボン文様、奥付なし、上海・商務印書館、説部叢書初集第八十三編[大典139]1913.12三版[INDIANA][中村C][商目94]言情、BOOTHBY: THE BEAUTIFUL WHITE DEN^{??}とする、刊年不記[営業373](潘少瑜) [劉晚233]説部叢書1集83編[慧敏466]説部叢書1=83[方曉博167]丁未9(1907)/1913.12三版、説部叢書1=83、原作不記[元済0103]角書不記、

1913.12、3版、説部叢書[韻声99]角書不記、上海商務印書館1907[翻目4-43]THE BEAUTIFUL WHITE DEN^{??}、中国^{??}商務印書館1913.12三版、説部叢書なし

D0469*

盜窟奇縁 (言情小説)

(英) 蒲斯培著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館1914.4再版 説部叢書1=83

GUY NEWELL BOOTHBY “THE BEAUTIFUL WHITE DEVIL” 1896

[叢書783]説部叢書初集83[民外1060]説部叢書初集第83編[漢訳2415][現代904]1907.9初版／1914.4再版、説部叢書初集第83編[HOOVER]丁未9(1907)／1914.4再版[商目94]言情、BOOTHBY: THE BEAUTIFUL WHITE DEN^{??}とする、刊年不記(潘少瑜)[劉晚233]説部叢書1集83編[慧敏466]説部叢書1=83[哈仏民③1522]角書不記、1914、説部叢書初集第83編[翻目4-43]THE BEAUTIFUL WHITE DEN^{??}、中国^{??}商務印書館1914.4再版、説部叢書なし

D0470*

盜窟奇縁 上下冊

(英) 蒲斯培著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館1914.7再版 小本小説19-20

GUY NEWELL BOOTHBY “THE BEAUTIFUL WHITE DEVIL” 1896

[叢書113]小本小説[漢訳2415]角書は言情小説、小本小説[民外1060]小本小説第19-20冊、書名無副題、初版年月不詳。(潘少瑜)[劉晚233]小本小説19-20[慧敏466]小本小説19-20[翻目4-43]THE BEAUTIFUL WHITE DEN^{??}、中国^{??}商務印書館1914.7再版、小本小説19-20集

D0471*

盜窟探險記 (滑稽小説)

P. M. FREEMEN原著 常覚、小蝶合訳

『遊戯雑誌』10期 1914?

[勤勤287]第10期、推算1915.1左右[翻目6-10]1914

D0472

盜証

荷荷

『短篇小説叢刻二編』上海・鴻文書局 光緒33.8 (1907)

[編年③1344]

D0473*

盜里^{??}艶迹 (偵探小説) 9-16章

(美) 白福庇筆記 不才(許指巖)筆述 生可參詳

汕頭『嶺東日報』光緒34.7.3-29 (1908.7.30-8.25)

GUY NEWELL BOOTHBY著

[編年④1566]「盜里^{??}艶迹」24、光緒三十四年七月初三日(1908.7.30)至七月二十九日、連載開始時間不詳[大康18-578]同左。「盜巢艶迹」[大康18-901]同左

[編年④1581]「盜里^{??}艶迹」、光緒三十四年七月二十九日(1908.8.25)畢

[鄧299]「盜巢艶迹」、生可參辭、1908.4.30第24回開始載、至1908.7.31第43回

[編年補一19]「盗巢艶迹」、『編年史』の題名は誤り。光緒三十四年(1908)七月三十日(新曆旧曆混用)刊登、24続

D0474*

盗馬 (巴黎五大奇案之一)

(英) 白髭拝著 仙友訳

『月月小説』1年6号 光緒33.2[. 15](1907[. 3.28])

GUY NEWELL BOOTHBY著

[彙③2046][史索一315][中村S3-32][大典136]

[編年178]標 “訳本短篇小説”

[編年③1202]標 “訳本短篇小説”、第1年第6号、光緒三十三年(1907)二月[大康18-762]同左。二月但日期不詳[大康18-870]同左。二月但日期不詳

[編年④1996][大康18-926][劉晚65]標 “訳本短篇小説” [慧敏56]「巴黎五大奇案」で収録。文言短篇[慧敏71]「巴黎五大奇案」で収録。文言短篇[慧敏358]「巴黎五大奇案」で収録[慧敏456][偵探605]GUY NEWELL BOOTHBY著、光緒三十三年二月十五日(1907.3.28)[文文66]副題不記、訳本短篇小説、(英) 威林楽幹と誤る、文言短篇、号数刊年不記[文文152]題名不記、号数刊年不記、白髭拝の3種短篇偵探小説とする[文文184]「巴黎五大奇案」で収録、題名のみ[楊凱博30][楊凱博152]英(応為美国^ㄞ) [翻目3-63]光緒三十三年二月十五日(1907.3.28)

D0475*

盗馬

(美) 白髭拝著 仙友訳

『巴黎五大奇案』上海・群学社1910.3 説部叢書16

GUY NEWELL BOOTHBY著

[阿英116][叢書789][現代911][大典207][編年266]

[編年④1996][大康18-926]同左。三月但日期不詳、説部叢書削除

[劉晚233]説部叢書16[偵探617]説部叢書十六[現史②76][翻目3-63]説部叢書第16集

D0476*

盗馬

((俄) 契訶夫著) 陳家麟、陳大鏡訳

『風俗閑評』上冊、上海・中華書局1916.11

CHEKHOV著[古二徳120]THE ROBBERS

[虚白31]THE HORSE-STEALER[蒲梢284][民中2902][現代918][大典423][翻目27-80]原作なし

D0477

盗馬

譚竟民

『小説海』3卷10号 1917.10.5

[彙⑥1412][史索一1322][系目429][劉民155]

D0478*

盗馬

(俄) 契訶夫著 陳家麟、陳大鏡訳

「風俗閑評」阿英編『晚清文学叢鈔·俄羅斯文学訳文卷』北京·中華書局1961.10

CHEKHOV著[古二德120]THE ROBBERS

D0479

盜媒 (言情小說)

我恨

『上海』(又名消遣的雜誌) 1期 1915.1

[史索二76]

D0480*

盜媒

劉沢沛訳

『小説月報』8卷12号 1917.12.25

[彙④3018][史索一881][劉民24]叢訳[曉岩234]英?^{??}、1917[翻目27-81]

D0481*

盜媒

桐城劉沢沛訳

『晨鐘』1918.1.23

[劉民490]

D0482

悼梅影 (哀情小說)

池龍

『好白相』2、3期 1914.8.20、8.31

(渡辺浩司)

D0483

盜……米 (社会小說)

雲夫

『中国商業研究会月報』7期 無刊年

[彙④2873][史索二135][系目429]

D0484

盜密約案 (外部秘案之一)

陶履恭

『学海(甲編)』1年5号 光緒34.5.28(1908.6.26)

[彙④2356][大典155][系目430]

[編年213]未完

[編年④1542]第1年第5号、光緒三十四年五月二十八日(1908.6.26)

[劉晚85]『学海』

D0485*

盜面

(美)白乃傑著 陳鴻璧、張默君合訳

広智書局 宣統3(1911)

[阿英147][劉晚233][翻目27-82]

D0486*

盜面 (奇情小説) 23章

(美) 白乃傑著 陳鴻璧、(張) 默君合訳

上海・広智書局1911.7⁷⁷

[民外4023][漢訳2848]1911 (宣統三) 7、默君本名張昭漢 (1884-1965) [現代912][大典224]
[編年287]六月

[編年⑤2255]張默君出版、宣統三年七月十五日 (1911.9.7)、上海・広智書局総代售[大康18-939]
同左

[編年⑤2259]『時報』1911.9.16広告[編年⑤2464]翻訳紹介[編年⑥2925]出版社不記、宣統三年
版[唐平8725]角書訳者不記、1911.7[唐書14]角書不記、1911.7初版[劉晚233][慧敏501]六月 (郭
延礼) [郭16-105]広智書局、益群書局、先頃堂三家出版社同時推出[郭16-105]庚戌年十月[郭16-
147]張默君 (張昭漢)、1911.7由広智書局、群益書局、千頃堂三家出版社同時推出[郭16-310]偵
探小説、与張昭漢合訳[郭16-311][祖毅708]広智書局、益群書局、先頃堂三家同時發行[現史②100]
張墨⁷⁷君合訳、1911.七月

D0486b

盜女 (淞隱漫録卷4)

(王翰)

『点石齋画報』42号 光緒11(1885).5.上浣

[樽本C]第42号、光緒十一 (1885) 年五月上浣

D0487

盜女伝 (旅行小説)

松筠

『申報』1913.8.23

[劉民260]

D0488

盜竊之黒幕 (短篇)

便便

『時事新報』文藝副刊「報餘叢載」黒幕欄 1918.9.7-8

[池田11][池田14-53]

D0489*

盜屍 (短篇小説)

文楷訳

香港『新小説叢』2期 戊申1(1908.2)

目次の角書は科学小説[彙④2331][大典151][史索一370][系目429]は創作、戊申年一月
(1908.2) とする[樽本C]

[編年206]正月

[編年③1460]尹文楷、第2期、光緒三十四年 (1908) 正月[大康18-776]同左。正月但日期不詳[大
康18-892]同左。正月但日期不詳、目録頁標“科学小説”

[劉晚83][慧敏475]正月[偵探611]角書不記[紀編78]短篇小說、題名のみ[偽訳13]角書不記[九華255][楊凱博145]文楷（李芬^マ）訳[翻目27-83]戊申一月（1908.2）

D0490*

盜屍

文楷（訳）

于潤琦主編『清末民初小說書系・偵探卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『新小説叢』第二期1908年2月

D0491

盜時賊

恒甫

『小説海』2卷6号 1916.6.1

[彙⑥1402][大典402][史索一1303][系目429][劉民151]

D0492

盜史（奇情小説）

明道

『小説新報』4年7期 戊午7(1918)

[史索一1410][系目429]戊午年七月（1918）[劉民186]

D0493

盜事二則

偶因道人

『小説月報』10卷2号 1919.2.25

[史索一902][系目430][劉民30]說叢

D0494*

道是無情却有情（一名恩歟怨歟 俠情小説）

（法）保羅鮑葉德PAUL BOURGET氏著（周）瘦鵲訳

『遊戲雜誌』12期 1914?

[史索二47][韓08-324][韓08-346][勤勤287]第12期、推算1915.5.15[翻目4-44]1914

D0495

道士興学（短篇小説）

未署作者名

杭州『浙江日報』光緒34.5.15（1908.6.13）

[編年④1536]光緒三十四年五月十五日（1908.6.13）[大康18-574]同左

[仁敏14-623]

D0496

盜術奇聞（短篇小説）

踞石

『盛京時報』1915.5.16

[盛京118]乃凌蒙初『初刻拍案驚奇・神愉寄興一直梅』的改写[盛京録118]文言短篇筆記小説

[劉民355]

D0497

到死方休 (續杜撰倭袍)

獅兒

『新聞報』1916.6.10-11

[劉民299]

盜桃源→此中人語

D0498

道聽塗說 12卷 6冊

潘綸恩

申報館 光緒1(1875)

[大辭⑧5874]「道聽塗說」、近代文言筆記集、線裝6冊[目文54]今唯見「申報館叢書」本[純15]鉛印本、線裝[通典524]近代文言筆記集。潘倫思とするものあり

[編年33]收入「申報館叢書」、光緒元年

[編年①32]12卷113則、咸豐元年(1851)、後收入「申報館叢書」

[渡辺71-21][五百1371]清代文言短篇傳奇小說集、光緒上海申報叢書排印本、1996年黄山書社排印本[古提428][劉晚233][学大1548]筆記小說集、印行本

D0499

道聽塗說 (怪異小説) 上下冊 2冊

潘綸恩

1917.3

芥川文庫[劉民649]「道聽塗說」、芥川文庫[文娟15-266]怪異小説、『申報』1917.8.30掃葉山房代售廣告

D0500

盜凶報國

俠抱

『演話』3期 光緒戊申(1908)刊

[阿英49地方戲]『演話』[文東17]1908.6

D0501

悼亡 (哀情小説)

周瘦鵑

『先施樂園日報』1918.8.21

[史索二265]1918.8.9以降?-1919以前[劉民539]

D0502

悼亡

汪集庭

商務『婦女雜誌』4卷9号 1918.9.5

[彙⑥1460][系目421][婦女73][劉民160]

盜俠→俠盜

D0503

盜俠

未署作者名

旧金山『中西日報』光緒34.6.18 (1908.7.16)

[編年④1557]附章「雜録」欄、光緒三十四年六月十八日 (1908.7.16) [大康18-577]同左
[仁敏14-718]

D0504*

盜俠 (義俠小説)

(英) 亨利科倫 訳者未標

『申報』宣統2.10.18-12.2 (1910.11.19-1911.1.2)

(劉德隆)「俠盜」1910.11.19-1911.2.2[劉晚120]「盜俠」、1910.11.19-1911.1.2完[文文86]「盜俠」、義俠小説、文言長篇、刊年不記[文文207]「盜俠」、文言、宣統二年(1910)十月十八至十二月初二日[文文287]「盜俠」、標“義俠小説”、宣統二年十月十八(1910.11.19)至十二月初二日(1911.1.2)、文言中篇

[編年⑤2091]「盜俠」宣統二年十月十八日 (1910.11.19) 至十二月初二日[大康18-665]同左[大康18-931]同左

[編年⑤2117]宣統二年十二月初二日 (1911.1.2) 畢

[楊凱博126]

D0505

盜俠 (短篇小説)

未署作者名

哈爾濱『遠東報』宣統3.7.8 (1911.8.31)

[編年⑤2252]宣統三年七月初八日 (1911.8.31) 評「逸」、未標出處[大康18-692]同左
[編年⑥2849]轉載、初出不詳

D0506

盜俠

書盒

『春声』5集 民国5年旧曆5.1 (1916.6.1)

[彙⑥1713][大典402][史索一1468]書庵[系目430]書庵[劉民206]書庵

D0507*

盜俠再生記

(法) 勒勃朗原著 吳門周瘦鵑訳述

『神州日報』1918.9.11-1919.3.23

MAURICE LEBLANC

[小報271]至187節第16章未完[池田11]原著者不記、「文藝俱樂部」1918.7.21-1919.12連載終わらず、終了未確認[池田14-58]同左[池田14-93]1918年6月16日から掲載[劉民400]原著者不記、標

“偵探小説”、1918.7.21のみ

D0508

稻香亭 (社会小説)

逸齋

『小説新報』4年2期 戊午2(1918)

[史索一1402]逸庵[系目514]逸庵、戊午年二月 (1918) [劉民185]逸庵[劉民185]重複

D0509

盜穴出險記 (社会小説)

訥之

『小説新報』7年5期 壬戌5(1922)

[劉民198]

D0509b

道学貽笑

澳大利亞『広益華報』1895.9.13

[LUO143]雜録

D0510

道爺

嘯墅山樵

『小説海』2卷3号 刊年不記[1916.3.1]

[杜79]が刊年不記と訂正する[彙⑥1399]1916.3.1[大典392]1916.3.1[史索一1299]1916.3.1

[系目465]1916.3.1[劉民150]1916.3.1

D0511

盜亦有道

南冠

『中華新報』1918.3.18

[劉民464]

D0512

盜亦有盜 (実事小説)

高厚

『時報』1918.10.18

[劉民349]

D0513

盜因縁

君質

『大公報』1917.11.10-15

[劉民315]

D0514

盜隱居

嘯秋

『紅鬍子』上海・振民編輯社1922.11三版 武俠小説叢書10種
[民中09646]

D0515

盜有道 (任俠小説)

未署作者名

『光亜新稗史』広州・時敏新報社 宣統間 (1909-1912)

[編年⑤2332]『時敏新報』からの抽印本

D0516

盜与虎 (童話)

觀欽

商務『婦女雜誌』4卷10号 1918.10.5

[彙⑥1461][婦女75][劉民160]

D0516b

道員不識字之可笑

澳大利亞『広益華報』1905.8.5

[LUO158]『笑林報』より転載

D0517*

盜約記

玄甫

『小説月報』7卷6号 1916.6.25

(渡辺浩司) A. V. (=ALLEN UPWARD) “THE SECRET TREATY OF PORTSMOUTH”
(“PEARSON'S MAGAZINE” U. S. 版 VOL.16 NO.5, 1906.11)

[彙④3001][史索一844][系目429][劉民19]瑣言[曉岩231]俄?、1916

D0518

盜賊大会議 (滑稽小説)

痰愚

『時報』1913.4.19-21

[劉民320]

D0519

盜賊父子 (警世小説)

癭木

『双星雜誌』3期 1915.5.15

[彙⑥1558][大典335][史索一1330][系目430][劉民165]

D0520

盜賊官吏 (短篇小説)

未署作者名

『時報』光緒32.10.20-21 (1906.12.5-6)

来稿 (劉德隆) 1906.12.15[劉晚144]1906.12.5。道光中葉事

[編年③1121]道光中葉事、光緒三十二年十月二十日 (1906.12.5) 至本月二十一日[大康18-548]

同左

[編年③1121]光緒三十二年十月二十一日 (1906.12.6) 畢

[編年⑥2849]初出

D0521

盜賊官吏 (短篇小說)

來稿、未署作者名

『通學報』2卷15冊 (總33冊) 光緒32.11.6 (1906.12.21)

[編年③1134]道光中葉事、第2卷第15冊 (總第33冊)、光緒三十二年十一月初六日 (1906.12.21)、

『時報』 [編年⑥2849]轉載

D0522

盜賊俱樂部 (短篇小說)

笑 (包天笑)

『時報』 1906.5.27

(劉德隆) [劉晚144]

[編年③1006]光緒三十二年閏四月初五日 (1906.5.27) [大康18-540]同左

[編年⑥2849]初出 (董志117)1906.5.27

D0523

盜賊俱樂部 (雜俎)

未署作者名 (笑 (包天笑))

『通學報』1卷14冊 光緒32.閏4.20 (1906.6.11)

[編年③1010]第1卷第14冊、光緒三十二年閏四月二十日 (1906.6.11)、原載『時報』

[編年⑥2849]轉載1 (董志117)第14冊1906、題下注「錄時報」

D0524

盜賊俱樂部

(包) 天笑

『短篇小說叢刻二編』上海·鴻文書局 光緒33.8 (1907)

[編年③1344][編年⑥2849]轉載2 (董志117)載『時報』、亦載『通學報』

D0524b

盜賊世界記

澳大利亞『愛國報』／『警東報』／『警東新報』 1912.9.14

[LUO142]寓言

D0525

盜賊之清供 (短篇警世小說)

郁青

『益世報』 1918.6.3-7.11

[小報646][劉民484]天津『益世報』

D0526*

盜偵探 (又名金齒記 偵探小說) 22回

解朋著 迪齋 (吳趸人?) 訳述

『月月小説』1年2号-2年12期(24号) 光緒32.10.15-戊申12(1906.11.30-1909.1)

[彙③2042][阿閑58]吳趼人演述[阿三170][阿英147]迪齋訳のみ、角書号数不記[澤田Y2-10][中島][大典113]著者不詳、解朋訳[史索一309]

[編年166]

[編年③1116]第1回、第1年第2号、光緒三十二年十月十五日(1906.11.30)[大康18-756]同左[大康18-864]同左[大康18-918]同左

[編年③1138]第2-3回、第1年第3号、光緒三十二年十一月十七^{??}日(1907.1.1^{??})[大康18-758]同左

[編年③1387]第4-5回、第1年第10号、光緒三十三年(1907)十月[大康18-771]同左。十月但日期不詳

[編年③1388]『月月小説』第1年第10号1907広告[大康18-771]

[編年③1432]第6-7回、第1年第12号、光緒三十三年(1907)十二月[大康18-774]同左。十二月但日期不詳

[編年④1553]第8-9回、第2年第5期(原17号)、光緒三十四年六月初八日(1908.7.6)[大康18-783]同左

[編年④1572]第10-11回、第2年第6期(原18号)、光緒三十四年七月十二日(1908.8.8)[大康18-783]同左

[編年④1582]第12-13回、第2年第7期(原19号)、光緒三十四年(1908)七月[大康18-784]同左。七月但日期不詳

[編年④1623]第14-15回、第2年第9期(原21号 周年紀典大增刊は不適切)、光緒三十四年(1908)九月[大康18-785]同左。九月但日期不詳

[編年④1636]『時報』1908.11.9月月小説社広告

[編年④1644]第16-17回、第2年第10期(原22号)、光緒三十四年(1908)十月[大康18-785]同左。十月但日期不詳

[編年④1662]第18-19回、第2年第11期(原23号)、光緒三十四年(1908)十一月[大康18-786]同左。十一月但日期不詳

[編年228]十二月畢

[編年④1675]第20-22回、第2年第12期(原24号)、光緒三十四年(1908)十二月[大康18-787]同左。十二月但日期不詳

[劉晚64][慧敏56]文言長篇章回体[慧敏72]文言章回体[慧敏361][慧敏449][偵探603]角書不記[文文64]偵探小説、商界文言長篇、号数刊年不記[文文184]題名のみ[楊凱博151]1906.11.30-1909.1.16[翻目3-64]

D0527*

盜偵探 (又名金齒記 偵探小説) 22回

解朋著 (迪齋訳述)

上海・月月小説社、上海群学社(奥付:群学図書社) 宣統1.7(1909) 説部叢書29

[樽本C]『月月小説』からの抽印本、宣統元年七月初版、説部叢書第二十九種

[涵訳83]「盜偵探／血之花」、角書不記、著者:月月小説社、出版社:月月小説社、刊年不記(抽印本)[版補下384]「盜偵探血之花」、角書不記、作者:月月小説社、出版社:月月小説社、刊年不

記[版補下384]「警黄鐘伝奇与盗偵探血之花合集^ア」、祈黄楼主人、出版社：月月小説社、刊年不記。
 抽印本[涵著95]「警黄鐘伝奇／与盗偵探血／之花合冊」、角書不記、祈黄楼主人、月月小説、出版社：月月小説社、刊年不記。抽印本[『(教育小説) 美人島』上海群学社版説部叢書第6種1910]最終頁の説部叢書54種目録による、角書は偵探小説[阿英147]は解朋訳^アのみ、角書不記、宣統二年（1910）[漢訳2964]角書不記、著者不詳、迪斎訳述不記、1910（宣統二）[現代912]1910年版[大典113]1910刊

[編年279]宣統二年

[編年④1845]宣統元年（1909）七月出版、説部叢書第二十九種、原載『月月小説』[大康18-918]同左。七月月但日期不詳、説部叢書削除

[編年④1889]『神州日報』1909.11.22群学社広告[編年⑥2925]群学社、宣統元年版[仁敏14-561]『天鐸報』1910.3.13群学社広告[編年④1960]未収録[劉晚233][慧敏449][偵探618]角書不記、宣統二年（1910）[広告1-348]偵探小説、『時報』1910.3.1広告写真[付晚下614]『新庵九種』1910.三月、上海群学社説部叢書五十四種目録、偵探小説[翻目3-64]宣統二年（1910）群学社出版単行本、説部叢書なし

D0528

盗跖 （偵探短篇）

無為

『中華新報』1917.2.26

[劉民460]

D0529

盗跖踞文廟 （紀事短篇）

『盛京時報』1919.1.26

[盛京417][盛京録425]文言短篇筆記小説[劉民]未収録

D0530

盗志 （札記小説）

竟奴

『娛閑録』2卷1号 1915.8.16

[彙⑤1314][大典350][史索一1215][系目429][劉民127]

D0531

盗中盗 （義侠小説）

鳳超

『上海灘』2期 1914.12.31

[史索二68]1914?[劉民144]短篇[偵探730]角書不記、甲寅年十一月十五日（1914.12.31）

D0532

盗中侠 （莊嚴録）

（徐）劍胆

『愛国白話報』1913.11.26-1914.1.8

[小報572]至40節完[劉晚前言21]118-158号（胡全章）[劉民447]

D0533*

盗珠案 (偵探小説)

(法) 沙達遜原著 馥芝、仰騫、拝竹合訳

『晨鐘報』1917.10.23-11.6

[小報285]至第2章完

D0534*

盗珠案 (偵探小説)

(法) 沙達遜原著 馨芝、仰騫、拝竹合訳

常州『晨鐘報』1917.10.23-11.6

[小報672]は沙()^{??}遜原著とする。第2章完

D0535

稻紫迂齋 (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1900.5.6-9

[建蓉451][建蓉451]畢

D0536*

盗鑽案 (言情偵探小説)

HOLLOWAY HORN原著 阿癡

『小説新報』5年2期 己未2(1919)

訳自英国小説月報[劉民189][偵探637]角書不記、己未二月(1919)[翻目3-65]

D0537

徳川斉昭先生伝 (維新人物列伝) 2-3

陳伯輿(履坤)

『漢文台湾日日新報』1905.11.17-12^{??}

[建蓉455][建蓉455]畢

D0538*

徳大将興登堡欧戦成敗鑑

(法) 蒲哈徳原著 林紓、林駟同訳

上海・商務印書館1922.9

EDMOND BUAT “HINDENBURG” 1921

[林訳全集47]表紙と奥付は「興登堡成敗鑑」、上海・商務印書館、中華民國十一年九月初版

[泰来139][阿研645]「興登堡成敗鑑」[現代688]は「徳大将与^{??}登堡欧戦成敗鑑」とする[祖毅751]

「興登堡成敗鑑」[宏照153][張車394]1卷1冊、1922.9出版[麗華博169][瓊芳博125頁]翻訳小説、

民国十一年9月[郭楊127]1922.9[義胄135]「興登堡成敗鑑」、法国蒲哈徳原著、共訳者不記、商務

館印本、民国十一年、小説類下伝記軼事之属[義胄184]伝記軼事之属、「興登堡成敗鑑 MEMOIRS

OF GENERAL VON HINDENBURG」

D0539*

徳帝与英公主之秘史 (軼事小説)

吳榮昌

『中華小説界』2卷12期 1915.12.1

(渡辺浩司) 創作ではなく、翻訳。原作は、WILLIAM TUFNELL LE QUEUX, “III. THE SECRET OF THE PRINCESS'S LOVE AFFAIR” (“SECRETS OF THE FOREIGN OFFICE” 1903)

[彙⑤853][史索一971][系目515][劉民63] → 德皇与英公主之秘史

D0540

德二爺

(許) 指巖

『小説海』3卷1号 1917.1.5

[彙⑥1407][史索一1312][系目515]は発行年を省略する[劉民152]

D0541

德法外交之秘史

吳門周瘦鵑

『世界秘史』上海・中華圖書集成公司1919.1.10

[瘦鵑385]

D0542

德国皇族之秘史

吳門周瘦鵑

『世界秘史』上海・中華圖書集成公司1919.1.10

[瘦鵑382]

D0543*

德国軍事偵探談 (偵探小説)

葉農生訳述

上海・中華書局 小説彙刊73

[叢書133]著訳者不記、小説彙刊73[民外2086]角書不記、小説彙刊73、出版年月不詳[劉民649]

小説彙刊73[翻目3-66]言情偵探小説、小説彙刊第73期

D0544*

德国軍事偵探談 (偵探小説)

葉農生訳述

上海・中華書局1915.9/1928.11四版

孔夫子旧書網写真は1915.9/1933.1五版[民外2086]角書不記[漢訳2755]角書不記、著者不詳、1915.9初版、回憶録[衛228]角書不記[劉民649][翻目3-66]1915.9再版⁷⁷

D0545*

德国軍事偵探談 (偵探小説)

葉農生訳

上海・中華書局1915.9/1928.11四版 小説彙刊

[現代915]1915.9初版、小説彙刊[中華369]角書不記、小説彙刊。偵探小説。訳文為文言体[中華百215]同左[劉民649]小説彙刊[偵探626]角書不記、小説彙刊七十三

D0546

德国臘腸

包天笑

『天笑短篇小說』中華書局1918.1

[通目①222]

D0547

德国農業發達史演義 (古仔)

(陳) 鉄庵

『農工商報』50-54期 光緒34.10.1-11.11 (1908.10.25-12.4)

[編年④1629]光緒三十四年十月初一日 (1908.10.25) 至第54期、未完

[編年④1633]第1回、第51期、光緒三十四年十月十一日 (1908.11.4)

[編年④1639]第2回、第52期、光緒三十四年十月二十一日 (1908.11.14)

[編年④1655]第54期、光緒三十四年十一月十一日 (1908.12.4) 至本期止、未完

[編年④1689]50-54、『廣東勸業報』第57期1909.2.1戊申年廣告[仁敏14-466]50-54、『廣東勸業報』第57期1909.2.1題目

D0548

德国女偵探

克翁

『神州日報』1917.7.15

[劉民397]

D0549

德国詩集 (短篇)

徐賦靈女士

『小説画報』16号 1918.9.1

[史索一1481] (薛海燕) 徐斌^{??}靈女士と誤る[勤勤272]角書不記、1918のみ[郭16-138][郭16-139]

[郭16-140][郭16-142]

D0550

德国外交秘史

漱露

『小説月報』6卷5-12号 1915.5.25-12.25

[彙④2988][大典337][史索一818][系目515][劉民14]長篇[現史③10]続、著者不記、第6卷第10号1915.10.25

D0551*

德華淺顯小説 (別体徳文読本)

李梅齡編訳

上海・中華図書館1917.10

[民語3616]收「雅各之宅」「三睡漢」等15篇短篇小説及諺語数十則。有中文注釈、篇後有習題。書末附：小字典 (則本書各篇字彙) [漢訳2213]同左

D0552*

德皇赴法被執下獄

未署訳者名

『盛京時報』光緒33.3.29-4.10(1907.5.11-5.21)

(渡辺浩司) (一)-164号(光緒33.3.29=1907.5.11)、(二)-165号(光緒33.4.1=1907.5.12)、(三)-167号(光緒33.4.4=1907.5.15)、(四)-168号(光緒33.4.5=1907.5.16)、(五)-169号(光緒33.4.6=1907.5.17)、(六)-170号(光緒33.4.7=1907.5.18)、(七)-171号(光緒33.4.8=1907.5.19)、影印は、172号缺、推定：(八・完)-172号(光緒33.4.10=1907.5.21)。

原作は、A. V. (=ALLEN UPWARD) “THE KAISER'S ESCAPADE” (“PEARSON'S MAGAZINE” U. S. 版 VOL.16 NO.4, 1906.10)

[中村S4-63]光緒三十三年三月二十九日至四月十日(5.21) (宋海燕) 光緒三十三年三月二十九日連載到七月初七日(注：1907.5.11-8.15) [劉晚167]1907.5.11のみ[盛京012]有残缺，現存部分至同年四月初八(5月19日)以“連載七”終[盛京録012]域外白話短篇政史小説

[編年③1225]光緒三十三年三月二十九日(1907.5.11)至四月初十日[大康18-554]同左[大康18-873]同左

[編年③1236]光緒三十三年四月初十日(1907.5.21)畢

D0553

德皇威廉謀位之秘史

吳門周瘦鵑

『世界秘史』上海・中華圖書集成公司1919.1.10

[瘦鵑385]

D0554*

德皇与英公主之秘史 (歴史小説)

吳榮昌

胡寄塵編『小説名画大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文獻出版社1996.7影印 北京圖書館藏珍本小説叢刊

(渡辺浩司) 創作ではなく、翻訳。原作は、WILLIAM TUFNELL LE QUEUX, “III. THE SECRET OF THE PRINCESS'S LOVE AFFAIR” (“SECRETS OF THE FOREIGN OFFICE” 1903)

→德帝与英公主之秘史

D0555

德皇之情場之秘史

吳門周瘦鵑

『世界秘史』上海・中華圖書集成公司1919.1.10

[瘦鵑386]

D0556*

德皇之偵探 (一名偵探之偵探)

(英) WILLIAM LE QUEUX著 韻唐訳

商務『婦女雜誌』1卷1-5号 1915.1.5-5.5

[彙⑥1415][大典371][史索二156][婦女4][劉民156][偵探622]角書を偵探之偵探とする[翻目3-67]

D0557

德間諜与美記者 (國際小說)

劍嘯、梅郎

『礼拝六』44期 1915.4.3

[彙⑤1184][大典332][史索一1143][系目515][劉民108]

D0558

德將軍軼事

不題撰人

『四溟瑣紀』7卷 光緒1(1875).7

[彙①409][史索一205]『四溟瑣記^{??}』[編年33]『四溟瑣記^{??}』

[編年①117]『四溟瑣紀』第7卷、光緒元年九月十三日 (1875.10.11)

[九華226]第7卷、光緒乙亥七月 (1875.8)

D0559

德菱第二 (清代佚聞)

林紓

『小説新報』3年8期 丁巳8(1917)

[史索一1393][系目515]1917.8[劉民182]中華丁巳年八月、短篇[張車285]第3年第8期、1917.8[張車289]重複、1917、月不記

D0560

德菱第二 (清代佚聞)

林紓

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自『小説新報』第3年第8期，丁巳年(1917)八月版。校点者：晏海林。責任編委：王繼權

D0561*

德魯曼 9章

(美)尼可拉司著 林紓、陳家麟同訳

「焦頭爛額」『小説月報』10卷4-7号 1919.(4.25)-7.25

NICK CARTERもの。NICHOLAS CARTER

[泰来095]

D0562*

德魯曼

(美)尼可拉司著 林紓、陳家麟同訳

『焦頭爛額』商務印書館1920.4

NICK CARTERもの。NICHOLAS CARTER。

「豹伯判象」“THE DUMB WITNESS” 1899「德魯曼」「火車行劫」[林訳全集38][泰来095]

D0563

得馬失馬 (警世小説)

閑鷗

『時事新報』1918.12.3

[劉民420]

D0564

德謨士

孫毓修編纂

上海・商務印書館1919.12三版／1923.8五版／1925.3六版／1933.8國難後一版／1934.5
國難後二版 少年叢書

[叢書169][民歷07770]1918.5／1927.9七版／1933.8一版／1940.6三版 少年叢書[商目
70]刊年不記[百兒067]1918.5、少年叢書

D0565

得其半 (社会短篇)

龍

『申報』1912.6.26

[劉民251]

D0566*

得失 (滑稽小説)

李思純訳壯悔

『娛閑録』7期 1914.10下

[彙⑤1299][大典310]著者不詳、1914.10[史索一1179][劉民122][翻目6-11]

D0567

得耶失耶

百雷

『小説海』3卷1号 1917.1.5

[彙⑥1407][史索一1312][系目410][劉民153]

D0568*

德意志興國少年

朱世溱訳

『小説時報』25期-31号 1915.9.1-1917.4

長篇名訳欄[彙④2708][史索一419][衛256][翻目27-84]

D0569

德意志之花

汪劍虹

『小説月報』7卷12号 1916.12.25

[彙④3008][大典412][史索一857][系目515][劉民20]瑣言[曉岩232]1916、翻譯とする[現史③
57]著者不記、第7卷第12号1916.12.25

D0570

得子新法 (短篇滑稽)

望梅

『申報』1912.8.9

(渡辺浩司) 角書は短篇滑稽[劉民253]標 “滑稽短篇”

D0571

德宗大婚記 (短篇艷情)

陸士諤

『十日新』1期 1914.12.10

[史索一1276]田若虹[田陸45][田陸393頁]

D0572

德宗遺產

王小航

出版社不明1900

[唐平10235]1900 (許軍423) 「德宗遺事」、年代不詳、光宣系列

D0573

得吃菓 (滑稽短篇)

呆夫周承炳編著

『新民小說報』第6期 1918.3.4

D0574*

灯 (哀情小說)

(周) 瘦鵲

『新申報』1917.9.22-26

[劉民503]

D0575*

灯 (哀情小說)

(周) 瘦鵲

『晨鐘』1917.10.9-10

[劉民488]

D0576

灯 (艷情小說)

大覺

『民國日報』1919.3.24

[劉民478]

D0577

登報求婚記 (奇情短篇)

灑森

『小說叢報』4年3期 1917.11

[史索一1112][劉民94]

D0578

灯草和尚

[效剛223]查禁書刊[編年③1331][現史①149]「灯草和尚傳奇」1901.9.21上海查禁淫書

D0579

灯虫寓言

湖北武昌大義學堂清心子（來稿）
『小孩月報』17期 光緒2(1876)仲秋
[兒童48]創作兒童文學作品的開端

D0580

登高（滑稽短篇）

鈍根
『申報』1913.10.8
[劉民261]

D0581

登高（短篇小說）

靜安
『時報』1913.10.10-25
[劉民323]

D0582

登高（短篇應時滑稽小說）

東塾
『申報』1914.10.28
（渡邊浩司）東塾[劉民267]東野

D0583

登高（滑稽小說）

擘竹
常州『晨鐘報』1917.10.24-10.27
[小報672]至3節未完

D0584

登高（短篇小說）

老談
『中華新報』1919.11.1
[劉民468]

D0585

登高夢

瘦蝶
『新聞報』1916.10.5
[劉民300]

D0586

登高夢（警世小說）

瓶山樵子
『先施樂園日報』1920.10.20
[劉民552]

D0587

燈光

鄭振鐸

『新社会』2号 1919.11.11

[現期104]

D0588

燈光人影

程小青

上海『新聞報』副刊「快活林」1914⁷⁷年秋

[姜252]第一篇霍桑為主角的偵探小說[池田11]1914年秋ではない。「快活林奪標会」1916年末[池田14-44]1917.1.3[劉民301]作者未標、標“偵探短篇”、1916.12.31、快活林奪標会披露（第一課）[張治A56]1914年上海『新聞報』副刊「快活林」[守忠133]1914年[現史②162]『新聞報・快樂小品』、1914、第一篇以霍桑為主人公的作品

D0588b

燈光人影

馬二先生

『新聞報』1917.1.4-5

[池田14-33]

D0588c

燈光人影

天白

「快活林」『新聞報』1917.1.6-7

[池田14-107]

D0588d

燈光人影

周瘦鵑

「快活林」『新聞報』1917.1.15

[池田14-43][池田14-107]1917.1.15-17

D0589

燈光人影（偵探小說）

明道

『小説新報』3年10期 丁巳10(1917)

[史索一1396][系目161]丁巳年十月（1917）[劉民182]中華丁巳年十月、短篇[偵探634]角書不記、翻譯とする

D0590

燈光人影

明道

于潤琦主編『清末民初小說書系・偵探卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説新報』第三年第十期1917年10月

D0591

燈火姻緣 (短篇小說)

踞石

『盛京時報』1915.10.1-2

[盛京168][盛京錄168]文言短篇筆記小說[劉民358]

D0592*

燈脚的蝴蝶

(英) 吉布林著

『新小兒語』上海·美華書館1913

JOSEPH R. KIPLING著。本書自“JUST SO STORIES”中選訳

[民外1246][漢訳2625][現代913][莉華15-487]費啓鴻師母MARY McLELLAN FITCH訳[百兒068]

JOHN R. KIPLING

D0593

燈節活劇 (滑稽短篇)

憐影

『盛京時報』1917.2.9

[盛京278][盛京錄282]文言短篇諷刺小說[劉民363]

D0594

登狼山記

俠民

『夏声』6号 中歴戊申6.27(1908.7.25)

[彙④2362][系目467]は「登娘^マ山記」とする

[編年215]

[編年④1561]龔子英著、第3回、第6号、光緒三十四年六月二十七日(1908.7.25)

D0595

燈前瑣話

情雛

『眉語』17号 丙辰2.1(1916.3.4)

[劉民139]短篇[勤勤275]第17号、丙辰二月初一日1916.3.4實際1916.4

D0596

燈前瑣語 (短篇小說)

幻影女士

『礼拝六』81期 1915.12.18

[彙⑤1192][大典365][史索一1160][系目161][劉民117][勤勤269]角書不記

D0597

燈塔 (短篇偵探)

呆、笑

『時報』1913.12.28-1914.1.13

[劉民323]

D0598*

燈台守

(波蘭) 顕克微支 (周) 作人訳

会稽周氏兄弟(周樹人・魯迅、周作人)纂訳『域外小説集』第2冊 東京神田印刷所印刷 己酉6.11(1909.7.27)

HENRYK SIENKIEWICZ “LATERNIK”。英訳 “THE LIGHT-HOUSE KEEPER OF ASPINWALL”

[作人954]会稽周氏兄弟纂訳、1909.7初版。「燈台守」中の詩歌部分是由魯迅翻譯的[阿英146]「灯台守」[漢訳2225]同左[編年244]「灯台守」[編年④1810]「灯台守」[大康18-916][劉晚233]「灯台守」[魯版179]「灯台守」[広告1-325]英語訳より転訳[艶麗14-148頁]「灯台守」、馬場孤蝶重訳[艶麗14-21]周作人訳「灯台守」、1909.7.27。英訳題名不記。[ヘンリック、シエンキイウイツ](日)馬場孤蝶訳「灯台守」『泰西名著集』如山堂[書店]1907[.7.14][現史②61]「灯台守」[翻目27-85]日訳なし、英訳なし

D0599*

燈台守

波蘭顕克微支SIENKIEWICZ 周作人訳

『域外小説集』上海・群益書社1924

HENRYK SIENKIEWICZ “LATERNIK”。英訳 “THE LIGHT-HOUSE KEEPER OF ASPINWALL”

[作人948]1921初版[虚白105][蒲梢312][阿索363]

D0600*

燈台守

(波蘭) 顕克微支 (周作人訳)

王爾德等著、周作人訳『域外小説集』中華書局1936.12/1940.11三版

HENRYK SIENKIEWICZ “LATERNIK”。英訳 “THE LIGHT-HOUSE KEEPER OF ASPINWALL”。卷末「著者事略」では「燈臺守」

D0601*

灯台守

(波蘭) 顕克微支 周作人旧訳

伍国慶編『(旧訳重刊) 域外小説集』長沙・岳麓書社1986.11

HENRYK SIENKIEWICZ “LATERNIK”。英訳 “THE LIGHT-HOUSE KEEPER OF ASPINWALL”。

施蛰存新訳「灯塔看守人」[祖毅738]

D0602*

灯台守⁷³

(波蘭) 星科伊梯撰 吳禱訳

『中国近代文学大系』11集26巻翻訳文学集一 上海書店1990.10

HENRYK SIENKIEWICZ “LATERNIK”。田山花袋訳「灯台守」『太陽』8巻2号1902.2.5。選自『繡像小説』第68-69期，1906年出版[付三100]『中国新⁷³文学大系・翻訳文学集』收入 →

灯台卒

D0603*

灯台守

(波蘭) 頭克微支 (周作人訳)

止庵主編『域外小説集』北京・新星出版社2006.1 周氏兄弟合訳文集

HENRYK SIENKIEWICZ “LATERNIK”。英訳 “THE LIGHT-HOUSE KEEPER OF ASPINWALL”

D0604*

灯台卒

星科伊梯撰 (日) 国[㊦]山花袋訳 錢塘吳禱重演

『繡像小説』68-69期 刊年不記 [丙午1.15-2.1(1906.2.8-2.23)とするは誤り]

第68-69期実際の刊年は推定丙午1906十一月。HENRYK SIENKIEWICZ “LATERNIK”。シエンキウイツチ作、田山花袋訳「灯台守」『太陽』8巻2号1902.2.5

[彙②1114]刊年を推測して旧暦 [丙午正月] - [丙午二月] とする[阿閑55]頭克微茲、吳禱訳短篇 [中島76B-79]第68期 (光緒32年1月[㊦]) - 第69期 (同年2月[㊦])、原作の『太陽』掲載を明治25[㊦]年2月と誤る[大典110]田山花袋訳、1906.2[㊦][史索一273]刊年を推測して旧暦 [丙午正月] - [丙午二月] とする

[編年152]なぜか (日) 抱一庵主人訳と誤る。光緒三十二年正月[㊦]

[編年③1144]第68期末標出版時間、当在光緒三十二年 (1906)十一月[大康18-759]同左。十一月但日期不詳[大康18-866]同左。十一月但日期不詳

[編年153]光緒三十二年二月[㊦]、畢

[編年③1145]第69期末標出版時間、当在光緒三十二年 (1906)十一月、畢[大康18-759]同左。十一月但日期不詳

[劉晚29] (日) 国[㊦]山花袋訳、第68期1906.2[㊦]始載のみ[慧敏59]現代白話短篇[慧敏74]現代白話短篇[慧敏339]日本国[㊦]山花袋訳[慧敏440] (日) 国[㊦]山花袋訳、1906.2.8-2.23[㊦][祖毅701]波蘭頭克微支著[祖毅759][漢訳2761]「灯台守[㊦]」で収録、『繡像小説』第68-69期1906 (光緒三十二) [㊦]、吳禱従山田[㊦]花袋日訳本重訳[漢訳2762]「台[㊦]灯卒」で収録、(波蘭) 星科伊梯著、(日) 山田[㊦]花袋訳、吳禱述、上海・商務、清末、1冊[㊦]とあるが怪しい[広告1-123]期数刊年不記、(日) 国[㊦]山花袋訳不記[広告1-263]1906[㊦]年訳[文文60]白話短篇、日本国[㊦]山花袋訳、号数刊年不記[文文61]題名のみ[文文154][艶麗14-22](波蘭) 星科伊梯、第68-69期、1906。シエンキウイツチ作不記[楊凱博148](日) 抱一庵主人[㊦] (田山花袋) 訳、1906.2.8-23とするは誤り、日訳不記[現史②2](日) 抱一庵主人[㊦]、第68期1906.2.18[㊦]至第69期1906.2.23[㊦]と誤る[翻目27-86]日訳なし、刊年を誤る

D0605

登徒子遊上海記 (短篇小説)

賢

『申報』1908.6.27-7.2

(劉德隆) [劉晚115]

[編年④1542]光緒三十四年五月二十九日 (1908.6.27) 至六月初四日[大康18-575]同左

[編年④1550]光緒三十四年六月初四日 (1908.7.2) 畢

D0606

灯下 (家庭俱樂部新年号 新年小説)

宛揚

商務『婦女雜誌』6卷1-12号 1920.1-12

[婦女97]2号は家庭俱樂部愛之号 家庭愛情小説とする[婦女99]3号家庭俱樂部春之号 春之小説[婦女101]5号家庭俱樂部不思議号 家庭小説[婦女105]8号家庭俱樂部星之秘密号 科学小説[婦女107]10号家庭俱樂部国慶号 家庭小説[婦女108]11号家庭俱樂部電信号 家庭小説 附図[婦女109]家庭俱樂部歲暮号 家庭小説

D0607*

灯下骷髏 (社会小説)

蒋景緘訳

『時事報』1909.2.5-3.12

[小報273]「灯下骷髏」從第16章至27章未完[劉晚181]第16章、1909.2.5のみ、非起始日期[編年④1690]第16-27章、宣統元年正月十五日(1909.2.5)開始時間不詳、結束当在二月二十二至二十四日間[大康18-596]同左。起訖時間不詳[大康18-909]同左

[編年④1711]宣統元年二月二十四日(1909.3.15)畢

[編年④1711]宣統元年二月二十六日(1909.3.17)今已告竣[楊凱博132]「灯下鐺^{??}骸^{??}」、1909.2.5以前-?^{??}

D0608

灯月醉世伝 (絵図) 4卷 20回 4冊

光緒22(1896)

石印本[朝日172][劉晚233][文娟15-197]光緒年間、光緒三十年『上海書業公所書底掛号簿』

D0609

等吃飯 (滑稽小説)

孟西

『上海新報』1918.10.14-10.17

[小報316]至4節完

D0610

鐙官 (社会短篇)

无用

長春『吉長日報』宣統2.1.15(1910.2.24)

[編年④1951]宣統二年正月十五日(1910.2.24)[大康18-634]同左

[仁敏14-503]

D0611

鄧家莊

中華書局編輯

中華書局1917.8/1932.9五版 小小説

[民中13211]小小説[中華664][中華百367]同上[劉民649]小小説[哈仏民②1374]1917初版、小小説[百見085]刊年なし、小小説

D0612

鄧世昌

時芳

『愛國英雄』上編

(于潤琦)

D0613

鄧世昌

時芳

于潤琦主編『清末民初小說書系·愛國卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『愛國英雄』上編

D0614

鄧同音

江子厚

『小說月報』6卷6号 1915.6.25

[彙④2989][大典341][史索一819][系目86][劉民14]短篇

D0615

鄧宗堯賣茄楠珠

棣(黃世仲)

『香港少年報』丙午11.17(1907.1.1)

[廷亮181]新舞台欄

D0616*

低羅山中的冒險

孟憲承編譯

『少年旅行譚』上海·商務印書館1916.7

[民中00739][翻目9-8]標“少年旅行譚”^マ

D0617

低眉菩薩

章鑑

『時報』1917.6.19

[劉民343]贈有正書券六角

D0618*

滴雨落海 (寓言二則)

『中西聞見錄』12号 同治12.6(1873.7)

[彙①7][中村73B-25]『海国妙喻』に収録して同題

D0619*

敵 (家庭小說)

鴛湖寄生詛意

商務『婦女雜誌』4卷2号 1918.2.5

[彙⑥1453][婦女63][劉民159][翻目15-4]

D0620*

笛

(美) 法蘭克林著 張晉訳

『新社会』1号 1919.11.1

[現期103][大典474][翻目27-87]

D0621

荻根司情史

(周) 瘦鵑

『新聞報』1917.8.24

[劉民302]登雜俎欄

狄公案→武則天四大奇案

D0622*

敵国録

華盛頓欧文原著 朗山訳

『小説月報』6卷12号 1915.12.25

WASHINGTON IRVING著(渡辺浩司)“LEGEND OF THE THREE BEAUTIFUL PRINCESSES”

(“THE ALHAMBRA” REVISED EDITION(1851)収)

[理論594][彙④2994][大典378][史索一831][劉民16]短篇[曉岩229]1915[正文90][現史③14]6卷
12号1915.12.25[翻目27-88]原作なし、「敵国録」

D0623

敵愾心

盧祥麟

『浙江兵事雜誌』13期 1915.4

[彙⑤1024][大典334][史索二151][系目359][劉民70]盧^{ㄉㄨ}祥麟とする

D0624

敵愾余芬 (短篇小説)

踞石

『盛京時報』1915.10.19-20

[盛京174][盛京録174]文言短篇筆記小説[劉民]未収録

狄克伝→賣解妃

狄梁公四大奇案→武則天四大奇案

D0625

的溜園 (滑稽短篇)

富華

『滬江月』4期 1918.7

[彙②137][系目256][劉民236][史索二105]角書は滑稽諷諧小説、1918.4以降?

D0626

狄美雲 (社会小説)

鑑俠

『順天時報』1920.3.28-5.21

[劉民310]白話

D0627

狄青

白志謙編纂

上海・商務印書館1947.10再版 少年叢書

[叢書168][商目70]未収録

D0627b

狄青比武

中華書局編輯

中華書局1917-21 小小説

[哈仏民②1374]小小説[民中13277]1932.9七版、小小説[中華百368]同左[百児085]刊年なし、

小小説

D0627c

狄青平南

中華書局編輯

中華書局1917-21 小小説

[哈仏民②1372]小小説[民中13278]1932.9六版、小小説[中華百368]同左[百児085]刊年なし、

小小説

D0628

笛声花影 (奇情小説)

憶紅樓主著 白眼二郎評

『新世界』1917.9.14-24

[小報286][史索二251]「笛花声影」、『新世界報』1916.12.14以降?-1919?[劉民516]

D0629

笛史 (哀情小説)

南邨

『礼拝六』38期 1915.2.20

[彙⑤1182][大典326][史索一1140]南村[系目407]南村[劉民106]

D0630

笛中血

野民

『申報』1912.3.7-10

(渡辺浩司) 14022号(1912.3.7)-14025号(1912.3.10)[劉民248]中華民國元年三月七日のみ

D0631

敵種 (欧戦軍事短篇小説)

一雁

『寸心雑誌』3期 1917.3.10

雑・書館に目次写真あり。何一雁[彙⑥1836]1917.2^ア.10[大典431][史索二164][系目359][劉民225]1917.3.10

D0632

敵種

何海鳴

『海鳴説集』上海・民権出版部1918.5

[大辞⑦5087]欧戦軍事小説[民中11740][現代377][劉民649]

D0633*

抵得爾半君的表

(法) 查爾斯曼賽特著 潘德霖訳意

『盛京時報』1920.9.18-21

[劉民370]

D0634

詆犬寓言

曹子漁

上海『万国公報』9年441卷 光緒3.4.21 (1877.6.2)

[彙①101]

D0635*

抵死扶持并蒂花 (法律小説)

MARY K. MAULE原著 儀卹、(倪) 瀨森合訳

『小説叢報』第1周増刊 1915.6.28

[大典374]はMABY K MULE著とする[劉民85][史索一]未収録[現刊2285]周年増刊、刊年不記
[翻目27-89]

D0636*

抵死扶持并蒂花

(MARY K. MAULE原著 儀卹、(倪) 瀨森合訳)

『海国虞初誌』崇文書局1918.10.20

(趙豊) 胡儀卹訳、原書2冊、存下巻。下巻166頁

D0637

抵制日貨 (諧小説 応時滑稽)

国民

『益世報』1919.6.20-6.23

[小報649]至5節完[劉民485]天津『益世報』1919.9.19のみ、標“諧小説”

D0638

抵制日貨

錢杏邨

『新世界』1920.1.19

[劉民521]

D0639

弟 (短篇)

搏九

『小説画報』14号 1918.7.1

[史索一1480]は搏^ㄉ九に誤る、1918.7

D0640

弟 (冒険小説)

陳富華

『先施樂園日報』1918.10.17

[劉民540]

D0641

睨出神 (白話小説)

百穰子

広州『国民報』宣統2.5.30 (1910.7.6)

[編年④2019]宣統二年五月三十日 (1910.7.6) [大康18-650]同左[大康18-652]同左

[編年⑥2850]初出[仁敏14-472][鄧307]角書不記、石穰子、1910.6.20^ㄉ

D0642

睨出神 (白話小説)

百穰子

新加坡『星洲晨報』宣統2.6.13 (1910.7.19)

[編年④2030]宣統二年六月十三日 (1910.7.19) 原載『国民報』[大康18-652]同左

[編年⑥2850]転載[仁敏14-709]原載『国民報』[美高13-74]白話小説

D0643*

地底旅行

(英^ㄉ) 威男著 之江索子 (魯迅) 訳

『浙江潮』10-12?期 光緒29.10.20(1903.12.8)-?

JULES VERNE “VOYAGE AU CENTRE DE LA TERRE” 1864。英国ジュールス、ウエル子著、三木愛華、高須墨浦 (治助) 訳『拍案驚奇 地底旅行』九春堂1885.2

[付日92]『浙江潮』第10期表紙本文写真あり。英国ジュールス、ウエル子著不記、三木愛花^ㄉ。樽目録第6版を引用[中村62-61]索子訳[中島76-108]科学小説、第2回まで掲載[慶国94-101]1906年^ㄉ[大典61]は三江索士 (魯迅) 訳、10-12期とする[彙②794]11・12期合刊刊年不記は未確認[史索二118]

[編年110]題「(英) 威男著、索子 (魯迅) 訳」。至第12期畢

[編年②658]周樹人、第1-2回、第10期、光緒二十九年十月二十日 (1903.12.8)、至第12期 (注: 第12期未収録) [大康18-828]同左

[編年③974]第1-2回、第10期のみ

[韓08-303][韓08-368][劉晚17]索子訳[慧敏421][清茹報46]載『浙江潮』第10-12期。未見第12期

[近代128]小説名、科学幻想小説[曉元205][東元09-15]1903-04^{??}[祖毅712]之江李^{??}士^{??}[張治A19][童話205]署索子訳[從経348]署索子訳[晦庵18]第1、2回、之江索士^{??}[付09-155]三木愛華不記、高須墨浦(治助)不記、10期1903.12のみ[付日6]同左[鄭編210]科学幻想小説、之江索士^{??}訳演、2回[文文191]周樹人訳[艶麗14-101頁][艶麗14-23]威男著不記、之江索子訳不記、10期(1903.12.8)。英国ジュールス、ウエル子著不記、(日)三木愛花^{??}、高須治助訳、九春社^{??}1885.2[楊凱博155]第10期のみ、1903.12.8-^{??}、日訳不記[現史①215][現史①217]第10期1903.12.8至第12期完[韻声90][翻目2-8]日訳なし、儒勒・凡爾納、第10期のみ[百兒018]凡爾納

D0644*

地底旅行

(英^{??}) 威男著 之江索士(魯迅) 訳

啓新書局 光緒32(1906)

JULES VERNE “VOYAGE AU CENTRE DE LA TERRE” 1864。英国ジュールス、ウエル子著、三木愛華、高須墨浦(治助) 訳『拍案驚奇 地底旅行』九春堂1885.2 [阿英120]之江索士(魯迅) 訳、12回[漢訳2664]南京・啓新書局1906(光緒三十二) [中村62-62]南京東牌樓小学巷の啓新書局[中島76-108]光緒32年4月啓新書局全訳刊[現代899](法) 凡爾納著、索士(魯迅) 訳、南京啓新書局1906.3初版とする[大典61]三江索士(魯迅) 訳[虚白79]未収録[蒲梢302]威奴J. VERNE、索士、普及、刊年不記とする[韓08-303]南京啓新書局発行12回単行本、高佐^{??}治助日訳[劉晚233][近代128]南京啓新書局1906.3^{??}[祖毅712]南京啓新書局印行[兵蘭204]原著者不記、1903.10(新曆旧曆混用)は初出『浙江潮』の刊年[史索記70]法国凡爾納科学幻想小説、南京啓新書局[翻目2-8]日訳なし、儒勒・凡爾納、光緒三十二年三月(1906) [百兒032]儒勒・凡爾納、1906.3

D0645*

地底旅行

(英^{??}) 威男著 之江索士(魯迅) 訳

発行者：啓新書局 総発行所：上海・普及書局、南京・啓新書局 光緒32.3.29(1906.4.22)

JULES VERNE “VOYAGE AU CENTRE DE LA TERRE” 1864。英国ジュールス、ウエル子著、三木愛華、高須墨浦(治助) 訳『拍案驚奇 地底旅行』九春堂1885.2(周国偉による) [付日93]表紙奥付写真あり。発行所：上海・普及書局、総発行所：上海・普及書局、南京・啓新書局、光緒三十二年三月二十九日出版

[中日870.019]VOYAGE AU CENTRE DE LA TERRE、(法) JULES VERNE迦爾威尼、(日) 三木愛華、高須墨浦訳、之江索子^{??}(魯迅) 重訳、上海・普及書局、1906(光緒三十二)、日訳本名為『拍案驚奇^{??}』1885[漢訳2664](法) 迦爾威尼、(日) 三木愛華、高須墨浦訳、之江索子^{??}(魯迅) 重訳、上海・普及書局、1906(光緒三十二)、原書VOYAGE AU CENTRE DE LA TERRE、日訳本『拍案驚奇^{??}』1885、原著者VERNE, JULES

[編年155]

[編年③974]12回、周樹人、光緒三十二年三月二十九日(1906.4.22)出版、原載『浙江潮』第10期、第1-2回のみ[大康18-853]同左。『浙江潮』なし

[編年③987]『時報』1906.5.17広告[編年③1113]『新聞報』1906.11.19普及書局広告[編年③1170]冒険小説、『中外日報』1907.2.16普及書局広告[編年③1239]冒険小説、『神州日報』

1907.5.30普及書局広告[編年④1685]冒険小説、『中外日報』1909.1.25普及書局広告[編年⑤2063]冒険小説、『神州日報』1910.9.13普及書局広告[編年⑤2465]翻訳紹介[編年⑥2925]光緒三十二年版[晦庵18]表紙写真あり、12回、一九〇六年三月（新曆旧曆混用）[唐平3328]訳者不記、出版社を普及書局とする、1906.3[唐書封18]中篇小説12回、(法^譯) 威男著、索士訳、普及書局1906.3初版とする[唐書5]普及書局1906.3初版[劉晚233][劉晚413]『時報』1906.5.19広告[慧敏421]1906.4.22[涵訳73]普及書局、光緒三十二年[版補下284]普及書局、光緒三十二年[魯版3]表紙写真あり、東京浅草区榎木邦信、并^譯[並]木活版所排印、上海普及書局、南京啓新書局同時発行[魯版146]表紙写真（色版反転）あり[童話205]普及書局版[童話206]光緒三十三年（1906年）三月、由日本東京浅草区榎木邦信、并^譯木活版所排印出版、上海啓新書局発行[童話224]之江索士訳演、南京啓新書局1906[從経348]光緒三十三年（1906年）3^譯月、由日本東京浅草区榎木邦信并^譯木活版所排印出版、上海啓新書局発行[紀編57]1907.3^譯、南京啓新書局[鄭編210]1906.3^譯[現史②5]1906.4.22。根據日人三木愛華、高須墨浦合訳『拍案驚奇：地底旅行』転訳而来[麗萍60]小説、[法]凡爾納^譯著、索士（魯迅）訳、南京啓新書局1906年3月版[付晚下734]『中外日報』1909.1.25普及書局広告、冒険小説[翻目2-8]日訳なし、儒勒・凡爾納、光緒三十二年三月二十九日（1906.4.22）再版^譯。魯迅簡介あり[百兒033]在日本東京印刷

D0646*

地底旅行 12回

（法国）儒勒・凡爾納著 魯迅訳

北京魯迅博物館編『魯迅訳文全集』第1巻 福州・福建教育出版社2008.4

JULES VERNE “VOYAGE AU CENTRE DE LA TERRE” 1864。英国ジュールス、ウエル子著、三木愛華、高須墨浦（治助）訳『拍案驚奇 地底旅行』九春堂1885.2。

「魯迅據日本訳述，1903年3月上海普及書局、南京啓新書局発行。署「美国威男著，之江索士訳演」。案原著者应為法国作家儒勒・凡爾納」

D0647*

地底旅行

（英^譯）威男著 之江索士（魯迅）訳

香港・今代図書公司 無出版年月

JULES VERNE “VOYAGE AU CENTRE DE LA TERRE” 1864。英国ジュールス、ウエル子著、三木愛華、高須墨浦（治助）訳『拍案驚奇 地底旅行』九春堂1885.2（周国偉による）

D0648*

棣萼聯輝

G. H. GRUBB著 西神訳

商務『婦女雑誌』3巻6号 1917.6.5

[彙⑥1445][婦女50][劉民158][翻目27-93]「棣萼聊^譯輝」

D0649

棣萼奇逢 （家庭小説）

蔭狐

天津『益世報』1919.7.17-11.10

[劉民485]

D0650

棣萼相煎記 (清代佚聞)

花仏

『小説新報』5年7期 己未7(1919)

[系目440]己未年七月 (1919) [劉民190]

D0651

第二次 (哀情小說)

鈍根

『時事新報』1919.12.4

[劉民423]登中国南洋兄弟煙草有限公司廣告欄

D0652

第二次 (哀情小說)

鈍根

『中華新報』1919.12.4-6

[劉民468]登在中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

D0653

第二次 (哀情小說)

鈍根

『民国日報』1919.12.4-6

[劉民482]登中国南洋兄弟煙草股份公司廣告欄

D0654

第二次 (哀情小說)

鈍根

『申報』1919.12.5-7

[劉民280]登於中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

D0655

第二大樹 (教育小說)

未署作者名

『紹興白話報』147号 光緒33.4 (1907)

[編年③1247]第147号、光緒三十三年 (1907) 四月

D0656

地方官

未署作者名

『重慶商会公報』4年23号(103期) 光緒34.7.5(1908.8.1)

[彙③1690]著者不記[系目130]

[編年217]不題撰人

[編年④1568]第103期、光緒三十四年七月初五日 (1908.8.1)

[劉晚45]

D0657

地方選舉鏡 (短篇小說)

嘉定二我

『申報』1912.5.18

[劉民250]

D0658

地方自亂 (實事短篇)

悵

『時事報』1911.3.19-20

[劉晚182]

[編年⑤2158]宣統三年二月十九日(1911.3.19)至本月二十日[大康18-675]同左。至本月二十一日

[編年⑤2158]宣統三年二月二十日(1911.3.20)畢

D0659

地方自治 (短篇小說)

飲椒

『小說林』2期 丁未2(1907.3)

[彙③2126][補目50]角書期數不記、1908年⁷⁷[大典121][史索一350][歷近328]短篇小說[系目130]

[編年178]二月

[編年③1245]第2期、光緒三十三年(1907)四月[大康18-764]同左。四月但日期不詳

[劉晚425]『小說林』1907年3期「特別廣告」(樽本注:第1期光緒三十三年六月再版に掲載あり)。

海賊版あり。改名して「二十文」[編年③1266]同左、『小說林』第3期光緒三十三年(1907)五月特別廣告[大康18-765]同左。五月但日期不詳[廣告1-257]『小說林』第9⁷⁷期「特別廣告」[欒11]角書期數刊年不記[九華247](董志117)第2期1907

D0660

地方自治

飲椒

『短篇小說叢刻二編』上海・鴻文書局 光緒33.8(1907)

[編年③1344](董志117)載『小說林』

D0661

地方自治 (短篇小說)

臞猿

『神州日報』1908.5.15

[劉晚172]

[編年④1517]臞猿、光緒三十四年四月十六日(1908.5.15)[大康18-572]同左[大康18-584]同左

[編年⑥2850]初出

D0662

地方自治 (短篇小說)

未署作者名(臞猿)

旧金山『中西日報』光緒34.9.3（1908.9.27）

[編年④1606]附章「雜録」欄、光緒三十四年九月初三日（1908.9.27）原載『神州日報』[大康18-584]同左

[編年⑥2850]轉載[仁敏14-721]原載『神州日報』

D0663

地方自治

飲椒

『中国近代文学大系』2集9卷小説集七 上海書店1992.1

選自『小説林』第2期，上海小説林総編輯所編輯，小説林与宏文館有限合資会社光緒三十三年（1907）二月版

D0664

地方自治

飲椒

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷（上）

選自『小説林』第2期，上海小説林総編輯所編輯，小説林社与宏文館有限合資会社，光緒三十三年（1907）二月版。校点者：晏海林。責任編委：王継権

D0665

地方自治

飲椒

于潤琦主編『清末民初小説書系・警世卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説林』第二期1907年3月

D0666

地府志 40回 2冊

葛嘯儂

上海・集成図書公司 光緒34.8(1908)

[付三151]表紙奥付写真あり。著作者：葛嘯儂氏、印刷所：上海・集成図書公司、総發行所：上海・集成図書公司、發行所、点石齋、開明書店、申昌書局、光緒三十四年八月出版[阿英77][提要1069][大典158]は1908.8刊，2集とする[全書56]清代小説[近大271]章回小説、出版社不記[系目131]1908[古大948][書坊訂894-5]光緒三十四年印行

[編年220]八月

[編年④1506]初集4卷20回、光緒三十四年（1908）三月出版

[編年④1602]二集、第21-40回、光緒三十四年（1908）八月出版

[編年④1634]初二集、『申報』1908.11.8集成図書公司広告[編年④1658]『申報』1908.12.11集成図書公司広告[編年④1946]『申報』1910.2.19点石齋広告[編年⑤2349]自著介紹[編年⑥2925]2冊、光緒三十四年版[目白48][古提734][劉晚234][涵著96]光緒三十四年[版補下239]光緒三十四年[習斌241]共分初集、二集兩冊、計8卷40回[現史②50]葛嘯依⁷⁹氏、1908.九月[付晚上85]『申報』1910.2.19点石齋広告、提要

D0667

地府志 初集20回 二集20回

葛嘯儂

開明書店 光緒34(1908)

開明書店は發行所のひとつ[西諦補1076][書坊678-3][書坊訂826-5]

[編年231]光緒三十四年

[目白48][劉晚234]

D0668

地狗草狗

迷信

『時報』1914.10.12

[劉民326]

D0669

地狗草狗

迷信

『余興』6期 1915.3

D0670*

地胡吞我之妻

(俄) 文学家杜瑾訥夫著 半儂(劉半農) 訳

「杜瑾訥夫之名著」『中華小説界』2卷7期 1915.7.1

TURGENEV著

[彙⑤850][史索一966][付116][現史②170]

D0671*

地胡吞我之妻 (散文詩4篇)

杜瑾訥夫(屠格涅夫) 著 劉半農訳

阿英編『晚清文学叢鈔・俄羅斯文学訳文卷』北京・中華書局1961.10

TURGENEV著。

原載『中華小説界』第2卷第7期(1915)

D0672

棣華慘史 (短篇小説)

双溪次郎

『順天時報』1914.8.7-13

[劉民306]文言

D0673

地理教習 (科学小説)

傲骨

『科学一斑』3期 光緒33.8(1907)

[編年③1341]第3期、光緒三十三年(1907)八月[編年⑥2850]初出

D0674

地理教習 (科学小説)

傲、鉄

『小説月報』2年12期 辛亥年12.25(1912.2.12)

[彙④2963][大典230][史索一767][系目131]傲鉄

[編年293]傲、鉄胡適⁷⁷

[編年⑤2319]鉄（胡適）、第2年第12期、旧曆十二月二十五日（1912.2.12）原載『科学一斑』第3期、作者書「傲骨」、轉載時略有改動[大康18-802]同左

[編年⑥2850]轉載[劉民4]短篇[正文221]胡適

D0675

地理教習（科学小説）

傲・鉄

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷（上）

選自『小説月報』第2年第12期，上海商務印書館 辛亥年（1911）十二月版。校点者：晏海林。責任編委：王繼權

D0676

地理教員（滑稽小説）

棄觚

『新聞報』1914.10.25

[劉民285]

D0677

第六十三条（滑稽小説）

常覺、小蝶

『礼拜六』52期 1915.5.29

[彙⑤1186][大典337][史索一1147][系目407]は1915.9⁷⁷. 29とする[劉民110]

D0678

第六十三条

常覺、小蝶

于潤琦主編『清末民初小説書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拜六』第五十二期1915年5月

D0679

帝女花 上下2卷 20出

黄燮清

『倚晴楼七種曲』本，1865重刊

[左目285]又有『倚晴楼集』本，1881年重刻[左録516][近代345]伝奇劇本、刊年不記[大辞⑥4490]近代伝奇劇本。道光十三年（1833）『韻珊外集』初刻本、又見光緒七年（1881）『晴楼集』重刻本[学大1632]伝奇劇本、1881年[郭16-22]

D0680

帝女花

黄燮清

小説七日報社1906

[唐平6568]1906[唐書5]1906.7初版[左録516]

D0681

第七次 (短篇)

(張) 毅漢

『小説画報』14号 1918.7.1

[史索一1480]1918.7

D0682*

第七人 (原名THE SEVENTH PASSENGER 奇情小説)

PERRY NEWBERRY著 荅狂訳

『小説大観』6集 1916.6

[彙⑥1607][大典421][史索一1449][劉民210][翻目4-45]

D0683*

地球滅亡之預言 (説苑)

未署訳者名

『申報』宣統2.6.29-7.8 (1910.8.4-12)

[文文86]説苑訳とする、文言短篇、刊年不記[文文190]題名のみ

[文文192]愛倫坡EDGAR ALLAN POE「艾洛斯和查米恩的对話THE CONVERSATION OF EIROS AND CHARMION, 1840^{??}」樽本注：“BURTON'S GENTLEMAN'S MAGAZINE” 1839

[文文286]宣統二年六月廿九至七月八、文言短篇

[編年④2036]宣統二年六月二十九日(1910.8.4)至七月八日[大康18-655]同左[大康18-928]同左

[編年④2042]宣統二年七月初七日(1910.8.11)^{??}

D0684

地球末日記 (理想小説)

熊叔恒 何見田

『漢口中西報』宣統1.8.14-15 (1909.9.27-28)

[劉晚162]1909.9.27のみ、登於『漢口見聞録』上

[編年④1856]附張『漢口見聞録』宣統元年八月十四日(1909.9.27)至八月十五日[大康18-618]同左

[編年④1857]宣統元年八月十五日(1909.9.28)畢

[仁敏14-487]附張『漢口見聞録』[仁敏14-487]畢[百兒050]1909.9.27のみ

地球隧→地心旅行

D0685*

地球一百名人伝

(英) 浸礼会李提摩太TIMOTHY RICHARD訳 蔡爾康、林朝圻述

上海・広学会1900/1909

[莉華10B-264]文理本234頁[涵歴28]蔡爾康等訳、光緒二十九年[版補下212]蔡爾康等訳、光緒二十九年[訳書677][漢訳3394]1898(光緒二十四)出版社不記、上海図書集成局1901(光緒二十七)、上海・広学会1909(宣統元)、3冊合訂[付晩下862]再版、『広学会出版書目』1928、伝記

241、語体

D0686

第三步 (滑稽短篇)

瞻廬

『新聞報』1917.3.26

[劉民302]

D0687

第三之十某甲 (選挙小説)

趣趣

『時報』宣統1.閏2.19-20 (1909.4.9-10)

[劉晚149]1909.4.9のみ

[編年④1728]宣統元年閏二月十九日 (1909.4.9) 至本月二十日[大康18-601]同左

[編年④1728]宣統元年閏二月二十日 (1909.4.10) 畢

D0688

第十三

(張) 毅漢

『小説月報』9卷6号 1918.6.25

[彙④3023][大典450][史索一889][系目407][劉民26]説叢[偵探637]1918^ㄞ、翻訳とする[曉岩

235]

1918、翻訳とする

D0689

第十三

毅漢

『晨鐘』1918.8.4-8

[劉民493]

D0690*

地室之屍 (俠義小説)

(英) 麦喀利著 舍我、無為合訳

『中華新報』1916.5.17-24

[劉民458]

D0691

帝舜

未署作者名

『商務報』2期 光緒29.11.21(1904.1.8)

[彙②1138][大典70][系目317]

[編年110]不題撰人

[編年②666]光緒二十九年十一月二十一日 (1904.1.8)

[劉晚31][清茹報19][現史①224]第2期1904.1.8

D0691b*

第四博士

(美) 樊蒂克HENRY VAN DYKE著、美国長老会費啓鴻師母MRS. GEORGE FIELD FITCH
訳

上海・中国聖教書局1903／漢口・聖教書局1948.10再版

[莉華15-078]“THE OTHER WISE MAN” 1896、1948.10再版表紙奥付写真あり。TRANSLATED
BY MARY M. FITCH AND WANG HANG T'ONG

D0692*

第四博士伝

費啓鴻夫人MRS. GEORGE FIELD FITCH訳 王亨統述

上海・中国聖教書局1903／1913

[莉華10B-171]

[莉華10B-264] (美) 蒂克HENRY VAN DYKE “THE STORY OF THE OTHER WISE MAN”。
官話54頁

[編年④1899]『通問報』第378回(1909)十月美華書館廣告、訳者不詳[大康18-921]同左[仁敏14-
575]『通問報』第378回(1909)十月美華書館廣告[子鵬C351]FITCH, M. M. AND WONG HANG-
TONG訳、上海CTS 1903

[莉華15-005]

D0693*

地園与珠

舍我、半農(劉半農)訳

『小説海』3卷9号 1917.9.5

[彙⑥1411][史索一1321][劉民155][父半農178]角書は短篇小説[半農414]「地園^{??}与珠」、角書
は短篇小説[農前17]舍我、半農、1917.9[農前98]舍我不記、第三卷第九期[翻目27-90]

D0694*

帝王的公園

(俄) 庫普林 周作人輯訳

『点滴』北京新潮社1920.8 新潮叢書第3種

ALEKSANDR IVANOVICH KUPRIN著

[作人912]北大出版部1920.8[現代682][虚白107]A. KUPRIN、『点滴』を改編した『空大鼓』開明
で収録[蒲梢313]同左[阿索364]北大出版部、刊年不記[民中00744]北京・国立北京大学出版部[付
俄251]北京大学出版部

D0695*

帝王的公園

(俄) 庫普林A. KUPRIN 周作人訳

『空大鼓』開明書店1928.11

ALEKSANDR IVANOVICH KUPRIN著

[作人918][虚白107]

D0696

帝王夢 (警世小説)

無我編著

『小公報』1919.8.1

[小報580]至18節未完[劉民589] (18)、無我凡人

D0697

帝王思想 (短篇小說 迷惑小說)

警

新加坡『南洋總彙新報』光緒34.7.18-8.3 (1908.8.14-29)

[編年④1576]光緒三十四年七月十八日 (1908.8.14) 至八月初三日[大康18-580]同左。1908.8.14のみ

[編年④1589]光緒三十四年八月初三日 (1908.8.29) 畢

[仁敏14-696][仁敏14-697]畢

D0698*

第五弦 (哀情小說)

静庵記

『神州日報』1918.3.26

[劉民399]

D0699

地下都会与海底森林

確菴

『小説海』2卷4号 1916.4.1

[彙⑥1400][大典396]確庵[史索一1300]確庵[系目130]確庵[杜79][劉民150]確庵

D0700

地下旅行 1冊

女奴

上海・合衆小説社 光緒34.10(1908)

[阿英77]角書不記[提要1083]石印本[大辭③1798]近代白話中篇小説、鉛印本[大典159]女奴戲、

石印本[全書57]清代小説、標“滑稽小説”[近大271]小説、石印本[歷近425]滑稽小説[系目

130]1908[通典600]近代小説、女奴戲、石印本、標“滑稽小説”[書坊訂930]光緒三十四年石印[編

年④1631]滑稽小説、出售予約券、『神州日報』1908.10.31合衆小説社廣告

[編年226]標“滑稽小説”、署「女奴戲著」十月

[編年④1646]張馨谷、光緒三十四年 (1908) 十月出版

[編年④1637]滑稽小説「地底^{??}旅行」『神州日報』1909.1.3惠書誌謝[編年④1943]『申報』1910.2.13

改良小説社廣告[編年④1964]『天鐸報』1910.3.22改良小説社廣告[編年⑤2206]『民立報』

1911.6.3改良小説社廣告[編年⑥2925]改良小説社、光緒三十四年版[仁敏14-560]『天鐸報』

1910.3.12改良小説社廣告[編年④1959]未収録[仁敏14-564]『天鐸報』1910.3.22改良小説社廣

告[唐平3319]1908.10[唐書5]著者：女嬉^{??}戲、1908.10初版[目白48]原題「女奴戲著」、石印本、

標“滑稽小説”[古提747][劉晚234][學大1598]白話小説、鉛印本[現史②52]標“滑稽小説”、1908.

十一月[付晚下649]『申報』1910.2.13改良小説社廣告、本社出版小説[付晚下654]『申報』1911.8.6

改良小説社廣告

D0701*

地下戦争 (冒険小説) 6章

(日) 楓村居士 (町田柳塘) 原著 張蘇訳

『繁華雑誌』2-3期 1914.?-12?

町田柳塘 (楓村居士) 『探検小説 地下戦争』34回、晴光堂書店、太洋堂書店1907.9.29 (藤元直樹) [史索二65][付09-159]角書不記、1914。訳自桜井彦一郎の日記本「世界冒険奇譚」系列と誤る[付日12]冒険小説[付日336]『繁華雑誌』第2期表紙本文写真あり。1914年。原作不記[翻目9-9]原作なし、1914年?月-12月 (?)

D0702

地下之黄金島 (滑稽短篇)

海寧無我

『新聞報』1916.12.26

[劉民301]

D0703

地心革命群妖録 (諷刺小説)

本館編著 (後標青牛)

『大共和日報』1913.1.3

[劉民427]

D0704*

地心旅行 (一名地球隧 科学小説)

(英) 佚名著 上海知新主人周桂笙訳述

上海・広智書局 光緒32.3.20(1906.4.13)

JULES VERNE “VOYAGE AU CENTRE DE LA TERRE” 1864

[樽本C][付二208]光緒三十二年三月二十日発行[阿英120]角書不記、英佚名著、周桂笙訳[漢訳2378]角書不記[阿研416][編年③1437][中村64-71]角書不記[現代900]は(法)凡爾納著、1906.4初版とする[大典110]はJULES VERNEと誤る(寅半生「小説閑評」[編年③1127]) [阿研483]刊年不記

[編年155]

[編年③972]光緒三十二年三月二十日 (1906.4.13) 出版[大康18-853]同左

[編年③1006]『時報』1906.5.27広智書局広告[編年③1075]『時報』1906.10.16広智書局広告[編年③1115]科学小説、『時報』1906.11.27広智書局広告[編年③1119][編年③1197]『時報』1907.3.24広智書局広告[編年③1363]『時報』1907.11.2広智書局広告[編年④1538]『時報』1908.6.18広智書局広告[編年⑤2465]翻訳紹介[編年⑥2925]光緒三十二年版[大康05]「地心遊記」光緒三十二年版[唐平3323]角書原著者不記、1917[唐書封19]中篇小説6章、1906.3[唐書5]角書原著者不記、1906.3初版[韓08-309][韓08-369][劉晚234][劉晚413]『時報』1906.5.29広告、科学小説[劉晚415]『時報』1906.10.18広告[劉晚417]『時報』1907.3.24広告[慧敏442][涵訳81]角書不記、周桂笙訳、光緒三十二年[版補下216]角書不記、周桂笙訳、光緒三十二年[兒童94]6章[兒童148][童話206]角書不記。「曾連載於吳趼人編的『月月小説』」と誤る[從経349]角書不記。「曾連載於吳趼人編的『月月小説』」と誤る[廣告1-113]角書不記、出版社刊年不記[文文148]題名の

み、科学小説[文文252]「地底⁷⁷旅行」、上海広智書局「奉送小説」広告、『時報』光緒三十三年二月十四日(1907.3.27)[欒114]題名のみ[欒14-350]は[欒114]と同じ[徐著360]1巻、光緒三十二年三月出版[現史②5]角書不記、1906.4.13[付晚上223]『新大陸遊記』1907三版広智書局広告、科学小説[付晚上224]『美人手 第2巻』1907.9.28再版広智書局広告、科学小説[翻目2-9]儒勒・凡爾納。周桂笙簡介あり[百兒032]儒勒・凡爾納

D0705*

地亜小伝 2巻 上下冊

() ALEXANDRE DUMAS 著 洪観濤訳

上海・商務印書館1923.4 説部叢書4=20

ALEXANDRE DUMAS père “LA DAME DE MONSOREAU” 1846

[民外1519]は大仲馬著とする。説部叢書第4集第20編[叢書789]A. 杜馬斯著とする。説部叢書四集20[現代689]説部叢書第4集第20編[商目98]はA. DUMAS: LA DAME MONSOREAU⁷⁷とする、刊年不記[虚白67]LA DAME MOR⁷⁷SOREAU、大仲馬A. DUMAS PERE、刊年不記[蒲梢296]LA DAME MOR⁷⁷SOREAU、大仲馬[祖毅728]“LA DAME MOR⁷⁷SOREAU” [方曉博179]1923.4、説部叢書4=20、原作不記

D0706

晩野 (短篇小説)

未署作者名

『図画日報』384-385号 [1910.9.12-9.13]

[劉晚197]刊年不記

[編年⑤2061]第384号、宣統二年八月初九日(1910.9.12)至翌日第385号[大康18-660]同左

[編年⑤2061]第385号、宣統二年八月初十日(1910.9.13)畢

[仁敏14-593][仁敏14-593]畢

D0707

晩野 (短篇小説)

未署作者名

『図画日報』384-385号 1910.9.12-9.13 『清末民初報刊図画集成続編』15 北京・全国図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

D0708*

第一百十三案 (偵探小説) 15章

(法) 加宝耳奧著 女士陳鴻璧訳 覚我(徐念慈)贅語

『小説林』1-12期 光緒33.1-戊申9(1907.2-1908.10)

ÉMILE GABORIAU “LE DOSSIER NO.113” 1867。(英訳“FILE NO.113”)

[理論237][理論566][彙③2125][阿閑59][中村S4-12]“FILE NO.113” TRANSLATED FROM “LE DOSSIER NO.113” 1867[大典136][史索一349]

[編年176]正月

[編年③1188]第1章、第1期、光緒三十三年(1907)正月、至第12期[大康18-761]同左。正月但日期不詳[大康18-869]同左。正月但日期不詳

[編年③1245]第2章、第2期、光緒三十三年(1907)四月[大康18-763]同左。四月但日期不詳

[編年③1262]第3章、第3期、光緒三十三年（1907）五月[大康18-765]同左。五月但日期不詳
 [編年③1284]第4章、第4期、光緒三十三年（1907）六月[大康18-766]同左。六月但日期不詳
 [編年③1337]第5章、第5期、光緒三十三年（1907）八月[大康18-767]同左。八月但日期不詳
 [編年③1405]第6章、第6期、光緒三十三年（1907）十一月^ㄟ月[大康18-772]同左。十一月^ㄟ月但日期不詳

[編年③1427]第7-8章、第7期、光緒三十三年（1907）十二月^ㄟ月[大康18-773]同左。十二月^ㄟ月但日期不詳

[編年③1431]第9章、第8期、光緒三十三年（1907）十二月[大康18-774]同左。十二月但日期不詳

[編年③1476]第10章、第9期、光緒三十四年（1908）二月^ㄟ月[大康18-778]同左。二月^ㄟ月但日期不詳

[編年④1498]第11-13章、第10期、光緒三十四年（1908）三月[大康18-780]同左。三月但日期不詳

[編年④1543]第14章、第11期、光緒三十四年（1908）五月[大康18-781]同左。五月但日期不詳

[編年223]九月畢

[編年④1621]第15章、第12期、光緒三十四年（1908）九月、至本期止、未完[大康18-785]同左。

九月但日期不詳

[編年④2113][大康18-932][韓08-311][韓08-359][劉晚70][慧敏56]文言長篇非章回體[慧敏73]文言非章回體[慧敏388][慧敏455][涵訳83]「(偵探小説)第一百十三案」、原著者不記、陳鴻璧、出版社：小説林、刊年不記(抽印本)[版補下366]「偵探小説第一百十三案」と表示する。偵探小説は角書、原著者不記、陳鴻璧、出版社：小説林、刊年不記[祖毅708][祖毅714]埃米爾·加博里奧、掲載誌不記[偵探16]覺我贅語[偵探605]角書不記、EMILE GABORIAU “LE DOSSIER NO.113” 1867、第一号^ㄟ至第十二号^ㄟ[變11]「一百十三案」、期数刊年不記、未完[變14-336]偵探小説「第一百一十三案」[文文71]偵探小説、文言長篇、未完、期数刊年不記[文文73]徐念慈評語[文文73][文文114]覺我「「第一百十三案」贅語」『小説林』第1号^ㄟ、光緒三十三年(1907)[文文156]偵探小説、法国加宝爾^ㄟ奧、刊年不記[文文156]小説林均出過單行本と誤る[文文184]「^ㄟ一百十三案」、題名のみ[文文188]覺我「第一百十三案・贅語」、第1期、光緒三十三年(1907)[楊凱博135]EMILE GABORIAU著[郭16-104][郭16-147][郭16-148][郭16-310]偵探小説[郭16-311]法国加宝爾奧[郭16-312][郭16-313]（朱静63）（朱静67）[翻目3-68]加伯利奧著 →一百十三案

D0709

第一次飛渡大西洋的R 34号

(沈)雁冰

『学生雜誌』6卷12号 1919.12.5

[現刊2522]学藝

D0710

第一個黄昏 (癡情篇)

施濟美

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京·中央民族学院出版社1993.4

ZEROMSKI著

D0710b

第一好品

澳大利亜『広益華報』1907.3.16

[LUO147]雑録

D0711

第一紀念日 (国慶短篇)

蘇

『時事新報』1912.10.10

[劉民413]登第3張第3版

D0712

第一路電車 (愛情小説)

乃豊

『小説新報』5年10期 己未10(1919)

[系目407]己未年十月 (1919) [劉民191]

D0713

第一奇書歡喜縁 12回

不題撰人

清鈔本

[五百1657]「歡喜縁」で収録、目録後題記云「寄儂」撰。成書於清末民初、清鈔本。また1995年台湾大英百科股份公司 → 歡喜縁

D0714

第一天 (小小説)

菊会

『時報』1919.12.18

[劉民352]

D0715

第一夜

綺英

『眉語』1卷9号 乙卯6.1 (1915.7.12)

[劉民136]短篇[勤勤274]第9号、乙卯六月初一日1915.7.12實際1915.8

D0716

地獄変相

泣紅 (周瘦鵑)

『国魂小説集』国魂叢編社

[阿英91]刊年不記[劉晚234]

D0717*

地獄村 8章

(日) 雨迺舎主人原訳 女士黄翠凝、陳信芳重訳

『小説林』9-12期 戊申1-9(1908.2-10)

目録に奇情小説とある。雨迺舎主人(中村善平)訳『(探奇小説)地獄村』大学館1907.12.12(日付に訂正あり)

[付日284]表紙本文写真あり。奇情小説。樽目録第6版を引用。原著者と原著均不詳、待考[彙③2129][阿閑58][阿英120]原訳者不記、期数不記[中島76B-86]原作未詳[大典167]著者不詳[史索一358]角書は奇情小説

[編年③1469]『神州日報』1908.3.13小説林第9期広告

[編年205]標“奇情小説”、正月

[編年③1476]標“奇情小説”8章、第1-4章、第9期、光緒三十四年（1908）二月、至第12期、未完[大康18-778]同左。二月但日期不詳[大康18-894]同左。二月但日期不詳

[編年④1499]第5-6章、第10期、光緒三十四年（1908）三月[大康18-780]同左。三月但日期不詳

[編年④1543]第7章、第11期、光緒三十四年（1908）五月[大康18-781]同左。五月但日期不詳

[編年223]九月畢

[編年④1621]第8章、第12期、光緒三十四年（1908）九月、至本期止、未完[大康18-785]同左。九月但日期不詳

[劉晚71]標“奇情小説”[慧敏57]奇情小説。文言長篇非章回体[慧敏73]奇情小説。文言非章回体[慧敏403]奇情小説[慧敏474]正月、奇情小説[祖毅701][欒11]奇情小説、日本雨乃^ㄛ舎主人原訳、期数刊年不記、未完[文文71]奇情小説、雨乃社^ㄛ主人原訳、文言長篇、未完、期数刊年不記[文文73][楊凱博135](日)雨乃舎主人原訳[郭16-103][郭16-116][郭16-315]標“探奇小説”、日本人雨乃舎主人、日本東京大学館1907[郭16-323]（朱静66）“探奇小説”（黄錦珠13-287）未完、奇情小説[翻目3-69]日訳なし

D0718*

地獄村

(日) 雨迺舎主人原訳 女士黄翠凝、陳信芳重訳

上海・小説林社1908

雨迺舎主人（中村善平）訳『探奇小説 地獄村』大学館1907.12.12（日付に訂正あり）

[中日870.024]原作者不詳、1908（明治41）[漢訳2939]著者不詳、1908（光緒三十四）

[編年229]原作者不記。光緒三十四年

[編年④1677]原作者不記、光緒三十四年（1908）[大康18-908]同左。光緒三十四年但月份不詳

[劉晚234]（日）雨乃^ㄛ舎主人原訳（郭延礼）[艷麗14-24]大学館1907.12[付日284]上海小説林社1908年出版単行本、筆者未見[付日285]『神州日報』1908.3.13広告[郭16-152]（黄錦珠13-287）

未見[翻目3-69]日訳なし、黄翠凝簡介あり

D0719*

地獄村

(日) 西^ㄛ迺舎人原訳 黄翠凝、陳信芳重訳

上海・小説林社1908

雨迺舎主人（中村善平）訳『探奇小説 地獄村』大学館1907.12.12（日付に訂正あり）

[現代908]は西^ㄛ迺舎人原訳とする[劉晚234]（日）雨乃^ㄛ舎主人原訳[麗萍62][日]西^ㄛ迺会^ㄛ人原著、上海小説林社1908年版（黄錦珠13-287）未見

D0720*

地獄礁 上下冊

卓呆（徐築巖）訳（冷^ㄛ風校訂）

上海・商務印書館1917.7 説部叢書3=30

[樽本D320]上冊[樽本D321]下冊、上海・商務印書館、中華民國六年七月初版、説部叢書第三集第三十編

[付二395]奥付写真は訳述者卓杲、校訂者冷風。1917.7初版[叢書787]卓杲訳のみ、説部叢書三集30[民外4307]原著者不詳、卓杲訳のみ、説部叢書第3集第30編[漢訳3012]著者不詳、卓杲訳のみ、説部叢書三集[現代676]冷^フ風校訂、説部叢書第3集第30編[商目97]は角書を偵探とする、刊年不記[唐平3334]原著者不記、卓杲のみ、1917[唐書14]原著者不記、冷^フ風注、1917.7初版、説部叢書[劉民649]（冷^フ風校訂）、説部叢書3集30編[翻目27-91]冷^フ風、説部叢書第3集第30編

D0721*

地獄礁 上下冊

卓杲（徐築巖）訳 冷風校訂

上海・商務印書館1917.7/1924.11再版 説部叢書3=30

[商目97]は角書を偵探とする、刊年不記[劉民649]冷^フ風校訂、説部叢書3集30編[方曉博174]冷^フ風校訂、1917.7、説部叢書3=30

D0722

地獄色相談

馬二先生（馮叔鸞）

『大共和日報』1913.7.30

[劉民427]

D0723

地獄維新（小説）

未署作者名

『通学報』2卷15冊（総33冊）光緒32.11.6（1906.12.21）

[編年③1134]第2卷第15冊（総第33冊）、光緒三十二年十一月初六日（1906.12.21）、録『国文報』[編年⑥2850]転載、『国文報』が初出

D0724*

地獄中之対譚

蕭伯納著 四珍（沈雁冰）訳

『学生雑誌』6卷2号 1919.2.5

GEORGE BERNARD SHAW “MAN AND SUPERMAN”

『翻訳名家研究』178頁[茅全附9]蕭伯納之「人与超人」中「唐西思在地獄」一節中之一段[現刊2518]「地獄中之対談」、原著者不記[翻目27-92]

D0725*

地獄中之対談

（英）GEORGE BERNARD SHAW蕭伯納著 四珍（茅盾）訳

韋韜主編『茅盾訳文全集』第6卷劇本一集 北京・知識産権出版社2005.10

GEORGE BERNARD SHAW “MAN AND SUPERMAN”

D0726

地藏誕

(鍾) 心青

『短篇小說叢刻』初編 上海・鴻文書局 光緒32.8(1906)

[CADAL][超星][編年③1085] (董志117)

D0727

地藏王誕日之白糧船 (札記小說)

顛公

『文藝雜誌』4期 刊年不記

名前は雷君曜[彙⑤1207][史索一1233][系目131]は「地藏王^{ㄉㄧˋ}誕日^{ㄉㄧˋ}之白糧船」とする[劉民69]
刊年不記[文娟15-136]札記小說[文娟15-205]1914.10

D0728

地藏王菩薩 (寓言小說)

了青

『申報』1913.8.31

[劉民260]

D0729

地藏王之牢騷 (滑稽小說)

獨鶴

『新聞報』1915.9.9-10

[劉民293]

D0730

地震 (社会小説)

二癡

『大同周報』1期 1913.5.4

[彙⑤615][大典254][史索二143][系目131][劉民52][現刊171]

D0731*

地震表

(美) 亞塞李芙著 周瘦鵑主撰 周瘦鵑、程小青等編

『歐美名家偵探小説大觀』2集 上海交通圖書館1919.7.1

[劉民650][瘦鵑387][瘦鵑585][偵探637][翻目3-70]

D0732

帝制声中之人語 (滑稽短篇)

阿顛

『新聞報』1915.11.18-19

[劉民295]

D0733

帝制議員之妻 (短篇小説)

淚兒

『時報』1916.7.29

[劉民338]贈有正書券一元

D0734

帝制議員之妻 (短篇小説)

涙児

『余興』30期 1917.7

D0735*

地中怪賊 (少年偵探)

冷 (陳景韓)

『時報』1908.6.24-7.13

[劉晚147]1908.6.24のみ[文文78]角書不記、白話中篇、刊年不記[文文79]偵探小説[文文139]題名のみ[文文272]少年偵探、白話長篇、光緒三十四年五月廿六至六月十五[志梅博90]題名のみ[志梅博132][志梅博159]訳、旧暦5/26-6/15[志梅博168]同左、1908/5/26-6/15新暦旧暦混用[編年④1541]光緒三十四年五月二十六日(1908.6.24)至六月十五日[大康18-575]同左[大康18-899]同左

[編年④1556]光緒三十四年六月十五日(1908.7.13) 畢

D0736*

地中秘 (偵探小説) 59章

(日) 江見忠功著 香葉閣主人鳳仙女史訳

上海・広智書局 光緒32.7.15(1906.9.3)

江見水蔭『地中の秘密』青木嵩山堂1902.4。香葉閣主人は侯芝か

[付日222]表紙奥付写真あり。59章。光緒三十二年七月十五日初版。原作不記[実東181]角書不記、光緒32[実中13]同左[阿英120]角書不記、鳳仙女史訳[中島76B-82]偵探小説、明治32年4月28日-同年7月8日『山陽新報』に連載(渡辺飛水と共作)、実藤文庫蔵[中村S4-59]角書不記、表紙写真あり[現代900]1906.9初版。張朋園は鳳仙女史著とする[大典112][大典114]は「秘^{??}中秘」、鳳仙訳とする[実藤576]角書不記、「秘^{??}中秘」と誤る、鳳仙^{??}訳、光緒32[中日860.351]角書不記、「秘^{??}中秘」と誤る、鳳仙^{??}訳、1906(光緒32)[漢訳2263]角書不記、1906(光緒三十二)[漢訳2267]「秘^{??}中秘」と誤る[樽本C](寅半生「小説閑評」[編年③1206])[阿研491]鳳仙女史訳、刊年不記(張朋園)

[編年160]

[編年③1056]59章、光緒三十二年七月十五日(1906.9.3)出版[大康18-860]同左

[編年③1066]新訳偵探小説、『時報』1906.9.19広智書局広告[編年③1075]『時報』1906.10.16広智書局広告[編年③1115]偵探小説、『時報』1906.11.27広智書局広告[編年③1197]『時報』1907.3.24広智書局広告[編年③1363]『時報』1907.11.2広智書局広告[編年④1538]『時報』1908.6.18広智書局広告[編年④1702]『時報』1909.2.26広智書局広告[編年④1879]『時報』1909.11.11広智書局広告[編年⑤2465]翻訳紹介[編年⑥2925]光緒三十二年版[大康05]光緒三十二年版[営業560][劉晚234][劉晚415]『時報』1906.10.18広告、「地底^{??}秘」[劉晚417]『時報』1907.3.24広告[劉晚417]『時報』1907.7.26広告、訳者鳳仙女史[慧敏446][涵訳81]角書不記、鳳仙女史訳、光緒三十二年[版補下216]角書不記、日本江山^{??}見忠功著、鳳仙女史訳、光緒三十二年[東元09-16]江見水蔭『探險実記地中の秘密』(『探險実記』地中の秘密)博文館1909.5.25のことか)[東元17-89]江見水蔭『探險実記地中の秘密』[偵探602]角書不記、原著不記[付09-156]題名

のみ[文文252]上海広智書局「奉送小説」広告、『時報』光緒三十三年二月十四日(1907.3.27)[艶麗14-147頁][艶麗14-25]角書不記、(日)江見忠功著不記、1906。青木嵩山堂1902.4[現史②13]角書不記、1906。九月[郭16-103][麗萍60]角書不記、小説、上海広智書局1906年9月版[付晚上223]『新大陸遊記』1907三版広智書局広告、偵探小説[付晚上224]『美人手 第2巻』1907.9.28再版広智書局広告、偵探小説[付晚上230]『時報』1909.1.28広智書局広告、偵探小説[翻目3-71]原作なし

D0737*

地中鉄塔 (冒険小説)

天放

『礼拝六』38期 1915.2.20

[彙⑤1182][大典325] (劉樹森) はARIOSTO “ADVENTURE OF BRADWNT” とする[史索一1140][系目130]創作 (修文喬) ARIOSTO “ADVENTURE OF BRADWANT”。文言。意大利[劉民106]

D0738

弟終兄及

王梅癯

『小説月報』6巻12号 1915.12.25

[彙④2994][大典365][史索一830][系目212]は「弟終見^ア及」とする[劉民16]短篇

D0739

顛倒人 (短篇小説)

鉄冷

『民権報』1913.10.10-12

[劉民430]文言

D0739b

顛倒人情

澳大利亜『広益華報』1905.5.20

[LUO146]雑録

D0740

顛倒鴛鴦 (短篇小説)

儀

台北『台湾日日新報』光緒34.10.14-15 (1908.11.7-8)

[編年④1634]光緒三十四年十月十四日 (1908.11.7) 至本月十五日[大康18-589]同左。

1908.11.7のみ[大康18-590]本年十月十四日至十五日[大康18-594]同左

[編年⑥2850]初出[仁敏14-667]『漢文台湾日日新報』明治41年[仁敏14-667]畢[俊雅11-22]「顛到^ア鴛鴦」[俊雅11-24]「顛倒鴛鴦」

D0741

顛倒鴛鴦 (短篇小説)

未署作者名 (儀)

『申報』光緒34.10.27-29 (1908.11.20-22)

[劉晚116]1908.11.20のみ

[編年④1641]光緒三十四年十月二十七日（1908.11.20）至本月二十九日、原載『台湾日日新報』
[大康18-590]同左

[編年④1642]光緒三十四年十月二十九日（1908.11.22）畢

[編年⑥2850]転載1

D0742

顛倒鴛鴦（短篇小説）

未署作者名（儀）

旧金山『中西日報』光緒34.12.22-25（1909.1.13-16）

[編年④1672]附章「雜録」欄、光緒三十四年十二月二十二日（1909.1.13）原載『台湾日日新報』
『申報』[大康18-594]同左。『申報』なし

[編年④1673]光緒三十四年十二月二十五日（1909.1.16）畢

[編年⑥2850]転載2[仁敏14-725]原載『申報』[仁敏14-725]畢

D0743

滇撫某中丞軼事

王梅癯

『小説月報』7卷10号 1916.10.25

[彙④3006][大典409][史索一854][系目493][劉民20]瑣言[現史③50]著者不記、第7卷第10号
[俊雅12B-28]『台湾文藝叢誌』転載1916.10.25

D0744*

顛狗病

（西）伊巴涅支V. B. IBANEZ 周作人訳

『空大鼓』開明書店1928.11

[作人918][虚白107]

D0745

癩和尚（短篇小説）

逸園

『神州日報』附送 宣統1.9.24（1909.11.6）

[劉晚177]未収録

[編年④1877]宣統元年九月二十四日（1909.11.6）[大康18-622]同左

D0746

顛鸞倒鳳（短篇小説）

踞石

『盛京時報』1915.5.29-30

[盛京123][盛京録123]文言短篇筆記小説[劉民355]

D0747*

癩人

（英）模利孫著 商務印書館編訳所訳

『（偵探小説）海衛偵探案』中国商務印書館1908.3/1913.10三版 説部叢書十=10

ARTHUR MORRISON著MARTIN HEWITTもの

[中村S3-17]THE CASE OF THE LOST FOREIGNER(II-NO.6)[偵探612][編年④1504][大康18-896]同左。三月但日期不詳

D0748

顛聖人 (短篇小說)

慧觀

新加坡『星洲晨報』宣統1.10.26 (1909.12.8)

[編年④1897]宣統元年十月二十六日 (1909.12.8) [大康18-626]同左

[仁敏14-702][美高13-71]「癡^{??}聖人」、短篇小說、1909.12.7^{??}

D0749*

点滴 上下2冊

周作人輯訳

北京新潮社1920.8 新潮叢書第3種

[現代682]

- | | |
|---------------------------------|-------------------------------------|
| (俄) 托爾斯泰「空大鼓」、 | (俄) 但兼珂「摩訶末的家族」、 |
| (俄) 契可夫「可愛的人」、 | (俄) 梭羅古勃「童子林的奇迹」、 |
| (俄) 梭羅古勃「鉄圈」、 | (俄) 庫普林「帝王的公園」、 |
| (俄) 庫普林「聖処女的花園」、 | (俄) 庫普林「晚間的來客」、 |
| (俄) 安特來夫「齒痛」、 | (波) 顯克微支「酋長」、 |
| (波) 什朗斯奇「誘惑」、 | (波) 什朗斯奇「黄昏」、 |
| (丹麥) 安兌爾然「賣火柴的女兒」、 | (瑞典) ^{??} [斯]忒林培克「不自然的淘汰」、 |
| (瑞典) ^{??} [斯]忒林培克「改革」、 | (希臘) 訶夫達利阿蒂斯「揚奴拉媪復仇的故事」、 |
| (希臘) 訶夫達利阿蒂斯「揚尼思老爹和他驢子的故事」、 | |
| (南非) 須萊納爾「沙漠間的三個夢」、 | (南非) 須萊納爾「歡樂的花園」、 |
| (日) 江馬修「小小的一個人」、 | (匈) 育珂「愛情与小狗」。 |

附録：周作人「人的文学」、「平民的文学」、「新文学的要求」

[虛白103]『点滴』を改編した『空大鼓』開明で収録[蒲梢313]同左[廣告2-195]『新潮』2卷4号
1920.5.1廣告

D0750*

点滴 上下2冊

周作人輯訳

北京大学出版部1920.8初版 新潮叢書第三種

[付俄250]上下冊表紙、奥付写真あり。発行者：北京大学出版部、中華民國九年八月初版。細目あり[作人912]短篇小說集、北大出版部。

- | | |
|----------------------------------|-------------------------|
| (俄) 托爾斯泰「空大鼓」、 | (俄) 但兼珂「摩訶末的家族」、 |
| (俄) 契可夫「可愛的人」、 | (俄) 梭羅古勃「童子林的奇迹」、「鉄圈」、 |
| (俄) 庫普林「帝王的公園」、「聖処女的花園」、「晚間的來客」、 | |
| (俄) 安特來夫「齒痛」、 | (波) 顯克微支「酋長」、 |
| (波) 什朗斯奇「誘惑」、「黄昏」、 | (丹麥) 安兌爾然(安徒生)「賣火柴的女兒」、 |

(瑞典) 斯忒林培克「不自然的淘汰」、「改革」、
 (希臘) 藹夫達利阿蒂斯「揚奴拉媪復仇的故事」、「揚尼思老爹和他驢子的故事」、
 (南非) 須萊納爾「沙漠間的三個夢」、「歡樂的花園」、
 (日) 江馬修「小小的一個人」、(匈) 育珂「愛情與小狗」。

附錄：周作人「人的文学」、「平民的文学」、「新文学的要求」

[民中00744]北京・国立北京大学出版部1920.8、2冊、新潮叢書3、細目あり[現代682][大典492]

(俄) 托爾斯泰著とする[唐平6960]国立北京大学出版部1920[唐書31]1920.8初版、新潮叢書[蒲梢附320]内容与開明版「空大鼓」少藹惠耶思、伊巴涅支、賓斯奇3人の3篇、多：(南非) 須萊納爾「沙漠間的三個夢」、(南非) 須萊納爾「歡樂的花園」、(日) 江馬修「小小的一個人」[阿索364]北大出版部、刊年不記、細目あり。按：此為新潮社叢書、後經訳者改編、成空太鼓、由開明書店發行[廣告2-197]北京大学出版部1920.8[紀編280]翻譯短篇小説集、14位作家的21篇短篇小説、国立北京大学出版部1920.8、新潮叢書第三種。1928.11開明書店出版時書名改為『空大鼓』[哈仏民③1533]近代名家短篇小説、北京・国立北京大学出版社不記部1920初版、新潮叢書

D0751

点金術 (短篇小説)

零

寧波『四明日報』宣統2.10.28-30 (1910.11.29-12.1)

[劉晚207]未収録

[編年⑤2094]宣統二年十月二十八日 (1910.11.29) 至十月三十日、未完[大康18-666]同左。

1910.11.26のみ、結束時間不詳

[編年⑤2095]宣統二年十月三十日 (1910.12.1) 至本日止、標「未完」

[仁敏14-556][仁敏14-556]未完

D0751b

点金術

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1910.12.10

[LUO136]寓言

D0752*

点金術 (THE GOLDEN TOUCH)

孫毓修編訳

上海・商務印書館1915.4／1923.1七版 童話1=35

[現代914]1915.4初版、童話叢書第1集第35冊。(孫建江) 希臘神話[樽本][商目89][劉民650]童話1集35編(柳和城73頁)[童話233]希臘神話[翻目10-6](希臘) KING MADAS著と誤る、1915.4、童話第1集第35編[百兒045]童話第1集

D0753

点金術

冠宇

『申報』1918.12.7-19

[劉民276]

D0754

点金術

冠宇

天津『益世報』1918.12.11-30

[劉民484]

D0755*

点金術

冠宇

『盛京時報』1919.4.10-5.2

(渡辺浩司) NATHANIEL HAWTHORNE “A WONDER-BOOK FOR GIRLS AND BOYS”
1852中の“SHADOW BROOK. INTRODUCTORY TO “THE GOLDEN TOUCH.”、“THE
GOLDEN TOUCH.”、“SHADOW BROOK, AFTER THE STORY.”

[盛京442][盛京録450]白話中篇翻譯類觀世小説[劉民]未収録

D0756

点僕

未署作者名

成都『通俗日報』宣統1.9.29 (1901.11.11)

[史索二211]1901以降?

[編年88]光緒二十七年

[編年④1880]宣統元年九月二十九日 (1909.11.11) [大康18-623]同左

[劉晚189]宣統元年九月十九日(1909.11.1)[現史①160]

D0757

点砂成血 (短篇小説 社会鏡)

超塵

『益世報』1917.5.29

[小報646]

D0758

点水鴛鴦 (短篇小説)

作者未標

『大公報』1917.3.20-21

[劉民313]

D0759

点珠成血 (社会鏡 短篇小説)

超塵

北京『益世報』1917.5.30

[劉民514]

D0760*

電 (最新軍事偵探小説)

(周) 瘦鵑訊

『礼拝六』42期 1915.3.20

[彙⑤1183][大典372]著者不詳[史索一1142] (修文喬) 文白夾雜。德国[劉民107]角書を最新軍事小説とする[瘦鷗365]無原著者[偵探624]角書不記[翻目3-72]周瘦鷗簡介あり

D0761

電車票 (偵探小説)

病骸

『小説新報』4期 1915.6

[大典342][史索一1342][系目110][劉民169]中華民國丁巳年二月三版、短篇[偵探731]角書不記[池田14-36]第1期第4号、1915

D0762

電車票

病骸

于潤琦主編『清末民初小説書系・偵探卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説新報』第四期1915年6月

D0763

電車奇縁

嘯拙

『礼拝三』1期 1914.7

[史索二60]

D0764

電車下女子 (悲慘小説)

鏡水生

『小説新報』7年11期 壬戌11(1922)

[劉民201]

D0765

電車姻縁

無愁

『香艷雜誌』1914?1915?

[史索二73]

D0766

電車之患

觀海

『時報』1918.3.5

[劉民347]贈有正書券一元六角

D0767

電車中之国体談 (滑稽短篇)

陸士諤

『新聞報』1915.9.5

[劉民293]

D0768

殿春花好放偏遲 (言情小説)

(沈) 東訥

『小説叢報』18期 1916.1.10

[大典386][史索一1083]1916.1[系目496][劉民87][現刊2289]

D0769

電灯

叔良

『小説月報』6卷2号 1915.2.25

[彙④2985][大典326][史索一813][系目111][劉民13]短篇[曉岩49][曉岩228]美、叔良不記、1915、翻訳とする[正文222]創作

D0770

電灯 (短篇)

(穆) 儒丐

『盛京時報』1920.10.9

[劉晚前言17][劉民370]

D0771

電遁

冷觀

『小説月報』9卷1号 1918.1.25

[彙④3019][史索一882][系目111][劉民24]說叢[正文222]

D0772*

電耳 (科学偵探)

(張) 碧梧、(周) 瘦鵑合訳

『小説月報』9卷11-12号 1918.11.25-12.25

[彙④3027][史索一898]12号は不記[劉民29](周) 瘦^ㄝ合訳、說叢[偵探636]角書不記[曉岩236]科学偵探、12号は不記、1918[翻目3-73]

D0773*

電感 (偵探小説)

(英) 哈本著 臨桂木子訳

小説林社 光緒34.1(1908)

[付三267]表紙奥付写真あり。本文に“偵探小説”著訳者名。編輯者：臨桂木子、印刷者：上海・小説林活版部、發行者：上海・小説林總發行所、分發行所：蘇州・宏林書局、常州・海虞圖書館、光緒三十四年正月初版／同年同月發行[阿英152]角書不記[劉晚234]角書不記[涵訳69]角書原作者不記、光緒三十四年[版補下366]角書原作者不記[變14-320]角書不記、木子訳、戊申正月[變14-386]角書不記、戊申正月[現史②41]1908.二月[韻声100]「由^ㄝ感」、角書不記、小説林社1908

D0774*

電感 (偵探小説)

(英) 哈本著 臨桂木子訳

上海・小説林社1908.1 小説林 (叢書)

[叢書134]小説林[漢訳2466]叢書不記[現代906]小説林叢書[大典166]は臨楼[㊦]本[㊦]子[㊦]訳とする。
『小説林』第9期「小説林書目7」は原著者不記、木子、戊申正月（1908）とする
[編年206]正月
[編年③1461]光緒三十四年（1908）正月出版[大康18-892]同左。正月但日期不詳
[編年③1469]『時事報』1908.3.14小説林宏文館広告[編年④1495]『時報』1908.4.19小説林宏文館広告[編年④1691]『時報』1909.2.8小説林社広告[編年④1950]言情小説『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年⑥2925]光緒三十四年版[劉晚234]小説[㊦]（叢書）[慧敏475]正月、小説林（叢書）[偵探611]角書不記、小説林叢書[方曉博76]刊年不記、小説林系列叢書[付晚下597]『曲話』1916.8有正書局広告[翻目3-74]光緒三十四年（1908）、小説林（叢書）

D0775*

電冠（科学小説） 25章

（英）佳漢著 女士陳鴻璧訳

『小説林』1-8期 光緒33.1-丁未12(1907.2-1908.1)

[理論567][彙③2125][阿閑59][阿英152]角書期数不記[大典136][史索一349]

[編年176]正月

[編年③1188]第1-2章、第1期、光緒三十三年（1907）正月、至第8期[大康18-761]同左。正月但日期不詳[大康18-869]同左。正月但日期不詳

[編年③1245]第3-5章、第2期、光緒三十三年（1907）四月[大康18-763]同左。四月但日期不詳

[編年③1262]第6-9章、第3期、光緒三十三年（1907）五月[大康18-765]同左。五月但日期不詳

[編年③1283]第10-12章、第4期、光緒三十三年（1907）六月、覺我贅語[大康18-766]同左。六月但日期不詳

[編年③1337]第13-15章、第5期、光緒三十三年（1907）八月[大康18-767]同左。八月但日期不詳

[編年③1405]第16-18章、第6期、光緒三十三年（1907）十一[㊦]月[大康18-772]同左。十一[㊦]月但日期不詳

[編年③1426]第19-20章、第7期、光緒三十三年（1907）十二[㊦]月[大康18-773]同左。十二[㊦]月但日期不詳

[編年200]十二月畢

[編年③1431]第21-25章、第8期、光緒三十三年（1907）十二月畢[大康18-774]同左。十二月但日期不詳

[劉晚70][慧敏58]文言長篇非章回体[慧敏73]文言非章回体[慧敏386][慧敏455][祖毅701][祖毅708][中外372]角書不記、長篇文言科学小説、第4期[㊦]、刊年不記[兒童94]期数刊年不記[欒11]期数刊年不記[欒14-336]科学小説[文文71]科学小説、文言長篇、期数刊年不記[文文72][文文73][文文115]覺我「電冠」贅語『小説林』第8号[㊦]、光緒三十四年(1908)[文文156]科学小説、刊年不記[文文157][文文190][文文193]第1号[㊦]、光緒三十三年(1907)[文文207]文言、同左[艷麗14-102頁][楊凱博45][楊凱博134]『小説林』不記、1907.2-1908.1[郭16-104][郭16-147]科幻小説[郭16-148][郭16-310]科幻小説[郭16-311][郭16-313]（朱静66）[韻声69][翻目2-10]陳鴻璧簡介あり[百兒037]

D0776*

電冠 (科学小説) 25章

(英) 佳漢著 女士陳鴻璧訳

小説林社 総發行所：有正書局 宣統2 (1910)

[涵訳83]角書不記、原著者不記、陳鴻璧、出版社：小説林、刊年不記(抽印本) [版補下365]
角書不記、原著者不記、陳鴻璧、出版社：小説林、刊年不記[編年④1949]『新聞報』1910.2.21
小説林社広告[編年⑥2925]宣統二年版

D0777*

電冠 (科学小説) 25章

(英) 佳漢著 女士陳鴻璧訳

台湾・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

[新加22][中外373]角書不記、出版社刊年不記

D0778*

電光

(英) 馬豆克著 台山訳

『民報』23-24号 中国開国紀元4606.8.10-10.10(1908.8.10-10.10)

[彙③1710][阿英152]号数不記[大典169][史索二132]

[編年217]七月十四日 (8.10)

[編年④1573]1-2、第23号、光緒三十四年七月十四日 (1908.8.10) 至第24号、未完[大康18-901]
同左

[編年222]九月十六日 (10.10) 畢

[編年④1613]第24号、光緒三十四年九月十六日 (1908.10.10) 至本期止、未完

[劉晚49][慧敏480]備注に「1914.2再版 商務印書館 小本小説」とあるのは誤りだろう。該当作品なし[楊凱博121][翻目2-11]

D0779

電光 (社会小説)

枕緑

『先施樂園日報』1920.8.8

[劉民550]

D0780

電光里

枕緑

『晶報』1919.8.18

[劉民585]

D0781

電光里

張枕緑

『愛個絲光』上海・枕華出版部1919.9

[現代377]は張枕緑^ㄝとする[劉民650][紀編253]「電光表^ㄝ」

D0782

電光石火 (醒世小説)

賊菌

『小説新報』6年12期 庚申12(1920)

[系目111]は庚申年十二月(1921)とする[劉民196]

D0783

電光手槍 (偵探小説)

岳璋

『浙江兵事雜誌』20-23期 1915.11-1916.2

[彙⑤1033][大典362][系目111][劉民71][偵探627]角書不記、翻訳とする[偵探732]角書不記、創作とする

D0784*

鈿合記 (言情小説) 40章

CHARLES GARVICE原著 儀鄴、(倪)瀨森訳

『小説叢報』19-22期 丙辰(1916)新曆2.29-7.20

CHARLES GARVICE著

[大典419][史索一1086]原著者を脱落させている、1916.2[実藤1948][劉民87]CH^{rr}Q^{rr}RLES F^{rr}ARVICE
原著[現刊2290][現刊2290][現史③38]原作者不記、訳者不記、第22期1916.7.20完[翻目4-46]
「細^{rr}合記」

D0785

電話 (言情小説)

笑(包天笑)

『中華小説界』1年1期 1914.1.1

[彙⑤840][大典274][史索一950][系目111][劉民58](董志117)

D0786

電話 (言情小説)

(包)天笑

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10/北京・書目文献出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

D0787

電話

包天笑

『天笑短篇小説』中華書局1918.1

[通目①222]

D0788

電話 (言情小説)

(包)天笑

『先施樂園』1919.11.21-23

[小報312]至35節完[史索二265]は『先施樂園日報』1918.8.9以降?-1919以前[劉民545]『先施樂園日報』1919.11.21-25

D0789

電話 (言情小說)

包天笑

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小說大系78 短篇小說卷(上)

選自『中華小說界』第1年第1期, 1914年1月版。校点者: 晏海林。責任編委: 王繼權

D0790

電話因緣

胡寄塵

『寄塵短篇小說』第2集 上海·広益書局1915.2

[民中09741]

D0791

電話中炸彈 (滑稽短篇)

天靈

『好白相』2期 1914.8.20

(渡辺浩司)

D0792*

電幻奇談

洪如松訳

上海·改良小説社 光緒34(1908)

[阿英152][漢訳2940]著者不詳、1908(光緒三十四)[現代909][大典170]著者不詳[編年④1570]『申報』1908.8.6改良小説社廣告[編年④1605]繪図、『申報』1908.9.26改良小説社廣告[編年④1609]繪図、『中外日報』1908.10.5改良小説社廣告[編年④1614]『時報』1908.10.12廣告[編年④1625]光緒三十四年(1908)九月『斷腸草』廣告

[編年230]光緒三十四年

[編年④1626]光緒三十四年(1908)九月出版[大康18-905]同左。九月但日期不詳

[編年④1639]天津『大公報』1908.11.16官書局廣告[編年④1686]『神州日報』1909.1.26改良小説社廣告[編年④1773]『民呼日報』1909.6.1改良小説社廣告[編年④1905]繪図、宣統元年(1909)

十月『真杏花天』改良小説社廣告[編年④1964]『天鐸報』1910.3.22改良小説社廣告[編年⑤2466]

翻譯介紹[編年⑥2925]光緒三十四年版[仁敏14-560]『天鐸報』1910.3.12改良小説社廣告[編年④

1959]未収録[仁敏14-564]『天鐸報』1910.3.22改良小説社廣告[劉晚234][慧敏486][涵訳76]仁和

洪如松訳、光緒三十四年[版補下210]仁和洪如松訳、光緒三十四年[唐平2764]「電幻奇譚^{??}」、刊年

不記[唐書581]「電幻奇譚^{??}」、刊年不記[習斌二7]『真杏花天』再版所附的書目廣告。繪図[付三220]

上海·改良小説社1908廣告[蘇亮13][蘇亮13]『申報』1908.9.26廣告[付晚下645]『中外日報』

1908.8.26改良小説社廣告[付晚下646]『中外日報』1908.10.6改良小説社廣告、繪図[付晚下647]

『中外日報』1908.10.19改良小説社廣告、現已出版[付晚下649]『申報』1910.2.13改良小説社

廣告、本社出版小説[付晚下654]『申報』1911.8.6改良小説社廣告[翻目2-12]

D0793*

電殛余生

幼新

『小説海』1巻7号 1915.7.1

[杜80]ARTHUR CONAN DOYLE “THE LOS AMIGOS FIASCO” 1892.12

[彙⑥1391][大典343][史索一1287][系目111][劉民147]

D0794

店家婦

三郎

『小説海』1巻10号 1915.10.1

[彙⑥1394][大典355][史索一1291][系目268][劉民148][現史③7]著者不記、第1巻第10号1915.10.1

D0795

電浪 (言情小説)

呆公

『先施樂園』1919.11.8-17

[小報312]至15節完[劉民545]『先施樂園日報』1919.11.8のみ

D0796

電夢 (短篇小説)

樂君

『時事新報』1912.7.5-7

[劉民411]登第3張第2版

D0797

電夢 (短篇小説)

時事新報館編

『時事新報小説合編』上海・時事新報館1912.10

[民中00729][劉民650]

D0798

電妻 (家庭小説)

蔣景緘

上海・文明書局1916.8/1923.3四版

[付民78]表紙写真は上海進歩書局印行、奥付の発行所は上海・文明書局、上海・中華書局、中華民國四年(1915)八月初版、上海図書館蔵。樽氏目録Xを引用して「第632頁記載“上海文明書局1916.8/1923.3四版”、“1916.8”不知何據、“1923.3四版”待考」。根拠は示してあるとおりに[民中09103]。そこには「上海 文明書局 1916年八月初版、1923年3月4版 68頁 32開」と書いてある。上海図書館蔵の表示あり。また天津図書館蔵書目録に「上海：文明書局、1916、1923四版」とある。別に「上海：文明書局、1915、1916再版」もある[民中09103][系目111]は16章、民國4年(1915)とする[劉民650][付晚上373]中華書局図書目録1935附録文明書局目録、新小説類：社会小説

D0799*

電気長生 (第13章)

((英)科南達利著) (包)天笑、(張)其訥

「(医学小説)紅灯談屑」『小説大観』14集 1919.9.1

ARTHUR CONAN DOYLE “THE LOS AMIGOS FIASCO” 1892.12(“ROUND THE RED LAMP” 1894所収)。張其訥は張毅漢
[彙⑥1614]「紅灯談屑」で収録[劉民214][翻目22-4]柯南達利、「紅灯談屑 ROUND THE RED LAMP」なし、包天笑簡介あり

D0800

電気世界 (理想小説)

樂君

『申報』1912.3.13-14

(渡辺浩司)「電気世界」、14028号(1912.3.13)-14029号(1912.3.14)[劉民248]「電⁷⁷世界」、
中華民國元年三月十三日のみ

D0801*

電気死刑 (短篇逸話)

笑

『時報』1912.12.23-30

ARTHUR CONAN DOYLE “THE LOS AMIGOS FIASCO” 1892.12(“ROUND THE RED LAMP” 1894所収)

[劉民319]

D0802*

電気死刑 (短篇逸話)

笑、一

『時報短篇小説第一集』上海・有正書局1914.3

ARTHUR CONAN DOYLE “THE LOS AMIGOS FIASCO” 1892.12(“ROUND THE RED LAMP” 1894所収)

[樽本C][付朱267]

D0803

電球遊

洪炳文

『棟園樂府』稿本

[伝雑83]又名「電氣球遊」「信香重夢」[左目267]「電球遊伝奇」、又名「電氣球遊」「信香重夢」
[左録497]『洪炳文集』上海社会学院出版社2004.8

D0804*

電殺機 (最新英国小説)

天歩

『北京日報』宣統3.閏6.10-7.2 (1911.8.4-25)

[劉晚160]1911.8.4のみ

[編年⑤2238]宣統三年閏六月初十日(1911.8.4)至七月初二日、未完[大康18-689]同左。1911.8.4
のみ、結束時間不詳[大康18-938]同左。至七月初二日、未完

[編年⑤2249]宣統三年七月初二日(1911.8.25)至本日止、未完

[仁敏14-407][仁敏14-407]畢

D0805

電扇語

姚鵠雛

『申報・自由談』1916.6.24-26

D0806

電扇語

鵠雛

『申報』1916.6.24-26

[劉民272]

D0807

電扇語

姚鵠雛

『姚鵠雛文集』小說卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

D0808

電世界 (理想小說) 16回

高陽氏不才子(許指巖)著

『小説時報』1期 宣統1.9.1(1909.10.14)

[彙④2698][阿英95]高陽不才子著、角書期數不記[提要1151][大典201][史索一405][近大231]
 章回小説[系目111][古大983]は1909年9⁷⁷月に誤る[中村C]
 [編年248]高陽不才子(許指巖)
 [編年④1866]共16回、第1期、宣統元年九月初一日(1909.10.14)[大康18-791]同左
 [編年④1869]『時報』1909.10.20『小説時報』廣告[編年⑥2850]初出[目白48][古提764][劉晚
 99][張治A12][廣告1-119]題名のみ[紀編164]題名のみ[九華260][艷麗14-124頁][百兒051]

D0809

電世界

高陽氏不才子(許指巖)著

『公益叢報』8年24-32期(248-256号) 宣統2.9.20-12.10(1910.10.22-1911.1.10)

[彙②1043][大典201][系目111]

[編年273]第248号

[編年⑤2076]第247⁷⁷号、宣統二年九月二十日(1910.10.22)至十二月初十日第256号、原載『小
 説時報』

[編年276]畢

[編年⑤2120]第256号、宣統二年十二月初十日(1911.1.10)畢

[編年⑥2851]轉載[目白48][劉晚24]『小説時報』1909年首先登載

D0810

電世界

許指巖

葉永烈主編『大人国』福州・福建少年兒童出版社1999.12 中国科幻小説世紀回眸叢書第1
 卷

葉永烈「総序」、「第一巻説明」、「代序：中国科幻小説発展簡史」

D0811*

電術奇談 (一名催眠術 写情小説) 24回

(日) 菊池幽芳氏元著 方慶周訳述 我仏山人(吳趼人) 衍義 知新主人(周桂笙) 評点

『新小説』8号-2年6号(18号) 光緒29.8.15-刊年不記 [光緒31.6] (1903.10.5-[1905.7])

菊池幽芳「新聞賣子」75回『大阪毎日新聞』1897.1.1-3.25。のち単行本、大阪駿々堂、前後編2冊1900.9.12/10.30

[付日66]『新小説』第8号表紙本文写真あり。至光緒三十一年(1905)五月。樽目録第6版を引用 [中村44B-42][理論147]我仏山人^ア「附記」[理論554]知新室主人「評語」1903-1905^ア年[理論559]知新室主人「総評」、我仏山人^ア「附記」[彙②689][阿閑53]翻訳とする[阿三165][阿三169][澤田Y2-5][澤田Y2-10][澤田S1-23][中村57-37]原題未詳(盧叔度1979年28頁)孫楷第を引用し「創作」と断定し、誤る[魏吳89]標奇情小説、知新室^ア主人評点、至光緒三十一年(1905)五月^ア[中島76B-78]写情小説、我仙^ア[仏]山人(吳趼^ア[研]人)、連載年月未詳、原作未詳、調査中[中島]角書は写情小説、頭注あり[士瑩172][欧蕭74]が「実為吳之再創作」とするは誤り[提要898]が「実為吳趼人之再創作」とするは誤り[提要1279]が「実為吳趼人之再創作」とするは誤り[史索一236][全書57]清代小説、標“写情小説”、「作者實際上進行了再創作」とするは誤り[近大232]章回小説[歴近182]写情小説、至三十一年(1905)五月^ア、「実為再度創作」とするは誤り[系目110]1903-1905[古大879]「吳沃堯根據故事主要情節加以再創作」とするは誤り[通典551]近代章回小説、「電術奇談」已非單純的翻譯作品[樽本C]

[編年108]至光緒三十一年六月^ア第18号畢

[編年②724]第1-2回、第8号、応出版於光緒三十年(1904)五月[大康18-730]同左。五月但日期不詳[大康18-832]同左。五月但日期不詳

[編年②733]第3-4回、第9号、光緒三十年六月二十五日(1904.8.6)[大康18-731]同左

[編年②742]第5-6回、第10号、光緒三十年七月二十五日(1904.9.4)[大康18-731]同左

[編年②758]第7-9回、第11号、光緒三十年九月十五日(1904.10.23)[大康18-733]同左

[編年②772]第10-12回、第12号、光緒三十年十月二十五日(1904.12.1)[大康18-734]同左

[編年②820]第13-14回、第2年第1号(第13号)、光緒三十一年二月[大康18-737]同左。二月但日期不詳

[編年②844]第15-17回、第2年第2号(第14号)、光緒三十一年四月[大康18-738]同左。四月但日期不詳

[編年②868]第18-20回、第2年第3号(第15号)、光緒三十一年六月[大康18-739]同左。六月但日期不詳

[編年②891]第21-22回、第2年第4号(第16号)、光緒三十一年八月[大康18-741]同左。八月但日期不詳

[編年③944]第23回、第2年第5号(第17号)、光緒三十二年正月二十八(1906.2.21)[大康18-744]同左

[編年142]未収録

[編年③958]第24回、第2年第6号(第18号)、光緒三十二年(1906)二月畢[大康18-745]同左。二月但日期不詳[大康18-852]同左。二月但日期不詳

[編年④1736][香古3942]抽印合訂本[目白48]「在訳本の基礎上作者實際上進行了大量的文学創作」とするは誤り[目白49]『新小説』[古提679]「則此書實為創作，已未可以訳作目之」とするは誤り[劉晚10][慧敏57]白話長篇章回体[慧敏74]白話章回体[慧敏89]「改写REWRITE」とするは誤り[慧敏115][慧敏306][慧敏420]1903.10.5-1905.7[清茹報62]至1905.5^ア[近代107]小説名、作者実為吳趸人[曉元92][曉元270][艷麗10]菊池幽芳『新聞売り^ア子』[艷麗14-146頁]吳趸人[艷麗14-26]角書不記、我仏山人不記、知新主人不記、2年6号(18号)の刊年を空白にする。大阪駸駸堂1900[祖毅700][祖毅711]此書は吳趸人根據方慶周^ア[周]的訳本改編的とする[祖毅712]日本語原作は「賣報人」(「新聞殼^ア子」)。『大阪毎日新聞』連載、のち大阪駸駸堂から刊行。また、吳趸人再創作は誤りだ、という樽本説に言及する[談往98]可知此書撰成經過仍以沃堯之力為多[付09-159]角書不記、原作名不記、1903.10-1903.6^ア[付日13]同左[紀編31]角書不記、評点、第8期[史索記65]角書不記、1903.10[文文序2]陳大康が「半本土化的創作」とするは誤り[文文56]写情小説、白話長篇章回、知新室^ア主人評点、号数刊年不記[文文108]翻訳者吳趸人[文文122]吳趸人翻譯、我仏山人^ア「電術奇談」附記、第18号、光緒三十一年(1905)^ア[文文123]題名のみ[文文200]題名のみ、章回体[偽訳6]偽訳とするのは誤り。翻訳[偽訳11]角書不記、吳研^ア人、1905^ア。偽訳とするのは誤り。翻訳[偽訳31][偽訳33]是一部典型的訳本基礎上衍義的小説作品、とするは誤り[志梅博140][志梅博141][九華229]我仏山人衍義のみ、第18号を光緒三十一年六月(1905.7)とする[楊凱博43]原作は英国小説、原名「報童^ア」、1903.10.5-1905.7[楊凱博143]同左[現史①214]第8号1903.10.5至光緒三十一年六月第18号完[現史①274]我仏山人「電術奇談附記」、第18号1905.七月[翻目4-47]日訳なし、吳研^ア人、光緒二十九年八月十五日-光緒三十一年六月(1903.10.5-1905.7)

D0812*

電術奇談 (一名催眠術 写情小説) 12回

(日) 菊池幽芳氏元著 方慶周訳述 我仏山人(吳趸人) 衍義 知新主人(周桂笙) 評点
『新小説彙編』卷之四 刊年不記

菊池幽芳「新聞賣子」75回『大阪毎日新聞』1897.1.1-3.25。のち単行本、大阪駸々堂、前後編2冊1900.9.12/10.30

[編年②898]『時報』1905.10.25新小説彙編広告

[編年②899]光緒三十一年九月出版

[編年②898]『時報』1905.10.26特別広告、須知此項『彙編』乃系射利書賈魚目混珠之偽版、并非本社所印行[編年③966]『時報』1906.3.30普及書局新小説彙編広告[編年③1113]『新聞報』1906.11.19普及書局広告[編年③1170]『中外日報』1907.2.16普及書局広告[編年③1239]『神州日報』1907.5.30普及書局広告[編年⑥2956]群学会社、光緒三十一年版

D0813*

電術奇談 (一名催眠術 写情小説) 24回

(日) 菊池幽芳氏元著 方慶周訳述 我仏山人(吳趸人) 衍義 知新主人(周桂笙) 評点
上海・広智書局 光緒31.8(1905)

菊池幽芳「新聞賣子」75回『大阪毎日新聞』1897.1.1-3.25。のち単行本、大阪駸々堂、前後編2冊1900.9.12/10.30

[天津図]奥付欠落。角書は奇情小説。扉に「奇情小説 電術奇譚 横浜新小説社訳印」とある[楷第146]が「此書以日本菊池幽芳元著為底本而敷衍之、已非翻譯性質」とするは誤り[魏吳89]知新室^ア主

人評点[中島]未見[提要898]鉛印本。「実為吳趼人之再創作」とするは誤り[歐蕭74]が「実為吳之再創作」とするは誤り[阿閑54][阿研415][編年③1437][書坊700-4]角書刊年不記、鉛印[書坊訂813-3]角書不記、光緒三十一年鉛印[現代893]大阪駸駸堂、前後編2冊1900.9.12/10.30版。上海広智書局光緒31年8月版[大典95]新小説社1905[中日860.512]角書不記、横浜・新小説社1905（光緒31）、書名亦作「催眠術」、另有広智書局版[全書57]「作者實際上進行了再創作」とするは誤り[近大232][歴近182]「実為再度創作」とするは誤り[系目110]1905.8[通典551]で王立言は「書名前改題“奇情小説”」とする（寅半生「小説閑評」[編年③994]）[阿研473]出版社刊年不記（張朋園）[編年144]八月

[編年②892]光緒三十一年八月出版[大康18-846]同左。八月但日期不詳

[編年③925]奇情小説、『時報』1905.12.31広智書局広告[編年③950]1906.2.25新民叢報支店広告[編年③957]『時報』1906.3.22広告[編年③985]『新民叢報』第4年第8号（原第80号）1906.5.8広告[編年③1075]「電術奇譚」『時報』1906.10.16広智書局広告[編年③1115]奇情小説、『時報』1906.11.27広智書局広告[編年③1119][編年③1157]『時報』1907.2.3広智書局広告[編年③1196]『時報』1907.3.18新民支店広告[編年③1363]『時報』1907.11.2広智書局広告[編年④1539]奇情小説、『時報』1908.6.18広智書局広告[編年④1702]奇情小説、『時報』1909.2.26広智書局広告[編年④1798]哀情小説、『時報』1909.7.11広智書局広告[編年④1879]奇情小説、『時報』1909.11.11広智書局広告[編年⑤2466]翻訳紹介[編年⑥2925]光緒三十一年版[大康05]光緒三十二年版[営業560][目白49][古提679][劉晚234][劉晚415]『時報』1906.10.18広告、「電術談」[慧敏420][紹良416]「孫目云此書以日本菊池函芳元著為底本而敷衍之、已非翻譯性質」とするは誤り[近代107]鉛印本[祖毅706]吳趼人訳、出版社不記[漢訳2258]角書不記、訳文為章回体、有眉批[鄭編300]題名のみ[鄭編300]写情小説、借訳稿以衍義[文文252]上海広智書局広告、『時報』宣統元年五月二十四日(1909.7.11)[付日66]未見[楊凱博43]1905.9[現史①278]1905.九月、書末有我仏山人附記[麗萍58]角書不記、大阪駸駸堂1900年9月版とする。広智書局不記[付晚上223]『新大陸遊記』1907三版広智書局広告、奇情小説[付晚上224]『美人手 第2巻』1907.9.28再版広智書局広告、奇情小説[付晚上226]『張江陵書牘』1908.十再版広智書局広告[付晚上230]『時報』1909.1.28広智書局広告、奇情小説[翻目4-47]日訳なし、吳研人、単行本[百兒028]

D0814*

電術奇談

(日) 菊池幽芳 方慶周訳

新小説社1905.10

菊池幽芳「新聞賣子」75回『大阪毎日新聞』1897.1.1-3.25。のち単行本、大阪駸々堂、前後編2冊1900.9.12/10.30

[阿英152]角書不記、光緒三十一年（1905）新小説社刊（盧叔度1979年27頁）角書は奇情小説、光緒三十一年八月（1905.9）（盧叔度1979年28頁）孫楷第を引用し「創作」と断定し、誤る[補目54]我仏山人衍義のみ、光緒三十一年（1905）、「以日本菊池幽芳原著為底本而敷衍之、已非翻譯性質」とするは誤り[中村57-37]光緒卅一年明治38年原題未詳[唐平2765]訳者不記、1905.10[唐書5]一名催眠術、1905.10初版[涵訳76]東莞方慶周訳、光緒三十一年[版補下372]東莞方慶周訳、光緒三十一年[漢訳2258]1905（光緒三十一）、訳文為章回体、有眉批[兒童96]日本菊池幽芳著、方慶周訳、我仏山人衍義、知新主人評点、新小説社光緒三十一年（1905）初版[徐著343]「電術奇譚

マ) 1巻1冊、刊年不記

D0815*

電術奇談 (一名催眠術 奇情小説) 24回

(日) 菊池幽芳氏元著 方慶周訳述 我仏山人(吳趼人) 衍義 知新主人(周桂笙) 評点
上海・広智書局1911.3三版

菊池幽芳「新聞賣子」75回『大阪毎日新聞』1897.1.1-3.25。のち単行本。大阪駿々堂 前後編2冊1900.9.12/10.30。

[天津図]奥付欠落。扉は「奇情小説 電術奇譚 横浜新小説社訳印」[樽本C][民外0103]初版年月不詳[漢訳2258]角書不記、1911(宣統三)三版[大典95]1911.3

[編年282]二月再版

[編年⑤2165]再版、宣統三年二月(1911.3)出版[大康18-935]同左。再版、二月但日期不詳[唐平2766]角書不記、菊池幽芳のみ、1911.3三版[唐書14]角書不記、我仏山人以下不記、1911.7三版[劉晚234]写情小説[慧敏420][付日66]未見[楊凱博43][翻目4-47]日訳なし、吳研^{マ)}人、1911.3再版^{マ)}、方慶周簡介あり

D0816*

電術奇談 (一名催眠術 哀情小説) 24回

(日) 菊池幽芳氏元著 方慶周訳述 我仏山人(吳趼人) 衍義 知新主人(周桂笙) 評点
北京・中亜書局 中華帝国元年

菊池幽芳「新聞賣子」75回『大阪毎日新聞』1897.1.1-3.25。のち単行本、大阪駿々堂、前後編2冊1900.9.12/10.30

[現代893]は1911年とする[樽本C][劉民650][付日66]中華帝国元年(1911)版、未見

D0817*

電術奇談 24回

(吳趼人)

世界書局1923.3

菊池幽芳「新聞賣子」75回『大阪毎日新聞』1897.1.1-3.25。のち単行本 大阪駿々堂 前後編2冊1900.9.12/10.30

[魏吳89]知新室^{マ)}主人評点[中島]未見[提要898]鉛印本。「実為吳趼人之再創作」とするは誤り[通典551][全書57]「作者實際上進行了再創作」とするは誤り[現代893][近大232][歴近182]「実為再度創作」とするは誤り[系目110][目白49][近代107]鉛印本[付日66]未見[楊凱博43]

D0818*

電術奇談 (一名催眠術) 24回

(日) 菊池幽芳氏元著 方慶周訳述 我仏山人(吳趼人) 衍義 知新主人(周桂笙) 評点
盧叔度主編『我仏山人文集』6巻 広州・花城出版社1988.8

菊池幽芳「新聞賣子」75回『大阪毎日新聞』1897.1.1-3.25。のち単行本、大阪駿々堂、前後編2冊1900.9.12/10.30。

王立言校点。「恨海」「劫余灰」「情變」「白話西廂記」と合冊[通典551][目白49]

D0819*

電術奇談 (一名催眠術) 24回

(日) 菊池幽芳氏原著 方慶周訳述 我仏山人(吳趼人) 衍義 知新主人(周桂笙) 評点
『恨海』 広州・花城出版社1988.8 我仏山人作品選本

菊池幽芳「新聞賣子」75回『大阪毎日新聞』1897.1.1-3.25。のち単行本、大阪駈々堂、前後編2冊1900.9.12/10.30。

王立言校点。96頁で王立言はつぎのように書く。「在日本這種作品称“新聞賣子”，即恋愛幻想偵探小説，以事实錯綜、趣向變幻巧妙吸引読者」これは、樽本論文(1985)からの無断借用。もともになった樽本論文は、すなわち「「新聞賣子」は、恋愛幻想探偵小説である。幽芳の言う通りたしかに「事实錯綜趣向變幻巧みに読者の好奇心を動かす」作品だ」。また、「可見《電術奇談》并非單純的翻譯作品，它還是吳趼人再創作的一部作品」とするのは誤り

D0820*

電術奇談 (一名催眠術 写情小説) 24回

(日) 菊池幽芳氏原著 方慶周訳述 我仏山人(吳趼人) 衍義 知新主人(周桂笙) 評点
南昌・百花洲文藝出版社1996.11 中国近代小説大系37

原作については省略。此次即以『新小説』上連載の本子為底本，進行校点、排印。「獅子血」「冷国復仇記」「京華碧血録」「金陵秋」「劫外曇花」「巾幗陽秋」と合冊。校点者：王太原。責任編委：王繼權[張車459]

D0821*

電術奇談 24回

(日) 菊池幽芳氏原著 方慶周訳述 我仏山人(吳趼人) 衍義 知新主人(周桂笙) 評点
海風主編『吳趼人全集』第5卷 哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

原作については省略。裴效維校点。「実則為吳趼人的再創作」とするのは誤り。以広智書局本為底本、參校『新小説』上の連載

D0822*

電術奇談

月月小説社^㉞

月月小説社^㉞

月月小説社(上海・群学社)が『電術奇談』を出版したとすれば抽印本だろう[涵訳83]原著者不記、訳者：月月小説社、出版社：月月小説社、刊年不記[版補下384]原著者不記、訳者：月月小説社、出版社：月月小説社、刊年不記

D0823*

電術新談 12章

海綺楼主訳

国華書局 説部彙編第一集第二種

[樽本C]奥付なし

D0824

電誤 (短篇小説)

幼新

『礼拝六』6期 1914.7.11

[彙⑤1175][大典284][史索一1125][系目111][劉民99]

D0825

電誤 (滑稽短篇)

嘯雲

『新聞報』1915.2.9

[劉民288]

D0826

鈿匣明珠 (武俠小説)

綺縁

『先施樂園日報』1920.3.6

[劉民547]

D0827

電一通 (怪象小説)

哲

広州『国民報』宣統2.6.13 (1910.7.19)

[編年④2030]宣統二年六月十三日 (1910.7.19) [大康18-652]同左

[仁敏14-472][鄧307]角書不記、1910.6.20⁷⁷

D0828

電影 (社会小説)

張枕縁

『先施樂園日報』1919.7.23-725⁷⁷

[劉民543][劉民550]枕縁、1920.7.31

D0829

電影

張枕縁

『愛個絲光』上海・枕華出版部1919.9

[現代377]は張枕縁⁷⁷とする[劉民650]

D0830*

電影樓台 (社会小説)

(英) 科南達利著 林紓、魏易訳

上海・商務印書館 光緒34.8.16(1908.9.11)

ARTHUR CONAN DOYLE “THE DOINGS OF RAFFLES HAW” 1892

[泰来028]角書不記[理論573][阿英152]は(英) 柯南達利とする、角書不記[阿研257]角書不記[中村S2-35]角書不記、原作に?をつける、光緒三十四年八月[中村S4-66]馬泰来氏からの教示[大典169]は(英) 柯南達利、1908.8刊とする[『東方雜誌』8:1広告](社会小説、林紓訳) 欧美名家小説[劉民771]『東方雜誌』8卷1号広告(社会小説、林紓訳) 欧美名家小説

[編年219]

[編年④1601]15章、標“欧美名家小説”、英国柯⁷⁷南達利著、光緒三十四年(1908)八月出版、説部叢書二集第五編と誤る、林訳小説叢書第二十三編とするのは不適切[大康18-903]同左。八月但日期不詳、説部叢書削除、林訳小説叢書削除

[編年④1641]立志小説、英国柯南達利著、『神州日報』1908.11.20商務印書館林琴南先生新訳小説廣告[編年④1659]『杭州白話報』1908.12.11商務印書館廣告[編年④1670]『神州日報』1909.1.12商務印書館廣告[編年④1746]『神州日報』1909.5.9商務印書館廣告[編年⑤2145]『嚶報』第61号1911.2.18小説貸貸社廣告[編年⑤2467]翻譯介紹[編年⑥2925]光緒三十四年版[仁敏14-519]『嚶報』第61号1911.2.18小説貸貸社廣告[營業355]英柯南達利著[劉晚234][慧敏481][涵訳60]角書不記、英国柯南達利著、林紓等訳、光緒三十四年[版補下313]角書不記、英国柯南達利著、林紓等訳、光緒三十四年[祖毅714][宏照47]角書不記、光緒三十四年（1908）八月[兵蘭200]角書不記、1908[張車153]1卷1冊、光緒三十四年八月十六日（1908.9.11）出版[麗華博48][仁敏14-458]『法政雜誌』第1年第5期1911.7.20商務印書館林訳小説廣告[瓊芳博118頁]翻譯小説、光緒三十四年八月十六日[郭楊28]角書不記、1908年8月新曆旧曆混用[現史②50]1908.9.11[方曉博140]光緒三十四年八月初版[韻声101]角書不記、上海商務印書館1908[付晚上188]柯南達利、『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、名家小説、社会小説、提要[翻目5-25][義胄126]英国柯南達利原著、共訳者不記、商務館印本、光緒三十四戊申、小説類下社会之属[義胄174]社会小説、英国柯南達利 CONNAN^{??} DOYLE “THE DOINGS OF RAFFLES HAW”

D0831*

電影樓台 （社会小説）

（英）科南達利著 林紓、魏易訳

上海・商務印書館1913.10再版 欧美名家小説

ARTHUR CONAN DOYLE “THE DOINGS OF RAFFLES HAW” 1892

[民外0916]柯南達利著、欧美名家小説[漢訳2467]（英）柯南達利著、1913再版、欧美名家小説[現代907]欧美名家小説は不記[樽本]表紙なし。本文、奥付ともに柯南達利。奥付は戊申年八月（1908）初版／中華民國二年十月再版[劉晚234]欧美名家小説[慧敏481]欧美名家小説[翻目5-25]1913.10再版、欧美名家小説

D0832*

電影樓台 （社会小説）

（英）科南達利著 林紓、魏易訳

上海・商務印書館1914.6 林訳小説叢書1=23

ARTHUR CONAN DOYLE “THE DOINGS OF RAFFLES HAW” 1892

[林訳全集19]上海・商務印書館、中華民國三年六月初版、林訳小説叢書第二十三編

[台湾華文電子書庫]中華民國三年六月初版、林訳小説叢書第二十三編

[叢書636]（英）柯南達利著、林訳小説叢書23[民外0916]柯南達利著、林訳小説叢書第23編[漢訳2467]（英）柯南達利著、林訳小説叢書[現代907]林訳小説叢書第23編[MICHIGAN][商目99]社会、柯南達利著、刊年不記[唐平2772]角書不記、柯南道爾とする、1914[唐書14]角書不記、1914.6初版、林訳小説叢書[劉晚235]林訳小説叢書1集23編[慧敏481]林訳小説叢書1=23[張車153]1914.4^{??}、林訳小説叢書初集第23編[翻目5-25]1914.6再版^{??}、林訳小説叢書第1集第23編

D0833*

電影樓台 （社会小説）

（英）科南達利著 林紓、魏易訳

上海・商務印書館1914.7 小本小説

ARTHUR CONAN DOYLE “THE DOINGS OF RAFFLES HAW” 1892

[民外0916]小本小説、書名無副題[漢訳2467] (英) 柯南達利著、小本小説[現代907]小本小説[劉晚235]小本小説[慧敏481]小本小説[劉民776]『時事新報』1919.4.5教育部褒獎通俗教育小説、大本、小本[張車153]1914.7、小本小説叢書、表紙写真あり[翻目5-25]1914.7再版^{??}、小本小説
D0834*

電影樓台 (社会小説)

(英) 柯南達利著 林紓、魏易訳

上海・商務印書館1915.10三版 説部叢書2=5

ARTHUR CONAN DOYLE “THE DOINGS OF RAFFLES HAW” 1892

[叢書783]説部叢書二集5[商目94]社会、A. C. DOYLE: THE DOINGS OF RAFILES HOWとする、刊年不記[唐平2773]角書不記、柯南道爾とする、1915三版[唐書14]角書不記、1915.10三版、説部叢書[劉晚235]説部叢書2集5編[張車153]1913.10再版^{??}／1915.10三版、説部叢書第2集第5編[哈仏民③1523]1915三版、説部叢書第^{??}2集(5)[翻目5-25]1915.10三版、説部叢書第^{??}2集第5編
D0835*

電影樓台 (社会小説)

(英) 柯南達利著 林紓、魏易訳

上海・商務印書館 戊申8.16(1908.9.11)／1915.10.6三版 説部叢書2=5

ARTHUR CONAN DOYLE “THE DOINGS OF RAFFLES HAW” 1892

[樽本D307]表紙はリボン文様、上海・商務印書館、戊申年八月十六日初版／中華民國四年十月六日三版、説部叢書二集第五編
[民外0916]1908.8初版／1915.10三版、説部叢書2集第5編[漢訳2467]1908 (光緒三十四) 初版／1915三版、説部叢書二集、原書THE DOINGS OF RAFFLES HAW. 1892[現代907]は科南達利とする。説部叢書第2集第5編[樽本][商目94]社会、A. C. DOYLE: THE DOINGS OF RAFILES HOWとする、刊年不記[慧敏481]説部叢書2=5[付朱212][劉晚235]説部叢書2集5編[方曉博168]戊申8.16(1908.9.11)／1915.10三版、説部叢書2=5、原作不記[方曉博180]角書不記、光緒三十四年八月初版／中華民國四年十月六日三版
D0836

電影夢 (社会小説)

老談

『中華新報』1919.10.22-12.31

[劉民468]

D0837

電影園 (警世小説)

任君

『時報』1916.1.3

[劉民335]贈有正書券一元

D0838

電影園 (警世小説)

任君

『余興』24期 1917.1

D0839

店有主義 (寓言小説)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統3.6.17 (1911.7.12)

[編年⑤2226]附章「雜録」欄、宣統三年六月十七日 (1911.7.12) [大康18-687]同左
[仁敏14-766]

D0840*

電賊 (奇情小説)

FRED. M. WHITE原著 倚虹 (畢振達)、(張) 碧梧同訳

『小説時報』28-32号 1916.9-1917.7

[彙④2710][史索一421][現史③47]原作者不記、訳者不記、第28期1916.9のみ[翻目4-48]

D0841

電賊殺人記 (短篇小説)

未署作者名 (逸 (李逸濤))

新加坡『星洲晨報』宣統2.5.21-22 (1910.6.27-28)

[編年④2016]宣統二年五月二十一日 (1910.6.27) 至本月二十二日。陳注：原載『台湾日日新報』
「人怪」、轉載旧金山『中西日報』「人妖記」[大康18-649]同左。『中西日報』なし[大康18-651]同
左

[編年④2016]宣統二年五月二十二日 (1910.6.28) 畢

[編年⑥2887]轉載1[大康15][仁敏14-708]轉載『中西日報』「人妖記」[仁敏14-708]畢[美高13-74]
短篇小説、1910.6.27のみ

D0842

電中閑話

『盛京時報』1912.1-1919.5?

(宋海燕) [劉民]未収録

D0843

電中閑話 (物語短篇)

憐影

『盛京時報』1917.5.17-18

[盛京312][盛京録316]白話短篇時事諷刺小説[劉民364]

D0844*

彫壁

(英) 模利孫著 商務印書館編訳所訳

『(偵探小説) 海衛偵探案』中国商務印書館1908.3/1913.10三版 説部叢書十=10

ARTHUR MORRISON著MARTIN HEWITTもの

[中村S3-17]THE STANWAY CAMEO MYSTERY(I -NO.6)[偵探612][編年④1504][大康18-896]
同左、三月但日期不詳

D0845*

刁冰伯爵

(俄) 大文豪託爾司泰著 林紓、陳家麟訳

『社会声影録』上海・商務印書館1917.5 說部叢書3=22

TOLSTOI “TWO HUSSARS” 1856

[林訳全集34]林訳小説2=23[劉民650]說部叢書3集22編[翻目5-26]托爾斯泰、說部叢書第3集第22編

D0846

貂蟬

1918

[戲劇141]

D0847

刁滑！糊塗 (滑稽小説)

竟迷

『新聞報』1914.11.21

[劉民286]

D0848

刁滑糊塗 (醒世小説)

踞石

『盛京時報』1916.10.29

(渡辺浩司) 刁滑糊塗、2997号(1916.10.29)[盛京新248]刁猾^{??}糊塗、1916.9^{??}. 29[盛京録248]刁猾^{??}糊塗、1916.9^{??}. 29、文言筆記小説[劉民362]1916.10.29

D0849

刁間

未署作者名

『商務報』11期 光緒30.3.21(1904.5.6)

[彙②1141][大典71]佚名[系目17]

[編年118]不題撰人

[編年②701]第11期、光緒三十年三月二十一日 (1904.5.6)

[劉晚32]

D0850

刁劉氏 (杜撰倭袍)

瞻廬

『新聞報』1916.5.28-29

[劉民298]

D0851

貂裘

(張) 毅漢

『小説月報』9卷11号 1918.11.25

[彙④3027][史索一898][系目457][劉民29]說叢

D0852

弔膀醜態 (短篇社會)

王關忠

『好白相』4期 1914.9.10

(渡辺浩司)

D0853

弔膀賊 (短篇小説)

佐形

『申報』1913.11.26

(渡辺浩司)「弔膀賊」[劉民261]「吊膀賊」

D0854

吊空心膀子 14回

鄒文蘭

華仁記書莊 光緒34(1908)

[阿英77]石印本[提要1066]未見[系目143]石印本[古大947][書坊訂931]石印

[編年232]光緒三十四年石印本

[編年④1679]光緒三十四年(1908)出版

[目白49]未見[古提744][劉晚235][習斌18]阿英目録の「吊空心膀子」は「滑頭吊膀子」ではないか？

釣上魚兒→鈎上魚兒

D0855

掉絲娘 (哀情小説)

苦命

『時事新報』1913.1.21-10.3

[劉民413]

D0856

釣絲姻縁

黄静英女士

『小説月報』6卷10号 1915.10.25

[彙④2992][大典358][史索一827][系目251][劉民16]短篇[曉岩229]1915、翻訳とする[現史③

10]著者不記、第6卷第10号1915.10.25[郭16-9][郭16-324][郭16-336]

D0856b

弔蘇大關文

国民

澳大利亜『愛国報』／『警東報』／『警東新報』1911.3.25

[LUO141]諧諷

D0857

吊鄔剛 (戯曲)

馬各

『新朔望報』1期 光緒34.1.1(1908.2.2)

[彙④2332][大典149]戲曲

D0858

吊煙槍

未署作者名

台北『台灣日日新報』宣統3.3.25 (1911.4.23)

[編年⑤2174]宣統三年三月二十五日 (1911.4.23) [大康18-678]同左[大康18-681]同左
[編年⑥2851]初出[仁敏14-681]『漢文台灣日日新報』明治44年

D0859

吊煙槍 (滑稽短篇小說)

未署作者名

舊金山『中西日報』宣統3.4.25 (1911.5.23)

[編年⑤2194]附章「雜錄」欄、宣統三年四月二十五日 (1911.5.23) 原載『台灣日日新報』
[大康18-681]同左
[編年⑥2851]轉載[仁敏14-763]原載不記

D0860

弔歟賀歟 (滑稽小說)

(李) 涵秋

『小說新報』5年2期 己未2(1919)

[系目143]「吊歟賀歟」、己未年二月 (1919) [劉民189]「吊歟？賀歟？」

D0861

DIE (哀情小說)

天笑生 (包天笑)

『小說大觀』14集 1919.9.1

[彙⑥1613][史索一1457][劉民214]

D0862

跌殺哉 (遊戲小說)

野民

『禮拜六』8期 1914.7.25

[彙⑤1176][大典286][史索一1126][系目447][劉民99]

D0863

跌殺哉

野民

于潤琦主編『清末民初小說書系·滑稽卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第八期1914年7月25日

蝶蜂党→蜂蝶党

D0864

蝶婦樓傳奇 (伝奇小説)

上海・中華書局 刊年不記 小説彙刊91

[叢書133]著者不記、小説彙刊91。左鵬軍「此作為伝奇劇本」「此劇不属清末作品」[左07]嚴格而言，此劇并不属清末作品[左86]同左

D0865

蝶婦樓傳奇 (伝奇小説) 正文30出

古樵道人、今樵道人著 天虚我生(陳蝶仙)等参訂

上海・中華書局1917.1 小説彙刊

[中華335]小説彙刊、封面題“伝奇小説”、附天虚我生「跋」。書前有序和題詞[中華百196]同左[中村][唐平10316]1917[唐書14]角書不記、天虚我生不記、1917.1初版[樽本]左鵬軍「此作為伝奇劇本」「此劇不属清末作品」[左07]嚴格而言，此劇并不属清末作品[左86]同左[劉民650]小説彙刊[大辞⑧6231]「蝶婦樓」、近代伝奇劇本、黄治著、1916排印本、經陳蝶仙点定刪改

D0866

蝶花劫 18章

蒋箸超(蒋景緘)

上海・民権出版部1914.7.10/1914.12再版/1921.8四版

[付民58]写真あり、民国三年(1914)十二月一日再版/民国六年(1907)十一月一日三版/民国十年(1921)八月一日四版、上海図書館蔵[大辞⑧6232]近代文言章回小説、鉛印本[民中09758]據「吁公草本」改写而成、序写於甲寅(1914)年6月[大典303]1914[系目513]民国三年(1914)[涵著93]刊年不記[版補下]未収録[劉民650]1914.12再版/1921.8四版、據「吁公草本」改写而成、序写於甲寅(1914)年6月[通目③1613]哀情小説、1914.7初版

D0867

蝶花劫 (哀情小説) 18章

蒋箸超(蒋景緘)

台湾・広文書局 刊年不記(1980) 中国近代小説資料彙編8

「蝶花劫著例」甲寅夏六月箸超識

D0868

蝶花夢 (惨情小説)

徐枕亜

『小説季報』2集 1918.8.10

[彙⑥2094][大典452][史索一1491][系目513]は発行年を省略する[劉民238][中島16][史索記101]角書不記、『小説学⁷⁷報』、1918.8[現史③123]角書不記、第2集1918.8.10

D0869

蝶花小劫

吁公

『民権報』1913.8.14-11.24

[小報281]至59節未完(蔡祝青)十四、1913.8.14-27[劉民430]1913.8.14-12.5、登至第62、文言

D0870

蝶階外史 (伝奇小説)

高継衍

広益書局1913

[目文57]6巻、「筆記小説大観」本僅收正編4巻[歴近32]伝奇小説集[系目513]石印本、「筆記小説大観」第八輯[書坊498-11]石印[書坊訂608-16]

[編年12]は4巻続編2巻、咸豊四年(1854)正月完成とする

[編年①41]同左

[編年⑤2261]筆記4巻、『民立報』1911.9.19広告[編年⑤2263]宣統三年(1911)七月出版[編年⑤2269]『時報』1911.9.28広益書局広告[編年⑤2349]自著紹介[五百1374]清代文言短篇雜俎小説集、1912年公益書局石印本、民国上海進歩書局石印本、1920年上海広益書局石印本、1935年大達図書供給社鉛印本、1991年上海文藝出版社、1995年江蘇広陵古籍刻印社[劉民650][文娟15-195]高継珩、光緒六年、『申報』1880.5.19広告[文娟15-211]『申報』1880.5.19掃葉山房広告[付民22]上海広益書局、中華民國二年(1913)出版。写真あり、上海・大達図書図書供給社、民国二十三^三[二三年(1934)十月出版、題“文学筆記説部”、中国国家図書館蔵[付晚上303]正統集、『書名彙刊』広益書局1935.6、名著小説類：筆記小説[付晚上384]「蝶階外史」闕名、中華書局図書目録1935附録文明書局目録、筆記小説大観第八輯

D0871

蝶媒恨 (哀情小説) 15回

無我

上海・広益書局1917/1929.5再版

[民中09341][劉民650][通目①105]言情小説、1917.6[付晚上298]『書名彙刊』広益書局1935.6、名著小説類：言情小説

D0872

蝶媒恨 (哀情小説) 15回

無我

台湾・広文書局 刊年不記(1980) 中国近代小説資料彙編15

D0873

蝶日記 (科学小説)

烟橋

『小説月報』10巻6号 1919.6.25

小説俱樂部第四次徵文初選[史索一910][系目513][劉民32][正文223]

D0874

蝶日記 (科学小説)

靈樞

『小説月報』10巻7号 1919.7.25

小説俱樂部第四次徵文初選(続)[史索一912]樞靈^三とする[系目513][劉民33][正文223]

D0875

蝶日記 (科学小説)

谷青

『小說月報』10卷7号 1919.7.25

小說俱樂部第四次徵文初選（續）[史索一912][系目513][劉民33]說叢[正文223]

D0876

蝶日記

（程）瞻廬

『小說月報』10卷7号 1919.7.25

小說俱樂部第四次徵文初選（續）[史索一912][系目513][劉民33][正文223]

D0877

疊双記

雛鶴

『大公報』1919.12.15

[劉民317]

D0878*

喋血因緣

舍我、無為合訊

『中華新報』1916.8.19-22

[劉民459]

D0879

喋血鴛鴦（俠情小說）

眉痕

『新申報』1917.11.27-12.8

[劉民504]

D0880*

蝶衣女（童話）

宗良訊

商務『婦女雜誌』4卷12号 1918.12.5

訊美国母範雜誌[彙⑥1463][婦女78][劉民160][翻目10-7]本篇訊自『美国母範雜誌』[百兒

090]1918.12

D0881

蝶影

劍華

『眉語』1卷10号 乙卯7.1（1915.8.11）

[劉民136]短篇[勤勤269]高劍華、第10号、1915.9[勤勤274]第10号、乙卯七月初一日1915.8.11
實際1915.9[郭16-11]以訊代作、高劍華、1915.7[郭16-326]同左

D0882

蝶緣（奇情小說）

摩漢

『寸心雜誌』1期 1917.1.10

[彙①835][大典429][史索二164][系目513][劉民225]

D0883

釘 (滑稽小説)

半農

『新聞報』1916.4.19-24

[劉民298][農前46]滑稽小説、1916.4.19-25^{??}

D0884

釘 (滑稽小説)

選

『益世報』1916.5.9-15

[小報645][劉民484]天津『益世報』1916.5.9のみ

D0885

釘 (短篇)

天風

『小説画報』12号 1917.12

[史索一1479]

D0885b

釘

劉半農

郭長海『劉半農前期研究』北京・團結出版社2014.9 中華南社文化書系 第3輯

[農前182]『新聞報』1916.4.19^{??}、滑稽小説

D0886

丁宝臣 (実事小説)

古燕琴心氏初稿

『白話捷報』1914.1.4

[小報577]未完[劉民446][一之108]未収録

D0887

丁承頁

琴南 (林紓)

『晨鐘』1916.9.12-14

[劉民486]「丁承貴」、標“短篇小説”[張車265]「丁承貴」、文言短篇小説、1916.9.12至14

D0888*

丁大理先生伝

(美)美以美会伝教士武林吉FRANKLIN OHLINGER訳

上海・中国聖教書局1885

[莉華10B-265]文理本32頁[子鵬C174]DEMAUS, ROBERT著、OHLINGER, F. 訳「丁大理伝WILLIAM TYNDALE, A BIOGRAPHY」上海CTS 1885

D0889*

丁葛小伝

賀農著 天遁訳

『小説林』11期 戊申5(1908.6)

[彙③2130][史索一361][慧敏59]文言短篇[慧敏71]文言短篇[慧敏406][慧敏478]五月[文文72]短篇小説、文言短篇、期数刊年不記

[編年④1543]第11期、光緒三十四年(1908)五月[大康18-781]同左。五月但日期不詳[大康18-899]同左。五月但日期不詳

D0890

丁爵

時芳

『愛国英雄』上編

(于潤琦)

D0891

丁爵

時芳

于潤琦主編『清末民初小説書系・愛国卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『愛国英雄』上編

D0892

丁娘變相 (紀事小説)

茗狂

『小説新報』5期 1915.6

[大典342][史索一1345][系目12][劉民169]中華民國四年六月、短篇

D0893

丁前溪 (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1917.10.25-11.12

[小報565]1906-1924号、至16節完[劉民436]

D0894

丁生 (蠡叟叢談167-171)

林琴南先生(林紓)

『新申報』1919.9.29-10.3

(張俊才545)[劉民512]標「林琴南先生最近著作」、1919.9.29のみ[張車341]1919.9.29至

10.3

D0895*

丁泰琪的死

(比利時) MAURICE MAER^{マール}TERLINCK

『改造』1919

(劉樹森)による。“THE DEATH OF TINGAGILES” [翻目27-94]未署訳者 → 『解放与改造』1卷4号 1919.10.15

D0896*

丁泰琪的死

(比) MAURICE MAETERLINCK著 (沈) 雁冰訳

『解放与改造』1卷4号 1919.10.15

MAURICE MAETERLINCK著。

本篇「丁泰琪的死」是一千八百六十四年出世，和“ALLADINT AND PALOMIDES”“INTERIOR”兩篇合訂；總名叫“THREE LITTLE DRAMAS FOR MARIONETTES”。此是據ALFRED SUTRO的英訳本重訳

[現期85][茅全附11] (比利時) 梅特林克著[翻目27-94]原作なし

D0897*

丁泰琪的死

(比) 梅特林克MAURICE MAETERLINCK著 雁冰(茅盾)訳

韋韜主編『茅盾訳文全集』第6卷劇本一集 北京・知識産権出版社2005.10

MAURICE MAETERLINCK。

本篇「丁泰琪的死」是一千八百六十四年出世，和“ALLADINT AND PALOMIDES”“INTERIOR”兩篇合訂；總名叫“THREE LITTLE DRAMAS FOR MARIONETTES”。此是據ALFRED SUTRO的英訳本重訳

D0898

丁文誠公軼事 (掌故短篇)

絨章

『小説叢報』3年4期 1916.11.10

[大典410][史索一1096]は黻^{??}章とする、1916.11[系目11][劉民89][現刊2294]は黻^{??}章とする
[現史③53]著者不記、第3年第4期1916.11.10

D0898b

丁運亭

澳大利亞『愛国報』／『警東報』／『警東新報』1910.10.8

[LUO141]志人

D0899

鼎盛万年青

[提要788]佚[古大852][古提668]「鼎盛万年清」→聖朝鼎盛万年清

D0900

定番戈 (短篇)

倦鶴

『七襄』3期 1914.11.27

[彙⑤1345][大典299][史索一1271][系目274][劉民141]

D0901

訂婚趣史

天憤

『小説日報』1916.6.6以降?-7.3?

[史索二250]

D0902

定命新録 (故事)

盧隱

『中西教会報』復刊231冊 辛亥8(1911.11)

[彙①560][大典218]小説とする

D0903

釘屍案 (偵探小説)

競存

『小説新報』8期 1915.9

[大典355][史索一1351][系目200][劉民171]中華民國丁巳年二月三版、短篇[偵探732]

D0904

釘屍案

競存

于潤琦主編『清末民初小説書系・偵探卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説新報』第八期1915年9月

D0905

定時珠 (記事小説)

穎川秋水

『小説新報』4年5期 戊午5(1918)

[史索一1407]角書は紀事小説、秋水[系目274]は穎川秋^{??}とする、戊午年五月(1918) [劉民186]穎^{??}川秋水

D0906

定夷叢話

李定夷

定夷叢刊初集卷三

[系目274]出版社、刊年不記

D0907

定夷叢刊 初集

李定夷著 包醒独校訂

上海・国華書局1915.3/1919.7四版

卷1

「(家庭慘史) 劫灰苦語」

「(俠情小説) 紅線後身」

「(醒世小説) 狎邪鑑」

「(義烈小説) 梅影小伝」

「(哀情小説) 鶻娘血」

[樽本][大典296]は1914.10刊とする[大典331]小説集、1915.3刊[系目274]1915.3/1919.7四版
[近代305]短篇小説及筆記、雜著合集、初集4卷、1914[劉民650][劉民767]国華書局、『申報』
1919.12.27廣告[紀編146]「定夷小説叢刊」のみ[鄭編343]題名のみ[通目①619]短篇(社会)文集、
1冊4卷、1914.10初版、細目あり

D0908

定夷叢刊 二集

李定夷著 包醒独校訂

上海・国華書局1915.3／1919.7四版

卷1

「(歴史小説) 両杯茶」 「(歴史小説) 縹緲郷」 「(言情小説) 冤禽淚」
 「(言情小説) 顧曲縁」 「(復仇小説) 女兒劍」 目次は倫理小説
 「(義侠小説) 鴿原双義記」 「(言情小説) 双影福」

卷2

「(言情小説) 情海潮」 目次は情海朝^{??}
 「(警世小説) 自由毒」 目次は醒世小説

[樽本][民中02745]「情海朝^{??}」1915年9月初版とする[系目274]1915.3／1919.7四版[近代305]2集6巻[劉民650]「情海朝^{??}」[劉民767]国華書局、『申報』1919.12.27広告[紀編168]二集不記、文集、「情海潮」、1915.9^{??}[通目①617]短篇(社会)文集、1冊6巻、1915.9初版、細目あり[湘金384頁]第2集

D0909

定夷説部後編

李定夷

上海・国華書局1919

[系目274]鉛印本[劉民650]

D0910

定夷説部前編

李定夷

上海・国華書局1918

[系目274]鉛印本[劉民650]

D0911**

定夷説集 上下冊

李定夷著 包醒独校訂

上海・国華書局1919.1

[樽本]

前編：

一片石本事 (歴史小説)、	謝恩里 (歴史小説)、	名山御蹟 (歴史小説)、
拾和坤相国事 (歴史小説)、	匿名信 (歴史小説)、	土牢記 (歴史小説)、
敗軍驍将 (歴史小説)、	黄崖流血記 (歴史小説)、	巾幗英雄 (歴史小説)、
冤海明星 (歴史小説)、	峨嵋血 (歴史小説)、	秣陵冤獄 (歴史小説)、
服妖 (歴史小説)、	義和団瑣拾 (歴史小説)、	紅粧季布 (歴史小説)、
慘獄 (歴史小説)。		

後編：

美人魂 (亡国惨史)、	階下囚 (亡国惨史)、	吧城雁語 (華僑惨史)、
絶命書 (華僑惨史)、	宝金曲本事 (艶情小説)、	蜜月風光 (艶情小説)、
印度採風記 (風俗小説)、	旅韓拾聞 (風俗小説)、	迷夫教 (風俗小説)、

癡丐（滑稽小説）、
巾幗虬髯（俠情小説）、
委任狀（外交秘史）

奪艷記（言情小説）、
争不成双（哀情小説）、

韻琴小伝（怨情小説）、
我見猶憐（哀情小説）、

[民中09777]前編収「一片石本事」「謝恩里」「義和団瑣拾」等16篇歴史小説、並附「王昭君墓」「楚霸王」等筆記小説79篇；後編収「(亡国惨史) 美人魂」「(華僑惨史) 絶命書」「(艷情小説) 蜜月風光」等16篇、並附「読書小志」「論小説家」「惜花詞」「贈妓詩」等雜文和詩詞105篇[系目274][劉民650][劉民766]国華書局、『申報』1919.12.27廣告[紀編228]作品集、前編16篇歴史小説、79篇筆記小説。後編16篇短篇小説[鄭編343]題名のみ[通目①622]短篇(社会)文集、2冊、1919.1初版、細目あり

D0912

定夷談藪

李定夷

『定夷叢刊』二集卷三 上海・国華書局1915.3／1919.7四版

卷三談藪のこと[系目274]出版社、刊年不記

D0913

定夷雜記

李定夷

定夷叢刊初集卷二

[系目274]出版社、刊年不記

D0914

定做大除夕（短篇小説）

梅魂

『新申報』1917.1.4

[劉民498]

東厠牡丹→女界爛汚史

D0915

東窗事發（滑稽短篇）

瘦蝶

『新聞報』1915.7.16

[劉民292]

D0916

東床坦腹（滑稽紀事）

東塾

『新聞報』1915.12.5-6

[劉民295]

D0917

東村被侮記（寓言小説）

陳錫侯

『時報』1915.5.23-24

[劉民331]贈有正書券兩元

D0918

東村被侮記 (寓言小說)

陳錫侯

『余興』15期 1916.4

D0919*

東俄女武士

未署記者名

『申報』宣統2.6.14-7.17 (1910.7.20-8.21)

[文文86]文言長篇、刊年不記[文文285]宣統二年六月十四至七月十七、文言中篇

[編年④2030]標“稗史”、宣統二年六月十四日(1910.7.20)至七月十七日[大康18-653]同左[大康18-927]同左

[編年④2046]宣統二年七月十七日(1910.8.21)畢

D0919b

東方病夫之病況

丁竹園

『天津白話報』宣統2.3.8 (1910.4.17)

[李雲164]宣統二年三月初八日(1910.4.17)

D0920

東方福爾摩斯馬仰福偵探案 (偵探小說)

塵、慄合編

『心聲』第1期 1917.6

金剛鑽第1章[樽本C][史索二97]は「東方福爾摩斯^マ偵探案」、塵慄^マ合編とする[偵探734]角書不記、「東方福爾摩斯^マ偵探案」、祖模、塵慄^マ合編とする

D0921

東方福爾摩斯探案

程小青編著

上海・大東書局1926.5

[民中11566]「斷指余波」「自由好」等7篇小說。封面和書背的書名為「東方福爾摩斯案」[張治A56]1919-1922年前後[偵探760]「試卷」「怪別墅」「斷指余波」「自由女子」「霍桑的小友」「黑鬼」「異途同行」[通目③1631]「東方福爾摩斯」、偵探小說、1冊7篇、1926.4初版

D0922

東方氏大劫記 (短篇小說)

本三

『神州日報』1918.9.7

[劉民400]

D0923

東方朔 (科学小説 新著小説) 42回

不才 (許指巖)

『中外日報』1907.6.25-1909.5.18未完

[劉晚132]登於“新著小説”欄

[編年③1256]不才 (許指巖)、光緒三十三年五月十五日 (1907.6.25) 至光緒三十四年八月初十日止、及宣統元年閏二月十四日至三月二十九日[大康18-556]同左

[編年③1257]光緒三十三年五月十六日 (1907.6.26)

[編年③1276]『中外日報』1907.7.21廣告[編年③1283]『中外日報』1907.8.8廣告

[編年③1304]光緒三十三年七月初六日 (1907.8.14)

[編年③1307]光緒三十三年七月十一日 (1907.8.19)

[編年③1309]光緒三十三年七月十三日 (1907.8.21)

[編年③1314]光緒三十三年七月二十三日 (1907.8.31) 暫停數日

[編年③1315]『中外日報』1907.9.1廣告

[編年③1352]光緒三十三年九月初八日 (1907.10.14)

[編年③1353]『中外日報』1907.10.17廣告

[編年③1355]光緒三十三年九月十二日 (1907.10.18) 暫停連載、至翌年四月二十九日開始恢復連載

[編年④1522]第27回、光緒三十四年四月二十九日 (1908.5.28) 恢復

[編年④1726]宣統元年閏二月十四日 (1909.4.4) 恢復連載、續去年八月初十日稿

[編年④1738]宣統元年三月初二日 (1909.4.21)

[編年④1754]宣統元年三月二十九日 (1909.5.18) 至本日止、未完

D0924

東方朔偷桃 (雜劇小説)

笠湖譜龔樓錄

『民国日報』1919.3.29-4.9

[劉民479]

D0925

東方太晤士万歲 (理想短篇小説)

(周) 瘦鵑

『時報』1914.7.1

[劉民324]

D0926

東方曉

季理斐師母

『中西教會報』復刊215-232冊 庚戌5-辛亥9(1910.7-1911.12)

MRS. DONALD MacGILLIVRAY (本名ELIZABETH BOVEY) 著

[彙①540][大典200][系目103]

[編年269]五月

[編年④2019]復刊第215冊、宣統二年 (1910) 五月至翌年九月第232冊[大康18-927]同左。五月

但日期不詳

[編年274]光緒二年十月^マ畢

[編年290]九月畢

[編年⑤2289]復刊第232冊、宣統三年（1911）九月畢

[楊凱博158]1910.6.26-11月、訳とする

D0927*

東方伊朔（原名噲道瑣言） 150節

潤州陳春生演話 通問報社編

上海・美華書館 光緒32.3(1906)/1908四版

[内田14]写真版[谷菴699]排本[系目103][劉晚235][莉華15-034][莉華15-360]「噲道瑣言」

D0928*

東方伊朔（EASTERN AESOP'S FABLE）

陳春生演話

上海・美華書館 光緒32.3(1906)

S. ISETT WOODBRIDGE（吳板橋）英文序

[增田294][慶国94-96][慶国94-107]

[編年156]三月

[編年③977]164則、原名「噲道瑣言」、光緒三十二年（1906）三月出版、細目あり

[編年③1297]

[編年④2021]再版、宣統二年（1910）五月出版

[劉晚235]（戈宝権104）原名「噲道瑣言」，由上海広学書局出版[莉華10B-187]官話。現存協和書局1916年第6版[内田159]

D0929*

東方伊朔（EASTERN AESOP'S FABLE）

陳春生演話

上海・協和書局 1916.9十版

S. ISETT WOODBRIDGE（吳板橋）英文序

[編年③977]164則、原名「噲道瑣言」、光緒三十二年（1906）三月出版、細目あり

（戈宝権104）原名「噲道瑣言」，由上海広学書局出版[莉華10B-187]官話。現存協和書局1916年第6版

D0930*

東方一夕話

（美）亮樂月編

上海・広学会

LAURA M. WHITE

[莉華10B-180]官話[莉華10B-265][莉華12C-99]

D0931

東方之亜森羅蘋（滑稽偵探小説）

天白

『礼拝六』61期 1915.7.31

[彙⑤1188][大典346][史索一1152][系目103][劉民112][偵探731]角書不記

D0932

東方之巫森羅蘋

天白

于潤琦主編『清末民初小說書系・偵探卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

題名を「東方之巫森羅萍⁷⁷」とする。『礼拝六』第六十一期1915年7月

D0933

東郭伝奇

飛鴻子

『好白相』6、7期 1914.9.30、10.10

[左目266][左録496]

D0934

東海記伝奇 12出

瞿安（呉梅）

『春声』2、4集 丙辰年旧曆2.1、4.1（1916.3.4、5.2）

[彙⑥1710]伝奇欄[史索一1463][伝雑134]「東海記」[左目266][左録496][大辞③1379]「東海記」、近代伝奇劇本[紀編34]「東海記」、題名のみ[紀編174]「東海記」、戯劇本、1916.2⁷⁷[史索記94]1916.3のみ[現史③21]

D0934b

東海旧家（俳諧）

未題撰者

『人鏡画報』6冊 光緒33.7.18（1907.8.26）

[李雲154]第6冊、光緒三十三年七月十八日

D0935

東海冤禽

謝君直

『晨鐘』1917.12.18-20

[劉民490]

D0936

東海冤禽

謝直君

『小説月報』8卷7号 1917.7.25

[彙④3015][史索一873][系目104][劉民23]新著

D0937

冬烘先生

一寒

『民権報』1912.9.23-28

（蔡祝青）1912.9.23-28[劉民429]文言

D0938

冬烘先生 (滑稽小説)

(吳) 双熱

『民権素』2集 1914.7.15

[彙⑤984][大典284][史索一990][系目114][劉民74]

D0939

冬烘先生

双熱

于潤琦主編『清末民初小説書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『民権素』第二集1914年7月

D0940

冬烘先生 (短篇小説)

天南浪子

『神州日報』1912.10.20

[劉民393]

D0941

東荒逋客

撫掌

『小説月報』9卷5-6号 1918.5.25-6.25

[彙④3022][史索一888][系目104][劉民26]説叢

D0942

東家釐 1折

瞿園

『著作林』第18、19期原載 刊年不記／『瞿園雜劇統編』豐源印書局1909

[彙③2147]『著作林』[阿英36雜劇]期数刊年不記。また出版社不記[伝雑103]袁蟬、豐源印書局 宣統元年(1909)[左目266]袁祖光。1908年[左録496]『著作林』1908[大辞③1381]近代雜劇劇本、また宣統元年(1909) 豐源印書局『瞿園雜劇統編』[紀編101]

D0943

東京夢 8回

履冰

印刷者上海・作新社 宣統1.3.16(1909.5.5)

[付二99]卷首危瀾楼主人の「題「東京夢」六絶」、奥付写真に宣統元年三月十六日

[習斌二226]危瀾楼主人序、危瀾楼主人六絶、湘葉楼主人感題六絶。奥付写真なし[理論577][阿閑169][阿英79][阿研575]二題[澤田S1-19][中村56-34]自印[大典184]1909[提要1231]は危瀾楼主人、排印本。また[大典219]とともに1911刊とする[近大220]章回小説、作新書^ア社とする[歴近471]社会小説、著者不記[系目103][古大1001]鉛印本[通典603]近代小説、排印本[書坊訂857-5]鉛印[編年259]宣統元年春、危瀾楼主人序於西湖旅次

[編年④1745]宣統元年三月十六日(1909.5.5)出版

[編年④1750]『時報』1909.5.13広告[編年④1751]『民呼日報』1909.5.15広告[編年④1903][編

年⑤2349]自著介紹[唐平2163]1909.3[唐書5]1909.3初版[目白50]汜⁷⁷瀾樓主人序、湘葉樓主人感題六絶[古提752]汜⁷⁷瀾樓主人序[劉晚235][涵著99]宣統元年[版補下397]宣統元年[中外371]中篇社会小説、宣統六⁷⁷年（1909）版（許軍419）作新社1909、留学系列

D0944

東林俠隱

襟恢

『申報』1913.1.27-29

（渡辺浩司）14353号(1913.1.27)-14355号(1913.1.29)[劉民256]1913.1.27のみ

D0945

東魯靈光跋（短品）

吳沃堯胥人

『広益叢報』8年8期(232号) 宣統2.4.10(1910.5.18)

[彙②1020][大典198][系目104]

D0946

東欧女豪傑（歴史小説） 5回

嶺南羽衣女士（羅普）著 談虎客（韓文挙）批

『新小説』1-5号 光緒28.10.15-29.閏5.15(1902.11.14-1903.7.9)

参考：『新民叢報』17号広告に宇曾女士著とある（小林寿彦）日本語で音読みにすると「ウソ」になり、意味をもつようになります。羽衣女士は羅普
[彙②685][自由152]羅普、壬寅（1902）横浜[版補下435]同左[澤田S1-13][中村51-89][中村53-40]角書不記、羽衣女士（張竹君女史）、号数刊年不記[中村66-4]羽衣女士（張竹君）、部分的には川島忠之助「虚無党退治奇談」に據ったところがある[中村73-110][中村73-114]川島同書の原本はPAUL VERNIER: LA CHASSE AUX NIHILISTES. [中村73-127]羽衣女士（張竹君）とするのが、穏当ではないか[中村73-128]一説に羅孝高[中村S4-34]（「離魂病」の）訳者披髮生を『東欧女豪傑』の作者（嶺南羽衣女士）に擬するとすると[中村85-104][中村85-106]この小説の種本は、煙山専太郎著『近世無政府主義』1902刊[阿英79]羽衣女士（張竹君）とする、角書号数不記[阿研416][編年③1437][阿研570]六題[阿閑53][阿二111]羽衣女士は張竹君[阿四201][提要848][大辞③1373]近代白話章回小説[大典43][史索一229]（[新加24]）[全書61]清代小説、標“歴史小説”[近大221]章回小説[歴近146]政治小説[系目103][古大868]張竹君とする[通典568]近代小説、「嶺南羽衣女士」確系何人、尚待考

[編年②535][大康18-712][編年②541]宇曾女士著[大康18-713][編年②546][編年②557][大康18-715]

[編年91]

[編年②549]第1号、光緒二十八年十月十五日（1902.11.14）[大康18-714]同左。至自然閏五月第5号止、共5回、未完

[編年②559][大康18-716]

[編年②559]第2回、第2号、光緒二十八年十一月十五日（1902.12.14）[大康18-716]同左

[編年②562]第3回、第3号、光緒二十八年十二月十五日（1903.1.13）[大康18-717]同左

[編年②563]

[編年②601]第4回、第4号、光緒二十九年五月十五日（1903.6.10）[大康18-720]同左

[編年103]閏五月十五日（7.21^ㄞ）、畢

[編年②612]第5回、第5号、光緒二十九年閏五月十五日（1903.7.9）至本号止、未完[大康18-721]同左

[編年③945][編年④1733][編年⑤2350]自著介紹[目白51][古提702][劉晚9]光緒二十八年十月五^ㄞ日[指瑕164]光緒二十八年十月十五日（郭延礼）[近代101]小説名。（鄭逸梅『藝林散葉統編』1724）張竹君[祖毅704]馮自由『革命逸史』曾誤認「嶺南羽衣女士」為羅普之筆名。阿英在『小説二談・小説人物考略・羽衣女士』中予以糾正、說羽衣女士乃廣東人張竹君[学大1586]章回小説、羽衣女士即近代羅普、康有為弟子。号数不記[中外361]角書不記、章回小説、題為嶺南羽衣女士著、作者真實姓名叫羅普。号数刊年不記[廣告1-109]曾有人推測羽衣女士即梁啓超本人，也有人說羽衣女士是康有為的弟子羅普或者名醫張竹君女士，至今尚無定論[廣告1-110]『新民叢報』第17号廣告[紀編16]角書不記、白話章回小説、羅普作[鄭編208]角書号数不記、1902のみ、羅普的托名[史索記63]角書号数不記、1902のみ、羅普的托名[文文135]題名のみ[文文180][偽訳11]角書不記、偽訳ではない[寇14-376][九華229][現史①179]第1号1902.11.14至次年閏五月第5号為止、未完。嶺南羽衣女士即羅普[現史①183]第2回、第2号1902.12.14[現史①190]第3回、第3号1903.1.13[現史①207]第5号1903.7.21^ㄞ完[郭16-106]羅普[郭16-123]1902-1903

D0947

東欧女豪傑 （歴史小説） 5回

嶺南羽衣女士（羅普）著 談虎客（韓文挙）批

『新小説彙編』卷之一 刊年不記

[編年②899]光緒三十一年九月出版

[編年②898]『時報』1905.10.25新小説彙編廣告[編年②898]『時報』1905.10.26特別廣告、須知此項『彙編』乃系射利書賈魚目混珠之偽版、并非本社所印行[編年②898][編年③966]『時報』1906.3.30普及書局新小説彙編廣告[編年③1113]『新聞報』1906.11.19普及書局廣告[編年③1170]『中外日報』1907.2.16普及書局廣告[編年③1239]『神州日報』1907.5.30普及書局廣告[編年⑥2956]群学会社、光緒三十一年版

D0948

東欧女豪傑 5回

嶺南羽衣女士（羅普）著 （談虎客（韓文挙）批）

阿英編『晚清文学叢鈔・小説一卷』北京・中華書局1960.5/1980.6

[提要848][大辭③1373][大辭5359]（[新加24]）[全書61][全書543][近大221][古大868]『晚清女^ㄞ学叢鈔・小説一卷』に誤る[通典568][目白51][古提702][学大1586][中外362]1960年版[中華百530][古目160]題名のみ

D0949

東欧女豪傑 （歴史小説） 5回

嶺南羽衣女士（羅普）著 談虎客（韓文挙）批

台湾・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

[新加24][目白51]

D0950

東歐女豪傑 5回

嶺南羽衣女士（羅普）著 談虎客（韓文舉）批

南昌·百花洲文藝出版社1991.10 中国近代小說大系25

這次校点、排印，以『新小說』上連載的本子為底本。「自由結婚」「瓜分慘禍預言記」「洗恥記」「女媧石」「多少頭顱」「盧梭魂」と合冊。校点者：王珊。責任編委：周榕芳[新加24][目白51][湘金381頁]

D0951

東歐女豪傑 5回

嶺南羽衣女士（羅普）著 （談虎客（韓文舉）批）

張振鈞編注『中国大眾小說大系·近代卷4』太原·北岳文藝出版社1994.4

D0952

東歐女豪傑 5回

嶺南羽衣女士（羅普）著 談虎客（韓文舉）批

王繼權編『中国近代中編小說選』北京·中国青年出版社1996.10

D0953

東歐女豪傑 5回

嶺南羽衣女士（羅普）

董文成、李勤學主編『中国近代珍稀本小說』13 瀋陽·春風文藝出版社1997.10

董文成「總序」、校点凡例。黃曉靜校点。「前言」。「雪鴻淚史」「京華碧血錄」と合冊

D0954

東歐女豪傑 第2回

嶺南羽衣女士（羅普）著 （談虎客（韓文舉）批）

『中国留学生文學大系·近現代小說卷』上海文藝出版社2000.4

選自『新小說』第2号、1903年1月版

D0955

東坡余韻 （短篇小說）

踞石

『盛京時報』1915.7.24-25

[盛京144][盛京錄144]文言短篇筆記小說[劉民356]

D0956*

冬青樹 （言情小說）

程小青訳

上海·中華書局 小說彙刊22

[叢書133]著訳者不記、小說彙刊22[民外4306]原著者不詳、小說彙刊22、出版年月不詳

D0957*

冬青樹 （言情小說）

程小青訳

上海·中華書局1917.6/1928.11四版

[民外4306]原著者不詳[漢訳3013]著者不詳、1917.6初版[現代676]1917.6初版[唐平2225]角

書記不記、1917[唐書封34]長篇小說、共10章[唐書14]角書不記、原著者不記、1917.6初版、董哲
 薌注[姜246][劉民651]

D0958*

冬青樹 (言情小說)

程小青訳

上海・中華書局1917.6/1928.11四版 小説彙刊

[中華380]小説彙刊、中篇小説、訳文為文言体[中華百221]同左[劉民651]小説彙刊、中篇小説
 [翻目4-49]1917.6、小説彙刊、中篇小説、訳文為文言体

D0959*

冬日

(英) 師梨 蘇曼殊訳

『文学因縁』東京博文館印、齊民社發行1908

SHELLEY著

[大典171]小説

[編年232]日本東京博文館出版⁷⁷、光緒三十四年

[劉晚235][慧敏487]『文学因縁』で収録[翻目27-95]蘇曼殊簡介あり

D0960

東施效顰

通俗教育研究会編

『春柳』7期 1919.9.1

[彙⑥2152][大典468]戲劇[劉民234]未収録

D0961

冬松居詩 (詼諧小説)

未署作者名

台北『台湾日日新報』宣統3.4.8 (1911.5.6)

[編年⑤2186]宣統三年四月初八日 (1911.5.6) [大康18-679]同左[大康18-688]同左

[編年⑥2851]初出[仁敏14-682]『漢文台湾日日新報』明治44年

D0962

冬松居詩 (滑稽小説)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統3.閏6.1 (1911.7.26)

[編年⑤2236]附章「雜録」欄、宣統三年閏六月初一日 (1911.7.26) 原載『台湾日日新報』

[大康18-688]同左

[編年⑥2851]轉載[仁敏14-767]

D0963*

東塔影事

(英) 柯南達里著 劉延陵、巢幹卿訳 冷風校訂

『圍炉瑣談 (原名 ROUND THE FIRE STORIES)』上海・商務印書館1917.12/1920.8再版
 説部叢書3=38

ARTHUR CONAN DOYLE “(THE STORY OF)THE JAPANNED BOX” 1899.1(“ROUND THE FIRE STORIES” 1908所収)

[民外0887][劉民651]説部叢書3集38編[翻目27-96]『圍炉瑣談』なし、1917.12、劉延陵簡介あり

D0964

東西隣

作者未標

『時事新報』1919.9.20

[劉民422]登中国南洋兄弟煙草有限公司広告欄

D0965

東西鄰 (寓言小説)

鈍根

『民国日報』1919.9.20

[劉民481]登中国南洋兄弟煙草股份公司広告欄

D0966

東俠記

『演義白話報』1897.11.7以降?-12.23?

[史索二187]

D0967

東郷農婦 (筭記小説)

錢牧齋集外遺著

『神州日報』1917.8.14

[劉民398]

D0968

東亞風雲 (安重根刺伊藤博文)

顧無為

1911.2.9演出

[戲劇16]秋風「觀「東亞風雲」新劇書概」『戲劇叢報』1期1915.3[紀編11]成兆才「安重根刺伊藤博文」[史索記80][飯塚14-8][現史②90]1911.二月

D0968b

東亞農学第一家津田仙先生伝

亦農

『農工商報』76期 宣統1(1909)

[編年補一2]続75期。『農工商報』第27期改名為『広東勸業報』

D0969

東洋車夫 (短篇小説)

適广 (胡適)

『競業旬報』27期 戊申8.21(1908.9.16)

胡適作という (陳金淦) [彙③2079][大典157][史索二125][系目103]

[編年219]

[編年④1598]第27期、光緒三十四年八月二十一日（1908.9.16）

[劉晚57]

D0970

東洋車夫（短篇小說）

適広（胡適）

周質平主編『胡適早年文存』台灣・遠流出版事業股份有限公司1995.5.1

『競業旬報』27期 戊申年八月二十一日

D0971*

東洋花蝴蝶（特事小說 日本新發現之奇聞）

申

天津『中外實報』宣統1.2.20-27（1909.3.11-18）

[編年④1710]附張、宣統元年二月二十日（1909.3.11）至二十七日[大康18-599]同左

[編年④1712]宣統元年二月二十七日（1909.3.18）畢

[仁敏14-644][仁敏14-644]畢

D0972*

東洋之佳人

（日）東海散士原著 元和馬汝賢訳

文明書局 光緒29.2（1903）

[編年②572]『中外日報』1903.2.20文明書局廣告[編年②577]『中外日報』1903.3.27廣告

[編年②577]光緒二十九年（1903）二月出版[大康18-820]同左。二月但日期不詳

[編年②603]『中外日報』1903.6.15廣告[編年②657]『中外日報』1903.12.6文明書局廣告[編年

②693]『中外日報』1904.4.7文明書局廣告[編年⑤2467]翻譯介紹[編年⑥2925]光緒二十九年版

D0973

東洋指揮刀（短篇小說）

士登

『申報』1912.2.24

（渡辺浩司）士登[劉民248]士⁷⁷登、登自由談欄目

D0974

東瀛淒忠錄（記事短篇）

默隱居士

『盛京時報』1920.8.7

[劉民370]

D0975*

東瀛新俠義

亞東破仏（彭俞）

光緒32(1906)

「栖霞伝」「双義伝」「琵琶湖弾詞」「三浦女子」「慧珠伝」

[談往75]都是以日本小說為藍本而加以改写的[湯79-49]『文苑談往』による[提要954]訳述有「東瀛新俠義」5種[大典104][系目104]

[編年174]光緒三十二年

[劉晚235][祖毅739]「東瀛演義^{??}」、實際上彭愈只是日本地區編故事、「訳筆」当然流暢了[廣告1-300]「東瀛^{??}新俠義」[紀編63]題名のみ、訳作[鄭編256]題名のみ、訳述

D0976

東遊記 (趣致白話社会小説)

欧拍鳴

広州『南越報』附張 宣統2.1.12-2.27 (1910.2.21-4.6) 未完

[編年④1950]第3-5回、宣統二年正月十二日 (1910.2.21) 至二月二十七日、未完。此書第一、第二兩回、曾刊在『羊城日報』[大康18-634]同左。『羊城日報』なし

[仁敏14-524]附張[鄧290]標 “社会小説”、1910.2.21第3回至2.27第38回

D0977

東遊記

小夢

『通俗雜誌』2期 1915.8.16

[彙⑥1617][大典350][史索二160][系目104][劉民215]

D0978*

東遊隨筆

(法) 翻譯岱理松著 袖海客訳

『訳書公会報』1-17冊 光緒23.9-戊戌3.14 (1897.10-1898.4.4)

[彙①890][阿四221][韓08-300]

D0979

東嶽会 (社会諧乗之一)

死公

『天鐸報』宣統2.3.18-23(1910.4.27-5.2)

[編年266]

[編年④1989]宣統二年三月十八日 (1910.4.27) 至本月二十三日[大康18-642]同左

[編年④1991]宣統二年三月二十三日 (1910.5.2) 畢

[仁敏14-566]四^{??}月十八日 (4.27) に誤配置する[仁敏14-566]未収録[劉晚202]紀慈溪毀学也、1910.4.26。1910.4.27、小説欄登「東嶽会」、標 “社会諧乗之一”

D0980

東越某生 (寓言)

香

『図画日報』158号 [1910.1.20]

[劉晚192]刊年不記

[編年④1927]第158号、宣統元年十二月初十日 (1910.1.20) [大康18-630]同左

[仁敏14-583]

D0981

東越某生 (寓言)

香

『図画日報』158号 [1910.1.20] 『清末民初報刊図画集成続編』9 北京・全国図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

影印本は刊年不記

D0982

東珠鼻煙壺 (清代軼聞)

(貢) 少芹

『小説新報』4年5期 戊午5(1918)

[史索一1406][系目104]戊午年五月 (1918) [劉民186]「東越⁷⁷鼻煙壺」

D0983

董不全 (短篇小説)

蛟西顛書生 (倪邦憲)

『寧波小説七日報』8期 光緒34.8 (1908)

[史索一382]刊年不記

[編年256]宣統元年

[編年④1600]第8期、光緒三十四年 (1908) 八月[大康18-623]同左[大康18-784]同左。八月但日期不詳

[編年④1886]第8期、光緒三十四年八月

[編年⑥2851]初出[劉晚88]1909.?

D0984

董不全 (紀實短篇)

鎮海軼池

『好白相』5期 1914.9.20

(渡辺浩司)

D0985

董不全 (紀實短篇)

軼池

『友声日報』1918.8.1

[劉民537]

D0986

董不全 (短篇小説)

蛟西顛書生 (倪邦憲)

『民吁日報図画』己酉10.1-3(1909.11.13-15)

[劉晚201][大康93]著者不記。附送之『小説画』連載。現不詳始於何日

[編年④1885]附送之『小説画』、宣統元年十月初三日 (1909.11.15) 畢、連載開始時間不詳、原載『寧波小説七日報』[大康18-623]同左

[編年⑥2851]轉載

D0987

董二楞 (醒睡録)

(徐) 劍胆

『京話日報』2285-2307号

[小報558]至22節完[劉晚前言20]「董二愣」、1918.2.24-3.18[劉晚156]「董二愣」、2185-2307号, 登「醒睡錄」欄(胡全章)1918.2.24-3.19[全章35][劉民774]「董二愣」、『京話日報』1918.8.16廣告[劉民778]「董二愣」、『愛國白話報』1918.8.19廣告

D0988

董樵 (歷史小說)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統3.5.18 (1911.6.14)

[編年⑤2211]附章「雜錄」欄、宣統三年五月十八日 (1911.6.14) [大康18-683]同左

[仁敏14-764]

D0989

董事局議撤鄭陶齋

棣 (黃世仲)

『香港少年報』丙午11.4 (1906.12.19)

[廷亮181]新舞台欄

D0990

董事詳夢 (滑稽小說)

士心

『余興』2期 1914.9

D0991

董尾 (短篇小說)

錢式

『神州日報』1908.8.4

[劉晚173]

[編年④1569]光緒三十四年七月初八日 (1908.8.4) [大康18-579]同左[大康18-583]同左

[編年⑥2851]初出

D0992

董尾 (短篇小說)

錢式

旧金山『中西日報』光緒34.8.16 (1908.9.11)

[編年④1596]附章「雜錄」欄、光緒三十四年八月十六日 (1908.9.11) 原載『神州日報』[大康18-583]同左

[編年⑥2851]轉載[仁敏14-720]原載『神州日報』

D0993

董新心 1卷 1冊

損公 (蔡友梅)

(『新鮮滋味』) 京話日報社 民国初年

[中央41]は新鮮滋味之第十九種とする[劉民651]「懂新心」[一之106]『筆記小説大觀』第9編第10冊、「新生滋味」系列

D0994

董新心 (新鮮滋味)

(損公)

『京話日報』3291号

[小報559]至21節未完[劉晚157]非起始日期

D0995

董新心

損公 (蔡友梅)

于潤琦主編『清末民初小說書系·社会卷下』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『京話日報』

D0996

董紫薇

踐卓翁 (林紓)

「踐卓翁短篇小說」『平報』1913.9.6-9

(張俊才495) 初収第1輯

D0997

董紫薇

踐卓翁 (林紓)

『踐卓翁短篇小說』第1輯 印刷者:北京·都門印刷局 總發售處:北京·平報社 1913.11.15

(張俊才496) 『踐卓翁小說』[劉民651]

D0998

洞房風月 (短篇小說)

踞石

『盛京時報』1915.12.17-19

[盛京189][盛京錄189]文言短篇筆記小說[劉民359]

D0999

洞房花燭夜 (艷情小說)

(吳) 綺緣

『小說新報』3年7期 丁巳7(1917)

[史索一1392][系目320]丁巳年七月(1917) [劉民181]中華丁巳年七月、短篇

D1000

洞房奇變 (社会小說)

山淵

『小說新報』7期 1915.8

[大典351][史索一1350][系目320][劉民171]中華民國四年八月、短篇

D1001

洞房奇變

山淵

于潤琦主編『清末民初小說書系·社会卷上』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『小説新報』第七期1915年8月

D1002

動機

馬二先生（馮叔鸞）

『時事新報』1919.6.22

[劉民421]

D1003*

洞冥記

（英）斐魯丁原著 林紓、陳家麟同訳

上海・商務印書館1921.5

HENRY FIELDING “A JOURNEY FROM THIS WORLD TO THE NEXT” 1743

[泰来104]原著分為 BOOK1, CHAPTERS1-25 及 BOOK12, CHAPTER 7。中間空缺乃作者故弄玄虛。林訳為 BOOKI, 全。未刊稿有「洞冥統記」一種, 當為 BOOK 19[泰来170]未完作品として「洞冥統記」を掲げる[阿研278][虚白88]菲爾定H. FIELDING、陳家麟不記、原作不記、文言、刊年不記[蒲梢306]同左[宏照140][廣告1-367][麗華博154][麗華博193]「洞冥統記」已佚[瓊芳博124頁]翻譯小説、民国十年5月[郭楊93]1921.5[郭楊185]「洞冥統記」已佚[韻声277]斐魯丁著、上海商務印書館1921[義胄134]英国斐魯丁原著、共訳者不記、商務館印本、民国十年、小説類下神怪之属[義胄197]神怪小説、英国斐魯丁 HENRY FIELDING 原箸

D1004*

洞冥記

（英）斐魯丁著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1921.5 説部叢書4=2

HENRY FIELDING “A JOURNEY FROM THIS WORLD TO THE NEXT” 1743

[林訳全集44]上海・商務印書館、中華民國十年五月初版、説部叢書第四集第二編 [付三311]表紙奥付写真あり。中華民國十年五月初版、説部叢書第四集第二編[叢書789]説部叢書四集2[民外0718]説部叢書第4集第2編[現代684]説部叢書第4集第2編[目9]J. FIELDING著、刊年不記[張車369]1921.5出版、説部叢書第4集第2編[方曉博178]1921.5、説部叢書4=2、原作不記[方曉博180]中華民國十年五月初版

D1005

洞庭波 （俠情小説）

天誼

『申報』1913.1.22-25

[劉民256]

D1006

洞庭波

楊喆編

上海・中華書局1932.9十版 中華童話8

[叢書208]

D1007

洞庭好^ア

胡寄塵

王瀛洲編纂『俠義小史』上海・振名編輯社1918.12 武俠小説4

[民中07784] →洞庭女子

D1007b

洞庭紅

中華書局編輯

中華書局1930.5三版 小小説

[民中13260][中華百368]同上[百兎085]刊年なし、小小説

D1008

洞庭湖 (紀実冒険小説)

胡禕同

『南開思潮』1期 1917.12

[彙⑥1989][史索二167][系目321]角書を冒険小説とする[劉民232]

D1009

洞庭客話 (記事小説)

焦木 (暉鉄樵)

『小説月報』3年6期 1912.9

[理論581][彙④2966][大典235][史索一773][系目321][劉民6]短篇[正文23]

D1010

洞庭客話

鉄樵 (暉樹珏)

『説林』14集 1914.?[奥付破損]

D1011

洞庭女子

胡寄塵

『寄塵短篇小説』第2集 上海・広益書局1915.2

[民中09741][劉民651]

D1012*

動物報仇談 (童話)

(英) ERNEST A. BRYANT著 謝寿長訳

商務『婦女雜誌』3卷6号-4卷6号 1917.6.5-1918.6.5

謝寿長は謝菊曾のこと。謝菊曾「商務編訳所与我的習作生活」[彙⑥1446][大典441][婦女51]

西神輯[劉民158][翻目10-8]

D1013

動物救亡会

梅夢

『小説月報』9卷7号 1918.7.25

[彙④3024][史索一892][系目130][劉民27]説叢

D1014

動物科學

迷信

『時報』1915.8.15-17

[劉民332]贈有正書券兩元

D1015

動物科學

迷信

『余興』19期 1916.8

D1016

動物園

圖書社總發行所1909

[唐書5]線裝石印；時事報館編戊戌全年畫報

D1017

動物院叟 (冒險小說)

鉄樵 (惲樹珏)

『小説月報』3卷8号 1912.11

[彙④2967][史索一776][系目130][劉民6]短篇[曉岩225]冒險小說、北美^{??}、1912、翻譯とする[正文23]翻譯

D1018

動物院叟

澍生 (惲樹珏)

『説林』9集 1914.6

D1019

動物院中之大擾乱 (滑稽短篇)

瘦蝶

『新聞報』1916.6.1-3

[劉民298]

D1020*

動物之愛 (醜情小說) 8章

(王) 鈍根、翼仍同訳

『申報』1911.8.24-9.17

(劉德隆) [劉晚121][文文86]醜情小説、文言短篇、未完、刊年不記[文文198]“醜情小説” [文文288]“醜情小説”、宣統三年七月初一至七月二十五、登自由談欄目、文言短篇、未完

[編年⑤2245]宣統三年七月初一日(1911.8.24)至本月二十五日[大康18-691]同左。初五日起訳者署「翼仍」[大康18-939]同左

[編年⑤2252]宣統三年七月初九日(1911.9.1)暫停停刊、自十四日開始繼續連載

[編年⑤2259]宣統三年七月二十五日(1911.9.17)畢

[楊凱博127]鈍根 (傅君劍^{??})

D1021*

動物之同盟罷工 (人道小説 長篇名訳)

天笑生 (包天笑) 訳

『小説時報』12期 宣統3.7.10(1911.9.2)

(渡辺浩司)丸山英観(薄夜)譯述『動物の同盟罷業(ストライキ)』(内外出版協會, 1910.6.8)更にその原作は、“THE STRIKE AT SHANE'S”(WRITTEN FOR, AND REVISED COPYRIGHTED, AND PUBLISHED BY THE “AMERICAN HUMANE EDUCATION SOCIETY” 1893)。書名から漢訳は日訳からの転訳だと思われる。漢訳は未完

[彙④2702][阿英145]角書期数不記[大典224]著者不詳[史索一410][中村C][編年288]

[編年⑤2253]第1-5回、第12期、宣統三年七月初十日(1911.9.2)注「未完」、但後未見続載[大康18-800]同左[大康18-939]同左

[劉晚102][慧敏502][楊凱博138]原作日訳不記[現史②103]第12期1911.9.2[翻目18-7]原作なし、日訳なし

D1022

動物做官談

鳳孫

『時報』附送「滑稽時報」宣統3.6.30-閏6.2(1911.7.25-27)

[劉晚152]登於「滑稽時報」欄、1911.7.25のみ

[編年⑤2232]宣統三年六月三十日(1911.7.25)至閏六月初二日[大康18-688]同左[大康18-690]同左

[編年⑤2236]宣統三年閏六月初二日(1911.7.27)畢

[編年⑥2851]初出

D1023

動物做官談 (短篇小説)

未署作者名(鳳孫)

哈爾濱『遠東報』宣統3.閏6.18(1911.8.12)

[編年⑤2239]宣統三年閏六月十八日(1911.8.12)原載『時報』[大康18-690]同左

[編年⑥2851]轉載

D1024

峒谿織志

陸次雲

益新書社1906.5

[唐平6565]1906.5[唐書5]1906.5初版[編年③1041]『中外日報』1906.8.2廣告[編年③1055]

『申報』1906.9.1樂群社廣告

D1025*

洞中天 2冊

(美)哇而司脱著 李国英訳

集成図書公司 光緒34(1908)

[阿英129][漢訳2829]1908(光緒三十四)[現代908]

豆餅觀音 (紀事小説)

(兪) 天憤

『小説叢報』13期 1915.8.12

[大典349][史索一1075]角書は記事小説[系目181][劉民85][現刊2285]角書は記事小説

D1032

豆腐店 (社会小説)

莫等閑齋

『中華小説界』3卷3期 1916.3.1

[彙⑤856][大典392]は莫等閑編⁷⁷とする[史索一974][系目181][劉民65]

D1033

鬪富奇談

無愁

上海・文明書局1915

[付民110]写真あり、表紙に「社会小説／鬪富奇談／上海文明書局印行」、発行者：進歩書局、発行所：上海・文明書局、上海・中華書局、中華民國四年(1915)十二月初版、上海図書館蔵[大典366][系目85][劉民651][通目①106]社会小説、9章、上海・中華書局1915.12初版[付晚上377]中華書局図書目録1935附録文明書局目録、小本新小説第一集：社会小説

D1034

寶高托夢 (托兆求情)

癩俠

『余興』22号 1916.11

[戲劇96]

D1035

鬪虎 (新著小説)

郭

哈爾濱『遠東報』宣統3.1.23 (1911.2.21)

[編年⑤2146]宣統三年正月二十三日 (1911.2.21) [大康18-672]同左。新著小説なし

D1036

豆花記

公達

『青年進歩』1冊 1917.3

[彙⑥1917][大典432][史索二165][系目181][劉民226]

D1037

鬪鷄 (寓言小説)

荷荷

旧金山『中西日報』宣統1.8.3 (1909.9.16)

[編年④1852]附章「雜録」欄、宣統元年八月初三日 (1909.9.16) [大康18-617]同左

[仁敏14-739]

D1038

鬪鷄場 (短篇)

懼

『神州日報』1909.1.25

[劉晚175]

[編年④1685]懼、宣統元年正月初四日(1909.1.25)[大康18-595]同左

D1039

斗錦樓 (別體小說)

『民立報』1913.6.1-6.4

[小報278]

D1040*

豆蔻葩 42章

(美)却而司佳維原著 鐵樵惲樹珏訳述

『小説時報』3-5期 宣統1.12.1-2.5.1(1910.1.11-6.7)

CHARLES GARVICE “JUST A GIRL”

鐵樵「作者七人」[彙④2699][阿英122](美)佳維著、期数不記[大典207](美)佳維著とする。

1910.1.11-6^{??}[史索一406][中村C]

[編年254]標“長篇名訳”

[編年④1923]卷上14章、標“長篇名訳”、第3期、宣統元年十二月初一日(1910.1.11)至第5期

[大康18-794]同左[大康18-922]同左

[編年④1932]『時報』1910.2.4『小説時報』第3期廣告

[編年④1986]卷中第15-28章、第4期、宣統二年三月十三日(1910.4.22)[大康18-795]同左

[編年268]畢

[編年④2010]第29-42章、第5期、宣統二年五月初一日(1910.6.7)畢[大康18-795]同左

[劉晚101][慧敏493]角書を長篇名訳とする[曉元93]標明“長篇小説”[付二45]「小本豆蔻葩」、有正書局新小説廣告1917[鄭編290]「豆蔻草^{??}」、題名のみ[文文98]題名のみ[楊凱博137]長篇名訳[翻目27-99]原作なし

D1041

鬪姥閣

血血

『亜東小説新刊』1914.4

[史索二56]旧劇改良本[紀編146]劇本

D1042

寶緑波

踐卓翁(林紓)

『踐卓翁小説』第2輯 商務印書館1916.3

(張俊才503)

D1043

寶緑波

林琴南、畏廬老人(林紓)

『畏廬短篇小說』上海・普通圖書局1918.12／1922.11再版

[樽本C]

D1044

寶綠波

林紓

『林紓選集』（小説卷上）四川人民出版社1985.12

[張車457]

D1045

豆棚鶯語

舍我

商務『婦女雜誌』3卷2-3号 1917.2.5-3.5

[彙⑥1442][大典430]未完[史索二156][系目181][婦女45][劉民158]

D1046*

鬪獅記（奇情小説）

（李）壯悔訳

『娛閑録』2卷2号 1915.9.2

[彙⑤1315][史索一1218][劉民128][翻目4-50]

D1047

寶氏（評講聊齋）

湛引銘

『群強報』1917.3.19-4.7

[小報564]1691-1710号、至16節完[劉民435]

D1048*

豆藤梯

徐傅霖編訳

上海中華書局1933.10八版 世界童話2=36

[叢書329]

D1049

鬪艷記 24回

劉鉄冷

上海・小説叢報社1917.6

[大辭③1182]近代白話章回小説、鉛印本[系目85]1917[劉民651][劉民762]（言情）、小説叢報社、『申報』1917.6.8廣告[劉民764]上海小説叢報社、『申報』1917.6.18廣告[紀編141]題名のみ
[湘金141]1917、言情

D1050

鬪艷記（懺情小説） 24回

劉鉄冷（原題：鉄冷）

上海・藜青閣1917.6

[民中09184][紀編199]角書不記、章回小説、24回、1917.10^{??}

D1051

鬪艷記 24回

劉鉄冷

上海・中原書局1936

[系目85]は上海・中願書局、民国25年（1926^{??}）とする[通目①367]言情小説、24回、中原書局1936重版

D1052

鬪艷記（懺情小説） 24回

劉鉄冷

上海・中原書局1936.12重版 中国文学名著

[民中09185]

D1053*

豆之花（寓意小説）

迷信記

『時報』1916.12.25-26

[劉民340]贈有正書券兩元

D1054

都督解（短篇滑稽）

未署作者名

『民立報』1911.11.12

[大康95]滑稽短篇

[編年⑤2286]標“短篇滑稽”、宣統三年九月二十二日（1911.11.12）[大康18-699]同左

D1055

都督夢

馬二先生（馮叔鸞）

中華圖書集成編輯所編『小説博覽会』第1集 上海・中華圖書集成公司1920.9再版 真有趣小説百種

[民中09662][劉民737]

D1056

督軍家産調査記

觀我生

中華圖書集成編輯所編『小説博覽会』第2集 上海・中華圖書集成公司1920.9 真有趣小説百種

[民中09663][劉民737]

D1057

督軍做寿繁華記

飯牛

中華圖書集成編輯所編『小説博覽会』第2集 上海・中華圖書集成公司1920.9 真有趣小説百種

[民中09663][劉民737]

D1058

都老爺 (短篇小説)

鉄樵

『時報』1914.7.4-6

[劉民324]

D1059

都良香伝 (文藝史伝)

著者不記

『台湾教育会雑誌』15号 明治36(1903).6

[建蓉446]

D1060

都門趣話

大雷嘯公

擲華印刷局1916.5

[大典401]「鈴木文庫目録」938は正統、大雷猷公とする[劉民651]

D1061

都門識小録

旅京記者

広州『天趣報』1910.11.28-12.29

[鄧296]虞初語欄目

[編年補一6]標為“短篇小説”、刊年不記

[編年補一17]旅京記者、宣統二年十二月二十九日

D1062

都市新談 8卷

香港石印書局 光緒32(1906)

[書坊訂794-2][編年④1848][哈仏民③1387]8卷60回、陳森撰、濟南、出版社不記、1912-49

(民国という意味)、石印

D1062b

都元帥立軍令状

澳大利亜『広益華報』1906.12.1

[LUO159]香港新聞より転載

D1063

毒 (言情小説)

(徐)枕亜

『中華小説界』1年6期 1914.6.1

[彙⑤843][大典281][大典339]は該誌2⁷⁷年6期1915.6.1に誤る[史索一954][系目287][劉民59][中島16]

D1064

毒 (言情小說)

(徐) 枕亞

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文獻出版社1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

D1065

毒

嚴棣

『新婦女』4卷1-2号 1920.10.1-15

[戲劇161]

D1066

毒 (言情小說)

徐枕亞

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小說大系78 短篇小說卷(上)

選自『中華小說界』第1年第6期, 1914年6月版。校点者: 晏海林。責任編委: 王繼權

D1067

擯鼻俠 (短篇)

(姚) 鵷雛

『小說畫報』3号 1917.3

[史索一1475]

D1068

擯鼻俠

姚鵷雛

『姚鵷雛文集』小說卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

D1069

獨臂少尉

黃靜英女士

『小說月報』7卷1号 刊年不記[1916.1.25]

[彙④2995][大典388][史索一833][系目315][劉民17]瑣言[曉岩52]1916[曉岩230]1916、翻譯
とする[郭16-324]1916.1.25[郭16-325][郭16-333]

D1070

毒餅案 (實事小說)

市隱

『愛國白話報』1919.11.20-12.18

[小報574]至28節完[劉民449]1919.11.21-12.13[潤琦58]著者、出版社、刊年不記[潤琦58]出版社、刊年不記

D1071*

毒草冤魂

冠春口述 中冷識意

『春聲』4集 民國5年旧曆4.1 (1916.5.2)

[彙⑥1712]中冷^ㄝとする[大典399]創作、中冷^ㄝ訳意とする[史索一1466][系目288]は中冷^ㄝ訳意とする[劉民206]中冷^ㄝ訳意[翻目27-104]中冷^ㄝ

D1072

毒虫大会 (短篇小説)

静観

『申報』1912.6.30-7.1

[劉民251]

D1073*

毒帯

(英) 科南達利原著 常覚、小蝶合訳

『春声』3集 丙辰年旧曆3.1 (1916.4.3)

ARTHUR CONAN DOYLE “THE POISON BELT” 1912

(藤元直樹) “THE ADVENTURE OF THE SPECKLED BAND” 1892.2ではない

[彙⑥1711][大典419][史索一1465][劉民206]柯南達利原著[偵探629] (英) 柯南達利原著、“THE ADVENTURE OF THE SPECKLED BAND” 1892.2と誤る[現史③21][韻声67]偵探小説と誤る[翻目27-105]柯南達利、“THE POISON BELT”

D1074*

毒帯 6章

柯南達利著 袁若庸訳

『小説月報』7卷11-12号 1916.11.25-12.25

ARTHUR CONAN DOYLE “THE POISON BELT” 1912

(藤元直樹) “THE ADVENTURE OF THE SPECKLED BAND” 1892.2ではない

[彙④3007][史索一856][樽本C][劉民20]7卷11号のみ、瑣言[偵探631] “THE ADVENTURE OF THE SPECKLED BAND” 1892.2と誤る[曉岩34][曉岩23]1916[翻目27-105] “THE POISON BELT”

D1075*

毒刀案 (偵探小説)

(英) 斐加士雄著 亜猛訳意 公裕潤辞

『中外小説林』5-17期 丁未6.21-12.15(1907.7.30-1908.1.18)

[彙③2273][彙③2276]2年3期は9期の誤り[大典138]は亜縊訳とする、2年3期は9期の誤り[史索二22]

[編年③1253]『中外小説林』第1期1907.6.21広告

[編年186]始載時間不詳

[編年③1254]第1-3章、第1期、光緒三十三年五月十一日(1907.6.21) [大康18-764]同左[大康18-876]同左

[編年③1259]『中外小説林』第2期1907.7.1広告

[編年③1259]第4章、第2期、光緒三十三年五月二十一日(1907.7.1) [大康18-764]同左

[編年③1274]第5-6章、第3期、光緒三十三年六月初一日(1907.7.10) [大康18-765]同左

[編年③1276]第7-8章、第4期、光緒三十三年六月十一日(1907.7.20) [大康18-765]同左

[編年③1280]第9章、第5期、光緒三十三年六月二十一日（1907.7.30）[大康18-765]同左
 [編年③1301]第10章、第6期、光緒三十三年七月初一日（1907.8.9）[大康18-766]同左
 [編年③1314]第11章、第8期、光緒三十三年七月二十一日（1907.8.29）[大康18-766]同左
 [編年③1327]第12章、第9期、光緒三十三年八月初一日（1907.9.8）[大康18-767]同左
 [編年③1329]第13章、第10期、光緒三十三年八月十一日（1907.9.18）[大康18-767]同左
 [編年③1332]第14-15章、第11期、光緒三十三年八月二十一日（1907.9.28）[大康18-767]同左
 [編年③1350]第16章、第12期、光緒三十三年九月初一日（1907.10.7）[大康18-769]同左
 [編年③1354]第17章、第13期、光緒三十三年九月十一日（1907.10.17）[大康18-769]同左
 [編年③1360]第18章、第14期、光緒三十三年九月二十一日（1907.10.27）[大康18-769]同左
 [編年③1376]第19章、第15期、光緒三十三年十月十一日（1907.11.16）[大康18-770]同左
 [編年③1389]第20章、第16期、光緒三十三年（1907）十月[大康18-772]同左。十月但日期不詳
 [編年205]畢^ㄝ、2年3期は9期の誤り
 [編年③1421]第21章、第17期より『繪図中外小説林』光緒三十三年十二月十五日（1908.1.18）
 畢[大康18-772]同左
 [編年⑤2468]翻訳紹介[劉晚76]標“艶情小説”5期のみ[慧敏461]2年3期は9期の誤り[廷亮468]第
 18章、第1年第14期、丁未年九月廿一日^ㄝ[偵探607]角書不記、第五期至第十七期[広告1-248]偵探
 小説[楊凱博157]また艶情小説、1907.7.30-1908.?^ㄝ[翻目3-75]第2年第3期継続連載

D1076*

毒刀案（偵探小説） 9-19章

（英）斐加士雄著 亜猛訳意 公裕潤辞

『中外小説林』5-15期 丁未6.21(1907.7.30)-10.11(11.16)

香港影印[翻目3-75]

D1077*

毒刀案（偵探小説） 21章

（英）斐加士雄著 亜猛訳意 公裕潤辞

『繪図中外小説林』17期 丁未年12.15(1908.1.18)

香港影印[翻目3-75]

D1078*

竊盜 FRA DIAVOLO

（英）達威生輯 林紓、陳家麟訳

「泰西古劇」『小説月報』10卷1号 1919.1.25

GLADYS DAVIDSON “STORIES FROM THE OPERAS” 1914

[泰来101][史索一901]原著者不記[曉岩155][曉岩236]1919[瓊芳博39]説叢、原作者不記、1919.1、
 「泰西古劇」不記

D1079*

竊盜 FRA DIAVOLO

（英）達威生輯 林紓、陳家麟訳

『泰西古劇』上海・商務印書館1920.5

GLADYS DAVIDSON “STORIES FROM THE OPERAS” 1914

[林訊全集38][泰來101][現代682]卷上[張車310]

D1080

毒夫案

佚名

『小説日報』1916.6.6以降?-7.3?

[史索二250][偵探733]著者不詳、1916.6.6^{??}-1916.7.3^{??}

D1081

毒溝寓言

曹子漁

上海『万国公報』7年322卷 同治13.12.23 (1875.1.30)

[彙①42]

D1082

犢龜柙虎 (俠艷小說) 7-54回

鳴

広州『南越報』附張1914.8.25-11.2

[鄧293]

D1083

犢即粟 (短篇紀事)

戚民

『生活日報』1913.10.30

[劉民451]

D1084

独脚会 (科学小説)

紅飛 (虹飛)

『科学一斑』1期 光緒33.6 (1907)

[編年③1286]第1期、光緒三十三年(1907)六月、「紅飛」当為「虹飛」之誤[編年⑥2851]初

出

D1085

独脚会 (科学小説)

虹飛

『広益叢報』5年26期(154号) 光緒33.10.29(1907.12.4)

[彙②917][大典127][系目314]光緒三十三年十月九^{??}日

[編年195]

[編年③1385]第154号、光緒三十三年十月二十九日(1907.12.4)原載『科学一斑』

[編年⑥2852]轉載[劉晚21][百兒040]

D1086

読経 (紀実小説)

梅魂

『新申報』1917.2.14

[劉民499]

D1087

毒酒 (偵探小説)

(張) 碧梧

『小説新報』6年12期 庚申12(1920)

[劉民196][偵探639]角書不記、庚申十二月(1920)、翻訳とする

D1088

毒菌 (懺悔小説)

(張) 碧梧

『小説新報』7年10期 壬戌10(1922)

[劉民200]

D1089*

毒菌学者 2卷 上下冊

(英) 惠霖勞克著 朱有昀訳 冷風校訂

上海・商務印書館1917.6 説部叢書3=24

[張治17]WILLIAM LE QUEUX “THE DEATH-DOCTOR” 1912。説部叢書第三集二十四編 [樽本D215]上冊[樽本D216]下冊、奥付なし、商務印書館、説部叢書第三集第廿四編 [付三264]表紙奥付写真あり。原著者：英国惠霖勞克、訳述者：朱有昀、校訂者：武進冷風、中華民國六年六月初版、説部叢書第三集第二十四編[叢書787]冷風不記、説部叢書三集24[漢訳2579]冷風不記、説部叢書三集[商目97]は角書を科学とする、刊年不記[唐平6913]慧霖勞克著、訳者不記、1917[唐書14]著者：慧霖勞克、1917.6初版、冷風注、説部叢書[劉民651]説部叢書3集24編[哈仏民③1530]1917初版、説部叢書第3集(24)[翻目22-5]原作なし、説部叢書第3集第24編

D1090*

毒菌学者 2卷 上下冊

(英) 慧霖勞克著 朱有昀訳 (冷風校訂)

上海・商務印書館1917.6/1923.1再版 説部叢書3=24

[張治17]WILLIAM LE QUEUX “THE DEATH-DOCTOR” 1912。説部叢書第三集二十四編 [民外1105]説部叢書第3集第24編[現代676]説部叢書第3集第24編[商目97]は角書を科学とする、刊年不記[劉民651]説部叢書3集24編[方曉博174]1917.6/1923.1再版、説部叢書3=24[韻声275]上海商務印書館1917

D1091

毒坤案 (醒世小説)

輯士

『益世報』1915.11.17-11.18

[小報642]選

D1092

独立 (仿西廂記酬簡 滑稽伝奇)

瞻

『申報』1913.7.30

(渡辺浩司) 仿西廂記酬簡[劉民259]仿西廂記・酬簡

D1093

獨立

(劉) 悟讐

『新的小說』4期 1920.6.10

[戲劇153][效剛225]查禁書刊

D1094

獨立夢 (滑稽小說)

躍兒

『民強報』1913.8.20-27

[小報281][劉民443]

D1095

獨立聲中之冤鬼 (記事短篇)

奚悲秋

『申報』1913.8.4

[劉民259]

D1096

毒龍小史 (一名盤龍毒 醒世小說)

悵庵

『小說月報』2年2期 宣統3.2.25(1911.3.25)

[彙④2957][大典214][史索一756][系目288]

[編年282]二月二十五日 (3.27^{??})

[編年⑤2159]第2年第2期、宣統三年二月二十五日 (1911.3.25) [大康18-798]同左

[劉晚106]短篇[匡補182]志疑[九華263]悵庵[現史②92]第2年第2期1911.3.25

D1097

毒龍小史

悵庵

『說林』4集 1914.3

D1098

毒龍小史 (一名盤龍毒)

悵庵

于潤琦主編『清末民初小說書系・警世卷』北京・中國文聯出版公司1997.7.20

『小說月報』第二年第二期1911年2月

D1099*

骷髏

(印度) 台莪爾原著 (沈) 雁冰訳

『東方雜誌』17卷2号 1920.1.25

TAGORE著

[劉民2]THE SKELETON[茅全附15] (印度) 泰戈爾著[百兒096]「骷髏」

D1100*

骷髏杯 (偵探小説) 24章 上中下巻 3冊

(英) 楷陵著 奚若訳

上海・小説林社1906.4 小説林(叢書)

[叢書135]小説林[漢訳2379](小説林)と記して叢書の意。『小説林』第9期「小説林書目3」は原著者不記、丙午四月(1906)とする(寅半生「小説閑評」[編年③1288])[阿研499]刊年不記[編年157]四月

[編年③1001]上中巻、光緒三十二年(1906)四月出版、下巻本年閏四月出版[大康18-856]同左。四月但日期不詳

[編年③1006]下中巻、『時報』1906.5.28広告[編年③1012]下巻、『時報』1906.6.17小説林社広告

[編年③1015]下巻8章、光緒三十二年(1906)閏四月出版[大康18-857]同左。閏四月但日期不詳

[編年③1155]上中下巻、『月月小説』第1年第4号1907.1.28小説林社広告[編年③1195]上中下、

『中外日報』1907.3.14宏文館小説林広告[編年④1691]上中下、『時報』1909.2.8小説林社広告

[編年④1949]偵探小説、上中下巻、『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年⑤2467]翻訳紹介[編

年⑥2925]上中下巻、光緒三十二年版[大康05]光緒三十二年版[劉晚235]「骷髏杯」とする。小説

林(叢書)[劉晚413]『時報』1906.6.17広告、「骷髏杯」下巻[偵探600]角書不記、小説林叢書[樂

114]角書不記、上中巻丙午四月初版、下巻丙午閏四月初版[樂14-284]偵探小説、印刷中[樂14-294]

角書不記、上中、丙午四月[樂14-295]角書不記、下、丙午閏四月[樂14-330]偵探小説[樂14-349]

は[樂114]と同じ[樂14-382]角書不記[徐著391]3巻、上中巻光緒三十二年四月出版、下巻閏四月出

版[現史②8]角書不記、1906.五月[方曉博78]角書不記、刊年不記、小説林系列叢書[韻声85][付晚

下571]上中下巻、『銀行之賊』1907三版小説林広告、偵探小説 → 骷髏杯

D1101*

骷髏杯 3冊

(英) 楷^フ陵著 奚若訳

小説林社 光緒丙午(1906)

[阿英171](英)楷^フ陵著[劉晚235](英)楷陵著。「骷髏杯」とする[涵訳76]英国楷陵著、元和奚若訳、光緒丙午年[版補下367]「骷髏杯」とする、英国楷陵著、元和^フ若訳、光緒三十二年 → 骷髏杯

D1102*

骷髏虫

(美) 愛倫浦著 常覚、覚迷、天虚我生(陳蝶仙)訳

『(探偵小説) 杜賓偵探案』上海・中華書局1918.1/1928.9六版

EDGAR ALLAN POE “THE GOLD-BUG”

(大塚秀高)[劉民651]

D1103*

骷髏虫

(美) 愛倫浦著 常覚、覚迷、天虚我生(陳蝶仙)訳

『(探偵小説) 杜賓偵探案』上海・中華書局1918.1/1928.9六版 小説彙刊47

EDGAR ALLAN POE “THE GOLD-BUG”

(大塚秀高) [劉民651]小説彙刊47[偵探635][中華375][中華百218][翻目3-77]愛倫坡、1918.1、
小説彙刊第47集

D1104*

觸髅出海記

戴觸髅生戲訳

『民国』1年1-3号 1914.5.10-7.10

[彙⑤1165][史索二153][劉民97][翻目27-100]「骷^{ㄉㄨ}髅出海記」、骷^{ㄉㄨ}髅生

D1105

觸髅山 (宋末慘史)

(徐) 枕亜

『小説叢報』5期 1914.10.20初版／1915.3.25再版

[大典295][史索一1058][系目539][劉民81]1914.10.20初版／1915.3.25再版[中島16][現刊
2278]

D1106*

觸髅崇 (神怪短篇)

(英) 哈倫原著 谷蘋

『小説叢報』4年1期 1917.9.1

[史索一1110]原著者を脱落させている、1917.9[劉民93][翻目11-4]「骷^{ㄉㄨ}髅崇^{ㄉㄨ}」

D1107*

觸髅飲器

(英) 狄克多那文著 商務印書館編訳所訳

『(偵探小説) 多那文包探案』上海・商務印書館 丁未12(1907)／1913.12三版 説部叢書
1=76

DICK DONOVAN “THE JEWELLED SKULL” (“FROM CLUE TO CAPTURE” 1898)

[中村S3-47]原本第3話 (郭延礼) [偵探609][付三150][編年③1414][仁敏14-456][大康18-887]

D1108

毒蟒

未署作者名

『賞奇画報』7期 光緒32.5.15 (1906.7.6)

[編年③1023]光緒三十二年五月十五日 (1906.7.6)

[鄧310]作者：俠塵、1906のみ

D1109

毒蟒 (短篇小説)

芸

旧金山『中西日報』宣統3.閏6.21 (1911.8.15)

[編年⑤2240]附章「雜録」欄、宣統三年閏六月二十一日 (1911.8.15) [大康18-690]同左
[仁敏14-768]

D1110

毒梅媵菊記 (侠情小説)

(劉) 鉄冷

『小説叢報』第1増刊 1915.6.28

[大典342][系目288]角書不記[劉民85][史索一]未収録[現刊2285]「妻^ヲ梅媵菊記」、周年増刊、刊年不記

D1111*

毒美人 (偵探小説)

(美) 楽林司朗治著 佚名訳

『東方雑誌』1-7期 光緒30.1.25-7.25(1904.3.11-9.4)

LAWRENCE L. LYNCH著[古二徳121]LAWRENCE L. LYNCH (EMMA MURDOCH VAN DEVENTER女士の筆名) “THE LAST STROKE” 1896

[彙③1180][阿英129]角書期数不記[中村S4-55]角書不記、第1巻7号(光緒三十年七月)^ヲ以下に連載、単行上梓された『黄金血』と同一、原作未詳、「訳者が直接扱つたのは日訳であつたに相違なく、多田省軒訳『毒美人』(明治二十九1896年三月、盛花堂刊)がそれではないかと想像する」[大典78]1904.3.11、1904.3.31-5.19[史索二122](顧燮光「訳書経眼録」)[訳書609][阿研535][版補下147]

[編年116]

[編年②687]第1期、光緒三十年正月二十五日(1904.3.11)[大康18-830]同左

[編年124]畢

[編年②743]第7期、光緒三十年七月二十五日(1904.9.4)畢

[劉晚36](美) 楽林斯朗治[指瑕167](美) 楽林司朗治[慧敏424][祖毅714]1909年とする[偵探592]角書不記[楊凱博113][現史①228]第1期1904.3.11至第7期完[現史①243]第7期1904.9.4完[翻目3-78]原作なし →黄金血

D1112*

独木舟上之女兒 (言情小説)

A. M. BUIRAGE著 彭仏初訳

『小説時報』28号 1916.9

[彙④2710][史索一421][現史③47]原作者不記、訳者不記、第28期1916.9[翻目4-51]

毒殺案→生死自由

D1113

毒蛇 (紀実短篇)

十四齡童勵生

『中華新報』1916.1.21

[劉民456]

D1114*

毒蛇案(英) 柯南道而^ヲ著 黄鼎、張在新合訳

『泰西説部叢書之一』（啓明社） 光緒辛丑(1901)

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE SPECKLED BAND” 1892.2

(姜宝君)張在新(楊銘、上海)、黄鼎 (THEODORE WONG、同安) (EVA HUNG) [阿英140](英) 柯南道爾著、出版社不記、光緒辛丑(1901)[漢訳2331](英) 柯南道爾著、出版者不詳、1901 (清光緒二十七年) [大典35]

[編年88]光緒二十七年

[編年②544]『泰西説部叢書』之一^ア、出版社不記、光緒二十八 (1902) 年九月但日期不詳[大康 18-817]同左

[劉晚 235]樽目録第 3 版を引用して(英) 柯南道爾^ア著, (啓明社), 1901 年[偵探 587] (英) 柯南道爾^ア著 “THE ADVENTURE OF THE SPECKLED BAND” 1892.2

[編年⑥2852]『泰西説部叢書』^ア、光緒二十八年^ア、初出[現史①161]『泰西説部叢書』之一^ア[翻目 3-79]柯南道爾、光緒辛丑 (1901) 啓明社

D1115*

毒蛇案 (泰西説部叢書之一)

原著者不記 同安黄鼎佐廷、上海張在新鉄民訳 上海黄慶瀾涵之参校

『啓蒙通俗報』4-5冊 [光緒28.6 (1902.7)]-光緒28.7 (1902.8) 未完

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE SPECKLED BAND” 1892.2。

木刻 (姜宝君)張在新(楊銘、上海)、黄鼎 (THEODORE WONG、同安) (李慶国)(顧燮光「訳書経眼録」) [訳書609][阿研534][版補下147][中村S2-16]成都啓蒙通俗報社から単行上梓された異版^アがあつて[慧敏413][偵探588]角書不記、(英) 柯南・道爾著 “THE ADVENTURE OF THE SPECKLED BAND” 1892.2、光緒二十八年六月至七月 (1902)

[編年②544]未署訳者名、第6期、光緒二十八年 (1902) 九月連載、連載開始与結束時間不詳、第7期仍在連載[大康18-817]同左。第7期なし

[編年②544][大康18-817][大康18-818]

[編年⑥2852]転載、第6期、光緒二十八年 (1902) 九月、第7期、十月連載

[楊凱博124]角書不記、(英) 柯南道爾著、1902.7-8[翻目3-79]

D1116*

毒蛇案

黄鼎佐廷、張在新鉄民合訳

『泰西説部叢書之一』上海・時事報館内／蘭陵社 宣統1.2(1909) 啓明社訳本

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE SPECKLED BAND” 1892.2

(姜宝君)張在新(楊銘、上海)、黄鼎 (THEODORE WONG、同安) (EVA HUNG) [劉晚235][偵探587] (英) 柯南・道爾著 “THE ADVENTURE OF THE SPECKLED BAND” 1892.2[翻目3-79]宣統元年二月 (1909)、蘭陵社重版

D1117

毒蛇案 (紀事短篇)

姚野鶴

『大世界』1920.9.9-9.12

[小報298]至4節完

D1118*

毒蛇圈

(法) 鮑福著 周新龔 (周桂笙) 訳 (跣塵主人 (吳趸人) 評)

上海・広智書局1901

FORTUNÉ DU BOISGOBEY “MARGOT LA BALAFRÉE” 1884(切り傷のマルゴット)。英訳 “THE SCULPTOR'S DAUGHTER” 1884。(黒岩涙香『如夜叉』1891)(陳碩文) *IN THE SERPENTS' COILS*. LONDON: VIZETELLY, 1885

郭延礼はBAOFÜ著とする。張朋園はFORTUNE DU BOISGOBEY著とする。韓南は英訳“IN THE SERPENT'S COILS” 1885だとする[韓08-303]は“LES COLLETS NOIRS” 1874だとする[劉晚235][慧敏420][談往13]光緒三十年(1904)単行本[漢訳2635]1901(光緒二十七)初版、1906(光緒三十二)[児童148][偵探588]原作名不記[広告1-347]題名のみ[鄭編252]題名のみ[翻目3-80]鮑福(BAOFU)、吳研^ㄝ人評

D1119*

毒蛇圈 (偵探小説) 23回

(法) 鮑福著 上海知新室主人 (周桂笙) 訳 跣塵主人 (吳趸人) 評

『新小説』8-24号 光緒29.8.15-刊年不記 [光緒31.12] (1903.10.5- [1906.1])

FORTUNÉ DU BOISGOBEY “MARGOT LA BALAFRÉE” 1884(切り傷のマルゴット)。英訳 “THE SCULPTOR'S DAUGHTER” 1884。(黒岩涙香『如夜叉』1891)(陳碩文) *IN THE SERPENTS' COILS*. LONDON: VIZETELLY, 1885

郭延礼はBAOFÜ著^ㄝとする。韓南は英訳“IN THE SERPENT'S COILS” 1885だとする[理論94][理論554][理論558][彙②689][阿閑54][魏吳341]標偵探小説[中村S4-27]角書不記、「毒蛇園^ㄝ」[大典61][史索一236]跣塵主人評不記

[編年107]至光緒三十一年十二月^ㄝ第24号止

[編年②724]第1-2回、第8号、応出版於光緒三十年(1904)五月[大康18-730]同左。五月但日期不詳[大康18-832]同左。五月但日期不詳

[編年②733]第3-5回、第9号、光緒三十年六月二十五日(1904.8.6)[大康18-731]同左

[編年②758]第6-7回、第11号、光緒三十年九月十五日(1904.10.23)[大康18-733]同左

[編年②772]第8-9回、第12号、光緒三十年十月二十五日(1904.12.1)[大康18-734]同左[大康18-836]同左

[編年②820]第10-11回、第2年第1号(第13号)、光緒三十一年二月[大康18-737]同左。二月但日期不詳

[編年②844]第12-14回、第2年第2号(第14号)、光緒三十一年四月[大康18-738]同左。四月但日期不詳

[編年②891]第15-17回、第2年第4号(第16号)、光緒三十一年八月[大康18-741]同左。八月但日期不詳

[編年③944]第18回、第2年第5号(第17号)、光緒三十二年正月二十八(1906.2.21)[大康18-744]同左

[編年③958]第19回、第2年第6号(第18号)、光緒三十二年(1906)二月[大康18-745]同左。二月但日期不詳

[編年③969]第20回、第2年第7号（第19号）光緒三十二年（1906）三月十二日（1906.4.5）[大康18-745]同左

[編年③1014]第21回、第2年第9号（第21号）、光緒三十二年（1906）閏四月[大康18-746]同左。閏四月但日期不詳

[編年③1047]第22回、第2年第11号（第23号）、光緒三十二年（1906）六月[大康18-749]同左。六月但日期不詳

[編年③1061]第23回、第2年第12号（第24号）、光緒三十二年（1906）七月、至本期止、未完[大康18-751]同左。七月但日期不詳

[編年③1062]第2年第12号（第24号）、光緒三十二年（1906）七月、至本期止、未完

[韓08-303]は“LES COLLETS NOIRS” 1874だとする[韓08-351][劉晚10][慧敏56]白話長篇章回体[慧敏74]白話章回体[慧敏310][慧敏420]1903.10.5-1906.1[韓近212][清茹報61]至光緒三十一年十二月二十五(1906.1.19)^{??}[祖毅700]偵探小説[祖毅714]1903年由新小説社出版とする[祖毅752]1903[祖毅753][談往11][談往13]初載新小説雜誌[張治A53]本文写真あり。角書不記。據韓南考証，原作即「疤臉馬戈」(MARGOT LA BALAFRÉE, 1884) 這部作品，此書英訳本題為「毒蛇圈中」(IN THE SERPENT'S COILS, 1885)，從標題和篇章結構來看，周桂笙是根據這個英訳本訳出的[偵探7]訳者識語[偵探590]角書不記、至光緒三十一年十二月（1906.1）[廣告1-372][紀編31]第8期[文文56]偵探小説、白話長篇章回、鮑福を著訳者に重複させる、号数刊年不記[文文57]題名のみ[文文120][文文123]題名のみ[文文124]第6回回評、第8^{??}[11]号、光緒二十九年(1903)^{??}[文文124]第4回回評、第8^{??}[9]号、光緒二十九年(1903)^{??}[文文126]知新室主人「「毒蛇圈」訳者識語」、第8号、光緒二十九年(1903)[文文147]角書不記、8-24号、光緒二十九年(1903)[文文148][文文149]第2^{??}[9]号、光緒二十八^{??}年(1902)[文文184]題名のみ[文文200]題名のみ、章回体[付日71]『月月小説』第1年第2号1906.11.30広智書局廣告[楊凱博144][法)BAOFU著^{??}とする、1903.10.5-1906.1.18[現史①213]第8号1903.10.5至1905年12月^{??}第24号止、未完[現史①240]第3回和第9回、第9号1904.8.6和第12号[韻声84]BAOFÜ著^{??}とする[翻目3-80]鮑福 (BAOFU)、吳研^{??}人評 D1120*

毒蛇圈 （偵探小説） 12回

（法）鮑福著 上海知新室主人（周桂笙）訳 跣塵主人（吳研人）評

『新小説彙編』卷之四 刊年不記

FORTUNÉ DU BOISGOBEY “MARGOT LA BALAFRÉE” 1884(切り傷のマルゴット)。英訳 “THE SCULPTOR'S DAUGHTER” 1884。(黒岩涙香『如夜叉』1891)(陳碩文) *IN THE SERPENTS' COILS*. LONDON: VIZETELLY, 1885

[編年②899]光緒三十一年九月出版

[編年②898]『時報』1905.10.25新小説彙編廣告[編年②898]『時報』1905.10.26特別廣告、須知此項『彙編』乃系射利書賈魚目混珠之偽版、并非本社所印行[編年③966]『時報』1906.3.30普及書局新小説彙編廣告[編年③1113]『新聞報』1906.11.19普及書局廣告[編年③1170]『中外日報』1907.2.16普及書局廣告[編年③1239]『神州日報』1907.5.30普及書局廣告[編年⑥2956]群学会社、光緒三十一年版

D1121*

毒蛇圈 （偵探小説） 20回

(法) 鮑福著 上海知新室主人(周桂笙) 訳 跣塵主人(吳趸人) 評
上海・広智書局 光緒32(1906)

FORTUNÉ DU BOISGOBEY “MARGOT LA BALAFRÉE” 1884(切り傷のマルゴット)。英訳 “THE SCULPTOR'S DAUGHTER” 1884。(黒岩涙香『如夜叉』1891)(陳碩文) *IN THE SERPENTS' COILS*. LONDON: VIZETELLY, 1885

郭延礼はBAOFÜ著とする。韓南は英訳 “IN THE SERPENT'S COILS” 1885だとする[越然116]角書不記、20回とする[阿英126]角書不記、20回とする[阿研420][編年③1438][現代901][大典61][編年172]光緒三十二年

[編年③1054]甲巻20回、光緒三十二年七月十二日(1906.8.31)出版、原載『新小説』[大康18-860]同左。『新小説』なし

[編年③1075]『時報』1906.10.16広智書局広告[編年③1107]甲巻、『時報』1906.11.14新民叢報支店広告[編年③1119]甲巻、『月月小説』第1年第2号1906.11.30広告[編年③1196]『時報』1907.3.18新民支店広告[編年③1244]『時報』1907.6.10広智書局広告[編年③1363]上巻、『時報』1907.11.2広智書局広告[編年④1538]上巻、『時報』1908.6.18広智書局広告[編年④1692]『神州日報』1909.2.11広告[編年⑤2468]甲巻、翻訳紹介[編年⑥2925]光緒三十二年版[大康05]光緒三十二年版[韓08-303]は“LES COLLETS NOIRS” 1874だとする[劉晚235][劉晚415]『時報』1906.10.18広告[慧敏420][涵訳71]角書不記、光緒三十二年[版補下215]角書不記、知心[〃]室主人訳、光緒三十二年[漢訳2635]1901(光緒二十七)初版、1906(光緒三十二)[張治A53][偵探588]角書原作名不記[付晚上222]『新大陸遊記』1907三版広智書局広告、偵探小説[付晚上224]『美人手 第2巻』1907.9.28再版広智書局広告、偵探小説[翻目3-80]鮑福(BAOFU)、吳研[〃]人評、光緒三十二年(1906)再版

D1122*

毒蛇圈 (外十種)

(法) 鮑福著 周桂笙旧訳 伍国慶選編
長沙・岳麓書社1991.7 旧訳重刊

「楊世驥論周桂笙」、

(法) 鮑福「毒蛇圈」、「八宝匣」、「失舟得舟」、「左右敵」、「海底沈珠」、

(法) 紀善「紅痣案」、「妬婦謀夫案」、

(英) 陶高能「竊毀拿破崙遺像案」、

(英) 培台爾「含冤花」、「飛訪木星」、

(英) 瀾澆「猫日記」。

附録：吳趸人「「新庵訳屑」序」、周桂笙「「新庵訳屑」弁言」、任董「「新庵筆記」序」。伍国慶「後記」[樽本]

D1123*

毒蛇圈 23回

(法) 鮑福著 周桂笙

(法) 鮑福著、周桂笙旧訳、伍国慶選編『毒蛇圈(外十種)』長沙・岳麓書社1991.7

FORTUNÉ DU BOISGOBEY “MARGOT LA BALAFRÉE” 1884(切り傷のマルゴット)。英訳 “THE SCULPTOR'S DAUGHTER” 1884。(黒岩涙香『如夜叉』1891)(陳碩文) *IN THE*

SERPENTS' COILS. LONDON: VIZETELLY, 1885

前20回, 根據光緒三十二年(公元1906年)上海廣智書局印行的鉛印本。21-23回は『新小説』掲載分にもとづく

D1124*

毒蛇圈 23回

(法) 鮑福著 周桂笙訳 吳趼人評点

海風主編『吳趼人全集』第9卷 哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

FORTUNÉ DU BOISGOBEY “MARGOT LA BALAFRÉE” 1884(切り傷のマルゴット)。英訳 “THE SCULPTOR'S DAUGHTER” 1884。(黒岩涙香『如夜叉』1891)(陳碩文) *IN THE SERPENTS' COILS*. LONDON: VIZETELLY, 1885

郭延礼はBAOFÜ著とする。于嘉英校点。「據『月月小説』^ア本点校收入」とするが『新小説』の誤り。韓南は英訳 “IN THE SERPENT'S COILS” 1885だとする

D1125*

毒蛇血 (偵探小説)

未署原著者名和訳者名

『大公報』1911.1.12-2.6

[劉民313]

[編年⑤2121]宣統二年十二月十二日(1911.1.12)至次年正月初八日畢[大康18-668]同左[大康18-932]同左

[編年⑤2141]宣統三年正月初八日(1911.2.6)

[仁敏14-444][仁敏14-444]畢[李雲159]未題撰者、標“偵探小説”、宣統二年十二月十二日—宣統三年正月初八日(1911.1.12-2.6)

D1126*

毒蛇牙

笑(包天笑)訳

『時報』1906.4.11-7.3

(劉德隆)[劉晚143]弁言中説明是翻譯小説[慧敏442][文文77]文言長篇、刊年不記[文文124]包天笑「弁言」、光緒三十二年(1906)[文文219]18、光緒三十一年(1905)四月六日本本文写真あり[文文229]「弁言」光緒三十二年(1906)三月十八日、恐怖小説[文文242]題名のみ[文文268]光緒三十二年三月十八至五月十二、文言長篇

[編年③971]光緒三十二年三月十八日(1906.4.11)至五月十二日[大康18-538]同左[大康18-853]同左

[編年③987]光緒三十二年四月二十六日(1906.5.17)附言

[編年③1023]光緒三十二年五月十二日(1906.7.3)畢

[楊凱博130]冷(陳景韓)訳、小説欄[翻目27-106]

D1127*

毒蛇牙 (偵探小説)

上海時報館記者(笑(包天笑))訳述

上海・時報館 發售處: 上海・北京・有正書局 光緒32.9.15(1906.11.1) 小説叢書第1集第

9編

[付三26]表紙奥付写真あり。上記のとおり。説明して笑（包天笑）訳[文文219]によると新聞連載中は署名が「笑」[阿英125]角書不記、笑（包公毅）訳、光緒三十二年（1906）有正書局刊[漢訳2905]著者不詳、笑（包公毅）訳、1906（光緒三十二）[大典114]著者不詳、笑（包公毅）訳[編年173]訳者署「笑（包天笑）」、光緒三十二年
 [編年③1058]『時報』光緒三十二年七月二十日（1906.9.8）、刻已付印
 [編年③1101]16章、正文前署「笑（包天笑）訳」、光緒三十二年九月十五日（1906.11.1）出版、小説叢書第一集第九編[大康18-863]同左。小説叢書削除
 [編年③1124]『時報』1906.12.10時報館有正書局広告[編年③1132]『時報』1906.12.16時報館広告[編年③1169]『時報』1907.2.16時報館広告[編年③1196]『時報』1907.3.16時報館有正書局広告[編年③1197]時報館新出小説、『時報』1907.3.19有正書局広告[編年③1200]『時報』1907.4.4有正書局広告[編年⑤2469]翻訳紹介[編年⑥2925]有正書局、光緒三十二年版[劉晚236]笑（包公毅）訳[劉晚416]『時報』1907.3.19広告、時報館新出小説、発行所：有正書局[慧敏442]笑（包公毅）訳[文文81]題名のみ、刊年不記[文文255]「時報館発行各種小説」広告、『時報』光緒三十三年正月初四(1907.2.16)[翻目27-106]上海時報館記者なし、光緒32（1906）、小説叢書なし[国義447]偵探小説、『時報』1907.2.16時報館有正書局広告

D1128*

毒蛇咬銼（喩言）

上海『万国公報』10年511巻 光緒4.10.1（1878.10.26）

AISOPOS著

[彙①144][慶国94-107]

[編年①151]光緒四年九月二十四日（1878.10.19）

D1129

毒蛇樽（短篇小説）

（穆）儒丐

『盛京時報』1919.9.11-10.28

[大辞⑥4099]近代長篇小説[劉晚前言16][劉民367]

D1130

毒紳案（短篇小説）

語恒

『通学報』2巻12冊（総30冊）光緒32.10.6（1906.11.21）

[編年③1106]第2巻第12冊（総第30冊）光緒三十二年十月初六日（1906.11.21）、録『総彙報』[編年⑥2852]

D1131*

毒手（偵探小説）

陸澹庵訳

百代公司原本、大世界報社、清華書局、文明書局出售1919

[劉民782]『大世界』1919.4.8広告[偵探736]角書不記、陸澹庵、上海：新民図書館、1919、創作とする

D1132*

毒梳

無原著者名 周瘦鵑主撰 周瘦鵑、程小青等編訳

『歐美名家偵探小説大觀』4集 上海交通図書館1920.1.10

[瘦鵑389][瘦鵑586]

D1132b

讀書刺股

中華書局編輯

中華書局1917-21 小小説

[哈仏民②1373]小小説[民中13261]1930.5六版、小小説[中華百368]同左[百兎085]刊年なし、

小小説

D1133*

讀書樂

((希臘)伊索作) 鐘天緯(上海三等學堂訳編)

上海美華書館擺印1898

AISOPOS著

[内田133]93話の寓話の内、80話はイソップ、しかもトームの『意拾喩言』を元にしたもの[荊華15-014]

D1134

讀書樂 (教育小説)

丁義明

『文学雑誌』1期 1919.1

[史索一1510]

D1135

讀書難 (社会短篇)

免癡道人

『大世界』1919.7.23-27

[小報295]至5節完[劉民528]

D1136*

独樹廬新語 (短篇小説)

JESSIE POPE原著 劉麟生訳

『申報』1919.2.4-5

[劉民277]

D1137

毒水 (寓言小説)

(周)瘦鵑

『小説新報』3年5期 丁巳5(1917)

[史索一1390][系目287]丁巳年五月(1917) [劉民180]中華丁巳年五月、短篇[瘦鵑378]

D1138

毒水（寓言小說）

（周）瘦鵑

『京話日報』3989号

[劉晚157]

D1139

毒絲

（程）瞻廬

『小說月報』9卷11号 1918.11.25

[彙④3027][史索一898][系目288][劉民29]說叢

D1140

毒鉄箱（偵探小說）

雲扶

『中国新女界』6期 光緒33.5.25(1907.7.5)

[彙③2115][大典123][史索二126][系目288]

[編年184]未完

[編年③1320]3章、第6期、光緒三十三年（1907）七月未完

[劉晚69]4期[指瑕168]6期[指瑕168]『中国新女界雜誌』[匡補180]第4期は誤り[偵探606]角書不記、
翻譯とする[偵探727]角書不記、創作とする

D1141

独王（醒時短篇）

憐影

『盛京時報』1918.6.23

[盛京398][盛京録402]文言短篇筆記小説[劉民]未収録

D1142

毒蚊会（滑稽短篇）

不才

『時事新報』1912.8.7-9

[劉民411]登第3張第3版

D1142b

毒物可畏

蔡望堯

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1908.12.19

[LUO135]雜録[LUO154]

D1143*

讀物展覽館

陳季同作 病夫（曾孟樸）訳

『真美善』2卷2号1928.6.16

“UN CABINET DE LECTURE”

[現期847][時萌51][時萌72][曾全⑨52]

D1143b*

読物展覽館

陳季同作 病夫（曾孟樸）訳

常熟市文化広電新聞出版局、《曾樸全集》編輯委員会編、苗懷明主編『曾樸全集』第9巻 揚州・広陵書社2018.11

“UN CABINET DE LECTURE”、

馬曉冬校注、『真美善』月刊第2巻第2号 1928.6.16

D1144

独眼龍伝（武勇小説）

平襟巫

『先施樂園日報』1918.9.24-26

[劉民540]

D1145*

毒藥（窟中人第九）

冷（陳景韓）訳

『時報』宣統1.11.24-宣統2.1.16（1910.1.5-2.25）

ALEXANDRE DUMAS père “COMTE DE MONTE-CRISTO” 1844-46

[編年④1914]宣統元年十一月二十四日（1910.1.5）至翌年一月十六日[大康18-628]同左[大康18-922]同左

[編年④1952]宣統二年正月十六日（1910.2.25）畢

D1146*

毒藥案（偵探小説）

無欿羨齋主訳述

『新小説』5号 光緒29.閏5.15(1903.7.9)

（渡辺浩司「攝魂花」に注して）徳富蘆花『探偵異聞』（民友社1900.11.24）中の「毒藥」（もとは「露国探偵秘聞」で『国民新聞』1897.10.10-22掲載）

[彙②687][阿閑54][大典53]は創作とする[大典60]は翻訳とする[史索一233]

[編年103]閏五月十五日(7.21^{??})

[編年②612]第5号、光緒二十九年閏五月十五日（1903.7.9）[大康18-721]同左[大康18-824]同左

[劉晚10][慧敏55]現代白話短篇[慧敏74]現代白話短篇[慧敏304][慧敏418][清茹報66]1903.7.21^{??}

[祖毅700]偵探小説[偵探589]角書不記[文文56]偵探小説、白話短篇、号数刊年不記[文文184]題名

のみ[徐著429][楊凱博143](法) 迦蒲流EMILE GABORIAU^{??}とする。日訳不記[現史①207]第5号 1903.7.21^{??}[翻目3-81]原作なし →最新偵探案彙刊

D1147*

毒藥案（偵探小説）

無欿羨齋主訳述

『新小説彙編』卷之三 刊年不記

（渡辺浩司「攝魂花」に注して）徳富蘆花『探偵異聞』（民友社1900.11.24）中の「毒藥」（もとは「露国探偵秘聞」で『国民新聞』1897.10.10-22掲載）

[編年②899]光緒三十一年九月出版

[編年②898]『時報』1905.10.25新小説彙編廣告[編年②898]『時報』1905.10.26特別廣告、須知此項『彙編』乃系射利書賈魚目混珠之偽版、并非本社所印行[編年③966]『時報』1906.3.30普及書局新小説彙編廣告[編年③1113]『新聞報』1906.11.19普及書局廣告[編年③1170]『中外日報』1907.2.16普及書局廣告[編年③1239]『神州日報』1907.5.30普及書局廣告[編年⑥2956]群学会社、光緒三十一年版

D1148*

毒藥案

無歆羨齋主訳述

『最新偵探案彙刻』上海・広智書局 光緒32.1.16(1906.2.9)

(渡辺浩司「攝魂花」に注して) 徳富蘆花『探偵異聞』(民友社1900.11.24)中の「毒藥」(もとは「露国探偵秘聞」で『国民新聞』1897.10.10-22掲載)

[樽本C][阿英152][漢訳2413][編年175][編年③942]『最新偵探案彙刊[㊦]』[慧敏418][偵探599]光緒三十二年正月十六日(1906.2.9)[徐著390]『偵探案彙刻』とする。『浙江潮』有喋血生所訳「攝魂花」一卷、『繡像小説』有「俄国包探案」一卷、均与此本復出[現史②19][翻目3-81]原作なし、新民叢報社[㊦]、光緒三十二年(1906)、『最新偵探案彙刊[㊦]』

D1149*

毒藥案 (偵探小説)

(俄) 謀康斯著 陸鍾靈、馬逢伯合訳

上海・改良小説社 宣統3(1911)

[阿英126]角書不記[民外3219]本書又名「双俠記」。未見書、據目録転録[漢訳2775]又名「双俠記」[現代912]本書又名「双俠記」[大典225]又名「双俠記」

[編年294]宣統三年

[編年⑤2193]『申報』1911.5.22改良小説社廣告

[編年⑤2198]角書不記、宣統三年(1911)四月出版[大康18-936]同左。四月但日期不詳

[編年⑤2469]翻訳紹介[編年⑥2925]宣統三年版[劉晚236][慧敏504][艷麗11]本書又名「双俠記」

[偵探619]角書不記、[㊦]謀康斯著、陸中[㊦]靈、馬逢伯訳(李定) 書名のみ[付晚下652]『申報』1911.8.6改良小説社廣告、絵図[翻目3-82]

D1150

毒藥案 (折獄小説)

(包) 柚斧

『礼拝六』7期 1914.7.18

[彙⑤1175][大典285][史索一1125][系目288][劉民99]

D1151

毒藥杯 (偵探小説)

呉菱南

『新世界』1920.8.20-10.3

[小報288]至第9章未完[劉民523]1920.8.24-10.3

D1152

毒藥瓶 (妬情小説)

徐枕亞

『枕亞浪墨』卷1 上海民權出版部1914

[近代278][紀編157]

D1153

毒藥瓶 (妬情小説)

徐枕亞

『枕亞浪墨』第1集 上海・清華書局1915.3/1922.5十一版/1931.4十五版

[民中02981][劉民651]

D1154

毒藥瓶 (短篇小説)

徐枕亞

范伯群主編『哀情巨子——鴛鴦派開山祖——徐枕亞』南京出版社1994.10 中国近現代通俗作家評伝叢書之4

D1155*

毒藥樽 (偵探小説)

(法) 佳波留著 商務印書館訳

商務印書館 光緒33(1907)

ÉMILE GABORIAU “LE CRIME D'ORCIVAL” 1867。英訳 “THE MYSTERY OF ORCIVAL” 1887

[阿英126]角書不記、商務印書館訳印[丁未3]は法嘉波留、七月出版とする[版補下413](法)嘉波留とする[劉晚236][涵訳54]角書不記、原著者不記、本館著、光緒三十三年[版補下311]角書不記、原著者不記、商務印書館著、光緒三十三年[祖毅714]26章、埃米爾・加博里奧[張治A53]EMILE GABORIAU “LE CRIME D'ORCIVAL” 1867[方曉博41]七月[翻目3-83]加伯利奧

D1156*

毒藥樽 (偵探小説)

(法) 嘉波留著 商務印書館編訳所訳

中国商務印書館1907.7/1908.1再版 説部叢書七=8

ÉMILE GABORIAU “LE CRIME D'ORCIVAL” 1867。英訳 “THE MYSTERY OF ORCIVAL” 1887

孔夫子旧書網に写真あり、元版、上海・商務印書館、光緒三十三年七月初版、説部叢書第七集第八編

[中村S4-14]説部叢書第七集第八編[叢書779]角書不記、説部叢書第七集8[漢訳2676] (法) 嘉波留 GABORIAU, EMILE著、1907 (光緒三十三) 7初版/1908 (光緒三十四) 1再版、説部叢書第七集、原書LE BRIME D'ORCIU⁷⁷AL. 1867[大典138]1907.7/1908.1再版[編年③1317]説部叢書、『神州日報』1907.9.5商務印書館廣告

[編年189]七月

[編年③1322]26節、上海・⁷⁷商務印書館、光緒三十三年 (1907) 七月出版、説部叢書初集⁷⁷第六十八編と誤る[大康18-881]同左。七月但日期不詳、説部叢書削除

[編年③1326]說部叢書、『上海報』1907.9.8商務印書館廣告

[編年③1461]二版、光緒三十四年（1908）正月出版、說部叢書不記[大康18-892]同左。正月但日期不詳、說部叢書不記

[編年⑤2169]『嚶報』第65号1911.4.8小説賃貸社第三次廣告[編年⑤2469]翻譯介紹[編年⑥2925]宣統三十三年版[編年⑥2968]光緒三十四年旧金山中西日報社代售[仁敏14-521]『嚶報』第65号1911.4.8小説賃貸社第三次廣告[韓08-311][韓08-359][劉晚236]說部叢書七集8編[慧敏463]七月、說部叢書7⁷=8[偵探607]角書不記、EMILE GABORIAU “LE CRIME D'ORCIVAL” 1867、上海：商務印書館、說部叢書七集第八編[『東方雜誌』8:1廣告]（偵探小説）說部叢書[劉民769]『東方雜誌』8卷1号廣告（偵探小説）說部叢書[付晚上204]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、說部叢書、偵探小説、提要、裝成一木箱[翻目3-83]加伯利奧、1908.1再版、說部叢書第7集第8編

D1157*

毒藥樽（偵探小説）

（法）佳波留著 商務印書館訳印

商務印書館1913.1 小本小説

ÉMILE GABORIAU “LE CRIME D'ORCIVAL” 1867。英訳 “THE MYSTERY OF ORCIVAL” 1887

[中村S4-14]小本小説[『東方雜誌』8:1廣告]（偵探）小本小説、近刊[劉民774]『東方雜誌』8卷1号廣告（偵探）小本小説、近刊[涵訳54]角書不記、小本、原著者不記、本館著、民国二年一月[版補下311]小本小説は未収録[付三16]『降妖記』小本小説廣告[編年⑤2260]『法政雜誌』1911.9.17商務印書館小本小説廣告[編年⑤2287]『法政雜誌』第1年第9期1911.11.15商務印書館小本小説廣告[仁敏14-460]『法政雜誌』第1年第7期1911.9.17商務印書館小本小説廣告[仁敏14-462]『法政雜誌』第1年第9期1911.11.15商務印書館小本小説廣告

D1158*

毒藥樽（偵探小説）

（法）嘉波留著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 丁未8(1907)／1913.12五版 說部叢書1=68

ÉMILE GABORIAU “LE CRIME D'ORCIVAL” 1867。英訳 “THE MYSTERY OF ORCIVAL” 1887

[INDIANA][中村C][中村S4-12]角書不記、“THE MYSTERY OF ORCIVAL” 1887, TR. FROM “LE CRIME D'ORCIVAL” 1867[中村S4-13]說部叢書、表紙写真あり[中村S4-14]說部叢書初集本第六十八編[商目93]偵探、刊年不記[營業371][劉晚236]說部叢書1集68編[慧敏463]說部叢書1=68[偵探607]角書不記、EMILE GABORIAU “LE CRIME D'ORCIVAL” 1867、說部叢書初集第六十八編[元濟0091]角書不記、1913.12、5版、說部叢書[翻目3-83]加伯利奧、1913.12五版、說部叢書初集第68編

D1159*

毒藥樽（偵探小説）

（法）嘉波留著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館1907.8／1914.4再版 說部叢書1=68

ÉMILE GABORIAU “LE CRIME D'ORCIVAL” 1867。英訳 “THE MYSTERY OF ORCIVAL”

1887

[樽本D196]表紙はリボン文様、奥付なし、上海・商務印書館、説部叢書初集第六十八編
 [叢書782]説部叢書初集68[民外1765]説部叢書初集第68編[漢訳2678]1907（光緒三十三年）8初版
 /1914.4再版、説部叢書初集[現代903]1907.7初版/1914.4再版、説部叢書初集第68編
 [HOOVER]丁未8(1907)/1914.4再版[商目93]偵探、刊年不記[法国190][劉晚236]説部叢書1集
 68編[慧敏463]説部叢書1=68[方曉博166]丁未8(1907.8)/1913.4再版⁷⁷、説部叢書1=68、原作英
 訳不記[翻目3-83]加伯利奧、1914.4再版、説部叢書なし

D1160*

毒葉罇

無原著者名 周瘦鵑主撰 周瘦鵑、程小青等編訳

『欧美名家偵探小説大観』4集 上海交通図書館1920.1.10

[瘦鵑389][瘦鵑586]

D1161*

毒葉樽 26節

(法) 嘉波留著 商務印書館編訳所訳

『中国近代文学大系』11集27卷翻譯文学集二 上海書店1991.4

ÉMILE GABORIAU “LE CRIME D'ORCIVAL” 1867. 英訳 “THE MYSTERY OF ORCIVAL”

1887。

據上海商務印書館1907年7月初版本

D1162

毒友賢妻

愛廬

『文星雜誌』1期 1915.9.9

[彙⑥1635][大典352][史索二85][系目287][劉民216]

D1163*

独在倫敦

杜步西夫人訳

上海聖教書局1909

[莉華09-90]HESBA STRETTON (本名SARAH SMITH) “ALONE IN LONDON” 1869。

MRS. H. C. DUBOSE訳。官話

[莉華10-4][莉華10B-168][莉華10B-265]上海・中国聖教書局1909。官話48頁[基督155]杜氏訳、

官話48頁、中国（聖教書局）1909[莉華15-108]上海・中国聖教書局1909

D1164*

毒札 (偵探小説)

史九成訳

『礼拝六』8期 1914.7.25

訳COSMOPOLITAN, JULY 1914[彙⑤1176][大典309]著者不詳[史索一1126]（修文喬）英
 名 “COSMOPOLITAN” とする。文言。英国[劉民99][偵探620]角書不記[翻目3-84]

D1165

毒洲探險記 5回

未署作者名

『盛京時報』光緒34.10.13-24 (1908.11.6-17)

(宋海燕) 宣統3.6(1911)-宣統3.12?[劉晚168]1908.11.6[盛京021]1908.11.6-11.17[盛京録021]半文言章回体探險小説

[編年④1634]5回、光緒三十四年十月十三日 (1908.11.6) 至本月二十四日[大康18-588]結束時間不詳

[編年④1639]光緒三十四年十月二十四日 (1908.11.17) 至本日止、未完

D1166

賭 (滑稽小説)

『白相朋友』1期 1914.9.20

[史索二63][実藤1984]

D1167

賭 (寓言小説)

馬二先生 (馮叔鸞)

『礼拝六』38期 1915.2.20

[彙⑤1182][大典326][史索一1140][系目447][劉民106]

D1168

賭場

「国辱余談」『大陸報』2年7号 光緒30.7.20(1904.8.30)

[彙②720][編年124]不題撰人。標“警世小説”[劉晚13]未題撰者[現史①241]標“警世小説”、第2年第7号1904.8.30

D1169

賭匪 (写実小説)

未署作者名

新加坡『星洲晨報』宣統1.8.29-30 (1909.10.12-13)

[編年④1863]宣統元年八月二十九日 (1909.10.12) 至本月三十日[大康18-620]同左

[編年④1864]宣統元年八月三十日 (1909.10.13) 畢

[仁敏14-702][仁敏14-702]畢[美高13-71]写真小説、1909.10.12のみ

D1170*

賭鏡反求 (寓言四則)

『中西聞見録』32号 光緒1.3(1875.4)

[彙①16][中村73B-25]『海国妙喻』に収録して「窺鏡」[兒童71]聯芳訳、号数刊年不記、『中西見聞録』

D1171

賭窟 (社会小説)

劍虹

『小説新報』9-10期 1915.10-11

[大典359][史索一1354][系目447][劉民172]9期は中華民國丁巳年二月再版、短篇[現史③12]

著者不記、第9期（1915.10）

D1172

賭窟之秘史

吳門周瘦鵑

『世界秘史』上海・中華圖書集成公司1919.1.10

[瘦鵑384]

D1173

賭……淚（社会小説）

秩音

『先施樂園日報』1920.3.14

[劉民547]

D1174*

賭靈（搜奇小説）

（俄）文豪蒲希根著（陳）小蝶訳

『小説大觀』8集 1916.12

PUSHKIN著

（渡辺浩司）Александр Сергеевич Пушкин（ALEKSANDR SERGEEVICH PUSHKIN）

“Пиковая Дама（PIKOVAYA DAMA）” 1834（日本語訳「スペードの女王」）

[付俄138]『小説大觀』第8集表紙扉写真あり。PIKOVAYA DAMA[彙⑥1609][大典424][史索一1451][劉民211]（俄）文豪薄^ㄝ希根著[翻目11-5]原作なし

D1175*

賭孽（警世短篇）

愷然、半農合訳

『中華新報』1916.8.14

[劉民459][農前17]半農和無為^ㄝ合作、『新聞報』^ㄝ、刊年不記[農前96]警世短篇、『新聞報・快活林』1916.8.14-18

D1175b

賭錢

不題撰人

「警世奇話」『大陸報』2年9号 光緒30.9.20（1904.10.28）

[彙②723][現史①248]標“警世小説”、第2年第9号1904.10.28

D1176

睹人思物（滑稽短篇）

恨公

『新聞報』1915.1.20

[劉民288]

D1177*

賭賽（THE BET）

（俄）契呵夫著 張書紳訳

『太平洋』4巻5号 1924.3.5

CHEKHOV著

[彙⑥1877][劉民229]

D1178*

賭勝 (短篇小説)

柴霍甫著 (耿) 濟之訳

『小説月報』11巻9号 1920.9.25

CHEKHOV著

[史索一929]原著者を脱落させている[劉民37]説叢(李定)角書不記、契訶夫、号数不記[曉岩26][曉岩241]角書不記、1920

D1179

賭食 (実事短篇)

青

『中外日報』宣統1.閏2.12-13 (1909.4.2-3)

[劉晚134]1909.4.2のみ

[編年④1726]宣統元年閏二月十二日(1909.4.2)至本月十三日[大康18-600]同左[大康18-604]同左

[編年④1726]宣統元年閏二月十三日(1909.4.3)畢

[編年⑥2852]初出

D1180

賭食 (短篇小説)

青

旧金山『中西日報』宣統1.3.17-19 (1909.5.6-8)

[編年④1745]附章「雜録」欄、宣統元年三月十六日(1909.5.5)至本月十九日、原載『中外日報』[大康18-604]同左

[編年④1746]宣統元年三月十九日(1909.5.8)畢

[編年⑥2852]転載[仁敏14-731]原載『中外日報』[仁敏14-731]畢

D1181

賭徒 (社会短篇)

舍我

『中華新報』1916.6.15

[劉民458]

D1182

賭徒没造化 (実事小説)

玉

『好白相』2期 1914.8.20

(渡辺浩司)

D1183*

賭徒末路

南冠訳

『中華新報』1918.1.25

[劉民463]

D1184

賭徒造化 (世界新劇)

栄

『図画日報』208-235号 [1910.3.20-4.16]

D1185

賭徒造化 (世界新劇)

栄

『図画日報』208-235号 [1910.3.20]-4.16 『清末民初報刊図画集成続編』10、11 北京・
全国図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

影印本は第214号より刊年を表示する

D1186

賭為盗媒 (警世短篇)

踞石

『盛京時報』1916.1.28-2.3

[盛京199][盛京録199]文言短篇筆記小説[劉民359]

D1187*

妬 (別裁小説)

英法美五十名小説家合著 (周) 瘦鷗訳

『遊戯雑誌』6期 1914?

[勤勤286]第6期、推算1914.8左右[翻目27-101]1914年 (?) ㊦

D1188*

妬

(法) 多得原著 建生、廖旭人訳

『小説月報』6巻11号 1915.11.25

ALPHONSE DAUDET著

[彙④2993][大典377]は(法) 多徳[㊦]著とする[史索一829][韓08-327] “FRAGMENT D'UNE
LETTRE DE FEMMEIN” (“LES FEMMES D'ARTISTES” 1874)[韓08-353]6巻10[㊦]号とする
[劉民16]短篇[曉岩33]6巻10[㊦]号[曉岩229]6巻11号、1915[現史③13]小説、(法) 多徳[㊦]著、6巻11
号1915.11.25[翻目27-102]原作なし

D1189

妬 (滑稽小説)

花奴

『新申報』1916.11.30

[劉民497]

D1190

妬 (惨情紀実)

天任三郎

『寸心雜誌』4期 1917.4.10

[彙⑥1837][大典432][史索二164][系目222][劉民225]

D1191

渡辺華山先生伝 (維新人物列伝) 1

陳伯輿(履坤)

『漢文台湾日日新報』1905.11.30

[建蓉455]

D1192*

妬変 LA BOHÈME

(英) 達威生輯 林紓、陳家麟訳

『泰西古劇』上海・商務印書館1920.5

GLADYS DAVIDSON “STORIES FROM THE OPERAS” 1914

[林訳全集39][泰来101][現代682]卷中[張車310]LA BOHEME

D1193*

杜賓偵探案 (偵探小説)

(美) 愛倫浦著 常覺、覺迷、天虛我生(陳蝶仙)訳

上海・中華書局1918.1/1928.9六版

[民外3775]角書不記、EDGAR ALLAN POE著

「母女慘斃THE MURDERS IN THE RUE MORGUE」

「黒少年」

「法官情簡THE PURLOINED LETTER」

「髑髏虫THE GOLD-BUG」。

封面和版權頁均誤植為「愛浦倫」[漢訳2874]角書不記、1918.1初版、愛倫・坡短篇偵探小説集、細目不記。(大塚秀高)[現代678]原書封面和版權頁均誤植作者為「愛浦倫」(邱韶瑩)「黒少年」即“THE MYSTERY OF MARIE ROGET” 1842[劉民651]細目不記[祖毅714]愛倫・坡[紀編3]題名のみ[鄭編193]題名のみ[現史③87]角書不記、1918.1[翻目3-85]愛倫坡、細目での誤り。「母女慘死^{??}」「黒少年、法官情簡」、1918.1

D1194*

杜賓偵探案 (偵探小説)

(美) 愛倫浦著 常覺、覺迷、天虛我生(陳蝶仙)訳

上海・中華書局1918.1/1928.9六版 小説彙刊47

EDGAR ALLAN POE著

[中華375]角書不記、小説彙刊。短篇偵探小説集。内収「母女慘斃」「黒少年」「法官情簡」「髑髏虫」等4篇。訳文為文言體。書前有序[中華百218]同左(大塚秀高)

「母女慘斃THE MURDERS IN THE RUE MORGUE」

「黒少年」

「法官情簡THE PURLOINED LETTER」

「髑髏虫THE GOLD-BUG」

[叢書133]著訳者不記、小説彙刊47[民外3775]小説彙刊47、出版年月不詳。(邱韶瑩)「黒少年」即“THE MYSTERY OF MARIE ROGET” 1842[劉民651]小説彙刊47、細目不記[偵探635]角書不記、小説彙刊四十七、細目あり英文作品名不記[池田14-32]

D1195

妬徳 (警世小説)

大覺

『民国日報』1919.4.21

[劉民480]

D1196*

杜德蓄冒險記 12回

裘錯訳

上海・文明書局 光緒乙巳(1905)12

(張沢賢・翻統11) 奥付写真に乙巳十二月初版、日本翔鸞社印刷[越然116][阿英124][漢訳2897]著者不詳、1905(光緒三十一年)[現代898]

[編年150]光緒三十一年

[編年③932]光緒三十一年(1905)十二月出版[大康18-849]同左。十二月但日期不詳

[編年⑥2926]光緒三十一年版[劉晚236][慧敏439][現史①285]裘錯^{??}訳、1905[翻目9-10]

D1197

妬毒 (警世短篇小説)

競庵

寧波『四明日報』宣統2.5.30-6.2(1910.7.6-8)

[劉晚207]未収録

[編年④2017]宣統二年五月三十日(1910.7.6)至六月初二日[大康18-650]同左

[編年④2024]宣統二年六月初二日(1910.7.8)畢

[仁敏14-552][仁敏14-552]畢

D1198

妬毒 (家庭小説)

競盒、軼池

『小説新報』6期 1915.7

[大典347][史索一1348]競庵[系目223]競庵[劉民170]競庵、中華民國丁巳年二月三版、短篇

D1199

妬毒

競盒、軼池

于潤琦主編『清末民初小説書系・家庭卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

競庵^{??}とする。『小説新報』第六期1917^{??}年2^{??}月に誤る

D1200

妬父 (短篇小説)

粵魂

『天鐸報』1912.12.28

[劉民409]登第6版

D1201*

妬婦謀夫案 (高龍偵探第四案 実事偵探)

((法) 紀善著) 周桂笙訳

『月月小説』1年6号 光緒33.2[. 15](1907[.3.28])

(渡辺浩司) ALBERT KEYZER編、M. F. GORON “AN UGLY CASE” (“PEARSON'S MAGAZINE” U. S. 版 VOL.15 NO.4, 1906.4) 掲載

[彙③2046][大典136]著者不詳[史索一315][中村S4-26]角書不記、法・紀善

[編年178]

[編年③1202]第1年第6号、光緒三十三年(1907)二月。宣統二年上海学群社単行本書「法国紀善著」[大康18-762]同左。二月但日期不詳[大康18-870]同左。二月但日期不詳

[編年④1996][大康18-926][韓08-311]は(法)紀善著とする[劉晚65][慧敏56]「高龍偵探案」で収録。文言短篇[慧敏71]「高龍偵探案」で収録。文言短篇[慧敏366]「高龍偵探案」で収録[慧敏456][祖毅753]1907[偵探605]光緒三十三年二月十五日(1907.3.28)[鄭編252]題名のみ[談往11][文文64]角書不記、偵探小説、文言短篇、号数刊年不記[文文148]題名のみ[文文184]「高龍偵探」で収録、題名のみ[文文211]第一人称叙事、題名なし[楊凱博31]1910年4月下旬、群学社出版了這部小説的単行本[楊凱博151]同左[韻声84][翻目3-86]原作なし →新厂九種

D1202*

妬婦謀夫案

((法) 紀善著 周桂笙輯訳)

『新厂九種』群学社 宣統2(1910)

(渡辺浩司) ALBERT KEYZER編、M. F. GORON “AN UGLY CASE” (“PEARSON'S MAGAZINE” U. S. 版 VOL.15 NO.4, 1906.4) 掲載

[阿英154]は「妬婦謀夫案」と誤る[中村S4-26]『新菴九種』所収[大典207]

[編年178]宣統二年上海群学社単行本署「(法)紀善著」

[編年③1202]『月月小説』第1年第6号、光緒三十三年(1907)二月

[劉晚236][漢訳2305]『新庵九種』とし「妬婦謀夫案」と誤る[児童148]単行本とする[翻目3-86]原作なし、単行本とする

D1203*

妬婦謀夫案

((法) 紀善著 周桂笙輯訳) 群学社図書発行所編輯

『新厂九種』上海・群学社1910.3 説部叢書39

(渡辺浩司) ALBERT KEYZER編、M. F. GORON “AN UGLY CASE” (“PEARSON'S MAGAZINE” U. S. 版 VOL.15 NO.4, 1906.4) 掲載

[叢書790]

[編年265]二月

[編年④1996][大康18-926]同左。三月但日期不詳、説部叢書削除

[劉晚236]説部叢書39[楊凱博31]『新庵九種』[現史②75]『新庵九種』

D1204*

妬婦謀夫案

(法) 紀善著 周桂笙訳

(法) 鮑福著、周桂笙旧訳、伍国慶選編『毒蛇圈(外十種)』長沙・岳麓書社1991.7

(渡辺浩司) ALBERT KEYZER編、M. F. GORON “AN UGLY CASE” (“PEARSON'S MAGAZINE” U. S. 版 VOL.15 NO.4, 1906.4) 掲載。

選自『新庵九種』。訳自法国紀善的“高龍偵察案”系列

D1205*

妬婦洩機

不記

「海衛包探案」『中外日報』1906.2.21-3.11

ARTHUR MORRISON著MARTIN HEWITTもの。原作名は[中村S3-17]による。

THE CASE OF MR. GELDARD'S ELOPEMENT(III-NO.3)

[劉晚130]「海衛包探案」で収録[偵探599]原著者不記

[編年③946]未署訳者名、光緒三十二年正月二十八日(1906.2.21)至二月十七日[大康18-538]同左[大康18-851]同左

[編年③953]光緒三十二年二月十七日(1906.3.11)畢

[編年③955]

D1206*

妬婦洩機

(英) 模利孫著 商務印書館編訳所訳

『(偵探小説)海衛偵探案』中国商務印書館1908.3/1913.10三版 説部叢書十=10

ARTHUR MORRISON著MARTIN HEWITTもの

[中村S3-17]THE CASE OF MR. GELDARD'S ELOPEMENT(III-NO.3)

[偵探612][編年④1504][大康18-896]同左、三月但日期不詳

D1207*

妬婦遺毒 (原名妻乎財乎)

黄静英編纂 冷風校訂

上海・商務印書館1918.7^{??}/1920.8再版 説部叢書3=40

E. A. ROWLANDS “MONEY OF WIFE”

[樽本D337]上海・商務印書館、中華民国七年一月初版/九年八月再版、説部叢書第三集第四十編

[現代678]説部叢書第3集第40編[商目97]は角書を家庭とする、E. A. ROWLANDS: MONEY OF WIFE、刊年不記(郭延礼)は「妬婦遺^{??}毒」とする[劉民651]説部叢書3集40編[現史③122]1918.7/1920.8再版、説部叢書第3集第40編[方曉博175]1918.7/1920.8再版、説部叢書3=40、原作不記[哈仏民③1530]冷風校訂、1918初版、説部叢書第3集(40)[郭16-151]1918[翻目27-103]冷^{??}風、1918.7、説部叢書なし

D1208*

妬婦遺毒 (原名妻乎財乎)

黄静英編纂 (冷風校訂)

上海・商務印書館1920.8再版 説部叢書3=40

E. A. ROWLANDS “MONEY OF WIFE”

[叢書787]説部叢書三集40[商目97]は角書を家庭とする、E. A. ROWLANDS: MONEY OF WIFE、刊年不記(郭延礼)[唐平4309]「妬婦遺毒記^{??}」、冷風不記、1920.8二版[唐書32]「妬婦遺毒記^{??}」、冷風注、1920.8二版、説部叢書

D1209*

妬海 (新訳小説 偵探小説)

(英) 林瑪威著 瀟湘花侍訳

『中外日報』1907.8.5-10.12

[劉晚132]登於“新訳小説”欄[文文100]題名のみ

[編年③1282]標“偵探小説”、光緒三十三年六月二十七日(1907.8.5)至九月初六日[大康18-557]同左[大康18-878]同左

[編年③1283]『中外日報』1907.8.8広告

[編年③1304]光緒三十三年七月初六日(1907.8.14)暫停數日

[編年③1309]光緒三十三年七月十三日(1907.8.21)

[編年③1351]光緒三十三年九月初六日(1907.10.12)畢

[編年③1352]『中外日報』1907.10.14広告[編年⑤2470]翻訳紹介[楊凱博156]

D1210

妬海憐紅記 (短篇実事)

亦士

『大共和日報附張』1913.12.26-30

[杜78][劉民428]1913.12.26のみ

D1211

妬花風 (怨情短篇)

霽鶚

『民権素』5集 1915.3.22

[彙⑤990][大典328][史素一1004][系目223][劉民74]

D1212

妬花風

霽鶚

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『民権素』第五集1915年3月

D1213

妬花風雨

徐大

『小説月報』5卷10号 1914.12.25

[彙④2982][大典301][史素一806][系目223][劉民11]短篇

D1214

妬花風雨記

馬二先生(馮叔鸞)

『晶報』1920.12.21

[劉民587]

D1215

渡江楫雜劇

竺崖

『第一晋話報』光緒32(1906)

[阿英26雜劇][左目299]渡江楫[左録531][学大1618]雜劇劇本、「渡江楫」で収録、『第一晋画⁷⁷報』

D1216

鍍金表

一笑

『時報』附送「滑稽時報」1911.7.7-9

[劉晚152]登於「滑稽時報」欄

[編年⑤2223]宣統三年六月十二日(1911.7.7)至本月十四日[大康18-686]同左

[編年⑤2224]宣統三年六月十四日(1911.7.9)畢

D1217

鍍金小姐 (孽情篇)

文宗山

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

D1218*

杜瑾訥夫之名著 (名家小説)

(俄) 文学家杜瑾訥夫著 半儂(劉半農) 訳

『中華小説界』2卷7期 1915.7.1

IVAN TURGENEV著

「乞食之兄」「地胡吞我之妻」「可畏哉愚夫」「嫠婦与菜汁」

[付俄106]『中華小説界』第2卷第7期目次本文写真あり。細目あり[理論590][彙⑤850][大典375][史索一966][劉民62][父半農173][半農408][付116]細目あり[付俄17][付俄18]細目あり[現史②170]角書不記、第2卷第7期1915.7.1、細目あり[農前109]細目あり[翻目5-28]細目なし

D1219*

杜瑾訥夫之名著 (道德小説)

(俄) 文学家杜瑾訥夫著 半儂(劉半農) 訳

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10/北京・書目文献出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

IVAN TURGENEV著

[付俄106][翻目5-28]

D1220

妬劇 (趣情小説 趣怪社会小説)

仙乎

広州『南越報』附張 宣統2.6.15-7.12(1910.7.21-8.16) 未完

[編年④2031]宣統二年六月十五日(1910.7.21)至七月十二日、未完。自十七日起標“趣怪

社会小説” [大康18-653]同左

[仁敏14-528][仁敏14-528]未収録[鄧291]標“趣怪社会小説”、1910.7.26⁷⁷、1910.8.18第22回
D1221

杜鵑花 (言情小説)

余懋章

『讜報』12-13・14期合刊 1914.6.1-8.20

[彙⑤601][大典281][史索二142][系目177][劉民51]

D1222

杜鵑魂

天涯

『劇報』1912.5

[紀編121]新劇

D1223

杜鵑魂 (哀情小説)

孽兒

『申報』1913.12.19-31

(渡辺浩司) 連載最後14693号(1913.12.31)は「十五少年孽兒」[劉民261]

D1224

杜鵑魂

寒蕾

商務『婦女雜誌』3卷1-3号、5卷5号 1917.1.5-3.5、1919.5

[彙⑥1441][史索二156][系目177][婦女43][劉民157]5卷5号不記

D1225

杜鵑声

一尸

『眉語』1卷10号 乙卯7.1 (1915.8.11)

[劉民136]短篇[勤勤274]第10号、乙卯七月初一日1915.8.11實際1915.9

D1226

杜鵑声里惨春光

孤松

『織雲雜誌』2期 刊年不記 (1914)

[彙⑤1333][大典302]は1914刊とする[史索二66][系目177]は1914年とする[劉民129]1914年[文娟15-157]哀情小説[文娟15-209]1914.11

D1227

杜鵑血 (一題望帝魂) 3冊

卓書

改良小説社 宣統1(1909)

[阿英77][大典184][系目177][編年④1827]『申報』1909.8.17改良小説社廣告
[編年259]宣統元年

[編年④1848]7章、宣統元年（1909）七月出版

[編年④1965]2冊、『天鐸報』1910.3.24改良小説社広告[編年④1998]新加坡『星洲晨報』1910.5.9
 広告[編年⑤2206]『民立報』1911.6.3改良小説社広告[編年⑥2926]2冊、宣統元年版[編年⑥
 2926]3冊、宣統元年版[編年⑥2967]宣統二年新加坡会豊商店代售[仁敏14-560]『天鐸報』
 1910.3.12改良小説社広告[編年④1959]未収録[仁敏14-564]『天鐸報』1910.3.24改良小説社広
 告[仁敏14-706]『星洲晨報』1910.5.9広告[目文484]「望帝魂」で収録[劉晚236][付晚下649]『申
 報』1910.2.13改良小説社広告、本社出版小説[付晚下654]『申報』1911.8.6改良小説社広告

D1228

杜鵑血 （苦情小説）

蔭士

『時報』1913.8.5-9

[劉民322]

D1229

杜鵑血 （哀情小説）

桐溪一鷗

『滬報』（『華文滬報』）1917.6.28-7.5

[小報283]至9節完

D1230

杜力山軼事

子俊

『紅鬍子』上海・振民編輯社1922.11三版 武俠小説叢書10種

[民中09646]

妬謀夫案→妬婦謀夫案、新厂九種

D1231*

蠹情記 （社会小説）

（英）顛克瑞著 商務印書館訳

商務印書館 光緒34(1908)

[阿英172]角書不記、商務印書館訳印[現代908]は商務印書館編訳所訳、上海商務印書館刊と
 する[大典170]は商務印書館編訳所訳、上海商務印書館刊とする

[編年229]光緒三十四年

[編年④1602]13章、標“袖珍小説”、商務印書館編訳所訳述、光緒三十四年（1908）八月出版[大
 康18-903]同左。八月但日期不詳

[編年④1617]『神州日報』1908.10.17商務印書館広告[編年④1617]『中外日報』1908.10.18商
 務印書館広告[編年⑤2145]「妬^々情記」『嚶報』第61号1911.2.18小説貸貸社広告[編年⑤2193]『法
 政雜誌』第1年第3期1911.5.23商務印書館袖珍小説広告[編年⑥2926]光緒三十四年版[大康05]光
 緒三十四年版[仁敏14-519]「妬^々情記」『嚶報』第61号1911.2.18小説貸貸社広告[劉晚236][慧敏
 485][涵訳57]角書不記、本館訳、光緒三十四年[版補下312]角書不記、商務印書館訳、光緒三十四

年[『東方雜誌』8:1廣告] (社会小説) 袖珍小説[劉民771] 『東方雜誌』8卷1号廣告「妬情記」(社会小説) 袖珍小説[仁敏14-457] 『法政雜誌』第1年第3期1911.5.23商務印書館袖珍小説廣告[現史②54]角書不記、1908[韻声102]角書不記、腮^ㄟ克瑞著、上海商務印書館1908[付晚上210] 『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、袖珍小説、社会小説、提要[翻目5-29]腮^ㄟ克瑞

D1232*

蠹情記 (社会小説)

(英) 顯克瑞著 商務印書館編訳所訳述

商務印書館1913

[現代913]「蠹虫^ㄟ記」[慧敏485][劉民651][韻声104]「蠹虫^ㄟ記」、角書不記、腮^ㄟ克瑞著、上海商務印書館1913[翻目5-29]腮^ㄟ克瑞、1913再版^ㄟ

D1233*

蠹情記 (社会小説)

(英) 顯克瑞著 商務印書館編訳所訳述

上海・商務印書館1914三版 袖珍小説

[民外1082]角書不記、袖珍小説、初版年月不詳[漢訳2468]角書不記、(英) 鯁^ㄟ克瑞著、1908(光緒三十四) 初版/1914三版、袖珍小説[現代908]1908年版、袖珍小説叢書[營業377][慧敏485] 袖珍小説[劉民651]袖珍小説[翻目5-29]腮^ㄟ克瑞、1914三版、袖珍小説

D1234*

妬情記 (惨情小説)

微訳 鵲潤

『小説大観』7集 1916.10

[彙⑥1608][大典423]は「娛^ㄟ情記」、微^ㄟ訳とする[史索一1451][劉民211][翻目4-52]

D1235*

妬人矚目

(英) 美森著 林紓、陳家麟同訳

「妄言妄聽」『小説月報』10卷3号1919.3.25

[張治B]EUGENE MASON, “OF THE COVENTOUS MAN AND OF THE ENVIOUS MAN” (“AUCASSIN & NICOLETTE AND OTHER MEDIAEVAL ROMANCES AND LEGENDS” 1912)

[付三316]単行本『妄言妄聽』上冊所収[瓊芳博44]説叢、原作者不記、1919.3 →妄言妄聽

D1236

妬術一 (短篇小説)

阿蒙

『礼拝六』29期 1914.12.19

[彙⑤1180][大典300][史索一1135][系目223][劉民104]

D1237

渡頭殘月

秋水

『秋星』(又名秋星小説報) 1期 1915

[劉民145]

D1238

妬誤 (滑稽小說)

(張) 毅漢

『小說大觀』14集 1919.9.1

[彙⑥1613][史索一1457][系目223][劉民214]

D1239

妬誤

(張) 毅漢

于潤琦主編『清末民初小說書系·滑稽卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『小說大觀』第十四集1919年

D1240

度夜郎

章鑑

『時報』1915.6.15

[劉民331]贈有正書券一元二角

D1241

度夜郎

章鑑

『余興』17期 1916.6

D1242

妬影 (言情小說)

毋我

『娛閑錄』4期 1914.9上

[彙⑤1296][大典292][史索一1173][系目223]1914.9[劉民121]

D1243

蠹魚語 (短篇)

樸庵

『七襄』3期 1914.11.27

[彙⑤1345][大典299][史索一1271][系目540][劉民141]

D1244

蠹魚語 (短篇小說)

陳肇援

『時報』1917.7.31-8.1

[劉民344]贈有正書券一元四角

D1245

蠹魚与字典 (滑稽短篇)

瀑石

『申報』1912.8.12

[劉民253]

D1246

杜宇悲吟

『盛京時報』 1915.6.8-7.27

[盛京128][盛京錄128]白話長篇域外哀情小說[劉民356]作者未標

D1247*

杜宇啼紅記 (哀情小說) 第21章

(貢) 少芹訳

『大共和日報』 1915.6.1

[劉民428]

D1248

杜雲美

(莊) 耀臣

『京話日報』 795号1913.11.21-12.5

[劉晚158]

D1249*

妬之花 (艷情小說)

(英) 洛克司克礼仏著 小説林社訳述

上海・小説林社1905.6 小説林 (叢書)

[叢書134]小説林[漢訳2360]叢書名不記[現代897]小説林叢書[大典93]『小説林』第9期「小説林書目6」は原著者不記、社員編、丁未十一月再版とする

[編年141]五月

[編年②863]『時報』 1905.7.17小説林社付印広告

[編年②873]18章、光緒三十一年六月出版[大康18-845]同左。六月但日期不詳

[編年②878]『時報』 1905.8.17小説林廣告[編年③940]『南方報』 1906.1.28小説林社廣告[編年③1156]『月月小説』第1年第4号1907.1.28小説林社廣告[編年③1195]『中外日報』 1907.3.14宏文館小説林廣告

[編年③1415]再版、光緒三十三年(1907)十一月出版[大康18-887]同左。十一月但日期不詳

[編年③1482]丁未十一月再版、『小説林』第9期1908小説林社廣告[編年④1691]『時報』 1909.2.8

小説林社廣告[編年④1950]言情小説『新聞報』 1910.2.21小説林社廣告[編年⑥2926]光緒三十二年版[大康05]光緒三十二年版[劉晚236]小説林 (叢書) [慧敏435]五月、小説林 (叢書) [現史①272]1905.六月[方曉博76]刊年不記、小説林系列叢書[韻声96]角書不記、上海小説林社1905[付晚下573]『銀行之賊』 1907三版小説林廣告、言情小説[翻目4-53]洛克司克礼莫^{??}、小説林 (叢書)

D1250*

妬之花

(英) 洛克司克礼仏著 小説林社訳

小説林社 光緒乙巳(1905)

[阿英125]小説林社訳印[阿研417][編年③1438][劉晚236][劉晚411]『時報』 1906.正月. 29廣告[涵訳77]光緒乙巳年[版補下367]光緒三十一年[付三293]小説林廣告言情小説[欒14-91]言情小

説、丁未十一月再版[欒14-285]言情小説[欒14-287]社員（實際是金松岑）編、乙巳六月[欒14-326]言情小説、金天羽[欒14-385]小説林社訳述（實際是金松岑）、乙巳六月／丁未十一月再版[付晩下597]『曲話』1916.8有正書局広告

D1251

妬之花 （言情小説）

（李）壯悔

『娛閑録』14期 1915.2上

[彙⑤1306][大典325][史索一1196][系目223]は李壯悔⁷⁷、1915.2とする[劉民124]

D1252

妬之花

（李）壯悔

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『娛閑録』第14期1915年2月

D1253*

妬之研究

魏孫

『小説月報』7卷7号 1916.7.25

（渡辺浩司）FRANK RICHARD STOCKTON “THE LADY, OR THE TIGER?” 1884。創作ではなく、翻訳

[彙④3002][大典405][史索一847][系目223][劉民19]瑣言[現史③38]著者不記、第7卷第7号
1916.7.25

D1253b

渡中冤 （短篇偵探小説）

理公

新加坡『星洲晨報』1910.4.1

[美高13-73]偵探小説

D1253c

端木賜 （中国農工商偉人事迹）

明園主人

『農工商報』8期 光緒33(1907)

[編年補一]粵語

D1254

端木夫子

未詳作者名

『商務報』40-43期 光緒31.2.11-3.11(1905.3.16-4.15)

[彙②1150][大典86]佚名[系目506]40期のみ

[編年137]不題撰人、二月二十一日（3.26）⁷⁷

[編年②811]第40期、光緒三十一年二月十一日（1905.3.16）

[編年②827]第43期、光緒三十一年三月十一日（1905.4.15）畢

[劉晚33]1905.3.26[指瑕165]1905.3.16[現史①267]第40期1905.3.26⁷⁷

D1255

端娘

耀亭

『京話日報』1196-1215号 1915.1.15-?

[劉晚158]白話小說

D1256

端石硯

江子厚

『小說月報』7卷10号 1916.10.25

[彙④3006][大典409][史索一853][系目506]は「端石硯⁷⁷」とする[劉民20]瑣言[現史③50]著者不記、第7卷第10号1916.10.25

D1257

端午節 (短篇小說)

巫雲

『天鐸報』1912.6.19

[劉民405]登第6版

D1258

端午夢 (滑稽短篇)

韋父

『時報』1915.6.18

[劉民331]贈有正書券八角

D1259

端午夢 (滑稽短篇)

韋父

『余興』16期 1916.5

D1260

端午日之新訟案 (滑稽小說)

半農

『新聞報』1915.6.18-21

[劉民292][農前45]滑稽小說

D1260b

端午日之新訟案

劉半農

郭長海『劉半農前期研究』北京・團結出版社2014.9 中華南社文化書系 第3輯

[農前177]『新聞報』1915.6.18⁷⁷、滑稽小說

D1261

端午談 (滑稽小說)

賢

『申報』1908.6.3

(劉德隆) [匡補185]劉晚目録は未著録

[編年④1532]標“短篇滑稽小説”、光緒三十四年五月初五日(1908.6.3)

D1262

端陽鬼混 (滑稽小説)

蜃影

『新世界』1919.6.2

[劉民519]

D1263

短銃 (短篇小説)

未署作者名

新加坡『南洋總彙新報』光緒34.7.19(1908.8.15)

[編年④1576]光緒三十四年七月十九日(1908.8.15) [大康18-580]同左[大康18-601]同左

[編年⑥2852]初出[仁敏14-696]

D1264

短銃 (短篇小説)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統1.閏2.24(1909.4.14)

[編年④1730]附章「雜録」欄、宣統元年閏二月二十四日(1909.4.14)原載『南洋總彙新報』

[大康18-601]同左

[編年⑥2852]轉載[仁敏14-730]

D1265

短笛 (社会小説)

濤痕

『中国実業雑誌』9年1期 1918.6.1

[彙④3084][大典450]未完[系目455]

D1266

短幅桃花 (紀実小説)

荷錢

『摩尼』(又名最新小説旬刊) 1915.5以降?

[史索二82]

D1267*

短劍 (偵探小説)

笑(包天笑)

『時報』1912.12.14-20

13-18回の連載途中[劉民319]1912.12.17-22[偵探619]角書不記、笑(包公毅)(訳)とする、
壬子十月廿二日至十一月十四日(1912.11.30-1912.12.22)

D1268*

短劍

笑（包天笑）

『時報短篇小說第一集』上海・有正書局1914.3

[樽本C][付朱267]

D1269

短命兒（滑稽短篇）

語溪口屈（欠字）

『申報』1916.3.28

[劉民271]

D1270

短命兒（滑稽短篇）

選

『益世報』1916.4.10

[小報645][劉民483]天津『益世報』

D1271

短命共和（滑稽小說）

徐徐

『新聞報』1916.1.5

[劉民296]

D1272

短命花（哀情小說）

淚囚

『中華小說界』1年3-4期 1914.3.1-4.1

[彙⑤842][大典276][史素一952][系目454][劉民59][紀編142]題名のみ

D1273

短篇受禪台（歷史滑稽）

冥飛

『中華新報』1915.10.22-24

[劉民454]

D1274

短篇小說（滑稽短篇）

綠衣郎

『申報』1916.2.16

[劉民270]

D1275

短篇小說 4冊

包天笑等

[大辭⑧5749]近代短篇小說集。包天笑所編『小說畫報』（1917年1月至1919年10月）的抽印本。包天笑20篇、葉楚儉1篇、周瘦鵑9篇、姚鵬雛6篇、朱鴛雛2篇、張毅漢12篇、劉半儂2篇、徐卓呆8篇、范烟橋1篇、畢倚虹1篇、張碧梧2篇等

D1276*

短篇小説 第一集

胡適訳

上海・亜東図書館1919.10/1920.4再版/1931.6十五版/1934.8十九版/1936.2二十版
 都徳ALFONSE DAUDET「最後一課LA DERNIERE^譯 CLASSE」、
 都徳DAUDET「柏林之圍LE SIEGE DE BERLIN」、
 吉百齡RUDYARD KIPLING「百愁門THE GATE OF THE HUNDRED SORROWS」、
 泰来夏甫NIKOLAI DMITRIEVITCH TELESHOV「決闘」、
 莫泊三GUY DE MAUPASSANT「梅呂哀MENUET/英文MINUET」、
 莫泊三MAUPASSANT「二漁夫」、
 莫泊三MAUPASSANT「殺父母の兒子」、
 契訶夫ANTON CHEKHOV「一件美術品」、
 史特林堡A. STRINDBERG「愛情与麵包」、
 卡德奴勿EURICO CASTELNUOVO「一封未寄的信」、
 高爾基MAXIM GORKY(ALEKSYEY MAXIMOVITCH PYESHKOV)「他的情人HER LOVER」
 (1920.4再版で追加収録)、

「論短篇小説」

[樽本]1919.10初版/1929.8重排十三版/1920.5十四版/1931.6十五版[民中00742]初版只収
 10篇、再版増加「他的情人」一篇[現代681]1919.10初版としながら再版で収録した「他的情人」
 を掲載する[虚白108]第一集不記、泰来夏甫TELESHEV、莫泊桑、柴霍甫TCHEHEV、刊年不記、
 再版らしく「他的情人」を収録[蒲梢313]同左、ただし柴霍甫T^譯HEHEV[阿索364]第一集不記、う
 ち柴霍甫、刊年不記、細目あり、再版らしく「他的情人」を収録[唐平9271]「第一集」不記、都
 徳著、訳者不記、1931十六版、細目不記[唐書92]1934.8十六版、細目不記[劉民652]1919.10/
 1920.4再版/1931.6十五版/1934.8十九版/1936.2二十版、細目不記[広告2-176]『新青年』
 6卷6号1919.11.1広告「短篇小説十種」[紀編255]翻訳小説集、1919.10、短篇小説10篇、卷末附
 有訳者所作的「論短篇小説」。同(1919)年11^譯月該書再版時增收高爾基の小説「他的情人」。1936
 年二十版。孔夫子旧書網奥付写真は、1919.10初版/1920.4再版/1920.11三版/1922.2四版
 [韻声94]上海亜東図書館1919.10/1922.10第五版。『短篇小説』第一集は不記[翻目4-54]英訳な
 し、1919.10、細目あり、再版増加「他的情人」一篇

D1277

短篇小説

『愛国白話報』1920.2.28-10.4

[小報574]至200節完。文言短篇小説集

D1278

短篇小説 (短篇小説)

『愛国白話報』1920.10.5-12.31

[小報575]至83節完

D1279

短篇小説

紫崖等

小説林 刊年不記

→戕弟案[涵著100]紫崖等、出版社：小説林、刊年不記（抽印本）[版補下365]著者：紫崖等、出版社：小説林、刊年不記

D1280

短篇小説

月月小説社 刊年不記

詳細不明、上海・群学社か[涵著101]著者：月月小説社、出版社：月月小説社、刊年不記（抽印本）[版補下386]著者：月月小説社、出版社：月月小説社、刊年不記

D1281

短篇小説叢刊⁷⁷ 2冊

冷血（陳景韓），（包）天笑等著

灌文書社 光緒32-33(1906-07)

[阿英93][大典105]は匯文書社刊とする[系目455]（孫建江）（包）天笑「愛国幼年會」[編年173][編年④1959]2冊、『天鐸報』1910.3.12掃葉山房廣告[仁敏14-559]『天鐸報』1910.3.12掃葉山房廣告[劉晚236]匯文書社とする[兒童79]「短篇小説叢刊」、光緒三十二年（1906年）八月初版[文160]光緒三十二年(1906)[志梅博158]「短篇小説叢刊」、発行月不記[志梅博164]1906年或翌年[百兒033]1906.9 →短篇小説叢刊

D1282

短篇小説叢刊 2編

陳冷血（陳景韓）等著 灌文書社編輯

上海・鴻文書局 初編光緒32.8(1906) 二編光緒33.8(1907)

[CADAL][超星]

初編（目次は第1編）：

冷血「歇洛克初到上海第一案」、

天笑「愛国幼年會」、

天笑「張先生」、

天笑「五煙先生」、

天笑「新黃梁」（目次は新黃梁）、

冷血「千里馬」、

冷血「路斃」、

冷血「馬賊」、

競公「中間人」、

心青「支那人之奴性談」、

心青「新倫理」、

心青「風流觀察」、

心青「某省藥房之保證書」、

心青「六月素」、

寵茶「一封書」、

天笑「歇洛克初到上海第二案」、

天笑「人力車夫」、

天笑「王公子」、

天笑「蘇州之警察」、

冷血「賣国奴」、

冷血「三家村」、

冷血「拆字先生」、

俠少年「労働獄」、

著者不記（兼）「軍機大臣」、

心青「茶花第二之艷史」、

心青「某省採辦員之極樂史」、

心青「某省遊歷員之俱樂部」、

心青「大跑馬之賽珍會」、

心青「地藏誕」、

漠皋恨人「美人首」、

丑達「接差」、
 周郎「某女學生之二夫主義」、
 世之瘦「張天師」、
 我亦支那留學生「二十世紀之新發明品『學奴』」、
 周郎「日本某留學生之影片」、
 世之瘦「張天師」
 [付三23]表紙與付写真あり。未署著者、編輯者：灌文書社、光緒三十二年八月初版[大辭⑧5749]近代短篇小說集。心青「支那人之奴性談」、包天笑「五煙先生」等[通典637]近代短篇小說集、「初編收入作品35⁷⁷篇、二編收入作品43篇」
 [編年161]初編八月、細目なし。二編光緒三十三年八月
 [編年③1084]第一編、光緒三十二年（1906）八月出版、細目あり。ただし、心青「某省藥房之保証書」は未収録。二編光緒三十三年八月
 [編年③1093]『時報』1906.10.27廣告[編年③1123]『新世界小說社報』第4期1906.12.6廣告[編年③1140]『時報』1907.1.2鴻文書局、新世界小說社廣告
 [編年⑥2926]一編、灌文書社、光緒三十二年版
 [編年③1114]初編、『時報』1906.11.26新世界小說社廣告[編年③1199]「短篇小說叢則（刻）」『時報』1907.3.30鴻文書局廣告[編年③1223]初編、『神州日報』1907.5.6鴻文書局廣告[編年③1243]『新世界小說社報』第8期1907.6.9新世界小說社廣告
 [編年⑥2926]二編、灌文書社、光緒三十三年版
 [編年162]二編光緒三十三年八月
 [編年191]二編光緒三十三年八月、初編光緒三十二年八月
 [編年③1275]『神州日報』1907.7.15新世界小說社廣告[編年④1688]『時報』1909.1.30新世界小說社廣告[編年⑤2168]「小說叢刻」一編、『嚳報』1911.4.8小説貸貸社第三次廣告[編年⑤2351]自著介紹[劉晚237]『短篇小說叢刊』、匯文書社編輯とする[劉晚416]『時報』1906.12.15廣告、新世界小說社[涵著100]『短篇小說叢刻初二編』、著者：灌文書社、光緒三十二年[版補下228]『短篇小說叢刻初二編』、著者：灌文書社、光緒三十二年[紀編61]短篇小說集、鉛印平裝2冊、初編35篇、二編43篇[文文160][文文203]『時報』光緒三十二年九月初四(1906.10.21)、新世界小說社發布の「短篇小說叢刻」の廣告[付三360]初編二編、新世界小說社廣告最新小説、三四編印刷中[志梅博118][志梅博158]「短篇小說叢刻初編」、旧曆光緒三十二年(1906)8月、細目なし[志梅博164]「短篇小說叢刻初編」1906/8新曆旧曆混用[志梅博158]「短篇小說叢刻二編」、旧曆光緒三十三年(1907)8月、細目なし[志梅博164]「短篇小說叢刻二篇」1907/8新曆旧曆混用（董志117）[付晚上92]初編、『神州日報』1907.4.16鴻文書局廣告、提要[付晚下640]『新世界小說社報』第2期廣告、提要

D1283

短篇小說叢刻二編

灌文書社編輯

上海・鴻文書局 光緒33.8(1907)

[編年③1085][編年③1344]光緒三十三年（1907）八月出版：

赤衫「雌雄劍」、	傷心人「斷腸花」、
(包) 天笑「盧生」、	(包) 天笑「虛業學堂」、
(包) 天笑「盜賊俱樂部」、	(包) 天笑「紙扎常備軍」、
(包) 天笑「張天師」、	飲椒「地方自治」、

椎翁「哥老會之法律」、
 荷荷「老人泣」、
 新「外國強盜」、
 陶安化（陶祐曾）「小足捐」、
 心青「某公使之外交手段」、
 周郎「嚴杜假冒之賞格」、
 劍雄「某公子之写真」、
 周郎「某新黨愛國之熱血」、
 小鶴（鍾心青）「小鬼新黨」、
 无我（陳无我）「哀車夫」、
 世之瘦「黑洲洋」、
 劍雄「壯士血」、
 我亦學生「眼魔」、
 鉄水「某洋行之患者」、
 心青「某省炮台之秘密」、
 劍雄「某教員之文明舉動」、
 勒生「某志士之虛飾」、
 心青「某邑宰之記念碑」、
 新「應試者語」、
 新（周桂笙）「徵兵」、
 荷荷「盜証」、
 心青（鍾心青）「某勇營之黃皮書」、
 周郎「某新黨之現形」、
 劍雄「飲酒談」、
 周郎「某營勇之跋扈」、
 劍雄「孽海」、
 心青「夜馬車」、
 心青「僕歐」、
 我亦一學生「學生之價值掃地」、
 心青「某志士之急淚」、
 公潔「風流警察」、
 心青「上海之某和緩」、
 心青「速成進士」、
 憂時「某工藝傳習所之特色」、
 劍雄「新世界」、

[通典637]近代短篇小說集、「初編收入作品35^{??}篇、二編收入作品43篇」

[編年162]二編光緒三十三年八月

[編年191]二編光緒三十三年八月、初編光緒三十二年八月

[編年⑤2168]「小說叢刻」二編、『嚳報』1911.4.8小說貸貸社第三次廣告

[編年⑥2926]二編、灌文書社、光緒三十三年版

[涵著100]『短篇小說叢刻初二編』、著者：灌文書社、光緒三十二年[版補下228]『短篇小說叢刻初二編』、著者：灌文書社、光緒三十二年[紀編61]短篇小說集、鉛印平裝2冊、初編35篇、二編43篇

[付三360]初編二編、新世界小說社廣告最新小說、三四編印刷中[志梅博158]「短篇小說叢刻二編」、

旧曆光緒三十三年(1907)8月、細目なし[志梅博164]「短篇小說叢刻二篇」1907/8新曆旧曆混用

(董志117)[付晚下643]初編、二編、『掌中珠』1907.九月中旬、新世界小說社廣告、最新小說[付晚下643]三四編印刷中、『掌中珠』1907.九月中旬、新世界小說社廣告、最新小說

D1284* *

短篇小說合璧

時事報館 宣統1(1909)

[阿英150]

(英)可寧屠兒著、雄今訳「大發財」、

陳聰彝著「玫瑰賊」、

亜義訳「赤珠血」、

新吾郎著「珠^{??}娘艷史」→「睽娘艷史」

[漢訳2504]同左[現代911]「珠^{??}娘艷史」とする[大典190]「珠^{??}娘艷史」とする

[編年211]

[編年260]宣統元年。「珠^{??}娘艷史」とする

[劉晚237][慧敏113]連載期刊：時事報[文文160]時^{??}報館出版、宣統元年(1909)[韻声103]可寧屠兒

著、時事報館1909[翻目4-55]細目あり、「珠^{??}娘艷史」

D1285* *

短篇小說合璧

時事報館 宣統1.2(1909) 戊申全年画報第11冊 『清末民初報刊図画集成』12 北京・全国
 国図書館文献縮微複製中心2003.7 国家図書館蔵古籍文献叢刊

(英)可寧屠兇著、雄今訳「大発財(一名活財神)」,
 陳聽彝著「玫瑰賊」、 匪義訳「赤珠血」、
 新吾郎著「昧娘艷史」

[編年④1715]第11冊、宣統元年(1909)二月、細目あり[大康18-911]同左。二月但日期不詳。細
 目あり

[編年④1739]第11冊、『輿論時事報』1909.4.21『戊申全年画報』廣告[編年④1800]「短篇小說
 (合璧)」『輿論時事報』1909.7.15『戊申全年画報』廣告[唐線351]図書館社総發行所1909[唐書5]
 図書館社総發行所1909、線装石印；時事報館編戊戌全年画報

D1286*

短篇小說集

胡適訳

合肥・安徽教育出版社2006.8

訳者自序兩篇。第一集

法国都德ALFONSE DAUDET「最後一課LA DERNIERE^{??} CLASSE」、
 法国都德DAUDET「柏林之圍LE SIEGE DE BERLIN」、
 英国吉百齡RUDYARD KIPLING「百愁門THE GATE OF THE HUNDRED SORROWS」、
 俄国泰来夏甫NIKOLAI DMITRIEVITCH TELESHOV「決闘」、
 法国莫泊三GUY DE MAUPASSANT「梅呂哀MENUET/英文MINUET」、
 法国莫泊三MAUPASSANT「二漁夫」、
 法国莫泊三MAUPASSANT「殺父母的兒子」、
 俄国契訶夫ANTON CHEKHOV「一件美術品」、
 瑞典史特林堡A. STRINDBERG「愛情与麵包」、
 意大利卡德奴勿EURICO CASTELNUOVO「一封未寄的信」、
 俄国高爾基MAXIM GORKY(ALEKSYEY MAXIMOVITCH PYESHKOV)「他的情人HER LOVER」。
 第二集細目省略。附録：胡適「論短篇小說」、胡適「論翻譯」[樽本] →短篇小說第一集

D1287* *

短篇小說十五種

上海・群学社 宣統2(1910) 説部叢書

[西諦13084]

予備立憲、	新再生縁(英国海立福撰 張勉旃、張 ^{??} 无我訳)、
弱女救兄記(品三訳)、	双圈媒(品三訳)、
猴刺客(黄翠凝撰)、	医意、
放河灯(非非国手撰)、	彼何人斯(蕭然鬱生)、
恨史(報癖撰)、	兩頭蛇、

小足捐（陶安化撰）、少年軍、
 公冶短（沁梅撰）、巧婦（柚斧撰）、
 鶏卵世界（柚斧撰）。

張无我は陳无我の誤り[『(教育小説) 美人島』上海群学社版説部叢書第6種1910]最終頁の説部叢書54種目録による、「十五種」、角書は短篇小説[書坊683-4][現代912]張无我、板癖。説部叢書[系目455]説部叢書[書坊訂882-9]鉛印

[編年279]宣統二年

[編年④1890]『神州日報』1909.11.22群学社広告

[編年④1901]上海・群学社、宣統元年（1909）十月出版、細目あり

[編年⑥2926]宣統元年版[仁敏14-561]短篇小説「十五種」『天鐸報』1910.3.13群学社広告[編年④1960]未収録[劉晚237]説部叢書[慧敏114]連載期刊：月月小説[廣告1-348]「十五種」、角書は短篇小説、『時報』1910.3.1広告写真[文文160][韻声104]海立福撰 張勉旃、張⁷⁷我等訳、上海群学社1910[付晩下616]「十五種」、『新庵九種』1910.三月、上海群学社説部叢書五十四種目録、短篇小説

D1288

短篇小説雜曲

上海・群学社 説部叢書

[付晩下616]「雜曲」、『新庵九種』1910.三月、上海群学社説部叢書五十四種目録、短篇小説
 →雜曲

D1289

短篇寓言五毒

鉄冷

『漢文台湾日日新報』1911.7.10-12

黄美娥330、341頁

D1290

短縁（短篇小説）

剛玉

旧金山『中西日報』宣統1.7.10（1909.8.25）

[編年④1831]附章「雜録」欄、宣統元年七月初十日（1909.8.25）[大康18-614]同左
 [仁敏14-737]

D1291

断臂（著名喜劇）

延陵

『小説月報』9卷6号 1918.6.25

[彙④3023]著名喜劇不記[史索一890]著名喜劇不記[系目428][左86]此作為新劇劇本，而非小説[劉民26]著名喜劇不記、説叢[曉岩155]著名戲劇、劉延陵、号数不記、1918[曉岩235]著名戲劇、1918、翻訳とする

D1292*

断臂記

奚若翻譯 金石校訂

『天方夜譚 (述異小説)』第2冊 上海・商務印書館 丙午4(1906)/1913.12再版 説部叢書1=54

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE STORY TOLD BY THE CHRISTIAN MERCHANT(参考：日訳バートン版1)ナザレ人の仲買人の話

D1293*

断臂記

奚若訳述、葉紹鈞校註

『天方夜譚』上冊 上海・商務印書館1924.6/1932.6国難後第一版

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE STORY TOLD BY THE CHRISTIAN MERCHANT(参考：日訳バートン版1)ナザレ人の仲買人の話

D1294

断臂頭陀

天白

『大公報』1917.12.31

[劉民316]

断腸碑→海上塵天影

D1295

断腸草 (絵図 一名蘇州現形記) 4巻 8回

佚名

上海・改良小説社 光緒34(1908)

卷前有元和陳癡雲弁言及題詞[理論575][提要1065]未見、一名「蘇州現形記」[大典161]一名「蘇州現行^ㄝ記」[系目427]「断腸草絵図^ㄝ」、一名「蘇州現形記」[古大947]一名「蘇州現形記」[全書71]清代小説[目白57]一名「蘇州現形記」[古大947][書坊訂913-6]絵図不記、12回[編年③1481]社会小説、『小説林』第9期1908鴻文書局廣告[編年④1570]一名蘇州現形記、『申報』1908.8.6改良小説社廣告[編年④1605]絵図、『申報』1908.9.26改良小説社廣告[編年④1610]絵図、『中外日報』1908.10.5改良小説社廣告[編年④1614]『時報』1908.10.12廣告

[編年230]一名「蘇州現形記」、不題撰人、光緒三十四年

[編年④1625]標“社会小説”、一名「蘇州現形記」、光緒三十四年(1908)九月出版

[編年④1639]天津『大公報』1908.11.16官書局廣告[編年④1686]『神州日報』1909.1.26改良小説社廣告[編年⑤2351]自著介紹[編年⑥2926]鴻文書局、光緒三十四年版[編年⑥2926]3冊、光緒三十四年版[大康107-13]殘本。正文書名下題「一名蘇州現形記」，標“社会小説”。光緒三十四年(1908)九月上海改良小説社出版[目白57][古提744][劉晚237]絵図、一名「蘇州現形記」、4巻8回[田陸11]陸士諤著[田陸390頁]陸士諤[談往114][習斌二7]『真杏花天』再版所附の書目廣告。絵図、一名「蘇州現形記」[付三219]上海・改良小説社1908廣告[蘇亮13][付晚下645]『中外日報』

1908.8.26改良小說社廣告[付晚下646]『中外日報』1908.10.6改良小說社廣告、繪圖、月內出版[付晚下648]『中外日報』1908.10.19改良小說社廣告、現已出版[付晚下649]『申報』1910.2.13改良小說社廣告、本社出版小說[付晚下654]『申報』1911.8.6改良小說社廣告

D1296

斷腸草 (繪圖)

元和癡雲氏

集成圖書公司 光緒34

[涵著95]「繪圖斷腸草」、元和癡雲氏著、光緒三十四年[版補下238]「繪圖斷腸草」、元和雲氏著、光緒三十四年

D1297

斷腸草 (短篇實事)

非非

『民呼日報』己酉年3.26-29(1909.5.15-18)

[編年239]

[編年④1751]宣統元年三月二十六日(1909.5.15)至本月二十九日[大康18-605]同左

[編年239]畢[編年④1754]宣統元年三月二十九日(1909.5.18)畢

[目白57]非同一作品[小報274][劉晚190][大康92][大康92]畢

D1298

斷腸草 12回 5冊

佚名著

上海·改良小說社 宣統1(1909)

[阿英106][提要1065]未見[古大947]12回本

[編年259]宣統元年再版

[編年④1772]「斷腸草統集」『時報』1909.5.30改良小說社廣告[編年④1773]『民呼日報』1909.6.1改良小說社廣告

[編年④1783]「斷腸草統集」宣統元年(1909)四月出版

[編年④1905]繪圖、宣統元年(1909)十月『真杏花天』改良小說社廣告[編年④1933]5冊、社會小說繪圖、『神州日報』1910.2.5改良小說社廣告

[編年④1939]再版、宣統元年(1909)出版

[編年④1970]『天鐸報』1910.4.3改良小說社廣告[編年⑤2351]自著介紹[編年⑥2926]「斷腸草統集」2冊、宣統元年版[仁敏14-560]『天鐸報』1910.3.12改良小說社廣告[編年④1959]未收錄[仁敏14-566]『天鐸報』1910.4.3改良小說社廣告[古提744]12回、又名「蘇州現形記」[目白57]12回、未見

D1299

斷腸草

瘦月

『新劇雜誌』2期 1914.7.1

[彙⑤1155]劇史[戲劇65]瘦月編「社會悲劇「斷腸草」說明書」[柳和城103][史索一1427]

D1300

断腸草 (哀情小說)

月眠劉植凡編

『北京日報』1920.3.17

[劉晚160]消閑錄欄。文言

D1301

断腸詞 (哀情小說)

綏我

『小說新報』9期 1915.10

[大典359][史索一1354][系目427][劉民172]中華民國丁巳年二月再版、短篇

D1302

断腸花 (哀情小說) 10回

上海·尚古山房

[書坊訂1044-5]刊年不記、石印

D1303

断腸花

王牙生

『神州日報』光緒33 (1907)

[文文258]廣告、光緒三十三年六月十六日(1907.7.25)

[編年③1278]王鍾麒、揭載時間不詳

D1304

断腸花

傷心人

『短篇小說叢刻二編』上海·鴻文書局 光緒33.8 (1907)

[編年③1344] (董志117)

D1304b

断腸花

久鏡

『天津白話報』宣統2.7.5 (1910.8.9)

[李雲164]演說欄目、宣統二年七月初五日 (1910.8.9) 欄載開始、五統完

D1305

断腸花

南村

上海『中華雜誌』1期 1913.11.1

[彙⑤796][大典261][系目426][劉民56]

D1306

断腸花 (苦情小說)

恨人

『新聞報』1915.6.15-20

[劉民291]

D1307

断腸花 (怨情小説)

天白

『礼拝六』72期 1915.10.16

[彙⑤1191][大典358][史索一1157][系目426][劉民115]

D1308

断腸花 (苦情小説)

(吳) 双熱

『小説叢報』3年1-6期 1916.8.10-1917.1.10

[大典406][史索一1092]角書は苦情長篇、1916.8-1917.1[系目426][近代433]小説名、吳双熱著[劉民88][現刊2292][紀編123]題名のみ[紀編179]角書不記、16章、1916.8のみ[鄭編343]題名のみ[現史③43]角書は苦情長篇、著者不記、『小説叢刊』第3年第1期1916.8[現史③45]角書は苦情長篇、著者不記、第3年第2期1916.9.10[現史③49]角書は苦情長篇、著者不記、第3年第3期1916.10.10[現史③53]角書は苦情長篇、著者不記、第3年第4期1916.11.10[現史③56]角書は苦情長篇、著者不記、第3年第5期1916.12.10

D1309

断腸花 (哀情小説)

傷心人

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文献出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

天僂生(王无生)著。顔廷亮「系劇本而非小説」[理論599]

D1310

断腸花 (清代佚聞)

悟我軒主

『小説新報』5年7期 己未7(1919)

[系目426]角書は清代軼聞、己未年七月(1919)[劉民190]

D1311

断腸花 (哀情短篇)

笑侠

『大世界』1919.7.11

[劉民528]

D1312

断腸花 16章

吳双熱

上海・小説報社1920.3

[大観2-14]

D1313

断腸花 (哀情小説)

董菊影

『大世界』1920.10.9-12

[小報299]至4節完

D1314

斷腸花 (慘情小說)

訥之

『小說新報』7年1期 壬戌1(1922)

[劉民196]

D1315

斷腸花 (哀情小說) 16回

蔣毓如

上海·新民書局1935.1

1919.9序[民中09107]1935.1初版[系目426]1919.9序。出版社、出版年月を省略する[通目③

1614]哀情小説、1935.1

D1316

斷腸花 16章

吳双熱

上海·中原書局1936.10重版 中国文学名著

[民中09352][通目②751]哀情小説、1936.10

D1317

斷腸花 (哀情小説) 16回

蔣毓如

星洲維明公司1960.12

D1318*

斷腸酒 (愛國小説)

(法) 棣筏著 漢声 (劉鉄冷)、巫星訳

『中華小説界』3卷6期 1916.6.1

[彙⑤859][大典420][史素一978][韓08-332][劉民66]

D1319

斷腸曲 (哀情篇)

徐心芹

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京·中央民族学院出版社1993.4

D1320

斷腸人聽斷腸声 (哀情小説)

樵仲

胡寄塵編『小説名画大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10/北京·書目文獻出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

D1321

斷腸人語

(程) 瞻廬

『小説月報』6卷12号 1915.12.25

[彙④2994][大典365][史索一830][系目426][劉民16]短篇[現史③14]6卷12号1915.12.25

D1322

断腸日記 (苦情小説)

(周) 瘦鵑

『礼拝六』52期 1915.5.29

[彙⑤1186][大典337][史索一1147][系目426][劉民110][瘦鵑367][建華11-157][建華14-22][建華14-32]

D1323

断腸日記

周瘦鵑

『簫心劍氣録』上海・墨縁編訳社1917.12

[民中09975][劉民652]

D1324

断腸日記

周瘦鵑

『紫羅蘭庵言情叢刊(初二集)』上海・時還書局1935.3五版

[民中09976]

D1325

断腸日記

(周) 瘦鵑

『紫羅蘭言情叢刊』初集 上海・時還書局1935.3五版

[瘦鵑595][瘦鵑367]

D1326

断腸声 (言情小説)

秋夢

『小説叢報』17期 1915.12.15

[大典364][史索一1082][系目427][劉民86][現刊2288]

D1327

断腸声

恫庵

『青声週刊』1917.11以降?

[史索二100]

D1328

断腸蕭郎一紙書 (哀情短篇)

雲間讖愁生

『大世界』1920.4.13-18

[劉民532] → 腸断蕭郎一紙書

D1329

断腸影 13章

中水惺公

天津・経緯報館 宣統3(1911)

[大辞⑦5520]近代文言章回小説、宣統三(1911)天津鉛印本[全書71]清代小説[系目427]は角書を哀情小説、鉛印天津印本とする

[編年296]文言小説、宣統三年

[編年⑤2325]宣統三年辛亥(1911-1912)出版

[劉晚237]

D1330

断腸語 (苦情小説)

李吁儂

『神州日報』1916.9.19-25

[劉民396]

D1331

緞綢莊 (社会短篇)

天醒

『大世界』1920.5.28

[劉民533]

D1332

鍛蠹機 (刺時短篇)

塵因

『民権素』5集 1915.3.22

[彙⑤990][大典328]は「鍛^ㄟ蠹機」とする[史索一1004][系目504][劉民74]

D1333

鍛蠹機

塵因

于潤琦主編『清末民初小説書系・警世卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

題名を「鍛^ㄟ蠹機」とする。『民権素』第五集1915年3月

D1334*

断墳残碣 (英名THE OLD GRAVESTONE 名家短篇小説)

丹麦大小説家亨斯盎特遜原著 (周) 瘦鵑訳

『礼拝六』68期 1915.9.18

HANS ANDERSEN “THE OLD GRAVESTONE”

[彙⑤1190][史索一1155](修文喬) 文言。丹麦[劉民114][瘦鵑370](丹麦) 亨司^ㄟ・盎特遜作[百兒077]亨司^ㄟ・盎特遜作、1915.9

D1335*

断墳残碣

(丹麦) 亨司盎特遜著 周瘦鵑訳

『欧美名家短篇小説叢刊』下卷 上海・中華書局1917.2^ㄟ 懷蘭室叢書

HANS ANDERSEN “THE OLD GRAVESTONE”

[現代675]1917.2⁷⁷[劉民652]1917.2⁷⁷[漢訳2226]『歐美名家短篇小說叢刊』1917[童話193][童話211][從經336][廣告2-458]安徒生（楊焄）

D1336*

斷墳殘碣

（丹麥）亨斯盎特遜著（周）瘦鵑訳

『歐美名家短篇小說叢刊』下卷 上海・中華書局1917.3

HANS ANDERSEN “THE OLD GRAVESTONE”

[劉民652]（丹麥）亨司⁷⁷盎特遜著[瘦鵑370]（丹麥）亨司⁷⁷・盎特遜作

D1337

斷梗零香記

秋心

『國民月刊』1卷1-2号 1913.5-6.20

[彙⑤646][大典255][史索二144][系目427][劉民52]

D1338

段光清（偵探小說）

肖

『大中華雜誌』1卷1期 1915.1.20

[彙⑥1499][大典322][系目311][劉民160][偵探730]角書不記

D1339

斷鴻哀絃記

鵝雛

『申報』1916.8.10-9.29

[劉民272]

D1340

斷鴻零雁記

蘇曼殊

南洋某報 宣統3(1911)

[大辭⑦5521]近代文言章回小說、27章。（王繼權）「在爪哇『漢文新報』的副刊上連載」[通典613]近代文言小說

[編年296]南洋某報、宣統三年

[編年⑤2323]印度尼西亞泗水『漢文新報』連載、部分章節、宣統三年辛亥（1911-1912）

[近代433]小說名[紀編112]文言章回小說、1911.8『漢文新報』

D1341

斷鴻零雁記

（蘇曼殊）

『太平洋報』1912.5.12-8.7

[大辭⑦5521]上海『太平洋報』[大辭⑦5394][民中09833][大典231]1912.3.14連載とする[歷近518]言情小說[系目427][古大542][通典613][近代433]共27章[劉民431]曼殊旧著、朽道人画、標

“哀情小説”、1912.5.13⁷⁷のみ[劉民652]此小説最初連載發表於1912年5月12日至8月7日的上海『太平洋報』[廣告1-342]刊年不記[紀編112][鄭編320]題名のみ[史索記83]中篇小説、1912.5のみ[文文214]第一人稱敘事[現史②114][現史②115]1912.5直至8月未刊完[現史③105][現史③106][韻声79]

D1342

斷鴻零雁記

曼殊（蘇曼殊）

上海・広益書局1919.4

[澤田S1-21][大辭⑦5521]鉛印單行本[民中09833]角書は哀情小説。此小説最初連載發表於1912年5月12日至8月7日的上海『太平洋報』[大典231][歴近518][系目427]1919[古大542][全書72]清代言言小説、出版社刊年不記[通典613][唐平8523]は出版時間を[不明]とする[近代433]1924年商務印書館出版了英訳本、為第一部以英文出版的中国小説[劉民652]角書は哀情小説。此小説最初連載發表於1912年5月12日至8月7日的上海『太平洋報』[中外375]中篇言情小説、寄塵訂、1919鉛印本[廣告1-343]27章、出版社刊年不記[紀編112]1919單行本[鄭編376]題名のみ[現史②116]出版社不記1919[付晚上297]『書名彙刊』広益書局1935.6、名著小説類：哀情小説

D1343

斷鴻零雁記

蘇曼殊

段庵旋『燕子山僧集』1926.6

D1344

斷鴻零雁記

蘇曼殊

『燕子山僧集』上海・湘益出版社1926.10

[民中02892]

D1345

斷鴻零雁記

蘇曼殊

『曼殊全集』上海・北新書局1928.2.1／7.1再版／12.1三版

「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」[古大542]

D1346

斷鴻零雁記

蘇曼殊

『蘇曼殊全集』第3冊 上海・北新書局1928.8／1932.10四版

[民中02894]

D1347

斷鴻零雁記

蘇曼殊

『曼殊代表作』上海・亜細亜書局1928.9

[民中02895]

D1348

斷鴻零雁記

蘇曼殊

『曼殊小說』上海·廣益書局1929.7/1930.3再版

[民中09840]

D1349

斷鴻零雁記

蘇曼殊

三民書局1930?

錢積雲新序1930.1.18

D1350

斷鴻零雁記

蘇曼殊

『曼殊小說集』上海·光華書局1928.1/1931.3四版

「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」

D1351

斷鴻零雁記

蘇曼殊

『蘇曼殊遺著』上海·亞細亞書局1932.11

「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」

D1352

斷鴻零雁記

蘇曼殊

『蘇曼殊小說集』上海·開華書局1933.2/1933.3再版

[民中09841]

D1353

斷鴻零雁記 27章

蘇曼殊

『曼殊小說集』上海·新文化書社1934.1

「碎簪記」「天涯紅淚記」「焚劍記」「非夢記」「絳紗記」

D1354

斷鴻零雁記 27章

蘇曼殊

上海·大達圖書供應社1934.3二版/1934.4三版

王文英標點、胡協寅校閱[樽本]各1冊

D1355

斷鴻零雁記

玄瑛(蘇曼殊)

上海·大達圖書供應社1934.3/1934.12再版

[民中09835]

D1356

斷鴻零雁記

蘇曼殊著 何銘校閱

上海·新文化書社1934.3再版

[民中09836]

D1357

斷鴻零雁記

蘇曼殊

『蘇曼殊小說集』上海·大達圖書供應社1934.3再版

[民中09842]王文英標點

D1358

斷鴻零雁記

蘇曼殊

『蘇曼殊小說集』上海·大達圖書供應社1934.4三版／1935.11再版

「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」[民中09843]

D1359

斷鴻零雁記

蘇曼殊

『曼殊小說集』上海·啓智書局1934.4三版

[民中09839]

D1360

斷鴻零雁記

蘇曼殊

『曼殊大師小說集』上海·華成書局1934.9

「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」

D1361

斷鴻零雁記

蘇曼殊

上海·啓智書局1935.4三版

[民中09837]本書據上海廣益書局本排印，但27章末尾及中間文字會照『太平洋報』訂正

D1362

斷鴻零雁記

蘇曼殊

『蘇曼殊小說集』上海·中央書店1936.2三版

「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」[中村]

D1363

斷鴻零雁記

蘇曼殊

『曼殊小說集』上海・大光書局1936.7八版

[民中09839]

D1364

斷鴻零雁記

蘇曼殊

『蘇曼殊小說集』上海・垂光書局1942.10蓉版

[民中09841]

D1365

斷鴻零雁記

蘇曼殊

『蘇曼殊小說集』贛州・合群書局1944.6

[民中09841]

D1366

斷鴻零雁記

蘇曼殊

『曼殊遺著』上海・文友書店1947.3

「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」

D1367

斷鴻零雁記

蘇曼殊

『曼殊大師小說集』上海・教育書店1947.9

[大辞⑦5394]ほかは「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」

D1368

斷鴻零雁記

蘇曼殊

『蘇曼殊全集』上海・中央書店1948.11十一版

「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「悲慘世界」「娑羅海濱遯跡記」

D1369

斷鴻零雁記

蘇曼殊

『蘇曼殊小說集』香港・中央書店1952.11再版

「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」

D1370

斷鴻零雁記

蘇曼殊

『曼殊大師紀念集』香港・正風書店1953.5

「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」

D1371

断鴻零雁記

蘇曼殊

『曼殊大師全集』香港・正風書店1953.5

「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」[中村]

D1372

断鴻零雁記

蘇曼殊

『曼殊大師全集』台湾・文海出版社有限公司1971.10

「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」

D1373

断鴻零雁記 (哀情小説) 27章

(蘇)曼殊著述、(胡)寄塵校訂

台湾・広文書局 刊年不記(1980) 中国近代小説資料彙編26

「序」民国八年四月寄塵叙[古目302]角書不記、1980

D1374

断鴻零雁記

蘇曼殊

『蘇曼殊小説集』浙江人民出版社1981.7

「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」

D1375

断鴻零雁記

蘇曼殊

『蘇曼殊小説詩歌集』中国社会科学出版社1982.9

「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」[古大542][古目53]

D1376

断鴻零雁記

蘇曼殊

『蘇曼殊全集』北京市・中国書店影印1985.9

「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」上海・

北新書局本の影印

D1377

断鴻零雁記

蘇曼殊

『蘇曼殊詩文撰注』陝西人民出版社1986.1

「碎簪記」と合冊

D1378

断鴻零雁記

蘇曼殊

『蘇曼殊文集』広州・花城出版社1991.8

ほかに「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「悲慘世界」「娑羅海濱遯跡記」を収録

D1379

断鴻零雁記

蘇曼殊

『中国近代文学大系』2集9卷小説集七 上海書店1992.1

本篇據上海北新書局「蘇曼殊全集」1928年12月1日版

D1380

断鴻零雁記

蘇曼殊

王繼權編『中国近代中編小説選』北京・中国青年出版社1996.10

D1381

断鴻零雁記

蘇曼殊

謝冕・錢理群主編『百年中国文学經典』第1卷(1895前後-1927) 北京大学出版社1996.12

D1382

断鴻零雁記 27章

蘇曼殊

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系26

此次即以「蘇曼殊文集」本為底本，進行校点、排印。「洪水禍」「泰西歷史演義」「回天奇談」「烏托邦遊記」「碧血幕」「小額」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」と合冊。
校点者：景岱。責任編委：王繼權

D1383

断鴻零雁記 27章

蘇曼殊

董文成、李勤學主編『中国近代珍稀本小説』6 瀋陽・春風文藝出版社1997.10

董文成「総序」、校点凡例。董文成、王明琦校点。「前言」。「苦学生」「海上魂」「自由結婚」と合冊

D1384

断鴻零雁記 27章

蘇曼殊

姜静楠編著『蘇曼殊』北京・中国文史出版社1998.6 清末民初文人叢書

D1385

断鴻零雁記 27章

蘇曼殊

查振科選編『蘇曼殊集』瀋陽出版社1998.6 禪悟五人書

「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」と合冊

D1386

断鴻零雁記

蘇曼殊

『天涯紅淚』北京・東方出版社1998.6 民国奇才奇文系列：蘇曼殊卷

ほかに「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」

D1387

断鴻零雁記 27章

蘇曼殊

『中国留学生文学大系・近現代小説卷』上海文藝出版社2000.4

選自『蘇曼殊全集』商務印書館1930年版

D1388

断鴻零雁記 27章

蘇曼殊

柳亜子編『蘇曼殊全集』2 北京・当代中国出版社2007.5

ほかに「嶺海幽光録」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」[樽本]

D1389

断鴻零雁記 27章

蘇曼殊

『読禅閱世』西安・陝西師範大学出版社2007.7

ほかに「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」「天涯紅淚記」[樽本]

D1390

断鴻零雁記

蘇曼殊

香港・文淵書店 刊年不記

1934.5.5編者附記あり

D1391

断鴻零雁記

蘇曼殊

『曼殊大師全集』香港・文淵書店 刊年不記

「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」

D1392

断鴻零雁記

蘇曼殊

『曼殊大師小説集』香港・文淵書店 刊年不記

「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」

D1393

断鴻零雁伝^マ

蘇曼殊著 錢积雲編校

上海・三民公司1930.1/1933.4再版 藝文社標点叢書

[民中09834]

D1394*

斷壺移情記

姚伝法訳

『天籟』3卷3、4合号 1915.12

[現刊1895]

D1395*

斷壺移情記 (妬情小説)

蕘言訳

『大世界』1919.8.24-31

[小報295]至8節完[劉民529]

D1396

斷機勸学記

伯原

『霹靂白話報』1912.11.6以降?-1913.3.18?

[史索二238]

D1397

斷澗鳴秋 (哀情小説)

花奴

『小説俱樂部』1期 1918.1

[彙⑥2002][史索二102][系目427][劉民233]

D1398

斷金祠

破浪

『江東雜誌』1914

[史索二62]

D1399

斷欄記 (伝奇小説)

天廬

『新神州雜誌』1期 1913.5.15

[彙⑤639][大典254][史索二144][系目427][劉民52]

D1400

段莫君伝

未署作者名

台北『台湾日日新報』宣統3.1.18 (1911.2.16)

[編年⑤2144]宣統三年正月十八日 (1911.2.16)、標「選」、未注出處[大康18-672]同左
 [編年⑥2852]轉載、初出不詳[仁敏14-679]作者：選、『漢文台湾日日新報』明治44年

D1401

斷藕記

五洲

[系目428]詳細不明

D1402

斷藕淚 (奇情小說)

珠里蔭吾

『時報』1913.6.6-9

[劉民321]

D1403

斷藕淚

蔭吾

『京報』1919.3.3

[劉民583]登「小京報」

D1403b

段祺瑞

沃丘仲子

廣文書局1920

(許軍426) 皖系軍閥系列

D1403c

段祺瑞歷史 (又名段祺瑞愛妾之艷史)

李貞姑

和平書局1920

(許軍426) 皖系軍閥系列

D1404

段倩卿伝 (太仙漫稿之三 短篇)

韓邦慶 (子雲)

『海上奇書』3-6期 光緒壬辰3.1(1892.3.28)-4.15(5.11)

[系目311]『海上奇書』期間上刊登。刊年不記

[編年55]第三、四、五、六期、刊年不記

[編年①249]第三期、光緒十八年三月初一日(1892.3.28)至第六期[大康18-708]同左

[編年①253]第六期、光緒十八年四月十五日(1892.5.11)畢

[九華227]第3-6期、刊年不記

D1405

段倩卿伝 [太仙漫稿之三 短篇]

韓邦慶 (子雲)

『海上花列伝』上海・亜東図書館1926.12/1935.6三版

D1406*

斷舌雀

徐傅霖編訳

上海中華書局1933.10十版 世界童話1=25

[叢書329]

D1407

段氏 (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1918.2.28-3.10

[小報565]2021-2031号、至10節完[劉民436]

D1408

段氏附則 (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1918.3.11-19

[小報565]2032-2040号、至8節完[劉民436]

D1409

段氏賣国記

温世霖

出版社不明1919.10

[唐平6911]1919.10[唐書14]出版社：待考、1919.10初版（許軍426）出版社不記、1919、
皖系軍閥系列

D1410

断手 (慘情小説)

欧陽予倩

『新申報』1918.12.8-15

[劉民508]

D1411

断手

欧陽予倩

『新潮』1卷2号 1919.2.1

[阿索405][現期54][大典464][劉民241][紀編229]短篇小説

D1412

断手

欧陽予倩

『晨鐘』^マ1919.3.9-10

『晨報』のはず、録『新潮』[劉民494]1918年12月改組為『晨報』

D1413*

断死人手

(英)阿瑟毛利森著 林紓、魏易訳

『偵探小説』神樞鬼蔵録』中国商務印書館1907.3/10再版 説部叢書七=2

ARTHUR MORRISON “THE CASE OF THE MISSING HAND” (II “CHRONICLES OF
MARTIN HEWITT. BEING THE SECOND SERIES OF MARTIN HEWITT INVESTIGATOR”
1895)

[泰来063] (徐念慈)「神樞鬼蔵録」之即「馬丁休脱」(小説林3期新書紹介、即「燒手案」七案[編

年③1264][大康18-877)] [林訳全集12]説部叢書1=62[阿研509][中村S3-16]II-NO.4
[編年③1226]卷上[大康18-873]同左

D1414

断塘咬舌記 (復仇小説)

冀良

『小説叢報』16期 1915.11.16

[大典361][史索一1080][系目428][劉民86][現刊2287]

D1415

断頭了 (奇怪小説)

干土

『余興』1期 1914.8

D1416

断頭僧 (筆記短篇)

牖雲

『小説叢報』3年12期 1917.7.10

[史索一1108]1917.7[系目426][劉民93][現刊2299]

D1417

断頭台

感惺

阿英編『晚清文学叢鈔・伝奇雜劇卷』北京・中華書局1962.9

原載『中国白話報』第13、14、16、18期(1904)[左目296][左録527]

D1418

断頭台

感惺

『中国近代文学大系』5集16卷戲劇集一 上海書店1996.2

[左目296][左録527]又有『中国古典文学名著分類集成・戯曲卷』百花文藝出版社1994.12

D1419

断頭台伝奇 (4齣)

感惺

『中国白話報』13-18期 1904.6.23-8.10

抄本[彙②1133][大辞⑦5519]「断頭台」、近代雜劇劇本[大典71]戲劇[阿学195][阿辛170][述略138]抄本、原載中国白話報、期数不記[阿英28雜劇]「断頭台雜劇」、期数不記[戯劇2][伝雜155]「断頭台」[左目296][左録527]1904.6.23-8.1[近代433]「断頭台」、雜劇名[学大1618]雜劇劇本、「断頭台」で収録、期数不記[紀編29]題名のみ[紀編38]雜劇、13-19^頁期、1904.6.23のみ[鄭編213]「断頭台」、題名のみ、伝奇[鄭編228]「断頭台」雜劇、阿英目錄を引用[鄭編308][飯塚14-3]「断頭台」1904.6-8[現史①235]第13期1904.6.23、第14、16、18期1904.8.1完畢

D1420

断頭台上

(周)瘦鵑

『遊戯雑誌』5期 1914?

[大典279]は1914.4刊とする[史索二47][系目426]は1913年とする[建華11-160]1914年6月⁷⁷とする[勤勤286]第5期、推算1914.6

D1421

断頭香 (政治小説)

計伯

『広東戒煙新小説』7、9期 丁未年10.26、11.11(1907.12.1、15)

[彙③2305][大典127][史索二18][系目425]は計香⁷⁷とし、1907.12.1を省略する

[編年195]始載時間不詳

[編年③1384]第7章、第7期、光緒三十三年十月二十六日(1907.12.1)連載開始与結束時間不詳

[大康18-770]同左

[編年197]畢

[編年③1399]第9章、第9期、光緒三十三年十一月十一日(1907.12.15)至本期止、未完[大康18-772]同左

[劉晚77][慶国11]1907.12-1⁷⁷[紀編73]題名のみ[寇14-385][九華252]

D1422

断頭香 (哀情小説)

双熱

『遊戯雑誌』6期 1914?

[大典280]は1914.5刊とする[系目426]は1913年とする[勤勤286]第6期、推算1914.8左右

D1423

断尾大会記 (滑稽小説)

未署作者名

『長春公報』1911.5.21

[劉晚201]

[編年⑤2192]宣統三年四月二十三日(1911.5.21)[大康18-681]同左

[仁敏14-434]

D1424*

断弦 (原名LA FACELL 英名THE PIECE OF STRING)

(法) 名小説家孟巴桑G. DE MAUPASSANT著 捋蘭訳

『小説月報』9卷3号 1918.3.25

MAUPASSANT著

(渡辺浩司) “LA FICELLE” (“LE GAULOIS” 1883.11.25掲載。“MISS HARRIET” 1884所収)

[彙④3021][大典457][史索一885][韓08-339][韓08-366][劉民25]説叢[曉岩25][曉岩234]1918[現史③95]9卷3号1918.3.25

D1425*

断袖 (巴黎五大奇案之一)

白髭捋著 仙友訳

『月月小説』1年3号 光緒32.11.15(1906.12.30)

GUY NEWELL BOOTHBY著

[彙③2043][史索一311][中村S3-32][大典113]

[編年168]標“訳本短篇小説”

[編年③1138]標“訳本短篇小説”、第1年第3号、光緒三十二年十一月十七⁷⁷日(1907.1.1⁷⁷) [大康18-758]同左[大康18-865]同左

[編年④1996][大康18-926][劉晚64]標“訳本短篇小説”、1906.11⁷⁷.30[匡補179]1906.11.30は誤り[慧敏56]「巴黎五大奇案」で収録。文言短篇[慧敏71]「巴黎五大奇案」で収録。文言短篇[慧敏358]「巴黎五大奇案」で収録[慧敏450][偵探603]GUY NEWELL BOOTHBY著[文文66]副題不記、訳本短篇小説、文言短篇、号数刊年不記[文文152]題名不記、号数刊年不記、白髭拝的3⁷⁷種短篇偵探小説とする[文文184]「巴黎五大奇案」で収録、題名のみ[楊凱博30][楊凱博151]英(応為美国⁷⁷) [翻目3-87]

D1426*

断袖

(美) 白髭拝著 仙友訳

『巴黎五大奇案』上海・群学社1910.3 説部叢書16

GUY NEWELL BOOTHBY著

[阿英116][叢書789][現代911][大典207]

[編年265]二月。単行本とする[編年266]

[編年④1996][大康18-926]同左。三月但日期不詳、説部叢書削除

[劉晚237]説部叢書16[偵探617]説部叢書十六[現史②75]1910.三月。単行本とする、題名のみ[現史②76][翻目3-87]説部叢書第16集

D1427*

断崖

六符

『小説海』1卷4号 1915.4.1

[杜82]原作は徳富蘆花『自然と人生』(民友社1900.8.18)中の「寫生帖」内の「断崖」[彙⑥1388][大典332]創作とする[史索一1283][系目427][劉民146]

D1428

断煙管 (偵探小説)

冷厂

『時報』「余興」1917.5.30-6.3

[池田11][池田14-57][劉民343]贈有正書券五元、余興不記

D1429

断雁哀鳴 (愛国小説)

秋夢

『小説叢報』20期 1916.3.29

[大典394][史索一1087]1916.3[系目427][劉民87][現刊2290]

D1430*

断雁哀弦記 10章

(張) 毅漢、(包) 天笑同訳

『小説月報』5卷7号-6卷12号 1914.10.25-1915.12.25

[彙④2979][大典310]著者不詳[史索一802][劉民11]長篇[曉岩227]章回体、第5卷第7-9号(1914)、第6卷第9-12号(1915)[現史③10]続、原作者不記、訳者不記、第6卷第10号1915.10.25[翻目4-56]

D1431*

断雁哀弦記 (哀情小説) 2卷 上下冊

(包) 天笑、(張) 毅漢著

上海・商務印書館1915.10.5 説部叢書2=91

[樽本D209]卷上、表紙はリボン文様[樽本D210]卷下、上海・商務印書館、中華民國四年十月五日初版、説部叢書二集第九十一編

[大典310]1915.10刊[叢書786]は1915.10とする。説部叢書二集91[民中09671]説部叢書第2集第91編。創作とする[商目96]哀情、刊年不記[唐平8524]角書不記、包天笑のみ、1915[唐書14]角書不記、1915.10初版、説部叢書[付朱309][劉民652]1915.10、説部叢書第2集第91編[方曉博173]1915.10.5、説部叢書2=91[哈仏民③1528]1915初版、説部叢書第2集(91)[翻目4-56]説部叢書第2集第91編

D1432

断雁哀弦記

姚鵠雛

『申報・自由談』1916.8.10-9.29

→断雁沈弦

D1433

断雁悲秋録 (哀情小説)

豁公

『新申報』1918.8.16

[劉民506]

D1434

断雁沈弦

姚鵠雛

『二雛余墨』小説叢報社1918.10.20

→断雁哀弦記

D1435

断雁沈弦

姚鵠雛

『姚鵠雛文集』小説卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

D1436

断癡寓言

曹子漁

上海『万国公報』9年434卷 光緒3.3.1 (1877.4.14)

[彙①98][児童71]「断枝寓言」、号数刊年不記

D1437

断垣余燼

徐枕亜

『情海指南』上海・中原書局1937.8再版 中国文学名著

[民中09916]

D1438

断爪感情記 (物語小説)

天虚我生 (陳蝶仙)

『著作林』17-21^{??}期 刊年不記 (1907? 1908?)

[彙③2146][史索二14][系目425]17-21^{??}期

[編年216]第17-21^{??}期、1908年六月

[編年④1556]第17期、光緒三十四年六月十五日 (1908.7.13)

[劉晚72]1908.7.13載[九華248]

D1439

断爪感情記 (物語小説)

吳門長爪郎

『著作林』21期 刊年不記 (1908?)

[彙③2150]

[編年④1635]「断爪感情記第二」第21期、光緒三十四年十月十五日 (1908.11.8)

D1440

断指

冷観

『小説月報』10卷1-2号 1919.1.25-2.25

[史索一901][系目427][劉民30]10卷1号のみ、説叢

D1441

断指生 (実事短篇)

青

『中外日報』宣統1.閏2.10-11 (1909.3.31-4.1)

[劉晚134]1909.3.31のみ

[編年④1725]宣統元年閏二月初十日 (1909.3.31) 至本月十一日[大康18-600]同左[大康18-603]

同左

[編年④1726]宣統元年閏二月十一日 (1909.4.1) 畢

[編年⑥2852]初出

D1442

断指生 (短篇小説)

青

旧金山『中西日報』宣統1.3.11 (1909.4.30)

[編年④1742]附章「雜錄」欄、宣統元年三月十一日（1909.4.30）畢、連載開始時間不詳、原載『中外日報』[大康18-603]同左

[編年⑥2852]轉載[仁敏14-730]畢、原載『中外日報』

D1443*

断指手印（偵探小説）

（英）A. JONES著 倚虹（畢振達）、（張）碧梧訳

『小説大観』5集 1916.3

[彙⑥1605][史索一1448][劉民210][偵探629]角書不記[翻目3-88]『偵探⁷⁷大観』第5集、畢振達簡介あり

D1444*

断足英雄（愛国小説）

斌如

『小説新報』4年6期 戊午6(1918)

（渡辺浩司）EDMONDO DE AMICIS “CUORE” 1886中の“(GENNAIO)IL TAMBURINO SARDO(RACCONTO MENSILE)”

[史索一1408][系目426]戊午年六月（1918）[劉民186]

D1445*

断足英雄

斌如

于潤琦主編『清末民初小説書系・愛国卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

（渡辺浩司）EDMONDO DE AMICIS “CUORE” 1886中の“(GENNAIO)IL TAMBURINO SARDO(RACCONTO MENSILE)”。

『小説新報』第4年第6期1918年6月

D1446

对待運動選挙的妙法

撫掌

『時報』1913.1.5

[劉民319]登“小時報”

D1447

对河婦女（社会小説）

東魯

『中華小説界』3卷5期 1916.5.1

[彙⑤858][大典399][史索一977][系目126][劉民66]

D1448

对河婦女（社会小説）

東魯

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷（下）

選自『中華小説界』第3卷第5期，上海中華書局1916年5月版。校点者：晏海林。責任編委：王繼權

D1448b*

対角棋的看法

趙景深訳

『少年雑誌』1918

[百見090]期数なし、童話訳作

D1449

崦山神馬 (短篇科学小説)

(胡) 寄塵

『七襄』4期 1914.12.7

[彙⑤1346][大典300]は「崦^ㄟ山神馬」とする[史索一1271]科学小説不記[系目352][劉民141]

D1450

遁塵 (悟情小説)

了盒

『小説叢報』8期 1915.2.8

[大典325][史索一1064]了庵[系目457]了庵[劉民82]了庵[現刊2281]1915.2

D1451

鈍根面

相家

『申報』1912.7.23

(渡辺浩司) 14159号(1912.7.23)[劉民]未収録

D1452

鈍根騙我 (滑稽短篇)

野鶴

『礼拝六』76期 1915.11.13

[彙⑤1192][大典360][史索一1159][系目307][劉民116]

D1453

鈍根騙我

野鶴

于潤琦主編『清末民初小説書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第七十六期1915年11月

D1454

鈍根造孽 (滑稽小説)

覚迷

『礼拝六』10期 1914.8.8

[彙⑤1176][大典287]『礼拝六』10-13期連載とする[史索一1127][系目307]『礼拝六』10-13期連載とする[劉民100]角書不記

D1455

鈍根造孽 (遊戯小説)

乃

『礼拝六』13期 1914.8.29

続第十期覚迷[彙⑤1177][大典287]乃不記、『礼拝六』10-13期連載とする[史索一1128]続第十期覚迷[系目307]乃不記、『礼拝六』10-13期連載とする[劉民101]角書不記

D1456

鈍根造孽

覚迷

于潤琦主編『清末民初小説書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第十三^{??}期1914年8月

D1457

鈍根之笑 (短篇滑稽)

瘦蝶

『申報』1913.7.26

[劉民259]

D1458

遁窟譚言 (後聊齋之一) 12卷 4冊

王韜

上海・申報館 光緒1.1(1875)

鉛字排印本([新加29])[大辞⑧6169]近代文言筆記集、活字本[歴近49]軼事小説集、又名「遁叟奇談」申報館仿聚珍版初印本[系目217]は「陸書仙」を掲げる。遁窟瀾^{??}言中の一編[系目265]は「周髯」を掲げる[系目457]又名「遁叟奇談」申報館仿聚珍版初印本

[編年32]

[編年①111]『申報』1875.4.21広告

[編年①111]光緒元年三月十七日(1875.4.22)出版

[編年①117]『申報』1875.12.4広告[編年①123]『申報』1876.4.1広告[編年⑥2926]光緒元年版[大康05]光緒元年版[大康15][目文75][古提422][劉晚237][学大1548]筆記小説集、活字本[段15-11]

D1459

遁窟譚言 (後聊齋之一) 12卷

王韜

香港・中華印務総局 光緒6(1880)

木活字本[文小415]([新加29])[歴近49]上海木活字本[系目265]上海木活字本[系目457]上海木活字本。光緒六年(1881^{??})

[編年41]出版社不記、光緒六年、木活字本

[編年①176]香港・中華印務総局、光緒六年九月出版、12卷、木活字本

[大康15][渡辺72-27][渡辺72-32][目文75]上海木活字本[五百1418]清代文言短篇傳奇小説集、光緒六年(1880)上海木活字本、鉛印本[古提422][劉晚237]

D1460

遁窟譚言

王韜

申報館叢書本 光緒6(1880)

[渡辺72-27][渡辺72-32][五百1418][劉晚237][中外297]文言筆記小説集、有『申報館小叢書』

本

D1461

遁窟譚言 (後聊齋之一) 12卷

王韜

江南書局 光緒26(1900)

[文小415] ([新加29]) [歴近49]刻本[系目265]刻本

[編年82]光緒二十六年

[編年⑥2926]「遁叟奇談 (遁叟^ㄟ[窟]譚言)」6冊、光緒二十六年版

[目文75][五百1418][古提422][劉晚237][現史①136]作者不記、12卷、1900

D1462

遁窟譚言 (後聊齋之一) 12卷

王韜

惜陰書屋1913

石印本[文小415] ([新加29]) [大辭⑧6169]石印本[歴近49]借^ㄟ陰書屋とする[系目217]は遁窟
瀾^ㄟ言、借^ㄟ陰書屋石印本とする

[編年299]借陰書屋、刊年不明

[系目265]は借^ㄟ陰書屋とする[系目457]は借^ㄟ陰書屋、石印本とする。芥川文庫[目文75]借陰書屋
石印本[五百1418]石印本[古提422][劉民652][学大1548]石印本

D1463

遁窟譚言 (後聊齋之一) 12卷

王韜

上海・大文書局1923

石印本 ([新加29]) [段15-6][段15-11]

D1464

遁窟譚言 (後聊齋之一) 12卷

王韜

上海・大達図書供給社1935

[文小415] ([新加29]) [大辭⑧6169]鉛印本[歴近49]排印本[系目217]「陸書仙」で収録[系目
265]「周髯」で収録、排印本

[編年299]刊年不明排印本

[目文75][五百1418]排印本[古提422][学大1548]鉛印本[段15-11]

D1465

遁窟譚言 (後聊齋之一) 12卷

王韜

石家莊・河北人民出版社1991

[新加29][五百1418]また1992年南海出版公司

D1466

遁叟奇談 (原題遁窟譚言)

王韜

上海・江南書局 光緒26.3 (1900)

[編年②451]『新聞報』1900.4.24江南書局広告

[編年②451]光緒二十六年三月出版

[編年②470]『中外日報』1901.1.26広告

[編年②471]上海・江南書局、光緒二十六年十二月出版

[編年②484]『新聞報』1901.3.26江南書局広告[編年②488]『中外日報』1901.5.15江南書局広告

[編年⑤2351]自著紹介

D1467*

遁形記 (偵探長篇)

(倪) 灑森、儀鯨

『小説叢報』3年8-10期 1917.3.10-5.10

[史索一1103]1917.3-5[劉民91][現刊2297][偵探633]角書不記[翻目3-89]

D1468

多宝亀 20回 2冊

冷鏡山房

啓民愛国報館 宣統3(1911)

[阿英76]首冊5回、翌年続印2冊、亦5回。後10回未見。2冊[大典217][系目157]

[編年288]初集5回

[目白57][劉晚237]

D1469

多宝亀 (二十世紀最新小説) 20回

冷鏡山房編輯

上海・啓民愛国報館 (作新社[㊦]) 宣統3.6(1911)

[習斌二90]表紙写真は「二十世紀最新小説／多宝亀／初集第壹冊」、奥付写真は編輯者冷鏡山房、校刊者甕春氏、印刷者上海・作新社、発行者啓民愛国報、宣統三年六月出版

[提要1241]封面題「二十世紀最新小説多宝亀」、作新社[㊦]刊本[大典217]は作新社[㊦]刊本、1911.7刊とする[近大318]章回小説、作新社[㊦]刊印本[古大1003]作新社[㊦]刊[書坊訂857-6]角書不記、上海・作新社[㊦]、宣統二年印行[編年287]作新社[㊦]出版、六月

[編年⑤2233]印刷者作新社、発行者啓民愛国報、宣統三年(1911)六月出版

[編年⑤2325]上海作新社

[編年⑥2926]宣統年三版[大康107-32]「盛宣懷」作新社[㊦]で収録[目白57]作新社[㊦]刊本[古提779]作新社[㊦]刊本[劉晚237]作新社[㊦] →盛宣懷

D1470

多宝亀 (二十世紀最新小説) 初集 第1冊 5回

冷鏡山房編

上海・啓民愛国報1911.6

[大典217]当年（1911）第一冊5回，翌年第二冊5回，其余10回不明[民中09122]

[編年288]六月

[編年⑤2251]『啓民愛國報』

[劉晚237][徐著326]二十世紀最新小說多宝龜、啓民愛國報北京民強報、1915禁書

D1471

多宝龜（原名盛世元龜）

飄瓦

檳榔嶼『檳城新報』宣統3.7.6（1911.8.29）

[編年⑤2250]「叢談」欄、宣統三年七月初六日（1911.8.29）[仁敏14-651]「叢談」欄

D1472

多宝龜（新小說）

冷鏡山房編輯

『北京民強報』1914.9.11

[劉民453]

D1473*

多錶之人

（英）柯南達里著 劉延陵、巢幹卿訳 冷風校訂

『圍爐瑣談（原名ROUND THE FIRE STORIES）』上海・商務印書館1917.12／1920.8再版
説部叢書3=38

ARTHUR CONAN DOYLE “(THE STORY OF)THE MAN WITH THE WATCHES”
1898.7 (“ROUND THE FIRE STORIES” 1908所収)

[民外0887][劉民652]説部叢書3集38編[翻目3-90]「多表之人」、『圍爐瑣談』なし

D1474

多財宝鑑 36回

東方翁

呼和浩特・內蒙古人民出版社1998.1 中国近代孤本小說精品大系

張天奇、王永嘉、程帆、康偉華 等校点。「狐狸縁全伝」「糊塗世界」と合冊

D1475

多財宝鑑 36回

東方翁

北京・大衆文藝出版社1999.3 中国近代孤本小說集成 第3卷

「医界鏡」「宦海鐘」「狐狸縁全伝」「糊塗世界」「市声」「轟天雷」と合冊

D1476

咄咄（寓言小說）

怪生

『双星雜誌』3期 1915.5.15

[彙⑥1558][大典335][史索一1330][系目245][劉民165]

D1477

咄咄何物（写実短篇）

懼媛

『小説新報』7年2期 壬戌2(1922)

[劉民196]

D1478

咄咄人師 (時事小説)

畏塵女士

『娛閑録』5期 1914.9下

[彙⑤1297][大典293][史索一1175][系目245]1914.9[劉民121][勤勤267]角書不記、畏塵[郭16-336]1914.9

D1479

咄咄頭顱何來 (偵探小説)

王綱

『藝文雜誌』1期 1917.4

[史索二93][偵探734]角書不記、王綱

D1480*

多慮無益 (寓言四則)

『中西聞見録』32号 光緒1.3(1875.4)

[彙①16][中村73B-25]『海国妙喻』に収録して「多慮」[兒童71]聯芳訳、号数刊年不記、『中西見聞録』

D1481*

多那文包探案 (偵探小説)

(英) 狄克多那文著 商務印書館編訳所訳

商務印書館 光緒33(1907)

DICK DONOVAN “FROM CLUE TO CAPTURE” 1898

[阿英121]角書不記、商務印書館訳印[丁未3]は十一月出版とする[版補下414] (郭延礼)「猫眼石」「髑髏飲器」「兄弟会」「銀匕首」「隔簾影」「花中蠹」「考林社」「劇場彈」「機器炉」「癩手印」「慘愛情」等[劉晚237][涵訳48]角書不記、原著者不記、本館著、光緒三十三年[版補下309]角書不記、原著者不記、商務印書館著、光緒三十三年[祖毅714]DICK DONOVAN[廣告1-312]角書不記、出版社刊年不記[方曉博41]十一月[韻声68][翻目3-91]「鬼之宅」なし

D1482*

多那文包探案 (偵探小説)

(英) 狄克多那文著 商務印書館編訳所訳

商務印書館 光緒33^{??}(1907) 小本小説

DICK DONOVAN “FROM CLUE TO CAPTURE” 1898

[『東方雜誌』8:1廣告] (偵探) 小本小説[中村S3-46]小本小説[劉民773]『東方雜誌』8卷1号廣告 (偵探) 小本小説[涵訳48]角書不記、小本、原著者不記、本館著、光緒三十三年^{??}[版補下309]小本小説は未収録[付三114]小本小説廣告[編年⑤2160]12案、『小説月報』第2年第2期1911.3.25商務印書館小本小説廣告、細目あり、「鬼之宅」[仁敏14-456]12案、一叙猫目石、二髑髏飲器、三兄弟会、四銀匕首、五隔簾影、六花中蠹、七考林社、八劇場彈、九機器炉、十鬼之宅、十一癩手印、十

二惨愛情。『法政雑誌』第1年第2期1911.4.23商務印書館小本小説広告

D1483*

多那文包探案 (偵探小説)

(英) 狄克多那文著 商務印書館編訳所訳

中国商務印書館1907.11 説部叢書八=6

DICK DONOVAN “FROM CLUE TO CAPTURE” 1898。細目の原作は中村による。

猫眼石 “THE STORY OF THE GREAT CAT'S-EYES” 原本第5話、

鬪體飲器 “THE JEWELLED SKULL” 原本第3話、

兄弟会 “THE SECRETS OF THE BLACK BROTHERHOOD” 原本第7話、

銀匕首 “THE SILVER DAGGER” 原本第6話、

隔簾影 “THE CHAMBER OF SHADOWS” 原本第1話、

花中蠹 “THE WORM IN THE BUD” 原本第4話、

考林社 “THE STORY OF AN INFAMOUS CABAL, AND HOW IT WAS DETECTED” 原本第9話、

劇場弾 “AN UNREHEARSED TRAGEDY” 原本第10話、

機器炉 “CHECKMATED” 原本第8話、

癩手印 “THE CLUE OF THE HANDPRINT” 原本第12話、

惨愛情 “THE MISPLACED LOVE” 原本第2話

(注：中村論文では未収録だった次を補充する。鬼之宅 “THE SECRETS OF A HAUNTED HOUSE” 原本第11話)

[中村S3-46]説部叢書第八集第六編[叢書779]角書不記、説部叢書第八集6[民外1056]1907.7初版、説部叢書第八集第六編[漢訳2416]DONOVAN, DICK著、原書FROM CLUE TO CAPTURE. 1898、上海[㊦]商務、説部[㊦]八集[大典140]上海商務印書館刊。取「猫眼石」「鬪體飲器」「兄弟会」「銀匕首」「隔簾影」等12篇。(郭延礼) 細目あり

[編年198]十一月、細目なし

[編年③1414]上海・[㊦]商務印書館、光緒三十三年(1907)十一月出版、「鬼之宅」がほかとは違う、説部叢書初集[㊦]第七十六編と誤る[大康18-887]同左。十一月但日期不詳、説部叢書削除

[編年③1445]説部叢書、『中外日報』1908.2.5商務印書館広告[編年③1465]新訳各種小説、『中外日報』1908.3.10商務印書館広告、「鬼之宅」あり[編年④1491]偵探小説、『時報』1908.4.9商務印書館広告[編年④1492]偵探小説、『中外日報』1908.4.12商務印書館広告[編年⑥2926]光緒三十三年版

[編年201]宣統三十三年十二月再版

[編年③1440]再版、光緒三十三年(1907)十二月出版[大康18-890]同左。十二月但日期不詳、説部叢書不記

[編年⑤2470]翻訳紹介[劉晚237]説部叢書八集6編[慧敏467]十月、説部叢書8[㊦]=6[偵探609]角書不記、英文原著者不記、“FROM CLUE TO CAPTURE” 1898、上海：[㊦]商務印書館、説部叢書八集第六編、細目あり英文作品名不記[付三149]上海商務印書館、丁未年(1907)七月初版[『東方雜誌』8:1広告](偵探小説) 説部叢書[劉民769]『東方雜誌』8卷1号広告(偵探小説) 説部叢書[付晚上205]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、説部叢書、偵探小説、提要、装成一木箱[翻目3-91]

1907.11、説部叢書なし

D1484*

多那文包探案 (偵探小説)

(英) 狄克多那文著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 丁未12(1907)/1913.12三版 説部叢書1=76

DICK DONOVAN “FROM CLUE TO CAPTURE” 1898。孔夫子旧書網に写真あり。丁未年十二月初版/中華民國二年十二月□□。

細目の原作は中村による。

猫眼石 “THE STORY OF THE GREAT CAT'S-EYES” 原本第5話、

鬪體飲器 “THE JEWELLED SKULL” 原本第3話、

兄弟会 “THE SECRETS OF THE BLACK BROTHERHOOD” 原本第7話、

銀匕首 “THE SILVER DAGGER” 原本第6話、

隔簾影 “THE CHAMBER OF SHADOWS” 原本第1話、

花中蠹 “THE WORM IN THE BUD” 原本第4話、

考林社 “THE STORY OF AN INFAMOUS CABAL, AND HOW IT WAS DETECTED” 原本第9話、

劇場弾 “AN UNREHEARSED TRAGEDY” 原本第10話、

機器炉 “CHECKMATED” 原本第8話、

癥手印 “THE CLUE OF THE HANDPRINT” 原本第12話、

惨愛情 “THE MISPLACED LOVE” 原本第2話

(注：中村論文では未収録だった次を補充する。鬼之宅 “THE SECRETS OF A HAUNTED HOUSE” 原本第11話)

[樽本D104]表紙はりボン文様、上海・商務印書館、丁未年十□/中華民國二年□、説部叢書初集第七十六編

[INDIANA] (郭延礼) 細目あり [中村C][中村S3-46]角書不記、説部叢書初集本第七十六編、47頁に表紙写真あり [商目94]偵探、刊年不記 [営業372][劉晚237]説部叢書1集76編 [慧敏467]説部叢書1=76 [偵探609]角書不記、英文原著者不記、“FROM CLUE TO CAPTURE” 1898、説部叢書初集第七十六編 [付三149]表紙奥付 (刊年部分に破損) あり。説明して丁未年十一月初版/中華民國二年(1913)十二月三版、説部叢書初集第七十六編、「兄弟会」なし、「鬼之宅」あり、11篇偵察小説 [現史②35]1907.十二月 [方曉博166]丁未12(1907)/1913.12三版、説部叢書1=76、原作不記 [元濟0096]角書不記、1913.12、3版、説部叢書 [元濟0097]同左 [韻声99]角書不記、上海商務印書館1907 [翻目3-91]1913.12再版⁷⁷、説部叢書

D1485*

多那文包探案 (偵探小説)

(英) 狄克多那文著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館1914.4再版 説部叢書1=76

DICK DONOVAN “FROM CLUE TO CAPTURE” 1898

[叢書783]説部叢書初集76 [民外1056]説部叢書初集第76編 [漢訳2416]説部叢書初集 [現代903]1907.7初版/1914.4再版、説部叢書初集第76編 [HOOVER]丁未12(1908)/1914.4再版 (郭

延礼) 細目あり[商目94]偵探、刊年不記[劉晚238]說部叢書1集76編[慧敏467]說部叢書1=76[偵探609]角書不記、英文原著者不記、“FROM CLUE TO CAPTURE” 1898、說部叢書初集第七十六編[哈仏民③1521]角書不記、1914、說部叢書初集第76編[翻目3-91]1914.4再版、說部叢書

D1485b

多妻毒 53

澳大利亞『愛國報』／『警東報』／『警東新報』 1909.6.5-1910.12.10

[LUO140]世情[LUO155]

D1486

多妻鏡 (家庭小説)

本報記者董郁青

『益世報』 1916.5.19-10.18

[小報645]全書完[劉民484]天津『益世報』

D1487

多茜華

畏廬 (林紓)

『晨鐘』 1916.9.15-19

[劉民486]「多茜華」[張車265]文言短篇小説、1916.9.15至19

D1488

多情郎 (言情小説)

(法) 留花斯特原著

『杭州白話報』 光緒34.8.13-9.15 (1908.9.8-10.9)

[編年④1593]光緒三十四年八月十三日 (1908.9.8) 連載開始与結束時間不詳、九月十五日仍見連載[大康18-902]同左。起訖時間不詳

D1489*

多情却是總無情 (一名情歟孽歟 孽情小説)

(英) 柯南達利著 (周) 瘦鵲訳

『遊戲雜誌』 11期 1914?

ARTHUR CONAN DOYLE “THE LOVE AFFAIR OF GEORGE VINCENT PARKER” 1901

[勤勤287]第11期、推算1915.4.1[翻目4-57]1914年 (?) ㄟㄟ

D1490

多情俠女 (黒衣女俠)

民鳴社

1913演出

[戲劇36]

D1491*

多情英雄

『繁華雜誌』 1914

(劉樹森) による[翻目4-58]著者未題、訳者未題

D1492*

多情之豪傑

(日) 宮崎来城著 未署訳者名

大同書局 光緒30(1904)

宮崎来城 (繁吉)『多情の豪傑』大学館1900.2.11

[阿英175]日宮崎^マ来城著[湯79-46]日宮崎来城著、佚名訳[現代896][大典80]

[編年134]訳者佚名、1904

[編年②653]未署訳者名、然據序、知訳者為慕廬、光緒二十九年(1903)九月出版。源頼朝など16則、附録5則中国才子佳人小説[大康18-827]同左。附録なし、九月但日期不詳

[唐平3344]訳者不記、大同印書局1903.11とする[唐書6]慕廬訳、大同印書局1903.11初版[劉晚238][慧敏431][艶麗14-27*]大学館1900[現史①258]1904

[東元17-235]詹憲慈訳[麗萍59][日]宮崎束誠^マ著、出版社不記、1904年版[翻目4-59]原作なし

D1493*

多情之英雄 (波蘭情劇)

嘯天生意訳

『小説月報』2年1期 宣統3.1.25 (1911.2.23)

改良新劇[彙④2957][史索一756] (郭延礼) 許嘯天[阿英59話劇]角書不記、8幕、期数不記[戲劇16](周)劍雲「民鳴社之「多情英雄」」『繁華雜誌』1期1914.9[慧敏499][鄭編312]角書不記、8幕話劇、期数不記、阿英目録を引用[楊凱博62]許嘯天[楊凱博139]同左[曉岩23]改良新劇[曉岩155]改良新劇、許嘯天、期数不記、1911[曉岩156]1911[曉岩157]1911[曉岩159]利用叙述人的話語来叙述事件、1911[曉岩223]改良新劇、1911[飯塚14-202]角書不記、原作はポーランド劇[翻目4-60]許嘯天簡介あり

D1494

多情之英雄 (言情小説)

滄隱

『娛閑録』12期(元旦紀念号) 1915.1.1

[彙⑤1304][大典319][史索一1191][系目157][劉民123]

D1495

多情之英雄

周月僧

『浙江兵事雜誌』67期 1919.11

[彙⑤1086]未収録[彙⑥2415][大典469][系目157]

D1496

多情之英雄

滄隱

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『娛閑録』第12期1915年1月

多情之偵探→俠恋記

D1497

多情種

1913演出 『新劇雑誌』1期 1914.5.1

[戯劇36][史索一1423]

D1498

多情種

『新劇雑誌』1期 1914.5.1

[彙⑤1153]劇史

D1499

多少頭顱

亡国遺民之友

鏡今書局 光緒30.4.20(1904.6.3)

奥付は「訳者 亡国遺民之一」[自由155]亡国遺民、甲辰（1904）上海[版補下437]同左[阿英76]創作[述略140]亡国遺民之一訳とする、出版社不記[阿辛173]同左[阿辛180]同左[阿学196][阿学203][大典75]1904（[新加29]）[系目157]1904

[編年120]

[編年②710]訳者：亡国遺民之一、上海・鏡今書局、光緒三十年四月二十日（1904.6.3）出版、非訳本[大康18-831]同左

[編年②714]『時報』1904.6.12鏡今書局広告[編年②715]『時報』1904.6.12鏡今書局広告[編年③1310]民族小説、新加坡『中興日報』1907.8.23広告[編年⑥2926]光緒三十年版[編年⑥2967]光緒三十三年新加坡中興日報社代售[仁敏14-774]『中興日報』1907.8.23広告[劉晚238][紀編37]翻訳長篇小説、署亡国遺民之一訳[欒114]託名為波蘭耳[欒14-350]は[欒114]と同じ（許軍423）亡国遺民之一、1904、革命党系列 →多少頭顱（戯曲）

D1500

多少頭顱（戯曲）

感慳

『中国白話報』14-20期 甲辰年5.20-7.20（1904.7.3-8.30）

[彙②1133][阿英48地方戯]11場、無名氏、『中国白話報』光緒30(1904)。期数不記、係依據小説「多少頭顱」編成[鄭編213]題名のみ[飯塚14-3]第20期のみ、1904.8

D1501

多少頭顱

亡国遺民之友

南昌・百花洲文藝出版社1991.10 中国近代小説大系25

此次校点、排印、以鏡今書局出版的初版本為底本。「東欧女豪傑」「自由結婚」「瓜分慘禍預言記」「洗恥記」「女媧石」「盧梭魂」と合冊。校点者：曉華。責任編委：周榕芳[新加29]

D1502

多少頭顱

亡国遺民之一

董文成、李勤学主編『中国近代珍稀本小説』14 瀋陽・春風文藝出版社1997.10

董文成「総序」、校点凡例。曲辰校点。「前言」。「轟天雷」「学究新談」「後官場現形記」と合冊
D1503*

多謝安五伝

費啓鴻夫人MRS. GEORGE FIELD FITCH訳 王亨統述

上海・中国聖教書局1901/1905

[莉華10B-171] “THANKSGIVING ANN”

[莉華10B-266]官話46頁

[編年④1899]『通問報』第378回(1909)十月美華書館廣告、訳者不詳[大康18-921]同左

[仁敏14-575]『通問報』第378回(1909)十月美華書館廣告[子鵬C301]HAMILTON, KATE著、
FITCH, M. M. AND WONG HANG-TONG訳、上海CTS 1901

D1504*

多疑郎 (家庭小説)

頌斌訳

『申報』1912.7.1-5

(渡辺浩司) 14137号(1912.7.1)-14141号(1912.7.5)[劉民251]1912.7.1のみ

D1505

多勇敢呵

李子耕

『雷雨之夜』上海・太平洋学社1921.7再版

[現代378][民中11920]

D1506

多支那 (社会小説)

燕少年

『順天時報』光緒32.3.12(1906.4.5)

[劉晚136]登白話欄

[編年③969]未署作者名、光緒三十二年三月十二日(1906.4.5)畢、連載開始時間不詳[大康18-538]同左

[仁敏14-542]未署作者名

D1507*

奪産案 (偵探小説)

達拉斯著 許金源訳

上海・中華書局 小説彙刊76

[叢書133]著訳者不記、小説彙刊76[民外4031]角書不記、191?、小説彙刊76[劉民652]小説彙刊76

D1508*

奪産案 (偵探小説) 14章

達拉斯著 許金源訳

上海・中華書局1917.1

[民外4031]角書不記、中篇偵探小説[漢訳2865]角書不記、(美) 達拉斯著、中篇偵探小説[現

代675](渡辺浩司)1930.3第四版[劉民652]

D1509*

奪產案 (偵探小説)

(美) 達拉斯著 許金源訳

上海・中華書局1917.1 小説彙刊

[中華376]角書不記、小説彙刊。中篇偵探小説。訳文為文言体[中華百219]同左[劉民652]小説彙刊[偵探633]角書不記、小説彙刊七十六[翻目3-92]1917.1、小説叢⁷⁷刊、中篇小説、訳文為文言体、許金源簡介あり

D1510

奪嫡案 (民国野史)

(李) 定夷

『小説新報』5年4期 己未4(1919)

[系目136]己未年四月 (1919) [劉民189]

D1511*

奪嫡奇冤 (偵探小説) 2冊

佚名著 商務印書館編訳所訳

商務印書館 光緒29(1903)

ÉMILE GABORIAU “L'AFFAIRE LEROUGE” 1866。英訳 FRED. WILLIAM & GEORGE A. O. ERNST “THE WIDOW LEROUGE” 1873。英訳をもとに黒岩涙香『人耶鬼耶』小説館1888.12.4。本書は涙香訳にもとづく

[阿英157]角書不記、商務印書館訳印。文碩甫訳[阿研434]一名「枯寡婦奇案」[阿研454][中村S4-12]角書不記、黒岩涙香訳『人耶鬼耶』の重訳[中村S4-28][中村S4-37]角書不記、光緒二十九年(1903)。『李伯元研究資料』46頁「「奪嫡奇冤」(芸閣先生弟碩甫訳、即『同文滬報』附刊之「謀殺寡婦案」也)」[大典62]書名を「奇⁷⁷嫡奇冤」と誤る

[編年113]署「(日)柴四郎⁷⁷著、上海商務印書館編訳所訳」光緒二十九年

[編年②597]『繡像小説』第1⁷⁷[29]期上海商務印書館新書出版広告

[編年②662]光緒二十九年(1903)十月首版出版

[編年②706]『中外日報』1904.5.21上海商務印書館廣告[編年②802][大康18-839][編年③941]『申報』1906.2.8商務印書館廣告[編年⑥2926]光緒二十九年版[編年⑥2963]光緒三十三年香港英華書莊代售[編年⑥2963]光緒三十三年香港廣藝書局代售[編年⑥2968]光緒三十四年旧金山中西日報社代售[大康05]光緒二十九年版[唐平3354]角書原著者不記、1903.10とする[唐書6]角書著訳者不記、1903.10初版[韓08-303][韓08-343][韓08-358][劉晚238]商務印書館編訳所(文碩甫)訳[清茹単22]柴四郎⁷⁷著、上海商務印書館編訳所訳[涵訳51]角書不記、本館著、光緒二十九年[版補下310]角書不記、商務印書館著、光緒二十九年[張治A53]ÉMILE GABORIAU, …是從黒岩涙香の日文訳本転訳来的(原作即『勒滬菊命案』, L'AFFAIRE LEROUGE) [偵探591]角書原著者不記、文碩甫訳[付09-156]題名のみ[艷麗14-28]角書不記、商務印書館編訳所訳(文碩甫訳)、1906⁷⁷。“L'AFFAIRE⁷⁷ LEROUGE”。(日)黒岩類遺稿根據英訳本翻譯成「人耶鬼耶」、四日小説館⁷⁷1888[翻目3-93]原作者なし、日訳なし、文碩甫訳 →謀殺寡婦案

D1512*

奪嫡奇冤 (偵探小説)(日) 柴四郎^{??}著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 光緒29(1903)/1905.5再版 説部叢書二=9

ÉMILE GABORIAU “L'AFFAIRE LEROUGE” 1866。英訳 FRED. WILLIAM & GEORGE A. O. ERNST “THE WIDOW LEROUGE” 1873。英訳をもとに黒岩涙香『人耶鬼耶』小説館 1888.12.4。本書は涙香訳にもとづく。柴四郎著とするのは間違い。

文碩甫訳。『李伯元研究資料』46頁「「奪嫡奇冤」(芸閣先生弟碩甫訳、即『同文滬報』附刊之「謀殺寡婦案」也)」

孔夫子旧書網に写真あり、日本柴四郎^{??}原著、総発行所：上海・中国商務印書館、光緒二十九年十月首版/光緒三十二年五月三版 タンポポ文様、扉元版、説部叢書第二集第九編

[現代894]説部叢書第二集第九編

[編年②661]日本柴四郎^{??}原著、中国商務印書館訳印、光緒二十九年(1903)十月出版、説部叢書初集^{??}第十九編と誤る[大康18-828]同左。十月但日期不詳、説部叢書削除

[編年②720]天津『大公報』1904.6.28商務印書館説部叢書広告[編年②722]『申報』1904.7.12商務印書館説部叢書広告

[編年140]光緒三十一年1905四月再版

[編年②844]再版、商務印書館、光緒三十一年(1905)四月出版

[編年157]光緒三十二年1906四月再版

[編年③1041]『時報』1906.8.4広告[編年③1326]説部叢書、『上海報』1907.9.8商務印書館広告

[編年⑤2177][劉晚238]柴四郎^{??}著。説部叢書二集9編[慧敏423](日)柴四郎^{??}著、文碩甫訳。説部叢書2^{??}=9[漢訳2242]角書不記、(日)柴四郎^{??}著、1903(光緒二十九)初版/1905(光緒三十一)5再版、1906(光緒三十二)5三版、11四版、説部叢書二集[偵探591]角書不記、(日)柴四郎^{??}著、説部叢書二集第九編、即『同文滬報』副刊「謀殺寡婦案」[現史①221]角書不記、[日]柴四郎^{??}著、上海商務印書館編訳所訳、1903[現史①270]再版1905.五月[麗萍59]角書不記、[日]柴四郎^{??}著、上海商務印書館1903年版[翻目3-93]原作者なし、日訳なし、文碩甫訳、1905.5/1906.5、説部叢書、均署「(日)柴四郎著、商務印書館編訳所訳」

D1513*

奪嫡奇冤 (偵探小説)(日) 柴四郎^{??}著 中国商務印書館編訳所訳

中国商務印書館1905.5再版/1906.5三版/11四版 説部叢書二=9

ÉMILE GABORIAU “L'AFFAIRE LEROUGE” 1866。英訳 FRED. WILLIAM & GEORGE A. O. ERNST “THE WIDOW LEROUGE” 1873。英訳をもとに黒岩涙香『人耶鬼耶』小説館 1888.12.4。本書は涙香訳にもとづく。柴四郎著とするのは間違い。

文碩甫訳。『李伯元研究資料』46頁「「奪嫡奇冤」(芸閣先生弟碩甫訳、即『同文滬報』附刊之「謀殺寡婦案」也)」[付日97]表紙奥付写真あり。表紙に日本柴四郎^{??}原著、偵探小説なし。光緒三十二年歲次丙午十一月初版/光緒三十二年歲次丙午仲冬四版、説部叢書第二集第九編。樽目録第6版を引用[叢書778]角書不記、説部叢書第二集9[漢訳2242]角書不記、(日)柴四郎^{??}著、上海^{??}商務、1903(光緒二十九)初版/1905(光緒三十一)5再版、1906(光緒三十二)5三版、11四版、説部叢書二集[中村Y27-282]角書不記[中村85-108][大典62]書名を「奇^{??}嫡奇冤」と誤る[中村]中華

民国元年十月五版[編年②720]天津『大公報』1904.6.28商務印書館説部叢書廣告[編年②722]『申報』1904.7.12商務印書館説部叢書廣告

[編年169]十一月再版

[編年③1000]三版、上海・^{??}商務印書館、光緒三十二年（1906）四月出版[大康18-856]同左。四月但日期不詳

[編年③1041]『時報』1906.8.4廣告

[編年②662]四版之版權頁標「光緒三十二年歲次丙午十一月^{??}初版、光緒三十二年歲次丙午仲冬四版」。声称初版之「光緒三十二年」、当為「光緒二十九年」之誤

[編年③1147]四版、光緒三十二年（1906）十一月出版[大康18-866]同左。十一月但日期不詳

[編年③1172]『新聞報』1907.2.20商務印書館廣告[編年③1244]『廣東白話報』1907.6.10英華書莊廣告[編年③1309]『中外小説林』第7期1907.8.19香港広藝書局廣告[編年④1512]旧金山『中西日報』1908.5.4廣告[編年④1533]旧金山『中西日報』1908.6.4廣告[編年⑤2062][仁敏14-604]

『笑林報』1907.6.25商務印書館廣[仁敏14-714]『中西日報』1908.5.4廣告[仁敏14-717]『中西日報』1908.6.4廣告[劉晚238]説部叢書二集9編[慧敏423][『東方雜誌』8:1廣告]（偵探小説）説部叢書[劉民768]『東方雜誌』8卷1号廣告（偵探小説）説部叢書[付晚上198]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、説部叢書、偵探小説、提要、装成一木箱[翻目3-93]原作者なし、日訳なし、文碩甫訳、1913.12、説部叢書、均署「(日) 柴四郎著、商務印書館編訳所訳」

D1514*

奪嫡奇冤（偵探小説） 44章

（日）柴四郎^{??}著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 丙午11(1906)／1913.12再版 説部叢書1=19

彼岸居士序。ÉMILE GABORIAU “L'AFFAIRE LEROUGE” 1866。英訳 FRED. WILLIAM & GEORGE A. O. ERNST “THE WIDOW LEROUGE” 1873。英訳をもとに黒岩涙香『人耶鬼耶』小説館1888.12.4。本書は涙香訳にもとづく。「(日) 柴四郎^{??}著」の記載はない。

文碩甫訳。『李伯元研究資料』46頁「「奪嫡奇冤」（芸閣先生弟碩甫訳、即『同文滬報』附刊之「謀殺寡婦案」也）」

[樽本D344]表紙はりボン文様、上海・商務印書館、丙午年十一月初版／中華民國二年十二月再版、説部叢書初集第十九編

[付日100]表紙奥付写真あり。丙午年十一月初版／中華民國二年（1913）十二月再版[中村S4-37]角書不記、掲げられた表紙写真は説部叢書初集第十九編[中村Y27-288]角書不記、光緒三十二年四月初版[付三37]表紙奥付写真あり。原著者不詳、説部叢書初集第十九編、丙午年十一月初版／中華民國二年十二月再版、彼岸居士序文[商目93]偵探、刊年不記[營業365][劉晚238]柴四郎^{??}著。説部叢書1集19編[慧敏423]説部叢書1=19[方曉博164]（日）柴四郎^{??}著、丙午11(1906)／1913.12再版、説部叢書1=19、原作不記[元濟0064]角書不記、著者なし、商務印書館訳述、1913.12、2版、説部叢書

D1515*

奪嫡奇冤

（張）冥飛

1914演出

[戯劇46]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

D1516*

奪嫡奇冤 (偵探小説)

(日) 柴四郎^{??}著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館1914.4再版 説部叢書1=19

ÉMILE GABORIAU “L'AFFAIRE LEROUGE” 1866。英訳 FRED. WILLIAM & GEORGE A. O. ERNST “THE WIDOW LEROUGE” 1873。英訳をもとに黒岩涙香『人耶鬼耶』小説館1888.12.4。本書は涙香訳にもとづく。柴四郎^{??}著とするのは間違い。

文碩甫訳。『李伯元研究資料』46頁「「奪嫡奇冤」(芸閣先生弟碩甫訳、即『同文滬報』附刊之「謀殺寡婦案」也)」[叢書781]説部叢書初集19[中村Y27-282]角書不記[現代894]が説部叢書初集第18^{??}編とするのは誤り[HOOVER]丙午11(1906)/1914.4再版[INDIANA]同前[中村C][商目93]偵探、刊年不記[劉晚238]柴四郎^{??}著。説部叢書1集19編[慧敏423]説部叢書1=19[方曉博180]角書不記、(日) 柴四郎^{??}著、中華民國三年四月再版[翻目3-93]原作者なし、日訳なし、文碩甫訳、1914.4再版、説部叢書、均署「(日) 柴四郎著、商務印書館編訳所訳」

D1517*

奪嫡奇冤 上下冊

商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館1914.9再版 小本小説

ÉMILE GABORIAU “L'AFFAIRE LEROUGE” 1866。英訳 FRED. WILLIAM & GEORGE A. O. ERNST “THE WIDOW LEROUGE” 1873。英訳をもとに黒岩涙香『人耶鬼耶』小説館1888.12.4。本書は涙香訳にもとづく。柴四郎^{??}著とするのは間違い。

文碩甫訳。『李伯元研究資料』46頁「「奪嫡奇冤」(芸閣先生弟碩甫訳、即『同文滬報』附刊之「謀殺寡婦案」也)」[付日100]表紙奥付写真あり。中華民國三年九月再版、小本小説

D1518

奪嫡志 (別史紀載)

作者未標

『盛京時報』1920.1.8-20

[劉民368]

D1519

奪婚案 (折獄短篇)

王梅魂

『小説叢報』3年12期 1917.7.10

[史索一1108]梅魂、1917.7[系目136][劉民93][現刊2299]梅魂

D1520

奪江山 (活動影戲小説)

林鳳文

『神州日報』1918.8.6

[小報271][劉民400]

D1521

奪錦楼 14回

高培支

含章書局1919

[戯劇148]『易俗社秦腔劇本選』中国戯劇出版社1982.7[大辞④1864]近代秦腔劇本、出版社、
刊年不記

D1522

奪先鋒

中華書局編輯

中華書局1917.8/1932.9五版 小小説

[民中13212]小小説[中華664][中華百367]同上[劉民652]小小説[哈仏民②1373]1917初版、小
小説[百兒085]刊年なし、小小説

D1523

奪艷記 (言情小説)

李定夷

『定夷説集』後編 上海・国華書局1919.1

D1524

朶頤語 (滑稽小説)

顛公

『文藝雜誌』5期 刊年不記

名前は雷君曜[彙⑤1208][史索一1234][系目157][劉民69]刊年不記[文娟15-137]滑稽小説[文
娟15-205]1914.11

D1525

惰

天放

『晨鐘』^マ1919.2.11-12

『晨报』のはず[劉民494]1918年12月改組為『晨报』

D1526

墮花怨

許指巖

『指巖余墨』上海・国華書局(1918秋) / 1923.9四版

[大辞⑥4322]

D1527

墮飲人語 (哀情小説)

斐邨

『小説新報』2年3期 丙辰3(1916)

[大典398]は1916.4刊とする[史索一1368]斐村[系目431]斐村、丙辰年三月(1916)[劉民175]
中華丙辰年三月、短篇

D1528*

墮溷花 12回 2冊

王静庵訳

上海・震東学社 光緒32(1906)

[阿英159]石印[漢訳2906]著者不詳、石印、1906（光緒三十二）[大典114]著者不詳、石印本
[編年175]光緒三十二年

[編年③1036]標“偵探小説”、光緒三十二年（1906）五月出版[大康18-858]同左。五月但日期不詳

[編年③1106]恬淡小説、『中外日報』1906.11.12震東学社広告[編年③1115]偵探小説、『新聞報』1906.11.29震東学社広告[編年③1181]偵探小説、『中外日報』1907.3.5震東学社広告[編年③1196]偵探小説、『中外日報』1907.3.18震東学社広告[編年④1692]偵探小説、『神州日報』1909.2.11広告[編年④1943]『申報』1910.2.13改良小説社広告[編年⑥2926]光緒三十二年版[劉晚238][慧敏452][涵訳79]光緒三十二年[版補下386]光緒三十二年[文文110]王国維、題名のみ[通目①92]偵探小説、上海・育文書局、1908.3[付晩下651]『申報』1910.2.13改良小説社広告、寄售小説[付晩下766]『新聞報』1906.11.29震東学社広告、偵探小説[翻目27-109]石印版

D1529

墮溷花（短篇小説）

許則華意造

『女報』1卷2号 宣統1.2(1909.2)

[彙④2535][大典176][史索二133][系目431]宣統元年二月（1909.3）

[編年237]二月

[編年④1714]第1卷第2号、宣統元年（1909）二月

[編年④1973]「墮(墮)溷花」[劉晚91]

D1530

墮溷花

赤霞

『江寧実業雜誌』2期 宣統2.8.20(1910.9.23)

[彙④2943][大典201][系目432]

[編年272]

[編年⑤2065]第2期、宣統二年八月二十日（1910.9.23）

[劉晚104]

D1531

墮溷花（哀情小説）

（許）指巖

『小説月報』5期 宣統2.11.25(1910.12.26)

[彙④2955][大典203][史索一753][系目432]

[編年275]

[編年⑤2106]第5期、宣統二年十一月二十五日（1910.12.26）[大康18-797]同左

[劉晚105]短篇小説、1910.12.2⁷とする[指瑕159]標“哀情小説”[九華262][現史②85]第1年第5期1910.12.26

D1532

墮溷花

(張) 冥飛

1914演出

[戲劇57]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

D1533

墮溷花

(許) 指巖

『說林』1集 1914.1

D1534

墮溷花 (哀情小說)

許指巖

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小說大系78 短篇小說卷(上)

選自『小說月報』第5期,上海商務印書館 宣統二年(1910)九月版。校点者:晏海林。責任編委:王繼權

D1535

墮溷花

(許) 指巖

于潤琦主編『清末民初小說書系·言情卷上』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『小說月報』第五期1910年11月

D1536*

墮淚碑 (哀情小說)

(英) 布斯俾著 商務印書館譯

商務印書館 宣統1(1909)

GUY NEWELL BOOTHBY著

[阿英159]角書不記、商務印書館譯印[營業269][營業359][『東方雜誌』8:1廣告](哀情小說)各種小說[劉民773][『東方雜誌』8卷1号廣告(哀情小說)各種小說[中村S3-32]角書不記、光緒三十四年(1908)^{??}[劉晚238][涵訊45]角書不記、英国布斯俾譯^{??}、本館譯、出版社:本館、宣統元年[版補下308]角書不記、英国布斯^{??}譯^{??}、商務印書館譯、出版社:商務印書館、宣統元年

[編年249]宣統元年九月初五日(1911.10.18)

[編年④1869]商務印書館編譯所訳述、卷上10章、卷下12章、宣統元年九月初五日(1909.10.18)

說部叢書二集第七十七編と誤る[大康18-919]同左。說部叢書削除

[編年④1892][『時報』1909.11.28商務印書館廣告[編年④1931][『申報』1910.2.3商務印書館廣告[編年④1974][『杭州商業雜誌』第2期宣統2.2(1910)商務(印)書館廣告[編年⑤2471]翻譯介紹[編年⑥2926]2冊、宣統元年版[大康05]宣統元年版[仁敏14-501][『杭州商業雜誌』第2期宣統2.2(1910)商務印書館廣告[仁敏14-563][『天鐸報』1910.3.17商務印書館己酉廣告[編年④1960]未収録[韻声103]角書不記、上海商務印書館1909[付晚上192][『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、新訳小説、哀情小説、提要[翻目4-61]波士俾、宣統元年(1909.9)

D1537*

墮淚碑 (哀情小說) 2卷 上下卷

((英) 布斯俾著) 商務印書館編

上海・商務印書館1914.10四版 說部叢書2=77

GUY NEWELL BOOTHBY著

[叢書785]說部叢書二集77[商目96]哀情、刊年不記[劉晚238]說部叢書2集77編[劉民652]說部叢書2集77編

D1538*

墮淚碑 (哀情小説) 2卷 上下卷

((英) 布斯俾著) 商務印書館編

上海・商務印書館 己酉9.5(1909.10.18)/1914.10.16四版 說部叢書2=77

GUY NEWELL BOOTHBY著

[樽本D132]卷上、表紙はリボン文様[樽本D133]卷下、上海・商務印書館、己酉年九月五日初版/中華民國四年十月十六日四版、說部叢書二集第七十七編

[大典189][商目96]哀情、刊年不記[劉晚238]說部叢書2集77編[慧敏491]說部叢書2=77[方曉博172]乙酉9.5(1909.10)/1914.10四版、說部叢書2=77[翻目4-61]波士俾、1909.10.18再版^㉞/1914.10.16再版^㉞、說部叢書

D1539*

墮淚碑 (哀情小説) 2卷 上下卷

((英) 布斯俾著) 商務印書館編

上海・商務印書館1909.9/1915.10四版 說部叢書2=77

GUY NEWELL BOOTHBY著

[民外4270]原著者不詳、1909.9初版/1915.10四版、說部叢書2集第77編[漢訳2505]角書不記、(英) 布斯俾著、商務印書館編訳所訳、1909 (宣統元) 初版/1915四版、說部叢書二集[現代910]1909.10初版/1915.10四版、說部叢書第2集第77編[商目96]哀情、刊年不記[唐平8385]角書原著者不記、1915四版[唐書14]角書不記、著者:商務印書館、1915.10四版、說部叢書[劉晚238]說部叢書2集77編[哈仏民③1527]1915四版、說部叢書第^㉞2集(77)[翻目4-61]波士俾、1915.10再版^㉞、說部叢書

D1540

惰力 (家庭小説)

半梅

『新申報』1918.11.25-12.3

[劉民508]

D1541

舵樓客話 (懺情小説)

花萼楼主

『小説新報』3年10期 丁巳10(1917)

[史索一1396]花萼のみ[系目410]丁巳年十月 (1917) [劉民183]中華丁巳年十月、短篇

D1542

舵樓人語 (記事小説)

劍虹

『小説新報』9期 1915.10

[大典359][史索一1354]角書は紀事小説[系目410][劉民172]中華民國丁巳年二月再版、短篇、標“紀事小説”

D1543*

墮落 (名家警世小説)

(法) 大小説家大仲馬著 (周) 瘦鷗訳

『小説時報』28-29号 1916.9-1917.1

ALEXANDRE DUMAS père著

[彙④2710][大典422][史索一421][韓08-332][韓08-358][瘦鷗374]「墜落」1916.9、1917.2^{??}[現史③47]原作者不記、訳者不記、第28期1916.9未完[翻目27-107]

D1544*

墮落 (原名MARTIN^{??} WARE'S TEMPTATION)

MRS. HENRY WOOD原著 鉄樵 (惲樹珏) 訳

『小説月報』7卷11号 1916.11.25

MRS. HENRY WOOD “MARTYN WARE'S TEMPTATION”

[理論598][彙④3007]原名MARTIN^{??} WARE'S TEMPTATION[大典423][史索一855]原名MARTIN^{??} WARE'S TEMPTATION[劉民20]原名MARTIN^{??} WARE'S TEMPTATION、瑣言[曉岩231]英^{??}、1916、「女侠」と併記する[正文23][現史③53]原作者不記、訳者不記、第7卷第11号1916.11.25[翻目27-108]

D1545*

墮落

HENRY WOOD著 鉄樵 (惲樹珏) 訳

『説薈』上海・商務印書館1917.8-9

MRS. HENRY WOOD “MARTYN WARE'S TEMPTATION”

[民中00740][劉民652][翻目27-108]

D1546

墮落

楊佩玉

『勸業場日報』1917.10.21以降?-1919.5?

[史索二258]

D1547

墮落

超

『清華週刊』135期 1918.4.4

[彙⑤938][大典449][史索二148]は吳景超とする[系目431][劉民68]

D1548*

墮落 (警世小説)

黄仲蘇

『先施樂園日報』1918.12.16-19

[劉民541]篇末有訳者再誌

D1549

墮落 (醒世小説)

金友石

『神州日報』1919.2.4

[劉民402]

D1550*

墮落

鉄崖訳

『晨鐘』^マ1919.3.15-21

『晨报』のはず[劉民494]1918年12月改組為『晨报』

D1551

墮落 (寓言小説)

黄玄

『民国日報』1919.4.11-13

[劉民479]録金陵光

D1552*

墮落 (社会小説)

(俄) 抹錫姆克考著 (張) 碧梧訳述

『小説大観』15集 1921.6.1

GORKII著

[付俄274]『小説大観』第15集表紙扉写真あり。GORKY (現訳為高爾基) 原著とする[彙①614][史索一1458][劉民215]

D1553

墮落的懷疑 (恋愛小説)

鏡水生

『小説新報』7年10期 壬戌10(1922)

[劉民200]

D1554

墮落的捷徑 (諷刺小説)

張碧梧

『小説新報』7年8期 壬戌8(1922)

[劉民200]

D1555

墮落佳人

『白相朋友』1914

[史索二64]

D1556

墮死胎 (寓言短篇)

白虛

『中華新報』 1915.12.12

[劉民455]

D1556b

墮燕

朱玉華

『閨声』 1号 1917.3.23

[勤勤271]

D1557

墮指錄 (短篇小說)

魯源

『神州日報』 宣統2.7.10-12 (1910.8.14-16)

[劉晚177]1910.8.14のみ

[編年④2043]宣統二年七月初十日 (1910.8.14) 至本月十二日[大康18-656]同左[大康18-662]同左[大康18-663]同左

[編年④2044]宣統二年七月十二日 (1910.8.16) 畢

[編年⑥2853]初出

D1558

墮指錄 (短篇小說)

魯源

旧金山『中西日報』 宣統2.9.9-11 (1910.10.11-13)

[編年⑤2073]附章「雜錄」欄、宣統二年九月初九日 (1910.10.11) 至本月十一日、原載『神州日報』 [大康18-662]同左

[編年⑤2074]宣統二年九月十一日 (1910.10.13) 畢

[編年⑥2853]轉載1[仁敏14-755]原載『神州日報』 [仁敏14-755]畢

D1559

墮指錄

魯源

台北『台湾日日新報』 宣統2.9.14-21 (1910.10.16-23)

[編年⑤2075]宣統二年九月十四日 (1910.10.16) 至本月二十一日、原載『神州日報』 [大康18-663]同左

[編年⑤2077]宣統二年九月二十一日 (1910.10.23) 畢

[編年⑥2853]轉載2[仁敏14-675]『漢文台湾日日新報』 明治43年[仁敏14-675]畢

E

E0001

阿弥陀仏 (短篇滑稽)

嘉定二我

『申報』1911.11.20

(劉德隆) 短篇小說、1911.11.21[劉晚124]1911.11.20。標“短篇滑稽”，登自由談欄目
[編年⑤2288]標“短篇滑稽”、陳其淵、「自由談」宣統三年九月三十日(1911.11.20) [大康18-700]
同左

E0002

阿弥陀仏 (短篇滑稽)

嘉定二我

『自由雜誌』2期(1913.10)

E0003

“阿弥陀仏——不與我們相干——”

(陳) 大悲

『晨報副刊』1920.5.13

[大悲187]

E0004

阿弥陀仏 (諷刺小說)

賊菌

『小說新報』7年6期 壬戌6(1922)

[劉民199]

E0005*

婀娜小史 (言情小說) 初編-四編 上下冊

(俄) 托爾斯泰著 陳家麟、陳大鏡合訳

上海・中華書局 小說彙刊13-16

TOLSTOI “ANNA KARENINA” 「アンナ・カレーニナ」1873-76

[叢書132]著訳者不記、小説彙刊13-16[民外2889]據英訳本転訳。小説彙刊13-16、出版年不詳。

袁荻湧は訳者に董哲香を加える[翻目4-62]原作なし、小説彙刊13-16集

E0006*

婀娜小史

(俄) 托爾斯泰著 陳家麟、陳大鏡合訳

上海・中華書局1917.8

TOLSTOI “ANNA KARENINA” 「アンナ・カレーニナ」 1873-76

[虛白33]ANNA KARENINA、託爾斯泰 L. TOLSTOY、陳大燈不記、文言、刊年不記[蒲梢285]同左[阿四236]董哲香を加える。袁荻湧は訳者に董哲香を加える（戈宝権121）即「安娜・カ列ニ娜」[劉民652][翻目4-62]1917.8再版⁷⁷、訳文為文言体

E0007*

婀娜小史 4編

(俄) 托爾斯泰著 陳家麟、陳大鏡合訳

上海・中華書局1917.8/1920.4再版

TOLSTOI “ANNA KARENINA” 「アンナ・カレーニナ」 1873-76

[民外2889]據英訳本転訳[漢訳2786] (俄) L. 托爾斯泰著、1917.8初版、長篇小説、此本據英訳本重訳、共4編[現代677]據英訳本転訳。本書即「安娜・カ列ニ娜」。袁荻湧は訳者に董哲香を加える[唐平7539]訳者不記、1920四版[劉民652][付115]今訳為「安娜・カ列ニ娜」、1917年8月初版、1920年4月再版、「小説彙刊」之13至16[付俄11]同左

E0008*

婀娜小史 8冊

(俄) 托爾斯泰著 陳家麟、陳大鏡訳

上海・中華書局1917.8/1920.4再版/1930.7四版

TOLSTOI “ANNA KARENINA” 「アンナ・カレーニナ」 1873-76

[付俄165]初編上下、二編上下、三編上下、四編上下表紙写真および奥付写真あり。民国六年八月発行/民国十九年七月四版。今訳為「安娜・カ列ニ娜」[中華372]小説彙刊。長篇小説、全書分4編、每編又分上、下冊。訳文為文言体。本書即「安娜・カ列ニ娜」[中華百217]同左[現代677]袁荻湧は訳者に董哲香を加える[劉民653]

E0009

鵝蛋公 (短篇紀実)

也愚来稿

『生活日報』1913.11.2

[劉民451]登“生活藝府”欄

E0010*

俄德兩君之密会 (偵探小説)

干将訳

『滬報』光緒34.4.25(1908.5.24)

[劉晚126]

[編年④1521]光緒三十四年四月二十五日(1908.5.24)連載結束時間不詳[大康18-897]同左。『同文滬報』なし

E0011*

俄帝彼得

(俄) 蒲軒根原著 冷(陳景韓)訳

『小説時報』1期 宣統1.9.1(1909.10.14)

PUSHKIN 著

[付俄59]『小説時報』第1年第1期表紙本文写真あり。宣統元年九月朔日1909.10.14[彙④2698][大典189][史索一404][中村C]

[編年248]標“名著雜訳”

[編年④1866]第1期、宣統元年九月初一日（1909.10.14）[大康18-791]同左[大康18-919]同左
[劉晚100][慧敏491][艷麗11]即「彼得大帝の黒奴」。日訳本『彼得大帝の黒奴』。「ピョートル大帝の黒奴」←[艷麗14-46頁]此為誤查，特此更正[祖毅733]普希金、母我訳[祖毅760][文文139]期数刊年不記[志梅博87]名著雜訳、期数刊年不記[志梅博133][志梅博160]（俄）蒲汗^ア根著、旧曆9/1[志梅博168]同左、1909/9/1新曆旧曆混用[付115]宣統元年九月朔日1909.10.14[付俄3]同左[付俄4]李艷麗を引用して原作を誤る（李定）普希金[楊凱博136]名著雜訳[国蕊13B]角書不記、一九〇九年九月一日新曆旧曆混用[国蕊14]日訳底本：「ドubroフスキー、ペートル大帝の黒奴」^ア[翻目7-8]宣統元年九月一日（1909.10.14）

E0012*

俄帝惡謔

（甘）作霖訳

『小説月報』6卷1号 1915.1.25

訳大陸報[彙④2984][大典371]著者不詳[史索一811][劉民12]短篇[曉岩228]訳大陸報、1915
[翻目7-9]

E0013*

鵝腹藍寶石案

（英）柯南道爾著 警察学生訳

『続訳華生包探案』文明書局 光緒28(1902)

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE BLUE CARBUNCLE” 1892.1
[阿英171][阿英177][漢訳2329][劉晚239][現史①190]1903.1.13[編年②565][大康18-819]同左。
十二月但日期不詳[翻目3-94]

E0014*

鵝腹藍寶石案

（英）柯南道爾著 警察学生訳

『続包探案』上海・文明書局 光緒28.12(1903)／光緒31.11(1905)再版

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE BLUE CARBUNCLE” 1892.1
[劉晚239][偵探589]（英）柯南・道爾著[編年②565]『続訳華生包探案』[大康18-819]同左。十二
月但日期不詳[翻目3-94]光緒二十八年十二月（1903）／光緒三十一年十一月（1905）再版

E0015

俄宮慘史 （又名格尼林之鬼 歴史小説）

劉鳳生

『時報』1917.7.10-14

[劉民344]贈有正書券六元

E0016*

俄宮還鑽記

吳榮昌

『小説月報』6卷5号 1915.5.25

(渡辺浩司) 創作ではなく、翻譯。原作は、WILLIAM TUFNELL LE QUEUX “CONFESSIONS OF A LADIES' MAN” 1905中の第10章 “DISCLOSES AN EMPEROR'S SECRET”

[大典337]創作とする[史索一818][系目310]創作とする[彙④2988][劉民14]短篇[曉岩229]俄?、1915

E0017*

俄宮活鬼 (俄皇宮中之人鬼)

不題撰人、訳者

『杭州白話報』2年13-18期 刊年不記[光緒29(1903)]

[彙②188]

[編年112]不題撰人、訳者、光緒二十九年

[編年②677]第2年第13期、光緒二十九年。『新小説』第2号「俄皇宮中之人鬼」にもとづき改写[大康18-829]同左。光緒二十九年但月份不詳

[編年②677]第2年第18期、光緒二十九年、畢

[編年②698]『中外日報』1904.4.27白話報館廣告[編年⑥2853]轉載2、原題「俄皇宮中之人鬼」

[劉晚5][指瑕163][清茹報56]内容与『新小説』第2号上の「俄皇宮中之人鬼」内容相似[九華228]「俄官活鬼」、第2年第13期至第18期、光緒二十九年(1903)[楊凱博117]1905.3.17[現史①220]第2年第13期至第18期1903

E0018*

俄宮秘史

(俄) 丹考夫原著 (法) 魁特著 林紓、陳家麟同訳

上海・商務印書館1921.5

原為德文、法国魁特訳成英文。WILLIAM TUFNELL LE QUEUX “THE SECRET LIFE OF THE EX-TSARITZA” 1918

[中村 S3-26]原作者・作品名未詳、未見[泰来137]原作不記、疑據英訳本重訳[泰来 S16-117]原作明記、林訳原誤魁氏為法人[童話194][從經336][宏照150]魁特為英国人、疑為本書作者[麗華博164][瓊芳博124頁]翻譯小説、民国十年5月[郭楊128]丹考夫不記、1921.5[義胄134]俄国伯爵夫人丹考夫草稿、法国魁特訳成英文、共訳者不記、商務館印本、民国十年、小説類下伝記軼事之属[義胄183]伝記軼事之属、法国魁特訳成英文

E0019*

俄宮秘史 2卷 上下冊

((俄) 丹考夫原著 (法) 魁特著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館(1921.5) 説部叢書4=1

(馬泰来) 原為德文、法国魁特訳成英文。WILLIAM LE QUEUX “THE SECRET LIFE OF THE EX-TSARITZA” 1918

[林訳全集43]法国魁特訳成英文、上海・商務印書館、中華民國十年五月初版、説部叢書第四集第一編

[付二295]上下巻表紙奥付写真あり。奥付は原著者法国魁特、刊年部分は見えない。次のように説明する。「俄宮秘史」、訳文為文言体、署「法国魁特原著」有誤、巻首題有「法国魁特転訳徳文」字様、原稿為徳文或意大利文、後由魁特訳為英文。1921.5初版、説部叢書第四集第一編[付115]同左、1921[付115]中華民國十年五月初版、四集系列第四集第一編[付俄9][付俄11][付俄271]上下巻表紙奥付写真あり。説明は[付二295]と同じ。英訳底本不記[民外3222]説部叢書第4集第1編[叢書789]説部叢書四集1[現代684]説部叢書第4集第1編[商目98]刊年不記[張車367]上下2冊、1921.5出版、説部叢書第4集第1編、本文写真あり[方曉博178]1921.5、説部叢書4=1、原作不記

E0020*

俄宮怨 36回 2冊

(日) 森林黒猿著 傅闊甫訳

光緒30(1904)

森林黒猿(天野節)『(時事講談)露国の宮廷』東生亀次郎、富里長松1904.5.3

[阿英130]出版社不記[中村73-139]未見[中島76B-77]出版事項不明[大典80]「福爾摩斯再生案」に誤収録する[現代896][中日860.320]出版社不記、1904(光緒30)[漢訳2252]出版社不記、1904(光緒三十)

[編年134]出版社不記、光緒三十年

[編年②764]原名「俄国之宮廷」、標“最新小説”“時事小説”、現見18回、南昌・普益書局、光緒三十年九月出版[大康18-835]同左。九月但日期不詳

[編年②803]『中外日報』1905.2.16広告[編年③1176][編年⑤2471]翻訳紹介[編年⑥2926]普益書局、光緒三十年版[劉晚239][慧敏431][涵訳82]普益書局、光緒三十年[版補下286]付^ア傅闊甫訳、普益書局、光緒三十年[艶麗11][艶麗14-51頁][艶麗14-29*]経査、森林黒猿即天野節。天野節訳有「露国の宮廷」[角書不記]、東生亀次郎等^ア発行、横田活版所印刷1904[徐著354]2巻、中国傅闊甫訳、南昌・普益書局本、光緒三十年九月出版、原名「俄国之宮怨^ア記」[現史①258]1904[麗萍59]1904年版[翻目7-10]原作なし、僧^ア林黒猿、出版社未題

E0021*

俄国包探案 (新訳)

著訳者名不記

『繡像小説』21-22期 刊年不記 [甲辰2.1-2.15(1904.3.17-3.31)とするは誤り]

目次は「新訳俄国包探案」。第21-22期実際の刊年は推定甲辰1904十月-十一月

(渡辺浩司「攝魂花」に注して) 徳富蘆花『探偵異聞』(民友社1900.11.24)中の「毒薬」(もとは「露国探偵秘聞」で『国民新聞』1897.10.10-22掲載)の直接訳ではないが同内容

[彙②1107]刊年を推測して旧暦〔甲辰二月〕とする[大典78]1904.3^ア[史索一257]刊年を推測して旧暦〔甲辰二月〕とする(顧燮光「訳書経眼録」は「新訳俄国包探案」とする)[訳書611][阿研536][版補下148][中村S2-19]原作未詳。水田南陽訳『露国怪物探偵魔王』と関係あるか[中村S4-55]恐らく水田南陽の『露国怪物探偵魔王』(明治三十七年一月『中央新聞』)なるべく(樽本注:上記訳書の原作ではないことを確認2013.7.9)[慧敏56]古白話短篇[慧敏74]古白話短篇[慧敏329]応与『新小説』之「毒薬案」為同一原作

[編年118]光緒三十年二月^ア、続載於第22期(刊年不記)

[編年②775]第21期末標出版時間、当在光緒三十年（1904）十月[大康18-734]同左。十月但日期不詳[大康18-837]同左。十月但日期不詳

[編年②788]第22期末標出版時間、当在光緒三十年（1904）十一月、畢[大康18-735]同左。十一月但日期不詳

[慧敏424]1904.3.17-3.31[指瑕162]劉永文目録は収録していないと指摘する[匡補178]劉晚目録は未著録[艷麗11]1904.3.17-3.31^{??}[偵探592]甲辰二月一日至二月十五日と誤る[文文60]白話短篇、号数刊年不記[文文60]題名のみ、偵探小説[徐著391]「毒菓案」「攝魂花」と同作品[徐著429][楊凱博147]1904.3.17-31とするは誤り[現史①229]第21期1904.三月^{??}至第22期末完と誤る[翻目3-95]刊年を誤る

E0022*

俄国的宮成

IGOR Y. CHANURIS-ANOPHLSKY 原著 張枕緑、沈松泉合訳

『小説月報』11巻10号 1920.10.25

[史索一930]は作品そのものを脱落させている

E0023*

俄国革命談

夢訳

『中国実業雑誌』8年7期 1917.7.1

[彙④3083][翻目7-11]

E0024

俄国宮廷秘事 （短篇写真）

欣欣

『天鐸報』1912.11.28

[劉民409]登第6版

E0025*

俄国皇帝 （虚無党小説） 上中編

冷（陳景韓）

『月月小説』2年7-9期(19-21号) 戊申7-9(1908.8-10)

21号目録に冷訳とする（渡辺浩司）掲載は、2年7期(19号)、2年9期(21号)。WILLIAM LE QUEUX“STRANGE TALES OF A NIHILIST”1892中の“VIII. AN IMPERIAL SUGAR PLUM”。漢訳箇所は日訳箇所と一致するので、松居松葉訳『虚無黨奇談』（警醒社書店1904.9.20全訳ではない）中の「五 人民を賣る犬」からの転訳かも知れない[国蕊14-13]角書不記、『月月小説』第19-21期、1908.7/1908.9新曆旧曆混用。日本語訳本：『虚無黨奇談』、松居松葉訳、第4章「露国皇帝の生命」^{??}、出版社刊年不記。原作：STRANGE TALES OF A NIHILIST, 1892, WILLIAM LE QUEUX

[理論574][彙③2057][阿閑57][阿四238][大典157]創作とする[史索一334][系目310]創作とする[編年218]署「冷（陳景韓）訳」、七月

[編年④1582]上編、第2年第7期（原19号）、光緒三十四年（1908）七月、未完[大康18-784]同左。七月但日期不詳

[編年④1622]中編、第2年第9期（原21号 周年紀典大增刊は不適切）、光緒三十四年（1908）九月[大康18-785]同左。九月但日期不詳[大康18-921]後『冷笑叢談』所収

[編年④1599]『神州日報』1908.9.24『月月小説』19号広告[編年④1636]『時報』1908.11.9月小説社広告[劉晚66]冷訳、第二年⁷⁷第十九号[慧敏59]古白話短篇[慧敏74]古白話短篇[慧敏382]標「冷」[慧敏481]冷訳、七月[艷麗11]冷血訳とする[艷麗14-52頁]冷血訳、1908.8のみ、待査[鄭編226]題名のみ[文文64]虚無党小説、白話短篇、号数刊年不記[文文183]題名のみ[志梅博82]号数刊年不記[志梅博99]第十九、二十一号、刊年不記[志梅博101][志梅博159]第十九号統於二十一号、旧曆7-9月[志梅博168]同左、1908/7-9新曆旧曆混用[寇14-386][楊凱博154]原作不記[韻声88]

E0026*

俄国皇帝

冷血（陳景韓） 群学社図書發行所編輯

『冷笑叢談』上海・群学社図書發行所1913.1/1914.3再版

（渡辺浩司）WILLIAM LE QUEUX “STRANGE TALES OF A NIHILIST” 1892中の“VIII. AN IMPERIAL SUGAR PLUM”。漢訳箇所は日訳箇所と一致するので、松居松葉訳『虚無黨奇談』（警醒社書店1904.9.20全訳ではない）中の「五 人民を賣る犬」からの転訳かも知れない
[民中00730][劉民653]

[編年④1900]宣統元年（1909）十月出版[大康18-921]同左。十月但日期不詳[翻目7-12]原作なし、日訳なし、標“冷血叢談”と誤る、1913.1/1914.3再版

E0027

俄国皇后之秘史

吳門周瘦鵑

『世界秘史』上海・中華図書集成公司1919.1.10

[瘦鵑382]

E0028*

俄国歴皇紀略

美国監理会林樂知 YOUNG JOHN ALLEN 訳 范禕述

上海・広学会1903

[莉華10B-266]文理本。2卷附録1卷104頁[訳書673]

E0029

俄国立憲史演義（歴史小説） 16回

作者不詳

上海・中国図書公司 光緒32（1906）

[編年③1165]光緒三十二年（1906）出版

E0030

俄国立憲史演義——今俄皇尼古拉斯第二（歴史小説） 16回 上下冊

不才（許指巖）編纂

上海・中国図書公司和記1916.9

[民中08850][大典408][劉民653]

E0031

俄国立憲之奇話 (短篇)

瞿

『神州日報』1909.2.25

[劉晚176][文文91]短篇、文言短篇、刊年不記、翻譯とする[文文92]題名のみ[文文300]著者不記、宣統元年二月初六、短篇文言、翻譯とする

[編年④1701]作者署「瞿」、宣統元年二月初六日(1909.2.25)[大康18-597]同左[大康18-600]同左[大康18-611]同左

[編年⑥2853]初出

E0032

俄国立憲之奇話 (短篇小説)

未署作者名(瞿)

旧金山『中西日報』宣統1.閏2.11(1909.4.1)

[編年④1726]附章「雜錄」欄、宣統元年閏二月十一日(1909.4.1)原載『神州日報』、作者署「瞿」[大康18-600]同左

[編年⑥2853]轉載1[仁敏14-729]原載『神州日報』、作者署「瞿」

E0033

俄国立憲之奇話

未署作者名(瞿)

成都『通俗日報』宣統1.6.12(1909.7.28)

[史索二211]1901以降?

[劉晚188]宣統元年六月初^{??}十二日(1909.7.28)[艷麗11]1901?

[編年88]光緒二十七年

[編年④1702]原載『神州日報』

[編年④1810]宣統元年六月十二日(1909.7.28)原載『神州日報』、作者署「瞿」[大康18-611]同左

[編年⑥2853]轉載2[現史①160]

E0033b

俄国女俠

南人

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1908.2.22

[LUO135]志人[LUO152]

E0034

俄国女俠

『文藝俱樂部』1卷2号 1912.9.16

[彙⑤199][大典234]佚名[史索二36][系目310]

E0035*

俄国情史 (一題花心蝶夢録)

(俄)普希金 戢翼翬訳

上海・開明書店 光緒29(1903)

PUSHKIN “KAPITANSKAYA DOCHKA”（大尉の娘）1836。プシキン原著、高須治助訳述『露国奇聞 花心蝶思録』法木書店1883.6。改題して『露国稗史 スミス、マリー之伝』高崎書房1883.6／1886.11.20再版（表紙の角書は露国情史）

[中村53-40]プシキン『上官の娘』、高須治助訳による[中村85-103]「露国情史ス密士瑪麗伝」、
「(露国情史) スミス・マリ之伝」、出版社刊年不記[阿英130]後易「花心蝶夢」名発行[中島76-108]
「露国情史ス密士瑪麗伝」で収録[現代894]は文開書店と誤る[大典62][中日880.003]KAPITANSKAYA
DOCHKA 1836、(俄) ALEXANDER SERGEYEICH PUSHKIN (普希釐) 著、上海・作新社1911
年前版も記録する

[編年113]又名「花心蝶夢録」「ス密士瑪麗伝」、光緒二十九年

[編年②668]『中国白話報』1904.1.17鏡今書局広告[編年②824]『時報』1905.4.6開明書店広告

[編年②825]『中外日報』1905.4.11広告

[編年⑥2926]鏡今書局^{??}、光緒二十九年版

[編年⑥2963]光緒三十一年香港英華書莊代售[劉晚239][清茹単34]又名「花心蝶夢録」「ス密士瑪麗伝」[涵訳81]俄国普希釐^{??}原著、戢翼翬重訳、光緒二十九年[版補下251]俄国普希釐^{??}原著、訳者不記、光緒二十九年[艶麗11][艶麗14-43頁][艶麗14-75頁][艶麗14-30]別名不記。(俄)普希釐著「上尉的女兒」1836とする。プシキン原著不記、法木書店1883[祖毅733]全稱為「露国情史：ス密士瑪麗^{??}伝」又名「花心蝶夢録」[兵蘭195]出版社不記（李定）1903年のみ（李定）「上尉的女兒」[現史①221]又名花心蝶夢録、ス密士瑪麗伝、1903[翻目4-63]原作なし、日訳なし

E0036*

露国情史（又稱ス密士瑪麗伝 花心蝶夢録）

(俄) 普希釐 戢翼翬訳

小説林社1903

PUSHKIN “KAPITANSKAYA DOCHKA”（大尉の娘）1836。プシキン原著、高須治助訳述『露国奇聞 花心蝶思録』法木書店1883.6。改題して『露国稗史 スミス、マリー之伝』高崎書房1883.6／1886.11.20再版（表紙の角書は露国情史）

[現代894]本書全題「露国情史ス密士瑪麗伝」。一題「花心蝶夢録」、後通訳為「上尉的女兒」

[編年113]光緒二十九年

(唐蔵9) 参考：小説林社1903初版[劉晚239][慧敏419][現史①221]1903[翻目4-63]原作なし、日訳なし、1903重版^{??}

E0037*

露国情史（又稱ス密士瑪麗伝 花心蝶夢録） 13章

(俄) 普希釐 戢翼翬訳

大宣書局1903

PUSHKIN “KAPITANSKAYA DOCHKA”（大尉の娘）1836。プシキン原著、高須治助訳述『露国奇聞 花心蝶思録』法木書店1883.6。改題して『露国稗史 スミス、マリー之伝』高崎書房1883.6／1886.11.20再版（表紙の角書は露国情史）

[理論555]「露国情史ス密士瑪麗^{??}伝」[中島76-108][現代894][中日880.003]普希釐、上海・作新社も記録する[阿四229]普希釐

[編年114]光緒二十九年

[編年②616]「俄国情史斯密士瑪麗伝」一名「花心蝶夢録」、俄国普希罄原著、日本高須治助訳述、房州戢翼翬重述、上海・大宣書局、光緒二十九年六月十五日（1903.8.7）出版[大康18-824]同左
 [編年②658]『同文滬報』1903.12.8大宣書局廣告[大康18-827]同左[編年⑤2471]翻訳紹介[編年⑥2932]「花心蝶夢録」、改良小説社、宣統元年版[陸昕05]は色彩写真を掲げる。表紙は「花心蝶夢」、貼り題簽に「俄国情史／斯密士瑪麗伝」とある[劉晩239][慧敏419]（唐蔵9）参考：大宣書局1903。戴天恩は色彩写真を掲げる。1903年6月由上海大宣書局印行，正文67頁，25開，封面為灰色，正文前印有黃和南写的「俄国情史緒言」。訳者戢翼翬據日本高須治助の日記本転訳[漫歩163]奥付写真。訳述者高須治助、重訳者戢翼翬、印刷者作新社印刷局、発行者大宣書局 光緒二十九年六月十五日(1903.8.7)[漢訳2766]普希罄、1903（光緒二十九）[紀編31]翻訳小説、又名「斯密士瑪麗伝」或「花心蝶夢録」、俄国蒲軒根（今訳普希金）著、戢翼翬（元丞）訳[鄭編221]又称「斯密士瑪麗伝」或「花心蝶夢録」、普希金著、戢翼翬（元丞）訳、中国最早的俄羅斯名著訳本[付115]光緒二十九年六月十五日[付俄2]同左、底本日訳の出版社刊年など不記[現史①222]詳細不記[翻目4-63]原作なし、日記なし、1903重版⁷⁷

E0038*

俄国情史 （一名花心蝶夢録）

（俄）ALEXANDER SERGEYEVICH PUSHKIN（普希罄）原著 （日）高須治助訳述 戢翼翬重述

上海・開明書店、文明書店 作新社印刷局 光緒29.6.15（1903.8.7）

PUSHKIN “KAPITANSKAYA DOCHKA”（大尉の娘）1836。プシキン原著、高須治助訳述『露国奇聞 花心蝶思録』法木書店1883.6。改題して『露国稗史 スミス、マリー之伝』高崎書房1883.6／1886.11.20再版（表紙の角書は露国情史）

[付二316]表紙写真は「俄国情史」のみ。奥付写真は原著者不記、訳述者日本高須治助、重述者房州戢翼翬、印刷者作新社印刷局、発行者大宣書局、発行所上海・開明書店、上海・文明書店、光緒二十九年六月十五日出版[付俄1]表紙本文奥付写真あり。同左[付俄5]日文題名「俄⁷⁷国奇聞花心蝶思録」（高崎書房⁷⁷），1886年再版時改題為「俄国情史斯密士瑪麗伝」ともとの日本語を漢訳する[実東187]未収録[実中23]俄国普希罄原著、作新書局⁷⁷、刊年不記、〔訳書〕と注記する[中村73-138]普希罄「（俄国情史）密士瑪麗伝（一名花心蝶影録）」、出版社刊年不記[中日880.003]普希罄、上海・作新社（1911年前版）。本書、又名「俄国情史斯密士瑪麗伝」「斯密士瑪麗伝」「花心蝶夢録」「花心蝶夢」「花心蝶影録」；又有上海開明書局及大宣書局版[漢訳2766]普希罄、1903（光緒二十九）、本書據日記本『花心蝶思録』1883重訳、本書又名「俄国情史，斯密士瑪麗伝」「斯密士瑪麗伝」「花心蝶夢録」「花心蝶夢」「花心蝶影録」、此即「上尉の女兒」（出版年月日は戈宝権、郭延礼による）（顧燮光「訳書経眼録」は作新書局洋装本とする）[訳書612][阿研536][版補下149][中島76-108]「訳書経眼録」を引いて作新書局版[唐平6316]は普希金、訳者不記、開明書店1903.6とする（唐蔵9）参考：文開⁷⁷書店、光緒二十九（1903）[唐書6]高須治助著⁷⁷、開明書店文明書局⁷⁷ 1903.6初版[劉晩239][慧敏419]1903.8.7[編年②658]『同文滬報』1903.12.8廣告、総経售処：開明書店、文明書局

[編年②836]『中外日報』1905.4.11廣告、上海・広益書局、光緒三十一年（1905）三月出版[大康18-842]同左。三月但日期不詳

[編年③927]香港『唯一趣報有所謂』1906.1.18香港・英華書莊廣告[編年④1773]「花心蝶夢」『民呼日報』1909.6.1改良小説社廣告[徐著396]「俄国情史斯密士瑪利伝」1巻、一名花心蝶夢録、開明書店、光緒二十九年六月出版[艷麗14-44頁]開明書店1903.8.7、即「上尉的女兒」[編年補二15]『唯一趣報有所謂』1905.12.8英華書莊廣告[編年補二18]『唯一趣報有所謂』1906.4.3英華書口廣告[麗萍59]別題不記、小説、文開⁷⁷書店1903年版[付晚上415]『中外日報』1903.9.22開明書店廣告[付晚上484]『中国白話報』1904.1.2鏡今書局廣告[翻目4-63]原作なし、日訳なし、光緒二十九年六月十五日（1903.8.7）再版⁷⁷

俄国侠客談→虚無党奇話

E0039

俄国虚無党 （短篇小説）

楚

旧金山『中西日報』宣統2.6.27-28（1910.8.2-3）

[編年④2035]附章「雜録」欄、宣統二年六月二十七日（1910.8.2）至本月二十八日[大康18-655]同左[大康18-658]同左

[編年④2035]宣統二年六月二十八日（1910.8.3）畢

[編年⑥2853]初出[仁敏14-753][仁敏14-753]畢

E0040

俄国虚無党 （小説）

未署作者名（楚）

新加坡『星洲晨報』宣統2.7.21-25（1910.8.25-29）

[編年④2047]宣統二年七月二十一日（1910.8.25）至本月二十五日、原載旧金山『中西日報』[大康18-658]同左

[編年④2049]宣統二年七月二十五日（1910.8.29）畢

[編年⑥2853]転載[仁敏14-711]原載『中西日報』[仁敏14-711]畢[美高13-75]1910.8.25のみ

E0041*

俄国寓言 上下

（孫毓修編訳）

上海・商務印書館 童話1=22, 23

[商目89][涵著88]第一集第廿二編、民国三年一月[版補下]未収録[翻目17-4]版年未題、童話第1集第22編、23編[百兒044]童話第1集

E0042*

俄国政俗通考

（（俄）克雷洛夫著） 林樂知訳 任廷旭筆述

上海『万国公報』131-136冊 1899.12-1900.5

印度広学会原本[彙①354-356]136冊は吳江任廷旭申甫「俄国政俗通考弁言」

[莉華09-92]IVAN ANDREYEVICH KRYLOV 著 林樂知 YOUNG JOHN ALLEN 訳「狗友篇」「猴⁷⁷魚篇」「狐鼠篇」等

[荊華10B-173]伍廷旭筆述[荊華10B-266]伍廷旭筆述[付115]未見[付俄5]連載的最後1期是「俄国政俗通考弁言」(李定)細目で収録(李定)據印度広学会英文本転訳[荊華15-031]

E0043*

俄国政俗通考

(俄)克雷洛夫著 広学会訳刊

広学会1900

KRILOF 著、林樂知、任廷旭訳[現代893]内收:「狗友篇」[鯨魚篇]「狐鼠篇」等。本書即「克雷洛夫寓言」初訳本

[大典25]其中有寓言三篇:「狗友篇」「鯨魚篇」「狐鼠篇」為任廷旭訳。(戈宝権)[中村73-145]任廷旭等訳、光緒廿八年(1902)〔中村73B-24〕光緒廿六年[劉晚239][慧敏412][荊華09-92]林樂知 YOUNG JOHN ALLEN 訳、伍廷旭筆述[荊華10B-173]林樂知 YOUNG JOHN ALLEN 訳、伍廷旭筆述[荊華10B-266]美国監理会林樂知 YOUNG JOHN ALLEN 訳、伍廷旭筆述。「狗友篇」「鯨魚篇」「狐鼠篇」等[涵政2]印度広学会著、任廷旭等訳、光緒二十六年[版補下212]印度広学会著、任廷旭等訳、光緒二十六年[艷麗11](美)林樂之口訳、任廷旭筆訳[艷麗14-44頁][祖毅733][漢訳2791]「克雷洛夫寓言三篇」で収録、上海・広学会1900(光緒二十六)、細目不記[付晚下835]『万国広報』第156冊1902.1広学会書目[付晚下842]→克雷(魯)洛夫寓言三篇[翻目7-13]細目なし、1900、広学会「広学会叢刊」

E0044*

俄国政俗通考 上下卷

(美)林樂知榮章氏、任廷旭申甫氏同訳

上海広学会校刊 光緒32.4(1906)第二次印二千本 上海美華書館擺印

RUSSIA AND ITS PEOPLES TRANSLATED BY REV. YOUNG J. ALLEN, LL. D. 印度広学会所輯、原本為英文、刊行於1893年。

「俄国政俗通考弁言」光緒二十有五年歲在己亥十二月即西歷一千九百年正月吳江任廷旭(自信道後改名保羅)申甫氏識於滬北小隱寓樓。

卷之上。

格利老夫 KRILOF 「狗友篇」「鯨魚篇」「狐鼠篇」

[樽本][荊華09-92]伍廷旭筆述[荊華10B-173]伍廷旭筆述[荊華10B-266]伍廷旭筆述。「狗友篇」

「鯨魚篇」「狐鼠篇」等[訳書683][付115]光緒三十二年(1906)版[付俄5]

E0045*

俄国之宝庫

笑(包天笑)訳

『小説時報』5期 宣統2.5.1(1910.6.7)

[彙④2699]各国時間之一[史索一407]各国時間之一

[編年268]標“短篇名訳”

[編年④2010]各国時間之一、第5期、宣統二年五月初一日(1910.6.7)[大康18-795]同左[大康18-927]同左

[劉晚101][楊凱博137]短篇名訳[現史②78]第5期1910.6.7

E0046*

俄国之紅狐 (政治小説)

(美) 堪能著 冷 (陳景韓) 訳

『中華小説界』2卷9期 1915.9.1

[理論590][彙⑤852][大典376][史索一968][劉民63][志梅博162]角書不記、9/1(旧暦とするは誤り)[志梅博169]同左、1915/9/1旧暦ではない[寇14-391][寇14-391]重複[翻目1-7]

E0047*

俄国之紅狐 (政治小説)

(美) 堪能著 冷血 (陳景韓) 訳

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10/北京・書目文献出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊[翻目1-7]陳景韓簡介あり

E0048*

俄国之虚無党 (史乘)

未署訳者名

『申報』宣統2.7.26-30 (1910.8.30-9.3)

[文文86]史乘、文言短篇、刊年不記[文文183]題名のみ[文文286]宣統二年七月廿六至七月三十、文言短篇

[編年④2050]宣統二年七月二十六日 (1910.8.30) 至七月三十日[大康18-929]同左[大康18-658]同左

[編年④2052]宣統二年七月三十日 (1910.9.3) 畢

E0049*

俄国之偵探術 (各国時聞)

冷 (陳景韓)

『小説時報』1期 宣統1.9.1 (1909.10.14)

[国蕊14-14]角書不記、『小説時報』第1期、1909.9.1新暦旧暦混用。日本語訳本：第四章「露国皇帝の生命」『虚無党奇談』、松居松葉訳、出版社刊年不記。原作：STRANGE TALES OF A NIHILIST, 1892, WILLIANLE^{??} QUEUX

[彙④2698][史索一405][志梅博99][志梅博160]冷訳、旧暦9/1[志梅博168]1909/9/1新暦旧暦混用[国蕊13B]角書不記、一九〇九年九月一日新暦旧暦混用

E0050*

俄国駐土公使翻譯官

(英) 希登希路著 林紓、陳家麟同訳

「紅篋記」『小説月報』7卷5号 1916.5.25

[渡辺 S33]HEADON HILL(本名 FRANCIS EDWARD GRAINGER) “PERILS OF THE RED BOX” ‘PERIL II THE DRAGOMAN OF THE RUSSIAN EMBASSY’ (“SEAWARD FOR THE FOE” 1903所収)。「紅篋記」所収

[林訳全集31][泰来081][彙④3000]「紅篋記」で収録[史索一842]「紅篋記」で収録[張車257]希登希路「紅篋記」[瓊芳博]未収録[翻目27-110]原作なし、「紅篋記」なし

E0051*

俄海俄州之理想郷 (一市街即一家庭 短篇小説)

俠少訳

『雲南』15号 戊申年10.17(1908.11.10)

[彙③2036][大典170]は「俄海俄丹^{??}之理想郷」、又名「一市街^{??}一家庭」と誤る[史索二125]
[編年225]

[編年④1637]光緒三十四年十月十七日(1908.11.10)[大康18-905]同左

[劉晚56][慧敏483][楊凱博154]呂志伊訳[翻目27-111]

E0052*

俄后 (歴史小説)

箴訳

『民国日報』1919.2.11

[劉民477]

E0053*

俄皇独語

(美)馬可曲恒著 嚴通訳

『志学報』2期 1905.6.20

[梁艷博13][梁艷博41][梁艷博44]原著者不記、1905.6.20[梁艷博72]

[梁艷博182]MARK TWAIN “THE CZAR'S SOLILOQUY” 1905.3

[編年141]五月

[編年②856]第2期、光緒三十一年(1905)五月[大康18-844]同左。五月但日期不詳

[慧敏434]五月[艷麗11](美)馬克・吐温著[祖毅733]馬克・吐温[漢訳2802]1905、著者通訳馬克・吐温[紀編50]「俄皇俄^{??}語」、翻訳短篇小説、1905.6[楊凱博155]1905.6.1^{??}、原作不記[現史①272]第2期1905.六月[翻目27-112]原作なし

E0054*

俄皇独語

(美)馬可曲恒著 嚴通訳

『中国近代文学大系』11集26卷翻訳文学集一 上海書店1990.10

MARK TWAIN 著。選自『志学報』第2期，1905年6月出版

[梁艷博182]MARK TWAIN “THE CZAR'S SOLILOQUY” 1905.3

E0055*

俄皇宮中之人鬼 (語怪小説)

((法)前駐俄公使某君) 曼殊室主人(梁啓超)訳

『新小説』2号 光緒28.11.15(1902.12.14)

ALLEN UPWARD “THE GHOST OF THE WINTER PALACE” (“SECRETS OF THE COURTS OF EUROPE” 1897)。(徳富)蘆花訳「冬宮の怪談」『国民新聞』1898.1.23-3.1。蘆花生訳演『外交奇譚』民友社1898.10.13/1908.8.25五版

[阿研419][編年③1438][理論553][中村44B-43][中村49B-6][中村53-36]角書不記、梁啓超訳、『新小説』^{??}[中村55-262]角書不記[中村73-138]曼殊室主人は麦孟華のこと[中村 S4-29]角書不記[中村 S4-30]「曼殊室主人訳」とあるから、麦孟華の訳であらう[中島76-105]角書不記、政治小

説、梁啓超訳、『新小説』掲載か⁷⁷、中村忠行論文を引用して「麦孟華のこと」[彙②686][大典44] 著者不詳、曼殊室主人（麦孟華）訳[史索一231][編年②557][大康18-715]

[編年93]

[編年②559]第2号、光緒二十八年十一月十五日（1902.12.14）[大康18-716]同左[大康18-818]同左

[編年②677][大康18-829][編年②720][大康18-832][編年⑤2472]翻訳紹介[編年⑥2853]初出[劉晚10][指瑕163]「始載」と書くのは読者を誤解させると指摘する[慧敏58]文言短篇[慧敏70]文言短篇[慧敏302][慧敏414]（ト立德211）梁啓勳（蔣林）梁啓超訳（陳清茹209）『浙江潮』第3期的「攝魂花」与『新小説』第2号的「俄皇宮中之人鬼」内容相似[艶麗10]梁啓超訳[東元09-9]1902.11・15⁷⁷[艶麗11]曼殊室主人（梁啓超）訳[艶麗14-33頁][艶麗14-31]角書不記、曼殊室主人不記、梁啓超訳。“THE CHOST⁷⁷ OF THE WINTER PALACE”。民友社1898[付09-154]角書不記、光緒28年11月（1902.12）、徳富健次郎（蘆花）『外交奇譚』民友社1898.10／1908.8五版[付日5]同左[文文56]語怪小説、文言短篇、号数刊年不記[文文131]曼殊室主人（梁啓超）、題名のみ[文文132]徳富蘆花不記[文文165]題名なし、徳富蘆花訳的英国厄費沃德的『外交奇譚』[文文211]第一人称叙事、外交小説[徐著432][楊凱博35][法⁷⁷] ALLEN UPWARD 著、(日) 徳富蘆花訳、梁啓超重訳（齋藤希史記是麦孟華）、日訳名「冬宮⁷⁷怪談」[楊凱博143]同左[現史①183]第2号1902.12.14[韻声76]法国前駐俄公使所著[翻目11-6]日訳なし →説部腋

E0056*

俄皇宮中之人鬼

吳憶琴

『童子世界』4-33号 癸卯3.12-5.21(1903.4.9-6.16)

[彙②798][史索二120]

[編年97]未署訳者

[編年②581]第4号、光緒二十九年三月十二日（1903.4.9）、第22、26号署改写者为「吳憶琴」[大康18-821]同左

[編年102]畢

[編年②604]第33号、光緒二十九年五月二十一日（1903.6.16）至本号止、未完

[編年⑥2853]転載1[劉晚18][慧敏414][児童117]号数刊年不記、転載自『新小説』[從経199]同左[文文58]『新小説』第2号からの転載[楊凱博35][法⁷⁷] ALLEN UPWARD 著、(日) 徳富蘆花訳、梁啓超重訳（齋藤希史記是麦孟華）、日訳名「冬宮⁷⁷怪談」[現史①194]未署訳者、第4号1903.4.9至第33号完[現史①204]第33期1903.6.16完[翻目11-6]日訳なし、吳憶琴なし

E0057*

俄皇宮中之人鬼

著訳者不記

『萃新報』1-3期 光緒甲辰5.14-6.14(1904.6.27-7.26)

録新小説報。ALLEN UPWARD “THE GHOST OF THE WINTER PALACE” (“SECRETS OF THE COURTS OF EUROPE” 1897)。(徳富) 蘆花訳「冬宮の怪談」『国民新聞』1898.1.23-3.1。蘆花生訳演『外交奇譚』民友社1898.10.13／1908.8.25五版

[彙③1395]

[編年122]不題訳者

[編年②720]第1-2章、第1期、光緒三十年五月十四日（1904.6.27）、録『新小説報』[大康18-832]同左

[編年123]畢

[編年②731]第3期、光緒三十年六月十四日（1904.7.26）畢

[編年⑥2853]転載3[劉晚37]未題撰者[指瑕167]曼殊室主人訳[慧敏414]（卜立德211）梁啓勳（蔣林）梁啓超訳[文文58]『新小説』第2号からの転載、19.4.6.27のみ[楊凱博36](法^譯) ALLEN UPWARD 著、(日) 徳富蘆花訳、梁啓超重訳（齋藤希史記是麦孟華）、日訳名「冬宮^譯怪談」[現史①235]録新小説報、第1期1904.6.27至第3期完[現史①238]第3期1904.7.26完[翻目11-6]日訳なし

E0058*

俄皇宮中之人鬼 （語怪小説）

（日）徳富蘆花訳 梁啓超重訳

横浜・新小説社 光緒31(1905)

ALLEN UPWARD “THE GHOST OF THE WINTER PALACE” (“SECRETS OF THE COURTS OF EUROPE” 1897)。(徳富) 蘆花訳「冬宮の怪談」『国民新聞』1898.1.23-3.1。蘆花生訳演『外交奇譚』民友社1898.10.13/1908.8.25五版

[中村73-138]曼殊室主人は麦孟華のこと[中日870.034]角書不記、SECRETS OF THE COURTS OF EUROPE、(英) ALLEN UPWARD、1905（光緒31）、日訳書名為「冬宮の怪談」1898[漢訳2361]角書不記、1905（光緒三十一）、訳自 SECRETS OF THE COURTS OF EUROPE. 日訳本「冬宮の怪談」1898[現代898]梁啓超等重訳

[編年150]光緒三十一年

[劉晚239][慧敏414]（卜立德211）梁啓勳（蔣林）梁啓超訳[楊凱博36](法^譯) ALLEN UPWARD 著、(日) 徳富蘆花訳、梁啓超重訳（齋藤希史記是麦孟華）、日訳名「冬宮^譯怪談」[麗萍60]角書不記、小説、梁啓超等^譯重訳、横浜^譯1905年版[翻目11-6]日訳なし →説部腋

E0059*

俄皇宮中之人鬼 （語怪小説）

（(法) 前駐俄公使某君）曼殊室主人（梁啓超）訳

『新小説彙編』卷之二 刊年不記

ALLEN UPWARD “THE GHOST OF THE WINTER PALACE” (“SECRETS OF THE COURTS OF EUROPE” 1897)。(徳富) 蘆花訳「冬宮の怪談」『国民新聞』1898.1.23-3.1。蘆花生訳演『外交奇譚』民友社1898.10.13/1908.8.25五版

（卜立德211）梁啓勳（蔣林）梁啓超訳

[編年②899]光緒三十一年九月出版

[編年②898]『時報』1905.10.25新小説彙編広告[編年②898]『時報』1905.10.26特別広告、須知此項『彙編』乃系射利書賈魚目混珠之偽版、并非本社所印行[編年③966]『時報』1906.3.30普及書局新小説彙編広告[編年③1113]『新聞報』1906.11.19普及書局広告[編年③1170]『中外日報』1907.2.16普及書局広告[編年③1239]『神州日報』1907.5.30普及書局広告[編年⑥2956]群学会社、光緒三十一年版

E0060*

俄皇宮中之人鬼

曼殊室主人（梁啓超）訳

『説部腋』新小説社 光緒31(1905)

ALLEN UPWARD “THE GHOST OF THE WINTER PALACE” (“SECRETS OF THE COURTS OF EUROPE” 1897)。(徳富) 蘆花訳「冬宮の怪談」『国民新聞』1898.1.23-3.1。蘆花生訳演『外交奇譚』民友社1898.10.13／1908.8.25五版

[樽本C]表紙、扉は説部腋／第一輯／新小説社印。奥付は編輯者：新民叢報社社員、発行所：新小説社、光緒三十一年十月廿五日（1905.11.21）初版。雑・書館は第1輯1905.10.20[㊦]とする[中村73-138]曼殊室主人は麦孟華のこと[阿英157][漢訳2224]

[編年146]十月

[編年②909]梁啓超訳、光緒三十一年十月二十五日（1905.11.21）[大康18-848]同左

[編年150]光緒三十一年。『説部腋』不記

[編年⑥2853]転載4[劉晚239]（卜立德211）梁啓勳（蔣林）梁啓超訳[紀編53]梁啓超、1905.10[楊凱博36](法[㊦]) ALLEN UPWARD 著、(日) 徳富蘆花訳、梁啓超重訳（齋藤希史記は麦孟華）、日訳名「冬宮[㊦]怪談」、1905.11[現史①282][現史①285]1905『説部腋』不記

E0061*

俄皇宮中之人鬼

梁啓超著

『小説零簡』上海・商務印書館1916.9 飲冰室叢著第13種

ALLEN UPWARD “THE GHOST OF THE WINTER PALACE” (“SECRETS OF THE COURTS OF EUROPE” 1897)。(徳富) 蘆花訳「冬宮の怪談」『国民新聞』1898.1.23-3.1。蘆花生訳演『外交奇譚』民友社1898.10.13／1908.8.25五版

[民中02757]飲冰室叢著第13種（卜立德211）梁啓勳（蔣林）梁啓超訳[劉民653]新小説社[㊦]、飲冰室叢著第13種[楊凱博36](法[㊦]) ALLEN UPWARD 著、(日) 徳富蘆花訳、梁啓超重訳（齋藤希史記は麦孟華）、日訳名「冬宮[㊦]怪談」[翻目11-6]日訳なし、飲冰室叢著なし →説部腋

E0062*

俄皇宮中之人鬼

梁啓超

『小説伝奇五種』上海・中華書局1936.3

[民中09791]ALLEN UPWARD “THE GHOST OF THE WINTER PALACE” (“SECRETS OF THE COURTS OF EUROPE” 1897)。(徳富) 蘆花訳「冬宮の怪談」『国民新聞』1898.1.23-3.1。蘆花生訳演『外交奇譚』民友社1898.10.13／1908.8.25五版

（卜立德211）梁啓勳（蔣林）梁啓超訳[楊凱博36](法[㊦]) ALLEN UPWARD 著、(日) 徳富蘆花訳、梁啓超重訳（齋藤希史記は麦孟華）、日訳名「冬宮[㊦]怪談」 →説部腋

E0063*

俄皇宮中之人鬼

(法 駐俄公使某君) 曼殊室主人（梁啓超）訳

『中国近代文学大系』11集27卷翻訳文学集二 上海書店1991.4

ALLEN UPWARD “THE GHOST OF THE WINTER PALACE” (“SECRETS OF THE COURTS OF EUROPE” 1897)。(徳富) 蘆花訳「冬宮の怪談」『国民新聞』1898.1.23-3.1。蘆花生訳演『外交奇譚』民友社1898.10.13/1908.8.25五版。原作を曷普華徳「欧州宮廷秘史」とする。曼殊室主人については言及しない。

選自『新小説』第2号, 新小説社1902年11月版[中村73-138]曼殊室主人は麦孟華のこと(ト立德211) 梁啓勳(蔣林) 梁啓超訳 →説部腋

E0064*

俄皇后結婚時齎送之礼物

(英) 希登希路著 林紓、陳家麟同訳

「紅篋記」『小説月報』7卷6号 1916.6.25

[渡辺 S33]HEADON HILL(本名 FRANCIS EDWARD GRAINGER) “PERILS OF THE RED BOX” ‘PERIL III THE TSARINA'S WEDDING-PRESENT’ (“SEAWARD FOR THE FOE” 1903所収)。「紅篋記」所収

[林訳全集31][泰来081][彙④3001]「紅篋記」で収録[史索一844]「紅篋記」で収録[張車257]希登希路「紅篋記」[瓊芳博]未収録[翻目27-113]原作なし、「俄皇后結婚時齎送之礼物」、「紅篋記」なし

E0065

俄皇亞歷山大第二死状

(包) 天笑来稿

『国民日日報』光緒29.7.13-15 (1903.9.4-6)

[編年②624]光緒二十九年七月十三日 (1903.9.4) 至本月十七日^{??}[大康18-528]同左

[編年②624]光緒二十九年七月十五日 (1903.9.6) 畢

E0066*

俄皇与里衣

(俄) 陶斯泰 TOLSTOI 著 禾生訳

『旅欧雜誌』1期 1916.8.15

TOLSTOI 著

[彙⑥1750][大典422]は「俄皇与黒^{??}衣」、1916.8.10^{??}とする[劉民223]TOLSTOI^{??}著[付116][付俄16][翻目27-114]

E0067

俄将 (短篇小説)

(謝) 太倉

新加坡『星洲晨報』副刊『警夢鐘』宣統1.7.1 (1909.8.16)

[編年④1825]宣統元年七月初一日 (1909.8.16) [大康18-613]同左

[仁敏14-700][美高13-71]短篇小説

E0068

俄救大城

進境評述

『香港少年報』1906.8.25

[鄧303]故事叢

E0069

俄力東侵小史

鋒郎

『杭州白話報』2年25-27期 刊年不記[光緒29(1903)]

[彙②191][編年②698]『中外日報』1904.4.27白話報館廣告

E0070

娥綠

踐卓翁(林紓)

『踐卓翁小說』第2輯 商務印書館1916.3

(張俊才502)

E0071

娥綠

林紓

『林紓選集』(小說卷上)四川人民出版社1985.12

[張車457]

E0072

娥綠

林紓

郭慧敏訳注『近代文言短篇小説選訳』成都・巴蜀書社1997.6 近代文史名著選訳叢書

戴逸「序言」。「前言」選自『畏廬漫録』

E0073*

俄乱中美人脱險記

九如訳

『申報』1919.6.5

[劉民278]訳『世界雜誌』

E0074*

俄羅斯短篇傑作 上冊 (文藝叢書第二種)

(俄)十六大家著 葉勁風訳

上海・公民書局1921.10

[付俄283]表紙奥付写真あり。中華民國十年十月初版。

歌爾基「秋之一夜」、沙爾特哥「二個軍官的供養」、查克豪「范伽」、
哥爾基「他的情人」、杜士托俞基「聖誕樹与婚礼」、哥谷爾「外套」、
苛比蓮「不法一件真事」、梭洛古「迷藏戲」、赤各夫「多情女子」、
安邦拉伊「拉撒路」

E0075*

俄羅斯宮闈秘記 2卷 上下冊

張叔巖編纂 王蘊章校訂

上海・商務印書館1919.7/1920.10再版/1924.11三版 說部叢書3=72

[樽本D217]上册[樽本D218]下冊、上海・商務印書館、中華民國八年七月初版／十三年十一月三版、説部叢書第三集第七十二編

[付三321]表紙奥付写真あり。中華民國八年七月初版／中華民國十三年十一月三版[叢書788]説部叢書三集72[民中09965]説部叢書第三集第72編[現代680]説部叢書第三集第72編[商目97]は角書を偵探とする、刊年不記[唐平6341]張叔巖のみ、1919[唐書14]王蘊章注、1919.7初版、説部叢書[劉民653]王蘊章不記、説部叢書3集72編[方曉博176]1919.7／1920.10再版、説部叢書3=72[哈仏民③1531]1919初版、説部叢書第三集(72)[翻目7-14]「俄羅斯宮闈秘史^㉞」、1919.7、説部叢書なし
E0076*

俄羅斯国事犯 9回

佚名訳

『大陸報』2年1-12号 光緒30.1.20-12.20(1904.3.6-1905.1.25)

[彙②711][阿英130]号数不記、光緒二十九年(1903)^㉞[中村73-138][大典78]著者不詳、佚名訳[史索二116]

[編年116]未署訳者

[編年②686]第1回、『大陸』第2年第1号、光緒三十年正月二十日(1904.3.6)[大康18-830]同左

[編年②692]第2回、『大陸』2年2号、光緒三十年二月二十日(1904.4.5)

[編年②701]第3回、『大陸』第2年第3号、光緒三十年三月二十日(1904.5.5)

[編年②710]第4回、『大陸』第2年第4号、光緒三十年四月二十日(1904.6.3)

[編年②721]第5回、『大陸』第2年第5号、光緒三十年五月二十日(1904.7.3)

[編年②732]第6回、『大陸』第2年第6号、光緒三十年六月二十日(1904.8.1)

[編年②771]第7回、『大陸』第2年第10号、光緒三十年十月二十日(1904.11.26)

[編年②786]第8回、『大陸』第2年第11号、光緒三十年十一月二十日(1904.12.26)

[編年133]畢

[編年②795]『大陸』第2年第12号、光緒三十年十二月二十日(1905.1.25)畢。「内国之部」欄刊載「禁止小説報」

[慧敏424][劉晚11]未題撰者[艷麗11]1905.1.25のみ[艷麗14-52頁]1905.1.25のみ、待査[現史①228]第2年第1号1904.3.6至第12号完[現史①261]第12号1905.1.25完[翻目27-115]

E0077*

俄羅斯名家短篇小説 1-3集

沈穎等

新中国雜誌社1920.7初版

[唐平6328]沈穎1920[唐書33]

E0078*

俄羅斯名家短篇小説 (第一集)

沈穎等訳

北京・新中国雜誌社1920.7

[付俄233]第一集表紙奥付写真あり。中華民國九年(1920)七月出版、細目あり[現代682]普希金著、沈穎訳「駅舎監察吏」、普希金著、沈穎訳「雪媒」、果戈理著、耿匡訳「馬車」、赫爾岑著、耿匡訳「鵲賊」、

屠格涅夫著、沈穎訳「九封書」、
列斯科夫著、耿匡訳「守崗兵」、
斯塔紐科維奇著、康雍訳「一瞥」

皮謝姆斯基著、謝義行訳「木匠的夥伴」、
斯塔紐科維奇著、安寿頤訳「艦頭瑣語」、

[民外2625]同左[蒲梢附319]北京新中国出版社1920、異同のある部分のみ示す。

「九封書（原名法烏斯特）」、
芮斯可夫作「守崗兵」、

薛塞姆斯基作「木工的夥伴」、
斯坦奴可維慈作「艦頭瑣語」

[紀編278]細目あり[曉岩79]耿匡（濟之）和沈穎合訳

E0079*

俄羅斯之報冤奇事（短篇小説）

HSY

『小説林』11期 戊申5(1908.6)

[彙③2131][大典155]創作[史索一361][系目310]

[編年214]五月

[編年④1543]3節、第11期、光緒三十四年（1908）五月[大康18-781]同左。五月但日期不詳

[劉晚70][慧敏59]文言短篇[慧敏71]文言短篇[慧敏406][慧敏478]五月[艷麗11][樂11]角書期数刊年不記[文文72]翻訳とする、短篇小説、文言短篇、期数刊年不記

E0080*

俄羅斯之參贊（穴栗偵探案之一 偵探小説）

母我、覚奴訳

『娛閑録』3期 1914.8下

[彙⑤1295][大典309]は「俄羅斯三^マ参贊」、1914.8刊とする[史索一1172][劉民120][偵探620]

角書不記、1914.8[翻目3-96]

E0081

蛾眉大盜

作者不記

『盛京時報』1913.9.30-10.10

（渡辺浩司）「蛾眉大盜」[盛京066][盛京録066]「蛾^マ眉大盜」、白話短篇俠義復仇小説[劉民353]「蛾眉大盜」、作者未標

E0082*

蛾眉幻相（奇情小説）

（英）WILLIAM LE QUEUX 原著 倪灝森訳

『小説叢報』1-2期 1914.5.1-1914.6.10

（渡辺浩司）WILLIAM LE QUEUX “CONFESSIONS OF A LADIES' MAN” 1905中の第1章 “WHICH CONTAINS OPEN CONFESSION”

[大典308][史索一1051]原著者を脱落させている[劉民79][現刊2275][広告1-418]奇情小説、期数刊年不記[翻目4-64]原作なし

E0083*

蛾眉鳩毒（社会小説）

（美）撒特司原著 聞野鶴訳

『申報』1917.10.31-11.6

[劉民274]

E0084

峨眉老人 (歴史小説)

(姚) 鵷雛

『小説大観』12集 1917.12

[彙⑥1612][大典438][史索一1456][系目351]「峨眉^{??}老人」とする[劉民213]

E0085

峨眉老人

姚鵷雛

『姚鵷雛文集』小説卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

『小説大観』第2号と誤る

E0086

蛾眉踏海記 (侠情短篇)

岱樵

『民権素』14集 1916.1.15

[彙⑤1003][大典386][史索一1037]「蛾^{??}眉踏海記」[系目351]「峨^{??}眉踏海記」[劉民77]「蛾^{??}眉踏海記」

E0087

蛾眉踏海記

岱樵

于潤琦主編『清末民初小説書系・武俠卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『民権素』第十四集1916年2^{??}月に誤る

E0088

峨眉血 (晚清佚聞)

(李) 定夷

『小説新報』2年9期 丙辰9(1916)

[大典410]は「峨眉^{??}血」、1916.10刊とする[史索一1378][系目352]丙辰年九月(1916) [劉民177]中華丙辰年九月、短篇

E0089

峨眉血 (歴史小説)

李定夷

『定夷説集』前編 上海・国華書局1919.1

E0090

蛾眉謡譚 (哀情小説)

鈍根

『新申報』1917.6.10

[劉民502]

E0091

峨眉義

『錫秀』1917.12以降?-1920.5?

[史索二101]

E0092

峨眉月

甦庵

『小説月報』4卷6号 1913.10.25

[彙④2972][大典260][史索一785]蘇庵[系目351]蘇庵[劉民8]「峨眉月」、蘇庵、短篇

E0093

蛾眉鳩毒

野鶴

『大公報』1917.12.14-21

[劉民315]

E0094

蛾眉之帝 (時事小説)

滄隱

『娛閑録』2卷1号 1915.8.16

[彙⑤1314][大典350][史索一1215][系目351][劉民127]「蛾眉^{ㄉㄨ}之帝」

E0095*

蛾眉之雄 (一題柔髮野外伝) 2冊

(俄) 托爾斯泰著 熱質訳

上海・挿経室 宣統3.4(1911)

TOLSTOI 著

[付俄77]表紙上冊本文写真あり。説明して宣統三年1911。下冊、筆者未見[阿英155]宣統三(1911)

[漢訳2776]1911(宣統三)[現代912]熱眞訳[大典225][阿四236]挿経堂、宣統三年四月とする[編年⑤2191]『神州日報』1911.5.19鴻文書局廣告

[編年296]宣統三年

[編年⑤2244]『時事新報』1911.8.20鴻文書局廣告[編年⑤2244]『時事新報』1911.8.20鴻文書局廣告

[編年⑤2325]宣統三年辛亥(1911-1912)出版[大康18-943]同左。辛亥年但月份不詳

[編年⑥2926]2冊、鴻文書局^{ㄉㄨ}、宣統三年版[劉晚239]1911年[慧敏504]月份不詳[艷麗11]「蛾^{ㄉㄨ}眉之雄」[艷麗14-48頁]「蛾^{ㄉㄨ}眉之雄」、待査[祖毅735][鄭編314]1911[史索記82]「蛾^{ㄉㄨ}眉之雄」、阿英目錄を引用[付116]未見[付俄15]同左(李定)書名のみ[翻目16-4]

E0096*

俄滅波蘭記

未署訳者名

『盛京時報』光緒33.4.15-22(1907.5.26-6.2)

(渡辺浩司)177号(光緒33.4.15=1907.5.26)-183号(光緒33.4.22=1907.6.2)。岡本監輔著、中村正直関『萬國史記』(内外兵事新聞局發兌1879.5)卷16「歐羅巴史第十一」の「波蘭記」

(宋海燕) 従光緒三十三年三月二十九日連載到七月初七日[劉晚167]1907.5.28-6.2[盛京014] 1907.5.26-6.2[盛京録014]域外白話短篇政史小説

[編年③1238]光緒三十三年四月十五日(1907.5.26)至四月二十二日[大康18-554]同左[大康18-874]同左

[編年③1241]光緒三十三年四月二十二日(1907.6.2) 畢

E0097*

俄人寓言

(美) 丁韞良訳

『中西聞見録』1号 同治11.7(1872.8)

[彙①4][中村73B-22]『海国妙諭』に収録して「密囑慎交」[児童71]号数刊年不記、『中西見聞録』[付115][付俄5]底本為英訳本

E0098*

鵝生金蛋 (諭言)

上海『万国公報』10年500卷 光緒4.7.5(1878.8.3)

AISOPOS 著

[彙①136][慶国94-107][編年①146]

E0099

蛾述軒隨筆 (南京雜録)

龔寿図仲人

『月月小説』2年2-6期(14-18号) 戊申2-6(1908)

[編年③1483]第2年第2期(原14号) 光緒三十四年(1908)二月、至第2年第6期[大康18-779]同左。二月但日期不詳

[編年④1573]第2年第6期(原18号)、光緒三十四年七月十二日(1908.8.8)[大康18-783]同左 → 南京雜録

E0100*

鵝膝寶石

(法^{??}) 孔那多咽著 雪生訳

『小説月報』6卷1号 1915.1.25

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE BLUE CARBUNCLE” 1892.1

(EVA HUNG) [彙④2984][大典371][史索一811][劉民12]短篇[偵探623]実為柯南道爾作品「藍寶石」[曉岩33]1916^{??}[曉岩228](法)応為英、1915[翻目3-97]柯南道爾

E0101*

俄探

(日) 押川春浪著 鱸鱸子訳

『鵝声』1年2期 未署出版年月[光緒31.10(1905.11)]

[彙③1699][大典94]岡崎由美は押川春浪『露探の妻』1904未確認とする

[編年146]十月

[編年②910]第1年第2期、光緒三十一年(1905)十月[大康18-848]同左。十月但日期不詳

[劉晚48][慧敏437]十月[艷麗11][偵探597]光緒三十一年十月（1905.11）[艷麗14-32]1年2期（1905.11）、（日）押川春浪「露探の妻」?^{??}[楊凱博121]鱗麟^{??}子訳[現史①282]第1年第2期1905.十一月[翻目3-98]原作なし、光緒三十一年十月（1905.11）

E0102

俄土戰記

（宣樊子演（林獬））

光緒24.8（1898）

[編年②411]『中外日報』1898.10.6代售廣告

E0103

俄土戰記

宣樊子演（林獬）

『杭州白話報』11-15期 光緒27.8.15-9.25(1901.9.27-11.5)

[中村53-39]刊年不記[彙②181][歐蕭81]期數不記[提要843]掲載誌、刊年不記[提要1282][大典33][近大722]小説、期數不記[系目310][古大867]

[編年86]

[編年②509]第1年第11期、光緒二十七年八月十五日（1901.9.27）

[編年87]畢

[編年②513]第1年第15期、光緒二十七年九月二十五日（1901.11.5）、畢

[編年②698]『中外日報』1904.4.27白話報館廣告[目白57][劉晚5]光緒二十七年九月初五日[指瑕164]光緒二十七年八月十五日[艷麗11][文文47][文文135][樽本]抽印本1冊[現史①149]第1年第11期1901.9.27至第15期完[現史①153]第1年第15期1901.11.5完

E0104*

俄王義文第四專政史；不測之威

（俄）A. K. 托爾斯泰著 訳者不詳

上海・商務印書館 1908（光緒三十四）

[漢訳2772]此即「謝勒勃良尼大公」→不測之威

E0105*

俄王之偵探

無名

『申報』1912.2.7-8.11

[劉民247][国蕊13]冷血訳、1911.12.20-1912.6.29[文文87]小説、無名、文言長篇、刊年不記[文文289]宣統三年十二月二十(1912.2.7)至次年六月二十九日(8.11)。「無名」、次年三月二十五日作者署名改為「冷」、四月初二再改為「無名」、標“小説”。刊登時間從辛亥年(1912)延續到壬子年(1913^{??})

[編年⑤2318]「自由談」宣統三年十二月二十日（1912.2.7）至翌年五月十五日[大康18-706]同左[大康18-942]同左

E0106*

鵝尾七人（滑稽小説）

陳家麟、陳大鐙訳

『中華小説界』3卷5期 1916.5.1

[古二徳120]BROTHERS GRIMM “THE GOLDEN GOOSE” 1812。訳自 EDGAR TAYLOR 英語訳本 “GAMMER GRETHEL'S FAIRY TALES. FROM THE POPULAR STORIES OF THE BROTHERS GRIMM” 倫敦1902

[彙⑤858][大典420]は「鵝屋^ア七人」、著者不詳とする[史索一977][劉民66][翻目6-12]

E0107

鵝尾七人

玉冰

『遠東報』1919.11.20-22

E0107b

俄文

不題撰人

「警世奇話」『大陸報』2年3号 光緒30.3.20 (1904.5.5)

[彙②714][現史①232]標“警世小説”、第2年第3号1904.5.5

E0107c

蛾蚊問答

種蕉藝蘭生編

『中西異聞益智録』江南書局1900

E0108

俄孝女復仇記

舍我

商務『婦女雜誌』3卷1号 1917.1.5

[彙⑥1441][大典429][婦女43][劉民157]

E0109

四詐異聞 (社会短篇 筋記小説)

豫立

『寧波小説七日報』12期 刊年不記 (1909.?)

[史索一386]「訛詐異聞」[劉晚88]

[編年④1674]第12期、光緒三十四年 (1908) 十二月[大康18-786]同左。十二月但日期不詳

E0110

俄占奉天 上本 (時事新劇 戯曲)

逋飛

『中国白話報』5期 甲辰1.1(1904.2.16)

[彙②1130]「袁大化殺賊」[阿英46地方戯]上下部、期数不記、按逋飛亦是吳梅別署、不知亦是吳著否? [紀編29]題名のみ、「袁大化殺賊」で収録[紀編34]角書不記、戯曲劇本、吳梅作、全劇僅上本、名「袁大化殺賊」[鄭編213]題名のみ、班本[鄭編229]時事新劇、阿英目錄を引用

E0111*

訛中訛 (短篇小説)

皐

『申報』1910.1.6-12

(劉德隆) 皋[劉晚118]皞[文文85]角書不記、皞訳、文言短篇、刊年不記[文文283]皞、角書不記、宣統元年十一月二十五(1910.1.6)至十二月二日(1.12)、文言短篇

[編年④1914]皞、宣統元年十一月二十五日(1910.1.6)至十二月初二日[大康18-628]同左[大康18-635]同左[大康18-922]同左

[編年④1923]宣統元年十二月初二日(1910.1.12) 畢

[編年⑥2854]初出

E0112*

訛中訛 (短篇小説)

未署作者名(皞)

旧金山『中西日報』宣統2.1.24-2.2(1910.3.5-12)

[編年④1954]附章「雜録」欄、宣統二年正月二十四日(1910.3.5)至二月初二日、原載『申報』[大康18-635]同左

[編年④1959]宣統二年二月初二日(1910.3.12) 畢

[編年⑥2854]轉載[仁敏14-747]原載『申報』[仁敏14-747]畢

E0113

惡^ㄟ儂因 (寓言小説)

昂子陳軒

『時報』1915.6.27-29

『余興』16期は「惡儂因」とする[劉民331]贈有正書券兩元

E0114

噩讖

詩廬

『小説月報』7卷1号 刊年不記[1916.1.25]

[彙④2995][大典388][史索一833][系目522][劉民17]瑣言[曉岩230]「噩讖^ㄟ」1916、翻訳とする

E0115

萼芳

李繡章

『大公報』1918.4.3-6

[劉民316]

E0116

惡房客 (写形小説百篇23 写形小説)

傲骨

『天鐸報』1912.8.12

[劉民407]登第6版

E0117*

惡婦馴狼案 (局詐明珠案之五 偵探小説)

(米德著 楊心一訳)

『時報』1909.9.23-10.2

[文文79]偵探小説、文言短篇、刊年不記[文文186]原作者刊年不記[文文275]偵探小説、文言短篇、宣統元年八月十日(1909.9.23)至八月十九(10.2)、雖未署撰、訳者、但據前面所載「假齒蔵毒案」知、應為同一系列偵探小説、即「米徳著、楊心一訳」[劉晚149]「悪婦馴狼案」、1909.9.23のみ[指瑕172]「悪婦馴狼案」が正しい題名という

[編年④1854]「局詐明珠案」之五、標“偵探小説”、宣統元年八月初十日(1909.9.23)至八月十九日[大康18-617]同左[大康18-918]同左

[編年④1859]宣統元年八月十九日(1909.10.2)畢

E0118

悪姑

彤霞

『新舞台日報』1917.12.24以降?-1918.9.9?

[史索二261]

E0119

悪姑嫂 (家庭小説)

劍鹿

『好白相』5期 1914.9.20

(渡辺浩司)

E0120

悪鬼 (寓意小説)

廢帝青年

新加坡『星洲晨報』宣統2.7.28(1910.9.1)

[編年④2052]宣統二年七月二十八日(1910.9.1)[大康18-658]同左[大康18-660]同左

[編年⑥2854]初出[仁敏14-711]轉載『凶画日報』[美高13-75]寓意小説

E0121

悪鬼 (寓意小説)

未署作者名(廢帝青年)

『凶画日報』386-388号 [1910.9.14-9.16]

[劉晚197]標“短篇寓意小説”。刊年不記

[編年⑤2062]標“短篇寓意小説”、第386号、宣統二年八月十一日(1910.9.14)至本月十三日第388号、原載新加坡『星洲晨報』[大康18-660]同左

[編年⑤2063]第388号、宣統二年八月十三日(1910.9.16)畢

[編年⑥2854]轉載[仁敏14-593]原載新加坡『星洲晨報』[仁敏14-594]畢[百兒050]寓意小説なし

E0122

悪鬼 (寓意小説)

未署作者名(廢帝青年)

『凶画日報』386-388号 1910.9.14-9.16 『清末民初報刊凶画集成続編』15 北京・全国図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

E0123

餓鬼道 (新小説) 第9回

『遊戯報』乙巳5.22 (1905.6.24)

[史索二178]

[編年70]撰人不詳、刊年不記

[編年②722]第9回、光緒三十年五月二十二日 (1904.7.5) [大康18-529]同左。起訖時間不詳

[小報263]1905.6.24未完[劉晚130]1905.6.24非起始日期

E0123b

餓鬼告状

澳大利亜『愛国報』／『警東報』／『警東新報』1904.2.3

[LUO138]志怪

E0124

餓鬼投胎記 (諷刺小説)

上海・群学社 説部叢書

[[『教育小説』美人島』上海群学社版説部叢書第6種1910]最終頁の説部叢書54種目録による、
角書は諷刺小説[付晚下614]『新庵九種』1910.三月、上海群学社説部叢書五十四種目録、諷刺小説

E0125*

餓鬼語 (俠情小説)

訳者不詳

『新聞報』光緒33.3.1-25 (1907.4.13-5.7)

[大康87]

[編年③1210]8回、光緒三十三年三月初一日 (1907.4.13) 至本月二十五日、英人賈綸輝自述所遭

[大康18-553]同左[大康18-871]同左

[編年③1223]光緒三十三年三月二十五日 (1907.5.7) 畢

[編年⑤2472]翻訳紹介[劉晚127]英人賈綸輝自述、1907.4.13のみ[文文228]光緒三十三年(1905)
三月初一[楊凱博142](英人) 賈綸輝自述、1907.4.13のみ

E0126

惡賀

小鳳

『民国日報』1917.1.1

[劉民471]

E0127

惡虎村

沈小慶

『中国近代文学大系』5集16卷戲劇集一 上海書店1996.2

E0128

退婚 (短篇滑稽)

龍

『申報』1912.5.16

[劉民250]

E0129

惡家庭

(鄭) 正秋

1913演出

[戲劇30]據外國劇訳編。鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10[紀編148][鄭編326][現史②149]1913 →不情人

E0130

惡家庭 14回

陳治安

上海・新劇小説社1914

[系目347] (柳和城) [劉民653][文娟15-261]『申報』1914.5.10掃葉山房代售廣告

E0131

惡監遭劫記 (社会小説)

(徐) 劍胆

『小公報』1919.12.4

[小報580]至20節未完[劉晚前言33]258号[全章35]徐劍胆[劉民589] (20)

E0132*

惡教育

(德) 遮爾慈曼

『教育報』4-10期 1919.1.10-7.10

[彙⑥2132][大典472]佚名訳、5^冊期(1919.1.10)-10期[衛257]佚名訳、5^冊-10期(1919.1.10-?)
とする[劉民240][翻目14-3]

E0133*

惡客

((俄) 契訶夫著) 陳家麟、陳大鏡訳

『風俗閑評』上冊、上海・中華書局1916.11

CHEKHOV 著[古二德120]THE TROUBLESOME GUEST (陳訳目錄未記)

[虛白31]A TROUBLESOME VISITOR[蒲梢284][民中2902][現代918][大典423][劉民653][翻目5-30]原作なし、契訶夫

E0134*

惡客

(俄) 契訶夫著 陳家麟、陳大鏡訳

「風俗閑評」阿英編『晚清文学叢鈔・俄羅斯文学訳文卷』北京・中華書局1961.10

CHEKHOV 著著[古二德120]THE TROUBLESOME GUEST (陳訳目錄未記)

E0135*

鄂雷池 (泰西情史)

張展雲訳

『順天時報』1907.3.10-27

[劉晚136]「鄂電池」懸賞小說，為正取一等
 [編年③1176]1907.2.27懸賞小說第一等
 [編年③1183]標“正取第一等”、光緒三十三年正月二十六日（1907.3.10）至二月十四日[大康18-552]同左[大康18-869]同左
 [編年③1198]光緒三十三年二月十四日（1907.3.27）畢
 [仁敏14-543]1907.2.27[仁敏14-545][仁敏14-545]畢
 E0136

厄利維亞（家庭小說）

霆銳、瓶庵

『中華小說界』1年6期 1914.6.1

[彙⑤843][大典281][史索一954][系目66][劉民59]角書不記

E0137

厄利維亞

霆銳、瓶庵

于潤琦主編『清末民初小說書系·家庭卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『中華小說界』第一卷第六期1914年6月1日

E0138

惡夢

撰人不詳

『笑林報』1905以降？

[史索二204]

[編年149]光緒三十一年

[編年③1380]光緒三十三年十月二十一日（1907.11.26）、擬即逐日排登、乃此稿忽爾失去

[編年⑤2333]時間不詳

[仁敏14-606]『笑林報』1907.11.26、擬即逐日排登。乃此稿忽爾失去[現史①284]1905、月日不記

E0139*

噩夢（短篇小說）

星如識

香港『新小說叢』3期 戊申5(1908.6)

[彙④2331]未收錄[樽本C][史索一371]未收錄

[編年214]五月

[編年④1546]6節、王星如識、第3期、光緒三十四年（1908）五月[大康18-782]同左。五月但日期不詳[大康18-899]同左。五月但日期不詳

[慧敏479]五月[楊凱博145](王)星如識、1908.7[翻目5-30]戊申五月（1908.6）

E0140

噩夢（諷刺小說）

瓶庵

『中華小說界』1年1期 1914.1.1

[彙⑤840][大典274][史索一950][系目522][劉民58]

E0141

噩夢 (諷刺小說)

瓶庵

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小說大系78 短篇小說卷(上)

選自『中華小說界』第1年第1期,上海中華書局1914年1月版。校点者:晏海林。責任編委:
王繼權

E0142

惡魔記 (寓言小說)

徐劍胆

北京·小公報本 民国年間

[系目347][劉民653][潤琦58]著者、出版社、刊年不記

E0143

惡幕 (警世軼聞)

(許)指巖

『小說新報』5年1期 己未1(1919)

[系目347]己未年一月(1919) [劉民188]

E0143b

惡奴 (俳諧)

未題撰者

『人鏡画報』12冊 光緒33.8.29(1907.10.6)

[李雲155]第12冊、光緒三十三年八月廿九日

E0144

惡奴 (短篇寓言)

龍

『申報』1912.6.12

[劉民250]

E0145

惡奴 (寓意小說)

(貢)少芹

『小說新報』6年11期 庚申11(1920)

[劉民195]

E0146

惡奴作祟

老彭

『大世界』1917.7.1以降?-1919以前

[史索二255]

E0147

惡婆娘

『盛京時報』 1915.10.27-11.19

[盛京178][盛京錄178]白話中篇世情小說[劉民358]作者未標

E0148

惡僕害主記 (警世小說)

滌塵

『愛國白話報』 1918.10.8-11.2

[小報573]至24節完[劉晚前言22]1825-1849号[全章35]徐劍胆[劉民448][一之108]角書不記

E0148b

惡少大鬧桐花莊 (甲) 絕好的戰場 (官場小說)

磨瘦演義

『中国萃報』 宣統1.7.21 (1909.9.5)

[李雲160]国報原文、宣統元年七月廿一日 (1909.9.5)

E0148c

惡少大鬧桐花莊 (丙) 極熱鬧的交手仗 (官場小說)

磨瘦演義

『中国萃報』 宣統1.7.23 (1909.9.7)

[李雲160]国報原文、演說欄目、宣統元年七月廿一日 (1909.9.5)

E0148d

惡少大鬧桐花莊 (巳) 大鬧桐花莊的結局 (官場小說)

磨瘦演義

『中国萃報』 宣統1.7.27 (1909.9.11)

[李雲160]大同報原文、演說欄目、宣統元年七月廿七日 (1909.9.11)

E0149

惡少年 (一題狗男女 警世小說)

惜花生

改良小說社 宣統1.2(1909)

[付清172]写真あり、表紙は「警世小説一名狗男女／絵図惡少年／改良小説社印行」、奥付は著作者：惜花生、発行所：寓言小説社、寄售處：改良小説社、印刷所：鴻文書局代印、宣統元年二月初版、首都図書館蔵[阿英92]角書不記[提要1125][大典176]は1909.3刊とする[近大774]小説[系目346]角書不記。宣統元年(1909)[古大974][書坊訂913-23]角書不記、2編、宣統元年印行[編年237]二月

[編年④1721]封面「改良小説社印行」、版權頁「発行所：寓言小説社、寄售處：改良小説社」、宣統元年(1909)二月出版

[編年④1722]『神州日報』1909.3.23改良小説社廣告[編年④1751]『民呼日報』1909.5.15改良小説社廣告[編年④1773]『民呼日報』1909.6.1改良小説社廣告[編年④1970]『天鐸報』1910.4.3改良小説社廣告[編年⑥2926]宣統元年版[仁敏14-560]『天鐸報』1910.3.12改良小説社廣告[編年④1959]未収録[仁敏14-565]『天鐸報』1910.4.3改良小説社廣告[目白57]二編不分回[古提757][劉晚239]1909年[付晚下650]『申報』1910.2.13改良小説社廣告、本社出版小説[付晚下654]『申報』1911.8.6改良小説社廣告

E0150

悪獣記 (寓言小説)

作者未標

『時事新報』1913.5.8

[劉民415]

E0151

餓死鬼 (短篇小説)

碧秋投稿

『時報』1912.4.4

[劉民318]

E0152

餓死鬼

『笑林雜誌』1期 1915.1

[史索二77]

E0153

悪訟師

傅卿

『時報』附送「滑稽時報」1911.8.13-14

[劉晚153]登於「滑稽時報」欄

[編年⑤2240]宣統三年閏六月十九日(1911.8.13)至本月二十日[大康18-690]同左

[編年⑤2240]宣統三年閏六月二十日(1911.8.14)畢

E0154

悪訟師 (警世小説)

(徐) 劍胆

『愛国白話報』1919.10.16-11.1

[小報574]至15節完[劉晚前言23]2177-2192号(胡全章)1919.10.14-28[劉民448]1919.

10.16-11.2

E0155

悪藪 (偵探小説)劍英、聚星^マ

『先施樂園』1919.8.8-10.14

[小報312]至65節第21章完[劉民543]星聚、『先施樂園日報』1919.8.8のみ[偵探638]角書不記、

「悪珮^マ」、星聚(訳)、『樂園』(『先施樂園日報』)、翻訳とする

E0156

悪探黒幕 (袁政府秘史 又美人黒手印) 28章

陳達九

上海・明社1917.7.20/1917.8再版

[大辞⑦4748]近代文言章回小説、鉛印本[民中08885]では書名を「悪探黒幕之一」とする、

1917.7初版/1917.8再版[劉民653]「悪探黒幕之一」、1917.7初版/1917.8再版

E0157

惡習寓言

曹子漁

上海『万国公報』9年435卷 光緒33.8 (1877.4.21)

[彙①99]

E0158*

惡戲術

徐傅霖編訳

上海中華書局1933.10八版 世界童話2=30

[叢書329]

E0159

蔓仙恨史 (苦情短篇)

牖雲

『小説叢報』4年5期 1918.3.6

[史索一1115]1918.3[系目442][劉民95]

E0160

餓鄉歡迎会 (滑稽小説)

瞻廬

『新聞報』1916.6.29-30

[劉民299]

E0161

餓鄉指南 (寓言短篇)

憐影

『盛京時報』1917.2.18

[盛京280][盛京録284]文言短篇寓言小説[劉民363]

E0162

惡煙犯

吾郎

『余興』14期 丙辰1 (1916.2)

(飯塚容) [飯塚14-206][戲劇88]

E0163

鸚鵡案

天津『醒華改良報』宣統1.2 (1909)

[編年④1706]天津『兩日画報』第16号宣統元年二月初十日 (1909.3.1)、合併して『醒華改良報』、詳細不明[仁敏14-515]

E0164

惡因果 (近事小説)

(黄) 伯耀

『絵図中外小説林』2年5期 刊年不記

香港影印

E0165

悪因果 (近事小説)

(黄) 伯耀

『中外小説林』2年5期 戊申年2.20(1908.3.22)

[彙③2276][大典152][史索二22][系目346]

[編年207]

[編年③1471]絵図『中外小説林』第2年第5期、光緒三十四年二月二十日 (1908.3.22) [大康18-777]同左

[劉晚75][広告1-248]黄伯耀、近事小説[九華251]

E0166

悪因佳果 (言情小説)

篤志

『時事新報』1917.5.22-7.5

[劉民418]

E0167

悪因縁 (社会小説)

縷述

『振華五日大事記』27期 丁未7.15(1907.8.23)

[彙③2186][史索二127][系目347]

[編年188]「悪姻^{??}縁」とする。未完

[編年③1310]「悪姻^{??}縁」、第27期、光緒三十三年七月十五日 (1907.8.23)

[劉晚73]

E0168

悪姻縁 (短篇小説)

耀 (黄伯耀)

香港『社会公報』光緒33.11.17-21 (1907.12.21-25)

[編年③1401]光緒三十三年十一月十七日 (1907.12.21) 至本月二十一日[大康18-564]同左

[編年③1402]光緒三十三年十一月二十一日 (1907.12.25) 畢

[鄧307]角書不記、蕘、1906^{??}.12.21、1906^{??}.12.23(続)、1906^{??}.12.25(再続)

E0169

悪因縁 (奇情小説)

香

『図画日報』159号 [1910.1.21]

[劉晚192]「悪姻縁」、刊年不記[匡補187]「悪姻縁」は誤り、刊年不記

[編年④1927]第159号、宣統元年十二月十一日 (1910.1.21) [大康18-630]同左

[仁敏14-583]

E0170

悪因縁 (奇情小説)

香

『函画日報』159号 [1910.1.21] 『清末民初報刊函画集成統編』10 北京・全国図書館文
 献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

影印本は刊年不記

E0171

悪姻縁 (短篇小説)

未署作者名

『函画日報』243-245号 [1910.4.24-4.26]

[劉晚194]刊年不記

[編年④1987]第243号、宣統二年三月十五日(1910.4.24)至本月十七日第245号[大康18-641]同
 左

[編年④1988]第245号、宣統二年三月十七日(1910.4.26)畢

[仁敏14-587][仁敏14-587]畢

E0172

悪姻縁 (短篇小説)

未署作者名

『函画日報』243-245号 1910.4.24-4.26 『清末民初報刊函画集成統編』11 北京・全国
 図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

E0173

悪姻縁 (近事写真小説)

禪偵探子

広州『南越報』附張 宣統2.8.21-23 (1910.9.24-26)

[編年⑤2066]宣統二年八月二十一日(1910.9.24)至本月二十三日[大康18-660]同左

[編年⑤2066]宣統二年八月二十三日(1910.9.26)畢

[仁敏14-529]附張[仁敏14-529]畢[鄧292]標“短篇小説”、1910.9.27^{??}、28^{??}統

E0174

悪姻縁 (社会小説)

余懋章

『讜報』13・14期合刊 1914.8.20

[彙⑤601][大典288][史索二142][系目347]「悪因縁」とする[劉民51]

E0175

悪姻縁 (醒世長篇)

西周生

『小説日報』1916.6.6以降?-7.3?

[史索二250]

E0176

悪因縁 (苦情小説) 第6-10回

目空

哈爾濱『小説月報』2期 1918陰曆3上旬

郭浩帆

E0177

悪姻縁 (記実小説)

頑仙

『新舞台』1918.4.22

[劉民534]

E0178

悪姻縁玉覚禪 (絵図)

作者不詳

上海・五彩地図印書会 光緒25.5 (1899)

[編年②427]『遊戯報』1899.6.25五彩地図印書会広告

[編年②430]光緒二十五年五月出版

[編年②431]『遊戯報』1899.7.8広告[編年⑤2352]自著紹介[編年⑥2926]光緒二十五年版

悪偵探→薄倖女

E0179

悪之因 (家庭小説)

憂廬

『説粹』1期 1917.6.6

[史索二96]

鄂州血→血涙黄花

E0180

悪作劇 (社会小説)

無署名

『申報』1909.10.6

(劉德隆) [劉晚118][匡補185]劉晚目録は未著録と誤る (誤りを指摘して誤るのは恥ずかしい)、作者当為「楊庵」

[編年④1861]宣統元年八月二十三日 (1909.10.6) [大康18-619]同左[大康18-622]同左[大康18-627]同左

[編年⑥2854]初出

E0181

悪作劇 (社会小説)

未署作者名

新加坡『中興日報』宣統1.9.20 (1909.11.2)

[編年④1876]宣統元年九月二十日 (1909.11.2) 原載『申報』[大康18-622]同左

[編年⑥2854]轉載1[仁敏14-793]原載『申報』

E0182

悪作劇 (社会小説)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統1.10.29 (1909.12.11)

[編年④1898]附章「雑録」欄、宣統元年十月二十九日 (1909.12.11) 原載『申報』、新加坡『中興日報』[大康18-627]同左。『中興日報』なし
 [編年⑥2854]転載2[仁敏14-744]原載『申報』『中興日報』

E0183

悪作劇 (実事小説)

南津梁清泉稿

旧金山『中西日報』宣統2.11.16 (1910.12.17)

[編年⑤2104]附章「雑録」欄、宣統二年十一月十六日 (1910.12.17) [大康18-667]同左
 [仁敏14-757]

E0184

悪作劇 (滑稽小説)

劍秋

『遊戯雑誌』3期 1914?

[大典276]は1914.2刊とする[系目347]は1913年とする[勤勤286]第3期、推算1914.3左右

E0185*

悪作劇

定夷訳

『新聞報』1914.10.19

[劉民284]

E0186

悪作劇 (教育小説)

劍平

『中華教育界』5卷5-6期 1916.5.25-6.25

[彙⑤21][大典400][系目347]5卷5期1916.5.25のみ[劉民40]

E0187

悪作劇 (紀事短篇)

又波

『時報』1916.12.24

[劉民340]贈有正書券八角

E0188*

悪作劇 (原名 AH IT IS HE!)

半農、無為訳

『小説時報』33号 1917.11

[彙④2713][史索一424][父半農179]角書は短篇小説[農前77]第三十九⁷⁷期1917.11、英国小説
 [翻目5-32]

E0189

惡作劇 (短篇小說)

香港白幻影女士

『新申報』1917.11.27

[劉民504]

E0190

恩愛夫妻

1918

[戲劇137]

E0191

恩仇 (愛國小說)

蟄叟

『新申報』1917.3.19

[劉民500]

E0192

恩仇報 (義俠小說)

警庵

『中外小說林』11-17期 丁未年8.21-12.15(1907.9.28-1908.1.18)

[彙③2274][大典125][大典126]15期1907.11.16連載開始と誤る[史索二21][系目353]-1908.1.8^{??}

[編年③1329]第1章、第10期、光緒三十三年八月十一日(1907.9.18)[大康18-767]同左

[編年190]11期1907.9.27^{??}

[編年③1332]第2章、第11期、光緒三十三年八月二十一日(1907.9.28)、連載開始当為本月十一日之第10期[大康18-767]同左

[編年③1350]第3章、第12期、光緒三十三年九月初一日(1907.10.7)[大康18-769]同左

[編年③1355]第4章、第13期、光緒三十三年九月十一日(1907.10.17)[大康18-769]同左

[編年③1360]第5章、第14期、光緒三十三年九月二十一日(1907.10.27)[大康18-769]同左

[編年③1376]第6章、第15期、光緒三十三年十月十一日(1907.11.16)[大康18-770]同左

[編年③1390]第7章、第16期、光緒三十三年(1907)十月[大康18-772]同左。十月但日期不詳

[編年200]畢

[編年③1421]第8章、第17期より『繪図中外小說林』光緒三十三年十二月十五日(1908.1.18)畢

[大康18-772]同左

[劉晚75][廷亮468]第5章、第1年第14期、丁未年九月廿一日^{??}[廣告1-248]義俠小說[九華250]

E0193

恩仇報 (義俠小說) 2-6章

警庵

『中外小說林』11-15期 丁未年8.21-10.11(1907.9.28-11.16)

香港影印、第16期欠

E0194

恩仇報 (義侠小説) 8章

警庵

『絵図中外小説林』17期 丁未年12.15(1908.1.18)

香港影印

E0195

恩仇奇変 (小説)

老談 (談善吾)

『神州叢報』1巻2冊 1914.4.1

[彙⑤728][大典277]附図[史索二145][系目353][劉民55]1914.1⁷⁷

E0196

恩仇誤

夔宓

『時事新報』宣統3.8.17-9.12(1911.10.8-11.2)

[小報279]カッコ()で代用し著者名不記、宣統三年八月17日-9月9日[劉晚208]「恩仇記」、作者：誦藜、1911.10.8のみ[指瑕173]「恩仇誤」、作者：夔宓⁷⁷

[編年⑤2273]夔雙、宣統三年八月十七日(1911.10.8)至九月十二日止、未完[大康18-696]同左。

著者名を作字する、1911.10.8のみ、結束時間不詳

[編年⑤2283]宣統三年九月十二日(1911.11.2)至本日止、未完

E0197*

恩仇血

柯南道爾著 陳彦訳

小説林社 光緒甲辰(1904)

ARTHUR CONAN DOYLE “A STUDY IN SCARLET” 1887.12

[阿英136][唐平7603]著訳者：小説林社、小説林1915[劉晚240][振環248](張沢賢・翻続6)小説林社広告[韻声95]柯南・道爾著、上海小説林1904 →福爾摩斯偵探第一案

E0198*

恩仇血 (福爾摩斯偵探小説)

(柯南道爾著) 陳彦訳

上海・小説林社1904.7 小説林(叢書)

ARTHUR CONAN DOYLE “A STUDY IN SCARLET” 1887.12

[中村 S2-31]原作未詳[中村 S2-37][叢書134]小説林[漢訳2347](小説林)と記して叢書の意[現代895]福爾摩斯探案之一[大典78]は1904.6刊とする

[編年123]六月

[編年②736]光緒三十年(1904)六月出版[大康18-833]同左。六月但日期不詳

[編年⑥2926]光緒三十年版[劉晚240]小説林(叢書)[慧敏426]六月、小説林(叢書)[唐書6]角書原著者不記、1904.7初版[偵探592]角書不記、(英)柯南道爾著“A STUDY IN SCARLET”1887.12、叢書不記[現史①238]1904.七月[方曉博77]刊年不記、小説林系列叢書[翻目3-99]光緒甲辰(1904.7)、小説林(叢書) →福爾摩斯偵探第一案

E0199*

恩仇血 (偵探小説 福爾摩斯偵探案之一) 上下巻 1冊

(柯南道爾著) 陳彦訳意 金一潤辞

上海・小説林 甲辰7(1904) 日本・翔鸞社印刷 小説林偵探小説之一

ARTHUR CONAN DOYLE “A STUDY IN SCARLET” 1887.12

[樽本C]表紙本文は「恩讎血」、2部。角書は上巻「探偵小説」、下巻「偵探小説」、原著者不記、奥付「探偵小説／恩讎血」、発行兼編訳者小説林社、印刷所日本・翔鸞社、総発行所上海・小説林、甲辰七月初版[劉晚240]小説林偵探小説之一[偵探592]角書不記、(英)柯南道爾著 “A STUDY IN SCARLET” 1887.12、光緒甲辰(1904) [欒113]角書不記、甲辰七月初版、樽目録第5版を引用[欒14-274][欒14-276][欒14-277]偵探小説、金一潤辞、初版続印[欒14-279]「福爾摩斯偵探案恩仇血」、角書不記、華生筆記、甲辰七月。「大復仇」与「恩仇血」其实是同一種書，今訳「血字」，只是内容稍有不同。據「小説林書目」，二書後來合併為「福爾摩斯偵探案第一案」，於丙午七月再版[欒14-346]は[欒113]と同じ[欒14-382]「福爾摩斯偵探案恩仇血」、角書不記、華生筆記、筆者未見[編年②752]金一^{??}訳、『中外日報』1904.9.23小説林広告[編年②753]潤訳者為吳江金一(金松岑)『中外日報』1904.10.6小説林広告[編年②757]『中外日報』1904.10.22小説林広告[編年②759]金一(金松岑)^{??}訳偵探小説、『新小説』第11号1904.10.23小説林社広告[編年②848]『秘密海島』1905年四月廣告[編年③1051]「福爾摩斯偵探案」『宋教仁日記』1906.8.21[編年③1060]「福爾摩斯偵探第一案」に合冊、『時報』1906.9.13小説林社廣告[編年③1429]「福爾摩斯偵探案」[編年⑤2473]翻譯介紹[徐著381]「恩讎血」2巻、光緒三十年七月出版。此書与「大復仇」復出、後半所述、互有詳略。而福聯父女被難之歴史、為前書所無、惟福与華生遇事、又此書所闕。可據「大復仇」補之、首尾始完具耳 →福爾摩斯偵探第一案

E0200

恩仇血 (革命外史)

馬二先生(馮叔鸞)

『神州日報』1917.1.11-2.21

[劉民396]

E0201*

恩篤俾斯麦軼事

楚冠訳

『揚子江小説報』宣統1(1909)

[阿英136]は翻譯の部に収録。期数不記。しかし、『揚子江小説報』2期掲載のものは楚冠「鉄血宰相恩篤俾士麦軼事」[翻目27-116]期数なし、宣統元年(1909)

E0202

恩客的一夕談 (紀事小説)

無聊生

『先施樂園日報』1920.7.12

[劉民549]

E0203

恩牛

冷観

『小説月報』9卷6号 1918.6.25

[彙④3023][史索一890][系目353][劉民26]說叢

E0204

恩牛

冷觀

『晨鐘』1918.7.29-8.3

[劉民493]

E0205

恩鱉

何簡齋

『小説月報』10卷3号 1919.3.25

[史索一904][系目353]は1919.2^{??}. 25とする[劉民31]說叢

E0206

恩物 (滑稽短篇)

覺庵

『新聞報』1915.3.19

[劉民289]

E0207

恩義記 (紀事短篇)

本性来稿

『盛京時報』1918.6.4

(渡辺浩司) 角書は紀事短篇[盛京387][盛京録391]文言短篇筆記小説[劉民]未収録

恩歟怨歟→道は無情却有情

E0208*

恩歟怨歟

(法) 保羅鮑葉德著 周瘦鵑訳

『欧美名家短篇小説叢刊』中卷 上海・中華書局1917.2^{??} 懷蘭室叢書

PAUL BOURGET “A PATCH OF NETTLES”

[現代675]1917.2^{??}[劉民653]懷蘭室叢書、1917.2^{??}[漢訳2226]『欧美名家短篇小説叢刊』1917[翻
目5-33]「恩与^{??}怨歟」、保羅鮑業^{??}德、1917.2、懷蘭室叢書

E0209*

恩歟怨歟

(法) 保羅・鮑葉德著 周瘦鵑訳

『欧美名家短篇小説叢刊』中卷 上海・中華書局1917.3

PAUL BOURGET “A PATCH OF NETTLES”

[劉民653][瘦鷗376]中卷[瑤菁]雜誌 THE STRAND MAGAZINE より[瑤菁]保羅鮑葉德 PAUL BOURGET “A PATCH OF NETTLES”、1914年『海濱雜誌』[翻目5-33]「恩与^ア怨歟」、保羅鮑業^ア德、1917.3

E0210

恩怨 (短篇小説)

秀英女士

『新申報』1918.1.28-30

[劉民505]

E0211*

恩怨

王卓民編纂

上海・商務印書館1920.5 説部叢書3=99

[樽本D039]奥付なし、商務印書館、説部叢書第三集第九十九編

[商目98]は角書を義侠とする、刊年不記[唐書33]1920.5初版、説部叢書[劉民653]説部叢書3集99編[方曉博178]1920.5、説部叢書3=99[哈仏民③1533]1920初版、説部叢書第3集(99)

E0212*

恩怨

王卓民編纂

上海・商務印書館1920.5/1922.4再版 説部叢書3=99

[叢書789]説部叢書三集99[現代682]説部叢書第3集第99編[商目98]は角書を義侠とする、刊年不記[劉民653]説部叢書3集99編

E0213

恩怨宝鑑

李逸濤

『漢文台湾日日新報』宣統2.8.21-29 (1910.9.24-10.2)

黄美娥257頁1910.9.24のみ

[編年⑤2066]逸、台北『台湾日日新報』宣統二年八月二十一日 (1910.9.24) 至本月二十九日[大康18-661]同左

[編年⑤2069]宣統二年八月二十九日 (1910.10.2) 畢

[仁敏14-674]逸、『漢文台湾日日新報』明治43年[仁敏14-674]畢

E0214

恩怨報 (筆記小説)

慰辰

『益世報』1915.12.7-10

[小報643][劉民483]天津『益世報』。『恩怨報』開頭有野史氏附誌、此小説実為“天然新劇”、可知慰辰号“野史氏”

E0215

恩怨縁

一塵不染 (王无生)

『女子世界』増刊本 光緒戊申(1908)

[阿英84]王无生とする。復社翻印本、改題「黄剣血」、宣統刊、附无生「軒亭復活記」[提要1058]未見[大典161][系目354][古大943]王无生とする[書坊訂940]出版社を女子世界とする、光緒三十四年印行[編年③1286]『女子世界』第2年第6期、光緒三十三年（1907）六月広告、現將出版[編年③1286]王鍾麒、光緒三十三年（1907）六月[編年228]一名「黄剣血」、光緒三十四年[目白57]復社翻印本、改題「黄剣血」。未見[古提740][九華233]未見

E0216

恩怨縁

一塵不染（王无生）

復社翻印本 宣統刊

[阿英84]改題「黄剣血」。附无生「軒亭復活記」[提要1058]未見。改題「黄剣血」。附无生「軒亭復活記」[古大943]王无生とする[編年297]改題「黄剣血」、並附作者之「軒亭復活記」、宣統間[目白57]未見、附王无生「軒亭復活記」

E0217

恩怨縁

天津南開学校師生編演

1914演出

[戲劇69]「「恩怨縁」説明書」『南開星期報』19期1914.10.12[鄭編336]

E0218

恩杖

王卓民

『小説月報』8卷11号 1917.11.25

[彙④3018][大典437][史索一879][系目353]は「恩杖^{??}」とする[劉民24]新著

E0219

恩杖

王卓民

『晨鐘』1917.12.22-25

[劉民490]

E0220

恩詔寓言

曹子漁

上海『万国公報』9年420卷 光緒2.11.15（1876.12.30）

[彙①91]

E0221

児胡不帰（倫理小説）

唐明炯

『大世界』1919.10.13-14

[劉民530]

E0222*

兒路士

英国泰晤士報館著 仇光裕等訳

開明書店 光緒29(1903)

[涵歷32]光緒二十九年[版補下251]光緒二十九年

E0223

兒命如是

天随

『小説海』2卷4号 1916.4.1

[彙⑥1400][大典395][史索一1300][系目16][劉民150]

E0224

兒女草雄

癡生

『青声週刊』1917.11以降?

[史索二100]

E0225

兒女癡腸 (哀情小説)

塵父

『小説新報』4年6期 戊午6(1918)

[史索一1408][系目15]戊午年六月 (1918) [劉民186]

E0226

兒女愁 (短篇小説)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統2.5.26 (1910.7.2)

[編年④2018]附章「雜録」欄、宣統二年五月二十六日 (1910.7.2) [大康18-650]同左

[仁敏14-751]

E0227*

兒女乎?英雄乎? 3章

樹声訳文 鬢禪拾題

『双星雜誌』1期 1915.3.15

[彙⑥1556]文^ア鬢禪拾題と誤る[大典372]著者不詳。文^ア鬢禪拾題と誤る[史索一1327]は文^ア鬢禪拾題と誤る[劉民164][翻目5-34]

E0228

兒女乎英雄乎 (言情小説)

樹声、鬢禪

『先施樂園日報』1920.4.9-12

[劉民547]

E0229

兒女金鑑錄

箸超

『勸業場日報』1917.10.21以降?-1919.5?

[史索二258]

E0230

兒女濃情伝 (繪図第一奇書)

陳曉山

上海書局1903

[楷第163]「雪月梅」で収録。聚錦堂刊本、德華堂刊本。光緒辛丑（1901）上海石印本改題「第一奇書」[民中08500]上下冊49回、又名「雪月梅」、角書は繡像繪図言情小説、陳朗（曉山）編、上海・進歩書局[唐線271]1903[唐書7]角書不記、著者：陳朗、1903、線裝石印[編年②498][編年②493]『新聞報』1901.5.29新開同文俊記書莊廣告。乾隆時「鏡湖逸史（陳朗）」所撰之「雪月梅伝」[編年②494]『中外日報』1901.6.4江南書局廣告[編年②502]『中外日報』1901.7.31同文俊記書莊廣告[編年②712]「兒女濃情」『中外日報』1904.6.11日新書莊廣告[付晚上386]中華書局圖書目錄1935附録文明書局目錄、繡像繪図旧小説類：艷情小説彙刊第一輯

E0230b

兒女濃情伝 (繪図) 50回

陳朗編

漢口・広益書局1915

[哈仏民③1387]

E0231

兒女親家 (恩仇小説)

達觀

『進歩雜誌』7卷4-5号 1915.2-3

[彙④3369][大典327][系目15]

E0232

兒女情癡 (短篇小説)

踞石

『盛京時報』1915.4.23-25

[盛京110]与「玉蝶齊輝(171)」的主要情節大致相同[盛京録110]文言短篇筆記小説[劉民355]

E0233

兒女談奇録 (理想小説) 八続

石南

広州『国事報』宣統2.3.27 (1910.5.6)

[編年④1994]宣統二年三月二十七日 (1910.5.6) 連載開始与結束時間不詳

[仁敏14-474]宣統二年庚戌三月二十七日 (1910.5.6) 不知何時開始連載何時結束[鄧298]標“小説”、1910.5.6(八続)

E0234

兒女英雄

儂更有情演

『杭州白話報』2年21期 刊年不記[光緒29(1903)]

[彙②190][大典55][系目15]光緒二十九年1903

[編年112]光緒二十九年

[編年②678]第2年第21期、光緒二十九年

[編年②698]『中外日報』1904.4.27白話報館廣告[劉晚5]22期[指瑕166]21期[清茹報54][阿研610][九華228]第2年第23⁷⁷期、光緒二十九年（1903）[現史①220]第2年第21期1903

E0235

兒女英雄

李逸濤

『漢文台湾日日新報』光緒32.11.27-28（1907.1.11-12）

黄美娥249、264頁、「兒女英雄伝」1907.1.11のみ

[編年③1143]「兒女英雄」、逸濤山人（李逸濤）、台北『台湾日日新報』光緒三十二年十一月二十七日（1907.1.11）至本月二十八日[大康18-550]同左

[編年③1144]「兒女英雄」光緒三十二年十一月二十八日（1907.1.12）畢

[仁敏14-662]「兒女英雄」、逸濤山人（李逸濤）、『漢文台湾日日新報』明治39⁷⁷[40]年[仁敏14-662]畢[鑫363]逸濤山人（李逸濤）

E0236

兒女英雄（軍事小説）

程鳳章

南京『南洋兵事雜誌』56期 宣統3.3(1911.4)

[彙③1993][大典215][系目15]

[編年284]三月

[編年⑤2179]第56期、宣統三年（1911）三月

[編年⑥2854]初出[劉晚55]

E0237

兒女英雄

未署作者名（程鳳章）

『広益叢報』9年16期(272号) 宣統3.6.30(1911.7.25)

[彙②1066]著者不記[大典216]は「兒女英雄伝⁷⁷」に誤る。佚名[史索二119]は「兒女英雄伝略⁷⁷」とする[系目15]

[編年287]不題撰人

[編年⑤2232]第272号、宣統三年六月三十日（1911.7.25）原載『南洋兵事雜誌』

[編年⑥2854]轉載[劉晚25]

E0238*

兒女英雄（愛之花）

泣紅、周瘦鵑訳編

1913演出 『新劇雜誌』2期 1914.7.1

[彙⑤1155]劇史[戲劇25][史索一1427][建華07-60]鄭正秋改編成新劇「兒女英雄」[廣告1-276]
『申報』1914.4.22廣告[紀編111]被春柳社改編為話劇上演

E0239

兒女英雄 (短篇小說)

踞石

『盛京時報』1915.4.8-9

[盛京105][盛京錄105]文言短篇筆記小說[劉民355]

E0240

兒女英雄 (愛國小說)

魂

『晨鐘』1916.8.23-25

[劉民486]

E0241

兒女英雄 (義俠小說)

(王)無為

『新國民雜誌』1卷2号(2期) 1917.4.15

[彙⑥1884][大典433][系目15][劉民230]

E0242

兒女英雄

尹文博

『大世界』1917.7.1以降?-1919以前

[史索二255]

E0243

兒女英雄

1918

[戲劇115]常州縣立女子師範学生会化裝演講節目伝單

E0244

兒女英雄

倚寒

『中華新報』1918.1.20

[劉民462]

E0245

兒女英雄後伝 8冊

作者不詳

上海·倉海山房書莊 光緒25.2 (1899)

[編年②421]『新聞報』1899.4.9倉海山房書莊廣告[編年②432]『申報』1899.7.19倉海山房
廣告

[編年②422]光緒二十五年二月出版

[編年⑤2352]自著介紹[編年⑥2927]倉海山房書莊、光緒二十五年版[鑫360]疑即「統兒女英雄伝」

E0246

兒女英雄記

季影

『商學雜誌』1卷2期 1916.2.10

[彙⑥1685][大典390][劉民221]

E0247

兒女英雄奇遇記

開明書店 光緒31 (1905)

[編年②824]『時報』1905.4.6開明書店廣告

[編年⑥2927]光緒三十一年版

[編年補二18]「英雄奇遇記」『唯一趣報有所謂』1906.4.3英華書口廣告

E0248

兒女英雄傳 (一名俠女奇緣) 41回

文康

北京・聚珍堂 光緒4 (1878)

[楷第172]光緒四年北京聚珍堂活字本、上海申報館排印本、上海亞東圖書館排印本[現在307]4冊、出版社不記、1932四版[提要701]ほかに1880評点本、1888上海蜚英館石印本、1898上海蘇報館鉛印本、上海申報館排印本、1930亞東圖書館排印本、1934上海大達圖書供給社標点本、1935上海啓智書局排印本、1936世界書局排印本、1942上海新文化書社排印本など ([新加31]) [全書75]清代小説、燕北閑人著、又名「金玉縁」「俠女奇縁」「日下新書」「正法眼蔵五十三参」、現存40回[大辞②129]近代白話章回小説[近大23]章回小説、ほかに光緒六年 (1880)「還読我書室主人」標点本、1983年人民文学出版社本など[歴近69]俠義小説。初名「金玉縁」、又名「日下旧聞」「正眼法蔵五十三参」、又題作「兒女英雄傳評話」[系目15]53回。角書は俠義小説。初名「金玉縁」、又名「日下旧聞」[古大832][通典517]近代章回小説[書坊訂591-3]「兒女英雄傳評話」40回[書坊訂605-1]40回、上海・著易堂、光緒四年鉛印[書坊訂882-18]40回、上海・群学社1928鉛印[書坊訂1115-11]40回、上海・亞東圖書館1925鉛印

[編年17]咸豐十一年 (1861)

[編年37]光緒四年 (1878) 十月、活字本

[編年①147]光緒四年七月。首「縁起首回」、後共四十回

[編年41]光緒六年 (1880) 還読我書室主人評点本[編年①178]同左

[編年①179]『申報』1881.3.22廣告

[編年①179]上海・申報館、光緒七年二月二十五日 (1881.3.24) 出版

[編年⑥2927]16本、申報館、光緒七年版

[編年①182]『申報』1881.11.30廣告

[編年45]光緒九年1883申報館叢書

[編年①210]『申報』1887.9.3石印繪図評点廣告[編年①212]『申報』1887.11.22重印廣告

[編年①212]上海・申報館、光緒十三年 (1887) 十月再版

[編年48]蜚英館1888

[編年①215]『申報』1888.7.1廣告[編年①271]『新聞報』1893.9.5古香閣廣告

[編年⑥2927]新聞報館、光緒二十年版
 [編年①277]「兒女英雄」、『新聞報』1894.2.15廣告
 [編年76]上海蘇報館、光緒二十四年1898、書名改題為「俠女奇緣」
 [編年②542][編年②725][編年③1201]『宋教仁日記』1907.4.9[編年③1309]「兒女英雄」『中外小說林』第7期1907.8.19香港廣藝書局廣告
 [編年④1821]文鉄仙著「兒女英雄」
 [編年⑤2248]大版⁷⁷、『新中華報』1911.8.24汕頭文明商務書局廣告[編年⑤2352]自著介紹[編年⑥2963]「兒女英雄」光緒三十三年香港廣藝書局代售[仁敏14-611]大板、『新中華報』1911.8.24汕頭文明商務書局廣告[大康05]申報館、光緒七年版、光緒十三年版[渡辺71-16][渡辺71-17][唐線268]繪圖評点、著易堂書局1878[唐書2]繪圖評点、著易堂書局1878、線裝石印[目白58]1880聚珍堂刊還讀我書室主人（董恂）評本、1892複印本、1888上海蜚英館石印本、後有上海申報館排印本、上海亞東圖書館排印本等[五百1368]清代白話長篇英雄俠義小說、また光緒六年（1880）北京聚珍堂活字本、光緒十四年（1888）上海蜚英館石印本、光緒二十二年（1896）上海凌雲閣石印本、光緒二十四年（1898）上海蘇報館鉛印本、上海申報館排印本、清抄本、1930年亞東圖書館排印本、1934年上海大達圖書供應社排印本、上海古籍出版社、1990年齊魯書社、1991年上海古籍出版社[古提636][劉晚240][紹良426]40回。有益堂1888刻本[近代13]小說名、光緒三十二年(1906)上海書局石印本，又有1983年人民文学出版社校点本[学大1580]章回小說、活字本、また光緒二十四年（1898）上海蘇報館鉛印本、1930年上海亞東圖書館排印本、1983年人民文学出版社点校本、1994年上海古籍出版社[中外299]長篇俠義小說、又名「金玉縁」「正法眼蔵五十三参」「俠女奇縁」等、人民文学出版社1983年版[中大316]長篇小說、初名「金玉縁」、大陸広西人民出版社出版的『俠女奇縁』（原名「兒女英雄伝」）是據1935年文藝出版社印行的1卷本重新排印的[鄭編43]俠義小說、又名「兒女英雄伝評話」「金玉縁」、作者署燕北閑人、実即文康。蜚英館石印本[鄭編117]活字本、後有上海申報館排印本、上海亞東圖書館排印本[鄭編123]評「兒女英雄伝」四十一回，1880年北京聚珍堂活字本行世。後有光緒十四年上海蜚英館石印本。清董恂撰，署「還讀我書室主人評」[史索記32]燕北閑人[古目149]通俗文藝出版社1955.7（節本）、「俠女奇縁」広西人民出版社1980.12（據1935年文藝出版社印行的1卷本重新排印）、西湖書社1981.1（據光緒庚辰1880年蜚英館本重印、并参照亞東圖書館1925年初版、1932年四版本及申報館和群学社本校勘）[古目150]上海書店1981.2（據亞東圖書館1932年版複印）、人民文学出版社1983.11（中国小説史料叢書）、「俠女十三妹」、岳麓書社1985.5[古目300]台湾・文化圖書股份有限公司1983。胡適考証、台湾・新文豊出版股份有限公司1979、重複。台湾・桂冠圖書股份有限公司1984[古目303]台湾・世一書局、刊年不記[古目306]台湾・三民1983、台湾・文源1984、台湾・世界書局1979[文娟15-198]光緒年間、復旦大学圖書館館藏目錄[文娟15-272]『申報』1923.12.2掃葉山房代售廣告[現史①100]「俠女奇縁」40回8冊、鉛印本、上海蘇報館1898[編年補二5]「兒女英雄」『唯一趣報有所謂』1905.7.25英華書莊新書廣告[編年補二6]「兒女英雄」『唯一趣報有所謂』1905.8.7英華書莊新書廣告[編年補二11]「兒女英雄」『唯一趣報有所謂』1905.10.16廣告[哈仏民③1387]上海・亞東圖書館1925[哈仏民③1387]上海・亞東1930三版[哈仏民③1387]上海・大達圖書供應社1934-35再版[哈仏民③1387]上海・錦章圖書局1914[付晚下567]会文堂『圖書目錄』、新旧小説類

E0249

兒女英雄伝 節選

文康

福建・海峽文藝出版社1988.5 中国近代文学作品系列小説一卷

王俊年選注

E0250

兒女英雄伝 41回

文康

南昌・百花洲文藝出版社1996.2 中国近代小説大系11

此次即以光緒四年（1878）北京聚珍堂初刊本為底本，進行校点、排印。校点者：蘇越。責任編委：王繼權

E0251

兒女英雄伝

狄郁、李毓如編

『中国近代文学大系』5集16卷戲劇集一 上海書店1996.2

E0252

兒女英雄伝 第8回節選

文康

黄霖等編『古代小説鑑賞辞典』下冊明清 上海・世紀出版集團、上海辞書出版社2004.12

竺洪波注釈賞析

E0253*

兒女英雄伝略

（日）長田偶得著 霞若氏訳

『広益叢報』7年16-18期(208-210号) 宣統1.5.29-6.20(1909.7.16-8.5)

長田偶得（権次郎）『維新豪傑の情事』（大学館1901.4.18）か[彙②989]

[編年243]

[編年④1801]第208号、宣統元年五月二十九日（1909.7.16）至本年六月二十日第210号、原載『中外日報』原題「英雄兒女伝略」[大康18-916]同左

[編年244]畢

[編年④1814]第210号、宣統元年六月二十日（1909.8.5）畢

[編年⑥2913]轉載[劉晚25][慧敏490][紀編21]題名のみ[艷麗14-33](日)長田偶得著、原作不詳[楊凱博116][翻目5-35]

E0254

兒女英雄伝評話 40回

燕北閑人（文康）編 還讀我書室主人（董恂）評

京都聚珍堂 光緒6(1880)

[楷第172]「還讀我書室主人評兒女英雄伝」41回で収録[現在307]40回20冊、出版社不記、光緒6[紹良426]木活字排印本。1892刻本。上海蜚英館1888石印本。1892刻本。上海書局覆蜚英館1894石印本。附続伝8卷32回、上海凌霄閣1896石印本。正伝40回続伝32回、1923排印本[書坊訂591-3]光緒四年活字印[書坊訂591-7]光緒六年活字印[書坊訂655]上海・蜚英館、光緒十四年石

印[書坊訂858]8卷40回、続8卷32回、上海・凌霄閣、光緒三十二年石印[書坊訂946]41回、勤裕草堂、刊年不記、光緒鉛印[書坊訂961-9]上海・江東書局、刊年不記、石印

E0255

兒時

程善之

『小説叢刊』江南印刷廠〔1914.11〕

王鈍根序 収「兒時」「懊農」「偶然」「可憐虫」「機關槍」「何訪」等（短篇）小説18篇[民中09683][劉民653][付民52]写真あり、中華民國⁷⁷十一月出版、上海図書館蔵、樽氏目録Xは1914年

E0256

兒時

程善之

『南社小説集』上海・文明書局1917.4

[大辞⑥4221][現代377][劉民699][劉民653][広告1-340][紀編200]

E0257

兒時 （記事小説）

程善之

『先施樂園日報』1920.9.13-19

[劉民551]

E0258*

兒時的回憶

（俄）托爾斯泰著 沈穎訳

『晨鐘』⁷⁷1919.12.6-7

TOLSTOI 著、

『晨報』のはず[劉民497]1918年12月改組為『晨報』

E0259

兒時影

老懶

『娛閑録』2卷1-3号 1915.8.16-9.16

[彙⑤1314][大典350]2卷1号のみ[史索一1216][系目16]老懶⁷⁷[劉民127]老懶

E0260

兒孫福 （醒世小説）

息遊

『七天』7期 刊年不記（1914）

[史索一1261]

E0261

兒童裁判 （教育小説）

畹滋

『中華教育界』3卷1期(13号) 1914.1.15

[彙⑤8][大典274][系目16][劉民39]

E0262

兒童重九登高記 (滑稽小說)

仲涵

常州『晨鐘報』1917.10.15-10.26

[小報672]至2節完

E0263

兒童的團體

十二靈童賈彝孫

『小說新報』7年增刊号 壬戌閏5(1922)

[劉民199]

E0264

兒童發育研究会 (短篇小說)

霆公

『中華婦女界』1卷5期 1915.5.25

[彙⑥1526][大典336][系目16][劉民163] →兒童教育研究会

E0265*

兒童教育鑑 2冊

柴爾紫芒著 徐伝^ㄛ霖、陸基合訳

文明書局 光緒32(1906)

[阿英128]徐伝^ㄛ霖[漢訳2750] (普魯士)柴爾紫芒著、徐伝^ㄛ霖口述、1907 (光緒三十三年) [現代901]徐伝^ㄛ霖[大典114]徐伝^ㄛ霖

[編年173]徐傳霖、光緒三十二年

[編年③1147]31章、普魯士柴爾紫芒著、徐傳霖口訳、陸基筆述、光緒三十二年 (1906) 十一月出版[大康18-866]同左。十一月但日期不詳

[劉晚240]徐傳霖[慧敏452]徐傳霖[兒童104]徐博^ㄛ霖、光緒三十二年 (1906年) (張沢賢・翻統70)

進步書局通俗教育叢書廣告[翻目14-5]徐傳霖 (徐卓呆) [百兒034]徐傳霖

E0266

兒童教育研究会 (家庭小說)

霆公

胡寄塵編『小説名画大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10/北京・書目文獻出版社1996.7影印 北京函書館藏珍本小説叢刊

→兒童發育研究会

E0267

兒童教育研究会

霆公

于潤琦主編『清末民初小說書系・家庭卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『中華婦女界』第一卷五期1915年5月25日 →兒童發育研究会

E0268

兒童俱樂部

(徐) 枕丑

『民權報』1913.3.25-27

(蔡祝青) 南陽原稿[劉民430]文言

E0269*

兒童樂

施米德(CHANOINE SCHMID)著 P. CH. MING (明嘉祿?) 訳

河北獻県 獻県天主堂1931 小説第5冊

[民外4311]宗教小説 “LES OEUFs DE PAQUES”

E0270*

兒童樂

施米德(CHANOINE SCHMID)著 P. CH. MING (明嘉祿?) 訳

河北獻県 獻県天主堂1942第七次印 小説第5冊

[民外4311]宗教小説 “LES OEUFs DE PAQUES”

E0271

兒童歷 (教育小説)

天笑生(包天笑) 著

上海・中華書局 小説彙刊90

[叢書133]小説彙刊90[系目16]小説彙刊90

E0272

兒童歷 (教育小説)

天笑生(包天笑)

『中華教育界』民国2年1-12月号(2卷1-12期) 1913.1.15-12.15

[彙⑤2][大典249][系目15]3号(1913.3.15)を連載開始と誤る(梅家玲118頁)[劉民39][紀編129]角書不記、小説、(上海版)第1期開始連載とする、1913.1

E0273

兒童歷 (教育小説)

天笑生(包天笑) 著

上海・中華書局1914.12/1928.9三版 小説彙刊

[中華338]小説彙刊。兒童教育小説。按一年十二箇月、分12章。文言体[中華百198]同左(梅家玲118頁)[劉民653]小説彙刊

E0274

兒童小説 第2集

中華書局編輯所編

中華書局1917.5

[中華593]短篇兒童小説選集, 収「買菓」「黃髮」等5篇[中華百341]同左

E0275*

兒童修身之感情 5章

(包) 天笑訳

文明書局 光緒31(1905)

EDMONDO DE AMICIS “CUORE” 1886から “DAGLI APPENNINI ALLE ANDE /FROM THE APENNINES TO THE ANDES”。「馨兒就学記」にあるべき「三千里尋親記」のこと

(陳宏淑) 上海・文明書局1917⁷⁷。孔夫子旧書網に三版の写真あり。中華民國十一年八月三版 [宏淑14]譯自原抱一庵的『三千里』(金港堂1902[. 11.25]), 後者譯自哈普古德 (ISABEL FLORENCE HAPGOOD) 的英文譯本 CUORE: AN ITALIAN SCHOOLBOY'S JOURNAL, 而此英文譯本則是譯自第39版的義大利原作

[阿英128]天笑 (包公毅) 訳[漢訳2898]著者不詳、1905 (光緒三十一年) / 1917再版[中村64-67]我国では「母を尋ねて三千里」の名で親しまれてゐる物語[現代898][大典94] (顧燮光「訳書経眼録」) [訳書612][阿研537][版補下149]

[編年150]光緒三十一年

[編年③938]標 “教育小説”、光緒三十一年 (1905) 出版[大康18-850]同左。光緒三十一年但月份不詳

[編年③1170]『中外日報』1907.2.16文明書局廣告[編年④1946]『時報』1910.2.18文明書局学部採択宣講用書[仁敏14-566]『天鐸報』1910.4.6文明書局廣告[編年④1972]未収録 (梅家玲117頁) [劉晚240][慧敏439][涵訳70]吳門天笑生訳、光緒三十一年[版補下352]吳門天笑生訳、光緒三十一年[祖毅706]文明版[祖毅707][祖毅761][兒童104] (張沢賢・翻統70) 進歩書局通俗教育叢書廣告[徐著368]1卷、吳門天笑生訳、光緒三十一年六月出版[飯塚14-122]「三千里尋親記」で収録[現史①151]「千里尋親記」[現史①285]1905[麗萍63]1905年文明書局版[韻声88][翻目27-118]日訳なし[百兒030]日本原抱一庵日訳本「三千里」、1907.2再版、1922三版

E0276

兒童用筷子的研究

丁錫綸叔言

商務『婦女雜誌』5卷3号 1919.3

[婦女83]

E0277*

兒童与宗教 (短篇小説)

托爾斯泰原著 木鷄訳

『時事新報』1912.10.12

TOLSTOI 著

[劉民413]登第3張第3版

E0278

兒兮归来 (倫理小説)

(包) 天笑、(張) 毅漢

『中華学生界』1卷3期 1915.3.25

[彙⑥1544][大典329][史索二157][系目16][劉民161]

E0279

兒兮归来

(包) 天笑、(張) 毅漢

于潤琦主編『清末民初小説書系・倫理卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『中華學生界』第一卷第三期1915年3月

E0280

兒戲 (一名新旧紛爭)

冷 (陳景韓)

『時報』1907.4.22-24

(劉德隆)[劉晚145]1907.4.24完[志梅博158]旧曆3/10-3/12[志梅博164]1907/3/10-3/12

新曆旧曆混用

[編年③1212]光緒三十三年三月初十日 (1907.4.22) 至本月十二日[大康18-553]同左

[編年③1213]光緒三十三年三月十二日 (1907.4.24) 畢

E0281

兒戲 (短篇小說)

奇

『十日小說』7冊 己酉10.11(1909.11.23)

[彙④2695][大典182][史索一398][系目16]

[編年251]

[編年④1890]第7冊、宣統元年十月十一日 (1909.11.23) [大康18-793]同左

[劉晚98][九華259]

E0282

兒戲

(吳) 双熱

『民權報』1912.10.10

(蔡祝青)[劉民430]文言

E0283*

兒戲

((俄) 契訶夫著) 陳家麟、陳大鐙訳

『風俗閑評』下冊、上海・中華書局1916.11

CHEKHOV 著[古二德120]CHILDREN

[虛白31]CHILDREN[蒲梢284][民中2902][現代918][大典423][劉民653][翻目5-36]原作なし、契

柯夫

E0284

兒戲 (紀實短篇)

奇奇

『友声日報』1918.8.4

[劉民537]

E0285*

兒戲

(俄) 契訶夫著 陳家麟、陳大鐙訳

「風俗閑評」阿英編『晚清文学叢鈔・俄羅斯文学訳文卷』北京・中華書局1961.10

CHEKHOV 著著[古二德120]CHILDREN

E0286

兒与媳 (家庭小說)

古華遺民

『大世界』1919.10.20-30

[小報296]至4節完 →女与媳

E0287

兒之病 (寓言小說)

癡儂

『申報』1916.4.1

[劉民271]

E0288

兒子病 (寓言小說)

選

『益世報』1916.4.6

[小報644][劉民483]天津『益世報』

E0289

耳聰之過 (滑稽短篇)

花奴

『新申報』1916.12.5

[劉民497]

E0290

爾騙我

『文娛報』光緒33.5.3 (1907.6.13) 以降?

[史索二229]1907.6.16^{??}以降

[編年183]不題撰人

[編年③1250]光緒三十三年五月初三日 (1907.6.13) 以後

E0291

耳肉

燕雛

『春聲』3集 丙辰年旧曆3.1 (1916.4.3)

[彙⑥1711][大典396][史索一1464][系目136][劉民206]

E0292

耳食錄 初、二集

申昌書局 光緒32.11 (1906)

[編年③1134]『申報』1906.12.20申昌書局廣告[編年③1451]初二集『申報』1908.2.14集成
圖書公司廣告[付晚上380]樂鈞、中華書局圖書目錄1935附錄文明書局目錄、筆記小說大觀第一輯

E0293

耳郵 4卷

羊朱翁戲編

申報館 光緒4(1878)

[文小410]

[編年38]俞樾著、申報館叢書、光緒四年

[編年38]俞樾著、署「羊朱翁戲編」光緒四年

[編年①150]『申報』1878.9.26出售廣告

[編年①150]光緒四年九月初三日(1878.9.28)出版

[編年⑤2353]自著介紹[編年⑥2927]光緒四年版[編年①151]『申報』1878.10.4廣告[古提412]

E0294

耳郵 (秘本札記小說)

俞樾(原題:羊朱翁)撰

上海·廣益書局1920.6

[文小409][民中07969][中外295]文言筆記小說集、4卷、岳麓書社1986、与樂鈞「耳食錄」合刊[付晚上303]『書名彙刊』廣益書局1935.6、名著小說類:筆記小說[付晚上380]中華書局圖書目錄1935附錄文明書局目錄、筆記小說大觀第三輯

E0295*

爾之鄰 (社会小說)

(俄)托爾斯泰著 築巖訳

『進步雜誌』5卷3号 1914.1

TOLSTOI 著

[彙④3360][大典306][付116][付俄16][翻目5-37]

E0296

二百鎊 (滑稽短篇)

九香

『申報』1917.3.19-20

[劉民274]

E0297

二百年前之紅胡子

(日)金津圓太郎

『復報』8期 中国開国紀元4605.1.30[旧曆4604.12.17](1907.1.30)

8期より刊年は新曆表記となる[付日232]『復報』第8期目次本文写真あり。篇末有柳非的評論,可以推測漢訳者为柳非[彙③1837][大典135]訳者不詳[史索一301]

[編年170]

[編年③1156]光緒三十二年十二月十七日(1907.1.30)

[劉晚51][慧敏451][艷麗14-34*]原作不詳。「二百年前之紅胡子」一書僅13頁、故事講的是1723年雍正年間曾有一大盜、二百年後与虛無党之秘密運動具有關聯。著者署名為「金津圓太郎」、似中国人假託日人名[九華237][楊凱博116][翻目5-38]

E0298

二百錢 (短篇小說)

語恒

『通学報』2卷7冊（総25冊）光緒32.8.14（1906.10.1）

[編年③1068]第2卷第7冊（総第25冊）光緒三十二年八月十四日（1906.10.1）

E0299

二百歳之少年

胡寄塵

『晶報』1919.3.27

[劉民584]

E0300

二百五十鎊

『珍珠簾』1917.10.1以降?-1918.1?

[史索二99]

E0301

二敗家

損公（蔡友梅）

国強報館1920

[劉民783]『国強報』1920.11.6廣告、新奇小説

E0302

貳臣鑑

（熱血稿）

『広益叢報』7年31期(223号) 宣統1.11.29(1910.1.10)

[彙②1006]未署作者名。宣統元年十一月三十^{??}日(1910.1.10)とする。宣統元年十一月三十日は存在しない。十一月二十九日に訂正する[大典195]佚名[系目289]宣統元年十一月三十^{??}日(1910.1.10)とする

[編年254]不題撰人

[編年④1916]熱血稿、宣統元年十一月二十九日（1910.1.10）

[劉晚23]宣統元年十一月三十^{??}日(1910.1.10)とする

E0303*

二城風雨録（社会小説）

（英）却而司迭更斯著 常覚、小蝶、天虚我生合訳

『申報』1917.12.4-1918.5.14

CHARLES DICKENS 著

[劉民275]

E0304*

二城故事 1卷5章、2卷24章、3卷15章

（英）迭更司著 魏易訳

『庸言』1卷13号-2卷1・2号合刊 1913.6.1-1914.2.15

CHARLES DICKENS “A TALE OF TWO CITIES” 1859。

3卷2^{??}5章と誤植する（林元彪）底本：PEOPLE'S EDITION OF MR. DICKENS'S WORKS. LONDON: CHAPMAN AND HALL, 1865[彙⑤339][大典267][史索二141][虚白88]C. DICKENS、

文言、掲載誌刊年不記[蒲梢306]同左[劉民46][張治 A243]狄更斯、第1卷第13号のみ、“A TALE OF TWO CITIES” [紀編134]「双城故事」、翻譯長篇小説、1913.6.1のみ[現史②134]第1卷第13号1913.6.1至第2卷第1、2号合刊結束[翻目5-39]

E0305

二城新事 (小説紀実)

吳宓

『清華週刊』19-27期 1914.11.3-12.29

[彙⑤877][史索二148][系目9]12⁷⁷-27期[劉民67]

E0306**

二雛余墨

姚鵬雛、朱鴛雛

上海・小説叢報社、崇文書局1918.10/1922.10再版

[付民208]写真あり、民国七年(1918)十月二十号出版、上海図書館蔵、民国十一年(1922)十月再版未見[民中02294]翻譯小説を含む[紀編220]1918.10のみ

E0307

二次革命 (一名改良強盜現形記)

悔悔

『大共和日報附張』?-1913.9.27

[杜78][劉民427]『大共和日報』1913.8.13、標“滑稽小説”

E0308*

二滴血痕案 (偵探小説) 10節

樹人訳述

広州『国民報』1912.1.17-3.9

[編年⑤2311]宣統三年十一月二十九日(1912.1.17)至1912.3.9、連載開始時間不詳[大康18-942]同左。至1912年3月9日

[仁敏14-473][鄧308]角書不記、1912.1月第46回、1912.3.9載至99回

E0309

二芳惨史 (哀情小説)

恕公

『礼拝六』34期 1915.1.23

[彙⑤1181][大典322][史索一1138][系目9][劉民105]

E0310

二芳惨史

恕公

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第三十四期1915年1月

E0311

二訪員

毓麒

『小説海』1巻9号 1915.9.1

[彙⑥1393][大典351][史索一1290][系目9][劉民148]

E0312

二関指迷

(清) 静修道人編

個人刊 (1920)

[民中07733]

E0312b

二郭

劉鍾慧

『会報』1期 1916.4

[勤勤270]

E0313

二号包廂

丹翁

『晶報』1919.3.9

[劉民584]

E0314

二賀客 (滑稽短篇)

滌子

『時事新報』1913.6.25-7.2

[劉民415]

E0315*

二黒犬

奚若翻譯 金石校訂

『天方夜譚 (述異小説)』第1冊 上海・商務印書館 丙午4(1906)/1913.12再版 説部叢書1=54

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE HISTORY OF THREE CALENDERS, SONS OF KINGS, AND OF FIVE LADIES OF BAGDAD(参考：日訳バートン版1)バグダッドの軽子と三人の女

E0316*

二黒犬

奚若訳述、葉紹鈞校註

『天方夜譚』上冊 上海・商務印書館1924.6/1932.6国難後第一版

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE HISTORY OF THREE CALENDERS, SONS OF KINGS, AND OF FIVE LADIES OF BAGDAD(参考：日訳バートン版1)バグダッドの軽子と三人の女

E0317*

二皇子求婚記 (寓言小説)

TERTIVS VAN DYKE 著 左丹訳

『大世界』1919.3.3-4

[小報293]従14節至15節完[史索二255]は TERTIRES VAW DYKE、1917.7.1以降?-1919以前[劉民526]TERTIVS VAN DVKE^マ原著、1919.3.3のみ、非起始日期[翻目4-65]角書なし、1917年7月1日以後(?)^マ-1919年以前

E0318

二家敗

蔡友梅

北京・国強報本 民国年間

[系目10][劉民653]「二負^マ家」[一之107]損公、国強報社出版、報紙剪報本、首都図書館

E0319

二匠驟富 (小説叢)

未署作者名

新加坡『中興日報』光緒34.4.21 (1908.5.20)

[編年④1520]光緒三十四年四月二十一日 (1908.5.20) [大康18-572]同左

[仁敏14-779][美高13-53]小説叢、1908.5.29^マ

E0320*

二金台 (一題新包探案) 15回 1冊

葉啓標訳

牘明社出版、上海通社發行 光緒29.6(1903)

活版線装[阿英110]上海通社刊、巾箱本[漢訳2882]著者不詳、上海・通社1903 (光緒二十九)
[現代894][大典61]は上海海通社刊とする。上海図書館所蔵

[編年114]通社、光緒二十九年

[編年②620]封面署「牘明社出版、上海通社發行」光緒二十九年 (1903) 六月出版[大康18-825]
同左。六月但日期不詳

[編年②718]「新包探案二金台」『時報』1904.6.15通社図書發行所広告[編年③955]偵探小説、再版、
『時報』1906.3.15通社広告[編年③1174]『中外日報』1907.2.23通社広告[編年⑤2230]偵探小説、
『時報』1911.7.23科学書局広告[編年⑤2473]翻訳紹介[編年⑥2927]通社、光緒三十二年版
[大康05]通社、光緒三十二年版[劉晚240]1903年[劉晚412]『時報』1906.3.17広告。再版出現。
上海・通社[慧敏420]六月[清茹単40][偵探590]上海通社不記[徐著382]通社本、光緒二十九年六月
出版[現史①222]通社1903[付晩下620]『模範警察学』1912.9群学社広告[付晩下780]『中外日報』
1903.12.7通社訳局広告 (通社久記図書出版広告) [翻目3-100]活版線装

E0321*

二狂者

未署訳者名

『中外日報』1908.3.28-4.7

[劉晚133]

[編年③1474]光緒三十四年二月二十六日（1908.3.28）至三月初七日[大康18-569]同左[大康18-894]同左

[編年④1489]光緒三十四年三月初七日（1908.4.7）畢

[楊凱博157]

E0322*

二老朝陵

（俄）托爾斯泰著 林紓筆述 陳家麟訳意

『羅刹因果録』上海・商務印書館1915.5.12/10.25再版 說部叢書2=39

TOLSTOI “THE TWO OLD MEN” 1885

[林訳全集28][劉民653]說部叢書2集39編[張車235]（李定）[翻目19-3]托爾斯泰、1915.5.12/同年10.25再版、說部叢書第2集第39編

E0323

二老学究問答 （滑稽小説）

棲雲

『時報』1914.10.9

[劉民326]

E0324

二老学究問答 （滑稽小説）

棲雲

『余興』7期 1915.4

E0325

二老嫗語 （記事小説）

劍梅

『先施樂園日報』1920.10.9

[劉民551]

E0326*

二老者論

（俄）托爾斯泰原著 （德）葉道勝(REV. I. GENAHR.)翻譯

『托氏宗教小説』香港 RHENISH MISSIONARY SOCIETY 1907 印刷 THE FUKUIN PRINTING CO. YOKOHAMA JAPAN

麦梅生述、TOLSTOI 著。TRANSLATED FROM R. NISBET BAIN'S “TALES FROM TOLSTOI” LONDON. “TWO OLD MEN” 1885

[劉晚240]

[編年③1300]光緒三十三年（1907）六月出版[大康18-879]同左。六月但日期不詳[翻目19-3]「二老朝陵」に収録

E0327

二烈婦 （節烈小説）

季廬、塵父

『小説新報』3年10期 丁巳10(1917)

[史索一1396]季廬不記[系目9]丁巳年十月（1917）[劉民183]中華丁巳年十月、短篇

E0328

二木哥 （滑稽小說）

呆

『時報』1913.5.29-6.16

[劉民321]

E0329

二木哥

呆 時報館編輯

『時報短篇小說』（第2集）上海·有正書局1914.6

[民中00731]文言体[劉民653]未收錄[紀編147]翻譯

E0330*

二男爵 （滑稽）

（英）喬斯氏原著 雄倡訳

『申報』1919.1.12-14

[劉民277]

E0331

二難記

守如

『小說月報』6卷7号 1915.7.25

[彙④2990][大典346][史索一821][系目10][劉民15]短篇

E0332

二女讎情錄 7章

顧雪衣編著

上海·商務印書館1918.7/1923.1再版

首都図書館所蔵[民中09008]封面書名為「二女讎情記」[系目9]民国7年1918[劉民653]書前有作者自序、封面書名為「二女讎情記」[湘金156]1918、言情

E0333

二奇合伝 40回 16卷

不題撰人

光緒4.3（1878）

[提要748]全名「刪定二奇合伝」

[編年35]

[編年①50]咸豐十一年(1861)六月刊出

[編年①144]光緒四年三月。初刻本未見

[編年①153]光緒四年刊出

[系目9]全名「刪定二奇合伝」[近大4]章回小説

E0334

二千八百米突兎 （短篇芻言）

郷人

『娛閑録』6期 1914.10上

[彙⑤1298][大典294][史索一1177][系目9][劉民121]

E0335*

二千磅

覚孫訳

上海『快活世界』4期 1914.10

[鄧312]日不記

E0336

二千磅 (偵探小説)

瀟郎

『小説新報』4年4期 戊午4(1918)

[史索一1405][系目9]戊午年四月(1918) [劉民185][偵探636]角書不記、「二千鎊」、翻訳とする

E0337

二千磅 (偵探小説)

瀟郎

『晨鐘』1918.7.22-24

[劉民493]

E0338

二千貫 (社会小説)

未署作者名

『図画日報』241-242号 [1910.4.22-4.23]

[劉晚194]刊年不記

[編年④1987]第241号、宣統二年三月十三日(1910.4.22)至翌日第242号

[編年④1987]第242号、宣統二年三月十四日(1910.4.23)畢[大康18-641]同左。1910.4.22のみ

[仁敏14-587][仁敏14-587]畢

E0339

二千貫 (社会小説)

未署作者名

『図画日報』241-242号 1910.4.22-4.23 『清末民初報刊図画集成続編』11 北京・全国

図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

E0340

二千零十五年 (理想小説)

含寒

『余興』23期 1916.12

E0341

二千三百号 (滑稽小説)

鈍鉄

『先施樂園日報』1920.7.10-14

[劉民549]

E0342

二千[〃]十五年 (理想小説)

含寒

『時報』1916.1.1

『余興』23期は「二千零十五年」とする[劉民335]贈有正書券八角

E0343

二薔薇 (奇情小説)

(張) 毅漢

『小説大観』13集 1918.3.30

[彙⑥1613][史索一1457][系目10][劉民214]

E0344

二喬蛻恨 (哀情小説)

欸乃、暈霞

上海・人和小説社1914.12

[付民55]写真あり、奥付は著作者：欸乃、暈霞女士、発行者：人和小説社、総代発行所；国華書局、中華民國三年(1914)十二月初版、上海図書館蔵[民中09766][大典301]暈霞女士[系目9]欸乃曼[〃]霞女士。民国3年1914。上海中華書社1915も掲げる[劉民654][通目③1590]愛情小説、欸乃、暈霞女史、1冊10章、1914.12初版

E0345*

二青年 (教育小説)

(包) 天笑

『(商務) 教育雑誌』7巻1号-9巻6号 1915.1.15-1917.6.20

(英) 克蘭克夫人著

[彙④2590][大典322]は創作、「兩[〃]青年」とする[史索二133][系目9] (梅家玲112頁) 英国小説「二青年」(梅家玲119頁) [劉民4]克蘭克夫人、天笑訳

E0346*

二青年 (教育小説) 上下冊

天笑生 (包天笑)

上海・商務印書館1917.8

[CADAL] (英) 克蘭克夫人著。1917.8/1929.7.3[民中08838]7-12章、下冊 (梅家玲119頁)

[劉民654][紀編197]12章

E0347

二情女伝

未署作者名

『遊戯報』光緒23.7.29 (1897.8.26)

[編年②387]光緒二十三年七月二十九日[大康18-522]同左

E0348

二雀記 (家庭小說)

馨

『興奮報』1917.3.2

[劉民403]非起始日期

E0349

二人說謊 (京都美華書院短篇集之三)

京都(北京)灯市口美華書院1873年印刷

[哈仏483]京都美華書院短篇集之三

E0350

二山義長 (儒林遺芳)

著者不記

『台灣日日新報』1900.7.22-24

[建蓉452][建蓉452]畢

E0351

二商

梅夢

商務『婦女雜誌』4卷5号 1918.5.5

事見蒲留仙聊齋志異[彙⑥1456][系目10][婦女67][劉民159]

E0352

二少年 (偵探之偵探 短篇小說)

未署作者名(伶)

杭州『浙江日報』光緒34.6.8(1908.7.6)

[編年④1552]光緒三十四年六月初八日(1908.7.6)[大康18-576]同左

[仁敏14-624]

E0353*

二少年

泰詹訊

『時報』1918.7.21-22

[劉民348]贈有正書券一元五角

E0354*

二十鞭

頌西口訊 省吾筆述

『香艷雜誌』1914?1915?

[史索二73][翻目5-40]1914年(?)^{??}或1915年(?)^{??}

E0355

二十分鐘之遊歷

無為

『中華新報』1918.3.2

[劉民463]

E0356*

二十六点鐘空中大飛行 (冒険短篇小説)

(美) 濮倫孫記 天涯芳草館主宣中 (吳禱) 訳

杭州『浙江日報』光緒34.6.12-15 (1908.7.10-13)

美国阿美利加梅軋丁報記者濮倫孫記 (王中秀ら76頁) 天涯芳草館主吳禱[濤] (王中秀ら88頁)

海陽天涯芳草館主人吳君宣中

[編年④1554]光緒三十四年六月十二日 (1908.7.10) 至七^ㄚ月十五日[大康18-576]同左。至七^ㄚ月十五日[大康18-900]同左。至七^ㄚ月十五日[大康18-923]同左。至七^ㄚ月十五日

[編年④1556]光緒三十四年六月十五日 (1908.7.13) 畢

[編年④1930]

[編年⑥2854]初出[仁敏14-624][仁敏14-624]六月十五日、畢

E0357*

二十六点鐘之大飛行 (冒険短篇小説)

(美) 濮倫孫記 天涯芳草館主宣中 (吳禱) 訳

『申報』1910.1.27-29

美国阿美利加梅軋丁報記者濮倫孫記 (劉德隆) [劉晚118] (王中秀ら76頁) 天涯芳草館主吳禱[濤] (王中秀ら88頁) 海陽天涯芳草館主人吳君宣中[文文85]冒険短篇小説、文言短篇、刊年不記[文文190]題名のみ[文文284]標 “冒険短篇小説”、宣統元年十二月十七至十二月十九

[編年④1930]宣統元年十二月十七日 (1910.1.27) 至本月十九日、原載『浙江日報』[大康18-630]同左。『浙江日報』なし[大康18-923]同左。『浙江日報』あり

[編年④1930]宣統元年十二月十九日 (1910.1.29) 畢

[編年⑥2854]転載[楊凱博52]蹠^ㄚ倫孫記、天涯芳草館主宣^ㄚ中訳[楊凱博126]同左

E0358

二十年

繭翁

『申報』1916.9.1-9

[劉民272]

E0359

二十年

西巫時用 (時雄)

『小説月報』11卷10号 1920.10.25

[史索一930][劉民38]短篇小説[曉岩242]1920、翻訳とする

E0360

二十年来中国之大和魂 第1集

陸守險編 始寧山人批評

上海・炎社1919.5

[民中07748]

E0361

二十年後

芙孫

『青聲週刊』1917.11以降?

[史索二100]

E0362

二十年後之今日 (応時短篇)

栞竹

常州『晨鐘報』1916.12.25

[小報671]

E0363

二十年後之天津 (一名過渡夢 社会小説)

未署作者名

『津報』1906.9.18-1907.2.3

[小報641]文言[劉晚166]

[編年③1066]光緒三十二年八月初一日(1906.9.18)、至十二月二十一日止、未完、20回[大康18-545]同左

[編年③1157]光緒三十二年十二月二十一日(1907.2.3)畢

E0364

二十年目睹之怪現狀 (社会小説) 45回

我仏山人(吳趸人)

『新小説』8号-2年12号(24号) 光緒29.8.15-刊年不記[光緒31.12](1903.10.5-[1906.1])

有評 未完[理論554][彙②689][阿閑53][阿閑60][阿三165][阿三167][阿三214][澤田 Y2-9][魏吳38]標社会小説、至光緒三十一年(1905)十二月^ㄝ[中島]角書は社会小説[提要875][大辭②44]近代白話章回小説[大典54]-1906.1^ㄝ[史索一236]([新加33])[全書77]清代小説、標“社会小説”[近大6]章回小説、号数不記[歴近177]譴責小説、至三十一年(1905)十二月^ㄝ[系目8]至三十一年十二月1906.1^ㄝ[古大876][通典552]近代章回小説

[編年107]

[編年②724]第1-2回、第8号、応出版於光緒三十年(1904)五月[大康18-730]同左。五月但日期不詳

[編年②733]第3回、第9号、光緒三十年六月二十五日(1904.8.6)[大康18-731]同左

[編年②742]第4-6回、第10号、光緒三十年七月二十五日(1904.9.4)[大康18-731]同左

[編年②758]第7-9回、第11号、光緒三十年九月十五日(1904.10.23)[大康18-733]同左

[編年②772]第10-12回、第12号、光緒三十年十月二十五日(1904.12.1)[大康18-734]同左

[編年②820]第13-14回、第2年第1号(第13号)、光緒三十一年二月[大康18-737]同左。二月但日期不詳

[編年②844]第15-17回、第2年第2号(第14号)、光緒三十一年四月[大康18-738]同左。四月但日期不詳

[編年②867]第18-20回、第2年第3号(第15号)、光緒三十一年六月[大康18-739]同左。六月但日期不詳

[編年③944]第21-23回、第2年第5号（第17号）、光緒三十二年正月二十八（1906.2.21）[大康18-744]同左

[編年③958]第24-26回、第2年第6号（第18号）、光緒三十二年（1906）二月[大康18-745]同左。二月但日期不詳

[編年③969]第27-29回、第2年第7号（第19号）光緒三十二年（1906）三月十二日（1906.4.5）[大康18-745]同左

[編年③989]第30-31^㉞[32]回、第2年第8号（第20号）、光緒三十二年（1906）四月[大康18-746]同左。四月但日期不詳

[編年③1014]第33-36回、第2年第9号（第21号）、光緒三十二年（1906）閏四月[大康18-746]同左。閏四月但日期不詳

[編年③1032]第37-39回、第2年第10号（第22号）光緒三十二年（1906）五月[大康18-748]同左。五月但日期不詳

[編年③1047]第40-42回、第2年第11号（第23号）、光緒三十二年（1906）六月[大康18-749]同左。六月但日期不詳

[編年③1061]第43-45回、第2年第12号（第24号）、光緒三十二年（1906）七月、至本期止、未完[大康18-751]同左。七月但日期不詳

[編年③1062]第2年第12号（第24号）、光緒三十二年（1906）七月、至本期止、未完

[編年④1765][編年④1766]「怪現狀」[編年⑥2854]初出[目白64][五百1634]清代白話長篇譴責小説、期数不記[古提678][劉晚9]作者：我仏山人[指瑕161]只標“我仏山人”[函典476][清茹報60]至光緒三十一年十二月二十五(1906.1.19)^㉞[近代3]小説名[学大1588]章回小説、至光緒三十二年^㉞[廣告1-104]角書不記、号数刊年不記[廣告1-372][紀編28]祝均宙は説明して長篇小説、54回^㉞、角書不記、1909年^㉞全書創作完成[鄭編204]題名のみ[鄭編211]号数不記、1903年開始創作[鄭編217]晚清四大著名譴責小説、1903[鄭編218]題名のみ[鄭編219]角書不記[鄭編255]至第24号（1906.1^㉞）未完[史索記64]角書不記、号数不記、1902^㉞[史索記65]角書不記、45回、1903.10-1906.1^㉞[文文214]第一人称叙事[鄧314]角書不記[鄧319]角書不記[九華229]我仏山人不記、第24号を光緒三十一年十二月（1906.1）とする[現史①177][現史①213]第8号1903.10.5至第15、17-24号、45回未完[現史②4]1903-1906

E0365

二十年目睹之怪現狀 （社会小説） 12回

我仏山人（吳趸人）

『新小説彙編』卷之四 刊年不記

[編年②899]光緒三十一年九月出版

[編年②898]『時報』1905.10.25新小説彙編廣告[編年②898]『時報』1905.10.26特別廣告、須知此項『彙編』乃系射利書賈魚目混珠之偽版、并非本社所印行[編年③966]『時報』1906.3.30普及書局新小説彙編廣告[編年③1113]『新聞報』1906.11.19普及書局廣告[編年③1170]『中外日報』1907.2.16普及書局廣告[編年③1239]『神州日報』1907.5.30普及書局廣告[編年⑥2956]群学会社、光緒三十一年版

E0366

二十年目睹之怪現狀 2卷

(我仏山人 (呉趺人))

上海・広益書局 光緒32(1906)

[書坊訂608-5]光緒三十二年印行[付晚上297]『書名彙刊』広益書局1935.6、名著小説類：社会小説

E0367

二十年目睹之怪現状 (社会小説) 8冊 108回

我仏山人 (呉趺人)

総発行所上海・広智書局 発行所横浜・新民社 印刷所・新民社活版部 光緒32.2.18-宣統2.12(1906.3.12-1911.1)

有評 [理論563]46-65回評語、1906^{??}年丁卷、戊卷[天津図]周紹良旧蔵。

第1冊(甲卷)1-15回 光緒三十二年二月十八日(1906.3.12)、

第2冊(乙卷)16-30回 光緒三十二年四月六日(1906.4.29)、

第3冊(丙卷)31-45回 光緒三十二年九月廿二日(1906.11.8)、

第4冊(丁卷)46-55回 光緒三十二年十一月二日(1906.12.17)、

第5冊(戊卷)56-65回 光緒三十二年十二月十六日(1907.1.29)、

第6冊(己卷)66-80回 宣統元年三月十五日(1909.5.4)、

第7冊(庚卷)81-94回 宣統二年八月十五日(1910.9.18)、

第8冊(辛卷)95-108回 宣統二年十二月(1911.1)

★注：阿英の誤りを踏襲し第4冊(丁卷)を「光緒三十二年十二月^{??}」とするものが多い。第6冊より発行所、印刷所ともに広智書局となる／

[理論358]1910年辛卷[理論576]1909年己卷66-80回評語[理論578]1910年庚卷、辛卷81-108回評語、辛卷総評[楷第232]まとめて宣統二(1910)とする[阿閑54][阿三167][阿三214][阿英65]角書不記、第4冊一九〇六年十二^{??}月刊(阿英は新曆旧曆を混用している。それに従えばここは十一月とするのが正しい) [阿研415][編年③1437][魏呉38]丁卷同年十二月^{??}と誤る[中島]第1、6、7、8冊未見[提要876][大辞②44][書坊700-1]角書不記、宣統二年鉛印[書坊訂813-4]角書不記、光緒三十二年至宣統元年鉛印。張朋園は一括して1907年出版とする[増田155]([新加33]) [全書77][近大6]詳細不記[歴近177]標“社会小説” [系目8]の第4冊についての記述は正しい[古大876][通典552]近代章回小説[樽本C]5冊[樽本C]2冊

[編年153]甲卷(第1-15回)

[編年③954]甲卷(第1-15回)、光緒三十二年二月十八日(1906.3.12)

[編年③966]甲卷、『新民叢報』77号1906.3.25広智書局広告[編年③1157]「(二十年目睹之)怪現状」第一卷、『時報』1907.2.3広智書局広告[編年③969]中^{??}卷、『時報』1906.4.5広告

[編年156]乙卷(第16-31^{??}回)

[編年③982]乙卷(第16-30回)光緒三十二年四月初六日(1906.4.29)出版

[編年③985]甲乙卷、『新民叢報』第4年第8号(原第80号)1906.5.8広告[編年③1006]第二卷、『時報』1906.5.28広告[編年③1075]「(二十年目睹之)怪現状」甲卷乙卷、『時報』1906.10.16広智書局広告[編年③1115]甲卷乙卷、社会小説「廿年目睹之怪現状」、『時報』1906.11.27広智書局広告[編年③1137]「怪現状」[編年⑥2927]甲卷乙卷、光緒三十二年版[大康05]甲卷乙卷、光緒三十二年版

[編年165]丙卷（第31-45回）

[編年③1105]丙卷（第31-45回）光緒三十二年九月二十二日（1906.11.8）出版

[編年167]丁卷（第46-55回）光緒三十二年十一月二日（1906.12.17）と正しく記述する

[編年③1132]丁卷（第46-55回）光緒三十二年十一月初二日（1906.12.17）出版と正しい

[編年③1156]『宋教仁日記』1907.1.28[編年170]戊卷（第56-65回）

[編年③1156]戊卷（第56-65回）光緒三十二年十二月十六日（1907.1.29）

[編年③1196]「目睹之怪現状」1-5冊、『時報』1907.3.18新民支店広告[編年③1363]全5冊、『時

報』1907.11.2広智書局広告[編年④1538]甲乙丙丁戊「廿年目睹之怪現状」『時報』1908.6.18広

智書局広告[編年④1702]甲乙丙丁戊「廿年目睹之怪現状」『時報』1909.2.26広智書局広告[編年④

1765]5冊[編年④1879]甲乙丙丁戊、『時報』1909.11.11広智書局広告

[編年238]己卷（第66-80回）

[編年④1744]己卷（第66-80回）、宣統元年三月十五日（1909.5.4）出版

[編年272]庚卷（第81-94回）

[編年⑤2063]庚卷（第81-94回）、宣統二年八月十五日（1910.9.18）出版

[編年276]辛卷（第95-108回）

[編年③1119]「廿年目睹之怪現状」[編年④1502][編年④1736][編年④1738]

[編年⑤2126]辛卷第95-108回、宣統二年（1910）十二月出版（注：1911.1）

[編年⑤2171]全書8冊108回、吳趼人先生絶筆之作、『時報』1911.4.15広智書局広告[編年⑤2353]

自著紹介[編年⑥2927]8冊、光緒三十三年版[營業560][目白64]十二月出版丁卷（第46至第55回）

和戊卷（第56至第65回）と書いて誤る[五百1634]清末上海広智書局排印本、刊年不記[古提678]

清宣統二年(1910)上海広益書局有排印本八冊印竣[劉晚240][劉晚415]『時報』1906.10.18広告

「怪現状」甲卷乙卷[紹良456]排印本[近代3]至宣統二年(1910)出齊8冊[学大1588][広告1-228]

『時報』1906.4広告「甲卷出版」広智書局啓。劉雲は「光緒三十二年（1906）乃出単行本四卷，

宣統元年（1909）続出四卷後整書完結」と誤る[紀編28]祝均宙は説明して1909年全書創作完成，由

上海広智書局出版単行本，八冊，一百零八回[鄭編133]題名のみ[鄭編219]角書不記、1906-1910[鄭

編254]1906年一至五冊（1-65回）、1909年第五冊（66-80回）、1910年第七、八冊（81-108

回）[鄭編300]題名のみ[史索記64]角書出版社不記、1907-1909年間続成108回，8冊[史索記65]

至1909年才創作完成，全書共108回[史索記69]第1冊単行本1906.2[史索記80]題名のみ[徐著

341]7卷7冊、又1卷1冊（此卷第8全）、刊年不記[現史①213]凡8冊、108回、1906-1910[現史②

4]甲卷1906.3.12、乙卷1906.4.29、丙卷1906.11.8、丁卷1906.12.17、至1911年出齊8冊108

回[現史②60]己卷第66-80回、1909.五月[現史②82]庚卷第81-94回、1910.9.18[付晚上223]甲乙

丙丁戊、『新大陸遊記』1907三版広智書局広告、社会小説[付晚上226]「怪現状」第1卷、『張江陵

書牘』1908.十再版広智書局広告[付晚上230]「廿年目睹之怪現状」甲乙丙丁戊、『時報』1909.1.28

広智書局広告、社会小説

E0368

二十年目睹之怪現状

（吳趼人）

『重慶商会公報』丙午年19号(35期) 光緒32.6下旬(1906.8.14)

[彙③1681]著者不記

[編年159]現不詳始載於何時

[編年③1044]第35期、光緒三十二年六月二十五日（1906.8.14）、連載開始与結束時間不詳、原載『新小説』

[編年⑥2855]転載[劉晚44]

E0369

二十年目睹之怪現狀

（吳趸人）

南溪吳瑞棠1916

石印本[大辞②44]石印本[劉民654][学大1588]石印本、刊年不記

E0370

二十年目睹之怪現狀 （絵図評点） 108回 4冊

我仏山人（吳趸人）著作 南亭亭長（李伯元）評点

新小説（書）社 丙辰年1(1916.1)

民国五年一月石庵序 李伯元の名をかたる。表紙は新小説社、奥付は新小説書社とする[魏吳38]偽署李伯元評考[樽本][中島]未見、石印本[大辞②44][書坊971]新小説社1916石印[書坊訂885-7]上海・新小説社1916石印[古大876][通典552]1916.2石印本[目白64][古提678][劉民654][学大1588]1916年新小説社石印本[哈仏民③1389]上海・新小説書店1916

E0371

二十年目睹之怪現狀 （社会小説） 108回 8冊

南海吳研^マ人

上海・世界書局 光緒32.11.2(1906.12.17)/1922.4.15十版

[樽本]鉛印本。奥付に広智書局と世界書局を併記する。「光緒卅二年十一月二日初版」とあるが、あやしい[士瑩191]刊年不記[書坊1007-5]に角書刊年不記、鉛印が掲げられる[書坊訂1125-23]角書刊年不記、鉛印

[編年167][目白64]石印本[劉晚240]

[編年③1132]8冊108回、光緒三十二年十一月初二日（1906.12.17）出版とするが、あやしい。世界書局の成立は1921年

E0372

二十年目睹之怪現狀 （絵図） 108回 8冊

吳趸人

上海・世界書局1924.4/1929.7四版

[景深723260]は石印本8冊とする[樽本]2部。所蔵のものも石印本、奥付に全8冊とある。吳虞公編輯「(絵図) 続二十年目睹之怪現狀」36回、4冊が同じ装丁で附属する[中島]未見。「野口文庫」集部107

E0373

二十年目睹之怪現狀 4冊

（吳趸人）

上海・世界書局1926.9訂正初版/1933.5三版

魏冰心標点、(沈)勤廬叙言[天津図][魏呉38][中島][大辞②44][通典552]鉛印本[樽本C][小川175]1934年第三次印本[目白64]標点本[紹良456]排印本[漫歩175]民国廿二年(1933)五月訂正三版[学大1588]鉛印本

E0374

二十年目睹之怪現狀 1冊 卷7-8

吳沃堯(吳趸人)

上海1933

[西諦6560]石印本、有図[中島]同左[提要876]石印本[五百1634]上海石印本

E0375

二十年目睹之怪現狀 (足本) 1冊

吳趸人

上海・世界書局1935.11重排/1935.11/(1936.5再版)/1939.7新一版

本書特点 標点符号說明 (沈)勤廬叙言[民中08648][中島]重排初版[中島]新一版

E0376

二十年目睹之怪現狀 108回

我仏山人(吳趸人)

上海・広益書局1936

[増田155]周雲標点[実藤1470]周雲点、周郁浩校。成^つ仏山人に誤る[中村]桐廬主人「二十年目睹之怪現狀新序」1935.10.1。刊年不記[目白64]

E0377

二十年目睹之怪現狀 4冊

(吳趸人)

上海・中央書店1936.3再版

[民中08648]1936.12再版[中島]未見

E0378

二十年目睹之怪現狀 (社会小説) 2冊

我仏山人(吳趸人)

大達図書供給社出版 上海・広智書局發行 1936.3

周雲標点 周郁浩校閱 桐廬主人新序 有評[中島]

E0379

二十年目睹之怪現狀 上下冊

我仏山人(吳趸人)

上海・広益書局1948.9新一版

周郁浩校勘[民中08649]

E0380

二十年目睹之怪現狀 上下冊

我仏山人(吳趸人)

上海・広益書局1950.12

[古目154]

E0381

二十年目睹之怪現状 108回 2冊

吳趼人

北京・通俗文藝出版社1954.12重版

阿英「關於「二十年目睹之怪現状」」[樽本][中島]未見[古大876][目白64]1956年上海文化出版社重印[紹良456]排印本[古目154]重版不記

E0382

二十年目睹之怪現状 108回 2冊

吳趼人

上海文化出版社1956.9／1957.7第三次印刷

北京・通俗文藝出版社本の重印。重印説明あり[増田155]1957年[中島]新版[近大6]は上海文藝⁷⁷出版社とする[古大876][紹良456]排印本[古目154]1956.9新版

E0383

二十年目睹之怪現状 (中法戦争怪現状に改題)

我仏山人 (吳沃堯 吳趼人)

阿英編『中法戦争文学集』北京・中華書局1957.12 中国近代反侵略文学集

部分収録

E0384

二十年目睹之怪現状 108回 2冊

吳趼人

北京・人民文学出版社1959.7

張友鶴校注 吳趼人小像 王忞 (簡夷之)「前言」[魏吳38][大辞②44]は1957年とする[増田155][中島][近大6][古大876][古大878][通典552][目白64][古提678]1957年とする[紹良456]排印本[近代3][学大1588]排印本[中大318]長篇小説、大陸人民文学出版社、刊年不記[中文735]長篇譴責小説、人民文学出版社1959年[古目154]據広智書局第一次排印本排印

E0385

二十年目睹之怪現状 (足本) 108回 2冊

吳沃堯 (吳趼人)

台湾・世界書局1959.7二版

世界書局編輯部校 本書特点 標点符号説明 (沈) 勤廬叙言 上海世界書局本の影印[目白64][古目289]吳沃堯等⁷⁷撰、刊年不記[古目298]1966

E0386

二十年目睹之怪現状 (足本) 108回 2冊

吳沃堯 (吳趼人)

台湾・世界書局1968.5再版 中国通俗小説名著1=32

世界書局編輯部校 本書特点 標点符号説明 (沈) 勤廬叙言 上海世界書局本の影印[中島]中国通俗小説名著第一集第三十二冊[新加34][目白64]

E0387

二十年目睹之怪現状 108回 上下冊

吳趼人

香港・広智書局1969.2五版

本書特点 標点符号説明 (沈) 勤廬叙言[中島]五版

E0388

二十年目睹之怪現狀 108回 1冊

吳趼人

台湾・文源書局有限公司1975.9

(沈) 勤廬叙言[古目298]1981

E0389

二十年目睹之怪現狀 108回 2冊

吳趼人

人民文学出版社1978.9湖北第一次印刷

張友鶴校注、簡夷之(王応を改める)「前言」。人民文学出版社1959年版の紙型を利用[景深342][中島]「前言」は簡夷之となっているが五^ㄞ応のこと[目白64][五百1634]1985年[古目155]重印

E0390

二十年目睹之怪現狀 108回 1冊

吳承恩^ㄞ(吳趼人)

台湾・河洛図書出版社1981.5 白話古典小説大系

著者名は誤り。本社編審提要、沈勤廬叙言、劉葉秋「談二十年目睹之怪現狀」、施亜西「關於草木皆兵」、趙景深「二十年目睹之怪現狀与談塵」、孔另境「二十年目睹之怪現狀史料」[中島][目白64]

E0391

二十年目睹之怪現狀

吳沃堯(吳趼人)

台湾・文化図書股份有限公司1982

[古目298]

E0392

二十年目睹之怪現狀 108回 2冊

吳趼人

台湾・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

(沈) 勤廬序言、二十年目睹之怪現狀提要、施亜西「關於草木皆兵」、趙景深「二十年目睹之怪現狀与談塵」、孔另境「二十年目睹之怪現狀史料」、劉葉秋「談二十年目睹之怪現狀」[新加33][目白64]

E0393

二十年目睹之怪現狀 108回 1冊

吳趼人

台湾・桂冠図書股份有限公司1986.5.20再版 中国古典文学名著

二十年目睹之怪現狀提要、(沈)勤廬叙言、劉葉秋「談二十年目睹之怪現狀」、施亞西「關於草木皆兵」、趙景深「二十年目睹之怪現狀與談塵」、孔另境「二十年目睹之怪現狀史料」[目白64][古目298]1983

E0394

二十年目睹之怪現狀 108回 上下

我仙山人 (吳趸人)

盧叔度主編『我仙山人文集』1, 2卷 廣州·花城出版社1988.8

「出版說明」、盧叔度「前言」。盧叔度、吳承學校點[目白64]

E0395

二十年目睹之怪現狀 108回 上下冊

我仙山人 (吳趸人)

廣州·花城出版社1988.8 我仙山人作品選本

盧叔度、吳承學校點[學大1588]排印本

E0396

二十年目睹之怪現狀 108回 上下冊

吳趸人

南昌·江西人民出版社1988.10 中國近代小說大系32、33

此次校點、排印時，以上海廣智書局最初出版的八卷本為底本。其中，第1-45回參照『新小說』原刊進行校閱。校點者：王繼權。責任編委：章培恒[新加33][中村][目白64][五百1634][韓近173]

E0397

二十年目睹之怪現狀 108回 1冊

吳趸人

長沙·岳麓書社1993.8第一版／1994.4第二次印刷／2000.8第八次印刷 晚清四大譴責小說之二

勤廬「叙言」。金牛、舒群標點[目白64]

E0398

二十年目睹之怪現狀 108回 上下冊

吳趸人

太原·山西人民出版社、山西古籍出版社1993.9／1997.8太原第二次印刷 諷刺譴責小說叢書

E0399

二十年目睹之怪現狀 108回 2冊

吳趸人

鄭州·中州古籍出版社1994.9 中國晚清四大奇書

陳浩、徐琳校點。岳正夫、齊迎萍「前言」

E0400

二十年目睹之怪現狀 108回 2冊

吳趸人

瀋陽·春風文藝出版社1994.10／1996.3第三次印刷 中國古典名著珍藏本

瘦吟山石校点 表紙、扉ともに吳研⁷⁷人と誤る[目白64]

E0401

二十年目睹之怪現狀

吳趸人原著 殷崇文改編 陳凱繪画

『晚清四大譴責小説連環画』下 北京・中国人事出版社1994.10

「吳趸人与「二十年目睹之怪現狀」(裴效佳文, 原載「古代小説鑑賞辭典」, 学苑出版社1989年版, 本文有刪節)

E0402

二十年目睹之怪現狀 108回

吳趸人

上海書店1994.12 中国近代小説名著

民国5年1月石菴序。據1916年上海新小説社出版的石印本進行、校点、排印, 並有眉批、回批等

E0403

二十年目睹之怪現狀 108回

吳趸人

『中国近代文学大系』2集5卷小説集三 上海書店1994.12

民国5年1月石菴序。據1916年上海新小説社出版的石印本進行、校点、排印, 並有眉批、回批、夾批和注釈[目白64]

E0404

二十年目睹之怪現狀 108回

吳趸人

『官場百態』2 哈爾濱・黑龍江人民出版社1995.5 譴責小説名篇系列

張友鶴校注

E0405

二十年目睹之怪現狀 108回

吳趸人

北京・文化藝術出版社1995.5 中国古典文学菁華便携文庫

方瑋校点[目白64]

E0406

二十年目睹之怪現狀 108回 2冊

吳趸人

濟南・山東文藝出版社1995.6 近代文学四大名著

鄭慶篤、朱秀梅校点。孔范今「前言」。鄭慶篤、朱秀梅「校点後記」

E0407

二十年目睹之怪現狀 108回 1冊

吳趸人

瀋陽・遼寧古籍出版社1995.7

「作家小伝」、董文成「作品導讀」

E0408

二十年目睹之怪現狀 108回 1冊

吳趸人

北京燕山出版社1995.11 四大譴責小說

梅慶吉校点。梅慶吉「前言」。広智書局本による

E0409

二十年目睹之怪現狀 108回

吳沃堯（吳趸人）

北京・華夏出版社1995.12 中国古典小説名著百部

「出版前言」

E0410

二十年目睹之怪現狀 108回

吳趸人

『老殘遊記 二十年目睹之怪現狀』烏魯木齊・新疆人民出版社1996.1 中国古典名著文庫

根據広智書局本排印[樽本]

E0411

二十年目睹之怪現狀 108回

吳沃堯（吳趸人）

西安・三秦出版社1996.7 中国古典文学名著叢書

冉万里等校点

E0412

二十年目睹之怪現狀 108回 2冊

吳趸人

北京・人民文学出版社1959.7／1996.10北京第一次印刷

張友鶴校注 舒蕪（王応、簡夷之を改める）「前言」[中外341]長篇社会小説、1982年版

E0413

二十年目睹之怪現狀 108回 1冊

吳趸人

杭州・浙江古籍出版社1997.6 百部中国古典名著

鄭小軍校点。「出版説明」

E0414

二十年目睹之怪現狀 108回 1冊

吳趸人

上海古籍出版社1997.7 十大古典社会譴責小説叢書

宋世嘉標点。上海古籍出版社「出版説明」、宋世嘉「前言」

E0415

二十年目睹之怪現狀 108回 上下冊

吳沃堯（吳趸人）

石家莊・河北人民出版社1997.10 中国譴責小説名著

孟蓬生、趙貴河、王俊金、羅海堂校点[樽本]

E0416

二十年目睹之怪現狀 108回 2冊

吳趸人

海風主編『吳趸人全集』第1、2卷 哈爾濱·北方文藝出版社1998.2

林森校点。以廣智書局本底本、參校了其他各種版本、保留了原書中的評語。同時保留了1916年新小^天社和1948年廣益書局本的插图[習斌284]

E0417

二十年目睹之怪現狀 108回

吳趸人

西安·陝西人民出版社1998.10

廣智書局本為底本。馮文樓校注。周鵬飛「序言」、「繪圖評点二十年目睹之怪現狀」叙、「校注後記」

E0418

二十年目睹之怪現狀 108回

吳趸人

濟南·齊魯書社1998.10 中国古典小說普及叢書

「這次整理即是以廣智書局第一次刊印本為底本」 金興義校点 金興義「校点後記」

E0419

二十年目睹之怪現狀 108回

吳趸人

北京·中国文聯出版公司1999.2 中国古典譴責小說精品

百姓藏書編委会「前言」「出版說明」

E0420

二十年目睹之怪現狀 108回

吳趸人

『二十年目睹之怪現狀』北京·大衆文藝出版社1999.5 中国古代四大諷刺小說

「情變」と合冊[樽本]

E0421

二十年目睹之怪現狀 108回 上下冊

吳趸人

北京·人民文学出版社2000.7 百年百種優秀中国文学圖書

叢書編輯委员会「叢書前言」、舒蕪「前言」「本書是張友鶴同志根據廣智書局“第一次排印本”校点整理的」[樽本]

E0422

二十年目睹之怪現狀 108回

我仏山人（吳趸人）

北京·華齡出版社2000.9 中国古典籍珍藏文庫·小說大系·譴責系列

E0423

二十年目睹之怪現狀 108回 1冊

吳趼人

太原·北岳文藝出版社2000.10 中国古典文学名著集成 譴責小說

E0424

二十年目睹之怪現狀 108回 1冊

吳趼人

北京·崑崙出版社2001.3 中国国家圖書館館藏善本 中国古典小說文庫 第2輯 譴責小說

E0425

二十年目睹之怪現狀 108回 2冊

吳趼人

長春·時代文藝出版社2001.9 中国歷代譴責小說大系

[樽本]

E0426

二十年目睹之怪現狀 108回

吳趼人

上海古籍出版社2001.10 中国古典小說名著叢書

上海古籍出版社「出版說明」「根據上海廣智書局排印本整理校点」

E0427

二十年目睹之怪現狀 108回

吳沃堯（吳趼人）

長春·時代文藝出版社2002.1／2003.6第二版第一次印刷 中国古典小說名著普及版書系

李炳海「導讀」 插图足本[樽本][樽本]

E0428

二十年目睹之怪現狀 108回

吳沃堯（吳趼人）

『二十年目睹之怪現狀』上下2冊 海口·南海出版公司2002.3 中国古典名著精華·五大奇書

附：吳沃堯「情變」10回[樽本]

E0429

二十年目睹之怪現狀 108回 上下2冊

吳趼人

北京·中華書局2002.10 中華古典小說名著普及文庫

凌金蘭点校 中華書局編輯部「「中華古典小說名著普及文庫」出版說明」、「封建末世的歷史写真——「二十年目睹之怪現狀」」「此次出版，我們以廣智書局的初印本為底本，參照張友鶴先生的校注本進行整理，特此說明」[樽本]

E0430

二十年目睹之怪現狀 12冊

吳趼人原著 郭競雄編繪

石家莊·河北美術出版社2003.1 漫画清末四大譴責小說

E0431

二十年目睹之怪現狀 108回 1冊

吳趸人

合肥·安徽文藝出版社2003.1/2003.9第二次印刷 經典必讀文庫

王光漢「前言」、王光漢校点[樽本]

E0432

二十年目睹之怪現狀 108回 1冊

吳趸人

長沙·岳麓書社2003.4/2004.3第二次印刷 晚清四大譴責小說

劉建國「吳沃堯和「二十年目睹之怪現狀」」。金牛、舒群標点[樽本]

E0433

二十年目睹之怪現狀 108回 1冊

吳趸人

天津古籍出版社2004.3/2005.3第二次印刷

編者「前言」、文濤校点。参照了1926年世界書局（上海）鉛印本，1957年人民文學出版社（北京）的新式標点本[樽本]

E0434

二十年目睹之怪現狀 第88回

吳沃堯（吳趸人）

黃霖等編『古代小說鑑賞辭典』下冊明清 上海·世紀出版集團、上海辭書出版社2004.12

齊裕焜注积賞析

E0435

二十年目睹之怪現狀 108回

吳趸人

上海·世紀出版集團、上海古籍出版社2005.6 中國晚清譴責小說四大名著

宋世嘉校点。上海古籍出版社「出版說明」。用上海廣智書局排印本[樽本]

E0436

二十年目睹之怪現狀 108回 2冊 插圖本

吳趸人

北京·人民文學出版社1959.8/2006.1北京第一次印刷 晚清四大譴責小說

張友鶴校注 舒蕪「前言」本書是張友鶴同志根據廣智書局“第一次排印本”校点整理的[樽本]

E0437

二十年目睹之怪現狀 （縮写） 20回

吳趸人原著 曾憲輝、林鳳鸞改編 翁開恩、伍悅插圖 涂元濟審訂

台北·新潮社文化事業有限公司2008.5

編者的話、時代背景、作者介紹、故事梗概、主要人物、賞析

E0438

二十年目睹之怪現狀 （插圖本） 108回

吳趸人

瀋陽·万卷出版公司2009.3 品讀国学經典·家藏四庫叢書
毛佩琦「国学与我們同在——「家藏四庫叢書」序」、「編者的話」

E0439*

二十年前 (倫理小說)

(周) 瘦鵑 詠

『中華婦女界』1卷6期 1915.6.25

[彙⑥1528][劉民163][瘦鵑368]無原著者、第1卷第6号[翻目18-8]

E0440

二十年前 (復仇小說)

(張) 毅漢

『小說大觀』2集 1915.10.1

[彙⑥1601][大典355][史索一1443][系目9][劉民208]

E0441*

二十年前 (倫理小說)

(周) 瘦鵑 (詠)

胡寄塵編『小說名画大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10/北京·書目文獻出版社1996.7影印 北京函書館藏珍本小說叢刊

[翻目18-8]

E0442

二十年前 (哀情小說)

(張) 毅漢

胡寄塵編『小說名画大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10/北京·書目文獻出版社1996.7影印 北京函書館藏珍本小說叢刊

E0443

二十年前之旧当票 (家庭小說)

半梅

『新申報』1919.1.17-19

[劉民509]

E0444*

二十年之闊別 (倫理小說)

詠英国名詩家哀麗絲堪蘭女士詩意 (周) 瘦鵑

『新申報』1917.2.17

[劉民499]

E0445

二十七統彭公案 4卷 40回

江都阮貽孫先生編輯

上海·文匯書局

[習斌226]封面題「繪圖二十七統彭公案」

E0446*

二十三 (短篇紀事)

英倫名著家笛歌氏原著 海巫胡劍心訳意 生可潤辞

『時事新報』1916.8.24-26

[劉民418]

E0447*

二十世紀後之南極

(沈雁冰)

『學生雜誌』5卷7号 1918.7.5

[彙⑤1285][大典451][系目8][茅全附7]目錄署雁冰、正文未署[張治 A21]創作、号数刊年不記
[現刊2516][現史③117]佚名、第5卷第7号1918.7.5[百兒089]

E0448*

二十世紀後之南極

茅盾(沈雁冰) 孔海珠編

『茅盾和兒童文學』上海少年兒童出版社1984.11

署雁冰訳

E0449

二十世紀女界文明灯彈詞 (繪図)

鍾情心青 平權閣主人校

上海・明明学社 宣統3.6(1911)

[阿二170][阿研634]「女界文明灯」[近代3]改良彈詞名[鄭編313]改良彈詞

E0450

二十世紀女界文明灯彈詞 8齣

心青

阿英編『晚清文學叢鈔・說唱文學卷』北京・中華書局1960.5

1911年明明学社刊單行本

E0451

二十世紀西遊記

未署作者名

『大陸報』2年8号 光緒30.8.20(1904.9.29)

[彙②721][大典73]佚名[史索二116][系目8]

[編年126]不題撰人

[編年②752]第〇-〇^三回、『大陸』第2年第8号、光緒三十年八月二十日(1904.9.29)

(吳沢泉292)(吳沢泉295)(吳沢泉308)[劉晚13]未題撰者[紀編18]題名のみ[現史①246]第2年第8号1904.9.29

E0452

二十世紀西遊記

未署作者名

『広益叢報』3年23期(87号) 光緒31.9.29(1905.10.27)

[大典89]佚名[史索二119][系目8]

[編年②896]第86号、光緒三十一年九月二十日（1905.10.18）至第87号、『大陸』原載
[編年145]

[編年②898]第87号、光緒三十一年九月二十九日（1905.10.27）畢
[劉晚20]（吳沢泉295）（吳沢泉308）[現史①280]第87号1905.10.27
E0453

二十世紀新國民 （驚世小說）

曉耕

寧波『朔望報』1期 宣統3.6.15(1911.7.10)

[彙④3333][大典216][系目8]

[編年287]未完

[編年⑤2225]第1期、宣統三年六月十五日（1911.7.10）未完
[劉晚110]期数不記[九華267][現史②99]角書不記、第1期1911.7.10[鑫345]未完

E0454

二十世紀新現象

損

『順天時報』1913.1.5-11.25

[劉民305]白話[一之108]

E0455

二十世紀之新發明品『學奴』

我亦支那留學生

『短篇小說叢刻』初編 上海·鴻文書局 光緒32.8(1906)

[CADAL][超星][編年③1085] [鑫324]灌文書社編輯

E0456

二十世紀之新審判 （社会小說）

水心

『小說月報』2年5期 宣統3.5.25(1911.6.21)

[彙④2959][大典216][史索一759][系目8]

[編年286]

[編年⑤2216]第2年第5期、宣統三年五月二十五日（1911.6.21）[大康18-799]同左

[編年⑤2232]「新審判」『時事新報月刊』第2号1911『小說月報』第2年第5、6期廣告[劉晚107]短篇、標“政治小說”[指瑕170]社会小說[慶国11]「二十世紀之“審判”」、1911.6、角書は政治小説“[九華264]政治小説[仁敏14-459]「新審判」『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19『小說月報』第2年第5、6期廣告[仁敏14-540]「新審判」『時事新報月刊』第2号1911『小說月報』第2年第5、6期廣告[正文221] [鑫345]

E0457

二十世紀之新審判

水心

『說林』4集 1914.3

[劉民654]

E0458

二十世紀之新審判 (社会短篇)

水心

『晨鐘』1917.3.2-6

[劉民487]

E0459

二十世紀之新審判

水心

于潤琦主編『清末民初小說書系・社会卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説月報』第五〇〇期1911年6月21日

E0460*

二十世紀之學生

人演社訳

文明書局 光緒29(1903)

[漢訳2883]著者不詳、1903(光緒二十九) →格蘭斯頓

E0461

二十四文之万寿牌 (短篇小説)

未署作者名

『杭州白話報』光緒34.11.14(1908.12.7)

[編年④1657]光緒三十四年十一月十四日(1908.12.7)

E0462*

二十四小時之帝王 (滑稽訳本)

訳者未標

『時事新報』1916.1.1

[劉民417]

E0463

二十五朝奇女伝

朱延平編輯

上海・交通図書館1920.1

[民中07834]

E0464

二十統彭公案 (絵図) 4巻 40回

皖懷朱蘭九編輯 禹杭鮑子棋先生改正 乍浦周星衢先生校正

上海・文匯書局

[習斌二245]写真あり

E0465

二十一史彈詞 (彈詞小説)

古平阿楊叔銘

『安徽白話報』己酉2-3期 宣統1.7.中旬-7.下旬(1909.9.5-14)

[彙④2524][大典180]小説

E0466

二十元 (短篇)

鉄絮

『小説画報』19号 1919.1.1

[史索一1482]は鉄絮^{??}と誤る、1919.1

二十載繁華夢→廿載繁華夢

E0467

二十載繁華夢 第1、15回

黄小配

張振鈞編注『中国大衆小説大系・近代卷5』太源・北岳文藝出版社1994.4

E0468

二十載繁華夢 40回

黄小配

『二十載繁華夢』石家莊・花山文藝出版社1996.8 晚清社会小説叢書

華亭過客「序」、曼殊庵主「叙」。崔広社校点注釈。官場維新記と合集[世仲一266]

E0469

二室 (筆記小説)

民哀

『民国日報』1919.1.16-19

[劉民476]

E0470

二首六身之新人物 (滑稽小説)

未署作者名

『時事報』1911.2.2

[劉晚182]

[編年⑤2136]宣統三年正月初四日(1911.2.2) [大康18-670]同左

[鑫343]正月四日

E0471*

二鼠 (喻言)

上海『万国公報』10年501卷 光緒4.7.12(1878.8.10)

AISOPOS 著

[彙①137][慶国94-107]未収録[編年①146]

E0471b*

二鼠過活

種蕉藝蘭生編

『中西異聞益智録』江南書局1900

AISOPOS とも表記する

E0472

二鼠寓言

曹子漁

上海『万国公報』9年419卷 光緒2.11.8 (1876.12.23)

[彙①91]

E0473

二索報效 (滑稽短篇)

天鶴

『新聞報』1915.4.29

[劉民290]

E0474

二童論日 (寓言小説)

枕流子

『時報』1915.4.29

[劉民330]贈有正書券八角

E0475

二童論日 (寓言小説)

枕流子

『余興』15期 1916.4

E0476*

二蛙寓言

『中西聞見録』16号 同治12.10(1873.11)

[彙①9][中村73B-20]LA FONTAINE に基づくと見られる寓話、『海国妙諭』に収録して「二蛙」[児童71]丁韋良著、号数刊年不記、『中西聞見録』[莉華15-030]丁韋良 WILLIAM ALEXANDER PARSONS MARTIN 著[莉華15-364]

E0477*

二万鎊之奇賭

孫毓修節訳

孫毓修『欧美小説叢談』商務印書館1916.12 文藝叢刻甲集

JULES VERNE “LE TOUR DU MONDE EN QUATRE-VINGTS JOURS” 1872。英訳
“AROUND THE WORLD IN EIGHTY DAYS” 1873。

柳和城125頁[理論408]「二万鎊之奇賭」節録[理論588][祖毅711]「二万鎊之奇賭」、出版社、刊年不記[童話207]「二万鎊之奇賭」節訳[從経350]節訳

E0478*

二万鎊之世界名画 (短篇実事)

井水訳

『申報』1914.2.3

[劉民263]

E0479*

二王子

徐傅霖編訳

上海中華書局1933.10十一版 世界童話1=1

[叢書329][漢訳3028]著者不詳、1913[涵訳85]第一種、民国二年八月[版補下]未収録

E0480

二俠奇縁

未署作者名

『風雅報』光緒32.11.3 (1906.12.18) 以降?

[史索二227]

[編年167]不題撰人

[編年③1133]光緒三十二年十一月初三日 (1906.12.18) 以降

E0481

二仙縁 (艶情小説)

侍仙

『礼拝六』13期 1914.8.29

[彙⑤1177][大典288]は詩^ア仙とする[史索一1128][系目9][劉民101]

E0482

二仙縁

侍仙

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第十三期1914年8月29日

E0483

二小姐 (警世小説)

鏽鉄

『礼拝六』47期 1915.4.24

[彙⑤1184][大典333][史索一1145][系目9][劉民109]

E0484

二小姐

鏽鉄

于潤琦主編『清末民初小説書系・警世卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第四十七期1915年4月

E0485

二形人 (短篇小説)

醒我

『時事新報』1913.4.8

[劉民414]

E0486

二続小五義 (絵図増像) 40回 4巻

治逸

1918

[西諦6386]石印本[劉民654]

E0487

二学生

止水

『晨鐘』⁷⁷1919.11.17

『晨报』のはず[劉民497]1918年12月改組為『晨报』

E0488

二学生

止水

『時事新報』1920.1.10-11

[劉民424]

E0489*

二義同囚録——加黎波的將軍 4冊

亨旦著 甘永龍、朱炳勳訳述

上海・中国図書公司和記1916.8

[民外1099][漢訳2564]1916初版、長篇小説[現代917][大典422]は上海中国図書公司⁷⁷とする[唐平151]訳者不記、中国図書公司和記1916[唐書14]中国図書公司和記1916.8初版[劉民654][劉民776]商務印書館発行とする、『時事新報』1919.4.5教育部褒奨通俗教育小説[現史③43]英国作家亨利⁷⁷著、1916.8[韻声105]上海中国図書公司1916[翻目27-117]

E0490*

二俑案

(英)許復古著 商務印書館訳

商務印書館 光緒32(1906)

FERGUS HUME “THE MYSTERY OF THE SHADOW” 1906

[阿英110]商務印書館訳印[劉晚240][涵訳55]原著者不記、本館著、光緒三十三年⁷⁷[版補下311]「二俑⁷⁷案」、原著者不記、商務印書館著、光緒三十二年[偵探603]FERGUS HUME “THE MYSTERY OF THE SHADOW” 1906[偽訳8]中国化された原作者名で捏造である、と誤る[編年③1221][張治1709][翻目3-101]

E0491*

二俑案 (偵探小説)

(英)許復古著 中国商務印書館編訳所訳

中国商務印書館1906.11 説部叢書七=1

FERGUS HUME “THE MYSTERY OF THE SHADOW” 1906

[叢書779]角書不記、説部叢書第七集1[民外1045]説部叢書第7集第1編[漢訳2380]上海⁷⁷商務、説部叢書七集[大典113]

[編年168]十一月

[編年③1146]26章、上海・⁷⁷商務印書館、光緒三十二年（1906）十一月出版、説部叢書初集⁷⁷第六十一編と誤る[大康18-866]同左。十一月但日期不詳、説部叢書削除

[編年③1172]『新聞報』1907.2.20商務印書館広告[編年⑤2079]『小説月報』第3期1910.10.27商務印書館広告[編年⑤2142]『申報』1911.2.9商務印書館広告[編年⑤2169]「二甬案」『嚶報』第65号1911.4.8小説賃貸社第三次広告[編年⑤2243]偵探小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館広告[編年⑤2474]翻訳紹介[編年⑥2927]光緒三十二年版[大康05]光緒三十二年版[仁敏14-459]偵探小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館広告[仁敏14-521]「二甬案」『嚶報』第65号1911.4.8小説賃貸社第三次広告[仁敏14-605]『笑林報』1907.6.25商務印書館広告[香古3947][劉晚240]説部叢書七集1編[慧敏451]十一月、説部叢書7⁷⁷=1[付二159]『金風鉄雨録』上冊商務印書館出版發行偵探小説広告[偵探603]角書不記、FERGUS HUME “THE MYSTERY OF THE SHADOW” 1906、商務印書館訳印、上海：⁷⁷商務印書館1906.11、説部叢書七集第一編[『東方雜誌』8:1広告]（偵探小説）説部叢書[劉民769]『東方雜誌』8卷1号広告（偵探小説）説部叢書[張治1709][付晚上204]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、説部叢書、偵探小説、提要、装成一木箱[翻目3-101]1906.11、中国商務印書館、説部叢書第7集第1編

E0492*

二甬案 （偵探小説）

（英）許復古著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 丙午11(1906)/1913.12再版 説部叢書1=61

FERGUS HUME “THE MYSTERY OF THE SHADOW” 1906

[樽本D158]表紙はリボン文様、上海・商務印書館、丙午年十一月初版/中華民國二年十二月再版、説部叢書初集第六十一編

[付三113]表紙奥付写真あり。丙午年十一月初版/中華民國二年十二月再版、説部叢書初集第六十一編[HOOVER]「丙午年十一月初版」部分が見えない[商目93]偵探、刊年不記[劉晚241]説部叢書1集61編[慧敏451]説部叢書1=61[偵探603]角書不記、FERGUS HUME “THE MYSTERY OF THE SHADOW” 1906、説部叢書初集第六十一編[方曉博166]角書不記、丙午11(1906)/1913.12再版、説部叢書1=61、原作不記[張治1709][元濟0088]角書不記、1913.12、2版、説部叢書[翻目3-101]1913.12再版、説部叢書初集第61編

E0493*

二甬案 （偵探小説）

（英）許復古著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 丙午11(1906)/1914.4再版 説部叢書1=61

FERGUS HUME “THE MYSTERY OF THE SHADOW” 1906

[叢書782]説部叢書初集61[民外1045]1914.4再版、説部叢書初集第61編[漢訳2380]1914再版、説部叢書初集[現代901]説部叢書初集第61編[INDIANA][中村C][中村 S3-41][商目93]偵探、刊年不記[営業370][劉晚241]説部叢書1集61編[慧敏451]説部叢書1=61[偵探603]角書不記、FERGUS HUME “THE MYSTERY OF THE SHADOW” 1906、説部叢書初集第六十一編[張治1709][韻声98]角書不記、上海商務印書館1906[翻目3-101]1914.4再版、説部叢書初集第61編

E0494*

二勇少年 （冒險小説） 18回

[現代898][大典44][中日870.003]角書不記、1905（光緒31）、書名亦作「青年鏡」[漢訳0665]角書不記、一名青年鏡、1905（光緒三十一）、基督教文学芸術に収録

[編年150]光緒三十一年

[劉晚241][慧敏414][涵訳84]角書不記、原著者不記、南野澆白子訳、出版社、刊年ともに不記[版補下]未収録[付09-158]角書不記、英文不記、世界冒險奇譚、1905[付日9]同左[付日259]原作為『殖民少年』と誤る[楊凱博49][現史①285]1905[麗萍60]角書不記、小説、上海広智書局1905年版[百兒030]南野澆^{??}白子 →青年鏡

E0496*

二勇少年（冒險小説） 18回

南野澆白子述訳

『新小説彙編』卷之二 刊年不記

GEORGE ALFRED HENTY “ORANGE AND GREEN; A TALE OF THE BOYNE AND LIMERICK, ETC” 1888. 桜井彦一郎（鷗村）訳『二勇少年』（世界冒險譚第3編）文武堂發兌、博文館發賣1900.10.8

[編年②899]光緒三十一年九月出版

[編年②898]『時報』1905.10.25新小説彙編廣告[編年②898]『時報』1905.10.26特別廣告、須知此項『彙編』乃系射利書賈魚目混珠之偽版、并非本社所印行[編年③966]『時報』1906.3.30普及書局新小説彙編廣告[編年③1113]『新聞報』1906.11.19普及書局廣告[編年③1170]『中外日報』1907.2.16普及書局廣告[編年③1239]『神州日報』1907.5.30普及書局廣告[編年⑥2956]群学会社、光緒三十一年版

E0497*

二友相論

（英）米憐著

寧波 1851（咸豐元）

[漢訳0840]WILLIAM MILNE 著

E0498

二興夫（醒世小説）

天略

『図画日報』198-204号 [1910.3.10-16]

[仁敏115]經天略，字天略，号天公，署龍門經天略、天略先生，別号南浦銷魂客。上海南浦龍門里人。宣統二年(1910)正月二十九日至二月初六日[劉晚193]刊年不記

[編年④1955]第198号、宣統二年正月二十九日（1910.3.10）至二月初六日第204号[大康18-635]同左

[編年④1961]第204号、宣統二年二月初六日（1910.3.16）畢

[仁敏14-585][仁敏14-585]畢

E0499

二興夫（醒世小説）

天略

『図画日報』198-204号 [1910.3.10-16] 『清末民初報刊図画集成続編』10 北京・全国
図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

影印本は刊年不記[仁敏115]経天略，字天略，号天公，署龍門経天略、天略先生，別号南浦銷
魂客。上海南浦龍門里人

E0500*

二漁夫

(法) 莫泊三著 胡適訳

『新青年』3巻1号 1917.3.1

MAUPASSANT “DEUX AMIS” 1883。英訳 “TWO FRIENDS”

(張恵165) (張恵167) THE HARVARD CLASSICS とする (張恵168) 白話文[阿索393]莫泊桑
[彙⑥2346][現期9]莫伯桑著[大典439][韓08-335]GUY DE MAUPASSANT “DEUX AMIS”
1883[韓08-366][劉民217][広告2-178]題名のみ[紀編189]翻訳短篇小説[韻声94] (王新禧036) [翻
目5-41]原作なし、英訳なし、莫泊桑、1919.10

E0501*

二漁夫

(法) 莫泊三 MAUPASSANT 著 胡適訳

『尚志』1巻4号 1918.2.1

MAUPASSANT “DEUX AMIS” 1883。英訳 “TWO FRIENDS”

[彙⑥1980][大典456][史索二167][韓08-335]GUY DE MAUPASSANT “DEUX AMIS” 1883[劉
民232][現史③88]莫泊桑、1巻4号1918.2.1[翻目5-41]原作なし、英訳なし、莫泊桑、1919.10

E0502*

二漁夫

(法) 莫泊三 胡適訳

『短篇小説』第一集 上海・亜東図書館1919.10/1931.6十五版

MAUPASSANT “DEUX AMIS” 1883。英訳 “TWO FRIENDS”

「論短篇小説」162頁で DUXAMIS とする (張恵167) THE HARVARD CLASSICS とする[樽
本][民中00742][虚白108]莫泊桑 MAUPASSANT[蒲梢313]同左[阿索365]第一集刊年不記[現代
680]『短篇小説』不記[韓08-335]GUY DE MAUPASSANT “DEUX AMIS” 1883[劉民654][紀編
255][韻声94][翻目5-41]原作なし、英訳なし、莫泊桑、1919.10

E0503*

二漁夫

(法) 莫泊三著 胡適訳

『胡適選集』翻訳分冊 台湾・文星書店1966.6.25

MAUPASSANT “DEUX AMIS” 1883。英訳 “TWO FRIENDS”

[韓08-335]GUY DE MAUPASSANT “DEUX AMIS” 1883 (胡適著訳系年目録)

E0504*

二漁夫

(法) 莫泊三著 胡適訳

『胡適訳短篇小説』長沙・岳麓書社1987.7

MAUPASSANT “DEUX AMIS” 1883。英訳 “TWO FRIENDS”
[韓08-335]GUY DE MAUPASSANT “DEUX AMIS” 1883[樽本]

E0505*

二漁夫

(法) 莫泊三著 胡適訳

『胡適全集』第42卷訳文(季維龍整理) 合肥・安徽教育出版社2003.9

MAUPASSANT “DEUX AMIS” 1883。英訳 “TWO FRIENDS”
[韓08-335]GUY DE MAUPASSANT “DEUX AMIS” 1883

E0506*

二漁夫

(法) 莫泊三著 胡適訳

胡適訳『短篇小説集』合肥・安徽教育出版社2006.8

MAUPASSANT “DEUX AMIS” 1883。英訳 “TWO FRIENDS”
[韓08-335]GUY DE MAUPASSANT “DEUX AMIS” 1883[樽本]

E0507*

二漁夫

(法) 莫泊三著 胡適訳

『一封未寄的信：胡適訳短篇小説集』北京大学出版社2014.3 胡適作品系列

MAUPASSANT “DEUX AMIS” 1883。英訳 “TWO FRIENDS”
[韓08-335]GUY DE MAUPASSANT “DEUX AMIS” 1883[樽本]

E0507b*

二漁夫

(法) 莫泊三著 胡適訳

胡適訳、王新禧編注『胡適翻譯小説与翻譯詩歌全集』長春・時代文藝出版社2018.4

MAUPASSANT “DEUX AMIS” 1883。英訳 “TWO FRIENDS”
(王新禧036) 本篇翻譯於1917年1月、原載1917年3月出版的『新青年』第三卷第1号。原作不記
[樽本]

E0508

二園寓言

陶子謙

上海『万国公報』10年458卷 光緒3.8.30 (1877.10.6)

[彙①110]

F

F0001

發財 (滑稽小說)

含寒

『時報』1915.2.4

[劉民329]

F0002

發財 (滑稽小說)

含寒

『余興』12期 1915.12

F0003

發財訣 (社会短篇)

鈍根

『申報』1912.10.6

[劉民254]

F0004

發財夢

『春申藝報』1914.7.19以降?

[史索二248]

F0005

發財夢 (滑稽短篇)

瘦蝶

『新聞報』1915.4.28

[劉民290]

F0006

發財夢 (滑稽小說)

佚名

『新聞報』1916.4.25-26

[劉民298]

F0007

發財夢 (滑稽小說)

選

『益世報』1916.4.30

[小報645]

F0008*

発財夢

(英) OLIVER GOLDSMITH著 狄侃訳意

『復旦』4期 1917.7

[彙⑥1670][史索二162][劉民220][翻目5-42]

F0009

発財夢 (滑稽小説)

瘦霖

『大世界』1920.3.14-15

[劉民531]

F0010

発財秘訣

(吳趼人)

上海・月月小説

[楷第232]は上海・月月小説社排印単行本、未見とする[書坊936-1]上海・月月小説社^{??}、刊年不記、鉛印[書坊訂919-2]上海・月月小説社^{??}、刊年不記、鉛印[劉晚241]上海・月月小説社^{??}とする

F0011

発財秘訣 (一名黄奴外史 社会小説) 10回

趼人(吳趼人)

『月月小説』1年11期-2年2期(11-14号) 光緒丁未11[. 15]-戊申2(1907[. 12.19]-1908.3)

[理論568][澤田S1-19][中村53-42]吳研^{??}人のみ[彙③2050][阿閑56][阿三168][阿四204]1906-7[阿英93]我仏山人(吳趼人)とする、角書期数不記[魏吳169]標社会小説[中島]角書は社会小説[提要1027][大辞③1768]近代白話章回小説[大典128]1907.12.19刊とする[史索一322]1907.12.19刊とする([新加35]) [全書82]清代小説、標“社会小説” [近大262][歴近365]社会小説[系目127]1907-1908[近大261]章回小説[古大880][通典560]近代章回小説

[編年198]

[編年③1410]第1-4回、第1年第11号、光緒三十三年(1907)十一月至第2年第2号[大康18-772]同左。十一月但日期不詳

[編年③1411]

[編年③1432]第5-6回、第1年第12号、光緒三十三年(1907)十二月[大康18-774]同左。十二月但日期不詳

[編年③1446]第7-8回、第2年第1期(原13号)、光緒三十四年正月初七日(1908.2.8)[大康18-775]同左

[編年207]畢

[編年③1483]第9-10回、第2年第2期(原14号)光緒三十四年(1908)二月、畢[大康18-779]同左。二月但日期不詳

[編年④1736][目白65][古提680][劉晚61]作者: 吳趸人[近代125]小説名[談往94][学大1590]章回小説、光緒三十三年(1907)十一月至次年二月[習斌289][史索記73]角書不記、「発財秘史^{??}」、第1卷^{??}11至12^{??}期、1907.9^{??}[鄧315]角書不記[鄧321]角書不記[九華243]第1年第11号を光緒三十三年十一月望日(1907.12.19)とする[現史②32]角書不記、第1年第11号1907.9.15^{??}至第12号^{??}完
F0012

発財秘訣 10回

(吳趸人)

上海・群学社 光緒34(1908) 説部叢書23

我仏山人文集前言では上海群学図書社とする[『(教育小説) 美人島』上海群学社版説部叢書第6種1910]最終頁の説部叢書54種目録による、角書は社会小説[魏吳169][中島]未見[提要1027]鉛印本[大辞③1768]鉛印単行本([新加35]) [全書82][近大261]鉛印本[歴近365][系目127][古大880]は上海群学図書社出版単行本とする[通典560]鉛印[書坊訂882-3]鉛印

[編年229]光緒三十四年

[編年④1677]光緒三十四年(1908) 出版、説部叢書第二十三種

[編年④1889]社会小説、『神州日報』1909.11.22群学社広告[仁敏14-561]『天鐸報』1910.3.13群学社広告[編年④1960]未収録[目白65][古提680][劉晚241]説部叢書23[近代125]鉛印本[談往94]光緒戊申(1908)有群学社単行本[学大1590]単行本[広告1-159]狄霞晨は、世界繁華報館出版と誤る[広告1-348]社会小説、『時報』1910.3.1広告写真[鄭編301]社会小説[現史②54]1908[付晚下614]『新庵九種』1910.三月、上海群学社説部叢書五十四種目録、社会小説[付晚下651]『申報』1910.2.13改良小説社広告、寄售小説

F0013

発財秘訣 10回

(吳) 趸人

上海・群学図書社 光緒34(1908)／宣統1(1909)再版

[香港3][通典561]で王立言は「宣統元年(1909)再版」説部叢書第23種とする[劉晚241][中外343]中篇社会小説、群学社図書発行所宣統二年(1908^{??})版[編年④1773]『民呼日報』1909.6.1改良小説社広告[編年④1800]『民呼日報』1909.7.13鴻文書局広告[編年④1827]『申報』1909.8.17改良小説社広告[編年④1870]『時報』1909.10.20鴻文書局広告[編年④1966]『天鐸報』1910.3.25改良小説社広告[編年⑥2927]1冊、改良小説社、宣統元年版[仁敏14-560]『天鐸報』1910.3.12改良小説社広告[編年④1959]未収録[仁敏14-565]『天鐸報』1910.3.25改良小説社広告[付晚上94]『民呼日報』1909.7.13鴻文書局広告

F0014

発財秘訣 10回

吳趸人

上海・中新書局1913.3

[景深336][目白65][劉民654]

F0015

発財秘訣 (一名黄奴外史) 10回

(吳) 趸人

阿英編『晚清文学叢鈔・小説二卷』北京・中華書局1960.5/80.6

[士瑩192][魏吳169][中島][提要1027][大辞③1768][大辞5359] ([新加35]) [全書82][全書543][近大261][通典561][目白65][古提680][近代125][学大1590][中華百531][古目160]題名のみ
F0016

発財秘訣 第1回 (節録)

吳趼人

魏紹昌編『吳趼人研究資料』上海古籍出版社1980.4

[魏吳170][中島]

F0017

発財秘訣 (一名黄奴外史 社会小説) 10回

吳趼人

台湾・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

[新加35][目白65]

F0018

発財秘訣 10回

吳趼人

『吳趼人小説選』中州古籍出版社1986.5

鍾賢培選注[目白65]

F0019

発財秘訣 10回

我仏山人 (吳趼人)

盧叔度主編『我仏山人文集』4巻 広州・花城出版社1988.8

盧叔度、吳承学校点。「最近社会齷齪史」「新石頭記」と合冊[通典561]

F0020

発財秘訣 10回

我仏山人 (吳趼人)

『最近社会齷齪史』広州・花城出版社1988.8 我仏山人作品選本

盧叔度、吳承学校点。「最近社会齷齪史」「上海遊驂録」と合冊[中村]

F0021

発財秘訣

吳趼人

中州古籍出版社1987.9/1988.8第二次印刷

鍾賢培選注 前言 「近十年之怪現狀」「瞎騙奇聞」「劫余灰」「発財秘訣」「大改革」「黒籍冤魂」「立憲万歳」「平步青雲」「無理取鬧之西遊記」。『吳趼人小説選』を改題したもの(中州古籍出版社1986.5)

F0022

発財秘訣 10回

吳趼人

『発財秘訣』中州古籍出版社1987.9/1988.8第二次印刷

鍾賢培選注 前言

F0023

發財秘訣 (一名黃奴外史) 10回

吳趸人

南昌・江西人民出版社1988.10 中国近代小説大系36

此次校点、排印，以『月月小説』上連載的本子為底本。「恨海」「劫余灰」「情變」「瞎騙奇聞」「白話西廂記」、短篇小説と合冊。校点者：晏海林。責任編委：王繼權[新加35]は發財秘笈^{ア7}に誤る[中村][目白65]

F0024

發財秘訣 10回

吳趸人

『晚清譴責小説精品』石家庄・河北人民出版社1993.9

「糊塗世界」「瞎騙奇聞」と合冊

F0025

發財秘訣 10回

吳趸人

董文成、李勤學主編『中国近代珍稀本小説』16 瀋陽・春風文藝出版社1997.10

董文成「総序」、校点凡例。潘稚巧校点。「前言」。「冷眼觀」「玉仏縁」と合冊

F0026

發財秘訣 10回

吳趸人

海風主編『吳趸人全集』第3卷 哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

朱子銳、陳年希校点。以『月月小説』連載本為底本、以上海群學社本為參校本、保留了書中的評語[習斌284]

F0027

發財秘訣 (一名黃奴外史 社会小説) 10回

吳趸人

林鯉、雒三桂主編『中国歴代珍稀小説』第4卷 北京・九洲圖書出版社1998.5

張凌点校

F0028

發財秘訣 10回

吳趸人

『生財有道』北京・中国文聯出版公司1999.2 中国古典譴責小説精品

百姓藏書編委會「前言」「出版説明」。「商界現形記」「医界現形記」「廿載繁華夢」などと合冊

F0029

發財票

雲夫

『泰東日報』1919.3.22-3.28

F0030

發財票 (社会短篇)

雲夫

『新申報』1919.1.25

[劉民509]

F0031

發財票 (社会短篇)

雲夫

『益世報』1919.2.16-20

[小報648]至3節完[劉民485]天津『益世報』1919.2.18のみ

F0032

發財熱 (諷世小説)

釣鰲客

『小説新報』6年1期 庚申1(1920)

[劉民192]

F0033

發財新法

林紹文

鴻文書局 宣統2(1910)

[涵著101]宣統二年[版補下228]宣統二年[涵実29]宣統二年[版補下229]宣統二年

F0034

發財学校

『春申藝報』1914.7.19以降?

[史索二248]

F0035

發倉

成都『通俗日報』宣統1.7.4-10(1909.8.19-25)

[劉晚189]未題撰者。戲劇。登於小説欄[指瑕176]戲曲

F0036

發橫財 (社会小説)

竭才

『新世界』1920.1.13

[劉民521]

F0037

發開口夢 (小説)

未署作者名

新加坡『中興日報』光緒34.8.12(1908.9.7)

[編年④1593]光緒三十四年八月十二日(1908.9.7)[大康18-582]同左

[仁敏14-781][美高13-54]

F0038

発明家 (科学小説)

(張) 毅漢、(包) 天笑

『中華小説界』1年7期 1914.7.1

[彙⑤844][大典284][史索一955][系目128][劉民59]

F0039

発明家 (科学小説)

(張) 毅漢、(包) 天笑

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文獻出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

F0040

発明家

包天笑

『天笑短篇小説』中華書局1918.1

[通目①222]

F0041

発明家

(張) 毅漢、(包) 天笑

于潤琦主編『清末民初小説書系・科学卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『中華小説界』第七期1914年7月

F0042

発票 (偵探小説)

陳肇援

『時報』「小時報」1918.11.4-7

[池田11]は陳肇援とする[池田14-57]同左[劉民349]小時報不記、贈有正書券一元二角

F0043

発塚卜 (短篇)

冥飛

『七裏』7期 1915.1.7

[彙⑤1347][大典320][史索一1273][系目128]は1915.1.17⁷⁷とする[劉民141]

F0044

伐愛司鎮之奇女

舍我

『民国日報』1917.2.2

[劉民472]

F0045*

法宮秘史 (歴史小説) 前後編

(法) 大仲馬著 君朔 (伍光建) 訳

商務印書館 光緒34(1908)

英訳にもとづき重訳。ALEXANDRE DUMAS père “LE VICOMTE DE BRAGELONNE”

[阿英128]角書不記[『東方雜誌』8:1廣告](歴史小説) 歐美名家小説[劉民771]『東方雜誌』8卷1号廣告(歴史小説) 歐美名家小説[虚白67]角書不記、LE VICOMTE DE BRAGELOM^{??}E、大仲馬 A. DUMAS PERE、刊年不記[蒲梢296]同左[中村S4-50][營業355][韓08-313][韓08-356][劉晚241]「法官秘訣^{??}」と誤る[涵訳62]「法官秘史前後編」、角書不記、光緒三十四年[版補下314]「法官^{??}秘史前後編」、角書不記、光緒三十四年[祖毅727]“LE VICON DE CHARNEY” [祖毅762]1908[廣告1-309]角書不記、出版社刊年不記[鄭編280]角書不記

[編年210]前後編、光緒三十四年四月初六日(1908.5.5)

[編年④1513]「法官秘史前編」上下2巻67回(後編上下2巻66回、全書共133回)、光緒三十四年四月初六日(1908.5.5)出版、説部叢書二集第八十三編と誤る[大康18-897]同左、説部叢書削除[編年④1516]後編上下巻66回、光緒三十四年四月十二日(1908.5.11)出版、説部叢書二集第八十四編と誤る[大康18-897]同左、説部叢書削除

[編年④1555]前編2冊、後編2冊、『時報』1908.7.12商務印書館廣告[編年④1569]前後編、『新聞報』1908.8.2商務印書館廣告歐美名家小説[編年④1687]「法官^{??}秘史」旧金山『中西日報』1909.1.28廣告[編年④1747]義(歴)史小説、前後編、『神州日報』1909.5.9商務印書館廣告[編年⑤2243]歴史小説、前編、後編、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[編年⑤2474]翻訳紹介[編年⑥2927]前編2冊、後編2冊、光緒三十四年版[編年⑥2969]「法官^{??}秘史」4冊、宣統元年旧金山中西日報社代售[大康05]前編、光緒三十四年版[仁敏14-460]前編、後編、歴史小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[仁敏14-726]「法官^{??}秘史」『中西日報』1909.1.28廣告[現史②45]「法官^{??}秘史」1908.五月[韻声87]「法官^{??}秘史」、今訳為「布拉日羅納子爵」[付晚上188]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、名家小説、歴史小説、提要[翻目7-15]

F0046*

法官秘史 30回

(法) 大仲馬著 伍光建訳

『中国近代文学大系』11集26巻翻訳文学集一 上海書店1990.10

英訳にもとづき重訳。ALEXANDRE DUMAS père “LE VICOMTE DE BRAGELONNE”。
據上海商務印書館1908年版[民外1512]

F0047*

法官秘史 前編 (歴史小説) 2巻 上下巻

(法) A. 大仲馬著 君朔(伍光建)訳

上海・商務印書館1915.9再版 説部叢書2=83

英訳にもとづき重訳。ALEXANDRE DUMAS père “LE VICOMTE DE BRAGELONNE”
[叢書786]説部叢書二集83[商目96]歴史、A. DUMAS: DICOMTE DE BRAGELONNEとする、刊年不記[唐平5737]角書訳者不記、1915再版[唐書14]角書不記、1915.9二版、説部叢書[劉晚241]「法官秘訣^{??}」と誤る。説部叢書2集83編[方曉博148]説部叢書第二集第八十三編[哈仏民③1527]1915再版、説部叢書第^{??}2集(83)[翻目7-15]1915.9再版、説部叢書第^{??}2集第83編、伍光建簡介あり

F0048*

法官秘史 前編 (歴史小説) 2巻 上下巻

(法) 大仲馬著 君朔(伍光建)訳

上海・商務印書館 戊申4.6(1908.5.5)／1915.9.29再版 説部叢書2=83

英訳にもとづき重訳。ALEXANDRE DUMAS père “LE VICOMTE DE BRAGELONNE”
[樽本D238]巻下、奥付なし、上海・商務印書館、説部叢書二集第八十三編
[民外1511]1908.4初版／1915.9再版、説部叢書2集第83編[漢訳2686]「法官⁷⁷秘史前編」、(法)
A. 大仲馬著、1908 (光緒三十四) 4初版／1915.9再版、説部叢書二集、原書LE VICOMTE DE
BRAGELONNE. 即「布拉琪龍子爵」、長篇小説[現代906]1908.4月初版(旧暦旧暦混用)／1915.9
再版、説部叢書第2集第83編[大典168]1908.5.5／1915.5.11再版とする。原名「布拉琪龍子爵」
[商目96]歴史、A. DUMAS: DICOMTE DE BRAGELONNEとする、刊年不記[法国58][劉晚241]
「法官秘訣⁷⁷」と誤る。説部叢書2集83編[慧敏477]説部叢書2=83[方曉博172]戊申4.6(1908.5)／
1915.9再版、説部叢書2=83、原作不記

F0049*

法官秘史 後編 (歴史小説) 2巻 上下巻

(法) A. 大仲馬著 君朔(伍光建)訳

上海・商務印書館1915.9 説部叢書2=84

英訳にもとづき重訳。ALEXANDRE DUMAS père “LE VICOMTE DE BRAGELONNE”
[叢書786]説部叢書二集84[商目96]歴史、A. DUMAS: DICOMTE DE BRAGELONNEとする、刊
年不記[劉晚241]「法官秘訣⁷⁷」と誤る。説部叢書2集84編[哈仏民③1527]1915再版、説部叢書第⁷⁷
2集(83)

F0050*

法官秘史 後編 (歴史小説) 2巻 上下巻

(法) 大仲馬著 君朔(伍光建)訳

上海・商務印書館 戊申4.12(1908.5.11)／1915.9.27再版 説部叢書2=84

英訳にもとづき重訳。ALEXANDRE DUMAS père “LE VICOMTE DE BRAGELONNE”
[樽本D235]巻上、表紙はりボン文様[樽本D236]巻下、上海・商務印書館、戊申年四月十二日初版
／中華民國四年九月廿七日再版、説部叢書二集第八十四編
[民外1512]1908.4初版／1905.9再版、説部叢書2集第84編[漢訳2687] (法) A. 大仲馬著、1908
(光緒三十四) 4初版／1915.9再版、説部叢書二集、長篇小説[現代906]1908.4初版(新暦旧暦混
用)／1915.9再版、説部叢書第2集第84編[大康05]後編、光緒三十四年版[大典168]原名「布拉琪
龍子爵」[商目96]歴史、A. DUMAS: DICOMTE DE BRAGELONNEとする、刊年不記[唐平5738]
角書訳者不記、1915再版[唐書14]角書不記、1915.9二版、説部叢書[法国58][劉晚241]「法官秘
訣⁷⁷」と誤る。説部叢書2集84編[慧敏477]説部叢書2=84[方曉博148]説部叢書第二集第八十四編
[方曉博172]A.大仲馬著、戊申4.12(1908.5)／1915.9再版、説部叢書2=84、原作不記

F0051

法官佚聞 (歴史小説)

竊名

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文献出版
社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

F0052*

法官情簡

(美) 愛倫浦著 常覺、覺迷、天虛我生 (陳蝶仙) 訳

『(探偵小説) 杜賓偵探案』上海・中華書局1918.1/1928.9六版

EDGAR ALLAN POE “THE PURLOINED LETTER”

(大塚秀高) [劉民654][翻目3-102]愛倫坡格卡^{??} (EDGAR ALLA^{??} POE) 著、1918.1、『杜宝^{??}偵探案』

F0053*

法官情簡

(美) 愛倫浦著 常覺、覺迷、天虛我生 (陳蝶仙) 訳

『(探偵小説) 杜賓偵探案』上海・中華書局1918.1/1928.9六版 小説彙刊47

EDGAR ALLAN POE “THE PURLOINED LETTER”

(大塚秀高) [劉民654]小説彙刊47[偵探635][中華375][中華百218]

F0054

法官無法 (短篇小説)

憐

旧金山『中西日報』宣統3.10.17-18 (1911.12.7-8)

[編年⑤2295]附章「雜錄」欄、宣統三年十月十七日 (1911.12.7) 至本月十八日[大康18-701]同左

[編年⑤2295]宣統三年十月十八日 (1911.12.8) 畢

[仁敏14-772][仁敏14-772]畢

F0055*

法国地利花奇案

(英) 佚名著 江西尊業輯業書館訳

江西・尊業輯業書館 光緒癸卯(1903)

[阿英128][漢訳2336][現代894][大典61]

[編年115]光緒二十九年

[編年②681]光緒二十九年出版[大康18-830]同左。光緒二十九年但月份不詳

[劉晚242][慧敏421][清茹單48][現史①223]1903[韻声95]江西尊業輯業書館1903[翻目3-103]

F0055b*

法国救亡女傑若安伝 (史伝 白話体)

梅鏞

『中国新女界』3期 光緒33.2.23 (1907.4.5)

(夏曉虹) 原本為文学士中内義一所著『惹安達克』[彙③2113]

F0056*

法国烈女樹安士亜哥記略 (記事小説)

李叔莊訳

『時報』1912.10.9

[劉民318]

F0057*

法国拿破崙 (歴史小説)

袁午南編訳

上海・民学図書局1916.11

[民外4297]原著者不詳。巻首題有“著作者張子和”字様[現代918]巻首題有“著作者張子和”字様[唐平5731]角書不記、1916.11[唐書14]角書不記、著者：張子和、1916.11初版[劉民654][現史③54]角書不記、1916.11。巻首題有“著者張子和”字様[翻目7-16]

F0058

法国女英雄弾詞

挽瀾詞人

小説林1904.8

[中村53-41]挽瀾主^ア人のみ[阿二173][阿学204][述略155][阿辛182][阿研633][唐平5715]小説林1904.8[唐書6]小説林1904.8初版[涵著96]「法国女英雄」、光緒甲辰年[版補下368]「法国女英雄」、光緒三十年[紀編40]弾詞「法国女英雄」、題名のみ、陳伯平[紀編43]10回、戯曲劇本、上海小説林社編訳兼総発行1904.9[付三337]小説林社広告歴史小説、絶版[欒112]挽瀾詞人（即兪天憤）著、甲辰八月版[欒14-275]兪天憤、1904[欒14-276][欒14-277]歴史小説、初版続印[欒14-279]兪天憤、甲辰八月[欒14-283]歴史小説、「女英雄弾詞」[欒14-341]は[欒112]と同じ[欒14-381]後絶版[編年②759]歴史小説「羅蘭夫人弾詞」『新小説』第11号1904.10.23小説林社広告[編年②764]標“歴史小説”、挽瀾著、小説林社、光緒三十年九月出版[編年②786]『中外日報』1904.12.26広告[編年②848]歴史小説、『秘密海島』1905年四月広告[編年②863]「法女英雄弾詞」『時報』1905.4.17小説林社広告[編年⑥2927]小説林社、光緒三十三年版（張沢賢・翻続6）小説林社広告[付晚下570]「女英雄弾詞」、『銀行之賊』1907三版小説林社広告、歴史小説、絶版

F0059

法国女英雄弾詞 10回

挽瀾詞人

阿英編『晚清文学叢鈔・説唱文学卷』北京・中華書局1960.5

1904年小説林社単行本

F0060

法国奇女子伝

蔣劍人

王韜『甕牖余談』光緒1（1875）排印

[澤田S1-81]ジャンヌ・ダルクの略伝、王韜加筆。蔣劍人、名は敦復、字は超存、号は劍人

F0061*

法国盛衰記

未署作者名

『盛京時報』光緒33.4.25-7.7(1907.6.5-8.15)

(宋海燕)光緒33.4.24-7.7[劉晚167]1907.6.5-8.15[盛京015]1907.6.5-7.16[盛京録015]域外白話長篇政史小説
[編年③1241]光緒三十三年四月二十五日（1907.6.5）至七月初七日[大康18-555]同左
[編年③1305]光緒三十三年七月初七日（1907.8.15）畢

F0062*

法國演戲

依田学海、川島忠之(助) 談 未署訳者名

台北『台湾日日新報』宣統2.3.17-18 (1910.4.26-27)

[編年④1989]宣統二年三月十七日 (1910.4.26) 至本月十八日[大康18-642]同左[大康18-925]同左

[編年④1989]宣統二年三月十八日 (1910.4.27) 畢

[仁敏14-672]『漢文台湾日日新報』明治43年[仁敏14-672]畢

F0063*

法國魚雷艇受擒

(英) 希登希路著 林紓、陳家麟同訳

「紅篋記」『小説月報』7卷6号 1916.6.25

[渡辺S32]HEADON HILL(本名FRANCIS EDWARD GRAINGER) “V THE TROOPSHIP AND THE 'DESTROYER'” (“SEAWARD FOR THE FOE” 1903所収)。「紅篋記」所収 [林訳全集31]未収録[泰來081][彙④3001][史索一844][劉民18]瑣言[張車257]希登希路「紅篋記」[曉岩230]「紅篋記」不記、1916[瓊芳博21]瑣言、原作者不記、1916.6、「紅篋記」不記[翻目8-8]原作なし

F0064

法國之軍事偵探

初白

『浙江兵事雜誌』80期 1920.12

[彙⑤1096][大典486][劉民72]

F0065

法國之女賊 (短篇小說)

未署作者名

旧金山『中西日報』光緒34.7.16 (1908.8.12)

[編年④1576]附章「雜録」欄、光緒三十四年七月十六日 (1908.8.12) [大康18-580]同左 [仁敏14-719]

F0066*

法將血戰記

胡憲業訳

上海・商務印書館1919

[漢訳2607]

F0066b

法戒録 15則

歸州桃源徒子

周欣平主編『清末時新小說集』12冊 上海古籍出版社2011.1

未獲獎小説[編年①350]光緒二十二年二月 (1896)

F0067*

法軍越險

(英) 濮爾文原編 王完白訳評

『五十軼事訳評』上海・美華書館 THE AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS 1913

冬

“HOW NAPOLEON CROSSED THE ALPS” (JAMES BALDWIN “FIFTY FAMOUS STORIES” TRANSLATED AND CRITICISED BY JOSEPH L. KING, M. D.)

F0068*

法蘭西愛國兒女記

俠兒

『眉語』18号 丙辰3.1 (1916.4.3)

(劉樹森) による1916[史索二70]は「法蘭西愛國兒女心^{??}」とする[劉民139]短篇[勤勤275]第18号、丙辰三月初一日1916.4.2實際1916.5底6初[翻目12-11]1916年^{??}

F0069

法蘭西大統領麥瑪汗之秘史

吳門周瘦鵑

『世界秘史』上海・中華圖書集成公司1919.1.10

[瘦鵑385]

F0070*

法蘭西革命風雲中之英雄兒女

(周) 瘦鵑訳

中華圖書館『女子世界』4期 1915.4.10

[彙⑤1369][瘦鵑365]無原著者、“訳著”欄[翻目12-12]

F0071

法蘭西佚史 (短篇)

倦鶴

『生活日報』1913.12.19

[劉民452]登“生活藝府”欄

F0072

法蘭西之花 (歴史小説)

常覺、小蝶

『中華小説界』2年5期 1915.5.1

[彙⑤849][大典334][史索一964][系目269][劉民62]

F0073*

法蘭西之魂

(法) 丁納而夫人MAA^{??}CELLE TINAYRE著 陳翠娜訳

『小説海』2卷9号 1916.9.1

[渡辺99]MARCELLE TINAYRE “THE SOUL OF FRANCE WAS IN HER.”

[彙⑥1404][大典422]は「法蘭西亡^{??}魂」、(法)^{??}納而夫人著とする[史索一1307]MAA^{??}CEILE TINAYRE [韓08-332]MARCELLE TINAYRE[韓08-348]MARCELLE TINAYRE[劉民151]MAA^{??}CELLE

TINAYRE[現史③44]原作者不記、訳者不記、第2卷第9号1916.9.1[翻目12-13]原作なし

F0074

法郎克令

未署作者名

『商務報』10期 光緒30.3.11(1904.4.26)

[彙②1141][大典71]佚名[系目270]

[編年118]不題撰人

[編年②697]第10期、光緒三十年三月十一日 (1904.4.26)

[劉晚32][現史①230]第10期1904.4.26

F0075

法郎克令小説 (白話新書)

『啓蒙通俗報』2年4冊 光緒30.5 (1904.6)

木刻 (李慶国)

F0076

法林灼見 2卷

清虚子

[系目270]

F0077

法律 (社会短劇 劇本)

卓呆

『小説新報』4年10-11期 戊午10-11(1918)

[史索一1415]

F0078

法律家 (短篇小説)

桂

『申報』1908.5.28

(劉德隆) [匡補185]劉晚目錄は未著録

[編年④1522]光緒三十四年四月二十九日 (1908.5.28) [大康18-573]同左

F0079

法律之妾 (短篇)

倦鶴

『七襄』6-7期 1914.12.27-1915.1.7

[彙⑤1346][大典301][史索一1273][系目270][劉民141]

F0080

法螺家言 (滑稽小説)

大覺

『民国日報』1919.4.19

[劉民480]

F0081*

法螺君

徐傳霖編訳

上海中華書局1933.10十一版 世界童話1=3

[叢書329][漢訳3030]著者不詳、1913[涵訳85]第三種、民国二年八月[版補下]未収録

F0082*

法螺先生譚

巖谷小波著 天笑生（包天笑）訳

『新法螺先生譚』小説林社 光緒乙巳(1905)6 小説林科学小説之一

大江（巖谷）小波編『法螺先生』「世界お伽噺」第7編 博文館1900.5.16初版／1905.2.20七版

[文文193]「法螺先生譚」小引、光緒三十一年(1905)版[欒14-276]「法螺先生」、待印[欒14-277]科学小説、「法螺先生」、続印[現史①274]『新法螺』1905.七月[翻目5-43]原作なし、「法螺先生談^{??}」、『新法螺先生譚』なし

F0083*

法螺先生譚

((日) 巖谷小波君著) 天笑生（包天笑）訳

于潤琦主編『清末民初小説書系・科学卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

出典不記。

大江（巖谷）小波編『法螺先生』「世界お伽噺」第7編 博文館1900.5.16初版／1905.2.20七版

F0084*

法螺先生続譚

巖谷小波著 天笑生（包天笑）訳

『新法螺先生譚』小説林社 光緒乙巳(1905)6 小説林科学小説之一

大江（巖谷）小波編『続法螺先生』「世界お伽噺」第15編 博文館1901.3.30初版／1905.5.10五版[現史①274]『新法螺』1905.七月

F0085*

法螺先生続譚

((日) 巖谷小波君著) 天笑生（包天笑）訳

于潤琦主編『清末民初小説書系・科学卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

上海小説林社1905年6月。

大江（巖谷）小波編『続法螺先生』「世界お伽噺」第15編 博文館1901.3.30初版／1905.5.10五版

[編年142]

F0086*

法人寓言

『中西聞見録』1号 同治11.7(1872.8)

[彙①4][中村73B-20]LA FONTAINEに基づくと見られる寓話、『海国妙諭』に収録して「二友拾遺」[児童71]号数刊年不記、『中西見聞^{??}録』

F0087

法太子的死

林作塵

『天籟』9卷6期 1920.6

[現刊1908]

F0088

法庭

孔襄我

『太平洋』3卷9号 1923.3

[彙⑥1876][劉民229]

F0089

法庭觀審記

緣伽

『時事新報』1919.10.12

[劉民422]

F0090

法庭上 (孽情篇)

沈家驥

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

F0091*

法文課

(俄)柴霍甫著 鳳生訳

『小説月報』11卷7号 1920.7.25

CHEKHOV著 小説新潮

[大典491]は柴霍夫著、済之訳とする[史索一927]角書は柴霍甫小説[虚白29]『犯罪』小説月報叢刊で収録、EXPENSIVE LESSONS、原著者不記[蒲梢283]同左[劉民37]小説新潮[曉岩26][曉岩240]小説新潮、1920

F0092*

法文課

(俄)柴霍甫著 鳳生訳

小説月報社編輯『犯罪』商務印書館1924.12 小説月報叢刊12

CHEKHOV “EXPENSIVE LESSONS”

[民中2904][虚白29]A. TCHEHOF[蒲梢283]契訶夫以外は同左[付俄299]

F0093

法学士 (短篇小説)

慈暉

『生活日報』1914.3.8-10

[劉民453]登“生活藝府”欄

F0094

法学院

嘯墅山樵

『小説海』2卷9号 1916.9.1

[彙⑥1404][大典407][史索一1307][系目270][劉民152][現史③44]著者不記、第2卷第9号

1916.9.1

F0095

髮 (中国偵探)

孝宗

『時報』1915.1.27-2.8

[劉民329]

F0096*

FAITH (家庭小説)

(周) 瘦鵑訊

中華圖書館『女子世界』4期 1915.4.10

訊自美国考司馬波立頓雜誌[彙⑤1371][史索二155][劉民143][瘦鵑366]無原著者[翻目15-5]

本篇訊自『美国考司馬波立頓雜誌』

F0097

藩变拾遺

作者未標

『盛京時報』1919.7.10-26

[劉民366]

F0098

幡随院長兵衛伝 (伝記小説)

三溪

台北『台湾日日新報』宣統3.8.12-14 (1911.10.3-5)

[編年⑤2271]宣統三年八月十二日 (1911.10.3) 至本月十四日[大康18-695]同左

[編年⑤2272]宣統三年八月十四日 (1911.10.5) 畢

[仁敏14-686]菊池三溪、『漢文台湾日日新報』明治44年[仁敏14-686]畢[建蓉443]『漢文台湾日日新報』明治44(1911).10.3のみ

F0099

番攤 (警世短篇)

馬二先生 (馮叔鸞)

『新聞報』1917.2.11-12

[劉民302]

F0100

翻戲党之黒幕 (絵図) 2集 28回

振声小説社1922

[書坊訂1091-2]石印

F0101

繙訳寓言

曹子漁

上海『万国公報』9年444卷 光緒3.5.13 (1877.6.23)

[彙①103]

F0102*

翻雲覆雨 (虛無党小説)

(英) 維廉勒格著 (周) 瘦鵑訳

『礼拝六』15期 1914.9.12

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX著

[彙⑤1177][大典310][史索一1129] (修文喬) 白話。英国[劉民101][瘦鵑360][寇14-390][翻目24-1]威廉格勒^{??}

F0103

翻雲覆雨記 (社会小説)

恨人

『遊戯雑誌』12期 1914?

[大典299]は「翻雲覆雨^{??}」、1914.11刊とする[史索二47][系目530]は1913年とする[勤勤287]第12期、推算1915.5.15

F0104

翻雲覆雨記

恨人

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『遊戯雑誌』第十二期1915年5月とする

F0105*

翻雲覆雨録 (短篇小説)

周瘦鵑訳述

上海・中華書局 小説彙刊100

[叢書133]「翻雲復雨録」、著訳者不記、小説彙刊100[民外4324]「翻雲復雨録」、原著者不詳、收入「新催眠術」等8篇、小説彙刊100、出版年月不詳

F0106*

翻雲覆雨録 (短篇小説)

周瘦鵑訳述

上海・中華書局1918.1/1928.11五版

[民外4324]「翻雲復雨録」、原著者不詳、收入「新催眠術」等8篇[漢訳3022]著者不詳、1918.1初版、短篇小説集[現代678]收入「新催眠術」等小説8篇[劉民654][瘦鵑583]無原著者、1918.1初版[現史③88]角書不記、1918.1

F0107*

翻雲覆雨録 (短篇小説)

周瘦鵑訳述

上海・中華書局1918.1/1928.11五版 小説彙刊

[中華305]「翻雲復雨録」、翻譯短篇小説集。収「新催眠術」等8篇。文言体[中華百179]同左

[劉民654]小說彙刊、翻譯短篇小說集[翻目27-119]1918.1、小說會⁷⁷刊100集

F0108

樊川夢 4折

胡薇元

『壺庵五種曲』1919

[伝雜89][左目305][左録536][大辞⑧6258]

樊樊山先生手写琴楼夢小説→琴楼夢小説

繁華夢→廿載繁華夢

F0109

繁華夢 (新式標点) 40回

鮑賡生標点

上海・新文化書社1936.3

[民中08541]

F0110

繁華夢 40回

曼殊菴主

台湾・広文書局 刊年不記(1980) 中国近代小説資料彙編2

丁未重陽後十日華亭過客学呂謹序、光緒丁未中秋節曼殊菴主敘[古目301]曼殊庵主撰、1980

F0111

繁華夢 40回

黄世仲

『野草閑花臭姻縁』天津・百花文藝出版社1995.1

狄迪整理。月湖漁隱「野草閑花臭姻縁」と合冊[世仲一266]

F0112

繁華世界 (理想小説)

雪泥

『繁華雜誌』1期 1914.9

F0113

播間語 (短篇小説)

不才 (許指巖)

『神州日報』1909.2.13

[劉晚175]角書不記

[編年④1694]許指巖、宣統元年正月二十三日(1909.2.13)[大康18-596]同左[大康18-605]同左

[編年⑥2855]初出

F0114

播間語 (短篇小説)

不才 (許指巖)

旧金山『中西日報』宣統1.3.29 (1909.5.18)

[編年④1754]附章「雜錄」欄、宣統元年三月二十九日 (1909.5.18) 原載『神州日報』[大康18-605]同左

[編年⑥2855]轉載[仁敏14-732]原載『神州日報』

F0115

蕃界奇緣

李逸濤

『漢文台灣日日新報』宣統2.10.2-13 (1910.11.3-14)

黃美娥255頁1910.11.3のみ

[編年⑤2087]逸、台北『台灣日日新報』宣統二年十月初二日 (1910.11.3) 至本月十三日[大康18-664]同左

[編年⑤2090]宣統二年十月十三日 (1910.11.14) 畢

[仁敏14-675]逸、『漢文台灣日日新報』明治43年[仁敏14-675]畢

F0116

凡克林便雅憫軼事

美国美以美会伝教士武林吉FRANKLIN OHLINGER著 黃治基述

福州聖教書局1914

[莉華10B-266]文理本

F0117

繁女救夫

許善長

「碧声吟館叢書」光緒11.3(1885)

[伝雑37][左目306][左録538]

F0118

蕃人之傑

李逸濤

『漢文台灣日日新報』宣統1.12.17-19 (1910.1.27-29)

黃美娥255頁1910.1.27のみ

[編年④1930]逸著、台北『台灣日日新報』宣統元年十二月十七日 (1910.1.27) 至本月十九日[大康18-631]同左

[編年④1930]宣統元年十二月十九日 (1910.1.29) 畢

[仁敏14-669]逸、『漢文台灣日日新報』明治42^{??}[43]年[仁敏14-669]畢

F0119

樊庸 (紀実小説)

杏浦

常州『晨鐘報』1917.8.7-8.8

[小報671]至2節完

F0120

反哺淚

天津南開学校敬業楽群会

1917演出

[戯劇98]「校聞・大会志盛」『校風』60期1917.3.28

F0121

反对人

滌骨

『時報』1911.10.19⁷⁷

[劉晚154]登於「滑稽時報」欄、1911.10.19⁷⁷

[編年⑤2278]宣統三年八月二十九日(1911.10.20)[大康18-697]同左

F0122

反覆乾坤

無知

『礼拝三』1期 1914.7

[史索二60]

F0123

反紅樓夢

血香

『摩尼』(又名最新小説旬刊)1915.5以降?

[史索二82]

F0124

返魂記 (紀実短篇)

仲涵

常州『晨鐘報』1917.11.2

[小報672]

F0125

返魂香 4巻 40出

宣鼎

上海申報館 光緒3(1877)

[伝雑58][左目276]「返魂香伝奇」[左録506][大辞⑤3046]近代伝奇劇本、香雪道人(宣鼎)[学大1635]伝奇劇本、排印本、刊年不記

F0126*

返魂香

喋血生

『浙江潮』8期 光緒29.8.20(1903.10.10)

ALLEN UPWARD “A STOLEN KING” (“SECRETS OF THE COURTS OF EUROPE” 1897)。(徳富)蘆花訳述「王の紛失」『国民新聞』1898.4。のち『外交奇譚』民友社1898.10.13 / 1908.8.25五版

[理論556][彙②792][中村S4-29][中村S4-31][中村Y33-31]「反⁷⁷魂香」[補目50]期数不記[大典55]は創作とする[大典61]翻訳とする[史索二118][編年②614]第8期、『漢声』第6期1903.7.24広告

[編年108]

[編年②639]第8期、光緒二十九年八月二十日（1903.10.10）

[劉晚17][慧敏420]（陳清茹209）『新民叢報』上の27^ア号「竊皇案」和『浙江潮』上第8期的「反^ア魂香」内容一樣[清茹報44][付09-154]徳富健次郎（蘆花）『外交奇譚』民友社1898.10/1908.8五版[付日5]同左[文文165]題名なし、徳富蘆花訳の英国厄費沃徳的『外交奇譚』[艶麗14-33頁]刊年不記[艶麗14-36]作品名なし、SECRETS OF THE COURTS OF EUROPE 1897のみ。民友社1898[徐著430]『新小説』^ア所訳者名「竊皇案」、叙述大同小異[楊凱博37](法^ア) ALLEN UPWARD 著、(日) 徳富蘆花訳、喋血生訳、原作日訳不記[楊凱博154]同左[現史①215]第8期、1903.10.10[翻目27-120]原作なし、日訳なし →竊皇案

F0127

返魂香（言情長篇）

塵因

『中国白話報』2-3期 1915.6.2-12

[彙⑥1577][大典339][系目205][劉民164]

F0128

返魂寓言

曹子漁

上海『万国公報』7年321卷 同治13.12.16（1875.1.23）

[彙①41][兒童71]号数刊年不記

F0129

返魂鐘（虚無小説）

衡岳芙蓉峰主陳鍾衡

『漢口中西報』宣統1.10.5-8（1909.11.17-20）

[劉晚163]未収録

[編年④1887]附張『漢口見聞録』、宣統元年十月初五日（1909.11.17）至本月初八日[大康18-624]同左。衡岳芙蓉峰王^ア陳鍾衡

[編年④1888]宣統元年十月初八日（1909.11.20）畢

[仁敏14-489]衡岳芙蓉峰王^ア陳鍾衡、附張『漢口見聞録』[仁敏14-489]畢

F0130

反局（近事小説）

未署作者名

旧金山『中西日報』光緒34.6.12（1908.7.10）

[編年④1554]附章「雜録」欄、光緒三十四年六月十二日（1908.7.10）[大康18-576]同左

[仁敏14-718]

F0131*

返老還童

（美）霍桑著 旋華訳

『小説月報』9卷11号 1918.11.25

NATHANIEL HAWTHORNE（渡辺浩司）原作はNATHANIEL HAWTHORNE“TWICE-TOLD

TALES” 1837中の“DR. HEIDEGGER'S EXPERIMENT”

[彙④3027][大典458][史索一898]「空花幻影」の原作と同じ[劉民29]説叢[曉岩236]1918[現史③138]第9巻第11号1918.11.15⁷⁷[翻目27-121]原作なし

F0132

反聊齋 (一名照妖鏡 割記小説)

破迷

『新小説』12号-2年3号(15号) 光緒30.10.25補印-31年3月(1904.12.1-1905.4)

失魂、狐魅、白神 以上12号 女巫、又一則、三老爺、說命、惜字獲報 以上15号[阿研419][編年③1438][彙②691][大典74][史索一240][系目76]光緒三十年1904

[編年129]

[編年②772]3則、第12号、光緒三十年十月二十五日(1904.12.1)[大康18-734]同左

[編年139]三月畢

[編年②868]5則、第2年第3号(第15号)、光緒三十一年六月、畢[大康18-739]同左。六月但日期不詳

[編年⑥2890]「失魂」初出(吳沢泉292)(吳沢泉295)(吳沢泉302)「破迷」十有八九應該是吳趸人(吳沢泉307)吳趸人[指瑕159][匡補177]劉晚目録は未著録[現史①253]第12号1904.12.1至翌年三月(農曆)第15号完[現史①268]第15号1905.四月完

F0133

反聊齋 (一名照妖鏡 割記小説)

破迷

『新小説彙編』卷之四 刊年不記

[編年②899]光緒三十一年九月出版

[編年②898]『時報』1905.10.25新小説彙編廣告[編年②898]『時報』1905.10.26特別廣告、須知此項『彙編』乃系射利書賈魚目混珠之偽版、并非本社所印行[編年③966]『時報』1906.3.30普及書局新小説彙編廣告[編年③1113]『新聞報』1906.11.19普及書局廣告[編年③1170]『中外日報』1907.2.16普及書局廣告[編年③1239]『神州日報』1907.5.30普及書局廣告[編年⑥2956]群学会社、光緒三十一年版

F0134

反聊齋 (一名照妖鏡 札記小説)

破迷

『広益叢報』66号 光緒31.2.10(1905.3.15)

[編年②811]光緒三十一年二月初十日(1905.3.15)、原載『新小説』

[編年⑥2890]「失魂」轉載

F0135

反聊齋

吳綺縁

上海・清華書局1918.6/1920.1再版

[付民192]写真あり、中華⁷⁷民国七年(1918)六月二十五日出版、12則のうち楼頭盼盼⁷⁷[盼盼]と誤る、上海図書館蔵[系目76][民中08145][劉民654]1918年のみ[紀編211]文言体短篇小説集、

1918.6[通目②755]反案小說、1918.6初版

F0136

反馬浪蕩 (滑稽小說)

劍秋

『新申報』1917.1.15-16

[劉民498]

F0137

反目病 (滑稽小說)

(王) 鈍根

『禮拜六』97期 1916.4.8

[彙⑤1195][大典397][史索一1166][系目76][劉民119]

F0138

反目病

(王) 鈍根

于潤琦主編『清末民初小說書系·滑稽卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第九十七期1916年4月

F0139

反目後之接吻 (短篇言情)

豁公

『新申報』1917.6.25

[劉民502]

F0140

反心賊 (誅奸小說 短篇小說)

自覺

『時事畫報』5年己酉(1909)10期 7.10 (1909.8.25) 本報第117号

[劉晚47]

F0141*

反偵探·多林吞第一案

未詳記者名

『南方報』1906.8.14-26

[劉晚164]

[編年③1044]光緒三十二年六月二十五日(1906.8.14)至七月初七日、連載開始時間不詳[大康18-544]同左[大康18-859]同左

[編年③1053]光緒三十二年七月初七日(1906.8.26)畢

F0142

范保儒女士

王梅癯

『小說海』3卷11号 1917.11.5

[彙⑥1412][史索一1324][系目237][劉民155]

F0143

飯潮 (教育小説)

(張) 碧梧

『小説新報』5年11期 己未11(1919)

[系目207]己未年十一月 (1919) [劉民192]

F0144

范德祖

棣

『香港少年報』1906.10.12

[鄧303]故事叢

F0145

范夫人 (家庭小説)

卓呆 (徐築巖)

『小説新報』4年12期 戊午12(1918)

[史索一1418][系目236]戊午年十二月 (1919) [劉民188]

F0146

范夫人

卓呆 (徐築巖)

于潤琦主編『清末民初小説書系・家庭卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説新報』第四年第十二期1918年12月

F0147

范高頭之歷史 (時事小説)

笑 (包天笑)

『時報』1906.10.17

(劉德隆) [劉晚144]

[編年③1076]未署作者名、作者当為「道聽子」、光緒三十二年八月三十日 (1906.10.17) [大康18-546]未署作者名

F0147b

范高頭之歷史

UNSPECIFIED

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1906.12.8

[LUO156]『時報』1906.10.17より転載。樽目三で包天笑

F0148

飯韓

楊子元

『女界天』2種 蒲江連珊書屋刻本1916

[伝雑176][左目276][左録506]

F0149

犯奸之價值 (時事短篇)

瘦蝶

『申報』1913.7.26

[劉民259]

F0150

范蠡

未署作者名

『商務報』7期 光緒30.2.11(1904.3.27)

[彙②1139][大典70]佚名[系目237]

[編年117]不題撰人

[編年②690]光緒三十年二月十一日 (1904.3.27)

[劉晚31][現史①228]第7期1904.3.27

F0151

梵門春色 (艷色短篇)

踞石

『盛京時報』1916.1.16-20

[盛京196][盛京錄196]文言短篇筆記小說[劉民359]

F0152

梵門衣鉢 (紀事短篇)

踞石

『盛京時報』1916.8.5-8

[盛京237][盛京錄237]文言短篇筆記小說[劉民361]

F0153

販奴痛

作者未標

『時報』1915.11.23-24

[劉民334]贈有正書券一元六角

F0154

販奴痛 (社会小説)

『益世報』1915.12.1-3

[小報642]選上海『時報』[劉民483]選上海『時報』、天津『益世報』1915.12.3のみ

F0155*

販奴痛

『余興』23期 1916.12

LA CLOCHE DU MATIN

F0156

范杞良 (滑稽短篇)

如威

『新聞報』1914.12.4

[劉民286]

F0157

梵声 (艷情小說)

重瞳

『民國日報』1918.9.10-15

[劉民474]

F0158

梵声

葉小鳳 (楚儉)

『小鳳雜著』上海·新民圖書館1919.5

[民中03012][紀編244]

F0159

飯桶 (滑稽短篇)

白虛

『中華新報』1916.1.20

[劉民456]

F0160

飯桶會長 (短篇小說)

憤

『申報』1912.7.10

[劉民251]

F0161

飯桶史 (寓言小說)

吳門九二

『時報』附送「滑稽時報」1911.6.4

[劉晚151]登於「滑稽時報」欄

[編年⑤2206]宣統三年五月初八日(1911.6.4) [大康18-682]同左

F0162

飯桶衙門 (滑稽小說)

不才 (許指巖)

『小說新報』5年12期 己未12(1919)

[劉民192]

F0163

飯桶衙門

不才 許指巖

于潤琦主編『清末民初小說書系·滑稽卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『小說新報』第五年第十二期

F0164

販土公司

天笑

『時報』1919.4.13

[劉民350]

F0165

販土公司 (新聞短篇)

作者未標

『盛京時報』1919.8.26-27

(渡辺浩司) 3841号(1919.8.26)-3842号(1919.8.27)[劉民367]1919.8.26のみ

F0166

飯碗会 (短篇小説)

覚迷

『申報』1913.9.9

[劉民260]

F0167

梵王宮

[效剛225]査禁書刊

F0167b

飯圍笑柄

澳大利亜『広益華報』1906.11.10

[LUO147]諧謔

F0168

范希周 (莊言録)

自了生

北京・愛国報 宣統3(1911)

[系目237][劉晚242](胡全章) 徐劍胆。『愛国報附張』1911.10.21-12.2

F0169

范希周 (莊言録)

自了生

北京『正宗愛国報』1757-1787号 1911.11.6-12.6

[小報560]至22節完[劉晚前言26][劉晚169]1911.11.6-1912.1.17(胡全章) 徐劍胆『愛国報附張』1911.10.21-12.2

[編年⑤2284]徐仰宸、附張「莊言録」欄、宣統三年九月十六日(1911.11.6)至十月十六日[大康18-698]同左

[編年⑤2294]宣統三年十月十六日(1911.12.6) 畢

[仁敏14-634][仁敏14-635]畢

F0170

范希周 (短篇小説)

未署作者名

北京『菊儕画報』第4期 宣統3.10.1(1911.11.21)

[編年⑤2291]宣統三年十月初一日(1911.11.21)[仁敏14-513]

F0171

范先生入天台 (紀事短篇)

憐影

『盛京時報』 1918.5.1

(渡辺浩司) 角書は紀事短篇[盛京373][盛京録377]文言短篇筆記小説[劉民]未収録

F0172

販煙之妻 (短篇小説)

紆庵

『新世界』 1920.2.21

[劉民521]

F0173

販鐘

釧影

『時報』 1919.4.20

[劉民350]

F0174

飯鐘 (滑稽短篇)

作者未標

『盛京時報』 1919.8.8-9

(渡辺浩司) 3826号(1919.8.8)-3827号(1919.8.9)[劉民366]1919.8.8のみ

F0175

飯莊怪 (奇情短篇小説)

傅血鵑

『京報』 1919.3.18

[劉民583]登「小京報」

F0176*

犯罪

(俄) 柴霍甫著 (耿) 濟之訳

『小説月報』 11卷7号 1920.7.25

CHEKHOV “A MALEFACTOR” 小説新潮

[史索一927]角書は柴霍甫小説[劉民37]小説新潮(李定)契訶夫、号数不記[曉岩26][曉岩240]小説新潮、1920

F0177*

犯罪

(俄) 柴霍甫著 (耿) 濟之等訳

商務印書館1924.12初版 小説月報叢刊12

CHEKHOV著

[付俄299]表紙奥付写真あり。奥付に“GUILTY” AND OTHER STORIES BY A. TCHEHOV。小説月報叢刊第十二種。細目あり。樽目録第6版を引用[唐書34]

[民中2904]小説月報社編輯、小説月報叢刊第12種。短篇小説集。

(耿) 濟之訳「犯罪A MALEFACTOR」、
鳳生訳「法文課EXPENSIVE LESSONS」、

(耿) 濟之訳「戲言A JOKE」、

(耿) 勉之訳「一個医生的出診A DOCTOR'S VISIT」、
瞿秋白訳「好人EXCELLENT PEOPLE」。

原題は右より引用[虚白29]A. TCHEHOF、小説月報叢刊、刊年不記[蒲梢283]契訶夫以外は同左
F0178*

犯罪

(俄) 柴霍甫著 耿濟之訳

小説月報社編輯『犯罪』商務印書館1924.12 小説月報叢刊12
CHEKHOV “A MALEFACTOR”

[民中2904][虚白29]A. TCHEHOF[蒲梢283]契訶夫以外は同左[付俄299]

F0179

方便案 (滑稽短篇)

常庚原稿

『時報』1914.8.24

[劉民325]

F0180

方便案 (滑稽短篇)

長庚原稿 鎮海軼池

『余興』5期 1915.2

F0181

方伯謙

著者不記

『賞奇画報』26期 刊年不記(1906-07)

[鄧310]

F0182

芳草恨

張軍

『眉語』1卷2-4号 乙卯1.10(1915.2.23)再版-3.15(1915.4.28)再版

[史索二70]1914.11以降?[劉民132]長篇、4号刊年不記[勤勤273]第2号、甲寅十一月初一日
1914.12.17[勤勤273]第4号、乙卯正月初一日1915.2.14

F0183

芳草怨

(吳) 我尊

1914演出

[戲劇47]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

F0184

方城尊孔会 (滑稽小説)

若英

『小説叢報』1期 1914.5.1

[大典279][史索一1051][系目83][劉民79][現刊2275]

F0185

方狷亮 (短篇伝記小説)

未署作者名

『図画日報』351-359号 [1910.8.10-8.18]

[劉晚196]刊年不記

[編年④2042]第351号、宣統二年七月初六日(1910.8.10)至本月十四日第359号[大康18-656]同左

[編年④2045]第359号、宣統二年七月十四日(1910.8.18)畢

[仁敏14-592][仁敏14-592]畢

F0186

方狷亮 (短篇伝記小説)

未署作者名

『図画日報』351-359号 1910.8.10-8.18 『清末民初報刊図画集成統編』14 北京・全国図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

F0187

方春鶯 (言情小説)

竹泉

『順天時報』1915.4.6

[劉民307]文言

F0188

芳姑 (俠情短篇)

海漚

『民權素』11集 1915.10.15

[彙⑤999][大典357][史索一1026]は「芬^マ姑」とする[系目184][劉民76][現史③9]「芬^マ姑」、著者不記、第11集1915.10.15

F0189

芳姑

海漚

于潤琦主編『清末民初小説書系・武俠卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『民權素』第十一集1915年10月

F0190

方觀承 (警世小説)

(徐) 劍胆

『愛国白話報』1920.2.16-4.1

[小報574]至39節[劉晚前言23]2292-2332号(胡全章) 1920.2.15-3.29[全章35][劉民449]1920.2.15-

4.1

F0191

方家祥 (技擊小說)

(程) 瞻廬

『小說叢報』12期 1915.7.15

[大典345][史索一1072][系目83][劉民85][現刊2284]

F0192

方家祥

(程) 瞻廬

于潤琦主編『清末民初小說書系·武俠卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『小說叢報』第十二期1915年6^{??}月に誤る

F0193*

方卡

(俄) A. TCHEKHOV著 冰(茅盾) 訳

『時事新報』副刊「学灯」1919.12.24-25

CHEKHOV著 →万卡

F0194*

方卡

(俄) 契訶夫A. TCHEKHOV著 冰(茅盾) 訳

韋韜主編『茅盾訳文全集』第1卷小説一集 北京·知識產權出版社2005.10

CHEKHOV著

F0195

方恪敏

静安女史

『京報』1919.2.24-25

[劉民583]登「小京報」

F0196

芳隣怨 (滑稽短篇)

鸞

『新聞報』1916.12.22-23

[劉民301]

F0197

方蛮子 (武技小説)

李思純壯悔

『娛閑録』6期 1914.10上

[彙⑤1298][大典294][史索一1177][系目84]1914.10[劉民121]標“武擊^{??}小説”

F0198

方蛮子

(李思純) 壯悔

于潤琦主編『清末民初小說書系·武俠卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『娛閑錄』第六冊1914年10月

F0199

芳娘

作者未標

『時報』1913.3.10

[劉民320]

F0200

方七娘 (伝記小説)

未署作者名

台北『台灣日日新報』宣統3.8.5 (1911.9.26)

[編年⑤2268]宣統三年八月初五日 (1911.9.26) [大康18-694]同左

[仁敏14-686]『漢文台灣日日新報』明治44年

F0201*

芳時

(瑞典) 史屈恩白著 周瘦鵑訳

『歐美名家短篇小說叢刊』下卷 上海·中華書局1917.2^{??} 懷蘭室叢書

AUGUST STRINDBERG “PHOENIX”

[現代675]1917.2^{??}[劉民654]『歐美名家短篇小說叢刊』1917.2^{??}、懷蘭室叢書不記[劉民654]懷蘭室叢書、1917.2^{??}[漢訳2226]『歐美名家短篇小說叢刊』1917[翻目27-122]1917.2、懷蘭室叢書

F0202*

芳時

(瑞典) 史屈恩白著 周瘦鵑訳

『歐美名家短篇小說叢刊』下卷 上海·中華書局1917.3

AUGUST STRINDBERG “PHOENIX”

[劉民654][瘦鵑377]下卷[瑤菁]

F0203*

芳時

(瑞典) 史屈恩白著 周瘦鵑訳

『中國近代文學大系』11集26卷翻譯文學集一 上海書店1990.10

AUGUST STRINDBERG “PHOENIX”。

選自『歐美名家短篇小說叢刊』下卷，上海中華書局1917年2月版

F0204

芳台春恨錄 (長篇艷情小説)

聞野鶴

『民國日報』1917.7.24-8.11

[劉民473]登於畫報欄

F0205

方外奇談 (武俠叢刊)

顧明道等著

上海・國華書局1920.1

[劉民767] (武俠叢刊)、國華書局、『申報』1919.12.27出版預告廣告[通目③1404]武俠短篇小說、2冊52篇、1920.1初版、細目あり。顧明道、俞牖雲、鄒企達、葛懷天、佚、朱鴻壽、李定夷、吳綺緣

F0206

方孝娥

江子厚

『小説月報』6卷11号 1915.11.25

[彙④2993][大典361][史索一828][系目83]は「文⁷⁷孝娥」とする[劉民16]短篇[現史③13]小説、6卷11号1915.11.25

F0207

方孝娥 (家庭短篇)

作者未標

『盛京時報』1920.8.8-14

[劉民370]

F0208

方勗化狼 卷四

毛祥麟

『墨餘録』湖州醉六堂吳刻本 同治庚午(1870)

[系目83]『墨餘録中卷四』、毛氏亦可居甲戌年(1874)定本[劉晚242]

F0209

方勗化狼 卷四

毛祥麟

『墨餘録』上海・中華文藝社1913

[系目83]『墨餘録中卷四』排印本

F0210

方圓頭

損公(蔡友梅)

『新鮮滋味』京話日報社 民国初年

[大辞⑧6073][系目83]出版社不記[通典639][劉民655][一之106]報紙剪報本、首都図書館、「新生滋味」系列

F0211

方知府

時芳

『愛國英雄』上編

(于潤琦)

F0212

方知府

時芳

于潤琦主編『清末民初小說書系·愛國卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『愛國英雄』上編

F0213

方芷小伝 (豪俠小説)

嘉定二我

『申報』1911.12.15

(劉德隆) [劉晚125]登自由談欄目

[編年⑤2296]陳其淵、「自由談」宣統三年十月二十五日(1911.12.15) [大康18-702]同左[大康18-704]同左

[編年⑥2855]初出

F0214

方芷小伝 (豪俠小説)

未署作者名(嘉定二我(陳其淵))

哈爾濱『遠東報』1912.1.2-3

[編年⑤2307]旧曆十一月十四日(1912.1.2)至翌日、標「遼」、未注明出處、原載『申報』[大康18-703]同左

[編年⑤2308]旧曆十一月十五日(1912.1.3)畢

[編年⑥2855]轉載

F0215*

芳塚 (哀情小説)

(法)大小説家毛柏桑原著 (周)瘦鵲訳

『小説新報』4年1期 戊午1(1918)

MAUPASSANT著

[史索一1400]原著者が脱落[韓08-339][韓08-366][劉民184][瘦鵲380][翻目4-66]莫泊桑

F0216*

芳塚

(法)大小説家毛柏桑原著 (周)瘦鵲訳

『奇談大觀』第4冊 上海·國華書局1929.1

MAUPASSANT著

[瘦鵲379]

F0217

防城血伝奇 上下2卷 各10齣

吳興太瘦生 禺麓夢梅菴主評

安雅報局 光緒34(1908)

[阿英6伝奇][左目272][左録503]

F0218

房捐 (社会雜談之一)

孝宗

『時報』1915.12.2

[劉民335]贈有正書券一元

F0219

房捐 (社会雜談之一)

孝宗

『余興』22期 1916.11

F0220

房文淑 (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1917.3.1-18

[小報564]1673-1690号、至14節完[劉民435]

F0221

房中奇術

[效剛223]查禁書刊[效剛226]查禁書刊

F0222

做佻維多利亞 (短篇小說)

斧

『競業旬報』33期 戊申年10.21(1908.11.14)

[彙③2082][史索二125][系目148]

[編年225]

[編年④1638]第33期、光緒三十四年十月二十一日 (1908.11.14)

[劉晚57][志威192]張丹斧所著

F0223*

訪員

(美)亨利(O. HENRY)原著 林琴南(林紓)訳

『小説世界』9卷12期 1925.3.20

O. HENRY “A TEMPERED WIND”

[林訳全集47]「善良的騙子」で収録。雑誌を影印したもの。合訳者不詳、期数不記、刊年不記

[現期487][泰來116][張車452] →THE GENTLE GRAFTER

F0224

放白鴿

劍

『中国黒幕大観』初集卷上「翻戲之黒幕」

[系目265]

F0225

放白鴿 (実事小説)

奚燕子

『銷魂語』1914.12? 1915.1?

[史索二71]

F0226

放白鴿

劍

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷（下）

選自『中国黒幕大観』初集卷上“翻戲之黒幕”。校点者：晏海林。責任編委：王繼權

F0227

放鴿變局

佚名

『小説日報』1916.6.6以降?-7.3?

[史索二250]

F0228

放蠱（風俗小説）

蟄叟

『新申報』1917.6.2

[劉民502]

F0229

方広僧

踐卓翁（林紓）

『踐卓翁小説』第3輯 北京都門印書局1917.6

（張俊才532）は方広生^{??}とする

F0230

放河灯（社会小説）

非非国手著 原

『月月小説』2年7期(19号) 戊申7(1908.8)

[理論574][彙③2057][補目51]角書期数不記、1907年^{??}[史索一335][系目265]

[編年218]七月

[編年④1582]第2年第7期（原19号）、光緒三十四年（1908）七月[大康18-784]同左。七月但日期不詳

[編年④1599]『神州日報』1908.9.24 『月月小説』19号廣告[劉晚62]第二年^{??}第十九号[九華245]

F0231

放河灯

非非国手撰

『短篇小説十五種』上海・群学社 宣統2(1910)

[西諦13084][大典204][系目265]

[編年279]

[編年④1901]宣統元年（1909）十月出版

[劉晚242]

F0232

放河灯 (社会小說)

非非国手

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小說大系78 短篇小說卷(上)

選自『月月小說』第19号,上海月月小說社 光緒三十四年(1908)七月版。校点者:晏海林。

責任編委:王繼權

F0233

放河灯

非非国手

于潤琦主編『清末民初小說書系·社会卷上』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『月月小說』第十九号1908年8月

F0234

放鶴記

天涯倦客

『中華新報』1919.1.25

[劉民466]

F0234b

放虎歸山

澳大利亞『廣益華報』1906.3.31

[LUO147]諧謔

F0235*

放假日子到了 (原名THE HOME COMING)

(印度) 台莪爾TAGORE著 西神訳

『小說月報』11卷5号 1920.5.25

小說新潮[史索一924]原作不記[劉民36]小說新潮[曉岩240]小說新潮、太莪爾、1920[正文20]

F0236

放炮 (科学小說)

李迫

『直隸實業雜誌』11-12期 1913.3.1-4.1

[彙⑤133][大典251][系目266][劉民42]

F0237

放炮

李迫

于潤琦主編『清末民初小說書系·科学卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『直隸實業雜誌』11、12期1913年3月1日

F0238

放煙火 (旧社会中新年小說)

嘉定二我

『申報』1913.2.19

[劉民257]

F0239

放紙鳶 (箴言短篇)

憐影

『盛京時報』 1918.6.26

(渡辺浩司)「放紙鳶」[盛京399][盛京錄403]白話短篇箴言小說[劉民]未收錄

F0240

放足 (筋記小說)

錢牧齋集外遺著

『神州日報』 1917.8.31

[劉民399]

F0241

飛

守如

『小說月報』 6卷3号 1915.3.25

[彙④2986][大典329][史索一814][系目45][劉民13]短篇[正文222]

F0241b

飛鏢頭戮

客有自分台湾来

澳大利亞『広益華報』 1901.9.28

[LUO145]世情

F0242

非別事 (滑稽小說)

病秋

『新聞報』 1914.7.26

[劉民282]

F0243

飛車

唐小圃編纂

上海・商務印書館 刊年不詳 京語童話4

[図書118-180]

F0244

飛船中之新夫 (短篇小說)

瞻廬

『大世界』 1918.6.26

[劉民526]

F0245

非慈論

損公 (蔡友梅)

『新鮮滋味』 京話日報社 民国初年

[大辞⑧6073][系目244]は「非慈記^{??}」、民国年間北京京話日報本、新鮮滋味第11冊とする[通典639][劉民655]

F0246

非慈論

損公（蔡友梅）

『京話日報』3316-3333号

（于潤琦）[小報559]至19節未完[一之106]報紙剪報本、首都図書館、「新生滋味」系列

F0247

非慈論（新鮮滋味）

『京話日報』4316号

[劉晚157]

F0248

非慈論

損公（蔡友梅）

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『京話日報』

F0249*

菲次魯乙馬圈

（英）阿瑟毛利森著 林紓、魏易訳

『偵探小説）神樞鬼蔵録』中国商務印書館1907.3/10再版 説部叢書七=2

ARTHUR MORRISON “THE CASE OF THE LOST FOREIGNER”（II “CHRONICLES OF MARTIN HEWITT. BEING THE SECOND SERIES OF MARTIN HEWITT INVESTIGATOR” 1895）

[泰来063]（徐念慈）「神樞鬼蔵録」之即「馬丁休脱」（小説林3期新書紹介、即「瘋人奇案」八案[編年③1264][大康18-877]) [林訳全集12]説部叢書1=62。注；もとの挿絵を抹消する[阿研509][中村S3-16]II-NO.6[編年③1226]卷下[大康18-873]同左

F0250*

飛刀

（英）維廉・蒺利門著 周瘦鵑主撰 周瘦鵑、程小青等編

『欧美名家偵探小説大觀』3集 上海交通図書館1919.11.1

WILLIAM FREEMAN著

[瘦鵑388][瘦鵑585][偵探638][翻目3-104]1919.7.1^{??}は第2集の刊年

F0251*

飛刀案

（美）訖克著 華子才訳

『聶格卡脱偵探案』第10冊 小説林社 光緒33(1907)

NICK CARTERもの

[阿英167][中村S3-34]

[編年196]十月

[編年③1390]光緒三十三年（1907）十月出版[大康18-885]同左。十月但日期不詳

[編年③1401][劉晚242][偵探604][翻目3-105] →聶格卡脱偵探案

F0252

菲島華人（短篇小説）

華生

『神州日報』1917.7.24

[劉民398]

F0253

飛島俠蹤（武俠小説）

心仏

『先施樂園日報』1920.1.26

[劉民546]

F0253b

飛蛾

澳大利亞『広益華報』1905.4.22

[LUO146]寓言

F0254*

飛訪木星（科学小説）

上海知新室主人周桂笙訳述

『月月小説』1年5号 光緒丁未1[. 15](1907[. 2.27])

[中村64-75]光緒卅七[㊦][三]年一月[彙③2045][大典136]著者不詳[史索一314]1907.2.27刊とする[編年③1181]科学小説、『中外日報』1907.3.5広告

[編年175]

[編年③1185]第1年第5号、光緒三十三年（1907）正月[大康18-761]同左。正月但日期不詳[大康18-869]同左。正月但日期不詳

[編年③1349]科学小説、『月月小説』第1年第9号1907.10.7広告[編年④1996][大康18-926][劉晚65]光緒三十二[㊦]年正月望日[匡補180]光緒三十三年正月望日[慧敏57]文言短篇[慧敏71]文言短篇[慧敏365][慧敏454][祖毅752]1907[兒童94][談往11][文文64]科学小説、文言短篇、号数刊年不記[文文68]題名のみ[文文148]題名のみ、科学小説[文文190][文文211]第一人称叙事、科学小説[艷麗14-101頁][楊凱博45][楊凱博151][翻目2-13][百兒037] →新厂九種

F0255*

飛訪木星

著者不詳 周桂笙輯訳

『新厂九種』群学社 宣統2(1910)

[阿英154][大典207][劉晚242][漢訳2305]「新庵[㊦]九種」[兒童148]単行本とする[広告1-347]題名のみ[翻目2-13]標“新厂九種”[㊦]

F0256*

飛訪木星

（著者不詳 周桂笙輯訳） 群学社図書発行所編輯

『新盒九種』上海・群學社1910.3 說部叢書39

[叢書790]

[編年265]二月

[編年④1996][大康18-926]同左。三月但日期不詳、說部叢書削除

[劉晚242]說部叢書39[楊凱博45]『新庵九種』[現史②75]『新庵九種』[翻目2-13]1910.3再版、說部叢書第39集[百兒053]1910.3、說部叢書39

F0257*

飛訪木星

周桂笙識

(法) 鮑福著、周桂笙旧識、伍國慶選編『毒蛇圈 (外十種)』長沙・岳麓書社1991.7

原載『月月小說』5号

F0258*

飛訪木星

(上海知新室主人) 周桂笙識

于潤琦主編『清末民初小說書系・科學卷』北京・中國文聯出版公司1997.7.20

『月月小說』第五号1907年2月27日

F0259

非非 (滑稽小說)

朗生

『遊戲雜誌』14期 1915?

[大典323]は1915.1刊とする[系目244]は1913年とする[勤勤287]第14期、推算1915.10.8

F0260

非非想

阿素

『織雲雜誌』1期 1914.9

[彙⑤1332][大典293][史索二66][系目244][劉民129][文娟15-156]寓言小說[文娟15-207]

F0261

非非伝 (短篇小說)

顏祉維著

『女報』1卷1号 宣統1.1.1(1909.1.22)

[彙④2534][補目51]角書号数不記[大典175][史索二133][系目244]宣統元年一月一日

[編年235]

[編年④1684]第1卷第1号、宣統元年正月初一日 (1909.1.22) [劉晚91]

F0262

飛蚨 (短篇小說)

春

『申報』1911.2.7

(劉德隆) [劉晚121]

[編年⑤2141]宣統三年正月初九日 (1911.2.7) [大康18-671]同左

F0263

蜚函 (言情小説)

企白

『先施樂園』1919.10.21-24

[小報312]至4節完[劉民544]『先施樂園日報』

F0264

飛鴻悲影 (哀情小説)

鍊塵

『小説大觀』13集 1918.3.30

[彙⑥1613][史索一1457][系目46][劉民214]

F0265

飛虹嘯 10出

劉清韻

『小蓬萊仙館伝奇』上海藻文 光緒26(1900)仲春

[伝雑71]石印本[左目260]石印[左録490]上海藻文書局石印、又有『聊齋志異戯曲集』上海古籍出版社1983.10[大辞②414]近代伝奇劇本[学大1636]伝奇劇本[郭16-60][郭16-62]

F0266

飛虎

無畏

『浙江兵事雜誌』48期 1918.4

[彙⑤1068][大典449][系目46][劉民72]

F0267

飛虎將軍

中華書局編輯

中華書局1917.8/1930.5四版/1932.9五版 小小説

[民中13213]小小説[中華662][中華百367]1930.5四版不記以外は同上[劉民655]小小説[哈仏民②1370]1917初版、小小説[百兒085]刊年なし、小小説

F0268*

飛花城主

冷(陳景韓)訳

『時報』1906.1.28-1907.1.7

(劉徳隆)[劉晩143]標“政治小説”“偵探小説”“愛国小説”“奇怪小説”“言情小説”、1906.1.28のみ、據1906.2.1附言可知「飛花城主」為翻譯小説[劉晩144]1906.10.21[指瑕165]忘為10月22日(九月初五日)[劉晩411]『時報』1906.2.1[慶国11]「飛城^フ花主」、1906年正月28号に掲載、角書は政治小説、偵探小説、愛国小説、奇怪小説、言情小説[文文77]白話長篇、未完、刊年不記[文文174]“政治小説、偵探小説、愛国小説、奇怪小説、言情小説”、光緒三十二年(1906)[文文267]光緒三十二年九月五日(1906.10.22)至十一月廿三(1907.1.7)、未完、長篇白話[志梅博90]題名のみ[志梅博157]自称为“政治小説!偵探小説!愛国小説!奇怪小説!言情小説”、此書連載未完、旧曆1/4-1/7、9/5-11/23[志梅博167]同左、1906/1/4-1/7、1906/9/5-11/23新曆旧曆混用

[編年③939] “政治小說！偵探小說！愛國小說！奇怪小說！言情小說”、光緒三十二年正月初四日（1906.1.28）至本月初七日。後又自九月初五日起重新從頭開始連載、至十一月二十三日[大康18-537]同左[大康18-850]同左

[編年③940]附言、暫時停訊、光緒三十二年正月初八日（1906.2.1）

[編年③1090]重新連載、光緒三十二年九月初五日（1906.10.22）至十一月二十三日。其中九月十九日至二十八日記者署「笑（包天笑）」[大康18-547]同左[大康18-862]同左

[編年③1136]『時報』1906.12.31啓事、休載

[編年③1142]光緒三十二年十一月二十三日（1907.1.7）畢

[楊凱博130]政治小說、偵探小說、愛國小說、奇怪小說、言情小說、1906.1.28、10.21

F0269

飛機（科學小說）

雲孫

商務『婦女雜誌』5卷9号 1919.9

[婦女91]

F0270

飛機（理想小說）

碧春廬主

『盛京時報』1920.1.1

[劉民368]徵文披露小說、二等當選

F0271

飛機（理想小說）

崔子和

『盛京時報』1920.1.1

[劉民368]徵文披露小說、二等當選

F0272

飛加当 3回

潤

『台灣日日新報』大正6(1917). 9.10

[建蓉444]上中下3篇

F0273*

飛箭案

（美）訖克著 華子才訳

『聶格卡脱偵探案』第16冊 小說林社 光緒34(1908)

NICK CARTERもの

[阿英168][中村S3-35]

[編年229]光緒三十四年

[編年④1677][大康18-908]同左。光緒三十四年但月份不詳

[劉晚242]「飛艦^{ママ}案」[偵探604][翻目3-106] →聶格卡脱偵探案

F0274

飛劍美人 (短篇小説)

踞石

『盛京時報』 1915.9.12-14

[盛京163][盛京録163]文言短篇筆記小説[劉民357]

F0275

飛劍女兒 (紀事短篇)

踞石

『盛京時報』 1916.12.20-23

[盛京270][盛京録271]文言短篇筆記小説[劉民363]

F0276*

飛將軍 (理想小説) 2卷 上下卷

(英) 葛麗斐^{??}[斐]史著 天遊訳

上海・商務印書館1913.6 小本小説

[涵訳68]角書不記、小本、民国二年六月[版補下]未収録[付二224]葛麗斐史原著、天遊訳述、1913.11再版、小本小説

F0277

飛將軍 (短篇小説)

作者未標

『民強報』 1913.9.17-18

[劉民443]

F0278*

飛將軍 (理想小説) 2卷 上下卷

(英) 葛麗斐史著 天遊訳

上海・商務印書館1915.10.10 説部叢書2=89

[樽本D354]表紙はりボン文様[樽本D355]上海・商務印書館、中華民國四年十月十日初版、説部叢書二集第八十九編
[付二224]表紙奥付写真あり。1915.10.10初版、説部叢書第二集第八十九編[叢書786]葛麗斐史著、1915.10とする、説部叢書二集89[民外1088]葛麗斐史著、1915.10初版、説部叢書2集第89編[漢訳2552]1915初版、説部叢書二集、長篇小説、白話訳文[現代915]葛麗斐中^{??}著、1915.10初版、説部叢書第2集第89編[大典377]葛麗斐史著[商目96]寓言、葛麗斐史著、刊年不記[唐平790]角書不記、葛麗斐史、1915[唐書14]角書不記、葛麗斐史著、1915.10初版、説部叢書[劉民655]葛麗斐史著、説部叢書2集89編[古二徳121]「新飛艇」(『東方雜誌』1911)と同文[現史③11]角書不記、葛麗斐中^{??}著、1915.10初版、説部叢書第2集第89編[方曉博173]1915.10、説部叢書2=89[哈仏民③1528]1915初版、説部叢書第^{??}2集(89)[韻声105]角書不記、葛麗斐中^{??}著、上海商務印書館1915[翻目2-14]葛麗斐^{??}史、説部叢書第^{??}2集第89編

F0279

飛將軍 (感時短篇)

憐影

『盛京時報』 1917.5.12

[盛京308][盛京錄312]文言短篇筆記小說[劉民364]

F0280

飛將軍

楊喆編

上海・中華書局1932.9十二版 中華童話3

[叢書208][涵著92]第三種、1913.8[版補下]未収録

F0281

飛轎醫生 (短篇小説)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統3.5.8-10 (1911.6.4-6)

[編年⑤2206]附章「雜録」欄、宣統三年五月初八日 (1911.6.4) 至本月初十日[大康18-682]同左

[編年⑤2207]宣統三年五月初十日 (1911.6.6) 畢

[仁敏14-764][仁敏14-764]畢

F0282

飛來峯

善之

『小説月報』5卷6号 1914.10.25

(渡辺浩司) 刊年は1914.10.25[彙④2979]と[史索一799]はともに刊年を1914.9^{??}.25と誤る

[大典295]1914.9^{??}.25刊とする[史索一800]1914.9^{??}.25刊とする[系目45][劉民11]1914.9^{??}.25

刊とする、短篇

F0283

飛來之日記 (哀情小説)

(包) 天笑

『中華小説界』2年2期 1915.2.1

[彙⑤847][大典323][史索一961][系目45][劉民61]

F0284

飛來之日記 (哀情小説)

(包) 天笑

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文献出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

F0285

飛來之日記

包天笑

『天笑短篇小説』中華書局1918.1

[通目①222]

F0286*

緋蘭 (欧戦中之名著)

(法) 小説家康児原作 延陵訳

『小説月報』9卷5号 1918.5.25

見巴黎学士院文藝雑誌第364期[彙④3022][大典457]は題名を「欧戦中之名著・緋蘭」、1918.5.15^ア刊とする[史索一888][韓08-339][劉民26]巴黎学士院文藝雑誌第三六四七^ア期、説叢[曉岩235]康児を作者欄ではなく備注欄に配置、1918[現史③109]9巻5号1918.5.15。なんの説明もなく「文藝雑誌」364期と記述する[翻目27-125]康爾

F0286b*

飛獵濱独立戦史

商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 辛亥（1911）.10初版／1913.10三版

（比律賓）マリアーノ・ポンセMARIANO PONCE著（扉は「比律賓 マリアノポンセ著」）、宮本平九郎、藤田季荘共訳『南洋之風雲：比律賓独立問題之真相』博文館1901.2.23。『飛獵濱独立戦史』1902の改訂版

孔夫子旧書網に写真あり。上海・商務印書館 辛亥（1911）年十月初版／中華民國二年十月三版[樽本C]商務印書館編訳所訳『飛獵濱独立戦史』商務印書館（奥付破損）影印本。「飛獵濱独立戦史序」の署名は「辛亥十月。緑天居士。據旧本校改刊行」[涵歴17]「斐^ア利濱独立戦史」本館（商務印書館）清宣統辛亥十一月（1911）[阿学201]『菲律賓^ア独立戦史』商務版、1911刊[阿辛175]『菲律賓^ア独立戦史』商務版、1911刊[述略149]『飛獵^ア濱独立戦史』商務版、1911刊。天津図書館所蔵、商務印書館編訳所訳『菲律賓^ア独立戦史』1913。また、首都図書館所蔵1911刊、中国国家図書館所蔵1913刊

F0287

緋荔小伝 （文豪艶史）

秋心旧作

『民立報』1911.10.8-28

[小報278][劉晚206][大康95]陸曾沂

[編年⑤2273]「緋麗(荔)小伝」

[編年⑤2273]陸曾沂旧著、宣統三年八月十七日（1911.10.8）至九月初七日、未完[大康18-696]同左

[編年⑤2282]宣統三年九月初七日（1911.10.28）至本日止、未完

F0288

非力子

（孫毓修編纂）

上海・商務印書館 童話1=12

[系目244]刊年不記、童話1輯12[商目89][涵著86]宣統三年正月[版補下]未収録[編年⑤2173]童話第一集第十二編、『神州日報』1911.4.19商務印書館広告

[編年⑤2179]童話第一集中之一種宣統三年（1911）三月出版[大康18-935]同左。三月但日期不詳、童話削除

[編年⑥2927]宣統三年版[百兒044]童話第1集

F0288b*

飛獵濱独立戦史

飛獵濱棒時著 中国同是傷心人訳

上海・商務印書館 光緒28 (1902) .11首版 戦史叢書1=3

(比律賓) マリアーノ・ポンセMARIANO PONCE著 (扉は「比律賓 マリアノポンセ著」)、
宮本平九郎、藤田季莊共訳『南洋之風雲：比律賓獨立問題之真相』博文館1901.2.23
[樽本C][実藤400]飛獵濱棒時著『飛獵濱獨立戦史』商務印書館 光緒28年 (1902) 活版 戦史叢
書1集3編。孔夫子旧書網に写真あり。線装本。題簽は戦史叢書／飛獵濱獨立戦史、扉は飛獵濱
獨立戦史／戦史叢書第一集第三編、本文に飛獵濱棒時著、中国同是傷心人訳。奥付は、訳述者：
東京留学生、上海・商務印書館、光緒二十八年十一月首版[中日730.250]宮本平編、戦史叢書第3
編[中日730.251]戦史叢書1集3編。首都図書館所蔵 棒時、同是傷心人『飛獵濱獨立戦史』商務
印書館 光緒二十八 (1902) 戦史叢書第1集。また、天津図書館所蔵 (菲律賓^{??}) 棒時撰『飛
獵濱獨立戦史』商務印書館 光緒二十七 (1901)。中国国家図書館所蔵 中国同是傷心人訳『飛獵
濱獨立戦史』商務印書館 光緒二十七 (1901)

F0289

菲獵濱外史 (歴史小説)

俠民著並評解

『新新小説』1号-6期 光緒30.8.1-31.2.1(1904.9.10-1905.3.6)

表紙は第1年第1号-第2年第6号[理論129][理論557][理論560][彙③1408][阿閑61]「菲律^{??}濱
外史」[阿英93]は「菲律^{??}濱外史」とする、角書期数不記[中村73-149]「菲律^{??}濱外史」とする、
角書期数不記[提要915][大典73]は「菲律^{??}賓^{??}外史」とする[史索一275][全書86]清代小説、角書不
記[近大868]章回小説、「菲律^{??}賓^{??}外史」とする、刊年不記[歴近214]歴史小説[系目393][古大895]
郭浩帆は俠民=龔子英とする

[編年②731]「飛^{??}獵濱外史」『中外日報』1904.7.28『新新小説』第1期広告[編年②743]『時報』
1904.9.8『新新小説』第1号広告

[編年125]未完

[編年②748]俠民(龔子英)、第1-2回、第1号、光緒三十年八月初一日(1904.9.10)[大康18-732]
同左

[編年②780]第3回、第3号、光緒三十年十一月初一日(1904.12.7)[大康18-734]同左

[編年②800]第4回、第5期、光緒三十一年正月初一日(1905.2.4)[大康18-736]同左

[編年137]畢

[編年②855]第5回、第6期、光緒三十一年(1905)五月^{??}、未見続載[大康18-739]同左。五月但日
期不詳

[目白67][古提709][劉晚38][広告1-378]「南亜俠客談：菲律^{??}賓^{??}外史」、期数刊年不記[文文96]題
名のみ[偽訳28]「菲律^{??}賓^{??}外史」[志梅博74]俠民は龔子英[志梅博77]角書不記[志梅博79]南亜俠客
談[九華235][艶麗14-81頁][現史①245]第1年第1号1904.9.10、第3、5、6回^{??}、共5回未完[現史
①266]第2年第6号1905.3.6完

F0290

菲律賓民党起義記

宣樊子演(林獬)

『杭州白話報』15-19期 光緒27.9.25-11.5(1901.11.5-12.15)

[中村53-39]刊年不記[彙②182][欧蕭85]「菲^{??}律賓民党起義記」、期数不記[提要843]「菲^{??}律

賓民党起義記」、掲載誌、刊年不記[提要1284]「菲^{??}律賓民党起義記」[大典33]は書名を「菲^{??}律賓民党起義志^{??}」とする[近大868]小説、「菲^{??}律賓民党起義記」とする、期数不記[系目244]「非律賓民党起義志^{??}」[系目393]は「菲^{??}律賓民党起義記」「宣、樊子演」と書き掲載誌、刊年を省略する[古大866]

[編年87]「菲^{??}律賓民党起義記」とする

[編年②512]第1年第15期、光緒二十七年九月二十五日（1901.11.5）

[編年87]「菲^{??}律賓民党起義記」畢

[編年②516]第1年第19期、光緒二十七年十一月初五日（1901.12.15）畢

[編年②698]『中外日報』1904.4.27白話報館廣告[目白67]「菲^{??}律賓民党起義記」[劉晚5][紀編8]期数刊年不記[文文47]「菲^{??}律賓民党起義記」[文文135]「菲^{??}律賓民党起義記」[現史①153]「菲^{??}律賓民党起義記」、第1年第15期1901.11.5開始連載至第19期完[現史①155]「菲^{??}律賓民党起義記」第1年第19期1901.12.15完

飛律賓志士独立伝→比律賓志士独立伝

F0291 *

非夢記

奚若翻譯 金石校訂

『天方夜譚（述異小説）』第3冊 上海・商務印書館 丙午4(1906)／1913.12再版 説部叢書1=54

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE STORY OF THE SLEEPER AWAKENED(参考：日訳バートン版8)眠っている者と目覚めている者。プレスラウ・テキストより

F0292

非夢記（言情小説）

（蘇）曼殊上人遺墨

『小説大観』12集 1917.12

[彙⑥1612][大辞⑦5394][大典438][史索一1455][歴近594]短篇小説、文明書局、中華書局發行[系目244][古大545][劉民213][鄭編376]題名のみ[史索記98]角書不記、1917のみ

F0293

非夢記

蘇曼殊

『曼殊説集』南京・輯者刊1925.1

[民中09838]

F0294 *

非夢記

奚若訳述、葉紹鈞校註

『天方夜譚』下冊 上海・商務印書館1924.8

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE

ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE STORY OF THE SLEEPER AWAKENED(参考：日訳バートン版8)眠っている者と目覚めている者。プレスラウ・テキストより

F0295

非夢記

蘇曼殊

『曼殊全集』上海・北新書局1928.2.1／7.1再版／12.1三版

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」

F0296

非夢記

蘇曼殊

『蘇曼殊全集』第3冊 上海・北新書局1928.8／1932.10四版

[民中02894]

F0297

非夢記

蘇曼殊

『曼殊代表作』上海・亜細亜書局1928.9

[民中02895]

F0298

非夢記

蘇曼殊

『曼殊小説』上海・広益書局1929.7／1930.3再版

[民中09840]

F0299

非夢記

蘇曼殊

『曼殊小説集』上海・光華書局1928.1／1931.3四版

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」

F0300

非夢記

蘇曼殊

『蘇曼殊遺著』上海・亜細亜書局1932.11

「断鴻零雁記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「慘世界」

F0301

非夢記

蘇曼殊

『蘇曼殊小説集』上海・開華書局1933.2／1933.3再版

[民中09841]

F0302

非夢記

蘇曼殊

『曼殊小說集』上海·新文化書社1934.1

「斷鴻零雁記」「碎簪記」「天涯紅淚記」「焚劍記」「絳紗記」

F0303

非夢記

蘇曼殊

『蘇曼殊小說集』上海·大達圖書供應社1934.3再版

[民中09842]王文英標點

F0304

非夢記

蘇曼殊

『蘇曼殊小說集』上海·大達圖書供應社1934.4三版／1935.11再版

「斷鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」[民中09843]

F0305

非夢記

蘇曼殊

『曼殊小說集』上海·啓智書局1934.4三版

[民中09839]

F0306

非夢記

蘇曼殊

『曼殊大師小說集』上海·華成書局1934.9

「斷鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」

F0307

非夢記

蘇曼殊

『蘇曼殊小說集』上海·中央書店1936.2三版

「斷鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」[中村]

F0308

非夢記

蘇曼殊

『曼殊小說集』上海·大光書局1936.7八版

[民中09839]

F0309

非夢記

蘇曼殊

『蘇曼殊小說集』上海·亞光書局1942.10蓉版

[民中09841]

F0310

非夢記

蘇曼殊

『蘇曼殊小說集』贛州・合群書局1944.6

[民中09841]

F0311

非夢記

蘇曼殊

『曼殊遺著』上海・文友書店1947.3

「斷鴻零雁記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「慘世界」

F0312

非夢記

蘇曼殊

『曼殊大師小說集』上海・教育書店1947.9

[大辭⑦5394]ほかは「斷鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」

F0313

非夢記

蘇曼殊

『蘇曼殊全集』上海・中央書店1948.11十一版

「斷鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「悲慘世界」「娑羅海濱遯跡記」

[中外377]1948年版

F0314

非夢記

蘇曼殊

『蘇曼殊小說集』香港・中央書店1952.11再版

「斷鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」

F0315

非夢記

蘇曼殊

『曼殊大師紀念集』香港・正風書店1953.5

「斷鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」

F0316

非夢記

蘇曼殊

『曼殊大師全集』香港・正風書店1953.5

「斷鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」[中村]

F0317

非夢記

蘇曼殊

『曼殊大師全集』台湾・文海出版社有限公司1971.10

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」

F0318

非夢記

蘇曼殊

『蘇曼殊小説集』浙江人民出版社1981.7

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「慘世界」

F0319

非夢記

蘇曼殊

『蘇曼殊小説詩歌集』中国社会科学出版社1982.9

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「慘世界」[古大545]は1986⁷⁷年に誤る

F0320

非夢記

蘇曼殊

『蘇曼殊全集』北京市・中国書店影印1985.9

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」上海・北新書局本の影印

F0321

非夢記

蘇曼殊

『蘇曼殊文集』広州・花城出版社1991.8

ほかに「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「悲惨世界」「娑羅海濱遯跡記」を収録

F0322

非夢記

蘇曼殊

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系26

此次即以「蘇曼殊文集」為底本，進行校点、排印。「洪水禍」「泰西歴史演義」「回天奇談」「烏托邦遊記」「碧血幕」「小額」「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」と合冊。
校点者：景岱。責任編委：王繼權

F0323

非夢記

蘇曼殊

查振科選編『蘇曼殊集』瀋陽出版社1998.6 禪悟五人書

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」と合冊

F0324

非夢記

蘇曼殊

柳珥子編『蘇曼殊全集』2 北京・当代中国出版社2007.5

ほかに「嶺海幽光録」「惨世界」「娑羅海濱遯跡記」「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」[樽本]

F0325

非夢記

蘇曼殊

『読禪閻世』西安・陝西師範大学出版社2007.7

ほかに「断鴻零雁記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「惨世界」「天涯紅淚記」[樽本]

F0326

非夢記

蘇曼殊

『曼殊大師全集』香港・文淵書店 刊年不記

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「惨世界」「娑羅海濱遯跡記」

F0327

非夢記

蘇曼殊

『曼殊大師小説集』香港・文淵書店 刊年不記

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「惨世界」「娑羅海濱遯跡記」

F0328

非男非女 (紀事短篇)

踞石

『盛京時報』1916.8.22-23

[盛京238][盛京録238]系「花月報酬(097)」の改頭換面[劉民361]

F0329*

飛娘伝

英倫蘇士比著 柳浦四太郎訳

『申報』光緒34.4.11-6.28 (1908.5.10-7.26)

[文文85]文言長篇、未完、刊年不記[文文281]光緒三十四年四月十一至六月二十八日、文言長篇、未完

[編年④1514]光緒三十四年四月十一日 (1908.5.10) 至六月二十八日[大康18-571]同左[大康18-897]同左

[編年④1561]光緒三十四年六月二十八日 (1908.7.26) 畢

[編年⑥3153]蘇士比 (見莎士比亞) と誤る。SHAKESPEAREではない

F0330

非偶記 (写実小説)

茸余

『先施樂園日報』1919.9.11-12

[劉民544]

F0331*

飛人 (理想小説)

冰心

『進歩雑誌』7卷3号 1915.1

于潤琦によると「是篇為德国著名小説家維爾虎次GEHEIMNISSE DER DER⁷⁷WELT之一，原名DER FLIEGMANN訳之即飛人也」とある。GEHEIMNISSE DER WELT（世界の秘密）でDER FLIEGMANNの誤り

[彙④3368][大典323][系目45][衛256]維爾虎次著（朱静66）[翻目2-15]原作なし、(德) 維爾虎次著。冰心簡介あり

F0332*

飛人

冰心

于潤琦主編『清末民初小説書系・科学卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『進歩』第七卷三号1915年1月。「是篇為德国著名小説家維爾虎次GEHEIMNISSE DER DER⁷⁷WELT之一，原名DER FLIEGMANN訳之即飛人也」とある。GEHEIMNISSE DER WELT（世界の秘密）でDER FLIEGMANNの誤り

F0333*

飛矢韶華 (言情小説)

(法) 毛柏霜原著 尤玄甫訳

『新申報』1919.1.1-8

MAUPASSANT著

[劉民509]

F0334

扉叟

竹隱

『勸業場日報』1917.10.21以降?-1919.5?

[史索二258]

F0335

飛天彈 (寓言小説)

吉

天津『中国報』宣統1.11.11-14 (1909.12.23-26)

[編年④1910]宣統元年十一月十一日 (1909.12.23) 至本月十四日[大康18-627]同左

[編年④1910]宣統元年十一月十四日 (1909.12.26) 畢

[仁敏14-639][仁敏14-639]畢

F0336*

飛天破敵球

未署作者名

『時報』1910.9.7

[劉晚150][文文79]文言短篇、刊年不記[文文189]題名のみ[文文276]宣統二年八月四日、文言短篇

[編年⑤2060]宣統二年八月初四日（1910.9.7）[大康18-659]同左

F0337

飛艇（軍事小説） 2回

箋騷（李敏齋）

『競立社小説月報』2期 光緒33.10.24(1907.11.29)

[彙③2307][阿英83]競立社^{??}『小説月報』と誤る、角書期数不記[提要1035]競立社^{??}『小説月報』[大典127][史索一367][近大57]章回小説、競立社^{??}『小説月報』[系目46][古大936]

[編年194]未見続作

[編年③1381]『神州日報』1907.11.29競立社小説月報第2期広告

[編年③1382]第1-2回、第2期、光緒三十三年十月二十四日（1907.11.29）未結束[大康18-770]同左

[目白69]競立社^{??}『小説月報』[古提735]1907競立社^{??}『小説月報』[劉晚79][習斌289][欒11]箋騷是李思慎[九華254]

F0338*

飛艇（冒險小説）

（英）華爾德著 松笠訳

『礼拝六』26期 1914.11.28

[彙⑤1179][大典311][史索一1134]（修文喬）文言。英国[劉民104][翻目9-12]

F0339

飛艇

顧夢西

『新丹桂筆舞台日報』1918.9.5以降?-10.4以前

[史索二267]

F0340*

飛艇案

（美）訖克著 華子才訳

『聶格卡脱偵探案』第16冊 小説林社 光緒34(1908)

NICK CARTERもの

[阿英168][中村S3-35]

[編年229]光緒三十四年

[編年④1677][大康18-908]同左。光緒三十四年但月份不詳

[偵探604][翻目3-107] →聶格卡脱偵探案

F0341

飛艇恨（滑稽短篇）

老談（談善吾）

『民立報』1911.5.24-7.13

[小報277][劉晚205][大康95]

[編年⑤2194]宣統三年四月二十六日（1911.5.24）至六月十八日[大康18-681]同左

[編年⑤2226]宣統三年六月十八日（1911.7.13）畢

F0342*

飛艇恨 （俄国革命小説）

岑一訳

『民口雑誌』1巻6号 1914.8.10

[彙⑤957][大典309]著者不詳[史索二151][劉民69][寇14-390]茗^ㄞ一訳[翻目27-123]

F0343*

飛艇一夕 （政治小説）

MURREL A. POLLEXFEN著 茗狂訳

『小説大観』3集 1915.12.1

MURIEL A. POLLESFEN著

[彙⑥1602][史索一1445][劉民209]MURRE LA.^ㄞ POLLEXFEN著、茗^ㄞ狂訳[寇14-392][翻目1-8]

原作者に漢字を当てて「莫雷爾・A・波利斯芬」とする、趙茗狂簡介あり]

F0344*

飛頭案 （小説） 12章

夏球

『新聞報』宣統3.閏6.1-7.6(1911.7.26-8.29)

[大康89][劉晚129]1911.8.29登完[文文83]角書不記、著者不記、文言長篇、刊年不記。訳者を「閏」とするは誤りだろう[文文294]文言中篇

[編年⑤2235]宣統三年閏六月初一日（1911.7.26）至七月初六日[大康18-688]同左

[編年⑤2250]宣統三年七月初六日（1911.8.29）畢

F0345

飛頭將軍 （明季軼聞）

明道

『小説新報』2年10期 丙辰10(1916)

[大典411]1916.11とする[史索一1380]角書は明季佚聞[系目45]丙辰年十月（1916）[劉民178]中華丙辰年十月、短篇[現史③51]角書は明季佚聞、著者不記、第2年第10期1916.10

F0346

飛俠 （快意小説）

意

『絵図中外小説林』2年11期 刊年不記

香港影印[編年④1525]絵図『中外小説林』第2年第11期、光緒三十四年（1908）四月[大康18-781]同左。四月但日期不詳

F0347

飛仙劍俠奇縁 30回 1冊

海上劍癡

海上書局 光緒30(1904)

石印[景深723196(2)][大典75]佚名、石印本[系目45]著者不記[書坊訂846][編年134]即「仙俠

五花劍 [劉晚242] (段懷清) 海左書局、刊年不記、「仙俠五花劍」の海賊版[現史①258]1904、即
仙俠五花劍 →仙俠五花劍

F0348*

飛箱

(英^{??}) 安德森著 陳家麟、陳大鐙訳

『十之九 (社会小説)』上海・中華書局1918.1

ANDERSEN著

(孫建江)「火絨篋」「大小克勞勢」「翰思之良伴」「国王之新服」「牧童」と合冊[虚白46][蒲梢289][劉
民655] (英^{??}) を (英?) とする[翻目5-44]『十之九』なし[百兒088]

F0349

非相篇 (警世小説)

吟髭原稿 谷蘋

『小説叢報』8期 1915.2.8

[大典324]は「非非^{??}篇」とする[史索一1064]は儀鄴とする[系目244][劉民82][現刊2280]儀鄴、

1915.2

F0350

非相篇

吟髭

于潤琦主編『清末民初小説書系・警世卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説叢報』第八期1915年2月

F0351

飛星劫 (短篇小説)

秋心

『民呼日報』1909.7.21-8.6

[小報275][劉晚190]登於「叢録之部欄」[大康92]秋心 (陸曾沂) [大康92]畢

[編年④1808]陸曾沂、宣統元年六月初五日 (1909.7.21) 至六月二十一日[大康18-610]同左

[編年④1814]宣統元年六月二十一日 (1909.8.6) 畢

F0352

飛行船

冷 (陳景韓)

『時報』1910.9.8

[劉晚150][志梅博147][志梅博161]短篇、旧曆8/5[志梅博165]同左、1910/8/5新曆旧曆混用

[編年⑤2060]宣統二年八月初五日 (1910.9.8) [大康18-659]同左

F0353

飛行機 (愛国小説)

效彭

『神州日報』1915.2.25-3.3

[劉民394]

F0354

飛行機

袁若庸

『小説海』2卷6号 1916.6.1

[彙⑥1402][大典401][史索一1303][系目45][劉民151]

F0355*

飛行記 (一名非洲内地飛行記)

(英^譯) 蕭爾斯勃內著 謝斡訳

上海・小説林社 光緒丁未5(1907)

JULES VERNE “CINQ SEMAINES EN BALLON” 1862

[阿英129][漢訳2417][大典137]は1907.6刊とする[丁未6][版補下415]『小説林』第9期「小説林書目8」は原著者不記、丁未五月(1907)とする(小説林5期新書紹介[編年③1339])[涵訳74]光緒丁未年[版補下367]英国蕭而^譯斯勃內著、光緒三十三年[樽本C]奥付なし[阿研519]英蕭^譯斯勃內原著、訳者刊年不記

[編年184]五月

[編年③1270]光緒三十三年(1907)五月出版[大康18-877]同左。五月但日期不詳

[編年③1305]上下卷35節、『時報』1907.8.16小説林宏文館廣告[編年④1692]『時報』1909.2.8小説林社廣告[編年④1950]冒險小説『新聞報』1910.2.21小説林社廣告[編年⑤2475]翻譯介紹[編年⑥2927]光緒三十三年版[大康05]光緒三十三年版[韓08-311][韓08-369][劉晚242][慧敏459]五月[唐平788]小説林1907.5[唐書6]1907.5初版[祖毅756]英蕭爾斯勃內著、謝斯^譯訳[兒童94]『小説林』掲載のように書く[兒童96][談往16][樂11]「非洲内地飛行記」で収録、刊年不記、今訳「氣球上の五星期」[樂114]「非洲内地飛行記」で収録、丁未五月初版、樽目錄第5版を引用。据筆者考証、《非洲内地飛行記》係從日文譯出、底本是《亜非利加内地三十五日間空中旅行》、井上勤訳、渡辺義方校、東京：絵入自由出版社、1884年版[樂14-307]丁未五月[樂14-354]日文不記[樂14-387]丁未五月[現史②28]1907.六月[付晚下574]『銀行之賊』1907三版小説林廣告、冒險小説[付晚下596]『曲話』1916.8有正書局廣告[翻目27-124]蕭爾思博內[百兒038]儒勒・凡爾納

F0356

飛行家失蹤

雄倡

『申報』1919.3.3-7

[劉民277]

F0357

飛行家艷史 (言情小説)

蜀魂

『小説新報』4年4期 戊午4(1918)

[史索一1405][系目45]戊午年四月(1918)[劉民185]

F0358

飛行家与大烈風

吳欽泰

『浙江兵事雜誌』28期 1916.8

[彙⑤1044][大典406][系目45][劉民71]

F0359*

飛行界之拿破崙 (短篇實事)

笑 (包天笑)

『時報』1909.11.8-14

[劉晚149]標“短篇時事”[指瑕172]標“短篇實事”[文文79]角書不記、文言短篇、刊年不記[文文80][文文275]短篇實事、文言、宣統元年九月廿六至十月二日

[編年④1878]宣統元年九月二十六日(1909.11.8)至十月二日[大康18-622]同左

[編年④1885]宣統元年十月初二日(1909.11.14)畢

飛行女子→秘密女子2冊

F0360*

飛行日記

(美)仇麗痕托麥司夫人著 (周)瘦鵲訳

『婦女時報』4期 辛亥9.15(1911.11.5)

[彙④3308]

[編年290]

[編年⑤2284]第4号、宣統三年九月十五日(1911.11.5)[大康18-941]同左

[劉晚110]期數不記[慧敏503][瘦鵲352]第4号[楊凱博115][現史②104]第4期1911.11.5[翻目20-5]

F0361

飛行艇 (社会小説)

水心筆記

『時事報』1911.3.7-16

[劉晚182]

[編年⑤2155]宣統三年二月初七日(1911.3.7)至本月十六日[大康18-674]同左

[編年⑤2158]宣統三年二月十六日(1911.3.16)畢

F0362

飛行無跡洵難測

避廬

『世界奇聞大觀』下編 上海・中外書局1920.10

[民中09642]

F0363*

飛行鞋

(孫毓修編訳)(沈德鴻(雁冰))

上海・商務印書館(1920.10) 童話1=89

[大典469]は沈德鴻編、1919.10刊とする[商目89][劉民655]童話1集89編。『二十世紀中国文学大典』469頁：沈德鴻編、出版時間是1919年10月[茅全附19]童話第一集第八十九編(柳和城73頁)未収録(柳和城72頁)「最後一種」とする[童話232][百兒045]童話第1集[百兒091]茅盾、刊年

なし、童話、貝洛爾童話・小拇指

F0364*

飛行鞋

茅盾（沈雁冰） 孔海珠編

『茅盾和兒童文学』上海少年兒童出版社1984.11

署沈德鴻編纂、孫毓修校訂[茅全附19]童話第一集第八十九編

F0365*

飛行鞋

茅盾

『茅盾全集』第10卷 北京・人民文学出版社1985

F0366

飛行之怪物 （科学小説） 8章 2冊

（沈）肝若

上海・改良小説社 光緒34.7(1908) 説部叢書

[習斌二204]表紙写真は「科学小説／絵図／飛行之怪物／（上巻）上海改良小説社印行」。奥付写真は総批発所上海・改良小説社、光緒三十四年七月初版。説部叢書[習斌二207]1908.9『申報』改良小説社広告あり[付朱215]写真あり。絵図、科学小説、上巻[阿英83]角書不記[提要1073]説部叢書。（郭長海）本名は沈翀、字は強漢、筆名に鉄肝生[大典157]は「飛行^マ怪物」と誤り、1908.8刊とする[全書85]清代小説、題“科学小説”[近大57]小説[系目45]光緒三十四年（1908）[古大949][書坊訂913-7]光緒三十四印行[編年④1570]『申報』1908.8.6改良小説社広告

[編年218]七月、説部叢書

[編年④1586]現見上巻4章、光緒三十四年（1908）七月出版、説部叢書

[編年④1605]絵図、『申報』1908.9.26改良小説社広告[編年④1609]絵図、『中外日報』1908.10.5

改良小説社広告[編年④1614]『時報』1908.10.12広告[編年④1639]天津『大公報』1908.11.16

官書局広告[編年④1686]『神州日報』1909.1.26改良小説社広告[編年④1773]『民呼日報』

1909.6.1改良小説社広告[編年④1964]『天鐸報』1910.3.22改良小説社広告[編年⑤2354]自著介

紹[編年⑥2927]2冊、光緒三十四年版[仁敏14-560]『天鐸報』1910.3.12改良小説社広告[編年④

1959]未収録[仁敏14-564]『天鐸報』1910.3.22改良小説社広告[目白70]光緒三十四年(1908)七月、

説部叢書[古提745][劉晚242]1908年、説部叢書[涵著97]角書不記、光緒三十四年[版補下210]角書

不記、光緒三十四年[付三220]上海・改良小説社1908広告[艷麗14-123頁][蘇亮13][現史②49]角書

不記、1908.八月[付晚下644]『中外日報』1908.8.26改良小説社広告[付晚下646]『中外日報』

1908.10.6改良小説社広告、絵図[付晚下647]『中外日報』1908.10.19改良小説社広告、現已出

版[付晚下649]『申報』1910.2.13改良小説社広告、本社出版小説[付晚下654]『申報』1911.8.6

改良小説社広告[百見045]1908、説部叢書

F0367

飛行之怪物 （科学小説） 8章 2冊

（沈）肝若

上海・改良小説社 宣統1.2(1909)再版

[提要1073][近大57]宣統元年（1909）再版

[編年237]二月再版

[編年④1717]再版、宣統元年（1909）二月出版

[目白70]宣統元年（1909）二月再版本[劉晚242]1909年再版[百兒045]1909再版

F0368

非熊夢伝奇 8齣

陳季衡

光緒30(1904)湖南刊

[阿英7伝奇][伝雑115]「非熊夢」、陳時泌、湖南裕湘機器局刊本1904[左目277]「非熊夢」、陳時泌、湖南裕湘機器局刊本1904[左録508][近代280]伝奇劇本名、「非熊夢」[大辞⑤3684]「非熊夢」、陳時泌、湖南裕湘機器局刊本1904[学大1636]伝奇劇本、「非熊夢」、湖南刊本[紀編36]伝奇劇本、「非熊夢」、陳時泌、湖南裕湘機器局刊印出版1904.3[鄭編228]「非熊夢」伝奇8出、阿英目錄を引用[現史①229]1904.三月成、後由湖南裕湘機器局刊本發行

F0369

非須眉

鶴雛述

『杭州白話報』2年6-9期 刊年不記[光緒28(1902)]

[彙②186][系目244]光緒二十八年1902

[編年94]光緒二十八年

[編年②567]第2年第6期、光緒二十八年、至第9期畢

[編年②698]『中外日報』1904.4.27白話報館廣告[現史①188]第6期至第9期1902完

F0370

飛絮欺花録 12回 上中下冊

謝直君

上海・商務印書館1918.6

[民中09369]（1918）[系目46]1918[劉民655] [1918年] 出版とする[通目③1674]言情小説、2冊12回、1918.4初版[湘金157]1918、社会

F0371

飛絮啼鶻記 （哀情短篇）

（吳）綺縁

『小説叢報』4年3期 1917.11

[史索一1112][劉民94]

F0372*

飛絮影 62-81回

樹人訳

『国民報』1913.6.3-7月

[鄧308]1913.6.3第62回、1913.7月載至81回

F0373

飛絮冤 （家庭短篇）

醉生

『小説叢報』3年8期 1917.3.10

[史索一1103]1917.3[系目46]は「飛絮寛^ㄉ」とする[劉民91][現刊2297]

F0374

飛絮冤 (記事短篇)

醉生

『小説叢報』4年1期 1917.9.1

[史索一1110]1917.9[系目46]は「飛絮寛^ㄉ」とする[劉民93]

F0375

飛絮霑泥録 (懺情小説)

葉甸 (紹鈞)

『礼拝六』20期 1914.10.17

[彙⑤1178][大典295][史索一1131][系目46][劉民102][紀編156]葉聖陶、題名のみ

F0376

蜚言 (社会小説)

秩音

『先施樂園日報』1919.11.18-19

[劉民545]

F0377

飛英劫 10章

白蝶魂

上海・小説叢報社1916.5.1

[付民125]写真あり、題“哀情小説”、民国五年(1916)五月一号初版、上海図書館蔵[大辞②413]近代文文章回小説[民中08829]1916.5初版[大典413]1916[系目46][劉民655]①1916年5月^ㄉ初版[劉民762] (哀情)、蝶魂著、小説叢報社、『申報』1917.6.8広告[紀編176]文文章回小説[湘金118]1916、社会

F0378

飛英劫 10章

白蝶魂

上海・中原書局1936.11再版 中国文学名著1=15

[付民126]写真あり、中華民國廿五年(1936)十一月重印^ㄉ[版]、上海図書館蔵[民中08829][劉民655]②中国文学名著第1集第15種

F0379

妃歟仇歟

癡雲

『春声』6集 民国5年旧曆6.1 (1916.6.30)

[彙⑥1714][大典402][史索一1470][系目168][劉民207]

F0380*

蜚語

(俄) 柴霍甫滑稽名著 雲舫訳

『小説月報』11卷5号 1920.5.25

CHEKHOV著

小説新潮[史索一924]俄国乞哈甫名著とする[劉民36]小説新潮[曉岩26][曉岩240]小説新潮、
1920

F0381

飛災 (哀情小説)

癡儂

『新申報』1918.7.30

[劉民506]

F0382

飛賊 (紀事短篇)

憐影

『盛京時報』1917.5.31

[盛京323][盛京録327]文言短篇筆記小説[劉民364]

F0383

非偵探之偵探 (一名支那偵探案)

毛思誠輯

寧波鎮海培玉學堂 宣統2.2(1910)

[付清224]写真あり、宣統二年(1910)二月初版、南京図書館蔵[純S12][純15]鉛印本[系目244]
[編年265]二月

[編年④1978]宣統二年(1910)二月出版

[劉晚242]1910年[偵探729]宣統二年二月(1910) [現史②76]1910.四月

F0384*

非正式之歡迎 (滑稽小説)

東塾訳

『礼拝六』50期 1915.5.15

[彙⑤1185][大典374]著者不詳[史索一1146](修文喬)東野。文言。美国[劉民109][翻目6-13]
東塾(野)

F0385*

非洲播道之開祖

(英)馬泰士BASIL JOSEPH MATHEWS著 英国倫敦会瑞思義WILLIAM HOOKYN REES、
許家惺合訳

上海・広学会1914

[莉華10B-266]“LIVINGSTONE, THE PATHFINDER”。浅文理56頁

F0386

非洲毒液

吳門天笑生(包天笑)

『新申報』1919.3.1-12.1

[劉民510]

F0387*

非洲歷險記 (冒険小説)

演存訳

『葉風日報』1919.11.25-12.15

[小報320]

F0388*

非洲歷險記 (冒険小説)

演存訳

『新世界』1919.11.25-12.16

[劉民520]

F0389

非洲獵獅記

翠岑

『申報』1919.2.11-12

[劉民277]

F0390*

非洲旅行

孟憲承編訳

『少年旅行譚』上海・商務印書館1916.7

[民中00739][翻目27-126]標“少年旅行談”

F0390b

非洲蛮俗之一斑

澳大利亞『愛國報』／『警東報』／『警東新報』1910.4.16

[LUO140]雜録

非洲内地飛行記→飛行記

F0391*

非洲石壁

冷 (陳景韓)

『時報』宣統3.2.15-壬子4.15 (1911.3.15-1912.5.31)

旧版で示した1912.4.15-17は実物で確認した連載途中[国蕊14-23]『時報』1911.2.15-1912.4.15新暦旧暦混用。日本語訳本：「人外鏡」[境]、『万朝報』、黒岩涙香訳、1896.3.7-1897.2.26。原作：BLACK VENUS, 1896, ADOLPHE BELOT (注：伊藤244頁。原本はアドルフ・ベローの『黒きヴィナス』BLACK VENUS)

[劉晚150]1911.3.15-1912.3.30没登完 [劉晚155]1911.11.26登至260節 [劉民318]該日 (1912.6.1)小説結束後有附告：本報第七版小説冷之「非洲石壁」已完、今日登載笑之「靈蛇髮」、閱者注意[文文79]白話長篇、刊年不記[文文139]冒険小説、題名のみ[文文142][文文199]題名のみ、“奇情小説” [文文214]題名のみ[文文277]宣統三年二月十五(1911.3.15)至壬子年四月十五

(1912.5.31)、白話長篇[志梅博91][志梅博133][志梅博161]訳、旧曆宣統三年2/15-民国元年4/15[志梅博169]同左、1911/2/15-1912/4/15新曆旧曆混用

[編年⑤2158]宣統三年二月十五日(1911.3.15)至四月十五日^{??}[大康18-675]同左[大康18-934]同左

[編年⑤2217]宣統三年五月二十六日(1911.6.22)因訳者有病、暫停數日

[楊凱博131]訳、1911.3.15-1912.3.30^{??}

F0392

非洲之大探検家

福幼報社編

上海・広学会

[莉華10B-267]“LIFE OF DAVID LIVINGSTONE”。官話61頁[付晚下873]『広学会出版書目』1928、児童770

F0393

飛足大王 (義俠小説)

羨石

『遊戯雜誌』14期 1915?

[大典323]は1915.1刊とする[系目46]は1913年とする[勤勤287]第14期、推算1915.10.8

F0394

腓力錫得雷之博愛 (札記小説)

武士

『武学』2期 戊申6.1(1908.6.29)

[彙④2408]

[編年215]

[編年④1549]第2期、光緒三十四年六月初一日(1908.6.29)

F0395

肥人外史 (滑稽小説)

佑民

『小説大観』2集 1915.10.1

[彙⑥1601][大典355][史索一1443][系目264][劉民208]

F0396*

肥瘦

((俄)契訶夫著) 陳家麟、陳大鏡訳

『風俗閑評』上冊、上海・中華書局1916.11

CHEKHOV著[古二徳120]LEAN AND FAT

[虚白31]FAT AND THIN[蒲梢284][民中2902][現代918][大典423][劉民655][翻目5-45]原作なし、契訶夫

F0397*

肥瘦

((俄)契訶夫著) 陳家麟、陳大鏡訳

「風俗閑評」阿英編『晚清文学叢鈔・俄羅斯文学訳文卷』北京・中華書局1961.10

CHEKHOV著著[古二德120]LEAN AND FAT

F0398

翡翠芙蓉 (奇情小説)

南邨

『小説叢報』19-22期 丙辰(1916)新曆2.29-7.20

[大典396]1916.4.1-8.18とする[史索一1085]南村、1916.2-7[系目503]12^{??}-22期、丙辰年二月二十九日至七月二十日(1916^{??}) [劉民87][現刊2290]南村[現史③38]著者不記、第22期1916.7.20完

F0399*

翡翠冠 (第十三案)

(英) 柯南道爾著 常覺、小蝶訳

『福爾摩斯偵探案全集』第4冊 上海・中華書局1916.5/8再版/1921.9九版/1936.3二十版

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE BERYL CORONET” 1892.5

(EVA HUNG) [民外0886][漢訳2565]『福爾摩斯偵探^{??}全集』[中村S2-40][現代917][劉民655][偵探630][翻目3-108]「費^{??}翠冠」、1916.5/8月再版

F0400

翡翠光陰 (教育小説)

半儂、畹滋

『中華教育界』3卷9-12期(21-24号) 1914.9.15-12.15

[彙⑤12][大典292][系目503][劉民39][農前94]教育小説、無国籍

F0401

翡翠園

沈文奎記録

1918

[戲劇143]上海市伝統劇目編輯委員会編『伝統劇目彙編・通俗話劇』7集 上海文藝出版社
1962.7

[飯塚14-5][飯塚14-213]

F0402

匪禍 (時事小説)

心木

『小説新報』8年1期 1923

[劉民201]癸亥1

F0403

匪紀 (紀事小説)

野鶴

『申報』1916.9.5-13

[劉民272]

F0404

斐利濱遊記

黄天宇

『興奮報』1918.10.31

[劉民404]非起始日期

F0405*

斐列巷之竊案

魏孫

『小説月報』7卷5号 1916.5.25

(渡辺浩司) BARONESS ORCZY “THE OLD MAN IN THE CORNER” 1909中の “THE ROBBERY IN PHILLIMORE TERRACE”。創作ではなく、翻訳

[彙④3000][大典400]創作とする[史索一842][系目446]創作とする[劉民18]瑣言[偵探629]翻訳とする[曉岩230]1916

F0406

翡林小劫

盛世弼

『小説海』2卷9号 1916.9.1

[杜79]目録題が「斐^ㄝ林小劫」[彙⑥1404]「斐^ㄝ林小劫」とする[大典407]「斐^ㄝ林小劫」とする[史索一1307]「斐^ㄝ林小劫」とする[系目446]「斐^ㄝ林小劫」とする[劉民151]「斐^ㄝ林小劫」[現史③44]「斐^ㄝ林小劫」とする、著者不記、第2卷第9号1916.9.1

F0407

斐亭鐘 (婆婆洋見聞録)

連雅堂

『漢文台湾日日新報』「叢録」明治44(1911). 5.30

[建蓉458]後『雅言』、『台湾詩乘』卷5、『雅堂文集』卷2

F0408*

斐洲煙水愁城録 2冊

赫格爾德^ㄝ著 林紓、曾宗鞏合訳

商務印書館 光緒31(1905)

HENRY RIDER HAGGARD “ALLAN QUATERMAIN” 1887

[理論141][理論559][阿英150]「斐洲煙水愁城録」、赫格爾德^ㄝ著。林紓曾宗鞏合訳。光緒三十一年(一九〇五)商務印書館刊。二冊[阿研215][阿研416][編年③1437][阿四245][劉晚242][涵訳51]原著者不記、林紓等訳、光緒三十一年[版補下310]原著者不記、林紓等訳、光緒三十一年[張治A37][兵蘭198][翻目9-13]「斐^ㄝ洲煙水愁城録」、赫戈^ㄝ爾德、会宗孔^ㄝ合訳

F0409*

斐洲煙水愁城録 (冒険小説) 上下巻 2冊

(英) 哈葛德著 林紓、曾宗鞏合訳

商務印書館 光緒31.10(1905)

HENRY RIDER HAGGARD “ALLAN QUATERMAIN” 1887

[泰来006]角書不記

[編年146]十月

[編年③941]2冊、『申報』1906.2.8商務印書館廣告[編年③948]「煙水愁城録」[大康18-851]同左
 [編年③1041]「煙水愁成(城)録」『時報』1906.8.4廣告[編年⑤2079]『小説月報』第3期1910.10.27
 商務印書館廣告[編年⑤2474]翻譯介紹[編年⑥2927]2冊、光緒三十一年版[大康05]光緒三十一年版
 [仁敏14-604]『笑林報』1907.6.25商務印書館廣告[劉晚242]1905年[宏照20]角書不記、光緒三十一年(1905)十月[紀編54]角書不記、長篇小説、1905.11[張車111]角書不記、光緒三十一年十月出版[徐著418]2卷、刊年不記[麗華博22][瓊芳博116頁]翻譯小説、光緒三十一年十月[郭楊6]角書不記、1905年10月新舊日曆混用[現史①282]1905.十一月[韻声96]角書不記、上海商務印書館1905
 [義胄124]英国哈葛德原著、共訳者不記、商務館印本、光緒三十一乙巳、小説類下探險之属[義胄188]探險小説、英国哈葛德 H. R. HAGGARD “ALLAN QUATERMAIN”

F0410*

斐洲煙水愁城録 (冒険小説) 2卷 上下冊

(英) 哈葛德著 林紓、曾宗鞏訳

中国商務印書館1905.10 説部叢書三=6

HENRY RIDER HAGGARD “ALLAN QUATERMAIN” 1887

孔夫子旧書網に写真あり、角書なし、光緒三十一年十月首版／光緒三十二年四月再版、説部叢書第三集第六編[叢書778]角書不記、説部叢書第三集6[民外0851]1905.10初版、説部叢書第3集第6編[漢訳2362]上海[〃]商務、説部叢書三集、原書ALLAN QUATERMAIN. 1887、長篇小説[劉晚243]説部叢書三集6編[慧敏437]十月、説部叢書3[〃]=6[『東方雜誌』8:1廣告] (冒険小説、林紓訳) 説部叢書[劉民768]『東方雜誌』8卷1号廣告 (冒険小説、林紓訳) 説部叢書

[編年②912]24章、上海[〃]商務印書館、光緒三十一年(1905)十月出版、説部叢書初集[〃]第二十六編と誤る[大康18-848]同左。十月但日期不詳、説部叢書削除

[編年③923]『中外日報』1905.12.30商務印書館廣告[編年③1172]『新聞報』1907.2.20商務印書館廣告[編年③1326]説部叢書、『上海報』1907.9.8商務印書館廣告[編年③1445]林琴南先生訳本、『中外日報』1908.2.5商務印書館廣告[編年⑤2243]冒険小説、林訳、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[編年⑤2244]林訳小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[艷麗14-113頁]1905[仁敏14-458]『法政雜誌』第1年第5期1911.7.20商務印書館林訳小説廣告[仁敏14-459]冒険小説、林訳、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[付晚上199]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、説部叢書、冒険小説、提要、装成一木箱

F0411*

斐洲煙水愁城録 (冒険小説) 2卷 上下卷

(英) 哈葛德著 閩侯林紓、長樂曾宗鞏訳

上海・商務印書館 乙巳10(1905)／1913.12三版 説部叢書1=26

HENRY RIDER HAGGARD “ALLAN QUATERMAIN” 1887

[樽本D279]卷上、表紙はりボン文様[樽本D280]卷下、上海・商務印書館、乙巳年十月初版／中華民國二年十二月三版、説部叢書初集第二十六編

[商目93]冒険、H. R. HAGGARD: ALLAN QUATERMAIN、刊年不記[營業366][慧敏437]説部叢

書1=26[付朱45][劉民655]1913.12三版のみ、説部叢書1集26編[張車112]1913.12三版[方曉博164]乙巳10(1905)/1913.12三版、説部叢書1=26、原作不記[方曉博180]角書不記、中華民國二年十二月三版[元濟0068]角書不記、1913.12、4版、説部叢書[翻目9-13]「斐^ア洲煙水愁城録」、赫戈^ア爾徳、会宗孔^ア合訳、1905.10^ア二版^ア/1913.12三版、説部叢書初集第26編

F0412*

斐洲煙水愁城録 (冒険小説) 2巻 上下巻

(英) 哈葛徳著 閩侯林紓、長樂曾宗鞏訳

上海・商務印書館(1905.10)/1914.4再版 説部叢書1=26

HENRY RIDER HAGGARD “ALLAN QUATERMAIN” 1887

[叢書781]説部叢書初集26[民外0851]1914.4再版、説部叢書初集第26編[漢訳2362]1914再版、説部叢書初集[現代897]説部叢書初集第26編[HOOVER]乙巳10(1905)/1914.4再版[INDIANA]同前[中村C][商目93]冒険、H. R. HAGGARD: ALLAN QUATERMAIN、刊年不記[慧敏437]説部叢書1=26[劉民655]1914.4再版のみ、説部叢書1集26編[張車112]角書不記、1914.4四^ア版、説部叢書初集第26編[哈仏民③1519]角書不記、商務印書館編訳所編訳、1914、説部叢書初集第26編[翻目9-13]「斐^ア洲煙水愁城録」、赫戈^ア爾徳、会宗孔^ア合訳、1914.4再版、該叢書

F0412b*

斐洲煙水愁城録 2冊 上下巻

(英) 哈葛徳著 林紓、曾宗鞏訳

上海・商務印書館 乙巳10/1914.4再版 説部叢書一=26

HENRY RIDER HAGGARD “ALLAN QUATERMAIN” 1887

[林訳全集 06]巻上、角書なし、説部叢書第一集第二六編、表紙はタンポポ文様(注:元版の延長上にある試行本だろう)[林訳全集 07]巻下、上海・商務印書館、乙巳年十月初版/中華民國三年四月再版

F0413*

斐洲煙水愁城録 (冒険小説) 上下巻 2冊

(英) 哈葛徳著 林紓、曾宗鞏合訳

上海・商務印書館1914.6 林訳小説叢書1=7

HENRY RIDER HAGGARD “ALLAN QUATERMAIN” 1887

[叢書636]林訳小説叢書7[民外0851]林訳小説叢書第7編[漢訳2362]林訳小説叢書[現代897]林訳小説叢書第7編[商目98]角書不記、刊年不記[唐平9099]角書訳者不記、1914[唐書14]角書不記、1914.6初版、林訳小説叢書[慧敏437]林訳小説叢書1=7[劉民655]林訳小説叢書1集7編[張車112]角書不記、1914.6、林訳小説叢書1集第7編[翻目9-13]「斐^ア洲煙水愁城録」、赫戈^ア爾徳、会宗孔^ア合訳、1914.6再版^ア、林訳小説叢書第1集第7編

F0414*

斐洲遊記 4巻

(英) 施登萊著 虚白齋主、鄒翰飛節訳

匯報社

[谷莠699]改成遊記小説体裁、書中人名也都改成中国風人名、刊年不記[翻目27-127]「斐^ア洲遊記」、刊年未題

F0415*

糜邸埋奸 (小説範作)

張毅漢

『小説月報』10巻10号 1919.10.25

(渡辺浩司) HONORÉ DE BALZAC “LA GRANDE BRETÊCHE” 1832[史索一915][系目268][劉民33]説叢[曉岩238]小説範作、1919

F0416

費娥劍 (絵図 義烈小説) 24章

蒋景緘

『輿論時事報』副刊「時事画報」 宣統1.10.7-宣統2.1.24(1909.11.19-1910.3.5)

[阿英148]角書不記、翻訳とする、『輿論時事報』画報本[純S12]上海『時事画報』抽印本。阿英目録が翻訳とするは誤り[純15]石印本、線装、抽印[純15]「費娥劍続」1冊、石印本、線装、抽印[系目332]は上海時事画報抽印本とする[古大541]が掲載月日を明らかにする[書坊訂924-6]角書不記、34章、出版社を時事報館とする、刊年不記、清末鉛印[書坊訂990-1]角書は義烈小説、上海・輿論時事報社、宣統二年石印

[編年260]宣統元年

[編年④1888]20章、『画報』、宣統元年十月初七日(1909.11.19)至十二月十六日、未完[大康18-624]同左

[編年④1929]宣統元年十二月十六日(1910.1.26)至本日止、未完

[習斌二60][楊凱博150]訳、副刊『時事画報』、刊年不記

F0417

費娥劍 (義烈小説)

蒋景緘

『輿論時事報図画』之絵図中外小説 宣統1.10.7-12.26(1909.11.19-1910.2.5)未完 『清末民初報刊図画集成』6、7 北京・全国図書館文献縮微複製中心2003.7 国家図書館蔵古籍文献叢刊

F0418

費娥劍 (義烈小説) 24章

蒋景緘

上海・文明書局1915

[習斌二60]表紙写真は「義烈小説／費我劍／上海進歩書局印行」。奥付写真は編輯者蒋景緘著、発行所上海・文明書局、上海・中華書局、1915.8初版。「費我劍」小説未見諸家書目著録と誤る[大辞⑥4608]近代文言章回小説、鉛印本[民中09100][大典367][系目332][劉民655][劉民780]天津『益世報』1916.6.1広告、義烈小説、中華書局[通目③1610]民間小説、1915.8初版[付晚上376]中華書局図書目録1935附録文明書局目録、新小説類：義俠小説

F0419*

費爾特偵探 (偵探小説) 七

真訊

『時事新報』1917.12.2-1918.4.26

[劉民419]全七案あるという意味。第八案、細目不記

F0420

費宮人伝 (歴史小説)

未署作者名 (鄭醒愚)

旧金山『中西日報』宣統3.3.10 (1911.4.8)

[編年⑤2169]鄭醒愚、附章「雜録」欄、宣統三年三月初十日 (1911.4.8) [大康18-677]同左
[仁敏14-761]

F0421

費宮人伝

陸次雲

『春柳』6期 1919.5.1

[彙⑥2151][大典466][史索一1503][系目332][目文84]『虞初統志』卷2[劉民234][現史③168]
「費工^マ人伝」、第6期1919.5.1

F0422

廢民俱樂部

滌子

『時事新報』1912.12.31

[劉民413]

F0423

廢物利用 (滑稽短篇)

諛明

『新聞報』1914.11.4

[劉民285]

F0424

廢物園 (短篇小説)

蕉心

『時報』1914.7.31

[劉民325]

F0425

廢垣荒塚記 (哀情小説)

振黃

『民国日報』1919.3.7-10

[劉民478]

F0426

廢園之秘密 (社会小説)

珠兒

『中華小説界』2年2期 1915.2.1

[彙⑤847][大典323][史索一961][系目268][劉民61]

F0427

廢園之秘密 (社会小説)

珠兒

胡寄塵編『小説名画大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文獻出版社1996.7影印 北京圖書館藏珍本小説叢刊

F0428

廢止朝食

(許) 指巖

『小説月報』8卷5号 1917.5.25

[彙④3013][史索一869][系目268][劉民22]寓言

F0429

廢止死刑 (短篇)

(張) 毅漢

『小説画報』19号 1919.1.1

[史索一1482]1919.1

F0430

分餅 (寓言小説)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統3.6.12 (1911.7.7)

[編年⑤2224]附章「雜錄」欄、宣統三年六月十二日 (1911.7.7) [大康18-686]同左

[仁敏14-766]

F0431*

分鈿合鈿記 (家庭小説)

(周) 瘦鵑訊

『中華婦女界』1卷5期 1915.5.25

[彙⑥1526][大典374]著者不詳[劉民163][瘦鵑367]第1卷第5号[翻目15-6]

F0432*

分鈿合鈿記 (家庭小説)

(周) 瘦鵑 (訊)

胡寄塵編『小説名画大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文獻出版社1996.7影印 北京圖書館藏珍本小説叢刊

[翻目15-6]

F0433

分飛 (哀情小説)

秋墨

『民国日報』1919.3.11-4.8

[劉民478]

F0434

分割後之吾人 5回

卓呆 (徐築巖)

『江蘇』8-10期 黄帝紀元4394.10.1-4395.2.1(1903.11.19-1904.3.17)

[彙②1093]8期の刊年黄帝紀元四千三百九十四年十月一日を新暦1904.1.17に誤る[彙②1094][阿英73]期数不記、光緒癸卯(1903)[提要914]共5回、1904年とする[大典75]5回、徐傅霖[史索二118][近大162]は光緒三十年(1904)とする[系目74][古大895]

[編年110]

[編年②654]第1-2回、第8期、光緒二十九年十月初一日(1903.11.19)

[編年117]畢

[編年②689]第3-5回、第9、10期合本、光緒三十年二月初一日(1904.3.17)至本期止、未完

[目白71]5回[古提709][劉晚26]1904.1.17^{??}至1904.3.17とする[清茹報9]光緒二十九年十月初一至光緒三十年二月初一[習斌289][現史①216]第8期1903.11.19至第10期1904.3.17止[現史①228]第10期1904.3.17完

F0435*

紛金草 (寓言小説)

蔡奎榮訳

『日新雜誌』1期 1918.5.24

[彙⑥2139][史索二106][劉民236][翻目17-5]

F0436

芬君小伝

墨儂来稿

『新世界小説社報』7-8期 光緒33.3.21-4.29(1907.5.3-6.9)

[付三326]「芬君小伝」[史索二11]「某^{??}君小伝」刊年不記(1906?1907?)

[編年201]「某^{??}君小伝」撰人不詳。光緒三十三年或去年

[編年③1219]共8節、第7期、光緒三十三年三月二十一日(1907.5.3)至第8期[大康18-763]同左

[編年③1242]4節、第8期、光緒三十三年四月二十九日(1907.6.9)畢[大康18-763]同左

F0437

分牛案 (理想小説)

天虛我生(陳蝶仙)

『著作林』19-21期 刊年不記(1907? 1908?)

[彙③2148][大典161]は1908刊とする[史索二14][系目74]1908年とする

[編年220]1908年八月

[編年④1596]陳栩、第19期、光緒三十四年八月十五日(1908.9.10)至第21期

[編年④1613]中、第20期、光緒三十四年九月十五日(1908.10.9)

[編年④1635]下、第21期、光緒三十四年十月十五日(1908.11.8)畢

[劉晚72][九華249]

F0438

分牛案 (短篇理想)

天客投稿

嘉定『嚶報』43号 宣統2.4.25(1910.6.2)

[編年④2006]第43号、宣統二年四月二十五日(1910.6.2)[仁敏14-517]

F0439*

分身法 (滑稽小説)

(英) 格美爾著 吳仲樂訳

『時事新報』1917.7.8-10.9

[劉民419]

F0440

分身術 (社会小説)

律西

『新聞報』1915.3.26-27

[劉民289]

F0441

分水情瀾

吳樂志

『小説海』3卷11号 1917.11.5

[彙⑥1412][史索一1324]は「分水情瀾^{??}」とする[系目74][劉民155]「分水清^{??}瀾」

F0442

焚筆 (短篇)

(姚) 鵷雛

『小説画報』6号 1917.6

[史索一1476]

F0443

焚筆

姚鵷雛

『姚鵷雛文集』小説卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

F0444

墳場談話録 (短篇小説)

幻影女士

『礼拝六』19期 1914.10.10

[彙⑤1178][大典294][史索一1131][系目177][劉民102][勤勤267]角書不記

F0445

焚船喻言 (京都美華書院短篇集之一)

諾士

京都(北京)灯市口美華書院1875年印刷

[莉華09-88]M. B. NORTH用官話撰写的寓言故事[莉華10B-162]官話、平装1冊12頁[莉華10B-167]美国公理会伝教士諾士M. B. NORTH著[哈仏483]京都美華書院短篇集之一[哈仏518]京都美華書院短篇集之一

F0446*

焚船喻言

未署作者名

『小説六則』北京・華北書會 宣統2(1910)

[編年⑤2135]

F0447

焚劍記

曇鸞（蘇曼殊）

『甲寅雜誌』1卷8号 1915.8.10

[彙⑤1162][大辭⑦5394][大典348][歷近559]短篇小説[系目443][古大544][近代451]小説名
[劉民96]「傑⁷⁷劍記」[鄭編352]『甲寅』雜誌、号数不記、1915[鄭編376]題名のみ[史索記92]1915.8[現
史②172]第1卷第8号1915.8.10[現史③105][現史③106]

F0448

焚劍記

蘇曼殊

『絳紗記・焚劍記合本』上海・亜東図書館1916

[大典414]1916[劉民655]『絳紗記・焚劍記』合本

F0449

焚劍記

曇鸞（蘇曼殊）

『絳紗記・焚劍記合本』上海・甲寅雜誌社1916.9

[民中09832]書前有章行巖、独秀の序[劉民655]書前有章行巖、独秀の序

F0450

焚劍記

蘇曼殊

『曼殊説集』南京・輯者刊1925.1

[民中09838]

F0451

焚劍記

曇鸞（蘇曼殊）

『名家小説』上海・亜東図書館1926.11四版

扉に「絳紗記焚劍記合本」とある[哈仏民②1336]1929、名家小説

F0452

焚劍記

蘇曼殊

『曼殊全集』上海・北新書局1928.2.1／7.1再版／12.1三版

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」

F0453

焚劍記

蘇曼殊

『蘇曼殊全集』第3冊 上海・北新書局1928.8／1932.10四版

[民中02894]

F0454

焚劍記

蘇曼殊

『曼殊代表作』上海·亜細亜書局1928.9

[民中02895]

F0455

焚劍記

蘇曼殊

『曼殊小說』上海·広益書局1929.7／1930.3再版

[民中09840]

F0456

焚劍記

蘇曼殊

『曼殊小說集』上海·光華書局1928.1／1931.3四版

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「碎簪記」「非夢記」

F0457

焚劍記

蘇曼殊

『蘇曼殊遺著』上海·亜細亜書局1932.11

「断鴻零雁記」「絳紗記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」

F0458

焚劍記

蘇曼殊

『蘇曼殊小說集』上海·開華書局1933.2／1933.3再版

[民中09841]

F0459

焚劍記

蘇曼殊

『曼殊小說集』上海·新文化書社1934.1

「断鴻零雁記」「碎簪記」「天涯紅淚記」「非夢記」「絳紗記」

F0460

焚劍記

蘇曼殊

『蘇曼殊小說集』上海·大達圖書供給社1934.3再版

[民中09842]王文英標点

F0461

焚劍記

蘇曼殊

『蘇曼殊小說集』上海·大達圖書供給社1934.4三版／1935.11再版

「斷鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「碎簪記」「非夢記」[民中09843]

F0462

焚劍記

蘇曼殊

『曼殊小說集』上海·啓智書局1934.4三版

[民中09839]

F0463

焚劍記

蘇曼殊

『曼殊大師小說集』上海·華成書局1934.9

「斷鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」

F0464

焚劍記

蘇曼殊

『蘇曼殊小說集』上海·中央書店1936.2三版

「斷鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「碎簪記」「非夢記」[中村]

F0465

焚劍記

蘇曼殊

『曼殊小說集』上海·大光書局1936.7八版

[民中09839]

F0466

焚劍記

蘇曼殊

『蘇曼殊小說集』上海·亜光書局1942.10蓉版

[民中09841]

F0467

焚劍記

蘇曼殊

『蘇曼殊小說集』贛州·合群書局1944.6

[民中09841]

F0468

焚劍記

蘇曼殊

『曼殊遺著』上海·文友書店1947.3

「斷鴻零雁記」「絳紗記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」

F0469

焚劍記

蘇曼殊

『曼殊大師小說集』上海・教育書店1947.9

[大辞⑦5394]ほかは「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」

F0470

焚劍記

蘇曼殊

『蘇曼殊全集』上海・中央書店1948.11十一版

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「碎簪記」「非夢記」「悲慘世界」「娑羅海濱遯跡記」
[中外376]短篇言情小説、1948年版

F0471

焚劍記

蘇曼殊

『蘇曼殊小説集』香港・中央書店1952.11再版

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「碎簪記」「非夢記」

F0472

焚劍記

蘇曼殊

『曼殊大師紀念集』香港・正風書店1953.5

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」

F0473

焚劍記

蘇曼殊

『曼殊大師全集』香港・正風書店1953.5

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」[中
村]

F0474

焚劍記

蘇曼殊

『曼殊大師全集』台湾・文海出版社有限公司1971.10

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」

F0475

焚劍記

蘇曼殊

『蘇曼殊小説集』浙江人民出版社1981.7

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」

F0476

焚劍記

蘇曼殊

『蘇曼殊小説詩歌集』中国社会科学出版社1982.9

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」[古大544]は1986⁷⁷年に誤る

F0477

焚劍記

蘇曼殊

『蘇曼殊全集』北京市・中国書店影印1985.9

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」上海・北新書局本の影印

F0478

焚劍記

蘇曼殊

『蘇曼殊文集』広州・花城出版社1991.8

ほかに「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「碎簪記」「非夢記」「悲惨世界」「娑羅海濱遯跡記」を収録

F0479

焚劍記

蘇曼殊

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系26

此次即以「蘇曼殊文集」本為底本，進行校点、排印。「洪水禍」「泰西歴史演義」「回天奇談」「烏托邦遊記」「碧血幕」「小額」「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「碎簪記」「非夢記」と合冊。校点者：景岱。責任編委：王繼権

F0480

焚劍記

蘇曼殊

郭慧敏訳注『近代文言短篇小説選訳』成都・巴蜀書社1997.6 近代文史名著選訳叢書

戴逸「序言」。「前言」

F0481

焚劍記

蘇曼殊

查振科選編『蘇曼殊集』瀋陽出版社1998.6 禅悟五人書

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「碎簪記」「非夢記」と合冊

F0482

焚劍記

蘇曼殊

『天涯紅淚』北京・東方出版社1998.6 民国奇才奇文系列：蘇曼殊卷

ほかに「断鴻零雁記」「絳紗記」「碎簪記」

F0483

焚劍記

蘇曼殊

柳詠子編『蘇曼殊全集』2 北京・当代中国出版社2007.5

ほかに「嶺海幽光録」「惨世界」「娑羅海濱遯跡記」「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「碎簪記」「非夢記」[樽本]

F0484

焚劍記

蘇曼殊

『読禅閑世』西安・陝西師範大学出版社2007.7

ほかに「断鴻零雁記」「絳紗記」「碎簪記」「非夢記」「惨世界」「天涯紅淚記」[樽本]

F0485

焚劍記

蘇曼殊

『曼殊大師全集』香港・文淵書店 刊年不記

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「碎簪記」「非夢記」「惨世界」「娑羅海濱遯跡記」

F0486

焚劍記

蘇曼殊

『曼殊大師小説集』香港・文淵書店 刊年不記

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「碎簪記」「非夢記」「惨世界」「娑羅海濱遯跡記」

F0487*

墳媒

(法) MOUPASSONG^マ著 建生、迪士訳

『小説時報』32号 1917.7

MAUPASSANT著

[彙④2712]MAUPASSANT著[大典441]迪士^マ同訳とする[史索一423]MAUPASSANT著[韓08-335][韓08-366][翻目27-128]MAUPASSANT

F0488

焚琴

(許) 指巖

『小説月報』6卷12号 1915.12.25

[彙④2994][大典365][史索一831][系目443][劉民16]短篇

F0489

焚琴

許指巖

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自『小説月報』第6卷第12号, 上海商務印書館1915年12月版。校点者: 晏海林。責任編委:

王繼權

F0490

焚琴記

陳翠娜

『半月』1巻16-20号 1922.9.21-6.25

[左目298][左録529]第16号再版1922.9.21[郭16-162]

F0491

焚琴記

陳翠娜

『栩園叢稿二編・栩園嬌女集』上海著易堂印書局1927

[左目298][左録529]

F0492

焚琴怨

黃端履

中国図書公司 光緒戊申(1908)

「焚琴記」とするものあり?[阿英93][提要1059]未見[大典161][系目443][古大943][書坊訂779]光緒二十四年印行[編年④1659]最新苦情小説、『時報』1908.12.12中国図書公司広告[編年231]光緒三十四年

[編年④1663]光緒三十四年(1908)十一月

[編年⑥2927]光緒三十四年版[大康107-11]此篇現未見,然光緒三十四年十一月十九日(1908.12.12)上海『時報』所載「最新苦情小説『焚琴怨』出版」広告可作参考[目白71]未見[古提740][劉晚243]

F0493

焚書

繭廬

『小説月報』4巻9号 1913.12.25

[彙④2973][史索一788][系目443]は蚕^マ廬^マとする[劉民9]短篇

F0494

焚芝記 (歴史小説)

(姚) 鵷雛

『小説大観』11集 1917.9.30

[彙⑥1612][史索一1455][系目443][劉民212]

F0495

焚芝記

姚鵷雛

『姚鵷雛文集』小説卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

F0496

粉兵鴛陣記

拜鵬

『小説海』1巻1号 1915.1.1

[彙⑥1385][大典320][史索一1279][系目381][函典445][劉民145]

F0497

粉城公主 (仁侠小説)

漁郎

『禮拜六』7期 1914.7.18

[彙⑤1175][大典285][史索一1125][系目381][劉民99]

F0498

粉城公主

漁郎

于潤琦主編『清末民初小說書系·武俠卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第七期1914年7月18日

F0499

粉黛英雄 (短篇小說)

『盛京時報』1913.1.23-29

[盛京053][盛京錄053]白話短篇復仇小說[劉民353]作者未標

F0500

粉蝶譏貓 (滑稽小說)

杜壽潛

『余興』5期 1915.2

F0501

粉蝶譏貓 (滑稽短篇)

橙塘杜壽潛

『時報』1914.8.7

[劉民325]

F0502*

粉閣奇談 2冊

富克著 公短訊

上海·新世界小說社 光緒32(1906)

[阿英139][漢譯2907]()とし国別不明、1906 (光緒三十二) [現代901]

[編年172]光緒三十二年

[編年③1122]偵探小說、『新世界小說社報』第4期1906.12.6廣告、印刷中

[編年③1126]上冊11章、光緒三十二年(1906)十月下旬出版[大康18-865]同左

[編年③1133]偵探小說、上下、『時報』1906.12.18新世界小說社廣告[編年③1140]偵探小說、『時

報』1907.1.2鴻文書局、新世界小說社廣告[編年③1143]上下、『時報』1907.1.12廣告[編年③1184]

上下冊、『時報』1907.3.3^{??}[13]新世界小說社廣告[編年③1199]上下、『時報』1907.3.30新世界小

說社廣告[編年③1222]偵探小說、『神州日報』1907.5.6鴻文書局廣告[編年③1243]『新世界小說

社報』第8期1907.6.9新世界小說社廣告[編年③1275]偵探小說、『神州日報』1907.7.15新世界小

說社廣告[編年③1481]偵探小說、『小說林』第9期1908鴻文書局廣告[編年④1520]再版、『神州日

報』1908.5.20新世界小說社廣告[編年④1527]再版、光緒三十四年(1908)四月[編年④1688]『時

報』1909.1.30新世界小說社廣告[編年④1959]『天鐸報』1910.3.12掃葉山房廣告[編年⑤2169]

『嚶報』第65号1911.4.8小說貸貸社第三次廣告[編年⑤2475]「粉閣奇譚^{??}」翻譯介紹[編年⑥

2927]2冊、光緒三十二年版[仁敏14-521]『嚶報』第65号1911.4.8小說貸貸社第三次廣告[仁敏14-

559]『天鐸報』1910.3.12掃葉山房廣告[劉晚243][慧敏452][付朱90]表紙與付写真あり。光緒三十二年（1906年）十月下旬、新世界小說發行所[涵訳78]光緒三十二年[版補下371]光緒三十二年[付晚上90]『神州日報』1907.4.16鴻文書局廣告、偵探小説[付晚下639]『新世界小說社報』1906第1期廣告、偵探小説、提要[翻目27-129]

F0503

粉骷髏（滑稽短篇）

冥飛

『民權素』13集 1915.12.15

[彙⑤1002][大典364][史索一1034][系目381][劉民77]

F0504

粉骷髏

冥飛

于潤琦主編『清末民初小說書系·滑稽卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『民權素』第十三集1915年12月

F0505

粉羅成（短篇小說）

損公

『順天時報』1918.1.1-4.2

[劉民309]白話[一之107]角書不記、蔡友梅

F0505b

粉身碎骨一解

識妖

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1911.9.16

[LUO137]諧謔[LUO155]

F0506

粉俠（奇遇小說）

神父

香港『少年報』光緒32.11.14（1906.12.29）

[編年③1136]光緒三十二年十一月十四日（1906.12.29）[大康18-549]同左

[鄧305]角書不記、『香港少年報』1906.12.29

F0507

粉垣埋恨記（警世短篇）

天虛我生（陳蝶仙）、小翠

『小說叢報』4年7期 1918.8

[史索一1117][劉民95][勤勤272]角書不記、陳翠娜、第4卷第7期、1918.8.10

F0508

粉垣埋恨記

天虛我生（陳蝶仙）、小翠

胡儀鄜、劉鉄冷編『說叢（名家小說合刊）』4卷 上海·崇文書局1924.4再版

[民中09643]

F0509

粉陣歷險記 (警世小說) 第1集

別有懷抱人

上海·小說匯社1918.4

[民中09676] (中島利郎280) 全6卷36章[付朱348]民國七年(1918年)陽曆四月(陰曆二月)

出版[劉民655]

F0510

奮回頭 (立志小說)

番禺女士黃翠凝

『神州日報』光緒34.7.5-8.3 (1908.8.1-29)

[小報268]1908.8.8-8.29[劉吳170][劉晚173]1908.8.1-29

[編年④1567]10章、光緒三十四年七月初五日(1908.8.1)至八月初三日[大康18-578]同左

[編年④1588]光緒三十四年八月初三日(1908.8.29)畢

[勤勤266]角書不記[郭16-323]

F0511

糞桶

蘭台散人

『中華新報』1919.1.14

[劉民466]

F0512

糞土黃金 (哲學小說)

咸若

『先施樂園日報』1920.7.6

[劉民549]

F0513

風

雪邨

『東方雜誌』17卷5号 1920.3.10

[劉民2]雪村、BELLFLOWR^{??}

F0514

瘋 (慘情小說)

張碧梧

『小說新報』7年7期 壬戌7(1922)

[劉民199]

F0515

風波

魯迅

『新青年』8卷1号 1920.9.1

[阿索401][現期27][大典484][通典654]現代短篇小說[劉民219][廣告2-81]刊年不記[紀編281]
短篇小說

F0515b

風波亭

中華書局編輯

中華書局1917-21 小小說

[哈仏民②1370]小小說[民中13279]1932.9五版、小小說[中華百367]1932.9五版[百兒085]刊
年なし、小小說

F0516

風波亭 (THE FENG-PO PAVILION)

孫毓修編纂

上海・商務印書館1917.5／1922.9四版 童話1=53

[実藤1607][系目79]1917.5、童話1輯53（孫建江）見於「説岳全伝」[樽本][商目89][劉民655]
童話1集53編（柳和城72頁）[百兒045]童話第1集

F0517

風塵奇俠伝

姜俠魂編

上海・振民編輯社1916.3

[大辞③1008]近代文言短篇小説集、鉛印本[大典398]は1916.4.29刊とする[大典413]1916、
武俠小説叢書[民中07719][劉民656][学大1550]文言短篇小説集、鉛印本[紀編175]文言短篇小説
集、20余位作家60篇武俠小説[通目②1331]武俠小説、1冊64篇、1915.3初版、細目あり。羅韋士、
楊南邨、程善之、仁后、印南峰、伏虎道場行者、李澄、闕名、秋星、王韜、許奉恩、黃天池、劉士
木、莊乘黃、李警衆、涼涼、管秋初、旅漢翁仲、葉龔、黃花奴、時芳、朱劍山、柴小梵、逸園、施
可齋

F0518

風塵奇俠伝正統集

姜俠魂

上海・振民編輯社1915／1918

[系目79]鉛印[劉民656]

F0518b

風塵人物

客有自都門來函

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1902.6.11

[LUO132]志人

F0519

風塵三達 (THE TREE NOBLE MINDED)

孫毓修編纂

上海・商務印書館1915.5／1923.1六版 童話1=38

[系目79]1915.5-1923.1六版、童話1輯38[樽本][商目89][劉民656]童話1集38編（柳和城72

頁) [百兒045]童話第1集

F0520

風塵双雛伝 (俠情小説)

俞牖雲

『小説新報』5年1期-6年4期 己未1(1919)-庚申4(1920)

[系目79]己未年一月(1919)至庚申年四月(1920)[劉民188]

F0521

風塵双俠

(張)冥飛

1914演出

[戲劇43]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

F0521b

風塵瑣記 (短篇小説)

湯冷秋

上海・會文堂書局1922/1924.1.25再版

[付民274]写真あり、角書不記、短篇小説集凡62則、細目あり、中華民國十三年(1924)一月廿五日再版、復旦大學圖書館藏[哈仏民③1425]1922再版[付晚下545]會文堂『圖書目録』、提要、短篇小説

F0522

風塵俠影 (短篇滑稽)

淚墨生

『白話捷報』1913.10.4-24

[劉民446]標“短篇小説”

F0523*

風島女傑

羅文亮編纂

上海・商務印書館1919.7 說部叢書3=76

[樽本D084]表紙は手書き、上海・商務印書館、中華民國八年七月初版、說部叢書第三集第七十六編

[現代680]說部叢書第3集第76編[商目98]は角書を偵探とする、刊年不記[唐平2084]1919.7[唐書14]1919.7初版、說部叢書[劉民656]說部叢書3集76編[哈仏民③1532]1919初版、說部叢書第3集(76)[翻目27-130]1917.7、說部叢書第3集第76編[国義447]偵探小説、『時報』1907.2.16時報館有正書局廣告

F0524*

風島女傑

羅文亮編纂

上海・商務印書館1919.7/1921.10再版 說部叢書3=76

[叢書788]說部叢書三集76[商目98]は角書を偵探とする、刊年不記[劉民656]說部叢書3集76編[方曉博177]1919.7/1921.10再版、說部叢書3=76[翻目27-130]1919.7再版^{??}、說部叢書なし

F0525

鋒鏑余生 (實事短篇)

(吳) 綺緣

『小説叢報』3年1期 1916.8.10

[大典406][史索一1092]1916.8[系目454][劉民88][現刊2292][現刊2292][現史③43]著者不記、『小説叢刊^ㄞ』第3年第1期1916.8

F0526

鋒鏑珠璣 (札記小說)

岳璋

『浙江兵事雜誌』17-65期 1915.8-1919.9

[彙⑤1029][大典351][史索二152][系目454][劉民71]廬^ㄞ祥麟とする

F0527*

蜂蝶党 (又蝶蜂党 偵探小説)

天石記

『揚子江小説報』1-5期 宣統1.4.1-8.1(1909.5.19-9.14)

[彙④2658]第1期未収録[阿英160]「蝶蜂^ㄞ党」、角書期数不記[大典189]著訳者不詳とする[史索一371]第1期未収録[編年④1753]胡石庵訳「蝶蜂^ㄞ党」『漢口中西報』1909.5.16廣告[大康18-787]同左

[編年④1762]「蝶蜂党」、胡石庵訳、亦名女殮、第1-2章、第1期、宣統元年四月初一日(1909.5.19)至第5期、未完[大康18-788]同左[大康18-913]同左

[編年242]第1期現未見

[編年④1790]「蝶蜂党」第3-4章、第2期、宣統元年五月初一日(1909.6.18)[大康18-789]同左

[編年④1806]「蜂蝶党」第5-7章、第3期、宣統元年六月初一日(1909.7.17)[大康18-789]同左

[編年④1826]「蜂蝶党」第8-9章、第4期、宣統元年七月初一日(1909.8.16)[大康18-789]同左

[編年④1842]「蝶蜂党」『時報』1909.9.10『揚子江小説報』5期廣告

[編年247]畢

[編年④1852]「蜂蝶党」、第5期、宣統元年八月初一日(1909.9.14)至本期止、未完[大康18-790]同左

[仁敏14-484]「蜂蝶党」『漢口中西報』1909.5.16廣告[劉晚95]第1期未収録[慧敏490][偵探615]角書不記[偽訳7]「蝶蜂党」[楊凱博149]胡石庵訳、『揚子江白話報』^ㄞと誤る、第2-5期、1909.6.18-9.14、阿英誤記為「蝶蜂党」[翻目5-27]「蝶蜂党」、宣統元年(1909)、期数なし

F0528

風洞山 2卷 24出

長洲呆道人(吳梅)

阿英編『晚清文学叢鈔・伝奇雜劇卷』北京・中華書局1962.9

據光緒丙午(1906)小説林社排印本[左目263]「風洞山伝奇」[左録493][大辭③1014][現史①

37]

F0529

風洞山

呉梅

黄希堅、兪為民選注『近代戯曲選』上海・華東師範大学出版社1995.4

[左目263]「風洞山伝奇」[左録493]又有王衛民、王琳編著「呉梅」中国文史出版社1998.6。
『中国古典文学名著分類集成・戯曲卷』百花文藝出版社1994.12。王衛民編校『呉梅全集』河北
教育出版社2002.7

F0530

風洞山

呉梅

『中国近代文学大系』5集16卷戯劇集一 上海書店1996.2

[戯劇4][左目263]「風洞山伝奇」[左録493]

F0531

風洞山伝奇 2巻 24出

江東逋飛癩庵填詞 汾陽飛俠薇伯評点

『中国白話報』4-6期 癸卯12.15-甲辰新正月15（1904.1.31-3.1）

[彙②1130][史索二121][大辞③1014]「風洞山」、近代伝奇劇本[大典70][阿英5伝奇]發表一部分、期数不記。左鵬軍「此作爲伝奇劇本」[左71-40][戯劇4][伝雑131][左目263][左07]系伝奇劇本
[左86]同左[左録493][広告1-233]1904[紀編29]題名のみ[紀編34]呉梅、戯劇劇本、第4期
1904.1.31のみ[鄭編213]「風洞山」、題名のみ、伝奇[鄭編257]期数刊年不記[編年③945]「風洞
山」、金松岑「呉癩庵著、稿已写定、尚未出版」[現史①37]「風洞山」、第4期光緒二十九年十二月
十五日（1904.1.31）—第6期光緒三十年正月十五日（1904.3.1）[現史①225]呉梅、第4期
1904.1.31至第6期1904.3.1

F0532

風洞山伝奇

江東逋飛癩庵

『広益叢報』甲辰2期(34号) 光緒30.3.10(1904.4.25)

[彙②815][史索二119][系目79]左鵬軍「此作爲伝奇劇本」[左目263][左07]系伝奇劇本[左86]
同左[左録493][劉晚19]未題撰者[指瑕174]戯曲[紀編21]題名のみ、戯劇[紀編34]呉梅[現史①225]
第34期1904.4.25、其首折的一部分

F0533

風洞山伝奇 24齣 2巻

長洲呆道人（呉梅）

上海・小説林総發行所 丙午年4(1906)

自序 乙巳秋八月呆道人題於奢摩陀室。『小説林』第9期「小説林書目1」は呉梅、丙午四月
（1906）とする[現在639]小説林総編訳所撰、刊年不記、民国[大辞③1014][大典101]は1906.5刊
とする[阿英5伝奇][阿学194][阿辛168]小説林社刊[述略135]小説林社刊[阿研614]九題[唐平2094]
小説林総編訳所呉梅とする、小説林活版部1906.4[唐書6]小説林活版部1906.4初版[戯劇4][伝雑
131]左鵬軍「此作爲伝奇劇本」[左目263][左07]伝奇劇本[左86]同左[左録493][劉晚243][近代74]
「風洞山」、伝奇劇本、のち1939年排印本[学大1636]伝奇劇本、「風洞山」、光緒三十二年（1906）
發表於『小説林』と示す。雑誌掲載のように読める[広告1-233]小説林出版社^マ1906、『時報』

1906.5.15廣告[紀編34][鄭編257]「風洞山」傳奇[鄭編258]題名のみ[鄭編279]吳瞿安[鄭編308][史索記71]阿英目錄を引用[付三338]小説林社廣告歴史小説[欒114]丙午年四月初版[欒14-283]歴史小説、印刷中[欒14-294]丙午四月[欒14-351]は[欒114]と同じ[欒14-381][編年③1195]『中外日報』1907.3.14宏文館小説林廣告[現史①37]24出、1896初稿完成[現史①37]「風洞山」小説林社1906[現史②8]1906.五月[現史③31]「風洞山」[付晚下570]『銀行之賊』1907三版小説林廣告、歴史小説

F0534

風洞山伝奇

呆道人（吳梅）

上海・小説林社1906.4初版／1936.五版 小説林（叢書）

[叢書134]小説林[系目79]小説林叢書。左鵬軍「此作爲伝奇劇本」[左07]系伝奇劇本[左86]同左[劉晚243]小説林（叢書）[涵著97]長洲呆道人、光緒丙午年[版補下369]長洲呆道人、光緒三二⁷⁷年[紀編39]刊年不記、小説林叢書[付三204]小説林社廣告、軍事小説、印刷中[方曉博76]刊年不記、小説林系列叢書[付晚下597]『曲話』1916.8有正書局廣告

F0535

風洞山伝奇

吳梅

上海・文盛書局1936

[左目263][左録493]

F0536

風洞山伝奇

吳梅

上海・風雨書屋1938.11

[左目263][左録493][近大165]「風洞山」、伝奇劇本、1939年出版、出版社不記[唐平2095]1938[唐書95]1938.11初版

F0537

葑菲怨

悵庵

『小説時報』8期 宣統2.12.20(1911.1.20)

[彙④2700][大典213][史索一408]悵庵[系目441]

[編年276]作者署「悵庵」、標“短篇”

[編年⑤2122]標“短篇名著”、悵庵、第8期、宣統二年十二月二十日（1911.1.20）[大康18-797]同左

[編年⑥2855]初出[劉晚99]悵庵、宣統二年十一⁷⁷月二十日、短篇小説[九華260]短篇、悵庵[現史②88]第8期1911.1.20

F0538

葑菲怨

悵庵

『広益叢報』9年12期(268号) 宣統3.5.20(1911.6.16)

[彙②1061][系目441]

[編年286]悵庵

[編年⑤2212]悵庵、宣統三年五月二十日（1911.6.16）原載『小說時報』

[編年⑥2855]轉載[劉晚25]悵庵、『小說時報』1911年1月載

F0539

葑菲怨

悵庵

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小說大系78 短篇小說卷（上）

選自『小說時報』第8号，上海小說時報社 宣統三年（1911）三月版。校点者：晏海林。責

任編委：王繼權

F0540

葑菲怨

悵盒

于潤琦主編『清末民初小說書系·社会卷上』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『小說時報』第八期1911年1月20日

F0541

瘋婦（寓言短篇）

憐影

『盛京時報』1917.4.15

[盛京304][盛京錄308]文言短篇諷刺小說[劉民364]

F0542*

瘋婦

（法）莫泊三原著 傅濬訊

『東方雜誌』17卷24号 1920.12.25

MAUPASSANT著

[大典492]莫泊桑著とする[劉民3]

F0543*

瘋婦

（法）莫泊三著 傅濬訊

東方雜誌社編『近代法国小說集』下 上海·商務印書館1923.12/1924.9再版/1925.7三版

MAUPASSANT著

[民外1424][虛白63]刊年不記[蒲梢294]同左

F0544

瘋婦痛史（慘情小說）

萍寄

『礼拝六』61期 1915.7.31

[彙⑤1188][大典347][史索一1152][系目318][劉民112]

F0545

蜂国工程前後規約記（記海之三 短篇小說）

樊曉衡來稿

『漢口中西報』宣統2.2.10（1910.3.20）

[編年④1963]宣統二年二月初十日（1910.3.20）[大康18-636]同左

[仁敏14-492][劉晚163]未收錄

F0546

封侯夢（滑稽小說）

劍秋

『新聞報』1915.11.25-29

[劉民295]

F0547

風花

天放

『晨鐘』1918.8.21-22

[劉民493]

F0548

風花雪月

歐博明

開新公司 宣統1.6（1909）

[編年④1813]選自歐君之作者亦居多數、『羊城日報』1909.8.4開新公司廣告

[編年④1823]小說選集、宣統元年（1909）六月出版

[編年⑥2927]宣統元年版[仁敏14-572]選自歐君之作者亦居多數、『天趣報』1909.8.4開新公司廣告[仁敏14-616]『羊城日報』1909.8.4開新公司廣告

F0549*

風婚 I PURITANI

（英）達威生輯 林紓、陳家麟譯

「泰西古劇」『小說月報』10卷4号 1919.4.25

GLADYS DAVIDSON “STORIES FROM THE OPERAS” 1914

[泰來101][史索一906]原著者不記[曉岩155][曉岩236]1919[瓊芳博46]說叢、原作者不記、1919.4、
「泰西古劇」不記

F0550*

風婚 I PURITANI

（英）達威生輯 林紓、陳家麟譯

『泰西古劇』上海·商務印書館1920.5

GLADYS DAVIDSON “STORIES FROM THE OPERAS” 1914

[林說全集38][泰來101][現代682]卷上[張車310]

F0551

鋒劍春秋 10卷 60回

不題撰人

四和堂 同治4（1865）

[提要710][提要711]ほかに1865丹桂堂刻本、1878聚經堂刻本、1875上海順城書局石印本、1903上海通文書局石印本、1900上海江南書局石印本、1901上海大經樓石印本、民国間上海広益書局石印本、1914上海共和書局石印本、1934上海大達図書供応社鉛印本（[新加38]）[書坊526]善成堂萃記、光緒十一年刻[書坊訂639]同左[書坊630]上海・大經樓、光緒二十七年鉛印[書坊訂805]同左[全書92]清代小説、ほかに1875上海順城書局石印本改題「後列国志」、1900上海江南書局石印本改題「万仙闢法興秦伝」、1901上海大經樓石印本改題「万仙闢法後列国志」、民国間上海石印本又有改題「鋒劍春秋後列国志」「後東周鋒劍春秋」「後東周列国志」など[近大971]章回小説[系目454]一名「後列国志」、「万仙闢法興秦伝」等[古大837]は同治三年丹桂堂本とする（渡辺浩司）又名「万仙闢法」[目白76][古提657][楷第31]同治甲子（1864）三和堂刊本、光緒乙亥（1875）上海順城書局石印本、改題「後列国志」[書坊446-1]同治三年刻[書坊446-2]同治四年刻[書坊訂546-1]同治三年刻[書坊訂546-2]同治四年刻[書坊訂546-3]同治九年刻[劉晚243][紹良389]黄淦撰。首冠嘉慶九年黄氏自序[学大1580]章回小説、また丹桂堂刻本、光緒元年（1875）上海順城書局石印本、1934年上海大達図書供応社鉛印本[鄭編84]三和堂、同治3（1864）[編年③1331]

F0552

風景画

俞天憤 何其愚校訂

『中国偵探談』上海・清華書局1918.11／1921.2再版

[付二55]1918.11

F0552b

封君伝

澳大利亜『広益華報』1910.1.22

[LUO148]寓言

F0553

風里哭声 （実事小説）

天柱寄萍

『盛京時報』1920.6.15-16

[劉民369]

F0554

風涼北門 （諷世短篇）

一父

『風雅雜誌』1期 1915.5

[史索二81]

F0555

風涼話 （理想小説）

譚天風

『好白相』4期 1914.9.10

（渡辺浩司）

F0556

楓林血帕記 （侠情小説）

(劉) 鉄冷

『小説叢報』9期 1915.3.25

[大典330][史索一1066][系目230][劉民83][現刊2281]

F0557

楓林鴛語

西神

商務『婦女雜誌』3卷1号 1917.1.5

[彙⑥1441][系目230][婦女43][劉民157]

F0558

風流案 (社会)

劉鉄冷

小説叢報社

[劉民762]『申報』1917.6.8廣告、詳細不明[劉民764]「官場風流案」、上海小説叢報社、『申報』1917.6.18廣告

F0559

風流案 (社会小説)

朗

『申報』1909.9.17

(劉德隆) [劉晚118]

[編年④1852]宣統元年八月初四日 (1909.9.17) [大康18-617]同左[大康18-625]同左

[編年⑥2855]初出

F0560

風流案 (社会小説)

未署作者名 (朗)

旧金山『中西日報』宣統1.10.18 (1909.11.30)

[編年④1895]附章「雜錄」欄、宣統元年十月十八日 (1909.11.30) 原載『申報』[編年⑥2855]轉載1[仁敏14-743]原載『申報』

F0561

風流案 (社会小説)

朗

『漢口中西報』宣統1.10.19-20 (1909.12.1-2)

[劉晚163]未収録

[編年④1895]附張『漢口見聞録』、宣統元年十月十九日 (1909.12.1) 至本月二十日、原載『申報』[大康18-625]同左

[編年④1896]宣統元年十月二十日 (1909.12.2) 畢

[編年⑥2855]轉載2[仁敏14-490]附張『漢口見聞録』[仁敏14-490]畢

F0562

風流案 (短篇駢文小説)

定夷

『申報』1911.9.20-22

(劉德隆) [劉晚122]登自由談欄目

[編年⑤2261]「自由談」欄、宣統三年七月二十八日(1911.9.20)至八月初一日[大康18-694]同左

[編年⑤2265]宣統三年八月初一日(1911.9.22)畢

F0563

風流案 (短篇駢文小說)

(李) 定夷

『自由雜誌』1期1913.9.20

[史索二44]

F0564

風流才子傳 (繪圖 艷情小說) 16回 2冊

新新小說社 刊年不記

石印[書坊984-2]角書不記[書坊訂970-11]角書不記[樽本C]東大東文研[效剛223]查禁書刊

F0565

風流大令 (一題知鼎搭妍頭)

武大一郎

時間不詳

[阿英82]石印本[提要1137]未見[系目79]石印[古大977]

[編年302]刊年不明

[編年⑤2342]時間不詳

[目白72]未見[古提760][劉晚243][編年補二35]「知鼎搭妍頭」『光華報』1911.12.15廣告

F0566

風流大人 (怪狀小說)

嘻笑生

新加坡『星洲晨報』宣統1.12.14(1910.1.24)

[編年④1928]宣統元年十二月十四日(1910.1.24)[大康18-630]同左

[仁敏14-704][美高13-72]怪誕小說、白話小說、1910.11.22^{??}

F0567*

風流呆子 (諷世小說)

(法) 孟第來氏原著 朱樹人訳

『小說月報』2年8期 宣統3.8.25(1911.10.16)

[彙④2961][史索一763]

[編年289]

[編年⑤2277]第2年第8期、宣統三年八月二十五日(1911.10.16)[大康18-801]同左[大康18-940]

同左

[韓08-317][劉晚109]標“歷史小說”[指瑕170]標“諷世小說”[慧敏503][楊凱博140]歷史小說[曉岩224]「風流犬^{??}子」、諷世小說、1911[翻目27-131]

F0568*

風流呆子

(法) 孟第来氏原著 朱樹人訳

『説林』5集 1914.3

[韓08-317][慧敏503][劉民656][翻目27-131]

F0569

風流道台 (醒世小説) 6回

陸士諤

上海・改良小説社 宣統1.12(1909)

[阿英83]角書不記[提要1154]未見[大辞③1017]近代白話章回小説、宣統元年(1909)十二月[大典184]は1909刊とする[全書88]清代小説、角書不記[系目80]1909[古大953]田若虹は1909.2とする[田陸16]1909.2[田陸390頁]1909.2[書坊訂913-33]角書不記、宣統元年印行

[編年252]

[編年255]十二月

[編年258]宣統元年

[編年④1846]宣統元年十二月

[編年④1934]宣統元年(1909)十二月出版

[編年④1957]『申報』1910.3.11改良小説社広告[編年④1965]『天鐸報』1910.3.24改良小説社広告[編年④1997]『時報』1910.5.9改良小説社広告[編年⑤2206]『民立報』1911.6.3改良小説社広告[編年⑥2927]宣統元年版[大康107-22]標“醒世小説”、宣統元年(1909)十二月上海改良小説社出版[仁敏14-561]『天鐸報』1910.3.12改良小説社広告[編年④1959]未収録[仁敏14-564]『天鐸報』1910.3.24改良小説社広告[目白72]未見[古提697][劉晚243]1910年[学大1600]章回小説、鉛印本[紀編99]角書不記、白話章回小説、1909.11^{??}[付三82]陸士諤新著小説改良小説社広告[現史②72]1910.一月[付晚下653]『申報』1911.8.6改良小説社広告

F0570

風流道台 14回

惜花外史(醉餘)

遊戯社 宣統2(1910)

[越然111]石印大字本[補目52]石印[大典203]『遊戯報』石印大字本[系目80]石印大字本

[編年280]宣統二年石印大字本

[編年⑤2135]宣統二年(1910)出版

[劉晚243]

F0570b

風流道学

澳大利亜『広益華報』1895.3.15

[LUO142]世情

F0571

風流分屍案 (遊戯小説) 16回

太末訪柯生著 河東太癡生改良

上海・小説図書館 宣統1夏月(1909)

孔夫子旧書網に写真あり。奥付は著作者:太末訪柯生、批發處:小説図書館^{??}。宣統元年夏月。

石印本[習斌2]卷首有序文一篇、署「宣統元年(1909)清和上浣笑花主人識」。1909年四月上旬。河東太癡生は高太癡か？[習斌271][習斌274][蘇亮]宣統元年（1909）四月後出版的「風流分屍案」實際是光緒三十三年（1907）上海小説凶画館出版的「風流眼前報」的修訂本[效剛222]查禁書刊[編年④1788]宣統元年（1909）四月出版、習斌『晚清稀見小説経眼録』を引用する[編年⑥2927]宣統元年版

F0572

風流分屍案 16回

（太末訪柯生著 河東太癡生改良）

上海・沈鶴書莊1917九版

[習斌5]

F0573

風流觀察

惜花外史

遊戯社

（邱韶瑩）據（杭州）教育週報第93期（1915.8.8）「教育部咨禁荒唐小説清單」[習斌123]「（艷情小説絵凶）風流觀察」上海・醉経堂鳴記書局か？[習斌18輯]「艷情小説絵凶風流觀察」上海醉経堂鳴記書局新書目錄？[效剛223]查禁書刊[徐著326]遊戯社、1915禁書

F0574

風流觀察 （短篇社会小説）

未署作者名（（鍾）心青）

『華字彙報』光緒31.6.28（1905.7.30）

[編年②866]光緒三十一年六月二十八日（1905.7.30）、『短篇小説叢刻』第一編收入此篇時、作者署「心青（鍾心青）」、録『小説世界』[大康18-534]同左

[編年③935]上海『小説世界日報』刊載[編年⑥2855]轉載1、初出は『小説世界日報』

F0575

風流觀察

（鍾）心青

『短篇小説叢刻』初編 上海・鴻文書局 光緒32.8(1906)

[CADAL][超星]

[編年③1084][編年⑥2855]轉載2

（董志117）

F0576

風流觀察 14回

佚名著

上海・小説支賣社

[阿英83]刊年不記、石印[提要1137]未見[大典220]は1911刊石印本とする[系目79]石印。上海小説友⁷⁷賣社とする[古大978][書坊訂1038-1]刊年不記、清末石印

[編年299]作者佚名、石印本、刊年不明

[編年⑤2324]宣統三年辛亥（1911-1912）出版

[目白72]未見[古提760]石印本[劉晚243]1911年

F0577

風流鬼

尹虞初

『京兆民報』 民国初年

[大辞③1016]近代白話中篇小説、民国初年[系目80]は民国年間北京北民報剪貼とする[潤琦58]出版社、刊年不記

F0578

風流果報

松風、伯神

1914演出

[戲劇43]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

F0579

風流果報

『盛京時報』 1914.6.26-7.15

(渡辺浩司) 2288号(1914.6.26)-2304号(1914.7.15)[盛京084][盛京録084]1914.6.26-7.5⁷⁷、白話中篇諷刺小説[劉民354]作者未標、1914.6.26-7.15

F0580

風流皇帝 1冊

傅幼圃

百新公司1916.4

(邱韶瑩) 見教育公報第4年第10期「咨內務部據通俗教育研究会呈請咨禁不良小説請查照文」, 署民国6年5月22日[效剛224]查禁書刊、百新公司、民国五年出版

F0580b

風流佳話

省城訪事友稿

澳大利亞『東華新報』／『東華報』 1899.2.24

[LUO132]世情

F0581

風流教員 (滑稽小説)

庸人

『礼拝六』 74期 1915.10.30

[彙⑤1191][大典359][史索一1158][系目80][劉民116]

F0582

風流教員

庸人

于潤琦主編『清末民初小説書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』 第七十四期1915年10月

F0583

風流劫 (社会小説)

慶霖

常州『晨鐘報』1917.11.10-11.13

[小報673]至3節完

F0584

風流劫 (社会小説)

慶霖

『晨鐘報』1917.11.11-11.13

[小報285]

F0585

風流京官

未署名

『申報』1911.2.4

(劉德隆)

F0586

風流警察

公潔

『短篇小説叢刻二編』上海·鴻文書局 光緒33.8 (1907)

[編年③1344]

F0587*

風流鏡

(美)都伯德著 西湖子訳

上海·集成叢書公司 宣統2(1910)

[阿英129][漢訳2846]1910 (宣統二) [現代912][大典208]

[編年278]宣統二年

[編年⑤2130]宣統二年 (1910) 出版[大康18-933]同左。宣統二年但月份不詳

[編年⑤2246]『申報』1911.8.24点石齋廣告[編年⑥2927]宣統二年版[劉晚243][慧敏499][付晚上

87]『申報』1911.7.26点石齋廣告、偵探小説[付晚上87]『申報』1911.8.24点石齋廣告、偵探小

説[翻目27-132]

F0588

風流鏡 (偵探小説) 18回

李儕岩

天津·華新印刷局1913.3

[民中09132]第1冊[大典252][劉民656]第1冊[偵探730]角書不記

F0589

風流科員 (紀事小説)

杭州甘草生

『時事新報』1913.6.15

[劉民415]

F0590

風流老公使 (短篇小說)

(王) 鈍根

『申報』1912.1.26

[劉民246]登自由談欄目

[編年⑤2316]王鈍根、「自由談」宣統三年十二月初八日(1912.1.26)[大康18-705]同左

F0591

風流老公使 (短篇小說)

未題撰者

『天鐸報』1912.4.1

[劉民404]

F0592

風流夢 (醒迷小說)

初

新加坡『星洲晨報』副刊『警夢鐘』宣統1.7.8(1909.8.23)

[編年④1831]宣統元年七月初八日(1909.8.23)[大康18-614]同左

[仁敏14-701][美高13-71]醒迷小說

F0593

風流夢 (警世小說)

太上余生

『順天時報』1916.12.30

[劉民308]文言

F0594

風流夢 (言情小說)

振声訳書社1917

[系目80][劉民656]

F0595

風流孽報 (醒世小說)

休寧華魂

『礼拝六』16期 1914.9.19

[彙⑤1177][大典292][史索一1130][系目80][劉民102]

F0596

風流孽報

休寧華魂

于潤琦主編『清末民初小說書系·警世卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第十六期1914年9月

F0597*

風流孽冤三篇 28-53章

(法) 小仲馬原著 林紓、王慶通同訳

『林紓翻譯小說未刊九種』福州·福建人民出版社1994.1

李家驥、李茂肅、薛祥生整理校点。ALEXANDRE DUMAS fils著[古二德15]ALEXANDRE DUMAS, *AVENTURES DE QUATRE FEMMES ET D' UN PERROQUET* (PARIS: ALEXANDRE CADOT, 1846).

[韓08-148]疑其即為改題「鸚鵡緣」於1918出版之訳本。經查証實,“未刊殘稿”「風流孽冤」確為「鸚鵡緣三編」的部分內容,因此并非“未刊”[張車458]第28至53章、1991^{??}. 1[張車462]

F0598

風流騙案 (警世小說)

莞厂

『礼拜六』68期 1915.9.18

[彙⑤1190][大典354][史索一1156][系目80][劉民114]

F0599

風流騙案

莞厂

于潤琦主編『清末民初小說書系·警世卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拜六』第十八期1915年9月

F599b

風流奇談

詳細不明

[付晚下651]『申報』1910.2.13改良小說社廣告、寄售小說

F0600

風流史 (実事)

劉鉄冷

小說叢報社

[劉民763]『申報』1917.6.8廣告、詳細不明[劉民764]「官眷風流史」、上海小說叢報社、『申報』1917.6.18廣告

F0600b

風流縮脚

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1901.9.4

[LUO132]世情

F0601

風流所長 (警世小說)

(徐) 劍胆

『愛國白話報』1920.11.18-1921.2.1

[小報575]至68節完[劉晚前言24]2557-2627号(胡全章)1920.11.18-1921.2.3[劉民450]

F0602

風流太保 (全題漢口大小騙風流太保^{??} 言情小說) 16回

佚名著

上海·六藝書局 宣統1.2^{??}(1909)

[付三225]表紙奥付写真あり。表紙は「新小説／大小騙」。角書は言情小説。奥付は風流太保每部全冊、編訳者：六藝書局、印刷所：匯通信記書局、発行所：上海藝大裕記、漢口藝大裕記、漢口六藝書局、沙市六藝裕記、宜昌六藝裕記、総発行所：上海六藝書局、宣統己酉元年二月印刷、宣統己酉元年三月初版[阿英82]角書不記、全題漢口大小騙風流太保[提要1137][大典176]1909.3[近大166]章回小説[系目79]文藝書局1909[古大978][書坊訂964-3]宣統元年印行

[編年237]不題撰人、二月

[編年④1756]又名大小騙、封面題「新小説漢口大小騙風流太保」、宣統元年（1909）三月出版

[編年④1827]『申報』1909.8.17改良小説社廣告[編年④2026]『時報』1910.7.13六藝書局廣告

[編年⑥2927]改良小説社、宣統元年版[仁敏14-560]『天鐸報』1910.3.12改良小説社廣告[編年④

1959]未収録[目白73]宣統元年(1909)六月[古提760][劉晚243]1909年[付晚下651]『申報』

1910.2.13改良小説社廣告、寄售小説[付晚下801]『時報』1910.7.13六藝書局廣告

F0603

風流太后艷史 1冊

中久喜信周

森記書局

(邱韶瑩)見教育公報第4年第10期「咨內務部據通俗教育研究会呈請咨禁不良小説請查照文」，
署民國6年5月22日

F0604

風流太史 (学界小説) 16回

不題撰人

『申報』光緒34.7.15-9.24 (1908.8.11-10.18)

(劉德隆)[劉晚115]章回體(文娟250頁)光緒三十四年七月十六日-九月二十四日(1908.8.12-10.18)

[編年④1574]目錄、『申報』光緒三十四年七月十五日(1908.8.11)[大康18-579]同左

[編年④1575]章回體、光緒三十四年七月十六日(1908.8.12)至九月二十四日

[編年④1617]光緒三十四年九月二十四日(1908.10.18)畢

F0605

風流太史 (学界小説) 16回

佚名著

上海・集成圖書公司 宣統2(1910)

[阿英82]角書不記[系目79]

[編年278]不題撰人、標“学界小説”、宣統二年

[編年⑤2130]宣統二年(1910)出版、原載『申報』

[編年⑤2246]『申報』1911.8.24点石齋廣告[劉晚243][付晚上86]『申報』1911.7.26点石齋廣告、

学界小説[付晚上88]『申報』1911.8.24点石齋廣告、学界小説

F0606

風流太史 (学界小説) 16回

不題撰人

上海圖書公司 宣統2(1910)

[提要1205][大典203]佚名[全書88]清代小說、標為“学界小說”[近大166]章回小說[古大995][目白74][古提773][書坊訂1002]角書不記、宣統二年印行[劉晚243]

F0607

風流太守 (一題蘇州老騷) 30回

張願圃

時間不詳

[阿英82]出版社不記、石印本[提要1137]未見[近大389]「蘇州老騷」で収録。20回、成書年月及出版時間不詳、有東文書社排印本[系目79]一題「蘇州志⁷⁷騷」石印[古大978]

[編年302]刊年不明石印本。阿英『晚清小說目』稱是書又名「蘇州老騷」、不知与東文書社所出20回本「蘇州老騷」是一書否

[編年⑤2342]時間不詳

[目白74]未見[古提760]清末有井山郎「蘇州老騷」20回、有東文書社排印本、不知与此是否為一書[習斌271]風流太守三集[效剛222]查禁書刊

F0608

風流現形記

[效剛222]查禁書刊

F0609

風流校長 (孽情小說)

佩玉

『滬報』(『華文滬報』) 1917.3.24

[小報282]前缺

F0610

風流眼前報 (全題新撰無頭公案風流眼前報奇伝)

佚名著

光緒

[阿英83]出版社刊年不記、石印本[提要1064]石印本[大典161]光緒石印本。1908刊とする[近大166]小説、光緒石印本[系目80]光緒年間石印[古大946][編年③1376]『時報』1907.11.16小説
凶画館廣告

[編年234]卷端題「新撰無頭公案風流眼前報奇案⁷⁷」、光緒間

[編年③1392]未署作者名、上海・小説凶画館、光緒三十三年(1907)十月出版

[編年④1695]『厦門日報』1909.2.15廣告[編年⑥2928]小説凶画館、光緒三十三年版[仁敏14-599]

『厦門日報』1909.2.15廣告[目白74]卷端題「新撰無頭公案風流眼前報奇伝」[古提743]石印本[劉晚243]卷端題「新撰無頭公案風流眼前報奇案⁷⁷」、不題撰人、出版單位不詳、未署年月、光緒間[蘇亮]宣統元年(1909)四月後出版的「風流分屍案」實際是光緒三十三年(1907)上海小説凶画館出版的「風流眼前報」的修訂本[編年補二28]『中華新報』1909.1.26廣告

F0611

風流余韻 (言情小說)

牖雲

『小説新報』4年1期 戊午1(1918)

[史索一1400][系目79]1918[劉民184]

F0612

風流債

[效剛226]查禁書刊

F0613

風流債

作者不記

『盛京時報』1914.7.16-22

(渡辺浩司) 2305号(1914.7.16)-2310号(1914.7.22)[盛京085][盛京錄085]1914.7.16-29⁷⁷、

白話短篇諷刺小說[劉民354]作者未標、1904.7.16-22

F0614

風流債 (滑稽小說)

旁觀

『愛國白話報』1914.10.29

[劉民447]

F0615

風流掌 (短篇小說)

是龍

『申報』1914.7.25

[劉民265]

F0616

風流折墮 (警淫小說) 第14回

塵生

『平民報』1918.5.28

[鄧298]

F0617

風流知事

作者未標

『順天時報』1919.5.28-6.28

[劉民309]白話

F0618

風流猪八戒 (社会小說)

鄉下人

『民國日報』1919.1.19-25

[劉民476]

F0619

蜂媒 (短篇小說)

吉

天津『中國報』宣統2.3.27 (1910.5.6)

[編年④1994]宣統二年三月二十七日 (1910.5.6) [大康18-643]同左
[仁敏14-642]

F0620

瘋媒 (紀事小説)

桐庵

『民国日報』1918.11.24

[劉民475]

F0621

峰屏御鏡録 (長篇)

(姚) 鵝雛

『小説画報』14-22号 1918.7.1-1920.8.1

[史索一1480]1918.7-1920.8

F0622*

瘋奇 3章

(法) 愛得門亜保著 珠兒訳

『小説海』2卷3-4号 刊年不記[1916.3.1]-4.1

[杜79]が刊年不記と訂正する[彙⑥1399]1916.3.1[大典419]1916.3.1[史索一1299]1916.3.1
[韓08-332][劉民150]1916.3.1-4.1[翻目27-133]1916.3.1-4.1

F0623

楓橋巫 (滑稽小説)

恨人

『新聞報』1915.4.15

[劉民290]

F0624

風琴夢

望雲

『演話』2号 戊申4.16(1908.5.15)

表紙写真は『演話』[彙③2321]『演話報』第2号(戊申四月十六日)1908.5.16^{??}、未完[阿英82]『演話』、号数不記[提要1050]『演話』日本明治41年5月[大典154]『演話報』1908.5.16^{??}[史索二129]『演話報』、号数刊年不記[近大165]『演話』、章回小説、残本[系目80]『演話報』1908.5.16^{??}[古大942]『演話』

[編年211]『演話報』四月十七日(5.16)

[編年④1518]小引、第1回、第2号、光緒三十四年四月十七日(1908.5.16) 結束時間不詳

[目白74]『演話報』、望江^{??}撰とする[古提739]『演話』[劉晚82]『演話報』1908.5.16^{??}

F0625

封邱大夫 (民国政治軼聞)

民哀

『小説新報』6年9期 庚申9(1920)

[劉民195]

F0626*

瘋人奇案

(英) 毛利孫著 奚若訳

『馬丁休脱偵探案』第3冊 小説林社 光緒31(1905)

ARTHUR MORRISON “THE CASE OF THE LOST FOREIGNER”

[阿英141] (小説林3期新書紹介『神樞鬼蔵録』所収。即「菲次魯乙馬圈」[編年③1264][大康18-877]) [阿研509][中村S3-15]II-NO.6

[編年148]

[編年③976]光緒三十二年(1906)三月[大康18-854]同左

[劉晚243][偵探598]即「神樞鬼蔵録」、英文原著者名不記、英文作品名不記[現史①283][翻目3-110]

F0627*

瘋人日記

(俄) 郭哥里、屠格涅甫著 小説月報社編輯

上海・商務印書館1925.1 小説月報叢刊20

[付俄304]表紙奥付写真あり。奥付にTHE DIARY OF A MAD MAN AND OTHER STORY。

小説月報叢刊第二十種。郭哥里(N. GOGL)著、耿濟之訳「瘋人日記」、屠格涅甫(IVAN TURGENEV)著、耿濟之訳「尺素書」

F0628

瘋人外史 (社会小説)

鍊塵

『小説大観』11集 1917.9.30

[彙⑥1612][史索一1455][系目317][劉民213]

F0629

瘋人外史 (社会小説)

鍊塵

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自『小説大観』第11集, 1917年9月版。校点者: 晏海林。責任編委: 王継権

F0630

瘋僧 (怪異小説)

民哀

『民国日報』1919.2.22

[劉民477]

F0631

瘋僧罵秦

中華書局編輯

中華書局1917.4/1930.5五版/1932.9六版 小小説

[民中13203]小小説[中華666][中華百368]1930.5五版以外は同上[劉民656]小小説[百兎085]
刊年なし、小小説

F0632

封神榜補

景雲

『時報』1915.9.13

[劉民333]贈有正書券一元五角

F0633

封神榜補

蔡石岩

『時報』1915.10.5-6

[劉民334]贈有正書券二元

F0634

封神榜補

景雲

『余興』20期 1916.9

F0635

封神榜補

蔡石岩

『余興』21期 1916.10

F0636

瘋十八嫗 (艷情小說)

楚儉 (葉小鳳)

『民國匯報』1卷2期 1913.2.5

[彙⑤360][大典250][系目317][劉民48]

F0637

風水感人 (軼事小說) 卷四

毛祥麟

『墨餘錄』湖州醉六堂吳刻本 同治庚午 (1870)

[歷近40][系目78]『墨餘錄卷四』、1870年仲春前[劉晚243]

F0638

風水感人 (怪誕小說)

碧山

『時報』1917.4.21-22

[劉民342]贈有正書券一元四角

F0639

風送美人來

作者未詳

『台灣日日新報』1914? 1915?

黃美娥319頁

F0640

風送美人來 (滑稽小說)

覺迷

『申報』1914.7.16

[劉民265]

F0641

風送美人來 (滑稽小說)

天虛我生

『申報』1914.7.21

[劉民265][劉民265]重複

F0642

風送美人來 (滑稽小說)

野民

『申報』1914.7.26

[劉民265]

F0643

風俗記

上海・昌明公司

[劉晚425]『神州日報』1908.2.10廣告、詳細不明[付晚下711]『中外日報』1908.2.4昌明公司廣告、小說

F0644

風俗鑑 (社會小說)

粵魂

『天鐸報』1912.8.16-9.12

[劉民407]登第6版

F0645*

風俗閑評 (社會小說) 上下冊

((俄)契訶夫著 陳家麟、陳大鐙譯)

上海・中華書局 小說彙刊8

CHEKHOV 著[古二德 120]ANTON TCHEKOFF 著、MARIAN FELL 譯 “STORIES OF RUSSIAN LIFE” 倫敦、紐約1914

[叢書132]著譯者不記、小說彙刊8[民外2902]據英譯本轉譯、小說彙刊、出版年月不詳、「錢〇螺旋審判」と誤る、その他は省略

F0646*

風俗閑評 上下冊

((俄)契訶夫著) 陳家麟、陳大鐙譯

上海・中華書局1916.11

CHEKHOV 著[古二德 120]ANTON TCHEKOFF 著、MARIAN FELL 譯 “STORIES OF RUSSIAN LIFE” 倫敦、紐約1914。上冊表紙写真あり

上冊

逾格之防衛 OVERSEASONED

律師之訓子 AT HOME

可棄 NOT WANTED 肥瘦 LEAN AND FAT
 盜馬 THE ROBBERS 鉄螺旋審判 THE MALEFACTOR
 乞人 THE BEGGAR 惡客 THE TROUBLESOME GUEST (陳訳目錄未記)
 一嚙致死 THE DEATH OF AN OFFICIAL 亜若姪 AGATHA
 宝星 THE DECORATION 花匠頭之軼事 THE HEAD GARDENER'S TALE
 不許大声HUSH! 不掩MURDER WILL OUT

下冊

山莊IN THE RAVINE 小介哥LITTLE JACK
 夢嚙DREAMS 説法WITHOUT A TITLE
 逆旅ON THE WAY 妝奩THE TROUSSEAU
 囊中人THE MAN IN A CASE 兒戲CHILDREN

耶穌復生節的前夜THE NIGHT BEFORE EASTER

[現代918]「錢^ㄝ[鉄]螺旋審判」[大典423]「宝是^ㄝ」と誤り「小介哥」を未収録[中村][樽本C]
 [虚白30]契訶夫A. TCHEHOF、商務発行とする、刊年不記、

上冊

逾格之防衛 OVERDOING IT、 律師之訓子 HOME、
 可棄 NOT WANTED、 肥瘦 FAT AND THIN、
 盜馬 THE HORSE-STEALER、 錢^ㄝ[鉄]螺旋審判 A MALEFACTOR、
 乞人 THE BEGGER、 惡客 A TROUBLESOME VISITOR、
 一嚙致死 DEATH OF A GOVERNMENT CLERK、
 亜若姪 AGAFYA、 宝星、
 花匠頭之軼事 THE HEAD GARDENER'S STORY、
 不許大声 HUSH、 不掩。／

下冊

山莊 IN THE RAVINE、 小介哥 VANKA、
 夢嚙 DREAMS、 説法 A STORY WITHOUT A TITLE、
 逆旅 ON THE ROAD、 妝奩 THE TREASURE、
 囊中人 THE MAN IN THE CASE、 兒戲 CHILDREN、
 耶穌復生節的前夜 EASTER EVE

[蒲梢284]同左[近代74]短篇小説集名、「山^ㄝ介哥」[劉民656]『中国現代文学総書目』918頁にもと
 づき細目収録(原作名不記)、「錢^ㄝ螺旋審判」と誤る[童話194]曾得民初教育部的奨励[從経336]曾
 得民初教育部的奨励[紀編182]「一嚙放^ㄝ死」[鄭編360]短篇小説23篇、出版社不記、細目なし[史
 索記96]短篇小説23篇、出版社不記、細目なし[付116]短篇作品集、23篇、細目なし[付俄17]同左
 [現史③54]陳大燈、1916.11、細目なし[翻目5-46]英訳なし、契訶夫、細目あり、文言体筆記小説
 集

F0647*

風俗閑評 上下冊

((俄)契訶夫著) 陳家麟、陳大鏡訳述

中華書局1916.11/1923.9再版 小説彙刊

CHEKHOV 著[古二德 120]ANTON TCHEKOFF 著、MARIAN FELL 譯 “STORIES OF RUSSIAN LIFE” 倫敦、紐約1914

[中華308]小說彙刊、文言體筆記小說集、収「山莊」「夢囈」「說法」「逆旅」「粧奩」等23篇。均系根據外文書移訳。封面題「中華短篇小説」[中華百180]同左[劉民656][漢訳2784]1916.11初版、中華短篇小説、據英訳本重訳之契訶夫短篇小説集、収23篇、小説彙刊不記、細目不記

F0648*

風俗閑評 上下冊

((俄)契訶夫著) 陳家麟、陳大鐙訳

上海・中華書局1916.11/1928.9再版

CHEKHOV 著[古二德 120]ANTON TCHEKOFF 著、MARIAN FELL 譯 “STORIES OF RUSSIAN LIFE” 倫敦、紐約1914

[付俄135]上下冊表紙奥付写真あり。細目あり。「錢^ア螺旋審判」と誤る、その他は省略。原作不記。上冊民国五年十一月初版^ア[印刷]/民国十七年九月再版。下冊民国五年十一月印刷/民国廿五年三月三版[民外2902]據英訳本転訳、中華短篇小説、「錢^ア螺旋審判」と誤る、その他は省略[劉民656][唐平2093]契訶夫著、1928再版[唐書34]原著者不記、1928.9二版

F0649*

風俗閑評

(俄)契訶夫著 陳家麟、陳大鐙訳

阿英編『晚清文学叢鈔・俄羅斯文学訳文卷』北京・中華書局1961.10

CHEKHOV 著[古二德 120]ANTON TCHEKOFF 著、MARIAN FELL 譯 “STORIES OF RUSSIAN LIFE” 倫敦、紐約1914

「逾格之防衛」「律師之訓子」「可棄」「肥瘦」「盜馬」「鉄螺旋審判」「乞人」「悪客」「一嚏致死」「垂若姪」「宝星」「花匠頭之軼事」「不許大声」「不掩」「山莊」「小介哥」「夢囈」「說法」「逆旅」「妝奩」「囊中人」「兒戲」「耶穌復生節の前夜」。據1916年中華書局排印本

F0650*

豐太閣 第1冊

未署訳者名

上海・日商新智社 光緒32.8 (1906)

[編年③1068]歴史小説、『中外日報』1906.10.3日商新智社広告

[編年③1088]光緒三十二年 (1906) 八月出版[大康18-861]同左。八月但日期不詳

[編年③1091]『中外日報』1906.10.25新智社広告[編年③1309]『神州日報』1907.8.21日商新智社広告[編年④1497]『神州日報』1908.4.26日商新智社広告[編年⑤2476]翻譯介紹[編年⑥2927]光緒三十二年版

F0650b*

蜂蝸之爭

沈德鴻(雁冰)編訳

『平和會議』上海・商務印書館1918.8 童話1=75

[百兒091]茅盾、刊年なし、童話

F0651*

蜂蝸之爭

茅盾（沈雁冰） 孔海珠編

『茅盾和兒童文學』上海少年兒童出版社1984.11

署沈德鴻編纂、孫毓修校訂[茅全附8]童話第一集第七十五編

F0652*

蜂蝸之爭

茅盾

『茅盾全集』第10卷 北京·人民文學出版社1985

F0653

風熄歡迎會

乘

『時報』附送「滑稽時報」1911.5.8

[劉晚151]登於「滑稽時報」欄

[編年⑤2187]宣統三年四月初十日（1911.5.8）[大康18-680]同左

F0654*

風箱狗 (THE STORY OF A DOG)

孫毓修編纂

上海·商務印書館1913.11/1923.1八版 童話1=18

[現代913]1913.11初版/1913⁷⁷.1八版、童話叢書第1集第18冊[大典268]著者不詳[樽本][商目89][涵著87]第一集第十八編、民國二年九月[版補下]未收錄[劉民656]童話1集18編(柳和城72頁)[翻目10-9]1913.11、童話第1集第18編[百兒044]童話第1集

F0655*

風雪歸魂

(周) 瘦鵑

『新聞報』1919.11.9

[劉民304]節譯意大利詩人達能齊哇原著。登於新新聞“新小說”欄

F0656

風雪健兒 (短篇小說)

青心程煥章

『申報』1912.2.8

[劉民247]登自由談欄目

[編年⑤2318]「自由談」宣統三年十二月二十一日（1912.2.8）[大康18-706]同左

F0657*

風雪姻緣

(俄) 文豪普希金著 濟之訳

『大公報』1920.5.13-24

PUSHKIN著

[劉民317]

F0658*

風雪英雄

(孫毓修編訳)

上海・商務印書館 童話2=?

[『東方雜誌』8:1廣告]第二集[商目89][涵著86]民国元年正月[版補下]未収録[編年⑤2099]童話第二集、『新聞報』1910.12.3商務印書館廣告

[編年⑤2108]童話第二集中一種、宣統二年(1910)十一月[大康18-932]同左。十一月但日期不詳、童話削除

[翻目10-10]出版年未題、童話第2集第?編^{??}[百兒045]童話第2集

F0658b*

風雪雲

沈德鴻(雁冰)編訳

『獅驟訪猪』上海・商務印書館1918.8 童話1=74

[百兒091]茅盾、刊年なし、童話

F0659*

風雪雲

茅盾(沈雁冰) 孔海珠編

『茅盾和兒童文学』上海少年兒童出版社1984.11

署沈德鴻編纂、孫毓修校訂[茅全附8]「風雲^{??}雨^{??}」、童話第一集第七十四編

F0660*

風雪雲

茅盾

『茅盾全集』第10卷 北京・人民文学出版社1985

F0661

風雪之盜 (哀情小説)

舍我

『新申報』1917.2.13

[劉民499]

F0662*

風姨

(英) M. B. PABKE, M. DEANE 兆初

『眉語』1卷8-10号 乙卯5.1 (1915.6.13) -7.1 (1915.8.11)

(劉樹森)による1914。“THE BRIDE OF THE WIND”

[史索二70][劉民134]長篇、10号刊年不記[勤勤274]第8号、乙卯五月初一日1915.6.13實際1915.7[勤勤274]第10号、乙卯七月初一日1915.8.11實際1915.9[翻目27-134]1914

F0663

蜂蟻交惡 (短篇小説)

梅癡

『亜東小説新刊』1914.4

[史索二56][劉民656]『東亜^{??}小説新刊』

F0664

風雨秋心

延陵

商務『婦女雜誌』5卷6号 1919.6

[婦女87]

F0665

風月宝鑑

翁振清

1913演出

[戲劇26]天水「新民新劇社觀劇記」『歌場新月』2期1913.12.25

F0666

風月宝鑑

天虛我生

『遊戲雜誌』13期 1914?

(飯塚容)[飯塚14-207]刊年不記、幕表[勤勤287]第13期、推算1915.7左右

F0667

風月寒生 (短篇小說)

踞石

『盛京時報』1915.8.8-10

[盛京150][盛京錄150]文言短篇筆記小說[劉民357]

風月記→風月夢

F0668

風月鑑 (社会小說)

懶癡

『神州日報』1918.12.9

[劉民401]

F0669

風月空

白雲詞人 (談小蓮)

報紙本

[阿英33雜劇]揭載紙刊年不記

F0670

風月空雜劇

白雲詞人 (談小蓮)

『遊戲報』1897.11.21

[左目263][左錄493]

F0671

風月空雜劇

白雲詞人（談小蓮）

陳无我『老上海三十年見聞錄』上海大東書局1928／上海書店1997.1

[左目263][左錄493]

F0672

風月空雜劇

李伯元

薛正興主編『李伯元全集』第5卷 南京・江蘇古籍出版社1997.12

據『老上海三十年見聞錄』輯錄[左目263][左錄493]以為李伯元作，此說待考

F0673

風月空雜劇

遊戲主人（李伯元）

李錫奇『南亭回憶錄』下冊 私家版1998

[左目263]未見[左錄493]

F0674

風月夢 32回

邗上蒙人

上海・申報館 光緒9(1883)

[提要690]排印本。民国錦章書局石印本、改題「名妓争風全伝」[楷第147]首道光二十八(1848)自序[大辭③1007]近代白話章回小説、又名「風月記」「揚州風月記」、活字本[新加41]小字本、卷前有作者道光戊申（1848）年序文[新加41]上海申報館仿聚珍版印[歷近15]狹邪小説[系目78]排印本[古大830][全書89]清代小説、排印本[書坊478-14][書坊訂578-18]

[編年6]道光二十八(1848)年十一月とする。又名「名妓争風全伝」

[編年②589][編年②750]『申報』1904.9.13廣告[編年⑤2355]自著介紹[編年⑥2928]4本、光緒九年版[編年⑥2930]「海上青樓名義争風伝」、江南書局、光緒二十七年版[大康05]光緒九年版、光緒十四年版[通典532]又名「名妓争風全伝」近代章回小説、光緒九年上海申報館排印本[編年45]光緒九年、申報館叢書[編年①194]『申報』1883.9.25廣告[編年①194]上海・申報館、光緒九年八月二十七日（1883.9.27）出版[編年①219]『申報』1889.1.11重印廣告[編年①220]上海・申報館、光緒十四年十二月（1888）再版[目白76]書目文獻出版社「中国国家図書館蔵珍本小説叢刊」影印中国国家図書館蔵本。影印本題「清光緒十年刻本」、「光緒十年」不知何據、而「刻本」則誤、應為排印本[五百1349]清代白話長篇狹邪小説、成初於清道光二十八年（1848）、光緒九年（1883）上海申報館仿聚珍版本[劉晚244][紹良450]排印本[史索記10]1848自序

F0675

風月夢 32回

邗上蒙人

上海・江左書林 光緒10(1884)

[提要690]校刻本[楷第147][現在639]4冊、出版社不記、光緒10[大辭③1007]小本、また光緒十二年（1886）小本[書坊517-1]は江右^ㄟ書林とする[書坊訂631-1]同左（[新加41]）[近大165]又名「名妓争風全伝」、章回小説[歷近15][全書89]ほかに民国錦章書局石印本改題為「名妓争風全伝」

[古大830]は光緒甲申（1888⁷⁷）に誤る

[編年45]

[編年①200]上海・江左書林、光緒十年八月刊出

[目白76][五百1349][古提648][劉晚244][紹良450]光緒甲申1888⁷⁷[近代74]小説名、又名「名妓争風全伝」[中外331]長篇小説、清無名氏撰、卷首有道光二十八年邗蒙上人⁷⁷序、光緒十年（1884）上海右江書林刻本[鄭編36]狭邪小説、出版社不記

F0676

風月夢 32回

邗上蒙人

聚盛堂 光緒12(1886)

[楷第147]出版社不記（[新加41]）[現在639]6冊32回、著者出版社不記、光緒12[歴近15][古大830][通典532]

[編年47]光緒十二年

[目白75]無書坊号、又「名妓争風」「海上花魅影」[五百1349]また光緒十二年（1886）刊本[古提648][劉晚244][紹良450]刻小字本

F0677

風月夢 32回

邗上蒙人

上海・万豊書莊 宣統2(1910)

[大辞③1007]石印小本[書坊訂992-3]「絵図揚州風月記」4巻、宣統二年石印[劉晚244][五百1349]ほかに民国錦章書局石印本

[編年④2008]「揚州風月記」宣統二年（1910）四月出版、「風月夢」之易名、石印

F0678

風月夢 32回

邗上蒙人

台湾・天一出版社1985 明清善本小説叢刊10: 7-1/10: 7-2

[新加41][五百1349]

F0679

風月夢 32回

邗上蒙人

南昌・江西人民出版社1989.12 中国近代小説大系1

此次即以聚盛堂本為底本，進行校点、排印。「梅蘭佳話」と合冊。校点者：楊錦海。責任編委：安平秋[新加41][歴近15][中村][五百1349]

F0680

風月夢 32回

邗上蒙人

北京大学出版社1990 紅樓夢資料叢書・続書

華雲点校[新加41][五百1349]ほかに1991年齐鲁書社排印本、1992北京師範大学出版社

F0681

風月夢 32回

邗上蒙人

福建·海峽文藝出版社1990.3 中国近代文学作品系列小說二卷

王俊年選注

F0682

風月夢 32回

邗上蒙人

董文成、李勤學主編『中国近代珍稀本小說』18 瀋陽·春風文藝出版社1997.10

董文成「總序」、校点凡例。東伯校点。「前言」。「六月霜」「拒約奇談」「新西遊記」と合冊

F0683

風月夢 32回

邗上蒙人

林鯉、雒三桂主編『中国歷代珍稀小說』第4卷 北京·九洲圖書出版社1998.5

盧翊点校

F0684

風月奇談 2卷 2冊

無名氏

宣統1(1909)

[付清207]表紙写真は「最新繪図風月奇談」。根據序言可知輯著者為「逍遙子」、序言撰写於宣統元年桂月、即1909年陰曆八月、初版可能在該年陰曆八月後不久、平裝、石印、南京圖書館藏[純15]石印本、平裝、有図[編年④1871]『時報』1909.10.26廣告

[編年262]作者佚名、宣統元年石印本

[編年④1882]「繪図最新風月奇談」、逍遙子、宣統元年（1909）九月出版

[編年④1943]『申報』1910.2.13改良小說社廣告[編年⑤2248]『新中華報』1911.8.24汕頭文明商務書局廣告[編年⑤2355]自著介紹[編年⑥2928]2冊、宣統元年版[仁敏14-611]『新中華報』1911.8.24汕頭文明商務書局廣告[劉晚244]

F0685

風月主人 (幻想小說)

未署作者名

旧金山『中西日報』光緒34.6.18 (1908.7.16)

[編年④1557]光緒三十四年六月十八日 (1908.7.16) [大康18-577]同左。角書不記

[仁敏14-718]

F0686

風雲變幻記 (長篇)

天笑生 (包天笑) 編

『小説画報』1-22号 1917.1-1920.8.1

[史索一1474]

F0687

風雲会 2卷 24出

許善長

「碧声吟館叢書」光緒3(1877)

[伝雑32]光緒三年(1887)[7]7][左目263]「風雲会伝奇」[左録493]「風雲会伝奇」1877[大辞③1006]近代伝奇劇本[学大1634]伝奇劇本[鄭編111]題名のみ

F0688

風雲会 (歴史伝奇) 30齣

玉泉樵子 (許善長)

『月月小説』1年10号-2年12期(24号) 光緒33.10[.15]-戊申12(1907[.11.20]-1909.1)

[彙③2050][阿閑57][阿閑60][大典126]戯劇[史索一321]1907.11.20刊とする[系目78]1907.11.20-1909.1。左鵬軍「爲伝奇劇本」[左目263][左07]為伝奇劇本[左86]同左[左録493]文字与「碧声吟館叢書」本有異同

F0689

風雲会伝奇 (歴史伝奇)

(玉泉樵子)

上海・群学社 説部叢書

『教育小説 美人島』上海群学社版説部叢書第6種1910]最終頁の説部叢書54種目録による、角書は歴史伝奇。左鵬軍「爲伝奇劇本」[左07]為伝奇劇本[左86]同左[広告1-348]歴史伝奇、『時報』1910.3.1広告写真[仁敏14-561]『天鐸報』1910.3.13群学社広告[編年④1960]未収録[付晚下616]『新庵九種』1910.三月、上海群学社説部叢書五十四種目録、歴史伝奇

F0690

風雲情話

伯子 (姚鵬雛)

『民国日報』1916.4.13

[劉民469]

F0691

風雲情話

伯子 (姚鵬雛)

『姚鵬雛文集』小説卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

F0692

風雲情話 (二)

伯子 (姚鵬雛)

『民国日報』1916.4.14

F0693

風雲情話 (二)

伯子 (姚鵬雛)

『姚鵬雛文集』小説卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

F0694

風雲中之乂麼 (其一 滑稽短篇)

阿鳳

『欧洲風雲周刊』4-11期 1914.9.12-10.31

[彙⑤1323][系目78][劉民128]

F0695

風颭芙蓉記 20章

姚鵬雛著 葉楚儉評

上海・小説叢報社1916.7

[付二107]「風口芙蓉記」欠字、1916.7初版／1926.4.15再版。再版本版權頁署「著者姚鵬雛、評者葉小鳳」[大辭③1014]近代文言章回小説、鉛印本[大典405]『姚鵬雛文集』は、上海小説叢報社1916年7月初版、上海中原書局1926年4月15日再版、「著者姚鵬雛、評者葉小鳳」とする[近代74]小説名、上海民権出版部1914[民中09931]葉小鳳評識、1926.4再版[劉民656]「風颭芙蓉」[劉民762](言情)、「芙蓉記」、小説叢報社、『申報』1917.6.8広告[学大1607]章回小説、鉛印本[紀編154]題名のみ[紀編178]文言章回小説[鄭編358]題名のみ[通目③1370]言情小説、1916.7初版[俊雅12B-14]『小説叢報』1916.7とする

F0696

風颭芙蓉記 20章

姚鵬雛著 葉楚儉評

上海・中原書局1936.10重版 中国文学名著

[大辭③1014][民中09931][学大1607]重印

F0697

風颭芙蓉記 20章

姚鵬雛著 葉小鳳評

『姚鵬雛文集』小説卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

F0698*

蜂針人熊 (喻言)

上海『万国公報』10年507卷 光緒4.9.3 (1878.9.28)

AISOPOS著

[彙①141][慶国94-107]

[編年①150]光緒四年八月二十五日 (1878.9.21)

F0699*

蜂針螫 (偵探小説)

(英) 麦希著 支那琪中僊訳

『新新小説』10期 光緒33.4.1(1907.5.12)

表紙は第3年第10号 (小説林3期新書紹介『新新小説』10号、美国麦希著[編年③1263] (英) 国麦希著) [彙③1410]琪中僊訳[阿英153]琪中僊訳、角書期数不記[大典137]琪中仙訳[史索一280]琪中仙訳、4^{??}年10号

[編年181]琪中仙訳

[編年③1239]第1-10章、第10期、光緒三十三年四月十九日 (1907.5.30。注：刊年誤り) [大康18-763]同左[大康18-874]同左

[劉晚40]琪中仙訳[慧敏56]文言長篇非章回体[慧敏73]文言非章回体[慧敏353]刊載於4^{??}年10号[慧

敏458][偵探606]角書不記、第三年十号[文文96]偵探小説、題名のみ[楊凱博146][翻目3-111]

F0700

風箏美人 (義烈小説)

桂珊

『大世界』1918.5.4-13

[小報293]至10節完[劉民525]標“節烈小説”

F0701

風竹林

哀民

『三大案』通智社 光緒34(1908)

[阿英67][編年232]光緒三十四年[編年④1648][劉晚244]

F0702*

瘋子劫殺案

(美) 訖克著 華子才訳

『聶格卡脱偵探案』第10冊 小説林社 光緒33(1907)

NICK CARTERもの

[阿英167][中村S3-34]

[編年196]十月

[編年③1390]光緒三十三年(1907)十月出版[大康18-885]同左。十月但日期不詳

[編年③1401][劉晚244][偵探604][翻目3-112] →聶格卡脱偵探案

F0703

馮萃亭 (紀事短篇)

憐影

『盛京時報』1918.4.10

(渡辺浩司) 角書は紀事短篇[盛京363][盛京録367]文言短篇筆記小説[劉民]未収録

F0704

馮婦第二 (短篇時事)

静観投稿

『時報』1909.9.13

[劉晚149]

[編年④1844]許俊銓、宣統元年七月二十九日(1909.9.13)[大康18-617]同左

F0705

馮婦怨 (哀情小説) 20章

劉裴村

上海・交通図書館1916.5/1921.4三版

首都図書館所蔵、上海・擷華小説社1916。孔夫子旧書網に写真あり。上海・交通図書館1916.5出版/1919.2再版[大辞③1661]近代文言章回小説、上海・交通図書館1916.5初版鉛印本/1919.2再版[民中09800]角書は哀情小説、上海・交通図書館1916.5初版/1921.4三版[大典414]は上海国華書局1916出版とする[系目120]は角書を哀情小説、上海国華書局1916とする[劉民

656]角書は哀情小説、上海・交通図書館1916.5初版／1921.4三版[湘金119]角書不記、上海・擷華小説社1916、社会

F0705b

縫婦知義

澳大利亜『東華新報』／『東華報』1899.7.8

[LUO132]世情

F0706

縫工女

劉麟生

商務『婦女雜誌』5卷3号 1919.3

[婦女82]

F0707*

縫工言

(奚若翻譯 金石校訂)

「天方夜譚」『繡像小説』21期 刊年不記 [甲辰2.1 (1904.3.17) とするは誤り]

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE STORY TOLD BY THE TAILOR(参考：日訳バートン版1)仕立屋の話。第21期実際の刊年は推定甲辰1904十月

[彙②1107]「天方夜譚」で収録

[編年②775]第21期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)十月[大康18-734]「天方夜譚」で収録。

十月但日期不詳

F0708*

縫工伝

(喬治・裘安斯著) (沈) 雁冰

『学生雜誌』5卷9-10号 1918.9.5-10.5

“MY MAGAZINE”, “CHILDREN'S ENCYCLOPAEDIA” に基づく

[彙⑤1287]伝記[史索二154][系目497]創作とする[茅全附8][現刊2516]伝記[史索記101]1918.9の

み[現史③130]第5卷第9、10号、1918.9のみ[翻目27-135]本篇訳自 CHILDREN'S ENCYCLOPAEDIA

中の“MY MAGAZINE” 〴〵[百見090]1918.9

F0709

馮国璋軼聞

叔鸞

中華図書集成編輯所編『小説博覧会』第2集 上海・中華図書集成公司1920.9 真有趣小説百種

[民中09663][劉民737]

F0710

馮和尚 (小説)

未署作者名

新加坡『南洋総彙新報』1912.2.10

[編年⑤2319]宣統三年十二月二十三日 (1912.2.10) [大康18-706]同左
[仁敏14-699]

F0711

馮丘驅街之疑案 (偵探小說)

魏孫

『晨鐘』1918.9.7-12

[劉民493]

F0712

馮尚義 (德育小說)

『京話日報』3120号

[小報559]至41節未完[劉晚157]非起始日期、3121号, 標“道德小說”

F0713

馮生

踐卓翁 (林紓)

『踐卓翁小說』第2輯 商務印書館1916.3

(張俊才502)

F0714

馮鐵匠

王梅癩

『小說月報』6卷11号 1915.11.25

[彙④2993][大典361][史索一828][系目120][劉民16]短篇[現史③13]小說、6卷11号1915.11.25

F0715

馮婉貞

陸士諤

上海『申報』1915.3.19

(渡辺浩司)「小説」欄ではなく「愛國叢談」欄掲載。愛國者叢談ではない[田陸73][田陸394頁]「愛國者叢談」載[劉民268]未収録[目文89]姜泣群輯「虞初広志」卷5選入「馮婉貞」

F0716

馮文姬 (新趣小説) 4卷 20回

陳義珍

周欣平主編『清末時新小説集』5冊 上海古籍出版社2011.1

獲獎小説「新趣小説」[編年①321]一元半[編年①336]「馮文姬」第十四名、光緒二十二年二月(1896)

F0716b

馮香妍 (淞隱漫録卷2)

(王韜)

『点石齋画報』21号 光緒10(1884).10.上澣

[樽本C]第21号、光緒十(1884)年十月上澣

F0717

馮小娥 (艶情小説)

大覺

『民国日報』1919.4.6-11

[劉民479]

F0718

馮小青

謝桐影、葉文英、陸美雲口述

1918

[戲劇122]上海市伝統劇目編輯委員会編『伝統劇目彙編・通俗話劇』4集 上海文藝出版社

1959.2

[飯塚14-5][飯塚14-213]陸美云

F0719

縫衣女

華林

『実社自由録』2集 1918.5

[彙⑥2388][大典450][系目497][劉民656]

F0720

諷刺語 (小説)

天壺

『神州日報』光緒34.11.4-6 (1908.11.27-29)

[劉晚174]1908.11.27のみ

[編年④1650]光緒三十四年十一月初四日 (1908.11.27) 至本月初六日[大康18-591]同左

[編年④1652]光緒三十四年十一月初六日 (1908.11.29) 畢

F0721

鳳塵奇俠伝

姜俠魂編

上海・振民編輯社1916 武俠小説叢書1

[叢書591]書名は上記のまま、1916年初版、武俠小説叢書1とする[系目81]書名は上記のまま、武俠小説叢書[劉民656]書名は上記のまま、武俠小説叢書1 →風塵奇俠伝

F0722

鳳池冤獄 (社会小説)

塵父

『小説新報』4年12期 戊午12(1918)

[史索一1418][系目81]1919[劉民188]

F0723

奉俄皇命記

香港『中国旬報』25-36期 庚子閏8.15-12.5(1900.10.8-1901.1.24)

[彙②12]著者不記[大典24][系目228]1900.10- (徐維則「小説書録」) [訳書289][阿研531][版補上624]

[編年82]不題撰人

[編年②459]第25期、光緒二十六年閏八月十五日（1900.10.8）

[編年82]畢

[編年②470]第36期、光緒二十六年十二月初五日（1901.1.24）、畢

[劉晚3][文文46]

F0724

鳳飛樓

李文瀚

味塵軒 道光27(1847)

[伝雑13][左目264]「鳳飛樓伝奇」[左録494]「鳳飛樓伝奇」[学大1632]伝奇劇本、道光間、刊
年不記[鄭編61]伝奇、題名のみ[史索記16]伝奇『味塵軒四種曲』

F0725

鳳姑（囊星随録）

寅半生（鍾八銘）

杭州『遊戯世界』6期（光緒32.9(1906)）

[編年③1108]第6期、光緒三十二年（1906）九月

F0726*

鳳凰鳥（偵探小説） 卷上

（美）聶克卡忒原著 本館訳

『神州日報』光緒34.8.6-12.3（1908.9.1-12.25）

NICK CARTERもの

[小報268]「鳳凰鳥上^ㄝ」，美国聶克卡忒原著、1908.9.1-12.25[劉晚173]「鳳凰鳥」，美国聶克卡忒原著、1908.9.1のみ[指瑕172]美国聶克卡忒原著[文文91]「鳳凰鳥」、偵探小説、（美）聶克卡忒著、文言長篇、刊年不記[文文299]「鳳凰鳥」、美国聶克卡忒原著、“偵探小説”、光緒三十四年八月六日至十二月三日、文言長篇

[編年④1589]卷上30章、美国聶克卡忒原著、光緒三十四年八月初六日（1908.9.1）至十二月初三日[大康18-582]同左[大康18-902]同左

[編年④1636]光緒三十四年十月十六日（1908.11.9）暫停一日

[編年④1641]光緒三十四年十月二十七日（1908.11.20）暫停一日

[編年④1657]光緒三十四年十一月十四日（1908.12.7）暫停一日

[編年④1664]光緒三十四年十二月初三日（1908.12.25）畢

[楊凱博129]（美国）聶克卡忒^ㄝ原著、1908.9.1のみ

F0727

奉教張（短篇小説）

損公

『順天時報』1917.6.29-8.22

[劉民308]白話[一之107]角書不記、蔡友梅

F0728

鳳麗縁 2冊

漱石生（孫玉声）
九州書局 刊年不記
（段懷清）

F0729

鳳鸞劫（寫情小說）
池龍
『好白相』1期 1914.8
（渡辺浩司）

F0730

鳳靡（哀情紀實）
忘忘生
『時報』1916.9.29-10.1
[劉民339]贈有正書券兩元五角

F0731

鳳求凰
自了生
北京・愛国報社1912
[大典239][系目81]角書は莊言録、北京愛国報。（胡全章）徐劍胆。『愛国報附張』1912.5.17-6.14[劉民656]

F0732

鳳去離宮記（清宮外史之一）
紅雪詞人
『遊戲雜誌』14期 1915?
[大典323]は1915.1刊とする[系目80]1913とする[勤勤287]第14期、推算1915.10.8

F0733

鳳世孽縁
少荷山人
『大公報』1917.8.13-16
[劉民314]

F0734

鳳双飛（絵図） 42回
毘陵女史程蕙英
『遊戲報』1897
[劉晚396]『遊戲報』1897.11.25廣告、詳細不明[劉晚398]『遊戲報』1903.8.16廣告、石印[学大1639]彈詞作品、近藍程蕙英作、52回。1923年上海江左書林石印本、また6卷52回本、民国間広益書局排印、怡怡軒石印48回本[鄭編190]彈詞52卷52回、1899年有瑞芝室主人序。1923年上海江左書林石印
[編年②394]光緒二十三年十月十八日（1897.11.12）
[編年②470]『中外日報』1901.2.12廣告、52回、乃才女程蕙英所作[編年②890]『中外日報』

1905.9.21醒世小說書林廣告[編年②908]『中外日報』1905.11.19廣告[現史①119]52回、1899。
該彈詞有1924年上海江左書林石印、廣益書局排印本

F0735

鳳隨鴉 (実紀短篇)

南徐睦枕石稿 公璞葉伯鬯潤

『中国商業研究会月報』6期 無刊年

[彙④2872][史索二135][系目81]

F0736

鳳兮鳳兮 (懺情短篇)

瘦梅

『小説叢報』4年8期 1918.12

[史索一1119][劉民96]

F0737

鳳仙

尹箴明

北京・群強報社1915

[大典366][系目80]評講聊齋[劉民656]

F0738

鳳仙 (評講聊齋)

尹箴明

『群強報』1915.3.1-4.3

[小報563]969-1002号、至29節完[劉民434]

F0739

鳳仙花党 (武俠小説)

虞公

『先施樂園日報』1920.3.27

[劉民547]

F0740

鳳仙無恙 (写情小説)

黄花奴

『小説新報』2年7期 丙辰7(1916)

[大典406]は1916.8刊とする[史索一1374]花奴[系目80]丙辰年七月(1916)[劉民176]中華丙辰年七月、短篇[現史③40]作者不記、第2年第7期1916.7

F0741

鳳陽士人 (説聊齋)

耀亭

『北京新報』681-692号 宣統2.11.4-15(1910.12.5-16)

[小報561]至7節完[劉晚186]刊年不記

[編年⑤2100]宣統二年十一月初四日(1910.12.5)至本月十五日[大康18-666]同左

[編年⑤2103]宣統二年十一月十五日（1910.12.16）畢

[仁敏14-412][仁敏14-413]畢

F0742

鳳英 （艶情短篇）

織孫

『小説叢報』3年8期 1917.3.10

[史索一1102]1917.3[系目81][劉民91]角書を艶情小説とする[現刊2297]

F0743

鳳英慘史

（程）瞻廬

商務『婦女雜誌』3卷5-10号 1917.5.5-10.5

[彙⑥1444][大典433]附図[系目81]程瞻廬^{??}[婦女49][劉民158]

F0744

鳳雲閣金湘玉

著者不記

広州『天趣報』1911.4.3

[鄧298]天寶談欄目

F0745*

奉贈一圓 （実業小説）

（美）FRANKLIN CONGER著 半農訳

『礼拝六』29期 1914.12.19

[彙⑤1180][史索一1135][父半農171]は「奉贈一元^{??}」とする[半農406]「奉贈一元^{??}」（修文喬）
「奉贈一圓」文言。美国[劉民104][農前78]「奉贈一元^{??}」、実業小説、美国龔格爾作[翻目26-2]

F0746

鳳后春

蒋景緘著 鋌夸編訳

上海・小説林社 光緒33.8(1907) 小説林小本小説2=4

[付清115]写真あり、10章、題“義侠小説”、光緒丁未八月初版、小本小説第二集第四冊、上海図書館蔵[阿英101]鋌夸著とのみ表示する[叢書135]1907.8初版とする。小説林（小本小説）第二集4[大辞③1026]近代文言中篇小説、鉛印本。鋌夸を蒋景緘とする[大典124]は1907.8刊とする。小説林小本小説第2集第4冊[丁未6]八月出版とする[涵著97]光緒丁未年[版補下369]「鳳^{??}春」、蒋^{??}景緘、光緒三十三年[版補下415]「鳳尾^{??}春」[系目80]1907.8、小説林小本小説2輯4（小説林7期新書紹介

[編年③1428]小本第二集第四冊）[阿研526]刊年不記、小本第二集第四冊

[編年191]八月

[編年③1341]光緒三十三年（1907）八月出版、小本小説第二集第四種

[編年③1356]小本小説第二集第四種、『時報』1907.10.21広告[編年③1378]小本小説二集四冊、『時報』1907.11.22小説林広告[編年④1692]『時報』1909.2.8小説林社広告[編年④1950]第二集第四種、『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年⑤2355]自著紹介[編年⑥2928]光緒三十三年版

[大康05]光緒三十三年版[劉晚244]小說林小本小說2集4編[慧敏465][紀編73]文言中篇小說、鋌夸
 (蔣景緘)、1907.9、鉛印平裝1冊[偽訳13][欒14-93]丁未八月、小本小說第二集第四種[欒14-302]
 丁未八月初版[欒14-308]鋌夸不記、丁未八月、小本小說第二集第四種[欒14-388]丁未八月、小本
 小說第二集第四種[付晚下575]『銀行之賊』1907三版小說林廣告、小本小說第二集第四種[付晚下
 598]『曲話』1916.8有正書局廣告

F0746b

奉旨戒煙

澳大利亞『廣益華報』1908.2.15

[LUO148]諧謔

F0746c

奉旨吸煙

澳大利亞『廣益華報』1908.2.15

[LUO148]諧謔

F0747

鳳珠小伝 (哀情短篇)

幻那

『申報』1913.3.4-5

(渡辺浩司) 14392号(1913.3.4)-14393号(1913.3.5)[劉民257]1913.3.4のみ

F0748

鳳墜鳴巢 (短篇小説)

小柳

『新聞報』1912.3.29-4.1

[劉民281]

F0749

仏法無辺? (諷刺小説)

寄塵

『小説新報』7年5期 壬戌5(1922)

[劉民198]

F0750*

仏国宝 (第二案 THE SIGN OF FOUR)

(英) 柯南道爾著 劉半農訳

『福爾摩斯偵探案全集』偵探小説 第2編 上海・中華書局 小説彙刊56

ARTHUR CONAN DOYLE “THE SIGN OF FOUR” 1890

[樽本C]

F0751*

仏国宝 (第二案)

(英) 柯南道爾著 劉半農訳

『福爾摩斯偵探案全集』第2冊 上海・中華書局1916.5/8再版/1921.9九版/1936.3二十

版

ARTHUR CONAN DOYLE “THE SIGN OF FOUR” 1890

(EVA HUNG) [民外0886][漢訳2565]『福爾摩斯偵探^ㄟ全集』[中村S2-40][現代917][劉民656]
「仏宝^ㄟ国」[建華07-68][偵探630][翻目3-113]1916.5/8月再版、劉半農簡介あり

F0752

仏国立憲 (又名抖乱西遊 滑稽小説)

天許生

『申報』1911.11.8-9

(劉德隆)滑稽小説、天平生[劉晚123]作者:天許生,標“短篇滑稽”,登自由談欄目、1911.11.8

のみ

[編年⑤2285]「自由談」宣統三年九月十八日(1911.11.8)至本月十九日[大康18-699]同左

[編年⑤2285]宣統三年九月十九日(1911.11.9)畢

F0753

仏国立憲 (短篇滑稽)

天許生

『自由雜誌』2期(1913.10)

[史索二44]

F0754

仏国滅亡記 (家政小説 短篇小説)

家政改良会編

『上海』1907.12.10

[劉晚180]登於“短篇小説”欄

[編年③1396]『上海報』光緒三十三年十一月初六日(1907.12.10)、連載結束時間不詳[大康18-563]同左

[編年⑥2856]初出

F0755

仏国滅亡記

未署作者名(家政改良会編)

『白話報』3期 光緒34.12.20(1909.1.11)

[編年④1669]光緒三十四年十二月二十日(1909.1.11)原載『上海報』[編年⑥2856]轉載[仁敏14-401]

F0755b

仏見仏来

澳大利亞『東華新報』/『東華報』1899.2.25

[LUO132]志人

F0756

仏口蛇心 (諷世小語)

佐形

『申報』1914.1.12

(渡辺浩司)諷世小語[劉民262]“諷世小説”

F0757*

仏蘭可 (教育小説)

譚竟民訳

『湖南教育雑誌』3年11期 1914.11.30

[彙⑤111][大典311]著者不詳[史索二138][劉民42][翻目14-3]

F0758*

仏蘭西之血

著者訳者不詳

小説林 光緒30.4 (1904) 付印

[編年②708]『中外日報』1904.5.25小説林付印書目預告[編年⑤2474]翻訳紹介

F0759*

仏羅紗 (言情小説) 2冊

(英) 亨忒哈乃著 陳寿彭訳 夏元鼎潤

群学社 光緒32(1906)

[月月7新广]「奇情小説仏羅紗」、著者不記[編年③1216]同左[阿研463]著者新广不記、奇情小説不記[『(教育小説) 美人島』上海群学社版説部叢書第6種1910]最終頁の説部叢書54種目録による、角書は言情小説[理論568]説小説、『月月小説』1巻7号1907[大康18-763]同左[阿英122]角書不記[漢訳2381][現代901][大典114]

[編年172]角書不記、陳寿彭(陳繹如)訳、光緒三十二年

[編年③1162]標“言情小説”、陳寿彭(陳逸如)、2巻33節、光緒三十二年(1906)十二月出版、説部叢書第四編

[編年③1180]説部叢書、『時報』1907.3.3群学社廣告[編年③1184]「仏羅何(紗)」説部叢書、『中外日報』1907.3.12群学社廣告[編年③1188]『月月小説』第5号光緒三十三年(1907)正月廣告[編年③1388]奇情小説、『月月小説』第1年第10号1907群学社廣告[編年④1616]『杭州白話報』1908.10.15本館廣告[編年④1953]『時報』1910.3.3^{??}[1]群学社廣告[編年⑤2136]『時報』1911.2.2群学社説部叢書五十二種廣告[編年⑤2138]『神州日報』1911.2.3群学社小説^{??}叢書五十二種廣告[編年⑤2476]翻訳紹介[編年⑥2928]光緒三十二年版[仁敏14-561]『天鐸報』1910.3.13群学社廣告[編年④1960]未収録[劉晚244][慧敏453]陳寿彭(陳繹如)訳[廣告1-348]言情小説、『時報』1910.3.1廣告写真[韻声98]角書不記、群学社1906[付晚下612]『中外日報』1907.3.12群学社廣告、説部叢書[付晚下615]『新庵九種』1910.三月、上海群学社説部叢書五十四種目録、言情小説[翻目27-138]角書なし

F0760

仏門佳話 (紀実小説)

禪外上人

『消閑鐘』1集5期 1914.9

F0761

仏門縁 1巻 20出

楊組栄

上海・宝文書局 光緒20(1894)

[伝雑42]絵図石印本[左目276]又名「鸚鵡媒」，石印本[左録506][大辞⑤3035]又名「鸚鵡媒」、近代伝奇劇本、石印本

F0762

仏乞児 (短篇小説)

仍早來稿

旧金山『中西日報』宣統1.6.16 (1909.8.1)

[編年④1811]附章「雜録」欄、宣統元年六月十六日 (1909.8.1) [大康18-611]同左

[仁敏14-736]

F0763

仏微笑

悲仏

台北『台湾日日新報』宣統3.9.27 (1911.11.17)

[編年⑤2288]宣統三年九月二十七日 (1911.11.17) [大康18-699]同左

[仁敏14-688]『漢文台湾日日新報』明治44年

F0764

仏無靈 (哀情小説)

抱真 (潘璞)

『小説月報』2年2期 宣統3.2.25(1911.3.25)

[彙④2957][大典214][史索一756][系目204]

[編年282]二月二十五日 (3.27^{??})

[編年⑤2160]第2年第2期、宣統三年二月二十五日 (1911.3.25) [大康18-798]同左

[編年⑥2856]初出[劉晚106]短篇[九華264][現史②92]第2年第2期1911.3.25

F0765

仏無靈

抱真 (潘璞)

『広益叢報』9年11期(267号) 宣統3.5.10(1911.6.6)

[彙②1060][系目205]

[編年285]不題撰人

[編年⑤2207]未署作者名、第267号、宣統三年五月初十日 (1911.6.6) 原載『小説月報』

[編年⑥2856]轉載[劉晚25]未題撰者

F0766

仏無靈

抱真 (潘璞)

『説林』2集 1914.1

[劉民657]

F0767

仏無靈 (社会小説)

李思純壯悔

『娛閑録』8期 1914.11上

[彙⑤1299][大典297][史索一1181][系目205]1914.11[劉民122]

F0768

仏無靈 (社会小説)

恨人

『礼拝六』65期 1915.8.28

[彙⑤1189][大典351][史索一1154][系目205][劉民113]

F0769

仏無靈 (遊戯小説)

(許) 指巖

『小説新報』3年9期 丁巳9(1917)

[史索一1395][系目205]1917[劉民182]中華丁巳年九月、短篇

F0770

仏無靈 (哀情小説)

抱真 (潘璞)

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷(上)

選自『小説月報』第2年第2期, 宣統三年(1911)二月版。校点者: 晏海林。責任編委: 王繼權

F0771

仏無靈 (社会小説)

恨人

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自『礼拝六』第65期, 上海中華図書館1915年8月版。校点者: 晏海林。責任編委: 王繼權

F0772

仏無靈

抱真 (潘璞)

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説月報』第二年第二期1911年2⁷月に誤る

F0773

仏無靈

(李思純) 壮悔

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『娛閑録』第八冊1914年11月

F0774

仏無靈

恨人

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第六十五期1915年8月

F0775

仏在那里 (詼諧小説)

(吳) 双熱

『小説新報』6年7期 庚申7(1920)

[劉民194]

F0776

仏之靈 (滑稽小説)

悔初生

『小説新報』2期 1915.4

[大典334][史索一1339]悔初^{??}[系目204][劉民167]悔初^{??}、短篇

F0777

仏座官 (短篇小説)

天寄 (蔣景緘)

旧金山『中西日報』宣統2.11.8-9 (1910.12.9-10)

[編年⑤2101]附章「雜錄」欄、宣統二年十一月初八日 (1910.12.9) 至本月初九日[大康18-666]同左

[編年⑤2101]宣統二年十一月初九日 (1910.12.10) 畢

[仁敏14-757][仁敏14-757]畢

F0778*

缶鼎問答

上海周樹奎桂笙 (周桂笙) 戲詠 南海吳沃堯趺人 (吳趺人) 編次

『新庵諧詠初編』下卷 上海・清華書局 光緒29(1903)孟夏

(孫建江) [劉晚244][兒童150]「新盒諧詠初編」

[編年②593]光緒二十九年四月出版[大康18-528]同左[大康18-822]同左。四月但日期不詳[大康18-826]同左

[編年⑥2856]初出[翻目27-174]中華書局と誤る[百兎016]

F0779*

缶鼎問答 (泰西小説)

未署詠者名 (周桂笙)

天津『大公報』光緒29.7.19 (1903.9.10)

[編年②626]光緒二十九年七月十九日 (1903.9.10)、『新庵諧詠初編』原載[大康18-826]同左

[編年⑥2856]轉載[仁敏14-438][李雲158]未題撰者、「附件」欄目、光緒二十九年七月十九日 (1903.9.10)

F0780*

缶鼎問答

周桂笙詠 吳趺人編次

海風主編『吳趺人全集』第9卷 哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

張純校点。據上海清華書局本点校收入

F0781

否去泰來 (勸世寓言小説)

友琴

『興奮報』1917.6.1

[劉民403]

F0782

夫不良

懷白

『新舞台日報』1917.12.24以降?-1918.9.9?

[史索二260]

F0783

夫不認妾 (紀事短篇)

憐影

『盛京時報』1918.5.18

(渡辺浩司) 角書は紀事短篇、3458号(1918.5.18)[盛京382][盛京録386]1918.5.17^{??}、文言短篇筆記小説[劉民]未収録

F0783b

夫婦離合

澳大利亞『広益華報』1896.11.20

[LUO143]世情

F0783c

夫婦雙亡

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1907.2.9

[LUO134]諧謔

F0784

夫婦同命

西生

『民国奇案大觀』上海・襟霞閣1919.9

[民中09647][紀編253]

F0785

夫婦相逢已白頭

吳双熱

『小説新報』7年増刊号 壬戌閏5(1922)

[劉民198]

F0786*

夫婦殉国記 (哀情小説)

(英) 沙爹著 咸若訳

『中外日報』1908.2.24-27

[劉晚133][文文100]題名のみ

[編年③1455]光緒三十四年正月二十三日(1908.2.24)至本月二十六日[大康18-567]同左[大康18-891]同左[大康18-896]同左

[編年③1457]光緒三十四年正月二十六日(1908.2.27) 畢

[編年⑥2856]初出[楊凱博157]

F0787*

夫婦殉國記

未署記者名 ((英) 沙爹著 咸若訳)

『広益叢報』6年6-7期(166-167号) 光緒34.3.20-29(1908.4.20-29)

[彙②936]著者不記[大典153]佚名[系目55]

[編年209]不題撰人

[編年④1495]第166号、光緒三十四年三月二十日 (1908.4.20) 至第167号、原載『中外日報』[大康18-896]同左

[編年209]畢

[編年④1498]第167号、光緒三十四年三月二十九日 (1908.4.29) 畢

[編年⑥2856]轉載[劉晚21]

F0788

夫婦之好 (短篇寓言)

律西

『新聞報』1915.8.13-14

[劉民293]

F0789*

夫婦之秘密 (社会小説)

(程) 小青訳

『礼拝六』22期 1914.10.31

[彙⑤1178][大典310]著者不詳[史索一1132][姜257] (修文喬) 文言。法国[劉民103][翻目5-47]

F0790

夫妻案

阿弥

『国民報』1912.9.8-25

[鄧308]1912.9.8第2回開始載、1912.9.25載至17回

F0790b

夫妻進士

我

天津『中国報』宣統1.9.29 (1909.11.11)

[李雲161]都門雜俎欄目、文言短小説、宣統元年九月二十九日 (1909.11.11)

F0791

夫妻碰釘子 (短篇小説)

瀑石

『申報』1912.5.24

[劉民250]

F0792*

夫妻外交 5-9回

易訊

『時每報』1915.11.2-24

[鄧309]1915.11.2第5回与第6回与第7回、1915.11.24第9回

F0793*

夫妻外交 (短篇小說)

武林魏易訊

『時事新報』1915.11.14

[劉民417]

F0794*

夫妻外交 (滑稽小說)

魏易

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10/北京·書目文獻出版社1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

[翻目6-14]

F0795

夫妻俠 2冊

漱石生 (孫玉声)

上海·錦文堂書局 刊年不記

(段懷清)

F0796

夫殼淚

玳

嘉定『嚶報』37号 宣統2.1.25 (1910.3.6)

[編年④1954]第37号、宣統二年正月二十五日 (1910.3.6) [仁敏14-517]

F0796b

夫人被辱罵

不題撰人

「警世奇話」『大陸報』2年3号 光緒30.3.20 (1904.5.5)

[彙②714][現史①232]標“警世小說”、「婦^{??}人被辱罵」、第2年第3号1904.5.5

F0797*

夫人學堂

(法)莫利愛著 東亞病夫 (曾孟樸) 訊

上海·真美善書店1927.9

MOLIÈRE “L'ECOLE DES FEMMES”

[虛白76]L'ECOLE DE FEMMES、莫里哀P. MOLIERE、刊年不記[蒲梢301]同左[唐書34]穆理哀著、1927.9初版[時萌47]莫利哀著、1927.11[時萌71]莫利哀著、1927.11[曾全⑧4]上海真美善書店1927.9、訊文前有「穆理哀原序」

F0979b*

夫人學堂 5折

(法) 穆理哀喜劇 東亞病夫 (曾孟樸) 訳

常熟市文化广电新聞出版局、《曾樸全集》編輯委員會編、苗懷明主編『曾樸全集』第8卷 揚州・広陵書社2018.11

MOLIÈRE, *L'ECOLE DES FEMMES*, 1662。

表紙写真は「穆理哀喜劇／東亞病夫訳／夫人學堂／真美善書店發行／民国十六年」、上海真美善書店1927.9、穆理哀原序、喜劇大家穆理哀小伝、節訳法賅法蘭西文学史

F0798

夫人血淚記 (哀情小説)

覺奴

『娛閑録』2期 1914.8上

[彙⑤1295][大典287][史索一1170][系目55][劉民120]

F0799

夫人之審判 (附函 滑稽小説)

覺奴

『娛閑録』1期 1914.7

[彙⑤1294][大典286][史索一1169][系目55][劉民120]

F0800

夫死……夫婦 (割記小説)

蕙雲女士

『新聞報』1914.9.26

[劉民284]

F0801

敷衍! (短篇小説)

馬二先生 (馮叔鸞)

『時事新報』1919.5.18

[劉民421]

F0802

夫与我 (家庭小説)

□□ (欠字)

『順天時報』1920.2.8-3.27

[劉民310]文言

F0803

伏案功深 (滑稽短篇)

阿仏

『新聞報』1915.3.18

[劉民289]

F0804

浮……沈…… (醒世小説)

真如

『新聞報』1914.9.19

[劉民283]

F0805

服從 (滑稽短篇)

恨公

『新聞報』1915.2.6

[劉民288]

F0806

浮灯台 (航行小説)

(徐) 半梅

『小説新報』4年4期 戊午4(1918)

[史索一1405][系目380]1918年[劉民185]

F0807*

服爾德逸事

順貞訳

『旅欧雜誌』7期 1916.11.15

[彙⑥1752][韓08-332]「服爾德遺^{??}事」とする[劉民223][翻目27-136]「服爾德軼^{??}事」

F0808*

服爾德VOLTAIRE語

(曾) 仲鳴訳

『旅欧雜誌』13期 1917.2.15

[彙⑥1754][韓08-335]VOLTAIRE[韓08-348][劉民224]「服爾德PASCAL^{??}語」と誤る[翻目27-137]

F0809

福爾摩斯 (滑稽短篇)

杏癡

『生活日報』1913.12.24

[劉民452]登“生活藝府”欄

F0810

福爾摩斯 (滑稽短篇)

曼倩

『大世界』1919.7.7-16

[小報295]至10節完[劉民528]標“滑稽偵探”

F0811*

福爾摩斯別伝 上下冊

(法) 瑪利瑟勒勃朗著 周瘦鵑訳

上海・中華書局1917.8/1932.10八版

MAURICE LEBLANC著[渡辺88-7]「ホームズとルパンとの対決」

[民外1702]長篇偵探小説[漢訳2728]LEBLANC, MAURICE著、1917.8初版、長篇偵探小説[中華365]本書系描写福爾摩斯与丑森羅蘋交鋒的長篇小説。訳文為文言体。(董哲郷と合訳) [中華百213]同左 [現代677][法国91][韓08-335][韓08-363] “ARSÈNE LUPIN CONTRE HERLOCK SHOLMES” 1908[劉民657][瘦鵑379]吳門周瘦鵑、杭鼎董哲郷合訳、1917.8初版[瘦鵑582]吳門周瘦鵑、杭鼎董哲郷合訳、1917.8初版[偵探634]周瘦鵑、董哲香^ア訳[鄭編369]題名のみ[翻目16-5]瑪利瑟勒博^ア朗、1917.8、本書系描写福爾摩斯与丑森羅蘋交鋒的長篇小説

F0812

福爾摩斯大失敗 第一—三案 (滑稽小説)

半儂 (劉半農)

『中華小説界』2年2期 1915.2.1

第一案先生休矣、

第二案赤条之大偵探、

第三案試問君於意云何……到底是不如歸去。

贗作ホームズもの[樽本C][彙⑤847][大典324][史索一961][系目495]は「福爾摩斯之^ア失敗」と誤る[劉民61][父半農172][半農407][偵探731]角書不記[現史②164]1-3案、第2年第2期1915.2.1[農前41]赤条条^ア之大偵探[農前72]

F0813

福爾摩斯大失敗 第四案 (滑稽小説)

半儂 (劉半農)

『中華小説界』3卷4期 1916.4.1

贗作ホームズもの[樽本C][彙⑤857][史索一975][系目495][劉民65][父半農175][半農409][偵探732]角書不記[農前41][農前42][農前72]

F0814

福爾摩斯大失敗 第五案 (滑稽小説)

半儂 (劉半農)

『中華小説界』3卷5期 1916.5.1

贗作ホームズもの[樽本C][彙⑤858][史索一976][系目495][劉民65][父半農175][半農409][偵探733]角書不記[農前41][農前42][農前72]

F0815

福爾摩斯大失敗 (滑稽小説)

半儂 (劉半農)

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文獻出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

贗作ホームズもの。『中華小説界』2年2期 (1915.2.1) 掲載の第一—三案のみ

F0815b

福爾摩斯大失敗

劉半農

郭長海『劉半農前期研究』北京・團結出版社2014.9 中華南社文化書系 第3輯

贗作ホームズもの[農前158]「第一案 先生休矣！」「第二案 赤条条^ア之大偵探」「第三案 諮

問君於意云何……到底是不如歸去」「第四案」「第五案」、滑稽小說

F0816*

福爾摩斯鱗爪錄

茄南道爾原著 承訳

『清華週刊』129-130期 1918.2.21-28

ARTHUR CONAN DOYLE著。小説ではない。「上」のみ

[樽本C][彙⑤934][史索二148][大典456]散文とする[劉民68][偵探636]「福爾摩斯鱗爪錄」[現史③91]129-130期、1918.2.21のみ、散文[翻目3-114]柯南道爾

F0817*

福爾摩斯探案

有正書局

ARTHUR CONAN DOYLEのSHERLOCK HOLMESものか

[付二45]有正書局新小説廣告1917、詳細不明[付晚下597]『曲話』1916.8有正書局廣告

F0818*

福爾摩斯探案大全集 13冊

柯南道爾著 程小青等訳

世界書局1927.2/1930.3再版

ARTHUR CONAN DOYLEのSHERLOCK HOLMESもの

[民外0888]

第1、2冊「冒險史」、

第3、4冊「回憶錄」、

第5、6冊「歸來記」、

第7、8冊「新探案」、

第9冊「血字研究」、

第10冊「四簽名」、

第11冊「古邸之怪」、

第12冊「恐怖谷」、

最後1冊為挿図集[中村S2-42][現代701]1927.2初版。全13冊共54篇[姜246]1927.2。13冊。54篇[振環251]54篇[振環251]1934年又改頭換面出了程小青的「福爾摩斯探案全集」上、中、下三冊

F0819*

福爾摩斯新探案全集 4冊

((英)柯南道爾著) 周瘦鵑、張舍我、張蕨蘋訳

上海・大東書局1926.3/1928.12再版

ARTHUR CONAN DOYLEのSHERLOCK HOLMESもの

『周瘦鵑研究資料』592頁「雷神橋畔」「匍匐之人」「吸血記」「柩中人」「利誘記」「拯艷記」「破奸記」[中村S2-41]「皇冕寶石」「雷神橋畔」「匍匐之人」「吮血記」[張治A51]1925、新作新訳9篇[偵探656]「學生劫」等

F0820

福爾摩斯与鼠 (滑稽短篇)

覺庵

『新聞報』1914.12.7

[劉民286]

F0821*

福爾摩斯再生一至五案

((英) 柯南道爾著) 奚若、周桂森⁷⁷

小説林社 丙午5(1906)五版

ARTHUR CONAN DOYLE “THE RETURN OF SHERLOCK HOLMES” 1905。

『小説林』第9期「小説林書目2」は原著者不記、奚若、周桂森⁷⁷、丙午五月五版とする
[編年159]1至5案、五月五版

[編年③1036]五版、光緒三十二年(1906)五月出版[大康18-858]同左。五月但日期不詳

[編年③1482]丙午五月五版、『小説林』第9期1908小説林社広告[編年④1949]偵探小説「福爾摩斯再生後」一至五案合本、『新聞報』1910.2.21小説林社広告

[編年⑥2928]一至五案合本、光緒三十二年版

[大康05]第1案、第23案、第45案、光緒三十二年版[大康05]1至5案、光緒三十二年版[劉晚244]周桂笙、1906年五版[慧敏424]周桂笙[偵探601](英) 柯南・道爾著、奚若、周桂森⁷⁷

[樂113]封面和版權頁作『福爾摩斯再生第一案』, 而正文第一頁作“福爾摩斯再生後探案之第一案”。

再生第一案は上海周桂笙訳、甲辰1904十二月初版。再生第二、三案および再生第四、五案は元和奚若訳、武進蔣維喬潤辞、甲辰十二月初版

(樂偉平) 中国現代文学館唐弢文庫藏有『福爾摩斯再生第二三四五案』, 也就是二至五案的合集
[樂14-90]丙午五月五版[樂14-284]偵探小説、「福爾摩斯再生第一至五案」合本。分本：第一案、第二三案、第四五案[樂14-347]は基本的に[樂113]と同じ(藤井得弘)「福爾摩斯再生案⁷⁷一至五案」、光緒三十二(1906)年[付晚下571]『銀行之賊』1907三版小説林広告、偵探小説[翻目3-116]丙午五月(1906)五版、原作なし

F0822*

福爾摩斯再生六至十案

((英) 柯南道爾著) 奚若、周桂森⁷⁷

小説林社 丙午10(1906)六版

ARTHUR CONAN DOYLE “THE RETURN OF SHERLOCK HOLMES” 1905。

『小説林』第9期「小説林書目2」は原著者不記、奚若、周桂森⁷⁷、丙午十月六版とする[編年③970]三版、『時報』1906.4.6広告

[編年③976]「福爾摩斯再生案」第六案至第十案合本、三版、光緒三十二年(1906)三月出版[大康18-854]同左。三月但日期不詳

[編年167]十月六版

[編年③1130]六版、光緒三十二年十月[大康18-865]同左。十月但日期不詳

[編年③1482]丙午十月六版、『小説林』第9期1908小説林社広告[編年④1949]偵探小説「福爾摩斯再生後」六至十案合本、『新聞報』1910.2.21小説林社広告

[編年⑥2928]六至十案合本、光緒三十二年版

[大康05]第910案、光緒三十二年版[大康05]第678案、光緒三十二年版[大康05]6至10案、光緒三十二年版[劉晚244]周桂笙[慧敏424]周桂笙[偵探601](英) 柯南・道爾著、奚若、周桂森⁷⁷

[樂113]参考：封面和版權頁作《福爾摩斯再生第一案》，而正文第一頁作“福爾摩斯再生後探案之第一案”。再生案六至十は丙午年正月再版、六至八、奚若訳述、蔣維喬潤詞、九至十は周桂笙訳述

[樂14-90]丙午十月六版[樂14-284]偵探小説、「福爾摩斯再生第六至十案」合本。分本：第六七八案、第九十案[樂14-347]は基本的に[樂113]と同じ[編年補二2]「福爾摩斯」六七八案、『唯一趣報

有所謂] 1905.6.13宝雲樓書莊廣告[付晚下571]『銀行之賊』1907三版小說林廣告、偵探小說[翻
目3-117]丙午十月（1906）六版、原作なし

F0823*

福爾摩斯再生十一至十三案

（英）柯南道爾著 周桂森譯

小說林社 丙午10(1906)

ARTHUR CONAN DOYLE “THE RETURN OF SHERLOCK HOLMES” 1905。

『小説林』第9期「小説林書目2」は原著者不記、周桂森譯、丙午十月とする[劉晚244]周桂笙、1906
年六版[慧敏424]周桂笙[編年③1133]「福爾摩斯再生」十一二三案、『時報』1906.12.19小説林宏
文館合資会社廣告[編年④1949]偵探小説「福爾摩斯再生後」十一二十三案、『新聞報』1910.2.21
小説林社廣告

[編年⑥2928]十一至十三案、光緒三十二年版

[大康05]十至十三案、光緒三十二年版[偵探601]（英）柯南・道爾著、奚若、周桂森譯、丙午十月
（1906）六版

[樂113]参考：封面和版權頁作《福爾摩斯再生第一案》，而正文第一頁作“福爾摩斯再生後探案之
第一案”。再生案十一二三案は周桂笙訳述、丙午十月初版

[樂14-295]「福爾摩斯再生十一二三案」、華生筆記、上海周桂笙訳述、丙午十月[樂14-347]は基本
的に[樂113]と同じ[翻目3-118]丙午十月（1906）、原作なし

F0824*

福爾摩斯再生案

（英）柯南道爾著 奚若訳

小説林 光緒30-32(1904-1906)

ARTHUR CONAN DOYLE “THE RETURN OF SHERLOCK HOLMES” 1905

[阿英158]英文作品名不記。

第1冊 光緒三十(1904)

再生第一案（阿羅南空屋被刺案が正しい）THE ADVENTURE OF THE EMPTY HOUSE；

第2冊 光緒三十(1904)

匪特克之焚屍案THE ADVENTURE OF THE NORWOOD BUILDER、

卻令登自轉車案THE ADVENTURE OF THE SOLITARY CYCLIST；

第3冊 光緒三十(1904)

麥克來登之小学校奇案THE ADVENTURE OF THE PRIORY SCHOOL、

必爾逢登之被螫案THE ADVENTURE OF CHARLES AUGUSTUS MILVERTON；

第4冊 光緒三十二(1906)

毀拿破崙像案THE ADVENTURE OF THE SIX NAPOLEONS、

黑彼得被殺案THE ADVENTURE OF BLACK PETER、

密碼被殺案（樂偉平）密碼殺人案THE ADVENTURE OF THE DANCING MEN、

陸聖書院竊題案THE ADVENTURE OF THE THREE STUDENTS、

虛無黨案THE ADVENTURE OF THE GOLDEN PINCE-NEZ。

按此五種、另有分冊[樂14-276]付印「福爾摩斯再生後第二三四五案」[樂14-277]言情小説、「福爾

摩斯再生第一案 第二三四五案 第六七八案)、初版続印[欒14-330]偵探小説、奚若与周桂笙合訳[漢訳2349]同左[阿研417]「福爾摩斯再生後探案」1至13[編年③1437]同左(小説林3期新書紹介、「福爾摩斯化身」で言及あり)[阿研512][大典80]は「「俄宮怨」,(日)森林黒猿著,傳閣甫訳」を誤収録する

[編年117]第1冊1904年正月

[編年128]第2-4冊1904年九月

[編年136]第1冊1905年正月

[編年145]第2-5冊1905年九月

[編年148]第6-8冊1905年十一月

[編年157]第9-10冊1906年四月

[編年167]第11-13冊1906年十月

[中英128][中英129][劉晚244][劉晚411]『時報』1906.正月.29廣告、「^{??}再生案」(一至五)(又九十案)[慧敏424][振環248][祖毅713]1904年、收探案10^{??}種[偵探595]細目あり英文作品名不記[紀編46]翻訳小説、4冊、上海小説林社1904、細目あり、第4冊1906毀拿破倫^{??}像案[鄭編229]阿英目録を引用[談往11]英高陶能著[鄭編274][文文69]樽年表を引用[文文148](周桂笙)与奚若合伙翻譯了『福爾摩斯再生案』三冊、由小説林社於光緒三十二年(1906)刊印成單行本

[徐著382]10卷、

一：上海周桂笙訳、

阿羅南空屋被刺案、光緒三十年十二月出版、

二三四五：昭文黄人、元和奚若同訳、

約拿唾特克之焚屍案、

却令敦乘自轉車案、

麦克来敦之小学校奇案、

宓爾逢敦之被殺案、十月出版、

六七八：元和奚若、武進蔣維喬同訳、

毀拿破崙像案、

黒彼得被殺案、

密碼殺人案、三十一年十二月出版、

九十：上海周桂笙訳、

陸聖書院竊題案、

虚無党案、五月出版。

毀拿破崙像案、有知新子訳本、見「偵探案彙刻」

[現史①248]第2冊1904.十月、「亜特克之焚屍案」「却令登自轉車案」。第3冊1904.十月、「麦克来登之小学校奇案」「宓爾逢登之被螫案」[現史①248]第4冊1904.十月、「毀拿破崙像案」「黒彼得被殺案」「密碼被殺案」「陸聖書院竊題案」「虚無党案」[現史①266]第1冊、(英)華生筆記、周桂笙等訳、1905.二月[現史①280]第2-5冊、(英)華生筆記、周桂笙等訳、1905.十月[現史①283]第6-8冊、(英)華生筆記、周桂笙等訳、1905.十二月[韻声67]周桂笙、奚若翻譯[韻声85][翻目3-119]細目あり、異なる箇所は「麦克来^{??}[来]登之小学校奇案」

F0825*

福爾摩斯再生案 1-13冊

(英) 柯南道爾著 華生筆記 周桂笙等訳

上海・小説林社

第1冊1904年2月初版； 第2-5冊10月初版； 第6-8冊1905年12月初版；

第9-10冊1906年5月初版； 第11-13冊1906年10月初版。

第1-5冊1906年五月5版、 第6-10冊十月6版 小説林（叢書）

ARTHUR CONAN DOYLE “THE RETURN OF SHERLOCK HOLMES” 1905

[叢書135] (英) 柯南道爾著不記、1904.12第1冊初版、小説林[漢訳2348]同左[阿研430]「福爾摩斯探案」で言及する[現代894]小説林叢書[大典77]は原著者不記、書名を「福爾摩斯再生」とする[編年117]第1冊1904年正月

[編年128]第2-4冊1904年九月

[編年136]第1冊1905年正月

[編年②752]「福爾摩斯再生第一、二、三案」『中外日報』1904.9.23小説林広告

[編年②863]再版、福再生一至五案3冊、『時報』1905.4.17小説林社広告

[編年145]第2-5冊1905年九月

[編年③940]「再生案」一至五、『南方報』1906.1.28小説林社広告

[編年148]第6-8冊1905年十一月

[編年②863]福再生六七八案、『時報』1905.4.17小説林社付印広告

[編年157]第9-10冊1906年四月

[編年②863]福再生九十案、『時報』1905.4.17小説林社付印広告

[編年②883]「福爾摩斯再生第九、十案」、英国柯南道爾著、周桂笙訳、上海・小説林社、光緒三十一年（1905）七月出版[大康18-846]同左。七月但日期不詳

[編年②880]偵探小説、「福爾摩斯再生」九十案、『時報』1905.8.24小説林広告

[編年167]第11-13冊1906年十月

[編年③1130]「福爾摩斯再生第十一、十二、十三案」英国柯南・道爾著、周桂笙訳、光緒三十二年（1906）十月出版[大康18-865]同左。十月但日期不詳

[編年③1130]六版「福爾摩斯再生案」第六案至第十案、光緒三十二年（1906）十月出版

[編年③1155]『月月小説』第1年第4号1907.1.28小説林社広告。

以下のとおり合本と分本がある→「福爾摩斯再生」一至五案合本、分本第一案、分本第二三案、分本第四五案、「福爾摩斯再生」六至十案合本、分本第六七八案、分本第九十案、「福爾摩斯再生」(分本) 十一至十三案

[編年④1691]「福爾摩斯再生後」第一至五案合本、「福爾摩斯再生後」十一、十二、十三案、『時報』1909.2.8小説林社広告

[編年⑤2150]「再生第一案」「再生第十一、十二、十三案」『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社広告

[仁敏14-520]「再生第一案」「再生第十一、十二、十三案」『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社広告[唐平9894]「福爾摩斯再生^㉞」、柯南道爾不記、華生著、訳者不記、小説林1904.10[唐書6]「福爾摩斯再生^㉞」(第二至五案)、柯南道爾不記、華生著、小説林1904.10初版[唐書6]「福爾摩斯再生第一案」、柯南道爾不記、華生著、小説林発行1904.12初版[中英128][中英129][劉晚244]小説林

(叢書) [慧敏113][慧敏424]正月1904-1906[涵訳79]原著者不記、周桂笙等訳、光緒甲辰年、5冊[版補下368]原著者不記、周桂笙等訳、光緒三十年[祖毅753]英国高陶能著、3冊、1904-1907[兒童148][偵探592]小説林叢書[紀編31]題名のみ[紀編39]角書刊年不記、小説林叢書[鄭編252]題名のみ[方曉博77]刊年不記、小説林系列叢書[韻声84][韻声95]柯南・道爾著、上海小説林1904[翻目3-115]原作なし、小説林叢書

F0826*

福爾摩斯再生第壹案

((英) 柯南道爾著) 華生筆記 上海周桂笙訳述

小説林社 甲辰12 (光緒30 1904)

ARTHUR CONAN DOYLE “THE RETURN OF SHERLOCK HOLMES” 1905。

本文は、「(偵探小説) 福爾摩斯再生後探案之一」阿羅南空屋被刺案 THE ADVENTURE OF THE EMPTY HOUSE

(樂偉平) 角書なし、蔵中国現代文学館唐弢文庫、版權頁題「偵探小説 福爾摩斯再生後第一案」[樂14-279]「福爾摩斯再生第一案」、甲辰十二月[樂14-280]「福爾摩斯再生一案」[樂14-382]「福爾摩斯再生第一案」[編年②759]偵探小説「福爾摩斯再生第一案」『新小説』第11号1904.10.23小説林社広告

[編年②764]「福爾摩斯再生第一案」、英国柯南道爾^{??}著、周桂笙訳、光緒三十年(1904)九月發行[大康18-835]同左。九月但日期不詳

[編年⑥2928]「福爾摩斯再生第一案」光緒三十一年版

[編年②829][大康18-842][編年②848]「福爾摩斯再生後探案」第一案『秘密海島』1905年四月廣告[編年③1186]「福爾摩斯再来(生)第一案」[現史①227]「福爾摩斯再生案^{??}」第1冊、(英) 柯南道爾著^{??}、奚若訳^{??}、1904.二月^{??}、内収「再生第一案」[編年補二8]「福爾摩斯」第一案、『唯一趣報有所謂』1905.8.17英華書莊廣告

F0827*

福爾摩斯再生弟貳叁案

((英) 柯南道爾著) 昭文黃人潤辭 元和奚若訳意

小説林社 甲辰10 (光緒30 1904) 初版

ARTHUR CONAN DOYLE “THE RETURN OF SHERLOCK HOLMES” 1905。本文は、「(偵探小説) 福爾摩斯再生後探案之二」約拿亜特克之焚屍案 THE ADVENTURE OF THE NORWOOD BUILDER。

「(偵探小説) 福爾摩斯再生後探案之三」卻令敦乘自轉車案 THE ADVENTURE OF THE SOLITARY CYCLIST

(樂偉平) 角書なし、華生筆記なし、甲辰十月初版、版權頁題「偵探小説 福爾摩斯再生後第二三案」、中国現代文学館唐弢文庫蔵有『福爾摩斯再生後第二三案』[樂14-279]「福爾摩斯再生第二三案」、華生筆記、甲辰十二月[樂14-280]「福爾摩斯再生二三案」[樂14-382]「福爾摩斯再生第二三案」、華生筆記、甲辰十二月[編年②759]偵探小説「福爾摩斯再生第二、三案」『新小説』第11号1904.10.23小説林社廣告

[編年②764]「福爾摩斯再生第二、三案」、英国柯南道爾^{??}著、奚若訳、光緒三十年(1904)九月出版[大康18-835]同左。九月但日期不詳

[編年②786]再生後二三四五案印成2冊、『中外日報』1904.12.26広告[編年②829][大康18-842][編年②848]「福爾摩斯再生後探案」第二、三案『秘密海島』1905年四月広告[編年⑥2928]「福爾摩斯再生第二、三案」光緒三十一年版[編年補二8]「福爾摩斯」二三案、『唯一趣報有所謂』1905.8.17英華書莊廣告

F0828*

福爾摩斯再生後探案 一至五合本

((英) 柯南道爾著) 元和奚若訳 武進蔣維喬潤辞

小説林社 刊年不明

ARTHUR CONAN DOYLE 著 “THE RETURN OF SHERLOCK HOLMES” 1905。

『図書月報』第1冊(光緒三十二年五月十五日)の広告による[劉晚244]據『図書月報』第1冊(光緒32年5月15日)広告[涵訳73]「福爾摩斯再生後^ㄝ案」、原著者不記、元和奚若等訳、光緒乙巳(1905)年[版補下367]「福爾摩斯再生後^ㄝ案」、原著者不記、元和^ㄝ若等訳、光緒三十一年[偵探603]光緒三十二年(1906) ^ㄝ。樽本注:[欒113]によると「福爾摩斯再生案」と同じ

[編年③927]再版、「福爾摩斯再生後探案」一至五合本、『南方報』1906.1.17小説林廣告

[編年③932]再版、光緒三十一年(1905)十二月出版[大康18-849]同左。十二月但日期不詳

(張沢賢・翻続6) 小説林社廣告[編年③1195]「福探再生後」一至五、『中外日報』1907.3.14宏文館小説林廣告[翻目3-120]原作なし、一至五合本、光緒三十二年五月十五日^ㄝ(1906)を刊年と誤解する

F0829*

福爾摩斯再生後探案 六至十合本

((英) 柯南道爾著) 元和奚若訳 上海周桂笙訳

小説林社 刊年不明

ARTHUR CONAN DOYLE “THE RETURN OF SHERLOCK HOLMES” 1905。

『図書月報』第1冊(光緒三十二年五月十五日)の広告による[劉晚245]據『図書月報』第1冊(光緒32年5月15日)広告[偵探604]光緒三十二年(1906) ^ㄝ。樽本注:[欒113]によると「福爾摩斯再生案」と同じ(欒偉平)首都図書館蔵『福爾摩斯再生案六之十』(封面題目)、本文題「(偵探小説)福爾摩斯再生後探案之六」。一冊、這是六至十案的合集、丙午年正月再版[編年③1195]「福探再生後」六至十、『中外日報』1907.3.14宏文館小説林廣告[翻目3-121]原作なし、六至十合本、光緒三十二年五月十五日^ㄝ(1906)を刊年と誤解する

F0830*

福爾摩斯再生後之探案 第十一二三

((英) 柯南道爾著) 上海周桂笙訳

小説林社 刊年不明

ARTHUR CONAN DOYLE “THE RETURN OF SHERLOCK HOLMES” 1905。

『月月小説』1年5号(光緒丁未正月[十五日])の「紹介新書」による[理論252]同左[理論567]説小説、『月月小説』1卷5号1907[大康18-761]未収録[偵探15]『月月小説』5号、光緒三十三年一月五日(1907.2.27^ㄝ[17]) [文文115]紹介新書、『月月小説』第1年第5号、光緒三十三年(1907)[文文117]題名のみ[文文118]紹介新書。樽本注:[欒113]によると「福爾摩斯再生案」と同じ[欒14-297]1907.2.27『月月小説』第5期「紹介新書」を引用[欒14-382]「福爾摩斯再生十一二三案」、

華生筆記、丙午十月[編年③1187]『月月小說』第5号光緒三十三年(1907)正月廣告[編年③1195]
「福探再生後」十一至十三、『中外日報』1907.3.14宏文館小說林廣告[編年⑤2477]翻譯介紹
F0831*

福爾摩斯再生後第四五案

((英) 柯南道爾著) 昭文黃人潤辭 元和奚若訊意

小說林社 甲辰10(光緒30 1904)初版

ARTHUR CONAN DOYLE “THE RETURN OF SHERLOCK HOLMES” 1905。本文は、
「(偵探小説) 福爾摩斯再生後探案之四」麥克來敦之小學校奇案 THE ADVENTURE OF THE PRIORY
SCHOOL。

「(偵探小説) 福爾摩斯再生後探案之五」宓爾逢敦之被殺案 THE ADVENTURE OF CHARLES
AUGUSTUS MILVERTON

(樂偉平) 角書なし、華生筆記なし、甲辰十月初版、版權頁題「偵探小説 福爾摩斯再生後第四五
案」、中国現代文學館唐弢文庫藏有『福爾摩斯再生後第四五案』[樂14-279]「福爾摩斯再生第四五
案」、華生筆記、甲辰十二月[樂14-382]「福爾摩斯再生第四五案」、華生筆記、甲辰十二月[編年②
786]再生後二三四五案印成2冊、『中外日報』1904.12.26廣告

[編年②788]「福爾摩斯再生第四、五案」英国柯南道爾著⁷⁷、光緒三十年(1904)十一月出版[大康
18-838]同左。十一月但日期不詳

[編年②848]「福爾摩斯再生後探案」第四、五案『秘密海島』1905年四月廣告[編年⑤2477]翻譯
介紹[編年⑥2928]「福爾摩斯再生第四、五案」光緒三十一年版

F0832*

福爾摩斯再生後第六七八案 (偵探小説)

((英) 柯南道爾著) 華生筆記 元和奚若訊述 武進蔣維喬潤詞

小說林社 乙巳年(光緒31 1905)

ARTHUR CONAN DOYLE “THE RETURN OF SHERLOCK HOLMES” 1905。本文は、
「(偵探小説) 福爾摩斯再生後探案之六」毀拿破崙像案 THE ADVENTURE OF THE SIX NAPOLEONS。
「(偵探小説) 福爾摩斯再生後探案之七」黑彼得被殺案 THE ADVENTURE OF BLACK PETER。
「(偵探小説) 福爾摩斯再生後探案之八」密碼殺人案 THE ADVENTURE OF THE DANCING
MEN

(樂偉平) 首都図書館藏『福爾摩斯再生案六之十』(封面題目)，本文題「(偵探小説) 福爾摩斯再生
後探案之六」。一冊，這是六至十案的合集，丙午年正月再版[樂14-288]角書不記、「福爾摩斯再生
六七八案」、乙巳[樂14-382]角書不記、「福爾摩斯再生六七八案」、乙巳[編年②824]「福再生探案
之六、七、八」而本書「舞踏小人」一案、『時報』1905.4.6廣告

[編年②835]英国柯南道爾著、奚若訊「福爾摩斯再生第六、七、八案」光緒三十一年(1905)三月
出版[大康18-842]同左。三月但日期不詳

[編年②848]「福爾摩斯再生後探案」第六、七、八案『秘密海島』1905年四月廣告[編年②850]「福
爾摩斯」六、七、八案、『唯一趣報有所謂』1905.6.4廣告[編年⑤2477]「福再生探案之六、七、八」
翻譯介紹

[編年⑥2928]「福爾摩斯再生第六、七、八案」光緒三十一年版

[編年⑥2963]「福爾摩斯再生第六、七、八案」光緒三十一年香港寶雲樓書莊代售

F0833*

福爾摩斯再生後第九十案 (偵探小説)

((英) 柯南道爾著) 華生筆記 上海周桂笙訳述

小説林社 乙巳年 (光緒31 1905)

ARTHUR CONAN DOYLE “THE RETURN OF SHERLOCK HOLMES” 1905。本文は、
「(偵探小説) 福爾摩斯再生後探案之九」陸聖書院竊題案 THE ADVENTURE OF THE THREE STUDENTS。

「(偵探小説) 福爾摩斯再生後探案之十」虚無党案 THE ADVENTURE OF THE GOLDEN PINCE-NEZ

(樂偉平) 首都図書館蔵『福爾摩斯再生案六之十』(封面題目), 本文題「(偵探小説) 福爾摩斯再生後探案之六」。一冊, 這是六至十案的合集, 丙午年正月再版, 未見初版。另, 上海図書館蔵一至五合集[樂14-288]角書不記、「福爾摩斯再生九十案」、乙巳[樂14-382]角書不記、「福爾摩斯再生九十案」、乙巳[編年②848]「福爾摩斯再生後探案」第九案『秘密海島』1905年四月廣告[編年②849]「福爾摩斯再生後第九、十案」『秘密海島』1905年四月待印廣告

F0834*

福爾摩斯再生後第十一二十三案 (偵探小説)

((英) 柯南道爾著) 華生筆記 上海周桂笙訳述

小説林社 (丙午十月 光緒32 1906) / 総發行所: 上海・有正書局1916.6六版 小説林偵探小説之一

ARTHUR CONAN DOYLE “THE RETURN OF SHERLOCK HOLMES” 1905[樽本]本文は、

「(偵探小説) 福爾摩斯再生後探案之十一」役犬案 THE ADVENTURE OF THE MISSING THREE-QUARTER。

「(偵探小説) 福爾摩斯再生後探案之十二」馬頭鎮殺人案 THE ADVENTURE OF THE ABBEY GRANGE。

「(偵探小説) 福爾摩斯再生後探案之十三」密札案 THE ADVENTURE OF THE SECOND STAIN。奥付は「(偵探小説) 福爾摩斯再生後第十一二三案」

F0835*

福爾摩斯偵探案 (偵探小説)

甘作霖訳

『小説月報』2年12期 辛亥年12.25(1912.2.12)

ARTHUR CONAN DOYLE “THE DISAPPEARANCE OF LADY FRANCES CARFAX” 1911.12

西歷一九一一出版訳斯屈蘭脱雜誌[彙④2963][大典241]著者不詳[史索一767][樽本C]

[編年293]

[編年⑤2319]第2年第12期、旧曆十二月二十五日 (1912.2.12) [大康18-802]同左[大康18-942]

同左

[劉民4]訳「斯屈蘭脱雜」、長篇[偵探619]角書不記、“THE DISAPPEARANCE OF LADY FRANCES CARFAX” 1911.12、訳自斯屈蘭托雜誌[文文259]題名のみ[曉岩224]偵探小説、著者を斯屈蘭脱雜

誌とする、1911[現史②110]第2年第12期1912.2.12[翻目3-122]柯南道爾

F0836*

福爾摩斯偵探案全集 (偵探小説) 1-12編

(英) 柯南道爾著 (周) 瘦鵑等訳

上海・中華書局 小説彙刊55-66

ARTHUR CONAN DOYLE著

[叢書133]小説彙刊55-66

F0837*

福爾摩斯偵探案全集 (偵探小説) 1-12編

(英) 柯南道爾著 (周) 瘦鵑等訳

上海・中華書局1916.5/1936.3二十版 小説彙刊

ARTHUR CONAN DOYLE著

[理論519]半儂「跋」[中村S2-39]1916.4^{??}、44篇、文言[中華360]角書不記、小説彙刊。本書収有44篇中短篇偵探小説。訳文為文言體、旧式標点。書前有作者小伝、未有半儂的跋。訳者包括小青、小蝶、嚴独鶴、嚴天侔、天虚我生等10人[中華百210]1938^{??}。3二十版以外は同左[民外0886]1916.5初版/8再版/1936.3二十版。全書共収偵探小説44種、第1冊卷首有天笑、冷血、独鶴の序文各一篇以及劉半儂的「英国爵士柯南道爾先生小伝」。第12冊書末附有半儂的跋[漢訳2565]「福爾摩斯偵探^{??}全集」、1916.5初版/8再版以外は同左[現代917]1916初版/8月再版、小説彙刊55-66。全書共収偵探小説44種、第1冊卷首有天笑、冷血、独鶴の序文各一篇以及劉半儂的「英国爵士柯南道爾先生小伝」。第12冊書末附有半儂的跋[大典420]小青等訳、1916.5とする[中英149]「福爾摩斯^{??}探案全集」1916年4^{??}月とする[姜246]1916年4^{??}月とする[近代486]偵探小説集、「福爾摩斯^{??}探案全集」1916年4^{??}月とする[振環250][劉民657]小説彙刊[張治A48][張治A49]這個全集非常成功，20年再版了20次[偵探31]包天笑「笑序」、陳景韓「冷序」、嚴独鶴「嚴序」、劉復「英国爵士柯南・道爾(SIR AUTHUR CONAN DOYLE)先生小伝」、凡例、劉半儂「跋」、1916年[偵探630]角書不記、12冊、(周)瘦鵑、劉半儂、常覺、小蝶、嚴独鶴、(程)小青、天虚我生(陳蝶仙)、嚴天侔、陳靈銳訳、1916.5/1916.8再版/1921.9九版、1936.3二十版、細目あり[紀編176]角書不記、翻譯小説、1916.4^{??}、12冊、原著60余^{??}案、訳書共44案[鄭編360]角書不記、1916.4^{??}、文言訳本12冊、実収長短篇偵探小説44案[史索記94]角書不記、「福爾摩斯^{??}探案全集」、1916.4^{??}、收長短篇偵探小説44案、彙成文言訳本12冊(卓珩)角書刊年不記[現史③35]角書不記、1916.5[現史③43]「福爾摩斯^{??}探案全集」、角書不記、第1-12冊、1916.8再版、小説彙刊55-56[農前15][農前70]劉半儂主編[韻声67]「福爾摩斯偵探^{??}全集」[韻声105]角書不記、第1-12冊、柯南・道爾著、上海中華書局1916[翻目3-123]1916.5、小説会^{??}刊第55-66集

F0838*

福爾摩斯偵探案全集 第1冊 上下2卷

(英) 柯南道爾著 (周) 瘦鵑訳

上海・中華書局1916.5/8再版/1921.9九版/1936.3二十版

ARTHUR CONAN DOYLE著

[民外0886]

第一案 血書A STUDY IN SCARLET

[漢訳2565]「福爾摩斯偵探全集」、1916.5初版／8再版、英文不記[理論595]序3篇[現代917][樽本]刊行年月不記。凡例、目錄、凶、序（天笑、冷血、獨鶴）、劉復（半農）「英国勳士柯南道爾先生小伝」、全集目錄あり[劉民657]作品名不記[父半農174]劉復半農[半農409]劉復半農[偵探630][農前70][翻目3-124]原作なし、1916.5／8月再版

F0839*

福爾摩斯偵探案全集 第2冊

（英）柯南道爾著 劉半農訳

上海・中華書局1916.5／8再版／1921.9九版／1936.3二十版

ARTHUR CONAN DOYLE著

[民外0886]

第二案 佊国宝THE SIGN OF FOUR

[漢訳2565]「福爾摩斯偵探全集」、1916.5初版／8再版、英文不記[現代917][劉民657]作品名不記[偵探630][農前70][翻目3-125]原作なし、1916.5／8月再版

F0840*

福爾摩斯偵探案全集 第3冊

（英）柯南道爾著 常覺、小蝶訳

上海・中華書局1916.5／8再版／1921.9九版／1936.3二十版

ARTHUR CONAN DOYLE著

[民外0886]

第三案 情影A SCANDAL IN BOHEMIA、

第四案 紅髮会THE RED-HEADED LEAGUE、

第五案 怪新郎A CASE OF IDENTITY、

第六案 殺[弑]父案THE BOSCOMBE VALLEY MYSTERY、

第七案 五結[橘]核THE FIVE ORANGE PIPS、

第八案 巧者許彭THE MAN WITH THE TWISTED LIP

[漢訳2565]「福爾摩斯偵探全集」、1916.5初版／8再版、英文不記[現代917]は「殺父案」「五結核」とする[劉民657]作品名不記[張治A49]表紙写真あり[偵探630][農前70][翻目3-126]細目あり、「殺父案」「五結核」とする、1916.5／8月再版

F0841*

福爾摩斯偵探案全集 第4冊

（英）柯南道爾著 常覺、小蝶訳

上海・中華書局1916.5／8再版／1921.9九版／1936.3二十版

ARTHUR CONAN DOYLE著

[民外0886]

第九案 藍寶石THE ADVENTURE OF THE BLUE CARBUNCLE、

第十案 彩色帶THE ADVENTURE OF THE SPECKLED BAND、

第十一案 機師之指THE ADVENTURE OF THE ENGINEER'S THUMB、

第十二案 怪新娘THE ADVENTURE OF THE NOBLE BACHELOR、

第十三案 翡翠冠THE ADVENTURE OF THE BERYL CORONET、

第十四案 金絲髮THE ADVENTURE OF THE COPPER BEECHES

[漢訳2565]「福爾摩斯偵探⁷⁷全集」、1916.5初版／8再版、英文不記[現代917][樽本]刊年不記[劉民657]作品名不記[偵探630][農前70][翻目3-127]細目あり、1916.5／8月再版

F0842*

福爾摩斯偵探案全集 第5冊

(英) 柯南道爾著 巖独鶴訳

上海・中華書局1916.5／8再版／1921.9九版／1936.3二十版

ARTHUR CONAN DOYLE著

[民外0886]

第十五案 失馬得馬SILVER BLAZE、

第十六案 窗中人面THE YELLOW FACE、

第十七案 傭書受給THE STOCKBROKER'S CLERK

[漢訳2565]「福爾摩斯偵探⁷⁷全集」、1916.5初版／8再版、英文不記[現代917][劉民657]作品名不記[偵探630][農前70][翻目3-128]細目あり、1916.5／8月再版

F0843*

福爾摩斯偵探案全集 第6冊

(英) 柯南道爾著 巖独鶴、(程) 小青訳

上海・中華書局1916.5／8再版／1921.9九版／1936.3二十版

ARTHUR CONAN DOYLE著

[民外0886]

第十八案 孤舟浩劫THE 'GLORIA SCOTT'、

第十九案 窟中秘宝THE MUSGRAVE RITUAL、

第二十案 午夜槍⁷⁷[鎗]声THE REIGATE SQUIRE、

第二十一案 僂背眩人THE CROOKED MAN

[漢訳2565]「福爾摩斯偵探⁷⁷全集」、1916.5初版／8再版、英文不記[現代917]は「午夜槍⁷⁷声」とする[劉民657]作品名不記[偵探630][農前70]「午夜槍⁷⁷声」[翻目3-129]細目あり、「午夜槍⁷⁷声」、1916.5／8月再版

F0844*

福爾摩斯偵探案全集 第7冊

(英) 柯南道爾著 巖独鶴、(程) 小青訳

上海・中華書局1916.5／8再版／1921.9九版／1936.3二十版

ARTHUR CONAN DOYLE著

[民外0886]

第二十二案 客邸病夫THE RESIDENT PATIENT、

第二十三案 希臘舌人THE GREEK INTERPRETER、

第二十四案 海軍密約THE NAVAL TREATY、

第二十五案 懸崖撒手THE FINAL PROBLEM

[漢訳2565]「福爾摩斯偵探⁷⁷全集」、1916.5初版／8再版、英文不記[現代917][劉民657]作品名不記[偵探630][農前70][翻目3-130]細目あり、1916.5／8月再版

F0845*

福爾摩斯偵探案全集 第8冊

(英) 柯南道爾著 (巖) 天侔、常覺、天虛我生 (陳蝶仙) 訳
上海・中華書局1916.5/8再版/1921.9九版/1936.3二十版
ARTHUR CONAN DOYLE著

[民外0886]

- 第二十六案 絳市重蘇THE ADVENTURE OF THE EMPTY HOUSE、
第二十七案 火中秘計THE ADVENTURE OF THE NORWOOD BUILDER、
第二十八案 壁上奇書THE ADVENTURE OF THE DANCING MEN、
第二十九案 碧巷双車THE ADVENTURE OF THE SOLITARY CYCLIST、
第三十案 濕^ㄛ[隰]原蹄跡THE ADVENTURE OF THE PRIORY SCHOOL、
第三十一案 隔簾髯影THE ADVENTURE OF BLACK PETER

[漢訳2565]「福爾摩斯偵探^ㄛ全集」、1916.5初版/8再版、英文不記[現代917]は「濕^ㄛ原蹄跡」とする[劉民657]作品名不記[偵探630][紀編3]題名のみ[農前71]「火中密^ㄛ計」「濕^ㄛ原蹄跡」[翻目3-131]細目あり、「濕^ㄛ原題^ㄛ跡」、1916.5/8月再版

F0846*

福爾摩斯偵探案全集 第9冊

(英) 柯南道爾著 常覺、天虛我生 (陳蝶仙)、巖天侔訳
上海・中華書局1916.5/8再版/1921.9九版/1936.3二十版
ARTHUR CONAN DOYLE著

[民外0886]

- 第三十二案 室内槍^ㄛ[鎗]声THE ADVENTURE OF THE CHARLES AUGUSTUS MILVERTON、
第三十三案 剖腹藏珠THE ADVENTURE OF THE SIX NAPOLEONS、
第三十四案 赤心護主THE ADVENTURE OF THE THREE STUDENTS、
第三十五案 雪窖沈冤THE ADVENTURE OF THE GOLDEN PINCE-NEZ、
第三十六案 荒村輪影THE ADVENTURE OF THE MISSING THREE-QUARTER、
第三十七案 情天決死THE ADVENTURE OF THE ABBEY GRANGE、
第三十八案 掌中倩影THE ADVENTURE OF THE SECOND STAIN

[漢訳2565]「福爾摩斯偵探^ㄛ全集」、1916.5初版/8再版、英文不記[現代917]は「室内槍^ㄛ声」とする[劉民657]作品名不記[偵探630][農前71]「室内槍^ㄛ声」「驚^ㄛ腹藏珠」[翻目3-132]細目あり、「室内槍^ㄛ声」、1916.5/8月再版

F0847*

福爾摩斯偵探案全集 第10冊

(英) 柯南道爾著 陳靈銳訳
上海・中華書局1916.5/8再版/1921.9九版/1936.3二十版
ARTHUR CONAN DOYLE著

[民外0886]

- 第三十九案 獒崇THE HOUND OF THE BASKERVILLES 1901.8-1902.4

[漢訳2565]「福爾摩斯偵探^ㄛ全集」、1916.5初版/8再版、英文不記[現代917][劉民657]作品名不

記[偵探630][農前70][翻目3-133]細目あり、「葵崇^ㄟ」、1916.5/8月再版

F0848*

福爾摩斯偵探案全集 第11冊

(英) 柯南道爾著 (程) 小青等訳

上海・中華書局1916.5/8再版/1921.9九版/1936.3二十版

ARTHUR CONAN DOYLE著

[民外0886]

第四十案 魔足THE ADVENTURE OF THE DEVIL'S FOOT、

第四十一案 紅圓会THE ADVENTURE OF THE RED CIRCLE、

第四十二案 病詭THE ADVENTURE OF DYING DETECTIVE、

第四十三案 竊凶案THE ADVENTURE OF THE BRUCE-PARTINGTON PLANS

[漢訳2565]「福爾摩斯偵探^ㄟ全集」、1916.5初版/8再版、英文不記[現代917][樽本]刊行年月不記

[中村S2-39]『最後の挨拶』に収められた「赤い輪」(THE ADVENTURE OF THE RED CIRCLE)

以下の7篇は、何れも初出の雑誌から華訳された[劉民657]作品名不記[偵探630][農前71]瘦鵑、小青、靈銳、漁火[翻目3-134]細目あり、1916.5/8月再版

F0849*

福爾摩斯偵探案全集 第12冊 上下2巻

(英) 柯南道爾著 (程) 小青訳

上海・中華書局1916.5/8再版/1936.3二十版

ARTHUR CONAN DOYLE著

[民外0886]

第四十四案 罪藪THE VALLEY OF FEAR

[漢訳2565]「福爾摩斯偵探^ㄟ全集」、1916.5初版/8再版、英文不記[理論595]半農「跋」[現代917][劉

民657]作品名不記[張治A48][偵探630][農前71]「罪説^ㄟ」[翻目3-135]細目あり、1916.5/8月再版

F0850*

福爾摩斯偵探第一案

(英) 柯南道爾著 佚名訳

小説林社 光緒丙午(1906)

ARTHUR CONAN DOYLE “A STUDY IN SCARLET” 1887.12

[阿英159][漢訳2382][阿研454]「福爾摩斯偵探案」[中村S2-37]佚名訳[現代901](第一集)とする[大典114]佚名訳。『小説林』第9期「小説林書目2」は原著者不記、奚若、金一、丙午七月(1906)再版

とする[劉晚245]「福爾摩斯^ㄟ第一案」[振環249][祖毅713]「福爾摩斯第一^ㄟ偵探案」即「血字の研究」[付三292]小説林廣告言情小説、印刷中[編年③1060]『時報』1906.9.13小説林社廣告[編年③

1060]『時報』1906.9.13小説林社廣告、是冊即本社前分出之「大復仇」、「恩仇血」二種、刻由社員口加校訂、合成一冊[編年③1195]「福探第一案」『中外日報』1907.3.14宏文館小説林廣告[編年

③1482]丙午七月再版、『小説林』第9期1908小説林社廣告[編年④1691]原名大復仇恩仇血、『時報』1909.2.8小説林社廣告[編年④1949]偵探小説、『新聞報』1910.2.21小説林社廣告[編年⑤

2177]「福耳(爾)摩斯偵探案」[欒14-90]「福爾摩斯偵探案^ㄟ第一案」丙午七月再版[欒14-279]「福

爾摩斯偵探案^ア「第一案」丙午七月再版、筆者未見[欒14-283]偵探小説、印刷中。本社創辦伊始、訳員未曾訂明、致將一案分出兩冊、茲特重加釐定、大加筆削、合成一冊、首尾俱全、識者諒之[欒14-382]「福爾摩斯偵探案^ア「第一案」丙午七月再版、筆者未見[韻声98]柯南・道爾著、小説林社1906[付晚下571]『銀行之賊』1907三版小説林廣告、偵探小説[翻目3-136]

F0851*

福爾摩斯之勁敵

(楊) 心一訳

『小説時報』15期 1912.4.5

MAURICE LEBLANC “ARSÈNE LUPIN, GENTLEMAN-CAMBRIOLEUR” 1907のうちの「遅かりしシャーロック・ホームズ」

[渡辺88-7] “SHERLOCK HOLMES ARRIVE TROP TARD”

[彙④2703][史索一412][中村S4-24]『強盜紳士』“ARSÈNE LUPIN, GENTLEMAN: CAMBRIOLEUR” 1907中の1篇「遅かつたり、シャーロック・ホームズ」[韓08-318][韓08-345][韓08-362][張治A51]期数不記[偵探619] “ARSENE LUPIN, GENTLEMAN-CAMBRIOLEUR” 1907、第十五号^ア[樽本C][現史②114]第15期1912.4.5[翻目3-137]原作なし、ARSENE LUPIN, GENTLEMAN-CAMBRIOLEUR とする

F0852

福爾摩斯之門徒 (滑稽小説)

馬二先生 (馮叔鸞)

『新聞報』1914.11.5

[劉民285]

F0853

福爾摩斯之失敗 (滑稽小説)

(陳) 小蝶

『礼拝六』45期 1915.4.10

贗作ホームズもの[彙⑤1184][大典332][史索一1144][系目495]は「福爾摩斯大^ア失敗」とする[劉民108][偵探731]角書不記[樽本C]

F0853b

福爾摩斯之視察 (小説 社会実写)

劍秋

『時報』1917.8.11

[池田14-33][池田14-39]蔚南著とする

F0854

福爾摩斯之視察 (社会実写)

蔚南

『時報』1917.9.2-3

[劉民344]贈有正書券一元八角

F0855

福爾摩斯最後之奇案 (偵探小説) 22節

白侶鴻訳述

上海・新世界小説社、上海・飛鴻閣、上海・日新書荘 光緒33.4中旬(1907)

表紙目次は「福爾摩斯最後之奇案」、本文は「福爾摩斯之最後案」、柱と奥付は「福爾摩斯最後案」。贗作ホームズもの。EVA HUNGが“THE FINAL PROBLEM” 1893.12とするのは誤り
(注：上海図書館所蔵本には欠落ページがある)

[樽本C][阿英159]角書不記、翻訳(英)柯南道爾著と誤る、光緒三十三(1907)飛鴻閣刊のみ[漢訳2418]角書不記、(英)柯南道爾著と誤る、また上海・新世界小説社1907(光緒三十三)年[現代905](英)柯南道爾著、飛鴻閣1907とする[中村S2-37]角書不記、贗作、未見[大典141]柯南道爾著と誤る[丁未8]は「福爾摩斯最後案」、四月出版とする[版補下417]「福爾摩斯最後案」、世界小説社[涵訳71]翻訳と誤る、角書不記、桐上白侶鴻訳、光緒三十三年[版補下371]角書不記、桐上白侶鴻訳、光緒三十三年(寅半生「小説閑評」は「福爾摩斯最後案」とする[編年③1288]) [阿研501]刊年不記(小説林3期新書紹介、陶高能(SIR A. CONAN DOYLE)所著[編年③1265]著名小説家陶高能(SIR CONAN DOYLE)とする[阿研512]刊年不記

[編年203]署「(英)柯南道爾著、白侶鴻訳」飛鴻閣、光緒三十三年

[編年③1239]偵探神聖「福爾摩思最後之奇案」『中外日報』1907.5.31広告

[編年③1248]角書不記、上海・新世界小説社、光緒三十三年(1907)四月出版

[編年③1248]角書不記、上海・飛鴻閣、光緒三十三年(1907)四月出版[大康18-875]同左。四月但日期不詳、翻訳小説と誤る

[編年④1549]偵探小説、『浙江日報』1908.6.29改良小説社寄售広告[編年④1554]『中外日報』1908.7.11鴻文書局広告[編年④1574]『中外日報』1908.8.11鴻文書局広告[編年⑤2168]「福爾摩(摩)斯最後(之)奇案」『嚶報』第65号1911.4.8小説賃貸社第三次広告[編年⑤2478]翻訳紹介。樽本注：創作[編年⑥2928]飛鴻閣、光緒三十三年版[仁敏14-521]「福爾摩(摩)斯最後(之)奇案」『嚶報』第65号1911.4.8小説賃貸社第三次広告[仁敏14-623]偵探小説、『浙江日報』1908.6.29改良小説社広告[劉晚245][慧敏458]四月[祖毅714][偵探606]角書不記、(英)柯南・道爾著^{??} [韻声100]角書不記、柯南・道爾著と誤る、飛鴻閣1907[翻目3-138]柯南道爾著と誤る

F0856*

福爾摩斯最新探案

真士訳

『時事新報』文藝副刊「報餘叢載」1917.11.6-18

ARTHUR CONAN DOYLE著

[池田11]「最後の挨拶」[池田14-54]同左[劉民419](英)柯南達利原著

F0857*

福爾摩斯最新探案

(英)科南達利原著 真士訳

『大公報』1918.1.4-16

ARTHUR CONAN DOYLE著

[劉民316]

F0858

福藩宮人 (清代佚聞)

花奴

『小説新報』4年5期 戊午5(1918)

[史索一1407][系目496]1918年[劉民186][俊雅12B-27]『台湾文藝叢誌』転載

F0859

浮海奇談 (寓言小説)

百鋼少年

広州『南越報』附張 宣統2.9.12-14 (1910.10.14-16)

[編年⑤2074]宣統二年九月十二日 (1910.10.14) 至本月十四日[大康18-663]同左

[編年⑤2075]宣統二年九月十四日 (1910.10.16) 畢

[仁敏14-530]附張[仁敏14-530]畢[鄧292]1910.10.12^{??}開始連載、1910.10.16続、1910.10.17^{??}再
続

F0860

伏虎記 (札記小説)

(劉) 鉄冷

『小説叢報』13期 1915.8.12

[大典349][史索一1075][系目147][実藤1948][劉民85][現刊2285]

F0861

伏虎韜伝奇 (伝奇)

紅心詞客著 吳梅校

『小説大観』10集 1917.6.30

[彙⑥1611][史索一1454]

F0862

福慧双修 (家庭小説)

雲華

『消閑鐘』1集3期 1914.8

F0863

福慧双修 (言情小説)

遥心、癩

『中華国貨月報』1年4号-2年8期(4-8期) 1915.12.10-1916.4.10

第7期より著者名は癩に変更[彙⑥1643][大典363][系目495]遥心癩とする。1915.12-1916.4

[劉民216]

F0864

福慧双修

雲華

于潤琦主編『清末民初小説書系・家庭卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『消閑鐘』第一集第三期1914年8月

福晋与楊小楼之秘密→情史

F0865

弗拉安的

未署作者名

『商務報』22期 光緒30.7.11(1904.8.21)

[彙②1145][大典72]佚名[系目127]

[編年124]不題撰人

[編年②740]第22期、光緒三十年七月十一日(1904.8.21)

[劉晚32][現史①240]第22期1904.8.21

F0866*

弗蘭克 (家庭教育小説)

(英)女小説家曼理愛琪華史著 蘊空、(程)小青訳

商務『婦女雜誌』2卷7号 1916.7.5

[彙⑥1435][大典421][史索二156][姜258][婦女35][劉民157][翻目14-6]「弗克蘭^フ」、曼理愛其^マ華史

F0867

浮老臣 (半江樓説部第一集 家庭小説)

馮半江輯 遂良

『大世界』1919.3.18-25

[小報294]至8節完[劉民526]

F0868*

福利慈欣 (FRITZCHEN 独幕劇本)

(德)SUDERMANN著 潘家洵訳

『新潮』2卷5号 1920.9.1

SUDERMANN “FRITZCHEN”。影印本奥付は第1^フ卷第5号とする[虚白52]劇、蘇德曼H. SUDERMANN、号数刊年不記[蒲梢292]同左[阿索408]劇、蘇德曼、1920.9[現期59]SUDH^フERMANN著[衛402]独幕劇，書名原文“FRITZCHEN” [劉民242]未収録

F0869

茯苓仙 1卷 14出

許善長

「碧声吟館叢書」光緒9(1883)

[伝雑32][左目282][左録513][大辞⑥4246]近代伝奇劇本[学大1634]伝奇劇本[鄭編111]題名のみ

F0870

俘虜交換 (軍事小説)

雨辰

『小説大観』1集 1915.8.1

[彙⑥1600][大典348][史索一1442][系目311][劉民207]

F0871

俘虜交換 (軍事小説)

雨辰

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文献出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

F0872*

俘虜脱走記

初白訳

『浙江兵事雑誌』122期 1924.6

原載1916年6月30日莫斯科報紙[彙⑤1134][劉民73]

F0873

符録

踐卓翁（林紓）

「踐卓翁短篇小説」『平報』1913.8.6-8

（張俊才494）初収第1輯

F0874

符籙

踐卓翁（林紓）

『踐卓翁短篇小説』第1輯 印刷者：北京・都門印刷局 総發售処：北京・平報社 1913.11.15

（張俊才496）『踐卓翁小説』「符録」とする[劉民657]

F0875*

弗羅連斯（悲劇）

（英）王爾徳著 陳嘏訳

『新青年』2卷1-3号 1916.9.1-11.1

OSCAR WILDE著

（飯塚容）「原作はワイルド「フィレンツェの悲劇」」[飯塚14-208]角書不記、原作者不記、2卷1-3号、1916.9-11[阿索392][彙⑥2344][現期6][劉民217]2卷1号のみ[韻声72][韻声255]1916[翻目27-139]原作なし、陳嘏^{??}

F0876*

弗羅列大横海鉄道記

S. J. HUNTER著 鉄樵（惲樹珏）訳

『説薈』上海・商務印書館1917.8-9

[民中00740][劉民657][翻目27-140]1917年8月9日^{??}

F0877

伏魔将軍（影事小説）

亡是公

『遊戯雑誌』3期 1914?

[大典276]は1914.2刊とする[系目147]は1913年とする[勤勤286]第3期、推算1914.3左右

F0877b*

伏弩

陳大鑑、陳家麟訳

『鮑亦登偵探案（中華短篇小說）三集』上海・中華書局1917.1印刷／1933.3五版
 [台灣華文電子書庫]SCOTT CAMPBELL “THE CASE OF THE TRAP-GUN” (THE
 POPULAR MAGAZINE, 1905.9)

F0878

浮岐墓

GR生

『浙江兵事雜誌』72-73期 1920.4-5

[彙⑤1092][大典483][劉民72]

F0878b*

福氣地

WALTON, MRS. O. F. 著 WHITE, MRS. R. G. 訳

FOREIGN SUNDAYSCHOOL ASSOCIATION 1881

[子鵬C156] “CHRISTIE'S OLD ORGAN”

F0878c

弗茄曼娜 (短篇小說)

婆語

旧金山『中西日報』宣統3.閏6.18 (1911.8.12)

[編年⑤2240]附章「雜錄」欄、宣統三年閏六月十八日 (1911.8.12) [大康18-690]同左

[仁敏14-767]

F0879

福求人

宗敬

『福建白話報』1年1-3期 甲辰9.1-10.1(1904.10.9-11.7)

[彙③1418][歐蕭89][提要915][提要1286][大典73]は題名を「求福人」とする[近大1045]章回
 小説[系目495][古大895]

[編年127]

[編年②754]第1回、第1期、光緒三十年九月初一日 (1904.10.9)

[編年129]畢

[編年②766]第1回、第3期、光緒三十年十月初一日 (1904.11.7) 至本期止、未完

[目白79]3回[古提709][劉晚41]1904.10とのみ表示する[現史①247]第1期1904.10.9、第2、3期
 [現史①251]第3期1904.11.7完

F0880

芙渠恨 (節義短篇)

舜琴

『小説叢報』4年7期 1918.8

[史索一1117][劉民95]

F0881

芙蓉壁 (偵探小説)

(兪)天憤

『小説叢報』第1周増刊 1915.6.28

[大典342]「芙蓉壁^マ」とする[系目182][劉民84][史索一]未収録[現刊2285]周年増刊、刊年不記[偵探731]角書不記

F0882

芙蓉城革命史 (寓言小説)

章鑑

『時報』1915.4.11-12

[劉民330]

F0883

芙蓉城剖屍記

(吳) 双熱

『民権報』1913.1.3

(蔡祝青) [劉民430]文言

F0884

芙蓉城之革命史 (寓言小説)

章鑑

『余興』14期 丙辰1 (1916.2)

F0885*

芙蓉城之小説家

(包) 天笑、(張) 毅漢同訳

『小説時報』33号 1917.11

[彙④2713][史索一424][翻目27-141]

F0886

芙蓉碣 2卷 14出

張雲驥

光緒4(1878)

[伝雑74][左目273]「芙蓉碣伝奇」、又有1883年刻本[左録504][大辞④2627]近代伝奇劇本[学大1635]伝奇劇本、光緒九年(1883)刊本[鄭編73]題名のみ、伝奇

F0887

芙蓉鏡 (短篇小説)

臞

『神州日報』1908.9.9

[劉晚173]

[編年④1595]1、光緒三十四年八月十四日(1908.9.9) [大康18-583]同左[大康18-588]同左

[編年⑥2856]一、初出

F0888

芙蓉鏡 二 (短篇小説)

臞

『神州日報』1908.10.25

[劉晚174]

[編年④1628]光緒三十四年十月初一日 (1908.10.25) [大康18-587]同左[大康18-591]同左

[編年⑥2857]二、初出

F0889

芙蓉鏡 (短篇小說)

逸園來稿

『神州日報』光緒34.10.7 (1908.10.31)

[編年④1631]光緒三十四年十月初七日 (1908.10.31) [大康18-588]同左[大康18-592]同左

[編年⑥2856]初出

F0890

芙蓉鏡 一 (短篇小說)

未署作者名 (臞)

舊金山『中西日報』光緒34.10.13 (1908.11.6)

[編年④1634]附章「雜錄」欄、光緒三十四年十月十三日 (1908.11.6) 原載『神州日報』 [大康18-588]同左[大康18-592]同左

[編年⑥2857]一、轉載[仁敏14-723]原載『神州日報』

F0891

芙蓉鏡 二 (短篇小說)

未署作者名 (臞)

舊金山『中西日報』光緒34.11.5 (1908.11.28)

[編年④1652]附章「雜錄」欄、光緒三十四年十一月初五日 (1908.11.28) 原載『神州日報』 [大康18-591]同左

[編年⑥2857]二、轉載[仁敏14-724]原載『神州日報』

F0892

芙蓉鏡 (短篇小說)

未署作者名 (逸園來稿)

舊金山『中西日報』光緒34.11.11 (1908.12.4)

[編年④1655]附章「雜錄」欄、光緒三十四年十一月十一日 (1908.12.4) 原載『神州日報』 [編年⑥2856]轉載[仁敏14-724]原載『神州日報』

F0893

芙蓉鏡 (短篇小說)

願航

太原『晉陽公報』1909.3.20

[劉晚184]

F0894

芙蓉淚

江山淵

上海·泰東圖書局1915.6

[大典343][劉民658][通目①379]哀情小說、34章、1922.2六版

F0895

芙蓉娘 12回

吳綺緣著 徐枕璠評校

上海・清華書局1918.10

[付二397]写真あり。1918.10初版[大辭④2627]近代文言章回小説、鉛印本[民中09346][劉民658][通目②755]俠情小説、1918.10初版

F0896

芙蓉孽樂府 10出

洪炳文

温州公報館1913

[左錄504]石印本、『洪炳文集』上海社会学院出版社2004.8[大辭④2629]「芙蓉孽」、近代伝奇劇本、石印本

F0897

芙蓉女 (義俠小説)

江東老虬

『中華小説界』2年3期 1915.3.1

[彙⑤848][大典327][史索一962][系目182][劉民61]

F0898

芙蓉女 (俠情小説)

老虬

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文献出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

F0899

芙蓉女兒 (醒世小説)

無愁

『七天』6期 刊年不記 (1914)

[史索一1260]

F0900

芙蓉女兒 (寓意小説)

晨霞

『時報』1917.8.3-4

[劉民344]贈有正書券一元八角

F0901

芙蓉屏

沈儂影口述

1914演出

[戲劇67]上海⁷⁷伝統劇目編輯委員会編『伝統劇目彙編・通俗話劇』7集 上海文藝出版社1962.7 [飯塚14-5][飯塚14-213]

F0902

芙蓉扇 (癡情小説)

(徐) 枕亜

『小説叢報』8期 1915.2.8

[大典324][史索一1064]角書は哀情小説[系目182][劉民82][中島16][現刊2281]角書は哀情小説、1915.2

F0903

芙蓉扇

(徐) 枕亜

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説叢報』第八期1915年2月

F0904

芙蓉石 (晚清佚聞)

花奴

『小説新報』2年10期 丙辰10(1916)

[大典411]は1916.11刊とする[史索一1379]角書は清季佚聞[系目182]1916[劉民177]中華丙辰年十月、短篇、標“清季佚聞”[現史③51]角書は清季佚聞、著者不記、第2年第10期1916.10

芙蓉外史→蜃楼外史

F0905

芙蓉外史 (原題蜃楼外史) 節本 12回

八詠楼主述 夢花居士編

阿英編『鴉片戦争文学集』北京・中華書局1957.2/1962.11上海第二次印刷 中国近代反侵略文学集

部分収録[目白325]

F0906

芙蓉先生 (奇情短篇)

踞石

『盛京時報』1916.6.18-20

(渡辺浩司) 2886号(1916.6.18),2887号(1916.6.20)[盛京229]1916.6.18、6.21^ㄞ[盛京録229]1916.6.18、6.21^ㄞ、文言短篇筆記小説[劉民361]1916.6.18-20

F0907

芙蓉綃 (記事小説)

醒独

『小説叢報』1期 1914.5.1

[大典279][史索一1051]角書は紀事小説[系目182]角書は紀事小説[実藤1948][劉民79]角書は紀事小説[現刊2275]角書は紀事小説

F0908

芙蓉血 (絵情小説)

計伯

香港『少年報』光緒32.9.6-7 (1906.10.23-24)

[編年③1090]光緒三十二年九月初六日 (1906.10.23) 至本月初七日[大康18-547]同左

[編年③1091]光緒三十二年九月初七日 (1906.10.24) 畢

[鄧304]角書不記、『香港少年報』1906.10.23、1906.10.24続

F0909

芙蓉血 (短篇小説)

漱石軒曜猿

『漢口中西報』1909.2.26

[劉晚162]

[編年④1703]漱石軒曜媛、宣統元年二月初七日 (1909.2.26) [大康18-598]同左

F0910

芙蓉影 (写情小説)

(陳)蝶仙

『遊戯雑誌』1期 1913.11.30

[大典263]1913刊[史索二47][系目182]1913[勤勤286]第1期、推算1913.11底

F0911

芙蓉影 (写情小説)

天虛我生 (陳蝶仙)

上海・中華図書館1917.6

[大辞④2628]近代文言中篇小説、鉛印本[民中09859]角書は写情小説[大観552][系目182][劉民658]角書は言情小説[紀編3]題名のみ[紀編195][通目①100]言情小説、1917.6初版[湘金142]角書不記、1917、言情

F0912

芙蓉怨 (警世小説)

顛公

『文藝雑誌』1期 1914

名前は雷君曜[彙⑤1202][大典302][史索一1225][系目182][劉民69][文娟15-136]警世小説
[文娟15-203]1914.7

F0913

福如海 (如意小説)

三郎

『図画日報』173号 [1910.2.13]

[劉晚192]刊年不記

[編年④1943]第173号、宣統二年正月初四日 (1910.2.13) [大康18-632]同左

[仁敏14-584]

F0914

福如海 (如意小説)

三郎

『図画日報』173号 [1910.2.13] 『清末民初報刊図画集成続編』10 北京・全国図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

影印本は刊年不記

F0916

浮生恨 (家庭小説)

浮生

『申報』1914.5.12-6.3

[劉民265]

F0917

浮生四幻

趙絨章

『小説月報』6卷5号 1915.5.25

[理論593][彙④2988][大典337][史索一818][系目380][劉民14]短篇

F0918

福斯太城之救主 (軍事小説)

嚶溪一民

『礼拝六』41期 1915.3.13

[彙⑤1183][大典328][史索一1141][系目496][劉民107]

F0919

福桃 (警世小説)

新

『時報』1912.11.14-15

[劉民319]登於“滑稽余談”欄

F0920

伏小

語恒

『通學報』2卷14冊(総32冊)光緒32.10.26(1906.12.11)

[編年③1125]第2卷第14冊(総第32冊)、光緒三十二年十月二十六日(1906.12.11)、録『総彙報』

F0921

服妖 (歴史小説)

李定夷

『定夷説集』前編 上海・国華書局1919.1

F0922*

福音故事

季理斐師母MRS. MacGILLIVRAY

煙台東山樂天園印刷

[莉華10B-267][莉華15-091]

F0923

拂蠅記

少遊

『盛京時報』1920.7.13

[劉民369]

F0924

蜚蜮都督伝

『文藝俱樂部』1号 1912.9.1

[彙⑤197][大典234]佚名[史索二36][系目474]は「蜚蜮^{ㄉㄨㄛˋ}督伝」とする[現史②119]第1卷第1号
1912.9.1

F0925

扶餘王 (THE KING OF FU YU)

孫毓修編纂

上海・商務印書館1918.5/1923.1五版 童話1=65

[系目194]1918.5、童話不記(孫建江)見於「唐人小説」[樽本][商目89][劉民658]童話1集65
編(柳和城73頁)[百兒045]「扶余王西藏寓言^{ㄉㄨㄛˋ}」上下、童話第1集

F0926

服元喬 (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1899.6.9-13

[建蓉448][建蓉448]畢

F0927

福緣善慶

佩雁

台北『台湾日日新報』光緒32.7.4-11 (1906.8.23-30)

[編年③1052]光緒三十二年七月初四日 (1906.8.23) [大康18-544]同左。白玉簪。至本月十一日

[編年③1054]光緒三十二年七月十一日 (1906.8.30) 畢

[仁敏14-661]『漢文台湾日日新報』明治39年[仁敏14-661]畢

F0928

服元雄 (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1899.11.22

[建蓉450]

F0929

浮雲

歐陽予倩

1914演出

[戲劇55]輕塵「春柳劇場之「浮雲」」『劇場月報』1卷2号1914.12.30

F0930

浮雲小史 (滑稽小説)

覺奴

『娛閑錄』14期 1915.2上

[彙⑤1306][大典325][史索一1195][系目380]1915.2[劉民124]

F0931

浮雲小史

覺奴

于潤琦主編『清末民初小說書系・滑稽卷』北京・中國文聯出版公司1997.7.20

党^マ奴に誤る。『娛閑錄』第十四冊1915年2月

F0932

浮雲咽月記 (言情小說)

(張) 枕綠

『先施樂園日報』1919.9.19-20

[史索二265]1918.8.9以降?-1919以前[劉民544]

F0933

服之不衷 (清代軼聞)

(李) 定夷

『小說新報』3年3期 丁巳3(1917)

[史索一1387][系目264]1917[劉民180]中華丁巳年三月、短篇

F0933b

福自天来

澳大利亞『広益華報』1894.12.28

[LUO142]世情[LUO154]

F0934*

拊髀記 (歷史小說)

(日) 押川春浪著 中華吳禱亶中訳

『小説月報』4卷3号 1913.7.25

[渡辺105]押川春浪「巴黎奇談 老愛国者」(『英雄小説 大復讐』本郷書院1912.9.21所収)

(樽本注：原作はALPHONSE DAUDET “LE SIÈGE DE BERLIN” 1873)

[中村53-42]押川春浪のみ[彙④2971][史索一783][劉民7]短篇[広告1-264][曉岩226]歷史小説、

1913[翻目7-17]原作なし、日訳なし、吳禱、^マ亶中訳

F0935

釜底抽薪 (滑稽紀事)

超然

『申報』1913.12.28-29

[劉民262]

F0936

斧軍説部

王斧

香港新世紀8.2 (1908)

王斧軍[香港2]短篇小説集。題詞（楚男、星洲寓公等）、序（汪季新）、弁言（王斧）。

「奈何天」	「匣裏霜」	「咸家鐘」	「千鈞一髮」
「悶葫蘆」	「双鴛夢」	「海底針」	「巾幗魂」
「天涯恨」	「醋海波（又名專制果）」	「想入非非」	「五十年世界」
「南無阿弥陀仏」	「喜怒哀樂愛惡欲」	「牛背笛」	「茅店月」
「朱臻士」	「智報」	「錦囊」	「醒獅」
「競馬」	「熊」	「蟻」	

[劉晚245]細目なし[編年③1473]新加坡『中興日報』1908.3.23大声社広告、細目あり、「宝羅」
[志威184]『中興日報』1908.3.23天^{??}声社広告。広告を引用して細目角書あり

F0937

甫里消夏記 16回

瘦梅詞人

周欣平主編『清末時新小説集』5冊 上海古籍出版社2011.1

獲獎小説[編年①321]一元半[編年①336]第十四名、光緒二十二年二月（1896）

F0938

撫寧獄

秋山外史

『小説月報』11卷3号 1920.3.25

[史索一921][劉民35]説叢

F0938b*

腐儒

種蕉藝蘭生編

『中西異聞益智録』江南書局1900

AISOPOSとも表記する

F0939*

斧頭求柄（喻言）

上海『万国公報』10年512卷 光緒4.10.8（1878.11.2）

AISOPOS著

[彙①144][慶国94-107]

[編年①151]光緒四年十月初一日（1878.10.26）

F0940

府尹（政治小説）

補拙

『中華小説界』1年10期 1914.10.1

[彙⑤846][大典294][史索一958][系目268]は「府嚴^{??}」とする[劉民60][寇14-390]

F0941*

拊掌録（寓言小説）

（美）華盛頓欧文著 林紓、魏易同訳

上海・商務印書館 光緒33.2(1907)／光緒33.8(1907)再版 歐美名家小説

WASHINGTON IRVING “THE SKETCH BOOK OF GEOFFREY CRAYON, GENT.” 1820.

「欧文本伝」、

「李迫大夢RIP VAN WINKLE」

「睡洞THE LEGEND OF SLEEPY HOLLOW」

「欧文紀英倫風物THE AUTHOR'S ACCOUNT OF HIMSELF」

「海程THE VOYAGE」

「耶穌聖節CHRISTMAS」

「說車THE STAGE-COACH」

「耶穌聖節前一日之夕景CHRISTMAS EVE」

「耶穌生日日CHRISTMAS DAY」

「聖節夜宴THE CHRISTMAS DINNER」

「記惠斯敏司德大寺WESTMINSTER ABBEY」

孔夫子旧書網奥付写真は光緒三十三年四月初版[樽本]奥付は光緒三十三年歳次丁未仲春月初版／光緒三十三年歳次丁未仲秋月再版[理論568][中村49B-15][中村64-73]角書不記[祖毅729]1947⁷⁷年2月初版[兵蘭199]角書不記、1907[広告1-367][編年③1326]欧美名家小説、『上海報』1907.9.8商務印書館廣告[編年③1445]欧美名家小説・林琴南先生訳本、『中外日報』1908.2.5商務印書館廣告[編年④1747]『神州日報』1909.5.9商務印書館廣告[麗華博35]

F0942*

拊掌録 (滑稽小説)

(美) 華盛頓欧文著 林紓、魏易合訳

商務印書館 光緒33.2.19(1907.4.1)

WASHINGTON IRVING “THE SKETCH BOOK OF GEOFFREY CRAYON, GENT.” 1820

[泰来044] (誤植は正した)

「李迫大夢RIP VAN WINKLE」

「睡洞THE LEGEND OF SLEEPY HOLLOW」

「欧文自叙⁷⁷ (また欧文紀英倫風物) THE AUTHOR'S ACCOUNT OF HIMSELF」

「海程THE VOYAGE」

「耶穌聖節CHRISTMAS」

「記車行所値⁷⁷ (また說車) THE STAGE-COACH」

「耶穌聖節前一日之夕景CHRISTMAS EVE」

「耶穌生日日CHRISTMAS DAY」

「聖節夜宴THE CHRISTMAS DINNER」

「記惠斯敏司德大寺WESTMINSTER ABBEY」

[阿英125]角書不記[阿研233]角書不記[阿研416][編年③1437][阿研452][丁未2]は四月出版とする[版補下413][増田319]上海商務印書館光緒三十三(1907)再版[『東方雜誌』8:1廣告] (滑稽小説、林紓訳) 欧美名家小説[劉民771]『東方雜誌』8卷1号廣告 (滑稽小説、林紓訳) 欧美名家小説[虚白102]SKETCH BOOK、角書不記、欧文W. IRVING、魏易不記、文言、細目刊年不記[蒲梢311]同左[營業352][劉晚245][慧敏113][慧敏456][振環213][兵蘭196]角書出版社不記1907[振環214][版補下313]林紓等訳、光緒三十三年[涵訳59]角書不記、林紓等訳、光緒三十三年[宏照30]角書不記、

細目あり、「欧文自叙」「記車行所値」、光緒三十三年（1907）二月[広告1-326]角書不記[紀編70]角書不記、翻訳作品[編年③1172]『新聞報』1907.2.20商務印書館広告、現印
 [編年178]標“寓言小説”、光緒三十三年二月十九日（4.1）、細目あり、「欧文論英倫風物」「説束」
 [編年③1200]標“寓言小説”、光緒三十三年二月十九日（1907.4.1）出版、細目あり、異同箇所は「記車行所値」「欧文論英倫風物」「説束」「耶蘇生日日」「耶蘇聖節」「耶蘇聖節前一日之夕景」[大康18-870]光緒三十三年二月十八⁷⁷日（1907.3.31⁷⁷）
 [編年③1260]『申報』1907.7.6商務印書館広告[編年③1276]『中外日報』1907.7.20商務印書館
 広告[編年③1308]『中外小説林』第7期1907.8.19香港広藝書局広告[編年④1533]旧金山『中西日
 報』1908.6.4広告[編年⑤2145]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社広告[編年⑤2176]「李迫入
 夢」[編年⑤2243]社会小説、林訳、『法政雑誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館広告[編年⑤2244]
 林訳小説、『法政雑誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館広告[編年⑤2479]翻訳紹介[編年⑥2928]
 光緒三十三年版[編年⑥2963]光緒三十三年香港広藝書局代售[編年⑥2969]光緒三十四年旧金山中
 西日報社代售[仁敏14-716]『中西日報』1908.6.4広告[張車130]標“寓言小説”、1巻1冊、光緒
 三十三年二月十九日出版、異同部分は「欧文論英倫風物RURAL LIFE IN ENGLAND⁷⁷」「耶蘇生
 日⁷⁷」「耶蘇⁷⁷夜宴」[仁敏14-458]『法政雑誌』第1年第5期1911.7.20商務印書館林訳小説広告[仁
 敏14-459]社会小説、林訳、『法政雑誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館広告[仁敏14-460]林訳
 小説、『法政雑誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館広告[仁敏14-519]『嚶報』第61号1911.2.18
 小説賃貸社広告[仁敏14-604]現印、『笑林報』1907.6.25商務印書館広告[瓊芳博117頁]翻訳小説、
 光緒三十三年二月二十九日、細目なし[郭楊131]角書不記、欧文のみ、1907.4.1、細目なし[現史
 ②25]標“寓言⁷⁷小説”、1907.4.1[方曉博40]四月[付晚上185]『商務印書館書目提要』1909.九改
 定7版、名家小説、滑稽小説、提要[翻目6-15]光緒三十三年二月十九日（1907.4.1）、細目あり、
 異同部分のみを示す。「欧文論自述⁷⁷」THR⁷⁷ AUTHOR'S ACCOUNT OF HIMSELF[百兒038]細
 目なし[義胄125]美国華盛頓欧文原著、共訳者不記、商務館印本、光緒三十三年丁未、小説類下滑稽
 之属[義胄215]滑稽小説、美国華盛頓欧文 WASHINGTON IRVING “THE SKETCH-BOOK”、細
 目あり

F0943*

拊掌録（寓言小説）

（美）華盛頓欧文著 林紓、魏易合訳

上海・商務印書館1914.6 林訳小説叢書1=35

WASHINGTON IRVING “THE SKETCH BOOK OF GEOFFREY CRAYON, GENT.” 1820。

「欧文本伝」

「李迫大夢RIP VAN WINKLE」

「睡洞THE LEGEND OF SLEEPY HOLLOW」

「欧文紀英倫風物(欧文自叙とするものあり)THE AUTHOR'S ACCOUNT OF HIMSELF」

「海程THE VOYAGE」

「耶蘇聖節CHRISTMAS」

「説車(記車行所値とするものあり)THE STAGE-COACH」

「耶蘇聖節前一日之夕景CHRISTMAS EVE」

「耶蘇生日CHRISTMAS DAY」

「聖節夜宴THE CHRISTMAS DINNER」

「記惠斯敏司德大寺WESTMINSTER ABBEY」

[叢書637]林訳小説叢書35[民外3766]林訳小説叢書第35編[漢訳2813]1914.6初版、林訳小説叢書[現代902]欧文記英倫風物、説車、耶穌夜宴。林訳小説叢書第35編[MICHIGAN]表紙の角書は「滑稽小説」[商目99]寓言、刊年不記[唐平5543]角書不記、欧文著、訳者不記、1914.6[唐書14]角書不記、1914.6初版。林訳小説叢書[慧敏456]「欧文論自叙」、林訳小説叢書1=35[振環214][劉民658]林訳小説叢書1集35編、細目不記[涵訳67]角書不記、原著者不記、林紓等訳、民国三年二月、林訳小説叢書不記[張車130]1914.6、林訳小説叢書初集第35編[翻目6-15]1914.6再版⁷⁷、林訳小説叢書初集第35編

F0944*

拊掌録 (滑稽小説)

(美) W. 欧文著 林紓、魏易訳

上海・商務印書館1915.10四版 説部叢書2=4

WASHINGTON IRVING “THE SKETCH BOOK OF GEOFFREY CRAYON, GENT.” 1820。

「欧文本伝」

「李迫大夢RIP VAN WINKLE」

「睡洞THE LEGEND OF SLEEPY HOLLOW」

「欧文紀英倫風物(欧文自叙とするものあり)THE AUTHOR'S ACCOUNT OF HIMSELF」

「海程THE VOYAGE」

「耶穌聖節CHRISTMAS」

「説車(記車行所値とするものあり)THE STAGE-COACH」

「耶穌聖節前一日之夕景CHRISTMAS EVE」

「耶穌生日日CHRISTMAS DAY」

「聖節夜宴THE CHRISTMAS DINNER」

「記惠斯敏司德大寺WESTMINSTER ABBEY」

[叢書783]説部叢書二集4[商目94]滑稽、W. IRVING: THE SKETCH BOOK、刊年不記[唐平5544]角書不記、欧文著、訳者不記、1915.10四版[唐書14]角書不記、1915.10四版、説部叢書[振環214][劉民658]説部叢書2集4編、細目不記[翻目6-15]1915.10四版、説部叢書第⁷⁷2集第4編

F0945*

拊掌録 (寓言小説)

(美) 華盛頓欧文著 林紓、魏易訳

上海・商務印書館 丁未2.19(1907.4.1)／1915.10.5四版 説部叢書2=4

WASHINGTON IRVING “THE SKETCH BOOK OF GEOFFREY CRAYON, GENT.” 1820。

表紙の角書は滑稽小説。細目省略

[林訳全集11]表紙の角書は滑稽小説、上海・商務印書館、丁未年二月十九日初版／中華民國四年十月五日四版、説部叢書二集第四編

[台湾華文電子書庫]丁未年二月十九日初版／中華民國四年十月五日四版、説部叢書二集第四編

[民外3766]1907.2初版／1915.10四版、説部叢書2集第4編[漢訳2813]1907 (光緒三十三年) 2初版／1915.10四版、説部叢書、原書THE SKETCH BOOK OF GEOFFREY CRAYON, GENT.”

1820。短篇小說集、收文10篇。細目不記[現代902]「歐文記英倫風物」「說車」「耶穌夜宴」。1907.2初版／1915.10四版、說部叢書第2集第4編[大典136]1907.3.31^{??}[商目94]滑稽、W. IRVING: THE SKETCH BOOK、刊年不記[劉晚245]1907.3.31^{??}、1915.10.5四版、說部叢書2集4編[慧敏456]「歐文論自叙」、說部叢書2=4[廣告1-175]說部叢書[張車130]1915.10.5四版、說部叢書第2集第4編[方曉博168]角書は滑稽小説、(英) W.歐文著、戊申2(1907.3)／1915.10四版、說部叢書2=4、原作不記

F0946*

拊掌錄 (滑稽小説)

(美) 華盛頓歐文著 林紓、魏易合訳

上海・商務印書館1924.6三版 小本小説

WASHINGTON IRVING “THE SKETCH BOOK OF GEOFFREY CRAYON, GENT.” 1820。細目省略[叢書113]小本小説[民外3766]小本小説[漢訳2813]刊年不記、小本小説[現代902]歐文記英倫風物、說車、耶穌夜宴。小本小説叢書[振環214][涵訳59]角書不記、小本、林紓等訳、民国二年十月[版補下313]小本小説は未収録[張車130]1924.6三版、小本小説叢書

F0947*

拊掌錄

(美) 華盛頓歐文著 林紓、魏易合訳 嚴既澄校注

上海・商務印書館1925.4／1932.9国難後一版

WASHINGTON IRVING “THE SKETCH BOOK OF GEOFFREY CRAYON, GENT.” 1820。細目省略[民外3767]新学制中学国語文科補充読本[張車130]校注本、1925.4[張車453]1925.4／1932.9国難後一版

F0948*

拊掌錄 (滑稽小説)

(美) 華盛頓歐文著 林紓、魏易合訳

上海・商務印書館1933.12 万有文庫1=849

WASHINGTON IRVING “THE SKETCH BOOK OF GEOFFREY CRAYON, GENT.” 1820。細目省略
[台湾華文電子書庫]中華民國二十二年十二月初版、万有文庫[民外3766]万有文庫第1集[叢書74]W. 歐文著。万有文庫第一集849[振環214][張車454]1933.12、万有文庫

F0949*

拊掌錄

(美) 華盛頓歐文著 林紓、魏易合訳 嚴既澄校注

重慶・商務印書館1945.1渝一版

WASHINGTON IRVING “THE SKETCH BOOK OF GEOFFREY CRAYON, GENT.” 1820。細目省略[民外3767]中学国語文科補充読本[張車455]1945.1渝一版

F0950*

拊掌錄

(美) 歐文著 林紓、魏易同訳

阿英編『晚清文学叢鈔・域外文学訳文卷』北京・中華書局1961.9

據1907年商務印書館排印「說部叢書」本。

WASHINGTON IRVING “THE SKETCH BOOK OF GEOFFREY CRAYON, GENT.” 1820。

「歐文本伝」なし。

「李迫大夢RIP VAN WINKLE」

「睡洞THE LEGEND OF SLEEPY HOLLOW」

「欧文自叙^{??}THE AUTHOR'S ACCOUNT OF HIMSELF」

「海程THE VOYAGE」

「耶穌聖節CHRISTMAS」

「記車行所值^{??}THE STAGE-COACH」

「耶穌聖節前一日之夕景CHRISTMAS EVE」

「耶穌生日日CHRISTMAS DAY」

「聖節夜宴THE CHRISTMAS DINNER」

「記惠斯敏司德大寺WESTMINSTER ABBEY」

[張車455]

F0951*

拊掌録

(美) 華盛頓・欧文著 林紓、魏易訳

北京・商務印書館1981.10 林訳小説叢書

WASHINGTON IRVING “THE SKETCH BOOK OF GEOFFREY CRAYON, GENT.” 1820

「傑弗里・克雷昂先生的見聞雜記」。

「歐文本伝」

「李迫大夢RIP VAN WINKLE」

「睡洞THE LEGEND OF SLEEPY HOLLOW」

「欧文自叙THE AUTHOR'S ACCOUNT OF HIMSELF」

「海程THE VOYAGE」

「耶穌聖節CHRISTMAS」

「記車行所值THE STAGE-COACH」

「耶穌聖節前一日之夕景CHRISTMAS EVE」

「耶穌生日日CHRISTMAS DAY」

「聖節夜宴THE CHRISTMAS DINNER」

「記惠斯敏司德大寺WESTMINSTER ABBEY」

「跋尾（光緒三十二）」

[唐書490]1981.10一版、林訳小説叢書[張車456](1907)、1981、林紓^{??}小説叢書

F0952*

拊掌録

(美) 華盛頓・欧文著 林紓、魏易訳

『林紓訳書經典』第1冊 上海世紀出版股份公司、上海辭書出版社 2013.1 珍藏版

原文表示なし、WASHINGTON IRVING “THE SKETCH BOOK OF GEOFFREY CRAYON, GENT.” 1820。今訳「見聞札記」。

「歐文本伝」
「李迫大夢RIP VAN WINKLE」
「睡洞THE LEGEND OF SLEEPY HOLLOW」
「欧文自叙THE AUTHOR'S ACCOUNT OF HIMSELF」
「海程THE VOYAGE」
「耶穌聖節CHRISTMAS」
「記車行所值THE STAGE-COACH」
「耶穌聖節前一日之夕景CHRISTMAS EVE」
「耶穌生日CHRISTMAS DAY」
「聖節夜宴THE CHRISTMAS DINNER」
「記惠斯敏司德大寺WESTMINSTER ABBEY」
「跋尾（光緒三十二）」

[張車460]『林紓訳著^譯經典』第1冊

F0953*

拊掌録（又名見聞札記）

（美）華盛頓・欧文著 林紓、魏易訳

北京聯合出版公司2013.12 名家名訳叢書

WASHINGTON IRVING “THE SKETCH BOOK OF GEOFFREY CRAYON, GENT.” 1820。

今訳「見聞札記」。

「歐文本伝」
「李迫大夢RIP VAN WINKLE」
「睡洞THE LEGEND OF SLEEPY HOLLOW」
「欧文自叙THE AUTHOR'S ACCOUNT OF HIMSELF」
「海程THE VOYAGE」
「耶穌聖節CHRISTMAS」
「記車行所值THE STAGE-COACH」
「耶穌聖節前一日之夕景CHRISTMAS EVE」
「耶穌生日CHRISTMAS DAY」
「聖節夜宴THE CHRISTMAS DINNER」
「記惠斯敏司德大寺WESTMINSTER ABBEY」
「跋尾（光緒三十二）」

[樽本][張車460]

F0954*

富

（俄）陶斯泰著 伯良訳

『旅欧雜誌』4期 1916.10.1

TOLSTOI著

[彙⑥1751][大典422][劉民223]TOLSTOI^譯著[付116][付俄16][翻目27-142]JOHN JONE'S FORTUNE
と誤る

F0955*

富 (原名JOHN JONE'S FORTUNE 諷世小說)

半儂記

『新聞報』1917.3.20-25

[劉民302]

F0956

父 (短篇)

(周)瘦鵲

『小說畫報』5号 1917.5

[史索一1476][瘦鵲378]

F0957*

富 (原名JOHN JONE'S FORTUNE 諷世小說)

儂

『新華僑雜誌』1期 1917.11.15

[彙⑥1988][劉民231][翻目27-142] (俄)陶斯泰 (TOLSTOI) 著、伯良記と誤る

F0958

婦 (殺狗勸夫)

測天

1918

[戲劇125]吳江中學新劇股手抄本

F0959*

父

勃喬森原著 冰巖記

『小說月報』11卷5号 1920.5.25

BJÖRNSTJERNE BJÖRNSSON著 小說新潮

[史索一924]璠威勃喬森名著とする[劉民36]小說新潮[曉岩240]小說新潮、璠威、1920

F0960

蝥螻与蝮 (寓言小說 短篇小說)

荷荷

『中外日報』1907.6.19

[劉晚132]著者不記、登於“短篇小說”欄

[編年③1251]光緒三十三年五月初九日 (1907.6.19) [大康18-556]同左[百兒038]未題撰者

F0961

復辟 (短篇小說)

天問

『民國日報』1917.7.2

[劉民473]

F0962

復辟半月記

許指巖

上海・交通図書館1917.8

孔夫子旧書網に写真あり。表紙に「指巖旅京実録」、奥付は民国六年八月十号出版[民中08166]

[劉民658] (許軍425) 1917、張勳復辟 (黃誠17) 1917年7²⁹月版

F0963

復辟黒幕

京華帰客

翼文編訳社1917

[系目308][劉民658]

F0963b

復辟紀実

翹生

1917

(許軍425) 張勳復辟

F0963c

復辟見聞録

姑幕蒲郎

1917

(許軍425) 張勳復辟

F0964

復辟夢 (滑稽小説)

硯濤

『新聞報』1914.12.3

[劉民286]

F0965

復辟夢 (短篇滑稽)

憶紅楼主

『民国日報』1917.7.10

[劉民473]

F0966

復辟夢伝奇

貢少芹

『漢口小説日報』1917.10.18以降?

[史索二257]左鵬軍「當系伝奇劇本」[左目284][左07]当系伝奇劇本[左86]同左[左録515]

F0967

復辟声中之某学究 (滑稽小説)

秋霜

『新聞報』1914.12.6

[劉民286]

F0967b

復辟始末記

文藝編訳社1917

(許軍425) 張勳復辟

F0968

復辟始末記 1冊

文藝編訳社

1917

[現在640]

F0968b

復辟詳志

張戇盒

1917

(許軍425) 張勳復辟

F0968c

復辟演義

山東傳道人

江東書局1917

(許軍425) 張勳復辟

F0969

復辟飲恨記

張一厂編

上海 個人刊 1917.8

[民中08206]

F0970

復辟之黑幕

京華婦客述 天讖生筆録

上海・国華書局1918?

劉徳隆による[劉民658]1918年? (許軍425) 翼文編訳社1917、張勳復辟 (黄誠17) 貢少芹以“天讖生”為筆名。『中国近代文学大系・筆記文学集2』上海書店1995

F0971*

覆車 (偵探小説)

(包) 天笑、(張) 毅漢訳

『小説大観』3集 1915.12.1

[彙⑥1603][史索一1445][劉民209][偵探627]角書不記[翻目3-139]「復^{??}車」

F0972*

覆車 (偵探小説)

(包) 天笑、(張) 毅漢同訳

文明書局1921.6

[唐平10504]1921.6[唐書35]原著者不記、1921.6初版[付晚上375]天笑訳、中華書局図書目録
1935附録文明書局目録、新小説類：偵探小説

F0973*

復仇

佚名原著 索公訳

『偵探新語』昌明公司 光緒30(1904)

[渡辺論137]あきしく(菊池幽芳)訳『探偵叢話』駉々堂1900.9.22。不明「二千三百四十三」
[阿英144][編年134][編年②687][大康18-830][劉晚245][偵探594]あきしく不記[現史①258][翻目
27-143]日訳なし

F0974

復仇 (俠義小説)

小青

『申報』1916.3.18-26

[劉民271]

F0975*

復仇 (泰西童話)

CHARLES SMITH CHELNAM原著 郁伯符、陳肇援訳

『時報』1917.7.3-6

[劉民343]贈有正書券三元

F0976*

復仇

『改造』1919

(劉樹森)による[翻目27-143]索公訳^マ、光緒三十年(1904)、昌明公司『偵探新語』刊載と
併記する

F0977*

復仇案

(美)訖克著 華子才訳

『聶格卡脱偵探案』第4冊 小説林社 光緒33(1907)

NICK CARTERもの

[阿英167][中村S3-34]

[編年184]1907年五月

[編年③1258]「後^マ仇案」

[編年③1271]光緒三十三年(1907)五月出版[大康18-877]同左。五月但日期不詳

[劉晚245][偵探604][翻目3-140] →聶格卡脱偵探案

F0978

復仇秘史 (清代軼聞)

明道

『小説新報』5年11期 己未11(1919)

[系目308]1919[劉民]未収録

F0979

復仇槍

復魂女士

香港『小說世界』第4期 光緒33.2 (1907)

[史索二17] (郭長海) 香港『小說世界』第三期起連載
 [編年③1208]第4期、光緒三十三年 (1907) 二月、未収録

F0980*

復仇神

阿胥著 唐旭之訳

商務印書館1908 世界文学名著

[唐書14]1908初版、世界文学名著

F0981

復仇削髮記

周燾

『浙江兵事雜誌』61期 1919.5

[彙⑤1081][大典467][系目308][劉民72][現史③172]61期1919.5

F0982*

復仇姻緣

若仙訳

『新國民雜誌』1卷1号(1期) 1917.3.15

[彙⑥1883][劉民230][翻目27-144]

F0983

復仇与愛国

舍我、頤瑣 (湯宝栄)

『小説月報』7卷11号 1916.11.25

[彙④3007][大典411][史索一855][系目308][劉民20]瑣言[曉岩231]英?^{??}、1916、翻譯とする
 [現史③53]著者不記、第7卷第11号1916.11.25

F0984

富春楼

夢夢生

北京・京話日報本1914

[系目465][劉民658]「富楼^{??}春」

F0985

富春楼

夢夢生

『京話日報』873-905号 1914.2.18-?

[劉晚158]

F0986

阜大奶奶 (醒睡録)

(徐) 劍胆

『京話日報』 2307-2355号

[小報558]至46節完[劉晚前言20]2308-2355号[劉晚156]登「醒睡錄」欄(胡全章) 1918.3.20-5.5[全章35][劉民774]『京話日報』 1918.8.16廣告[劉民778]『愛國白話報』 1918.8.19廣告
F0987

婦道 (家政小説 短篇小説)

家政改良会編

『上海』 1907.12.18

[劉晚180]登於“短篇小説”欄

[編年③1399]『上海報』光緒三十三年十一月十四日(1907.12.18)連載開始与結束時間不詳[大康18-563]同左。起訖時間不詳[大康18-574]同左

[編年⑥2857]初出

F0988

婦道 (家政小説)

滬南家政会来稿

『時報』光緒34.5.7-14(1908.6.5-12)

[劉晚147]登在「投書欄」、1908.6.5のみ

[編年④1533]光緒三十四年五月初七日(1908.6.5)至本月十四日、原載『上海報』[大康18-574]同左

[編年④1535]光緒三十四年五月十四日(1908.6.12)畢

[編年⑥2857]轉載

F0989

婦道 (倫理小説)

劍山

『小説新報』4年8期 戊午8(1918)

[史索一1411][系目168]1918[劉民187]

F0990

婦道

劍山

于潤琦主編『清末民初小説書系・倫理卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説新報』第四年第八期1918年8月

F0991

蝮毒寓言

曹子漁

上海『万国公報』8年367卷 光緒1.11.21(1875.12.18)

[彙①66]

F0992*

負恩之客

(英) 濮爾文原編 王完白訳評

『五十軼事評』上海·美華書館 THE AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS 1913
冬

“THE UNGRATEFUL GUEST” (JAMES BALDWIN “FIFTY FAMOUS STORIES”
TRANSLATED AND CRITICISED BY JOSEPH L. KING, M. D.)

F0993

富爾敦發明輪船彈詞

義水

『小說月報』7卷2号 刊年不記[1916.2.25]

[彙④2997]

F0994

富爾敦發明輪船彈詞

義水

阿英編『晚清文学叢鈔·說唱文学卷』北京·中華書局1960.5

原載1916年『小說月報』7卷2号

F0995

負骨報恩 (A RETURN OF KINDNESS)

沈德鴻 (雁冰) 編纂

上海·商務印書館1918.8 童話1=71

[系目158]童話1輯71 (孫建江) 改編自『古今小說』吳保安棄家贖友故事[商目89][劉民658]A
RETURN OF KINDNESS、童話1集71編[茅全附7]童話第一第七十一編 (柳和城73頁) 未收錄[鄭
編375][史索記100]「負骨報恩」[現史③115]1918.6[現史③127]通話第1集77編1918.8[百兒
045]童話第1集

F0996

負骨報恩 (A RETURN OF KINDNESS)

沈德鴻 (雁冰)、孫毓修編纂

上海·商務印書館1918.7/1922.9五版 童話1=71

(孫建江) 改編自『古今小說』吳保安棄家贖友故事[樽本][商目89][劉民658]A RETURN OF
KINDNESS、孫毓修不記、童話1集71編 (柳和城73頁) 未收錄[童話232][百兒091]茅盾、刊年な
し、童話、古今小說·吳保安棄家贖友

F0997

負骨報恩

茅盾 (沈雁冰) 孔海珠編

『茅盾和兒童文学』上海少年兒童出版社1984.11

署沈德鴻編纂、孫毓修校訂 (孫建江) 改編自『古今小說』吳保安棄家贖友故事

F0998

負骨報恩

茅盾

『茅盾全集』第10卷 北京·人民文学出版社1985

(孫建江) 改編自『古今小說』吳保安棄家贖友故事

F0999

附骨疽 (短篇小説)

斧 (王亜斧)

香港『少年報』光緒32.11.5 (1906.12.20)

[編年③1134]光緒三十二年十一月初五日 (1906.12.20) 結束時間不詳[大康18-549]同左
 [鄧305]「附骨」、角書不記、『香港少年報』1906.12.20、1906.12.21初続[志威188]12.20-21未完

F1000

富貴党 (短篇小説)

辯奸来稿

『神州日報』宣統1.1.25-27 (1909.2.15-17)

[劉晚175]1909.2.15のみ

[編年④1695]宣統元年正月二十五日 (1909.2.15) 至本月二十七日[大康18-597]同左[大康18-600]同左

[編年④1696]宣統元年正月二十七日 (1909.2.17) 畢

[編年⑥2857]初出

F1001

富貴党 (短篇小説)

辯奸来稿

旧金山『中西日報』宣統1.閏2.6-7 (1909.3.27-28)

[編年④1724]附章「雜録」欄、宣統元年閏二月初六日 (1909.3.27) 至本月初七日、原載『神州日報』[大康18-600]同左

[編年④1724]宣統元年閏二月初七日 (1909.3.28) 畢

[編年⑥2857]轉載[仁敏14-729]原載『神州日報』[仁敏14-729]畢

F1002

富貴党

海成

『小説海』1卷11号 1915.11.1

[杜79]が1915.11.1に訂正する[彙⑥1395]1915.11.11[大典360]1915.11.11[史索一1292]1915.11.11

[系目465]1915.11.11[劉民148]1915.11.11

F1003

富貴浮雲

踞石

『盛京時報』1915.9.7-8

[盛京161][盛京録161]文言短篇筆記小説[劉民357]

F1004

富貴浮雲 (紀事短篇)

踞石

『盛京時報』 1916.4.4-11

(渡辺浩司) 2824号(1916.4.6)-2828号(1916.4.11)、2826号(1916.4.8)は掲載無[盛京213]
1916.[4.]4-9

[盛京録213]1916.4.4、4.9、文言短篇筆記小説。与「破鏡重圓(119)」の多数情節相同[劉民360]
1916.4.6-11

F1005*

富貴鑑

子謹訳

『時報』 1919.7.11

[劉民350]

F1006

富貴図

[效剛225]査禁書刊

F1007

富貴先生 (滑稽短篇)

踞石

『盛京時報』 1916.5.12-16

[盛京220][盛京録220]文言短篇筆記小説[劉民360]

F1008*

復国軼聞 (言情小説)

波斯倍著 商務印書館訳

商務印書館 光緒33(1907)

GUY NEWELL BOOTHBY “A SAILOR'S BRIDE”

[阿英150]角書不記、商務印書館訳印[阿学204][阿辛181][述略155]未収録[劉晚245][涵訳47]角書
不記、原著者不記、本館著、光緒三十三年[版補下308]角書不記、原著者不記、商務印書館著、光
緒三十三年[中村S3-32] “A MAKER OF NATIONS” 1900?[翻目4-67]波士俾

F1009*

復国軼聞 (航海小説)

(英) 波士俾著 商務印書館編訳所訳

中国商務印書館1907.11 説部叢書九=7

GUY NEWELL BOOTHBY “A SAILOR'S BRIDE”

[叢書780]説部叢書第九集7[民外1063]説部叢書第9集第7編[漢訳2419]上海^{??}商務、説部叢書第九
集[大典140][丁未4]は十一月出版とする

[編年196]十月

[編年③1414]17章、上海・^{??}商務印書館、光緒三十三年(1907)十一月出版、説部叢書初集^{??}第
八十七編と誤る[大康18-887]同左。十一月但日期不詳、説部叢書削除

[編年③1445]説部叢書、『中外日報』1908.2.5商務印書館広告[編年③1452]『神州日報』1908.2.14
恵書誌謝[編年③1466]新訳各種小説、『中外日報』1908.3.10商務印書館広告[編年④1491]航海小
説、『時報』1908.4.9商務印書館広告[編年④1492]航海小説、『中外日報』1908.4.12商務印書館

広告[編年④1533]旧金山『中西日報』1908.6.4 広告[編年⑤2243]歴史小説、『法政雑誌』第1年第6期1911.8.19 商務印書館広告[編年⑤2479]翻訳紹介[編年⑥2928]光緒三十三年版[編年⑥2969]光緒三十四年旧金山中西日報社代售[大康05]光緒三十三年版[仁敏14-716]『中西日報』1908.6.4 広告[劉晚245]説部叢書九集7編[慧敏467]十月、説部叢書9⁷⁷=7[付三154]上海・商務印書館、丁未年(1907)十一月版、説部叢書第九集第七編[『東方雜誌』8:1 広告] (航海小説) 説部叢書[劉民770]『東方雜誌』8卷1号 広告 (航海小説) 説部叢書[艷麗14-114頁]1907[仁敏14-460]歴史小説、『法政雑誌』第1年第6期1911.8.19 商務印書館広告[現史②34]1907.十一月[方曉博41]十一月[付晚上207]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、説部叢書、冒險小説、提要、装成一木箱[翻目4-67]1907.11再版⁷⁷、説部叢書初版第9集第7編

F1010*

復国軼聞 (航海小説)

(英) 波士俾著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 丁未11(1907)/1913.12再版 説部叢書1=87

GUY NEWELL BOOTHBY "A SAILOR'S BRIDE"

[樽本D106]表紙はリボン文様、上海・商務印書館、丁未年十一月初版/中華民國二年十二月再版、説部叢書初集第八十七編

[付三154]表紙奥付写真あり。丁未年十一月初版/中華民國二年十二月再版[現代904]は1907.11初版とする。新曆旧曆混用[HOOVER][INDIANA][中村C][商目94]冒險、BOOTHBY: A SAILOR'S BRIDE、刊年不記[営業373][慧敏467]説部叢書1=87[劉民658]1913.12再版のみ、説部叢書1集87編

[編年⑤2387]1913.12

[方曉博167]丁未11(1907)/1913.12再版、説部叢書1=87、原作不記[哈仏民③1522]角書不記、1914、説部叢書初集第87編[韻声100]「復国逸⁷⁷聞」、角書不記、上海商務印書館1907[翻目4-67]1913.12再版、説部叢書第1集第87編

F1011*

復国軼聞 (航海小説)

(英) 波士俾著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館1914.4再版 説部叢書1=87

GUY NEWELL BOOTHBY "A SAILOR'S BRIDE"

[叢書783]説部叢書初集87[民外1063]説部叢書初集第87編[漢訳2419]説部叢書初集[現代904]1907.11初版/1914.4再版、説部叢書初集第87編[商目94]冒險、BOOTHBY: A SAILOR'S BRIDE、刊年不記[慧敏467]説部叢書1=87[劉民658]説部叢書1集87編[翻目4-67]1914.4再版、該叢書

F1012*

付過工錢之後

(法) 都徳著 瞿秋白訳

『新社会』17号 1920.4.11

ALPHONSE DAUDET 著

[現期105][大典489]

F1013

父乎兒万不得已而為之 (苦情小説)

浮槎客

『大夏叢刊』1卷1期 1915.11.1

[彙⑥1649][大典359][史索二86]は『大夏』(又名大夏叢刊)とする[系目74][劉民219]1915.11.15⁷⁷

F1014

父乎兒万不得已兒為之 (苦情小説)

史別抱

『先施樂園日報』1918.12.20-21

[劉民541]

F1015

縛虎記

邵廷玉

惜蔭公会1912.10

[唐平9905]1912.10[唐書14]1912.10初版

F1016*

復活 (言情小説)

劍平訳

『礼拝六』96期 1916.4.1

[彙⑤1195] (劉樹森)は托爾斯泰 (TOLSTOI) とする[史索一1165][劉民119][付116]俄国托爾斯泰著、注：実物は原作者不記[付俄16]同左[翻目4-67] (俄) 托爾斯泰 (TOLSTOI)

F1017*

復活

(俄) 托爾斯泰

『笑舞台報』1918.4.19以降?-1918.5?

TOLSTOI著

[史索二263][翻目4-67] (俄) 托爾斯泰 (TOLSTOI)、1918年4月19日以後 (?) ⁷⁸或1918年5月 (?) ⁷⁸

F1018

復活 (寓言短篇)

(張) 碧梧

『小説新報』7年1期 壬戌1(1922)

[劉民196]標“寓言小説”

F1019

復活的玫瑰

侯曜

上海・商務印書館1920

[大典486]戲劇集

F1020*

復活記 (社会小説)

(俄) 托爾斯泰著 太溟、稻孫訳

『進歩雜誌』5卷1号-7卷6号 1913.11-1915.4

TOLSTOI著

[彙④3359][大典268]は太溪⁷⁷とする(方漢奇)沈太溟、黃稻孫兩人根據英訳本転訳的(戈宝権120)

大溟等訳[付116][付俄16](李定)未完[翻目5-48]

F1021

復活節 (短篇小説)

鈍根

『新申報』1917.4.8

[劉民500]

F1022

富家谷記

無我

広州『国民報』1912.1.30-31

[編年⑤2316]宣統三年十二月十二日(1912.1.30)至翌日[大康18-705]同左

[編年⑤2317]宣統三年十二月十三日(1912.1.31)畢

[仁敏14-473][仁敏14-473]畢[鄧308]1912.1月、1912.1月(続)

F1023

富家郎 (一名揮金記 社会小説 愛情小説) 12回

不題撰人

振声訳社

[欧蕭88]石印本[提要1245]刊年不記、石印本[提要1285]同左[大典221]は1911刊石印本とする[近大1004][系目465]石印本[古大1004][書坊訂1091-3]振声小説社、刊年不記、石印

[編年300]不題撰人、刊年不明石印本

[編年⑤2337]封面標“最新風流小説”、振声訳書社発行、時間不詳[目白79]石印本、不署刊印年代

[古提779]石印本[劉晚245]1911年

F1024

富家女

「国辱余談」『大陸報』2年6号 光緒30.6.20(1904.8.1)

[彙②719]

[編年123]不題撰人

[劉晚12]未題撰者[現史①239]第2年第6号1904.8.1

F1025

富家翁 (滑稽短篇)

無為

『中華新報』1916.11.1

[劉民459]

F1026

富家之車 (短篇)

(包)天笑

『小説画報』10号 1917.10

[史索一1478]

F1027

富家之車

包天笑

中国現代文学館編『包天笑代表作 一縷麻』北京・華夏出版社2008.10北京第二次印刷 中国現代文学百家

原載1917年10月『小説画報』第10期

F1028

富賈某

許奉恩

『春柳』7期 1919.9.1

[彙⑥2152][大典467][史索一1504][系目465][劉民234]

F1029

富蘭克林

孫毓修編纂

上海・商務印書館1919.3三版／1923.11七版 少年叢書

[叢書169][民歷07959]1917.11／1919.3／1920.5五版／1933.10国難後一版／1935.6国難後二版 少年叢書[商目70]刊年不記[百兒067]1917.11、少年叢書

F1030*

復朗克偵探案 (偵探小説)

(英) 麦倫筆記 覺一訳

上海・群学社1909.7 説部叢書18

[[『(教育小説) 美人島』上海群学社版説部叢書第6種1910]最終頁の説部叢書54種目錄による、角書は偵探小説[叢書790]「復朗^ㄛ克偵探案」、説部叢書18[漢訳2506]「復朗^ㄛ克偵探案」、1909(宣統元)、説部叢書[現代910]「復朗^ㄛ克偵探案」、説部叢書[大典189]

[編年245]「復朗^ㄛ克偵探案」、六月

[編年④1890]『神州日報』1909.11.22群学社廣告[仁敏14-561]『天鐸報』1910.3.13群学社廣告

[編年④1960]未収録[劉晚245]「復朗^ㄛ克偵探案」、党^ㄛ一訳、説部叢書18[慧敏113]「復朗^ㄛ克偵探案」、連載期刊：月月小説[慧敏491]「復朗^ㄛ克偵探案」、六月、説部叢書18[偵探615]角書不記、「復朗^ㄛ克偵探案」、説部叢書十八[廣告1-348]偵探小説、『時報』1910.3.1廣告写真[翻目3-141]「復朗^ㄛ克偵探案」、1907.7、説部叢書題18集

復朗克偵探案→之一兩羅勃以利、之二梅倫奎復讐案、之三少女失父案

F1031*

復朗克偵探案 (偵探小説)

(英) 麦倫筆記 (中) 覺一訳意

上海・群学社 宣統1.6 (1909)

[編年④1819]宣統元年(1909)六月出版、『月月小説』所載之「兩羅勃以利」「梅倫奎復仇案」「少女失父案」[大康18-917]同左。六月但日期不詳

[編年⑥2928]宣統元年版[韻声103]角書不記、上海群学社1909[付晚下614]『新庵九種』1910.三月、上海群学社説部叢書五十四種目録、偵探小説[翻目3-141]細目なし、1907.7、説部叢書第18集

F1032

傅蓮峰述異 (蠡叟叢談129-133)

林琴南先生(林紓)

『新申報』1919.8.6-10

(張俊才545)[劉民512]標「林琴南先生最近著作」、1919.8.6のみ[張車338]1919.8.6至10

F1033

傅眉史 (武俠小説)

林紓

『小説大觀』3集 1915.12.1

[彙⑥1602]張俊才『林紓評伝』284頁は發表於1915年8月『小説大觀』季刊第3集とする[大典363][史索一1444][系目455][劉民208][張車252]季刊第3集、1915.12.1[現史③14]角書不記、3集1915.12.1

F1034

傅眉史

林紓

『小説名画大觀』16冊 上海・文明書局1916.10

[大典363][系目455][張車252]第16冊、1916.10

F1035

傅眉史 (俠情小説)

林紓

胡寄塵編『小説名画大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10/北京・書目文獻出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

F1036

傅眉史

林紓

于潤琦主編『清末民初小説書系・武俠卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説大觀』第三集1916^{??}年2^{??}月に誤る

F1037*

父母之心

(法) 岳友原著 (謝) 冠生訳

『東方雜誌』17卷22号 1920.11.25

L. VEUILLOT著

[大典492][劉民3]原名「扱業 RECHERCHE D'UNE POSITION」

F1038*

父母之心

(法) 岳友著 謝冠生訳

東方雜誌社編『近代法国小説集』上 上海・商務印書館1923.12／1924.9再版／1925.7三版

L. VEUILLOT著

[民外1424][虛白62]刊年不記[蒲梢294]同左[阿索377]刊年不記、東方文庫

F1039

阜寧怪会 (紀事小説)

作者未標

『時事新報』1912.9.18

[劉民412]登第3張第3版

F1039b

婦女產鰐之異聞

澳大利亞『愛國報』／『警東報』／『警東新報』1910.7.16

[LUO140]雜録

F1039c

婦女改良

澳大利亞『広益華報』1905.10.28

[LUO158]『笑林報』より転載

F1040

婦女鑑 (教育小説)

索驥

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文獻出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

[系目168]1916石印本

F1041

婦女鑑

索驥

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自胡寄塵輯『小説名画大観』, 1916年文明書局石印本。校点者: 晏海林。責任編委: 王繼權

F1042

婦女解放夢 (滑稽短篇)

(吳) 綺縁

『小説新報』5年12期 己未12(1919)

[劉民192]

F1043

婦女解放者の家庭

潘韜秋

『時事新報・学灯』1919.12.7

[戲劇146][飯塚14-211]1919.12

F1044

負曝閑談 (新編小説) 30回

蘧園 (歐陽鉅源)

『繡像小説』6-41期 癸卯6.15-刊年不記〔甲辰12.1〕(1903.8.7-〔1905.1.6〕とするは誤り)

第41期実際の刊年は推定乙巳1905八月

[彙②1104]刊年を推測して41期(連載終了)を旧暦〔甲辰十二月〕とする[阿閑55][阿閑60][阿英83] 欧陽鉅源、角書期数不記[提要882][大辞④2164]近代白話章回小説、至三十年十二月^{??}(1905.1)^{??}[景深344]は上海・商務印書館とする[大典53]-1905.1^{??}[史索一251]刊年を推測して41期(連載終了)を旧暦〔甲辰十二月〕とする(〔新加43〕)[全書99]清代小説、至光緒三十年十二月^{??}[近大317]章回小説、欧陽鉅^{??}源とする[歴近172]譴責小説、至三十年(1904)十二月^{??}[系目158]6-4^{??}期、至三十年(1904)十二月^{??}[古大884][通典595]近代章回小説、至光緒三十年十二月^{??}

[編年104]光緒二十九年六月十五日

[編年②640]第1回、第6期光緒二十九年(1903)当在八月。後載於第7至10、12至23、25、27至36、41期、共載30回[大康18-723]同左。八月但日期不詳

[編年②641]第2回、第7期光緒二十九年(1903)当在八月[大康18-723]同左。八月但日期不詳

[編年②646]『世界繁華報』1903.10.22『繡像小説』第7回[期]広告

[編年②650]第3回、第8期光緒二十九年(1903)当在九月[大康18-724]同左。九月但日期不詳

[編年②660]第4回、第9期光緒二十九年(1903)当在十月[大康18-724]同左。十月但日期不詳

[編年②667]第5回、第10期光緒二十九年(1903)当在十一月[大康18-725]同左。十一月但日期不詳

[編年②688]第6-7回、第12期光緒三十年(1904)当在正月[大康18-727]同左。正月但日期不詳

[編年②694]第8回、第13期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)二月[大康18-727]同左。二月但日期不詳

[編年②694]第9回、第14期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)二月[大康18-728]同左。二月但日期不詳

[編年②716]第10回、第15期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)四月[大康18-728]同左。四月但日期不詳

[編年②717]第11回、第16期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)四月[大康18-728]同左。四月但日期不詳

[編年②723]第12回、第17期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)五月[大康18-730]同左。五月但日期不詳

[編年②723]第13回、第18期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)五月[大康18-730]同左。五月但日期不詳

[編年②743]第14回、第19期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)七月[大康18-732]同左。七月但日期不詳

[編年②763]第15回、第20期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)九月[大康18-733]同左。九月但日期不詳

[編年②774]第16回、第21期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)十月[大康18-734]同左。十月

但日期不詳

[編年②788]第17回、第22期末標出版時間、当在光緒三十年（1904）十一月[大康18-735]同左。十一月但日期不詳

[編年②788]第18回、第23期末標出版時間、当在光緒三十年（1904）十一月[大康18-735]同左。十一月但日期不詳

[編年②818]第19回、第25期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）二月[大康18-737]同左。二月但日期不詳

[編年②818]第20回、第27期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）二月[大康18-737]同左。二月但日期不詳

[編年②819]第21回、第28期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）二月[大康18-737]同左。二月但日期不詳

[編年②819]第22回、第29期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）二月[大康18-737]同左。二月但日期不詳

[編年②819]第23回、第30期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）二月[大康18-737]同左。二月但日期不詳

[編年②819]第24回、第31期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）二月[大康18-737]同左。二月但日期不詳

[編年②833]第25回、第32期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）三月[大康18-738]同左。三月但日期不詳

[編年②843]第26回、第33期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）四月[大康18-738]同左。四月但日期不詳

[編年②844]第27回、第34期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）四月[大康18-738]同左。四月但日期不詳

[編年②866]第28回、第35期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）六月[大康18-739]同左。六月但日期不詳

[編年②867]第29回、第36期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）六月[大康18-739]同左。六月但日期不詳

[編年②891]第30回、第41期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）八月[大康18-741]同左。八月但日期不詳

[編年133]光緒三十年十二月^㉙、畢

（顧燮光「詠書經眼錄」本國人輯著書）[詠書666][阿研]未収録[版補下181][目白80]至光緒三十年十二月^㉙[古提688][劉晚27]角書不記、蘧園不記、作者：歐陽鉅源。至甲辰十二月(1905.1)^㉙[指瑕161][指瑕166]蘧園新著，括号中应注明歐陽鉅源[函典494][清茹報26]歐陽鉅源。到光緒三十年十二月二十五(1905.1.30)と誤る[近代146]小説名、至1904年^㉙[涵著91]「負曝閑譚^㉙」、角書不記、出版社：本館、刊年不記。『繡像小説』掲載誌不記（抽印本）[版補下316]「負曝閑譚^㉙」、角書不記、出版社：商務印書館、刊年不記。『繡像小説』掲載誌不記[純16]30回2冊、商務印書館刊、『繡像小説』抽印本、線装[学大1600]章回小説、近代歐陽鉅元著、期数不記[紀編26]角書不記、白話章回小説、歐陽鉅元[鄭編214]題名のみ[鄭編218]題名のみ[鄭編263]題名のみ[史索記74]題名のみ[古目158]角書不記、第6期至第41期(1903-1904)[鄧314]角書不記、1903[鄧319]角書不記、1903[九

華231]角書不記、第41期を甲辰十二月一日（1905.1.6）と誤る[現史①208]角書不記、第6期1903.8.7至第41期止、未完[現史①262]第41期1905.一月⁷⁷完と誤る

F1045

負曝閑談

蘧園（歐陽鉅源）

『時事新報』副刊「青光」1933

[大辭④2164]増刊徐一士評考（[新加43]）[全書99]北京徐一士將全書分段標点，逐回評考[近代317]加徐一士評考[歷近172][系目158][古大884][通典595][目白80][劉晚27]徐一士逐回評考，并標点分段[近代146]北京徐一士將全書分段、標点，逐回評考[学大1600] →負曝閑談評考

F1046

負曝閑談

蘧園（歐陽鉅源）

上海文化出版社1957.9

[提要882]是從由『繡像小說』輯出的、加了注积、文字也作了一些改正、与評考本不全同[大辭④2164]は上海・新文化出版社とする[景深344][増田154]（[新加43]）[全書99][古大884][通典595][目白80][近代146][古目158]據『繡像小說』排印

F1047

負曝閑談 30回

蘧園（歐陽鉅源）

香港・商務印書館1958.2

[新加44][目白80]

F1048

負曝閑談 30回

蘧園（歐陽鉅源）

台湾・世界書局1958.9

[古目300]1975

F1049

負曝閑談

蘧園（歐陽鉅源）

中華書局上海編輯所1959.8

[大辭④2164][通典596][目白80][中華百513]據『繡像小說』本排印[古目158]

F1050

負曝閑談 30回

蘧園（歐陽鉅源）

台湾・世界書局1968.11再版

「文明小史」「官場維新記」と合冊[新加44][目白80]

F1051

負曝閑談

蘧園（歐陽鉅源）

台灣・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

[大辭④2164][新加44][通典596][目白80]

F1052

負曝閑談

蘧園（歐陽鉅源）

上海古籍出版社1985.10

附錄吳語注釈[大辭④2164][古大884][通典596][中村][目白80][学大1600]排印本[古目158]

F1053

負曝閑談 30回

蘧園（歐陽鉅源）著 徐一士評考

長春・吉林文史出版社1987.3 晚清民国小説研究叢書

趙洪林責任編輯 徐一士「負曝閑談評考序」1933.4.19。1934年上海四社版『負曝閑談評考』の重印[大辭④2164][新加44][目白80][中外350][中外350]長篇譴責小説、1987年版、一士評考

F1054

負曝閑談 30回

蘧園（歐陽鉅源）

南昌・江西人民出版社1988.10 中国近代小説大系40

此次校点、排印，以『繡像小説』上連載の本子為底本。「黄繡球」と合冊。校点者：景岱。責任編委：周榕芳[新加43][中村][目白80]

F1055

負曝閑談 第2、3回

蘧園（歐陽鉅源）

張振鈞編注『中国大衆小説大系・近代卷4』太原・北岳文藝出版社1994.4

F1056

負曝閑談 30回

蘧園（歐陽鉅源）

『官場百態』4 哈爾濱・黒龍江人民出版社1995.5 譴責小説名篇系列

「孽海花」「近十年之怪現狀」と合冊

F1057

負曝閑談 30回

歐陽鉅源

『廿載繁華夢・負曝閑談』合印本 北京・華夏出版社1995.9 中国古典小説名著百部

黄小配「廿載繁華夢」と合冊[目白80]

F1058

負曝閑談 30回

蘧園（歐陽鉅源）

『負曝閑談・文明小史』北京・中国文聯出版社1996.5 中国古代新編四大譴責小説

徐一士評考、司馬丁標点。「文明小史」と合冊

F1059

負曝閑談 30回

蘧園（欧陽鉅源）

王継権編『中国近代中編小説選』北京・中国青年出版社1996.10

F1060

負曝閑談 30回

蘧園（欧陽鉅源）

董文成、李勤学主編『中国近代珍稀本小説』17 瀋陽・春風文藝出版社1997.10

董文成「総序」、校点凡例。董分成校点。「前言」。「罌粟花」「黒籍冤魂」「瓜分惨禍預言記」と

合冊

F1061

負曝閑談 30回

蘧園（欧陽鉅源）

林鯉、雒三桂主編『中国歴代珍稀小説』第4巻 北京・九洲図書出版社1998.5

馬洪滔点校

F1062

負曝閑談 30回

蘧園（欧陽鉅源）

『荒唐世界』上下 北京・中国文聯出版公司1999.2 中国古典譴責小説精品

百姓蔵書編委会「前言」「出版説明」。「社会秘密史」「文明小史」「新上海」「活地獄」「玉仏縁」

「掃迷帚」「黒籍冤魂」と合冊

F1063

負曝閑談 30回

蘧園（欧陽鉅源）

『負曝閑談・活地獄』長春・時代文藝出版社2001.9 中国歴代譴責小説大系

「活地獄」と合冊[樽本]

F1064

負曝閑談 第14回

欧陽鉅源

黄霖等編『古代小説鑑賞辞典』下冊明清 上海・世紀出版集團、上海辞書出版社2004.12

欧陽健注釈賞析

F1065

負曝閑談評考 30回

蘧園（欧陽鉅源）原著 徐一士評考

上海・四社出版部1934.2 四社文庫乙部第6種

[提要882][大辞④2164][民中01810][景深343]([新加43])[全書99][近大317][歴近172][系目158]欧陽鉅元原著、民国22年（1933）載上海『時事新報』[古大884][通典595]は「負曝閑談考^マ評」と誤る[目白80][近代146]「負曝閑談」で収録[純15]鉛印本[古提688]「負曝閑談」とする、首有徐一士序[学大1600]「負曝閑談」で収録、排印本。これとは別に近人徐一士作『負曝閑談評考』、有排印本と記す[唐書96]1934.2初版

F1066

賦棋 1折

東仙詞人

『養怡草堂樂府』同治13(1874)

[伝雑62][左目298][左録530][大辞⑧5714]近代雜劇劇本[学大1618]雜劇劇本

F1067*

父親

伯恩蓀著 涵廬訳

『毎週評論』5期 1919.1.19

(諾威) 別倫孫BJORNSON著

(周作人『談虎集』30頁) [彙⑥2158][現期40][劉民240][翻目15-7]伯恩蓀^{アア}著、涵廬^{アア}訳

F1068*

父親

(那威) 畢恩生著 佩弦訳

『晨鐘』^{アア}1919.10.4

『晨報』のはず[劉民496]1918年12月改組為『晨報』

F1069*

父親的手 (THE FATHER'S HAND)

(美) GEORGE HUMPHREY原著 西神訳

『小説月報』11卷6号 1920.6.25

小説新潮[史索一926]原作、原著者を脱落させている[劉民37]小説新潮[曉岩240]小説新潮、

GEORGE HUMPHREY、1920[正文20]

F1070*

負情儂 (哀情小説)

仲俠訳

『小説新報』2年8期 丙辰8(1916)

[大典422]は著者不詳、1916.9刊とする[史索一1376][劉民177]中華丙辰年八月、短篇[現史③44]著者不記、第2年第8期1916.8[翻目4-69]

F1071

負情女子 (紅羊軼聞)

屈蠖

『礼拝六』24期 1914.11.14

[彙⑤1179][大典297][史索一1133][系目158][劉民103]

F1072

富人 (小説)

滄桑旧主 (何虞頌)

新加坡『中興日報』附張「非非」光緒33.9.19 (1907.10.25)

[編年③1358]光緒三十三年九月十九日 (1907.10.25) [大康18-561]同左

[仁敏14-775]滄桑 (何虞頌) 雜録[美高13-49]

F1072b

婦人心 (小説)

汪仲涵

江蘇常州『蘭言』1期 丁巳8.8 (1917.9.23)

雑・書館に第1期写真あり。第1期丁巳八月初八日[現史③74]1917.9.23

F1073

富人一席話 (社会小説)

逸卿

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文献出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

[系目464]は掲載誌を『礼拝六』第54期1915.6と誤る

F1074

富人一席話

逸卿

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自胡寄塵輯『小説名画大観』, 1916年文明書局石印本。校点者: 晏海林。責任編委: 王継権

F1075

婦人之劫 (紀事小説)

未署作者名

新加坡『星洲晨報』宣統2.6.8 (1910.7.14)

[編年④2027]宣統二年六月初八日 (1910.7.14) [大康18-651]同左

[仁敏14-709][美高13-74]記事小説^㉞

F1076

婦孺鐘 (家庭教育小説)

荔浣新著

香港萃渡学社『中外小説林』1-4期 光緒33.5.11(1907.6.21) -刊年不明

香港影印『中外小説林』は第5期より[欧蕭76]荔浣新著、該誌第1, 3, 4期載[提要1009]第1, 3, 4期連載。別作品として「張保仔」「片帆影」を紹介[提要1280][大典126]『中外小説^㉞』1、3、4期連載1907.11.3[近大357]長篇小説、2章、荔浣新著、香港草^㉞渡学社『中外小説林』第1、3、4期連載とする[古大930]署「荔浣新著」[編年③1253]譚荔浣、『中外小説林』第1期1907.6.21広告[編年184](譚)荔浣新著、光緒三十三年(1907)五月、第1期開始連載、後載於第3、4、6期[編年③1254]第1章、第1期、光緒三十三年五月十一日(1907.6.21)至第6期、未完[大康18-764]同左

[編年③1259]『中外小説林』第2期1907.7.1広告、暫停1期

[編年③1274]第2章、第3期、光緒三十三年六月初一日(1907.7.10) [大康18-765]同左

[編年③1276]第2章、第4期、光緒三十三年六月十一日(1907.7.20) [大康18-765]同左

[編年③1280]第5期、光緒三十三年六月二十一日(1907.7.30) 暫停1期

[編年③1301]第3章、第6期、光緒三十三年七月初一日(1907.8.9) [大康18-766]同左

[編年⑤2356]自著紹介[目白80](清)荔浣撰[古提730]題「荔浣新著」[習斌290][廣告1-246]第1期

表紙写真に「丁未年五月拾壹日出版」。孔捷が説明して、初名『粵東小説林』、1907年5月11日（新曆旧曆混用）遷移至香港、更名為『中外小説林』

F1077

婦孺鐘 （家庭教育小説）

荔浣

『中外小説林』6期 丁未7.1(1907.8.9)

香港影印「続第四期」第三章[彙③2273][大典124]は該誌第4, 6期掲載とする[史索二21][系目168][劉晚74]第一期とする[習斌291][兒童104]6期1907.8[広告1-248]荔浣新⁷⁷、家庭教育小説

F1078

傅善祥別伝 （紅羊佚聞補）

巖儂原稿 （劉）鉄冷

『小説叢報』9期 1915.3.25

[大典330][史索一1066]鉄冷のみ[系目456][劉民83][現刊2281]

F1079

富商子 （短篇小説）

奇

旧金山『中西日報』宣統2.1.16（1910.2.25）

[編年④1952]附章「雜録」欄、宣統二年正月十六日（1910.2.25）[大康18-634]同左
[仁敏14-746]

F1080

傅守中 （札記小説）

投稿

『娛閑録』8期 1914.11上

[彙⑤1299][大典297][史索一1181][系目455]1914.11[劉民122]

F1081*

覆水 （警世小説）

（周）瘦鷗

『中華小説界』2卷7期 1915.7.1

[彙⑤850][大典343][史索一966][系目308][劉民62][瘦鷗368]第2卷第7号[翻目27-145]

F1082

覆水

黄静英女士

『小説月報』6卷11号 1915.11.25

[彙④2993][大典362][史索一829][系目308][劉民16]短篇[曉岩229]1915、翻訳とする[現史③13]小説、6卷11号1915.11.25[郭16-324][郭16-325][郭16-332]

F1083*

覆水

（周）瘦鷗

『小説名画大観』第22冊1916

(于潤琦)

F1084*

覆水 (警世小說)

(周) 瘦鵑

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10/北京·書目文獻出版社1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

[翻目27-145]

F1085

覆水

『珍珠簾』1917.10.1以降?-1918.1?

[史索二99]

F1086*

覆水

(周) 瘦鵑

于潤琦主編『清末民初小說書系·警世卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『小說名畫大觀』第二十二冊1916年

F1087*

覆水記

杭鼎魏易訊

『時事新報』1916.4.9-6.21

[劉民418]

F1088

覆水錄

舍我

『民國日報』1917.1.15-16

[劉民471]

F1089

覆水難收 (諷時小說)

賊菌

『小說新報』6年10期 庚申10(1920)

[劉民195]

F1089b

覆水三收

澳大利亞『廣益華報』1896.8.7

[LUO143]世情

F1090

覆水怨 (哀情小說)

恨人

『禮拜六』34期 1915.1.23

[彙⑤1181][大典322][史索一1138][系目308][劉民105]

F1091

覆水怨 (怨情小說)

恨人

『礼拝六』88期 1916.2.5

[彙⑤1193][大典390][史索一1163][系目308][劉民118]

F1092

覆水怨 (哀情篇)

恨人

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族学院出版社1993.4

F1093

覆水怨

恨人

于潤琦主編『清末民初小說書系·言情卷上』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第三十四期1915年1月

F1094*

覆艇縁 (喜情小說)

麟生、威閣訳

『礼拝六』98期 1916.4.15

[彙⑤1195][大典419]著者不詳[史索一1166] (修文喬) 文言。英国[劉民119][翻目4-70]「覆艇縁^{??}」、威格^{??}

F1095

富翁 (社会小說)

胡寄塵

『小説革命軍』1917.2以降?

[史索二92]

F1096

富翁 (滑稽社会小說)

民哀

『小説新報』5年11期 己未11(1919)

[系目465]1919年[劉民192]

F1097

富翁 (社会小說)

瓶山樵子

『先施樂園日報』1920.12.19-20

[劉民552]

F1098

富翁

民哀

于潤琦主編『清末民初小說書系·滑稽卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『小說新報』第五年十一期1919年

F1099

富翁過年 (短篇小說)

(王) 鈍根

『申報』1912.2.13

[劉民247]登自由談欄目

[編年⑤2319]王鈍根、宣統三年十二月二十六日(1912.2.13)[大康18-706]同左

F1100

富翁鏡

善余

『小說海』1卷2号 1915.2.1

[彙⑥1386][大典324][史索一1281][系目465][劉民146]

F1101

富翁鏡

玉冰

『遠東報』1919.3.31-4.10

F1102

富翁醒世錄 16回

落魄道人

北京·大眾文藝出版社1999.3 中國近代孤本小說集成 第1卷

「新茶花」「劍俠奇中奇全傳」「瞎騙奇聞」「熙朝快史」「最新女界鬼蜮記」「春阿氏」「娘子軍」「無恥奴」と合冊

F1103

富翁醒世傳 16回 4卷 2冊

落魄道人

光緒19癸巳(1893)

[純17]石印本、線裝

[編年59]光緒十九年

[編年①276]石印繪圖、『申報』1893.12.27廣告

[編年①276]標“最新支那小說”、上海·文宜書局代售、光緒十九年十一月(1893)。嘉慶間所出「常言道」之易名、後又有上海函書集成局代印之「富翁醒世傳」、亦是此書

[劉晚245] →富翁醒世錄

F1104

富翁醒世傳 16回

落魄道人編撰

呼和浩特·內蒙古人民出版社1998.1 中國近代孤本小說精品大系

王潤福、一端、張向東、王志、向陽 等校點。「春阿氏」「娘子軍」「斯文變相」と合冊

F1105

富翁子

許叔平

『筆記小說大觀』32冊「里乘」上海·進步書局

F1106

富翁子

許叔平

『中国近代文学大系』2集9卷小說集七 上海書店1992.1

選自許叔平『里乘』，見上海進步書局石印本『筆記小說大觀』第32冊

F1107

富翁子

許叔平

于潤琦主編『清末民初小說書系·社会卷上』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『里乘』第一卷

F1108

父孝

(姚) 鵷雛

『春声』2集 丙辰年旧曆2.1 (1916.3.4)

[彙⑥1710][大典392][史索一1462][系目74][劉民205]

F1109

父孝

鵷雛

『先施樂園日報』1920.5.30

[劉民548]

F1110

父孝

姚鵷雛

『姚鵷雛文集』小說卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

F1110b

負心惡報

澳大利亞『廣益華報』1895.3.1

[LUO142]志怪

F1111

負心漢 (短篇小說)

瘦蝶

『申報』1913.4.20

[劉民258]

F1112

負薪記 1卷 8出

陳煥

『玉獅堂十種曲』光緒17(1891)

[伝雑29][左目271]1885年武林初刻本[左録501]『玉獅堂十種曲』後五種之四、1885年武林初刻本、又有1891年石印本。又有『聊齋志異戲曲集』上海古籍出版社1893.10[大辞④2164]近代伝奇劇本[学大1634]伝奇劇本

F1113

負心郎

無愁

『繁華雜誌』5期?6期? 1914

[史索二65]

F1114

負心郎

楚香

『香艷雜誌』1914?1915?

[史索二73]

F1115

負心郎 (奇情小説)

覺奴

『娛閑録』5期 1914.9下

[彙⑤1297][大典293][史索一1175][系目158]1914.9[劉民121]

F1116

負心郎

黄静英女士

『小説月報』7卷2号 刊年不記[1916.2.25]

[彙④2996][大典391][史索一835][系目158][劉民17]瑣言

F1117

負心郎

揭塵

『春声』5集 民国5年旧曆5.1 (1916.6.1)

[彙⑥1713][大典401][史索一1468][系目158][劉民206]

F1118

負心郎 (社会小説)

『晨鐘』1916.9.3

[劉民486]作者未標

F1119

負心郎 (半江楼説部第一集 哀情日記)

馮半江輯 天真

『大世界』1919.4.15-19

[小報294]至5節完[劉民527]

F1120

覆選舉 (短篇小說)

了青

『申報』1913.1.9

[劉民256]

F1121

富也可求 (滑稽小說)

溪石

『秋星』(又名秋星小說報)1期 1915

[史索二84]「写形小說百篇」(滑稽小說)、1915.9.10以降?[劉民145]写形小說百篇

F1122

負義郎 (哀情小說)

蟄民

『礼拝六』68期 1915.9.18

[彙⑤1190][大典354][史索一1156][系目158][劉民114]

F1123

負義郎 (哀情小說)

蟄民

胡寄塵編『小說名画大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10/北京·書目文獻出版社1996.7影印 北京函書館藏珍本小說叢刊

F1124

負義奴 (短篇紀事小說)

春

旧金山『中西日報』宣統3.3.14 (1911.4.12)

[編年⑤2170]附章「雜錄」欄、宣統三年三月十四日 (1911.4.12) [大康18-677]同左
[仁敏14-761]

F1125

負義之蛙 (童話)

馬介貞

商務『婦女雜誌』5卷9号 1919.9

[婦女91]

F1126

富瑛

逸塵

『南開思潮』3期 1918.12

[彙⑥1993][史索二167][系目465][劉民232]

F1127

父幼子壯 (短篇小說)

『盛京時報』1919.1.18

[盛京410][盛京錄416]文言短篇筆記小說[劉民366]作者未標

F1128

覆雨翻雲記 (中国革命外史之一)

馬二先生 (馮叔鸞)

『上海租界報』1916.6.1-6.11

[小報285]

F1129*

父与子

(俄) 屠格涅夫著 藍文海訳述

上海・啓明書局1939.3/1941.7三版/1949.3三版 世界文学名著

IVAN S. TURGENEV原著

[樽本]1949.3三版。藍文海の説明には誤りがあるので注意。漢訳に使用した英訳 *FATHERS AND SONS* は2種類ある。漢訳本文はCONSTANCE GARNETT訳、THOMAS SELTZER序、1917による。漢訳原序は、C. J. HOGARTH英訳、J. M. DENT & SONS LTD, 1921による。ただし、原序の署名はE. R. (ERNEST RHYS)。さらに参照したのは、米川正夫訳『父と子、処女地』世界文学全集第21巻、新潮社1927.7.15。刊年を1896、1936.3とするは誤り

[付115]1939.3。「小引」に「本書是從湯姆斯・塞爾若 (THOMAS SELTZA^{??}) 的英訳本和参照米川正夫の日記本訳出」[付俄8]1939.3。「小引」に「本書是從湯姆斯・塞爾若 (THOMAS SELTZA^{??}) 的英訳本和参照米川正夫的日記本訳出」[付俄314]表紙奥付「原序」「小引」写真あり。奥付に *FATHERS AND SONS*、原著者 : I. S. TURGENEV。「原序」に本書根據C. J. HOGARTH的英語本訳出とある。付建舟が説明して「這句話有誤，C. J. HOGARTH不是英文本的訳者，只是英文本序言的作者」は誤り。「小引」に「本書是從湯姆斯・塞爾若 (THOMAS SELTZA^{??}) 的英訳本和参照米川正夫的日記本訳出」とある。付建舟は漢訳の底本を湯姆斯・塞爾若(THOMAS SELTZA^{??}) 英訳本として誤る。樽目錄第6版を引用[民外2787]1939.3初版/1940.4再版、世界文学名著[現代892]1896^{??}年出版と誤る[慧敏409]1896^{??}年[劉晚245]1896^{??}年(孫乃修71頁) 1939.3(孫乃修407頁) 1939年3月上海啓明書局初版(属「世界文学名著」叢書); 1940年4月再版。據英訳本訳。有中訳者「小引」。(在原序中，有這樣的字樣：「本書根據C. J. HOGARTH英語本訳出」，後面有標明是據湯姆斯・塞爾若 (THOMAS SELTZA^{??}) 英訳本訳，難以判定究據何本。可能参照了這兩種本子) ←米川日記本を無視する(平保興)「中訳本「父与子」依據的藍本是THOMAS SELTZA^{??}的訳本，并参照米川正夫的日記本訳出。卷前写有HOGARTH写的《序文》「此書為“世界文学名著”之一，它的出版時間應為1936^{??}年3月，1948年和1949年重版(第三版)」[文東98]該初実出版於1936^{??}年3月，1948年和1949年重版(第三版)[翻目15-8]原作なし、1896^{??}年

F1130

傅雲 (艷情小説)

小鳳

『民国日報』1918.10.19-23

[劉民475]

F1131

覆轍鑑 (滑稽小説)

樓

『新聞報』1912.6.27-11.9

[劉民281]

F1132

富者一席話 (短篇紀事)

陽羨逸卿

『時報』1915.3.13

[劉民329]

F1133

富者一席話 (短篇小說)

陽羨逸卿

『余興』13期 1916.1

F1134*

富者与貧民 (社会小説)

(徳富蘆花) 未署訳者名

『盛京時報』宣統1.11.20(1910.1.1)

(渡辺浩司)『盛京時報』950号(宣統1.11.20=1910.1.1)に『国家与個人』と同時掲載。徳富蘆花『自然と人生』(民友社, 1900.8.18)中の「寫生帖」内の「海運橋」

[盛京027]原有総題『短篇二種』, 題上標明“社会小説”, 題下標明「由日本徳富蘆花漫録中抄訳」。

徳富蘇峰と誤る[盛京録027]徳富蘇峰と誤る。日本短篇社会小説[劉晚]未収録

[編年④1912]「短篇兩種」宣統元年十一月二十日(1910.1.1)「由日本徳富蘆花漫録中抄訳」[大康18-628]同左[大康18-922]同左

F1135

父之過 (白話劇本)

抱器室主

『梨影雜誌』1-5期 1918.9-1919.6

[彙⑥2124][史索二106][戲劇16]陳少白[劉民239][飯塚14-210]角書不記、1918.9-1919.6、未見

F1136

付之流水 (滑稽短篇)

焦石山人

『滬江月』2期 1918.5

[彙⑥2136][系目112][劉民235]

F1137*

腹中帛 (偵探小説)

魯秘大学校生亜万奴訳意 求得死青年潤詞

『東莞旬報』1期 黄帝紀元4606.6.5(1908.7.3)

[彙④2438][大典168]著者不詳

[編年215]

[編年④1551]鄧漢偉校対、光緒三十四年六月初五日(1908.7.3) [大康18-900]同左

[劉晚89][慧敏479][偵探612]角書不記、(未完) [楊凱博114][翻目3-142]

F1137b

覆舟記

隴西四郎

天津『醒華日報』宣統3.11.30 (1912.1.18)

[李雲165]宣統三年十一月三十日 (1912.正月^初.18)、說部雜碎欄目、辛編

F1138

父……子 (社会短篇)

沈省吾

『新世界』1920.10.16

[劉民523]

F1139

父子兵 (諷刺小說)

海鳴

『小說新報』7年3期 壬戌3(1922)

[劉民197]

F1140

父子騎驢 (奇趣小說)

仙

新加坡『星洲晨報』宣統2.5.24 (1910.6.30)

[編年④2017]宣統二年五月二十四日 (1910.6.30) [大康18-649]同左

[仁敏14-708][美高13-74]奇趣小說

F1141

父子談話 (短篇小說)

于劍豪

『新世界』1920.5.4

[劉民522]

F1142

父子同科

碧霞女史

『小說新報』7年增刊号 壬戌閏5(1922)

[劉民198]

F1142b

父子誤會

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1907.2.9

[LUO134]諧謔

F1143

父子英雄 (武勇小說)

仲軒

『大世界』 1919.9.7-11.11

[小報296]至40節完[劉民529]

F1144

父子主恩

(王) 梅癯

『小説月報』 6卷8号 1915.8.25

[彙④2990][大典350][史索一823][系目74]は「父子之^ア恩」とする[劉民15]短篇

G

G0001*

噶稜達紀其一

(奚若翻訳 金石校訂)

「天方夜譚」『繡像小説』12期 癸卯9.15(1903.11.3)

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE HISTORY OF THE FIRST CALENDER, THE SON OF A KING(参考：日訳バートン版1)最初の托鉢僧の話

[彙②1105]「天方夜譚」で収録

[編年②688]「噶稜^ㄟ達紀其一」第12期光緒三十年（1904）当在正月[大康18-727]「天方夜譚」で収録。正月但日期不詳、細目なし

G0002*

噶稜達紀其二

(奚若翻訳 金石校訂)

「天方夜譚」『繡像小説』12、15期 癸卯9.15(1903.11.3)、刊年不記[癸卯11.1(1906.12.19)とするは誤り]

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE HISTORY OF THE SECOND CALENDER, THE SON OF A KING(参考：日訳バートン版1)二番めの托鉢僧の話。

第15期実際の刊年は推定甲辰1904四月

[彙②1105]「天方夜譚」で収録

[編年②688]「噶稜^ㄟ達紀其二」第12期光緒三十年（1904）当在正月[大康18-727]「天方夜譚」で収録。正月但日期不詳、細目なし

[編年②716]「噶稜^ㄟ達紀其二」は未収録、第15期光緒三十年（1904）当在四月[大康18-728]「天方夜譚」で収録。四月但日期不詳、細目なし

G0003*

噶稜達紀其三

(奚若翻訳 金石校訂)

「天方夜譚」『繡像小説』17期 刊年不記 [癸卯12.1(1904.1.17)とするは誤り]

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE HISTORY OF THE THIRD CALENDER, THE SON OF A KING(参考：日訳バートン版1)三番めの托鉢僧の話。

第17期實際の刊年は推定甲辰1904五月

[彙②1106]「天方夜譚」で収録

[編年②723]「噶棱^マ達紀其三」第17期末標出版時間、当在光緒三十年（1904）五月[大康18-730]

「天方夜譚」で収録。五月但日期不詳

G0004

軋餅頭（滑稽小説）

花奴

『新聞報』1914.11.17

[劉民286]

G0005

該罰（滑稽短篇）

馬二先生（馮叔鸞）

『新聞報』1916.5.26

[劉民298]

G0006*

該撒渡魯必坎河（泰西三十軼事之一 歷史短篇）

子護訳

『時報』1918.1.18

[劉民347]

G0007

該死（滑稽短篇）

無為

『中華新報』1916.10.4

[劉民459]

G0008

該死！

南通冷投稿

『時事新報』1919.5.25

[劉民421]

G0009*

改革

（瑞典）AUGUST STRINDBERG著 周作人訳

『新青年』5卷2号 1918.8.15

STRINDBERG著

[阿索396]瑞典司特林褒[彙⑥2351][現期16][劉民218]（瑞典）A. STRINDBERG著[史索記101]短篇小説、著作者不記、1918.8[現史③126]第5卷第2号1918.8.15[韻声91][翻目5-49]

G0010*

改革

（瑞典）斯忒林培克 周作人輯訳

『点滴』北京新潮社1920.8 新潮叢書第3種

STRINDBERG著

[作人913]北大出版部1920.8[現代682]⁷⁷忒林培克[虛白107]A. STRINDBERG、『点滴』を改編した『空大鼓』開明で収録[蒲梢313]同左[阿索364]北大出版部、刊年不記[付俄251]北京大学出版部
G0011*

改革

(瑞典) 斯忒林培格A. STRINDBERG 周作人訳

『空大鼓』開明書店1928.11

STRINDBERG著

[作人918][虛白107]

G0012

改革私塾之新笑史 (滑稽小説)

張枕緑

『先施樂園日報』1919.12.18

[劉民545]

G0013

改過教員 (教育小説)

浩然

『紹興教育雜誌』10期 1915.12.20

[彙⑤1351][系目216][劉民142]

G0014

改過図

陳月舫

成都『通俗日報』宣統1.8.20(1909.10.3)

[劉晚189]修身戲、戲劇。登於小説欄[指瑕176]戲曲

G0015

改良濟公伝

陸士諤

改良小説社1909

[系目216]出版社、刊年不記。田若虹[田陸17][田陸390頁][劉晚246] (吳沢泉299) 存疑[付三82]陸士諤新著小説改良小説社廣告

G0016*

改良家政小史

(美) 亮樂月著 金陵袁玉英述

上海・広学会1918

LAURA M. WHITE “THE HOME MAKERS”

[韓08-20][莉華10B-180]1913官話27頁[莉華10B-268]1913。1914官話68頁[莉華12C-96]1913年創作[付晚下864]『広学会出版書目』1928、故事325[付晚下879]『広学会出版書目』1928、広学会最近出版物、家庭読物

G0017

改良聊齋志異

光緒31 (1905)

[編年②829]『申報』1905.4.21廣告[編年③1452]『申報』1908.2.14集成叢書公司廣告
[編年⑥2928]光緒三十一年版

G0018

改良七俠五義

[補目50]詳細不記

G0019

改良強盜現形記

悔悔

『蜀風報』3期 1913.12.15

[彙⑤801][大典262][史索二146][系目216][劉民57] →二次革命

G0020

改良三國取零陵

『京話日報』1202号

[劉晚156]登「新小說」欄

G0021

改良三國演義

馬二先生 (馮叔鸞)

『晶報』1920.8.24

[劉民586]

G0022

改良私塾 (短篇滑稽小說)

(程) 瞻廬

舊金山『中西日報』宣統3.3.29 (1911.4.27)

[編年⑤2178]附章「雜錄」欄、宣統三年三月二十九日 (1911.4.27) [大康18-678]同左
[仁敏14-762]

G0023

改良私塾之一

水澄

『小說』第1集 北京·晨報社出版部1920.11/(1923)訂正五版/1924.10二十八版 晨報社
叢書第5種

[民中11105][劉民738]

G0024

改良私塾之一

水澄

『小說』第一集 北京晨報社出版部1920.11 晨鐘社叢書

[現代378]

G0025

改良四大金剛 (滑稽短篇)

望梅

『申報』1912.7.21

[劉民252]

G0026

改良王三姐拜壽算糧 (滑稽短篇)

羅浮山人

『京報』1919.2.21-23

[劉民583]登「小京報」

G0027

改良西遊記 16回

撰人不詳

上海石書局 宣統1(1909)

石印本[大典184]は上海書局石印本とする[系目216]は上海耕石書局石印本とする[劉晚246]
(吳沢泉299) 存疑。上海耕石書局 →改良新西遊記

G0028

改良西遊記 (滑稽短篇)

劍樸

『申報』1912.7.24-25

[劉民252]

G0029

改良仙人跳美人奇計

政新書局 宣統3 (1911)

[編年⑥2928]宣統三年版

G0030

改良新果報錄

其符

『戲劇叢報』1卷1期 1915.3

[彙⑥1561][大典331][史索二80][系目216][劉民164]

改良新聊齋→新聊齋 (省非子著)

G0031

改良新聊齋

古塩補留生

上海・章福記書局 宣統2(1910)

[蘇亮]古塩補留生盜名翻刻的作品、共收文言短篇小說48則、其中有23則、完全為天悔生「新聊齋」的原創作、其序文与振亜書社「新聊齋」的序文別無二致

[編年④2020]標“遊戲小說”、2卷49則、宣統二年（1910）五月出版。似也為光緒三十三年醉經堂所出天悔生「新聊齋」之翻刻

[編年⑥2928]宣統二年版

[大康15]初集所載為振亞書莊「新聊齋」的內容[鑫341]標“遊戲小說”、五月出版、翻新小說、實與茂苑省非子之「新聊齋」相同（見宣統元年）、另其中有23則全出自光緒三十三年「天悔生」所著之「新聊齋」

G0032

改良新西遊記 16回

撰人不詳

上海·海左書局 宣統1(1909)

[書坊660-2]石印[書坊訂875-4]

[編年259]撰人不詳「改良^{??}西遊記」宣統元年石印本

[編年④1940]撰人不詳「改良^{??}西遊記」宣統元年（1909）出版

[劉晚246]「改良^{??}西遊記」[鑫339]即「西遊補」、翻新小說

G0033

改頭換面 （偵探短篇）

無為

『中華新報』1917.3.25

[劉民461]

G0034

改造

葫蘆

『晶報』1919.9.21

[劉民585]

G0035

改造人體記 （滑稽短篇）

枕石生

『新世界』1919.8.10

[劉民520]

G0036*

丐螻

商務印書館訊

『(偵探小說) 桑伯勒包探案』商務印書館 光緒31.12（1905）

[徐著389]光緒三十一年十二月出版

G0037

丐兒 （零碎小說）

未題撰者

『申報』1912.1.31

（渡辺浩司）13993号(1912.1.31)[劉民247]「零碎小說——丐兒、醉漢」^{??}、登自由談欄目

[編年⑤2316]「零碎小說——丐兒、醉漢」⁷⁷、「自由談」宣統三年十二月十三日（1912.1.31）[大康18-705]同左

G0038

丐婦（短篇）

（張）毅漢

『小說畫報』10号 1917.10

[史索一1478]

G0039

丐婦多金（短篇）

天壺

『神州日報』1908.12.22

[劉晚175]

[編年④1661]光緒三十四年十一月二十九日（1908.12.22）[大康18-593]同左[大康18-594]同左
[大康18-596]同左

[編年⑥2857]初出

G0040

丐婦多金（小說）

未署作者名（天壺）

新加坡『中興日報』光緒34.12.17（1909.1.8）

[編年④1668]光緒三十四年十二月十七日、原載『神州日報』（1909.1.8）[大康18-594]同左

[編年⑥2857]轉載1[仁敏14-785]原載『神州日報』[美高13-58]

G0041

丐婦多金（短篇小說）

天壺

旧金山『中西日報』宣統1.1.12（1909.2.2）

[編年④1690]附章「雜錄」欄、宣統元年正月十二日（1909.2.2）原載『神州日報』[大康18-596]同左

[編年⑥2857]轉載2[仁敏14-726]原載『神州日報』

G0042

丐話（短篇寓言）

二我

『申報』1912.3.29

[劉民249]

G0043

丐女

醒公

『小說海』1卷9号 1915.9.1

[彙⑥1393][大典351][史索一1290][系目63][劉民148]

G0044

丐說

青年

『神州日報』宣統2.10.7 (1910.11.8)

[劉晚178]未収録

[編年⑤2088]宣統二年十月初七日 (1910.11.8) [大康18-664]同左[大康18-681]同左

[編年⑥2857]初出

G0045

丐說 (短篇小説)

青年

旧金山『中西日報』宣統3.4.23 (1911.5.21)

[編年⑤2192]附章「雜錄」欄、宣統三年四月二十三日 (1911.5.21) 原載『神州日報』[大康18-681]同左

[編年⑥2857]轉載[仁敏14-763]原載『神州日報』

G0046

丐譚 (警世短篇)

未署作者名

『十日小説』10冊 己酉11.20(1910.1.1)

[彙④2696][大典195]佚名[史索一401][系目63]は1910.11⁷⁹とする

[編年253]標“警世小説”、不題撰人

[編年④1913]第10冊、宣統元年十一月二十日 (1910.1.1) [大康18-794]同左

[劉晚98]標“警世小説” [九華259]警世小説

G0047

丐探 (社会小説)

猷亭

『公民周刊』1卷5号 1917.6.24

[彙⑥1949][系目63][劉民231]

G0048

丐王 (滑稽小説)

劍秋

『申報』1914.7.21

[劉民265]

G0049

丐俠記

韓補庵

『中国近代文学大系』5集17卷戲劇集二 上海書店1995.12

[戲劇147]

G0050

丐仙 (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1919.4.7-5.4

[小報566]2403-2429号、至20節完[劉民437]

G0051

丐郷日月

蠡父原著 西神参潤

『小説月報』10卷1-2号 1919.1.25-2.25

[史索一901][系目63]10卷1号のみ[劉民30]説叢、10卷1号のみ[正文20]

G0052

丐秀才 (小説)

未署作者名

新加坡『中興日報』宣統1.10.12 (1909.11.24)

[編年④1891]宣統元年十月十二日 (1909.11.24) [大康18-625]同左

[仁敏14-794][美高13-66]

G0053

丐医 (短篇小説)

未署作者名

『図画報』19-20号 宣統3.6.28-閏6.1(1911.7.23-26)

[劉晚210]

[編年⑤2231]第19号、宣統三年六月二十八日 (1911.7.23)、未完、連載開始与結束時間不詳[大康18-688]同左。1911.7.23のみ、起訖時間不詳

[仁敏14-577]

G0054

丐医 (警世短篇)

奇奇

『友声日報』1918.8.2-3

[劉民537]

G0055

丐語 (社会小説)

(李) 壮悔

『娛閑録』14期 1915.2上

[彙⑤1306][大典325][史索一1196][系目63][劉民124]

G0056

丐語

(李) 壮悔

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『娛閑録』第十四冊1915年2月

G0057

丐遇 (短篇小説)

杉園

『申報』1918.9.26-27

[劉民276]

G0058

丐者

未署作者名

『盛京時報』光緒32.11.21(1907.1.5)

(渡辺浩司) [盛京007][盛京錄007]白話短篇寓言小說[劉晚]未收錄

[編年③1141]光緒三十二年十一月二十一日(1907.1.5) [大康18-549]同左

G0059*

丐者許彭 (第八案 THE MAN WITH THE TWISTED LIP)

(英) 柯南道爾著 常覺、小蝶訳

『福爾摩斯偵探案全集』偵探小說 第3編 上海·中華書局 小說彙刊57

ARTHUR CONAN DOYLE “THE MAN WITH THE TWISTED LIP” 1891.12

[樽本C]

G0060*

丐者許彭 (第八案)

(英) 柯南道爾著 常覺、小蝶訳

『福爾摩斯偵探案全集』第3冊 上海·中華書局1916.5/8再版/1921.9九版/1936.3二十版

ARTHUR CONAN DOYLE “THE MAN WITH THE TWISTED LIP” 1891.12

(EVA HUNG) [民外0886][漢訳2565]『福爾摩斯偵探^{??}全集』[中村S2-40][現代917][劉民658][偵探630][翻目3-143]1916.5/8月再版

G0061

丐者伝 (短篇小說)

廬生

『時報』1907.12.30

(劉德隆) [劉晚146]寄廬生來稿、標“短篇”

[編年③1403]標“短篇”“來稿”、寄廬生、光緒三十三年十一月二十六日(1907.12.30) [大康18-564]同左

G0062

丐助賑 (諷世小說)

(貢) 少芹

『小說新報』3年10期 丁巳10(1917)

[史索一1396][系目63]3年10月^{??}、丁巳年十月(1917) [劉民182]中華丁巳年十月、短篇

G0063

肝胆鏡 (義俠小說)

斧(王歪斧)

香港『唯一趣報有所謂』光緒32.閏4.6-11(1906.5.28-6.2)

[編年③1007]光緒三十二年閏四月初六日(1906.5.28)至本月十一日[大康18-541]同左

[編年③1008]光緒三十二年閏四月十一日 (1906.6.2) 畢

[鄧301]1906.5.28、1906.5.29 (初統)、1906.6.1統至第五統[志威187]標“義俠小說”、5.28-6.2
G0063b

甘風子 (短篇小說)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統3.5.29 (1911.6.25)

[編年⑤2218]附章「雜錄」欄、宣統三年五月二十九日 (1911.6.25) [大康18-685]同左

[仁敏14-765]

G0064

甘鳳池

許慕羲

姜俠魂編『天涯異人伝』上海・交通図書館1917.8.1

[系目103][劉民658]

G0065

甘鳳池

許慕羲

『中国近代文学大系』2集9卷小説集七 上海書店1992.1

選自姜俠魂編『天涯異人伝』上海交通図書館1917年8月1日版

G0066

甘鳳池

許慕羲

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷 (下)

選自姜俠魂編「天涯異人伝」, 上海交通図書館1917年8月1日版。校点者: 晏海林。責任編委:

王繼權

G0067

甘鳳池

許慕羲

于潤琦主編『清末民初小説書系・武俠卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

1917年8月1日

G0069

甘後墓 (神怪小説)

聊攝

『双星雜誌』3期 1915.5.15

[彙⑥1558][大典335][史索一1330][系目103][劉民165]

G0070

甘苦寓言

曹子漁

上海『万国公報』7年330卷 光緒1.2.27 (1875.4.3)

[彙①46]

G0071

干老子 (短篇滑稽)

醒我

『時事新報』1913.4.5

[劉民414]

G0072

甘民淚 (哀情小說)

『民呼日報叢画』宣統1(1909)

[劉晚191]己酉5.1(1909.6.18)

G0073

甘民淚 (哀情短篇)

北人

『民呼日報』1909.6.22

[劉晚190][大康92]北人投稿

[編年④1791]宣統元年五月初五日(1909.6.22) [大康18-608]同左[大康18-612]同左

[編年⑥2858]初出

G0074

甘民淚 (哀情短篇)

未署作者名(北人投稿)

成都『通俗日報』宣統1.6.22(1909.8.7)

[史索211]1901以降?

[編年88]光緒二十七年

[編年④1815]宣統元年六月二十二日(1909.8.7)原載『民呼日報』[大康18-612]同左

[編年⑥2858]轉載[劉晚188]宣統元年六月初[〃]二十二日(1909.8.7)[紀編10]題名のみ[現史①160]

G0075

甘民淚 (哀情小說)

『清代報刊叢画集成』6 北京・全國圖書館文獻縮微複製中心2001.7

G0076

甘民淚其二 (哀情短篇)

北人

『民呼日報』1909.6.30

[劉晚190][大康92]北人投稿

[編年④1793]其二、投稿、宣統元年五月十三日(1909.6.30) [大康18-608]同左

G0077*

甘薩女郎

P. RICHARDSON著 倪灝森訳述

上海・小説叢報社1916.12

[民外4298][漢訳3002]()とし国別不明、RICHARDSON, P. 著、長篇小説[現代918][大典424][劉民658][劉民762](偵探名訳)、灝森著、小説叢報社、『申報』1917.6.8廣告[現史③]

58]1916.12[翻目4-71]

G0078

甘肅旱荒 (新劇) 15回

『民呼日報凶画』宣統1(1909)

G0079

甘肅旱荒 (新劇) 15回

『清代報刊凶画集成』6 北京・全國圖書館文獻縮微複製中心2001.7

G0080*

甘為國死 (愛國小說)

周熹訊

『浙江兵事雜誌』64期 1919.8

[彙⑤1084][史索二152][史索二152][劉民72][翻目12-14]

G0081

甘心從賊 (紀實短篇)

健兒

『中華新報』1916.1.19

[劉民456]

G0082

甘秀山 (技擊短篇)

簡齋

『小說叢報』3年5期 1916.12.10

[大典412][史索一1098]1916.12[系目103][劉民90][現刊2295][現史③56]著者不記、第3年第5期1916.12.10

G0083*

甘油炸藥會 (偵探小說)

(美) 司帶克著 朱士雅訊

『新世界』1918.2.16-10.14

[小報287][史索二252]は『新世界報』1916.12.14以降?-1919?[劉民517]1918.2.15-10.14
[翻目27-148]『新世界報』1916年12月14日以後(?)^{??}-1919(?)^{??}

G0084

杆子高

無知

『小說海』1卷12号 1915.12.1

[彙⑥1396][大典363][史索一1294][系目177][劉民149]

G0085

感 (短篇小說)

宋學文

『新申報』1918.7.10

[劉民506]

G0086*

感恩而死 (A WOMAN KILLED WITH KINDNESS 歐美名劇)

(英) 赫烏德THOMAS HEYWOOD

『小説月報』6卷6号 1915.6.25

[彙④2989][史索一821][劉民14]歐美名劇[曉岩229]1915[翻目27-146]

G0087

感恩知己

逸濤山人 (李逸濤)

台北『台灣日日新報』光緒33.4.25-28 (1907.6.5-8)

[編年③1241]光緒三十三年四月二十五日 (1907.6.5) 至本月二十八日未完、連載結束時間不詳[大康18-555]同左。結束時間不詳

[編年③1242]光緒三十三年四月二十八日 (1907.6.8) 至本日止、未完

[仁敏14-664]『漢文台灣日日新報』明治40年[仁敏14-664]未完

G0088

感化

烟橋

『小説月報』9卷4号 1918.4.25

[彙④3021][史索一887][系目473][劉民26]說叢

G0089

感旧 (言情小說)

周瘦鵑

『先施樂園日報』1918.8.30

[史索二265]1918.8.9以降?-1919以前[劉民539]

G0090

感旧遊 (言情小說)

卓呆 (徐築巖)

『小説新報』5年3期 己未3(1919)

[系目473]己未年三月 (1919) [劉民189]

G0091*

橄欖案

(孫毓修編纂)

上海·商務印書館 童話1=46

“THE ARABIAN NIGHTS.” ALI COGIA, A MERCHANT OF BAGDAD.

[系目511]刊年不記、童話1輯46。「天方夜譚」[商目89][張治A67]「天方夜譚」とする、作品名不記[百兒045]童話第1集

G0092*

橄欖案

奚若翻譯 金石校訂

『天方夜譚 (述異小說)』第4冊 上海·商務印書館 丙午4(1906)/1913.12再版 說部叢

書1=54

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE HISTORY OF ALI COGIA, A MERCHANT OF BAGDAD(参考：日訳バートン版7)題名のみ/アリ・フワジャーとバグダッドの商人の話（子供の裁判）ガラン版 HISTOIRE D'ALI COGIA, MARCHAND DE BAGDAD. STORY OF ALI KHWAJAH AND THE MERCHANT OF BAGDHDAD.

G0093

橄欖案

孫福麟

『清華週刊』129期 1918.2.21

[彙⑤934][大典448][系目511][劉民68][偵探636]

G0094*

橄欖案

奚若訳述、葉紹鈞校註

『天方夜譚』下冊 上海・商務印書館1924.8

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE HISTORY OF ALI COGIA, A MERCHANT OF BAGDAD(参考：日訳バートン版7)題名のみ/アリ・フワジャーとバグダッドの商人の話（子供の裁判）ガラン版 HISTOIRE D'ALI COGIA, MARCHAND DE BAGDAD. STORY OF ALI KHWAJAH AND THE MERCHANT OF BAGDHDAD.

G0095*

橄欖仙 上下巻

(美) 巴蘇謹著 林紓、陳家麟同訳

商務印書館1916.11

[古二徳15]原作不詳[泰来085][大典423]は「橄欖山^{??}」とする[劉民658][宏照98][紀編183]題名のみ[張車266]上下2巻、1916.11出版[麗華博102]巴蘇瑾^{??}、原作不詳[瓊芳博122頁]翻訳小説、民国五年十一月[郭楊141]1916.11[義胄130]美国巴蘇謹原著、共訳者不記、商務館印本、民国五年、小説類下言情之属[義胄209]言情小説

G0096*

橄欖仙 上下冊

(美) 巴蘇謹著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1916.11 説部叢書3=13

[林訳全集32]上海・商務印書館、中華民國五年十一月初版、説部叢書第三集第十三編[現代918]説部叢書第三集第13編[商目96]は角書を言情とする、刊年不記[劉民659]説部叢書3集13編[現史③54]1916.11、説部叢書第三集第13編[哈仏民③1529]1916初版、説部叢書第三集(13)[翻目27-147]1916.11再版^{??}、説部叢書第三集第13編

G0096b*

橄欖仙 上下冊

(美) 巴蘇謹著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1916.11/1920.7再版 説部叢書3=13

[樽本D330]上冊[樽本D331]下冊、上海・商務印書館、中華民國五年十一月初版/九年七月再版、説部叢書第三集第十三編

[付二379]奥付写真は1916.11初版/1920.7再版。説部叢書第三集第十三編[唐平10286]訳者不記、1920再版[唐書35]1920.7二版、説部叢書

G0097*

橄欖仙 上下冊

(美) 巴蘇謹著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1916.11/1921.1三版 説部叢書3=13

[叢書786]説部叢書三集13[民外4030]説部叢書第3集第13編[漢訳2863]1916.11初版、説部叢書三集[商目96]は角書を言情とする[劉民659]説部叢書3集13編[張車266]1921.1三版、説部叢書第3集第13編[方曉博174]1916.11/1921.1三版、説部叢書3=13

G0098*

橄欖仙 上下卷

(美) 巴蘇謹著 林紓、陳家麟同訳

上海・商務印書館 刊年不記 林訳小説叢書2=20

[叢書638]無版年。林訳小説叢書第二集20[民外4030]林訳小説叢書第2集第20編、出版年月不詳[現代918]林訳小説叢書第2集第20編[MICHIGAN]無版年[商目100][唐書582]出版時間及版次不詳、林訳小説[張車266]林訳小説叢書第2集第20編[現史③54]林訳小説叢書第2集第20編[翻目27-147]出版年未題、林訳小説叢書第2集第20編

G0099

感悦奇聞 (偵探小説 海内外社会小説)

樵

『華商聯合報』14-21・22期 宣統1.7.29-11.29(1909.9.13-1910.1.10)

[彙④2646][大典180]は「感悦^ㄝ奇聞」とする[系目473]は「感悦^ㄝ奇聞」とする

[編年246]

[編年④1844]第14期、宣統元年七月二十九日(1909.9.13)至第21・22合刊

[編年④1916]第21・22期合刊、宣統元年十一月二十九日(1910.1.10)畢

[編年254]畢

[劉晚93]

G0100

敢死団 (短篇小説)

惺言

寧波『朔望報』1期 宣統3.6.15(1911.7.10)

[彙④3333][大典216][系目430]

[編年287]

[編年⑤2225]第1期、宣統三年六月十五日(1911.7.10)

[劉晚110]期数不記[九華267][現史②99]角書不記、第1期1911.7.10

G0101*

感悟 (家庭小說)

衣谷、孤之同訊

『時報』1919.12.21-24

訊STRAND MAGAZIEN^{??} (THE STRAND MAGAZINE)

[劉民352]贈有正書券二元六角

G0102

感悟寓言

曹子漁

上海『万国公報』9年426卷 光緒2.12.28 (1877.2.10)

[彙①94]

G0103

感謝会 (理想小說)

玳

嘉定『嚶報』周年紀念增刊27-35号 宣統1.9.1-12.25 (1909.10.14-1910.2.4)

[編年④1865]第27号、宣統元年九月初一日 (1909.10.14) 至十二月二十五日第35号

[編年④1932]第35号、宣統元年十二月二十五日 (1910.2.4)

[仁敏14-516][仁敏14-517]畢

G0104

感宥篇 (短篇小說)

損公

『順天時報』1914.6.25-7.29

[劉民306]白話[一之107]角書不記、蔡友梅

G0105

感遇記 (愛國小說)

鈍根

『新申報』1916.11.20

[劉民497]

G0106*

感悅奇聞

樵

『華南聯合報』14-22期 宣統1.7.29-11.29 (1909.9.13-1910.1.10)

[偵探616]

G0106b

贛省優拔現形記二

『神州日報』1909.9.4

(張仲民)

G0106c

贛省優拔現形記二

『新聞出版博物館』2018年第1期 (總第32期) 2018.6

(張仲民)

G0107

贛榆奇案 (記事小說)

情俠原稿 鐵樵 (惲樹珏)

『小説月報』3年1期 1912.4

[彙④2963]刊年を1912.12.25とする[大典231]1912.3.13刊とする[史索一768]1912.12.25刊とする[系目538][劉民5]情俠原稿、標“紀事小説”。1912.4.25。短篇[正文23][現史②112]標“紀事小説”、第3年第1期1912.3.25⁷⁷

G0108

贛榆奇案

焦木 (惲樹珏)

『説林』9集 1914.6

情俠原稿[劉民659]情俠原稿

G0109

鋼筆画 第1-4冊

叻書社總發行所1909

[唐書6]線装石印；時事報館編戊戌全年画報

G0110*

剛且丟士

(美) 范約翰JOHN M. W. FARNHAM訳

上海・中国聖教書局1881/1909

[莉華10B-268]上海土白12頁[莉華12-139][子鵬C158] “LIFE OF CONSTANTINE”

G0111

岡島山冠 (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1900.2.16

[建蓉451]

G0112

鋼廐中之秘密 (偵探小説)

嘯雯

『上海』(又名消遣的雜誌)1期 1915.1

[史索二76][偵探730]角書不記、『上海』(『消遣的雜誌』)、期数不記、1915.1

G0113

岡龍州 (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1899.9.14

[建蓉449]

G0114*

鋼門

(美) 巫塞李芙著 周瘦鵑主撰 周瘦鵑、程小青等編
『歐美名家偵探小說大觀』2集 上海交通圖書館1919.7.1
[劉民659][瘦鵑388][瘦鵑585][偵探637][翻目3-144]

G0115

岡鳴^{ㄉㄨㄥ}[鳴]冠山 (儒林遺芳)

著者不記

『台灣日日新報』1900.2.11-14

[建蓉451][建蓉451]畢

G0116

贛旅行 (短篇小說)

止戈

香港『珠江鏡』光緒32.閏4.16 (1906.6.7)

[編年③1009]光緒三十二年閏四月十六日 (1906.6.7) [大康18-541]同左

[鄧306]角書不記、1906.6.7[鄧315]角書不記、報刊短篇

G0117

高翠玉 (哀情小說)

秋夢

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10/北京·書目文獻出版社1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

G0118

高黛紅

著者不記

廣州『天趣報』宣統3.4.10 (1911.5.8)

[鄧297]天寶談欄目、1911.四月初十

G0119

高等強盜 (短篇小說)

誅

廣州『國民報』宣統2.5.23 (1910.6.29)

[編年④2016]宣統二年五月二十三日 (1910.6.29) [大康18-649]同左

[仁敏14-471][鄧307]角書不記、1910.6.20^ㄞ

G0120

高等圖畫範本 上下冊

圖書社總發行所1909

[唐書6]線裝石印；時事報館編戊戌全年畫報

G0121

高鳳女 (短篇小說)

未署作者名

新加坡『星洲晨報』宣統2.7.6 (1910.8.10)

[編年④2042]宣統二年七月初六日 (1910.8.10) [大康18-656]同左

[仁敏14-711][美高13-75]短篇小説、1910.8.6^{??}

G0122

膏盲涙 (哀情小説)

悔初

『民権素』16集 1916.3.15

[彙⑤1006][大典393][史索一1044][系目506]は「膏盲^{??}涙」とする[劉民77]

G0123

高妓 (滑稽小説)

冰庵

『申報』1912.7.31

[劉民252]

G0124*

高加索之囚

(俄) 託爾斯泰原著 林紓、陳家麟同訳

『小説月報』11巻5号 1920.5.25

LEV NIKOLAYEVICH TOLSTOI “A PRISONER OF THE CAUCASUS” 1872

[林訳全集43]雑誌を影印したもの、刊年不記

[泰来148]托爾斯泰原著[付俄221]目次本文写真あり、民国九年(1920)五月^{??}[史索一923]原著者を脱落させている(戈宝権121)[劉民36](俄)托爾斯泰原著、「高加地^{??}索之囚」、説叢[童話194]由商務印書館出版とする[從経336][宏照159]口述者未詳(←誤り)、推測当為陳家麟。1924年1月発表於『小説世界』^{??}周刊第11巻と誤る[付115]民国九年五月[付俄9]同左[張車354]“THE PRISONER OF THE CAUCASUS”、第11巻第5号、1920.5.25[麗華博145]合訳者不詳^{??}[曉岩26]托爾斯泰[曉岩239](俄)托爾斯泰、1920[瓊芳博67]説叢、俄国托爾斯泰著、1920.5[郭楊155]托爾斯泰、1920.5[義胄133]俄国託爾斯泰原著、共訳者不記、商務館第十一巻五号六号^{??}小説月報刊載、民国九年、小説類下倫理之属[義胄171]倫理之属、俄国託爾斯泰 LEO TOLSTOY 原著、商務館第十一巻五号六号^{??}小説月報

G0125*

高加索之囚人

(俄) TOLSTOJ 著 孫伏園訳

『新潮』2巻4号 1920.5.1

TOLSTOI “A PRISONER OF THE CAUCASUS”

[付俄222]『新潮』第2巻第4号表紙本文写真あり。俄国TOLSTOJ 著不記[阿索408]託爾斯泰、1920.5[現期59](俄)托爾斯泰著[大典490](俄)托爾斯泰著とする[劉民242](俄)托爾斯泰著[紀編275]翻訳短篇小説、俄国列夫・托爾斯泰作

G0126

高瀨学山 (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1900.2.24

[建蓉451]

G0127

高蘭亭 (儒林遺芳)

著者不記

『台灣日日新報』1899.12.2

[建蓉450]

G0127b

高麗古事一則

澳大利亞『愛國報』／『警東報』／『警東新報』1907.9.14

[LUO139]雜錄[LUO153]

G0127c*

高麗近狀 (瀛談)

H. J. SHYPSTONE著 鉄樵 (惲樹珏) 訳

『小説月報』5卷1号 1914.4.25

[彙④2975]附図[大典307]未収録[史索一792]附図[系目370]未収録[劉民10]未収録[曉岩227]

G0128*

高麗近狀

H. J. SHYPSTONE著 鉄樵 (惲樹珏) 訳

『説薈』上海・商務印書館1917.8-9

[民中00740][劉民659][翻目5-50]

G0129

高麗閔妃 (新鏡花縁)

(張) 冥飛

1914演出

[戲劇54]取材於小説『韓国痛史』。鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

G0130

高隆探地記

未署作者名

『商務報』38-70期 光緒31.1.21-12.11(1905.2.24-1906.1.5)

[彙②1150]光緒三十一年正月二十一日を新曆1905.1.26と誤る[大典85]佚名[系目370]光緒三十一年一月二十一日-

[編年135]不題撰人

[編年②805]第38期、光緒三十一年正月二十一日 (1905.2.24)

[編年②853]第1回、第50期、光緒三十一年五月二十一日 (1905.6.23)

[編年②858]第2回、第51期、光緒三十一年六月初一日 (1905.7.3)

[編年②862]未見回目、第52期、光緒三十一年六月十一日 (1905.7.13)

[編年②865]第4回、第53期、光緒三十一年六月二十一日 (1905.2.23)

[編年②876]第5回、第54期、光緒三十一年七月初一日 (1905.8.1)

[編年②877]第6回、第55期、光緒三十一年七月十一日 (1905.8.11)

[編年②879]第7回、第56期、光緒三十一年七月二十一日 (1905.8.21)

[編年②886]第8回、第57期、光緒三十一年八月初一日 (1905.8.30)
 [編年②887]第9回、第58期、光緒三十一年八月十一日 (1905.9.9)
 [編年②889]第10回、第59期、光緒三十一年八月二十一日 (1905.9.19)
 [編年②893]第11回、第60期、光緒三十一年九月初一日 (1905.9.29)
 [編年②895]第12回、第61期、光緒三十一年九月十一日 (1905.10.9)
 [編年②897]第13回、第62期、光緒三十一年九月二十一日 (1905.10.19)
 [編年②900]第14回、第63期、光緒三十一年十月初一日 (1905.10.28)
 [編年②902]第15回、第64期、光緒三十一年十月十一日 (1905.11.7)
 [編年②907]第16回、第65期、光緒三十一年十月二十一日 (1905.11.17)
 [編年②915]第17回、第66期、光緒三十一年十一月初一日 (1905.11.27)
 [編年②916]第18回、第67期、光緒三十一年十一月初十一日 (1905.12.7)
 [編年②918]第19回、第68期、光緒三十一年十一月二十一日 (1905.12.17)
 [編年③923]第20回、第69期、光緒三十一年十二月初一日 (1905.12.26)
 [編年148]畢。1906.1.5を1905.12.31と誤る
 [編年③925]第21回、第70期、光緒三十一年十二月十一日 (1906.1.5) 至本期止、未完
 [劉晚33]光緒三十年正月二十一日(1905.1.26⁷⁷)[指瑕165]光緒三十一年正月廿一日(1905.2.24)[現
 史①263]第38期1905.2.24至第70期完

高龍偵探→妬婦謀夫案、紅痣案

G0131

高樓觀火記 (短篇小說)

愛樓

『民強報』1913.8.7

[劉民442]

G0132

高明遠 (倫理小說)

老梅

北京『益世報』1917.1.28-2.18

[劉民514]登『益世白話報』

G0133

高杉晋作先生伝 (維新人物列伝) 2-4

陳伯輿 (履坤)

『漢文台湾日日新報』1905.12.14-19

[建蓉455][建蓉455]畢

G0134

高山彦九郎先生伝 (維新人物列伝) 5

陳伯輿 (履坤)

『漢文台湾日日新報』1905.10.11-19

[建蓉453][建蓉454]畢

G0135

高生 (破迷小說)

解虛

『図画日報』182号 [1910.2.22]

[劉晚193]刊年不記

[編年④1951]第182号、宣統二年正月十三日 (1910.2.22) [大康18-634]同左

[仁敏14-584]

G0136

高生 (破迷小說)

解虛

『図画日報』182号 [1910.2.22] 『清末民初報刊図画集成統編』10 北京・全国図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

影印本は刊年不記

G0137

高通判

伯平

『小説月報』7卷7号 1916.7.25

[彙④3002][大典405][史索一847][系目370][劉民19]瑣言[現史③38]著者不記、第7卷第7号
1916.7.25

G0138

高惟馨 (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1899.11.30-12.1

[建蓉450][建蓉450]畢

G0139

高辛硯齋雜著 2卷

俞鳳翰

同治2 (1863)

[編年①58]

G0140

高玄岱 (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1899.4.22-23

[建蓉447][建蓉447]畢

G0141

高暘谷 (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1900.7.8

[建蓉452]

G0142*

羔羊記

(施米德) CHANOINE SCHMID著 P. CH. MING (明嘉祿?) 訳

河北獻県 獻県天主堂1921.5/1933

[民外4321]宗教小説 “LE PETIT MOUTON”

G0143

高野長英先生伝 (維新人物列伝) 1

陳伯輿 (履坤)

『漢文台湾日日新報』1905.12.21

[建蓉455]

G0144

高有恒 (短篇勇武小説)

丹翁

『神州日報』1918.10.24

[劉民401]

G0145

縞帨淚 (哀情小説)

懼生

『小説新報』5年10期 己未10(1919)

[系目497]己未年十月 (1919) [劉民191]

G0146*

藁砧怨 (短篇小説)

(法) 白來窩士著 廖旭人訳述

『庸言』1卷10号 1913.4.16

[彙⑤337][大典266]1卷9⁷⁷号1913.4.1⁷⁷に誤る[史索二141][韓08-320][劉民46][翻目4-72]

G0147*

藁砧怨 (哀情小説)

((法) 白來窩士著) 廖旭人 (訳述)

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10/北京・書目文献出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

[翻目4-72]

G0148

告経承

佚名

『中国近代文学大系』5集17卷戲劇集二 上海書店1995.12

[戲劇12]

G0149*

鴿 (愛国小説)

(英) 赫洛德司的溫司著 甦漢訳述 天虛我生 (陳蝶仙) 潤文

『小説大観』5集 1916.3

[渡辺106]HAROLD STEEVENS “SCHMITT'S PIGEONS” (“THE STRAND MAGAZINE” VOL.51 NO.303, GEORGE NEWNES, 1916.3.)

[彙⑥1605][大典419][史索一1447]蘇漢訳述[劉民209] (英) 赫劣^{??}德司的溫司著、蘇^{??}漢訳述[翻目12-15]原作なし

G0150

割愛

無為

『新人月刊』1卷2期 1920.5

[戲劇152]

G0151

割愛 (哀情篇)

劉恨我

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

G0152

割鼻結婚記 (滑稽短篇)

月下兒童

『時報』1913.4.16-17

[劉民320]

G0153

割臂盟 (言情小說)

(黃) 静英女史

『礼拝六』59期 1915.7.17

[彙⑤1187][大典346][史索一1151][系目463][劉民111][郭16-134]1915.7

G0154

割臂盟 (言情小說)

(黃) 静英女士

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文献出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

G0155

割臂盟

(黃) 静英女史

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第五十九期1915年7月

G0156

割瓣代首

馬二先生 (馮叔鸞)

周劍雲編『菊^{??}部叢刊』上海交通図書館1918.11.13

[戲劇115]

G0156b

割辮放脚之笑話

澳大利亞『広益華報』1905.4.8

[LUO158]香港新聞より轉載

G0157

戈布登

未署作者名

『商務報』14-20期 光緒30.4.21-6.21(1904.6.4-8.2)

[彙②1142][大典71]佚名[系目66]

[編年120]不題撰人

[編年②711]第14期、光緒三十年四月二十一日（1904.6.4）

[編年123]畢

[編年②732]第20期、光緒三十年六月二十一日（1904.8.2）畢

[劉晚32]第14期至第21期[指瑕167]至第20期[現史①233]第14期1904.6.4至第20期完[現史①239]第20期1904.8.2完

G0158

戈布登軼事

憂患余生（連夢青）述

『重慶商会公報』丙午年3号(19期) 光緒32.2.中旬(1906.3.9?)

[彙③1680][系目66]二月中旬（3.9）

[編年153]二月十五日（3.9）。此即連夢青所著「商界第一偉人」

[編年③953]第19期、光緒三十二年二月十五日（1906.3.9）、連載開始与結束時間不詳、「商界第一偉人」、原載『繡像小說』

[劉晚44] →商界第一偉人

G0159*

割長繩各誇巧計

金匱梅侶女史演

「海国妙喻」『中国官音白話報』17・18期 光緒24.7.1（1898.8.17）

AISOPOS著

[彙①925]

G0160*

歌場喋血記（倫理小説）

（英）名家小説梅麗柯麗烈女士著（周）瘦鵑訳

『婦女時報』21期 1917.4

（崔文東）梅麗柯麗烈MARIE CORELLI、原名「美麗霞之歌」THE SONG OF MIRIAM（劉樹森）原作者、訳者不記。MARIE CORELLI “THE SONG OF MIRIAM” とする

[彙④3320]梅麗柯麗烈女士[大典440]梅麗柯麗烈女士[史索二137]梅麗柯麗烈女士[瘦鵑378]梅麗・柯麗烈女士『婦女雜誌』第21号[劉民]未収録[翻目18-9]梅里克麗烈女士

G0161

歌場奇遇 (言情短篇)

(王) 瀛洲

『小説叢報』4年5期 1918.3.6

[史索一1115]1918.3[系目501][劉民95]

G0162*

歌識

却爾司佳維原著 競夫訳

『小説月報』5卷9号 1914.12.25

CHARLES GARVICE著

[彙④2981][史索一805]は「歌識⁷⁷」に誤る[劉民11]短篇[曉岩51]1914[曉岩227]1914[翻目27-149]

G0163*

歌雛劫 (寓意小説)

(羅) 韋士

『礼拝六』3期 1914.6.20

[彙⑤1174][大典283][史索一1123][系目501][劉民98]

G0164*

割唇 (第3章)

(英) 科南達利著 (張) 其訥、(包) 天笑同訳

「(医学小説) 紅灯談屑」『小説大観』11集 1917.9.30

ARTHUR CONAN DOYLE “THE CASE OF LADY SANNOX” 1893.11(“ROUND THE RED LAMP” 1894所収)。張其訥は張毅漢
 [彙⑥1612]「紅灯談屑」で収録[劉民213][翻目22-6]柯南達利、「紅灯談屑 ROUND THE RED LAMP」なし

G0165*

割地 (原名最後一課)

(法) 都徳著 胡適訳

『大共和日報』抽印本

英訳から転訳。ALPHONSE DAUDET著、FRANCIS J. REYNOLDS英訳 “THE LAST LESSON” (“INTERNATIONAL SHORT STORIES FRENCH” 1910 (1909, THE FRANK A. MUNSEY COMPANY))。次の英訳ではない→ALPHONSE DAUDET著、MARIAN McINTYRE英訳 “THE LAST LESSON” (“MONDAY TALES” BOSTON: LITTLE, BROWN, AND COMPANY, 1900)。別にあるTHE HARVARD CLASSICS SHELF OF FICTIONではない。原作はALPHONSE DAUDET “LA DERNIÈRE CLASSE” (“CONTES DU LUNDI” 1873)
 [景深726017][劉晚246][翻目14-7]原作なし、抽印本刊載 →最後一課

G0166*

割地

(法) 都徳著 胡適訳

『大共和日報』1912.11.?/11.5

英訳から転訳。ALPHONSE DAUDET著、FRANCIS J. REYNOLDS英訳 “THE LAST LESSON” (“INTERNATIONAL SHORT STORIES FRENCH” 1910 (1909, THE FRANK A. MUNSEY COMPANY))。次の英訳ではない→ALPHONSE DAUDET著、MARIAN McINTYRE英訳 “THE LAST LESSON” (“MONDAY TALES” BOSTON: LITTLE, BROWN, AND COMPANY, 1900)。別にあるTHE HARVARD CLASSICS SHELF OF FICTIONではない。原作はALPHONSE DAUDET “LA DERNIÈRE CLASSE” (“CONTES DU LUNDI” 1873)

(張恵166) THE HARVARD CLASSICSとする、英訳者不記(張恵168) 白話文(韓一字) [韓08-110][韓08-318]北図蔵『大共和日報』(1912年11月5日) 僅見訳文後半部分、前幾日報未存、初刊時署名情況不詳[韓08-346][韓08-352] (郭延礼) [郭16-149]1912.11[劉民426]訳者未標、1912.11.5 (王錦厚『五四新文学与外国文学』563頁) 1912.9.29とする[韻声94] (王新禧011) 1912.11.5 →最後一課

G0167*

割地 (短篇小説)

(法) 都徳著 胡適訳

『留美学生季報』2卷1期 1915.3

英訳から転訳。ALPHONSE DAUDET著、FRANCIS J. REYNOLDS英訳 “THE LAST LESSON” (“INTERNATIONAL SHORT STORIES FRENCH” 1910 (1909, THE FRANK A. MUNSEY COMPANY))。次の英訳ではない→ALPHONSE DAUDET著、MARIAN McINTYRE英訳 “THE LAST LESSON” (“MONDAY TALES” BOSTON: LITTLE, BROWN, AND COMPANY, 1900)。別にあるTHE HARVARD CLASSICS SHELF OF FICTIONではない。原作はALPHONSE DAUDET “LA DERNIÈRE CLASSE” (“CONTES DU LUNDI” 1873) 又訳最後一課。上海『大共和日報』掲載が初出

(張恵166) 角書不記、THE HARVARD CLASSICSとする、英訳者不記[彙⑤961][大典372][史索二151][韓08-110][韓08-318] (郭延礼) [郭16-149][劉民68] (張偉146頁) 本文写真あり[広告2-177]角書不記、「最後一課」とする、期数刊年不記[韻声94] (王新禧011) [翻目14-7]原作なし[百兒076] →最後一課

G0168*

哥兒達 (短篇小説)

未署訳者名

『盛京時報』1907.5.10

[劉晚167][盛京011][盛京録011]域外白話短篇世情小説

[編年③1225]光緒三十三年三月二十八日 (1907.5.10) [大康18-554]同左[大康18-873]同左

G0169

哥哥 (滑稽小説)

劍秋

『新聞報』1914.9.30

[劉民284]

G0170

哥哥

天真

『眉語』1卷8号 乙卯5.1 (1915.6.13)

[劉民135]短篇[勤勤274]第8号、乙卯五月初一日1915.6.13實際1915.7

G0171

哥哥弟弟 (小小說)

作者未標

『時報』1919.11.13

[劉民352]

G0172

哥哥弟弟

(孫毓修編纂)

上海·商務印書館 童話1=59

[商目89][百兒045]童話第1集

G0173

割股記 (苦情小說)

劍秋

『天鐸報』1912.8.4

[劉民406]登第6版

G0174

鴿禍 (實事小說)

亦史

『時報』1915.3.18

[劉民329]

G0175

鴿禍 (實事小說)

亦史

『余興』14期 丙辰1 (1916.2)

G0176

割韭菜

[效剛222]查禁書刊

G0177

哥老会之法律 (歷史小說 短篇小說)

椎翁

『中外日報』1907.6.9

[劉晚131]著者不記、登於“短篇小說”欄

[編年③1242]光緒三十三年四月二十九日 (1907.6.9) [大康18-555]同左

[編年⑥2858]初出 (董志117)1907.6.9

G0177b

哥老会之法律

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1907.7.20

[LUO156]『滬報』、『中外日報』1907.6.9より転載。歴史小説

G0178

哥老会之法律

椎翁

『短篇小説叢刻二編』上海・鴻文書局 光緒33.8 (1907)

[編年③1344][編年⑥2858]転載 (董志117)載『中外日報』

G0179*

哥利亞司考得船案

(英) 柯南道爾著 上海商務印書館訳印

『補訳華生包探案』商務印書館 光緒29(1903)

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ‘GLORIA SCOTT’” 1893.4

[阿英151][漢訳2335]

[編年113]光緒二十九年

[劉晚246][現史①221][翻目3-145]

G0180*

哥利亞司考得船案

柯南道爾著 商務印書館訳

『補訳華生包探案』中国商務印書館 (光緒29癸卯11(1903)) 説部叢書一=4

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ‘GLORIA SCOTT’” 1893.4

[阿英151]説部叢書不記[叢書777]未収録[偵探591]上海：“商務印書館、説部叢書初集”第四編

G0181*

哥利亞司考得船案

(柯南道爾著 商務印書館訳印)

「華生包探案」『繡像小説』4-5期 癸卯閏5.15-6.1(1903.7.9-7.24)

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ‘GLORIA SCOTT’” 1893.4

[彙②1104]「華生包探案」で収録[史索一250]「華生包探案」で収録[中村S2-19]

[編年103]光緒二十九年閏五月十五日 (7.21^ㄞ)

[編年②612]第4期光緒二十九年閏五月十五日 (1903.7.9)。本期至第5期[大康18-721]同左[大康18-824]同左

[編年104]光緒二十九年六月初一日。畢

[編年②628]第5期光緒二十九年当在七月 (1903)。畢[大康18-722]同左。七月但日期不詳。畢

[編年②667]

[慧敏418][清茹報32][偵探589] (英) 柯南・道爾著、商務印書館訳印 “THE GLORIA SCOTT” ^ㄞ

1893.4、第四号^ㄞ至第五号^ㄞ[文文185]題名のみ[楊凱博146](英) 柯南道爾著[現史①207]第4期

1903.7.21^ㄞ至第5期[現史①207]柯南道爾、第5期1903.7.24完[翻目3-145]

G0182*

哥利亞司考得船案

(柯南道爾著) 商務印書館編訳所訳

『華生包探案』上海・商務印書館 丙午4(1906)/1914.4再版 説部叢書1=4

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ‘GLORIA SCOTT’” 1893.4

[民外0885][現代899][大典60][HOOVER][INDIANA]

[編年157]光緒三十二年四月

[劉民659]説部叢書1集4編[偵探600] (英) 柯南道爾著 “THE GLORIA SCOTT” 1893.4、『華生包探案』不記、説部叢書初集第四編と記述し単行本だと勘違いする[方曉博117]『補訳華生包探案』1914.4再版[翻目3-145]『補訳華生包探案』^{??}、丙午四月 (1906)、中国商務印書館、説部叢書初集第4編。刊年と説部叢書の集編が一致しない

G0183*

哥利亞司考得船案

(柯南道爾著) 中国商務印書館編訳所訳

『華生包探案』上海・商務印書館 1907.1二版/1908.8五版/1914.4再版 説部叢書1=4

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ‘GLORIA SCOTT’” 1893.4

[叢書780][劉民659]1907.1^{??}、説部叢書1集4編[翻目3-145]『補訳華生包探案』^{??}、1907.1二版/1908.8五版/1914.4再版、説部叢書なし

G0184*

哥倫波

(美) 勃臘忒著 丁疇隱訳

文明書局1902

[涵歴31]光緒二十八年

G0185

哥倫布/畢斯麦/訥爾遜/華盛頓/大彼得/加里波的

林万里編

商務印書館 光緒34 (1908) / 宣統2 (1910) 少年叢書

[涵歴31][版補下319]哥倫^{??}布畢斯麦納^{??}爾遜華盛頓 (以上、光緒三十四年) 大彼得加里波的 (以上、宣統二年) [『東方雜誌』8:1廣告]少年叢書

G0186

哥倫布

林万里編纂

上海・商務印書館1908.12/1912.6六版/1913.10八版/1921.3十六版/1924.5十八版 少年叢書

[『東方雜誌』8:1廣告]少年叢書[中村64-80]少年叢書第一編[叢書169][涵歴31]「哥倫布/畢斯麦/訥爾遜/華盛頓/大彼得/加里波的」一括して少年叢書、光緒三十四年[版補下319]「少年叢書哥倫^{??}布畢斯麦納^{??}爾遜華盛頓」、光緒三十四年[涵歴31]「哥倫布/畢斯麦/訥爾遜/華盛頓/大彼得/加里波的」一括して少年叢書、宣統二年[版補下319]「少年叢書哥倫^{??}布畢斯麦納^{??}爾遜華盛頓大彼得加里波的」、宣統二年[商目70]「哥倫布」、刊年不記[百兒045]「哥倫布」、1912.8、少年叢書

G0187

鴿弄 (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1918.11.26-12.9

[小報566]2285-2296号、至11節完[劉民437]「鴿異」

G0188*

割剖術展覽会 (第2章)

(英) 科南達利著 (張) 其訥、(包) 天笑同訳

「(医学小説) 紅灯談屑」『小説大観』11集 1917.9.30

ARTHUR CONAN DOYLE “HIS FIRST OPERATION” 1894(“ROUND THE RED LAMP” 1894所収)。張其訥は張毅漢
[彙⑥1612]「紅灯談屑」で収録[劉民213][翻目22-7]柯南道爾、「紅灯談屑 ROUND THE RED LAMP」なし

G0189

鴿群脱網記 (童話)

独冥

商務『婦女雜誌』4卷1号 1918.1.5

[彙⑥1452][大典447][婦女62][劉民159]

G0190

哥薩克之名馬

盧祥麟

『浙江兵事雜誌』26期 1916.6

[彙⑤1041][大典403][史索二151][系目346]は「哥薩克之^マ馬」とする[劉民71]盧^マ祥麟とする

G0191*

歌台落花記

(周) 瘦鵑訳

『小説時報』29号 1917.1

[彙④2711][大典439][史索一422][瘦鵑374]1917.2^マ[翻目27-150]

G0192

歌台幟真好唱 4卷 132篇

拔劍狂歌客編

広東 宣統1(1909)

石印[阿英41地方戲][大辞⑧6127]近代粵劇劇本[紀編101]粵劇劇本集[鄭編294]阿英目錄を引用

G0193*

戈雄特曼大 (短劇)

(法) 顧岱林著 病夫(曾孟樸)訳

『真美善』1卷4号 1927.12.16

GEORGES COURTELINE“COCHON DE MÉDARD”

[現期845]1927.12.15[左86]此作為翻譯劇本，而非小説[時萌71][曾全⑨24]

G0193b*

戈雄特曼大 (短劇)

(法) 顧岱林著 病夫 (曾孟樸) 訳

常熟市文化广电新聞出版局、《曾樸全集》編輯委員会編、苗懷明主編『曾樸全集』第9卷 揚州・広陵書社2018.11

GEORGES COURTELINE “COCHON DE MÉDARD”、
馬曉冬校注、『真美善』月刊第1卷第4号 1927.12.16

G0194

戈照鄰

戴均衡

姜俠魂編『天涯異人伝』上海・交通図書館1917.8 名著小説一千種第2類

[民中07723][紀編197]

G0195

閣

寄塵

『時事新報』1919.6.29

[劉民421]

G0196

格白勒大学參觀記 (哲学小説)

徐枕亜

『枕亜浪墨』卷1 上海民権出版部1914

[近代278][紀編158]

G0197

隔壁談 (滑稽短篇小説)

老談 (談善吾)

『民立報』庚戌年9.9(1910.10.11)

[編年272]

[編年⑤2073]宣統二年九月初九日 (1910.10.11) [大康18-662]同左

[劉晚204][大康95]

G0198

隔壁談婚

馬二先生 (馮叔鸞)

『晶報』1919.8.9

[劉民585]

G0199

閣臣失蹤記

幼新

『小説海』1卷5号 1915.5.1

[彙⑥1389][大典334][史索一1284][系目320][杜79][劉民147]

G0200

革党近事記

上海・新民社 宣統3(1911)

[書坊訂820-2]石印(許軍423)一名「武漢近事記」、一名「革党潮」、天悔生、1911、革命党系列

格兒奇特第二→格兒特奇第二

G0201*

格兒特奇第二

(法) 彭脱氏著 冷血(陳景韓)訳 愛克斯光批

『偵探談二』上海・開明書店 光緒29.12(1903)

フランス盗賊カルトゥーシュCARTOUCHE (LOUIS-DOMINIQUE, 1693-1721) の物語 [阿英143]「格兒奇特^{??}」と誤る、『偵探譚^{??}』第二冊、時中書局^{??}[漢訳2223]同左[中村S4-54][大典61]「格兒奇^{??}輝^{??}」と誤る、『偵探談』第二冊で収録

[編年113]「格兒奇^{??}談^{??}」と誤る、『偵探譚^{??}』第二冊、時中書局、光緒二十九年で収録

[編年②677]「格兒特奇」は正しい[大康18-829]

[韓08-304]「格兒奇特^{??}」と誤る、『偵探譚^{??}』第二冊[劉晚246]「格兒奇特^{??}」と誤る、『偵探譚^{??}』第二冊[清茹単27]「格兒奇^{??}談^{??}」[志梅博155]「格兒奇特^{??}」と誤る、『偵探譚^{??}』第二冊『偵探譚^{??}』第二冊、時中書局^{??}、旧暦12月[志梅博166]同左、1903/12新暦旧暦混用[艷麗14-69頁]「格爾^{??}奇特^{??}」『偵探談二』[艷麗14-37]「格爾^{??}奇特^{??}」と誤る、『偵探譚^{??}』第二冊、時中書局1903^{??}。(日) 森田思軒訳『探偵ユーベル及クラウド』民友社1891と誤る[徐著383][現史①221][翻目3-146]「格兒奇特^{??}」と誤る、『偵探譚^{??}』第二冊、時中書局^{??}、光緒癸卯(1903)

G0202

葛蕙若 (言情小説)

元素

哈爾濱『遠東報』宣統2.12.1-14(1911.1.1-14)

[編年⑤2116]宣統二年十二月初一日(1911.1.1)至十二月十四日[大康18-668]同左

[編年⑤2121]宣統二年十二月十四日(1911.1.14)畢

G0203

葛巾 (説聊齋)

耀亭

『白話国強報』1920.11.2-17

[小報578]至15節未完[劉民607]1920.11.2のみ

G0204*

格蘭莫爾的火

ROBERT HERRICK著 潘家洵訳

『新潮』2卷3号 1920.4.1

[阿索407]HERRICK、1920.2[現期58][劉民242][紀編273]翻訳短篇小説

G0205*

格蘭斯頓

人演社訳

文明書局1903

[涵歷32]光緒二十九年[付晚下484]『中国白話報』1904.1.2鏡今書局廣告 →二十世紀之学生
G0206

格蘭斯頓

孫毓修編纂

上海・商務印書館1920.6四版／1924.5六版／1935.6国難後二版 少年叢書

[叢書169][民歷07856]1917.7／1920.6四版／1926.7七版／1933.8国難後一版／1935国
難後二版 少年叢書[商目70]刊年不記[百兒066]1917.7、少年叢書

G0207*

格雷西達

((英)曹西爾原著) 林紓、陳家麟同訳

『小説月報』8卷2号 1917.2.25

CHARLES COWDEN CLARKE “THE CLERK'S TALE: GRISELDA” (“TALES FROM
CHAUCER IN PROSE” 2ND ED. 1870)

[林訳全集32]喬叟故事集、雑誌を影印したもの、刊年不記

[泰来087][彙④3010]原著者不記[史索一862]原著者不記[大典439]1917.2.1とする、(英)曹西爾
著、後有人訳為「学者的故事」[劉民21] (英)曹西爾原著、寓言[張治A139]作品名不記[宏照94]号
数不記、「喬叟故事集TALES FROM CHAUCER IN PROSE」で収録[張車266][張車273]第8卷第
2号、1917.2.25[麗華博95][麗華博105] “THE CLERK'S TALE: CRISELDA” [曉岩232](英)
曹西爾著、1917[瓊芳博29]寓言、1917.2[郭楊78]「喬叟故事集」曹西爾、1917.2[翻目27-151]
曹西爾をCHARLES COWDEN CLARKEだと誤解する

G0208

隔簾花影 2卷 10回 1冊

睡獅

上海・小説進歩社

[純15]鉛印精装合訂本 →真本隔簾花影

G0209

隔簾花影録 初集 1-10回

叟紅生

(上海)振華書館1920.1／1921.7三版

[民中09274]卷首頁刊：銀蕭旧主戲述[劉民659]卷首頁刊：銀蕭旧主戲述[效剛226]查禁書刊

G0210

隔簾花影録 卷2 11-20回 上下冊

叟紅生

(上海)二酉山房1920.10

[民中09275][劉民659]

G0211*

隔簾髻影 (第三十一案 BLACK PETER)

(英) 柯南道爾著 常覺、天虛我生 (陳蝶仙) 訳

『福爾摩斯偵探案全集』偵探小説 第8編 上海・中華書局 小説彙刊62

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF BLACK PETER” 1904.3

[樽本C]

G0212*

隔簾髻影 (第三十一案)

(英) 柯南道爾著 常覺、天虛我生 (陳蝶仙) 訳

『福爾摩斯偵探案全集』第8冊 上海・中華書局1916.5/8再版/1921.9九版/1936.3二十版

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF BLACK PETER” 1904.3

(EVA HUNG) [民外0886][漢訳2565]『福爾摩斯偵探案全集』[中村S2-41][現代917][劉民659][偵探630][翻目3-147]1916.5/8月再版

G0213*

隔簾影

(英) 狄克多那文著 商務印書館編訳所訳

『(偵探小説) 多那文包探案』上海・商務印書館 丁未12(1907)/1913.12三版 說部叢書 1=76

DICK DONOVAN “THE CHAMBER OF SHADOWS” (“FROM CLUE TO CAPTURE” 1898)

[中村S3-47]原本第1話 (郭延礼) [偵探609][付三150][編年③1414][仁敏14-456][大康18-887]

G0214*

格列仏遊記 (附国文釈義)

嚴枚注釈

上海・中華書局1916.12/1933.10二十版 初級英文叢書 第5種

JONATHAN SWIFT “GULLIVER'S TRAVELS” 1726

[民語3185]英語讀本。中篇小説，有中文注釈[中華285]初級英文叢書[中華百168]初級英文叢書

G0215*

格列仏遊記 (漢文注釈)

嚴枚注釈

上海・中華書局1935.6/1936.10再版 初中學生文庫

JONATHAN SWIFT “GULLIVER'S TRAVELS” 1726

[民語3185]英語讀本。中篇小説，有中文注釈[中華285]初中學生文庫[中華百168]初中學生文庫、書名前題「漢文注釈」

G0216*

格列姆童話十二篇

(德) 格列姆作 訳者未署名

『中国近代文学大系』11集28卷翻譯文学集三 上海書店1991.4

J. L. K. GRIMM。

選自『東方雜誌』1909年第7, 8, 10, 11, 12期, 1910年第1, 3, 7期, 上海商務印書館版[衛307][漢
 訳2756]訳者未詳、著者為格林兄弟[翻目10-11]『中国近代文学大系』なし →時諧

G0217

革履匠

無畏

『浙江兵事雜誌』47期 1918.3

[彙⑤1067][大典448][系目297][劉民71]

G0218

革命党 (政治冒險小説)

王無為

『中華新報』1918.10.28

[劉民466]

G0219*

革命党

(俄)阿采巴希甫原著 (胡)愈之訳

『東方雜誌』17卷21号 1920.11.10

ARTSBASHEV著

[付俄265]『東方雜誌』第17卷第21号表紙本文写真あり。(胡)愈之訳[大典492][劉民3]

G0220*

革命党

(俄)阿采巴希甫原著 愈之訳

東方雜誌社編『近代俄国小説集』5 上海・商務印書館1923.12/1924.9再版/1925.9三版
 東方文庫第77種

ARTZBASHEV著

[民中2631][虚白18][蒲梢278]同左[付俄265]1923.12/1924.9再版/1925.9三版、東方文庫第
 77種

G0221

革命党喪師越南 (班本)

一旅

広州『半星期報』13期 光緒戊申4.29(1908.5.28)

[彙④2386][大典154]劇本

G0222

革命夫人 (史伝)

大我

『女子世界』2年3期(15期) 刊年不記

[彙③1174][大典86]小説[樂11]1905.6

G0223

革命鬼現形記 (一名革命魂) 55章 2冊

睡獅著 野北加評

小説進歩社 宣統1.4(1909)

石印本[阿英84]睡獅著のみ[提要1120]石印本[大典177]は1909.5刊とする。石印本[全書105]清代小説[近大676]長篇小説、石印本[系目297]石印本[古大971][書坊訂963-10]宣統元年石印[編年④1748]『時報』1909.5.10鴻文書局広告、付印[編年④1774]『民呼日報』1909.6.2鴻文書局広告

[編年241]扉頁、目録均題「革命魂」、四月

[編年④1785]宣統元年（1909）四月出版

[編年④1800]『民呼日報』1909.7.13鴻文書局広告[編年④1913]『神州日報』1910.1.2鴻文書局広告[編年④1947]『時報』1910.2.19上海鴻文小説進歩社広告[編年⑤2137]『時事報』1911.2.2小説進歩社（総発売處鴻文書局）広告[編年⑤2168]「革命(鬼)現形記」『神州日報』1911.4.7広告[編年⑥2928]2冊、鴻文書局、宣統元年版[仁敏14-562]『天鐸報』1910.3.15鴻文小説進歩社広告[編年④1960]未収録[目白80]封面題「革命鬼現形記」、扉頁、目録頁皆題「革命魂」[古提756]又題「革命魂」[劉晚246][紹良458]石印本[涵著95]著者：小説進歩社、發行：鴻文書局、宣統元年[版補下228]「革命鬼現行[〃]記」、著者：小説進歩社、出版：鴻文書局、宣統元年（許軍423）1909、革命党系列[付晚上94]『民呼日報』1909.7.13鴻文書局広告[付晚上95]『時報』1910.3.15鴻文小説進歩社広告

革命魂→革命鬼現形記

G0223b

革命軍

天恨生

新中華学社等 刊年不明

（許軍424）革命党系列

G0223c

革命軍

鄒容

澳大利亞『愛国報』1903.12.9-1904.4.4

[現史①218]

G0224

革命軍

鄒容

上海・大同書局 1903.5（光緒29）

[阿学180][阿辛141][述略105][唐平7389]1903、出版社不明[唐平7390]民智書局1928（唐藏8）7章[唐書封148]政論著作、共7章、出版時間不詳[近代318]書名[自由152]癸卯（1903）上海[版補下435]同左[広告1-129]『蘇報』1903.6.9広告[広告1-130][広告1-132]『婦女時報』1911.5広告、『民報』第9号1906広告[広告1-143]『民報』第9号「古今図書局將『猛回頭』与『革命軍』、『滅漢種策』三部著作合刻的廣告」[紀編23]政論文[鄭編216]政論文、1903.5[〃]在上海出版[鄭編237][史索記64]出版社不記、上海出版[史索記69]題名のみ[編年139]清廷軍機處查禁1905.5.8[編

年②606][編年②838]清廷軍機處查禁1905.5.8[編年②892][欒14-326][現史①27][現史①199]1903.五月[現史①217][現史①269]清廷軍機處查禁1905.5.8

G0225

革命軍

天涯芳草館主（吳禱）

上海・民任書社 宣統3.9（1911）

[編年⑤2286]大漢最新小說、天涯芳草館主著、『時事新報』1911.11.11廣告、每五日出1冊
[編年⑤2289]宣統三年（1911）九月出版

[編年⑤2356]自著介紹[編年⑥2928]宣統三年版

G0226

革命軍

鄒容

中華書局1958.9／1971.9重版

[中華百735]

G0227

革命軍

鄒容

『晚清革命文学』台湾經成書局1981.1

[中村]

G0228

革命軍傳奇 2齣

浴血生

『江蘇』6期 黃帝紀元4394.8.1(1903.9.21)

[彙②1092][大辭⑥4263]近代傳奇劇本。6期の刊年を光緒二十九年七月一日（1903.8.23）とする[大典54][史索二118][系目296][編年107][阿英21傳奇]日本東京出版[伝雑148]「革命軍」。6期の刊年を黃帝紀元四千三百九十四年七月（1903.9）とする[左71-9]左鵬軍「此作為傳奇劇本」[左目282][左07]此作為傳奇劇本[左86]此作為傳奇劇本，而非小說[左録513][劉晚26][指瑕174]戲曲[近代319]戲曲名[廣告1-234][紀編21]題名のみ[紀編27]劇本、僅「唱革」、「獄慨」二出[現史①212]第6期1903.9.21

G0229

革命夢

一枕

『社会世界』2期 1912.5.15

[劉民40]

G0230

革命奇縁

逸濤山人（李逸濤）

台北『台湾日日新報』光緒33.5.17-6.7（1907.6.27-7.16）

[編年③1258]光緒三十三年五月十七日（1907.6.27）至六月初七日[大康18-556]同左

[編年③1275]光緒三十三年六月初七日 (1907.7.16) 畢
 [仁敏14-664]『漢文台灣日日新報』明治40年[仁敏14-665]畢
 G0231

革命前法蘭西二世紀事

中江篤介著 出洋學生編訳所

出洋學生編輯所 刊年不明

[唐平7397]刊年不明[唐書582]刊年不明[付晚上426]「革命前法蘭西二世紀事」、『集成書目提要』開明書店廣告、歷史部、提要

G0232

革命史 (短篇小說)

(何) 立三

『申報』1913.6.30

[劉民259]

G0233

革命之變相

著者不詳

[提要1133]未見[大典221]は“據『砭群叢報』發凡介紹‘本報近得之小說’……”、1911刊とする[編年240]『砭群叢報』第1期所載「發凡」論及“本報近得之小說”時亦云：“一曰「革命之變相」……[古提759]不見刊本[編年④1771]詳細不明

G0234*

革命之門 (短篇小說)

(俄) 伊翁作 白雲滄海訳

新加坡『星洲晨報』宣統2.6.28 (1910.8.3)

LERMONTOV著

[編年④2035]宣統二年六月二十八日 (1910.8.3)、從東報重訳。陳按：「伊翁」當指萊蒙托夫[大康18-655]同左[大康18-928]同左

[仁敏14-710][美高13-74]短篇小說

G0235

革命之犧牲 (哀情小說)

(王) 瀛洲

『小說新報』3年7期 丁巳7(1917)

[史索一1392][系目296]丁巳年七月 (1917) [劉民181]中華丁巳年七月、短篇

G0236

革命之犧牲 (哀情小說)

(王) 瀛洲

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小說大系79 短篇小說卷 (下)

選自『小說新報』第3年第7期，丁巳年 (1917) 七月版。校点者：晏海林。責任編委：王繼權

G0237*

蛤蜊水牛 (喻言)

上海『万国公報』10年506卷 光緒4.8.25 (1878.9.21)

AISOPOS著

[彙①140][慶国94-107]未収録

[編年①150]光緒四年八月十八日 (1878.9.14)

G0238

隔牆紅花記 (家庭秘聞)

1918

[效剛225]查禁書刊、民国七年出版

G0239

隔牆紅杏記 (家庭秘聞) 6冊

虬道人著 (陳) 嘯廬校訂

上海·湘社1918.10

(邱韶瑩) 根據教育公報第5年第16期「咨內務部據通俗教育研究会呈請咨禁不良小說請查照文」, 署民国7年10月26日[現史③140]角書不記、1918.11

G0240

隔牆紅杏記 (家庭秘聞) 6冊

丁戊等著 虬道人

上海·湘社1918.11再版

[民中07766][現代377]1918.11、長篇小說[劉民659][通目②761]社会小說、湘社印刷部、1918.11再版 →家庭秘聞

G0241*

蛤求北帝 (喻言)

上海『万国公報』10年511卷 光緒4.10.1 (1878.10.26)

AISOPOS著

[彙①144][慶国94-107]

[編年①151]光緒四年九月二十四日 (1878.10.19)

G0242

葛裙

烟橋

『時報』1917.12.13

[劉民346]贈有正書券一元

G0243*

格熱勒伝

(英) 梅益盛ISAAC MASON訳 蔣茂森述

上海·中国聖教書局1912第二版

[莉華10B-269] “THE LIFE OF STEPHEN GRELLET”。官話62頁 (渡辺浩司)

G0244

隔室竊珠 (女傭之黑幕四 短篇)

韻笙女士

『時事新報』文藝副刊「報餘叢載」黑幕欄 1918.4.9

[池田11][池田14-53]1918.4.9[池田14-107]1918.4.5

G0244b*

革手袋

陳大鏡、陳家麟訳

『鮑亦登偵探案（中華短篇小說）二集』上海・中華書局1917.1発行／1920.4再版

SCOTT CAMPBELL “THE CASE OF THE TAN GLOVE” (THE POPULAR MAGAZINE, 1905.1) 孔夫子旧書網に写真あり

G0245

革特林

『商務報』3期 光緒29.12.1(1904.1.17)

[彙②1138][系目297]

[編年111]不題撰人

[編年②668]第3期、光緒二十九年十二月初一日（1904.1.17）

[劉晚31][清茹報20]光緒二十九年十二月十一^{??}(1904.1.17)[現史①225]第3期1904.1.17

G0245b

格外聖人

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1907.1.5

[LUO133]諧謔

G0246

葛蔓樓 （怨情小説） 10

頡欽

『民權報』「民權画報」1912.9.18-27

[劉民429]『民權報』、登於民權画報欄、文言

G0247

葛蔓樓 （怨情小説） 1-10

頡欽

『清代報刊図画集成』11 北京・全国図書館文献縮微複製中心2001.7

G0248*

革心記 （哲学小説）

((英) 斯蒂温森著 陳大鏡、陳家麟訳述)

上海・中華書局 小説彙刊45

ROBERT LOUIS STEVENSON “THE STRANGE CASE OF DR JEKYLL AND MR HYDE”

1886

[叢書133]著訳者不記、小説彙刊45[民外0828]小説彙刊45。出版年月不詳[現代676][劉民659]小説彙刊45[古二徳120][翻目27-153]標 “哲学小説”、1917.3^{??}、小説会^{??}刊45集

G0249*

革心記

(英) 斯蒂温森著 陳大鏡、陳家麟訳述

上海・中華書局1917.3

ROBERT LOUIS STEVENSON “THE STRANGE CASE OF DR JEKYLL AND MR HYDE”

1886

[民外0828][漢訳2580]STEVENSON, R. L. 著、1917、中篇小説[現代676]小説彙編[中華361]小説彙刊。中篇小説。訳文為文言体[中華百210]同左[渡辺][劉民659][古二徳120][韻声274]「菜^ツ心記」、上海中華書局1917

G0250

噶雄 (言情小説)

『民強画報』1912.11.10-15

G0251

隔園夢 (言情小説)

愛国白話報館

[劉民777]『愛国白話報』1914.7.29廣告、詳細不明

G0252

葛畢氏

嵇鶴

『小説海』3卷6号 1917.6.5

[彙⑥1410][史索一1318][系目442][劉民154]「葛華^ツ氏」[劉民777]『愛国白話報』1914.5.28
廣告

G0253*

葛范生俠義記 (三)

沈祥麟訳

『順天時報』1908.8.21-11.26

[劉晚137]文言

[編年④1579]標“小説”、光緒三十四年七月二十三日(1908.8.19)至十一月初三日[大康18-580]同左[大康18-901]同左

[編年④1650]光緒三十四年十一月初三日(1908.11.26)畢

[仁敏14-549]光緒三十四年七月二十三日(1908.8.19)[仁敏14-549]畢

G0254

葛將軍妾 (短篇小説)

未署作者名

哈爾濱『遠東報』宣統3.7.3(1911.8.26)

[編年⑤2249]宣統三年七月初三日(1911.8.26)標「逡」、未注出處[大康18-691]同左

[編年⑥2858]轉載、初出不詳

G0255

葛將軍妾

鴛鴦

『香艷小品』1914.4以降?

[史索二57]

G0256

葛蘭小史 (言情小説)

谷神

『礼拝六』73期 1915.10.23

[彙⑤1191][大典358]収「礼拝六百期彙集」7集[史索一1158][系目442][劉民115]

G0257*

葛立多及巴斯多利亜

(英)伊門斯賓塞爾著 (英)麦里郝斯編輯 林紓筆述 曾宗鞏口訳

「荒唐言」『東方雜誌』5年9期 光緒34.9.25(1908.10.19)

EDMUND SPENSER, SOPHIA H. MACLEHOSE “CALIDORE AND PASTORELLA”
 (“TALES FROM SPENSER, CHOSEN FROM THE FAERIE QUEENE” SCHOOL EDITION,
 1905)

[林訳全集19][彙③1252][泰来067][編年④1618][張車152]

G0258*

葛立多及巴斯多利亜

(英)伊門斯賓塞爾著 (英)麦里郝斯編輯 林紓筆述 曾宗鞏口訳

『荒唐言』上海・商務印書館1914.2再版 小本小説

EDMUND SPENSER, SOPHIA H. MACLEHOSE “CALIDORE AND PASTORELLA”
 (“TALES FROM SPENSER, CHOSEN FROM THE FAERIE QUEENE” 1890)[民外0690][現代913][虚白96][蒲梢309][大典169][劉民659]小本小説[翻目27-152]1914.2^{??}、小
本小説、『荒唐言』の細目あり

葛利仏利葛→葛利仏遊記

G0259*

葛利仏遊記 (一名海外軒渠録) 1冊 2巻

(英)斯尉夫特著 林紓(魏易)訳

上海・珠林書店1940.8

孔夫子旧書網写真あり。中華民国二十九年八月出版[現代892]は「葛利佛利葛」1897^{??}初版と
誤る。馬泰来は1930, 40年代の出版物だと推測する。JONATHAN SWIFT “GULLIVER'S TRAVELS”
 1726。小人国LILLIPUTと大人国BROBDINGNAGの訳[劉晚246]「葛利佛利葛」1897^{??}年と誤る[韻声95]「葛利佛利葛」1897^{??}年と誤る[翻目5-51]「葛
利佛利葛」1897^{??}年と誤る、魏易

G0260

葛秋娥

踐卓翁(林紓)

『踐卓翁小説』第2輯 商務印書館1916.3

(張俊才502)

G0261

各持一說

寄塵

『晶報』1919.8.15

[劉民585]

G0262*

各國童談

亮樂月編

上海·広学会1913

LAURA M. WHITE

[莉華10B-180]官話[莉華10B-269][莉華12C-99]

G0263

各界人物之談屑 (小說紀事)

俠隱

『新聞報』1914.9.6

[劉民283]

G0264

箇儂日記 (奇情小說)

玄父

『双星雜誌』2期 1915.4.15

[彙⑥1557][大典332][史索一1329]角書不記[系目31]角書不記[劉民165]

G0265

個儂日記 (哀情小說)

玄父

『先施樂園日報』1920.1.23-27

[劉民546]

G0266

個人團體 (寓言短篇小說)

未署作者名

『輿論時事報』1909.7.29-8.1

[劉晚198]

[編年④1810]宣統元年六月十三日(1909.7.29)至本月十六日[大康18-611]同左[大康18-616]同左

[編年④1811]宣統元年六月十六日(1909.8.1)畢

[編年⑥2858]初出

G0267

個人團體 (寓言小說)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統1.7.24-26(1909.9.8-10)

[編年④1841]附章「雜錄」欄、宣統元年七月二十四日（1909.9.8）至本月二十六日（陳按：本日
 刊載時篇名誤為「個人團說」）原載『輿論時事報』[大康18-616]同左、「個人團說（體）」

[編年④1842]宣統元年七月二十六日（1909.9.10）畢

[編年⑥2858]轉載[仁敏14-738]原載『輿論時事報』[仁敏14-738]畢

G0268

個人伝

書奴

『春雷』1期 1914.3

[史索二55]

G0269

個人自談

書奴

『春雷』1期 1914.3

[史索二55]

G0270*

各有所長

（英）濮爾文原編 王完白訳評

『五十軼事訳評』上海・美華書館 THE AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS 1913

冬

“MAXIMILIAN AND THE GOOSE BOY” (JAMES BALDWIN“FIFTY FAMOUS STORIES”
 TRANSLATED AND CRITICISED BY JOSEPH L. KING, M. D.)

G0271

箇中人 （社会小説）

（兪）天憤

『小説叢報』第1周増刊 1915.6.28

[大典342][系目31][劉民84][史索一]未収録[現刊2285]周年増刊、刊年不記

G0272

給他們一個難過 （紀念小説）

梅魂

『新申報』1916.12.28

[劉民498]

G0273

根深業茂 （短篇小説）

踞石

『盛京時報』1915.10.27-28

（渡辺浩司）「根深業茂」[盛京177]「根深業茂」[盛京録177]「根深業茂」文言短篇筆記小説
 [劉民358]「根深業茂」

G0274

艮嶽烽 （塾園小説） 16回

蟄園（費有容）

上海・鴻文書局活版部印刷 上海・新世界小說社發行所發行 光緒32.12.下旬(1906)

[付二348]表紙写真に蟄園小説とある[理論565]「良嶽峰^{??}」[墨者38]「良嶽峰」、烏程蟄園[越然108]「良嶽峰」、新世界小說社印行[阿学192][阿辛165]「良嶽峰」15^{??}回、新世界小說社[述略132]未収録[阿英77]「良嶽峰^{??}」16回、新世界小說社[提要986]「良嶽峰^{??}」、蟄園、烏程人、余待考、鉛印本[大辭④2405]「良嶽峰」、近代文言章回小説、光緒三十二年十二月（1907.1）上海・新世界小說社鉛印本[景深337]は光緒三十二年二月とする[書坊訂661-3]「良嶽峰^{??}」[大典104]「良嶽峰^{??}」1906[丁未8]「良嶽峰」丁未正月出版とする[版補下416]「良嶽峰^{??}」、世^{??}界小説社[全書105]「良嶽峰^{??}」、清代小説、上海鴻文書局鉛印本[近大356]「良嶽峰^{??}」、章回小説、10^{??}回、鉛印本[歴近299]「良嶽峰」、歴史小説、新世界小說社[系目166]「良嶽峰^{??}」[古大911]「良嶽峰」、烏程蟄園著[編年171]「良嶽峰^{??}」、題「蟄園（費有容）」十二月

[編年174]「良嶽峰^{??}」、光緒三十二年

[編年③1159]「良嶽峰^{??}」16回、光緒三十二年（1906）十二月下旬出版

[編年③1164]光緒三十二年（1906）

[編年③1199]歴史小説「良嶽峰^{??}」『時報』1907.3.30鴻文書局広告[編年③1275]歴史小説「良嶽峰（峰^{??}）」『神州日報』1907.7.15新世界小說社広告[編年⑥2928]「良嶽峰^{??}」、新世界小說社、光緒三十三年版[唐平3829]「良嶽峰」、新世界小說社^{??}1906.12[唐書6]「良嶽峰」、新世界小說社^{??}1906.12初版[目白81]「良嶽峰^{??}」、費有容撰[古提718]「良嶽峰^{??}」、1906上海鴻文書局排印本[劉晚246]「良嶽峰」1907年[談往99]「良嶽峰」、烏程蟄園作、新世界小說社刊行[学大1596]章回小説、「良嶽峰」、上海世界小說社初版鉛印本[紀編67]文言小説、「良嶽峰」、上海新世界小說社1907.1、鉛印平装1冊

G0275

良嶽峰 16回

蟄園（費有容）

南昌・百花洲文藝出版社1996.9 中国近代小説大系58

此次即以鴻文書局活版部印刷、新世界小說社發行的本子為底本，進行校点、排印。「中国進化小史」「刺客談」「恨史」「新舞台鴻雪記」「親鑑」「新鏡花縁」「滑稽生」「双靈魂」「新漢口」「新中国」「新蘇州」「馬屁世界」「新旧英雄」と合冊。校点者：談蓓芳。責任編委：王繼樞

G0276

更夫寓言

曹子漁

上海『万国公報』9年447卷 光緒3.6.4（1877.7.14）

[彙①104]

G0277

庚娘（評講聊齋）

尹箴明

『群強報』1914.9.26-10.16

[小報563]824-842号、至17節完[劉民433]

G0278

庚娘伝 12回

李約祉

1915

[大辞③3917]近代秦腔劇本[戯劇84]『易俗社秦腔劇本選』中国戯劇出版社1982.7

G0279

庚娘伝 (梁貞端公文余 劇本)

桂林梁濟

『京話日報』2565-2586号(1918.12.31)

[小報559]至20節未完[劉晚156]劇本

G0280

庚娘伝 12幕

梁巨川

出版社不明1919

[唐平5504]出版社不明1919[唐書14]出版社:待考、1919.5初版[大辞③3917]近代秦腔劇本、巨川(梁濟)、1919年西安易俗社鉛印本

G0281

庚辛劍腥録 53章 1冊

冷紅生(林紓)

北京・平報社1913.10.1

[樽本]封面、本文、奥付には「庚辛」はナシ、線装本[阿三10]「京華碧血録」之初印本[民中09792]原題:冷紅生、1913.10、巻首、書口書名為「劍腥録」[書坊954]1913鉛印[書坊訂1059]1913鉛印[系目268][劉民659]原題:冷紅生、1913.10、巻首、書口書名為「劍腥録」[紀編127]長篇小説、1912^{??}[鄭編334]1913[史索記86]北京平報社1913、後名「京華碧血録」[徐著341]刊年不記[義胄128]初名膽^{??}劍録、亦名劍膽^{??}血腥録、先生箸、商務館印本、民国元年、小説類上長篇之属 → 劍腥録

G0282

庚戌年之夢觀 (短篇小説)

未署作者名

『申報』1910.2.15

(劉德隆)[劉晚119]

[編年④1944]宣統二年正月初六日(1910.2.15)[大康18-632]同左

G0283

庚子国変彈詞

南亭亭長(李伯元)

『世界繁華報』光緒27.10(1901)?-光緒28.10(1902)?

[澤田S1-13][中村53-41]李伯元のみ[阿庚139]40回、1901-1902[阿閑64]「国変彈詞」[阿二72][阿三163][阿研578]1902.11.28[魏李260]1901年十月至1902年十月排日連載[史索二205][大典33]1901.11-1902.11連載

[編年87]光緒二十七年九月とする

[編年②513]40回、光緒二十七年九月至翌年九月[大康18-526]同左

[編年⑤2356]自著介紹[小報266]1901.11.27(四續前稿)-1902.9.22(至39回未完)[左86]系彈詞，而非小說[近大641]長篇彈詞、40回[近代299]彈詞名、40回[中文739]長篇彈詞、40回、近代李宝嘉作、最初由上海『繁華報』逐回發表[廣告1-159]自1901年10月至1902年10月連載[紀編9]長篇彈詞小說、1901.10起連載[鄭編197]40卷、1901年開始發表、次年刊完[鄭編208][史索記60]1901.10旧曆-1902.10旧曆(許軍421)李伯元、1901-1902、庚子事變系列[現史①143][現史①152]1901.十月開始連載、至翌年9月畢

G0284

庚子国変彈詞 40回 6冊

南亭亭長(李伯元)

世界繁華報館 光緒28.10(1902)/光緒29.6(1903)再版

[阿研193]李伯元「叙」[阿研194]歷劫不磨生「叙」[阿研577]三題のうち二題[阿庚139]由『繁華報』印成單本6冊、巾箱、線装[阿二72]巾箱單本[阿三163][魏李260]十月朔望、線装巾箱本6冊[中村C][樽本C]

[編年91]線装巾箱本

[編年②555]線装巾箱本、光緒二十八年十月刊印

[編年②560]『世界繁華報』1902.12.14廣告[編年②562]『新聞報』1903.1.9廣告[編年②570]『遊戲報』1903.2.14廣告[編年②612]『遊戲報』1903.7.9廣告[編年②619]『遊戲報』1903.8.16廣告[編年②627]再版、『世界繁華報』1903.9.11廣告[編年②650]『世界繁華報』1903.11.12世界繁華報館廣告[編年②668]『同文滬報』1904.1.17廣告[編年②687]再版、『遊戲報』1904.3.15廣告[編年②714]『時報』1904.6.12世界繁華報館廣告[編年②721]再版、『時報』1904.6.29世界繁華報館廣告[編年③1138][編年⑤2201][編年⑥2928]6本、光緒二十九年版[左86]系彈詞，而非小說[劉晚246][劉晚398]『遊戲報』1903.8.16廣告[劉晚402]『時報』1904.6.12廣告[中文739]1902年繁華報館排印單行本。海賊版がある→絵図秘本小説義和団[廣告1-136]40回[廣告1-139]1904.5.25廣告[廣告1-157]『時報』1904.6.12世界繁華報館出版小説[紀編9]1901^{??}年10月由上海世界繁華報館線装巾箱單行本六月出版[鄭編208]1902、排印[鄭編250]題名のみ[史索記59]第26、27回影射劉鶚籌賑之事[現史①182]1902.十一月、線装巾箱本[付晚上435]『集成書目提要』開明書店廣告、附售書目 →義和団

G0285

庚子国変彈詞

南亭亭長(李伯元)

上海・良友図書公司1935.8.1

阿英校序[魏李260]袖珍本[樽本][樽本C][左86]系彈詞，而非小說[民中07356]1935.8初版[唐書98]李佰^{??}元、1935.8初版

G0286

庚子国変彈詞 40回

南亭亭長(李伯元)

阿英編『庚子事變文學集』北京・中華書局1959.5 中国近代反侵略文學集

[魏李260][左86]系彈詞，而非小說

G0287

庚子国变彈詞 摘錄卷1 3回

(南亭亭長 (李伯元))

山東省歴史学会編『山東近代史資料』第3分冊 濟南・山東人民出版社1961.12/日本・大安影印1968.6

[左86]系彈詞，而非小說

G0288

庚子国变彈詞 40回

南亭亭長 (李伯元)

台灣・広雅出版有限公司1984.3 晚清小說大系

[新加45][左86]系彈詞，而非小說

G0289

庚子国变彈詞 40回

李伯元

董文成、李勤學主編『中国近代珍稀本小說』3 瀋陽・春風文藝出版社1997.10

董文成「総序」、校点凡例。朱眉、蒼耳校点。「前言」。「女媧石」「狐狸縁全伝」と合冊[左86]系彈詞，而非小說

G0290

庚子国变彈詞 40回

李伯元

薛正興主編『李伯元全集』3 南京・江蘇古籍出版社1997.12

俞為民校点[左86]系彈詞，而非小說

G0291

庚子紀略

無名氏

阿英編『庚子事変文学集』北京・中華書局1959.5 中国近代反侵略文学集

牌子頭、「百本張」抄本

G0292*

庚子使館被圍記

(英) 樸笛南・姆威爾 (B. L. PUTNAN WEALE) 著 陳冷汰、陳詒先訳

上海・中華書局1916.4/1917.8 清外史叢刊

(張沢賢・翻統17) 奥付写真は民国五年四月発行[中華426]1917.8/1919.10再版/1928.8三版[中華百248]1919.10再版不記以外は同左[現代677]「野口文庫」叢書部16[劉民659]「庚子使館被困[㊦]記」、B. L. PUTNAN WEALE、清外史叢刊[韻声275]上海中華書局1917[翻目27-154]「庚子使館被困[㊦]記」、樸笛南・威姆爾^マ、清外史叢刊

G0293*

庚子使館被圍記

(英) 樸笛南姆威爾 (B. L. PUTNAN WEALE) 著 陳冷汰、陳詒先訳

上海・中華書局1916.4

[中華426][中華百248]

庚子事变演義→消閑演義

G0294

庚子聞見錄 (志恥小說)

覺奴

『娛閑錄』20期 1915.5上

[彙⑤1311][大典335][史索一1207][系目268]1915.5[劉民126]

G0295

庚子聞見錄

覺奴

于潤琦主編『清末民初小說書系・愛國卷』北京・中國文聯出版公司1997.7.20

『小說娛閑錄』第20期1915年4⁷⁹月に誤る

G0296

耿剥皮

天放

『晨鐘』1918.3.4

[劉民491]

G0297

哽咽声

瘦緣

『眉語』1卷11号 乙卯8.1 (1915.9.9)

[劉民137]短篇[勤勤274]第11号、乙卯八月初一日1915.9.9實際1915.10

G0298

更隔蓬山一万里

石兒

『青星週刊』1期 1918.1

[史索二102]

G0299

更無一個是男兒 (奇情小說)

楚声、(劉) 鉄冷

『小說叢報』10期 1915.4.30

[大典333][史索一1068][系目193][劉民83][現刊2282]

G0300*

THE GENTLE GRAFTER

(美) 亨利(O. HENRY)原著 林琴南(林紓)訳

『小説世界』9卷1-13期 1925.1.2-3.27

O. HENRY “THE GENTLE GRAFTER” 1904。

信託公司THE OCTOPUS MAROONED、
 杏核MODERN RURAL SPORTS、
 世界大学THE CHAIR OF PHILANTHROMATHEMATICS、
 回生丸JEFF PETERS AS A PERSONAL MAGNET、
 檢察長THE HAND THAT RILES THE WORLD、
 美人局THE EXACT SCIENCE OF MATRIMONY、
 破術A MIDSUMMER MASQUERADE、
 偽幣SHEARING THE WOLF、
 象牙荷花CONSCIENCE IN ART、
 金砵股票THE MAN HIGHER UP、
 綁票HOSTAGES TO MOMUS、
 訪員A TEMPERED WIND、
 一豕五千THE ETHICS OF PIG

[林訳全集47]「善良的騙子」で収録。雑誌を影印したもの。合訳者不詳、期数不記、刊年不記
 [泰来116]O. HENRY 為 WILLIAM SIDNEY PORTER 筆名[現期481][宏照162]「善良的騙子
 THE GENTLE GRAFTER(1904)」で収録。口述者不詳。林訳誤亨利為英国人^ア。細目あり。「一
 豕三^ア千」[麗華博175]「善良的騙子」で収録。合訳者不詳。細目あり。「一豕三^ア千」[郭楊146]「善
 良的騙子」、欧.亨利で収録。合訳者不詳、1925.1.2-3.27。細目なし

G0301

宮矮腸 (滑稽短篇)

差鳴

『神州日報』1915.3.30

[劉民395]

G0302*

功成身退

(英) 濮爾文原編 王完白訳評

『五十軼事訳評』上海・美華書館 THE AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS 1913

冬

“THE STORY OF CINCINNATUS” (JAMES BALDWIN “FIFTY FAMOUS STORIES”
 TRANSLATED AND CRITICISED BY JOSEPH L. KING, M. D.)

G0303

功瓷

蝮廬

『小説月報』9卷10-11号 1918.10.25-11.25

[彙④3026][大典453][史索一897][系目96][劉民29]説叢[現史③134]第9卷第10-11号、
 1918.10.25のみ

G0304

公大將軍延師

吳薌斤

『筆記小説大觀』29冊「客窗閑話」初集卷1 上海・進歩書局

G0305

公大將軍延師

吳蕙舫

『中国近代文学大系』2集9卷小説集七 上海書店1992.1

選自吳蕙舫『客窗閑話』初集卷1, 見上海進歩書局石印本『筆記小説大觀』第29冊

G0306

公大將軍延師

吳蕙舫

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『客窗閑話』初集第一卷

G0307

龔大珍

斧

『香港少年報』1906.10^{??}[11]. 22

[鄧304]故事叢

G0308

公道! (短篇小説)

馬二先生 (馮叔鸞)

『時事新報』1919.5.11

[劉民421]

G0309

公道大王 (短篇小説)

瘦蝶

『申報』1913.1.8

[劉民256]

G0310*

公敵

(挪威) HENRIK IBSEN

『新中国』1919

(劉樹森)は“AN ENEMY OF THE PEOPLE”とする[翻目5-52]

G0311

功廢一旦 (半江樓說部第一集 紀事短篇)

馮半江輯 天笑口述 一渠筆記

『大世界』1919.4.23-24

[小報294]至2節完[劉民527]1919.4.23のみ

G0312

公婦請援團 (滑稽小説)

曙峰

『新聞報』1915.11.1-5

[劉民294]

G0313

恭賀得子 (滑稽短篇)

天韻

『新聞報』1916.1.14

[劉民296]

G0314

恭賀新年 (短篇小説)

嘉定二我

『申報』14007号(1912.2.21)

(渡辺浩司)

G0315

恭賀新禧 (短篇小説)

吉

天津『中国報』宣統2.1.6-7 (1910.2.15-16)

[編年④1945]宣統二年正月初六日 (1910.2.15) 至本月初七日[大康18-633]同左。1910.2.15のみ

[編年④1945]宣統二年正月初七日 (1910.2.16) 畢

[仁敏14-641][仁敏14-641]畢[李雲162]宣統二年正月初六日 (1910.2.15) のみ、短篇小説

G0316

恭賀新禧 (滑稽小説)

醉翁

『晨鐘』1917.1.5

G0317

公餞 (諷世小説)

金羽

『娛閑録』5期 1914.9下

[彙⑤1297][大典293][史索一1175][系目74]1914.9[劉民121]

G0318

公餞

金羽

于潤琦主編『清末民初小説書系・警世卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『娛閑録』第五期1914年9月

G0319

工界偉人 10回

蒼園

『時事新報』^{??} 宣統1(1909)^{??}

「新中国之偉人」と同文異名[阿英68]角書不記、時事新報を出版社とする[提要1162]未見[大

典184][系目23][古大919]時事報館清宣統元年（1909）印行[書坊訂983-1]出版社を時事新報館とする、宣統元年印行

[編年255]作者署「蒼園（項蒼源）」、『時事新報』⁷⁷宣統元年

[大康107-24]標“社会小説”、光緒三十四年二月初二日（1908.3.4）至三月十七日（4.17）連載於上海『時事報』附送之『図画雜俎』[目白81]未見[古提695][習斌18輯]項蒼園[鑫328]『戊申全年画報』宣統元年二月

G0320*

工界偉人（実業小説）

哈著 雄訳 報演

『漢口中西報』光緒34.3.1-8（1908.4.1-8）

[劉晚161]1908.4.1のみ

[編年③1486]哈著、雄訳演、光緒三十四年三月初一日（1908.4.1）至本月初八日[大康18-569]同左[大康18-895]同左

[編年④1490]光緒三十四年三月初八日（1908.4.8）畢

[仁敏14-476][仁敏14-477]畢[楊凱博117]1908.4.1のみ

G0321

工界偉人（絵図）

蒼園

時事報館 宣統1.2(1909) 戊申全年画報第3冊 『清末民初報刊図画集成』10 北京・全国図書館文献縮微複製中心2003.7 国家図書館蔵古籍文献叢刊

「新中国之偉人」と同文異名[唐線23]図書社総發行所1909[唐書6]図書社総發行所1909、線装石印；時事報館編戊申全年画報（謝仁敏）「絵図工界偉人」『戊申全年画報』第3冊（宣統元）、項氏旧作「新中国之偉人」の同文異名[書坊訂924-3]宣統元年鉛印[書坊訂983-1]出版社を時事新報館とする、宣統元年印行[習斌18輯]項蒼園

[編年③1464]宣統元年二月、「新中国之偉人」を改題

[編年④1715]項蒼源、第3冊、宣統元年（1909）二月

[編年④1739]第3冊、『輿論時事報』1909.4.21『戊申全年画報』広告[編年④1800]『輿論時事報』1909.7.15『戊申全年画報』広告 →新中国之偉人

G0322

供就求

攷

『実業叢報』8期 1913.8.1

[彙⑤581][系目252][劉民50]

G0323

宮夢弼（聊齋演義）

『北京商業日報』1920.12.14

[小報579]従10節未完[劉民608]作者未標

G0323b

宮女遺花記（奇情小説） 12回

朱鶴影

上海・中外書局1924.4.20

[民中09572]角書は清宮秘史奇情小説、1924.4[付民277]写真あり、中華⁷⁷民国十三年(1924)四月二十日初版[通目①335]

G0324

公妻 (諷刺小説)

碧梧

『小説新報』7年3期 壬戌3(1922)

[劉民197]

G0325*

攻其不備

(英) 濮爾文原編 王完白訳評

『五十軼事訳評』上海・美華書館 THE AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS 1913

冬

“THE BLACK DOUGLAS” (JAMES BALDWIN “FIFTY FAMOUS STORIES” TRANSLATED AND CRITICISED BY JOSEPH L. KING, M. D.)

G0326*

肱⁷⁷篋術

(英) 白髭拝著 烏衣使者訳

小説林社 光緒丙午(1906)

阿英が誤る。GUY NEWELL BOOTHBY著「肱篋術」のことだろう[阿英129]上記の通り[中村S3-32]同左、未見[翻目27-157] →肱篋術

G0327

宮人刺虎 (武俠小説)

江声

『先施樂園日報』1920.4.27

[劉民547]

G0328

工人小史

焦木 (憚鉄樵)

『小説月報』4巻7号 1913.11.25

[彙④2972][大典262][史索一786][歴近532]短篇小説[系目23][近代19]小説名[劉民8]短篇[広告1-357]題名のみ[紀編106]題名のみ[紀編137]小説[鄭編302]題名のみ[鄭編334]号数不記、1913.11[史索記86]号数不記 (董志117)[正文23]

G0329

工人小史

焦木 (憚鉄樵)

『中国近代文学大系』2集9巻小説集七 上海書店1992.1

選自『小説月報』第4巻第7期, 上海商務印書館1913年版

G0330

工人小史 (短篇小說)

惲鐵樵

范伯群主編『交易所真相的探秘者——江紅蕉』南京出版社1994.10 中国近現代通俗作家評
伝叢書之7

G0331

工人小史

惲鐵樵

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小說大系78 短篇小說卷(上)

選自『小說月報』第4卷第7号, 上海商務印書館1913年11月版。校点者: 晏海林。責任編委:
王繼權

G0332

工人小史

鐵樵(惲樹珏)

于潤琦主編『清末民初小說書系·社会卷上』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『小說月報』第四卷第七号1913年

G0333

工人小史

惲鐵樵

徐迺翔總主編、張大明、徐迺翔主編『二十世紀中国文藝図文志』小說卷(上) 瀋陽出版社2002.8

原載『小說月報』第4卷第7号。上海商務印書館1913年版

G0334

公使笑談 (短篇紀事小說)

哈哈

『十日新』4期 1915.1.10

[史索一1278]

G0335

龔氏奴

天放

『晨鐘』1917.10.30

[劉民489]

G0336

公霜斂 (歷史小說)

『民權画報』1912?

G0337

公霜斂 (歷史小說)

『清代報刊図画集成』12 北京·全国図書館文献縮微複製中心2001.7

G0338

公司与愛情 (実業小說)

梅郎

『申報』1915.12.9-12

[劉民269]

G0339

公司之罪人 (短篇小說)

海漚

『中華新報』1915.10.12

[劉民453]

G0340

公孫九娘 (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』洪憲元年三月五日1916.3.5-3.26

[小報563]1327-1348号、至19節完[劉民434]

G0341

公孫夏 (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1917.2.12-28

[小報564]1657-1672号、至13節完[劉民435]

G0342

宮闈秘幕

穆詩樵著 嘯天生校訂

上海·湘社1918.7.20

[付二174]卷首有吉林長白山人穆詩樵氏甫撰寫於中華民國七年七月十二恢復共和紀念日的「自序」

G0342b

宮闈秘幕

穆詩樵

上海·交通圖書館1921三版

[哈叻民③1425]放平心室筆記

G0343

公無渡河

少安

『大公報』1917.12.5-7

[劉民315]

G0344

恭喜發財 (應時短篇)

若愚

『大世界』1920.3.14

[劉民531]

G0345

恭禧掘蔵 (寓言小説)

万叔豪

『時報』1918.1.1

[劉民346]贈有正書券一元

G0346

弓鞋印 (偵探小説)

華影、藹奴

『小説新報』2期 1915.4

[大典334][史索一1339]花^{??}奴とする[系目34]花^{??}奴とする[劉民167]短篇[偵探731]角書不記、
花^{??}奴とする

G0347

攻心 (滑稽小説)

花奴

『新聞報』1915.4.9

[劉民290]

G0347b

龔練鸞 (淞隱漫録卷3)

(王韜)

『点石齋画報』27号 光緒10(1884).12.上浣

[樽本C]第27号、光緒十(1884)年十二月上浣

G0348

公治短 (短篇小説)

沁梅 (陸士諤) (原)

『月月小説』2年1期(13号) 戊申人日1.7(1908.2.8)

[彙③2052][補目48]角書不記、「公治^{??}短」、期数不記、光緒三十三(1907)^{??}[大典150][史索一326][歴近390]短篇小説[系目73]田若虹は沁梅子^{??}「公治^{??}短」と誤る[田陸5]月月小説社刊
1908.1[田陸390頁]沁梅子「公治^{??}短」

[編年205]正月

[編年③1447]第2年第1期(原13号)、光緒三十四年正月初七日(1908.2.8)[大康18-775]同左

[編年④1782][劉晚61]第一年^{??}第十三号、短篇

[欒14-318]「公治^{??}短」[九華244]第1年^{??}第13号と誤る[鑫364]

G0349

公治短

沁梅 (陸士諤) 撰

『短篇小説十五種』上海・群学社 宣統2(1910) 説部叢書

[西諦13084][大典203]説部叢書[系目73]説部叢書

[編年279]

[編年④1901]宣統元年(1909)十月出版

[劉晚246]

G0350

公冶短

沁梅（陸士諤）

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷（上）

選自『月月小説』第13号，上海月月小説社 光緒三十四年（1908）正月版。校点者：晏海林。

責任編委：王繼權

G0351

功歟

無畏

『浙江兵事雜誌』46期 1918.2

[彙⑤1066][大典448][系目96][劉民71]

G0352

工余閑話（其三）

一華工

『華工雜誌』26期 1918.9.25

[彙⑥1846][系目23][劉民226]

G0353

公園好（遊戲小説）

学見

『娛閑録』2卷2号 1915.9.2

[彙⑤1315][大典352][史索一1218][系目73][劉民128]

G0354

公園犬（記実小説）

覚奴

『娛閑録』7期 1914.10下

[彙⑤1299][大典296][史索一1179][系目73]1914.10[劉民122]

G0355

公園之哭声

水澄

『晨鐘』^マ1919.8.18-23

『晨報』のはず[劉民496]1918年12月改組為『晨報』

G0356

公債（近事小説）

選

広州『南越報』附張1914.12.5

[鄧294]

G0357*

公主

周桂笙

『寓言報』詳細不明

[紀編6]題名のみ[文文147]光緒二十八年(1902)[韻声83]

G0358*

公主

上海周樹奎桂笙（周桂笙）戲訳 南海吳沃堯珩人（吳珩人）編次

『新庵諧訳初編』下巻 上海・清華書局 光緒29(1903)孟夏

（孫建江）[劉晚246][兒童150]「新盒諧訳初編」

[編年②593]光緒二十九年四月出版[大康18-822]同左。四月但日期不詳[翻目27-155]吳沃堯珩⁷⁷人（吳沃人⁷⁷）[百兒016]

G0359*

公主

周桂笙訳 吳珩人編次

海風主編『吳珩人全集』第9巻 哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

張純校点。據上海清華書局本点校收入

G0360*

公主遇難

（英）曹西爾原著 林紓、陳家麟同訳

『小説月報』8巻6号 1917.6.25

CHARLES COWDEN CLARKE “THE MAN OF LAW'S TALE: THE LADY CONSTANCE”

(“TALES FROM CHAUCER IN PROSE” 2ND ED. 1870)

[林訳全集32]喬叟故事集、雑誌を影印したもの、刊年不記

[泰来087][彙④3014]原著者不記[史索一871]原著者不記[大典441]後有人訳為「律師的故事」[劉民

22]（英）曹西爾原著、寓言[張治A139]作品名不記[宏照94]号数不記、「喬叟故事集TALES FROM CHAUCER IN PROSE」で収録[張車267][張車281]第8巻第6号、1917.6.25[麗華博95][麗華博

108][曉岩233]（英）曹西爾著、1917[瓊芳博33]寓言、1917.6[郭楊78]「喬叟故事集」曹西爾、1917.6

[翻目27-156]曹西爾をCHARLES COWDEN CLARKEだと誤解する

G0361

公主之秘密 （短篇偵探小説）

未署作者名

新加坡『星洲晨報』宣統2.4.1-2（1910.5.9-10）

[編年④1998]宣統二年四月初一日（1910.5.9）至本月初二日[大康18-643]同左

[編年④1998]宣統二年四月初二日（1910.5.10）畢

[仁敏14-706][仁敏14-706]畢[美高13-73]短篇小説、1910.5.9のみ

G0362*

公主之提倡女学 （女校小説） 7回

『女鐸』6期4-8冊 1917.7.1-1917.11.1

[現刊1369][莉華15-010]丁尼生ALFRED TENNYSON著（原題「公主」）、佩芬訳、『女鐸報』、冊数不記、1917[莉華15-026]亮樂月将丁尼生的叙事長詩「公主」訳述成小説「公主之提倡女学」

[莉華15-029]先是在『女鐸報』連載

G0363

恭祝立憲

星

『漢幟』2期 中国開国紀元4605陽曆1.25(1907.1.25)

[彙③2111][大典120][史索二126][系目345]

[編年170]

[編年③1153]光緒三十二年十二月十二日 (1907.1.25)

[劉晚68][指瑕165]應為1907年2^{??}月25日[紀編67]

G0364

公子官 (姑蘇之新小說)

『民立報』1911.1.6

[劉晚204]登蘇州通信欄

G0365

公子無緣 (哀情小說)

悔初生

『小說叢報』7期 1915.1.1

[大典319][史索一1062][系目73][劉民82][現刊2280]1915.1

G0366*

功……罪 (軍人小說)

(周) 瘦鵑

『禮拜六』51期 1915.5.22

FRANÇOIS COPPÉE “THE BULLET-HOLE”

[彙⑤1185][大典336]創作とする[史索一1147][系目96][韓08-327]法郎莎柯貝著、瘦鵑訳[劉民110][瘦鵑367][瑤菁]角書不記、柯貝、雜誌 THE STRAND MAGAZINE より[瑤菁]1896年の THE STRAND MAGAZINE (海濱雜誌) より絵図2幅を引用[翻目8-9]

G0367*

功……罪

(法) 法郎莎柯貝著 周瘦鵑訳

『歐美名家短篇小說叢刊』中卷 上海・中華書局1917.2^{??} 懷蘭室叢書

FRANÇOIS COPPÉE “THE BULLET-HOLE”

[現代675]1917.2^{??}[劉民659]懷蘭室叢書、1917.2^{??}[漢訳2226]『歐美名家短篇小說叢刊』1917[瑤菁]柯貝、“THE BULLET-HOLE”、雜誌 THE STRAND MAGAZINE より

G0368

鞏仙 (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1918.10.6-11.25

[小報566]2235-2284号、至44節完[劉民437]

G0369

共產主義 (諷刺小說)

碧梧

『小說新報』7年4期 壬戌4(1922)

[劉民197]

G0370

共吃

迷信

『時報』1914.10.29

[劉民327]

G0371

共吃

迷信

『余興』7期 1915.4

G0372

共和 其一 (短篇寓言)

一冰

『申報』1912.10.4

[劉民254]

G0373

共和 其二 (短篇寓言)

一冰

『申報』1912.10.8

[劉民254]

G0374

共和 其三 (短篇寓言)

一冰

『申報』1912.10.12

[劉民255]

G0375

共和 其四 (短篇寓言)

一冰

『申報』1912.10.17

[劉民255]

G0376

共和兒 (國慶小說)

鳳公

『時事新報』1918.10.10

[劉民419]

G0377

共和花 (寓言短篇)

悲秋

『中華新報』1916.1.12

[劉民456]

G0378

共和醬園 (短篇寓言)

瘦蝶

『新聞報』1915.6.12

[劉民291]

G0379

共和劫 (政治小說)

塵塵子

『上海亞細亞報』1916.5.5-5.11

[小報285]

G0380

共和鏡 4卷 32回

鏡時子

1912

[大辭④1861]近代白話章回小說。出版社不記、石印本。又有翻印本改題「新漢演義」。「鈴木文庫目錄」613は民国元年序とする[書坊訂1003-2]上海・会文堂1912石印[紀編127]白話章回小説、1912初版石印本。又有翻印本、改題「新漢演義」[鑫348]「新漢演義」、石印本

G0381

共和科員 (短篇紀實)

枕石

『時報』1914.4.17

[劉民324]

G0382

共和科員 (社会小説)

枕石

『余興』1期 1914.8

G0383

共和鑼鼓 (短篇滑稽)

嘉定二我

『申報』1912.3.3

[劉民248]

G0384

共和萬歲

任天知

1911.12演出

[戲劇18]王衛民編『中国早期話劇選』中国戲劇出版社1989.3[廣告1-274][紀編73]春陽社、任天知[鄭編295][鄭編296][飯塚14-7]12幕[飯塚14-214]

G0385

共和萬歲 (紀實短篇)

夢公

『中華新報』1916.1.1

[劉民455]

G0386

共和萬歲

任天知

『中国近代文学大系』5集17卷戲劇集二 上海書店1995.12

[飯塚14-215]

G0387

共和新夢 (寓言小說)

擇

『民国匯報』1卷1期 1913.1.20

[彙⑤358][大典249][系目136][劉民47]

G0388

共和新語 (滑稽小說)

老談 (談善吾)

『民立報』1912.6.14-8.1

[小報278]

G0389

共和一夕談 (短篇滑稽)

夔安

『神州日報』1912.3.1

[劉民392]

G0390*

共和与自由

憤亟訊

『旅欧雜誌』23期 1917.9.15

[彙⑥1757][劉民224][翻目5-53]

G0391

勾魂票 (社会小說)

(李) 壯悔

『娛閑錄』19期 1915.4下

[彙⑤1310][史索一1205][系目77]は李壯悔^{??}、1915.4とする[劉民126]

G0392

勾魂票

(李) 壯悔

于潤琦主編『清末民初小說書系・社会卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『娛閑錄』第十九期1915年4月

G0393

勾蘭之女傭

未署作者名

台北『台湾日日新報』宣統3.4.4-5 (1911.5.2-3)

[編年⑤2185]宣統三年四月初四日 (1911.5.2) 至本月初五日[大康18-679]同左

[編年⑤2185]宣統三年四月初五日 (1911.5.3) 畢

[仁敏14-681]『漢文台湾日日新報』明治44年[仁敏14-682]畢

G0394

鈎上魚兒 (醒世小說)

花奴

『礼拝六』69期 1915.9.25

[彙⑤1190][大典354][史索一1156][系目308][劉民114]

G0395

鈎上魚兒

花奴

于潤琦主編『清末民初小說書系・警世卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

題名を「鈎^ㄟ上魚兒」とする。『礼拝六』第六十九期1915年9月

G0396*

溝中金 8章

卻而司佳維著 惲鉄樵 (樹珏) 訳

『小説時報』15期 1912.4.5

CHARLES GARVICE著

[彙④2703][阿英153]佳維著、期数不記[大典241]「溝中全^ㄟ」、佳維著[史索一412][楊凱博136]增刊1号1905.3.25^ㄟと誤る[現史②114]第15期1912.4.5[翻目5-54]

G0397

狗 (滑稽諷刺)

主人

『娛閑錄』23期 1915.6下

[彙⑤1313][大典342][史索一1212][系目264]1915.6[劉民127]

G0398

狗

寄塵

『晶報』1919.8.12

[劉民585]

G0399

狗飯蘭香 (短篇小說 社会鏡)

超塵

『益世報』1917.5.26

[小報646]

G0400

狗飯蘭香 (社会鏡 短篇小說)

超塵

北京『益世報』1917.5.27

[劉民514]

G0401

狗狗 (短篇小說)

干土

『時報』1914.4.11

[劉民324]

G0402

狗狗 (奇怪小說)

干土

『余興』1期 1914.8

G0403

狗骨談 (短篇小說之一)

警僧

新世界小說社1906? 新世界小說社報彙編

劉德隆による[史索二10][劉晚246]1906? (謝仁敏) 警僧は孫経笙

G0404

狗骨談 (短篇小說)

警僧

『新世界小說社報』8期 光緒33.4.29 (1907.6.9)

(小説林4期新書紹介[編年③1284])

[編年171]十二月

[編年③1242]標“短篇小說之一”、警僧(孫経笙)、第8期、光緒三十三年四月二十九日(1907.6.9)

[大康18-763]同左

[劉晚54](謝仁敏) 警僧は孫経笙。光緒三十三年四月下旬[付三326]角書不記、1906年第8期[九華239]

G0405

狗官 (応時短篇)

憐影

『盛京時報』1917.5.15

[盛京310][盛京録314]文言短篇諷刺小説[劉民364]

G0406

狗和褒章

俞平伯

『新潮』2卷3号 1920.4.1

[阿索407]1920.2[現期58][大典482]「狗的^{??}褒章」[劉民242]

G0407

狗恣浴 (短篇小說)

志雲

『申報』1912.7.21

[劉民252]

G0408

狗恣浴 (滑稽小說)

半儂

『新聞報』1915.7.17

[劉民292][農前46]滑稽小說

G0408b

狗恣浴

劉半農

郭長海『劉半農前期研究』北京・團結出版社2014.9 中華南社文化書系 第3輯

[農前179]滑稽小說

G0409

狗徽章 (滑稽小說)

高劍盒

『遊戲雜誌』7期 1914?

[大典283]は1914.6刊とする[系目264]は1913年とする[勤勤286]第7期、推算1914.9左右

G0410

狗徽章

高劍盒

于潤琦主編『清末民初小說書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『遊戲雜誌』第七期1913^{??}年

G0411

狗捐 (少年小說)

(張) 毅漢

『小說大觀』1集 1915.8.1

[彙⑥1600][大典347][史索一1442][系目264][劉民207]

狗男女→惡少年

G0412*

狗搶肉見影入河

金匱梅侶女史演

「海国妙喻」『中国官音白話報』5・6期 光緒24.5.1 (1898.6.19)

AISOPOS著

[彙①923]

G0413

狗風象

著者不記

『賞奇画報』22期 刊年不記 (1906-07)

[鄧310]

G0414

狗吐人言 (白話)

未署作者名

天津『大公報』宣統1.3.27-5.8 (1909.5.16-6.25)

[編年④1752]宣統元年三月二十七日 (1909.5.16) 至五月初八日[大康18-605]同左[大康18-605]同左

[編年④1791]宣統元年五月初八日 (1909.6.25) 畢

[編年⑥2858]初出[仁敏14-442][仁敏14-443]畢[李雲159]未題撰者、「白話」欄目、宣統元年三月十五日 (1909.5.16) -五月初八日 (6.25)

G0415

狗吐人言 24回

未署作者名

『盛京時報』宣統1.4.3-5.9 (1909.5.21-6.26)

(宋海燕) 宣統3.6(1911)-宣統3.12?[盛京024]署名“選”。1909.5.21-6.26[盛京錄024]白話中篇寓言勸世小說[劉晚]未收錄

[編年④1767]宣統元年四月初三日 (1909.5.21) 至五月初九日未完、連載結束時間不詳、標“選”、未注出處、原載『大公報』[大康18-605]同左。1909.5.21のみ、結束時間不詳

[編年④1792]宣統元年五月初九日 (1909.6.26) 至本日止、未完、連載結束時間不詳

[編年⑥2858]轉載

G0416

狗相打 (寓言小說)

瘦竹聶雄

『時事新報』1913.11.28

[劉民416]

G0416b

狗咬雷公

澳大利亞『広益華報』1894.11.28

[LUO142]世情

G0417*

狗之日記

(包) 天笑、(張) 毅漢

『小説時報』24期 1914.12.15

[渡辺111]WALTER EMANUEL“THE DOG WHO WASN'T WHAT HE THOUGHT HE WAS”
(“THE STRAND MAGAZINE” VOL.45 NO.270(GEORGE NEWNES, 1913.6。後に単行本
RAPHAEL TUCK AND SONS, LTD. (1914)

[彙④2708][大典300][史索一419][系目264]

G0418

狗之談話

吟僧投稿

『時報』1914.4.26

[劉民324]

G0419

狗之談話

吟僧

『余興』2期 1914.9

G0419b

狗之裁判

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1910.3.12

[LUO136]志人

G0420

詬誶 (家庭小説)

(張) 碧梧

『小説新報』6年10期 庚申10(1920)

[劉民195]

G0421

箍

卓呆 (徐築巖)

『小説月報』9卷4号 1918.4.25

[彙④3021][史索一887][系目504][劉民26]說叢[正文175]9卷2⁷⁷号

G0422

箍

卓呆

『晨鐘』1918.6.3-8

[劉民492]

G0423

孤哀子 (滑稽小説)

徐徐

『新聞報』1914.11.29

[劉民286]

G0424

孤臣碧血記 (歴史小説)

天僂生 (王无生)

『月月小説』2年4期(16号) 戊申4(1908.5)

[彙③2055][阿閑56][阿四210][補目51]角書期数不記、1907年^{??}[大典154][大典161][史索一330][全書107]清代小説、角書不記、光緒三十四年(1908)五^{??}月とする[歴近410]短篇小説[系目283]

[編年211]王鍾麒、四月

[編年④1524]短篇、王鍾麒、第2年第4期(原16号)、光緒三十四年(1908)四月[大康18-781]同左。四月但日期不詳

[編年④1532]『神州日報』1908.6.3『月月小説』第16号広告[劉晚62]第二年^{??}第十六号[近代310]小説名[紀編83]角書不記、小説、王鍾麒、1908.4^{??}[鄭編280]角書不記、第二年第四号^{??}、1908.5[史索記75]角書不記、王鍾麒、第2年第4号^{??}、1908.5[志梅博115]題名のみ[九華245]

G0425

孤臣碧血記

天僂生附 群学社図書発行所編輯

『冷笑叢談』上海・群学社図書発行所1913.1/1914.3再版

[民中00730]は「孤宦^{??}碧血記」、翻訳とする[劉民660]

[編年④1901]王鍾麒、宣統元年(1909)十月出版[大康18-921]未収録

[翻目27-158]翻訳とする、1913.1/1914.3再版

G0426

孤臣碧血記

天僂生 (王无生)

阿英編『晚清文学叢鈔・小説四卷』北京・中華書局1961.4/1982.10

[大辞⑦5360][新加45][新加216][全書543]刊年不記[中外363]1961年版[中華百531]天僂^{??}生「孤兒^{??}碧血記」[古目161]題名のみ

G0427

孤臣碧血記

天僂生 (王无生)

台湾・河洛図書出版社1980.12 白話中国古典小説大系74

「冷眼観」「轟天雷」「雪巖外伝」「孤兒記」と合冊

G0428

孤臣碧血記

天僂生 (王无生)

『晚清小説』台湾・桂冠図書股份有限公司1992.6.15再版/2001.6初版2刷

「冷眼観」「轟天雷」「雪岩外伝」「孤兒記」と合冊

G0429

孤臣碧血記 (歴史小説)王鍾麟^{??} (天僂生)

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷(上)

王鍾麒の誤り。選自『月月小説』第16号, 上海月月小説社 光緒三十四年(1908)四月版。
校点者: 晏海林。責任編委: 王継権

G0430

孤城

漆室

『雅言』1年10期 1914.8.25

[彙⑤825][大典288][系目283][劉民57]

G0431

孤雛慘 (哀情小説)

無愁

『七天』7期 刊年不記(1914)

[史索一1261]

G0432*

孤雛奮闘 (戦事小説)

(英) 亨堆著 繆協僉訳

『浙江兵事雑誌』7-10期 1914.10-1915.1

[彙⑤1016][史索二152][劉民70][翻目8-10]

G0433

孤雛感遇記

夢生

成都『通俗日報』

[史索二211]1901以降?

[編年88]光緒二十七年

[現史①160]

G0434*

孤雛感遇記 (教育小説)

天笑生(包天笑)

『(商務)教育雑誌』2年1-12期 宣統2.1.10-12.10(1910.2.19-1911.1.10)

HECTOR HENRI MALOT “SANS FAMILLE” 1878

[彙④2551][大典195][史索二133][系目284]宣統二年一月

[編年263]訳者署「天笑生(包天笑)」

[編年④1948]第1-2章、第2年第1期、宣統二年正月初十日(1910.2.19)[大康18-673]同左。第2
年第1期のみ、刊年不記[大康18-924]同左。至第9期、第12期[大康18-934]同左。期数不記

[編年④1959]『神州日報』1910.3.12商務『教育雑誌』第2年第1期広告

[編年④1962]第3-4章、第2年第2期、宣統二年二月初十日(1910.3.20)

[編年④1985]第5-6章、第2年第3期、宣統二年三月初十日(1910.4.19)

[編年④2001]第7-8章、第2年第4期、宣統二年四月初十日(1910.5.18)

[編年④2028]第9-10章、第2年第6期、宣統二年六月初十日(1910.7.16)

[編年④2043]第11-12章、第2年第7期、宣統二年七月初十日(1910.8.14)

[編年⑤2062]第13-14章、第2年第8期、宣統二年八月初十日（1910.9.13）

[編年⑤2073]第15-16章、第2年第9期、宣統二年九月初十日（1910.10.12）

[編年276]畢

[編年⑤2120]第17章、第2年第12期、宣統二年十二月初十日（1911.1.10）畢

[編年293]宣統三[〃]年十二月十日(1912.1.28)に連載終了と記述して誤る

（梅家玲118頁）[劉晚92][近代310]小説名、共17章[振環229]2年1期1910.2-10期1910.11[〃][振環229]1910.2-11[〃][兵蘭196]「苦兒流浪記」で収録、角書掲載誌不記1910[〃][振環230]很可能是據黒岩涙香の日記本転訳的[鄭編202]題名のみ[鄭編354]題名のみ[楊凱博119][法]艾克多・馬洛 HECTOR HENRI MALOT著[現史②73]第2年第1-4期、6-10、12期（1910.2.19-1911.1.10）

[百見053] →苦兒流浪記

G0435

孤雛感遇記

夢生

成都『通俗日報』宣統3.1.28（1911.2.26）

[編年⑤2148]宣統三年正月二十八日（1911.2.26）、開始与結束時間不詳[大康18-673]同左。1911.2.26のみ[大康18-934]同左。翻譯小説とする。此篇先於宣統二年連載於『教育雜誌』、訳者署「天笑生（包天笑）」

G0436*

孤雛感遇記 17章

（包）天笑訳

上海・商務印書館1912初版／1913.3再版

HECTOR HENRI MALOT “SANS FAMILLE” 1878

[阿英127]は翻譯、天笑（包公毅）訳、1913[漢訳2984]著者不詳、1913[大辞⑥4074]は天笑生（包天笑）著と記述し創作とする、鉛印本[大典252]は創作、1913.3刊とする[大典268]は翻譯、著者不詳、1913刊とする[系目284]は創作、1913年初版／1915.5再版、小本小説とする（梅家玲118頁）[涵著86]天笑生編、民国二年三月[版補下]未収録[劉民660][劉民775]『時事新報』1919.4.5教育部褒獎通俗教育小説[祖毅761]1913[学大1604]章回小説、近現代包天笑著[兒童104]1913年初版[鄭編334]天笑（包公毅）訳、1913[史索記86]1913[〃][史索記96]1916教育部審核の小説[通目①225]社会小説、17章、包天笑（天笑生）著[〃]、1913.3初版[韻声88][翻目27-159]原作なし、1912／1913.3再版[百見064]1912／1913.3再版

G0437*

孤雛感遇記 （教育小説）

包天笑（天笑生）著

上海・商務印書館1915.4／1915.5再版 小本小説

HECTOR HENRI MALOT “SANS FAMILLE” 1878

[叢書113]包公毅著、小本小説[民中09670]版權頁：包公毅。小本小説。創作とする[系目284]1915.5再版、抄本小説（張沢賢・小説9）1915.5.12再版[劉民660]小本小説、版權頁著者署名為：包公毅[百見053]1915.5第2版、小本小説

G0438

孤雛魂 (短篇紀事)

那珪

『時報』1915.1.9

[劉民328]

G0439

孤雛魂 (短篇紀事)

那珪

『余興』11期 1915.11

G0440

孤雛魂 (倫理小說)

那珪

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10／北京·書目文獻出版社1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

G0441

孤雛魂

那珪

于潤琦主編『清末民初小說書系·倫理卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『小說名畫大觀』1916年

G0442*

孤雛劫 (奇情小說)

瘦腰郎、胡寄塵編訳

上海·進步書局、文明書局、中華書局1915.11／1927.9再版

[民外4287]原著者不詳[漢訳2992]著者不詳、上海·進步書局1915.11[現代916][大典378]著者不詳、上海中華書局1915.11[付朱306][劉民660][劉民765]『申報』1919.9.8廣告(奇情小說)文明書局[劉民780]天津『益世報』1916.6.1廣告、奇情小說、中華書局[通目③1737]俠情小說、編著とする、1冊8章、上海·文明書局1915.11[付晚上374]中華書局圖書目錄1935附録文明書局目錄、新小説類：社会小説[翻目4-73]「孤雛慘⁷⁷」と誤る、1915.11

G0443

孤雛淚史 (苦情小說)

無愁

『小説大觀』7集 1916.10

[理論598][彙⑥1608][大典409][史索一1451][系目284][劉民211]

G0444

孤雛血淚史

劉鉄冷

『鉄冷碎墨』小説叢報社1914.11.10

[通目①371]1914.10初版

G0445

孤村焚掠記 (普法戦争軼聞之一)

天顯

『禮拜六』25期 1914.11.21

[彙⑤1179][大典299][史索一1133][系目283][劉民103]

G0446

孤村記 (軍事小說)

小草

『空中語』1915

[史索二75]

G0447*

孤島哀鵲記 (原名THE HOUSE OF WAITING 哀情短篇)

(英) C. C. ANDREWS著 周瘦鵲譯

『小說季報』1集 1918.8.1

ANDREWS著

[彙⑥2094][大典458][史索一1490] (潘少瑜)「待郎草堂」『世界名家短篇小說全集』第3冊、上海·大東書局1947。按：此文為「孤島哀鵲記」之白話重譯[劉民237]原名THE HOUSE OF WATNG⁷⁷[瘦鵲381]1918.7⁷⁷[現史③122]角書不記、第1集1918.8.1[翻目4-74]

G0448*

孤島奇遇記

合肥張繩進、廬江劉鳳生同譯

『時報』1916.7.24-30

[劉民338]贈有正書券五元

G0449*

孤島奇遇記

張繩進、劉鳳生同譯

『余興』30期 1917.7

[翻目25-1]

G0450*

孤島少年

(美) 古爾丁博士著 鄧文瑗譯

『同德雜誌』1-2期 1917.5.1-6.1

[彙⑥1944][大典440][史索二166][劉民231][翻目25-2]

G0451

孤島痛思錄 (歷史小說)

民哀

『民國日報』1919.3.11

[劉民478]

G0452*

孤島姻緣

(德) 殼乃士著 曾天宇譯

『独立週報』2年1-4期(15-18期) 1913.1.12-2.2

[彙⑤223][大典265]は(徳)哈^ア乃士著、曾无^ア寧^ア訳とする[史索二139][衛256]哈^ア乃士とする[劉民43][翻目4-75]会^ア天宇

G0453*

孤島英雄記

塵訳

『神州日報』1907.10.15-17

ALEXANDRE DUMAS père “COMTE DE MONTE-CRISTO” 1844-46

[劉晚171]1907.10.15のみ[文文90]白話短篇、未完、刊年不記[文文221]題名のみ[文文297]光緒三十三年九月初九(1907.10.15)至九月十一(10.17)、白話短篇、未完

[編年③1352]光緒三十三年九月初九日(1907.10.15)至本月十一日、原本為法国小説家名著、東人訳者或名為「神俠伝」、或名為「復仇奇譚」[大康18-560]同左。原本についての説明なし[大康18-883]同左

[編年③1353]光緒三十三年九月十一日(1907.10.17)至本日止、未完

[編年⑤2480]翻訳紹介[楊凱博128]原作不記、1907.10.15のみ

G0454

孤島英雄伝 (歴史小説)

(李) 定夷

『小説叢報』7期 1915.1.1

[大典319][史索一1062][系目283][劉民82][現刊2280]1915.1[俊雅12B-20][俊雅13-167]

G0455

孤島英雄伝

(李) 定夷

胡儀鯨、劉鉄冷編『説叢(名家小説合刊)』4巻 上海・崇文書局1924.4再版

[民中09643]

G0456

孤燈紅涙録 (愛国小説)

忍庵

『北野雜誌季刊』1巻2号 1920.4.1

[現刊52]

G0457

孤店村 (冒険小説)

訥公

『礼拝六』17期 1914.9.26

[彙⑤1177][大典293]1914.9.25に誤る[史索一1130][系目283][劉民102]

G0458

咕咚後角門

[效剛222]査禁書刊

G0459

姑惡 (家庭小説)

愚若

『小説叢報』3期 1914.7.20

[大典263]愚若(葉聖陶)とする。1913年の項目に配置するのは誤り[大典285][史索一1054][系目282][劉民80][現刊2276]

G0460

姑惡 (短篇小説)

李涵秋

『神州日報』1917.3.12-13

[劉民397]

G0461

姑惡 (醒世小説)

覺悟

『神州日報』1917.7.8-13

[劉民397]

G0462

姑惡

愚若

于潤琦主編『清末民初小説書系・家庭卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説叢報』第三期。刊年不記

G0463

姑惡鑑彈詞

西神

商務『婦女雜誌』3卷11号 1917.11.5

[彙⑥1450]小説欄[系目282][左86]此作為彈詞，而非小説[婦女58][劉民158]

G0464

姑惡血 (奇案小説)

石蘭女史

『双星雜誌』3期 1915.5.15

[彙⑥1558][大典335][史索一1330][系目282][劉民165][偵探731]角書不記

G0465*

孤兒 (哀情小説)

訳英国女詩家愛米烏柏詩意 (周) 瘦鵲

『新申報』1917.2.23

[劉民499]

G0466

孤兒 (倫理小説)

秩

『先施樂園日報』1919.3.18

[劉民542]

G0467

孤兒報仇記

『新劇雜誌』2期 1914.7.1

[彙⑤1155]劇史[戲劇64][史索一1427]

G0468

孤兒寡婦 (節義小説)

獅兒

『新聞報』1914.11.18

[劉民286]

G0469

孤兒恨 (社会小説)

李媿^ア莊

『民国日報』1916.11.7-9

[劉民470]

G0470

孤兒恨

天放

『晨鐘』1917.8.17

[劉民488]

G0471*

孤兒記

(法)囂俄著) 会稽平雲 (周作人) 撰 小説林総編訳所編輯

上海・小説林総發行所 丙午6(1906) 小説林小本小説1=1

ユゴー「哀史」第10-11章クロード・グーより多くとる。VICTOR HUGO“CLAUDE GUEUX”

1834.7

[梁艷博83]小説林社、一九〇六年七月一八月(止庵)一九〇六年六月由小説林社出版[作人813]文

言小説、1906.6初版[理論159][理論160][理論161][理論561]平雲「緒言」「凡例」「縁起」「識語」

「譚余剩義」[阿四210]本書自述是「感於囂俄「哀史」而作」[阿英126]按即「哀史」。法囂俄著、

平雲(周作人)訳、小説林社刊、叢書名不記[漢訳2665]同左[阿研295][中村S3-59]ユゴーの『ク

ロード・ギュー』(VICTOR HUGO“CLAUDE GUEUX”)の影響を多分に受けた『孤兒記』を創

作[叢書135]1906.6初版とする。小説林(小本小説)第一集1[大辞⑥4068]近代文言章回小説、鉛

印本[現代900]1906.6初版、小説林叢書、小本小説第1集第1編[大典101]は創作とする[大典112]

は翻訳とする。郭延礼は「応視為創作小説」という[全書107]清代小説[近大918]「惨社会」に収

録、「悲惨世界」後又有1906年の平雲訳本、書名「孤兒記」と書く[歴近311]社会小説[系目282]

は創作、角書を社会小説とする[通典597]近代小説、鉛印本

[編年172]光緒三十二年

[編年③1060]『時報』1906.9.13小説林社広告

[編年③1064]14章、上海・小説林社、光緒三十二年(1906)七月出版、小本小説第一集第一種、

「凡例」感於囂俄「哀史」而作、……第10及11兩章、多採取囂俄氏CLAUDE GEAUX^{??}大意……
 [大康18-860]同左。七月但日期不詳、小本小説削除
 [編年③1156]小本小説第一集第一種、『月月小説』第1年第4号1907.1.28小説林社廣告[編年③1173]小本小説、『新聞報』1907.2.22宏文館小説林廣告[編年③1195]小本小説第一集第一種、『中外日報』1907.3.14宏文館小説林廣告[編年③1222]『時報』1907.5.5小説林小本小説第一集廣告[編年③1370]再版、光緒三十三年（1907）九月出版[大康18-884]同左。九月但日期不詳
 [編年④1692]『時報』1909.2.8小説林社廣告[編年④1894]『小説時報』第2期1909.11.29小説林社・有正書局廣告缺[編年④1950]第一集第一種、『新聞報』1910.2.21小説林社廣告[編年⑥2929]小説林社、光緒三十二年版[晦庵360]「感於囂俄哀史而作」會稽平雲撰、14章のうち10-11章は雨果散文CLAUDE GEAUX^{??}より、小説林社「小本小説」第一輯第一冊[唐平5407]小説林1906.6[唐平5708]小説林1907.9再版[唐書封19]中篇小説14章、平雲著^{??}、1906.6初版、小本小説第一集第一冊[唐書6]平雲著、1906.6初版、小本小説[唐書6]平雲著、1907.9二版、小本小説[韓08-77]「非訳本」半分創作で半分が翻訳[韓08-236][劉晚246]小説林小本小説1集1編[慧敏453]小説林小本小説1=1[近代310]原載1906年『小説林』と誤る[曉元205][振環176][涵著97]光緒丙午年[版補下369]光緒三十二年[祖毅728]原作を「悲惨世界」とする、又名「哀史」[学大1595]章回小説、印行本[中外352]文言小説、平雲著のみ、小説林社1906[大康05]小説林社光緒三十二年版、小本小説第一集第一種（止庵）一九〇六年六月由小説林社出版[紀編59]文言小説、鉛印平装1冊、共14章、1906.6^{??}[史索記70]出版社不記[欒14-92]丙午六月、小本小説第一集第一種[欒14-290]1906.7~8、小本小説叢書第一集第一種[欒14-295]丙午六月、小本小説第一集第一種。按：此書為半作半訳[欒14-297][欒14-387]丙午六月、小本小説第一集第一種[現史②8]小説林社1906.六月[付晚下574]『銀行之賊』1907三版小説林廣告、小本小説第一集第一種[付晚下598]『曲話』1916.8有正書局廣告
 G0472*

孤兒記 14章

（法 囂俄著） 會稽平雲（周作人）撰

阿英編『晚清文学叢鈔・小説四卷』北京・中華書局1961.4／1982.10

VICTOR HUGO “CLAUDE GUEUX” 1834.7

[大辭⑥4068][大辭5359]郭延礼は「応視為創作小説」という[新加45]は「孤鬼^{??}記」に誤る[新加216][全書543]刊年不記[通典597][学大1595][中外352]1961年版[中華百531][古目161]題名のみ
 G0473*

孤兒記

（法 囂俄著） 平雲（周作人）

台湾・河洛図書出版社1980.12 白話中国古典小説大系74

VICTOR HUGO “CLAUDE GUEUX” 1834.7。

「冷眼觀」「轟天雷」「雪岩外伝」「孤臣碧血記」と合冊

G0474*

孤兒記

（法 囂俄著） 平雲（周作人）

『晚清小説』台湾・桂冠図書股份有限公司1992.6.15再版／2001.6初版2刷

VICTOR HUGO “CLAUDE GUEUX” 1834.7。

「冷眼観」「轟天雷」「雪岩外伝」「孤臣碧血記」と合冊

G0475*

孤児記

周作人訳 止庵編訂

『周作人訳文全集』第11巻 世紀出版集団、上海人民出版社2012.3

VICTOR HUGO “CLAUDE GUEUX” 1834.7

(止庵) 小説林社一九〇六年六月

G0476

孤児苦 (記事短篇)

花奴

『民権素』4集 1915.1.10

[彙⑤988][大典320][史素一1000][系目282][劉民74]

G0477*

孤児涙

(法) 聶俄著 商務印書館訳

商務印書館1907

「孤児記」ではなく「孤星記」の誤りか?[大典142]

[編年201]光緒三十三年。

金絲燕は、「周作人訳本、題為:「孤児涙」、商務印書館編訳部、1914、1915」とする[劉晚247][慧敏472][翻目5-55]VICTOR HUGO[翻目25-3]VICTOR HUGO、重複

G0478

孤児涙 (短篇小説)

臞

『神州日報』1908.5.14

[劉晚172]

[編年④1517]光緒三十四年四月十五日(1908.5.14) [大康18-572]同左[大康18-579]同左

[編年⑥2858]初出

G0479

孤児涙 (短篇小説)

未署作者名(臞)

旧金山『中西日報』光緒34.7.8(1908.8.4)

[編年④1569]附章「雜録」欄、光緒三十四年七月初八日(1908.8.4)原載『神州日報』[大康18-579]同左

[編年⑥2858]転載[仁敏14-719]原載『神州日報』

G0480

孤児涙 31

(劉) 鉄冷

『民権報』副刊「民権画報」1912.6.15-7.15

[小報280]鉄冷[劉民429]登於民権画報欄、文言

G0481

孤兒淚

冰心

『眉語』1卷10号 乙卯7.1 (1915.8.11)

[史索二70]1914.11以降?[劉民136]短篇[勤勤274]第10号、乙卯七月初一日1915.8.11實際

1915.9

G0482

孤兒淚

祝壯華

『天籟』4卷2号 1916.6

[現刊1896]

G0483

孤兒淚

身恨

『勸業場日報』1917.10.21以降?-1919.5?

[史索二258]

G0484

孤兒淚 (苦情短篇)

春暉

『友声日報』1918.5.19-20

[劉民536]

G0485

孤兒淚 17-31

(劉) 鉄冷

『清代報刊圖画集成』11 北京・全國圖書館文獻縮微複製中心2001.7

G0486

孤兒奇緣 (家庭小說)

惠顯

『青年』12年5-13年3号 宣統1.4-宣統2.3 (1909-1910) 未完

[編年④1780]第1回、第12年第5号、宣統元年(1909)四月、至宣統二年三月第13年第3号、未完

[編年④1864]第1回、第12年第6号、宣統元年(1909)八月

[編年④1881]第2回、第12年第7号、宣統元年(1909)九月

[編年④1900]第3回、第12年第8号、宣統元年(1909)十月

[編年④1917]第3(4)回、第12年第9号、宣統元年(1909)十一月

[編年④1956]第5回、第13年第1号、宣統二年(1910)正月

[編年④1995]第7回、第13年第3号、宣統二年(1910)三月、至本号止、未完

G0487

孤兒小史 (社会短篇 短篇小說)

菊蝶

『秋声』4期 1918.3.15

[史索二103]1918.2以降?-同年4?[劉民235]

G0488

孤兒行 (紀實小說)

叱天

『時事新報』1912.9.9

[劉民412]登第3張第3版

G0489

孤兒血

嚴天鐸

『中国近代文学大系』5集17卷戲劇集二 上海書店1995.12

[戲劇87]

G0490

孤兒怨

『珍珠簾』1917.10.1以降?-1918.1?

[史索二99]

G0491

孤兒怨 (紀實短篇)

洒然山人

『新世界』1920.10.14-15

[劉民523]

G0492*

孤兒伝

施米德(CHANOINE SCHMID)著 P. CH. MING (明嘉祿?) 訳

河北獻県 張家莊天主堂1943第六次印 小説第6冊

[民外4312]宗教小説 “FERNANDO”

G0493*

孤兒自述

(英) 迭更斯 孫毓修訳述

『少年雜誌』2卷3号1912.9.1

CHARLES DICKENS “DAVID COPPERFIELD” 1850

(柳和城) 2卷より『少年雜誌』と称する

G0494*

孤兒自述

(英) 迭更斯 孫毓修訳述

盛巽昌、朱守芬編『外国小説』上海・東方出版中心2001.5 百年兒童文学名家訳作精選

CHARLES DICKENS “DAVID COPPERFIELD” 1850

G0495

孤墳淚 (哀情小説)

了青

『申報』1913.3.18

[劉民257]

G0496

孤蠱記

無為

『中華新報』1918.2.20

[劉民463]

G0497

孤鴻淚

須弥編著

1916.2

[民中02977][劉民660]

G0498

孤鴻淚 (哀情小說)

玄吾

『民權素』16集 1916.3.15

[彙⑤1006][大典393][史索一1044][系目284][劉民78]

G0499

孤鴻淚

玄吾

于潤琦主編『清末民初小說書系·言情卷下』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『民權素』第十六集1916年3月

G0500

孤鳳操 (哀情小說)

息遊

『礼拝六』7期 1914.7.18

[彙⑤1175][大典285][史索一1125][系目283]は「孤鳳^ア操」とする[劉民99]

G0501

孤鳳操

息遊

于潤琦主編『清末民初小說書系·言情卷上』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第七期1914年7月

G0502

估客出險記

白虛

『中華新報』1915.12.29

[劉民455]

G0503

孤苦獲盜記

瘦蝶

『小説日報』1916.6.6以降?-7.3?

[史索二250]

G0504

觚稜夢影

(姚) 鵷雛

『小説月報』6卷12号 1915.12.25

[彙④2994][大典365][史索一830][系目458]「觚稜夢影」[劉民16]「觚稜夢影」、短篇

G0505

觚稜夢影

姚鵷雛

『姚鵷雛文集』小説卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

G0506

孤嫠泣 (短篇實事)

彤

『清華週刊』13-16期 1914.9.22-10.13

[彙⑤874][史索二148][系目284][劉民67]

G0507

姑娘思女婿

[效剛223]查禁書刊

G0508*

孤露佳人 (原名 TREVLYN HOLD) 上下冊

(英) 亨利瓦特夫人 MRS. HENRY WOOD 著 范彦矧識

上海·商務印書館1918.7/1920.7再版 說部叢書3=47

MRS. HENRY WOOD “TREVLYN HOLD” 1864

[商目97]は角書を家庭とする、MRS. H. WOOD: TREVLYN HOLD、刊年不記[唐平5424]伍德夫人とする、1920再版[唐書36]亨利^ワ特夫人、1920.7二版、說部叢書[劉民660]說部叢書3集47編[方曉博175]1918.7/1920.7再版、說部叢書3=47、原作不記[哈佻民③1530]原作者不記、1918初版、說部叢書第3集(47)[韻声275]原名不記、亨利·瓦特夫人著、上海商務印書館1918[翻目4-76]說部叢書なし

G0509*

孤露佳人 (原名 TREVLYN HOLD) 上下冊

(英) 亨利瓦特夫人 MRS. HENRY WOOD 著 范彦矧識

上海·商務印書館1918.7/1920.7再版/1922.7三版 說部叢書3=47

MRS. HENRY WOOD “TREVLYN HOLD” 1864

[樽本D314]上冊[樽本D315]下冊、上海·商務印書館、中華民國七年七月初版/十一年七月三版、說部叢書第三集第四十七編

[叢書787]說部叢書三集47[民外0790]說部叢書第3集第47編[漢訳2598]1918初版、說部叢書三集、

長篇小説、原書TREVLYN HOLD. [現代678]説部叢書第3集第47編[商目97]は角書を家庭とする、MRS. H. WOOD: TREVLYN HOLD、刊年不記[劉民660]説部叢書3集47編[現史③122]1918.7/1920.7再版/1922.7三版、説部叢書第3集第47編

G0510*

孤露佳人続編 2巻 上下冊

(英) 亨利瓦特著 范況、徐爾康訳

上海・商務印書館1918.11 説部叢書3=56

MRS. HENRY WOOD “TREVLYN HOLD” 1864

[叢書788]説部叢書三集56編[商目97]は角書を家庭とする、MRS. H. WOOD: TREVLYN HOLD、刊年不記[唐平5425]伍德夫人とする、1918[唐書15]著者：亨利^ワ特夫人、1918.11初版、説部叢書[劉民660]説部叢書3集56編[方曉博176]1918.11、説部叢書3=56、原作不記[韻声275]亨利・瓦特夫人著、上海商務印書館1918[翻目4-77]説部叢書第3集第47^ワ編（注：47は「孤露佳人」の編番号）

G0511*

孤露佳人続編 2巻 上下冊

(英) 亨利瓦特著 范況、徐爾康訳

上海・商務印書館1918.11/1921.1再版 説部叢書3=56

MRS. HENRY WOOD “TREVLYN HOLD” 1864

[民外0791]亨利瓦特夫人著、説部叢書第3集第56編[漢訳2599] (英) 亨利瓦特夫人著、1918初版、説部叢書三集[現代679]説部叢書第3集第56編[商目97]は角書を家庭とする、MRS. H. WOOD: TREVLYN HOLD、刊年不記[劉民660]説部叢書3集56編[現史③140]范彦矧編訳、1918.11/1921.1再版、説部叢書第3集第56編

G0512

孤露余生

(王) 梅癯

『小説海』3巻4号 1917.4.5

[彙⑥1409][史索一1316][劉民154]

G0513

孤旅記

健客

『新聞報』1912.3.11-20

[劉民281]

G0514

孤鸞刺虎記

琴台逋客

『時事新報』1916.8.5-15

[劉民418]

G0515

孤鸞恨 (哀情短篇)

醉紅

『新舞台』1918.4.13

[劉民534]

G0515b

孤鸞恨 (哀情小説)

海上漱石生

上海図書館1926.11.15

[付民300]写真あり、退醒廬十種小説之五、総發行所：上海・上海図書館、中華民國十五年(1926)十一月十五日出版、上海図書館蔵[通目③1522]

G0516

孤鸞鏡 (絵図家庭小説)

佚名著

『神州日報』画報附送本1910.2.15-27

[劉吳172]角書不記[小報269][阿英79]佚名著、『神州画報』^{??}、刊年不記[系目284]佚名著、『神州画報』^{??}、刊年不記[劉晚247]佚名著、『神州画報』^{??}

[編年④1945]標“家庭小説”、宣統二年正月初六日(1910.2.15)至本月十八日止、未完[大康18-633]同左

[編年④1952]宣統二年正月十八日(1910.2.27)至本日止、未完

G0517

孤鸞淚 (苦情小説)

梅郎

『礼拜六』27期 1914.12.5

[彙⑤1179][大典301]1914.12.25^{??}とする[史索一1134][系目283][劉民104]

G0518

孤鸞淚

遯庵

『小説海』3卷8号 1917.8.5

[彙⑥1411][史索一1320][系目283][劉民155]

G0519

孤鸞淚 (紀実短篇)

浙西任壯飛

『大世界』1919.12.2

[劉民530]

G0520

孤鸞遺恨

玉峰

上海・文明書局1918

[系目284][劉民660][通目①168]哀情小説、玉峰女士著、1926.7[付晚上378]中華書局図書目錄1935附録文明書局目錄、小本新小説第四集：哀情小説

G0521

孤鸞影 (妬情小説)

秋夢

『小説叢報』19期 丙辰(1916)新曆2.29

[大典396]1916.4.1とする[史索一1085]1916.2[系目284]丙辰年二月二十九日(1916) [劉民87][現刊2290]

G0522

姑娘淚 (実異短篇)

冀路

『小説叢報』3年12期 1917.7.10

[史索一1108]「姑娘淚」、角書は実事短篇、1917.7[系目282]は著者名を省略する[劉民93][現刊2299]「姑娘淚」、角書は実事短篇

G0523

姑娘洗澡

[效剛223]査禁書刊

G0524

姑娘子 (社会小説)

(程) 瞻廬

『小説叢報』14期 1915.9.20

[大典354][史索一1076][系目282][劉民85][現刊2286]

G0525

孤篷聽雨記 (哀情小説)

倚虹 (畢振達)

『小説時報』28号 1916.9

[彙④2710][大典408][史索一421][系目284][現史③47]著者不記、第28期1916.9

G0526

孤山再夢 4卷 6回

渭濱笠夫編次 姑蘇遊客校集

[系目283]出版社、刊年不記[目白85][提要1271]清抄本、三為康熙丙辰(十五年1676)千畝主人序[全書108]清代小説、抄本、此書約著於康熙十五年(1676) [中外257]才子佳人小説、王羌特。春風文藝出版社1987

G0527*

觚剩 (短篇小説)

醉茗稿本

『小説林』10期 戊申3(1908.4)

[彙③2130][大典153][史索一][史索一360][系目458]

[編年210]三月

[編年④1499]3則、第10期、光緒三十四年(1908)三月[大康18-780]同左。三月但日期不詳

[劉晚70][慧敏72]札記体[慧敏404][慧敏476]三月(胡翠娥185頁)文内有“訳者曰” [樂111]角書期

數刊年不記、創作短篇とする[九華248]短篇[付晚上378]中華書局叢書目錄1935附錄文明書局目錄、筆記小說單行本類[付晚上379]鈕琇編、中華書局叢書目錄1935附錄文明書局目錄、筆記小說大觀第一輯

G0528*

孤士影

(英) 瑪林克羅福著 詩廬訳

『小説月報』4卷9-12号 1913.12.25-1914.3.25

[張治1709]FRANCIS MARION CRAWFORD “DOCTOR CLAUDIUS, A TRUE STORY”

1883. 詩廬是胡朝梁的号

[彙④2973][大典268][史索一788][劉民9]長篇[曉岩226]1913[翻目4-78]

G0529*

孤士影 (言情小説) 上下冊

(英) 瑪林克羅福著 詩廬訳

上海・商務印書館1914.11

[張治1709]FRANCIS MARION CRAWFORD “DOCTOR CLAUDIUS, A TRUE STORY”

1883. 詩廬是胡朝梁的号

[民外4026][劉民660][翻目4-78]

G0530*

孤士影 (言情小説) 上下冊

(英) 瑪林克羅福著 詩廬訳

上海・商務印書館1915.10再版 說部叢書2=86

[張治1709]FRANCIS MARION CRAWFORD “DOCTOR CLAUDIUS, A TRUE STORY”

1883. 詩廬是胡朝梁的号。說部叢書第^ㄞ二集八十六編。刊年不記

[樽本D254]上冊[樽本D255]下冊、奥付なし、上海・商務印書館、說部叢書二集第八十六編

[民外4026]說部叢書2集第86編[叢書786]說部叢書二集86[商目96]言情、刊年不記[唐平5409]角書不記、著者を瑪林克^ㄞ福とする、1915再版[唐書15]角書不記、訳者：詩廬、1915.10二版、說部叢書[劉民660]說部叢書2集86編[哈仏民③1528]1915再版、說部叢書第^ㄞ2集(86)[翻目4-78]1915.10再版、說部叢書第^ㄞ2集第86編

G0531*

孤士影 (言情小説) 上下冊

(英) 瑪林克羅福著 詩廬訳

上海・商務印書館1914.11.14/1915.10.18再版 說部叢書2=86

[張治1709]FRANCIS MARION CRAWFORD “DOCTOR CLAUDIUS, A TRUE STORY”

1883. 詩廬是胡朝梁的号。說部叢書第^ㄞ二集八十六編。刊年不記

[現代914]說部叢書、集編番号不記[漢訳2859]1914.11初版/1915.10再版、說部叢書二集[大典268]1914.11.14/1915.10.18再版[樽本]上冊：表紙、奥付なし。下冊：奥付なし[商目96]言情、刊年不記[方曉博173]1914.11/1915.10再版、說部叢書2=86

G0532

孤孀劫 (紀實小説)

觀欽

『新申報』1918.8.5

[劉民506]

G0533*

辜蘇歷程 43章

英国教士英為霖訳

羊城・真宝堂書局蔵版 光緒28(1902)

DANIEL DEFOE “LIFE AND STRANGE SURPRISING ADVENTURES OF ROBINSON CRUSOE” 1719

[姚100]粵語訳本、「英国先儒名地科所作」。澳門中央図書館何東蔵書楼[莉華12-141]用広州土白翻譯的[莉華12B-64]線装鉛印2冊[莉華15-009][莉華15-178]最早的全訳本[莉華15-208][莉華15-209]『清末小説』第100号姚達兌論文に言及する。澳大利亜国立図書館蔵本

G0534

姑蘇尤物金鳳 全四集

(無友生著 香雪詞人統)

上海・鴻文書局 宣統2 (1910)

[編年⑤2067]三四集全出、附最近之照片、『時事報』1910.9.28鴻文書局廣告[編年⑤2137]4冊、『時事報』1911.2.2小説進歩社(総発売處鴻文書局)廣告[編年⑤2168]『神州日報』1911.4.7廣告

[編年⑤2375]自著介紹、宣統二年八月出版

[編年⑥2935]鴻文書局、宣統二年版

G0535

孤天俠影

譚竟民

『公言』1卷3号 1915.1.20

[彙⑤1342][大典322][系目283][劉民131]

G0536

孤童淚 (哀情小説)

争

『神州日報』1918.9.6

[劉民400]

G0537

姑妄言之 (離奇小説)

梁左卿

広州『孔聖会星期報』117期 孔子降生2461.5.13(1910.6.19)

[彙③1734][大典199][系目282]

[編年268]

[編年④2012]第117期、宣統二年五月十三日 (1910.6.19)

[劉晚50]

G0538

孤宵幻遇記 (神怪小説)

葉甸 (紹鈞)

『礼拝六』19期 1914.10.10

[彙⑤1178][大典294]收入「礼拝六百期彙刊」2集[史索一1131][系目283][劉民102][紀編156]
葉聖陶、題名のみ

G0539*

孤星淚 (砺志小説) 2冊

(法) 囂俄著 商務印書館訳

商務印書館 光緒33.6(1907)

VICTOR HUGO “LES MISÉRABLES” 1862

[梁艷博77]角書不記[梁艷博81]角書不記、漢語のダイジェスト版[梁艷博184][阿英127]角書不記、商務印書館訳印[阿研453][丁未2]は六月出版とする[版補下413] (小説林5期新書紹介[編年③1340]) [阿研519]刊年不記、是書即世所稱為「哀史」者也、前某店所發行之「慘社会」及近日『時報』所印之「逸囚」、皆節取其一節訳之書[『東方雜誌』8:1廣告] (砺志小説) 欧美名家小説[劉民772]『東方雜誌』8卷1号廣告 (勵志小説) 欧美名家小説[近大918]「慘社会」に収録、194⁷年文言訳本[虚白70]角書不記、LES MISERABLES、雨果V. HUGO、文言、刊年不記[蒲梢298]同左[營業355][韓08-312][韓08-360][劉晚247][慧敏461]1907.7.21[曉元146][振環176][兵蘭196]角書不記、商務印書館編訳所、出版社不記1907[涵訳64]角書不記、原著者不記、本館、光緒三十三年[版補下315]角書不記、原著者不記、商務印書館、光緒三十三年[祖毅728]文言本[泰来]98頁、已檢原書、翻譯者実皆為商務印書館編訳所

[編年186]署「(法) 囂俄著、商務印書館編訳所訳」、光緒三十三年六月十二日 (1907.7.21)

[編年③1278]50章、光緒三十三年六月十二日 (1907.7.21) 出版[大康18-878]同左

[編年③1305]『時報』1907.8.18商務印書館廣告[編年③1314]『中外小説林』第8期1907.8.29香港広藝書局廣告[編年③1326]欧美名家小説、『上海報』1907.9.8商務印書館廣告[編年③1429][編年③1445]欧美名家小説、『中外日報』1908.2.5商務印書館廣告[編年④1747]歴(砺)志小説、『神州日報』1909.5.9商務印書館廣告[編年⑤2150]『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社廣告[編年⑤2176][編年⑤2480]翻譯介紹[編年⑥2929]2冊、光緒三十三年版[編年⑥2963]光緒三十三年香港広藝書局代售[大康05]光緒三十三年版[仁敏14-520]『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社廣告[現史②30]1907.七月[方曉博41]六月[付晚上188]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、名家小説、勵志小説、提要[翻目25-4]原作なし、光緒三十三年⁷ (1907)

G0540*

孤星淚 (砺志小説) 2卷 上下冊

囂俄著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館1914.8 小本小説

VICTOR HUGO “LES MISÉRABLES” 1862

[民外1524]小本小説、書名無副題[漢訳2679]小本小説[現代903]小本小説叢書[法国79][慧敏461]小本小説[振環176][劉民660]小本小説[翻目25-4]原作なし、小本小説

G0541*

孤星淚 (砺志小説) 2巻 上下冊

商務印書館編

上海・商務印書館 丁未6.12(1907.7.21)/1915.10.25再版 説部叢書2=53

VICTOR HUGO “LES MISÉRABLES” 1862

[樽本D293]上冊、表紙はリボン文様[樽本D294]下冊、奥付なし、上海・商務印書館、説部叢書二集第五十三編

[叢書785]は「狐[㊦]星淚」とする。説部叢書二集53[民外1524]1907.6初版/1915.10再版、説部叢書2集第53編[漢訳2679] (法) 囂俄著、商務印書館訳、1907 (光緒三十三年) 6初版/1915.10再版、説部叢書二集、原書LES MISÉRABLES. 長篇小説[現代903]1907.7初版/1915.10再版、説部叢書二集第53編[大典138]1907.7.21/1915.10.25再版[商目95]社会、H. HUGO: LES MISÉRABLES、刊年不記[唐平5416]角書不記、雨果とする、1915再版[唐書15]角書不記、1915.10二版[法国79][劉晚247]説部叢書2集53編[慧敏461]説部叢書2=53[振環176]1915年編入「説部叢書」第二集[広告1-175]雨果、説部叢書[方曉博171]角書は勵志小説、丁未6.12(1907.7)/1915.10再版、説部叢書2=53、原作不記[哈仏民③1526]赫拉著、1915再版、説部叢書第[㊦]2集(53)[翻目25-4]原作なし、1915.10.25再版、説部叢書第[㊦]2集第53編

G0542*

孤星怨 (哀情小説)

(英) 愛徳門原著 泣紅 (周瘦鵑) 訳

『小説月報』2年臨時増刊 宣統3.閏6.25(1911.8.19)

[彙④2959][大典224][史索一761]

[編年288]

[編年⑤2242]標“短篇小説”、第2年臨時増刊宣統三年閏六月二十五日(1911.8.19) [大康18-800]同左[大康18-938]同左

[編年⑤2287]『法政雜誌』第1年第9期1911.11.15『小説月報』臨時増刊廣告[劉晚108]期数不記[慧敏502][広告2-67][仁敏14-461]『法政雜誌』第1年第9期1911.11.15『小説月報』臨時増刊廣告[楊凱博62][楊凱博140][曉岩224]哀情小説、第6号増刊、1911[現史②101]第2年臨時増刊1911.8.19[韻声89]第二年臨時増刊号1911.8.19[翻目4-79]愛得[㊦]門

G0543

孤雁 (哀情小説)

陳企白

『先施樂園』1919.2.9-2.18

[小報311][史索二265]は『先施樂園日報』1918.8.9以降?-1919以前[劉民542]『先施樂園日報』1919.2.9のみ

G0544

孤燕恨 (家庭小説)

金陰吾

『時報』1912.8.17

[劉民318]登於“滑稽余談”欄

G0545

孤雁淚

『錫秀』1917.12以降?-1920.5?

[史索二101]

G0546

孤鴛語 (哀情小說) 19章

南邨

『小說叢報』13-19期 1915.8.12-丙辰(1916)2.29

[大典349]-1916.4.1とする[史索一1075]南村[系目283]南村、1915.8.12-1916.2.29[実藤1948][劉民85][現刊2285][現史③11]著者不記、第15期1915.10.25

G0547

孤雲伝

(陳) 白虚

上海・亜東図書館1916.9

[大辞⑥4070]近代文言中篇小説、鉛印本[劉民660][付三212]亜東図書館1916小説広告、即陳白虚[哈仏民②1336]1929、名家小説

G0548

孤雲伝

(陳) 白虚

上海・甲寅雜誌社1916.9

[大辞⑥4070]鉛印本[民中09666][劉民660]

G0549

孤忠淚 (滑稽短篇)

杏癡

『生活日報』1914.1.14

[劉民452]登“生活藝府”欄

G0550*

孤舟浩劫 (第十八案 THE “GLORIA SCOTT”)

(英) 柯南道爾著 巖独鶴訳

『福爾摩斯偵探案全集』偵探小説 第6編 上海・中華書局 小説彙刊60

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ‘GLORIA SCOTT’” 1893.4

[樽本C]

G0551*

孤舟浩劫 (第十八案)

(英) 柯南道爾著 巖独鶴訳

『福爾摩斯偵探案全集』第6冊 上海・中華書局1916.5/8再版/1921.9九版/1936.3二十版

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ‘GLORIA SCOTT’” 1893.4

(EVA HUNG) [民外0886][漢訳2565]『福爾摩斯偵探^{??}全集』[中村S2-40][現代917][劉民660][偵探630][翻目3-148]1916.5再版^{??}

G0552

姑作婆 1卷 1冊

損公（蔡友梅）

『新鮮滋味』京話日報社 民国初年

[大辭⑧6073][系目282]掲載紙、刊年不記[中央40]は新鮮滋味之第一種とする[通典639]（竹内誠）新鮮滋味之一種 警世小説[劉民660][潤琦58]出版社、刊年不記[一之106]『筆記小説大觀』第9編第9冊、「新生滋味」系列

G0553*

鼓（短篇小説）

托爾斯泰原著 呆、笑訳

『時報』1913.7.6-12

TOLSTOI著

[劉民322]

G0554*

古巴天主教樊離羅信道記

美国監理会林樂知YOUNG JOHN ALLEN訳

上海・広学会1907

[莉華10B-269]文理本

G0555*

古堡（原名海魔地獄 冒險小説）

（日）江見之^{??}蔭 祝平、麗寒同訳

『新申報』1917.5.18-6.17

[劉民501]

G0556*

古堡双傑（欧戦小説）

CHARLES GALSON原著 安貧訳

『時報』1917.1.8

訳美国BOYS OWN PAPER[劉民341]贈有正書券一元四角

G0557

古刹中之少年（義侠小説）

無我

『礼拝六』22期 1914.10.31

[彙⑤1178][大典296][史索一1132][系目101][劉民103]

G0558

古刹中之少年

無我

于潤琦主編『清末民初小説書系・武俠卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第二十^{??}期1914年11^{??}月と誤る

G0559

鼓吹文明 (社会小説)

望梅

『申報』1912.8.5

[劉民252]

G0560

股東歡迎梁綵辦 (班本)

股東一份子

『振華五日大事記』40期 丁未9.20(1907.10.26)

[彙③2197]

G0561

股東会 (時事短篇)

贅虜

『申報』1913.7.1-2

(渡辺浩司) 14511号(1913.7.1)、14512号(1913.7.2)[劉民259]1913.7.1のみ

G0562

骨董禍

(許) 指巖

『小説月報』5卷3号 1914.6.25

[彙④2976][大典283][史索一795][系目304][劉民10]短篇

G0563

骨董家

撰人不詳

『会場捷報』宣統1.10.9 (1909.11.21) 以降?

[史索二233]

[編年251]

[編年④1889]宣統元年十月初九日 (1909.11.21) 以降

G0564

古董舖 (滑稽短篇)

繭廬

『時報』1914.8.9

[劉民325]

G0565

骨董衛十三

(王) 梅癯

『小説月報』10卷4号 1919.4.25

[史索一906][系目304]「骨懂^{??}衛十三」[劉民31]説叢

G0566

古董先生小伝 (滑稽小説)

天白

『礼拝六』59期 1915.7.17

[彙⑤1187][大典346][史索一1151][系目101][劉民111]

G0567

古董先生小伝

天白

于潤琦主編『清末民初小説書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第59期1915年7月

G0568

替婦 (筆記小説)

著者不記

『羊城新報』1918.6.27

[鄧299]

G0569

替丐

孛何作 石潭評

『新城端風団年刊』1号 1918.12.12

[彙⑥2154][史索二169][系目530]石譚^アとする[劉民241]

G0570

古怪公司

閑鷗

『時事新報』1918.12.2

[劉民420]

G0571

古棺 (蠡叟叢談21)

林琴南先生 (林紓)

『新申報』1919.2.25

(張俊才544) [劉民510]標「林琴南先生最近著作」[張車314]1919.2.25

G0572*

古鬼遺金記

(英) 哈葛得原著 林紓筆述 陳家麟口訳

『庸言』1卷1-11号 1912.12.1-1913.5.1

HENRY RIDER HAGGARD “BENITA” 1906

[林訳全集27]雑誌を影印したもの、刊年不記

[彙⑤329][泰来017][大典268][史索二140][劉民45][宏照69]号数不記、1912年12月至1913年5月

[紀編125]題名のみ、1912[張車204]英国哈葛得原著、第1卷第1至11号、1912.12.1至1913.5.1[麗

華博71][郭楊17]1912.12.1-1913.5.1[翻目3-149]H.R.哈葛德[義胃196]神怪小説、英国哈葛德 H.

R. HAGGARD、期数不記、刊年不記

G0573*

古鬼遺金記

(英) 哈葛德原著 林紓、陳家麟同訳

上海・広益書局1912.12

HENRY RIDER HAGGARD “BENITA” 1906

[理論580]張俊才『林紓評伝』293頁は上海広智書局とする[泰来017]哈葛得原著、刊年不記[阿四245][阿研639][大典268][現代912][劉民660][宏照69]1912.12[張車204]1912.12.1出版[韻声104]上海広益書局1912[翻目3-149]1912.12重版⁷⁷[義胄128]英国哈葛德原著、共訳者不記、上海広益書局鉛印本、民国元年、小説類下神怪之属[義胄196]神怪小説、英国哈葛德 H. R. HAGGARD G0574*

古鬼遺金記

哈葛德著 林琴南(林紓)、陳家麟訳

開文書局 説部叢書

HENRY RIDER HAGGARD “BENITA” 1906

[唐平2340]訳者刊年不記[唐書583]出版時間及版次不詳

G0575*

古国幽情記 上中下冊

寒蕾編纂 冷風校訂

上海・商務印書館1917.9 説部叢書3=32

[張治17]BARONESS ORCZY “BY THE GODS BELOVED” 1905、アメリカ版改題 “THE GATES OF KAMT” 1907。説部叢書第三集三十二編

[現代677]説部叢書第三集第32編[商目97]は角書を探険とする、刊年不記[唐平2329]冷風不記[唐書15]1917.9初版、冷風注、説部叢書[劉民661]説部叢書3集32編[翻目3-150]原作なし、説部叢書第3集第32編

G0576*

古国幽情記 上中下冊

寒蕾編纂 冷風校訂

上海・商務印書館1917.9/1921.1再版 説部叢書3=32

[張治17]BARONESS ORCZY “BY THE GODS BELOVED” 1905、アメリカ版改題 “THE GATES OF KAMT” 1907。説部叢書第三集三十二編

[樽本D031]巻上[樽本D032]巻中[樽本D033]巻下、上海・商務印書館、中華民國六年九月初版/十年一月再版、説部叢書第三集第三十二編[付二133]28章、1917.9初版/1921.1再版、説部叢書第三集第三十二編[叢書787]説部叢書三集32[商目97]は角書を探険とする、刊年不記[劉民661]説部叢書3集32編[方曉博175]1917.9/1921.1再版、説部叢書3=32

G0577*

谷間鷺 (政治小説) 10回

(法) 彭生德氏原著 逸民訳

光緒30.7.15(1904.8.25) 訳者兼発行者逸民 印刷所(日本) 翔鸞社

CERVANTES著『模範小説集』のうちの英訳「血の力」(柳田泉)。現代訳では「血の呼び声」。

「ドン・キホーテ EL INGENIOSO HIDALGO DON QUIJOTE DE LA MANCHA」ではない。仏国セルバンテ氏著、(三木) 愛花仙史閱、齋藤良恭訳『(欧州新話) 谷間乃鷺』共隆社1887.4/

大川屋1893.1再版

[中日870.028]角書不記、原作名「血の力」、(西) MIGUEL DE CERVANTES SAAVEDRA著、(日) 齋藤良恭訳、三木愛華閲、逸民重訳、1911年前版[漢訳2643]角書不記、(法) CERVANTES SAAVEDRA, MIGUEL著、(日) 齋藤良恭原訳、逸民重訳、1904(光緒三十)、日訳本『血の力』。此據『中国訳日本書綜合目録』著録[中村64-65]角書不記、「彭生徳は生彭徳の誤植なるべく」、原作は、いふ迄もなく、『ドンキホーテ』^{??}の一部訳で、訳者が直接據つたのは、三木愛花仙史閲・齋藤良恭訳『(欧洲新話) 谷間之鶯』である[阿英122]光緒三十(1904)とする[中島76B-76]華訳出版事項不明、中村忠行によって「ドン・キホーテ」と誤る[現代901]鴻文書局1906

[編年134]光緒三十年

[編年②800]出版社不記、光緒三十年(1904)出版[大康18-839]同左。光緒三十年但月份不詳

[編年③1103][編年⑤2150]『嚳報』第62号1911.2.28小説(貸貸)社広告[編年⑥2929]光緒三十年版[編年⑥2963]光緒三十二年香港宝雲樓書莊代售[仁敏14-520]『嚳報』第62号1911.2.28小説(貸貸)社広告[唐平4952]訳者刊1904.7[唐書6]角書不記、訳者刊1904.7初版[樽本C]部分複写[劉晚247][慧敏431][欒114]「穀^{??}間鶯」、題名のみ[欒14-350]「谷間鶯」、題名のみ[艶麗14-38]角書不記、“EL INGENIOSO HIDALGO DON QUIJOTE DE LA MANCHA”と誤る。齊^{??}藤良恭訳、共隆社1887[徐著349]角書不記、1巻、光緒三十年七月出版[現史①258]角書不記、1904、月日不記[翻目27-162]原作なし、EL INGENIOSO HIDALGO DON QUIJOTE DE LA MANCHA と誤る、光緒三十年(1904)

G0578

古劍俠紅娘子伝 3巻 3冊

劍莽

[純17]旧抄本

G0579

古今宮闈秘記 1-6冊

進歩書局編輯所編

上海・文明書局1915.6 稗史叢書1

[民中07727](張沢賢・翻統70)進歩書局稗史叢書広告

G0580

古今怪異集成 1-4冊

中華書局編

上海・中華書局1919.3/1930.5三版

[民中07823][中華340][中華百199]同左

G0581

古今閨媛選事 8巻

1915

鉛印[系目100][劉民661]「古今閨媛選琴^{??}」

G0582

古今閨媛逸事 1-6冊

進歩書局編輯所編

上海・文明書局1915.9／1923.3三版 稗史叢書2
 [民中07728] (張沢賢・翻統70) 進步書局稗史叢書廣告

G0583

古今歡喜奇觀 6冊

民国

石印[系目100]詳細不明[劉民661]

G0584*

古金錢

(程) 小青訳

『小説時報』33号 1917.11

短篇名訳欄[彙④2713][大典437][史索一424][姜259][守忠135]題名のみ[翻目27-160]「谷^マ金錢」

G0585

古今情海 8冊

曹繡君編輯

上海・進步書局1916.10再版

[系目101]1916.10再版[民中07688]1915.12初版／1922.3三版、稗史叢書3[劉民661] (張沢賢・翻統70) 進步書局稗史叢書廣告[哈佻民②1368]32卷、上海・文明書局1916

G0586

古今人情厚薄談

徐問佻

『浙江兵事雜誌』91-92期 1921.11-12

[彙⑤1106][劉民73]

G0587

古今眼前報 4卷 126則

吳鑑芳

上海・文宜書局 光緒21.4 (1895)

[編年①305]封面「光緒乙未孟夏」[編年①318]『申報』1895.11.12廣告

G0588

古今艷史 (香艷小説) 初、二編

抱殘生

上海・晉益書局1914.12

[民中07993][通目②1080]社会言情小説、上海・東方印刷所、2冊111篇、1914.1[文娟15-264]『申報』1915.1.3掃葉山房代售廣告[哈佻民③1425]香艷小説正編、1914初版

G0589

古今義俠鑑 初、続集1-4冊

王藝編述

上海・会文堂書局1920.6／1925.4六版

[民中09881][劉民661]王藝[付晚下543]会文堂『図書目錄』、提要

G0590

古今義俠奇観 1-4冊

適庵主人編

上海・中華書局1920.3/1928.3三版

[民中07770][大辞③1306]近代文言筆記集、適盒主人編、鉛印本[中華340]適盒主人編、文言筆記小説、共700余則[中華百199]同左[紀編272]文言筆記集、適盒主人編、1920.3/1928.3三版、鉛印本、平装4冊、700余篇[通目②1304]義俠小説集、適盒主人、4冊655篇、1920.3初版

G0591

古今志異 4巻 107則

未署作者名 外史氏評語

問柳書屋 光緒18.6

[編年①256]序、光緒壬辰歲六月朔日（1892）

G0592

古井冰桃伝 第3、4、1、2章（義烈小説）

蒋景緘

『図画報』1911.7? 78-85号 宣統3.7.25-8.6(1911.9.20-27)

[劉晚208-209][劉晚216-217]刊年不記があるため順序が誤る？

G0593

古井波 （短篇言情）

猷

『民吁日報』己酉年9.8-15(1909.10.21-28)

[編年249]作者署「猷」

[編年④1870]作者署「猷」、宣統元年九月初八日（1909.10.21）至本月十五日[大康18-621]同左
[大康18-625]同左

[編年249]畢

[編年④1873]宣統元年九月十五日（1909.10.28）畢

[小報277][劉晚200][大康93]作者署「猷」[編年⑥2858]初出[大康93]畢[美高13-66]『民籲^ア報』とする

G0594

古井波 （小説）

未署作者名

新加坡『中興日報』宣統1.10.15-11.26（1909.11.27-1910.1.7）

[編年④1892]宣統元年十月十五日（1909.11.27）至十一月二十六日、原載『民吁日報』、作者署「猷」[大康18-625]同左

[編年④1915]宣統元年十一月二十六日（1910.1.7）畢

[編年⑥2859]転載[仁敏14-794]原載『民吁日報』[美高13-66]白話小説第14篇、1909.11.27のみ

G0595

古井波 （社会小説）

夢蓮

『小説大觀』1集 1915.8.1

[彙⑥1600][大典347][史索一1442][系目100][劉民207]

G0596

古井波

夢蓮

『時每報』1915.11.1

[鄧309]

G0597

古井波 (社会小説)

夢蓮^{??}

胡寄塵編『小説名画大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文獻出版社1996.7影印 北京圖書館藏珍本小説叢刊

目次は夢蓮とする

G0598

古井波 (社会小説)

夢蓮

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自『小説大觀』第1集, 1915年8月版。校点者: 晏海林。責任編委: 王繼權

G0599

古井波瀾 10-11回

甫

『安雅報』1912.11.13-25

[鄧305]1912.11.13第10回、1912.11.25第11回

G0600

古井波瀾 (言情短篇)

泗濱野鶴

『申報』1916.5.17-20

[劉民271]

G0601

古井波瀾

聞宥

『野鶴零墨』上海・清華書局1918.6

[民中08140][紀編211]

G0602*

古井之屍 (日本偵探案之二)

北山訊

『時事新報』1915.8.27-9.19

[劉民417]

G0603*

古井之屍 (偵探小説)

北山

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文献出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

[偵探631]角書不記、『小説名画大観』1916.10[翻目3-151]北山訳

G0604

古井重波記 (哀情小説)

海上説夢人 (朱瘦菊)

『小説新報』8年1期 1923

[劉民201]癸亥1

G0605

古鏡寓言

曹子漁

上海『万国公報』9年444巻 光緒3.5.13 (1877.6.23)

[彙①103]

G0606

古酒奇花

寿邱

『文星雜誌』3期 1916.1.6

[彙⑥1637][大典386][史索二85][系目101][劉民216]

G0606b

古列女伝

天津張寿較録

天津『醒華日報』宣統3.10.6 (1911.11.26)

[李雲165]宣統三年十月初六日 (1911.11.26)

G0607*

古楼屍怪 (第11章)

(英) 科南達利著 (包) 天笑、(張) 其初同訳

「(医学小説) 紅灯談屑」『小説大観』13集 1918.3.30

ARTHUR CONAN DOYLE “LOT NO.249” 1892.9 (“ROUND THE RED LAMP” 1894所収)。

張其初は張毅漢[彙⑥1613]「紅灯談屑」で収録[劉民214][翻目22-8]柯南達利、「紅灯談屑 ROUND THE RED LAMP」なし

G0608*

古麦考

(俄) 託爾斯泰原著 梅生訳稿 秋心潤辞

『民立報』1911.1.4-5

TOLSTOI著

[劉晚204]1911.1.4のみ[大康95]

[編年⑤2119]陸曾沂潤辭、宣統二年十二月初四日（1911.1.4）至初六日（十二月初六日上海『民立報』開始連載「田奴伝」陳按：本日其題誤排為「古麦考」）。注：初五日畢が正しい[大康18-668]同左。至初六日[大康18-932]同左。至初六日

[編年⑤2119]宣統二年十二月初五日（1911.1.5）畢

[楊凱博122]1911.1.4のみ

G0609

古廟泥仏記（時事寓言）

南強

『中華新報』1917.6.21

[劉民461]

G0610

瞽目悔明記

佚名

『勸業場日報』1917.10.21以降?-1919.5?

[史索二258]

G0611

古墓記

未署作者名

台北『台湾日日新報』宣統3.1.19（1911.2.17）

[編年⑤2144]宣統三年正月十九日（1911.2.17）標「選」、未注出處[編年⑥2859]轉載、初出不詳[大康18-672]同左

[仁敏14-680]作者：選、『漢文台湾日日新報』明治44年

G0612

瞽牧勸捐（京都美華書院短篇集之四）

京都（北京）灯市口美華書院1875年印刷

[哈仏483]京都美華書院短篇集之四[哈仏488]京都美華書院短篇集之五⁷⁹[哈仏507][哈仏508]通州・華北書会印發1885年再版[子鵬C124]GOODRICH, C. 訳“BLIND JOHANNES SERMON ON TITHES”

G0613

骨牌新酒令図式

天競

『礼拝三』1期 1914.7

[史索二60]

G0614

鼓盆遺恨

徐枕亜

出版社刊年不詳

[通目③1452]哀情伝奇、出版单位和出版時間不詳

G0615

古瓶案

胡寄塵

『小説革命軍』1期 上海・波羅奢館1917.2

[民中09641][史索二92][偵探734]

G0616

古錢案

無名氏

『申報凶画』

(于潤琦) [偵探787]無名氏、刊年不詳

G0617

古錢案 (絵凶偵探小説)

作者未標

『神州日報』附送1909.9.17-10.17

[阿英73]角書不記、『神州日報』画報本、刊年不記[提要1159]未見[大典221]は1911刊とする
[系目101]佚名、刊年不記[古大986]

[編年299]作者佚名、刊年不明

[編年④1853]標“偵探小説”、宣統元年八月初四日(1909.9.17)至九月初四日[大康18-617]同左

[編年④1868]宣統元年九月初四日(1909.10.17)畢

[大康107-23]標“偵探小説”、宣統元年八月初四日(1910.9.17)至九月初四日(10.17) [目白87]
未見[古提765][劉晚247][小報269]附送小説[劉吳171]1909.9.17-10.17[書坊訂901-3]角書不記、
上海・神州日報館、刊年不記、印行

G0618

古錢案

無名氏

于潤琦主編『清末民初小説書系・偵探卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

録於『申報凶画』

G0619*

鼓琴凶

(法) 哈倫斯著 商務印書館訳

『納里雅偵探譚』上海・商務印書館 光緒34(1908)

[阿英141][漢訳2692][中村S4-26]

[編年229]光緒三十四年

[編年④1525]「納里雅偵探談」[大康18-898]同左。四月但日期不詳

[偵探614]

G0620*

古情書 (短篇名訳)

雲間樂、梁溪雪合訳

『小説時報』増刊1号 刊年不記(宣統3(1911))

(渡辺浩司) “LETTERS OF ABELARD AND HELOISE” J. M. DENT AND SONS, 1901,

英訳。もとは、13世紀前半にラテン語でなされた手紙のやりとり。“INTRODUCTION”等の一致から漢訳は英訳からの転訳だと判断した

[彙④2713][阿英118]号数不記[大典225]著者不詳[史索一425]

[編年255]宣統元年(1909)とする

[韓08-317][慧敏504]1911[楊凱博136]角書不記、原作不記、増刊1号1905.3.25⁷⁷[翻目27-163]原作なし、宣統三年(1911)

G0621*

骨肉重逢 3章

(法)大仲馬著 項衡方訳

『澄衷学報』1-2期 1917.1.1-12.20

ALEXANDRE DUMAS père著

[彙⑥1830][大典439][史索二164][韓08-335]僅存1期[韓08-358][劉民225]1期のみ[鄧311]第2期載第3章、月日不記[翻目27-161]

G0622

骨肉仇敵

未署作者名

『国民白話日報』光緒34.8.19-25 (1908.9.14-20)

[劉晚185]1908.9.14のみ

[編年④1597]光緒三十四年八月十九日(1908.9.14)至本月二十五日止、未完[大康18-583]同左。

結束時間不詳

[編年④1598]光緒三十四年八月二十五日(1908.9.20)至本日止、未完

[仁敏14-470]八月二十五日未収録

G0623

鵲声梨影 (哀情小説)

作者未標

『盛京時報』1920.1.23-25

[劉民368]

G0624

谷生日 (滑稽小説)

桐庵

『民国日報』1919.2.8

[劉民476]

G0625*

古聖徒殉難記 上中下3卷

英国浸礼会李提摩太TIMOTHY RICHARD訳

上海・広学会1903

[莉華10B-269]官話310頁[子鵬C335]WISEMAN, NICHOLAS P. 著、MacGILLIVRAY, D. 訳 “FABIOLA, OR THE CHURCH OF THE CATACOMBS” 上海SDK 1903

G0626*

古時的子象

(英) 吉布林著

『新小兒語』上海・美華書館1913

JOSEPH R. KIPLING著。本書自“JUST SO STORIES”中選訳

[民外1246][漢訳2625][現代913][莉華15-487]費啓鴻師母MARY McLELLAN FITCH訳[百兒068]

JOHN R. KIPLING

G0627

谷時中 (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1899.12.16-17

[建蓉450][建蓉450]畢

G0628*

古室鬼影

(英) 司各得著 (周) 瘦鵑訳

『遊戯雜誌』3期 1914?

WALTER SCOTT “THE TAPESTRIED CHAMBER”

[史索二47][勤勤286]第3期、推算1914.3左右[瑤菁][翻目3-152]1914年 (?) ㄟㄟ

G0629*

古室鬼影

(英) 華爾透施各德著 周瘦鵑訳

『歐美名家短篇小說叢刊』上卷 上海・中華書局1917.2^{ㄟㄟ} 懷蘭室叢書

WALTER SCOTT “THE TAPESTRIED CHAMBER”

[現代675]1917.2^{ㄟㄟ}[劉民661]懷蘭室叢書、1917.2^{ㄟㄟ}[漢訳2226]『歐美名家短篇小說叢刊』1917、SIE^{ㄟㄟ}

WALTER SCOTT[翻目3-152]1917.2、懷蘭室叢書

G0630*

古室鬼影

(英) 華爾透施各德著 周瘦鵑訳

『歐美名家短篇小說叢刊』上海・中華書局1917.3/1931.8四版 小說彙刊95-97

WALTER SCOTT “THE TAPESTRIED CHAMBER”

[劉民661]小說彙刊95-97

G0631*

古室鬼影

(英) 華爾透・斯各德著 周瘦鵑訳

『歐美名家短篇小說叢刊』上卷 上海・中華書局1917.3

WALTER SCOTT “THE TAPESTRIED CHAMBER”

[劉民661][瘦鵑375]上卷[瑤菁]司各特 “THE TAPESTRIED CHAMBER; OR, THE LADY IN THE SACQUE”、FAMOUS GHOST-STORIES BY ENGLISH AUTHORS より

G0632*

古室鬼影

(英) 華爾透施各徳 周瘦鵑訳

『欧美名家短篇小説叢刊』1-3集 上海・中華書局1917.3/1931.8四版 小説彙刊95-97

WALTER SCOTT “THE TAPESTRIED CHAMBER”

[民中00732]①小説彙刊95-97[劉民661]小説彙刊95-97

G0633*

古室鬼影

(英) 華爾透施各徳 周瘦鵑訳

『欧美名家短篇小説叢刊』1-3集 上海・中華書局1917.3

WALTER SCOTT “THE TAPESTRIED CHAMBER”

[民中00732][紀編190][翻目3-152]1917.3

G0634*

古室鬼影

(英) 華爾透施各徳 周瘦鵑訳

『欧美名家短篇小説叢刊』1-3集 上海・中華書局1917.3/1918.12再版 懷蘭室叢書

WALTER SCOTT “THE TAPESTRIED CHAMBER”

[民中00732]②刊年不記、懷蘭室叢書[劉民661]懷蘭室叢書[翻目3-152]1918.12再版、懷蘭室叢書

G0635

古室中之女郎 (紀異小説)

陳孤雁

『好白相』4期 1914.9.10

(渡辺浩司)

G0636*

鼓手辯理 (喻言)

上海『万国公報』10年510卷 光緒4.9.24 (1878.10.19)

AISOPOS著

[彙①143][慶国94-107]未収録

[編年①151]光緒四年九月十七日 (1878.10.12)

G0637

古戍寒笳記 (長篇)

(葉) 小鳳

『七襄』1-8期 1914.11.7/11.27再版-1915.1.17

雑誌初出は「古戍^{??}寒笳記」となっている[彙⑤1345][大辞③1316]近代白話章回小説、1914.11.27は雑誌再版の日付[大典297][史索一1270]長篇不記[歴近548]歴史小説、該誌「至1915年2月…至九^{??}期」とする[系目101][劉民140][紀編153]題名のみ[紀編154]白話章回小説、第1期1914.11.27^{??}-第8期1915.1.17、未完

G0638

古戍寒笳記

(葉) 小鳳

『民国日報』1916.1.22-1917.6.23

[劉民469]

G0639

古戍寒笳記 46回

葉小鳳

上海・小説叢報社1917.12.15

[大辭③1316]64回、鉛印單行足本[民中09445]葉楚儉（原題：葉小鳳）、1917[大典438]「古戍寒笳記」とする[歴近548][系目101]1917[近代94]小説名[劉民661]①葉楚儉（原題：葉小鳳）[学大1601]章回小説、鉛印本[広告1-343]葉楚儉、題名のみ[紀編154]1917.12單行足本[紀編184]題名のみ[鄭編367]出版社不記、1917[史索記99]出版社不記、1917

G0640

古戍寒笳記 46回

葉小鳳

上海・崇文書局1923.3再版

[民中09445][劉民661]②[通目①186]社会小説、1923.3再版

G0641

古戍寒笳記 46回

葉楚儉（葉小鳳）

上海・中原書局1936.10再版 中国文学名著1=1

[民中09445]中国文学名著第1集第1種。中原書局版改署葉楚儉著[劉民661]③中国文学名著第1集第1種。中原書局版改署葉楚儉著[中外382]長篇社会小説、1936年版[哈佻民③1397]1936再版、中国文学名著第1集

G0642

古戍寒笳記 46回

葉小鳳

長春・吉林文史出版社1988.5 晚清民国小説研究叢書

[大辭③1316]

G0643

古戍寒笳記 46回

葉小鳳

南昌・百花洲文藝出版社1991.10 中国近代小説大系55

此次校点、排印，即以上海小説叢報社出版的初版本為底本。「仇史」「獅子吼」「六月霜」「如此京華」と合冊。校点者：潘小華。責任編委：周榕芳

G0644

古戍寒笳記 46回

葉楚儉（葉小鳳）

『中国近代文学大系』2集9卷小説集七 上海書店1992.1

本篇據上海小説叢報社1917年12月15日初版

G0645

古戍寒笳記 46回

葉楚傖（葉小鳳）

董文成、李勤学主編『中国近代珍稀本小説』9 瀋陽・春風文藝出版社1997.10

董文成「総序」、校点凡例。董文成、王明琦校点。「前言」。「獅子吼」「中東大戦演義」と合冊

G0646

古戍寒笳記 46回

葉楚傖（葉小鳳）

北京・大衆文藝出版社1999.3 中国近代孤本小説集成 第4卷

「最近官場秘密史」「袁政府秘史」「新世説」「商界現形記」と合冊

G0647*

古墅女郎 （原名A SEA WAIF）

WELLIAM T. CORK著 謝麓逸原訳 （程）瞻廬重訳

『小説月報』9巻10号 1918.10.25

[彙④3026]WILLIAM T. CORK[史索一897]WILLIAM T. CORK[劉民28]原名A SEA WALF^ㄝ、

WELLIAM T. CORK著、説叢[曉岩235][翻目27-164]

1918

G0648

谷水旧聞

華亭章鳴鶴荀儔著 范棫士祖年校

『四溟瑣紀』2-10巻 光緒1(1875). 2-10

[彙①407][史索一202]『四溟瑣記^ㄝ』

[編年32]は『四溟瑣記^ㄝ』創刊号^ㄝ光緒元年（1875）正月とする

[編年①113]『四溟瑣紀』第2巻、光緒元年四月初十日（1875.5.14）。後第3、5、6、10、11巻続刊

[九華226]第1^ㄝ巻、光緒乙亥正月^ㄝ（1875.2）、第2巻、第7-9巻光緒乙亥九月（1875.10）未完

G0649

谷松 （儒林遺芳）

著者不記

『台湾日日新報』1899.10.12

[建蓉449]

G0649b

古松子

澳大利亜『東華新報』／『東華報』1909.10.30

[LUO135]志人

G0650

瞽叟伝

善之

『小説月報』5巻7号 1914.10.25

[彙④2979][大典296]5巻6^ㄝ号1914.9^ㄝ. 25刊とする[史索一802][系目530][劉民11]「鼓^ㄝ叟

伝」、短篇

G0651

古塔逢時記 (短篇小説)

愛楼

『遊戯雑誌』3期 1914?

[大典275]は1914.2刊とする[史索二47][系目101]1913[勤勤286]第3期、推算1914.3左右

G0652*

古塔双屍 (偵探小説)

(法) 沙龍著 鴛訳

『新聞報』1913.10.8-11.21

[劉民281]

G0653

古塔現鬼記 (神怪小説)

戒己

『礼拝六』61期 1915.7.31

[彙⑤1188][大典346][史索一1152][系目101][劉民112]

古天宮→古王宮

G0654*

古銅鼎 (偵探小説)

(英) 焦爾威士奴著 瀨江濁物訳述

『小説新報』2期 1915.4

[大典373][史索一1339]原著者を脱落させている[劉民167]短篇[偵探624]角書不記

G0655*

古王宮 (言情小説)

吳門天笑生 (包天笑) 訳

『月月小説』2年10、12期 (22、24号) 戊申10、12(1908.11、1909.1)

BERTHA CLAY “AT WAR WITH HERSELF”、黒岩涙香訳『古王宮』扶桑堂1900.8.1

[彙③2059][阿英118]は「古天宮」と誤る、角書不記。天笑生 (包公毅) 訳。光緒三十三(1907)、

期数不記

[中村S4-51]原作は、バアサ・クレイの『我が身との戦ひ』(BERTHA CLAY “AT WAR WITH HERSELF”)と言ふ[中村85-108][大典170]は「古天宮」と誤る。著者不詳[史索一339]

[編年225]十月

[編年④1643]第1章、第2年第10期 (原22号)、光緒三十四年 (1908) 十月、至第2年第12期、未完[大康18-785]同左。十月但日期不詳[大康18-906]同左。十月但日期不詳

[編年228]十二月畢

[編年④1674]第2章、第2年第12期 (原24号)、光緒三十四年 (1908) 十二月[大康18-787]同左。

十二月但日期不詳[大康18-921]後『冷笑叢談』所収

[劉晚67]第二年第二十二号[慧敏57]文言長篇非章回体[慧敏73]文言非章回体[慧敏385][慧敏484]

十月[付09-160]角書不記、黒岩涙香不記、原作名不記、英文不記[付日13]同左[文文65]言情小説、

文言長篇、未完、号数刊年不記[艶麗14-39]角書不記、天笑生不記、2年2⁷⁷-12期。扶桑堂1900[楊凱博154]「古天宮」と併記[麗萍63]「古天⁷⁷宮」、角書不記、1907年『月月小説』本[翻目4-80]日訳なし、BERTHA CLAY著と明記しているように書く

G0656*

古王宮

(包) 天笑 群学社図書発行所編輯

『冷笑叢談』上海・群学社図書発行所1913.1/1914.3再版

BERTHA CLAY “AT WAR WITH HERSELF”。黒岩涙香訳『古王宮』扶桑堂1900.8.1

[民中00730][慧敏484][劉民661]

[編年④1900]宣統元年(1909)十月出版[大康18-921]同左。十月但日期不詳[翻目4-80]日訳なし、1913.1/1914.3再版

G0657*

古屋惨聞

(英) 柯南達里著 劉延陵、巢幹卿訳 冷風校訂

『圍炉瑣談(原名ROUND THE FIRE STORIES)』上海・商務印書館1917.12/1920.8再版
説部叢書3=38

ARTHUR CONAN DOYLE “(THE STORY OF)THE SEALED ROOM” 1898.9(“ROUND THE FIRE STORIES” 1908所収)

[民外0887][劉民661]説部叢書3集38編[翻目27-165]1917.12、『圍炉瑣談』なし

G0658*

古屋斜陽 (軍事小説)

約瑟芬原著 裴村、(李) 定夷

『小説新報』2年1-12期 丙辰1(1916)-丙辰12(1917)

[大典419]は1916.2刊とする[史索一1364]「古屋殘⁷⁷陽」、原著者を脱落させている[劉民174]1期中華丙辰年正月のみ、長篇[劉民767] (軍事小説)、国華書局、『申報』1919.12.27出版予告広告[現史③44]「軍事⁷⁷斜陽」、原作者不記、訳者不記、第2年第8期1916.8[現史③51]原作者不記、訳者不記、第2年第10期1916.10[現史③54]原作者不記、訳者不記、第2年第11期1916.11[現史③60]原作者不記、訳者不記、第2年第12期1916.12[翻目8-11]

G0659

古侠記 (短篇小説)

未署作者名

『図画日報』341-347号 [1910.7.31-8.6]

[劉晚196]刊年不記

[編年④2035]第341号、宣統二年六月二十五日(1910.7.31)至七月初二日第347号[大康18-655]同左

[編年④2040]第347号、宣統二年七月初二日(1910.8.6)畢

[仁敏14-592][仁敏14-592]畢

G0660

古侠記 (短篇小説)

未署作者名

『図画日報』341-347号 1910.7.31-8.6 『清末民初報刊図画集成続編』14 北京・全国
図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

G0661*

古賢嘉語

(英) 濮爾文原編 王完白訳評

『五十軼事訳評』上海・美華書館 THE AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS 1913

冬

“DIOGENES THE WISE MAN” (JAMES BALDWIN “FIFTY FAMOUS STORIES”
TRANSLATED AND CRITICISED BY JOSEPH L. KING, M. D.)

G0662

誓孝子 (倫理小説)

劍山

『小説新報』2年3期 丙辰3(1916)

[大典399]は1916.4刊とする[史索一1368][系目530]丙辰年三月(1916)[劉民175]中華丙辰
年三月、短篇

G0663

誓兄

繭翁

『小説海』2巻8号 1916.8.1

[彙⑥1403][大典406][史索一1305][系目530][劉民151]

G0664

谷玄圃 (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1900.5.12-13

[建蓉451][建蓉452]畢

G0665

古硯 (紀事短篇)

姜世傑

『大世界』1919.7.5-8

[小報295]至4節完[劉民528]標“記事短篇”、中華民國八年七月五八^{??}日完

G0666

古硯記 (社会長篇)

林小鈞

『小説叢報』4年1-6期 1917.9.1-1918.5

[史索一1110]1917.9[系目101]は4年1-5^{??}期1917.9.1-1918.3.6^{??}とする[劉民93]

G0667*

古椅 (倫理小説)

訳英国女詩家哀麗石柯克氏詩意 (周) 瘦鵲

『新申報』1917.2.10

[劉民499]

G0668

古殷鑑

洪炳文

『棟園樂府』稿本

[伝雑82][左目266][左録496]『洪炳文集』上海社会科学院出版社2004.8

G0669*

古銀幣

慧子訳

『小説月報』11卷3号 1920.3.25

[史索一921][劉民35]説叢[曉岩239]1920

G0670

古宅

林琴南(林紓)

『神州日報』1918.2.28

[劉民399][張車292]自撰短篇小説、1918.2.28

G0671*

蠱徴 MACBETH

(英) 莎士比著 林紓、魏易同訳

『英国詩人吟辺燕語』上海・中国商務印書館 光緒30.7(1904)/光緒32.4(1906)三版 説部叢書一=8

CHARLES LAMB, MARY LAMB “TALES FROM SHAKESPEARE” 1807[林訳全集03]説部叢書1=8 →吟辺燕語

G0671b*

蠱徴

林琴南

国学扶輪社編『林巖合鈔』上海・中国図書公司和記己酉(1909)11/1917.5三版/台湾・文海出版社1970.1影印

CHARLES LAMB, MARY LAMB “TALES FROM SHAKESPEARE” 1807より“MACBETH”[樽本]

G0671c

古之善歌者

澳大利亜『東華新報』/『東華報』1909.12.18

[LUO136]雑録

G0672

谷中侠 (社会小説)

慧観

新加坡『星洲晨報』副刊『警夢鐘』宣統1.7.3-5(1909.8.18-20)

[編年④1829]宣統元年七月初三日（1909.8.18）至本月初五日[大康18-613]同左

[編年④1830]宣統元年七月初五日（1909.8.20）畢

[仁敏14-701][仁敏14-701]畢[美高13-71]短篇小說、1909.8.18のみ

G0673

谷中兄弟

（包）天笑

『說叢』1期 1917.3

[彙⑥1914][史索一1485][系目206][劉民222]

G0674

顧伯陰 （札記小說）

新庵

『天鐸報』1913.1.3

[劉民409]登第2版

G0675

故宮 （哀艷小說）

小鳳

『民国日報』1917.3.5-4.16未完

[劉民472]登於画報欄

G0676

故宮鬼笑 （滑稽警世小說）

覺庵

『新聞報』1917.1.13-14

[劉民301]

G0677

故宮恨

明道

『眉語』16号 丙辰1.1（1916.2.3）

[劉民138]短篇[勤勤275]第16号、丙辰正月初一日1916.2.3實際1916.3

G0678

故宮花

佩華

『眉語』1卷4号 乙卯3.15（1915.4.28）再版

[劉民133]短篇[勤勤273]第4号、乙卯正月初一日1915.2.14

G0679

故宮冷艷 （明季軼聞）

墨隱生

『小説新報』6年4期 庚申4(1920)

[劉民193]

G0680

故宮艷蹟

延陵

『小説海』1卷1号 1915.1.1

[彙⑥1385][大典319][史索一1279][系目292][杜79][函典445][劉民145]

G0681

故宮艷跡

延陵

『復旦』1期 1915.12

轉載小説海[彙⑥1663][大典319][史索二162][系目292]轉載[劉民220]

G0682

故国鵑淚 (清代軼聞)

牖雲

『小説新報』5年12期 己未12(1919)

[劉民192]

G0683

故国深宮

花萼

『新世界』1918.6.26-7.6

[劉民518]

G0684

顧洪明 (寓言小説)

金鋼

『申報』1911.11.6

(劉德隆) [劉晚123]金剛^{??}、登自由談欄目[匡補184]金剛は誤り

[編年⑤2284]「自由談」宣統三年九月十六日(1911.11.6) [大康18-698]同左[大康18-702]同左

[編年⑥2859]初出

G0685

顧洪明 (短篇小説)

金鋼

旧金山『中西日報』宣統3.10.23(1911.12.13)

[編年⑤2296]附章「雜錄」欄、宣統三年十月二十三日(1911.12.13)原載『申報』[大康18-

702]同左

[編年⑥2859]轉載[仁敏14-772]原載『申報』

G0686

顧洪明 (寓言小説)

金鋼

『自由雜誌』2期(1913.10)

G0687

故家 (社会小説)

無為

『民国日報』1917.5.5-27

[劉民472]

G0688

故家鬼語錄

蘭台散人

『中華新報』1918.8.30

[劉民465]

G0689

顧嘉蘅 (神怪小說)

瓶梅

『娛閑錄』13期 1915.1下

[彙⑤1305][大典323][史索一1193][系目348]は并^つ梅、1915.1とする[劉民124]

G0690*

故劍歸來 (家庭小說)

E. M. TAMESON原著 (倪) 瀨森口訳 儀無達旨

『小説叢報』第1周増刊 1915.6.28

[大典374][劉民84][史索一]未収録[現刊2285]周年増刊、刊年不記[翻目15-9]

G0691

顧蓮姑 (紀事小說)

謝叔瑞

『盛京時報』1919.1.11-12

[盛京406][盛京録410]文言短篇筆記小説[劉民]未収録

G0692

顧曲緣 (言情小說)

李定夷

『定夷叢刊』二集 上海・国華書局1915.3/1919.7四版

[民中02745][系目348]出版社、刊年不記[劉民661]

G0693

顧曲緣 (短篇小說)

李定夷

范伯群主編『言情聖手 武俠大家——王度廬』南京出版社1994.10 中国近現代通俗作家評

伝叢書之8

G0694

顧生 (短篇小說)

樸安

『民国日報』1917.8.9

[劉民473]

G0695

顧生

樸安

『大公報』1917.9.1-2

[劉民314]

G0696

顧氏 (寓言小説)

陸蟄民

『七天』3期 刊年不記 (1914)

[史索一1257]

G0697*

錮室陳尸記 (誌異小説)

(英) 科南達理著 常覺、小蝶訳

『中華小説界』3卷5期 1916.5.1

ARTHUR CONAN DOYLE “THE STORY OF THE SEALED ROOM”

[彙⑤858] (英) 科南達里^ア著[大典420]は「錮^ア室陳屍記」、(英) 科南達里^ア著とする[史索一977](英) 科南達里^ア著[劉民66]「顧^ア室陳尸記」、(英) 科南達里^ア著[樽本C][翻目11-7]原作なし、柯南達利

G0698

顧氏父子 (教育小説)

張鑄

『時報』1919.12.1

[劉民352]

G0699

顧思堯伝

王梅癯

『小説海』3卷11号 1917.11.5

[彙⑥1412][史索一1323][系目348][劉民155]

G0700*

故郷 (悲劇)

卓呆

『小説月報』1年4-6期 宣統2.11.25-12.25 (1910.12.26-1911.1.25)

改良新劇[彙④2955][大典202]戲劇[大典205]戲劇、1910[史索一753]

(飯塚容) 花房柳外「猪之吉」(『文藝俱樂部』1906.11。テニソン『イーノック・アーデン』の翻案) が種本

[飯塚14-11]同左、1910.10-12[飯塚14-180][飯塚14-202]角書不記、テニスン「イーノック・アーデン」[阿英59話劇]期数不記、疑是改編[戲劇14][左86]此作為新劇劇本、而非小説[紀編118]徐卓呆、題名のみ[艷麗14-40]角書不記、(英)ALFRED TENNYSON “ENOCH ARDEN” 1864改編[曉岩223][現史②82]第1期1910.8.29^ア

G0701*

故鄉 (原名THE NATIVE VILLAGE 短篇小說)

(英) 大文学家却爾司蘭姆 CHARLES LAMB 著 (周) 瘦鵑訳

『礼拝六』66期 1915.9.4

CHARLES LAMB “THE NATIVE VILLAGE” 「世界思潮」四之後二

[彙⑤1189][史索一1155] (修文喬) 文言。英国[劉民114][瑤菁]世界思潮四之後二[翻目5-56][翻目27-609]重複

G0702*

故鄉

(英) 却爾司蘭姆著 周瘦鵑訳

『欧美名家短篇小說叢刊』上卷 上海・中華書局1917.2^{??} 懷蘭室叢書

CHARLES LAMB “THE NATIVE VILLAGE”

[現代675]1917.2^{??}[劉民661]懷蘭室叢書、1917.2^{??}[漢訳2226]『欧美名家短篇小說叢刊』1917[翻目5-56]1917.2、懷蘭室叢書

G0703*

故鄉

(英) 却爾司・蘭姆著 周瘦鵑訳

『欧美名家短篇小說叢刊』上卷 上海・中華書局1917.3

CHARLES LAMB “THE NATIVE VILLAGE”

[劉民661][瘦鵑375]上卷[瑤菁]CHAMBERS'S GRADUATED READERS 第5冊より[瑤菁]蘭姆的小説 ROSAMUND GRAY 的第16節[翻目5-56]1917.3

G0704*

故鄉

(英) 却爾司・蘭姆著 周瘦鵑訳

『中国近代文学大系』11集28卷翻譯文学集三 上海書店1991.4

CHARLES LAMB “THE NATIVE VILLAGE”。

選自『欧美名家短篇小說叢刊』中華書局1917年版

G0705*

故鄉愁 (新派劇本)

(德) 希曼土地曼著 瘦蝶訳 葭外訳

『民口雜誌』2卷9-11号 ?-1916.4.10

10, 11号は葭外訳とする[彙⑤957][史索二151][左86]此作為翻譯劇本, 而非小説[衛257]『民国^{??}雜誌』とする[劉民69] (德) 希曼土^{??}地曼著、標“新派劇本” [飯塚14-209]角書不記、1916.?-4、未見[翻目5-57]?^{??}-1916.4.10

G0706

顧湘姬 (苦情小說)

東魯

『中華小説界』3卷6期 1916.6.1

[彙⑤859][大典401][史索一977][系目348][劉民66]

G0707

顧鈺 (筆記小説)

陸士諤

『申報・自由談』1916.4.7

[田陸72]「塵余觚剩」欄目[田陸394頁]「顧珏^{??}」

G0708

瓜步歸帆 (記事小説)

撫瑟

『神州日報』1915.5.26-6.19

[劉民395]

G0709

瓜步歸帆 (社会小説)

撫瑟

胡寄塵編『小説名画大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文獻出版社1996.7影印 北京圖書館藏珍本小説叢刊

[系目119]は『中華小説界』1年7期1914.7と誤る

G0710

瓜步歸帆

撫瑟

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自胡寄塵輯『小説名画大觀』, 1916年文明書局石印本。校点者: 晏海林。責任編委: 王繼權

G0711

刮地皮 (諷世小説)

心衡

『輿論時事報』宣統2.2.22-23 (1910.4.1-2)

[劉晚198]未収録

[編年④1969]宣統二年二月二十二日 (1910.3.24^{??}[4.1]) 至本月二十三日[大康18-638]同左[大康18-644]同左[大康18-650]同左

[編年④1970]宣統二年二月二十三日 (1910.4.2) 畢

[編年⑥2859]初出

G0712

刮地皮 (小説)

冷然

新加坡『叻報』附張1910.5.13-14

(辜美高、嚴曉薇) 辜美高296

[編年④2000]標“短篇小説”、未署作者名、宣統二年四月初五日 (1910.5.13) 至初六日、原載『輿論時事報』[大康18-644]同左

[編年④2000]宣統二年四月初六日 (1910.5.14) 畢

[編年⑥2859]轉載1[仁敏14-691][仁敏14-691]畢

G0713

刮地皮 (短篇小説)

未署作者名 (心衡)

旧金山『中西日報』宣統2.5.29-6.1 (1910.7.5-7.7)

[編年④2018]附章「雜録」欄、宣統二年五月二十九日 (1910.7.5) 原載『輿論時事報』、轉載新加坡『叻報』[大康18-650]同左。『叻報』なし

[編年④2024]宣統二年六月初一日 (1910.7.7) 畢

[編年⑥2859]轉載2[仁敏14-751]原載『輿論時事報』[仁敏14-751]畢

G0714

刮地皮 (短篇小説)

病侠

『亜東小説新刊』1914.4

[史索二56][劉民662]『東亜小説新刊』[紀編146]題名のみ

G0715

瓜分慘禍預言記 (政治小説) 10回

日本女士中江篤濟蔵本 中国男児軒轅正裔訳述

上海・独社 光緒癸卯(1903)12 広智書局活版部印刷/光緒29(1903)

[理論555][阿英75]軒轅正裔著のみ、托名日人原著、角書不記[阿英174]軒轅正裔著のみ、托日人著、角書不記。重複している[阿学193][阿辛166]軒轅正裔著のみ[述略133]軒轅正裔著のみ[自由153]軒轅正裔、癸卯 (1903) 上海[版補下436]同左。(陳平原) 封面署「日本中江篤濟蔵本、軒轅正裔訳述」[提要859]鉛印本[大辞③1636]近代白話章回小説、実為鄭権著、鉛印本[書坊646]角書不記、光緒二十九年印[書坊訂834]角書不記、光緒二十九年鉛印[大典56]は1903年出版とする (新加49) [近大244]章回小説、日本女士^ヲ江篤濟蔵本とする、鉛印本[歴近191]政治小説[系目119]光緒癸卯年 (1903) [古大872][通典570]近代章回小説、上海独社初刻鉛印

[編年111]

[編年113]10回鉛印本、広智書局出版、光緒二十九年とする

[編年②669]『中外日報』1904.1.28達文社広告[編年②670]『俄事警聞』第49号1904.2.1達文社広告

[編年②676]上海・独社、光緒二十九年十二月出版、或云作者為鄭権[大康18-829]同左。十二月但日期不詳

[編年②683]『中外日報』1904.2.23広告[編年②689]『中外日報』1904.3.18広告[編年②705]『中外日報』1904.5.17広告[編年②802]「瓜分慘禍」『警鐘日報』1905.2.14禁閱書報[編年⑤2357]自著紹介[編年⑥2929]達文社、光緒二十九年版[大康05]達文社、光緒二十九年版[唐平2692]角書不記、軒轅正裔不記、1903.12[目白88] (唐蔵7) 政治小説、日本女士之^ヲ江篤濟蔵本、鉛印本[唐書6]角書不記、軒轅正裔著のみ、1903.12初版[古提704][劉晚247]1904年[劉晚402]『俄事警聞』1904.2.15広告、達文社、鏡今書局[系目119]1903年[慧敏431]1904年。翻訳と誤る[清茹単4][近代113]小説名[学大1587]章回小説、近代鄭権著、初版鉛印本[慶国11]日本女士^ヲ江篤濟蔵本、1904[児童82]回目あり[紀編30]角書不記、白話章回小説、実為鄭権著[鄭編306]角書不記、軒轅正裔著のみ、1903[偽訳11]角書不記、「瓜分慘禍語^ヲ言記」、軒轅正裔 (鄭権^ヲ) [寇14-379]上海・独社不記 (許軍423) 角書不記、鄭権、出版社不記、1904、革命党系列[現史①221]角書不記、1903、10回鉛

印本[現史①225]1904.一月、鉛印本[湘金1]角書不記、中国男児軒轅正裔訳述のみ、1903、政治
[百児021]寓言小説、中国軒轅正裔著、1904.1

G0716

瓜分惨禍預言記 10回

日本女士中江篤済蔵本 中国男児軒轅正裔訳述

南昌・百花洲文藝出版社1991.10 中国近代小説大系25

此次校点、排印、即以上海独立社出版の初版本為底本。「東欧女豪傑」「自由結婚」「洗恥記」
「女媧石」「多少頭顱」「盧梭魂」と合冊。校点者：景岱。責任編委：周榕芳。実為鄭樞著（[大辞
③1636]にもそうある）[新加49][目白88][湘金381頁]

G0717

瓜分惨禍預言記 10回

日本女士中江篤済蔵本 中国男児軒轅正裔訳述

董文成、李勤学主編『中国近代珍稀本小説』17 瀋陽・春風文藝出版社1997.10

董文成「総序」、校点凡例。曲辰校点。「前言」。「罌粟花」「黒籍冤魂」「負曝閑談」と合冊

G0718

瓜分惨禍預言記 10回

日本女士中江篤済蔵本 中国男児軒轅正裔訳述

『睡獅恨』北京・中国文聯出版公司1999.2 中国古典譴責小説精品

百姓蔵書編委会「前言」「出版説明」。「市声」「恨海」「苦社会」「獅子吼」「盧梭魂」「鄰女語」
「黄金世界」と合冊。鄭樞著

G0719

瓜分影 （滑稽小説）

蝶

『申報』1912.8.4

[劉民252]

G0720

呱呱默默 （哀情小説）

半農（劉半農）

『中華小説界』3卷3期 1916.3.1

[彙⑤856][大典392][史索一974][系目245][劉民65][父半農174][半農409][農前44]哀情小説

G0721

瓜禍 （短篇小説）

晨逸

『十日小説』10冊 己酉11.20(1910.1.1)

[彙④2696][大典195][史索一401][系目119]は己酉年十一月廿四^{??}日と誤る
[編年253]

[編年④1913]第10冊、宣統元年十一月二十日（1910.1.1）[大康18-794]同左

[劉晚98][九華259]

G0722

瓜夢 (短篇小說)

未署作者名

舊金山『中西日報』宣統3.5.27 (1911.6.23)

[編年⑤2217]附章「雜錄」欄、宣統三年五月二十七日 (1911.6.23) [大康18-685]同左
[仁敏14-765]

G0723

瓜山爪印 (艷情短篇)

雙園

『小說叢報』4年8期 1918.12

[史索一1119][劉民96]只⁷⁷園

G0724

瓜種蘭因 13場

汪笑儂

初載『警鐘日報』復印單行小本

[阿英54地方戲]首有甲辰(1904)垂虹亭長(陳去病)序,笑儂題詞,莫等閑齋主和韻[阿學204][阿辛182]1904年刊[述略155]未收錄[阿研624]四題[戲劇2][自由155]甲辰(1904)上海[版補下437]同左[近代113]劇名、後印有單行小本[大辭③1637]近代京劇劇本、又名「波蘭亡國慘」。2本16場、頭本初載『警鐘日報』、後有光緒三十年(1904)單行足本[紀編33]題名のみ[紀編42]京劇劇本、又名「波蘭亡國慘」[鄭編229]地方劇、阿英目錄を引用[鄭編377]題名のみ[史索記67]地方劇、1904[曉岩153]1904創作、京劇「洋裝新戲」[現史①102][現史①247]1904.九月。根據「波蘭衰亡史」改編成戲曲 →新排瓜種蘭因

G0725

瓜種蘭因

汪笑儂

『中國近代文學大系』5集16卷戲劇集一 上海書店1996.2

G0726

瓜州商 (實事小說)

未署作者名

舊金山『中西日報』宣統2.4.6 (1910.5.14)

[編年④2000]附章「雜錄」欄、宣統二年四月初六日 (1910.5.14) [大康18-644]同左
[仁敏14-750]

G0727

寡婦 (苦情短篇)

陶然

『申報』1913.11.10

[劉民261]

G0728

寡婦淚 (苦情小說)

□ (欠字)

『申報』1912.8.13

[劉民253]

G0729*

寡婦奇案

佚名記

『智群白話報』2-3期 光緒29.2.25-3.25(1903.3.23-4.22)

[彙②767][阿英159]翻譯、期數不記[大典50]は創作とする[大典60]翻譯

[編年96]訳者不詳

[編年②577]第2期、光緒二十九年二月二十五日（1903.3.23）至第3期、未完[大康18-820]同左

[編年97]畢

[編年②582]第3期、光緒二十九年三月二十五日（1903.4.22）至本期止、未完

[劉晚15][慧敏416][清茹報80][楊凱博155][現史①193]第2期1903.3.23至第3期完[翻目3-154]光

緒二十九年二月二十五日-三月二十五日（190^{??}.3.23-4.22）

G0730*

寡婦与孤兒

冰如記

『旅歐雜誌』26期 1917.12.15

[彙⑥1758][劉民224][翻目5-58]

G0731*

寡婦伝

老天主堂 施米德(CHANOINE SCHMID)著 P. CH. MING（明嘉祿?）訳

河北獻県 張家莊天主堂1920.7/1933 小説第9-10冊

[民外4315]宗教小説[現代682]1920.7初版

G0732

寡老（滑稽小説）

覺迷

『新聞報』1914.8.28

[劉民283]

G0733

寡妾

未署作者名（老白授稿）

台北『台湾日日新報』宣統3.7.27（1911.9.19）

[編年⑤2261]宣統三年七月二十七日（1911.9.19）轉載『中西日報』[大康18-694]同左[大康

18-695]同左

[編年⑥2859]初出[仁敏14-685]『漢文台湾日日新報』明治44年、轉載『中西日報』

G0734

寡妾（実事小説）

老白授稿

旧金山『中西日報』宣統3.8.13（1911.10.4）

[編年⑤2261][編年⑤2272]附章「雜錄」欄、宣統三年八月十三日（1911.10.4）原載『台灣日日新報』[大康18-694]同左。角書不記[大康18-695]同左、標“實事小說”

[編年⑥2859]轉載[仁敏14-769]原載不記

G0735

乖乖我的兒 （滑稽小說）

吁儂

『余興』7期 1915.4

G0736

乖乖我的兒呀 （滑稽小說）

吁儂投稿

『時報』1914.10.13

[劉民326]

G0737

拐案之秘史

吳門周瘦鵑

『世界秘史』上海・中華圖書集成公司1919.1.10

[瘦鵑383]

G0738

拐匪案 （紀事小說）

超然（陳蝶仙）

『申報』附刊「自由談」1913.12.7

（董智穎）[劉民261]自由談不記

G0739

拐女子

[效剛222]查禁書刊

G0740

拐騙奇談

[效剛222]查禁書刊

G0741*

怪癡案 （偵探小說）

韓瑄 CONAN DOYLE 人鏡學社編訳処訳

人鏡學社 光緒31.8.22(1905.9.20)

ARTHUR CONAN DOYLE “THE HOUND OF THE BASKERVILLES” 1901.8-1902.4

[樽本C]「甲辰臘八日成城子識於大我堂」。奥付は訳者人鏡學社編訳処、発行所人鏡學社、印刷所
 広智書局、光緒三十一年八月廿二日初版[現代897]原著者不記。光緒31年8月（1905年9月）[大典
 93]著者不詳。人鏡學社と誤る[中村C]2部あり[中村S3-60]原作は『降妖記』と同じ

[編年143]原著者不記

[編年②890]上海・人鏡學社出版、光緒三十一年八月二十二日（1905.9.20）、為韓瑄 CONAN DOYLE
 所作、成城子訳[大康18-846]同左、原作者名不記

[編年⑤2481]翻訳紹介[編年⑥2929]光緒三十一年版[大康05]光緒三十一年版[劉晚247]原著者不記[慧敏436]原著者不記[涵訳73]角書不記、原著者不記、人鏡学社訳、光緒三十一年[版補下292]角書不記、原著者不記、人鏡学社訳、光緒三十一年[偵探597]角書原著者不記、“THE HOUND OF THE BASKERVILLES” 1901.8-1902.4[徐著381]1巻、英国韓瑄著、成城子訳、刊年不記。此与「降妖記」復出[現史①276]原作者不記、1905.9.20[翻目3-155]柯南道爾

G0742*

怪癡案

人鏡学社訳

広智書局印 光緒31(1905)

ARTHUR CONAN DOYLE “THE HOUND OF THE BASKERVILLES” 1901.8-1902.4 [阿英128]は人境^{??}学社訳と誤る、広智書局印、出版社不記[漢訳2899]著者不詳、人境^{??}学社訳、1905 (光緒三十一) [現代897][大典93]は刊年不記、人境^{??}学社編訳処訳とする[編年②900]人鏡学社社員所訳、『時報』1905.10.28広智書局広告

[編年150]光緒三十一年

[編年③925]偵探小説、『時報』1905.12.31広智書局広告[編年③1075]「怪癡(案)」『時報』1906.10.16広智書局広告[編年③1197]『時報』1907.3.24広智書局広告[編年③1244]『時報』1907.6.10広智書局広告[編年③1363]『時報』1907.11.2広智書局広告[編年④1538]偵探小説、『時報』1908.6.18広智書局広告[編年④1702]偵探小説、『時報』1909.2.26広智書局広告[編年④1879]偵探小説、『時報』1909.11.11広智書局広告[大康05]光緒三十二年版[営業560][劉晚247][劉晚408]『時報』1905.10.28広告。偵探小説。此書乃人鏡学社社員所訳[劉晚415]『時報』1906.10.18広告、「怪癡^{??}」[劉晚417]『時報』1907.3.24広告[偵探597]“THE HOUND OF THE BASKERVILLES” 1901.8-1902.4[文文252]上海広智書局「奉送小説」広告、『時報』光緒三十三年二月十四日(1907.3.27)[現史①285]1905[付晚上223]『美人手 第2巻』1907.9.28再版広智書局広告、偵探小説[付晚上229]『時報』1909.1.28広智書局広告、偵探小説[翻目3-155]光緒三十一年重印^{??}

G0743*

怪雌鷄 (童話)

艾耆

商務『婦女雜誌』5巻10号 1919.10

[婦女92]

G0744*

怪島之一夜 (短篇冒險小説)

炎裔訳

『雲南』13号 戊申年3.28(1908.4.28)

[彙③2034]は旧暦「戊申年三月三十日」とするが、三十日は存在しない。編年209で訂正した[大典168]は「怪島之夜」と誤る[史索二125]

[編年209]光緒三十四年三月二十八日 (4.28)

[編年④1495]光緒三十四年三月二十日 (1908.4.20) [大康18-896]同左

[劉晚56][慧敏476]備注に「冷笑叢談」を掲げるが誤り[楊凱博52][楊凱博154]第2年第1号、

1908.4.28[翻目9-14]戊申年三月三十日^ㄟ (1908.4.28) (注：旧曆三月に三十日は存在しない)

G0745*

怪董

伯魯夫因支著 林紓、陳家麟同訳

上海・商務印書館1921.5

THOMAS BULFINCH “THE LEGENDS OF CHARLEMAGNE” 1863

[泰來103]原作不記[泰來S16-117]原作明記[張治A138][宏照141]林訳原誤伯魯夫因支為英国人[麗華博157][瓊芳博124頁]翻譯小説、民国十年5月[郭楊94]1921.5[韻声277]上海商務印書館1921
[義胄134]英国伯魯夫因支原著、共訳者不記、商務館印本、民国十年、小説類下政治之属[義胄187]
政治小説

G0746*

怪董 2卷 上下冊

(英) 伯魯夫因支著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1921.5 説部叢書4=3

(馬泰來) THOMAS BULFINCH “THE LEGENDS OF CHARLEMAGNE” 1863

[林訳全集44]上海・商務印書館、中華民國十年五月初版、説部叢書第四集第三編

[叢書789]説部叢書四集3[民外1122]説部叢書第4集第3編[現代684]説部叢書第4集第3編[商目98]
刊年不記[張車369]2卷2冊、1921.5出版、説部叢書第4集第3編[方曉博178]1921.5、説部叢書4=3、
原作不記

G0747

怪婦人 (紀実小説)

勗哉

『時報』1917.6.30-7.2

[劉民343]贈有正書券一元二角

G0748

怪婦人 (写実小説)

養花軒主

『先施樂園日報』1920.6.9-11

[劉民548]

G0749

怪国探險記

釗椎

『青声週刊』1917.11以降?

[史索二100]

G0750

怪和尚 (紀事小説)

憐儂

『時報』1917.7.6-7

[劉民343]贈有正書券八角

G0751*

怪乎

(美) 歪塞李英著 周瘦鵑訳

上海・中華書局1917.6

[劉民662][瘦鵑378]1917.6初版[翻目27-166]歪塞里^{??}英 →怪手

G0753*

怪花園 (THE BEAUTY AND THE BEAST)

沈徳鴻(雁氷)、孫毓修編纂

上海・商務印書館1919.1/1922.9四版 童話1=82

[樽本][現代679]1919.1初版。童話叢書第1集[商目89][茅全附8]童話第一集第八十二編[劉民662]童話1集82編(柳和城73頁)未収録[翻目10-12]1919.1、童話初集第82編[百兒091]茅盾、刊年なし、童話、法国童話・美妞与怪獸

G0754*

怪花園

茅盾(沈雁氷) 孔海珠編

『茅盾和兒童文学』上海少年兒童出版社1984.11

初出のTHE BEAUTY AND THE BEASTは不記。署沈徳鴻編纂、孫毓修校訂[茅全附8]童話第一集第八十二編

G0755*

怪花園

茅盾

『茅盾全集』第10巻 北京・人民文学出版社1985

初出のTHE BEAUTY AND THE BEASTは不記

G0755b

怪話 (滑稽小説)

怪人(胡懷琛)

上海・広益書局1919

[哈仏民③1404]1919初版

G0756

怪家庭 20回

李涵秋

『時報』附刊「小時報」1922-1923

[大辞③3920]近代白話章回小説。初載1922年『小説^{??}時報』(上海)とする。だが、その事実はない。復載1922年至1923年『時報』附刊「小時報」[大辞3920][大観2-376][紀編68]題名のみ[鄭編344]『小説時報』^{??}、刊年不記

G0757

怪家庭 20回 2冊

李涵秋

上海・震亜書局1926.10.10

[大辭③3920]鉛印單行本[大觀2-376]

G0758

怪家庭 (正集 社会小説) 20回 2冊

李涵秋

上海・震亜図書局1931.2再版

[民中09151][通目①654]正集、社会小説、1931.2.10再版

G0759

怪家庭 (続集 社会小説) 20回 2冊

李涵秋

上海・震亜図書局1931.5

[民中09152][通目①655]続集、1931.5.1初版

G0760

怪家庭 (長篇小説) 20回

李涵秋

范伯群主編『維揚社会小説泰斗——李涵秋』南京出版社1994.10 中国近現代通俗作家評伝叢書之9

G0761*

怪客 (偵探小説)

(周) 瘦鵑訳

『礼拜六』36期 1915.2.6

[彙⑤1181][大典371]著者不詳[史索一1139](修文喬)白話。英国[劉民106][瘦鵑363][偵探623]角書不記[翻目3-156]

G0762*

怪客 (名家小説)

(法) 囂俄著 孝宗訳

『小説時報』28号 1916.9

VICTOR HUGO “LES MISÉRABLES” 1862

[梁艷博77]角書不記[梁艷博82][梁艷博184][彙④2710][大典422][史索一421](韓一字)片断[韓08-332]「悲慘世界」片断[韓08-362][現史③47]原作者不記、訳者不記、第28期1916.9[翻目3-157]原作なし

G0763*

怪客 (美国女偵探案之二)

拜蘭訳

商務『婦女雜誌』4卷5-6号 1918.5.5-6.5

[彙⑥1456][婦女67][劉民159][偵探624][翻目3-158]

G0764

怪履 (破迷小説)

(兪) 天憤

『小説叢報』22期 1916.7.20

[大典404][史索一1090]1916.7[系目269][劉民88][現刊2292]刊年不記[現史③38]著者不記、
第22期1916.7.20

G0765

怪旅行

孝宗

『時報』1915.2.23

[劉民329]

G0766

怪旅行

孝宗

『余興』12期 1915.12

G0767*

怪美人 (各国新聞 俄国近事)

冷 (陳景韓)

『小説時報』3期 宣統1.12.1 (1910.1.11)

[彙④2699][史索一406][志梅博99][志梅博160]冷訳、旧曆12/1[志梅博168]1909/12/1新曆
旧曆混用

[編年④1923]未収録

[編年④1932]新聞、『時報』1910.2.4『小説時報』第3期広告[国蕊13B]角書不記、一九〇九年十
一^{??}月一日新曆旧曆混用

G0768*

怪美人 (社会艶情小説)

何誼筆述 何海澄口訳 老談潤文

『神州日報』1915.5.5-1916.1.12

[小報270][劉民395] (英) 巴爾沙黎原著、1915.5.3-1916.1.12

G0769

怪夢

天公

『神州日報』附送 宣統1.12.26(1910.2.5)

[仁敏115]経天略，字天略，号天公，署龍門経天略、天略先生，別号南浦銷魂客。上海南浦龍
門里人。宣統元年(1909)十二月二十六日[劉吳172]1910.2.5

[編年④1933]標“寓言短篇小説”、宣統元年十二月二十六日 (1910.2.5) [大康18-631]同左

G0770*

怪磨 (神話短篇)

夢蘇訳

『新世界』1917.10.20-26

[小報286][史索二252]は『新世界報』1916.12.14以降?-1919?[劉民516][翻目27-167]『新
世界報』1916年12月14日以後 (?) ^{??}-1919年 (?) ^{??}

G0771*

怪男

(法) 莫巴桑著 孟文翰訳

北京法政同志研究会『法政学報』2卷3号 1914.3.25

MAUPASSANT著

[彙⑤787][大典307][史索二146][韓08-324][韓08-364][劉民56][翻目27-168]

G0772*

怪人

冷 (陳景韓)

『時報』1910.9.26-1911.3.14

[国蕊13]冷血訳、1910.8.23-1911.2.14新曆旧曆混用[国蕊14-21]『時報』1910.8.23-1911.2.14新曆旧曆混用。日本語訳本：「海底の重罪」、『都新聞』、黒岩涙香訳、1889.1.3-3.10。

原作：UNE AFFAIRE MYSTÉRIEUSE。英訳：THE NAMELESS MAN, 1878, FORTUNÉ DU BOISGOBEY (注：伊藤41頁。原作はボアゴベイの『無名漢』NAMELESS MAN) [国蕊16]は[国蕊13]と同じ[劉晚150][文文79]白話長篇、刊年不記[文文276]宣統二年八月廿三至辛亥年二月十四、白話長篇[志梅博161]訳、旧曆8/23-宣統三年2/14[志梅博169]訳、1910/8/23-10/6、1910/12/19-1911/2/14新曆旧曆混用

[編年⑤2066]宣統二年八月二十三日(1910.9.26)至十月六日、未完、後又自十二月十九日起、至翌年二月十四日[大康18-661]同左[大康18-929]同左

[編年⑤2068]宣統二年八月二十七日(1910.9.30)

[編年⑤2069]

[編年⑤2069]宣統二年八月二十八日(1910.10.1)

[編年⑤2071]宣統二年九月初七日(1910.10.9)暫時停刊

[編年⑤2088]宣統二年十月初六日(1910.11.7)暫告一段落、後又自十二月十九日起繼續連載

[編年⑤2121]宣統二年十二月十九日(1911.1.19)繼續開始連載

[編年⑤2158]宣統三年二月十四日(1911.3.14)畢

[飯塚14-109]

G0773*

怪人鉄塔

感訳

『民立報』庚戌年9.9-10.22(1910.10.11-11.23)

(岡崎由美) 押川春浪『冒険小説 怪人鉄塔』東京堂1909.5

[編年272]

[編年⑤2073]宣統二年九月初九日(1910.10.11)至十月二十二日[大康18-662]同左[大康18-930]同左

[編年274]畢

[編年⑤2093]宣統二年十月二十二日(1910.11.23)至本日止、未完

[小報277]成訳とする。至23節未完[劉晚204][慧敏497][大康95][楊凱博122](日) 押川春浪著、1910.10.1^{??}-11.23[翻目27-169]原作なし

G0774*

怪僧蹤 (革命小史)

(日) 押川春浪著 饑紅訳

『小説時報』20期 1913.11.1

[彙④2705][大典267][史索一417][中村C][翻目27-170]「怪僧徒^{??}」

G0775

怪声 (紀実小説)

錢石川

『青年声』1918.3以降?-同年6?

[史索二104]

G0776*

怪石洞 (FORTY ROBBERS KILLED BY ONE SLAVE)

高真長編訳 孫毓修校訂

上海・商務印書館1914.8/1922.9八版 童話1=25

“THE ARABIAN NIGHTS.” ALI BABA, AND THE FORTY ROBBERS KILLED BY ONE SLAVE. [現代913][大典309]阿拉伯民間故事、1914.8[樽本]1914.8初版、童話叢書第1集第25冊 [商目89][劉民662]R^{??}ORTY ROBBERS KILLED BY ONE SLAVE、童話1集25編(柳和城72頁) 未収録[張治A67]「天方夜譚」とする、作品名不記[翻目27-171]1914.8、童話なし[百兒044]童話第1集

G0777*

怪室

林兆棠訳

『天籟』4卷3号 1916.11

[現刊1897]

G0778

怪事 (滑稽短篇)

憐影

『盛京時報』1917.3.9

[盛京292][盛京録296]文言短篇諷刺小説[劉民363]1917.3.6

G0778b

怪室案

[付晚下645]『中外日報』1908.8.26改良小説社広告、書名のみ詳細不詳

G0779*

怪手 (偵探小説) 上下冊

(美) 亜塞李英著 周瘦鵑訳

上海・中華書局1917.6/1936.7十版

[張治17]ARTHUR BENJAMIN REEVE “THE EXPLOITS OF ELAINE” 1915

[中華376]長篇小説。訳文為文言体[中華百219]同左[民外4034][漢訳2860]角書不記、1917.6初版 [現代676]1917.6初版[劉民662] (美) 亜塞李英^{??}著[瘦鵑582] (美) 亜塞李英作。1617.6初版[偵探634]角書不記[翻目3-159]原作なし、1917.6、訳文為文言体 →怪乎

G0780*

怪手印 上下冊

丁宗一、陳堅編訳

上海・商務印書館1917.4/1920.10三版 説部叢書3=21

[張治17]ARTHUR BENJAMIN REEVE “THE EXPLOITS OF ELAINE” 1915。説部叢書第三集第二十一編

[樽本D219]上冊[樽本D220]下冊、上海・商務印書館、中華民國六年四月初版、説部叢書第三集第二十一編[叢書787]説部叢書三集21[漢訳3010]著者不詳、1917.4初版、説部叢書三集[現代676]冷風校訂、説部叢書第3集第21編。上冊「怪手」「昏睡」「失宝」「凍箱」「毒室」「吮血」「双穿」「潜声」。下冊「死光」「電療」「三時」「血晶」「魔教」「辨奸」[商目96]は角書を偵探とする、刊年不記[唐平5531]著者を茜蒂とする、訳者不記、1918再版[唐書15]原著者不記、冷風注、1918.6二版、説部叢書[劉民662]説部叢書3集21編[広告2-63]『怪手印』1917.4[方曉博174]1917.4/1920.10三版、説部叢書3=21[翻目27-172]原作なし、1917.4、説部叢書なし

G0781

怪獸 (説部)

桂沃

『賞奇画報』12期 光緒32.8.5 (1906.9.22)

[編年③1067]光緒三十二年八月初五日 (1906.9.22)

[鄧310]作者：稚沃、角書不記、1906のみ

G0782

怪獸 (短篇小説)

鳳短

『羊城新報』1914.11.27 (十統)

[鄧299]

G0783

怪塔

塾庵

『青年進歩』17冊 1918.11

[彙⑥1936][大典453][史索二166][系目269][劉民227][現史③140]第17冊1918.11

G0784

怪鉄 (紀事小説)

劍山

『小説新報』2年12期 丙辰12(1916)

[史索一1383][系目269]丙辰年十二月 (1917) [劉民178]中華丙辰年十二月、短篇[現史③60]著者不記、第2年第12期1916.12

G0785

怪頭顱

楊喆編

上海・中華書局1932.9十版 中華童話4

[叢書208][涵著92]第四種、民國二年八月[版補下]未收錄

G0786

怪我不是

某君投稿

『新潮』1卷4号 1919.4.1

「可作為短篇家庭小說罷了」[阿索406]佚名[現期55]著者不記[劉民242]未收錄

G0787

怪現狀 (時事小說)

亦我

北京『益世報』1917.3.18

[劉民514]登『益世白話報』

G0788*

怪新郎 (第五案 A CASE OF IDENTITY)

(英) 柯南道爾著 常覺、小蝶訳

『福爾摩斯偵探案全集』偵探小說 第3編 上海·中華書局 小說彙刊57

ARTHUR CONAN DOYLE “A CASE OF IDENTITY” 1891.9

[樽本C]

G0789*

怪新郎 (第五案)

(英) 柯南道爾著 常覺、小蝶訳

『福爾摩斯偵探案全集』第3冊 上海·中華書局1916.5/8再版/1921.9九版/1936.3二十版

ARTHUR CONAN DOYLE “A CASE OF IDENTITY” 1891.9

(EVA HUNG) [民外0886][漢訳2565]『福爾摩斯偵探^ㄙ全集』[中村S2-40][現代917][劉民662][偵探630][翻目3-160]1916.5/8月再版

G0790*

怪新娘 (第十二案)

(英) 柯南道爾著 常覺、小蝶訳

『福爾摩斯偵探案全集』第4冊 上海·中華書局1916.5/8再版/1921.9九版/1936.3二十版

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE NOBLE BACHELOR” 1892.4

(EVA HUNG) [民外0886][漢訳2565]『福爾摩斯偵探^ㄙ全集』[中村S2-40][現代917][劉民662][偵探630][翻目3-161]1916.5/8月再版

G0791

怪新娘 (紀實神怪)

萊仙

『新世界』1919.7.29-30

[劉民519]

G0792

怪信封 (短篇小說)

西巫時用

『申報』1918.9.14-19

[劉民275]

G0793

怪信封 (短篇小說)

陳鉞

『申報』1918.9.20-23

[劉民276]

G0794*

怪洋灯

徐傅霖編訳

上海中華書局1933.10十版 世界童話2=29

[叢書329]

G0795*

怪医案 (偵探小說)

(美) 企格林著 商務印書館訳

上海・商務印書館 光緒34(1908)

[阿英128]角書不記[漢訳2830]角書不記、1908(光緒三十四)[現代908]は上海商務印書館訳述とする[『東方雜誌』8:1廣告](偵探小說)袖珍小説[劉民771]『東方雜誌』8卷1号廣告(偵探小説)袖珍小説

[編年229]光緒三十四年

[編年③1484]標“袖珍小説”、12章、商務印書館編訳所訳述、光緒三十四年(1908)二月出版[大康18-895]同左。二月但日期不詳

[編年④1491]偵探小説、『時報』1908.4.9商務印書館廣告[編年④1492]偵探小説、『中外日報』1908.4.12商務印書館廣告[編年④1533]旧金山『中西日報』1908.6.4廣告[編年④1687][編年⑥2929]光緒三十四年版[編年⑤2145]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社廣告[編年⑤2193]『法政雜誌』第1年第3期1911.5.23商務印書館袖珍小説廣告[編年⑥2969]光緒三十四年旧金山中西日報社代售[大康05]光緒三十四年版[仁敏14-519]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社廣告[仁敏14-716]『中西日報』1908.6.4廣告[唐平5532]角書訳者不記、1908.2[唐書6]角書不記、訳者：商務印書館編訳所、1908.2初版[營業377][劉晚247][慧敏485][涵訳63]角書不記、本館訳、光緒三十四年[版補下314]角書不記、商務印書館訳、光緒三十四年[偵探613]角書不記[仁敏14-457]『法政雜誌』第1年第3期1911.5.23商務印書館袖珍小説廣告[付晚上210]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、袖珍小説、偵探小説、提要[翻目3-162]

G0796

怪異叢談 (筆記小説) 上下卷

進化書局編輯

上海・進化書局1920.7

[民中07729]

G0797

怪異談

任邱醉翁

『北京新報』1920.7.8

[劉民588]

G0798*

怪指環 (A MYSTERIOUS WEDDING RING 写情小説)

(美) 喬治雪兒噉夫人MRS. GEORGIE SHELDON著 常覺、(陳) 小蝶訳

中華圖書館『女子世界』1-6期 1914.12.10-1915.7.6

[彙⑤1362][大典311][史索二155][劉民142][翻目4-81]

G0799

怪狀 (諧談)

鉄樵 (暉樹珏)

『振華五日大事記』37期 光緒33.9.5(1907.10.11)

[編年③1351]第37期、光緒三十三年九月初五日 (1907.10.11)

[彙③2194]

G0800*

棺材匠

(俄) 蒲軒根著 母我訳

『小説時報』17期 1912.12.1

PUSHKIN著

(渡辺浩司) Александр Сергеевич Пушкин (ALEKSANDR SERGEEVICH PUSHKIN)

“ Повести покойного Ивана Петровича Белкина (POVESTI POKOINOGO IVANA PETROVICHA BELKINA)” 1831中の “Гробовщик (GROBOVSCHIK)”

[付俄83]『小説時報』17号表紙本文写真あり。原作不記[彙④2704][史索一413] (周發祥)「別爾金小説集」之一篇[中村C][祖毅733]普希金、母我訳[付116]1912[付俄18] (李定) 普希金[翻目5-59]原作なし、蒲選⁷³根

G0801*

棺材匠 2章

(俄) 蒲軒根 (普希金) 著 母我訳

阿英編『晚清文学叢鈔・俄羅斯文学訳文卷』北京・中華書局1961.10

PUSHKIN著

(渡辺浩司) Александр Сергеевич Пушкин (ALEKSANDR SERGEEVICH PUSHKIN)

“ Повести покойного Ивана Петровича Белкина (POVESTI POKOINOGO IVANA PETROVICHA BELKINA)” 1831中の “Гробовщик (GROBOVSCHIK)”

(周發祥)「別爾金小説集」之一篇。原載『小説時報』第17期 (1913)

G0802

觀察使 (短篇小説)

徐州濟航

『申報』1914.1.9

[劉民262]

G0803

官娼 (諧談小說)

未署作者名

『通學報』3卷4冊(總40冊)光緒33.1.17(1907.3.1)

[編年③1179]第3卷第4冊(總第40冊)、光緒三十三年正月十七日(1907.3.1)、『羊城(日)報』
[編年⑥2859]轉載、初出は『羊城報』

G0804

官場百態 1

哈爾濱・黑龍江人民出版社1995.5 譴責小說名篇系列

李伯元「官場現形記」

G0805

官場百態 2

哈爾濱・黑龍江人民出版社1995.5 譴責小說名篇系列

吳趸人「二十年目睹之怪現狀」

G0806

官場百態 3

哈爾濱・黑龍江人民出版社1995.5 譴責小說名篇系列

李伯元「文明小史」「活地獄」「中國現在記」

G0807

官場百態 4

哈爾濱・黑龍江人民出版社1995.5 譴責小說名篇系列

曾孟樸「孽海花」、歐陽鉅源「負曝閑談」、吳趸人「近十年之怪現狀」

G0808

官場百態 5

哈爾濱・黑龍江人民出版社1995.5 譴責小說名篇系列

劉鐵雲「老殘遊記」、王濬卿「冷眼觀」、黃小配「廿載繁華夢」、張春帆「宦海」

G0808b

官場奔競之醜狀兩則

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1905.4.1

[LUO133]志人

G0809

官場醜史

上海聖約翰書院學生

1899演出

[戲劇1]上海聖約翰書院學生演於1899年聖誕節晚會

G0810

官場風流案 (社會小說 繪圖) 13章

李韻

改良小説社 説部叢書

[中村][中村53-41]李韻のみ[樽本C][樽本]

[編年④1663]13章、光緒三十四年（1908）十一月出版

[編年④1773]1冊、『民呼日報』1909.6.1改良小説社広告[蘇亮13]初集[蘇亮13]光緒三十四年（1908）十一月[付晩下650]『申報』1910.2.13改良小説社広告、本社出版小説

G0811

官場風流案 3冊

李韻、(二集)董狐、(三集)天夢

上海・改良小説社 光緒34(1908)、宣統1(1909)

[澤田S1-18][西諦補1050][阿英80]「官場風流案」、李韻著。光緒三十四年（1908）刊。二集、董狐著。三集、天夢著。宣統元年（1909）刊。改良小説社版。3冊[提要1075]未見[書坊681-3]宣統元年鉛印[書坊訂913-9]3集、光緒三十四年至宣統元年印行[系目275][古大949]

[編年230]光緒三十四年、宣統元年

[編年④1686]1冊、『神州日報』1909.1.26改良小説社広告

[編年⑥2929]光緒三十四年版

[編年④1939]三集、天夢著、宣統元年（1909）出版

[編年④1965]「官場風流」初二三集、『天鐸報』1910.3.24改良小説社広告[編年⑤2206]全集3冊、『民立報』1911.6.3改良小説社広告[大康107-15]一集13章、光緒三十四年（1908）十一月上海改良小説社出版。此書二集、三集現未見[仁敏14-560]『天鐸報』1910.3.12改良小説社広告[編年④1959]未収録[仁敏14-562]之一二、『天鐸報』1910.3.15鴻文小説進歩社広告[編年④1960]未収録[仁敏14-564]「官場風流」初二三集、『天鐸報』1910.3.24改良小説社広告[目白88]未見[古提745]李韻著[古提766]「官場風流案二集」で収録。董狐著、1909改良小説社刊本[古提766]「官場風流案三集」で収録。天夢著。1909改良小説社刊本[劉晩247][付晩下655]全集、『申報』1911.8.6改良小説社広告

G0812

官場風流案 (社会小説) 二、三集

董狐、天夢共著

上海・改良小説社 宣統1-2(1909-1910) 説部叢書

[系目275]説部叢書[編年④1827]二集、『申報』1909.8.17改良小説社広告

[編年258]宣統元年

[編年④1848]二集、宣統元年（1909）七月出版

[編年④1943]三集、『申報』1910.2.13改良小説社広告[大康107-15]此書二集、三集現未見[目白88]未見[劉晩247]説部叢書[蘇亮13]宣統元年[付晩下650]二集、三集、『申報』1910.2.13改良小説社広告、本社出版小説

G0813

官場風流史

小説叢報社1916

[效剛224]査禁書刊、小説叢報社、民国五年出版

G0814

官場怪現狀 (絵図) 10回 2冊

陸士諤

大声小説社、鴻文書局 宣統3.9(1911)

[付118]表紙奥付写真あり。表紙は「絵図官場怪現狀」[付清295]写真あり、宣統三年(1911)九月発行、北京師範大学図書館蔵[澤田S1-18][阿英80]鴻文書局不記[提要1235]未見[民中09199]絵図、1911.9初版[大典220][全書127]清代小説、未見とする[歴近514]社会小説、又称「絵図官場怪現狀」[系目275]大声小説社、宣統三年1911[古大955][書坊訂1017-1]大声小説社、宣統三年印行

[編年290]

[編年⑤2219]一名宦海燃犀、『女界風流史』1911広告

[編年⑤2289]宣統三年(1911)九月出版

[編年⑥2929]宣統三年版[大康107-31]宣統三年(1911)九月出版[目白88]未見[古提699][劉晚247]1911年[田陸36]1911.9[田陸392頁]「絵図官場怪現狀」1911.9

G0815

官場鬼魅記 (社会小説) 20回

涪州宋君

『漢口中西報』光緒34.1.8(1908.2.9)

[編年③1448]光緒三十四年正月初八日(1908.2.9)、該紙には見えないという[仁敏14-475]

『漢口中西報』1908.2.9小説預告

G0816

官場話 (滑稽短篇)

澹園

『新聞報』1914.9.3

[劉民283]

G0817

官場穢史 (最新小説)

不詳

宣統3.7(1911)

[編年⑤2256]『時事新報』1911.9.8広告、準於中秋前出版

G0818

官場救月蝕 (班本)

棣(黄世仲)

『香港少年報』丙午6.15(1906.8.4)

[廷亮180]新舞台欄

G0819

官場離婚案 (社会小説) 12章

天夢著 憂天生評

上海・改良小説社 宣統2(1910) 説部叢書

[提要1206]説部叢書[大典204]説部叢書[近大655]長篇小説[歴近497]社会小説、説部叢書、又稱「絵図官場離婚案」[古大966]石印本、11章とする

[編年277]宣統二年石印本、説部叢書

[編年⑤2130]宣統二年（1910）出版、説部叢書

[編年⑤2155]絵図、『申報』1911.3.5改良小説社広告[編年⑤2205]『民立報』1911.6.3改良小説社広告[編年⑥2929]宣統三年版[編年294][目白88][古提766][劉晚247]説部叢書[湘金55]角書不記、1910、社会

G0820

官場離婚案

天夢著

上海・改良小説社 宣統2(1910)

[澤田S1-18][阿英80][書坊訂913-53]宣統二年印行[系目275][劉晚247][付晚下652]『申報』1911.8.6改良小説社広告、絵図

G0821

官場離婚案

（天夢著）

上海・集成図書公司 宣統2(1910)

[書坊訂894-11]鉛印行

G0822

官場秘密史 32回

天公

『社会官場秘密史』天津・百花文藝出版社1993.8 新版秘藏本民国小説

田若虹「天公即陸士諤」。金剛、常庚整理、「社会秘密史」と合冊

G0823

官場秘密史 32回

天公

『宦海沈浮』上下 北京・中国文聯出版公司1999.2 中国古典譴責小説精品

百姓蔵書編委会「前言」「出版説明」。田若虹「天公即陸士諤」。「官場維新記」「後官場現形記」

「宦海昇沈録」「冷眼観」「宦海」「中国現在記」「大馬扁」と合冊

G0824

官場十変相

選

『申報』光緒34.12.11（1909.1.2）

[編年④1666]光緒三十四年十二月十一日（1909.1.2）[大康18-594]同左

G0824b

官場食品

澳大利亜『広益華報』1905.10.14

[LUO147]雑録

G0825

官場維新記 16回 2冊

佚名著

民国

鉛印[紹良456]排印本[近大1039]鉛印本 →新党陞官發財記

G0826

官場維新記 16回

佚名著

[阿英174]線装本2冊[提要969]「新党陞官發財記」のなかで紹介、民国鉛印本[系目275]民国年間、鉛印、線装本2冊[劉民662]民国 →新党陞官發財記

G0827

官場維新記 16回

佚名著

上海・古典文学出版社1956.6

「新党陞官發財記」のこと[景深342][増田154]([新加49]) [新加50] ([新加240]) [全書614]「新党陞官發財記」で収録[目白433]「新党陞官發財記」で収録[樽本][学大1594]「新党陞官發財記」で収録[中外369]中篇譴責小説、1956年版[古目159] →新党陞官發財記

G0828

官場維新記 16回

佚名著

中華書局上海編輯所編輯 北京・中華書局1959.11

趙景深「序」這本書原名「新党昇官發財記」，簡稱「新党發財記」，光緒三十二年(1906)作新社刊行[樽本][目白433]「新党陞官發財記」で収録[中華百514][古目159]中華書局上海編輯所1959.11 →新党陞官發財記

G0829

官場維新記 16回

佚名著

台湾・世界書局1968.11再版

「文明小史」「負曝閑談」と合冊[新加50][目白433]「新党陞官發財記」で収録[古目299]1976 →新党陞官發財記

G0830

官場維新記 16回

『官場現形記』台湾・桂冠圖書股份有限公司1983.2.15/1995.1再版九刷 中国古典文学名著

「官場現形記」と合冊。官場維新記提要、吳相湘「維新与保守」[目白433]「新党陞官發財記」で収録 →新党陞官發財記

G0831

官場維新記 16回

無名氏

台湾・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

[新加49] ([新加240]) [目白433] 「新党陞官発財記」で収録 →新党陞官発財記

G0832

官場維新記 16回

佚名

『中国近代文学大系』2集7卷小説集五 上海書店1992.12

本篇據上海古典文学出版社1956年6月版[目白433]「新党陞官発財記」で収録 →新党陞官発財記

G0833

官場維新記 第1-4回

佚名

張振鈞編注『中国大衆小説大系・近代卷5』太原・北岳文藝出版社1994.4

→新党陞官発財記

G0834

官場維新記 16回

佚名

『二十載繁華夢』石家莊・花山文藝出版社1996.8 晚清社会小説叢書

黎明校点注釈。二十載繁華夢と合集 →新党陞官発財記

G0835

官場維新記 16回

佚名著

『宦海沈浮』上下 北京・中国文聯出版公司1999.2 中国古典譴責小説精品

百姓蔵書編委会「前言」「出版説明」。「官場秘密史」「後官場現形記」「宦海昇沈録」「冷眼観」

「宦海」「中国現在記」「大馬扁」と合冊 →新党陞官発財記

G0836

官場齷齪記 (短篇紀実)

厭物

『新世界』1920.10.22-24

[劉民523]

官場現形記 60回

南亭 (李伯元)

以下の4種に大別する

1. 原本系 (『世界繁華報』連載にもとづく)
2. 増注本系 (欧陽鉅源が注をつけたもの)
3. その他
4. 民国以後の版本

1. 原本系

G0837

官場現形記 60巻

南亭（李伯元）

『世界繁華報』光緒29.4(1903)?-光緒31.6(1905)?

[中村53-41]李伯元のみ、光緒廿七年^ア[阿三206][楷第231][澤田S1-14][澤田Y2-8][魏李72]約在1903年四月至1905年六月排日連載[魏李115]同左[提要863][大辞③3991]近代白話章回小説、約初載於光緒二十九年三月至三十一年五月（1903.4-1905.6）上海『世界繁華報』[大典51]は南亭亭長^ア、1903.4-1905.12とする[史索二205]（[新加50]）（[新加51]）[全書127]清代小説、1903年4月至1905年6月間。説明して林薇は「小説第5編（第49至60回）筆力稍懈、有的学者疑是他人続作、而非李宝嘉手筆」と誤る[近大655]小説[歴近153]譴責小説[系目275]角書を譴責小説とするのは誤り。上海『世界繁華報』1903.4-1905.6[古大874][通典563]近代章回小説、王立言は「約於光緒二十九年三月（1903年4月）至三十一年五月（1905年6月）印行」とする

[編年98]

[編年②593]光緒二十九年四月開始連載[大康18-527]同左。至光緒三十一年六月止

[編年142]六月畢

[編年②866]光緒三十一年六月畢

[編年⑥2860]初出→「請看官場之現形」[古提685]（唐藏21）参考：1903年4月至1905年6月在『世界繁華報』上連載、署名南亭亭長^ア[劉晚247]世界繁華報館、1903年?-1905年末?とする[清茹報78]第1-56期、光緒二十九年四月二十(1903.5.16)至光緒三十一年六月二十五(1905.7.27)とする[近代306]小説名、1903.4-1905.6。1905年以後多次再版印刷[学大1591]章回小説[広告1-137]狄霞晨は、連載於1903年4月至1905年6月とする[広告1-159]狄霞晨は、連載於1903年5月至1905年11月とする[広告1-169]周羽「1903年至1905年在『世界繁華報』連載發表」[紀編21]祝均宙「1905年6月^ア因作者去世、連載終止、這時已經發表到第五十五回」と誤る[鄭編210]本年(1903)起開始写作「官場現形記」、辺写辺登在自己主編的『繡像小説』^ア半月刊上と誤る。典拠に魏紹昌論文[魏李113]をあげるが該当個所はない。正しくは『世界繁華報』[鄭編217]晚清四大著名譴責小説、1903[鄭編218]題名のみ[鄭編219]1903.4旧曆-1905.6旧曆「書未完、作者即去世、後数回由其友人茂苑惜秋生（欧陽巨源）続写完成第五編」^ア[史索記64]1903.4旧曆-1905.6旧曆[現史①143][現史①200]1903.五月至1905.六月止[現史①274]1905.七月完

G0838

官場現形記 部分

南亭（李伯元）

『世界繁華報』光緒29.7.20(1903.9.11)-31.2.3(1905.3.8)

現存する『世界繁華報』のマイクロフィルムで見ることが可能。確認できるのは第11回から第49回のごく一部分

[小報266][広告1-138]『世界繁華報』1903.10.22第14章、吳門遊俠子「読「官場現形記」看！看！看！。『遊戯報』1903.12.27広告 →樽本照雄編『官場現形記資料』清末小説研究会2003.6.1 清末小説研究資料叢書4

G0839

官場現形記 60回

南亭（李伯元）

世界繁華報館 光緒癸卯(1903)

分冊刊行 1編12卷6冊 全5編30分冊。

初編卷1-12 光緒二十九年八月十六日(1903)／

統編卷13-24 光緒三十年二月(1904)推定／

三編卷25-36 光緒三十年七月(1904)推定／

四編卷37-48 光緒三十一年二月(1905)推定／

五編卷49-60 光緒三十二年正月(1906)推定

[阿英80]南亭亭長(李伯元)、線裝30冊[阿研417][編年③1438][魏李72]線裝6冊12回、共計30冊。

1903.9-1905年底前陸續印行[魏李115]初編1903年九月、統編1904年四月以前、三編1904年十一月以前、四編和五編的出版期不可考(至遲在1905年內、最遲不會後於1906年正月)[大辭⑥3991]

光緒二十九年八月至約三十一年十一月(1903.9-約1905.12)線裝3^冊[30]冊[景深723128:3]「光緒二十九年(1903)」とする。37-48回6冊[提要863]『世界繁華報』排印本([新加50])([新加51])

[全書127]於1903年9月至1905年年底陸續印行[近大655]陸續行印單行本、詳細不記[歷近153][通典564]光緒二十九年八月(1903.9)至三十一年十一月(1905.12)

[編年109]自本月(1903年九月)至光緒三十一年底、世界繁華報館分冊刊行「官場現形記」

[編年②626]12回、『世界繁華報』1903.9.8出書予告[編年②644]12卷、『新聞報』1903.10.20廣告

[編年②646]6本、『世界繁華報』1903.10.22廣告[編年②647][編年②650]『世界繁華報』

1903.11.12世界繁華報館廣告

[編年②651]初編12回6冊、上海^海繁華報館、光緒二十九年(1903)九月出版、序署「光緒癸卯中秋後五日茂苑惜秋生(歐陽鉅源)」

[編年②669]6本、『遊戲報』1904.1.23廣告[編年②687]初編二編、二月初出書、『遊戲報』1904.3.15廣告[編年④1787]全集15冊、宣統元年(1909)四月小說進步社出版書目

[編年⑥2929]光緒二十九年版

[編年121]二編6冊、至遲於本月(1904年四月)

[編年②690]統編『新聞報』1904.3.25廣告

[編年②695]二編、13-24回、光緒三十年二月出版

[編年②705]初統兩編、『新聞報』1904.5.18廣告[編年②714]初編統編、『時報』1904.6.12世界繁華報館廣告

[編年②714]正統、『時報』1904.6.12新民叢報支店廣告[編年②715]正統、『時報』

1904.6.12新民叢報支店廣告[編年②721]初編再版、二編、三編六月出書、『時報』1904.6.29世界繁華報館廣告

[編年132]三編6冊、至遲於本月(1904年十一月)

[編年②736]三編第25-36回、光緒三十年六月出版

[編年②741]三編、『中外日報』1904.8.30廣告

[編年②766]『新聞報』1904.11.8廣告。南亭所著「官場現形記」初二三三編廣告。「前有日商朝日洋行出售洋裝翻刻本、蒙日本領事諭令停賣、并函請會審、分府黃司馬將托銷之席粹甫佞案嚴訊」

(注:李伯元の世界繁華報館が日本知新社の海賊版を提訴した→日本知新社海賊版を参照のこと)

[編年②768]『時報』1904.11.21^冊[17]三編出版廣告。世界繁華報館「近有席粹甫以翻刻本出售、已蒙會審公堂允准出票提拘」

[編年②769]『新聞報』1904.11.22世界繁華報館廣告「翻刻「官場現形記」者看、看、看！出售翻刻「官場現形記」之席粹甫前因抗債不到、經公堂出票拘提、昨日解訊、奉會審憲判席粹甫先枷三天」／同日『中外日報』にも掲載

[編年⑥2963]一二三集、光緒三十一年香港寶雲樓書莊代售[編年②718]『世界繁華報』1904.6.17廣告[編年②850]一二三集、『唯一趣報有所謂』1905.6.4廣告

[編年151]四編6冊、五編6冊、光緒三十一年

[編年②824]四編、『時報』1905.4.6廣告[編年②824]四編、『中外日報』1905.4.6廣告

[編年②833]四編、37-48回、光緒三十一年（1905）三月出版

[編年②904]第五編、『新聞報』1905.11.15廣告

[編年②910]五編第49-60回、光緒三十一年（1905）十月出版

[編年③926]全書四編、『時報』1906.1.8廣告[編年③933][編年③936][編年③954][編年③997][編

年③1007][編年③1138][編年③1339][編年③1448][編年③1459][編年④1689][編年④1865][編

年④1969][編年④2050][編年⑤2104]李南亭[編年⑤2111]南亭亭長[編年⑤2112]南亭亭長、武進

李伯元同徵寶嘉[編年⑤2142]李南亭[編年⑤2357]自著介紹[大康15]『新聞報』1904.7.16世界繁

華報館廣告[目白89]於光緒二十九年九月至三十一年年底[五百1582]清代白話長篇譴責小說、光緒

二十九年（1903）上海『世界繁華報』排印本[學大1591]鉛印本[廣告1-136]60回[廣告1-137]分五

編六十回。從1903年起，分編由上海世界繁華報館印行[廣告1-138]『世界繁華報』1913.12.16廣

告『官場現形記』初統一二三編目錄。『世界繁華報』1904.6.17廣告[廣告1-157]初編統編、『時報』

1904.6.12世界繁華報館出版小說[廣告1-159][廣告1-169]三編、『時報』1907.9世界繁華報館廣

告[鄭編219]自本年（1903）起，分編由上海世界繁華報館印行[鄭編250]題名のみ[史索記71]題名

のみ[鄧319]1903年上海『世界繁華報』排印本[現史①200]「書未完、作者即去世、後數回由其有

人茂苑惜秋生（歐陽鉅源）續寫完成第五編、共60回」と誤る[現史①211]『世界繁華報』1903.9.8

廣告「本館特將前十二回先行刊印成書」[現史①227]『遊戲報』1904.3.5与6「「官場現形記」序」

[現史①232]2編6冊1904.五月[現史①235]『世界繁華報』1904.6.17廣告[現史①235]『笑林報』

1904.6.23廣告[現史①254]3編6冊1904.十二月[現史①266]三版1905.二月[現史①286]4編6冊、

5編6冊1905[編年補二2]一二三集、『唯一趣報有所謂』1905.6.13寶雲樓書莊廣告[編年補二11]『唯

一趣報有所謂』1905.10.16廣告[編年補二12]『唯一趣報有所謂』1905.11.5廣告[編年補二13]第

四集、『唯一趣報有所謂』1905.11.24英華書莊廣告[付晚下651]五集、南亭亭長、『申報』1910.2.13

改良小說社廣告、寄售小說

G0840

官場現形記

南亭（李伯元）

世界繁華報館 光緒癸卯8.16(1903.10.6)

5編60卷20分冊 無署名（憂患余生 [連夢青]）「序」 茂苑惜秋生（歐陽鉅源）序 扉「光緒癸卯八月既望」

(東洋文庫)[阿研178]佚名「叙」按此叙僅見於1903年世界繁華報館刊本『官場現形記』卷首、後茂苑惜秋生注本及其他翻本皆不載、茂苑惜秋生「叙」[理論52]茂苑惜秋生叙[理論55]原作未署名、後有署作者為「憂患余生」者[理論554][理論557]遲雲「官場現形記」序、『遊戲報』2317-8号1904[阿閑71][阿閑72]我還懷疑「官場現形記」的最後幾回，也是此君（歐陽鉅源）所統。無署名「序」を

憂患余生とするのは、郭紹虞、羅根沢主編『中国近代文論選』上、北京・人民文学出版社1959.9／1981.1第三次印刷、208頁[中村Y33-33]同左、憂患余生（連夢青）[書坊651-1]光緒二十九年鉛印[書坊訂837-1][増田154][樽本C][劉晚248]東洋文庫と注記する[劉晚398]『遊戯報』1903.12.27 広告[劉晚402]『時報』1904.6.12 広告、初編、続編[編年②668]『同文滬報』1904.1.17 広告[編年②669]遲雲「官場現形記」序、『遊戯報』2317号（1904.4.19）、2318号（1904.2.5）、此序実作於本年（光緒二十九）十月

G0841

官場現形記 12巻 1冊

日本吉田太郎（李伯元）

日本知新社 光緒30.6(1904)

初編12巻1冊 洋装。表紙は「官場現形記／初編／日本知新社」奥付は著者日本吉田太郎、発行所日本知新社、印刷所日本知新社、光緒三十年六月発行。実は日本を前面に押し出した中国人商人席粹甫による海賊版

[樽本][樽本C][阿三206][阿英81]翻本[魏李72]刊印日期均署光緒三十年（1904）…其時全書尚未出齊、此日期恐不確、實際出書當在1905年之後、と説明する。原物は未見らしい。12巻だけの1冊だから時期的に矛盾するところはない。魏紹昌の誤り[提要863]阿英『晚清小説史』を引用し「顛系偽作」と誤る（[新加50]）（[新加51]）[歴近154]巻数不記、鉛印本[系目275]鉛印本[目白89]は「此署年不確」と誤る[五百1582]鉛印本[劉晚248]日本吉田太郎（李伯元）とする[鄭編219]原書翻印本[偽訳11]偽作とするが、ただの海賊版[偽訳24]今人很少有人想到它也趨過一次偽訳的“渾水”とするは誤り。偽訳ではない

[編年123]未収録

[編年②736]未収録／

以下は、関連する新聞広告。『時報』1904.9.2世界繁華報館廣告／

[編年②756]洋装「官場現形記」『中外日報』1904.10.14日商朝日洋行廣告。同左1904.10.15、日本吉田太郎不記／

[編年②756]洋装「官場現形記」初編二編三編『中外日報』1904.10.15日商朝日洋行知新社發行所廣告。日本吉田太郎不記／

洋装「官場現形記」『中外日報』1904.11.5廣告、日本吉田太郎不記／

『中外日報』1904.11.13世界繁華報館廣告／

[編年②768]『時報』1904.11.21^{??}[17]三編出版廣告。世界繁華報館「近有席粹甫以翻刻本出售、已蒙會審公堂允准出票提拘」日本吉田太郎不記

[編年②768]洋装「官場現形記」『中外日報』1904.11.21廣告。本社經理人席粹甫、知新社主人弼本氏啓。日本吉田太郎不記

[編年②769]『新聞報』1904.11.22世界繁華報館廣告「翻刻「官場現形記」者看、看、看！出售翻刻「官場現形記」之席粹甫前因抗伝不到、經公堂出票拘提、昨日解訊、奉會審憲判席粹甫先枷三天」／

同日『中外日報』『時報』にも掲載。日本吉田太郎不記／

（樽本注）『中外日報』1904.11.22「抗伝枷示○繁華報館李伯元。控席粹甫冒日本人名。翻印官場現形記。奉伝三次。席抗不到案請究。司馬判席枷示三天。以為抗伝者戒」／『同文滬報』1904.11.22

「抗伝枷示○繁華報館前控席粹甫冒日本人之名翻印官場現形記一案曾由黃司馬飭差伝訊乃被告屢伝不到司馬即飭差協探往提昨晨到案司馬以席藐視公堂抗伝不到大怒判先枷示三天期滿再行訊究」
 ／『時報』1904.11.22「翻刻書者枷号示衆 翻刻官場現形記之席粹甫前奉公堂伝訊乃竟抗不到案而又明目張胆登報出壳実屬藐視已極嗣經黃司馬出票拘提昨日早堂由捕房解請訊懲奉堂判先行枷号三天以為抗伝者戒至其翻刻存案書籍以及日本領事函請追究假冒東洋人各節真行訊究（後略）」

[編年③991]

[大康15]『中外日報』1904.10.15知新社廣告

[大康15]『中外日報』1904.11.21知新社主人弼本氏。樽本注：166頁「盜版者は日本東京金港堂、運往中国代銷的是朝日洋行知新社」などと根拠のない妄想を主張している。捏造である[現史①200]1904年、尚有托名日本知新社、改署吉田太郎作的原書翻印書

G0842

官場現形記

南亭（李伯元）

上海・世界繁華報館校刊 光緒乙巳1(1905)三版

茂苑惜秋生（歐陽鉅源）序 4編48卷24冊（汪原放）

[景深723128: 2]36^{??}-24回、37-48回18冊（[新加51]）

[編年136]1905年正月三版

[編年②809]三版、初二三編、光緒三十一年（1905）正月

（唐藏21）表紙写真に光緒乙己^{??}正月三版[唐書6]1至18冊、李宝嘉^{??}、1905.1三版、線装鉛印[劉晚248]1905年三版[劉晚398]『遊戯報』1904.1.9廣告[紹良455]4編48回1905排印本[漫歩166][純15]初編、続編24卷12冊、出版社不記、1904、鉛印本

G0843

官場現形記

南亭（李伯元）

世界繁華報館1905

[西諦6303]卷1-10、13-46、22分冊[提要863][書坊651-3]光緒三十一年鉛印[書坊訂837-3]同左[五百1582]鉛印本[劉晚248][古提685]清光緒三十一年（1905）『世界繁華報』社鉛印本[紀編21]祝均宙「1905年9月^{??}，世界繁華報館出版單行本，共五編六十回，其後五回為歐陽鉅元統写^{??}」

G0844

官場現形記 60卷

南亭（李伯元）

世界繁華報館 光緒丙午1(1906)五版

5編60卷30分冊 茂苑惜秋生（歐陽鉅源）序

（大阪市立大学）（[新加51]）[近大655]光緒在三十二年（1906）又出版了60回全書[古大874][通典564]で王立言は「光緒三十二年正月（1906年2月）世界繁華報館出版全書」とする[樽本C]

[編年152]光緒三十二（1906）年正月五版

[編年③949]五版、光緒三十二年（1906）正月出版

[全書127]光緒三十二年正月…60回全書、分訂線装30冊[劉晚248][純15]初編12卷6冊、1906、線装[廣告1-169]60回版本1906

G0845

官場現形記 部分

南亭（李伯元）

樽本照雄編『官場現形記資料』清末小説研究会2003.6.1 清末小説研究資料叢書4

現存する『世界繁華報』のマイクロフィルムで確認できる「官場現形記」第11回から第49回のごく一部分をそのまま影印

G0846

官場現形記

南亭（李伯元）

発行所、刊年不記

木版 巻21-24 2冊 組版は世界繁華報館本と同じ[樽本][樽本C]

2. 増注本系

G0847

官場現形記

南亭（李伯元）（欧陽鉅源増注）

世界繁華報館 刊年不記

巻37-42, 46-60 7冊 鉛印[樽本][樽本C]樽本注：世界繁華報館が刊行するこの活版印刷の存在は、欧陽鉅源増注を李伯元が許可していた証拠となる

G0848

官場現形記 （増注絵図）

（南亭 李伯元）（欧陽鉅源増注）

粵東書局 光緒甲辰冬月(1904)

4編48巻12冊 石印 茂苑惜秋生（欧陽鉅源）序

（拓殖大学）[阿三206][楷第231]有注、6編76回[現在89]増注絵図不記、李宝嘉、18冊、出版社不記、光緒30、同二十四本[魏李72]刊印日期署光緒三十年（1904）…其時全書尚未出齊、此日期恐不確、實際出書当在1905年之後[提要863][書坊661]は60回、光緒三十二(1906)。光緒三十一(1905)とするのは光緒三十の誤り（[新加50]）（[新加51]）[歴近154]石印本[系目275]石印本[古大875][通典564]石印本[樽本C]

[編年131]1904年十月石印本

[編年135]6編76回、末回結云：尚有続編。1904

[目白89]此署年不確と誤る[五百1582]石印本[古提685][劉晚248]拓殖大学と注記する（唐蔵21）

参考：粵東書局本有茂苑惜秋生の評点[唐書12]「増注絵図官場現形記」、1至8冊、著者：李宝嘉、1904初版、線装石印[純15]初編36巻9冊、石印本、線装[学大1591]石印本、刊年不記[広告1-170]表紙写真あり、1904年粵東書局石印口袋本書影[鄭編219][現史①200]1904[現史①251]増注絵図不記、1904.十一月[現史①258]「増注絵図官場現形記」1904

G0849

官場現形記 （増補絵図）

武進李伯元著 欧陽鉅元増註

上海・崇本堂 宣統1(1909)二月訂正初版

5編60卷15冊 石印線装本 崇本堂「賞格」あり

(東京大学) [魏李72]「増注絵図官場現形記」崇文⁷⁷[本]堂石印本、宣統元年(1919⁷⁷)2月改訂初版。欧陽死於1907年暮冬、此批注不知是否假冒。魏紹昌の誤り[提要863]石印本([新加50])([新加51])[歴近154]石印本、刊年不記[系目275]石印本[古大875][通典564]「増注絵図官場現形記」崇文⁷⁷[本]堂石印本[樽本C][書坊訂830-2]60回、宣統元年石印[書坊訂837-5]「滬遊雜記」60卷、上海・世界繁華報館、光緒三十二年石印とするがあやしい[書坊訂968]「滬遊雜記」、崇古⁷⁷堂、宣統元年石印[書坊訂995]増補絵図、上海・榮⁷⁷本堂、宣統二⁷⁷年石印

[編年237]「増注絵図官場現形記」、増注者欧陽鉅源、二月。書前扉頁題「滬遊雜記」

[編年④1869]全集出版、宣統元年九月初六日(1909.10.19)崇本堂廣告[目白89]「増注絵図官場現形記」[五百1582]石印本[古提685][劉晚248][紹良455]60回15冊、訂正排印本1909[純15]60卷15冊、石印本[純15]5編60卷2冊、石印本[学大1591]石印本、刊年不記[鄭編219]崇善⁷⁷堂石印本[徐著341]15冊、石印本、刊年不記[現史①200]崇善⁷⁷堂1909、石印本

G0850

官場現形記 (増注)

南亭(李伯元)(欧陽鉅源増注)

樽本照雄編 清末小説研究会2002.6.1 清末小説研究会資料叢書2

卷37-42, 46-60 7冊 世界繁華報館本の影印。王学鈞「世界繁華報館「官場現形記」増注本影印序」、樽本照雄「『増注官場現形記』について」[樽本]

G0851

官場現形記 (増注絵図)

(南亭 李伯元) (欧陽鉅源増注)

発行所、刊年不記

(東京外国語大学諸岡文庫) 卷1-4.13-28(崇本堂本)、卷37-38、46-48、52-60(粵東書局本) 石印 茂苑惜秋生(欧陽鉅源)序

[樽本C][付晚下653]絵図、「官場現形記全編」6冊、『申報』1911.8.6改良小説社廣告

G0852

官場現形記 (増注絵図)

武進李伯元著 欧陽鉅元増注

崇本堂 刊年不記

卷1-36(崇本堂本)、卷37-60(粵東書局本) 石印 5編60卷17冊 茂苑惜秋生(欧陽鉅源)序 題簽は「増注絵図」、扉は「絵図」のみ。「中国近代文学大系」はこの版本を崇本堂宣統二⁷⁷年(1910)本と断定する。その根拠は不明

[樽本]2部[樽本C]東大東文研仁井田文庫本は照相石印本とする[書坊訂830-1]36卷、光緒二十九年石印

G0853

官場現形記 (増注絵図)

(南亭 李伯元) (欧陽鉅源増注)

崇本堂? 刊年不記

4編48卷12冊 石印 茂苑惜秋生（欧陽鉅源）序

G0854

官場現形記（増注絵図 滬游襍記）

（南亭 李伯元）（欧陽鉅源増注）

発行所、刊年不記（崇本堂）

全5編巻60 17冊 石印 茂苑惜秋生（欧陽鉅源）序

（山口大学）初続三編36巻9冊[魏李72]書前扉頁題「滬游雜記」4字、不解何意[樽本C][唐平4737]「滬游雜記」を書名とする、茂苑惜秋生著、出版社不明、1903^{??}とする[唐書584]「滬游雜記」で収録、初編、続編、三編、四編、五編、共60巻、17冊、茂苑惜秋生、出版社刊年不記、線装鉛印[編年④1721]「滬遊雜記」、上海・崇本堂、宣統元年（1909）二月出版

3. その他

G0855

官場現形記

南亭（李伯元）

発行所不記 光緒甲辰(1904)4再版

3編36巻18分冊 茂苑惜秋生（欧陽鉅源）序

（大阪大学）[樽本C]東大東文研（雙）[劉晚248]

G0856

官場現形記（増註絵図）

（南亭 李伯元 欧陽鉅源）

（粵東書局？） 刊年不記

6編巻61-76 4冊 石印 題簽は「絵図増註官場現形記」、扉は「増註絵図官場現形記」

[阿三206][樽本][提要863]光緒甲辰（1904）粵東書局石印本、有注、6編76回。末回結云：尚有続編。東大東文研仁井田文庫[書坊訂859]6編36巻^{??}76回、粵東書局、光緒三十年石印

[編年135]6編76回、粵東書局石印本1904，末回結云：尚有続編

[編年②800]6編、広州・粵東書局出版、光緒三十年（1904）

G0857

官場現形記（最新増注絵図）

（南亭 李伯元 欧陽鉅源）

7編巻77-92 4冊 石印 「庚戌（1910）春仲月湖漁隱題」（大塚秀高）

4. 民国以後の版本

G0858

官場現形記 60回 4冊

（李伯元）

上海・群学社1923.9／1925.8再版／1928.4三版

茂苑惜秋生（欧陽鉅源）序 許嘯天句読 胡翼雲校対

[民中08553][樽本][書坊訂882-10]1923鉛印[目白89][哈仏民③1390]上海・群学書社1928

G0859

官場現形記 60回

(李伯元)

上海・群學社1923.11

茂苑惜秋生(歐陽鉅源)序 許嘯天句讀 胡翼雲校對

[美藤1471]1923/1925印「野口文庫」集部103[樽本C]

G0860

官場現形記 60回 4冊

李伯元

上海・亜東図書館1927.11/1933.8四版

李伯元像、胡適「官場現形記序」、吳趸人「李伯元伝」、茂苑惜秋生(歐陽鉅源)「原序」、汪原放「校讀後記」、汪原放、汪協如標點

[現在89]亜東書局⁷⁷1933[現在89]1927[民中08554]1927.11初版[魏李72][書坊999-10][書坊訂1115-11]1927鉛印[增田154][通典564][樽本][小川175]1933年第四次印本[目白89][哈仏民③1390]1927初版

G0860b

官場現形記

李伯元

上海・啓智書局1934三版

[哈仏民③1390]

G0861

官場現形記 60回 4冊

李伯元

上海・新文化書社1934.1再版/1934.2再版

茂苑惜秋生(歐陽鉅源)序 (吳趸人) 李伯元伝 鮑賡生標點

[民中08555]新式標點[樽本C][目白89]

G0862

官場現形記 60回 4冊

李伯元

上海・大達図書館供給社1934.5再版/1935.1再版

茂苑惜秋生序 朱益明標點 沈世榮校閱

[民中08556]諷刺傑作長篇説部[景深343]は上海大達図書館供給社1936とする[樽本][目白89][純15]大達図書館、刊年不記[純17]殘存43回3冊、朱益明標點、鉛印本、大達図書館刊年不記

G0863

官場現形記 60回 4冊

李伯元

大達図書館出版、上海・広益書局發行1935.5再版

茂苑惜秋生(歐陽鉅源)序 朱益明標點 沈世榮校閱

[現在803]4冊、上海大達図書館1935[樽本C][純16]殘存17回1冊、鉛印本[書坊498-35]「増注繪

図官場現形記」、上海・広益書局、石印[書坊訂608-74]同左[付晚上297]12冊、『書名彙刊』広益書局1935.6、名著小説類：社会小説

G0864

官場現形記 (足本) 60回

李宝嘉 (李伯元)

文藝出版社出版、世界書局発行1935.11／1936.6再版

茂苑惜秋生 (欧陽鉅源) 序 趙苕狂「官場現形記考」 編者「作者李宝嘉伝」

[民中08557][魏李72]世界書局のみ[通典564]で王立言は趙苕^マ狂と誤る[樽本][目白90][紹良456]1936排印本

G0865

官場現形記 (新式標点) 60回 4冊

李伯元

上海・通俗図書刊行社1936.6

[民中08558]

G0866

官場現形記 (絵図) 60回 上下冊

李宝嘉 (李伯元)

上海・広益書局1948.9新一版

[民中08559]胡協寅校 封面題：繡像仿宋完整本官場現形記

G0867

官場現形記 1冊

李伯元

新華書店1954

[現在89]

G0868

官場現形記 60回 2冊

李伯元

北京・宝文堂書店1954.11重版

世界書局版と同版。茂苑惜秋生「原序」

[樽本][紹良455]排印本[純16]存目[古目153]1954.11

G0869

官場現形記 60回

李伯元

北京・通俗文藝出版社1955.9

[古目153]1955.9新一版

G0870

官場現形記 60回 上下冊

李伯元

上海文化出版社1956.8

通俗文藝版をもとにする

[新加51][紹良456]北京⁷⁷文化出版社排印本[学大1591]1957⁷⁷年[古目153]1956.8新一版

G0871

官場現形記 60回 2冊

李宝嘉（李伯元）

北京・人民文学出版社1957.6／1979.12天津第一次印刷／1985.2北京第四次印刷／1989.5北京第五次印刷／1991.10北京第六次印刷／1996.6北京第一版

張友鶴校注

[景深343][魏李73][大辞③3992]1957.9⁷⁷北京・人民文学出版社鉛印評点本[増田154][新加50][古大875][通典564][中村][目白90][五百1582]1985年排印[古提685][紹良456]排印本[学大1591]標点本[中外339]長篇社会小説、1982年版[中大318]長篇小説、大陸人民文学出版社、刊年不記[中文736]長篇譴責小説、人民文学出版社1957年[古目153]1957.6（以清光緒29年1903上海『世界繁華報』鉛印本為底本、参考清光緒30年1904粵東書店石印本等整理、校訂、排印

G0872

官場現形記 （足本）

李宝嘉（李伯元）

台湾・世界書局影印1957.10二版

茂苑惜秋生（歐陽鉅源）序 趙苕狂「官場現形記考」 編者「作者李宝嘉伝」文藝出版社出版、世界書局發行1935.11をもとにする

[古目289]刊年不記[古目300]1975

G0873

官場現形記 （足本）

李宝嘉（李伯元）

台湾・文源書店改版1977.8

茂苑惜秋生（歐陽鉅源）序 趙苕狂「官場現形記考」 編者「作者李宝嘉伝」文藝出版社出版、世界書局發行1935.11をもとにする

[古目306]1982

G0874

官場現形記 上下冊

李宝嘉（李伯元） 張友鶴校注

陝西人民出版社1978.4重印

[古目153]據人民文学出版社版重印

G0875

官場現形記 60回

李宝嘉（李伯元）

台湾・鼎文書局1978.8

吳趸人「李伯元伝」 茂苑惜秋生（歐陽鉅源）序

[古目300]1978

G0876

官場現形記 60回

李伯元

台灣·三民書局1979.11初版／1984.3再版

茂苑惜秋生（歐陽鉅源）序 張素貞校訂、繆天華校閱張素貞「引言」「官場現形記考証」

[目白90][古目306]李宝嘉、1984

G0877

官場現形記 上下 2冊

李宝嘉（李伯元）

台灣·河洛圖書出版社1980.5

（茂苑）惜秋生（歐陽鉅源）原序、魏如晦「關於官場現形記」、仰山「官場現形記淺論」、孔另境「官場現形記史料」

[目白90]

G0878

官場現形記 60回 上下2冊

李宝嘉（李伯元）

『官場現形記』台灣·桂冠圖書股份有限公司1983.2.15／1995.1再版九刷 中国古典文学名著

「官場維新記」と合冊。官場現形記提要。惜秋生（歐陽鉅源）原序、魏如晦「關於「官場現形記」、仰山「官場現形記」淺論」、孔另境「官場現形記史料」

[目白90]

G0879

官場現形記

李宝嘉（李伯元）

台灣·文化圖書公司1983.4.5

足本大字 本書特点 官場現形記考

[古目300]台灣·文化圖書股份有限公司1983

G0880

官場現形記

李宝嘉（李伯元）

台灣·桂冠圖書股份有限公司1984

[古目300]

G0881

官場現形記 60回 上下

李伯元

台灣·広雅出版有限公司1984.3 晚清小說大系

「(官場現形記) 提要」、遲云「官場現形記序」、胡適「官場現形記序」、魏紹昌「官場現形記」的写作和刊行問題」、魏如晦「關於「官場現形記」、樽本照雄「官場現形記」的真偽問題」、仰山「官場現形記」淺論」、孔另境「官場現形記史料」

[新加51][目白90][近代306]

G0882

官場現形記 60回 1冊

李伯元

長沙·岳麓書社1989.9

李伯超標点

[目白90][五百1582]排印本[学大1591]

G0883

官場現形記 60卷 上下卷

南亭亭長（李伯元）

南昌·江西人民出版社1989.12 中国近代小說大系28、29

此次即以世界繁華報館的初版本（三編本、四編本和五編本）為底本，並參考其他版本進行校点、排印；又把“增注”本中的双行夾注和插图一並移入。茂苑惜秋生（歐陽鉅源）序。

校点者：王繼權。責任編委：章培恒[新加50][中村][五百]1991年排印本

G0884

官場現形記 60回 2冊

李宝嘉（李伯元）

瀋陽·春風文藝出版社 珍本中国古典小說十大名著 1993.5

G0885

官場現形記 60回 1冊

李伯元

長沙·岳麓書社1993.8第一版／1994.4第二次印刷／2000.8第八次印刷 晚清四大譴責小說之一

李伯超標点

G0886

官場現形記 60回 上下冊

李宝嘉（李伯元）

太原·山西人民出版社1993.9／1997.8太原第二次印刷 諷刺譴責小說叢書

G0887

官場現形記

李宝嘉（李伯元）編

中国青年出版社1994

G0888

官場現形記 60回 上下冊

李宝嘉（李伯元）

天津古籍出版社1994.3

[樽本]

G0889

官場現形記 第53回

李宝嘉（李伯元）

張振鈞編注『中国大衆小説大系・近代卷4』太原・北岳文藝出版社1994.4

G0890

官場現形記 60回 上下

李宝嘉（李伯元）

石家莊・花山文藝出版社1994.6／1994.10第二次印刷／1996.1第二次印刷 清代世情系列

「出版前言」、編者「李宝嘉及其「官場現形記」

[新加50][目白90]

G0891

官場現形記 60回

李伯元

香港・風華出版事業公司 刊年不記（1995年以前）

張素貞「引言」、張素貞「官場現形記考証」、挿図2葉、詞語注釈

G0892

官場現形記 60回

李宝嘉（李伯元）

西安・三秦出版社1995.4 中国古典文学名著叢書

冉万里、栗岩校点

G0893

官場現形記 60回

李宝嘉（李伯元）

長春出版社1995.4／1998.1第三次印刷 伝世名著・中国古典小説系列叢書

「出版説明」、楊国祥、沈文凡「前言」、茂苑惜秋生（歐陽鉅源）序

G0894

官場現形記 60回

李宝嘉（李伯元）

『官場百態』1 哈爾濱・黑龍江人民出版社1995.5 譴責小説名篇系列

張友鶴校注

G0895

官場現形記 60回

李宝嘉（李伯元）

北京・文化藝術出版社1995.5 中国古典文学菁華便携文庫

堯雅校点

[目白90]

G0896

官場現形記 60回 上下

李宝嘉（李伯元）

濟南・山東文藝出版社1995.6 近代文学四大名著

王恒展校点。孔范今「前言」、王恒展「校点後記」

G0897

官場現形記 60回

李伯元

『中国近代文学大系』2集4卷小説集二 上海書店1995.11

「増補絵図官場現形記」共5編60卷，挿図86幅」「本篇據崇本堂宣統二⁷²年（1910）本、増注者為歐陽鉅元」茂苑惜秋生（歐陽鉅源）序

G0898

官場現形記 60回

李伯元

北京燕山出版社1995.11 四大譴責小説

梅慶吉校点。梅慶吉「前言」。世界繁華報館本による

G0899

官場現形記 60回 上下2冊

李宝嘉（李伯元）

海南出版社1995.12 胡適主編亜東図書館本 古典小説名著叢書

汪協如標点。鍾叔河「重印「亜東本」前言」、胡適序、原序。亜東図書館本をもとに本文横組みに変更して復刻する

[目白90]

G0900

官場現形記 60回

李宝嘉（李伯元）

北京・華夏出版社1995.12／1997.3北京第二次印刷 中国古典小説名著百部

「出版前言」[目白90]

G0901

官場現形記 60回

李伯元

上海書店1996.1 中国近代小説名著

「本篇據崇本堂宣統二年（1910）本、増注者為歐陽鉅元」茂苑惜秋生（歐陽鉅源）序

G0902

官場現形記 60回 上中下3冊

李宝嘉（李伯元）

広州・広州出版社1996.6 亜東版古典小説系列 胡適選本

汪原放、汪協如校点。胡適「官場現形記」序、吳沃堯「李伯元伝」、茂苑惜秋生「原序」、汪原放「校読後記」

G0903

官場現形記 60回

李伯元

上海古籍出版社1997.1 十大古典社会譴責小説叢書

冷時峻標点。上海古籍出版社「出版説明」、冷時峻「前言」

G0904

官場現形記 60回

李宝嘉（李伯元）

杭州·浙江古籍出版社1997.6 百部中国古典名著

陳慶惠校点。「出版說明」

G0905

官場現形記 60回

李伯元

薛正興主編『李伯元全集』2 南京·江蘇古籍出版社1997.12

道礼校点[習斌284]

G0906

官場現形記（繡像本） 60回 上下冊

李宝嘉（李伯元）

北京·中国青年出版社1998.2 中国古典文学名著精華書系

茂苑惜秋生（歐陽鉅源）序 中国青年出版社「出版說明」 辛智「清朝官制、官名、稱謂」
許岱「編後」 「是以『世界繁華報』所載本及廣益書局的繡像仿宋完整本為底本、參照了其他一些本校訂而成的」

G0907

官場現形記 60回

李宝嘉（李伯元）

長春·吉林文史出版社1998.2 中国古典小說名著珍藏本

G0908

官場現形記 60回

李宝嘉（李伯元）

杭州·浙江古籍出版社1998.4 中国古典小說名著

陳慶惠校点。歐陽健「前言」

G0909

官場現形記 60回 2冊

李宝嘉（李伯元）

北京·華夏出版社1998.9／2000.4北京第二次印刷 中国古典小說名著

G0910

官場現形記 60回

李宝嘉（李伯元）

濟南·齊魯書社1998.10 中国古典小說普及叢書

「這次校点、即以『上海世界繁華報』鉛印本為底本。因鉛印本略有殘缺、參考了光緒三十年粵東書局石印本、宣統元年崇本堂石印本和增注繪圖本、互為校訂」 茂苑惜秋生（歐陽鉅源）序 興邦、伊然、東喜校点 伊然「校点後記」

G0911

官場現形記 60回

李伯元

北京·中国文聯出版公司1999.2 中国古典譴責小說精品
 百姓藏書編委会「前言」「出版說明」

G0912

官場現形記 60回

李宝嘉（李伯元）

『官場現形記』北京·大衆文藝出版社1999.5 中国古代四大諷刺小說
 附錄：清代的官制[樽本]

G0913

官場現形記 60回 上下

李伯元

上海古籍出版社2000.5 中国古典小說名著叢書
 冷時峻校点。上海古籍出版社「出版說明」

G0914

官場現形記 60回 1冊

李宝嘉（李伯元）

長春·時代文藝出版社2000.5／2001.9第三次印刷／2003.6第二版第一次印刷 中国古典小說名著普及版書系

金恩輝、張鳳桐「導讀」（附）辛智「清朝官制、官名、稱謂」 插图足本[樽本]

G0915

官場現形記 60回 2冊

李宝嘉（李伯元）

北京·中国盲文出版社2000.6 中国古典小說名著
 編者「出版說明」

G0916

官場現形記 60回 2冊

李宝嘉（李伯元）

北京·人民文学出版社2000.7 百年百種優秀中国文学圖書
 叢書編輯委员会「叢書前言」、人民文学出版社編輯部「出版說明」、張友鶴「清代的官制」「後記」「本書是以光緒二十九年“上海世界繁華報”鉛印本為底本、並參考光緒三十年粵東書局石印本、宣統元年（一九〇九）崇本堂石印本、加以整理的」[樽本]

G0917

官場現形記 60回

南亭亭長（李伯元）

北京·華齡出版社2000.9 中国古典籍珍藏文庫·小說大系·譴責系列

G0918

官場現形記 60回 1冊

李宝嘉（李伯元）

太原·北岳文藝出版社2000.10 中国古典文学名著集成 譴責小說

G0919

官場現形記 60回 1冊

李伯元

北京・崑崙出版社2001.3 中国国家図書館館藏善本 中国古典小説文庫 第2輯 譴責小説
附録：清代的官制

G0920

官場現形記 60回 2冊

李宝嘉（李伯元）

長春・時代文藝出版社2001.9 中国歴代譴責小説大系
[樽本]

G0921

官場現形記 60回 上下2冊

李伯元

北京・中華書局2002.1 中華古典小説名著普及文庫

賈元蘇点校 中華書局編輯部「中華古典小説名著普及文庫」出版説明、「窮形極相の官場群
醜図——「官場現形記」「官場現形記」初次發表，是連載於1903年4月至1905年6月的『世界
繁華報』。1906年正月，報館出版了六十回的全書，分訂線裝三十冊。此次点校，我們以此本為底
本，參校1904年粵東書局本，特此説明」[樽本]

G0922

官場現形記 60回 上下2冊

李宝嘉（李伯元）

海口・南海出版公司2002.3 中国古典名著精華・五大奇書
附録「清代的官制」[樽本]

G0923

官場現形記（図文本） 60回 2冊

李宝嘉（李伯元）

長春・時代文藝出版社2002.3第二版 中国古典小説名著書系
[樽本]

G0924

官場現形記 15冊

李宝嘉原著 郭競雄編繪

石家莊・河北美術出版社2003.1 漫画清末四大譴責小説

G0925

官場現形記（挿図本） 60回

李宝嘉（李伯元）

濟南・齊魯書社2003.9 明清繪図古典小説書系

辛関暢校点。齊魯書社「出版説明」、校点者「校点後記」。「此次校点，即以『世界繁華報』鉛
印本為底本，參校了粵東書局石印本、崇本堂石印本和増注繪図本⁷⁷加以校訂，摺善而從」。挿繪に
ついての説明：「此次重新整理，配以清宣統元年(1909)崇徳⁷⁷堂本精図86幅、挿入各回文中」[樽本]

G0926

官場現形記 60回 上下冊

李伯元

天津古籍出版社2004.1/2005.3第二次印刷

編者「前言」、文濤校点。基本採用光緒二十九年（1903年）上海世界繁華報版為底本，同時參考了光緒三十年粵東書局的版本加以校訂[樽本]

G0927

官場現形記 第48回節選

李伯元

黃霖等編『古代小說鑑賞辭典』下冊明清 上海·世紀出版集團、上海辭書出版社2004.12

歐陽健注积賞析

G0928

官場現形記 60回

李伯元

上海·世紀出版集團、上海古籍出版社2005.6 中国晚清譴責小說四大名著

冷時峻校点。上海古籍出版社「出版說明」。用光緒癸卯本[樽本]

G0929

官場現形記 60回

李伯元

南京·鳳凰出版傳媒集團、鳳凰出版社（原江蘇古籍出版社）2007.4

馮保善責任編集。「出版說明」、附錄、官場現形記序3種[樽本]

G0930

官場現形記（挿図本） 60回

李宝嘉（李伯元）

瀋陽·万卷出版公司2008.5 品讀国学經典·家藏四庫叢書

毛佩琦「国学与我們同在——「家藏四庫叢書」序」、「編者的話」。「採用光緒三十一年（1905年）上海世界繁華報為底本，以宣統元年（1909年）崇本堂石印本為參照加以校訂，依其他各本改正了個別錯字」

G0931

官場現形記（繡像仿宋完整本）

李伯元

廣益書局 刊年不記

卷3第32-46回1冊

G0932

官場現形記（足本）

李宝嘉（李伯元）

香港·廣智書局影印 刊年不記

茂苑惜秋生（歐陽鉅源）序 趙苕狂「官場現形記考」 編者「作者李宝嘉伝」文藝出版社出版、世界書局發行1935.11をもとにする
[新加51]「入蔵日期：1973年4月30日」

G0933

官場現形記 60回 上下冊

李伯元

上海・広益書局 通俗説部叢書

[民中08559]

G0934

官場現形記

王鍾声

1908演出

[戲劇10]馬彥祥「文明戲之史的研究」『矛盾月刊』5、6期合刊1935.3.5[祖毅765]別に、通鑑学校が楊紫麟^{??}、包天笑合訳「迦茵^{??}小伝」（王鍾声改編）を上演した

[史索記81]題名のみ

G0935

官場現形記選読

李伯元

香港・進修出版社1975.5

G0936

官場現形記

李伯元原著 王方紅改編 嚴東、嚴相廬、汪慶萱絵画

『晚清四大譴責小説連環画』上 北京・中国人事出版社1994.10

「李伯元与「官場現形記」」（裴效佳文，原載「古代小説鑑賞辞典」，学苑出版社1989年版，本文有刪節）。「清代官制簡介」（王方紅摘編自張友鶴「清代的官制」，原載「官場現形記」，人民文学出版社1978年版

G0937

官場現形記 20回

李宝嘉（李伯元）原著 吳炘改編

北京・書目文献出版社1995.3 中国古典小説名著新編叢書

書換え版 胡文彬「弁言」 吳炘「導読」

G0938

官場現形記（縮編） 10章

李宝嘉（伯元）原著 王子寬、林麗珍改編 章雨、黎小微挿図 齊裕焜審訂

台北・新潮社文化事業有限公司2008.5

序言、時代背景、作者介紹、内容提要、人物介紹、賞析

G0939

官場現行記

冷泉亭長（許伏民）

上海・群学社1908

「後官場現形記」のことか？[補目51]がこれを記録する
[編年229]光緒三十四年

[劉晚248]「官場現形⁷⁷記」

G0940

官場現形記外伝 (社会小説)

未署作者名

『順天時報』光緒32.閏4.7(1906.5.29)

[劉晚136]登白話欄

[編年③1007]甲回、光緒三十二年閏四月初七日(1906.5.29)連載結束時間不詳[大康18-541]同左

[仁敏14-542][鑫363]現不知何時結束

G0940b

官場笑話

澳大利亞『広益華報』1905.3.4

[LUO145]諧謔

G0941

官場笑話 (滑稽小説)

傀儡山人

上海・改良小説社 光緒34(1908)-宣統1(1909)

二集 3冊[墨者37]宣統元(1909)とする[澤田S1-18][阿英80]角書不記[大典161][系目275]2集3冊[目白90][劉晚248]二集, 3冊[紹良456]上下編、排印本[涵著99]角書不記、集成図書公司、光緒三十四年[版補下239]角書不記、集成図書公司、光緒三十四年[習斌二151]說部叢書[付三219]上海・改良小説社1908廣告[編年④1605]絵図、『申報』1908.9.26改良小説社廣告[編年④1610]絵図、『中外日報』1908.10.5改良小説社廣告[編年④1614]『時報』1908.10.12廣告

[編年258]又名「傀儡魂」「紳界笑話」、宣統元年

[編年④1624]原名「傀儡魂」、光緒三十四年(1908)九月出版

[編年④1639]天津『大公報』1908.11.16官書局廣告[編年④1678]林侶雲[編年⑤2206]3冊、『民立報』1911.6.3改良小説社廣告[蘇亮13][付晚下646]『中外日報』1908.10.6改良小説社廣告、絵図、月内出版[付晚下648]『中外日報』1908.10.19改良小説社廣告、現已出版[付晚下650]『申報』1910.2.13改良小説社廣告、本社出版小説[付晚下655]『申報』1911.8.6改良小説社廣告

G0942

官場笑話 (絵図 滑稽小説) 正統編

傀儡山人、(林) 侶雲共著

上海・改良小説社 宣統1(1909) 說部叢書

[理論577][大典184]說部叢書[編年④1827]続編、『申報』1909.8.17改良小説社廣告
[編年⑥2929]2冊、光緒三十四年版

[編年④1686]『神州日報』1909.1.26改良小説社廣告[編年④1773]『民呼日報』1909.6.1改良小説社廣告[編年④1964]『天鐸報』1910.3.23改良小説社廣告[仁敏14-559]正統編、『天鐸報』1910.3.12改良小説社廣告[編年④1959]未収録[仁敏14-562]之一二、『天鐸報』1910.3.15鴻文小

説進歩社広告[編年④1960]未収録[仁敏14-564]『天鐸報』1910.3.23改良小説社広告[目白90][劉晚248]説部叢書[版補下209]宣統元年[方曉博74]刊年不記、説部叢書

G0943

官場笑話 (原名傀儡魂 滑稽小説) 1-2冊

傀儡山人

上海・改良小説社1909三版 説部叢書

[叢書777]説部叢書[大辞⑥3992]近代白話長篇小説。宣統元年(1909)上海・改良小説社出版、上海・集成図書公司発行、鉛印平装。次年再版[大典161]は1909年再刊とする[提要1163]「新西遊記」で別作品を紹介して、李煮夢小白の作品とする

[編年241]「傀儡魂」煮夢(李小白)

[編年④1678]林侶雲[編年④1718]李小白

[編年④1905]三版正統編、又名紳界笑話、(林)侶雲共著、宣統元年(1909)十月出版

[編年④1975]煮夢(李小白)「傀儡魂」[編年④1976]煮夢、煮夢生、李小白「傀儡魂」[目白90][劉晚248]説部叢書[習斌72]光緒三十四年(1908)[習斌二157]傀儡山人即写作「新西遊記」小説的煮夢、即李小白[紀編100]角書不記、白話長篇小説、又名「傀儡魂」、上海改良小説社1909

G0944

官場笑話 (一名紳界笑話 滑稽小説) 2集

(林)侶雲

上海・改良小説社 宣統2.1(1910)

[提要1110]又「続官場笑話」署「懵懂山樵」[近大654]小説、再版、初版未見。又「続官場笑話」署「懵懂山樵」[古大965]再版。又「続官場笑話」署懵懂山樵

[編年233]「続官場笑話」、作者署「懵懂山樵」、未署年月、光緒間

[編年④1678]林侶雲

[編年263]正月再版

[編年④1957]再版、宣統二年(1910)正月出版

[古提766]再版本。別署懵懂山樵[劉晚248][学大1602]白話小説、印行本[習斌二159]『中国通俗小説総目提要』漏收了「官場笑話」、而將「官場笑話続編」誤作「官場笑話」收入了

G0945

官場笑話 (原名傀儡魂)

傀儡山人

南昌・百花洲文藝出版社1993.9 中国近代小説大系65

「無恥奴」「官場笑話続編」「宦海」と合冊。此次校点、排印、以宣統元年(1909)冬月改良小説社の三版本為底本。校点者：蘇越、責任編委：王繼權[樽本]

G0946

官場笑話続編 (一名紳界笑話 滑稽小説)

(林)侶雲撰

上海・改良小説社 宣統2(1910)／宣統2.6再版 説部叢書

[樽本C]表紙は「(滑稽小説) 繪図官場笑話」、本文は「(滑稽小説) 官場笑話続編」、奥付は「続官場笑話」宣統二年六月再版、柱に説部叢書[習斌二156]同左[付二20]同左、侶雲不記、初版時間

不詳、宣統二年（1910）六月再版[西諦補1049][書坊681-5]宣統二年鉛印[書坊訂913-42]「官場笑話」二集、宣統二年印行[系目275]角書を滑稽小説とする

[編年277]続編、宣統二年

[編年④1678]林侶雲、光緒三十四年（1908）出版[編年④1678]又名続傀儡魂

[編年④1822]再版、宣統元年（1909）六月出版

[編年④1964]『天鐸報』1910.3.23改良小説社広告

[編年⑥2929]続編、宣統二年版

[仁敏14-564]続編、『天鐸報』1910.3.23改良小説社広告[目白90][劉晚248][習斌二151]宣統元年（1909）[蘇亮13]続編[鑫364]一名「続傀儡魂」、改良小説社、光緒三十四年（1908）[付晚下650]続集、『申報』1910.2.13改良小説社広告、本社出版小説

G0947

官場笑話続編 （一名紳界笑話）

（林）侶雲

南昌・百花洲文藝出版社1993.9 中国近代小説大系65

「無恥奴」「官場笑話」「宦海」と合冊。此次校点、排印，以宣統元年（1909）冬月改良小説社の三版本為底本。校点者：蘇越、責任編委：王繼權[樽本]

G0948

官場新現形記 21章

冷紅生（林紓）戲編

上海・普通図書館1917.8/1918.9再版

初編の原名は「巾幗陽秋」[大辞②311]は31章とする。次年9月再版（版權頁注明「初編原名「巾幗陽秋」）。張俊才『林紓評伝』277頁は署名林琴南、上海普通図書館出版とする[民中09795]は上海・普通書局とする。原題：林琴南。初編原名「巾幗陽秋」[系目276]原名「巾幗陽秋」1917.8/1918.9再版[劉民662]林紓（原題：林琴南）著、上海・普通書局とする。初編原名「巾幗陽秋」[紀編197]1917.8/1918.9再版[鄭編189]題名のみ[通目②1092]社会小説、1冊22章、1917.8初版[張車285]上海・普通図書館1918.9再版[張車299]1卷1冊、上海・普通図書館1918.9出版、初編原名为巾幗陽秋。樽本注：首都図書館目録では上海・普通図書館1918[義青138]先生箸、刊本佚亡、存目之類[義青225]存目

G0949

官場新笑柄

陸士諤

『華商聯合報』19-23・24合期 宣統1.10.15-2.1.25(1909.11.27-1910.3.6)

[彙④2651][大典182]田若虹[田陸23]1909.10.27-1910.3.6[田陸391頁]1909.11.27-1910.

3.6

[編年251]

[編年④1892]第1回、第19期、宣統元年十月十五日(1909.11.27)至『華商聯合會報』第13期、未完

[編年④1916]第2回、第21・22期合刊、宣統元年十一月二十九日（1910.1.10）

[編年263]畢

[現史②68]第19-23、24合刊畢（1909.11.27-1910.3.6）[鑫337]標“官場種種之怪現狀”

G0950

官場新笑柄

陸士諤

『華商聯合會報』1-13期 宣統2.1.15-7.15(1910.2.24-8.19)

[彙④2785]統華商聯合報二十三、四期。4期で「官状^{ㄉㄨㄥˋ}新笑柄」とする[大典182]1910.3^{ㄉㄨㄥˋ}. 24-8.19[田陸23]『華商聯合^{ㄉㄨㄥˋ}報』と誤る[田陸392頁]『華商聯合^{ㄉㄨㄥˋ}報』1910.3

[編年263]

[編年④1951]第1期、宣統二年正月十五日（1910.2.24）

[編年④1974]第4-5回、第3・4期合刊、宣統二年（1910）二月

[編年④1987]第6回、第5期、宣統二年三月十五日（1910.4.24）

[編年④1995]第7回、第6期、宣統二年三月二十九日（1910.5.8）

[編年④2003]第7回、第7期、宣統二年四月十五日（1910.5.23）

[編年④2031]第9回、第11期、宣統二年六月十五日（1910.7.21）

[編年④2036]第10回、第12期、宣統二年六月二十九日（1910.8.4）

[編年④1892]第13期、未完

[編年④2045]第10回、第13期、宣統二年七月十五日（1910.8.19）至本期止、未完

[現史②68]第1-13期（1909.3.^{ㄉㄨㄥˋ}24-8.19）連載[鑫337]未完

G0951

官場艷史

陸士諤

1911

田若虹[田陸38][田陸392頁][劉晚248]

G0952

官場有三畏（滑稽短篇）

謫居

『新聞報』1916.3.14

[劉民297]

G0953

官場真面目

陸士諤

1908

田若虹[田陸8][田陸390頁][編年252][編年④1902]社会小説[古提697]此書不知回数、亦不見
伝[劉晚249]

G0954

官場真相

陸士諤

詳細不明

[編年④1847]陸士諤、（宣統元年七月）現又著[編年⑤2056]

G0954b

官場之半部論語

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1910.4.30

[LUO136]諧謔

G0955

官場之新現形

作者未標

『神州日報』附送1909.8.9

[劉吳171]

[編年④1815]標“短篇小說”、宣統元年六月二十四日（1909.8.9）[大康18-612]同左

[鑫336]標“短篇小說”、翻新小說

G0956

觀潮（紀事小說）

冰

『時事新報』1912.10.1

[劉民412]登第3張第3版

G0957

官醜片影（諷世小說 諷世說林）

未署作者名

北京『淺說畫報』宣統3.7.1-8(1911.8.24-31) 未完？『清末民初報刊圖画集成統編』3 北京・全國圖書館文獻縮微複製中心2003.8 國家圖書館藏古籍文獻叢刊

[編年⑤2246]宣統三年七月初一日（1911.8.24）至本月初八日止、未完。第3節起標“諷世說林”

[大康18-691]同左。1911.8.24のみ、結束時間不詳

[編年⑤2252]宣統三年七月初八日（1911.8.31）至本日止、未完

[仁敏14-536][仁敏14-536]未収録

G0958

官盜

未署作者名

『通學報』2卷18冊（總36冊）光緒32.12.8（1907.1.21）

[編年③1152]第2卷第18冊（總第36冊）、光緒三十二年十二月初八日（1907.1.21）原載『羊城（日）報』[編年⑥2859]轉載、初出は『羊城報』

G0959

官盜（清季軼聞）

（貢）少芹

『小說新報』6年9期 庚申9(1920)

[劉民195]

G0960

觀燈（新社会之二 社会小説）

作者未標

『新聞報』1912.4.6-7

[劉民281]

G0961

関帝顕聖 (札記小説)

十里花中小隠主

『寧波小説七日報』1期 1909.6

[史索一376]は「東亜奇談」とする[劉晚87]

[編年④1545]「亜東奇談・関帝顕聖」、第1期、光緒三十四年(1908)五月[大康18-782]同左。五月但日期不詳

G0962

観飛艇紀愁 (札記小説)

新庵

『天鐸報』1912.11.27

[劉民409]登第6版

G0963

観飛艇紀楽 (札記小説)

新庵

『天鐸報』1912.11.26

[劉民408]登第6版

G0964

官官相衛 (怪相小説)

稜

広州『南越報』附張 宣統2.2.23 (1910.4.2)

[編年④1970]宣統二年二月二十三日(1910.4.2)[大康18-638]同左

[仁敏14-526]附張[鄧291]標“怪象小説”、1910.3.25^㉞

G0965

官国 (短篇小説)

一民

『新聞報』1915.4.24

[劉民290]

G0966

官海黒幕 (醒世小説) 8回

聞妙香室主人(陳梅君)撰

振声小説社1918

石印本[系目276]は「黒^㉞海黒幕」、石印本とする。東大東文研[劉民662]

G0967

観漢口新大舞台演劇記 (喩言小説)

(童)愛楼

『自由雑誌』1期1913.9.20

G0968

官話 (短篇小説)

死公

『天鐸報』宣統2.4.24(1910.6.1)

[編年267][編年④2005]宣統二年四月二十四日 (1910.6.1) のみ[大康18-646]同左
 [編年268]宣統二年五月十三日 (1910.6.19) 畢^マ←注:「鬼立憲」と混同している[仁敏14-567]宣
 統二年四月二十四日 (1910.6.1) のみ[劉晚203]1910.6.1のみ

G0969

官話 (短篇小説)

夢花館主

『滑稽雜誌』1913?

[史索二45]

G0970

官話 (社会小説)

覚奴

『娛閑録』3期 1914.8下

[彙⑤1295][大典289][史索一1171][系目276]1914.8[劉民120]

G0971

官話

覚奴

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『娛閑録』第三冊1914年8月

G0972

観画少年 (短篇小説)

狀

『民吁日報』己酉年9.1(1909.10.14)

[編年249]作者署「厭」

[編年④1865]作者署「厭」、宣統元年九月初一日 (1909.10.14) [大康18-620]同左[大康18-621]
 同左[大康18-622]同左[大康18-626]同左

[編年⑥2860]初出[劉晚200][大康93]作者署「厭」

G0973

観画少年 (短篇小説)

未署作者名

新加坡『中興日報』宣統1.9.16 (1909.10.29) / 宣統1.9.24 (1909.11.6) 再掲載

[編年④1874]宣統元年九月十六日 (1909.10.29) 原載『民吁日報』、厭著。『神州日報』『中西日
 報』作者均署「状」[大康18-621]同左。未署作者名、『神州日報』『中西日報』なし[大康18-622]
 同左

[編年④1877]宣統元年九月二十四日 (1909.11.6) 再掲載[大康18-622]同左

[編年⑥2860]転載1、転載3[仁敏14-793]原載『民吁日報』、転載『神州日報』『中西日報』[仁敏14-

794]再掲載[美高13-65]「00⁷⁷観画少年」、短篇小説、1909.10.29[美高13-66]「00⁷⁷観画少年」、重出

G0974

観画少年 (短篇小説)

状

『神州日報』1909.11.5

[劉晚177]

[編年④1874]状、宣統元年九月二十三日

[編年④1877]宣統元年九月二十三日 (1909.11.5) [大康18-622]同左

[編年⑥2860]轉載2

G0975

観画少年 (短篇小説)

状

旧金山『中西日報』宣統1.10.28 (1909.12.10)

[編年④1874]

[編年④1898]附章「雜録」欄、宣統元年十月二十八日 (1909.12.10) 原載『民呼日報』、新加坡『中興日報』[大康18-626]同左。『中興日報』なし

[編年⑥2860]轉載4[仁敏14-744]原載『民呼日報』『中興日報』

G0975b

観活搬不倒児記

先笑後哭生 (丁竹園) 稿

天津『大公報』光緒28.10.27-11.5 (1902.11.26-12.4)

[李雲157]「附件」欄目、白話小説、光緒二十八年十月二十七日、二十九日、三十日、十一月初五日 (1902.11.26、28、29、12.4)

G0976

観活搬不倒児記

丁竹園

『北京愛国報』1909.6

(于潤琦)

G0977

観活搬不倒児記

丁竹園

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『北京愛国報』1909年6月

G0978

観活搬不倒児記

(丁) 竹園

『竹園白話五種』北京・愛国報館 民国初年

[大辞④2002]「観活搬不倒児記」か？[劉民662]

G0979

官鑑 (警世小說)

(羅) 韋士

『禮拜六』38期 1915.2.20

[彙⑤1182][大典325][史索一1140][系目276][劉民106]

G0980

官鑑

(羅) 韋士

于潤琦主編『清末民初小說書系・警世卷』北京・中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第三十八期1915年2月

G0981

觀劇以後 (諷刺小說)

(胡) 寄塵

『小說新報』8年1期 1923

[劉民201]癸亥1

G0982*

關口奪氣案 (偵探小說)

秋山 (胡寄塵) 訳

『小説大觀』8集 1916.12

訳美国通俗雜誌[渡辺S31]JACQUES FUTRELLE “THE CASE OF THE SCIENTIFIC MURDERER”。いわゆる “THE THINKING MACHINE” もの
 [彙⑥1609][大典424]著者不詳[史索一1451][劉民211][偵探632]角書不記、訳美国通俗雜誌[翻目3-163]原作なし

G0983*

關口太三郎第一

(日) 渡辺為蔵著 冷血 (陳景韓) 訳 愛克斯光批

『偵探談二』上海・開明書店 光緒29.12(1903)

[阿英143]『偵探譚』第二冊、時中書局^ㄝ[漢訳2223]同左[中村S4-54][大典61]『偵探談』第2冊で収録。渡辺為芷^ㄝ

[編年113]『偵探譚』第二冊で収録。時中書局、光緒二十九年

[編年②677][大康18-829]

[劉晚249][清茹単27]渡道^ㄝ為蔵[志梅博155]日・渡辺為芷^ㄝ著、『偵探譚』第二冊、時中書局^ㄝ、旧曆12月[志梅博166]同左、1903/12新曆旧曆混用[艷麗14-41]冷血不記、『偵探譚』第2冊、時中書局^ㄝ、1903^ㄝ。原作不詳[徐著383][現史①221][翻目3-164]『偵探譚』第2冊、時中書局^ㄝ、光緒癸卯 (1903)

G0984

觀快樂雜誌之快樂

冰心

『快樂雜誌』1期 1914.10

[史索二67]

G0985

官吏与盜賊 (短篇小說)

病骸

『寧波小說七日報』4期 刊年不記 (1909.?)

[劉晚88][史索一378]未收錄

[編年④1563]第4期、光緒三十四年 (1908) 六月[大康18-783]同左。六月但日期不詳

G0986

官僚醜史 (政治小說)

蕭引樓主

『民國日報』1918.9.10

[劉民474]

G0987

官僚風流史

萼孫

『香艷雜誌』1914?1915?

[史索二73]

G0987b

觀賣藝感言

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1907.2.23

[LUO134]世情

G0988

閨門会 (短篇小說)

趙文瑞

『申報』1912.9.18

[劉民254]

G0989

官夢 (醒迷小說)

寄塵

新加坡『星洲晨報』宣統2.6.17 (1910.7.23)

[編年④2033]宣統二年六月十七日 (1910.7.23) [大康18-654]同左

[仁敏14-709][美高13-74]醒迷小說、1910.7.22^{??}

G0990

閨廟簽

天放

『晨鐘』1917.8.25

[劉民488]

G0990b

官民間答

過來人

澳大利亜『愛国報』／『警東報』／『警東新報』 1910.7.30

[LUO140]諧謔

G0991

官奶奶風流史 (原名漢口繁華夢)

新新小説社1919

[系目275]『新新小説社』として雑誌あつかい[樽本C][劉民662]

G0991b

官開新娘之笑柄

澳大利亜『愛国報』／『警東報』／『警東新報』 1911.2.18

[LUO141]諧謔

G0992

関内侯印 (清季野史之三)

阿瑛

『小説新報』10期 1915.11

[大典362]は「関門^ア侯印」とする[史索一1356][系目164]は「関内侯^ア痕」とする[劉民172]中華民国丁巳年二月再版、短篇[現史③13]「関門^ア侯印」、角書不記、10期1915.11

G0993

官商現形記

裕記 光緒戊申6(1908) 小説叢刻第一集

[欧蕭80]未見。封二の記載によると小説叢刻第一集には以下の作品がある。「情天志異」文言筆記小説、「劍花洞」「孽報縁」「官商現形記」「情海痕」即孽海花、「情僧伝」[提要1063]未見[提要1282]未見[大典156]は「官商現場^ア記」、1908.7刊とする[古大945][書坊訂925-4]上海・裕記書莊、光緒三十四年石印

[編年216]裕記書莊六月

[編年④1564]上海・裕記書莊、光緒三十四年(1908)六月出版、小説叢刻第一集、未見

[目白90]未見[古提742]『小説叢刻』本[劉晚249]小説叢刻第一集

G0994

官紳大会議 (短篇小説)

賢

『上海』1907.11.11-12

[劉晚179]1907.11.11のみ

[編年③1374]『上海報』光緒三十三年十月初六日(1907.11.11)至本月初七日[大康18-561]同左

[編年③1374]『上海報』光緒三十三年十月初七日(1907.11.12)畢

G0995

官世界 (原名生財大道 社会小説) 32回

蜀岡螻叟

印刷所公益書局 販売所雅大書社 乙巳12(1905)

[付二9]乙巳十二月[阿英80]角書不記、雅天書社のみとする[大典100]公益書局、雅大書社

1906.1とする[提要947][近大654]章回小説[系目275]は雅大書社のみ、乙巳年十二月（1905）とする[古大906][書坊訂872]角書不記、光緒三十一年印行[編年③926]社会小説、『時報』1906.1.8 広告

[編年149]十二月

[編年③933]上海・雅大書社、光緒三十一年（1905）十二月出版、続編未見

[編年③954]『南方報』1906.3.14広益書局広告[編年⑤2150]『嚳報』第62号1911.2.28小説(貸貸)社広告[編年⑤2358]自著紹介[編年⑥2929]公益書局、光緒三十一年版[仁敏14-520]『嚳報』第62号1911.2.28小説(貸貸)社広告[古提715][劉晚249]広益書局[紹良456][唐平5442]角書不記、公益書局1905.12[唐書封20]長篇小説、社会小説、公益書局1905.12初版。封面に「第一編」とある[唐書6]角書不記、公益書局1905.12初版[付晚下620]『模範警察学』1912.9群学社広告、社会小説

G0996

官世界（原名生財大道） 32回

蜀岡蠖叟

南昌・百花洲文藝出版社1993.9 中国近代小説大系56

「宦海風波」「傀儡記」と合冊。此次即以広益書局出版の初版本為底本、進行校点、排印。校点者：金曾琴、責任編委：王繼権[樽本]

G0997

関氏子（短篇小説）

曲行投稿

『民呼日報』己酉年4.9(1909.5.27)

[編年239]

[編年④1769]宣統元年四月初九日（1909.5.27）[大康18-606]同左

[劉晚190][大康92]

G0998

官塾（滑稽時事小説）

劍秋

『申報』1916.2.29

[劉民270]

G0999

官太太（滑稽小説）

阿蒙

『礼拝六』57期 1915.7.3

[彙⑤1187][大典344][史索一1150][系目275][劉民111]

G1000

官太太

阿蒙

于潤琦主編『清末民初小説書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第五十七期1915.7

G1001

官庁（諷刺小說）

覺奴

『娛閑錄』24期 1915.7.2

[彙⑤1314][大典344][史索一1214][系目275][劉民127]

G1002

閔霆雷

金一明

『邗江雜誌』1916?1917?

[史索二89]

G1003

官士（短篇紀事）

大觀

『新聞報』1915.6.13

[劉民291]

G1004

閔亡術之秘史

吳門周瘦鵑

『世界秘史』上海·中華圖書集成公司1919.1.10

[瘦鵑384]

G1005

官威（時事短篇）

（程）彥農來稿

『時報』1908.9.10

[劉晚148]

[編年④1596]光緒三十四年八月十五日（1908.9.10）[大康18-583]同左

G1005b

官威

澳大利亞『愛國報』／『警東報』／『警東新報』1908.10.17

[LUO139]世情

G1006

閔西僧（劍俠小說）

周麟振

『大共和日報』1913.10.13

[劉民428]

G1007

官邪一慨（短篇小說）

（許）指巖

『上海垂細垂報』1915.9.10-9.22

[小報284]

G1008

官樣文章

陳瑛

奇書快睹第四冊

[系目276]出版社、刊年不記

官齋→宦齋

G1009

棺異 (怪異小說)

杏癡

『禮拜六』40期 1915.3.6

[彙⑤1183][大典328][史索一1141][系目440][劉民107]

G1010

觀音受厄

黃世仲

廣州『南越報』辛亥10.29 (1911.12.19)

[廷亮180]

G1011

官引夢 (短篇小說)

警黃稿

廣州『南越報』附張 宣統2.2.13 (1910.3.23)

[編年④1965]宣統二年二月十三日 (1910.3.23) [大康18-637]同左

[仁敏14-525]附張[鄧291]1910.3.16⁷⁷

G1012

鰥魚夢 (滑稽小說)

鈍根

『申報』1913.1.6

[劉民256]

G1013

官与救国儲金 (滑稽小說)

劍秋

『新聞報』1915.4.30

[劉民290]

G1014

官……賊 (短篇小說)

未署作者名

『神州日報』1909.2.12

[劉晚175]

[編年④1694]不才(許指巖)著、宣統元年正月二十二日(1909.2.12)[大康18-596]同左[大康18-599]同左

[編年⑥2860]初出 →官賊

G1015

官賊 (短篇小說)

未署作者名

舊金山『中西日報』宣統1.2.29(1909.3.20)

[編年④1712]不才(許指巖)、附章「雜錄」欄、宣統元年二月二十九日(1909.3.20)原載『神州日報』「官……賊」[大康18-599]同左

[編年⑥2860]轉載[仁敏14-729]原載『神州日報』「官……賊」

G1016

官戰 (短篇紀實)

蕉心

『時報』1914.9.13

[劉民326]

G1017

官戰 (短篇紀實)

蕉心

『余興』5期 1915.2

G1018*

觀戰小記

(俄)託爾斯泰著 林紓筆述 陳家麟譯意

『羅利因果錄』上海·商務印書館1915.5.12/10.25再版 說部叢書2=39

TOLSTOI “THE INCURSION” 1853

[林訖全集28][劉民662]說部叢書2集39編[張車235]觀戰小記 “THE RAID OR THE INCURSION”

(李定)[翻目27-173]托爾斯泰、1915.5.12/10.25再版、說部叢書第⁷⁹2集第39編

G1019

閑張一夕話 (應時短篇)

憐影

『盛京時報』1917.3.13

[盛京294][盛京錄298]白話短篇時事諷刺小說[劉民364]

G1020

棺中盜 (短篇小說)

良如

『禮拜六』29期 1914.12.19

[彙⑤1180][大典300][史索一1135][系目440][劉民104]

G1021

閑忠節公逸事

王梅癯

『小說海』3卷3号 1917.3.5

[彙⑥1408][史索一1314][系目164][劉民153]

G1022

閔中小桃 (勇武小說)

丹翁

『神州日報』1919.2.25-3.1

[劉民402]

G1023

管麟嶼 (儒林遺芳)

著者不記

『台灣日日新報』1900.7.1

[建蓉452]

G1024

管家婦 (家庭小說)

天生寄廬

『禮拜六』16期 1914.9.19

[彙⑤1177][大典292][史索一1130][系目504][劉民102]

G1025

管家婦

天生寄廬

于潤琦主編『清末民初小說書系·家庭卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第十六期1914年9月

G1026

館師風流

『文藝俱樂部』1号 1912.9.1

[彙⑤197][大典234]佚名[史索二36][系目411][現史②119]第1卷第1号1912.9.1

G1027*

灌綠山莊

陸秋心

『小說月報』8卷10号 1917.10.25

[彙④3017][史索一878][系目537][劉民23]叢訊[曉岩233]1917

G1028

灌園叟

『錫秀』1917.12以降?-1920.5?

[史索二101]

G1029

光復大紀念 (滑稽短篇)

鈍根

『申報』1912.9.29

[劉民254]

G1029b

光棍騙財

天羅埠鄭兄

澳大利亞『廣益華報』1897.7.9

[LUO143]世情

G1030

光黃奇遇 (短篇小說)

左秋

『時事新報』1912.10.27

[劉民413]

G1031

光亮的衣服

上海·美華書館

[莉華10B-270]官話

G1032

光明

晨曦

『太平洋』2卷4号 1920.3.5

[彙⑥1872][大典482][劉民228]

G1033

光明

晨曦

『小說』第一集 北京晨報社出版部1920.11 晨鐘社叢書

[現代378]

G1034

光明界 (短篇小說)

逸園

『神州日報』1908.9.14-21

[劉晚174]

[編年④1597]光緒三十四年八月十九日(1908.9.14)本月二十六日續載[大康18-583]同左[大康18-618]同左

[編年④1599]光緒三十四年八月二十六日(1908.9.21)畢

[編年⑥2860]初出

G1035

光明界 (短篇小說)

未署作者名(逸園)

旧金山『中西日報』宣統1.8.16-17(1909.9.29-30)

[編年④1858]附章「雜録」欄、宣統元年八月十六日（1909.9.29）原載『神州日報』[大康18-618]
同左

[編年④1858]宣統元年八月十七日（1909.9.30）畢

[編年⑥2860]轉載[仁敏14-740]原載『神州日報』[仁敏14-740]畢

G1036

光明露

唐小圃編纂

上海・商務印書館 刊年不詳 京語童話9

[図書118-180]

G1037

光荣小史

邱楮聯

『日新雜誌』3期 1918.11.28

[彙⑥2140][史索二106][系目142][劉民236]

G1038

光線

不題撰人（治逸子）

『文明強盜』上海・改良小説社 宣統2.2(1910)再版 説部叢書

[叢書777][提要1181][大辭③1103][大典196]

[編年258]治逸子、宣統元年／二年二月再版

[編年④1938]

[劉晚249]説部叢書

G1038b

光緒帝 15章

（日）大久平治郎

東京横山会社1902

（許軍422）光宣系列

G1039

光緒万年 （理想科学寓言譏諷詼諧小説）

我仏山人（吳趸人）

『月月小説』2年1期(13号) 戊申人日1.7(1908.2.8)

[阿英91]「趸人短篇九種」とは阿英が便宜的に名づけたもの。雑誌にそう表示されているわけではない。角書不記[彙③2052][魏吳215]角書不記[中島]角書は理想科学寓言譏諷詼諧小説[提要1105][大辭⑤2992][古大878][阿三170][大典150][史索一326]（[新加28]）[全書130]清代小説、角書不記[歴近391]短篇小説[系目142]

[編年205]正月

[編年③1447]標“短篇”、我仏山人（吳沃堯）、第2年第1期（原13号）、光緒三十四年正月初七日（1908.2.8）[大康18-775]同左、吳趸人

[目文111][古提684][劉晚61]第一年^{??}第十三号、短篇[偽訳41]角書不記、「光緒晚^{??}年」、1908年2

月[寇14-385][九華244]第1年^マ第13号と誤る[艶麗14-102頁][現史②40]第13号（第2年第1期）
1908.2.8

G1040

光緒万年

我仏山人（吳趼人）

〔趼人短篇九種〕『月月小説』本（『趼人短篇九種』月月小説社 光緒34(1908)とするは誤り）
〔阿英91〕〔趼人短篇九種〕とは阿英が便宜的に名づけたもの（抽印本）。雑誌にそう表示され
ているわけではない。以下の辞典目録は1908年月月小説社の単行本だと誤解している〔大辞⑤
2992〕月月小説社於光緒三十四年出版了『趼人短篇九種』単行本、刊落「慶祝立憲」、「大改革」、
「義盜記」等3篇〔全書130〕後収入『研^マ人短篇九種』光緒三十四年上海月月小説社出版〔劉晚249〕
『趼人短篇九種』月月小説社1908年〔鄭編280〕『月月小説』刊本

G1041

光緒万年

（吳趼人）

『趼人十三種』上海・群学社 宣統1.7(1909) 説部叢書38
〔提要1105〕〔大辞⑤2992〕〔新加28〕〔全書130〕上海群学図書社とする
〔編年246〕七月
〔編年④1845〕
〔劉晚249〕説部叢書38〔現史②65〕

G1042

光緒万年

我仏山人（吳趼人）

『我仏山人短篇小説集』花城出版社1984.9

盧叔度輯校

G1043

光緒万年

吳趼人

南昌・江西人民出版社1988.10 中国近代小説大系36
此次校点、排印，均以原刊雑誌上の本子為底本。「恨海」「劫余灰」「發財秘訣」「情變」「瞎騙
奇聞」「白話西廂記」と合冊。校点者：陳麦青。責任編委：王繼權〔新加28〕〔中村〕

G1044

光緒万年

我仏山人（吳趼人）

盧叔度主編『我仏山人文集』7卷 広州・花城出版社1989.5

盧叔度校点。短篇小説、筆記小説、寓言・笑話と合冊

G1045

光緒万年

吳趼人

海風主編『吳趼人全集』第7卷 哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

裴效維校点。據『月月小説』本整理、同時参校了『趺人十三種』

G1046

光緒与珍妃

武太虚、周天悲口述整理

1913演出

[戯劇35]上海市伝統劇目編輯委員会『伝統劇目彙編・通俗話劇』1集 上海文藝出版社1959.2
[飯塚14-5][飯塚14-213]

G1047

光甞新稗史

広州・時敏新報社 宣統間

[編年⑤2331]『時敏新報』からの抽印本。本報社員公直「(懲淫小説) 案中案」、未署作者名「(交際小説) 李孔文」、未署作者名「(艶情小説) 施楠楚」、未署作者名「(任侠小説) 盜有道」、宣統間(1909-1912)出版

[鑫346]宣統年間

G1048*

広長舌

(日) 幸徳秋水著 国民叢書社訳

商務印書館 光緒28(1902)

幸徳秋水『長広舌』人文社1902.2.20

[版補下314]日本幸徳秋水著、国民叢書社訳、光緒二十八年[涵訳62]日本幸徳秋水著、国民叢書社訳、光緒二十八年[自由152]中国国民叢書社、壬寅(1902)上海[版補下435]同左[阿学203][阿辛179]国民叢書社版[述略154]未収録[実藤504]角書は社会主義、訳者不記、上海商務印書館1912再版[漢訳0853]商務印書館編訳所訳、1912[唐平764]訳者不記、1914.2三版[唐書15]商務印書館編訳所訳、1914.2三版[編年補二28]『中華新報』1909.1.26広告[付晚上434]『集成書目提要』開明書店広告、附售書目

G1049

広東革命源 14回

在家和尚

宣統辛亥(1911)

[付118]36回のうち14回1冊のみ、本文写真あり。奥付なし[付清300]同左、写真あり、北京大学図書館蔵[越然109]出版社不記[補目56]出版社不記[大典219][系目33]

[編年296]宣統三年[編年⑤2326]36回、在家和尚合十敬志、宣統三年辛亥(1911-1912)出版[劉晚249]

G1050

広東黒幕大観

南海醉眠山人梁紀佩述

出版社、刊年ともに不明

[習斌42]

G1051

廣東世家伝

黃小配

『社会公報』光緒33.11.1(1907.12.5)

[編年197]開始連載[廷亮693]『中国日報』出刊報告

[編年③1385]香港『中国日報』光緒三十三年十月二十七日(1907.12.2)、称自十一月初一日起、香港『社会公報』將連載黃小配之「廣東世家伝」、現未見[大康18-563]同左。香港『中国日報』1907.12.2廣告

G1052

廣東戲之平貴別窖

『春柳』3期 1919.2.1

[彙⑥2150][史索一1498][系目33][劉民234]

G1053

廣東新鬼譚 (滑稽小説)

未署作者名

『長春公報』1911.5.24

[劉晚201]

[編年⑤2194]宣統三年四月二十六日(1911.5.24) [大康18-681]同左

[仁敏14-435] [鑫344]

G1054

廣東新女兒雜劇 1折

玉橋憂患譜

『大陸報』3期 光緒29.1.4(1903.2.7)

[彙②702][阿英32雜劇]期數不記[伝雜153]原署「玉橋憂患」[左目259]又有寅半生(鍾駿文)選輯『天花乱墜二集』卷六載錄本, 武林崇実齋版, 1905年[左録489][大辭②324]近代雜劇劇本、「廣東新女兒」[紀編20]雜劇、「廣東新女兒」[現史①191]「廣東新女兒伝奇」、玉橋、第3期1903.2.7

G1055

廣東新女兒雜劇

玉橋

寅半生(鍾駿文)選輯『天花乱墜二集』卷6 武林崇実齋1905

[左目259][左録489]

G1055b

廣東学界之妖魔

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1905.4.29

[LUO156]『商報』「消閑録」より轉載

G1056

廣東之革命潮 1-2章

仏雲

広州『天趣報』宣統3.4.12-5.17(1911.5.10-6.13)

[編年⑤2187]宣統三年四月十二日(1911.5.10)至五月十七日、仍注「未完」[大康18-680]同左。

1911.5.10のみ、結束時間不詳

[編年⑤2211]宣統三年五月十七日（1911.6.13）至本日止、未完

[仁敏14-574][仁敏14-574]未収録[鄧297]人天眼欄目、1911.四月十二、1911.四月十三開始(続)、

1911.五月十六続到十八続[編年補二29]『天趣報』1911.5.3広告

G1057

広東忠信商家袁友信小伝 （古仔）

李蕙来稿

『農工商報』15-16期 光緒33.10.1-11（1907.11.6-16）

[編年③1373]第15期、光緒三十三年十月初一日（1907.11.6）至本月十一日第16期

[編年③1376]第16期、光緒三十三年十月十一日（1907.11.16）

G1058

広告 （喜劇） 全1幕

砧声

『中華小説界』3年6期 1916.6.1

[彙⑤859][大典402]「喜劇広告」全一幕とする[史索一978][戲劇91][左86]此作為新劇劇本、
而非小説[劉民66][飯塚14-204]角書不記、1916.6

G1059

広告公司 （諷世小説）

地球外人

『遊藝雜誌』1915.1.10以降？

[史索二74]

G1060

広寒宮 （短篇小説）

賢

『上海報』光緒33.8.15（1907.9.22）

[編年③1330]光緒三十三年八月十五日（1907.9.22）[大康18-559]同左

G1061

広寒宮 （紀事小説）

粵魂

『天鐸報』1912.9.26-29

[劉民407]登第6版

G1062

広寒宮和会記 （滑稽短篇）

蜃影

『新世界』1919.10.8

[劉民520]

G1063

広寒夢 （艶体小説）

杏癡

『申報』1914.10.7

[劉民267]

G1064

広寒遊記 (神話小説)

(李) 壯悔

『娛閑録』24期 1915.7.2

[彙⑤1314][大典344][史索一1214][系目33][劉民127]

G1065

広陵潮 53回

李涵秋

漢口『公論新報』—上海『震旦日報』宣統1(1909)-1912

原題は「過渡鏡」[大辞②330][歴近464]社会小説、『震旦民報』とする[通典649]近代章回小説

[編年255]『震旦日報』開始連載。宣統元年

[編年256]『公論新報』開始連載。宣統元年

[近代29]小説名[習斌182]漢口『公論新報』『震旦民報』[学大1606]章回小説、「過渡鏡」、漢口『公論新報』[紀編68]題名のみ[紀編172]原名「過渡鏡」、前53回、漢口『公論新報』上海『震旦日報』1909-1912

G1066

広陵潮 (社会小説) 80回

李涵秋

上海『大共和日報』—上海『神州日報』1914-1919

原題は「過渡鏡」[大辞②330][大典302]原題為「過渡鏡」[歴近464]民国三年(1914)易名「広陵潮」[通典649][杜78]『大共和日報附張』1914.1.6-? [涵秋226][近代29][劉民428]第49回、1915.3.1[習斌182]上海『大共和日報』『神州日報』[学大1606]改名「広陵潮」、上海『大共和報』『神州日報』[紀編172]角書不記、80回、上海『大共和日報』『神州日報』1914-1919(許軍429)角書不記、『大共和日報』1914連載、民国系列[現史②147]角書不記、1914.2、原名過渡鏡

G1067

広陵潮 (社会小説) 100回 10集

李涵秋

上海・震亜図書館1914.9/1939.4十六版

[民中09139]封面刊有“李涵秋第一名著”字様[系目33][大辞②330][古大921][編年167][涵秋226]1915年とする[近代29]震亜図書館[劉民662]封面刊有“李涵秋第一名著”字様[習斌182][習斌186]三集1922.3四版、六集1916.1、七集1917.10、八集1928.2十二版、八集1923.5七版、十集1924.5五版[鄭編256]題名のみ[鄭編344]角書出版社不記、1914[史索記90]角書不記、出版社不記、1914、談老談作序[通目①645]社会小説、16冊100回、1928.2初版

G1068

広陵潮 初—三集 30回

李涵秋

上海・国学書室1915

[習斌181]写真あり[習斌186]初集1914.10、四集1914.12、五集1915.2[習斌二208]国学書室1914[理論491][理論592]発刊縁起、弁言、序2篇[大辞②330][歴近464]毎集10回[系目33]は上海国学図書室とする[通典649][涵秋226][近代29][劉民662][習斌183]「広陵潮初集」、国学書室1914[学大1606]印行単行本、刊年不記[紀編172]白話章回小説、初集、二集、三集[史索記93]原名「過渡鏡」、出版社不記、開始出版単行本1915[徐著341]6集6冊、刊年不記[湘金102]1915、社会G1069

広陵潮 (弾詞)

吳東園

『邗江雜誌』1916

[史索二89]徐^{??}東園[紀編185]吳東園^{??}、1916

G1070

広陵潮 (社会小説)

李涵秋

『神州日報』1916.11.25-1917.6.30

[小報271]至第69回未完[劉民396]六十一回開始、1916.11.25-1917.3.10:「広陵潮」小説著者以事牽率暫行停刊。1917.3.20開始連載

G1071

広陵潮 (社会小説) 100回 10集

李涵秋

上海・震亜書局1924

[大辞②330]は上海・震亜図書局とする[実藤1536]1924[系目33]上海震亜図書局、刊年不記とする[歴近464]上海震亜図書局とする[通典649]は上海震亜図書局とする[漫歩191]奥付写真。上海・震亜図書局1922.5五版[習斌184]1928.2十二版[紀編172]角書刊年不記、10集100回[徐著341]7集1冊、震亜図書局、8集2冊、刊年不記

G1072

広陵潮 100回 4冊

李涵秋

上海・百新書局1946

[大辞②330][歴近464]重印出版4冊本[通典649][哈仏民③1390]

G1073

広陵潮 100回 上下冊

李涵秋

南京・江蘇古籍出版社1985.12

[大辞②330]1986年とする[学大1606]1986年排印本とする

G1074

広陵潮 100回

李涵秋

天津・百花文藝出版社1986

[通典649]校点本

G1075

広陵潮 100回 上下

李涵秋

太原・北岳文藝出版社1986.3／1995.4第二版

裴效維「李涵秋及其「広陵潮」(代序)」[大辞②330][学大1606]

G1076

広陵潮 第64、65回

李涵秋

魏紹昌、吳承恵編『鴛鴦蝴蝶派小説選』上海文藝出版社1990.10

G1077

広陵潮 第33、34回

李涵秋

張振鈞編注『中国大衆小説大系・近代卷5』太原・北岳文藝出版社1994.4

G1078

広陵散

(許) 指巖

『小説月報』4卷5号 1913.9.25

[彙④2971][大典260][史索一784][系目33][劉民8]短篇

G1079

広陵散

(許) 指巖

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷(上)

選自『小説月報』第4卷第5号, 上海商務印書館1913年9月版。校点者: 晏海林。責任編委:

王繼權

G1080

広陵侠女 (侠情小説)

四郎

『小説新報』11期 1915.12

[大典365][史索一1359][系目33][劉民173]中華民國四年十二月、短篇

G1081

広説鈴 (又名五十家閱世奇談)

上海進化書局編輯

上海・進化書局1920冬

[民中07768][学大1552]筆記小説集、1920年鉛印本

G1082

広天籟集

悟癡生

上海印書局1872

[唐平763][唐書2]鉛印

G1083

広笑林 306篇

李定夷著 国華書局編輯

上海・国華書局1917.3

[通目①592]滑稽短篇小説、1917.3。著者は以下のとおり。定夷、競存、無愁、寄恨、詩隱、齊一、悟非、秋水、潁川秋水、軼池、乙乙、寿帥、道聰、半仙、葉聾、陋夫、匏園、無名氏

G1084

広医意 (滑稽小説)

宝華盒

『娛閑録』18期 1915.4上

[彙⑤1309][大典332][史索一1203]宝華庵[系目33]宝華庵、1915.4[劉民125]宝華庵

G1085

広沢 (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1899.5.11-21

[建蓉447][建蓉447]畢

G1086

広州乱事記 10回^{??}

佚名著

香港・香江図書館 宣統辛亥(1911)

[阿英103][阿学193][阿辛166][述略133][提要1252]未見[大典219][香港3][系目32]香港図書館[古大1007]顔廷亮「實際上就是「五日風声」そうならば黄世仲著となる。許翼心「「五日風声」出単行本時被解題「広州乱事記」[書坊訂1007-2]香江図書館、宣統三年印行[編年296]作者佚名、宣統三年

[編年⑤2325]宣統三年辛亥(1911-1912)出版

(顔廷亮)「五日風声」の海賊版。10回とするのは原文の教え間違えを踏襲する。11回が正しい[廷亮665]其所出単行本自然不必是「五日風声」的「盜版書」,而倒可能就是「五日風声」的原刊本。章目あり[目白90]未見[古提781][劉晚249][近代30]小説名[鄭編305]

G1087

広州社会小説 合訂

広州・覚群小説社 宣統2.4(1910)

[編年④2008]宣統二年(1910)四月出版、鉛印本、「陳万言」「吳三桂」「剃頭二借妻」「阿斗官(一名大良阿斗官)」「奶媽娥」

[現史②77]1910.五月、合訂鉛印本

G1088

逛香場 (短篇小説)

小隱

旧金山『中西日報』宣統2.2.16(1910.3.26)

[編年④1967]附章「雜録」欄、宣統二年二月十六日（1910.3.26）[大康18-637]同左
[仁敏14-747]

G1089*

帰 (LE RETOUR)

CHARLES-LOUIS PHILIPPE著 張毅漢訳

『小説月報』11巻2号 1920.2.25

[史索一920]原作、原著者を脱落させている[劉民35]原著者不記、作者：毅漢、説叢[曉岩239]

CHARLES^マ LOUIS PHILIPPE著、1920

G1089b

龟鴿寓嘲

澳大利亞『広益華報』1905.11.11

[LUO159]『笑林報』より転載

G1090

龟鼈談話 (諧小説 滑稽短篇)

杞人

『益世報』1919.6.6

[小報649][劉民485]天津『益世報』、標“諧小説”

G1091

龟鼈之爭 (滑稽短篇)

青選

『新聞報』1915.1.11

[劉民287]

G1092

龟大王

立志

『時報』附送「滑稽余談」1912.1.24

[劉民317]登於「滑稽余談」欄

[編年⑤2316]宣統三年十二月初六日（1912.1.24）[大康18-705]同左

G1093

瓊瑛璘与薔薇 VIOLIN AND ROSE/ A NEO-ROMANTIC TRAGEDY IN FOUR ACTS

田漢

『少年中国』2巻5-6期 1920.11.15-12.15

[樽本]影印本、少年中国戯曲集第一集、新羅曼主義的悲劇[阿索411]劇[現期73]「瓊瑛璘与薔薇」[戯劇163]「梵瑛璘与薔薇」[大典486]「瓊瑛璘与薔薇」、戯劇[広告2-212]「梵瑛璘与薔薇」、
『少年中国』2巻5期1920.11.15[広告2-215][紀編286]「瓊瑛璘与薔薇」、戯劇、1920.11.15のみ
[田漢680]「瓊瑛璘与薔薇」4幕[兆祥18]「瓊娥琳^マ与薔薇」、1920.11.15のみ

G1094

閨房警察 (諧談)

鉄樵 (惲樹珩)

『振華五日大事記』44期 光緒33.10.29(1907.12.4)

[編年③1385]第44期、光緒三十三年十月二十九日 (1907.12.4)

[彙③2199]丁未十一月初一日 (1907.12.5) 注：刊年不一致

G1095

閨房新語 (滑稽小説)

鈍根

『中華新報』1919.9.29

[劉民467]登在中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

G1096

閨房新語 (滑稽小説)

鈍根

『申報』1919.10.2

[劉民279]登於中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

G1097

閨房語 (工業小説)

北溪

『生活日報』1913.11.1-11.7

[小報282][劉民451]「閨房話」、1913.11.1のみ

G1098

歸鳳曲本事 (艶情小説)

叔清

『小説新報』4年6期 戊午6(1918)

[史索一1408][系目108]戊午年六月 (1918) [劉民186]

G1099

閨閣豪賭記 (社会小説)

無愁

上海・進歩書局1916.6

[民中09892][劉民662]①[通目①106]社会小説、14章、上海・中華書局1916.6初版[哈仏民②

1379]1932六版

G1100

閨閣豪賭記 (社会小説)

無愁

上海・文明書局1932.12六版

[民中09892][大典401]は1916.5刊とする[劉民662]②[付晚上377]中華書局図書目録1935附録文明書局目録、小本新小説第二集：社会小説

G1101

閨閣豪傑談 1冊

王妙如撰

光緒30(1904)

[純15]石印本、有図、線装[劉晚249] →女獄花

G1102

閨恨 (哀情小説)

警黄稿

広州『南越報』附張 宣統2.6.8-13 (1910.7.14-19)

[編年④2027]宣統二年六月初八日 (1910.7.14) 至本月十三日[大康18-651]同左

[編年④2030]宣統二年六月十三日 (1910.7.19) 畢

[仁敏14-527]附張[仁敏14-527]畢[鄧291]1910.7.17^{??}のみ

G1103

婦乎 (苦情小説)

(羅) 韋士

『遊戯雜誌』10期 1914?

[大典293]は1914.9刊とする[系目108]は1913年とする[勤勤287]第10期、推算1915.1左右

G1104

婦魂 (哀情小説)

小青

『新申報』1917.3.3

[劉民499]

G1105

婦魂 (哀情小説)

小青

『先施樂園日報』1919.9.21

[劉民544]

G1106*

婦来 (愛国小説)

(包) 天笑、(張) 毅漢同訳

『小説時報』28号 1916.9

[彙④2710][大典422]著者不詳[史索一421][現史③47]訳者不記、第28期1916.9[翻目12-16]

G1107*

婦来

(法) 莫泊三著 子文訳

『時事新報』1920.3.6-7

MAUPASSANT著

[劉民425]

G1108

婦来燕

盧醒父

香港・実報館 宣統辛亥(1911)

[理論580][阿閑239]21回、仙乎盧醒父著[阿英105][大典219]盧^{??}醒父[香港3][系目108]は盧^{??}

醒父とする

[編年295]宣統三年

[編年⑤2325]宣統三年辛亥（1911-1912）出版

[古提782]仙乎盧醒父著、1911香港『実報』館刊本[劉晚249]

G1109

帰来之須 （滑稽小説）

覚奴

『娛閑録』7期 1914.10下

[彙⑤1298][大典296][史索一1179][系目108]1914.10[劉民122]

G1110

閨門秘術 （繡像） 50回

清闕名撰

光緒27(1901)

石印本 東大東文研（雙）、芥川文庫 4巻4冊

[編年83]不題撰人、二月

[編年②485]未署作者名、光緒二十七年二月

[編年⑤2359]滬上書局主人著、自著紹介[劉晚249][紹良454]石印本1910[現史①144]4巻50回、不題撰人、1901.四月

G1111

閨門秘術 50回 4巻

上海書局 光緒30(1904)

[西諦6442]は刊年不記[書坊481-77]石印[書坊訂581-138]東大東文研（雙）

[編年134]光緒三十年

[編年②799]光緒三十年（1904）出版

[編年③1309]『中外小説林』第7期1907.8.19香港広藝書局広告[編年⑥2963]光緒三十三年香港広藝書局代售[目白90][劉晚249][現史①257]1904

G1112

閨門秘術 （絵図閨門秘術劍仙伝） 4巻 50回

不題撰人

滬上書局 光緒丁未(1907)

[欧蕭82]首光緒辛丑(1901)甬上月湖漁隱序、石印本[提要1012]石印本[提要1282][大典129]佚名[全書132]清代小説、石印本[近大738]章回小説、石印本[系目319]石印本[古大930]

[編年84]光緒三十四年（1908）^{??}石印本

[編年③1443]光緒三十三年（1907）出版

[編年②486]光緒三十四年石印本

[書坊訂904]光緒三十三年石印

[編年203]光緒三十三年石印本

[目白90][五百1620]清代白話長篇才子佳人小説、石印本、また宣統二年（1910）石印本[古提730]封面題「絵図閨門秘術劍仙伝」[劉晚249]

G1112b

閨門秘術 (繡像) 50回 4巻

宣統庚戌(1910).12

[印清22]写真あり、扉に宣統庚戌⁷⁷[戌]年嘉平月(空曆十二月)、上海図書館蔵

G1112c

閨門秘術 (繡像) 50回 4巻

月湖漁隱

香港・章福記書局1917

[哈仏民③1391]石印巾箱本

G1113

閨門秘術 4巻

上海・開明書店1923

[書坊訂826-6]石印

G1114

閨門秘術 (繡像) 4巻 50回

上海・天華書局1923

[書坊訂1120-2]石印

G1115

閨門秘術 (繡像)

佚名

中央民族大学出版社1994

[目白90][五百1620]排印本

G1116

歸夢 (哀情小説)

湘影

『中華小説界』2年1-6期 1915.1.1-6.1

[彙⑤847][大辞③1449]近代文言章回小説[大典319][史索一961][系目108][劉民61][紀編

142]題名のみ

G1117

歸夢 (言情小説)

湘影

上海・中華書局1915.12/1922.3三版/1928.9五版/1934.8六版 小説彙刊

[付三247]表紙奥付写真あり。角書なし。著作者：湘影、校閲者：董哲薌、民国四年十二月/民国十一年三月三版[叢書132]著者不記、小説彙刊11[中華339]角書不記、小説彙刊。長篇言情小説[中華百198]1928.9五版不記以外は同左[大辞③1449][民中09903]小説彙刊不記[大典366]1915、小説彙刊不記[系目108]1915、小説彙刊不記[劉民662]小説彙刊不記[劉民780]天津『益世報』1916.6.1広告、中華書局[通目③1672]言情小説、1冊40章、1915.12初版[湘金103]角書不記、1915、言情

G1118

閨夢 (非情短篇)

静廬

常州『晨鐘報』1916.12.26-12.27

[小報671]至2節完

G1119

歸夢

鄭正秋原著 慎重口述

1918演出

[戲劇109]據同名哀情小說改編。上海市傳統劇目編輯委員會編『傳統劇目彙編・通俗話劇』3集 上海文藝出版社1959.2[飯塚14-9]9幕[飯塚14-212]

閨秘電話→真本隔簾花影

G1120

閨秘電話 2卷 10回

睡獅

上海・小説進歩社

[純16]鉛印本

G1121*

閨娜伝 13回

(美) 博美瑞MARY HARRIET PORTER訳

中国聖教書局1882

[莉華09-95]MARY HARRIET PORTER 1875訳[莉華09-96]1882年[莉華10B-189][韓近93]“THE COTTAGE ON THE SHORE, OR LITTLE GWEN'S STORY” [莉華10B-270]官話80頁。訳自1850年代由紐約T. WHITTAKER出版的英語小説「海辺小屋」THE COTTAGE ON THE SHORE: OR, LITTLE GWEN'S STORY[基督155]官話80頁[子鵬C162]上海CRTS 1882[莉華15-007][莉華15-104]

[莉華15-159]表紙写真あり、1882年、中国・聖教書会発、光緒八年 歲次壬午、画図新報館印

G1122*

閨娜伝

上海画図新報館 光緒10(1884)

[阿英156]は翻譯とする[漢訳2877]著、訳者并闕名[系目319]上海図書^{??}新報館

[編年45]撰人不詳、上海図書^{??}新報館、光緒十年

[編年①200]同左

[劉晚249]上海図書^{??}新報館[莉華10B-271]翻譯、據阿英『晚清戯曲小説目』有上海図書^{??}新報館1884年版

G1123

閨女癡 (滑稽小説)

粵魂

『天鐸報』1912.11.20

[劉民408]登第6版

G1124

婦期未有期 (趣情小說)

(劉) 鉄冷

『小說叢報』19期 丙辰(1916)新曆2.29

[史索一1085]1916.2[系目108]丙辰年二月二十九日 (1916) [劉民87][現刊2290]

G1125

婦去來 (短篇小說)

未署作者名

『南方報』1906.12.22

[劉晚165]登於第3頁“短篇小說”欄

[編年③1134]光緒三十二年十一月初七日 (1906.12.22) [大康18-549]同左

G1126

龜蛇鬪記 (記海之十二 短篇小說)

広氓旧稿

『漢口中西報』宣統2.3.23 (1910.5.2)

[編年④1992]宣統二年三月二十三日 (1910.5.2) [大康18-642]同左

[仁敏14-497][劉晚163]未収録

G1127

龜蛇相憐之理由 (寓言小說)

荷荷

旧金山『中西日報』宣統1.12.16 (1910.1.26)

[編年④1929]附章「雜錄」欄、宣統元年十二月十六日 (1910.1.26) [大康18-630]同左

[仁敏14-745]

G1128

龜生涯 (穢情小說 社会小說)

新華小說社

[系目207][習斌64]天夢夢天生著 醉翁評、民国初年刊本[習斌274]殘存上冊 →烏龜生涯

G1129

龜生珠 (滑稽小說)

不才

『十日小說』6冊 己酉10.1(1909.11.13)

[彙④2694][大典182][史索一396][系目207]

[編年251]作者署「不才 (許指巖)」

[編年④1884]許指巖、第6冊、宣統元年十月初一日 (1909.11.13) [大康18-793]同左

[劉晚98][九華259]

G1130

龜師之變相 (滑稽小說)

無稽

『娛閑錄』13期 1915.1下

[彙⑤1305][大典323][史索一1193][系目207]1915.1[劉民124]

G1131

龜師之變相

無稽

于潤琦主編『清末民初小說書系・滑稽卷』北京・中國文聯出版公司1997.7.20

題名を「龜帥⁷⁷之變相」とする。『娛閑錄』13期1915年1月

G1132

閨試 (趣情小説)

楚声

『小説叢報』22期 1916.7.20

[大典405][史索一1090]1916.7[系目319][劉民88][現刊2292]刊年不記[現史③38]著者不記、
第22期1916.7.20

G1133

歸田瑣記 8卷

梁章鉅

北東園家刻本1845

[編年4]道光二十五年十二月[編年①14]

[編年23]立文堂、同治八年(1869)[編年①63]

[編年299]石印本，文明書局，刊年不明

[目文118]今有道光二十五年(1845)、同治八年(1869)刻本等。中華書局1981年有排印本出版
[学大1539]筆記、また1981年中華書局点校排印本

G1134

歸田瑣記 8卷

梁章鉅

『梁氏筆記』上海・掃葉山房 宣統3(1911)

[編年295]宣統三年

[文娟15-198]梁章鉅、宣統三年／民国七年、上海圖書館館藏目錄[付晚上380]中華書局圖書目錄
1935附録文明書局目錄、筆記小説大觀第三輯

G1135

歸田余臭 (諷世小説)

藏園

『小説新報』5年10期 己未10(1919)

[系目108]己未年十月(1919) [劉民191]

G1136*

龜兔 (喻言)

上海『万国公報』10年504卷 光緒4.8.11 (1878.9.7)

AISOPOS著

[彙①139][慶国94-107]未収録

[編年①150]光緒四年八月初四日 (1878.8.31)

G1137

閨娃婚記 (写情短篇)

吳病鵲

『小説叢報』3年11期 1917.6.10

[史索一1107]1917.6[系目319][劉民92]吳病鶴^{??}、標“写情小説^{??}” [現刊2299]

G1138

閨俠 (小説)

未署作者名

檳榔嶼『檳城新報』宣統3.閏6.29-9.28 (1911.8.23-11.18)

[編年⑤2245]宣統三年閏六月二十九日 (1911.8.23) 至九月二十八日、未完[大康18-691]同左。

1911.8.23のみ、結束時間不詳

[編年⑤2288]第67続、宣統三年九月二十八日 (1911.11.18) 至本日止、未完

[仁敏14-651][仁敏14-652]至本日止

G1139

閨秀佳話 (絵図)

(清) 煙水散人編著 胡協寅校勘

上海・広益書局 刊年不記 通俗説部叢書

[民中07964]

G1140

閨秀佳話 (新式標点)

(清) 煙水散人編著 桐廬主人標点

上海・大達図書供給社1934.2/1935.9再版

[民中07962]

G1141

閨秀佳話 (新式標点)

(清) 煙水散人編著 何銘標点

上海・新文化書社1934.7

[民中07963]

G1142

閨秀佳話 (新式標点)

(清) 煙水散人編著

上海・啓智書局1935.4三版

[民中07963]

G1143*

閨秀之秘密日記

卓呆、生可同訳

『時事新報』1912.6.8-10.13

[小報279]「閨秀至^マ秘密日記」[劉晚208]附送小説[劉民425]附送小説

G1144*

閨秀之秘密日記

時事新報館

時事新報館1913.12

[涵訳85]翻訳とする、民国二年十二月[版補下]未収録

G1144b

龜謔笑林

澳大利亜『広益華報』1905.4.8

[LUO145]諧謔

G1145

帰雁蘆花 (短篇小説)

濤痕

『中国実業雑誌』6年7・8期 1915.8.1

[彙④3064][大典347]6年23期とする[系目109]

G1146*

帰矣 (短篇小説)

冰文訳

商務『婦女雑誌』6卷1号 1920.1

[婦女96]

G1147

閨語 (写情小説)

寿姑女史述 東訥戲墨

『小説叢報』3年1-6期 1916.8.10-1917.1.10

[大典406][史索一1092]角書は写情長篇、東訥のみ、1916.8-1917.1[系目319][劉民88][現刊2292][現史③43]角書は写情長篇、著者不記、『小説叢刊^マ』第3年第1期1916.8[現史③49]角書は写情長篇、著者不記、第3年第3期1916.10.10[現史③53]角書は写情長篇、著者不記、第3年第4期1916.11.10[現史③56]角書は写情長篇、著者不記、第3年第5期1916.12.10

G1148

亀与鶴 (短篇滑稽)

炎

『申報』1912.6.17

[劉民250]

G1149

亀与県丞 (短篇小説)

天廖 (王鍾麒)

『神州日報』宣統2.9.26 (1910.10.28)

[劉晚178]未収録

[編年⑤2079]宣統二年九月二十六日 (1910.10.28) [大康18-663]同左

G1150

龜之幻相 (教育小説)

吉

天津『中国報』宣統1.12.18-19 (1910.1.28-29)

[編年④1930]宣統元年十二月十八日 (1910.1.28) 至本月十九日[大康18-631]同左

[編年④1930]宣統元年十二月十九日 (1910.1.29) 畢

[仁敏14-641][仁敏14-641]畢[李雲162]標“寓言小説”、宣統元年十二月十八日 (1910.1.28) のみ

G1151

閨中慘劇 (哀情短篇)

江都嘯虎

『申報』1914.3.13

[劉民263]

G1152

閨中慘史 (家庭小説)

影玫女士

『神州日報』1916.2.11-3.26

[小報270][劉民395]影瑰女士

G1153

龜中貴 2卷 2冊

治逸編輯

醉經堂書莊 光緒28(1902)

石印[大典42]石印本[系目207]石印[書坊訂819-1]繪図、石印

[編年94]光緒二十八年

[編年②569]光緒二十八年。

(邱韶瑩) 補充「清廷汚宮秘史」。據(杭州)教育週報第93期(1915.8.8)「教育部咨禁荒唐小説清單」[習斌123]上海・醉經堂鳴記書局[習斌18輯]「社会小説繪図龜中貴」上海醉經堂鳴記書局新書目録[效剛222]查禁書刊[徐著325]清廷汚宮秘史、1915禁書[現史①188]

G1154

閨中劍 (原名普如堂課子記 家庭小説) 6章

亜東破仏(彭俞)撰 滬濱散人評注 盲道人批点

上海・小説林 光緒32.12(1907.1)

[理論197][理論198][理論199][理論564]弁言、評語、書後、跋2篇[談往76]角書不記、原名「普如堂課子記」、出版社刊年不記[澤田S1-14][阿閑208][阿閑213][阿英101]亜東破仏著のみ、角書出版社不記[中村73-150]角書出版社不記[提要955][大典105][全書133]清代小説、角書出版社不記[近大738]長篇小説[歴近301]社会小説[系目319][古大909][書坊訂867-7]角書不記、上海・小説林社、光緒三十二年印行[編年③1069][大康18-861]同左[編年③1130]

[編年③1131]編輯、家庭小説、『泡影録』光緒三十二年(1906)十月「破仏外書」

[編年171]十二月

[編年③1162]光緒三十二年（1906）十二月出版、著者兼發行者破仏、小説林社代印与分售
 [編年③1163][編年③1196]『時報』1907.3.18新民支店廣告
 [編年③1443]光緒三十二年（1907）十二月出版
 [編年③1443]光緒三十二年（1906）十月自行發行的「泡影録」甲編「破仏外書」
 [編年③1443]光緒三十二年（1906）十二月自行發行
 [編年⑤2359]自著介紹[編年⑥2929]小説林社、光緒三十二年版[目白91][古提716]1906上海『小説林』刊本[劉晚249][習斌128][習斌129]光緒三十三年正月發行[廣告1-300][紀編63]題名のみ[鄭編256]題名のみ[付三360]新世界小説社廣告最新小説[湘金21]角書不記、小説林社1907、倫理[郭16-118][付晚下597]『曲話』1916.8有正書局廣告

G1155

閨中劍（家庭小説）

破仏（彭愈）

上海・文明書局 光緒33.1(1907)

[景深342]

[編年177]正月

[編年④1704]『神州日報』1909.2.28廣告[編年④1744]『輿論時事報』1909.5.4均益圖書公司廣告[目白91][編年④1751]『民呼日報』1909.5.15均益圖書公司廣告[劉晚249][付朱132]光緒三十二年（1906年）臘月初版、光緒三十三年（1907年）正月發行[涵著98]角書不記、出版：小説林社、光緒三十三年[版補下369]角書不記、出版：小説林社、光緒三十三年[付晚下643]『掌中珠』1907.九月中旬、新世界小説社廣告、最新小説

G1156

閨中傑（文言俠烈小説）

樵夫

『亜東小説新刊』1914.4

[史索二56][劉民663]『東亜^マ小説新刊』

G1157

閨中人語（言情小説）

是龍

『礼拝六』11期 1914.8.15

[彙⑤1176][大典288][史索一1127][系目319][劉民100]

G1158

歸舟一席話（社会小説）

瀨江濁物

『小説新報』7年12期 壬戌12(1922)

[劉民201]

G1159

歸舟之夢

無畏

『浙江兵事雜誌』69期 1920.1

[彙⑤1088][大典481][劉民72]

G1160

鬼

無為

『中華新報』1918.3.15

[劉民464]

G1161*

鬼

(法) 莫泊三原著 鐵樵訳

『東方雜誌』17卷3号 1920.2.10

MAUPASSANT著

[劉民2]THE DEVIL

G1162*

鬼伴 (神怪短篇)

(丹麥) 小說大家阿白爾密乃原著 静洋主翁訳

『小説叢報』3年8期 1917.3.10

[史索一1102]は静詳^マ主翁とする。原著者を脱落させている、1917.3[劉民91][現刊2297]目次は静洋主翁[翻目11-8]

G1163

鬼報恩

未署作者名

『重慶商会公報』4年32号(112期) 光緒34.9.10(1908.10.4)

[彙③1693]著者不記[系目312]

[編年222]不題撰人

[編年④1609]第112期、光緒三十四年九月初十日 (1908.10.4)

[劉晚45]

G1164

鬼冰人

林天民

1914演出

[戲劇69]林天民「三十年来我們的新劇運動」『劇教』11、12合刊1941.12.20

G1165

鬼唱

踐卓翁 (林紓)

『踐卓翁小説』第3輯 北京都門印書局1917.6

(張俊才531)

G1166

鬼仇

(程) 小青

『小説月報』10巻8号 1919.8.25

[史索一912][系目312][姜252][劉民33]説叢[偵探638]翻訳とする[曉岩237]1919、翻訳とする
G1167

癸丑 (短篇小説)

郁從周

『時事新報』1913.2.9

[劉民413]

G1168

鬼吹灯 1巻 1冊

損公 (蔡友梅)

『新鮮滋味』京話日報社 民国初年

[大辞⑧6073][系目312]掲載紙、刊年不記[中央41]は新鮮滋味之第十二種とする[書坊訂1116-6]北京・京話日報社、刊年不記、鉛印[通典639][劉民663][一之106]『筆記小説大観』第9編第9冊、「新生滋味」系列

G1169

鬼吹灯

『京話日報』3411号

[小報559]至9節未完 (竹内誠) 1920[劉晚157]非起始日期、標“新鮮滋味”

G1170

鬼盜 (神怪小説)

冥飛

『新申報』1918.3.19

[劉民505]

G1171

鬼盜

疇父

『中華新報』1918.4.20

[劉民465]

G1172

鬼道士伝

孫静菴

[目文118]『虞初広志』巻4選入「鬼道士伝」

G1173*

鬼妬

(英) ALICE CLAUDE 著 (程) 小青訳

『小説海』1巻4号 1915.4.1

[彙⑥1388][大典372]はALL^{??}IE CLAUDE 著とする[史索一1283][姜257][劉民146][偵探624][守忠134]短篇小説[翻目11-9]

G1174

鬼風流 (短篇小說)

未署作者名

『漢口中西報』宣統2.6.27 (1910.8.2)

[劉晚163]未収録

[編年④2035]附張『漢口見聞録』、宣統二年六月二十七日 (1910.8.2) [大康18-655]同左

[仁敏14-499]附張『漢口見聞録』

G1175

鬼賦詩 (短篇小說)

作者未標

『愛國白話報』1920.3.1-12.31

[劉民449]

G1176

鬼府志 初集

葛小儂

詳細不明

[澤田S1-11]

G1177

鬼公堂案 (滑稽小說)

(李) 懷霜

『天鐸報』宣統3.4.4-5.13(1911.5.2-6.9)

[編年284]

[編年⑤2184]宣統三年四月初四日 (1911.5.2) 連載開始時間不詳、至七月初二日未完、連載結束時間不詳[大康18-679]同左。1911.5.2のみ、起訖時間不詳

[編年286]畢

[編年⑤2249]未収録

[仁敏14-568][仁敏14-570]未収録[劉晚203]1911.5.2非起始日期

G1177b

鬼谷先生

録友来稿

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1898.8.13

[LUO131]志怪

G1178

鬼谷先生列伝 (詼諧小説)

知非子

『紹興医薬学報』28期 宣統2 (1910)

[編年⑤2130]第28期、宣統二年 (1910)、当出於宣統二年末或宣統三年初[仁敏14-539]当出於宣統二年末或宣統三年初

G1179

鬼怪録

『文藝俱樂部』1卷3号 1912.12.16

[彙⑤200][史索二36][系目312]

G1180

鬼鬼崇崇 (近史小說)

未署作者名

『北京日報』1910.7.23

[劉晚159]

[編年④2033]宣統二年六月十七日(1910.7.23)[大康18-653]同左

[仁敏14-404]

G1181

鬼国歡迎会 (滑稽時事)

醒我

『時事新報』1913.5.2

[劉民414]

G1182

鬼国史 (一題新鬼話連篇 諷刺小說) 6回 2冊

陸士諤

上海・改良小說社 光緒34.7(1908)

[阿英88]角書不記[提要1076]未見[大辭⑥4452]近代白話章回小說、又名「鬼世界」、鉛印本、標稱“滑稽小說”[大典161][全書134]清代小說、標“滑稽小說”[系目312][古大950]又名「鬼世界」[通典590]また「鬼世界」、近代小説。田若虹は1909とする[田陸12]1909[田陸390頁]1909.7[書坊訂913-10]角書不記、光緒三十四年印行[編年174]「鬼世界」

[編年218]「鬼国史」標“滑稽小說”、七月

[編年④1584]「鬼世界」標“滑稽小說”、6回、光緒三十四年(1908)七月出版

[編年④1605]繪図、『申報』1908.9.26改良小說社廣告[編年④1609]繪図、『中外日報』1908.10.5

改良小說社廣告[編年④1614]『時報』1908.10.12廣告[編年④1625]「鬼世界」光緒三十四年(1908)

九月[斷腸草]廣告[編年④1639]一名「新鬼話連篇」天津『大公報』1908.11.16官書局廣告[編年

④1686]『神州日報』1909.1.26改良小說社廣告[編年④1773]「新鬼話連篇」『民呼日報』1909.6.1

改良小說社廣告[編年④1782]「鬼国史」[編年④1827]「新鬼話連篇」『申報』1909.8.17改良小說

社廣告[編年④1905]繪図「鬼国史」、宣統元年(1909)十月『真杏花天』改良小說社廣告[編年⑤

2056]「鬼世界」[編年⑤2358]「鬼世界」自著介紹[編年⑥2929]2冊、光緒三十四年版[編年⑥2954]

「新鬼話連篇」2冊、宣統元年版[大康107-16]封面題「繪図鬼世界」、書名左下注「一名新鬼話連

篇」、光緒三十四年七月上海改良小說社。滑稽小説「鬼世界」[目白91]未見[古提696][劉晚249][涵

著99]「鬼世界」、角書不記、集成圖書公司、光緒三十四年[版補下239]「鬼世界」、角書不記、集成

圖書公司、光緒三十四年[習斌二7]『真杏花天』再版所附的書目廣告。「繪図／鬼世界(一名新鬼話

連篇)»[付三82]「新鬼話連篇」、陸士諤新著小説改良小說社廣告[付三219]上海・改良小說社1908

廣告[現史②49]標“滑稽小説”、1908.八月[鑫330]「新鬼話連篇」、正題名「鬼世界」、廣告中又做

「鬼国史」、標“滑稽小説”、翻新小説[付晚下644]「新鬼話」、『中外日報』1908.8.26改良小說社廣

告[付晚下646]『中外日報』1908.10.6改良小說社廣告、繪図[付晚下647]『中外日報』1908.10.19

改良小說社廣告、現已出版[付晚下649]「新鬼話連篇」、『申報』1910.2.13改良小說社廣告、本社出版小說

G1183

鬼國演義 (滑稽小說)

劍秋

『新聞報』1916.11.17-12.15

[劉民301][劉民301]1916.12.15「統十一月十七日拙作」

G1184

鬼國演義 (滑稽小說)

太和

『新聞報』1916.12.24-25

[劉民301]統劍秋君十二月十五日作

G1185*

鬼海

(英) 馬克丹諾保德慶著 林紓、陳家麟訳

『貝克偵探談』統編 商務印書館 宣統1(1909)

M. McDONNELL BODKIN “TWIXT THE DEVIL AND THE DEEP SEA” (“THE QUESTS OF PAUL BECK” 1908)

[林訳全集24]林訳小説叢書45[泰來075][偵探616][編年④1844][大康18-918]同左。七月月但日期不詳

G1186

鬼話 (滑稽小說)

鉄漢

『新申報』1917.6.24

[劉民502]

G1187

鬼話 (短篇滑稽)

瘦菊

『新世界』1917.8.28-9.8

[小報286][史索二251]は『新世界報』1916.12.14以降?-1919?[劉民516]

G1188

鬼話 (筆記小説 一名新子不語)

方優琴

台湾・広文書局 刊年不記(1980) 中国近代小説資料彙編3

G1189

媿嬋封 6出

楊恩寿

『楊氏曲三種』同治9(1870)

[伝雑53]又有『坦園叢稿』本，光緒年間刊[左目286]「媿嬋封伝奇」。又有『坦園叢稿』本，光

緒年刊長沙楊氏刊[左錄517][大辭⑥4616]近代傳奇劇本、又見光緒間刊『坦園叢稿』及各種單行本
[學大1635]傳奇劇本、光緒間『坦園六種曲』本

G1190

婉嬋封傳奇

楊恩壽

上海藜光社影印手抄本1912

[左目286]与「桂枝香傳奇」合刊[左錄517]

G1191

婉嬋封傳奇 (歌曲揭要 劇曲)

桐鄉劉富梁隨庵填譜、蘇州張古愚雲卿正拍

『說叢』1-2期 1917.3-4

[彙⑥1914][史索一1486][左目286][左錄517]楊恩壽

G1192

婉嬋將軍 (哀情小說)

作者未標

『神州日報』1909.12.2-1910.2.3

[劉吳172][小報269]

[編年④1896]經天氏、宣統元年十月二十日(1909.12.2)至十二月二十四日[大康18-625]同左

[編年④1932]宣統元年十二月二十四日(1910.2.3)畢

G1193

婉嬋將軍 (愛國小說)

葉碧芬女士

『中華婦女界』2卷4期 1916.4.25

[彙⑥1539][大典398][史索二157][系目333]葉碧芬⁷⁹女士[劉民163]

G1194

婉嬋將軍

吳綺緣

『小說日報』1916.6.6以降?-7.3?

[史索二250]

G1195

婉嬋將軍

葉碧芬(女士)

于潤琦主編『清末民初小說書系·愛國卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『中華婦女界』第2卷第4期1916年月

G1196

鬼話連篇 (短篇小說)

看雲

『新聞報』1912.4.9-10

[劉民281]

G1197

鬼話連篇 (滑稽小説)

天声

『申報』1912.10.13-14

[劉民255]

G1198

鬼話連篇 (滑稽小説)

無我

『新聞報』1914.8.16

[劉民282]

G1199

鬼話連篇 (滑稽警世小説)

覺庵

『新聞報』1915.7.30-31

[劉民292]

G1200

鬼話連篇錄 (絵図増像 何典のこと 表紙：絵図第十一才子書) 10回 4冊

上海張南莊先生編 茂苑陳得仁小舫評

上海・晉記書莊 光緒甲午小春十日之吉(1894.11.7)

石印本[楮第230]「何典」を改題「十一才子書鬼話連篇錄」[提要583][目白105]「何典」で収録([新加60])[全書153]「何典」で収録、書名題「十一才子書鬼話連篇錄」、石印本[書坊588-1]光緒二十年石印[書坊訂731-1](周力)[劉晚250][鄭編118]「十一才子書鬼話連篇錄」[編年①298]「鬼話連篇」第十一才子書『新聞報』1895.1.7晉記書莊廣告[編年①302]全図「十一才子」即「無稽新談」「鬼話連篇」『新聞報』1895.3.8廣告 →何典

G1201

鬼火

心根

『小説日報』1916.6.6以降?-7.3?

[史索二250]

G1202

鬼剪髮 (記事短篇)

無為

『中華新報』1917.4.8

[劉民461]

G1203*

鬼脚草 (福爾摩斯奇案)

(英) 高能陶爾著 (楊) 心一訳

『小説時報』17期 1912.12.1

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE DEVIL'S FOOT” 1910.12

(EVA HUNG) [彙④2704][大典242][史索一413][中村C][偵探619] “THE ADVENTURE OF THE DEVIL'S FOOT” 1910.12、第十七号^{??}[樽本C][韻声67][翻目3-165]

G1204

鬼窟 (偵探小説)

蘆葦

『小説時報』19期 1913.8.20

[彙④2705][大典259][史索一416][系目312][偵探730]角書不記

G1205*

鬼窟 (福爾摩斯新偵探案)

(英) 威廉辣苟著 会稽裴村劉閩演訳

『時事新報』1915.5.1-20

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX著

[劉民417]

G1206

鬼窟

(程) 小青

『小説海』3卷1号 1917.1.5

[彙⑥1407][史索一1312][系目313][姜259][劉民153][守忠135]題名のみ

G1207

鬼窟

蘆葦

于潤琦主編『清末民初小説書系・偵探卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説時報』第十九期1913年8月

G1208*

鬼窟藏嬌 上下卷

(英) 武英尼著 林紓、陳家麟同訳

商務印書館1919.6

[古二徳15]原作不詳[泰来098][大典473][劉民663][宏照122][張車335]1919.6出版[麗華博140]原作不詳[瓊芳博123頁]翻譯小説、民国八年6月[郭楊89]「鬼屋^{??}藏嬌」1919.6[現史③175]1919.6[韻声276]上海商務印書館1919[義胄132]英国武英尼原著、共訳者不記、商務館印本、民国八年、小説類言情下之属[義胄210]言情小説

G1209*

鬼窟藏嬌 2卷 上下冊

(英) 武英尼著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1919.6 説部叢書3=64

[商目97]は角書を偵探とする、刊年不記[唐平7443]訳者不記、1919[唐書15]1919.6初版、説部叢書[劉民663]説部叢書3集64編[哈仏民③1531]1919初版、説部叢書第3集(64)[翻目4-82]1919.6再版^{??}、説部叢書第3集第64編

G1210*

鬼窟藏嬌 2巻 上下冊

(英) 武英尼著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1919.6/1920.10再版/1921.10三版 説部叢書3=64

[林訳全集40]上海・商務印書館、中華民國八年三月初版/九年十月再版、商務印書館第三集第六十四編

[民外1116]説部叢書第3集第64編[漢訳2608]1919初版、説部叢書三集、長篇小説[現代680]説部叢書第3集第64編[商目97]は角書を偵探とする、刊年不記[劉民663]説部叢書3集64編[方曉博176]1919.6/1920.10再版、説部叢書3=64

G1211*

鬼窟藏嬌 2巻 上下冊

(英) 武英尼著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1920.10再版/1921.10三版 説部叢書3=64

[叢書788]説部叢書三集64[商目97]は角書を偵探とする、刊年不記[張車335]上下2冊、1920.10再版/1921.10三版、説部叢書第3集第64編

G1212*

鬼窟藏嬌 上下巻

(英) 武英尼著 林紓、陳家麟同訳

上海・商務印書館 刊年不記 林訳小説叢書2=38

[叢書638]無版年。林訳小説叢書第二集38[民外1116]林訳小説叢書第2集第38編、出版年月不詳[現代680]林訳小説叢書第2集第38編[MICHIGAN]無版年[商目100][唐書583]出版時間及版次不詳、林訳小説[劉民663]林訳小説叢書2集38編[張車335]林訳小説叢書第2集第38編[哈仏民③1534]原作者不記、1919、林訳小説叢書第2集(38)[翻目4-82]版年未題、林訳小説叢書第2集第38編

G1213

鬼窟求金記 (神怪小説)

余生

『礼拝六』13期 1914.8.29

[彙⑤1177][大典288][史索一1128][系目313]「鬼窟求全⁷⁷記」[劉民101]

G1214

鬼立憲 (談諧小説)

死公

『天鐸報』宣統2.4.25-5.13(1910.6.2-19)

[編年267]

[編年④2005]宣統二年四月二十五日(1910.6.2)至五月十三日[大康18-646]同左[大康18-663]同左

[編年268]「官話」と間違う

[編年④2012]宣統二年五月十三日(1910.6.19) 畢

[仁敏14-567][仁敏14-567]畢[編年⑥2860]初出[劉晚203]

G1215

鬼立憲 (談諧小説)

死公

新加坡『星洲晨報』宣統2.9.17-30 (1910.10.19-11.1)

[編年⑤2075]宣統二年九月十七日 (1910.10.19) 至本月三十日、未完、原載『天鐸報』[大康18-663]同左

[編年⑤2081]宣統二年九月三十日 (1910.11.1) 至本日止、未完

[編年⑥2861]轉載[仁敏14-713]原載『天鐸報』[仁敏14-713]未完[美高13-76]談諧小説、1910.10.19のみ

G1216

鬼林 (偵探小説)

(英) 堪士原著 勵学学校同人白光明、馬振声合訳

香港『唯一趣報有所謂』光緒32.1.27-2.9 (1906.2.20-3.3)

[編年③943]第1回、光緒三十二年正月二十七日 (1906.2.20) 至二月初九日[大康18-537]同左[大康18-851]同左

[編年③951]光緒三十二年二月初九日 (1906.3.3) 至本日止、未完[大康18-851]同左

[鄧300]1906.2.20、1906.2.21 (初続)、1906.3.3続至第五続[編年補二17]『唯一趣報有所謂』1906.2.19開智社広告

G1217

鬼燐寒 (伝奇) 1出

寰鏡廬主人 (孫寰鏡)

『二十世紀大舞台』1期 甲辰9秋(1904)

[彙③1405][史索一281][大辞⑥4453]近代雜劇劇本[阿英11伝奇]「鬼燐寒伝奇」、期数不記[伝雑156][左目284][左録514][紀編43]伝奇劇本、1904.10[現史①250]第1期1904.十月

G1218

鬼旅館

俞天憤 何其愚校訂

『中国偵探談』上海・清華書局1918.11/1921.2再版

[付二55]1918.11[民中09944]1921.2再版[偵探735]

G1219

鬼買餃子 (妖怪小説)

懷古

『時報』1915.7.3

[劉民331]贈有正書券六角

G1220

鬼買餃子 (妖怪小説)

懷古

『余興』18期 1916.7

G1221

鬼門関憶語 (文学小説)

孟龕

『商學雜誌』3卷6・7・8期合刊 1918.11.20

[彙⑥1696][大典453][系目311][劉民221]「鬼門闕意^ㄝ語」[現史③140]角書不記、第3卷第6、7、8期1918.11.20

G1222

鬼迷張天師 (滑稽短篇)

瞻廬

『新聞報』1915.11.22

[劉民295]

G1223*

鬼弄 FAUST

(英)達威生輯 林紓、陳家麟訳

「泰西古劇」『小説月報』10卷8号 1919.8.25

GLADYS DAVIDSON “STORIES FROM THE OPERAS” 1914

[泰來101][史索一912]原著者不記[曉岩155][曉岩236]1919[瓊芳博54]說叢、原作者不記、1919.8、
「泰西古劇」不記

G1224*

鬼弄 FAUST

(英)達威生輯 林紓、陳家麟訳

『泰西古劇』上海・商務印書館1920.5

GLADYS DAVIDSON “STORIES FROM THE OPERAS” 1914

[林訳全集39][泰來101][現代682]卷中[張車310]

G1225

鬼弄書生 (紀異短篇)

作者未標

『盛京時報』1919.8.22

[劉民367]

G1226

鬼趣

鵝雛

『民國日報』1917.1.3

[劉民471]

G1227

鬼入影片 (蠡叟叢談134-135)

林琴南先生 (林紓)

『新申報』1919.8.11-12

(張俊才545) [劉民512]標「林琴南先生最近著作」、1919.8.11のみ[張車338]1919.8.11至

12

G1228*

鬼僧驚人案 (局詐明珠案之二 偵探小説)

(米德著 楊心一訳)

『時報』1909.7.19-8.12

[文文78]偵探小説、文言短篇、刊年不記[文文186]原作者刊年不記[文文274]偵探小説、文言短篇、宣統元年六月三日(1909.7.19)至六月廿七(8.12)、雖未署撰者、訳者、但據前面所載「假齒藏毒案」知、應為同一系列偵探小説、即「米德著、楊心一訳」[劉晚149]1909.7.29、7.30又重登一次

[編年④1810]未署作者名「局詐明珠案」之二、宣統元年六月十三日(1909.7.29)至本月二十七日[大康18-611]同左

[編年④1816]宣統元年六月二十七日(1909.8.12)至本期止

G1229*

鬼山狼俠伝 2冊赫格爾德^{??}著 林紓、曾宗鞏合訳

商務印書館 光緒31(1905)

HENRY RIDER HAGGARD “NADA THE LILY” 1892

[理論142][理論559][阿英136]「鬼山狼俠伝」、赫格爾德^{??}著。林紓曾宗鞏合訳。光緒三十一年(一九〇五)商務印書館刊。二冊[阿研216][阿研416][編年③1437][阿研603][阿四245][劉晚250][涵訳51]原著者不記、林紓等訳、光緒三十一年[版補下310]原著者不記、林紓等訳、光緒三十一年[兵蘭198][広告1-366][志梅博108]題名のみ[翻目11-10]

G1230*

鬼山狼俠伝 (神怪小説) 36章 2卷 上下巻

(英) 哈葛德著 林紓、曾宗鞏訳

上海・商務印書館1905.6 説部叢書三=2

HENRY RIDER HAGGARD “NADA THE LILY” 1892

孔夫子旧書網に写真あり、角書なし、上海・中国商務印書館、光緒三十一年七月首版、説部叢書第三集第二編[民外0850]1905.7初版、説部叢書第三集第2編(寅半生「小説閑評」は歴史小説とする[編年③1269]) [阿研494]商務^{??}書局^{??}印行、刊年不記

[編年142]六月

[編年②871]光緒三十一年六月出版、説部叢書第三集第二編は正しい、林訳小説叢書第六編とするのは不適切[大康18-844]同左。六月但日期不詳、説部叢書削除、林訳小説叢書削除

[編年②889]2冊『中外日報』1905.9.20商務印書館廣告[編年②894]『新聞報』1905.10.5商務印書館廣告[編年②907]『南方報』1905.11.18商務印書館廣告[編年②913][編年③923][編年③941]2冊、『申報』1906.2.8商務印書館廣告[編年③1041]「鬼山狼俠(俠)伝」『時報』1906.8.4廣告[編年③1309]「鬼山狼俠」『中外小説林』第7期1907.8.19香港広藝書局廣告[編年③1326]説部叢書、『上海報』1907.9.8商務印書館廣告[編年③1445]林琴南先生訳本、『中外日報』1908.2.5商務印書館廣告[編年③1470]「息(鬼)山狼俠」[編年⑤2079]『小説月報』第3期1910.10.27商務印書館廣告[編年⑤2481]翻譯介紹[編年⑥2929]2冊、光緒三十一年版[編年⑥2963]光緒三十三年香港広藝書局代售[大康05]光緒三十一年版[劉晚250]説部叢書三集2編[慧敏436]七月1905.8^{??}、説部叢書3^{??}=2[紀編51]角書不記、1905.7[徐著371]2巻、刊年不記[麗華博17][仁敏14-458]『法政雜誌』第

1年第5期1911.7.20商務印書館林訳小説広告[仁敏14-459]神怪小説、林訳、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[仁敏14-460]林訳小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[現史①274]1905.七月[現史①276]上冊、1905.八月再版[韻声96]角書不記、上海商務印書館1905[付晚上199]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、説部叢書、神怪小説、提要、裝成一木箱[翻目11-10]赫格爾德、1905.6再版^{??}、説部叢書初版第3集第2編

G1231*

鬼山狼侠传 (神怪小説)

(英) 哈葛德著 林紓、曾宗鞏合訳

商務印書館 光緒31.7(1905)

HENRY RIDER HAGGARD “NADA THE LILY” 1892

[泰来002]角書不記

[編年143]七月再版

[劉晚250][宏照17]角書不記、光緒三十一年(1905)七月[文文108]光緒三十一年(1905)[張車110]角書不記、2卷2冊、光緒三十一年七月出版[瓊芳博116頁]翻譯小説、光緒三十一年七月[郭楊5]角書不記、1905年7月新曆旧曆混用[編年補二11]『唯一趣報有所謂』1905.10.16廣告[翻目11-10]赫格爾德、光緒三十一年七月(1905.8^{??})再版^{??}[義青124]英国哈葛德原著、共訳者不記、商務印本、光緒三十一乙巳、小説類下神怪之属[義青195]神怪小説、英国哈葛德 H. R. HAGGARD “CETYWAYO AND HIS WHITE NEIGHBOURS”^{??}

G1232*

鬼山狼侠传 2卷 上下冊

(英) 哈葛德著 林紓、曾宗鞏訳

中国商務印書館1905.10二版/1907.9三版 説部叢書三=2

HENRY RIDER HAGGARD “NADA THE LILY” 1892

[叢書778]説部叢書第三集2[漢訳2363]上海^{??}商務、1905(光緒三十一)7初版/10二版/1907(光緒三十三)三版、説部叢書第三集、原書NADA THE LILY. 1892、長篇小説[増田319][香古3949]光緒三十三(1907)[劉晚250]説部叢書三集2編[慧敏436][『東方雜誌』8:1廣告](神怪小説、林紓訳)説部叢書[劉民768]『東方雜誌』8卷1号廣告(神怪小説、林紓訳)説部叢書

[編年②913]二版、上海・^{??}商務印書館、光緒三十一年(1905)十月出版、説部叢書不記[大康18-848]同左。十月但日期不詳

[編年③1172]『新聞報』1907.2.20商務印書館廣告[編年④1808][編年⑤2243]神怪小説、林訳、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[編年⑤2243]林訳小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[仁敏14-604]『笑林報』1907.6.25商務印書館廣告[仁敏14-791]「鬼山狼侠」[張車111]1905.10二版/1907.9三版、説部叢書初集^{??}第22編と誤る

G1233*

鬼山狼侠传

(英) 哈葛德著 林紓、曾宗鞏訳

商務印書館1905.8/1905.10再版/1907.9三版

HENRY RIDER HAGGARD “NADA THE LILY” 1892

[大典93]1905.8/1905.10再版/1907.9三版[劉晚250][翻目11-10]赫格爾德、1905.10再版/

1907.9三版

G1234*

鬼山狼侠伝 (神怪小説) 2巻 上下巻

(英) 哈葛徳著 閩侯林紓、長楽曾宗鞏訳

上海・商務印書館 乙巳7(1905)/1913.12再版 説部叢書1=22

HENRY RIDER HAGGARD “NADA THE LILY” 1892

[商目93]神怪、H. R. HAGGARD: A^{??}TYWAYO AND HIS WHITE NEIGHBOURと誤る、刊年不記[営業365][劉晚250]説部叢書1集22編[慧敏436]説部叢書1=22[方曉博164]乙巳7(1905)/1913.12(14.4)再版、説部叢書1=22、原作不記[方曉博180]角書不記、中華民國二年十二月再版[元濟0065]角書不記、1913.12、2版、説部叢書[翻目11-10]赫格爾徳、1913.12再版、説部叢書初集第22編

G1235*

鬼山狼侠伝 (神怪小説) 2巻 上下巻

(英) 哈葛徳著 閩侯林紓、長楽曾宗鞏訳

上海・商務印書館(1905.7)/1914.4再版 説部叢書1=22

HENRY RIDER HAGGARD “NADA THE LILY” 1892

[叢書781]説部叢書初集22[民外0850]1914.4再版、説部叢書初集第22編[漢訳2363]1914.4再版、説部叢書初集[現代897]1905.7/1914.4再版、説部叢書初集第22編[HOOVER]乙巳7(1905)/1914.4再版[INDIANA]同前[商目93]神怪、H. R. HAGGARD: A^{??}TYWAYS AND HIS WHITE NEIGHBOURと誤る、刊年不記[中村C][唐平7438]角書訳者不記、1914再版[劉晚250]説部叢書1集22編[慧敏436]説部叢書1=22[哈仏民③1518]角書不記、商務印書館編訳所編訳、1914、説部叢書初集[翻目11-10]赫格爾徳、1905.7再版再版、該叢書/1914.4再版、該叢書

G1235b*

鬼山狼侠伝 上下巻

(英) 哈葛徳著 林紓、曾宗鞏訳

上海・商務印書館 乙巳(1905)7初版/1914.4再版 説部叢書一=22

HENRY RIDER HAGGARD “NADA THE LILY” 1892

[林訳全集05]角書なし、上海・商務印書館、乙巳年七月初版/中華民國三年四月再版、説部叢書第一集第二二編、表紙はタンポポ文様(注:元版の延長上にある試行本だろう)

G1236*

鬼山狼侠伝 (神怪小説)

(英) 哈葛徳著 林紓、曾宗鞏合訳

上海・商務印書館1914.6 林訳小説叢書1=6

HENRY RIDER HAGGARD “NADA THE LILY” 1892

[叢書636]林訳小説叢書6[民外0850]林訳小説叢書第6編[漢訳2363]林訳小説叢書[現代897]林訳小説叢書第6編[商目98]神怪、刊年不記[慧敏436]林訳小説叢書1=6[唐書15]角書不記、1914.6初版、林訳小説叢書[劉民663]説部^{??}叢書1集6編と誤る[張車111]1914.6、林訳小説叢書初集第6編[翻目11-10]赫格爾徳、1914.6再版マ、林訳小説叢書第1集第6編

G1237

鬼社会 (新鮮滋味)

(損公)

『京話日報』3500-3517号

[小報559]従2節未完[劉晩157]3510号[一之107]天津図書館、「新生滋味」系列

G1238

鬼神伝終須報 (一名陰陽頭報鬼神伝、終須報) 4巻 18回

不題撰人

丹桂堂

[提要692]咸豊七(1857)富経堂刊本[全書687]清代小説集、「陰陽頭報鬼神伝」で収録。一名「鬼神伝終須報」「終須報」、咸豊九年(1859) 広州富経堂刊本以及丹桂堂刊本等[近大725]は富経堂咸豊七(1857)とする[書坊427-3]は富経堂咸豊九(1859)とする[書坊訂488-14]羊城・丹桂堂[目白92]咸豊七年(1857)富経堂(富桂堂)、有上海古籍出版社「古本小説集成」影印本、咸豊九年(1859)富経堂[五百1379]丹桂堂蔵板本[古提654]「陰陽頭報鬼神全伝」で収録[系目312]丹桂堂刊本。刊年不記 →陰陽頭報水鬼昇城隍全伝

G1239

鬼声 (短篇小説)

志愚

『時事新報』1913.10.28

[劉民416]

G1240

詭失詭得

辛木

『春声』6集 民国5年旧暦6.1 (1916.6.30)

[彙⑥1714][大典402][史索一1471]1行ずれて表記[系目280][劉民207]

G1241*

鬼史

(英) 迭更司著 聞野鶴編訳

上海・東阜兄弟図書館1919 名訳説部叢書

CHARLES DICKENS “A CHRISTMAS CAROL”

[叢書471]葛桂録「聖誕歡歌」[民外0758]1919.12一版、名訳説部叢書[漢訳2606] (英) 却而司・迭更司著、名訳説部叢書、原書A CHRISTMAS CAROL. 中篇小説、訳文為文言[現代681]1919.12初版[劉民663]名訳説部叢書[張治A244]狄更斯[韻声252][韻声276]狄更斯著、上海東阜兄弟図書館1919[翻目11-11]原作なし、名訳説部叢書

G1242

鬼市 (短篇小説)

作者未標

『愛国白話報』1920.2.29

[劉民449]

G1243*

鬼士官

(日) 少^マ栗風葉著 商務印書館訳

商務印書館 光緒33(1907)

小栗風葉『鬼士官』青山嵩山堂1905.6

[阿英136]少^マ栗風葉、商務印書館訳印とする[劉晚250][涵訳47]原著者不記、本館著、光緒三十三年[版補下309]原著者不記、商務印書館著、光緒三十三年[翻目4-83]原作なし、光緒三十三年(1907)再版^マ

G1244*

鬼士官 (写情小説)

(日) 小栗風葉著 商務印書館編訳所訳

中国商務印書館1907.11 説部叢書九=4

小栗風葉『鬼士官』青山嵩山堂1905.6

[叢書780]説部叢書第九集4[民外0186]説部叢書第9集第4編[漢訳2273]上海^マ商務、説部叢書九集[現代904]説部叢書第9集第4編[劉晚250]説部叢書九集4編[慧敏469]十一月、説部叢書9^マ=4[祖毅722]

[編年199]少^マ栗風葉、光緒三十三年十一月

[編年③1414]20回、日本少^マ栗風葉、上海・^マ商務印書館、光緒三十三年(1907)十一月出版、説部叢書初集^マ第八十四編と誤る[大康18-887]同左。十一月但日期不詳、説部叢書削除

[編年③1445]白話、説部叢書、『中外日報』1908.2.5商務印書館広告[編年③1466]新訳各種小説、『中外日報』1908.3.10商務印書館広告[編年④1491]婚事小説、『時報』1908.4.9商務印書館広告[編年④1492]婚事小説、『中外日報』1908.4.12商務印書館広告[編年④1533]旧金山『中西日報』1908.6.4広告[編年⑤2145]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社広告[編年⑤2482]翻訳紹介[編年⑥2929]光緒三十三年版[編年⑥2969]光緒三十四年旧金山中西日報社代售[大康05]光緒三十三年版[仁敏14-520]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社広告[仁敏14-716]『中西日報』1908.6.4広告[『東方雜誌』8:1広告](白話、写情小説)説部叢書[劉民770]『東方雜誌』8卷1号広告(白話、写情小説)説部叢書[艶麗14-147頁]訳者不記[艶麗14-42]角書不記、中国商務印書館1907.11、説部叢書不記。青木嵩山堂1905[現史②35]少^マ栗風葉、1907.十二月[東元17-97]原作は「下士官」←根拠不明[付晚上206]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、説部叢書、言情小説、提要、装成一木箱[翻目4-83]原作なし、1907.11、説部叢書初版第9集第4編

G1245*

鬼士官 (写情小説)

(日) 少^マ栗風葉著 商務印書館編訳所訳述

上海・商務印書館1914.4再版 説部叢書1=84

小栗風葉『鬼士官』青山嵩山堂1905.6

[樽本D193]表紙はリボン文様、奥付なし、上海・商務印書館、説部叢書初集第八十四編[叢書783]説部叢書初集84[民外0186]説部叢書初集第84編[漢訳2273]説部叢書初集[現代904]説部叢書初集第84編[HOOVER]丁未11(1907)／1914.4再版[INDIANA]奥付不鮮明[中村C][商目94]言情、少^マ栗風葉とする、刊年不記[慧敏469]説部叢書1=84[劉民663](日)少(小)風葉、説部叢書1集84編[哈

仏民③1522]角書不記、1914、説部叢書初集第84編[翻目4-83]原作なし、1913.7⁷⁷再版、説部叢書第1集第84編

G1246*

鬼士官 (写情小説)

(日) 少⁷⁷栗風葉著 商務印書館編訳所訳述

上海・商務印書館 丁未11(1907)/1914.4再版 説部叢書1=84

小栗風葉『鬼士官』青山嵩山堂1905.6

[実日31]角書不記、小栗風葉、訳者刊年不記[実東182]角書不記、小栗風葉、光緒33、説部叢書本[実中14]同左[中島76B-84]写情小説、小栗風葉、説部叢書初集84編、実藤文庫蔵[大典140]は力⁷⁷栗風葉著、1907.11刊とする[実藤578]角書不記、小栗風葉著、光緒33(1914印)[中日860.348]角書不記、1907(光緒33)説部叢書/1914[樽本C][商目94]言情、少⁷⁷栗風葉とする、刊年不記[営業373][慧敏469]1913.7⁷⁷/1914.4再版、説部叢書1=84[劉民663](日)少(小)栗風葉、1907/1913.7⁷⁷再版、説部叢書1集84編[方曉博167]丁未11(1907)/1913.7⁷⁷再版、説部叢書1=84、原作不記[麗萍61]角書不記、小説、[日]小栗風葉著、商務印書館1907年11月(新曆旧曆混用)版、上海商務印書館1914年4月再版[翻目4-83]原作なし、1914.4再版、該叢書

鬼世界→鬼国史、六路財神

G1247

鬼世界 (寓言小説) 10回

未署作者名

杭州『浙江日報』光緒34.6.25-10.20(1908.7.23-11.13)

[編年④1559]光緒三十四年六月二十五日(1908.7.23)開始連載、至十月二十日[大康18-577]同左

[編年④1637]光緒三十四年十月二十日(1908.11.13)畢

[仁敏14-625][仁敏14-628]畢

G1248

鬼世界 (滑稽短篇小説)

錢太聡

『輿論時事報』1909.9.1-3

[劉晚198]

[編年④1836]宣統元年七月十七日(1909.9.1)至本月十九日[大康18-615]同左[大康18-620]同左

[編年④1837]宣統元年七月十九日(1909.9.3)畢

[編年⑥2861]初出

G1249

鬼世界 (滑稽小説)

錢太聡来稿

旧金山『中西日報』宣統1.9.1-2(1909.10.14-15)

[編年④1866]附章「雜録」欄、宣統元年九月初一日(1909.10.14)原載『輿論時事報』[大康18-

620]同左

[編年④1868]宣統元年九月初二日(1909.10.15)畢

[編年⑥2861]轉載[仁敏14-740]原載『輿論時事報』[仁敏14-740]

G1250

鬼世界 (一名新鬼話連篇 滑稽小説) 2冊

陸士諤

改良小説社 宣統2(1910)

[付118]表紙写真は「滑稽小説／絵図鬼世界／一名新鬼話連篇／改良小説社印行」。目錄頁首署「青浦陸士諤戲撰」。説部叢書。下冊未見、刊年不記[付清153]同左、河南師範大學圖書館藏[補目53]詳細不記、「鬼国史」ではなさそう[編年③1088][編年④1943]『申報』1910.2.13改良小説社廣告[編年④1847]陸士諤[編年④1625]一名「新鬼話連篇」光緒三十四年(1908)九月『斷腸草』廣告[編年④1773]『民呼日報』1909.6.1改良小説社廣告[編年④1901]陸士諤[編年④1943]『申報』1910.2.13改良小説社廣告[編年④1964]『天鐸報』1910.3.23改良小説社廣告[仁敏14-560]『天鐸報』1910.3.12改良小説社廣告[編年④1959]未収録[仁敏14-560]「新鬼話連篇」『天鐸報』1910.3.12改良小説社廣告[編年④1959]未収録[仁敏14-564]『天鐸報』1910.3.23改良小説社廣告[習斌二137]序言中稱陸士諤曾撰有『鬼世界』一書，這部小説至今未見，阿英「晚清小説」亦未見著録。阿英「晚清小説」中著録有一部陸士諤小説「鬼国史」，又名「新鬼話連篇」，共六回，有光緒三十四年(1908)改良小説社刊本，二冊。這部「鬼国史」目前亦未見，不知道是不是即是李友琴序言中提到的「鬼世界」[蘇亮13][蘇亮13]光緒三十四年(1908)七月[付晚下649]『申報』1910.2.13改良小説社廣告、本社出版小説[付晚下654]『申報』1911.8.6改良小説社廣告

G1251

鬼事歟 (滑稽小説)

畏塵女士

『娛閑録』7-8期 1914.10下-11上

[彙⑤1299][大典296][史索一1179][系目312]1914.10-11[劉民122][勤勤267]角書不記、畏塵

G1252*

鬼室余生録 36節

(英) 佚名著 方笛江訳

上海・小説林社1907.5 小説林小本小説2=1

[阿英136][叢書135]小説林(小本小説)第二集1[漢訳2420](小説林)(小本小説)とする[現代902]小説林小本小説第2集[大典137][丁未5]は五月出版とする[版補下415](小説林4期新書紹介[編年③1284])[阿研513]小本小説第二集第一冊、訳者刊年不記[編年③1156]小本小説第一集第七種(尚未印出)、『月月小説』第1年第4号1907.1.28小説林社廣告[編年③1195]小本小説第一集第八種、『中外日報』1907.3.14宏文館小説林廣告[編年③1222]『時報』1907.5.5小説林小本小説第二集預告廣告

[編年182]四月

[編年③1257]『神州日報』1907.6.26廣告、小本小説第二集第一冊

[編年③1270]中国方笛江訳、光緒三十三年(1907)五月出版、小本小説第二集第一種[大康18-877]同左。五月但日期不詳、小本小説削除

[編年③1356]小本小說第二集第一種、『時報』1907.10.21廣告[編年③1378]小本小說二集一冊、『時報』1907.11.22小說林廣告[編年④1692]『時報』1909.2.8小說林社廣告[編年④1950]第二集第一種、『新聞報』1910.2.21小說林社廣告[編年⑤2481]翻譯介紹[編年⑥2929]光緒三十二年版[大康05]光緒三十二年版[劉晚250]小說林小本小說2集1編[慧敏458]四月、小說林小本小說2=1[涵訳70]光緒丁未年[版補下366]光緒三十三年[欒14-93]丁未八月、小本小說第二集第一種[欒14-308]丁未五月、小本小說第二集第一種[欒14-387]丁未五月、小本小說第二集第一種[現史②27]1907.五月[付晚下575]「鬼室余生路^{??}」、『銀行之賊』1907三版小說林廣告、小本小說第二集第種[付晚下597]『曲話』1916.8有正書局廣告[翻目11-12]小說林小本小說第2集第1編

G1253*

鬼叔

屠孝寔

『小説時報』24期 1914.12.15

長篇名訳欄[彙④2708]は屠孝実^{??}とする[大典311]著者不詳[史索一419]は屠孝実^{??}とする[翻目11-13]屠孝実^{??}訳

G1254

鬼書 (記事短篇)

無為

『中華新報』1917.4.12

[劉民461]

G1255

鬼訴 (短篇小説)

蕉心

『時事新報』1913.10.21-23

[劉民416]

G1256

鬼胎 (滑稽短篇)

今醉

『時報』1917.1.4

[劉民341]贈有正書券八角

G1257

鬼外交 (滑稽小説)

亦僧

『新聞報』1914.10.18

[劉民284]

G1258

鬼維新 (短篇小説)

病

『上海』1907.10.1

[劉晚179]1907.10.1

[編年③1334]『上海報』光緒三十三年八月二十四日（1907.10.1）[大康18-559]同左

G1258b

鬼維新（短篇小說）

賢

『上海報』光緒33.8.25（1907.10.2）

[劉晚179]未収録[編年③1336]光緒三十三年八月二十五日（1907.10.2）[大康18-559]同左

G1259

鬼畏冥官（紀異短篇）

作者未標

『盛京時報』1919.9.14

[劉民367]

G1260

鬼侮

未署作者名

『南方報』1906.11.4

[劉晚164]登於第4頁“短篇小說”欄

[編年③1102]標“短篇小說”、光緒三十二年九月十八日（1906.11.4）[大康18-547]同左

G1261*

鬼悟

（英）威而司著 林紓、毛文鍾同訳

上海・商務印書館1921.6

H. G. WELLS著[古二德15]原作不詳、WELSH?

[泰來106]皆謂威而司為H. G. WELLS[虛白97]威爾斯H. G. WELLS、毛文鍾不記、文言、刊年不記[蒲梢310]同左[張治A21]目前学界還沒考証出其原由来[宏照142][麗華博155]HERBERT GEORGE WELLS、原作不詳[瓊芳博125頁]翻譯小說、英国威爾^{??}司著、民国十年6月[郭楊94]威爾^{??}司、1921.6[韻声278]威爾斯著、上海商務印書館1921[義胄134]英国威而司原箸、共訳者不記、商務館印本、民国十年、小説類下神怪之属[義胄198]神怪小説、英国威而司 H. GEORGE WELLS 原著

G1262*

鬼悟 2卷 上下冊

（英）威而司著 林紓、毛文鍾訳

上海・商務印書館(1921.6) 説部叢書4=8

H. G. WELLS

[林訳全集44]商務印書館、奥付なし、説部叢書第四集第八編

[叢書789]説部叢書四集8[民外0955]HERBERT GEORGE WELLS著、説部叢書第4集第8編、科学幻想小説[現代684]説部叢書第4集第8編[商目98]刊年不記[張車372]HERBERT GEORGE WELLS、2卷2冊、1921.6出版、説部叢書第4集第8編[方曉博180]中華民國十年六月版

G1263*

鬼新郎（哀情小説）

秀英訳

『新申報』1917.7.24-25

[劉民503]

G1264*

鬼新娘

(英) 乾姆司霍格著 (周) 瘦鵑訳

『禮拜六』18期 1914.10.3

JAMES HOGG “THE MYSTERIOUS BRIDE”

(郭延礼) [彙⑤1178][史索一1130] (修文喬) 白話。英国[劉民102][瘦鵑361][瑤菁][翻目11-14]

G1265*

鬼新娘

(英) 乾姆司霍格著 周瘦鵑訳

『歐美名家短篇小說叢刊』上卷 上海·中華書局1917.2^{??} 懷蘭室叢書

JAMES HOGG “THE MYSTERIOUS BRIDE”

(郭延礼) [現代675]1917.2^{??}[劉民663]懷蘭室叢書、1917.2^{??}[瘦鵑361]上卷、1917.3[漢訳2226]

『歐美名家短篇小說叢刊』1917[瑤菁]乾姆司霍格、FAMOUS GHOST-STORIES BY ENGLISH AUTHORS より[翻目11-14]1917.2、懷蘭室叢書

G1266*

鬼新娘

(英) 乾姆司霍格著 周瘦鵑訳

范伯群主編『周瘦鵑文集』3 翻譯卷 上海·文匯出版社2011.1

歐美名家 JAMES HOGG “THE MYSTERIOUS BRIDE”

乾姆司霍小伝 『歐美名家短篇小說叢刊』中華書局1917

G1267

鬼雄淚 (短篇小說)

瘦蝶

『申報』1912.10.9

[劉民255]

G1268

鬼雄情淚

姚鵑雛

『申報·自由談』1916.6.28-7.4

G1269

鬼雄情淚

鵑雛

『申報』1916.6.28-30

[劉民272]

G1270

鬼雄情淚

姚鵑雛

『二雛余墨』小説叢報社1918.10.20

G1271

鬼雄情涙

姚鵠雛

『姚鵠雛文集』小説卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

G1272

鬼雄陣 (俄土戦争軼事)

控控

『礼拝六』68期 1915.9.18

[彙⑤1190][大典354][史索一1155][系目312][劉民114]標 “俄土^{??}戦争軼事”

G1273*

鬼婿 (訳阿文格随筆)

未署訳者名

『教育世界』丙午1-3期(117-119号) 丙午1.上旬-2.上旬(1906.1-2)

WASHINGTON IRVING著

[艶麗14-198*](美) WASHINGTON IRVING“THE SPECTRE BRIDEGROOM”(“THE SKETCH BOOK OF GEOFFREY CRAYON, GENT” 1820)、[ワシントン、アービング著](日) 浅野和三郎 訳「幽霊婿」『スケッチブック』上冊、大日本図書[株式会社]1901[. 1.27]

[彙②161]

[編年152]正月上旬

[編年③941]第117号、光緒三十二年(1906)正月上旬、至第119号[大康18-850]同左

[編年153]二月上旬畢

[編年③952]光緒三十二年(1906)二月上旬、畢

[劉晚4][慧敏439]十二月十三日1906.1-2[楊凱博119]原作不記[翻目11-15]原作なし、日訳なし、仙舟訳^{??}とする

G1274*

鬼婿

白萍

『新劇雑誌』2期 1914.7.1

訳華盛頓((美) WASHINGTON IRVING)筆記

[彙⑤1154][大典308]話劇。著者不詳[史索一1427][柳和城103]訳華盛頓筆記[劉民78]白萍訳[翻目11-15]仙舟^{??}訳とする

G1275*

鬼婿

WASHINGTON IRVING原著 仙舟訳

『婦女時報』17期 1915.11.1

WASHINGTON IRVING著

[彙④3317][大典377]はWASHINGTON L^{??}RVING著と誤る[劉民]未収録[翻目11-15]

G1276

鬼穴 (社会小説)

慶霖

『小説新報』3年9期 丁巳9(1917)

[史索一1395][系目312]丁巳年九月 (1917) [劉民182]中華丁巳年九月、短篇

G1277

鬼穴 (社会小説)

慶霖

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自『小説新報』第3年第9期, 丁巳年(1917)九月版。校点者: 晏海林。責任編委: 王繼權

G1277b

詭言二則

笑者亨氏稿

天津『大公報』光緒33.5.8 (1907.6.18)

能言鳥、再醮婦[李雲159]「雜俎」欄目、寓言短小説、光緒三十三年五月初八日 (1907.6.18)

G1278

鬼亦工愁 (短篇小説)

踞石

『盛京時報』1915.3.20-23

[盛京098][盛京録098]文言短篇筆記小説[劉民354]

G1279

鬼姻縁 (感時短篇)

憐影

『盛京時報』1917.6.9

[盛京330][盛京録334]文言短篇筆記小説[劉民365]

G1280*

鬼影

覺孫訊

上海『快活世界』4期 1914.10

[鄧312]日不記

G1281

鬼影

許一厂

『小説海』1卷8号 1915.8.1

[彙⑥1392][大典348][史索一1288][系目313][劉民147]

G1282*

鬼影 (述異小説)

履冰、九成訊

『礼拝六』73期 1915.10.23

(渡辺浩司) 漢訳前書に「英国海浜雜誌記者原按云。俄文家宜万杜及内甫。善著写実小説。…」

とある。IVAN TURGENEV (SPECIALLY TRANSLATED BY EDITH REMNANT) “THE APPARITION” (“THE STRAND MAGAZINE” VOL.47 NO.280(1914.4)掲載)。ロシア語原作は不明

[彙⑤1191][大典377]著者不詳[史索一1158] (修文喬) 作者:宜万杜及内甫。文言。俄国[劉民115][翻目11-16]原作なし

G1283

鬼影 (短篇小説)

王義杖

『商学雑誌』2卷1期 1917.1.10

[彙⑥1691][大典429][劉民221]

G1284

鬼影

俞天憤著 徐枕亜評

『中国新偵探案』上海・小説叢報社1917.2.10/1922.9四版

[大辞②895][民中09943][劉民663][偵探734]「鬼影上海」とする

G1285

鬼影

俞天憤著 徐枕亜評

『中国新偵探案』上海・中原書局1936.10重版 中国文学名著1

[民中09943][偵探734]「鬼影上海」とする

G1286*

鬼語 (社会小説)

潜夫選訳

『小説月報』3年2期 1912.5

潜夫選訳法文小説叢録 本書訳英人迭更司原著CHARLES DICKENS著

[彙④2964] (英) 狄更司著[大典241]著者不詳[史索一770][劉民5] (英) 迭更司著。短篇[張治A243]角書不記、狄更斯[紀編121]角書不記、翻訳小説、英国迭更司 (今訳狄更斯) 著、潜夫転訳自法文[曉岩33]角書不記、(英) 迭更司、1912[曉岩225]角書不記、(英) 迭更司、1912[翻目5-60]狄更斯

G1287*

鬼語

迭更司原著 潜夫訳

『説林』12集 1914.7

CHARLES DICKENS著

[劉民663][張治A243]狄更斯[翻目5-60]狄更斯

G1288*

鬼語 54節

(英) 女学士拔柯著 武進孟憲承訳

上海・商務印書館1916.12初版/1918.1再版

[付三207]表紙奥付写真あり。中華民国五年十二月初版/七年一月再版。卷首有新会伍廷芳序

(1916.10)

G1289

鬼域 (冒険小説)

霆銳、瓶庵

『中華小説界』1年12期 1914.12.1

[彙⑤847][大典299]は「鬼域^{ㄉㄞˊ}」とする[史索一959][系目312][劉民60]

G1290

鬼域 (冒険小説)

霆銳、瓶庵

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文献出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

G1291

鬼域残花 (短篇小説)

踞石

『盛京時報』1915.5.23-26

[盛京121][盛京録121]文言短篇筆記小説[劉民355]

G1292

鬼域記

西湖情俠

[歐蕭81]未見[提要1062]未見、当為「孽報縁」之姉妹篇、成書略早於「孽報縁」[提要1282]
 「鬼域^{ㄉㄞˊ}記」未見[系目312]は「鬼域^{ㄉㄞˊ}記」、西湖情俠は角書とする[古大944][編年③1366]
 [編年216]至遲於本月（光緒三十四年六月(1908)）出版、「孽縁報」之姉妹篇
 [編年④1565]光緒三十四年（1908）六月出版
 [目白92]未見[古提742]今不見伝

G1293

鬼域人心 (社会短篇)

天白

『小説叢報』4年9期 1919.5

[史索一1120][劉民96]

G1294

鬼域世界 (社会小説)

陸士諤

[大康107-16]詳細不明[編年④1584]社会小説、詳細不明[付118]社会小説

G1295

鬼域世情 (社会短篇)

佚名

『盛京時報』3874号(1919.10.3)

(渡辺浩司) [盛京録] 未収録

G1296*

鬼約 (神怪小説)

蜀魂記

『小説新報』4年5期 戊午5(1918)

[史索一1407][劉民]未収録[俊雅12B-28]『台湾文藝叢誌』轉載[翻目11-17]

G1297*

鬼宅神機録 (偵探小説)

天笑、毅漢訳

『時報』1917.8.24-11.23

[池田11]第4張[池田14-58][劉民344]

G1298

鬼戰史 (滑稽短篇)

哈

『順天時報』1914.11.10-22

[劉民307]文言

G1299*

鬼詔 HAMLET, PRINCE OF DENMARK

(英) 莎士比著 林紓、魏易同訳

『英国詩人吟辺燕語』上海・中国商務印書館 光緒30.7(1904)/光緒32.4(1906)三版 説部叢書一=8

CHARLES LAMB, MARY LAMB “TALES FROM SHAKESPEARE” 1807[林訳全集03]説部叢書1=8 →吟辺燕語

G1300*

鬼詔 (竊国賊)

(英) 莎士比亞

1918

林訳『吟辺燕語』「鬼詔」にもとづいて改編。「竊国賊」の題名で1916年4月28日に笑舞台上演。瀬戸博士のいう1916年5月7日初演ではない。2009年1月8日付ウェブサイト「豆瓣読書」のfeimo(郝嵐)「林紓与“娛樂化”的莎士比亞」に「(『民国日報』)1916年3月11日登「竊国賊」的廣告」あり←実在しない[張治A192]為了抨擊袁世凱称帝,「哈姆雷特」上演時改名為「竊国賊」,1916年3月11日『民国日報』上的廣告説:為人臣而竊君竊国,私通君后,為人弟而盜嫂盜政權←実在しない[戲劇133]SHAKESPEARE “HAMLET”(漢姆莱特)鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10(孟憲強459頁)鄭正秋主持的藥風新劇社上演根據「麥克白^{??}」改編的幕表戲「竊国賊」

G1301

鬼之情人 (言情小説)

(周) 瘦鵑

『礼拝六』46期 1915.4.17

[彙⑤1184][史索一1144][系目311][劉民108][瘦鵑366]

G1302*

鬼之宅

(英) 狄克多那文著 商務印書館編譯所訳

『(偵探小説) 多那文包探案』上海・商務印書館 丁未12(1907)/1913.12三版 說部叢書
1=76

DICK DONOVAN “THE SECRETS OF A HAUNTED HOUSE” 原本第11話 (“FROM CLUE
TO CAPTURE” 1898)

[中村S3]は未収録[付三150][編年③1414[仁敏14-456]][大康18-887]

G1303

桂兒

全貞

『時事新報』1920.1.9

[劉民424]

G1304

桂二宝

著者不記

広州『天趣報』1910.11.19

[鄧296]花叢聞見録

G1304b

閨房新旧界之反比例

眉菴

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1907.1.5

[LUO133]世情

G1305*

貴婦失蹤記

(英) 名小説家威廉勒苟新著 劉麟生訳

『申報』1919.4.29-5.2

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX著

[劉民278]

G1306

貴公子 (畸零小説)

召

『民吁日報』1909.10.25

[劉晚200][大康93]召(帝召, 即景耀月)

[編年④1871]景耀月、宣統元年九月十二日(1909.10.25) [大康18-621]同左

G1306b

貴国記

澳大利亞『広益華報』1909.12.18

[LUO148]寓言

G1307

桂花宴 (社会小説)

逸園

『神州日報』1908.10.9

[劉晚174]

[編年④1612]光緒三十四年九月十五日 (1908.10.9) [大康18-585]同左

G1308

桂珉

踐卓翁 (林紓)

『踐卓翁小説』第2輯 商務印書館1916.3

(張俊才502)

G1309

桂珉

林琴南、畏廬老人 (林紓)

『畏廬短篇小説』上海·普通圖書局1918.12/1922.11再版

[樽本C][民中09798][劉民729][紀編224]

G1310

桂珉

林紓

『林紓選集』(小説卷上) 四川人民出版社1985.12

[張車457]

G1311

桂珉

林紓

馬克鋒譯注『嚴復林紓詩文選訊』成都·巴蜀書社1997.6 近代文史名著選訊叢書

戴逸「序言」。「前言」

G1312

貴人 (滑稽短篇)

煙水閣主人

『中華新報』1917.4.30

[劉民461]

G1313

貴人与犯人 (姊妹花)

方一也口述

1918

[戲劇132]上海市傳統劇目編輯委員會編『傳統劇目彙編·通俗話劇』6集 上海文藝出版社

1959.2

[飯塚14-10]6幕[飯塚14-160][飯塚14-213]

G1314

貴生与他的牛

潘垂統

『新潮』3卷1号 1921.10.1

[阿索408]刊年不記[現期59][劉民242]

G1315

劊手語

慕玉

『娛閑錄』22期 1915.6上

[彙⑤1312][大典339][史索一1210][系目258][劉民126]

G1315b

閨秀英才全傳 (繪圖)

煙水山人

香港・萃英書房1912

[哈佻民③1474]

G1316

桂枝 (哀情短篇)

紅雪詞人

『遊戲雜誌』5期 1914?

[大典279]は1914.4刊とする[系目339]は1913年とする[勤勤286]第5期、推算1914.6

G1317

桂枝香 8出

楊恩壽

『楊氏曲三種』同治9(1870)

[伝雑53]又有『坦園叢稿』本，光緒年間刊[左目287]又有『坦園叢稿』本，光緒年間長沙楊氏刊[左録518][大辞⑦4680]近代伝奇劇本、又見光緒年間刊『坦園叢稿』[学大1635]伝奇劇本、光緒間『坦園六種曲』本

G1318

桂枝香

楊恩壽

上海藝光社影印手抄本1912

[左目287]与「嬌嬈封」合刊[左録518]

G1319

桂枝香

楊恩壽

『眉語』18号 丙辰3.1(1916.4.3)

[左目287][左録518][勤勤275]第18号、丙辰三月初一日1916.4.2實際1916.5底6初

G1320

桂枝香

楊恩壽

『中国近代文学大系』5集16卷戲劇集一 上海書店1996.2

[左目287][左錄518]

G1321

桂枝香·夾竹桃合刊

浮白山人編著 花底閑人評點

上海·益智書局1919.2

[民中07568]收161首

G1322*

櫃中屍

(英)克保斯培著 東海釣客訳

改良小說社 光緒34(1908)

GUY NEWELL BOOTHBY著?

[阿英165][漢訳2469][現代909][大典170]

[編年230]光緒三十四年

[編年④1678]12章、標“言情小說”、光緒三十四年(1908)出版[大康18-908]同左。光緒三十四年但月份不詳

[編年④1686]『神州日報』1909.1.26改良小說社廣告[編年④1773]『民呼日報』1909.6.1改良小說社廣告[編年④1870]『時報』1909.10.20鴻文書局廣告[編年④1964]『天鐸報』1910.3.22改良小說社廣告[編年⑥2929]光緒三十四年版[仁敏14-560]『天鐸報』1910.3.12改良小說社廣告[編年④1959]未収録[仁敏14-564]『天鐸報』1910.3.22改良小說社廣告[唐平7120]「繪凶櫃中屍」、訳者不記、1908.10[唐書7]「繪凶櫃中屍」、1908.10初版[劉晚250][慧敏486][偵探614][蘇亮13][韻声102]改良小說社1908[付晚下650]『申報』1910.2.13改良小說社廣告、本社出版小説[付晚下654]『申報』1911.8.6改良小說社廣告[翻目3-166]白髭揮 (GUY NEWELL BOOTHBY)

G1323

櫃中縁 1回

孫仁玉

1915演出

[戲劇83]『易俗社秦腔劇本選』中国戲劇出版社1982.7[大辭⑤3576]近代秦腔劇本

G1324

貴胄飄零記 (清季軼聞小説)

率公

『礼拝六』18期 1914.10.3

[彙⑤1178][大典294][史索一1130][系目304][劉民102]

G1325*

貴胄失妻案

(英)柯南道爾著 警察学生訳

『続訳華生包探案』文明書局 光緒28(1902)

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE NOBLE BACHELOR” 1892.4

[阿英171][阿英177][漢訳2329][劉晚251][現史①190]1903.1.13[編年②565][大康18-819]同左。十二月但日期不詳[翻目3-167]

G1326*

貴冑失妻案

(英) 柯南道爾著 警察學生記

『統包探案』上海·文明書局 光緒28.12(1903)／光緒31.11(1905)再版

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE NOBLE BACHELOR” 1892.4

[劉晚251]1903年出版, 1905年再版[偵探589] (英) 柯南·道爾著[編年②565]『統訳華生包探案』[大康18-819]同左。十二月但日期不詳[翻目3-167]光緒二十八年十二月 (1902) / 光緒三十一年十一月 (1905) 再版

G1327*

貴冑血 (情海慘史)

(英) 圭克士著 亦僧記

『申報』1914.6.4-13

(渡辺浩司) WILLIAM LE QUEUX “CONFESSIONS OF A LADIES' MAN” 1905中の第2章 “DIVULGES A ROYAL SCANDAL”

[劉民265]

G1328

貴族家庭之秘史

吳門周瘦鵑

『世界秘史』上海·中華圖書集成公司1919.1.10

[瘦鵑384]

G1329*

貴族三少年 (技術小說)

韋父記

『時報』1915.5.31-6.2

原著載英国STRAND MAGAZINE (THE STRAND MAGAZINE)

[劉民331]贈有正書券一元五角

G1330*

貴族三少年 (技術小說)

韋父記

『余興』16期 1916.5

原著載英国STRAND MAGAZINE^{??} (THE STRAND MAGAZINE) [翻目26-3]本篇的原著載英国『海濱雜誌』STRAND MAGAZINE^{??}

貴族之軍人→鳩媒記

G1331

棍徒籌餉會 (短篇小說)

嘉定二我

『申報』1912.1.17-18

(渡辺浩司) 13981号(1912.1.17)-13982号(1912.1.18)[劉民246]1912.1.17のみ、登自由談欄目

[編年⑤2311]陳其淵、「自由談」宣統三年十一月二十九日(1912.1.17)至本月三十日[大康18-704]同左

[編年⑤2311]旧曆十一月三十日(1912.1.18)畢

G1332

棍徒大会議 (諷時小説)

遲

嘉定『嚶報』周年紀念增刊27号 宣統1.9.1(1909.10.14)

[編年④1865]第27号、宣統元年九月初一日(1909.10.14)[仁敏14-516]

G1332b

灌晋陽

中華書局編輯

中華書局1921 小小説

[哈仏民②1375]小小説[民中13245]1921.5初版/1932.9五版、小小説[中華百368]同左[百兎085]刊年なし、小小説

G1333

鍋巴老爺 (明季痛史 短篇小説)

静庵

『鶯花雜誌』2期 1915.4.1

G1334

郭慈伝

雲岩

『夏声』5号 中歴戊申5.25(1908.6.23)

[彙④2361][史索二130][系目370]

[編年213]

[編年④1541]第5号、光緒三十四年五月二十五日(1908.6.23)

G1335

郭大禿 (実事小説)

李唾民編著

『新民小説報』第18期 1919.1

G1336

郭光侯 (婆婆洋見聞録)

連雅堂

『漢文台湾日日新報』「叢録」明治44(1911). 3.8

[建蓉458]後『台湾通史』卷32

G1337

郭烈士殉路伝奇

唾鐸

『通俗畫報』16-20号 1912.7.16-20

G1338

郭令公新上壽

天競

『禮拜三』1期 1914.7

[史索二60]

G1339*

郭納滑西里

(俄)托爾斯泰 耿濟之訳

『時事新報』1919.12.1-9

TOLSTOI著

[劉民423]

G1340

郭麒麟

『文藝俱樂部』1号 1912.9.1

[彙⑤197][大典234]佚名[史索二36][系目370][現史②119]第1卷第1号1912.9.1

G1341

郭壽青伝

連雅堂

『漢文台灣日日新報』明治44(1911). 1.19

[建蓉459]後『雅堂文集』卷2

G1342

郭翁

天放

『晨鐘』1917.12.17

[劉民490]

G1343

郭孝婦

蔡友梅

北京・國強報本 民國年間

[系目370][劉民663][一之107]損公、國強報社出版、報紙剪報本、首都圖書館

G1344

郭子儀

孫毓修編纂

上海・商務印書館1923.11八版／1931.6十一版 少年叢書

[叢書169][民歷06611]1913.9／1915三版／1917.9五版／1921.7九版／1933國難後一版
／1935國難後三版 少年叢書[商目70]刊年不記[百見066]1915.3、少年叢書

G1345

國病談 (白話短篇小說)

小談

『医学新報』1期 宣統3.5.20 (1911.6.16)

[編年⑤2212]宣統三年五月二十日 (1911.6.16) [仁敏14-618]

G1345b

国朝遺事紀聞

(清) 湯殿三

民興報館印刷 1910

[李雲166][李雲171]第1冊、天津『天興報』1911.12.5廣告

G1346

国朝中興記 40回 6冊

嚴渭臣

上海・集成図書公司 宣統1.5(1909)

嚴庭樾、字渭臣[阿英91][提要1141]石印本[書坊676]は5卷、刊年不記、鉛印とする[書坊訂894-7]6卷40回、宣統元年鉛印[大典178]は嚴庭樾、1909.6刊とする[全書136]清代小説、石印本[近大607]章回小説、嚴庭樾撰、石印本[系目250]宣統元年1909[古大979]嚴庭樾

[編年244]五月石印本

[編年④1802]標“歴史小説”、吳興待飛生撰稿、武林錫麒氏評定、版權頁：吳興嚴庭樾、宣統元年(1909)五月出版

[編年④1858]歴史演義、6集出全、『申報』1909.10.2集成図書公司廣告[編年④1928]『申報』1910.1.25華商集成図書公司廣告[編年⑤2131][編年⑤2246]『申報』1911.8.24点石齋廣告[編年⑤2359]自著介紹[編年⑥2929]宣統元年版[大康05]宣統元年版[目白94][古提762]嚴庭樾著[劉晚251][紹良403]上海集成図書公司排印本[習斌158]吳興待飛生撰稿、武林錫麒氏評定。版權頁：宣統元年(1909)正^ㄝ[五]月、著作者：嚴庭樾、校閱者：修正図書公司編輯所、発行者：集成図書公司發行所、点石齋、開明書店、申昌書室[習斌275]集成図書公司[廣告1-253]嚴庭樾「国期^ㄝ中興記」[付晚上83]『申報』1910.1.25点石齋廣告、歴史演義[付晚上86]『申報』1911.7.26点石齋廣告、歴史演義[付晚上88]『申報』1911.8.24点石齋廣告、歴史演義 →平粵記

G1347

国恥紀念 (小説叢)

哲

新加坡『中興日報』附張「非非」光緒34.4.15 (1908.5.14)

[編年④1517]附張不記、光緒三十四年四月十五日 (1908.5.14) [大康18-572]同左

[仁敏14-779][美高13-52]小説叢

G1348

国恥紀念廬 (警世小説)

忍俊

『新聞報』1915.5.16

[劉民291]

G1348b

国恥録 (富家女、榜人妻)

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1904.12.24

[LUO132]雑録

G1349

国仇之犠牲 (国民小説)

江東老虬

『礼拝六』58期 1915.7.10

[彙⑤1187][大典344]1915.7.6とする[史索一1151][系目249][劉民111]

G1350

国会潮 (短篇小説)

雷

『神州日報』宣統2.4.7 (1910.5.15)

[文文91]短篇小説、文言短篇、刊年不記[文文92]題名のみ[文文222]題名のみ[文文285]著者不記、『申報』1910.6.26と同一[文文301]短篇小説、文言

[編年④2000]宣統二年四月初七日 (1910.5.15) [大康18-644]同左[大康18-647]同左[大康18-648]同左

[編年⑥2861]初出

G1351

国会潮 (短篇小説)

雷

新加坡『星洲晨報』宣統2.4.11-12 (1910.5.19-20)

[編年④2001]宣統二年四月十一日 (1910.5.19) 原載『神州日報』、轉載旧金山『中西日報』『申報』[大康18-644]同左。『中西日報』『申報』なし

[編年④2002]宣統二年四月十二日 (1910.5.20) 畢

[編年⑥2861]轉載1[仁敏14-707]原載『神州日報』、轉載『中西日報』『申報』[仁敏14-707]畢[美高13-73]短篇小説

G1352

国会潮 (短篇小説)

雷

旧金山『中西日報』宣統2.5.12 (1910.6.18)、再掲載宣統2.6.29 (1910.8.4)

[編年④2002]

[編年④2012]附章「雑録」欄、宣統二年五月十二日 (1910.6.18) 原載『神州日報』、轉載『申報』、新加坡『星洲晨報』[大康18-647]同左。『申報』『星洲晨報』なし[大康18-655]同左

[編年④2036]再掲載、未署作者名、宣統二年六月二十九日 (1910.8.4) [大康18-655]同左

[編年⑥2861]轉載2、轉載4[仁敏14-750]原載『神州日報』『星洲晨報』、轉載『申報』[仁敏14-753]再掲載

G1353

国会潮 (短篇小説)

未署作者名 (雷)

『申報』1910.6.26

(劉德隆) [劉晚120][文文86]角書不記、文言短篇、刊年不記[文文88]題名のみ[文文285]角書不記、宣統二年五月二十、文言短篇小說、与『神州日報』本年四月七日(1910.5.15)的「国会潮」為同一篇

[編年④2002]

[編年④2015]宣統二年五月二十日 (1910.6.26) 原載『神州日報』[大康18-648]同左

[編年⑥2861]轉載3

G1354

国会夢 (滑稽短篇)

无用

長春『吉長日報』宣統2.1.12 (1910.2.21)

[編年④1951]宣統二年正月十二日 (1910.2.21) [大康18-634]同左

[仁敏14-503]

G1355

国会議員 (記事小説)

是龍

『申報』1913.4.16

[劉民258]

G1356

国魂小説集

国魂叢編社編

国魂叢編社

[阿英91]刊年不記。

泣紅「紅薔薇」、

泣紅「百合魔」、

泣紅「地獄變相」、

泣紅「真珠箔」、

江南燕子「柳梢月」、

泣紅「櫻觚」、

蘇漁「蒲団涙」

[系目250][劉晚251]

G1357

国貨賊 (滑稽寓言)

春冰

『国貨月報』1期 1915.8.15

[彙⑥1620][大典349][系目250][劉民215]

G1358

国際財神 (短篇小説)

濤

『中国実業雑誌』3年4期 1912.6.15

[彙④3037][大典232][系目250]

G1359*

国際偵探秘記 (偵探小説)

吳雄倡訳

上海・中華書局1917.6/1928.11六版 小説彙刊87

[叢書133]著訳者不記、小説彙刊87[中華379]角書不記、小説彙刊。訳文為文言体[中華百221]同左[劉民663]小説彙刊87[偵探634]角書不記、小説彙刊八十七[翻目3-168]1917.6

G1360

國際偵探譚

阮鳳人

『小説海』3卷12号 1917.12.5

[彙⑥1413][史索一1324][系目250][劉民155]

G1361*

國家

陶斯泰著 (曾) 仲鳴訳

『旅欧雜誌』15期 1917.4.15

TOLSTOI著

[彙⑥1755][劉民224][翻目5-61]

G1362*

國家與個人 (社会小説)

(徳富蘆花) 未署訳者名

『盛京時報』宣統1.11.20(1910.1.1)

(渡辺浩司)『盛京時報』950号(宣統1.11.20=1910.1.1)に『富者と貧民』と同時掲載。徳富蘆花『自然と人生』(民友社, 1900.8.18)中の「寫生帖」内の「國家と個人」

[盛京028]徳富蘇峰と誤る[盛京録028]域外短篇社会小説[劉晚]未収録

[編年④1912]「短篇兩種」宣統元年十一月二十日(1910.1.1)「由日本徳富蘆花漫録中抄訳」[大康18-628]同左[大康18-922]同左

G1363

國家偵探

孤行

『大共和日報』1912.1.7

[劉民426]1912年正月14号為「国事偵探」

G1364*

國民公敵 (5幕)

(挪威) 易卜生著 潘家洵訳 胡適校

『易卜生集』1 上海・商務印書館1921.8/1926.6四版 世界叢書、1947.3四版 世界叢書、新中学文庫

HENRIK IBSEN “AN ENEMY OF THE PEOPLE”

[民外3497]

G1365

國民教育小説

未署作者名

上海・文明書局 光緒29.10(1903)

[編年②657]『中外日報』1903.12.6文明書局廣告

G1366

国民鏡 (諷諫小説)

悩士

『国民白話日報』4-23号 光緒34.7.4-23(1908.7.31-8.19)

[小報273]角書不記「国民鏡続」、至8続完、刊年不記[劉晚185]1908.7.31のみ。標“諷刺小説”[指瑕173]標“諷諫小説”

[編年④1566]光緒三十四年七月初四日(1908.7.31)至本月二十三日、連載開始時間不詳[大康18-578]同左

[編年④1579]光緒三十四年七月二十三日(1908.8.19)畢

[仁敏14-469][仁敏14-469]畢

G1367

国民捐

林天民

1913

[戲劇41]『天民劇本集』1種(手抄本)

G1368*

国民之敵 (AN ENEMY OF THE PEOPLE)

(那威) 易ト生著 陶履恭訳

『新青年』4卷6号-5卷4号 1918.6.15-10.15

HENRIK IBSEN “AN ENEMY OF THE PEOPLE”

[阿索396][彙⑥2350][現期15][史索二161][虚白43]H. IBSEN、号数刊年不記[蒲梢289]同左[振環258]「易ト生專号」[大典457]戲劇[劉民218][廣告2-88]「国民公敵」、『新青年』4卷5号廣告[廣告2-88]『新青年』4卷6号廣告「本社特別啓事」[紀編210]「易ト生号」[紀編210]翻訳劇本、5幕劇、1918.6.15のみ[鄭編374]1918.6.15のみ[史索記100]訳者不記、5卷4号不記、1918.6のみ[飯塚14-208]原作者不記、1918.6.-10、イプセン「民衆の敵」[現史③110]4卷6号1918.6.15[郭16-154][翻目5-62]「国家^ア之敵」

G1369*

国民之敵 (AN ENEMY OF THE PEOPLE)

(那威) 易ト生著 陶履恭訳

張宝明、王中江主編『回眸『新青年』・語言文学卷』河南文藝出版社1998.5 新文化元典叢書
今之訳文、本英夏普(R. FARQUERSON SHARP)之訳本、以德蘭格(WILHELM D'LANGE)之德文訳本為考証

G1370*

国旗 (愛情小説)

(英) 葛雷頓著 松笠訳

『礼拝六』49期 1915.5.8

[彙⑤1185][史索一1145](修文喬)文言。英国[劉民109][翻目4-84]

G1371

国旗 (愛国小説)

馮秋農

『先施樂園日報』 1919.10.19

[史索二265]1918.8.9以降?-1919以前[劉民544]

G1372

国旗預言 (紀念小說)

陸秋心

『民国日報』 1917.10.10

[劉民473]

G1373

国旗之光 (短篇)

(張) 毅漢

『小說畫報』 1号 1917.1

[史索一1474]

G1374

國慶 (諷世小說)

瓶菴

『新聞報』 1914.10.10

[劉民284]

G1375

國慶紀念 (家庭小說)

毛秀英女士

『新申報』 1918.10.10

[劉民507]

G1376

國慶紀念

玉麟

『時事新報』 1919.10.12

[劉民422]

G1377

國慶……熱鬧 (短篇小說)

老談

『中華新報』 1919.10.10

[劉民467]

G1378

國慶日 (家庭小說)

毛秀英女士

『新申報』 1917.10.10

[劉民504]

G1379

国慶日 (社会鏡之三)

無悶

『華鐸』1卷10号 1918.10.21

[彙②103][系目250]天^{??}悶とする[劉民237]

G1380

国慶日の号外 (家庭倶楽部国慶号 独幕趣劇)

谷青

商務『婦女雑誌』6卷10号 1920.10

[婦女107]

G1381

国慶日之紀念 (札記小説)

今吾

『紹興教育雑誌』21期 1917.10.20

[彙⑤1357][大典437][系目250][劉民142]

G1382

国慶声中一席話

鵝雛

『申報』1916.10.10

[劉民272]

G1383

国辱余談

『大陸報』2年4-7号 光緒30.4.20-7.20(1904.6.3-8.30)

[彙②716]2年4号: 假夫人、美小姐、車中女子、田畔婦人[彙②717]2年5号[彙②719]2年6号: 富家女、榜人妻、隸陽女子、遼西婦人[彙②720]2年7号: 賽会、賭場、纏足、辮髮[大典71]2年5^{??}-7号 (1904.7.3^{??}-8.30) とする[系目250]2年5^{??}-7号光緒三十年五^{??}月二十日至七月二十日 (1904.7.3^{??}-8.30)

[編年120]

[編年②710]『大陸』第2年第4号、光緒三十年四月二十日 (1904.6.3)

[編年122]未収録

[編年②721]『大陸』第2年第5号、光緒三十年五月二十日 (1904.7.3)

[編年123]

[編年②732]『大陸』第2年第6号、光緒三十年六月二十日 (1904.8.1)

[編年124]2年7号「割愛」「籌資」(注: 以上2作は「警世奇話」所収)「賽会」「賭場」「纏足」「辮髮」均標“警世小説”

[編年②742]『大陸』第2年第7号、光緒三十年七月二十日 (1904.8.30)

G1384

国喪時之警察 (短篇時事)

亜通来稿

『時報』1908.12.14

[劉晚149]

[編年④1659]標“短篇實事”、光緒三十四年十一月二十一日（1908.12.14）[大康18-592]同左

国喪之新笑話→緑頭

G1385

国色天香

吳所敬編

香港書局印 宣統年間印

[效剛224]查禁書刊[編年③1331]

G1386*

国殤（愛國小説）

適之（胡適）訳述

『安徽白話報』己酉1期 宣統1.7.上旬(1909.8.26)

EDMONDO DE AMICIS著、ISABEL F. HAPGOOD訳 “THE LITTLE VIDETTE OF LOMBARDY” (“CUORE (HART)” 1895所収) (王新禧007)

[彙④2523][大典189]著者不詳

[編年246]七月十一日（8.26）

[編年④1831]本年（己酉）第1期、宣統元年（1909）七月上旬[大康18-917]同左[大康18-922]同左。

刊年不記

[編年⑥2909]初出[劉晚91][慧敏491][楊凱博113][現史②63]1909.8.26[翻目12-17]原作なし[百見050]角書なし

G1387*

国殤（軍事小説）

胡洪騏（胡適）訳述 李鐸評注

南京『南洋兵事雜誌』40期 宣統1.11(1909.12)

EDMONDO DE AMICIS著、ISABEL F. HAPGOOD訳 “THE LITTLE VIDETTE OF LOMBARDY” (“CUORE (HART)” 1895所収) (王新禧007)

[彙③1977]

[編年254]十一月

[編年④1917]宣統元年（1909）十一月、原載『安徽白話報』[大康18-922]同左。十一月但日期不詳

[編年⑥2910]轉載[劉晚55][翻目12-17]原作なし[百見050]角書なし

G1388

国殤（愛國短篇）

寂凄

『通俗雜誌』2期 1915.8.16

[彙⑥1617][史索二160][劉民215]

G1388b*

国殇

胡適訳

胡適訳、王新禧編注『胡適翻譯小説与翻譯詩歌全集』長春・時代文藝出版社2018.4

EDMONDO DE AMICIS 著、ISABEL F. HAPGOOD 訳 “THE LITTLE VIDETTE OF LOMBARDY” (“CUORE (HART)” 1895所収) (王新禧007) 本篇即意大利児童文学作家巫米契斯的名篇「倫巴第の小偵察員」、原載1909年8月26日『安徽白話報』己酉第1期[樽本]

G1389

国土

鈍根

『遊戯雑誌』14-16期 1915?

(飯塚容) [飯塚14-207]刊年不記[勤勤287]第14期、推算1915.10.8[勤勤288]第16期、推算1916

国事悲→醒世奇文国事悲

G1390

国事悲 20回 4巻

鷄林冷血生

上海書局

[全書137]清代小説、与「英雄涙」同見於『繡像英雄涙、国事悲合刻』。写作与刊出年代当在1910年末至1911年秋、石印線装袖珍本[編年275][付清232]樽氏目録X

G1391

国事悲 (醒世小説)

(鷄林冷血生)

上海・広益書局 1914仲秋

[習斌33]不題撰人[付清232]樽氏目録X

G1392*

国事偵探 (威林筆記第二則 短篇小説)

威林樂幹著 楊心一訳

『月月小説』1年2号 光緒32.10.15(1906.11.30)

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX “CONFESSIONS OF A LADIES' MAN” 1905 (渡辺浩司) 第12章 “TELLS A MYSTERIOUS STORY”

[中村S3-57]角書不記、『女たらしの告白』からの選訳[彙③2042][大典113][史索一310]

[編年166]

[編年③1117]楊錦森訳、第1年第2号、光緒三十二年十月十五日 (1906.11.30) [大康18-756]同左[大康18-864]同左[大康18-921]後『威林筆記』所収

[劉晚64][慧敏58]「威林筆記」で収録。文言短篇[慧敏71]「威林筆記」で収録。文言短篇[慧敏363]「威林筆記」で収録[慧敏449][文文66]副題不記、訳本短篇小説、文典短篇、号数刊年不記[文文184]「威林筆記」で収録、題名のみ[文文211]第一人称叙事[楊凱博31]原作不記[楊凱博151]同左[翻目

3-169]

G1393*

国事偵探

威林樂幹著 楊心一訳

『威林筆記』上海・群学社 宣統1.10 (1909)

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX “CONFESSIONS OF A LADIES' MAN” 1905

[編年④1901]原載『月月小説』[大康18-921]同左。十月但日期不詳

G1394*

国手 (世界秘史) 上中下冊

(法) 大仲馬著 張祝齡、何德榮訳

上海・広文書局1918.11

ALEXANDRE DUMAS père著

[民外1517][漢訳2688]1908(光緒三十四)11初版[現代679]1918.11初版[法国59][韓08-339][韓08-358][劉民663][現史③140]角書不記、1918.11[翻目7-18]

G1395

国鼠 (滑稽小説)

囂囂

『新聞報』1915.6.15

[劉民291]

G1396

国体盲談 (滑稽短篇)

太和

『新聞報』1915.8.29

[劉民293]

G1397*

国外国 (冒險小説)

愚叟述 天賦訳

『浙江兵事雜誌』40-41期 1917.8-9

[彙⑤1059][劉民71][翻目9-15]

G1397b*

国王的新衣

(丹麦) 安徒生著 趙景深訳

『少年雜誌』10卷12号 1920

ANDERSEN “THE EMPEROR'S NEW CLOTHES”。(楊焄) [百兒094]「皇帝的新衣」、安徒生童話、期数なし、1919⁷⁷

G1397c*

国王与蜘蛛

趙景深訳

『少年雜誌』1918

[百兒090]期数なし、童話訳作

G1398*

国王之新服

(英^譯) 安德森著 陳家麟、陳大鏡訳

『十之九 (社会小説)』上海・中華書局1918.1

ANDERSEN “THE EMPEROR'S NEW CLOTHES”。

(孫建江)「火絨篋」「飛箱」「大小克勞勢」「翰思之良伴」「牧童」と合冊[虚白46][蒲梢289][劉民663] (英^譯) を (英?) とする (楊焄) [翻目5-63]『十之九』なし[百兒088]

G1399

国文教員之鞋 (短篇小説)

杜寿潜

『時報』1914.6.15

[劉民324]

G1400

国文教員之鞋 (短篇小説)

杜寿潜

『余興』3期 1914.10

G1401

国聞新語録 4卷 4章

貪夢癡道人

光緒25(1899)

[谷蕪698]与「捉拿康梁二逆演義」非一書、石印本[補目53]石印本[大典18]石印本[系目250]石印本

[編年79]作者署「東瀛野叟、旁觀散人」、又有署「貪夢癡道人」者、光緒二十五年

[編年②431]『新聞報』1899.7.10廣告、非小説[劉晚251]

G1402

国聞新語録 4卷 4冊

東瀛野叟、旁觀散人録

光緒25(1899)

[景深720205]上海石印本

[編年79]作者署「東瀛野叟、旁觀散人」、又有署「貪夢癡道人」者。光緒二十五年

[編年②431]『新聞報』1899.7.10廣告、非小説[劉晚251]

G1403

国侠魂 (侠烈小説 章回小説)

『時事画報』5年己酉(1909)10期 7.10 (1909.8.25) 本報第117号

[劉晚47]從第8回起

国香曲→惆悵爨

G1404

国姓井、石虎散人墓、神木 (婆婆洋見聞録)

連雅堂

『漢文台湾日日新報』「叢録」明治44(1911). 3.9

[建蓉458]後『雅堂文集』卷3

G1405

国恤談 (短篇小説)

臞

『神州日報』1908.11.23

[劉晚174]

[編年④1642]光緒三十四年十月三十日 (1908.11.23) [大康18-590]同左

G1406

国学闡明会

王夢生

『小説月報』5卷6号 1914.10.25

(渡辺浩司) 刊年は1914.10.25[彙④2979]と[史索一799]とともに刊年を1914.9^{??}.25と誤る
[大典296]1914.9^{??}.25刊とする[史索一800]1914.9^{??}.25刊とする[系目250][劉民11]1914.9^{??}.25
刊とする、短篇[正文176]王楚生「国学開^{??}明会」

G1407*

国与家 (国民小説)

(程) 小青訳

『礼拜六』46期 1915.4.17

[彙⑤1184][大典373]著者不詳[史索一1144][姜258] (修文喬) 文言。英国[劉民108][守忠134]
小説[翻目12-18]

G1408

国原現形記

不詳

上海・鴻文書局 不詳

[仁敏14-623]『浙江日報』1908.6.29改良小説社広告、撰述中

G1408b

国賊孫文

出版社不記 1915

(許軍424) 孫中山系列

G1409

国債票 (短篇小説)

未署作者名

『南方報』光緒32.7.28 (1906.9.16)

[編年③1061]光緒三十二年七月二十八日 (1906.9.16) [大康18-545]同左

G1410

国猊伝 (遊戯文章)

未署作者名

『砭群叢報』7期 宣統2.2.下旬(1910)

[編年④1974]第7期、宣統二年(1910)二月下旬

G1411*

果報 (冒險小説)

悟非

『大世界』1919.12.3-4

訊勝洋公司影戲片[劉民530]

G1412

果報分明 (警世短篇)

作者未標

『盛京時報』1919.10.23

[劉民367]

G1413

果報録

[效剛226]查禁書刊[編年②410]『中外日報』1898.9.12禁售淫書示[編年③1332]

G1413b

果夫小説集

陳果夫

上海・現代書局1928.12.1 藍皮小書

[民中11528]藍皮小書、王夫凡主編、1928.12初版／私人刊1937[付民314]写真あり、中華民國十七年(1928)十二月一日初版、中国国家図書館蔵、短篇小説集、「大家庭中之故事」「行政」「善事」「不事生産の人」「聰明人の生意」「可怕的暗殺」「教育之果」「返老還童」「添飯」「戦争利器之大發明」「理想中的小發明」「男子之乳」

G1414

果敢与謹慎之非不相容

冰如

『旅欧雜誌』18-19期 1917.6.1-15

[彙⑥1755][系目250][劉民224]「果敢与謹慎之非不兼容」

G1414b

果是奇縁

澳大利亜『広益華報』1898.7.15

[LUO144]世情

G1415

果園之仙

延陵

『小説月報』10卷4号 1919.4.25

[史索一906][系目250][劉民31]説叢[曉岩237]1919、翻譯とする

G1415b

過班 (俳諧)

未題撰者

『人鏡画報』22冊 光緒33.11.11 (1907.12.15)

[李雲156]第22冊、光緒三十三年十一月十一日

G1416

過渡劫 (短篇紀事小説)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統3.3.15 (1911.4.13)

[編年⑤2170]附章「雜録」欄、宣統三年三月十五日 (1911.4.13) [大康18-677]同左

[仁敏14-761]

G1416b

過渡鏡

小説林社 詳細不明

[付晩下574]『銀行之賊』1907三版小説林広告、社会小説

G1417

過渡鏡 23回

李涵秋

漢口『公論新報』宣統1-3.8.19(1909-1911.10.10)

のち「広陵潮」と改題[歴近464][系目140]刊年不記[古大921]

[編年256]宣統元年

[編年289]畢

[涵秋226][大辞②330]近代白話章回小説、原名「過渡鏡」、其前53回先後連載於宣統元年(1909)至1912年『公論新報』(漢口)和『震旦日報』(上海)

G1418

過渡鏡 100回 3冊

李涵秋

北京燕山出版社1994.1 鴛鴦蝴蝶派八大經典作

G1419

過渡時代 (社会小説) 2回

鉄漢(李輔侯)初稿 勤補(朱陶)加評

『競立社小説月報』1-2期 光緒33.9.28-10.24(1907.11.3-11.29)

[彙③2306][阿英96]鉄漢著のみ、競立社^{??}『小説月報』と誤る、角書期数不記[提要1033]競立社^{??}『小説月報』[大典126][史索一366][近大285]章回小説、競立社^{??}『小説月報』[系目140][古大935][編年③1361]鉄漢、『神州日報』1907.10.28競立社第1期小説月報広告

[編年192]

[編年③1364]第1回、第1期、光緒三十三年九月二十八日(1907.11.3) [大康18-770]同左

[編年③1381]『神州日報』1907.11.29競立社小説月報第2期広告

[編年③1382]第2回、第2期、光緒三十三年十月二十四日(1907.11.29) 未結束[大康18-770]同

左

[編年195]畢

[目白94]1907競立社^{??}『小説月報』[古提734]1907競立社^{??}『小説月報』[劉晚78][習斌289][廣告1-298]鉄漢、『新聞報』1907.11.2廣告[紀編74]題名のみ[九華253]

G1420

過渡時代

(汪) 劍虹

『小説月報』8卷5号 1917.5.25

[彙④3013][大典434][史索一869][系目140][劉民22]寓言

G1421

過国祥 (勇武小説)

醒亜

『神州日報』1918.11.14-18

[劉民401]

G1422

過激化 (社会小説)

定夷

『小説新報』7年11期 壬戌11(1922)

[劉民201]

G1422b

過流角觀戰記

澳大利亜『愛国報』／『警東報』／『警東新報』1903.7.15

[LUO138]世情

G1423

過路環 (近事小説)

瀛客

広州『南越報』附張 宣統2.7.18-10.29 (1910.8.22-11.30)

[編年④2046]宣統二年七月十八日 (1910.8.22) 至十月二十九日、未完[大康18-657]同左

[編年⑤2095]宣統二年十月二十九日 (1910.11.30) 至本日止、未完

[仁敏14-528]附張[仁敏14-531]未収録[鄧291]「過路寰」、1910.8.24^{??}開始連載、1910.11.22第

63回

G1424

過年 (滑稽小説)

記者

『民国日報』1918.12.31

[劉民475]

G1425

過年風花夢

小鳳

『生活日報』1914.1.29

[劉民452]登“生活藝府”欄

G1426

過年話 (応時短篇)

記者

『中華新報』1918.1.1

[劉民462]

G1427

過年了 (短篇小說)

賢

『上海』1908.1.27

[劉晚180]

[編年③1425]『上海報』光緒三十三年十二月二十四日(1908.1.27)[大康18-565]同左

G1428

過去未來之妙品 (滑稽短篇)

亜坡

『新聞報』1916.3.9

[劉民297]

G1429

過五關

中華書局編輯

中華書局1917.8/1930.5六版/1932.9七版 小小說

[民中13214]小小說[中華664]1917.8初版/1930.5六版[中華百367]同左[劉民663]小小說

[哈佻民②1375]1917初版、小小說[百兒085]刊年なし、小小說

G1430

過墟志 (開國艷史)

墅西逸叟

広州『天趣報』宣統3.2.2-3.5(1911.3.2-4.3)

[編年⑤2154]宣統三年二月初二日(1911.3.2)至三月初五日、連載開始時間不詳[大康18-674]同左。1911.3.2のみ、起訖時間不詳

[編年⑤2167]宣統三年三月初五日(1911.4.3)畢

[編年⑤2307][仁敏14-573][仁敏14-573]畢[鄧297]人天眼欄目、1911.1.初二日(五統)、1911.1.初三日至一月二十九日(六統至二十五統)、1911.三月初一(二十六統)、1911.三月初三(二十七統)、1911.三月初五(二十八統)[編年補一18]作者未標明⁷⁴、四統宣統三年(1911)三月一日至四月三日、応從二月底開始連載[俊雅12B-24]

G1431

過墟志 (秘本小說)

未署作者名(墅西逸叟)

北京『民視報』1912.1.2-9

[編年⑤2307]旧曆十一月十四日（1912.1.2）至十一月二十一日、清康熙時「墅西逸叟」所著、原載『天趣報』

[編年⑤2309]旧曆十一月二十一日（1912.1.9）畢

[仁敏14-523][仁敏14-523]畢

G1432

過墟志 （秘本清初記事小說）

墅西逸叟（原題：隱民）

上海·文明書局1913.4

[民中07931][唐平4073]1913[唐書15]隱民、1913.4初版

G1432b

過墟志

南軒吳賜斌

『台灣愛國婦人』85期 1915.12

[俊雅12B-24]實為毛祥麟（對山）「孀姝殊遇」。此文是從墅西逸叟文言小說「過墟志感（又名過墟志）」改編

G1433

過眼滄桑記

劍虹

『晨鐘』1918.4.12-14

[劉民491]

G1434

過眼滄桑記 （社会小說）

汪劍虹

『小說月報』9卷2号 1918.2.25

[彙④3020][大典448][史索一884][系目140][劉民25]說叢

H

哈爾富特遺囑案→遺囑案

H0001

哈哈你來了 (言情小說)

止止

『先施樂園日報』1920.2.20

[劉民546]

H0002

哈哈笑

箴騷

『時報』附送「滑稽時報」1911.10.6

[劉晚153]登於「滑稽時報」欄

[編年⑤2272]宣統三年八月十五日(1911.10.6) [大康18-695]同左

H0003*

哈華德伝

(英)梅益盛ISAAC MASON訳 蔣茂森述

上海・中国聖教書局1915

[莉華10B-271]官話30頁(渡辺浩司)

H0004*

哈樂醉言

奇訳

『津報』1906.1.7-20

[小報641]未完。此書原名THE QUEEN FRANCE是当初仏蘭西第一著名小説家学士会院長重
歷山連維瑪氏所著[劉晚166]「哈樂罪言」とする。THE QUEEN OF FRANCE、1906.1.7のみ
[指瑕172]「哈樂醉言」

[編年③926]第1-2回、光緒三十一年十二月十三日(1906.1.7)至本月二十六日止、未完[大康18-
536]同左[大康18-849]同左

[編年③927]光緒三十一年十二月二十六日(1906.1.20)至本日止、未完

[楊凱博120](法)重歷山連維瑪氏著、「哈樂罪言」とする。THE QUEEN OF FRANCE、1906.1.7
のみ

H0005*

哈利 (軍事小説)

太玄訳

『小説時報』28号 1916.9

短篇名訳欄[彙④2710][大典422]著者不詳[史索一421][現史③47]訳者不記、第28期1916.9

[翻目8-12]

H0006*

哈密登伝

英国聖公会卜舫濟FRANCIS LISTER HAWKS POTT 陳宝琪訳

上海・広学会1912

[荊華10B-271]文理本48頁[訳書675]「美国政治家哈密登伝」がある

H0007

蝦蟆怪

雪漁

台北『台湾日日新報』光緒32.4.18-19 (1906.5.11-12)

[編年③985]光緒三十二年四月十八日 (1906.5.11) 至四月十九日[大康18-539]同左。謝雪漁

[編年③986]光緒三十二年四月十九日 (1906.5.12) 畢

[仁敏14-655]『漢文台湾日日新報』明治39年[仁敏14-655]畢

H0008

蝦蟆王 [新劇]

佑民

『余興』8期 1915.5

(飯塚容) [飯塚14-205][戲劇75][左86]此作為新劇劇本，而非小説[典藏1-321]

H0009

蝦蟆与田鼠

袁鳳岡

商務『婦女雜誌』5卷3号 1919.3

[婦女83]

H0010

蝦蟆 (心理短篇)

(兪) 天憤

『小説叢報』3年4期 1916.11.10

[史索一1096]1916.11[系目303][劉民89]「蝦蟆」[現刊2294][現史③53]著者不記、第3年第4期1916.11.10

H0011*

蛤蟆太子

上海周樹奎桂笙(周桂笙) 戲訳 南海吳沃堯旰人(吳旰人) 編次

『新庵諧訳初編』下卷 上海・清華書局 光緒29(1903)孟夏

(孫建江) [劉晚251][兒童150]「新盒諧訳初編」[兒童156]作品引用あり

[編年②593]光緒二十九年四月出版[大康18-822]同左。四月但日期不詳

(鄭志明)「格林童話」THE FROG PRINCE[翻目27-175]原作なし、吳沃堯^{??}人(吳^{??}人)[百兒016]

H0012*

蛤蟆太子

周桂笙訳 吳趼人編次

海風主編『吳趼人全集』第9卷 哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

張純校点。據上海清華書局本点校收入

H0013

咳！的研究 (諷刺小説)

民哀

『小説新報』7年6期 壬戌6(1922)

[劉民199]

H0014

咳苦呀 (短篇小説)

雪芳

『礼拝六』30期 1914.12.26

[彙⑤1180][大典301][史索一1136][系目302][劉民104]

H0015*

還請酒仙鶴報怨

金匱梅侶女史演

「海国妙喻」『無錫白話報』1期 光緒24.閏3.21 (1898.5.11)

AISOPOS著

[彙①922]

H0016*

骸石縁

屈惠司原著 易時訳

『生活日報』1914.2.1-6.23

[小報282]至116節第11章上卷完[劉民453]

H0017

還是没有兒子的好

陳淑英女士

『小説新報』7年增刊号 壬戌閏5(1922)

[劉民198]

H0018

還是娶個鄉下人 (社会小説)

了余

『大世界』1920.5.19-25

[小報298]至7節完[劉民532]

H0019

孩提之童

徐枕亜

『情海指南』上海・中原書局1937.8再版 中国文学名著

[民中09916]

H0020*

孩童故事

倪戈氏訳

中国聖教書局1873

[莉華09-88] “SEPPILI THE SWISS BOY”。HELEN S. COAN NEVIUS訳。官話本。それ以前、1861年寧波方言、1868年上海方言訳あり。倪戈氏是美国北長老会牧師倪維思JOHN LIVINGSTONE NEVIUSの夫人。1882年、1897年再版あり

[莉華10B-161]1861年寧波方言、1868年上海方言[韓近92]1861年寧波方言、1868年上海方言、1873年倪戈氏HELEN NEVIUS官話[莉華10B-271]官話22頁。1882、1897再版[莉華15-007][莉華15-103]1861年寧波方言、1868年上海方言、1873年倪戈氏翻譯、官話[莉華15-133]「撒庇記」HELEN S. COAN NEVIUS訳、寧波方言1861倫敦出版、1868上海方言、1873官話、中国聖教書局／1883／1897再版。1883年版表紙写真あり[莉華15-134]表紙写真あり。1883、中国・聖教書会発、光緒九年、歲次癸未、画図新報館印[付晩下873]『広学会出版書目』1928、児童776 → 撒庇記

H0021*

孩童婦主

未署作者名

『小説六則』北京・華北書会 宣統2(1910)

[編年⑤2135]

H0022

孩童夢

福幼報社編

上海・広学会

[莉華10B-272]官話18頁[付晩下873]『広学会出版書目』1928、児童775

H0023*

孩訓諭説

劉樂義編訳

広学会1900

[莉華09-92]G. R. LOEHR編訳 “A COLLECTION OF USEFUL FABLES”

[莉華10B-173]美国伝教士劉樂義G. R. LEOHR編訳[莉華10B-272]1900年。浅文理33頁。1905年浅文理84頁。鉛印本。1910第二版[涵哲20]劉樂義訳、光緒二十六年四月[版補下211]劉樂義^著、光緒二十六年四月[訳書697][内田71]上海広学会、上海商務印書館1900、102話の寓言のうちの多くはイソップである[張治A101]上海広学会的『孩訓諭説』上海商務印書館1900[莉華15-015][莉華15-031][付晩下863]『広学会出版書目』1928、故事316

H0024*

孩子打蛤 (喻言)

上海『万国公報』10年506卷 光緒4.8.25 (1878.9.21)

AISOPOS著

[彙①140][慶国94-107]未収録

[編年①150]光緒四年八月十八日 (1878.9.14)

H0024b

孩子大人 (俳諧)

未題撰者

『人鏡画報』16冊 光緒33.9.28 (1907.11.3)

[李雲155]第16冊、光緒三十三年九月二十八日

H0025*

海濱鬪潮記 (義俠小説)

(李) 壯悔訳

『娛閑録』14期 1915.2上

[彙⑤1306][大典372][史索一1196][劉民124][翻目13-5]

H0026

海濱夢 1卷 6出

胡蓋朋

『古僮文献摺遺』上海国光書局1916.10

[伝雑40][左目292]海濱夢伝奇[左録523]沐陽吳氏鉛印本1916[大辞⑦5102]近代伝奇劇本[現史③51]伝奇、1916.10

H0027

海濱消息

呆 (徐築巖)、笑 (包天笑)

『小説月報』4卷2号 1913.5.25

[彙④2970][大典255][史索一782][系目379][劉民7]短篇

H0028

海濱野史

宜孫

『小説海』3卷11号 1917.11.5

[彙⑥1412][大典437][史索一1323][系目379][劉民155]

H0029

海棠箋哀史 30章

范劍嘯

上海・広益書局1916

[系目379]「海棠箋哀史」ではないか?

H0030

海超勇公軼事

天放

『晨鐘』^{??}1918.12.27-28

『晨报』のはず[劉民494]1918年12月改組為『晨报』

H0031*

海程

(美) 華盛頓欧文著 林紓、魏易訳

『拊掌録』上海・商務印書館 丁未2.19(1907.4.1)／1915.10.5四版 説部叢書2=4

WASHINGTON IRVING “THE VOYAGE” (“THE SKETCH BOOK OF GEOFFREY CRAYON, GENT.” 1820)

[林訳全集11][民外3766][現代902][大典136]

[編年178]光緒三十三年二月十九日

[編年③1200]光緒三十三年二月十九日 (1907.4.1) [大康18-870]光緒三十三年二月十八^{??}日 (1907.3.31^{??})

[劉晚251]説部叢書2集4編[泰来044]1907[張車130][翻目27-176]原作なし、丁未二月十九日 (1907.4.1) / 1915.10.5四版、説部叢書第^{??}2集第4編

H0032*

海程

(美) 欧文著 林紓、魏易同訳

「拊掌録」阿英編『晚清文学叢鈔・域外文学訳文巻』北京・中華書局1961.9

WASHINGTON IRVING “THE VOYAGE” (“THE SKETCH BOOK OF GEOFFREY CRAYON, GENT.” 1820)

H0033

海島記室 (搜奇小説)

天楽

『申報』1914.4.25-29

[劉民264]

H0034*

海島奇譚 (新訳小説)

菊蓀 (以園、勺園)

『揚子江白話報』1-7期 甲辰11.1-原刊未署年月(1904.12.7-?)

著者名は以園(2期)、勺園(5, 7期)と変化[彙③1424]2期より「海島奇談」[大典85]「海島奇語^{??}」、2, 5, 7期

[編年131]

[編年②781]第1回、第1期、光緒三十年十一月初一日 (1904.12.7) [大康18-838]同左

[編年②791]第2回、第2期、光緒三十年十二月初一日 (1905.1.6) 至本期止^{??}、未完

[劉晚42][慧敏429]菊蓀訳[楊凱博149]訳者不記[現史①253]第1期1904.12.7至第7期完[翻目23-6]「海島奇談^{??}」、菊^{??}蓀、甲辰十一月一日-?^{??} (1904.12.7-?^{??})

H0035

海盜

天臥生

『小説月報』8巻10号 1917.10.25

[彙④3017][史索一878][系目379][劉民23]新著

H0036

海盜

天臥

『晨鐘』1917.11.9-12

[劉民489]

H0037

海盜遺囑 (少年小説)

麗寒

『新申報』1917.5.4

[劉民501]

H0038*

海盜歟? (欧戦中之愛国冒険談)

倚虹(畢振達)、(張)碧梧同訳

『小説時報』27号 1916.7

訳倫敦星期三雜誌[彙④2709][大典421]著者不詳[史索一420][現史③40]訳者不記、第27期
1916.7[翻目27-177]「海盜与??」

H0039*

海底沈珠 (偵探小説)

上海新庵主人訳 (上海知新室主人、上海知新主人、知新室主)

『月月小説』1年10号-2年6号(10-18号) 光緒33.10[. 15]-戊申6(1907[. 11.20]-1908.7)

筆名はいずれも周桂笙のもの[渡辺S30]ROBERT BARR “THE TRIUMPHS OF EUGENE
VALMONT” APPLETON1906, HURST AND BLACKETT1906の“1. THE MYSTERY OF THE
FIVE HUNDRED DIAMONDS” 初出 “THE SATURDAY EVENING POST” 1904.6.4, 11
[彙③2049][阿英137]原著者角書期数不記[大典140]著者不詳。1907.11.20刊とする[史索一321]
1907.11.20刊とする

[編年195]十月

[編年③1387]第1年第10号、光緒三十三年(1907)十月[大康18-771]同左。十月但日期不詳[大康
18-885]同左。十月但日期不詳

[編年216]六月畢

[編年④1572]第2年第6期(原18号)、光緒三十四年七月十二日(1908.8.8)畢[大康18-783]同左
[劉晚66][慧敏56]古白話短篇[慧敏74]古白話短篇[慧敏372][慧敏468][涵訳83]角書不記、原著者不
記、訳者:月月小説社、出版社:月月小説社、刊年不記(抽印本)[版補下384]角書不記、原著者
不記、訳者:月月小説社、出版社:月月小説社、刊年不記[祖毅752]1907[偵探609]角書不記、光
緒三十三年十月十五日至戊申六月(1907.11.20-1908.7)、第十号至第十八号(第十四、十六号未
登)[談往11][文文64]偵探小説、白話長篇、号数刊年不記[文文148]題名のみ、長篇偵探小説[文文
184]題名のみ[楊凱博153]第10、13、15、17-18号[韻声84][翻目3-170]原作なし

H0040*

海底沈珠 (偵探小説)

(周桂笙)

上海・群学社 説部叢書

[渡辺S30]ROBERT BARR“THE TRIUMPHS OF EUGENE VALMONT”APPLENTON1906, HURST AND BLACKETT1906の“1. THE MYSTERY OF THE FIVE HUNDRED DIAMONDS”初出“THE SATURDAY EVENING POST”1904.6.4, 11

[『(教育小説)美人島』上海群学社版説部叢書第6種1910]最終頁の説部叢書54種目録による、角書は偵探小説[児童148][偵探724]角書刊年不記、説部叢書[広告1-348]偵探小説、『時報』1910.3.1 広告写真[広告1-347]題名のみ[編年④1889]『神州日報』1909.11.22群学社広告

[編年④1901]上海・群学社、宣統元年(1909)十月出版[大康18-921]同左。十月但日期不詳 [編年⑥2929]宣統元年版[仁敏14-561]『天鐸報』1910.3.13群学社広告[編年④1960]未収録[付晚下614]『新庵九種』1910.三月、上海群学社説部叢書五十四種目録、偵探小説[翻目3-170]原作なし、説部叢書

H0041*

海底沈珠

周桂笙訳

(法) 鮑福著、周桂笙旧訳、伍国慶選編『毒蛇圈(外十種)』長沙・岳麓書社1991.7

原載『月月小説』10-13、15号[渡辺S30]ROBERT BARR“THE TRIUMPHS OF EUGENE VALMONT”APPLENTON1906, HURST AND BLACKETT1906の“1. THE MYSTERY OF THE FIVE HUNDRED DIAMONDS”初出“THE SATURDAY EVENING POST”1904.6.4, 11

H0042*

海底仇 (長篇小説)

黎虞孫、范公讜同訳

『国学萃編』1期 1908?

[史索二26]

[編年229]光緒三十四年1908

[編年④1675]第1-2章、第1期、光緒三十四年(1908)十二月、連載結束時間不詳[大康18-907]同左。十二月但日期不詳

[慧敏485]1908[楊凱博117]1908?⁷⁷

H0043

海底花 (滑稽小説)

鏡非子

『天鐸報』1912.7.8-13

[劉民405]登第6版

H0044

海底會議 (滑稽小説)

俠隱

『新聞報』1914.9.29

[劉民284]

H0045*

海底旅行 (泰西最新科学小説) 21回

(英^譯) 蕭魯士原著 南海盧藉東訳意 東越紅溪生潤文 披髮生批
横浜・新小説社 光緒28(1902)

原作はJULES VERNE “VINGT MILLE LIEUES SOUS LES MERS” 1869。仏国ジュール
ス、ベルン原著、日本大平三次重訳『五大洲中海底旅行』四通社1884を翻訳したもの。披髮生は
羅普の筆名

[阿研417][編年③1438][中村53-40]角書不記、井上勤訳本^アによる[大典44][現代893][中日870.038]
角書不記、VINGT MILLE LIEUES SOUS LES MERS、(法) JULES VERNE迦爾威尼、(日)
大平三次訳、1902 (光緒28)、日訳書名亦作『海底旅行』1884[漢訳2636]角書不記、(法) 迦爾
威尼著、(日) 大平三次訳、原書VINGT MILLE LIEUES SOUS LES MERS. 1869-1870、日訳
本『海底旅行』1884[韓08-301][劉晩251][編年②851][編年③945][艶麗14-101頁][艶麗14-43]角
書不記、(英^譯) 蕭魯士原著不記。(英^譯)、VINGT MILLE LIEUES SOUS LE^ア MERS。仏国ジュ
ールス、ベルン原著不記、『五大州^ア中海底旅行』[韻声95]角書不記、横浜新小説社1902[翻目2-16]
日訳なし[百児012]

H0046*

海底旅行 (泰西最新科学小説) 21回

(英^譯) 蕭魯士原著 南海盧藉東訳意 東越紅溪生潤文 披髮生批
『新小説』1-2年6号(1-18号) 光緒28.10.15-刊年不記 [光緒31.6] (1902.11.14-[1905.7])

原作はJULES VERNE “VINGT MILLE LIEUES SOUS LES MERS” 1869。仏国ジュール
ス、ベルン原著、日本大平三次重訳『五大洲中海底旅行』四通社1884を転訳したもの。披髮生は
羅普の筆名 (参考：『新民叢報』17号広告では法国欧露世著とする)

[付日20]写真あり、原作不記[中村43-91][中村62-52]角書は泰西最新科学小説[中村66-3]太^ア平三
次訳「^ア海底旅行」[中村85-101]角書不記[中島76-102]角書不記、科学小説、大平三次重訳抄本
『五大州中 海底旅行』明治17年8月上編四通社刊、同18年3月下編起業館刊[彙②685][阿英138]
原著者角書不記、盧藉東訳、号数不記[大典41]創作とする[大典44]翻訳[史索一230]披髮生批不記
[樽本C][編年②537][編年②542]法国欧露世著[大康18-713]

[編年93]

[編年②551]第1-4回、第1号、光緒二十八年十月十五日 (1902.11.14) [大康18-714]同左。至第
二年第6号、共22^ア回、未完[大康18-818]同左

[編年②557][大康18-715]

[編年②559]第5-6回、第2号、光緒二十八年十一月十五日 (1902.12.14) [大康18-716]同左

[編年②563]第8-9回、第3号、光緒二十八年十二月十五日 (1903.1.13) [大康18-717]同左

[編年②564]

[編年②602]第10-11回、第4号、光緒二十九年五月十五日 (1903.6.10) [大康18-720]同左

[編年②612]第12-13回、第5号、光緒二十九年閏五月十五日 (1903.7.9) [大康18-721]同左

[編年②616]第14-15回、第6号、光緒二十九年六月十五日 (1903.8.7) [大康18-722]同左

[編年②742]第16-17回、第10号、光緒三十年七月二十五日 (1904.9.4) [大康18-731]同左

[編年②772]第18回、第12号、光緒三十年十月二十五日 (1904.12.1) [大康18-734]同左

[編年②820]第19回、第2年第1号(第13号)、光緒三十一年二月[大康18-737]同左。二月但日期不詳

[編年③925]

[編年③944]第20回、第2年第5号(第17号)、光緒三十二年正月二十八(1906.2.21)[大康18-744]同左

[編年142]六月^ア畢

[編年③958]第21回、第2年第6号(第18号)、光緒三十二年(1906)二月、至本期止、未完[大康18-745]同左。二月但日期不詳

[編年⑤2482]翻訳紹介[韓08-301][韓08-367][劉晚9]肖魯士原著、披髮生不記[指瑕166]蕭魯士原著[匡補177]劉晚目錄9頁は披髮生について未注明[慧敏57]白話長篇章回体[慧敏74]白話章回体[慧敏298][慧敏413]1902.11.14-1905.7[東元09-15]1902[祖毅706]凡爾納著、掲載誌不記[張治A19][兒童12]科学小説、1902.11-1905.7[兒童92]回目あり[童話206]角書不記、披髮生不記、1902.11-1905.7[從經349]角書不記、披髮生不記、1902.11-1905.7[晦庵17]角書号数不記、披髮生不記[廣告1-112]『新民叢報』第17号1902.10.2廣告[付09-155]角書原著者不記、盧藉東不記、披髮生不記、大平三次不記、1-6^ア号、1902.11-1903.8^ア[付日6]同左[紀編19]翻訳小説、角書不記[文文55]角書不記、科学小説、白話長篇章回、号数刊年不記[文文57]題名のみ[文文180]科学小説[文文189]科学小説、第1号のみ、光緒二十八年(1902)[文文190]題名のみ、凡爾納的代表作品「海底兩万里」[文文191][文文200]題名のみ、章回体[文文216]題名のみ[欒113][欒14-344][艷麗14-102頁][楊凱博142]1902.11.14-1905.7[現史①180]第1号1902.11.14至次年第6号(第18号)止、未完[現史①183]第5-7回、第2号1902.12.14[現史①190]第8-9回、第3号1903.1.13[現史①274]第18号1905.七月完[方曉博99][翻目2-16]日記なし。盧藉東簡介あり →海底漫遊記

H0047*

海底旅行 (泰西最新科学小説) 18回

(英^ア) 蕭魯士原著 南海盧藉東訳意 東越紅溪生潤文 披髮生批

『新小説彙編』卷之一 刊年不記

[編年②899]光緒三十一年九月出版

[編年②898]『時報』1905.10.25新小説彙編廣告[編年②898]『時報』1905.10.26特別廣告、須知此項『彙編』乃系射利書賈魚目混珠之偽版、并非本社所印行[編年③966]『時報』1906.3.30普及書局新小説彙編廣告[編年③1113]『新聞報』1906.11.19普及書局廣告[編年③1170]『中外日報』1907.2.16普及書局廣告[編年③1239]『神州日報』1907.5.30普及書局廣告[編年⑥2956]群学会社、光緒三十一年版

H0048*

海底漫遊記 (一題投海記) 15回

(英) 露亜尼著 海外山人訳

新小説社 光緒丙午(1906)

[月月7社員(新广)]最新小説、新聞小説、紅溪生訳「海底旅行」の海賊版[編年③1216]同左[中村64-71]英・露亜尼著、海外山人訳の偽版[阿研464]社員不記、ほかは同左[理論257]新庵[理論568]説小説、『月月小説』1卷7号1907[大康18-763]未収録[大康18-872]『月月小説』第7号「説小説」[越然116]は「海低^ア漫遊^ア」とする[阿英138][漢訳2383][現代902]は海外仙山訳とする[大

典114]は海外仙人説とする

[編年172]光緒三十二年

[編年③976]標“最新小説”、光緒三十二年（1906）三月出版、「海底旅行」原載『新小説』[大康18-854]同左。三月但日期不詳

[編年③1204]『月月小説』第1年第6号1907広益書局広告[編年⑥2929]新小説社、光緒三十二年版、広益書局、光緒三十三年版[大康05]光緒三十三年版[劉晚251]「海底浸^{??}遊記」とする[慧敏453][兒童96][韻声98]別題不記、新小説社1906[翻目2-17]

H0049

海底奇談 88回

劉

『盛京時報』宣統2.9.11-12.28（1910.10.13-1911.1.28）

（宋海燕）宣統3.6(1911)-宣統3.12?[劉晚168]1910.10.13-1911.1.28[盛京031]共載90期
[盛京録031]白話長篇神怪小説

[編年⑤2074]宣統二年九月十一日（1910.10.13）至十二月二十八日[大康18-662]同左

[編年⑤2126]宣統二年十二月二十八日（1911.1.28）畢

H0050*

海底亡金

（英）阿瑟毛利森著 林紓、魏易訳

『偵探小説』神樞鬼蔵録』中国商務印書館1907.3/10再版 説部叢書七=2

ARTHUR MORRISON“THE NICOBAR BULLION CASE”（II “CHRONICLES OF MARTIN HEWITT. BEING THE SECOND SERIES OF MARTIN HEWITT INVESTIGATOR” 1895）

[泰来063]（徐念慈）「神樞鬼蔵録」之即「馬丁休脱」（小説林3期新書紹介、即「聶可勃銀箱案」九案[編年③1264][大康18-877]）[林訳全集12]説部叢書1=62[阿研509][中村S3-16]II-NO.2[編年③1226]卷下[大康18-873]同左

H0051*

海底危険之新防御物

CLEVELAND ME^{??}OFFETT原著 銘三訳

『小説月報』7卷2号 刊年不記[1916.2.25]

[渡辺98]正しい原作者名は、CLEVELAND MOFFETT “A NEW DEFENCE AGAINST THE SUBMARINE”（“THE STRAND MAGAZINE” VOL.49 NO.294, 1915.6）。レポートであり小説ではない

[彙④2996]CLEVELAND ME^{??}OFFETT著[大典418]はCLEVE^{??}LAND, ME^{??}OFFETT著とする[史索一835][劉民17]CLEVELAND ME^{??}OFFETT原著、瑣言[曉岩230]CLEVELAND ME^{??}OFFETT、1916[翻目27-178]原作なし、ME^{??}OFFETT、1916.2.25

H0052*

海底獄 （A PRISON UNDER THE SEA 探険小説）

亜可

『礼拝六』4期 1914.6.27

[彙⑤1175][大典308]著者不詳[史索一1124]（修文喬）文言。英国[劉民98]A PRL^{??}SON UNDER

THE SEA[翻目9-16]

H0053

海底針 (偵探小説)

垂斧 (王垂斧)

香港『唯一趣報有所謂』光緒32.1.5-14 (1906.1.29-2.7)

[編年③940]光緒三十二年正月初五日 (1906.1.29) 至本月十四日[大康18-537]同左。開始日のみ

[編年③941]光緒三十二年正月十四日 (1906.2.7) 畢

[鄧300]小説林欄目、1906.1.29、1906.1.30 (初続)、1906.2.7続至第九続[志威185]1906.1.29-2.7

H0054

海底針

王斧

『斧軍説部』香港新世紀8.2 (1908)

王斧軍[香港2]短篇小説集[劉晚251][編年③1473]偵探、新加坡『中興日報』1908.3.23斧軍説部大声社広告[仁敏14-778]『中興日報』1908.3.23斧軍説部大声社広告[志威184]偵探

H0055*

海公主 (THE SEA PRINCESS)

孫毓修編訳

上海・商務印書館1917.6/1922.9四版 童話1=56

ANDERSEN著

[現代676]1917.6初版、童話叢書第1集(孫建江)安徒生童話[樽本][商目89](王蕾)ANDERSEN著[劉民664]童話1集56編(柳和城72頁)[童話193]刊年不記[從経336]刊年不記[廣告2-458]安徒生(楊焄)「海的女兒」[翻目10-15](丹麦)安徒生、1917.6、童話なし[百兒045]童話第1集

H0056

海公子 (社会小説)

損公

『順天時報』1915.7.23-11.21

[劉民307]白話[一之107]角書不記、蔡友梅

海怪幽船→怪海幽船

H0057*

海怪幽船 19回

史公

『盛京時報』宣統1.7.10-9.4 (1909.8.25-10.17)

(宋海燕)宣統3.6(1911)-宣統3.12?[劉晚168]「怪海幽船」1909.8.25[指瑕172]「海怪幽船」

[盛京025]1909.8.25-10.17。似為訳稿[盛京録025]域外中篇文言奇幻愛情小説

[編年④1831]宣統元年七月初十日 (1909.8.25) 至九月初四日、未完[大康18-614]同左[大康18-917]同左

[編年④1869]宣統元年九月初四日（1909.10.17）至本日止、未完

H0058

海国春秋 38回 10冊

無名氏著

上海・蘇報館(1903)

「希夷夢」のことで、清末小説ではない（張純による）[阿英87]刊年不記[系目378][書坊訂613-4]12巻40回、鉛印、刊年不記

[編年102]38回、1903

[大康05]光緒三十年版[中外302]「希夷夢」、長篇俠義小説、汪寄著、嘉慶十四（1809）年木刻本
[現史①205]1903.六月

H0059

海国春秋 （軍事小説）

蜚蜉生（鄒容）

『蘇報』連載(1903)

[編年102]1903

[編年②606]光緒二十九年五月連載

[清茹報]38回。上海図書館的『蘇報』不全、未見[現史①205]1903.六月

H0060

海国春秋 40巻

上海書局 光緒30.8（1904）

[編年②754]上海・上海書局、光緒三十年（1904）八月出版、「光緒甲辰仲秋、上海書局石印」

[編年②768]『申報』1904.11.21^卯[17]申昌書室廣告「是書亦小説類也、都凡40巻」

[編年②778]上海・申昌書局、光緒三十年十月出版

[編年②917]「海国春秋演義」『申報』1905.12.9廣告[編年③981]「海国春秋演義」『申報』1906.4.29

申昌書局廣告[編年③984]「海国春秋演義」『南方報』1906.5.6廣告[編年③1055]「海国春秋演義」

『申報』1906.9.1申昌書室廣告[編年③1074]「海国春秋演義」『申報』1906.10.12申昌書室廣告

[編年③1134]「海国春秋演義」『申報』1906.12.20申昌書局廣告[編年③1451]「新輯海国春秋」

『申報』1908.2.14集成図書公司廣告[編年⑥2929]申昌書室、光緒三十年版[編年補二18]『唯一趣

報有所謂』1906.4.3英華書口廣告

H0061

海国春秋 （寓言小説）

了青

『申報』1913.8.25-28

（渡辺浩司）14566号(1913.8.25)、14568号(1913.8.27)、14569号(1913.8.28)[劉民260]1913.8.25のみ

H0062

海国春秋 （歴史小説）

瀬江濁物

『十日新』1-4期 1914.12.10-1915.1.10

[史索一1277][紀編155]題名のみ

H0063*

海国妙諭

(希臘) 伊索著 赤山崎士彙鈔

天津時報館代印 光緒14(1888)

AISOPOS著

[内田14]写真版[阿英176]線装本[中村Y22-57][現代892]線本^{??}。訳者張亦山(又署赤山崎士)[郭S19]張赤山編輯[近大308]「伊索寓言」で収録、共70則、線装本[祖毅687]赤山崎^{??}[崎]士編輯[劉晚251][曉元89](顔瑞芳7)赤山崎士張燾所輯「海国妙諭」70則。光緒戊子夏六月/天津時報館代印(顔瑞芳185)[兒童76][童話178]訳者署名赤山崎士、即張赤山。後輯入『海外異聞録』(分正統集4卷,正集兩卷即為「海国妙諭」)於光緒三十三年(1907年)出版。70則。引用して「救蛇」「木条一束」「粉蝶」[文文29][翻目17-6]張赤山

H0064*

海国妙諭

(希臘) 伊所布作 張赤山訳

天津時報館1888

AISOPOS著

[中村73B-12][中村73B-33]その半数に当たる廿八乃至廿九則は、どうやらTHOM訳(『意拾諭言』)に拠るものらしい[中村85-98]28則はTHOM訳[慶国94-95]共收寓言70則

[編年49]

[編年①215]原作者不記、赤山崎士(張赤山)彙抄、光緒十四年六月或稍後出版

[劉晚251][慧敏504]1888[内田126]天津時報館代印、光緒戊子(1888)夏6月、赤山崎士の序[漢訳2311]收伊索寓言70則、著者伊所布通訳「伊索」[張治A101]天津時報社^{??}代印出版、70則[鄭編105]赤山崎士訳、1888、出版社不記[麗華博5]70則[翻目17-6]同(1888)年再版^{??}

H0065*

海国妙諭

((希臘) 伊索作 梅侶女史訳)

上海・商務印書館承印 光緒戊戌(1898)菊秋

AISOPOS著

[内田131]

[編年②411]金匱梅侶女史(裘毓芳)演、光緒二十四年九月出版[大康18-809]同左

(朱静62)

H0066*

海国妙諭

(裘) 梅侶女史演

『無錫白話報』1期-改題『中国官音白話報』24期 光緒24.閏3.21-8.1(1898.5.11-9.16)

AISOPOS著

[彙①922]第5期より改題[大典9](郭延礼)裘廷梁的從姪女裘毓芳、字梅侶、別署梅侶女士[郭16-146]

[編年73]第1期、光緒二十四年閏三月二十一日、自第5期起改名為『中国官音白話報』
 [編年②400]第1期、5則、光緒二十四年閏三月二十一日（1898.5.11）[大康18-808]同左
 [編年②400]第2期未収録、5則『中国官音白話報』第5、6期合刊本、光緒二十四年五月初一日
 [編年②405]3則、第11、12期合刊本、光緒二十四年六月初一日
 [編年②408]6則、第17、18期合刊本、光緒二十四年七月初一日
 [編年75]畢
 [編年②410]4則、第23、24期合刊本、光緒二十四年八月初一日
 [編年②638][編年⑥2861]初出[慧敏504][張治A101]期数刊年不記[文文50]題名のみ[現史①82]裘
 毓芳、第1期至第24期（朱静64）裘毓芳（朱静69）[翻目17-7]伊索

H0067*

海国妙諭

（希臘）伊索作） 梅侶女史訳

『無錫白話報』1-24期 光緒34.閏3.21-8.1（1898.5.11-9.16）

AISOPOS著

[阿二103]梅侶、単行本[郭S19]光緒二十四年閏三月廿一日（1898.5.11）至八月一日（11^ㄙ.16）。
 裘廷梁の従姪女裘毓芳、字梅侶、別署梅侶女士（顔瑞芳10）以章回小説体白話文改寫其中的25則
 （顔瑞芳185）後由上海商務印書館印行[祖毅717]商務印書館承印、寓言25則[内田129][張治A101]
 期数不記。裘廷梁の従姪女裘毓芳、以梅侶女史の筆名…。23則

H0068*

海国妙諭

金匱（裘）梅侶女史原演

『京話報』1-6回 光緒27.8.15-11上旬(1901.9.27-1901.12月)

AISOPOS著

[彙②196]本報改成京話。旧曆八月十五日を新曆9月8日に誤る[大典9]1901.9.8^ㄙ-1901.9.12[郭
 S19]1901.9.8^ㄙ-12月。裘廷梁の従姪女裘毓芳、字梅侶、別署梅侶女士

[編年86]光緒二十七年八月十五日（1901.9.27）

[編年②638]3則、第1回、光緒二十九^ㄙ年八月十五日（1903.10.5）[大康18-826]同左。光緒二十
 九^ㄙ年八月十五日（1903.10.5）とする

[編年②647]2則、第2回、光緒二十九^ㄙ年（1903）九月上旬

[編年②649]3則、第3回、光緒二十九^ㄙ年（1903）九月中旬

[編年②655]5則、第4回、光緒二十九^ㄙ年（1903）十月上旬

[編年②665]6則、第6回、光緒二十九^ㄙ年（1903）十一月上旬

[編年⑥2861]転載[慧敏504][内田131][張治A101]期数刊年不記[現史①149]期数不記、1901.9.27
 開始連載[翻目17-7]伊索、梅侶女史簡介あり

H0069*

海国妙諭

（希臘）伊索著

明達学社 光緒丙午(1906)

AISOPOS著

[阿英176][現代892]訳者張赤山（又署赤山崎士）[大典9][近大308]「伊索寓言」で収録、訳者張赤山、又稱赤山崎士[祖毅687]張赤山（即赤山崎士）。阿英誤以為系赤山崎士所訳

[編年174]光緒三十二年

[編年③1165]光緒三十二年（1906）出版[大康18-868]同左。光緒三十二年但月份不詳

[劉晚251][慧敏505]1906[翻目17-6]張赤山、光緒丙午（1906）再版⁷⁷[百兒035]

H0070*

海国妙喻

（希臘）衣所布著 張赤山訳

阿英編『晚清文学叢鈔・域外文学訳文卷』北京・中華書局1961.9

AISOPOS著。

據1888年天津時報館代印本

H0071*

海国妙喻

（希臘）伊所布作 張赤山訳

『中国近代文学大系』11集28卷翻譯文学集三 上海書店1991.4

AISOPOS著。

選自『海国妙喻』天津時報館1888年版

H0072*

海国妙喻

（希臘）伊索作 梅侶女史訳

『中国近代文学大系』11集28卷翻譯文学集三 上海書店1991.4

AISOPOS著。

選自『無錫白話報』第1-24期1898年版。（郭延礼）裘廷梁的從姪女裘毓芳、字梅侶、別署梅侶女士

H0073*

海国妙喻 70則

張燾輯

顏瑞芳編著『清代伊索寓言漢訳三種』台湾・五南圖書出版股份有限公司2011.3

AISOPOS著

H0073b*

海国妙喻 70則

張燾輯

林紓等訳、庄際虹編『伊索寓言古訳四種合刊』上海大学出版社2014.8 近代名訳叢刊

AISOPOS著。赤山崎士匯抄

H0074

海国奇縁

李逸濤

『漢文台湾日日新報』宣統3.6.18-7.26（1911.7.13-9.18）

黃美娥313頁刊年不明

[編年⑤2226]逸、台北『台湾日日新報』宣統三年六月十八日（1911.7.13）至七月二十六日[大康18-687]同左

[編年⑤2260]宣統三年七月二十六日（1911.9.18）畢

[仁敏14-684]『漢文台湾日日新報』明治44年[仁敏14-685]畢

H0075*

海国趣語

（英）梅益盛訳

広学会1918

[莉華09-93]CHARLES LAMB兄弟著“TALES FROM SHAKESPEARE”。ISSAC^{??} MASON官話訳。刊年不記[莉華10B-273]英国牧師梅益盛ISAAC MASON訳。刊年不記[莉華15-031][付晚下864]沙克皮而原著、『広学会出版書目』1928、故事322

H0076

海国英雄記 15齣

浴日生

『民報』9-13号 中国開国紀元4604.11.15-4605.5.5(1906.11.15-1907.5.5)

[彙③1706][大典104][史索二132][系目378]

[編年165]九月二十九日（1906.11.15）

[編年180]三月二十三日（1907.5.5）

[左71-24][阿英4伝奇]「海国英雄記伝奇」、号数不記[伝雑158]光緒三十二年十月十六日(1906.12.1)^{??}至三十三年三月廿三日（1907.5.5）[左目291][左録523][劉晚49][大辞⑦5088]近代伝奇劇本、光緒三十二年十月十六日（1906.12.1）^{??}至三十三年三月廿三日（1907.5.5）[学大1636]伝奇劇本、号数不記[紀編54]刊年不記[紀編63]伝奇劇本、1906.11.15のみ、全劇共15出、『民報』僅掲載6出[鄭編238][鄭編279]「海国英雄記伝奇」1906

H0077

海国英雄記 6齣

浴日生

阿英編『晚清文学叢鈔・伝奇雜劇卷』北京・中華書局1962.9

原載『民報』第9、13期（1906-1907）[左目291][左録523][大辞⑦5088][紀編63]全劇共15出として「誓師」以下を掲げるのは「序言」625頁に基づいている

H0078*

海国虞初誌 （儀艸名訳之三）

胡儀艸訳

上海・崇文書局1918.10.20

孔夫子旧書網に下巻の写真あり（趙豊）原書2冊、存下巻。下巻166頁。

「奥太子被刺之朕兆」（水心儀艸合訳）、「情券」「閩威」「抵死扶持并蒂花」（MARY K. MAULE原著）、「攀特廬軼史」[樽本C]上巻のみの影印本。「拿破崙軼事」「情劇」「我与兒」「紅葉無心卻自媒」「護花旂」「珠仏」「毛人」（目次に未収録）「嬌癡鏡」「故劍帰来」「兇媒」「情医」。下巻は目次のみ。「奥太子被刺之朕兆」「我愛卿」「情券」「閩威」「抵死扶持並蒂花」「導路明燈」「攀特廬軼史」

H0079*

海角情波 (奇情小説)

(張) 碧梧訳

『小説大観』15集 1921.6.1

[彙⑥1614][史索一1458][劉民215]

H0080

海井寓言

曹子漁

上海『万国公報』8年359卷 光緒1.9.25 (1875.10.23)

[彙①62]

H0081

海鏡光 (俠情小説)

軒轅之胄 (黄軒青)

『振華五日大事記』8-18期 丁未4.10-光緒33.5.29(1907.5.21-7.9)

[彙③2170][大典122]は軒轅三^マ胄とする。三は之の誤りだろう[史索二127][系目380]

[編年182]

[編年③1236]第8期、光緒三十三年四月初十日 (1907.5.21) 至第18期

[編年184]畢

[編年③1261]第18期、光緒三十三年五月二十九日 (1907.7.9)

[劉晚73]

H0082*

海軍密約 (第二十四案 THE NAVAL TREATY)

(英) 柯南道爾著 (程) 小青訳

『福爾摩斯偵探案全集』偵探小説 第7編 上海・中華書局 小説彙刊61

ARTHUR CONAN DOYLE “THE NAVAL TREATY” 1893.10

[樽本C]

H0083*

海軍密約 (第二十四案)

(英) 柯南道爾著 (程) 小青訳

『福爾摩斯偵探案全集』第7冊 上海・中華書局1916.5/8再版/1921.9九版/1936.3二十
版

ARTHUR CONAN DOYLE “THE NAVAL TREATY” 1893.10

[民外0886][漢訳2565]『福爾摩斯偵探^マ全集』[中村S2-40][現代917][劉民664][偵探630][翻目3-
171]1916.5/8月再版

H0084*

海軍密約

(英) 柯南道爾著 程小青訳

『中国近代文学大系』11集27卷翻訳文学集二 上海書店1991.4

ARTHUR CONAN DOYLE “THE NAVAL TREATY” 1893.10。

選自『福爾摩斯偵探案全集』上海中華書局1916年版

H0085*

海軍約 (偵探小說)

(英) 華生原著 東甌劉孔鈞訳

『時事新報』1916.1.21-2.15

[劉民417]

H0086*

海客談瀛錄 (SINBAD THE SAILOR)

嚴楨注訳

中華書局1917.1/1933再版10次 初級英文叢書

“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”

(葛鉄鷹274頁)

H0087*

海客談瀛錄 (附国文釈義)

嚴楨注訳

上海・中華書局1917.1/1921.2三版/1933.2十版 初級英文叢書 第6種

[民語3189]英語読本。中篇小説。原書名：SINBAD THE SAILOR.

[中華286]初級英文叢書[中華百168]初級英文叢書

H0088*

海客談瀛錄 (漢文注訳)

嚴楨注訳

上海・中華書局1935.10/1936.10再版 初中學生文庫

[民語3189]英語読本。中篇小説。原書名：SINBAD THE SAILOR.

[中華286]初中學生文庫[中華百168]初中學生文庫、書名前題「漢文注訳」

H0089

海量翁 (実情小説)

未署作者名

台北『台湾日日新報』宣統2.1.27 (1910.3.8)

[編年④1955]宣統二年正月二十七日 (1910.3.8) [大康18-635]同左

[仁敏14-670]『漢文台湾日日新報』明治43年[俊雅11-14]

H0090

海烈婦行本事 (烈情小説)

(吳) 綺縁

『小説新報』3年2期 丁巳2(1917)

[史索一1386][系目379]丁巳年二月 (1917) [劉民179]中華丁巳年二月、短篇

H0091

海陵

伯平

『小説月報』7卷10号 1916.10.25

[彙④3006][大典409][史索一853][系目379]は著者名を脱落させる[劉民20]瑣言[現史③50]著

者不記、第7巻第10号1916.10.25

H0092

海陵冤獄

張訥庵

『小説月報』9巻8号 1918.8.25

[彙④3025][大典452][史索一894]張訥庵[系目379]張訥庵[劉民28]張訥庵、説叢[現史③126]
第9巻第8号1918.8.25

H0093*

海陸締婚 (短篇小説)

(法) 尼法爾著 廖旭人訳述

『庸言』1巻7号 1913.3.1

[彙⑤334][大典266]は(法) 尼傑^ア爾著とする[史索二141][韓08-320][劉民45][紀編131]角書
不記[翻目4-85]

H0094*

海陸締婚記

(奚若翻訳 金石校訂)

「天方夜譚」『繡像小説』49-52期 刊年不記 [乙巳4.1-5.15 (1905.5.4-6.17) とするは誤り]

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE HISTORY OF BEDER, PRINCE OF PERSIA, AND OF GIAUHARÈ, PRINCESS OF THE KINGDOM OF SAMANDAL(参考：日訳バートン版5)海から生まれたジュルナールとその子のペルシャ王。

第49-52期実際の刊年は推定乙巳1905十二月-丙午1906正月

[彙②1112]「天方夜譚」で収録

[編年③929]第49期未標出版時間、当在光緒三十一年(1905)十二月[大康18-744]「天方夜譚」で収録。十二月但日期不詳

[編年③930]第50期未標出版時間、当在光緒三十一年(1905)十二月[大康18-744]「天方夜譚」で収録。十二月但日期不詳

[編年③947]第51期未標出版時間、当在光緒三十二年(1906)正月[大康18-745]「天方夜譚」で収録。正月但日期不詳

[編年③947]第52期未標出版時間、当在光緒三十二年(1906)正月[大康18-745]「天方夜譚」で収録。正月但日期不詳

H0095*

海陸締婚記

奚若翻訳 金石校訂

『天方夜譚(述異小説)』第3冊 上海・商務印書館 丙午4(1906)/1913.12再版 説部叢書1=54

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE HISTORY OF BEDER, PRINCE OF PERSIA,

AND OF GIAUHARÈ, PRINCESS OF THE KINGDOM OF SAMANDAL(参考：日訳バートン版
5)海から生まれたジュルナールとその子のペルシャ王

H0096*

海陸締婚記

奚若訳述、葉紹鈞校註

『天方夜譚』下冊 上海・商務印書館1924.8

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE
ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE HISTORY OF BEDER, PRINCE OF PERSIA,
AND OF GIAUHARÈ, PRINCESS OF THE KINGDOM OF SAMANDAL(参考：日訳バートン版
5)海から生まれたジュルナールとその子のペルシャ王

H0097*

海門案

(英) 福格斯興 窮漢訳

小説林社1907.10

[阿英137][大典140][丁未7]十月出版とする[版補下416][劉晚251][唐書6]小説林1907.10初
版[祖毅756][談往16][翻目3-172]後上海・小説林社再版⁷⁷、改名為「海門奇案」⁷⁷、小説林小本小
説第2集第7編 →海門奇案

H0098*

海門奇案 (偵探小説)

(英) 福格斯興著 窮漢訳

上海・小説林社1907.10 小説林小本小説2=7

[阿英137]は「海門案」で収録、角書不記[叢書135]小説林(小本小説)第二集7[漢訳2421](小
説林)(小本小説)とする[現代904]小説林小本小説叢書(小説林7期新書紹介[編年③1429]) [阿研
527]刊年不記[涵訳70]角書不記、光緒丁未年[版補下366]角書不記、光緒三十三年[編年③1356]小
本小説第二集第七種、『時報』1907.10.21広告、近刊

[編年193]九月

[編年③1390]封面題為「海門案」光緒三十三年(1907)十月出版、小本小説第二集第七種[大康18-
885]同左。十月但日期不詳、小本小説削除

[編年③1402]小本小説第二集第七冊、『神州日報』1907.12.24小説林広告[編年③1404]第二集第
七冊、『時報』1908.1.1小説林社広告[編年④1692]「海門(奇)案」『時報』1909.2.8小説林社広告

[編年④1950]「海門(奇)案」第二集第七種、『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年⑤2482]翻訳
介紹[編年⑥2929]光緒三十三年版[大康05]光緒三十三年版[唐平7804]角書訳者不記、小説林

1907.10[劉晚251]小説林小本小説2集7編[慧敏465]九月、小説林小本小説2=7[偵探608]角書不記、
「海門(奇)案」、小説林小本小説第二集第七編[紀編59]角書刊年不記、小本小説林叢書[欒14-93]丁

未十月、小本小説第二集第七種[欒14-309]角書不記、丁未十月、小本小説第二集第七種[欒14-388]
角書不記、丁未十月、小本小説第二集第七種[現史②33]1907.十月[韻声100]角書不記、上海小説

林社1907[付晚下575]『銀行之賊』1907三版小説林広告、小本小説第二集第七種[翻目3-172]刊年
なし、小説林小本小説第2集第7編 →海門案

H0099

海門先齋

迦持

『小説月報』6巻2号 1915.2.25

[彙④2985][大典326]は迦特^{??}「海門先齋^{??}」とする[史索一813][系目377]「海門先齋^{??}」[劉民12]短篇

H0100*

海綿

雪生

『小説海』2巻11号 [1916.11.1]奥付は1916.12^{??}. 1

[杜79]ARTHUR CONAN DOYLE “THE MAN WITH THE TWISTED LIP” 1891.12。刊年
を訂正する

[彙⑥1404]1916.11.1[大典410]創作とする。1916.11.1[史索一1309]1916.11.1[系目379]創作
とする。1916.11.1[劉民152]1916.11.1[現史③52]著者不記、第2巻第11号1916.11.1

H0101*

海面奇景

(英) 柯南達里著 劉延陵、巢幹卿訳 冷風校訂

『圍炉瑣談 (原名ROUND THE FIRE STORIES)』上海・商務印書館1917.12/1920.8再版
説部叢書3=38

ARTHUR CONAN DOYLE “JELLAND'S VOYAGE” 1892.11.12(“ROUND THE FIRE
STORIES” 1908所収)

[民外0887][劉民664]説部叢書3集38編[翻目27-179]単^{??}幹卿、1917.12、『圍炉瑣談』なし

H0102

海鳴説集

何海鳴

上海・民権出版部1918.5

[大辞⑦5087]近代文言短篇小説集[民中11740][現代377]短篇小説集。

「賣歌女郎」「赤子」「敵種」「麵包」「秋閨夢」「鮫海帰舟」「滄州生」「曾幾何時」「情維」「情讓」
「花英」「海外奇花」「好」「北京警犬偵探案之一」「北京警犬偵探案之二」

[大典450][系目378]1918[劉民664][湘金385頁]1918

H0103*

海謨偵探案 (訳本短篇小説)

(英) 哈華德著 楊心一訳

上海・群学社1909.7 説部叢書17

WALTER HAWES “THE MYSTERY MAN”

(月月小説第2号訳書交通公会広告) [叢書790]説部叢書17[漢訳2954] () とし国別不明、1909
(宣統元) 7初版/1915.4再版、説部叢書不記[大典138]は「海謨^{??}偵探案」とする

[編年245]署「(英) 哈德華^{??}」、六月

[編年④1819]標“偵探小説”、楊錦森訳、宣統元年(1909)六月出版、『月月小説』所載、細目あり
[大康18-917]同左。六月但日期不詳

[編年④1890]偵探小説、『神州日報』1909.11.22群学社広告[編年⑥2930]宣統元年版[仁敏14-561]『天鐸報』1910.3.13群学社広告[編年④1960]未収録[劉晚252]説部叢書17[慧敏113]連載期刊：月月小説[慧敏491]六月、説部叢書17[翻目3-173]説部叢書第17集

H0104*

海謨偵探案 (偵探小説)

哈華德著 楊心一訳

上海・群学社1909.7 説部叢書17

WALTER HAWES “THE MYSTERY MAN”

[『(教育小説) 美人島』上海群学社版説部叢書第6種1910]最終頁の説部叢書54種目録による、角書は偵探小説[民外4273]「海謨^ㄛ偵探案」とする。「剣術家被殺案」「守銭虜再生記」「墓中屍案」。版權頁題著者為吳趸人[劉晚252]「海謨偵探案」、説部叢書17[祖毅714]「海謨^ㄛ偵探案」系列とする[偵探615]角書不記、WALTER HAWES “THE MYSTERY MAN”、説部叢書十七、細目あり[広告1-348]偵探小説、『時報』1910.3.1広告写真[付晚下614]『新庵九種』1910.三月、上海群学社説部叢書五十四種目録、偵探小説

H0105*

海謨偵探案

哈華德著 楊心一訳

上海・群学社1909.7

WALTER HAWES “THE MYSTERY MAN”

[現代910][劉晚252][文文152]出版社刊年不記

H0106*

海謨偵探案

哈華德著 楊心一訳

上海・群学社1914.2重印初版／1915.4再版

WALTER HAWES “THE MYSTERY MAN”

[現代910][慧敏491][劉民664][漢訳2954]角書不記、()とし国別不明、1909(宣統元)7初版／1915.4再版[翻目3-173]1914.2重印初版／1915.4再版

海謨偵探案之三→墓中屍案

海謨偵探案之一→剣術家被殺案

海謨偵探之二→守銭虜再生記

H0107*

海姆^ㄛ

(英) 柯南道而^ㄛ著 黄鼎、張在新合訳

『泰西説部叢書之一』(啓明社) 光緒辛丑(1901)

阿英が誤る、「紳士克你海姆」が正しい題名。ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE REIGATE SQUIRE /THE REIGATE PUZZLE” 1893.6

(姜宝君) 張在新(惕銘、上海)、黄鼎(THEODORE WONG、同安)[阿英140]は「海姆」と誤

る、(英) 柯南道而^ア著、出版社不記、光緒辛丑(1901)[漢訳2331]阿英を引用して「海姆」と誤る。

(英) 柯南道爾著、出版者不詳、1901 (清光緒二十七年) [大典35]は阿英の誤りを踏襲する

[編年88]は阿英の誤りを踏襲する。光緒二十七年

[編年②544]「海姆」と誤る、『泰西説部叢書』之一^ア、出版社不記、光緒二十八 (1902) 年九月
但日期不詳[大康18-818]同左

[劉晚252]は阿英の誤りを踏襲して「海姆」と誤る。樽目録第3版を引用して(英) 柯南道而^ア著、
(啓明社), 1901年。H0057*で「正しい題名は紳士克你海姆」と示しているのが理解できなかったらしい[現史①161]『泰西説部叢書』之一^ア、「海姆^ア」[翻目3-175]柯南道爾、標“泰西説部叢書
之一”と誤る。「正しい題名は紳士克你海姆」と示しているのが理解できなかったらしい

H0108

海鷗秋語 3回

(姚) 鵷雛

『春声』3集 丙辰年旧曆3.1 (1916.4.3)

[彙⑥1711][大典396][史索一1465][系目378]「海鷗^ア秋語」[劉民206][鄭編358]題名のみ[現
史③21]

H0109

海鷗秋語 3回

姚鵷雛

『姚鵷雛文集』小説卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

H0110

海嶠春伝奇

『南方報』1905.8.31

[劉晚163]登於小説欄，在小説欄後標明“二種曲本”，是戲劇[指瑕165]1905.8.23始載[指瑕
176]戲曲

H0111

海僑春伝奇 2巻 12齣

南荃居士 (賀良朴)

広智書局

[阿英8伝奇]刊年不記[伝雑100]「海僑春」刊年不詳[左目291][左録523][大辞⑦5088]「海僑春」、
近代伝奇劇本、賀良補著、鉛印本 (刊年不詳) [鄭編231]「海僑春」伝奇、反美華工禁約[現史①286]
出版社不記、1905

H0112

海僑春伝奇 12齣

南荃居士 (賀良朴)

阿英編『反美華工禁約文学集』北京・中華書局1960.2 中国近代反侵略文学集

[左目291][左録523][大辞⑦5088]「海僑春」

H0113

海虬記 2巻 16出

陳焯

『玉獅堂十種曲』光緒17(1891)

[伝雑26][左目291]又有1891年石印本[左録523]『玉獅堂十種曲』之四 武林1885年初刻、又有1891年石印本[大辞⑦5085]近代伝奇劇本、また『玉獅堂四種曲』光緒十一年(1885)[学大1633]伝奇劇本

H0114

海若掄才 (滑稽小説)

寒灰

『神州日報』1907.9.20

[劉晚171]

[編年③1330]光緒三十三年八月十三日(1907.9.20) 未完[大康18-559]同左

H0115*

海上

(西班牙)伊白涅茲原著 愈之訳

『東方雜誌』17卷24号 1920.12.25

[大典492][劉民]未収録

海上百花趣楽演義→海上花列伝

H0116

海上百花伝 4冊

詹塏編

上海書局 光緒29(1903)

[純17]石印本、有図

[編年115]出版社不記、光緒二十九年

[編年②629]46篇、上海書局、光緒二十九年七月出版

[編年⑥2930]上海書局、光緒二十九年版[劉晚252][清茹単43][現史①222]出版社不記、1903

H0117

海上續紛録 (尚武俠情小説) 2冊

漱石生(孫玉声)

上海・錦文堂書局 刊年不記

(段懷清)

H0118

海上塵天影 (一名斷腸碑) 60章

鄒韜

光緒30(1904)

[理論558]1904年上海亞非爾丹督理監印版[西諦5806]光緒二十年石印本とする[楷第148]題「梁溪司香旧尉編」首光緒丙申(1896)王韜序。光緒二十(1894)石印本發行とする[欧蕭84]石印本[補目52]鄒駁、光緒二十年(1884)石印本[提要917]石印本、封面中欄為「海上塵天影」、右欄双行書：「西曆貳千九百零四年光緒貳十小陰月」、左欄下書：「亞非爾丹督理監印」。光緒二十年とす

るのは孫楷第の誤記だと指摘する[提要1283][大辞⑦5076]近代白話章回小説、司香旧尉（鄒弢）著、光緒二十(1894)上海石印本とする[大典74]梁溪司香^フ尉編、石印本1904.11とする([新加56]) [全書141]清代小説、出版社不記[近大833]長篇小説、原題「梁溪司香旧尉編」、石印[歴近124]写情小説、光緒二十年（1894）石印本；光緒二十二年（1896）王韜作序石印本[系目377]光緒二十年（1894）石印本題「梁溪司香旧尉編」；光緒丙申年（1896）王韜序[古大896]梁溪司香旧尉編[通典538]近代長篇小説、石印本「海上塵天^フ影」に誤る[書坊訂850]出版社は垂非爾丹[編年②401]「断腸碑」『遊戯報』1898.6.29広告

[編年130]1904年十月

[編年②778]梁溪司香旧尉（鄒弢）編、光緒三十年（1904）十月上海出版

[編年②791]『新聞報』1905.1.8広告[編年⑤2360]自著紹介[編年⑥2930]12本両函、光緒三十年版[目白100][五百1504]清代白話長篇狭邪小説、光緒三十年（1904）上海石印本[古提666][劉晚252][紹良452]上海石印本1894[純17]石印本[学大1584]章回小説、光緒二十二年（1896）王韜序刊52章本、経刪改後、又続増為60章、有光緒三十年上海石印本[紀編138]題名のみ[鄭編39]狭邪小説、題名のみ[鄭編134]刊年不記[鄭編160]1894^フ石印本（注：首有光緒丙申（1896）王韜序と書いて矛盾する）[史索記49]司香旧尉編、上海石印本1894[現史①28][現史①85]『趣報』還刊有小説「断腸碑」以単頁随報附送[現史①251]梁溪司香旧尉（鄒弢）編、1904.十一月、石印本[編年補二11]『唯一趣報有所謂』1905.10.16広告[湘金5]梁溪司香旧尉（鄒弢）編、1904、狭邪

H0119

海上塵天影（一名断腸碑） 60章

司香旧尉

上海古籍出版社1992 古本小説集成241-242

[新加56][五百1504]

H0120

海上塵天影（一名断腸碑） 上 第1-30章

梁溪司香旧尉（鄒韜）編

南昌・百花洲文藝出版社1993.9 中国近代小説大系48

此次即以光緒年間の石印本為底本、進行校点、排印。校点者：楽秀拔、韓結根、駱玉明、孔沂瀾、陳尚君。責任編委：王繼権[樽本][五百1504][湘金381頁]

H0121

海上塵天影（一名断腸碑） 下 第31-60章

梁溪司香旧尉（鄒韜）編

南昌・百花洲文藝出版社1993.9 中国近代小説大系49

此次即以光緒年間の石印本為底本、進行校点、排印。校点者：楽秀拔、韓結根、駱玉明、孔沂瀾、陳尚君。責任編委：王繼権[樽本][五百1504]

H0122

海上塵天影（一名断腸碑） 60章 上下

鄒韜

北京・民族出版社1995.3 清代長篇世情伝奇小説

光緒丙申(1896)荷生日天南遁叟王韜序[目白100]

H0123

海上塵天影 60回 上下巻

梁溪司香旧尉

呼和浩特・内蒙古人民出版社1998.1 中国近代孤本小説精品大系

上巻：王茂林、于莉、王擘、丁凡、魏宏 等校点。下巻：王強、那英、錢華、趙偉華 等校点

H0124

海上塵天影 60回

梁溪司香旧尉

北京・大衆文藝出版社1999.3 中国近代孤本小説集成 第2巻

「烈女驚魂伝」「新紀元」「斯文変相」と合冊

H0125

海上塵天影 第13章節選

鄒韜

黄霖等編『古代小説鑑賞辞典』下冊明清 上海・世紀出版集團、上海辞書出版社2004.12

曹炳建、李希霞注釈賞析

H0126*

海上大冒險譚 (雑録)

(日) 村上俊蔵

『繙訳世界』1-4期 光緒28.11.1-29.2.1(1902.12.1-1903.2.27)

肝村(兼行)海軍少将校閲、村上濁浪庵(俊蔵)訳述『海上大冒險談』春陽堂1900.1.1、原作「ゼ、ストーリー、オフ、ゼ、シー」の抄訳。原作はQ (ARTHUR THOMAS QUILLER-COUCH) 編 “THE STORY OF THE SEA” VOL. 2, CASSELL AND COMPANY, LIMITED 1896。

国立国会図書館近代デジタルライブラリーは原作者をJ. F.^{??}COOPER著と注記していた(国会図書館は誤りを認めて2015.11.3削除した)。ゆえに日本では原作者表示をJAMES FENIMORE COOPERと間違っただまにするのが普通

[彙①697]第1、2期は「海上大冒險談」、第3、4期は「海上大冒險譚」[湯79-42]文言、第1期のみ、原作は「ゼ、ストーリー、オフ、ゼ、シー」[大典44]訳者不詳[慧敏414][紀編17]期数刊年不記[艶麗14-74頁]漢訳作品名を「海上大冒險談^{??}」とする／(美) JAMES FENIMORE COOPER (注：誤り)。訳者不詳、根據日訳本重訳[艶麗14-85頁]「海上大冒險談」J. F.^{??}COOPER著(注：誤り)、村上濁波庵訳述、春陽堂1900[艶麗14-44]作品名を「海上大冒險談^{??}」とする／春陽堂1900。英文原作不記[楊凱博50]「海上大冒險談^{??}」[楊凱博115]「海上大冒險談^{??}」[翻目9-17]原作なし、日訳なし、「海上大冒險談^{??}」

H0127*

海上大冒險譚 全7編

日本村上俊蔵著 支那繙訳会社訳

支那繙訳会社 癸卯7.15 (1903.9.6)／1914

[樽本C]奥付は光緒癸卯七月望日出版、著作者：日本村上俊蔵、訳述者：支那繙訳会社、印刷者：新民訳印書局、発行者：上海・新民訳印書局、広益書局、会文堂政記、通社図書発行所、総発行所：支那繙訳会社。底本は肝村(兼行)海軍少将校閲、村上濁浪庵(俊蔵)訳述『海上大冒險

談』春陽堂1900.1.1、原作「ゼ、ストーリー、オフ、ゼ、シー」の抄訳。原作はQ (ARTHUR THOMAS QUILLER-COUCH) 編 “THE STORY OF THE SEA” VOL. 2, CASSELL AND COMPANY, LIMITED 1896。

国立国会図書館近代デジタルライブラリーは原作者をJ. F.⁷⁷COOPER著と注記していた(国会図書館は誤りを認めて2015.11.3削除した)。ゆえに日本では原作者表示をJAMES FENIMORE COOPERと間違っただまにするのが普通

[唐平7795]1914[唐書6]訳者：支那翻訳会社、支那翻訳会社1903.7初版[編年②770]『中外日報』1904.11.26広告[付晩下755]「海上大冒険談⁷⁷」、『中外日報』1903.11.26明権社広告[付晩下763]「海上大冒険談⁷⁷」、『中外日報』1903.12.4国学社広告

H0128

海上繁華夢 正集100回

古滬警夢癡仙 (孫玉声)

『采風報』、『笑林報』連載 光緒24.5.22 (1898.7.10) 以降?

1903-1906年に単行本化[大辞⑦5078]近代白話章回小説、刊年不記[史索二195]

[編年53][編年①239][編年73]

[編年②402]『采風報』光緒二十四年五月二十二日

[編年②402]『采風報』1898.7.15広告。「自五月廿七日起、毎日附送一頁」[大康18-524]同左

[編年②403]光緒二十四年五月連載

[学大1586]章回小説、初載『笑林報』(上海)[紀編6]「海上繁花⁷⁷夢」『笑林報』連載小説、題名のみ[紀編30]長篇章回小説、随本年(1903)『笑林報』単頁附送、連載至1906年第一百回止[鄭編39]狭邪小説、題名のみ[現史①86]

H0129

海上繁華夢 初集 30回 6冊

古滬警夢癡仙 (孫玉声)

笑林報館 癸卯(1903)

[理論553][澤田S1-21]警夢癡仙(孫家振)[阿英88][阿研418]「海上繁華録」[編年③1438]「海上繁華録(夢)」[提要900]排印本[大辞⑦5078]([新加56])[歴近198]狭邪小説、原題「繡像海上繁華夢新書」[古大891][編年②588]『新聞報』1903.5.11笑林報館広告

[編年112]光緒二十九年

[編年②589]初集30回、光緒二十九年四月十六日(1903.5.12)出版

[編年⑤2360]自著紹介[編年⑥2930]初集6冊、光緒二十九年版[目白97][五百1604]清代白話長篇狭邪小説、鉛印本[古提677][劉晚252][劉晚398]『遊戯報』1903.8.16広告[近代396]呉語小説[学大1586][習斌二77]初集30回、於光緒二十九年(1903)由上海笑林報館出版[廣告1-224]『新聞報』1903.5.15広告「繡像海上繁華夢新書初集出版」、表紙写真あり[紀編30][鄭編159][鄭編220]呉語小説[鄭編315]題名のみ[史索記65]呉語小説[鄧319]初集30回、二集30回、後集40回、排印本[徐著341]繡像海上繁華夢新書初集6巻6冊、刊年不記[現史①220]「海上繁花⁷⁷夢」初集、1903

H0130

海上繁華夢 (繡像) 初集30回 6冊 二集30回 6冊

古滬警夢癡仙 (孫玉声)

笑林報館 光緒29(1903)

[楷第151][西諦6309][景深723036: 2][書坊666-2][書坊訂806-3][大典54]原題「繡像海上繁華夢新書」1903.9[増田153]([新加56])[全書142]清代小説[近大834]章回小説、排印本[歴近198]排印本[通典549]近代章回小説

[編年②612]『遊戯報』1903.7.9広告[編年②615]全集、『新聞報』1903.7.27江南書局広告[編年②619]『遊戯報』1903.8.16広告

[編年112]光緒二十九年

[編年②640]二集、『新聞報』1903.10.14広告

[編年②643]二集30回、光緒二十九年(1903)八月出版

[編年②646]二集6本、初集6本、『世界繁華報』1903.10.22広告[編年②668]初集二集、『同文滬報』1904.1.17広告[編年②687]初集二集、『遊戯報』1904.3.15広告[編年②690]初二集、『新聞報』1904.3.21広告[編年②690]初二集、『新聞報』1904.3.25広告[編年②719]再版、二集、『新聞報』1904.6.22広告

[編年③938]再版、初集、二集、光緒三十一年(1905)出版

[編年③952]初二集複印、『申報』1906.3.5笑林報館広告

[編年⑥2930]二集6冊、光緒二十九年版

[編年⑥2969]二集、光緒三十四年旧金山中西日報社代售

[編年151]光緒三十一年1905再版。為小型線裝本

[劉晚252][紹良452]排印本1904[紀編7]題名のみ[紀編30][現史①286]「海上繁花[㊦]夢」初集二集1905再版、為小型線裝本

H0131

海上繁華夢 二集 30回 6冊

古滬警夢癡仙(孫玉声)

笑林報館 乙巳(1905)

[阿英88][提要900]再版[大辞⑦5078]は光緒三十年(1904)とする[近大834]再版[歴近198]光緒二十九年(1903)、光緒三十一年(1906)再版本[古大891][目白97]初、二集[五百1604]再版小型鉛印本[劉晚252][近代396][涵著94]光緒乙巳年[版補下370]警羅[㊦]仙著、光緒乙巳年[学大1586]光緒三十年(1904)[紀編30][鄭編220][編年②803]「繁華夢」後集、『新聞報』1905.2.16広告[編年⑤2361]自著紹介[徐著341]繡像海上繁華夢新書二集6卷6冊、刊年不記[現史①220]「海上繁華夢」二集、1905

H0132

海上繁華夢 後集 40回 8冊

古滬警夢癡仙(孫玉声)

笑林報館 丙午(1906)

[西諦6211]は「海上繁華夢新書」とする[楷第151]後集[阿英88]大本[提要900][大辞⑦5078][書坊666-3][書坊訂806-3]([新加56])[歴近197]排印本[古大891][通典549]光緒三十二年出版二集[全書142]

[編年③952]後集、『申報』1906.3.5笑林報館広告

[編年174]光緒三十二年、為線裝大型本

[編年③962]後集40回、光緒三十二年（1906）二月出版

[編年③1014]後集、『笑林報』1906.6.19廣告、複印初二集

[編年⑤2361]自著介紹[編年⑥2930]後集8冊、光緒三十二年版[仁敏14-602]『笑林報』1906.6.19廣告[渡辺72-28][目白97][五百1604]大型鉛印本[古提677][劉晚252][近代396][涵著94]二集、笑林報館、光緒乙巳年（1905）[版補下]未收錄[学大1586]光緒三十二年[習斌二77]至光緒三十二年（1906）出版後集40回[廣告1-224]『申報』1906.3.1廣告「海上繁華夢後集出版并複印初二集廣告」、『笑林報』1906.5.24廣告[紀編30][鄭編220][現史①220]「海上繁華夢」後集、1906

H0133

海上繁華夢 （社会小説 繡像） 初集30回 二集30回 後集40回 3冊

警夢癡仙（孫玉声）

上海・商務印書館 光緒34(1908)

[楷第151][提要900]鉛印本[書坊631-10]「上⁷⁷海繁華夢」、角書不記、鉛印[書坊訂811-16]角書不記、鉛印（[新加56]）[全書142][近大834]鉛印本[歷近197]鉛印本[系目377][通典549]平裝、鉛印[『東方雜誌』8:1廣告]「繡像海上繁華夢」（社会小説）各種小説[劉民772]『東方雜誌』8卷1号廣告「繡像海上繁華夢」（社会小説）各種小説

[編年229]光緒三十四年。小説林社出版と誤る[編年229]

[編年③1172]「繁華夢」初集二集、『新聞報』1907.2.20商務印書館廣告[編年③1180]初集6冊、二集6冊、後集8冊『中外日報』1907.3.2廣告[編年④1533]「繡像海上繁華夢」旧金山『中西日報』1908.6.4廣告

[編年④1675]100回、光緒三十四年（1908）十二月出版

[編年④1838]「繁華夢」[編年⑤2094]『小説月報』第4期1910.11.26商務印書館廣告[編年⑤2150]『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社廣告

[編年⑤2197][大康05]光緒三十四年版[大康05]後集、光緒三十四年版[仁敏14-520]『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社廣告[仁敏14-605]初二三集、『笑林報』1907.6.25商務印書館廣告[仁敏14-716]繡像、『中西日報』1908.6.4廣告[營業362][目白97][五百1604]鉛印本[古提677][劉晚252][付三70]商務印書館廣告[通目③1766]社会小説、3集3冊100回、1908.2初版[現史②54]角書不記、100回、孫家振、1908[付晚上195]初集6冊、二集6冊、後集8冊、『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、新撰小説、社会小説、提要

H0134

海上繁華夢 （社会小説） 100回 3冊

警夢癡仙（孫玉声）

上海・商務印書館1908.2訂正初版／1917.5九版

[民中09280]角書不記（段懷清）[目白97][劉晚252][劉民664]②角書不記

H0135

海上繁華夢 初集30回 二集30回 後集40回 3冊

警夢癡仙（孫玉声）

上海・泰記樂群書局 光緒34(1908)／1915.10八版

[阿英88]樂群書局[大辭⑦5078]上海・樂群書局翻印、并於1914年至1915年再版[民中09280]（段懷清）[書坊671-2]は上海・樂群書局、刊年不記、鉛印[書坊訂878-2]同左[書坊訂935]繡像、

上海・泰記樂群書局、光緒三十四年鉛印[古大891]樂群書局[目白97]
 [編年232]樂群書局光緒三十四年
 [編年④1679]著者名不記、上海・樂群書局、光緒三十四年（1908）出版
 [編年④1814]初二三集、『新聞報』1909.8.6『図画日報』廣告[編年④1833][編年④1840]初二三集全部、『輿論時事報』1909.9.7廣告[編年④1848]
 [劉晚252][紹良453]排印本1908[近代396]樂群書局1906[涵著94]「繡像海上繁華夢」初二三集、樂群書局1914[版補下261]「繡^ㄟ像海上繁華夢」、警羅^ㄟ仙著、樂群書局 宣統元年[鄭編220]100回、3冊、樂群書局1908[編年④1515]繡像、初集二集後集、『中外日報』1908.5.10泰記樂群書局廣告[現史①220]「海上繁花^ㄟ夢」樂群書局1908

H0136

海上繁華夢 統集

警夢癡仙（孫玉声）

『図画日報』

1915年に単行本化[編年④1814]「繁華夢」『新聞報』1909.8.6『図画日報』廣告 →統海上繁華夢[仁敏14-594]第404号、宣統二年八月二十九日（1910.10.2）警夢癡仙著書至此、這「統繁華夢」二集第8回没完

H0137

海上繁華夢 初集30回 二集30回 後集40回 3冊

警夢癡仙（孫玉声）

上海・文明書局1915?1916?

[廣告1-224]『申報』1915.5.22廣告「海上警夢癡仙著統繁華夢初集出版了」

H0138

海上繁華夢 （繡像） 初集30回 二集30回 後集40回 3冊

警夢癡仙（孫玉声）

上海・泰記樂群書局1915.10八版

目錄には古滬警夢癡仙戲墨、序に海上警夢癡仙漱石氏自序於滬北退醒廬とある[士瑩173][民中09280]孫家振（原題：警夢癡仙）編著[劉民664]①[中外379]長篇警世小説、1915年版

H0139

海上繁華夢 初集30回 二集30回 後集40回 2冊

孫家振（孫玉声）

南昌・江西人民出版社1988.10 中国近代小説大系44、45

此次校点、排印，以光緒三十一年乙巳（1905）九月上海笑林報館再版之校刊本為底本。校点者：馬美信、黄毅、朱邦薇、邵毅平、王文雋。責任編委：章培恒、王繼權[新加56][中村][五百1604]排印本[学大1586]

H0140

海上繁華夢 第91、92回

海上漱石生（孫玉声）

魏紹昌、吳承恵編『鴛鴦蝴蝶派小説選』上海文藝出版社1990.10

H0141

海上繁華夢 節選

古滬警夢癡仙 (孫玉声)

福建·海峡文藝出版社1990.12 中国近代文学作品系列小說三卷

王俊年選注

H0142

海上繁華夢 初集30回 二集30回 後集40回 附續夢 初集30回 二集30回 三集40回

4冊

海上漱石生 (孫玉声)

上海古籍出版社1991.5 上海灘与上海人叢書第2輯

爽石、吉士、秋谷、向明標点 鄒述「前言」[五百1604]排印本[学大1586]「上海灘与人^々海人」叢書本[湘金384頁]

H0143

海上繁華夢 第13-15回

海上漱石生 (孫玉声)

張振鈞編注『中国大衆小説大系・近代卷5』太原·北岳文藝出版社1994.4

H0144

海上繁華夢 初集30回 二集30回 後集40回 1冊

孫家振 (孫玉声)

濟南·齊魯書社1995.3

鄒子鶴校点。鄒子鶴「校点後記」

H0145

海上繁華夢 100回

孫家振 (孫玉声)

『繁華夢』上下 北京·中国文聯出版公司1999.2 中国古典譴責小説精品

百姓藏書編委会「前言」「出版說明」。「海上花列伝」と合冊

H0146

海上繁華夢 第35回節選

孫家振 (孫玉声)

黄霖等編『古代小説鑑賞辞典』下冊明清 上海·世紀出版集團、上海辭書出版社2004.12

本篇選自『海上繁華夢』後集第35回。曾良注积賞析

海上風流案→海上風流現形記

H0147

海上風流夢 (繪図) 14回

醉餘著 治逸編輯 聞天主人校証

醉經堂書局 宣統2.7 (1910)

[付清246]表紙写真は「風流夢」、目錄は「繪図海上風流無続編目錄」。醉經堂書局宣統二年(1910)七月出版石印本、上海圖書館藏[欧蕭83]首序、署「宣統二年(1910)秋月上浣惜花外史識

於申江旅次」、石印本[提要1205]尾署「宣統二年（1910）秋月上浣惜花外史識於申江旅次」、石印本[提要1283][大典204]「宣統二年（1910）秋月上浣惜花外史識於申江旅次」[近大833]章回小説、石印本、出版時間不詳[古大994][書坊訂1000]絵図不記、宣統二年石印

[編年271]宣統二年七月（1910）とする

[編年⑤2057]宣統二年（1910）七月出版

[目白98]宣統二年（1910）石印本[古提773]石印本[劉晚252][鄧325]刊年不記、石印本[現史②82]1910.八月

H0148

海上風流現形記 （又題海上風流案） 10回

王遊山人

上海・会同小説社 宣統2(1910)

[阿英88][阿英177][提要1210]未見[大典204]は王遊山とする[系目376][古大995][書坊訂999]宣統二年印行[編年④1954]「風流現形記」[編年④1955]醒世小説「風流現形記」『新聞報』1910.3.7広告

[編年280]宣統二年

[編年④1957]宣統二年（1910）正月出版

[編年⑤2361]自著紹介[目白98]未見[古提774][劉晚253]

H0149

海上風流伝 （絵図 海上花列伝）

韓子雲

上海・五彩地図印書会 光緒25.5（1899）

[編年②426]『遊戯報』1899.6.25五彩地図印書会広告

[編年②431]光緒二十五年五月出版

[編年⑥2930]光緒二十五年版

H0150*

海上夫人

（挪威）易卜生著 楊熙初訳

上海・商務印書館1920.11／1926.12四版 共学社文学叢書

HENRIK IBSEN “THE LADY FROM THE SEA”

[現代682]共学社文学叢書[民外3505]“FRUEN FRA HAVET”。五幕喜劇[虚白43]H. IBSEN、刊年不記[蒲梢289]同左

H0151*

海上公主

（法）羅思丹原著 冠生訳

『東方雜誌』17卷21号 1920.11.10

[大典492]戯劇[劉民]未収録

H0152

海上花・金繡麟

司花

広州『天趣報』1910.11.30-12.2続

[鄧295]「金(繡)麟」、虞初語欄目[編年補一6]標為“短篇小説”、刊年不記[編年補一7]宣統二年十二月二日

H0153

海上花李蘊玉 (短篇小説)

司花

広州『天趣報』宣統2.10.30 (1910.12.1)

[編年⑤2095]宣統二年十月三十日 (1910.12.1) [大康18-666]同左
[仁敏14-573][鄧295]虞初語欄目、1910.11.30-12.1続

H0154

海上花列伝 30回

花也憐農 (韓子雲)

『海上奇書』1-15期 光緒18壬辰2.1(1892.2.28)-光緒18.11

[楷第149][阿英87]期数不記[提要783]每期2回、共書14期28回、未完[大辞⑦5076]前30回、近代白話章回小説[史索二8]每期連載2回、毎回配以全図、共30回 (新加56) [全書142]清代小説[近大834]章回小説、『海上奇書』每期発表2回、共出14期28^{??}回[歴近113]近代吳語長篇狭邪小説[系目377][古大850][通典541]近代章回小説[編年55]每期2回、共出14期28回、未完

[編年①240][編年①243]『申報』1892.2.4広告[大康18-707]同左

[編年①244]第一期、光緒十八年二月初一日 (1892.2.28) [大康18-707]同左

[編年①244]第二期、光緒十八年二月十五日 (1892.3.13) [大康18-708]同左

[編年①249]第三期、光緒十八年三月初一日 (1892.3.28) [大康18-708]同左

[編年①249]第四期、光緒十八年三月十五日 (1892.4.11) [大康18-708]同左

[編年①253]第五期、光緒十八年四月初一日 (1892.4.27) [大康18-709]同左

[編年①253]第六期、光緒十八年四月十五日 (1892.5.11) [大康18-709]同左

[編年①254]第七期、光緒十八年五月初一日 (1892.5.26) [大康18-709]同左

[編年①254]第八期、光緒十八年五月十五日 (1892.6.9) [大康18-710]同左

[編年①256]第九期、光緒十八年六月初一日 (1892.6.24) [大康18-710]同左

[編年①257]第十期、光緒十八年閏六月初一日 (1892.7.24) [大康18-710]同左

[編年①258]第十一期、光緒十八年七月初一日 (1892.8.22) [大康18-711]同左

[編年①258]第十二期、光緒十八年八月初一日 (1892.9.21) [大康18-711]同左

[編年①259]第十三期、光緒十八年九月初一日 (1892.10.21) [大康18-711]同左

[編年①259]第十四期、光緒十八年十月十一日 (1892.11.29) [大康18-711]同左

[編年①261]第十五期、光緒十八年十一月十五日 (1899.1.2) [大康18-711]同左

[目白99]一説十四期[古提667][近代396]小説名[学大1582]章回小説[広告1-35]『申報』1892.2.5
広告[広告1-38]第15期十一月朔日 (1892.11.19) か。『申報』1892.6.24広告「茲於六月朔日出
第九期以後、毎月昨日出書一本」[広告1-64]期数刊年不記[広告1-65]創刊号1892年農曆二月初一、
30回と28回の2説あり[紀編116]題名のみ[鄭編39]狭邪小説、題名のみ[鄭編153]吳語(蘇州方言)
長篇小説、期数不記[鄭編256]題名のみ[鄭編315]題名のみ[史索記47]吳語長篇小説、1892のみ[鄧
318]1892年二月起[九華227]方言小説、第1-10期、每期2回、共20回、未完、刊年不記

H0155

海上花列伝 64回 8冊

花也憐農（韓子雲）

光緒甲午(1894)

[西諦6120]は光緒二十(1894)石印海上奇書本、12冊を記録する[楷第149]光緒二十年甲午石印本60回[阿英87]石印初刊本[提要783]石印巾箱本[大辞⑦5076]石印足本。光緒年間石印小本、改題「絵図青楼宝鑑」。光緒年間上海書局石印本、改題「海上看花記」。光緒年間開通本、改題「最新海上繁華夢」、作者改署「江陵漁隱」[景深723133: 2] ([新加56]) [全書142][近大834]石印巾箱本、題名為「華^ㄉ也憐農海上花列伝」[歴近113]石印本、また石印袖珍本、題作「華^ㄉ也憐農海上花列伝」[系目377]石印[古大850][通典541]石印巾箱本[朝日171]16冊石印2部を記録する（渡辺浩司）[編年53]光緒十七年（1891）九月。又名「海上百花趣楽演義」「海上看花記」

[編年59]光緒二十年（1894）四月

[編年①284]『新聞報』1894.5.12広告[編年①284]出版社不記、光緒二十年四月初八日（1894.5.12）前後刊出[編年①297]『申報』1894.11.8申報館寄售[編年②384]『新聞報』1897.5.17広告[編年②589][編年②705][編年②710][編年②764][編年⑤2360]自著紹介[編年⑤2362]自著紹介[編年⑥2930]「海上百花趣楽演義」、江南書局、光緒二十七年版[編年⑥2930]「海上風流伝」、五彩地図印書会、光緒二十五年版[編年⑥2930]韓邦慶自印、光緒二十年版[編年⑥2930]「海上花列演義」16冊、江南書局、光緒二十六年版[大康05]「海上花烈^ㄉ伝」光緒二十年版[仁敏14-606][目白99]光緒二十年（1894）初出版単行本、題名「華^ㄉ也憐農海上花列伝」[五百1485]清代白話長篇狹邪小説、石印本[古提667][劉晚253][紹良452]石印本1894[近代396]石印巾箱本（16冊、2函）[学大1582]石印足本[広告1-64]表紙写真あり、『申報』1896.1.7広告[鄭編153]刊年不記[鄭編159]石印本、又石印袖珍本[史索記49]石印本[史索記50]石印本和石印袖珍本

H0156

海上花列伝 64回 16冊 2函

花也憐農（韓子雲）

光緒

[楷第149]石印袖珍本64回[阿二103]石印小本[阿英87]刊年不記、石印巾箱本[実藤1587]清刊、石印[劉晚253][鄭編159]光緒石印巾箱本、16冊2函

H0157

海上花列伝 64回 （改題最新海上繁華夢） 6冊

花也憐農（韓子雲）（江陵漁隱と改名）

上海・理文軒書莊

石印本[阿英87]は著者改署江陵漁隱、開通版、光緒刊とする[提要783]光緒間「開通版」本改題「最新海上繁華夢」[歴近113]光緒開通版

[編年299]理文軒、刊年不明

[編年①318]石印絵図、『新聞報』1895.10.10広告[編年①318]絵図、『新聞報』1895.10.25広告[劉晚253]開通版、光緒[近代396]改題「最新海上繁華夢」、著者改題江陵漁隱。開通版[哈仏民③1390]上海・上海理文軒書莊 民国間 石印[鑫346]改題「最新海上繁華夢」、時間未詳、翻新小説

H0158

海上花列伝 (改題海上百花趣楽演義) 64回 2冊

花也憐農 (韓子雲)

日新書局 (荘) 光緒34(1908)

[阿英87]日新書局石印大本[提要783]石印本、改題「海上百花趣楽演義」[大辞⑦5076]石印本[書坊642-3]は光緒二十九(1903)石印とする[書坊訂800-3]上海・江南書局、光緒二十七年石印[書坊訂824-3]上海・日新書荘、光緒三十四年石印[書坊訂825-3]上海・日新書局、光緒二十九年石印[書坊訂825-6]「海上百花趣楽演義」、光緒三十四年石印 ([新加57]) [歴近113][古大850][編年②492]『新聞報』1901.5.27新編「海上百花趣楽演義」広告

[編年②494]改題「海上百花趣楽演義」上海・江南書局、光緒二十七年四月 (1901)

[編年231]光緒三十四年

[編年④1679]「海上百花趣楽演義」、日新書局、光緒三十四年 (1908) 出版

[編年⑤2197]「海上花」[目白99]石印本[五百1485]石印本[劉晚253][近代396]改題「海上百花趣楽演義」石印大本[学大1582][広告1前言5]「新編海上百花趣楽演義」、『新聞報』1901.5.26広告[広告1-66]「新編海上百花趣楽演義」、『新聞報』1901.5.26広告[鄭編159]石印大本

H0159

海上花列伝 (改題海上看花記) 64回 4冊

花也憐農 (韓子雲)

上海書局 光緒

[阿英87]石印本、光緒刊[提要783]石印本、改題「海上春^つ花記」([新加57])は「海上春^つ花記」とする[歴近113]石印本。ほかに改題「絵画海上青楼宝鑑」「絵図海上奇縁」「絵図海上花列伝」[古大850]

[編年230]光緒三十四年1908。改題為「海上春^つ花記」

[編年233]韓邦慶、改題「海上看花記」、未署年月、光緒間

[編年①289]「海上看花記」、『新聞報』1894.6.23広告[編年①290]『申報』1894.6.24広告[編年①292]『申報』1894.8.9広告[編年①320]「海上青楼宝鑑」8本『新聞報』1895.12.17広告[編年②673]「海上花」[編年②674][編年③936][編年④1561][編年④1679]「海上看花記」光緒三十四年(1908)出版[編年⑤2173][編年⑥2930]「海上看花記」、光緒二十年版[目白99]石印本[五百1485]石印本[劉晚253][近代396]改題「海上看花記」石印本[学大1582][鄭編159]石印本、刊年不記

H0160

海上花列伝 64回 うち20回 4冊

韓邦慶

民国

石印[劉民664]

H0161

海上花列伝 64回 6冊

韓邦慶 (原題：花也憐農)

上海・清華書局1922.10

許塵父序[大辞⑦5076]鉛印本[民中08523][歴近113]排印本[古大850]1930[目白99][学大1582]

H0162

海上花列傳 64回 4冊

花也憐農（韓邦慶）

上海・亜東図書館1926.12／1935.6三版

胡適「海上花列傳序」、劉復「讀海上花列傳」、韓子雲「海上花列傳例言」、汪原放「校讀後記」
[楷第149][現在33]上海亜東図書館1935[現在33]「海上花」上海亜東図書館1928[大辭⑦5076]鉛
印、改題「海上花」[民中08524]1928.11再版[書坊999-14][書坊訂1115-15]1935鉛印[增田
283]1928年再版[新加58]1928年11月再版[歷近113]排印本[歷近118]附錄「太仙漫稿」[古大
850][目白99]1926、1935年再版[学大1582]

H0163

海上花列傳 66回

韓邦慶

上海・広華図書館1932

[楷第149][大辭⑦5076]鉛印本[歷近113][目白99]

H0164

海上花列傳 64回 2冊

花也憐農（韓邦慶）

上海・大達図書供給社1935.5再版／1936.2再版

[大辭⑦5076]鉛印本[民中08525][目白99][学大1582]

H0165

海上花列傳 64回 上下冊

花也憐農（韓邦慶）

上海・新文化書社1935.6再版

[民中08526][目白99]

H0166

海上花列傳 64回

韓邦慶

北京・人民文学出版社1982.2／1999.1 中国小説史料叢書

典耀整理。(附錄)太仙漫稿。「海上花列傳」作者作品資料、「海上花列傳」方言簡積、典耀「整
理後記」[大辭⑦5076]標点本[全書142]新排印本[歷近113]1980年とする[古大850][目白99]以光
緒二十年初印本底本、刪除第五十一回所謂“穢史”一千二百余字[五百1485][近代396][学大
1582][中大318]長篇小説、大陸人民文学出版社1982年[鄭編160]上海書店1980年2月據1942年
実業版複印[古目152]1982.2

H0167

海上花列傳

韓邦慶

台湾・桂冠図書股份有限公司1983

[古目300]

H0168

海上花列傳

韓邦慶

台灣·文化圖書股份有限公司1984

[古目290]

H0169

海上花列傳 64回

韓子雲

台灣·広雅出版有限公司1984.3 晚清小說大系

[新加57][目白99]系將上海亞東圖書館（1926）汪原放校讀書再版、增附劉大傑、趙景深、孔另境等有關評述

H0170

海上花列傳 （又名青樓寶鑑、海上青樓奇錄、海上花） 64回

韓邦慶

北京·人民文學出版社1985

[新加57][近大834]典耀整理本、附錄「太仙漫稿」[歷近118]附錄「太仙漫稿」[中外302]狹邪小說

H0171

海上花列傳 64回

韓邦慶

『中國近代文學大系』2集3卷小說集一 上海書店1991.4

據原刊和上海亞東圖書館1935年版校改。「海上花列傳」方言簡帙[目白99]

H0172

海上花列傳 64回

花也憐農（韓邦慶）

上海古籍出版社1992 古本小說集成243-244

[新加56][目白99]以杭州大學藏光緒二十年初刊本為底本[五百1485]刊年不記[學大1582]1994年「十大古典社會人情小說」

H0173

海上花列傳 64回

韓邦慶（子雲）

南昌·百花洲文藝出版社1993.6 中國近代小說大系20

「太仙漫稿」と合冊。此次校點、排印，即以光緒二十年（1894）最初的石印本為底本，並全部保持原樣，不作刪節。校點者：賀聖遂、韓結根、責任編委：王繼權[樽本][五百1485]また1993年齊魯書社排印本

H0174

海上花列傳 第52回

韓邦慶

張振鈞編注『中國大眾小說大系·近代卷4』太原·北岳文藝出版社1994.4

H0175

海上花列傳 64回

韓邦慶

石家莊·花山文藝出版社1996.1 清代世情系列

「出版前言」

H0176

海上花列傳 64回

韓邦慶

長春·吉林文史出版社1998.2 中国古典小說名著珍藏本

胡適「海上花列傳序」

H0177

海上花列傳 64回

韓邦慶

李克、李雪季主編『明清言情世情小說合集』第5卷 北京·中国文聯出版公司1998.6

高昱光点校

H0178

海上花列傳 64回

花也憐農（韓邦慶）

『繁華夢』上下 北京·中国文聯出版公司1999.2 中国古典譴責小說精品

百姓藏書編委會「前言」「出版說明」。「海上繁華夢」と合冊

H0179

海上花列傳 第9回

韓邦慶

黃霖等編『古代小說鑑賞辭典』下冊明清 上海·世紀出版集團、上海辭書出版社2004.12

韓怡勤注积賞析

H0180

海上花列傳 節選

韓邦慶

福建·海峽文藝出版社1990.3 中国近代文学作品系列小說二卷

王俊年選注

H0181

海上花劉金枝（短篇小說）

司花

廣州『天趣報』宣統2.10.23（1910.11.24）

[編年⑤2093]宣統二年十月二十三日（1910.11.24）[大康18-665]同左

[仁敏14-573][鄧295]虞初語欄目、1910.11.23-24

H0182

海上花柳遊戲傳 32回 4冊

肅魯

上海 光緒

[純15]石印本、有図、線装[系目377]は一名醒世新編、蕭魯、1897.9後出版とする
[編年234]出版單位不詳、未署年月、光緒間
[劉晚253]

H0183

海上花・王宝宝

著者不記

広州『天趣報』1910.11.13-12.14続

[鄧296]虞初語欄目

H0183b

海上花・王可卿 (短篇小説)

司花

『天趣報』宣統2.11.26(1910.12.27)

[編年補一6]

H0184

海上花吳蕊蘭 (雜誌小説)

司花

広州『天趣報』宣統2.10.22 (1910.11.23)

[編年⑤2093]宣統二年十月二十二日 (1910.11.23) [大康18-665]同左

[仁敏14-573][鄧295]虞初語欄目、1910.11.22、23続

H0185

海上花・姚嫩嫩

司花

広州『天趣報』1910.12.3

[鄧295]虞初語欄目[編年補一6]標為“短篇小説”、刊年不記[編年補一8]宣統二年十二月三日

H0186

海上花・張月仙

司花

広州『天趣報』1910.11.30-12.5続

[鄧295]虞初語欄目[編年補一6]標為“短篇小説”、刊年不記[編年補一9]宣統二年十二月五日

H0187

海上花・朱素英

著者不記

広州『天趣報』1910.11.14-12.15続

[鄧296]虞初語欄目

H0188

海上魂 16回 4卷

不題撰人 (陳墨濤)

[欧蕭83]抄本、上海師範大学図書館館蔵卡片作者著録為陳墨濤 (陳墨峰兄) [提要993]抄本、
僅蔵抄卡片中作者著録為陳墨濤[提要1283][大辞⑦5077]陳墨濤著、約作於光緒三十三年(1907)前

後[全書143]清代小説、小説約作於1906年前後、僅存抄本[近大831]章回小説、陳謙、抄本、線装2冊[系目377]は陳墨濤とする[古大924][通典603]近代章回小説、「可能系陳墨濤所作」「存清末民初抄本、2冊」

[編年189]1907年七月。陳淵兄陳謙。稿本、未刊

[編年③1321]光緒三十三年（1907）七月、稿本、未刊

[大観2-260] 又称「文天祥伝奇」。由上海師範大学図書館所蔵[目白98]原書未署撰人、蔵抄卡片上作者著録為陳墨濤。約作於光緒三十二(1906)前後[五百1613]清代白話長篇英雄伝奇小説、清抄本[古提723]陳墨濤。有抄本[劉晚253]1907年[学大1595]章回小説、原書為抄本

H0189

海上魂 16回

陳墨濤

湖南人民出版社1985

孫遜、孫菊園校点[提要993][全書143][近大831]校注本[古大924][通典603][大観2-260]1985.2
[目白98][五百1613][学大1595]排印本

H0190

海上魂 16回 4卷

陳墨濤

董文成、李勤学主編『中国近代珍稀本小説』6 瀋陽・春風文藝出版社1997.10

董文成「総序」、校点凡例。孫菊園、孫遜校点。「前言」。「苦学生」「自由結婚」「断鴻零雁記」と合冊[五百1613]

H0191*

海上健児 (冒険小説)

(英) 門麗徳著 馥忱訳

『河南』2-5期 光緒33.12.29-34.5.7(1908.2.1-6.5)

CAPTAIN FREDERICK MARRYAT著?

[彙③2317][阿英137](英)門麗徳著、角書期数不記[大典167]は(英)門麗徳著とする[史索二128]は門麗徳著とする

[編年200](英)門麗徳著、光緒三十三年十二月二十五^{??}日（1908.1.28^{??}）とする

[編年③1426]第1回、第2期、光緒三十三年十二月二十五日（1908.1.28）[大康18-888]同左

[編年④1512]第2-3回、第4期、光緒三十四年四月初五日（1908.5.4）

[編年213]畢

[編年④1534]第4回、第5期、光緒三十四年五月初七日（1908.6.5）至本期止、未完

[劉晚81][慧敏470]『重慶商会公報』をあげるのは誤り[楊凱博52][楊凱博117](英)門麗徳著、第2、4、5期[翻目9-18]

H0192

海上見聞録 12卷 4冊

袁祖志

上海・新聞報館 光緒21(1895)

[純17]鉛印本

[編年64]「海上聞見録」とする。光緒二十一年

[編年①296]倉山旧主『新聞報』1894.10.31広告[編年①310]石印絵図『新聞報』1895.6.30広告

[編年①323]「海上聞見録」上海・新聞報館光緒二十一年出版

[劉晚253]

H0193

海上救難 (短篇小説)

瑟廬寓意

『神州日報』1915.1.11

[劉民394]

海上看花記→海上花列伝

H0194

海上名妓四大金剛奇書 前後各50回 4冊

抽絲主人 (吳趼人?)

上海書局 光緒24季夏(1898)

[理論550][谷菴698]は「四大金剛奇書」とする、石印本[魏吳207]石印巾箱4冊、附絵図[補目53][中島]未見、石印巾箱本[大典7]は1898.7.10発行とする[系目376][古大883][朝日172]「海上四大金剛奇書(絵図海上名妓四大金剛奇書)」2巻50回2冊光緒二四年石印本[樽本C][編年②401]『新聞報』1898.7.3広告

[編年74]又名「四大金剛伝」「海上四大金剛奇書」「四大金剛奇書」「海上秦楼楚館冶遊伝」「大開上海秦楼楚館演義」。或云此“抽絲主人”即吳沃堯，但無実據，且吳沃堯広東南海人，而作者第九十九回中自称“広西人氏”

[編年②405]上海・上海書局、光緒二十四年六月出版

[編年②409]続集、『采風報』1898.9.5広告[編年②410]「海上四大金剛奇書」『中外日報』1898.9.12 禁售淫書示

[編年82]上海某書局、光緒二十六年、改題「海上秦楼楚館冶遊伝」

[編年299]上海某書局、刊年不明石印本

[編年⑤2363]自著紹介[編年⑤2363]続集、自著紹介[編年⑥2930]文宜書局、光緒二十四年版[目白359]抽絲主人については「待考」[古提684]或謂抽絲主人即吳沃堯[劉晚253] (吳趼人?) [習斌二84]抽絲主人は吳趼人[鄧318]石印本 →四大金剛奇書[現史①87]又名「四大金剛伝」「海上四大金剛奇書」「四大金剛奇書」「海上秦楼楚館冶遊伝」「大開上海秦楼夢館演義」、1898.七月。抽絲主人 生平不詳、或云其即吳趼人、但無実據

H0195

海上名妓四大金剛奇書 50回 4巻

抽絲主人 (吳趼人?)

上海・石印書局 光緒25(1899)

[書坊620]石印[書坊訂787-1][目白360][古提684]

[編年79]光緒二十五(1899)石印本

[編年②442]光緒二十五年出版

[劉晚253]吳趼人？[習斌二84]抽絲主人は吳趼人[現史①121]石印本

H0196

海上名妓四大金剛奇書 前50回

抽絲主人（吳趼人？）

上海『辛報』1937.1.13-3.6

轉載[魏吳207]標明「吳趼人遺著、曾迭藏」[中島]未見[提要806][古大883][目白360][習斌二84]
抽絲主人は吳趼人 →四大金剛奇書

H0197

海上名妓四大金剛奇書 第99回（節録）

抽絲主人（吳趼人？）

魏紹昌編『吳趼人研究資料』上海古籍出版社1980.4

[魏吳212][習斌二84]抽絲主人は吳趼人

H0198

海上名妓四大金剛奇書 （絵図） 50回 続集50回 総100回 4冊

抽絲主人（吳趼人？）

『清末小説』15-19号 1992.12.1-1996.12.1

上海書局（光緒二十四季夏（1898））の縮小影印。目録には「絵図海上名妓四大金剛伝」とある。「光緒戊戌仲夏（1898年陰曆五月）抽絲主人」とする[目白359][習斌二84]抽絲主人は吳趼人

H0199

海上名妓四大金剛奇書 100回

抽絲主人（吳趼人？）

南昌・百花洲文藝出版社1996.6 中国近代小説大系38

此次即以上海書局出版の石印本為底本，進行校点、排印。「碧海珠」「碎琴楼」「鴛湖潮」「伉儷福」と合冊。校点者：黄敏。責任編委：王繼權[韓近169][習斌二84]抽絲主人は吳趼人

H0200

海上名妓四大金剛奇書 100回

抽絲主人（吳趼人？）

海風主編『吳趼人全集』第6卷 哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

「上海『辛報』轉載前集五十回，標“吳趼人遺著”。張安祖校点。以上海書局本為底本。保留了挿図[習斌284]吳趼人的作品[習斌二84]抽絲主人は吳趼人

H0201

海上名妓争風大戰記

江南書局 光緒27（1901）

[編年②484]『新聞報』1901.3.26江南書局廣告[編年②488]『中外日報』1901.5.15江南書局廣告[編年②492]『新聞報』1901.5.27廣告[編年③1309]「名妓争風」『中外小説林』第7期1907.8.19香港広藝書局廣告[編年⑥2930]光緒二十七年版[編年補二28]「名妓争風」『中華新報』1909.1.26廣告

海上秦楼楚館冶遊伝→四大金剛奇書

H0202*

海上神童 (国民小説) 88章

(法) 黎伊孟德原著

『順天時報』1908.6.20-1909.2.20

[中村S4-63]刊年不記[劉晚137]文言

[編年④1539]88章、未署訳者名、光緒三十四年五月二十二日(1908.6.20)至宣統元年二月初三日、書原名「環遊全球」[大康18-575]同左。書原名なし[大康18-899]同左

[編年④1699]宣統元年二月初一日(1909.2.20)畢

[仁敏14-548]88章[仁敏14-549]畢

H0203

海上十大奇案

陶嘯秋

上海・交通図書館1920.10

[民中09856]

「民党涙獄」「双鴛奇縁」「人月同圓記」「雌雄影」「鴛鴦同命録」「瘦腰侠」、戎馬書生「曇花劫」「弱女復仇記」「秘密之王」、綺禪「銀釵案」等10篇

[劉民664]「曇花劫」「銀釵案」的作者分別署名為戎馬書生和綺禪

H0204

海上十姊妹

孫玉声

1917

[大典438]は海上漱石生、未著出版処とする[系目376][近代396]小説名、署名「海上漱石生」、出版社不記[紀編196]小説、海上警夢癡仙(孫玉声)著、上海文明書局1917.7、6冊、30回[鄭編367]社会小説、出版社不記[湘金144]海上警夢癡仙(孫家振)著、文明書局1917、黒幕[湘金384頁]上海・文明書局1917[付晚上373]孫漱石、6冊、中華書局図書館目録1935附録文明書局目録、新小説類：社会小説

海上四大金剛奇書→四大金剛奇書

H0205

海上銷金窟 (社会小説)

(劉) 蘧廬

『大世界』1919.7.5-1922.7.7

[小報295]至186節第9回[劉民528]1919.7.5のみ

H0206

海上銷金窟 10冊 49回

劉蘧廬

上海・交通図書館1922.9

[通目①375]社会小説

海上新繁華夢→新繁華夢

H0207

海上新繁華夢 (絵図)

老上海

匯通信記書局1909.7

[付清196]5集40回、表紙写真は「絵図／醒世小説／上海^ㄟ／新繁華夢」、説明して封面題「絵図醒世小説」「海上^ㄟ新繁華夢」。宣統元年(1909)七月発行、浙江図書館蔵[習斌二80]表紙写真は「絵図／醒世小説／上海^ㄟ／新繁華夢」。目次本文写真は「海上新繁華夢四集／著作者老上海、校訂者老白相」。奥付写真なし。説明して「封面彩色印刷、題“醒世小説海上^ㄟ新繁華夢」。宣統元年(1909)上海匯通信記書局刊本[澤田S1-21]「上海新繁華夢」[唐平7121]「絵図海上新繁華夢」、匯能信記書局1920[唐書7]「絵図海上新繁華夢」、匯通信記書局1909.7初版[鑫336]「(海上)新繁華夢」5集、吳趸人、封面題「絵図醒世小説海上新繁華夢」、翻新小説

H0208

海上新繁華夢 五集

老上海 (吳趸人^ㄟ) 老白相校訂

新新小説社 宣統1.7 (1909)

[編年④1838]初二集出版、三四五集付印、『時報』1909.9.5広告

[編年④1848]初二集、即出三四五集、共40回、宣統元年(1909)七月出版

[編年④1871]絵図、初二集出版、三四五集付印、『神州日報』1909.10.25広告[編年④1911]絵図「新繁華夢」五集、『神州日報』1909.12.30新新小説社広告[編年④1980]絵図「新繁華夢」5冊、『神州日報』1910.4.11新新小説社広告[編年⑤2206]5冊、『民立報』1911.6.3改良小説社広告[編年⑤2363]自著介紹[編年⑥2930]宣統元年版[仁敏14-558]「絵図新繁華夢」五集、『天鐸報』1910.3.11新新小説社広告[編年④1958]未収録

H0209

海上新繁華夢 2-3冊

老上海著 老白相校訂

上海・大文書局1938.8三版

[米内山文庫885][習斌二82]不詳刊刻時間。表紙写真あり

H0210

海上艷妓百花譜

艷情子

兩疊軒

(邱韶瑩) 據(杭州)教育週報第93期(1915.8.8)「教育部咨禁荒唐小説清單」[徐著325]兩疊軒、1915禁書

H0211

海上一寓公之日記 (日記)

海上寓公

『小説大觀』4集 1915.12.30

[彙⑥1605][史索一1447]

H0212

海上逸史

太公

『浙江潮』2期 光緒29.2.20(1903.3.18)

[中村62-63][彙②787][史索二118][系目377]

[編年96]

[編年②577]「葛瑪航行印度事」「陸治斯南極探險事」2節、第2期、光緒二十九年二月二十日

[編年⑥2871]初出[編年②589][劉晚17](陳清茹209)『童子世界』第29号的「陸治斯南極探險事」

与『浙江潮』第2期的「海上逸史」中第二個故事陸治斯南極探險一樣[清茹報39]「葛瑪航行印度」

「陸治斯南極探險[事]」[現史①193]第2期1903.3.18

H0213

海上軼聞

馮君来

『小説海』1卷4号 1915.4.1

[彙⑥1388][大典331][史索一1283][系目377][劉民146]

H0214

海上英魂 (篇短(短篇)小説)

未署作者名(胡石庵)

太原『晉陽公報』宣統1.3.3-6(1909.4.22-25)

[劉晚184]1909.4.22のみ

[編年④1739]宣統元年三月初三日(1909.4.22)至初六日

[編年④1740]宣統元年三月初六日(1909.4.25)畢

[仁敏14-509][仁敏14-509]畢

H0215

海上遊戲奇觀

光緒31(1905)

[補目52]詳細不記[編年②831]『新聞報』1905.4.28廣告[付晚下789]「海上遊戲奇現(觀)」、

『中外日報』1905.10.17中外日報館廣告

H0216

海上指迷針

海上漱石生(孫玉声)

上海圖書館 刊年不記

(段懷清)

H0217

海上罪惡史 8-26回 2-4冊

随盒著 慕牲氏校閲

上海・平社1918.5-9

[民中09278][劉民664]随庵著[湘金158]1918、社会

H0218

海市 (社会小説) 3回

(許) 指巖

『説叢』1期 1917.3

[彙⑥1914][史索一1485][系目378][実藤1964][劉民223]

H0220*

海斯交運 (HANS IN LUCK)

沈徳鴻(雁冰)、孫毓修編訳

上海・商務印書館1919.7/1922.9三版 童話1=87

[樽本][現代680]1919.7初版。童話叢書第1集[商目89][劉民664]童話1集87編[茅全附9]童話第一集第八十七編(柳和城73頁)未収録[童話232](鄭志明)「格林童話」[翻目10-14]1919.7、童話第1集第87編[百兒091]茅盾、刊年なし、童話、格林童話・伶俐的罕斯

H0221*

海斯交運

茅盾(沈雁冰) 孔海珠編

『茅盾和兒童文学』上海少年兒童出版社1984.11

初出のHANS IN LUCKは不記。署沈徳鴻編訳、孫毓修校訂[茅全附9]童話第一集第八十七編

H0222*

海斯交運

茅盾

『茅盾全集』第10巻 北京・人民文学出版社1985

初出のHANS IN LUCKは不記

H0223

海棠 (奇情小説)

漱英

『小説新報』3年6期 丁巳6(1917)

[史索一1391][系目379]丁巳年六月(1917) [劉民181]中華丁巳年六月、短篇

H0224

海棠花 (弾詞小説)

蝶化

『白話』3-4期 光緒30甲辰10.15-11.15(1904.11.21-1904.12.21)

[彙③1415]第3期まで[大典74]第3期のみ[系目379]第3期のみ

[編年129]第3期のみ

[編年②769]弾詞小説、蝶化著、第3期、光緒三十年十月十五日(1904.11.21)至第4期、未完

[編年②785]第2回、第4期、光緒三十年十一月十五日(1904.12.21)

[劉晚41]第3期のみ[指瑕175]弾詞[解説秋393]第4期1904.12収録[九華234]第3期のみ[現史①]

251]第3期1904.11.21のみ

H0225*

海棠魂 (言情小説)

(英) 布斯俾著 薛一謬、陳家麟合訳

商務印書館 光緒34(1908)

GUY NEWELL BOOTHBY著[古二徳120]GUY NEWELL BOOTHBY “THE BEAUTIFUL WHITE DEVIL” 1896

[阿英137]角書不記[中村S3-32][劉晚253][涵訳56]角書不記、英国布斯俾著、江都薛一謬訳、光緒三十四年[版補下311]角書不記、英国布斯^{??}著、江都薛一謬訳、光緒三十四年[翻目4-86]

H0226*

海棠魂 (言情小説)

(英) 布斯俾著 薛一謬、陳家麟合訳

上海・商務印書館 光緒34.6(1908) 袖珍小説

GUY NEWELL BOOTHBY著[古二徳120]GUY NEWELL BOOTHBY “THE BEAUTIFUL WHITE DEVIL” 1896

[現代907]袖珍小説叢書[大典168]は1908.7刊とする[『東方雜誌』8:1広告](言情小説)袖珍小説[劉民770]『東方雜誌』8卷1号広告(言情小説)袖珍小説

[編年216]六月

[編年④1563]標“袖珍小説”、24章、光緒三十四年(1908)六月出版[大康18-900]同左。六月但日期不詳

[編年④1569]『新聞報』1908.8.2商務印書館廣告新訳小説[編年④1578]「棠魂天(海棠魂)」『神州日報』1908.8.19商務印書館廣告[編年④1624]光緒三十四年(1908)九月『天囚懺悔録』廣告

[編年④1707]旧金山『中西日報』1909.3.5奇妙小説書廣告[編年⑤2145]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社廣告[編年⑤2193]『法政雜誌』第1年第3期1911.5.23商務印書館袖珍小説廣告[編年⑤2483]翻訳紹介[編年⑥2930]光緒三十四年版[編年⑥2969]宣統元年年旧金山中西日報社代售[大康05]光緒三十四年版[仁敏14-519]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社廣告[仁敏14-728]『中西日報』1909.3.5奇妙小説書廣告[營業377][劉晚253]袖珍小説[慧敏479]六月、袖珍小説[仁敏14-457]『法政雜誌』第1年第3期1911.5.23商務印書館袖珍小説廣告[現史②48]1908.七月[韻声101]角書不記、上海商務印書館1908[付晚上210]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、袖珍小説、言情小説、提要[翻目4-86]光緒三十四年六月(1908.6^{??})再版^{??}、袖珍小説

H0227

海棠魂 (短篇寓言)

逸園

『莊諧雜誌』9-10期 宣統1.4.8-13(1909.5.26-5.31)

[史索27]宣統1(1909)?

[編年256]標“短篇小説”、宣統元年

[編年④1769]標“短篇寓言”、第9期附刊、宣統元年四月初八日(1909.5.26)至本月十三日第10期

[編年④1772]第10期附刊、宣統元年四月十三日(1909.5.31)畢

H0228*

海棠魂 (言情小說)

(英) 布斯俾著 薛一謬、陳家麟合訳

上海・商務印書館1908.6/1917.4四版 袖珍小説

GUY NEWELL BOOTHBY 著[古二徳120]GUY NEWELL BOOTHBY “THE BEAUTIFUL WHITE DEVIL” 1896

[民外1064]袖珍小説[漢訳2470]角書不記、1908 (光緒三十四) 初版/1917四版、袖珍小説不記[慧敏479]袖珍小説[劉民664]1917.4四版のみ、袖珍小説[翻目4-86]1917.4重印⁷⁷、袖珍小説

H0229

海棠魂 (寓言短篇)

逸園

『友声日報』1918.5.12-13

[史索二262]夢和、1918.4.11以降?-1918秋冬?[劉晚前言2][劉民535]

H0230

海棠箋哀史 30章

劍痕

上海・広益書局1917

[大辞⑦5098]近代文言章回小説、鉛印本[大典367]は范劍嘯、1915とする[民中09052]1932.11再版。封面書名為「海棠箋」[劉民664]范劍嘯、1916[劉民664]重複。劍痕、1917[付晚上297]『書名彙刊』広益書局1935.6、名著小説類：哀情小説

H0231

海棠箋哀史 30章

佚名輯

台湾・広文書局 刊年不記(1980) 中国近代小説資料彙編8

「序」中華民國四年十月嶺南羅景陶序、吳劍癡識「読海棠箋哀史問答」、

H0232

海棠秋 (言情小説)

花奴

『小説新報』2年8期 丙辰8(1916)

[大典408]は1916.9刊とする[史索一1376][系目379]丙辰年八月(1916) [劉民177]「秋海棠⁷⁷」、中華丙辰年八月、短篇[現史③44]著者不記、第2年第8期1916.8

H0233

海棠蛻化 (哀情短篇)

踞石

『盛京時報』1916.7.28-29

[盛京236][盛京録236]与「情骨美人(116)」情節雷同[劉民361]

H0234

海天鴻唳

吁公

『晨鐘』1916.10.10-1917.4.13

[劉民487]1916.10.10-1917.5.9

H0235

海天鴻雪記 20回

二春居士編 南亭亭長（李伯元）加評

『遊戯報』遊戯報館 光緒25.7(1899)

[阿三164]初刊『繁華報』に誤る[魏李219][魏李233]遊戯報館於1899年七月曾分期刊印[提要815]光緒二十五年（1899）六月二十一日出第1期、嗣後毎月出6期、至20回止[大辞⑦5079]近代白話章回小説[大典16]は1899.8、遊戯報館分回本刊印とする[史索二178]（[新加58]）[全書143]清代小説[近大835]章回小説、分回本、光緒二十五年（1899）六月二十一日出第1期、嗣後毎月出6期、至20回止[歴近131]狭邪小説、毎期1回、清光緒二十五年（1899）六月二十一日出第1期、嗣後毎月出6期、至20回止[系目378]遊戯報館とする[古大861]清光緒廿五年（1899）六月二十一日出第1期、嗣後毎月出6期、至20回止[通典568]近代章回小説

[編年②432]『遊戯報』1899.7.22広告

[編年77]光緒二十五年六月二十一日（1899.7.28）

[編年②432]第1期、光緒二十五年六月二十一日（1899.7.28）[大康18-525]同左

[編年②433]『遊戯報』1899.7.29広告、第2期六月廿六日出

[編年②434]『遊戯報』1899.8.3第1期出售広告

[編年②434]『遊戯報』1899.8.6第3期初三日出售広告

[編年②434]『遊戯報』1899.8.12第4期十二日出售広告

[編年②434]『遊戯報』1899.8.18第5回十八日出售広告

[編年②434]『遊戯報』1899.8.26第6回念三日出售広告

[編年②434]『遊戯報』1899.8.28第6回改念四日出售広告

[編年②435]『遊戯報』1899.9.1第7期八月初一日出售広告

[編年⑤2364]自著紹介[編年⑥2930]遊戯報館、光緒二十五年版[大康05]光緒二十五年版[仁敏14-606][目白100][五百1587]清代白話長篇狭邪小説、遊戯報館連載本、刊年不記[古提687]或謂此書即晚清李伯元所著[劉晚253][全書264]で林薇は次のように説明する「1899年7月22日『遊戯報』第744号刊出的『海天鴻雪記』按期出售広告、標明「是書為浙中二春居士所著」、籍貫与李宝嘉不符」[劉晚397]『遊戯報』光緒二十五年六月二十一日1899.7.28広告[付朱19]光緒二十五年（1899年）六月二十一日出第1期、嗣後毎月出6期[学大1585]章回小説、光緒二十五年（1899）秋起連載於上海『遊戯報』、未完[中外340]長篇譴責小説、李伯元著と誤る、1906年発表於『世界繁華報』と誤る[広告1-139]李伯元の作品とする、1904.5.25広告[現史①111]吳語小説、『遊戯報』1899.7.22広告[現史①112]『遊戯報』第750号1899.7.28至20回止

H0236

海天鴻雪記 20回 4冊

二春居士編 南亭亭長（李伯元）加評

上海・世界繁華報館 刊年不記(1904?)

光緒甲辰（1904）立夏前三日茂苑惜秋生（歐陽鉅源）序[理論556]1904年[西諦補887]は光緒三十（1904）鉛印本とする[阿閑68][阿閑71][阿閑75][阿三164][阿英88]二春居士（南亭亭長^{??}）著と

誤る。南亭亭長評、茂苑惜秋生（歐陽巨源）序、光緒甲辰（1904）とする[楷第150]首光緒甲辰（三十年1904）茂苑惜秋生（歐陽鉅源）序[魏李233]1904年単行本[提要815]光緒三十年（1904）世界繁華報館後出版単刊本[大辞⑦5079]光緒三十年（1904）鉛印単行本[景深341][書坊651-2]光緒三十年鉛印[書坊訂837-2]同左[大典16]は李伯元[㊦]撰写、1904年出版とする[全書264]で林薇は次のように説明する「很多論著都将『海天鴻雪記』列為李宝嘉的小説、但是并无有力佐証」[増田319]光緒三十(1904)序（新加58）[全書143]光緒三十年世界繁華報館輯為単行本[近大835]単行本[歴近131]光緒三十年（1904）[古大861][通典568]光緒三十年（1904）[中村C][樽本C]

[編年118]1904年三月

[編年121]約於本月（四月）或稍後出版

[編年②701]光緒三十年三月出版

[編年②705]『新聞報』1904.5.18広告[編年②709]『新聞報』1904.5.30広告[編年②714]『時報』1904.6.12世界繁華報館広告[編年②718]目録、『時報』1904.6.14広告[編年②721]『時報』1904.6.29世界繁華報館広告[編年②824]『時報』1905.4.6開明書店広告[編年④1561]

[編年④1941]二初居士於本年（宣統元年1909）曾著「海天鴻雪記」二十回之後的続記、但今日未見其伝本

[編年⑥2930]開明書店[㊦]、光緒三十一年版[目白100]光緒三十年(1904)[唐平7808]南亭亭長不記、1904（唐蔵11）僅存1至3本、惜缺第4本。「據阿英考証、「海天鴻雪記」為清末著名小説家李伯元所作」と誤る[唐書583]第1、2、3本、世界毓[㊦]華報館、刊年不記[五百1587]光緒三十年（1904）排印本[古提687]1904年[劉晚253]1904年?[劉晚402]『時報』1904.6.12広告[紹良452]排印本[付朱19]光緒三十（1904）年出版[近代397]小説名、茂苑惜秋生（歐陽巨源）叙[学大1585]光緒三十年、鉛印単行本[中外340]民国年間[㊦]世界繁華報館印本[廣告1-157]『時報』1904.6.12世界繁華報館出版小説[紀編38]白話章回小説、上海世界繁華報館1904.6[㊦][鄭編159]1904、李宝嘉[㊦][鄭編229]二春居士（李伯元[㊦]）著、南亭亭長（李伯元）評、茂苑惜秋生（歐陽巨源）叙、1904、阿英目録を引用、吳語小説[鄭編250]題名のみ、李伯元作とする[鄭編256]題名のみ[史索記67]二春居士（李伯元[㊦]）著、南亭亭長（李伯元）評、茂苑惜秋生（歐陽鉅源）序、1904[鄧318]遊戯報館[㊦]自1899年六月二十一日起分期印出、至二十回止

H0237

海天鴻雪記（吳語注稿） 5回

二春居士編 南亭亭長（李伯元）加評

吳語研究叢刊第二 刊年不記(1970.10)

影印。太田辰夫注、1970年10月 太田辰夫前言。索引あり[樽本C][目白100]日本『吳語研究叢刊』第二期と書いて雑誌だと勘違いをする

H0238

海天鴻雪記 20回

二春居士編 南亭亭長（李伯元）加評

南昌・江西人民出版社1989.12 中国近代小説大系31

此次即以世界繁華報館出版的単行本（初版）為底本、進行校点、排印。「中国現在記」「活地獄」と合冊。茂苑惜秋生序。本書積文校点者：曹亦冰。責任編委：安平秋[新加58][中村][目白100][五百1587]排印本

H0239

海天鴻雪記 20回

二春居士編 南亭亭長（李伯元）加評

福建・海峡文藝出版社1990.12 中国近代文学作品系列小説三卷

王俊年選注[目白100]

H0240

海天鴻雪記 20回

李伯元

薛正興主編『李伯元全集』3 南京・江蘇古籍出版社1997.12

魯馬校点[習斌284]

H0241

海天鴻影

『時報』1911.8.25、26、9.24

[劉晚153]

H0242*

海天鴻影・広告結婚

未署訳者名

『北京日報』宣統3.5.24-25（1911.6.20-21）

[劉晚159]1911.6.20のみ

[編年⑤2215]標“小説”、宣統三年五月二十四日（1911.6.20）至本月二十五日[大康18-684]同左
[大康18-937]同左

[編年⑤2216]「海天鴻影? 廣告結婚」宣統三年五月二十五日（1911.6.21）畢

[仁敏14-406][仁敏14-406]畢

H0243*

海天奇遇（新訳小説）

未署訳者名

『人鏡画報』2-24冊 光緒33.6.20-11.25（1907.7.29-12.29）

[劉晚77]期数不記。「現存1-24期、南開大学図書館蔵有原件」と書きながら上海図書館蔵有第二十三冊しか示していない。理由不明

[編年③1279]第1節、第2冊、光緒三十三年六月二十日（1907.7.29）至十一月二十五日第24冊止、未完[大康18-878]同左

[編年③1282]第2節、第3期、光緒三十三年六月二十七日（1907.8.5）

[編年③1303]第3節、第4冊、光緒三十三年七月初四日（1907.8.12）

[編年③1309]第4節、第5冊、光緒三十三年七月十一日（1907.8.19）

[編年③1311]第5節、第6冊、光緒三十三年七月十八日（1907.8.26）

[編年③1315]第6節、第7冊、光緒三十三年七月二十五日（1907.9.2）

[編年③1328]第7節、第8冊、光緒三十三年八月初二日（1907.9.9）

[編年③1328]第8節、第9冊、光緒三十三年八月初八日（1907.9.15）

[編年③1331]第9節、第10冊、光緒三十三年八月十五日（1907.9.22）

- [編年③1334]第10節、第11冊、光緒三十三年八月二十二日 (1907.9.29)
 [編年③1337]第11節、第12冊、光緒三十三年八月二十九日 (1907.10.6)
 [編年③1355]第12節、第14冊、光緒三十三年九月十三日 (1907.10.19)
 [編年③1374]第13節、第17冊、光緒三十三年十月初五日 (1907.11.10)
 [編年③1384]第14節、第20冊、光緒三十三年十月二十六日 (1907.12.1)
 [編年③1403]第15節、第24冊、光緒三十三年十一月二十五日 (1907.12.29) 至本冊止、未完
 [楊凱博124]期數、刊年不記
 [李雲154]「海天奇遇・太平号之航大西洋」、第2冊、光緒三十三年六月二十日
 [李雲154]「海天奇遇」、第3冊、光緒三十三年六月二十七日
 [李雲154]「海天奇遇・動物園」、第4冊、光緒三十三年七月初四日
 [李雲154]「海天奇遇・颶風」、第5冊、光緒三十三年七月十一日
 [李雲155]「海天奇遇・太平洋之進行」、第6冊、光緒三十三年七月十八日
 [李雲155]「海天奇遇・舟破」、第7冊、光緒三十三年七月廿五日
 [李雲155]「海天奇遇・逃逸」、第8冊、光緒三十三年八月初二日
 [李雲155]「海天奇遇・無人島」、第9冊、光緒三十三年八月初八日
 [李雲155]「海天奇遇・陸居」、第10冊、光緒三十三年八月十五日
 [李雲155]「海天奇遇・飲料水」、第11冊、光緒三十三年八月二十二日
 [李雲155]「海天奇遇・夜間之大風雨」、第12冊、光緒三十三年八月廿九日
 [李雲155]「海天奇遇・夜間之大風雨」、第13冊、光緒三十三年九月初七日
 [李雲155]「海天奇遇・卜居之計畫」、第14冊、光緒三十三年九月十四日
 [李雲155]「海天奇遇・卜居之計畫」、第15冊、光緒三十三年九月二十一日
 [李雲156]「海天奇遇・卜居之計畫」、第16冊、光緒三十三年九月二十八日
 [李雲156]「海天奇遇・卜居之計畫其二」、第17冊、光緒三十三年十月初五日
 [李雲156]「海天奇遇・卜居之計畫其二」、第18冊、光緒三十三年十月十二日
 [李雲156]「海天奇遇・卜居之計畫」、第19冊、光緒三十三年十月十九日
 [李雲156]「海天奇遇・黎吉老人之來歷」、第20冊、光緒三十三年十月二十六日
 [李雲156]「海天奇遇・黎吉老人之來歷」、第21冊、光緒三十三年十一月初四日
 [李雲156]「海天奇遇・黎吉老人之來歷」、第22冊、光緒三十三年十一月十一日
 [李雲156]「海天奇遇・黎吉老人之來歷」、第23冊、光緒三十三年十一月十八日
 [李雲156]「海天奇遇・黎吉老人之來歷」「黎吉老人之來歷之二」、第24冊、光緒三十三年十一月二十五日

H0244

海天情夢

五天

『眉語』16号 丙辰1.1 (1916.2.3)

[史索二70]1914.11以降?[劉民139]長篇[勤勤275]第16号、丙辰正月初一日 1916.2.3實際
 1916.3

H0245*

海天情孽

黄士淇編訳

上海・商務印書館1916.4 説部叢書3=4

ARTHUR CONAN DOYLE “THE MAN FROM ARCHANGEL”

[樽本D026]原作者不記、上海・商務印書館、中華民國五年四月初版、説部叢書第三集第四編
[付二346]写真あり。原著者不詳、1916.4初版、説部叢書第三集第四編[叢書786]説部叢書三集4[民
外4293]原著者不詳、説部叢書第三集第四編[漢訳3003]著者不詳、説部叢書三集[大典420]戯劇、著
者不詳、黄士^ㄟ淇訳とする[現代916]説部叢書第三集第四編[商目96]は角書を言情とする、刊年不記
[唐平7807]1916[唐書15]1916.4初版、説部叢書[劉民665]説部叢書三集4編[方曉博173]1916.4、
説部叢書3=4、原作不記[哈仏民③1529]1916初版、説部叢書第3集(4)[翻目4-87]原作なし、「海天
孽情^ㄟ」、黄室^ㄟ淇、説部叢書第3集第4編

H0246

海天嘯伝奇 (一名大和魂)

劉鈺

上海・小説林社1905.12 小説林(叢書)

『小説林』第9期「小説林書目1」は劉鈺、丙午七月(1906)とする[叢書134]小説林[大典88]
小説林叢書[系目378](寅半生「小説閑評」は「海天嘯(伝奇小説)」とする)[阿研479]刊年不記
[編年148]十一月
[編年③939]「海天嘯」『南方報』1906.1.28小説林社広告[編年③1195]『中外日報』1907.3.14宏
文館小説林広告[唐平7806]は著者を劉鈺歩とする、小説林1905.12[唐書6]著者：劉鈺歩^ㄟ、小説林
1905.12初版。左鵬軍「此作為伝奇劇本」[左71-21][阿英29雑劇]「海天嘯雑劇」江陰劉鈺歩洲著、
贅農評。光緒丙午(1906)印、8齣[左07]此作為伝奇劇本[左86]同左[左録523]1906.8再版。又有文
盛堂書局第五版排印本1936[劉晚253][劉晚410]『時報』1906.正月.29広告、「海天嘯」[涵著94]
江陰劉鈺著、光緒乙巳年[版補下368]江陰劉鈺著、光緒三十一年[紀編39]刊年不記、小説林叢書[付
三338]小説林社広告歴史小説[欒114]別名不記、江陰劉鈺歩洲甫著、乙巳十二月初版[欒14-283]歴
史小説、印刷中[欒14-288]江陰劉鈺訳、乙巳十二月[欒14-352]は[欒114]と同じ[欒14-381][現史
①283]1905.十二月[方曉博77]劉珏著、刊年不記、小説林系列叢書[付晚下570]『銀行之賊』1907
三版小説林広告、歴史小説[付晚下597]『曲話』1916.8有正書局広告 →大和魂

H0247

海天鴛侶

穆天

『眉語』1巻8号 乙卯5.1(1915.6.13)

[劉民135]短篇[勤勤274]第8号、乙卯五月初一日1915.6.13實際1915.7

H0248

海天鴛侶

貫一

『小説海』3巻2号 1917.2.5

[彙⑥1407][史索一1313][系目377]は「海天鴛占^ㄟ」とする[劉民153]

H0249

海天雲影 (訳林)

天顯

上海『快活世界』4期 1914.10

[鄧312]日不記

H0250

海外續紛錄 節選

陳辟邪

福建·海峽文藝出版社1990.12 中国近代文学作品系列小說三卷

王俊年選注

H0251

海外島王 (明季軼聞)

劍山

『小說新報』4年9期 戊午9(1918)

[史索一1413][系目378]戊午年九月(1918) [劉民187]

H0252

海外扶余 16回 4卷

不題撰人(陳墨峰)

[歐蕭84]抄本、上海師範大學圖書館館藏卡片作者著錄為陳墨峰(陳墨濤弟)[提要991]抄本、僅藏抄卡片中作者著錄為陳墨峰[提要1284][大辭⑦5083]近代白話章回小說、約作於光緒三十一年(1905)至三十三年(1907)。陳墨峰(伯平)とする[大典90]抄本、線裝2冊。佚名(藏抄卡片作者著錄為陳墨峰即陳伯平)。此書作於1905-1907年4月前[全書143]清代小說、僅存抄本[近大832]章回小說、陳淵、抄本、線裝2冊[系目378]陳墨峰[古大922]作者陳淵(墨峰)。約作於1905年至1907年4月之前一段時間[通典604]近代章回小說、「可能系陳墨峰所作」「存清末民初抄本、2冊」

[編年169]陳淵另作述明末鄭成功事迹小說「海外扶余」4卷16回

[編年③1150]光緒三十二年十二月初一日(1907.1.14)其時未刊出、4卷16回

[編年③1321]「海上扶余」陳淵

[大觀2-264]又名「鄭成功傳奇」。由上海師範大學圖書館收藏[目白100]原書未提撰人、館抄卡片中作者著錄為陳墨峰。僅存抄本。上海師範大學圖書館收藏[五百1611]清代白話長篇英雄傳奇小說、清抄本[古提723]陳墨峰。有抄本[劉晚253]陳墨峰?[學大1594]章回小說、約作於光緒三十一年(1905)至三十三年[紀編40]題名のみ、陳伯平

H0253

海外扶余 16回

陳墨峰

湖南人民出版社1985

孫遜、孫菊園校點[提要991][大辭⑦5083][全書143][近大832]排印本[通典604]排印本[大觀2-264]1985.2[目白100][五百1611][學大1594]

H0254

海外扶余 16回 4卷

陳墨峰

董文成、李勤學主編『中国近代珍稀本小說』8 瀋陽·春風文藝出版社1997.10

董文成「總序」、校点凡例。孫菊園、孫遜校点。「前言」。「大馬扁」「禽海石」「鄰女語」と合冊
[五百1611]

H0255

海外孤鴻

遠生

『小説時報』18期 1913.5.1

[彙④2705][大典254][史索一415][系目378]

H0256

海外孤忠 (清代軼聞)

懵懂書生

『小説新報』5年6期 己未6(1919)

[系目378]己未年六月(1919)[劉民190][王玉134]劉錦江、角書不記

H0257

海外掘金記

(穆) 儒丐

『盛京時報』1920.4.27-6.25

[劉晚前言16][劉民369]

H0258

海外冷艷 (哀情小說) 11章

未署作者名

天津『大公報』1911.3.13-6.14

[劉民313]

[編年⑤2157]宣統三年二月十三日(1911.3.13)至五月十八日(其間三月十七日至五月初五日停刊)[大康18-674]同左

[編年⑤2204]宣統三年五月初五日(1911.6.1)、自二月十六日後停刊迄今

[編年⑤2212]宣統三年五月十八日(1911.6.14)畢

[仁敏14-444][仁敏14-445][仁敏14-445]畢[李雲159]未題撰者、標“哀情小說”、宣統三年二月十三日(1911.3.13)、五月初六日(1911.6.2)、至宣統三年五月十八日(6.14)終

H0258b

海外美人 (淞隱漫錄卷4)

(王韜)

『点石齋畫報』44号 光緒11(1885).5.下浣

[樽本C]第44号、光緒十一(1885)年五月下浣

H0259

海外裴航

天虛我生(陳蝶仙)

上海·中華圖書館1917.6

[通目①104]言情小說、1917.6

H0260*

海外飄流

孟憲承編訳

『少年旅行譚』上海・商務印書館1916.7

[民中00739][翻目27-180]「海外漂^マ流」、標“少年旅行談^マ”^マ

H0261

海外萍因 (説部)

鉅鹿六郎

『賞奇画報』5期 光緒32.閏4.25 (1906.6.16)

[編年③1012]光緒三十二年閏四月二十五日 (1906.6.16)

[鄧310]1906のみ

H0262

海外奇花

何海鳴

『海鳴説集』上海・民権出版部1918.5

[大辞⑦5087]社会小説[民中11740][現代377][劉民665]

H0262b

海外奇譚

澳大利亜『東華新報』／『東華報』1901.4.13-20

[LUO132]志怪[LUO152]

海外奇談→澥外奇譚

H0263*

海外奇談^マ(英) 莎^マ士比亞著 達文社訳

達文社 光緒29(1903)

阿英が訳る。CHARLES LAMB, MARY LAMB “TALES FROM SHAKESPEARE”

[阿四242]「海外奇譚」、索士比亞著、訳者未署名、達文社刊、光緒二十九年(1903)十一月。蘭姆(C. LAMB)『莎士比亞樂府本事TALES FROM SHAKESPEARE』[阿英138]上記のとおり「海外奇談^マ」、(英) 莎^マ[索]士比亞著とする、達文社訳印。実為蘭姆『莎士比亞樂府本事』之最早中訳。

- (1) 蒲魯薩貪色皆[背]良朋THE TWO GENTLEMEN OF VERONA
- (2) 燕敦里借債約割肉THE MERCHANT OF VENICE
- (3) 武歷維錯愛孿生女TWELFTH NIGHT; OR, WHAT YOU WILL
- (4) 畢楚里馴服惡癖娘THE TAMING OF THE SHREW
- (5) 錯中錯埃国出奇聞THE COMEDY OF ERRORS
- (6) 計上計情妻偷戒指ALL'S WELL THAT ENDS WELL
- (7) 冒險尋夫絡[終]偕[諧]伉儷CYMBELINE
- (8) 苦心救弟堅守貞操MEASURE FOR MEASURE

(9) 恒[懐]妬心李安德棄妻THE WINTER'S TALE

(10) 報大仇韓利德殺叔HAMLET, PRINCE OF DENMARK

([])は原文。参照：阿英小説四談242-243頁)

[阿四242]「海外奇譚」、索士比亞、訳者未署名、光緒二十九年(1903)十一月[漢訳2337]「海外奇談」、同左、原為莎士比亞詩作、英国蘭卜改為散文、名為TALES FROM SHAKESPIEARE. 訳者將其歸為小説[現代894][大典62]「海外奇談」

[編年115]「海外奇談」光緒二十九年、書名、原作者、細目ともに阿英目録138頁を引用

[編年②677]光緒二十九年十二月出版、書名、原作者、細目ともに阿英目録138頁を引用[大康18-829]同左。十二月但日期不詳

[編年②705]「海外奇譚」『中外日報』1904.5.17廣告[編年②710]「海外奇譚」『中外日報』1904.6.1

廣告[編年②756]「海外奇譚」『中外日報』1904.10.13廣告[編年②770]「海外奇譚」『中外日報』

1904.11.26廣告[編年②824]「海外奇談」『中外日報』1905.4.5中外日報館廣告[編年②896]「海

外奇談」『中外日報』1905.10.17廣告[唐平7812]は「海外奇譚」、索士比亞著、上海達文社訳、達

文社1903とする[唐書6]「海外奇譚」、索士比亞著、上海達文社訳、1903.11初版[中英127]は「滬

外奇譚」、索士比亞著とする[劉晚254]「海外奇談」とする[慧敏113]「海外奇談」[慧敏422]「海

外奇談」[荊華09-94]「滬外奇談」[清茹単45]「海外奇談」[近代395]小説名、「海外奇談」、

索士比亞(今訳莎士比亞)著[張治A182]『海外奇譚』[紀編31]「海外奇談」、翻訳作品。英国索

士比亞(今訳莎士比亞)著。佚名訳。共十章。出版社不記。書前「叙例」称:「経英儒蘭卜行以散

文、定名曰TALES FROM SHAKEPERE、茲選訳其最佳者十章、命以今名」。細目不記[鄭編220]

「海外奇談」、索士比亞、中国最早的莎士比亞著作訳本、訳者未署名。本書實際是通過翻訳英国

19世紀初散文家蘭姆姉弟的『莎士比亞故事集』来介紹莎士比亞的戲劇、細目不記[現史①220]索士

比亞著、訳者未署名、「海外奇談」、蘭姆姉弟的「莎士比亞故事集」[現史①222]書名、細目とも

に[編年115]と同じ誤りをする、1903[韻声95]「海外奇談」、莎士比亞著、達文社出版1903[付晚

下788]「海外奇談」、『中外日報』1905.10.17中外日報館廣告[翻目23-7]「海外奇談」、莎士比

亞、細目あり、本書実為 CHARLES LAMB の莎士比亞故事集 →滬外奇譚

H0264*

海外奇譚 2篇

(英) 索士比亞著 (英) 蘭卜作 佚名訳

『中国近代文学大系』11集28卷翻訳文学集三 上海書店1991.4

CHARLES LAMB, MARY LAMB “TALES FROM SHAKSPERE” からの漢訳

武歴維錯愛孿生女TWELFTH NIGHT; OR, WHAT YOU WILL、

畢楚里馴服惡癖娘THE TAMING OF THE SHREW。

選自『海外奇譚』達文社1903年版 →(表紙は)滬外奇譚

H0265

海外奇縁 18回

孤山小隠

訳新書社 光緒32(1906)

[阿英87]石印[大典105]石印本[系目378]石印[目白101]石印本[劉晚254]「海外奇縁」

H0266

海外奇縁 (言情小説) 18回

小隠主人著 古塩補留生編輯

沢新書社 光緒33.4(1907) 説部叢書3

[付三123]表紙奥付写真あり。表紙に説部叢書第三篇、上海印行。奥付には総発行所：訳^ア新書社が見えない。編輯者：古塩補留生、発行者：科学書局、普及書局、文明書局、清江變記書荘、丹陽春記書荘、鎮江文成堂、光緒三十三年二月付印、光緒三十三年四月発行[提要1002]封底署「光緒三十三年二月付印、四月発行、古塩補留生編輯」[大典129]1907[全書144]清代小説、角書不記[近大832]章回小説[古大926][書坊訂906]角書不記、光緒三十三年刻

[編年179]題「小隠主人著、古塩補留生編輯」。二月。封底署「光緒三十三年二月付印、四月発行、古塩留補^ア生編輯」

[編年③1248]18段、光緒三十三年（1907）四月出版

[編年⑤2195][目白101]訳新書社とする[古提728][劉晚254]訳新書社とする[蘇亮]孤山小隠主人著、古塩補留生（成叟春）編輯、上海訳新書社、光緒三十三年（1907）四月[偽訳12]角書不記、孤山小隠、沢新書社1907。偽訳ではない[現史②25]1907.四月

H0267

海外乞 (短篇)

(程) 彦農来稿

『時報』1908.2.14

[劉晚146]

[編年③1452]光緒三十四年正月十三日（1908.2.14）[大康18-567]同左

H0268

海外三傑伝 (懸賞小説)

戚葆鏗

『順天時報』1907.2.28-3.9

[中村51-86]1501号[劉晚136]為正取二等、有序、1907.2.28のみ

[編年③1178]光緒三十三年正月十六日（1907.2.28）至本月二十五日[大康18-552]同左

[編年③1182]光緒三十三年正月二十五日（1907.3.9）

[仁敏14-543][仁敏14-545]畢

H0269*

海外拾遺 70則

((希臘) 伊索著)

明達学社 光緒丙申7(1896)

AISOPOS著

[付三104]扉写真あり。「泰西美譚」、光緒丙申猛秋明達学社校刊、序言、目録ともに「海外拾遺」、版心外書頁題「海国妙諭」。巻首有赤山奇士於光緒十四年（1888）歲次戊子初伏日在紫竹林致知講舎撰写的「海外拾遺序」。「海国妙諭」と「海外拾遺」を合わせて「泰西美譚」

[編年②373]赤山奇士（張赤山）手録[大康18-807]同左。七月但日期不詳

H0270*

海外拾遺

(裘) 梅侶女史演

『無錫白話報』3-4期-改題『中国官音白話報』11・12期 光緒24.4.1-6.1(1898.5.20-7.19)

AISOPOS著

[彙①922]第5期より改題

[編年②400]裘毓芳、第3期、4則、光緒二十四年四月初一日(1898.5.20) [大康18-808]同左

[編年②405]2則、第11・12期合刊本、光緒二十四年六月初一日

[編年⑥2861]初出

H0271*

海外拾遺

裘梅侶女史演

『京話報』3-6回 光緒27.9.中旬-11.月上旬(1901.10-12)

AISOPOS著

[彙②196]

[編年②649]6則、裘毓芳、第3回、光緒二十九年(1903)九月中旬^{??}

[編年②655]6則、第4回、光緒二十九年(1903)十月上旬^{??}

[編年②658]6則、第5回、光緒二十九年(1903)十月中旬^{??}

[編年②665]4則、第6回、光緒二十九年(1903)十一月上旬^{??}

[編年⑥2862]転載

H0272*

海外拾遺 (筆記小説)

(英) 畢脱利士哈拉丁著 商務印書館訳

商務印書館 光緒34(1908)

ARTHUR CONAN DOYLE “THE LOST WORLD” ではない。ドイル作品との誤解が広まったのは阿英目録が原因

[阿英137]角書不記、(英) 科南達爾著^{??}、商務印書館訳印[漢訳2471]角書不記、(英) 柯南道爾著^{??}、商務印書館編訳所訳、上海商務[『東方雜誌』8:1広告] (筆記小説) 各種小説[劉民773]『東方雜誌』8卷1号広告(筆記小説) 各種小説[営業358]歴史小説、原作者不記[劉晚254] (英) 科南達爾著^{??}[涵訳59]角書不記、原著者不記、本館、光緒三十四年[版補下313]角書不記、原作者不記、商務印書館、光緒三十四年[祖毅714]DOYLE作品とする

[編年217]署「(英) 科南達爾著^{??}、商務印書館訳」とする、光緒三十四年七月十六日(1908.8.12)

[編年④1576]英国畢脱利士哈拉丁著、商務印書館編訳所訳述、光緒三十四年七月十六日(1908.8.12)

出版、説部叢書二集第七十二編と誤る。

「青龍館(含11章)」 「修傘人」 「死者茂拉斯喀羅喀^{??}」 「西飛燕」
 「園丁」 「老画師」 「提琴客」 「聖画」
 「妻母遺囑」

[大康18-901]同左。細目なし、説部叢書削除

[編年④1598]『時報』1908.9.18恵書誌謝[編年④1612]『杭州白話報』1908.10.9商務印書館広告[編年④1617]歴史小説、『神州日報』1908.10.17商務印書館広告[編年④1617]『中外日報』1908.10.18商務印書館広告[編年④1670]『神州日報』1909.1.12商務印書館広告、異なるのは「修

囑人]、「提琴客」未収録[編年④1747]『神州日報』1909.5.9商務印書館廣告[編年⑤2145]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社廣告[編年⑤2483]翻訳紹介[編年⑥2930]光緒三十四年版[大康89]新聞報廣告に英国畢脫利士哈拉丁著とある[仁敏14-519]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社廣告[張治1709]『海外拾遺』^{??}、『洪荒鳥獸記』, 都是柯南道爾的那部『失落的世界』[韻声101]角書不記、柯南達爾著^{??}、上海商務印書館1908[付晚上191]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、新訳小説、歴史小説、提要[翻目20-6]ARTHUR CONAN DOYLE “THE LOST WORLD”^{??}と誤る。光緒三十四年(1908.8^{??})初版、細目あり、異同箇所は「修撒^{??}人」

H0273*

海外拾遺 (筆記小説)

商務印書館編

上海・商務印書館1915.10再版 説部叢書2=72

ARTHUR CONAN DOYLEの作品ではない

[商目95]筆記、A. CONO^{??}N DOYLE: THE LOST WORLDと誤る、刊年不記[叢書785]説部叢書二集72[唐平7813]角書不記、1915.10再版[唐書15]角書不記、著者:商務印書館、1915.10二版、説部叢書[劉晚254](英)科南達爾著とする[大康89]新聞報廣告に英国畢脫利士哈拉丁著とある[劉民665](英)科南道爾著とする、説部叢書2集72編[哈仏民③1527]1915再版、説部叢書第^{??}2集(72)[張治1709]『海外拾遺』^{??}、『洪荒鳥獸記』, 都是柯南道爾的那部『失落的世界』[翻目20-6]ARTHUR CONAN DOYLE “THE LOST WORLD”^{??}と誤る。1915.10再版、説部叢書第^{??}2集第72編、細目あり、異同箇所は「修撒^{??}人」

H0274*

海外拾遺 (筆記小説)

商務印書館

上海・商務印書館 戊申7.16(1908.8.12)/1915.10.19再版 説部叢書2=72

ARTHUR CONAN DOYLEとするは誤り[樽本C]奥付には発行兼著作人商務印書館とあるだけ。原著者不記。

「青龍館(11章)」 「修撒人」 「西飛燕」 「園丁」 「老画師」

「提琴客」 「聖画」 「妻母遺囑」

[樽本D149]表紙はリボン文様、上海・商務印書館、戊申七月十六日初版/中華民國四年十月十九日再版、説部叢書二集第七十二編

[付三192]表紙奥付写真あり。作者不詳。細目あり。異なるのは「修囑人」。戊申七月十六日初版發行/中華民國四年十月十九日再版發行、説部叢書二集第七十二編。説明して廣告に「英国畢脫利士哈拉丁著」[商目95]筆記、A. CONO^{??}N DOYLE: THE LOST WORLDと誤る、刊年不記[現代907](英)科南達爾著^{??}、商務印書館編訳、1908年8月初版と新曆旧曆を混用する。説部叢書第2集第72編[大典169](英)柯南達利著^{??}、商務印書館編訳所編訳、1908.8.12/1915.10.19再版[慧敏480](英)科南達爾^{??}、商務印書館訳。説部叢書2=72[大康89]新聞報廣告に英国畢脫利士哈拉丁著とある[劉晚254](英)科南達爾著^{??}、1908.8.12/1918.10.19再版、説部叢書2集72編[現史②49](英)科南道爾^{??}、1908.8.12[方曉博172]((英)柯南達爾^{??}著)、戊申7.16(1908.8)/1915.10再版、説部叢書2=72[張治1709]『海外拾遺』^{??}、『洪荒鳥獸記』, 都是柯南道爾的那部『失落的世界』

H0275*

海外天 (冒険小説) 16回

(英) 馬斯他孟立特著 東海覺我 (徐念慈) 訳

開明書店、文明書局、広智書局。発行者：海虞図書館 光緒29(1903)

CAPTAIN FREDERICK MARRYAT “MASTERMAN READY; OR, THE WRECK OF THE PACIFIC” 1841。桜井彦一郎 (鷗村) 訳述『絶島奇譚』(世界冒険譚第12編) 博文館1902.7.13 (日にちの訂正がある)

[付日88]表紙奥付写真あり。開明書店、文明書局、広智書局、光緒二十九年十月発行。発行者：海虞図書館。樽目録第6版を引用し91頁で原著問世於1841年と指摘する[付日259]小説林社^{??}、光緒29年(1903)出版とする[理論556][阿英137]海虞図書館、光緒二十九年(1903)、[付二262]を参照のこと[漢訳2338]同左、また上海・開明書店1903(光緒二十九)年[湯79-43][大典62]は馬斯代孟立特著とする

[編年115]光緒二十九年

[編年②662]標“冒険小説”、封面署「昭文徐念慈訳」、常熟・海虞図書館、光緒二十九年(1903)十月出版[大康18-828]同左。十月但日期不詳

[編年②665]総発行所：常熟海虞図書館、『中外日報』1904.1.1広告[編年②809]冒険小説、『女子世界』第10期、光緒三十一年(1905)正月広告

[編年③1415]常熟海虞図書館、光緒二十九年十月初版[大康18-887]同左

[編年⑤2483]翻訳紹介[編年⑥2930]光緒二十九年版[唐平7809]訳者不記、1903[唐書6]1903.1初版[劉晚254][文東98]白話章回体[清茹単47][涵訳81]未収録[版補下352]文明書局[祖毅756][兒童99]英国馬斯他孟立特原著、署昭文徐念慈訳、東海覺我評^{??}、由海虞図書館於光緒二十九年(1903)十月初版。日本桜井鷗村由英文訳為日文、名曰『絶島奇譚』、中訳本是從日訳本転訳的[談往17][鄭編273]楊世驥を引用[史索記76]題名のみ[變113]冒険小説

[變114]海虞図書館光緒二十九年(1903)五月初版、後版權贈予小説林社。該書第一回後的譯者按語稱「日本桜井鷗村君由英文譯為日文、名曰『絶島奇譚』、此編又由日本文重譯者也」。樽目録第5版を引用

[變14-270][變14-277]代售、徐念慈訳[變14-288]1903年初版[變14-342]は[變113]と同じ[變14-348]は[變114]と同じ[變14-387]光緒二十九年五月初版、後版權贈於小説林社[偽訳16]題名のみ[艶麗14-45]原作者の漢字表記(英国馬斯他孟立特原著)不記、東海覺我不記。博文館1902[現史①222]角書不記、海虞図書館1903[韻声86][付晚下777]『中外日報』1904.1.1海虞図書館広告、冒険小説、提要[翻目27-181]日訳なし、小説林社^{??}、光緒二十九年(1903)[百兒018]馬斯他夢力特^{??}

H0276*

海外天

(英) 馬斯他孟立特著 東海覺我 (徐念慈) 訳

小説林社 (乙巳)

CAPTAIN FREDERICK MARRYAT “MASTERMAN READY; OR, THE WRECK OF THE PACIFIC” 1841。桜井彦一郎 (鷗村) 訳述『絶島奇譚』(世界冒険譚第12編) 博文館1902.7.13 (日にちの訂正がある)

[阿英137]刊年不記[阿研611][湯79-43]冒険小説、16回、「海天^ア外」[劉晚254]1903年[劉晚411]『時報』1906.正月.29広告[慧敏421]16回、1903年^ア[付09-158]原作名不記、英文不記、世界冒険奇^ア譚、光緒29年（1903）[付日11]同左[欒114]此書の小説林社初版本，約在乙巳年末，筆者未見，再版於丁未十一月。樽目録第5版を引用[欒14-285]冒険小説、版權帰本社[欒14-288]據『時報』廣告推測，小説林社初版在乙巳年末[欒14-330]冒険小説[欒14-348]は[欒114]と同じ[欒14-387]筆者未見、據『時報』廣告推測、初版在乙巳年末[編年③940]『南方報』1906.1.28小説林社廣告[編年③1156]『月月小説』第1年第4号1907.1.28小説林社廣告[編年③1195]『中外日報』1907.3.14宏文館小説林廣告[編年④1692]版權帰本社、『時報』1909.2.8小説林社廣告[徐著415]1卷、昭文徐念慈訳、光緒二十九年十月出版。日本桜井鷗村君由英文訳為日文、名曰「絶島奇譚」。此編又由日本文重訳

H0277*

海外天 16回

(英) 馬斯他孟立特著 覺我(徐念慈)訳

上海・小説林社1907.11再版 小説林(叢書)

CAPTAIN FREDERICK MARRYAT “MASTERMAN READY; OR, THE WRECK OF THE PACIFIC” 1841。桜井彦一郎(鷗村)訳述『絶島奇譚』(世界冒険譚第12編)博文館1902.7.13(日にちの訂正がある)

[付二262]表紙奥付写真あり。丁未十一月再版／同年同月発行、原著者不記、編訳者東海覺我、発行者上海・小説林総發行所、分發行所蘇州珠明寺前宏林書局、常熟海虞図書館、叢書不記[付日90]同左[付日259][叢書134]小説林[漢訳2338](小説林)と記して叢書の意[大典62]は馬斯代孟立特著とする。『小説林』第9期「小説林書目8」は原著者不記、東海覺我、丁未十一月再版とする[編年196]十月再版

[編年③1415]再版、光緒三十三年(1907)十一月出版。陳按：此書光緒二十九年十月由常熟海虞図書館初版、後版權帰小説林社[大康18-887]同左。十一月但日期不詳

[編年③1482]丁未十一月再版、『小説林』第9期1908小説林社廣告[編年④1950]冒険小説『新聞報』1910.2.21小説林社廣告[編年⑥2930]光緒三十二年版[大康05]光緒三十二年版[唐平7810]訳者不記、1907.11再版[唐書6]1907.11二版[劉晚254]小説林(叢書)[慧敏421]小説林(叢書)[欒114]再版於丁未十一月。樽目録第5版を引用[欒14-91]冒険小説、丁未十一月再版[欒14-348]は[欒114]と同じ[欒14-387]據「小説林書目」、丁未十一月再版[方曉博77]刊年不記、小説林系列叢書[付晚下574]『銀行之賊』1907三版小説林廣告、冒険小説、版權帰本社[翻目27-181]日訳なし、1907.11再版、小説林(叢書)

H0278

海外天子 (短篇小説)

景緘

『民強報』1913.8.30

[劉民443]

H0279

海外新奇叢話 (筭記小説)

懷異主人著 曲阿群上編

上海・晋益書局1914.10

[民中08046][文娟15-264]『申報』1915.1.3掃葉山房代售廣告

H0280*

海外軒渠録

司魏夫特著 林紓、曾宗鞏合訳

商務印書館 光緒32(1906)

JONATHAN SWIFT “GULLIVER'S TRAVELS” 1726。小人国LILLIPUTと大人国BROBDINGNAGの訳

[理論561][阿英138][阿研228][中英133]司威仏特とする[劉晚254][荊華09-95][荊華10B-191][涵訳49]原著者不記、林紓等訳、光緒三十二年[版補下309]原著者不記、林紓等訳、光緒三十三年[祖毅724]斯威夫特[祖毅750][張治A9][兵蘭196]曾宗^{??}、出版社不記[兵蘭198]出版社不記[廣告1-367][麗華博29][翻目17-8]会^{??}宗鞏、光緒三十二年（1906.4^{??}）

H0281*

海外軒渠録

(英) 司魏夫特著 林紓、魏易訳

商務印書館1906.4

JONATHAN SWIFT “GULLIVER'S TRAVELS” 1726。小人国LILLIPUTと大人国BROBDINGNAGの訳

[大典110][虚白96]斯惠夫脱J. SWIFT、魏易不記、文言節訳、刊年不記[蒲梢310]同左[劉晚254][百兒032]斯威夫特、1906.4

H0282*

海外軒渠録 (寓言小説) 2卷

(英) 狂生斯威仏特著 林紓、魏易 (又は曾宗鞏) 合訳

商務印書館 光緒32(1906)孟夏

JONATHAN SWIFT “GULLIVER'S TRAVELS” 1726。小人国LILLIPUTと大人国BROBDINGNAGの訳

[泰来062]卷首云：“閩県林紓、長樂曾宗鞏同訳”。版權頁則云：“訳述者閩県林紓、仁和魏易”。未知孰是(寅半生「小説閑評」[編年③1269]) [阿研496]商務^{??}書局^{??}印行、刊年不記[劉晚254]1906年孟夏[兒童171]角書不記、JA^{??}NATHAN SWIFT原著、林紓、曾宗鞏合訳、光緒三十二年（1906年）四月[宏照26]角書不記、魏易口述、光緒三十二年（1906）四月[紀編59]角書不記、翻訳長篇小説、小人国和大人国。該書卷首署曾宗鞏口訳、版權頁署魏易訳[張車122]角書不記、1卷1冊、(張按：此書卷首注口訳者為曾宗鞏、版權頁又云系魏易。施蟄存認為魏易為口授之人、林、曾則分任筆訳之人) [瓊芳博117頁]翻譯小説、光緒三十二年四月、按：此書卷首注口訳者曾宗鞏、版權頁系魏易[郭揚55]角書不記、斯威仏特、曾宗鞏^{??}、1906年4月新曆旧曆混用[現史②7]1906.五月[韻声97]角書不記、狂生斯威律^{??}特著、魏易訳、上海商務印書館1906[翻目17-8]司魏夫特著、会^{??}宗鞏[義胄125]英国斯威仏特原著、共訳者不記、商務館印本、光緒三十二年丙午、小説類下寓言之属[義胄220]寓言小説、英国狂生斯威仏特 JANATHAN SWIFT “GULLIBER'S TRAVELS”、光緒三十二年四月

H0283*

海外軒渠録 (寓言小説) 2巻

(英) 狂生斯威仏特著 林紓、魏易 (又は曾宗鞏) 訳

中国商務印書館1906.4 説部叢書五=6

JONATHAN SWIFT “GULLIVER'S TRAVELS” 1726。小人国LILLIPUTと大人国BROBDINGNAGの訳

孔夫子旧書網に写真あり、角書なし、タンポポ文様、扉は元版、光緒三十二年歳次丙午孟夏月首版、説部叢書第五集第六編。また、光緒三十二年歳次丙午孟夏月初版／光緒三十三年歳次丁未仲夏月再版[叢書779]角書不記、説部叢書第五集6[民外0706]説部叢書第5集第6編、長篇小説、訳者據版權頁著録、巻首題為林紓、曾宗鞏訳[漢訳2384]左に追記して「実為魏易口授、林、曾分別筆述」とするが意味不明、角書不記、上海⁷⁷商務、説部叢書第五集、原書GULLIVER'S TRABELS. 1726、林訳僅有小人国及大人国部分

[編年157]四月。是書又有署「林紓、曾宗鞏合訳」者

[編年③995]2巻2章16節、曾宗鞏同訳、上海・⁷⁷商務印書館、光緒三十二年(1906)四月出版、説部叢書第五集第六編は正しい、林訳小説叢書第十五編とするのは不適切[大康18-855]同左。四月但日期不詳、説部叢書削除、林訳小説叢書削除

[編年③1039]『新聞報』1906.7.27商務印書館説部叢書広告[編年③1070]『中外日報』1906.10.7商務印書館広告[編年③1172]『新聞報』1907.2.20商務印書館広告[編年③1309]「海外軒渠」『中外小説林』第7期1907.8.19香港広藝書局広告[編年③1326]説部叢書、『上海報』1907.9.8商務印書館広告[編年③1445]林琴南先生訳本、『中外日報』1908.2.5商務印書館広告[編年⑤2106]『小説月報』第5期1910.12.26商務印書館広告[編年⑤2150]『嚆報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社広告[編年⑤2243]社会小説、林訳、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館広告[編年⑤2244]林訳小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館広告[編年⑤2484]翻訳紹介[編年⑥2930]光緒三十二年版[編年⑥2963]光緒三十三年香港広藝書局代售[仁敏14-520]『嚆報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社広告[劉晚254]説部叢書五集6編[慧敏443]四月、(英)司魏夫特著、説部叢書5⁷⁷=6[付二159]『金風鉄雨録』中冊商務印書館出版發行林琴南翻譯小説広告[『東方雜誌』8:1広告](寓言小説、林紓訳)説部叢書[劉民769]『東方雜誌』8巻1号広告(寓言小説、林紓訳)説部叢書[仁敏14-458]『法政雜誌』第1年第5期1911.7.20商務印書館林訳小説広告[仁敏14-459]社会小説、林訳、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館広告[仁敏14-460]林訳小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館広告[仁敏14-604]『笑林報』1907.6.25商務印書館広告[付晚上202]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、説部叢書、寓言小説、提要、装成一木箱

H0284*

海外軒渠録 (寓言小説) 2巻

(英) 狂生斯威仏特著 閩侯林紓、曾宗鞏訳

上海・商務印書館 丙午4(1906)／1913.12三版 説部叢書1=46

JONATHAN SWIFT “GULLIVER'S TRAVELS” 1726。小人国LILLIPUTと大人国BROBDINGNAGの訳

[HOOVER]奥付は仁和魏易[商目93]寓言、J. SWIFT: GULLIVER'S TRAVELS、刊年不記[營業369][劉晚254]説部叢書1集46編[慧敏443]説部叢書1=46[付朱102]丙午年(1906)4初版／1914.4再版[広告1-175]説部叢書[方曉博165]丙午4(1906)／1913.12三版、説部叢書1=46、原作

不記[哈仏民③1520]角書不記、商務印書館編訳所編訳、1914、説部叢書初集第46編[翻目17-8]司魏夫特著、会^ㄉ宗鞏、1913.12三版、説部叢書初集第46編

H0285*

海外軒渠録 (寓言小説) 2巻

(英) 狂生斯威仏特著 閩侯林紓、曾宗鞏訳

上海・商務印書館1914.4再版 説部叢書1=46

JONATHAN SWIFT “GULLIVER'S TRAVELS” 1726。小人国LILLIPUTと大人国BROBDINGNAGの訳

[樽本D187]表紙はリボン文様、奥付なし、上海・商務印書館、説部叢書初集第四十六編[叢書782]説部叢書初集46[民外0706]説部叢書初集第46編[漢訳2384]説部叢書初集[現代899]1906.4/1914.4再版、説部叢書初集第46編[INDIANA]奥付は閩侯林紓、仁和魏易。丙午4(1906)/1914.4再版[中村64-69]角書曾宗鞏不記[中村C][商目93]寓言、J. SWIFT: GULLIVER'S TRAVELS、刊年不記

[樽本]1914.6初版。表紙なし。奥付は閩侯林紓、仁和魏易訳述

[慧敏443]説部叢書1=46[韓近145][劉民665]1914再版、説部叢書1集46編[張車123]角書不記、1914.4再版、説部叢書初集第46編、表紙写真あり[翻目17-8]司魏夫特著、会^ㄉ宗鞏、1914.4再版、説部叢書なし

H0286*

海外軒渠録

(英) 司魏夫特著 林紓、魏易訳

商務印書館1914.4再版

JONATHAN SWIFT “GULLIVER'S TRAVELS” 1726。小人国LILLIPUTと大人国BROBDINGNAGの訳

[大典110][劉民665]

H0287*

海外軒渠録 (寓言小説) 2巻

(英) 狂生斯威仏特著 林紓、魏易 (又は曾宗鞏) 合訳

上海・商務印書館(1914.6?) 林訳小説叢書1=15

JONATHAN SWIFT “GULLIVER'S TRAVELS” 1726。小人国LILLIPUTと大人国BROBDINGNAGの訳

[林訳全集09]本文は曾宗鞏、奥付は魏易、上海・商務印書館、中華民國三年六月初版、林訳小説叢書第十五編

[台湾華文電子書庫]中華民國三年六月初版、林訳小説叢書第十五編

[叢書636]1914.6とする。林訳小説叢書15[漢訳2384]1914.6林訳小説叢書[民外0706]林訳小説叢書第15編[現代899]1914.6初版、林訳小説叢書第15編[商目99]寓言、刊年不記[慧敏443]1914.6、林訳小説叢書1=15[付朱102][唐平7811]は角書不記、斯威夫特、訳者不記、1914とする[唐書15]角書不記、斯威夫特著、1914.6初版、林訳小説叢書[劉民665]1914.6?、林訳小説^ㄉ1集15編[張車123]角書不記、1914.6、林訳小説叢書初集第15編[翻目17-8]司魏夫特著、会^ㄉ宗鞏、1914年6月(?)^ㄉ、林訳小説叢書第1集第15編

H0288*

海外軒渠録 (原文 附漢文釈義)

() J. SWIFT著 周越然注釈

上海・商務印書館1916.6/1933.8国難後一版

JONATHAN SWIFT “GULLIVER'S TRAVELS” 1726

[民語3178]英語読本。幻想小説[張車123]刊年不記

H0289*

海外軒渠録

(英) J. 斯威仏特著 林紓、魏易 (又は曾宗鞏) 合訳

上海・商務印書館1933.12 万有文庫1=860

JONATHAN SWIFT “GULLIVER'S TRAVELS” 1726。小人国LILLIPUTと大人国BROBDINGNAGの訳

[台湾華文電子書庫] 中華民國二十二年十二月初版、万有文庫[民外0707]万有文庫第1集[付朱104][叢書74]万有文庫第一集860[張車454]曾宗鞏合訳、1933.12、万有文庫

H0290*

海外軒渠録 2章

(英) 司威仏特著 林紓、曾宗鞏合訳

『中国近代文学大系』11集26巻翻訳文学集一 上海書店1990.10

JONATHAN SWIFT “GULLIVER'S TRAVELS” 1726。

據上海商務印書館1906年版。小人国LILLIPUTと大人国BROBDINGNAGの訳[張車458]1990[張車458]第11集第27^ア巻と誤る

H0291*

海外軒渠録 (節選)

(英) 司威仏特著 林紓、曾宗鞏訳

馮奇編著『林紓』北京・中国文史出版社1998.6 清末民初文人叢書

JONATHAN SWIFT “GULLIVER'S TRAVELS” 1726

[張車459]1998

H0292*

海衛包探案

不記

『中外日報』1906.2.4-4.9

ARTHUR MORRISON著MARTIN HEWITTもの。原作名は[中村S3-17]による。

「医生冤THE CASE OF THE LATE MR. REWSE(Ⅲ-NO.4)」1906.2.4-11、

「船主斃命THE CASE OF THE DEAD SKIPPER(Ⅲ-NO.2)」2.12-20、

「妬婦洩機THE CASE OF MR. GELDARD'S ELOPEMENT(Ⅲ-NO.3)」2.21-3.11、

「少婦竊児THE AFFAIR OF MRS. SETON'S CHILD(Ⅲ-NO.5)」3.24-4.9

[劉晚130]「海衛包探案」(「医生冤」)のみ[文文100]偵探系列小説、題名のみ[編年③940]数種、

『中外日報』1906.2.2広告

[編年③941]「医生冤」、光緒三十二年正月十一日(1906.2.4)至本月十八日[大康18-537]同左[大

康18-850]同左

[編年③942]「船主斃命」、光緒三十二年正月十九日（1906.2.12）至本月二十七日[大康18-537]同左[大康18-850]同左

[編年③946]「妬婦洩機」、光緒三十二年正月二十八日（1906.2.21）至二月十七日[大康18-538]同左[大康18-851]同左

[編年③957]「少婦竊児」、光緒三十二年二月三十日（1906.3.24）至三月十六日[大康18-538]同左[大康18-852]同左

[編年③969]光緒三十二年三月十二日（1906.4.5）

H0293*

海衛偵探案

毛銳孫著 商務印書館訳

商務印書館 光緒34(1908)

ARTHUR MORRISON著MARTIN HEWITTもの。原作名は[中村S3-17]による。中村「蒲梢が“TALES OF MEAN STREET”とするのは誤りで、第三探偵小説集『マーティン・ヒューイトの冒険』から第一話「フリッターバット・ランサーズ事件」(“THE CASE OF THE FLITTERBAT LANCERS.”)を除いたものに、第一探偵小説集『探偵マーティン・ヒューイト』中の二篇、第二探偵小説集『事件簿』中の一編を加へ、計八篇を訳出したもの

I “MARTIN HEWITT: INVESTIGATOR” 1894、

II “CHRONICLES OF MARTIN HEWITT. BEING THE SECOND SERIES OF MARTIN HEWITT INVESTIGATOR” 1895、

III “ADVENTURES OF MARTIN HEWITT. THIRD SERIES” 1896から選択漢訳。

医生冤THE CASE OF THE LATE MR. REWSE(III-NO.4)、

船主斃命THE CASE OF THE DEAD SKIPPER(III-NO.2)、

妬婦洩機THE CASE OF MR. GELDARD'S ELOPEMENT(III-NO.3)、

少婦竊児THE AFFAIR OF MRS. SETON'S CHILD(III-NO.5)、

癲人THE CASE OF THE LOST FOREIGNER(II-NO.6)、

秘密魚雷THE CASE OF THE DIXON TORPEDO(I -NO.4)、

彫壁THE STANWAY CAMEO MYSTERY(I -NO.6)、

華德里礼堂THE CASE OF THE WARD LANE TABERNACLE(III-NO.6)

[阿英138]商務印書館訳印、細目不記[虚白93]“TALES OF MEAN STREET”（誤り）、摩里孫A.

MORRISON、文言、細目刊年不記[蒲梢308]同左[劉晚254][涵訳45]原作者不記、本館著、光緒三十四年[版補下308]原作者不記、商務印書館著[祖毅714]阿瑟・毛利森[偵探612]MORRISON

“TALES OF MEAN STREET”は誤り、細目あり英文作品名不記[偽訳8]中国化された原作者名で捏造である、と誤る[編年④1771]「海外偵探^{??}」旧金山『中西日報』1909.5.29奇妙小説書広告

[仁敏14-733]「海外偵探^{??}」『中西日報』1909.5.29奇妙小説書広告[韻声68][韻声85][翻目3-175]

毛利森、TALES OF MEAN STREET と誤る。細目あり

H0294*

海衛偵探案 （偵探小説）

（英）模利孫著 商務印書館編訳所訳

中国商務印書館1908.3/1913.10三版 説部叢書十=10

ARTHUR MORRISON著MARTIN HEWITTもの。原作名は[中村S3-17]による。中村「蒲梢が“TALES OF MEAN STREET”とするのは誤りで、第三探偵小説集『マーティン・ヒューイットの冒険』から第一話「フリッターバット・ランサーズ事件」(“THE CASE OF THE FLITTERBAT LANCERS.”)を除いたものに、第一探偵小説集『探偵マーティン・ヒューイット』中の二篇、第二探偵小説集『事件簿』中の一編を加へ、計八篇を訳出したもの」

I “MARTIN HEWITT: INVESTIGATOR” 1894、

II “CHRONICLES OF MARTIN HEWITT. BEING THE SECOND SERIES OF MARTIN HEWITT INVESTIGATOR” 1895、

III “ADVENTURES OF MARTIN HEWITT. THIRD SERIES” 1896から選択漢訳。

医生冤THE CASE OF THE LATE MR. REWSE(III-NO.4)、

船主斃命THE CASE OF THE DEAD SKIPPER(III-NO.2)、

妬婦洩機THE CASE OF MR. GELDARD'S ELOPEMENT(III-NO.3)、

少婦竊児THE AFFAIR OF MRS. SETON'S CHILD(III-NO.5)、

癡人THE CASE OF THE LOST FOREIGNER(II-NO.6)、

秘密魚雷凶THE CASE OF THE DIXON TORPEDO(I-NO.4)、

彫壁THE STANWAY CAMEO MYSTERY(I-NO.6)、

華德里礼堂THE CASE OF THE WARD LANE TABERNACLE(III-NO.6)

孔夫子旧書網に写真あり、角書なし、タンポポ文様、扉は元版、奥付なし、説部叢書第十集第十編[叢書780]角書不記、説部叢書第十集10[漢訳2472]上海^{??}商務、1908(光緒三十四)初版/1913三版、説部叢書第十集、收「医生冤」等8篇偵探小説[中村Y27-295]角書不記、1913.10三版[中村S3-14]角書不記、光緒三十四年四月[中村S3-17]角書不記、「麦^{??}德里礼堂」、掲げられた表紙写真は初集第一百篇[民外1073]1908.3初版、説部叢書第10集第10編[大典167]1908.3.27/1913.10三版

[編年208]光緒三十四年二月

[編年④1504]上海・^{??}商務印書館、光緒三十四年(1908)三月出版、細目あり、説部叢書初集^{??}第一百編と誤る[大康18-896]同左、三月但日期不詳、説部叢書削除

[編年④1555]『時報』1908.7.12商務印書館広告[編年④1569]『新聞報』1908.8.2商務印書館広告新訳小説[編年⑤2169]『嚶報』第65号1911.4.8小説貸貸社第三次広告[編年⑤2484]翻訳紹介

[編年⑥2930]光緒三十四年版[大康05]光緒三十四年版[大康15]1906.2.2宣布[唐平7803]角書訳者不記、1908.3[唐書6]角書不記、1908.3初版、説部叢書[仁敏14-521]『嚶報』第65号1911.4.8小説貸貸社第三次広告[劉晚255]説部叢書十集10編[慧敏476]二月、説部叢書10^{??}=10[偵探612]角書不記、MORRISON “TALES OF MEAN STREET” は誤り、1908.3/1913.10三版、説部叢書十集第十編[『東方雑誌』8:1広告](偵探小説)説部叢書[劉民770]『東方雑誌』8卷1号広告(偵探小説)説部叢書[現史②43]角書不記、1908.三月[韻声101]角書不記、横^{??}利孫著、上海商務印書館1908[付晚上208]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、説部叢書、偵探小説、提要、装成一木箱[翻目3-175]毛利森、1908.3二版^{??}/1913.10三版、説部叢書なし

H0295*

海衛偵探案 (偵探小説)

(英) 模利孫著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館1913.6 小本小説

ARTHUR MORRISON著MARTIN HEWITTもの。原作名は[中村S3-17]による。

I “MARTIN HEWITT: INVESTIGATOR” 1894、

II “CHRONICLES OF MARTIN HEWITT. BEING THE SECOND SERIES OF MARTIN HEWITT INVESTIGATOR” 1895、

III “ADVENTURES OF MARTIN HEWITT. THIRD SERIES” 1896から選択漢訳。詳細省略
[涵訳68]角書不記、小本、本館訳、民国二年六月[版補下]未収録

H0296*

海衛偵探案 (偵探小説)

(英) 模利孫著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館(1914.4再版) 説部叢書1=100

ARTHUR MORRISON著MARTIN HEWITTもの。原作名は[中村S3-17]による。中村「蒲梢が“TALES OF MEAN STREET”とするのは誤りで、第三探偵小説集『マーティン・ヒューイトの冒険』から第一話「フリッターバット・ランサーズ事件」(“THE CASE OF THE FLITTERBAT LANCERS.”)を除いたものに、第一探偵小説集『探偵マーティン・ヒューイト』中の二篇、第二探偵小説集『事件簿』中の一編を加へ、計八篇を訳出したもの」

I “MARTIN HEWITT: INVESTIGATOR” 1894、

II “CHRONICLES OF MARTIN HEWITT. BEING THE SECOND SERIES OF MARTIN HEWITT INVESTIGATOR” 1895、

III “ADVENTURES OF MARTIN HEWITT. THIRD SERIES” 1896から選択漢訳。詳細省略
[樽本D296]表紙はリボン文様、奥付なし、上海・商務印書館、説部叢書初集第一百編

[叢書783]説部叢書初集100、細目不記[民外1073]説部叢書初集第100編、細目あり[漢訳2472]1914再版、説部叢書初集[HOOVER]奥付なし[INDIANA]戊申4(1908)／1914.4再版[中村C][現代906]1908.3初版／1914.4再版、説部叢書初集第100編、細目あり[商目94]偵探、A. MORRISON: TALES OF MEAN STREET、刊年不記[営業375][慧敏476]説部叢書1=100[劉民665]説部叢書1集100編[偵探612]角書不記、MORRISON“TALES OF MEAN STREET”は誤り、説部叢書初集第一百編[方曉博168]1914.4再版、説部叢書1=100、原作不記[元済0123]角書不記、1913.12、説部叢書[翻目3-175]毛利森、中国^{??}商務印書館1914.4再版、説部叢書初集第100編
H0297*

海屋籌 上下冊 40章

(英) 哈葛德著 支那逍遙生訳

上海・小説林総発行所 光緒33.2(1907) 小説林(叢書)

HENRY RIDER HAGGARD著

[叢書134]逍遙生訳、小説林[漢訳2422]逍遙生訳、(小説林)と記して叢書の意[大典136]逍遙生、1907.2^{??}。『小説林』第9期「小説林書目8」は原著者不記、逍遙生、丁未二月(1907)とする[版補下415]「海国^{??}籌」

[編年179]逍遙生訳、二月

[編年③1208]光緒三十三年(1907)二月出版[大康18-871]同左。二月但日期不詳

[編年③1234]英国ハ葛得原著、『神州日報』1907.5.12広告[編年④1692]上下、『時報』1909.2.8小説林社広告[編年④1950]神怪小説、上下、『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年⑤2484]翻訳紹介[編年⑥2930]上下冊、光緒三十三年版[大康05]上下、光緒三十三年版[渡辺][劉晚255]逍遙生、小説林（叢書）[慧敏456]逍遙生、二月、小説林（叢書）[欒14-307]上下、逍遙生訳、丁未二月[欒14-387]上下、逍遙生、丁未二月[現史②25]1907.四月[方曉博77]刊年不記、小説林系列叢書[付晚下574]上下、『銀行之賊』1907三版小説林広告、神怪小説[翻目5-64]1907.2^{??}、小説林（叢書）
H0298*

海屋簪 2冊

（英）ハ葛徳著 逍遙生訳

小説林社 光緒33(1907)

HENRY RIDER HAGGARD著

[阿英137][阿四246][丁未5]は二月出版とする（小説林3期新書紹介[編年③1264]）[阿研510]刊年不記[涵訳78]光緒三十三年[版補下367]光緒三十三年[劉晚255][祖毅756][談往16][付三314]小説林社広告滑稽小説、印刷中[欒14-285]神怪小説、訳述中

H0299

海雪吟 1巻 8出

陳焯

『玉獅堂十種曲』光緒17(1891)

[伝雑28][左目292]又有1891年石印本[左録523]『玉獅堂十種曲』後五種之三 武林1885初刻本、また1891年石印本[大辞⑦5097]近代伝奇劇本[学大1633]伝奇劇本

H0300

海涯談命録 （社会小説）

何寄漚

『中華小説界』1年1期 1914.1.1

[彙⑤840][大典274][史索一950][系目379]何寄漚^{??}[劉民58]

H0301

海涯談命録 （社会小説）

何寄漚

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷（上）

選自『中華小説界』第1期，上海中華書局1914年1月版。校点者：晏海林。責任編委：王繼権

H0302

海影淚痕録

王善余

『小説月報』5巻6号 1914.10.25

（渡辺浩司）刊年は1914.10.25[彙④2979]と[史索一799]はともに刊年を1914.9^{??}. 25と誤る[大典296]1914.9^{??}. 25刊とする[史索一800]1914.9^{??}. 25刊とする[系目380][劉民11]五^{??}善余、1914.9^{??}. 25刊とする、短篇

H0303

海遊記 30回 6巻

無名氏

坊刊本

[大辞⑦5099]近代文言章回小説[目白101]信天翁撰。有上海古籍出版社「古本小説集成」影印本[全書144]清代小説、約為嘉慶年間刊本[通典495]清代章回小説、不題撰人

H0304

海虞風俗記

吳双熱

上海・小説叢報社1916

[大典414][唐平7854]1916.10[唐書15]1916.10初版[劉民665]

H0305

海隅扶棹記 (短篇紀事)

畢公天

『好白相』3期 1914.8.31

(渡辺浩司)

H0306*

海嶠鳶劫 16章

(美)阿塞里甫著 (劉)幼新訳

『小説月報』7卷1-5号 刊年不記[1916.1.25]-5.25

[彙④2995][史索一833][劉民17]瑣言[曉岩230]1916[翻目5-65]1916.1.25^{??}-5.25

H0307

海之晨 (艶情篇)

錢今昔

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

H0308*

海中宝箱 (柯南達利山窗碎墨之三)

延陵訳

『小説月報』9卷8号 1918.8.25

ARTHUR CONAN DOYLE “THE STRIPED CHEST” 1897.7

[彙④3024][史索一894][劉民28]説叢[曉岩235]1918[翻目27-182]柯南達利

H0309*

海中人 (冒險小説)

(法)威爾奴著 恠恠訳

『礼拝六』48-56期 1915.5.1-6.26

JULES VERNE著(渡辺浩司)“VINGT MILLE LIEUES SOUS LES MERS” 1869?。武田雅哉、林久之『中国科学幻想文学館(上)』(大修館書店, 2001.12.1)162頁で指摘されている

[彙⑤1185][大典373][史索一1145][韓08-327]恠恠訳とする[韓08-369]恠恠訳とする(修文喬)文言。法国[劉民109][翻目9-19]原作なし、恠恠^{??}訳[百兎077]1915.5-6

H0310*

駭浪驚濤録 10章

(英) 湯姆亨利原著 篤志訳述

『小説月報』9巻7-9号 1918.7.25-9.25

[彙④3024][大典458][史索一892][劉民27]9巻7号のみ、説叢[曉岩235]1918[現史③117]第9巻第7-9号、1918.7.5^{??}のみ[翻目27-186]

H0311

害嫂奇冤

逸

台北『台湾日日新報』宣統2.1.2-8 (1910.2.11-17)

[編年④1942]宣統二年正月初二日 (1910.2.11) 至本月初八日[大康18-632]同左

[編年④1946]宣統二年正月初八日 (1910.2.17) 畢

[仁敏14-669]『漢文台湾日日新報』明治43年[仁敏14-669]畢

H0312*

駭殺奇譚

(法) 斯曼著 醒已訳

新世界小説社 光緒33(1907)

[阿英163]「駭殺奇譚^{??}」[漢訳2680]「駭殺奇譚^{??}」、醒已訳、1907 (光緒三十三年) [現代905]

「駭殺奇譚^{??}」[大典142]「駭殺奇譚^{??}」[丁未9]十月出版とする[版補下417]世^{??}界小説社

[編年193]「駭殺奇譚^{??}」九月

[編年③1375]17章、光緒三十三年 (1907) 十月上旬出版[大康18-884]同左

[編年③1453]『時報』1908.2.16新世界小説社広告[編年④1688]『時報』1909.1.30新世界小説社広告

[編年④1959]『天鐸報』1910.3.12掃葉山房広告[編年⑤2485]翻訳紹介[編年⑥2930]光緒三十三年版[韓08-312]「駭殺奇譚^{??}」[仁敏14-559]『天鐸報』1910.3.12掃葉山房広告[劉晚255]「駭殺奇譚^{??}」[慧敏466]九月[慧敏472]「駭殺奇譚^{??}」月份不詳[涵訳74]光緒三十三年[版補下371]光緒三十三年[現史②33]「駭殺奇譚^{??}」1907.十月[翻目23-8]

H0313

憨戇僧

佚名

『広益叢報』6年13期(173号) 光緒34.5.30(1908.6.28)

[彙②945]著者不記[大典155][史索二119][系目517]

[編年213]不題撰人

[編年④1542]第173号、光緒三十四年五月三十日 (1908.6.28)

[劉晚22]

H0314

憨公子 (滑稽短篇)

息遊

『礼拝六』3期 1914.6.20

[彙⑤1174][大典283][史索一1123][系目517][劉民98]

H0315

愍伉儷 (反聊齋之五 別裁短篇)

(吳) 綺縁

『小説叢報』3年7期 1917.2.10

[史索一1101]角書は別裁短篇、1917.2[系目517][劉民90]「愍伉儷」[現刊2296]目次角書は別裁小説

H0316

愍郎閱世記 (長篇社会小説)

王駭俗編

『劇場月報』1卷3号 1915.2.20

[彙⑤1344][大典326][史索二69][系目517][劉民140]

H0317

酣眠春夢 (社会小説)

獅江巖仙

『順徳新報』6期 宣統3.1.20(1911.2.18)

[欧蕭87][提要1223]宣統三年辛亥(1911)元月廿日[提要1285][大典213]残[近大963][系目440]宣統三年元月二十日(1911)[古大999]

[編年281]

[編年⑤2145]第6期、宣統三年正月二十日(1911.2.18)

[目白101][古提776]

H0318

寒窗人語 (短篇小説)

懼

『神州日報』1909.2.27

[劉晚176]

[編年④1703]懼、宣統元年二月初八日(1909.2.27)[大康18-598]同左

H0319

寒窗一夕記 (不平談之二)

良心

『労働雑誌』1卷2号 1918.4.20

[彙⑥2390][大典449]題名を「不平談之二：寒窗一夕記」とする[系目464][鄧311]1918のみ

H0320

邯鄲道

競父

『眉語』13号 乙卯10.1(1915.11.7)

[史索二70]競夫、1914.11以降? [劉民137]長篇[勤勤274]第13号、乙卯十月初一日1915.11.7
實際1915.12

H0321

邯鄲夢傳奇 2齣

鉄郎(陳家鼎)

『覺民』9・10期合本 甲辰7(1904.8)

[彙②1123][史索二120]約於1904年8月停刊

[編年125]七月

[左71-18][阿英24伝奇]期数不記[伝雑118]「邯鄲夢」。左鵬軍「此作為伝奇劇本」[左目273][左07]此作為伝奇劇本[左86]同左[左録503]1904.8[大辞④2616]「邯鄲夢」、近代伝奇劇本、載光緒三十年六月(1904.8)『覺民』第9期、第10期合訂本[紀編41]「邯鄲夢」、伝奇劇本、1904.8[現史①242]第9、10期合本1904.八月

H0322

邯鄲夢伝奇

鉄郎(陳家鼎)

『『覺民』月刊整理重排本』北京・社会科学文献出版社1996.5

左鵬軍「此作為伝奇劇本」[左71-18][左目273][左07]此作為伝奇劇本[左86]同左[左録503]

H0323

邯鄲女兒 1出

心悸倚声

『春声』5集 民国5年旧曆5.1(1916.6.1)

[彙⑥1713]伝奇欄[大典402]戲劇[史索一1468][伝雑178][左目273][左録503][大辞④2616]近代雜劇劇本

H0324

邯鄲倩影 (民国艶史)

吁公

『小説新報』3年3期 丁巳3(1917)

[史索一1387][系目180]丁巳年三月(1917)[劉民180]中華丁巳年三月、短篇

H0325

邯鄲新夢 (愛国小説)

劍花

『婦女時報』12期 1914.1.10

[彙④3314][大典274][史索二137][系目181][劉民]未収録

H0326

邯鄲新夢 (規諷小説)

甦庵

商務『婦女雜誌』1卷12号 1915.12.5

[彙⑥1427][大典363][系目181][婦女23][劉民157]蘇庵

H0327

邯鄲新夢

劍花

于潤琦主編『清末民初小説書系・愛国卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『婦女時報』第12期1914年1月

H0328

韓都司

時芳

『愛國英雄』上編

(于潤琦)

H0329

韓都司

時芳

于潤琦主編『清末民初小說書系・愛國卷』北京・中國文聯出版公司1997.7.20

『愛國英雄』上編

H0330

韓都問俗記 (風俗小說)

李定夷

『小說新報』2年7期 丙辰7(1916)

[大典407]は1916.8刊とする[史索一1374]定夷[系目440]丙辰年七月(1916)[劉民176]中華
丙辰年七月、短篇[現史③40]作者不記、第2年第7期1916.7

H0331

韓兒捨身記 (警世小說)

淚人

『崇德公報』1-3号 1915.6.3-13

[彙⑥1579][大典339][史索二159][系目440][劉民204]

H0332

寒丐 (短篇小說)

蕘(黃世仲)

『社會公報』丁未11.7-8(1907.12.11-12)

[廷亮699][廷亮722]

[編年③1397]光緒三十三年十一月初七日(1907.12.11)至本月初八日[大康18-563]同左

[編年③1398]光緒三十三年十一月初八日(1907.12.12)畢

[鄧306]角書不記、1906^{??}.12.12(續稿)

H0333

函谷關

楊喆編

上海・中華書局1932.9八版 中華童話10

[叢書208]

H0334

寒谷生春記

徐寄塵女士 波羅奢館主人編

『中國女子小說』上海・廣益書局1919.2/1923.4

(薛海燕)

H0335

寒閨怨 (哀情小説)

拙奔

『朔望』1-2期 1914.11-12月^{??}

[史索一1264]

H0336

韓国詩僧

李逸濤

『漢文台湾日日新報』1906.7.31

黃美娥249、253頁

[編年③1040]逸濤、台北『台湾日日新報』光緒三十二年六月十一日(1906.7.31)[大康18-544]
同左

[仁敏14-661](李)逸濤、『漢文台湾日日新報』明治39年

H0337

函髻記

盟鷗樹(鄭孝胥)著

民國

[景深720206]木活字印本 陳汝衡跋。王勉「民國四年(1915)始由私家付刻,承印的是杭州西泠社,用羅紋紙仿宋木活字精印」[劉民665]盟鷗樹^{??}

H0338

函髻記

盟鷗樹(鄭孝胥)

『時事新報』1915.8.20-26

[劉民417]

H0339

函髻記

盟鷗樹(鄭孝胥)著

『小説月報』6卷9号 1915.9.25

[彙④2991][大典354]は「丞^{??}髻記」に誤る[史索一825][系目286][劉民15]短篇

H0340

函髻記

鄭蘇龕(鄭孝胥)

『評点四大名家小説』上海・広益書局1915.10

梁啟超「世界末日記」、康有為「青娥血淚」、樊增祥「琴樓夢」と合冊[大辭⑤3210][劉民665]

鄭蘇庵

H0341

函髻記 (哀情小説)

盟鷗樹(鄭孝胥)

胡寄塵編『小説名画大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10/北京・書目文獻出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

H0342

函髻記

鄭孝胥

于潤琦主編『清末民初小說書系・社会卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『評点四大名家小説』1915年10月

H0343

函髻記

盟鷗榭（鄭孝胥）雜著

『中華文史論叢』第57輯 1998.7

王勉「盟鷗榭与小説「函髻記」」のなかに全文を収録

H0344

函髻記伝奇

盟鷗榭（鄭孝胥）著

不明

[唐線199][唐書15]出版社：待考1919、線装鉛印[左目282]高梧軒編次。民国年間惜陰堂仿宋排印本。按：此劇雖云伝奇，然系時調説唱曲本，非曲牌聯套体戯曲[左録512]

H0345

寒家（理想小説）

母我

『娛閑録』18期 1915.4上

[彙⑤1309][大典332][史索一1203][系目464]1915.4[劉民125]

H0346

韓老人（復仇短篇）

沃丘仲子（費行簡）

『小説叢報』4年7期 1918.8

[史索一1117][劉民95]「4年」不記

H0347

韓老人

沃丘仲子（費行簡）

胡儀鯨、劉鉄冷編『説叢（名家小説合刊）』4卷 上海・崇文書局1924.4再版

[民中09643]

H0348

寒林雲影録

瀟瀟

『労働雑誌』1卷2-5号 1918.4.20-7.20

[彙⑥2390][大典449][系目464][鄧311]1918年第2期のみ

H0349

韓廬斃虎記（記海之十 短篇小説）

広氓旧稿

『漢口中西報』宣統2.3.20 (1910.4.29)

[編年④1990]宣統二年三月二十日 (1910.4.29) [大康18-642]同左
[仁敏14-496][劉晚163]未収録

H0350

韓盧憶語 (宮廷小説)

半儂 (劉半農)

『小説大観』6集 1916.6

[理論598][彙⑥1607][民中00738][大典403][史索一1449][系目440]「韓盧^{??}憶語」とする[劉民210]「韓盧^{??}憶語」とする[父半農175][半農410][農前75]「韓盧^{??}憶語」、家庭小説、英国小説

H0351*

邯洛屏

大仲馬

新世界小説社 丁未5 (1907)

ALEXANDRE DUMAS père “ROBIN HOOD LE PROSCRIT” 1873。ALFRED RICHARD ALLINSON 英訳 “ROBIN HOOD THE OUTLAW” 1904

[丁未8][版補下417]世^{??}界小説社

[編年184]未署訳者、五月

[編年③1330]『時報』1907.9.22『小説林』第5期広告[編年⑤2150]『嚳報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社広告[劉晚255][仁敏14-520]『嚳報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社広告[翻目27-181]訳者未題 →大俠盜邯洛屏

H0352*

寒牡丹 2冊

(日)尾崎紅葉著 吳禱訳

商務印書館 光緒32(1906)

長田忠一、尾崎徳太郎『寒牡丹』春陽堂1901.2.6。本文に秋濤居士、紅葉山人とある(酒井33頁)長田秋濤と共訳。『読売新聞』明治33.1.1-5.10。原作・原作者未詳、フランス小説か[澤田S1-24][阿英148][中村50-71]原題同じ[中村64-81]長田秋濤、尾崎紅葉訳[中村73-143]は(徐念慈:「寒牡丹」之即「彼得警長」[編年③1479][大康18-778][大康18-894])とするは誤りと指摘する[中日860.448]1906(光緒32)[劉晚255][涵訳50]原著者不記、吳禱訳、光緒三十二年[版補下309]原著者不記、吳禱訳、光緒三十二年[東元09-18]1906[東元17-97][祖毅759][広告1-262]『時報』1907.3.2広告[広告1-263]1906年訳[広告1-264][付09-160]光緒32年(1906.13^{??}) [付日13]同左[紀編66][鄭編257][艶麗14-147頁]訳者不記[艶麗14-155頁][艶麗14-46]春陽堂1901[翻目4-88]原作なし、哀情小説

H0353*

寒牡丹 (哀情小説) 2巻 上下冊

(日)尾崎紅葉著 錢塘吳禱訳

上海・中国商務印書館1906.3/1915.6三版 説部叢書四=10

長田忠一、尾崎徳太郎『寒牡丹』春陽堂1901.2.6。本文に秋濤居士、紅葉山人とある(酒井33頁)長田秋濤と共訳。『読売新聞』明治33.1.1-5.10。原作・原作者未詳フランス小説か

孔夫子旧書網に写真あり、光緒三十二年三月首版、説部叢書第四集第十編[付日193]表紙奥付写真あり。尾崎原作の出版社不記。光緒三十二年三月首版、説部叢書第四集第十編[実日32]角書訳者刊年不記[実東182]角書不記、光緒32、説部叢書本[実中14]同左[中村73-143]は（徐念慈：「寒牡丹」之即「彼得警長」[編年③1479][大康18-778][大康18-894]）とするは誤りと指摘する[中島76B-80]角書不記、説部叢書4集10編[大典110]は「塞^ア桂^ア丹」と誤る。1906.3[叢書778]1906年3月初版／1915年6月3版、説部叢書第四集10[民外0094]1906.3初版、説部叢書第4集第10編[漢訳2264]上海^ア商務、1906（光緒三十二）年初版1冊、説部叢書四集[中村Y27-283]角書不記[現代899]1906.3初版、説部叢書第4集第10編（寅半生「小説閑評」[編年③1128]）[阿研484]商務^ア書館印行、刊年不記

[編年154]二月

[編年③976]2巻24回、上海・^ア商務印書館、光緒三十二年（1906）三月出版、説部叢書初集^ア第四十一編と誤る[大康18-854]同左。三月但日期不詳、説部叢書削除

[編年③1026]『新聞報』1906.7.15商務印書館広告[編年③1039]白話、『新聞報』1906.7.27商務印書館説部叢書広告[編年③1041]白話、『時報』1906.8.4広告[編年③1172]白話、『新聞報』1907.2.20商務印書館広告[編年③1326]白話、説部叢書、『上海報』1907.9.8商務印書館広告[編年④1533]旧金山『中西日報』1908.6.4広告[編年⑥2930]2冊、光緒三十二年版[編年⑤2485]翻訳紹介[編年⑥2969]光緒三十四年旧金山中西日報社代售[大康05]光緒三十二年版[仁敏14-604]白話、『笑林報』1907.6.25商務印書館広告[仁敏14-716]『中西日報』1908.6.4広告[劉晚255]説部叢書四集10編[慧敏442]二月、説部叢書4^ア=10[祖毅722][『東方雜誌』8:1広告]（白話、哀情小説）説部叢書[劉民768]『東方雜誌』8巻1号広告（白話、哀情小説）説部叢書[徐著407]2巻、光緒三十二年三月出版[付晚上201]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、説部叢書、哀情小説、提要、装成一木箱[翻目4-88]原作なし、1915.6三版、説部叢書初版第4集第10編

H0354*

寒牡丹（哀情小説） 2巻 上下巻

（日）尾崎紅葉著 杭県呉構訳

上海・商務印書館1914.4再版 説部叢書1=41

長田忠一、尾崎徳太郎『寒牡丹』春陽堂1901.2.6。本文に秋濤居士、紅葉山人とある（酒井33頁）長田秋濤と共訳。『読売新聞』明治33.1.1-5.10。原作・原作者未詳フランス小説か[樽本D123]巻上、表紙はりボン文様[樽本D124]上海・商務印書館、丙午年三月初版／中華民国二年十二月三版、説部叢書初集第四十一編

[付日196]表紙奥付写真あり。丙午年（1906）三月初版／中華民国二年（1913）十二月三版、説部叢書初集第四十一編[中村73-143]は（徐念慈：「寒牡丹」之即「彼得警長」[編年③1479][大康18-778][大康18-894]）とするは誤りと指摘する[叢書782]説部叢書初集41[民外0094]説部叢書初集第41編[漢訳2264]1913年^ア、1914年2冊、説部叢書初集[現代899]説部叢書初集第41編[HOOVER][INDIANA]奥付なし[中村C][樽本]刊年なし[商目93]哀情、刊年不記[営業368][慧敏442]説部叢書1=41[付朱75]上海商務印書館丙午年（1906）三月初版、1913.12三版[劉民665]説部叢書1集41編[付三100][方曉博165]1914.4再版、説部叢書1=41、原作不記[哈仏民③1519]角書不記、商務印書館編訳所編訳、1914、説部叢書初集第41編[元済0076]角書不記、1913.12、3版、説部叢書[東元17-97]1914重版[麗萍60]角書不記、小説、上海商務印書館1906年3月（新曆旧曆混

用) 初版、1914年再版[翻目4-88]原作なし、1914.4再版、説部叢書初集第41編

H0354b*

韓姆烈王子

(英) 莎士比亞原著

1916演出

林訳『吟辺燕語』「鬼詔」にもとづいて改編。SHAKESPEARE “HAMLET” (孟憲強459頁)
徐半梅等人租広西路笑舞台公演「韓姆烈王子」

H0355*

韓尼伯度愛爾迫司山

(美) 包魯烏因原著 林紓、陳家麟同訳

『秋灯譚屑』上海・商務印書館1916.4

JAMES BALDWIN“THIRTY MORE FAMOUS STORIES RETOLD”1905から“HANNIBAL, THE HERO OF CARTHAGE”

[泰来080][民外0394][現代916][大典420][劉民665]『秋灯談屑』[翻目27-185]『秋灯譚屑』なし
[百兒080]

H0356

韓牛

蕙如

『眉語』1卷12号 乙卯9.1 (1915.10.9)

[劉民137]短篇[勤勤269]徐張蕙如、第12号、1915.11[勤勤274]第12号、乙卯九月初一日
1915.10.9實際1915.11

H0357

韓七

(許) 指巖

『小説月報』4卷6号 1913.10.25

附拳匪事兩則[彙④2972][大典260][史索一785][系目440][劉民8]短篇

H0358

涵秋筆記 2冊 158則

李涵秋

上海・国学書室1919.6

[通目①661]短篇社会札記小説集、1919.6、細目あり

H0359

寒泉一掬

西神

商務『婦女雜誌』1卷1号 1915.1.5

[彙⑥1414][大典320][史索二156][系目464][婦女4][劉民156]

H0360

韓人怨 (白話小説)

未署作者名

新加坡『中興日報』光緒34.10.4-5（1908.10.28-29）
 [編年④1629]光緒三十四年十月初四日（1908.10.28）至本月初五日[大康18-588]同左。
 1908.10.28のみ

[編年④1630]光緒三十四年十月初五日（1908.10.29）畢
 [仁敏14-782][仁敏14-782]畢[美高13-56]白話小説第4篇

H0361

韓如彥（紀事小説）

作者未標

『民強報』1913.9.10

[劉民443]

H0362

寒山片石

君肥

商務『婦女雜誌』5卷11号 1919.11

[婦女93]

H0363

寒山疎影

（姚）鵷雛

『小説月報』8卷6号 1917.6.25

[彙④3014][大典434][史索一871][系目464][劉民22]寓言[曉岩233]1917、翻譯とする

H0364

寒山疎影

姚鵷雛

『姚鵷雛文集』小説卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

H0365

韓生

何雅選

『唾蓀之覆瓿集』香港・奇雅印務局1914夏

[民中09736][劉民665]

H0366

韓生（言情短篇）

葉小鳳

『小説叢報』4年7期 1918.8

[史索一1117][劉民95]

H0367

寒食 上（短篇）

秋心

『民立報』1911.4.5-7

[劉晚205][大康95]陸曾沂[編年⑤2167]

[編年⑤2167]陸曾沂、宣統三年三月初七日（1911.4.5）至初九日[大康18-676]同左

[編年⑤2168]宣統三年三月初九日（1911.4.7）畢

H0368

寒士哭

山右漱泉氏

成都『通俗日報』宣統1.6.17（1909.8.2）

[史索二211]「寒士^ㄝ哭」とする、1901以降?

[編年88]光緒二十七年

[編年④1812]宣統元年六月十七日（1909.8.2）[大康18-611]同左

[劉晚188]宣統元年六月初^ㄝ十七日(1909.8.2)[紀編10]「塞^ㄝ士哭」、題名のみ[現史①160]

H0369

寒潭鐘影

姚鵬雛

『民国日報』1916.9.30-10.4

[劉民470]鵬雛

H0370

寒潭鐘影

姚鵬雛

『姚鵬雛文集』小説卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

H0371*

寒桃記 2冊

(日) 黒岩涙香著 吳禱訳

商務印書館 光緒32(1906)

ÉMILE GABORIAU “LA CORDE AU COU” 1873。英訳 “WITHIN AN INCH OF HIS LIFE” 1874。黒岩涙香『有罪無罪』魁真樓書店1889.11.5

[阿英148][韓08-310][韓08-359][劉晚255][涵訳50]原著者不記[版補下310]原著者不記[祖毅715][祖毅759][張治A53] “LA CORDE AU COU”，出版社刊年不記，吳禱把日文訳者当成了原作者[広告1-262]『時報』1907.3.2広告[付09-157]原作名不記、英文不記[付日9]同左、偵探小説[紀編66][鄭編257][艷麗14-47](法)EMILE^ㄝ GABORIAU。魁真樓書店1889

H0372*

寒桃記 (偵探小説) 下冊

(日) 黒岩涙香原著 錢塘吳禱訳述

上海・中国商務印書館 光緒32.2(1906)首版 説部叢書四=1

ÉMILE GABORIAU “LA CORDE AU COU” 1873。英訳 “WITHIN AN INCH OF HIS LIFE” 1874。黒岩涙香『有罪無罪』魁真樓書店1889.11.5

[実東185]角書、光緒32、説部叢書本[実中19]同左[中村64-81]角書不記、原作未詳[中村S4-48]角書不記、ガボリオアの『首の綱』[中村S4-49]私案としては “IN PERIL OF HIS LIFE” (GABORIAU'S SENSATIONAL NOVELS I) に見当をつけてみる[中村Y27-289]角書不記、光緒三十二年二月初版[中村Y27-292]角書不記[中村S4-12]角書不記、黒岩涙香訳『有罪無罪』の重

訳、原作の指摘がある[中村85-108][中島76B-80]角書不記、説部叢書4集1編、2冊、実藤文庫には下冊1巻が蔵されている[民外0090]1906.2初版、説部叢書第4集第1編[現代899]1906.4初版、説部叢書第4集第1編[大典110][実藤588]角書不記、上海^ア商務印書館、光緒32刊。集編番号の「第四集第一編」を●で塗りつぶす、存巻下[中日870.043]角書不記、WITHIN AN INCH OF HIS LIFE、上海^ア商務1906（光緒32）、説部叢書、日訳本名『有罪無罪』光緒1889[樽本C]

[編年154]二月

[編年③959]2巻32回、上海・^ア商務印書館、光緒三十二年（1906）二月出版、説部叢書初集^ア第三十一編と誤る[大康18-852]同左。二月但日期不詳、説部叢書削除

[編年③1013]日本黒岩涙香原著、錢塘吳君丹初所訳、『中外日報』1906.6.19 商務印書館広告[編年③1039]白話、『新聞報』1906.7.27 商務印書館説部叢書広告[編年③1041]白話、『時報』1906.8.4 広告[編年⑤2486]翻訳紹介[大康 05]光緒三十二年版[劉晚 255]説部叢書[慧敏 441]二月、説部叢書4^ア=1[祖毅 722][偵探 599]角書不記、英文原著者不記、上海：^ア商務印書館、丙午二月（1906）、説部叢書初集第三十一編^ア[翻目 3-176]原作なし、日訳なし、光緒三十二年（1906）首版、商務印書館のみ、説部叢書のみ

H0373*

寒桃記（偵探小説）2巻 上下冊 32回

（日）黒岩涙香原著 吳禱訳

中国商務印書館1906.4二版／1907.2三版 説部叢書四=1

ÉMILE GABORIAU“LA CORDE AU COU” 1873。英訳“WITHIN AN INCH OF HIS LIFE” 1874。黒岩涙香『有罪無罪』魁真樓書店1889.11.5

孔夫子旧書網に写真あり、上冊、タンポポ文様、扉は元版、奥付なし、説部叢書第四集第一編[付朱64]表紙写真は角書「偵探小説」、商務印書館訳印。光緒三十二年歳次丙午二月初版／光緒三十三年歳次丁未仲春月三版、説部叢書第四集第一編[付日189]同左。^アMILE GABORIAU。樽目録第6版を引用。説明してLA CORDE AU COU, 英訳為ROPE AROUND HIS NECK, 或IN PERIL OF HIS LIFE, 或IN DEADLY PERIL[叢書778]説部叢書第四集1[漢訳2908]著者不詳、上海^ア商務、1906（光緒三十二）4二版／1907（光緒三十三）2三版、説部叢書第四集、原書WITHIN AN INCH OF HIS LIFE. [大典110]1906.3／4再版／1907.2三版

[編年157]四月再版

[編年⑥2931]2冊、光緒三十二年版

[編年③1000]再版、上海・^ア商務印書館、光緒三十二年（1906）四月出版、説部叢書不記[大康18-856]同左。四月但日期不詳、説部叢書不記

[編年③1172]白話、『新聞報』1907.2.20商務印書館広告

[編年177]正月三版

[編年③1208]三版、光緒三十三年（1907）二月出版、説部叢書不記[大康18-871]同左。二月但日期不詳、説部叢書不記

[編年③1254]『中外小説林』第1期1907.6.21售書広告[編年③1308]『中外小説林』第7期1907.8.19香港広藝書局広告[編年⑤2094]『小説月報』第4期1910.11.26商務印書館広告[編年⑤2243]偵探小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館広告[編年⑥2963]光緒三十三年香港広藝書局代售[仁敏14-459]偵探小説、「寒桃花^ア」『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書

館広告[仁敏14-604]白話、『笑林報』1907.6.25商務印書館廣告[香古3948]光緒三十三年(1907)[劉晚255]説部叢書四集1編[慧敏441]説部叢書4⁷⁷=1[『東方雜誌』8:1廣告](白話、偵探小説)説部叢書[劉民768]『東方雜誌』8卷1号廣告(白話、偵探小説)説部叢書[付晚上200]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、説部叢書、偵探小説、提要、装成一木箱[翻目3-176]原作なし、日訳なし、1906.4二版／1907.2三版、説部叢書第4集第1編

H0374*

寒桃記 (偵探小説) 2巻 上下巻

(日) 黒岩涙香原著 杭県呉禱訳

上海・商務印書館 丙午2(1906)／1913.12四版 説部叢書1=31

ÉMILE GABORIAU “LA CORDE AU COU” 1873。英訳 “WITHIN AN INCH OF HIS LIFE” 1874。黒岩涙香『有罪無罪』魁真樓書店1889.11.5

[HOOVER][INDIANA][中村C][商目93]偵探、刊年不記[営業367][劉晚255]説部叢書1集31編[慧敏441]説部叢書1=31[付日192]表紙本文写真あり。缺版權頁。樽目録第6版により「寒桃記」由日本尾崎徳太郎原著、錢塘呉禱訳述と書いて誤る。尾崎原著「寒牡丹」と混同している。中国⁷⁷商務印書館1913.12四版、1914.4再版、光緒三十二年(1906)二月首版、屬於「説部叢書」、但没有説明是何種系列、可能屬於「説部叢書」十集系列之版本。樽本注：上のように説部叢書初集第三十一編と明示している。付建舟の勘違い[哈仏民③1519]角書不記、商務印書館編訳所編訳、1914、説部叢書初集第31編[元濟0071]角書不記、1913.12、4版、説部叢書[翻目3-176]原作なし、日訳なし、1913.12四版、説部叢書初集第31編

H0375*

寒桃記 (偵探小説) 2巻 上下巻

(日) 黒岩涙香原著 杭県呉禱訳

上海・商務印書館 丙午2(1906)／1914.4再版 説部叢書1=31

ÉMILE GABORIAU “LA CORDE AU COU” 1873。英訳 “WITHIN AN INCH OF HIS LIFE” 1874。黒岩涙香『有罪無罪』魁真樓書店1889.11.5

[樽本D044]巻上、表紙はりボン文様、説部叢書初集第三十一編[樽本D045]巻下、表紙は手書き、奥付なし、説部叢書初集第三十一編

[叢書781]説部叢書初集31[民外0090]1914.4再版、説部叢書初集第31編[漢訳2908]著者不詳、1914.4再版、説部叢書初集[現代899]1914.4再版、説部叢書初集第31編[商目93]偵探、刊年不記[劉晚255]説部叢書1集31編[慧敏441]説部叢書1=31[付朱64][劉民665]1914.4再版のみ、説部叢書1集31編[偵探599]角書不記、英文原著者不記、1914.4再版不記、説部叢書初集第三十一編[方曉博164]丙午2(1906)／1914.4再版、説部叢書1=31、原作日訳不記[東元17-137]1914。原作は「一夜の情」←根拠不明[麗萍60]角書不記、小説、上海商務印書館1906年4⁷⁷月初版、1914年4月再版

H0376

寒天双紀

(廖) 旭人

『小説海』2巻5号 1916.5.1

[彙⑥1401][大典399][史索一1301][系目464][劉民150]

H0377

寒溪避暑記 (記事小説)

素秋

『漢口中西報』1908.6.1-9.29

[劉晚161]

[編年④1530]光緒三十四年五月初三日(1908.6.1)至九月初五日[大康18-573]同左

[編年④1607]光緒三十四年九月初五日(1908.9.29)畢

[仁敏14-477][仁敏14-479]畢

H0378

韓孝子

踐卓翁(林紓)

「踐卓翁短篇小説」『平報』1913.9.13-15

(張俊才495) 初収第1輯

H0379

韓孝子

踐卓翁(林紓)

『踐卓翁短篇小説』第1輯 印刷者:北京・都門印刷局 総發售處:北京・平報社 1913.11.15

(張俊才496)『踐卓翁小説』[劉民665]

H0380*

寒崖畸女 (LORNA DOONA 短篇小説)

R. D. BLACKMORE著 武林魏易訳

『時事新報』1916.1.16

R. D. BLACKMORE“LORNA DOONA”[劉民417]

H0381*

寒崖畸女 (俠情小説)

魏易

胡寄塵編『小説名画大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10/北京・書目文獻出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

R. D. BLACKMORE “LORNA DOONA” [翻目4-89]原作なし

H0382

韓延秀 (技擊小説)

看奕山人

『益世報』1919.5.3-5

[小報648]至4節完[劉民485]天津『益世報』1919.5.2のみ

H0383

韓延秀 (技擊小説)

看奕山人

『盛京時報』1919.5.11-14

[盛京446][盛京録454]文言短篇筆記小説[劉民366]1919.5.9のみ

H0384

寒夜惨声 (社会小説)

金石寿

『先施樂園日報』1920.12.5

[劉民552]

H0385

寒夜客 (哀情小説)

卓呆

『新申報』1918.12.16-29

[劉民508]

H0386

寒夜人語 (警世小説)

雁蕩山人秋声

『先施樂園日報』1920.5.28

[劉民548]

H0387*

含冤花 (教育小説) 20章

(英) 培台爾著 穉桂 (穉桂) (周桂笙) 訳述 原

『月月小説』1年10号-2年4期(16号) 光緒33.10[. 15]-戊申4(1907[. 11.20]-1908.5)

[中村64-75][彙③2049][大典140]1907.11.20刊とする[史索一321]1907.11.20刊とする

[編年195]十月

[編年③1386]第1-5章、第1年第10号、光緒三十三年(1907)十月[大康18-771]同左。十月但日期不詳[大康18-885]同左。十月但日期不詳

[編年③1433]第6-8章、第1年第12号、光緒三十三年(1907)十二月[大康18-774]同左。十二月但日期不詳

[編年③1483]第9-11章、第2年第2期(原14号)光緒三十四年(1908)二月[大康18-779]同左。二月但日期不詳

[編年④1502]第12-14章、第2年第3期(原15号)、光緒三十四年(1908)三月[大康18-781]同左。三月但日期不詳

[編年211]四月畢

[編年④1524]第15-20章、第2年第4期(原16号)、光緒三十四年(1908)四月、畢[大康18-781]同左。四月但日期不詳

[劉晚66][劉晚255][慧敏60]文言長篇非章回体[慧敏73]文言非章回体[慧敏370][慧敏468][祖毅752]1907-1908[談往11][文文65]教育小説、穉桂訳述、文言長篇、号数刊年不記[文文148]題名のみ、教育小説[楊凱博153]第1年第10、12、14-第2年第4期[翻目14-8]

H0388*

含冤花

(英) 培台爾著 穉桂 (周桂笙) 訳

上海・群学社 宣統2(1910)

【『(教育小説) 美人島』上海群学社版説部叢書第6種1910】最終頁の説部叢書54種目録による、
角書は教育小説[阿英125][漢訳2527][現代912][大典140]

[編年279]宣統二年

[編年④1845]20章、宣統元年（1909）七月出版、原載『月月小説』

[編年④1889]教育小説、『神州日報』1909.11.22群学社広告[編年⑥2930]宣統元年版[仁敏14-561]『天鐸報』1910.3.13群学社広告[編年④1960]未収録[慧敏468]群学社説部叢書39とする[児童148][広告1-348]教育小説、『時報』1910.3.1広告写真[広告1-347]題名のみ[付日276]上海群学社、宣統元年七月初版[韻声104]群学社1910[付晚下615]『新庵九種』1910.三月、上海群学社説部叢書五十四種目録、教育小説[翻目14-8]

H0389*

含冤花 20章

(英) 培台爾著 周桂笙訳

(法) 鮑福著、周桂笙旧訳、伍国慶選編『毒蛇圈（外十種）』長沙・岳麓書社1991.7

原載『月月小説』10、12、14-16号

H0390

涵元殿 (歴史小説)

小鳳

上海『華僑雜誌』1-3期 1913.11-1914.1

[彙⑤813][大典262][史索二146][系目425]は小風^{??}、1913.11-1914.11^{??}とする[劉民57]

H0391

涵元殿

小風

『女子雜誌』1卷1号 1915.1

[彙⑥1554][大典323][史索二158][劉民162]小鳳

H0392

韓月娥

愛棠

『新世界』1918.7.28

[劉民518]

H0393

寒月誤 (懺情小説)

哲身

『小説新報』8年1期 1923

[劉民201]癸亥1

H0394*

罕登反魂記 (神怪小説)

(英) 蓓生原著 新訳

『申報』1916.3.14-17

[劉民270]

H0395*

悍

(法) 多得原著 建生、廖旭人訳

『小説月報』6巻11号 1915.11.25

ALPHONSE DAUDET著

[彙④2993][大典378]は(法)多徳⁷⁷著とする[史索一829][韓08-327]“LA TRANSTÉVÉRINEIN”
 (“LES FEMMES D'ARTISTES” 1874)[韓08-353]6巻10⁷⁷号とする[劉民16]短篇[曉岩33]6巻10⁷⁷
 号[曉岩229]1915[現史③13]小説、(法)多徳⁷⁷著、6巻11号1915.11.25[翻目5-66]原作なし

H0396

漢恩士伝 (社会小説)

小草

『申報』1916.4.6-15

[劉民271]

H0397

悍婦

高真常

『小説月報』7巻5号 1916.5.25

[彙④3000][大典400][史索一842][系目372][劉民18]瑣言[曉岩230]1916、翻訳とする

H0398

悍婦

憐梅

『大世界』1917.7.1以降?-1919以前

[史索二255]

H0399

悍婦 (警世小説)

憐梅

『大世界』1917.10.2

[劉民525]非起始日期

H0400

悍婦 (家庭短篇)

席賓秋

『大世界』1918.7.9-11

[劉民526]

H0401

悍婦語 (滑稽短篇)

覺迷

『申報』1913.11.14

[劉民261]

H0402

漢臯花叢現形記 20回

維揚鐸僧

新漢報館 光緒32.3?(1906)

[劉晚255]

H0403

漢宮遺恨 (繡像 双鳳奇縁) 80回 4冊

聞天主人鑑定

上海・酔経堂書荘1912仲秋

[付三282]表紙奥付写真あり。表紙は「双鳳奇縁／漢宮遺恨」説明して扉は「繡像双鳳奇縁」
 「上洋小説支賣者印行」奥付は鑑定者：聞天主人、発行所：上海、漢口・酔経堂書荘、民国元年仲
 秋出版[編年①316]「双鳳奇縁」80回『新聞報』1895.8.26広告[編年②712]「双鳳奇縁」『中外日
 報』1904.6.11日新書荘広告[編年補二4]「双鳳奇縁」『唯一趣報有所謂』1905.7.11英華書荘新書
 広告[編年補二18]「双鳳奇縁」『唯一趣報有所謂』1906.4.3英華書口廣告[哈仏民③1386]「絵図双
 鳳奇縁」、上海・錦章図書局1914[哈仏民③1386]「絵図双鳳奇縁」、雪樵主人撰、上海・上海書局
 1920、石印巾箱本[付晚上386]「双鳳奇縁」、中華書局図書目録1935附録文明書局目録、繡像絵図
 旧小説類：艶情小説彙刊第一輯

H0404

悍姑 (家庭小説)

葉聾

『小説新報』2年2期 丙辰2(1916)

[大典395]1916.3とする[史索一1365]は葉声^{??}とする[系目372]丙辰年二月(1916)[劉民175]
 中華丙辰年二月、短篇

H0405

悍姑虐媳記 (家庭小説)

陸振業

『小説日報』1916.6.6以降?-7.3?

[史索二250]

H0406

悍姑殺媳 (偵探短篇)

無為

『中華新報』1917.3.24

[劉民461]

H0407

悍姑孝婦記 (家庭短篇)

無為

『中華新報』1917.9.28

[劉民462]

H0408

撼虎記

閑雲

『民国日報』1917.1.18

[劉民471]録『公民雜誌』

H0408b

漢奸張勳小伝

疾固子

(許軍425) 張勳復辟

H0409

漢江边上的一個死屍 (短篇紀実)

柏年

『新世界』1920.4.19-23

[劉民521]

漢口大小騙風流太保→風流太保

漢口繁華夢→官奶奶風流史

H0409b

翰林笑柄

澳大利亞『広益華報』1905.7.1

[LUO146]諧謔

H0410

漢滿新鴛鴦 (又名亡国妖伝 黒幕小説) 16章 1冊

佚名著

振漢小説社

[系目122]

汗漫遊→倏僥国

H0411*

漢民^{??}[尼]拔

(日) 大町芳衛著 丁錦訳

文明書局 光緒29(1903)

阿英が誤る。「漢尼拔」が正しい。大町芳衛『ハンニバル』世界歴史譚第5編、博文館1899.6.29
 [阿英176]「漢民^{??}拔」[湯79-43]「漢民^{??}拔」、阿英目録による[現代894]「漢民^{??}拔」[大典61]「漢民^{??}拔」
 [編年113]「漢民^{??}拔」、光緒二十九年
 [劉晚256]「漢民^{??}拔」、大町芳降^{??}著[慧敏423]「漢民^{??}拔」[清茹単28]「漢民^{??}拔」[艷麗14-48]「漢
 民^{??}拔」、原作不詳[現史①221]「漢民^{??}拔」1903[麗萍59]「漢民^{??}拔」、文明書局1903年版[翻目5-
 67]原作なし、「漢民^{??}拔」

H0412

翰墨縁 (言情小説)

蔣挺嵩、蔣蔭孫合著

『時報』1919.10.27

[劉民351]

H0413*

漢尼拔

(日) 大町芳衛著 丁錦訳

文明書局1903

大町芳衛『ハンニバル』世界歴史譚第5編、博文館1899

[涵歴32]光緒二十九年

[編年②679]「漢尼拔」と正しい。光緒二十九年出版[大康18-829]同左。光緒二十九年但月份不詳

H0414

悍僕 (滑稽短篇)

劍平

『新申報』1917.6.3

[劉民502]

H0415

悍妻

南冠

『中華新報』1918.3.14

[劉民464]

H0416

漢上新風采 (滑稽短篇)

隱君

『神州日報』光緒34.9.5-7 (1908.9.29-10.1)

[劉晚174]「漢上新風采」1908.9.29のみ[指瑕172]「漢上新采風」

[編年④1606]光緒三十四年九月初五日 (1908.9.29) 至本月初七日[大康18-585]同左

[編年④1608]光緒三十四年九月初七日 (1908.10.1) 畢

[鑫331]翻新小説

H0417

漢水奇哀 (国民小説)

小邨

『礼拝六』87期 1916.1.29

[彙⑤1193][大典388][史索一1162]小村[系目122][劉民118]

H0418

漢水奇哀 (国民小説)

小村

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自『礼拝六』第87期, 上海中華図書館1916年1月版。校点者: 晏海林。責任編委: 王継権

H0419*

翰思之良伴

(英^{??}) 安德森著 陳家麟、陳大鐙訳

『十之九 (社会小説)』上海・中華書局1918.1

ANDERSEN著

(孫建江)「火絨篋」「飛箱」「大小克勞勢」「国王之新服」「牧童」と合冊[虚白46][蒲梢289][劉民665] (英^{??}) を (英?) とする[翻目5-68]『十之九』なし[百兒088]

H0420*

漢綏爾与軋萊退爾兄妹被難記

□湖釣者訳自徳文 (欠字)

『時報』1917.12.8-10

[劉民346]贈有正書券二元八角

H0421

悍媳破家記 (家庭小説)

明燾

『民国日報』1916.12.10-14

[劉民471]

H0422

悍媳破家録 (家庭小説)

振之

『礼拝六』38期 1915.2.20

[彙⑤1182][大典326][史索一1140][系目372]は振亡^{??}とする[劉民106]「悍婦^{??}破家録」

H0423

悍媳破家録

振之

于潤琦主編『清末民初小説書系・家庭卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第三十八期1915年2月

H0424

漢孝昭上官宮皇后外伝 (歴史小説)

嘯霞録稿

『小説叢報』第1増刊 1915.6.28

[大典341][系目122][劉民84][史索一]未収録[現刊2285]周年増刊、刊年不記

漢訳不如帰→不如帰

H0425*

漢訳伊蘇普譚

香港英華書院原刻 阿部弘国訓点

東京・青山清吉1876.10.20

AISOPOS著

[内田14]写真版[中村C][樽本C][劉晚256][慧敏504]1876[張治A100]書影あり[翻目27-187]

H0426*

漢訳英文選

(美) 華盛頓・欧文作 陳仲 (陳独秀) 編訳

上海・群益書社1919.2.5

WASHINGTON IRVING

[紀編230]散文集、英文与漢訳対照本

H0427

漢玉鐲 (原題商業道德)

『貴州実業雑誌』1年2-4期 1913.2.1-4.1

[彙⑤375][大典250]佚名[系目122][劉民48]

H0428

航船盜 (短篇小説)

鸞

『大共和日報附張』1913.9.26-27

[杜78]

H0429

航船盜

(程) 瞻廬

『小説海』2卷9号 1916.9.1

[彙⑥1404][大典407][史索一1307][系目362][劉民151][現史③44]著者不記、第2卷第9号

1916.9.1

H0430

航船盜

(程) 瞻廬

『中国近代文学大系』2集9卷小説集七 上海書店1992.1

選自『小説海』第2卷第9号, 上海図書公司和記1916年版

H0431

航船盜

程瞻廬

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自『小説海』第2卷第9号, 上海中国図書公司和記1916年9月版。校点者: 晏海林。責任編

委: 王継権

H0432

航船盜

(程) 瞻廬

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説海』第二卷第九号1916年

H0433*

航海

(俄) 杜権納甫著 耿濟之訳

『新社会』6号 1919.12.21

TURGENEV著?

[現期104][大典474]は杜^{??}納甫著とする[翻目27-188]TURGENEV著

H0434*

航海復仇記 卷1-4

(英) 鏗斯萊(Charles Kingsley)著 甘永龍訳 湯頤瑣校訂

上海・中国図書公司和記1917.5

[民外0801]KINGSLEYとする[漢訳2582]KINGSLEY, CHARLES著、1917初版[現代676][劉民665][韻声274]上海中国図書公司和記1917[翻目27-189]上海・中国図書公司^{??}出版

H0435

航海家児 (冒険小説)

志宜

『学生雑誌』2巻2号 1915.2.20

[彙⑤1236][大典326][系目362][現刊2500]角書不記

H0436*

航海家言 (冒険小説)

瘦竹訳

『朔望』1-2期 1914.11-12月^{??}

[史索一1264][翻目9-20]

H0437*

航海難

鳴瑞学訳

『神州日報』1915.3.6-16

[小報270][劉民394]

H0438

航海奇譚 (冒険小説)

范騰宵

『海軍』1-2期 宣統1.4.14-10.19(1909.6.1-12.1)

[彙④2664][阿英139]は范騰宵訳「航海奇談^{??}」、翻訳の部に収録する、角書期数不記[大典178]は「航海奇談^{??}」創作とする[大典190]は翻訳「航海奇談^{??}」著者不詳、1909刊とする[系目362]「航海奇談^{??}」[編年240]「航海奇談^{??}」[編年④1774]「航海奇談^{??}」、第1期、宣統元年四月十四日(1909.6.1)至第2期、未完[編年④1896]「航海奇談^{??}」、第2期、宣統元年十月十九日(1909.12.1)[編年251]「航海奇談^{??}」畢[劉晚96][楊凱博52]「航海奇談^{??}」、訳とする[楊凱博117]同左

H0439

航海奇遇

延陵

『復旦』3期 1917.1

[彙⑥1667][大典430]未完[史索二162][系目362][劉民220]

H0440*

航海少年 19章

(日) 桜井彦一郎著 商務印書館訳

商務印書館 光緒33(1907)

JAMES GRANT “JACK MANLY: HIS ADVENTURES BY SEA AND LAND” 1861。桜井彦一郎(鷗村)訳『航海少年』(世界冒険譚第8編)文武堂発兌、博文館発賣1901.4.30[民外1201]のTOM BEVAN “THE ‘POLLY’S’ APPRENTICE” 1900とは別物

[阿英139]商務印書館訳印[丁未3]は八月出版とする[版補下414][劉晚256][涵訳48]原著者不記、本館著、光緒三十三年[版補下309]原著者不記、商務印書館著、光緒三十三年[広告1-302]『時報』1907.12.8上海商務印書館続出最新小説七種広告、説部叢書ではない[付09-158]英文不記、世界冒険奇譚[付日11]同左[艶麗14-148頁]1914、桜井鷗村[艶麗14-49](蘇格蘭)JAMES GRANT。博文館1901[方曉博41]八月[翻目9-21]日訳なし、商務印書館再従日訳転訳成漢語的

H0441*

航海少年 (冒険小説) 19章

(日) 桜井彦一郎原訳 商務印書館編訳所訳

中国商務印書館1907.8 説部叢書八=5

JAMES GRANT “JACK MANLY: HIS ADVENTURES BY SEA AND LAND” 1861。桜井彦一郎(鷗村)訳『航海少年』(世界冒険譚第8編)文武堂発兌、博文館発賣1901.4.30[民外1201]のTOM BEVAN “THE ‘POLLY’S’ APPRENTICE” 1900とは別物

[付日257]表紙奥付写真あり。総発行所：上海・^㉞商務印書館、光緒三十三年八月初版、説部叢書第八集第五編。樽目録第6版を引用。注：総発行所中国商務印書館と説明しながら奥付は商務印書館。奇妙[叢書779]角書不記、説部叢書第八集5[民外4265]原著者不詳、1907.8初版、説部叢書第8集第5編[漢訳3015]著者不詳、1907(光緒三十三年)8初版、説部叢書第八集[現代903]説部叢書第8集第5編[大典139]著者不詳

[編年191]八月

[編年③1342]19章、上海・^㉞商務印書館、光緒三十三年(1907)八月出版、説部叢書初集^㉞第七十五編と誤る[大康18-882]同左。八月但日期不詳、説部叢書削除

[編年③1393]『中外日報』1907.12.6商務印書館広告[編年③1445]説部叢書、『中外日報』1908.2.5商務印書館広告[編年⑤2145]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社広告[編年⑤2486]翻訳紹介[編年⑥2931]光緒三十三年版[大康05]光緒三十三年版[仁敏14-519]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社広告[劉晚256]説部叢書八集5編[慧敏464]八月、説部叢書8^㉞=5[付朱153][兒童100]説部叢書、集編不記[童話224]説部叢書第八集第五編。魯迅の失われた原稿「北極探検記」ではないかと疑う[『東方雑誌』8:1広告](冒険小説)説部叢書[劉民769]『東方雑誌』8巻1号広告「航海英雄^㉞」(冒険小説)説部叢書[現史②33]1907.九月[付晚上205]『商務印書館書目提要』1909.九改

定7版、說部叢書、冒險小説、提要、裝成一木箱[翻目9-21]日訳なし、1907.8二版⁷⁷、商務印書館初版第8集第5編、商務印書館再従日訳転訳成漢語的

H0442*

航海少年 (冒險小説) 19章

(日) 桜井彦一郎原訳 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 丁未8(1907)/1914.4再版 說部叢書1=75

JAMES GRANT “JACK MANLY: HIS ADVENTURES BY SEA AND LAND” 1861。桜井彦一郎(鷗村)訳『航海少年』(世界冒險譚第8編)文武堂発兌、博文館發賣1901.4.30[民外1201]のTOM BEVAN “THE ‘POLLY’S’ APPRENTICE” 1900とは別物

[樽本D155]表紙はリボン文様、上海・商務印書館、丁未年八月初版/中華民國二年六月三版、說部叢書初集第七十五編

[付日258]表紙奥付写真あり。丁未年八月初版/中華民國二年六月三版、說部叢書初編第七十五編[中村64-73]角書不記、說部叢書初集第七十五編[中島76B-83]冒險小説、說部叢書初集75篇、実藤文庫蔵、英国の小説と思われるが明らかではない[叢書783]說部叢書初集75[民外4265]原著者不詳、1914.4再版、說部叢書初集第75編[実日36]角書訳者刊年不記[実東186]角書不記、光緒33、說部叢書本[実中21]「航清⁷⁷少年」、角書不記、光緒33、說部叢書本[実藤612]角書不記、光緒33刊/1914印、說部叢書初集75[中日870.039]角書不記、原作者不詳、(日) 桜井彦一郎(鷗村)訳、1907(光緒33)/1914、說部叢書初集、鉛印本[漢訳3015]著者不詳、1914.4再版、說部叢書初集[現代903]1914.4再版、說部叢書初集第75編[HOOVER][INDIANA][中村C][商目94]冒險、刊年不記[營業372][劉晚256]說部叢書1集75編[慧敏464]說部叢書1=75[付朱153]1913.6三版本[方曉博166]丁未8(1907.8)/1914.12再版、說部叢書1=75、原作日訳不記[哈仏民③1521]角書不記、1914、說部叢書初集第75編[麗萍61]角書不記、小説、上海商務印書館1907年8月(新曆旧曆混用)初版、1914年4月再版[翻目9-21]日訳なし、1914.4再版、說部叢書初集第75編、商務印書館再従日訳転訳成漢語的[百兒039]1907.8/1914.4再版、說部叢書1⁷⁷集75編

H0443*

航海述奇

英穀德訳 錢楷重訳

文明書局 光緒29(1903)

JONATHAN SCOTT英訳本。THE STORY OF SINDBAD THE SAILOR 阿臘伯原本。
“ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENT”

[兒童102]阿臘伯原本、年月不詳[阿英176]英穀德訳は不記[大典61][祖穀719]錢楷重訳、即「辛伯達航海」(顧燮光「訳書経眼録」)[訳書612]錢楷重訳とする[阿研537]同左[版補下149]阿臘伯原本、(英) 谷徳訳、錢楷重訳[涵訳81]英国史穀徳原著、無錫錢楷重訳、光緒二十九年[版補下352]英国史⁷⁷徳原著、無錫錢楷重訳、光緒二十九年。鄧溥浩は「海上述奇」日本東京市中原印刷所出版と書いている(『中国翻譯詞典』832頁)

[編年113]は「航海奇跡⁷⁷」, 署「(英) 谷徳訳, 錢楷重訳」、光緒二十九年とする

[編年②679]同左、「航海奇跡⁷⁷」[大康18-829]同左。光緒二十九年但月份不詳

[編年②878]『時報』1905.8.20一新書局廣告[編年③1302][編年③1360][編年③1467](伊宏298頁)「航海述奇」, 無錫錢楷重訳, 一九〇三年五月二十日發行。這是我們見到的第一個「一千零一

夜」故事選訳本，它就是「辛伯達航海旅行故事」。這本書不厚，只有三十六頁，大三十二開，豎排大字体，印刷所是「日本東京市」中原印刷所，有可能是通過日文翻譯的，但書上注明是「英国史谷德訳阿臘原本」。(王向遠131頁) 錢楷根據日文訳本翻譯[劉晚256][慧敏423][莉華09-94]錢楷根據日文本「一千零一夜」転訳的[莉華10B-178]錢楷根據日文本「一千零一夜」転訳的「航海述奇」和「辛伯達航海旅行的故事」。文明書局1903[清茹單29]「航海奇迹^{??}」、(英) 谷德訳、錢楷重訳[漢訳2300]阿拉伯原本、(英) 谷德原訳、錢楷重訳、刊年不記、光緒末[現史①221]「航海奇迹^{??}」1903[莉華15-025]錢楷根據日文本「一千零一夜」転訳的「航海述奇」和「辛伯達航海旅行的故事」[韻声85][翻目9-22]原作なし[百兒018]據日文本「一千零一夜」訳

H0444

航空少年 (歐戰小説)

井蛙

『滬江月』3期 1918.6

[彙⑥2137][系目362][史索二105]1918.4以降?[?][劉民235]

H0445

航空艷跡 (歐戰小説)

有容

『時事新報』1917.12.27-1918.1.9

[劉民419]

H0446

航空艷跡

有容

『大戰事報』1卷3期 1918.2.1

[彙⑥1998][系目362]は有客^{??}とする[劉民233]

H0447*

航空異聞

(英) 科南達利原著 常覺、小蝶訳

『小説月報』8卷11号 1917.11.25

ARTHUR CONAN DOYLE “THE HORROR OF THE HEIGHTS” 1913.11

[彙④3018][大典442]は柯南達利著とする[史索一879][劉民24]叢訳[曉岩34][曉岩233]1917[翻目27-183]柯南達利

H0447b

杭州賣書記

四明語生

『時報』1907.3.6

(張仲民)

H0447c

杭州賣書記

四明語生

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1907.4.20

[LUO134]世情

H0447d

杭州賣書記

四明語生

『新聞出版博物館』2018年第1期（總第32期） 2018.6

（張仲民）

H0448*

豪侈之我妻

（英）約翰麥特菲著 （周）瘦鵲訳

『婦女時報』3期 宣統3.8.1（1911.9.22）

[彙④3307]期數不記[史索二137]

[編年289]

[編年⑤2265]第3号、宣統三年八月初一日（1911.9.22）[大康18-939]同左

[劉晚110]期數不記、1911.7.26とする[慧敏502][瘦鵲351]第3号[廣告2-67]1911.8^{??}[楊凱博115][現史②103]第3期1911.9.22[韻声89][翻目4-90]「豪奢^{??}之我妻」

H0449

豪賭 （短篇小說）

未署作者名

『申報』1908.3.19-20

（劉德隆）[劉晚114]

[編年③1470]光緒三十四年二月十七日（1908.3.19）至十八日[大康18-569]同左

[編年③1470]光緒三十四年二月十八日（1908.3.20）畢

H0450

豪華怨 （言情小說）

悔初生

『七天』7期 刊年不記（1914）

[史索一1261]

H0451*

豪傑之老婦

（周）瘦鵲

『婦女時報』10期 1913.5.25

[彙④3313]「豪傑之老婦^{??}」[大典255][系目506]「豪傑之老婦^{??}」[瘦鵲356]第10号[建華11-158][劉民]未収録

H0452

豪傑之少女 （短篇小說）

（周）瘦鵲

『時報』1913.1.13-16

[劉民319]

H0453

豪傑之少女

(周) 瘦鵑 時報館編輯

『時報短篇小説』(第2集) 上海・有正書局1914.6

[民中00731]文言体[劉民665][紀編147]「豪傑之少女」

H0454

豪傑之細君

丁初我

海虞図書館1903.10

[唐平10167]1903.10[唐書6]1903.10初版[付晩下776]「近世歐美豪傑之細君」、『中外日報』

1904.1.1海虞図書館広告、提要

H0455

豪門穢史 (紀事短篇)

踞石

『盛京時報』1916.1.14-15

[盛京195][盛京録195]文言短篇筆記小説[劉民359]標“約事短篇”

H0456

豪奴 (記実小説)

無求

『消閑鐘』1集2期 1914.6

[史索二58]

H0457

壕山大戰

中華書局編輯

中華書局1917.8/1932.9七版 小小説

[民中13215]小小説[中華668]「壕山大戰」[中華百368]同左同上[劉民665]小小説[哈仏民②

1370]1917初版、小小説[百兒085]刊年なし、小小説

H0458

豪商軼聞

(鄧) 若欽

『実業叢報』22期 1915

[彙⑤588][大典368][系目506][劉民50]

H0459*

豪士述獵

(英) 哈葛得原著 林紓、陳家麟同訳

『小説月報』10卷11-12号 1919.11.25-12.25

HENRY RIDER HAGGARD “MAIWA'S REVENGE” 1888

[林訳全集42]雑誌を影印したもの、刊年不記

[泰来021][大典474][史索一9169]原著者を脱落させている[劉民34]説叢[童話194]由商務印書館出版とする[從経336][宏照118]哈葛德原著、号数不記、1919年11月至12月[張車344]英国哈葛德

原著、第10卷第11至12号、1919.11.25至12.25[麗華博136][曉岩238]1919[瓊芳博61]說叢、原作者不記、1919.11[郭楊21]1919.11-12[翻目27-190]哈葛德[義胄132]英国哈葛德原著、共訳者不記、商務館第十卷十一十二号小説月報刊載、民国八年、小説類下社会之属[義胄178]社会小説、英国哈葛德 H. R. HAGGARD 原著

H0460

豪俠流芳 (短篇小説)

踞石

『盛京時報』1915.7.22-23

[盛京143][盛京録143]文言短篇筆記小説[劉民356]

H0461*

豪俠姻縁録 100回

劉

『盛京時報』宣統3.1.11-5.12 (1911.2.9-6.8)

(渡辺浩司)『盛京時報』1272号(宣統3.1.11=1911.2.9)-1372号(宣統3.5.12=1911.6.8)掲載。涙香小史訳(黒岩涙香)『此曲者』(井上勝五郎(発行者)1890.4.25)。後に書名変更『塔上の犯罪』(井上勝五郎(発行者)、薫志堂(発売所)1891.10.12)の転訳。FORTUNÉ DU BOISGOBEY “LA VOILETTE BLEUE” (1885)

(宋海燕)宣統1.11(1909)-宣統3.6(1911)?[劉晚168]「豪俠婚姻録」,1911.2.9[指瑕172]「豪俠姻縁録」[盛京032]1911.2.9-6.8[盛京録032]域外長篇白話偵探小説

[編年⑤2142]宣統三年正月十一日(1911.2.9)至五月十二日[大康18-671]同左[大康18-933]同左
[編年⑤2208]宣統三年五月十二日(1911.6.8)畢

H0462

好 (滑稽小説)

鄉下人

『寸心雜誌』2期 1917.2.10

[彙⑥1835][系目168][劉民225]

H0463

好

何海鳴

『海鳴説集』上海・民権出版部1918.5

[大辞⑦5087]滑稽小説[民中11740][現代377][劉民665]

H0464

好白相 (滑稽小説)

天籟

『好白相』2期 1914.8.20

(渡辺浩司)

H0465

好白相 (遊戯小説)

雪初

『好白相』4期 1914.9.10

(渡辺浩司)

H0466

好敗家子

習齋

『時報』1915.6.22

[劉民331]贈有正書券八角

H0467

好敗家子

習齋

『余興』16期 1916.5

H0468

好東西 (故事)

李約翰

『中西教會報』復刊231冊 辛亥8(1911.11)

[彙①560][大典218]小說とする

H0469

好兒子 (社会小説)

龍

『申報』1912.7.17

[劉民251]

H0469b

好個洋派

澳大利亞『廣益華報』1904.7.30

[LUO145]雜錄

H0470

好官親 (短篇小説)

選 未署作者名

『漢口中西報』宣統2.5.23 (1910.6.29)

[編年④2016]宣統二年五月二十三日 (1910.6.29)、未注出處[大康18-649]同左
[編年⑥2862]轉載、初出不詳[仁敏14-499]

H0471

好孩子 (教育小説)

胡寄塵

『礼拝六』9期 1914.8.1

[彙⑤1176][大典286][史索一1126][系目169][劉民100]

H0472

好花枝 (短篇小説)

萍雲 (周作人)

『女子世界』2年1期(13期) [乙巳(1905)]

[彙③1173][作人613]1905[大典85]は書名を「女子枝花」とし、1905.1.20刊とする[大典88]
は「好枝花」とする[史索二121][系目169]

[編年149]光緒三十一年

[編年②863]『女子世界』第2年第1期(原13期)、光緒三十一年六月十五日(1905.7.17)

[劉晚34][曉元229][欒11]1905.6[九華233]第13期1905年[現史①284]第13期1905

H0473

好花枝 (短篇小説)

萍雲(周作人)

(日本)『中国近代文学研究』3号 1991.8.31

H0474

好花枝

萍雲(周作人)

陳子善、張鉄栄編『周作人集外文』上 海口・海南国際新聞出版中心1995.9

H0475

好箭法 (趣致小説)

来稿

『広東白話報』2期 光緒33.4.30(1907.6.10)

[編年③1244]第2期、光緒三十三年四月三十日(1907.6.10)

[鄧309]大笈欄目、1907のみ

H0476

好教我左右做人難 (滑稽短篇)

瞻廬

『新聞報』1917.2.15-16

[劉民302]

H0477

好教員 (短篇小説)

嚴悲觀

『時報』1915.3.25

[劉民329]

H0478

好教員 (短篇小説)

嚴悲觀

『余興』13期 1916.1

H0479

好冷呵 (警世短篇)

了余

『大世界』1920.1.23-24

[劉民531]

H0480

好夢不多 (紀実短篇)

方是方非館主

『滬江月』3-4期 1918.6-7

[彙⑥2137][系目169][劉民235][史索二105]角書は紀実小説、1918.4以降?

H0481

好夢醒来 (政治小説)

鉄肝生述

『白話』2-3期 光緒30甲辰9.15-10.15(1904.10.23-11.21)

(郭長海) 本名は沈翀、字は強漢、筆名に肝若[彙③1414][大典73][系目169]

[編年127]

[編年②760]第2期、光緒三十年九月十五日 (1904.10.23)

[編年129]畢

[編年②769]第3期、光緒三十年十月十五日 (1904.11.21) 畢

[編年218][編年④1586][劉晚41][慶国11]未完成[解読秋391][寇14-380]沈羽中^{??}。郭長海を示して上記のとおり←樽目録第3版から引用[九華234][現史①248]第2期1904.10.23至第3期完[現史①251]第3期1904.11.21完

H0482

好命兒 (奇情小説)

嫻民

『新申報』1917.1.13

[劉民498]

H0483*

好男兒 (教育小説)

黼臣訳意 鉄漢 (李輔侯) 演義

『小説林』9期 戊申1(1908.2)

懸賞贈品目広告、短篇小説甲等[彙③2129]短篇小説 (大增刊) [大典167][史索一358]短篇小説 (大增刊)

[編年206]正月

[編年③1477]第9期、光緒三十四年 (1908) 二^{??}月[大康18-778]同左。二^{??}月但日期不詳[大康18-894]同左、二^{??}月但日期不詳

[編年③1481]懸賞小説[劉晚71][指瑕161]鉄漢演義を採録していないと指摘する[慧敏60]現代白話短篇[慧敏74]現代白話短篇[慧敏404][慧敏475]正月[欒11]角書期数刊年不記[文文72]教育小説、白話短篇、期数刊年不記[楊凱博135]教育小説、短篇小説[翻目14-9]

H0484

好男兒 (侠情小説)

劍秋

『礼拝六』11期 1914.8.15

[彙⑤1176][大典287][史索一1127][系目169][劉民100]

H0485

好男兒 (俠情短篇)

錢香如

『七天』1期 刊年不記 (1914)

[史索一1255]

H0486

好男兒 (愛國小說)

錚錚

『新聞報』1915.3.20

[劉民289]

H0487

好男兒

錢香如

『香如叢刊』1期 1916.2

[史索二87]

H0488

好男兒 (寓言短篇)

踞石

『盛京時報』1916.4.12-15

[盛京214][盛京錄214]文言短篇筆記小說。「沢国戦争(101)」的重出[劉民360]

H0489

好男兒

陸麟書

『天籟』4卷2号 1916.6

[現刊1896]

H0490

好男兒 (愛國短篇)

楊祚璋字胤成

『復旦』7期 1918.12

[彙⑥1676][大典454][史索二162][系目169][劉民220][現史③144]角書不記、第7期1918.12

H0491

好男兒

劍秋

于潤琦主編『清末民初小說書系·武俠卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第十一期1914年8月15日

H0492*

好男兒不当如是耶 (軍人小說)

(周)瘦鵲訊

『礼拝六』45期 1915.4.10

[彙⑤1184][大典373]著者不詳[史索一1144]（修文喬）白話。法国[劉民108][瘦鷗365]無原著者[翻目8-13]

H0493

好女兒（短篇小說）

南

『時事新報』1912.8.11

[劉民412]登第3張第3版

H0494

好女兒（写情小說）

爛柯山樵

『小説新報』4年1-12期 戊午1-12(1918-1919)

[史索一1400]爛柯のみ[系目168]戊午年一月至十二月（1918-1919）[劉民184]

H0495*

好女兒（THE PET BEAUTY 家庭小說）

（美）楷露靈女士(CAROLINE LEE ESNTZ)著 堃東訳

中華図書館『女子世界』2期 1918.8.5再版

[彙⑤1365][史索二155][劉民143]1915年（1918.8.5再版）[翻目15-10]凱^ㄟ露琳^ㄟ女士著、刊年未題、1918.8.5再版

H0496

好女子

倪振華女士

『小説新報』7年增刊号 壬戌閏5(1922)

[劉民198]

H0497

好朋友（侠情小說）

鈍根

『申報』1913.6.28

[劉民259]

H0498

好朋友（教育小說）

雪琴

『愛國白話報』1919.9.4-11.15

[小報574]至54節完[劉民448]

H0499

好婆伝（稗史小說） 25回

未署作者名

『通學報』3卷10冊（總46冊）-5卷3冊（總75冊）光緒33.3.19-34.1.20(1907.5.1-1908.2.21)

[編年③1218]第1回、第3卷第10冊（總第46冊）、光緒三十三年三月十九日（1907.5.1）至第5卷第2冊（總第74冊）^ㄟ未完

[編年③1225]第2回、第3巻第11冊（総第47冊）、光緒三十三年三月二十九日（1907.5.11）
 [編年③1236]第3回、第3巻第12冊（総第48冊）、光緒三十三年四月初十日（1907.5.21）
 [編年③1241]第4回、第3巻第13冊（総第49冊）、光緒三十三年四月二十一日（1907.6.1）
 [編年③1249]第4(5)回、第3巻第14冊（総第50冊）、光緒三十三年五月初一日（1907.6.11）
 [編年③1253]第6回、第3巻第15冊（総第51冊）、光緒三十三年五月十一日（1907.6.21）
 [編年③1259]第7回、第3巻第16冊（総第52冊）、光緒三十三年五月二十一日（1907.7.1）
 [編年③1274]第8回、第3巻第17冊（総第53冊）、光緒三十三年六月初二日（1907.7.11）
 [編年③1276]第9回、第3巻第18冊（総第54冊）、光緒三十三年六月十二日（1907.7.21）
 [編年③1281]第10回、第4巻第1冊（総第55冊）、光緒三十三年六月二十三日（1907.8.1）
 [編年③1303]第11回、第4巻第2冊（総第56冊）、光緒三十三年七月初三日（1907.8.11）
 [編年③1309]第13(2)回、第4巻第3冊（総第57冊）、光緒三十三年七月十三日（1907.8.21）
 [編年③1315]第13回、第4巻第4冊（総第58冊）、光緒三十三年七月二十四日（1907.9.1）
 [編年③1328]第14回、第4巻第5冊（総第59冊）、光緒三十三年八月初四日（1907.9.11）
 [編年③1330]第15回、第4巻第6冊（総第60冊）、光緒三十三年八月十四日（1907.9.21）
 [編年③1334]第16回、第4巻第7冊（総第61冊）、光緒三十三年八月二十四日（1907.10.1）
 [編年③1351]第17回、第4巻第8冊（総第62冊）、光緒三十三年九月初五日（1907.10.11）
 [編年③1357]第18回、第4巻第9冊（総第63冊）、光緒三十三年九月十五日（1907.10.21）
 [編年③1374]第19回、第4巻第11冊（総第65冊）、光緒三十三年十月初六日（1907.11.11）
 [編年③1384]第20回、第4巻第13冊（総第67冊）、光緒三十三年十月二十六日（1907.12.1）
 [編年③1398]第21回、第4巻第14冊（総第68冊）、光緒三十三年十一月初七日（1907.12.11）
 [編年③1401]第22回、第4巻第15冊（総第69冊）、光緒三十三年十一月十七日（1907.12.21）
 [編年③1420]第23回、第4巻第17冊（総第71冊）、光緒三十三年十二月初八日（1908.1.11）
 [編年③1449]第24回、第5巻第2冊（総第74冊）、光緒三十四年正月初十日（1908.2.11）
 [編年③1454]第25回、第5巻第3冊（総第75冊）、光緒三十四年正月二十日（1908.2.21）至本冊止、未完

H0500

好青年

李涵秋

上海『新聞報』1920-1922

[涵秋226][紀編68]題名のみ

H0501

好青年（甲種絵図 社会小説） 20回 6冊

李涵秋

上海・国華書局1922

[涵秋226][民中09145]1923.9四版[通目①651]社会小説、6集20回、1923.9四版

H0502

好人

毅漢

『小説月報』10巻9号 1919.9.25

[史索一913][劉民33]說叢[曉岩238]1919、翻譯とする

H0503*

好少年 (THE PRINCESS' ADVENTURE)

孫毓修編訳

上海・商務印書館1914.12/1922.9六版 童話1=31

[現代914]1914.12初版、童話叢書第1集第31冊[大典312]著者不詳、1914.12[樽本][商目89][劉民665]童話1集31編(柳和城73頁)[翻目25-5]1914.12、童話なし[百兒044]童話第1集

H0503b*

好事多磨 (奇情西劇)

(劉) 半儂編訳

『中華民報』1912.7.20-?

[農前9]15続、今存僅有一頁、刊於8月4日的副刊「図画・丙」版、写真あり[農前65]劇本[農前110]角書不記、翻譯劇本。於7月1日在上海的謀得利劇場作了演出

H0503c*

好事多磨

鵲痕

文粹編訳社1914

[農前6]『時報』1914.3.28廣告

H0504

好事多磨 (滑稽小説)

愛楼

『新聞報』1916.1.8

[劉民296]

H0505

好事多磨 (滑稽小説)

『益世報』洪憲1(1916). 1.13

[小報643]選上海『新聞報』[劉民483]天津『益世報』、中華帝国洪憲元年1月13号、選上海『新聞報』

H0506

好事莫成 (短篇記實)

三窮

『好白相』1期 1914.8

(渡辺浩司)

H0507

好童子 (愛国小説)

俞百慶

『民国日報』1919.5.9

[劉民480]

H0508

好頭顱傳奇 (戲劇)

陳其淵

『申報』1912.1.23

[左目272][左錄502][劉民246]嘉定二我、登自由談欄目

H0509

好為人師

未署作者名

『浙源匯報』3期 乙巳5(1905.6)

[彙③1672][大典87]佚名[系目169]

[編年141]不題撰人、『浙原^{??}匯報』五月

[編年②856]第3期、光緒三十一年(1905)五月

[劉晚43][現史①272]『浙原^{??}匯報』第3期1905.六月

H0510

郝五 (記事小說)

于君唐

『公民周刊』1卷1号 1917.5.27

[彙⑥1947][系目293][劉民231]

H0511

好消息 (言情小說)

梅夢

『中華小說界』1年12期 1914.12.1

[彙⑤847][大典299][史索一960][系目169][劉民60]

H0512

好消息 (言情小說)

梅夢

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10/北京·書目文獻出版社1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

H0513

好兄妹

唐小圃編纂

上海·商務印書館 刊年不詳 京語童話9

[圖書118-180]

H0514

郝雪海 (傳奇小說)

高繼衍

『蝶階外史』卷2 廣益書局1913

石印本[歷近34][系目293]蝶階外史中的卷二[劉民666]

H0515

好一齣宋江吃屎 (紀事短篇)

憐影

『盛京時報』 1918.5.11

(渡辺浩司)「好一齣宋江吃尿」、角書は紀事短篇[盛京379][盛京録383]「好一出^ㄟ宋江吃尿」、
文言短篇筆記小說[劉民]未収録

H0516

好一副急淚 (滑稽短篇)

太和

『新聞報』 1915.12.25

[劉民295]

H0517

好一個慈善的医生啊

般若

『南開日刊』 60号 1919.8.20

(飯塚容) [飯塚14-211]1919.8[戲劇145]

H0517b

好一個慈善的医生啊

(般若)

[飯塚14-214]夏家善等編『南開話劇運動史料』南開大学出版社1984.9

H0518

好一個修身女教員 (滑稽小說)

鉄髯

『新聞報』 1914.11.15

[劉民285]

H0519

好以利

未署作者名

『商務報』 4期 光緒29.12.11(1904.1.27)

[彙②1138][系目169]

[編年111]

[編年②669]光緒二十九年十二月十一日 (1904.1.27)

[劉晚31][清茹報21]光緒二十九年十二月二^ㄟ十一(1904.1.27)[現史①225]第4期1904.1.27

H0520

好姻緣 (艷情小說)

耀 (黃伯耀)

『中外小說林』 12期 丁未年9.1(1907.10.7)

[彙③2274][大典125][史索二22][系目169]

[編年192]

[編年③1350]標“短篇小說”、第12期、光緒三十三年九月初一日 (1907.10.7) [大康18-769]同左

[劉晚75][九華250]

H0521

好姻緣 (艷情小說 短篇小說)

耀

『中外小說林』12期 丁未年9.1(1907.10.7)

香港影印

H0522

好姻緣 (言情小說)

天夢

『十日小說』1-6冊 己酉8.1-10.1(1909.9.14-11.13)

[彙④2692][大典180][史索一391][系目169]

[編年247]

[編年④1851]第1冊、宣統元年八月初一日(1909.9.14)至第6冊[大康18-790]同左

[編年④1855]第2冊未收錄[大康18-791]第2冊續載、宣統元年八月初十日(1909.9.23)

[編年④1860]第3冊未收錄[大康18-791]第3冊續載、宣統元年八月二十日(1909.10.3)

[編年④1866]第4冊未收錄[大康18-791]第4冊續載、宣統元年九月初一日(1909.10.14)

[編年④1875]第5冊未收錄[大康18-792]第5冊續載、宣統元年九月二十日(1909.11.2)

[編年251]畢

[編年④1885]第6冊、宣統元年十月初一日(1909.11.13)畢[大康18-793]同左

[劉晚97]標“國民小說”[指瑕169]標“言情小說”[九華258]

H0523

好姻緣

靈仙

『眉語』2卷2号 乙卯11.1(1915.12.7)

[劉民138]短篇[勤勤274]第14号、乙卯十一月初一日1915.12.7實際1916.1

H0523b

好用名詞

澳大利亞『廣益華報』1905.6.17

[LUO146]雜錄

H0524

好狗老人

『小說七日報』光緒32.7.1(1906.8.20)以降?

[史索二13]

[編年160]撰人与具体日期均不詳

[編年③1050]不詳[大康18-749]同左

H0525

好奇小史 (滑稽短篇)

今醉

『時報』1915.7.29

[劉民332]贈有正書券一元二角

H0526

好奇小史 (滑稽短篇)

今醉

『余興』18期 1916.7

H0527

好色之猴 (短篇小説)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統3.6.2 (1911.6.27)

[編年⑤2220]附章「雜録」欄、宣統三年六月初二日 (1911.6.27) [大康18-685]同左

[仁敏14-765]

H0528*

呵爾唔斯緝案被狀

訳滑震筆記 (張坤徳訳)

『時務報』27-30冊 光緒23.4.21-5.21(1897.5.22-6.20)

ARTHUR CONAN DOYLE “THE FINAL PROBLEM” 1893.12

[彙①583]原著者 ((英) 柯南道爾著) 不記、目次に桐郷張坤徳訳「域外報訳」とある[中村S2-11]

張坤徳 (字小塘) 訳

[編年70]

[編年②384]第27冊、光緒二十三年四月二十一日[大康18-807]同左

[編年70]畢

[編年②386]第28-29冊未収録、第30冊、光緒二十三年五月二十一日、畢

[編年②398]「滑震筆記」[編年②784][中英116][慧敏409]197.5.20-6.20[指瑕162]劉永文目録は

収録していないと指摘する[振環248][祖毅713][張治A45][偵探587] (英) 柯南・道爾著 張坤徳訳

[廣告1-311]原作名不記、張坤徳訳、集為「歇洛克呵爾唔斯筆記」『申報』1908.8.3商務印書館廣告「歐美^{??}[義]名家小説」写真では「義」[廣告1-370]張坤徳訳、作品名なし[文文36]刊年不記、THE

ADVENTURE OF THE FINAL PROBLEM、今訳「最後一案」[文文185]華生筆記、作品名なし[偽

訳17]題名のみ[楊凱博133](英) 柯南道爾著、桐郷張坤徳訳[現史①48]柯南道爾著“THE ADVENTURE

OF THE FINAL PROBLEM”、第27冊1897.5.22至第30冊6.20畢[現史①50]第30冊1897.6.20

畢[韻声67]張坤徳[翻目3-177]柯南道爾、張坤徳簡介あり →新訳包探案、包探案

H0529*

呵爾唔斯緝案被狀

(時務報館訳^{??} 丁楊杜訳^{??})

『包探案(又名新訳包探案)』素隱書屋 光緒己亥(1899)

ARTHUR CONAN DOYLE “THE FINAL PROBLEM” 1893.12。初出『時務報』目次に桐

郷張坤徳訳「域外報訳」とある

[阿英154]時務報館訳、丁楊杜訳とするのは誤り。丁楊杜は発行者[漢訳2328][大典18]は (英) 柯

南道爾著とする

[編年70]署「時務報館訳、丁楊杜訳^{??}」とするのは誤り[中英116][慧敏409]丁楊杜訳^{??}[劉晚256]丁楊杜訳^{??}とするが誤り[張治A45]到1899年、上海素隱書

屋出版単行本『包探案』時、訳者却署名為「丁楊杜^{??}」，有研究者懷疑，可能是幾個人合訳のと誤る[偵探587]時務報館訳^{??}、丁楊杜訳^{??}[現史①48]署時務報館訳^{??}、丁楊杜訳^{??}と誤る[翻目3-178]柯南道爾、時務報館訳^{??}、丁楊杜訳^{??}と誤る →新訳包探案

H0530*

呵爾唔斯緝案被狀

(張坤徳訳)

『包探案(又名新訳包探案)』文明書局 光緒29(1903). 12/31(1905). 7再版

ARTHUR CONAN DOYLE “THE FINAL PROBLEM” 1893.12。初出『時務報』目次に桐郷張坤徳訳「域外報訳」とある

[阿英154]時務報館訳、丁楊杜訳とするのは誤り。丁楊杜は発行者[漢訳2328][現代894][大典18]は(英)柯南道爾著とする[慧敏409][劉晚256][偵探587]時務報館訳^{??}、丁楊杜訳^{??}、光緒二十九年二月[翻目3-178]柯南道爾、時務報館訳^{??}、丁楊杜訳^{??}と誤る、光緒二十九年(1903.12)重版^{??}/光緒三十一年(1905.7)再版 →新訳包探案、包探案

H0530b

喝尿

安

天津『中国報』宣統1.9.30 (1909.11.12)

[李雲161]燕雲隨録、文言短小説、宣統元年九月三十日 (1909.11.12)

H0531

和 (理想小説)

宗傑

『新申報』1918.11.23

[劉民508]

H0532

何靄娘

踐卓翁(林紓)

『踐卓翁小説』第2輯 商務印書館1916.3

(張俊才502)

H0533

何標梅 (哀情小説)

欣欣

『民強報』1913.12.15-18

[劉民445]

H0534

河濱紀事

南冠

『中華新報』1918.3.19

[劉民464]

H0535

河伯娶婦 (THE BRIDE OF THE RIVER GOD)

孫毓修編纂

上海·商務印書館1918.11/1922.9四版 童話1=78

[系目270]1918.11/1922年四版、童話1輯78(孫建江)改編自『史記』西門豹治鄴故事[樽本][商目89][劉民666]童話1集78編(柳和城73頁)[百兒045]童話第1集

H0536

河伯娶妻 (孟蘭会)

馬炳煜

『小説月報』6卷3号 1915.3.25

新劇[彙④2986][史索一815][戲劇73]一名孟蘭会[劉民13]新劇「河伯娶婦」[飯塚14-2]1915.3[飯塚14-203]改良戲曲

H0537

河伯娶妻 (一名孟蘭会 戲文)

馬炳煜

阿英編『晚清文学叢鈔·說唱文学卷』北京·中華書局1960.5

原載1915年『小説月報』6卷3号

H0538

荷池怨 (明季故事)

式穉

『小説叢報』4年2期 1917.10.15

[史索一1111]1917.10[系目345][劉民93]

H0539

何処鄉關 (社会小説)

雲間讖愁生

『大世界』1920.7.17-7.24

[小報298]至8節完

H0540*

何等英雄 (HOW HEROES ARE MADE 英雄小説)

(周)瘦鵑

『遊戲雜誌』9期 1914?

[史索二47][建華07-57]影戲小説、法国故事大片[建華11-151]1914.12とする、影戲小説[建華14-20]影戲小説[建華14-31]刊年不記、法国故事長片[勤勤287]第9期、推算1914.12[翻目27-191]1914年(?)^{??}

H0541

何典 (又名鬼話連篇錄) 10回 1冊

纏夾二先生評 過路人(張南莊)編定

上海·申報館 光緒4(1878) 申報館叢書

[西諦5753][楷第230][提要583]([新加60])[全書153]清代小説、纏類^{??}二陝西[樽本C]周力[營業198][營業217][目白105][劉晚256]申報館叢書[純16]鉛印本[書坊478-10][書坊訂578-13][通典

477]清代章回小説。また光緒甲午1894上海晋記書莊石印本[学大1575]章回小説、排印本[中大316]清代小説[編年①152]『申報』1878.12.14出售廣告
[編年①161]申報館、光緒四年刊行
[編年①162]『申報』1879.10.11出售廣告[編年①297]『申報』1894.12.23図書集成局廣告[編年②454]『申報』1900.7.16図書集成局廣告[大康05]図書集成局光緒二十六年版[廣告1-13]『申報』1894廣告[廣告1-49]『申報』1895.1.8廣告[鄭編117]後有光緒甲午(1894)上海晋記書莊石印本。
改題「十一才子書鬼話連篇録」[史索記32] → 鬼話連篇録

H0542

何典 14回

張南莊

上海・北新書局1926/1930/1933第五版

[楷第230][現在71]1933[提要583]劉復標点本、また1926.12劉復再版本[増田154]「魯迅ノ解題アリ」[民中08711][全書153]魯迅曾為作「題記」、また1981人民文学出版社新排校注本[目白105][紹良448]張雨莊編定。又、1929三版。上海新文化書社排印本1934[習斌173][純16]1929、鉛印本[通典477]また上海古籍出版社『古本小説集成』影印本[学大1575]1926年北京北新書局排印本、また1981年人民文学出版社校注本[唐平4150]北新書局1926.6[唐平4151]愛匡出版部1928.4[唐平4152]卿雲図書公司1928.5三版[唐書37]1926.6初版。また、愛匡出版部1928.4初版、卿雲図書公司1928.5三版、北新書局1929.3三版[書坊訂1152-2]10回、上海・卿雲図書公司1928鉛印[書坊訂1166-3]10回、上海・北新書局、刊年不記、鉛印[中外305]清代方言小説、潘慎採用上海北新書局1933年9月第五版為底本重新校注、由人民文学出版社1981年出版[中大316]1981年大陸工商出版社據1933年北新書局版刊行、同年人民文学出版社亦重加校注出版[廣告1-49]劉半農標点注釈、1926/1930重版三次、奥付写真に1926.6初版/1933.9五版[古目146]工商出版社1981.2。人民文学出版社1981.5(以上海北新書局1933.9第五版為底本)[古目290]台湾・國際文化1980[古目295]「何典・斬鬼伝・平鬼伝」、台湾・文化1982[哈仏民③1388]上海・北新書局1929三版[哈仏民③1388]上海・新文化書社1933

H0543

何典 第8回節選

張南莊

黄霖等編『古代小説鑑賞辞典』下冊明清 上海・世紀出版集團、上海辞書出版社2004.12

曾良注釈賞析

H0544

和調党

作者未標

『盛京時報』1919.8.6-7

(渡辺浩司) 3824号(1919.8.6)-3825号(1919.8.7)[劉民366]1919.8.5^{??}のみ

H0545

河東獅 12回 2冊

佚名著

改良小説社 宣統1(1909)

[阿英79][提要1137]未見[大典185]佚名[系目270][古大][書坊訂913-25]宣統元年印行[編年④1773]『民呼日報』1909.6.1改良小說社廣告
 [編年258]撰人不詳、宣統元年
 [編年④1783]宣統元年（1909）四月出版
 [編年④1827]『申報』1909.8.17改良小說社廣告[編年④1964]『天鐸報』1910.3.22改良小說社廣告[編年④1998]新加坡『星洲晨報』1910.5.9廣告[編年⑥2931]2冊、宣統元年版[編年⑥2967]宣統二年新加坡會豐商店代售[仁敏14-560]『天鐸報』1910.3.12改良小說社廣告[編年④1959]未收錄[仁敏14-564]『天鐸報』1910.3.22改良小說社廣告[仁敏14-706]『星洲晨報』1910.5.9廣告[目白106]未見[古提760][劉晚256][付晚下649]『申報』1910.2.13改良小說社廣告、本社出版小說[付晚下654]『申報』1911.8.6改良小說社廣告

H0546

河東獅吼

未署作者名

同治3（1864）

[編年①59]

H0547

河東獅吼（寓言小說）

杜文馨

『小說雜誌』1期 1914.8

[史索二61][文娟15-184]寓言小說、期數刊年不記[文娟15-262]寓言小說、『申報』1914.9.18

『小說雜誌』第1期廣告

H0548

河東獅吼（短篇小說）

踞石

『盛京時報』1915.8.14-15

[盛京152][盛京錄152]文言短篇筆記小說[劉民357]

H0549

和兒

涵秋

『晶報』1919.10.10

[劉民586]

H0550

何訪

程善之

『小說叢刊』江南印刷廠〔1914.11〕

王鈍根序 収「兒時」「懊農」「偶然」「可憐虫」「機關槍」「何訪」等（短篇）小說18篇[民中09683][劉民666][付民52]写真あり、中華民國⁷⁷十一月出版、上海図書館蔵、樽氏目錄Xは1914年

H0551

河千双艶（哀情小説）

陳寄塵

『小説新報』2年4期 丙辰4(1916)

[大典401]は「河王^{??}双艶」、1916.5刊とする[史索一1369]は寄塵^{??}とする[系目270]は陳寄塵^{??}とする、丙辰年四月（1916）[劉民175]中華丙辰年四月、短篇

H0552

何桂秋 （莊言録）

阿丑

北京『正宗愛国報』宣統3.7.1-8.12(1911.8.24-10.3)

[小報560]從13節至49節(1724号)完[劉晚169]第1684号1911.8.24のみ（胡全章）第1677-1726号

[編年⑤2246]標「第13続」宣統三年七月初一日（1911.8.24）至八月十二日、連載開始時間当不遲於閏六月十八日[大康18-691]同左。開始時間不詳

[編年⑤2271]宣統三年八月十二日（1911.10.3）畢

[仁敏14-633][仁敏14-634]畢

H0553

合河吉崗義旅記 （歴史小説）

庸民

『中華小説界』2年6期 1915.6.1

[彙⑤850][大典339][史索一965][系目156][劉民62]

H0554

和合湯 （短篇）

（張）毅漢

『小説画報』20号 1919.2.1

[史索一1482]1919.2

H0555

荷花大少爺 （滑稽小説）

穎虹

『時報』1915.7.27

[劉民332]贈有正書券八角

H0556

荷花大少爺 （滑稽小説）

穎虹

『余興』17期 1916.6

H0557

荷花恨 （短篇紀実）

瘦郎

『盛京時報』1920.8.3

[劉民370]

H0558

荷花恨索隱 (恨情小説)

瘦郎

『盛京時報』1920.8.4-9.9

[劉民370]

H0559

荷花三娘子 (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1920.3.29-4.14

[小報567]22^頁28-2743号とする。至15節完[劉民438]

H0560

荷花生日

沈澹園

黄退庵纂輯『塵寰奇觚』上海・交通図書館1917.12 名著小説一千種第11類

[民中07703][紀編200]

H0560b

何華珍 (淞隱漫録卷4)

(王韜)

『点石齋画報』37号 光緒11(1885).3.中浣

[樽本C]第37号、光緒十一(1885)年三月中浣

H0561*

合歡草 24回

(英) 韋烈著 舒閣衛聽濤訳述 文彬朱炳勳潤詞

『小説月報』1-5期 宣統2.7.25-11.25(1910.8.29-12.26)

[彙④2953][阿英121]期数不記[大典208][史索一749]

[編年271]標“長篇”

[編年④2049]標“長篇小説”、第1-8回、第1期、宣統二年七月二十五日(1910.8.29)至第5期[大康18-796]同左[大康18-929]同左

[編年⑤2068]第9-13回、第2期、宣統二年八月二十五日(1910.9.28) [大康18-796]同左

[編年⑤2072]白話、『時報』1910.10.10商務印書館『小説月報』廣告

[編年⑤2078]第14-17回、第3期、宣統二年九月二十五日(1910.10.27) [大康18-797]同左

[編年⑤2094]第18-21回、第4期、宣統二年十月二十五日(1910.11.26) [大康18-797]同左

[編年275]畢

[編年⑤2106]第22-24回、第5期、宣統二年十一月二十五日(1910.12.26) 畢[大康18-797]同左

[劉晚108]1910.8.9^頁とする[慧敏497][付二231]『東方雜誌』^頁第六年第六期至第七年第十二期

(1909.7-1911.1)連載と誤る←「時諧」と勘違いしている[楊凱博139]長篇、1910.8.9^頁-12.26[曉岩223]1910[正文83][現史②82]長篇、第1期1910.8.29至第5期[翻目4-91]

H0562*

合歡草 24回

(英) 韋烈著 衛聽濤、朱炳勳訳

上海・商務印書館1914.6 小本小説

[中村][慧敏497]小本小説[涵訳68]小本、原著者不記、衛聰濤等、民国三年六月[版補下]未収録
[劉民666]小本小説[翻目4-91]小本小説

H0563*

合歡草 (言情小説) 2巻 上下巻

(英) 韋烈著 衛聰濤、朱炳勳訳

上海・商務印書館1915.6.20 説部叢書2=93

[樽本D258]巻上、表紙はリボン文様[樽本D259]巻下、上海・商務印書館、中華民國四年六月二十日初版、説部叢書二集第九十三編

[付二231]表紙写真の角書は言情小説、1915.6.20初版[叢書786]は1915.6とする。説部叢書二集93[民外1089]1915.6初版、説部叢書2集第93編、長篇小説、訳文為章回体[漢訳2553]1915初版、説部叢書二集、長篇小説、訳文為章回体[現代915]1915.6初版、説部叢書第2集第93編[大典208][樽本][商目96]言情、刊年不記[唐平3187]角書訳者不記、1915[唐書15]角書不記、1915.6初版、説部叢書[慧敏497]説部叢書2=93[劉民666]説部叢書2集93編[方曉博173]1915.6.20、説部叢書2=93[哈仏民③1528]1915初版、説部叢書第⁷⁷2集(93)[韻声105]角書不記、上海商務印書館1915[翻目4-91]1915.6.20、説部叢書第⁷⁷2集第93編

H0564

合歡床 (滑稽小説)

二郎

『遊戯雑誌』3期 1914?

[大典275]は1914.2刊とする[系目155]は1913年とする[勤勤286]第3期、推算1914.3左右

H0565

合歡花 (写情小説)

花奴

『小説新報』2年5期 丙辰5(1916)

[大典403]は1916.6刊とする[史索一1371][系目155]丙辰年五月(1916)[劉民176]中華丙辰年五月、短篇

H0566

合歡花燦 (短篇小説)

踞石

『盛京時報』1915.9.4-5

[盛京160][盛京録160]文言短篇筆記小説[劉民357]

H0567

合歡夢

西湖情俠

『新説林』宣統1(1909)

[阿英75]『新説林』印、期数不記[提要1112]未見[大典184][系目156][古大945][書坊訂980]出版社を新説林とする

[編年257]『新説林』刊載「合歡夢」、宣統元年

[編年④1827]『申報』1909.8.17改良小説社広告

[編年④1938]『新説林』刊載、期数不記、宣統元年（1909）

[編年④1966]1冊、『天鐸報』1910.3.25改良小説社広告[編年④2026]『時報』1910.7.13六藝書

局広告[編年⑥2931]改良小説社、宣統元年版[仁敏14-560]『天鐸報』1910.3.12改良小説社広告

[編年④1959]未収録[仁敏14-565]『天鐸報』1910.3.25改良小説社広告[目白103]未見[古提742]

[付晩下651]『申報』1910.2.13改良小説社広告、寄售小説[付晩下801]『時報』1910.7.13六藝書局廣告

H0568

合歡塚（哀情短篇）

織孫

『小説叢報』3年1期 1916.8.10

[大典406][史索一1091]1916.8[系目156][劉民88][現刊2292][現史③43]著者不記、『小説叢刊』第3年第1期1916.8

H0568b

何蕙仙（淞隱漫録卷2）

（王韜）

『点石齋画報』16号 光緒10(1884).8.中漣

[樽本C]第16号、光緒十（1884）年八月中漣

H0569

合家歡（新年小説）

韜光

『月月小説』2年1期(13号) 戊申1.7(1908.2.8)

[彙③2053][大典150][史索一327][系目156]

[編年205]正月

[編年③1447]第2年第1期（原13号）、光緒三十四年正月初七日（1908.2.8）[大康18-775]同左

[劉晚61]第一年^{??}第十三号、短篇[九華244]第1年^{??}第13号と誤る

H0570

合香曲本事（言情小説）

阿瑛

『小説新報』2年4期 丙辰4(1916)

[大典400]は1916.5刊とする[史索一1369][系目156]は阿英^{??}とする、丙辰年四月（1916）[劉民175]中華丙辰年四月、短篇

H0571*

禾克列夫紀略

加拿大基督会馬林WILLIAM E. MACKLIN訳

上海・広学会1901

[莉華10B-273]文理本

H0572

何苦出風頭（短篇社会小説）

笑霞

『新聞報』1915.7.4

[劉民292]

H0573

和坤遺事 1回

不著撰者

『台湾日日新報』大正3(1914). 2.1

[建蓉444]

H0574*

荷蘭解軛記

(英) 亨戴著 季美訳 東磊訳

『学海(甲編)』1年1-4号 光緒34.1.28-4.28(1908.2.29-5.27)

1号の序は季美訳[彙④2354][大典167]1-5号

[編年205]「荷蘭解軛記序^{??}」、季美訳。至第5号畢

[編年③1458]序第1章、第1年第1号、光緒三十四年正月二十八日(1908.2.29)至第4号、自第3号起、記者改署為「東磊」[大康18-892]同左

[編年④1497]第2章、第1年第3号、東磊訳、光緒三十四年三月二十八日(1908.4.28)

[編年213]5号五月二十八日(6.26)畢とする

[編年④1522]第2章、第1年第4号、光緒三十四年四月二十八日(1908.5.27)至本号止、未完

[劉晚85]「荷蘭解軛記序^{??}」1908.2.29のみ[慧敏474]5号6.26[楊凱博149]「荷蘭解軛記序^{??}」、至5号1908.6.26[翻目27-192]至第5号(光緒三十四年五月二十八日1908.6.26)←樽目録第3版による

H0574

荷蘭水冰其淋自造法

上海・改良小説社

[付晚下649]『申報』1910.2.13改良小説社広告、本社出版小説[編年④]未収録[付晚下654]『申報』1911.8.6改良小説社広告

H0575*

荷蘭之医士 (第14章)

((英) 科南達利著) (包) 天笑、(張) 其訥

「(医学小説) 紅灯談屑」『小説大觀』14集 1919.9.1

ARTHUR CONAN DOYLE “THE DOCTORS OF HOYLAND” 1894.4(“ROUND THE RED LAMP” 1894所収)。張其訥は張毅漢

[彙⑥1614]「紅灯談屑」で収録[劉民215][翻目22-9]柯南達利、「紅灯談屑 ROUND THE RED LAMP」なし

H0576

何老師 (怪異小説)

毓璜

『民国日報』1919.2.25

[劉民477]

H0577

何老師伝 (短篇志怪)

毓璜

『京報』1919.2.15

[劉民583]登「小京報」

H0578

河梁怨 (THE UNFAILING HONOR OF AN AMBASSADOR)

孫毓修編纂

上海・商務印書館1916.12/1922.9四版 童話1=48

[系目270]1916.12/1922.9四版、童話1=48[樽本][商目89][劉民666]童話1集48編 (柳和城72頁) [百兒045]童話第1集

H0579

何伶別伝 (俠義小説)

牖雲

『小説新報』4年2期 戊午2(1918)

[史索一1402][系目204]戊午年二月 (1918) [劉民185]

H0580

河洛少年 (晚清佚聞)

花奴

『小説新報』2年9期 丙辰9(1916)

[大典409]は1916.10刊とする[史索一1378][系目270]丙辰年九月 (1916) [劉民177]中華丙辰年九月、短篇

H0581

闔門自尽

斧

『香港少年報』1906.10.16

[鄧303]故事叢

何夢霞日記→雪鴻淚史

H0582

河南某氏伝 (短篇小説)

未署作者名

『図画日報』258-262号 [1910.5.9]-宣統2.4.5(1910.5.13)

[劉晚194]刊年不記

[編年④1997]第258号、宣統二年四月初一日 (1910.5.9) 至本月初五日第262号[大康18-643]同左

[編年④1999]第262号、宣統二年四月初五日 (1910.5.13) 畢

[仁敏14-588][仁敏14-588]畢

H0583

河南某氏伝 (短篇小説)

未署作者名

『図画日報』258-262号 1910.5.9-宣統2.4.5(1910.5.13) 『清末民初報刊図画集成続編』

12 北京・全国図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

H0584

河南遂平県の学務

南適

『競業旬報』15期 戊申年4.21(1908.5.20)

[彙③2070][大典154]「河南遂平県の学務」とする[系目270]「河南遂平県の学務」とする

[編年211]

[編年④1520]第15期、光緒三十四年四月二十一日 (1908.5.20)

[劉晚57]

H0585

河南血 (短篇小説)

瞿園 (胡楫)

『揚子江小説報』宣統1 (1909)

[編年④1753]『漢口中西報』1909.5.16廣告[大康18-787]同左

[仁敏14-484]『漢口中西報』1909.5.16廣告

H0586

和平拆白党列伝

丹翁

『晶報』1919.4.12

[劉民584]

H0587

和平會議 (時事短篇)

倚廬投稿 生可潤文

『時事新報』1918.11.30

[劉民420]

H0588*

和平會議

(美) 佩克原著 (沈) 雁冰訳

『東方雜誌』17卷14号 1920.7.25

[大典491]原名「這也許是如此」(戲劇) [劉民]未収録[茅全附18]

H0589

和平夢 (短篇時事)

鳳公

『時事新報』1918.11.14

[劉民419]

H0590

和平歟戰爭歟 (外交小說)

周瘦鵑

『大中華雜誌』1卷9期 1915.9.20

[彙⑥1505][大典354][史索二158][系目251][劉民161]

H0591

和平歟戰爭歟 (外交小說)

(周) 瘦鵑

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10／北京·書目文獻出版社1996.7影印 北京函書館藏珍本小說叢刊

H0592

和平之神

無畏

『浙江兵事雜誌』68期 1919.12

[彙⑤1087][大典470][系目251][劉民72]

H0593

合浦還珠

王衡

『眉語』1卷6号 乙卯3.1 (1915.4.14)

[劉民134]短篇[勤勤273]第6号、乙卯三月初一日1915.4.14實際1915.4.29

H0594

合浦還珠 (紀事小說)

作者未標

『盛京時報』1920.3.17

[劉民369]

H0595*

合浦還珠記 (偵探小說)

((美) 佚名著) 許楨祥、王純甫合訳

『新世界小說社報』5-9期 光緒32.11.28-33.5.23 (1907.1.12-7.3)

[史索二11]期数刊年不記 (小説林4期新書紹介[編年③1284])

[編年201]作者佚名。光緒三十三年或去年

[編年③1144]第1回、王純甫、第5期、光緒三十二年十一月二十八日 (1907.1.12) 至第9期止、未完[大康18-759]同左[大康18-866]同左

[編年③1176]第2回、第6期、光緒三十三年正月十五日 (1907.2.27) [大康18-760]同左

[編年③1219]第3回、第7期、光緒三十三年三月二十一日 (1907.5.3) [大康18-763]同左

[編年③1242]第4回、第8期、光緒三十三年四月二十九日 (1907.6.9) [大康18-763]同左

[編年③1260]第5回、第9期、光緒三十三年五月二十三日 (1907.7.3) [大康18-764]同左

[劉晚54][劉晚54]作者未標[慧敏473]角書期数不記[偵探604]角書不記、1906[付三326]角書不記、

1906年第5-9期[楊凱博141]第5-8期^{??}、1907?^{??}[翻目27-193]王純^{??}甫、『新小說世界^{??}社報』1906
(1907?)^{??}、期数なし

H0596*

合浦還珠記

(美) 佚名著 許楨祥、王蕓甫合訳

新世界小説社 光緒33(1907)

[阿英121][漢訳2814]1907(光緒三十三年)[現代905][大典142][劉晚256][編年③1244]『新世界小説社報』第8期1907.6.9新世界小説社広告印刷中[翻目27-193]王純^{??}甫、新小説世界^{??}社

H0597

合浦還珠記

亜子

『新劇雜誌』2期 1914.7.1

[彙⑤1155]劇史[史索一1427]

H0598

合浦還珠記 (此段重出)

『新劇雜誌』2期 1914.7.1

[彙⑤1155]劇史

H0599

合浦珠

伯康

北京愛国白話報本 民国年間

[系目156][潤琦58]「合浦球^{??}」、出版社、刊年不記

H0600

合浦珠 (言情小説)

厂厂

『順天時報』1916.1.21

[劉民307]文言

H0601

合浦珠 (哀情短篇)

双園

『小説叢報』4年7期 1918.8

[史索一1117][劉民95]只^{??}園

H0602

合浦珠

林紓

『中国近代文学大系』5集16卷戲劇集一 上海書店1996.2

[左目271]「合浦珠伝奇」[左録501][張車459]「合浦珠伝奇」、1995

H0603

合浦珠伝奇

林紓

商務印書館1917.2

[伝雑92]「合浦珠」単行小本[大典431]戲劇[民中05001]原題：畏廬老人著、1917.2初版／1928.11再版[左目271]1928.11再版[大辞④2151]「合浦珠」、近代伝奇劇本、鉛印小本[唐書583]畏廬著、刊年不記[鄭編189]伝奇「合浦珠」、題名のみ[張車46]光緒二十二年（1896）在福州初刊、署名芙蓉山樵[張車274]創作劇本、1卷1冊、1917.2出版[瓊芳博122頁]劇本、民国六年2月[俊雅12-271][義胄131]先生箸、商務館印本、民国六年、小説類上伝奇之属[義胄161]伝奇之属、商務館、民国六年二月

H0604

合浦珠伝奇

畏廬老人填詞（林紓）

商務『婦女雜誌』3卷4-7号 1917.4.5-7.5

[彙⑥1444]雜俎[伝雑92]「合浦珠」、1917.4.5-7.5[大典431]戲劇、3卷4-8⁷⁹号、未完[左目271]4月5日-7月5日[左録501][婦女48][大辞④2151]「合浦珠」[張車274]第3卷第4至7号、未完、1917.4.5、5.5、6.5、7.5

H0605

合浦珠還 （合浦還珠記）

黄亜隠

1913演出 『新劇雜誌』2期 1914.7.1

[戲劇36][柳和城103]は亜子

H0606

合浦珠還記

藜青

『商学協会雜誌』1期 1913.7.1

[彙⑤698][大典257][系目156][劉民54]

H0607

和気羹 （短篇小説）

二我

『申報』1912.3.3

[劉民248]

H0608

和気公司 （滑稽小説）

投

『娛閑録』15期 1915.2下

[彙⑤1307][大典326][史索一1198][系目251]1915.2[劉民124]

H0609

和気公司

投稿

于潤琦主編『清末民初小説書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『娛閑録』第十五冊1915年2月

H0610

何秋紅

左儂

上海『中華雜誌』1期 1913.11.1

[彙⑤796][大典261][系目204][劉民56]

H0611

和融滿漢 (短篇小説)

未署作者名

新加坡『中興日報』光緒34.10.12 (1908.11.5)

[編年④1633]光緒三十四年十月十二日 (1908.11.5) [大康18-588]同左

[仁敏14-783][美高13-56]白話小説第7篇

H0612

河山夢

孟龕

『商学雜誌』3卷9・10期合刊 1918.12.20

[彙⑥1697][大典454][系目270][劉民221][現史③143]第3卷第9、10期1918.12.20

H0613

和尚弔膀子 (諧聞小説)

柳舫

『好白相』2期 1914.8.20

(渡辺浩司)

H0614

和尚結婚 (時事短篇)

覺迷

『遊戯雜誌』3期 1914?

[大典276]は1914.2刊とする[系目252]は1913年とする[勤勤286]第3期、推算1914.3左右

H0615

河上琵琶恨 (恨情小説)

工業公子

『盛京時報』1920.9.28

[劉民370]

H0616

和尚橋記 (太仙漫稿之二)

韓邦慶

『海上奇書』2期 光緒壬辰2.15(1892.3.13)

于潤琦は『海上奇書・太仙漫稿』とする[系目251]は『太仙漫稿之二』、『海上奇書』期刊上刊登とする。刊年不記

[編年55]第二期、刊年不記

[編年①244]第二期、光緒十八年二月十五日（1892.3.13）[大康18-708]同左

[九華227]第2期、刊年不記

H0617

和尚橋記 [太仙漫稿之二]

韓邦慶（子雲）

『海上花列伝』上海・亜東図書館1926.12／1935.6三版

H0618

和尚橋記

韓邦慶

『中国近代文学大系』2集9巻小説集七 上海書店1992.1

選自『太仙漫稿』，見『海上奇書』本，上海申報館發行光緒十八年（1892）版

H0619

和尚橋記

韓邦慶

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会巻上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『海上奇書・太仙漫稿』1892年

H0620

和尚現形記（警世小説） 10回

冷眼著[㊦] 緑雲庵主人編輯

上海・醒獅小説林 宣統3(1911)

[習斌194]首古塩浦[㊦]留生序（197頁では古塩補留生）、巻端題「最新社会小説和尚現形記」。奥付写真は編輯者緑雲庵主人、宣統三年仲秋月。冷眼なし[習斌二98]自序に冷眼子。どこにも「冷眼著」はない[習斌18輯][付三110]同左[欧蕭79]巻端題「最新社会小説和尚現形記」。首序、署「古塩補口[留]生志」[提要1243]署「冷眼著[㊦]」、馮裏題「警世小説和尚現形記」、巻端題「最新社会小説和尚現形記」[提要1281][全書155]清代小説、標“警世小説”[近大618]章回小説[系目251]は角書を社会小説とする[古大990][書坊訂1019]角書不記、宣統三年印行

[編年296]首有序，署「古塩補留生志」、宣統三年

[編年⑤2279]目録頁標“最新社会小説”、冷眼子「序」、宣統三年（1911）八月出版

[編年⑥2931]宣統三年版[目白105]首有序，末署「古塩補留生志」[古提770][劉晚256][蘇亮]宣統三年（1911）八月

H0621

和尚婿（義侠小説）

佚名

『香艷雜誌』1914?1915?

[史索二73]

H0622

和尚縁（続前 最新小説）

僧魂

武昌『中華民国公報』宣統3.9.7-9.27（1911.10.28-11.17）

[編年⑤2282]宣統三年九月初七日（1911.10.28）至九月二十七日、未完。連載開始最遲当在本月初六日[大康18-698]同左。1911.10.28のみ、起訖時間不詳

[編年⑤2288]宣統三年九月二十七日（1911.11.17）至本日止。連載結束時間不詳

[仁敏14-643][仁敏14-643]未完

H0623

和尚之黒幕 （最新社会小説） 20回 上下2冊

朱引年編輯

上海・沈鶴記書莊1917.9

表紙は和尚黒幕（言情小説）、中扉は和尚黒幕（警世小説）、醒獅小説林[系目251]角書を社会小説とする。東大東文研 石印本（中島利郎279）和尚黒幕（言情小説）[劉民666]

H0624

和珅

雲翔

『春声』2集 丙辰年旧曆2.1（1916.3.4）

[彙⑥1710][大典392][史索一1462][系目252]は「和坤^{??}」とする[劉民205]

H0625

和珅 （掌故小説）

雲翔

『先施樂園日報』1920.8.9-11

[劉民550]

H0626*

和声鳴盛

（英）格鉄夫人MRS. MARGARET S. GATTY 著 （加拿大）季理斐DR. DONALD

MacGILLIVRAY訳

上海図新報館1884

[莉華10B-274]“PARABLES FROM NATURE, 2ND SERIES”「自然寓言集」第二集。与「真理譬言」「証道比喻」「喻道伝」合訂（渡辺浩司）[莉華15-015][莉華15-363]

H0627*

和声鳴盛

季理斐博士訳

広学会1900官話本、1901文言本

[莉華09-92]MRS. MARGARET S. GATTY “PARABLES FROM NATURE” 的第二集。DONALD MacGILLIVRAY訳[莉華10B-174]英国児童文学女作家格鉄夫人MRS. MARGARET S. GATTY「自然寓言集(PARABLES FROM NATURE)」的第二集[子鵬C296]2ND SERIES、文言、上海SDK 1901[莉華15-031][莉華15-402]1900官話本、1901文理本[付晚下863]哈提女士原著、『広学会出版書目』1928、故事302、文言

H0628*

和声鳴盛

（英）格鉄夫人MRS. MARGARET S. GATTY 著 （加拿大）季理斐DR. DONALD

MacGILLIVRAY 訳

上海・広学会1901／1922重印

[莉華10B-274] “PARABLES FROM NATURE, 2ND SERIES” 「自然寓言集」第二集。浅文理32頁[莉華10B-362]広学会1923鉛印本[付晚下863]『広学会出版書目』1928、故事300a、語体 H0629

河師 (公案小説)

高継衍

『蝶階外史』卷2 広益書局1913

[歴近34]「河師 (其二)」[系目270]石印本。蝶階外史卷二中一篇、收入『筆記小説大観』第八輯[劉民666]

H0630

何氏女

王韜

『遁窟譚言』卷2 上海・申報館 光緒1(1875)

[系目203]出版社不記[劉晚256]

H0631

何氏女

王韜

『中国近代文学大系』2集9卷小説集七 上海書店1992.1

選自王韜『遁窟譚言』卷2, 光緒元年(1875)版

H0632

何氏女

王韜

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷(上)

選自王韜「遁窟譚言」卷2, 光緒元年(1875)版。校点者: 晏海林。責任編委: 王繼權

H0633

何氏女

王韜

郭慧敏訳注『近代文言短篇小説選訳』成都・巴蜀書社1997.6 近代文史名著選訳叢書

戴逸「序言」。「前言」選自作者1875年初版的文言小説集「遁窟譚言」卷二

H0634

何首烏 (醒迷小説)

子大

『時報』1916.5.9

[劉民337]贈有正書券八角

H0635

何首烏 (醒迷小説)

子大

『余興』27期 1917.4

H0635b*

核算員之庖代

陳大鏡、陳家麟識

『鮑亦登偵探案（中華短篇小說）三集』上海·中華書局1917.1印刷／1933.3五版

[台灣華文電子書庫]SCOTT CAMPBELL “THE CASE OF THE EXPERT ACCOUNTANT”
(THE POPULAR MAGAZINE, 1905.12)

H0635c

何蔚文

澳大利亞『愛國報』／『警東報』／『警東新報』1910.10.8

[LUO141]志人

H0636

何物老嫗（紀事短篇）

（許）指巖

『小說季報』1集 1918.8.1

[彙⑥2094][史索一1490][系目204][劉民237]

H0637

河西市（短篇）

倦鶴

『生活日報』1913.12.27-28

[劉民452]登“生活藝府”欄

H0638

何喜珠

啞鈴

『白話捷報』1913.9.7-10.13

[小報577]啞玲、至32節未完[劉晚前言26][全章35]徐劍胆[劉民446][一之108]啞鈴／啞鈴白話
小說、36-70号

H0639

何仙姑

未署作者名

台北『台灣日日新報』宣統3.8.24（1911.10.15）

[編年⑤2276]宣統三年八月二十四日（1911.10.15）[大康18-696]同左

[仁敏14-687]『漢文台灣日日新報』明治44年

H0640

荷香館（現代小說）

隱

『羊城新報』1918.6.25-27統

[鄧299]

H0641

何心安

江子厚

『小說月報』7卷1号 刊年不記[1916.1.25]

[彙④2995][大典388][史索一832][系目203][劉民17]瑣言

H0642

何秀林

時芳

『愛國英雄』上編

(于潤琦)

H0643

何秀林

時芳

于潤琦主編『清末民初小說書系·愛國卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『愛國英雄』上編

H0644

河陽花 (短篇小說)

奇

『申報』1910.7.4

(劉德隆) [劉晚120]

[編年④2018]宣統二年五月二十八日 (1910.7.4) [大康18-650]同左

H0645

荷葉綠

耐寒

『新世界』1918.5.29

[劉民518]

H0646

何以報之

(周) 瘦鵑

『小說時報』30号 1917.2

[彙④2711][史索一422][系目204][瘦鵑374]30期1917.3

H0647

何以家為 (言情篇)

在培

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族學院出版社1993.4

H0648

何以為家? (紀實小說)

(滕) 若渠

『先施樂園日報』1919.12.2

[史索二265]1918.8.9以降?-1919以前[劉民545]

H0649*

何以我永不嫁 (言情小説)

大拙山人、彭年同訳

『小説時報』27号 1916.7

由英倫敦奇異雜誌一百一十八号訳出[彙④2709][大典421]著者不詳[史索一420][現史③40]訳者不記、第27期1916.7[翻目4-92]

H0650

和議

楊子元

『女界天』8種 蒲江連珊書屋刻本1916

[伝雑176][左目279][左録510]

H0651

河隅花 (短篇小説)

奇

旧金山『中西日報』宣統2.7.2 (1910.8.6)

[編年④2041]附章「雜録」欄、宣統二年七月初二日 (1910.8.6) [大康18-655]同左

[仁敏14-753]

H0652

何玉麟 (奇情小説)

雨田

『民国日報』1919.3.20-23

[劉民478]

H0653

何枕玉 (蠡叟叢談136-148)

林琴南先生 (林紓)

『新申報』1919.8.13-25

(張俊才545) [劉民512]標「林琴南先生最近著作」、1919.8.13のみ[張車339]1919.8.13至

25

H0654

何中湘王大埠橋尽節新戲本 12齣

倜儻生

貴州文通書局 光緒辛丑(1901)

[阿学196][阿辛171]「何中湘王殉節戲本」で収録[述略138]「何中湘王殉節戲本」で収録、全題「何中湘王大埠橋尽節新戲本」[阿英45地方戲]「何中湘王殉節」で収録、全題「何中湘王大埠橋尽節新戲本」[涵文40]崇学書局、紀元四千六百九年 (1911) [紀編4]「何中湘王殉節」で収録、地方戲曲劇本、1900年[鄭編201]阿英目録を引用[鄭編308]

H0655

荷珠桂珠 (筆記小説)

善之

『上海灘』4期 1915.1.19

[史索二68]1914?[劉民144]短篇

H0656

合族不齒 (滑稽短篇)

寒隱

『新聞報』1914.8.20

[劉民282]

赫恩司哈衣凌克峰→化石緣

H0657

賀富翁 (滑稽小說)

玉泉

『小說新報』3期 1915.5

[大典338][史索一1341][系目334][劉民168]中華民國丁巳年二月三版、短篇

H0657b

喝，好怪的夢

睡民來稿

『天津白話報』宣統2.5.6 (1910.6.12)

[李雲164]宣統二年五月初六日 (1910.6.12)

H0657c

賀人生子

澳大利亞『廣益華報』1905.5.20

[LUO146]雜錄

H0658

賀歲寓言

曹子漁

上海『万国公報』8年373卷 光緒2.1.11 (1876.2.5)

[彙①69]

H0659

賀新春 (社會小說)

損公

『順天時報』1917.1.1-3.15

[劉民308]白話[一之107]角書不記、蔡友梅

H0660

賀新年 (昆曲)

庸

『南方報』1907.2.16

[劉晚165]登於小說欄

H0661

賀新年 (崑曲)

朱山

『広益叢報』8年1期(225号) 宣統2.1.29(1910.3.10)

[彙②1010][大典196]戲劇[劉晚23]未題撰者[指瑕166]朱山[指瑕174]昆曲

H0662

賀新年 (短篇小說)

麩叟

『神州日報』1914.1.1

[劉民393]

H0663

鶴熊夜話

(湯)紅絨女史

「紅絨女史三種」『民呼画報』宣統1(1909)

[編年261]宣統元年

[文東98]

H0664

鶴熊夜話 (短篇小說)

麩

『民呼日報図画』宣統14.14-15 (1909.6.1-2)

[大康92]1909.6.1-11。附刊之『図画』開始連載「熊鶴夜話」，至翌日（此時題改為「鶴熊夜話」）

[編年④1772]「熊鶴夜話」、附刊之『図画』、宣統元年四月十四日（1909.6.1）至翌日（此時題改為「鶴熊夜話」）[大康18-606]同左。著者名を作字する

[編年④1774]「鶴熊夜話」宣統元年四月十五日（1909.6.2）畢

[大康92][文東98]1909.6.1-2[勤勤266]角書不記、湯紅絨、1909.7.17、18^ㄞ

H0665

鶴熊夜話 (短篇小說)

麩

『清代報刊図画集成』6 北京・全国図書館文献縮微複製中心2001.7

H0666*

褐衣女郎

(周)瘦鵑訊

『小説時報』21期 1914.1.15

[彙④2706][大典306]著者不詳[史索一417][瘦鵑358]第21号1914.3.1[翻目4-93]

H0667

賀珍

亜斧

『香港少年報』1906.10.7

[鄧303]故事叢

H0668

黑暗春秋

慧慎口述 雪庵潤筆

『上海新報』1918.10.5以降?

[史索二269]

黑暗地獄→黑獄

H0669

黑暗地獄 (社会小説)

雨田

『神州日報』1919.2.20-24

[劉民402]

H0670

黑闇国 (近世小説)

未署作者名

北京『浅説画報』宣統3.5.13-29(1911.6.9-25) 未完 『清末民初報刊図画集成続編』2 北京・全国図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

[編年⑤2208]「黒暗国」宣統三年五月十三日(1911.6.9)至本月二十九日止、未完[大康18-683]同左。1911.6.9のみ、結束時間不詳

[編年⑤2218]「黒暗国」宣統三年五月二十九日(1911.6.25)至本日止、未完[仁敏14-535]「暗闇国」[仁敏14-536]未収録

H0671

黑暗世界

(楊) 心一

『小説時報』10期 宣統3.5.15(1911.6.11)

[彙④2701][大典216][史索一409][系目453]

[編年286]標“短篇”

[編年⑤2209]標“短篇”、楊錦森、第10期、宣統三年五月十五日(1911.6.11)[大康18-799]同左[大康18-936]同左、(楊) 心一

[劉晚100]短篇小説[九華261]短篇

H0672

黑暗世界 (偵探小説)

蘭台散人

『中華新報』1918.10.5-22

[劉民466]

H0673

黑暗世界

(楊) 心一

于潤琦主編『清末民初小說書系・科学卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説時報』第十期1911年6月11日

H0674

黑暗天 (短篇実事)

悲秋

『神州日報』1909.10.12

[劉晚177]

[編年④1863]宣統元年八月二十九日 (1909.10.12) [大康18-620]同左[大康18-626]同左

[編年⑥2862]初出

H0675

黑暗天 (短篇小説)

悲秋

旧金山『中西日報』宣統1.10.23 (1909.12.5)

[編年④1897]附章「雜録」欄、宣統元年十月二十三日 (1909.12.5) 原載『神州日報』[大康18-626]同左

[編年⑥2862]轉載[仁敏14-743]原載『神州日報』

H0676

黑霸李 (社会小説)

『京話日報』2947号

[小報559]至38節未完[劉晚156]「惡霸李」

H0677*

黑白犬嚙 (喻言)

上海『万国公報』10年505卷 光緒4.8.18 (1878.9.14)

AISOPOS著

[彙①139][慶国94-107]「黑白狗」とする

[編年①150]光緒四年八月十一日 (1878.9.7)

H0678*

黑宝星

蒋景緘訳

『輿論時事報』画報 宣統1(1909)

[阿英148][大典190]著者不詳、『輿論時事報画報』とする

[編年260]副刊『時事画報』、宣統元年

[編年④1707]偵探小説、『時事報』1909.3.5『画報』廣告、陳按：連載時実標“言情小説”

[編年④1709]24章、標“言情小説”、『時事報』之『画報』、宣統元年二月十七日 (1909.3.8) 至四月十四日[大康18-598]同左[大康18-911]同左

[編年④1773]宣統元年四月十四日 (1909.6.1) 畢

[編年⑤2486]翻譯介紹[慧敏494][楊凱博150]副刊『時事画報』1905.3.23^{???}[翻目27-194]『与^{??}論時事報』

H0679*

黒宝星 (言情小説)

蒋景緘訳

『輿論時事報図画』之絵図中外小説 宣統1.2.17-4.14(1909.3.8-6.1) 『清末民初報刊図画集成』6 北京・全国図書館文献縮微複製中心2003.7 国家図書館蔵古籍文献叢刊

扉に「絵図中外小説 壬寅冬至」とあるのみ。しかし、柱の日付に「閏二月」の表示があるから、宣統元年だとわかる

H0680*

黒彼得被殺案 ((偵探小説) 福爾摩斯再生後探案之七)

(英) 柯南道爾著 華生筆記 元和奚若訳述 武進蒋維喬潤詞

『(偵探小説) 福爾摩斯再生後第六七八案』小説林社 乙巳年(光緒31 1905)

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF BLACK PETER” (“THE RETURN OF SHERLOCK HOLMES” 1905)

H0681*

黒彼得被殺案

(英) 柯南道爾著 奚若訳

『福爾摩斯再生案』第4冊 小説林 光緒32(1906)

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF BLACK PETER” 1904.3

(EVA HUNG) [阿英159][中村S2-30][編年128][劉晚256][偵探595]英文作品名不記[翻目3-179]

H0682*

黒別墅之主人 (復仇小説)

(英) 科南達利著 (周) 瘦鵑訳

『礼拝六』47期 1915.4.24

ARTHUR CONAN DOYLE “THE LORD OF CHATEAU NOIR” 1894.7

[彙⑤1184][大典373][史索一1145] (修文喬) 文言。英国[劉民109][瘦鵑366] (英) 柯南達利[樽本C][瑤菁] “THE LORD OF CHATEAU NOIR”、1894年6月『海濱雜誌』または1895年3月のMcCLURE'S MAGAZINE から[翻目27-195]柯南達利

H0683*

黒別墅之主人

(英) 科南道爾著 周瘦鵑訳

『欧美名家短篇小説叢刊』上巻 上海・中華書局1917.2^{??} 懷蘭室叢書

ARTHUR CONAN DOYLE “THE LORD OF CHATEAU NOIR” 1894.7

[現代675]懷蘭室叢書、1917.2^{??}[劉民666] (英) 柯^{??}南道爾著、懷蘭室叢書、1917.2^{??}[漢訳2226]『欧美名家短篇小説叢刊』1917[翻目27-195]柯南達利、1917.2、懷蘭室叢書

H0684*

黒別墅之主人

(英) 科南達利著 (周) 瘦鵑訳

『欧美名家短篇小説叢刊』上巻 上海・中華書局1917.3

ARTHUR CONAN DOYLE “THE LORD OF CHATEAU NOIR” 1894.7

[劉民666] (英) 柯南達利著、『欧美名家短篇小説叢刊』[瘦鵑366]上巻[瑤菁]柯南道爾、雜誌

McCLURE'S MAGAZINE からか[翻目27-195]柯南達利、『欧美名家短篇小説叢刻⁷⁷』1917.3
H0685*

黒別墅之主人 (復仇小説)

(英) 科南利達⁷⁷著 (周) 瘦鵲訳

『華鐸』2巻7-9号 1919.2.17-3.3

ARTHUR CONAN DOYLE “THE LORD OF CHATEAU NOIR” 1894.7

[彙⑥2118][大典472]は該誌2巻6-9号、1919.2.10刊とする[史索二168][劉民237][翻目27-195]
柯南達利

H0686

黒草囊

平山冷禅

H0687

黒城案

[補目54]詳細不記

H0688*

黒盜

遁斎

『眉語』1巻1号 乙卯2.20 (1915.4.4) 四版

(劉樹森) による1914[史索二70][劉民132]長篇[勤勤267]第1号、1914.11.17[勤勤273]第1号、甲寅十月初一日1914.11.18⁷⁷[翻目27-196]号数なし、1914

H0689

黒児 (拾遺小説)

是龍

『礼拝六』12期 1914.8.22

[彙⑤1176][大典288][史索一1128][系目450][劉民101]

H0690

黒革囊

平山冷禅

小説林社 光緒戊申(1908)

[阿二102]平山嬾禅[阿英92]平山冷禅[系目452]嫩禅[劉晚256][涵著97]平山嬾禅、光緒戊申年
[版補下369]平山⁷⁷禅、光緒三十四年[欒11]著者不記、戊申三月

H0691

黒革囊

嬾禅

上海・小説林社1908.3初版 小説林小本小説3=5

[叢書136]小説林(小本小説)第三集5[大典152]は嫩⁷⁷禅とする。小説林社小本小説第1集第5冊[歴近446]偵探小説、平山嬾禅、小説林小本小説叢書[系目452]は嫩⁷⁷禅とする。小説林小本小説
3=5

[編年208]二月

[編年④1506]平山懶禪著、光緒三十四年（1908）三月出版、小本小説第三集第五冊

[編年④1519]『時報』1908.5.17小説林広告、小本三集五冊[編年④1692]『時報』1909.2.8小説林社広告[編年④1950]第三集第五種、『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年⑥2931]光緒三十四年版[大康05]光緒三十四年版[劉晚256]小説林小本小説3集5編[欒14-93]平山懶禪著(筆者懷疑是訳本)、戊申三月、小本小説第三集第五種[欒14-320]平山懶禪著(疑是訳本)、戊申三月、小本小説第三集第五種[欒14-388]戊申三月、小本小説第三集第五種、筆者疑是訳本[現史②43]20回、署「嫩」、1908.三月

H0692

黒鍋底

損公（蔡友梅）

国強報館1920

[劉民783]『国強報』1920.11.6広告、新奇小説

H0693

黒海潮伝奇（戯劇）

陳其淵

『申報』1912.1.19

[左目298][左録530][劉民246]滌骨、登自由談欄目

H0694

黒海回瀾（醒世小説） 6回

十里花中小隱主

『寧波小説七日報』1-12期 1909.6-刊年不記

[史索一376]

[編年240]四月

[編年④1545]第1回、第1期、光緒三十四年（1908）五月至第12期、未完[大康18-782]同左。五月但日期不詳

[編年④1562]第2回、第3期、光緒三十四年（1908）六月[大康18-783]同左。第2期とする、六月但日期不詳[大康18-783]同左。第3期ともする、六月但日期不詳

[編年④1563]第3回、第5期、光緒三十四年（1908）六月[大康18-783]同左。六月但日期不詳

[編年④1583]第6期未掲載のはず[大康18-784]第6期続載として不一致、七月但日期不詳

[編年④1599]第4回、第7期、光緒三十四年（1908）八月[大康18-784]同左。八月但日期不詳

[編年④1600]第8期未掲載のはず[大康18-784]第8期続載として不一致。八月但日期不詳

[編年④1661]第5回、第10期、光緒三十四年（1908）十一月[大康18-786]同左。十一月但日期不詳

[編年④1674]第6回、第11期、光緒三十四年（1908）十二月[大康18-786]同左。十二月但日期不詳

[編年④1674]回数不記、第12期、光緒三十四年（1908）十二月、至本期止、未完[大康18-786]同左。十二月但日期不詳

[編年⑥2862]初出[劉晚87]1906年6月^{???}[現史②61]題名のみ。1909.六月

H0695

黒海回瀾 (醒世小説)

十里花中小隱主

嘉定『安亭旅滬同郷報』6期 宣統2.11 (1910)

[編年⑤2108]第1回、宣統二年(1910)十一月、連載結束時間不詳、原載『寧波小説七日報』
[編年⑥2862]転載

H0696

黒海之家庭

劍秋

『天鐸報』1912.8.22

[劉民407]登第6版

H0697

黒海鐘 (社会小説) 18回

松陵田鑄

上海・楽群図書編訳局 光緒32.8(1906)

[付117]扉奥付写真あり。扉に松陵田鑄撰、奥付は編輯者：楽群図書局、印刷所：楽群図書局、
発行所：楽群図書局、総批発所：楽群図書編訳局[西諦6360][阿英92]石印連史本[書坊671-1]は上
海・楽群書局、光緒三十二年石印とする[書坊訂878-1]或作「墨海鐘」、上海・楽群書局、光緒三十
二年石印[大典105]石印連史本[系目452]は角書を社会小説とする、光緒三十二年(1906)、石印
連史本

[編年162]楽群書局、八月

[編年③1085]標“社会小説”、上海・楽群書局、光緒三十二年(1906)八月出版

[編年③1090]社会小説、『中外日報』1906.10.22広告[編年③1100]『月月小説』第1年第1号1906.11.1
楽群書局代售広告[編年③1283]『中外日報』1907.8.6求是学社広告[編年④1514]『中外日報』
1908.5.9泰記楽群書局広告[編年⑤2364]自著紹介[編年⑥2931]楽群書局、光緒三十二年版代售
[大康05]楽群書局光緒三十二年版[古提725]別署松陵釣叟、上海楽群書局石印本[劉晚257][劉晚
423]『中外日報』1906.11.7広告、社会小説[涵著94]楽群書局、光緒三十二年[版補下261]松齡^{??}
田鐘^{??}著、楽群書局、光緒三十二年[純16]線装[付晚下680]「黒海鑑^{??}」、『商務印書館書目提要』1909
九月改訂七版楽群書局広告、社会小説

H0698

黒河販酒記

海石

『小説海』1巻9号 1915.9.1

[彙⑥1393][大典351][史索一1289][系目452][劉民148]

H0699

黒虎

無為

『中華新報』1918.2.21

[劉民463]

H0700

黒虎 (短篇小説)

無為

哈爾濱『小説月報』2期 1918陰曆3上旬

郭浩帆

H0701

黒虎臨凡

齒冷

上海『中華実業叢報』16・17期合刊 1914.9

[彙⑤614][大典293][系目451][劉民53]

H0702*

黒幻像 (筆記小説)

(美) 加撒林克羅女史著 平湖甘作霖訳

『東方雜誌』4年7期 光緒33.7.25(1907.9.2)

ANNA KATHARINE GREEN著ではない[古二徳121]MRS. CATHERINE CROWE “THE PRIEST AT ST. QUENTIN” (収入 “LIGHT AND DARKNESS; OR, MYSTERIES OF LIFE” 1850)

[中村S3-58]角書期数刊年不記[彙③1237][大典139][史索二122]

[編年188]

[編年③1315]第4年第7期、光緒三十三年七月二十五日 (1907.9.2) [大康18-880]同左

[劉晚36]「黒幻象」[指瑕167]「黒幻像」[慧敏462][楊凱博114]「黒幻象」、原作者、訳者不記[翻目20-7]原作なし、ANNA KATHARINE GREENと誤る

H0703

黒籍部 (短篇小説)

虞靈

『時報』光緒34.8.18 (1908.9.13)

[編年④1596]光緒三十四年八月十八日 (1908.9.13) [大康18-583]同左

H0703b

黒籍部

澳大利亜『愛国報』／『警東報』／『警東新報』1908.11.17

[LUO139]世情

H0704

黒籍沈淪記 16回

野蛮

上海・中華図書館1916

[大辞⑧5733]近代白話章回小説、鉛印本[書坊975-1][書坊訂927-2][系目453]は角書を醒世小説とする[劉民666][紀編184]白話章回小説

H0705

黒籍魂 (短篇小説)

奇

旧金山『中西日報』宣統2.1.17（1910.2.26）

[編年④1952]附章「雑録」欄、宣統二年正月十七日（1910.2.26）[大康18-634]同左[大康18-635]同左[大康18-638]同左

[編年⑥2862]初出[仁敏14-746]

H0706

黒籍魂

奇

成都『通俗日報』宣統2.1.20（1910.3.1）

[史索二211]1901以降?

[編年88]光緒二十七年

[編年④1953]宣統二年正月二十日（1910.3.3^{??}[1]）原載旧金山『中西日報』[大康18-635]同左

[編年⑥2862]転載1[劉晚189]宣統二年正月二十日(1910.3.1)[紀編10]題名のみ[現史①160]撰人不詳

H0707

黒籍魂（社会小説）

未署作者名（奇）

『図画日報』223-224号 [1910.4.4-4.5]

[劉晚193]刊年不記

[編年④1971]第223号、宣統二年二月二十五日（1910.4.4）至翌日第224号、原載旧金山『中西日報』、又『通俗日報』[大康18-638]同左。『通俗日報』なし

[編年④1971]第224号、宣統二年二月二十六日（1910.4.5）畢

[編年⑥2862]転載2[仁敏14-586]原載『中西日報』和『通俗日報』[仁敏14-586]畢

H0708

黒籍魂（社会小説）

未署作者名（奇）

『図画日報』223-224号 1910.4.4-4.5 『清末民初報刊図画集成続編』11 北京・全国図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

H0709

黒籍魂 8回

待飛生

『小説海』1卷1-6号 1915.1.1-6.1

[彙⑥1385][大典320][史索一1279][系目453]は1915.11^{??}-6.1とする[杜79][図典445][劉民146]

H0710

黒籍魂（滑稽小説）

外史氏

『娛閑録』15期 1915.2下

[彙⑤1307][大典326][史索一1198][系目453][劉民124]

H0711

黑籍魂

徐劍胆

北京・京話日報本1918

[系目453]は民国7年(1908⁷⁷)とする[劉民666]

H0712

黑籍魂 (醒睡録)

(徐) 劍胆

『京話日報』2547-2586号

[小報559]至37節未完[劉晚前言21][劉晚156]登「醒睡録」欄(胡全章)1918.11.22-12.30

H0713

黑籍魂

外史氏

于潤琦主編『清末民初小說書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『娛閑録』第十五冊1915年2月

H0714

黑籍鏡 (短篇実事)

軍国民

『時報』附送「滑稽時報」1911.6.2-3

[劉晚151]標“短篇時事”、登於「滑稽時報」欄[指瑕172]短篇実事

[編年⑤2205]宣統三年五月初六日(1911.6.2)[大康18-682]同左

[編年⑤2206]宣統三年五月初七日(1911.6.3)畢

H0715

黑籍夢

未署作者名

『南方報』1907.7.11-13

[劉晚166]

[編年③1274]光緒三十三年六月初二日(1907.7.11)至本月初四日[大康18-556]同左

[編年③1274]光緒三十三年六月初四日(1907.7.13)畢

H0716

黑籍団 (短篇滑稽)

望梅

『申報』1911.11.24

[匡補186]劉晚目錄は未著録

H0717

黑籍団 (短篇滑稽)

望梅

哈爾濱『遠東報』宣統3.10.19(1911.12.9)

[編年⑤2295]「新著小説」欄、宣統三年十月十九日(1911.12.9)[大康18-701]同左

H0718

黒籍団 (短篇滑稽)

望梅

『自由雑誌』2期 (1913.10)

[史索二44]

H0719

黒籍冤魂 (醒世小説 絵図) 1-3編 24回 3冊

彭養鷗

上海・改良小説社 宣統1.2(1909) 説部叢書

[付清174]写真あり、総発行所：上海・改良小説社、宣統元年二月出版、説部叢書不記、上海図書館蔵[叢書777]1909.2とする。説部叢書[提要1129]説部叢書[大辞⑧5734]近代白話章回小説、鉛印本[景深334][大典176]は1909.3刊とする。説部叢書。(新加61) [近大969]章回小説、説部叢書[歴近453]醒世小説、説部叢書[系目453]説部叢書[古大975]

[編年237]標“警世小説”、説部叢書、二月

[編年④1717]標“警世小説”、宣統元年(1909)二月出版

[編年④1773]『民呼日報』1909.6.1改良小説社広告[編年④1827]『申報』1909.8.17改良小説社広告[編年④1964]『天鐸報』1910.3.23改良小説社広告[編年④2050]『輿論時事報』1910.8.30環球社広告[編年⑥2931]3冊、宣統元年版[仁敏14-560]『天鐸報』1910.3.12改良小説社広告[編年④1959]未収録[仁敏14-564]『天鐸報』1910.3.23改良小説社広告[目白106]説部叢書[五百1627]清代白話長篇社会譴責小説、説部叢書[古提758]3編34^頁回[劉晚257]所^頁部叢書[紀編100]角書不記、白話章回小説、1909、鉛印平装3冊[鄧316]角書不記、宣統元年(1909)、説部叢書本[鄧323]角書不記、宣統元年(1909)二月、説部叢書本[方曉博74]刊年不記、説部叢書

H0720

黒籍冤魂 24回 3冊

彭養鷗

改良小説社 宣統1.2(1909)

[阿英92][阿中113]鉛印3冊[書坊訂913-24]宣統元年印行[劉晚257][近代453]小説名[版補下209]宣統元年[学大1601]章回小説、印行本[中外367]中篇譴責小説、1909年[鄭編14]1909[鄭編292]1909[付晚下650]『申報』1910.2.13改良小説社広告、本社出版小説[付晚下654]『申報』1911.8.6改良小説社広告

H0721

黒籍冤魂 24回

彭養鷗

阿英編『晚清文学叢鈔・小説三卷』北京・中華書局1960.8/1982.9

[大辞⑧5734][大辞5359][全書543]刊年不記[新加61][新加216][古大975][目白106][五百1627]1982年排印本[学大1601][中外367]1960年版[中華百531][古目161]題名のみ

H0722

黒籍冤魂

彭養鷗

台湾・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

[大辭⑧5734][新加61][目白106][学大1601]

H0723

黒籍冤魂 24回

彭養鷗

南昌・百花洲文藝出版社1993.9 中国近代小説大系54

「苦社会」「苦学生」「拒約奇譚」「禽海石」「笏山記」と合冊。此次即以改良小説社刊行的初版本為底本，進行校点、排印。按回排列，不再分編。校点者：段曉華、責任編委：王繼權[樽本][五百1627]

H0724

黒籍冤魂 第1-11回

彭養鷗

張振鈞編注『中国大衆小説大系・近代卷5』太原・北岳文藝出版社1994.4

H0725

黒籍冤魂 24回

彭養鷗

『宦海』上海古籍出版社1997.7 十大古典社会譴責小説叢書

穆公標点。上海古籍出版社「出版說明」、穆公「前言」。張春帆「宦海」と合冊

H0726

黒籍冤魂 24回 3編

彭養鷗

董文成、李勤学主編『中国近代珍稀本小説』17 瀋陽・春風文藝出版社1997.10

董文成「総序」、校点凡例。畢宝魁校点。「前言」。「罌粟花」「負曝閑談」「瓜分慘禍預言記」と合冊[五百1627]

H0727

黒籍冤魂 24回

彭養鷗

『荒唐世界』上下 北京・中国文聯出版公司1999.2 中国古典譴責小説精品

百姓蔵書編委会「前言」「出版說明」。「社会秘密史」「負曝閑談」「文明小史」「新上海」「活地獄」「玉仏縁」「掃迷帚」と合冊

H0728

黒籍冤魂 第9回

彭養鷗

黄霖等編『古代小説鑑賞辞典』下冊明清 上海・世紀出版集團、上海辞書出版社2004.12

欧陽健注釈賞析

H0729

黒籍冤魂 (短篇小説)

跚(吳跚人)

『月月小説』1年4号 光緒32.12.15(1907.1.28)

[中村53-42][阿英91]「跚人短篇九種」とは阿英が便宜的に名づけたもの。雑誌にそう表示さ

れているわけではない。角書不記[魏吳214]角書不記[中島]角書は短篇小説[彙③2044][提要1104][大辞⑤2992][古大877][阿中114]号数刊年不記[阿閑56][阿三170][阿四206]1909[大典120][史索一313]([新加28])[全書156]清代小説[歴近304]短篇小説[系目453][通典558]近代短篇小説

[編年170]

[編年③1154]第1年第4号、光緒三十二年十二月十五日(1907.1.28)[大康18-759]同左

[目白106]彭養鷗「黒籍冤魂」と同名[古提684][劉晚59]「黒獄^ア冤魂」[指瑕168]「黒籍冤魂」[韓近170][近代453]小説名[広告1-372][紀編67]短篇小説[鄭編15]短篇小説、掲載誌刊年不記、題名のみ[文文214]第一人称叙事[志梅博115]題名のみ[九華241]「黒獄^ア冤魂」(董志117)

H0730

黒籍冤魂

我仏山人(吳趸人)

[趸人短篇九種]『月月小説』本(『趸人短篇九種』月月小説社 光緒34(1908)とするは誤り)[阿英91][趸人短篇九種]とは阿英が便宜的に名づけたもの(抽印本)。雑誌にそう表示されているわけではない。以下の辞典目録は1908年月月小説社の単行本だと誤解している[大辞⑤2992]月月小説社於光緒三十四年出版了『趸人短篇九種』単行本、刊落「慶祝立憲」、「大改革」、「義盜記」等3篇[全書156]後收入『趸人短篇九種』光緒三十四年上海月月小説社出版[通典558]光緒三十四年(1908)『月月小説』社出版的『趸人短篇九種』[劉晚257]『趸人短篇九種』月月小説社1908年[鄭編280]『月月小説』刊本

H0731

黒籍冤魂

(吳趸人)

『趸人十三種』上海・群学社 宣統1.7(1909) 説部叢書38

[提要1104][大辞⑤2992]([新加28])[全書156]上海群学図書社とする[通典558]上海群学図書社とする

[編年246]七月

[編年④1845][劉晚257]説部叢書38

[近代453][現史②65]

H0732

黒籍冤魂

我仏山人(吳趸人)

阿英編『鴉片戦争文学集』北京・中華書局1957.2/1962.11上海第二次印刷 中国近代反侵略文学集

[中島][全書156][通典558]

H0733

黒籍冤魂

趸(吳趸人)

魏紹昌編『吳趸人研究資料』上海古籍出版社1980.4

[魏吳216]選刊[中島]

H0734

黑籍冤魂

我仏山人（吳趼人）

『我仏山人短篇小說集』花城出版社1984.9

盧叔度輯校

H0735

黑籍冤魂

吳趼人

『吳趼人小說選』中州古籍出版社1986.5

鍾賢培選注

H0736

黑籍冤魂

吳趼人

『發財秘訣』中州古籍出版社1987.9／1988.8第二次印刷

鍾賢培選注 前言

H0737

黑籍冤魂

吳趼人

南昌・江西人民出版社1988.10 中国近代小説大系36

此次校点、排印，均以原刊雜誌上的本子為底本。「恨海」「劫余灰」「發財秘訣」「情變」「瞎騙奇聞」「白話西廂記」と合冊。校点者：陳麦青。責任編委：王繼權[新加28][中村][韓近170]

H0738

黑籍冤魂

我仏山人（吳趼人）

盧叔度主編『我仏山人文集』7卷 広州・花城出版社1989.5

盧叔度校点。短篇小説、筆記小説、寓言・笑話と合冊[通典558]で王立言は1988⁷⁷年と誤る

H0739

黑籍冤魂

吳趼人（趼）

『中国近代文学大系』2集9卷小説集七 上海書店1992.1

選自『月月小説』第4号，上海月月小説社光緒三十二年（1906）十二月版

H0740

黑籍冤魂

趼（吳趼人）

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『月月小説』第四号1906年

H0741

黑籍冤魂

吳趼人

海風主編『吳趼人全集』第7卷 哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

裴效維校点。據『月月小說』本整理、同時參校了『趼人十三種』

H0742

黒籍冤魂 (劇本) 12出

夏月珊、珮

『時事報』附送之『凶画旬報』宣統1 (1909)

[編年④1879]『神州日報』1909.11.11環球社凶画日報館廣告、詳細不明[飯塚14-127]1908年「時裝京劇」として初演

H0743

黒籍冤魂 (世界新劇)

夏月珊、珮

『凶画日報』87-123号[1909.11.10-12.16]

[阿英60話劇]無名氏編。環球社印本。宣統元年(1909)刊。係就『凶画日報』所刊單行者。……首夏月珊等在新舞台扮演此劇之照片二幀、……[戲劇8][左86]此作為新劇劇本，而非小說[鄭編294]話劇，無名氏編，環球社刊行，1909、阿英目錄を引用[編年④1703]警世時劇、『時事報』1909.2.26『凶画旬報』廣告[編年④1879]九月二十八日(1909.11.10)起、『神州日報』1909.11.11環球社凶画日報館廣告[編年④2030]『時報』1910.7.20新舞台廣告[飯塚14-127]1909

H0744

黒籍冤魂 (世界新劇)

夏月珊、珮

『凶画日報』87-123号[1909.11.10-12.16] 『清末民初報刊凶画集成統編』8、9 北京・全國圖書館文獻縮微複製中心2003.8 國家圖書館藏古籍文獻叢刊

影印本は刊年不記

H0745

黒籍冤魂

夏月珊編 鄭正秋錄

單行本1911.9

[中村52B-65][中村52B-71]夏月潤[戲劇8][紀編116]京劇本、1911[編年⑤2093]世界新劇之二、『時事報』1910.11.23環球社廣告[飯塚14-127]文明書局1911.9

H0746

黒籍冤魂

夏月珊等編演

『中国近代文学大系』5集16卷戲劇集一 上海書店1996.2

[戲劇8]

H0747

黒籍冤魂図説

文明書局1911.9

(飯塚容)「新舞台の上演の写真と鄭正秋による説明書」[飯塚14-211][劉晚257]

H0748

黑籍鴛鴦

天逸

『江東雜誌』1914

[史索二62]

H0749*

黑肩巾 (国事小説)

天遊 半儂 (劉半農) 潤辭

『中華小説界』2卷7期-3卷6期 1915.7.1-1916.6.1

[彙⑤850][大典375]著者不詳[史索一966][劉民62]訳不記[父半農173]上卷2卷7-12期[父半農174]下卷3卷1-6期[半農408]卷上2卷7-12期[半農408]卷下3卷1-6期[現史③7]訳者不記、第2卷第10期1915.10.1のみ[農前66]国事小説、第一⁷⁷年第七-十二⁷⁷期、1915.7-12⁷⁷[翻目12-19]

H0750*

黑肩巾 (国事小説) 上下冊

天遊、半農 (劉半農) 訳述

上海・中華書局1917.1 小説彙刊42

[叢書133]著訳者不記、小説彙刊42[中華379]角書不記、小説彙刊。長篇小説。訳文為文言体[中華百221]同左[現代675]小説彙刊[唐平9592]角書不記、天遊、半農、1917.1[唐書15]角書不記、訳者：天遊、半農、1917.1初版[劉民666]小説彙刊42[半農479]小説彙刊第四十二種[童話189]角書不記、1916年初版⁷⁷[從經331]角書不記、1916年初版⁷⁷[農前15][農前66]小説彙刊第四十二種、抽印本[翻目12-19]小説彙刊第42集

H0751

黑箭大俠

許一厂

『小説海』1卷10号 1915.10.1

[彙⑥1394][大典356][史索一1291][系目453][劉民148][現史③7]著者不記、第1卷第10号
1915.10.1

H0752

黑將軍 (暗殺小説) 3-7章

百穰

広州『国民報』1912.1.17-3.27

[編年⑤2311]宣統三年十一月二十九日(1912.1.17)至1912.3.27未完、連載開始時間不詳
[大康18-704]同左。1912.1.17のみ、結束時間不詳

[仁敏14-473][鄧308]角書不記、百穰子、1912.1月第6回開始1912.3.9載至21回

H0752b*

黑將軍

(英) 莎士比亞原著

1916.7演出

林訳『吟辺燕語』「黒瞽」にもとづいて改編。SHAKESPEARE “OTHELLO” (孟憲強459頁)
1916.7、笑舞台公演「黒將軍」

H0753

黑將軍 (談諧短篇)

海虞双熱

『小説季報』2集 1918.8.10

[彙⑥2094][史索一1491][系目452][劉民238]

H0754

黑劫余生錄 (又名芙蓉鏡 警世小說) 4集 20回

傅開裕

上海·泰東圖書局1917.10.10

[大辭⑧5728]近代白話章回小說、鉛印本[民中08972]上下2冊26回、1917.10初版[系目451]民國6年(1917)[通典612]近代章回小說[劉民666]上下2冊26回、1917.10初版[學大1607]章回小說、初版鉛印平裝本

H0755

黑金 (俠義短篇)

瘦煤

『小説叢報』3年5期 1916.12.10

[史索一1098]瘦梅[系目451]瘦梅、1916.12[劉民90]標“義⁷⁷俠短篇”[現刊2295][現史③56]著者不記、第3年第5期1916.12.10

H0756*

黑克

(法) 仏蘭西A. FRANCE著 曾仲鳴訳

『太平洋』4卷3号 1923.10.5

ANATOLE FRANCE著

[彙⑥1877][劉民229][翻目27-197]曾仲鳴簡介あり

H0757*

黑克的思想

(法) 仏蘭西A. FRANCE著 (曾) 仲鳴訳

『太平洋』4卷3号 1923.10.5

ANATOLE FRANCE著

[彙⑥1877][劉民229]

H0758

黑李

練溪漁父

『小説月報』5卷5号 1914.8.25

[彙④2978][大典288][史索一798][系目451][劉民11]短篇

H0759

黑龍江

華人夢

『国民新聞』

[阿学196]「黒龍江戯文」[阿辛171]「黒龍江戯文」、袖珍本[述略138]未収録[阿英46地方戯]袖珍本

H0760

黒龍江

『遊学訳編』10冊 光緒29.7.15(1903.9.6)

[彙②765][大典53][史索二117][系目450]は1906.11と誤る[編年106]不題撰人[劉晚15]未題撰者[指瑕174]弾詞

H0761

黒龍江

周祥駿

『中国近代文学大系』5集16卷戯劇集一 上海書店1996.2

[戯劇141]

H0762*

黒楼情孽

(英) 馬尺芒忒著 林紓筆述 陳家麟口訳

『小説月報』5卷1-4号 1914.4.25-7.25

ARTHUR W. MARCHMONT “THE MAN WHO WAS DEAD” 1907

[彙④2975][泰来050][大典307][史索一792][劉民10] (英) 馬尺芒特^マ著、長篇[宏照75]号数不記、1914年4至7月[張車233]第5卷第1至4号、1914.4.25至7.25[麗華博79]ARTHUR WILLIAMS MARCHMONT

[曉岩226]1914[瓊芳博6]長篇、第5卷第1-4期、1914.4のみ[郭楊49]馬支孟德^マ、1914.4.25-7.25 [翻目4-94]

H0763*

黒楼情孽 (哀情小説) 上下卷

(英) 馬尺芒忒著 林紓、陳家麟同訳

上海・商務印書館1914.6 林訳小説叢書2=13

ARTHUR W. MARCHMONT “THE MAN WHO WAS DEAD” 1907

[民外0842]林訳小説叢書第2集第13編[漢訳2540]MARCHMONT, A. W.、1914.11^マ初版、林訳小説叢書、原書THE MAN WHO WAS DEAD. 1907[現代913]林訳小説叢書第2集第13編[大典307][商目100][唐平9604]角書訳者不記、1914[劉民666]林訳小説叢書2集13編[紀編156]題名のみ、1914[韻声104]角書不記、上海商務印書館1914[張車234]標“哀情小説”、1914.6、林訳小説叢書第2集第13編[翻目4-94]1913.6^マ再版^マ、該叢書

H0764*

黒楼情孽 上下卷

(英) 馬尺芒忒著 林紓、陳家麟同訳

商務印書館1914.11

ARTHUR W. MARCHMONT “THE MAN WHO WAS DEAD” 1907

[泰来050][劉民666][宏照75]1914.11[張車234]1卷1冊、1914.11[麗華博79][瓊芳博120頁]翻訳小説、民国三年11月[翻目4-94]1914.11再版^マ[義胄128]英国馬尺芒忒原著、共訳者不記、商務館

印本、民国三年、小説類下哀情之属[義冑201]哀情小説

H0765*

黒楼情孽 (哀情小説) 2卷 上下冊

(英) 馬尺芒忒著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1915.10再版 説部叢書2=58

ARTHUR W. MARCHMONT “THE MAN WHO WAS DEAD” 1907

[叢書785]説部叢書二集58[商目95]哀情、刊年不記[唐平9605]角書訳者不記、1915再版[唐書15]角書不記、1915.10二版、説部叢書[劉民666]説部叢書二集58編[張車234]角書不記、1915.10再版、説部叢書第2集第58編、表紙写真あり[哈仏民③1526]1915再版、説部叢書第⁷⁷2集(58)[翻目4-94]1915.10再版、説部叢書第⁷⁷2集第58編

H0766*

黒楼情孽 (哀情小説) 2卷 上下冊

(英) 馬尺芒忒著 林紓筆述 陳家麟口訳

上海・商務印書館1914.11.7/1915.10.31 説部叢書2=58

ARTHUR W. MARCHMONT “THE MAN WHO WAS DEAD” 1907

[林訳全集28]表紙はりボン文様、上海・商務印書館、中華民國三年十一月七日初版/四年十月三十一日再版、説部叢書二集第五十八編

[樽本D281]上冊、表紙はりボン文様[樽本D282]下冊、上海・商務印書館、中華民國三年十一月七日初版/四年十月三十一日再版、説部叢書二集第五十八編

[民外0842]1914.11初版/1915.10再版、説部叢書二集第58編[漢訳2540]1914.11初版、説部叢書二集[現代913]説部叢書第2集第58編[商目95]哀情、刊年不記[劉民666]説部叢書二集58編[方曉博171]1914.11.7/1915.10.31、説部叢書2=58、原作不記

H0767*

黒楼情孽 上下卷

(英) 馬尺芒忒著 林紓、陳家麟同訳

上海・商務印書館 刊年不記 林訳小説叢書2=13

ARTHUR W. MARCHMONT “THE MAN WHO WAS DEAD” 1907

[叢書637]無版年。林訳小説叢書第二集13[MICHIGAN]無版年[商目100][唐書584]出版時間及版次不詳。林訳小説[翻目4-94]版年未題、林訳小説叢書第2集第13編

H0768*

黒替 OTHELLO

(英) 莎士比著 林紓、魏易同訳

『英国詩人吟辺燕語』上海・中国商務印書館 光緒30.7(1904)/光緒32.4(1906)三版 説部叢書一=8

CHARLES LAMB, MARY LAMB “TALES FROM SHAKESPEARE” 1807[林訳全集03]説部叢書1=8 →吟辺燕語

H0769*

黒梅夫人 (奇情小説)

応千訳意 葉甸(紹鈞)重撰

『礼拝六』17期 1914.9.26

[彙⑤1177][大典293]は創作とする。1914.9.25に誤る。収入「礼拝六百期彙刊」2集[大典310]は翻訳とする。著者不詳[史索一1130][劉民102][翻目4-95]

H0770

黒美人

(王) 梅癩

『小説海』3巻4号 1917.4.5

[彙⑥1409][大典432][史索一1316][系目452][劉民154]

H0771*

黒面塔 (補偵探談) 24節

冷 (陳景韓) 訳

『津報』1905.11.14-1906.1.3

[付日254]『津報』写真あり。光緒三十一年十月十八日1905.11.14至十二月初九日1906.1.3[小報640]文言翻訳[劉晚166]1905.11.14のみ

[編年②904]24節、光緒三十一年十月十八日(1905.11.14)至十二月初九日[大康18-536]同左[大康18-847]同左

[編年③925]光緒三十一年十二月初九日(1906.1.3)畢

[楊凱博119]1905.11.14のみ

H0772*

黒面塔

冷血 (陳景韓) 訳

北京第一書局 光緒33(1907)

偵探小説、北京第一書房、光緒三十二のものが日本の古書目録に載った(1990)[阿英176][現代905]

[編年203]光緒三十三年

[編年③1068]標“偵探小説”、24節、光緒三十二年八月初十日(1906.9.27)出版、原載天津『津報』[大康18-860]同左。『津報』なし

[編年⑥2931]光緒三十二年版

[劉晚257][慧敏472][志梅博93]不経報刊連載直接出版的単行本[志梅博159]出版社不記、1907[志梅博168]同左[付日255]写真なし。偵探小説、北京・第一書局、光緒三十二年(1906)八月十日初版発行[翻目27-198]

H0773

黒牡丹

民声

『小説海』2巻12号 1916.12.1

[彙⑥1406][大典412][史索一1311][系目451][劉民152][現史③55]著者不記、第2巻第12号 1916.12.1

H0774

黒幕 (短篇)

(包) 天笑戲述

『小説画報』14号 1918.7.1

[史索一1480]1918.7[池田14-57]1918.7

H0775

黒幕

俞天憤 何其愚校訂

『中国偵探談』上海・清華書局1918.11／1921.2再版

[付二55]1918.11[民中09944]1921.2再版[偵探735]

H0776

黒幕

包天笑

中国現代文学館編『包天笑代表作 一縷麻』北京・華夏出版社2008.10北京第二次印刷 中国現代文学百家

原載1918年7月『小説画報』第14期

H0777*

黒幕娘 (短篇小説)

(法) 大仲馬著 (廖) 旭人訳

『庸言』1卷8号 1913.3.16

ALEXANDRE DUMAS père著

[彙⑤335][大典266][史索二141][韓08-320][韓08-357][劉民45][翻目18-10]

H0778*

黒幕娘 (倫理小説)

((法) 大仲馬著 (廖) 旭人 (訳)

胡寄塵編『小説名画大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文献出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

ALEXANDRE DUMAS père著[翻目18-10]

H0779

黒幕中的^の黒幕 二集 (11-20回)

海上漱石生 (孫玉声)

総發行大世界上文明書局1919

[劉民782]『大世界』1919.4.8廣告 → 「黒幕中之黒幕」

H0780

黒幕中之黒幕 (警世小説)

海上漱石生 (孫玉声)

『大世界』1918.3.3-7.31

[小報292]至147節未完[史索二255]は1917.7.1以降?-1919以前[劉民525]漱石生、1918.3.3のみ (段懷清) 標 “警世小説”、『大世界報』1918.3.3廣告

H0781

黒男 (社会小説)

天醒

『大世界』1920.7.4-7.7

[小報298]至4節完

黑奴報恩→義俠記

H0782*

黑奴酬恩錄 (短篇小說)

(法) 聖泌愛著 廖旭人訳

『庸言』1卷8号 1913.3.16

[彙⑤335][大典266]は(法) 聖泌愛⁷⁷著とする[史索二141][韓08-320][劉民46][翻目18-11]

H0783*

黑奴酬恩錄 (道德小説)

((法) 聖泌愛著) 廖旭人(訳)

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文獻出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

[翻目18-11]

H0784

黒奴籲天記 (記海之七 短篇小説)

広氓来稿

『漢口中西報』宣統2.3.3 (1910.4.12)

[編年④1981]宣統二年三月初三日 (1910.4.12) [大康18-640]同左

[仁敏14-494][劉晚163]未収録

H0785*

黒奴籲天録 4冊

(美) 斯土活著 林紓、魏易同訳

武林魏氏蔵板 辛丑(1901)

HARRIET ELIZABETH BEECHER STOWE “UNCLE TOM'S CABIN, OR LIFE AMONG THE LOWLY” 1852。

木刻本。「序」光緒辛丑重陽節閩県林紓琴南序於湖上望瀛樓 光緒辛丑年秋月仁和魏易自叙、辛丑九月林紓識於湖上望瀛樓[台湾華文電子書庫]木刻本[泰來057][理論27][理論551][理論556][阿英149]美斯土活夫人著、木刻本[漢訳2795]STOWE, H. B. 著、魏氏木刻本1901 (光緒二十七)、4冊、原書UNCLE TOM'S CABIN. 1852、著者為斯托夫人[阿研196][阿研279][阿研280][阿研416][編年③1437][阿研452][阿研591]三題[阿学204]美斯土活夫人著[述略155]美斯土活夫人著[阿辛181]美斯土活夫人著、1冊[阿四246]木刻本[民外3779]1901初版[現代893][大典35][增田155][近大969]1901年出版[中村C][中村56-26][中村62-49]出版社不記、光緒廿七年[中村S2-12]MRS. STOWE[中村85-102]刊年不記[樽本C]

[編年②507]『中外日報』1901.9.1林紓序[大康18-815]同左

[編年87]九月

[編年②513]44章、木刻4巻本、光緒二十七年九月刊行、即「湯姆叔叔的小屋」[大康18-815]同左
 [編年②543]『中外日報』1902.10.8廣告[編年②564][編年②603]『中外日報』1903.6.15廣告[編年②580][編年②639]『中外日報』1903.10.6廣告[編年②688][編年②693][編年②802][大康18-839][編年②897]『時報』1905.10.23廣告、小万柳堂圈点本か[編年④1630]「籲天録」[大康18-900]『不如帰』序を光緒三十四年六月初九日(1908.7.7)と誤る[編年⑤2487]翻訳紹介[唐平9577]訳者不記、1901出版社不明とする(唐蔵17)参考:由武林魏氏(魏易)刻板印行[香古3940][陸昕05-212]表紙写真あり[劉晚257][慧敏412]九月(陳清茹209)『啓蒙画報』第8冊的「黒奴隸伝」
 与1902⁷³年林紓翻譯的「黒奴籲天録」都来自於斯托夫人的「湯姆叔叔的小屋」[近代453]小説名。木刻本[曉元140]収録魏易的“序”[振環145]光緒二十七年(1901)九月[兵蘭195]出版社不記[兵蘭197]商務印書館と誤る(徐維則「小説書録」)[訳書289]原名「湯姆」[阿研531][版補上624][祖毅731]史拖活夫人[宏照2]光緒二十七年(1901)[廣告1-366]題名のみ[廣告1-367][紀編9]題名のみ[紀編10]木刻本四冊[鄭編202]美国斯托活夫人著[鄭編231]反美華工禁約[史索記62]木刻[文文42]題名のみ[張車73][徐著349]4巻、刊年不記、例言あり[麗華博2][郭楊138]「⁷³奴籲天録」、斯土活夫人、1901[現史①152]1901.十月、木刻4巻本[韻声70][韻声78][翻目5-69]辛丑(1901)、上海進歩書局⁷³出版(4冊)と誤る[義胄124]美国斯土活女士原著、共訳者不記、魏氏原刊本、光緒二十七辛丑、小説類下政治之属[義胄186]政治小説、美国斯土活女士 H. B. STOWE “UNCLE TOM'S CABIN”、魏氏原刊本

H0786*

黒奴籲天録 4冊

(美) 斯土活著 林紓、魏易同訳

文明書局 甲辰3(1904)

HARRIET ELIZABETH BEECHER STOWE “UNCLE TOM'S CABIN” 1852。

木刻本。「武林魏氏原刻今將版權售与文明書局特以声明不准翻印」[阿英149]木刻本[漢訳2795]木刻本、1904(光緒三十)、4冊[現代893]木刻本4冊[実藤1620]光緒30刊[樽本C][虚白103]司吐活夫人H. B. STOWE、魏易不記、文言、刊年不記[蒲梢311]同左

[編年119]1904

[編年②703]光緒三十年三月出版[大康18-831]同左。三月但日期不詳

[編年②735][編年②852]『時報』1905.6.23文明書局廣告。版權自甲辰三月、售帰文明書局[大康18-843]同左[編年②860]『時報』1905.7.9文明書局廣告[劉晚257][慧敏412][近代453]1904年文明書局木刻本[廣告1-211]『時報』1905.7廣告、書影あり[現史①152]1904、木刻本[現史①231]1904.四月[翻目5-69]甲辰三月(1904)重版⁷³[義胄124]美国斯土活女士原著、共訳者不記、上海文明書局鉛印本、刊年不記、小説類下政治之属[義胄186]政治小説、美国斯土活女士 H. B. STOWE “UNCLE TOM'S CABIN”、初由上海文明書局出版、所謂小万柳堂原本也

H0787*

黒奴籲天録 1冊

(美) 斯土活原著 林紓、魏易翻譯 吳芝瑛圈点 廉泉校閱

上海・文明書局 光緒31.8.1(1905.8.30)

HARRIET ELIZABETH BEECHER STOWE “UNCLE TOM'S CABIN” 1852

[林訳全集01]本文に小万柳堂閱本、光緒三十一年八月一日発行

[中村51-88][中村53-40]ストウ夫人『アンクル・トムス・ケビン』林琴南、魏易口訳、光緒卅一年
[阿英149]四号鉛印本[現代893]1905年改版[大典35][樽本C]

[編年143]再版

[編年②886]光緒三十一年八月初一日（1905.8.30）再版出版[大康18-846]同左

[編年②893][編年③945][編年③1170]『中外日報』1907.2.16文明書局廣告[編年③1170]『中外日報』1907.2.16文明書局廣告[編年③1279]『中外日報』1907.7.29文明書局廣告[編年③1367]吳芝瑛女士圈点本泰西著名小説、『神州日報』1907.11.5廣告[編年③1457]『中外日報』1908.2.27学部審定文明書局図書宣講用書[編年③1457]『神州日報』1908.2.29学部審定文明書局圖書中宣講用書[編年④1503][大康18-896][編年④1630]「籲天録」[編年⑤2176][大康15]『時報』1905.7.9文明書局廣告[唐平9578]斯托、訳者不記、1905.8（唐歳17）[唐書6]1905.8初版[劉晚257][劉晚425]『神州日報』1908.2.15廣告、学部審定文明書局圖書中宣講用[慧敏412][近代453]鉛印本[現史①152]1905、鉛印本[現史①276]1905.8.30再版[翻目5-69]光緒三十一年八月一日（1905.8.30）再版⁷⁷

H0788*

黒奴籲天録（黒奴籲天）

曾孝谷

1907.6.1演出

HARRIET ELIZABETH BEECHER STOWE “UNCLE TOM'S CABIN” 1852。

「黒奴籲天録」林紓、魏易訳[中村52B-55]春柳社、東京上演、明治40年[中村56-26]曾延年脚色、東京本郷座、明治40年6月1-2日公演[中村57-23]春陽社、上海ABC大戲院で旗揚げ興行[戲劇6]據林紓、魏易所訳美国斯土活（斯托夫人）小説“UNCLE TOM'S CABIN”改編[近代453]早期話劇（新劇）劇本名[振環147][大辞⑧5727]現代5幕話劇[祖毅765]1907.6公演、5幕[祖毅765][兒童23][廣告1-213]採用的就是林紓の訳本，由曾孝谷改編成正規的五幕劇，并在東京大戲院本郷座举行「丁未演藝大会」，正式公演[廣告1-272]「春柳社公演「黒奴籲天録」演出説明書」日本早稲田大学戲劇博物館蔵[紀編64][紀編65]曾孝谷編撰[紀編71]1907.6.1[紀編73]春陽社[鄭編231]反美華工禁約、在日本東京演出[鄭編247]「黒人⁷⁷籲天録」[鄭編259][鄭編311]王鍾声演出[鄭編326][史索記72]東京本郷園⁷⁷1907.6.1-3[史索記73]春陽社、1907.10[編年③1367]「黒奴籲天」『神州日報』1907.11.5廣告[編年③1416]「黒奴籲天」新戲、『新聞報』1908.1.4廣告[編年③1453]「黒奴籲天」『時報』1908.2.16春陽社演劇廣告[編年④1510]「黒奴籲天」春陽社[張車131]春柳社[張車136]春柳社、1907.12.1-3[現史②18]「黒奴恨」[現史②27]1907.6.1[現史②33]1907[典藏1-1]5幕話劇、曾孝谷、李叔同

H0789*

黒奴籲天録 上下冊

（美）斯土活原著 林紓、魏易翻譯（吳芝瑛圈点 廉泉校閱）

上海・文明書局1915.12三版／1920.12四版

HARRIET ELIZABETH BEECHER STOWE “UNCLE TOM'S CABIN” 1852

[民外3779]封面題：上海進步書局印行[漢訳2795]1905（光緒三十一）／1915.12三版[慧敏412][劉民666][張車85]上下2冊／1915.12三版、1920.12四版[翻目5-69]1915.12三版

H0790*

黑奴籲天錄 4卷 2冊

(美) 斯土活夫人著 林紓、魏易翻譯

上海·進步書局1901/1920.12四版

HARRIET ELIZABETH BEECHER STOWE "UNCLE TOM'S CABIN" 1852

[現代893]

[編年89]光緒二十七年

[編年②518]光緒二十七年十二月出版

[編年⑥2931]光緒二十七年版

(唐藏17) 參考：最早由上海進步書局出版、卷首有林紓的「跋」和「序」及例言、後有光緒二十七年(1901)版[唐平9576]斯托、訳者不記、1901[唐書584]原著者不記、魏易不記、刊年不記(張沢賢·翻譯28) [劉晚257][張車87]1901/1920.12四版、2冊4卷[現史①161]1901

H0791*

黑奴籲天錄

(美) 斯吐活著 林紓、魏易同訳

阿英編『晚清文学叢鈔·域外文学訳文卷』北京·中華書局1961.9

HARRIET ELIZABETH BEECHER STOWE "UNCLE TOM'S CABIN" 1852。

據1905年文明書局排印本並用1901年魏氏木刻本參校[張車455]

H0792*

黑奴籲天錄 44章

(美) 斯土活著 林紓、魏易訳

北京·商務印書館1981.11 林訳小説叢書

HARRIET ELIZABETH BEECHER STOWE "UNCLE TOM'S CABIN" 1852

斯托夫人「湯姆叔叔的小屋」。

[訳論162]林訳小説叢書、1901[唐書496]1981.11一版、林訳小説叢書[張車456](1904)、1981、林紓^譯小説叢書[方曉博180]商務印書館1981年版

H0793*

黑奴籲天錄 2冊

(美) 斯陀夫人著 張培均訳

瀋江出版社1982.11/1984.2第二次印刷

HARRIET ELIZABETH BEECHER STOWE "UNCLE TOM'S CABIN" 1852。

胡文治「祝白話新訳全本「黑奴籲天錄」出版」張培均「一部影響巨大的世界名著」

H0794*

黑奴籲天錄 (節選)

(美) 斯土活著 林紓、魏易同訳

馮奇編著『林紓』北京·中国文史出版社1998.6 清末民初文人叢書

HARRIET ELIZABETH BEECHER STOWE "UNCLE TOM'S CABIN" 1852

[張車459]1998

H0795*

黑奴籲天錄 44章

(美) 斯土活著 林紓、魏易訳

『林紓訳書經典』第3冊 上海世紀出版股份公司、上海辭書出版社 2013.1 珍藏版

原文表示なし、HARRIET ELIZABETH BEECHER STOWE “UNCLE TOM'S CABIN” 1852。

今訳「湯姆叔叔的小屋」[張車460]『林紓訳著⁷⁷經典』第3冊

H0796*

黒奴籲天録 1冊

(美) 斯土活著 林紓、魏易同訳

光緒

HARRIET ELIZABETH BEECHER STOWE “UNCLE TOM'S CABIN” 1852

[阿英149]翻五号鉛印本[漢訳2795]出版者不詳、光緒間院本、1冊[劉晚257][唐書封149]長篇小説、共4巻、出版時間及版次不詳[唐書584]出版社刊年不記

H0797*

黒奴伝(演義) 22回

(斯土活夫人著 佚名演述)

『啓蒙画報』8冊-2集3冊下 光緒29.2.30-10.15(1903.3.28-12.3)

HARRIET ELIZABETH BEECHER STOWE “UNCLE TOM'S CABIN” 1852

[阿英92]は創作19回とする。啓蒙画報社編[提要895]未見[大典56]佚名、19回[系目451]創作19回とする。啓蒙画報社編[古大889]啓蒙画報社編、19回とする

[編年97]三月中旬

[編年②579]「黒奴伝演義」、此篇系據林紓、魏易同訳之『黒奴籲天録』用白話改寫、改寫者當為彭詒孫、首回、第1-3回、第8冊、光緒二十九年三月初二日(1903.3.30) 結束時間不詳

[編年②610]第12-15回、第11冊、光緒二十九年閏五月初一日(1903.6.25)

[編年②656]第21回、第2年第3期上半冊、光緒二十九年十月十五日(1903.12.3)

[大康107-4]「黒奴伝演義」。阿英之著録、似指啓蒙画報社出版之『黒奴伝演義』單行本、現未見。由北京『啓蒙画報』第8冊開始連載、其出版不遲於光緒二十九年三月初二日(1903.3.30)、現最後所見之連載、為光緒二十九年十月十五日(1903.12.3)『啓蒙画報』第2年第3期上半冊連載第21回。其後該篇似不再連載、未完。由此可知、阿英稱書為19回、不確、因加上「首回」、『啓蒙画報』已連載了22回。「黒奴伝演義」實為林紓、魏易同訳之『黒奴籲天録』白話改寫本[目白106]未見[古提707]19回、今不見伝[劉晚138]未題撰者、冊數、刊年不記[慧敏416]三月(陳清茹209)『啓蒙画報』第8冊的「黒奴伝」与1902⁷⁷年林紓翻譯的「黒奴籲天録」都來自於斯托夫人的「湯姆叔叔的小屋」[清茹報70]光緒二十九年三⁷⁷月二十五(1903.5.11)⁷⁷。林紓已經翻譯過此書[楊凱博123](美) 斯托夫人著、佚名演述、第8冊のみ、1903.4⁷⁷[現史①194]第8冊のみ、1903.四月[翻目5-70]第8冊光緒二十九年三月⁷⁷(1903)のみ

H0798*

黒奴伝 3回

(美) 斯土活夫人著 佚名演述

『中国近代文学大系』11集26巻翻譯文学集一 上海書店1990.10

HARRIET ELIZABETH BEECHER STOWE “UNCLE TOM'S CABIN” 1852。

據上海『啓蒙画報』第8冊、1903年3月出版

H0799

黒皮書 (影戯訳意)

無為

『中華新報』1917.5.10

[劉民461]

H0800

黒漆大門

晨曦

『小説』第一集 北京晨報社出版部1920.11 晨鐘^ㄉ社叢書

[現代378]

H0801*

黒漆之門 (俄国虚無党仇殺案)

(英) 惠廉奎克士原著 倪灝森訳

『小説叢報』10-11期 1915.4.30-5.30

(渡辺浩司) WILLIAM LE QUEUX “CONFESSIONS OF A LADIES' MAN” 1905中の第5章 “RECOUNTS THE MYSTERY OF A FRONT DOOR”

[大典373][史索一1068]原著者を脱落させている、角書は^ㄉ虚無党仇殺案[劉民83][現刊2282]角書は虚無党仇殺案[翻目24-3]原作なし

H0802

黒旗戦史

東亜病夫 (曾孟樸)

阿英編『中法戦争文学集』北京・中華書局1957.12 中国近代反侵略文学集

節「孽海花」、附 天宝宮人「臧崙樵戯文」

H0803

黒錢 (短篇怪像小説)

未署作者名

『図画日報』304-305号 [1910.6.24-6.25]

[劉晚195]刊年不記

[編年④2015]第304号、宣統二年五月十八日 (1910.6.24) 至翌日第305号[大康18-648]同左

[編年④2015]第305号、宣統二年五月十九日 (1910.6.25) 畢

[仁敏14-590][仁敏14-590]畢

H0804

黒錢 (短篇怪像小説)

未署作者名

『図画日報』304-305号 1910.6.24-6.25 『清末民初報刊図画集成続編』13 北京・全国図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

H0805*

黒犬 (偵探小説)

劍光

『滬報』光緒34.6.11-17(1908.7.9-15)

[小報262][劉晚126]

[編年④1553]25、光緒三十四年六月十一日(1908.7.9)連載結束時間不詳、至本月十七日[大康18-576]同左。起訖時間不詳[大康18-900]同左

[編年④1557]光緒三十四年六月十七日(1908.7.15)至本日止、未完

H0806*

黑人被殺失屍案

(英)毛利孫著 奚若訊

『馬丁休脫偵探案』第1冊 小說林社 光緒31(1905)

ARTHUR MORRISON “THE AFFAIR OF THE TORTOISE”

[阿英141][中村S3-15] I -NO.7

[編年148]

[編年③932]光緒三十一年(1905)十二月出版[大康18-849]同左

[劉晚257][偵探598]即「神樞鬼藏錄」、英文原著者名不記、英文作品名不記[現史①283][翻目3-180]

毛利森

H0807

黑人智

未署作者名

台北『台灣日日新報』宣統2.12.20(1911.1.20)

[編年⑤2122]宣統二年十二月二十日(1911.1.20)[大康18-669]同左

[仁敏14-678]『漢文台灣日日新報』明治43⁷⁹[44]年

H0808*

黑色医生

(英)柯南達里著 劉延陵、巢幹卿訊 冷風校訂

『圍爐瑣談(原名ROUND THE FIRE STORIES)』上海·商務印書館1917.12/1920.8再版
說部叢書3=38

ARTHUR CONAN DOYLE “(THE STORY OF)BLACK DOCTOR” 1898.10(“ROUND THE FIRE STORIES” 1908所収)

[民外0887][劉民667]說部叢書3集38編[翻目22-10]柯南達利、1917.12、『圍爐瑣談』なし

H0809

黑山王 (丙等第三篇 特別懸彩短篇勇武小說)

爾爾 漱六山房評定

『神州日報』1918.7.15-20

[劉民400]

H0810*

黑少年

(美)愛倫浦著 常覺、覺迷、天虛我生(陳蝶仙)訊

『探偵小說)杜賓偵探案』上海·中華書局1918.1/1928.9六版

EDGAR ALLAN POE

(大塚秀高)(邱韶瑩)「黒少年」即“THE MYSTERY OF MARIE ROGET” 1842[翻目3-181]愛倫坡、原作なし、標“杜賓偵探案”、1918.1

H0811*

黒少年

(美)愛倫浦著 常覺、覺迷、天虛我生(陳蝶仙)訳

『(探偵小説)杜賓偵探案』上海・中華書局1918.1/1928.9六版 小説彙刊47

EDGAR ALLAN POE

(大塚秀高)(邱韶瑩)「黒少年」即“THE MYSTERY OF MARIE ROGET” 1842
[劉民667]小説彙刊47[偵探635][中華375][中華百218]

H0812*

黒蛇奇談

(美)威登著 張瑛訳

小説林社 光緒丁未(1907)

[阿英149][丁未7]八月出版とする[劉晚257][祖毅714][祖毅756]「棄兒奇案」と誤る[偵探608][談往16][付晚下572]『銀行之賊』1907三版小説林廣告、偵探小説[翻目23-9]

H0813*

黒蛇奇談 (偵探小説) 31(回)

(美)威登原著 張瑛訳

『小説林』1-12期 光緒33.1-戊申9(1907.2-1908.10)

[彙③2125][阿閑59][中村S3-58]角書不記、原作未詳[大典136][史索一349]

[編年176]正月

[編年③1189]1-5、第1期、光緒三十三年(1907)正月[大康18-761]同左。正月但日期不詳[大康18-869]同左。正月但日期不詳

[編年③1245]6-7、第2期、光緒三十三年(1907)四月[大康18-763]同左。四月但日期不詳

[編年③1262]8-10、第3期、光緒三十三年(1907)五月[大康18-765]同左。五月但日期不詳

[編年③1284]11-15、第4期、光緒三十三年(1907)六月[大康18-766]同左。六月但日期不詳

[編年③1337]16-17、第5期、光緒三十三年(1907)八月[大康18-767]同左。八月但日期不詳

[編年③1405]18-20、第6期、光緒三十三年(1907)十一^{??}月[大康18-772]同左。十一^{??}月但日期不詳

[編年③1426]21-23、第7期、光緒三十三年(1907)十二^{??}月[大康18-773]同左。十二^{??}月但日期不詳

[編年③1431]24-26、第8期、光緒三十三年(1907)十二月[大康18-774]同左。十二月但日期不詳

[編年③1476]27-28、第9期、光緒三十四年(1908)二^{??}月[大康18-778]同左。二^{??}月但日期不詳

[編年④1543]29、第11期、光緒三十四年(1908)五月[大康18-781]同左。五月但日期不詳

[編年223]九月畢

[編年④1621]30-31、第12期、光緒三十四年(1908)九月、畢[大康18-785]同左。九月但日期不詳

[劉晚70][慧敏57]白話長篇非章回体[慧敏75]白話非章回体[慧敏391]覺我潤詞、蟄競潤詞[慧敏

455][涵訳83]角書不記、原著者不記、張瑛訳、出版社：小説林、刊年不記（抽印本）[版補下366]
 角書不記、原著者不記、張瑛訳、出版社：小説林、刊年不記[偵探605]角書不記、第一号^ㄞ至第十二号^ㄞ（第十号^ㄞ未登）[欒11]期数刊年不記[文文71]偵探小説、白話長篇、期数刊年不記[文文72][文文73]徐念慈校点潤色[文文184]題名のみ[楊凱博135]第1-9、11、12期[翻目23-9]

H0814*

黒蛇奇談（偵探小説） 上冊

（美）威登著 張瑛訳

上海・小説林社1907.8 小説林（叢書）

[叢書135]小説林[漢訳2815]1907（光緒三十三年）8初版、（小説林）と記して叢書の意[現代903]小説林叢書[大典136]

[編年189]七月

[編年③1323]上、光緒三十三年（1907）七月出版[大康18-881]同左。七月但日期不詳

[編年③1356]上、『時報』1907.10.21広告[編年④1691]上、『時報』1909.2.8小説林社広告[編年④1949]偵探小説、上、『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年⑤2487]翻訳紹介[編年⑥2931]上下冊、光緒三十三年版[大康05]上、光緒三十三年版[丁未7][版補下416]『小説林』第9期「小説林書目8」は原著者不記、丁未八月（1907）とする[劉晚257]小説林（叢書）[慧敏455]小説林（叢書）[偵探608]角書不記、小説林叢書[欒14-308]角書不記、丁未八月[欒14-385]角書不記[方曉博77]刊年不記、小説林系列叢書[翻目23-9]小説林（叢書）

H0815*

黒蛇奇談

張瑛訳

台湾・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

[新加62]

H0816

黒石魂

阮鳳人

『小説海』3卷11号 1917.11.5

[彙⑥1412][大典437][史索一1323][系目450][劉民155]

H0817

黒世界尋兄（戯曲）

亜東瘦俠

『直隸白話報』1年3期-10期 光緒乙巳年2.1-5.15(1905.3.6-6.17)

[彙③1535][大典86][系目451]

[編年137]

[編年141]畢

[現史①266]第1年第3期1905.3.6至第10期完[現史①271]第1年第10期1905.6.17完

H0818

黒室鴛鴦（紀事小説）

天生寄廬

『禮拜六』11期 1914.8.15

[彙⑤1176][大典288][史索一1127][系目452][劉民100]

H0819*

黑手党 (各国時間)

冷 (陳景韓)

『小說時報』1期 宣統1.9.1 (1909.10.14)

[彙④2698][史索一404][志梅博160]冷訳、旧曆9/1[志梅博168]1909/9/1新曆旧曆混用[編年④1866]未収録[編年④1869]『時報』1909.10.20『小說時報』廣告

H0820*

黑手党 (欧美名家 短篇小說)

未署原著者名和訳者名

『大公報』1910.12.14-22

[劉民313]

[編年⑤2102]宣統二年十一月十三日 (1910.12.14) 至十一月二十一日[大康18-667]同左[大康18-931]同左

[編年⑤2105]宣統二年十一月二十一日 (1910.12.22) 畢

[仁敏14-444]標“欧美名家短篇小說”[仁敏14-444]畢[李雲159]未題撰者、標“欧美名家短篇小說”、宣統二年十一月十三日—廿一日 (1910.12.14-22)

H0821

黑手党 (短篇小說)

恩波

『中国実業雜誌』5年10-11期 1914.10.1-11.1

[彙④3057][大典294][系目450]

H0822

黒死病 (医学小説)

禅

『時報』1909.11.21

[劉晚150]

[編年④1888]宣統元年十月初九日 (1909.11.21) [大康18-624]同左

H0823*

黒太子

HANT SCHAU訳

山東兗州 濟寧中西中学校1920.8

[現代682][民外4330]HANTSCHAU訳。小説叢集2、原著者不詳、宗教小説

H0824*

黒太子南征録 (軍事小説) 2冊

(英) 柯南達利著 林紓、魏易合訳

商務印書館 宣統1(1909)

ARTHUR CONAN DOYLE “THE WHITE COMPANY” 1891

[中村49B-15] “SIR NIGEL” は誤り [理論576][阿英149]角書不記[阿研266]角書不記[営業267][営業357][『東方雜誌』8:1広告] (軍事小説、林紓訳) 欧美名家小説[劉民771][『東方雜誌』8卷1号広告] (軍事小説、林紓訳) 欧美名家小説[劉晚257][涵訳63]角書不記、林紓等訳、宣統元年[版補下314]角書不記、林紓等訳、宣統元年[祖毅714][付二114]宣統元年四月 (1909.6) 出版、欧美名家小説[兵蘭201]角書不記[艷麗14-77頁][麗華博57][現史②70]題名のみ、1909[翻目8-14]

H0825*

黒太子南征録 (軍事小説) 2冊

(英) 柯南達利著 林紓、魏易合訳

商務印書館 宣統1^{??} 小本小説

ARTHUR CONAN DOYLE “THE WHITE COMPANY” 1891

[涵訳63]角書不記、小本、林紓等訳、宣統元年^{??}[版補下314]角書不記、小本小説不記

H0826*

黒太子南征録 (軍事小説) 上下巻

(英) 科南達利著 林紓、魏易合訳

商務印書館 宣統1.4.17(1909.6.4)

ARTHUR CONAN DOYLE “THE WHITE COMPANY” 1891

[泰来030]角書不記、宣統一年 (1909) 四月[『東方雜誌』8:1広告] (軍事小説、林紓訳) 欧美名家小説[中村S2-35]宣統元年四月

[編年240]1909.6.4

[編年④1781]上下巻37章、宣統元年 (1909) 四月出版、林訳小説叢書第三十二編とするのは不適切[大康18-915]同左。四月但日期不詳、林訳小説叢書削除

[編年④1796]林訳、『神州日報』1909.7.7商務印書館広告

[編年④1824]林琴南先生新訳、『時報』1909.8.16商務印書館広告[編年④1828]『神州日報』1909.8.17商務印書館最新出版林琴南先生訳本広告[編年④1931]林琴南先生訳本、社会小説、『申報』1910.2.3商務印書館広告[編年⑤2488]翻訳紹介[編年⑥2931]2冊、宣統元年版[大康05]宣統元年版[仁敏14-563]『天鐸報』1910.3.17商務印書館己酉廣告[編年④1960]未収録[劉晚257](英) 柯南達利著[慧敏489] (英) 柯南達利著[宏照57]角書不記、宣統元年 (1909) 四月。当作品のみなぜか「寒光等誤謂原著為SIR NIGEL」と記す。必要だろうか？[張車162]英国柯南達利原著、2巻2冊、宣統元年四月十七日 (1909.6.4) 出版。「寒光和「春覚斎著述記」等均誤原著為SIR NIGEL」と記す。必要だろうか？[仁敏14-458]『法政雜誌』第1年第5期1911.7.20商務印書館林訳小説広告[瓊芳博119頁]翻訳小説、英国柯南達利著、宣統元年四月十七日[郭楊31]角書不記、1909年4月新曆旧曆混用[現史②60]1909.6.4[韻声102]角書不記、上海商務印書館1909[付晚上190]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、名家小説、角書不記、提要[翻目8-14]柯南達利、宣統元年四月十七日 (1909.6.4) 再版^{??}[義胄127]英国柯南達利原著、共訳者不記、商務館印本、宣統元年己酉、小説類下軍事之属[義胄192]軍事小説、英国柯南達利 A. CONNAN^{??} DOYLE “SIR NIGLE”^{??}

H0827*

黒太子南征録 (軍事小説) 上下巻

(英) 科南達利著 林紓、魏易合訳

上海・商務印書館1914.6 林訳小説叢書1=32

ARTHUR CONAN DOYLE “THE WHITE COMPANY” 1891

[付二114]1914.6版、林訳小説叢書第三十二編、奥付写真なし[叢書637]は柯南達利とする。林訳小説叢書32[漢訳2507] (英) 柯南達利著、1914初版、林訳小説叢書[民外0918]林訳小説叢書第32編[現代909]林訳小説叢書第32編[MICHIGAN][商目99]軍事、柯南達利、刊年不記[唐平9571]角書不記、柯南道爾、訳者不記、1914[唐書15]角書不記、著者：柯南達利、1914.6初版、林訳小説叢書[慧敏489] (英) 柯南達利著、林訳小説叢書1=32[劉民667] (英) 柯南達利著、林訳小説叢書1集32編[張車163]1916.6^{??}、林訳小説叢書初集第32編[翻目8-14]柯南達利、1914.6再版^{??}、林訳小説叢書第1集第32編

H0828*

黒太子南征録 (軍事小説) 2巻 上下巻

(英) 柯南達利著 林紓、魏易訳

上海・商務印書館1915.10再版 説部叢書2=12

ARTHUR CONAN DOYLE “THE WHITE COMPANY” 1891

[叢書784]説部叢書二集12[商目94]軍事、刊年不記[唐平9572]角書不記、柯南道爾、訳者不記、1915再版[唐書15]角書不記、著者：科南達利、1915.10二版、説部叢書[慧敏489]説部叢書2=12[劉民667]説部叢書2集12編[張車163]1915.10再版、説部叢書第2集第12編[哈仏民③1523]1915再版、説部叢書第^{??}2集(12)[翻目8-14]1915.10再版、説部叢書第^{??}2集第12編

H0829*

黒太子南征録 (軍事小説) 2巻 上下巻

(英) 科南達利著 林紓、魏易訳

上海・商務印書館 己酉4.17(1909.6.4)／1915.10.1再版 説部叢書2=12

ARTHUR CONAN DOYLE “THE WHITE COMPANY” 1891

[林訳全集23]表紙はりボン文様、上海・商務印書館、己酉年四月十七日初版／中華民國四月十月一日再版、説部叢書二集第十二編

[樽本D092]巻上、表紙は手書き、奥付なし、説部叢書二集第十二編

[台湾華文電子書庫]己酉年四月十七日初版／中華民國四年十月一日再版、説部叢書二集第十二編

[民外0918]1909.4初版／1915.10再版、説部叢書2集第12編[漢訳2507] (英) 柯南達利著、1909(宣統元)初版／1915再版、説部叢書二集、原書THE WHITE COMPANY. 1891[現代909]1909.4初版(新暦旧暦混用)／1915.10再版、説部叢書第2集第12編[大典189]1909.6.4／1915.10.1再版[商目94]軍事、刊年不記[劉晚258] (英) 柯南達利著、説部叢書2集12編[付二114]己酉四月(1909.6)版／1915.10再版、説部叢書二集第十二編[方曉博168](英) 柯南達利著、乙^{??}酉4.17(1909.6)／1915.10再版、説部叢書2=12、原作不記

H0830

黒天国 4回

三愛 (陳独秀)

『安徽俗話報』11-15期 甲辰8.1-10.1(1904.9.10-11.7)

[彙③1370][欧蕭87]八月至十一^{??}月[提要913]八月至十一^{??}月[提要1285][大典73]未完。三愛一、1904.9-12とする[史索二123][近大968]章回小説[系目450][古大894][編年126]未完、後未出単行本

[編年②749]第1回、第11期、光緒三十年八月初一日 (1904.9.10)

[編年②755]第2回、第13期、光緒三十年九月初一日 (1904.10.9)

[編年②758]第3回、第14期、光緒三十年九月十五日 (1904.10.23)

[編年129]畢

[編年②766]第4回、第15期、光緒三十年十月初一日 (1904.11.7) 至本期止、未完

[目白106]第12期未載[古提708][劉晚37][紀編42]小説、1904.9.10のみ[現史①245]第11期
1904.9.10、第13-15期未完[現史①251]第15期1904.11.7完[百兒024]

H0831

黒天国 4回

三愛 (陳独秀)

任建樹主編『陳独秀著作選編』第1卷 上海・世紀出版集團、上海人民出版社2009.1

H0832

黒頭相公 (短篇小説)

笑

『時報』1913.6.1

[劉民321]

H0833

黒威將軍 (滑稽小説)

懷玉山樵

『時報』1917.6.8

[劉民343]贈有正書券八角

H0834

黒帷 (社会小説)

(包)天笑、(張)毅漢

『中華小説界』2年1期 1915.1.1

[彙⑤847][大典320][史索一960][系目453]情⁷⁷毅漢[劉民61]

H0835

黒帷

包天笑

『天笑短篇小説』中華書局1918.1

[通目①222]

H0836

黒尾猫 (短篇小説)

太原草兒

『申報』1914.1.19

[劉民263]

H0837

黒偉人 (教育小説)

抗父

『(商務) 教育雑誌』5巻1-12号 1913.4.10-1914.3.10

[彙④2575][大典252][系目451][劉民4]

H0838*

黒偉人 (原名UP FROM SLAVERY) 2巻 上下冊

BOOKER TALIAFERRO WASHINGTON(博嘉華盛頓)著 孟憲承訳

上海・商務印書館1919.1 説部叢書3=60

BOOKER TALIAFERRO WASHINGTON“UP FROM SLAVERY: AN AUTOBIOGRAPHY”

1901

[民外3810]説部叢書第3集第60編[漢訳2875] (美) 華盛頓WASHINGTON, B. T. 著、説部叢書三集、原書UP FROM SLAVERY. 自伝体小説、訳文為文言[現代680]説部叢書第3集第60編[商目97]はB. T. WASHINGTON: UP FROM SLAVERY、角書を俠義とする、刊年不記[唐平9581]華盛頓著、訳者不記、1920二版[唐書38]華盛頓著、1920.8二版、説部叢書[劉民667]TALIAFERRO、UP FROM SLAVERY、説部叢書3集60編

H0839*

黒偉人 (原名UP FROM SLAVERY) 2巻 上下巻

博嘉華盛頓著 孟憲承訳

上海・商務印書館1919.1/1920.8再版 説部叢書3=60

BOOKER TALIAFERRO WASHINGTON“UP FROM SLAVERY: AN AUTOBIOGRAPHY”

1901

[樽本D059]巻上[樽本D060]巻下、上海・商務印書館、中華民國八年一月初版/九年八月再版、説部叢書第三集第六十編

[付三339]表紙奥付写真あり。原著者：博嘉華盛頓、訳述者：武進孟憲承、中華民國十一年(1922)四月三版、説部叢書第三集第六十編

H0840*

黒偉人 (原名UP FROM SLAVERY) 2巻 上下冊

() 博嘉華盛頓著 孟憲承訳

上海・商務印書館1922.4三版 説部叢書3=60

BOOKER TALIAFERRO WASHINGTON“UP FROM SLAVERY: AN AUTOBIOGRAPHY”

1901

[叢書788]説部叢書三集60[商目97]はB. T. WASHINGTON: UP FROM SLAVERY、角書を俠義とする、刊年不記[付三339]中華民國十一年(1922)四月三版、説部叢書第三集第六十編[方曉博176]1919.1/1922.4三版、説部叢書3=60、原作不記

H0841*

黒箱案 (偵探小説)

羽仙編輯

上海・中華偵探小説社 (1917.4) / 1922.5再版

[民中09947]據美国電影“THE BLACK BOX”改写。封面書名為『(看勿出) 黒箱』。原作はE. PHILLIPS OPPENHEIMか[劉民667]據美国電影“THE BLACK BOX”改写。封面書名為『(看勿出) 黒箱』[偵探633]角書不記、1917.4/1922.5再版、據美国電影THE BLACK BOX改写、翻

訳とする[通目①523]偵探小説、10章、上海・交通図書館1922.5再版

H0842*

黒心符

未署訳者名

『中外日報』1908.3.14-27

[劉晚133]

[編年③1469]光緒三十四年二月十二日(1908.3.14)至本月二十五日[大康18-569]同左[大康18-893]同左

[編年③1474]光緒三十四年二月二十五日(1908.3.27)畢

[楊凱博157]

H0843

黒心符 38回

李逸濤

『漢文台湾日日新報』1911.10.17-11.30

黄美娥249、250頁

[編年⑤2278]逸、台北『台湾日日新報』宣統三年八月二十六日(1911.10.17)至十月初十日、未完[大康18-697]同左

[編年⑤2292]38、宣統三年十月初十日(1911.11.30)至本日止、未完

[仁敏14-688]逸、『漢文台湾日日新報』明治44年[仁敏14-688]未完

H0844

黒心符 (社会小説)

張詡

『摩尼』(又名最新小説旬刊)1915.5以降?

[史索二83]

H0845

黒心符 (社会小説)

梨魂

『新申報』1917.3.15

[劉民500]

黒心奇案→蘇州桃花塢黒心奇案

H0846*

黒行囊 (滑稽小説)

半(劉半農)

『中華小説界』1年5期 1914.5.1

[彙⑤843][史索一953][系目451][劉民59][父半農170][半農405]半農[翻目6-16]

H0847*

黒行囊 (滑稽小説)

半儂（劉半農）

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文献出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

[翻目6-16]

H0848*

黒行星

西蒙紐加武著 東海覺我（徐念慈）訳

小説林社 光緒乙巳(1905)

SIMON NEWCOMB “THE END OF THE WORLD”。シモン、ニウカム著、黒岩涙香「暗黒星」『万朝報』1904.5.6-25。のち単行本『(英和对訳科学小説) 暗黒星』、朝報社1904.9.7 [阿英148][中村S4-47]刊年不記、未見[中村S4-48]「暗黒星」の掲載誌を『都新聞』^{??}とする[中村85-102]出版社刊年不記[中村85-109][劉晚258][劉晚411]『時報』1906.正月.29広告[涵訳77]東海覺我生^{??}訳、光緒乙巳年[版補下367]東海覺我生^{??}訳、光緒三十一年[艶麗07][艶麗14-96頁]1905.7上海図書館収蔵了孤本[艶麗14-123頁]1905年徐念慈翻譯的『暗黒^{??}星』[艶麗14-50]覺我（徐念慈）訳、小説林社1905.7[艶麗14-133]東海覺我不記。シモン、ニウカム著不記[祖毅756][兒童94][紀編33]題名のみ[談往17][鄭編273]楊世驥を引用[史索記76]題名のみ[付三268]小説林社広告科学小説[偽訳16]題名のみ（張沢賢・翻続6）小説林社広告[韻声86][翻目27-199]日訳なし[百兒028]

H0849*

黒行星（科学小説）

（美）西蒙紐加武著 覺我（徐念慈）訳

上海・小説林社1905.7初版／1906.7再版 小説林（叢書）

SIMON NEWCOMB “THE END OF THE WORLD”。シモン、ニウカム著、黒岩涙香「暗黒星」『万朝報』1904.5.6-25。のち単行本『(英和对訳科学小説) 暗黒星』、朝報社1904.9.7 [叢書135]小説林[漢訳2803]1905（光緒三十一年）7初版／1906（光緒三十二年）7再版、（小説林）と記して叢書の意[現代897][大典93]1905.7／1906.7再版。『小説林』第9期「小説林書目1」は原著者不記、東海覺我、丙午七月（1906）とする（寅半生「小説閑評」[編年③992]）[阿研470]刊年不記[湯79-46]科学小説、白話、同（1904）年9月『英和对話科学小説 暗黒星』と題し万朝報社より単行[編年②849]東海覺我沢（訳）、『秘密海島』1905年四月広告[編年②863]『時報』1905.7.17小説林社付印広告

[編年142]六月

[編年②873]光緒三十一年六月出版[大康18-845]同左。六月但日期不詳

[編年②878]『時報』1905.8.17小説林社廣告[編年③939]『南方報』1906.1.28小説林社廣告[編年③1053]『宋教仁日記』1906.8.28[編年③1155]『月月小説』第1年第4号1907.1.28小説林社廣告[編年④1691]『時報』1909.2.8小説林社廣告[編年④1949]『新聞報』1910.2.21小説林社廣告[編年⑤2150]『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社廣告[編年⑤2488]翻譯介紹[編年⑥2931]光緒三十一年版[大康05]光緒三十二年版[仁敏14-520]『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社廣告[唐平9586]角書訳者不記、小説林1916^{??}初版[唐書6]角書不記、訳者：東海覺我、1905.7初版[劉晚258][慧敏435]六月、小説林（叢書）[紀編39]角書刊年不記、小説林叢書[欒113]科学小説[欒114]

角書不記、徐念慈自日文翻譯[欒14-283]科学小説[欒14-287]角書不記、東海覺我訳述、乙巳七月[欒14-330]科学小説[欒14-342]は[欒113]と同じ[欒14-350]は[欒114]と同じ[欒14-381]角書不記、東海覺我訳述、乙巳七月[徐著359]1卷、東海覺我訳述、光緒三十一年七月出版[現史①274]1905.七月[方曉博77]刊年不記、小説林系列叢書[付晚下570]『銀行之賊』1907三版小説林広告、科学小説[付晚下598]『曲話』1916.8有正書局廣告[翻目27-199]日訳なし、1905.7又版⁷⁷／1906.7再版、小説林（叢書）[百兒028]1906.7再版、小説林叢書

H0850*

黒学校

徐傅霖編訳

上海中華書局1933.10八版 世界童話2=42

[叢書329]

H0851

黒鴨逸史

(丁) 悟癡

『民権報』1912.10.7-26

[小報281]1912.10.7-27(蔡祝青)1912.10.7-26[劉民430]文言。1913.10.7結尾:「玉梨魂」著者復病不能握管、改登「黒鴨逸史」、特此声明。1913.10.27完

H0852

黒妖狐

作者未標

『順天時報』1919.8.17-9.19

[劉民310]白話

H0853

黒夜旅行者 (短篇)

黒夜旅行者

『時報』1905.2.19

(劉德隆)無署名[劉晚142]「黒夜旅行」。作者:黒夜旅行者、標“短篇小説”[編年②805]標“短篇小説”、黒夜旅行者著、光緒三十一年正月十六日(1905.2.19)[大康18-532]同左

H0854

黒夜明星 (童話)

西神

商務『婦女雜誌』3卷4号 1917.4.5

[彙⑥1444][婦女48][劉民158]

H0855*

黒夜森林下之女郎 (紀実小説)

(英)查理士蘭伯著 孝宗訳

『余興』17期 1916.6

[翻目20-8]

H0856*

黑夜深^ㄝ林下之女郎 (紀実小説)

(英) 查理士蘭伯著 長沙孝宗訳

『時報』1915.5.17

『余興』17期は「黑夜森林下之女郎」とする[劉民331]

H0857*

黒衣大佐 (冒険小説)

(英) 里威而著 沢訳

『星期匯報』1年1-4号 1913.2.15-3.8

[彙⑤380][大典266][劉民49][翻目9-23]

H0858

黒衣盜

(陸澹庵)

総発行交通図書館、分發行大世界報社1919

[劉民782]『大世界』1919.8.1広告

H0859

黒衣盜 (偵探小説)

澹庵

『大世界』1919.3.3-7.4

[小報293]至120節完[劉民526]淡庵

H0860*

黒衣教士 (神怪小説) 9章

(俄) 溪崖霍夫(契訶夫)著 吳禱訳

商務印書館 光緒33(1907)

CHEKHOV著「黒衣の僧」1894。露国チエコーフ作、薄田斬雲訳「黒衣僧」『太陽』10卷13-14号1904.10.1-11.1。14号は魯国チエホーフ作
 [阿四240][阿英148]角書不記[丁未4]は六月出版とする[版補下414][中村64-81]チエホフ原作、薄田斬雲訳『黒法師^ㄝ』[中村85-103]角書出版社刊年不記、日本語原作を「黒法師^ㄝ」とする[中日880.008]角書不記、(俄) ANTON PAVLOVICH CHEKHOV、(日) 薄田斬雲訳、1911年前版[虚白28]THE BLACK MONK、角書不記、柴霍甫A. TCHEHOF、文言、刊年不記[蒲梢282]契訶夫以外は同左[劉晚258] (俄) 溪崖霍夫(契訶夫)著[涵訳57]角書不記、吳禱重訳、光緒三十三年[版補下312]角書不記、吳禱重訳、光緒三十三年[広告1-264]1907年訳[紀編72]角書不記、翻訳長篇小説、1907.6[鄭編257]角書不記、契訶夫、薄田斬雲訳不記[文文155]角書不記、訳為溪^ㄝ霍夫[方曉博40]六月[翻目11-18]日訳なし

H0861*

黒衣教士 (神怪小説) 9章

(俄) 溪崖霍夫(契訶夫)著 (日) 薄田斬雲訳 錢塘吳禱重訳

上海・商務印書館 光緒33.6(1907) 袖珍小説

CHEKHOV著「黒衣の僧」1894。露国チエコーフ作、薄田斬雲訳「黒衣僧」『太陽』10卷13-

14号1904.10.1-11.1。14号は魯国チエホーフ作

[付俄30]表紙奥付写真あり。袖珍小説。光緒三十三年六月初版。日訳底本不記[中島76B-82]角書不記、薄田斬雪訳『黒法師⁷⁷』、袖珍小説叢書、増田涉蔵[現代902]1907.6初版、袖珍小説[大典138]は1907.7刊とする[『東方雑誌』8:1広告]（神怪小説）袖珍小説[劉民771]『東方雑誌』8巻1号広告（神怪小説）袖珍小説

[編年187]六月

[編年③1291]標“袖珍小説”、光緒三十三年（1907）六月出版[大康18-879]同左。六月但日期不詳

[編年③1317]袖珍小説、『神州日報』1907.9.5商務印書館広告

[編年④1512]旧金山『中西日報』1908.5.4広告[編年④1533]旧金山『中西日報』1908.6.4広告[編年⑤2193]『法政雑誌』第1年第3期1911.5.23商務印書館袖珍小説広告[編年⑤2488]翻訳紹介[編年⑥2931]光緒三十三年版[編年⑥2969]光緒三十四年旧金山中西日報社代售[大康05]光緒三十三年版[仁敏14-457]『法政雑誌』第1年第3期1911.5.23商務印書館袖珍小説広告[仁敏14-714]『中西日報』1908.5.4広告[仁敏14-716]『中西日報』1908.6.4広告[劉晚258]（俄）溪崖霍夫（契訶夫）著、袖珍小説[慧敏461]六月、袖珍小説[艷麗11]契訶夫、袖珍小説[艷麗14-45頁]袖珍小説[艷麗14-147頁]薄田斬雲重訳[艷麗14-51]角書不記、（俄）溪崖霍夫著不記。露国チエコーフ作不記、『太陽』10巻13-15⁷⁷号[祖毅734]契訶夫、袖珍小説[文文254]袖珍小説、「上海商務印書館又出最新小説九種」広告、『時報』光緒三十三年七月二十九日(1907.9.6)[麗萍61]角書不記、小説、上海商務印書館1907年6月（新曆旧曆混用）初版[付晚上209]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、袖珍小説、神怪小説、提要[翻目11-18]日訳なし、袖珍小説

H0862*

黒衣教士（神怪小説） 9章

（俄）溪崖霍夫（契訶夫）著 （日）薄田斬雲訳 吳禱重訳

上海・商務印書館1907/1914三版 袖珍小説

CHEKHOV著「黒衣の僧」1894。露国チエコーフ作、薄田斬雲訳「黒衣僧」『太陽』10巻13-14号1904.10.1-11.1。14号は魯国チエホーフ作

[付俄31]表紙奥付写真あり。袖珍小説。丁未年六月初版/中華民國二年十一月三版。日訳底本不記[付俄32]丁未年(1907)六月初版/中華民國二年十一月三版[民外2924]袖珍小説。據日訳本転訳。未見書、據目録転録[漢訳2768]角書不記、1907（光緒三十三年）初版/1914三版、袖珍小説、該書為契訶夫作品的最早中訳本[營業376][劉晚258]（俄）溪崖霍夫（契訶夫）著、袖珍小説[慧敏461]袖珍小説[付115]角書不記、光緒三十三年初版、中華民國三年(1914)三版、「袖珍小説」叢書之一[付俄3]同左[翻目11-18]日訳なし、1914三版、袖珍小説

H0863*

黒衣教士 9章

（俄）溪崖霍夫（契訶夫）著 吳禱訳

阿英編『晚清文学叢鈔・俄羅斯文学訳文巻』北京・中華書局1961.10

CHEKHOV著「黒衣の僧」1894。露国チエコーフ作、薄田斬雲訳「黒衣僧」『太陽』10巻13-14号1904.10.1-11.1。14号は魯国チエホーフ作。

據1907年商務印書館排印本

H0864*

黒衣教士 9章

(俄) 溪崖霍夫著 吳禱訳

『中国近代文学大系』11集26巻翻訳文学集一 上海書店1990.10

CHEKHOV著「黒衣の僧」1894。露国チエコフ作、薄田斬雲訳「黒衣僧」『太陽』10巻13-14号1904.10.1-11.1。14号は魯国チエホフ作。

據「袖珍小説」本，上海商務印書館1907年6月版[付三99]『中国新⁷⁷文学大系・翻訳文学集』收入

H0865*

黒衣娘 16章

鉄樵(暉樹珏)訳

『小説時報』6-7期 宣統2.7.1-10.1(1910.8.5-11.2)

[彙④2700][阿英148]期数不記[大典208]著者不詳[史索一407][中村C]

[編年271]標“長篇”

[編年④2040]第1-4⁷⁷[5]章、第6期、宣統二年七月初一日(1910.8.5)至第7期[大康18-795]同左
[大康18-928]同左

[編年274]畢

[編年⑤2086]第6-16章、第7期、宣統二年十月初一日(1910.11.2)畢[大康18-797]同左

[劉晚99][慧敏496][付二45]「小本黒衣娘」、有正書局新小説廣告1917[九華260]長篇[楊凱博137]
長篇[現史②80]第6期1910.8.5至第7期畢[付晚下596]『曲話』1916.8有正書局廣告[翻目27-200]

H0866

黒衣娘

(程) 小青

『小説海』2巻2号 刊年不記[1916.2.1]

[杜79]が刊年不記と訂正する[彙⑥1398]1916.2.1[大典389]1916.2.1[史索一1297]1916.2.1
[系目451]1916.2.1[実藤2017][姜258]「黒六⁷⁷娘」とする[劉民149]1916.2.1

H0867

黒衣女郎 (義侠小説)

藕生

『礼拝六』72期 1915.10.16

[彙⑤1191][大典358][史索一1157][系目451]は「黒衣⁷⁷郎」とする[劉民115]

H0868

黒衣女郎

藕生

于潤琦主編『清末民初小説書系・武俠巻』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第七十二期1915年10月

H0869

黒衣人

蔭之

『小説海』1巻8号 1915.8.1

[彙⑥1392][大典348][史索一1288][系目451][劉民147]

H0870*

黑医生 (名家小說)

(英) 柯南達利原著 舍我訳

『神州日報』1917.3.1-7

ARTHUR CONAN DOYLE “(THE STORY OF) BLACK DOCTOR” 1898.10 (“ROUND THE FIRE STORIES” 1908所収)

[劉民397]

H0871*

黑医生

成平 (舍我)

『南社小說集』上海・文明書局1917.4

(ARTHUR CONAN DOYLE “(THE STORY OF) BLACK DOCTOR” 1898.10 (“ROUND THE FIRE STORIES” 1908所収)) [大辭⑥4221][現代377]成金⁷⁷我[劉民667][劉民699][廣告1-340][紀編200]翻譯小說[翻目27-201]

H0872*

黑医生 (奇情小說)

成舍我

『先施樂園』1920.10.17-23

(ARTHUR CONAN DOYLE “(THE STORY OF) BLACK DOCTOR” 1898.10 (“ROUND THE FIRE STORIES” 1908所収)) [小報314]至7節完[劉民552]『先施樂園日報』1920.10.17-25

H0873

黑衣隱士

道

『愛國英雄』下編

(于潤琦) [渡辺106]道は周瘦鵑

H0874

黑衣隱士

道

于潤琦主編『清末民初小說書系・愛國卷』北京・中國文聯出版公司1997.7.20

『愛國英雄』下編[渡辺106]道は周瘦鵑

H0875

黑翼隊

未署作者名

『風雅報』光緒32.11.3 (1906.12.18) 以降?

[史索二227]

[編年167]不題撰人

[編年③1133]光緒三十二年十一月初三日 (1906.12.18) 以降

H0876

黒魚精 (滑稽小説)

章鑑

『時報』1915.8.18-19

[劉民332]贈有正書券兩元

H0877

黒魚精 (關謬小説)

劍山

『小説新報』8期 1915.9

[大典355][史索一1352][系目452][劉民171]中華民國丁巳年二月三版、短篇

H0878

黒魚精 (滑稽小説)

章鑑

『余興』20期 1916.9

H0879

黒魚精

章鑑

『北京時報』1917.8.9-13

[劉民533]

H0880

黒魚精

劍山

于潤琦主編『清末民初小説書系・警世卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説新報』第八期1917^{??}年2^{??}月と誤る

H0881

黒余録 (軼事小説) 16卷

毛祥麟

上海・中華文藝社1913

[系目514]排印本[劉民667] →墨餘録

H0882

黒獄 24回

漱六山房(張春帆)著

上海・点石齋 光緒32.11(1906)

[付二353]又名「黒暗地獄」。奥付写真あり。著作者漱六山房、印刷者漱六山房、総發行所上海・点石齋、發行所上海・開明書店、上海・申昌書室、光緒三十二年十一月初版[阿三1]光緒三十二年(1906)[阿英92]は光緒二十二^{??}年(1906)とする[提要979]此書兩回目1回文字、故雖列24回、実12回[大典105][近大968]章回小説、雖列24回、実12回[歴近296]社会小説、一名「暗黒地獄」[系目452]は光緒二十二^{??}年(1896)とする[古大920][書坊訂624-7][編年172]光緒三十二年。雖列24回、実為12回

[編年③1053]『申報』1906.8.28集成叢書公司廣告

[編年③1147]又名黑暗地獄、雖列24回、實為12回、光緒三十二年（1906）十一月出版

[編年③1197]『申報』1907.3.23華商集成叢書公司廣告[編年④1489]『神州日報』1908.4.7集成

叢書公司廣告[編年④1560]『時事報』1908.7.24華商集成叢書公司廣告[編年④1711]黑暗地獄、

『時事報』1909.3.12點石齋書局廣告[編年④1928]『申報』1910.1.25華商集成叢書公司廣告[編

年⑤2246]『申報』1911.8.24點石齋廣告[編年⑥2931]集成叢書公司、光緒三十三年版[大康05]光

緒三十三年版（周越然）「黑暗地獄」[目白107][古提723]此書又名「黑暗地獄」[劉晚258][近代452]

小說名[涵著97]光緒三十二年[版補下201]光緒三十二年[鄭編256][鄧315][通目③1750]「黑暗地

獄」、社會小說、1冊24回、上海·開明書店1873.11^{??}初版[付晚上84]『申報』1910.1.25點石齋廣

告、黑暗地獄[付晚上87]『申報』1911.7.26點石齋廣告[付晚下657]『申報』1908.8.11華商集成

叢書公司廣告[付晚下662]『神州日報』1907.9.8華商集成叢書公司廣告

H0883

黑獄（紀實短篇）

雙熱

『小說季報』4集 1920.5.15

[彙⑥2095][大典483][史索一1492][大典483][劉民238]吳雙熱

H0884

黑獄（中篇小說）

張春帆

范伯群主編『挑開宮闈繪春色的畫師——張恂子』南京出版社1994.10 中國近現代通俗作家
評伝叢書之11

[習斌285]

H0885*

黑鬱金香

（法）大仲馬著 覺齋識

『神州日報』1918.9.11-1919.2.24

ALEXANDRE DUMAS père

[小報271]至第32章未完[劉民400]覺齋識、1918.9.11のみ

H0886*

黑獄天良（社會小說）

（俄）托爾斯泰著（周）瘦鵲識

『禮拜六』4期 1914.6.27

TOLSTOI著

[彙⑤1175][大典308][史索一1124]（修文喬）白話。俄國[劉民98][瘦鵲359][付116]「黑獄^{??}」[付
俄16]同左

H0887*

黑獄之光

（英）梅達克著 警鐘報社識

警鐘報社

[阿英149]警鐘報社印、刊年不記[漢訳2623]年代未詳[劉晚258]

H0888*

黑獄之光 48回

(英) 梅達克原著 社員訳述

『警鐘日報』1904.6.14-9.22

(劉德隆) 原名之意為「黑暗世界之一線光明」[慧敏425][楊凱博120][翻目27-202]警鐘報社
社員訳

H0889

黑鴛鴦 (趣情小説)

花奴

『民権素』12集 1915.11.15

[彙⑤1000][大典361][史索一1030][系目452][劉民76]

H0890

黑鴛鴦

花奴

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『民権素』第十二集1915年11月

H0891*

黑珍珠案 (偵探小説)

光緒32.3 (1906)

[編年③966]香港『唯一趣報有所謂』1906.3.27廣告

[編年③979]光緒三十二年 (1906) 三月出版、記者与出版機構均不詳[大康18-854]同左。三月但
日期不詳

[編年⑥2931]光緒三十三年版

H0892*

黑痣人 (美国偵探小説叢書之一)

(美) 亜林鄧五著 茗狂訳

『小説新報』5年1-5期 己未1-5(1919)

[劉民188][偵探637] (趙) 茗狂訳、己未正月至五月 (1919) [翻目3-182]

H0893

黑洲洋

世之癭

『短篇小説叢刻二編』上海・鴻文書局 光緒33.8 (1907)

[編年③1344] (董志117)

H0894

黑珠 (俄羅斯偵探家自述)

天白

『礼拝六』71期 1915.10.9

[彙⑤1191][大典356][史索一1157][系目452][劉民115][偵探626]翻譯とする

H0895*

黒珠 (巫森羅蘋賊史之一)

常覚、覚迷合訳

『申報』1916.12.12-17

[劉民273]

H0896

黒珠

天白

于潤琦主編『清末民初小説書系・偵探卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第七十一期1915年10月9日

H0897*

黒珠案 (美国女偵探案之一)

拝蘭訳

商務『婦女雑誌』4卷1-4号 1918.1.5-4.5

[彙⑥1452][大典456]未署著者名、4卷1-3^{??}期とする[婦女61][劉民159]「訳」不記[偵探635]
 角書は女偵探之一、1918.1.5-1918.4.5、第四卷第一号、第四卷第三号、第四卷第四号[現史③82]
 角書不記、4卷1号3期^{??}、1918.1.5のみ[翻目3-183]1918.1.4^{??}-4.5

H0898*

黒足童

徐傳霖編訳

上海中華書局1933.10十版 世界童話1=15

[叢書329]

H0899

狠心嬌娘 (牧羊卷)

『新劇雑誌』1期 1914.5.1

[彙⑤1153]劇史[戲劇61][史索一1422]

H0900

恨

(周) 瘦鵲

『春声』1集 丙辰年旧曆1.1 (1916.2.3)

[彙⑥1709][大典390][史索一1461][系目318][劉民205][瘦鵲372]刊年1916年1月1日は旧曆
 [現史③21]創刊1916.2.3

H0901

恨

滌煩

『大世界』1917.7.1以降?-1919以前

[史索二255]

H0902

恨 (紀実小説 短篇小説)

莊蔚心

『秋声』4-5期 1918.3.15-4.1

[史索二103]1918.2以降?-同年4?[劉民235]

H0903

恨 (孽情篇)

胡天農

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族學院出版社1993.4

H0904

恨不相逢未嫁時

芸珍

『眉語』18号 丙辰3.1 (1916.4.3)

[劉民139]短篇[勤勤275]第18号、丙辰三月初一日1916.4.2實際1916.5底6初

H0905

恨不相逢未嫁時 (写情小說)

(周) 瘦鵑

『礼拝六』9期 1914.8.1

[彙⑤1176][大典287][史索一1126][系目318][近代352]短篇小說名、『礼拝六』7期^{??}、1914.7^{??}
^{??}[劉民100][瘦鵑359][紀編150]角書不記、短篇小說、第7期^{??}、1914.7.18^{??}

H0906

恨不相逢未嫁時 (別裁哀情小說)

富華

『滬江月』5期 1918.8

[彙⑥2138][系目318][劉民236][史索二105]角書は哀情小說、1918.4以降?

H0907

恨不相逢未嫁時

(周) 瘦鵑

『紫羅蘭言情叢刊』2集 上海·時還書局1935.3五版

[瘦鵑360][瘦鵑595]

H0908

恨不相逢未嫁時

(周) 瘦鵑

『鴛鴦蝴蝶派作品選評』四川文藝出版社1987.6

劉揚体選評

H0909

恨不相逢未嫁時 (癡情篇)

周瘦鵑

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族學院出版社1993.4

H0910

恨不相逢未嫁時 (写情小說)

周瘦鵬

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷（下）

選自『礼拝六』第9期，上海中華図書館1914年8月版。校点者：晏海林。責任編委：王継権

H0911

恨不相逢未嫁時

（周）瘦鵬

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第九期1914年8月

H0912

恨不相逢未嫁時

周瘦鵬

范伯群主編『周瘦鵬文集』1小説卷 上海・文匯出版社2011.1

言情婚姻 『礼拝六』9期 1914.8.1

H0913

恨海 （写情小説） 10回

南海吳趸人

上海・広智書局 光緒32.9.30^{??}(1906.11)／1913.11再版／1915.10五版

奥付には光緒三十二年九月三十日とあるが、同年九月に三十日は存在しない

[理論563][月月3新广]角書不記[阿研455]新厂[阿研454][阿研573][理論563]新庵^{??}、説小説、『月月小説』1卷3期1906[大康18-759]未収録[月月6報癖]角書不記[阿研462]同左[理論567]説小説、『月月小説』1卷6号1907[大康18-762]未収録[天津函][阿庚138][阿閑60][阿三169][楷第146][阿英83]は我仏山人(吳趸人)と記すが、原書は我仏山人を使用していない[阿研435][澤田S1-20][澤田Y2-5][澤田Y2-10][魏吳127]標写情小説、三十日が存在しないことには触れない[中島]未見、角書は写情小説[提要957][大辞⑥4496]近代白話章回小説[民中08645]1906.9初版／1913.11再版／1915.10五版[書坊700-3]角書刊年不記、鉛印[書坊訂813-1]角書不記、光緒三十二年鉛印[大典103]は1906.10刊とする（[新加62]）[全書156]清代小説、標“写情小説”[近大737]章回小説、「署我仏山人著」とするのは誤り[歴近313]写情小説、我仏山人（吳趸人）[系目318][古大880]は光緒三十三年（1906）、署名「我仏山人」と誤る[通典558]近代章回小説、王立言は「我仏山人（吳趸人）著」と誤る[樽本C]（寅半生「小説閑評」[編年③1287]）[阿研497]刊年不記[編年165]九月、署「南海吳趸人撰」[編年③1108]光緒三十二年（1906）九月出版、奥付が「九月三十日」であることには触れない[編年③1114]最新出版写情小説、『時報』1906.11.27広智書局広告[編年③1139][編年③1197]『時報』1907.3.24広智書局広告[編年③1203][編年③1268][編年③1309]「恨海情天」『中外小説林』第7期1907.8.19香港広藝書局広告[編年③1363]『時報』1907.11.2広智書局広告[編年④1539]『時報』1908.6.18広智書局広告[編年④1702]『時報』1909.2.26広智書局広告[編年④1736][編年④1764]吳趸翁[編年④1879]『時報』1909.11.11広智書局広告[編年⑥2931]光緒三十二年版[編年⑤2168]『嚶報』第65号1911.4.8小説貸貸社第三次広告[編年⑤2177][編年⑤2365]自著紹介[編年⑥2963]「恨海情天」光緒三十三年香港広藝書局代售[仁敏14-521]『嚶報』第65号1911.4.8小説貸貸社第三次広告[唐平6617]角書不記、1915.10五版[唐書15]角書不記、1915.10五版[営業

560][目白107]原署「我仏山人著」と誤る[古提680][劉晚258][劉晚417]『時報』1907.3.24広告[紹良416]排印本[近代352]我仏山人（吳趼人）著と誤る、排印本[学大1589]章回小説、近代吳沃堯著[中文735]長篇小説、近代吳沃堯作[広告1-265]『月月小説』第6号1907.3広告、初版表紙写真あり[広告1-412]題名のみ[紀編61]角書不記、長篇章回小説、1906.9^{??}[鄭編195]庚子事変、題名のみ[鄭編196]庚子事変、題名のみ[鄭編255]角書不記、我仏山人（吳沃堯）^{??}著、1906[鄭編267]写情小説[鄭編300]題名のみ[鄭編300]写情小説[鄭編315]題名のみ、1908^{??}[史索記61]1901作[史索記71]我仏山人^{??}、阿英目録を引用[文文252]上海広智書局「奉送小説」広告、『時報』光緒三十三年二月十四日(1907.3.27)[鄧320]角書不記、署「我仏山人著^{??}」、排印本[艷麗14-60頁][艷麗14-154頁]（許軍421）角書不記、1906、庚子事変系列[現史②14]角書不記、署「我仏山人^{??}」、1906.十月

H0914

恨海（写情小説）

吳趼人

上海・広智書局1907

張朋園は「以八国聯軍為背景」と注する[大典103]本年（1906）上海広智書局排印本、署我仏山人（吳趼人）[劉晚258][付晚上223]『新大陸遊記』1907三版広智書局広告[付晚上224]『美人手第2巻』1907.9.28再版広智書局広告、写情小説[付晚上230]『時報』1909.1.28広智書局広告、写情小説

H0915

恨海

李逸濤

『漢文台湾日日新報』1909.8.22-9.19

黄美娥250頁、偵探小説

[編年④1830]逸濤散士、『台湾日日新報』宣統元年七月初七日（1909.8.22）至本^{??}月初六日[大康18-614]同左

[編年④1853]宣統元年八月初六日（1909.9.19）

[仁敏14-668]逸濤散士（李逸濤）、『漢文台湾日日新報』明治42年[仁敏14-668]畢

H0916

恨海（情天恨）

（欧陽）予倩、（馬）絳士

1914演出

[戲劇51]據吳趼人之同名小説改編。鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10[広告1-274][紀編73]春陽社、任天知[鄭編308]1911.5任天知率領の進化団在蕪湖首演「恨海」[史索記80]1911.5任天知率領進化団在安徽蕪湖首演新劇「恨海」[現史②96]1911.五月任天知率領進化団在安徽蕪湖首演新劇「恨海」

H0917

恨海 10回

吳趼人

上海・民国書局1917

[士瑩172][書坊981][書坊訂1100]鉛印[目白107][劉民667]

H0918

恨海 (情天恨)

李悲世口述

1918

[戲劇134]上海市傳統劇目編輯委員會編『傳統劇目彙編·通俗話劇』3集 上海文藝出版社

1959.2

[飯塚14-212][飯塚14-214]『中国早期話劇選』中国戲劇出版社1989.3

H0919

恨海 10回

吳趸人

上海·世界書局1922/1923.1八版

[大辭⑥4496][民中08645][目白107][学大1589]刊年不記

H0920

恨海 10回

吳趸人

上海·世界書局1924.2訂正三版

許嘯天標点

H0921

恨海 10回

吳趸人

上海·時還書局1924.11

許嘯天校点。許嘯天「恨海新序」(民国13.10.12) [魏吳127][樽本C][中島]未見[目白107][学大1589]刊年不記[書坊訂1082-2]1924鉛印

H0922

恨海 (写情小說) 10回

吳趸人

上海·世界書局1925.2訂正三版

[樽本C][中島]未見

H0923

恨海 10回

吳趸人

上海·世界書局1926.9訂正初版/1930.11

魏冰心序、標点[景深342][魏吳127][中島]未見[書坊1007-3][書坊訂1125-20]1926鉛印[通典558][中外346]中篇社会小說、1926年鉛印本

H0924

恨海 (写情小說) 10回

吳趸人

世界書局1928

[提要957] ([新加62]) [近大737]

H0925

恨海 (写情小説) 10回

吳趼人

上海・三民公司1931

[民中08645][目白107]

H0926

恨海 (写情小説) 10回

吳趼人

上海・競智図書館1932.4続版

[民中08645][目白107]続版不記[紹良416]排印本

H0927

恨海 (足本) 10回

吳趼人

文藝出版社出版 世界書局発行 1935.11/1936.4再版/1937.2三版

[純15]「花月痕」と合冊 魏冰心序 (1925.8.21) [民中08635]

H0928

恨海 (一題孽海) 10回

吳研^{??}人 (吳趼人)

上海新文化書社 (総発行所) 大公書局 (発行者) 1936.5

[目白107][中島]未見、書名は「孽海」

H0929

恨海 (一題恨海情天 哀情小説) 10回

我仏山人 (吳趼人)

広益書局1939.1/1948.5新一版

頭注あり 韜漢序 吳趼人「恨海題詞 西江月」[大辞⑥4496]坊間1939年本 (改名「恨海情天」) [民中08646]「恨海情天」で収録[樽本C][中島]書名は「恨海情天」[目白107]

H0930

恨海 10回

吳研^{??}人 (吳趼人)

上海・大方書店1946.11再版

[天津図][目白107]再版不記[紹良416]排印本[中島]未見

H0931

恨海 10回

吳趼人

北京・通俗文藝出版社1955.6/1955.7第二次印刷

本文に修改あり[中島]本文にかなりの改刪がある[大辞⑥4496][景深338] ([新加62]) [古大880][中村][目白107][紹良416]排印本[学大1589][古目155]1955.6

H0932

恨海 10回

呉趼人

上海文化出版社1956.11

本文に修改あり[魏呉127]刪訂本[中島]刪訂本[大辞⑥4496]は1957年とする（[新加62]）[古大880][通典558][樽本][目白107][紹良416]排印本[学大1589][古目155]1956.11新一版

H0933

恨海 10回

我仏山人（呉趼人）

阿英編『庚子事変文学集』北京・中華書局1959.5 中国近代反侵略文学集

本文に修改あり。據原刊本排印[魏呉127][中島]改刪が著しい[提要957]（[新加62]）[全書156][近大737]標“写情小説”[古大880][通典558][目白107][近代352][学大1589]

H0934

恨海 10回

呉沃堯（呉趼人）

台湾・世界書局1962.12 通俗小説名著第1集

「痛史」「九命奇冤」と合冊。魏冰心序(1925.8.21)。本書特点[学大1589]1976年[古目294]与痛史合刊、刊年不記

H0935

恨海 10回

呉沃堯（呉趼人）

台湾・世界書局1968.5再版 中国通俗小説名著1=33

「痛史」「九命奇冤」と合冊。魏冰心序(1925.8.21)。本書特点[中島][古目300]1976

H0936

恨海 第1回（節録）

呉趼人

魏紹昌編『呉趼人研究資料』上海古籍出版社1980.4

[魏呉128]

H0937

恨海 10回

呉趼人

南昌・豫章書社1981.1

出版説明[新加63][樽本][中島][学大1589][古目155]

H0938

恨海 10回

呉趼人

台湾・桂冠圖書股份有限公司1983.5.15／1984.9.25第二版 中国古典文学名著

「痛史」「九命奇冤」と合冊。恨海提要 魏冰心序 本書特点 標点符号説明[目白107][古目300]1984

H0939

恨海 10回

吳趼人

台湾・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

[大辞④4496][新加62][目白107][学大1589]

H0940

恨海 10回

吳趼人

台湾・文化図書公司1985.3.5

「痛史」「九命奇冤」と合冊。恨海提要 魏冰心序 本書特点 標点符号説明

H0941

恨海 10回

吳趼人

鄭州・中州古籍出版社1985.10

王俊年校点 王俊年前言 光緒三十二年広智書局本を底本[大辞④4496][新加62][古大880][樽本][目白107][学大1589][古目155]

H0942

恨海 10回

吳趼人

『吳趼人小説四種』上 吉林文史出版社1986.7 晚清民国小説研究叢書

[学大1589]書名不記、ただし「晚清民国小説研究叢書」と記す

H0943

恨海 10回

吳趼人

天津古籍出版社1987.1 近代通俗文学研究資料叢書(夏伝才主編)

孫致中責任編輯 「情変」と合冊[目白107]

H0944

恨海 10回

我仏山人(吳趼人)

盧叔度主編『我仏山人文集』6卷 広州・花城出版社1988.8

王俊年校点。「電術奇談」「劫余灰」「情変」「白話西廂記」と合冊[通典558]

H0945

恨海 10回

我仏山人(吳趼人)

『恨海』広州・花城出版社1988.8 我仏山人作品選本

王俊年校点 「電術奇談」と合冊[目白107]

H0946

恨海 10回

吳趼人

南昌・江西人民出版社1988.10 中国近代小説大系36

此次校点、排印，即以上海廣智書局本為依據。「劫余灰」「發財秘訣」「情變」「瞎騙奇聞」「白話西廂記」、短篇小說と合冊。校点者：趙玲。責任編委：安平秋[新加62][中村][目白107]

H0947

恨海 10回

吳趼人

『中国近代文学大系』2集8卷小説集六 上海書店1991.4

本篇據上海廣智書局光緒三十二年（1906）九月三十^初日初版。原版眉批，用加注形式照錄。從第二條起，再不加“眉批”二字[目白107]

H0948

恨海 10回

吳趼人

『情變』上海·華東師範大學出版社1993.12 中国現代言情小説大系

錢谷融「總序」、陳平原「前言」。吳趼人「劫余灰」「情變」、符霖「禽海石」と合冊[目白107]

H0949

恨海 10回

吳沃堯（吳趼人）

張振鈞編注『中国大衆小説大系·近代卷4』太原·北岳文藝出版社1994.4

H0950

恨海

李悲世

『中国近代文学大系』5集17卷戲劇集二 上海書店1995.12

[飯塚14-215]

H0951

恨海 10回

吳趼人

王繼權編『中国近代中編小説選』北京·中国青年出版社1996.10

H0952

恨海 10回

吳趼人

謝冕·錢理群主編『百年中国文学經典』第1卷（1895前後-1927）北京大學出版社1996.12

H0953

恨海 10回

吳趼人

董文成、李勤學主編『中国近代珍稀本小説』11 瀋陽·春風文藝出版社1997.10

董文成「總序」、校点凡例。董文成、王明琦校点。「前言」。「市声」「李公案奇聞」と合冊

H0954

恨海 10回

吳趼人

海風主編『吳趼人全集』第5卷 哈爾濱·北方文藝出版社1998.2

裴效維校点。底本については触れていない

H0955

恨海 10回

吳沃堯（吳趸人）

『孽海花』北京・大衆文藝出版社1998.4北京第一版／1999.12北京第二次印刷 中国古典小説大系第2輯 五大奇書

曾樸「孽海花」と合冊[樽本]

H0956

恨海 10回

吳趸人

林鯉、雒三桂主編『中国歴代珍稀小説』第3巻 北京・九州図書出版社1998.5

李季点校

H0957

恨海 10回

吳趸人

『睡獅恨』北京・中国文聯出版公司1999.2 中国古典譴責小説精品

百姓蔵書編委会「前言」「出版説明」。「市声」「苦社会」「瓜分慘禍預言記」「獅子吼」「盧梭魂」「鄰女語」「黄金世界」と合冊

H0958

恨海 10回

吳趸人

『老殘遊記』北京・崑崙出版社2001.3 中国国家図書館館蔵善本 中国古典小説文庫 第2輯 譴責小説

「老殘遊記」「中国現在記」「情変」と合冊

H0959

恨海 第2回節選

吳沃堯（吳趸人）

黄霖等編『古代小説鑑賞辞典』下冊明清 上海・世紀出版集團、上海辞書出版社2004.12

欧陽健注釈賞析

H0960

恨海 10回

吳趸人

『恨海・情変』北京・團結出版社2009.1 晚清民国小説珍本叢刊

據上海広智書局光緒三十二年（1906）九月三十日（旧曆九月に三十日はない）初版整理而成。「劫余灰」「情変」と合冊

H0961

恨海 10回 1冊

我仏山人（吳趸人）

出版社、刊年不記

頭注あり 広益書局本(1939.1)にもとづく？[樽本]

H0962

恨海 10回

吳研^ㄝ人（吳趼人）

香港・広智書局 刊年不記

魏冰心序 本書特点[樽本][中島]刊年不記

H0963

恨海

柯靈

香港・建文書局1959

吳趼人「恨海」をもとにした脚本

H0964

恨海波

何鋪山

『漢口小説日報』1917.10.18以降？

[史索二257]

H0965

恨海波 （一名情魔 半江樓説部第一集 哀情短篇）

馮半江輯 蘭癡

『大世界』1919.3.31-4.4

[小報294]至5節完[劉民526]

H0966

恨海波瀾

阿驥

『婦女時報』14期 1914.7.15

[彙④3316][系目318][劉民]未収録

H0967*

恨海潮 （原名賣嫁衣 歴史哀情小説）

（法）亜歴山大仲馬原著 箋騷、無我合訳

『新聞報』宣統1.閏2.27-7.6(1909.4.17-8.21)

ALEXANDRE DUMAS père著

[大康89]「買^ㄝ嫁衣」[劉晚128]原名「買^ㄝ嫁衣」，標“歴史哀情”[指瑕171]原名「賣嫁衣」，標“歴史哀情小説”[文文83]歴史哀情小説、无我、文言長篇、刊年不記[文文198]原名「賣嫁衣」、无我合訳、宣統元年(1909)閏二月廿七至七月初六[文文293]原名「賣嫁衣」、歴史哀情小説、无我、文言長篇

[編年③1030]无我

[編年④1730]24章、原名「買^ㄝ嫁衣」、箋騷（李敏齋）、无我（陳无我）、宣統元年閏二月二十七日（1909.4.17）至七月初六日[大康18-602]同左[大康18-912]同左

[編年④1830]宣統元年七月初六日（1909.8.21）畢

H0968

恨海潮

『盛京時報』1915.3.24-6.6

[盛京100][盛京録100]白話長篇言情小説[劉民354]作者未標

H0969*

恨海春秋 26回

(日) 佐藤蔵太郎著 僕本恨人訳

開明書店 光緒29(1903)

佐藤菊亭(蔵太郎)『訂正増補 慘風悲雨世路日記』偉業館1895.11.25(1905.5.20卅九刷)

前後編全33回を抜粋漢訳して26回

[樽本]26回、表紙奥付欠落[阿英131][中島76-110]佐藤蔵太郎とは矢野龍溪の同郷の後輩で、『経国美談』前編を口述筆記したいわゆる菊亭香水のことか[大典62][中日860.321]1903(光緒29)

[漢訳2243]1903(光緒二十九)

[編年113]光緒二十九年

[編年②679]光緒二十九年出版[大康18-829]同左。光緒二十九年但月份不詳

[編年②691]『中国白話報』題8期1904.3.31鏡今書局広告[編年③1170]『中外日報』1907.2.16

文明書局広告[編年③1244]『広東白話報』1907.6.10英華書莊広告[編年③1279]『中外日報』

1907.7.29文明書局広告[編年④1946]『時報』1910.2.18文明書局広告[編年⑥2931]光緒二十九年

版[編年⑥2963]光緒三十三年香港英華書莊代售[仁敏14-566]『天鐸報』1910.4.6文明書局広告

[編年④1972]未収録[劉晚258][慧敏422][清茹単35][涵訳80]日本佐藤蔵大^マ郎著、文明書局、光緒二十九年[版補下352]日本佐藤蔵大^マ郎著、文明書局、光緒二十九年[付09-159][付日13][樂114]題

名のみ[樂14-350]は[樂114]と同じ[艶麗14-52](日)佐藤蔵太郎(菊亭香水)著、原作不詳[徐著

397]1巻、文明書局、光緒二十九年九月出版[現史①221]1903[麗萍63]1903年開明書店初版[付晚

下484]『中国白話報』1904.1.2鏡今書局広告[付晚下757]『中外日報』1903.11.26明権社広告[翻

目27-204]原作なし

H0970

恨海春秋 (新串班本)

亜魂

『振華五日大事記』2-50期 丁未3-12.15(1907.4-1908.1.18)

[彙③2164][大典122]戯曲[紀編70]角書不記

H0971

恨海春秋 (新串班本)

亜魂

広州『半星期報』2-19期 光緒戊申3.7-7.8(1908.4.7-8.4)

続振華五日大事記第50期未完稿[彙④2380][大典152]

H0972

恨海孤舟記 (長篇)

(姚) 鵝雛

『小説画報』7-20号 1917.7-1919.2

[史索一1477][近代352]小説名、1917-1918^{??}[紀編154]題名のみ[鄭編358]題名のみ

H0973

恨海孤舟記 33回

(姚) 鵷雛

瀋陽・春風文藝出版社1997.8 魏紹昌主編・鴛鴦蝴蝶派・礼拝六小説

H0974

恨海孤舟記 33回

姚鵷雛

『姚鵷雛文集』小説卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

H0975

恨海花

非民

新学界図書局 光緒乙巳2(1905)

漢俠批語。劉徳隆は新学界図書室とする[阿英83][大典88][歴近266]社会小説、非民(飛鳴)著、小説林社出版とする[系目318]光緒乙巳年(1905)

[編年151]光緒三十一年

[編年③938]光緒三十一年(1905)出版、本年二月出版時作者書「飛鳴」

[唐平6620]1905.2[唐平6621]1916初版[唐書6]1905.2初版[劉晚258][劉晚425]『神州日報』1908.2.10広告[涵著99]昌明公司、光緒乙巳年[版補下196]昌明公司、光緒乙巳年とする[鄭編267]阿英『晚清小説史』を引用[現史①286]1905

H0976

恨海花

飛鳴

文明書局など 光緒乙巳2(1905)初版/光緒丁未7(1907)三版

非民・飛鳴諧音(劉徳隆)[付三280]表紙奥付写真あり。著作兼発行者:飛鳴、発行所:文明書局、小説林、昌明公司、至誠書局、広智書局、光緒乙巳二月初版/光緒丁未七月三版[付117][歴近266]

[編年203]光緒三十三年三版。作者改署「飛鳴」、当為「非民」之諧音

[編年②823]光緒三十一年(1905)二月出版/光緒丁未(1907)七月三版

[編年②831]結婚談之一、『時報』1905.4.29広告[編年③1336]写情小説、今三版已出、『神州日報』1907.10.3広告[編年③1445]『神州日報』1908.2.5昌明公司広告[編年③1449]『神州日報』1908.2.10昌明公司広告[編年④1590]再版、『神州日報』1908.9.2昌明公司広告[編年④1712]『時報』1909.3.19昌明公司広告[編年④1950]『新聞報』1910.2.21至誠書局広告[編年⑤2365]自著介紹[編年⑥2931]光緒三十一年飛鳴發行版[大康05]昌明公司光緒三十四年版[仁敏14-563]『天鐸報』1910.3.17昌明公司広告[編年④1960]未収録[劉晚258][韓近236][付晚下711]『中外日報』1908.2.4昌明公司広告、小説[付晚下720]『時報』1909.3.19昌明公司広告、小説[付晚下750]『時報』1910.2.21至誠書局広告

H0977

恨海鵑声譜 (哀情小説)

天僂（王无生）

『天鐸報』宣統2.5.19-7.27(1910.6.25-8.31)

顏廷亮「著作權問題尚有疑問」

[編年269]

[編年④2015]王鍾麒、宣統二年五月十九日(1910.6.25)至七月二十七日、未完、連載結束時間不詳[大康18-648]同左。1910.6.25のみ、結束時間不詳

[編年271]畢

[編年④2051]宣統二年七月二十七日(1910.8.31)、至本日止、未完

[仁敏14-567][仁敏14-568]未収録[劉晚203]

H0978

恨海鵑声譜

王无生（王无生）

上海・民権出版部1915

[通目①48]哀情小説、1915.3初版[大典367][系目319]は王无^ㄟ生とする[劉民667]

H0979

恨海瀾

徐蘊中

『同徳雑誌』1-2期 1917.5.1-6.1

[彙⑥1944][史索二166][系目318][劉民231]

H0980

恨海埋香記

舍我

『民国日報』1917.2.5

[劉民472]

H0981*

恨海綺愁鑑（短篇小説）

覺孫訊 憶琴楼主潤詞

『婦女時報』13期 1914.4.1

[彙④3315][史索二137][劉民]未収録[翻目27-205]「恨海綺愁鑑^ㄟ」

恨海情天→恨海

H0982

恨海秋天

陸挽沈

『滑稽時報』1915.4以降?

[史索二80]

H0983*

恨海新潮

(英) 却爾斯佳維著 競夫訳

『小説海』1卷5号 1915.5.1

CHARLES GARVICE著

[彙⑥1389][大典373][史索一1284][劉民146][翻目27-203]競^ツ夫

H0984

恨海余波

作者不記

『盛京時報』1913.6.5-7.24

(渡辺浩司) 1970号(1913.6.5)-2011号(1913.7.24)。1971号(1913.6.6)、1975号(1913.6.12)、1977号(1913.6.14)、1990号(1913.6.29)、2003号(1913.7.15)は掲載無(宋海燕) 1912.1-1919.5?[盛京062]1913.6.5-7.24[盛京録062]白話長篇世情小説[劉民353]作者未標、1913.6.5-7.24

H0985

恨海縁

稜

台北『台湾日日新報』宣統2.2.9-13(1910.3.19-23)

[編年④1962]宣統二年二月初九日(1910.3.19)至本月十三日[大康18-636]同左

[編年④1965]宣統二年二月十三日(1910.3.23)畢

[仁敏14-671]『漢文台湾日日新報』明治43年[仁敏14-671]畢[俊雅11-14]李漢如

H0986

恨海志 (滑稽小説)

天杼(葉楚傖)

『漢口中西報』宣統1.10.9-14(1909.11.21-26)

[劉晚163]未収録

[編年④1802]天杼(葉楚傖)

[編年④1889]附張『漢口見聞録』、宣統元年十月初九日(1909.11.21)至本月十四日[大康18-624]同左

[編年④1891]宣統元年十月十四日(1909.11.26)畢

[編年⑤2128][仁敏14-489]附張『漢口見聞録』[仁敏14-489]畢

H0987

恨恨恨 (怪象小説)

畢來稿

新加坡『南洋總彙新報』光緒34.7.1(1908.7.28)

[編年④1566]光緒三十四年七月初一日(1908.7.28)[大康18-578]同左

[仁敏14-696]

H0988*

恨縷情絲

(俄) 大文豪託爾司泰著 林紓、陳家麟同訳

『小説月報』9卷1-11号 1918.1.25-11.25

LEV NIKOLAYEVICH TOLSTOI著。

波子西仏殺妻 “THE KREUTZER SONATA” 1890、

馬莎自述生平 “DOMESTIC HAPPINESS” 1859

[泰来144]托爾斯泰原著[彙④3019]（俄）大文豪托爾斯泰著[史索一882]（俄）大文豪托爾斯泰著
[大典456][劉民24]（俄）大文豪托爾斯泰著、説叢[宏照114]FAMILY HAPPINESS或DE^マMESTIC
HAPPINESS、号数不記、1918年1月至11月、據英文本[紀編106]題名のみ[張車290]第9卷第1至11
号、細目あり[麗華博121]馬莎自述生平FAMILY HAPPINESS和克莱爾采奏鳴曲^マTHE KREUTZER
SONATA[付115][付俄10][付116][付俄18][付俄169]第9卷第1号至11号（1918年1月至11月^マ）[曉
岩25][曉岩234]1918[瓊芳博38]叢訳、「恨縷青^マ絲」、俄国托爾斯泰著、第9卷第1-11期、1918.1
のみ[郭楊151]托爾斯泰、1918.1-11[現史③87]9卷1-11号、1918.1.25のみ[翻目4-96]托爾斯泰、
THE KREUTZER SONATAのみ、細目なし、「波子西仏殺妻」なし、「馬莎自述生平」なし

H0989*

恨縷情絲 上下卷

（俄）大文豪託爾司泰著 林紓、陳家麟同訳

商務印書館1919.4

LEV NIKOLAYEVICH TOLSTOI著。

波子西仏殺妻 THE KREUTZER SONATA 1890、

馬莎自述生平 DOMESTIC HAPPINESS 1859

[泰来144]托爾斯泰原著[阿四236]「銀^マ縷情絲」とする[大典456][虛白32]KREN^マTZER SONATA、
THE FAMILY HAPPINESS^マ、託爾斯泰L. TOLSTOY、陳家麟不記、文言、刊年不記[蒲梢285]同
左（戈宝権121）[宏照114]FAMILY HAPPINESS或DE^マMESTIC HAPPINESS、據英文本[張車
290]2卷2冊、1919.4出版[瓊芳博122頁]翻譯小説、俄国托爾斯泰原著、民国七^マ年4月[翻目4-96]
托爾斯泰、1919.4再版^マ、THE KREUTZER SONATAのみ、細目なし、「波子西仏殺妻」なし、
「馬莎自述生平」なし[義胄132]俄国託爾斯泰原著、共訳者不記、商務館印本、民国八年、小説類
下言情之属[義胄209]言情小説、俄国託爾斯泰 L. TOLSTOY “THE KREUTZER SONATA” AND
“FAMILY HAPPINESS” ^マ

H0990*

恨縷情絲 （THE KREUTZER SONATA, FAMILIY HAPPIENSS） 2卷 上下冊

（俄）TOLSTOY大文豪託爾司泰著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1919.4 説部叢書3=62

LEV NIKOLAYEVICH TOLSTOI著。

卷上：波子西仏殺妻 “THE KREUTZER SONATA” 1890、

卷下：馬莎自述生平 “DOMESTIC HAPPINESS” 1859

[林訳全集35]本文に原著者：COUNT LYEFF NICOLAIEVICH, TOLSTOY. 上海・商務印書館、
中華民國八年四月初版、説部叢書第三集第六十二編

[商目97]はL. TOLSTOY: KRENTZER SONATA AND THE FAMILY HAPPINESS、角書を言情
とする、刊年不記[唐平6624]托爾斯泰、1919とする[唐書15]著者：托爾斯泰、1919.4初版、説部
叢書[劉民667]説部叢書3集62編[哈仏民③1531]1919初版、説部叢書第3集(62)

H0991*

恨縷情絲 (THE KREUTZER SONATA, FAMILIY HAPPIENSS) 2巻 上下冊

(俄) TOLSTOY大文豪託爾司泰著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1919.4/1920.10再版 説部叢書3=62

LEV NIKOLAYEVICH TOLSTOI著。

波子西仏殺妻 “THE KREUTZER SONATA” 1890,

馬莎自述生平 “DOMESTIC HAPPINESS” 1859

[樽本D221]巻上[樽本D222]巻下、奥付なし、上海・商務印書館、説部叢書第三集第六十二編
 [付俄169]上下巻表紙奥付写真あり。中華民国八年四月初版/中華民国九年十月再版。説部叢書(四集系列)第三集第六十二編。即「克莱采奏鳴曲」「家庭幸福」。原作不記[商目97]はL. TOLSTOY: KRENTZER SONATA AND THE FAMILY HAPPINESS、角書を言情とする、刊年不記[劉民667]説部叢書3集62編[方曉博176]1919.4/1920.10再版、説部叢書3=62、原作不記

H0992*

恨縷情絲 (THE KREUTZER SONATA, FAMILIY HAPPIENSS) 2巻 上下冊

(俄) TOLSTOY大文豪託爾司泰著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1919.4/1920.10再版/1921.10三版 説部叢書3=62

LEV NIKOLAYEVICH TOLSTOI著。

波子西仏殺妻 “THE KREUTZER SONATA” 1890,

馬莎自述生平 “DOMESTIC HAPPINESS” 1859

[民外2865]説部叢書第3集第62編、據英訳本転訳[叢書788]はL. 托爾斯泰著とする。説部叢書三集62[漢訳2790](俄)L. 托爾斯泰著、1919.4初版、説部叢書三集、據英訳本重訳[現代680]はL. 托爾斯泰著とする。據英訳本転訳。説部叢書第3集第62編[商目97]はL. TOLSTOY: KRENTZER SONATA AND THE FAMILY HAPPINESS、角書を言情とする、刊年不記[劉民667]説部叢書3集62編[付115]中華民国八年(1919)四月初版、中華民国九年(1920)十月再版、中華民国十年(1921)十月三版、四集系列第三集第六十二編[付俄10]同左[張車290]1920.10再版/1921.10三版、説部叢書第3集第62編

H0993*

恨縷情絲 上下巻

(俄) 大文豪託爾司泰著 林紓、陳家麟同訳

上海・商務印書館 刊年不記 林訳小説叢書2=33

LEV NIKOLAYEVICH TOLSTOI著。

波子西仏殺妻 “THE KREUTZER SONATA” 1890,

馬莎自述生平 “DOMESTIC HAPPINESS” 1859

[付俄170]上下巻表紙写真あり。缺版權頁、時間不詳。林訳小説叢書第二集第三十三編[叢書638]L. 托爾斯太、無版年とする。林訳小説叢書第二集33[民外2865]林訳小説叢書第2集第33編、出版年月不詳、據英訳本転訳[現代680]林訳小説叢書第2集第33編[商目100]L. 托爾斯泰著[唐書584]出版時間及版次不詳、林訳小説[張車290]林訳小説叢書第2集第33編[翻目4-96]托爾斯泰、版年未題、林訳小説叢書第2集第33編、THE KREUTZER SONATAのみ、細目なし、「波子西仏殺妻」なし、「馬莎自述生平」なし

H0994*

恨羅愁織記 (言情小説)

(包) 天笑、鉄魂訳

『小説時報』24-25期 1914.12.15-1915.9.1

長篇名訳欄[彙④2708][大典311]著者不詳[史索一419][翻目4-97]

H0995

恨綿綿

芙孫

『大世界』1917.7.1以降?-1919以前

[史索二255]

H0996*

恨綺愁羅記 (歴史小説) 2冊

柯南達利著 林紓、魏易合訳

商務印書館 光緒戊申(1908)

ARTHUR CONAN DOYLE “THE REFUGEES” 1893。PART 1 THE OLD WORLDのみ。

PART 2 IN THE NEW WORLDは未訳

[理論573][阿英131]角書不記[阿研255]角書不記[阿研602][『東方雜誌』8:1広告] (歴史小説、林紓訳) 欧美名家小説[劉民771]『東方雜誌』8巻1号広告「恨綺愁羅^{??}」(歴史小説、林紓訳) 欧美名家小説[營業354][劉晚258]柯南達利著[祖毅751][兵蘭200]角書不記[麗華博42]未訳第2部分[付晚上187]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、名家小説、歴史小説、提要[翻目7-19]光緒戊申(1908)

H0997*

恨綺愁羅記 (歴史小説) 上下巻

(英) 科南達利著 林紓、魏易合訳

商務印書館 光緒34.5.4(1908.6.2)

ARTHUR CONAN DOYLE “THE REFUGEES” 1893。PART 1 THE OLD WORLDのみ。

PART 2 IN THE NEW WORLDは未訳

[台湾華文電子書庫]光緒三十四年五月初版、表紙は英国柯南達利著、欧美名家小説[台湾華文電子書庫]戊申年五月初版/中華民國三年十一月三版、表紙は英国柯南達利著、欧美名家小説[泰来026]原著分二部、林訳為 PART I, THE OLD WORLD; PART II, IN THE NEW WORLD 未訳、角書不記[中村S2-34]角書不記、光緒三十四年五月[大典168]は柯南達利著、上海商務印書館刊とする[『東方雜誌』8:1広告] (歴史小説、林紓訳) 欧美名家小説[劉民771]『東方雜誌』8巻1号広告「恨綺愁羅^{??}」(歴史小説、林紓訳) 欧美名家小説[編年③1453]『中外日報』1908.2.16林琴南訳稿遺失広告[大康18-891]同左[編年③1456]『神州日報』1908.2.26林琴南訳稿遺失広告、訳稿「巴黎離宮恨綺愁羅記」[大康18-892]同左

[編年212]科南達利著

[編年④1531]巻上13章、巻下14章、共23^{??}章、光緒三十四年五月初四日(1908.6.2)出版、説部叢書二集第三十編と誤る、林訳小説叢書第二十七編とするのは不適切[大康18-898]同左。説部叢書削除、林訳小説叢書削除

[編年④1578]『神州日報』1908.8.19商務印書館広告[編年④1598]『時報』1908.9.18恵書誌謝

[編年④1612]歐美名家小説、『杭州白話報』1908.10.9商務印書館廣告[編年④1641]『神州日報』1908.11.20商務印書館林琴南先生新説小説廣告[編年④1707]旧金山『中西日報』1909.3.5奇妙小説書廣告[編年④1746]『神州日報』1909.5.9商務印書館廣告[編年⑤2145]『嚳報』第61号1911.2.18小説賃貸社廣告[編年⑤2488]翻譯介紹[編年⑥2931]2冊、光緒三十四年版[編年⑥2969]宣統元年旧金山中西日報社代售[大康05]光緒三十四年版[仁敏14-519]『嚳報』第61号1911.2.18小説賃貸社廣告[仁敏14-728]『中西日報』1909.3.5奇妙小説書廣告[劉晚258]科南達阿利著[慧敏477]柯南達阿利著[宏照45]角書不記、光緒三十四年(1908)五月、原著分两部分、林紓僅訳第一部分IN THE OLD WORLD, 共23章、林紓悉數訳出;第二部分IN THE NEW WORLD, 共40章、林紓未訳[張車150]英国柯南達利原著、2卷2冊、光緒三十四年五月初四日(1908.6.2)出版[仁敏14-458]『法政雜誌』第1年第5期1911.7.20商務印書館林訳小説廣告[瓊芳博118頁]翻譯小説、英国柯南達利著、光緒三十四年五月初四日[郭楊27]角書不記、1908年5月新曆旧曆混用[現史②46]1908.6.2[韻声101]角書不記、柯南・道爾著、上海商務印書館1908[翻目7-19]柯南道爾、光緒三十四年五月四日(1908.6.2)[義胄126]英国柯南達利原箸、共訳者不記、商務館印本、光緒三十四戊申、小説類下伝記軼事之属[義胄181]伝記軼事之属、英国柯南達利 A. CONNAN^{??} DOYLE H0998*

恨綺愁羅記 (歴史小説) 上下巻

(英) 科南達利著 林紓、魏易合訳

上海・商務印書館1914.6 林訳小説叢書1=27

ARTHUR CONAN DOYLE “THE REFUGEES” 1893 PART 1 THE OLD WORLDのみ。

PART 2 IN THE NEW WORLDは未訳

[林訳全集18]上海・商務印書館、中華民國三年六月初版、林訳小説叢書第二十七編

[付二146]巻下表紙写真のみ、1914.6、林訳小説叢書第二十七編、奥付写真なし[叢書637] (英)

柯南達利。林訳小説叢書27[民外0910]柯南達利著。林訳小説叢書第27編[漢訳2474]1914初版、

林訳小説叢書[現代907] (英) 柯南道爾著。林訳小説叢書第27編[MICHIGAN][商目99]歴史、柯南

達利、刊年不記[唐平6622]角書不記、柯南道爾、訳者不記、1914[唐書15]角書不記、1914.6初版、

林訳小説叢書[慧敏477] (英) 柯南達阿利著、林訳小説叢書1=27[劉民667] (英) 科南達阿^{??}利著、

林訳小説叢書1集27編[張車150]英国柯南達利原著、1914.6、林訳小説叢書初集第27編[翻目7-19]

柯南道爾、1914.6再版^{??}、林訳小説叢書第1集第27編

H0999*

恨綺愁羅記 (歴史小説) 2巻 上下巻

(英) 柯南達利著 林紓、魏易訳

上海・商務印書館1915.10四版 説部叢書2=30

ARTHUR CONAN DOYLE “THE REFUGEES” 1893 PART 1 THE OLD WORLDのみ。

PART 2 IN THE NEW WORLDは未訳

[叢書784]説部叢書二集30[商目95]歴史、A. C. DOYLE著、刊年不記[唐平6623]角書不記、柯南

道爾、訳者不記、1915四版[唐書15]角書不記、柯南達利著、1915.10四版、説部叢書[劉民667]

(英) 科南達達^{??}利著、説部叢書2集30編[張車150]1915.10四版、説部叢書第2集第30編、表紙写

真あり[哈仏民③1524]1915四版、説部叢書第^{??}2集(30)[翻目7-19]1915.10四版、説部叢書第^{??}2集

第30編

H1000*

恨綺愁羅記 (歴史小説) 2巻 上下巻

(英) 科南達利著 林紓、魏易訳

上海・商務印書館 戊申5.4(1908.6.2)/1915.10.20四版 説部叢書2=30

ARTHUR CONAN DOYLE “THE REFUGEES” 1893 PART 1 THE OLD WORLDのみ
PART 2 IN THE NEW WORLDは未訳

[樽本D003]巻上表紙は手書きで説部叢書二集第三十編、奥付なし[樽本D004]巻下表紙はリボン
文様、奥付なし、上海・商務印書館、説部叢書二集第三十編

[付二146]巻下表紙写真のみ。柯南達利著。戊申年(1908)五月四日初版/1915.10.20四版、説
部叢書二集第三十編、奥付写真なし[民外0910]柯南達利著。1908.5初版/1915.10四版、説部叢
書2集第30編[漢訳2474]柯南達利著。1908(光緒三十四)初版/1915四版、説部叢書二集、原書
THE REFUGEES. 1893[現代907]は柯南道爾著。1908.5初版(新曆旧曆混用)/1915.10四版、
説部叢書第2集第30編[樽本]本文は科南達利、奥付は柯南達利[商目95]歴史、A. C. DOYLE著、刊
年不記[劉晚259]科南達阿利著、説部叢書2集30編[慧敏477]柯南達阿利著、説部叢書2=30[方曉博
169](英) 柯南達阿利著、戊申5.4(1908.6.2)/1915.10四版、説部叢書2=30、原作不記

H1001

恨秋小史

雪庵

『香艷小品』1914.4以降?

[史索二57]

H1002

恨史 (言情 短篇小説)

報癖(陶蘭蓀)著 阿閣評

『月月小説』1年8号 光緒33.4.15(1907.5.26)

[月月6文癖]角書不記[阿研460]同左[理論567]説小説、『月月小説』1巻6号1907[大康18-762]未収
録[理論568][彙③2048]

[補目52]角書号数不記、1907年[大典122][史索一318][歴近333]短篇小説[系目318]

[編年182]

[編年③1267]7節、陶祐曾、第1年第8号、光緒三十三年(1907)五月[大康18-765]同左。五月但
日期不詳

[編年④1741]『漢口中西報』1909.4.27陶報癖廣告[編年⑥2862]初出[仁敏14-484]『漢口中西報』
1909.4.27報癖啓事[劉晚60][九華242]

H1003

恨史

(報癖(陶祐曾)著 阿閣評)

『重慶商会公報』3年27号(75期) 光緒33.10.15(1907.11.20)

[彙③1684]著者不記

[編年194]不題撰人、不詳始載於何時

[編年③1378]未署作者名、第75期連載、光緒三十三年十月十五日(1907.11.20)連載開始与結束

時間不詳、原載『月月小説』

[編年⑥2862]転載[劉晚44]

H1004

恨史

報癖 (陶蘭菘)

『短篇小説十五種』上海・群学社 宣統2(1910)

[西諦13084]は報癖⁷⁷撰とする

[編年279]

[編年④1901]宣統元年(1909)十月出版

[劉晚259]

H1005

恨史 (哀情小説)

雪

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文献出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

[系目318]は『中華小説界』1年8期1914.8と誤る

H1006

恨史

報癖 (陶蘭菘) 著 阿閣評

南昌・百花洲文藝出版社1996.9 中国近代小説大系58

此次即以『月月小説』本為底本、進行校点、排印。「中国進化小史」「刺客談」「良岳烽」「新舞台鴻雪記」「親鑑」「新鏡花縁」「滑稽生」「双靈魂」「新漢口」「新中国」「新蘇州」「馬屁世界」「新旧英雄」と合冊。校点者：何敏。責任編委：王繼權

H1007

恨史

雪

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自胡寄塵輯『小説名画大観』, 1916年文明書局石印本。校点者：晏海林。責任編委：王繼權

H1008

恨史

報癖 (陶蘭菘) 著 阿閣評

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『月月小説』第一年第八号1907年5月

H1009

恨姻縁 (稗官信史)

冷然

新加坡『叻報』附張 宣統3.閏6.29-7.3 (1911.8.23-26)

(辜美高、嚴曉薇) 辜美高298、1911.8.26のみ

[編年⑤2245]宣統三年閏六月二十九日(1911.8.23)至七月三日[大康18-691]同左

[編年⑤2249]宣統三年七月初三日（1911.8.26）畢

[仁敏14-692][仁敏14-692]畢

H1010

恨之胎 （原名愁雲慘霧録 哀情小説）

（許）塵父著 心父評

『小説季報』1-2集 1918.8.1-10

[彙⑥2094][史索一1490][系目318][劉民238]

H1011*

恨中恨 （一題双恨魂）

陶朱記

改良小説社 宣統1(1909)

[阿英131][漢訳2955]著者不詳、1909（宣統元）[現代911][大典190]著者不詳

[編年230]光緒三十四年1908

[編年④1718]宣統元年（1909）二月出版[大康18-911]同左。二月但日期不詳

[編年④1722]『神州日報』1909.3.23改良小説社広告[編年④1751]『民呼日報』1909.5.15改良小説社広告[編年④1773]『民呼日報』1909.6.1改良小説社広告[編年④1970]『天鐸報』1910.4.3改良小説社広告[編年⑥2931]宣統元年版[仁敏14-560]『天鐸報』1910.3.12改良小説社広告[編年④1959]未収録[仁敏14-566]「情中恨」『天鐸報』1910.4.3改良小説社広告[劉晚259][慧敏493][付晚下650]『申報』1910.2.13改良小説社広告、本社出版小説[付晚下655]『申報』1911.8.6改良小説社広告[翻目27-206]

H1012*

亨利第六遺事

（英）莎士比著 林紓、陳家麟同訳

商務印書館1916.4

林紓らが底本に使用したのは、ARTHUR THOMAS QUILLER-COUCH “KING HENRY THE SIXTH” (“HISTORICAL TALES FROM SHAKESPEARE” 1899)。戯曲を直接小説化したというのは誤り。原作はWILLIAM SHAKESPEARE “HENRY VI” 1590-92

[泰来038]莎士比原著、実為莎士比亜戯劇本事[大典420]（英）莎士比亜著[虚白94]HENRY VI、莎士比亜W. SHAKESPEARE、陳家麟不記、文言改訳、刊年不記[蒲梢308]同左[劉民668][宏照88]1916.4[張治A184]考林紓幾部莎翁英国歴史劇的訳作、其原本当是1910年前後^{??}倫敦出版的『莎翁史事本末』（*HISTORICAL TALES FROM SHAKESPEARE*）一書、作者是SIR ARTHUR THOMAS QUILLER-COUCH(1863-1911)[張治B]言及あり[紀編183]題名のみ[張車256]樽本を引用してARTHUR THOMAS QUILLER-COUCH “HISTORICAL TALES FROM SHAKESPEARE”、非直接訳自莎劇[麗華博91]ARTHUR THOMAS QUILLER-COUCH不記（戈宝権）只保留了莎士比亜原著的故事梗概、而且又是採用小説的形式、当然就無法看出莎士比亜戯劇作品的真面貌了←誤り[瓊芳博121頁]翻譯小説、英国莎士比亜原著、民国五年4月[郭楊39]1916.4（瀬戸92頁）[翻目7-20]Q本なし、莎士比亜^{??}、1916.4初版[義胃130]英国莎士比亜原著、共訳者不記、商務館印本、民国五年、小説類下伝記軼事之属[義胃182]伝記軼事之属、英国莎士比亜 W. SHAKESPEARE “HENRY THE SIXTH”

H1013*

亨利第六遺事

(英) 莎士比原著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1916.4 説部叢書3=1

奥付は莎士比亞。林紓らが底本に使用したのは、ARTHUR THOMAS QUILLER-COUCH “KING HENRY THE SIXTH” (“HISTORICAL TALES FROM SHAKESPEARE” 1899)。戯曲を直接小説化したというのは誤り。原作はWILLIAM SHAKESPEARE “HENRY VI” 1590-92 [林訳全集31]上海・商務印書館、中華民国五年四月初版、説部叢書第三集第一編 [樽本D343]上海・商務印書館、中華民国五年四月初版、説部叢書第三集第一編 [付二342]奥付写真あり。原著者英国莎士比亞、1916.4初版、説部叢書第三集第一編。説明して『小説月報』第七卷第二至四号(1916年2月至4月)連載と誤る。該誌連載はない。「亨利第四紀」と混同している[澤田S1-25]「ヘンリイ六世」[叢書786]は莎士比亞^{??}著とする。説部叢書三集1[民外0538]莎士比亞^{??}原著、説部叢書第3集第1編。原著為劇本、本書改訳為小説、と誤る[漢訳2566] (英) 莎士比亞^{??}著、説部叢書三集、原書HENRY VI. 原著為劇本、訳本改為小説、と誤る[唐平4135] 莎士比亞^{??}、訳者不記、1916[唐書15]著者：莎士比亞^{??}、1916.4初版、説部叢書[現代916]莎士比亞^{??}著、説部叢書第3集第1編。本書為戯劇改訳成小説、と誤る[商目96]は角書を歴史とする、W. SHAKESPEARE: HENRY THE SIXTH、刊年不記[振環379][劉民668]説部叢書3集1編[張治B]言及あり[広告1-176]説部叢書[張車260]英国莎士比亞原著、1卷1冊、1916.4出版、説部叢書第3集第1編、原作底本為故事集、訳林改写成小説[方曉博69]1916.4、説部叢書三集第一編[方曉博173]1916.4、説部叢書3=1、原作不記[哈仏民③1529]莎士比亞、1916初版、説部叢書第3集(1)[韻声77]「将莎士比亞戯劇誤訳為小説」と誤る[韻声105]莎士比亞^{??}著、上海商務印書館1916。Q本不記[翻目7-20]Q本なし、莎士比亞^{??}、刊年なし

H1014*

亨利第六遺事

(英) 莎士比著 林紓、陳家麟同訳

上海・商務印書館 刊年不記 林訳小説叢書2=15

林紓らが底本に使用したのは、ARTHUR THOMAS QUILLER-COUCH “KING HENRY THE SIXTH” (“HISTORICAL TALES FROM SHAKESPEARE” 1899)。戯曲を直接小説化したというのは誤り。原作はWILLIAM SHAKESPEARE “HENRY VI” 1590-92 [叢書638]莎士比亞^{??}著、1916.4初版とする。林訳小説叢書第二集15[民外0538]莎士比亞原著、191?、林訳小説叢書第2集第15編。原著為劇本、本書改訳為小説、と誤る[現代916]莎士比亞^{??}著、1916.4初版、林訳小説叢書第2集第15編。本書為戯劇改訳成小説、と誤る[商目100]莎士比亞^{??}著[唐書15]著者：莎士比亞、1916.4初版、林訳小説[付二342]写真なし。中華民国五年(1916)四月初版と誤る、林訳小説叢書第二集第十五編[張車260]英国莎士比亞原著、1916.4、林訳小説叢書第2集第15編、原作底本為故事集、訳林改写成小説[兆祥6]1916.4、林訳小説叢書第二集第十五編、「林訳本只保留了故事的梗概，和莎劇的本来面目相差很大」と誤る[翻目7-20]Q本なし、莎士比亞^{??}、林訳小説叢書第2集第15編

H1015*

亨利第四紀

(英) 莎士比原著 林紓、陳家麟同訳

『小説月報』7卷2-4号 刊年不記[1916.2.25]-4.25

林紓らが底本に使用したのは、ARTHUR THOMAS QUILLER-COUCH “KING HENRY THE FOURTH” (“HISTORICAL TALES FROM SHAKESPEARE” 1899)。戯曲を直接小説化したというのは誤り。原作はWILLIAM SHAKESPEARE “HENRY IV” 1597-98

[林訳全集31]雑誌を影印したもの、刊年不記

[澤田S1-25]「ヘンリイ四世」[彙④2996][泰来037]実為莎士比亞戯劇本事[史索一835][虚白94] HENRY IV、莎士比亞W. SHAKESPEARE、陳家麟不記、文言改訳、号数刊年不記[蒲梢308][中英149][振環379][劉民17]7卷2号のみ、瓊言[宏照87]号数不記、1916年2月至4月[張治A184]考林紓幾部莎翁英国歴史劇的訳作、其原本当是1910年前後^ㄟ倫敦出版的『莎翁史事本末』(*HISTORICAL TALES FROM SHAKESPEARE*)一書、作者是SIR ARTHUR THOMAS QUILLER-COUCH(1863-1911)[張治B]言及あり[紀編106]題名のみ[紀編183]題名のみ[張車256]樽本を引用してARTHUR THOMAS GUILLER-COUCH “HISTORICAL TALES FROM SHAKESPEARE”、非直接訳自莎劇[張車257]第7卷第2至4号、1916.2.25至4.25[麗華博90]1916年2月至4月、ARTHUR THOMAS QUILLER-COUCH不記[曉岩34]1916[曉岩155]翻訳戯劇とする、著者不記、号数不記、1916[曉岩159]以文言小説的形式翻訳的と誤る[曉岩230]1916[正文88]為戯劇、但被他(林紓)翻訳過來後、全部變成了小説←誤り(戈宝権)只保留了莎士比亞原著的故事梗概、而且又是採用小説的形式、当然就無法看出莎士比亞戯劇作品的真面貌了←誤り[瓊芳博15]瓊言、英国莎士比亞^ㄟ著、第7卷第2-5^ㄟ期、1916.2のみ[郭楊38]1916.2-4(瀬戸92頁)[兆祥6]「林訳本只保留了故事的梗概、和莎劇的本来面目相差很大」と誤る、「同年(1916)由上海商務印書館出版単行本」と誤る[韻声77]「將莎士比亞戯劇誤訳為小説」と誤る。Q本不記[翻目7-21]Q本なし、莎士比亞^ㄟ、1916.2.25-4.25[義胄130]英国莎士比亞原著、共訳者不記、商務館第七卷二至四号小説月報刊載印本、民国五年、小説類下伝記軼事之属[義胄182]伝記軼事之属、英国莎士比亞 W. SHAKESPEARE “HENRY IV”

H1016*

亨利第五紀

(英) 莎士比原著 林琴南(林紓)遺稿(陳家麟同訳?)

『小説世界』12卷9-10期 1925.11.27-12.4

林紓らが底本に使用したのは、ARTHUR THOMAS QUILLER-COUCH “KING HENRY THE FIFTH” (“HISTORICAL TALES FROM SHAKESPEARE” 1899)。戯曲を直接小説化したというのは誤り。原作はWILLIAM SHAKESPEARE “HENRY V” 1600

[林訳全集47]雑誌を影印したもの、期数不記、刊年不記

[泰来040]同訳者当為陳家麟、実為莎士比亞戯劇本事。戚煥墳…謂有商務印書館、1916年版、疑誤[現期503]原著者不記[蒲梢附320]は林紓訳(文言改為散文体)1916年商務印書館版とする[振環379][宏照161]期数不記、1925年11月至12月。本篇発表時署「林琴南遺稿」、未署原著者及口述者、原著者当為威廉・莎士比亞、口述者当為陳家麟[張治A184]考林紓幾部莎翁英国歴史劇的訳作、其原本当是1910年前後^ㄟ倫敦出版的『莎翁史事本末』(*HISTORICAL TALES FROM SHAKESPEARE*)一書、作者是SIR ARTHUR THOMAS QUILLER-COUCH(1863-1911)[張治B]言及あり[紀編430]翻訳小説、英国莎士比亞(訳文未署原作者名)作、口訳者不詳、1925.11.27のみ、按:「亨利

第五紀」即莎士比亞的劇本「亨利五世」[張車256]樽本を引用してARTHUR THOMAS GUILLERCOUCH “HISTORICAL TALES FROM SHAKESPEARE”、非直接訳自莎劇。つぎと矛盾する→[張車453]第12卷第9至10期、1925.11.27至12.4。按：原作為戲劇、林訳改作小説←誤り[麗華博174]陳家麟合訳、ARTHUR THOMAS QUILLER-COUCH不記（戈宝権）只保留了莎士比亞原著的故事梗概、而且又是採用小説的形式、当然就無法看出莎士比亞戲劇作品的真面貌了←誤り[郭楊41]共訳者不詳、第12卷第9-10号、1925.11.27-12.4（瀬戸92頁）共訳者の明記はない[兆祥6]口述者不詳、「林訳本只保留了故事的梗概、和莎劇的本来面目相差很大」と誤る[韻声77]「将莎士比亞戲劇誤訳為小説」と誤る。Q本不記[義胄182]伝記軼事之属、英国莎士比亞 W. SHAKESPEARE、戴於小説世界十二卷十三号⁷⁷、未詳作者与口述人姓名

H1017*

亨利実録

舍伍德著 吉士夫人訳

上海・美華書館1856

[莉華09-88]MARY MARTHA SHERWOOD “THE HISTORY OF LITTLE HENRY AND HIS BEARER” 1814。CAROLINE P. KEITH用上海土白翻譯。1852年在上海出版
[莉華10-3][莉華10-13]上海方言，1852年在上海出版[莉華10B-161]本書最早的中訳本1852年在上海出版[韓近92][莉華10B-275]上海・美華書館1856。上海土白翻譯[莉華12-139]美国監理會傳教士吉士夫人MRS. CAROLINE P. KEITH[張治A63]MARY MARTHA SHERWOOD “LITTLE HENRY AND HIS BEARER”⁷⁷[子鵬C52][子鵬C53][莉華15-103]1852上海方言[莉華15-123][莉華15-124][莉華15-176]上海土白

H1018*

亨利実録

舍伍德著 白漢理訳

上海・美華書館1864

[莉華09-88]MARY MARTHA SHERWOOD “THE HISTORY OF LITTLE HENRY AND HIS BEARER” 1814。HENRY BLODGET的官話訳本
[莉華10B-161][韓近92]白漢理HENRY BLODGET的官話訳本[莉華10B-276]官話36頁。1864、1906[莉華15-007][莉華15-103]官話、上海・美華書館1864[莉華15-125]

H1019*

亨利実録

舍伍德著 白漢理訳

北京・耶穌堂1865

[莉華10B-276]MARY MARTHA SHERWOOD “THE HISTORY OF LITTLE HENRY AND HIS BEARER” 1814。HENRY BLODGET訳。線装1冊35頁[子鵬C93][莉華15-125]表紙写真あり、1865、歲次乙丑

H1020*

亨利実録

舍伍德著 白漢理訳

上海・美華書館1867

[莉華10B-276]MARY MARTHA SHERWOOD “THE HISTORY OF LITTLE HENRY AND HIS BEARER” 1814。HENRY BLODGET訳。線装1冊28頁

[哈 510]BY MR. BLODGED. HENRY AND HIS BEARER, TRANSLATE INTO THE MANDARIN DIALECTS. [莉華15-126]表紙写真あり、1867、歳次丁卯

H1021*

亨利実録

舍伍德著 白漢理訳

上海・美華書館1869

[莉華10B-276]MARY MARTHA SHERWOOD “THE HISTORY OF LITTLE HENRY AND HIS BEARER” 1814。HENRY BLODGET訳。新鑄銅版、線装1冊11頁

H1022*

亨利実録 25章

(舍伍德著) 白漢理HENRY BLODGET訳

黎子鵬編注『晚清基督教叙事文学選粹』台湾・橄欖出版有限公司2012.1

MARY MARTHA SHERWOOD “THE HISTORY OF LITTLE HENRY AND HIS BEARER” 7TH EDITION 1816。

写真は、耶穌降世一千八百六十五年／亨利実録／歳次乙丑・耶穌堂印送

H1023*

亨令白外伝 (偵探小説)

(張) 毅漢訳意 心石潤辞

『文星雜誌』4期 1916.6.10

[彙⑥1638][史索二85][劉民216][翻目3-184]張毅漢簡介あり

H1024

姮娥下界 (滑稽小説)

楚権

『新世界』1920.9.26-27

[劉民523]

H1025

姮兒

『春柳』5期 1919.4.1

[彙⑥2151][大典466]佚名[史索一1501][系目333][劉民234]

H1026

橫風聚燕録 (言情小説)

砺生

『小説新報』4年8期 戊午8(1918)

[史索一1411][系目510]戊午年八月(1918) [劉民187]「橫風聚積⁷⁷燕録」

H1027

恒河鸞影 (哀情小説)

天僂生

『神州日報』1912.3.1-26

[劉民392]

H1028

恒娘

1913演出 『新劇雜誌』1期 1914.5.1

[戲劇30][史索一1423][柳和城103]

H1029

恒娘

『新劇雜誌』1期 1914.5.1

[彙⑤1153]劇史

H1030

橫史 (社会小説)

無着

『空中語』1915

[史索二75]

H1031

橫塘夢傳奇

古塩官愚庵主人

『集成報』24-34冊 光緒23.12.5-24.閏3.25 (1897.12.28-1898.5.15)

[彙①816][左目305][左錄536]中華書局1991影印

H1032

衡陽斷雁 (苦情小説)

吁公

『小説新報』9期 1915.10

[大典359][史索一1354][系目526][劉民172]中華民國丁巳年二月再版、短篇[現史③12]著者不記、第9期 (1915.10)

H1032b*

HOLY WAR

BUNYAN, JOHN著 LOWRY, E. 訳

BY 1907

[子鵬C435]186頁

H1032c*

HOLY WAR

BUNYAN, JOHN著 HUTSON, J. 訳

BY 1907

[子鵬C436]

H1033

哄承疇前後兩行狀

轟

『香港少年報』1906.7.15

[鄧302]故事叢

紅閨春夢→繪芳録

H1034

紅閨春夢 (足本 一名繪芳) 80回

(清) 竹秋氏著 趙苕狂標点

上海・文藝出版社1936.5

[民中08725]

H1035

轟天雷 卷1 14回 2冊

藤谷古香(孫景賢)撰

上海・大同印書局 光緒29(1903)

[自由153]癸卯(1903)上海[版補下436]同左[提要896]翌年(1904)再版[大典56]は孫龍尾とする([新加71]) [全書157]は清代小説、托為従日文小説訳出、上海大同[㊞]書局とする、翌年再版[近大600]章回小説[歴近151]社会小説、孫希孟、清光緒二十八年(1902)大同書局出版とする[系目241]出版社不記[古大889]大同書局出版とする[通典571]近代章回小説、翌年再版[書坊訂836]鉛印[編年②646]社会小説、『国民日日報』1903.10.21広告

[編年114]大同[㊞]書局、光緒二十九年とする

[編年②652]常熟・海虞文社出版、由上海・大同[㊞]書局等發行、光緒二十九年(1903)九月、封面題「癸卯秋日」

[編年②666]『中外日報』1904.1.6海虞文社廣告、總發行所のひとつが大同[㊞]書局[編年②735]再版社会小説、『中外日報』1904.8.9廣告、總發行所:大同書局[編年⑥2931]光緒二十九年版[目白108]翌年再版[古提701][劉晚259][劉晚401]『国民日日報』1903.10.9廣告、大同書局[紹良458]1冊、排印本[清茹単8][近代280]小説名、孫希孟著、写於1902年、刊年不記[純15]1卷14回1冊、鉛印本[廣告1-187]社会小説、出版社刊年不記、『花世界』1904.12.16廣告[廣告1-188]1903年上海大同印書局出版、翌年再版[欒112]題名のみ[欒14-338]は[欒112]と同じ[徐著341]龍尾著、第二次排印評点本、刊年不記(許軍420)上海大同書局、維新系列[現史①222]大同書局1903[付晚下787]『中外日報』1905.10.17中外日報館廣告

H1036

轟天雷 14回

藤谷古香(孫景賢)著

常熟・海虞文社 光緒30(1904)

[付二90]發行所海虞文社、印刷兼發行大同印書局、光緒三十年四月再版/光緒三十年五月發行。表紙は「再版/轟天雷」[阿閑187]刊年、出版社不記、初版は白紙線装大本、以後は普通平装本[阿二105][阿四209][阿英108]線装本[阿研577]再版批注本1904[述略140]1903[㊞]年、出版社不記[阿辛173]同左[阿学196][大辞⑤3676]近代白話章回小説、鉛印本[景深723252][書坊662][大典56]は孫龍尾とする[近大600]再版、出版社不記[歴近151]再版[書坊訂849]4回、上海・[㊞]虞文社、

光緒三十年鉛印とする

[編年134]光緒三十年

[編年②739]『中外日報』1904.8.12海虞文社広告、総発行所：大同書局

[編年②741]社会小説、『時報』1904.8.29海虞文社広告[編年②756]『中外日報』1904.10.13広

告[編年②770]『中外日報』1904.11.26広告[編年②771]社会小説、『新聞報』1904.11.30広告[編

年②824]『中外日報』1905.4.5中外日報館広告[編年②824]『時報』1905.4.6開明書店広告[編年

②825]『中外日報』1905.4.7広告[編年②840][編年②896]『中外日報』1905.10.17広告[編年③

1197]『時報』1907.3.18新民支店広告[編年③1251]『中外日報』1907.6.19広告[編年⑤2365]自

著紹介[目白108]線装本[劉晚259][近代280]孫希孟著[学大1587]鉛印本[中外359]講史小説、1904

年[紀編45]長篇小説、孫希孟、初版鉛印本14回1冊[偽訳11][偽訳43][現史①258]1904

H1037

轟天雷 14回

藤谷古香（孫景賢）

阿英編『晚清文学叢鈔・小説四卷』北京・中華書局1961.4／1982.10

[大辞3676][大辞⑤5359][提要896]([新加71]) [新加72][新加216][全書157][全書543]刊年不

記[近大600][古大889][目白108][古提701][近代280]孫希孟著[学大1587][中外360]1960年版[中

華百531][古目161]題名のみ

H1038

轟天雷 14回

藤谷古香（孫景賢）著

台湾・河洛図書出版社1980.12 白話中国古典小説大系74

「冷眼観」「雪巖外伝」「孤臣碧血記」「孤児記」と合冊[目白108]

H1039

轟天雷 14回

藤谷古香（孫景賢）著

台湾・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

[大辞⑤3676][新加71][目白108]

H1040

轟天雷

藤谷古香（孫景賢）

『晚清小説』台湾・桂冠図書股份有限公司1992.6.15再版／2001.6初版2刷

「冷眼観」「雪岩外伝」「孤臣碧血記」「孤児記」と合冊

H1041

轟天雷 14回

藤谷古香（孫景賢）

『中国近代文学大系』2集7卷小説集五 上海書店1992.12

本篇據常熟海虞文社光緒三十四年四月版[目白108]

H1042

轟天雷 14回

藤谷古香（孫景賢）著

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系27

此次即以光緒三十年（1904）大同書局的再版為底本，進行校点、排印。「櫛杷萃編」「未来世界」と合冊。校点者：劉一萍。責任編委：王繼權

H1043

轟天雷 14回

藤谷古香（孫景賢）著

董文成、李勤學主編『中国近代珍稀本小説』14 瀋陽・春風文藝出版社1997.10

董文成「総序」、校点凡例。董文成、王明琦校点。「前言」。「多少頭顱」「学究新談」「後官場現形記」と合冊

H1044

轟天雷 14回

藤谷古香（孫景賢）

李博、鄭福田主編『中国争議小説集』北京・中国物価出版社1999.1

「争議話語」范烟橋、阿英

H1045

轟天雷 14回

孫景賢（藤谷古香）

北京・大衆文藝出版社1999.3 中国近代孤本小説集成 第3卷

「医界鏡」「宦海鐘」「狐狸縁全伝」「糊塗世界」「多財宝鑑」「市声」と合冊

H1046*

虹 (RAINBOW)

洪深

1919

[戲劇149]英語劇。洪深「戲劇的人生」『五奎橋』現代書局1933.12.20

H1047

虹 (科学小説)

張盛之

商務『婦女雜誌』5卷10号 1919.10

[婦女92]

H1048

紅 (奇情篇)

嚴独鶴

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

H1049*

紅白玫瑰 (中英对照)

未署記者名

『通学報』7卷10冊続載-8卷3冊 宣統1.12-宣統2.10 (1910)

[編年④1934]第1-2章、第7卷第10冊、宣統元年(1909)十二月、至宣統二年十月第8卷第3冊止、未

完[大康18-923]同左。十二月但日期不詳

[編年④2036]第3章、第7卷第15冊、宣統二年（1910）六月

[編年⑤2096]第5章、第8卷第3冊、宣統二年（1910）十月、至本冊止、未完

[兆祥6]WILLIAM SHAKESPEARE “HENRY IV”、郭象升改編本書（莎士比原著、林紓、陳家麟同訳「亨利第四紀」）、改名「紅白玫瑰戦争紀」、列入『山西教育学院叢書』（注：林訳「亨利第四紀」の『小説月報』掲載は1916年。時間が合わない）

H1050

紅白約 （歴史小説）

梅郎

『礼拝六』42期 1915.3.20

[彙⑤1183][大典329][史索一1142][系目171][劉民108]

H1051*

紅寶石指環 （一名八角室 家庭小説） 10

（英）宓德著 張瑛訳 原

『月月小説』2年5-11期(17-23号) 戊申5-11(1908.6-12)

（渡辺浩司）L. T. MEADE “A RING OF RUBIES” 1892

[彙③2055][阿閑58]「玉^{??}寶石指環」[阿英131]角書期数刊年不記[史索一332]

[編年214]五月

[編年④1553]1-2、第2年第5期（原17号）、光緒三十四年六月初八日（1908.7.6）[大康18-783]

同左[大康18-900]同左

[編年④1572]3-4、第2年第6期（原18号）、光緒三十四年七月十二日（1908.8.8）[大康18-783]

同左

[編年④1582]5-6、第2年第7期（原19号）、光緒三十四年（1908）七月[大康18-784]同左。七月但日期不詳

[編年④1600]7-8、第2年第8期（原20号）、光緒三十四年（1908）八月[大康18-784]同左。八月但日期不詳

[編年④1643]9、第2年第10期（原22号）、光緒三十四年（1908）十月[大康18-785]同左。十月但日期不詳

[編年227]十一月畢

[編年④1661]10、第2年第11期（原23号）、光緒三十四年（1908）十一月畢[大康18-786]同左。十一月但日期不詳

[劉晚66]第二年^{??}第十七号[慧敏60]文言長篇非章回体[慧敏73]文言非章回体[慧敏380][慧敏479]五月[文文65]家庭小説、原作者不記、文言長篇、号数刊年不記[楊凱博153]L. T. MEADE^{??}、第17-20、22、23号、原作不記[翻目15-11]原作なし

H1052*

紅寶石指環 （一題八角室）

（英）宓德著 張瑛訳

上海・群学社 宣統2(1910)

（渡辺浩司）L. T. MEADE “A RING OF RUBIES” 1892

[『(教育小説) 美人島』上海群学社版説部叢書第6種1910]最終頁の説部叢書54種目録による、角書は家庭小説[阿英131][大典208]又題「八角室」[劉晚259][翻目15-11]原作なし

H1053*

紅寶石指環 (家庭小説)

(英) 密徳著 張瑛訳

上海・群学社1910.3 説部叢書

(渡辺浩司) L. T. MEADE “A RING OF RUBIES” 1892

[叢書790]説部叢書。番号不記[漢訳2528]一題「八角室」、説部叢書[現代911]説部叢書

[編年265]二月

[編年④1890]『神州日報』1909.11.22群学社広告

[編年④1978]宣統二年(1910)二月出版、説部叢書第三種、原載『月月小説』[大康18-925]同左。

二月但日期不詳、説部叢書削除、『月月小説』なし

[編年⑥2931]宣統元年版[仁敏14-561]『天鐸報』1910.3.13群学社広告[編年④1960]未収録[劉晚

259]説部叢書[慧敏479](英) 密徳著、説部叢書[廣告1-348]家庭小説、『時報』1910.3.1広告写真

[現史②75]1910.三月、書名のみ[韻声103]角書不記、上海群学社1910[付晚下614]『新庵九種』

1910.三月、上海群学社説部叢書五十四種目録、家庭小説[翻目15-11]原作なし、1910.3再版⁷⁷、

説部叢書

H1054

紅碧因縁 (侠情)

倪瀨森

小説叢報社

[劉民762]『申報』1917.6.8広告、詳細不明

H1055

宏碧縁 32回

病廬主人⁷⁷

1917

鉛印。注：病廬主人は序言の著者[系目213][劉民668]

H1056

宏碧縁 32回 2冊

上海交通図書館編輯

上海・交通図書館1918.6

[付民189]写真あり、缺序言、題“侠情小説”、奥付は編輯者：交通図書館、発行所：上海・交

通図書館、中華⁷⁷民国七年(1918)六月出版、中国国家図書館蔵[民中08742]書前有病廬主人的「宏

碧縁叙」[書坊982-2][書坊訂1101-2]1918鉛印[劉民668]1918年

H1057

宏碧縁 (新式標点) 64回

何銘標点

上海・新文化書社1934.11八版

[民中08743]

H1058

宏碧緣 (繡像仿宋本俠義小說) 64回

上海・錦章書局1938.2

[民中08744]

H1059*

紅別墅中之聖節 (奇情小說)

(程) 小青訳

『小説時報』30号 1917.2

短篇名訳欄[彙④2711][大典431][史索一422][姜259][守忠135]題名のみ[翻目4-98]

H1060

紅冰碧血録 (写情小説)

南村

『民権素』9-17集 1915.8.15-1916.4.15

[彙⑤996][大典349][史索一1019][系目171][劉民76]

H1061

紅冰碧血縁 26回

南邨

『時每報』1915.11.24-1916 (月日不記)

[鄧309]1915.11.24開始載、1916 (月日不記) 載至第26回

H1062

紅冰讖語

曼沙

『眉語』1卷6号 乙卯3.1 (1915.4.14)

[劉民134]短篇[勤勤273]第6号、乙卯三月初一日1915.4.14實際1915.4.29

H1063

洪波難女 (記事小説)

亜屏

『時報』1915.9.2-3

[劉民333]贈有正書券一元

H1064

洪波難女 (記事小説)

亜屏

『余興』20期 1916.9

H1065

洪波難女 (哀情小説)

亜屏

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文獻出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

H1066

紅葉苔 (社会小説)

撫掌

『小説月報』3年6期 1912.9

[彙④2966][大典235][史索一774][系目173][劉民6]短篇

H1067

紅葉苔

撫掌

『説林』12集 1914.7

H1068

紅葉苔

撫掌

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説月報』第三年第六期1912年9月

H1069*

紅茶花 16回

(法) 朱保高比著 陸善祥訳

香港・聚珍書樓 光緒31(1905)

FORTUNÉ DU BOISGOBEY“LA BANDE ROUGE”(赤い帯)1886。英訳“THE RED BAND;
OR, THE SIEGE AND THE COMMUNE” 1887

[阿英130]陳紹枚潤文不記[漢訳2652]陳紹枚潤文不記、1905(光緒三十一年)[阿研417][編年③
1438][阿研608][中村S4-19]未見、原作は“LA BANDE ROUGE” 1886[中村S4-20]原作は『(コ
ミュニヌ外伝) 赤色党』(“LA BANDE ROUGE” 1886。華訳は英訳“THE RED BAND ; OR,
THE SIEGE AND THE COMMUNE” 1887からの重訳であらう[現代898]陳紹枚潤文[大典95][香
港156][編年③925]偵探小説、『時報』1905.12.31広智書局広告

[編年151]光緒三十一年

[編年③938]標“任侠小説”、法国朱保高比著、三水陸善祥慶南訳意、新会陳紹枚卓枚潤文、光緒三
十一年(1905)出版[大康18-850]同左。光緒三十一年但月份不詳

[編年⑥2931]広智書局、光緒三十一年版

[韓08-308][韓08-351][劉晚259][慧敏440][偵探598]FORTUNE DU BOISGOBEY“LA BANDE
ROUGE”[現史①286]1905[翻目3-185]英訳なし

H1070*

紅茶花 (恵林頓軼事)

(周) 瘦鵲訳

『礼拝六』72期 1915.10.16

[彙⑤1191][大典377]著者不詳(劉樹森)は(法)朱保高比とする。そうであればBOISGOBEY
だが[史索一1157](修文喬)文言。法国[劉民115][瘦鵲371][偵探626]角書不記、LA BANDE
ROUGE[現史③10]第72期1915.10.16[翻目3-185]朱保高比、LA BANDE ROUGE とする

H1071*

紅茶花 (俠義偵探小説)

(法) 朱保高比著 陸善祥訳意 陳紹枚潤文

上海・振民編輯社1918.12

FORTUNÉ DU BOISGOBEY “LA BANDE ROUGE” (赤い帯)1886。英訳 “THE RED BAND;
OR, THE SIEGE AND THE COMMUNE” 1887

[民外1780][漢訳2652]角書不記[現代898][法国190][韓08-339][韓08-352][劉民668][偵探598]
角書不記、FORTUNE DU BOISGOBEY “LA BANDE ROUGE” [翻目3-185]英訳なし

H1072*

鴻巢記 (家庭小説) 14章

酒瓶著 飯囊訳

小説林社 光緒丙午(1906)

[阿英164]角書不記。(寅半生「小説閑評」[編年③1270]) [阿研497]刊年不記

[編年152]正月

[編年③954]『時報』1906.3.12小説林社広告

[編年③961]光緒三十二年(1906)二月出版[大康18-853]同左。二月但日期不詳

[編年③1156]『月月小説』第1年第4号1907.1.28小説林社広告[編年③1195]『中外日報』
1907.3.14宏文館小説林社廣告[編年④1691]『時報』1909.2.8小説林社廣告[編年④1894]『小説時
報』第2期1909.11.29小説林社・有正書局廣告缺[編年④1950]家庭小説『新聞報』1910.2.21小
説林社廣告[編年⑤2489]翻譯介紹[編年⑥2932]光緒三十二年版[大康05]光緒三十二年版[劉晚
259][涵訳72]角書不記、光緒丙午年[版補下366]角書不記、光緒三十二年[付三292]小説林社廣告言
情小説、印刷中[付三293]小説林社廣告言情小説、訳述中[樂14-285]言情小説、訳述中[付晚下573]
『銀行之賊』1907三版小説林社廣告、家庭小説[翻目15-12]

H1073*

鴻巢記

酒瓶著 飯囊訳

上海・小説林社1906.2 小説林(叢書)

[叢書135]小説林[漢訳2909]1906(光緒三十二)2初版、(小説林)と記して叢書の意[現代899]
小説林叢書[大典110]『小説林』第9期「小説林書目7」は原著者不記、丙午二月(1906)とする
[劉晚259]小説林(叢書)[慧敏441]家庭小説、二月[樂114]丙午二月初版[樂14-294]丙午二月[樂
14-351]は[樂114]と同じ[樂14-386]丙午二月[徐著407]1卷、光緒三十二年二月出版[方曉博77]刊
年不記、小説林系列叢書[付晚下597]『曲話』1916.8有正書局廣告[翻目15-12]1906.2重印^{??}、小
説林(叢書)

H1074

紅塵劍影 (義俠小説)

翔龍

『上海灘』2期 1914.12.31

[史索二68]1914?[劉民144]短篇

H1075

紅塵劫 (哀情小説)

木易君

『娛閑錄』2卷1号 1915.8.16

[彙⑤1314][大典350][史索一1215][系目171][劉民127]

H1076

紅塵夢

漱石

『北京新報』1919.10.1-11.14

[劉民588]

H1077

紅窗瑣語 (艷情小説)

(張) 碧梧

『小説新報』5年4期 己未4(1919)

[系目173]己未年四月 (1919) [劉民189]

H1078

紅窗絮語

駿乎

『大世界』1917.7.1以降?-1919以前

[史索二255]

H1079

紅大人 (滑稽短篇)

蔣景緘

『十日小説』1冊 己酉8.1(1909.9.14)

[彙④2692][大典180][史索一391][系目170]は「紅大児^{??}」とする

[編年247]

[編年④1851]第1冊、宣統元年八月初一日 (1909.9.14) [大康18-790]同左

[劉晚96]標“滑稽小説” [九華257]

H1080

紅帶計 (清秘史之一)

況梅

『友声日報』1918.5.16-18

[小報309]至3節完[劉民536]

H1081

紅帶汁

況梅

上海『快活世界』2期 1914.8

[鄧311]小説、日不記

H1082

紅灯翠影 (清代佚聞)

(吳) 綺緣

『小説新報』4年1期 戊午1(1918)

[史索一1400][系目171]戊午年一月（1918）[劉民184]標“清代軼聞”

H1083*

紅灯談屑（医学小説）

（英）科南達利著（張）其詡、（包）天笑同訳

『小説大観』11-14集 1917.9.30-1919.9.1

ARTHUR CONAN DOYLE “ROUND THE RED LAMP” 1894。張其詡は張毅漢。

1. 不入時之医士 “BEHIND THE TIMES” 1894、
2. 割剖術展覧会 “HIS FIRST OPERATION” 1894、
3. 割唇 “THE CASE OF LADY SANNOX” 1893.11、
4. 一八一五年之遺老 “A STRAGGLER OF '15” 1891.3.21、
5. 遺伝病 “THE THIRD GENERATION” 1894、
6. 名誤 “A FALSE START” 1891、
7. 媿前 “THE CURSE OF EVE” 1894、
8. 癡 “SWEETHEARTS” 1894.7、
9. 生理学家之妻 “A PHYSIOLOGIST'S WIFE” 1890.9、
10. 外交家之妻 “A QUESTION OF DIPLOMACY” 1892、
11. 古楼屍怪 “LOT NO.249” 1892.9、
12. 医人述歴 “A MEDICAL DOCUMENT” 1894、
13. 電気長生 “THE LOS AMIGOS FIASCO” 1892.12、
14. 荷蘭之医士 “THE DOCTORS OF HOYLAND” 1894.4、
15. 外科医士述歴 “THE SURGEON TALKS” 1894

[彙⑥1612]細目不記[大典442]細目不記[史索一1455]細目不記[劉民213]11集は第1-5章を収録
[劉民213]12集は第6-9章を収録[劉民214]13集は第10-11章を収録[劉民214-215]14集は第12-
15章を収録[翻目22-11]細目あり

H1084

紅豆（筆記小説）

善之

『上海灘』1期 1914.12.21

[史索二68]1914?[劉民143]短篇

H1085

紅豆詞郎（短篇小説）

悟言

『神州日報』1917.7.22

[劉民398]

H1086

紅豆淚（清代軼聞）

牖雲

『小説新報』4年10期 戊午10(1918)

[史索一1414][系目172]戊午年十月（1918）[劉民187]

H1087

紅豆書屋稗乘

鳩雛

『太平洋報』1912.7.14

[劉民432]

H1088

紅豆双抛記 (懺情小説)

(貢) 少芹

『小説新報』5年2期 己未2(1919)

[系目172]己未年二月 (1919) [劉民189]

H1089

紅豆双抛記

包柚斧

宣統1.4 (1909)

[編年④1762][編年④1763]陳注：現未見。詳細不明

H1090*

紅豆怨史 (原名EVANGELINE)

(美) 長卿LONGFELLOW著 浦薛鳳訳意

『清華週刊』133-150期 1918.3.21-11.21

[彙⑤937][大典457][史索二148][劉民68][現史③95]133-134、136、140、150期、1918.3.21

のみ[翻目4-99]

H1091*

紅豆怨史 (原名EVANGE LINE)

(美) 長卿氏LONGFELLOW著 浦薛鳳訳意

『小説月報』10卷2-3号 1919.2.25-3.25

[史索一903]原著者、原名を脱落させている[劉民30]説叢[曉岩237]1919[翻目4-99]

H1092

紅豆莊盜劫案 (名人軼史)

(徐) 枕亜

『小説叢報』第1周増刊 1915.6.28

[大典342][系目172][劉民84]「紅豆壯^マ盜劫案」[史索一]未収録[中島16][現刊2285]周年増刊、

刊年不記

H1093

紅豆莊盜劫案 (名人軼史)

徐枕亜

『枕亜浪墨』第2冊 上海・清華書局1921.9四版

[民中02981]

H1094*

虹渡 THE RHINEGOLD

(英) 達威生輯 林紓、陳家麟訳

『泰西古劇』上海・商務印書館1920.5

GLADYS DAVIDSON “STORIES FROM THE OPERAS” 1914

[林訳全集39][泰来101][現代682]巻下[張車310]

H1095

紅蛾伝

『文藝俱樂部』1号 1912.9.1

[彙⑤197][大典233]佚名[史索二36][系目174][現史②119]第1巻第1号1912.9.1

H1096

紅児 (短篇小説)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統3.3.22 (1911.4.20)

[編年⑤2174]附章「雜録」欄、宣統三年三月二十二日 (1911.4.20) [大康18-678]同左

[仁敏14-762]

H1097

紅児

胡寄塵

商務『婦女雜誌』3巻4号 1917.4.5

[彙⑥1444][大典432][系目170][婦女48][劉民158]

H1098*

紅髮案 (一名歇洛克紅髮案、又名歇洛克紅髮社案 偵探小説)

((英) 柯南道爾著) 湯心存、戴鴻藻合訳

上海・小説進歩社 宣統1.3(1909)出版 同年. 4(1909)発行

ARTHUR CONAN DOYLE “THE RED-HEADED LEAGUE” 1891.8。

孔夫子旧書網に写真あり。表紙は「偵探小説／歇洛克紅髮案／小説進歩社」、本文冒頭に「偵探小説／歇洛克紅髮社案／湯心存、戴鴻藻同訳」、奥付は「紅髮案、訳述者：小説進歩社 宣統元年三月出版／同年四月発行」原作者名なし

[阿英130]英柯南道爾と表示するのは阿英にはじまる[漢訳2508]1909 (宣統元) [現代910][大典190][編年④1748]「歇洛克紅髮案」『時報』1909.5.10鴻文書局広告[編年④1767]「歇洛克紅髮案」『民呼日報』1909.5.21鴻文書局広告

[編年259]宣統元年

[編年④1787]「歇洛克紅髮社案」宣統元年 (1909) 四月小説進歩社出版書目

[編年④1787]英国柯南道爾著とする、「歇洛克紅髮社案」宣統元年 (1909) 四月出版[大康18-915]同左。四月但日期不詳

[編年④1800]「紅髮案」『民呼日報』1909.7.13鴻文書局広告[編年④1870]「紅髮案」『時報』1909.10.20鴻文書局広告[編年④1913]「歇洛克紅髮案」『神州日報』1910.1.2鴻文書局広告[編年④1947]「歇洛克紅髮案」『時報』1910.2.19上海鴻文小説進歩社広告[編年⑤2137]「歇洛克紅髮案」『時事報』1911.2.2小説進歩社 (総発売處鴻文書局) 広告[編年⑥2931]「歇洛克紅髮社案」宣統元年[仁敏14-562]「歇洛克紅髮案」『天鐸報』1910.3.15鴻文小説進歩社広告[編年④1960]未収

録[劉晚259][慧敏493][祖毅714][偵探617][鄭編274]題名のみ[韻声67][韻声103]角書不記、柯南・道爾著、小説進歩社1909[付晚上94]『民呼日報』1909.7.13鴻文書局広告[付晚上95]「歇洛克紅髮案」、『時報』1910.3.15鴻文小説進歩社広告[翻目3-186]柯南道爾、宣統元年（1909）

H1109*

紅髮会（第四案 THE RED HEADED LEAGUE）

（英）柯南道爾著 常覚、小蝶訳

『福爾摩斯偵探案全集』偵探小説 第3編 上海・中華書局 小説彙刊57

ARTHUR CONAN DOYLE “THE RED-HEADED LEAGUE” 1891.8

[樽本C]

H1110*

紅髮会

（英）柯南道爾^{??}著 黄鼎、張在新合訳

『泰西説部叢書之一』（啓明社）光緒辛丑(1901)

ARTHUR CONAN DOYLE “THE RED-HEADED LEAGUE” 1891.8

（姜宝君）張在新（楊銘、上海）、黄鼎（THEODORE WONG、同安）[阿英140]（英）柯南道爾^{??}著、出版社不記、光緒辛丑(1901)[漢訳2331]（英）柯南道爾著、出版者不詳、1901(清光緒二十七年) [大典35]

[編年88]光緒二十七年

[編年②544]『泰西説部叢書』之一^{??}、出版社不記、光緒二十八（1902）年九月但日期不詳[大康18-817]同左

[劉晚259]樽目録第3版を引用するが（英）柯南道爾^{??}著、（啓発^{??}社）、1901年[偵探588]（英）柯南道爾^{??}著 “THE RED-HEADED LEAGUE” 1891.8[楊凱博27][現史①161]『泰西説部叢書』之一^{??}[翻目3-187]柯南道爾、標 “泰西説部叢書之一”^{??}、光緒二十七年（1901）

H11101*

紅髮会

黄鼎佐廷、張在新鉄民合訳

『泰西説部叢書之一』上海・時事報館内／蘭陵社 宣統1.2(1909) 啓明社訳本

ARTHUR CONAN DOYLE “THE RED-HEADED LEAGUE” 1891.8

（姜宝君）張在新（楊銘、上海）、黄鼎（THEODORE WONG、同安）[劉晚259][慧敏413][偵探588]（英）柯南・道爾著 “THE RED-HEADED LEAGUE” 1891.8[翻目3-187]標 “泰西説部叢書之一”^{??}、蘭陵社、宣統元年二月（1909）

H11102*

紅髮会（第四案）

（英）柯南道爾著 常覚、小蝶訳

『福爾摩斯偵探案全集』第3冊 上海・中華書局1916.5／8再版／1921.9九版／1936.3二十版

ARTHUR CONAN DOYLE “THE RED-HEADED LEAGUE” 1891.8

[民外0886][漢訳2565]『福爾摩斯偵探^{??}全集』[中村S2-40][現代917][劉民668][偵探630][翻目3-187]1916.5／8月再版

H1103*

紅髮會奇案 (一名銀行盜賊 偵探小說)

(英) 考南道一著 鄭建人口述 陶報癖筆記

『揚子江小說報』4期 宣統1.7.1(1909.8.16)

ARTHUR CONAN DOYLE “THE RED-HEADED LEAGUE” 1891.8

[彙④2659][大典189]は(英) 柯南道爾とする[史索一373][編年④1824]「紅髮案」『漢口中西報』1909.8.16『揚子江小說報』4期廣告

[編年245]

[編年④1826]上編、陶祐曾筆記、第4期、宣統元年七月初一日(1909.8.16)[大康18-789]同左[大康18-917]同左

[編年④1837]「紅髮會」『漢口中西報』宣統元年七月十九日(1909.9.3)「石庵啓事」[編年④1842]報癖「紅髮案」『時報』1909.9.10『揚子江小說報』5期廣告[編年④1895]「紅髮會」『漢口中西報』宣統元年十月十七日(1909.11.29)「石庵通信」[仁敏14-485]陶報癖^{??}[癖]「紅髮會」『漢口中西報』1909.8.16『揚子江小說報』4期廣告[仁敏14-485]「紅髮會」『漢口中西報』1909.9.3石庵啓事[劉晚95][慧敏491][偵探615]角書不記[楊凱博27]陶蘭菘[楊凱博149]陶蘭菘、『揚子江白話報』^{??}と誤る[翻目3-188]柯南道爾

H1104*

紅髮女

(甘) 作霖

『小説月報』8卷10号 1917.10.25

[彙④3017][史索一878][系目171][劉民23]叢訳[曉岩233]1917

H1105*

紅髮女

作霖

『晨鐘』1917.12.7

[劉民489]

H1106*

紅蕤露別伝 (原名ELDORADO 俠情小説)(英) 男爵夫人阿克西 (BARONESS ^{??}RCZY) 天虛我生訳

『申報』1915.12.18-1916.6.25

BARONESS ORCZY“EL DORADO: AN ADVENTURE OF THE SCARLET PIMPERNEL”

1913

[劉民270]

H1107*

紅蕤露外伝 (俠情小説)

常覺、小蝶合訳 天虛我生(陳蝶仙)潤文

『小説俱樂部』1期 1918.1

BARONESS ORCZY“EL DORADO: AN ADVENTURE OF THE SCARLET PIMPERNEL”

1913

[彙⑥2002][史索二102][劉民233][翻目4-100]原作なし、奥姐 (BARONESS EMMA ORCZY) 著
(?) ㊦

H1108

紅紫露軼事 (短篇小説)

太常仙蝶

『申報』1917.2.4-6

[劉民273]

H1109*

紅紫露伝

(法) 阿克西夫人著 林紓、魏易合訳

商務印書館 光緒34(1908)

BARONESS EMMA ORCZY “THE SCARLET PIMPERNEL” 1905

[阿英130]

[編年229]光緒三十四年

[劉晚260][涵訳64]「紅紫露伝」、原著者不記、林紓等訳、光緒三十四年[版補下315]「紅紫露伝」、
原著者不記、林紓等訳、光緒三十四年[翻目4-101]奥姐 (BARONESS EMMA ORCZY) →大俠
紅紫露伝

H1110

紅粉

俞牖雲

『小説月報』11卷7号 1920.7.25

[史索一926][劉民37]説叢

H1111*

紅粉殲仇記

李捍蘭編纂 冷風校訂

上海・商務印書館1917.11/1920.8三版 説部叢書3=35

[樽本D018]上海・商務印書館、中華民國六年十一月初版/九年八月三版、説部叢書第三集第
三十五編

[叢書787]説部叢書三集35[現代677]冷㊦風校訂、説部叢書第3集第35編[商目97]は角書を言情とす
る、刊年不記[唐平3706]1920.8三版[唐書38]1920.8三版、説部叢書[劉民668]説部叢書3集35編
[方曉博175]1917.11/1920.8三版、説部叢書3=35[翻目27-207]1917.11、説部叢書なし

H1112*

紅粉劫 16

(英) 司達渥 (DON STARTWARD) 氏 (李) 定夷訳

『民権報』1912.5.21-1913.7.14

DON STARTWARD “A FAIR IN PERIL”

[小報280]至第16章未完 (蔡祝青) 1912.5.21-1913.7.25[劉民429]1912.5.21-8.23、文言

H1113*

紅粉劫

司達渥 (DON STARTWARD) 著 李定夷訳述

上海・国華書局1914.8/9再版

[理論470]DR. DON STARTWARD “A FAIR IN PERIL”

[理論471][理論587]序4篇、評語[民外1079] “A FAIR IN PERIL” 初、再版書前有徐枕亜等8人の序和題詞、書末附鬢紅女史評語[漢訳2541]同左、(英) 司達渥STARTWARD, DON著[現代913][大典309]は上海図書局とする。1914.8[系目173]の「定夷小説叢書第三種」か? 29章、創作とする。出版社、刊年不記[劉民668][劉民766]国華書局、『申報』1919.12.27広告[紀編151]翻訳長篇小説、顧靖夷「序」、鬢紅女史「評語」[韻声104]上海国華書局1914[翻目4-102]1914.8/9月再版、李定夷簡介あり

H1114*

紅粉劫

司達渥 (DON STARTWARD) 著 李定夷訳述

上海・国華書局1931.1十一版

DON STARTWARD “A FAIR IN PERIL”

[民外1079] “A FAIR IN PERIL” 書前附鬢紅女史評語[現代913]

H1115

紅粉骷髏記 (女界奇聞) 10卷

白雲野史著

上海・韜社1918.11

[民中08833][劉民668]「紅粉剽髑記」[通目①204]即雷芬琪之秘史、社会小説、12回、出版単位不詳、1918.11

H1116

紅粉狼

楊塵因

『春雨梨花館叢刊二集』民権出版部1917.5.20

[戲劇100]

H1117

紅粉飄零記

嘯天

『眉語』1卷9号 乙卯6.1 (1915.7.12)

[劉民136]短篇[勤勤274]第9号、乙卯六月初一日1915.7.12實際1915.8

H1118

紅粉剽仇記 (倫理小説)

屏周、(周) 瘦鵑

中華図書館『女子世界』6期 1915.7.6

[彙⑤1376][大典344][史索二156][系目173]は「紅粉復讐記」とする[劉民143][瘦鵑368]

H1119

紅粉蠟磨

無署名

『盛京時報』 1916.1.1-4.12

(渡辺浩司) 以下に訂正[盛京193][盛京録193]白話長篇域外偵探小説[劉民359]

H1120*

紅粉英雄 (国民小説)

(周) 瘦鵑訳

『小説時報』 27号 1916.7

[彙④2709][大典421]著者不詳[史索一420][瘦鵑373]第27期[現史③40]訳者不記、第27期

1916.7[翻目12-20]

H1121

紅風伝 25回 2巻 1冊

上海・萃文参 光緒丙午(1906)夏

石印本[渡辺72-28]15回とする

[編年157]四月、撰人不詳

[五百1360]清代白話長篇才子佳人小説。光緒三十二年(1906)萃文齋^{??}石印本、清貴文堂刊本、

1995年春風文藝出版社[劉晚260]

H1122

洪福

嘅

『香港少年報』 1906.9.30

[鄧303]故事叢

H1123

紅絨女史三種

(湯) 紅絨女史

『民呼画報』 宣統1(1909)

[阿英84]短篇三種：「龍宮使者」「無人島大王」「鶴熊夜話」[大典184][系目172]

[編年261]宣統元年

[文東98]

H1124*

紅冠旗 (武事小説)

(李) 壯悔訳

『娛閑録』 22期 1915.6上

[彙⑤1312][大典375]著者不詳[史索一1210][劉民126][翻目8-15]

H1125

紅倌与紅官 (詼諧談片)

佚名

『盛京時報』 3870号(1919.9.28)

(渡辺浩司) [盛京録] 未収録

H1126*

紅光珠案 (偵探小説)

松笠訳

『民権素』6集 1915.5.15

[彙⑤992][大典374]著者不詳[史索一1006][劉民75][偵探624]角書不記

H1127

紅閨劍影

幼新

『小説海』1卷6号 1915.6.1

[彙⑥1390][大典339][史索一1286][系目173][劉民147]

H1128*

紅閨鏡

(美) 史徳蘭著 華兮訳

小説林社 光緒34(1908)

FENTON R. STANLEY “IN FOLLY'S FETTERS OR THE BERILS OF A SECRET MAGGIAGE” 1901

[付朱193]表紙はTENTON^{??} R. STANLEY “IN FOLLY'S FETTERS OR THE BERILS OF A SECRET MAGGIAGE”。『小説林』10期新書紹介では(美)史蘭徳原著とする(小説林10期新書紹介)[阿研527]刊年不記[涵訳75]美国史徳蘭著、吳門華兮訳、光緒三十四年[版補下367]美国史徳蘭^{??}著、吳門華兮訳、光緒三十四年[阿英130][劉晚260][現史②41]1908.二月

H1129*

紅閨鏡

(美) 史徳蘭著 華兮訳

上海・小説林社1908.1 小説林(叢書)

FENTON R. STANLEY “IN FOLLY'S FETTERS OR THE BERILS OF A SECRET MAGGIAGE” 1901

[付朱193]表紙にTENTON^{??} R. STANLEY “IN FOLLY'S FETTERS OR THE BERILS OF A SECRET MAGGIAGE” [叢書134]小説林[漢訳2831]1908(光緒三十四)、叢書不記[現代906][大典166]

[編年206]正月

[編年③1462]14章、光緒三十四年(1908)正月出版[大康18-892]同左。正月但日期不詳

[編年④1494]改良本、『時報』1908.4.18小説林広告[編年④1691]『時報』1909.2.8小説林社広告[編年④1949]偵探小説『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年⑤2490]翻訳紹介[編年⑥2931]光緒三十四年版[劉晚260]小説林(叢書)[慧敏475]正月、小説林(叢書)[欒114]光緒三十四年(1908年)正月初版。原書封面標明其底本為TENTON^{??} R. STANLEY “IN FOLLY'S FETTERS OR THE BERILS OF A SECRET MAGGIAGE” [欒14-357]は[欒114]と同じ[欒14-386]戊申正月[方曉博76]刊年不記、小説林系列叢書[付晚下598]『曲話』1916.8有正書局広告[翻目4-103]原作なし、小説林(叢書)

H1130

紅閨淚

王妙如

1904

[補目52]出版社不記[系目172][劉晚260][紀編37]小説 →女獄花

H1131

紅閨軼聞大觀

姜俠魂編

上海・交通図書館1917.8

[民中07722][大辭④2494]近代文言筆記集、林紓等著、1921再版[紀編197]筆記小説集、181篇[通目②1332]言情短篇小説、1冊174篇、1917.8、細目あり。

第1篇 哀艷篇、

林琴南、劍癡、醉僧、李涵秋、孫孫山、小梵、曾衍東、闕名、徐劍癡、小鳳、吳綺緣、龐槩子、王瀛洲、

第2篇 俠義篇、

嘯顧、洪輅、金炳麟、王以銓、南園、闕名、叔良、

第3篇 幻悟篇、

金炳麟、程南園、煙水閣主人、

第4篇 文藝篇、

金炳麟、龐槩子、闕名、小梵、曾衍東、王以銓、曾衍東

H1131b

紅孩子

中華書局編輯

中華書局1932.9四版 / 1932.9五版 小小説

[民中13280][中華百367]「紅孩兒」、同上[百兒085]「紅孩兒」、刊年なし、小小説

H1132*

洪罕女郎伝 (言情小説) 上下巻

(英) 哈葛德著 林紓、魏易合訳

商務印書館 光緒32.1(1906)

HENRY RIDER HAGGARD “COLONEL QUARITCH, V. C.” 1888

[泰来008]角書不記

[編年152]正月

[編年③941]2冊現印、『申報』1906.2.8商務印書館廣告

[編年⑥2931]2冊、光緒三十二年版[大康05]光緒三十二年版[劉晚260][張治A37][宏照23]角書不記、光緒三十二年(1906)一月[兵蘭198]角書不記、1906[紀編48]角書不記、「洪罕女郎^{??}」、1905.2^{??}[紀編57]角書不記、翻譯長篇小説[鄭編274]題名のみ[張車120]角書不記、2巻2冊、光緒三十二年正月出版[徐著403]2巻、刊年不記[麗華博24][瓊芳博116頁]翻譯小説、光緒三十二年正月[郭楊8]角書不記、1906年1月新曆旧曆混用[韻声97]角書不記、上海商務印書館1906[翻目4-104]光緒三十二年(1906)1月^{??}[義胄124]英国哈葛德原著、共訳者不記、商務館印本、光緒三十一乙巳、小説類下言情之属[義胄203]言情小説、英国哈葛德 H. R. HAGGARD “COLONEL QUARITCH, V. C.”

H1133*

洪罕女郎伝 2冊

赫格爾德^{??}著 林紓、魏易合訳

商務印書館 光緒32(1906)

HENRY RIDER HAGGARD “COLONEL QUARITCH, V. C.” 1888

[理論162][理論163][理論561]序、跋語[阿英131]「洪罕女郎伝」、赫格爾德^{??}著。林紓魏易合訳。光緒三十二年（一九〇六）商務印書館印。二冊[阿研222][阿研415][編年③1437][阿研454][阿研613][阿四245][劉晚260][涵訳50]原著者不記、林紓等訳、光緒三十二年[版補下310]原著者不記、林紓等訳、光緒三十二年

H1134*

洪罕女郎伝（言情小説） 2卷 上下冊

（英）哈葛德著 林紓、魏易訳

中国商務印書館1906.1/1907.2三版 説部叢書四=4

HENRY RIDER HAGGARD “COLONEL QUARITCH, V. C.” 1888

[叢書778]角書不記、説部叢書第四集4[漢訳2386]上海^{??}商務、説部叢書第四集、原書COLONEL QUARITCH, V. C. 1888、長篇小説[中村Y27-289]角書不記、光緒三十二年一月初版[民外0853]1906.1、説部叢書第4集第4編[大典109]赫格爾德著、1906.1/1907.2三版[劉晚260]説部叢書四集4編[慧敏440]正月、説部叢書4^{??}=4[『東方雜誌』8:1廣告]（言情小説、林紓訳）説部叢書[劉民768]『東方雜誌』8卷1号廣告（言情小説、林紓訳）説部叢書

[編年③947]2卷44章、上海・^{??}商務印書館、光緒三十二年（1906）正月出版、説部叢書初集^{??}第三十五編と誤る[大康18-851]同左。正月但日期不詳、説部叢書削除

[編年③948]「洪罕女郎」[編年③948]「洪罕女郎伝」[大康18-851]同左[編年③1013]哈氏叢書中之一種、林君琴南所訳、『中外日報』1906.6.19商務印書館廣告[編年③1039]『新聞報』1906.7.27商務印書館説部叢書廣告[編年③1041]『時報』1906.8.4廣告[編年③1172]『新聞報』1907.2.20商務印書館廣告

[編年③1208]再版、光緒三十三年（1907）二月出版、説部叢書不記[大康18-871]同左。二月但日期不詳、説部叢書不記

[編年③1326]説部叢書、『上海報』1907.9.8商務印書館廣告[編年③1445]林琴南先生訳本、『中外日報』1908.2.5商務印書館廣告[編年⑤2106]『小説月報』第5期1910.12.26商務印書館廣告[編年⑤2177][編年⑤2243]言情小説、林訳、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[編年⑤2244]林訳小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[編年⑤2489]翻譯介紹[仁敏14-458]『法政雜誌』第1年第5期1911.7.20商務印書館林訳小説廣告[仁敏14-459]言情小説、

林訳、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[仁敏14-460]林訳小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[仁敏14-604]『笑林報』1907.6.25商務印書館廣告[付晚上200]哈葛得、『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、説部叢書、言情小説、提要、裝成一木箱[翻目4-104]1906.1二版^{??}/1907.2三版、説部叢書初版第4集第4編

H1134b*

洪罕女郎伝 2卷 上下卷

（英）哈葛德著 林紓、魏易訳

（中国商務印書館）1906.1/1913.12三版 説部叢書一=35

HENRY RIDER HAGGARD “COLONEL QUARITCH, V. C.” 1888

孔夫子旧書網に写真あり。角書なし、丙午年正月初版／中華民國二年十二月三版、第一集第三五編、表紙はタンポポ文様（注：元版の延長上にある試行本だろう）[元済0121]角書なし、1913.12、説部叢書

H1134c*

洪罕女郎伝（言情小説） 2巻 上下巻

（英）哈葛徳著 閩侯林紓、仁和魏易訳

上海・商務印書館 丙午1(1906)／1913.12三版 説部叢書1=35

HENRY RIDER HAGGARD “COLONEL QUARITCH, V. C.” 1888

[樽本D163]巻上、表紙はリボン文様[樽本D164]巻下、上海・商務印書館、□□（丙午）年（1906）正月初版／中華民國二年十二月三版、説部叢書初集第三十五編

[付朱58]表紙奥付写真あり。□□（丙午）年（1906）正月初版／中華民國二年十二月三版、説部叢書初集第三十五編

H1135*

洪罕女郎伝（言情小説） 2巻 上下巻

（英）哈葛徳著 閩侯林紓、仁和魏易訳

上海・商務印書館 丙午1(1906)／1914.4再版 説部叢書1=35

HENRY RIDER HAGGARD “COLONEL QUARITCH, V. C.” 1888

[叢書781]説部叢書初集35[民外0853]1914.4再版、説部叢書初集第35編[漢訳2386]1914.4再版、説部叢書初集[現代898]説部叢書初集第35編[HOOVER][INDIANA][中村C][樽本][商目93]言情、H. R. HAGGARD: COLONEL QUARITCH、刊年不記[営業367]英哈葛得著[劉晚260]説部叢書1集35編[慧敏440]説部叢書1=35[張車120]1914.4再版、説部叢書初集第35編[方曉博164]丙午11⁷⁷ (1906)／1914.4再版、説部叢書1=35、原作不記[翻目4-104]1914.4再版、説部叢書初集第35編

H1135b*

洪罕女郎伝 2冊 上下巻

（英）哈葛徳著 林紓、魏易訳

上海・商務印書館 丙午1(1906)／1914.4再版 説部叢書一=35

HENRY RIDER HAGGARD “COLONEL QUARITCH, V. C.” 1888

[林訳全集08]角書なし、上海・商務印書館、丙午年正月初版／中華民國三年四月再版、説部叢書第一集第三五編、表紙はタンポポ文様（注：元版の延長上にある試行本だろう）

H1136*

洪罕女郎伝（言情小説） 上下巻

（英）哈葛徳著 林紓、魏易合訳

上海・商務印書館1914.6 林訳小説叢書1=12

HENRY RIDER HAGGARD “COLONEL QUARITCH, V. C.” 1888

[訳論170]角書不記、林訳小説叢書、1905[叢書636]林訳小説叢書12[漢訳2386]林訳小説叢書[民外0853]林訳小説叢書第12編[現代898]林訳小説叢書第12編[商目98]言情、刊年不記[唐平6925]角書訳者不記、1914[唐書15]角書不記、1914.6初版、林訳小説叢書[慧敏440]林訳小説叢書1=12[劉民668]「洪罕女郎⁷⁷伝」、林訳小説叢書1集12編[張車120]1914.6、林訳小説叢書初集第12編[翻目4-104]1914.6、林訳小説叢書第1集第12編

洪豪傑伝→洪秀全演義

H1137

紅蘅夢 (哀情小説)

月盒

『小説月報』3卷12号 1913.3.25

[彙④2969][大典252][史索一780][劉民7]月庵、長篇

H1138

紅蝴蝶

『上海新報』1918.10.5以降?

[史索二269][現史③43]1916、根據清代回章小説「紅蝴蝶」改編

H1139

紅鬍子 (歴史小説)

柳非

台湾『新學叢誌』1号 明治43(1910). 8.20

[建蓉442]短篇

H1140

紅鬍子 (關東馬賊秘聞) 上下冊

姜俠魂編 楊塵因評点 莊病骸批眉

上海・振民編輯社1920.4 武俠小説叢書10種

[大辭④2493]近代白話筆記小説集。楊塵因「記者与馬賊」、子俊「我与高老疙瘩」[民中09646] 1922.11三版、民哀「憐子」、海漚「孟家三俠」、子俊「杜力山軼事」、嘯秋「盜隱居」など40篇文言小説(許軍427) 時還書局1920、奉系軍閥系列

H1141

紅花鋪

(許) 指巖

『小説海』1卷1号 1915.1.1

[彙⑥1385][史索一1279][系目172][函典445][劉民145]

H1142*

紅花球 (外交小説)

未署記者名

『外交報』甲辰24、27号(93、96期) 光緒30.9.15、10.15(1904.10.23、11.21)

ALLEN UPWARD “MADAME THE AMBASSADRESS” (“SECRETS OF THE COURTS OF EUROPE” 1897) (德富) 蘆花訳「大使夫人」、蘆花生訳演『外交奇譚』民友社1898.10.13 / 1908.8.25五版

[彙②309][湯79-45]外交小説、文言、佚名訳[大典78]著記者不詳[中村C][中村S4-30]角書不記、佚名訳[樽本C]

[編年128]九月二十五^{??}日 (1904.11.2^{??})

[編年②758]第24号（総第93期）光緒三十年九月十五日（1904.10.23）至本年第27号（総第96期）[大康18-834]同左

[編年②760]『中外日報』1904.10.25『外交報』93期広告

[編年129]畢

[編年②769]第27号（総第96期）光緒三十年十月十五日（1904.11.21）畢

[編年②769]『中外日報』1904.11.23『外交報』96期広告[劉晚6][慧敏428]九月二十五^{??}日（1904.10.23）[付09-154]角書不記、徳富健次郎（蘆花）『外交奇譚』民友社1898.10/1908.8五版[付日5]光緒30.9.25^{??}[文文165]題名なし、徳富蘆花訳の英国厄費沃徳的『外交奇譚』[艷麗14-33頁][艷麗14-53]角書不記。蘆花日訳の掲載を『外交報』93、96期として重複させる。勘違いがあるらしい[楊凱博37](法^{??}) ALLEN UPWARD著、(日)徳富蘆花訳、日訳題名不記[楊凱博133]同左[現史①250]第93期1904.11.2^{??}至第96期完[現史①251]第96期1904.11.21完[翻目21-9]光緒三十年九月二十五^{??}日-十月十五日（1904.10.23-11.21）

H1143*

紅圓会（第四十一案）

（英）柯南道爾著 漁火訳

『福爾摩斯偵探案全集』第11冊 上海・中華書局1916.5/8再版/1921.9九版/1936.3二十版

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE RED CIRCLE” 1911.3-4

（EVA HUNGは漁火訳「紅圈^{??}会」とする）[民外0886]小青等訳[漢訳2565]小青等訳『福爾摩斯偵探^{??}全集』[中村S2-41]始めて漢訳された[現代917][劉民668][偵探630][守忠135]第十^{??}冊、中有程小青訳作[翻目3-190]原作なし、1916.5/8月再版

H1144*

洪荒鳥獸記

CONAN DOYLE原著 李薇香訳

『小説月報』4卷5-8号 1913.9.25-12.25

ARTHUR CONAN DOYLE “THE LOST WORLD” 1912

[彙④2971][史索一784][劉民8]長篇[紀編135]翻訳掌編小説、英国柯南道爾著、1913.8.25^{??}[曉岩47]THE LOST WORLD[曉岩226]1913[張治1709]『海外拾遺』^{??}、『洪荒鳥獸記』、都是柯南道爾的那部『失落的世界』[翻目2-18]柯南道爾

H1145*

洪荒鳥獸記（科学小説）2卷 上下卷

（英）柯南達利著 李薇香訳

上海・商務印書館1915.10再版 説部叢書2=73

ARTHUR CONAN DOYLE “THE LOST WORLD” 1912

[叢書785]説部叢書二集73[商目95]科学、A. C. DOYLE著、刊年不記[唐平6928]角書不記、柯南道爾、訳者不記、1915.10再版[唐書15]角書不記、科南達利、1915.10二版、説部叢書[劉民668]説部叢書2集73編[広告1-312]角書不記、出版社刊年不記[哈仏民③1527]1915再版、説部叢書第^{??}2集(73)[張治1709]『海外拾遺』^{??}、『洪荒鳥獸記』、都是柯南道爾的那部『失落的世界』

H1146*

洪荒鳥獸記 (科学小説) 2巻 上下巻

(英) 科南達利著 李薇香訳

上海・商務印書館1915.3.2/10.19再版 説部叢書2=73

ARTHUR CONAN DOYLE “THE LOST WORLD” 1912

[樽本D169]巻上、表紙はリボン文様[樽本D170]巻下、上海・商務印書館、中華民國四年三月二日初版/四年十月十九日再版、説部叢書二集第七十三編

[付二205]奥付写真あり。1915.3.2初版/1915.10.19再版。説明して英国柯^ア南達利(今訳柯南達爾)原著と誤る。なお別に表紙写真(説部叢書不記)「科学小説/新訳/洪荒鳥獸記/巻上/商務印書館」を掲げるが詳細不明[民外0922]説部叢書2集第73編[漢訳2554](英)柯^ア南達利著、1915.3初版/10再版、説部叢書二集[現代914]は柯^ア南達利とする、説部叢書第2集第73編[大典372]は柯^ア南達利著とする、1915.3.2/1915.10.19再版[商目95]科学、A. C. DOYLE著、刊年不記[劉民668]柯^ア南達利著とする、説部叢書2集73編[方曉博172]1915.3.2/10.19再版、説部叢書2=73、原作不記[張治1709]『海外拾遺』^ア、『洪荒鳥獸記』、都是柯南道爾的那部『失落的世界』[韻声104]角書不記、上海商務印書館1915[翻目2-18]1915.3.2/10.9^ア再版、説部叢書第^ア2集第73編

H1147*

洪荒載筆 (名人遊記)天敖訳述 天^ア僂(王无生)潤詞『神州日報』1908.6.22^ア

DAVID LIVINGSTONE “MISSIONARY TRAVELS AND RESEARCHES IN SOUTH AFRICA” 1857か

[小報268]原作者不記、天放^ア訳述、1908.5.16-7.31(未完)[劉吳166]1908.6.22^ア[劉晚172]原作者不記、天放^ア訳述、1908.5.16のみ[文文90]名人遊記、(英)理蘊士丹著、天敖訳述、文言長篇、刊年不記[文文169]題名のみ[文文299]“名人遊記”、天敖訳述、光緒三十四年四月十七(1908.5.16)至宣統元年二月十一(3.2)、文言、文中表明為英人理蘊士丹所著

[編年④1517]英人理蘊士丹著、天敖訳述、王鍾麒、光緒三十四年四月十七日(1908.5.16)、小説欄、至七月初四日[大康18-572]同左。英人なし[大康18-897]同左。英人なし

[編年④1534]

[編年④1566]光緒三十四年七月初四日(1908.7.31)畢

[編年⑤2489]翻訳紹介[楊凱博51]天^ア僂潤詞、1908.5.16のみ[楊凱博129]同左

H1148*

紅鷄卵

(法) LOUIS DARMONT著 (會) 仲鳴訳

『太平洋』3巻2号 1921.9

LOUIS DARMONT著

[彙⑥1874][劉民228](法) LOUIS S^アARMONT著

H1149*

紅鷄卵

(法) 達爾蒙著 會仲鳴訳

曾仲鳴輯訳『法国短篇小説集』嚶嚶書屋193?

LOUIS DARMONT著

[民外1438]刊年不記[虛白65]刊年不記[蒲梢295]同左

H1150*

紅肩巾

李新甫、吳匡予編 董哲薌潤辭

『偵探之敵』上海・中華書局1917.1/1920.11再版/1931.7六版 小説彙刊89

短篇偵探小説集。収「紅肩巾」「車中怪客」「結婚指環」「樹上草人」等4篇[中華378][中華百220][現代377][大典430]は上海中華書店^{??}とする[劉民668]小説彙刊89[張沢賢・続集168][翻目3-191]本篇原為短篇偵探小説集。内収4篇:「紅肩巾」「車中怪客」「結婚指環」「樹上草人」と誤る。『偵探之敵』なし

H1151*

紅蕉洞 (言情小説)

(法)小仲馬著 花県吳竟訳述

『神州日報』1907.5.26-28

ALEXANDRE DUMAS fils著

[小報267]至2節未完[劉晚170]法国小馬仲(應該是小仲馬)、1907.5.26のみ[文文90]言情小説、文言短篇、未完、刊年不記[文文215]題名のみ[文文295]法国小馬仲(疑為小仲馬誤)、言情小説、光緒三十三年四月十五至四月十七、文言、未完

[編年③1238]法国小馬仲(仲馬)著、光緒三十三年四月十五日(1907.5.26)至本月十七日、未完[大康18-554]同左[大康18-874]同左

[編年③1238]光緒三十三年四月十七日(1907.5.28)至本日止、未完

[楊凱博128]法国小馬仲(應該是小仲馬)、1907.5.26のみ

H1152*

紅礁画槳録 2冊

黒格爾德^{??}著 林紓、魏易合訳

商務印書館 光緒32(1906)

HENRY RIDER HAGGARD “BEATRICE” 1890

[理論164][理論165][阿英131]「紅礁画槳録」、黒格爾德^{??}著。林紓魏易合訳。光緒三十二年(一九〇六)商務印書館刊。二冊[阿研226][阿研599]五題[阿研613][阿四245][劉晚260][涵訳49]原著者不記、林紓等訳、光緒三十二年[版補下309]原著者不記、林紓等訳、光緒三十三年^{??}[祖毅751][翻目4-105]

H1153*

紅礁画槳録 (言情小説) 上下巻

(英)哈葛德著 林紓、魏易合訳

商務印書館 光緒32.4(1906)

HENRY RIDER HAGGARD “BEATRICE” 1890

[泰来010]角書不記[理論562]序、訳余剩語

[編年157]四月

[編年⑥2931]2冊、光緒三十二年版

[編年⑥2963]光緒三十三年香港英華書莊代售[大康05]光緒三十二年版[劉晚260][宏照25]角書不記、光緒三十二年（1906）四月[兵蘭198]角書不記、1906[廣告1-367][張車121]2卷2冊、光緒三十二年閏四月出版[徐著409]2卷、光緒三十二年四月出版[麗華博23][瓊芳博117頁]翻譯小説、光緒三十二年四月[郭揚10]角書不記、1906年4月新曆旧曆混用[現史②7]1906.五月[韻声97]角書不記、上海商務印書館1906[翻目4-105][義胄125]英国哈葛德原著、共訳者不記、商務館印本、光緒三十二年丙午、小説類下言情之属[義胄204]言情小説、英国哈葛德 H. R. HAGGARD “BEATRICE”、光緒三十二年^ア

H1154*

紅礁画槳録（言情小説） 2卷 上下冊

（英）哈葛德著 林紓、魏易訳

中国商務印書館1906.4/1907.4再版 説部叢書五=5

HENRY RIDER HAGGARD “BEATRICE” 1890

孔夫子旧書網に写真あり、タンポポ文様、扉は元版、角書なし、光緒三十二年歳次丙午孟夏月首版、説部叢書第五集第五編[付二355]写真あり。表紙に商務印書館訳印、説部叢書第五集第五編。奥付写真は光緒三十二年歳次丙午孟夏月首版/光緒三十三年歳次丁未孟夏月再版。こちらについての説明はない[叢書779]角書不記、説部叢書第五集5[民外0855]1906.4初版、説部叢書第五集第五編[漢訳2388]上海^ア商務、説部叢書第五集、原書BEATRICE. 1890、長篇小説[大典111]1906.7/1907.4再版

[編年180]1907年三月再版

[編年③995]上卷16章、下卷15章、上海・^ア商務印書館、光緒三十二年（1906）四月出版、説部叢書第五集第五編は正しい、林訳小説叢書第十四編とするのは不適切[大康18-855]同左。四月但日期不詳、説部叢書削除、林訳小説叢書削除

[編年③1039]『新聞報』1906.7.27商務印書館説部叢書廣告[編年③1041]『時報』1906.8.4廣告[編年③1043]『中外日報』1906.8.14商務印書館廣告[編年③1151]「紅礁画槳」[編年③1172]『新聞報』1907.2.20商務印書館廣告[編年③1245]「紅礁画槳」『廣東白話報』1907.6.10英華書莊廣告

[編年③1247]再版、光緒三十三年（1907）四月出版、説部叢書不記[大康18-875]同左。四月但日期不詳、説部叢書不記

[編年③1326]説部叢書、『上海報』1907.9.8商務印書館廣告[編年③1445]林琴南先生訳本、『中外日報』1908.2.5商務印書館廣告[編年⑤2086]「紅礁画舫^ア録」[編年⑤2106]『小説月報』第5期1910.12.26商務印書館廣告[編年⑤2243]言情小説、林訳、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[編年⑤2244]林訳小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[編年⑤2491]翻譯介紹[劉晚260]説部叢書五集5編[慧敏443]四月、説部叢書5^ア=5[『東方雜誌』8:1廣告]（言情小説、林紓訳）説部叢書[劉民769]『東方雜誌』8卷1号廣告（言情小説、林紓訳）説部叢書[仁敏14-458]『法政雜誌』第1年第5期1911.7.20商務印書館林訳小説廣告[仁敏14-459]言情小説、林訳、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[仁敏14-460]林訳小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[仁敏14-604]『笑林報』1907.6.25商務印書館廣告[付晚上202]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、説部叢書、言情小説、提要、装成一木箱[翻目4-

105]1907.4再版、説部叢書初版第5集第5編

H1155*

紅礁画槳録 (言情小説) 2巻 上下巻

(英) 哈葛徳著 閩侯林紓、仁和魏易訳

上海・商務印書館 丙午4(1906)／1914.4再版 説部叢書1=45

HENRY RIDER HAGGARD “BEATRICE” 1890

[林訳全集09]表紙はリボン文様、上海・商務印書館、丙午年四月初版／中華民國二年十二月三版、説部叢書初集第四十五編

[民外0855]1914.4再版、説部叢書初集第45編[漢訳2388]1914.4再版、説部叢書初集[現代899]説部叢書初集第45編[HOOVER][INDIANA][中村C]

[樽本]丙午年四月／1913.12三版

[商目93]言情、H. R. HAGGARD: REATRICEと誤る、刊年不記[営業368][劉晚260]説部叢書1集45編[慧敏443][張車122]1914.4再版、説部叢書初集第45編[方曉博165]丙午4(1906)／1914.4再版、説部叢書1=45、原作不記[台湾華文電子書庫]奥付なし、説部叢書初集第四十五編

H1156*

紅礁画槳録 (言情小説) 2巻 上下巻

(英) 哈葛徳著 閩侯林紓、仁和魏易訳

上海・商務印書館1913.12三版／1914.4再版 説部叢書1=45

HENRY RIDER HAGGARD “BEATRICE” 1890

[叢書782]説部叢書初集45[商目93]言情、H. R. HAGGARD: REATRICEと誤る、刊年不記[慧敏443]説部叢書1=45[劉民669]説部叢書1集45編[付二355]写真なし。説明して1914再版、説部叢書初集第四十五編[元濟0122]角書不記、1913.12、説部叢書[翻目4-105]1913.12三版／1914.4再版、説部叢書初集第45編

H1157*

紅礁画槳録 (言情小説) 上下巻

(英) 哈葛徳著 林紓、魏易合訳

上海・商務印書館 丙午年4(1906)／1914.6 林訳小説叢書1=14

HENRY RIDER HAGGARD “BEATRICE” 1890

[叢書636]林訳小説叢書14[民外0855]1914.6初版、林訳小説叢書第14編[漢訳2388]1914.6初版、林訳小説叢書[現代899]1914.6初版、林訳小説叢書第14編[MICHIGAN][商目99]言情、刊年不記[劉晚260]林訳小説叢書1集14編[慧敏443]林訳小説叢書1=14[唐平3739]角書刊年不記[唐書584]角書不記、出版時間及版次不詳、林訳小説叢書[付二355]表紙写真あり。言情小説、林訳小説叢書第十四編、缺版權頁、出版時間与定価不詳[張車122]1914.6、林訳小説叢書初集第14編

H1158

紅礁相思記

虬蟬

『眉語』16号 丙辰1.1 (1916.2.3)

[劉民138]短篇[勤勤275]第16号、丙辰正月初一日1916.2.3實際1916.3

H1159

紅巾始末記

秋隱

『小説月報』6卷4号 1915.4.25

[彙④2987][大典333][史索一816][系目170][劉民14]短篇

H1160

紅巾血 (慘情短篇)

夢蝶

『友声日報』1918.6.1-3

[史索二262]1918.4.11以降?-1918秋冬?[劉民536]

H1161*

紅巾緣

不題撰人

『新聞報』光緒33.4.29-7.14 (1907.6.9-8.22)

[大康87][劉晚127]講英人故事, 可能是翻譯小說[文文83]文言長篇、刊年不記[文文84]題名のみ[文文197]題名のみ[文文292]文言長篇

[編年③1242]14章、未署訳者名、光緒三十三年四月二十九日(1907.6.9)至七月十四日[大康18-555]同左[大康18-875]同左

[編年③1309]光緒三十三年七月十四日(1907.8.22)畢

H1162

紅鵑慘史

作者未標

『晨鐘』1917.9.12

[劉民488]

H1163

紅鵑啼血記 (言情小説)

聞野鶴

『申報』1916.7.23

[劉民272]

H1164

紅鵑外史

善之

『國民報』1912.12.3-7

[鄧308]1912.12.3開始載、1912.12.4(続)、1912.12.7続至第4続

H1165

紅淚

笑、毅

『時報』1915.8.22

[劉民333][付晚下597]『曲話』1916.8有正書局廣告、詳細不明

H1166

紅涙碑

南国鍾

北京・天民報社1913

[大典263][劉民669]

紅涙痕→血衣冤

H1167

紅涙痕 10回

鍾天籟

北京・天民報社1913.12

[大辞④2491]近代白話章回小説、鉛印本[系目172]は南国鍾とする[劉民669][湘金83]鄂州南国鍾天籟、1913、言情

H1168*

紅涙影 24回 4冊

(英) 巴達克礼著 嶺南息影廬主(陳梅卿) 訳

広智書局 宣統1(1909)

[理論354][理論577][越然119]4巻24回[阿英130][漢訳2509]1909(宣統元) [阿研302]披髮生序[魏吳213]原名陳梅卿[現代910][大典190]は広益書局刊とする[編年④1729]『時報』1909.4.13 広智書局広告

[編年261]宣統元年

[編年④1732]宣統元年(1909) 閏二月出版[大康18-912]同左。閏二月但日期不詳

[編年④1733][編年④1738]『中外日報』1909.4.21広告[編年④1798]言情小説、『時報』1909.7.11 広智書局広告[編年④1879]言情小説、春夏秋冬4冊、『時報』1909.11.11 広智書局広告[編年⑤2490]翻訳紹介[編年⑥2931]4冊、宣統元年版[営業560]言情小説[吳宓1-253]余読「一束縁」、頗疑其即「紅涙影」原本[中村73-126]未見、BERTHA M. CLAY “DORATHORNE”らしい[中村85-106]息影廬主(吳沃堯^ㄉ) 訳、恐らくDORATHORNEであろうか(潘少瑜) 原作者疑即BERTHA CLAY[劉晚261][慧敏494][付朱167][涵訳77]息影廬生^ㄉ訳、宣統元年[版補下216]英国八^ㄉ達克礼著、息影廬生^ㄉ訳、宣統元年[涵訳85]息影廬翻訳、民国三年五月[版補下]未収録[紀編100]披髮生(羅普)「序」、上海広智書局1909[文文252]上海広智書局広告、『時報』宣統元年五月二十四日(1909.7.11)[飯塚14-158]英国巴達克礼(バーサ・クレ) 作、息影廬主(陳梅卿) 訳、広智書局1909。「ドラ・ソーン」[韻声103]広智書局1909[翻目4-106]原作なし

H1169*

紅涙影 (一名外国紅樓夢) 4冊

(英) 巴達克礼著 息影廬主(陳梅卿) 訳

上海・世界書局1922.6再版/1933.6七版

[民外1129]一名外国紅樓夢。初版年月不詳[現代687]又称外国「紅樓夢」。此訳本1909年由広智書局出版過[唐平3691]訳者不記、19??^ㄉ[唐平3692]訳者不記、1922再版[唐書38]一名「外国紅樓夢」1至4、1922.6二版[吳宓1-253]余読「一束縁」、頗疑其即「紅涙影」原本[中村73-126]未見、

BERTHA M. CLAY “DORA THORNE”らしい(潘少瑜)原作者疑即BERTHA CLAY[付朱167][飯塚14-158]英国巴達克礼(バーサ・クレイ)作、息影廬主(陳梅卿)訳。1922再版。「ドラ・ソーン」[韻声278]上海世界書局1922

H1170*

紅涙影 24回

(英) 巴達克礼著 嶺南息影廬主(陳梅卿)訳

世界書局1926重印

[魏吳213]書局廣告上写明是「已故小説家我仏山人吳趼人傑作」[編年261]廣告称「已故小説家我仏山人吳趼人傑作」[吳宓1-253]余読「一束縁」,頗疑其即「紅涙影」原本[中村73-126]未見、

BERTHA M. CLAY “DORA THORNE”らしい(潘少瑜)原作者疑即BERTHA CLAY[付朱167]上海世界書局1927年五版

H1171

紅涙縁 10回

南天籟

北京・天民報社1903

[越然112]1913年発行とする[大典56][系目172][劉晚261]

H1172

紅梨感夢記 (艶情小説)

朱靈修

『民国日報』1918.12.17

[劉民475]

H1173

紅蓮劫 (哀情小説)

秋水

『繁華雜誌』1期 1914.9

[史索二65]

H1174*

紅榴田莊 (哀情短篇)

助公訳

『時報』1918.11.8-13

[劉民349]贈有正書券三元

H1175*

紅柳娃

(美) 拍拉蒙著 商務印書館訳

商務印書館 光緒32(1906)

[阿英130]商務印書館訳印[劉晚261][涵訳49]原著者不記、本館著、光緒三十二年[版補下309]原著者不記、商務印書館著、光緒三十三年^{??}[翻目9-24]

H1176*

紅柳娃 (探險小説)

(美) 柏拉蒙著 中国商務印書館編訳所訳

中国商務印書館1906.4 説部叢書五=4

孔夫子旧書網に写真あり、タンポポ文様、扉は元版、角書なし、光緒三十二年歳次丙午孟夏月初版／光緒三十二年歳次丙午季冬月二版、説部叢書第五集第四編[叢書779]説部叢書第五集4[現代899]説部叢書第5集第14^{??}編[漢訳2809]商務印書館編訳所訳、上海^{??}商務、1906 (光緒三十二)4初版、説部叢書第五集[大典111] (寅半生「小説閑評」[編年③1129]拍(柏)拉蒙) [阿研486]商務^{??}書館編訳所譯述、刊年不記

[編年157]四月

[編年③999]上海・^{??}商務印書館、光緒三十二年(1906)四月出版、説部叢書初集^{??}第四十四編と誤る[大康18-856]同左。四月但日期不詳、説部叢書削除

[編年③1039]『新聞報』1906.7.27商務印書館説部叢書広告[編年③1044]『中外日報』1906.8.14商務印書館広告[編年③1172]『新聞報』1907.2.20商務印書館広告[編年⑤2243]冒険小説、『法政雑誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館広告[編年⑤2490]翻訳紹介[編年⑥2932]光緒三十二年版[大康05]光緒三十二年版[仁敏14-604]「紅柳花^{??}」『笑林報』1907.6.25商務印書館広告[劉晚261]説部叢書五集4編[慧敏443]四月、説部叢書5^{??}=4[『東方雑誌』8:1広告] (探険小説) 説部叢書[劉民769]『東方雑誌』8巻1号広告 (探険小説) 説部叢書[仁敏14-459]冒険小説、『法政雑誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館広告[付晚上202]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、説部叢書、神怪小説、提要、装成一木箱[翻目9-24]拍^{??}拉蒙、1906.4再版^{??}、説部叢書初版第5集第4編H1177*

紅柳娃 (探険小説)

(美) 柏拉蒙著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 丙午4(1906)／1913.12三版 説部叢書1=44

[商目93]冒険、刊年不記[営業368][劉晚261]説部叢書1集44編[慧敏443]説部叢書1=44[方曉博165]丙午4(1906)／1913.12三版、説部叢書1=44[元濟0078]角書不記、1913.12、3版、説部叢書

H1178*

紅柳娃 (探険小説)

(美) 柏拉蒙著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館1906.4／1913.12三版／1914.4再版 説部叢書1=44

[樽本D176]表紙はりボン文様、上海・商務印書館、丙午年四月初版／中華民國三年四月再版、説部叢書初集第四十四編[叢書782]説部叢書初集44[民外4013]説部叢書初集第44編[現代899]1914.4再版、説部叢書初集第44編[漢訳2809]1913.12三版／1914.4再版、説部叢書初集[HOOVER]奥付なし[INDIANA]丙午4(1906)／1914.4再版[中村C][商目93]冒険、刊年不記[劉晚261]説部叢書1集44編[慧敏443]説部叢書1=44[付朱96][哈仏民③1520]角書不記、栢拉蒙、1914、説部叢書初集第44編[翻目9-24]拍^{??}拉蒙、1913.12三版／1914.4再版、説部叢書初集第44編

H1179

紅樓殘夢 (杜撰石頭記)

天白

『新聞報』1916.6.14-16

[劉民299]

H1180

紅樓殘夢 (別裁小説)

穎川秋水

『小説新報』2年8期 丙辰8(1916)

[大典408]は1916.9刊とする[史索一1376]秋水[系目173]丙辰年八月(1916)[劉民177]穎川秋水、中華丙辰年八月、短篇[現史③44]著者不記、第2年第8期1916.8

H1181

紅樓殘夢 (滑稽小説)

魚行

『新聞報』1916.12.14

[劉民301]

H1182*

紅樓慘劫 (偵探小説)

王徵、曹臥波訳

『新世界画冊』1冊 宣統1(1909)

[編年④1938]宣統元年(1909)連載結束時間不詳[大康18-923]同左。宣統元年但月份不詳[仁敏14-608]

H1182b

紅樓重夢 6冊

作者不詳

上海・文富樓書局 光緒31(1905)?

[鑫362]『新聞報』1905.10.15文富樓書局広告

H1183*

紅樓翠幕 (哀情小説)

(英) 哈葛德著 (周) 瘦鵲訳

『礼拝六』39期 1915.2.27

HENRY RIDER HAGGARD “THE BLUE CURTAINS”

[彙⑤1182][大典372][史索一1140](修文喬) 文言。英国[劉民107][瘦鵲364][瑤菁]角書不記、第36^{??}期、“THE BLUE CURTAINS”、雑誌 THE CORNHILL MAGAZINE、1886.9から[翻目4-107]「紅樓翠幔^{??}」又名紅樓翠幕とする

H1184*

紅樓翠幕

(英) 哈葛德著 周瘦鵲訳

『欧美名家短篇小説叢刊』上巻 上海・中華書局1917.2^{??} 懷蘭室叢書

HENRY RIDER HAGGARD “THE BLUE CURTAINS”

[現代675]「紅樓翠幔^{??}」、1917.2^{??}とする[劉民669]「紅樓翠幔^{??}」、懷蘭室叢書、1917.2^{??}[瘦鵲364][漢訳2226]『欧美名家短篇小説叢刊』1917[翻目4-107]「紅樓翠幔^{??}」又名紅樓翠幕とする、

『欧美名家短篇小説叢刊』1917.2、懷蘭室叢書

H1185*

紅樓翠幕

(英) 哈葛德著 (周) 瘦鵑訳

『欧美名家短篇小説叢刊』上巻 上海・中華書局1917.3

HENRY RIDER HAGGARD “THE BLUE CURTAINS”

[劉民669]「紅樓翠幔⁷⁷」、『欧美名家短篇小説叢刊⁷⁷』[瘦鵑364][翻目4-107]「紅樓翠幔⁷⁷」又名紅樓翠幕とする、『欧美名家短篇小説叢刊』1917.3

H1186

紅樓顛倒夢 (滑稽小説)

獅兒

『新聞報』1916.9.18-19

[劉民300]

H1187

紅樓幻夢 24回

花月癡人

疎影齋 道光23 (1843)

[提要687] ([新加63]) [全書158]清代小説、疎景齋[近大368]章回小説[系目173][書坊391]は疎景齋とする[書坊395]は妙景齋をあげる[書坊396][書坊訂466][古大830][楷第140]は疎景齋とする[大塚63]疎景齋

[編年3]道光二十三年九月

[編年①6]於本月前後刊出[目白110]扉頁題「紅樓幻夢」、「道光癸卯新刊」「疎景齋珍藏」。道光二十三年 (1843) 疎影齋刊行。又「幻夢奇縁」、北京大学出版社排印本、春風文藝出版社排印本 [五百1339]清代白話長篇世情小説、一名「幻夢奇縁」、また1988年春風文芸出版社、中華書局、上海古籍出版社、1992北京大学出版社[古提647][劉晚261][近代175]小説名、又名「玄夢奇縁」、袖珍本[鄭編23]又名「幻夢奇縁」、袖珍本[史索記5]出版社不記[鑫354]至遲於九月刊出

H1188

紅樓幻夢 (一名紅樓奇縁) 節選

無名氏

福建・海峡文藝出版社1988.5 中国近代文学作品系列小説一卷

王俊年選注

H1189

紅樓劫 (滑稽言情小説)

(王) 鈍根

『礼拝六』38期 1915.2.20

[彙⑤1182][大典325][史索一1140][歴近554]短篇小説[系目173][劉民107]

H1190

紅樓劫

王鈍根

魏紹昌、吳承惠編『鴛鴦蝴蝶派小說選』上海文藝出版社1990.10

H1191

紅樓劫 (奇情篇)

王鈍根

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

H1192

紅樓劫

王鈍根

張振鈞編注『中国大衆小説大系・近代卷5』太原・北岳文藝出版社1994.4

H1193

紅樓劫 (短篇小説)

王鈍根

范伯群主編『現代通俗文学“幽默大師”——程瞻廬』南京出版社1994.10 中国近現代通俗作家評伝叢書之5

H1194

紅樓劫

(王) 鈍根

于潤琦主編『清末民初小説書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第三十八冊1915年2月

紅樓夢→新石頭記

H1195

紅樓夢

孫民俠

1918

[戲劇126]

H1196

紅樓夢補

笑 (包天笑)

『時報』1911.3.7

[劉晚150]

[編年⑤2155]参看地方欄河南新聞、宣統三年二月初七日 (1911.3.7) [大康18-674]同左

[鑫367]参看地方欄河南新聞

H1197

紅樓夢補 (滑稽小説)

未署作者名

『長春公報』宣統3.5.13-17 (1911.6.9-13)

[劉晚201]標“滑稽短篇”、1911.6.9のみ

[編年⑤2208]宣統三年五月十三日（1911.6.9）至本月十七日、作者似当為「冰天」[大康18-682]同左。冰天なし

[編年⑤2211]宣統三年五月十七日（1911.6.13）畢

[仁敏14-435][仁敏14-435]畢[鑫367]據篇首「癡俠曰」一段作者似応為「冰天」

H1198

紅樓夢補演 14回

徐雲俠戲述

上海・国華書局1918.5初版 説部彙編第十種

[唐平3718]著者を国華書局編輯所とする、1918[唐書15]説部彙編[樽本C]奥付なし、説部彙編第十種

H1199

紅樓夢發微

未署作者名

『申報』宣統3.2.12-13（1911.3.12-13）

[編年⑤2157]「雜録」欄、宣統三年二月十二日（1911.3.12）至本月十三日

[編年⑤2157]宣統三年二月十三日（1911.3.13）畢

H1200

紅樓夢夢

小蝶

『新世界』1919.5.15-17

[史索二252]『新世界報』1916.12.14以降?-1919?[劉民519]

H1201

紅樓夢散套 （伝奇）

荊石山民

『双星雜誌』1-4期 1915.3.15-6.25

[彙⑥1556]伝奇[史索一1327]

H1202

紅樓夢逸編

夔安

『民吁日報』己酉年9.30-10.7(1909.11.12-19)

「夔」は「贗」で代用するばあいが多い。誤り[欧蕭76]は贗叟とする、九月三十日のみ[提要1152]は贗叟とする[提要1280]九月三十日のみ[大典182]は該紙41-48期連載、1909.11.5-とする[全書166]清代小説、贗叟とする[近大371]章回小説、贗叟とする、第41期-48期宣統元年（1909）九月三十日のみ[系目174]は贗叟、第41期-48期1909.9.30とする[古大984]は贗叟とする[編年250]作者署「贗叟」

[編年④1880]夔叟、宣統元年九月三十日（1909.11.12）至十月初七日[大康18-623]同左。贗^ㄞ叟[大康18-636]同左。刊年不記

[編年④1888]宣統元年十月初七日（1909.11.19）至本日止、未完

[目白125]贗叟とする[大康93]贗（下部貝字換火字）安[大康93]止、標“未完”（吳沢泉298）贗叟

とする（呉沢泉308）贗叟とする[現史②67]変のみ、第41号1909.11.12至第48号畢[鑫365]作者署「□叟」

H1203

紅樓夢逸編

競

『天鐸報』宣統2.2.6-16(1910.3.16-26)

[編年264]

[編年④1961]宣統二年二月初六日（1910.3.16）至本月十六日、未完、連載結束時間不詳、原載『民吁日報』[大康18-636]同左。1910.3.16のみ、結束時間不詳

[編年264]畢

[仁敏14-562]原載『民吁日報』[仁敏14-565]未収録[劉晚202][鑫366]未完、連載結束時間不詳

H1204

紅樓夢影 24回

雲槎外史

北京・聚珍堂 光緒丁丑（1877）

[提要705]（[新加70]）[全書166]清代小説[近大368]章回小説、西湖散人撰、現有北京大学出版社1988年版尉仰芳点校本[系目174]西湖散人撰、活字本[書坊366-2][書坊訂591-2][古大835][通典522]近代章回小説

[編年16]咸豐十一年(1861) 七月完成

[編年①141]光緒三年（1877）

[大塚63][渡辺71-16][唐線146]西湖散人、1877[唐書2]共4冊、西湖散人、線装木版[目白124]顧太清、北京大学出版社排印本[五百1386]清代白話長篇世情小説、また1988年北京大學出版社、上海古籍出版社[古提652][劉晚261][中外329]長篇小説、北京大学出版社1988年重新排印本[鄭編115][郭16-22]西林春[郭16-100][郭16-116]顧太清[郭16-126]1877[郭16-295][郭16-304][郭16-321][郭16-335][郭16-387]北京大学出版社1988[鑫354]咸豐十一年辛酉（1861）[鑫355]

H1205

紅樓夢影 節選

雲槎外史新編 西湖散人撰

福建・海峡文藝出版社1988.5 中国近代文学作品系列小説一卷

王俊年選注

H1206

紅樓夢影 24回

顧春編纂

董文成、李勤学主編『中国近代珍稀本小説』2 瀋陽・春風文藝出版社1997.10

董文成「総序」、校点凡例。董文成、王明琦校点。「前言」。「英雄淚」「金陵秋」と合冊

H1207

紅樓夢影 24回

雲槎外史編纂

林鯉、雒三桂主編『中国歴代珍稀小説』第3巻 北京・九州図書出版社1998.5

李季点校

紅樓奇緣→紅樓幻夢

H1208

紅樓琴声 (癡情篇)

顧明道

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

H1209

紅樓拾夢平話 100卷

不知撰人

時間不詳

[提要706]未見[系目126]詳細不明[編年⑤2339]時間不詳[鑫368]具体時間不詳

H1210

紅樓新夢

天白

『新聞報』1916.9.2-4

[劉民300]

H1211

紅樓軼事 (短篇小說)

喚醒春夢客述

『時報』1904.11.16

(劉德隆) 1904.11.10[劉晚142]1904.11.16[志梅博116]刊年不記

[編年②767]光緒三十年十月初十日(1904.11.16)[大康18-531]同左

[鑫362]

H1212

紅樓余夢 (反聊齋之七 別裁短篇)

(吳) 綺緣

『小說叢報』3年9期 1917.4.10

[史索一1104]角書は別裁短篇、1917.4[系目173][劉民91]角書を警世短篇⁷⁷とする[現刊2298]

目次角書は別裁短篇

H1213

紅樓鴛影 (言情小說)

勵生

『小說大觀』9集 1917.3.30

[彙⑥1610][史索一1453][系目174][劉民212]

H1214*

紅樓冤獄

(法) 巴魯薩原著 陳家麟訳意 林紓筆述

「哀吹録」『小説月報』5巻9号 1914.12.25

HONORÉ DE BALZAC “L'AUBERGE ROUGE” 1831

[彙④2981]「哀吹録」で収録[史索一805]「哀吹録」で収録[張車238]“THE REDINN” [瓊芳博9]短篇、1914.12[翻目27-208]「哀吹録」なし

H1215*

紅樓冤獄

(法) 巴魯薩著 林紓、陳家麟訳

『哀吹録』上海・商務印書館1915.5.6 林訳小説叢書2=10

HONORÉ DE BALZAC “L'AUBERGE ROUGE” 1831

[林訳全集28]奥付なし[叢書637][民外1476]林訳小説叢書2集第10編、出版年月不詳[漢訳2715][MICHIGAN][劉民669]林訳小説叢書2集10編[紀編164][張車238]“THE REDINN” [現史②169][翻目27-208]『哀吹録』なし。「紅樓冤獄」が単行本で林訳小説叢書第2集第10編に編入されたと誤解する

H1216*

紅樓冤獄

(法) 巴魯薩著 林紓、陳家麟訳

『哀吹録』上海・商務印書館1915.5.6/9.20再版 説部叢書2=43

HONORÉ DE BALZAC “L'AUBERGE ROUGE” 1831

[民外1476]説部叢書2集第43編[漢訳2715][現代915][大典377][劉民669]説部叢書2集43編[紀編164][張車238]“THE REDINN” [翻目27-208]『哀吹録』なし。「紅樓冤獄」が単行本で説部叢書第2集第43編に編入されたと誤解する

H1217*

紅樓冤獄

(法) 巴魯薩著 林紓、陳家麟訳

『哀吹録』上海・商務印書館1915.9再版 説部叢書2=43

HONORÉ DE BALZAC “L'AUBERGE ROUGE” 1831

[叢書784][紀編164]

H1218

鴻臚夢 (短篇小説)

秋心

『民呼日報』1909.7.18-19

[劉晚190]登於「叢録之部欄」[大康92]秋心(陸曾沂)[大康92]畢[大康92]

[編年④1806]宣統元年六月初二日(1909.7.18)至翌日[大康18-610]同左

[編年④1806]宣統元年六月初三日(1909.7.19)畢

H1219*

紅露 (哀艶小説) 第124

未署原作者 鵲声閣主訳

広州『国民報』宣統2.5.13-6.19(1910.6.19-7.25)

[編年④2012]宣統二年五月十三日(1910.6.19)至六月十九日、連載開始時間不詳[大康18-647]

同左。1910.6.19のみ、起訖時間不詳[大康18-927]同左。現見至六月十九日
 [編年④2033]宣統二年六月十九日（1910.7.25）至本日止、未完
 [仁敏14-471][仁敏14-473][鄧307]角書不記、1910.6.19第124続、1910.6.20(125続至154続)
 H1220

紅輪車（趣情小説）

（張）碧梧

『小説新報』6年5期 庚申5(1920)

[劉民194]

H1221

紅螺巘奇盜

海漚

『小説海』2卷5号 1916.5.1

[彙⑥1401][大典399][史索一1301][系目174][劉民150]

H1222*

紅毛大俠（巴達維亞革命小説）

（英）歇爾著 錦訳

『時事新報』1912.6.16-22

[劉民411]

H1223*

紅毛大俠（巴達維亞革命小説）

（英）歇爾 時事新報館編

『時事新報小説合編』上海・時事新報館1912.10

[民中00729]角書不記[劉民669]角書不記[翻目27-209]角書なし、時事新報小説合編を編者と誤解する、1912年10日⁷⁷

H1224

紅毛大製造家矮克辦脫致富來歴記（古仔）

鉄漢（李輔侯）来稿 俠庵参訂

『農工商報』7-8期 光緒33.7.11-21（1907.8.19-29）

[編年③1307]第7期、光緒三十三年七月十一日（1907.8.19）至第8期

[編年③1314]第8期、光緒三十三年七月二十一日（1907.8.29）畢

H1225*

紅帽兒（LITTLE RED RIDING=HOOD）

孫毓修編纂

上海・商務印書館1917.6/1922.9四版 童話1=55

[現代676]童話叢書第1集（孫建江）貝洛爾童話[樽本][商目89][衛229]格林（GRIMM）とする、童話1集55編[劉民669]童話1集55編（柳和城72頁）[張治A67]「童話叢書」收入了8篇格林童話、其中有3篇是茅盾翻譯的[童話233]貝洛爾童話[莉華15-430][翻目27-210]1917.6、童話なし[百兒045]童話第1集

H1226

紅梅苑 (社会短篇)

慶霖

『小説季報』2集 1918.8.10

[彙⑥2094][史索一1491][系目173][劉民238]

H1227

洪美卿

著者不記

広州『天趣報』宣統3.3.21-24 (1911.4.19-22)

[鄧297]天室談欄目、1911.三月二十一、1911.三月二十四(続)

H1228

紅棉花

婆語

汕頭『新中華報』宣統3.7.1-9.13 (1911.8.24-11.3)

[劉晚183]1911.8.25⁷²のみ

[編年⑤2246]宣統三年七月初一日 (1911.8.24) 至九月十三日止、未完、連載開始時間不詳[大康18-691]同左。1911.8.24のみ、起訖時間不詳

[編年⑤2283]宣統三年九月十三日 (1911.11.3) 至本日止、未完、開始時間不詳

[仁敏14-609][仁敏14-612]未収録

H1229

紅棉線

天放

『晨鐘』1918.1.30

[劉民490]

H1230*

紅面党案

(美) 訖克著 華子才訳

『聶格卡脱偵探案』第14冊 小説林社 光緒34(1908)

NICK CARTERもの

[阿英167][中村S3-35]

[編年229]光緒三十四年

[編年④1677][大康18-908]同左。光緒三十四年但月份不詳

[劉晚261][偵探604][翻目3-192] →聶格卡脱偵探案

H1231

紅面盆之秘密

湘蘅

『世界雜誌』1卷1号 1914.10.1

[彙⑤1335][大典294]湘衡とする[系目172][劉民131]

H1232

紅廟燒開門香 (短篇小説)

愛

『申報』1912.2.22

(渡辺浩司) [劉民247]登自由談欄目

H1233

虹霓島

秋心

『民立報』1913.2.9-7.10

[小報278]至43節第5章未完

H1234*

紅泥記

(英) 包福著 竹書訊

小說林社 光緒丙午(1906)

[阿英130][劉晚261][涵訳70]清竹書訊、光緒丙午年[版補下366]清竹書訊[韻声98]上海小說林社1906[翻目27-211]光緒丙午(1906)

H1235*

紅泥記

(英) 包福著 竹書訊

上海・小說林社1906.8 小說林小本小說1=2

[叢書135]小說林(小本小說)第一集2[漢訳2387](小說林)(小本小說)とする[現代900]小說林小本小說叢書[大典112]

[編年159]六月

[編年③1081]光緒三十二年(1906)八月出版、小本小說第一集第二種[大康18-861]同左。八月但日期不詳

[編年③1093]小本小說、偵探小說、『時報』1906.10.28小說林社廣告[編年③1156]小本小說第一集第二種、『月月小說』第1年第4号1907.1.28小說林社廣告[編年③1173]小本小說、『新聞報』1907.2.22宏文館小說林廣告[編年③1195]小本小說第一集第二種、『中外日報』1907.3.14宏文館小說林廣告[編年③1222]『時報』1907.5.5小說林小本小說第一集廣告[編年④1950]第一集第二種、『新聞報』1910.2.21小說林社廣告[編年⑤2491]翻譯介紹[編年⑥2932]光緒三十二年版[大康05]光緒三十二年版、小本小說第一集第二種[劉晚261]小說林小本小說1集2編[慧敏445]六月、小說林小本小說1=2[欒14-92]丙午八月、小本小說第一集第二種[欒14-295]丙午八月、小本小說第一集第二種[欒14-387]丙午八月、小本小說第一集第二種[現史②11]1906.八月[付晚下574]『銀行之賊』1907三版小說林廣告、小本小說第一集第二種[翻目27-211]1906.8再版^マ、小說林小本小說第1集第2編

H1236

紅娘怨 (滑稽短篇)

瞻廬

『新聞報』1916.5.14-16

[劉民298]

H1237*

紅女懺恨記 (言情小說) 上中下冊

(包) 天笑、聽鸞訳述

上海・中華書局1917.6 小説彙刊12

[叢書132]著訳者不記、小説彙刊12[中華380]角書不記、小説彙刊。長篇小説。訳文為文言体
[中華百221]同左[劉民669]小説彙刊12[翻目4-108]小説彙刊12集

H1238

紅旗捷 (短篇小説)

蠢

『申報』1910.4.6

(劉德隆) [劉晚119]

[編年④1971]宣統二年二月二十七日 (1910.4.6) [大康18-639]同左[大康18-644]同左

[編年⑥2863]初出

H1239

紅旗捷 (短篇小説)

未署作者名 (蠢)

旧金山『中西日報』宣統2.4.9 (1910.5.17)

[編年④2001]附章「雜録」欄、宣統二年四月初九日 (1910.5.17) 原載『申報』[大康18-644]

同左

[編年⑥2863]轉載[仁敏14-750]原載『申報』

H1240

紅綺女俠 (短篇小説)

半仙魏起予

『時事新報』1913.6.16

[劉民415]

H1241*

紅簽淚話

仲克訳

『浙江兵事雜誌』69期 1920.1

[彙⑤1088][劉民72]

H1242

紅薔薇

泣紅 (周瘦鵑)

『国魂小説集』国魂叢編社

[阿英91]刊年不記[阿英176]は翻譯、「国魂叢編」訳印本とする[劉晚261]

H1243

紅薔薇 (癡情小説)

泣紅 (周瘦鵑)

『国魂報』光緒34.3.1 (1908.4.1) 以降?

[史索二230]

[編年208]三月初一日以降

[編年④1487]光緒三十四年三月初一日 (1908.4.1)

H1244

紅薔薇

蔣景緘

上海・文明書局1916.6

[大典403][劉民669][付晚上377]中華書局圖書目錄1935附錄文明書局目錄、小本新小說第二集：滑稽諷刺小說

H1245

虹橋劍影 (洪憲軼聞)

儉父

『小說新報』5年9期 己未9(1919)

[系目303]己未年九月 (1919) [劉民191]標“洪喬⁷⁷軼聞”

H1246

洪喬雪影 (言情小說)

漁幻

『好白相』5期 1914.9.20

(渡辺浩司)

H1247

虹橋血影 (勇武小說)

鄭繼武

『神州日報』1919.3.30-4.1

[劉民402]

H1248

紅茄花 45回

憂患余生 (連夢青)

香港商報局

(郭長海) 蝶隱 (劉鉄雲) 加評

H1249*

紅篋記

(英) 希登希路著 林紓、陳家麟同訳

『小説月報』7卷4-9号 1916.4.25-9.25

[渡辺S32]HEADON HILL(本名FRANCIS EDWARD GRAINGER) “SEAWARD FOR THE FOE” 1903(前半“SEAWARD FOR THE FOE” 後半“PERILS OF THE RED BOX” 収録)。

「英国下哀底美敦書於法国」

「少尉夏雷尺石忒」

「俄国駐土公使翻譯官」

「無線電報」

「俄皇后結婚時齎送之礼物」

「法国魚雷艇受擒」

「失去之条約」

「馬格梯氣球」

「教皇宮内密室」

「三十九号魚雷艇」

「伊魯馬女優」

「挖地道」

[林訳全集31]雑誌を影印したもの、刊年不記、第7巻第8号未収録、ほかにも未収録あり
 [彙④2999][大典419][史索一839][泰来081]は「林肯救国」「煤礦罷工」「探海灯」を含める[劉民18]瑣言[宏照91]1916年3⁷月至10月發表於『小説月報』第7巻和1917年1月『小説月報』第8巻。「林肯救国」を含める[紀編183]題名のみ[張車257]題名のみ[張車257]第7巻第3至10号、第8巻第1号、1916.3.25至10.25、1917.1、「林肯救国」「煤礦罷工」「探海灯」を含める[麗華博93]第7巻和第8巻、1916年3月至1917年1月、原作不詳[曉岩230]7巻4-9号、1916、細目なし[瓊芳博17]瑣言、第7巻第3-9期、1916.3のみ、細目なし[郭楊75]第7巻3-10号、1916.3-10。第8巻第1号、1917.1、細目なし[現史③38]続、原作者不記、訳者不記、第7巻第7号1916.7.25[現史③43]続、原作者不記、訳者不記、第7巻第8号1916.8.25[現史③46]続、原作者不記、訳者不記、第7巻第9号1916.9.25[翻目27-212]原作なし[義胄130]英国希登希原著、共訳者不記、商務館第七巻一⁷⁷至十二⁷⁷号小説月報刊載、民国五年、小説類下筆記之属[義胄193]筆記小説、商務館第七巻一⁷⁷至十二⁷⁷号小説月報、細目あり

H1250

洪清華

踐卓翁（林紓）

『踐卓翁小説』第3輯 北京都門印書局1917.6

（張俊才531）

H1251*

紅圈党（福爾摩斯探案）

癡儂、何為

『小説叢報』8期 1915.2.8

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE RED CIRCLE” 1911.3-4

[大典371]著者不詳[史索一1064][劉民82][現刊2280]題名を「福爾摩斯最新探案」とする、1915.2 [偵探623][樽本C]

H1252

紅髯大王（名家著述）

林紓

『小説新報』2年5期 丙辰5(1916)

[大典403]は1916.6刊とする[史索一1371][系目174]丙辰年五月（1916）[劉民176]中華丙辰年五月、短篇[張車261]第2年第5期、1916.5

H1253

紅髯大王

林琴南（林紓）

『神州日報』1918.2.5-6

[劉民399][張車291]1918.2.5至6

H1254

紅髯叟（義俠小説）

樵仲

『民国日報』1919.1.21-26

[劉民476]

H1255

虹髯外史 (義俠小説)

君博

『小説新報』6年3期 庚申3(1920)

[劉民193]

H1256

鴻儒鉅 (滑稽小説)

富士

『新申報』1917.1.11

[劉民498]

H1257

紅色之爆烈彈 (短篇小説)

叢笑

『時報』1915.8.6

『余興』18期は「紅色之炸烈彈」とする[劉民332]贈有正書券一元

H1258

紅色之炸烈彈 (短篇小説)

叢笑

『余興』18期 1916.7

H1259

紅紗灯

沈蓮儂編

『中国偵探案全集』上海・世界書局1923.6三版

[張沢賢・続集12]

H1260

紅衫記

君豪

『北京新報』1920.7.9-11

[劉民588]

H1261

紅衫俠 (義俠短篇)

(王) 瀛洲

『小説叢報』4年1期 1917.9.1

[史索一1110]1917.9[系目172]「紅彩俠」とする[劉民93]

H1262

洪山一夕記 (軍事紀実)

毅漢

『時報』1914.1.9-21

[劉民323]

H1263

洪石英

畏廬（林紓）

『大公報』1918.1.30-31

[劉民316][張車290]1918.1.30至31

H1264

洪石英

林琴南、畏廬老人（林紓）

『畏廬短篇小說』上海・普通圖書局1918.12/1922.11再版

[樽本C]

H1265

紅十字

揚州小杜

『五銅元』1914

[史索二59]

H1266

洪氏（實事短篇）

螺隱

『時報』1916.6.11

[劉民337]贈有正書券六角

H1267

洪氏（實事短篇）

螺隱

『余興』29期 1917.6

H1268

洪石英

踐卓翁（林紓）

『踐卓翁小說』第3輯 北京都門印書局1917.6

（張俊才532）

H1269*

紅手党（短篇小說）

未署記者名

『南方報』光緒32.2.21-22（1907.2.3-4）

[劉晚165]登於第4頁“短篇小說”欄、1907.2.3のみ

[編年③1157]光緒三十二年十二月二十一日（1907.2.3）[大康18-551]同左[大康18-867]同左

[編年③1157]光緒三十二年十二月二十二日（1907.2.4）畢

H1270*

紅手党（政治小說）

樹声訳

『小説新報』2年11期 丙辰11(1916)

[大典424]は著者不詳、1916.12刊とする[史索一1381][劉民178]中華丙辰年十一月、短篇[寇14-393]1916[現史③54]訳者不記、第2年第11期1916.11[翻目1-9]1916

H1271

紅手套 (偵探小説) 上下冊

陸澹盒

(上海)逸社1920.5

[民中09806][劉民668]①陸澹庵[偵探736]角書不記、上海：上海逸社1920.5初版

H1272

紅手套 (偵探小説) 上下冊

陸澹盒

上海・上海図書館1921.5

[民中09806][劉民668]②陸澹庵[偵探736]角書不記、1921.5初版。ほかに、上海：三星書局1932.8、上海：文業書局1939.2[通目②1031]偵探小説、2冊36章、上海・三星書局1932.8

H1273*

紅鼠案

定九訳

『神州日報』「文藝俱樂部」1917.3.5-6

[池田11][池田14-58]

H1274*

紅鼠案 (偵探小説)

定九訳

『神州日報』1918.3.5

[劉民399]

H1275*

紅鼠案 (偵探小説)

定九

『晨鐘』1918.3.18-20

[劉民491]

H1276

洪漱芳

民哀

『民国日報』1917.4.14

[劉民472]

H1277

洪述祖外伝 (民国野史)

(李)定夷

『小説新報』5年3期 己未3(1919)

[系目320]己未年三月 (1919) [劉民189]

H1278*

洪水

(法) 哀密葉查拉著 周瘦鵑訳

『歐美名家短篇小說叢刊』中卷 上海・中華書局1917.2⁷⁷ 懷蘭室叢書

ÉMILE ZOLA “THE INUNDATION”

[現代675]1917.2⁷⁷[劉民669]懷蘭室叢書、1917.2⁷⁷[漢訳2226]『歐美名家短篇小說叢刊』1917[翻
目5-71]1917.2、懷蘭室叢書

H1279*

洪水

(法) 哀密葉・查拉著 周瘦鵑訳

『歐美名家短篇小說叢刊』中卷 上海・中華書局1917.3

ÉMILE ZOLA “THE INUNDATION”

[韓08-335]“L'INONDATION”1882[韓08-370][劉民669][瘦鵑376]中卷[瑤菁]“THE INUNDATION”
[翻目5-71]1917.3

H1280*

洪水

(法) 哀密葉查拉著 周瘦鵑訳

范伯群主編『周瘦鵑文集』3 翻譯卷 上海・文匯出版社2011.1

歐美名家ÉMILE ZOLA “THE INUNDATION”、查拉小伝

『歐美名家短篇小說叢刊』中華書局1917

H1281

洪水禍 (歴史小説) 5回

雨塵子

『新小説』1-7号 光緒28.10.15-29.7.15(1902.11.14-1903.9.6)

雨塵子 (周逵、すなわち周宏業) (孫継林) [澤田S1-13][中村53-40]雨塵子のみ[中村73-113]
雨塵子 (周逵) [彙②685][阿英84]角書号数不記[阿閑53][阿閑60][提要847]未見単行本[大典44]著
者不詳、雨塵子訳[史索一229][全書168]清代小説、署為“歴史小説” [近大748]章回小説、光緒二
十八年 (1902) 十月十五日のみ[歴近149]歴史小説[系目320][古大868][編年②535][大康18-
712][編年②541]「洪水禍演義」[大康18-713][編年②546]

[編年92]

[編年②548]第1-3回、第1号、光緒二十八年十月十五日 (1902.11.14) [大康18-714]同左。後載
於第7号、共5回、未完

[編年102]4⁷⁷号、五月十五日 (6.10) とする。畢、然作品未完

[編年②672]第4-5回、第7号、当在光緒二十九年十二月、至本期止、未完[大康18-725]同左。十二
月但日期不詳

[編年⑤2365]自著紹介[目白108][古提702][劉晚8]光緒二十八年十月五⁷⁷日[指瑕164]光緒二十八
年十月十五日[広告1-104]『新民叢報』第14号1902.8.18広告[広告1-105]『新民叢報』第17号
1902.10広告、雨辰⁷⁷子撰[紀編17]角書不記[鄭編204]題名のみ[文文135]3⁷⁷回、周宏業 (逵)、光

緒二十八年(1902)[文文180][偽訳10]角書不記、偽訳ではない[寇14-376][九華228][現史①177]
[現史①179]第1号1902.11.14至第7号未完[現史①203]1903.6.10⁷⁷完、作品未完

H1282

洪水禍 (歴史小説) 5回

雨塵子

『新小説彙編』卷之一 刊年不記

[編年②899]光緒三十一年九月出版

[編年②898]『時報』1905.10.25新小説彙編廣告[編年②898]『時報』1905.10.26特別廣告、須知此項『彙編』乃系射利書賈魚目混珠之偽版、并非本社所印行[編年③966]『時報』1906.3.30普及書局新小説彙編廣告[編年③1113]『新聞報』1906.11.19普及書局廣告[編年③1170]『中外日報』1907.2.16普及書局廣告[編年③1239]『神州日報』1907.5.30普及書局廣告[編年⑥2956]群学会社、光緒三十一年版

H1283

洪水禍 (短篇伝奇)

毒菓

『天鐸報』1912.10.10

[劉民408]登第6版、為戲劇

H1284

洪水禍 5回

雨塵子

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系26

雨塵子(周逵、すなわち周宏業)(孫繼林)此次即以『新小説』本為底本、進行校点、排印。「泰西歴史演義」「回天奇談」「烏托邦遊記」「碧血幕」「小額」「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」と合冊。校点者：何稚。責任編委：王繼權

H1285

洪水声中孤女涙 (短篇紀事)

半仙魏起予

『時報』1915.7.17

[劉民332]贈有正書券五角

H1286

洪水声中孤女涙 (短篇紀事)

半仙魏起予

『余興』17期 1916.6

H1287

紅絲網 (写情短篇)

天虛我生

『申報』1914.2.13-19

[劉民263]

H1288

紅絲網 (言情小説)

天虛我生 (陳蝶仙)

上海・中華図書館1917.6

[民中09864]「鴛鴦血・紅絲網」合刊[系目171][劉民754]「鴛鴦血・紅絲網」合刊[紀編3]題名のみ[紀編195][湘金153]「鴛鴦血・紅絲網」、角書不記、1917、言情

H1289

紅絲網

天生

『梨影雜誌』1-2期 1918.9-10

[彙⑥2124][史索二107][系目171]天虛我生 (陳蝶仙) [劉民239]

H1290

洪太監打死宋天罡

風

『礼拝三』1期 1914.7

[史索二60]

H1291

紅桃

『文藝俱樂部』1卷2号 1912.9.16

[彙⑤199][大典234]佚名[史索二36][系目173]

H1292

紅桃毒血記 (醒世小説)

甦盒

『小説新報』4期 1915.6

[大典342][史索一1342]蘇庵[系目173]蘇庵[劉民169]蘇庵、中華民國丁巳年二月三版、短篇

H1293

紅亭淚 (哀情長篇)

天醉

『小説叢報』4年7-9期 1918.8-1919.5

[史索一1118][劉民96]

H1294

鴻聞拔萃

[劉民778]『愛國白話報』1918.9.17廣告、詳細不明

H1295

洪武聖政記

上海・昌明公司

[劉晚425]『神州日報』1908.2.10廣告、詳細不明[付晚下711]『中外日報』1908.2.4昌明公司廣告、小説

H1296

紅溪

浪子

『小説海』1卷5号 1915.5.1

[彙⑥1389][大典334][史索一1284][系目174][劉民147]

H1297

紅仙

李涵秋

『琵琶怨』上海・国学書室1915.3

[大辭⑧5597]ほかに「黄金霞」「緋緋」「憚楚卿」「秋蓉」「葉紅玉」[紀編162]

H1298

洪憲宮闈秘史 4冊

天懺生

上海・明華書局1918.7

[民中08128][系目320]は「洪憲宮闈秘史」、1919とする[劉民669][紀編212]「洪憲宮幃秘史」、筆記小説、貢少芹著[通目①94]宮闈小説、4集54節、1918.8再版（許軍425）又名「洪憲宮闈艷史演義」、1918、袁世凱系列（黃誠16）

H1299

紅線後身 （俠情小説）

李定夷

『定夷叢刊』初集 上海・国華書局1915.3／1919.7四版

[系目172]定夷叢刊初集卷一。出版社、刊年不記[劉民669]

H1300

洪憲累人 （滑稽短篇）

修本

『新聞報』1916.4.27

[劉民298]

H1301

洪憲累人 （滑稽小説）

選

『益世報』1916.5.3

[小報645][劉民483]天津『益世報』

H1302

紅線領

（孫毓修編纂）

上海・商務印書館 童話1=7

[營業267]童話第七冊[『東方雜誌』8:1廣告]第一集[系目172]刊年不記、童話1輯7[商目89][涵著89]孫毓修、童話、宣統元年[版補下316]孫毓修、童話、宣統元年[編年④1791]『神州日報』1909.6.25商務印書館童話廣告

[編年④1802]宣統元年（1909）五月ころ出版、童話第一集[大康18-916]同左。五月但日期不詳[編年④1925]童話第一集、『時報』1910.1.18商務印書館廣告[百見044]童話第1集

H1303

洪憲始末記

時感生

剪貼本

[系目320]詳細不明

H1304

洪憲談 (紀實短篇)

夢公

『中華新報』1916.3.27

[劉民457]

H1305

洪憲演義帝制夢 4卷 40回

萃英書局1920

[西諦6440]石印本[書坊訂804-6]石印[劉民669]

H1306

紅銷帕 (艷情小說)

奚燕子

『銷魂語』1914.12? 1915.1?

[史索二71]

H1307*

紅笑 (THE RED LAUGH 近世界傑著之一)

(俄) 文豪利恩尼達安屈來夫氏著 (周) 瘦鷗訳

『遊戲雜誌』10期 1914?

LEONIDAS ANDREIEF(ANDREEV) “RED LAUGH”

[史索二47][建華07-72]1914年とする[勤勤287]第10期、推算1915.1左右[瑤菁]安特來夫 “THE RED LAUGH”、『遊戲雜誌』第10期1914。ALEXANDRA LINDEN 英訳、1905年出版

H1308*

紅笑

(俄) 盎峇利夫著 周瘦鷗訳

『歐美名家短篇小說叢刊』下卷 上海・中華書局1917.2^{??} 懷蘭室叢書

LEONID ANDREEV “RED LAUGH”

[付俄151]下冊表紙本文写真あり。1917.2[梁艷博118]『歐米^{??}名家短篇小說叢刊』[梁艷博165]同左、下卷[梁艷博178]同左[梁艷博185]『歐美名家短篇小說叢刻^{??}(下)』1917.2^{??}[現代675]1917.2^{??}[劉民669]『歐美名家短篇小說叢刻^{??}』1917.2^{??}、懷蘭室叢書不記[劉民669]懷蘭室叢書、1917.2^{??}[漢訳2226]『歐美名家短篇小說叢刻』1917[付116]安特萊夫^{??}、1917[付俄18]同左[曉岩121]1917[曉岩125]

H1309*

紅笑

(俄) 盎峇利夫著 周瘦鷗訳

『歐美名家短篇小說叢刊』下卷 上海・中華書局1917.3

LEONID ANDREEV “RED LAUGH”

[劉民669][瘦鵑377]下卷

H1310*

紅笑

(俄) 盎嶮利夫著 周瘦鵑訳

『中国近代文学大系』11集26卷翻譯文学集一 上海書店1990.10

LEONID ANDREEV “RED LAUGH”。

選自『歐美名家短篇小說叢刊』下卷，上海中華書局1917年2月版

H1311*

紅笑

(俄) 盎嶮利夫著 周瘦鵑訳

范伯群主編『周瘦鵑文集』3翻譯卷 上海・文匯出版社2011.1

歐美名家 (LEONID) ANDREEV “RED LAUGH” 盎嶮利夫小伝

『歐美名家短篇小說叢刊』中華書局1917

H1312*

紅星佚史

(英) 哈葛德、安特路朗合著 周連 (周作人、魯迅)

上海・商務印書館 光緒33.10(1907)

HENRY RIDER HAGGARD AND ANDREW LANG “THE WORLD'S DESIRE” 1890。

1894年挿絵版を底本とする。韻文部分を周作人口訳、魯迅筆述

[作人945]長篇小説、1907.11初版。本書中の16節詩由魯迅用離騷体訳、非韻文部分由周作人訳

(止庵) 英国羅達哈葛德和安度蘭^{??}合著、一九〇七年十一月由上海商務印書館出版[理論231][理論566]『翻譯名家研究』13頁は(1907)12月とする。同じく18頁は11月とする[唐平3698]安特路朗訳者不記、1907.10[劉晚261][曉元206]1907.11[張治A115]哈葛德与安得路・朗合作[兵蘭204]1907.12^{??}[廣告1-302]英国羅達哈葛得安度蘭俱。鄒瑞珩が説明して1907年11月在上海商務印書館出版、説部叢書第八集第八編。『時報』1907.12.8上海商務印書館続出最新小説七種廣告[紀編75]翻譯小説、英国哈葛德、蘭格^{??}合著、周連(作人)訳、1907.12。1908年^{??}再版[史索記72]1907.3成[韻声91][韻声100]安特路朗不記、上海商務印書館1907[翻目27-214]光緒三十三年十月(1907)

H1313*

紅星佚史

(英) 赫格爾德^{??}著 周連 (周作人、魯迅)訳

商務印書館 光緒33(1907)

HENRY RIDER HAGGARD AND ANDREW LANG “THE WORLD'S DESIRE” 1890。

1894年挿絵版を底本とする。韻文部分を周作人口訳、魯迅筆述

[阿英131]「紅星佚史」、赫格爾德^{??}著、周連(作人)訳。光緒三十三年(一九〇七)商務印書館刊印[阿研297][中村S3-59]ホーマーの『イリアッド』に基く小説。林琴南・陳家麟合訳『金梭神女再生縁』と同一書[虚白92]蘭A. LANGのみ、文言、刊年不記[蒲梢307]同左[劉晚261][涵訳48]原著者不記、光緒三十三年[版補下309]原著者不記、光緒三十三年[鄭編269]周連(周作人)訳とする[文

文158]出版社不記、光緒三十三年（1907）

H1314*

紅星佚史（神怪小説）

（英）羅達哈葛德、安度蘭俱著 周遠(周作人、魯迅) 訳

中国商務印書館1907.10/1912.10再版 説部叢書八=8

HENRY RIDER HAGGARD AND ANDREW LANG “THE WORLD'S DESIRE” 1890。韻文部分を周作人口訳、魯迅筆述。1894年挿絵版を底本とする

[叢書780]角書不記、説部叢書第八集8[民外0858]1907.10初版、説部叢書第8集第8編[漢訳2423]

（英）羅達哈葛得⁷⁷、上海⁷⁷商務、説部叢書第八集、羅達哈葛得通訳哈葛德、原書THE WORLD'S DESIRE. 長篇小説[大典140]は（英）羅達哈葛得⁷⁷とする。1907.10/1912.10再版。書叙阿迭修斯之第三次漫遊[丁未3]英羅達哈葛得、安度蘭俱著、十月出版とする[版補下414](英)羅達哈葛⁷⁷、安慶⁷⁷蘭俱[劉晚261]周作人口訳、魯迅筆述。説部叢書八集8編[慧敏467]周作人口訳、魯迅筆述。十月、説部叢書8⁷⁷=8[付朱158][唐書6]安度蘭俱不記、1907.10初版、説部叢書[『東方雜誌』8:1廣告]（神怪小説）説部叢書[劉民770]『東方雜誌』8卷1号廣告（神怪小説）説部叢書

[編年196]即周作人口訳、魯迅筆述、光緒三十三年十月

[編年③1390]3編27章、上海・⁷⁷商務印書館、光緒三十三年（1907）十月出版、説部叢書初集⁷⁷第七十八編と誤る[大康18-885]同左。十月但日期不詳、説部叢書削除

[編年③1393]『中外日報』1907.12.6商務印書館廣告[編年③1445]説部叢書、『中外日報』1908.2.5商務印書館廣告[編年⑤2492]翻譯介紹[編年⑥2932]光緒三十三年版[大康05]光緒三十三年版[方曉博41]十月[張治1709][付晚上206]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、説部叢書、神怪小説、提要、裝成一木箱[翻目27-214]角書なし、哈葛德、安特路朗合著、1912.10再版、説部叢書初版第8集第8編

H1315*

紅星佚史（神怪小説）

（英）羅達哈葛德、安度蘭俱著 会稽周遠(周作人、魯迅) 訳

上海・商務印書館 丁未11(1907)/1913.12三版 説部叢書1=78

HENRY RIDER HAGGARD AND ANDREW LANG “THE WORLD'S DESIRE” 1890。韻文部分を周作人口訳、魯迅筆述。1894年挿絵版を底本とする

[樽本D157]表紙はりボン文様、上海・商務印書館、丁未年十一月初版/中華民國二年十二月三版、説部叢書初集第七十八編

[INDIANA][中村C][商目94]神怪、H. R. HAGGARD & A. LANG著、刊年不記[晦庵357]角書不記、説部叢書初集第七十八編[唐平3699]角書不記、哈葛德著、安度蘭俱不記、1913.12三版[唐書15]角書安度蘭俱不記、1913.12初版⁷⁷、説部叢書[營業372][陸昕05-137]表紙写真あり[劉晚262]説部叢書1集78編[慧敏467]説部叢書1=78[付朱158][張治A268]表紙写真あり[張車353]按：1907.11出版、説部叢書初集之78種。商務印書館的『図書彙報』曾把該書誤為哈葛德的ALLN'S WIFE[現史②34]角書不記、周作人口訳、魯迅筆述、1907.十一月[方曉博166]周作人口述、魯迅筆述、丁未11(1907)/1913.12三版、説部叢書1=78、原作不記[元濟0099]角書不記、1913.12、3版、説部叢書[翻目27-214]角書なし、哈葛德、安特路朗合著、1913.12三版、説部叢書初集第78編

H1316*

紅星佚史 (神怪小説)

(英) 羅達哈葛徳、安度闌俱著 会稽周遠(周作人、魯迅) 訳
上海・商務印書館1914.4再版 説部叢書1=78

HENRY RIDER HAGGARD AND ANDREW LANG “THE WORLD'S DESIRE” 1890。韻文部分を周作人口訳、魯迅筆述。1894年挿絵版を底本とする
[叢書783]説部叢書初集78[民外0858]説部叢書初集第78編[漢訳2423] (英) 羅達哈葛得^{??}、説部叢書初集[現代904]1907.10初版／1914.4再版、説部叢書初集第78編[HOOVER]丁未11(1907)／1914.4再版[商目94]神怪、H. R. HAGGARD & A. LANG著、刊年不記[慧敏467]説部叢書1=78 (黄暉84頁) 丁未年十一月初版、民国三年(1914年)4月再版[唐書15]角書不記、安度闌俱不記、1914.4初版^{??}、説部叢書[劉民669]周作人口訳、魯迅筆述、説部叢書1集78編[廣告1-304]1907年11月初版後、直到1914年4月才再版^{??}[哈仏民③1521]角書不記、商務印書館編訳所編訳、1914、説部叢書初集第78編[翻目27-214]角書なし、哈葛徳、安特路朗合著、1914.4再版、該叢書H1317*

紅星佚史

(英) 哈葛徳、(英) 安度闌著 魯迅、周作人 訳
北京・新星出版社2006.1 周氏兄弟合訳文集

HENRY RIDER HAGGARD AND ANDREW LANG “THE WORLD'S DESIRE” 1890。
1894年挿絵版を底本とする。
止庵主編。「該書由周作人直接從英語翻譯，一九零七年春完成。其中約二十首詩歌由他口訳，魯迅筆述」「以商務印書館一九一四年四月再版本為底本」魯迅「「紅星佚史」訳詩」のみ、北京魯迅博物館編『魯迅訳文全集』第8卷 福州・福建教育出版社2008.4に収録[廣告1-303]

H1318*

紅星佚史

(英) 哈葛徳RIDER HAGGARD、(英) 安度闌ANDREW LANG著 周作人訳 止庵編訂
『周作人訳文全集』第11卷 世紀出版集團、上海人民出版社2012.3

HENRY RIDER HAGGARD AND ANDREW LANG “THE WORLD'S DESIRE” 1890

(止庵) 商務印書館一九〇七年十一月

H1319

紅杏花

[效剛222]查禁書刊

H1320

紅杏在林 (短篇小説)

踞石

『盛京時報』1915.10.24-26

[盛京176][盛京録176]文言短篇筆記小説[劉民358]

H1321

紅袖黃衫

競夫

『小説月報』6卷4号 1915.4.25

[彙④2987][大典333][史索一816][系目173][劉民13]短篇[曉岩228]英?⁷⁷、1915、翻訳とする
H1322

紅袖軍人 (言情小説) 5

未署作者名

広州『南越報』附張 宣統3.11.3 (1911.12.22)

[編年⑤2305]宣統三年十一月初三日 (1911.12.22)、連載開始当不遲於十月二十八日、連載
結束時間不詳[大康18-703]同左。起訖時間不詳

[仁敏14-531]附張[鄧293]1911.11.3⁷⁷

H1323

洪秀全 54回

黄小配

香港『有所謂報』光緒31.5.2-5.21(1905.6.4-7.12) 『少年報』光緒32.6.6(1906.7.26)-

[世仲年91]「洪秀全演義」、長編小説、『有所謂報(全称唯一趣報有所謂)』1905.6.4連載開始
[世仲年125]『少年報』光緒三十二年六月六日第30回より連載開始[提要932]は1905年とする[大
辞⑥4508]「洪秀全演義」、近代白話章回小説[大典88]は番禺⁷⁷黄小配「洪秀全演義」1905年とす
る([新加70]) [全書169]は「清代小説……最初連載於1905年6月創刊の香港『有所謂』報附頁」
とする[近大749]章回小説、光緒三十一年(1905)香港『有所謂』報和『少年報』連載[歴近266]
歴史小説、「洪秀全演義」とする[系目320]は「洪秀全演義」1905年とする[古大899]は「洪秀全演
義」「從清光緒三十一年五月二日(1905.6.4)起在『有所謂報』附頁連載」とする[通典582]近代
章回小説、最初連載於1905年6月創刊の香港『有所謂報』附頁

[編年152]正月、「洪秀全演義」(又名「繡像太平天国演義」「洪秀全」)

[編年②850]「洪秀全演義」29回、標“民族小説”、香港『唯一趣報有所謂』光緒三十一年五月初
二日(1905.6.4)至光緒三十二年五月二十一日、未完。第30-54回、連載於香港『少年報』[大康
18-533]同左。此篇原由『唯一趣報有所謂』連載至第二十九回

[編年158]「洪秀全(演義)」『有所謂報』連載畢

[編年③1024]「洪秀全演義」連載29回、光緒三十二年五月二十一日(1906.7.12)至本日止、未
完

[編年③1037]第1-29回[編年159]「洪秀全演義」、六月初六日(7.26)『少年報』開始連載[大康18-
543]同左

[編年③1037]「洪秀全演義」、『少年報』光緒三十二年六月初六日(1906.7.26)開始連載、第30-
54回

[目白109]「洪秀全演義」最初連載於1905年6月創刊の香港『有所謂報』附頁、1906年7月刊第29
回時、該報停刊、改由香港『少年報』附頁繼續連載、共54回[五百1606]「洪秀全演義」で収録、
清代白話長篇歴史小説、光緒三十一年(1905)香港『有所謂報』連載本、光緒三十二年(1906)
『香港少年報』連載本[古提689]「洪秀全演義」[談往71]「洪秀全演義」[学大1594]「洪秀全演義」
で収録[習斌249]「洪秀全演義」で収録。香港『有所謂報』1905.6-1906.7、29回。香港『少年
報』(刊年不記)54回までを連載[廷亮509]「洪秀全演義」、香港『有所謂』報、光緒乙巳五月初二
日(1905.6.4)連載開始[廷亮512]『香港少年報』丙午六月初六日(1906.7.26)-停刊時間不詳
[廷亮718]「洪秀全演義」『有所謂』報1905.6.4[廷亮720]移至『香港少年報』1906.7.26連載[広

告1-253]「洪秀全演義」『有所謂報』光緒三十二年正月，刊至第二十九回。香港『少年報』1906.7.26始[紀編56]「洪秀全演義」、白話章回小説、1906.2-7.12第29回止、1906.7.26第30回起移香港『少年報』附張統載[鄧314]「洪秀全演義」1905[現史②3]刊年不記

H1324

洪秀全 2則

著者不記

『賞奇画報』21期 刊年不記（1906-07）

[鄧310]

H1325

洪秀全 （民族小説） 10卷

上海・広益書局 光緒33(1907)

[書坊498-3]石印

[編年203]「洪秀全（演義）」光緒三十三年

[編年③1442]「洪秀全（演義）」光緒三十三年（1907）出版

[劉晚262][五百1606]「洪秀全演義」で収録、民国上海広益書局石印本

H1326

洪秀全 54回 4集

禹山世次郎（黄小配）

香港・中国日報社 光緒33(1907)^ア

[香港2]「卷首有章炳麟（太炎）序、作於1906年9月」[廷亮513]「猜想，胡從経也并未見到過所說的1907年出版的単行本」[五百1606]「洪秀全演義」で収録、光緒三十二年（1906）排印本[劉晚262][談往71]64回本[習斌二249]「洪秀全演義」で収録。楊世驥によったとし64回単行本、1908年8月由香港中国日報社印行、首有章炳麟丙午（1906）九月序、黄世仲1908年自序、以及「例言」22条。這部単行本目前未見

H1327

洪秀全 54回

黄小配

香港・中国日報社 光緒34秋(1908)

1908年発行？（顔廷亮による）[大辞⑥4508]「洪秀全演義」、光緒三十四年（1908）秋[提要932]は1906年とする。（[新加70]）[全書169]は1908年8月、64回石印本とする、また署「黄帝紀元四千六百零六年（1908）」石印本[世仲一268]

[編年166]「洪秀全演義」光緒三十二年九月

[編年③1253]「洪秀全演義」『中外小説林』第1期1907.6.21広告刊刷中

[編年221]「洪秀全演義」、八月

[編年④1603]「洪秀全演義」光緒三十四年（1908）八月出版

[劉晚262][学大1594]「洪秀全演義」で収録[紀編56]「洪秀全演義」、石印単行本

H1328

洪秀全 4集 54回 8冊

黄小配

宣統辛亥(1911)

[阿英84]石印 [新加70] [系目320]は「洪秀全演義」とする[全書169]石印本[通典583]「洪秀全演義」とする[大観2-278]石印本 (尚未見) [目白109][劉晚262]

H1329

洪秀全 (絵図) 32巻 10冊

(黄小配) 汪継川編輯

上海・華英書局1934

石印本[渡辺72-31]

H1330

洪秀全 (新式標点) 54回 上下冊

黄小配

上海・新文化書社1934.11三版

[民中08533]何家銘標点[目白109][紀編56]1935、鉛印本

H1331

洪秀全 (新式標点 革命歴史説部) 54回 上下冊

次郎 (黄小配)

上海・大達図書局1935.12

[民中08534]韋月侶、潘公昭標点、沈世榮校閲[世仲一267]は1934年を記録する[大観2-278]1936[目白109][哈仏民③1390]角書不記、1934

H1332

洪秀全 (繡像古本通俗小説) 30-54回 下冊

黄小配

上海・達文書店1938.8重版

[民中08535]湖上漁隱標点、范淑寒校、長篇名著小説

H1333

洪秀全歴史演義

黄世仲 (黄小配)

揚州・江蘇広陵古籍刻印社1998

[世仲一268] →洪秀全演義

H1334

洪秀全妻

翰

『神州日報』宣統2.11.16-18 (1910.12.17-19)

[劉晚178]未収録

[編年⑤2103]宣統二年十一月十六日 (1910.12.17) 至本月十八日[大康18-667]同左

[編年⑤2104]宣統二年十一月十八日 (1910.12.19) 畢

H1335

洪秀全全伝 54回

江東書局

[書坊693-3]刊年不記、石印[書坊訂961-12]同左

H1336

洪秀全演義 (繡像) 4集 8巻 54回

黄小配

[西諦6452]石印本[鄭編313]54回、石印本、出版社不記、1911[鄭編329]題名のみ[史索記84]題名のみ

H1337

洪秀全演義 32巻 10冊

禹山世次郎 (黄小配)

上海・萃英書局

石印本、有図、線装[純15]刊年不記

H1338

洪秀全演義 (繡像仿宋完整本) 54回 2冊

(黄小配)

上海・広益書局 通俗説部叢書

[民中08539]周夢蝶校勘[五百1606][付晚上309]6冊、『書名彙刊』広益書局1935.6、古今説部類：小本小説、絵図

H1339

洪秀全演義、続洪秀全演義 29回 2冊

禹山世次郎 (黄小配)

清末

[景深723152(2)][劉晚262]

H1340

洪秀全演義 54回

(黄小配)

中原書局

[書坊616-7]石印[書坊訂778-17]

H1341

洪秀全演義 (民族小説) 4集 7巻 54回

嵎^ㄣ世次郎 (黄小配)

石印本「鈴木文庫目録」609

H1342

洪秀全演義 54回 4集

番禺^ㄣ黄小配

香港『中国日報』社1906

[大典88]香港『中国時報』社印単行本1906[近大749]光緒三十二年香港日報社印行単行本[歴近267]単行本、巻首有章炳麟丙午(1906)九月序、又有題為「黄帝紀元四千六百零六年」(1908)作者自序及例言(注：1906年の刊行物に1908年の自序がついていることになる)[系目320]単行本[古提689]排印本[書坊訂893]出版社を香港・中国日報社とする、光緒三十二年印行と単行本あ

つかい[劉晩262]番禺^{マカオ}黄小配、「洪秀全」とする[近代350]小説名、1905年起在香港『有所謂報』和『少年報』連載[廣告1-252]丙午九月章炳麟序、香港日報社1906[現史②3]番禺黄小配撰、又名繡像太平天国演義、洪秀全、香港『中国日報』社1906.二月[編年補二17]民族小説、『唯一趣報有所謂』1906.2.19開智社廣告[編年補二24]『香港少年報』1906.7.26廣告

H1343

洪秀全演義 (民族小説) 54回 2巻 続2巻 三続2巻 四続2巻

黄世仲 (黄小配)

上海・広益書局 光緒32(1906)序

石印本 東大東文研[渡辺71-19][渡辺72-34][劉晩262]1906年[書坊訂608-7]光緒三十三年石印[習斌二251]「続洪秀全演義」封面題「繡像続洪秀全演義」2巻、16-29回、正文標“民族小説”、巻端題「禺山世次郎撰」。「三続洪秀全演義」、出版社不記、封面一題「繡像三続洪秀全演義」、一題「絵図三続洪秀全演義」2巻、30-43回、正文巻端同様題「禺山世次郎撰」、石印本。「四続洪秀全演義」封面題「絵図洪秀全演義四集」、袁蔚山題。44-54回、正文巻端無作者題署[編年③943]香港『唯一趣報有所謂』1906.2.20廣告

H1344

洪秀全演義 2集 29回

黄小配

光緒34(1908)

[楷第88]石印本。丙午(1906)章炳麟序、黄帝紀元四千六百零六年黄小配序[士瑩163][提要932]黄帝紀元四千六百零六年[大辞⑥4508]石印本[大典88]1906年とする[目白109]石印本[古提689]清宣統元年(1909)石印本[劉晩262]

H1345

洪秀全演義 (民族小説 繡像) 初集2巻 二集2巻 三集2巻 四集2巻

黄小配

光緒34(1908)

石印本 国会図書館所蔵923-KO389K[現在208]緑^{マカオ}像、出版社不記[通典583]石印[劉晩262][編年補二35]「洪秀全」初一^{マカオ}二三集、『光華報』1911.12.15廣告

H1346

洪秀全演義 (民族小説 絵図) 4巻 54回 8冊

禺山世次郎 (黄小配)

上海・広益書局 刊年不記

石印本 「丙午(1906)九月章炳麟序」「例言」[樽本][書坊訂608-50]民国石印[劉晩262]刊年不記、有1906年章炳麟写的序[廣告1-253]標注為“民族小説”、清光緒三十四年戊申石印、章太炎序、出版社不記[付晩下568]会文堂『図書目録』、新旧小説類

H1347

洪秀全演義 29回 2冊

黄世仲 (黄小配)

香港中国日報 光緒34(1908)

[理論338]中国日報社版[理論339][理論341][理論575]香港中国日報社版、序、自序、例言[自

由155]乙巳(1905)香港[版補下437]同左[世仲年227]香港『中国日報』社単行本[香古3938]鉛印本[目白109]香港中国日報社1908.8。未見[廷亮515]54回、香港中国日報社1908年[廷亮723]1908.8由香港『中国日報』排印単行本[史索記75]『中国日報』社以単行本印刷發行、1908.8[編年④1639]新加坡『中興日報』1908.11.16廣告[編年④1842]「洪杏(秀)全演義」[編年④1909]民族小説、新加坡『中興日報』1909.12.20廣告[編年⑥2967]光緒三十四年新加坡中興日報社、振源棧代售[仁敏14-784]『中興日報』1908.11.16廣告[仁敏14-794]『中興日報』1909.12.20廣告[美高13-57]『中興日報』1908.11.28廣告、民族小説

H1348

洪秀全演義 (繪図) 4巻 54回 4冊

禹山世次郎(黄小配)

広益書局1912

石印本[提要932]「洪豪傑伝」と題する?又は「洪楊豪傑伝」?[目白109][古提689]改題「洪豪傑伝」[紹良404]1911石印本[劉民670][目白109]「洪秀全」1912年石印本

H1349

洪秀全演義 (繡像) 4集 8巻 54回

黄小配

上海・錦章図書局1914

[西諦6131]石印本 8冊[大辞⑥4508]石印本[書坊702-6]石印[書坊訂732-13][全書169]排印本[通典583]排印本[世仲一268][目白109]「洪秀全」[劉民670][学大1594]石印本

H1350

洪秀全演義 54回 2冊

黄世仲(黄小配)

上海・大成書局1923

[世仲一267]書名題「繪図新編洪秀全演義」10集[全書169][紹良404]10集、240回、40冊[書坊訂895-15]繪図新編、40巻320回、1923石印[書坊訂895-30]4集54回、1929石印

H1351

洪秀全演義 (民族小説 繡像) 10巻 10冊

黄小配撰 汪繼川輯 張伯生校

上海・萃英書局1934

石印本 国会図書館所蔵923-KO389KO[渡辺72-33]書名を「繡像洪秀全集」とする。嵎世次郎撰。民国廿三年春月十版[現在208]刊年不記、民国[書坊訂804-7]角書不記、1925石印

H1352

洪秀全演義 54回 2冊

黄小配

大達図書供給社1934.4

韋月呂標点[現在208]2冊、出版社不記、1934[全書169]

H1353

洪秀全演義 (新式標点) 54回 上下冊

(黄小配)

上海・啓智書局1936.6四版

[民中08536][全書169][世仲一267]書名前題：革命歷史小說、新式標点。通俗小說庫

H1354

洪秀全演義 54回 2卷 20冊

(黃小配)

達文書店1937

[純15]鉛印本

H1355

洪秀全演義 54回 上下冊

(黃小配) 嵩山居士校閱

上海・鴻文書局1942.4再版

[民中08537]

H1356

洪秀全演義 (太平天国革命歷史長篇說部) 54回 2冊

世次郎(黃小配)

重慶・川漢出版研究社1944.9

[民中08538]

H1357

洪秀全演義 54回 2冊

(黃小配)

上海・広益書局1949.1新三版 繡像仿宋完整本

[世仲一268]周夢蝶校勘[世仲一268]1953年版を記録する

H1358

洪秀全演義 54回

黃世仲(黃小配)

江蘇人民出版社1981.2

章序[世仲一268][大觀2-278][目白109][學大1594][古目158]

H1359

洪秀全演義 54回

黃小配

長江文藝出版社1981.5

[世仲一268]中国古典小説選刊[廷亮518]并非出自黃世仲之手，而系後人為之。当系陸士諤增改本[古目159]中国古典小説選刊

H1360

洪秀全演義 54回

黃世仲(黃小配)

長沙・湖南人民出版社1981.5

湖南人民出版社古籍編輯室「前言」俞岳衡編輯[世仲一268][樽本][目白109]

H1361

洪秀全演義 54回

黃世仲（黃小配）

上海古籍出版社1981.8

章序、黃小配自序[世仲一267][目白109][五百1606][古提689][學大1594]排印本[古目159]

H1362

洪秀全演義 54回

黃世仲（黃小配）

廣東人民出版社1982.1

章序、黃小配自序、例言[世仲一268]羊阜校點[五百1606][古目159]以民國初年的錦章圖書局石印本為底本、並參校了三十年代出版的其它版本、加以分段標點

H1363

洪秀全演義 54回

黃世仲（黃小配）

北京·人民文學出版社1984.1／1999.1 中國小說史料叢書

王俊年校點。丙午九月章炳麟序。黃帝紀元四千六百零六年季夏禹山黃小配序例言。（附錄）馮自由「洪秀全演義」作者黃世仲」、楊世驥「黃世仲」、王俊年「校點後記」[世仲一268][目白109][五百1606][古提689][學大1594]排印本[中外358]長篇歷史小說、1984年版[古目159]1984.1、中國小說史料叢書

H1364

洪秀全演義 54回

黃小配

台灣·廣雅出版有限公司1984.3 晚清小說大系

[新加70][世仲一268][目白109][中文737]長篇歷史小說、出版社刊年不記

H1365

洪秀全演義 54回

黃世仲（黃小配）

長沙·岳麓書社1984.6

H1366

洪秀全演義

黃世仲（黃小配）

台灣·廣文書局1986

[世仲一268]中國近代小說史料統編11

H1367

洪秀全演義

黃世仲（黃小配）

台灣·博遠出版有限公司1987再版

[世仲一268]中國近代小說全集第1輯、晚清小說全集18

H1368

洪秀全演義 54回

黃小配

北京·華夏出版社1995.5 中國古典小說名著百部

[世仲一268]

H1369

洪秀全演義 54回

黃小配

南昌·百花洲文藝出版社1996.5 中國近代小說大系52

此次即以黃著五十四回石印本為底本，進行校點、排印，不再分卷。校點者：吳大達。責任編委：周榕芳

H1370

洪秀全演義 第10回節選

黃小配

黃霖等編『古代小說鑑賞辭典』下冊明清 上海·世紀出版集團、上海辭書出版社2004.12

張成全注積賞析

H1371

洪秀全演義 54回 2冊

(黃小配)

香港·五桂堂書局

H1372

洪秀全傳

黃世仲(黃小配)

北京·京華出版社1997

[世仲一268]洛溪校注、中國歷史風雲人物傳記叢書 →洪秀全演義

H1373

洪宣嬌外傳 (紅羊佚聞補遺)

吁公

『小說叢報』4年1期 1917.9.1

[史索一1110]1917.9[系目320][劉民93]

H1374

洪宣嬌外傳 (掌故)

吁公

『晨鐘』1917.6.15

[劉民487]

H1375*

紅雪記 (偵探小說)

蟄庵、(包)天笑同撰

『小說時報』23期 1914.9.1

[彙④2707][大典310]著者不詳[史索一418][翻目3-193]

H1376

鴻雪夢 100回 4冊

武彝山樵編纂

上海・中国図書公司和記1917.3

[民中09357][劉民670]

H1377*

紅崖倩影

(美) THEODORE DREISER原著 蝮廬訳

『小説月報』9巻6号 1918.6.25

(渡辺浩司) “THE LOST PHOEBE” (“THE CENTURY” 1916.4掲載。“FREE AND OTHER STORIES” 1918所収)

[彙④3023][大典458][史索一889][劉民26]説叢[曉岩235]1918[現史③115]第9巻6号1918.6.25

[翻目4-109]原作なし

H1378

洪嬌皇

踐卓翁 (林紓)

『踐卓翁小説』第2輯 商務印書館1916.3

(張俊才502)

H1379

洪嬌篋

林紓

『林紓選集』(小説卷上) 四川人民出版社1985.12

[張車457]

H1380

紅顏薄命 (警世小説)

損公 (蔡友梅) 編著

『白話国強報』1920.11.2-5

[小報578]従35節至38節完 (竹内誠) [劉民607]1920.11.2のみ

H1381

紅顏薄命記

李定夷

定夷小説叢書第8種

[付二126]角書は哀情小説、李定夷著、包醒独校訂、上海・国華新記書局1931.1三版、初版時間不詳[系目174]定夷叢書第八種。出版社、刊年不記[民中09787]角書は哀情小説、上海・国華新記書局。刊年不記[劉民670]「紅顏薄命^マ」、角書不記[哈仏民③1456]哀情小説、上海・国華新記書局、民国間

H1382

紅顏慘劫 (哀情小説)

瀟郎

『小説新報』4年2期 戊午2(1918)

[史索一1402][系目174]戊午年二月 (1918) [劉民185]

H1383

紅顏劫 (短篇小說)

桐陰

『時事新報』 1913.5.3

[劉民414]

H1384

紅顏鏡 (哀情短篇)

踞石

『盛京時報』 1916.4.30-5.9

[盛京219][盛京錄219]文言短篇筆記小說[劉民360]

H1385

紅顏老去 (警世小說)

天風外史

『禮拜六』 94期 1916.3.18

[彙⑤1194][大典394][史索一1164][系目174][劉民118]

H1386

紅顏老去

天風外史

于潤琦主編『清末民初小說書系·警世卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』 第九十四期1916年3月

H1387

紅顏淚

『盛京時報』 1912.1-1919.5?

(宋海燕) [劉民]未收錄

H1388

紅顏淚 (哀情短篇)

憐影

『盛京時報』 1917.1.13-30

[盛京275][盛京錄279]白話短篇世情小說[劉民363]

H1389

紅顏淚 (苦情小說)

哲廬主人

『先施樂園日報』 1919.12.7

[劉民545]

H1390

紅顏人說夢記 30回

商務印書館 清末

[書坊訂811-20]鉛印、詳細不明

H1391*

紅顔一哭記 第15-25章

(俄) 文豪播倫氏著 天門胡石庵訳

『漢口中西報』宣統1.3.2-29 (1909.4.21-5.18)

[劉晚162]登於『漢口見聞録』上、1909.4.21のみ

[編年④1739]宣統元年三月初二日(1909.4.21)至三月二十九日、連載開始時間不詳[大康18-602]同左。起訖時間不詳[大康18-913]同左

[編年④1754]『漢口中西報』1909.5.18「石庵啓事」

[仁敏14-483]附張『漢口見聞録』[仁敏14-485]1909.5.18「石庵啓事」[楊凱博117]「漢口見聞録」、1909.4.21のみ

H1392

紅顔知己 (言情小説)

周瘦鵑

上海・中華書局1917.3/1931.7四版 小説彙刊20

[叢書132]著者不記、小説彙刊20[民中09974]小説彙刊20[劉民670]小説彙刊20[瘦鵑378]1917.3初版[瘦鵑582]1917.3初版[通目②1113]言情小説、1917.3初版

H1393

紅顔知己 (言情小説)

周瘦鵑

上海・中華書局1917.3/1931.7四版 小説彙刊

[中華339]角書不記、小説彙刊。中篇言情小説[中華百198]同左[大辭④2510]近代文言長篇小説、鉛印本[系目174]10章、1917[哈佻民③1466]角書不記、1917初版、小説彙刊[湘金145]角書不記、1917、言情

H1394

鴻雁哀声 (社会小説)

選

『益世報』洪憲1(1916). 3.7

[小報644]

H1395

紅羊殘屑

泣紅 (周瘦鵑)

『双星雜誌』4期 1915.6.25

[彙⑥1559][大典341][史索一1333][系目172][劉民165]

H1396

洪楊豪傑伝 (繡像仿宋完整本) 140回 4冊

上海・広益書局 通俗説部叢書

[民中08543]周維立校勘[習斌二253]

H1397

洪楊豪傑伝 (繡像仿宋完整本) 140回 4冊

上海・広益書局1948.6新一版

[民中08543]周維立校勘

H1398

洪楊豪俠全集 (民族小說) 140回 4冊

嵎世次郎 (黃小配)

上海・春明書店 (1936)

[民中08542]封面書名為「洪楊演義全集 (紅羊豪俠歷史小說)」

H1399

紅羊劫 上下2卷 12出

朱紹頤

影印本 刊年不詳

[伝雜51][左目272]「紅羊劫伝奇」。又有石印手抄本，民国年間刊[左録502][大辭④2482]近代伝奇劇本、影印本 (刊年不詳)

H1399b

洪楊乱之女将

六六

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1910.3.12

[LUO136]志人

H1400

洪楊演義 42回 6卷

陳也梅

上海・中華図書館1920.3付印、1921年4月三版

[付朱125][民中08907]1920.3初版／1924.8四版。版權頁書名為「太平天国洪楊演義」[劉民668]1920.3初版／1924.8四版。版權頁書名為「太平天国洪楊演義」

H1401

洪楊演義全集 8卷 4冊 140回

黃小配

上海・春明書店1936.4

[通目③1561]歷史小說、1936.4初版

H1402

洪楊演義全伝 (大字足本) 8卷 8冊

黃世仲 (黃小配)

清末刊行

石印本[渡辺71-19]

H1403

紅羊異詞 (俠情小說)

劍虹

『神州日報』1917.10.14

[劉民399]

H1404

紅楊軼聞 (秘本)

儀鯨、枕巫、指巖合編

小說叢報社

[劉民763]小說叢報社、『申報』1917.6.8廣告、詳細不明

H1405

紅羊佚聞 3卷

胡儀鯨、徐枕巫

上海·小說叢報社1915.2/1918.3三版

[民中08044][大辭④2483]近代文言筆記小說集、上海·小說叢報社出版部1915.1.1。

上卷題「戰血余腥錄」、胡儀鯨、徐枕巫合著、含21篇。

中卷題「天京秘錄」、許指巖著、含10篇。

下卷題「從軍速記」、(海虞)嵇問耕遺著、含60篇

[紀編159]「紅羊軼聞」、近代筆記小說集、小說叢報社出版部1915.1.1。上卷題「戰血余腥錄」、胡儀鯨、徐枕巫合著、含21篇。中卷題「天京秘錄」、許指巖著、含10篇。下卷題「從軍速記」、(海虞)嵇問耕遺著、含60篇。洪(紅)秀全和楊(羊)秀清領導的太平天國故事[通目②1266]伝奇筆記小説、1915.1初版、明細あり

H1406

紅葉 (革命軼聞之一 割記小説)

鸞

『新聞報』1916.12.20-21

[劉民301]

H1407

紅葉集 第1集

張靜廬編

上海·泰東圖書局1920.7/1926.8四版

[民中09659]王無為「白書記」、王靖詵「死葉」、張靜廬「碎玉記(上)」[劉民670]

H1408

紅葉良媒 (清代佚聞)

(吳)綺緣

『小説新報』3年4期 丁巳4(1917)

[史索一1388][系目171]丁巳年四月(1917)[劉民180]中華丁巳年四月、短篇

H1409

紅葉夢 (愛情小説)

又樵

『震旦』4期 1913.5

[彙⑤400][大典255][系目171][劉民49]

H1410

紅葉飄零記 (短篇小説)

馬二先生（馮叔鸞）

『時報』1912.12.17-20 連載途中

[劉民319]標“短篇事實”、1912.11.30のみ

H1411

紅葉三生

（呂）韻清女史

『春声』5集 民国5年旧曆5.1（1916.6.1）

[彙⑥1712][大典401][史索一1467][系目171]韻情^{??}女史[劉民206][勤勤271]呂韻清、

1916.5.1新曆旧曆混用

H1412*

紅葉無心却自媒 （言情小說）

式釋訳

『小説叢報』10期 1915.4.30

[大典373]著者不詳[史索一1068][劉民83][現刊2282][翻目4-110]

H1413

紅葉冤史 （清代佚聞）

（吳）綺縁

『小説新報』3年12期 丁巳12(1917)

[史索一1398][系目171]丁巳年十二月（1918）[劉民183]中華丁巳年十二月、短篇

H1414

紅葉縁 17章

落魄京華一少年

上海・国華書局1917

[大辞④2478]近代白話章回小説、鉛印本[系目171][劉民670]

H1415

紅衣女 （短篇小説）

作者未標

『民強報』1913.8.4

[劉民442]

H1416

紅衣女 （怪異短篇）

菊人

『新世界』1917.10.17-19

[劉民516]

H1417*

紅衣女郎 （費爾特偵探案七 偵探小説）

真士訳

『時事新報』文藝副刊「報餘叢載」1918.4.14-26

[池田11][池田14-54]

H1418

紅衣女子 (短篇小說)

金津

新加坡『中興日報』附張「非非」光緒34.2.11-21 (1908.3.13-23)

[編年③1469]光緒三十四年二月十一日 (1908.3.13) 至本月二十一日[大康18-569]同左

[編年③1472]光緒三十四年二月二十一日 (1908.3.23) 畢

[仁敏14-778][仁敏14-778]畢[美高13-51]白話第3篇、1908.3.13のみ

H1419

紅衣新娘 (短篇小說)

叔豪

哈爾濱『小説月報』2期 1918陰曆3上旬

郭浩帆

H1420

鴻印記 (短篇小說)

不題撰人

『新聞報』光緒32.10.24 (1906.12.9)

[大康87][劉晚127]

[編年③1124]光緒三十二年十月二十四日 (1906.12.9) [大康18-548]同左

H1421

紅桜

(周) 瘦鵑

『新申報』1919.1.1

[劉民509]

H1422

紅鸚鵡

(姚) 鵪雛

商務『婦女雜誌』1卷3号 1915.3.5

[彙⑥1417][大典327][系目174][婦女7][劉民156]

H1423

紅鸚鵡

姚鵪雛

『姚鵪雛文集』小説卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

H1424

紅玉 (説聊齋)

尹箴明

『北京新報』758-782号 宣統3.2.1-25 (1911.3.1-25)

[小報561]至24節完[劉晚186]刊年不記

[編年⑤2153]宣統三年二月初一日 (1911.3.1) 至二月二十五日[大康18-674]同左

[編年⑤2159]宣統三年二月二十五日 (1911.3.25) 畢

[仁敏14-415][仁敏14-415]畢

H1425

紅玉 (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1919.1.22-3.1

[小報566]2335-2366号、至29節完[劉民437]

H1426*

紅玉被盜

(英) 馬克丹諾保德慶著 林紓、陳家麟訳

『貝克偵探談』初編 商務印書館 宣統1(1909)

M. McDONNEL BODKIN “THE RAPE OF THE RUBY” (“THE QUESTS OF PAUL BECK” 1908)

[林訳全集24]林訳小説叢書45[泰来075][偵探616][編年④1819][大康18-917]同左。六月但日期不詳

H1427*

紅鴛艶牒

J. U. GIEIY原著 陳大悲訳 西神潤辞

『小説月報』9卷1-2号 1918.1.25-2.25

[彙④3019][史索一882][劉民25]9卷1号のみ、説叢[大悲186]第9卷第1, 2期[曉岩234]1918[正文20][翻目4-111]陳大悲簡介あり

H1428*

紅鴛艶牒 2卷 上下冊

陳大悲編訳

上海・商務印書館1920.6 説部叢書3=95

J. U. GIEIY原著

[商目98]は角書を言情とする、刊年不記[劉民670]J. U. GIETY原著、1920.6再版^{??}、説部叢書3集95編[大悲181]説部叢書不記[大悲186]説部叢書不記

H1429*

紅鴛艶牒 2冊

陳大悲編訳

上海・商務印書館1920.6/1921.10再版 説部叢書3=95

J. U. GIEIY原著

[叢書789]説部叢書三集95[現代682]説部叢書第3集第95編[商目98]は角書を言情とする[劉民670]J. U. GIETY原著、説部叢書3集95編[方曉博177]1920.6/1921.10再版、説部叢書3=95

H1430

紅爪郎 (俠情小説)

大覺

『民国日報』1919.6.1

[劉民481]

H1431

紅爪郎

王徳鍾（大覚）

『南社小説集』上海・文明書局1917.4

[大辞⑥4221]王鍾徳^アとする[現代377]王鍾徳^アとする[劉民699]王大覚[広告1-341]王大覚[鄭編367]王鍾徳^アとする

H1432

紅爪郎（侠情小説）

王大覚

『先施樂園』1920.10.1-12

[小報314]至11節完[劉民551]1920.10.1のみ

H1433*

紅指環（神経小説）

南瑚訳

『時報』1916.11.1-9

[劉民340]贈有正書券四元

H1434*

紅痣案（高龍偵探案之一案 実事偵探）

（法）紀善原著 上海新盒主人周桂笙訳述

『月月小説』1年11号 光緒丁未11[. 15](1907[. 12.19])

（渡辺浩司）ALBERT KEYSER編、M. F. GORON “THE SCAR: A PAGE FROM A DETECTIVE'S DIARY”（“PEARSON'S MAGAZINE” U. S. 版 VOL.15 NO.1, 1906.1掲載）[彙③2050][大典141]1907.12刊とする[史索一322]1907.12.19刊とする[中村S4-26]角書不記[編年198]

[編年③1410]上海新庵主人、第1年第11号、光緒三十三年（1907）十一月[大康18-772]同左。十一月但日期不詳[大康18-887]同左。十一月但日期不詳

[編年④1996][大康18-926][韓08-312][劉晚66]原著者不記、標“偵探小説”[指瑕168]標“実事偵探”，法国紀善原著[慧敏56]「高龍偵探案」で収録。文言短篇[慧敏71]「高龍偵探案」で収録。文言短篇[慧敏366]「高龍偵探案」で収録[慧敏468][祖毅714]1903年、「高龍偵探」系列とする[祖毅752]1907[偵探610]角書は実事偵探、光緒丁未十一月十五日（1907.12.9^ア）[広告1-312]角書不記、出版社刊年不記。「高龍偵探案」系列とする[鄭編252]「紅志^ア案」、題名のみ[談往11][文文64]角書不記、偵探小説、文言短篇、号数刊年不記[文文148]題名のみ[文文184]「高龍偵探」で収録、題名のみ[文文211]第一人称叙事、題名なし[文文211]「実事偵探紅痣案」、第11号、光緒三十三年（1907）[文文212]同左[楊凱博31][楊凱博152]原作不記[韻声84][翻目3-194]原作なし、光緒丁未十一月十五日（1907.12.19）→新厂九種

H1435*

紅痣案

（法）紀善著 周桂笙輯訳

『新厂九種』群学社 宣統2(1910)

(渡辺浩司) ALBERT KEYSER編、M. F. GORON “THE SCAR: A PAGE FROM A DETECTIVE'S DIARY” (“PEARSON'S MAGAZINE” U. S. 版 VOL.15 NO.1, 1906.1掲載 [阿英154][中村S4-26] 『新菴九種』所収[大典207][劉晚262][漢訳2305] 「新庵^{??}九種」 [児童148] 単行本とする[広告1-347]題名のみ[翻目3-194]原作なし、新厂九種群学社出版単行本と書いて意味不明

H1436*

紅痣案

((法) 紀善著 周桂笙輯訳) 群学社図書発行所編輯

『新盒九種』上海・群学社1910.3 説部叢書39

(渡辺浩司) ALBERT KEYSER編、M. F. GORON “THE SCAR: A PAGE FROM A DETECTIVE'S DIARY” (“PEARSON'S MAGAZINE” U. S. 版 VOL.15 NO.1, 1906.1掲載 [叢書790]

[編年265]二月

[編年④1996][大康18-926]同左。三月但日期不詳、説部叢書削除

[劉晚262]説部叢書39[楊凱博31] 『新庵九種』 [現史②75] 『新庵九種』 [翻目3-194]原作なし、標 “新庵九種” と誤る、1910.3再版^{??}、説部叢書第39集

H1437*

紅痣案

(法) 紀善著 周桂笙訳

(法) 鮑福著、周桂笙旧訳、伍国慶選編 『毒蛇圈 (外十種)』 長沙・岳麓書社1991.7

(渡辺浩司) ALBERT KEYSER編、M. F. GORON “THE SCAR: A PAGE FROM A DETECTIVE'S DIARY” (“PEARSON'S MAGAZINE” U. S. 版 VOL.15 NO.1, 1906.1掲載。原載『月月小説』11号。訳自法国紀善的 “高龍偵察案” 系列

H1438*

紅珠記

阮鳳人訳

『小説海』3巻10号 1917.10.5

[彙⑥1412][史索一1322][劉民155][翻目27-215]

H1438b*

紅侏儒伝

(馬皆璧MARK GUY PEARSE著) 大英楊格非GRIFFITH JOHN訳 金陵沈子星書

『万国公報』15年716-717巻 光緒8.10.15-22 (1882.11.25-12.2)

MARK GUY PEARSE “THE TERRIBLE RED DWARF” IN SHORT STORIES, AND OTHER PAPERS, 1881[彙①250][莉華15-380]第15冊第716巻光緒八年十月十五日 (1882.11.25)、第15冊第717巻、題「続紅侏儒伝」光緒八年十月二十二日 (1882.12.2)

H1439*

紅侏儒伝

馬皆璧MARK GUY PEARSE著 楊格非GRIFFITH JOHN訳

漢口聖教書局1882

MARK GUY PEARSE “THE TERRIBLE RED DWARF” WESLEYAN CONFERENCE SOCIETY, 1880

[莉華10B-136]「紅侏儒伝」曾在『万国公報』上分兩次連載，題為“大英楊格非著 金陵沈子星書”
[莉華10B-276]「紅侏儒」とする（渡辺浩司）[子鵬C164]漢口HTS[莉華15-015][莉華15-031][莉華15-380]写真あり

H1440*

紅侏儒伝 4段

（馬皆璧MARK GUY PEARSE著） 大英楊格非GRIFFITH JOHN訳 金陵沈子星書
黎子鵬編注『晚清基督教敘事文学選粹』台湾・橄欖出版有限公司2012.1

MARK GUY PEARSE “THE TERRIBLE RED DWARF” IN SHORT STORIES, AND OTHER PAPERS, 1881。写真は、西歷一千八百八十二年／紅侏儒伝／光緒八年歲次壬午・漢口聖教書局印發

H1441

紅燭淚

楊喆編

上海・中華書局1932.9四版 中華童話26

[叢書208]

H1442

紅妝季布 （清季野史之五）

（李）定夷

『小説新報』12期 1916.1

[大典388][史索一1361][系目171]は「紅妝季節^{??}」とする[劉民173]中華民國五年一月、短篇

H1443

紅妝季布 （歴史小説）

李定夷

『定夷説集』前編 上海・国華書局1919.1

H1444

紅妝俠士

（吳）我尊

1914演出

[戲劇47]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

H1445

猴 （短篇小説）

玄鳳

『時事画報』壬子(1912)年1期 9上旬

[劉晚47]

H1446*

猴 （THE MONKEY 家庭小説）

（法）大小説家阿爾芳斯桃苔氏著 （周）瘦鷗訳

『小説大觀』5集 1916.3

ALPHONSE DAUDET著

[彙⑥1605][大典419] (法) 阿爾芳斯桃苔^譯著[史索一1447][韓08-333] “LE SINGE” 1874[韓08-354][劉民209][瘦鵑373][翻目15-13]

H1447

猴伯 (尚武小説)

陳暫我

『中華小説界』3卷4期 1916.4.1

[彙⑤857][大典396][史索一975][系目458][劉民65]

H1448

猴刺客 (偵探小説)

番禺女士黃翠凝

『月月小説』2年9期(21号)周年紀念大增刊 戊申9(1908.10)

目次は週年[彙③2059][補目54]角書期数不記、翠凝女史、1907年^譯[史索一338][歷近421]短篇小説[系目458]

[編年223]九月

[編年④1623]第2年第9期(原21号 周年紀念大增刊)、光緒三十四年(1908)九月[大康18-785]同左。九月但日期不詳

[編年④1636]『時報』1908.11.9月月小説社廣告[劉晚62]第二年^譯第二十一号[偵探729]角書不記、戊申九月(1908.10)[九華246][勤勤266]角書不記[郭16-9]周年紀念^譯大增刊。受到偵探小説鼻祖、美国作家埃德加·愛倫·坡(EDGAR ALLAN POE, 1809-1849)的『莫格街血案』的影響[郭16-116][郭16-314][郭16-323][郭16-328][郭16-335](黃錦珠13-287)偵探小説

H1449

猴刺客

黃翠凝

『短篇小説十五種』上海·群學社 宣統2(1910) 說部叢書

[西諦13084]

[編年279]

[編年④1901]宣統元年(1909)十月出版

[劉晚262]說部叢書

H1450

猴刺客 (偵探小説)

(番禺女士) 黃翠凝

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷(上)

選自『月月小説』第2年第9期(總21号)附刊「周年紀念大增刊」,上海月月小説社 光緒三十四年(1908)九月版。校点者:晏海林。責任編委:王繼權

H1451

猴刺客

黃翠凝

任翔主編『雪獅（百年中国偵探小說精選：1908-2011）』第3卷 北京師範大學出版社2012.10
角書不記、『月月小說』二年九号^{??}周年^{??}大增刊 1908.10

H1452

侯大哥 （社会小說）

續菘

『礼拝六』98期 1916.4.15

[彙⑤1195][大典397][史索一1166][系目360][劉民119]「侯^{??}大哥」

H1453

侯大哥

續菘

于潤琦主編『清末民初小說書系·社会卷下』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第九十八期1916年4月

H1454

猴兒的故事

鄭振鐸編

上海·商務印書館1923.1 童話3=1

前有鄭振鐸出「編者的話」[商目89]（柳和城73頁）未收錄[百兒121]童話第3集

H1455

猴封翁 （紀事小說）

炯公

『新申報』1917.4.25

[劉民501]

H1456

侯岡寿全本

憶三三室主

『広倉演說報』2、3期 1916.8.29、9.27

[左錄515]

H1457

猴国春秋 （寓言短篇）

起予

『民權素』10集 1915.9.15

[彙⑤997][大典353][史索一1023][系目458][劉民76]

H1458

猴奸 （短篇小說）

憐

煙台『渤海日報』宣統1.3.26-4.14（1909.5.15-6.1）

[編年④1751]宣統元年三月二十六日（1909.5.15）至四月十四日[大康18-605]同左

[編年④1773]宣統元年四月十四日（1909.6.1）畢

[仁敏14-428][仁敏14-429]畢

H1459*

猴君狐臣 (喻言)

上海『万国公報』10年517卷 光緒4.11.14 (1878.12.7)

AISOPOS著

[彙①148][慶国94-107][編年①152]

H1460

侯門鑑 (明末史事)

留心觀潮客編輯

成都『通俗日報』宣統1.6.29 (1909.8.14)

[史索二211]1901以降?

[編年88]光緒二十七年

[劉晚188]宣統元年六月初²⁷二十九日(1909.8.14)。明末史實，戲劇。登於小說欄[指瑕176]戲曲

[編年④1818]標“明末史事”、宣統元年六月二十九日 (1909.8.14) [大康18-613]同左

[現史①160]

H1461

猴王夢 (諷刺短篇)

亞俠

『中華新報』1915.11.10-11

[劉民454]

H1462

猴戲 (紀實短篇)

夢公

『中華新報』1916.2.9

[劉民456]

H1463

猴有人性 (囊星隨錄)

寅半生 (鍾八銘)

杭州『遊戲世界』6期 (光緒32.9(1906))

[編年③1108]第6期、光緒三十二年 (1906) 九月

H1464

猴園 (短篇小說)

未署作者名

『新世界畫冊』1冊 宣統1 (1909)

[編年④1938]宣統元年 (1909) [仁敏14-608]

H1465

猴之故事 (童話)

窈九生

商務『婦女雜誌』4卷9号 1918.9.5

[彙⑥1460][婦女74]題名不記

H1466

候補参議員 (短篇小説)

晒

『時報』1913.4.8-15

[劉民320]

H1467

候補道

未署作者名

『風雅報』光緒32.11.3 (1906.12.18) 以降?

[史索二227][編年③1133]未収録

H1468

候補国務員 (実事小説)

也奴

『天鐸報』1912.9.20

[劉民407]登第6版

H1469

候補亡国奴 (警世小説)

侠隱

『新聞報』1915.5.27

[劉民291]

H1470

候補知事之窮途 (紀実小説)

天醒

『大世界』1920.4.19-21

[小報297]至3節完[劉民532]「候補知事之窮途」

H1471

候補知事之窮途涙 (紀事小説)

駭俗

『時報』1915.1.24

[劉民329]

H1472

候補知事之窮途涙 (紀事小説)

駭俗

『余興』11期 1915.11

H1473*

後不如帰 (新訳 言情小説)

黄翼雲

上海・商務印書館1915.6.27初版

創作ではなく翻訳。日本語原作は、なにがし著『(小説)後の不如帰』(紅葉堂1908.3.3)。孔夫

子旧書網に写真あり。説部叢書ではない

[大典342]1915.6刊。創作とする。作品模倣日本文学名著「不如帰」←誤り[大辞④2117]角書不記、近代文言章回小説、1915.6初版鉛印本、平装1冊。該書系仿日本小説名著「不如帰」而作、故名「後不如帰」←誤り[紀編165]角書不記、文言章回小説、1915.6、鉛印本、平装1冊。該書是仿日本小説名著「不如帰」而作←誤り

[文瑜15-275]1915.6、説部叢書第⁷⁷二集97編←注：1915.6版は説部叢書ではない。また『後不如帰』ではなく篠原嶺葉『(家庭小説)新不如帰』国立国会図書館近代デジタルコレクションの表紙を誤って掲げる

[文瑜15-277]なにがし著『(小説)後の不如帰』(紅葉堂1908[.3.3])。表紙複写あり←国立国会図書館デジタルコレクションより

H1474*

後不如帰 (言情小説)

黄翼雲

上海・商務印書館1915.6.27/10.12再版 説部叢書2=97

創作ではなく翻訳。日本語原作は、なにがし著『(小説)後の不如帰』(紅葉堂1908.3.3)。

再版時、説部叢書2集第97編に組み込まれた

[樽本D012]表紙はリボン文様、奥付なし、上海・商務印書館、説部叢書二集第九十七編

[付三233]表紙奥付写真あり。38節。「説部叢書」四集系列二集九十七編、中華民國四年六月廿七日初版発行/中華民國四年十月十二日再版発行。「不如帰」為日本徳富健次郎著、林紓、魏易訳。本書似為其続編、故事背景及出場人物仍属日本、但并非訳作←誤り

[中村43-93]翻訳であることに気づいていない

[中村50-59]説部叢書第二集第十⁷⁷編 (通巻第97冊)

[中村50-60]黄翼雲の『後不如帰』は恐らく「なにがし」の『後の不如帰』であつて、黄氏は訳者ではなからうか←正しい

[民中09754]説部叢書2集第97集⁷⁷。「不如帰」為日本徳富健次郎著、林紓、魏易訳。本書似為其続編、故事背景及出場人物仍属日本、但并非訳作←誤り

(実藤恵秀)奥付には著作人、永泰黄翼雲とあるけれど、日本人の模倣品ではないかと思はれる
[実藤1493]角書不記、説部叢書2集29⁷⁷編[系目155]説部叢書2輯97[樽本C][商目96]言情、(日)徳富健次郎、林紓訳と誤る、刊年不記[劉民670]説部叢書2集97編。「不如帰」為日本徳富健次郎著、林紓、魏易訳。本書似為其続編、故事背景及出場人物仍属日本、但并非訳作←誤り[祖毅723]「続⁷⁷不如帰」[叢書786]説部叢書二集97[唐平3209]角書不記、1915.10再版[唐書15]角書不記、1915.10二版、説部叢書[方曉博173]1915.6.27/10.12再版、説部叢書2=97、原作不記

後崔張→乞食図伝奇

H1475

後股夾郎 (滑稽短篇)

瞻廬

『新聞報』1914.12.10

[劉民286]

H1476

後官場現形記 (社会小説) 8回

白眼 (許伏民)

『月月小説』1年9号-2年9期(21号) 光緒33.9.1-戊申9(1907.10.7-1908.10)

[彙③2048][阿閑57][提要1023]許優^{??}民とする[大典125]許優^{??}民とする[史索一319] ([新加72]) [近大311]章回小説、許優^{??}民、号冷泉亭長とする[歴近346]譴責小説[系目155]冷泉亭長を追加する。光緒二十二年^{??}と誤る[古大933]

[編年191]

[編年③1346]第1回、第1年第9号、光緒三十三年九月初一日 (1907.10.7) [大康18-768]同左

[編年③1411]第1年第11号、光緒三十三年 (1907) 十一月暫輟

[編年④1502]第2回、第2年第3期 (原15号)、光緒三十四年 (1908) 三月[大康18-781]同左。三月但日期不詳

[編年④1512]『神州日報』1908.5.4月月小説社広告

[編年④1524]第3回、第2年第4期 (原16号)、光緒三十四年 (1908) 四月[大康18-781]同左。四月但日期不詳

[編年④1553]第4回、第2年第5期 (原17号)、光緒三十四年六月初八日 (1908.7.6) [大康18-783]同左

[編年④1572]第5回、第2年第6期 (原18号)、光緒三十四年七月十二日 (1908.8.8) [大康18-783]同左

[編年④1582]第6回、第2年第7期 (原19号)、光緒三十四年 (1908) 七月[大康18-784]同左。七月但日期不詳

[編年④1600]第7回、第2年第8期 (原20号)、光緒三十四年 (1908) 八月[大康18-784]同左。八月但日期不詳

[編年223]九月畢

[編年④1622]第8回、第2年第9期 (原21号 周年紀典大增刊は不適切)、光緒三十四年 (1908) 九月、上編完[大康18-785]同左。九月但日期不詳

[編年④1636]『時報』1908.11.9月月小説社広告[目白126][古提731]許優^{??}民と誤る[劉晚60]許優^{??}民と誤る[近代145]小説名、許優^{??}民[涵著91]角書不記、白眼新著、出版社：月月小説社、刊年不記。『月月小説』掲載誌不記 (抽印本) [版補下]未収録[談往117][学大1596]章回小説[習斌二160][紀編62]題名のみ[九華242][付清120]一名八角室、題“社会小説”、第1年第9至第2年9期即総第21期、其中第10至14期没有連載、光緒三十三年九月一日至戊申年九月 (1907年10月7日至1908年10月) [鑫363][鑫365]

H1477

後官場現形記 8回 2冊

冷泉亭長 (許伏民)

小説保存会 光緒戊申(1908)

[習斌二160]扉写真は「冷泉亭長続編 (甲) / 絵図 / 後官場現形記 / 小説保存会印行」。奥付は絵図後官場現形記甲編、著作者冷泉亭長、印刷者小説保存会、発行所群学社、光緒戊申 (1908)

四月初版／宣統己酉（1909）七月再版。本文角書は社会小説[理論333][理論574][澤田S1-18][中村53-41]「絵図後官場現形記」、冷泉亭長のみ[阿英83][提要1023]許優^ㄝ民とする[大典125]2冊。許優^ㄝ民（[新加72]）[歴近346][古大933][書坊訂942]光緒三十四年印行

[編年192]単行本

[編年③1346]単行本

[編年226]十月

[編年④1646]光緒三十四年（1908）十月出版

[編年④1865]甲編、『神州日報』1909.10.14群益学社広告[仁敏14-560]3冊、『天鐸報』1910.3.12

改良小説社広告[編年④1959]未収録[目白126][古提731]許優^ㄝ民と誤る[劉晚262][近代145]許優^ㄝ

民[学大1596][紀編91]序、1908[現史②52]著者不記、1908.十一月[付清120]写真あり、奥付は絵

図後官場現形記甲編、著作者：冷泉亭長、印刷者：小説保存会、発行所：群学社、光緒戊申（1908）

四月初版／宣統己酉（1909）七月再版、上海図書館蔵[鑫363][鑫364]光緒三十四年（1908）十月

H1478

後官場現形記 8回

白眼（許伏民）

上海・群学社1909再版

小説保存会印行本の奥付には発行所群学社とある（[新加72]）[編年259]宣統元年

[編年④1881]宣統元年（1909）九月出版

[編年④1890]社会小説、『神州日報』1909.11.22群学社広告[編年⑤2366]甲編、自著紹介[編年⑥

2932]宣統元年版[仁敏14-561]『天鐸報』1910.3.13群学社広告[編年④1960]未収録[目白126][劉

晚263][鑫365]冷泉亭長^ㄝ（許伏民）、群益^ㄝ学社、宣統元年（1909）九月甲編

H1479

後官場現形記 8回

白眼（許伏民）

群学社 宣統庚戌(1910)

[『(教育小説)美人島』上海群学社版説部叢書第6種1910]最終頁の説部叢書54種目録による、

角書は社会小説[劉晚263][談往116]単行本[広告1-348]社会小説、『時報』1910.3.1広告写真[編年

⑤2105][編年⑥2932]鴻文書局、宣統二年版[付晚下614]『新庵九種』1910.三月、上海群学社説

部叢書五十四種目録、社会小説

H1480

後官場現形記

白眼（許伏民）

台湾・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

[新加72][目白126]

H1481

後官場現形記 8回

白眼（許伏民）

南昌・百花洲文藝出版社1991.3 中国近代小説大系57

此次即以『月月小説』上連載の本子為底本，進行校点、排印。「新党陞官發財記」「冷眼観」と

合冊。校点者：孫正明。責任編委：王繼權[新加72][目白126][学大1596]

H1482

後官場現形記 8回

白眼（許伏民）

董文成、李勤学主編『中国近代珍稀本小説』14 瀋陽・春風文藝出版社1997.10

董文成「総序」、校点凡例。楊楠校点。「前言」。「轟天雷」「多少頭顱」「学究新談」と合冊

H1483

後官場現形記 8回

白眼（許伏民）

林鯉、雒三桂主編『中国歴代珍稀小説』第4巻 北京・九州図書出版社1998.5

盧翊点校。提要で許優⁷⁷民とする

H1484

後官場現形記 8回

白眼（許伏民）

『宦海沈浮』上下 北京・中国文聯出版公司1999.2 中国古典譴責小説精品

百姓蔵書編委会「前言」「出版説明」。「官場秘密史」「官場維新記」「宦海昇沈録」「冷眼観」
「宦海」「中国現在記」「大馬扁」と合冊

H1485

後海上花列伝 1回

『蘇州白話報』光緒28.7.2（1902.8.5）以降？

[彙②221]1-6、8-9冊には未収録[史索二214]

[編年87]撰人不詳、光緒二十七年九月に配置

[編年②514]光緒二十七年九月

[鄭編207]題名のみ[鑫362]光緒二十七年（1901）九月於上海創刊

H1486

後懷沙

洪炳文

『棟園樂府』稿本

[伝雑82][左目270][左録501]『洪炳文集』上海社会科学院出版社2004.8

H1487

後患（警世小説）

（程）小青

『小説新報』6年2期 庚申2(1920)

[姜259][劉民193]標“醒世小説”

H1488

後悔（哀情小説）

胡寄塵

『礼拝六』5期 1914.7.4

[彙⑤1175][大典284][史索一1124][系目155][劉民99]

H1489

後悔 (社会小説)

(王) 瀛洲

常州『晨鐘報』1917.8.9-8.14

[小報671]至6節未完

H1490

後悔続 (説海)

(王) 瀛洲

常州『晨鐘報』1917.9.8-10.14

[小報672]

後伉儷福→同命鳥

H1491*

厚利 (社会小説)

滬生記述 覺迷潤辭

『申報』1914.4.13-14

[劉民264]

H1491b

後列国演義

作者不詳

出版社不詳 光緒26 (1900) ?

[鑫361]『中外日報』1900.10.14廣告

H1492

後母 (倫理小説)

毅漢

『婦女時報』17期 1915.11.1

[彙④3317][大典359][史索二137][系目155][劉民]未収録

H1493

後母 (倫理小説)

泗濱野鶴

『申報』1916.5.10-11

[劉民271]

H1494*

後母 (家庭小説)

(周) 瘦鵲訊

商務『婦女雜誌』4卷6号 1918.6.5

[彙⑥1457][史索二156][婦女69][劉民159][翻目15-14]

H1495

後母毒 (家庭小説)

硯僧

『神州日報』1918.3.22-24

[劉民399]

H1496

後母毒 (家庭小説)

硯僧

『晨鐘』1918.5.15

[劉民492]

H1497

後母淚 (家庭小説)

戢菴

『小説新報』3年2期 丁巳2(1917)

[史索一1386]戢庵[系目155]戢庵、丁巳年二月(1917) [劉民179]戢庵、中華丁巳年二月、短篇

H1498

後南柯 12出

(祈黄楼主人) 洪棟園

阿英編『晚清文学叢鈔・伝奇雜劇卷』北京・中華書局1962.9

原載1912年『小説月報』第2-第6期[伝雜81][左目270]「後南柯楽府」[左録501]「後南柯楽府」

『洪炳文集』上海社会科学院出版社2004.8

H1499

後南柯伝奇 12齣

祈黄楼主人(洪棟園)

『小説月報』壬子(1912)刊本

[阿英14伝奇]「後南柯楽府」のこと、号数不記、為警黄鐘姉妹篇

H1500

後南柯楽府 (伝奇) 12出

(洪) 棟園

『小説月報』3年1-6期 1912.4-9

[彙④2963]刊年を1912.12.25とする[史索一768][阿英14伝奇]「後南柯伝奇」で収録、期数不記[伝雜81]「後南柯」、洪炳文[左目270]1912年9^{??}月-12^{??}月25^{??}日[左録501]1912年12月25日至9月[大辞④2121]祈黄楼主人(洪炳文)「後南柯」、近代伝奇劇本、1912.3-9[紀編120]「後南柯」、伝奇劇本、祈黄楼主人(洪炳文)、1912.3^{??}のみ、「警黄鐘伝奇」的姉妹篇[現史①262]1905.一月、洪炳文作「後南柯」伝奇成。第3年第1-6期(1912年3-9月)

後漂流記→絶島漂流記

H1501

後七劍十三俠

清風子

上海・江南書局 光緒27.1 (1901)

[編年②482]光緒二十七年正月

[編年②478]『中外日報』1901.3.19江南書局広告[編年②483]『新聞報』1901.3.26江南書局広告

[編年⑤2367]自著紹介[編年⑥2932]光緒二十七年版[鑫361]光緒二十七年(1901)正月[鑫361]『新聞報』1901.3.26江南書局広告

H1502*

後生可畏 (短篇商業小説)

陸靄雲訳

『中国実業雑誌』7年3-4期 1916.3.1-4.1

[彙④3070]著者不記[大典419]著者不詳[翻目26-4]陸靄雲簡介あり

H1502b

後施公案

撰人不詳

出版社不詳 光緒20 (1894) ?

[鑫358]『新聞報』1894.5.14広告

H1503

後十某甲 (選挙小説)

采南

『時報』宣統1.閏2.15-16 (1909.4.5-6)

[劉晚149]1909.4.5のみ

[編年④1726]宣統元年閏二月十五日 (1909.4.5) 至本月十六日[大康18-601]同左

[編年④1727]宣統元年閏二月十六日 (1909.4.6) 畢

[編年⑥2863]初出

H1504

後十某甲 (選挙小説)

未署作者名 (采南)

『砭群叢報』1期 宣統1.4.上旬 (1909)

[彙④2660]

[編年④1771]「談叢」欄、第1期、宣統元年 (1909) 四月上旬、原載『時報』

[編年⑥2863]轉載

H1505

候四 (軼事短篇) 第1回

綺痕

『平民報』1918.5.28

[鄧298]

H1506

後藤松軒 (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1899.6.21-22

[建蓉448][建蓉448]畢

H1507

後緹縈 10出

汪宗沂

光緒11(1885)

[伝雑61][大辞④2122]近代伝奇劇本

H1508

後緹縈南曲

汪宗沂

泰州夏氏刻本1885

[左目270][左録501]

H1509

後庭花 (新奇小説) 12回

不題撰人

時間不詳

[欧蕭76]排印本、線装。未標出版社与刊行年代[提要1229]線装[提要1280][大典219]は1911刊とする。佚名、排印本内封題「新奇小説後庭花」[近大310]章回小説、有排印本1冊、不題出版者及刊行年代、成書時間不詳[古大1000]

[編年302]不題撰人、刊年不明排印本

[編年⑤2342]時間不詳

[目白129]宣統三年(1911)線装石印本、内封題「新奇小説後庭華」、卷端題「新奇小説後庭花」[古提777]排印本、題「新奇小説後庭花」[劉晚263]1911年[習斌286][文娟15-263]警世彈詞、『申報』1914.11.26掃葉山房代售廣告[哈仏民②1379]「後庭花等四種」、濟南1912-30[哈仏民②1379]「(新奇小説)後庭花 12回」、濟南1912-30

H1510

後庭花 (新奇小説) 12回

上海・興漢社1913／小雅齋1915再印

[書坊953]1913石印[書坊970]小雅齋1915石印[書坊訂1058]1913石印[書坊訂1081]小雅齋1915石印。東大東文研[目白129]石印本[劉民670]

H1511

後庭華 12回

冷泉亭長(許伏民)

[系目155]出版社、刊年不記

H1511b

後五劍十八義

光緒27(1901)?

[鑫361]『新聞報』1901.3.21廣告、可能桃花館主所著

H1511c

後西遊記

撰人不詳

出版社不詳 光緒20 (1894) ?

[鑫358]『申報』1894.9.8廣告、石印繪圖

H1512

候選大總統 (滑稽紀事)

醒我

『時事新報』1913.4.28

[劉民414]

H1512b

後義妖伝

撰人不詳

出版社不詳 光緒21 (1895) ?

[鑫359]『新聞報』1895.8.6廣告

H1513

後周遊 (短篇小說)

(歐) 拍鳴

広州『南越報』附張 宣統2.8.27 (1910.9.30)

[編年⑤2069]宣統二年八月二十七日 (1910.9.30) [大康18-661]同左

[仁敏14-529]附張[鄧292]1910.10.1⁷⁷

H1514

呼春野史 (又名伝記玉蜻蜓) 16回

撰人不詳

時間不詳

[編年⑤2340]時間不詳

H1515

呼夢爻 (一名旌節記)

黃鈞宰

『比玉楼四種』光緒2(1876)

[左目278][左録509][大辞②462]『比玉楼伝奇四種』[学大1633]伝奇劇本、「呼夢麼」、『比玉楼四種』本

H1516

呼人鈴 (理想偵探)

蘭台散人

『中華新報』1918.9.3-5

[劉民465]

H1517

呼停車 (醒世短篇)

湘子

『神州日報』1917.7.23

[劉民398]

H1518*

呼吸生死 (決闘会二)

小青、天笑同訳

『時報』1919.4.30-5.19

[劉民350]

H1519

狐 (天方小説)

穆罕

『図画日報』190-194号 [1910.3.2-3.6]

[劉晚193]刊年不記

[編年④1953]第190号、宣統二年正月二十一日(1910.3.2)至本月二十五日第194号[大康18-635]
同左

[編年④1954]第194号、宣統二年正月二十五日(1910.3.6)畢

[仁敏14-585][仁敏14-585]畢[百兒050]著者なし

H1520

狐

胡寄塵

『小説革命軍』1期 上海・波羅奢館1917.2

[民中09641][史索二92]

H1521

胡宝玉 (一名三十年来上海北里怪歴史)

老上海 (吳趸人)

總發行所広内書藏 經售処楽群書局 光緒32.8.20(1906.10.7)

[月月5新广][阿研457]新厂[理論254]新庵[理論567]説小説、『月月小説』1卷5号1907[大康18-761]未収録[阿閑284][阿二125][阿三170][魏吳248]一名「三十年来上海北里怪歴史」、光緒三十二年(1906)八月上海楽群書局[中島]未見、光緒三十二年八月上海楽群書局[大典100]1906.4.13^{??}
[系目292]光緒三十二年八月二十日(1906.4.13^{??})

[編年162]八月。文言筆記小説。又名「上海三十年艶跡」

[編年③1072]文言筆記小説、8章、上海・楽群書局、光緒三十二年八月二十日(1906.10.7)出版

[編年③1105]最新社会小説、『時報』1906.11.9廣告[編年③1140]『月月小説』第1年第3号1907.1.1廣告[編年③1186][編年③1197]『時報』1907.3.18新民支店廣告[編年223][編年④1736]吳趸人「近十年之怪現狀自序」で言及する[編年⑤2367]自著介紹[編年⑥2932]楽群書局、光緒三十二年版[大康05]楽群書局、光緒三十二年版[大康15][唐平7198]1906.8[唐書7]1906.8初版(唐藏22)表紙に「一名三十年上海北里之怪歴史」、前有胡宝玉肖像、扉題有六字：花好月圓人壽、群益印刷編訳局[劉晚263]1906.4.13^{??}[純15]鉛印本[鄭編301]社会小説

H1522

胡宝玉

1918

[戲劇131]

H1523

胡宝玉 第1章 (節錄)

吳趼人

魏紹昌編『吳趼人研究資料』上海古籍出版社1980.4

[魏吳249]

H1524

胡宝玉 (一名三十年来上海北里怪歷史)

老上海 (吳趼人)

『清末小說』14号 1991.12.1

原本を縮小影印する。胡宝玉肖像、花好月圓人壽

H1525

狐報仇 (紀事短篇)

憐影

『盛京時報』1917.4.6

[盛京301][盛京錄305]文言短篇筆記小說[劉民364]

H1526

狐報德 (艷情小說)

粵魂

『天鐸報』1912.10.8-14

[劉民408]登第6版

H1527

狐悲 (小說)

未署作者名

新加坡『中興日報』宣統1.1.21 (1909.2.11)

[編年④1693]宣統元年正月二十一日 (1909.2.11) [大康18-596]同左

[仁敏14-785][美高13-58]

H1528

湖北革命軍

梁紅佩

[系目460]詳細不明

H1529

湖濱俠迹 (武俠短篇)

瘦狂

『大世界』1920.12.14-12.19

[小報299]至6節完

H1530

湖濱艷迹 (奇情小説) 12章

無愁

上海・文明書局1917.2/1929.9四版

[民中09337][系目460]は上海進歩書局、民国6年(1917)小本小説第三集とする[劉民670][通目①107]言情小説、12章、上海・中華書局1917.2初版[哈仏民②1379]角書不記、1917初版[付晚上378]中華書局図書目錄1935附録文明書局目錄、小本新小説第三集：奇情小説

H1531

湖濱一瞬記 (短篇小説)

南強

『中華新報』1917.10.7

[劉民462]

H1532

胡不歸

徐枕亞

『情海指南』上海・中原書局1937.8再版 中国文学名著

[民中09916]

H1533

胡大姑 (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1920.8.3-17

[小報567]2852-2866号、至14節完[劉民438]

H1534

狐道学 (寓言小説)

嘯霞山人

『申報』1914.1.4-5

(渡辺浩司)「狐道学」[劉民262]「狐学道^ㄝ」

H1535*

湖灯 LILY OF KILLARNEY

(英)達威生輯 林紓、陳家麟訳

「泰西古劇」『小説月報』10卷5号 1919.5.25

GLADYS DAVIDSON “STORIES FROM THE OPERAS” 1914

[泰来101][史索一908]原著者不記、1919.5.1^ㄝ[曉岩155][曉岩236]1919[瓊芳博48]説叢、原作者不記、1919.5、「泰西古劇」不記

H1536*

湖灯 LILY OF KILLARNEY

(英)達威生輯 林紓、陳家麟訳

『泰西古劇』上海・商務印書館1920.5

GLADYS DAVIDSON “STORIES FROM THE OPERAS” 1914

[林訳全集38][泰来101][現代682]卷上[張車310]

H1537

蝴蝶杯 10回

無名氏撰 醉夢草廬主人夢梅叟（儲仁遜）輯

[欧蕭90]抄本[提要1094]儲仁遜抄本小説之十一[提要1286][大典222]儲仁遜抄本小説之十一、1911刊とする[近大1076]章回小説[系目513]抄本[古大961]

[編年106]1903年七月

[編年②630]光緒二十九年（1903）七月

[編年②635][目白131]1998年中国文史出版社『中国古代孤本小説集』第3卷[五百1575]また1997年春風文藝出版社[古提750]清末民初儲仁遜抄本[劉晚263]1911年[清茹伝1][現史①209]儲仁遜抄本小説15種、1903.八月

H1538

蝴蝶杯

1913演出

[戲劇32]『古今戲劇大観』5編 中外書局1921.4.10

H1539

蝴蝶党

沈蓮農編

『中国偵探案全集』上海・世界書局（1919.9）／1923.6三版

[民中09651][張沢賢・続集12]

H1540

蝴蝶児伝 32章

丁悟癡著 徐枕亜評批

上海・小説叢報社1916.6

[大辞⑥4196]近代白話章回小説、鉛印本[大典414]1916[大観542][系目293]1916[通典611]近代小説、鉛印本[劉民670][劉民762]「蝴蝶^ㄣ伝」、(侠情)、小説叢報社、『申報』1917.6.8広告[紀編178]白話章回小説

H1541

蝴蝶旅行記

汪劍虹

『小説月報』8巻2号 1917.2.25

[彙④3010][大典431][史索一862][系目513]は「蝶^ㄣ蝶旅行記」とする[劉民21]寓言

H1542

蝴蝶媒伝

南岳道人

経翼山房新刊 [光緒甲辰]1904

[楷第161]「蝴蝶媒」、積経堂刊本、四友堂刊本[紹良421]「蝴蝶媒」、四友堂刻本。改題→鴛鴦夢[唐平10315]1904[唐書7]共4冊、線装木版[学大1557]又名「鴛鴦夢」「鴛鴦蝴蝶夢」「蝴蝶縁」、章回小説、積経堂刊本、四友堂刊本、光緒二十一年（1895）上海書局石印本[書坊145-10]「蝴蝶媒」16回、嘯花軒、康熙、刻[書坊656]「蝴蝶媒」4巻16回、経翼山房、光緒三十年刻[書坊805]

「蝴蝶媒」四友堂、不知年代、刻[書坊875-1]「蝴蝶媒」積經堂、不知年代、刻[書坊910-4]「蝴蝶媒」華文堂、不知年代、刻[書坊訂149-10]「蝴蝶媒」嘯花軒、康熙、刻[書坊訂307-11]「蝴蝶媒」經文堂、刊年不記刻[書坊訂581-45]「繪図蝴蝶縁」上海書局、光緒二十一年石印[書坊訂860]「蝴蝶媒」4卷16回、光緒三十年刻[書坊訂1302]「蝴蝶媒」四友堂、不知年代、刻[書坊訂1362-1]「蝴蝶媒」積經堂、不知年代、刻[書坊訂1385-4]「蝴蝶媒」華文堂、不知年代、刻[書坊訂1464]「蝴蝶媒」炎惜軒、不知年代、刻[編年①320]「蝴蝶媒」『新聞報』1895.12.2広告

H1543

蝴蝶夢

民鳴社

1913演出

[戲劇39]

H1544

蝴蝶夢 (言情小説)

憐影

『盛京時報』1917.6.20-8.5

[盛京337][盛京録341]白話中篇言情小説[劉民365]

H1545

蝴蝶夢伝奇

謝寤雲

『歌場新月』1-2期 1913.11.25-12.25

[彙⑤809][戲劇40][史索一938]

H1546*

蝴蝶書生漫遊記 9回

茂原筑江訳意 王本祥潤詞

『科学世界』1期 光緒29.3.1(1903.3.29)

木村小舟著[湯79-42]白話、原作不明、中訳本の主人公蝴蝶書生は、木村小舟の『自然研究 校外生活』という本の附録にも登場する

[大典60]著者不詳[祖毅712頁]1903年創刊的『科学世界』第1、3、5、8、10、11、12期上連載過日本木村小舟原著、由日本茂原鞏^{??}江訳意、王本祥潤辞的科学小説「蝴蝶^{??}生漫遊記」

[編年96]

[編年②578]日本木村小舟著、日本茂原筑江訳意、蚊川王本祥潤辞、第1期、光緒二十九年三月初一日(1903.3.29)[大康18-821]同左

[慧敏416][清茹報87]光緒二十九年三月初一(1903.3.29)[艷麗14-54*](日)木村小舟原著、原作不詳、疑是「胡^{??}蝶船旅行」1898。樽本注：「蝴蝶船旅行」は『少年世界』4(24)1898.11掲載[楊凱博121]原為(日)木村小舟著[現史①193]第1期1903.3.30^{??}[翻目27-217]

H1547

蝴蝶相思記

包柚斧

『礼拝六』2期 1914.6.13

[彙⑤1174][大典282][史索一1122][歷近543]短篇小說、包柚斧（李涵秋）とする[系目513][劉民98][大福11]并非李涵秋的作品[現史③28]期数不記、刊年不記

H1548

蝴蝶相思記

包柚斧

于潤琦主編『清末民初小說書系・言情卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第二期1914年6月

H1549

狐而虎（伝疑小説） 8-34回

阿翰

広州『南越報』附張1914.10.29-11.27

[鄧294]

H1549b

胡仿蘭（絵図）

上海・改良小説社 詳細不明

[付晩下646]『中外日報』1908.10.6改良小説社広告、絵図、月内出版

H1550

湖宮鈴夢記（言情小説）

（包）天笑

『小説大観』13集 1918.3.30

[彙⑥1613][史索一1456][系目460][劉民213]

H1551

狐狗相争記（滑稽小説）

南園

『民国匯報』1卷3号 1913.2.20

[彙⑤362][大典251][系目263][劉民48]

H1552

狐狗相争記

南園

『神州日報』1913.2.16-17

[劉民393]

H1553

湖海飄零記（商務小説） 12回

蒋景緘

上海・進歩書局1915.11/1927.9再版

[付民98]写真あり、中華民国四年(1915)十一月初版、上海図書館蔵[付民99]写真あり、中華民国四年十一月初版/中華民国十六(1927)九月再版、上海図書館蔵[大辞⑧5832]近代白話章回小説、鉛印本[民中09096][大典367]1915[系目460]角書不記、民国4年(1915)[通典609]近代章回小説[劉民670][劉民765]『申報』1919.9.8広告(商務小説)文明書局[劉民780]天津『益世報』1916.6.1

廣告、商務小說、中華書局[紀編170]商務小說、1915.11初版、鉛印本、1冊[通目③1612]社会小説、1915.11初版[哈佻民③1420]1915初版[付晚上373]中華書局圖書目錄1935附錄文明書局目錄、新小説類：社会小説

H1554

胡漢卿

一尸

『小説月報』7卷3号 1916.3.25

[彙④2997][大典394][史索一837][系目292][劉民18]瑣言

H1555*

狐鶴相交 (喻言)

上海『万国公報』10年512卷 光緒4.10.8 (1878.11.2)

AISOPOS著

[彙①144][慶国94-107][兒童47]『小孩月報』所載、「狐鶴赴宴」とする
[編年①151]光緒四年十月初一日 (1878.10.26)

H1556

狐家逸事

檐冬畸人隨筆

『四溟瑣紀』4卷 光緒1(1875). 4

[彙①408][史索一203]『四溟瑣記^{??}』

[編年33]『四溟瑣記^{??}』

[編年①115]『四溟瑣紀』第4卷、光緒元年七月十六日 (1875.8.16)

[九華226]第4卷、光緒乙亥四月 (1875.5)

狐假虎威→綠林變相

H1557

狐嫁女 (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1919.6.5-20

[小報566]2450^{??}-2464号、至14節完[劉民437]2459-2464号

H1558

湖郡某富翁軼事

新樓

『小説日報』1916.6.6以降?-7.3?

[史索二250]

H1559

狐哭 (諷世小説)

夢塵金門

『小説雜誌』1期 1914.8

[史索二61][文娟15-184]短篇諷世小説、投稿、期数刊年不記[文娟15-262]短篇諷世小説、『申報』1914.9.18『小説雑誌』第1期広告

H1560

狐狸洞 (短篇小説)

光

旧金山『中西日報』宣統1.1.29 (1909.2.19)

[編年④1698]宣統元年正月二十九日 (1909.2.19) [大康18-597]同左

[仁敏14-727]

H1561

狐狸變的牛奶總統 (滑稽短篇)

笑

『新世界』1920.5.23

[劉民522]

H1562*

狐狸觀葡萄 (寓言五則)

(法) 德薇理亞訳

『中西聞見録』21号 同治13.3(1874.4)

[彙①11][中村73B-20]LA FONTAINEに基づくと見られる寓話、『海国妙諭』に収録して「葡萄味苦」[児童71]聯芳訳、号数刊年不記、『中西見聞録』[莉華15-365]JIAN GABRIEL DEVERIA

H1563*

狐狸夢

(日) 藤田豊山著 笑笑生訳

『(写情小説) 三五夢因記』上海・文明書局 光緒29(1903)季秋

[付日81][阿英68]東亜無情子『三五夢因記』文明書局(光緒二十九)の附録として収録[中村Y22-57]原作未詳[中島76-110][系目20][現代894][大典62]は藤田半山とする

[編年113]光緒二十九年

[編年②652]「三五夢因記」光緒二十九年(1903)九月出版に収録[大康18-827]同左。九月但日期不詳

[劉晚263][慧敏423][清茹単33][漢訳2288]清末、刊年不記[艷麗14-55]原作不詳[現史①221]1903、「三五夢因記」不記、単行本とする[麗萍59]文明書局1903年版、「三五夢因記」不記、単行本とする[翻目10-13]「三五夢因記」なし

H1564

狐狸縁 21回 6巻

醉月山人

敦厚堂 光緒2(1876)

[書坊486-1]木刻[書坊訂586-1] ([新加75])

[編年34]は「狐狸縁全伝」とする。光緒二年

[編年①130]「狐狸縁全伝」22回

[目白132]「狐狸縁全伝」22回、光緒十四(1888)。書目文献出版社「中国国家図書館蔵珍本小説叢

刊」影印本[全書173]清代小説、本書作者疑為鄒韜、待考[劉晚263][五百1460]清代白話長篇神怪小説、光緒十四年（1888）敦厚堂

H1565

狐狸縁

酔月山人

文酉堂刊本及善成堂刊本 光緒戊子(1888)

[提要755]5巻20回、また6巻22回[提要952]酔月山人「三国因」で著者の別作品として、長篇神怪小説（[新加75]）[古大845]は「狐狸縁全伝」とする[編年49]「狐狸縁全伝」[五百1460]文酉堂刊本、また善成堂刊本[唐線298]「繡像狐狸縁全伝」、善成堂蔵板、刊年不記[唐書597]「繡像狐狸縁全伝」共6冊、善成堂蔵板、刊年不記、線装木版[劉晚263][中外318]「狐狸縁全伝」、22回、清長篇靈怪小説、光緒戊子（十四年1888）文酉堂刊本、善成堂刊本

H1566

狐狸縁 22回 6巻

酔月山人

漱石山房 光緒14(1888)

[西諦6077]（[新加75]）[五百1460][書坊547]「狐狸縁全伝」[書坊訂669]同左[劉晚263]

H1567

狐狸縁 22回 6巻

（酔月山人）

京都・文善堂 光緒15(1889)

[書坊359][書坊訂413-2][劉晚263]

H1568

狐狸縁全伝 22回 6巻

酔月山人

漱六山房 光緒14(1888)

[書坊547]木刻[歴近100]全名「繡像狐狸縁全伝」、神魔小説、漱石山房[系目264]又名「絵図仙狐竊宝録」、漱石山房、角書を神魔小説とする。また上海書局1893年仲秋石印を掲げる[五百1460]ほかに「狐狸縁」で収録する光緒十九年（1893）上海書局石印本[書坊547]漱石山房[書坊訂669]同左[全書173]

[編年49]敦厚堂、文酉堂、善成堂、漱六山房

[編年①220]光緒十四年（1888）、晚清学者鄒韜亦号「酔月山人」

[古提662][劉晚263][紹良461]清刻本

H1569

狐狸縁全伝 22回 6巻

酔月山人

敦厚堂 光緒14(1888)

[書坊486-2]木刻[書坊訂586-2][提要755]20回5巻、光緒戊子1888[近大638]章回小説、「狐狸縁」20回とする[中央40]は5巻6冊と5巻7冊を収録する[編年49][五百1460]「狐狸縁」で収録[劉晚263]

H1570

狐狸縁全伝 22回 6巻

酔月山人

文酉堂 光緒14(1888)

[楷第206]光緒戊子(十四年1888)文酉堂刊本。善成堂刊本[書坊540]木刻[書坊訂659][提要755][全書173][全書430]は「三国因」の項目でつぎのように説明する「酔月山人為晚清小説家、其真実姓名不詳、曾撰長篇神怪小説「狐狸縁全伝」、有光緒戊子(1888)文酉堂刊本」[古大845][編年49][五百1460]「狐狸縁」で収録[劉晩263]

H1571

狐狸縁全伝 22回 6巻

酔月山人

天津・百花文藝出版社1989

([新加75]) [全書173]

H1572

狐狸縁全伝 22回 6巻

酔月山人

南昌・江西人民出版社1989.12 中国近代小説大系15

此次即以漱六山房本為底本，以文酉堂本為校本，進行校点、排印。「仙俠五花劍」「金蓮仙史」と合冊。校点者：韓結根。責任編委：章培恒[新加75][中村][五百1460]また1992年北京師範大学出版社、上海古籍出版社、1991年遼沈書社

H1573

狐狸縁全伝 22回

酔月山人

董文成、李勤学主編『中国近代珍稀本小説』3 瀋陽・春風文藝出版社1997.10

董文成「総序」、校点凡例。董文成校点。「前言」。「女媧石」「庚子国變彈詞」と合冊[五百1460]1994年とする

H1574

狐狸縁全伝 22回

酔月山人

呼和浩特・内蒙古人民出版社1998.1 中国近代孤本小説精品大系

守信、田偉、華中一、李一白 等校点。「糊塗世界」「多財宝鑑」と合冊

H1575

狐狸縁全伝 22回

酔月山人

林鯉、雒三桂主編『中国歴代珍稀小説』第3巻 北京・九州図書出版社1998.5

張濤点校

H1576

狐狸縁全伝 22回

酔月山人

北京・大衆文藝出版社1999.3 中国近代孤本小説集成 第3卷

「医界鏡」「宦海鐘」「糊塗世界」「多財宝鑑」「市声」「轟天雷」と合冊

H1577

壺裏乾坤

慰農演義 崇岳点評

『直隸白話報』1年1-14期 光緒乙巳1.1-7.15(1905.2.4-8.15)

[彙③1534][大典85]は1905.2.20⁷⁷に誤る[史索二123][系目343]光緒三十一年一月一日至七月十五日

[編年135]

[編年②801]楔子、第1年第1期、光緒三十一年正月初一日 (1905.2.4)

[編年②804]第1回、第1年第2期、光緒三十一年正月十五日 (1905.2.18)

[編年②809]第2回、第1年第3期、光緒三十一年二月初一日 (1905.3.6)

[編年②812]第3回、第1年第4期、光緒三十一年二月十五日 (1905.3.20)

[編年②824]第4回、第1年第5期、光緒三十一年三月初一日 (1905.4.5)

[編年②836]第5回、第1年第7期、光緒三十一年四月初一日 (1905.5.4)

[編年②840]第6回、第1年第8期、光緒三十一年四月十五日 (1905.5.18)

[編年②850]第7回、第1年第9期、光緒三十一年五月初一日 (1905.6.3)

[編年②851]第8回、第1年第10期、光緒三十一年五月十五日 (1905.6.17)

[編年②876]第9-10回、第1年第13期、光緒三十一年七月初一日 (1905.8.1)

[編年②878]第1年第14期、光緒三十一年七月十五日 (1905.8.15) 至本期止、未完

[劉晚43][紀編47]小説、1905.2.4のみ[現史①262]第1年第1期1905.2.4至第14期完

H1578

胡礼氏之笑史 (滑稽小説)

栩園造意 (陳) 小蝶戲編

中華図書館『女子世界』1期 1914.12.10

[彙⑤1362][大典300][史索二155][系目292][劉民142]

H1579

葫蘆打破清蓮寺 (俠義短篇)

瘦梅

『小説叢報』4年9期 1919.5

[史索一1120][劉民96]

H1580

葫蘆旅行記 (滑稽小説)

卓呆 (徐築巖)

『小説月報』2年臨時増刊 宣統3.閏6.25(1911.8.19)

[彙④2959][大典217][史索一761][系目441]

[編年288]卓呆 (徐傳霖)

[編年⑤2242]徐傳霖、第2年臨時増刊宣統三年閏六月二十五日 (1911.8.19) [大康18-800]同左

[編年⑤2287]「長病大仙葫蘆旅行記」『法政雜誌』第1年第9期1911.11.15『小説月報』臨時増刊

廣告[劉晚107]短篇、標“風俗小說”[指瑕170]標“滑稽小說”[九華265]宣統三年閏⁷⁷月二十五日
(1911.8.19) [仁敏14-461]「長病大仙⁷⁷葫蘆旅行記」『法政雜誌』第1年第9期1911.11.15『小說月報』臨時增刊廣告

H1581

葫蘆旅行記 (滑稽小說)

徐築巖 (卓呆)

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷(上)

選自『小説月報』第2年臨時增刊, 上海商務印書館 宣統三年(1911)閏六月版。校点者:
晏海林。責任編委: 王繼權

H1582

葫蘆旅行記

卓呆 (徐築巖)

于潤琦主編『清末民初小説書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説月報臨時增刊』1911年8月

H1583

胡某 (滑稽小説)

笑一

『商學雜誌』2卷2期 1917.2.10

[彙⑥1691][系目292][劉民221]

H1584

湖南發明之新算術

攷

『實業叢報』7期 1913.7.15

[彙⑤581][大典257][系目460][劉民50]

H1585

湖畔

(楊) 潤余

『太平洋』4卷7号 1924.6.5

[彙⑥1878][劉民229]

H1586

湖畔釵影記 (哀情小説)

升伯

『大同周報』1-3期 1913.5.4-18

[彙⑤615][大典254][史索二143][系目460][劉民52][現刊171]1期のみ開伯

H1587

狐皮裘 (中国土産偵探小説)

呂大呂

『禮拜六』95期 1916.3.25

[彙⑤1195][大典394][史索一1165][系目263][劉民119][偵探732]角書不記

H1588

狐皮裘

呂大呂

于潤琦主編『清末民初小說書系・偵探卷』北京・中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第九十五期1916年3月

H1589

狐遷居

作者未標

『大公報』1917.8.21

[劉民314]

H1590

狐妾 (寓言小說)

作者未標

『民強報』1913.9.29

[劉民444]

H1590b

狐欽孝女

澳大利亞『廣益華報』1897.8.27

[LUO143]志怪

H1590c

胡瓊華 (淞隱漫錄卷4)

(王韜)

『點石齋畫報』38号 光緒11(1885).3.下浣

[樽本C]第38号、光緒十一(1885)年三月下浣

H1591

狐裘 (社會小說)

許宗傑

『新申報』1918.12.29-30

[劉民509]

H1592*

湖上曲 (LE LAE)

拉馬丁著 蘭思訳

『太平洋』4卷5号 1924.3.5

[彙⑥1877][劉民229]

H1593

湖上雙鬢記

杏癡

『春聲』3集 丙辰年旧曆3.1 (1916.4.3)

目次は可生とする[彙⑥1711][大典396][史索一1464][系目459][劉民205][現史③21]

H1594

胡少保平倭記 1卷

西湖隱叟

[系目292]出版社、刊年不記[提要1269]題「錢塘漁隱叟述」

鵲声→阿郎安在

H1595

胡生 (短篇小說)

洪叔道

『大公報』1917.3.7

[劉民313]

H1596

鵲声 (哀情短篇)

漢英女士

『新世界』1917.11.30-12.2

[劉民517]

H1597

鵲声 (苦情小說)

荊建民

『先施樂園日報』1918.11.3

[史索二265]1918.8.9以降?-1919以前[劉民540]

H1598

胡生 (蠡叟叢談89-90)

林琴南先生 (林紓)

『新申報』1919.6.27-28

(張俊才545) [劉民511]標「林琴南先生最近著作」、1909.6.27のみ[張車335]1919.6.27、28

H1598b*

胡適翻譯小說与翻譯詩歌全集

胡適訳、王新禧編注

長春・時代文藝出版社2018.4

出版前言、

王新禧「編者序言：別求新声於異邦，引來春水開先河——胡適的翻譯小說与翻譯詩歌」、

翻譯小說

一、暴堪海艦之沈没、

二、生死之交、

三、国殤、

四、最後一課、

五、柏林之圍、

- 六、百愁門、
- 七、決鬪、
- 八、梅呂哀、
- 九、二漁夫、
- 十、殺父母的兒子、
- 十一、一件美術品、
- 十二、愛情与面包、
- 十三、一封未寄的信、
- 十四、他的情人ほか、

附錄1：《短篇小說第一集》訳者自序、附錄2：《短篇小說第二集》訳者自序、附錄3：論短篇小說、
翻譯詩歌 省略[樽本]

H1599*

胡適訳短篇小說

胡適訳

長沙・岳麓書社1987.7

訳者自序兩篇。

第一集

法国都德ALFONSE DAUDET「最後一課LA DERNIERE^{??} CLASSE」、
法国都德DAUDET「柏林之圍LE SIEGE DE BERLIN」、
英国吉百齡RUDYARD KIPLING「百愁門THE GATE OF THE HUNDRED SORROWS」、
俄国泰来夏甫NIKOLAI DMITRIEVITCH TELESHOV「決鬪」、
法国莫泊三GUY DE MAUPASSANT「梅呂哀MENUET／英文MINUET」、
法国莫泊三MAUPASSANT「二漁夫」、
法国莫泊三MAUPASSANT「殺父母的兒子」、
俄国契訶夫ANTON CHEKHOV「一件美術品」、
瑞典史特林堡A. STRINDBERG「愛情与麵包」、
意大利卡德奴勿EURICO CASTELNUOVO「一封未寄的信」、
俄国高爾基MAXIM GORKY(ALEKSYEY MAXIMOVITCH PYESHKOV)「他的情人HER LOVER」。

第二集細目省略。附錄：胡適「論短篇小說」、胡適「論翻譯」[樽本] →短篇小說第一集

H1600*

狐受鵝愚

上海周樹奎桂筩（周桂筩）戲訳 南海吳沃堯旰人（吳旰人）編次

『新庵諧訳初編』下卷 上海・清華書局 光緒29(1903)孟夏

（孫建江）[劉晚263][兒童150]「新盒諧訳初編」

[編年②593]光緒二十九年四月出版[大康18-822]同左。四月但日期不詳

（鄭志明）「格林童話」THE FOX AND THE GEESE[翻目17-9]原作なし、吳沃堯旰^{??}人（吳旰^{??}人）[百見016]

H1601*

狐受鵝愚

周桂笙訳 吳趼人編次

海風主編『吳趼人全集』第9卷 哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

張純校点。據上海清華書局本点校收入

H1602

胡淑芳女史小説 (艾羅補腦汁保證書 第28頁)

未署作者名

『中外日報』光緒31.2.21-22 (1905.3.26-27)

艾羅補腦汁廣告

[編年②815]光緒三十一年二月二十一日 (1905.3.26)、全文収録[大康18-532]同左。至翌日

[編年②816]光緒三十一年二月二十二日 (1905.3.27) 畢

H1603

湖水翻新 (短篇小説)

踞石

『盛京時報』1915.3.14-16

[盛京096][盛京録096]文言短篇筆記小説[劉民354]

H1604

胡四姐 (評講聊齋)

尹箴明

『群強報』1915.11.18-12.12未完

[小報563]1228-1252号、至20節未完[劉民434]

H1605

胡四娘 (說聊齋)

尹箴明

『北京新報』664-618^{??}号 宣統2.10.17-11.3 (1910.11.18-12.4)

[小報561]至12節完[劉晚186]664-618^{??}号、刊年不記

[編年⑤2090]宣統二年十月十七日 (1910.11.18) 至十一月初三日[大康18-665]同左

[編年⑤2099]宣統二年十一月初三日 (1910.12.4) 畢

[仁敏14-412][仁敏14-412]畢

H1606

胡四娘

梅夢

商務『婦女雜誌』4卷1号 1918.1.5

事見蒲留仙聊齋志異[彙⑥1452][系目292][婦女62][劉民159]

H1607

狐崇 (短篇小説)

憂時子

『時報』1908.11.26

[劉晚149]

[編年④1650]光緒三十四年十一月初三日 (1908.11.26) [大康18-590]同左

H1608

糊孫王之齊人 (烏有小説) 18回

長照

広州『南越報』附張1914.12.2-26

[鄧294]標“烏有小説”

H1609

胡桃寓言

陶子謙

上海『万国公報』10年458巻 光緒3.8.30 (1877.10.6)

[彙①110]

H1610

壺天録

百一居士

光緒11.2(1885)

[文小426][大辞⑦4724]近代文言筆記小説集、上海・申報館光緒七年(1881)鉛印本和光緒十一年(1885)活字本、また上海・進歩書局民国年間石印本

[編年46]光緒十一年二月十五日(1885.3.31)

[編年①201]申報館、光緒十一年二月十五日(1885.3.31)、申報館仿袖珍板印

[編年⑤2271]『申報』1911.10.3申報館廣告[編年⑤2368]自著介紹[目文142][古提441][学大1543]筆記、刊年不記[哈仏民②1370]上海・大達図書供給社1936[付晚上379]中華書局図書目録1935附録文明書局目録、筆記小説単行本類[付晚上380]中華書局図書目録1935附録文明書局目録、筆記小説大観第一輯

H1611

糊突談

冬齋

『盛京時報』1919.5.23-12.28

[盛京448][盛京録456]白話長篇世情小説[劉民366]1919.5.22のみ、標“寓言小説”

H1612

胡屠 (名人軼史)

蕪城

『小説叢報』3期 1914.7.20

[理論588][大典285][史索一1054]無^{??}城、角書は名人軼聞とする[系目292]は蕪^{??}城とする[劉民80][現刊2276]

H1613

糊塗 (滑稽小説)

老談

『中華新報』1919.10.12-15

[劉民467]

H1614

糊塗案

踐卓翁（林紓）

「踐卓翁短篇小說」『平報』1913.9.22-23

（張俊才495）初収第1輯

H1615

糊塗案

踐卓翁（林紓）

『踐卓翁短篇小說』第1輯 印刷者：北京・都門印刷局 総發售處：北京・平報社 1913.11.15

（張俊才496）『踐卓翁小說』[劉民670]

H1616

糊塗虫（短篇小說）

俞庭勉

『時報』1914.12.2

[劉民327]俞勉庭か？

H1617

糊塗虫（短篇小說）

俞勉庭

『余興』9期 1915.6

H1618

糊塗哭（短篇小說）

左瞽

『時事新報』1913.12.1

[劉民416]

H1619

糊塗世界（新著小說）

繭叟（吳趸人）

『世界繁華報』光緒32(1906)

『世界繁華報』1906.6.15に第21回17が掲載されている[魏吳124]刊載之起訖日期及回数待考、據阿英同志の查見、報上至少連載至第19回[中島]未見、少なくとも19回までは掲載[大辞⑧6290]近代白話章回小説、至少登至第19卷[史索二205]単行本僅刊十二回、報上刊至十九回（[新加75]）[全書177]清代小説、刊載起訖日期及回数待考[歴近283]譴責小説[古大880][通典557]近代章回小説

[編年153]二月完成、刊於本年『世界繁華報』

[編年③1005]第20回之10、光緒三十二年閏四月初一日（1906.5.23）、閏四月二十四日に第21回之17を掲載[大康18-540]光緒三十二年閏四月初一日（1906.5.23）。起訖時間不詳

[目白131]據阿英称、連載19回[小報266]1906.3.9(從第14回)-1906.6.15(至21回未完)[古提680][近代501]小説名[広告1-159]刊年不記[現史①143]

H1620

糊塗世界 12回 6冊

繭叟（吳趸人）

世界繁華報館 丙午年中秋月(1906.10.2)

丙午二月茂苑惜秋生（歐陽鉅源）序[理論563][楷第232]刊年不記。『世界繁華報』1907.10.21に「本館新出糊塗世界初集出版廣告／初集六本定価大洋壹元」とある。同左『滬報』1908.4.29[阿三170]『繁華報』館本[阿四204]線装本排印[阿英103][魏吳124]僅收12回[中島][提要956]鉛印本[大辞⑧6290]鉛印本[景深723251][書坊651-4]光緒三十二年鉛印[書坊訂837-4]同左[大典106]鉛印本（[新加75]）[全書177][近大1082]章回小説、鉛印本[歴近283]前有茂苑惜秋生序[系目517]丙午年二月（1906）茂苑惜秋生（歐陽鉅源）序[古大880][通典557]で王立言は光緒三十二年八月（1906年9^{??}月）とする。鉛印、線装[樽本C]

[編年153]

[編年③1078]12回、光緒三十二年（1906）八月出版

[編年③1005]

[編年161]12回線装6冊

[編年③1093]初集、『時報』1906.10.27廣告[編年③1357]初集6本、『世界繁華報』1907.10.21廣告[編年④1510]初集6本、『滬報』1908.4.30繁華報館廣告[編年⑥2932]初集6冊、繁華報館、光緒三十二年版[目白131][古提680][劉晚263][近代501]卷首有茂苑惜秋生（歐陽鉅源）序、刊年不記[涵著99]光緒丙午年[版補下342]光緒三十二年[純16]鉛印本、線装[中外345]譴責小説、吳沃堯作、排印本、有丙午二月茂苑惜秋生序[廣告1-159]刊年不記[紀編57]白話小説、1906.3^{??}、鉛印線装6冊[鄧315]鉛印本

H1621

糊塗世界 12回

繭叟（吳趸人）

阿英編『晚清文学叢鈔・小説二卷』北京・中華書局1960.5／80.6

丙午二月茂苑惜秋生（歐陽鉅源）序[魏吳124][中島][士瑩191][通典557][大辞6290][大辞⑧5359]（[新加75]）[全書177][全書543]刊年不記[古大880][目白131][中外346]1960年版[中華百531][古目160]題名のみ

H1622

糊塗世界 12回

吳趸人

台湾・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

[新加75][目白131]

H1623

糊塗世界 卷12

我仏山人（吳趸人）

盧叔度主編『我仏山人文集』3巻 広州・花城出版社1988.8

盧叔度、吳承学校点。「九命奇冤」「瞎騙奇聞」「上海遊驂録」と合冊[通典557]

H1624

糊塗世界 12回

吳趸人

南昌・江西人民出版社1988.10 中国近代小説大系35

此次即以世界繁華報館丙午年（1906）中秋出版的刊本為底本，進行校点、排印。「近十年之怪現狀」「新石頭記」「兩晉演義」と合冊。茂苑惜秋生（歐陽鉅源）序。校点者：孫繼林。責任編委：王繼權[新加75][中村][目白131]

H1625

糊塗世界 12回

吳趸人

『晚清譴責小説精品』石家庄・河北人民出版社1993.9

「瞎騙奇聞」「發財秘訣」と合冊[目白131]

H1626

糊塗世界 12回

吳趸人

上海古籍出版社1997.7 十大古典社会譴責小説叢書

尚成標点。上海古籍出版社「出版說明」、尚成「前言」

H1627

糊塗世界 卷12

繭叟（吳趸人）

董文成、李勤學主編『中国近代珍稀本小説』7 瀋陽・春風文藝出版社1997.10

董文成「總序」、校点凡例。董文成、王明琦校点。「前言」。「殺子報」「醒世新編」と合冊

H1628

糊塗世界 12回

繭叟（吳趸人）

呼和浩特・內蒙古人民出版社1998.1 中国近代孤本小説精品大系

張翼騰、金華、張林、徐寅虎 等校点。「狐狸縁全伝」「多財宝鑑」と合冊

H1629

糊塗世界 12回

吳趸人

海風主編『吳趸人全集』第3卷 哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

朱子銳、陳年希校点。據世界繁華報館本整理[習斌284]

H1630

糊塗世界 12回

繭叟（吳趸人）

林鯉、雒三桂主編『中国歴代珍稀小説』第3卷 北京・九洲圖書出版社1998.5

楊文成点校

H1631

糊塗世界 12回

繭叟（吳趸人）

北京・大衆文藝出版社1999.3 中国近代孤本小説集成 第3卷

「医界鏡」「宦海鐘」「狐狸縁全伝」「多財宝鑑」「市声」「轟天雷」と合冊

H1632

糊塗賬

小鳳

『生活日報』1914.1.1

[劉民452]登“生活藝府”欄

H1632b

糊塗知果

澳大利亞『廣益華報』1905.4.8

[LUO158]『笑林報』より轉載

H1632c*

狐兔入井

(茅盾(沈雁冰))

上海・商務印書館 童話

[百兒091]著者なし、刊年なし、童話、伊索寓言・狐狸和山羊

H1633*

狐兔入井

茅盾(沈雁冰) 孔海珠編

『茅盾和兒童文学』上海少年兒童出版社1984.11

署沈德鴻編纂、孫毓修校訂[茅全附8]童話第一集第八十一編

H1634

胡燕玉

林琴南、畏廬老人(林紓)

『畏廬短篇小說』上海・普通圖書局1918.12/1922.11再版

[樽本C]

H1635

狐俠

天放

『晨鐘』1917.10.24

[劉民489]

H1636

胡俠女

豁公

姜俠魂編 楊塵因批評『三十六女俠客』上海・振民編輯社1919.1 武俠小說叢書6

[民中09644]

H1637

狐仙 (軼事小説)

俞樾

『右台仙館筆記』卷10 上海・朝記書莊 宣統2(1910)

石印本[歷近81][系目263]右台仙館筆記卷十中的一篇、石印本[劉晚263]

H1638*

狐仙 (短篇小說)

紹昌、宝銓合訳

『天鐸報』1912.6.29

訳公論西報[劉民405]登第6版

H1639

狐仙的失敗 (醒世小說)

鏡雲

『小説新報』8年1期 1923

[劉民201]癸亥1

狐星淚→孤星淚

胡雪岩(外伝)→雪岩外伝

胡雪岩→雪岩外伝

胡雪岩外伝→雪岩外伝

H1640

胡雪岩外伝

(日)大橋式羽著

台湾・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

大橋式羽は陳蝶仙の筆名[大辞⑥4191][新加76][目白130]

H1641

胡雪岩外伝 12回

大橋式羽

南昌・百花洲文藝出版社1993.9 中国近代小説大系39

大橋式羽(陳蝶仙)。此次即以愛善社出版的初版本為底本,進行校点、排印。校点者:王太原。

責任編委:周榕芳。「市声」「商界鬼蜮記」「紳董現形記」「六路財神」「商界現形記」と合冊[樽本]

H1642

胡雪岩外伝 12回

(日)大橋式羽著

『胡雪岩外伝』北京・京華出版社1997.9 中国歴史風雲人物伝記叢書

張萇校注。大橋式羽は陳蝶仙の筆名。張春帆「宦海」と合冊

H1643

胡雪岩外伝

(日)大橋式羽著

北京・京華出版社1997.9 中国歴史風雲人物伝記叢書

大橋式羽(陳蝶仙)「胡雪岩外伝」、張春帆「宦海」

H1644

胡雪岩外伝 12回

(日) 大橋式羽著

林鯉、雒三桂主編『中国歴代珍稀小説』第3卷 北京・九州図書出版社1998.5

張濤点校

H1645

胡雪岩外伝 12回

大橋式羽

李博、鄭福田主編『中国争議小説集』北京・中国物価出版社1999.1

「争議話語」阿英、浙東市隱

H1646

胡燕玉

踐卓翁 (林紓)

『踐卓翁小説』第2輯 商務印書館1916.3

(張俊才503)

H1647

胡燕玉

林紓

『林紓選集』(小説卷上) 四川人民出版社1985.12

[張車457]

H1647b

狐羊世家

澳大利亞『愛国報』／『警東新報』1903.5.20

[LUO157]寧波『中外新報』より転載

H1648

狐異

未署作者名

台北『台湾日日新報』宣統3.閏6.12 (1911.8.6)

[編年⑤2239]宣統三年閏六月十二日 (1911.8.6) [大康18-689]同左

[仁敏14-685]『漢文台湾日日新報』明治44年

H1649

胡義僕 (短篇小説)

四緘

『申報』1918.8.9-10

[劉民275]

H1650

狐友 (諷世短篇)

雪衣

『友声日報』1918.7.31

[劉民537]

H1651*

狐与山羊 (喻言)

上海『万国公報』10年508卷 光緒4.9.10 (1878.10.5)

AISOPOS著

[彙①141][慶国94-107]

[編年①150]光緒四年九月初三日 (1878.9.28)

H1651b*

狐与山羊

種蕉藝蘭生編

『中西異聞益智錄』江南書局1900

AISOPOSとも表記する

H1652

狐之侠 (短篇小説)

作者未標

『大公報』1917.3.18

[劉民313]

H1653

胡知鼎 (莊嚴録)

(徐) 劍胆

『愛国白話報』1913.8.6-8.24

[小報572]至18節完[劉晚前言21]8-26号 (胡全章) [劉民446]

H1654*

狐指罵蒲提 (喻言)

上海『万国公報』10年505卷 光緒4.8.18 (1878.9.14)

AISOPOS著

[彙①139][慶国94-107]未収録

[編年①150]光緒四年八月十一日 (1878.9.7)

H1655

湖中的夜月

王劍三

『小説月報』11卷10号 1920.10.25

[史索一930][劉民38]王劍山⁷⁷、短篇小説

H1656

壺中人

楊喆編

上海・中華書局1932.9八版 中華童話16

[叢書208]

H1657

胡中藻

癸潜

『香港少年報』1906.8.24

[鄧303]故事叢

H1658

胡中藻

天放

『晨鐘』1918.8.9-10

[劉民493]

H1659

壺中志初集

壺廬主人

樂群書局 光緒丙午年(1906)

[涵著100]光緒丙午年[版補下261]光緒丙午年[編年③1132]『中外日報』1906.12.17樂群書局
廣告[編年③1198]「壺中志」『中外日報』1907.3.25廣告

H1660

狐中毒

楊喆編

上海·中華書局1932.9八版 中華童話14

[叢書208]

H1661

狐綫管

天放

『晨鐘』1917.12.30

[劉民490]

H1662

虎 (警世短篇)

天愁生

『大世界』1918.7.25

[劉民526]

H1663

虎賁中郎 (清代軼聞)

民哀

『小說新報』6年7期 庚申7(1920)

[劉民194]

H1664

虎變

雪漁

台北『台灣日日新報』光緒32.閏4.1 (1906.5.23)

[編年③1005]光緒三十二年閏四月初一日 (1906.5.23) [大康18-540]同左。謝雪漁
[仁敏14-657]『漢文台灣日日新報』明治39年

H1665

虎娼

李逸濤

『漢文台灣日日新報』光緒32.10.27 (1906.12.12)

黃美娥249頁、刊年不明 (1906-1911?)

[編年③1125]台北『台灣日日新報』光緒三十二年十月二十七日 (1906.12.12) [大康18-549]同左
 [仁敏14-662](李) 逸濤『漢文台灣日日新報』明治39年

H1666

虎偃

海石

『小説海』1卷10号 1915.10.1

[彙⑥1394][大典355][史索一1291][系目243][劉民148][現史③7]著者不記、第1卷第10号

1915.10.1

H1667

虎偃記 (義憤小說)

浙江一分子

『寧波小說七日報』9-12期 刊年不記 (1909.?)

[史索一383]

[編年256]宣統元年

[編年④1600]第1-2章、第9期、光緒三十四年 (1908) 八月、至第12期、未完[大康18-784]同左。

八月但日期不詳

[編年④1661]第3-4章、第10期、光緒三十四年 (1908) 十一月[大康18-786]同左。十一月但日期
 不詳

[編年④1674]第5-6章、第11期、光緒三十四年 (1908) 十二月[大康18-786]同左。十二月但日期
 不詳

[編年④1674]第7-8章、第12期、光緒三十四年 (1908) 十二月、至本期止、未完[大康18-786]同
 左。十二月但日期不詳

[編年⑥2863]初出[劉晚88]

H1668

虎偃記 (義憤小說)

浙江一分子

『通學報』7卷1-13冊 宣統1.2-宣統2.4 (1909-1910)

[編年④1714]第7卷第1冊、宣統元年 (1909) 二月、至宣統二年四月第7卷第13冊、原載『寧波小
 說七日報』

[編年④2008]第7章、第7卷第13冊、宣統二年 (1910) 四月、至本期止、未完

[編年⑥2863]轉載

H1669

虎偃談 (短篇小說)

未署作者名

新加坡『星洲晨報』宣統2.9.5（1910.10.7）

[編年⑤2071]宣統二年九月初五日（1910.10.7）[大康18-662]同左
[仁敏14-712][美高13-76]短篇小説

H1670

虎兇復仇記（清秘史外録之附録）

（許）指巖

『礼拝六』24期 1914.11.14

[彙⑤1179][大典297][史索一1133][系目242]刊年不記[劉民103]

H1671

虎而冠

繭廬

『小説月報』4卷7号 1913.11.25

[彙④2972][大典261][史索一786][系目243][劉民8]短篇

H1672

虎父犬子

蒼園、頤瑣（湯宝栄）

『小説海』2卷10号 [1916.10.1]奥付は1916.11^{??}. 1

項蒼園[杜79]が刊年を訂正する[彙⑥1404]1916.10.1[大典408]1916.10.1[史索一1308]

1916.10.1

[系目242]1916.10.1[劉民152]1916.10.1[現史③49]著者不記、第2卷第10号1916.10.1

H1673

虎阜塔影

（程）瞻廬

商務『婦女雜誌』1卷2号 1915.2.5

[彙⑥1416][大典324][系目243][婦女5][劉民156]

H1674

虎觀載筆

単石

無錫『白話報』5-7期 宣統1.3.20-6.20（1909.5.9-8.5）未完

[編年④1748]第1章、第5期、宣統元年三月二十日（1909.5.9）至本年六月二十日第7期、未完

[編年④1814]第2章、第7期、宣統元年六月二十日（1909.8.5）至本期止、未完

[仁敏14-402][仁敏14-402]未完

H1675*

虎国遊記

宣訳

『小説時報』10期 宣統3.5.15(1911.6.11)

長篇名訳欄[理論579][彙④2701][大典216]小説、創作とする[大典224]戯劇、著者不詳、翻訳とする[史索一409][中村C]

[編年286]標“長篇”

[編年⑤2209]標“長篇”、第10期、宣統三年五月十五日(1911.6.11)[大康18-799]同左[大康18-936]同左

[劉晚100][匡補181]翻譯小説[慧敏501][九華261]長篇[楊凱博138][翻目27-218]

H1676

虎患 (短篇小説)

樸安

『民国日報』1917.8.11

[劉民473]

H1677*

虎口

周瘦鵑訳

MAURICE LEBLANC “LES DENTS DE TIGRE” 1921

[中村S4-26]出版社刊年不記『周瘦鵑研究資料』には見当たらない

H1678

虎口奇縁 (奇情小説)

小村原稿 (沈) 東訥

『小説叢報』14期 1915.9.20

[大典354][史索一1076]東訥のみ[系目242][劉民86][現刊2286]

H1679

虎口日記

遁安子

出版社不明1895

[唐平6072]出版社不明1895[唐書封4]線装本、木版[唐書2]出版社待考、線装木版

H1680

虎口余生

何雅選

『唾蓀之覆瓿集』香港・奇雅印務局1914夏

[民中09736][劉民670]

H1681*

虎口余生

君珊訳

『小説月報』9巻12号 1918.12.25

訳海濱雜誌[渡辺102]J. SACKVILLE MARTIN “A PLAIN MAN” (“THE STRAND MAGAZINE” VOL.54 NO.323 1917.11)

[彙④3027][史索一900][劉民30]説叢[曉岩236]訳自海濱雜誌、1918[翻目27-219]

H1682*

虎口余生記 35

(俄) 鐸伊齊著 七曲山民訳

『民報』18-20号 中国開国紀元4605.12.25-4606.4.25(1907.12.25-1908.4.25)

[付俄22]『民報』第18号表紙本文写真あり[彙③1708][阿英128]は錦^ㄟ伊齊著とする、号数不記[大典141]は錦伊齊著とする[史索二132]

[編年198]「虎口余生^ㄟ」十一月二十一日（12.25）

[編年③1402]1-11、第18号至第20号、光緒三十三年十一月二十一日（1907.12.25）[大康18-886]同左

[編年③1456]12-21、第19号、光緒三十四年正月二十四日（1908.2.25）

[編年209]「虎口余生^ㄟ」三月二十五日（4.25）畢

[編年④1496]22-35、光緒三十四年三月二十五日（1908.4.25）畢

[劉晚49]「虎口余生^ㄟ」[匡補179]「記」脱[慧敏469]（李定）[楊凱博121]阿英『晚清戯曲小説目』誤作錦伊齊[翻目27-220]

H1683

虎口余生記 （記事小説）

中西学校学生報李煥彩

『菲律濱華僑教育叢刊』1集 1917.6.1

[彙⑥1956][系目242]

H1684

虎口余生記 （警世小説）

（徐）劍胆

『愛国白話報』1920.8.27-10.29

[小報575]至59節完[劉晚前言24]2477-2537号（胡全章）[劉民450]

H1685

虎口余聞

餃子

『春声』6集 民国5年旧曆6.1（1916.6.30）

[彙⑥1714][大典402][史索一1471][系目242]は餃子とする[劉民207]

H1686

虎窟生還記

盧祥麟

『浙江兵事雜誌』14期 1915.5

[彙⑤1025][大典338][史索二151][系目243]は「虎窟還生^ㄟ記」とする[劉民70]盧^ㄟ祥麟とする

H1687

虎窟鴛盟記 （軍事小説）

若虚

『浙江兵事雜誌』1-2期 1914.4-5

[彙⑤1010][大典278][史索二151][系目243][劉民70]「虎窟鴛盟記若虚^ㄟ」とする。著者不記

H1688

虎狼窟 （短篇小説）

豫東野人

『時報』光緒34.7.26（1908.8.22）

[編年④1580]光緒三十四年七月二十六日 (1908.8.22) [大康18-581]同左[大康18-585]同左
[編年⑥2863]初出

H1689

虎狼窟 (小說)

豫東野人來稿

新加坡『南洋總彙新報』光緒34.9.8 (1908.10.2)

[編年④1609]光緒三十四年九月初八日 (1908.10.2) 原載『時報』[大康18-585]同左
[編年⑥2863]轉載[仁敏14-698]原載『時報』

H1690

虎列拉 (醒世短篇)

丹亭

『大世界』1919.8.22-23

[劉民529]

H1691

虎列拉 (科學小說)

傅梅癡

『大世界』1919.9.1-2

[劉民529]

H1692

琥珀貓兒墜

王梅癯

『小說海』3卷1号 1917.1.5

[彙⑥1407][大典429][史索一1312][系目437][劉民152]

H1693

虎妻 (怪異小說)

柳崖

『香艷雜誌』1914?1915?

[史索二73]

H1694

虎丘香塚記 (哀艷小說)

(許) 指巖

『中華小說界』1年2期 1914.2.1

[彙⑤841][大典275][史索一951][系目243][劉民58]

H1695

虎丘香塚記 (哀情小說)

(許) 指巖

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10/北京·書目文獻出版社1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

H1696

虎頭輕死等鴻毛

寒光

『世界奇聞大觀』下編 上海·中外書局1920.10

[民中09642]

H1697

虎頭裔孫

善之

『小說月報』5卷3号 1914.6.25

[彙④2976][大典283][史索一795][系目243][劉民10]短篇

H1697b*

虎為煙亡

訊者訊述

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1909.2.6

[LUO135]雜錄

H1698

虎戲 (紀實短篇)

虎

『長春公報』宣統3.5.11 (1911.6.7)

[編年⑤2207]宣統三年五月十一日 (1911.6.7) [大康18-682]同左

[仁敏14-435]

H1699

虎啣人凶 (短篇小說)

踞石

『盛京時報』1915.6.12-13

[盛京130][盛京錄130]文言短篇筆記小說[劉民356]

H1700

虎俠

天放

『晨鐘』1918.5.12-13

[劉民492]

H1701*

虎穴探子記 (愛國小說)

微塵訊

『小說大觀』6集 1916.6

[彙⑥1607][民中00738][大典421]著者不詳[史索一1449][劉民210][翻目12-21]

H1702

虎牙余息錄

林紓畏廬父編

『上海亞細亞報』1915.10.13-大中華帝國洪憲1(1916). 2.24

[小報284][張車251]1915.10.13至1916.2.24[義青138]先生箸、刊本佚亡、存目之類[義青225]存目

H1703

虎総戎伝

代許信臣中丞作 補園主人伍某

『瀛寰瑣紀』20巻 同治13.4(1874)

阿英「述略」写真は『瀛寰瑣紀』[彙①25]は『瀛寰瑣記』甲戌四月[史索一193]

[編年29]

[編年①101]同治十三年七月初六日 (1874.8.17)

H1704

護花幡 (短篇侠情小説)

作者未標

『民強報』1913.8.19-21

[劉民443]

H1705*

護花旛 (言情小説)

(英) BRAM STOKER 著 詩屏、谷蘋合訳

『小説叢報』22期 1916.7.20

(渡辺浩司) BRAM STOKER “GREATER LOVE” (“THE LONDON MAGAZINE” VOL.33 NO.?(1914.10)掲載)。後 “PEOPLE'S” VOL.19 NO.5(1915.11)掲載

[大典421][史索一1090]は原著者を脱落させている、1916.7[実藤1948][劉民88]谷蘋合訳[現刊2292]刊年不記[現刊2292]刊年不記[現史③38]原作者、訳者不記、第22期1916.7.20[翻目4-112]

「護花旗^{??}」 → 犠牲

H1706

護花鈴 72回

青要山人手訂

時間不詳

[欧蕭77]稿本[提要1103]稿本[提要1280][近大419]章回小説、残本[古大963]

[編年302]刊年不明。現存残稿本

[編年⑤2340]時間不詳、現存残稿本

[目白133]該書乃稿本、未刊行、上海復旦大学図書館収蔵、現存11回[古提748]

H1707

護花鈴 (偵探小説)

笑吾生

『遊藝雜誌』1915.1.10以降?

[史索二74][偵探730]角書不記、1915.1.10^{??}

H1708

護花鈴 (短篇小説)

哀梨

『中華國貨月報』1年3号(3期) 1915.11.10

[彙⑥1642][大典359][系目195][劉民216]

H1709

護花証果 (癡情小説)

作者未標

『盛京時報』1919.7.29-8.1

(渡辺浩司) 3817号(1919.7.29)-3820号(1919.8.1)[劉民366]1919.7.29のみ

H1710

滬妓蘇宝宝返璧記

未署作者名

台北『台湾日日新報』宣統3.5.16-19 (1911.6.12-15)

[編年⑤2210]宣統三年五月十六日 (1911.6.12) 至本月十九日[大康18-683]同左

[編年⑤2212]宣統三年五月十九日 (1911.6.15) 畢

[仁敏14-683]『漢文台湾日日新報』明治44年[仁敏14-683]畢

H1711

滬江歡樂夢 (繪図)

作者不詳

上海・文宜書局代售 光緒20.8 (1894)

[編年①294]『申報』1894.9.24廣告

[編年①295]光緒二十年八月

[編年⑤2368]自著介紹

H1712

滬江月 (滑稽短篇)

克扶生

『滬江月』1期 1918.4

[彙⑥2136][系目212][劉民235]

H1713

滬江月 (寓言短篇)

張笑天

『滬江月』2期 1918.5

[彙⑥2136][系目212][劉民235]

H1714

滬軍都督 (短篇小説)

鈍根

『新申報』1917.5.13

[劉民501]

H1715

滬寧車中之瘋子 (紀實短篇)

楊佩玉

『大世界』1920.3.30

[劉民532]

H1716

互欺寓言

曹子漁

上海『万国公報』7年333卷 光緒1.3.19 (1875.4.24)

[彙①48]

H1717

笏山記 69回 3冊

東莞冷道人守白氏 (蔡召華)

上海・広智書局 光緒34.5.5、6.15、7.15(1908.6.3、7.13、8.11)

[墨者38][阿英85][提要1045][大辭⑦4862]光緒三十四年五月初五至七月十五日 (1908.6.3-8.11) 上海・広智書局活版部陸續出版、鉛印平裝本[景深343][大典155]活版[全書177]清代小説[近大801]章回小説、上海広智書局活版部刊行[歴近440]演義小説、上海広智書局活版部印行[系目359]光緒三十四年五月五日 (1908.6.3) のみ[古大939][通典600]近代章回小説[書坊訂813-7]光緒三十四年鉛印

[編年212]

[編年④1532]卷上21回 (第1-21回)、光緒三十四年五月初五日 (1908.6.3) 出版

[編年④1556]卷中21回 (第22-42回)、光緒三十四年六月十五日 (1908.7.13) 出版

[編年④1575]卷下27回 (43-69回)、光緒三十四年七月十五日 (1908.8.11)

[編年④1653]社会小説、『神州日報』1908.11.29広智書局広告[編年④1702]社会小説、『時報』1909.2.26広智書局広告[編年④1798]社会小説、『時報』1909.7.11広智書局広告[編年④1879]上中下、『時報』1909.11.11広智書局広告[編年⑤2368]自著紹介[編年⑥2932]3冊、光緒三十四年版[營業559][目白133][五百1622]清代白話長篇世情小説、また清鈔本、上海広智書局排印本[古提738][劉晚263][付朱201][近代378]小説名、光緒三十四年(1908)十五日[涵著96]光緒三十四年[版補下216]「笏山記」、光緒三十四年[学大1598]章回小説、排印本[文文252]上海広智書局広告、『時報』宣統元年五月二十四日(1909.7.11)[徐著340]刊年不記[現史②46]1908.6.3[付晚上229]『時報』1909.1.28広智書局広告、社会小説

H1718

笏山記 69回 1冊

東莞冷道人守白氏 (蔡召華)

中国書店影印 1988.7

據広智書局光緒三十四年本影印[目白133]また上海古籍出版社、有「孤本小説集成」影印本[五百1622]影印

H1719

笏山記 69回

東莞冷道人守白氏 (蔡召華)

南昌・百花洲文藝出版社1993.9 中国近代小説大系54

「苦社会」「苦学生」「拒約奇譚」「禽海石」「黒籍冤魂」と合冊。此次即以広智書局活版部刊初

版本為底本，進行校点、排印。按回排列，不再分卷。校点者：蘇越、責任編委：王繼權[樽本][五百1622]

H1720

笏山記 69回

吾廬居士（蔡召華）戲編

董文成、李勤學主編『中国近代珍稀本小説』1 瀋陽・春風文藝出版社1997.10

董文成「総序」、校点凡例。鍾林斌校点。「前言」。「回天綺談」と合冊

H1721

笏山記 第30回節選

蔡召華

黃霖等編『古代小説鑑賞辭典』下冊明清 上海・世紀出版集團、上海辭書出版社2004.12

歐陽健注釈賞析

H1722

笏山王 69回 （即、笏山記）

東莞冷道人守白氏（蔡召華）

長春・吉林文史出版社1988.8 晚清民國小説研究叢書

劉英杰校点[目白133][近代378] →笏山記

H1723

護身符 （時事短篇）

鏡非子

『天鐸報』1912.8.9

[劉民406]登第6版

滬遊雜記→官場現形記

H1725

花榜 （寓言小説）

哲

天津『中国報』宣統1.11.26-12.8（1910.1.7-18）

[編年④1915]宣統元年十一月二十六日（1910.1.7）至十二月初八日止、未完[大康18-629]同左

[編年④1926]宣統元年十二月初八日（1910.1.18）至本日止、未完

[仁敏14-639][仁敏14-640]未完[李雲162]未題撰者、宣統元年十二月初六日（1910.1.16）のみ、連載、小説欄目

H1726

花鐘

唐小圃編纂

上海・商務印書館 刊年不詳 京語童話3

[図書118-180]

H1727

花長好 (癡情小説)

律西

『新申報』1918.12.17-21

[劉民508]

H1727b

花癡

中華書局編輯

中華書局1917-21 小小説

[哈仏民②1373]小小説[民中13281]1932.9七版、小小説[中華百367]同左[百兒085]刊年なし、小小説

H1728

花癡奇遇 (短篇小説)

踞石

『盛京時報』1915.3.7-10

[盛京094][盛京録094]文言短篇筆記小説[劉民354]

H1729

花癡屍解 (紀事短篇)

踞石

『盛京時報』1916.3.11-15

[盛京207][盛京録207]文言短篇筆記小説。与「花癡奇遇(094)」情節基本雷同[劉民360]「花癡屍鮮^ㄝ」

H1730

花村 (理想社会小説)

(許) 指巖

『小説新報』5年10期 己未10(1919)

[系目183]己未年十月 (1919) [劉民192]

H1731

花底蘭橈記 (名著艷情短篇 短篇小説)

(吳) 綺縁

『秋声』6期 1918.4.15

[劉民235]

H1732

花蠹

白虚

上海・文明書局1915.12

[付民113]写真あり、表紙は「社会小説／花蠹／上海文明書局印行」、編輯者：白虚、発行者：進歩書局、発行所：上海・文明書局、上海・中華書局[大辞④2648]近代文言長篇小説、鉛印本[大典366][劉民670][哈仏民②1378]著者不記、1932[湘金104]1915、社会[湘金384頁]角書は社会小説[付晚上377]中華書局図書目錄1935附録文明書局目錄、小本新小説第一集：社会小説

H1733

花蠹

白虛

上海・亜東図書館1916

[系目184]上海甲寅雜誌社1916鉛印も掲げる[劉民670]

H1734*

花富盧奇案 (又題澳斯科奇案) 14回 2冊

晴嵐山人訳意 鉄血国民潤文

香港華字日報 光緒31(1905)

[阿研417][編年③1438][香古3944]鉛印本

H1735

花宮 (短篇小説)

俠恨

『漢口中西報』宣統2.3.12-13 (1910.4.21-22)

[劉晚163]未収録

[編年④1986]附張『漢口見聞録』、宣統二年三月十二日 (1910.4.21) 至本月十三日[大康18-641]
同左

[編年④1987]宣統二年三月十三日 (1910.4.22) 畢

[仁敏14-495]附張『漢口見聞録』[仁敏14-495]畢

H1736

花姑子 (評講聊齋)

尹箴明

『群強報』1914.5.16-6.13

[小報562]692-719号、至25節完[劉民433]

H1737

花鼓戲 (短篇小説)

夢亜

『礼拝六』12期 1914.8.22

[彙⑤1176][大典288][史索一1128][系目184][劉民101]

H1738

花鼓戲

夢亜

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自『礼拝六』第12期, 上海中華図書館1914年8月版。校点者: 晏海林。責任編委: 王継権

H1739*

花冠上之鏑券 (WHAT FELL ON HER HAT 滑稽小説)

RICHARD MARSH著 南瑚訳

『小説時報』27号 1916.7

[渡辺109]RICHARD MARSH (本名RICHARD BERNARD HELDMANN) “WHAT FELL ON

HER HAT” (“THE STRAND MAGAZINE” VOL.51 NO.304, 1916.4)

[彙④2709][大典421][史索一420][現史③40]原作者不記、訳者不記、第27期1916.7[翻目6-17]

H1740

花国搗乱記

天涯帰客

『新世界』 1919.3.15

[史索二252]『新世界報』 1916.12.14以降?-1919?[劉民519]

H1741

花国総理蓮英被害記

懊惱生

新華書局1920.7.1

[池田11][池田14-58]1920

H1742

花果山 (滑稽小説)

瘦蝶

『申報』 1913.6.2-11

(渡辺浩司) 14482号(1913.6.2)-14488号(1913.6.8), 14491号(1913.6.11)[劉民258]1913.6.2のみ

H1742b

花果山

中華書局編輯

中華書局1917-21 小小説

[哈仏民②1371]小小説[民中13282]1932.9七版、小小説[中華百367]同左[百兒085]刊年なし、小小説

H1743

花好月圓記

侯樵仲

『新世界』 1919.5.24-6.15

[小報288]至第5章未完[史索二252]は『新世界報』 1916.12.14以降?-1919?[劉民519] 1919.5.24-7.8、標“言情小説”

H1744

花好月圓記 (言情小説)

侯樵仲

『蕪風日報』 1919.6.17-7.8

[小報320]從第5章至第10章完

H1745

花和尚 (短篇小説)

愛

『申報』 1912.2.2

[劉民247]中華民國元年二月初二日、登自由談欄目
 [編年⑤2317]「自由談」宣統三年十二月十五日（1912.2.2）[大康18-705]同左
 H1746

花和尚（莊嚴錄）

石君題詞（徐）劍胆筆述

『愛國白話報』1914.1.10-3.30

[小報572]至71節完[劉晚前言21]159-231号（胡全章）1914.1.9-3.30[劉民447]1914.1.9-3.30

H1747

花和尚魯智深

（趙）燕士

1914演出

[戲劇47]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

H1748

花後曲（偵探小說）

（程）小青

『小說大觀』6集 1916.6

[彙⑥1607][大典403][史索一1449][系目183][姜258][劉民210][偵探630]角書不記、翻譯とする[守忠135]文言偵探小說

H1749

花後曲

（程）小青

于潤琦主編『清末民初小說書系・偵探卷』北京・中國文聯出版公司1997.7.20

『小說大觀』第六集1916年6月

H1750

花蝴蝶（遊俠小說）

天僧

『神州日報』1918.5.18-19

[劉民400]

H1751

花花絮絮錄

徐枕亞

『枕亞浪墨』第2冊 上海・清華書局1921.9四版

[民中02981]

H1752

花火斧

玉冰

『遠東報』1919.5.6-8

H1753*

花蛺蝶 (短篇小說)

黔南炎嗣劉炎

『申報』 1910.7.6-8.6

(劉德隆) [劉晚120][指瑕160][文文86]角書不記、文言短篇、刊年不記[文文285]角書不記、
宣統二年五月三十至七月二日、文言短篇小說

[編年④2018]7節、宣統二年五月三十日 (1910.7.6) 至七月三日[大康18-650]同左

[編年④2041]宣統二年七月初三日 (1910.8.7) 畢

H1754

花甲春秋 (愛國小說)

郁青

『益世報』 1917.11.5-1918.6.2

[小報646]至183節全書完[劉民484]天津『益世報』

H1755

花甲春秋 (愛國小說)

郁青

北京『益世報』 1917.11.6

[劉民515]

H1756

花甲姻緣

損公 (蔡友梅)

民國間剪報本

(于潤琦) [潤琦58]出版社、刊年不記[劉民670]

H1757

花甲姻緣 1卷 1冊

損公 (蔡友梅)

(『新鮮滋味』) 京話日報社 民國初年

[中央41]は新鮮滋味之第十一種とする[劉民670][一之106]『筆記小説大觀』第9編第9冊、「新
生滋味」系列

H1758

花甲姻緣

損公 (蔡友梅)

于潤琦主編『清末民初小說書系・警世卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

民國間剪報本

H1759

花間奇遇

申戌

『大公報』 1917.8.25

[劉民314]

H1760

花間人影 (滑稽小説)

天白

『礼拝六』6期 1914.7.11

[彙⑤1175][大典284][史索一1124][系目184][劉民99]

H1761

花間人影

天白

于潤琦主編『清末民初小説書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第六期1914年7月

H1762*

花間鶯

(日)末広重恭著 訳者不詳

上海 1903

末広鉄腸『花間鶯』上中下 金港堂1887-88

[湯79-43]出版事項については一切不明[中日860.286]出版社不記、1903(光緒29)[漢訳2244]上海刊本、1903(光緒二十九)

[編年115]訳者不詳、光緒二十九年

[編年②681]出版社不記、光緒二十九年出版[大康18-830]同左。光緒二十九年但月份不詳

[編年②647]『国民日日報』1903.10.27広智書莊広告[編年⑥2863]初出[劉晚263][慧敏422][清茹単44][東元09-9]訳者不明、上海作新社1903[艶麗14-56]訳者不詳、上海1903[現史①222]1903[翻目1-10]原作なし

H1763*

花間鶯 (政治小説)

(日)(末広)鉄腸居士著 梁繼棟訳意

『福建法政雑誌』1巻4号-2巻3・4号 光緒34.8.20-宣統1.3.20(1908.9.15-1909.5.9)

末広鉄腸『花間鶯』上中下 金港堂1887-88

[彙④2436]上記のとおり[大典169]は末^ア広鉄腸居士著、梁維^ア棟訳意とする

[編年115]光緒二十九年

[編年②681][大康18-830][編年219]

[編年④1597]第1回、第1巻第4期、光緒三十四年八月二十日(1908.9.15)至宣統元年十一月第2巻第11期止[大康18-903]同左。原作者不記

[編年④1623]上編第2回、第1巻第5期、光緒三十四年(1908)九月

[編年④1644]上編第3回、第1巻第6期、光緒三十四年(1908)十月

[編年④1698]上編第5-9回、第2巻第1期、宣統元年(1909)正月

[編年239]畢

[編年④1780]中編第1-2回、第2巻第3・4期合刊、宣統元年(1909)四月

[編年④1802]中編第3-5回、第2巻第5期、宣統元年(1909)五月

[編年④1819]中編第6-8回、第2巻第6期、宣統元年(1909)六月

[編年④1844]中編第9-10回、第2巻第7回、宣統元年(1909)七月

[編年④1881]中編第11回、下編第1-2回、第2卷第9期、宣統元年（1909）九月
 [編年④1917]下編第3-4回、第2卷第11期、宣統元年（1909）十一月、至本期止、未完
 [編年⑥2863]轉載[慧敏422]1908.9.15-1909.5.9[慶國11]1908.9-1909.5[付09-152]角書不記、
 『福建政法⁷⁷雜誌』1908.9-1909.5[付日3]同左[艷麗14-56]角書不記、訳者不詳、上海1903と書
 いて意味不明。1卷4号-2卷3、4号[寇14-386]1卷4号～2卷3、4号[楊凱博115][現史①222]角書不
 記、第1卷第4号開始連載、1903[翻目1-10]原作なし

H1764

花濺淚（感時短篇）

楚狂生

『南開思潮』1期 1917.12

[彙⑥1989][大典438][史索二167][系目184][劉民232]

H1765

花匠

俞平伯

『新潮』1卷4号 1919.4.1

[阿索406][現期55][大典466][劉民242][紀編235]短篇小說[現史③166]第1卷第4号1919.4

H1766*

花匠頭之軼事

（（俄）契訶夫著） 陳家麟、陳大鐙訳

『風俗閑評』上冊、上海・中華書局1916.11

CHEKHOV著[古二德120]THE HEAD GARDENER'S TALE

[虛白31]THE HEAD GARDENER'S STORY[蒲梢284][民中2902][現代918][大典423][劉民670]

[翻目27-221]原作なし

H1767*

花匠頭之軼事

（（俄）契訶夫著） 陳家麟、陳大鐙訳

「風俗閑評」阿英編『晚清文学叢鈔・俄羅斯文学訳文卷』北京・中華書局1961.10

CHEKHOV著[古二德120]THE HEAD GARDENER'S TALE

H1768

花窖

（姚）鵝雛

『春声』3集 丙辰年旧曆3.1（1916.4.3）

[彙⑥1711][大典396][史索一1464][系目184][劉民205][現史③21]

H1769

花轎（哀情篇）

嚴英孫

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

H1770

花窖

姚鵬雛

『姚鵬雛文集』小說卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

H1771

花轎來哉 (短篇滑稽)

鳳郎

『新世界』1918.9.11-13

[劉民518]

H1771b

花界齷齪史

花界閻羅

天津 1912

[李雲175]天津『醒報』1912.1.2廣告

H1772

花鏡 (家庭小說)

(呂)韻清女士

『小說大觀』4集 1915.12.30

[彙⑥1603][大典365][史索一1446][系目184][劉民209][勤勤269]角書不記、呂韻清[郭16-116]呂逸[郭16-139]

H1773

花鏡

(呂)韻清女士

于潤琦主編『清末民初小說書系·家庭卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『小說大觀』第四集1916^{??}年12月

H1774

花捐公司喊冤

棣(黃世仲)

『香港少年報』丙午10.21(1906.12.6)

[廷亮181]新舞台欄

H1775

花捐局局員開廳 班本

棣(黃世仲)

『香港少年報』丙午7.15(1906.9.3)

[廷亮181]新舞台欄

H1776

花開花落 (寫情小說)

(周)瘦鵑

『禮拜六』8期 1914.7.25

[彙⑤1176][大典286][史索一1126][系目183][劉民100][瘦鵑359]

H1777

花開花落 (實事小說)

(吳) 双熱

『民權素』5-12集 1915.3.22-11.15

[彙⑤990][大典328][史索一1004][系目183][劉民74] (吳) 双熱[廣告1-408]題名のみ[紀編145]題名のみ

H1778

花開花落

周瘦鵑

『紫羅蘭庵言情叢刊(初二集)』上海・時還書局1935.3五版

[民中09976][瘦鵑359]『紫羅蘭言情叢刊』初集

H1779

花開花落

(周) 瘦鵑

『紫羅蘭言情叢刊』初集 上海・時還書局1935.3五版

[瘦鵑595]

H1780*

花籃記 (小説) 24章

(法) 柏來士著 侯官陳爾簡訳

北京『帝國日報』宣統3.6.12-閏6.15 (1911.7.7-8.9)

[編年⑤2223]宣統三年六月十二日(1911.7.7)至閏六月十五日[大康18-686]同左[大康18-938]同左

[編年⑤2239]宣統三年閏六月十五日(1911.8.9)畢

[仁敏14-452][仁敏14-452]畢

H1781

花蘭俠伝奇 15齣

吳子恒

漢口・揚子江小説日報館排印本

[阿英21伝奇]刊年不記[左録504]吳承烜。按：阿英「晚清戯曲小説目」著録「花蘭俠」，後遂有沿用者。此説実誤，此劇之正確名称為「花茵俠」→花茵俠

H1782*

花籃子

施米德(CHANOINE SCHMID)著 明嘉祿訳

河北獻県 張家莊天主堂1917/1931 小説第1冊

[民外4308]宗教小説 “MARIE OU LA CORBEILLE DE FLEURS”

[漢訳0667]SCHMID, CHANOINE著、1917初版、原書MARIE OU LA CORBEILLE DE FLEURS.

宗教小説[現代677]1917初版[劉民671]小説第1冊[翻目19-4]原作なし、1917

H1783

花里鴛鴦 (言情小説)

豁公

『時事新報』 1920.1.18

[劉民424]登在中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

H1784

花里鴛鴦 (言情小說)

豁公

『中華新報』 1920.1.18

[劉民469]登在中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

H1785

花里種 1卷 10出

竹齋劉伯友

清刻本 刊年不詳

[伝雑3][左目274][左録504]又有伝抄本[大辞④2638]近代伝奇劇本、晚清刻本 (刊年不詳)

H1786

花麗春

佚名

『重慶商会公報』 4年25号(105期) 光緒34.7.20(1908.8.16)

[彙③1691]著者不記[大典157][系目183]

[編年217]不題撰人

[編年④1577]第105期、光緒三十四年七月二十日 (1908.8.16)

[劉晚45]

H1787

花鈴

癡俠

『長春公報』 1911.3.11

[劉晚201]

H1788

花柳病菌之大會議 (医学小說)

頭文

『秋星』(又名秋星小說報) 1期 1915

[史索二84]角書は民学小説、1915.9.10以降?[劉民145]

H1789

花柳良方

未署作者名

光緒31 (1905)

[編年③927]香港『唯一趣報有所謂』 1906.1.18香港・英華書莊廣告[編年補二15]『唯一趣報有所謂』 1905.12.8英華書莊廣告

H1790

花柳夢

[效剛222]查禁書刊

H1791

花柳夢 2集 60回

警夢癡仙 (孫玉声)

長春・時代文藝出版社1993

[新加76]原名「海上繁華夢」

H1792

花柳奇情

[效剛223]査禁書刊

H1793

花柳情深 32回

緑意軒主人 (詹熙 (蕭魯))

上海書局 光緒34(1908)

(王立興) 詹熙 (蕭魯) が正しい[大辞④2642]近代文言章回小説、石印本[劉晚263][紀編91]
文言章回小説、共4冊

H1794

花柳深情伝 (一名醒世新編) 32回

詹熙 (肖魯)

上海・章福記書局 光緒23(1897)

石印本 (王立興) 詹熙 (肖魯) が正しい[書坊610-1][書坊訂771-1][大典2]石印本[系目184]詹
熙^{??}、石印本。東大東文研は光緒二十三年自序とする

[編年63]光緒二十一年 (1895) 八月創作

[編年71]緑意軒主人著

[編年②390]緑意軒主人著、光緒二十三年九月出版。詹熙、字蕭魯、号緑意軒主人

[編年⑥2932]江南書局、光緒二十九年版[目白133]肖魯甫字詹熙、号緑意軒主人[古提672]肖魯甫
字詹熙、別署緑意軒主人[劉晚264][現史①58]4卷13回、1897、石印本 (WIDMER) 写真あり
(WIDMER254)

H1795

花柳深情伝 (一名醒世新編) 32回 4卷

詹熙 (肖魯)

光緒23(1897)自序 上海・春江書画社

石印本 (王立興) 詹熙 (肖魯) が正しい[目白133]肖魯甫字詹熙、号緑意軒主人、石印本[劉晚
264]

H1796

花柳深情伝 (絵図 一名醒世新編) 32回 4冊

詹熙 (肖魯)

上海書局 光緒辛丑(1901)/光緒34(1908)

石印 (王立興) 詹熙 (肖魯) が正しい[楷第241]清詹熙撰、熙字肖魯。光緒辛丑 (二十七年)
とする[補目51]光緒辛丑 (1901) 石印[書坊481-69][書坊訂581-118][大典34]は又名「除三害」、
詹熙 (肖魯甫) とする。石印本[全書177]清代小説、36回、肖魯甫、字詹熙[通典535]近代章回小

説、緑意軒主人為肖魯甫、字詹熙、号緑意軒主人。東大東文研

[編年88]光緒二十七年石印本

[編年②518]光緒二十七年十二月出版

[編年②615]『新聞報』1903.7.27江南書局廣告[編年231]石印本[編年④1679]著者名不記、光緒三十四年（1908）出版[目白133]肖魯甫字詹熙，号緑意軒主人、石印本[五百1500]清代白話長篇勸戒小説、緑意軒主人名肖魯甫（1852-?）、字詹熙[劉晚264][紹良429][鄭編152]1901石印本[現史①161]1901、石印本 →除三害

H1797

花柳深情伝 （一名醒世新編） 32回 4巻

緑意軒主人（詹熙（肖魯））

上海書局 光緒戊申(1908)

（王立興）詹熙（肖魯）が正しい。（風陵文庫）[澤田S1-82]石印、線装小型本4冊。「光緒丁酉重九日緑意軒主人衢州肖魯甫詹熙序於上海春江書画社」とあるから、作者緑意軒主人とは浙江衢州出身の詹熙あざなは肖魯という文士であったことがわかる[西諦6411][士瑩193]石印本、首光緒丁酉自序[書坊481-91]と同書か[書坊訂581-186]同左[目白133]肖魯甫字詹熙，号緑意軒主人、石印本[五百1500]石印本[劉晚264][近代179]小説名、署「緑意軒主人著」，即肖魯甫、光緒三十四年（1908）上海広雅書局石印本

H1798

花柳深情伝 （一名醒世新編） 32回 4巻

緑意軒主人（詹熙（肖魯））

上海・広雅書局 光緒戊申(1908)

（王立興）詹熙（肖魯）が正しい[欧肖76]は肖魯甫、字詹熙と誤る。石印本[提要1059]は肖魯甫、字詹熙と誤る[提要1280][全書177]は36回とする、肖魯甫、字詹熙、石印本[近大381]章回小説、石印本、緑意軒主人姓肖名甫、字詹溪とする[古大944]は肖魯甫、字詹熙と誤る[通典535]緑意軒主人為肖魯甫、字詹熙、号緑意軒主人、石印本[書坊訂916-1]光緒三十四年石印

[編年231]光緒三十四年石印本

[編年④1679]著者名不記、光緒三十四年（1908）出版

[目白133]肖魯甫字詹熙，号緑意軒主人、石印本[五百1500]石印本[劉晚264]

H1799

花柳深情伝 第15回

詹熙（肖魯）

黄霖等編『古代小説鑑賞辞典』下冊明清 上海・世紀出版集団、上海辞書出版社2004.12

（王立興）詹熙（肖魯）が正しい。緑意軒主人即肖魯甫，字詹熙，清末衢州人とする。曹炳建、張英注釈賞析[五百1500]ほかに1992北京師範大学出版社[現史①58]今『近代珍惜小説』均已改称「醒世新編」

H1800*

花楼粉劫

天行記

『時事新報』1915.8.24-1916.1.20

[劉民417]

H1801

花落人亡兩個不知

嘯天

『眉語』1卷4号 乙卯3.15 (1915.4.28) 再版

[劉民133]短篇[勤勤273]第4号、乙卯正月初一日1915.2.14

H1802

花媒 (言情短篇)

無為

『中華新報』1917.3.31

[劉民461]

H1803

花^マ夢無伝

[神州短篇小說集]『神州日報』画報附送本

[神州短篇小說集]とは阿英が『神州日報』附送小説をまとめて便宜的に名づけたもの[阿英89]刊年不記[劉晚264] → 莊夢無伝

H1804

花名山歌 (勸你們不要相信燒香念仏)

鄧白

『江蘇白話報』甲辰1期 光緒30.8.10(1904.9.19)

[彙③1411][大典73][系目183][編年126]未完[劉晚40][現史①246]勸你們不要^マ燒香念仏、第1期1904.9.19

H1805

花牡丹 (短篇小說)

未署作者名

『中外小說林』18期 丁未年12.25(1908.1.28)

[彙③2275][大典149]佚名[史索二22][系目184]

[編年200]不題撰人

[編年③1425]絵図『中外小說林』第18期、光緒三十三年十二月二十五日 (1908.1.28) [大康18-773]同左

[劉晚75][九華250]

H1806

花牡丹 (短篇小說)

『絵図中外小說林』18期 丁未年12.25(1908.1.28)

香港影印

H1807

花木蘭伝奇 6出

陳蝶仙

『消閑報』光緒23.11.1 (1897.11.24) 以降?

[史索二189]左鵬軍「此作爲伝奇劇本」[左71-30][左目273][左07][左86]同左[左録504]1897.11.24起連載，此本未見，詳情待考[大辞④2633]「花木蘭」、該報今已不可見

H1808

花木蘭伝奇 17齣

天虚我生（陳蝶仙）

『著作林』13-16期 刊年不記（1907? 1908?）

[彙③2143][大辞④2633]「花木蘭」、近代伝奇劇本[大典152]戯劇。天虚我生陳蝶仙。1908.3-6とする[系目183]は14-16期1907年とする

[編年207]光緒三十四年1908二月

[編年④1537]「花木蘭」『中外日報』1908.6.17広告[阿英6伝奇]期数不記[伝雑122]「花木蘭」。左鵬軍「此作爲伝奇劇本」[左71-30][左目273][左07][左86]同左[左録504][劉晚71]天虚我生陳蝶仙[指瑕161]標“天虚我生陳蝶仙”[指瑕175]戯曲[紀編3]題名のみ[九華248]第14期至第16期

H1809

花木蘭伝奇

天虚我生（陳蝶仙）

『新神州雜誌』1期 1913.5.15

[彙⑤639][大典255]戯曲[史索二144]左鵬軍「此作爲伝奇劇本」[左71-30][左目273][左07][左86]同左[左録504]刊第1出、第2出，未完[劉民52]

H1810

花木蘭伝奇 16齣

陳栩（蝶仙）

『申報』1914.8.30-10.23

[左目273][左07][左録504][劉民266]「木蘭花^{てん}伝記」、天虚我生

H1811

花木蘭第二紀事（紀事小説）

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統3.6.13（1911.7.8）

[編年⑤2224]附章「雜録」欄、宣統三年六月十三日（1911.7.8）[大康18-686]同左[仁敏14-766]

H1812

花瓶

俞天憤 何其愚校訂

『中国偵探談』上海・清華書局1918.11／1921.2再版

[付二55]1918.11

H1813

花橋調秋記（風俗実事）

余生

『礼拝六』6期 1914.7.11

[彙⑤1175][史索一1124][系目184][劉民99]

H1814

花球 (滑稽短篇)

戊戌生

『申報』1916.12.28

[劉民273]

H1815

花圈 (滑稽短篇)

士諤

『十日新』3期 1914.12.30

[史索一1277]田若虹は陸士諤とする[田陸48]「花園^{??}」

H1816

花少年 (短篇小説)

(方)容均来稿

『時報』1908.8.16-17

[劉晚148]1908.8.16のみ

[編年④1576]方容均来稿、光緒三十四年七月二十日(1908.8.16)至本月二十一日[大康18-580]

同左[大康18-582]同左

[編年④1577]光緒三十四年七月二十一日(1908.8.17)畢

[編年⑥2863]初出

H1817

花少年 (小説)

未署作者名((方)容均来稿)

新加坡『南洋總彙新報』光緒34.8.9(1908.9.4)

[編年④1591]光緒三十四年八月初九日(1908.9.4)原載『時報』[大康18-582]同左

[編年⑥2863]轉載[仁敏14-697]

H1817b

花少年 (教育小説)

(方)容均

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1908.10.24、11.21

[LUO157]『時報』1908.6.16より轉載

H1818

花神会 (短篇小説)

醒我

『時事新報』1913.3.26

[劉民414]

H1819

花神夢 4回

血淚余生

『繡像小説』56-59期 刊年不記 [乙巳7.15-9.1(1905.8.15-9.29)とするは誤り]

第56-59期実際の刊年は推定丙午1906閏四月-七月

[彙②1113]刊年を推測して旧暦〔乙巳七月〕 - 〔乙巳九月〕とする[阿閑55][阿英79]光緒甲辰(1904)^{??}とする、期数不記[提要938]1905年8^{??}至10月^{??}[大典89]1905.8.15^{??}-1906.9.15^{??}[史索一269]刊年を推測して旧暦〔乙巳七月〕 - 〔乙巳九月〕とする[全書178]清代小説、光緒三十一年(1905)七^{??}至九月^{??}[近大380]章回小説、光緒三十一(1905)^{??}[歴近245]社会小説、光緒三十一年(1905)七月^{??}至九月^{??}[系目184]光緒三十一年(1905)^{??}[古大904][古提713]血淚余生は呂俠人、光緒三十一(1905)^{??}[編年142]光緒三十一年七月^{??}、至第59期止(刊年不記)

[編年③1046]楔子、第1回、第56期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)六月[大康18-749]同左。六月但日期不詳

[編年③1047]第2回、第57期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)六月[大康18-749]同左。六月但日期不詳

[編年③1047]第3回、第58期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)六月[大康18-749]同左。六月但日期不詳

[編年③1061]第4回、第59期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)七月、後未見続載[大康18-751]同左。七月但日期不詳

[目白133]血淚余生即是呂俠人。光緒三十一年(1905)七月^{??}至九月^{??}[劉晚28]乙巳七月(1905.7)^{??}至乙巳九月(1905.9)^{??}[涵著91]出版社：本館、刊年不記。『繡像小説』掲載誌不記(抽印本)[版補下316]『繡像小説』掲載誌不記、出版社：商務印書館、刊年不記[純16]商務印書館刊、『繡像小説』抽印本、線装[九華232]乙巳七月十五日至九月初一(1905.8.15-9.29)と誤る[現史①276]第56期1905.八月^{??}至第59期止と誤る → 慘女界

H1820

花神夢 4回

血淚余生

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系53

此次即以『繡像小説』本為底本、進行校点、排印。「未来教育史」「学究新談」「岳群」「新鏡花縁」「柳非煙」「学究教育談」「学界鏡」「臨鏡粧」と合冊。校点者：楽秀拔。責任編委：周榕芳 → 慘女界

H1821

花神廟

天放

『晨鐘』1918.4.20

[劉民491]

H1822

花史

幸楼

思綺齋^{??}1906.4

[阿研419]「思綺室花史」[編年③1438]同左[唐平4851]著者不記、出版社を思綺齋とする、1917[唐書7]出版社を思綺齋とする、1906.4初版[編年③1204]『月月小説』第1年第6号1907広益書局広告

[編年③1209]初集、上海・広益書局、光緒三十三年（1907）二月出版

[編年③1457]初集二集、『時報』1908.2.27思綺齋小説目

[編年⑥2932]広益書局、光緒三十三年版

（WIDMER）写真あり、奥付は思綺齋印、印刷者：作新社、上海代発行所：文宝書局、群学社、科学会社、光緒丙午三十二年四月第一期出版（WIDMER256）衢州詹塏紫葉幸樓主人

H1823

花史 初、二、三編 （歴史小説）

編者不詳

上海・群学社 説部叢書

『(教育小説)美人島』上海群学社版説部叢書第6種1910]最終頁の説部叢書54種目録による、角書は歴史小説[広告1-348]初二編、歴史小説、『時報』1910.3.1広告写真

[編年④1628]初二集、光緒三十四年（1908）九月出版

[編年④1615]初二集、『中外日報』1908.10.14群学社広告[編年④1870]2冊、『時報』1909.10.20

鴻文書局広告[編年④1889]初二編、『神州日報』1909.11.22群学社広告[編年⑤2369]自著紹介[編年⑥2932]2冊、宣統元年版[仁敏14-561]『天鐸報』1910.3.13群学社広告[編年④1960]未収録

（WIDMER）写真あり、奥付は著作者：思綺齋、印刷者：商務印書館、上海代発行所：日新書莊、光緒丁未三十三年十月第二刷出版（WIDMER256）花史続編、商務印書館1907[付晚下615]初二三編、『新庵九種』1910.三月、上海群学社説部叢書五十四種目録、歴史小説

H1824

花氏

嵇鶴輯録 癡虬潤辞

『小説月報』7巻1号 刊年不記[1916.1.25]

[彙④2995]「花民」とする[大典388][史索一832]は「花民」とする[系目183][劉民17]瑣言

H1825

花市 （風俗小説）

漱英

『小説新報』3年5期 丁巳5(1917)

[史索一1390][系目183]丁巳年五月（1917）[劉民180]中華丁巳年五月、短篇

H1826

花市 （風俗小説）

漱英

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷（下）

選自『小説新報』第3年第5期，丁巳年（1917）五月版。校点者：晏海林。責任編委：王繼權

H1827

花世界之紛擾 （滑稽小説）

河影

『新聞報』1916.3.15-16

[劉民297]

H1828

花四宝 (革命軼聞之一 割記小説)

馬二先生 (馮叔鸞)

『新聞報』1916.10.7-9

[劉民300]

H1829

花田金玉縁 4卷 16回

佚名

上海書局 光緒20 (1894)

[大辭④2636]近代白話章回小説、光緒三十年 (1904) 石印本 / 1935年再版[書坊481-28][書坊訂581-36][書坊訂1190-2]上海・鑠石書局、刊年不記、石印

[編年61]撰人不詳

[編年134]4卷16回、1904再版

[編年①290]石印繪図、『申報』1894.7.19廣告[編年①291]即「画図縁」、清初天花藏主人所著[編年②712]『中外日報』1904.6.11日新書莊廣告[編年⑤2248]『新中華報』1911.8.24汕頭文明商務書局廣告[仁敏14-611]『新中華報』1911.8.24汕頭文明商務書局廣告[大典221]無注出版処、1911刊とする[学大1583]章回小説、石印本、出版社不記、1934上海広益書局排印本、1989巴蜀書社 ([学大1607]「藍田女侠」と合冊) [習斌283]其实乃是天花藏主人所作的『画図縁小伝』[習斌18輯]康熙年間小説『画図縁小伝』の晩清翻印本[紀編46]白話小説、石印本1904[現史①258]1904再版[編年補二4]「花田金玉」『唯一趣報有所謂』1905.7.11英華書莊新書廣告[哈仏民③1386]桐廬主人標点、上海・大達図書供給社1934、鉛印

H1830

花田金玉縁 (繪図) 4卷 16回

上海・錦章書局1915

[書坊訂732-18]石印

H1831

花田金玉縁

鮑賡玉標点

台湾・新文豊出版股份有限公司1979

[古目306]

H1832*

花笑翁 (日本古話・日清対訳)

(日) 巖谷小波著 梅秀峯訳

東京・東亜公司1906.6.13

大江 (巖谷) 小波著『花咲翁』「日本昔噺」第5編 博文館1894.12、国立国会図書館 (特46-811)

[付日203]表紙奥付写真あり。明治三十九年六月十三日發行・光緒三十二年閏四月廿二日發行。本文は大日本大江小波先生編述。原作不記[実東181]明治40、日清対訳[実中13]同左[中村64-72]「花笑翁」、日清対訳[中島76B-84]日清対訳[現代900]1906.6[大典114]谷岩^{??}小波に誤る。1906[中日860.277]角書不記、1906 (光緒32) [漢訳2265]角書不記、1906 (光緒三十二)

[編年156]光緒三十二年^ㄟ四月二十二日 (1906.5.15) ^ㄟ

[編年③1011]標“日本古話・日清対訳^ㄟ”、大日本大江小波先生編述、大清梅秀峯訳述、日本東京東亜公司、光緒三十二年閏四月二十二日 (1906.6.13) 出版[大康18-856]同左

[編年③1028]日本巖谷季雄、『中外日報』1906.7.16廣告[編年③1256]『時報』1907.6.24東亜公司書藥局廣告[編年③1260]日清対訳、『神州日報』1907.7.3東亜公司書藥局廣告[編年③1394]日清対訳、『申報』1907.12.7廣告[編年⑤2492]翻譯介紹[編年⑥2932]東亜公司新書局、光緒三十二年版[劉晚264][劉晚413]『時報』1906.7.15廣告、巖谷季雄。今所訳「花笑翁」系其(「日本昔噺」)中之一也[慧敏444]1906.5.15^ㄟ[艷麗14-147頁][艷麗14-57]角書出版社刊年不記。博文館1894.12[麗萍60]角書不記、東京東亜公司1906年6月版[付晚下791]『中外日報』1907.6.30東亜公司書藥局廣告、日清対訳[翻目27-222]原作なし

H1833

花鞋成老

徐劍胆

北京・京話日報社1918

[系目184][劉民671]

H1834

花鞋成老 (醒睡録)

(徐) 劍胆

『京話日報』2511-2536号

[小報558]至25節未完[劉晚前言20][劉晚156]登「醒睡録」欄(胡全章)1918.10.13-11.8[全章35]1918.10-11、“醒睡録”小説專欄

H1835

花心蝶夢

[補目50]詳細不記

花心蝶夢録→俄国情史

H1836

花訊 (写情小説)

詒癡居士

『時報』1917.7.23-25

[劉民344]贈有正書券三元五角

H1837

花妖 (艷情短篇)

憐影

『盛京時報』1917.6.10

[盛京331][盛京録335]文言短篇筆記小説[劉民365]

H1838

花妖 (紀事短篇)

憐影

『盛京時報』1918.6.19

[盛京395]此篇亦為重出，見一年前同題作品(331)[盛京録399]文言短篇筆記小説。見一年前同題作品「花妖(335)」[劉民]未収録

H1839*

花因

(英) 幾拉德著 林紓、魏易合訳

『中外日報』1907.3.16-4.22

接第一章[古二徳15]原作不詳、GERARD? 1907.3.15-4.22[劉晚131]標“新訳小説”、1907.3.15-4.22[慧敏455][文文100]題名のみ、長篇小説
[編年③1195]標“新訳小説”15章、光緒三十三年二月初二日(1907.3.15)至三月初十日[大康18-552]同左[大康18-870]同左
[編年③1213]光緒三十三年三月初十日(1907.4.22)畢
[張車129]標“新訳小説”、美国幾拉德原著、光緒三十三年二月初三日至三月初十日(1907.3.16-4.22)[楊凱博156]1907.3.15-4.22[郭揚57]1907.3.16-4.22[翻目27-224]

H1840*

花因 14章

(英) 幾拉德著 林紓、魏易合訳

上海・中外日報館 光緒33.7(1907)

[林訳全集13]上海商務印書館代印、上海・中外日報館發行、光緒三十三年歲次丁未七月初版[理論569]1907年商務印書館版[泰來064]『小説林』6期新書紹介では(英)幾德拉原著とする(小説林6期新書紹介[編年③1407]) [阿研521]刊年不記[阿研639][越然117]林琴南魏易合訳、商務印書館代印、中外日報館發行[阿英124](英)幾拉德訳^マ[阿研417][編年③1438][現代905]は(美)幾拉德著とする[大典139]は『中外月^マ報』館1907.8刊とする[丁未10][版補下417]
[編年190]七月

[編年③1324]光緒三十三年(1907)七月出版[大康18-881]同左。七月但日期不詳

[編年③1352]『中外日報』1907.10.14出售廣告[編年③1383]『中外日報』1907.12.1廣告[編年④1511]『中外日報』1908.5.2廣告[編年⑤2493]翻譯介紹[編年⑥2932]光緒三十三年版[唐平4857]訳者不記、1907.7[唐書7]1907.7初版[劉晚264][劉晚423]『中外日報』1906.10.12廣告[慧敏455][涵訳62]閩県林紓等訳、商務印書館^マ發行とする。光緒三十三年[版補下314]閩県林紓等訳、商務印書館^マ發行とする。光緒三十三年[漢訳2424][宏照36]光緒三十三年(1907)七月[兵蘭199]商務印書館と誤る、1907[張車129]1卷1冊、『中外日報』館、光緒三十三年七月出版[麗華博41]原作不詳[瓊芳博117頁]翻譯小説、美国幾拉德著、光緒三十三年月七月[翻目27-224][義胄125]英国幾拉德原著、共訳者不記、商務館印本^マ、光緒三十三年丁未、小説類下言情之属[義胄205]言情小説、商務館印行^マ

H1841

花陰鵝影 (愛情小説)

樵仲

『民国日報』1919.2.11

[劉民477]

H1842

花茵俠 17出

歙県東園氏（吳承烜）填詞

『小説新報』6年1-12期 1920.1-12

[伝雑94][左録504]「花茵俠伝奇」[大辞④2643]近代伝奇劇本、1920.1-1921.1『小説新報』6年1-12期 →花蘭俠伝奇

H1843

花英

何海鳴

『海鳴説集』上海・民権出版部1918.5

[大辞⑦5087]理想小説[民中11740][現代377][劉民671]

H1844

花迎劍佩録（偵探言情）

翁醉僂

『振勝日報』1919.3.14-4.6

[小報317]

H1845

花影隔簾録（一名抱影隔簾録、花影隔簾）

錢塘韓景致瑜樓撰

日本刊本

[五百1661]成書於清末。また1997年台湾大英百科股份有限公司

H1846

花影奇情伝（新鐫絵図） 22回

四橋居士

上海書局 光緒25(1899)

石印本 東大東文研 芥川文庫[書坊481-65][書坊訂581-106][劉晚264]

H1847

花有淚（哀艶小説） 上下冊

浣冰女士鄭夢蟾遺著 漱梅女史鄭夢湘編纂 留蔭主人批評

広州・広東公論報1912.11.1

[付三89]表紙奥付写真あり。原著：浣冰女士、編輯者：馮冕公、總發行印刷所：広州・広東公論報 民国元年十一月初一日

[編年④2053]広東公論報館、民国元年十一月初一日

H1848

花蛾（短篇）

（姚）鵝雛

『小説画報』11号 1917.11

[史索一1478]

H1849

花蛾

姚鵷雛

『姚鵷雛文集』小說卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

H1850

花月尺牘 (艷情)

徐枕亞

小說叢報社

[中島16]4卷、小說報社1920.3訂正版[劉民762]『申報』1917.6.8廣告、詳細不明

H1851

花園村

天放

『晨鐘』1918.3.3

[劉民491]

H1852

花媛卿

著者不記

広州『天趣報』宣統3.4.8 (1911.5.6)

[鄧297]天寶談欄目、1911.四月初八

H1853

花月報酬 (短篇小說)

踞石

『盛京時報』1915.3.17-19

[盛京097][盛京錄097]文言短篇筆記小說[劉民354]

H1854

花月痕 (一名花月姻緣) 16卷 52回

眠鶴主人(魏秀仁)

福州吳玉田、閩双笏廬 光緒14 (1888)

[楷第148]1893上海書局排印本、題「花月姻緣」、育文書局石印本、題「花月痕全傳」[現在65]
「花月痕全書」、棲霞居士評、光緒14[現在65]「花月痕全書」掃葉山房1922[提要714]([新加77])
[全書179]清代小說、「花月痕全書」[大辭④2634]近代白話章回小說、全名「花月痕全傳」[近大379]
「花月痕全書」眠鶴主人編次、棲霞居士評閱[歷近96]狹邪小說[系目183]原刻本、題「花月痕全書」
[古大838][通典523]近代章回小說[大塚109][楷第148][書坊451-1]上海·文宜書局、同治五年石印
[書坊452]經芸齋、同治五年刻[書坊489-30]繪圖、上海·廣益書局、刊年不記、石印[書坊499-12]
「花月痕全書」、上海·掃葉山房1922石印[書坊545]「花月痕全書」、福州·吳玉田[書坊546]福州·
双笏廬、疑是吳玉田的堂号[書坊850]「花月痕全書」、著易堂、刊年不記、活字印[書坊950-3]繡像
繪圖、上海·共和書局、刊年不記、石印[書坊訂550-1]12回、上海·文宜書局、同治五年石印[書坊
訂555]經芸齋、同治五年刻[書坊訂581-135]繪圖、上海書局、光緒二十九年石印[書坊訂605-4]「花
月痕全書」、上海·著易堂、光緒鉛印[書坊訂607-74]繪圖、上海·廣益書局、刊年不記石印[書坊訂

612-28]「花月痕全書」、上海・掃葉山房1922石印[書坊訂656-10]「花月痕全書」、上海・図書集成局、刊年不記、鉛印[書坊訂664]「花月痕全書」、福州・吳玉田、光緒十四年刻[書坊訂665]福州・双笏廬、光緒十四年刻[書坊訂710-10]繡像繪図、上海・進歩書局、民国石印[書坊訂732-72]繪図、上海・錦章書局、刊年不記、石印[書坊訂876-21]「繡像花月痕全伝」、上海・沈鶴記書局1929石印[書坊訂895-16]繡像繪図、16卷52回、上海・大成書局1924石印[書坊訂915-1]「花月痕全書」、上海・郁文書局、光緒三十四年石印[書坊訂1503]郁文書局、刊年不記、石印[書坊訂934]「花月痕全書」、晋祁書局、光緒三十四年石印[書坊訂1006-13]繡像繪図、上海・共和書局、刊年不記、石印[書坊訂1089-8]繡像、1928石印[書坊訂1421]繪図、上海・経塾齋、刊年不記、石印

[編年15]咸豐八年（1858）三月

[編年①46]序、咸豐八年三月十五日(1858.4.28)

[編年①47]後序、咸豐八年九月初八日(1858.10.14)。棲霞居士序、咸豐八年九月初九日(1858.10.15)

[編年①60]弱水漁郎題詞、同治五年三月二十三日(1866.5.7)

[編年49]眠鶴主人編次、棲霞居士評閱。光緒十四年（1888）

[編年①220]光緒十四年（1888）

[編年①281]「花月姻縁」『新聞報』1894.4.4広告[編年②450]『新聞報』1900.4.17上海・江南書局広告

[編年⑥2932]「花月姻縁」江南書局、光緒二十六年版

[渡辺71-20]木版本[目白134]題「花月痕全書」。また「花月痕全伝」盲文書局石印本[五百1396]清代白話長篇狭邪小説[古提649][劉晚264][紹良451]又、育文書局石印本1908[近代178]小説名、出版社不記[学大1580]章回小説、原刊本[中外301]長篇狭邪小説、人民文学出版社1982年版[廣告1-53]『申報』1895.1.22広告、表紙写真は「繪図花月痕全伝」[鄭編39]狭邪小説、題名のみ[鄭編65]狭邪小説、魏子安、光緒年間（1875-1908）開始流行[鄭編108]題名のみ[鄭編143]眠鶴主人編次、棲霞居士評閱、出版社不記[史索記17]魏子安、1858写成[史索記29]小説、題名のみ[史索記42]眠鶴主人編次、棲霞居士評閱、出版社不記[徐著339]刊年不記

H1855

花月痕 52回

魏秀仁

光緒19(1893)

[編年58]52回排印本、書名改題「花月姻縁」、光緒十九年

[編年①264]『申報』1893.4.26広告

[編年①265]上海・図書集成局、光緒十九年三月（1893）出版

[編年①270]書名改題「花月姻縁」、上海書局、光緒十九年六月（1893）印

[編年①277]『新聞報』1894.2.15広告[編年①278]『申報』1894.2.18広告[編年②454]『申報』1900.7.16図書集成局広告[編年②589]

[編年299]書名改題為「花月痕全伝」育文書局、刊年不明[編年⑤2369]自著紹介[編年⑥2932]4冊、図書集成局、光緒十九年版[編年①296]『申報』1894.10.29図書集成局広告

[編年⑥2932]4冊、図書集成局、光緒二十六年版[編年⑥2932]4冊、申報館、光緒二十年版[編年⑥2932]新聞報館、光緒二十年版[編年③1244]『廣東白話報』1907.6.10英華書莊広告[編年③1309]

『中外小說林』第7期1907.8.19香港廣藝書局廣告[編年⑥2963]光緒三十三年香港英華書莊代售[編年⑥2964]光緒三十三年香港廣藝書局代售[大康05]申報館、光緒二十年版[大康05]圖書集成局、光緒二十六年版[大康05]圖書集成曲、光緒十九年版[系目183]1893上海書局排印本、題「花月姻緣」、育文書局石印本、題「花月痕全傳」[全書179]光緒十九年上海書局排印本、また育文書局石印本「花月痕全傳」[目白134]「花月姻緣」上海書局（光緒十九年1893）排印本[五百1396]光緒十九年（1893）上海書局石印本、1982年台灣天一出版社、上海古籍出版社、1993年中州古籍出版社排印本[古提649][紹良451]改題「繪圖花月姻緣」上海書局石印京都博文齋本1893[大辭④2634]翻印本有；光緒十八年（1892）上海・圖書集成書局鉛印本、光緒十九年（1893）上海書局鉛印本、改名「花月因緣」、光緒三十四年（1908）上海・詠記書莊石印本、1914年上海・共和書局石印本、1924上海・掃葉山房影印本、民國年間著易堂仿聚珍版印本、民國年間育文書局石印本、改名「花月因緣」、1932.10上海・新文化書社評點翻、1934.1上海・商務印書館鉛印本、1982年5月北京・人民文學出版社新式標點本（中國小說史料叢書）[學大1580]光緒十九年上海書局鉛印本、育文書局石印本、商務印書館本[中大315]長篇小說、1981年大陸福建人民出版社、1934年大連供應社[廣告1-13]『申報』1894廣告[古目152]福建人民出版社1981.10（以清光緒14年刻本為底本、并據1934年大連⁷⁷圖書供應社和1935年世界書局印本進行了校訂）、人民文學出版社1982.5（以清光緒14年「花月痕全書」原刻本作底本、加以標點排印）[文娟15-202]民國十年、『申報』1921.3.2掃葉山房廣告[編年補2-35]「前後花月痕」『光華報』1911.12.15廣告[哈佻民③1389]眠鶴主人（魏秀仁）著、棲霞居士評、琴石山人校訂、上海・會文堂書局1926[付晚下567]會文堂『圖書目錄』、
 新旧小說類

H1856

花月痕（近事小說）

鑿（王斧軍）

『中外小說林』2年7期 戊申3.10(1908.4.10)

[彙③2276][大典153][史索二22][系目183]著者名不記

[編年208]

[編年④1491]繪圖『中外小說林』第2年第7期、光緒三十四年三月初十日（1908.4.10）[大康18-779]同左

[劉晚76][九華251][志威190]疑似王斧小說、『繪圖中外小說林』、4.10

H1857

花月痕（近事小說）

鑿（王斧軍）

『繪圖中外小說林』2年7期 戊申3.10(1908.4.10)

香港影印

H1858

花月痕

魏秀仁

台灣・廣雅出版有限公司1984.3 晚清小說大系

[大辭④2634]「晚清小說大系」叢書之一[新加78][目白134]ほかに台北天一出版社「明清善本小說叢刊」／上海古籍出版社「古本小說集成」均有影印本刊行／福建人民出版社1981排印本／人

民文学出版社「中国小説史料叢刊」1982排印本[全書179]福建人民出版社排印本1981、人民文学出版社「中国小説史料叢刊」本1982[学大1580]また1981年福建人民出版社排印本、1982年人民文学出版社、1994年上海古籍出版社[古目299]台湾・文化1985。台湾・世界書局1976[古目306]台湾・桂冠1983

H1859

花月痕 節選

魏秀仁

福建・海峡文藝出版社1990.3 中国近代文学作品系列小説二卷

王俊年選注

H1860

花月痕 第10、24回

魏秀雲⁷⁷ (魏秀仁)

張振鈞編注『中国大衆小説大系・近代卷4』太原・北岳文藝出版社1994.4

H1861

花月痕 52回

魏秀仁 (子安)

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系2

此次即以上海書局本為底本，進行校点、排印。「白魚亭」と合冊。校点者：王太原。責任編委：王繼權

H1862

花月痕 第8回

魏秀仁

黄霖等編『古代小説鑑賞辞典』下冊明清 上海・世紀出版集團、上海辞書出版社2004.12

盧潤祥注积賞析

H1863

花月痕伝奇 正文5出

墨淚詞人編

商務『婦女雜誌』1卷10号-2卷7号 1915.10.5-1916.7.5

[彙⑥1425]雜俎[伝雑178]「花月痕」[大辞④2635]「花月痕」、近代伝奇劇本[左目274]龐樹柏[婦女20][左録504][現史③12]伝奇「花月痕」、第1卷10号(1915.10)至12号、第2卷6、7号

H1864

花月痕全書 (繡像) 52回

眠鶴主人 (魏秀仁)

台湾・広文書局 刊年不記(1980) 中国近代小説資料彙編20

[書坊訂895-16]繡像絵図、16卷52回、上海・大成書局1924石印

H1865

花月痕全伝 (繡像) 4冊

眠鶴主人 (魏秀仁)

上海・文盛書局 同治5(1866)序

石印本[渡辺71-20]棲霞居士評閲
[編年⑤2336]育文書局、時間不詳
H1866

花月痕全伝 (繡像)
眠鶴主人 (魏秀仁)
台湾・広文書局有限公司1980
[古目302]

H1867

花月夢 (新刻繡像) 4巻
香雪山樵
光緒30(1904)
石印本

[編年134]光緒三十年石印本

[編年②739]瀟湘館、『中外日報』1904.8.14広告、実為戯曲[編年②750]瀟湘館、『中外日報』
1904.9.13広告[編年②824]『中外日報』1905.4.6広告[劉晚264][現史①258]1904石印本[付晩下
784]『中外日報』1905.10.17中外日報館広告

H1868*

花月香城記 (言情小説) 28章
(英) 哈葛徳著 惜花主人訳
出版社刊年不詳
木版線装 HENRY RIDER HAGGARD著?

[樽本]本文は広智書局本と同じ[翻目4-113]版年未題、木版

H1869*

花月香城記 (言情小説) 28章
(英) 哈葛徳著 惜花主人訳
上海・広智書局 光緒33(1907)
HENRY RIDER HAGGARD著

[樽本C]著訳者不記、奥付なし。上海図書館目録は言情小説、哈葛徳著、惜花主人役、上海・広智
書局、広智書局三十四年三月印行[阿英125]角書不記[漢訳2425]角書不記[阿四246][現代905]角書
不記[大典142]は角書不記、「花月香城涙^{??}」とする[丁未9]十一月出版とする[版補下417](張朋園)
[編年202]光緒三十三年

[編年③1415]28章、光緒三十三年(1907)十一月出版[大康18-887]同左。十一月但日期不詳
[編年③1416]『時報』1908.1.4広智書局広告[編年④1538]『時報』1908.6.18広智書局広告[編年
④1702]『時報』1909.2.26広智書局広告[編年④1879]『時報』1909.11.11広智書局広告[編年⑤
2493]翻訳紹介[編年⑥2932]光緒三十三年版[營業560]言情小説[劉晚264]角書不記[慧敏473]言
情小説[韻声100]角書不記、広智書局1907[付晩上229]『時報』1909.1.28広智書局広告、言情小
説[翻目4-113]

H1870

花月因縁 (絵図) 13巻 5冊

眠鶴主人（魏秀仁）

上海書局 光緒19(1893)

[渡辺71-20]棲霞居士評閱[書坊481-17][書坊訂581-22]

H1871

花蚤 （近事小説） 14回

吼

広州『南越報』附張1915.2.18-3.11

[鄧295]

H1872

花之涙 （写情小説）

芸

旧金山『中西日報』宣統3.閏6.24-7.10（1911.8.18-9.2）

[編年⑤2241]附章「雜録」欄、宣統三年閏六月二十四日（1911.8.18）[大康18-690]同左

[編年⑤2253]宣統三年七月初十日（1911.9.2）畢

[仁敏14-768][仁敏14-768]畢

H1873

花蜘蛛 （偵探小説）

履堅

『中華小説界』3卷3期 1916.3.1

[彙⑤856][大典392][史索一974][系目184][劉民65][偵探732]角書不記[俊雅12B-27]1916。

『台湾日日新報』刊年不記に2度轉載された

H1874

花中刺 （近事小説 短篇小説）

亜鍾

『中外小説林』1年14期 丁未年9.21（1907.10.27）

[廷亮468]

[編年③1360]第14期、光緒三十三年九月二十一日（1907.10.27）[大康18-769]同左

H1875*

花中蠱

（英）狄克多那文著 商務印書館編訳所訳

『（偵探小説）多那文包探案』上海・商務印書館 丁未12(1907)／1913.12三版 説部叢書
1=76

DICK DONOVAN “THE WORM IN THE BUD” (“FROM CLUE TO CAPTURE” 1898)
[中村S3-47]原本第4話（郭延礼）[偵探609][付三150]「花中妬」[編年③1414][仁敏14-456][大康
18-887]

H1876*

花中賊 （偵探小説 絵図）

佚名訳

改良小説社 光緒34(1908) 説部叢書

[樽本C]表紙は「(偵探小説) 絵図花中賊」、本文は「(偵探小説) 花中賊」、著訳者不記、複製者は張鴻飛、頼雷煦と示す、奥付なし、柱に説部叢書[阿英125][漢訳2941]著訳者并闕名、1908(光緒三十四)[現代909][大典171]著者不詳[編年④1605]絵図、『申報』1908.9.26改良小説社広告[編年④1610]絵図、『中外日報』1908.10.5改良小説社広告[編年230]訳者不詳、光緒三十四年[編年④1625]光緒三十四年(1908)九月出版、説部叢書不記[大康18-905]同左。九月但日期不詳、説部叢書不記[編年④1686]『神州日報』1909.1.26改良小説社広告[編年④1773]『民呼日報』1909.6.1改良小説社広告[編年④1964]『天鐸報』1910.3.22改良小説社広告[編年⑥2932]光緒三十四年版[仁敏14-560]『天鐸報』1910.3.12改良小説社広告[編年④1959]未収録[仁敏14-564]『天鐸報』1910.3.22改良小説社広告[劉晚264][慧敏486][偵探614]角書不記、「絵図画^ㄝ中賊」、頼雷煦著^ㄝ、張鴻飛訳^ㄝ[付三219]上海・改良小説社1908広告[蘇亮13][付三219]上海・改良小説社1908広告[蘇亮13][付晚下646]「花中蠹^ㄝ」、『中外日報』1908.10.6改良小説社広告、絵図、月内出版[付晚下649]「花中蠹^ㄝ」、『申報』1910.2.13改良小説社広告、本社出版小説[付晚下654]『申報』1911.8.6改良小説社広告[翻目27-216]角書なし、説部叢書なし

H1877

花子先生 (滑稽短篇)

踞石

『盛京時報』1916.11.22-23

[盛京265][盛京録266]文言短篇筆記小説[劉民362]

H1878

化子一席談 (社会小説)

愛菊軒主謝叔端

『時報』1915.4.24

[劉民330]贈有正書券六角

H1879

化子一席談 (社会小説)

愛菊軒主謝叔端

『余興』14期 丙辰1 (1916.2)

H1880

華茶受排擠始末

李寅恭

『旅欧雜誌』12-13期 1917.2.1-15

[彙⑥1754][系目149][劉民224]

H1881

華大嫂 (莊言録)

自了生

北京・愛国報 宣統3.1.4-2.6 (1911.2.2-3.6)

[系目148] (蘇鉄戈) 辛亥年の二月初三日至六月初九日(1911.3.3-7.4)[劉晚266] (胡全章) 徐

劍胆。『愛国報附張』1911.2.2-3.6[劉民778]『愛国白話報』1914.12.17廣告、梁家園後身富華印刷所

[編年⑤2138]徐仰宸、北京『正宗愛国報』宣統三年正月初四日(1911.2.2)至二月初六日[大康18-670]同左

[編年⑤2155]宣統三年二月初六日(1911.3.6)畢

H1882*

華德里礼堂

(英) 模利孫著 商務印書館編訳所訳

『(偵探小説) 海衛偵探案』中国商務印書館1908.3/1913.10三版 説部叢書十=10

ARTHUR MORRISON著MARTIN HEWITTもの

[中村S3-17]「麦^マ德里礼堂」THE CASE OF THE WARD LANE TABERNACLE(III-NO.6)[偵探612][編年④1504][大康18-896]同左、三月但日期不詳

H1883

華爾金剛石 (福爾摩斯偵探案)

(英) 華生筆記 馬汝賢訳

上海・小説林社1906.8 小説林(叢書)

贗作ホームズもの、「黄金骨」と合冊

[叢書134]「黄金骨」と併記する。小説林[劉晚264]小説林(叢書)[偵探602](英) 柯南・道爾著と誤る。小説林叢書

H1884

華爾金剛石

華生筆記 馬汝賢訳述

『(福爾摩斯偵探案) 黄金骨』上海・小説林総發行所 丙午8(1906)

「黄金骨」と合冊。扉、本文冒頭、柱は「福爾摩斯偵探案」とする。贗作ホームズもの

[阿英148]「黄金骨」のみを掲げて「華爾金剛石」を収録しない[樽本C][偽訳12][偽訳15]陳景韓と誤る[編年③1081]

H1885

華費敦之妻 (奇情小説)

道一

『滬報』(『華文滬報』) 1917.3.24

[小報282]從7節至7節未完

H1886

華夫司脱令之遺囑 (寓言小説)

民哀

『小説新報』7年12期 壬戌12(1922)

[劉民201]

H1887

華復興 (義侠小説)

耀公

『中外小説林』10期 光緒33.8.11(1907.9.18)

[編年③1329]第10期、光緒三十三年八月十一日(1907.9.18)[大康18-767]同左

H1888

華工何故不受優待

駐阿尼忌比農工廠華工周心農

『華工雜誌』49期 1920.12.25

[彙⑥1850][劉民226]

H1889*

華工魂

未署訳者名

『広益叢報』7年27期(219号) 宣統1.10.20(1909.12.2)

[彙②1004]著者不記[大典183]佚名[史索二119][系目148]

[編年251]不題撰人

[編年④1896]宣統元年十月二十日(1909.12.2) 登於『倫敦画報』[大康18-921]同左。号数なし、

『倫敦画報』なし

[劉晚23]

H1889b

華光覆奏財神恭摺稿底

澳大利亜『広益華報』1905.11.11

[LUO159]

H1890

滑稽拆獄

季影

『商学雜誌』1卷1期 1916.1.10

[彙⑥1685][大典386][系目462]は「滑稽析獄」とする[劉民221]

H1891

滑稽大家 (滑稽小説)

覚迷

『礼拝六』3期 1914.6.20

[彙⑤1174][大典283][史索一1123][系目461][劉民98]

H1892

滑稽大家

覚迷

于潤琦主編『清末民初小説書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第三期1914年6月

H1893

滑稽盜 (短篇小説)

澈廬

『遊戯雜誌』2期 1914?

[大典275]は1914.1.25刊とする[系目462]は1913年とする[勤勤286]第2期、推算1914.2左右

H1894

滑稽調査 (紀実小説)

郁悼愚

『時報』1914.11.8

[劉民327]

H1895

滑稽調査 (紀実小説)

郁悼愚

『余興』8期 1915.5

H1896

滑稽過年

寄塵

『晶報』1920.1.1

[劉民586]

H1897

滑稽狐 (短篇小説)

龍

『申報』1912.4.7

[劉民249]

H1898

滑稽魂

李涵秋

漢口『商務報』宣統己酉年(1909)

[涵秋225]

H1899

滑稽魂 (譏彈小説)

(無)

『申報』1909.2.28-5.21

(劉德隆) [劉晚116]章回体[指瑕159]

[編年④1703]16回、未署作者名、宣統元年二月初九日(1909.2.28)至四月初三日[大康18-598]同左

[編年④1767]宣統元年四月初三日(1909.5.21)畢

[編年④1768]宣統元年四月初四日(1909.5.22)昨已印竣

H1900

滑稽魂 6卷 241篇

李定夷編

古今書室1919.10

[劉民767]国華書局、『申報』1919.12.27広告、詳細不明[通目①633]滑稽作品集、1919.10、細目あり

H1901

滑稽戒煙 (滑稽短篇)

瘦蝶

『新聞報』1915.1.10

[劉民287]

H1902

滑稽理化家 (滑稽短篇)

瘦蝶

『新聞報』1915.9.21

[劉民294]

H1903*

滑稽旅行

笑 (包天笑)

『時報』1907.2.21-5.7

WILLIAM COMBE “TOUR OF DR. SYNTAX IN SEARCH OF THE PICTURESQUE” 1848
 (柳田泉：クーム氏「シンタキス博士三遊記」という面白い本)。英国高夢(コーム)著、春泉(井上勤)訳「滑稽旅日記(シンタクス博士三遊記)『欧米大家／文学之花』第1号1887.12
 (劉徳隆)[劉晚145][劉晚418]『時報』1907.8.4広告[劉晚418]『時報』1907.8.8広告[慧敏454][付09-155]8回、井上勤不記[付日7]同左[付日236]1907.2.21-5.7。樽目録第6版を引用[文文78]白話長篇、刊年不記[文文231]「本館特別広告」、光緒三十三年(1907)六月三十日[文文242]題名のみ[文文269]光緒三十三年一月八日(1907.2.20)至三月廿五、白話長篇、出単行本[偽訳20]WILLIAM COMBE “TOUR OF DR^{??} SYNTAX IN SEARCH OF THE PICTURES^{??}QUE” ←樽目録第3版を参照したらしい

[編年③1173]光緒三十三年正月初九日(1907.2.21)至三月二十五日[大康18-552]同左[大康18-868]同左[大康18-883]同左

[編年③1223]光緒三十三年三月二十五日(1907.5.7)畢

[編年③1282]『時報』1907.8.4広告[編年③1283]『時報』1907.8.8広告[楊凱博130]原作日訳不記[翻目6-18]日訳なし

H1904*

滑稽旅行 8回

訳述者上海時報館記者(笑(包天笑))

時報館 光緒33.9.15(1907.10.21)

WILLIAM COMBE “TOUR OF DR. SYNTAX IN SEARCH OF THE PICTURESQUE” 1848
 (柳田泉：クーム氏「シンタキス博士三遊記」という面白い本)。井上勤訳「滑稽旅日記」『欧米大家文学之花』第1号1887.12
 [付日236]表紙奥付写真あり。発行所：上海・時報館、發售処：上海／北京・有正書局、光緒三十三年九月十五日初版[欧蕭87]著者不記[提要1020][提要1285][大典126][全書179]清代小説、出版

社不記[近大999]章回小説、光緒三十二年^{??}年（1907）とする[系目462]1907[古大932][書坊訂869-2]光緒三十三年印行

[編年192]

[編年③1357]光緒三十三年九月十五日（1907.10.21）出版、原載『時報』、訳者署：笑（包天笑）

[大康18-883]同左

[編年③1429][大康05]宣統元年版[目白134]佚名撰[古提713]1907『上海時報』館刊本[劉晚264][劉晚419]『時報』1908.3.3廣告[慧敏465][涵著93]光緒三十三年[版補下339]時報館記者著、光緒三十三年[偽訳12][偽訳20]光緒三十三年(1907年)九月十五日。一篇典型的中国式的諷刺小説。『時報』連載[現史②33]1907.10.21

H1905*

滑稽旅行

包天笑訳

上海・有正書局 光緒33(1907)

WILLIAM COMBE “TOUR OF DR. SYNTAX IN SEARCH OF THE PICTURESQUE” 1812
 (柳田泉：クーム氏「シンタキス博士三遊記」という面白い本)。英国高夢（コーム）著、春泉（井上勤）訳「滑稽旅日記（シンタクス博士三遊記）」『欧米大家／文学之花』第1号1887.12
 [阿英155][中村64-66]COMBE, W. : DR. SYNTAX. [中島76B-82]『欧米大家 文学之花』明治20年5^{??}月、WILLIAM COOMBE著[現代905][大典142]WIUIAN COOMBE著[中日870.046]SYNTAX'S THREE TOURS、WILLIAM COMBE著、(日)井上勤訳、包天笑（包公毅）重訳、1911年前版[漢訳2972]()とし国別不明、COMBE, WILLIAM著、清末、原書SYNTAX'S THREE TOURS.

[編年202]光緒三十三年

[編年③1464]『時報』1908.3.8有正書局廣告、原載『時報』[編年④1498]滑稽小説、『時報』1908.4.29廣告、原載『時報』[編年④1624][編年④1865]滑稽小説、『時報』1909.10.14廣告[編年④1894]『小説時報』第2期1909.11.29小説林社・有正書局廣告[編年④2027]『時報』1910.7.16有正書局廣告[編年⑤2121]『時報』1911.1.18有正書局廣告[編年⑥2933]光緒三十四年版[劉晚264][慧敏454][付09-155]8回、井上勤不記[付日7]同左[文文254]廣告、『時報』光緒三十四年二月初六(1908.3.2)[文文269]出版社刊年不記[偽訳20]WILLIAM COMBE “TOUR OF DR^{??} SYNTAX IN SEARCH OF THE PICTURES^{??} QUE” ←樽目録第3版を参照したらしい[艶麗14-58]“……PICTURES-QUE^{??}”。「滑稽旅行^{??}日記」『文学之花』1887.12[麗萍63]1907年有正書局版[翻目6-18]日訳なし

H1906*

滑稽旅行談

億司德来克原著 揆琴訳

『時事新報』1913.6.2-7.20

[劉民415]

H1907

滑稽夢 (滑稽小説)

冠亜

『時報』1912.10.17

[劉民318]登於“滑稽余談”欄

H1908

滑稽判詞

寸木

『盛京時報』1917.1.1

[盛京新273][盛京録273]文言短篇政治小説[劉民363]徵文披露小説、二等当選

H1909

滑稽情史

浪子

『小説海』2卷4号 1916.4.1

[彙⑥1400][史索一1300][系目462][劉民150]

H1910

滑稽尚武 (短篇小説)

(沈) 肝若

『民権素』4集 1915.1.10

(郭長海) 本名は沈翀、字は強漢、筆名に鉄肝生[彙⑤988][大典320][史索一1000][系目462][劉民74]

H1911

滑稽尚武

(沈) 肝若

于潤琦主編『清末民初小説書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『民権素』第四集1915年1月

H1912*

滑稽審判官 (短篇小説)

曙峰訳

『申報』1915.4.17

[劉民268]

H1913

滑稽生 (社会小説)

賢

『申報』1908.7.5-28

(劉德隆) [劉晚115] (文娟250頁)

[編年④1551]光緒三十四年六月初七日 (1908.7.5) 至七月一日[大康18-576]同左

[編年④1565]光緒三十四年七月初一日 (1908.7.28) 畢

H1914

滑稽生 (社会小説)

無名氏著

上海・集成図書公司 光緒34.10(1908)

[阿英96]角書不記[提要1059]未見[歴近425]社会小説[系目461]光緒三十四年（1908）[古大943][書坊訂894-4]角書不記、光緒三十四年印行

[編年226]題「集成図書公司編」十月

[編年④1646]角書不記、署「集成図書公司編」、賢（『申報』連載時作者）、光緒三十四年（1908）十月出版

[編年④1710]社会小説、『時事報』1909.3.12点石齋書局廣告[編年④1928]『申報』1910.1.25華商集成図書公司廣告[編年④1928]『申報』1910.1.26集成図書公司廣告[編年④1946]『申報』1910.2.19点石齋廣告[編年⑤2246]『申報』1911.8.24点石齋廣告[編年⑤2369]自著介紹[編年⑥2933]光緒三十四年版[唐平9250]角書不記、著者を集成図書公司とする、1919⁷⁷[唐書7]角書不記、著者：集成図書公司、1908.1初版[目白134]未見[古提740][劉晚265][涵著98]角書不記、著者：集成図書公司、光緒三十四年[版補下239]角書不記、著者：集成図書公司、光緒三十四年[現史②52]角書不記、集成図書公司編、1908.十一月[付晚上83]『申報』1910.1.25点石齋廣告、社会小説[付晚上87]『申報』1911.7.26点石齋廣告、社会小説[付晚上89]『申報』1911.8.24点石齋廣告、社会小説

H1915

滑稽生

『文藝俱樂部』1号 1912.9.1

[彙⑤197][大典234]佚名[史索二36]

H1916

滑稽生

無名氏著

南昌・百花洲文藝出版社1996.9 中国近代小説大系58

此次即以集成図書公司出版的本子為底本，進行校点、排印。「中国進化小史」「刺客談」「艮岳烽」「恨史」「新舞台鴻雪記」「親鑑」「新鏡花縁」「双靈魂」「新漢口」「新中国」「新蘇州」「馬屁世界」「新旧英雄」と合冊。校点者：黄敏。責任編委：王繼權[習斌281]

H1917

滑稽生笑史（滑稽小説）

虞公 双熱 合述

『滑稽』1期 1920.1

[現刊738]

滑稽談→我仏山人滑稽談

H1918*

滑稽談（短篇小説）

蘇州吳釗訳

『小説林』5期 丁未年7(1907.8)

[彙③2127][大典124]は創作とする[大典139]は翻訳、著者不詳とする[史索一354]

[編年189]七月

[編年③1338]第5期、光緒三十三年（1907）八月[大康18-767]同左。八月但日期不詳[大康18-881]同左。八月但日期不詳

[劉晚71][慧敏59]文言短篇[慧敏71]文言短篇[慧敏401][慧敏463]七月[樂11]角書期數刊年不記[文71]短篇小說、文言短篇、期數刊年不記[偽訳12]角書不記、吳劍^{??}[楊凱博135]短篇[翻目6-19]丁未七月（1907）8月^{??}

H1919

滑稽談 （短篇小說）

寒蟬來稿

『申報』1908.1.14

（劉德隆）[劉晚113]

[編年③1421]光緒三十三年十二月十一日（1908.1.14）[大康18-565]同左

H1920

滑稽談 （又名我佻山人滑稽談）

我佻山人（吳趸人）

『輿論時事報』宣統2.2.15-9.4（1910.3.25-10.6）

[魏吳284]月日不記

[編年277]共154則、宣統二年、月日不記

[編年④1966]趸人（吳趸人）、現見72則、宣統二年二月十五日（1910.3.25）至九月初四日[大康18-637]同左

[編年⑤2078][中島]未見

H1921

滑稽談 2冊

吳趸人

上海・掃葉山房1915

[魏吳284]石印本、また1926年重排鉛印本、細目あり、省略

[編年277]石印本2冊

[中島]石印本[文娟15-199]「滑稽談」、民国二年、『申報』1913.6.11広告[文娟15-217]「吳趸人滑稽談」『申報』1913.10.5掃葉山房廣告

H1922

滑稽談

我佻山人（吳趸人）

盧叔度主編『我佻山人文集』7卷 広州・花城出版社1989.5

王俊年校点。短篇小說、筆記小說、寓言・笑話と合冊

H1923

滑稽談

吳趸人

海風主編『吳趸人全集』第7卷 哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

裴效維校点。據以上兩種版本（掃葉山房單行本1915／1926）互校、標点、加以収録

H1924*

滑稽外史 (滑稽小説) 6卷

(英) 却而司迭更司著 林紓、魏易訳

商務印書館 光緒33.7.7(1907.8.15)

CHARLES DICKENS “NICHOLAS NICKLEBY” 1839

[泰來031]角書不記[阿研275]角書不記[理論569][丁未2][版補下413][『東方雜誌』8:1廣告](滑稽小説、林紓訳) 歐美名家小説[劉民772][『東方雜誌』8卷1号廣告(滑稽小説、林紓訳) 歐美名家小説[虛白88]角書不記、迭更司C. DICKENS、魏易不記、文言、刊年不記[蒲梢306]同左[中村49B-15][中村64-66]角書不記、DICKENS: NICHOLAS NICKLEBY, 1838-9[中村85-103]角書出版社刊年不記

[編年188]6冊

[編年③1305]6卷63章、標“歐美名家小説”、光緒三十三年七月初七日(1907.8.15)出版、林訳小説叢書第三十六編とするのは不適切[大康18-880]同左、林訳小説叢書削除

[編年③1326]歐美名家小説、『上海報』1907.9.8商務印書館廣告[編年③1334]林訳歐美名家小説、『中外日報』1907.10.2商務印書館廣告[編年③1429][編年③1445]歐美名家小説・林琴南先生訳本、『中外日報』1908.2.5商務印書館廣告[編年④1688][編年④1746][『神州日報』1909.5.9商務印書館廣告[編年⑤2094][『小説月報』第4期1910.11.26商務印書館廣告[編年⑤2243]社会小説、林訳、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[編年⑤2244]林訳小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[編年⑤2493]翻譯介紹[編年⑥2933]光緒三十三年版[大康05]光緒三十三年版[香古3960]狄更斯、宣統二(1910)、歐美名家小説本(三版)[中英135]7⁷月、狄更斯とする[劉晚265][慧敏462][祖毅726]狄更斯[張治A201]狄更斯[張治A238]角書不記、狄更斯“NICHOLAS NICKLEBY” 1838-1839[張治A241][宏照37]角書不記、光緒三十三年(1907)七月[兵蘭199]角書不記、1907[紀編72]角書不記、1907.8.15[文文246]「商務印書館又出新小説九種」廣告、『新聞報』光緒三十三年(1907)九月初二日[付三109]商務印書館林訳名家小説四種廣告[張車134]6卷6冊、光緒三十三年七月初七日(1907.8.15)出版[麗華博36][仁敏14-458][『法政雜誌』第1年第5期1911.7.20商務印書館林訳小説廣告[仁敏14-459]社会小説、林訳、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[仁敏14-460]林訳小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[瓊芳博117頁]翻譯小説、光緒三十三年七月初七日[郭楊32]角書不記、迭更司、1907年7月新曆旧曆混用[方曉博40]七月[韻声77][翻目6-20][義青125]英国卻而司迭更司原著、共訳者不記、商務館印本、光緒三十三丁未、小説類下滑稽之属[義青216]滑稽小説、英国卻而司迭更司 CHARLES DICKENS “NICHOLAS NICKLEBY”

H1925*

滑稽外史 (滑稽小説) 6冊

(英) 迭更司著 林紓(魏易)訳

商務印書館 光緒33(1907)

CHARLES DICKENS “NICHOLAS NICKLEBY” 1839

[阿英155]角書不記、魏易不記[『東方雜誌』8:1廣告](滑稽小説、林紓訳) 歐美名家小説[劉民772][『東方雜誌』8卷1号廣告(滑稽小説、林紓訳) 歐美名家小説[營業353][劉晚265]6卷[涵訳63]角書不記、原著者不記、林紓等訳、光緒三十三年[版補下314]角書不記、原著者不記、林紓等訳、光緒三十三年[韻声99]角書不記、上海商務印書館1907[韻声251][付晚上185][『商務印書館書目提要』

1909.九改定7版、名家小説、滑稽小説、提要[翻目6-20]光緒三十三年（1907）再版⁷⁷

H1926*

滑稽外史 （滑稽小説） 6巻

（英）却而司迭更司著 林紓、魏易訳

上海・商務印書館1914.6 林訳小説叢書1=36

CHARLES DICKENS “NICHOLAS NICKLEBY” 1839

[叢書637]林訳小説叢書36[民外0765]林訳小説叢書第36編[漢訳2426][現代903]林訳小説叢書第36編[商目99]滑稽小説、刊年不記[唐平9248]角書不記、狄更斯とする、訳者不記、1914[唐書16]角書不記、著者：迭更司、1914.6初版、林訳小説叢書[慧敏462]林訳小説叢書1=36[劉民671]林訳小説叢書1集36編[張車134]1914.6、林訳小説叢書初集第36編、表紙写真あり[翻目6-20]1914.6三版⁷⁷、林訳小説叢書第1集第36編

H1927*

滑稽外史 （滑稽小説） 6巻

（英）C. 迭更司著 林紓、魏易訳

上海・商務印書館1915.10四版 説部叢書2=22

CHARLES DICKENS “NICHOLAS NICKLEBY” 1839

[叢書784]説部叢書二集22[商目94]滑稽、C. DICKENS: NICHOLAS NICKLEBYと誤る、刊年不記[唐平9249]角書不記、狄更斯とする、訳者不記、1915四版[唐書16]角書不記、著者：却而司迭更司、1915.10四版、説部叢書[劉民671]説部叢書2集22編[張車134]1914再版／1915.10四版、説部叢書第2集第22編[哈仏民③1524]却而司・迭更司、1915四版、説部叢書第⁷⁷2集(22)[翻目6-20]1915.10四版、説部叢書第⁷⁷2集第22編

H1928*

滑稽外史 （滑稽小説） 6巻

（英）却而司迭更司著 林紓、魏易訳

上海・商務印書館 丁未7.7(1907.8.15)／1915.10.18四版 説部叢書2=22

CHARLES DICKENS “NICHOLAS NICKLEBY” 1839

[林訳全集14]表紙はりボン文様、上海・商務印書館、丁未年七月七日初版／中華民國四年十月十八日四版、説部叢書二集第二十二編

[台湾華文電子書庫]卷一二三[台湾華文電子書庫]卷四五六、丁未年七月七日初版／中華民國四年十月十八日四版、説部叢書二集第二十二編

[民外0765]1907.7初版／1915.10四版、説部叢書2集第22編[漢訳2426]（英）C. 迭更司著、説部叢書二集、原書NICHOLAS NICKLEBY. 1839長篇小説[現代903]1907.8初版／1915.10四版、説部叢書二集第22編[大典138][樽本]5巻[商目94]滑稽、C. DICKENS: NICHOLAS NICKLEBYと誤る、刊年不記[劉晚265]説部叢書2集22編[慧敏462]説部叢書2=22[方曉博169]丁未7.7(1907.8.15)／1915.10四版、説部叢書2=22、原作不記

H1929

滑稽外史

無為

『中華新報』1918.3.9

[劉民464]

H1930

滑稽外伝

西神

『双星雜誌』4期 1915.6.25

[彙⑥1559][大典341][史索一1333][系目461][劉民165]

H1931*

滑稽筵席

(英) 濮爾文原編 王完白訳評

『五十軼事訳評』上海・美華書館 THE AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS 1913

冬

“THE BARMECIDE FEAST” (JAMES BALDWIN “FIFTY FAMOUS STORIES”
TRANSLATED AND CRITICISED BY JOSEPH L. KING, M. D.)

H1932

滑稽逸盜

尚白投稿 生可潤文

『時事新報』1919.1.12-15

[劉民420]

H1933

滑稽影子 (短篇小説)

胡延令

『滑稽雜誌』1913?

[史索二45]

H1934

滑稽遊記 (全篇挿入戯名)

巍松

『時報』附送「滑稽時報」1911.10.11-14

[劉晚154]全篇挿入戯名。登於「滑稽時報」欄、1911.10.10-14

[編年⑤2275]宣統三年八月二十日(1911.10.11)至本月二十三日[大康18-696]同左

[編年⑤2275]宣統三年八月二十三日(1911.10.14)畢

H1935

滑稽遊記談

舍予

『時報』1911.8.15

[劉晚153]全用滑稽時報著稿人名。登於「滑稽時報」欄[指瑕172]全用滑稽報著稿人名

H1936

滑稽偵探 (滑稽小説 絵図)

煮夢生(李小白)

上海・改良小説社 宣統3.1(1911) 説部叢書

[樽本]賡作ホームズもの

[阿英96]角書不記[提要1236]未見[大典220][系目462]宣統三年（1911）[古大1001][書坊訂913-60]宣統三年印行

[編年294]宣統三年

[編年⑤2150]角書不記、宣統三年（1911）正月出版

[編年⑤2174]絵図、『申報』1911.4.23改良小説社広告[編年⑤2205]『民立報』1911.6.3改良小説社広告[編年⑥2933]宣統三年版[唐平9251]角書不記、1911.1[唐書16]角書不記、「絵図滑稽偵探」、1911.1初版、説部叢書[目白134][古提778][劉晚265]説部叢書[池田14-33][付晚下652]『申報』1911.8.6改良小説社広告、絵図

H1937

滑稽偵探案（滑稽短篇）

楚権

『新世界』1920.8.15

[劉民522]

H1938

華老（諷世短篇）

雅農

『中国商業研究会月報』6期 無刊年

[彙④2872][史索二135][系目148]

H1939

華老人自述記（寓言短篇）

澄醒

『新世界』1919.5.23

[劉民519]

H1940

滑里滑（滑稽小説）

（錢）香如

『七天』5期 刊年不記（1914）

[史索一1259]

H1941

滑里滑

錢香如

『香如叢刊』1期 1916.2

[史索二87]

H1942

華麗秋（警世小説）

未署作者名

北京『浅説画報』宣統3.6.17-閏6.25(1911.7.12-8.19) 『清末民初報刊図画集成続編』2、

3 北京・全国図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

[編年⑤2226]宣統三年六月十七日（1911.7.12）至閏六月二十五日[大康18-687]同左

[編年⑤2242]宣統三年閏六月二十五日（1911.8.19）畢

[仁敏14-536][仁敏14-536]畢

H1943

猾吏燃犀鏡（醒世小說）

守箴投稿

『盛京時報』1917.6.27

[盛京338][盛京錄342]文言短篇筆記小說[劉民365]

H1944

華璘姑（淞隱漫錄 短篇傳奇小說）

王韜

上海『点石齋畫報』1887

[樽本C]王韜「序」、淞隱漫錄卷1、第6号、光緒十（1884）年閏五月上澣[歷近93]晚清短篇傳奇小說、『淞隱漫錄』1884[系目149]1887

H1945

華廬怪劇（詼奇短篇）

淑眉

『民權素』17集 1916.4.15

[彙⑤1007][大典397][史索一1048][系目148][劉民78]

H1946

華廬怪劇

淑眉

于潤琦主編『清末民初小說書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『民權素』第十七集1916年4月

H1947

猾驢（童話）

詒癡

商務『婦女雜誌』3卷10号 1917.10.5

[彙⑥1450][婦女57]癡のみ。西神輯[劉民158]

H1948*

華倫夫人之職業

（英）蕭伯訥著 潘家洵訳

『新潮』2卷1号 1919.10.30

GEORGE BERNARD SHAW “MRS. VARREN'S PROFESSION” 1893。目次は（蕭伯訥名劇）とする（飯塚容）「原作はショー「ウォレン夫人の職業」

[飯塚14-210]原作者不記、1919.10、バーナード・ショー[阿索407]蕭伯訥^譯、1919.10[現期57]

（英）蕭伯訥^譯著[大典473]戲劇。（英）蕭伯訥^譯著[中英156]蕭伯訥^譯[左86]系翻譯劇本、而非小說[劉民242]未収録[廣告2-207]『時事新報』1920.10.15廣告[紀編254]翻譯劇本、英国蕭伯訥^譯作[翻目5-72]蕭伯訥^譯、潘家洵簡介あり

H1949*

華倫夫人之職業

(英) 蕭伯納著 潘家洵訳

上海・商務印書館1923

(飯塚容)「原作はショー「ウォレン夫人の職業」GEORGE BERNARD SHAW “MRS. VARREN'S PROFESSION” 1893

[大典473][虛白95]B. SHAW、刊年不記[蒲梢309]同左[左86]系翻譯劇本，而非小說[唐書39]1923.4初版、文学研究会叢書[紀編254]

H1950

華鬢劫 (言情小説)

瘦蝶

『申報』1912.11.6-9

[劉民255]

H1951

華鬢劫

誦洛

『笑報』1914.1以降?

[史索二246]

H1952

華鬢劫 (哀情小説)

醒夢

『消閑鐘』1集4-5期 1914.9

[史索二58]

H1953

華鬢劫 (言情小説)

陳誦洛

『叒社』3期 1916.6

[彙⑥1383][史索二49][系目149][劉民58]

H1954

華鬢淚

瘦桐

『眉語』15号 乙卯12.1 (1916.1.5)

[劉民138]短篇[勤勤274]第15号、乙卯十二月初一日1916.1.5實際約1916.2

H1955

華鬢述異

林鳳鈞

漢口 個人刊 (1910.7) / 1915春再版

[民中07896]

H1956

華僑淚 (殖民小說) 8章

未署名

『申報』宣統3.4.8-6.24 (1911.5.6-7.19)

(劉德隆) 1911.5.6-7.9[劉晚121]1911.7.19完

[編年⑤2186]8章、宣統三年四月初八日 (1911.5.6) 至六月二十四日[大康18-679]同左

[編年⑤2227]宣統三年六月二十四日 (1911.7.19) 畢

[編年⑤2228]

H1957

華僑軼事

鄧若欽

『實業叢報』20期 1915

[彙⑤587][大典302]1914[系目149][劉民50]

H1958

華山道姑 (勇武小說)

丹翁

『神州日報』1919.2.14

[劉民402]

H1959

華山夢 (短篇小說)

野民

『申報』1911.11.14

(劉德隆) [劉晚124]1911.11.19。登自由談欄目

[編年⑤2288]「自由談」宣統三年九月二十九日 (1911.11.19) [大康18-700]同左

[編年⑥2864]初出

H1960

華山夢 (短篇小說)

未署作者名 (野民)

哈爾濱『遠東報』宣統3.10.24 (1911.12.14)

[編年⑤2296]宣統三年十月二十四日 (1911.12.14) 連載開始与結束時間不詳、標「逸」、未
注明出處、原載『申報』[大康18-702]同左

[編年⑥2864]轉載

H1961

華山夢 (短篇小說)

野民

『自由雜誌』2期 (1913.10)

[紀編136]

H1962*

華生包探案

(柯南道爾著 商務印書館訳印)

『繡像小説』4-10期 癸卯閏5.15-8.15(1903.7.9-10.5)

ARTHUR CONAN DOYLE “THE MEMOIRS OF SHERLOCK HOLMES” 1894。

哥利亞司考得船案 “THE GLORIA SCOTT” 1893.4、

銀光馬案 “SILVER BLAZE” 1892.12、

孀婦匿女案 “THE YELLOW FACE” 1893.2、

墨斯格力夫礼典案 “THE MUSGRAVE RITUAL” 1893.5、

書記被騙案 “THE STOCKBROKER'S CLERK” 1893.3、

旅居病夫案 “THE RESIDENT PATIENT” 1893.8

[彙②1104][中村Y27-288][大典60][史索一250]

[編年103]未署訳者、光緒二十九年閏五月十五日(7.21^{??})

[編年②612]光緒二十九年閏五月十五日(7.9)。至第10期、未署訳者名[大康18-721]同左[大康18-824]同左[大康18-826][大康18-826][大康18-827][大康18-828][大康18-828]

[編年108]光緒二十九年八月十五日、畢

[編年②669]第10期光緒二十九年(1903)当在十一月、畢

[編年②760]周桂笙の証言「厥後続訳者、如「華生包探案」等、亦即「滑震筆記」耳」[編年③1034]

寅半生「小説閑評」に「包探案」[劉晚28]第4期1903.7.9始載のみ[慧敏56]文言短篇[慧敏70]文言

短篇[慧敏327][慧敏418][清茹報32]1903.7.21^{??}[祖毅701]選6案[張治A46][文文59]文言短篇、号

数刊年不記[文文60]題名のみ、偵探小説[文文184]題名のみ[文文210]偵探小説、第一人称叙事[徐

著427]「新訳^{??}華生包探案」[現史①206]第4期1903.7.21^{??}至第10期完[方曉博110]第4期

1903.7.21^{??}至第10期連載[翻目3-195]細目あり

H1963*

華生包探案 (偵探小説)

柯南道爾著 商務印書館訳

商務印書館 光緒32(1906)

ARTHUR CONAN DOYLE “THE MEMOIRS OF SHERLOCK HOLMES” 1894

[阿英150]角書不記、商務印書館訳印[漢訳2335]角書不記[中村85-102]角書出版社刊年不記[中村

S4-28][劉晚265][涵訳53]角書不記、原著者不記、本館著、光緒三十二年[版補下310]角書不記、

原著者不記、商務印書館著、光緒三十二年[祖毅713]福爾摩斯探案[文文62]題名のみ[付三345]科学

書局広告[編年③951]『新聞報』1906.3.1商務印書館廣告

[編年157]光緒三十二年四月、細目あり

[農前71]1903^{??}[韻声97]角書不記、柯南・道爾著、商務印書館編訳所訳述、上海商務印書館1906[翻

目3-195] →補訳華生包探案

H1964*

華生包探案 (偵探小説)

(柯南道爾著) 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館1911.4/1920.11五版 小本小説40

ARTHUR CONAN DOYLE “THE MEMOIRS OF SHERLOCK HOLMES” 1894。

哥利亞司考得船案 “THE GLORIA SCOTT” 1893.4、

銀光馬案 “SILVER BLAZE” 1892.12、

孀婦匿女案 “THE YELLOW FACE” 1893.2、
 墨斯格力夫礼典案 “THE MUSGRAVE RITUAL” 1893.5、
 書記被騙案 “THE STOCKBROKER'S CLERK” 1893.3、
 旅居病夫案 “THE RESIDENT PATIENT” 1893.8

[民外0885]「孀婦匿^{??}案」、小本小説第40冊[漢訳2335]角書不記、1911（宣統三）年初版、小本小説[現代899]「孀婦匿^{??}案」、小本小説第40冊[『東方雜誌』8:1廣告]（偵探）小本小説、近刊[劉民774]『東方雜誌』8卷1号廣告（偵探）小本小説、近刊[慧敏418]小本小説40[涵訳53]角書不記、小本、原著者不記、本館著、民国二年六月[版補下310]小本小説は未収録[劉民671]細目不記、小本小説40[張治A46]小本小説、表紙写真あり[偵探600]角書不記、（英）柯南・道爾著 “THE MEMOIRS OF SHERLOCK HOLMES” 1894、小本小説四十、細目あり英文作品名不記[編年⑤2160]6則、即日出版、『小説月報』第2年第2期1911.3.25商務印書館小本小説廣告[編年⑤2169]『嚮報』第65号1911.4.8小説貸貸社第三次廣告[編年⑥2933]宣統三年版[仁敏14-457]6則、『法政雜誌』第1年第2期1911.4.23商務印書館小本小説廣告[仁敏14-521]『嚮報』第65号1911.4.8小説貸貸社第三次廣告[方曉博110]刊年不記[翻目3-195]1911.4再版^{??}

H1965*

華生包探案 （偵探小説）

（柯南道爾著） 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 丙午4(1906)／1914.4再版 説部叢書1=4

ARTHUR CONAN DOYLE “THE MEMOIRS OF SHERLOCK HOLMES” 1894より。光緒二十九年癸卯仲冬上海商務印書館主人序。

哥利亞司考得船案 “THE GLORIA SCOTT” 1893.4、

銀光馬案 “SILVER BLAZE” 1892.12、

孀婦匿女案 “THE YELLOW FACE” 1893.2、

墨斯格力夫礼典案 “THE MUSGRAVE RITUAL” 1893.5、

書記被騙案 “THE STOCKBROKER'S CLERK” 1893.3、

旅居病夫案 “THE RESIDENT PATIENT” 1893.8

[民外0885]「孀婦匿^{??}案」、説部叢書初集第4編[現代899]説部叢書初集第4編[大典60]1906.4初版／1914.4再版、説部叢書初集4編[HOOVER][INDIANA][中村C][中村Y27-288]角書不記[中村S2-9]角書不記、初集第四編[商目92]偵探、A. C. DOYLE: MEMOIRS OF SHERLOCK HOLMES、刊年不記[營業363]補訳華生包探案とする[劉晚265]説部叢書1集4編[慧敏418]説部叢書1=4[張治A46]兩個叢書[偵探600]角書不記、柯南道爾著、商務印書館訳印 “THE MEMOIRS OF SHERLOCK HOLMES” 1894、説部叢書初集第四編[現史②7]1906.五月、細目なし[方曉博163]丙午4(1906)／1914.4再版、説部叢書1=4、原作不記

H1966*

華生包探案 （偵探小説）

（柯南道爾著） 中国商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館1907.1二版／1908.8五版／1914.4再版 説部叢書1=4

ARTHUR CONAN DOYLE “THE MEMOIRS OF SHERLOCK HOLMES” 1894より。
 哥利亞司考得船案 “THE GLORIA SCOTT” 1893.4、

銀光馬案 “SILVER BLAZE” 1892.12、
 孀婦匿女案 “THE YELLOW FACE” 1893.2、
 墨斯格力夫礼典案 “THE MUSGRAVE RITUAL” 1893.5、
 書記被騙案 “THE STOCKBROKER'S CLERK” 1893.3、
 旅居病夫案 “THE RESIDENT PATIENT” 1893.8
 [叢書780]説部叢書初集4[商目92]偵探、A. C. DOYLE: MEMOIRS OF SHERLOCK HOLMES、
 刊年不記
 [編年171]光緒三十二年十二月再版
 [編年218]七月五版
 [劉晚265]説部叢書1集4編[慧敏418]説部叢書1=4[漢訳2335]角書不記、1906(光緒三十二)初版、
 1907(光緒三十三)二版、1908(光緒三十四)五版、1914、1冊、説部叢書初集、細目あり[偵
 探600]角書不記、柯南道爾著、商務印書館訳印 “THE MEMOIRS OF SHERLOCK HOLMES”
 1894、説部叢書初集第四編[方曉博180]「補訳華生包探案」、角書不記、柯南道爾著、商務印書館
 編訳所訳、光緒三十三年歲次丁未孟夏月二版／中華民國三年四月再版[翻目3-195]1907.1二版／
 1908.8五版／1911.4再版(注：小本小説の刊年)／1914.4再版、説部叢書初集第4編

H1966b*

華生筆記案

柯南道爾著 未知訳者

出版社不記 1896

ARTHUR CONAN DOYLE[現史①40]詳細不明[莉華15-197]1896、『時務報』掲載の漢訳を
 指す

H1967*

華盛頓

(日) 福山義春著 丁錦訳

上海・文明書局 光緒29(1903)

(日) 福山義春『華盛頓』世界歴史譚第13編、博文館1900.5.24

[中日780.100]1903(光緒29)[実藤426][漢訳3477]1903(光緒二十九)

H1968*

華盛頓

(日) 福山義春著 湯濟滄訳

開明書店1903.11

(日) 福山義春『華盛頓』世界歴史譚第13編、博文館1900.5.24

[唐平3165]原著者不記、1914⁷⁹[唐書7]著者：横山義春、1903.11初版[涵歴32]日本福山義春著、
 湯濟滄訳、光緒二十九年[版補下251]日本福山義春著、湯濟滄訳、光緒二十九年[阿学203][阿辛180]
 福山義春著[述略154][漢訳3478]1903(光緒二十九)、公利活版所印本

H1969*

華盛頓 (来稿)

『神州日報』光緒34.10.16(1908.11.9)

[文文91]短篇、文言短篇、刊年不記[文文91]題名のみ[文文222]題名のみ[文文300]文言短篇

H1970

華盛頓

林万里編纂

上海・商務印書館1912.6六版／1920.5十五版／1923.11十七版／1934.9国難後二版／1935.4国難後三版 少年叢書

[營業267]少年叢書[中村64-80][叢書168][涵歷31]「哥倫布／畢斯麥／訥爾遜／華盛頓／大彼得／加里波的」一括して少年叢書、光緒三十四年[版補下319]「少年叢書哥倫^{??}布畢斯麥納^{??}爾遜華盛頓」、光緒三十四年[涵歷31]「哥倫布／畢斯麥／訥爾遜／華盛頓／大彼得／加里波的」一括して少年叢書、宣統二年[版補下319]「少年叢書哥倫^{??}布畢斯麥納^{??}爾遜華盛頓大彼得加里波的」、宣統二年[商目70]刊年不記[『東方雜誌』8:1廣告]少年叢書[百兒045]1912.8、少年叢書

H1971*

華盛頓

(美) 勵德厚H. K. WRIGHT 徐翰臣訳

上海・広学会1914

[莉華10B-277]“LIFE OF GEORGE WASHINGTON”。浅文理62頁[付晚下870]『広学会出版書目』1928、政治類489

H1972

華盛頓歐文傷心史

尚白投稿 生可潤文

『時事新報』1918.12.17

[劉民420]

H1973*

華盛頓之臨終

笑(包天笑)

『時報』1908.11.17-18

[文文78]文言短篇、刊年不記[文文80][文文221]題名のみ[文文273]文言短篇、光緒三十四年十月二十四(1908.11.17)至十月二十五(11.18)[劉晚148]1908.11.17のみ

[編年④1639]光緒三十四年十月二十四日(1908.11.17)至本月二十五日[大康18-589]同左[大康18-905]同左

[編年④1640]光緒三十四年十月二十五日(1908.11.18)畢

H1974

華盛頓之情場秘史

吳門周瘦鵑

『世界秘史』上海・中華圖書集成公司1919.1.10

[瘦鵑382]

H1975

華十五

著者不記

広州『天趣報』1910.11.12-12.13

[鄧296]虞初語欄目

[編年補一6]標為“短篇小説”、刊年不記

[編年補一12]作者未標明、宣統二年十二月十三日

H1976

滑鉄蘆激戦記 (軍事小説)

若虚

『浙江兵事雜誌』4-5期 1914.7-8

[彙⑤1012][史索二151][系目461]45^{??}期1914.7-8とする[劉民70]

H1977*

滑鉄蘆戦血余腥記

(法)阿猛查登原著 (英)達爾康原訳 林紓、曾宗鞏同訳

上海・文明書局 光緒30(1904)

ERCKMANN-CHATRIAN(ÉMILE ERCKMANN, ALEXANDRE CHATRIAN) 原著
“WATERLOO: SUITE DE CONSCRIT DE 1813” 1865. H. W. DULCKEN原訳 “WATERLOO:
A SEQUEL TO THE CONSCRIPT” 1872

[林訳全集02]光緒三十(1904)年五月三十日発行 (注:五月三十日は存在しない)

[泰来123][漢訳2644]また上海・進歩書局1915[理論557][阿学203][阿辛181]達爾康不記[述略
155]未収録[阿英155]達爾康不記[阿研206]。張俊才『林紓評伝』306頁は光緒三十年(1904)五
月出版とする[現代896]「滑鉄蘆^{??}戦血余腥記」

[編年123]五月

[編年②715]光緒三十年四月三十日(1904.6.13)出版。版權頁署「光緒三十年四月二十日印刷、
光緒三十年五月三十日発行」、然該年并無五月三十日、「五」当為「四」之誤排[大康18-831]同左
[編年②852]『時報』1905.6.23文明書局廣告。続編「滑鉄蘆」再版合印[編年③1170]「戦血余腥
記正統」、正編は「利俾瑟」続編は「滑鉄蘆」、『中外日報』1907.2.16文明書局廣告[編年③1176]
「滑鉄蘆」[大康15]光緒三十年四月版[唐平9247]は書名を「滑鉄蘆^{??}戦血余腥記」とする、訳者不
記、1914^{??}[唐書7]「滑鉄蘆^{??}戦血余腥記」、1904.5初版[韓08-306][劉晚265]「滑鉄蘆^{??}戦血余腥
記」[劉民765]『申報』1919.9.8廣告、「滑鉄蘆^{??}戦血余腥記」、文明書局[劉民780]天津『益世報』
1916.6.1廣告、林琴南著「滑鉄蘆^{??}戦血余腥記」、中華書局[慧敏425]「滑鉄蘆^{??}戦血余腥記」、五
月[慧敏431][付朱25]写真あり。光緒三十年(1904)年五月三十日発行。注:「五月」は「二十九
日」まで。三十日は存在しない[涵訳82]法国阿孟^{??}查登著、林紓等訳、光緒三十年[版補下352]法国
阿孟^{??}查登著、林紓等訳、光緒三十年[祖毅750]「戦血余腥記」[宏照11]光緒三十年(1904)五月
[兵蘭197]上海文明書局1904[紀編35]題名のみ[張車101]光緒三十年五月三十^{??}日(1904.7.12^{??}
(注:新曆7.12は旧曆五月二十九日)) [徐著342]2卷、刊年不記[麗華博11][郭楊111]達爾康不記、
1904年5月新曆旧曆混用[現史①237]1904.六月[翻目8-16]「滑鉄蘆^{??}戦血余腥記」[義胃124]法国
阿猛查登原著、共訳者不記、文明書局印本、光緒二十九癸卯、小説類下伝記軼事之属[義胃179]伝
記軼事之属

H1978

滑鉄蘆之一 (歴史小説)

姚鵠雛

『新申報』1918.2.27-3.2

[劉民505]

H1979

滑鉄盧之一

姚鵬雛

『二雛余墨』小說叢報社1918.10.20

H1980

滑鉄盧之一

姚鵬雛

『姚鵬雛文集』小說卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

H1981

華亭令戲懲武秀才 (軼事小說)

陳其元

『庸閑齋筆記』卷7 上海·掃葉山房 宣統3(1911)

[歷近47][系目149]庸閑齋筆記中卷七[劉晚265]

H1982

滑頭大会 (短篇小說)

無術

『申報』1908.1.11

(劉德隆) [劉晚113]

[編年③1420]光緒三十三年十二月初八日 (1908.1.11) [大康18-565]同左

H1983

滑頭吊膀子 14回

佚名著

奇麗新聞叢書社

[阿英96]石印本、刊年不記[系目461]石印[習斌16]石印本、封面題「(時新小說)吊膀子」、內封則題「繪函滑頭吊膀子」、目錄頁題「最新繪函滑裡滑吊空心膀子全傳」。著者、出版社、刊年ともになし[習斌274]

H1984

滑頭吊膀子 (最新奸拐奇案) 14回

応会棟伝述 陸地漁夫筆録 PHANG^{??} POOKANG發起

上海·奇麗新聞叢書社 宣統間

[提要1247]PHANG^{??} POOKANG發起、封面題「最新奸拐奇案滑頭吊膀子」、卷端題「最新奸拐奇案滑頭吊膀子全傳」、石印[近大999]章回小說、石印本[古大1005][書坊訂1039]刊年不記、清末石印

[編年296]宣統三年1911石印本

[編年⑤2328]SHANG POOKANG發起、宣統間 (1909-1912) 出版

[編年⑥2933]宣統間版[目白134][古提780]石印本[習斌16]石印本。封面題「時新小說吊膀子」、內封則題「繪函滑頭吊膀子」、目錄頁題「最新繪函滑裡滑吊空心膀子全傳」、著者刊年出版社不記[習

斌274][方曉博78]奇麗新聞図片社1911[編年補二28]『中華新報』1909.1.26広告[付清303]写真あり、刊年不記、蕪湖^{??}図書館蔵[鑫346]PHANG^{??} POOKANG^{??}発起

H1985

滑頭鑑 (滑稽小説) 2回

夏貴

『図画報』4-12号 宣統3.6.13-21(1911.7.8-16)

[劉晚209]11号、夏華貴^{??}、宣統3.6.20(1911.7.15)[劉晚210]第18号、夏華貴^{??}、宣統3.6.27(1911.7.22)

[編年⑤2224]夏貴著、第4号、宣統三年六月十三日(1911.7.8)至六月二十一日止、連載開始時間不詳[大康18-686]同左。1911.7.8のみ、連載起訖時間不詳

[編年⑤2227]第12号、宣統三年六月二十一日(1911.7.16)至本日止、未完

[仁敏14-577]夏貴著[仁敏14-577]未完

H1986

滑頭世界 (一名遊滬指南 絵図 社会小説) 1-2編

老上海(陳无我)著 寿頭変相校訂

上海・改良小説社 光緒34.7(1908) 説部叢書

[付三353]上冊表紙奥付写真あり。作者説部叢書不記。光緒三十四年七月初版[歴近447]社会小説、宣統二年(1910)再版、説部叢書

[編年③1030]陳无我之筆名

[編年218]此老上海即陳无我、七月

[編年④1586]陳无我、光緒三十四年(1908)七月出版、説部叢書不記

[編年④1605]絵図、『申報』1908.9.26改良小説社広告[編年④1610]絵図、『中外日報』1908.10.5

改良小説社広告[編年④1614]『時報』1908.10.12広告[編年④1639]天津『大公報』1908.11.16

官書局広告[編年④1686]『神州日報』1909.1.26改良小説社広告[編年④1773]『民呼日報』

1909.6.1改良小説社広告[編年④1964]『天鐸報』1910.3.23改良小説社広告[編年⑥2933]2冊、

光緒三十四年版[仁敏14-559]『天鐸報』1910.3.12改良小説社広告[編年④1959]未収録[仁敏14-

564]『天鐸報』1910.3.23改良小説社広告[劉晚265]陳无我、説部叢書[純17]初編、鉛印本。二編、

鉛印本[付三219]上海・改良小説社1908広告[效剛222]查禁書刊[蘇亮13][現史②49]陳无我、1908.

八月[付三353]上冊表紙奥付写真あり。作者説部叢書不記。光緒三十四年七月初版[付清156]同左、

南京図書館蔵[付晩下646]『中外日報』1908.10.6改良小説社広告、絵図、月内出版[付晩下647]

『中外日報』1908.10.19改良小説社広告、現已出版[付晩下649]『申報』1910.2.13改良小説社

広告、本社出版小説[付晩下654]『申報』1911.8.6改良小説社広告

H1987

滑頭世界 (一名遊滬指南 絵図 社会小説) 1-2編

陳无我

上海・改良小説社1908.7/1909.2再版 説部叢書

[叢書777]説部叢書[大典156]は1908.7/1909.2再刊とする[系目461]1908.7-1909.2上海改良小説社再版、説部叢書[劉晚265]説部叢書[版補下209]宣統元年[方曉博74]刊年不記、説部叢書

H1988

滑頭世界

無悔

『滑稽報』宣統2(1910)

[補目56][大典204][系目461]

[編年277]宣統二年

[編年⑤2130]宣統二年 (1910)

H1989

滑頭現形記 3巻 12回

玩時子著

恒記書局 光緒34(1908)

[習斌18輯]恒記書局は印刷所[欧蕭87][補目56]詳細不記[提要1067]線装1冊、巻端与目録題「新出滑頭現形記」[提要1285][大典162]線装、巻首与目録均題「新出滑頭現形記」[全書180]清代小説[近大1000]は恒情記書局とする[系目461]は出版社、出版年を省略する[書坊訂944]

[編年231]光緒三十四年

[目白135]「新出滑頭現形記」線装[古提744][劉晚266][鄧322]「滑頭現行^{??}記」

H1990

滑頭現形記 3巻 12回

玩時子著

上海・鴻文書局 光緒34.1(1908)

[付清132]写真あり、著述者：玩時子、印刷所：恒記書局、総發行所：上海・鴻文書局、光緒三十四年正月二十八日（1908.2.29）初版、浙江図書館蔵[大辞⑧5841]近代白話章回小説、石印本[書坊訂661-7]

[編年206]正月

[編年③1458]光緒三十四年正月二十八日（1908.2.29）出版

[編年④1488]社会小説、『申報』1908.4.3鴻文書局広告[編年④1549]社会小説、『浙江日報』1908.6.29改良小説社広告[編年④1554]『中外日報』1908.7.11鴻文書局広告[編年④1574]『中外日報』1908.8.11鴻文書局広告[編年④1614]『時報』1908.10.12広告[編年④1686]『神州日報』1909.1.26改良小説社広告[編年⑤2370]自著介紹[編年⑥2933]光緒三十四年版[仁敏14-623]社会小説、『浙江日報』1908.6.29改良小説社広告[目白135][劉晚266][通目②1079]滑稽小説、1908.1初版

H1991

滑頭現形記 3巻 12回

改良小説社（玩時子著とするものが多い）

改良小説社 宣統1.2(1909)再版

[習斌18輯]写真あり。表紙は滑頭現形記／上海改良小説社。奥付は著述者：改良小説社、印刷所：恒記書局、総發行所：改良小説社。宣統元年二月中旬再版。目次と本文は「新出滑頭現形記」。玩時子は見えない[大辞⑧5841]石印線装本

[編年237]二月

[編年④1717]宣統元年（1909）二月出版

[編年④1773]『民呼日報』1909.6.1改良小說社廣告[編年④1964]『天鐸報』1910.3.23改良小說社廣告[仁敏14-560]「滑頭現刑(形)記」『天鐸報』1910.3.12改良小說社廣告[編年④1959]未收錄[仁敏14-564]『天鐸報』1910.3.23改良小說社廣告[目白135][劉晚266][付三220]上海·改良小說社1908廣告[蘇亮13][付晚下647]『中外日報』1908.10.19改良小說社廣告、現已出版[付晚下649]「滑頭現行^{??}記」、『申報』1910.2.13改良小說社廣告、本社出版小說[付晚下654]『申報』1911.8.6改良小說社廣告

H1991b

華屋劍光錄

唐熊著述

上海·文業書局1918

[哈佻民③1392]

H1992

華胥村

稚蘭

『浙江兵事雜誌』46期 1918.2

[彙⑤1066][大典448][系目149][劉民71]

H1993

華胥国 (理想小說)

胡季仁

『須弥日報』1908.9.28-10.10

[小報273][劉晚186]

[編年④1606]光緒三十四年九月初四日(1908.9.28)至本月十六日、未完[大康18-584]同左

H1994

華胥国

改良小說社 宣統3(1911)

[編年⑤2187]『神州日報』1911.5.10改良小說社廣告[編年⑤2206]『民立報』1911.6.3改良小說社廣告[編年⑥2933]宣統三年版[付晚下655]『申報』1911.8.6改良小說社廣告

H1995

華胥国 (寓言小說)

簋笙

『小說叢報』1期 1914.5.1

[大典279][史索一1051][系目149][劉民79][現刊2275]

H1995b

華胥国

高珍

『會報』1-2期 1916.4-12

[勤勤271]第1、2期、1916.4、12

H1996

華胥国遊記 (理想小說)

寄塵旧作

『神州日報』1912.4.12

[劉民392]

H1997

華胥国遊記

胡寄塵

『寄塵短篇小說』第2集 上海・広益書局1915.2

[民中09741][劉民671]

H1998

華胥今夢 (理想小說)

蟄庵

『進步雜誌』11卷4号 1917.2

[彙④3384][系目149]

H1999

華胥夢 (理想小說)

崧子

『益世報』1915.11.6-11.8

[小報642]

H2000

華胥夢 (滑稽短篇)

萍寄

『新聞報』1916.6.22-23

[劉民299]

H2001

華胥夢影 (哀情小說)

劍癡

『小說新報』2年12期 丙辰12(1916)

[史索一1383][系目149]丙辰年十二月(1917)[劉民178]中華丙辰年十二月、短篇[現史③60]

著者不記、第2年第12期1916.12

H2002

華胥遊 (愛國短篇)

楊劍花來稿

『歌場新月』2期 1913.12.25

[彙⑤810][大典262][史索一940][系目149][劉民57]

H2003

華筵奇變

克林

『青聲週刊』1917.11以降?

[史索二100]

H2004

華嚴色相 (幻情小説)

枕

『先施樂園』1919.10.12-16

[小報312]至5節完[劉民544]『先施樂園日報』1919.10.12のみ

H2005

華吟梅傳奇

愛樓

『中華婦女界』1卷1期 1915.1.25未完

[彙⑥1521][左目269]按此作名為傳奇，實系說唱曲本[左錄500]

H2006

華有梁伝 (短篇小説)

未署作者名

『神州日報』1910.11.9

[劉晚178]「華有良伝」[指瑕173]「華有梁伝」

[編年⑤2089]宣統二年十月初八日(1910.11.9)[大康18-664]同左

H2006b

滑震筆記

不詳

『晚報』光緒24.7.9(1898.8.25)?

[編年②408]『中外日報』1898.8.25『晚報』廣告。「附演「滑震筆記」」[大康18-524]同左

H2007

画 (社会小説)

母我

『娛閑録』4期 1914.9上

[彙⑤1296][大典292][史索一1173][系目230]1914.9[劉民121]

H2008

画

母我

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『娛閑録』第四冊1914年9月

H2009

話別 (紀念小説)

劍秋

『礼拝六』100期 1916.4.29

[彙⑤1196][大典398][史索一1167][系目280][劉民119]

H2010

画儻 (滑稽小説)

荷荷

旧金山『中西日報』宣統1.8.1 (1909.9.14)

[編年④1850]附章「雜録」欄、宣統元年八月初一日 (1909.9.14) [大康18-617]同左
[仁敏14-739]

H2010b

画磁器

澳大利亜『広益華報』1904.5.14

[LUO145]雜録

H2011

話東瓜

無畏

『浙江兵事雜誌』49期 1918.5

[彙⑤1068][系目280]48期1918.4^{??}[劉民72]樽目録は48期1918.4だと指摘する。上記のよう
に訂正

H2012

画符娘 (秋星閣筆記之四)

笑 (包天笑)

『小説時報』7期 宣統2.10.1(1910.11.2)

[彙④2700][大典202][史索一407][系目231]は宣統三^{??}年二^{??}月十^{??}日とする
[編年274]標“短篇”

[編年⑤2086]第7期、宣統二年十月初一日 (1910.11.2) [大康18-797]同左

[編年⑥2864]初出[劉晚99]短篇小説[九華260]短篇[現史②84]第7期1910.11.2

H2013

画符娘

未署作者名 (笑 (包天笑))

『広益叢報』9年2期(258号) 宣統3.2.10(1911.3.10)

[彙②1053]著者不記[大典214]佚名[系目231]

[編年281]不題撰人。二月初十日 (3.12^{??})

[編年⑤2156]宣統三年二月初十日 (1911.3.10) 原載『小説時報』

[編年⑥2864]転載[劉晚24]

H2014

画符娘

包天笑

『中国近代文学大系』2集9卷小説集七 上海書店1992.1

選自『小説時報』第7号、上海小説時報社編輯、有正書局宣統二年 (1909) 十月版

H2015

画符娘 (秋星閣筆記之四)

包天笑 (笑)

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷 (上)

選自『小説時報』第7期、上海小説時報社 宣統二年 (1910) 十月版。校点者：晏海林。責

任編委：王繼權

H2016

画符娘

包天笑

于潤琦主編『清末民初小說書系·言情卷上』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『小說時報』1910年10月

H2017

化剛寓言

曹子漁

上海『万国公報』8年373卷 光緒2.1.11 (1876.2.5)

[彙①69]

H2017b*

画工之高手

陳大鏡、陳家麟識

『鮑亦登偵探案(中華短篇小說)三集』上海·中華書局1917.1印刷/1933.3五版

[台灣華文電子書庫]SCOTT CAMPBELL “THE CASE OF THE CROOKED ARTIST” (THE POPULAR MAGAZINE, 1905.10)

H2018

化骨草 (短篇小說)

未署作者名

『凶画日報』284-287号 [1910.6.4-6.7]

[劉晚195]刊年不記

[編年④2007]第284号、宣統二年四月二十七日 (1910.6.4) 至五月初一日第287号[大康18-646]同左

[編年④2009]第287号、宣統二年五月初一日 (1910.6.7) 畢

[仁敏14-589][仁敏14-589]畢

H2019

化骨草 (短篇小說)

未署作者名

『凶画日報』284-287号 1910.6.4-6.7 『清末民初報刊凶画集成統編』12 北京·全國圖書館文獻縮微複製中心2003.8 國家圖書館藏古籍文獻叢刊

H2020

画鬼 (短篇小說)

逸園

『神州日報』1909.6.17

[劉晚176]

[編年④1779]宣統元年四月三十日 (1909.6.17) [大康18-607]同左[大康18-610]同左

[編年⑥2864]初出

H2021

画鬼 (短篇小說)

逸園

旧金山『中西日報』宣統1.6.1 (1909.7.17)

[編年④1806]附章「雜錄」欄、宣統元年六月初一日 (1909.7.17) 原載『神州日報』[大康18-610]同左

[編年⑥2864]轉載[仁敏14-735]原載『神州日報』

H2022

化鶴奇談 (短篇小說)

小蝶

『申報』1917.2.7-8

[劉民273]

H2023

画虎談 (寓言)

女奴 (張馨谷)

旧金山『中西日報』光緒34.5.9 (1908.6.7)

[編年④1534]附章「雜錄」欄、光緒三十四年五月初九日 (1908.6.7) [大康18-574]同左
[仁敏14-717]

H2024

劃界

上海·会文堂 光緒30.5 (1904)

[編年②718]『時報』1904.6.16廣告

H2025

画裡相思記 (花笑樓微詞第四)

習鵬

『余興』25期 1917.2

H2026

画裏真真 (癡情小說)

(周) 瘦鵑

『礼拝六』29期 1914.12.19

[彙⑤1180][大典300][史索一1135][系目231][劉民104][瘦鵑362]

H2027

画裏真真 (癡情短篇)

花奴

『民權素』15集 1916.2.15

[彙⑤1005][大典390][史索一1041][系目231][劉民77]

H2028

画裏真真 (反聊齋之十一 別裁短篇)

(吳) 綺緣

『小說叢報』4年1期 1917.9.1

[史索一1109]反聊齋三十一、1917.9[系目231]は綺録とする[劉民93]

H2029

画裏真真

(周) 瘦鵑

『紫羅蘭言情叢刊』2集 上海・時還書局1935.3五版

[瘦鵑362][瘦鵑595]

H2030

画裏真真

周瘦鵑

周瘦鵑著、范伯群主編『哀情巨子——周瘦鵑』台湾・業強出版社1994.4 民初都市通俗小説叢書10

H2031

画裏真真

(周) 瘦鵑

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第二十九期1914年12月

H2032

話憐旧新 (短篇小説)

踞石

『盛京時報』1915.8.29-31

[盛京158][盛京録158]文言短篇筆記小説[劉民357]

H2033*

画靈

(英) 曉公偉著 商務印書館訳

商務印書館 光緒33(1907)

[阿英147]商務印書館訳印[丁未3]は英曉公偉著、七月出版とする[版補下414]「書靈」と誤る。(英)曉公偉[涵訳48]原著者不記、本館著、光緒三十三年[版補下309]原著者不記、商務印書館著、光緒三十三年(小説林6期新書紹介[編年③1406]) [阿研520]著訳者刊年不記[劉晚266][方曉博40]七月[翻目4-114]光緒三十三年(1907.7) 初版

H2034*

画靈 (言情小説) 2卷

(英) 曉公偉著 商務印書館編訳所

中国商務印書館1907.7/1908.2再版 説部叢書八=4

[叢書779]角書不記、説部叢書第八集4[民外1055]1907.7初版、説部叢書第8集第4編[漢訳2427]上海商務、説部叢書第八集[大典138]

[編年189]七月

[編年③1322]卷上10章、卷下4章、上海・商務印書館、光緒三十三年(1907) 七月出版、説部叢書初集第七十四編と誤る[大康18-881]同左。七月但日期不詳、説部叢書削除

[編年③1335]説部叢書、『中外日報』1907.10.2商務印書館廣告[編年③1445]説部叢書、『中外日

報』1908.2.5商務印書館廣告

[編年③1484]二版、光緒三十四年（1908）二月出版、說部叢書不記[大康18-895]同左、二月但日期不詳、說部叢書不記

[編年④1536]旧金山『中西日報』1908.6.12廣告[編年⑤2145]『嚶報』第61号1911.2.18小說貸社廣告[編年⑤2494]翻譯介紹[編年⑥2933]光緒三十三年版[編年⑥2969]光緒三十四年旧金山中西日報社代售[大康05]光緒三十三年版[仁敏14-520]『嚶報』第61号1911.2.18小說貸社廣告[仁敏14-717]『中西日報』1908.6.12廣告[劉晚266]說部叢書八集4編[慧敏463]七月、說部叢書8^冊=4[付朱151][唐書7]角書不記、1907.7初版、說部叢書[『東方雜誌』8:1廣告]（言情小說）說部叢書[劉民769]『東方雜誌』8卷1号廣告（言情小說）說部叢書[付晚上205]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、說部叢書、言情小說、提要、裝成一木箱[翻目4-114]1908.2再版、說部叢書初版第8集第4編

H2035*

画靈（言情小說） 2卷

（英）曉公偉著 商務印書館編訳所

上海・商務印書館 丁未7(1907)/1913.12三版 說部叢書1=74

[商目93]言情、刊年不記[營業372][劉晚266]說部叢書1集74編[慧敏463]說部叢書1=74[付朱151]丁未年（1907）7初版/1914.4再版[方曉博166]丁未7(1907)/1913.12三版、說部叢書1=74[元濟0095]角書不記、1913.12、3版、說部叢書[韻声99]角書不記、上海商務印書館1907

H2036*

画靈（言情小說） 2卷

（英）曉公偉著 商務印書館編訳所

上海・商務印書館1914.4再版 說部叢書1=74

[樽本D139]表紙はりボン文様、上海・商務印書館、丁未年七月初版/中華民國三年四月再版、說部叢書初集第七十四編

[民外1055]說部叢書初集第74編[漢訳2427]說部叢書初集[現代903]1907.7初版/1914.4再版、說部叢書初集第74編[HOOVER]丁未7(1907)/1914.4再版[INDIANA][中村C][樽本]丁未7(1907)/1914.4再版[商目93]言情、刊年不記[唐平5891]角書訳者不記、1914再版[慧敏463]說部叢書1=74[劉民671]說部叢書1集74編[哈仏民③1521]角書不記、1914、說部叢書初集第73編

H2037*

画靈（言情小說） 2卷

（英）曉公偉著 商務印書館編訳所

上海・商務印書館1913.12三版/1914.4再版 說部叢書1=74

[叢書783]說部叢書初集74[商目93]言情、刊年不記[劉民671]說部叢書1集74編[翻目4-114]1913.12三版/1914.4再版、說部叢書初集第74編

H2038

画楼鶯語（滑稽短篇）

高潔

『新聞報』1915.12.19-20

[劉民295]

H2039

画楼鴛侶 (言情小説)

醒独

『小説新報』6年1期 庚申1(1920)

[劉民192]

H2040*

画媒 (奇情小説)

慈郎訳 儀鯉潤詞

『小説叢報』16期 1915.11.16

[大典377]著者不詳[史索一1080][劉民86][現刊2287]「画媒^{??}」[翻目4-115]

H2041

画眉邨 (写情小説)

子塵

『消閑鐘』1集4期 1914.9

H2042

画眉鳥之屋

延陵

『小説月報』9卷12号 1918.12.25

[彙④3027][史索一900][系目231][劉民30]説叢[曉岩236]1918、翻譯とする

H2043

画美人

無為

『中華新報』1918.4.6

[劉民464]

H2044

画木虎 (臨時撰著短篇)

甦庵

『申報』1914.1.29

(渡辺浩司) 甦庵[劉民263]蘇庵

H2045

画培辣音楽 (短篇小説)

撰人不詳

『小説七日報』5期 光緒32.7.29 (1906.9.17)

[史索二13]

[編年160]撰人不詳

[編年③1061]第5期、光緒三十二年七月二十九日 (1906.9.17) [大康18-750]同左

[九華239]第5期、光緒三十二年七月初一日 (1906.8.20)

[編年補一5]第23章、宣統元年正月初七日、五十九統

H2046

画皮 (評講聊齋)

尹箴明

『群強報』1915.7.14-8.3

[小報563]1103-1123号、至17節完[劉民434]

H2047

画妾 (短篇小說)

惜華

『時報』1913.7.14

[劉民322]

H2048*

化身奇談 (滑稽小說)

(英) 安頓著 商務印書館訳

商務印書館 光緒34(1908)

[阿英116]角書不記[劉晚266][涵訳45]角書不記、原著者不記、光緒三十四年[版補下308]未収録

[編年201]光緒三十三年十二月

[編年⑤2145]『嚳報』第61号1911.2.18小説貸貸社広告

[編年⑥2933]光緒三十三年版

[編年⑥2969]光緒三十四年旧金山中西日報社代售[大康05]光緒三十三年版[仁敏14-519]『嚳報』第61号1911.2.18小説貸貸社広告[翻目6-21]

H2049*

化身奇談 (滑稽小說)

(英) 安頓著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館1913.1再版 小本小説

[叢書112]小本小説[『東方雜誌』8:1廣告](滑稽)小本小説[劉民774]『東方雜誌』8卷1号廣告(滑稽)小本小説(張沢賢・小説10)[涵訳46]角書不記、小本、原著者不記、本館著、光緒三十四年[版補下308]小本小説は未収録[劉民671]小本小説[付三114]小本小説廣告[翻目6-21]1913.1再版、小本小説

H2050*

化身奇談 (滑稽小說)

(英) 安頓著 商務印書館編訳所訳

中国商務印書館1908.1/1913.1再版 説部叢書十=6

[叢書780]説部叢書第十集6[民外1072]1908.1初版、説部叢書第10集第6編[漢訳2473]上海^{??}商務、1908(光緒三十四)初版/1913再版、説部叢書第十集[大典166]1908.1[劉晚266]説部叢書十集6編[慧敏471]十二月1908.1、説部叢書10^{??}=6[『東方雜誌』8:1廣告](白話、滑稽小説)説部叢書[劉民770]『東方雜誌』8卷1号廣告(白話、滑稽小説)説部叢書
[編年③1440]上海・^{??}商務印書館、光緒三十三年(1907)十二月出版、説部叢書初集^{??}第九十六編と誤る[大康18-889]同左。十二月但日期不詳、説部叢書削除

[編年④1491]滑稽小説、『時報』1908.4.9商務印書館廣告[編年④1492]滑稽小説、『中外日報』

1908.4.12商務印書館廣告

[編年210]三月再版

[編年④1505]再版、光緒三十四年（1908）三月出版

[編年④1533]旧金山『中西日報』1908.6.4廣告[編年④1687][仁敏14-716]『中西日報』1908.6.4
廣告[現史②39]1908.一月[付晚上208]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、説部叢書、滑稽
小説、提要、装成一木箱

H2051*

化身奇談（滑稽小説）

（英）安頓著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 戊申3(1908)／1913.12三版 説部叢書1=96

[樽本D198]表紙はリボン文様、奥付なし、上海・商務印書館、説部叢書初集第九十六編
[商目94]滑稽、刊年不記[營業374][慧敏471]説部叢書1=96[劉民671]説部叢書1集96編[方曉博
167]戊申3(1908)／1913.12三版、説部叢書1=96[韻声100]角書不記、上海商務印書館1908[翻目
6-21]1913.12三版、説部叢書初集第96編

H2052*

化身奇談（滑稽小説）

（英）安頓著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館1914.4再版 説部叢書1=96

[叢書783]説部叢書初集96[民外1072]説部叢書初集第96編[漢訳2473]1914再版、説部叢書初
集[現代906]上海商務印書館編訳所訳述、1908.1／1914.4再版、説部叢書初集第96編[HOOVER]
戊申3(1908)／1914.4再版[INDIANA]同前[中村C][樽本]奥付なし[商目94]滑稽、刊年不記[慧敏
471]説部叢書1=96[劉民671]説部叢書1集96編[哈仏民③1523]角書不記、1914、説部叢書初集第
96編[翻目6-21]1914.4再版、該叢書

H2053*

化身奇談

（英）安頓著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館1911.4／1913.1再版／1923.7六版 小本小説12

[民外1072]小本小説第12冊、書名無副題[漢訳2473]角書は滑稽小説、1911（宣統三）初版／
1913再版、小本小説[現代906]は上海商務印書館編訳所訳述とする。小本小説叢書第12冊[慧敏
471][劉民671]小本小説12[編年⑤2260]『法政雜誌』1911.9.17商務印書館小本小説廣告[編年⑤
2287]『法政雜誌』第1年第9期1911.11.15商務印書館小本小説廣告[仁敏14-461]『法政雜誌』第
1年第7期1911.9.17商務印書館小本小説廣告[仁敏14-462]『法政雜誌』第1年第9期1911.11.15
商務印書館小本小説廣告[翻目6-21]1911.4再版⁷⁷、小本小説なし

H2054*

化身人

無原著者名 周瘦鵑主撰 周瘦鵑、程小青等編訳

『欧美名家偵探小説大観』5集 上海交通図書館1920.11

[瘦鵑390][瘦鵑586]

H2055

化身術 (醒世小說)

山淵

『小說新報』6期 1915.7

[大典347][史索一1347][系目72][劉民170]中華民國丁巳年二月三版、短篇

H2056

化身說濁 (社会小說)

秋江

『秋星』(又名秋星小說報)1期 1915

[史索二84]1915.9.10以降?[劉民145]長篇

H2057

画師 (奇情小說)

瘦蝶

『申報』1913.1.26

[劉民256]

H2058

画師 (奇情小說)

瘦蝶

『民国匯報』1卷2期 1913.2.5

[彙⑤361][大典250][系目231][劉民48]

H2059

画師的失敗

小鳳

『民国日報』1919.11.25-28

[劉民481]

H2060*

化石 (PHYOLITIC PERLITE 名家短篇 小說範作)

鮑梅羶(PAUL PALMERTON)著 (張) 毅漢訳

『小説月報』10卷1号 1919.1.25

[史索一901]原著者不記[劉民30][曉岩146][曉岩236]名家短篇小說範作、1919[翻目27-223]

H2061*

化石縁 (原名赫恩司哈衣凌克峰 言情小說)

(德) 侃爾那原著 孝直訳

『礼拝六』43期 1915.3.27

[彙⑤1183][大典372]は李^{??}直訳とする[史索一1142][衛20][衛256](修文喬) 文言。德国[劉民108][翻目4-116]

H2062

化鼠行竊 (紀事短篇)

『盛京時報』1919.1.24

[盛京415][盛京録423]文言短篇筆記小説[劉民]未収録

H2063

化外士

朱炳勳

『小說月報』2期 宣統2.8.25(1910.9.28)

[彙④2953][大典201][史索一750][系目72]

[編年272]標“短篇”

[編年⑤2068]標“短篇小說”、第2期、宣統二年八月二十五日(1910.9.28)[大康18-796]同左

[劉晚105]短篇小說[九華262]短篇[正文221]「外化^{??}士^{??}」

H2064

化外士

朱炳勳

『說林』1集 1914.1

H2065

化外士

『晨鐘』1916.11.7

[劉民487]作者未標

H2066

化外士

朱炳勳

『中国近代文学大系』2集9卷小說集七 上海書店1992.1

選自『小說月報』第1卷第2期，上海商務印書館宣統二年(1910)八月版

H2067

化外士

朱炳勳

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小說大系78 短篇小說卷(上)

選自『小說月報』第1年第2期，上海商務印書館 宣統二年(1910)八月版。校点者：晏海林。

責任編委：王繼權

H2068

化外士

朱炳勳

于潤琦主編『清末民初小說書系·警世卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『小說月報』第一卷第二期，宣統二年八月版1910年8月

H2069

画誤卿卿 (哀情短篇)

踞石

『盛京時報』1916.9.10-17

[盛京244][盛京錄244]文言短篇筆記小說[劉民361]「書^{??}誤卿卿」

H2070

話匣 (滑稽小說)

小孤山人

『新申報』1917.3.14

[劉民500]

H2071

話鄉 (滑稽小說)

佩玉

『時事新報』1913.4.29

[劉民414]

H2072

化形姻緣

心父

『眉語』18号 丙辰3.1 (1916.4.3)

[劉民139]短篇[勤勤275]第18号、丙辰三月初一日1916.4.2實際1916.5底6初

H2073

化学家之秘史

吳門周瘦鵑

『世界秘史』上海·中華圖書集成公司1919.1.10

[瘦鵑383]

H2074

画隱 1折

張声玠

『玉田春水軒雜出』道光年間賜錦樓

[伝雑7]又題為「蘅芷莊人外集」[左目278][左録508][大辞⑤3595]近代雜劇劇本、「蘅芷莊人外集」[学大1617]雜劇劇本

H2075

画隱

張声玠

鄭振鐸『清人雜劇二集』1934.5

[伝雑7][左目278][左録508][大辞⑤3595]刊年不記[学大1617]雜劇劇本

H2076

画緣 (短篇小說)

野鶴

『民国日報』1916.9.7

[劉民470]

H2077

画中愛寵

瘦狷

『双星雜誌』1期 1915.3.15

[彙⑥1556][大典329][史索一1327][系目231][劉民164]

H2078

画中寵愛 (言情小說)

(周) 瘦鵑

『先施樂園日報』 1920.1.28

[劉民546]

H2079

画中美人 (短篇小說)

踞石

『盛京時報』 1915.7.11-13

[盛京139][盛京錄139]文言短篇筆記小說[劉民356]

H2080

画中人 (哀情小說)

東楚

『申報』 1913.7.4-17

[劉民259]

H2081*

画中人 (哀情短篇)

(周) 瘦鵑記

『新聞報』 1918.1.10-11

[劉民303]登雜俎欄

H2082

画中人

佚名

『梨影雜誌』 5期 1919.6

[彙⑥2127][史索二107][系目231][劉民239]

H2083

画中人 (趣情小說)

慧子

『小說新報』 6年11期 庚申11(1920)

[劉民195]

H2084*

画中緣 (言情短篇)

蘊躬訊意

『時報』 1917.11.25-27

[劉民346]贈有正書券三元五角

H2085*

化妝美人 (偵探小說)

芹孫口述 (貢) 少芹筆記

『小說新報』 4年12期 戊午12(1918)

[史索一1417]は芹孫口述を脱落させている[劉民188][偵探637]角書不記、「化粧^{ㄉㄨㄛˋ}美人」[翻目3-196]

H2086*

化妝美人

(芹孫口述) (貢) 少芹 (筆記)

于潤琦主編『清末民初小說書系・偵探卷』北京・中國文聯出版公司1997.7.20

『小說新報』第四年第十二期1918年12月

H2086b*

化裝之猶太人

陳大鏡、陳家麟記

『鮑亦登偵探案(中華短篇小說)三集』上海・中華書局1917.1印刷/1933.3五版

[台灣華文電子書庫]SCOTT CAMPBELL “THE CASE OF THE MAN IN DISGUISE” (THE POPULAR MAGAZINE, 1906.1)

H2087*

化裝之學生 (學校小說)

茗狂記

『小說大觀』7集 1916.10

[彙⑥1608][大典423]著者不詳[史索一1450][劉民211]「化粧^{ㄉㄨㄛˋ}之學生」[翻目14-10]「化粧^{ㄉㄨㄛˋ}之學生」

H2088

話口記 (欠字 艷情小說)

莊蔚心

『先施樂園日報』1918.12.23-24

[劉民541]

H2089

槐安春跡

作者不記

『盛京時報』1914.5.6-30

[盛京082][盛京錄082]「槐安春迹」、白話中篇俠義小說[劉民354]「槐安春迹」、作者未標

H2090

槐安奇兆 (言情短篇)

踞石

『盛京時報』1916.12.14-15

[盛京268][盛京錄269]文言短篇筆記小說[劉民363]

H2091

懷璧案 (明代軼聞)

劍山

『小說新報』4年11期 戊午11(1918)

[史索一1416][系目209]「懷璧^{ㄉㄨㄛˋ}案」、戊午年十一月(1918)[劉民187]

H2092

懷璧其罪 (短篇小説)

『中華全国商会聯合会会報』2年7号 1915.6.1

[彙⑤741][系目209]「懷璧^{??}其罪」[劉民55]

H2093*

懷璧其罪 (歴史小説)

覚厂、民哀

『小説新報』4年6期 戊午6(1918)

原文載美国雑誌[史索一1408]覚庵のみ[劉民]未収録[翻目7-22]原文載美国雑誌

H2094

懷陳独秀

辛白

『每週評論』30期 1919.7.13

[彙⑥2166][現期50][系目209][劉民240]

H2095

淮城二烈

踐卓翁 (林紓)

『踐卓翁小説』第3輯 北京都門印書局1917.6

(張俊才532)

H2096*

懷妬心李安德棄妻(英) 莎^{??}士比亜著 達文社訳『海^{??}外奇談^{??}』達文社 光緒29(1903)WILLIAM SHAKESPEARE “THE WINTER'S TALE”。CHARLES LAMB, MARY LAMB
“TALES FROM SHAKSPERE^{??}” からの漢訳[阿四243]「懷妬心李安德棄妻」『海^{??}外奇譚』光緒二十九年(1903)十一月[阿英138]「恒^{??}妬心
李安德棄妻」、『海^{??}外奇談^{??}』[大典62]「恒^{??}妬心李安德棄妻」、『海^{??}外奇談^{??}』[編年115]「恒^{??}妬心李安德棄妻」、『海^{??}外奇談^{??}』光緒二十九年

[編年②677]同左、十二月但日期不詳[大康18-829]同左

[劉晚259]「恒^{??}妬心李安德棄妻」、『海^{??}外奇談^{??}』[慧敏422]『海^{??}外奇談^{??}』[清茹単45]「恒^{??}妬心
李安德棄妻」、『海^{??}外奇談^{??}』[現史①222]「恒^{??}妬心李安德棄妻」、『海^{??}外奇談^{??}』[翻目23-10]原
作なし、「恒^{??}妬^{??}心李安德棄妻」、莎^{??}士比亜、海外奇談^{??}、本篇原本為 CHARLES LAMB 的
“TABLES^{??} FROM SHAKESPEARE”

H2097*

懷妬心李安德棄妻(英) 索士比亜SHAKSPERE^{??} (蘭卜散文) 訳者不記『海^{??}外奇譚』(目次と本文は「海外奇譚」)。奥付なし(上海・達文社1903)WILLIAM SHAKESPEARE “THE WINTER'S TALE”。CHARLES LAMB, MARY LAMB
“TALES FROM SHAKSPERE^{??}” からの漢訳

H2098

懷兒 (短篇)

重遠

『小説画報』10号 1917.10

[史索一1478]

H2099*

淮爾德童話一篇

(英) 淮爾德作 周作人訳

『中国近代文学大系』11集28卷翻譯文学集三 上海書店1991.4

安樂王子 OSCAR WILDE著。

選自『域外小説集』東京神田印刷所印刷, 1909年版 →域外小説集 第1集

H2100*

槐劍 THE VALKYRIE

(英) 達威生輯 林紓、陳家麟訳

『泰西古劇』上海·商務印書館1920.5

GLADYS DAVIDSON “STORIES FROM THE OPERAS” 1914

[林訳全集39][泰來101][現代682]卷下[張車310]THE VALKYRIES⁷⁷

H2101*

懷金寓言

曹子漁訳

上海『万国公報』7年337卷 光緒1.4.18 (1875.5.22)

[彙①51]

H2102

懷旧

周遠 (魯迅)

『小説月報』4卷1号 1913.4.25

[理論394]焦木「附志」[理論582]同左[彙④2970][大典253][史索一781][近大500]小説[歷近528]短篇小説[系目209][近代233]小説名[劉民7]短篇[廣告1-357]1913.4[紀編106]1913[紀編115][紀編132][鄭編333]1913.4[史索記82]1911創作文言小説[史索記85]1913.4文言小説[現史①215][現史②132]第4卷第1号1913.4.25

H2103

懷旧

魯迅 (周遠)

『中国近代文学大系』2集9卷小説集七 上海書店1992.1

選自『小説月報』第4卷第1号, 上海商務印書館1913年版

H2104

懷旧

魯迅 (周遠)

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷(上)

焦木附志。選自『小説月報』第4卷第1号，上海商務印書館1913年4月版。校点者：晏海林。
責任編委：王繼權

H2105

懷旧

周遠（魯迅）

于潤琦主編『清末民初小說書系・社会卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説月報』第四卷第一号1913年

H2106

槐淘絮語

姚鵠雛

『晶報』1919.5.3-21

[劉民585]鵠雛

H2107

槐淘絮語

姚鵠雛

『姚鵠雛文集』小説卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

H2107b

懷挾——戒詐偽務正直

豐仁（豐子愷）

「兒童創作園地」『少年雜誌』4卷2期 1914.2

[百兒071]『学生雜誌』と誤る、文言文寓言

H2108

歡場夢

[效剛222]查禁書刊

H2109

歡場泡影（哀情小説）

劍癡

『申報』1913.4.7

[劉民258]

H2110

歡場三月記（社会小説）

瘦菊戲筆

『七天』1-6期 刊年不記（1914）

[史索一1255][紀編152]朱瘦菊「歡場三日^ア記」、題名のみ

H2111

歡均莫問籌安事（短篇寓言）

胡謔

『新聞報』1915.8.30

[劉民293]

H2112*

歡樂的花園

(南非) 須萊納夫人 OLIVE SCHREINER 著 仲密 (周作人) 訳

『每週評論』28期 1919.6.29

OLIVE SCHREINER “Ⅲ. THE GARDENS OF PLEASURE” (“DREAMS.” 1891)。這一篇是從短篇集「夢」的裏面訳出的

[作人620]南非須萊納爾⁷⁷人[彙⑥2165][現期49][大典473][劉民240]OLIVE SCHREINER不記[紀編245]翻譯短篇小說、OLIVE SCHREINER不記[現史③174]28号1919.6.29[翻目27-225]原作なし

H2113*

歡樂的花園

(南非) 須萊納爾 周作人輯訳

『点滴』北京新潮社1920.8 新潮叢書第3種

OLIVE SCHREINER “Ⅲ. THE GARDENS OF PLEASURE” (“DREAMS.” 1891)

[作人620][作人913]北大出版部1920.8[現代682][虛白107]『点滴』を改編した『空大鼓』開明には未収録[蒲梢313]同左[阿索364]北大出版部、刊年不記[付俄251]北京大学出版部

H2114

歡樂夢小説 10回

振声小説社

[書坊訂1091-4]刊年不記、石印

H2115

歡送猪王記

憲漢

『浙江兵事雜誌』117期 1924.1

[彙⑤1129][劉民73]

H2116

歡喜仏 (社会小説)

民哀

『小説新報』4年9期 戊午9(1918)

[史索一1413][系目170]戊午年九月 (1918) [劉民187]

H2117

歡喜仏伝 (太仙漫稿之六 短篇)

韓邦慶 (子雲)

『海上奇書』8-9期 光緒壬辰5.15(1892.6.9)-6.1(6.24)

[系目170]『海上奇書』期刊上登

[編年55]第八、九期、刊年不記

[編年①254]第八期、光緒十八年五月十五日 (1892.6.9) 至第九期[大康18-710]同左

[編年①256]第九期、光緒十八年六月初一日 (1892.6.24) 畢[大康18-710]同左

[九華227]第8-9期、刊年不記

H2118

歡喜仙伝 [太仙漫稿之六 短篇]

韓邦慶 (子雲)

『海上花列伝』上海・亜東図書館1926.12/1935.6三版

H2119

歡喜国 (短篇理想小説)

龍

『新聞報』1912.4.3

[劉民281]

H2120

歡喜浪史 (一名諧佳麗) 4卷 12回

不題撰人

清刊本

[五百1447]清代白話長篇艷情小説、成書於清光緒年間、また1995年台湾大英百科股份有限公司[古提643][全書181]清代小説

H2121

歡喜菩薩 (清秘史外録之十六)

(許) 指巖

『礼拝六』10期 1914.8.8

[彙⑤1176][大典287][史索一1127][系目170][劉民100]

H2122

歡喜三統今古奇觀 4卷74則 4冊

耕記書局 光緒23(1897)

石印本[朝日169]東大東文研(雙)[劉晚266]

H2123

歡喜冤家

佩雁

台北『台湾日日新報』光緒32.7.19-20 (1906.9.7-8)

[編年③1058]光緒三十二年七月十九日 (1906.9.7) 至本月二十日[大康18-545]同左。白玉簪

[編年③1058]光緒三十二年七月二十日 (1906.9.8) 畢

[仁敏14-661]『漢文台湾日日新報』明治39年[仁敏14-661]畢

H2124

歡喜縁 12回

寄儂

抄本

[古提783][全書181]清代小説、目錄頁題為「第一奇書歡喜縁」、現存清抄本、小説書目未見著録 → 第一奇書歡喜縁

H2125

歡迎会

瘦影

『愛国白話報』1913.10.20

[劉民446]

H2126

歡迎会

小白

『民国日報』1917.6.1

[劉民472]

H2127

崔苻惨劫 (社会小説)

明道

『小説新報』5年8期 己未8(1919)

[系目393]『小説月報』5年8期、己未年八月(1919)とする[劉民191][劉民191]重複

H2128

崔苻速嫁記 (言情小説)

裴邨

『小説新報』12期 1916.1

[大典388]は「花苻速嫁記」とする[史索一1361]裴村[系目393]は「崔苻連速嫁記」、裴村とする[劉民173]中華民國五年一月、短篇

H2129

還魂

天涯倦客

『中華新報』1918.4.19

[劉民465]

H2130

還魂 (紀事短篇)

作者未標

『盛京時報』1919.10.16

[劉民367]

H2131

還魂草 6回 2冊

静観子

改良小説社 宣統1(1909)

(郭長海) 静観子の本名は許俊銓、字は金門[阿英105][提要1202]は未見、宣統庚戌(1910)とする[大典204]は1910刊とする[近大417]は章回小説、未見、宣統二年(1910)とする[系目194]は46回とする[古大979]鉛印本[書坊訂913-51]宣統二年印行[編年④1827]『申報』1909.8.17改良小説社広告

[編年277]16回鉛印本、静観子(許俊銓)、宣統二年1910

[編年④1970]『天鐸報』1910.4.3改良小説社広告

[編年④1977]16回鉛印本、宣統二年（1910）二月出版

[編年⑤2206]『民立報』1911.6.3改良小説社広告[編年⑥2933]2冊、宣統元年版[仁敏14-560]『天鐸報』1910.3.12改良小説社広告[編年④1959]未収録[仁敏14-566]『天鐸報』1910.4.3改良小説社広告[目白141][古提761]宣統二年（1910）[劉晚266][談往107]絵図「還魂草」[広告1-387]題名のみ[付清178]題名のみ[湘金56]静観子（許俊銓）、1910、言情[付晚下650]『申報』1910.2.13改良小説社広告、本社出版小説

H2132

還魂記（奇異小説）

劍秋

『申報』1913.7.25

[劉民259]

H2133

還魂記（言情短篇）

天涯淪落人

『中華新報』1917.8.3

[劉民462]

H2134

還魂記

秋風

『晨鐘』1917.8.20

[劉民488]

H2135

還魂盆

仲澄

『眉語』13号 乙卯10.1（1915.11.7）

[劉民137]短篇[勤勤274]第13号、乙卯十月初一日1915.11.7實際1915.12

H2136

還家之徵人（家庭小説）

延陵

『小説月報』10卷12号 1919.12.25

[史索一918][系目194][劉民34]説叢[曉岩238]角書不記、1919、翻訳とする

H2137

還家之徵人

延陵

于潤琦主編『清末民初小説書系・家庭卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説月報』第十卷第十二号。刊年不記

H2138

還嬌記（一名媼皮妍骨 奇情小説）

李涵秋

『小説季報』1-4集 1918.8.1-1920.5.15

[彙⑥2094][大辞⑤2855]近代白話章回小説、該誌3集(1920.5)までとする[史索一1490][系目193]角書不記[涵秋227][劉民238][史索記101]角書不記、一名「蠟皮躡^{ㄉㄨㄛˋ}骨」、1918.8のみ[付民201]第1至4集1918年8月1日至1920年5月15日

H2139

還嬌記 (一名蠟皮妍骨 奇情小説) 10回 2冊

李涵秋

上海・清華書局1920^{ㄉㄨㄛˋ}/1928.6三版

孔夫子旧書網に写真あり、1921.3出版[付民201]写真あり、中華民國十年(1921)三月出版[付民202]写真あり、中華民國十二年(1923)七月再版、上海図書館蔵[付民204]樽氏目録X第1616頁記述「上海清華書局1920/1928.6三版」、这里的「清華書局1920」版可能是「清華書局1921」之誤、「1928.6三版」、筆者未見(注:付建舟の記述は不正確。1920/1928.6三版としたのは[大辞⑤2855]の記述によったもの。それを指摘しなければならない)[大辞⑤2855]1920年清華書局(上海)鉛印単行本、2冊、また1923.7再版[民中09148]1928.6三版[涵秋227]1920年[劉民671][通目①652]奇情小説、1928.6三版

H2140

還嬌記 (一名蠟皮妍骨 奇情小説)

李涵秋

大衆書局1934.1三版

孔夫子旧書網に写真あり、1934.1三版[付民203]写真あり、中華民國廿三年一月三版、上海図書館蔵[大辞⑤2855]翻印本

H2141

還金 (奇情小説)

逸梅

『小説新報』7年11期 壬戌11(1922)

[劉民201]

H2142

環佩空歸

蝶痕

『眉語』1卷3号 乙卯3.10(1915.4.23)再版

[史索二70]1914.11以降?[劉民133]短篇[勤勤268]第3号、1915.1.15[勤勤273]第3号、甲寅十二月初一日1915.1.15

H2143

環珮空歸 (愛国短篇)

花萼

『新世界』1917.10.20-23

[史索二251]「環珮空歸」、『新世界報』1916.12.14以降?-1919?[劉民516]

環球旅行記→八十日環遊記

H2144*

環球旅行記 (一名八十日環遊記)

(法) 朱力士房原著 琴瑟寄廬外書 逸儒(陳繹如) 口訳 秀玉女史(薛紹徽) 筆述

[不明]

JULES VERNE “LE TOUR DU MONDE EN QUATRE-VINGTS JOURS” 1872。英訳
“AROUND THE WORLD IN EIGHTY DAYS” 1873

孔夫子旧書網に写真あり。表紙は「足本全書／寰球旅行記／即地球八十日環遊記」、本文は「八十日環遊記」、柱も同様。卷三卷四1冊、線装活版。英訳本による

[唐平5807]琴瑟寄廬のみ、出版社刊年不明[唐書584]朱力士・房著、逸儒、秀玉訳、出版社待考、刊年不記(寅半生「小説閑評」上記のとおり[編年③1194]) [阿研490]出版社刊年不記[中村64-72]37回も、亦偽版となすべきか[現史①136]小説林社再刊1906、改題「環球旅行記」→八十日環遊記

H2145*

環球旅行記 14章

雨

『時報』1905.12.20-1906.1.20

JULES VERNE “LE TOUR DU MONDE EN QUATRE-VINGTS JOURS” 1872。『八十日環遊記』とは別訳

[文文77]法国凡爾納『環遊地球八十天』[文文77]文言長篇、未完、刊年不記[文文191]光緒三十一年(1905)、該訳本雖系文言、却完全直訳[文文205][文文240]一部分、刊年不記[文文245]「環遊地球旅行記」足本全書出現」廣告、『新聞報』光緒三十一年(1905)四月十五日[文文248]同左[文文267]光緒三十一年十一月廿四至十二月廿六(1906.1.20)、凡爾納科学小説名著『環遊地球八十天』、文言長篇、未完(劉德隆)(李広益)訳。1905.12.20-1906.1.19(未完)[劉晚143]人名、地名皆英国(郭延礼)「寰球旅行記」[郭16-144]雨不記、「寰球旅行記」とし『八十日環遊記』の改題とする。1905.12.20-1906.1.28[付二18]「環球旅行^{??}」とし「環遊月球」の別版と誤解する

[編年②918]14章、雨(仇蓉秋)訳、光緒三十一年十一月二十四日(1905.12.20)、至十二月二十六日止、章目あり[大康18-536]同左。章目なし[大康18-848]同左。章目なし

[編年③925]『時報』1906.1.2連載

[編年③927]光緒三十一年十二月二十六日(1906.1.20)早有訳本連載中途而輟[大康18-849]同左
[編年③950][楊凱博130](法)凡爾納著、雨(仇蓉秋)訳、小説欄[翻目2-19]儒勒・凡爾納、1905.12.20-1906.1.28^{??}

H2146*

環球旅行記

陳沢^{??}[繹]如訳

小説林社 光緒32(1906)

JULES VERNE “LE TOUR DU MONDE EN QUATRE-VINGTS JOURS” 1872。英訳
“AROUND THE WORLD IN EIGHTY DAYS” 1873。訳者：陳繹如

[阿英110]「八十日環遊記」で収録、改題「寰^{??}球旅行記」、托陳沢^{??}如訳と誤る、実係此書翻本[漢

訳2666] (法) 房朱力士著、陳沢^ア如訳、阿英考此系「八十日環球^ア記」之翻本、托名陳沢^ア如訳[中村64-72]「寰^ア球旅行記」、陳沢^ア如訳、薛紹徽訳『八十日環遊記』の偽版[現代901]陳沢^ア如訳[編年172]署「陳沢^ア如訳」光緒三十二年とする

[編年③1165]即「八十日環遊記」、陳澤如訳、光緒三十二年（1906）出版[大康18-868]同左。光緒三十二年但月份不詳

[劉晚266]「寰^ア球旅行記」、陳沢^ア如訳とする（郭延礼）[祖毅711]陳沢^ア如訳「寰球旅行記」、刊年不記[付二18]「環球旅行^ア」とし「環遊月球」の別版と誤解する。「署名陳沢^ア、沢^ア如訳」と記して意味不明、上記のように書きたかった？[童話207]「寰^ア球旅行記」、陳沢^ア如訳、刊年不記[從経350]同左[郭16-145][翻目2-19]陳澤如訳[百兒034]「寰^ア球旅行記」、儒勒・凡爾納、陳澤如訳

H2147*

環球旅行記 37節

雨沢訳

有正書局 光緒32(1906)

JULES VERNE “LE TOUR DU MONDE EN QUATRE-VINGTS JOURS” 1872。英訳
“AROUND THE WORLD IN EIGHTY DAYS” 1873

孔夫子旧書網に写真あり。本文に「雨」。奥付は訳述者：上海時報館記者、発行所：上海・時報館、発行處：上海／北京・有正書局、光緒三十二年二月初六日／光緒三十三年六月三十日再版。『八十日環遊記』とは別訳

[阿英110]「八十日環遊記」で収録、雨沢訳、改37節[阿英177]雨沢訳とする[漢訳2667] (法) 房朱力士著、雨沢訳、1906（光緒三十二）、此為「八十日環遊記」之不同訳本[中村64-72]雨沢訳、薛紹徽訳『八十日環遊記』の偽版[現代901]陳沢^ア如訳

[編年173]署「雨沢訳」（本年小説林社版署「陳沢^ア如訳」、疑為一人）光緒三十二年

[編年③1050]遊記小説、時報館、有正書局、『時報』1906.8.20広告[編年③1091]遊記小説、『時報』1906.10.25時報館広告[編年③1132]遊記小説、『時報』1906.12.16時報館広告[編年③1196]

『時報』1907.3.16時報館有正書局広告[編年③1200]『時報』1907.4.4有正書局広告[編年③1418]遊記小説、『時報』1908.1.6有正書局広告[編年④1542]『時報』1908.6.26有正書局広告[編年④1894]

『小説時報』第2期1909.11.29小説林社・有正書局広告[編年④2027]「環球旅行」『時報』1910.7.16有正書局広告[編年⑤2121]「環球旅行」『時報』1911.1.18有正書局広告[編年⑥2933]

光緒三十二年版[韓08-310]「寰球旅行記」、雨沢訳。実為陳寿彭、薛紹徽訳本の解題翻刻[韓08-369]雨沢訳[劉晚266]「寰^ア球旅行記」とする[慧敏453]陳沢^ア如訳、小説林社。1906有正書局（郭延礼）

「寰球旅行記」[祖毅711]刊年不記[付二18]「環球旅行^ア」とし「環遊月球」の別版と誤解する[童話207]刊年不記[從経350]刊年不記[文文240]有正書局準備在光緒三十二年(1908^ア)四月底才正式出版、『時報』廣告光緒三十二年(1906)三月二十二日[文文249]角書は遊記小説、『時報』廣告写真あり、光緒三十二年(1906)七月廿六[文文255]「^ア球旅行記」、遊記小説、「時報館発行各種小説」

廣告、『時報』光緒三十三年正月初四(1907.2.16)[郭16-145][付晚下597]『曲話』1916.8有正書局廣告[翻目2-19]雨澤訳[国義447]遊記小説、『時報』1906.10.25廣告[国義448]遊記小説、『時報』1907.2.16時報館有正書局廣告

1907.2.16時報館有正書局廣告

1907.2.16時報館有正書局廣告

H2148*

環球旅行記 (遊記小説)

上海時報館記者（陳景韓）訳述

上海・時報館1907.6再版 小説叢書1=7

JULES VERNE “LE TOUR DU MONDE EN QUATRE-VINGTS JOURS” 1872か。日訳には次がある。仏人ジュール、ヴェルス氏原著、日本川島忠之助訳『新説八十日間世界一周』1878.6。仏国ジュール・ベル子氏著、日本井上勤訳述『通俗八十日間世界一周』自由閣1888.10.17。『八十日環遊記』とは別訳

上海図書館所蔵。光緒三十三年六月三十日（1907.6.30^ア[8.8]）、小説叢書第一集第七編[叢書132]小説叢書第一集7[漢訳2921]著者不詳、時報館記者訳述、1907（光緒三十三年）6再版、小説叢書一集、疑為法国凡爾納著[現代901]説部叢書第1集

[編年③950]版權頁「発行所：時報館、発行処：上海北京・有正書局」、光緒三十二年二月初六日（1906.2.28）出版、小説叢書第一集第七編、原載『時報』14章は雨（仇蓉秋）訳述[大康18-851]同左。小説叢書削除

[編年③1177]

[編年184]1907年五月

[編年③1283]再版、光緒三十三年六月三十日（1907.8.8）、小説叢書不記[大康18-878]同左、小説叢書不記

[編年③1329]遊記小説、再版、『時報』1907.9.17有正書局広告[編年④1498]遊記小説、『時報』1908.4.29広告[編年④1865]遊記小説、『時報』1909.10.14広告[編年⑤2496]翻訳紹介[大康05]宣統元年版[劉晚266]「寰環^ア旅行記」、説部叢書1集7編とする[劉晚414]『時報』1906.8.19広告、遊記小説[劉晚415]遊記小説、『時報』1906.11.16広告[劉晚419]『時報』1907.9.8広告、遊記小説、有正書局再版[慧敏460]五月、小説叢書不記[版補下339]時報館記者訳、光緒三十二年六月[付二18]「環球旅行^ア」とし「環遊月球」の別版と誤解する、上海時報館光緒三十三年（1907）再版（作為小説叢書第一集第七編[紀編53]遊記小説、上海時報館「小説叢書」、刊年不記[現史②28]1907.六月、創作小説と誤る[翻目2-19]日訳なし、1907.6再版、説部^ア[小説]叢書初集第7編

H2149*

寰球未来之大戰（政治小説）

（徳）某原著 本館訳述

『神州日報』1908.8.2

[劉吳168][劉晚173][慶国11][楊凱博129]

H2150*

環球未来之大戰

徳人某原著 本館訳述

『神州日報』1908.8.2-11.5

[小報268]未完[文文91]政治小説、文言長篇、刊年不記[文文123]題名のみ[文文181]“政治小説”、光緒三十四年(1908)[文文216]連載首日光緒三十四年(1908)七月六日[文文299]“政治小説”、光緒三十四年七月七日(1908.8.3)至十月十二(11.5)、文言長篇、七月十五日標「本館桑寄生訳述」[編年④1569]標“政治小説”、光緒三十四年七月初六日（1908.8.2）至十月十二日止、未完。陳按：本月十五日標「本館桑寄生訳述」、其後不再標訳者[大康18-578]同左[大康18-901]同左[編年④1633]光緒三十四年十月十二日（1908.11.5）至本日止、未完

H2151

還湯豆腐乾 (滑稽短篇)

劍秋

『新聞報』1917.3.15

[劉民302]

H2152

還我歡容

王大覺

『小說月報』10卷10号 1919.10.25

[史索一915][系目193][劉民34]說叢

H2153

還我魂靈記

大文豪家南海吳趼人君肖像并墨宝

『申報』宣統2.5.14(1910.6.20)

艾羅補腦汁廣告[阿三170]已失傳

[編年④2012]宣統二年五月十四日 (1910.6.20)

H2154

還我魂靈記

大文豪家南海吳趼人君肖像并墨宝

『輿論時事報』宣統2.5.15 (1910.6.21)

[編年④2013]

H2155

還我魂靈記

大文豪家南海吳趼人君肖像并墨宝

『新聞報』宣統2.5.26 (1910.7.2)

[編年④2013]

H2156

還我魂靈記

大文豪家南海吳趼人君肖像并墨宝

『中外實報』宣統2.6.12 (1910.7.18)

[編年④2013][仁敏14-646]廣告のみ、題名不記[李雲174]1910.8.30-12.25

H2157

還我魂靈記

大文豪家南海吳趼人君肖像并墨宝

『漢口中西報』庚戌6.16(1910.7.22)

艾羅補腦汁廣告

[編年270]

[編年④2013]

[魏吳318][魏吳330]原文[中島][劉晚163]未収録[現史②79]1910.7.22艾羅補腦汁廣告

H2158

還我魂靈記

大文豪家南海吳趼人君肖像并墨宝

日本『清末小説研究』3号 1979.12.1

艾羅補腦汁広告。『漢口中西報』を影印[中島]

H2159

還我魂靈記

大文豪家南海吳趼人君肖像并墨宝

魏紹昌編『吳趼人研究資料』上海古籍出版社1980.4

艾羅補腦汁広告[中島]

H2160

還我魂靈記

大文豪家南海吳趼人君肖像并墨宝

日本『清末小説』14号 1991.12.1

艾羅補腦汁広告。『申報』と『漢口中西報』を影印

H2161

還我美人心

佩華

『眉語』16号 丙辰1.1 (1916.2.3)

[劉民138]短篇[勤勤275]第16号、丙辰正月初一日1916.2.3實際1916.3

H2162

還郷

冰心

北京『晨報』副刊 1920.5.20-21

[大典483][劉民497]未収録[紀編276]短篇小説、北京『晨報』

H2163

環秀菴僧

子泉

『小説月報』6卷5号 1915.5.25

[彙④2988][大典337][史索一817][系目225][劉民14]短篇

H2164*

環瀛誌險

(奧) 維也納愛孫孟著 訳者名不記

『繡像小説』5-25期 癸卯6.1-刊年不記 [甲辰4.1] (1903.7.24- [1904.5.15] とするは誤り)

第25期實際の刊年は推定乙巳1905正月

[彙②1104]刊年を推測して25期(連載終了)を旧暦〔甲辰四月〕とする[阿英164]奧愛孫孟著、期数不記[大典95][史索一251]刊年を推測して25期(連載終了)を旧暦〔甲辰四月〕とする(顧燮光「訳書経眼録」は「環瀛遇^マ險」と誤る。泰西奧愛孫孟著) [訳書614]同左[阿研538]同左[版補下

150]同左

[編年104]光緒二十九年六月初一日

[編年②628]第5期光緒二十九年当在七月(1903)。後載於第11至14、18、21至25期[大康18-723]

同左。七月但日期不詳[大康18-826]同左。七月但日期不詳

[編年②671]第11期光緒二十九年(1903)当在十二月[大康18-725]同左。十二月但日期不詳

[編年②688]第12期光緒三十年(1904)当在正月[大康18-727]同左。正月但日期不詳

[編年②694]第13期未標出版時間、当在光緒三十年(1904)二月[大康18-728]同左。二月但日期不詳

[編年②695]第14期未標出版時間、当在光緒三十年(1904)二月[大康18-728]同左。二月但日期不詳

[編年②723]第18期未標出版時間、当在光緒三十年(1904)五月[大康18-730]同左。五月但日期不詳

[編年②744]第19期未標出版時間、当在光緒三十年(1904)七月[大康18-732]同左。七月但日期不詳

[編年②763]第20期未標出版時間、当在光緒三十年(1904)九月[大康18-733]同左。九月但日期不詳

[編年②775]第21期未標出版時間、当在光緒三十年(1904)十月[大康18-734]同左。十月但日期不詳

[編年②788]第22期未標出版時間、当在光緒三十年(1904)十一月[大康18-735]同左。十一月但日期不詳

[編年②788]第23期未標出版時間、当在光緒三十年(1904)十一月[大康18-735]同左。十一月但日期不詳

[編年②788]第24期未標出版時間、当在光緒三十年(1904)十一月[大康18-735]同左。十一月但日期不詳

[編年②818]第25期未標出版時間、当在光緒三十一年(1905)二月[大康18-737]同左。二月但日期不詳

[編年121]光緒三十年四月^{??}、畢

[劉晚29]第5期1903.7.24始載のみ[衛256][慧敏58]文言短篇[慧敏70]文言短篇[慧敏329][慧敏419]1903.7.24-5.15[清茹報27]光緒二十九年閏五月十五^{??}(1903.7.21)^{??}到光緒三十年四月二十九(1904.6.12)と誤る[祖毅701]奧地利愛孫孟著[文文59]文言長篇、号数刊年不記[文文60]題名のみ、冒險小説[文文190]題名のみ[楊凱博52]至1904.5.15と誤る[楊凱博147]第25期を1904.5.15とするは誤り[現史①207]第5期1903.7.24至第25期完[現史①232]第25期1905.五月^{??}完と誤る[翻目9-25]刊年を誤る

H2165*

環瀛誌險 (冒險小説)

(奧)維也納愛孫孟著 中国商務印書館編訳所

中国商務印書館 光緒31.6(1905)/32.11二版

[阿英164]角書不記、奧愛孫孟著、商務印書館訳印[漢訳2903]「環瀛遇^{??}險」、角書不記、(泰西^{??})奧愛孫孟著、商務印書館訳、上海^{??}商務、1905(光緒三十一)[漢訳2904]「環瀛遇^{??}險」、角書不

記、(泰西^{??}) 奧愛孫孟著、繡像小說報訊、1906 (光緒三十二) [大典95]1905、另有『繡像小說』本[樽本]『繡像小說』連載を抜き出して線装本にしたもの。抽印本[『東方雜誌』8:1廣告] (冒險小説) 各種小説[劉民773]『東方雜誌』8卷1号廣告 (冒險小説) 各種小説

[編年104]出版單行本時署「商務印書館訊」

[編年150]光緒三十一年

[編年②628]光緒三十一年 (1905)

[編年②873]角書不記、上海・^{??}商務印書館、光緒三十一年六月出版[大康18-845]同左。六月但日期不詳

[編年②889]12段『中外日報』1905.9.20商務印書館廣告[編年②894]『新聞報』1905.10.5商務印書館廣告[編年②907]『南方報』1905.11.18商務印書館廣告[編年③941]『申報』1906.2.8商務印書館廣告[編年③1039]『新聞報』1906.7.27商務印書館說部叢書廣告

[編年③1147]再版、光緒三十二年 (1906) 十一月出版[大康18-866]同左。十一月但日期不詳

[編年③1172]『新聞報』1907.2.20商務印書館廣告[編年③1350][編年⑤2243]冒險小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[編年⑤2494]翻譯介紹[編年⑥2933]光緒三十一年版[大康05]光緒三十一年版[仁敏14-459]冒險小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告

[仁敏14-605]『笑林報』1907.6.25商務印書館廣告[營業362][劉晚266][慧敏113]連載期刊：繡像小説[慧敏419]1905/1906[涵訊62]角書不記、本館訊、光緒三十一年[版補下314]角書不記、商務印書館訊、光緒三十一年[兒童101]商務印書館編訊所訊、光緒三十一年 (1905年) [文文247]「商務印書館又新出各種小説」廣告、『申報』光緒三十一年(1905)八月二十五日[楊凱博52]1905[現史①207]角書不記、商務印書館訊、光緒三十一年(1905)[現史①285]角書不記、商務印書館訊、1905[編年補二11]『唯一趣報有所謂』1905.10.16廣告[付晚上195]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、新撰小説、冒險小説、提要[翻目8-25]光緒三十一年六月 (1905) / 光緒三十二年十一月 (1906) 二版

H2166*

環瀛誌險 (冒險小説)

(奧) 愛孫孟著 謝鴻賚、徐少范訊述

商務印書館 民国

[景深726016][劉民671]

H2167*

環遊地球旅行記 2冊

(法) 朱力士著 陳繹如訊 其夫人秀玉女士筆述

務本圖書社 光緒32 (1906)

JULES VERNE “LE TOUR DU MONDE EN QUATRE-VINGTS JOURS” 1872。英訊
“AROUND THE WORLD IN EIGHTY DAYS” 1873

[編年③972]足本、『時報』1906.4.14務本圖書社廣告[編年③973]全本、『時報』1906.4.15廣告、準四月底出版[編年⑤2274]唯一奇特新新小説、『申報』1911.10.9廣告[編年⑤2495]翻譯介紹[編年⑥2933]光緒三十二年版

H2168

環遊二十万里鐵道記 (短篇写真)

劍秋

『天鐸報』1912.11.28-1913.1.20

[劉民409]登第6版

H2169

環遊二十万里鉄道記 (理想小説)

劍秋

『鉄道』1卷3号-2卷1号 1912.12-1913.1

録天鐸報[彙⑤238][大典238][系目225][劉民44]録『天鐸報』

H2170*

環遊月球

(法) 焦奴士威爾名^ア士著 (阿英による) 商務印書館訳

商務印書館 光緒30(1904)

JULES VERNE “AUTOUR DE LA LUNE” 1869。英訳 “A TRIP ROUND THE MOON”。

井上勤訳『月世界一周』博聞社1883.7.28

[実東181]未収録[実中13]法国焦奴士威爾原著、刊年不記[阿英164]焦奴士威爾名^ア士著、商務印書館訳印[阿研416][編年③1437][虚白79]威奴J. VERNE、刊年不記[蒲梢302]同左[中島76B-76]科学小説、「訳書経眼録」を引く

[編年123](法) 焦奴士威爾士著、六月

[編年②602]『繡像小説』第2^ア[30]期上海商務印書館新訳説部叢書出版広告[編年③941]『申報』1906.2.8商務印書館広告[編年③1041]『時報』1906.8.4広告[編年⑥2933]光緒二十九^ア年版[大康05]光緒三十年版[唐平5808]凡爾納とする、訳者不記、1904.7首版[唐書7]著者：焦奴士威爾士、訳者：商務印書館編訳所、1904.7初版[韓08-306]焦奴士威爾士[韓08-368]焦奴士威爾士[劉晚266][涵訳61]原著者不記、本館、光緒三十年[版補下313]原著者不記、商務印書館、光緒三十年[祖毅706]凡爾納著、出版社不記[漢訳2645] (法) 焦奴士威爾士著、(日) 井上勤原訳、1904 (光緒三十) 7初版、原書AUTOUR DE LA LUNE. 漢訳本據日訳本『月世界一周』1883重訳[張治A19]訳者不詳、是将『從地球到月球』、『月界旅行』兩部小説合訳^ア為一冊、文言意識(樽本注：井上勤『月世界一周』の冒頭には「前掲月世界旅行之大意」がある)[付09-155]井上勤不記[付日7]同左[艷麗14-59](法) 焦奴士威爾士著不記。英訳題名不記。博文^ア社1883[翻目2-20]日訳なし、光緒三十年(1904.7^ア) [百兒029]儒勒・凡爾納、周桂笙訳と誤る、1905^ア

H2171*

環遊月球 (科学小説)

(法) 焦奴士威爾士著 中国商務印書館訳

中国商務印書館 光緒30.7 (1904) 首版/32.3 (1906) 三版 説部叢書一=7

JULES VERNE “AUTOUR DE LA LUNE” 1869。英訳 “A TRIP ROUND THE MOON”。

井上勤訳『月世界一周』博聞社1883.7.28

[付二17]表紙写真の角書「科学小説」、中国商務印書館訳印。原著者：法国焦奴士威爾士、光緒三十年七月首版/光緒三十二年三月三版、説部叢書第一集第七編[付日108]同左。樽目録第6版を引用[澤田S1-23][叢書777]未収録[中村Y27-281]左の未収録であることを指摘する[広告1-113]角書不記、説部叢書、『申報』1904.9.11広告、『新聞報』1904.9.12広告

[編年③976]三版、光緒三十二年（1906）三月出版[大康18-854]同左。三月但日期不詳

[編年③1000]三版、商務印書館、光緒三十二年（1906）四月出版

[徐著342]1巻1冊、法国焦奴威爾士著、日本井上勤訳、商務印書館重訳排印本、刊年不記[徐著359]1巻、法国焦奴士威爾士著、日本井上勤訳、商務印書館重訳、光緒三十年七月出版[艶麗14-113頁]1904[現史①238]角書不記、1904.七月[付晚上197]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、説部叢書、科学小説、提要、装成一木箱[翻目2-20]日訳なし、1906.3三版

H2172*

環遊月球

（法）焦奴士威爾士著 商務印書館編訳所

上海・商務印書館 光緒30.7(1904)／光緒31.6(1905)再版／1913.10五版 説部叢書一=7
JULES VERNE “AUTOUR DE LA LUNE” 1869。英訳 “A TRIP ROUND THE MOON”。

井上勤訳『月世界一周』博聞社1883.7.28

[中村64-66][叢書777]未収録[中村Y27-281]左の未収録であることを指摘する[現代895]説部叢書初集^マ第7編と誤る[商目92]科学、刊年不記

[編年②744]標“科学小説”、中国商務印書館翻訳。説部叢書初集^マ第7編と誤る[大康18-833]同左。七月但日期不詳、説部叢書削除

[編年②746]『新聞報』1904.9.10商務印書館説部叢書広告

[編年140]1905年四月再版

[編年②844]再版、商務印書館、光緒三十一年（1905）四月出版

[編年③1172]『新聞報』1907.2.20商務印書館広告[編年⑤2145]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社広告[編年⑤2496]翻訳紹介[仁敏14-519]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社広告[仁敏14-604]『笑林報』1907.6.25商務印書館広告[渡辺]甲辰年七月初版／1913.10五版 表紙は「説部叢書第一集第七編」[劉晚267]説部叢書1集7編[慧敏426]六月、説部叢書1=7[童話206]説部叢書[從経349]光緒三十（1904）年、説部叢書[『東方雜誌』8:1広告]（科学小説）説部叢書[劉民767]『東方雜誌』8巻1号広告（科学小説）説部叢書[現史①270]再版1905.五月[方曉博180]光緒三十一年六月再版[翻目2-20]日訳なし、1905.6再版、説部叢書初集^マ第7編と誤る[百兒024]1904.7／1905.6再版、説部叢書

H2173*

環遊月球 （科学小説）

（法）焦奴士威爾士著 （日）井上勤訳 商務印書館編訳所重訳

上海・商務印書館 甲辰7(1904)／1913.7五版 説部叢書1=7

JULES VERNE “AUTOUR DE LA LUNE” 1869。英訳 “A TRIP ROUND THE MOON”。

井上勤訳『月世界一周』博聞社1883.7.28

[中村Y27-295]角書不記、1913.7五版[大典78]は1904.8刊とする（顧燮光「訳書経眼録」は井上勒^マ訳と誤る）[訳書608]井上勒^マ訳[阿研534]井上勒^マ訳[版補下146]同左[叢書777]未収録[商目92]科学、刊年不記[中日870.056]角書不記、AUTOUR DE LA LUNE、（法）JULES VERNE 迦爾威尼、1911年前版、日訳本名為『月世界一周』1883、説部叢書不記[劉晚267]説部叢書1集7編[廣告1-113]角書不記、由井上勤翻訳、1904初版／1913五版[元濟0058]角書不記、1913.7、説部叢書[翻目2-20]日訳なし、1913.7五版、説部叢書初集第7編

H2174*

環遊月球

(法) 焦奴士威爾士著 商務印書館編訳所

上海・商務印書館1914.3 小本小説

JULES VERNE “AUTOUR DE LA LUNE” 1869。英訳 “A TRIP ROUND THE MOON”。

井上勤訳『月世界一周』博聞社1883.7.28

[叢書112]小本小説[民外1577]小本小説、書名無副題[漢訳2645]小本小説[現代895]小本小説叢書[法国172][慧敏426]小本小説[劉民671]小本小説[付日109]小本小説。中華民國三年(1914)三月出版、1914年再版本[翻目2-20]日訳なし、1914.3再版、小本小説

H2175*

環遊月球 (科学小説)

(法) 焦奴士威爾士著 (日) 井上勤訳 商務印書館編訳所重訳

上海・商務印書館1904.7/1913.7五版/1914.4再版 説部叢書1=7

JULES VERNE “AUTOUR DE LA LUNE” 1869。英訳 “A TRIP ROUND THE MOON”。

井上勤訳『月世界一周』博聞社1883.7.28

[樽本D373]表紙はリボン文様、奥付なし、上海・商務印書館、説部叢書初集第七編

[付日109]表紙奥付写真あり。庚辰年七月初版/中華民國三年四月再版[中村Y27-283]角書不記、甲辰年七月初版/民国三年四月再版[民外1577]説部叢書初集第7編[HOOVER]甲辰7(1904)/1914.4再版[INDIANA]同前[中村C][商目92]科学、刊年不記[營業363][法国172][劉晚267]説部叢書1集7編[慧敏426]説部叢書1=7[翻目2-20]日訳なし、1914.4再版、説部叢書初集第7編

H2176*

環遊月球

(法) 焦奴士威爾士著 ((日) 井上勤訳) 中国商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館1905.6再版/1906.3三版/1913.7五版/10五版/1914.4再版 説部叢書1=7

JULES VERNE “AUTOUR DE LA LUNE” 1869。英訳 “A TRIP ROUND THE MOON”。

井上勤訳『月世界一周』博聞社1883.7.28

[叢書780]説部叢書初集7[漢訳2645]角書不記、1905(光緒三十一)/1906(光緒三十二)/1913.7五版/10版/1914.4版、説部叢書初集[中村Y27-283][商目92]科学、刊年不記[劉晚267]説部叢書1集7編[慧敏426]説部叢書1=7[付二17]甲辰年(1904)七月初版/光緒三十一年(1906)六再版/光緒三十二年(1906)三月三版/1913.7五版/1914.4再版、説部叢書初集七編[方曉博163]甲辰7(1904)/1905.6再版、説部叢書1=7、原作不記

H2177*

還債 (滑稽短篇)

半儂訳

『新聞報』1914.12.13

[劉民286][農前45]1914.12.3^{??}[農前93]滑稽短篇、『新聞報・快活林』

H2178*

環証 CYMBELINE

(英) 莎士比著 林紓、魏易同訳

『英国詩人吟辺燕語』上海・中国商務印書館 光緒30.7(1904)／光緒32.4(1906)三版 説部叢書一=8

CHARLES LAMB, MARY LAMB “TALES FROM SHAKESPEARE” 1807[林訳全集03]説部叢書1=8 →吟辺燕語

H2179*

還珠

(張) 毅漢

『小説月報』9卷2号 1918.2.25

[渡辺93]MELVILLE DAVISSON POST “LORD WINTON'S ADVENTURE” (“HEARST'S MAGAZINE” 1917.6または “THE STRAND MAGAZINE” VOL.54 NO.322掲載1917.10)

[彙④3020][史索一884][系目193][劉民25]説叢[曉岩234]英美?⁷⁷、1918

H2180

還珠

毅漢

『晨鐘』1918.4.3-6

[劉民491]

還珠記→珠還記

H2181*

還珠記 (偵探小説)

劉鳳生訳

『時報』「余興」1917.8.23-28

[池田11]原著者不記[池田14-58]同左[劉民344] (美) 大偵探家露西原著。余興不記

H2182

還珠記 (短篇小説)

市隱

『新申報』1917.11.9-14

[劉民504]

H2183

還珠記

市隱

『晨鐘』1917.11.21-24

[劉民489]

H2184

還珠記 (俠義短篇)

瘦梅

『小説叢報』4年7期 1918.8

[史索一1117][劉民95]

H2185

珠還記 (諷世小說)

不才、樹声

『先施樂園日報』1920.3.14

[劉民547]

H2186*

還珠艷史 上下卷

(美) 堪伯路(司) 著 林紓、陳家麟同訳

商務印書館1920.2

[古二德15]FREDERICK W. DAVIS (UNDER PS. SCOTT CAMPBELL), *DRIVEN TO WALL OR, A FORCED CONFESSION* (NEW YORK, 1900).

[泰來100] (美) 堪伯路[大典490]堪伯路司著[劉民671]堪伯路(司) 著[宏照137]堪伯路原著[張車349]美国堪伯路司原著、1920.2出版[麗華博151]堪伯路、原作不詳[瓊芳博123頁]翻譯小說、美国堪伯路司著、民国九年2月[郭楊144]堪伯路、1920.2。該書即「盈盈一水」，見『林訳小説未刊九種』[義胄132]美国堪伯路原著、共訳者不記、商務館印本、民国八^〇年、小説類下言情之属[義胄210]言情小説、民国八年十月^〇

H2187*

還珠艷史 2卷 上下冊

(美) 堪伯路著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1920.2 説部叢書3=79

[古二德15]FREDERICK W. DAVIS (UNDER PS. SCOTT CAMPBELL), *DRIVEN TO WALL OR, A FORCED CONFESSION* (NEW YORK, 1900).

[林訳全集42]上海・商務印書館、中華民國九年二月初版、説部叢書第三集第七十九編

[樽本D223]上冊[樽本D224]下冊、奥付なし、商務印書館、説部叢書第三集第七十九編

[民外4041]説部叢書第3集第79編[現代681]説部叢書第3集第79編[商目96]は角書を言情とする、刊年不記[唐書39]1920.2初版、説部叢書[劉民671]説部叢書3集79編[廣告1-175]説部叢書第三集第九十七^〇編

H2188*

還珠艷史 2卷 上下冊

(美) 堪伯路著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1920.2/1921.2再版 説部叢書3=79

[古二德15]FREDERICK W. DAVIS (UNDER PS. SCOTT CAMPBELL), *DRIVEN TO WALL OR, A FORCED CONFESSION* (NEW YORK, 1900).

[叢書788]説部叢書三集79[商目96]は角書を言情とする、刊年不記[劉民671]説部叢書3集79編[張車350]2卷2冊、1921.2再版、説部叢書第3集第79編[方曉博177]1920.2/1921.2再版、説部叢書3=79、原作不記[哈仏民③1532]1921再版、説部叢書第3集(79)

H2189*

還珠艷史 上下卷

(美) 堪伯路 (司) 著 林紓、陳家麟同訳

上海・商務印書館 刊年不記 林訳小説叢書2=19

[古二徳15]FREDERICK W. DAVIS (UNDER PS. SCOTT CAMPBELL), *DRIVEN TO WALL OR, A FORCED CONFESSION* (NEW YORK, 1900).

[叢書638]堪伯路著、無版年。林訳小説叢書第二集19[民外4041]堪伯路著、林訳小説叢書第2集第19編、出版年月不詳[MICHIGAN]堪伯路著、無版年[商目100]堪伯路著[唐書584]堪伯路著、出版時間及版次不詳、林訳小説[張車350]林訳小説叢書第2集第19編[翻目4-117]原作なし、版年未題、林訳小説叢書第2集第19編

H2190*

緩以救急 (雜記四則)

(美) 丁韞良訳

『中西聞見録』27号 同治13.10(1874.11)

[彙①14][中村73B-23]

H2191

幻 (醒世小説)

宗孝

『時報』1919.3.19-25

[劉民350]贈有正書券兩元

H2192

幻愛 (茸廬説集)

許茸余

『先施樂園日報』1919.4.28-30

[劉民543]

H2193*

幻邦奇遇録 (写情小説)

(美) 企格林原著 訳者未標

『申報』1907.8.5-10.4

[劉晚113][文文85]写情小説、文言長篇、刊年不記[文文199]題名のみ、“奇情小説”[文文227]広告写真あり、刊年不記[文文227]下冊広告、光緒三十三年(1905⁷⁹)七月二十六[文文280]“写情小説”、光緒三十三年六月二十七至八月二十七日、文言中篇

[編年③1282]上冊12章、光緒三十三年六月二十七日(1907.8.5)至八月二十七日[大康18-557]同左[大康18-878]同左

[編年③1316]『申報』1907.9.3廣告、上冊今日印竣、明日接印下冊

[編年③1336]光緒三十三年八月二十七日(1907.10.4)畢

[編年③1336]『申報』1907.10.5廣告[編年⑤2497]翻譯介紹[楊凱博125]

H2194*

幻島探險 (冒險小説) 10節

華訳 質訳

『大同白話報』1-63号 光緒34.7.10-9.14 (1908.8.6-10.8)

[編年④1570]未署原著者名、第1号、光緒三十四年七月初十日（1908.8.6）至九月十四日第63号止、未完[大康18-579]同左。1908.8.6のみ[大康18-901]同左。至九月十四日止、未完

[編年④1612]第63号、光緒三十四年九月十四日（1908.10.8）連載結束時間不詳
[仁敏14-446][仁敏14-447]連載結束時間不詳、至遲当為本月二十九日該報第78号

H2195

宦場縁 -4回

甫

『安雅報』1912.12.4-7

[鄧305]1912.12.4開始連載、1912.12.7連載至第4回

H2196

換巢鸞鳳 （奇情小説）

沈星海

『小説日報』1916.6.6以降?-7.3?

于星海?[史索二250]

H2197

換巢鸞鳳 20章

（于）星海

上海・小説叢報社1916.9

[通目①9]哀情小説、于星海、1916.9版[理論591]「星海著『換巢鸞鳳』」『小説叢報』16期1915[大辞⑦4796]近代文言章回小説、鉛印本[民中09456][歴近578]写情小説[劉民672]①[劉民763]（哀情）、著者不記、小説叢報社、『申報』1917.6.8廣告

H2198

換巢鸞鳳 20章

（于）星海

上海・中原書局1936.11重版 中国文学名著1=18

[通目①9]上海・中華書局1936.11重版[民中09456][劉民672]②中国文学名著第1集第18種[中外388]長篇言情小説、1937年版

H2199

宦兒碧血記 （清宮秘史）

軼池

『小説新報』1期 1915.3

[大典331][史索一1336][系目324][劉民166]中華民國丁巳年二月四版、短篇小説

H2200

換骨金丹 （短篇小説）

踞石

『盛京時報』1915.8.17-18

（渡辺浩司）2635号(1915.8.17)、2636号(1915.8.18)[盛京153]1915.8.18-19[盛京録153]1915.8.18-19、文言短篇筆記小説[劉民357]1915.8.17-18

H2201

喚国魂伝奇 3齣

雪

報紙剪貼本

[阿英13伝奇][左目288][左録519]「喚国魂」

H2202

宦海 (官場小説)

張春帆

『十日小説』1-11冊 己酉8.1-12.1(1909.9.14-1910.1.11)

[彙④2692][大辞⑥4547]近代白話章回小説[大典180][史索一391][通典542]近代章回小説、
『十月マ小説』とする

[編年247]

[編年④1850]第1回、第1冊、宣統元年八月初一日(1909.9.14)至第11冊未完[大康18-790]同左

[編年④1855]第2冊未収録[大康18-791]第2冊続載、宣統元年八月初十日(1909.9.23)

[編年④1860]第2回、第3冊、宣統元年八月二十日(1909.10.3)[大康18-791]同左

[編年④1866]第4冊未収録[大康18-791]第4冊続載、宣統元年九月初一日(1909.10.14)

[編年④1875]第3回、第5冊、宣統元年九月二十日(1909.11.2)[大康18-792]同左

[編年④1884]第6冊未収録[大康18-793]第6冊続載、宣統元年十月初一日(1909.11.13)

[編年④1890]第4回、第7冊、宣統元年十月十一日(1909.11.23)[大康18-793]同左

[編年④1897]第5回、第8冊、宣統元年十月二十五日(1909.12.7)[大康18-794]同左

[編年④1909]第6回、第9冊、宣統元年十一月初五日(1909.12.17)[大康18-794]同左

[編年④1913]第7-8回、第10冊、宣統元年十一月二十日(1910.1.1)[大康18-794]同左

[編年254]畢

[編年④1923]第11冊、宣統元年十二月初一日(1910.1.11)至本期止、未完[大康18-794]同左

[目白142][劉晚96][学大1596]章回小説[廣告1-189]冊数刊年不記[紀編97]角書不記、白話章回小説、20回、1909.9.14のみ[鄭編290]角書不記、1909[史索記77]角書不記、1909.9のみ[鄧316]角書不記、20回、1909.9.14-1910.1.11[九華257][現史②64]第1-11冊(1909.9.14-1910.1.11)

H2203

宦海 (官場小説) 20回 4卷

張春帆

上海環球社 宣統1.10(1909)

[付二344]表紙写真に宣統元年孟冬／官場小説／宦海／上海環球社印行とある。奥付写真あり。著者名不記。編輯者上海環球社編輯部、發行所上海環球社、宣統元年十月出版[理論576][楷第237][楷第150]「九尾龜」で著者の別作品を紹介して[越然109]角書不記[阿四206][阿英85]角書不記、環球社刊[提要1127]鉛印本[大辞⑥4547]同年冬、単行足本[大典180]1909、鉛印本([新加81])[全書183]清代小説、標為“官場小説”[近大754]章回小説、鉛印本[歴近477]譴責小説[系目324]宣統元年(1909)[古大974][通典542][書坊訂977-1]角書不記、宣統元年鉛印

[編年④1875]官場小説、全書単行、『十日小説』第5冊、宣統元年九月二十日(1909.11.2) 廣告

[編年258]標“官場小説”鉛印本、宣統元年

[編年④1904]宣統元年(1909)十月出版、鉛印本、前9回原載『十日小説』

[編年④1911]唯一奇觀官場小說、『時報』1909.12.27環球社函画日報社廣告[編年④1969]『輿論時事報』1910.3.24^ㄞ[4.1]環球社函画日報館廣告[編年④2050]『輿論時事報』1910.8.30環球社廣告[編年⑤2092]『時事報』1910.11.23環球社廣告[編年⑤2370]自著介紹[編年⑥2933]宣統元年版[目白142][古提724][劉晚267][近代353]小說名[純15]鉛印本[学大1596]鉛印足本[廣告1-187]官場小說、上海環球社函画日報館謹啓『時報』1909.12.27廣告[鄭編292]1909[史索記78]阿英目錄を引用[現史②64]1909

H2204

幻海

姚民哀

『人海照妖鏡』上海・小説叢報社1918.6

[大辭②126]近代文言筆[記]小説合集

H2205

宦海 20回

張春帆

阿英編『晚清文学叢鈔・小説三卷』北京・中華書局1960.8/1982.9

[大辭4547][大辭⑥5359][全書543]刊年不記[新加82][新加216][通典542][目白142][学大1596][中外368]中篇譴責小説、1960年版[中華百531][古目161]題名のみ

H2206

宦海

張春帆

台湾・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

[大辭⑥4547][新加81][目白142]

H2207

宦海 20回

張春帆

南昌・百花洲文藝出版社1993.9 中国近代小説大系65

「無恥奴」「官場笑話」「官場笑話統編」と合冊。此次校点、排印，即以宣統元年（1909）十月上海環球社出版的初版本為底本，按回排列，不再分卷。校点者：蘇越、責任編委：王繼權[樽本]

H2208

宦海 20回

張春帆

張振鈞編注『中国大衆小説大系・近代卷5』太原・北岳文藝出版社1994.4

H2209

宦海 20回

張春帆

『官場百態』5 哈爾濱・黑龍江人民出版社1995.5 譴責小説名篇系列

「老殘遊記」「冷眼觀」「廿載繁華夢」と合冊[目白143]

H2210

宦海 20回

張春帆

『宦海』上海古籍出版社1997.7 十大古典社会譴責小説叢書

穆公標点。上海古籍出版社「出版説明」、穆公「前言」。彭養鷗「黒籍冤魂」と合冊

H2211

宦海 20回

張春帆

『胡雪岩外伝』北京・京華出版社1997.9 中国歴史風雲人物伝記叢書

大橋式羽（陳蝶仙）「胡雪岩外伝」と合冊

H2212

宦海 20回

張春帆

董文成、李勤学主編『中国近代珍稀本小説』10 瀋陽・春風文藝出版社1997.10

董文成「総序」、校点凡例。曲辰校点。「前言」。「玉梨魂」「未来世界」と合冊

H2213

宦海 20回

張春帆

林鯉、雒三桂主編『中国歴代珍稀小説』第3巻 北京・九州図書出版社1998.5

李季点校

H2214

宦海 20回

張春帆

李博、鄭福田主編『中国争議小説集』北京・中国物価出版社1999.1

「争議話語」阿英、谷山

H2215

宦海 20回

張春帆

『宦海沈浮』上下 北京・中国文聯出版公司1999.2 中国古典譴責小説精品

百姓蔵書編委会「前言」「出版説明」。「官場秘密史」「官場維新記」「後官場現形記」「宦海昇沈録」「冷眼観」「中国現在記」「大馬扁」と合冊

H2216

宦海 20回

張春帆

『宦海・老殘遊記』長春・時代文藝出版社2001.9 中国歴代譴責小説大系

「老殘遊記」と合冊[樽本]

H2217

宦海潮 (広東近事小説) 30^{??}[29]回

世次郎(黄小配)

『中外小説林』5期-2年10期^{??} 丁未年6.21-戊申年4.10(1907.7.30-1908.5.9)

[世仲年200]第5回第5期/[世仲年209]第15回第15期1907.11.16[彙③2273][彙③2273]9期

は2年3期の誤り[彙③2275]2年3期は9期の誤り[彙③2277]2年10期は2年6期の誤り[大典123][史
索二21][系目325][古大901]

[編年186]第5期至第十期^ヲ畢

[編年③1253]『中外小説林』第1期1907.6.21広告

[編年③1254]第1回、第1期、光緒三十三年五月十一日（1907.6.21）至第2年第11期、未完[大康
18-764]同左

[編年③1259]『中外小説林』第2期1907.7.1広告

[編年③1259]第2回、第2期、光緒三十三年五月二十一日（1907.7.1）[大康18-764]同左

[編年③1273]第3回、第3期、光緒三十三年六月初一日（1907.7.10）[大康18-765]同左

[編年③1276]第4回、第4期、光緒三十三年六月十一日（1907.7.20）[大康18-765]同左

[編年③1279]第5回、第5期、光緒三十三年六月二十一日（1907.7.30）[大康18-765]同左

[編年③1301]第6回、第6期、光緒三十三年七月初一日（1907.8.9）[大康18-766]同左

[編年③1308]第7回、第7期、光緒三十三年七月十一日（1907.8.19）[大康18-766]同左

[編年③1313]第8回、第8期、光緒三十三年七月二十一日（1907.8.29）[大康18-766]同左

[編年③1326]第9回、第9期、光緒三十三年八月初一日（1907.9.8）[大康18-767]同左

[編年③1329]第10回、第10期、光緒三十三年八月十一日（1907.9.18）[大康18-767]同左

[編年③1332]第11回、第11期、光緒三十三年八月二十一日（1907.9.28）[大康18-767]同左

[編年③1349]第12回、第12期、光緒三十三年九月初一日（1907.10.7）[大康18-769]同左

[編年③1354]第13回、第13期、光緒三十三年九月十一日（1907.10.17）[大康18-769]同左

[編年③1360]第14回、第14期、光緒三十三年九月二十一日（1907.10.27）[大康18-769]同左

[編年③1376]第15回、第15期、光緒三十三年十月十一日（1907.11.16）[大康18-770]同左

[編年③1389]第16回、第16期、光緒三十三年（1907）十月[大康18-772]同左。十月但日期不詳

[編年③1421]第17回、第17期より『絵図中外小説林』光緒三十三年十二月十五日（1908.1.18）
[大康18-772]同左

[編年③1425]第18回、絵図『中外小説林』第18期、光緒三十三年十二月二十五日（1908.1.28）
[大康18-773]同左

[編年③1449]第19回、絵図『中外小説林』第2年第1期、光緒三十四年正月初十日（1908.2.11）
[大康18-775]同左

[編年③1454]第20回、絵図『中外小説林』第2年第2期、光緒三十四年正月二十日（1908.2.21）[大
康18-776]同左

[編年③1460]第21回、絵図『中外小説林』第2年第3期、光緒三十四年正月三十日（1908.3.2）[大
康18-776]同左

[編年③1466]第22回、絵図『中外小説林』第2年第4期、光緒三十四年二月初十日（1908.3.12）
[大康18-776]同左

[編年③1471]第23回、絵図『中外小説林』第2年第5期、光緒三十四年二月二十日（1908.3.22）
[大康18-777]同左

[編年③1476]第24回、絵図『中外小説林』第2年第6期、光緒三十四年二月二十九日（1908.3.31）
[大康18-778]未収録

[編年④1491]第26^ヲ[25]回、絵図『中外小説林』第2年第7期、光緒三十四年三月初十日（1908.4.10）

[大康18-779]同左

[編年④1495]第27^頁[26]回、絵図『中外小説林』第2年第8期、光緒三十四年三月二十日(1908.4.20)

[大康18-780]同左

[編年④1525]第30^頁[29]回、絵図『中外小説林』第2年第11期、光緒三十四年(1908)四月、至本期止、未完[大康18-781]同左。四月但日期不詳

[編年⑤2370]自著紹介[目白143][劉晚74]1970.7.30-1908.4.20とする[廷亮467]第14回、第1年第14期、丁未年九月廿一日^頁[廷亮575]全書基本完稿似乎在丁未(1907)十一月或十二月(1907.12或1908.1)[廣告1-248]黄世仲、社会小説[紀編56]題名のみ[紀編71]題名のみ[九華249](許軍420)角書不記、黄世仲、期数不記、1907-1908、維新系列[現史②29]第5期1907.7.30至第10期畢

H2218

宦海潮 (広東近事小説) 5-15回

世次郎(黄小配)

『中外小説林』5-15期 丁未年6.21(1907.7.30)-10.11(11.16)

香港影印

H2219

宦海潮 (広東近事小説) 2巻 32回

黄小配

香港・世界公益報 光緒戊申(1908)

[理論575]序、自序、凡例[世仲年230]香港『世界公益報』出版単行本1908[欧蕭84]出版社不記、鉛印本[提要1051]出版社不記、鉛印本[提要1283]出版社不記[書坊680]角書不記、鉛印[書坊訂912]同左[大典161]出版社不記、鉛印本[香港3][近大755]章回小説、出版社不記、鉛印本[歴近443]社会小説、出版社不記、鉛印本[古大901][世仲一269]

[編年229]『世界公益報』光緒三十四年

[編年④1676]香港『世界公益報』光緒三十四年(1908)出版

[編年④1909]新加坡『中興日報』1909.12.20廣告[編年⑥2967]2冊、宣統元年新加坡振源棧代售[仁敏14-794]『中興日報』1909.12.20廣告[目白143]1908香港『世界公益報』鉛印本、上下兩卷[古提690][劉晚267][廷亮575][廷亮723]1908.6或稍後由香港『世界公益報』出版単行本[史索記84]題名のみ[現史②54]1908

H2220

宦海潮 (広東近事小説) 17-30^頁[29]回

世次郎(黄小配)

『絵図中外小説林』17期-第2年第11期 丁未年12.15(1908.1.18)-刊年不記

香港影印。『中外小説林』が改題[世仲年214]第17回第17期/[世仲年224]第30回戊申年第11期刊年不記(1908.5.19)

H2221

宦海潮 (広東近事小説) 2巻 32回

黄小配

杭州・浙江古籍出版社1995.3 明清孤本稀本小説選刊

趙明政校点。趙明政「校点説明」[世仲一269][目白143][習斌284]

H2222

宦海晨鐘 (短篇小説)

踞石

『盛京時報』1915.8.26-27

[盛京157][盛京録157]文言短篇筆記小説[劉民357]

H2223

宦海伝灯

(王) 梅癯

『小説海』2巻7号 1916.7.1

[彙⑥1402][大典404][史索一1304][系目324][劉民151][現史③37]著者不記、第2巻第7号

1916.7.1

H2224

宦海大冤獄 (社会小説)

徐劍胆

北京・小公報本 民国年間

[系目324][全章35]民国年間、未見[劉民672][潤琦58]著者、出版社、刊年不記

H2225

宦海惡濤 (近事小説)

(黄) 伯耀

『絵図中外小説林』2年4期 刊年不記

香港影印

H2226

宦海惡濤 (近事小説)

(黄) 伯耀

『中外小説林』2年4期 戊申年2.10(1908.3.12)

[彙③2276][史索二22][系目324]

[編年207]

[編年207]「宦海惡滔^{??}」とする[編年③1466]「宦海惡滔^{??}」、絵図『中外小説林』第2年第4期、光緒三十四年二月初十日(1908.3.12)

[大康18-776]同左

[劉晚75][広告1-248]黄伯耀、近事小説[九華251]

H2227

宦海風波 30回 3冊

葛蕙農編

小説図画館 光緒33(1907)

[中村53-41]恵天嘯農のみ[阿英85]石印[大典129]葛蕙農、石印本[全書184]清代小説、葛蕙農著、上海小説図書館石印本とする[近大755]章回小説、葛蕙農とする、自印本[系目324]は葛蕙農著、小説図書館とする。石印[古大935]葛蕙農とする[編年③1375]初編、『時報』1907.11.16小説図画館広告

[編年193]葛惠儂とする。九月完成、不久即由上海小説図画館出版石印

[編年③1391]版權頁署「惠夫嘯農氏」即葛惠儂、光緒三十三年（1907）十月出版

[編年④1506]葛嘯農

[編年④1695]初二三集、『厦門日報』1909.2.15廣告[編年⑤2371]自著介紹[編年⑥2933]初集、光緒三十三年版[編年⑥2933]二集、三集、宣統元年版[仁敏14-599]初二三集、『厦門日報』1909.2.15廣告[目白143]葛惠儂とする、石印本[古提733]葛嘯農著，又作葛惠儂[劉晚267][紹良456]惠夫嘯農氏著、石印本[涵著95]惠夫嘯農氏、小説図画報、光緒三十三年[版補下369]惠夫嘯農氏、小説図画報、光緒三十三年[習斌242]葛惠儂とする[蘇亮]小説図画館、光緒三十三年冬月初版[編年補二28]『中華新報』1909.1.26廣告

H2228

宦海風波 30回 3編

葛惠儂編

上海・小説図画館 光緒34(1908)重版／宣統1.3

[提要1033]光緒三十三年（1907）石印本、光緒三十四年（1908）重版本[書坊訂898-2]「新出絵図宦海風波」上海・小説図書^ㄝ館、宣統元年石印[習斌5]「新出絵図宦海風波」小説図書^ㄝ館[編年232]光緒三十四年重版

[編年261]小説図書^ㄝ館、宣統元年重印、石印本

[編年④1679]編者名不記、重版、光緒三十四年（1908）出版

[目白143][劉晚267]

H2229

宦海風波 30回 3編

葛惠儂著

南昌・百花洲文藝出版社1993.9 中国近代小説大系56

「官世界」「傀儡記」と合冊。此次校点、排印，以宣統元年（1909）小説図書館的石印本為底本，按回排列，不再分集（編）。校点者：黄敏、責任編委：王繼權[樽本]

H2230

宦海浮沈録 1冊

張心泰

出版社不記 光緒32(1906)

[現在33]

H2231

宦海夢

錢太虚

『時事新報』1917.7.30

[劉民419]

H2232

宦海明星 （晚清佚聞）

（李）定夷

『小説新報』2年9期 丙辰9(1916)

[大典409]は1916.10刊とする[史索一1377]「冤海明星」[系目324]丙辰年九月（1916）[劉民177]「冤海明星」、中華丙辰年九月、短篇

H2233*

宦海扁舟

（法）文豪MAUPASSANT著 王繼曾、廖琇崑訳

『庸言』28号（2卷4号） 1914.4.5

MAUPASSANT著

[彙⑤350][彙⑤348][韓08-324][韓08-364][劉民47]王繼會^{??}[翻目5-73]莫泊桑とする

H2234*

宦海扁舟 （社会小説）

（（法）文豪MAUPASSANT著） 王繼曾、廖琇崑（訳）

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文献出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

MAUPASSANT著

[翻目5-73]莫泊桑とする、王繼曾簡介あり

H2235

宦海奇冤

作者不記

『盛京時報』1914.2.8-26

（渡辺浩司）2173号(1914.2.8)-2187号(1914.2.26)。2174号(1914.2.10)は掲載無[盛京076][盛京録076]1914.2.10^{??}-26、白話中篇公案小説[劉民354]作者未標、1914.2.8-26

H2236

宦海奇縁

李逸濤

『漢文台湾日日新報』1910.2.20

黄美娥263頁

[編年④1948]逸、台北『台湾日日新報』宣統二年正月十一日（1910.2.20）[大康18-634]同左

[仁敏14-670]逸、『漢文台湾日日新報』明治43年

H2237

宦海昇沈

黄世仲（黄小配）

広東印務局 序戊申1908

[世仲一269]2冊 孔安道紀念図書館所蔵第1冊

H2237b

宦海昇沈記

[付晩下645]『中外日報』1908.8.26改良小説社広告、書名のみ、詳細不詳

H2238

宦海昇沈録 （一題袁世凱） 22回

黄帝嫡裔黄小配

香港・実報館 宣統1(1909)

[世仲年236]“近世^ア小説”、香港『実報』館印刷発行、刊年不記(1910年上半年)[西諦15531]は刊年不記[阿英85]は「宦海昇沈^ア」とする[阿英177]で「宦海昇沈録」に訂正[提要1167]排印本、題「黄帝嫡裔」、又署「禺山黄小配」[大辞⑥4547]約於宣統元年(1909)冬[書坊712][大典185]又署禺山黄小配[香港3]の表紙写真には「新小説 宦海升沈」とある[全書184]眉題“近事小説”[近大756]章回小説、排印本[歴近479]歴史小説、封面署「宦海升沈」、標“近世^ア小説”[系目324]は角書を歴史小説とする[古大901][通典584]近代章回小説、排印本[世仲一269]は1919?とする[書坊訂985]宣統元年鉛印

[編年262]又署「禺山黄小配」、標“近事小説”宣統元年

[編年④1936]標“近世小説”、禺山黄小配、宣統元年(1909)十二月出版

[編年④1937][目白143][古提691]『実報』館[劉晚267][近代353]小説名[学大1601]章回小説、排印本。また1958年中華書局(阿英編)『甲午中日戦争文学集・第二卷』つまり小説の部に収録とするが、その事実はない[廷亮634]黄耀公写「序」的宣統己酉季冬、實際上已經進入了1910年(季冬指陰曆十二月,而已酉十二月相当於1910年1月11日至2月9日)[廷亮724]1910年春、香港『実報』館出版単行本[紀編99]白話章回小説、又名「袁世凱」、1909冬[鄭編163]中日戦争、題名のみ[鄭編196]庚子事変、題名のみ[鄭編329]題名のみ[史索記61]1901作[寇14-387](許軍424)1909-1911、袁世凱系列[現史②70]1909[哈仏民③1390]香港・香港実報館1919

H2239

宦海昇沈録 22回

黄小配(世仲)

長沙・湖南文藝出版社1988.5

黄序、張正吾「校点附白」、顔廷亮「黄世仲小伝」[大辞⑥4547]標点本[通典584]標点本[中村][世仲一269]中国近代小説選輯[学大1601]排印本

H2240

宦海昇沈録 22回

黄小配(世仲)

『中国近代文学大系』2集8卷小説集六 上海書店1991.4

本篇據香港実報館宣統1年(1909)版

H2241

宦海昇沈録 (一名袁世凱) 22回

黄帝嫡裔(黄小配)

南昌・百花洲文藝出版社1996.9 中国近代小説大系51

扉は黄帝嫡裔と誤る。此次即據実報館本校点、排印。「廿載繁華夢」「大馬扁」と合冊。校点者:王太原。責任編委:王繼権[世仲一266]

H2242

宦海昇沈録 22回

黄世仲(黄小配)

董文成、李勤学主編『中国近代珍稀本小説』5 瀋陽・春風文藝出版社1997.10

董文成「総序」、校点凡例。俊義校点。「前言」。「情変」「胡雪岩外伝」「新中国未来記」と合冊

[世仲一269]

H2243

宦海昇沈錄 22回

黃世仲（黃小配）

林鯉、雒三桂主編『中国歴代珍稀小説』第3卷 北京・九州圖書出版社1998.5

汪官蜀点校[世仲一268]

H2244

宦海昇沈錄 22回

黃世仲（黃小配）

李博、鄭福田主編『中国争議小説集』北京・中国物価出版社1999.1

「争議話語」阿英、張正吾

H2245

宦海昇沈錄 22回

黃世仲（黃小配）

『宦海沈浮』上下 北京・中国文聯出版公司1999.2 中国古典譴責小説精品

百姓藏書編委会「前言」「出版説明」。「官場秘密史」「官場維新記」「後官場現形記」「冷眼觀」

「宦海」「中国現在記」「大馬扁」と合冊

H2246

宦海臙脂記 （官場小説） 2回

奇

『時事報』1911.4.13-4.25

[小報273]至第2回未完[劉晚182]1911.4.13のみ

[編年⑤2170]宣統三年三月十五日（1911.4.13）至三月二十七日[大康18-677]同左。1911.4.13のみ、結束時間不詳

[編年⑤2174]第2回、宣統三年三月二十五日（1911.4.23）

H2247

宦海妖孽 （記事小説）

毅齋

『小説新報』7期 1915.8

[大典351][史索一1350][系目324][劉民171]中華民國四年八月、短篇、標“紀事小説”

H2248

宦海一鱗

姚鵠雛

『民国日報』1917.8.12-15未完

[劉民473]鵠雛、1917.8.12のみ、登於画報欄

H2249

宦海一鱗

姚鵠雛

『姚鵠雛文集』小説卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

H2250

宦海一夕譚 (社会短篇)

李蝶莊

『民国日報』1916.11.18-20

[劉民470]

H2251

宦海冤魂

棣 (黃小配)

香港『少年報』丙午8.5-18(1906.9.22-10.5)

[編年161]

[編年③1067]光緒三十二年八月初五日 (1906.9.22)、至本月十八日[大康18-545]同左

[編年161]畢

[編年③1070]光緒三十二年八月十八日 (1906.10.5) 畢

[廷亮575]從丙午八月初五日連載至八月十八日, 共十一次[廷亮720]『香港少年報』1906.9.22-10.6⁷⁷[5][鄧304]『香港少年報』1906.9.22開始、1906.9.23初統、1906.9.24再統、一直統到1906.10.4
八統、1906.10.5九統

H2252

宦海冤魂

黃世仲 (黃小配)

張正吾主編『晚清民国文学研究集刊』第2輯 1995.12

趙淑妍、顏廷亮校点

H2253

宦海冤魂 (校点本)

黃世仲 (黃小配)

顏廷亮『黃世仲与近代中国文学』蘭州·甘肅人民出版社2000.9

趙淑妍、顏廷亮校点

H2254

宦海冤魂

黃世仲

『重印黃世仲小說六種』下 香港·紀念黃世仲基金会2003.2

[廷亮775][廷亮786]

宦海鐘→檣杵萃編

H2255

宦海鐘 24回、結束

雲江女史

呼和浩特·內蒙古人民出版社1998.1 中国近代孤本小說精品大系

潘德力、郭信聚、田力、張韋、梁淑霞 等校点。「医界鏡」と合冊 →檣杵萃編

H2256

宦海鐘 序、24回、結束

錢錫宝

『老殘遊記』北京・中国文聯出版公司1999.2 中国古典譴責小説精品
百姓藏書編委会「前言」「出版説明」。「老殘遊記」と合冊 → 檇杕萃編

H2257

宦海鐘 序、24回、結束

雲江女史

北京・大衆文藝出版社1999.3 中国近代孤本小説集成 第3卷

「医界鏡」「狐狸縁全伝」「糊塗世界」「多財宝鑑」「市声」「轟天雷」と合冊 → 檇杕萃編

H2258

幻幻幻 (醒世小説)

作者未標

『盛京時報』1920.4.2-5.16

[劉民369]

H2259

換戒指 (社会小説)

高潔

『新聞報』1915.1.25

[劉民288]

H2260

幻境 (短篇小説)

蕘 (黄世仲)

『社会公報』丁未11.15-16 (1907.12.19-20)

[廷亮699][廷亮722]

[編年③1400]標“理想小説”、光緒三十三年十一月十五日 (1907.12.19) 至本月十六日[大康18-563]同左

[編年③1401]光緒三十三年十一月十六日 (1907.12.20) 畢

[鄧307]角書不記、1906^{??}. 12.19、1906^{??}. 12.20(続)

H2261*

幻鏡 (滑稽小説)

張八訖

『上海灘』3期 1915.1.10

[史索二68]1914?[劉民144]短篇[翻目27-227]「幻境^{??}」、期数なし、1914年(?)^{??}

H2262

幻境 (滑稽小説)

松園

『先施樂園日報』1920.10.1-4

[劉民551]

H2263*

幻境奇縁 (滑稽小説)

ROBERT W. CHAMBERS原著 江学輝、李樹声訳

『小説新報』2年5期 丙辰5(1916)

訳五月号紐約大同雑誌 ROBERT W. CHAMBERSの綴り間違いだろう[大典421]は1916.6刊とする[史索一1371]原著者を脱落させている、学輝、樹声[劉民176]ROBERT W. CHAMBERS、中華丙辰年五月、短篇[翻目6-22]

H2264

幻境写真 (短篇小説)

越癡

『申報』1912.2.25

(渡辺浩司) [劉民248]登自由談欄目

H2265

換口奇譚 (滑稽小説)

孝宗

『時報』1914.10.16

[劉民326]

H2266

換口奇譚 (滑稽小説)

孝宗

『余興』7期 1915.4

H2267

幻夢記 (紀事短篇)

煙水閣主人

『中華新報』1917.5.4

[劉民461]

H2268*

幻夢奇冤 16章

松陵釣叟田鑄編述

改良小説社 光緒34.1.28(1908.2.29)

[欧蕭73]石印本、支那保黄人題於独醒草廬。のち「血指印」と改題[提要1039]石印本[提要1279][大典151]創作とする。石印本[大典190]著者不詳。翻訳、1909刊とする[全書182]清代小説、一名「血指印」、松陵釣叟田鑄編述、石印本[近大199]一名「血指印」、長篇小説、光緒三十四年(1908)石印本[系目92]一名「血指印」、創作、1908.1.28と新曆旧曆混用をする[古大932][書坊訂913-2]4巻、光緒三十四年石印

[編年205]一名「血指印」

[編年③1434]偵探小説、『月月小説』第1年第12号1907群学社図書発行所広告

[編年250]光緒三十四年正月

[編年③1458]標“偵探小説”、光緒三十四年正月二十八日(1908.2.29)出版。翌年九月中国小説

社出版時易名為「血指印」

[編年④1488]偵探小説、『申報』1908.4.3鴻文書局廣告、此書在日本已疊數十版[編年④1549]偵探小説、『浙江日報』1908.6.29改良小説社廣告[編年④1554]『中外日報』1908.7.11鴻文書局廣告[編年④1574]『中外日報』1908.8.11鴻文書局廣告[編年④1614]『時報』1908.10.12廣告[編年④1686]『神州日報』1909.1.26改良小説社廣告[編年④1773]『民呼日報』1909.6.1改良小説社廣告[編年④1964]『天鐸報』1910.3.22改良小説社廣告[編年⑤2497]翻譯介紹[編年⑥2933]群學社、光緒三十三年版[大康15]海賊版が「血指印」[仁敏14-560]「夢幻^ㄟ奇冤」『天鐸報』1910.3.12改良小説社廣告[編年④1959]未収録[仁敏14-564]『天鐸報』1910.3.22改良小説社廣告[仁敏14-623]偵探小説「夢幻^ㄟ奇冤」『浙江日報』1908.6.29改良小説社廣告[目白144]石印本[古提725]改題「血指引^ㄟ」[劉晚267][慧敏474]一名「血指印」[付三220]上海・改良小説社1908廣告[蘇亮13][現史②41]一名血指印、1908.2.29[付晚下647]『中外日報』1908.10.19改良小説社廣告、現已出版[付晚下654]『申報』1911.8.6改良小説社廣告 →血指印

H2269*

幻夢奇冤 (偵探小説)

松陵釣叟田鑄訳

改良小説社 宣統1(1909)

[付日282]表紙奥付本文写真あり。石印。偵探小説。(光緒三十四年正月二十八日)／宣統元年(1909)二月中旬再版、著述者：改良小説社。後改名「血指印」[阿英115]翻譯とする[漢訳2956]著者不詳、1909(宣統元)[大典190]著者不詳。翻譯とする[現代911]翻譯とする
[編年259]宣統元年再版

[目白144][劉晚267][習斌251]角書は偵探小説。著述者：改良小説社、宣統元年二月中旬再版[翻目27-226]角書なし →血指印

H2270

幻夢影 (短篇小説)

光

旧金山『中西日報』宣統1.2.5(1909.2.24)

[編年④1701]宣統元年二月初五日(1909.2.24)[大康18-597]同左

[仁敏14-727]

H2271

幻夢遊記

天嘯

『大公報』1918.11.13-16

[劉民316]

H2272

換棉花

天放

『晨鐘』1917.12.27

[劉民490]

H2273*

患難夫妻 (家庭小説)

子莊訳

『時事新報』1917.10.20-27

[劉民419]

H2274*

患難夫妻

子莊訳

『大公報』1917.11.18-30

[劉民315]

H2275

宦情 (諧談小説)

未署作者名

『通學報』2卷17冊(総35冊)光緒32.11.27(1907.1.11)

[編年③1143]第2卷第17冊(総第35冊)、光緒三十二年十一月二十七日(1907.1.11)原載『羊城(日報)』[編年⑥2864]轉載、初出は『羊城』

H2276

幻泉 (理化小説)

外史氏

『娛閑録』15期 1915.2下

[彙⑤1307][大典326][史索一1198][系目92]1915.2[劉民124]

H2277

患蠅寓言

曹子漁

上海『万国公報』9年431卷 光緒3.2.10(1877.3.24)

[彙①97]

H2278*

幻術 (神怪小説)

水心、式釋合訳

『小説叢報』11期 1915.5.30

[大典374]著者不詳、水心、式犀^{??}合訳[史索一1070][劉民84][現刊2283][翻目11-19]式稚

H2279

幻術 (筋記小説)

錢牧齋集外遺著

『神州日報』1917.8.23

[劉民398]

H2280

宦途冰冷 (班本)

軒胄

『振華五日大事記』2期 丁未3(1907.4)

[彙③2164][大典122]「官^ア途冰冷」戯劇[紀編70]待命のみ

H2281

幻想1

梅漪

『盛京時報』1919.1.14-15

[盛京新412][盛京録412]白話短篇科幻寓言小説[劉民365]1919.1.14のみ、標“当選一等”

H2282

幻想2

竹儂

『盛京時報』1919.1.16-17

[盛京新414][盛京録414]白話短篇寓言小説[劉民366]1919.1.16のみ、標“当選二等”

H2283

幻想3

唾然

『盛京時報』1919.1.18

[盛京新417][盛京録417]文言短篇寓言小説[劉民366]標“当選三等”

H2284

幻想記 (短篇小説)

光

広州『南越報』附張 宣統2.9.8-10 (1910.10.10-12)

[編年⑤2073]宣統二年九月初八日 (1910.10.10) 至本月初十日[大康18-662]同左

[編年⑤2073]宣統二年九月初十日 (1910.10.12) 畢

[仁敏14-530]附張[仁敏14-530]畢[鄧292]1910.10.12^ア開始連載、1910.10.13^ア続

H2285*

幻想翼 15章

(美) 愛克乃斯格平著

『繡像小説』53-55期 刊年不記 [乙巳6.1-7.1(1905.7.3-8.1)とするは誤り]

第53-55期實際の刊年は推定丙午1906三月-閏四月

[彙②1112]刊年を推測して旧暦 [乙巳六月] - [乙巳七月] とする[大典167]1908.2に配置し刊年不記とする[史索一269]刊年を推測して旧暦 [乙巳六月] - [乙巳七月] とする

[編年142]光緒三十一年六月^ア、訳者不詳

[編年③975]第1-3章、第53期未標出版時間、当在光緒三十二年 (1906)三月[大康18-746]同左。三月但日期不詳[大康18-854]同左。三月但日期不詳

[編年③975]第4-8章、第54期未標出版時間、当在光緒三十二年 (1906)三月[大康18-746]同左。三月但日期不詳

[編年142]光緒三十一年七月^ア、畢

[編年③1045]第9-15章、第55期未標出版時間、当在光緒三十二年 (1906)六月、畢[大康18-748]同左。六月但日期不詳 (樽本注：第55期實際の刊年は推定丙午1906閏四月)

[劉晚29]第53期1905.7^ア始載のみ[慧敏57]文言短篇[慧敏70]文言短篇[慧敏339][慧敏435]1905.7.3

-8.1[文文60]著ではなく識とする、文言短篇、号数刊年不記[文文60]題名のみ、科学小説[文文181][文文189]題名のみ[楊凱博44]「造人術」の項目に誤挿入する、1905.7.3-8.1と誤る[楊凱博147]1905.7.3-8.1とするは誤り[現史①274]第53期1905.七月^{??}至第55期完と誤る[現史①276]第55期1905.八月^{??}完と誤る[翻目2-21]刊年を誤る

H2286*

幻想翼 (科学小説)

(美) 愛克乃斯格平著 商務印書館訳

商務印書館 光緒34(1908)

[阿英115]角書不記、商務印書館訳印[劉晚267][版補下312]「幻翼想^{??}」、商務印書館訳、光緒三十四年[涵訳57]本館訳、光緒三十四年[涵訳65]角書不記、原著者不記、本館、刊年不記[版補下315]角書不記、原著者不記、商務印書館、刊年不記[兒童96]角書不記[『東方雜誌』8:1広告](科学小説)袖珍小説[劉民771][『東方雜誌』8卷1号広告(科学小説)袖珍小説

[編年142]光緒三十四年出版単行本時署「商務印書館編訳所訳」

[編年206]商務印書館訳印、光緒三十四年正月

[編年③1484]標“袖珍小説”、15章、商務印書館編訳所訳述、光緒三十四年(1908)二月出版[大康18-895]同左、二月但日期不詳

[編年④1491]科学小説、『時報』1908.4.9商務印書館廣告[編年④1492]科学小説、『中外日報』1908.4.12商務印書館廣告[編年④1533]旧金山『中西日報』1908.6.4廣告[編年⑤2193][『法政雜誌』第1年第3期1911.5.23商務印書館袖珍小説廣告[編年⑥2933]光緒三十四年版[編年⑥2969]光緒三十四年旧金山中西日報社代售[大康05]光緒三十四年版[仁敏14-457][『法政雜誌』第1年第3期1911.5.23商務印書館袖珍小説廣告[仁敏14-716][『中西日報』1908.6.4廣告[現史②41]角書不記、1908.二月[付晚上210][『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、袖珍小説、科学小説、提要[翻目2-21]

H2287*

幻想翼 (科学小説)

(美) 愛克乃斯格平著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館1908.2/1914.8三版 袖珍小説

[現代906]角書不記、袖珍小説叢書[民外4016]角書不記、袖珍小説[漢訳2832]角書不記、1908(光緒三十四)2初版/1914.8三版、袖珍小説[大典167]1914.8三版[營業376][劉晚267]袖珍小説[慧敏435]袖珍小説[楊凱博44]「造人術」の項目にも誤挿入、1908.2和1914.8[現史①274]角書不記、商務印書館編訳所訳、光緒三十四年(1908)[翻目2-21]1908.2二版^{??}/1914.8三版、袖珍小説[百見042]1908.2/1914.8三版、袖珍小説

H2288*

幻想翼

佚名 ((美) 愛克乃斯格平著 商務印書館編訳所訳)

葉永烈主編『大人国』福州・福建少年兒童出版社1999.12 中国科幻小説世紀回眸叢書第1卷

葉永烈「総序」、「第一卷説明」、「代序：中国科幻小説發展簡史」

H2289

幻想之妖 (滑稽短篇)

憐影

『盛京時報』1917.2.10-17

1回のみ題名は「紅想之妖」(渡辺浩司) 3076号(1917.2.10)-3081号(1917.2.17)[盛京279]
1917.2.9^{??}-17[盛京録283]白話短篇諷刺小説、1917.2.9^{??}-17[劉民363]1917.2.10-17

H2290

幻装 (滑稽偵探案二 短篇小説)

揚州小杜

『申報』1914.3.18

(渡辺浩司) 短篇小説、滑稽偵探案二[劉民264]短篇小説のみ

H2291

浣衣女 (俠情小説)

(朱) 瘦菊

『繁華雜誌』1期 1914.9

[史索二65]

H2292

宦裔 (諷世小説)

蟄民

『礼拝六』91期 1916.2.26

[彙⑤1194][大典391][史索一1164][系目325]は「宦商^{??}」とする[劉民118]

H2293

宦裔

蟄民

于潤琦主編『清末民初小説書系・警世卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

題名を宦^{??}裔とする。『礼拝六』第九十一期1916年2月

H2294*

幻影(英) 却爾司・狄更斯^{??}著 周瘦鵑訳著 董晰菴編輯

『瘦鵑短篇小説』下冊 上海・中華書局1918.1/1921.5三版

CHARLES DICKENS著

[樽本C]英国大小説家却爾司狄更司原著[劉民672]1919.1のみ[瘦鵑380]1918.1初版[瘦鵑583]
1918.1初版[張治A244][紀編203][中華305][中華百179][翻目27-228]查爾斯・狄更斯、1918.1

H2295*

幻影

(英) 狄根司原著 (周) 瘦鵑訳

『先施樂園』1919.7.28-8.7

CHARLES DICKENS著

[小報311]至11節完[史索二265]は迭更司、『先施樂園日報』1918.8.9以降?-1919以前[劉民543]
『先施樂園日報』1919.7.28のみ[翻目27-228]查爾斯・狄更斯、1918年8月9日以後(?)^{??}-1919

以前

H2296

幻遇 (述異小說)

張珏庸

『新申報』1917.2.3

[劉民499]

H2297

幻緣記

陳焯

『玉獅堂十種曲』光緒17(1891)

[伝雑24]また『玉獅堂四種曲』光緒十一年(1885)初刻本[学大1633]伝奇劇本、「仙縁記」

H2298

浣雲日記 (別体短篇)

冥飛

『民権素』10集 1915.9.15

[彙⑤997][大典353][史索一1022][系目380][劉民76]

H2299

換招牌記 (記海之五 短篇小説)

広氓来稿

『漢口中西報』宣統2.3.1(1910.4.10)

[編年④1980]宣統二年三月初一日(1910.4.10)[大康18-639]同左

[仁敏14-494][劉晚163]未収録

H2300

幻中幻 (警世小説)

雙叟

『神州日報』1913.12.23-31

[劉民393]

H2301*

幻中悟道

(俄)託爾斯泰著 林紓筆述 陳家麟訳意

『羅刹因果録』上海・商務印書館1915.5.12/10.25再版 説部叢書2=39

TOLSTOI “THE GODSON” 1886

[林訳全集28][劉民672]説部叢書2集39編[張車235](李定)[翻目27-229]標“羅刹因果録”⁷⁷、

1915.5.12/10.25再版、説部叢書第⁷⁷2集第39編

H2302*

荒村輪影 (第三十六案 THE MISSING THREE-QUARTER)

(英)柯南道爾著 巖天侔訳

『福爾摩斯偵探案全集』偵探小説 第9編 上海・中華書局 小説彙刊63

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE MISSING THREE-QUARTER”

1904.8

[樽本C]

H2303*

荒村輪影 (第三十六案)

(英) 柯南道爾著 巖天侖訳

『福爾摩斯偵探案全集』第9冊 上海・中華書局1916.5/8再版/1921.9九版/1936.3二十版

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE MISSING THREE-QUARTER”

1904.8

(EVA HUNG) [民外0886][漢訳2565]『福爾摩斯偵探^{??}全集』[中村S2-41]始めて漢訳された[現代917][劉民672][偵探630][翻目3-197]1916.5/8月再版

H2304*

荒村奇遇 2巻 上下冊

(美) 弗老尉佗著 李澄宇訳

上海・商務印書館1919.5/1920.10再版 説部叢書3=67

[樽本D225]上巻[樽本D226]下巻、上海・商務印書館、中華民國八年五月初版/九年十月再版、説部叢書第三集第六十七編

[商目97]は角書を言情とする、刊年不記[劉民672]1919.6^{??}、説部叢書3集67編[方曉博176]1915.5^{??}/1920.10再版、説部叢書3=67[哈仏民③1531]1919初版、説部叢書第3集(67)[翻目27-230]1919.5、説部叢書なし

H2305*

荒村奇遇 2巻 上下冊

(美) 弗老尉佗著 李澄宇訳

上海・商務印書館1919.6/1922.5三版 説部叢書3=67

[民外4040]説部叢書第3集第67編[漢訳2876]1919.6初版、説部叢書三集[現代680]説部叢書第3集第67編[商目97]は角書を言情とする、刊年不記[唐平7259]訳者不記、1919[唐書16]訳者：澄宇、1919.6初版、説部叢書[劉民672]説部叢書3集67編[翻目27-230]1919.6再版^{??}、説部叢書なし

H2306*

荒村奇遇 2巻 上下冊

(美) 弗老尉佗著 李澄宇訳

上海・商務印書館1922.5三版 説部叢書3=67

[叢書788]説部叢書三集67[商目97]は角書を言情とする、刊年不記

H2307

荒島 (短篇)

延陵

『小説画報』10号 1917.10

[史索一1478][系目295]は該誌4^{??}号1914とする

H2308

荒島

延陵

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自『小説画報』第10期, 上海文明書局 民国六年(1917)四月版。校点者: 晏海林。責任編委: 王継権

H2309*

荒島孤童記 48章 2冊

(英) 馬理溢徳著 嶺南无悶居士訳述

上海・広智書局 宣統1.7(1909)

奥付は訳者嶺南无悶居士とある。CAPTAIN (FREDERICK) MARRYAT “THE LITTLE SAVAGE” 1848

[阿英136]无悶居士訳[漢訳2510]1909(宣統元)[現代910][大典189]は1909.8刊とする[樽本C][編年246]七月

[編年④1845]宣統元年(1909)七月出版[大康18-918]同左。七月月但日期不詳

[営業560][劉晚268][慧敏491]七月[兒童101][艶麗14-60*](英) 馬理溢徳著不記。(英) CAPTAIN MARRYAT “MASTERMAN READY, OR, THE WRECK OF THE PACIFIC” ?^{??}。(日) 東洋逸史(橋本武)訳「浮世鏡[うきよかがみ]」卷之1(正文中記: 英国摩爾利亜登著、日本東洋逸史訳)、春陽堂、[同勞舎]1887。樽本注: 英文原作、日本語訳ともに誤り[現史②65]1909.九月[韻声103]上海商務印書館^{??}1909と誤る[翻目10-16]原作なし[百兒051]

H2310*

荒島孤童記 (冒険少年) 48章 上下2冊

(英) 馬理溢徳著 无悶居士訳述

上海・世界書局1923.8訂正再版/1931.6訂正再版

CAPTAIN (FREDERICK) MARRYAT “THE LITTLE SAVAGE” 1848

[樽本]下冊のみ[民外1206]長篇歴険小説、訳文為文言体、初版年月不詳[現代690]初版年月不詳[韻声279]角書不記、馬里溢徳著、上海世界書局1923[百兒124]長編歴険小説、1923.8訂正再版

H2311

荒島孤蹤

無為

『中華新報』1918.3.7

[劉民464]

H2312*

荒島流落記

(瑞士) 維思JOHANN DAVID WYSS原著 (英) 梅益盛ISAAC MASON、哈志道合訳

上海・広学会1917/1920

[莉華09-93] “SWISS FAMILY ROBINSON”。ISSAC^{??} MASON官話訳

[莉華09-95][莉華10B-190]注1は「流落^{??}荒島記」とする[莉華10B-289]「流落^{??}荒島記」とする。官話71頁[莉華15-031]ISSAC^{??} MASON[付晩下863]「流落^{??}荒島記」、魯濱孫牧師原著、『広学会出版書目』1928、故事305[付晩下879]「流落^{??}荒島記」、『広学会出版書目』1928、広学会最近出

版物、家庭読物

H2313*

荒島女傑

(英) 濮爾文原編 王完白訳評

『五十軼事訳評』上海・美華書館 THE AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS 1913

冬

“GRACE DARLING” (JAMES BALDWIN “FIFTY FAMOUS STORIES” TRANSLATED AND CRITICISED BY JOSEPH L. KING, M. D.)

H2314

荒島飄泊記 (冒険小説)

劍山

『小説新報』3年5期 丁巳5(1917)

[史索一1390][系目295]丁巳年五月(1917) [劉民181]「荒島飄泊記」、中華丁巳年五月、短篇

H2315

荒島一夕談

民民

『時報』1916.3.2

[劉民336]贈有正書券一元

H2316

荒島一夕談 (短篇小説)

選

『益世報』1916.4.16

[小報645][劉民483]天津『益世報』、標“滑稽小説”

H2317

荒島一夕談

一民

『余興』25期 1917.2

H2318*

荒島英雄 (冒険白話小説)

(趙韋俠、東亜散人張弼臣作序)

(『祖国文明報』80期 1909.7.2)

趙韋俠、東亜散人張弼臣の序が『祖国文明報』80期孔子降生2465.5.15(1909.7.2)に掲載される

[彙③1722][大典179]は上の () 内に示したように記述する。創作とする

[編年243]五月十五日7.2

[文東98]DANIEL DEFOE “THE LIFE AND STRANGE SURPRISING ADVENTURES OF ROBINSON CRUSOE” 1719。此訳本並未正式発行。趙韋俠「冒険白話小説荒島英雄序」、東亜散人張弼臣「荒島英雄小説序」(『祖国文明報』80期1909.7.2)、有虞「荒島英雄序」(同左81期

1909.7.17)。該譯本為ROBINSON CRUSOE白話體。(英)利科著，袁妙娟翻譯，趙韋俠刪潤，漢光校對

[系目295]孔子降生二千四百六十五年五月十五日(1909.7.21^{??})[編年④1795]第80期、宣統元年五月十五日(1909.7.2)

H2319*

荒島之採金日記 (日記)

(張) 毅漢訳

『小説大觀』1集 1915.8.1

[彙⑥1601][劉民]未収録

H2320

荒島之採金日記 (冒險小説)

(張) 毅漢

胡寄塵編『小説名画大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文獻出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

H2321

荒地寓言

曹子漁

上海『万国公報』9年420卷 光緒2.11.15 (1876.12.30)

[彙①91]

H2322

荒谷埋魂記

蘇燦福

『天籟』9卷4-6期 1920.4-6

[現刊1907]

H2323*

荒磯 (原名THE MAN OROM^{??} ACHEMGL^{??})

(英) 陶爾(DALYE^{??}) 萍雲(周作人) 訳述

『女子世界』2年2-3期(14-15期) [乙巳(1905)]

ARTHUR CONAN DOYLE “THE MAN FROM ARCHANGEL”

「日訳易曰荒磯、今仍之。訳者未能読日訳、従原本述出」。日訳はコナン、ドイル原著、山県五十雄訳註『荒磯』内外出版協会、言文社1901.11.29 (英文学研究第2冊。本文に蠡湖生訳)。周作人のいう「原本」はこの『荒磯』に収録した英文のこと

[梁艶博83][彙③1174][大典95]1905[史索二121]

[編年149]光緒三十一年

[編年②887]標“恋愛奇談”、第2年第2期(原第14期)、光緒三十一年八月初七日(1905.9.5)。本名THE MAN FROM ACHENMGL^{??}、日訳易曰「荒磯」[大康18-846]同左

[編年③935]第2年第3期(原15期)、光緒三十一年(1905)

[劉晚34][慧敏440][曉元229][欒11]第14期1905.9、第15期1906.1[楊凱博26]THE MAN FROM ACHANGEL^{??}、1905.3.19^{??}[楊凱博123]同左[現史①284]DAYLE著、第14、15期1905[韻声91][翻

目27-231]日訳なし、乙巳（1905）[㊦]

H2324

荒江帰客（武俠小説）

心仏

『先施樂園日報』1920.5.11-14

[劉民548]

H2325

荒江老屋

（許）指巖

『小説月報』6巻9号 1915.9.25

[彙④2991][大典354][史索一824][系目295][劉民15]短篇

H2326

荒林俠迹（義俠短篇）

（王）瀛洲

『小説叢報』4年3期 1917.11

[史索一1112][劉民94]

H2327

荒山哭声（紀事小説）

作者未標

『盛京時報』1920.2.8-15

[劉民368]

H2328*

荒塔仙術記

（奚若翻譯 金石校訂）

「天方夜譚」『東方雜誌』第2年第8-11期 光緒31.8.25-11.25(1905.9.23-12.21)

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE HISTORY OF AMOURS OF CAMARALZAMAN, PRINCE OF THE ISLE OF THE CHILDREN OF KHALEDAN, AND OF BADOURA, PRINCESS OF CHINA(参考：日訳バートン版2)カマル・アル・ザマンの物語(参考：日訳マルドリユス版4)カマラルザマーンとあらゆる月のうち最も美わしい月、ブドゥール姫との物語

[彙③1212][大典89]「荒塔仙木[㊦]記」

[編年143]訳者不詳

[編年②890]標“天方夜譚”、未署訳者名、第2年第8期、光緒三十一年八月二十五日（1905.9.23）

至第11期[大康18-846]第2年第8期、光緒三十一年八月二十三[㊦]日（1905.9.21[㊦]）至第11期

[編年147]1905.12.16[㊦]に誤る

[編年②918]第2年第11期、光緒三十一年十一月二十五日（1905.12.21）畢

[劉晚35]標“天方夜談[㊦]”[匡補178]属翻訳小説[現史①277]訳者不詳、第2年第8期1905.9.23至第11期完[現史①282]第2年第11期1905.12.21

H2329*

荒塔仙術記

奚若翻訳 金石校訂

『天方夜譚 (述異小説)』第2冊 上海・商務印書館 丙午4(1906)/1913.12再版 説部叢書1=54

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE HISTORY OF AMOURS OF CAMARALZAMAN, PRINCE OF THE ISLE OF THE CHILDREN OF KHALEDAN, AND OF BADOURA, PRINCESS OF CHINA(参考：日訳バートン版2)カマル・アル・ザマンの物語(参考：日訳マルドリユス版4)カマラルザマンとあらゆる月のうち最も美わしい月、ブドゥール姫との物語

H2330*

荒塔仙術記

奚若訳述、葉紹鈞校註

『天方夜譚』上冊 上海・商務印書館1924.6/1932.6国難後第一版

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE HISTORY OF AMOURS OF CAMARALZAMAN, PRINCE OF THE ISLE OF THE CHILDREN OF KHALEDAN, AND OF BADOURA, PRINCESS OF CHINA(参考：日訳バートン版2)カマル・アル・ザマンの物語(参考：日訳マルドリユス版4)カマラルザマンとあらゆる月のうち最も美わしい月、ブドゥール姫との物語

H2331

荒唐公子 (短篇小説)

詹詹

『神州日報』1916.6.5-11

[劉民396]

H2332*

荒唐受駁 (喻言)

上海『万国公報』10年516巻 光緒4.11.7 (1878.11.30)

AISOPOS著

[彙①147][慶国94-107]

[編年①152]光緒四年十月二十九日 (1878.11.23)

H2333*

荒唐言

(英)伊門斯賓塞爾著 (英)麦里郝斯編輯 林紓筆述 曾宗鞏口訳

『東方雜誌』5年7-9期 光緒34.7.25-9.25(1908.8.21-10.19)

EDMUND SPENSER, SOPHIA H. MACLEHOSE “TALES FROM SPENSER, CHOSEN FROM THE FAERIE QUEENE” SCHOOL EDITION, 1905.

安娜遇獅UNA AND THE LION、

名王阿沙随安娜尋紅十字俠客PRINCE ARTHUR HELPS UNA TO FIND THE RED-CROSS KNIGHT、

記紅十字俠客屠龍HOW THE RED-CROSS KNIGHT SLEW THE DRAGON、

布立東馬及宝鏡BRITOMART AND THE MAGIC MIRROR、

叙布立東馬見安摩勒BRITOMART AND AMORET、

叙偽俠布加度璫BRAGGADOCHIO、

叙布立東馬得阿沢高HOW BRITOMART FOUND ARTEGAL、

葛立多及巴斯多利亜CALIDORE AND PASTORELLA

[林訳全集19]雑誌を影印したもの、刊年不記

[彙③1250][泰来067]原著故事11篇、3篇未訳とする[阿英136]は（英）斯塞爾^{??}著、期数不記とする[大典169]は（英）斯賓塞爾著とする[史索二122][編年④1579]『時報』1908.8.21東方雑誌広告

[編年217]

[編年④1580]第5年第7期、光緒三十四年七月二十五日（1908.8.21）至第9期[大康18-902]同左。

細目なし

[編年④1598]第5年第8期、光緒三十四年八月二十五日（1908.9.20）

[編年223]畢

[編年④1618]第5年第9期、光緒三十四年（1908）九月二十五日（1908.10.19）畢

[劉晚36][慧敏480][宏照50]光緒三十四年（1908）七月至九月『東方雜誌』第5卷[兵蘭200]『東方雜誌』期数不記、商務印書館1908と誤る[紀編35][張車152]第5卷第7至9期、光緒三十四年七月二十五日（1908.8.21）至九月十七^{??}日（10.11^{??}）、細目あり[麗華博54][瓊芳博118頁]翻訳小説、光緒三十四年七月－九月、細目なし[郭楊60]角書不記、1908.8.21-10.11^{??}、細目なし[翻目27-232]細目あり

H2334*

荒唐言

（英）伊門斯賓塞爾著（英）麦里郝斯編輯 林紓筆述 曾宗鞏口訳

上海・商務印書館1914.2再版 小本小説

EDMUND SPENSER, SOPHIA H. MACLEHOSE “TALES FROM SPENSER, CHOSEN FROM THE FAERIE QUEENE” SCHOOL EDITION, 1905。

安娜遇獅UNA AND THE LION、

名王阿沙随安娜尋紅十字俠客PRINCE ARTHUR HELPS UNA TO FIND THE RED-CROSS KNIGHT、

記紅十字俠客屠龍HOW THE RED-CROSS KNIGHT SLEW THE DRAGON、

布立東馬及宝鏡BRITOMART AND THE MAGIC MIRROR、

叙布立東馬見安摩勒BRITOMART AND AMORET、

叙偽俠布加度璫BRAGGADOCHIO、

叙布立東馬得阿沢高HOW BRITOMART FOUND ARTEGAL、

葛立多及巴斯多利亜CALIDORE AND PASTORELLA

[理論585][民外0690]E. SPENSER、小本小説。原著為未完成的長詩「仙女王」。本書系麦里郝斯

(S. H. MACLEHOSE) 據之改写的故事, 包括「仙后」等8篇。初版年月不詳。書名原文; FAERIE QUEENE^{??}[漢訳2542]同左、SPENSER, EDMUND著、原書FAERIE QUEENE. ^{??}[阿研641][現代913][大典169]1914.2刊[虚白96]史本塞E. SPENC^{??}ER、FAERIE QUEEN、林紓のみ、文言、節訳、細目あり、省略、刊年不記[蒲梢309]同左[慧敏480]小本小説[涵訳67]小本、伊国^{??}斯賓塞爾著、林紓等訳、民国元年十二月[版補下]未収録[劉民672]細目不記、小本小説[宏照50]1914年以前、小本小説不記[紀編156]題名のみ、1914[張車152]2卷1冊、1914.2単行本印行[張車153]1914.2又由上海商務印書館出版、收入小本小説叢書[瓊芳博118頁]翻譯小説、初版時間不可考、民国三年以前商務印書館印行[韻声104]上海商務印書館1914[翻目27-232]細目あり、1914.2^{??}、小本小説[義胄128]英国伊門斯賓塞爾原著、共訳者不記、商務館印本、民国三年、小説類下神怪之属、小本小説不記[義胄197]神怪小説、英国伊門斯賓塞爾 EDMOND SPENCER “FAERIE QUEENE” 民国三年以前、由商務館印行、或曰此非原詩、蓋麦里・郝斯所演詩之本事

H2335

荒嶼劍氣 (武俠小説)

(平) 襟巫

『先施樂園』1920.1.19-25

[小報313]至7節完[劉民546]『先施樂園日報』1920.1.19のみ

H2336

荒塚 (社会短篇)

寄塵

『申報』1916.12.17^{??}

[劉民273]1916.12.27ではないか

H2337

荒冢

朱懷珠 波羅奢館主人編

『中国女子小説』上海・広益書局1919.2/1923.4

[民中00741] (薛海燕)

H2338

荒塚天書 (歴史小説)

南史

『空中語』1915

[史索二75]

H2339

黄白緑弾詞

貶俗子

『民権報』1913.9.11-9.29

[小報281]至第5回未完[劉民430]砭俗子著、1913.9.11のみ

H2340

黄包車 (社会短篇)

槁木子

『申報』1913.5.4

[劉民258]

H2341

黃包車夫 (社会小說)

象山逸民

『先施樂園日報』1919.12.24

[劉民545]

H2342

黃碧簽 12出

劉清韻

『小蓬萊仙館傳奇』上海藻文 光緒26(1900)仲春

[伝雜66]石印本[左目293][左録524]上海藻文書局石印[大辭⑦5289]近代傳奇劇本[学大1635]

傳奇劇本[郭16-60]

H2343

黃塵 (短篇小說)

未署作者名

長春『吉長日報』宣統2.5.11 (1910.6.17)

[編年④2012]宣統二年五月十一日 (1910.6.17) [大康18-647]同左

[仁敏14-506]

H2344

蝗虫……官府 (短篇小說)

未署作者名

『神州日報』1909.6.19-7.20

[小報268][劉晚176]

[編年④1790]標“短篇”、宣統元年五月初二日 (1909.6.19) 至六月初四日[大康18-608]同左

[編年④1807]宣統元年六月初四日 (1909.7.20) 畢

H2345

蝗虫之利 (社会短篇)

瘦蝶

『礼拝六』63期 1915.8.14

[彙⑤1189][大典349][史索一1153][系目513][劉民113]

H2346

蝗虫之利

瘦蝶

于潤琦主編『清末民初小說書系·社会卷上』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第六十三期1915年8月

H2347

黃大王 (客窗閑話中的一篇 軼事小說)

吳熾昌

道光己亥年（1839）正集原刻本

[系目394]道光庚戌年（1850）続集本[歴近10]

H2348

黄大仙報夢 （新串出頭 広東戯本）

未上台台上人度曲

『新小説』10号 光緒30.7.25(1904.9.4)補印

[彙②690][史索一238][阿閑53][阿英51地方戯]号数不記

H2349

黄大仙報夢 （新串出頭 広東戯本）

未上台台上人度曲

『新小説彙編』卷之四 刊年不記

[編年②899]光緒三十一年九月出版

[編年②898]『時報』1905.10.25新小説彙編広告[編年②898]『時報』1905.10.26特別広告、須知此項『彙編』乃系射利書賈魚目混珠之偽版、并非本社所印行[編年③966]『時報』1906.3.30普及書局新小説彙編広告[編年③1113]『新聞報』1906.11.19普及書局広告[編年③1170]『中外日報』1907.2.16普及書局広告[編年③1239]『神州日報』1907.5.30普及書局広告[編年⑥2956]群学会社、光緒三十一年版

H2350

黄大仙報夢 （戯文）

未上台台上人

阿英編『晚清文学叢鈔・説唱文学卷』北京・中華書局1960.5

原載1903年『新小説』第1⁷⁷卷

H2351

黄大忠

逖生

『香港少年報』1906.10⁷⁷[11]. 29

[鄧304]故事叢

H2352

黄道周

漢

『香港少年報』1906.7.1

[鄧301]故事叢

H2353

黄帝魂雜劇 1折

陳星台

『民報』2号 中国開国紀元4604.5.8三版(1906.5.8)／8.2四版（1906.8.2）

[彙③1704][大辞⑦5276][阿英28雜劇]号数不記[伝雑116]「黄帝魂」、原署「過庭」、陳天華のこと。光緒32.5(1906)、為小説「獅子吼」「楔子」中的一部分[左目293][左録524]

H2354

皇帝禍 1卷 1冊

徐劍胆

京話日報社排印本 民国間

[中央41][全章35]民国年間、未見[劉民672]民国間

H2355

皇帝禍 (砭世短篇)

一持

『神州日報』1917.7.26

[劉民398]

H2356

皇帝借債

債民

『春声』1集 丙辰年旧曆1.1 (1916.2.3)

目次は中洽とする[彙⑥1709][大典390][史索一1461][系目311][劉民205][現史③21]創刊

1916.2.3

H2357

皇帝夢 (短篇小説)

乃通

『亜東小説新刊』1914.4

[史索二56][劉民672]『東亜^{??}小説新刊』

H2358

皇帝夢 (新華宮)

劉藝舟

1915

[戲劇80]曾白融編『京劇劇目辭典』中国戲劇出版社1989.6

H2359

皇帝命 (滑稽短篇)

跛子

『中華新報』1916.2.6-8

[劉民456]

H2360*

皇帝之公園 (幻想)

(俄) ALEKSANDR JVANOVITEH^{??} KUPRIN著 周作人訳

『新青年』4卷4号 1918.4.15

ALEKSANDR IVANOVICH KUPRIN著

[付俄176]『新青年』第4卷第4号表紙本文写真あり。俄国ALEKSANDER^{??} JVANOVITEH^{??} KUPRIN (庫普林) 著[作人617]角書不記、ALEKSANDR JVANOVITEN KUPRIN。初収『点滴』(ただし、「帝王之公園」)[阿索395]庫卜林[彙⑥2350][現期14][大典457][史索二161][劉民217][廣告2-81]庫普林[紀編207]角書不記、翻譯小説、俄国庫普林作[鄭編375]角書不記、俄・庫卜林著[史

索記100]角書不記、俄・庫卜林著、1918.4[付116]題名のみ[付俄18] (李定) [現史③102]角書不記、ALEKSANDR KUPRIN、4卷4号1918.4.15[韻声91][翻目2-22]周作人簡介あり[百兒088]「皇帝的^ア公園」、角書なし、原作者なし

H2361*

皇帝之新衣

丹麦安兌爾然ANDERSEN

『域外小說集』上海・群益書社1924

ANDERSEN “THE EMPEROR'S NEW CLOTHES”。

[作人947]1921初版[虛白104][蒲梢312][阿索363]安脱^ア爾然[張治A66]1921^ア年，上海群益書社出版增訂本『域外小說集』，周作人補入了1篇「皇帝之新衣」，這是第1篇漢訳安徒生叢話，最早發表於1911年的『紹興公報』上，依然採用文言訳法[童話210][童話219][韻声92] (楊焄) 1921

H2362*

皇帝之新衣

(丹麦) 安兌爾然 (周作人訳)

王爾德等著、周作人訳『域外小說集』中華書局1936.12/1940.11三版

ANDERSEN “THE EMPEROR'S NEW CLOTHES”。

「本見西班牙曼努爾 (DON MANUEL) 著「盧堪諾爾伯爵」第七章、安兌爾然取其事、改作此篇」
[祖毅739]丹麦安徒生[史索記83]「公主」1912訳

H2363*

皇帝之新衣

(丹麦) 安兌爾然 (安徒生) 周作人旧訳

伍国慶編『(旧訳重刊) 域外小說集』長沙・岳麓書社1986.11

ANDERSEN “THE EMPEROR'S NEW CLOTHES”。

葉君健新訳「皇帝的新装」

H2364*

皇帝之新衣

(丹麦) 安兌爾然 (周作人訳)

止庵主編『域外小說集』北京・新星出版社2006.1 周氏兄弟合訳文集

ANDERSEN “THE EMPEROR'S NEW CLOTHES”。

H2365

黄殿撰軼事

王梅癯

『小説海』2卷8号 1916.8.1

[杜79]作品名は「黄殿撰軼事」[彙⑥1403][大典406]「黄殿撰軼聞^ア」[史索一1305][系目397]
「黄殿撰軼聞^ア」[劉民151]「黄殿撰軼聞^ア」[現史③41]著者不記、第2年第8号1916.8.1

H2366

黄髮

中華書局編輯所編

『兒童小説』第2集 中華書局1917.5

[中華593]短篇兒童小說選集[中華百341]同左

H2367

黃匪造反 (短篇小說)

孽兒

『時事新報』1913.7.25

[劉民415]

H2368

黃奮興

逸園

旧金山『中西日報』光緒34.5.15 (1908.6.13)

[編年④1536]附章「小說」欄、光緒三十四年五月十五日 (1908.6.13) [大康18-574]同左

[仁敏14-717]

H2369

黃冠懺悔記 第38回

阿翰

『羊城新報』1914.11.27

[鄧299]

H2370

黃蛤蟆 (社會小說)

蓬仙

『滬報』(『華文滬報』) 1917.12.3-12.7

[小報283]至5節完

H2371

黃海風濤

覺才編纂

上海·中國圖書公司和記1916.10

[民中09765][大典410][劉民672][現史③52]1916.10

H2372

黃海夢

零蒙生

『海軍』2期 宣統1.10.19(1909.12.1)

[彙④2665][大典183][系目396]

[編年251]

[編年④1896]第2期、宣統元年十月十九日 (1909.12.1)

[劉晚96]

H2373

黃河淚 12回

蝶庵居士

冷眼水心人1919.10

[唐平8991]1919.10[唐書16]出版社：冷眼水心人、1919.10初版[民中08937]初編、個人刊、冷眼水心人不記[劉民673]初編、個人刊、冷眼水心人不記

H2374

黃河神 (息廬叢錄)

飄瓦

『天鐸報』宣統3.6.10 (1911.7.5)

[編年⑤2223]宣統三年六月初十日 (1911.7.5) [大康18-686]同左

[仁敏14-570]

H2375

黃鶴樓奇遇

佩雅

台北『台灣日日新報』光緒33.12.2-16 (1908.1.5-19)

[編年③1418]光緒三十三年十二月初二日 (1908.1.5) 至本月十六日[大康18-564]同左。白玉簪

[編年③1423]光緒三十三年十二月十六日 (1908.1.19) 畢

[仁敏14-666]『漢文台灣日日新報』明治40⁷⁹[41]年[仁敏14-666]畢

H2376

黃鶴樓

進化團

1912演出

[戲劇20]王衛民編『中國早期話劇選』中國戲劇出版社1989.3[鄭編295][飯塚14-7]13幕[飯塚

14-214]

H2377

黃鵠新歌

(程) 瞻廬

『小說月報』7卷1号 刊年不記[1916.1.25]

[彙④2995][大典388][史索一833][系目397][劉民17]瑣言

H2378

黃花

『黃花旬報』1期 1914.6.1

[史索二59]

H2379

黃花岡 (短篇)

倦鶴

『生活日報』1914.4.24

[劉民453]登“生活藝府”欄

H2380

黃花岡傳奇 2出

逋隱

『小說叢報』2期 1914.6.10

[史索一1053][伝雑169]「黄花岡」[左目292]「黄花岡」[左録524][大辞⑦5258]「黄花崗」、
近代伝奇劇本[現刊2276]

H2381

黄花岡還魂記 (滑稽小説)

球魔

『天鐸報』宣統3.10.2-20 (1911.11.22-12.10)

[劉晚203]非起始日期、1911.11.22のみ

[編年⑤2291]「黄花崗還魂記」宣統三年十月初二日 (1911.11.22) 至本月二十日、未完、連載開始
与結束時間不詳[大康18-700]同左。1911.11.22のみ、起訖時間不詳

[編年⑤2296]宣統三年十月二十日 (1911.12.10) 至本日止、未完

[仁敏14-571][仁敏14-571]未収録

H2382

黄花崗十傑紀実

天嘯生

[系目395]詳細不明

H2383

黄花恨

亜勉

『大公報』1917.8.22

[劉民314]

H2384

黄花魂 (短篇小説)

湘累

『中華新報』1915.10.10

[劉民453]

H2385

黄花劫

鉄冷

『時報』附送「滑稽時報」1911.5.26-29

[劉晚151]登於「滑稽時報」

[編年⑤2195]鉄冷を陳景韓^マとする、宣統三年四月二十七日 (1911.5.25) 至五月初二日[大康18-681]同左

[編年⑤2203]宣統三年五月初二日 (1911.5.29) 畢

H2386

黄花夢 (短篇小説)

鏡非子

『天鐸報』1912.7.19-24

[劉民405]登第6版

H2387

黄花夢 (理想小説)

荷荷

『盛京時報』1916.11.3

(渡辺浩司) 3000号(1916.11.3)[盛京256]1916.11.1^{??}[盛京録257]文言短篇筆記小説、
1916.11.1^{??}[劉民362]1916.11.3

H2388

黄花晚節 (清代佚聞)

埜廬、軼池

『小説新報』2年2期 丙辰2(1916)

[大典395]野廬、1916.3とする[史索一1365]埜廬不記[系目395]刊年不記[劉民174]中華丙辰
年二月、短篇

H2389

黄花溪 (寓言小説)

東園

『小説新報』4年1期 戊午1(1918)

[史索一1400][系目395]戊午年一月 (1918) [劉民184]

H2390

黄花影 (言情小説)

詠霓

『新申報』1917.3.1

[劉民499]

H2391*

黄昏

(波蘭) STEFAN ZEROMSKI著 周作人訳

『新青年』7卷3号 1920.2.1

ZEROMSKI著

[作人621][阿索400][彙⑥2357][現期24][大典489][劉民219]

H2392*

黄昏

(波) 什朗斯奇 周作人輯訳

『点滴』北京新潮社1920.8 新潮叢書第3種

ZEROMSKI著

[作人621][作人913]北大出版部1920.8[現代682][虛白107]『点滴』を改編した『空大鼓』開明で
収録[蒲梢313]同左[阿索364]什朗奇、北大出版部、刊年不記[付俄251]北京大学出版部

H2393*

黄昏

(波) 什郎[朗]斯奇ZERONISKI 周作人訳

『空大鼓』開明書店1928.11

ZEROMSKI著

[作人918] (波) 什郎斯奇[虛白107] (波) 什郎斯奇

H2394

黃禍 (社会小説)

[景深326]

H2395

皇禍 (滑稽一字短篇)

韻琴女士

『中華新報』1916.3.13-16

[劉民457][勤勤270]角書不記、劉韻琴

H2396

黃禍之預言

無愁

『春聲』5集 民国5年旧曆5.1 (1916.6.1)

[彙⑥1712][大典402][史索一1467][系目397][劉民206]

H2397

黃家村 (時事短篇)

方容均

『時報』光緒34.1.27-28 (1908.2.28-29)

[編年③1457]光緒三十四年正月二十七日 (1908.2.28) 至翌日止[大康18-568]同左

[編年③1457]光緒三十四年正月二十八日 (1908.2.29) 畢

H2398*

皇家的聖誕節

(法) 高見^ツ[貝]原著 (謝) 冠生訳

『東方雜誌』17卷13号 1920.7.10

COPPÉE著

[大典491]高貝原著[劉民3]高貝原著、NOËL IMPÉRIAL

H2399*

皇家的聖誕節

(法) 高貝著 謝冠生訳

東方雜誌社編『近代法国小説集』上 上海・商務印書館1923.12/1924.9再版/1925.7三版

COPPÉE著

[民外1424][虛白62]刊年不記[蒲梢294]同左[阿索377]刊年不記、東方文庫

H2400

黃建人

踐卓翁 (林紓)

『踐卓翁短篇小説』第1輯 印刷者:北京・都門印刷局 總發售處:北京・平報社 1913.11.15

(張俊才495)『踐卓翁小説』[劉民672]

H2401

黃劍血

一塵不染（王无生）

復社 宣統刊

[阿英84]「恩怨縁」を改題。无生「軒亭復活記」を付す、刊年不記[阿辛165]无生「軒亭復活記」の項目に示す、1912年[述略132]无生「軒亭復活記」の項目に示す、1912年[提要1058]附无生「軒亭復活記」[系目396]王无生[書坊訂1028]刊年不記、宣統印行[唐平8998]著者不記、上海復社出版1912[唐書16]无生等著、上海復社1912.11初版[目白57][劉晚268]王无生
[編年⑤2327]宣統間（1909-1912）出版。一塵不染（王鍾麒）「恩怨縁」を改題、附「軒亭復活記」
→恩怨縁

H2402

黄教 （婆婆洋見聞録）

連雅堂

『漢文台湾日日新報』「叢録」明治44(1911). 2.28

[建蓉458]後『台湾通史』卷31

H2403

黄傑 （短篇紀事）

作者未標

『民強報』1913.9.5

[劉民443]

H2404

黄金

胡懷琛（寄塵）

『南社小説集』上海・文明書局1917.4

[大辞⑥4221][現代377][劉民672]1914⁷⁷.4[劉民699][広告1-341][紀編200]

H2405

黄金 （諷世小説）

胡寄塵

『先施樂園日報』1920.9.20-21

[劉民551]

H2406

黄金白眼記

陶報癖

詳細不詳

[編年④1741]陶祐曾、『漢口中西報』1909.4.27報癖啓事[仁敏14-484]『漢口中西報』

1909.4.27報癖啓事

H2407*

黄金病 （滑稽小説）

特公訳述 （王）鈍根撰辞

『申報』1911.10.15

（劉德隆）[劉晚123]登自由談欄目[文文86]滑稽小説、文言短篇、刊年不記[文文88]王鈍根潤

辞、題名のみ[文文288]標“滑稽小説”、宣統三年八月二十四、文言短篇

[編年⑤2275]「自由談」、宣統三年八月二十四日（1911.10.15）[大康18-696]同左[大康18-940]同左

[楊凱博55][楊凱博127]鈍根（傅君劍^{??}）撰辞、自由談欄

H2408*

黄金病 （滑稽小説）

特公訳述 （王）鈍根潤辞

『自由雑誌』1期1913.9.20

[史索二44][翻目27-233]期数なし、1913^{??}

H2409

黄金禅 （短篇時事）

来稿

『時報』1908.9.1

[劉晚148]

[編年④1589]標“時事短篇”、野史民（氏）、光緒三十四年八月初六日（1908.9.1）[大康18-582]

同左。野史氏

H2409b

黄金禅

澳大利亞『愛国報』／『警東報』／『警東新報』1908.10.10

[LUO139]世情

H2410

黄金赤血 （赤血黄金）

任天知

1911.11演出

[戲劇17]王衛民編『中国早期話劇選』中国戲劇出版社1989.3[廣告1-274][紀編73]春陽社、任天知[鄭編295][鄭編296][史索記81]1911.10[飯塚14-7]8幕[飯塚14-214][現史②104]1911.十一月[典藏1-77]

H2411

黄金赤血

任天知

『中国近代文学大系』5集17卷戲劇集二 上海書店1995.12

[飯塚14-215]

H2412*

黄金船

徐傅霖編訳

上海中華書局1933.10十版 世界童話1=13

[叢書329][涵訳84]第十三種、民国三年四月[版補下]未収録

H2413*

黄金村 （社会小件）

X 訳

『秦隴報』1号 光緒33.7.20(1907.8.28)

[彙③2298]光緒三十三年七月二十日を新暦になおして1907.8.26^{??}と誤る[大典139]は七訳、
『欒^{??}隴報』1907.8.26^{??}と誤る。著者不詳

[編年188]

[編年③1312]X 訳、第1号、光緒三十三年七月二十日 (1907.8.28) 未完、未見続載[大康18-880]
同左、XXXXX 訳

(渡辺浩司) [慧敏462][楊凱博124]角書不記、第1号1907.8.26^{??}[翻目27-234]

H2414

黄金島 (滑稽小説)

L. H. 生

『礼拝六』71期 1915.10.9

[彙⑤1191][大典356][史索一1157][系目395][劉民115]

H2415

黄金島

L. H. 生

于潤琦主編『清末民初小説書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第七十一期1915年10月

H2416

黄金地獄 (惨情小説)

鴛雛

『礼拝六』89期 1916.2.12

[彙⑤1194][大典390][史索一1163][系目395][劉民118]

H2417*

黄金毒 上下卷

電心訳

『神州日報』(刊年不記) 上卷 光緒33.9.1-10.9 (1907.10.7-11.14) 下卷 光緒34.1.29-
4.14 (1908.3.1-5.13)

表紙に毛筆で「神州日報附送小説之一」、柱に「神州日報」とある。上海図書館所蔵
[劉吳169]1907.10.7広告「本日附送社会小説「黄金毒」第1頁」、1907.11.14本館特別啓事「本
館附送小説「黄金毒」上卷現已刊完、下卷因訳者尚未脱稿、現自明日起、改送政治偵探小説「情仇
記」……」[劉晚268]『神州日報』附送小説。1908.2.30^{??}-5.13[文文90]白話長篇、刊年不記[文文
258]「本館特別啓事」光緒三十三年九月初一日(1907.10.7)[文文297]光緒三十三年九月一日
(1907.10.7)至十月九日(11.14)、上卷附送 :光緒三十四年一月廿九(1908.3.1)至四月十四(5.13)後
集、白話長篇

[編年③1345]社会小説、光緒三十三年九月初一日 (1907.10.7)、上卷至十月初九日[大康18-560]
同左[大康18-882]同左

[編年③1353]第9頁、『神州日報』1907.10.15広告

[編年③1358]第18頁、光緒三十三年九月十八日 (1907.10.24)

[編年③1358]第19頁、光緒三十三年九月十九日（1907.10.25）

[編年③1358]第20頁、光緒三十三年九月二十日（1907.10.26）

[編年③1375]上巻現已刊完、光緒三十三年十月初九日（1907.11.14）

[編年③1395]光緒三十三年十一月初五日（1907.12.9）、下巻尚未脱稿

[編年③1459]後集第二、光緒三十四年正月二十九日（1908.3.1）至四月十四日[大康18-568]同左
[大康18-892]同左

[編年④1517]後集第二、光緒三十四年四月十四日（1908.5.13）畢

[編年⑤2498]翻訳紹介[仁敏14-563]上下、『天鐸報』1910.3.17昌明公司廣告[編年④1960]未収録
[翻目27-235]刊年未題、標“神州日報附送小説之一”

H2418*

黄金毒（冒險小説）

（英）W. M. SAION原著（呉）綺縁訳

『説粹』1期 1917.6.6

[史索二96][翻目8-26]綺縁^{??}訳、『説雜^{??}』

H2419

黄金毒（紀事小説）

秩音

『先施樂園日報』1920.7.2

[劉民549]

H2420*

黄金毒後集第二

電心訳

『神州日報』1908.2.28-5.13

[小報268]從33節至完[劉晚171]1908.2.30^{??}未見始登日期、1908.5.13登完[劉晚268]
1908.2.30^{??}-5.13[文文297]光緒三十四年一月廿九(1908.3.1)至四月十四(5.13)後集

[編年③1419]下集第1頁、光緒三十三年十二月初五日（1908.1.18^{??}[8]）

[楊凱博127]匕自訳、1906.2.30^{??}以前?^{??}-1908.5.13

H2421

黄金鬪體（武俠小説）

江生

『先施樂園日報』1920.3.29

[劉民547]

H2422

黄金骨

（英）柯南道爾^{??}著 馬汝賢訳

小説林社 光緒丙午(1906)

「華爾金剛石」と合冊[阿英148]は柯南道爾著とするが誤り。贗作ホームズもの。「華爾金剛石」と合冊であることを書かない。『小説林』第9期「小説林書目2」は「福爾摩斯偵探案黄金骨」、馬汝賢、丙午十月（1906）とする

[中村S2-34]原作未詳。 Doyle物といふが、何れも未見であるので、何とも言へない[劉晚268] (英) 柯南道爾^ア著[振環249]「黄金骨^ア」、ホームズものとする[祖毅713]「黄金骨^ア」、福爾摩斯探案とする[偵探602] (英) 柯南・道爾著と誤る、光緒丙午 (1906) [翻目3-198]

H2423

黄金骨 (福爾摩斯偵探案)

華生筆記 馬汝賢訳述

上海・小説林総發行所 丙午8(1906)

扉、本文冒頭、柱は「福爾摩斯偵探案」とする。「黄金骨」「華爾金剛石」を収録する。贗作ホームズもの

[樽本C][姜13]書影あり

[編年③1081]封面題「黄金骨」、其右又題「福爾摩斯偵探案」、扉頁題「福爾摩斯偵探案」、収「黄金骨」と「華爾金剛石」兩種、上海・小説林社、光緒三十二年 (1906) 八月出版[大康18-861]同左。八月但日期不詳、翻訳小説と誤る

[編年③1133]福爾摩斯偵探案、『時報』1906.12.19小説林宏文館合資会社広告[編年③1156]福偵探案、『月月小説』第1年第4号1907.1.28小説林社広告[編年③1195]「福探案黄金骨」『中外日報』1907.3.14宏文館小説林広告[編年④1691]「福爾摩斯偵探案・黄金骨」『時報』1909.2.8小説林社広告[編年④1949]偵探小説「福爾摩斯偵探案・黄金骨」『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年⑤2498]翻訳紹介。樽本注：創作[編年⑥2933]「黄金骨 (福爾摩斯偵探案)」、光緒三十二年版[大康05]角書は福爾摩斯偵探案、光緒三十二年版、華爾金剛石不記[欒14-295]「福爾摩斯偵探案黄金骨」、丙午八月[欒14-382]「福爾摩斯偵探案黄金骨」[韻声98]角書不記、上海小説林社1906[付晚下571]『銀行之賊』1907三版小説林広告、偵探小説、福爾摩斯偵探案とする

H2424

黄金骨

華生筆記 馬汝賢訳述

『(福爾摩斯偵探案) 黄金骨』上海・小説林総發行所 丙午8(1906)

「華爾金剛石」と合冊。扉、本文冒頭、柱は「福爾摩斯偵探案」とする。贗作ホームズもの[阿英148]が英柯南道爾著とするのは、誤り

[樽本C]

[編年③1081]

H2425

黄金骨 華爾金剛石 (福爾摩斯偵探案)

(英) 華生筆記 馬汝賢訳

上海・小説林社1906.8 小説林 (叢書)

贗作ホームズもの

[叢書134]「黄金骨／華爾金剛石」と併記する。小説林[漢訳2389]「黄金骨」で収録、(小説林)と記し叢書の意[現代900]小説林叢書[大典112]は (英) 柯南道爾著と誤る。華生筆記不記

[編年160]「黄金骨」で収録。標「華爾金剛石、福爾摩斯偵探案」、七月

[劉晚268]「黄金骨」、小説林 (叢書) [慧敏446]七月、小説林 (叢書) [偵探602]「黄金骨」のみ、(英) 柯南・道爾著と誤る、叢書不記[方曉博77]刊年不記、小説林系列叢書[翻目3-198]「黄金骨」、

1906.8、小説林（叢書）

H2426

黄金官（社会紀実）

忘忘生

『時事新報』1916.8.21

[劉民418]

H2427

黄金国（寓言小説）

願深

『申報』1912.3.8

[劉民248]

H2428*

黄金窖（短篇小説）

（英）阿温阿立浮著 蓬萊小隱客訳

『大夏叢刊』1卷1期 1915.11.1

[彙⑥1649][大典377][史索二86]は『大夏』（又名大夏叢刊）とする[劉民219]1915.11.15⁷⁷[翻
目27-236]

H2429*

黄金劫（奇情小説）

胡寄塵編訳

上海・文明書局1915.12

[民中09744]故事情節發生在美国、但書中未載原作者[大典366][唐平8997]角書不記、
1915.12[唐書16]角書不記、1915.12初版[劉民672]故事情節發生在美国、但書中未載原作者[通目
②1287]社会小説、1冊12章、1924.4四版[元卿中77]角書不記、11章、民国四年十二月初版[付晚
上377]中華書局函書目錄1935附録文明書局目錄、小本新小説第一集：奇情小説[翻目4-118]上海・
文明世界⁷⁷出版、故事情節發生在美国、但書中未載原作者

H2430*

黄金美人

貫一

『眉語』1卷4-10号 乙卯3.15（1915.4.28）再版-7.1(1915.8.11)

（劉樹森）による1914[史索二70]1914.11以降[劉民134]長篇、10号刊年不記[偵探624]于貫
一、第一卷第四号至第一卷第十号、乙卯二月初一至七月初一日（1915.3.16-1915.8.11）[勤勤273]
第4号、乙卯正月初一日1915.2.14[勤勤274]第10号、乙卯七月初一日1915.8.11實際1915.9[翻
目4-119]卷号数なし、1914

H2431

黄金美人（諷世小説）

（程）瞻廬

『中華小説界』2年1期 1915.1.1

[彙⑤847][大典319][史索一960][系目395][劉民61]

H2432

黃金美人 (短篇小說)

胡寄塵

『申報』1916.4.16-20

[劉民271]

H2433

黃金美人 (愛情短篇)

瘦梅

『小說叢報』3年11期 1917.6.10

[史索一1107]瘦梅、1917.6[系目395]瘦梅[劉民92][現刊2299]

H2434

黃金魔

徒生

『新舞台日報』1917.12.24以降?-1918.9.9?

[史索二260]

H2435*

黃金魔力 (警世小說)

凍華、(徐)枕亞

『中華小說界』1年4期 1914.4.1

[彙⑤842][大典277][史索一952][系目396][劉民59][中島16]1914.4.4^{??}[翻目27-237]

H2436*

黃金魔力

凍華、(徐)枕亞

『小說名畫大觀』第22冊1916

(于潤琦)

H2437*

黃金魔力 (警世小說)

凍華、(徐)枕亞

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10/北京·書目文獻出版社1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

[翻目27-237]

H2438*

黃金魔力

凍華、(徐)枕亞

于潤琦主編『清末民初小說書系·警世卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『小說名畫大觀』第二十二冊1916年

H2439

黃金孽 (陰情小說)

海漚

『民権素』16-17集 1916.3.15-4.15

[彙⑤1006][大典393][史索一1044][系目396][劉民78]

H2440

黄金栄

胡寄塵

上海・文明書局1918

[系目395][劉民672]

H2441*

黄金舌 (政治偵探小説)

蒋景緘訳

『時事報』1908.6.17-7.24

[小報273]從第2章至第10章未完[劉晚181]非起始日期、1908.6.17のみ[慶国11]第2章、訳者不記、1908.6.17

[編年④1537]光緒三十四年五月十九日(1908.6.17)、連載開始時間不詳、至六月二十六日、未完[大康18-575]同左。起訖時間不詳[大康18-899]同左。開始時間不詳

[編年④1560]光緒三十四年六月二十六日(1908.7.24)至本日止、未完

[楊凱博132]1908.6.17以前-?〃

H2442*

黄金舌 (偵探小説) 18章

蒋景緘

上海・進歩書局1915.11

[民中09097]蒋景緘著〃とする[大典362]は上海文明書局出版とする[劉民672][偵探732]角書不記[現史③13]角書不記、上海文明書局1915.11[付晚上375]著とする、中華書局図書目録1935附録文明書局目録、新小説類：偵探小説

H2443

黄金世界 4出

楊子元

蒲江連珊書屋 民国間刊

[伝雑175][左目292][左録524][大辞⑦5265]近代伝奇劇本

H2444

黄金世界

懷旧子

『覺民』9・10期合本 甲辰7(1904.8)

[彙②1123][大典124]1907〃. 8[史索二120]

[編年125]七月

[編年②744]第1回、光緒三十年(1904)七月、連載結束時間不詳

[劉晚30]甲辰七月

H2445

黄金世界 20回 2卷

碧荷館主人

光緒32(1906) 出版社不記

[編年174]光緒三十二年

[劉晚268][鄭編231]反美華工禁約

H2446

黄金世界 20回 上下巻

碧荷館主人

上海・小説林社發行所 光緒丁未6(1907)

[楷第88][澤田S1-14][中村53-42]碧荷館主人のみ[阿閑177][阿英93]小説林社刊[提要997]小説林社刊[大辞⑦5265]近代白話章回小説、鉛印本[書坊668-3]光緒三十三年[書坊訂867-9]同左[丁未6]六月出版とする[版補下415][涵著94]光緒丁未年[版補下368]光緒三十三年。『小説林』第9期「小説林書目8」は丁未六月(1907)とする(小説林5期新書紹介[編年③1339]) [阿研518]著者刊年不記[全書187]清代小説[近大865]章回小説[歴近384]政治小説[古大925][通典599]近代章回小説、出版社不記[樽本][目白148][古提727]1907『小説林』社刊本[唐平8996]小説林1907.6[唐書封20]長篇小説、上下2巻[唐書7]小説林1907.6初版[劉晚268][近代413]小説名[学大1597]章回小説、刊行本[中外355]長篇社会小説、小説林社光緒三十三年(1907)版[紀編76]長篇章回小説、1907

[編年187]六月

[編年③1311]前後20回、『時報』1907.8.25小説林広告

[編年③1292]光緒三十三年(1907)六月出版

[編年④1691]『時報』1909.2.8小説林社広告[編年④1950]社会小説『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年⑤2371]自著紹介[編年⑥2933]光緒三十三年版[大康05]光緒三十三年版[鄧315][鄧321]光緒丁未(1907)[欒114][欒14-285]社会小説、訳述中[欒14-308]丁未六月[欒14-354]筆者未見[欒14-386]1冊、丁未六月、筆者未見の*印なし[艶麗14-123頁](許軍422)楊子元、小説林出版社^ア、1907、華工系列[付清129]写真あり、発行者:小説林社総發行所、丁未年六月初版、首都図書館蔵[付晚下574]『銀行之賊』1907三版小説林広告、社会小説

H2447

黄金世界 20回 上下冊

碧荷館主人

上海・小説林社1907.6 小説林(叢書)

[叢書134]小説林[大典123]小説林叢書[系目395]小説林叢書[劉晚268]小説林(叢書)[方曉博77]刊年不記、小説林系列叢書

H2448

黄金世界 (理想小説)

預

『申報』1910.2.13

(劉德隆)(文娟225頁)宣統二年正月四日(1910.2.13)[匡補186]劉晚目録は未著録[編年④1942]附送の図画小説、宣統二年正月初四日(1910.2.13)[大康18-632]同左

H2449

黃金世界 20回

碧荷館主人

阿英編『反美華工禁約文學集』北京·中華書局1960.2 中國近代反侵略文學集

[全書187][古大925][通典599][目白148][學大1597][習斌二59]

H2450

黃金世界

碧荷館主人

台灣·廣雅出版有限公司1984.3 晚清小說大系

[大辭⑦5265][目白148]

H2451

黃金世界

碧荷館主人

鄭州·中州古籍出版社1985.2

毛德富編校「苦社會」と合冊[大辭⑦5265][古大925][目白148][古目160]「苦社會」「黃金世界」

H2452

黃金世界 20回

碧荷館主人

『中國近代文學大系』2集6卷小說集四 上海書店1992.12

據上海小說林社1907年版[目白148]

H2453

黃金世界 20回

碧荷館主人

南昌·百花洲文藝出版社1993.9 中國近代小說大系41

「老殘遊記」「鄰女語」と合冊。校點者：蘇越、責任編委：周榕芳。此次即以小說林社的初版本為底本，進行校點、排印。「黃金世界」初版封面、「黃金世界」初版扉頁、「黃金世界」初版版權頁[樽本]

H2454

黃金世界 第1、2回

碧荷館主人

張振鈞編注『中國大眾小說大系·近代卷4』太原·北岳文藝出版社1994.4

H2455

黃金世界

懷旧子

『覺民』月刊整理重排本』北京·社會科學文獻出版社1996.5

H2456

黃金世界 20回 上下卷

碧荷館主人

董文成、李勤學主編『中國近代珍稀本小說』12 瀋陽·春風文藝出版社1997.10

董文成「総序」、校点凡例。畢宝魁校点。「前言」。「盧梭魂」「如此京華」と合冊
H2457

黄金世界 20回

碧荷館主人

林鯉、雒三桂主編『中国歴代珍稀小説』第4巻 北京・九州図書出版社1998.5

張凌点校

H2458

黄金世界 20回

碧荷館主人

『睡獅恨』北京・中国文聯出版公司1999.2 中国古典譴責小説精品

百姓蔵書編委会「前言」「出版説明」。「市声」「恨海」「苦社会」「瓜分惨禍預言記」「獅子吼」
「盧梭魂」「鄰女語」と合冊

H2459

黄金崇 (写情小説)

天虚我生 (陳蝶仙)

『申報』1913.6.27-10.31

(渡辺浩司) 14507号(1913.6.27)-14510号(1913.6.30)。後に14507号(1913.6.27)-14632号(1913.10.31)と訂正。14604号(1913.10.2)-14606号(1913.10.4)、14609号(1913.10.7)-14630号(1913.10.29)は掲載無[大辞⑦5266]近代文言長篇小説、月日不記[韓近229][劉民259]掲載月日を明らかにする。ただし、1913.6.27のみ。標“写情小説”[学大1605]初名「真淚珠縁」、又名「箏樓記」、文言長篇小説

H2460

黄金崇 (写情小説) 上中下冊

天虚我生 (陳蝶仙)

上海・栩園出版社1914/1934.4重版

[大辞⑦5266]鉛印本、1917.8該社再版[民中09865]は上海・栩園編輯社とする[系目396]陳栩、刊年不記[韓近222][韓近224]中華図書館1914[劉民672][学大1605]鉛印単行本、1917年再版[通目①104]社会小説、1918.7再版

H2461

黄金崇 (怨情小説)

笑雲

『小説叢報』9期 1915.3.25

[史索一1066][系目396]は「黄金崇^{??}」とする[劉民83]「黄金崇^{??}」とする[現刊2281]

H2462

黄金崇

天虚我生 (陳蝶仙)

上海・新文化出版社、三益書社1935

[大辞⑦5266]

H2463

黄金崇 (写情小説) 上中下冊

天虚我生 (陳蝶仙)

台湾・広文書局 刊年不記(1980) 中国近代小説資料彙編11

[韓近224]

H2464*

黄金塔 (独幕劇)

(法) 佚名作 独訳

『中国近代文学大系』11集28巻翻訳文学集三 上海書店1991.4

選自『娛閑録』第16期1915年3月版[左86]系翻訳劇本, 而非小説[韓08-327]大致是李石曾訳「鳴不平」の改写本[飯塚14-215]作者不詳

H2465*

黄金塔脚本 (喜劇)

独訳

『娛閑録』16期 1915.3上

[彙⑤1308]劇本[史索一1200]劇本[戲劇73]一名「鳴不平」「社会階級」。據莫里哀の五幕詩体喜劇「憤世嫉俗」訳編[左86]系翻訳劇本, 而非小説[韓08-327]大致是李石曾訳「鳴不平」の改写本[劉民125][漢訳2630]戲劇、「黄金^ㄝ(独幕劇)」、(法) 佚名著、1915[飯塚14-205]「黄金塔」、角書不記、1915.3、フランス劇、「鳴不平」と同じ[翻目27-238]1915.3^ㄝ

H2466

黄金霞

李涵秋

『琵琶怨』上海・国学書室1915.3

[大辞⑧5597]ほかに「緋緋」「憚楚卿」「秋蓉」「紅仙」「葉紅玉」[劉民672][紀編162]

H2467*

黄金血

(美) 楽林司郎治著 商務印書館訳

商務印書館 光緒30(1904)

LAWRENCE L. LYNCH著[古二徳121]LAWRENCE L. LYNCH (EMMA MURDOCH VAN DEVENTER女士的筆名) “THE LAST STROKE” 1896

[阿英148]商務印書館訳印[中村S4-55]『東方雜誌』連載の「毒美人」と同一、「何故か単行本では原作者の名が削られてゐる^ㄝ」[劉晚268][涵訳60]原著者不記、本館、光緒三十年[版補下313]原著者不記、商務印書館、光緒三十年[祖毅714][變113]題名のみ[變14-348]は[變113]と同じ[編年②602]『繡像小説』第2^ㄝ[30]期上海商務印書館新訳説部叢書出版広告[編年③941]『申報』1906.2.8 商務印書館広告[編年③1041]『時報』1906.8.4広告[編年⑤2079]『小説月報』第3期1910.10.27 商務印書館広告[編年⑥2933]光緒二十九^ㄝ年版[編年132]光緒三十年十一月[編年②842]『新聞報』1905.5.28商務印書館広告[編年155]光緒三十二年三月再版[大康05]光緒三十年版[『東方雜誌』8:1 広告(偵探小説)説部叢書[劉民768]『東方雜誌』8巻1号広告(偵探小説)説部叢書[現史①254]標“偵探小説”、商務印書館編訳所訳、1904.十二月[方曉博52]光緒三十年(1904)十一月首版[方曉博133]楽林司郎治著、商務印書館編訳所訳、光緒三十年九月初版[翻目3-199]原作なし

H2468*

黄金血 (偵探小説)

(美) 楽林司朗治著 商務印書館訳

中国商務印書館 光緒30.11(1904) 説部叢書一=10

LAWRENCE L. LYNCH著[古二徳121]LAWRENCE L. LYNCH (EMMA MURDOCH VAN DEVENTER女士の筆名) “THE LAST STROKE” 1896

(月月小説第3号訳書交通公会報告) L. L. LYNCH著、少剛氏訳「碧血花 MOINA」1890と関係があるか?

[樽本D001]絵図表紙あり、角書なし、扉は元版、上海・中国商務印書館、光緒三十年十一月首版、説部叢書第一集第十編

[樽本C]角書なし、原著者・美国楽林司朗治、繙訳者・中国商務印書館、上海・中国商務印書館、光緒三十年十一月首版、説部叢書第一集第十編

[叢書777]未収録[中村Y27-281]左の未収録であることを指摘する[中村Y27-288]角書不記[中村S4-55]角書不記、『東方雑誌』連載の「毒美人」と同一、「何故か単行本では原作者の名が削られてゐる^ア」、説部叢書第一集第十編[現代895]1904.11初版、説部叢書初集^ア第10編と誤る[劉晩268]説部叢書一集10編[慧敏430]十一月、説部叢書1^ア=10[付二158]『金風鉄雨録』上冊商務印書館出版発行偵探小説広告[偵探593]角書不記、説部叢書初集^ア第十編[編年②789]中国商務印書館訳、上海・^ア商務印書館、光緒三十年(1904)十一月出版、説部叢書初集^ア第十編と誤る[大康18-838]同左。十一月但日期不詳、説部叢書削除

[編年②880]上海『南方報』1905.8.27商務印書館広告

[編年③1000]三版、上海・^ア商務印書館、光緒三十二年(1906)四月出版[編年③1172]『新聞報』1907.2.20商務印書館広告[編年⑤2243]偵探小説、『法政雑誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館広告[編年⑤2498]翻訳紹介[仁敏14-459]偵探小説、『法政雑誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館広告[仁敏14-604]『笑林報』1907.6.25商務印書館広告[付晚上197]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、説部叢書、偵探小説、提要、装成一木箱[翻目3-199]原作なし、光緒三十年十一月(1904)、説部叢書初集^ア第10編

H2469*

黄金血 (偵探小説)

(美) 楽林司郎治著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 甲辰11(1904)/1914.4再版 説部叢書1=10

LAWRENCE L. LYNCH著[古二徳121]LAWRENCE L. LYNCH (EMMA MURDOCH VAN DEVENTER女士の筆名) “THE LAST STROKE” 1896

[民外4010]説部叢書初集第10編[大典79]1904.12/1914.4再版[HOOVER][INDIANA][中村C][中村S4-55]角書不記、『東方雑誌』連載の「毒美人」と同一、「何故か単行本では原作者の名が削られてゐる^ア」[商目92]偵探、刊年不記[営業364][劉晩268]説部叢書1集10編[付朱36][偵探593]角書不記、説部叢書初集第十編[徐著385]1巻、商務印書館訳、光緒三十年十二月出版[方曉博163]甲辰11(1904)/1914.4再版、説部叢書1=10、原作不記

H2470*

黄金血 (偵探小説)

(美) 楽林司郎治著 中国商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館1904.11/1906.4三版/1913.12再版/1914.4再版 説部叢書1=10

LAWRENCE L. LYNCH著[古二徳121]LAWRENCE L. LYNCH (EMMA MURDOCH VAN DEVENTER女士の筆名) “THE LAST STROKE” 1896。1913.12出版の表紙写真あり

[叢書781]説部叢書初集10[漢訳2798]商務印書館編訳所訳、1904 (光緒三十) 11初版/1906 (光緒三十二) 4三版/1913.12四版⁷⁷/1914.4再版、説部叢書初集[中村S4-55]角書不記、『東方雑誌』連載の「毒美人」と同一、「何故か単行本では原作者の名が削られてゐる⁷⁷」[中村Y27-295]角書不記、1913.12再版[商目92]偵探、刊年不記[劉晩268]説部叢書1集10編[慧敏430]説部叢書1=10 [編年③1000]三版、上海・⁷⁷商務印書館、光緒三十二年 (1906) 四月出版[大康18-856]同左。四月但日期不詳

[方曉博180]角書不記、光緒三十年十一月首版/光緒三十二年四月再版[元濟0110]角書不記、1913.12、説部叢書[翻目3-199]原作なし、1906.4三版/1913.12再版/1914.4再版、説部叢書初集第10編

H2471

黄金遺囑

無為

『中華新報』1918.3.5

[劉民464]

H2472

黄金語

枕緑、富華

『大世界』1917.7.1以降?-1919以前

[史索二255]

H2473*

黄金与糞土同価 (科学小説 短篇小説)

咸若訳

『中外日報』1907.10.13-16

[劉晩132]登於“短篇小説”欄。訳德国『哲学叢報』[文文100]科学小説、来自『德国哲学叢報』、題名のみ

[編年③1351]光緒三十三年九月初七日 (1907.10.13)、德国『哲学叢報』、至本月初十日[大康18-560]同左[大康18-883]同左

[編年③1352]光緒三十三年九月初八日 (1907.10.14)

[編年③1352]『中外日報』1907.10.14広告[楊凱博45][楊凱博156]

H2474

黄金与美人 (偵探小説)

鶴友

『南洋華僑雜誌』1卷2-3期 1917.4.15-5.15

[彙⑥1889][大典433][史索二165][系目395][劉民230][偵探734]角書不記

H2475

黄金獄 (時事小説)

覺迷

『申報』1913.9.23

[劉民260]

H2476

黄金獄 (家庭小説)

唐明炯

『先施樂園日報』1919.12.28

[劉民546]

H2477*

黄金藏 2冊

(英) 哈葛德著 中国日報訳

香港中国日報 光緒丁未(1907)

HENRY RIDER HAGGARD著

[阿二102]香港日報訳[阿四246]香港日報館訳印[阿英148]香港『中国日報』訳印。阿英『小説四談』246頁は香港日報館訳印[漢訳2428]中国日報社訳、香港・中国日報社[大典142]は『中国日報』刊、香港『中国日報』社刊とする[香港156]は香港中国日報社とする

[編年203]中国日報社出版、光緒三十三年

[編年③1182]標“探險小説”、上卷、香港中国日報編訳、香港・中国日報社、光緒三十三年正月二十五日(1907.3.9)出版[大康18-869]同左

[編年③1310]新加坡『中興日報』1907.8.23広告[編年③1470]探險小説、『神州日報』1908.3.18

広告[編年④1590]上下、『神州日報』1908.9.2昌明公司広告[編年④1808]探險小説、新加坡『中

興日報』1909.7.22広告[編年④1909]新加坡『中興日報』1909.12.20広告[編年⑤2497]翻譯介紹

[編年⑥2933]2冊、中国日報社、光緒三十三年版[編年④1639]新加坡『中興日報』1908.11.16廣

告[編年④1871]探險小説、『民吁日報』1909.10.22広告[編年⑥2967]上卷、光緒三十三年新加坡

中興日報社代售[仁敏14-774]『中興日報』1907.8.23広告[仁敏14-784]『中興日報』1908.11.16

廣告[仁敏14-791]『中興日報』1909.7.20廣告[仁敏14-794]『中興日報』1909.12.20廣告[劉晚

268][劉晚423]『中外日報』1908.4.15廣告、偵探小説、上海發行処昌明公司[慧敏472][涵訳80]香

港中国日報館訳、香港中国日報館、光緒丁未年[版補下364]香港中国日報館訳、香港中国日報館、

光緒三十三年[美高13-63]探検小説、新加坡『中興日報』1909.8.17廣告

H2478

黄金之敵 (勵志小説)

天白

『礼拝六』77期 1915.11.20

[彙⑤1192][大典361][史索一1159][系目395][劉民116]

H2479

黄金之禍

小蝶

『小説月報』8卷4号 1917.4.25

[彙④3012][大典433][史索一867][系目395][劉民22]寓言[曉岩232]1917、翻譯とする
H2480

黃金之禍

小蝶

于潤琦主編『清末民初小說書系・警世卷』北京・中國文聯出版公司1997.7.20

『小說月報』第八卷第四號1917年4月

H2481

黃金簞 10回

仙源蒼園

『小說海』3卷3-6號 1917.3.5-6.5

項蒼園[彙⑥1408][大典431][史索一1315][系目396][杜79][劉民153]

H2482

黃卷幼婦 (短篇小說)

踞石

『盛京時報』1915.4.14-15

[盛京107][盛京錄107]文言短篇筆記小說[劉民355]

H2483

黃軍門 (短篇紀事)

凡同

『京報』1919.2.16

[劉民583]登「小京報」

H2484

黃俊

楚狂

『香港少年報』1906.6.30

[鄧301]故事叢

H2484b

黃克強 蔡松坡 軼事

冬山天懺生^{ㄉㄨㄥˋ}

文藝編譯社1916

(許軍424) 民黨首領系列

H2485

黃老大家里的鼠 (奇怪小說)

稚僧

『時報』1915.11.9-11

[劉民334]贈有正書券一元五角

H2486

黃老大家裡的鼠 (奇怪小說)

稚僧

『余興』22期 1916.11

H2487

黃鸝語

紅豆村人（姚鵠雛）

商務『婦女雜誌』1卷1号 1915.1.5

[彙⑥1414][大典320][史索二156][系目397][婦女4][劉民156]

H2488

黃鸝語

姚鵠雛（紅豆村人）

『姚鵠雛文集』小說卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

H2489

黃麗香（哀情小說）

秋夢

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10／北京·書目文獻出版社1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

H2490

黃連（哀情短篇）

漢皋裴瘦影

『新世界』1920.7.20

[劉民522]

H2491

黃梁惡夢（警世小說）

藜青

『禮拜六』34期 1915.1.23

[彙⑤1181][大典322][史索一1138][系目397][劉民105]

H2492

黃梁惡夢

藜青

于潤琦主編『清末民初小說書系·警世卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第三十四期1915年1月

H2493

黃梁夢（近事小說） 第2-7回

世次郎（黃小配）

『粵東小說林』3-8期 丙午年9.19（1906.11.5）-11.9（12.24）

香港影印[廷亮590]-第7回8期丙午十二月初九日（1907.1.22）⁷⁷[世仲年163]長篇小說、第2回第3期1906.11.5[世仲年185]第6回7期1906.12.14[世仲年190]第7回8期1906.12.24

[編年161]七月、楔子1回与1-7回

[編年③1259]

[編年③1102]第2回、第3期、光緒三十二年九月十九日（1906.11.5）至（繪圖）『中外小說林』第

2年第11期、未完、連載開始時間不詳[大康18-756]同左

[編年③1125]第6回、第7期、光緒三十二年十月二十九日（1906.12.14）[大康18-758]同左

[編年③1135]第7回、第8期、光緒三十二年十一月初九日（1906.12.24）至本期止[大康18-758]同左

[目白148][延亮720]創刊号1906.10.16より連載[紀編56]題名のみ[紀編70]角書不記、前7回

H2494

黄梁夢

世次郎（黄小配）

『粵東小説林』1907

[欧蕭85]楔子1回、及第1至7回、未見とする[提要1010]楔子1回、及第1至7回、未見[大典123]楔子、1-7回、1907.7.30とする[提要1284]未見[近大860]章回小説、第1至7回未見

[編年182]

[編年186]楔子、第1-7回

[古提691][偽訳12]偽訳ではない[偽訳24]

H2495

黄梁夢 第8回起

世次郎（黄小配）

『広東白話報』1期 丁未4.20(1907.5.31)

此小説原在『粵東新小説林』発表、故從第8回起[世仲年199]近事章回小説「黄梁夢」「楔子」[彙③2216][史索二20]原載1906年9月出版的『粵東新小説林』上、本刊從第8回起、但仍補刊前7回於後、並附「黄梁夢」「楔子」、以後又移至『中外小説林』上続登

[編年182]四月

[編年③1240]「続^マ黄梁夢」第8回、標“近事小説”、第1期、光緒三十三年四月二十日（1907.5.31）

[編年③1244]第2期、光緒三十三年四月三十日（1907.6.10）

[目白148][古提691]題「続黄梁夢」[延亮589]楔子1回[延亮720][紀編70]第8回[鄧309]「続黄梁夢」大笈欄目、1907のみ[鄧309]「黄梁夢」大笈欄目、1907のみ[九華249]第8回起、第1期、1907.5

H2496

黄梁夢 （近事小説） 31回

世次郎（黄小配）

『中外小説林』5期-2年10期^マ 丁未年6.21-戊申4.10(1907.7.30-1908.5.9)

[延亮590]第8回第2期-第21回第15期、丁未五月廿一日-十月十一日（1907.7.1-11.16）[延亮720]1907.7.1連載[世仲年200]第1回第5期1907.7.30/[世仲年202]第15回第9期1907.9.8[世仲年204]第17回第11期1907.9.28[世仲年206]第12回第12期1907.10.7[世仲年209]第21回第15期1907.11.16[彙③2273][彙③2273]9期は2年3期の誤り[彙③2276]2年3期は9期の誤り[彙③2277]2年10期は2年6期の誤り[欧蕭85]連載第8至31回、期数不記[提要1010]第8回起光緒丁未（1907）五月移至『中外小説林』転載、迄戊申（1908）三月、期各1回、計22回[提要1284][大典123]載後22回、題「近事小説黄梁夢」[史索二21][近大860][系目397][古大900]

[編年182][編年186]

[編年③1253]『中外小説林』第1期1907.6.21広告待刊

- [編年③1259]第8回、第2期、光緒三十三年五月二十一日（1907.7.1）[大康18-764]同左
- [編年③1274]第9回、第3期、光緒三十三年六月初一日（1907.7.10）[大康18-765]同左
- [編年③1276]第10回、第4期、光緒三十三年六月十一日（1907.7.20）[大康18-765]同左
- [編年③1279]第11回、第5期、光緒三十三年六月二十一日（1907.7.30）[大康18-765]同左
- [編年③1301]第12回、第6期、光緒三十三年七月初一日（1907.8.9）[大康18-766]同左
- [編年③1308]第13回、第7期、光緒三十三年七月十一日（1907.8.19）[大康18-766]同左
- [編年③1313]第14回、第8期、光緒三十三年七月二十一日（1907.8.29）[大康18-766]同左
- [編年③1326]第15回、第9期、光緒三十三年八月初一日（1907.9.8）[大康18-767]同左
- [編年③1327]広告
- [編年③1329]第16回、第10期、光緒三十三年八月十一日（1907.9.18）[大康18-767]同左
- [編年③1332]第17回、第11期、光緒三十三年八月二十一日（1907.9.28）[大康18-767]同左
- [編年③1349]第18回、第12期、光緒三十三年九月初一日（1907.10.7）[大康18-769]同左
- [編年③1354]第19回、第13期、光緒三十三年九月十一日（1907.10.17）[大康18-769]同左
- [編年③1360]第20回、第14期、光緒三十三年九月二十一日（1907.10.27）[大康18-769]同左
- [編年③1376]第21回、第15期、光緒三十三年十月十一日（1907.11.16）[大康18-770]同左
- [編年③1389]第22回、第16期、光緒三十三年（1907）十月[大康18-772]同左。十月但日期不詳
- [編年③1421]第23回、第17期より『絵図中外小説林』光緒三十三年十二月十五日（1908.1.18）[大康18-772]同左
- [編年③1425]第24回、絵図『中外小説林』第18期、光緒三十三年十二月二十五日（1908.1.28）[大康18-773]同左
- [編年③1449]第25回、絵図『中外小説林』第2年第1期、光緒三十四年正月初十日（1908.2.11）[大康18-775]同左
- [編年③1454]第26回、絵図『中外小説林』第2年第2期、光緒三十四年正月二十日（1908.2.21）[大康18-776]同左
- [編年③1460]第27回、絵図『中外小説林』第2年第3期、光緒三十四年正月三十日（1908.3.2）[大康18-776]同左
- [編年③1466]第27⁷⁷回、絵図『中外小説林』第2年第4期、光緒三十四年二月初十日（1908.3.12）[大康18-776]同左
- [編年③1471]第28回、絵図『中外小説林』第2年第5期、光緒三十四年二月二十日（1908.3.22）[大康18-777]同左
- [編年③1476]第29回、絵図『中外小説林』第2年第6期、光緒三十四年二月二十九日（1908.3.31）[大康18-778]同左
- [編年④1491]第30回、絵図『中外小説林』第2年第7期、光緒三十四年三月初十日（1908.4.10）[大康18-779]同左
- [編年④1495]第31回、絵図『中外小説林』第2年第8期、光緒三十四年三月二十日（1908.4.20）[大康18-780]同左
- [編年④1525]第34回、絵図『中外小説林』第2年第11期、光緒三十四年（1908）四月、至本期止、未完[大康18-781]同左。四月但日期不詳
- [目白148]題「近事小説黄梁夢」[劉晚74]標“広東近事小説”、1907.7.30-1908.4.20とする[広告

1-248]黃世仲、社会小説[紀編70]角書不記、自第9回起[九華249]

H2497

黃梁夢 (近事小説) 第11-21回

世次郎 (黃小配)

『中外小説林』5-15期 丁未6.21(1907.7.30)-10.11(11.16)

香港影印[廷亮467]第20回、第1年第14期、丁未年九月廿一日⁷⁹[廷亮590]

H2498

黃梁夢 (近事小説) 第22-34回

世次郎 (黃小配)

『繪圖中外小説林』17期-2年11期 丁未12.15(1908.1.18)-刊年不記

香港影印。『中外小説林』が改題[廷亮591]第22第17期-33回第2年11期、丁未十二月十五日-未署日期[世仲年214]第22回第17期/[世仲年224]第34回戊申第11期刊年不記(1908.5.19)

[編年③1259]

H2499

黃梁夢 第2, 11回

世次郎 (黃小配)

『明清小説研究』1997年第2-3期 (総第44-45期) 1997.6.10-9.10

H2500*

黃梁新夢

(法) 亜爾柏原著 廖旭人訳述

『小説時報』14期 辛亥11.25(1912.1.13)

短篇名訳欄[彙④2702][大典240][史索一411]

[編年292]標“短篇”

[編年⑤2309]“短篇名訳”、第14期、旧曆十一月二十五日 (1912.1.13) [大康18-802]同左[大康18-942]同左

[韓08-319] [鑫345]標“短篇名訳” [翻目27-239]

H2501

黃梁遊記 (滑稽小説)

召愚

『申報』1911.11.1-2

(劉德隆) [劉晚123]標“滑稽短篇”，「黃梁遊記」登自由談欄目[匡補184]「黃梁遊記」の誤り [編年⑤2282]標“滑稽短篇”、挿用蘇城地名、「自由談」宣統三年九月十一日 (1911.11.1) 至本月十二日[大康18-698]同左

[編年⑤2283]宣統三年九月十二日 (1911.11.2) 畢

H2502

黃梁遊記 (滑稽短篇)

召愚

『自由雜誌』2期 (1913.10)

H2503

黃龍府 (伝奇) 2出

幽并子

『二十世紀大舞台』2期 甲辰小陰月(1904)

[彙③1406][史索一283][阿英21伝奇]「黃龍府伝奇」[伝雜154][左目292][左録524][大辞⑦5249]近代雜劇劇本[鄭編228]阿英目錄を引用[現史①250]第2期1904.十月

H2504

黃墟余痛 (軼事小説)

大可

『小説新報』8年1期 1923

[劉民201]「黃墟^マ余痛」、癸亥1、標“佚事小説”

H2505

黃履莊

未署作者名

『商務報』37期 光緒30.12.11(1905.1.16)

[彙②1150][大典85]佚名[系目397]

[編年132]不題撰人

[編年②794]第37期、光緒三十年十二月十一日(1905.1.16)。原文見『虞初新志』

[編年⑤2371]自著介紹[劉晚33]光緒三十年九月初一(1905.1.16)[指瑕164]光緒三十年十二月十一日[現史①261]第37期1905.1.16

H2506

黃猫兒 (短篇小説)

夢公

『滑稽雜誌』1913?

[史索二45]

H2507*

黃眉虎

(英) 柯南道爾著 周瘦鵑主撰 (周瘦鵑、程小青等編)

『歐美名家偵探小説大觀』1集 上海交通図書館1919.5.1

ARTHUR CONAN DOYLE “ADVENTURE OF WISTERIA LODGE” (“HIS LAST BOW. A REMINISCENCE OF SHERLOCK HOLMES” 1917)

[劉民672][瘦鵑387][偵探637][翻目3-200]原作なし

H2508*

皇冕寶石

((英) 柯南道爾著) 訳者不明 (周瘦鵑、張舍我、張蕨蘋訳)

『福爾摩斯新探案全集』上海・大東書局1926.3/1928.12再版

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE MAZARIN STONE”

[中村S2-41]

H2509*

黃面 (滑震筆記之一 短篇)

滑震記

『時報』光緒30.6.23-28(1904.8.4-9)

ARTHUR CONAN DOYLE “THE YELLOW FACE” 1893.2 (劉德隆) 英文と上村左川訳「再婚」(『太陽』第7巻第13号1901.11.5)を参照して漢訳した

[樽本C][魏李219]「中国現在記」の『時報』に触れて[補目54]角書刊行月日不記、光緒甲辰(1904)

[大典75]創作、佚名とする[系目396]創作とする。著者名不記、光緒甲辰年(1904)

[編年133]光緒三十年、撰人不詳

[編年②732]光緒三十年六月二十三日(1904.8.4)至本月二十四日^マ[大康18-530]同左[大康18-833]同左。至本月二十四日^マと誤ったまま。同頁4行下で二十八日と訂正する[編年②733]光緒三十年六月二十四日^マ(1904.8.5)畢、此篇訳者始從英文中搜得、後又於日本『太陽』雑誌之第7巻第13号上見有日文訳本、特兩兩対照訳出、以供閱者。後承諸君函告、知『繡像小説』上已經訳行[大康18-833]同左。刊年を光緒三十年六月二十八日(1904.8.9)に訂正する

[劉晚142]訳者未標[劉晚402]『時報』1904.8.4[劉晚403]『時報』1904.8.9廣告。此篇訳者始從英文中搜得、後又於日本『太陽』雑誌之第七巻第十三号見有日本訳本、……[慧敏426][阿研417]

「滑震筆記」偵探案[編年③1437]「滑震筆記偵探案」[偵探592]短篇不記、(英)柯南・道爾著“THE YELLOW FACE” 1893.2[文文77]滑震筆記之一、白話短篇、刊年不記[文文79]「福爾摩斯偵探案」

[文文185]題名のみ[文文234]“滑震筆記”系列小説、廣告、光緒三十年六月廿五(1904.8.6)。此篇訳者始從英文中搜得後、又於日本『太陽雑誌』之[第七巻]第十三号上見有日本訳本、……[文文263]

光緒三十年六月廿三至六月廿九、短篇白話[志梅博116]DOYLEの注記なし。刊年不記[志梅博117]同左[艷麗14-61]角書不記。樽本注：「據劉德隆」とするは誤り[現史①257]撰人不詳、月日不記、

1904[翻目3-201]柯南道爾 → 孀婦匿女案

H2510

黄面姑

耐篻

姜俠魂編 楊塵因批評『三十六女俠客』上海・振民編輯社1919.1 武俠小説叢書6

[民中09644]

H2511*

黄面和爾美斯伝之一

広南多爾 劉延陵訳

『大共和日報』1913.7.24

ARTHUR CONAN DOYLE著

[劉民427]

H2512

黄明堂祭猪頭山

黄世仲

広州『南越報』辛亥11.2(1911.12.21)

[廷亮180]

H2513

黄泥岡

中華書局編輯

中華書局1917.4/1932.9七版 小小説

[民中13204]小小説[中華667][中華百368]同上[劉民673]小小説[哈仏民②1373]1917初版、小小説[百兒086]「黄泥崗」、刊年なし、小小説

H2514*

黄奴碧血録 (実事小説)

(美) 嘉徳夫人著 (楊) 季威訳意

『神州女報』月刊3号 1913.5

[彙⑤320][史索二140][劉民44][郭16-103][翻目27-240]

H2515*

黄奴碧血録

(美) 嘉徳夫人著 楊季威訳 波羅奢館主人編

『中国女子小説』上海・広益書局1919.2/1923.4

[民中00741] (薛海燕) [劉民673][翻目27-240]1919.2

黄奴外史→発財秘訣

H2516

黄女史演巧闘天孫 班本

棣 (黄世仲)

『香港少年報』丙午7.3 (1906.8.22)

[廷亮180]新舞台欄

H2516b

黄女士

金慶疇

『会報』3期 1917.4

[勤勤271]

H2517

黄女特 (社会小説)

担当

『新白話報』2-8期 出版年月缺頁-甲辰9.1(?-1904.10.9)

第8期目録題昌漢[彙②1160][系目394]光緒三十年 (1904.10.9)

[編年127]畢。始載於第2期、按月刊推測、初出当在本年 (1904) 三月

[編年②754]同左、第8期、光緒三十年九月初一日 (1904.10.9) 畢

[劉晚33]第2期は1904.10.9だと書いている[現史①247]第8期1904.10.9完。該篇開始載於第2期、按月刊推算、最初应当在本年農曆三月

H2518

黄袍夢

桃源離恨

『順天時報』1914.4.9

[劉民306]文言

H2519

黄婆婆

蘭台散人

『中華新報』1918.4.10-11

[劉民465]

H2520

黄浦潮 (短篇小説)

漱

『上海』1907.9.25

[劉晚179]

[編年③1331]『上海報』光緒三十三年八月十八日(1907.9.25)[大康18-559]同左

H2521

黄普錫 (莊言録)

自了生

『愛国報附張』1912.2.19-3.28

(胡全章) 徐劍胆

H2522

黄其昌 (紀実短篇)

向愷然

『中華新報』1916.10.21

[劉民459]

H2523*

黄鉛筆 上下冊

(英) 斐立滄斯著 章仲謐、章季偉訳

上海・小説林社1907.8 小説林(叢書)

E(DWARD) PHILLIPS OPPENHEIM “THE YELLOW CRAYON”

[叢書134]小説林[漢訳2429](小説林)と記して叢書の意、原書THE YELLOW CRAYON. [現代903]小説林叢書[大典139]『小説林』第9期「小説林書目7」は原著者不記、丁未八月(1907)とする(小説林6期新書紹介[編年③1407])[阿研521]刊年不記

[編年189]七月

[編年③1342]2冊43回、光緒三十三年(1907)八月出版[大康18-882]同左。八月但日期不詳

[編年③1356]『時報』1907.10.21広告[編年④1691]上下、『時報』1909.2.8小説林社広告[編年④1950]言情小説、上下、『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年⑤2498]翻訳紹介[編年⑥2933]2冊、光緒三十三年版[大康05]上下、光緒三十三年版[劉晚268]小説林(叢書)[慧敏462]七月、43回、小説林(叢書)[欒114]光緒三十三年(1907)八月初版、樽目録第5版を引用[欒14-308]上下、丁未八月[欒14-355]は[欒114]と同じ[欒14-385]丁未八月[現史②32]1907.八月[方曉博77]斐立波斯著、張季偉訳、刊年不記、小説林系列叢書[韻声99]上海小説林社1907[翻目27-241]小説林(叢

書)

H2524*

黄鉛筆 43回 2冊

(英) 斐立澆斯著 章仲謐、章季偉合訳

小説林社 光緒33(1907)

E(DWARD) PHILLIPS OPPENHEIM “THE YELLOW CRAYON”

[阿英148][丁未7]八月出版とする[版補下416][涵訳79]無錫章仲謐等訳、光緒三十三年[版補下368]無錫章仲⁷⁹等訳、光緒三十三年[中村S3-26]未見[唐平9002]原著者不記、小説林総発行所1918[唐書7]上下、小説林総発行所1907.8初版[劉晚269][祖毅756][談往16][付晚下596]『曲話』1916.8有正書局広告[翻目27-241]光緒三十三年(1907)再版⁷⁹

H2525

黄泉国 (滑稽小説)

応彬

『新聞報』1914.3.17

[劉民282]

H2526

黄人世界 8回

佚名著

『遊学訳編』11-12冊 光緒29.8.15-9.15(1903.10.5-11.3)

[彙②766][阿英93]冊数不記[提要895]2回[大典54]2回[史索二117][近大864]章回小説、第11冊のみ、21⁷⁹回、僅2回[系目394]郭綦「按：『中国通俗小説総目提要』記録作品僅存二回、誤。実存八回」[古大889]2回

[編年108]未完、不題撰人

[編年②614]第20期⁷⁹、『漢声』第6期1903.7.24広告

[編年②638]第1-2回、第11冊、光緒二十九年八月十五日(1903.10.5)

[編年②648]第3-8回、第12冊、光緒二十九年九月十五日(1903.11.3)未見続載

[目白148]2回[古提706]2回[劉晚15]第11冊のみ[清茹報72]2回[習斌290][現史①214]第11冊1903.10.5至第12冊止

H2527

黄瑞伯 (小説)

飄瓦

檳榔嶼『檳城新報』宣統3.7.6(1911.8.29)

[編年⑤2250]宣統三年七月初六日(1911.8.29)[大康18-692]同左

[仁敏14-651]

H2528*

黄衫赤血記 (侠情小説)

(法) 大仲馬著 (英) 愛靈生訳 牢愁子重訳

新世界小説社 光緒34.7(1908)

ALEXANDRE DUMAS père著、ALFRED RICHARD ALLINSON英訳

[付三261]表紙奥付写真あり。角書は侠情小説。原著者：法国亜歴山大仲馬、原訳者：英国愛霊生、重訳者：中国牢愁子、印刷者：匯通印書館活版部、発行所：新世界小説社、光緒三十四年七月印行[阿英148]角書不記、愛霊生不記は以下も同様[漢訳2689]上海・新世界小説社、1908（光緒三十四）[述略155]新世界版[阿辛181]新世界版[阿学204][現代909][大典170]

[編年231]「黄衫^{??}赤血記」光緒三十四年

[編年④1587]光緒三十四年（1908）七月出版[大康18-902]同左。七月但日期不詳

[編年④1616]『中外日報』1908.10.16新世界小説社広告[編年④1688]『時報』1909.1.30新世界小説社広告[編年④1959]『天鐸報』1910.3.12掃葉山房広告[編年⑤2499]翻訳紹介[編年⑥2933]光緒三十四年版[仁敏14-559]『天鐸報』1910.3.12掃葉山房広告[韓08-314][劉晚269][慧敏487][涵訳73]法国亜歴山大仲馬原著、牢愁子重訳、光緒三十四年[版補下371]法国亜歴山大仲馬原著、牢愁子訳、光緒三十四年[翻目27-242]愛霊生なし、光緒三十四年^{??}（1908）

H2529

黄衫女侠

雪夢女史

『香艷雜誌』1914?1915?

[史索二73]

H2530

黄山義盜

胡寄塵

『寄塵短篇小説』上海・広益書局1914.6

[大辞⑦5527]ほかに「女丈夫」「藝苑叢談」「江湖異人伝」「希臘英雄伝」[劉民673][紀編149]

H2531

黄山遇仙記（新聊齋志異一則）

老枕

『小説叢報』4期 1914.9.1

[史索一1056]角書は滑稽小説、1914.9[系目394][劉民80][現刊2277]角書は滑稽小説、1914.8

H2532

黄善人（豪侠小説）

太歳

『繪図中外小説林』2年11期 刊年不記

香港影印[編年④1525]繪図『中外小説林』第2年第11期、光緒三十四年（1908）四月[大康18-781]同左。四月但日期不詳

H2533

黄生死事（記実小説）

覚奴

『娛閑録』23期 1915.6下

[彙⑤1313][大典342][史索一1212][系目394]1915.6[劉民127]

H2534

黄氏女（哀情小説）

刻配

『新申報』1917.3.26

[劉民500]

H2535*

黄室奇案 (新訳小説) 5章

出岫訳

『神州日報』1911.9.15-10.14

[小報269]至第5章完[劉晚178]1911.9.15のみ、登在余録欄[文文91]新訳小説、文言長篇、未完、刊年不記[文文170]“新訳小説”、刊年不記[文文301]“新訳小説”、宣統三年七月廿三至八月廿三、未完

[編年⑤2259]宣統三年七月二十三日(1911.9.15)至八月二十三日第5章刊完[大康18-693]同左。

未完[大康18-939]同左。刊完

[編年⑤2275]宣統三年八月二十三日(1911.10.14)至本日止、第5章刊完

[楊凱博129]出燦^{??}訳、1911.9.15のみ、余録欄

H2536

皇室之虚無党

金津圓太郎著 大哀氏訳

『復報』5期 中国開国紀元4604.8.25(1906.10.12)

[樽本C][彙③1835][大典112][史索一295]

[編年161]

[編年③1075]光緒三十二年八月二十五日(1906.10.12)、此篇借年羹堯説事、実非訳作[大康18-861]同左。「実非訳作」と書きながら翻訳小説とする

[劉晚52]金津園^{??}太郎著[慧敏447][楊凱博115][翻目27-243]『后^{??}報』

H2537

黄素娟

山女

『大公報』1917.10.19-20

[劉民315]

H2538

黄騰鴻

希光

『愛国英雄』上編

(于潤琦)

H2539

黄騰鴻

希光

于潤琦主編『清末民初小説書系・愛国卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『愛国英雄』上編

H2540

黄天蕩

佚名

『湖州白話報』8期 1904

阿英編『晚清文学叢鈔』説唱文学卷による

H2541

黄天蕩 (録国語)

『広益叢報』8年5期(229号) 宣統2.3.10(1910.4.19)

[彙②1016]著者不記[大典197]佚名[系目394][編年266]不題撰人[劉晚24]

H2542

黄天蕩

佚名

阿英編『晚清文学叢鈔・説唱文学卷』北京・中華書局1960.5

原載1904年『湖州白話報』第8期

H2543

黄天録 14回

未署作者名

『杭州白話報』3年1-14期 刊年不記[光緒30(1904)]

[彙②193][歐蕭85]第1期のみ[提要903]第1期のみ[提要1284]第1期のみ[大典75]佚名[史索二115][近大856]章回小説、第1期のみ[系目394]光緒三十年(1904)[古大892]
 [編年117]不題撰人、正月、書未完
 [編年②706]第3年第1期、光緒三十年四月初五日(1904.5.19)。或於第15期連載畢
 [目白149][古提707][劉晚5]今見第一至第八回、未完(任增霞)[兒童136]期数刊年不記[九華227]
 第3年第1-14期、光緒三十年(1904)[九華228]重複、今見第1至第8回[趙林178]第3年第1-15期、
 刊年不記(許軍421)『白話報』、期数不記、1904、日俄戦争系列[現史①227]第3年第1期1904.二
 月至第14期未完

H2544

黄土壟中 (哀情小説)

靈蘭

『先施樂園日報』1920.7.4-9

[劉民549]

H2545

黄翁 (時事寓言)

毓璜

『中華新報』1919.2.13

[劉民467]

H2546

黄五妍 (醒睡録)

(徐) 劍胆

『京話日報』2537-2541号

[小報558]至4節未完[劉晚前言21]2537-2543号[劉晚156]2537-2543号、登「醒睡錄」欄(胡全章) 1918.10.9-11.21

H2547

黃燮生

陳澹然

『愛國英雄』上編

(于潤琦)

H2548

黃燮生

陳澹然

于潤琦主編『清末民初小說書系·愛國卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『愛國英雄』上編

H2549

黃燮生傳

不題撰人

『國學萃編』11期 宣統1.4(1909)

[編年241]不題撰人、四月

[編年④1780]第11期、宣統元年(1909)四月

[九華256]刊年不記

H2550

黃蕭養回頭

新廣東武生

『黃蕭養回頭 維新夢合刻』廣智書局1903.12

[唐平9004]新小說社著、1903.12とする[唐書7]1903.12初版[阿閑54][阿英50地方戲]廣東⁷⁷新武生著、与「維新夢」合刊單冊[談往58]新廣東武生「黃蕭養」、廣智書局單行本

H2551

黃蕭養回頭全套 (新串班本 廣東戲本)

新廣東武生度曲

『新小說』1号-1年7号 光緒28.10.15-光緒29.7.15(1902.11.14-1903.9.6)

[彙②685][史索一230][阿閑53][中村52-59]「新串班本黃蕭養回頭」[大典41]戲劇[大典50]戲劇[阿英50地方戲]廣東新武生著「黃蕭養回頭」、号數不記。嗣与「維新夢」合刊單冊、光緒二十九(1903)版[自由152]「黃蕭養回頭」新小說社⁷⁷、壬寅(1902)橫濱[版補下435]同左[近代413]粵劇名、「黃蕭養回頭」、後有上海廣智書局單印本[談往58]「黃蕭養回頭」[紀編17]角書不記、劇本、「黃蕭養回頭」

H2552

黃蕭養回頭全套 (新串班本 廣東戲本)

新廣東武生度曲

『新小說彙編』卷之二 刊年不記

[編年②899]光緒三十一年九月出版

[編年②898]『時報』1905.10.25新小説彙編廣告[編年②898]『時報』1905.10.26特別廣告、須知此項『彙編』乃系射利書賈魚目混珠之偽版、并非本社所印行[編年③966]『時報』1906.3.30普及書局新小説彙編廣告[編年③1113]『新聞報』1906.11.19普及書局廣告[編年③1170]『中外日報』1907.2.16普及書局廣告[編年③1239]『神州日報』1907.5.30普及書局廣告[編年⑥2956]群学会社、光緒三十一年版

H2553

黄蕭養回頭 (戯文)

新広東武生

阿英編『晚清文学叢鈔・説唱文学卷』北京・中華書局1960.5

原載1903年『新小説』

H2554

黄蕭養回頭 維新夢合刻

新広東武生、春夢生

広智書局1903.12

[唐平9004]新小説社著、1903.12とする[唐書7]1903.12初版[編年②715]合刻『時報』

1904.6.12新民叢報支店廣告

H2555

黄蕭養演義

黄小配^ア(梁紀佩)

宣統1(1909)

黄小配の作品ではない(顔廷亮)[系目396][習斌二181]「岑督征西」羊城・悟群著書社、奥付己酉(1909)四月に書名が見える[編年④1823]『林則徐』1909廣告[編年④1942]梁紀佩著、広州・悟群著書社、宣統元年(1909)出版[編年⑥2933]悟群著書社、宣統元年版

H2556

黄孝女 (紀事小説)

遊子

『民強報』1913.11.29

[劉民445]

H2557

黄孝子万里尋親

『新劇雜誌』1期 1914.5.1

[彙⑤1153]劇史

H2558

黄孝子万里尋親 (万里尋親記)

朱双雲、黄幼稚

1913演出 『新劇雜誌』1期 1914.5.1

[戲劇31][史索一1422][柳和城103]

H2559

黄興 20回

中華小説社1912

[書坊訂1051]石印

H2559b

黄興 民国軍大元帥黄興小伝

広昌書社1912

(許軍424) 民党首領系列

H2560

黄繡球 (社会小説) 26回

頤瑣(湯宝栄) 述 二我(陳其淵) 評

『新小説』2年3-12号(15-24号) 光緒31.3-刊年不記 [光緒31.12] (1905.4-[1906.1])

[理論133][理論557][澤田S1-14][彙②692][阿閑53][阿閑60][阿四202]1905[墨者37][中村53-42]頤瑣のみ[提要923] (郭長海) 二我本名陳其淵、字石泉、号滌骨[大辞⑦5281]近代白話章回小説[大典87]1905.4^{??}[史索一242] ([新加84]) [全書192]清代小説、標“社会小説” [全書679]林薇は「頤瑣」の項目679頁において次のように書く。「「黄繡球」似是梁啓超自撰的政治小説の様品。「頤瑣」2字可能為「伊索」的諧音、暗含「寓言」2字[近大859]章回小説、『新小説』第2卷^{??}至26回止[歴近236]社会小説、至十二月^{??}[系目396]光緒三十一年九月(1905.10) [古大898][通典575]近代章回小説

[編年138]1905年三月。「頤瑣」与「伊索」諧音，暗含「寓言」2字；二我為陳其淵、字石泉、号滌骨

[編年②868]第1-4回、第2年第3号 (第15号)、光緒三十一年六月[大康18-739]同左。六月但日期不詳

[編年②891]第5-8回、第2年第4号 (第16号)、光緒三十一年八月[大康18-741]同左。八月但日期不詳

[編年③944]第9-10回、第2年第5号 (第17号)、光緒三十二年正月二十八 (1906.2.21) [大康18-744]同左

[編年③958]第11-12回、第2年第6号 (第18号)、光緒三十二年 (1906) 二月[大康18-745]同左。二月但日期不詳

[編年③969]第13-15回、第2年第7号 (第19号) 光緒三十二年 (1906) 三月十二日 (1906.4.5) [大康18-745]同左

[編年③989]第16-17回、第2年第8号 (第20号)、光緒三十二年 (1906) 四月[大康18-746]同左。四月但日期不詳

[編年③1014]第18-19回、第2年第9号 (第21号)、光緒三十二年 (1906) 閏四月[大康18-746]同左。閏四月但日期不詳

[編年③1032]第20-22回、第2年第10号 (第22号) 光緒三十二年 (1906) 五月[大康18-748]同左。五月但日期不詳

[編年③1047]第23-24回、第2年第11号 (第23号)、光緒三十二年 (1906) 六月[大康18-749]同左。六月但日期不詳

[編年148]十二月畢

[編年③1061]第25-26回、第2年第12号（第24号）、光緒三十二年（1906）七月、至本期止、未完
[大康18-751]同左。七月但日期不詳

[編年③1062]第2年第12号（第24号）、光緒三十二年（1906）七月、至本期止、未完
[目白149][古提710][劉晚9][近代410]小説名、1905.4-1906.1^{??}[学大1592]章回小説[広告1-285]1905年4月至11月^{??}[紀編49]角書不記、白話章回小説、1905.4のみ[鄭編204]題名のみ[鄭編244]角書不記、未完[史索記68]角書不記、第15-24号1906.1^{??}[鄧320]角書不記[寇14-382]1905.4～1906.1[九華230]第24号を光緒三十一年十二月（1905.11）とする（許軍420）角書不記、号数不記、1905連載、維新系列[現史①177][現史①268]第15号1905.四月至第24号完、第26号^{??}[回]。
「頤瑣」与「伊索」諧音，暗含「寓言」2字；「二我」為陳其淵、字石泉、号滌骨←[編年138]とほぼ同文

H2561

黄繡球 30回 2冊

頤瑣（湯宝栄）

上海・新小説社 光緒33(1907)

[澤田S1-14][阿閑54][阿四202][阿英93][阿研418][編年③1438][墨者37][中村73-150][提要923][大辞⑦5281]単行足本[大典87]([新加84])[全書192][近大859]単行本[歴近237][古大898][通典575]単行本[書坊訂885-5]

[編年138][編年②868]

[編年203]光緒三十三年。続足30回本

[編年③1334]『時報』1907.9.29広智書局広告[編年③1442]光緒三十三年（1907）出版[編年④1798]社会小説、『時報』1909.7.11広智書局広告[編年④1879]『時報』1909.11.11広智書局広告[編年⑥2933]2冊、広智書局、光緒三十三年版[営業560]広智書局新書目録に掲載がある[目白149][古提710]1907『新小説』社排印本[劉晚269][近代410]『新小説』社印成単行本[涵著95]光緒三十三年[版補下372]「黄繡^{??}秋^{??}」、光緒三十三年[学大1592][中外364]長篇社会小説、光緒三十三年（1907年）初版本[広告1-285]『時報』1907.9.29広告、広智書局[紀編49][鄭編244][現史①268]1907[湘金22]二我評、1907、政治[郭16-118][郭16-123]1907

H2562

黄繡球 30回

頤瑣（湯宝栄）

阿英編『晚清文学叢鈔・小説一卷』北京・中華書局1960.5/1980.6

[提要923][大辞⑦5281][大辞5359][全書192][全書543]刊年不記[通典575][目白149][古提710][学大1592][中華百530][古目160]題名のみ

H2563

黄繡球

頤瑣（湯宝栄）

台湾・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

[大辞⑦5281][新加84][目白149][学大1592]

H2564

黄繡球

頤瑣（湯宝荣）
吉林文史出版社1985.11
[近代410]穆今校注

H2565

黃繡球 30回
頤瑣（湯宝荣）
中州古籍出版社1987.5
曹玉校点[中村][近代410]

H2566

黃繡球 30回
頤瑣（湯宝荣）述 二我（陳其淵）評
南昌·江西人民出版社1988.10 中国近代小說大系40
此次校点、排印，以『新小說』上連載的本子為底本，參照其他刊本並補足所缺的四回。「負曝閑談」と合冊。校点者：陳麦青。責任編委：王繼權（郭長海）二我本名陳其淵、字石泉、号滌骨[新加84][中村][目白149][湘金382頁]

H2567

黃繡球 30回
頤瑣（湯宝荣）
『中国近代文学大系』2集7卷小說集五 上海書店1992.12
現據『新小說』（第2年3-12号，新小說社）初刊26回和新小說社1907年單行本第27-30回，並保留“二我評語”，用加注形式照錄。從第二條起，不再加“眉批”二字[目白149]

H2568

黃繡球 第2、3回
頤瑣（湯宝荣）
張振鈞編注『中国大眾小說大系·近代卷5』太原·北岳文藝出版社1994.4

H2569

黃繡球 30回
頤瑣（湯宝荣）
北京·大眾文藝出版社1999.3 中国近代孤本小說集成 第5卷
「九尾狐」「活地獄」「金陵秋」「倭刀記」「玉仏縁」と合冊[張車459]

H2570

黃繡球 第3回節選
頤瑣（湯宝荣）
黃霖等編『古代小說鑑賞辭典』下冊明清 上海·世紀出版集團、上海辭書出版社2004.12
歐陽健注积賞析

H2571

黃勳伯義勇可風
樵石逸史范渭濱
小說図画館 光緒33(1907)

石印本[阿英47地方戯]吳趼人曾為之作伝，載『月月小説』

H2572

黄勳伯伝

趼（吳趼人）

『月月小説』1年8号 光緒33.4.15(1907.5.26)

[中島]伝

H2573

黄崖流血記（清代軼聞）

（李）定夷

『小説新報』2年1期 丙辰1(1916)

[大典391]は1916.2刊とする[史索一1363][系目396]丙辰年一月（1916）[劉民174]中華丙辰年正月、短篇

H2574

黄崖流血記（歴史小説）

李定夷

『定夷説集』前編 上海・国華書局1919.1

H2575

黄塩商

伯平

『小説月報』8卷2号 1917.2.25

[彙④3010][史索一862][系目396][劉民21]寓言

H2576

黄楊厄閨

嚴英孫

『小説新報』7年増刊号 壬戌閏5(1922)

[劉民198]

H2577*

黄葉

（法）盎利梅爾伊著（周）瘦鵲訳

『小説月報』11卷2号 1920.2.25

HENRY MURGER著 小説新潮

[史索一921]原著者を脱落させている[劉民35]小説新潮不記、説叢[曉岩239]小説新潮、1920

H2578

黄衣女

作者未標

『大公報』1918.4.13

[劉民316]

H2579

黄漪蘋

踐卓翁（林紓）

『踐卓翁小說』第2輯 商務印書館1916.3

（張俊才502）

H2580

黃衣盜

沈蓮儂編

『中國偵探案全集』上海·世界書局1923.6三版

[張沃賢·統集12]

H2581

黃英（評講聊齋）

尹箴明

『群強報』1915.10.9-11.17

[小報563]1189-1227号、至32節完[劉民434]

H2583

黃召頂運動禁報

棣（黃世仲）

『香港少年報』丙午5.19（1906.7.10）

[廷亮180]新舞台欄

H2584

黃召頂走汕頭 二黃

棣（黃世仲）

『香港少年報』丙午6.17（1906.8.6）

[廷亮180]新舞台欄

H2585

黃貞（蠡叟叢談20）

林琴南先生（林紓）

『新申報』1919.2.24

（張俊才544）[劉民509]標「林琴南先生最近著作」[張車314]1919.2.24

H2585b

黃州談屑

澳大利亞『廣益華報』1895.12.20

[LUO143]志怪

H2586*

黃鑽石 2冊

（英）蘇琴著 越鹵訊

小說林社 光緒丁未3(1907)

（徐念慈：「狡獪童子」之即「黃鑽石」[編年③1479][大康18-778][大康18-894]

[阿英148][丁未5]原著者不記[版補下415]原著者不記

[編年179]二月

[編年⑥2934]光緒三十三年版[劉晚269][祖毅715][現史②25]1907.四月[韻声68][付晚下597]『曲話』1916.8有正書局廣告[翻目27-244]

H2586b*

黃鑽石 (冒險小說)

沙智仁原著 伯奇訳述

『中外小說林』1期 光緒33.5.11 (1907.6.21)

[編年③1254]『中外小說林』第1期1907.6.21廣告

[編年③1254]第1章、第1期、光緒三十三年五月十一日 (1907.6.21) 未見続載[大康18-764]同左

H2587*

黃鑽石 上下冊

(英) 蘇琴著 越鹵訳

上海・小説林社1907.3 小説林小本小説1=8

(徐念慈:「狡獪童子」之即「黃鑽石」[編年③1479][大康18-778][大康18-894])

[叢書135]小説林(小本小説)第一集8(小説林3期新書紹介、小本小説第一集[編年③1264])

[阿研511]刊年不記、本社小本小説第一集(第八種)[現代902]小説林小本小説叢書第1集[大典136][劉晚269]小説林小本小説1集8編[慧敏456]二月、小説林小本小説1=8[涵訳70]光緒丁未年[版補下366]光緒三十三年[偵探606]即「狡獪童子」、光緒丁未三月(1907)、小説林小本小説初集第八編[編年③1156]小本小説第二集第一種(尚未印出)、『月月小説』第1年第4号1907.1.28小説林社廣告[編年③1222]『時報』1907.5.5小説林小本小説第一集廣告

[編年③1227]光緒三十三年(1907)三月出版、小本小説第一集第八種[大康18-873]同左。三月但日期不詳、小本小説削除

[編年④1692]『時報』1909.2.8小説林社廣告[編年④1894]『小説時報』第2期1909.11.29小説林社・有正書局廣告缺[編年④1950]第一集第八種、『新聞報』1910.2.21小説林社廣告[編年⑤2499]翻譯介紹[藥14-93]丁未三月、小本小説第一集第八種[藥14-307]丁未三月、小本小説第一集第八種[藥14-387]丁未三月、小本小説第一集第八種、筆者未見[付晚下575]『銀行之賊』1907三版小説林廣告、小本小説第一集第八種[翻目27-244]1907.3再版、小説林小本小説第1集第8編

H2588*

黃鑽石

無原著者名 周瘦鵑主撰 周瘦鵑、程小青等編訳

『歐美名家偵探小説大觀』4集 上海交通図書館1920.1.10

[瘦鵑389][瘦鵑586]

H2589*

謊

(法) 多得原著 建生、(廖) 旭人訳

『小説月報』6卷10号 1915.10.25

ALPHONSE DAUDET著

[彙④2992][大典377][史索一827][韓08-328]“LA MENTEUSEIN”(“LES FEMMES D'ARTISTES”1874)[韓08-353]6卷11^{??}号とする[劉民16]短篇[曉岩33][曉岩229]1915[現史③10]原作者不記、訳者不記、第6卷第10号1915.10.25[翻目27-245]原作なし

H2590*

謊言知過

上海·美華書館

[莉華10B-277]官話

H2591

灰 (短篇)

卓呆

『小說畫報』18号 1918.12.1

[史索一1481]1918.12

H2592

灰博士 (家庭小說)

霆銳、瓶庵

『中華小說界』1年9期 1914.9.1

[彙⑤845][大典289][史索一957][系目137][劉民60]

H2593

灰博士 (家庭小說)

霆銳、瓶庵

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10/北京·書目文獻出版社1996.7影印 北京函書館藏珍本小說叢刊

H2594

灰博士

霆銳、瓶庵

于潤琦主編『清末民初小說書系·家庭卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『中華小說界』第一卷第九期1914年9月

H2595

恢復夫綱會 (滑稽小說)

瞻廬

『新聞報』1915.9.3-4

[劉民293]

H2596

恢復共和 (滑稽短篇)

吳秉恬

『大世界』1918.7.15

[劉民526]

揮金記→富家郎

H2597

灰手印 (短篇偵探小說)

以太

『七襄』4期 1914.12.7

黄鄂か? [彙⑤1346][大典300][史索一1271]探偵小説不記[系目137][劉民141][偵探730]角書
不記

H2598

灰心的少年

曾文虞

『時事新報』1919.8.3

[劉民421]

H2599*

灰衣人

張彭春

『留美青年』1915.3

[戲劇74]原文為英文

H2600

灰中犯 8回

懶儂編述 癡公(程道一)校訂

北京・華盛印書局1913

[越然113]北平華盛印書局發行、鉛字本[大典263][系目137][劉民673](李玉宝)北平・華盛印
書局

H2601

揮塵談

龔寿凶

『重慶商会公報』4年36号(116期)光緒34.10.7(1908.10.31)

[彙③1694][大典158]は「揮塵^ㄝ談」と誤る[系目301]は「揮塵^ㄝ談」と誤る

[編年224]未完

[編年④1631]第116期、光緒三十四年十月初七日(1908.10.31)連載結束時間不詳

[劉晚45]

H2602

揮塵譚 (短篇小説)

上海・群学社 宣統2.1(1910) 説部叢書

[[『(教育小説)美人島』上海群学社版説部叢書第6種1910]最終頁の説部叢書54種目録による、
角書は短篇小説[広告1-348]短篇小説、『時報』1910.3.1広告写真[編年④1953]『時報』1910.3.3^ㄝ[1]
群学社広告

[編年④1957]短篇小説集、宣統二年(1910)正月出版

[編年⑤2065]短篇小説、『輿論時事報』1910.9.21群学社広告[編年⑤2138]『神州日報』1911.2.3

群学社小説^ㄝ叢書五十二種広告[編年⑥2934]宣統二年版[仁敏14-561]「揮塵談」『天鐸報』
1910.3.13群学社広告[編年④1960]未収録[付晚下616]『新庵九種』1910.三月、上海群学社説部
叢書五十四種目録、短篇小説

H2603

廻風 (探奇小説)

仁后

『礼拝六』3期 1914.6.20

[彙⑤1174][大典283][史索一1123][系目249][劉民98]

H2604

回甘果

無瑕

『中国新女界雑誌』本 光緒33(1907)刊

[阿英43地方戯]期数不記 →京調二黄回甘果新脚本

H2605

回顧 (言情小説)

民哀

『小説新報』5年7期 己未7(1919)

[系目144]己未年七月 (1919) [劉民190]

H2606*

回国二賢 (雑記四則)

(美) 丁韞良訳

『中西聞見録』27号 同治13.10(1874.11)

[彙①14][中村73B-25]『海国妙喻』に収録して「二賢」

H2607

回回国借糧 (滑稽小説)

冰

成都『通俗日報』宣統2.2.15 (1910.3.25)

[編年④1965]宣統二年二月十五日 (1910.3.25) [大康18-637]同左

[編年⑥2864]初出

H2608

回回国借糧

未署作者名 (冰)

『広益叢報』8年7期(231号) 宣統2.3.29(1910.5.8)

[彙②1017]は宣統二年三月二十九日 (1910.5.9[㊦]) [大典198]は「回回[㊦]借糧」に、著者を木に誤る。1910.5.9[㊦][系目144]1910.5.9[㊦]

[編年266]撰人不詳

[編年④1995]第231号、宣統二年三月二十九日 (1910.5.8) 原載『通俗日報』[編年⑥2864]転載

H2609

回家 (短篇)

重遠

『小説画報』8号 1917.8

[史索一1477]は重達とする

H2610

回家

重遠

『晨鐘』1918.2.17-19

[劉民490]

H2611

回流記 1卷 8出

陳焯

『玉獅堂十種曲』光緒17(1891)

[伝雑28][左目269]1885年武林初刻本[左録499]『玉獅堂十種曲』後五種之二、1885年武林初刻本、又有1891年石印本[大辞④1992]近代伝奇劇本[学大1633]伝奇劇本

H2612

回生術 (短篇小説)

放光

『粵東小説林』3期 丙午年9.19(1906.11.5)

香港影印[広告1-248]義侠小説、『中外小説林』とする

[編年③1103]第3期、光緒三十二年九月十九日(1906.11.5) [大康18-756]同左

H2613*

回生丸

(美)亨利(O. HENRY)原著 林琴南(林紓)訳

『小説世界』9卷4期 1925.1.23

O. HENRY “JEFF PETERS AS A PERSONAL MAGNET”

[林訳全集47]「善良的騙子」で収録。雑誌を影印したもの。合訳者不詳、期数不記、刊年不記

[現期483][泰来116][張車452] →THE GENTLE GRAFTER

H2614

回首

浪子

『小説月報』6卷1号 1915.1.25

[彙④2984][大典322][史索一811][系目144][劉民12]短篇

H2615*

回首

(英)湯麥司哈苔著 周瘦鵑訳

『欧美名家短篇小説叢刊』上卷 上海・中華書局1917.2^{??} 懷蘭室叢書

THOMAS HARDY “BENIGHTED TRAVELLERS”

[現代675]1917.2^{??}[劉民673]懷蘭室叢書、1917.2^{??}[漢訳2226]『欧美名家短篇小説叢刊』1917[韻声253][翻目27-246]1917.2、懷蘭室叢書

H2616*

回首

(英)湯麥司・哈苔著 周瘦鵑訳

『歐美名家短篇小說叢刊』上卷 上海・中華書局1917.3

THOMAS HARDY “BENIGHTED TRAVELLERS”

[劉民673][瘦鵑375]上卷[翻目27-246]1917.3再版⁷⁷

H2617*

回首

(英) 哈代 周瘦鵑譯

『歐美名家短篇小說叢刊』1-3集 上海・中華書局1917.3／1931.8四版 小說彙刊95-97

THOMAS HARDY “BENIGHTED TRAVELLERS”

[民中00732]①小說彙刊95-97[劉民673]小說彙刊95-97

H2618*

回首

(英) 哈代 周瘦鵑譯

『歐美名家短篇小說叢刊』1-3集 上海・中華書局1917.3

THOMAS HARDY “BENIGHTED TRAVELLERS”

[民中00732][紀編190]

H2619*

回首

(英) 哈代 周瘦鵑譯

『歐美名家短篇小說叢刊』1-3集 上海・中華書局1917.3／1918.12再版 懷蘭室叢書

THOMAS HARDY “BENIGHTED TRAVELLERS”

[民中00732]②刊年不記、懷蘭室叢書[劉民673]懷蘭室叢書

H2620*

回首百年 (歷史小說)

(法) PAUL FRÉMEAUX輯 漢声 (劉鉄冶)、巫星訳

『中華小說界』2年6-8期 1915.6.1-8.1

PAUL FRÉMEAUX “SOUVENIRS D'UNE PETITE AMIE DE NAPOLEON”

(劉樹森)は“SOUVENIRS D'UNE PETITE AMIE DE NAPOLEON”とする[理論590][彙⑤850][史索一965][韓08-328]PAUL FRÉMEAUX輯。又名「雄風孤島」1917[韓08-347][劉民62][翻目7-23]正史小説、劉鉄冶簡介あり

H2621

回首当年

(姚) 鵷雛

『春声』2集 丙辰年旧曆2.1 (1916.3.4)

[彙⑥1710][大典392][史索一1463][系目144][劉民205][現史③21]

H2622

回首当年 (醒世小説)

(吳) 公雄

『小説新報』3年2期 丁巳2(1917)

[史索一1386][系目144]丁巳年二月 (1917) [劉民180]「回收当年」、中華丁巳年二月、短篇

H2623

回首当年 (歴史小説)

鳩雛

『先施樂園日報』1920.6.9-13

[劉民548]

H2624

回首当年 (醒世小説)

吳公雄

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自『小説新報』第3年第2期, 丁巳年(1917)二月版。校点者: 晏海林。責任編委: 王繼權

H2625

回首当年

姚鳩雛

『姚鳩雛文集』小説卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

H2626

回首前塵 (織情小説)

作繭生著 花萼評

『青星週刊』1期 1918.1

[史索二102]

H2627*

回天綺談 14回

無名氏訳

[阿英121]線装本[中島76-105]阿英目録を引く[劉晚269]無名訳[涵著96]「編著之属」著者、出版社、刊年ともに不記[版補下402]著者、出版社、刊年ともに不記[翻目1-11]

H2628*

回天綺談 (政治小説) 14回

玉瑟齋主人(麦仲華)

『新小説』4-6号 光緒29.5.15-6.15(1903.6.10-8.7)

加藤政之助纂訳『英国名士 回天綺談』岡島真七1885.10

(寇振鋒)[付日52]『新小説』第4号表紙本文写真あり。樽目録第6版を引用[寇14-377]『新小説』初出に(日)加藤政之助を表示すると誤る[阿研420][編年③1438][中村53-36]角書不記、5・6号^{??}、五月六月?^{??}[中村66-3][中島76-105]政治小説、5号^{??}・6号(6月?)、岡島真七刊、2冊、明治18年10月・同19年11月[彙②687][阿閑53][欧蕭75][補目49]角書号数不記[提要883][提要1280][大典52]は創作とする[大典60]「回天綺波^{??}」、著者不詳、玉瑟齋主義^{??}訳[史索一232][全書193]清代小説、署為「政治小説」[近大293]章回小説[歴近161]政治小説[系目144]1903.5-6月[古大885][編年102]実為訳作

[編年②601]第1-6回、第4号、光緒二十九年五月十五日(1903.6.10)。至第6号、共14回、実為訳述[大康18-720]同左[大康18-823]同左

[編年②612]第7-11回、第5号、光緒二十九年閏五月十五日(1903.7.9)[大康18-721]同左

[編年104]畢

[編年②616]第12-14回、第6号、光緒二十九年六月十五日(1903.8.7)[大康18-722]同左
 [目白150][古提706][劉晚9][慧敏59]白話長篇章回体[慧敏74]白話章回体[慧敏303][慧敏417][清茹報59]「回天倚^ア談」。光緒二十九年四^ア月十五(1903.6.10)[東元09-9]1903.5.15・6.15^ア[文文56]政治小説、玉瑟^ア主人訳、白話長篇、(日)加藤政之助著、号数刊年不記[文文57]題名のみ[文文112]瑟^ア齋と誤る、題名のみ[文文164]題名のみ[文文180]加藤政之助著[偽訳6]偽訳とするのは誤り。翻訳[偽訳11]角書不記、英国名士。偽訳とするのは誤り。翻訳[艶麗14-62]角書不記。出版人加藤政之助、発兌人岡島真七1885[九華229][楊凱博143](日)加藤政之助纂訳、日訳不記[現史①203]第4号1903.6.10至第6号完、実為訳作[現史①208]第6号1903.8.7完[翻目1-11]原作なし

H2629*

回天綺談

((日)加藤政之助訳) 玉瑟齋主人(麦仲華)著(重訳)

上海・広智書局1905

張朋園は国人自著に分類する。加藤政之助纂訳『英国名士回天綺談』岡島真七1885.10(寇振鋒)[中日870.017]原作者不詳、1911年前版、日訳書名為『英国名士一回天綺談』1886[漢訳2973]著者不詳、清末、據日訳本『英国名士一回天綺談』1886重訳

[編年150]光緒三十一年

[編年②825]政治小説、『時報』1905.4.8広智書局広告

[編年②835]14回、光緒三十一年(1905)三月出版[大康18-842]同左。三月但日期不詳

[編年③925]『時報』1905.12.31広智書局広告[編年③1196]『時報』1907.3.17広智書局広告[編年③1197]『時報』1907.3.24広智書局広告[編年③1463]『時報』1908.3.4広智書局広告[編年⑥2934]光緒三十一年版[劉晚269]玉琴^ア齋主人[劉晚417]『時報』1907.3.24広告[慧敏417][文文252]上海広智書局「奉送小説」広告、『時報』光緒三十三年二月十四日(1907.3.27)[現史①285]1905[付晚上217]『支那史要』1905.三広智書局広告[付晚上223]『新大陸遊記』1907三版広智書局広告、政治小説[付晚上224]『美人手 第2巻』1907.9.28再版広智書局広告、政治小説[翻目1-11]原作なし

H2630*

回天綺談 (政治小説) 14回

玉瑟齋主人(麦仲華)

『新小説彙編』卷之三 刊年不記

加藤政之助纂訳『英国名士回天綺談』岡島真七1885.10

[編年②899]光緒三十一年九月出版[編年②898]『時報』1905.10.25新小説彙編広告[編年②898]『時報』1905.10.26特別広告、須知此項『彙編』乃系射利書賈魚目混珠之偽版、并非本社所印行[編年③966]『時報』1906.3.30普及書局新小説彙編広告[編年③1113]『新聞報』1906.11.19普及書局広告[編年③1170]『中外日報』1907.2.16普及書局広告[編年③1239]『神州日報』1907.5.30普及書局広告[編年⑥2956]群学会社、光緒三十一年版

H2631*

回天綺談 14回

玉瑟齋主人(麦仲華)撰

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系26

加藤政之助纂訳『英国名士回天綺談』岡島真七1885.10。創作とする？此次即以『新小説』本為底本，進行校点、排印。

「洪水禍」「泰西歴史演義」「烏托邦遊記」「碧血幕」「小額」「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」と合冊。校点者：蘇越。責任編委：王繼權

H2632*

回天綺談 14回

玉瑟齋主人（麦仲華）著

董文成、李勤學主編『中国近代珍稀本小説』1 瀋陽・春風文藝出版社1997.10

加藤政之助纂訳『英国名士回天綺談』岡島真七1885.10。

董文成「総序」、校点凡例。董文成、王明琦校点。「前言」。「笏山記」と合冊

H2633

回天偉婦伝奇

『国民日日報』黄帝紀元4394癸卯6.16(1903.8.8)-6.30(8.22)

「小説」欄に連載。左鵬軍「此作未見，不詳究屬伝奇劇本還是小説」

[編年104]撰人不詳

[編年②621]「回天偉婦」已至第3回、光緒二十九年七月初二日（1903.8.24）[大康18-528]同左。

至本月十九日止

[編年105]畢

[編年②626]「回天偉婦」、光緒二十九年七月十九日（1903.9.10）至本日止、未見續載

[編年②627]『国民日日報』1903.9.14廣告[左71-8][小報266]1903.8.24-9.10(未完)[左目269][左07]未詳其究屬伝奇劇本還是小説，存疑待考[左86]同左[左録499][韓08-234][劉晚139]「回天偉婦」，1903.8.24(非起始日期)，未題撰者[清茹報15]光緒二十九年六月十六（1903.8.8）至七月十九（9.10）[現史①208]1903.8.8-22

H2634

回頭岸

蔡友梅

北京・話日報社 民国年間

[系目144]民国年間北京話日報本[劉民673]北京・京話日報社本、民国年刊

H2635

回頭岸

損公（蔡友梅）

『新鮮滋味』京話日報社

（竹内誠）新鮮滋味之二十二種

H2636

回頭岸 （戒煙小説）

哲君

『廣東戒煙新小説』7-9期 丁未年10.26-11.11(1907.12.1-12.15)

[彙③2305][大典127][史索二18][系目144]

[編年195]始載時間不詳

[編年③1384]第7回、第7期、光緒三十三年十月二十六日（1907.12.1）連載開始与結束時間不詳
[大康18-771]同左

[編年③1399]第9回、第9期、光緒三十三年十一月十一日（1907.12.15）至本期止、未完[大康18-772]同左

[劉晚77][紀編73]題名のみ[九華252]

H2637

回頭岸

『盛京時報』1914.3.15-28

[盛京079][盛京録079]白話短篇諷刺小説[劉民354]作者未標

H2638

回頭岸（警世小説）

（徐）劍胆

『愛国白話報』1920.8.11-26

[小報575]從23節至38節完[劉晚前言24]2461-2476号（胡全章）1920.7.19-8.26[劉民450]

H2639

回頭岸（偵探小説）

（程）小青、芝巖

『小説新報』6年10期 庚申10(1920)

[姜259][劉民195][偵探639]角書不記、（趙）芝巖（訳）、翻訳とする

H2640

回頭岸（新鮮滋味二十二種 警世小説）

損公（蔡友梅）

『京話日報』3356-3359号

[小報559]至4節未完（竹内誠）1921[劉晚157][一之106]報紙剪報本、中国国家図書館、「新生滋味」系列

H2641*

回頭看

（美）威士著 商務印書館訳

商務印書館 光緒31(1905)

EDWARD BELLAMY “LOOKING BACKWARD 2000-1887” 1888

[阿英121]商務印書館訳印[景深726020]は出版年を明記しない

[編年121]署「商務印書館訳」

[編年②818]翌年⁷⁷（光緒三十二）、「回頭看紀略」的另一訳本[大康18-840]同左。「回頭看紀略」なし

[編年②842]『新聞報』1905.5.28商務印書館広告[編年③941]白話、『申報』1906.2.8商務印書館
 広告[編年③1041]白話、『時報』1906.8.4広告[編年⑤2500]翻訳紹介[編年⑥2934]光緒三十一年
 版[編年⑥2964]光緒三十三年香港広藝書局代售[編年⑥2969]光緒三十四年旧金山中西日報社代售
 [大康05]光緒三十一年版[仁敏14-459]神怪小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館広

告[仁敏14-604]白話、『笑林報』1907.6.25商務印書館広告(何紹斌181) 訳者把原著中第一人称的叙事者“JULIAN WEST”誤以為作者本人[涵訳52]原著者不記、本館著、光緒三十一年[版補下310]原著者不記、商務印書館著、光緒三十一年[劉晚269][文文62]『繡像小説』掲載前に単行本が出た[艶麗14-63*]威士不記。[米国エドワード、ベラミー著]、(日)平井広五郎訳「百年後の社会」警醒社[書店]1903[. 12.31]樽本注：日本語翻訳との関係はない[編年補二10]『唯一趣報有所謂』1905.9.21英華書莊広告[翻目1-12]「回顧」と誤る、愛徳華・貝拉米とする

H2642*

回頭看 (政治小説)

(美) 威士著 中国商務印書館訳

中国商務印書館1905.2 説部叢書二=2

EDWARD BELLAMY “LOOKING BACKWARD 2000-1887” 1888

[付二282]表紙写真は角書不記、美国威士原著、中国商務印書館訳印。光緒三十一年二月二十日(1905.3.25)初版、中国商務印書館、説部叢書第二集第二編[付二284]で説明して次のように書く。原著者「威士」今訳為愛徳華・貝拉米(EDWARD BELLAMY, 1850-1898。勘違いがある)、「回頭看」一書的原名為LOOKING BACK-^アWARD, 2000-1887, 一般訳為「回顧, 2000-1887」, 更流行的訳名為「百年一覚」[叢書777]説部叢書第二集2[中村Y22-70]主人公ジュリアン・ウェスト(JULIAN WEST)の名を借り。用いられたテキストはHOUGHTON-MIFFLIN社の修訂版[中村Y27-282]角書不記[中村Y27-288]角書不記[大典92]は商務印書館編訳所訳述とする
[編年137]二月

[編年②815]14回、標“理想小説”、上海・^ア商務印書館、光緒三十一年二月二十日(1905.3.25)出版、説部叢書初集^ア第十二編と誤る[大康18-840]同左。説部叢書削除

[編年②880]上海『南方報』1905.8.27商務印書館広告[編年③1172]白話、『新聞報』1907.2.20商務印書館広告[編年③1308]『中外小説林』第7期1907.8.19香港広藝書局広告[編年④1533]旧金山『中西日報』1908.6.4広告[編年⑤2094]『小説月報』第4期1910.11.26商務印書館広告[編年⑤2243]神怪小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館広告[仁敏14-716]『中西日報』1908.6.4広告(何紹斌181) 訳者把原著中第一人称的叙事者“JULIAN WEST”誤以為作者本人[劉晚269]説部叢書二集2編[慧敏425]説部叢書2^ア=2[莉華10B-155]1905年2月発行[慶国11](米^ア)威士著、説部叢書不記[張治A6]説部叢書、集編数不記[広告1-173]説部叢書[『東方雜誌』8:1広告](白話、理想小説)説部叢書[劉民768]『東方雜誌』8卷1号広告(白話、理想小説)説部叢書[徐著344]角書不記、1巻、光緒三十一年二月出版[方曉博48]光緒三十一年(1905)二月初二^ア日首版[台湾華文電子書庫]の「吟辺燕語」に間違つて「回頭看」の奥付：光緒三十一年二月初版／光緒三十二年四月三版がついている[付晚上197]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、説部叢書、理想小説、提要、装成一木箱[翻目1-12]「回顧」と誤る、愛徳華・貝拉米とする、1905.2再版、説部叢書初版第2集第2編

H2643*

回頭看 (政治小説) 14回

(美) 威士著

『繡像小説』25-36期 刊年不記 [甲辰4.1-9.15(1904.5.15-10.23)とするは誤り]

EDWARD BELLAMY “LOOKING BACKWARD 2000-1887” 1888。

第25-36期実際の刊年は推定乙巳1905正月-六月

[彙②1108]刊年を推測して旧暦〔甲辰四月〕 - 〔甲辰九月〕とする[阿閑55][史索一258]刊年を推測して旧暦〔甲辰四月〕 - 〔甲辰九月〕とする[慶国94-98]1904年^㉞第25号^㉞起連載

[編年121]光緒三十年四月^㉞

[編年②818]第1回、「回頭看紀略」の另一訳本、第25期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）二月[大康18-737]同左。二月但日期不詳[大康18-840]同左。二月但日期不詳

[編年②818]第2-3回、第26期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）二月[大康18-737]同左。二月但日期不詳

[編年②818]第4回、第27期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）二月[大康18-737]同左。二月但日期不詳

[編年②819]第5回、第28期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）二月[大康18-737]同左。二月但日期不詳

[編年②819]第6回、第29期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）二月[大康18-737]同左。二月但日期不詳

[編年②819]第7回、第30期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）二月[大康18-737]同左。二月但日期不詳

[編年②820]第8回、第31期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）二月[大康18-737]同左。二月但日期不詳

[編年②833]第9回、第32期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）三月[大康18-738]同左。三月但日期不詳

[編年②843]第10回、第33期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）四月[大康18-738]同左。四月但日期不詳

[編年②844]第11回、第34期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）四月[大康18-738]同左。四月但日期不詳

[編年②866]第12-13回、第35期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）六月[大康18-739]同左。六月但日期不詳

[編年②867]第14回、第36期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）六月[大康18-739]同左。六月但日期不詳

[編年128]光緒三十年九月^㉞。畢

（何紹斌181）訳者把原著中第一人称的叙事者“JULIAN WEST”誤以為作者本人[劉晚29]第25期1904.5^㉞始載のみ、標“政治小説”[慧敏59]白話長篇章回体[慧敏74]白話章回体[慧敏331][慧敏425]1904.5.15-10.23[莉華10B-154]『繡像小説』從1904年5月15日^㉞第25期至10月23日^㉞第36期連載」とするは誤り[振環100][祖毅707]白話訳文「百年一覚」[慶国11]訳者名無、1904^㉞[張治A6]角書不記、1904^㉞[文文34]角書期数不記、光緒三十年（1904）^㉞[文文60]角書不記、白話長篇章回、号数刊年不記[文文60]題名のみ、政治小説[文文211]第一人称叙事、政治小説「百年一覚」的新訳本[文文243]連載前に単行本[艶麗14-63*]角書不記、威士不記、『繡像小説』期数不記、1904.5.15-10.23とするは誤り。[米国エドワード、ベラミー著]、(日)平井広五郎訳「百年後の社会」警醒社[書店]1903[. 12.31]樽本注：日本語翻訳との関係はない[寇14-380]25～36期1904.5.12～10.23とするは誤り[現史①232]第25期1904.五月^㉞至第36期完と誤る[現史①248]

第36期1904.十月⁷⁷完と誤る[翻目1-12]「回顧」と誤る、愛徳華・貝拉米とする、刊年を誤る
H2644*

回頭看 (政治小説)

(美) 威士著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 乙巳2(1905)/1913.12 説部叢書1=12

EDWARD BELLAMY “LOOKING BACKWARD 2000-1887” 1888

[INDIANA]理想小説[中村C][商目92]社会、刊年不記(何紹斌181) 訳者把原著中第一人称的叙事者“JULIAN WEST”誤以為作者本人[劉晚269]政治小説、説部叢書1集12編[現史①267]1905.三月[方曉博163]角書を政治小説と理想小説⁷⁷とする、乙巳2(1905)/1913.12再版⁷⁷、説部叢書1=12、原作不記[翻目1-12]「回顧」と誤る、愛徳華・貝拉米とする、1913.12再版⁷⁷

H2644b*

回頭看

(美) 威士著 商務印書館編訳所訳

商務印書館 乙巳2(1905)/1913.12 説部叢書一=12

EDWARD BELLAMY “LOOKING BACKWARD 2000-1887” 1888

[方曉博48]乙巳年二月初版/中華民國二年(1913)十二月再版、第一集第一二⁷⁷編、表紙はタンポポ文様(注:元版の延長上にある試行本だろう)

H2645*

回頭看 (理想小説)

(美) 威士著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館1905.2/1913.12再版/1914.4再版 説部叢書1=12

EDWARD BELLAMY “LOOKING BACKWARD 2000-1887” 1888

[樽本D350]表紙はリボン文様、上海・商務印書館、乙巳二月初版/中華民國三年四月再版、説部叢書初集第十二編

[叢書781]は角書を政治小説とする。説部叢書初集12[中村Y27-282]角書不記[中村Y27-284]角書不記[民外4012]説部叢書初集第12編[漢訳2804]角書は政治小説、1905(光緒三十一年)2初版/1913再版/1914.4再版、説部叢書初集[現代896]は1914年4月三版とする。説部叢書初集第12編[HOOVER][商目92]社会、刊年不記[営業364](何紹斌181) 訳者把原著中第一人称的叙事者“JULIAN WEST”誤以為作者本人[劉晚269]政治小説、説部叢書1集12編[慧敏425]説部叢書1=12[莉華10B-155][方曉博48]乙巳年二月初版/中華民國三年(1914)四月再版[方曉博180]角書不記、光緒三十一年二月初二首版/中華民國二年十二月再版/中華民國三年四月再版[哈仏民③1518]角書不記、1913初版、説部叢書初集第12編[翻目1-12]「回顧」と誤る、愛徳華・貝拉米とする、1914.4再版、説部叢書初集第12編

H2646*

回頭看紀略

析津来稿

上海『万国公報』35-39冊 光緒17.11-18.3(1891.12-1892.4)

EDWARD BELLAMY “LOOKING BACKWARD 2000-1887” 1888

[彙①299-303](劉樹森)TIMOTHY RICHARDの訳[中村C][樽本C][慶国94-97]全書共分28章

[編年54]撰人不詳

[編年①241]訳者署「析津」、第三十五冊、光緒十七年十一月（1891）[大康18-806]同左

[編年55]畢

[編年①250]第三十九冊、光緒十八年三月（1892）畢

（何紹斌181）訳者は李提摩太と蔡爾康[慧敏505][莉華10B-151][莉華10B-258]英国浸礼会李提摩太TIMOTHY RICHARD訳[韓近96][曉元90]月刊上連載的時候，乃是匿名發表的(韓南，2004，96)[振環99][祖毅701]美国作家愛德華・貝拉米著[祖毅707]“LOOKING BACKWARD, 2000-1887”[慶国11][付二284]1891.12-1892.4[張治A3]名儒畢拉必著、李提摩太TIMOTHY RICHARD訳、蔡爾康合作、1891.12-1892.4[文文30]英国伝教士李提摩太TIMOTHY RICHARD翻譯EDWARD BELLAMY“LOOKING BACKWARD, 2000-1887”、冊数不記、光緒十七年(1891)至光緒十八年(1892)[楊凱博134](美)畢拉必著、李提摩太訳[莉華15-178]李提摩太訳[翻目1-12]愛德華・貝拉米とする →百年一覚

H2647

回頭是岸（短篇小説）

幻影女士

『礼拝六』48期 1915.5.1

[彙⑤1185][大典334][史索一1145][系目144][劉民109][勤勤268]角書不記

H2648

回頭是岸（短篇）

（周）瘦鵑

『小説画報』7号 1917.7

[史索一1477][瘦鵑378]

H2649

回頭是岸（宗教紀実小説）

慎独

『益世報』1919.4.19-27

[小報648]至8節完[劉民485]天津『益世報』、標“宗教記事小説”

H2650

回想（苦情小説）

甫里范式文

『時報』1919.11.18-24

[劉民352]贈有正書券二元六角

H2651

回想（苦情小説）

作者未標

『盛京時報』1919.12.11-25

[劉民368]

H2652

回憶（言情小説）

天笑生（包天笑）

『小說大觀』11集 1917.9.30

[彙⑥1612][史索一1454][系目144][劉民212]

H2653

回憶（筆記短篇）

少緣

『盛京時報』1920.10.19-27

[劉民370]

H2653b*

回音（警世小說）

（德）柏爾姆 半儂（劉半農）訳 （周）瘦鴉評

『申報・自由談』1916.12.6

[農前90]德國小說

H2654*

回音（警世小說）

（德）柏爾姆 劉半農訳

『先施樂園日報』1918.9.27

[史索二265]1918.8.9以降?-1919以前[衛257][劉民540]原著者不記、周瘦鴉評[翻目27-247]

角書なし

H2655

回原純古伝

曹東陽

周欣平主編『清末時新小說集』9冊 上海古籍出版社2011.1

未獲獎小説[編年①345]光緒二十二年二月（1896）

H2656

悔（短篇小説）

每心

『時報』1916.6.16

[劉民337]贈有正書券八角

H2657

悔（短篇小説）

每心

『余興』28期 1917.5

H2658

悔

滌煩

『大世界』1917.7.1以降?-1919以前

[史索二255]

H2659

悔 (哀情小説)

(周) 瘦鵑

『小説新報』3年8期 丁巳8(1917)

[史索一1393][系目373]丁巳年八月 (1917) [劉民182]中華丁巳年八月、短篇[瘦鵑379]

H2660

悔

天放

『晨鐘』^ㄞ1919.2.7-10

『晨報』のはず[劉民494]1918年12月改組為『晨報』

H2661

悔

大雄

『晶報』1919.3.27-4.3

[劉民584]

H2662

悔

何世枚

『小説月報』10卷4号 1919.4.25

[史索一906][系目372][劉民31]説叢

H2663*

毀櫛

天臥生訳

『小説月報』10卷8号 1919.8.25

[史索一912][劉民33]説叢[曉岩237]1919[翻目27-248]

H2664*

悔過

((美) 包魯烏因原著) 林紓、陳家麟同訳

『小説月報』8卷4号 1917.4.25

JAMES BALDWIN “THIRTY MORE FAMOUS STORIES RETOLD” 1905より “DR. JOHNSON AND HIS FATHER”

[泰来080][彙④3012][史索一866] (美) 包魯烏因原著不記[大典440][劉民22] (美) 包魯烏因原著、寓言[張車278]發表時未詳原作者、第8卷第4号、1917.4.25。按：本篇即在『秋灯譚屑』中的「孝子悔過」[麗華博120]原作未詳[曉岩232]英^ㄞ、1917[瓊芳博31]寓言、1917.4[翻目27-249]

H2665

悔過庵 (警世小説)

悔初

『摩尼』(又名最新小説旬刊) 1915.5以降?

[史索二82]

H2666

悔過庵 (警世小說)

愁兒投稿

常州『晨鐘報』1917.3.13-3.21

[小報671]

H2667

悔過遷善 (教育小說)

劍山

『小說新報』5年8期 己未8(1919)

[系目373]己未年八月 (1919) [劉民191]

H2668

悔教夫婿覓封侯

天真

『眉語』1卷2号 乙卯1.10 (1915.2.23) 再版

[劉民132]短篇[勤勤268]第2号 1914.12.17[勤勤273]第2号、甲寅十一月初一日1914.12.17

H2669

悔教夫婿覓封侯 (怨情短篇)

嘯月

『小說叢報』3年11期 1917.6.10

[史索一1107]1917.6[系目373][劉民92]「悔教夫婿覓封侯⁷⁷」[現刊2299]

H2670*

毀拿破崙像案 ((偵探小說) 福爾摩斯再生後探案之六)

((英) 柯南道爾著) 華生筆記 元和奚若訳述 武進蔣維喬潤詞

『(偵探小說) 福爾摩斯再生後第六七八案』小說林社 乙巳年 (光緒31 1905)

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE SIX NAPOLEONS” (“THE RETURN OF SHERLOCK HOLMES” 1905)

H2671*

毀拿破崙像案

(英) 柯南道爾著 奚若訳

『福爾摩斯再生案』第4冊 小說林 光緒32(1906)

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE SIX NAPOLEONS” 1904.5

(EVA HUNG) [阿英159][中村S2-30][編年128][偵探595]英文作品名不記[翻目3-202]

H2672*

毀橋保城

(英) 濮爾文原編 王完白訳評

『五十軼事訳評』上海·美華書館 THE AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS 1913

冬

“HORATIUS AT THE BRIDGE” (JAMES BALDWIN “FIFTY FAMOUS STORIES” TRANSLATED AND CRITICISED BY JOSEPH L. KING, M. D.)

H2673

毀身求勝 (息廬叢録)

飄瓦

『天鐸報』宣統3.6.18 (1911.7.13)

[編年⑤2226]宣統三年六月十八日 (1911.7.13) [大康18-687]同左

[仁敏14-570]

H2674

毀像造像

鉄樵 (暉樹珏)

『小説時報』18期 1913.5.1

(渡辺浩司) 翻訳には見えません[彙④2705][史索一415][紀編106]題名のみ[翻目27-250]

H2675

悔有此行 (哀情小説)

(張) 碧梧

『小説新報』6年9期 庚申9(1920)

[劉民195]

H2676

毀譽 (立志小説)

孝宗

『小説月報』10卷5号 1919.5.25

[史索一908]角書不記、1919.5.1^{??}[系目477][劉民32]説叢

H2677

悔之晚矣

承

『清華週刊』131-134期 1918.3.7-3.28

[彙⑤935][大典448][史索二148][系目373][劉民68]

H2678

悔罪報冤

(英) 林輔華CHARLES W. ALLAN著

上海・中国聖教書局1904

[莉華10B-278]官話12頁

H2679

悔罪之大略 4卷

(徳) 郭実臘KARL F. A. GÜTZLAFF著

詳細不詳

[莉華10B-278]62頁 (渡辺浩司)

H2679b

悔罪之大略 4卷

(徳) 郭実臘KARL FRIEDRICH AUGUST GÜTZLAFF著

吳淳邦、李爽学、黎子鵬主編『清代基督宗教小説選注』上卷 創作編 台湾・中央研究院中

国文哲研究所2018.12

道光年間（1830S）

H2680

諱病寓言

曹子漁

上海『万国公報』9年421卷 光緒2.11.22（1877.1.6）

[彙①92]

H2681

会場吠（短篇小說）

天鳴来稿

蘇州『滄浪雜誌』3期 宣統2.10.30（1910.12.1）

[編年⑤2096]第3期、宣統二年十月三十日（1910.12.1）[仁敏14-430]

H2682

会場伎（実事小説）

奇

『申報』1910.6.13

（劉德隆）[劉晚119]

[編年④2011]宣統二年五月初七日（1910.6.13）[大康18-647]同左[大康18-652]同左

[編年⑥2864]初出

H2683

会場伎（紀南洋勸業会近事 短篇小說）

未署作者名（奇）

旧金山『中西日報』宣統2.6.11（1910.7.17）

[編年④2029]附章「雜錄」欄、宣統二年六月十一日（1910.7.17）原載『申報』[大康18-652]

同左

[編年⑥2864]轉載[仁敏14-752]原載『申報』

H2684

蕙兒立志記

蔣曾淑温

商務『婦女雜誌』4卷9号 1918.9.5

[彙⑥1460][系目512][婦女73][劉民160]

H2685*

蕙兒小伝（短篇小說）

菊訊

『新世界』1920.2.26

[劉民521]

H2686

蕙芳（評講聊齋）

湛引銘

『群強報』1916.4.16-5.1

(渡辺浩司) [小報564]1916.4.16(1369号)-1384号、至13節完[劉民435]「惠芳」

H2687

繪芳録 80回

西泠野樵

上海・申報館 光緒4(1878)

[西諦5771][楷第148]清無名氏撰、題「西泠^{??}野樵著」[現在56]16冊、光緒4排印[提要746]申報館排印本、刊年不記[全書194]清代小説、申報館排印本、刊年不記[大辭⑥4639]近代白話章回小説、石印本([新加84])([新加85])の所蔵本は84回[近大767]章回小説、又名「紅閨春夢」、仿聚珍板本[古大842]は西泠^{??}野樵撰とする[通典535]近代章回小説、排印本。東大東文研(雙)は「光緒四年序」とする[書坊478-8][書坊訂578-11]

[編年38]十二月完成、又名「紅閨春夢」、光緒四年(1878)十二月

[編年38]申報館叢書、光緒四年

[編年①169]『申報』1880.2.15広告

[編年①170]上海・申報館、光緒六年正月初八日(1880.2.17)出版

[編年⑥2934]16本、光緒六年版

[編年61]光緒二十年1894排印本

[編年①182]『申報』1881.11.30広告[編年⑤2372]自著紹介[大康05]光緒六年版[渡辺71-22][目白150]又「紅閨春夢」、1878上海申報館仿聚珍板本[五百1426]清代白話長篇世情小説、又名「繪芳図全録」「紅閨春夢」、仿聚珍板本[劉晚269][学大1581]章回小説、初版石印本

H2688

繪芳録 (絵図) 80回 8巻 10冊

西泠野樵

上海書局 光緒20(1894)

石印本[西諦5746]は鉛印本とする[楷第148]清無名氏撰、題「西泠^{??}野樵著」、清光緒二十年石印本[提要746]石印本[大辭⑥4639]石印本[書坊481-25][書坊訂581-31]「新增繡図繪芳園全録」[書坊481-92]は光緒三十四(1908)[書坊訂581-187]同左[全書194]石印本[近大767]石印本[系目334]又名「紅閨春夢」石印本[古大842]は西泠^{??}野樵撰とする[通典535]石印本[朝日171]鉛印

[編年60]光緒二十年七月、石印本

[編年①294]光緒二十年八月。書扉頁題「光緒二十年仲秋月、上海書局石印」

[編年61]申報館、光緒二十年1894排印本

[編年①297]『申報』1894.11.8申昌書室広告[編年②768]『申報』1904.11.21^{??}[17]申昌書室広告

[編年②917]『申報』1905.12.9広告[編年③972]『申報』1906.4.14広告[編年③984]『南方報』

1906.5.6広告[編年③1055]『申報』1906.9.1申昌書室広告[編年③1074]『申報』1906.10.12申

昌書室広告[編年③1134]『申報』1906.12.20申昌書局広告[編年⑤2248]大板、『新中華報』1911.8.24

汕頭文明商務書局広告[編年⑥2934]8本、申昌書室、光緒二十年版[仁敏14-611]『新中華報』1911.8.24

汕頭文明商務書局広告[目白150]1894上海書局石印本、上海進歩書局石印本[五百1426]石印本[古

提661][劉晚269][紹良452]石印本[学大1581]石印本、民国間上海進歩書局石印本[鄭編160]西泠^{??}

野樵著、出版社不記、石印本、後^{??}有申報館排印本[史索記49]石印本

H2689

繪芳録 (新式標点 香艷写実長篇説部) 80回 1-4冊

(清) 竹秋氏 (原題: 寧竹秋)

上海・広益書局1942.4

[民中08726]本書即「紅閨春夢」

H2690

繪芳録 80回 2冊

西泠野樵

長春・吉林文史出版社1988.5 晚清民国小説研究叢書

孫宝文責任編輯[新加85][目白150][近大767]ほかに1988年中国書店影印本

H2691

繪芳録 80回 上下巻

西泠野樵

南昌・江西人民出版社1989.12 中国近代小説大系21、22

現據光緒二十年(1894)申報館叢書本校点、排印。校点者: 林玉、陳麦青。責任編委: 熊向東、周榕芳[新加84][中村][目白150][五百1426]排印本

H2692

繪芳録 80回

西泠野樵

北京大学出版社1990 「紅樓夢」資料叢書、仿作

[新加84][近大767]施悦仁点校本[五百1426][学大1581]排印本

H2693

繪芳録 (一名紅閨春夢) 節選

西泠野樵

福建・海峡文藝出版社1990.3 中国近代文学作品系列小説二卷

王俊年選注

H2694

繪芳録 80回

西泠野樵

上海・進歩書局 民国年間

[大辞④4639]石印本 ([新加84]) [劉民673][五百1426]ほかに上海文盛堂石印本

惠芳秘密日記→惠芳日記

H2695

蕙芳秘密日記

黄梅喻血輪著述 虞山吳公雄校訂

上海・世界書局1918.6初版/1933.7重訂三版

[付二226]表紙写真は「蕙芳秘密日記」、奥付写真は「蕙芳日記」 [湘金159]1918、社会

H2696

惠芳日記

喻血輪

上海・世界書局1918.6/1922.1重訂六版

[民中09955]封面書名為「惠芳秘密日記」[劉民673]1918.8⁷⁷初版、封面書名為「惠芳秘密日記」[通目③1626]「惠芳日記」、社会小説、1冊189則、1918.6初版

H2697

惠芳日記

喻血輪著述 吳公雄校訂

台湾・広文書局 刊年不記(1980) 中国近代小説資料彙編8

「序」戊午(1918)四月朔日古新蔡聶醉仁 → 惠芳秘密日記

H2698

慧姑 (俠義小説)

悔初生稿 儀鯨潤詞

『小説叢報』10期 1915.4.30

[大典333][史索一1068]角書は義俠小説、儀鯨のみ[系目510]は儀許とする[劉民83][現刊2282]角書は義俠小説

H2699*

晦極明生世紀

(加拿大) 季理斐DONALD MacGILLIVRAY訳述

上海・広学会校刊 上海・商務印書館 光緒27(1901)

[莉華10B-278]文理本[子鵬C285]FARRAR, FREDERIC W. 著、MacGILLIVRAY, D. 訳
“DARKNESS AND DAWN” 上海SDK 1901[子鵬C286]

H2700

諱疾之妻

天問

『民国日報』1917.6.12-13

[劉民472]

H2701*

慧劫 上下冊

(英) 可林克洛悌著 劉沢沛、高卓訳 冷風校訂

上海・商務印書館1917.2 説部叢書3=19

[樽本D297]上冊[樽本D298]下冊、奥付なし、商務印書館、説部叢書第三集第十九編
(張沢賢・翻続19) 表紙写真は上冊、説部叢書第三集第十九編、奥付なし。商務印書館説部叢書を説明して十集本総計92⁷⁷種、四集本と付建舟の用語を使用する[商目96]は角書を科学とする、刊年不記[劉民673]説部叢書3集19編[韻声274]上海商務印書館1917[翻目27-251]説部叢書第3集第19編

H2702*

慧劫 上下冊

(英) 可林克洛悌著 劉沢沛、高卓訳 (冷風校訂)

上海・商務印書館1917.2/1922.3再版 説部叢書3=19

[叢書787]説部叢書三集19[民外1104]説部叢書第3集第19編[漢訳2583]1917初版、説部叢書三集、長篇小説[現代675]説部叢書第3集第19編[商目96]は角書を科学とする、刊年不記[唐平10243]訳者不記、1920再版[唐書40]冷風注、1920.7二版、説部叢書[劉民673]説部叢書三集19編[方曉博174]劉沢沛、1917.2/1923⁷⁷.3再版、説部叢書3=19

H2703

慧姐

遼左布衣

『晨鐘』⁷⁷1919.6.5

『晨報』のはず[劉民495]1918年12月改組為『晨報』

H2704

会客 (活動写真)

歳

広州『国民報』宣統2.6.12 (1910.7.18)

[編年④2029]宣統二年六月十二日 (1910.7.18) [大康18-652]同左[大康18-654]同左

[編年⑥2864]初出[仁敏14-472][鄧307]角書不記、1910.6.20⁷⁷

H2705

会客 (活動写真)

歳

新加坡『星洲晨報』宣統2.6.23 (1910.7.29)

[編年④2034]宣統二年六月二十三日 (1910.7.29) 原載広州『国民報』[大康18-654]同左

[編年⑥2864]転載[仁敏14-709]原載『国民報』[美高13-74]活動写真

H2706

蕙蘭芳

曾伝鈞

『坦園叢稿』光緒年間

[伝雑44]また『中国古典戯曲論著集成』第9冊、中国戯劇出版社1959[左目305][左録536]また

『中国古典戯曲論著集成』9、中国戯劇出版社1959.12

H2707

恵楽牌 (滑稽小説)

襟垂

『滑稽』1期 1920.1

[現刊738]

H2708

恵林頓情史

(周) 瘦鵑

『新聞報』1917.8.8

[劉民302]登雜俎欄

H2708b

賄賂公行 (俳諧)

未題撰者

『人鏡画報』21冊 光緒33.11.4 (1907.12.8)

[李雲156]第21冊、光緒三十三年十一月初四日

H2709

賄賂公司総理 (清季佚聞)

(許) 指巖

『小説新報』3年5期 丁巳5(1917)

[史索一1389]は角書を清代⁷⁷佚聞とする[系目352]丁巳年五月 (1917) [劉民180]中華丁巳年五月、短篇、標“清代佚聞”

H2710

慧娘

(莊) 耀臣

北京・愛国報本 宣統年間

[系目510][劉晚269]

H2711

慧娘

朱翊清

『埋憂集』杭州・文元堂 同治13(1874)

[系目510]埋憂集中的一篇、杭州文元堂刊本、筆記小説大觀本、清代筆記叢刊本等[劉晚269]

H2712

蕙娘 (短篇小説)

墨癡

常州『晨鐘報』1917.4.30-5.3

[小報671]至3節完

H2713

慧娘小伝

浪子

『小説海』1卷7号 1915.7.1

[彙⑥1391][大典343][史索一1287][系目510][劉民147]

H2714

蕙娘小伝 (哀情小説)

春夢生

上海・広益書局1914.4初版／1930.6初版

[民中09688]附録「冰天鴻影」、胡寄塵作[民中09689]附：冰天鴻影、瀟湘雁影。胡寄塵作[劉民673]1914.4初版のみ、附録「冰天鴻影」、胡寄塵作[通目②1205]哀情小説、1914.4初版[哈仏民③1456]1914初版[付晚上297]『書名彙刊』広益書局1935.6、名著小説類：哀情小説

H2715

惠泉御蹟 (清代佚聞)

(李) 定夷

『小説新報』4年1期 戊午1(1918)

[史索一1400][系目443]行年不記[劉民184]

H2716

慧史別伝 (奇情小説)

鍾偉

『時事新報』1913.5.5-6

[劉民414]

H2717

惠士玄妻 (短篇小説)

未署作者名

北京『菊儕画報』第6冊 宣統3.10.25(1911.12.15) 『清末民初報刊図画集成続編』16 北京・全国図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

[編年⑤2296]第6期、宣統三年十月二十一日(1911.12.11) [仁敏14-514]

H2718

蕙歎焚芝 (短篇小説)

踞石

『盛京時報』1915.11.16-21

(渡辺浩司)「蕙歎焚芝」[盛京181][盛京録181]文言短篇筆記小説。完全是「鬼亦工愁(098)」的重複出現[劉民358]

H2719

絵図秘本小説義和団 20回 2冊

(李伯元)

1910^{??}

[付清278]表紙写真は「絵図／秘本小説／義和団／上(下)集」、未署撰者、實際上是李宝嘉的『庚子国変弾詞』的前20回、石印本、缺版權頁。初版時間可能在該年(宣統辛亥1911年)四月之後[魏李260]李伯元『庚子国変弾詞』の海賊版、刊年不記[大典204]李伯元、本年(1910^{??})刊(又名「庚子国変弾詞」)[劉晚269]20回2冊、(李伯元)、1910^{??}年 →義和団

H2720

穢僊 (清代軼聞)

(吳) 綺縁

『小説新報』6年9期 庚申9(1920)

[劉民195]

H2721

慧織恨史 (哀情短篇)

寂子

『時報』1917.10.31-11.1

[劉民345]贈有正書券二元五角

H2722

彗星

重遠

『時報』1917.3.21-24

[劉民342]贈有正書券二元五角

H2723

彗星 (苦情小説)

卓呆 (徐築巖)

『小説大観』15集 1921.6.1

[彙⑥1614][史索一1458][劉民215]

H2724*

慧星奪婿録 (社会小説)

(英) 卻洛得倭康諾埃克爾司著 商務印書館訳

商務印書館 宣統1(1909)

[張治B]ひとりの名前CHARLOTTE O'CONOR ECCLES "THE MATRIMONIAL LOTTERY"

1906

[理論576][阿英161]角書不記、商務印書館訳印[阿研263]林紓序[泰来070]阿英謂「商務印書館訳印」。疑誤記[『東方雜誌』8:1廣告]「慧星奪婿録」(社会小説)各種小説[劉晚270]「慧星奪婿録」[大康05]「慧星奪婿録」宣統元年版[麗華博59]「慧星奪婿録」、原作不詳[付晚上190]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、新訳小説、社会小説、提要

H2725*

慧星奪婿録 (社会小説)

(英) 卻洛得倭康諾埃克爾司著 林紓、魏易同訳

商務印書館 宣統1.1.7(1909.1.28)

[張治B]ひとりの名前CHARLOTTE O'CONOR ECCLES "THE MATRIMONIAL LOTTERY"

1906

[古二徳15][理論349][泰来070]阿英謂「商務印書館訳印」。疑誤記。角書不記[大典188]は「慧星奪婿案」(英) 卻洛得倭康諾埃克爾司著と誤る[營業265][營業357][『東方雜誌』8:1廣告]は「慧星奪婿録」(社会小説)各種小説[劉民772]『東方雜誌』8巻1号廣告(社会小説)各種小説[編年④1671]『神州日報』1909.1.12商務印書館廣告

[編年235]

[編年④1687]宣統元年正月初七日(1909.1.28)出版、説部叢書二集第三十四編と誤る[大康18-909]同左。説部叢書削除

[編年④1700]『神州日報』1909.2.21商務印書館廣告[編年④1701]『時報』1909.2.23商務印書館廣告[編年④1703]『申報』1909.2.28商務印書館廣告[編年④1728]林琴南先生訳、『時報』1909.4.10商務印書館廣告[編年④1750]林琴南先生訳、『神州日報』1909.5.11商務印書館廣告[編年④1931]林琴南先生訳本、『申報』1910.2.3商務印書館廣告[編年⑤2145]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社廣告[編年⑤2500]翻訳紹介[編年⑥2934]宣統元年版[仁敏14-519]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社廣告[仁敏14-563]『天鐸報』1910.3.17商務印書館己酉廣告[編年④

1960]未収録[劉晚270]「慧^ㄟ星奪婿録」[慧敏487][涵訳65]角書不記、原著者不記、林紓等訳、宣統元年[版補下315]角書不記、原著者不記、林紓等訳、宣統元年[付二66]表紙写真は「社会小説／新訳／慧星奪婿録／商務印書館」。詳細不記（樽本注：「中国偵探談」と勘違いした説明をつけている）[宏照59]角書不記、宣統元年（1909）一月[兵蘭201]角書不記、1909[張車159]英国卻洛得倭康、^ㄟ諾埃克爾司原著、1巻1冊、宣統元年正月初7日（1909.1.28）、表紙写真あり、左下折れから見て[付二66]からの引用[瓊芳博119頁]翻訳小説、「慧星奪婿録」、英国卻洛得倭康、^ㄟ諾埃克爾司著、宣統元年正月初七日[郭楊63]角書不記、卻洛得倭康、^ㄟ諾埃克爾司著、1909年1月新曆旧曆混用[現史②55]（英）却洛得倭康、^ㄟ諾埃克爾司著、1909.1.28[現史②70]題名のみ、1909[韻声102]「慧星奇^ㄟ婿録」、角書不記却洛得倭康、^ㄟ諾埃克爾司著、上海商務印書館1908^ㄟ[翻目5-74]原作なし、卻洛得倭康、諾埃克爾司^ㄟ、署「商務印書館訳」と誤る、宣統元年（1909）再版^ㄟ／宣統元年一月七日（1909.1.28）[義胄126]「慧星奪婿録」、英国卻洛得倭康諾埃克爾司原著、共訳者不記、商務館印本、光緒三十四戊申、小説類下社会之属[義胄175]社会小説、「慧星奪婿録」、英国卻洛得・倭康與諾埃克爾司^ㄟ原著

H2726*

慧星奪婿録（社会小説）

（英）卻洛得倭康諾埃克爾司著 林紓、魏易訳

上海・商務印書館1915.1再版 説部叢書2=34

[張治B]ひとりの名前CHARLOTTE O'CONOR ECCLES “THE MATRIMONIAL LOTTERY”

1906

[叢書784]（英）卻洛得倭康、（英）諾埃克爾司著、説部叢書二集34[商目95]「慧星奪婿録」、社会、刊年不記[唐平8450]角書不記、却洛德倭康とする、訳者不記、1915再版[唐書16]角書不記、1915.1二版、説部叢書[劉民673]説部叢書2集34編[付二65]1915再版、表紙写真は説部叢書二集第三十四編。俞天憤著、何其愚校訂、総発行所清華書局と誤る←樽本注：「中国偵探談」と勘違いしている[方曉博180]角書不記、（英）卻洛得倭康、諾埃克爾司著、中華民國四年十月再版[哈仏民③1525]卻洛得・倭康、諾埃・克爾司、1915再版、説部叢書第^ㄟ2集(34)[翻目5-74]原作なし、卻洛得倭康、諾埃克爾司^ㄟ、1915.1再版、説部叢書第^ㄟ2集第34編

H2727*

慧星奪婿録（社会小説） 32章

（英）卻洛得倭康諾埃克爾司著 魏易口訳 林紓筆述

上海・商務印書館 己酉1.7(1909.1.28)／1915.1.16再版 説部叢書2=34

[張治B]ひとりの名前CHARLOTTE O'CONOR ECCLES “THE MATRIMONIAL LOTTERY”

1906

[林訳全集21]表紙はリボン文様、上海・商務印書館、己酉年一月七日初版／中華民國四年一月十六日再版、説部叢書二集第三十四編

[樽本D295]表紙はリボン文様、奥付なし、上海・商務印書館、説部叢書二集第三十四編

[台湾華文電子書庫]己酉年一月七日初版／中華民國四年一月十六日再版、説部叢書二集第三十四編

[台湾華文電子書庫]重複

[樽本]表紙なし。奥付は宣統元年正月初版

[民外1077]卻洛得倭康、^ㄟ諾埃克爾司著、1909.1初版／1915.1再版、説部叢書2集第34編[漢訳

2511]「彗星奇^ㄟ婿録」、1909（宣統元）初版／1915再版、説部叢書二集[現代909]「彗星奇^ㄟ婿録」、説部叢書第2集第34編[商目95]「慧星奪婿録」、社会、刊年不記[慧敏487]説部叢書2=34[張車160]1909.1／1915.1再版、説部叢書第2集第34編[方曉博170]卻洛得倭康、^ㄟ諾埃克爾司著、己酉1.7(1909.1.28)／1915.16再版、説部叢書2=34、原作不記

H2728*

彗星奪婿録（社会小説）

（英）卻洛得倭康諾埃克爾司著 林紓、魏易同訳

上海・商務印書館 刊年不記 林訳小説叢書2=2

[張治B]ひとりの名前CHARLOTTE O'CONOR ECCLES “THE MATRIMONIAL LOTTERY”

1906

[訳論180]角書不記、林訳小説叢書、1908[叢書637]（英）卻洛得等著、1908とする。林訳小説叢書第二集2[民外1077]卻洛得倭康、^ㄟ諾埃克爾司著、191?、林訳小説叢書第2集第2編[漢訳2511]「彗星奇^ㄟ婿録」、（英）卻洛得倭^ㄟ康、（英）諾埃克爾司合著^ㄟ、191?、林訳小説叢書二集[現代909]は「彗星奇^ㄟ婿録」に誤る。1908初版、林訳小説叢書第2集第2編[MICHIGAN]無版年[商目99]角書不記、却洛得等著[香古3958]宣統元(1909)[劉晚269]「慧^ㄟ星奪婿録」、林訳小説叢書2集2編[唐書7]角書不記、1908初版、林訳小説[張車160]刊年不記、林訳小説叢書第2集第2編[翻目5-74]原作なし、卻洛得倭康、諾埃克爾司^ㄟ、1908初版^ㄟ、林訳小説叢書第2集第2編

H2729

彗星来（短篇小説）

笑（包天笑）

『時報』1907.6.13

（劉德隆）「慧星来了」[劉晚145]

[編年③1250]光緒三十三年五月初三日（1907.6.13）[大康18-555]同左

H2730

慧眼佳人（紀実短篇）

豫立

『友声日報』1918.8.30-31

[劉民538]

H2731

誨淫場（武漢時事短篇）

皋子

『揚子江小説報』4期 宣統1.7.1(1909.8.16)

[彙④2659]「論淫場」[大典179]「論淫場」[史索一373]「論淫場」[系目165]「論淫場」

[編年245]「論淫場」

[編年④1824]「誨淫場」『漢口中西報』1909.8.16『揚子江小説報』4期広告

[編年④1826]「誨淫場」、第4期、宣統元年七月初一日（1909.8.16）[大康18-789]同左

[仁敏14-485]『漢口中西報』1909.8.16『揚子江小説報』4期広告[九華257]「論淫場」

H2732

誨淫小説家

張枕緑

『愛個絲光』上海・枕華出版部1919.9

[現代377]は張枕緑^アとする[劉民673]

H2733

誨淫小説家 (社会小説)

枕緑

『先施樂園日報』1920.8.7

[劉民550]

H2734

悔之晚矣

成玉

商務『婦女雜誌』5卷11号 1919.11

[婦女93]

H2735*

樁中孩 (短篇小説)

(法) 果的挨著 廖旭人訳

『庸言』1卷9号 1913.4.1

[彙⑤336][大典266] (法) 果的埃^ア著「樁^ア中孩」[史索二141]

[韓08-320]THÉOPHILE GAUTIER著

[韓08-346][劉民46]「樁^ア中孩」[翻目18-12]

H2736*

樁中孩 (倫理小説)

((法) 果的挨著) (廖) 旭人 (訳)

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文献出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

THÉOPHILE GAUTIER著

[翻目18-12]

H2737*

樁中女

(英) 柯南道爾著 周瘦鵑主撰 (周瘦鵑、程小青等編)

『欧美名家偵探小説大観』1集 上海交通図書館1919.5.1

ARTHUR CONAN DOYLE“THE DISAPPEARANCE OF LADY FRANCES CARFAX”(“HIS LAST BOW. A REMINISCENCE OF SHERLOCK HOLMES” 1917)

[劉民673][瘦鵑387][瘦鵑585][偵探637][翻目3-203]原作なし

H2738*

樁中人

(美) 維克透法脱丘区著 (周) 瘦鵑訳

『小説時報』17期 1912.12.1

[彙④2704][大典242]は(美) 維克透^ア法脱丘区著とする[史索一413][瘦鵑354]第17号1912.10.1[翻

目27-252]

H2739

慧珠巧配

『盛京時報』1914.2.27-3.5

[盛京077][盛京錄077]白話短篇才子佳人小說[劉民354]作者未標

H2740

慧珠小史 (家庭小說)

華璧女士

『申報』1914.5.6-10

[劉民264]

H2741*

慧珠伝

亞東破仏 (彭俞)

『東瀛新俠義』光緒32(1906)

「栖霞伝」「双義伝」「琵琶湖弾詞」「三浦女子」「慧珠伝」

[談往75][阿閑208]『東瀛新俠義』五種[湯79-48][大典104][劉晚270][習斌128]東瀛新俠義第5種、
 訳述

[編年③1131]訳述、東瀛新俠義第五種、『泡影録』光緒三十二年(1906)十月「破仏外書」

[編年③1163]東瀛新俠義之五

[編年③1443]光緒三十二年(1906)十月自行發行的「泡影録」甲編「破仏外書」東瀛新俠義第五種

[編年③1443]光緒三十三年(1907)出版[大康18-890]同左。光緒三十三年但月份不詳

H2742*

慧珠伝 (俠情小説)

仏 (彭俞)

『新聞報』光緒33.3.26-7.8 (1907.5.8-8.16)

[大康87][劉晚127][文文83]俠情小説、白話長篇、刊年不記[文文292]“俠情小説”、白話長篇
 [文文124]題名のみ[文文125]題名のみ[文文199]題名のみ、“奇情小説”

[編年③1223]58節、光緒三十三年三月二十六日(1907.5.8)至七月初八日[大康18-553]同左[大康18-873]同左

[編年③1305]光緒三十三年七月初八日(1907.8.16)畢

[編年③1443]光緒三十三年(1907)三月連載

H2743

婚 (癡情篇)

薇明

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

H2744*

婚変

商務印書館訳

『(偵探小說) 桑伯勒包探案』商務印書館 光緒31.12 (1905)

[徐著389]光緒三十一年十二月出版

H2745

婚變

鄭正秋

1913演出

[戲劇31]上海市傳統劇目編輯委員會編『傳統劇目彙編·通俗話劇』2集 上海文藝出版社

1959.2

[飯塚14-10]8幕[飯塚14-212]

H2746

婚讐 (烈情小說)

塵因

『民權素』17集 1916.4.15

[彙⑤1007][大典397][史索一1048][系目432][劉民78]

H2747

婚媾有言

宇澄

『小說海』1卷6号 1915.6.1

[彙⑥1390][史索一1286][系目432][劉民147]

H2748*

婚詭 TWELFTH NIGHT; OR, WHAT YOU WILL

(英) 莎士比著 林紓、魏易同譯

『英國詩人吟邊燕語』上海·中國商務印書館 光緒30.7(1904)/光緒32.4(1906)三版 說部叢書一=8

CHARLES LAMB, MARY LAMB “TALES FROM SHAKESPEARE” 1807[林訊全集03]說部叢書1=8 →吟邊燕語

H2749*

婚詭 THE BARBER OF SEVILLE

(英) 達威生輯 林紓、陳家麟譯

『泰西古劇』上海·商務印書館1920.5

GLADYS DAVIDSON “STORIES FROM THE OPERAS” 1914

[林訊全集39][泰來101]⁷⁷BARBER OF SEVILLE[現代682]卷下[張車310]THE BARBER OF SEVILLE

H2750

婚後

慶霖

『小說月報』10卷8号 1919.8.25

[史索一912][系目432][劉民33]說叢

H2751

婚劇 第3回

甫

『安雅報』1912.4.18

[鄧305]

H2751b

婚礼奇聞

澳大利亞『廣益華報』1904.9.10

[LUO145]雜錄

H2752*

閨女 (社会小說) 15章

閑閑記述

文明書局1917.2

(趙豐) 40開本、86頁、有圖3幅。無原著者[付晚上377]中華書局圖書目錄1935附錄文明書局目錄、小本新小說第三集：社会小說

H2753

閨人婦

慶霖

『邗江雜誌』1916?1917?

[史索二89][紀編185]1916

H2754

閨人婦 (技擊小說)

張慶霖

『藝文雜誌』1期 1917.4

[史索二93][紀編190]角書不記

H2755

閨人婦 (記事短篇)

飲林

『新世界』1917.8.1

[劉民515]

H2756*

婚事趣談 (滑稽短篇)

常覺、覺迷合記

『遊戲雜誌』1期 1913.11.30-1915?

[勤勤286]第1期、推算1913.11底[翻目6-22]-1915年(?)^{??}

H2757

婚誤 (哀情小說)

慶霖

『小說新報』7年10期 壬戌10(1922)

[劉民200]

H2758

婚誤 (奇情篇)

吳双熱

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族學院出版社1993.4

H2759

婚媿奇談 (短篇小說)

劍樸

『申報』1912.10.25

[劉民255]

H2760

婚姻的讓步 (奇情小說)

碧梧

『小說新報』7年12期 壬戌12(1922)

[劉民201]

H2761

婚姻鑑 (社會小說) 8節

小草

『禮拜六』63期 1915.8.14

[彙⑤1188][大典349][史索一1153][系目432][劉民112]

H2762

婚姻鑑

太倉人投稿

『新世界』1919.7.12

[劉民519]

H2763

婚姻鑑 8節

小草

于潤琦主編『清末民初小說書系·社會卷上』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第六十三期1915年8月

H2764

婚姻墨

荊鵲魂

『新舞台日報』1918.4.23

[史索二260]1917.12.24以降?-1918.9.9?[劉民534]「婚姻鑑」『新舞台』、標“社會小說”

H2765*

婚姻捐客

(英) 單維爾原著 仲持譯

『東方雜誌』17卷20号 1920.10.25

[大典491][劉民3]

H2766

婚姻談 (警世小說)

辛丑

『時報』1918.7.9-12

[劉民348]贈有正書券二元四角

H2767

婚姻問題 (艷情篇)

徐卓呆

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京・中央民族學院出版社1993.4

H2768

婚姻專制毒 (紀實小說)

悅魂

『天鐸報』1913.2.9-3.7

[劉民409]登第6版

H2769

昏庸鏡 (敘事小說 短篇小說)

亦然

『中外小說林』5期 丁未年6.21(1907.7.30)

[彙③2273][大典123][史索二22][系目265]香港影印

[編年186]

[編年③1280]第5期、光緒三十三年六月二十一日(1907.7.30) [大康18-765]同左

[劉晚74][紀編71]題名のみ[九華250]

H2770*

婚詐 (滑稽社會小說)

(英) 霍德華氏原著 雄倡訳

『申報』1919.5.3-6

[劉民278]

H2771

渾沌国 (短篇小說)

樸庵

『民立報』1911.7.19-22

[劉晚206][大康95][大康107-33]「混沌国」で収録。標“短篇小說”、「混沌国」為「渾沌国」之誤、宣統三年六月二十四日(7.19)至二十七日(7.22)上海『民立報』連載

[編年⑤2228]宣統三年六月二十四日(1911.7.19)至本月二十七日[大康18-687]同左

[編年⑤2230]宣統三年六月二十七日(1911.7.22)畢

[編年⑥2865]初出

H2772

渾沌国

樸庵

『民国報』1号 黄帝紀元4609年辛亥10.1(1911.11.21)

[彙④3386][阿英174]「混^ㄛ沌国」、宣統辛亥(1911)『民国報』、号数不記[提要1248]は「混^ㄛ沌国」とする。未見[大康107-33]「混沌国」為「渾沌国」之誤、宣統三年十月初一日(11.21)[大典218][系目322]は「洋^ㄛ沌国」とする[系目424]は「混^ㄛ沌国」宣統辛亥年(1911)とする[古大1005]は「混^ㄛ沌国」とする[書坊訂1023]「混沌国」、出版社を民国報とする、宣統三年印行

[編年290]

[編年⑤2288]『神州日報』1911.11.19『民国報』広告[編年⑤2290]『時報』1911.11.21『民国報』第1号広告

[編年⑤2290]第1号、宣統三年十月初一日(1911.11.21)原載『民立報』

[編年⑥2865]轉載[目白150]「混^ㄛ沌国」、未見[劉晚111][現史②106]「混^ㄛ沌国」、第1号1911.11.21
H2773*

魂靈附体

((英)曹西爾原著) 林紓、陳家麟同訳

『小説月報』8卷7号 1917.7.25

CHARLES COWDEN CLARKE “THE SQUIRE'S TALE: CAMBUSCAN” (“TALES FROM CHAUCER IN PROSE” 2ND ED. 1870)

[林訳全集32]喬叟故事集、雑誌を影印したもの、刊年不記

[泰来087][彙④3015]原著者不記[史索一873]原著者不記[大典441]1917.7[劉民23](英)曹西爾原著、叢訳[張治A139]作品名不記[宏照94]号数不記、「喬叟故事集TALES FROM CHAUCER IN PROSE」で収録[張車267]「靈魂^ㄛ附体」[張車283]第8卷第7号、1917.7.25[麗華博95][麗華博109][曉岩233](英)曹西爾著、1917[瓊芳博34]叢訳、1917.7[郭楊78]「喬叟故事集」曹西爾、1917.7[翻目11-20]曹西爾をCHARLES COWDEN CLARKEだと誤解する

H2775

魂兮归来 (短篇小説)

小青

『申報』1915.10.1-6

[劉民269]

H2776

魂兮归来 (警世小説)

秋音

『先施樂園日報』1919.8.4

[史索二265]1918.8.9以降?-1919以前[劉民543]

H2777

渾小子 (短篇小説)

老談

北京『中華新報』1917.4.11-30

[劉民514]

H2778*

魂遊記 (幻想小説)

(意大利) 格恩姆著 傲骨編訳

上海・文明書局1915.12／1916.10再版／1924.1四版

[付二46]フランス語を底本とする。角書は幻想小説、上海・進歩書局発行者、上海・文明書局、上海・中華書局発行所1915.12初版。また1916.10再版[現代916]角書不記[劉民673]角書不記[付晚上376]中華書局図書目録1935附録文明書局目録、小本新小説第一集：幻想小説[翻目11-21]幻想小説なし、1915.12／1916.10再版

H2779

魂遊冥中

斗南詞客

「客中異聞録」上海・申報館『屑玉叢談』四集 光緒6.1 (1880)

[編年①172]

H2780

魂孕

君肥

『春声』3集 丙辰年旧曆3.1 (1916.4.3)

[彙⑥1711][大典396][史索一1464][系目469][劉民205]

H2781

魂之歌

小鳳

『生活日報』1914.3.21

[劉民453]登“生活藝府”欄

H2782

混鬧 (叙広東兵変事 紀事小説)

博郎

旧金山『中西日報』宣統2.2.23-24 (1910.4.2-3)

[編年④1970]附章「雜録」欄、宣統二年二月二十三日 (1910.4.2) 至二十四日[大康18-638]同左。

同日^マ (二十四日4月3日と誤る)、至二十四日

[編年④1971]宣統二年二月二十四日 (1910.4.3) 畢

[仁敏14-747][仁敏14-747]畢

H2782b

混世魔王 (滑稽小説)

孽兒

『時事新報』1913.8.12

[劉民415]

H2782c

混世魔王 (滑稽短篇)

塵因

『中華新報』1916.4.30-5.2

[劉民457]

H2783

混世魔王

中華書局編輯

中華書局1917.8/1930.5六版/1932.9七版 小小説

[民中13216]小小説[中華667][中華百368]1930.5六版以外は同上[劉民673]小小説[哈仏民②1374]1917初版、小小説[百兒086]刊年なし、小小説

H2784

混帳 (滑稽小説)

劍秋

『新申報』1917.6.18-7.3

[劉民502]

H2785*

溷中花 上下卷

(法) 爽梭阿過伯著 林紓、王慶通訳

商務印書館1915.10.2

FRANÇOIS COPPÉE “LE COUPABLE” 1897

[泰来132][大典376][韓08-328][韓08-347][劉民674][宏照85]FRANCOIS COPPÉE(1842-1908)、1915.10、原作の刊年は1896[紀編164]題名のみ[張車250]FRANCOIS COPPÉE原著、上下2冊、1915.10.2出版[麗華博88][瓊芳博121頁]翻訳小説、民国四年十月2日[郭楊121]1915.10[義胄129]法国爽梭阿過伯原著、共訳者不記、商務館印本、民国四年、小説類下諷世之属[義胄185]諷世小説

H2786*

溷中花 (諷世小説) 2巻 上下冊

(法) 爽梭阿過伯著 林紓、王慶通訳

上海・商務印書館1915.10.2 説部叢書2=38

FRANÇOIS COPPÉE “LE COUPABLE” 1897

[林訳全集30]表紙はりボン文様、上海・商務印書館、中華民國四年十月二日初版、説部叢書二集第三十八編

[樽本D273]上冊、表紙はりボン文様[樽本D274]下冊、奥付なし、上海・商務印書館、説部叢書二集第三十八編

[叢書784]は1915.10版とする。説部叢書二集38[民外1614]FRANCOIS COPPÉE著、1915.10初版、説部叢書2集第38編、書名原文LE COUPABLE. [漢訳2717]COPPÉE, FRANCOIS著、1915.10初版、説部叢書二集、原書LE COUPABLE. 1897[現代915]林訳小説叢書第2集第6編[現代915]1915.10初版、説部叢書第2集第38編[樽本][商目95]言情、刊年不記[法国40][唐平9858]角書訳者不記、1915[唐書16]角書不記、1915.10初版、説部叢書[劉民674]説部叢書2集38編[付116][付俄14][張車250]角書刊年不記、説部叢書第2集第38編[現史③11]角書不記、林^譯慶通訳、1915.10初版、説部叢書第2集第38編[方曉博170]1915.10.2、説部叢書2=38、原作不記[哈仏民③1525]1915初版、説部叢書第^譯2集(38)[翻目27-253]標“諷世小説”、1915.10.2再版^譯、説部叢書第^譯2集第38編

H2787*

溷中花 上下卷

(法) 爽梭阿過伯著 林紓、王慶通訳

上海・商務印書館 刊年不記 林訳小説叢書2=6

FRANÇOIS COPPÉE “LE COUPABLE” 1897

[叢書637]無版年。林訳小説叢書第二集6[民外1614]FRANCOIS COPPÉE著、林訳小説叢書第2集第6編、出版年月不詳[商目100][法国40][唐書585]著訳者不記、出版時間及版次不詳、林訳小説[劉民674]林訳小説叢書2集6編[張車250]林訳小説叢書第2集第6編[現史③11]刊年不記、林訳小説叢書第2集第6編[哈仏民③1534]原作者不記、1915、林訳小説叢書第2集(6)[翻目27-253]刊年未題、林訳小説叢書第2集第6編

H2788

混珠案

玄甫、予厂

『小説月報』8卷4号 1917.4.25

[彙④3012][史索一867][系目424][劉民22]寓言[偵探633]翻譯とする[曉岩232]1917、翻譯とする

H2789

豁纏先生日記

沈蓮儂 (原題：蓮儂)

上海・滑稽出版部1920.4 滑稽小説大觀3

[民中09823][劉民733]「瞎^{??}纏先生日記」、滑稽小説大觀3

活財神→大發財

H2790

活財神 (家政小説 短篇小説)

家政改良会撰

『上海』1907.12.5-6

[劉晚179]登於“短篇小説”欄、1907.12.5のみ

[編年③1392]『上海報』光緒三十三年十一月初一日(1907.12.5)至本月初二日[大康18-562]同左

[編年③1394]『上海報』光緒三十三年十一月初二日(1907.12.6)畢

H2791

活財神

家政改良会編

『女界宝』下冊 上海・改良小説社 光緒34(1908)

[阿英69][提要1082][大典160]

[編年230]不題撰人、光緒三十四年

[劉晚270]

H2792

活財神 (滑稽小説) 8回

冬青

上海・六藝書局 宣統1.3(1909)

[阿英82]角書不記[提要1115][近大751]章回小説[系目321]は宣統元年(1909)、文^{??}藝書局とする[古大970]は上海匯通信記書局出版とする[書坊訂964-2]角書不記、宣統元年印行[編年239]三月

[編年④1756]宣統元年(1909)三月出版

[編年④1827]『申報』1909.8.17改良小説社広告[編年④1966]『天鐸報』1910.3.25改良小説社広告[編年④2026]『時報』1910.7.13六藝書局広告[編年⑥2934]改良小説社、宣統元年版[仁敏14-560]『天鐸報』1910.3.12改良小説社広告[編年④1959]未収録[仁敏14-565]『天鐸報』1910.3.25改良小説社広告[目白151][古提729][劉晚270][習斌二144]是一部純粹的神怪小説[現史②60]1909.五月[付晚下651]『申報』1910.2.13改良小説社広告、寄售小説[付晚下801]『時報』1910.7.13六藝書局広告

H2793*

火車盜 (各国時間 美国時事)

冷訳 (陳景韓)

『小説時報』2期 宣統1.10.1(1909.11.13)/宣統2.8.15再版(1910.9.18再版)

[彙④2698][史索一405][志梅博160]旧曆10/1[志梅博169]1909/10/1新曆旧曆混用[国蕊13B]角書不記、一九〇九年十月一日新曆旧曆混用

H2794

活地獄 39回

南亭亭長(李伯元)著 願雨樓加評

『繡像小説』1-69期 癸卯5.1-刊年不記[丙午2.1](1903.5.27-[1906.2.23]とするは誤り)

有評。第69期實際の刊年は推定丙午1906十一月。李伯元丙午1906年三月十四日死去の後。第27-39回は他人の代作

[理論553]1-72期1903-1906^{??}年[彙②1103]刊年を推測して69期(連載終了)を旧曆[丙午二月]とする[阿閑54][阿閑60][阿英78]期数不記[澤田S1-5][澤田S1-18][魏李186]至1906年二月^{??}[魏吳121][提要871]至三十一年五月(1906.6)^{??}[大辞⑥4521]近代白話章回小説、光緒二十九年五月一日(1903.5.29^{??}) [景深343]は商務印書館1冊を記録する。単行本かどうか不明[大典52]-72期1906.4^{??}[史索一248]刊年を推測して69期(連載終了)を旧曆[丙午二月]とする([新加86])[全書194]清代小説[近大751]章回小説、至三十一年(1906)^{??}[歴近167]譴責小説[系目321]1903.5.29^{??}[古大875][通典565]近代章回小説、期数不記、至三十二年三月(1906.4)^{??}

[編年100]光緒二十九年五月初一日

[編年②596]第1回、創刊号光緒二十九年五月初一日(1903.5.27)。後連載於第2至5、7、9、11至16、26、37、39、43至58、60至61、63至65、68至72期、共43回[大康18-719]同左

[編年②598]第1期已出、『新聞報』1903.5.31広告

[編年②597]第2回、第2期光緒二十九年五月十五日(1903.6.10)[大康18-720]同左

- [編年②609]第3回、第3期光緒二十九年閏五月初一日（1903.6.25）[大康18-720]同左
- [編年②613]第3回、第123期已出、天津『大公報』1903.7.22広告
- [編年②612]第4回、第4期光緒二十九年閏五月十五日（1903.7.9）[大康18-721]同左
- [編年②628]第5回、第5期光緒二十九年当在七月（1903）[大康18-722]同左。七月但日期不詳
- [編年②641]第6回、第7期光緒二十九年（1903）当在八月[大康18-723]同左。八月但日期不詳
- [編年②660]第7回、第9期光緒二十九年（1903）当在十月[大康18-724]同左。十月但日期不詳
- [編年②671]第8回、第11期光緒二十九年（1903）当在十二月[大康18-725]同左。十二月但日期不詳
- [編年②688]第9回、第12期光緒三十年（1904）当在正月[大康18-727]同左。正月但日期不詳
- [編年②694]第10回、第13期末標出版時間、当在光緒三十年（1904）二月[大康18-728]同左。二月但日期不詳
- [編年②694]第11回、第14期末標出版時間、当在光緒三十年（1904）二月[大康18-728]同左。二月但日期不詳
- [編年②716]第12回、第15期末標出版時間、当在光緒三十年（1904）四月[大康18-728]同左。四月但日期不詳
- [編年②717]第13回、第16期末標出版時間、当在光緒三十年（1904）四月[大康18-728]同左。四月但日期不詳
- [編年②818]第14回、第26期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）二月[大康18-737]同左。二月但日期不詳
- [編年②867]第15回、第37期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）六月[大康18-739]同左。六月但日期不詳
- [編年②880]第16回、第39期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）七月[大康18-740]同左。七月但日期不詳
- [編年②898]第17回、第43期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）九月[大康18-741]同左。九月但日期不詳
- [編年②909]第18回、第44期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）十月[大康18-742]同左。十月但日期不詳
- [編年③920]第19回、第45期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）十一月[大康18-742]同左。十一月但日期不詳
- [編年③920]第20回、第46期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）十一月[大康18-743]同左。十一月但日期不詳
- [編年③928]第21回、第47期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）十二月[大康18-743]同左。十二月但日期不詳
- [編年③929]第22回、第48期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）十二月[大康18-744]同左。十二月但日期不詳
- [編年③929]第23回、第49期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）十二月[大康18-744]同左。十二月但日期不詳
- [編年③930]第24回、第50期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）十二月[大康18-744]同左。十二月但日期不詳

[編年③947]第25回、第51期末標出版時間、当在光緒三十二年（1906）正月[大康18-745]同左。正月但日期不詳

[編年③947]第26回、第52期末標出版時間、当在光緒三十二年（1906）正月[大康18-745]同左。正月但日期不詳

（注：光緒三十二年三月十四日李伯元死去）

[編年③975]第27回、第53期末標出版時間、当在光緒三十二年（1906）三月[大康18-745]同左。三月但日期不詳

[編年③975]第28回、第54期末標出版時間、当在光緒三十二年（1906）三月[大康18-746]同左。三月但日期不詳

[編年③970]光緒三十二年三月十四日（1906.4.7）李宝嘉卒

[編年③1045]第29回、第55期末標出版時間、当在光緒三十二年（1906）六月[大康18-748]同左。六月但日期不詳（樽本注：第55期實際の刊年は推定丙午1906閏四月）

[編年③1046]第30回、第56期末標出版時間、当在光緒三十二年（1906）六月[大康18-748]同左。六月但日期不詳（樽本注：第56期實際の刊年は推定丙午1906閏四月）

[編年③1046]第31回、第57期末標出版時間、当在光緒三十二年（1906）六月[大康18-749]同左。六月但日期不詳

[編年③1047]第32回、第58期末標出版時間、当在光緒三十二年（1906）六月[大康18-749]同左。六月但日期不詳

[編年③1076]第33回、第60期末標出版時間、当在光緒三十二年（1906）八月[大康18-752]同左。八月但日期不詳

[編年③1076]第34回、第61期末標出版時間、当在光緒三十二年（1906）八月[大康18-752]同左。八月但日期不詳

[編年③1077]第35回、第63期末標出版時間、当在光緒三十二年（1906）八月[大康18-752]同左。八月但日期不詳

[編年③1077]第36回、第64期末標出版時間、当在光緒三十二年（1906）八月[大康18-752]同左。八月但日期不詳

[編年③1126]第37回、第65期末標出版時間、当在光緒三十二年（1906）十月[大康18-758]同左。十月但日期不詳

[編年③1144]第38回、第68期末標出版時間、当在光緒三十二年（1906）十一月[大康18-759]同左。十一月但日期不詳

[編年153]第69号は光緒三十二年二月[㊦]

[編年③1144]第39回、第69期末標出版時間、当在光緒三十二年（1906）十一月[大康18-759]同左。十一月但日期不詳

[編年③1138]（顧燮光「訳書経眼録」本国人輯著書）[訳書666][阿研]未収録[版補下181][目白152][五百1601]清代白話長篇譴責小説、期数刊年不記[古提686][劉晚27]願雨樓不記、1-72[㊦]期。癸卯五月初一(1903.5.29[㊦])至丙午三月(1906.4)[㊦][匡補177]は自在山民加評と誤る（誤りを指摘して誤るのは恥ずかしい）。劉晚目録27頁が71[㊦]期繭叟著、72期茂苑惜秋生著と未注明[函典494][清茹報23]到光緒三十二年二月(1906.3.24)と誤る[近代351]小説名、至1906年2月[㊦][学大1591]章回小説[中外339]長篇社会小説、『繡像小説』不記[習斌288][広告1-122]期数刊年不記[広告1-137]第

1期至第72期1903.5.29^{??}-1906.4^{??}[紀編22]長篇小説、願雨楼不記[紀編57]1906.4.7死去、「活地獄」を『繡像小説』に連載中[鄭編210]題名のみ[鄭編214]題名のみ[鄭編250]題名のみ、43回[九華230][現史①198]39回、創刊号1903.5.27、第2-5、7、9、11-16、26、37、39、43-58、60、61、63-65、68、69期[現史②5]第1期1903.5.29至69期1906.2.23^{??}と誤る

H2795

活地獄 第2回

南亭亭長（李伯元）

『啓蒙通俗報』2年8・9冊合本 光緒30(1904). 11

木刻（李慶国）[樽本C]

H2796

活地獄 第40-42回

繭叟（吳趸人） 願雨楼加評

『繡像小説』70-71期 刊年不記 [丙午2.15-3.1(1906.3.9-3.25)とするは誤り]

第70-71期実際の刊年は推定丙午1906十二月

[理論553]1-72期1903-1906^{??}年[彙②1114]刊年を推測して旧暦 [丙午二月] - [丙午三月] とする [阿閑54][阿三164][阿三170][魏李186]1906年二^{??}至三月^{??}[魏吳121]光緒三十二年（1906）二月^{??}至三月^{??}印行[中島]光緒三十二年二月十五日^{??}、同年三月一日^{??}[提要871]光緒三十二年(1906)二至三月^{??}[大辞⑥4521][大典52]70-71期[史索一273]刊年を推測して旧暦 [丙午二月] - [丙午三月] とする ([新加86]) [全書194]至三十二年三月^{??}[近大751][歴近167]光緒三十二年1906^{??}[古大875][通典565]

[編年100]李宝嘉が病気で死去したため70、71期に繭叟（吳沃堯）が続作したと説明する

[編年②596]李宝嘉が病気で死去したため70、71期に繭叟（吳沃堯）が続作したと説明する[大康18-719]「因李伯元患病故世、第40至42回由繭叟（吳趸人）続作、茂苑惜秋生（欧陽鉅源）続作第43回」

[編年153]光緒三十二年二月^{??}、至71号「因李宝嘉病劇不能執筆」と誤る。同年三月十四日に李伯元はすでに死去している

[編年③1160]第40回、第70期末標出版時間、当在光緒三十二年（1906）十二月。「因李宝嘉病劇不能執筆」と誤る。同年三月十四日に李伯元はすでに死去している[大康18-760]同左。十二月但日期不詳

[編年③1160]第41-42回、第71期末標出版時間、当在光緒三十二年（1906）十二月[大康18-760]同左。十二月但日期不詳

[目白152][五百1601]期数刊年不記[古提686][近代351]1906年2月^{??}至3月^{??}[学大1591][中外340]『繡像小説』不記[紀編22]願雨楼不記[紀編57]第40回より吳趸人が続作完成^{??}[九華230][現史①198]第40-42回、第70-71期[現史②5]40-42回、第70期1906.3.9^{??}至71期1906.3.25^{??}と誤る

H2797

活地獄 第43回

茂苑惜秋生（欧陽鉅源） 願雨楼加評

『繡像小説』72期 刊年不記 [丙午3.15(1906.4.8)とするは誤り]

第72期実際の刊年は推定丙午1906十二月

[理論553]1-72期1903-1906^{??}年[阿閑54][阿閑72][阿閑74][阿三164][魏李186]1906年三月^{??}[魏
 吳121][提要871]光緒三十二年(1906)三月^{??}。茂苑惜秋生，即歐陽鉅源。願雨樓，據趙景深推測，可
 能是李伯元的化名^{??}[彙②1115]刊年を推測して旧暦〔丙午三月〕とする[大辞⑥4521]至三十二年三
 月^{??}(1906.4)^{??}[大典52]72期、-1906.4^{??}[史索一274]刊年を推測して旧暦〔丙午三月〕とする（[新
 加86]）[全書194]至三十二年三月^{??}[近大751]1906年[歴近167]至三十二年(1906)三月^{??}[古大
 875][通典565]至三十二年三月(1906.4)^{??}

[編年100]説明して李宝嘉が病気で死去したため茂苑惜秋生（欧陽鉅源）が続作、第72期刊年不記
 [編年②596]李宝嘉が病気で死去したため茂苑惜秋生（欧陽鉅源）が続作、第72期刊年不記[大康
 18-719]「因李伯元患病故世、第40至42回由繭叟（吳趸人）続作、茂苑惜秋生（欧陽鉅源）続作
 第43回」

[編年155]未収録

[編年③1160]第43回、第72期末標出版時間、当在光緒三十二年（1906）十二月、未結束[大康18-
 760]同左。十二月但日期不詳

[五百1601]期数刊年不記[目白152][古提686][近代351]1906.3^{??}[純16]43回4冊、商務印書館刊、
 『繡像小説』抽印本、線装[学大1591][中外340]『繡像小説』不記[紀編22]願雨樓不記[九華230]第
 72期を丙午三月十五日（1906.4.8）と誤る[現史①198]第43回、第72期未完[現史②5]第72期、
 刊年不記

H2798

活地獄

□月仙史（欠字）

『采風報』光緒戊申(1908)

[補目51]

[編年228]光緒三十四年

[編年④1676]光緒三十四年（1908）[大康18-595]同左

H2799

活地獄（社会滑稽）

无用

長春『吉長日報』宣統2.1.10（1910.2.19）

[編年④1948]宣統二年正月初十日（1910.2.19）[大康18-634]同左

[仁敏14-503]

H2800

活地獄（写情小説）

含茹

『時報』1915.3.10

[劉民329]

H2801*

活地獄（宗教小説）

（美）阿蘭博著 弁山寒士訳

『小説新報』6期 1915.7

EDGAR ALLAN POE “THE PIT AND THE PERDULUM” ?

(大塚秀高) [大典375][史索一1347]原著者を脱落させている[劉民170]中華民國丁巳年二月三版、短篇[欒114]美人阿蘭博著、唐人傑海平訳[欒14-357]は[欒114]と同じ[翻目19-5]

H2802

活地獄 (写情小説)

含茹

『余興』13期 1916.1

H2803

活地獄 全43回

李伯元

上海文化出版社1956.11

趙景深序1956.4。第40-42回は吳趸人、第43回は歐陽鉅源の作[魏李186]43回[魏吳121]共43回[中島]第40-42回繭叟[大辞⑥4521][新加86][新加87][全書194][古大875][通典565][中村][樽本][目白152][近代351][学大1591]校訂整理本[中外340][古目154]

H2804

活地獄

李伯元

中華書局上海編輯所1959.11

[大辞⑥4521][増田154][目白152][近代351][学大1591]重版[中華百514][古目154]

H2805

活地獄

李伯元

台湾・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

[新加86][目白152]

H2806

活地獄 43回

李伯元

上海古籍出版社1987.8

出版説明、趙景深「序」1956.4[大辞⑥4521]據趙景深標点整理本重新排印。1986.5と誤る[目白152][五百1601]排印本[古提686][学大1591]1986⁷⁷年校訂重印

H2807

活地獄 43回

南亭亭長(李伯元)著 願雨樓加評

南昌・江西人民出版社1989.12 中国近代小説大系31

此次即以『繡像小説』上連載の本子を為底本、進行校点、排印。「中国現在記」「海天鴻雪記」と合冊。第40-42回は吳趸人、第43回は歐陽鉅源の作。校点者：蘇越。責任編委：桂曉風[新加86][中村][目白152][五百1601]排印本

H2808

活地獄 43回

南亭亭長（李伯元）著 願雨樓加評

『中国近代文学大系』2集7卷小説集五 上海書店1992.12

第40-42回為吳趼人撰、第43回為茂苑惜秋生（歐陽鉅源）撰。本篇據『繡像小説』第1-72期，並附以“願雨樓”的加評[目白152]

H2809

活地獄 43回

南亭亭長（李伯元）著 願雨樓加評

上海書店1994.3 中国近代小説名著

第40-42回為吳趼人撰、第43回為茂苑惜秋生（歐陽鉅源）撰[五百1601]

H2810

活地獄 43回

李伯元

『官場百態』3 哈爾濱・黑龍江人民出版社1995.5 譴責小説名篇系列

「文明小史」「中国現在記」と合冊。第40-42回は吳趼人、第43回は歐陽鉅源の作

H2811

活地獄 43回

李伯元

『活地獄』石家莊・花山文藝出版社1996.8 晚清社会小説叢書

姍來校点注釈。吳研^マ人「九命奇冤」と合冊。第40-42回は吳趼人、第43回は歐陽鉅源の作

H2812

活地獄 43回

李伯元

上海古籍出版社1997.7 十大古典社会譴責小説叢書

以柔標点。上海古籍出版社「出版說明」、以柔「前言」

H2813

活地獄 43回

李伯元

薛正興主編『李伯元全集』3 南京・江蘇古籍出版社1997.12

吳偉斌校点[習斌284]

H2814

活地獄 第40-42回

吳趼人

海風主編『吳趼人全集』第3卷 哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

于潤琦校点。據『繡像小説』連載本整理

H2815

活地獄 43回

李伯元

『荒唐世界』上下 北京・中国文聯出版公司1999.2 中国古典譴責小説精品

百姓藏書編委会「前言」「出版說明」。「社会秘密史」「負曝閑談」「文明小史」「新上海」「玉仏

縁」「掃迷帚」「黒籍冤魂」と合冊。第40-42回は吳趼人、第43回は欧陽鉅源の作

H2816

活地獄 43回

李伯元

北京・大衆文藝出版社1999.3 中国近代孤本小説集成 第5巻

第40-42回は吳趼人、第43回は欧陽鉅源の作。「九尾狐」「黄繡球」「金陵秋」「倭刀記」「玉仏縁」と合冊[張車459]

H2817

活地獄 43回

李宝嘉（李伯元）

『負曝閑談・活地獄』長春・時代文藝出版社2001.9 中国歴代譴責小説大系

「負曝閑談」と合冊[樽本]

H2818

活地獄 第32回節選

李伯元

黄霖等編『古代小説鑑賞辞典』下冊明清 上海・世紀出版集団、上海辞書出版社2004.12

曾良注釈賞析

H2819

活地獄伝奇 1折

覚仏（高増）

『中国白話報』21-24期合冊本 甲辰年8.30(1904.10.8)

[彙②1135][阿英37雑劇]「活地獄雑劇」1904[伝雑127]「活地獄」[左目285][左録516][大辞⑥4521]「活地獄」、近代雑劇劇本[現史①247]第21-24期合刊本1904.10.8

H2820

活仏（短篇小説）

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統3.5.20（1911.6.16）

[編年⑤2212]附章「雑録」欄、宣統三年五月二十日（1911.6.16）[大康18-684]同左

[仁敏14-765]

H2821

活羅漢（短篇小説）

（何）立三

『申報』1911.12.25

（劉徳隆）[劉晩125]登自由談欄目

[編年⑤2305]「自由談」宣統三年十一月初六日（1911.12.25）[大康18-703]同左

H2822

活命恩（文言短篇）

作者未標

『民強報』1913.8.17

[劉民443]

H2823

活潑的女學生 (家庭俱樂部國慶号 國慶小説)

徐綠波

商務『婦女雜誌』6卷10号 1920.10

[婦女107]

H2824

活人診鬼脈 (短叢^マ紀事)

魂

『天鐸報』1913.2.26

[劉民409]登第6版

H2824b

活葬元元紅 (又名紅三太太 最近風流奇案) 20章

通俗小説社編輯

上海世界書局1921.5.10

[付民271]写真あり、中華民國十年五月十日

H2825

活商標 (滑稽短篇)

佯狂

『風雅雜誌』1期 1915.5

[史索二81]

H2826*

活屍

(俄) L. 托爾斯泰著 (沈) 雁冰訳

『學生雜誌』7卷1-6号 1920.1.5-6.5

TOLSTOI “THE MAN WHO WAS DEAD”、劇

[茅全附14][現刊2523]劇本

H2827

活世新編

上海・時中書局 光緒34.7 (1908)

[編年④1576]『新聞報』1908.8.15時中書局廣告

H2828*

活水永流 7章

(美) 戈爾騰S. D. GORDON著 (加拿大) 季理斐DONALD MacGILLIVRAY訳 潘楨述

広学会 光緒32(1906)

[莉華10B-278] “QUIET TALKS ON POWER”。浅文理。宗教寓言雜談集。1914、1916、1940又多次再版[子鵬C420]上海CLS 1907[莉華15-015]

H2829

活死人 (札記小説)

劍秋

『禮拜六』1期 1914.6.6

[彙⑤1174][大典281]6.9と誤植[史索一1122][系目321][劉民97]

H2830

活孫国

仲密（周作人）

『笑報』138号 1914.6.3

H2831

活孫国

仲密（周作人）

（日本）『中国近代文学研究』3号 1991.8.31

H2832

活西施（社会小説）

雲夫

『新申報』1918.9.14-19

[劉民507]

H2833

活現形（原名雛鴛影） 16回

李涵秋、貢芹孫統写

上海・国華書局1922

[大辞⑧6004]また1932.1八版[涵秋226]貢少芹統[通目①659]社会滑稽小説、4冊16回、
1932.1八版 →雛鴛影

H2834

活閻摩之裁判

拾夷

台北『台湾日日新報』光緒32.4.23（1906.5.16）

[編年③987]光緒三十二年四月二十三日（1906.5.16）[大康18-539]同左

[仁敏14-656]『漢文台湾日日新報』明治39年[俊雅11-22][俊雅11-24]

H2835*

活冤孽 上中下冊

（法）囂俄著 俞忽訳

上海・商務印書館1923.4/1933.3国難後一版 共学社文学叢書

VICTOR HUGO “NOTRE-DAME DE PARIS” 1831

[虚白70]雨果V. HUGO、刊年不記[蒲梢298]同左[民外1533][祖毅728]雨果[翻目27-254]版年未題、
共学社文学叢書

H2836

活竈君（神怪小説）

俠隱

『新聞報』1914.10.28

[劉民285]

H2837

活着是某家的人、死了是某家的鬼！

志瑞

『時事新報』1919.9.28

[劉民422]

H2838

活捉孫飛虎

中華書局編輯

中華書局1917.8/1932.9五版 小小説

[民中13217]小小説[中華667][中華百368]同上[劉民674]小小説[哈仏民②1375]「活捉孫飛虎」

1917-21、小小説[百兒085]刊年なし、小小説

H2839

火！

南通冷

『時事新報』1919.9.7

[劉民422]

H2840

火財神 (社会小説)

涵秋

『文藝雜誌』1期 1914

[彙⑤1202][史索一1225][系目84]は李涵秋とする[劉民69] (李) 涵秋とする[文娟15-136]社会小説。此「涵秋」当為雷瑯而并非劉永文所認為的李涵秋[文娟15-205]同左、1914.7

H2841

火柴

俞天憤著 徐枕亜評

『中国新偵探案』上海・小説叢報社1917.2.10/1922.9四版

[大辞②895][民中09943][劉民674][偵探734]

H2842

火柴

俞天憤著 徐枕亜評

『中国新偵探案』上海・中原書局1936.10重版 中国文学名著1

[民中09943][偵探734]

H2843*

火車客 (短篇小説)

笑 (包天笑) 訳

『小説時報』3期 宣統1.12.1(1910.1.11)

(渡辺浩司) Антон Павлович Чехов(ANTON PAVLOVICH CHEKHOV) “Дачники(ДАЧНИКИ)” 1899。もとは、異題で“Осколки(OSKOLKI)” 24(1885)掲載。漢訳は、日記の瀨沼夏葉訳『月

と人』(『露國文豪: チェホフ傑作集』獅子吼書房1908.10.28収。もとは、夏葉女史・紅葉山人訳で『新小説』1903.8掲載)からの転訳と思われる

[付俄66]『小説時報』第1年第3号表紙本文写真あり。宣統元年十二月朔日1910.1.11。原作日訳底本不記[彙④2699][大典207][史索一406]

[編年254]笑(包天笑)訳、又標“名著雜訳”

[編年④1923]包天笑、第3期、宣統元年十二月初一日(1910.1.11)[大康18-663]同左。宣統元年十二月[大康18-794]同左[大康18-922]同左[大康18-930]同左

[編年④1932]名訳、『時報』1910.2.4『小説時報』第3期広告[編年⑥2865]初出[劉晚101][慧敏493][艶麗11]契訶夫、包天笑訳[艶麗14-48頁]待査[付116]題名のみ[付俄18](李定)[楊凱博137]短篇小説、名著雜訳、原作日訳不記[翻目27-255]原作なし、日訳なし

H2844*

火車客 (短篇新訳小説)

未署訳者名(笑(包天笑)訳)

旧金山『中西日報』宣統2.9.18-19(1910.10.20-21)

(渡辺浩司) Антон Павлович Чехов(ANTON PAVLOVICH CHEKHOV) “Дачники(ДАЧНИКИ)” 1899。もとは、異題で“Осколки(OSKOLKI)” 24(1885)掲載。漢訳は、日訳の瀬沼夏葉訳『月と人』(『露國文豪: チェホフ傑作集』獅子吼書房1908.10.28収。もとは、夏葉女史・紅葉山人訳で『新小説』1903.8掲載)からの転訳と思われる

[編年⑤2075]附章「雜録」欄、宣統二年九月十八日(1910.10.20)至本月十九日、原載『小説時報』[大康18-663]同左[大康18-930]同左

[編年⑤2076]宣統二年九月十九日(1910.10.21)畢

[編年⑥2865][仁敏14-756]原載『小説時報』[仁敏14-756]畢

H2845*

火車客船 (短篇小説)

(包)天笑

『時報』1905.2.26

(劉德隆)[劉晚142]「火車客」(渡辺浩司) Антон Павлович Чехов(ANTON PAVLOVICH CHEKHOV) “Дачники(ДАЧНИКИ)” 1899。もとは、異題で“Осколки(OSKOLKI)” 24(1885)掲載。漢訳は、日訳の瀬沼夏葉訳『月と人』(『露國文豪: チェホフ傑作集』獅子吼書房1908.10.28収。もとは、夏葉女史・紅葉山人訳で『新小説』1903.8掲載)からの転訳と思われる

[編年②805]「火車客」、光緒三十一年正月二十三日(1905.2.26)[大康18-532]同左[大康18-840]同左

H2846

火車馬賊

海漚

『小説海』1卷8号 1915.8.1

[彙⑥1392][大典347][史索一1288][系目84][劉民147]

H2847*

火車行劫 8章

(美) 尼可拉司著 林紓、陳家麟同訳

「焦頭爛額」『小説月報』10卷7-10号 1919.7.25-10.25

NICK CARTERもの。NICHOLAS CARTER

(渡辺浩司) [泰来095]

H2848*

火車行劫

(美) 尼可拉司著 林紓、陳家麟同訳

『焦頭爛額』商務印書館1920.4

NICK CARTERもの。NICHOLAS CARTER。

「豹伯判象」“THE DUMB WITNESS” 1899 「徳魯曼」 「火車行劫」 [林訳全集38][泰来095]

H2849

火車站

倦鶴

『生活日報』1914.3.22

[劉民453]登“生活藝府”欄

H2850

火車站之聚会 (滑稽短篇)

阿仏

『新聞報』1915.3.28

[劉民289]

H2851

火刀先生伝 (社会小説)

(程) 瞻廬

『申報』宣統1.7.19-20 (1909.9.3-4)

[劉晚117]1909.9.3のみ

[編年④1837]宣統元年七月十九日 (1909.9.3) 至本月二十日 [大康18-615]同左 [大康18-629]同左

[編年④1837]宣統元年七月二十日 (1909.9.4) 畢

[編年⑥2865]初出

H2852

火刀先生伝

未署作者名 ((程) 瞻廬)

『広益叢報』7年25期(217号) 宣統1.9.30(1909.11.12)

[彙②1001]著者不記 [大典182]佚名 [系目84]

[編年250]不題撰人

[編年④1881]第217号、宣統元年九月三十日 (1909.11.12) 原載『申報』

[編年⑥2865]轉載1 [劉晚23]

H2853

火刀先生伝 (社会小説)

(程) 瞻廬

旧金山『中西日報』宣統1.12.5-6 (1910.1.15-16)

[編年④1924]附章「雜錄」欄、宣統元年十二月初五日 (1910.1.15) 原載『申報』[大康18-629]同左

[編年④1925]宣統元年十二月初六日 (1910.1.16) 畢

[編年⑥2865]轉載2[仁敏14-745]原載『申報』[仁敏14-745]畢

H2854*

火底蓮 5章

(英) 麦姆蘭著 延陵仲子口訳 生可筆述

『小説海』3卷9号 1917.9.5

[彙⑥1411][大典441][史索一1321][実藤2017][杜79][劉民155][翻目27-256]

H2855*

火忽火勝論

(俄) 托爾斯泰原著 (德) 葉道勝(REV. I. GENAHR.) 翻譯

『托氏宗教小説』香港 RHENISH MISSIONARY SOCIETY 1907 印刷 THE FUKUIN PRINTING CO. YOKOHAMA JAPAN

麦梅生述、TOLSTOI著。TRANSLATED FROM R. NISBET BAIN'S "TALES FROM TOLSTOI" LONDON. "NEGLECT A FIRE, AND 'T WILL OVERMASTER THEE"

[劉晚270]

[編年③1300]光緒三十三年 (1907) 六月出版、『中西教會報』復刊第174冊刊載時題「不滅火便火滅論」[大康18-879]同左。六月但日期不詳[翻目19-6]標“托氏宗教小説”⁷³

H2856

火花斧 (倫理小説)

共誼

『小説月報』2年10期 辛亥年10(1911/1912.4再版)

[彙④2962]刊年を辛亥年十月二十五日 (1911.12.15) とする[大典218]は1911.12.15刊とする[史索一765]辛亥年十月二十五日 (1911.12.15) [系目84]辛亥年1911

[編年291]宣統三年十月二十五日(1911.12.15)

[編年⑤2297]第2年第10期、宣統三年十月二十五日 (1911.12.15) [大康18-801]同左

[劉晚108]宣統三年九月二十五日(1911.11.15)とする。短篇[九華266]第2年第10期、宣統三年十月二十五日 (1911.12.15)

H2857

火花斧

共誼

『説林』8集 1914.6

H2858

火花斧 (倫理小説)

共誼

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷 (上)

選自『小説月報』第2年第10号, 上海商務印書館 辛亥年 (1911) 十月版。校点者: 晏海林。

責任編委：王繼權

H2859

火花斧

共誼

于潤琦主編『清末民初小說書系·倫理卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『小說月報』第二年第十期1911年10月

H2860

火浣衫

(鄭) 正秋

1913演出

[戲劇27] (鄭) 正秋「新劇本事「火浣衫」」朱双雲『新劇史』上海新劇小說社1914.8

H2861

火！火！火！ (短篇小說)

作者未標

『神州日報』1907.5.9

[劉吳169][劉晚170]

[編年③1224]「火，火，火」光緒三十三年三月二十七日（1907.5.9）[大康18-554]同左

H2862

火警

石癡

『笑報』1914.1以降？

[史索二246]

H2863*

火炕蓮 (艷情小說)

(英) 威廉臣原著 勵學學校教員白光明訳 開智写西橋頭釣徒潤詞

香港『唯一趣報有所謂』光緒32.2.10-5.18 (1906.3.4-7.9)

[編年③952]光緒三十二年二月初十日 (1906.3.4) 至五月十八日未完[大康18-538]同左[大康18-852]同左

[編年③968]光緒三十二年三月十一日 (1906.4.4) 至此止、未完

[編年③1024]光緒三十二年五月十八日 (1906.7.9) 至本日止、未完

[鄧300]1906.3.4、1906.3.5開始 (初統)、1906.7.9統至第54統

H2864*

火裏情人

(蘇) 曼殊、(馬) 絳士

1914演出

[戲劇43]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

H2865

火裏鴛鴦 (言情小說)

穎川女士

『礼拝六』66期 1915.9.4

[彙⑤1189][史索一1155][系目84][劉民114]穎^ヲ川女士[郭16-331]

H2866

火裏鴛鴦

穎川女士

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第六十六期1915年9月

H2867*

火裏罪人 2冊

冷 (陳景韓) 訳

有正書局

三宅青軒『火中の美人』春陽堂1893.6.20ではなさそう[国蕊14-4]日本語訳本:「死美人」『都新聞』、黒岩涙香訳、1891.11.8-1892.4。原作:(英訳) THE OLD AGE OF M. LECOQ、1886、ÉMILE GABORIAU

[阿英116]冷 (陳冷血) 訳、刊年不記[中村S4-64]三宅青軒『火中の美人』の訳であらう[劉晚270][紀編27]題名のみ[鄭編226]題名のみ[文文265]出版社刊年不記[文文81]題名のみ、刊年不記[艷麗14-147頁]陳冷血訳。三宅青軒^ヲ[艷麗14-192頁①]経確認、「火裏罪人」講的是法国巴黎冬天發生的故事,「火中の美人」講的是日本橋芝区發生的故事, 應該不是同一部小説。樽本注:樽目録第3版では「……か?」と疑問符をつけた。また、第6版では冒頭に示したように「……ではなさそう」と書いている。李艷麗は樽目録第6版がウェブ上で公開されていると言及しながら(168頁)中身は見えていないらしい[徐著343]2巻2冊、刊年不記[翻目3-204]原作なし、日訳なし、出版年未題

H2868*

火裏罪人 (偵探奇談)

羽関 冷 (陳景韓) 訳

『時報』1904.12.31-1905.11.9

(劉德隆)[国蕊14-4]「偵探奇談」『時報』1904.11.25-1905.3.9、1905.5.21-10.13新曆旧曆混用。日本語訳本:「死美人」『都新聞』、黒岩涙香訳、1891.11.8-1892.4。原作:(英訳) THE OLD AGE OF M. LECOQ、1886、ÉMILE GABORIAU

[劉晚142][劉晚404]『時報』1904.12.30広告[劉晚408]『時報』1905.11.9、偵探奇談「火裏罪人」登完[慧敏430][偵探594]角書不記[広告1-381]虚無党小説[文文77]偵探奇談、白話長篇、刊年不記[文文79]偵探小説[文文109]「火裏罪人」告罪、光緒三十一年(1905)十月十三日[文文119]同左[文文139]題名のみ[文文221]「土裏罪人」と誤る、題名のみ[文文224]「火裏罪人・告罪」、光緒三十一年(1905)十月十三日[文文229][文文230]「附言」、光緒三十一年(1905)十月二十四日[文文230]報道、光緒三十一年(1905)十月二十四^ヲ[五]日[文文232]「懸賞」、光緒三十一年(1905)二月二十二日[文文234]「附言」、光緒三十一年(1905)十月二十三日[文文242]題名のみ[文文265]光緒三十年十一月廿五至光緒三十一年十月十三、白話長篇、出単行本[志梅博90]「懸賞」光緒三十一年(1905)二月二十二日[志梅博132][志梅博139]日本語からの重訳[志梅博156]『時報』不記、旧曆11/25-光緒三十一年10/13[志梅博166]『時報』不記、1904/11/25-1905/3/9、1905/5/21-10/13新曆旧曆混用

[編年②787]光緒三十年十一月二十五日(1904.12.31)至翌年十月十三日止[大康18-531]同左[大康18-838]同左

[編年②792]光緒三十年十二月初四日(1905.1.9)

[編年②795]訳者按語、光緒三十年十二月十八日(1905.1.23)

[編年②796][編年②801]光緒三十一年正月初七日(1905.2.10)校正

[編年②811]光緒三十一年二月十四日(1905.3.19)

[編年②816]光緒三十一年二月二十八日(1905.4.2)

[編年②825]光緒三十一年三月初九日(1905.4.13)

[編年②852]下巻、光緒三十一年五月二十一日(1905.6.23)連載開始

[編年②878]光緒三十一年七月十六日(1905.8.16)

[編年②902]光緒三十一年十月十三日(1905.11.9)畢

[編年②908][編年②908][編年②908][編年③1136]新戲偵探案、『時報』1906.12.31広告[艷麗14-60頁]1904.12.31起連載[楊凱博129]羽(唐弢)閱、小説欄[翻目3-204]原作なし、日訳なし

H2869*

火裏罪人 (偵探小説) 上下巻

上海時報館記者(陳景韓)訳述

上海・有正書局1906.3 時報館小説叢書

[国蕊14-4]日本語訳本:「死美人」『都新聞』、黒岩涙香訳、1891.11.8-1892.4。原作:(英訳)

THE OLD AGE OF M. LECOQ、1886、ÉMILE GABORIAU

[叢書535]時報館小説叢書[漢訳2910]角書不記、著者不詳、冷訳(一著上海時報館記者訳)、1906(光緒三十二)3初版、時報館小説叢書[現代899]時報館小説叢書

[編年154]二月

[編年③962]2巻、上海・時報館、光緒三十二年(1906)二月出版、小説叢書不記[大康18-853]同左。二月但日期不詳、小説叢書不記

[編年③970]『時報』1906.4.7広告[編年③1091]上下、『時報』1906.10.25時報館広告[編年③1091]

重複[編年③1125]偵探小説、『宋教仁日記』1906.12.10[編年③1132]上下、『時報』1906.12.16

時報館広告[編年③1140]偵探小説、『時報』1907.1.2時報館内有正書局広告[編年③1152]『時報』

1907.1.16時報館広告[編年③1169]『時報』1907.2.16時報館広告[編年③1196]上下巻、『時報』

1907.3.16時報館有正書局広告[編年③1200]上下巻、『時報』1907.4.4有正書局広告[編年③1219]

『時報』1907.5.2時報館発行[編年⑥2934]2冊、光緒三十二年版[大康05]時報館、光緒三十三年版

[唐平1928]角書不記、上海時報館記者、出版社を時報館1906.3とする[唐書7]角書不記、出版社:

時報館1906.3初版[劉晚270]時報館小説叢書[劉晚415]『時報』1906.11.16広告、偵探小説、時報

館発行[劉晚416]『時報』1907.2.16広告、偵探小説、時報館発行[慧敏430]時報館小説叢書[涵訳

76]角書不記、陳冷血訳、時報館、光緒三十二年[版補下336]角書不記、上海時報館記者訳、光緒

二十九年三月 叢書[版補下338]陳冷血訳、時報館、光緒三十二年[偵探600]角書不記、叢書不記

[文文232]題名のみ[文文255]偵探小説、広告、『時報』光緒三十二年三月十四日(1906.4.7)[文文

255]「時報館発行各種小説」広告、『時報』光緒三十三年正月初四(1907.2.16)[志梅博157]偵探小

説、旧曆2/30(樽本注:1906.3.24)[翻目3-204]原作なし、日訳なし、時報館小説叢書[国義447]

上下、『時報』1906.10.25広告[国義447]偵探小説、上下巻、『時報』1907.2.16時報館有正書局

広告

H2870*

火魔

(美) 歪塞李芙著 周瘦鵑主撰 周瘦鵑、程小青等編

『欧美名家偵探小説大観』2集 上海交通図書館1919.7.1

[劉民674][瘦鵑387][瘦鵑585][偵探637][翻目3-205]

H2871

火牛陣

(孫毓修編纂)

上海・商務印書館 童話1=33

[系目84]刊年不記、童話1輯33(孫建江)改編自『史記』齊將田單破燕復國故事[商目89]は「水牛陣」とする(柳和城73頁) 1915.1/1924.9七版[百兒045]童話第1集

H2871b

火牛陣

中華書局編輯

中華書局1932.9四版 小小説

[民中13283][中華百367]同上[百兒085]刊年なし、小小説

H2872*

火絨篋

(英^{??}) 安德森著 陳家麟、陳大鐙訳

『十之九(社会小説)』上海・中華書局1918.1

ANDERSEN著

(孫建江)「飛箱」「大小克勞勢」「翰思之良伴」「国王之新服」「牧童」と合冊[虚白46][蒲梢289][劉民674](英^{??})を(英?)とする[翻目5-75]『十之九』なし[百兒088]

H2872b*

火絨匣

安徒生著 趙景深訳

『少年雑誌』1919

ANDERSEN著

[百兒094]期数なし

H2873

火山島 (冒険小説)

天白

『礼拝六』53期 1915.6.5

[彙⑤1186][大典339][史索一1148][系目84][劉民110]

H2874

火燒安樂村

中華書局編輯

中華書局1917.8/1932.9六版 小小説

[民中13218]小小説[中華664][中華百367]同上[劉民674]小小説[哈仏民②1373]1917初版、小説[百兒085]刊年なし、小小説

H2875

火燒百花台 (百花台)

方一也筆録

1918

[戲劇119]上海市伝統劇目編輯委員会編『伝統劇目彙編・通俗話劇』1集 上海文藝出版社
1959.2

[飯塚14-5][飯塚14-212]

H2875b

火燒博望坡

中華書局編輯

中華書局1921 小小説

[哈仏民②1371]1921初版、小小説[民中13246]1921.5初版／1932.9五版、小小説[中華百367]「灰^ㄟ燒博望坡」、1921.5初版／1932.9五版、小小説[百兒085]刊年なし、小小説

H2876

火燒草料場

中華書局編輯

中華書局1917.8／1932.9七版 小小説

[民中13219]小小説[中華664][中華百367]同上[劉民674]小小説[哈仏民②1371]1917初版、小説[百兒085]刊年なし、小小説

H2877

火燒赤壁

中華書局編輯

中華書局1917.8／1932.9六版 小小説

[民中13220]小小説[中華664][中華百367]同上[劉民674]小小説[哈仏民②1370]1917初版、小説[百兒085]刊年なし、小小説

H2878

火燒葫蘆谷

中華書局編輯

中華書局1917.4／1932.9六版 小小説

[民中13205]小小説[中華664][中華百367]同上[劉民674]小小説[哈仏民②1371]1917初版、小説[百兒085]刊年なし、小小説

H2879

火燒上海紅廟演義 12回

半癡生

[提要830]石印袖珍本[提要1276][大典220]は1911刊石印袖珍本とする[近大185]章回小説、石印袖珍本[古大862]

[編年56]石印袖珍本、上海某書局、光緒十八年1892

[編年①262]光緒十八年（1892）

[目白153]宣統三年(1911)石印袖珍本，兩冊[古提675][劉晚270][鄧318]約成書於19世紀末

H2880

火燒張天師（滑稽短篇）

含茹

『新聞報』1917.4.15

[劉民302]

H2881

火神（短篇小説）

濫竽

『中国実業雑誌』4年3期 1913.4.15

[彙④3043][大典253][系目84]

H2882*

火星飛艇夢

蒋景緘編訳

上海・中華書局1915（出版单位并署文明書局）

[中華百342]

H2883*

火星飛艇夢

蒋景緘編訳

上海・進歩書局1915.11

（李広益）[劉民765]（怪異小説）、文明書局、『申報』1919.9.8廣告[付晚上376]著とする、中華書局図書目録1935附録文明書局目録、新小説類：理想小説

H2884

火星与地球之交通（幻想小説）

秋風

『神州日報』1916.8.26-29

[劉民396]

H2885*

火星与地球之戦争（理想小説）

（英）威爾士著（楊）心一訳

『神州日報』1907.8.11-10.14

H. G. WELLS “THE WAR OF THE WORLDS” 1898

[劉晚170]1907.8.11のみ[文文90]理想小説、著者倫敦杰と誤る、文言長篇、刊年不記[文文92]題名のみ[文文190]題名のみ[文文191]代表作品「星際戦争」[文文192][文文296]理想小説、光緒三十三年七月三日至九月八日、文言長篇、今訳為「星際戦争」

[編年③1303]楊錦森、光緒三十三年七月初三日（1907.8.11）至九月初八日[大康18-557]同左。

楊心一[大康18-880]同左。楊錦森

[編年③1352]光緒三十三年九月初八日（1907.10.14）畢

[楊凱博45]1907.8.11のみ[楊凱博128]同左（李松睿）1907.7.3-9.8新曆旧曆混用[百兒039]1907.8.11のみ

H2886*

火星与地球之戦争（怪異小説）

威爾士著（楊）心一訳

上海・進歩書局1915.4/1923.3五版

H. G. WELLS “THE WAR OF THE WORLDS” 1898

[民外0953]にHERBERT GEORGE WELLS “THE FIRST MAN IN THE MOON” 進歩書局、文明書局和中華書局等三家発行とある。原題は誤り。科学幻想小説[張治A21]角書不記、“THE FIRST MAN IN THE MOON”と誤る[漢訳2555]1915初版、原書THE FIRST MAN IN THE MOON。此為科幻小説、今訳作「星際戦争」[現代915][大典373][虚白97]角書不記、THE FIRST MAN IN THE MOON、威爾斯H. G. WELLS、文明、刊年不記[蒲梢310]WAR WITH THE MARS以外は同左[唐平1932]角書不記、威爾斯著、訳者不記、1915.4[唐書16]角書不記、著者：威爾斯、1915.4初版[劉民674][劉民764]（怪異小説）、文明書局、『申報』1919.9.8広告（李松睿）1915、出版社不記[韻声68][韻声105]角書不記、上海進歩書局1915[付晚上376]中華書局図書目録1935附録文明書局目録、新小説類：怪異小説[翻目2-23]1915.4[百兒076]角書なし、1915.4

H2887*

火星与地球之戦争

（英）威爾士著（楊）心一訳

『中国近代文学大系』11集27卷翻訳文学集二 上海書店1991.4

H. G. WELLS “THE WAR OF THE WORLDS” 1898

[民外0953]はHERBERT GEORGE WELLS “THE FIRST MAN IN THE MOON” と誤る。據上海進歩書局1915年4月初版本（李松睿）

H2887b

火焰山

中華書局編輯

中華書局1921 小小説

[哈仏民②1371]1921初版、小小説[民中13247]1921.5初版/1932.9五版、小小説[中華百367]1921.5初版/1932.9五版、小小説[百兒085]刊年なし、小小説

H2888*

火焰珠

常覚訳

『申報』1914.5.1-11

[劉民264]

H2889

火油箱（社会小説）

鈍根

『申報』1913.1.4

[劉民256]

H2890

夥友之面

張枕緑

『愛個絲光』上海・枕華出版部1919.9

[現代377]は張枕緑^アとする[劉民674][紀編253]

H2891

夥友之面 (社会小説)

枕緑

『先施樂園日報』1920.7.23

[劉民550]

H2892

火玉案 (偵探小説)

(程) 小青

『小説新報』6年3期 庚申3(1920)

[姜252]は『小説月^ア報』とする[姜260][劉民193][偵探638]角書不記、庚申三月(1920)

H2893

火中蓮 (醒世小説)

劉瓊笙

『小説時報』24期 1914.12.15

[彙④2708][大典300][史索一419][系目84]

H2894

火中蓮 (烈情小説)

穎川秋水

『小説新報』5期 1915.6

[大典342][史索一1345]秋水[系目84][劉民169]穎^ア川秋水、中華民國四年六月、短篇

H2895*

火中蓮 (言情小説)

天虛我生 (陳蝶仙)

上海・中華書局1916.12/1930.3再版 小説彙刊32

[叢書133]著者不記、小説彙刊32[民中09858]小説彙刊32、據外国同名影片改編[系目84]著者
刊年不記、小説彙刊32[劉民674]小説彙刊32、據外国同名影片改編[劉民764]天虛我生、中華書局、
『申報』1917.6.18廣告[建華11-154]影戲小説

H2896*

火中蓮

天虛我生 (陳蝶仙)

上海・中華書局1916.12/1930.3再版 小説彙刊

[中華339]小説彙刊。文言電影本事小説。據外国影片「火中蓮」編写[中華百198]ほぼ同左[建
華11-154]影戲小説

H2897*

火中蓮 (言情小説) 4章

天虛我生 (陳蝶仙)

上海・中華書局1917.1

[大觀555][系目84]は陳栩「火中逢^ㄝ」1917とする[劉民674]

H2898*

火中蓮 4章

天虛我生 (陳蝶仙)

台湾・広文書局 刊年不記(1980) 中国近代小説資料彙編11

丙辰二月作於金沙[古目298]1980

H2899*

火中秘計 (第二十七案 THE NORWOOD BUILDER)

(英) 柯南道爾著 巖天侷訳

『福爾摩斯偵探案全集』偵探小説 第8編 上海・中華書局 小説彙刊62

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE NORWOOD BUILDER” 1903.11

[樽本C]

H2900*

火中秘計 (第二十七案)

(英) 柯南道爾著 巖天侷訳

『福爾摩斯偵探案全集』第8冊 上海・中華書局1916.5/8再版/1921.9九版/1936.3二十

版

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE NORWOOD BUILDER” 1903.11

(EVA HUNG) [民外0886][漢訳2565]『福爾摩斯偵探^ㄝ全集』[中村S2-41][現代917][劉民674]

「火中^ㄝ計」[偵探630][翻目3-206]1916.5/8月再版

H2901

火中女兒 (慘情小説)

鈍根

『中華新報』1919.9.25

[劉民467]登在中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

H2902

火中女兒 (慘情小説)

鈍根

『申報』1919.9.26

[劉民279]登於中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

H2903*

貨車 (社会小説)

(俄) 烏斯平司著 沈穎訳

『晨鐘』^ㄝ1919.12.21-22

『晨報』のはず[劉民497]1918年12月改組為『晨報』

H2904

獲盜新策 (短篇滑稽)

醒吾

『申報』1912.6.18

(渡辺浩司)「獲盜新策」[劉民250]「獲盜新冊⁷⁷」

H2905

霍篤士懺悔記 (長篇偵探小説)

劫灰

『七襄』1-9期 1914.11.7/11.27再版-1915.2.27

[彙⑤1345][大典297][史索一1270]長篇不記[系目523]1914.11.7-1915.2.27[劉民140][偵探621]角書不記、1914.11.7-1915.2.27、翻訳とする[偵探730]角書不記、1914.11.7-1915.2.27、創作とする[紀編153]題名のみ

H2906*

霍而福德遺囑

(英)阿瑟毛利森著 林紓、魏易訳

『(偵探小説)神樞鬼蔵録』中国商務印書館1907.3/10再版 説部叢書七=2

ARTHUR MORRISON “THE HOLFORD WILL CASE” (II “CHRONICLES OF MARTIN HEWITT. BEING THE SECOND SERIES OF MARTIN HEWITT INVESTIGATOR” 1895)

[泰来063](徐念慈)「神樞鬼蔵録」之即「馬丁休脱」(小説林3期新書紹介、即「哈而富特遺囑案」十一案[編年③1264][大康18-877][大康18-894]) [林訳全集12]説部叢書1=62[阿研509][中村S3-16]II-NO.3

[編年③1226]卷上[大康18-873]同左

H2907*

霍爾与喀里奈奇

(俄)屠格涅夫著 沈穎訳

『晨報副刊』1919.2.18-19

TURGENEV著

(李定)1919(孫乃修64頁)『晨報』副刊1919.2.18-19

H2908*

獲服那VAUVENARGUES語

(曾)仲鳴訳

『旅欧雜誌』13期 1917.2.15

VAUVENARGUES

[彙⑥1754][韓08-336]獲服耶とする[劉民224][翻目27-257]

H2909

禍国奴 (警世小説)

(徐)劍胆

『北京白話報』1920.10.23-11.17

[小報584]従57節至81節未完[劉晚前言28]1920.10.23[全章35]1920.10.23[劉民592]1920.10.23のみ

H2910

霍霍磨刀 (神怪小說)

烟橋

『時報』1916.6.17

[劉民337]贈有正書券八角

H2911

霍霍磨刀 (神怪小說)

烟橋

『余興』28期 1917.5

H2912

禍里奇緣 (短篇小說)

劉鉄冷

『鉄冷碎墨』小説叢報社1914.11.10

[劉民674][通目①370]1914.10初版

H2913

禍里奇緣 (短篇小說)

劉鉄冷

范伯群主編『交易所真相的探秘者——江紅蕉』南京出版社1994.10 中国近現代通俗作家評
伝叢書之7

H2914*

禍裏姻緣 (奇情小說)

樹声訊

『小説新報』2年6期 丙辰6(1916)

[大典421]は著者不詳、1916.7刊とする[史索一1373][劉民176]中華丙辰年六月、短篇[翻目4-
120]『小説時^々報』

H2915

霍某

蔡潔甫

『大公報』1917.9.4

[劉民314]

H2916*

矚目英雄

(英) 泊恩著 林紓、毛文鍾同訳

上海・商務印書館1922.3

[古二徳15]JULES VERNE, *MICHAEL STROGOFF; FROM MOSCOW TO IRKOUTSK*,
TRANS. E.G. WALRAVEN (NEW YORK: FRANK LESLIE, 1876).

[泰来112][宏照152][麗華博167]原作不詳[瓊芳博125頁]翻譯小説、民国十一年3月[郭楊101]1922.3
[韻声278]上海商務印書館1922[義胄135]英国泊恩原箸、共訳者不記、商務館印本、民国十一年、
小説類下伝記軼事之属[義胄184]伝記軼事之属

H2917*

矚目英雄 上下冊

(英) 泊恩著 林紓、毛文鍾訳

上海・商務印書館1922.3 説部叢書4=17

[古二徳15]JULES VERNE, *MICHAEL STROGOFF; FROM MOSCOW TO IRKOUTSK*,
TRANS. E.G. WALRAVEN (NEW YORK: FRANK LESLIE, 1876).

[林訳全集46]上海・商務印書館、中華民國十一年三月初版、説部叢書第四集第十七編

[叢書789]未収録[民外1128]説部叢書第4集第17編、訳文為文言体[現代686]説部叢書第4集第17
編[商目98]刊年不記[張車388]2卷1冊、1922.3出版、説部叢書第4集第17編[方曉博178]1922.3、
説部叢書4=17、原作不記

H2918

霍那 (清代佚聞之二)

競存

『小説新報』7期 1915.8

[大典351][史索一1350]角書は清代佚聞之一[系目523][劉民170]中華民國四年八月、短篇

H2919

霍女 (又名情騙) 20章

沈肝若

上海・人和小説社1914

[大辞⑧6323]近代文言章回小説、鉛印本[系目522]は沈肝若、角書を哀情小説とする[劉民
674]

H2920

霍女 (又名情騙) 20章

沈肝若

上海・新中華書社1915

[大辞⑧6323][劉民675]

H2921

霍女 (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1917.11.13-1918.1.6

[小報565]1925-1974号、至47節完[劉民436]

H2922

獲禽

莫等閑齋主人 (陳尺山)

『孟諧伝奇』上海・中華書局1916.11

[伝雑152][左目287][左録518][大辞⑥4090][大辞⑦4738][現史③54]

H2923

霍去病

梅公

『輿論時事報』宣統1.3.9 (1909.4.28)、又宣統1.3.15 (1909.5.4)

[劉晚429]『輿論時事報』1909.5.1広告、詳細不明

[編年④1741]最新小説、宣統元年三月初九日 (1909.4.28)、又載本月十五日該報[大康18-603]同左。1909.4.28のみ

H2924

禍水 (短篇小説)

海外来稿

『神州日報』宣統1.閏2.26-3.1 (1909.4.16-20)

[劉晚176]1909.4.16のみ

[編年④1730]宣統元年閏二月二十六日 (1909.3^{??}[4]. 17^{??}[16]) 至三月初一日[大康18-602]同左 [大康18-606]同左。1909.4.16のみ

[編年④1737]宣統元年三月初一日 (1909.4.20) 畢

[編年⑥2865]初出

H2925

禍水 (短篇小説)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統1.4.8 (1909.5.26)

[編年④1769]附章「雜録」欄、宣統元年四月初八日 (1909.5.26) 原載『神州日報』[大康18-606]同左

[編年⑥2865]轉載[仁敏14-732]原載『神州日報』

H2926

禍水翻瀾記

甫

『安雅報』1918.11.4

[鄧305]

H2927*

禍歟福歟 (社会小説)

常覚訳述 劍秋潤辞

『礼拝六』45期 1915.4.10

[彙⑤1184][史索一1144] (修文喬) 文言。英国[劉民108][翻目5-76]

H2928

和玉 (蠡叟叢談35-37)

林琴南先生 (林紓)

『新申報』1919.3.10-12

(張俊才544) [劉民510]標「林琴南先生最近著作」、1919.3.10のみ[張車317]1919.3.10至

12

H2929

貨殖新語

寒菴

『双星雜誌』4期 1915.6.25

[彙⑥1559][大典341][史索一1333][系目256][劉民165]

H2930

貨殖新語 (商業小說)

寒蕾

『先施樂園日報』1920.8.17-18

[劉民550]

H2931

禍中福 (短篇小說)

『盛京時報』1913.2.21-3.4

[盛京056][盛京錄056]白話短篇世情小說[劉民353]作者未標

H2932

禍中禍 12卷

上海·尚古山房1913

[書坊訂1044-3]石印

I

I0001

I LOVES⁷⁷ A CART

南冠

『中華新報』 1918.3.17

[劉民464]

J

J0000*

JESSICA'S FIRST PRAYER (FORMOSA R.)

STRETTON, HESBA

FORMOSA[1891]

[子鵬C207] “JESSICA'S FIRST PRAYER”

J0001

鷄

(汪) 劍虹

『小説海』2卷2号 刊年不記[1916.2.1]

[杜79]が刊年不記と訂正する[彙⑥1398]1916.2.1[大典389]1916.2.1[史索一1297]1916.2.1[系
目223]1916.2.1[劉民149]1916.2.1

J0002*

鷄抱蛇蛋 (喻言)

上海『万国公報』10年510卷 光緒4.9.24 (1878.10.19)

AISOPOS著

[彙①143][慶国94-107]未収録

[編年①151]光緒四年九月十七日 (1878.10.12)

J0003

激变世界 (悲憤小説)

麗

新加坡『星洲晨報』宣統2.7.26 (1910.8.30)

[編年④2051]宣統二年七月二十六日 (1910.8.30) [大康18-658]同左[大康18-659]同左
[編年⑥2866]初出[仁敏14-711]轉載『凶画日報』[美高13-75]悲憤小説

J0004

激变世界 (短篇悲憤小説)

未署作者名 (麗)

『凶画日報』377-379号 [1910.9.5-9.7]

[劉晚196]刊年不記

[編年⑤2060]第377号、宣統二年八月初二日 (1910.9.5) 至本月初四日第379号、原載新加坡『星
洲晨報』[大康18-659]同左

[編年⑤2060]第379号、宣統二年八月初四日 (1910.9.7) 畢

[編年⑥2866]轉載[仁敏14-593]原載新加坡『星洲晨報』[仁敏14-593]畢

J0005

激变世界 (短篇悲憤小説)

未署作者名 (麗)

『図画日報』377-379号 1910.9.5-9.7 『清末民初報刊図画集成続編』15 北京・全国図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

J0005b*

鷄籠之爭

沈德鴻 (雁冰) 編訳

『平和会議』上海・商務印書館1918.8 童話1=75

[百兒091]茅盾、刊年なし、童話

J0006*

鷄籠之爭

茅盾 (沈雁冰) 孔海珠編

『茅盾和兒童文学』上海少年兒童出版社1984.11

署沈德鴻編纂、孫毓修校訂[茅全附8]童話第一集第七十五編

J0007*

鷄籠之爭

茅盾

『茅盾全集』第10卷 北京・人民文学出版社1985

J0008

稽查員

老祝

『五銅元』1914

[史索二59]

J0008b*

鷄城

種蕉藝蘭生編

『中西異聞益智録』江南書局1900

AISOPOSとも表記する

J0009*

履齒痕

(英) 奧斯丁蒹利門著 (周) 瘦鵲訳

『時報』1914.11.6-12.18

RICHARD AUSTIN FREEMAN著

[劉民327]

J0010

鷄翅生爪 (短篇滑稽)

作者未標

『時報』1914.11.6

[劉民327]

J0011

鷄翅生爪 (短篇滑稽)

『余興』8期 1915.5

J0012

躋春台 4巻 40篇

凱江省三子編輯

成文堂1914

[提要817]首光緒己亥(1899)銅山林有仁序,曰:「中邑劉君省三,隱君子也」[提要1270][全書196]清代小説、劉省三とする([新加88])は劉省三とする[近大1019]短篇小説集、作者省三,劉姓[歴近133]清末白話短篇公案暨世情小説集[系目116]は「白玉扇」を掲げる[系目232]は「賣泥丸」を掲げる[系目274]は「審煙槍」を掲げる[系目474]成文堂存析[書坊955][書坊訂677-2][編年80]至遲於本年(光緒二十五年1899)完成、題「凱江省三字」編輯

[編年②439]至遲於本月(光緒二十五年九月)完成

[目白153][五百1529]清代白話短篇(擬話本)世情小説集、また光緒刊本[古提674]劉省三著[劉民675][学大1555]白話短篇小説集、刻本[現史①120]劉省三、1899完成

J0013

躋春台 4巻 40篇

省三子編輯

台湾・天一出版社1990 明清善本小説叢刊続編2: 6

[新加88]は劉省三とする。「據光緒刊本影印」[目白153]

J0014

躋春台 4巻 40篇

省三子編輯

上海古籍出版社1992 古本小説集成159-160

[新加88]は劉省三とする。「此本據上海図書館所蔵光緒刊本縮印」[目白153][五百1529]また1990年百花文藝出版社排印本、1993年江蘇古籍出版社[近大1019]ほかに百花文藝出版社1990年版張慶善整理本

J0015

躋春台 4巻 40篇

省三子編輯

北京・群衆出版社1999.7 古代公案小説叢書

金藏、常夜笛校点。劉世徳「前言」、金藏「校点後記」

J0016

鷄代表

蟬仙

『時報』附送「滑稽時報」1911.6.17-20

[劉晚152]登於「滑稽時報」欄

[編年⑤2214]宣統三年五月二十一日（1911.6.17）至本月二十四日[大康18-684]同左

[編年⑤2215]宣統三年五月二十四日（1911.6.20）畢

J0016b

鷄代鼠亡

澳大利亞『広益華報』1898.8.5

[LUO144]雜錄

J0017*

幾道山恩仇記 2冊

（法）大仲馬 抱器室主人訳

香港・中国日報 光緒丁未1907

ALEXANDRE DUMAS père “COMTE DE MONTE-CRISTO” 1844-46

[阿英150]香港『中国日報』刊[漢訳2668]香港・中国日報社1906（光緒三十二）[述略155]書名を「幾度^ㄟ山恩仇記」、中国日報館版1906とする[阿辛181]同左[阿学204][大典142][香港156]は香港中国日報社とする

[編年201]十二月

[編年③1441]香港・中国日報社、光緒三十三年（1907）十二月出版[大康18-890]同左。十二月但日期不詳

[編年③1469]『神州日報』1908.3.18廣告、現上編2冊已出版

[編年④1590]上下、『神州日報』1908.9.2昌明公司廣告[編年④1639]一二三冊、新加坡『中興日報』1908.11.16廣告[編年④1712]上下、『時報』1909.3.19昌明公司廣告[編年④1809]革命小説「幾道山復^ㄟ[恩]仇記」新加坡『中興日報』1909.7.27廣告[編年④1871]上中2編之4冊皆已出版、『民吁日報』1909.10.21廣告[編年④1909]一二三冊、新加坡『中興日報』1909.12.20廣告[編年⑤2501]翻譯介紹[編年⑥2934]上編2冊、中国日報社、光緒三十四年版[編年⑥2934]上編2冊、中編2冊、中国日報社、宣統元年版[編年⑥2967]一二三冊、光緒三十四年新加坡中興日報社、振源棧代售[仁敏14-563]上編之一二、中編之一二、『天鐸報』1910.3.17昌明公司廣告[編年④1960]未収録[仁敏14-701]「幾道山復^ㄟ仇記」『星洲晨報』1909.9.10廣告[仁敏14-784]『中興日報』1908.11.16廣告[仁敏14-791]「幾道山復^ㄟ仇記」『中興日報』1909.7.27廣告[仁敏14-794]『中興日報』1909.12.20廣告[韓08-312]香港中国日報社[韓08-355][劉晚270][劉晚423]『中外日報』1908.4.15廣告、歐洲第一著名小説、上海發行処昌明公司[慧敏470]十二月[涵訳74]法国垂歷山大仲馬著、香港中国日報館、光緒丁未年[版補下364]書名を「幾道山恩仇記上編」とする。法国垂歷山大仲馬著、香港中国日報社^ㄟ、光緒三十三年[版補下365]書名を「幾道山恩仇記上編」とする。上編卷1、卷2、中編卷1、法国垂歷山大仲馬著、香港中国日報社^ㄟ、光緒三十三年[祖毅727]「基^ㄟ度^ㄟ山恩仇記」“COMTE DE MONTE CRY^ㄟSTO” [紀編77]翻譯長篇小説、香港中国日報社^ㄟ刊行1907[鄭編269]香港中国日報社^ㄟ[史索記74]題名のみ、阿英目錄を引用[現史②37]1907[現史②39]中国日報社1908.一月（禹玲）陳少白訳、香港『中国日報』1902-1908。香港『中国日報』1907.11.4『幾道山恩仇記』訳作上編廣告[付晚下720]『時報』1909.3.19昌明公司廣告、小説[美高13-63]革命小説「幾道山復^ㄟ仇記」、新加坡『中興日報』1909.7.27廣告[美高13-71]革命小説「幾道山復^ㄟ仇記」、法大仲馬父子、上中下、新加坡『星洲晨報』1909.9.23廣告[翻目5-77]陳少白簡介あり

J0018*

鷄鬪 (喻言)

上海『万国公報』10年504卷 光緒4.8.11 (1878.9.7)

AISOPOS著

[彙①139][慶国94-107]

[編年①150]光緒四年八月初四日 (1878.8.31)

J0019

箕豆悲 (倫理小説)

晦庵

『空中語』1915

[史索二75]

J0020

基督降世伝

英国倫敦会合信BENJAMIN HOBSON編纂

広州刻本

[莉華10B-279]8頁[漢訳0733]広州1857 (咸豊六)

J0021

飢餓了嗎? (社会小説)

饑廬主忍傑

『先施樂園日報』1920.11.29-30

[劉民552]

J0022

積而能散

(杜) 階平

『小説海』3卷1号 1917.1.5

[彙⑥1407][史索一1312][系目358][劉民153]

J0023*

基爾米里 (長篇名著)

(法) 龔枯爾兄弟 陳嘏訳

『新青年』2卷6号1917.2.1、3卷5号1917.7.1

GONCOURT著

[阿索393][彙⑥2346][現期8][大典439] (劉樹森) は“GERMINIE LACERTEUX”とする[史索二161][韓08-336]LES FRÈRES GONCOURT “GERMINIE LACERTEUX” 1865[韓08-348][劉民217][紀編189]角書不記、翻譯長篇小説、今訳「日爾米尼・拉賽德」[翻目27-258]第2卷第6号1917.2.1のみ

J0024

鷄公仔

俞天憤 何其愚校訂

『中国偵探談』上海・清華書局1918.11/1921.2再版

[付二55]1918.11

J0025*

鷄公珍珠 (喩言)

上海『万国公報』10年499卷 光緒4.6.28 (1878.7.27)

AISOPOS著

[彙①135][慶国94-107]

[編年①145]

J0026*

鷄鵠同飼 (喩言)

上海『万国公報』10年516卷 光緒4.11.7 (1878.11.30)

AISOPOS著

[彙①147][慶国94-107]

[編年①152]光緒四年十月二十九日 (1878.11.23)

J0027

機関槍

程善之

『小説叢刊』江南印刷廠〔1914.11〕

王鈍根序 収「兒時」「懊農」「偶然」「可憐虫」「機関槍」「何訪」等(短篇)小説18篇[民中09683][紀編154][付民52]写真あり、中華民國⁷⁷十一月出版、上海図書館蔵、樽氏目録Xは1914年

J0028

機関槍

程善之

『小説叢刊』上海・江南書局1915.2

[大典327][系目131]上海江南書局1915

J0029

機関槍

程善之

『中国近代文学大系』2集9卷小説集七 上海書店1992.1

選自『小説叢刊』、上海江南書局1915年版

J0030

機関槍

程善之

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自『小説叢刊』、上海江南書局1915年版。校点者：晏海林。責任編委：王繼權

J0031

機関槍

程善之

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説叢刊』1915年

J0032

機會！ (短篇小說)

馬二先生 (馮叔鸞)

『時事新報』1919.4.13

[劉民421]

J0033

機會 (哀情篇)

范菊高

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族學院出版社1993.4

J0034*

飢渴有福

(英) 吉本AGNES GIBERNE著 季理斐夫人訳

広学会1906

[莉華09-91] “HUNGERING AND THIRSTING” 1869。MRS. DONALD MacGILLIVRAY

(本名 ELIZABETH BOVEY) 訳。官話[莉華10B-170][莉華10B-281]官話26頁[子鵬C388]

“HUNGERING AND THIRSTING”上海CLS 1906[莉華15-107][付晚下865]『広学会出版書目』

1928、故事337[付晚下881]『広学会出版書目』1928、広学会最近出版物、孩童読物

J0035

鷄林火劫 (短篇小說)

警

『長春公報』宣統3.4.19 (1911.5.17)

[編年⑤2189]宣統三年四月十九日 (1911.5.17) [大康18-680]同左

[仁敏14-434]標 “短篇寓言”

J0036

畸零女 (教育小說)

皖南女士

天津『中国報』宣統1.12.9-17 (1910.1.19-27)

[編年④1926]宣統元年十二月初九日 (1910.1.19) 至本月十七日[大康18-630]同左[大康18-671]

同左

[編年④1930]宣統元年十二月十七日 (1910.1.27) 畢

[編年⑥2865]初出[仁敏14-640][仁敏14-640]畢[李雲162]宣統元年十二月初九日 (1910.1.19) [李

雲162]宣統元年十二月十一日 (1910.1.21) のみ

J0037

畸零女

碧城女士

『民立報』1911.2.9-11

[劉晚205][大康95]

[編年⑤2142]宣統三年正月十一日 (1911.2.9) 至十三日、原載天津『中国報』、標 “教育小說”、

皖南女士[大康18-671]同左

[編年⑤2143]宣統三年正月十三日 (1911.2.11) 畢

[編年⑥2865]転載

J0038*

金卵鶏 (寓言五則)

(法) 徳薇理亜訳

『中西聞見録』21号 同治13.3(1874.4)

[彙①11][中村73B-20]LA FONTAINEに基づくと見られる寓話、『海国妙喩』に収録して「金蛋」[児童71]聯芳訳、号数刊年不記、『中西見聞録』[莉華15-365]JIAN GABRIEL DEVERIA

J0039

鶏卵世界 (短篇小説)

(包) 柚斧

『月月小説』2年11期(23号) 戊申11(1908.12)

[彙③2060][補目57]角書期数不記、1908年[史索一341][歴近432]短篇小説[系目224]

[編年227]署「柚斧(李涵秋)」十一月

[編年④1662]柚斧(包柚斧)、第2年第11期(原23号)、光緒三十四年(1908)十一月[大康18-786]

同左。十一月但日期不詳

[劉晚63]第二年^{??}第二十三号、短篇[九華246]

J0040

鶏卵世界

(包) 柚斧

『短篇小説十五種』上海・群学社 宣統2(1910) 説部叢書

[西諦13084][大典204]説部叢書[系目224]説部叢書

[編年279]

[編年④1901]宣統元年(1909)十月出版

[劉晚270]説部叢書

J0041

鶏卵世界

(包) 柚斧

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷(上)

選自『月月小説』第23号, 上海月月小説社 光緒三十四年(1908)十一月版。校点者: 晏海林。責任編委: 王繼権

J0042

鶏鳴狗盜

菊、預

『申報図画』1910

(于潤琦)

J0043

鶏鳴狗盜 (滑稽小説) 1、2

菊、預

『申報』1910.2.14-15

(劉德隆)(文娟225頁)菊、預。宣統二年正月五-六日(1910.2.14-15)[匡補186]劉晚目錄は未著録、作者署「菊」「預」

[編年④1943]附送的図画小説、宣統二年正月初五日(1910.2.14)至本月初六日[大康18-632]同左

[編年④1945]宣統二年正月初六日(1910.2.15)畢

J0044

鷄鳴狗盜

菊、預

于潤琦主編『清末民初小説書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『申報図画』1910年

J0045

機器大家魯般師傅小史 (講古仔)

俠庵

『農工商報』2期 光緒33.5.21(1907.7.1)

[編年③1259]第2期、光緒三十三年五月二十一日(1907.7.1)

J0046*

機器炉

(英)狄克多那文著 商務印書館編訳所訳

『(偵探小説)多那文包探案』上海・商務印書館 丁未12(1907)/1913.12三版 説部叢書1=76

DICK DONOVAN “CHECKMATED” (“FROM CLUE TO CAPTURE” 1898)

[中村S3-47]原本第8話(郭延礼)[偵探609][付三150][編年③1414][仁敏14-456][大康18-887]

J0047*

機器妻 (言情小説) 2冊 16回

(日)羅張氏著 横堅無尽室主人訳

新世界小説社 光緒33(1907)

[付日260]表紙奥付写真あり。表紙に言情小説、上海改良小説社印行。奥付は原著者：日本羅張氏、訳述者：横堅無尽室主人、発行者：上海・新世界小説社、印刷者：鴻文恒記書局、光緒三十三年九月中旬出版[越然116]上下両編16回[阿英163]は角書不記、横堅無尽室主人著とする[中島76B-84][現代905][大典142][丁未9]は横堅無尽室主訳、九月出版とする[涵訳71]出版社、刊年ともに不記[版補下417]横堅無画^{??}室主、世^{??}界小説社[版補下402]出版社不記、刊年不記[中日860.583]東京・新世界小説社1907(光緒33)(小説林7期新書紹介[編年③1427]) [阿研524]訳者刊年不記

[編年193]九月

[編年③1359]標“言情小説”、上海・新世界小説社、光緒三十三年(1907)九月中旬出版[大康18-883]同左

[編年③1361]偵探小説、『中外日報』1907.10.30鴻文書局小説社廣告[編年③1374]『中外日報』1907.11.8鴻文書局廣告[編年③1434]偵探(小説)、『月月小説』第1年第12号1907群学社図書發行所廣告[編年④1549]写情小説、『浙江日報』1908.6.29改良小説社廣告[編年④1554]『中外日報』

1908.7.11鴻文書局広告[編年④1574]『中外日報』1908.8.11鴻文書局広告[編年④1614]『時報』
1908.10.12広告[編年④1686]『神州日報』1909.1.26改良小説社広告[編年⑤2501]翻訳紹介[編
年⑥2934]光緒三十三年版[仁敏14-623]写情小説、『浙江日報』1908.6.29改良小説社広告[目白
153][劉晚270][慧敏466]九月[漢訳2274][偽訳21][艶麗14-64]原著及原作不詳[蘇亮13]偵探小説、
『中外日報』1907.10.30広告、単行本の封面上却標示着「言情小説」[現史②33]角書不記、2冊[㊦]回、
横浮[㊦]無尽室主人訳、1907.十月[麗萍61]角書不記、小説、新世界小説社1907年版[付晚上93]『神
州日報』1907.11.11鴻文書局広告、偵探小説、提要[翻目27-259]角書なし

J0048*

機器妻 2冊

(日) 羅張氏著 横堅無尽室主人訳

改良小説社 宣統1(1909)

[阿英163]は横堅無尽室主人著とする[中島76B-84][現代905][大典142]は1910刊とする[中
日860.583]1909(宣統元)[唐平3562]訳者不記、1909.2とする[唐書7]「絵図機器妻」、1909.2
初版、説部叢書[目白153]標“言情小説”[書坊訂913-18]2編16回、宣統元年印行[劉晚271][漢訳
2274][偽訳13][偽訳21]翻訳[麗萍61]小説、改良小説社1909年版[翻目27-259]宣統元年(1909)
重版[㊦]

J0049*

機器妻 (言情小説) 2編 16回

不知撰人

改良小説社 宣統1.2(1909)

孔夫子旧書網に写真あり。表紙は「言情小説／絵図機器妻／改良小説社印行」、本文柱は「説
部叢書」、奥付は印刷書：上海・鴻文恒記書館代印、総発行所：上海・改良小説社、宣統元年二月
出版(機器妻二冊)

[提要1114]僅存下篇(第9-16回)。創作とするが翻訳か？[近大272]章回小説、抑或是訳作、不得
而知、現僅存下編[系目131]不知撰人、1909.2

[編年237]二月

[編年④1717]宣統元年(1909)二月出版、版權頁署「発行者：新世界小説社」、封面標「上海改
良小説社印行」

[編年④1773]『民呼日報』1909.6.1改良小説社広告[編年④1967]『天鐸報』1910.3.28改良小説
社広告[仁敏14-560]『天鐸報』1910.3.12改良小説社広告[編年④1959]未収録[仁敏14-565]『天
鐸報』1910.3.28改良小説社広告[古提754][劉晚271][慧敏466][付三220]上海・改良小説社1908
広告、「機械[㊦]妻」1冊[偽訳21]偽訳[付晚上647]『中外日報』1908.10.19改良小説社広告、現已出
版[付晚上649]『申報』1910.2.13改良小説社広告、本社出版小説[付晚上649]原重複[付晚上654]
「機械[㊦]妻」、『申報』1911.8.6改良小説社広告

J0050*

機器妻

『盛京時報』1912.10.29-12.6

新世界小説社1907、改良小説社1909と同文[盛京048][盛京録048]域外白話長篇偵探小説[劉
民353]作者未標

J0051

鶏犬交代談 (滑稽短篇)

麿叟

『神州日報』1910.2.13

[劉晚177]滑稽小説、麿叟^{マウ}。麿叟か

[編年④1943]標“短篇滑稽”、宣統二年正月初四日(1910.2.13)[大康18-632]同左。著者名を作字する[大康18-637]同左。著者名を作字する

[編年⑥2865]初出

J0052

鶏犬交代談 (滑稽小説)

未署作者名(麿叟)

旧金山『中西日報』宣統2.2.10(1910.3.20)

[編年④1964]附章「雜録」欄、宣統二年二月初十日(1910.3.20)原載『神州日報』[大康18-637]同左。著者名を作字する

[編年⑥2865]轉載[仁敏14-747]原載『神州日報』

J0053

鶏群鶴 (社会小説)

塵父

『小説新報』4年4期 戊午4(1918)

[史索一1405][系目224]戊午年四月(1918)[劉民185]

J0054*

畸人

(法)名家伏蘭氏原著 (周)瘦鵑訳

『小説月報』11卷1号 1920.1.25

GABRIEL VOLLAND著

小説新潮[大典489][史索一920]原著者を脱落させている[劉民35]小説新潮[曉岩238]小説新潮、亜伯利爾伏蘭、1920

J0055*

畸人

(法)伏蘭原著 周瘦鵑訳

范伯群主編『周瘦鵑文集』3翻譯卷 上海・文匯出版社2011.1

欧美名家 GABRIEL VOLLAND著 『小説月報』11卷1号 1920.1

J0056*

畸人畸形録

(英)名小説家威廉勒苟新著 劉麟生訳

『申報』1919.8.18-23

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX著

[劉民278]

J0057*

畸人畸行錄

(英) 威廉勒苟新著 劉麟生撰

『盛京時報』1919.9.2-10

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX著

[劉民367][翻目27-260]1919年9月2日-9日^{??}10日

J0058*

基掃斯登

美国監理会林樂知YOUNG JOHN ALLEN譯

上海·広学会1899

[莉華10B-282]文理本120頁(渡辺浩司)[子鵬C260]“LIFE OF CHRYSOSTOM”上海SDK
1899

J0059

機声灯影

君肥

商務『婦女雜誌』2卷11号 1916.11.5

[彙⑥1439][大典410][系目131][婦女40][劉民157][現史③53]著者不記、第2卷第11号1916.11.5

J0060*

機師復仇記

(包) 天笑、(張) 毅漢同譯

『小說月報』5卷10号 1914.12.25

[彙④2982][大典311]著者不詳[史索一806][劉民11]短篇[曉岩49][曉岩227]1914[翻目27-261]

J0061*

機師之指 (第十一案)

(英) 柯南道爾著 常覺、小蝶譯

『福爾摩斯偵探案全集』第4冊 上海·中華書局1916.5/8再版/1921.9九版/1936.3二十
版ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE ENGINEER'S THUMB” 1892.3
(EVA HUNG) [民外0886][漢譯2565]『福爾摩斯偵探^{??}全集』[中村S2-40][現代917][劉民675]「技^{??}
師之指」[偵探630][翻目3-207]1916.5/8月再版

J0062

鷄黍約

(孫毓修編纂)

上海·商務印書館1914/1922 童話1=27

[実藤1606][系目224]刊年不記、童話1輯27[商目89][劉民675]童話1集27編(柳和城72頁)未
收錄[百兒044]童話第1集

J0063*

璣司刺虎記 (言情小說) 上下卷

(英) 哈葛德著 林紓、陳家麟合譯

商務印書館 宣統1.4.17(1909.6.4)

HENRY RIDER HAGGARD “JESS” 1887

[付二104]表紙写真は「欧美名家小説」、言情小説はない。宣統元年四月初版[泰来014]角書不記[理論576][阿英163]角書不記[阿研266]角書不記[阿研454][阿四245][營業267][營業360][『東方雜誌』8:1広告](言情小説、林紓訳) 欧美名家小説[劉民772]『東方雜誌』8卷1号広告(言情小説、林紓訳) 欧美名家小説

[編年240]宣統元年四月十七日 (6.4)

[編年④1781]上下卷34章、標“言情小説”、又標“欧美名家小説”、宣統元年(1909)四月出版、林訳小説叢書第四十編とするのは不適切[大康18-915]同左。四月但日期不詳、林訳小説叢書削除[編年④1796]林訳、『神州日報』1909.7.7商務印書館広告[編年④1824]林琴南先生新訳、『時報』1909.8.16商務印書館広告[編年④1828]『神州日報』1909.8.17商務印書館最新出版林琴南先生訳本広告[編年④1931]林琴南先生訳本、『申報』1910.2.3商務印書館広告[編年⑤2177][編年⑤2502]翻訳紹介[編年⑥2934]宣統元年版[大康05]宣統元年版[仁敏14-563]『天鐸報』1910.3.17商務印書館己酉広告[編年④1960]未収録[劉晚271]1909.6.4[慧敏489][涵訳59]角書不記、林紓等訳、宣統元年[版補下313]角書不記、林紓等訳、宣統元年[童話194][從経336][宏照56]角書不記、宣統元年(1909)四月[兵蘭201]角書不記、1909[張車162]標“言情小説”、2卷2冊、宣統元年四月十七日(1909.6.4)出版[麗華博58][仁敏14-458]『法政雜誌』第1年第5期1911.7.20商務印書館林訳小説広告[瓊芳博119頁]翻訳小説、宣統元年四月十七日[郭楊14]角書不記、1909年4月新曆旧曆混用[現史②60]1909.6.4[現史②70]題名のみ、1909[韻声102]角書不記、上海商務印書館1909[付晚上193]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、新訳小説、言情小説、提要[翻目4-121]宣統元年四月十七日(1909.6.4)[義胄127]英国哈葛德原箸、共訳者不記、商務館印本、光緒三十四戊申、小説類下言情之属[義胄207]言情小説、英国哈葛德 H. R. HAGGARD “JESS”

J0064*

璣司刺虎記 上下冊

(英) 哈葛德著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1914.5 小本小説

HENRY RIDER HAGGARD “JESS” 1887

[叢書112]小本小説[民外0861]小本小説、書名無副題[漢訳2512]角書は言情小説、小本小説[現代909]小本小説叢書[慧敏489]小本小説[劉民675]小本小説[劉民776]『時事新報』1919.4.5教育部褒獎通俗教育小説、大本、小本[付二104]小本小説[張車162]1914.5、小本小説叢書[翻目4-121]1914.5二版⁷⁷、小本小説

J0065*

璣司刺虎記 (言情小説) 上下卷

(英) 哈葛德著 林紓、陳家麟合訳

上海・商務印書館1914.6 林訳小説叢書1=40

HENRY RIDER HAGGARD “JESS” 1887

[叢書637]林訳小説叢書40[民外0861]林訳小説叢書第40編[漢訳2512]林訳小説叢書[現代909]林訳小説叢書第40編[MICHIGAN][商目99]言情、刊年不記[唐平3656]角書訳者不記、1914[唐書16]角書不記、1914.6初版、林訳小説叢書[慧敏489]林訳小説叢書1=40[劉民675]林訳小説叢書1集40

編[付二104]1914.6林訳小説叢書第四十編[張車162]1914.6、林訳小説叢書初集第40編、表紙写真あり[翻目4-121]林訳小説叢書第1集第40編

J0066*

璣司刺虎記 (言情小説) 2巻 上下巻

(英) 哈葛徳著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1915.10再版 説部叢書2=19

HENRY RIDER HAGGARD “JESS” 1887

[叢書784]説部叢書二集19[商目94]言情、H. R. HAGGARD: JESS、刊年不記[唐平3657]角書訳者不記、1915.10再版[唐書16]角書不記、1915.10二版、説部叢書[劉民675]説部叢書2集19編[哈仏民③1524]1915再版、説部叢書第⁷⁷2集(19)[翻目4-121]1915.10再版、説部叢書第⁷⁷2集第19編

J0067*

璣司刺虎記 (言情小説) 2巻 上下巻

(英) 哈葛徳著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館 己酉4.17(1909.6.4)／1915.10.16再版 説部叢書2=19

HENRY RIDER HAGGARD “JESS” 1887

[林訳全集23]表紙はりボン文様、上海・商務印書館、己酉年四月十七日初版／中華民國四年十月十六日再版、説部叢書二集第十九編

[民外0861]1909.4初版／1915.10再版、説部叢書2集第19編[漢訳2512]1909 (宣統元) 初版／1915再版、説部叢書二集、原書JESS. 1877長篇小説[現代909]説部叢書第2集第19編[大典189]1909.6.4／1915.10再版[商目94]言情、H. R. HAGGARD: JESS、刊年不記[劉晚271]説部叢書2集19編[慧敏489]説部叢書2=19[付二104]己酉年(1909)四月出版／1915.10再版、説部叢書第二集第十九編[張車162]1915.10.16再版、説部叢書第2集第19編[方曉博169]乙⁷⁷酉4.17(1909.6)／1915.10再版、説部叢書2=19、原作不記

J0068

擊碎唾壺 (滑稽短篇)

天鶴

『新聞報』1914.12.24

[劉民287]

J0069*

鷄談

奚若翻譯 金石校訂

『天方夜譚(述異小説)』第1冊 上海・商務印書館 丙午4(1906)／1913.12再版 説部叢書1=54

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE FABLE OF THE ASS, THE OX, AND THE LABOURER(参考：日訳バートン版1)牡牛と驢馬の話

J0070

鷄談 (短篇)

冷(陳景韓)

『時報』1909.1.25

[劉晚149]諧声格[志梅博124]宣統元年(1909)正月初四日[志梅博160]諧声格、旧曆1/4[志梅博165]同左、1909/1/4新曆旧曆混用

[編年④1685]標“諧声格”、宣統元年正月初四日(1909.1.25)[大康18-595]同左

J0071*

鷄談

((英)曹西爾原著) 林紓、陳家麟同訳

『小説月報』7卷12号(1916.12.25)

CHARLES COWDEN CLARKE “THE NUN'S PRIEST'S TALE: THE COCK AND THE FOX” (“TALES FROM CHAUCER IN PROSE” 2ND ED. 1870)

[林訳全集32]喬叟故事集、雑誌を影印したもの、刊年不記

[泰来087][彙④3008]原著者不記[史索一857]原著者不記[大典423](英)蒙^{??}西爾著とする[劉民20]

(英)曹西爾原著、瑣言[張治A139]作品名不記[宏照94]号数不記、「喬叟故事集TALES FROM CHAUCER IN PROSE」で収録[張車266]発表時未詳原作者、第7卷第12号、1916.12.25[麗華博95][曉岩231]CHARLES COW-DEN^{??} CLARKE、1916[瓊芳博26]瑣言、1916.12[郭楊78]「喬叟故事集」曹西爾、1916.12[現史③57]訳者不記、第7卷第12号1916.12.25[現史③59]第7卷第12号1916.12[翻目27-262]曹西爾をCHARLES COWDEN CLARKEだと誤解する、1916.12.25

J0072

鷄談 (紀念小説)

馥(諧声格)

常州『晨鐘報』1917.10.10

[小報672]

J0073

鷄談

丹翁

『晶報』1919.4.30

[劉民585]

J0074*

鷄談

奚若訳述、葉紹鈞校註

『天方夜譚』上冊 上海・商務印書館1924.6/1932.6国難後第一版

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE FABLE OF THE ASS, THE OX, AND THE LABOURER(参考:日訳バートン版1)牡牛と驢馬の話

J0075

鷄頭肉 (愛情短篇)

望漁

『民権素』10集 1915.9.15

[彙⑤997][大典353][史索一1022][系目223][劉民76]

J0076

鶏頭肉

望漁

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『民権素』第十集1915年9月

J0077

幾誤鴛鴦 (短篇小説)

孤鴛

『新聞報』1912.3.23-28

[劉民281]

J0078

乩仙 (蠡叟叢談155-158)

林琴南先生 (林紓)

『新申報』1919.9.10-13

(張俊才545) [劉民512]標「林琴南先生最近著作」、1919.9.11のみ[張車339]1919.9.10至

13

J0079*

稽先生伝 (DON QUIXOTE) 2章

(西班牙) 率望SERVANTES著 被謁訳

『独立周報』2年7-8号(21-22期) 1913.2.23-3.2

MIGUEL DE CERVANTES SAAVEDRA “DON QUIXOTE DE LA MANCHA, I” 1605。

英訳より重訳。馬浮の筆名 (崔文東) 馬一浮

[彙⑤227]DON QUIXOTE[大典266]は被謁訳とする[史索二139]唐・吉訶徳先生伝[劉民43]

DON QUIXOTE, CERVANTES[翻目16-6]DON QUIHOTE

J0079b

乩仙逸事 (淞隱漫録卷4)

(王韜)

『点石齋画報』45号 光緒11(1885).6.上浣

[樽本C]第45号、光緒十一(1885)年六月上浣

J0080

鶏心

姚鵠雛

『晶報』1919.6.24-7.6

[劉民585]鵠雛

J0081

鶏心

姚鵠雛

『姚鵠雛文集』小説卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

J0082*

積雪東徴録 (義勇小説)

朱世溱訳述

上海・中華書局 小説彙刊40

[叢書133]著訳者不記、小説彙刊40[民外4300]原著者不詳、小説彙刊40、出版年月不詳[翻目13-6]版年未題、小説叢刊40集

J0083*

積雪東徴録 上下冊

朱世溱訳述

上海・中華書局1917.1

[民外4300]原著者不詳[漢訳3016]著者不詳[現代675][唐平8057]1917[唐書16]1917.1初版
[劉民675]

J0084*

積雪東徴録 上下冊

朱世溱訳述

上海・中華書局1917.1 小説彙刊

[中華379]小説彙刊。長篇小説。訳文為文言体[中華百221]同左[劉民675]小説彙刊[翻目13-6]1917.1再版、小説叢刊、朱世溱簡介あり

J0085

鷄翼生爪 (辟謬小説)

穎川秋水

『七天』4期 刊年不記 (1914)

[史索一1258]

J0086

鷄之家庭 (物理小説)

高潔

『新聞報』1915.7.5

[劉民292]

箕子鏡→愛国鴛鴦記

J0087

箕子鏡 (短篇小説)

洪叔道

『大公報』1917.2.23-24

[劉民313]

J0088

箕子鏡

叔道

『中国実業雑誌』8年4期 1917.4.1

[彙④3083][系目504]

J0089

極北運動大会觀覽記

東塾

『新聞報』1915.5.21-22

[劉民291]

J0090*

吉不喇涉世記略

樞訳

『清華週刊』48-53期 1915.9.29-11.3

[彙⑤886][大典376]は「吉不喇⁷⁷世記略」とする[史索二148][劉民67][翻目27-263]

J0091

嫉妬心 (短篇)

卓呆

『小説画報』19号 1919.1.1

[史索一1482]1919.1

J0091b

及爾借亡

澳大利亜『広益華報』1896.9.11

[LUO143]志怪

J0092

急富党 (福爾摩斯最新探案)

無原著者名 周大猷、李定夷合訳

上海・国華書局1920.12再版

贗作ホームズもの(平山雄一)[現代683](英)柯南道爾著とする[民外0925][柯南道爾著]とする。上記のほか上海・正気書局も収録。偵探小説。国華版未題著者、初版年月不詳。正気版未題著、訳者(訳文与国華版相同)、版權頁無出版年月[偵探639]上海:国華書局、正気書店1920.12再版[韻声277]柯南・道爾著、上海国華書局1920

J0093*

棘宮花 (短篇神怪)

(徳) 格雷美著 中国野民訳

『申報』宣統3.10.28-11.1 (1911.12.18-20)

(劉德隆) 神怪小説、J. L. K. GRIMM

[劉晚125]標“短篇神怪”、1911.12.18のみ、登自由談欄目[文文87]角書不記、文言短篇、刊年不記[文文89]格林童話「睡美人」[文文289]標“短篇神怪”、宣統三年十月二十八(1911.12.18)至十一月一日(12.20)、文言短篇、今訳為「格林童話」之「睡美人」

[編年⑤2298]標“短篇神怪”、「自由談」宣統三年十月二十八日(1911.12.18)至十一月初一日[大康18-702]同左[大康18-942]同左

[編年⑤2304]宣統三年十一月初一日(1911.12.20) 畢

[楊凱博127]自由談欄、1911.12.18のみ[百兒057]角書なし、1911.12.18のみ

J0094

吉光片羽 (短篇小説)

上海・群学社 宣統2.1 (1910) 説部叢書

[[『(教育小説) 美人島』上海群学社版説部叢書第6種1910]最終頁の説部叢書54種目録による、角書は短篇小説[広告1-348]短篇小説、『時報』1910.3.1広告写真[編年④1953]『時報』1910.3.3^ア[1]群学社広告

[編年④1957]短篇小説集、宣統二年 (1910) 正月出版

[編年⑤2065]短篇小説、『輿論時事報』1910.9.21群学社広告[編年⑤2136]『時報』1911.2.2群学社説部叢書五十二種広告[編年⑥2934]宣統二年版[仁敏14-561]『天鐸報』1910.3.13群学社広告[編年④1960]未収録[付晚下616]『新庵九種』1910.三月、上海群学社説部叢書五十四種目録、短篇小説

J0095

急驚風撞着慢郎中 (滑稽小説)

独鶴

『新聞報』1916.7.1-2

[劉民299]

J0096*

極楽草

徐傳霖編訳

上海中華書局1933.10八版 世界童話2=32

[叢書329]

J0097

極楽地 (社会主義小説)

哀鳴

(漢口) 人道学社1912.10/1921.5三版

[民中09983][劉民675][寇14-389][百兒063]魯哀鳴、科幻小説、標“社会主義小説”

J0098

極楽洞 (探奇小説)

来

『申報』1913.8.25

[劉民260]

J0099

極楽国

枕流

『小説海』1卷3号 1915.3.1

[彙⑥1387][大典327][史索一1282][系目178][劉民146]

J0100

極楽市

『文娛報』光緒33.5.3（1907.6.13）以降？

[史索二229]1907.6.16^{??}以降

[編年183]不題撰人

[編年③1250]光緒三十三年五月初三日（1907.6.13）以後

極樂世界→夜花園

J0101*

極樂世界（理想小説） 12回

（日）矢野文雄著 中国披雪洞主訳

上海・広智書局 光緒29.3.1(1903.3.29)

矢野龍溪『新社会』大日本図書1902.7.5[付日42]表紙奥付本文写真あり。光緒二十九年三月初一日発行[阿英155]角書不記、又平装1冊[阿研415][編年③1437][中村62-60]角書不記[中村Y22-62]光緒29年[中村Y27-294]角書不記、光緒二十八年^{??}[中島76-109]政治小説[景深726018][補目56]角書原著者不記、光緒二十九年（1903）[現代893]1903.2。張朋園は訳著人不詳、1905年出版とする[大典60][中日860.528]角書不記、原書「新世界^{??}」、1903（光緒29）又平装1冊[漢訳2245]角書不記、1903（光緒二十九）[樽本C][編年②524][編年②575]『新民叢報』第27号1903.3.12 広告[編年96]

[編年②578]光緒二十九年三月初一日出版[大康18-821]同左

[編年③985]『新民叢報』第4年第8号（原第80号）1906.5.8 広告[編年③1157]『時報』1907.2.3 広智書局 広告[編年③1196]『時報』1907.3.17 広智書局 広告[編年③1196]『時報』1907.3.18 新民支店 広告[編年③1197]『時報』1907.3.24 広智書局 広告[編年③1244]『時報』1907.6.10 広智書局 広告[編年③1363]『時報』1907.11.2 広智書局 広告[編年⑤2150]『嚶報』第62号1911.2.28 小説(貸貸)社 広告[編年⑤2502]翻訳紹介[編年⑥2934]光緒二十九年版[大康15]光緒二十九念三月版[仁敏14-520]『嚶報』第62号1911.2.28 小説(貸貸)社 広告[劉晚271][劉晚417]『時報』1907.3.24 広告[慧敏416]批^{??}雪洞主訳[清茹単12][涵訳74]角書不記、光緒二十九年[版補下216]角書不記、光緒二十九年[付朱4][付09-155]角書不記、光緒29.3（1903.3）[付日7]同左[文文252]上海広智書局「奉送小説」 広告、『時報』光緒三十三年二月十四日(1907.3.27)[艶麗14-65]角書不記。（日）矢野文雄^{??}『新社会』大日本図書1902[寇14-377][徐著361]1巻、光緒二十九年三月出版、原名「新社会」[楊凱博54]原作不記[現史①193]1903.3.29[東元17-275]披雪洞主訳、原作は「新世界」^{??}[麗萍58]角書不記、矢影^{??}文雄著、上海広智書局1903年版[付晚上217]『支那史要』1905.三広智書局 広告[付晚上223]『新大陸遊記』1907三版広智書局 広告、理想小説[付晚上224]『美人手 第2巻』1907.9.28再版広智書局 広告、理想小説[付晚上226]『張江陵書牘』1908.十再版広智書局 広告

J0102

極樂世界（遊戯小説）

著者不記

『花世界』光緒30.11.5（1904.12.11）以降？

[史索二217]1904.12.16

[編年131]

[編年②783]光緒三十年十一月初五日（1904.12.11）以降
 [劉晚141]1908.6.1[楊凱博54]滑稽小說、(日) 矢野文雄著^{??}、披雪洞主訳^{??}、從1904.12.11起[楊
 凱博118]遊戲小說、(日) 矢野文雄著^{??}、披雪洞主訳^{??}、1904.12.11-?^{??}[現史①219][現史①254]角
 書不記、月日不詳

J0103

極樂世界

絮因

『社会世界』1-4期 1912.4.15-7.15

[劉民40]

J0104

極樂世界

作者未標

『北京日報』1912.6.11

[劉晚160]作者未標。戲劇，登於小說欄[指瑕176]戲曲

J0105

極樂世界伝奇 8卷 80出

觀劇道人編撰

道光20(1840)

[鄭編4]京劇劇本[史索記2]皮黄文学劇本

J0106

鵲鵲痛 (短篇小說)

未署作者名

『北京日報』宣統2.6.9-10 (1910.7.15-16)

[劉晚159]「□鵲痛」欠字

[編年④2027]宣統二年六月初九日 (1910.7.15) [大康18-652]同左

[編年④2028]宣統二年六月初十日 (1910.7.16) 畢

[仁敏14-403][仁敏14-403]畢

J0107

吉慶花 (一題鵲橋会)

棟園綺情生編

『小説月報』2年7期 宣統3.7.25(1911.9.17)

時調雜劇[彙④2961][史索一762][大典217]戲劇[阿英52地方戲]『小説月報』本、宣統3(1911)、
 期數不記[大辭③1807]近代地方戲劇本、洪炳文著

J0108

吉人天相 (醒世短篇)

踞石

『盛京時報』1916.10.21-24

[盛京254][盛京錄255]系「蛻化姻緣(131)」重出[劉民362]

J0109*

急煞農矣 (趣情短篇)

畹九訊意 民哀筆述

『小說叢報』3年5期 1916.12.10

[大典225]著者不詳[史索一1098]1916.12[劉民90][現刊2295][現史③56]記者不記、第3年第5期1916.12.10[翻目4-122]

J0110

吉士戒

華潛鱗

『小說海』2卷6号 1916.6.1

[彙⑥1402][大典401][史索一1303][系目132][劉民151]

J0111

吉田松陰先生伝 (維新人物列伝) 4

陳伯輿 (履坤)

『漢文台灣日日新報』1905.10.28-11.5

[建蓉453][建蓉454]畢

J0112

吉祥花

邵彬儒

上海·古香閣 光緒21.3 (1895)

[編年①64]文言小說

[編年①302]石印全圖新出閑書、『申報』1895.3.27古香閣廣告[編年①313]石印繪圖小說、『新聞報』1895.8.6古香閣廣告[編年②497]『中外日報』1901.6.20古香閣書莊廣告[編年⑤2372]自著介紹

J0112b

吉祥笑話

澳大利亞『廣益華報』1906.4.14

[LUO147]諧謔

J0113

汲遇 (短篇小說)

万石生

北京『帝國日報』宣統2.10.19-21 (1910.11.20-22)

[編年⑤2092]宣統二年十月十九日 (1910.11.20) 至本月二十一日[大康18-665]同左

[編年⑤2092]宣統二年十月二十一日 (1910.11.22) 畢

[仁敏14-450][仁敏14-450]畢

J0114*

吉兆

鳳生訊

『申報』1919.11.11-13

[劉民279]

J0115*

吉兆

鳳生記

『大公報』1919.11.17-18

[劉民317]

J0116

急智 (諧談)

未署作者名

『通學報』3卷6冊(總42冊)光緒33.2.8(1907.3.21)

[編年③1197]第3卷第6冊(總第42冊)、光緒三十三年二月初八日(1907.3.21)

J0117

急智 (記事小說)

了青

『禮拜六』1期 1914.6.6

[彙⑤1174][大典281]6.9と誤植[史索一1122][系目315][劉民97]

J0118

急智 (短篇小說)

阿蒙

『禮拜六』24期 1914.11.14

[彙⑤1179][大典298][史索一1133][系目315][劉民103]

J0119

急智 (社會小說)

恨人

『申報』1914.12.13

[劉民268]

J0120

急智化仇記 (短篇小說)

濱江(陶)報癖(陶祐曾)

『漢口中西報』宣統2.6.7(1910.7.13)

[劉晚163]未收錄

[編年④2026]附張『漢口見聞錄』、宣統二年六月初七日(1910.7.13)[大康18-651]同左。陶蘭蓀
[仁敏14-499]附張『漢口見聞錄』

J0121

幾重磨折 (言情小說)

瘦梅

『小說新報』3年3期 丁巳3(1917)

[史索一1387]瘦梅[系目16]瘦梅、丁巳年三月(1917)[劉民180]瘦梅、中華丁巳年三月、短篇

J0122

幾回得見 (短篇紀實)

雪影

『盛京時報』1920.9.10-11

[劉民370]

J0123

脊令原 上下2卷 24出

黃燮清

『倚晴樓集』光緒7(1881)重刻

[大辭⑦4932]近代傳奇劇本[學大1632]傳奇劇本、1881年『倚晴樓七種曲』本

J0124

幾幕影片 (社會小說)

慶霖

『小說新報』7年12期 壬戌12(1922)

[劉民201]

J0125

己酉之新年 (短篇小說)

頓

『漢口中西法』宣統1.1.10 (1909.1.31)

[編年④1689]宣統元年正月初十日 (1909.1.31) [大康18-596]同左

[仁敏14-482]

J0126

髻 (哀情小說)

張枕綠

『振勝日報』1919.4.17-4.20

[小報317]

J0127

紀阿納德死狀 (清代軼聞)

儉父

『小說新報』5年8期 己未8(1919)

[系目175]己未年八月 (1919) [劉民191]

J0127b

季阿三 (滑稽神鬼小說)

徐枕亞

『新聞報』1914.10.22

[劉民285]

J0128

記阿黃

王梅癩

『小說月報』11卷3号 1920.3.25

[史索一921][劉民35]「阿黃」、作者：王梅^ㄉ癩、說叢

J0129

寄庵随筆

龍湫旧隠葛其龍隠耕

『瀛寰瑣紀』2巻 同治11.11(1872)

阿英「述略」写真は『瀛寰瑣紀』[彙①19]は『瀛寰瑣記』壬申十一月[史索一180]
[編年①84]同治十一年十一月十三日 (1872.12.13)

J0130

紀安邑鼎岐指冤獄

未署作者名

台北『台湾日日新報』宣統3.閏6.24 (1911.8.18)

[編年⑤2241]宣統三年閏六月二十四日 (1911.8.18) [大康18-690]同左
[仁敏14-685]『漢文台湾日日新報』明治44年

J0131

紀白曉霞事 (筆記小説)

羅玉峰

『瀛寰瑣紀』13巻 同治12.9(1873)

阿英「述略」写真は『瀛寰瑣紀』[彙①23]は『瀛寰瑣記』癸酉九月[史索一188]
[編年28]
[編年①99]同治十二年十月初二日 (1873.11.21)

J0132

計変 (滑稽短篇)

吳門非非生

『時報』1914.6.6

[劉民324]

J0133

計変 (滑稽短篇)

吳門非非生

『余興』3期 1914.10

J0133b

祭財神文

澳大利亜『広益華報』1905.4.15

[LUO158]『笑林報』より転載

J0134*

覬産案

(美) 訖克著 吳子才訳

『聶格卡脱偵探案』第2冊 小説林社 光緒33(1907)

NICK CARTERもの

[阿英166][中村S3-34]

[編年180]華子才訳、1907年三月

[編年③1227]華子才訳、光緒三十三年（1907）三月出版[大康18-873]同左。三月但日期不詳
[劉晚271][阿研508][偵探604][翻目3-208] → 聶格卡脱偵探案

J0135

記潮陽孝尼

未署作者名

『同文滬報』『同文消閑報』光緒27.4.3-4（1901.5.20-21）

[編年②490]光緒二十七年四月初三日[大康18-526]同左、至翌日

[編年②492]光緒二十七年四月初四日、畢

J0136*

記車行所值

（美）欧文著 林紓、魏易同訳

「拊掌録」阿英編『晚清文学叢鈔・域外文学訳文巻』北京・中華書局1961.9

WASHINGTON IRVING “THE STAGE-COACH” (“THE SKETCH BOOK OF GEOFFREY CRAYON, GENT.” 1820)。「説車」のこと

J0137**

寄塵短篇小説

胡寄塵

上海・広益書局1914.6

[大辞⑦5527]鉛印本

「女丈夫」 「黄山義盜」 「藝苑叢談」 「江湖異人伝」 「希臘英雄伝」 翻訳（[通典614]は翻訳とする）

[民中09740]「希臘英雄伝」翻訳小説[大典283][系目428]は1916とする[通典614]近代文言短篇小説集、「希臘英雄伝」為翻訳之作[劉民675]「希臘英雄伝」翻訳小説[紀編149]短篇小説集、5種、細目あり

J0138

寄塵短篇小説 第2集

胡寄塵

上海・広益書局1915.2

[民中09741]収

「電話因縁」 「洞庭女子」 「万里哀鴻」 「羅霄女侠伝」 「華胥国遊記」
5篇[大典367]1915。第2集不記[系目428]は1916とする[劉民675]は[民中09741]に同じ

J0139

寄塵偶筆

寄塵

『太平洋報』1912.8.21

[劉民432]

J0140

記陳姓兄弟 （紀事短篇）

無為

『中華新報』1917.5.7

[劉民461]

J0141

記程一善

舍我

『小說月報』7卷11号 1916.11.25

[彙④3007][大典410][史索一856][系目122][劉民20]瑣言[現史③53]著者不記、第7卷第11号
1916.11.25

J0142

記大刀王五 (俠義札記)

劉鵬年 (長述)

『娛閑錄』5期 1914.9下

[彙⑤1297][史索一1175][系目120]1914.9[劉民121]

J0143

記大刀王五

劉鵬年 (長述)

于潤琦主編『清末民初小說書系·武俠卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『娛閑錄』第五冊1914年9月

J0144

紀大刀王五事 (短篇小說)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統3.5.29 (1911.6.25)

[編年⑤2218]附章「雜錄」欄、宣統三年五月二十九日 (1911.6.25) [大康18-685]同左
[仁敏14-765]

J0144b

記大師兄妙法

澳大利亞『廣益華報』1901.2.2

[LUO144]志人

J0145*

計擋王駕

(英) 濮爾文原編 王完白訳評

『五十軼事訳評』上海·美華書館 THE AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS 1913

冬

“OTHER WISE MEN OF GOTHAM” (JAMES BALDWIN “FIFTY FAMOUS STORIES”
TRANSLATED AND CRITICISED BY JOSEPH L. KING, M. D.)

J0146

記盜供 (短篇小說)

蟄庵

『進步雜誌』10卷6号 1916.10

[彙④3382][大典409][系目121]

J0147

記盜言 (警世短篇)

浙西任壯飛

『大世界』1919.12.5-6

[劉民530]

J0148*

寄電匣

(法) 哈倫斯著 商務印書館訳

『納里雅偵探譚』上海・商務印書館 光緒34(1908)

[阿英141][漢訳2692][中村S4-26]

[編年229]光緒三十四年

[編年④1525]「納里雅偵探談」[大康18-898]同左。四月但日期不詳

[偵探614]

J0148b

記蝶叢談

澳大利亞『広益華報』1905.4.8

[LUO145]雜録

J0149

計東甫

踐卓翁 (林紓)

『踐卓翁小説』第2輯 商務印書館1916.3

(張俊才503)

J0150

計東甫

林紓

『林紓選集』(小説卷上) 四川人民出版社1985.12

[張車457]

J0151*

記寶本

奚若翻譯 金石校訂

『天方夜譚 (述異小説)』第1冊 上海・商務印書館 丙午4(1906)/1913.12再版 説部叢書1=54

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE HISTORY OF THE GREEK KING, AND DOUBAN, THE PHYSTICIAN(参考：日訳バートン版1)大臣と賢人ズバンの話

J0152*

記寶本

奚若訳述、葉紹鈞校註

『天方夜譚』上冊 上海・商務印書館1924.6/1932.6国難後第一版

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. THE HISTORY OF THE GREEK KING, AND DOUBAN, THE PHYSTICIAN(参考：日訳バートン版1)大臣と賢人ズバンの話

J0152b

計二百四十年前辛亥敗兵事

澳大利亜『愛国報』／『警東報』／『警東新報』1911.3.18-4.8

[LUO141]雑録

J0153*

継父証女破案

滑震筆記 (張坤徳訳)

『時務報』24-26冊 光緒23.3.21-4.11(1897.4.22-5.12)

ARTHUR CONAN DOYLE “A CASE OF IDENTITY” 1891.9

[彙①582]原著者((英)柯南道爾著)不記、目次に桐郷張坤徳訳「域外報記」とある[中村S2-11]

“THE ADVENTURE OF A CASE OF IDENTITY”、張坤徳(字小塘)訳

[編年69]

[編年②383]第24冊、光緒二十三年三月二十一日[大康18-807]同左

[編年70]畢

[編年②384]第25冊未収録、第26冊、光緒二十三年四月十一日、畢

[編年②398]「滑震筆記」[編年②784][中英116][慧敏409][指瑕162]劉永文目録は収録していないと指摘する[振環248][祖毅713][張治A45][偵探587](英)柯南・道爾著、張坤徳訳“A CASE OF IDENTITY” 1891.9[廣告1-311]原作名不記、張坤徳訳、集為「歇洛克呵爾唔斯筆記」『申報』1908.8.3商務印書館廣告「歐美[義]名家小説」[廣告1-370]張坤徳訳、作品名なし[文文36]刊年不記、A CASE OF IDENTITY、今訳「身分案」[文文185]華生筆記、作品名なし[文文213]第一人称叙事[偽訳17]題名のみ[楊凱博133](英)柯南道爾著、桐郷張坤徳訳、1897.4.22-? [現史①46]“A CASE OF IDENTITY” 第24冊1897.4.22至5.12第26冊、未署訳者[現史①48]柯南道爾著、第26冊1897.5.12畢[韻声67]張坤徳訳[翻目3-209]張坤徳訳 →新訳包探案、包探案

J0154*

継父証女破案

(時務報館訳^{??} 丁楊杜訳^{??})

『包探案(又名新訳包探案)』素隱書屋 光緒己亥(1899)

ARTHUR CONAN DOYLE “A CASE OF IDENTITY” 1891.9。

初出『時務報』目次に桐郷張坤徳訳「域外報記」とある[阿英154]時務報館訳、丁楊杜訳とするのは誤り。丁楊杜は発行者[漢訳2328][大典18]は(英)柯南道爾著とする

[編年69]署「丁楊杜訳^{??}」とするのは誤り

[中英116][慧敏409]丁楊杜訳^{??}[劉晚271]丁楊杜訳^{??}とするのは誤り[張治A45]到1899年、上海素隱書屋出版単行本『包探案』時、訳者却署名為「丁楊杜^{??}」, 有研究者懷疑, 可能是幾個人合訳的と誤る[偵探587]時務報館訳^{??}、丁楊杜訳^{??}[現史①46]丁楊杜訳^{??}と誤る[翻目3-209]時務報館訳^{??}、丁楊杜訳^{??}と誤る →新訳包探案、包探案

J0155*

継父証女破案

(張坤徳訳)

『包探案(又名新訳包探案)』文明書局 光緒29(1903). 12/31(1905). 7再版

ARTHUR CONAN DOYLE “A CASE OF IDENTITY” 1891.9。

初出『時務報』目次に桐郷張坤徳訳「域外報訳」とある[阿英154]時務報館訳、丁楊杜訳とするのは誤り。丁楊杜は発行者[漢訳2328][現代894][大典18]は(英)柯南道爾著とする

[編年69]署「丁楊杜訳^{??}」と書いているのは誤り

[慧敏409][劉晚271][偵探587]時務報館訳^{??}、丁楊杜訳^{??}、光緒二十九年二月^{??}[現史①46]丁楊杜訳^{??}

と誤る[翻目3-209]光緒二十九年十二月三十一^{??}日(1903)重版^{??}/1905.7再版 →新訳包探案、包探案

J0156*

継父逆謀

(法)瑪麗瑟勒勃朗著 常覚、覚迷訳

『(偵探小説) 亜森羅蘋奇案』上海・中華書局1918.1/1931.7七版 小説彙刊

MAURICE LEBLANC著

[民外1697][現代678](郭延礼)[偵探635]小説彙刊六十九

J0157

記甘鳳池事

楊明礼

『娛閑録』9期 1914.11.16

[彙⑤1300][大典298][史索一1184][系目120][劉民122]

J0158

記高麗女子

(周)瘦鵲

『大公報』1917.9.14-15

[劉民314]

J0159

濟公活仏全伝 1-4巻

胡協寅校勘

上海・広益書局 刊年不記

[民中08757][五百1515]「濟公全伝」で収録、石印本[哈仏民③1389]280回、上海・広益書局1947[付晚上305]「濟公全伝」14冊、『書名彙刊』広益書局1935.6、古今説部類：足本大字、絵図

J0160

濟公活仏全伝 20回

曹垂伯校正

上海・文明書局1929.9

[民中08754][付晚上373]中華書局図書目録1935附録文明書局目録、新編小説類

J0161

濟公活仏伝 (繡像評演) 初-三集 28巻 280回 16冊

郭小亭

上海・煮字山房 光緒乙巳31(1905)

石印本[提要808]未見、石印本[全書778]「醉菩提全伝」で紹介する、石印本[大典88][系目322]石印本[古大857][古大858][書坊訂856-1]上海・煮芋^マ山房、石印[編年150]光緒三十一年

[編年③938]光緒三十一年(1905)出版

[目白156]未見[古提710]「繡像評演濟公活仏伝」[劉晚271][学大1567]「濟転大師醉菩提全伝」に収録。石印本、また1983年花城出版社、1987年浙江古籍出版社排印本「濟公全伝」[現史①285]1905石印本

J0162

濟公活仏伝続集 4-34集 120巻 1200回 120冊

上海・校経山房 宣統庚戌2(1910)

[提要1212]「濟公伝続集」とする、未見[全書778]「醉菩提全伝」で紹介する、石印本[大典204]佚名[系目322]宣統庚戌年(1910)[古大996]

[編年279]「濟公伝続集」、不題撰人

[渡辺71-19]「繡像濟公伝前後」石印本[五百1515]「濟公全伝」で収録、石印本[古提774]「濟公伝続集」で収録[劉晚271][紹良409]上海校経山房1926石印本

J0163

濟公全伝 (一名濟公活仏伝、濟公伝) 280回

郭小亭

津門煮字山房 光緒24(1898)

[五百1515]清代白話長篇神怪小説、石印本[習斌213]「評演濟公伝」2巻240回

J0164

濟公全伝 12巻 120回 再続12巻 120回

郭小亭

中原書局 光緒24(1898)

[古提710]石印本[習斌211]「繡像新加細図評演濟公全伝」、石印本。前伝「繡像評演濟公伝」、後伝「繡像評演後部濟公伝」[目白260]天津師範大学図書館書目[書坊616-1][書坊訂778-1][五百1515]石印本、刊年不記、また上海章福記書局石印本、光緒三十四(1908)上海普新書局石印本、有益齋石印本、萃文齋石印本、啓新書局石印本、掃葉山房石印本、上海大達図書供給社鉛印本、政界書局鉛印本[中外317]長篇小説、共280回、無名氏著、花城出版社1983[古目148]花城出版社1983.7/1985.1重印[文娟15-197]光緒年間、光緒三十年『上海書業公所書底掛号簿』

J0165

濟公全伝 第180回

郭小亭

黄霖等編『古代小説鑑賞辞典』下冊明清 上海・世紀出版集團、上海辞書出版社2004.12

曾良注釈賞析[五百1515]ほかに1991-92年浙江古籍出版社、1996年上海古籍出版社、1997

年吉林文史出版社

J0166

濟公全伝 (繡像再統) 41回 4卷

不題撰人

江左書林 光緒丁未仲春(1907)

[目白259]石印、扉葉題「繡像再統濟公全伝」、目錄葉題「繪図再統濟公伝」、「繪図評演再統濟公伝」[五百1515]石印本、刊年不記

J0167

濟公伝 (新刊繡像評講) 前集4卷120回 後集4卷120回

缺名

上海・天寶書局

石印本(愛知大学図書館)[紹良409]繡像評演濟公前後伝、24卷、240回、上海煮字山房1905石印本[五百1515]「濟公全伝」で収録、石印本[書坊訂962-12]「繪図濟公伝」前後集12卷、刊年不記、石印

J0168

濟公伝 (評演) 前後伝 240回 24卷

不題撰人

煮字山房 光緒年間

[目白259]石印、未見

J0169

濟公伝 (評演) 240回 20卷

上海煮字山房

[目白259]石印、天津図書館書目[編年②712]前後、『中外日報』1904.6.11日新書莊廣告

J0170

濟公伝 (新刊繡像評講) 12卷 120回 6冊

缺名

上海書局 光緒24(1898)

石印本[朝日172][劉晚271]

J0171

濟公伝 (繡像評演) 12卷 120回

不題撰人

上海北市棋盤街江左書林 光緒24(1898)序

[目白259]石印、封面題「繡像新加細図評演濟公全伝」、扉葉題「繡像評演濟公伝」、目錄頁題「新刊繡像評演濟公伝」

J0172

濟公伝 (繡像評演) 40集 1650回 164卷

不題撰人 1集郭小亭 6集坑余生初稿 7集古塩孫堯進 16集上海嘯農氏葛藩著

上海校經山房 光緒戊戌1898序 5集上海普新書局1908 8集上海鍊石書局 11集1910 24集1917 33集1923 40集1926

[目白260]石印、上海圖書館[学大1598]坑余生初稿「統濟公伝」235回で収録、光緒三十四年(1908)上海普新書局石印本[書坊訂929-1]「繡像五統濟公伝」4卷40回、光緒三十四年石印

J0173

濟公伝 (繡像評演接統後部) 12卷 120回 6冊

缺名

上海書局 光緒26(1900)

石印本[朝日172][劉晚275]

J0174

濟公伝 (繡像評演後部) 12卷 120回

不題撰人

上海北市棋盤街江左書林 光緒26(1900)序

[目白259]封面題「繡像新加細凶評演濟公後伝」、扉葉題「繡像評演後部濟公伝」、目錄頁題「繡像評演接統後部濟公伝」

J0175

濟公伝 (評演) 前後伝

郭小亭

上海江左書林 光緒丁未(1907)

[目白258][中文733]長篇小説、清郭小亭作、前後各120回、出版社刊年不記

J0176

濟公伝 (繡像評演) 120回 12卷

不題撰人

上海萃文齋 宣統辛亥(1911)

[目白259]石印、目錄葉題「新刊繡像評演濟公伝」[書坊訂786-3]「繡像評演濟公前伝」12卷、「後伝」12卷、宣統三年石印

J0177

濟公伝 (繡像評演後部) 120回 12卷

不題撰人

上海萃文齋 宣統辛亥(1911)

[目白259]石印、目錄葉題「繡像評演接統後部濟公伝」

J0178

濟公伝 (真正繡像九統、十五統、十六統) 殘缺

上海校經山房 1911、十五統民国間

[目白260]石印、天津圖書館

J0179

濟公伝 (繡像評演) 十六統、十八統、二十二統、三十統、三十一統 殘本

上海校經山房

[目白260]石印、天津師範圖書館[書坊訂630-24]「真正繡像十六統濟公伝」4卷40回、宣統三年石印

J0180

濟公伝 (繡像評演前後) 8冊

錦章書局

石印本[渡辺71-19]錦章図書局とも[古提710]「繡像評演濟公前伝」、石印本[五百1515]「濟公全伝」で収録、石印本[書坊702-4]「繡像評演濟公前伝」1914石印[書坊訂732-11]「新刊繡像評演濟公前伝」4巻120回、1914石印[書坊訂732-30]「絵図評演濟公前後伝」1926石印

J0181

濟公伝 (新刊繡像評講) 前集120回 後集120回

上海・昌文書局 民初(1920?)

石印本 (中国国際図書館)

J0182

濟公伝 (新刊繡像評演) 8巻 8冊

著者未詳

上海・大成書局1923

石印本[渡辺72-34]表紙：大字足本濟公伝全集。標題紙：絵図濟公伝前後集[書坊訂895-9]前集4巻120回、後集4巻120回、1922石印[古提710]郭小亭、「濟公前後全伝」、上海・啓心書局1923、石印本[習斌215]“前後伝”8冊、石印本

J0183

濟公伝 (繡像評演) 30集 残缺

上海校経山房 33-38集1923 39-40集1926

[目白260]石印、天津図書館

J0184

濟公伝 1-5集 6冊

范叔寒校

上海・新文化書社1939.6-1942.3

[民中08756]初集1942.3再版、2, 3集1942.3再版、4集1942.3初版、5集1939.6再版

J0185

濟公伝 (再続) 41回 4巻 4冊

上海・校経山房

石印本[渡辺71-19][書坊訂1505]「絵図再続濟公伝」北京・学古堂、不知年代、清石印

J0186

濟公伝 (三続)

葛嘯儂

1908.4

[提要1068]「三続濟公伝」、未見[大典153]「三続濟公伝」1908.4刊とする[系目23]「三続濟公伝」、刊年不記[古大948]

[編年④1506]「三続濟公伝」

[編年④1508]「三続濟公伝」在去年(1907)至本年三月間出版

[編年210]「三続濟公伝」、在去年(1907)至本年三月間出版

[目白315]「三続濟公伝」、未見[古提734]「三続濟公伝」[劉晚320]「三続濟公伝」[習斌219]「三

統濟公伝」[鑫364]「三統濟公伝」、在去年（1907）至本年三月間出版

J0187

濟公伝（繡像四統） 40回 4巻 4冊

周霽山

上海・校経山房 光緒34(1908)

石印本[渡辺71-19]「繡像四統濟公案伝」とも[書坊訂630-12][習斌217]「四統濟公伝」、北京学古堂[習斌275]「四統濟公伝」、学古堂

J0188

濟公伝（繡像六統） 40回 4巻 4冊

杭餘生

上海・普新書局 宣統1(1909)

石印本[渡辺71-19]「繡像六統濟公案伝」上海晋新書局とも[習斌219]坑余生[学大1598]章回小説、坑余生初稿「統濟公伝」235回で収録、石印本、ほかに民国年間大達図書供応社本、1988年浙江古籍出版社排印本

J0189

濟公伝（繡像十一統） 40回 4巻

不題撰人

上海・校経山房 宣統庚戌(1910)

[書坊訂630-19]石印[習斌217]封面中題「繡像十一統濟公伝」[習斌226]「繡像十一統濟公伝」[習斌275]「十一統濟公伝」、校経山房

J0190

濟公伝（十七統） 40回 4巻

不題撰人

上海・校経山房

[書坊訂630-25]石印[習斌217]封面題「新出真正繡像十七統濟公伝」

J0191

濟公伝（二十統） 40回 4巻

不題撰人

出版社不明

[習斌217]封面題「二十統濟公伝」

J0192

濟公伝（二十四統） 40回 4巻

不題撰人

上海・校経山房

[書坊訂630-32]石印[習斌217]封面題「繡像廿四統濟公伝」

J0193

濟公伝（二十五統） 40回 4巻

不題撰人

上海・校経山房

[書坊訂630-33]石印[習斌219]封面題「繡像廿五統濟公全傳」

J0194

濟公傳 (二十七統) 40回 4卷

不題撰人

上海·校經山房

[書坊訂630-35]石印[習斌219]封面題「新編繪圖廿七統濟公傳」

J0195

濟公傳 (二十八統) 40回 4卷

不題撰人

出版社不明

[習斌219]封面題「繡像廿八統濟公全傳」。此刊本似乎亦為上海校經山房所刊刻[習斌275]「二十八統濟公傳」、出版社不詳

J0196

濟公傳 (三十二統) 40回 4卷

不題撰人

上海·校經山房

[書坊訂630-40]石印[習斌219]封面題「繡像三十二統濟公傳」

J0197

濟公傳統集 4-34集 1200回 120卷

不題撰人

上海校經山房 宣統2(1910)

[目白260]石印、未見

[編年⑤2135]宣統二年(1910)出版

[鑫367]

J0198

記鬼 (太仙漫稿)

韓邦慶(子雲)

『海上奇書』13期 光緒18.9.1(1892.10.21)

[編年①259]第十三期、光緒十八年九月初一日(1892.10.21)[大康18-711]同左

[九華227]未收錄

J0199

記鬼 [太仙漫稿之十一 短篇]

韓邦慶(子雲)

『海上花列傳』上海·亞東圖書館1926.12/1935.6三版

[系目121]「海上花」附錄、亞東圖書館排印本、刊年不記

J0200

妓鬼貞

天放

『晨鐘』1918.8.19-20

[劉民493]

J0201

記桂姑娘事 (短篇小說)

憤世子

『時報』1917.4.16-18

[劉民342]贈有正書券兩元

J0202

薊過庭 (名人軼聞之一)

羽白

『小說旬報』2期 1914.9.20

[彙⑤1328][系目470][劉民130]

J0203

寄和桂林友人

惺庵 (周桂笙)

『選報』4期 辛丑11.1(1901.12.11)

[彙②228][大典33][系目428]

J0204

記河間先生語 (太仙漫稿)

韓邦慶 (子雲)

『海上奇書』12期 光緒18.8.1 (1892.9.21)

[編年①258]第十二期、光緒十八年八月初一日 (1892.9.21) [大康18-711]同左

[九華227]未收錄

J0205

記河間先生語 [太仙漫稿之九 短篇]

韓邦慶 (子雲)

『海上花列傳』上海·亞東圖書館1926.12/1935.6三版

[系目121]「海上花」附錄、亞東圖書館排印本、刊年不記

J0206*

記紅十字俠客屠龍

(英)伊門斯賓塞爾著 (英)麥里郝斯編輯 林紓筆述 曾宗鞏口訳

「荒唐言」『東方雜誌』5年8期 光緒34.8.25(1908.9.20)

EDMUND SPENSER, SOPHIA H. MACLEHOSE "HOW THE RED-CROSS KNIGHT SLEW THE DRAGON" ("TALES FROM SPENSER, CHOSEN FROM THE FAERIE QUEENE" SCHOOL EDITION, 1905)

[林訳全集19][彙③1251][泰來067][編年④1598][張車152]

J0207*

記紅十字俠客屠龍

(英)伊門斯賓塞爾著 (英)麥里郝斯編輯 林紓筆述 曾宗鞏口訳

『荒唐言』上海·商務印書館1914.2再版 小本小說

EDMUND SPENSER, SOPHIA H. MACLEHOSE “HOW THE RED-CROSS KNIGHT SLEW THE DRAGON” (“TALES FROM SPENSER, CHOSEN FROM THE FAERIE QUEENE” 1890)

[民外0690][現代913][虛白96][蒲梢309][大典169][劉民675]小本小説[翻目27-264]原作なし、1914.2再版、小本小説、『荒唐言』の細目あり

J0208

記湖杭異人事

(姚) 鵷雛

『春声』1集 丙辰年旧曆1.1 (1916.2.3)

[彙⑥1709][大典389][史索一1461][系目122][劉民205][現史③21]創刊1916.2.3

J0209

記湖杭異人事

姚鵷雛

『姚鵷雛文集』小説卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

J0210

祭滬江 (伝奇小説)

笠湖譜龔樓録

『民国日報』1919.3.5-15

[劉民478]

J0211*

記華盛頓之臨終

(美) 欧文著 (周) 瘦鵑訳

『大公報』1917.11.1-2

WASHINGTON IRVING著

[劉民315]

J0212*

記惠斯敏司德大寺

(美) 華盛頓欧文著 林紓、魏易訳

『拊掌録』上海・商務印書館 丁未2.19(1907.4.1) / 1915.10.5四版 説部叢書2=4

WASHINGTON IRVING “ESTMINSTER ABBEY” (“THE SKETCH BOOK OF GEOFFREY CRAYON, GENT.” 1820)

[林訳全集11][民外3766][現代902][大典136]

[編年178]光緒三十三年二月十九日

[編年③1200]光緒三十三年二月十九日 (1907.4.1) [大康18-870]光緒三十三年二月十八^{??}日 (1907.3.31^{??})

[劉晚271]説部叢書2集4編[泰来044]1907[張車130][翻目27-265]原作なし、「記慧^{??}斯敏司德大寺」、丁未二月十九日 (1907.4.1) / 1915.10.5四版、説部叢書第^{??}2集第4編

J0213*

記惠斯敏司德大寺

(美) 欧文著 林紓、魏易同訳

「拊掌録」阿英編『晚清文学叢鈔・域外文学訳文卷』北京・中華書局1961.9

WASHINGTON IRVING “WESTMINSTER ABBEY” (“THE SKETCH BOOK OF GEOFFREY CRAYON, GENT.” 1820)

J0214

技擊

未署作者名

『風雅報』光緒32.11.3 (1906.12.18) 以降?

[史索二227]

[編年167]不題撰人

[編年③1133]光緒三十二年十一月初三日 (1906.12.18) 以降

J0215

技擊

未署作者名

台北『台湾日日新報』宣統3.閏6.20-21 (1911.8.14-15)

[編年⑤2240]宣統三年閏六月二十日 (1911.8.14) 至本月二十一日[大康18-690]同左

[編年⑤2240]宣統三年閏六月二十一日 (1911.8.15) 畢

[仁敏14-685]『漢文台湾日日新報』明治44年[仁敏14-685]畢

J0216

技擊彙刊

平襟巫等著

上海・泰東圖書局1918.9/1921.10三版

[民中07754]

J0217

技擊述聞

國華書局

[劉民767]國華書局、『申報』1919.12.27廣告、詳細不明

J0218

技擊佚聞

倚寒

『中華新報』1918.1.28

[劉民463]

J0219

技擊余談

王無為

『新國民雜誌』1卷1号(1期) 1917.3.15

[彙⑥1883][系目194][劉民230]

J0220

技擊余聞 (筆記小說)

林紓

上海・商務印書館 光緒34.2(1908)

高鳳岐序石印 短篇小説46篇[阿研452][『東方雜誌』8:1廣告] (筆記小説、林紓著) 各種小説 [劉民773] 『東方雜誌』8卷1号廣告 (筆記小説、林紓著) 各種小説

[編年207]光緒三十四年二月十八日(1908.3.20)、收短篇小説46編、有高鳳岐序

[編年③1471]短篇小説46編、有高鳳岐序、光緒三十四年二月十八日 (1908.3.20) 出版、細目なし

[編年④1515]林紓著、『中外日報』1908.5.10商務印書館廣告[編年④1569] 『新聞報』1908.8.2商務印書館廣告新編小説[編年⑤2176][編年⑤2372]自著介紹[編年⑥2934]光緒三十四年版[大康05]光緒三十四年版[營業361][劉晚271][近代176]短篇小説集[涵著90]角書不記、光緒三十四年[版補下316]角書不記、光緒三十四年[廣告1-316]題名のみ、『申報』1908.8.3廣告[廣告1-319]題名のみ、『申報』1908.8.3廣告[志梅博108]題名のみ

[張車144]角書不記、封面署「閩県林琴南先生輯」、光緒三十四年二月十八日 (1908.3.20)、短篇小説46篇。

「石六郎」	「鉄人」	「破鉢」	「侏儒」	「盜俠」
「劉彭生」	「鉄履和尚」	「嚴辨」	「劉君瑕」	「林植斎」
「洪崖二郎」	「徐安卿」	「周伯」	「陳孝廉」	「浮水僧」
「黄長銘」	「鄭七」	「郭聯元」	「李棋」	「逆旅老人」
「象」	「葉三伯爺」	「舵工」	「欧三」	「鹿鹿」
「瘦扔」	「巴黎力人」	「洞簫徐五」	「横山二老」	「湯教師」
「德州行客」	「大腹盜」	「巴黎技師」	「村店小兒」	「太湖盜」
「方先生」	「穿山甲」	「牛三」	「蔡宗貴」	「吳長卦」
「華山道士」	「祖塔院石桃」	「蘇士徳」	「伏虎」	「王宇」
「李僕」				

[仁敏14-458] 『法政雜誌』第1年第5期1911.7.20商務印書館林紓小説廣告[俊雅12-260][付晚上195] 『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、新撰小説、筆記小説、提要[義青157]筆記之属、吾於清宣統初年、已睹較大之鉛印本

J0221

技撃余聞 (筆記小説)

林紓

上海・商務印書館1913/1914.6再版

小本小説、鉛印[民中08075][大辞⑤2859]1913.5初版[大典255]は筆記集、1913.5刊とする [系目194][近代176]1913.5[劉民675][学大1550]筆記小説集、1913年初版本、1914年小本小説叢書之一再版[紀編134]小説、1913.5、計46篇[張車145]1913.5/1914.6、小本小説[張車221]1913.5出版/1914.6再版、表紙写真あり[瓊芳博120頁]筆記集、民国二年5月、據朱義青『春覺斎著述記』、此書在宣統初年已有鉛印本行世、但此印本今已不存、故出版情況不詳[義青128]先生箸、商務館印本、民国二年、小説類下筆記之属

J0222

技撃余聞

林紓編著

上海・商務印書館1917三版 小本小説

[民中08075][大辞⑤2859]1914.6再版、為「小本小説」叢書之一[涵著90]小本、民国二年六月[版補下316]小本小説は未収録[張車145]1917三版、小本小説

J0223

技撃余聞

『益世報』1918.11.20-1919.1.19

[小報647]

J0224

技撃余聞補

錢基博

『小説月報』5卷1-12号 1914.4.25-12.25

[理論587][彙④2975][史索一792][系目194][劉民10]5卷1号のみ、短篇[紀編134][紀編145]1914.4.25のみ[張車231]第5卷第1号のみ、1914.1^マ

J0225

技撃余聞補

雪岑

『娛閑録』18期-2卷1号 1915.4上-8.16

[彙⑤1309][史索一1204][系目194]1915.4-8.16[劉民126] →陸十娘

J0226

紀間宮林蔵事 (文藝史伝)

桜溪

『台湾教育会雑誌』26号 明治37(1904).5

[建蓉446]

J0227

記蔣村惨殺案

一尸

『小説月報』6卷10号 1915.10.25

[彙④2992][大典358][史索一827][系目122][劉民15]短篇[現史③10]著者不記、第6卷第10号
1915.10.25

J0228

記蔣村惨殺案

一尸

『中国近代文学大系』2集9卷小説集七 上海書店1992.1

選自『小説月報』第6卷第10号, 上海商務印書館1915年版

J0229

記蔣村惨殺案

一尸

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自『小說月報』第6卷第10号，上海商務印書館1915年10月版。校点者：晏海林。責任編委：
王繼權

J0230

記蔣村慘殺案

一尸

于潤琦主編『清末民初小說書系·社会卷下』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『小說月報』第六卷第10号1915年

J0231

紀酒帝 (短篇小說)

未署作者名 (逸)

哈爾濱『遠東報』宣統2.11.5 (1910.12.6)

[編年⑤2100]宣統二年十一月初五日 (1910.12.6)、未注出處[大康18-666]同左

[編年⑥2866]轉載、初出不詳

J0232

寄龕甲志 4卷 寄龕乙志 4卷 寄龕丙志 4卷

孫德祖

光緒20 (1894)

[編年①299]光緒二十年。又撰有「寄龕丁志」、刊出時間不詳

J0233

技客復仇談

段茂瀾

『南開思潮』1期 1917.12

[彙⑥1989][史索二167][系目194][劉民232]

J0234*

紀克麥再生案 (偵探小說)

籌甫訊 (包) 天笑修詞

上海·中華書局1915.11/1920.11三版

[現代916][大典378]著者不詳、1915.11[麗萍63]「約^{ㄉㄨ}克麥再生案」、角書不記、小說、上海中華書局1915年11月初版、1920年11月第3版

J0235*

紀克麥再生案 (偵探小說)

籌甫訊 (包) 天笑修詞

上海·中華書局1915.11/1920.11三版/1930.3五版

[民外4286]原著者不詳、長篇偵探小說[漢訳2993]著者不詳、1915.11初版、長篇偵探小說[中華378]角書不記、長篇偵探小說。訳文為文言体[中華百220]1920.11三版不記以外は同左[劉民675][偵探627]角書不記、天笑(包公毅)[翻目3-210]「紀克賣^{ㄉㄨ}再生案」、天笑(包公毅)、1915.11初版、訳文為文言体

J0236

紀客述秦中双俠事略

未署作者名（卯金子）

旧金山『中西日報』光緒34.4.30-5.8（1908.5.29-6.6）

[編年④1523]附章、光緒三十四年四月三十日（1908.5.29）至五月初八日[大康18-573]同左

[編年④1534]光緒三十四年五月初八日（1908.6.6）畢

[仁敏14-715][仁敏14-717]畢

J0237

記客談（実事短篇）

承郊来稿

『時報』1908.12.6

[劉晚149]標“時事短篇”[指瑕172]標“実事短篇”

[編年④1656]標“実事短篇”、光緒三十四年十一月十三日（1908.12.6）[大康18-592]同左

J0238

記客言道士事

未署作者名

『遊戲報』光緒23.8.11（1897.9.7）

[編年②389]光緒二十三年八月十一日[大康18-522]同左

J0239

祭魁星（短篇小説）

賢

『上海報』光緒33.8.8（1907.9.15）

[編年③1328]光緒三十三年八月初八日（1907.9.15）[大康18-559]同左

J0239b

紀李蓮英出處事蹟

澳大利亞『愛國報』／『警東新報』1903.2.18、25

[LUO157]『環循報』より轉載

J0240

記梁山顛事（短篇小説）

涯

檳榔嶼『檳城新報』宣統3.3.12-21（1911.4.10-19）

[編年⑤2169]宣統三年三月十二日（1911.4.10）至本月二十一日[大康18-677]同左

[編年⑤2174]宣統三年三月二十一日（1911.4.19）畢

[仁敏14-650]徐圓陽[仁敏14-650]畢

J0241

繫鈴解鈴

孟憲承、君復

『小説月報』7卷8号 1916.8.25

[彙④3003][大典406][史索一849][系目207][劉民19]瑣言[曉岩231]1916、翻譯とする[現史③43]著者不記、第7卷第8号1916.8.25

J0242

記劉傅兩節婦事

一尸

『小説月報』6卷11号 1915.11.25

[彙④2993][大典361][史索一828][系目121][劉民16]短篇[現史③13]小説、6卷11号1915.11.25

J0243

記龍 (記事小説)

少瞻

『上海』(又名消遣的雜誌)1期 1915.1

[史索二76]

J0244

記龍門鯉

毋我

『娛閑録』10期 1914.12上

[彙⑤1301][大典300][史索一1186][系目121]1914.12[劉民123]

J0245*

記路易十四逸事

薛蕙雅夫人MADAME DE SEVIGNE著 冰如訳

『旅欧雜誌』1期 1916.8.15

[彙⑥1750][韓08-333]MME. DE SÉVIGNÉ[韓08-347][劉民223][翻目7-24]

J0246*

記瑪奇垂那殺盜事

奚若翻譯 金石校訂

『天方夜譚(述異小説)』第4冊 上海・商務印書館 丙午4(1906)/1913.12再版 説部叢書1=54

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE HISTORY OF ALI BABA, AND OF THE FORY ROBBERS, KILLED BY ONE SLAVE(参考：日訳バートン版8)アリ・ババと四十人の盜賊(ガラン・テキストより)ガラン版 HISTOIRE D'ALI BABA, ET DE QUARANTE VOLEURS EXTERMINÉS PAR UNE ESCLAVE. STORY OF ALI BABA AND THE FORTY THIEVES.

J0247*

記瑪奇垂那殺盜事

奚若訳述、葉紹鈞校註

『天方夜譚』下冊 上海・商務印書館1924.8

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE HISTORY OF ALI BABA, AND OF THE FORY ROBBERS, KILLED BY ONE SLAVE(参考：日訳バートン版8)アリ・ババと四十人の盜賊(ガラン・テキストより)ガラン版 HISTOIRE D'ALI BABA, ET DE QUARANTE VOLEURS EXTERMINÉS PAR UNE ESCLAVE. STORY OF ALI BABA AND THE FORTY THIEVES.

J0248

記蟒 (奇情小説)

覺奴

『娛閑録』24期 1915.7.2

[彙⑤1314][大典344][史索一1214][系目122][劉民127]

J0249

紀夢

綠綺生來稿

『遊戲報』光緒23.10.21-22 (1897.11.15-16)

[編年②395]光緒二十三年十月二十一-二十二日[大康18-523]同左

J0250

記夢 (短篇小説)

了青

『申報』1913.9.16

[劉民260]

J0251

記苗沛霖

謁夫、冷風

『小説月報』7卷6号 1916.6.25

[彙④3001][大典402][史索一844][系目121][劉民19]瑣言[正文23]惲鉄樵著とする

J0252

季明烈女伝略

廉江山淵

商務『婦女雜誌』2卷4-6号 1916.4.5-6.5

[彙⑥1432][大典397]1916.4.8とする[系目252][婦女31][劉民157]

J0253*

寂漠

(美) 安介・愛稜・坡著 独応 (周作人) 訳

『河南』8期 光緒34.11.12(1908.12.5)

EDGAR ALLAN POE “SILENCE--A FABLE” 1837。『域外小説集』で「黙」と改題

[彙③2319][作人614]「寂寞」[大典170]「寂寞」[史索二128]「寂寞」

[編年227]

[編年④1656]光緒三十四年十一月十二日 (1908.12.5) [大康18-907]同左

[劉晚81][慧敏484][曉元229][漢訳2833]「寂寞」、周作人訳、1908、『域外小説集』改題「黙」、有刪改[史索記75]「寂寞」、原作者不記、1908.12[楊凱博118][現史②52]第8期1908.12.5[翻目27-266]独你^ㄟ応

J0254*

寂寞 (LONELY PLACES)

FRANCIS BUZZELL著 張毅漢訳

『小説月報』11卷4号 1920.4.25

[史索一922]原著者を脱落させている[劉民35]説叢[曉岩239]1920

J0255*

寂漠

(美) 安介・愛稜・坡著 周作人訳

『中国近代文学大系』11集26卷翻訳文学集一 上海書店1990.10

EDGAR ALLAN POE “SILENCE--A FABLE” 1837。『域外小説集』で「黙」と改題。
選自『河南』第8期，1908年12月出版

J0256*

寂漠

(美) 安介・愛稜・坡著 独応(周作人)訳

日本・中国近代文学研究会1997.11.30 中国近代文学研究会叢書Ⅱ周作人関係資料① 非売品

EDGAR ALLAN POE “SILENCE--A FABLE” 1837。「域外小説集」で「黙」と改題。
『河南』第8期掲載を影印

J0257

記某生事 (社会小説)

来稿(蓬廬生)

『申報』1909.11.13

(劉德隆)[劉晚118]

[編年④1884]蓬廬生、宣統元年十月初一日(1909.11.13)[大康18-623]同左[大康18-628]同左
[編年⑥2866]初出

J0258

記某生事 (短篇小説)

来稿(蓬廬生)

旧金山『中西日報』宣統1.11.18(1909.12.30)

[編年④1912]附章「雜録」欄、宣統元年十一月十八日(1909.12.30)原載『申報』[大康18-628]同左

[編年⑥2866]転載[仁敏14-744]原載『申報』

J0259

記穆珠索郎事 (札記小説)

外史氏

『娛閑録』14期 1915.2上

[彙⑤1306][大典325][史索一1195][系目122]1915.2[劉民124]「記穆珠索朗^マ事」

J0260

記拿破崙子

(周) 瘦鵑

『晨鐘』1917.8.31

[劉民488]

J0261

記南匯塘工

(王) 梅癯

『小說月報』6卷9号 1915.9.25

[彙④2991][大典354][史索一825][系目121][劉民15]短篇

J0262

紀念 (応時小説)

花萼楼主

『新世界』1917.12.14

嵌新世界報人名[劉民517]

J0263

紀念

王劍三

商務『婦女雜誌』4卷8号 1918.8.5

[彙⑥1458][大典451][系目175][婦女72][劉民160][現史③122]第4卷第8号1918.8.5

J0264

紀念杯 (短篇小説)

未署作者名

『神州日報』光緒33.9.6 (1907.10.12)

[阿研580]「紀念碑^{??}」[劉晚171]「紀念碑^{??}」1907.10.12[指瑕172]「紀念杯」

[編年③1351]光緒三十三年九月初六日 (1907.10.12) 未見續載[大康18-560]同左

J0265

紀念碑 (政治小説) 12回

滬隱

上海·泰東圖書局1914.11

[民中09035]本冊為第一卷、全幾冊不詳[劉民675]本冊為第一卷、共幾冊不詳[寇14-390]「記^{??}

念碑」

J0266

紀念画

(姚) 鵝雛

『小說月報』10卷8号 1919.8.25

[史索一912][系目175][劉民33]說叢

J0267

紀念画

姚鵝雛

『姚鵝雛文集』小説卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

J0268

紀念会

家政改良会編

『女界宝』下冊 上海·改良小説社 光緒34(1908)

[阿英69][提要1082][大典160]
[編年230]不題撰人、光緒三十四年
[劉晚272]

J0269

紀念会 (短篇小說)

逸虎

『時報』1914.7.1

[劉民324]

J0270

紀念会 (短篇小說)

逸虎

『余興』4期 1914.11

J0271

紀念夢 (理想小說)

心声

『時事新報』1918.1.1

[劉民419]

J0272*

紀念日 (教育小說)

(俄) 札索基穆斯克著 沈穎訳

『晨鐘』^マ1919.12.11-16

『晨報』のはず[劉民497]1918年12月改組為『晨報』

J0273

紀念物 (短篇諷刺)

虛仙

『天鐸報』1913.2.21

[劉民409]登第6版

J0274

紀念新劇

之子

『民立報』1913.1.3

[左録502]

J0275

紀念余談

作者未標

『太平洋報』1912.10.1

[劉民432]

J0276

紀念之鈕釦 (教育小說)

卓呆 (徐築巖)、曉滋

『中華教育界』3卷6-8期(18-20号) 1914.6.15-8.15

[彙⑤10][大典282][系目175][劉民39]

J0277

紀念之鈕釦 (教育小說)

卓呆 (徐築巖)、曉滋

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10／北京·書目文獻出版社1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

J0278

續女

耀公

[系目433]詳細不明

J0279

技女

作者未標

『民強報』1913.8.17

[劉民443]

J0280

妓女愛情 (短篇小說)

陶然

『申報』1913.11.18

[劉民261]

J0281

記女盜事 (俠情小說)

孤兒

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10／北京·書目文獻出版社1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

J0282

妓女革命 12回

上海·世界書局

[書坊訂1125-27]刊年不記、石印

J0283

妓女革命觀 (滑稽短篇)

龍

『申報』1912.9.30

[劉民254]

J0284

妓女鑛師 (警世小說)

劍虹

『申報』1913.8.21-23

(渡辺浩司)「妓女鑛師」14562号(1913.8.21)、14564号(1913.8.23)[劉民260]「妓女鑛師」

1913.8.21のみ

J0285

妓女心理 (短篇小説)

鉄血

『申報』1912.7.4

(渡辺浩司) 14140号(1912.7.4)[劉民251]1912.7.4-5^マ

J0286*

記虐馬事

奚若翻訳 金石校訂

『天方夜譚(述異小説)』第4冊 上海・商務印書館 丙午4(1906)/1913.12再版 説部叢書1=54

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE HISTORY OF SIDI NOUMAN(参考:日訳バートン版8)シディ・ヌウマンの話(ガラン・テキストより)ガラン版 HISTOIRE DE SIDI NOUMAN. HISTORY OF SIDI NU'UMAN.

J0287*

記虐馬事

奚若訳述、葉紹鈞校註

『天方夜譚』下冊 上海・商務印書館1924.8

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE HISTORY OF SIDI NOUMAN(参考:日訳バートン版8)シディ・ヌウマンの話(ガラン・テキストより)ガラン版 HISTOIRE DE SIDI NOUMAN. HISTORY OF SIDI NU'UMAN.

J0288

濟貧医院 (滑稽短篇)

(兪)天愼

『礼拝六』35期 1915.1.30

[彙⑤1181][大典322][史索一1138][系目322][劉民105]

J0289

濟貧医院

(兪)天愼

于潤琦主編『清末民初小説書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第三十五期1915年1月

J0290

紀平洲 (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1899.5.23-27

[建蓉447][建蓉447]畢

J0292

紀戚生述宋大帥軼事 (英雄小説)

絨章

『小説叢報』第1周増刊 1915.6.28

[大典342][系目175]は「紀戚生述宋大帥^{??}軼事」とする[劉民84][史索一]未収録[現刊2285]「紀戚生述宋大帥^{??}事」、周年増刊、刊年不記

J0293

記奇巧

未署作者名

『紹興白話報』102号 光緒32.5 (1906)

[編年③1036]第102号、光緒三十二年 (1906) 五月

J0294

記蕪州三烈婦事

何君肥

『小説海』2卷6号 1916.6.1

[彙⑥1402][大典401][史索一1303][系目122][劉民151]

J0295

記乾隆乙卯闈場事

无悔

『小説海』1卷11号 1915.11.1

[杜79]作者名は无悔か无悔。1915.11.1に訂正する[彙⑥1394]1915.11.11[大典360]は「記乾隆乙卯闈^{??}場事」1915.11.11とする[史索一1292]1915.11.11[系目121]1915.11.11[劉民148]1915.11.11

J0296

妓情 (筆記短篇)

蛟川張郎

『好白相』3期 1914.8.31

(渡辺浩司)

J0297

寄情花

六郎

光緒印本

[阿英89]出版社刊年不記[提要1064]未見[大典161]は光緒石印本、1908刊とする[系目428][古大945]

[編年234]出版単位不詳、未署年月、光緒間

[編年④1680]出版社不詳、光緒間出版

[目白154]未見[古提742][劉晚272]

J0298

紀日本女子阿伝事 (湫隠漫録巻1)

(王韜)

『点石齋画報』7号 光緒10(1884).閏5.中澣

[樽本C]第7号、光緒十(1884)年閏五月中澣

J0299

紀山東僧 (武技小説)

(李) 壯悔

『娛閑録』16期 1915.3上

[彙⑤1307][大典328]「記[〃]山東僧」とする[史索一1199][系目175][劉民125]

J0300*

計上計情妻偷戒指

(英) 莎[〃]士比亜著 達文社訳『海[〃]外奇談[〃]』達文社 光緒29(1903)WILLIAM SHAKESPEARE “ALL'S WELL THAT ENDS WELL”。CHARLES LAMB, MARY LAMB “TALES FROM SHAKSPERE[〃]” からの漢訳[阿四243]「計上計情妻偷戒指」『海[〃]外奇譚』光緒二十九年(1903)十一月[阿英138]『海[〃]外奇談[〃]』[大典62]『海[〃]外奇談[〃]』[編年115]『海[〃]外奇談[〃]』光緒二十九年

[編年②677]同左、十二月但日期不詳[大康18-829]同左

[劉晚272]『海[〃]外奇談[〃]』[慧敏422]『海[〃]外奇談[〃]』[清茹単45]『海[〃]外奇談[〃]』[張治A182][現史①222]『海[〃]外奇談[〃]』[翻目6-24]原作なし、莎[〃]士比亜、『海[〃]外奇談[〃]』

J0301*

計上計情妻偷戒指

(英) 索士比亜SHAKSPERE[〃] (蘭卜散文) 訳者不記『海[〃]外奇譚』(目次と本文は「海外奇譚」)。奥付なし(上海・達文社1903)WILLIAM SHAKESPEARE “ALL'S WELL THAT ENDS WELL”。CHARLES LAMB, MARY LAMB “TALES FROM SHAKSPERE[〃]” からの漢訳

J0302

寄生 (説聊齋)

尹箴明

『北京新報』929-952号 宣統3.閏6.26-7.20 (1911.8.20-9.12)

[小報561]著者附記、至23節完[劉晚187]刊年不記

[編年⑤2244]宣統三年閏六月二十六日(1911.8.20)至七月二十日[大康18-691]同左

[編年⑤2258]宣統三年七月二十日(1911.9.12)畢

[仁敏14-419][仁敏14-420]畢

J0303

寄生 (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1916.12.28-1917.2.11

[小報564]1621-1656号、至31節完[劉民435]

J0304

寄生

倚寒

『中華新報』1918.1.24

[劉民463]

J0305

寄生虫 (短篇寓言小說)

滑稽客

旧金山『中西日報』宣統3.6.20-23 (1911.7.15-18)

[編年⑤2227]附章「雜錄」欄、宣統三年六月二十日 (1911.7.15) 至本月二十三日[大康18-687]
同左

[編年⑤2227]宣統三年六月二十三日 (1911.7.18) 畢

[仁敏14-767][仁敏14-767]畢

J0306

寄生花

龍蒲生

1914演出

[戲劇56]『古今戲劇大觀』4編 中外書局1921.4.10

J0307

寄生樹

作者未詳

『台灣日日新報』1914? 1915?

黃美娥319頁

J0308*

寄生樹 (偵探小說)

不才詛意

『申報』1914.1.6-11

(渡辺浩司) 詛意[劉民262]詛

J0309

記寿山与王煥 (庚子軼聞小說)

無涯

『說粹』1期 1917.6.6

[史索二96]

J0310*

祭司長没法求天

金匱梅侶女史演

「海国妙喻」『中国官音白話報』23・24期 光緒24.8.1 (1898.9.16)

AISOPOS著

[彙①925]

J0311

季四木匠 (滑稽短篇)

我憨

『神州日報』1915.2.19

[劉民394]

J0311b

記訟師

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1906.4.14

[LUO133]雜錄

J0312

記蘇菲亞瑤蕾事

毋我

『娛閑錄』11期 1914.12下

[彙⑤1302][大典301][史索一1188][系目121]1914.12[劉民123]

J0312b

薊素秋 (淞隱漫錄卷3)

(王韜)

『点石齋畫報』35号 光緒11(1885).2.下浣

[樽本C]第35号、光緒十一(1885)年二月下浣

J0313

記唐殿榮事 (短篇小說)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統3.5.25(1911.6.21)

[編年⑤2216]附章「雜錄」欄、宣統三年五月二十五日(1911.6.21)[大康18-684]同左

[仁敏14-765]

J0314

祭天趣話(一)

獨鶴

『新聞報』1914.12.26

[劉民287]

J0315

祭天趣話(二)

獨鶴

『新聞報』1914.12.27

[劉民287]

J0316

紀汪奇士 (史傳小說)

未署作者名

台北『台灣日日新報』宣統3.7.6 (1911.8.29)

[編年⑤2250]宣統三年七月初六日 (1911.8.29) [大康18-692]同左
[仁敏14-685]『漢文台灣日日新報』明治44年

J0317

記王將軍事

秋星

『娛閑錄』13期 1915.1下

[彙⑤1305][大典323][史索一1193][系目120]1915.1[劉民124]

J0318

記王延善

山淵

『小說月報』6卷1号 1915.1.25

[彙④2984][大典322][史索一811][系目120][劉民12]短篇

J0319

記未卜先知術

菽園 (邱煒菱)

香港『華字日報』附張「精華錄」宣統3.11.9 (1911.12.28)

[編年⑤2306]宣統三年十一月初九日 (1911.12.28) [大康18-703]同左
[仁敏14-689]

J0320

紀文大尽

白濤

台北『台灣日日新報』光緒32.4.25-26 (1906.5.18-19)

[編年③987]光緒三十二年四月二十五日 (1906.5.18) 至本月二十六日[大康18-540]同左

[編年③988]光緒三十二年四月二十六日 (1906.5.19) 畢

[仁敏14-656]『漢文台灣日日新報』明治39年[仁敏14-656]畢

J0320b

紀文悌

澳大利亞『愛國報』／『警東報』／『警東新報』1902.12.17

[LUO138]志人

J0321

寄蝸殘贅 16卷

汪堃

同治11 (1873)

[編年①87]第一卷至第十三卷為小說，共四百六十一則

J0322

記烏什妖窟 (清秘史余錄四)

不才 (許指巖)

『說叢』2期 1917.4

[彙⑥1915][史索一1486][系目121][劉民223]

J0323

記兀者王允文

無為

『中華新報』1918.3.24-26

[劉民464]

J0324

妓俠 (義俠戲本 班本)

量拙排演

『中外小説林』5-9期 丁未6.21-8.1 (1907.7.30-9.8)

[彙③2273][彙③2276]2年3期は9期の誤り[大典124]佚名、8期1907.8.29。2年3期は9期の誤り

J0325

妓俠 (短篇小説)

未署作者名

『申報』1910.1.30

(劉德隆) 来稿[匡補185]劉晚目録は未著録

[編年④1931]来稿、宣統元年十二月二十日 (1910.1.30) [大康18-631]同左

[編年⑥2866]初出

J0326

妓俠

来稿

太原『晉陽公報』宣統2.1.13-16 (1910.2.22-25)

[劉晚184]1910.2.22のみ

[編年④1951]宣統二年正月十三日 (1910.2.22) 至本月十六日、原載『申報』

[編年④1952]宣統二年正月十六日 (1910.2.25) 畢

[編年⑥2866]轉載[仁敏14-510][仁敏14-510]畢

J0327

妓俠 (短篇紀事小説)

垂正

旧金山『中西日報』宣統3.3.17 (1911.4.15)

[編年⑤2171]附章「雜録」欄、宣統三年三月十七日 (1911.4.15) [大康18-677]同左

[仁敏14-761]

J0328

記俠女韋十一娘劍論 (異人伝)

静庵

『鶯花雜誌』1期 1915.2.1

[史索二78]

J0329

紀香国群花歡迎水仙事

未署作者名

『広益叢報』6年17期(177号) 光緒34.7.10(1908.8.6)

[彙②949]著者不記[系目175]

[編年217]不題撰人

[編年④1570]第177号、光緒三十四年七月初十日 (1908.8.6)

[劉晚22]

J0330

紀曉嵐悞我 (滑稽短篇)

瘦蝶

『新聞報』1914.11.24

[劉民286]

J0331

記小生 (筆記)

『益世報』1915.11.1

[小報642]選上海『時報』

J0332

記徐賡陞事 (短篇小説)

涯

檳榔嶼『檳城新報』宣統3.3.2-9 (1911.3.31-4.7)

[編年⑤2166]宣統三年三月初二日 (1911.3.31) 至本月初九日[大康18-676]同左。1911.3.31のみ

[編年⑤2168]宣統三年三月初九日 (1911.4.7) 畢

[仁敏14-650]徐圓陽[仁敏14-650]畢

J0333

計学大家英儒斯密亜丹伝

未署作者名

『商務報』6期 光緒30.2.1(1904.3.17)

[彙②1139][大典70]は題名を「計学大家儒斯密亜丹」とする[系目81]

[編年117]不題撰人

[編年②689]光緒三十年二月初一日 (1904.3.17)

[劉晚31][現史①228]第6期1904.3.17

J0334

紀雅克薩之捷 (清代佚聞)

(吳) 綺縁

『小説新報』3年8期 丁巳8(1917)

[史索一1393][系目175]丁巳年八月 (1917) [劉民182]中華丁巳年八月、短篇

J0335

記巖孝子復仇記事

撰人不詳

『瀛寰瑣紀』4巻 同治12.1(1873)

阿英「述略」写真は『瀛寰瑣紀』[彙①19]は『瀛寰瑣記』癸酉正月[史索一181]

[編年27]

[編年①90]同治十二年二月初二日 (1873.2.28)

J0336

記艶夢

未署作者名

『同文滬報』「同文消閑報」光緒27.4.18-19 (1901.6.4-5)

[編年②494]光緒二十七年四月十八日-十九日、畢[大康18-526]同左

J0337

記妖夢 (記異小説)

公豹

『民国日報』1918.9.26

[劉民474]

J0337b

記義丐武七

未題撰者

『忠言報』1909.7.23

[李雲160]伝記欄目

J0337c

記陰界革命

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1904.4.6

[LUO156]『笑林報』より転載

J0338

技勇叢談

零濛

『上海亜細亜報』1916.5.12-5.31

[小報285]

J0339*

記漁父

奚若翻訳 金石校訂

『天方夜譚 (述異小説)』第1冊 上海・商務印書館 丙午4(1906)／1913.12再版 説部叢書1=54

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE HISTORY OF THE FISHERMAN(参考：日訳バートン版1)漁師と魔神の物語

J0340*

記漁父

奚若訳述、葉紹鈞校註

『天方夜譚』上冊 上海・商務印書館1924.6/1932.6国難後第一版

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE
ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE HISTORY OF THE FISHERMAN(参考：日訳
バートン版1)漁師と魔神の物語

J0341

記于振東事 (札記小説)

克根

『娛閑録』15期 1915.2下

[彙⑤1307][大典326][史索一1198][系目120]1915.2[劉民125]

J0342*

記僂者復讎事

訳歇洛克呵爾唔斯筆記(此書滑震所撰)(張坤徳訳)

『時務報』10-12冊 光緒22.10.1-10.21(1896.11.5-25)

ARTHUR CONAN DOYLE “THE CROOKED MAN” 1893.7

[彙①574]原著者((英)柯南道爾著)不記、目次に桐郷張坤徳訳「域外報訳」とある[中村S2-11]
張坤徳(字小塘)訳

[編年68]未題訳者

[編年②378]第10冊、光緒二十二年十月初一日[大康18-807]同左

[編年69]畢

[編年②378]第11冊未収録、第12冊、光緒二十二年十月二十一日、畢

[編年②398]「滑震筆記」[編年②784][編年②802][中英116][慧敏409][指瑕162]劉永文目録は収録
していないと指摘する[振環248][祖毅713][張治A45][偵探587](英)柯南・道爾著、張坤徳訳“THE
CROOKED MAN” 1893.7[廣告1-311]原作名不記、張坤徳訳、集為「歇洛克呵爾唔斯筆記」『申
報』1908.8.3商務印書館廣告「欧美[義]名家小説」[廣告1-370]張坤徳訳、作品名なし[文文2][文
文36]刊年不記、THE ADVENTURE OF THE CROOKED MAN、今訳「駝背人」[文文185]華生
筆記、作品名なし[偽訳17]題名のみ[楊凱博132]第10-11^頁冊、(英)柯南道爾著、桐郷張坤徳訳[現
史①35]「記尙^頁者復讎故事^頁」THE ADVENTURE OF THE CROOKED MAN、柯南道爾著、未
署訳者、1896.11.5-25(農曆十月二十一日)[現史①35]「記尙^頁者復讎故事^頁」、第12冊1896.11.25
畢[韻声67]張坤徳訳[翻目3-211]張坤徳訳 →新訳包探案、包探案

J0343*

記僂者復讎事

(時務報館訳^頁 丁楊杜訳^頁)

『包探案(又名新訳包探案)』素隱書屋 光緒己亥(1899)

ARTHUR CONAN DOYLE “THE CROOKED MAN” 1893.7。初出『時務報』目次に桐郷
張坤徳訳「域外報訳」とある

[阿英154]時務報館訳、丁楊杜訳とするのは誤り。丁楊杜は発行者[漢訳2328][大典18]は(英)柯
南道爾著とする

[編年69]署「丁楊杜訳^頁」とするのは誤り

[中英116][慧敏409]丁楊杜訳^{??}[劉晚272]丁楊杜訳^{??}とするのは誤り[張治A45]到1899年,上海素隱書屋出版単行本『包探案』時,訳者却署名為「丁楊杜^{??}」,有研究者懷疑,可能是幾個人合訳的と誤る[偵探587]時務報館訳^{??}、丁楊杜訳^{??}[現史①35]「記尙^{??}者復讐故事^{??}」、柯南道爾、素隱書屋(1899)、又文明書局刊『新訳包探案』時、均署「丁楊杜^{??}」と誤る[翻目3-211]時務報館訳^{??}、丁楊杜^{??}と誤る →新訳包探案、包探案

J0344*

記僞者復讐事

(張坤徳訳)

『包探案(又名新訳包探案)』文明書局 光緒29(1903). 12/31(1905). 7再版

ARTHUR CONAN DOYLE “THE CROOKED MAN” 1893.7. 初出『時務報』目次に桐郷張坤徳訳「域外報訳」とある

[阿英154]時務報館訳、丁楊杜訳とするのは誤り。丁楊杜は発行者[漢訳2328][現代894][大典18]は(英)柯南道爾著とする

[編年69]署丁楊杜訳とするのは誤り

[慧敏409][劉晚272][偵探587]時務報館訳^{??}、丁楊杜^{??}、光緒二十九年二月^{??}[翻目3-211]光緒二十九年十二月三十一^{??}日(1903)重版/1905.7再版 →新訳包探案、包探案

J0345

計玉雨 (蠡叟叢談124-128)

林琴南先生(林紓)

『新申報』1919.8.1-5

(張俊才545)[劉民512]標「林琴南先生最近著作」、1919.8.1のみ[張車338]1919.8.1至5

J0345b

寄園筆記

澳大利亜『東華新報』/『東華報』1911.7.29

[LUO136]志人

J0345c

妓院述諧

澳大利亜『愛國報』/『警東報』/『警東新報』1904.6.15

[LUO138]世情

J0346

記粵東某校書事

独立山人(潘蘭史)来稿

『遊戯報』光緒23.10.11(1897.11.5)

[編年②393]光緒二十三年十月十一日[大康18-523]同左

J0347

記者与馬賊

楊塵因

『紅鬍子』上海・振民編輯社1920.4 武俠小説叢書10種

[大辭④2493]

J0348

記張三

仲恂

『娛閑錄』22期 1915.6上

[彙⑤1312][大典339][史索一1210][系目121]1915.6[劉民126]

J0349

記者苦

(吳) 双熱

『民權報』1913.6.12

(蔡祝青)

J0350

紀浙東奇案 (短篇實事小說)

顛

『輿論時事報』1910.3.12-15

[劉晚198]

[編年④1959]宣統二年二月初二日(1910.3.12)至本月初五日[大康18-636]同左

[編年④1960]宣統二年二月初五日(1910.3.15)畢

J0351

紀偵探申与堡事 (寫實小說)

勸

新加坡『南洋總彙新報』光緒34.6.29-7.2(1908.7.27-29)

[編年④1562]光緒三十四年六月二十九日(1908.7.27)至七月初二日[大康18-578]同左

[編年④1566]光緒三十四年七月初二日(1908.7.29)畢

[仁敏14-695][仁敏14-696]畢

J0352

妓中俠 (警世小說)

(徐) 劍胆

『愛國白話報』1969-1982号 1919.3.14-27

(于潤琦)[潤琦58]著者、出版社、刊年不記[系目222]警世小說六種第二種、揭載紙、刊年不記(胡全章)日期不詳

J0353

妓中俠

(徐) 劍胆

于潤琦主編『清末民初小說書系·武俠卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『愛國白話報』第1969-1982号1919年3月14日-3月27日

J0354

記周虎

雲樵

『娛閑錄』16期 1915.3上

[彙⑤1307][大典328]は「記周老^{ㄉㄨㄛˊ}」とする[史索一1200][系目121]「記周老^{ㄉㄨㄛˊ}」、1915.3[劉民125]

J0355

記周孝女

舍我

『民国日報』1917.1.29

[劉民471]

J0356

記周孝女

舍我

『大公報』1917.8.19-20

[劉民314]

J0357

記朱吉甫事

一尸

『小説月報』6卷12号 1915.12.25

[彙④2994][大典365][史索一830][系目121][劉民16]短篇

J0358

記莊鏡蓉案 (實事短篇)

楞癩

『七天』8期 刊年不記 (1914)

[史索一1262]

J0359

祭鄒慰丹文

王慕陶

『旅歐雜誌』9期 1916.12.15

[彙⑥1753][大典412][系目412][劉民223][現史③57]第9期1916.12.15

J0360*

家 (戰事小說)

瘦訊

『新申報』1917.7.19-22

[劉民502]

J0361

夾壩

老嬾

『娛閑錄』2卷3号 1915.9.16

[彙⑤1316][大典353][史索一1219][系目194]老嫩^{ㄉㄨㄛˊ}[劉民128]老懶

J0362

家婢阿珍 (家庭小說)

卓呆 (徐築巖)

『小説新報』5年7期 己未7(1919)

[系目382]角書不記、己未年七月 (1919) [劉民190]

J0363

家婢阿珍

卓呆 (徐築巖)

于潤琦主編『清末民初小說書系・家庭卷』北京・中國文聯出版公司1997.7.20

『小説新報』第五年第七期。刊年不記

J0364*

加波愛兒別伝 (THE LUCK OF CAPOULADE 滑稽外史)

(英) RAFAEL SABATINI 常覺、小蝶同訳 天虛我生(陳蝶仙)潤文

『遊戲雜誌』8期 1914?

[勤勤287]第8期、推算1914.10[翻目16-7]1914年 (?) 〚

J0365*

加波拿里党 (CO[〚]BONARI) (歴史小説)

石禪徐遠訳述

『小説月報』3年1期 1912.4

CARBONARIか

[彙④2963]刊年を1912.12.25とする[大典241]著者不詳[史索一768]1912.12.25刊とする[劉民5]1912.4.25。短篇[曉岩224]歴史小説、意[〚]、1912[翻目7-25]COBONARI[〚]

J0366*

加波拿里党 (CO[〚]BONARI)

石禪徐遠訳述

『説林』11集 1914.6

CARBONARIか

[劉民675][翻目7-25]COBONARI[〚]

J0366b

家不能齊

澳大利亜『広益華報』1896.1.24

[LUO143]世情

J0367

葭蒼露白中之古屋 (愛国小説)

鳩奴

『朔望』2期 1914.12[〚]

[史索一1266]

J0368*

加道会 (偵探小説)

張公勇訳意 亜斧 (王亜斧) 潤詞

『粵東小説林』3期 丙午年9.19(1906.11.5)

香港影印[慧敏448][偵探602]角書不記

[編年③1102]第3期、光緒三十二年九月十九日（1906.11.5）[大康18-756]同左[大康18-863]同左
[楊凱博154][志威188]1906.11.5、為現見唯一一種王斧翻譯小說（合訳）[翻目3-212]

J0369

嘉定貴人（紀事短篇）

憐影

『盛京時報』1918.5.29

（渡辺浩司）角書は紀事短篇[盛京384][盛京録388]文言短篇筆記小説[劉民]未収録

J0370

佳兒佳婦（笱記小説）

錢牧齋集外遺著

『神州日報』1917.8.30

[劉民399]

J0371

加富爾之妻

季塵

『春声』5集 民国5年旧曆5.1（1916.6.1）

[彙⑥1713][大典401][史索一1467][系目126][劉民206]

J0372

家國恨（小説） 41回

孤行

長春『吉長日報』宣統1.10.28-12.25（1909.12.10-1910.2.4）

[編年④1898]宣統元年十月二十八日（1909.12.10）至十二月二十五日[大康18-626]同左[大康18-921]同左

[編年④1933]宣統元年十二月二十五日（1910.2.4）畢

[仁敏14-502][仁敏14-502]畢

J0373

家國恨傳奇

王天優

『国学叢刊』1期 1914.6.1

[彙⑤1169][左目292][左録523][劉民97]未収録

J0374

嘉禾章（滑稽小説）

俠隱

『新聞報』1915.4.17

[劉民290]

J0375

加快引（逼迫小説）

稜

広州『南越報』附張 宣統2.9.6 (1910.10.8)

[編年⑤2071]宣統二年九月初六日 (1910.10.8) [大康18-662]同左

[仁敏14-530]附張[鄧292]1910.10.9⁷⁷

J0376

加里波的

林万里編纂

上海・商務印書館1911.1/1921.3九版/1924.5十一版/1933.3国難後一版 少年叢書

[『東方雜誌』8:1廣告]少年叢書[中村64-80][叢書168][涵歷31]「哥倫布/畢斯麥/訥爾遜/華盛頓/大彼得/加里波的」一括して少年叢書、光緒三十四年[涵歷31]「哥倫布/畢斯麥/訥爾遜/華盛頓/大彼得/加里波的」一括して少年叢書、宣統二年[版補下319]「少年叢書哥倫⁷⁷布畢斯麥納⁷⁷爾遜華盛頓大彼得加里波的」、宣統二年[商目70]刊年不記[百兒045]1912.8、少年叢書

J0377*

加里波的 (歴史小説)

(英) 亨德氏原著 孟憲承訳

『時事新報』1916.2.17-6.13

[劉民418]

J0378*

加里波的伝

上海広智書局編訳

上海・広智書局1903 伝記小叢書

[叢書448]伝記小叢書[現代894]伝記小叢書[大典62][編年②560]伝記小叢書第三種、『新民叢報』第22号1902.12.14広智書局廣告

[編年113]光緒二十九年

[編年②581]署「上海広智書局同人編訳」、光緒二十九年三月初五日 (1903.4.2) 伝記小叢書第三種[大康18-821]同左

[編年⑥2934]光緒二十九年版[劉晚272][慧敏423]伝記小叢書[清茹単26][涵歷32]光緒二十九年[版補下218]光緒二十九年[漢訳3454]GARIBALDI, GUISEPPE、1903 (光緒二十九)、伝記小叢書[現史①221]1903[付晚上216]『支那史要』1905.三広智書局廣告[翻目27-267]伝記小叢書

J0379

加里布的

訥厂

『愛国英雄』下編

(于潤琦)

J0380

加里布的

訥厂

王瀛洲編纂、吳綺縁評点『愛国英雄小史』上下編 上海・交通図書館1917.8 名著小説一千種第1類

[民中07783][紀編197]

J0381

加里布的

訥厂

于潤琦主編『清末民初小説書系・愛国卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『愛国英雄』下編

J0382*

加利弗挨力斯怯得軼事

奚若翻譯 金石校訂

『天方夜譚 (述異小説)』第4冊 上海・商務印書館 丙午4(1906)/1913.12再版 説部叢書1=54

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE ADVENTURES OF THE CALIPH HAROUN ALRASCHID(参考：日訳バートン版8)教主の夜の冒険 (ガラン・テキストより)

J0383*

加利弗挨力斯怯得軼事

奚若訳述、葉紹鈞校註

『天方夜譚』下冊 上海・商務印書館1924.8

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE ADVENTURES OF THE CALIPH HAROUN ALRASCHID(参考：日訳バートン版8)教主の夜の冒険 (ガラン・テキストより)

J0384*

加木林

林琴南 (林紓) 遺稿

『小説世界』12卷13期 1925.12.25

CHARLES COWDEN CLARKE “THE COOK'S TALE: GAMELIN” (TALES FROM CHAUCER IN PROSE 2ND ED. 1870)

[林訳全集32]喬叟故事集、雑誌を影印したもの、雑誌名不記、期数不記、刊年不記

[泰来087]未題同訳者、当亦為陳家麟[現期505][張治A139]作品名期数不記[宏照94]号数不記、1925.12。「喬叟故事集TALES FROM CHAUCER IN PROSE」で収録[張車267]期数不記、1925.12[張車453]原著者不詳^{??}、口訳者不詳、第12卷第13期、1925.12.25[麗華博95][郭楊78]「喬叟故事集」曹西爾、陳家麟、19125.12.25

J0385*

加拿大帰客 (諷世小説)

(包) 天笑、(張) 毅漢訳

『中華小説界』3卷3期 1916.3.1

[彙⑤856][大典419]著者不詳[史索一974][劉民64][翻目27-268]標“諷世小説”

J0386*

加拿大帰客

包天笑

『天笑短篇小說』中華書局1918.1

[通目①222]

J0387*

加拿大之女英雄 (國民小說)

(李) 壯悔訳

『娛閑録』21期 1915.5下

[彙⑤1311][大典374]は該誌20期と誤る。著者不詳[史索一1209][劉民126][翻目12-22]

J0388

家難 (家庭小説)

劍山

『小説新報』3年11期 丁巳11(1917)

[史索一1397][系目382]丁巳年十一月(1917) [劉民183]中華丁巳年十一月、短篇

J0389

家難

劍山

于潤琦主編『清末民初小說書系・家庭卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説新報』第三年第十一期1917年11月

J0390

家孽 (慘情小説)

痛焉

『小説旬報』1期 1914.9.10

[彙⑤1328][大典290][史索二63][系目382][劉民130]

J0391

佳偶怨偶 (短篇小説)

踞石

『盛京時報』1915.7.16-18

[盛京141][盛京録141]文言短篇筆記小説[劉民356]1915.7.16-17

J0392

嘉平公子 (評講聊齋)

尹箴明

『群強報』1914.4.2-17

[小報562]1914.4.3(649号)-(663号)、至12節完[劉民433]

J0393

佳人 (癡情篇)

周鏈霞

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

J0394

佳人薄命 (哀情短篇)

踞石

『盛京時報』1916.3.1-2

[盛京204][盛京録204]文言短篇筆記小説[劉民360]

J0395

佳人淚 (艶情小説)

亜父

香港『唯一趣報有所謂』光緒31.6.18-26 (1905.7.16[㊦][20]-28)

[編年②864]光緒三十一年六月十八日 (1905.7.16[㊦][20]) [大康18-534]7.20に訂正する。至本月二十六日

[編年②865]光緒三十一年六月二十六日 (1905.7.28) 畢

[鄧301]1905.7.20、1905.7.21 (初続)、1905.7.28続至第五続[志威188]疑似王斧小説、1905.7.20-28

J0396

佳人淚 (偵探小説)

香港・英華書莊 光緒33.4 (1907)

[編年③1244]『廣東白話報』1907.6.10英華書莊廣告[編年③1254]『中外小説林』第1期1907.6.21售書廣告[編年③1308]『中外小説林』第7期1907.8.19香港広藝書局廣告[編年⑥2964]光緒三十三年香港広藝書局代售[編年⑥2964]光緒三十三年香港英華書莊

J0397*

佳人命運 11-86回

樹人訳述

『国民報』1912.3.9-7月

[鄧308]1912.3.9第11回開始至21回、1912.7月載第86回

J0397b

佳人難再得

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1898.12.24

[LUO131]世情

J0398*

佳人奇遇 (政治小説)

(日) 東海散士前農商部侍郎柴四郎[㊦] 訳者不記

『清議報』1-35冊 孔子2449.11.11-2451.1.11(1898.12.23-1900.2.10)

東海散士柴四朗『佳人之奇遇』博文堂1885.10-1897.10 (呂順長25頁) 其翻譯者是康有儀孔夫子旧書網の『清議報全編』では「日本柴四朗著」[付日2]写真あり。第1-35冊、光緒二十四年歲次戊戌十一月十一日 (1898.12.23) 至光緒二十六年歲自庚子正月十一日 (1900.2.10) [彙①952][自由151]柴四朗、羅普、己亥 (1899) 横浜「惟關於中国志士反抗滿虜一節，為康有為強令削去」(馮自由『革命逸史』第4集102頁)「羅孝高所訳日人柴四朗「佳人奇遇」説部中有「支那革命党志士謀顛覆滿清」一節，亦被康有為嚴令刪改」[版補下434]柴四郎[㊦][中村43-91][中村43B-17]「佳人之[㊦]奇遇」[中村43B-34][中村43B-36][中村43B-37][中村43B-40][中村43B-49][中村43B-52][中村43B-55][中村43B-66][中村43B-71][中村43B-75][中村49-76][中村49B-4]「佳人之[㊦]奇遇」[中村51-87][中村51-89][中村53-36]角書不記、梁啓超訳[中村55-262]角書不記[中村66-3][中村85-101]角書不記[中村85-104][澤田Y2-5][澤田Y2-11][中島76-97]政治小説[補目50]角書冊数

不記、東海散士著、光緒二十五年（1899）⁷⁷[慶国94-98][大典9][史索二114]

[編年75]

[編年②414]第1冊、光緒二十四年十一月十一日（1898.12.23）[大康18-810]同左

[編年80]畢

[編年②445]第35冊、光緒二十六年正月十一日（1900.2.10）、至本冊止、未完

[慧敏410]柴四朗[曉元243][曉元268][振環127][兵蘭195]角書掲載誌不記[東元09-9]1898.11.11⁷⁷

[東元17-185]梁啓超、「佳人之⁷⁷奇遇（「清議報）」」、1898、成文出版社⁷⁷[祖毅703]東海散士即柴四郎⁷⁷著、出版於1858⁷⁷年[祖毅722][慶国11]訳者名なし、第4、23冊は未掲載、未完成、梁啓超、羅普が共同訳した[張治A292]本文写真あり。説明して1898-1899⁷⁷年『清議報』連載[広告1-133]角書不記[付09-152]角書不記、柴四郎⁷⁷、1898.12-1900.2[付日2]同左[紀編2]題名のみ[紀編8]題名のみ[鄭編208]柴四郎⁷⁷著、羅普訳[文文序6]題名のみ[文文2][文文41]角書不記、柴四郎⁷⁷、冊数刊年不記[文文41]日本柴四郎⁷⁷（梁啓超訳為「東海散士」）[文文45]題名のみ[文文131]題名のみ[文文167]題名のみ[寇14-375][艶麗14-101頁][楊凱博124][現史①98]1898.12.23第1-3、5-22、24-29、31-35冊[現史①126]第35冊畢[現史①159][方曉博89]1-35期、1898.12.23-190.12.10⁷⁷[韻声75][翻目1-13]原作なし

J0399*

佳人奇遇（政治小説）

（日）柴四郎⁷⁷著 中国商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 刊年不記 説部叢書一=1

東海散士柴四郎『佳人之奇遇』博文堂1885.10-1897.10（呂順長25頁）其訳者は康有儀。のち説部叢書を改組し『（言情小説）天際落花』1908に差し替える。孔夫子旧書網の表紙写真は「説部叢書第一集第一編／政治小説佳人奇遇／上海商務印書館印行」。刊年不記らしい、説明がない。

[文文41]が同一写真を掲げる[文文43]説明して光緒二十七⁷⁷年(1901)[文文245]『新聞報』「商務印書館五月份三次出版新書」広告光緒二十九年(1903)五月二十四日。これにより実際の刊行は同年同月と推測される[『東方雑誌』8:1広告]不掲載[劉民767]『東方雑誌』8巻1号広告不掲載[振環129]1902⁷⁷年此書又編入商務印書館「説部叢書」[東元09-8]光緒二十七年1901[祖毅703]訳本於1901年由広智書局出版単行本（「佳人奇遇経国美談合刻」のこと）。1902⁷⁷年、又由商務印書館編入“説部叢書”[漢訳2233]角書不記、東海散士著、梁啓超訳、1901⁷⁷（光緒二十七）年、東海散士即柴四郎⁷⁷、長篇小説、訳文為文言[広告1-133]角書不記。1902年⁷⁷此書又編入商務印書館「説部叢書」。『新聞報』1903.6.19再版広告[広告1-173]説部叢書第一集第一編

[編年②518]光緒二十七年（1901）十二月出版、説部叢書不記

[編年②539][編年②572][編年②577][編年②578][編年②597]『繡像小説』第1⁷⁷[29]期上海商務印書館新書出版広告[編年②604]『中外日報』1903.6.17商務印書館広告

[編年②607]光緒二十九年（1903）五月再版[大康18-823]同左。五月但日期不詳

[編年②613]天津『大公報』1903.7.13広告[編年②706]『中外日報』1904.5.21上海商務印書館広告[編年②720]天津『大公報』1904.6.28商務印書館説部叢書広告[編年②722]『申報』1904.7.12商務印書館説部叢書広告[編年②802][大康18-840][編年②825][編年⑥2934]光緒二十七年版[編年⑥2969]光緒三十四年旧金山中西日報社代售[方曉博179]説部叢書第一集第一編、刊年不記[翻目

1-13]原作なし、光緒二十七年（1901）⁷⁷／1902⁷⁷、説部叢書

J0400*

佳人奇遇（政治小説）

（日）柴四郎⁷⁷著 中国商務印書館編訳所訳

上海・中国商務印書館 光緒31(1905). 12再版／光緒32(1906). 8三版 説部叢書一=1

東海散士柴四郎『佳人之奇遇』博文堂1885.10-1897.10（呂順長25頁）其翻訳者は康有儀。のち説部叢書を改組し『(言情小説)天際落花』1908に差し替える。孔夫子旧書網に表紙写真あり。タンポポ文様、角書不記、奥付なし

[付二279]表紙写真タンポポ文様は角書不記、日本柴四郎⁷⁷原著、商務印書館訳印。光緒三十一年十二月再版／光緒三十二年歳次丙午八月三版、上海・中国商務印書館、説部叢書第一集第一編。初版時間不詳[付日2]表紙奥付写真あり。同左[叢書777]中国商務印書館1906.11六版／8三版、説部叢書第一集1[『東方雜誌』8:1広告]不掲載[劉民767]『東方雜誌』8卷1号広告不掲載[大典9]1906.11, 1906.8、説部叢書1編[中島76-97][中島76-110]説部叢書第一集第一編[中村51-87][中村Y27-287]角書刊年不記[中村Y27-292]角書不記、奥付なし[樽本C]奥付なし

[編年③932]再版、上海・⁷⁷商務印書館、光緒三十一年（1905）十二月出版

[編年③941]『申報』1906.2.8商務印書館広告

[編年③1079]三版、光緒三十二年（1906）八月出版、説部叢書不記[大康18-861]同左。八月但日期不詳、説部叢書不記

[編年165]光緒三十二年九月六版

[編年③1147]六版、光緒三十二年十一月[大康18-866]同左。十一月但日期不詳

[編年③1172]『新聞報』1907.2.20商務印書館広告[編年③1302]「佳人寄(奇)遇」[編年③1360][編年③1467][編年⑤2503]翻訳紹介[慧敏410]説部叢書1⁷⁷=1[劉晚272]説部叢書一集1編[漢訳2234]

上海⁷⁷商務、1906（光緒三十二）8三版、11六版、1907（光緒三十三）重印、説部叢書一集[広告1-173]説部叢書第一集第一編[紀編21]題名のみ[艶麗14-66]角書不記、商務印書館1906.11。（日）東海散士柴四郎⁷⁷著、博文堂1885.10-1897.10[方曉博38]光緒三十一年十二月再版／光緒三十二年歳次丙午八月三版[方曉博90]同左[方曉博181]角書不記、光緒三十二年歳次丙午八月三版／光緒三十二年十一月六版[編年補二6]『唯一趣報有所謂』1905.8.7英華書莊新書広告[編年補二19]『唯一趣報有所謂』1906.5.11広告[翻目1-13]原作なし、1906.8三版。又、同年11月再版⁷⁷、説部叢書初集⁷⁷第1編と誤る

J0401*

佳人奇遇

（日）柴四郎⁷⁷著 商務印書館訳

商務印書館 光緒丁未(1907)

東海散士柴四郎『佳人之奇遇』博文堂1885.10-1897.10（呂順長25頁）其翻訳者は康有儀[阿英127]商務印書館訳印[阿研415]

[編年③1437]

[編年201]光緒三十三年七版

[編年④1533]旧金山『中西日報』1908.6.4広告[編年④1687][編年④1883][仁敏14-604]『笑林報』1907.6.25商務印書館広告[仁敏14-716]『中西日報』1908.6.4広告[劉晚272][近代289]翻訳小説

名[涵訳65]本館訳、光緒丁未年[版補下315]商務印書館訳、光緒丁未年[漢訳2234]1907（光緒三十三年）年重印、説部叢書一集^{??}[翻目1-13]原作なし、再版^{??}、梁啓超簡介あり

J0402*

佳人奇遇（政治小説）

（日）柴四郎^{??}著 梁啓超訳

上海・中華書局1936.3（飲冰室專集）

東海散士柴四朗『佳人之奇遇』博文堂1885.10-1897.10（呂順長25頁）其翻譯者は康有儀[民外0089]長篇小説。訳文為文言体。系梁氏於戊戌(1898年)出亡東渡日本時舟中所訳[中華357]1936.3初版／1941再版。長篇小説，共16回。訳文為文言体。系梁氏於戊戌(1898年)出亡，東渡日本時舟中所訳[中華百208]同左

J0403*

佳人奇遇

新会梁啓超（日本東海散士）

中華書局1947.9三版

東海散士柴四朗『佳人之奇遇』博文堂1885.10-1897.10（呂順長25頁）其翻譯者は康有儀[付日8]表紙奥付写真あり

J0404*

佳人奇遇経国美談合刻（政治小説）

（柴四朗、矢野文雄）無名氏訳

上海・広智書局

[中村43B-53]「政治小説／佳人奇遇経国美談／合刻」[阿英127]刊年不記[中島76-97][中日860.238][営業561]全2冊[劉晩272]柴四郎^{??}[振環129]1901[祖毅703]「佳人奇遇」で収録、1901年単行本[漢訳2289]原著者不記、訳者不詳、清末[広告1-133]「佳人奇遇」で収録、1901年由広智書局出版単行本[編年②517]『清議報』第100冊1901.12.21広告[編年②518]清議報館^{??}、光緒二十七年十二月出版[編年⑤2507]「経国美談」翻訳紹介。注記して横浜清議報館光緒二十七年とする[翻目1-14]

J0405*

佳人之奇遇

東海散士（柴四朗） 梁啓超訳

上海・商務印書館 光緒27(1901)

東海散士柴四朗『佳人之奇遇』博文堂1885.10-1897.10

[実東186]角書は政治小説、柴四郎^{??}、訳者不記、民のみ刊年不記[実東186]同左、上海・中国書局1935[実中22]「政治小説 佳人之奇遇」、柴四郎^{??}、訳者不記、民のみ刊年不記[中日860.238]1901（光緒27）、又有上海広智書局版、又有1935年上海中国書局版

[編年76]光緒二十七年改題

[編年②414]光緒二十七年[大康18-810]同左

[編年88]即「佳人奇遇」、（日）東海散士（柴四郎^{??}）著、光緒二十七年

[慧敏410][劉晩272][曉元244][曉元268][現史①161]即佳人奇遇、柴四郎^{??}、1901[東元17-185]1901[翻目1-15]原作なし

J0406*

佳人之奇遇

(日) 柴四郎著 小野西洲訳

『台湾時報』大正7(1918). 7-10月

[建蓉444]4篇

J0407*

佳人之奇遇

東海散士(柴四朗)

上海・中国書局1935.10.25

東海散士柴四朗『佳人之奇遇』博文堂1885.10-1897.10

[付日4]表紙奥付写真あり[民中09693][実東186]柴四郎^{??}、1935[実中22]同左[実藤593][中日860.238]1935[中島76-110][樽本C][振環129][通目①185]言情小説、1935.10[東元17-185]訳者不明、1935

J0408

笳声蝶影記 (言情小説)

畢倚虹

『上海灘』1期 1914.12.21

[史索二68]1914?[劉民144]長篇[紀編154]角書不記、長篇言情小説、1914.11^{??}

J0408b

笳声蝶影録

高劍華

『閨声』1号 1917.3.23

[勤勤271]

J0409

家事 (童話)

伍孟純

商務『婦女雜誌』3卷8号 1917.8.5

[彙⑥1448][婦女54]

J0410

家書 (言情小説)

倚虹(畢振達)

『婦女時報』18期 1916.6

[彙④3318][大典403][史索二137][系目381][劉民]未収録

J0411

家書

小蓉

『南開思潮』3期 1918.12

[彙⑥1993][史索二167][系目381][劉民232]

J0412

家書

小蓉

于潤琦主編『清末民初小說書系・家庭卷』北京・中國文聯出版公司1997.7.20

『南開思潮』3期1918

J0413

家塾孽

百庚

『紹興教育雜誌』2期 1914.12.20

[彙⑤1348][大典301]「家塾^ㄟ」[系目382]「家塾^ㄟ」[劉民142]「家塾^ㄟ」

J0414

茄崇

再芸

『小說海』1卷2号 1915.2.1

[彙⑥1386][大典323]「茄崇^ㄟ」[史索一1281][系目237][劉民146]

J0415

家天下 (滑稽短篇)

老張

『民權素』7集 1915.6.15

[彙⑤993][大典340][史索一1012][系目381]角書を滑稽小説とする[劉民75]

J0416

家天下

老張

于潤琦主編『清末民初小說書系・滑稽卷』北京・中國文聯出版公司1997.7.20

『民權素』第七集1915年6月

J0417

家庭一夕談 (社会小説)

扼腕

『申報』1912.9.13

[劉民254]

J0418

家庭

(周)瘦鵑

『新聞報』1919.11.2

[劉民304]登於新新聞“新小説”欄

J0419

家庭

玉冰

『遠東報』1919.12.20-23

J0420

家庭百怪録 (家庭小説)

仙源蒼園弁言 評者半老

上海・沈鶴記書局1920

中扉の角書は滑稽小説(中島利郎279)[劉民676][習斌201]角書は滑稽小説[習斌272]「家庭現形記」を改名[習斌18輯]項蒼園。写真あり。表紙は滑稽小説／家庭百怪録／上海沈鶴記書局。巻端題「評者半老」。「家庭現形記」的翻印本

J0421

家庭宝鑑 (社会小説)

高新民

『新民小説報』第18期 1919.1

家庭変→小紅樓

J0422

家庭惨変 (紀実小説)

蘭舟

『時報』1917.3.16-20

[劉民341]贈有正書券五元

J0423

家庭惨劇

嘯虎

『消閑鐘』1914.5以降?

[史索二58]

J0424

家庭惨史 (実事小説)

作者不詳

宣統3.6(1911)不詳

[編年⑤2223]『天鐸報』1911.7.7廣告、現已付印、不日出版[編年⑤2235]宣統三年(1911)六月或稍後出版、未見[編年⑤2373]自著介紹[仁敏14-570]『天鐸報』1911.7.7廣告、現已付印、不日出版

J0425*

家庭惡魔記 (哀情小説)夔安^{??}訳

『神州日報』1911.2.3-4.29

[小報269]訳者不記[劉晚178]夔安^{??}。夔安か[文文91]哀情小説、□安訳、文言長篇、刊年不記[文文301]^{??}安訳、哀情小説、宣統三年正月初五至四月初一、文言長篇

[編年⑤2138]夔安、宣統三年正月初五日(1911.2.3)至四月初一日[大康18-670]同左。訳者名を作字する[大康18-933]同左。訳者名を作字する

[編年⑤2182]宣統三年四月初一日(1911.4.29)畢

J0426

家庭恩怨記

陸鏡若作、胡恨生憶述

1912.4演出

[戲劇21]上海市傳統劇目編輯委員會編『傳統劇目彙編·通俗話劇』3集上海文藝出版社1959.2
 [廣告1-274][廣告1-277][紀編64][紀編128]新劇同志會[鄭編317]題名のみ[史索記88]1914[飯塚
 14-9]7幕[飯塚14-212][飯塚14-214]『中国早期話劇選』中国戲劇出版社1989.3[現史②18][現史
 ②113]1912.3[現史②148][典藏1-223]

J0427

家庭恩怨記 12回

陸非非

上海·国華書局1914

[系目382][劉民676]

J0428

家庭恩怨記 10回

許天隨

上海·新劇小說社(1914.5)

[付民46]写真あり、中華民國三年(1914)六月、中国国家図書館蔵。其誤有二、一是「陸鏡石」
 為「陸鏡若」之誤、二是「劇本」可能是「演劇」之誤、樽氏目錄X[大辭⑦5131]近代白話章回小
 說。1914.3鉛印本[民中09408]本書根據陸鏡石^{??}的同名劇本^{??}編写、書前著者自序写於1914年5月
 (柳和城)[劉民676]本書根據陸鏡石^{??}的同名劇本^{??}編写、書前著者自序写於1914年5月[紀編144]
 白話章回小說、1914.3、鉛印本、平装1冊[通目①434]社会小説、1914[文娟15-261]『申報』
 1914.5.10掃葉山房代售廣告

J0429

家庭恩怨記

『新劇雜誌』1期 1914.5.1

[彙⑤1153]劇史[史索一1423]

J0430

家庭恩怨記

陸鏡若作、胡恨生憶述

『中国近代文学大系』5集17卷戲劇集二 上海書店1995.12

[飯塚14-215]

J0431

家庭革命 (紀事短篇)

『盛京時報』1919.3.5

[盛京431][盛京錄439]文言短篇筆記小說[劉民]未収録

J0432

家庭革命記 (短篇滑稽)

鉄血

『申報』1912.7.13

[劉民251]

J0433

家庭害

弼民

『大世界』1917.7.1以降?-1919以前

[史索二255]

J0434

家庭憾 (社会小説)

涇県洪曼天述意 安吳瞿醒園潤文 廬江金肖祖評点

『神州日報』1918.12.6

[劉民401]

J0435

家庭黒幕 (醒世小説) 26回 上下2冊

修魂氏著 海上桐蓀校正

上海・振声小説社1918.5

表紙は民国九年新出版振声訳書社發行[系目382] (中島利郎279) [劉民676][效剛226]查禁書

刊

J0436

家庭鑑 (警世小説)

不才 (許指嚴)

『進歩雜誌』7卷2号 1914.12

[彙④3367][大典302][系目382]

J0437

家庭教育 (滑稽小説)

差鳴戲著

『神州日報』1915.4.16-23

[劉民395]

J0438

家庭教育之模範

冰盒、独笑

『小説月報』8卷7号 1917.7.25

[彙④3014][大典435][史索一873]冰庵[系目382]冰庵[劉民22]冰庵、新著

J0439

家庭教育之模範

独笑

『晨鐘』1917.11.27-28

[劉民489]

J0440

家庭金鑑 (倫理小說)

蔭狐

『益世報』1919.11.21-1920.1.17

[小報649]至15章未完[劉民486]天津『益世報』1919.11.20-1920.3.21

J0441

家庭金鑑 (倫理小說)

董蔭狐

天津・天津益世印字館1926.11

[民中09700][唐書40]角書不記、1926.11初版

J0442

家庭樂 (教育小說)

金陵女史著 情我批

『白話』2期 光緒30甲辰9.15(1904.10.23)

[彙③1414][大典74][系目381]

[編年127]未完

[編年②760]第2期、光緒三十年九月十五日(1904.10.23)未完

[劉晚41][解讀秋391][九華234][現史①248]第2期1904.10.23未完[郭16-13]

J0443

家庭秘聞 (一名隔牆紅杏記) 6卷

虬道人輯

香港書局 民国刊

石印版[劉民676][哈佻民②1379]1912-49(注：民国刊という意味)、石印

J0444

家庭魔鬼 (短篇倫理小說)

退化

『順天時報』1914.9.22-?

[劉民307]白話。中華民國三年九月二十四日作者標“損公”[一之108]角書不記、1914.9.22-

12.11

J0445

家庭痛 (社会小說) 12章

化民

『新聞報』宣統2.11.10-宣統3.閏6.20(1910.12.11-1911.8.14)

[大康89][劉晚129]

[編年⑤2101]宣統二年十一月初十日(1910.12.11)至翌年閏六月二十日[大康18-666]同左

[編年⑤2240]宣統三年閏六月二十日(1911.8.14)畢

J0446

家庭痛 (新小說)

『民立報』1911.5.1

[劉晚205]登蘇州通信欄

J0447

家庭現形記

仙源蒼園

文振学社 光緒33(1907)

[理論571]弁言、評語[楷第150]は未見とする[阿英85]は仙源倉園とする[丁未10]十月出版とする[版補下418][近大840]短篇小説、評者三門少年老[系目381][書坊訂909]鉛印

[編年203]光緒三十三年

[編年③1392]標“家庭小説”11節、仙源蒼園(項蒼園)著、三門少年老評、総発行所:文振学社、集成図書公司、点石齋、光緒三十三年(1907)十月出版

[編年③1403]『申報』1907.12.29点石齋広告[編年④1946]『申報』1910.2.19点石齋広告[編年⑤2373]自著紹介[編年⑥2934]点石齋、光緒三十三年版[目白156][劉晚272][涵著94]光緒三十三年[版補下362]「家庭現行マ記」、仙源蒼園マ著、光緒三十三年[習斌200]印刷所:(華商)集成図書公司[習斌272]「家庭百怪録」に改名[習斌18輯]項蒼園[湘金382頁]

J0448

家庭現形記 (家庭小説) 11節

著者仙源蒼園 評者三門少年老

上海・(華商)集成図書公司 光緒丁未10(1907)

[提要1021]上海華商集成図書公司初版本[大典127]は「家庭変マ形記」と誤り1907.11刊とする[近大840]上海華商集成図書公司初版本[古大918][書坊訂894-3]角書不記、光緒三十三年印行

[編年197]項蒼源マ、集成図書公司十月

[編年④1489]『神州日報』1908.4.7集成図書公司広告[編年④1560]『時事報』1908.7.24華商集成図書公司広告[編年④1635]『民呼日報』1909.5.30広告[編年④1660]『申報』1908.12.19集成

図書公司広告[編年④1673]『申報』1909.1.17集成図書公司広告[編年④1710]「(家庭)現形記」『時事報』1909.3.12点石齋書局広告[編年④1928]「(家庭)現形記」『申報』1910.1.25華商集成

図書公司広告[編年④1929]『申報』1910.1.26集成図書公司広告[編年⑤2246]『申報』1911.8.24点石齋広告[目白156]又有同年文振学社刊本[古提695][劉晚272][習斌198]角書は家庭小説。項蒼園。200頁、発行者は文振学社、(華商)集成図書公司是印刷所。出版社を集成図書公司とするの

は誤り[習斌272]「家庭百怪録」に改名[習斌18輯]項蒼園[湘金23]角書不記、華商集成図書公司1907、

倫理[付晚上84]「家庭現行マ記」、『申報』1910.1.25点石齋広告、家庭小説[付晚上84]『申報』1910.2.19点石齋広告、家庭小説、提要[付晚上86]『申報』1911.7.26点石齋広告、家庭小説[付

晚上88]『申報』1911.8.24点石齋広告、家庭小説[付晚上656]『申報』1908.8.11華商集成図書公司

J0449

家庭之黒幕 (家庭小説)

姚野鶴

『大世界』1920.11.15-11.26

[小報299]至12節完

J0450

家庭主義

小鳳

『民国日報・覚悟』1920.1.20-23

[戯劇150]

J0451*

加透愛国

(美) 包魯烏因原著 林紓、陳家麟同訳

『秋灯譚屑』上海・商務印書館1916.4

JAMES BALDWIN “THIRTY MORE FAMOUS STORIES RETOLD” 1905から “DELEND A EST CARTHAGO!”

[泰来080][民外0394][現代916][大典420][劉民676] 『秋灯談^ㄝ屑』 [翻目12-23]包魯烏^ㄝ因、『秋灯譚屑』なし[百兒080]

J0452

家徒壁立 (滑稽短篇)

瞻廬

『新聞報』1915.8.21

[劉民293]

J0453

嘉興命案 (白話) 乙

未署作者名

『順天時報』光緒31.7.22 (1905.8.22) 続載-7.23 (8.23) 未完

[編年②879]光緒三十一年七月二十二日(1905.8.22)、連載開始時間不詳、至七月二十三日止、未完[大康18-535]同左

[編年②879]光緒三十一年七月二十三日 (1905.8.23)、未完、未見続載

[仁敏14-541][仁敏14-541]未完

J0454*

加須克夫^ㄝ[氏]

田口掬汀著 冷血 (陳景韓) 訳

『(偵探談増刊) 虚無党』上海・開明書店 光緒30.2(1904)

田口掬汀著「(露国奇聞) 虚無党」『文藝俱樂部』9卷16号1903.12.1

[中村S4-55]田口掬汀著「魯^ㄝ国奇聞虚無党」『文藝俱樂部』9卷16号1903.12[付日102]本文奥付写真あり。光緒三十年二月初版。目次に「(偵探談増刊) 虚無党」。(日) 田口掬汀氏原著「第三加須克夫氏」[阿英146]「加須克夫」^ㄝ[大典80][中日860.461][劉晚272][漢訳2255][志梅博99][志梅博

167][艶麗14-67]冷血不記。「魯^ㄝ国奇聞虚無党」[寇14-381]角書は短編小説。「魯^ㄝ国奇聞虚無党」

[編年②695][徐著414]「加須克夫氏」光緒三十年二月出版

J0455

佳婿 (社会小説)

季廬

『小説新報』4年1期 戊午1(1918)

[史索一1400][系目252]戊午年一月 (1918) [劉民184]

J0456

家学淵源記 (理想教育小説)

(許) 指巖

『礼拜六』20期 1914.10.17

[彙⑤1178][大典295][史索一1131][系目381]1914.10.7^{??}[劉民102]

J0457*

迦茵 (迦茵小伝)

(張) 冥飛

1908.4演出

[戲劇7]據楊紫麟^{??}、包天笑所訳英国哈葛德(哈格德)小説“JOAN HASTE”改編。鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10[中英137]任天知排演[鄭編311]「迦茵小伝」、王鍾声演出

J0458*

迦茵小伝 (足本) 2卷 上下冊

(英) 哈葛德著 林紓、魏易訳

刊年不記

活版線装。HENRY RIDER HAGGARD “JOAN HASTE” 1895の全訳。

「小引」畏廬林紓書於京師春覺齋。上海図書館所蔵[翻目4-124]「迦茵^{??}小伝」と誤る、刊年未題、活版線装

J0459*

迦茵小伝

蟠溪子(楊紫麟)(天笑生 包天笑)訳

『励学訳編』1-12冊 光緒27.2.15-壬寅1.15(1901.4.3-1902.2.22)

HENRY RIDER HAGGARD “JOAN HASTE” の後半部のみを訳出

[理論551][彙②52]蟠溪子訳のみ[阿英129]は「迦茵^{??}小伝」、蟠^{??}溪子と誤る、冊数不記[阿研283]

引言[阿研284]序[阿研285]寅半生「読『迦茵小伝』両訳本書後」『遊戯世界』第11期1907[編年③

1205]同左[大康18-870]同左。二月但日期不詳[阿四244]「迦茵^{??}小伝」[阿四246]「迦茵^{??}小伝」[大典35]は“JOAN HASFE”と誤る[史索二115]楊紫麟^{??}

[編年83]

[編年②484]第1冊、光緒二十七年二月十五日[大康18-813]同左

[編年②487]『励学訳編』第2冊1901.5.3広告[大康18-814]同左

[編年89]畢

[編年②520]第12冊、光緒二十八年正月十五日(1902.2.22)畢

[編年③946]「迦茵」[樽本C]4-12冊。樽本：第4-12冊を既見。第12冊では連載をまだ完了してい

ない[月月7寅半生]「迦茵小伝両訳本」で触れる[編年③1206][理論566]寅半生「読『迦茵小伝』両

訳本書後」『遊戯世界』第11期1907[阿研285]寅半生「読『迦茵小伝』両訳本書後」『遊戯世界』

第11期で収録[理論228]同左[中英122]「迦茵^{??}小伝」と誤る。楊紫麟^{??}[劉晚3]第1冊。蟠溪子(楊紫麟^{??})訳[慧敏412]楊紫麟^{??}[韓近206]楊紫麟^{??}[近代310]翻訳小説名、英国哈葛德(今訳司各特^{??})、楊紫麟^{??}[曉元122]訳者蟠溪子即楊紫麟^{??}(徐維則「小説書録」)[訳書291]此書西名「迦茵嘉托来」、

所訳系下半部[阿研532][版補上626][祖毅745]「迦茵^ア小伝」、楊紫麟^ア[張治A36]楊紫麟^ア、冊数不記[紀編8]翻訳小説、英国哈葛德著[鄭編201]楊紫麟^ア、第1冊1901.4.3-第12冊1902.2.22[鄭編232]楊紫麟^ア、1901、刪節本[史索記60]「迦茵^ア小伝」、楊紫麟^ア、節訳本[文文46][文文48]本文写真あり[文文119][文文195]題名のみ[張車78]楊紫麟^ア[麟]、(光緒二十七年)四月初三日((1901年)5月20日^ア)至次年二月二十二日(1902年3月31日^ア)と誤る[楊凱博121]楊紫麟^ア[飯塚14-108]楊紫麟^ア、1901.4-1902.2[現史①151][現史①165]第12冊1902.2.22完[翻目4-123]「迦茵^ア小伝」と誤る

J0460*

迦因小伝

蟠溪子(楊紫麟) 翻訳 天笑生(包天笑) 参校

上海・文明書局 光緒29.4(1903)

HENRY RIDER HAGGARD “JOAN HASTE” の後半部のみを訳出。魯迅が前半部というのは、誤り

[理論559]包天笑「序」『政務通報』9期1905年[現代894][大典35]はJOAN HASFEと誤る

[編年83]

[編年②484]光緒二十九年

[編年②613]『中外日報』1903.7.19文明書局広告[大康18-824]同左

[編年113]光緒二十九年

[編年②614]光緒二十九年閏五月^ア出版[大康18-814]光緒二十九年のみ

[編年②657]『中外日報』1903.12.6文明書局広告[編年②693]『中外日報』1904.4.7文明書局廣告[編年②743][編年②822]「迦茵小伝」[編年③1170]「迦茵小伝」『中外日報』1907.2.16文明書局廣告[編年③1279]『中外日報』1907.7.29文明書局廣告[編年⑤2503]翻訳紹介[編年⑥2934]光緒二十九年版[唐平6164]蟠溪子のみ、1903.4[唐書7]蟠溪子のみ、1903.4初版[樽本C][中英122]

「迦茵^ア小伝」と誤る。楊紫麟^ア[劉晚272][慧敏412]楊紫麟^ア[近代310]英国哈葛德(今訳司各特^ア)。楊紫麟^ア[曉元122]楊紫麟^ア[曉元141]楊紫麟^ア[振環186]楊紫麟^ア[張治A36]楊紫麟^ア[廣告1-202]蟠溪子(楊紫麟^ア) 翻訳、包天笑潤飾[廣告1-374]1904^ア、只訳了下半分[鄭編201]節訳本[鄭編274]題名のみ[史索記66]「迦茵^ア小伝」、楊紫麟^ア、1903[張車79]1903年4月新曆旧曆混用[宏淑14][徐著342]1卷1冊、包天笑不記、刊年不記[徐著392]1卷、刊年不記[楊凱博121]1903[飯塚14-108]1903[現史①142]蟠溪子、天笑生訳、1903。該書為節訳本[現史①221]1903[韻声88]楊紫麟^ア口訳、文明書局1901^ア[韻声95]哈葛德著、上海文明書局1903[翻目4-123]「迦茵^ア小伝」と誤る、1903、只是本書の後半部分

J0461*

迦茵小伝 2冊

赫格爾德^ア著 林紓(魏易) 訳

商務印書館 光緒31(1905)

HENRY RIDER HAGGARD “JOAN HASTE” 1895の全訳

[月月7寅半生]「迦因小伝両訳本」で触れる[編年③1206]同左[大康18-871]同左[理論138]林紓「小引」[理論559]同左[阿研285]寅半生「読『迦因小伝』両訳本書後」『遊戯世界』第11期で収録[理論228]同左[阿英129]「迦茵小伝」、赫格爾德^ア著。林紓訳(注:魏易不記)。光緒三十一年(一九〇

五) 商務印書館刊。二冊[阿研210][阿四244][阿四245][阿研414]足本「迦茵小伝」[編年③1437]足本「迦因^{??}小伝」[阿研597]二題[中村49B-26][中村Y33-31][劉晚272]「迦因^{??}小伝」と誤る[近代310]「迦因^{??}小伝」で収録。英国哈葛德(今訳司各特^{??}) [涵訳52]原著者不記、林紓等訳、光緒三十一年[版補下310]原著者不記、林紓等訳、光緒三十一年[祖毅745][祖毅751][兵蘭197][広告1-366][広告1-368][紀編9]「迦因^{??}小伝」、題名のみ[鄭編232]英国哈葛德著、魏易不記[鄭編315]題名のみ[史索記69]英国哈葛德著、魏易不記[文文49]「足本迦茵小伝」、刊年不記[麗華博14][翻目4-124]「迦因^{??}小伝」と誤る、光緒三十一年(1905.2^{??})

J0462*

迦茵小伝 (言情小説) 上下巻

(英) 哈葛德著 林紓、魏易訳

商務印書館 光緒31.2.13(1905.3.18)

HENRY RIDER HAGGARD “JOAN HASTE” 1895の全訳

[泰来003]哈葛得原著、角書不記

[編年137]「迦因^{??}小伝」とする

[編年②842]足本、『新聞報』1905.5.28商務印書館広告、下巻旧有蟠溪子訳本、惜闕其上帙[編年③941]足本2冊、『申報』1906.2.8商務印書館広告[編年③946]足本、林訳[編年③947][編年⑤2503]翻訳紹介[編年⑥2934]光緒三十一年版[編年⑥2964]光緒三十一年香港英華書莊代售[大康05]足本、光緒三十一年版[仁敏14-604]足本、『笑林報』1907.6.25商務印書館広告[劉晚273]「迦因^{??}小伝」と誤る[慧敏433]「迦因^{??}小伝」と誤る[曉元122]1905.2^{??}[振環187]1905.2^{??}[兵蘭196]角書出版社不記1905[漢訳2364]1905(光緒三十一)初版/1906(光緒三十二)三版[宏照13]角書不記、光緒三十一年(1905)二月[徐著393]「足本迦茵小伝」2巻、刊年不記[仁敏14-458]『法政雜誌』第1年第5期1911.7.20商務印書館林訳小説広告[瓊芳博116頁]翻訳小説、光緒三十一年二月十三日[郭楊2]角書不記、1905年2月新曆旧曆混用[現史①266]「迦因^{??}小伝」、1905.3.18[編年補二13]『唯一趣報有所謂』1905.11.24英華書莊廣告[編年補二15]『唯一趣報有所謂』1905.12.8英華書莊廣告[韻声77][韻声88]「迦因^{??}小伝」[翻目4-124]「迦因^{??}小伝」と誤る、光緒三十一年二月十三日(1905.3.18)再版^{??}[義胄124]「迦因^{??}小伝」、英国哈葛德原著、共訳者不記、商務館印本、光緒三十一乙巳、小説類下言情之属[義胄202]言情小説、英国哈葛德 H. R. HAGGARD “JOAN HASTE”、光緒三十一年二月^{??}

J0463*

迦茵小伝 (足本 言情小説) 2巻 40章 上下冊

(英) 哈葛德著 林紓、魏易訳

中国商務印書館 光緒31.2.13(1905.3.18)/光緒31.7.15(1905.8.15)再版/1906.9三版
説部叢書二=3

HENRY RIDER HAGGARD “JOAN HASTE” 1895の全訳

(渡辺浩司) 上下巻首及奥付の著者名は哈葛得。言情小説は無。孔夫子旧書網に写真あり。表紙奥付ともに「足本迦茵小伝」、角書なし、光緒三十一年二月十三日出版、説部叢書第二集第三編の元版。また孔夫子旧書網写真は光緒三十一年歳次乙巳二月初版/光緒三十二年歳次丙午九月三版
タンポポ文様、扉元版

[付二150]タンポポ文様表紙写真は「説部叢書/第二集第三編/足本/迦茵小伝/英国哈葛得原著

／商務印書館訳印」、もとから角書不記、光緒三十一年歳次乙巳二月初版／光緒三十二年歳次丙午九月三版、発行者中国商務印書館。説明して発行者上海⁷⁷商務印書館と誤記する[民外0847]1905.2初版、説部叢書第2集第3編[叢書777]第二集3[漢訳2364]上海⁷⁷商務、1905（光緒三十一年）初版／1906（光緒三十二年）三版、説部叢書不記、原書JOAN HASTE. 1895、長篇小説[劉晩273]「迦茵⁷⁷小伝」と誤る。説部叢書二集3編[慧敏433]「迦茵⁷⁷小伝」と誤る。説部叢書2⁷⁷=3[曉元122][振環187]1906.9⁷⁷[廣告1-173]「足本迦茵小伝」、説部叢書[廣告1-202]『申報』1905.5.29廣告、「足本迦茵小伝」、角書不記、哈葛得著[廣告1-203]1905.2[廣告1-204]1906.9三版、説部叢書[文文247]「(足本) 迦茵小伝」「商務印書館新出各種小説」廣告、『申報』光緒三十一年(1905)五月初二日[『東方雜誌』8:1廣告]（足本、言情小説、林紓訳）説部叢書[劉民768]『東方雜誌』8巻1号廣告（足本冊⁷⁷、言情小説、林紓訳）説部叢書[編年②822]哈葛得⁷⁷著、上海・⁷⁷商務印書館、光緒三十一年（1905）二月出版、説部叢書初集⁷⁷第十三編と誤る[大康18-841]同左。二月但日期不詳、説部叢書削除[編年②880]足本、上海『南方報』1905.8.27商務印書館廣告[編年③927]香港『唯一趣報有所謂』1906.1.18香港・英華書莊廣告[編年③948]「迦茵」[編年③948]「迦茵伝」[大康18-851]同左[編年③1041]『時報』1906.8.4廣告[編年③1108]三版、光緒三十二年（1906）九月出版、説部叢書不記[大康18-864]同左。九月但日期不詳、説部叢書不記[編年③1151]「迦茵」[編年③1172]足本、『新聞報』1907.2.20商務印書館廣告[編年③1326]足本、説部叢書、『上海報』1907.9.8商務印書館廣告[編年③1402]『順天時報』1907.12.26商務印書館廣告[編年③1445]足本、林琴南先生訳本、『中外日報』1908.2.5商務印書館廣告[編年⑤2106]『小説月報』第5期1910.12.26商務印書館廣告[編年⑤2243]言情小説、林訳足本、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[編年⑤2244]林訳小説、「足本迦茵小伝」『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[張車106]足本、題“言情小説”、3⁷⁷巻3⁷⁷冊、上海⁷⁷商務印書館、光緒三十一年二月十三日（1905.3.18）出版。表紙写真は元版の第二集第三編だが言及なし[張車108]1905.3⁷⁷[8]. 18⁷⁷[15]再版／1906.9三版／1904四⁷⁷版、説部叢書初集⁷⁷第13編と誤る[仁敏14-459]言情小説、林訳足本、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[仁敏14-460]林訳小説、「足本迦茵小伝」『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[仁敏14-546]『順天時報』1907.12.26商務印書館廣告[付晚上197]哈葛得、『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、説部叢書、言情小説、提要、装成一木箱[翻目4-124]「迦茵⁷⁷小伝」と誤る、1906.9三版、説部叢書初版第2集第3編

J0464*

迦茵小伝

（英）哈葛徳著 林紓、魏易訳

中国商務印書館1905.2／1905.3.18再版

HENRY RIDER HAGGARD “JOAN HASTE” 1895の全訳

[大典92]1905.3.18再版[劉晩273]「迦茵⁷⁷小伝」と誤る

J0465*

迦茵小伝 5幕

通鑑学校 光緒34.4.3（1908.5.2）

HENRY RIDER HAGGARD “JOAN HASTE” 1895

[編年④1509]『時報』1908.4.30通鑑学校演藝広告

J0465b*

迦茵小伝

(英) 哈葛得著 閩侯林紓、仁和魏易訳

(上海・商務印書館 乙巳2(1905)/1913.12再版) 説部叢書一=13

HENRY RIDER HAGGARD “JOAN HASTE” 1895の全訳

[方曉博51]第一集第十三[㊦]編、奥付なし、表紙はタンポポ文様(注:元版の延長上にある試行本だろう)

J0466*

迦茵小伝 (足本 言情小説) 2巻 上下冊

(英) 哈葛得著 閩侯林紓、仁和魏易訳

上海・商務印書館 乙巳2(1905)/1913.12再版/1914.4再版 説部叢書1=13

HENRY RIDER HAGGARD “JOAN HASTE” 1895の全訳。奥付は哈葛徳著

[林訳全集03]巻上、表紙はリボン文様、足本[林訳全集04]下巻、上海・商務印書館、乙巳年二月初版/中華民国二年十二月版、説部叢書初集第十三編

[樽本D260]巻上、表紙はリボン文様、足本[樽本D261]巻下、奥付なし、上海・商務印書館、説部叢書初集第十三編

[台湾華文電子書庫]乙巳年二月初版/中華民国三年四月再版、説部叢書初集第十三編[叢書781]哈葛徳著。説部叢書初集13[漢訳2364]1913.12/1914.4再版、説部叢書二[㊦]集[現代896]「迦因[㊦]小伝」、1905.2初版/1906.9三版/1914.4。説部叢書初集[民外0847]哈葛徳著。1913.12再版/1914.4再版、説部叢書初集第13編[HOOVER]哈葛徳著[INDIANA][中村C][樽本][商目92]言情、H. R. HAGGARD: JOAN HASTE、刊年不記[営業364][劉晚273]「迦因[㊦]小伝」と誤る。説部叢書1集13編[慧敏433]「迦因[㊦]小伝」と誤る。説部叢書1=13[曉元122][振環187][張治A36]表紙写真は説部叢書初集第十三編[廣告1-204]1913、1914年幾度再版、説部叢書[張車108]1914年4[㊦]版(注:1914年4月再版の勘違いだろう) 説部叢書初集第13編ならばよい[方曉博163]乙巳2(1905)/1913.12再版、説部叢書1=13、原作不記[哈仏民③1518]角書不記、哈葛徳、商務印書館編訳所編訳、1914、説部叢書初集第13編[元済0116]角書不記、(英) 哈葛徳[㊦]、1913.12、説部叢書[翻目4-124]「迦因[㊦]小伝」と誤る、1913.12再版/1914.4再版、説部叢書初集第13編

J0467*

迦因小伝

(英) 哈葛得著 林紓、魏易訳

上海・商務印書館1905.2/1906.9三版/1914.4 説部叢書初集

HENRY RIDER HAGGARD “JOAN HASTE” 1895の全訳。上の書誌は[現代896]による。

書名を「迦因小伝」とするが、林紓ら訳の場合は「迦茵小伝」が正しい

[劉晚273]「迦因[㊦]小伝」と誤る。説部叢書[鄭編201]1905年有林紓的全訳本刊行[韻声96]「迦因[㊦]小伝」、哈葛徳著、上海商務印書館1904

J0468*

迦茵小伝 (言情小説) 上下巻

(英) 哈葛得著 林紓、魏易訳

上海・商務印書館 乙巳2(1905)/1914.6 林訳小説叢書1=3

HENRY RIDER HAGGARD “JOAN HASTE” 1895の全訳。奥付は哈葛徳著

[叢書636]1914.6とする。林訳小説叢書3[民外0847]哈葛徳著、1914.6初版、林訳小説叢書第3編[漢訳2364]哈葛徳著、林訳小説叢書[現代896]は「迦因^ア小伝」と誤る。1914.6、林訳小説叢書第1集第3編[商目98]言情、(英) 哈葛徳著、刊年不記[唐平6165]角書不記、哈葛徳、訳者不記、1914[唐書封37]長篇小説、言情小説、共40章、哈葛徳著、1914.6初版、林訳小説叢書第三編[唐書16]角書不記、哈葛徳著、1914.6初版、林訳小説叢書[中英131][劉晚273]「迦因^ア小伝」と誤る。林訳小説叢書1集3編[慧敏433]「迦因^ア小伝」と誤る。林訳小説叢書1=3[振環187][広告1-204]林訳小説叢書[張車108]1914.6、林訳小説叢書初集第3編

J0469*

迦茵小伝 40章

(英) 哈葛徳著 林紓、魏易訳

北京・商務印書館1981.10 林訳小説叢書

HENRY RIDER HAGGARD “JOAN HASTE” 1895の全訳「瓊・海斯特」

[訳論166]林訳小説叢書、1904[唐書500]1981.10一版、林訳小説叢書[張車456](1905)、1981、林紓^ア小説叢書[方曉博152]「迦因^ア小伝」1981[方曉博181]中華民国二年十二月版/商務印書館1981年版

J0470*

迦茵小伝 40章

(英) 哈葛徳著 林紓、魏易訳

『林紓訳書經典』第2冊 上海世紀出版股份公司、上海辞書出版社 2013.1 珍藏版

原文表示なし、HENRY RIDER HAGGARD “JOAN HASTE” 1895の全訳。今訳「瓊・海斯特」

[張車460]『林紓訳著^ア經典』第2冊

J0471*

佳怨偶 (短篇小説)

武林魏易訳

『時事新報』1916.3.5-6

[劉民418]

J0472

家在飄搖落照間 (寓言短篇)

緑玉□碧痕 (欠字)

『時報』1915.5.30

緑玉□碧痕の欠字は、鄒[劉民331]贈有正書券八角

J0473

家在飄搖落照間 (寓言短篇)

緑玉鄒碧痕

『余興』15期 1916.4

J0474

家賊

習三

『小說月報』10卷7号 1919.7.25

[史索一911][系目382][劉民33]說叢

J0475

家賊

習三

于潤琦主編『清末民初小說書系·家庭卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『小說月報』第十卷第七号。刊年不記

J0476*

佳著 (憤世短篇)

舍我記

『中華新報』1916.12.27

[劉民460]

J0477*

佳著

舍我記

『民國日報』1917.1.28

[劉民471]

J0478

家祖原瑜 (儒林遺芳)

著者不記

『台灣日日新報』1899.12.8

[建蓉450]

J0479

蛺蝶恋花花恋蝶 (艷情短篇)

踞石

『盛京時報』1916.9.23-26

(渡辺浩司)「蛺蝶恋花花恋蝶」[盛京247]「^つ蝶恋花花恋蝶」[盛京録247]「^つ蝶恋花花恋蝶」、
 文言短篇筆記小說。与「美人香草(179)」的情節大致雷同[劉民361]「蛺蝶恋花花恋蝶」

J0480

賈宝玉 (哀情小說)

楚儉 (葉小鳳)

『民國匯報』1卷3号 1913.2.20

[彙⑤362][系目347][劉民48]

J0481

甲報 (滑稽短篇)

瘦蝶

『申報』1912.9.12

(渡辺浩司)「甲報」[劉民254]

J0482*

假幣案 (偵探小説) 37章

(美) 泥格辣斯原著 留氓口訳 儀鄒筆述

『小説叢報』1-6期 1914.5.1-11.20

NICK CARTERもの

[大典308][史索一1051]原著者を脱落させている[実藤1948]第6期は美国泥格辣斯原著とする(郭延礼)[郭16-163]儀許筆述[劉民79][現刊2275][偵探620]角書不記[広告1-418]偵探小説、期数刊年不記[翻目3-212]

J0483*

假幣案

(美) 泥格辣斯原著 留氓口訳 儀鄒筆述

上海・小説叢報社1918.9三版

NICK CARTERもの

[現代679][劉民676]角書は偵探小説、儀鄒筆述、1918.9^{??}[劉民763](偵探)、儀鄒著、小説叢報社、『申報』1917.6.8広告[偵探636]儀鄒筆述、1918.9三版[現史③130](美) 尼格拉斯著、1918.9三版[翻目3-212]三版なし

J0484

假幣案

作者未標

『北京新報』1920.1.26-4.7

[劉民588]

J0485

賈脖子 (醒睡録)

(徐) 劍胆

『京話日報』2197-2235号

[小報558]至27節完[劉晚前言20]1917.11.17-[劉晚156]登「醒睡録」欄(胡全章)1917.11.17-12.26[劉民774]『京話日報』2246号広告[劉民774]『京話日報』2306号広告

J0486*

假跛人 (偵探小説)

汪德禕著

上海・商務印書館1915.3.14/10.18再版 説部叢書2=46

[樽本D302]NICK CARTERもの、表紙はリボン文様、上海・商務印書館、中華民國四年三月十四日初版/四年十月十八日再版、説部叢書二集第四十六編
[付二249]同上、説部叢書第二集第四十六編[大典372]著者不詳。1915.3.14/1915.10.8再版[商目95]偵探、刊年不記[劉民676]説部叢書2集46編[偵探624]角書不記、説部叢書二集第四十六編[方曉博170]1915.3.14/10.18再版、説部叢書2=46[翻目3-214]NICK CARTER なし、1915.3.14/10.18再版、説部叢書第^{??}2集第46編

J0487*

假跛人 (偵探小說)

汪德禕著

上海・商務印書館1915.10再版 說部叢書2=46

NICK CARTERもの[叢書785]說部叢書二集46[商目95]偵探、刊年不記[唐平8349]角書不記、
1915.10[唐書16]角書不記、1915.10二版、說部叢書

J0488

假補文 (社会小説)

高潔

『新聞報』1917.3.2

[劉民302]

J0489

假簿記 (中国偵探短篇)

觀奕

『小説叢報』3年3期 1916.10.10

[史索一1095]「假簿記」、1916.10[系目410][劉民89][現刊2294][偵探733]角書不記[現史③
49]「假簿記」、著者不記、第3年第3期1916.10.10

J0490

假財神自述 (滑稽短篇)

志雲

『時報』1915.2.18

[劉民329]

J0491

假財神自述 (滑稽短篇)

志雲

『余興』12期 1915.12

J0492

假陳天華 (滑稽小説)

唾鳴

『新聞報』1914.9.22

[劉民284]

J0493*

假齒藏毒案 (偵探小説)

米德著 楊心一訳

『時報』1906.7.27-8.2

L. T. MEADE, ROBERT EUSTACE “THE SORCERESS OF THE STRAND” 1902

(月月小説第2号訳書交通公会広告) L. T. MEADE 米德著、楊心一訳「倫敦女妖伝 THE SORCERESS
OF THE STRAND」

(劉德隆) [劉晚144][劉晚413]『時報』1906.7.27廣告、偵探小説[劉晚414]同左。總名為「倫敦

女妖伝」[慧敏446][偵探601]角書不記[文文77]角書不記、文言短篇、刊年不記[文文186]原作者刊年不記[文文269]角書不記、光緒三十二年六月七日至十三日、文言短篇

[編年③1038]標“短篇偵探小説”、楊心一即楊錦森、光緒三十二年六月初七日（1906.7.27）至本月十三日[大康18-544]同左[大康18-858]同左

[編年③1040]光緒三十二年六月十二日（1906.8.1）畢、総名為「倫敦女妖伝」[大康18-858]同左[大康18-859]

[楊凱博130]原作不記[翻目3-215]原作なし

J0494

假慈悲（写形小説）

藜青

『礼拝六』48期 1915.5.1

[彙⑤1185][大典334][史索一1145][系目410][劉民109]

J0495

假慈悲（写形小説）

藜青

『華鐸』2卷5号 1919.2.3

[彙⑥2117][史索二168][系目410][劉民237]

J0496

假慈悲

藜青

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第四十八期1915年8^月に誤る

J0497

賈大姑

海漚

『小説月報』6卷9号 1915.9.25

[彙④2991][大典354][史索一825][系目347][劉民15]短篇

J0498

賈大姑（復仇短篇）

作者未標

『盛京時報』1920.9.21-30

[劉民370]

J0499

賈大姑

海漚

『中国近代文学大系』2集9卷小説集七 上海書店1992.1

選自『小説月報』第6卷第9号，上海商務印書館1915年版

J0500

賈大姑

海漚

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷（下）

選自『小説月報』第6卷第9号，上海商務印書館1915年9月版。校点者：晏海林。責任編委：
王繼權

J0501

賈大姑

海漚

于潤琦主編『清末民初小説書系・武俠卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説月報』第六卷第九号1915年9月

J0502

賈大少爺

松風

1914演出

[戲劇52]取材於李伯元所著小説『官場現形記』。『古今戲劇大觀』5編 中外書局1921.4.10

J0503

賈島西蒲留仙鼓兒詞

上海・群學社 說部叢書

[[『教育小説』美人島』上海群學社版說部叢書第6種1910]最終頁の說部叢書54種目錄による、
「鼓兒詞」、角書は賈島西蒲留仙[廣告1-348]「鼓兒詞」、角書は賈島西蒲留仙、『時報』1910.3.1
廣告写真[仁敏14-561]「鼓兒詞」『天鐸報』1910.3.13群學社廣告[編年④1960]未収録[付晚下615]
『新庵九種』1910.三月、上海群學社說部叢書五十四種目錄

J0504

假盜 （丙等第一篇 特別懸彩短篇勇武小説）

雨擎述 漱六山房評定

『神州日報』1918.6.24-25

[劉民400]

J0505

假道學 （滑稽短篇）

仏蘇

『新聞報』1914.9.11

[劉民283]

J0506

假帝案 （歷史小説）

春岩

『中華小説界』1年12期 1914.12.1

[彙⑤847][大典299][史素一960][系目409][劉民60]

J0507

假帝案 （歷史小説）

春岩

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10／北京·書目文獻出版社1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

J0508

假定 (諧情小說)

卓呆 (徐築巖)

『中華小說界』3卷4期 1916.4.1

[彙⑤857][大典396][史索一975][系目409][劉民65]

J0509

假定 (諧情小說)

徐卓呆

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中國近代小說大系79 短篇小說卷(下)

選自『中華小說界』第3卷第4期，上海中華書局1916年4月版。校點者：晏海林。責任編委：

王繼權

J0510

假多情書呆玩月

未署作者名

『遊戲報』光緒23.9.9 (1897.10.4)

[編年②390]光緒二十三年九月初九日[大康18-523]同左

J0511

假兒 (家庭小說)

(李) 定夷

『小說叢報』2期 1914.6.10

[大典282][史索一1052][系目409][劉民79][現刊2276]

J0512

賈兒 (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1919.7.25-8.21

[小報566]2497-2524号、至24節完[劉民437]

J0513

假髮 (短篇小說)

半儂 (劉半農)

『小說月報』4卷4号 1913.8.25

[彙④2971][大典259][史索一783][歷近528]短篇小說[系目409][劉民8]短篇[父半農170][半農405][紀編135]短篇小說[現史②137]角書不記、第4卷第4号1913.8.25[農前39]

J0513b

假髮

劉半農

郭長海『劉半農前期研究』北京·團結出版社2014.9 中華南社文化書系 第3輯

[農前217]偵探小說

J0514*

假鳳虚風 (奇情小説)

(英) 名小説家威廉勒苟氏原著 (周) 瘦鵑

『小説新報』3年12期 丁巳12(1917)

WILLIAM LE QUEUX著

[史索一1398]は原著者を脱落させている[劉民183]中華丁巳年十二月、短篇[瘦鵑379] (英) 威廉・勒苟作[翻目4-125]

J0515

賈奉雉 (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1916.6.22-7.20

[小報564]1435-1463号、至23節完[劉民435]

J0516

假夫妻 (砭俗小説) 3回

大悲

広州『天趣報』宣統3.3.14-4.4 (1911.4.12-5.2)

[編年⑤2167]宣統三年三月初八日 (1911.4.6) 広告、現初脱稿

[編年⑤2170]大悲著、宣統三年三月十四日 (1911.4.12) 至四月初四日、未完[大康18-677]同左。

1911.4.12のみ、結束時間不詳

[編年⑤2185]未署作者名、宣統三年四月初四日 (1911.5.2) 至本日止、未完

[編年⑤2373]自著紹介、宣統三年三月十二[㊦]日[仁敏14-574][仁敏14-574]未収録[鄧297]人天眼欄目、1911.三月十四、1911.三月十五開始(続)、1911.四月初四日(続到十六)

J0517

假夫人

「国辱余談」『大陸報』2年4号 光緒30.4.20(1904.6.3)

[彙②716]

[編年120]不題撰人

[劉晚12]未題撰者

J0518

賈鳧西鼓詞

賈鳧西 吳趼人評点

海風主編『吳趼人全集』第9卷 哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

裴效維校点。據『月月小説』本点校收入

J0519

甲庚聞見録

立群

『新朔望報』1-6期 光緒34.1.1-戊申3.15(1908.2.2-4.15)

[彙④2332][大典149][史索二129][系目110]は「申[㊦]庚聞見録」、光緒三十四年一月一日とする
[編年204]

[編年③1444]第1期、光緒三十四年正月初一日（1908.2.2）

[編年209]「甲庚見聞録」とする。畢

[編年④1493]「甲庚見聞録」、第6期、光緒三十四年三月十五日（1908.4.15）未完

[劉晚84][紀編79]立群と題名のみ[現史②40]第1期1908.2.2至第6期畢

J0520

假鬼（掌故小説）

劍山

『小説新報』2年5期 丙辰5(1916)

[大典403]は1916.6刊とする[史索一1371][系目410]丙辰年五月（1916）[劉民176]中華丙辰年五月、短篇

J0521

賈後故智（短篇小説）

天帚

哈爾濱『小説月報』2期 1918陰曆3上旬

郭浩帆

J0522

假皇帝（筆記小説）

毓璜

『民国日報』1919.1.20

[劉民476]

J0523

假僵屍（短篇小説）

未署作者名

『申報』1910.6.27-7.3

（劉德隆）[劉晚120]

[編年④2015]宣統二年五月二十一日（1910.6.27）至本月二十七日[大康18-649]同左

[編年④2018]宣統二年五月二十七日（1910.7.3）畢

J0524

假教習

不題撰人（治逸子）

『文明強盜』上海・改良小説社 宣統2.2(1910)再版 説部叢書

[叢書777][提要1182]「假教司」とする（[提要]再版で假教習に訂正）[大辭③1103][大典196]

[編年258]治逸子、宣統元年／二年二月再版

[編年④1938]初版は「假教司」再版で「假教習」に改題

[劉晚273]説部叢書

J0525

賈錦雲

霞鑑生

台北『台湾日日新報』光緒32.閏4.4（1906.5.26）

[編年③1006]光緒三十二年閏四月初四日 (1906.5.26) [大康18-540]同左
[仁敏14-657]『漢文台湾日日新報』明治39年

J0526

賈克理 (警世小説)

損公 (蔡友梅) 編著

『白話国強報』1920.11.6-17

[小報578]至12節未完 (竹内誠) [劉民607]1920.11.6のみ

J0527

賈烈女 (節烈小説)

瘦蝶

『申報』1912.10.28

[劉民255]

J0528

假冒偵探之秘史

吳門周瘦鵑

『世界秘史』上海・中華圖書集成公司1919.1.10

[瘦鵑385]

J0529

假美人

(廖) 旭人

『小説海』3卷5号 1917.5.5

[彙⑥1409][大典433][史索一1317][系目409][劉民154]

J0530

假面 (又名醜人之易形術 滑稽小説)

劍秋

『申報』1915.1.27-2.2

(渡辺浩司)「假面」[劉民268]「假面具^{??}」

J0531

假面具

劉

『盛京時報』宣統2.3.10-6.10(1910.4.19-10.12^{??})

[盛京030]旧曆6月初10日は、7.16[盛京録030]域外白話長篇偵探小説[劉晚]未収録

J0531b*

假面具

(英) 莎士比亞原著

1917.2.14 (1917.3.7) 演出

林訳『吟辺燕語』もとづいて改編か。SHAKESPEARE原作(曹樹鈞ら221頁)1917年2月14日(陰曆)笑舞台公演、根據「一報還一報」改編(孟憲強141頁)「一報還一報 MEASURE FOR MEASURE」とする(孟憲強459頁)1917.2.14^{??}(新曆旧曆混用)、笑舞台公演根據「一報還一報」改編的「假

面具」

J0532*

假面具 (偵探小說)

貝爾斯著 貢少芹訳

上海・国華新記書局1936.3三版

[民外3221]初版本1920.1書名題為「変相之宰相」

J0533*

假面目 62回

劉

『盛京時報』宣統2.6.22-9.10 (1910.7.28-10.12)

(宋海燕) 宣統1.11(1909)-宣統3.6(1911)?[劉晚168]1910.7.28-10.12(64節), 未完

[編年④2034]

[編年④2034]宣統二年六月二十二日 (1910.7.28) 至九月初十日止、標「未完」[大康18-654]同左[大康18-927]同左

[編年⑤2073]宣統二年九月初十日 (1910.10.12) 至本日止、標「未完」、翌日起已開始連載「海底奇談」

J0534*

假面女子案

(美) 訖克著 華子才訳

『聶格卡脱偵探案』第9冊 小説林社 光緒33(1907)

NICK CARTERもの

[阿英167][中村S3-34]

[編年193]九月

[編年③1370]光緒三十三年 (1907) 九月出版[大康18-884]同左。九月但日期不詳

[編年③1378][劉晚273][偵探604][翻目3-216] →聶格卡脱偵探案

J0535*

假女王案 (短篇小說)

(英) 伊柴君原著 吳江大愛訳

『小説林』8期 丁未年12(1908.1)

[彙③2128][大典166][史索一357]

[編年200]十二月

[編年③1431]標“短篇”、第8期、光緒三十三年 (1907) 十二月[大康18-774]同左。十二月但日期不詳[大康18-889]同左。十二月但日期不詳

[劉晚71][慧敏57]文言短篇[慧敏71]文言短篇[慧敏402][慧敏470]十二月1908.1[樂11]角書期数刊年不記[文文71]角書不記、偵探小說、文言短篇、期数刊年不記[楊凱博135]短篇[翻目3-217]丁未十二月 (1908.1)

J0536

假女子 (時事小說)

卜父

『好白相』2期 1914.8.20

(渡辺浩司)

J0537

假票犯

孔文蓀

『漢口小說日報』1917.10.18以降?

[史索二257]

J0538

假強盜 (滑稽小説)

愛樓

『新聞報』1915.1.23

[劉民288]

J0539*

假親王 (外交新劇)

塵父

『東方雜誌』12卷6-8号 1915.6.10-8.10

[彙③1315][大典339]戲劇。該劇根據德国人埃普華勃著的「現代秘史」改變成演清代薙髮匠扮醇親王出使德国的故事[史索二122][戲劇80][左86]此作為新劇劇本,而非小説[劉民]未収録[飯塚14-208]角書不記、1915.6-8[翻目21-10]該劇根據德国人埃普華勃著的「現代秘史」改變成演清代剃髮匠扮醇親王出使德国的故事

J0540

賈荃 (軼事小説)

朱翊清

『埋憂集』杭州·文元堂 同治13(1874)

[系目347]埋憂集中之一篇。上記ほかに筆記小説大觀本、清代筆記叢刊本等[劉晚273]

J0541

假熱心 (滑稽小説)

花奴

『新聞報』1915.5.17

[劉民291]

J0542

賈人俊之家庭

玉冰

『遠東報』1919.11.11-15

J0543

賈人語 (社会鏡之式)

無悶

『華鐸』1卷7号 1918.9.30

[彙⑥2099][史索二168][系目347][劉民237]

J0544

賈士甄

雪漁

台北『台湾日日新報』光緒32.閏4.30 (1906.6.21)

[編年③1014]光緒三十二年閏四月三十日 (1906.6.21) [大康18-542]同左。謝雪漁
 [仁敏14-659]『漢文台湾日日新報』明治39年[建蓉441]『漢文台湾日日新報』明治39.6.21

J0545

賈斯文 (警世小説)

滌塵

『愛国白話報』1918.8.19-10.7

[小報573]至47節[劉晚前言22]1777-1824号[全章35]徐劍胆[劉民448][劉民779]『愛国白話報』
 1918.10.19廣告

J0546

假斯文之情史 (滑稽小説)

陳嘯廬

『小説日報』1916.6.6以降?-7.3?

[史索二250]

J0547*

假死竊産案

原作者不記 華子才訳

『奇獄二』小説林社総發行所 丁未4 (1907)

原作不詳。注: GEORGE McWATTERS “DETECTIVES OF EUROPE AND AMERICA, OR
 LIFE IN THE SECRET SERVICE” 1878ではない。千原伊之吉日訳『摘陰発微) 奇獄』からで
 はない

[阿英124](美) 麦枯淮爾特著、1906と誤る[漢訳2800](美) 麦枯淮爾特著、1906と誤る

[編年182](美) 麦枯淮爾特著と誤る。1907年四月

[編年③1247][大康18-875]同左。四月但日期不詳

[劉晚273](美) 麦枯淮爾特著、1906と誤る[偵探594](美) 麦枯淮爾特著、1906と誤る[翻目3-
 218](美) 麦枯淮爾特著、『奇獄』第2冊、光緒三十二年 (1906) と誤る

J0548*

假死偽葬

(美) 麦枯淮爾特著 林蓋天訳

『奇獄一』小説林社 甲辰(1904)11初版/乙巳6再版

GEORGE McWATTERS “THE EXPERIENCE OF JOHN SPINDLER, THE LONDON
 DETECTIVE, WITH A GANG OF COINERS” (“DETECTIVES OF EUROPE AND AMERICA,
 OR LIFE IN THE SECRET SERVICE” 1878)。米ジヨルヂ、マクウアツテルス著、千原伊之吉
 訳「第1章 假死偽葬」『摘陰発微 奇獄』日本同盟法学会1888.11.30

[付二23][付日124][阿英124]麦枯淮爾特、『奇獄』第1冊、光緒三十一年 (1905) ^{??}[漢訳2800]

[編年132]1904年十一月

[編年②788]光緒三十年(1904)十一月[大康18-838]同左。十一月但日期不詳

[劉晚273][偵探594]千原伊之吉不記、甲辰(1904)[艶麗14-68]麦枯准爾特著不記。米ジオルヂ、マクウアツテルス著不記[現史①254][翻目3-219]原作なし、日訳なし、光緒三十一年(1905)??、『奇獄』第1冊と誤る

J0549

假胎 (滑稽小説)

覚迷

『礼拝六』26期 1914.11.28

[彙⑤1179][大典299][史索一1134][系目409][劉民104]

J0550

假胎

覚迷

于潤琦主編『清末民初小説書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第二十六期1914年11月

J0551*

假王案

(美) 訖克著 華子才訳

『聶格卡脱偵探案』第11冊 小説林社 光緒33(1907)

NICK CARTERもの

[阿英167][中村S3-34]

[編年196]十月

[編年③1390]光緒三十三年(1907)十月出版[大康18-885]同左。十月但日期不詳

[編年③1401][劉晚273][偵探604][翻目3-220] →聶格卡脱偵探案

J0551b

假文明 (醒世小説)

譚斌

新中華書局1913

首都図書館所蔵[大典263]「偽??文明」、角書不記[系目409]は「假文明」10回とする、角書不記[劉民729]「偽??文明」、角書不記[湘金84]角書不記、上海・振華書局1913、社会

J0551c

假仙師

中華書局編輯

中華書局1917-21 小小説

[哈仏民②1374]小小説[民中13284]1932.9七版、小小説[中華百368]同左[百児086]刊年なし、

小小説

J0552

賈孝廉

徐劍胆

愛国白話報剪装本 民国年間

[系目347][全章35]民國年間、未見[劉民676]民國年間

J0553

假惺惺 (滑稽短篇)

倦鶴

『生活日報』1913.12.21

[劉民452]登“生活藝府”欄

J0554

假鬚 (滑稽艷情)

(兪)天憤

『小說叢報』3年2期 1916.9.10

[大典407][史索一1093]角書は滑稽短篇、1916.9[系目409][劉民89][現刊2293]角書は滑稽短篇[現史③45]角書は滑稽短篇、著者不記、第3年第2期1916.9.10

J0555

假婿成真

『盛京時報』1912.7.2-12

[盛京040][盛京錄040]白話短篇世情小説[劉民352]作者未標

J0556*

甲乙二友論述

(英)偉烈亞力著

上海 1858 (咸豐八)

[漢訳0572]據米憐WILLIAM MILNE『張遠兩友相論』改寫[哈仏370]10回、榕腔、福州城內太平街福音堂、同治十年(1871)

[編年①72]福州・福音堂、同治十年(1871)二月。由『張遠兩友相論』改編而成[大康18-803]同左[大康18-804]重付上海書局刊印

J0557

甲乙絕交 (諧小説 寓言小説)

超塵

『益世報』1917.5.7

[小報646]

J0557b

甲乙談新中国財政支絀論

鄭典洪

澳大利亞『廣益華報』1912.7.6

[LUO149]雜錄

J0557c

甲乙問答

澳大利亞『廣益華報』1911.2.18

[LUO149]雜錄

J0558

賈園寓言

曹子漁

上海『万国公報』9年414卷 光緒2.10.3 (1876.11.18)

[彙①88]

J0559*

假賊 (偵探小説)

(楊) 心一訳

『小説時報』21期 1914.1.15

[彙④2706][大典306]著者不詳[史索一417][偵探620]角書不記、第二十一号^{??}[翻目3-221]

J0560

甲帳驪歌

盧祥麟

『浙江兵事雜誌』19期 1915.10

[彙⑤1032][大典359][系目110]は盧^{??}祥麟とする[劉民71]盧^{??}祥麟とする

J0560b

假中国

久鏡

『天津白話報』宣統2.8.8 (1910.9.11)

[李雲164]宣統二年八月初八日 (1910.9.11) 欄載開始、六統完

J0561

假装会 (少年小説)

塾庵造意、(包) 天笑潤詞

『中華学生界』1卷10期 1915.10.25

[彙⑥1546][大典358][系目410] (梅家玲119頁) [劉民161]

J0562

嫁 (哀情小説)

懺情女士

『新申報』1917.5.23

[劉民501]

J0563

嫁

堊喬

『時報』1917.7.9

[劉民343]贈有正書券一元

J0564

嫁 (癡情篇)

韋菌

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

J0565*

嫁侯恨 (社会小説)

(法) 莫巴桑EDMOND ABOUT著 王述勤、廖旭人訳

『小説大観』3集 1915.12.1

MAUPASSANT著

[彙⑥1603][大典378][史索一1445][蒲梢300]は王継曾、文明とする[韓08-328]原刊署名如此、二人合著?存疑待考。『小説大観』第4集とする[韓08-365]第4集とする[劉民209][現史③14]角書不記、3集1915.12.1[翻目5-78]莫泊桑のみ

J0566*

嫁侯恨 (社会小説)

(法) 莫巴桑著 王述勤、廖旭人合訳

上海・進歩書局1921.6

MAUPASSANT著。孔夫子旧書網に写真あり。本文は法国EDMOND ABOUT 莫巴桑原著。奥付は原著者：法国莫巴桑、発行兼印刷者：進歩書局、発行所：文明書局、分售処：中華書局、中華民國十年六月初版[樽本C]

[民外1660]中篇小説、訳文為文言体、上海文明書局發行[法国115][虚白74]角書不記、莫泊桑G. MAUPASSANT、王継曾のみ、文明、刊年不記[蒲梢300]同左[付晚上373]中華書局図書目録1935附録文明書局目録、新小説類：社会小説

J0567

嫁後十日記 (別裁小説)

綺縁

『小説新報』6年6期 庚申6 (1920)

[劉民194]

J0568

嫁後之光陰 (哀情偏理小説)

秋蘅

『上海灘』5期 1915.1.29

[劉民144]短篇、本社第一次徵文第一

J0569

嫁後之光陰 (哀情小説)

率觚

『上海灘』5期 1915.1.29

[史索二68]1914?[劉民144]短篇、本社第一次徵文第三

J0570

嫁後之光陰

瘦桐

『眉語』17号 丙辰2.1 (1916.3.4)

[劉民139]短篇[勤勤275]第17号、丙辰二月初一日1916.3.4實際1916.4

J0571

嫁後之光陰 (紀実短篇)

瘦狂

『大世界』1920.5.26-27

[劉民532]

J0572

嫁禍

(程) 小青

『春声』3集 丙辰年旧曆3.1 (1916.4.3)

[彙⑥1711][大典396][史索一1465][系目496][姜258][劉民206][偵探629]翻訳とする[守忠134]小説、1916.3新曆旧曆混用[現史③21]

J0573

嫁両嫁的可憐女

葉風旧作

『新世界』1920.2.20-3.16

[小報288][劉民521]1920.2.20のみ

J0574

嫁妹 (短篇)

卓呆

『小説画報』16号 1918.9.1

[史索一1481]

J0575

嫁女鏡 (倫理長篇)

愚庵

天津『益世報』1920.5.4

[劉民486]

J0576

嫁前十日記 (艶情小説)

瑤華女史口述 (呉) 綺縁筆録

『小説新報』4年9期 戊午9(1918)

[史索一1413]瑤華女史口述を脱落させている[系目496]戊午年九月 (1918) [劉民187]

J0577

嫁時衣 (短篇小説)

未署作者名

『図画日報』326-328号 [1910.7.16-7.18]

[劉晚196]「嫁衣時」。刊年不記[指瑕173]「嫁時衣」

[編年④2028]第326号、宣統二年六月初十日 (1910.7.16) 至本月十二日第328号[大康18-652]同左

[編年④2029]第328号、宣統二年六月十二日 (1910.7.18) 畢

[仁敏14-591][仁敏14-591]畢

J0578

嫁時衣 (短篇小説)

未署作者名

『図画日報』326-328号 1910.7.16-7.18 『清末民初報刊図画集成続編』13、14 北京・
全国図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

J0579

嫁小姐 (風俗短篇)

佐形

『申報』1914.3.7

[劉民263]

J0580*

嫁衣記 (歴史小説)

(法)大仲馬著 (包)天笑、聴鸞訳

『小説大観』6-7集 1916.6-10

ALEXANDRE DUMAS père著

[彙⑥1607][民中00738][大典421]は訳者の一方を聴鸞とする[史索一1449][韓08-333][韓08-358][劉民210]「嫁衣時」[翻目7-26]

J0581

奸臣腦 (一名拷賊)

庶荘

『娛閑録』23期 1915.6下

[彙⑤1313]劇本[史索一1213]劇本[戲劇77][劉民127][飯塚14-205]1915.6、改良戯曲

J0582

殲讐記 (偵探小説)

蔡為珍

上海・広智書局 光緒33.12.1(1908.1.4)

[付三303]表紙奥付写真あり。著作者：順徳蔡為珍、印刷所：上海・広智書局活版部、発行所：
上海・広智書局、光緒三十三年十二月朔日印行、偵探小説殲讐記全一冊[付118]同左[墨者39]角書
不記[阿英108]角書不記。張朋園は訳著人不詳とする[大典129][丁未9]著訳者不明、十一月出版と
する[版補下417][系目193]

[編年193]九月

[編年③1417]「殲仇記」『時報』1908.1.4広智書局広告

[編年③1417]「殲仇記」光緒三十三年十二月初一日(1908.1.4)出版[大康18-887]同左

[編年④1538]「殲仇記」『時報』1908.6.18広智書局広告[編年④1702]「殲仇記」『時報』1909.2.26
広智書局広告[編年④1879]「殲仇記」『時報』1909.11.11広智書局広告[編年⑤2373]自著紹介[編
年⑥2934]光緒三十三年版[唐平4668]1918[唐書7]1907.12初版[營業560]偵探小説[劉晚273][劉
晚419]『時報』1907.12.3広告[付晚上229]「殲仇記」、『時報』1909.1.28広智書局広告、偵探小
説

J0583

殲謀奇聞 (軍事短篇)

春蚕

『小説叢報』3年9期 1917.4.10

[史索一1104]「殲敵^{ㄉㄨㄛˋ}奇聞」、1917.4[系目193][劉民91][現刊2298]「殲敵^{ㄉㄨㄛˋ}奇聞」

J0584

鵝鵝姻緣 90回

柳東一蟹（錢靜方）

『小説月報』5卷5号-6卷4号 1914.8.25-1915.4.25

[彙④2978][大典288][史索一798][系目517][劉民11]長篇[紀編106]題名のみ[正文175]

J0585

鵝鵝姻緣 90回 上中下3冊

錢靜方

上海・商務印書館（1917）

[民中09239][劉民676]

J0586*

殲惡記（警世小說）

茹勝訊

『小説新報』1期 1915.3

[史索一1336][劉民167]「殲^{ㄉㄨㄛˋ}惡記」、中華民國丁巳年二月四版、短篇小說

J0587

堅固婚姻（言情小說）

老談（談善吾）

『神州日報』1914.2.13-27

[小報270][劉民394]

J0588

奸拐案（紀事短篇）

悲翁原著 蓮僧潤文

『時報』1915.10.18

[劉民334]贈有正書券八角

J0589

奸拐案（記事短篇）

悲翁原著 蓮僧潤文

『余興』21期 1916.10

J0590

錢後人的話（短篇小說）

斧

『競業旬報』33期 戊申年10.21(1908.11.14)

[彙③2082][史索二125][系目526]

[編年225]

[編年④1638]第33期、光緒三十四年十月二十一日（1908.11.14）

[劉晚57][志威192]張丹斧所著

J0591*

殲狐記 (美国偵探小説叢書之三)

(美) 強司東麥苟萊著 茗狂訳述

『小説新報』5年10期-6年2期 己未10(1919)-庚申2(1920)

[劉民192][偵探638] (趙) 茗狂訳述、己未十月至庚申二月 (1919-1920) [翻目3-222]

J0592

殲花記

阿素

『江東雜誌』1914

[史索二62]

J0593

殲鯨記 (尚武小説) 4回

亜東破仏 (彭兪) 撰 儒冠和尚 (彭兪) 評釈

『競立社小説月報』1-2期 光緒33.9.28-10.24(1907.11.3-11.29)

[談往76]角書掲載誌刊年不記[彙③2306][阿閑217][阿英108]亜東破仏著、競立社『小説月報』と誤る、角書期数不記[提要1020]競立社『小説月報』第1期のみ[大典126][史索一366][近大417]章回小説、競立社『小説月報』[系目193]角書不記[古大909][編年③1361]破仏、『神州日報』1907.10.28競立社第1期小説月報広告

[編年192]

[編年③1363]第1-2回、第1期、光緒三十三年九月二十八日 (1907.11.3) [大康18-770]同左

[編年③1381]『神州日報』1907.11.29競立社小説月報第2期広告

[編年③1382]第3-4回、第2期、光緒三十三年十月二十四日 (1907.11.29) 未結束[大康18-770]同左

[目白156][古提716]2⁷⁷回、1907競立社『小説月報』[劉晚78][習斌289][広告1-298]破仏、『新聞報』1907.11.2広告[広告1-300][紀編63]題名のみ[紀編74]題名のみ[九華253]

J0594

奸判假鴛鴦 (繡像) 77回

上海・沈鶴書局1914

石印[書坊958-1][書坊訂876-3]繡像不記、沈鶴記書局、石印[劉民676]

J0595

奸僧

『文藝俱樂部』1卷3号 1912.12.16

[彙⑤200][大典238]佚名[史索二36][系目167]

J0596

奸殺自首

石耕

『民国奇案大觀』1集下卷 宏文図書館 (1942.11)

[民中09648]

J0596b

姦宿奇聞

澳大利亞『広益華報』1895.3.1

[LUO142]世情

J0597

尖頭童 (諧小説)

嘯龍

『益世報』1918.8.2

[小報647]

J0598

尖先生 (滑稽小説)

樂天

『新聞報』1916.3.1-3

[劉民297]

J0599

奸淫報 (近事小説)

燿公

『嶺南白話雜誌』1-5期 戊申1.8-2.6(1908.2.9-3.8)

[彙④2341][大典150][史索二129]は「淫報」と誤る[系目167]は「好^ㄞ謠^ㄞ報」とする
[編年204]『嶺南白話報^ㄞ』

[編年③1448]第1期、光緒三十四年正月初八日(1908.2.9)至第5期、未完

[編年③1453]第2章、第2期、光緒三十四年正月十五日(1908.2.16)

[編年③1455]第3章、第3期、光緒三十四年正月二十一日(1908.2.22)

[編年③1459]第4章、第4期、光緒三十四年正月二十九日(1908.3.1)

[編年207]『嶺南白話報^ㄞ』、畢

[編年③1465]第5章、第5期、光緒三十四年二月初六日(1908.3.8)至本期止、未完

[劉晚84]『嶺南白話報^ㄞ』とする[指瑕169]『嶺南白話雜誌』

J0600

菅原道真伝 (文藝史伝)

著者不記

『台湾教育会雜誌』14号 明治36(1903).5

[建蓉446]

J0601

監員威 (社会短篇)

可児

『申報』1913.3.10

[劉民257]

J0602

尖嘴姑娘

鄭正秋

1913演出

[戯劇28]『古今戯劇大観』2編 中外書局1921.4.10[鄭編348]題名のみ、1915[現史②150]
「尖嘴姑」

J0603

儉 (短篇小説)

子蓉

『時報』1917.5.21

[劉民343]贈有正書券八角

J0604

剪辮竊銀 (記事短篇)

作者未標

『盛京時報』1919.8.29

(渡辺浩司) 記事短篇[劉民367]紀^{??}事短篇

J0605

剪辮圓光記

光光

台北『台湾日日新報』宣統3.8.22 (1911.10.13)

[編年⑤2275]宣統三年八月二十二日 (1911.10.13) [大康18-696]同左

[仁敏14-687]『漢文台湾日日新報』明治44年

J0606*

檢察官之妻

倚虹 (畢振達) 訳

『小説時報』27号 1916.7

長篇名訳欄[彙④2709][大典405]は創作とする[大典421]は著者不詳、翻訳とする[史索一421]
[現史③40]訳者不記、第27期1916.7[翻目27-269]

J0607

揀茶女

南溟

『眉語』1卷10号 乙卯7.1 (1915.8.11)

[史索二70]「采^{??}茶女」、1914.11以降?[劉民136]短篇[勤勤274]第10号、乙卯七月初一日
1915.8.11實際1915.9

J0608

揀茶葉

一粲

『笑報』1914.1以降?

[史索二246]

J0609*

檢察長

(美) 亨利(O. HENRY)原著 林琴南(林紓)訳

『小説世界』9巻5期 1925.1.30

O. HENRY “THE HAND THAT RILES THE WORLD”

[林訳全集47]「善良的騙子」で収録。雑誌を影印したもの。合訳者不詳、期数不記、刊年不記
[現期484][泰来116][張車452] →THE GENTLE GRAFTER

J0610

跼塵筆記 73則

南海吳沃堯跼人(吳跼人)

上海・広智書局 宣統2.12(1911.1)

[天津図]奥付欠落[魏吳253]255頁より細目あり、省略[中島]未見[大典220]1911刊[系目404]
宣統二年十二月(1911)

[編年276]内共有73則、十二月

[編年⑤2127]宣統二年(1910)十二月出版

[編年⑤2171]『時報』1911.4.15広智書局広告[編年⑥2934]宣統二年版[唐平8856]「跼塵畢⁷⁷記」、
吳跼人、1910.12[唐書16]吳跼人、1910.12初版[營業561]「吳跼人跼塵筆記」[目文173][古提
433][劉晚274]1911年

J0611

跼塵筆記

我仏山人(吳跼人)

『我仏山人短篇小説集』花城出版社1984.9

盧叔度輯校[目文173]

J0612

跼塵筆記

我仏山人(吳跼人)

盧叔度主編『我仏山人文集』7巻 広州・花城出版社1989.5

盧叔度校点。短篇小説、筆記小説、寓言・笑話と合冊

J0613

跼塵筆記

吳跼人

海風主編『吳跼人全集』第7巻 哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

裴效維校点。以広智書局本為底本、以『我仏山人筆記』為參校本

J0614

跼塵剩墨 (筭記小説)

南海吳沃堯跼人(跼 吳跼人)

『月月小説』1年7-12号 光緒33.3.15-丁未12[.15](1907.4.27-1908[.1.18])

[彙③2047][魏吳215]題名のみ[魏吳252]細目あり、省略[中島]角書は割記小説[大典121]1907.4.22[史
索一317][系目405]至丁未年十二月

[編年179]

[編年③1215]4則、第1年第7号、光緒三十三年三月十五日(1907.4.27)至12号[大康18-763]同

左。作者署「南海吳趼人^ア趼人」

[編年③1347]4則、第1年第9号、光緒三十三年九月初一日（1907.10.7）[大康18-768]同左

[編年③1411]4則、第1年第11号、光緒三十三年（1907）十一月[大康18-772]同左。十一月但日期不詳

[編年③1433]3則、第1年第12号、光緒三十三年（1907）十二月[大康18-774]同左。十二月但日期不詳

[編年199]畢

[目文173][古提433]

J0615

趼塵剩墨

（吳趼人）

『趼人十三種』上海・群学社 宣統1.7(1909) 説部叢書38

[提要1104][魏吳215][大辭⑤2992]なし

[編年246]七月

[編年④1845]

[目文173][劉晚274]説部叢書[現史②65]38

J0616

趼塵剩墨

我仏山人（吳趼人）

『我仏山人短篇小説集』花城出版社1984.9

盧叔度輯校[目文173]

J0617

趼塵剩墨

我仏山人（吳趼人）

盧叔度主編『我仏山人文集』7卷 広州・花城出版社1989.5

盧叔度校点。短篇小説、筆記小説、寓言・笑話と合冊

J0618

趼塵剩墨

吳趼人

海風主編『吳趼人全集』第7卷 哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

裴效維校点。以『月月小説』連載本為底本、以『趼人十三種』為參校本

J0619

趼塵詩刪剩

南海吳沃堯趼人著 儀隴蔣庚繇紫儕選

『月月小説』1年4-7号 光緒32.12.15-33.3.15（1907.1.28-4.27）

[魏吳215]題名のみ[魏吳299]原詩を掲載[中島]

J0620

趼塵詩刪剩

（吳趼人）

『跼人十三種』上海・群学社 宣統1.7(1909) 説部叢書38

[魏吳215][提要1104][大辞⑤2992]なし

[編年246]七月

[編年④1845]

[劉晚274]説部叢書38[現史②65]

J0621

跼塵詩刪剩

吳跼人

盧叔度主編『我佻山人文集』8卷 広州・花城出版社1989.5

盧叔度校注。戯曲、詩歌、散文、雜著などと合冊

J0622

跼塵詩刪剩

吳跼人

海風主編『吳跼人全集』第8卷 哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

裴效維校点。據『月月小説』連載本点校収入

J0623

「跼塵詩刪剩」外詩

吳跼人

海風主編『吳跼人全集』第8卷 哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

裴效維校点

J0624

簡大獅

簡時雨

『愛国英雄』上編

(于潤琦)

J0625

簡大獅

簡時雨

于潤琦主編『清末民初小説書系・愛国卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『愛国英雄』上編

J0626

檢骨 (紀事小説)

履堅

『中華小説界』3卷5期 1916.5.1

[彙⑤858][大典399][史素一976][系目391][劉民65]

J0627

剪絡賊 (滑稽短篇)

味雪

『新聞報』1914.11.2

[劉民285]

J0627b

剪絡賊 (滑稽小説)

亜雪

広州『南越報』附張1914.12.14

[鄧294]

跚人叢譚→跚人十三種

J0628

[跚人短篇九種] マ

我仏山人 (吳跚人)

『月月小説』1年2号-2年1期(13号) 光緒32.10.15-戊申1.7 (1906.11.30-1908.2.8)

[跚人短篇九種]と題する単行本が月月小説社によって刊行されたわけではない。阿英が『月月小説』掲載の短篇9種をまとめて便宜的に名づけたもの(抽印本)。研究者の多くが誤った説明をする[阿英91]『月月小説』本、号数刊年不記。

「預備立憲」 「黒籍冤魂」 「立憲万歳」 「平步青雲」 「快陞官」

「查功課」 「人鏡学社鬼哭伝」 「無理取鬧之西遊記」

「光緒万年」

[提要1104李沢平]「跚人十三種」に収録。光緒三十四年(1908)、上海『月月小説』社将其中…等九篇輯為『跚人短篇九種』出版[書坊訂919-1]「跚人短篇九種」で収録。上海・月月小説社、光緒三十四年印行[大辞⑤2992裴效維]「我仏山人短篇小説集」に収録。月月小説社於光緒三十四年出版了『跚人短篇九種』単行本、刊落「慶祝立憲」、「大改革」、「義盜記」等3篇[近代426執筆者不記]「跚人短篇九種」で収録。1908年『月月小説』刊本[近大900韓希明]「跚人十三種」に収録。光緒三十四年(1908)、『月月小説』社将其中9篇輯為『跚人短篇九種』出版[古大877袁正]「跚人短篇九種」で収録。清光緒三十四年(1908)月月小説社出版、署「我仏山人著」。收短篇小説9種[通典562王立言]「我仏山人短篇小説集」に収録。王立言の説明は以下のとおり。月月小説社於光緒三十四年曾出版『跚人短篇九種』単行本、其中未収「慶祝立憲」、「大改革」、「義盜記」。阿英「晚清小説目」著録此書[学大1555執筆者不記]「跚人短篇九種」で収録。白話短篇小説集、……光緒三十四年(1908)上海月月小説社出版[目白157韓磊]「跚人十三種」に収録。光緒三十四年『月月小説』社将其中9種輯為『跚人短篇九種』出版[古提683執筆者不記]「跚人短篇九種」で収録。清短篇白話小説集、…有清光緒三十四年(1908)『月月小説』社刊本[劉晚274劉永文]「跚人短篇九種」で収録。月月小説社1908年[紀編92関愛和]短篇小説集、「跚人短篇九種」で収録。月月小説社1908年[鄭編280]『月月小説』刊本、細目あり

J0629

跚人十三種 (一名跚人叢譚)

(吳跚人)

上海・群学社 宣統1.7(1909) 説部叢書38

「慶祝立憲」 「大改革」 「義盜記」 「黒籍冤魂」 「立憲万歳」

「快陸官」 「平歩青雲」 「查功課」 「人鏡学社鬼哭伝」
 「無理取鬧之西遊記」 「光緒万年」 「研塵剩墨」 「研塵詩刪剩」。

我仏山人文集前言では上海群学図書社とする[『(教育小説) 美人島』上海群学社版説部叢書第6種1910]最終頁の説部叢書54種目録による、角書は短篇小説[補目53]出版社刊年不記。收発表於『月月小説』上の短篇小説12種及「研人叢譚」⁷⁷[魏吳215][中島]未見[提要1104]収録作品省略、説部叢書第38種[大辞⑤2992]収録作品省略、上海群学図書社とする[近大899]収録作品省略、短篇小説集、説部叢書第三十八集[系目404]「無理特⁷⁷取鬧之西遊記」[古大878]収録作品省略、上海群学図書社とする[通典562]近代短篇小説集、上海群学図書社、説部叢書第38種、「阿英「晚清小説目」未見著録」とする

[編年246]七月

[編年④1845]宣統元年（1909）七月出版、細目あり

[編年④1890]短篇小説「研(研)人十三種」『神州日報』1909.11.22群学社広告[編年⑥2934]宣統元年版[仁敏14-561]「研(研)人十三種」『天鐸報』1910.3.13群学社広告[編年④1960]未収録[目白157][古提684][劉晚274]説部叢書38[近代426]書名、短篇小説集、又名「研人叢譚」[学大1555]白話短篇小説集、宣統元年（1909）上海群学図書社出版[広告1-348]短篇小説、「研⁷⁷人十三種」、『時報』1910.3.1広告写真[現史②65]1909.九月、細目あり[付晚下615]「研⁷⁷人十三種」、『新庵九種』1910.三月、上海群学社説部叢書五十四種目録、短篇小説

J0630

研人十三種

（吳研人）群衆社図書發行所編輯

上海・匯通印局 宣統2(1910)

[景深349]

[編年280]匯通印書局、宣統二年

[編年⑤2135]匯通印書局、宣統二年（1910）出版

[目白157][劉晚274]

J0631

研嚙外編 （政治維新要言）

南海研人吳沃堯

上海書局 光緒壬寅莫春(1902)

石印本[劉晚274][寇14-376]

J0632

研嚙外編 （政治維新要言）

我仏山人（吳研人）

盧叔度主編『我仏山人文集』8卷 広州・花城出版社1989.5

張純、王維校点。戯曲、詩歌、散文、雜著などと合冊

J0633

研嚙外編

吳研人

海風主編『吳研人全集』第8卷 哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

裴效維校点。據以点校收入

J0634*

劍酬 MADAM BUTTERFLY

(英) 達威生輯 林紓、陳家麟訳

『泰西古劇』上海・商務印書館1920.5

GLADYS DAVIDSON “STORIES FROM THE OPERAS” 1914

[林訳全集39][泰来101][現代682]卷中[張車310]

J0635

劍鉤双俠記 (俠情小説) 441節

李涵秋

『大公報』1918.4.18-1919.10.28

[劉民316]

J0636

劍胆^{??}録

冷紅生 (林紓)

北京・都門印書館1913.10.1

北京都門印刷(書)局は印刷所[大辞⑥4458]連燕堂は上記のように記す。根拠は朱羲胄「春覺齋著述記」だが、そこには「胆劍録」とある。「劍腥録」のこと[劉民676]「劍胆^{??}録」[鄭編189]「劍胆^{??}録」、題名のみ[張車225]長編小説「劍胆^{??}録」、2卷1冊、53章、北京都門印書局1913.10.1、後改名「劍胆血腥録」[羲胄128]初名膽^{??}劍録、亦名劍膽^{??}血腥録、先生箸、商務館印本、民国元年、小説類上長篇之属 →劍腥録

J0637*

劍胆琴心録

() 硜端著 斯人訳

上海・小説林社1908.3 小説林(叢書)

[叢書134]小説林[漢訳2942]1908(光緒三十四)3初版、(小説林)と記し叢書の意[現代906]小説林叢書

[編年208]

[編年④1505]原作者不記、25節、光緒三十四年(1908)三月出版[大康18-896]同左。三月但日期不詳

[編年④1519]『時報』1908.5.17小説林広告[編年④1691]「創(劍)胆琴心録」『時報』1909.2.8小説林社広告[編年④1950]国民小説『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年⑥2935]光緒三十四年版[大康05]光緒三十四年版[劉晚274]小説林(叢書)[欒114]光緒三十四年(1908)三月初版[欒14-320]戊申三月[欒14-356]は[欒114]と同じ[欒14-386]戊申三月[現史②43]硜端著、1908.三月[方曉博77]刊年不記、小説林系列叢書[翻目27-270]1908.3再版^{??}、小説林(叢書)

J0638*

劍胆琴心録 25節

硜端原著 斯人訳

小説林社 光緒34(1908)

[付二152]硯端不記、訳述者斯人、発行者小説林総發行所（表紙写真は小説林出版）、光緒三十四年三月初版、同年同月発行[理論575][阿英161][現代906]は上海小説林社1908年再版とする[大典170][劉晚274][慧敏476]二月[涵訳72]光緒三十四年[版補下366]光緒三十四年[翻目27-270]
J0639

劍胆琴心録（社会小説）

俞天憤著 徐枕亜評

『小説新報』5年1期-6年7期 己未1(1919)-庚申7(1920)

[系目313]己未年⁷⁷至庚申年七月（1919-1920）[劉民188][中島16]

J0640

劍胆簫心（侠情小説）

（姜）杏癡

上海『華僑雜誌』1-2期 1913.11-12

[彙⑤813][大典262][史索二147][系目314][劉民57][付民17]第1-2期、1913年11月12月

J0641

劍胆簫心（侠情小説）

（姜）杏癡

『礼拝六』20-88期 1914.10.17-1916.2.5

[彙⑤1178][大典262][史索一1131][系目314][図典162]姜杏癡[劉民102][広告1-415]題名のみ[現史③7]続、著者不記、第70期1915.10.2[現史③28]角書不記、期数不記、刊年不記[付民17]第20-88期、1914年10月17日至1916年2月5日

J0642

劍胆簫心（侠情小説） 16-32回 下冊

（姜）杏癡

上海・中華図書館1921.6再版

[民中09371][通目①549]武侠小说、32回、1921.6再版[付民17]32回、写真あり、1921年6月再版

J0643

劍胆⁷⁷血腥録

冷紅生（林紓）

某社1914

[大辞⑥4458]連燕堂は上記のように記す。根拠は朱義胄「春覚斎著述記」。「劍腥録」のこと[劉民676][張車225]

J0644

劍底情人（武侠小説）

（吳）綺縁

『先施樂園』1920.2.4-11

[小報313]至9節完[劉民546]『先施樂園日報』1920.2.4のみ

J0645

劍底桃花録（言情小説）

聞野鶴

『新世界』1917.12.26-1918.4.28

[小報287]至32節第4章未完[史索二251]は『新世界報』1916.12.14以降?-1919?[劉民517]1917.12.26のみ

J0646

劍底銷魂記

嘯天

『眉語』17号 丙辰2.1 (1916.3.4)

[劉民139]短篇[勤勤275]第17号、丙辰二月初一日1916.3.4實際1916.4

J0647*

劍底鴛鴦 (言情小説) 上下卷

(英) 司各德著 林紓、魏易合訳

商務印書館 光緒33.11.4(1907.12.8)

WALTER SCOTT “THE BETROTHED” 1825

[泰来043]角書不記[理論270][理論569][阿英161]角書不記[阿研250]角書不記[大典141]は上海商務印書館刊とする(小説林10期新書紹介は英司各得原著とする)[阿研530]刊年不記[『東方雜誌』8:1広告](言情小説、林紓訳) 歐美名家小説[劉民772][『東方雜誌』8卷1号広告(言情小説、林紓訳) 歐美名家小説[虚白93]司各脱SIR. W. SCOTT、魏易不記、文言、刊年不記[蒲梢308]同左
[編年197]

[編年③1394]卷上16章、卷下16章、共32章、光緒三十三年十一月初四日(1907.12.8)出版、説部叢書二集第二十編と誤る、林訳小説叢書第四十一編とするのは不適切[大康18-886]同左。説部叢書削除、林訳小説叢書削除

[編年③1445]歐美名家小説・林琴南先生訳本、『中外日報』1908.2.5商務印書館廣告[編年③1452]『神州日報』1908.2.14惠書誌謝[編年③1464]『神州日報』1908.3.7惠書誌謝[編年③1465]英司各得原著、新訳歐美名家小説、『中外日報』1908.3.10商務印書館廣告[編年③1470]林琴南訳、『中外日報』1908.3.20商務印書館歐美新出名家小説廣告[編年④1491]林琴南訳婚事小説、『時報』1908.4.9商務印書館廣告[編年④1492]林琴南訳婚事小説、『中外日報』1908.4.12商務印書館廣告[編年④1747]『神州日報』1909.5.9商務印書館廣告[編年⑤2145]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社廣告[編年⑤2169]『嚶報』第65号1911.4.8小説賃貸社第三次廣告[編年⑤2504]翻訳紹介[編年⑥2935]2冊、光緒三十三年版[大康05]光緒三十三年版[仁敏14-519]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社廣告[仁敏14-521]『嚶報』第65号1911.4.8小説賃貸社第三次廣告[中英133][營業353]英司各得著[劉晚274][慧敏468][涵訳60]角書不記、英国司各德著、林紓等訳、光緒三十三年[版補下313]角書不記、英国司葛^マ德著、林紓等訳、光緒三十三年[祖毅724]司各特[張治A239][宏照40]角書不記、光緒三十三年(1907)十一月[兵蘭199]角書不記、1907[紀編75]角書不記、翻訳長篇小説、又訳「未婚妻」、1907.12.8[史索記73]1907.9成[志梅博107][志梅博108]題名のみ[張車137]2卷2冊、光緒三十三年十一月初四日出版[麗華博40][仁敏14-458]『法政雜誌』第1年第5期1911.7.20商務印書館林訳小説廣告[瓊芳博118頁]翻訳小説、光緒三十三年十一月初四日[郭楊45]角書不記、1907年11月新曆旧曆混用[韻声100]「劍衣^マ鴛鴦」、角書不記、上海商務印書館1907[付晚上186]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、司各得、名家小説、言情小説、提

要[翻目4-126]

J0648

劍底鴛鴦

民鳴社

1913演出

[戲劇37]

J0649*

劍底鴛鴦 (言情小説) 上下巻

(英) 司各德著 林紓、魏易合訳

上海・商務印書館1914.2 小本小説

WALTER SCOTT “THE BETROTHED” 1825

[民外0739]小本小説、書名無副題[漢訳2430]小本小説[現代904]小本小説叢書[慧敏468]小本小説
[劉民676]小本小説[付二57]小本小説[張車138]1914.2、小本小説叢書[翻目4-126]1914.2再版^{??}、
小本小説

J0650*

劍底鴛鴦 (言情小説) 上下巻

(英) 司各德著 林紓、魏易合訳

上海・商務印書館1914.6 林訳小説叢書1=41

WALTER SCOTT “THE BETROTHED” 1825

[付二57]林訳小説叢書第一集第四十一編、写真は林訳小説叢書第四十一編[訳論175]角書不記、林
訳小説叢書、1907[叢書637]林訳小説叢書41[民外0739]林訳小説叢書第41編[漢訳2430]林訳小説
叢書[現代904]林訳小説叢書第41編[商目99]言情、司各德著、刊年不記[唐平6403]角書不記、司各
特、訳者不記、1914[唐書16]角書不記、1914.6初版、林訳小説叢書[慧敏468]林訳小説叢書1=41[劉
民676]林訳小説叢書1集41編[張車138]1914.6、林訳小説叢書初集第41編、ネットから引用した
表紙写真あり[翻目4-126]1914.6再版^{??}、林訳小説叢書第1集第41編

J0651*

劍底鴛鴦 (言情小説) 2巻 上下巻

(英) 司各德著 林紓、魏易訳

上海・商務印書館1915.10四版 説部叢書2=20

WALTER SCOTT “THE BETROTHED” 1825

[林訳全集15]表紙はリボン文様、上海・商務印書館、丁未年十一月四日初版／中華民国四年十月十
三日四版、説部叢書二集第二十編

[樽本D053]巻上、表紙はリボン文様[樽本D054]巻下、奥付なし、上海・商務印書館、説部叢書二
集第二十編

[台湾華文電子書庫]丁未年十一月四日初版／中華民国四年十月十三日四版、説部叢書二集第二十編
[叢書784]説部叢書二集20[民外0739]1907.11初版／1915.10四版、説部叢書二集第20編[漢訳
2430]1907(光緒三十三年)^{??}初版／1915四版、説部叢書二集、原書THE BETROTHED. 1825長
篇小説[現代904]1907.12初版／1915.10再版、説部叢書二集第20編[商目94]言情、W. SCOTT:
THE BETROTHED、刊年不記[唐平6404]角書不記、司各特、訳者不記、1915四版[唐書16]角書

不記、1915.10四版、說部叢書[慧敏468]說部叢書2=20[劉民676]說部叢書2集20編[付二57]光緒三十三年（1907）十一月／1915.10四版、說部叢書第二集第二十編[張車138]1915.10再版、說部叢書第2集第20編[方曉博169]1915.10四版、說部叢書2=20、原作不記[哈仏民③1524]角書不記、1915四版、說部叢書第⁷⁷2集(20)[翻目4-126]1915.10四版、說部叢書第⁷⁷2集第20集⁷⁷

J0652

間諜生涯

天虛我生

中華圖書館

[劉民763]『申報』1917.6.18廣告、天虛我生、中華圖書館[劉民779]『中華新報』1916.1.29廣告、標“國際小說”、上海棋盤街五馬路口著易堂發行

J0653*

間諜生涯

葛賚武、天虛我生、陳栩、常覺、小蝶

著易堂書局1915.12

[偵探627]

J0654

間諜之間諜（國際偵探短篇小說）

劍平

『中國商業研究会月報』10期 1920.1

[彙④2876][大典481][史索二135][偵探638]翻譯とする[偵探736]角書不記、創作とする

J0655*

健兒殲仇記

李逸濤

『漢文台灣日日新報』宣統3.8.1-9（1911.9.22-30）

黃美娥313頁、刊年不明（1905-1911?）

[編年⑤2265]逸訊、台北『台灣日日新報』宣統三年八月初一日（1911.9.22）至本月初九日[大康18-694]同左[大康18-939]同左

[編年⑤2270]宣統三年八月初九日（1911.9.30）畢

[仁敏14-686]『漢文台灣日日新報』明治44年[仁敏14-686]畢

J0656

健兒語

程善之

『小說叢刊』江南印刷廠1914.11

[紀編154]

J0657

賤公（誅奸小說）

未署作者名

天津『中國報』宣統1.12.20-21（1910.1.30-31）

[編年④1931]宣統元年十二月二十日（1910.1.30）至本月二十一日、標“選”、未注出處[大康18-

631]同左

[編年④1931]宣統元年十二月二十一日（1910.1.31）畢

[編年⑥2866]轉載、初出不詳[仁敏14-641][仁敏14-641]畢[李雲162]作者：選、宣統元年十二月二十日（1910.1.30）のみ

J0658

劍骨琴心 100回 6冊

惜紅館主

出版社不詳 1929.8

[系目314]詳細不明[通目③1597]長篇武俠小説、出版單位不詳、1929.8

J0659*

劍光蝶影

汝鼎、無為

『小説月報』7卷5号 1916.5.25

[渡辺107]FRANK E. VERNEY “THE RANKER” (“THE STRAND MAGAZINE” VOL.48 NO.284, 1914.8)

[彙④3000][大典400][史索一842][系目313][劉民18]瑣言[曉岩230]1916

J0660

劍光寒 （俠情小説）

賡磐

『申報』1911.12.22-1912.1.16

（渡辺浩司）連載終了は、『申報』13980号(1912.1.16)（劉德隆）[劉晚125]「劍寒^{??}光」、1911.12.22のみ、登自由談欄目[指瑕171]「劍光寒」

[編年⑤2304]「劍寒^{??}光」宣統三年十一月初三日（1911.12.22）至十一月二十八日[大康18-702]同左

[編年⑤2306]「劍光寒」宣統三年十一月初十日（1911.12.29）暫停三天

[編年⑤2311]「劍寒^{??}光」旧曆十一月二十八日（1912.1.16）畢

J0661

劍光花影

春樹

『太平洋報』1912.4.1

[劉民431]

J0662

劍光花影

劍俠

『眉語』1卷11号 乙卯8.1（1915.9.9）

[劉民137]短篇[勤勤274]第11号、乙卯八月初一日1915.9.9實際1915.10

J0663

劍光花影録 （奇情小説）

程小青

『先施樂園』1918.12.26-1919.4.30

[小報311]至103節未完[劉民542]『先施樂園日報』1918.12.26のみ

J0664

見鬼寓言

曹子漁

上海『万国公報』9年440卷 光緒3.4.14 (1877.5.26)

[彙①101]

J0665

諫果回甘 31篇 (実收32篇)

邵彬儒撰

[系目430]詳細不明

[編年23]同治九年 (1870)、未見

[編年①64]羊城潤經堂蔵板本、至遲於本年 (同治九) 刊出

鑑湖女俠伝奇→軒亭冤伝奇

J0666

劍花洞 (一名情魔) 10回

西湖情俠著 東海閑人編

裕記 光緒戊申6(1908) 小説叢刻1=2

石印本[欧蕭81]「小説叢刻第一集」之第二種[欧蕭81][提要1061]石印本、小説叢刻第一集第二種[提要1282][大典156]は1908.7刊とする[全書206]清代小説、石印本、「小説叢刻第一集」第二種[近大728][系目313]裕記發行石印本[古大944][書坊訂925-2]上海・裕記書莊、光緒三十四年石印

[編年216]裕記書莊、石印本。書封面題「言情小説男豪女傑劍華洞」小説叢刻第一集、六月

[編年④1564]上海・裕記書莊、光緒三十四年 (1908) 六月出版、小説叢刻第一集

[目白157]封面題「言情小説男豪女傑劍花洞」、卷端題「劍花記」、卷末題「情魔小説劍花洞上集下終」、小説叢刻第一集第二種[古提741]1908石印『小説叢刻』本、封面題「言情小説男豪女傑劍花洞」[劉晚274]小説叢刻1集2編[湘金33]1908、言情

J0667

劍花洞 (一名情魔) 第2回

西湖情俠著 東海閑人編

『明清小説研究』1988年3期 (総9輯) 1988.7.30

唐繼標点[目白157]

J0668

劍花洞 第2回

西湖情俠

黄霖等編『古代小説鑑賞辞典』下冊明清 上海・世紀出版集團、上海辞書出版社2004.12

欧陽健注釈賞析

J0669

劍花女俠 (短篇任俠小説)

未署作者名

新加坡『星洲晨報』宣統2.3.12-13 (1910.4.21-22)

[編年④1986]宣統二年三月十二日 (1910.4.21) 至本月十三日[大康18-641]同左

[編年④1987]宣統二年三月十三日 (1910.4.22) 畢

[仁敏14-705][仁敏14-706]畢[美高13-73]角書不記、1910.4.21のみ

J0670

鑑花亭雜劇

愛新覺羅・佑善

漪蘭室朱墨稿本1849

[左目301][左録532]

J0671

劍花伝

李逸濤

『漢文台湾日日新報』1907.5.1

黄美娥249、260頁

J0672

劍花伝

未署作者名

『広益叢報』5年18期(146号) 光緒33.8.10(1907.9.17)

[彙②908]著者不記[大典125]佚名[系目313]

[編年190]不題撰人

[編年③1329]第146号、光緒三十三年八月初十日 (1907.9.17)

[劉晚20]

J0673

艦婚記

穉蘭

『浙江兵事雜誌』38期 1917.6

[彙⑤1057][大典434][系目362][劉民71]

J0674

漸進化

未署作者名

『広益叢報』7年9-15期(201-207号) 宣統1.3.20-5.20(1909.5.9-7.7)

[彙②982]著者不記[大典177]佚名[史索二119][系目424]

[編年239]不題撰人

[編年④1747]第1回、第201号、宣統元年三月二十日 (1909.5.9) 至五月十九^ツ日第207号

[編年④1770]第3回、第203号、宣統元年四月初十日 (1909.5.28)

[編年④1779]第6-7回、第205号、宣統元年四月三十日 (1909.6.17)

[編年243]畢

[編年④1797]第8回、第207号、宣統元年五月二十日（1909.7.7）畢

[劉晚22]

J0675*

檻鸞囚鳳記（言情小説）

（李）壯悔訳

『娛閑録』2卷1-3号 1915.8.16-9.16

[彙⑤1314][大典375]は該誌1卷に誤る。著者不詳[史索一1216][劉民128][翻目4-127]「檻鸞囚鳳^マ記」

J0676

見面難（滑稽小説）

慶霖

『小説新報』7年11期 壬戌11(1922)

[劉民201]

J0677*

劍魄花魂 2冊

新世界小説社訳

新世界小説社 光緒33(1907)

HEADON HILL “BY A HAIR'S-BREATH” 1897

[阿英161]新世界小説社訳印[漢訳2922]著者不詳、1907（光緒三十三年）[中村73-144][大典142]著者不詳[丁未8]三月出版とする[版補下416]世^マ界小説社（小説林3期新書紹介、虚無党小説[編年③1265]）[阿研512]刊年不記[編年③1221]『新世界小説社報』第7期1907.5.3広告、印刷中[編年181]1907年三月

[編年③1227]標“虚無党小説”12章、光緒三十三年（1907）三月出版[大康18-874]同左。三月但日期不詳

[編年③1236]虚無党小説、『時報』1907.5.18広告[編年③1238]虚無党小説、『神州日報』1907.5.25新世界小説社広告[編年③1243]虚無党小説、『新世界小説社報』第8期1907.6.9新世界小説社広告[編年③1275]歴史小説、『神州日報』1907.7.15新世界小説社広告[編年③1481]歴史小説、『小説林』第9期1908鴻文書局広告[編年④1688]『時報』1909.1.30新世界小説社広告[編年⑤2504]翻訳紹介[編年⑥2935]2冊、光緒三十三年版（月月小説第3号訳書交通公会報告）HEADON HILL著、華兮訳「劍魄花魂 BY HAIR'S-BREATH」[劉晚274][慧敏457]三月[涵著99]「編著之属」著者：新世界小説社、出版社：新世界小説社、光緒三十三年[版補下371]新世界小説社、光緒三十三年[艶麗11]1907?、原作不詳[付晚下640]『新世界小説社報』1906第1期広告、虚無党小説小説、提要[翻目27-271]原作なし

J0678

劍魄花魂（侠情小説）

畸介

『朔望』2期 1914.12^マ

[史索一1266]

J0679*

劍魄花魂 (愛情短篇)

(美) BY ROBERT W. CHAMBERS原著 舍我、無為合訳

『中華新報』1916.6.4-9

訳美国紐約大同雜誌[劉民458]ROBERT W. CHAMBERS原著

J0680

劍魄蕭魂録

襟霞閣主

『新世界』1918.6.27-8.4

[小報287][劍底蕭魂録][史索二251][劍魄蕭魂録]『新世界報』1916.12.14以降?-1919?[劉民518]

J0681

劍綺縁 (俠情小説) 8章

宣樊 (林獬)

『小説月報』3-4期 宣統2.9.25-10.25(1910.10.27-11.26)

[彙④2954][阿英102]角書期数不記、宣統二年至三年(1910-11) [大典202][史索一751][系目314][古大867]

[編年273]

[編年⑤2078]第1-5章、第3期、宣統二年九月二十五日(1910.10.27) [大康18-797]同左

[編年274]畢

[編年⑤2094]第6-8章、第4期、宣統二年十月二十五日(1910.11.26) 畢[大康18-797]同左

[劉晚105][九華262]

J0682

劍綺縁

宣樊 (林獬)

『説林』11集 1914.6

J0683

劍綺縁 8章

宣樊 (林獬)

于潤琦主編『清末民初小説書系・武俠卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説月報』第四期と誤る

J0684

劍氣金光 (半江樓説部第二集 奇情小説)

馮半江輯 悔初

『大世界』1919.5.10-16

[小報294]至7節完[劉民527]「劍氣釵光」

J0685*

劍氣脂香記 (小説)

秋心 (陸曾沂) 訳

長春『吉長日報』宣統3.1.14-2.11 (1911.2.12-3.11)

[編年⑤2143]宣統三年正月十四日 (1911.2.12) 至二月十一日止、未完[大康18-671]同左。現見至四月二十三日⁷⁷[大康18-933]同左。至二月十一日止

[編年⑤2157]宣統三年二月十一日 (1911.3.11) 至本日止、未完

[仁敏14-506]至四月二十三日⁷⁷、未完[仁敏14-506]二月初八日 (1911.3.8⁷⁷) 至本日止、篇末標「未完」、但此後未見續載

J0686

劍氣珠光 (俠情小說)

淚杏

『生活日報』1913.10.21-10.22

[小報282][劉民451]1916.10.21のみ

J0687

見錢眼開

舍予

『時報』附送「滑稽時報」宣統3.8.17-18 (1911.10.8-9)

[劉晚154]登於「滑稽時報」欄、1911.10.8のみ

[編年⑤2273]宣統三年八月十七日 (1911.10.8) 至本月十八日[大康18-695]同左

[編年⑤2274]宣統三年八月十八日 (1911.10.9) 畢

J0688

劍聲別伝 (半江樓說部第一集 医林佳話)

馮半江輯 織孫

『大世界』1919.3.12-17

[小報294]至6節完[劉民526]

J0689

劍聲花影 (俠情小說)

青浦陸士諤

『新聞報』1914.11.2-12.14

[劉民285]

J0690

劍聲花影 (俠情小說)

陸士諤

上海・世界書局1917/1926.3五版

田若虹[田陸92][田陸394頁]1926.3五版[民中09204]1926.3五版[劉民676][通目②1013]俠情小說、1冊6回、1926.3五版

J0691*

踐誓 ERNANI

(英) 達威生輯 林紓、陳家麟訳

『泰西古劇』上海・商務印書館1920.5

GLADYS DAVIDSON “STORIES FROM THE OPERAS” 1914

[林訳全集39][泰来101][現代682]卷下[張車310]

J0692*

劍士報恩記

夢蘇、秋鏡訳

『新舞台日報』1918.4.16

[史索二260]1917.12.24以降?-1918.9.9?[劉民534]『新舞台』、標“軍事小説”[翻目27-272]1917年12月24日以後(?)^{??}-1918年9月9日(?)^{??}

J0693

諫書稀庵筆記

陳慶淮

上海・小説叢報社1922.6再版

[民中08003]本書即「清季野聞」一書の改名重版

J0694*

劍術家被殺案 (海謨偵探案之一)

哈華德著 (楊) 心一訳

『月月小説』1年3号 光緒32.11.15(1906.12.30)

WALTER HAWES著[中村S3-57]WALTER HAWES “THE MYSTERY MEN” 1905の選訳
 [彙③2043][史索一311]
 [編年168]標“訳本短篇小説”
 [編年③1138]標“訳本短篇小説”、楊錦森訳、第1年第3号、光緒三十二年十一月十七^{??}日(1907.1.1^{??})
 [大康18-758]同左[大康18-865]同左
 [劉晚64]標“訳本短篇小説”、1906.11^{??}.30[匡補179]1906.11.30は誤り[慧敏56]「海謨偵探案」で収録。文言短篇[慧敏71]「海謨偵探案」で収録。文言短篇[慧敏364]「海謨偵探案」で収録[慧敏450][偵探603]英文原著者不記[文文66]角書不記、訳本短篇小説、文言短篇、号数刊年不記[文文184]「海謨偵探案」で収録、題名のみ[楊凱博30][楊凱博151]訳本短篇小説[翻目3-223]

J0695*

劍術家被殺案

(英) 哈華德著 楊心一訳

『海謨偵探案』上海・群学社1909.7 説部叢書17

WALTER HAWES “THE MYSTERY MAN”

[民外4273]『海謨偵探案』とする[偵探615]

[編年④1819][大康18-917]同左。六月但日期不詳

J0696

餞歳 (応時小説)

民哀

『民国日報』1919.1.27

[劉民476]

J0697*

艦頭瑣語

斯塔紐科維奇著 安壽頤訳

『俄羅斯名家短篇小說（第一集）』北京・新中国雜誌社1920.7

[現代682][民外2625][蒲梢附319]斯坦奴可維慈「艦頭瑣語」[紀編278][付俄234]原名「夜」

J0698

見聞隨筆 26卷

齊學裘

天空海關之居 同治10(1871)

[文小417]また光緒二年天空海關之居刊巾箱本統筆

[編年25]巾箱本、同治十年

[編年①83]『申報』1872.12.11廣告[編年①84]『申報』1872.12.11綠蔭堂廣告、齊玉溪

[編年①84]著者不記、上海醉六堂、同治十一年(1872)十一月

[目文178][古提430]

J0699

見聞統筆 24卷

齊學裘

天空海關之居 光緒2(1876)

[編年34]巾箱本、光緒二年

[編年①125]齊玉溪、『申報』1876.8.5廣告

[編年①125]齊學裘子治、上海醉六堂、光緒二年六月

[編年⑥2934]光緒年版[編年⑥2934]8冊、醉六堂、光緒二年版[目文178][古提430]

J0700*

健吾兒 (社会小説)

(法) FRANCOIS COPPEE原著 恨天訳

『時報』1919.4.14

[劉民350]

J0701

劍俠 (時事短篇)

夢公

『中華新報』1916.4.26

[劉民457]

J0702

箭俠 (明季佚聞)

明道

『小説新報』3年7期 丁巳7(1917)

[史索一1392][系目515]丁巳年七月(1917) [劉民181]中華丁巳年七月、短篇

J0703

箭俠 (明季軼聞)

明道

『晨鐘』1918.8.12-13

[劉民493]

J0704

箭俠

明道

于潤琦主編『清末民初小說書系・武俠卷』北京・中國文聯出版公司1997.7.20

『小說新報』第三年第七期1917年7月

J0705

劍俠二 (寓言短篇)

夢公

『中華新報』1916.4.27

[劉民457]

J0706

劍俠飛仙伝 (繪図) 6冊

作者不詳

新開同文俊記書莊 光緒27.5 (1901)

[編年②497]『世界繁華報』1901.6.26新開同文俊記書莊廣告

[編年②500]上海・同文俊記書莊、光緒二十七年五月出版

[編年⑤2374]自著介紹[編年⑥2935]6冊、同文俊記書莊、光緒二十七年版[編年補二6]「劍俠飛仙」

『唯一趣報有所謂』1905.8.7英華書莊新書廣告

J0707

劍俠駭聞 上卷

姜俠魂編

上海・時還書局 (1917.12)

[民中07724][通目②1345]武俠小說、1冊45篇、上海・振民編輯社1919.4再版、細目あり。

賡磐、瞻廬、悔我生、莊病骸、允臣、厥名

J0708

劍俠奇中奇 (繡像繪図俠義小説) 48回 4卷

著者不記

上海・進歩書局 刊年不記

石印[民中09603][書坊訂608-12]上海・廣益書局1912石印

J0709

劍俠奇中奇全伝 48回

春越溪外史

呼和浩特・內蒙古人民出版社1998.1 中國近代孤本小說精品大系

潘德力、王守道、趙春光、孟雲 等校点。「劍俠奇中奇全伝」「瞎騙奇聞」「熙朝快史」「最新女界鬼蜮記」と合冊

J0710

劍俠奇中奇全伝 48回

春越溪外史

北京・大眾文藝出版社1999.3 中国近代孤本小說集成 第1卷
 1913年序あり。「新茶花」「瞎騙奇聞」「熙朝快史」「最新女界鬼蜮記」「春阿氏」「富翁醒世録」
 「娘子軍」「無恥奴」と合冊

劍俠奇蹤→七劍十三俠

J0711

劍俠小史 (武俠短篇)

作者未標

『盛京時報』1920.10.24-29

[劉民371]

J0712

劍俠小史 (清代俠聞)

(貢) 少芹

『小説新報』4年3期 戊午3(1918)

[史索一1403][系目313]戊午年三月 (1918) [劉民185]

J0713

劍俠妖花 (短篇小說)

踞石

『盛京時報』1915.9.19-21

[盛京165][盛京録165]文言短篇筆記小説[劉民358]

J0714

劍俠伝

段成式

同文書局1886

[唐平6402]1886[唐書2]共2冊、1886線装石印[編年①275]『新聞報』1893.12.5廣告

J0715

劍仙 (短篇小說)

作者未標

『民強報』1913.10.22

[劉民444]

J0716

劍仙 (俠義短篇)

白虚

『中華新報』1916.2.18

[劉民456]

J0717

劍仙 (紀事短篇)

憐影

『盛京時報』 1917.6.1

[盛京324][盛京録328]文言短篇筆記小説[劉民364]

J0718

劍仙聶碧雲 (淞隱漫録中の第六卷 伝奇小説)

王韜

上海『点石齋画報』 1884

[歴近91][系目313]は1984年に誤る

J0719

劍仙声渡 (奇情短篇)

踞石

『盛京時報』 1916.6.11-13

[盛京227][盛京録227]文言短篇筆記小説[劉民361]

J0720

劍腥録 53章 1冊

冷紅生 (林紓)

北京・平報社1913.10.1

扉にのみ「庚辛劍腥録」とある。線装本。のち「京華碧血録」と改題。北京都門印刷(書)局を発行所とするものがあるが、誤り。印刷所である[理論390]北京都門印刷局版[理論581]同左[理論582][澤田S1-13]後名「京華碧血録」[大辞⑥4458]近代文言章回小説。都門印書局と誤る、鉛印本[書坊訂1064-1]「劍腥録」都門印書局1913鉛印[大典260][実藤1562]庚辛劍腥録、1913刊(新加99)[歴近529]歴史小説、都門印刷局^{??}初版、封里題為「庚辛劍腥録」。中国近代小説大系37は1913年12月とする[系目266]は都門印刷局初版とする[系目314]「京華碧血録」で収録。都門印刷局1913.10初版とする[古大546]は北京都門印刷局初版とする[通典539]近代文言長篇小説、北京都門印刷局初版鉛印本とする[唐平6405]林紓、1913.10(唐蔵27)線装。1913.11^{??}.1とする[唐書16]冷紅生、1913.10初版[近代298]小説名、「京華碧血録」で収録。初名「庚申劍腥録」[学大1605]章回小説、北京都門印刷書局初版鉛印本[紀編136]長篇小説、北京都門印書局出版1913.10.10^{??}[張車225]「劍胆^{??}録」、2巻1冊、53章、北京都門印書局^{??}1913.10.1出版、後改名「劍胆^{??}血腥録」[劉民676]未収録、「庚辛劍腥録」で収録(許軍421)一名庚辛^{??}劍腥録、後改名京華碧血録、林紓、1913、庚子事変系列[現史②139]都門印書館^{??}1913.10.1[義胄128]初名膽^{??}劍録、亦名劍膽^{??}血腥録、先生箸、商務館印本、民国元年、小説類上長篇之属[義胄159]「京華碧血録」に収録。劍膽^{??}録、北京都門印刷局鉛印本^{??}、民国二年十月一日、亦名劍膽^{??}血腥録、長篇小説 →京華碧血録

J0721

劍腥録 25章

冷紅生 (林紓)

阿英編『庚子事変文学集』北京・中華書局1959.5 中国近代反侵略文学集

原本の第19-43章を抜粋[通典539][大辞⑥4458]刪節本[学大1605][張車455]第19至43章 →京華碧血録

J0722

劍腥録 53章

林紓

『林紓選集（小説卷下）』四川人民出版社1987.3

自序あり[古大546][張車458]

J0723

劍腥録（節選）

林紓

馮奇編著『林紓』北京・中国文史出版社1998.6 清末民初文人叢書

[張車459]1998

J0724

劍血眉痕（如是我聞）

山華

『天鐸報』宣統3.8.5-18（1911.9.26-10.9）

[劉晚203]未収録

[編年⑤2268]宣統三年八月初五日（1911.9.26）至本月十八日、未完、連載開始与結束時間不詳

[大康18-694]同左。1911.9.26のみ、起訖時間不詳

[編年⑤2274]宣統三年八月十八日（1911.10.9）至本日止、未完

[仁敏14-570][仁敏14-571]未収録

J0725*

見義勇為（原名AT DUTY'S CALL 国民小説）

（英）名小説家G. A. HENRY著（周）瘦鵲訳

『中華学生界』1卷7-8期 1915.7.25-8.25

[彙⑥1545][大典421]HENRY著とする[史索二157][劉民161]「見義勇為」[翻目12-24]

J0726

劍影（短篇小説）

不署撰人 桂仙評

哈爾濱『小説月報』2期 1918陰曆3上旬

郭浩帆

J0727

劍影杯光（覚情短篇）

愁生

『友声日報』1918.8.6-7

[史索二262]1918.4.11以降?-1918秋冬?[劉民537]

J0728

劍玉縁（侠情小説）

樵仲

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文献出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

J0729

見月

呆呆

『申報』1917.10.3、4

[左目262][左録492][劉民274]未収録

J0730

劍雲艷 (言情小説)

梅癡

『上海』(又名消遣的雜誌)1期 1915.1

[史索二76]

J0731

劍珠縁 (俠情小説)

浙西任壯飛

『大世界』1920.2.20-3.8

[小報297]至18節完[劉民531]

J0732

踐卓翁短篇小説 全3集

踐卓翁 (林紓)

北京都門印書局1913.11.15-1917.6

第一輯(1913.11.15)30篇 第二輯(1916.3.15)34篇 第三輯(1917.6)37篇。のち『畏廬漫録』と改題。文言短篇小説。張俊才『林紓評伝』276頁は『踐卓翁小説』とする。樽本注：北京都門印刷(書)局は印刷所[大典261]『踐卓翁小説』(第1輯1冊)、北京都門印書局(平報社)とする[系目447][古大548]は『踐卓翁小説』第1-3輯とする。第2輯は商務印書館1916.3とする[書坊訂1064-2]都門印書局1913至1917鉛印[劉民676]之後改題『畏廬漫録』、文言短篇小説[俊雅12-266]

J0733

踐卓翁短篇小説 第1輯

踐卓翁 (林紓)

印刷者：北京・都門印刷局 総發售處：北京・平報社 1913.11.15

雑・書館所蔵。表紙、扉と奥付は「踐卓翁小説第一輯」。目録は「踐卓翁短篇小説」。短篇集全30篇。

「黄建人」	「偽觀音」	「永清張家姑嫂」	「釧声」
「織瓊」	「文震」	「逆子」	「江天格」
「薛存姑」	「阿脂」	「玉蟾蜍」	「程拳師」
「符籙」	「竹影庵」	「宣城生」	「糊塗案」
「莊豫」	「吳生」	「醉徐」	「吳珊」
「無意得金」	「煤黒子」	「韓孝子」	「銀紅」
「情夢」			「盈盈」

[理論389]「踐卓翁小説」自序[理論581]同左[古大548]は北京都門印書局(平報社)とする(張俊才405)は「踐卓翁小説」とする。北京都門印書局(平報社)出版[系目447]30篇[劉民676]短篇集全30篇[通目③1622]「踐卓翁小説(第1輯)」、短篇社会小説、1冊30篇、1913.11初版、細目あり[張車223]「踐卓翁小説」第一集、30篇、1913.11.15出版[張車227]「踐卓翁小説」第一輯、北京・

都門印刷局（平報社）出版、1913.11.15、写真あり、自撰短篇小説集。按：「踐卓翁短篇小説」共出三集[現史②141]「踐卓翁小説」第一輯、北京都門印書局⁷⁷、1913.11.15[哈仏民②1378]一卷、香港⁷⁷・平報社1913、鉛印

踐卓翁小説→踐卓翁短篇小説

J0734

踐卓翁小説 第2輯

踐卓翁（林紓）

北京・都門印刷書局 洪憲1（1916）.3.15

雑・書館所蔵、表紙、奥付は「踐卓翁小説第二輯」。目録は「踐卓翁短篇小説」。洪憲元年（1916）三月十五日（張俊才502）商務印書館⁷⁷1916.3

「葛秋娥」	「何鬢娘」	「裘稚蘭」	「柳亭亭」	「秋悟生」
「鄭問」	「桂珉」	「孫平叔先生」	「趙倚樓」	「春雯」
「柳枝」	「薛五小姐」	「娥緑」	「春織」	「玉格」
「雛玉」	「洪媽」	「李嫩紅」	「鬢雲」	「黃漪蘋」
「馮生」	「呂紫娥」	「胡燕玉」	「柏梵娘」	「計東甫」
「藕茜」	「舒南雲」	「林雁雲」	「謝蘭言」	「寶緑波」

[理論524]「踐卓翁曰」で収録、節録して「洪媽篋」「寶緑波」、1916年都門印書局版[理論595]序、「踐卓翁曰」、1916年北京都門印書局版[大典395]自署踐卓翁[系目447]34篇、北京都門印書局1916.3.15[張車223]「踐卓翁小説」第二集、34⁷⁷篇、1916.3出版[張車257]第二輯、30編、1916.3出版[瓊芳博121頁]民国五年3月、細目なし

J0735

踐卓翁小説 第3輯

踐卓翁（林紓）

北京都門印書局1917.6

柱は踐卓翁短篇小説（張俊才531）

「蘭雲」	「歐陽浩」	「夏漣」	「宋廓」	「洪清華」
「謝翠翠」	「蘇二蕃」	「幕客殺奸」	「奇幻誅奸」	「王沁庵」
「穆東山」	「鬼唱」	「呂豐呂遜」	「梁氏女」	「王孝子」
「呂子成」	「徐小郟」	「緑筠」	「蘭言」	「吳孝女」
「洪石英」	「渚蓮」	「陸子鴻」	「唐豹」	「彭寿」
「翁桐」	「章雲」	「榴窩」	「水先生」	「楊岩」
「水雲秋」	「夭夭」	「方広僧」	「魯菊花」	「伍氏」
「淮城二烈」	「吳卓士」			

[大典434][系目447]37篇[張車223]「踐卓翁小説」第三集、37篇、1917.6出版[張車281]第三集、37篇、1917.6出版

J0736

江北車夫（時事紀實）

耕漁室主

『好白相』2期 1914.8.20

(渡辺浩司)

J0737

江北人 (社会小説)

個儂

『小説新報』7年12期 壬戌12(1922)

[劉民201]

J0738

江碧芙 (短篇紀事)

作者未標

『盛京時報』1920.6.20

[劉民369]

J0739

江碧英

何心秋

『新舞台日報』1917.12.24以降?-1918.9.9?

[史索二260]

J0740

江采霞伝 (紅羊軼聞之三)

式穉

『小説叢報』4期 1914.9.1

[史索一1056]1914.9[系目162][劉民80][現刊2277]1914.8

J0741

江采霞伝 (紀事短篇)

式穉

天津『益世報』1920.5.7

[劉民486]

J0742

江采霞伝 (紀事短篇)

作者未標

『盛京時報』1920.6.2-10

[劉民369]

J0743

江昌奇 (紀事短篇)

作者未標

『盛京時報』1920.7.14-18

[劉民369]

J0744

江城 (說聊齋)

耀亭

『北京新報』611-649号 宣統2.8.23-10.2 (1910.9.26-11.3)

[小報561]至35節完[劉晚186]刊年不記

[編年⑤2066]宣統二年八月二十三日 (1910.9.26) 至十月初二日[大康18-661]同左

[編年⑤2067][編年⑤2087]宣統二年十月初二日 (1910.11.3) 畢

[編年⑤2091][仁敏14-409][仁敏14-410]畢

J0745

江城 (說聊齋)

耀亭

『白話國強報』1920.7.12

[小報577]至16節未完[劉民607]

J0746

江城冷夢 (短篇小說)

秋江

『七襄』5期 1914.12.17

[彙⑤1346][大典300][史索一1272]小說不記[系目163][劉民141]

J0747

江邨北海 (儒林遺芳)

著者不記

『台灣日日新報』1900.4.24

[建蓉451]

J0748

江村夜話 (社会小說)

啓明 (周作人)

『中華小說界』1年7期 1914.7.1

[彙⑤844][作人616]角書不記[大典284][史索一955][系目162][劉民59]

J0749

江村夜話 (社会小說)

啓明 (周作人)

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10／北京·書目文獻出版社1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

J0750

江村夜話 (社会小說)

啓明 (周作人)

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小說大系78 短篇小說卷(上)

選自『中華小說界』第1年第7期, 1914年7月版。校点者: 晏海林。責任編委: 王繼權

J0751

江村夜話

啓明（周作人）

于潤琦主編『清末民初小說書系·社会卷上』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『中華小說界』第七期1914年7月

J0752

江村專齋（儒林遺芳）

著者不記

『台湾日日新報』1899.12.24-26

[建蓉450][建蓉450]畢

J0753

將錯就錯之自由結婚（奇情篇）

吳覺迷

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族學院出版社1993.4

J0754

姜大理

『錫秀』1917.12以降?-1920.5?

[史索二101]

江東烽火實錄→雪蓮日記

J0755

江東橋

楊喆編

上海·中華書局1932.9四版 中華童話28

[叢書208]

J0756*

江房記（新說小說 哀情小說）

（英）利為原著 合肥李經灃、錢塘朱陶二君同譯

『中外日報』1907.4.23-5.22

[阿研418][編年③1438][劉晚131][慧敏457]

[編年③1213]16章、光緒三十三年三月十一日（1907.4.23）至四月十一日[大康18-553]同左[大康18-872]同左

[編年③1225]『中外日報』1907.5.11廣告

[編年③1237]光緒三十三年四月十一日（1907.5.22）畢

[編年③1237]『中外日報』1907.5.24廣告[楊凱博156]合肥李經灃^{??}[翻目4-128]譯者未題、1907.4.23-5.5^{??}

J0757

江湖三十六俠

吳虞公

上海·泰東圖書館1919

[系目163][劉民677]

J0758

江湖三十六侠 (江湖軼聞)

吳虞公編

上海・振華書館1919.9/1920.3再版

[民中07792][通目②759]江湖軼聞、1冊36篇、1919.9

J0759

江湖異人伝

胡寄塵

『寄塵短篇小説』上海・広益書局1914.6

[大辞⑦5527]ほかに「女丈夫」「黄山義盜」「藝苑叢談」「希臘英雄伝」[劉民677]細目不記[紀編149][史索記94]題名のみ

J0760*

将家子

小説林社訳

上海・小説林社 光緒戊申(1908) 小本小説3=4

[阿英146]小説林社訳印[漢訳2943]著者不詳、1908(光緒三十四)[現代908]

[編年229]光緒三十四年

[編年④1519]『時報』1908.5.17小説林広告、小本三集四冊

[編年④1526]16、光緒三十四年(1908)四月出版、小本小説第三集第四冊[大康18-898]同左。四月但日期不詳、小本小説削除

[編年④1692]『時報』1909.2.8小説林社広告[編年④1950]第三集第四種、『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年⑥2935]光緒三十四年版[大康05]光緒三十四年版[劉晚274][慧敏485][涵著97]著者：小説林社、出版社：小説林社、光緒戊申年[版補下369]著者：小説林社、光緒三十四年[偽訳7][欒14-93]小説林総編訳所訳、戊申三月、小本小説第三集第四種[欒14-320]小説林総編訳所著^ア、戊申三月、小本小説第三集第四種[欒14-388]小説林総編訳所訳、戊申三月、小本小説第三集第四種[翻目27-273]小本小説なし

J0761

□^ア江警察 (欠字)

[神州短篇小説集]『神州日報』画報附送本

[神州短篇小説集]とは阿英が『神州日報』附送小説をまとめて便宜的に名づけたもの[阿英89]刊年不記[劉晚282]「□^ア江警察」とする →江警察

J0762

江警察 (短篇小説)

未署作者名

『神州日報』附送1909.11.4

[劉吳171][阿英89]は角書不記「□江警察」刊年不記とする

[編年④1877]宣統元年九月二十二日(1909.11.4)[大康18-622]同左

J0763*

將軍女

醉樵記

『大世界』1917.7.1以降?-1919以前

[史索二255][翻目8-17]1917年7月1日以後(?)^{??}-1919年以前

J0764

將軍妾 (短篇小說)

(王) 鈍根

『禮拜六』59期 1915.7.17

[彙⑤1188][大典346][史索一1151][系目322][劉民111]

J0765*

將軍讓飲

(英) 濮爾文原編 王完白訳評

『五十軼事訳評』上海・美華書館 THE AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS 1913

冬

“SIR PHILIP SIDNEY” (JAMES BALDWIN “FIFTY FAMOUS STORIES” TRANSLATED AND CRITICISED BY JOSEPH L. KING, M. D.)

J0766*

將軍与法曹

伍希呂訳

『小説海』3卷8号 1917.8.5

(渡辺浩司) WASHINGTON IRVING “THE GOVERNOR AND THE NOTARY” (“THE ALHAMBRA” REVISED EDITION(1851))

[彙⑥1411][史索一1320][劉民154][翻目8-18]原作なし、伍希呂簡介あり

J0767

将来…… (哀情短篇)

筱瀛

『禮拜六』84期 1916.1.8

[彙⑤1193][大典386][史索一1161][系目322][劉民117]

J0768

将来国民之母 (社会小説)

枕緑

『先施樂園日報』1920.7.24

[劉民550]

J0769

将来国民之父 (社会小説)

吳雲夢

『先施樂園日報』1920.11.14

[劉民552]

J0770

将来国民之母

張枕綠

『愛個絲光』上海・枕華出版部1919.9

[現代377]は張枕綠^マとする[劉民677]

J0771

江輪案

嘯棠述

『同文滬報』1906.4

[小報264]『滬報』[劉晚134]『同文滬報』附張「消閑錄」1906.4.23（非起始日期）

[編年③974]『滬報』、光緒三十二年三月三十日（1906.4.23）、不詳連載開始与結束日期

J0772*

将奈何

（美）諾頓著（周）瘦鵲訳

『婦女時報』4期 辛亥9.15（1911.11.5）

[彙④3308]

[編年290]

[編年⑤2284]第4号、宣統三年九月十五日（1911.11.5）[大康18-941]同左

[劉晚110]期数不記[慧敏503][瘦鵲351]第4号[楊凱博115][現史②104]第4期1911.11.5[翻目27-274]

J0773

江南的春夜（言情篇）

独繭

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

J0774

江南放榜日夢遊大羅天記

未署作者名

『遊戲報』光緒23.9.23（1897.10.18）

[編年②390]光緒二十三年九月二十三日[大康18-523]同左

J0775

江南劫灰余波

知白

『大共和日報』1913.10.3

[劉民428]

J0776

江南李生（短篇小說）

作者未標

『民強報』1913.10.30

[劉民445]

J0777

江南録 16 (社会小説)

大覺

『民国日報』1919.8.19-12.4

[劉民481]登至99

J0778

江南夢 10回

鉄隠

共和印刷公司1914

[大辞④2290]近代白話章回小説[系目162]鉛印。出版社不記[唐平3639]出版社不記、1914.8[唐書封37]長篇小説、哀情小説、1914.8初版[唐書16]出版社：待考、1914.8初版[劉民677][紀編158]白話章回小説[湘金86]北京・共和印刷公司1914、言情

J0779

江南燕 (偵探小説)

程小青

『先施樂園』1919.5.27-7.22

[小報311]従3節至52節完[史索二265]は『先施樂園日報』1918.8.9以降?-1919以前[姜252]は『先施樂園日報』[劉民543]『先施樂園日報』1919.5.27のみ[偵探735]角書は東方福爾摩斯偵探案、『樂園』(又名『先施樂園日報』)、1919.5.27(第三部分)-1919.7.22[守忠136]題名のみ[池田14-36]東方福爾摩斯探案[池田14-95](1919)5月25日から掲載された可能性が高い[池田14-128]『先施樂園報』1919.5-7

J0780

江南燕 (東方福爾摩斯偵探案之一)

程小青

上海・華亭書局1921.4/1922.4再版

[民中11589][偵探736]角書不記、上海：華庭^々書局1921.4初版/1922.4再版[通目③1634]偵探小説、東方福爾摩斯偵探案1篇、1冊12章、上海・文業書局1939.2二版[現史②162]出版不記、1919

J0781

江南燕

程小青

任翔主編『江南燕(百年中国偵探小説精選：1908-2011)』第1卷 北京師範大学出版社 2012.10

角書不記、『樂園』1919年第273号至325号、月日不記

J0782

江南燕子 (短篇義俠)

心

『時事新報』1912.5.22-6.15

[劉民410]登第3張第2版

J0783

江南燕子 (短篇小說)

時事新報館編

『時事新報小說合編』上海・時事新報館1912.10

[民中00729][劉民677]

J0784

江女孝俠伝

弢廬

『文藝雜誌』7期 刊年不記

[彙⑤1212][史索一1239][系目162]は韜廬とする[劉民70]刊年不記[文娟15-137]短篇小説「江女孝俠伝」[文娟15-206]「江孝女俠伝」1914.12-1915.6之間、具体出版月份未知

J0785

姜如農 (歴史小説)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統3.5.21 (1911.6.17)

[編年⑤2214]附章「雜録」欄、宣統三年五月二十一日 (1911.6.17) [大康18-684]同左

[仁敏14-765]

J0786

江森彼得之靴 (滑稽短篇)

尺木

『礼拝六』35期 1915.1.30

[彙⑤1181][大典322][史索一1138][系目163][劉民105]

J0787

江森彼得之靴

尺木

于潤琦主編『清末民初小説書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第三十五期1915年1月

J0788

江上琵琶記 (悲情小説)

紅雪詞人

『礼拝六』64期 1915.8.21

[彙⑤1189][大典350][史索一1154][系目162][劉民113]

J0789

江上青峰記 (紅羊軼聞) 24章

黄花奴著 包醒独校訂

上海・国華書局1917.11

[付民172]写真あり、上海図書館蔵[大辞④2277]近代文言章回小説、鉛印本[民中09040][系目162]1917[劉民677][劉民766]国華書局、『申報』1919.12.27広告

J0790

江上英雄 (党禍小説)

春

広州『南越報』附張 宣統2.8.12-13 (1910.9.15-16)

[編年⑤2062]宣統二年八月十二日 (1910.9.15) 至本月十三日[大康18-660]同左

[編年⑤2063]宣統二年八月十三日 (1910.9.16) 畢

[仁敏14-529]附張[仁敏14-529]畢[鄧292]標“党論小説”、1910.9.19⁷⁷、20統

J0791*

僵蛇吮毒記

(美) 司都特格林原著 蝮廬訳

『小説月報』9卷8号 1918.8.25

[彙④3024][史索一893][劉民28]説叢[曉岩235]1918[翻目27-275]

J0792

僵屍 (説部)

未署作者名

『賞奇画報』6期 光緒32.5.5 (1906.6.26)

[編年③1020]光緒三十二年五月初五日 (1906.6.26)

[鄧310]角書不記、1906のみ

J0793

僵蝨 (諷世短篇)

若愚

『大世界』1920.6.7

[劉民533]

J0794

江寿民 (文言短篇)

作者未標

『民強報』1913.8.14-16

[劉民442]

J0795

江蘇大激戦一 (短篇小説)

未署作者名

『時報』1908.5.29

[劉晚147]登在「投書欄」

[編年④1523]「江蘇大激戦」光緒三十四年四月三十日 (1908.5.29) [大康18-573]同左。不才 (許指巖)

J0796

江蘇大激戦二 (短篇小説)

未署作者名 (不才 (許指巖))

『時報』光緒34.5.1 (1908.5.30)

[編年④1530]光緒三十四年五月初一日 (1908.5.30) [大康18-573]同左

J0797

姜太公

1918

[戲劇136]

J0798*

僵桃代李記

倚寒訊

『中華新報』1918.2.17

[劉民463]

J0799*

僵桃記

(美) 克雷夫人原著 林紓、毛文鍾同訳

上海・商務印書館1921.5

BERTHA M. CLAY著[古二徳15]BERTHA M. CLAY, "TWO KISSES," IN ID., *ON HER WEDDING MORN, AND OTHER TALES* (LONDON, 1889), 77-144

[泰来056][宏照149]原著者英文表記不記[張車368]1921.5出版[麗華博165]原作不詳[瓊芳博124頁]翻譯小説、民国十年5月[郭揚137]1921.5[義青134]英国克雷夫人原箸、共訳者不記、商務館印本、民国十年、小説類下言情之属[義青210]言情小説

J0800*

僵桃記 10章

(美) 克雷夫人著 林紓、毛文鍾訳

上海・商務印書館1921.5 説部叢書4=7

BERTHA M. CLAY著[古二徳15]BERTHA M. CLAY, "TWO KISSES," IN ID., *ON HER WEDDING MORN, AND OTHER TALES* (LONDON, 1889), 77-144

[林訳全集43]上海・商務印書館、中華民國十年五月初版、説部叢書第四集第七編

[付二303]奥付写真の刊年部分は見えない。説明して1921.5初版。説部叢書第四集第七編[叢書789]説部叢書四集7[民外4043-A]説部叢書第4集第7編、訳文為文言体[現代683]説部叢書第4集第7編[商目98]刊年不記[方曉博178]1921.5、説部叢書4=7、原作不記[方曉博181]中華民國十年五月初版

J0801

江天格

踐卓翁(林紓)

「踐卓翁短篇小説」『平報』1913.9.10-12

(張俊才495) 初収第1輯

J0802

江天格

踐卓翁(林紓)

『踐卓翁短篇小説』第1輯 印刷者:北京・都門印刷局 総發售處:北京・平報社 1913.11.15

(張俊才496)『踐卓翁小説』[劉民677]

J0803

江天格

林紓

『林紓選集』（小説卷上）四川人民出版社1985.12

[張車457]

J0804

江万里

楚狂

『香港少年報』1906.9.12

[鄧303]故事叢

J0805

將為餓殍（慘情小説）

露園

『先施樂園』1919.10.25-28

[小報312]至4節完[劉民544]『先施樂園日報』

J0806

江圩瑣語

无悔

『小説月報』8卷10号 1917.10.25

[彙④3017][史索一878][系目162][劉民23]新著

J0807

江翁

无悔

『小説海』2卷5号 1916.5.1

[彙⑥1401][大典399][史索一1301][系目163][実藤2017][杜79]作者名は无悔か无悔[劉民150]

J0808*

將母同（短篇小説）

（法）莫巴山原著（俄）托爾斯泰訳

『民呼日報』1909.8.8-11

MAUPASSANT, TOLSTOI

[劉晚190]

[編年④1815]未署訳者名、宣統元年六月二十三日（1909.8.8）至本月二十六日[大康18-612]同左

[大康18-916]同左

[大康92]未署訳者名[大康92]畢[楊凱博122]

J0809

江西瓷業公司大開幕（短篇小説）

国秀女校桐城姚幽蘭、歙県胡曉秋綴詞

『神州日報』光緒34.5.18（1908.6.16）

[編年④1536]光緒三十四年五月十八日（1908.6.16）[大康18-574]同左

J0810

江西劉某

許奉恩

『春柳』6期 1919.5.1

[彙⑥2151][史索一1503][系目162][劉民234]

J0811

江仙玉

雪漁

台北『台灣日日新報』光緒32.閏4.16-17 (1906.6.7-8)

[編年③1009]光緒三十二年閏四月十六日 (1906.6.7) 至本月十七日[大康18-541]同左。謝雪漁

[編年③1010]光緒三十二年閏四月十七日 (1906.6.8) 畢

[仁敏14-658]『漢文台灣日日新報』明治39年[仁敏14-658]畢

J0812

將星 (識緯短篇)

白虛

『中華新報』1915.12.27

[劉民455]

J0813

江陰獄 (短篇小說)

率公

『申報』1912.11.12-14

[劉民255]

J0814

江油關 5場

黃吉安

四川省戲曲研究所編『黃吉安劇本選』四川人民出版社1960

[戲劇12][大辭④2288]近代川劇(胡琴)劇本、1960.4

J0815

江油關 (川劇)

黃吉安

黃希堅、俞為民選注『近代戲曲選』上海·華東師範大學出版社1995.4

J0816

江油關

黃吉安

『中國近代文學大系』5集17卷戲劇集二 上海書店1995.12

江浙著名尼姑小傳→尼姑小傳

J0817

江州淚 (怨情短篇)

鉄髯

『小説叢報』4年6期 1918.5

[史索一1116][劉民95]

J0818

江舟俠女 (奇情小説)

了青

『申報』1912.11.2-5

[劉民255]

J0818b

江總督軍李純歷史

蕊花館主

上海大中華圖書公司1920

(許軍426) 李純

J0819

講波蘭國滅亡故事

未署作者名

『紹興白話報』105号 光緒32.7 (1906)

[編年③1062]第105号、光緒三十二年 (1906) 七月

J0820

蔣褚

蕉心

『小説月報』6卷6号 1915.6.25

[彙④2989][大典341][史索一819][系目442][劉民14]「蔣褚」、短篇

J0821

蔣大漢 (記實小説)

李思純壯悔

『娛閑錄』9期 1914.11.16

[彙⑤1300][大典298][史索一1184][系目442]は李思純壯悔とする[劉民122]

J0821b

講官話

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1912.4.20

[LUO137]諧謔

J0822

蔣老五秘史

鄭正秋著

上海・中央圖書局1920.6

[現代378]長篇小説[大典484][通目②1130]哀情小説、1冊12回、1920.6

J0823*

奨励金

MAUPASSANT原著 廖旭人訳

『小説月報』6巻3号 1915.3.25

MAUPASSANT著

(渡辺浩司)“À CHEVAL”(“LE GAULOIS”1883.1.14掲載後、“MADEMOISELLE FIFI”1883
収。参考:「馬に乗って」新潮文庫『モーパッサン短編集(二)』)

[彙④2986][大典372][史索一814][韓08-328][韓08-365][劉民13]短篇[曉岩33]MANPASSANT⁷⁷
[曉岩228]MANPASSANT⁷⁷、1915[翻目27-276]原作なし

J0824*

奨廉記 (短篇小説 法国著名短篇小説)

旭人廖氏訳述

北京『帝国日報』宣統2.10.22-25 (1910.11.23-26)

[編年⑤2093]宣統二年十月二十二日 (1910.11.23) 至本月二十五日[大康18-665]同左[大康18-
931]同左

[編年⑤2094]宣統二年十月二十五日 (1910.11.26) 畢

[仁敏14-450][仁敏14-450]畢

J0824b

講書新談

澳大利亞『広益華報』1905.5.20

[LUO146]諧謔

J0825

蒋賢女伝 (記事小説)

戚其章

『復旦』7期 1918.12

[彙⑥1676][史索二162][系目442][劉民220]

J0826

蒋孝廉西征述異記

青溪居士

『瀛寰瑣紀』3巻 同治11.12(1873)

阿英「述略」写真は『瀛寰瑣紀』[彙①19]は『瀛寰瑣記』壬申十二月[史索一180]

[編年①85]同治十一年十二月十三日 (1873.1.11)

蒋興哥重会珍珠衫→珍珠衫

J0827

蒋雲姑 (短篇家庭小説)

癡萍

『七襄』6-9期 1914.12.27-1915.2.27

[彙⑤1346][大典301][史索一1273]家庭小説不記[系目442]角書不記[劉民141]

J0828

蔣紫姑

(莊) 耀臣

北京『正宗愛国報』宣統2(1910)末

[編年⑤2139]宣統三年正月初六日(1911.2.4)に言及あり

J0829*

絳帶記 (歴史小説)

(法) 大仲馬著 天遊訳

『東方雑誌』11巻1号-12巻11号 1914.7.1-1915.11.10

ALEXANDRE DUMAS père著[古二徳121]“THE CONSPIRATORS”(収入“THE WORKS OF ALEXANDRE DUMAS”1893年英版,原題名“LE CHEVALIER D'HARMENTAL”1843)。

英訳本写真あり

[彙③1306][大典308][史索二122][韓08-324][韓08-357][劉民1][翻目7-27]原作なし

J0830*

降任録

中西牛郎翻訳

台北『台湾日日新報』光緒33.9.10-13(1907.10.16-19)

[編年③1353]光緒三十三年九月初十日(1907.10.16)至本月十三日、未完[大康18-560]同左[大康18-883]同左

[編年③1355]光緒三十三年九月十三日(1907.10.19)至本日止、未完

[仁敏14-666]『漢文台湾日日新報』明治40年[仁敏14-666]未完

J0831

絳紗記

曇鸞(蘇曼殊)

『甲寅雑誌』1巻7号 1915.7.10

[理論513]独秀「序」[理論594]序2篇、『甲寅』[彙⑤1161][大辞⑦5394][大典344][歴近556]短篇小説、『甲寅』[系目334][古大544][近代362]小説名[劉民96][紀編165]短篇小説、『甲寅』雑誌第一巻第七号、1915.7.10[鄭編352]『甲寅』雑誌、号数不記、1915[鄭編376]題名のみ[史索記92]号数不記、1915.6と誤る[現史②171]第1巻第7号1915.7.10、陳独秀序[現史②171]第1巻第7号1915.7.10、短篇小説[現史③105][現史③106][韻声79]

J0832

絳紗記

蘇曼殊

『絳紗記・焚劍記合本』上海・亜東図書館1916

[大典414]1916[劉民677]『絳紗記・焚劍記』合本

J0833

絳紗記

曇鸞(蘇曼殊)

『絳紗記・焚劍記合本』上海・甲寅雑誌社1916.9

[民中09832][劉民677]『絳紗記・焚劍記』合本

J0834

絳紗記

蘇曼殊

『曼殊說集』南京・輯者刊1925.1

[民中09838]

J0835

絳紗記

曇鸞（蘇曼殊）

『名家小說』上海・亜東図書館1926.11四版

扉に「絳紗記焚劍記合本」とある[古大544][哈仏民②1336]1929、名家小説

J0836

絳紗記

蘇曼殊

『曼殊全集』上海・北新書局1928.2.1／7.1再版／12.1三版

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」

J0837

絳紗記

蘇曼殊

『蘇曼殊全集』第3冊 上海・北新書局1928.8／1932.10四版

[民中02894][古大544]

J0838

絳紗記

蘇曼殊

『曼殊代表作』上海・亜細亜書局1928.9

[民中02895]

J0839

絳紗記

蘇曼殊

『曼殊小説』上海・広益書局1929.7／1930.3再版

[民中09840]

J0840

絳紗記

蘇曼殊

『曼殊小説集』上海・光華書局1928.1／1931.3四版

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」

J0841

絳紗記

蘇曼殊

『蘇曼殊遺著』上海・亜細亜書局1932.11

「断鴻零雁記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」

J0842

絳紗記

蘇曼殊

『蘇曼殊小說集』上海・開華書局1933.2／1933.3再版

[民中09841]

J0843

絳紗記

蘇曼殊

『曼殊小說集』上海・新文化書社1934.1

「断鴻零雁記」「碎簪記」「天涯紅淚記」「焚劍記」「非夢記」

J0844

絳紗記

蘇曼殊

『蘇曼殊小說集』上海・大達圖書供給社1934.3再版

[民中09842]王文英標点

J0845

絳紗記

蘇曼殊

『蘇曼殊小說集』上海・大達圖書供給社1934.4三版／1935.11再版

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」[民中09843]

J0846

絳紗記

蘇曼殊

『曼殊小說集』上海・啓智書局1934.4三版

[民中09839]

J0847

絳紗記

蘇曼殊

『曼殊大師小說集』上海・華成書局1934.9

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」

J0848

絳紗記

蘇曼殊

『蘇曼殊小說集』上海・中央書店1936.2三版

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」[中村]

J0849

絳紗記

蘇曼殊

『曼殊小說集』上海・大光書局1936.7八版

[民中09839]

J0850

絳紗記

蘇曼殊

『蘇曼殊小說集』上海・亜光書局1942.10蓉版

[民中09841]

J0851

絳紗記

蘇曼殊

『蘇曼殊小說集』贛州・合群書局1944.6

[民中09841]

J0852

絳紗記

蘇曼殊

『曼殊遺著』上海・文友書店1947.3

「斷鴻零雁記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」

J0853

絳紗記

蘇曼殊

『曼殊大師小說集』上海・教育書店1947.9

[大辭⑦5394]ほかは「斷鴻零雁記」「天涯紅淚記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」

J0854

絳紗記

蘇曼殊

『蘇曼殊全集』上海・中央書店1948.11十一版

「斷鴻零雁記」「天涯紅淚記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「悲慘世界」「娑羅海濱遯跡記」

[中外375]短篇言情小說、1948年版

J0855

絳紗記

蘇曼殊

『蘇曼殊小說集』香港・中央書店1952.11再版

「斷鴻零雁記」「天涯紅淚記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」

J0856

絳紗記

蘇曼殊

『曼殊大師紀念集』香港・正風書店1953.5

「斷鴻零雁記」「天涯紅淚記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」

J0857

絳紗記

蘇曼殊

『曼殊大師全集』香港・正風書店1953.5

「斷鴻零雁記」「天涯紅淚記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」[中村]

J0858

絳紗記

蘇曼殊

『曼殊大師全集』台灣・文海出版社有限公司1971.10

「斷鴻零雁記」「天涯紅淚記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」

J0859

絳紗記

蘇曼殊

『蘇曼殊小說集』浙江人民出版社1981.7

「斷鴻零雁記」「天涯紅淚記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」

J0860

絳紗記

蘇曼殊

『蘇曼殊小說詩歌集』中國社會科學出版社1982.9

「斷鴻零雁記」「天涯紅淚記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」[古大544]

J0861

絳紗記

蘇曼殊

『蘇曼殊全集』北京市・中國書店影印1985.9

「斷鴻零雁記」「天涯紅淚記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」上海・北新書局本の影印

J0862

絳紗記

蘇曼殊

『蘇曼殊文集』廣州・花城出版社1991.8

ほかに「斷鴻零雁記」「天涯紅淚記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「悲慘世界」「娑羅海濱遯跡記」を収録

J0863

絳紗記

蘇曼殊

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中國近代小說大系26

此次即以「蘇曼殊文集」本為底本，進行校点、排印。「洪水禍」「泰西歷史演義」「回天奇談」

「烏托邦遊記」「碧血幕」「小額」「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」と合冊。校点者：景岱。責任編委：王継権

J0864

絳紗記

蘇曼殊

查振科選編『蘇曼殊集』瀋陽出版社1998.6 禅悟五人書

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」と合冊

J0865

絳紗記

蘇曼殊

『天涯紅淚』北京・東方出版社1998.6 民国奇才奇文系列：蘇曼殊卷

ほかに「断鴻零雁記」「焚劍記」「碎簪記」

J0866

絳紗記

蘇曼殊

徐迺翔総主編、張大明、徐迺翔主編『二十世紀中国文藝図文志』小説卷(上) 瀋陽出版社2002.8

原載1915年7月『甲寅』第1卷第7号

J0867

絳紗記

蘇曼殊

柳亜子編『蘇曼殊全集』2 北京・当代中国出版社2007.5

ほかに「嶺海幽光録」「惨世界」「娑羅海濱遯跡記」「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」[樽本]

J0868

絳紗記

蘇曼殊

『読禅閑世』西安・陝西師範大学出版社2007.7

ほかに「断鴻零雁記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「惨世界」「天涯紅淚記」[樽本]

J0869

絳紗記

蘇曼殊

『曼殊大師全集』香港・文淵書店 刊年不記

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「惨世界」「娑羅海濱遯跡記」

J0870

絳紗記

蘇曼殊

『曼殊大師小説集』香港・文淵書店 刊年不記

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「惨世界」「娑羅海濱遯跡記」

J0871

絳紗記・焚劍記合本

曇鸞（蘇曼殊）

上海・亜東図書館1916

[系目334]蘇元瑛[劉民677]『絳紗記・焚劍記』合本[付三212]亜東図書館1916小説広告

J0872

絳紗記・焚劍記合本

曇鸞（蘇曼殊）

上海・甲寅雜誌社1916.9

[民中09832][系目334]蘇元瑛[劉民677]『絳紗記・焚劍記』合本

J0873*

絳市重蘇（第二十六案 THE EMPTY HOUSE）

（英）柯南道爾著 巖天侷訳

『福爾摩斯偵探案全集』偵探小説 第8編 上海・中華書局 小説彙刊62

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE EMPTY HOUSE” 1903.10

[樽本C]

J0874*

絳市重蘇（第二十六案）

（英）柯南道爾著 巖天侷訳

『福爾摩斯偵探案全集』第8冊 上海・中華書局1916.5／8再版／1921.9九版／1936.3二十版

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE EMPTY HOUSE” 1903.10

(EVA HUNG) [民外0886][漢訳2565]『福爾摩斯偵探案全集』[中村S2-40][現代917][劉民677][偵探630][翻目3-224]1916.5／8月再版

J0875

絳綃記 8出

黃燮清

関徳棟、車錫倫『聊齋志異戲曲集』上海古籍出版社1981

[伝雑16]作者原稿本[左目286]1983.10[左録517]又有『中国古典文学名著分類集成・戲曲卷』百花文藝出版社1994.12[大辞⑥4643]近代伝奇劇本、未刊、有稿本存世

J0876

絳綃魔（警世小説）

『京話日報』1576-1579号 大中華帝国洪憲1(1916). 2.19-

[小報558]至19節未完

J0877

絳衣女

夢

『小説時報』3期 宣統1.12.1(1910.1.11)

[彙④2699][大典195][史索一405][系目334][中村C][編年254]標“短篇新作”

[編年④1923]標“短篇新作”、第3期、宣統元年十二月初一日（1910.1.11）[大康18-794]同左
 [編年④1932]短篇、『時報』1910.2.4『小説時報』第3期廣告[編年⑥2866]初出[劉晚99]宣統元年十月、短篇小說[指瑕165]宣統元年十二月[九華260]短篇新作

J0878

絳衣女（短篇新作 新演小説）

未署作者名（夢）

太原『晉陽公報』宣統2.8.3-10.6（1910.9.6-11.7）

[小報662]「絳衣女」，標“短篇新作”1910.9.5^{??}-11.7[劉晚185]標“短篇新作”、1910.9.5^{??}のみ

[編年⑤2060]宣統二年八月初三日（1910.9.6）至十月初六日、從第6期開始改標“新演小説”、原載『小説時報』

[編年⑤2088]宣統二年十月初六日（1910.11.7）畢

[編年⑥2866]轉載[仁敏14-511]原載『小説時報』[仁敏14-511]畢

J0879

絳衣女

夢

『中国近代文学大系』2集9卷小説集七 上海書店1992.1

選自『小説時報』第1年第3号，上海小説時報編輯，有正書局宣統元年（1910）十二月版

J0880

絳衣女

夢

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷（上）

選自『小説時報』第1年第3号，上海小説時報社編輯，有正書局 宣統元年（1909）十二月版。

校点者：晏海林。責任編委：王繼權

J0881

絳衣女

夢

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説時報』第三号1910^{??}年12^{??}月

J0882

絳衣女郎

孝宗

『時報』1917.2.19-20

[劉民341]贈有正書券一元五角

J0883

絳雲

霞鑑生

台北『台湾日日新報』光緒32.閏4.19（1906.6.10）

[編年③1010]光緒三十二年閏四月十九日（1906.6.10）[大康18-541]同左

[仁敏14-658]『漢文台湾日日新報』明治39年

J0884

絳帳貽差 (反聊齋之九 別裁短篇)

(吳) 綺縁

『小説叢報』3年11期 1917.6.10

[史索一1107]角書は別裁短篇、1917.6[系目334][劉民92][現刊2299]目次角書は別裁短篇

J0885

絳珠仙子 (哀情小説)

紓庵

『先施樂園日報』1919.9.13

[劉民544]

J0887

驕敗寓言

曹子漁

上海『万国公報』9年419卷 光緒2.11.8 (1876.12.23)

[彙①91]

J0888

澆薄兒 (時事短篇)

(程) 彦農来稿

『時報』1908.9.25

[劉晚148]

[編年④1604]標“短篇時事”、光緒三十四年九月初一日 (1908.9.25) [大康18-584]同左

J0889*

嬌癡鏡 (家庭小説)

(英) R. MacDONALD^{??}原著 儀鯉訳

『小説叢報』6期 1914.11.20

R. MacDONALD著?

[大典311][史索一1060]原著者を脱落させている、1914.11[実藤1948][劉民81] (英) R. MacDONALD^{??}

原著[現刊2279]英国R. MAC DONALD^{??}原著[翻目15-15]R. MACDONALD^{??}

J0890

澆愁集 8卷 2冊

鄒韜

申報館 光緒4(1878)

[純15]鉛印本、線装

[編年35]光緒三(1877)年九月完成とする

[編年38]申報館叢書、光緒四年

[編年①146]『申報』1878.8.12広告

[編年①146]光緒四年七月十六日 (1878.8.14) 出版

[編年①151]『申報』1878.10.4広告[編年②750]『申報』1904.9.13広告[編年⑤2374]自著紹介

[編年⑥2935]光緒四年版[目文184][古提438]

J0891

蕉窗雨話 6卷

陸士諤

上海・時務圖書館1914

[大辭⑧6225]近代文言筆記選集、1914.5鉛印本[系目512]田若虹[田陸71][田陸394頁][近代497]選集名[劉民677]「蕉^ㄟ窗雨話」[学大1550]鉛印平裝本[紀編148]文言筆記選集、1914.5、鉛印本、平裝3冊

J0892

焦点之失蹤 (科学小説)

天憤

『小説日報』1916.6.6以降?-7.3?

[史索二250]

J0893

膠東俠 (短篇小説)

福

『神州日報』1912.6.2

[劉民392]

J0894

膠東俠

『文藝俱樂部』1号 1912.9.1

[彙⑤197][大典234]佚名[史索二36][系目367][現史②119]第1卷第1号1912.9.1

J0895

澆花神女 (警世短篇)

踞石

『盛京時報』1916.3.28-30

(渡辺浩司) 2816号(1916.3.28)-2818号(1916.3.30)[盛京211]1916.3.29^ㄟ-30[盛京録211]1916.3.29^ㄟ-30、文言短篇筆記小説。与「孽海茫茫(164)」的情節大致雷同[劉民360]1916.3.28-30

J0896

交際元龜

王梅癩

『小説海』2卷11号 [1916.11.1]奥付は1916.12^ㄟ. 1

[杜79]が刊年を訂正する[彙⑥1405]1916.11.1[大典410]1916.11.1[史索一1309]1916.11.1[系目160]1916.11.1[劉民152]1916.11.1[現史③52]著者不記、第2卷第11号1916.11.1

J0897

交鑑 (警世小説)

逸公

『時報』1915.9.18-19

[劉民333]贈有正書券一元五角

J0898

交鑑 (警世小說)

逸公

『余興』20期 1916.9

J0899

蕉夢緣 (滑稽理想小說)

選

『益世報』洪憲1(1916).1.26

[小報643][劉民483]「蕉夢緣」、天津『益世報』、中華帝國洪憲元年1月26号

J0900*

交民巷社会述 26章

(法^譯) 華伊爾、(俄^譯) 丹米安同著 林紓、王慶通同訳

『林紓翻譯小說未刊九種』福州·福建人民出版社1994.1

李家驥、李茂肅、薛祥生整理校点[古二德15]L. DE HOYER AND CH. DAMIEN, *OMBRES PÉKINOISES. ROMAN DE MOEURS MODERNES* (BEIJING: IMPRIMERIE DE LA POLITIQUE DE PÉKIN, 1917).

注：Collected in Li Jiaji, *Lin Shu*, but both works are the same. See Ma Tailoi, “Lin yi yigao ji 'Lin Shu fanyi xiaoshuo weikan jiuzhong' pingjie” 林紓遺稿及《林紓翻譯小說未刊九種》評介, in *Shinmatsu shosetsu 清末小說 31* (December 1, 2008): 42. In fact, only the first paragraph of corresponds with *Jintai chunmeng lu*. The remaining text is from *Xilou guiyu* 西樓鬼語, published in June, 1919.[韓08-148]『未刊九種』署名二作者國別互換, 有誤[張車458] 俄国華伊爾和法国丹米安原著、1991^譯.1[張車462]俄国華伊爾、法国丹米安原著[郭楊138頁]見『林紓翻譯小說未刊九種』 應与[郭楊]123号「金台春夢錄」来自同一個小說集, 故不另外計算成一種

J0901

嬌娜 (說聊齋)

尹箴明

『北京新報』1307-1338号

[小報561]至25節完[劉晚187]刊年不記

J0902

嬌娜 (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1920.8.18-10.4

[小報567]2867-2912号、至44節完[劉民438]

J0903

膠皮車

損公 (蔡友梅)

國強報館1920

[劉民783]『國強報』1920.11.6廣告、新奇小說[一之107]國強報社出版、報紙剪報本、首都函

書館

J0904

膠皮車

蔡友梅

北京·國強報本 民國年間

[系目367][劉民677]民國年間

J0905*

嬌妻 (A DOLL'S HOUSE 歐美名劇)

(那威) 愛伯生HENRIC^{??} IBSEN

『小說月報』6卷6号 1915.6.25

HENRIK IBSEN

[彙④2989][史索一821][劉民14] (那威) 愛伯生HENRIC^{??} IBSEN、歐美名劇[曉岩55] 記者樂水即是洪深[曉岩155]歐美名劇、著者不記、樂水(洪深)、号數不記、1915[曉岩156]1915[曉岩229]1915[翻目4-129]HENRIC^{??} IBSEN、記者未題

J0906

鮫人余淚 (短篇小說)

雲間姚鵝雛

『新申報』1919.8.3

[劉民512]

J0907*

交涉紀事本末

(美) 威廉司著 錢塘張書紳佩之記

『訊書公會報』2-14冊 光緒23.10.7-24.2.22 (1897.11.1-1898.3.14)

[彙①891][阿四221]

J0908

交涉失敗 (滑稽小說)

哀

『民國日報』1916.2.2

[劉民469]

J0909

教書匠 (社會小說)

襟垂投稿 生可潤文

『時事新報』1919.1.16

[劉民420]

J0910

教書先生 (滑稽短篇)

白虛

『中華新報』1915.11.24

[劉民455]

J0911

蛟水

(林紓)

『平報』1913.7.4

文言短篇小說、「踐卓翁短篇小說」欄[張車224]1913.7.5

J0912

蛟水

踐卓翁(林紓)

「踐卓翁短篇小說」『平報』1913.7.4

(張俊才494)

J0913

嬌啼

泊生

『眉語』1卷9号 乙卯6.1 (1915.7.12)

[劉民136]短篇[勤勤274]第9号、乙卯六月初一日1915.7.12實際1915.8

J0914

交通断絶 (写実小説)

因喬

『時報』1916.5.24

[劉民337]贈有正書券六角

J0915

交通断絶 (写実小説)

因喬

『余興』27期 1917.4

J0916

交通世界大出風頭記

慕貞

『新世界』1918.9.3-9

[劉民518]

J0917

焦桐淚 (苦情小説)

休寧半廢

『朔望』1期 1914.11^マ

[史索一1264]

J0918*

焦頭爛額

(美) 尼可拉司著 林紓、陳家麟同訳

『小説月報』10卷1-10号 1919.1.25-10.25

NICK CARTERもの。NICHOLAS CARTER。

「豹伯判象」“THE DUMB WITNESS” 1899

「徳魯曼」

「火車行劫」

[大典472][史索一901]原著者不記[泰来095][劉民30]10卷1号のみ、説叢[宏照126]巻号数不記、1919年1月至10月[偵探637][張車309]第10巻第1至10号、1919.1.25至10.25、細目あり[麗華博129]NICHOLAS CARTER、原作不詳[曉岩236]1919[瓊芳博124頁]翻訳小説、第10巻第1-10期、刊年不記[瓊芳博40]説叢、原作者不記、第10巻第1期のみ、1919.1のみ[郭楊142]1919.1.25-10.25[翻目27-278]

J0919*

焦頭爛額 上下巻

(美) 尼可拉司著 林紓、陳家麟同訳

商務印書館1920.4

NICK CARTERもの。NICHOLAS CARTER。

「豹伯判象」“THE DUMB WITNESS” 1899

「徳魯曼」

「火車行劫」

[泰来095][中村S4-66]馬泰来氏からの教示[大典472][劉民677][瓊芳博124頁]翻訳小説、民国九年4月[義胄133]英国尼可拉司原著、共訳者不記、商務館印本、民国九年、小説類下偵探之属[義胄214]偵探小説、細目あり

J0920*

焦頭爛額 3巻 上下冊

(美) 尼可拉司著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1920.4 説部叢書3=94

NICK CARTERもの。NICHOLAS CARTER。

「豹伯判象」“THE DUMB WITNESS” 1899

「徳魯曼」

「火車行劫」

[林訳全集38]上海・商務印書館、中華民國九年四月初版、説部叢書第三集第九十四編

[民外4042]説部叢書第3集第94編[現代682]NICHOLAS CARTER著、説部叢書第3集第94編[商目98]は角書を偵探とする、刊年不記[唐平9256]卡特著、訳者不記、1920[唐書41]1920.4初版、説部叢書[劉民677]説部叢書3集94編[哈仏民③1533]1920初版、説部叢書第3集(94)

J0921*

焦頭爛額 3巻 上下冊

(美) 尼可拉司著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1920.4/1921.1再版 説部叢書3=94

NICK CARTERもの。NICHOLAS CARTER。

「豹伯判象」“THE DUMB WITNESS” 1899

「徳魯曼」

「火車行劫」

[叢書789]説部叢書三集94[商目98]は角書を偵探とする、刊年不記[劉民677]説部叢書3集94編[張車309]1921.1再版、説部叢書第3集第94編[方曉博177]1920.4／1921.1再版、説部叢書3=94、原作不記

J0922*

焦頭爛額 上下巻

(美) 尼可拉司著 林紓、陳家麟同訳

上海・商務印書館 刊年不記 林訳小説叢書2=48

NICK CARTERもの。NICHOLAS CARTER。

「豹伯判象」“THE DUMB WITNESS” 1899

「徳魯曼」

「火車行劫」

[叢書638]無版年。林訳小説叢書第二集48[民外4042]林訳小説叢書第2集第48編、出版年月不詳[MICHIGAN]無版年[商目101][唐書585]下、著訳者不記、出版時間及版次不詳、林訳小説[張車309]林訳小説叢書第2集第48編[哈仏民③1534]原著者不記、1920、林訳小説叢書第2集(48)[翻目27-278]無版年、林訳小説叢書第2集第48編

J0923

焦溪焚掠記 (新江南野史之五)

(許) 指巖

『礼拝六』19期 1914.10.10

[彙⑤1178][大典294][史索一1131][系目456][劉民102]

J0924

焦溪焚掠記

許指巖

『中国近代文学大系』2集9巻小説集七 上海書店1992.1

選自『礼拝六』周刊第19期，上海中華図書館1914年版

J0925

焦溪焚掠記

許指巖

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説巻(下)

選自『礼拝六』第19期，上海中華図書館1914年10月版。校点者：晏海林。責任編委：王継権

J0926

蕉心 (滑稽小説)

佑民

『時報』1915.4.16

[劉民330]

J0927

蕉心 (滑稽小説)

佑民

『余興』14期 丙辰1(1916.2)

余興小説三篇

J0928

焦僥帝 (談奇小説)

天白

『遊戯雑誌』13期 1914?

[大典302]は「焦^ㄟ僥帝」、1914.12刊とする[系目505]は1913年とする[勤勤287]第13期、推算1915.7左右

J0929*

焦僥国 (一名汗漫遊) 36回

(英) 司威夫脱著 訳者名不記

『繡像小説』5-71期 癸卯6.1-刊年不記 [丙午3.1] (1903.7.24- [1906.3.25] とするは誤り)

JONATHAN SWIFT “GULLIVER'S TRAVELS” 1726。

第8期より「汗漫遊」に改題。第71期実際の刊年は推定丙午1906十二月

[彙②1104]刊年を推測して71期(連載終了)を旧暦[丙午三月]とする[阿英156]は司忒^ㄟ夫脱著とする[漢訳2339]「汗漫遊」のみで収録、司忒^ㄟ夫脱著、繡像小説報訳^ㄟ、『繡像小説』本、1903(光緒二十九年)、1冊^ㄟとする。単行本と誤解している。此即「格列仏遊記」的一部分、参見「海外軒渠録」[中村62-61]「(新訳)焦僥国」[中村Y33-28]「リリパット国渡航記 BOYAGE TO LILLIPUT」[慶国94-97]従第5期(1903年のみ)直至第63期^ㄟ[大典60]は司忒夫脱著とする[史索一251]刊年を推測して71期(連載終了)を旧暦[丙午三月]とする(顧燮光「訳書経眼録」は「汗漫遊」で収録する)[訳書614]同左[阿研539]同左[版補下150]同左

[編年104]光緒二十九年六月初一日

[編年②628]第1、2回、第5期光緒二十九年当在七月(1903)。第8期起改名為「汗漫遊」、後連載於第8至10、12至13、15、17、23至24、56至71期、共36回[大康18-722]同左。七月但日期不詳[大康18-826]同左。七月但日期不詳

[編年②650]「汗漫遊」第3-4回、第8期光緒二十九年(1903)当在九月[大康18-724]同左。九月但日期不詳

[編年②660]第5-6回、第9期光緒二十九年(1903)当在十月[大康18-724]同左。十月但日期不詳

[編年②667]第7回、第10期光緒二十九年(1903)当在十一月[大康18-725]同左。十一月但日期不詳

[編年②688]第8-9回、第12期光緒三十年(1904)当在正月[大康18-727]同左。正月但日期不詳

[編年②694]第10-11回、第13期未標出版時間、当在光緒三十年(1904)二月[大康18-728]同左。二月但日期不詳

[編年②716]第12-13回、第15期未標出版時間、当在光緒三十年(1904)四月[大康18-728]同左。四月但日期不詳

[編年②723]第14回、第17期未標出版時間、当在光緒三十年(1904)五月[大康18-730]同左。五月但日期不詳

[編年②788]第15回、第23期未標出版時間、当在光緒三十年(1904)十一月[大康18-735]同左。十一月但日期不詳

[編年②788]第16回、第24期末標出版時間、当在光緒三十年（1904）十一月[大康18-735]同左。十一月但日期不詳

[編年③1046]第17回、第56期末標出版時間、当在光緒三十二年（1906）六月[大康18-749]同左。六月但日期不詳

[編年③1047]第18回、第57期末標出版時間、当在光緒三十二年（1906）六月[大康18-749]同左。六月但日期不詳

[編年③1047]第19回、第58期末標出版時間、当在光緒三十二年（1906）六月[大康18-749]同左。六月但日期不詳

[編年③1061]第20回、第59期末標出版時間、当在光緒三十二年（1906）七月[大康18-751]同左。七月但日期不詳

[編年③1076]第21-22回、第60期末標出版時間、当在光緒三十二年（1906）八月[大康18-752]同左。八月但日期不詳

[編年③1076]第23-24回、第61期末標出版時間、当在光緒三十二年（1906）八月[大康18-752]同左。八月但日期不詳

[編年③1077]第25回、第62期末標出版時間、当在光緒三十二年（1906）八月[大康18-752]同左。八月但日期不詳

[編年③1077]第26回、第63期末標出版時間、当在光緒三十二年（1906）八月[大康18-752]同左。八月但日期不詳

[編年③1077]第27回、第64期末標出版時間、当在光緒三十二年（1906）八月[大康18-752]同左。八月但日期不詳

[編年③1126]第28回、第65期末標出版時間、当在光緒三十二年（1906）十月[大康18-758]同左。十月但日期不詳

[編年③1126]第29回、第66期末標出版時間、当在光緒三十二年（1906）十月[大康18-758]同左。十月但日期不詳

[編年③1127]第30-31回、第67期末標出版時間、当在光緒三十二年（1906）十月[大康18-758]未収録

[編年③1144]第32回、第68期末標出版時間、当在光緒三十二年（1906）十一月[大康18-759]同左。十一月但日期不詳

[編年③1145]第33回、第69期末標出版時間、当在光緒三十二年（1906）十一月[大康18-759]同左。十一月但日期不詳

[編年③1160]第34-35回、第70期末標出版時間、当在光緒三十二年（1906）十二月[大康18-760]同左。十二月但日期不詳

[編年155]光緒三十二年三月^{??}、畢

[編年③1160]第36回、第71期末標出版時間、当在光緒三十二年（1906）十二月、畢[大康18-760]同左。十二月但日期不詳

[中英127][劉晚28]作者：司威夫脱、第5期1903.7.24始載のみ[指瑕167]作者：(英国)司威夫脱[慧敏58]白話長篇章回体[慧敏75]白話非章回体[慧敏325][慧敏419]1903.7.24-1906.3.25[清茹報34]光緒二十九年閏五月十五^{??}(1903.7.21)^{??}到光緒三十二年三月二十九(1906.4.22)と誤る[祖毅724]斯威夫特[張治A9]1903-1906年、以章回白話体翻譯的這部小説、有人說只翻譯了「小人国遊

記」，是不對的，這部譯本相對來說篇幅比較充足[廣告1-123]期數刊年不記[紀編59]1903.7のみ[文文59]「汗漫遊」のみ、白話長篇章回、号數刊年不記[文文60]題名のみ、冒險小説[文文61]今訳作「格列仏遊記」中「小人国」[文文190]「汗漫遊」で収録、題名のみ[文文200]「汗漫遊」で収録、題名のみ、章回体[文文211]冒險小説、「汗漫遊」で収録、第一人称叙事[張車123]「焦^ア僥国」又名「汗漫遊」、1903[現史①207]第5期1903.7.24至第71期完。第8期起改名為「汗漫遊」[韻声250]訳名不記[翻目17-10]刊年を誤る

J0930*

交易 (滑稽小説)

李思純(壯悔)訳

『娛閑録』6期 1914.10上

[彙⑤1298][史索一1177][劉民121][翻目6-25]

J0931

嬌桜 (言情小説)

(李) 壯悔

『娛閑録』12期(元旦紀念号) 1915.1.1

[彙⑤1304][大典319][史索一1191][系目333][劉民123]

J0932

嬌桜

(李) 壯悔

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『娛閑録』第十二期1915年1月

J0933

嬌桜記 (愛情小説)

漱馨女士筆述 天虚我生潤文

『申報』1913.2.12-28

[劉民256][勤勤267]角書不記、朱嬾雲、『申報』自由談、1913.2.12-28

J0934

嬌桜記 (愛情小説)

漱馨女士筆述 天虚我生潤文

『自由雜誌』2期(1913.10)

[史索二44][紀編136]角書不記、長篇小説

J0935

嬌桜記 (愛情小説)

漱馨筆述 天虚我生(陳蝶仙)潤文

上海・中華図書館1917.6

[民中09830][系目333][韓近231]『申報』1913.2。中華図書館1917[韓近237]從1913年2月12起連載[劉民677]天虚我生潤文[通目①103]言情小説、天虚我生著、1919.6[湘金146]角書不記、1917、言情

J0936

嬌賊

三溪

台北『台湾日日新報』光緒32.閏4.22-23 (1906.6.13-14)

[編年③1011]光緒三十二年閏四月二十二日 (1906.6.13) 至十四⁷⁷日[大康18-542]閏四月二十二日のみ

[編年③1011]光緒三十二年閏四月二十三日 (1906.6.14) 畢

[仁敏14-659]菊池三溪、『漢文台湾日日新報』明治39年[仁敏14-659]畢

J0937*

交謫 (原名THE WRANGLING PAIR)

半農訳

『小説月報』8巻2号 1917.2.25

訳“BOOK OF COMIC SPEECHES”之一則

[彙④3010]原作不記[史索一862]原作不記[劉民21]原名THE WRANGLING R⁷⁷AIR、寓言[父半農177]角書は寓言[半農412]角書は寓言[曉岩155]戲劇、劉半農、号数不記、1917[曉岩232]1917、戲劇BOOK OF COMIC SPEECHES之一則[農前75]第八卷第二期、英国小説[翻目27-279]

J0938

剿匪 (短篇小説)

柳浦四太郎

『申報』1908.3.3-7

(劉德隆) 1908.3.3-7[劉晚114]1908.3.3のみ

[編年③1462]光緒三十四年二月初一日 (1908.3.3) 至二月五日[大康18-568]同左

[編年③1464]光緒三十四年二月初五日 (1908.3.7) 畢

[楊凱博125]柳⁷⁷浦四太郎、1908.3.3のみ

J0939

狡猾之鬼 (筋記小説)

蓉湖小競

常州『晨鐘報』1916.12.24

[小報671]

J0940

狡劫 (短篇小説)

卜父

『好白相』5期 1914.9.20

(渡辺浩司)

J0941*

狡獪童子

(英) 式勤徳著 商務印書館訳

商務印書館 光緒33(1907)

[阿英130]商務印書館訳印。(徐念慈:「狡獪童子」之即「黄鑽石」[編年③1479][大康18-778][大康18-894]) [丁未5][劉晚275][慧敏463]七月[涵訳62]英国式勒⁷⁷徳著、本館訳、光緒三十三年[版補

下314]英国式勒^マ徳著、商務印書館訳、光緒三十三年[広告1-302]『時報』1907.12.8上海商務印書館続出最新小説七種広告[『東方雑誌』8:1広告]（偵探小説）袖珍小説[劉民770]『東方雑誌』8卷1号広告（偵探小説）袖珍小説

[編年189]光緒三十三年七月

[編年③1342]32章、標“袖珍小説”、光緒三十三年（1907）八月出版[大康18-882]同左。八月但日期不詳

[編年③1393]『中外日報』1907.12.6商務印書館広告

[編年④1525]再版、光緒三十四年（1908）四月出版[大康18-898]同左。四月但日期不詳

[編年⑤2145]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社広告[編年⑤2193]偵探小説、『法政雑誌』第1年第3期1911.5.23商務印書館袖珍小説広告[編年⑤2505]翻訳紹介[編年⑥2935]光緒三十三年版[大康05]光緒三十三年版[仁敏14-519]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社広告[仁敏14-457]偵探小説、『法政雑誌』第1年第3期1911.5.23商務印書館袖珍小説広告[付晚上210]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、袖珍小説、偵探小説、提要[翻目27-280]本篇也即「黄鑽石」

J0942*

狡獪童子（偵探小説）

（英）式勤徳著 商務印書館訳

上海・商務印書館1907.8/1913.11三版/1914四版 袖珍小説

[民外1049]角書不記、袖珍小説[漢訳2431]角書不記、袖珍小説[現代903]角書不記、1907.8初版/1914四版、袖珍小説叢書。（徐念慈：「狡獪童子」之即「黄鑽石」[編年③1479][大康18-778][大康18-894]）[大典139]は（英）式勤徳著とする[営業376][劉晚275]袖珍小説[慧敏463]袖珍小説[偵探608]角書不記、袖珍小説[韻声99]角書不記、上海商務印書館1907[翻目27-280]1907.8二版^マ/1913.11三版/1914四版、袖珍小説

J0943*

狡女謀（偵探小説）

（美）連著貽原著 勇夫訳意 老奕潤詞

『中外小説林』15^マ期-2年10期^マ 丁未年10.11-戊申年4.10(1907.11.16-1908.5.9)

[彙③2273]9期は2年3期の誤り[彙③2274][彙③2277]2年10期は2年6期の誤り[史索二22]

[編年190]9期は2年3期の誤り

[編年③1360]公輔潤辞、第1章、第14期、光緒三十三年九月二十一日（1907.10.27）至絵図『中外小説林』第2年第11期、未完[大康18-769]同左[大康18-883]同左

[編年③1376]第2章、第15期、光緒三十三年十月十一日（1907.11.16）[大康18-770]同左

[編年③1389]第3-4章、第16期、光緒三十三年（1907）十月[大康18-772]同左。十月但日期不詳

[編年③1421]第5-6章、第17期より『絵図中外小説林』光緒三十三年十二月十五日（1908.1.18）

[大康18-772]同左

[編年③1425]第7章、絵図『中外小説林』第18期、光緒三十三年十二月二十五日（1908.1.28）[大康18-773]同左

[編年③1449]第8-9章、絵図『中外小説林』第2年第1期、光緒三十四年正月初十日（1908.2.11）

[大康18-775]同左

[編年③1454]第10-11章、絵図『中外小説林』第2年第2期、光緒三十四年正月二十日（1908.2.21）

[大康18-776]同左

[編年③1460]第20^{??}回 (第12-13章)、絵図『中外小説林』第2年第3期、光緒三十四年正月三十日 (1908.3.2) [大康18-776]同左

[編年③1466]第14-15章、絵図『中外小説林』第2年第4期、光緒三十四年二月初十日 (1908.3.12)

[大康18-776]同左

[編年③1471]第17章 (当為第16章)、絵図『中外小説林』第2年第5期、光緒三十四年二月二十日 (1908.3.22) [大康18-777]同左

[編年③1476]第18章 (応為第17章)、絵図『中外小説林』第2年第6期、光緒三十四年二月二十九日 (1908.3.31) [大康18-778]同左

[編年④1491]第18章、絵図『中外小説林』第2年第7期、光緒三十四年三月初十日 (1908.4.10)

[大康18-779]同左

[編年④1495]第19章、絵図『中外小説林』第2年第8期、光緒三十四年三月二十日 (1908.4.20)

[大康18-780]同左

[編年211]畢

[編年④1525]第22章、絵図『中外小説林』第2年第11期、光緒三十四年 (1908) 四月、至本期止、未完[大康18-781]同左。四月但日期不詳

[劉晚76]9期は2年3期の誤り[慧敏464]9期は2年3期の誤り、至2年1期^{??}[廷亮468]第1章、第1年第14期、丁未年九月廿一日[偵探608]角書不記、1907.9.8-1908.5.9、第九期至第二年第一^{??}期、9期は2年3期の誤り[廣告1-248]偵探小説[楊凱博157]第9、15、17、18期-第2年第1、2、4、5、7、8、10-11期、1907.9.8-1908.?^{??}[翻目3-226]樽目録第3版にもとづき次のように誤る。第1年第9期至第2年第1期、丁未年八月一日-戊申年四月十日 (1907.9.8-1908.5.9) ^{??}

J0944*

狡女謀 (偵探小説) 2章

(美) 連著貽原著 勇夫訳意 老奕潤詞

『中外小説林』15期 丁未年10.11(1907.11.16)

香港影印[翻目3-226]

J0945*

狡女謀 (偵探小説) 5-22章

(美) 連著貽原著 勇夫訳意 老奕潤詞

『絵図中外小説林』17期-2年11期 丁未年12.12(1908.1.18)-刊年不記

香港影印[翻目3-226]

J0946

狡騙 (短篇小説)

佩鏗 (黄世仲)

『粵東小説林』8期 丙午年11.9(1906.12.24)

香港影印[廷亮699]角書不記、第7期丙午十月廿九日 (1906.12.14) と誤る[廷亮720]第7期と誤る[廷亮729]期数不記

[編年③1135]角書不記、第8期、光緒三十二年十一月初九日 (1906.12.24) [大康18-758]同左

J0947*

狡騙 (離奇小説)

俊叔訳意 愚公潤詞

『中外小説林』18期 丁未年12.25(1908.1.28)

[彙③2275][大典166]著者不詳[史索二22]

[編年200]

[編年③1425]絵図『中外小説林』第18期、光緒三十三年十二月二十五日(1908.1.28)[大康18-773]同左[大康18-888]同左

[劉晚76]標“偵探小説”[慧敏470][楊凱博158]また偵探小説、愚公(鄒韜奮)潤辞[翻目23-11]

J0948*

狡騙 (離奇小説)

俊叔訳意 愚公潤詞

『絵図中外小説林』18期 丁未年12.25(1908.1.28)

香港影印

J0949

狡僕

石龍

『勸業場日報』1917.10.21以降?-1919.5?

[史索二258]

J0950

狡竊 (離奇小説)

(張)公勇

『中外小説林』7期 光緒33.7.11(1907.8.19)

[編年③1308]第7期、光緒三十三年七月十一日(1907.8.19)[大康18-766]同左[大康18-880]

同左

J0951*

角声 (短篇名劇)

囂俄著 婉則訳

『時報』1917.10.4-8

VICTOR HUGO著

[劉民345]

J0952

狡童 (偵探小説) 10章

頑石

科学会社 光緒乙巳(1905).10/1929.10

[付三67]表紙奥付写真あり。著作者：仁和頑石、発行所：科学会社、分售処：商務印書館、広益書局、乙巳十月初版[理論561][阿英81]角書不記、光緒乙巳(1905)[提要945]頑石「情天恨」で著者の別作品を紹介して[民中09869]1929.10初版[大典88][系目315](寅半生「小説閑評」[編年③993])[阿研472]刊年不記

[編年②901]『中外日報』1905.11.7科学会社広告

[編年151]作者署「頑石（陳景韓）」光緒三十一年

[編年②914]陳景韓、光緒三十一年（1905）十月出版

[編年⑤2374]自著介紹[劉晚275]1905年[偵探727]角書不記、光緒乙巳（1905）／1929.10[志梅博157]刊行月不記、角書不記[現史①286]角書不記、頑石（陳景韓）、1905

J0953*

狡童

劍淚、松声合訳

『青声週刊』1917.11以降?

[史索二100][翻目27-281]1917年11月以後(?)⁷⁷

J0954*

狡童（家庭小説）

（法）勒朋著 民哀、瘦桐訳

『民国日報』1919.4.11-17

[劉民479]

J0955*

狡兔窟（偵探小説）

（美）佚名著 商務印書館訳

商務印書館 光緒33(1907)

NICK CARTERもの

[阿英130]角書不記、商務印書館訳印[漢訳2816]角書不記、1907（光緒三十三年）[現代905]は商務印書館編訳所訳とする[大典142]（小説林5期新書紹介[編年③1338]袖珍小説）[阿研515]袖珍小説、刊年不記[『東方雜誌』8:1広告]（偵探小説）袖珍小説[劉民771]『東方雜誌』8卷1号広告（偵探小説）袖珍小説[營業375][劉晚275][付朱134]光緒三十三年（1907年）四月初版、宣統元年（1909年）四月三版[涵訳56]角書不記、原著者不記、本館訳、光緒三十三年[版補下311]角書不記、原著者不記、商務印書館訳、光緒三十三年[付晚上209]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、袖珍小説、偵探小説、提要

J0956*

狡兔窟（聶格卡脱探案之一） 13章

尼楷忒著 商務印書館編訳所訳述

商務印書館 丁未4（1907）

NICK CARTERもの

[丁未4][版補下414]

[編年182]商務印書館訳、四月

[編年③1247]標“袖珍小説”、光緒三十三年（1907）四月出版[大康18-875]同左。四月但日期不詳

[編年③1261]『申報』1907.7.6商務印書館廣告[編年③1276]『中外日報』1907.7.20商務印書館廣告[編年③1314]『中外小説林』第8期1907.8.29香港広藝書局廣告[編年③1326]袖珍小説、『上海報』1907.9.8商務印書館廣告

[編年④1782]三版、宣統元年（1909）四月出版[大康18-915]同左。四月但日期不詳

[編年⑤2145]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社広告[編年⑤2193]偵探小説、『法政雜誌』第1年第3期1911.5.23商務印書館袖珍小説広告[編年⑤2505]翻訳紹介[編年⑥2935]光緒三十三年版[編年⑥2964]光緒三十三年香港広藝書局代售[大康05]光緒三十三年版[仁敏14-519]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社広告[劉晚275][慧敏458]四月、(美)尼楷忒著、商務印書館訳[偵探606][仁敏14-457]偵探小説、『法政雜誌』第1年第3期1911.5.23商務印書館袖珍小説広告[現史②27]角書不記、1907.五月[方曉博32]宣統元年己酉四月三版[方曉博40]四月[翻目3-227]訖克、光緒三十三年(1907)

J0957

脚之愛情 (奇情篇)

何海鳴

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

J0958

角智記 (偵探小説)

(程) 小青

『小説大観』9-10集 1917.3.30-6.30

贗作ホームズもの。

(周) 瘦鵑識[彙⑥1610][史索一1453][系目207][姜252]「角斗智^ア」とする。「講述福爾摩斯和亞森・羅平斗智的故事」[劉民212][偵探734]角書不記。阿部泰記「ホームズとリュパンの知恵くらべを描いた作品」382頁[守忠135]

J0958b

教場打拳

中華書局編輯

中華書局1917-21 小小説

[哈仏民②1374]小小説[民中13262]1930.5五版、小小説[中華百368]同左[百児086]刊年なし、小小説

J0959

教匪林清変記 (歴史小説)

羅惇勳

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10/北京・書目文献出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

J0960*

醜婦怨 (新新小説)

元和沈啓明訳

『新聞報』宣統1.7.20-10.13未完(1909.9.4-11.25)

[大康89]

[編年④1837]14章、宣統元年七月二十日(1909.9.4)至十月十三日止、未完[大康18-616]同左[大康18-918]同左

[編年④1891]宣統元年十月十三日(1909.11.25)至本日止、未完

[劉晚128]1909.9.4のみ[文文83]新新小説、文言長篇、刊年不記[文文84]題名のみ[文文198]題名

のみ[文文293]“新新小説”、文言長篇、宣統元年七月二十至十月十三

J0961

教官保昇 (小説叢)

未署作者名

新加坡『中興日報』光緒34.4.21 (1908.5.20)

[編年④1520]光緒三十四年四月二十一日 (1908.5.20) [大康18-572]同左

[仁敏14-779][美高13-53]小説叢、1908.5.29⁷⁷

J0962

教官夢

『文娛報』光緒33.5.3 (1907.6.13) 以降?

[史索二229]1907.6.16⁷⁷以降

[編年183]不題撰人

[編年③1250]光緒三十三年五月初三日 (1907.6.13) 以後

J0963

叫好 (顧曲言歌)

憐影

『盛京時報』1917.10.21

[盛京353][盛京録357]難以稱之為現代意義的小説[劉民365]未収録

J0964

叫化會議 (滑稽小説)

孫孫山

『新申報』1917.5.19

[劉民501]

J0965

叫花子与強盜 (小説)

未署作者名

新加坡『中興日報』光緒34.10.9 (1908.11.2)

[編年④1632]光緒三十四年十月初九日 (1908.11.2) [大康18-588]同左

[仁敏14-783][美高13-56]白話小説第5篇

J0966*

教皇宮内密室

(英) 希登希路著 林紓、陳家麟同訳

「紅篋記」『小説月報』7卷8号 1916.8.25

[渡辺S33]HEADON HILL(本名FRANCIS EDWARD GRAINGER) “PERILS OF THE RED BOX” ‘PERIL V THE ALCOVE ROOM AT THE VATICAN’ (“SEAWARD FOR THE FOE” 1903所収)。「紅篋記」所収

[林訳全集31][泰來081][彙④3003]「紅篋記」で収録[史索一849]「紅篋記」で収録[張車257]希登希路「紅篋記」[瓊芳博]未収録[翻目27-282]原作なし

J0967

教会之秘史

吳門周瘦鵑

『世界秘史』上海・中華圖書集成公司1919.1.10

[瘦鵑383]

J0968

教師女 (筆記小說)

拾遺

『民強報』1913.11.8

[劉民445]

J0969*

教師中計案 (局詐明珠案之三 偵探小說)

(米德著 楊心一訳)

『時報』1909.9.1-9

[文文78]偵探小說、文言短篇、刊年不記[文文186]原作者刊年不記[文文274]偵探小說、文言短篇、宣統元年七月十七(1909.9.1)至七月二十五(9.9)、雖未署撰者、訳者、但據前面所載「假齒藏毒案」知、應為同一系列偵探小說、即「米德著、楊心一訳」[劉晚149]1909.9.1のみ
[編年④1836]「局詐明珠案」之三、標“偵探小說”、未署訳者名、宣統元年七月十七日(1909.9.1)至本月二十五日[大康18-615]同左[大康18-918]同左
[編年④1841]宣統元年七月二十五日(1909.9.9)畢

J0970*

教士饞吻

(英)美森著 林紓、陳家麟同訳

「妄言妄聽」『小説月報』10卷10号1919.10.25

[張治B]EUGENE MASON, “THE PRIEST AND THE MULBERRIES” (“AUCASSIN & NICOLETTE AND OTHER MEDIAEVAL ROMANCES AND LEGENDS” 1912)

[付三317]単行本『妄言妄聽』下冊所収[瓊芳博57]説叢、「教士饞涎^{??}」、原作者不記、1919.10 → 妄言妄聽

J0971*

教士列伝 10卷

(英)李提摩太夫人MRS. TIMOTHY RICHARD訳

上海・広学会 光緒26(1900)-27(1901)

[莉華10B-282]官話[涵哲27]著者不記、光緒二十六年[版補下211]著者不記、光緒二十六年[漢訳0747]MRS. TIMOTHY RICHARD訳、1900(光緒二十六)、官話[子鵬C249]“CHRISTIAN BIOGRAPHIES”上海SDK 1898[付晚下860]李提摩太夫人原著、梅益盛編訳、『広学会出版書目』1928、伝記250

J0972*

教士準繩

(美)劉樂義G. R. LOEHR訳 鄒佩笙述

上海・広学会

[莉華10B-282] “TRAINING OF CHILDREN”。浅文理

J0973

教授法 (滑稽小説)

万醒亜

『神州日報』1919.2.27-3.4

[劉民402]

J0974

教堂寓言

曹子漁

上海『万国公報』9年433卷 光緒3.2.24 (1877.4.7)

[彙①98]

J0975

教習現形記

覺公

香港『小説世界』第4期 光緒33.2 (1907)

[史索二17]

[編年178]二月

[編年③1208]第4期、光緒三十三年 (1907) 二月[大康18-762]同左。二月但日期不詳

J0976

教養局

(許) 指巖

『小説月報』8卷12号 1917.12.25

[彙④3018][史索一881][劉民24]新著

J0977

瞧羽籟天記 (俠情小説)

(蔣) 景緘

胡寄塵編『小説名画大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文獻出版社1996.7影印 北京函書館藏珍本小説叢刊

[系目512]は角書不記、『中華小説界』1年10期1914.10と誤る

J0978

瞧羽籟天記 10章

(蔣) 景緘

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自胡寄塵輯『小説名画大觀』, 1916年文明書局石印本。校点者: 晏海林。責任編委: 王繼權

J0979

教育費 (滑稽小説)

不才

『新聞報』1915.2.3

[劉民288]

J0980

教育会 (短篇小說)

無生

『申報』1908.8.2-4

(劉德隆) [劉晚115] (文娟180頁) 王鍾麒

[編年④1568]无生 (王鍾麒)、光緒三十四年七月初六日 (1908.8.2) 至本月初八日 [大康18-578]
同左

[編年④1569]光緒三十四年七月初八日 (1908.8.4) 畢

J0981

教育家 (写形小説百篇2 写形小説)

傲骨

『天鐸報』1912.7.16

[劉民405]登第6版

J0982

教育家佚事

著者不詳

『国華報』宣統2.10.15 (1910.11.16) 以降?-宣統3 (1911) ?

[史索二235]

[編年294]始載時間与撰人均不詳。宣統三年

[編年⑤2322]宣統三年辛亥 (1911-1912) 始載時間与撰人均不詳

J0982b

教育夢 (未完)

蘇異塵

『会報』4期 1917.12

[勤勤272]

J0983

教育普及的模範小学 (滑稽短篇)

竹中人

『時報』1914.5.27

[劉民324]

J0984

教育普及的模範小学 (滑稽短篇)

竹中人

『余興』3期 1914.10

J0985

教育普及之模範 (短篇滑稽)

未署作者名

『神州日報』宣統1.6.14-15 (1909.7.30-31)

[劉晚176]1909.7.30のみ

[編年④1810]宣統元年六月十四日（1909.7.30）至本月十五日[大康18-611]同左[大康18-614]同左[大康18-616]同左

[編年④1811]宣統元年六月十五日（1909.7.31）畢

[編年⑥2867]初出

J0986

教育普及之模範（滑稽短篇）

未署作者名

新加坡『星洲晨報』副刊『警夢鐘』宣統1.7.6（1909.8.21）

[編年④1830]宣統元年七月初六日（1909.8.21）原載『神州日報』、但し下半分のみ[大康18-614]同左

[編年⑥2867]轉載1[仁敏14-701]原載『神州日報』、下半段[美高13-71]短篇滑稽

J0987

教育普及之模範（滑稽小説）

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統1.7.21-23（1909.9.5-7）

[編年④1839]附章「雜錄」欄、宣統元年七月二十一日（1909.9.5）至七月二十三日、原載『神州日報』[大康18-616]同左

[編年④1840]宣統元年七月二十三日（1909.9.7）畢

[編年⑥2867]轉載2[仁敏14-738]原載『神州日報』[仁敏14-738]畢

J0988

教育普及之模範

未署作者名

『広益叢報』7年26期(218号) 宣統1.10.10(1909.11.22)

[彙②1002]著者不記[大典182]佚名[系目392]

[編年251]不題撰人

[編年④1890]第218号、宣統元年十月初十日（1909.11.22）原載『神州日報』

[編年⑥2867]轉載3[劉晚23]

J0989

教育之怪（紀事小説）

海虞瘦竹

『時報』1916.4.28-30

[劉民337]贈有正書券四元

J0990

教育之怪（紀事小説）

海虞瘦竹

『余興』26期 1917.3

J0991

教員翻筋斗（滑稽小説）

錚錚

『礼拝六』57期 1915.7.3

[彙⑤1187][大典344][史索一1150][系目392][劉民111]

J0992

教員翻筋斗

錚錚

于潤琦主編『清末民初小說書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第五十七期1915年7月

J0993

教子

(莊) 耀臣

『京話日報』771号1913.7.24-11.9

[劉晚158]

J0994

教子杯

(孫毓修編纂)

上海・商務印書館 童話1=37

[系目392]刊年不記、童話1輯37[商目89][百兒045]童話第1集

J0995

接財神 (滑稽小說)

我

天津『中国報』宣統2.1.8-9 (1910.2.17-18)

[編年④1946]宣統二年正月初八日 (1910.2.17) 至本月初九日[大康18-633]同左

[編年④1946]宣統二年正月初九日 (1910.2.18) 畢

[仁敏14-641][仁敏14-641]畢[李雲162]角書不記、未題撰者、宣統元年正月初八日 (1910.2.17)

のみ、短篇小説

J0996

接財神 (社会小説)

了青

『申報』1913.2.12

[劉民257]

J0997

接財神 (時事短篇)

瘦蝶

『申報』1913.2.12

[劉民257]

J0998

接財神 (滑稽小説)

覺迷

『申報』1915.2.18

[劉民268]

J0999

接財神 (滑稽小説)

天侔

『新聞報』1915.2.18

[劉民288]

J1000

接財神 欺接火神 欺 (滑稽短篇)

蟄民

『新聞報』1915.2.24

[劉民288]

J1001

接差

亞達

『短篇小説叢刻』初編 上海・鴻文書局 光緒32.8(1906)

[CADAL][超星][編年③1085]

J1002

皆大歡喜 (滑稽小説)

惜秋

『十日新』1期 1914.12.10

[史索一1277]

[編年101]歐陽鉅源、1914

[編年②596]惜秋、1914

[紀編155]題名のみ[現史①143]歐陽鉅源

J1003

接撫台 (短篇小説)

無我

『新聞報』1914.7.27

[劉民282]

J1004

接撫台

『笑林雜誌』1期 1915.1

[史索二77]

J1005*

嗟乎梭倫 (哲理小説)

(俄)托爾斯泰著 願深、瓶庵訳

『中華小説界』2卷7期 1915.7.1

TOLSTOI著

[付俄102]『中華小説界』第2卷第7期表紙本文写真あり[彙⑤850][史索一966][劉民62][付116][付

俄16] (李定) [翻目27-308]

J1006*

嗟乎梭倫 (歷史小說)

((俄) 托爾斯泰著) 顧深、瓶庵 (訳)

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10/北京・書目文獻出版社1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

TOLSTOI著

[付俄102][翻目27-308]

J1007*

嗟乎吾親愛之費黑

R. BAZIN著 (會) 仲鳴訳

『太平洋』2卷5号 1920.6.5

RENÉ BAZIN著

[彙①873][劉民228]

J1008

嗟乎賊 (警世短篇)

天虛我生

『申報』1916.12.11

[劉民273]

J1009*

街角 (哀情小說)

(法) 莫泊桑 周瘦鵬訳

『先施樂園日報』1918.8.28

MAUPASSANT著

[史索二265]1918.8.9以降?-1919以前[韓08-340][劉民539]擬毛柏霜體[翻目27-283]1918年8月9日以後(?)^{??}-1919年以前

J1010*

接近之機會 (哲理小說)

(印) 詩人太谷兒著 中国陳无我訳

『新申報』1917.1.30

TAGORE著

[劉民498]

J1010b

街市笑林

澳大利亞『愛國報』/『警東報』/『警東新報』1911.9.23

[LUO142]諧謔[LUO155]

J1011*

街頭博士

若庸

『小説月報』8卷4号 1917.4.25

(渡辺浩司) ALDER ANDERSON “A PHILOSOPHER OF THE KERBSTONE” (“THE STRAND MAGAZINE” VOL.51 NO.302, 1916年2月掲載)

[彙④3012][史索一867][系目456][劉民22]寓言[曉岩232]訳自海濱雜誌、1917

J1012*

接吻

大拙山人、彭年同訳

『時報』1916.8.22

由英倫『奇異雜誌』110号訳出[劉民339]贈有正書券兩元

J1013

接吻奇談 (滑稽小説)

愁人

『申報』1914.11.24

[劉民267]

J1014

接吻前 (艷情短篇)

卓呆 (徐築巖)

『小説新報』5年8期 己未8(1919)

[系目402]己未年八月 (1919) [劉民191]

J1015

階下囚 (亡国惨史第二則)

(李) 定夷

『小説新報』7期 1915.8

[史索一1350][系目167][劉民170]中華民國四年八月、短篇

J1016

階下囚 (亡国惨史)

『中華全国商会聯合会會報』3年2号 1916.2

選小説新報[彙⑤751][劉民55]

J1017

階下囚 (亡国惨史)

李定夷

『定夷説集』後編 上海・国華書局1919.1

J1018

階下囚

(李) 定夷

于潤琦主編『清末民初小説書系・愛国卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説新報』第7期1915年8月

J1019

接印之一刹那 (紀事短篇)

新鬼

『時報』1914.7.22-24

[劉民325]

J1020

劫 (戰事小說)

宗傑

『新申報』1918.11.16

[劉民508]

J1021

劫

民哀

『小說新報』7年增刊号 壬戌閏5(1922)

[劉民198]

J1022

劫奪之變相 (滑稽短篇)

謫居

『新聞報』1916.6.8

[劉民299]

J1023

節婦

癡生

『勸業場日報』1917.10.21以降?-1919.5?

[史索二258]

J1024

子耕短篇小說

李子耕

上海·太平洋學社1920.10 說部叢書

[民中11919]收「有一天晚上」「綈和帛」「良心的裁判」「五分鐘」「兩個拉車的」「生命的價值」「這是賣命錢呀」「一線搖曳不定的燈光」「入道」「他」等16篇小說[劉民678]同左

J1025

節閔 (短篇小說)

(程) 彥農

『時報』1908.6.3

[劉晚147]

[編年④1532]光緒三十四年五月初五日(1908.6.3) [大康18-573]同左

J1026

劫官 (短篇紀事小說)

未署作者名

舊金山『中西日報』宣統3.3.18(1911.4.16)

[編年⑤2171]附章「雜録」欄、宣統三年三月十八日（1911.4.16）[大康18-678]同左
[仁敏14-761]

J1027

劫海鴛盟記（奇情小説）

（張）毅漢

『小説大観』13-15集 1918.3.30-1921.6.1

第15集では毅漢訳[彙⑥1613][史索一1457][系目180][劉民214]

J1028*

結核菌物語（長篇名訳） 40章

天笑生（包天笑）訳述

『小説時報』14-16期 辛亥年11.25(1912.1.13)- 1912.7.26

長篇名訳欄。(渡辺浩司)『小説時報』掲載は、14期(辛亥年11.25=1912.1.13), 16期(1912.7.26)。

廣澤汀波(豊作)『結核菌物語』博文館1910.8.25

[付日322]『小説時報』表紙本文写真あり。樽目録第6版を引用[彙④2703][阿英150]天笑生（包公毅）訳、期数不記[大典241]「結核病^{??}物語」、著者不詳[史索一411][中村C]

[編年292]標“長篇”

[編年⑤2309]標“長篇名訳”、第1-19、第14期、旧曆十一月二十五日（1912.1.13）至民国元年七月第16期[大康18-802]同左[大康18-942]同左

[付二45]有正書局新小説広告1917[文文193]題名のみ[楊凱博136]増刊1号1905.3.25^{??}と誤る[麗萍63]角書不記、1911年『小説時報』本[付晩下597]『曲話』1916.8有正書局広告[翻目22-12]原作なし

J1029*

結核菌物語

天笑生（包天笑）訳

上海『中華実業叢報』5-14期 1913.9.1-1914.6

（渡辺浩司）廣澤汀波(豊作)『結核菌物語』博文館1910.8.25

[彙⑤612][大典241]「結核病^{??}物語」[劉民53][翻目22-12]原作なし

J1030

劫後（短篇小説）

陶嘉春

『時事新報』1913.10.18-20

[劉民416]

J1031*

劫後

（英）却而司佳維 張舎我訳

『新舞台日報』1917.12.24以降?-1918.9.9?

CHARLES GARVICE著

[史索二260][翻目27-284]1917年12月24日以後(?)^{??}-1918年9月9日(?)^{??}

J1032*

劫後

(英) 却而司佳維 張舍我訳

『新丹桂筆舞台日報』1918.9.5以降?-10.4以前

CHARLES GARVICE著

[史索二267][劉民534]剪報本[翻目27-284]新丹桂筆^{??}『舞台日報』1918年9月5日以後(?)^{??}-10月4日以前

J1033

劫後殘灰錄

南冠

『中華新報』1918.4.3

[劉民464]

J1034

劫後花 (哀情小説)

十四齡女子陳翠娜

『申報』1915.4.30-5.13

[劉民268][勤勤268]角書不記、陳翠娜、『申報』自由談、1915.4.30-5.12[郭16-117]

J1035

劫後花 (言情短篇)

踞石

『盛京時報』1916.11.30-12.8

[盛京267][盛京録268]文言短篇筆記小説[劉民362]

J1036

劫後花 (言情短篇)

冀路

『小説叢報』3年9期 1917.4.10

[史索一1104]1917.4[系目180][劉民92][現刊2298]角書は言情小説

J1037

劫後花 (言情短篇)

冀路

『小説叢報』4年6期 1918.5

[史索一1116][劉民95]

J1038

劫後人歸

天放

『晨鐘』1918.8.17-18

[劉民493]

J1039

劫後談 (紅羊軼聞補遺)

儀鄴

『小説叢報』3年2期 1916.9.10

[大典407][史索一1093]角書は紅羊佚聞補遺、1916.9[系目180]は儀許とする[劉民88][現刊2293]角書は紅羊佚聞補遺[現史③45]著者不記、第3年第2期1916.9.10

J1040

劫後文鴛 (言情短篇)

雪僧

『小説叢報』4年2期 1917.10.15

[史索一1111]1917.10[系目180][劉民94]角書不記

J1041

劫後憶語 (紀事小説)

劍匪生

『大世界』1918.5.24-26

[小報293]至3節完[史索二255]は1917.7.1以降?-1919以前[劉民525]「劫後訳語」、1918.5.24のみ

J1042

劫後憶語 (哀情小説)

陳富華

『先施樂園日報』1918.12.28-30

[劉民542]

J1043

劫後姻縁 (薄命花 紅顔劫 洪楊通史)

汪仲賢

1912.1演出 『新劇雜誌』2期 1914.7.1

[戲劇20]據蔣景緘之小説「費妖^々劍」(載『時事新^々報』)改編。原名「薄命花」[史索一1427]

J1044

劫後姻縁

『新劇雜誌』2期 1914.7.1

[彙⑤1155]劇史

J1045

劫後姻縁 (苦情小説)

如湛

『好白相』4、5期 1914.9.10、9.20

(渡辺浩司)

J1046

劫後余生 (短篇)

(張) 碧梧

『小説画報』20号 1919.2.1

[史索一1482]1919.2

J1047

劫後余生述 (紀事小說)

六符

『禮拜六』29期 1914.12.19

[彙⑤1180][大典300][史索一1135][系目180][劉民104]

J1048

劫後鴛鴦

鍊卿

『眉語』2卷2号 乙卯11.1 (1915.12.7)

[劉民138]短篇[勤勤274]第14号、乙卯十一月初一日1915.12.7實際1916.1

J1049

劫後鴛鴦 (愛情小說)

(程) 小青

『中華小說界』3卷6期 1916.6.1

[彙⑤859][大典401][史索一978][系目180][姜258][劉民66]

J1050

劫後鴛鴦

豁公、公仏

『大世界』1917.7.1以降?-1919以前

[史索二255]

J1051

劫後鴛鴦 (愛情小說)

芝軒

『時報』1917.8.13-15

[劉民344]贈有正書券三元五角

J1052

劫後鴛鴦

芝軒

『晨鐘』1917.8.22

[劉民488]

J1053

劫後鴛鴦記

(陸) 秋心

『民吁日報』己酉年8.20-10.7(1909.10.3-11.19)

[編年248]

[編年④1860]陸曾沂、宣統元年八月二十日(1909.10.3)至本年十月七日止、未完[大康18-619]

同左

[編年④1862]宣統元年八月二十五日(1909.10.8)暫停

[編年④1863]宣統元年八月二十八日(1909.10.11)暫停數日

[編年251]畢

[編年④1888]宣統元年十月初七日（1909.11.19）至本日止、未完

[小報276]至卷2未完[劉晚199][大康93]秋心（陸曾沂）[大康93]止、標“未完”[現史②65]1909.10.3
至本年10月7日⁷⁷（ここは旧暦）畢

J1054

劫後再生縁

亜鈴

『白話捷報』1913.10.14-11.5

[小報577]至23節完[劉晚前言26][全章35]徐劍胆[劉民446][一之108]唾鈴／亜鈴白話小説、
71-93号

J1055

劫花慘史（哀情小説）

（許）指巖

『小説月報』3年1-6期 1912.4-9

[理論581][彙④2963]刊年を1912.12.25とする[大典231][史索一768]1912.12.25刊とする
[系目180][劉民5]1912.4.25-9月。長篇[紀編105]題名のみ[紀編164]「劫花慘死⁷⁷」、題名のみ[付
民1]写真あり、22章、題“哀情小説”

J1056

劫花慘史

（許）指巖

上海・商務印書館1914.7／1917.4再版 小本小説

孔夫子旧書網に写真あり、中華民国三年七月初版[民中09924]原題：指巖編纂、小本小説[涵
著88]指巖、民国三年七月[版補下]未収録[劉民677]原題：指巖、小本小説[付民3]樽氏目録Xを引用
して「有誤、「劫花小影」混同為「劫花慘史」上記小本小説は「劫花慘史」ではなく「劫花小影」
のことだと指摘する。付建舟の誤り。小本小説「劫花慘史」は存在する[湘金87]1914、社会

J1057

劫花涙

槩子

『春声』1集 丙辰年旧暦1.1（1916.2.3）

[彙⑥1709][大典389]槩子（龐槩子）[史索一1461][系目180][劉民204][現史③21]龐槩子、創
刊1916.2.3

J1058

劫花涙（哀情小説）

槩子遺

『先施樂園日報』1920.10.27

[劉民552]

J1059

劫花涙史（哀情小説）

天繆生（王无生）

『民吁日報』己酉年9.4-7(1909.10.17-20)

[編年249]天僂生（王鍾麒）

[編年④1868]王鍾麒、宣統元年九月初四日（1909.10.17）至本月七日止、未完[大康18-620]同左
[編年249]畢

[編年④1870]宣統元年九月初七日（1909.10.20）止

[小報277][劉晚200][大康93]天僂生（王鍾麒）[大康93]止、但仍標“未完”

J1060*

劫花小乘

（英）格落麦著 思蕓齋訳

広智書局 光緒33(1907)

[阿英123]（英）格落麦著[丁未9]英格洛麦、十月出版とする[慧敏467]十月[版補下417](英)格洛麦（小説林10期新書紹介）[阿研530]刊年不記[劉晚275][涵訳71]英国格洛麦著、光緒三十三年[版補下215]英国格洛麦著、思蕓齋訳、光緒三十三年[翻目4-130]

J1061*

劫花小乘

（英）哈葛徳著 惜花主人訳

上海・広智書局1907

張朋園による[編年196][劉晚275][慧敏467][翻目4-131]

J1062*

劫花小乘（哀情小説）

（英）格落麦著 思蕓齋訳

上海・広智書局1907.10／1911.6三版

[民外1061][漢訳2432][現代904]1907.10初版[大典140]1907.10／1911.6三版

[編年196](英)格落麦著、十月

[編年③1379]光緒三十三年十月二十日（1907.11.25）出版[大康18-885]同左

[編年③1396]『時報』1907.12.10広智書局広告[編年④1538]『時報』1908.6.18広智書局広告[編年④1702]『時報』1909.2.26広智書局広告[編年④1879]『時報』1909.11.11広智書局広告[編年⑤2505]翻訳紹介[編年⑥2935]光緒三十三年版[営業560][劉晚275][慧敏467][現史②35]1907.十一月[韻声100]角書不記、葛洛麦著、上海広智書局1907[付晚上229]『時報』1909.1.28広智書局

廣告、哀情小説[翻目4-130]1907.10二版／1911.6三版

廣告、哀情小説[翻目4-130]1907.10二版／1911.6三版

廣告、哀情小説[翻目4-130]1907.10二版／1911.6三版

廣告、哀情小説[翻目4-130]1907.10二版／1911.6三版

J1063*

劫花小影（奇情小説） 32章

（英）勃雷登氏原著 心石訳意 況梅潤辞

『小説月報』2年2-9期 宣統3.2.25(1911.3.25)-辛亥(1911)9

1912.4再版とある。RHODA BROUGHTON “FOES IN LAW” 1900

[彙④2957][阿英123]（英）勃雷登著、心石況梅合訳、角書期数不記[大典223][史索一756]

[編年282]二月二十五日（3.27^{??}）

[編年⑤2160]第1-4章、第2年第2期、宣統三年二月二十五日（1911.3.25）至第2年第9期[大康18-798]同左[大康18-934]同左

[編年⑤2175]第5-8章、第2年第3期、宣統三年三月二十五日（1911.4.23）[大康18-799]同左

[編年⑤2194]第9-12章、第2年第4期、宣統三年四月二十五日(1911.5.23)[大康18-799]同左
 [編年⑤2216]第13-16章、第2年第5期、宣統三年五月二十五日(1911.6.21)[大康18-799]同左
 [編年⑤2229]第17-20章、第2年第6期、宣統三年六月二十五日(1911.7.20)[大康18-799]同左
 [編年⑤2232]『時事新報月刊』第2号1911『小説月報』第2年第5、6期広告
 [編年⑤2260]第21-24章、第2年第7期、宣統三年七月二十五日(1911.9.17)[大康18-801]未収録
 [編年⑤2277]第25-28章、第2年第8期、宣統三年八月二十五日(1911.10.16)[大康18-801]同左
 [編年⑤2286]第29-32章、第2年第9期、宣統三年九月二十五日(1911.11.15)畢[大康18-801]未収録
 [編年⑤2287]『法政雜誌』第1年第9期1911.11.15『小説月報』廣告[劉晚108][慧敏500]1911.3.27^{??}
 [仁敏14-459]『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19『小説月報』第2年第5、6期廣告[仁敏14-461]
 『法政雜誌』第1年第9期1911.11.15『小説月報』[第2年]第7期廣告[仁敏14-540]『時事新報月刊』
 第2号1911『小説月報』第2年第5、6期廣告[楊凱博62]至11.15[楊凱博139]同左[曉岩224]奇情小説、
 況呆^{??}潤辭、1911[現史②92]況霖潤辭、第2年第2期1911.3.25至第9期完[翻目4-132]

J1064*

劫花小影 (言情小説) 2卷 上下冊
 (英) 勃雷登氏著 心石訳意 況梅潤辭
 上海・商務印書館1914.7 小本小説

RHODA BROUGHTON “FOES IN LAW” 1900

[涵訳68]角書不記、小本、原著者不記、心石、況梅訳、民国三年七月[版補下]未収録[付民3]写真あり、
 中華民國三年(1914)七月初版。中華民國六年(1917)四月再版、小本小説[翻目4-132]1912.4^{??}再
 版^{??}、小本小説なし

J1065*

劫花小影 (言情小説) 2卷 上下冊
 (英) 勃雷登氏著 王蘊章訳

上海・商務印書館1915.10再版 説部叢書2=66

RHODA BROUGHTON “FOES IN LAW” 1900

[叢書785]王蘊章訳、説部叢書二集66[商目95]言情、R. BRONGTON: FROS^{??} IN LAWとする、
 刊年不記[唐平4224]角書不記、勃雷登著、訳者不記、1915.10再版[唐書16]角書不記、勃雷登著、
 1915.10二版、説部叢書[劉民677]説部叢書2集66編[付民3]刊年不記、説部叢書第^{??}二集第六十六
 編[韻声105]角書不記、上海商務印書館1915[翻目4-132]王蘊章訳、1915年10日^{??}再版、説部叢書
 第^{??}2集第66編

J1066*

劫花小影 (言情小説) 2卷 上下冊
 (英) 勃雷登氏著 心石訳意 況梅潤辭

上海・商務印書館1915.6.29/10.15再版 説部叢書2=66

RHODA BROUGHTON “FOES IN LAW” 1900。

下巻奥付には王蘊章訳とある[樽本D117]巻上、表紙はりボン文様、本文は英勃雷登氏原著、心石
 訳意、況霖潤辭[樽本D118]巻下、奥付は訳述者：王蘊章。上海・商務印書館、中華民國四年六月

廿九日初版／四年十月十五日再版

[民外1086]王蘊章訳述（巻首題為：心石訳意，況霖潤辞）、1915.6初版／10再版、説部叢書2集第66編[漢訳2556]王蘊章訳、1915.6初版／10再版、説部叢書二集、版權頁題王蘊章訳、巻首題心石訳意、況霖潤辞[現代915]王蘊章訳、説部叢書第2集第66編[大典224]1915.6.29／1915.10.5再版[商目95]言情、R. BRONGTON: FROS^{??} IN LAWとする、刊年不記[慧敏500]説部叢書2=66[劉民678]説部叢書2集66編[陸昕01-107]表紙写真あり[楊凱博62]1915.6、10月[方曉博171]王蘊章訳、1915.6／10.15再版、説部叢書2=66、原作不記[翻目4-132]1915.6.29再版^{??}／同年10.15再版、説部叢書第^{??}2集第66編

J1067*

劫花血伝（最新訳本侠情小説）

雪痕生

広州『孔聖会星期報』154期 孔子降生2462.2.12(1911.3.12)

[彙③1738][大典223]戯劇、著者不詳

[編年282]二月十二日（3.14^{??}）

[編年⑤2157]第154期、宣統三年二月十二日（1911.3.12）連載開始時間不詳[大康18-934]同左

[劉晚50]血^{??}痕生[慧敏500][楊凱博121][翻目4-133]

J1068

劫灰記（実事短篇）

質疑

『小説月報』3巻10号 1913.1

[彙④2968][大典250][史索一778][系目179][劉民6]標“実事小説^{??}”、短篇

J1069

劫灰記

質疑

『説林』11集 1914.6

[劉民678]『説林』の期数不記

J1070

劫灰客語

李定夷

定夷叢刊初集巻一

[系目179]出版社、刊年不記

J1071

劫灰苦語（家庭惨史）

李定夷

『定夷叢刊』初集 上海・国華書局1915.3／1919.7四版

[劉民678]四版不記

J1072

劫灰夢

梁啓超

阿英編『晚清文学叢鈔・伝奇雜劇卷』北京・中華書局1962.9

據『飲冰室文集』[伝雑112][左目273][左録503]又有『小説伝奇五種』中華書局1936。又有『中国古典文学名著分類集成・戯曲卷』百花文藝出版社1994.12。なお、『飲冰室合集』などは省略する

J1073

劫灰夢伝奇 (小説) 1齣

如晦庵主人 (梁啓超)

『新民叢報』1号 光緒28.1.1(1902.2.8)

[中村49-79][中村49-80][中村52-55][中村52-56][中村62-52]戯曲形式[中村66-4]戯曲[中村85-104][彙②418][大典40][史索二115]

[編年89]

[左71-2][阿英15伝奇]梁啓超著、号数不記。また『飲冰室文集類編』卷下[阿研621][戯劇1][伝雑112]「劫灰夢」。左鵬軍「此作為伝奇劇本」[左目273][左07]此作為伝奇劇本[左86]同左[左録503][劉晚7][指瑕174]戯曲[大辞④2614]「劫灰夢」、近代伝奇劇本、載光緒二十八年(1902)二^ツ月『新民叢報』第1年第1号[紀編13]「劫灰夢」、伝奇、第1年第2^ツ号[現史①163]第1号1902.2.8

J1074

劫灰夢伝奇

不署作者姓名 (梁啓超)

『遊戯報』1902.3.3、3.4

[左目273][左録503]

J1075

劫灰夢伝奇 (又題独嘯)

飲冰室主人 (梁啓超)

寅半生 (鍾駿文) 編輯『天花乱墜』卷7 武林崇実齋1903

[左目273][左録503]

J1076

劫灰夢伝奇

梁啓超

『小説零簡』上海・商務印書館1916.9 飲冰室叢著第13種

[民中02757]

J1076b

劫灰夢伝奇

梁啓超

『小説伝奇五種』上海・中華書局1936.3

[樽本]表紙は新会梁啓超任公著

J1077

劫灰双鴛記

(周) 瘦鵑

『紫羅蘭言情叢刊』2集 上海・時還書局1935.3五版

[瘦鷗595]

J1078

劫灰余燼

冷泉亭長（許伏民）著 藏广批点

『庸言』1卷21号-2卷5号 1913.10.1-1914.5.5

[彙⑤344][大典260]1913.10.1-1914.6^{??}. 5とする[史索二141][系目179][劉民46][紀編125]

題名のみ

J1079

劫灰鴛影（明末蓉城軼聞之一）

江陰吳增鼎

『時報』1917.9.28-10.2

[劉民345]贈有正書券六元

J1080

結婚（短篇 風俗小説）

朗

『申報』1909.4.8

（劉德隆）[劉晚116]

[編年④1727]宣統元年閏二月十八日（1909.4.8）[大康18-601]同左[大康18-602]同左

[編年⑥2867]初出

J1081

結婚（短篇風俗小説）

録（朗）

天津『中外實報』1909.4.16

[劉晚160]登於附張

[編年④1730]附張、標“風俗小説”宣統元年閏二月二十六日（1909.3^{??}[4].17^{??}[16]）原載『申報』、陳注：「録」当為轉録之意[大康18-602]同左

[編年⑥2867]轉載[仁敏14-645]原載『申報』、標“短篇風俗小説”

J1082

結婚冊

霽菴

『晶報』1919.10.3

[劉民585]

J1083

結婚大王（短篇滑稽）

是龍

『申報』1912.9.8

[劉民254]

J1084

結婚的回顧

姚民哀

『小説新報』7年増刊号 壬戌閏5(1922)

[劉民199]

J1085

結婚前之佳話 (写情小説)

鳳儀口述 (沈) 東訥戲墨

『小説叢報』17期 1915.12.15

[大典364]は東訥^アとする[史索一1082]東訥のみ[系目334][劉民86][現刊2288]東訥のみ

J1086*

結婚日の早晨 (文藝劇本)

(奥国ARTHUR SCHNITZLER著) 冰 (沈雁冰) 訳

商務『婦女雜誌』6卷2号 1920.2

[婦女97]原文作AUTHUR[茅全附15] (奥) 施尼茨勒著

J1087*

結婚与恋愛

(美) 高曼女士著 震瀛訳

『新青年』3卷5号 1917.7.1

(美) MISS GOLDMAN

[阿索394]著者不記[彙⑥2348][現期12][大典441]1917.7とする[劉民217][翻目4-134]

J1088

結婚之贈言

未署作者名

『浙源匯報』2期 乙巳5(1905.6)

[彙③1671][大典87]3期に誤る

[編年141]『浙原^ア匯報』五月、不題撰人

[編年②856]第2期、光緒三十一年(1905)五月

[劉晚43][現史①272]『浙原^ア匯報』第2期1905.六月

J1089

結婚之滋味 (短篇)

朱鴛

『小説画報』22号 1920.8.1

[史索一1483]1920.8

J1090*

結婚指環

李新甫、吳匡予編 董哲薌潤辞

『偵探之敵』上海・中華書局1917.1/1920.11再版/1931.7六版 小説彙刊89

短篇偵探小説集。収「紅肩巾」「車中怪客」「結婚指環」「樹上草人」等4篇[中華378][中華百220][現代377][大典430]は上海中華書店^アとする[劉民678]小説彙刊89[張沢賢・続集168][翻目27-285]1917.1、小説彙刊なし

J1091

劫火鴛盟錄

舍我

『中華新報』1918.6.29-7.20

[劉民465]

J1092

節儉會 (写形小説百篇20 写形小説)

傲骨

『天鐸報』1912.8.9

[劉民406]登第6版

J1093

結局 (諷世小説)

鈍根

『中華新報』1919.9.19

[劉民467]登在中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

J1094

結局 (諷世小説)

鈍根

『申報』1919.9.20-22

[劉民279]登於中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

J1095*

傑克航海記

蘭溪閑人訳

上海・中国図書公司和記1917.6

[民外1106]據訳者叙称, 本書系英国海軍中人所著[漢訳2584] (英) 佚名著、1917初版、中篇小説、訳者序謂、原作者為英国海軍中人[現代676]英国海軍中人所著[劉民678][翻目27-286]

J1096*

捷克少年 (愛国小説)

(法) 曼朗頼著 虞陽阿蘭逸訳

『民国日報』1919.2.6-8

[劉民476]

J1097*

劫裏慈航 (短篇小説)

(法) 大仲馬著 冷雲訳

『庸言』1卷14号 1913.6.16

ALEXANDRE DUMAS père著

目次には廖旭人とある[彙⑤340][大典267][史索二141][韓08-321][韓08-357][劉民46][翻目27-287]「劫裏慈航」

J1098*

劫裏慈航 (冒險小説)

((法) 大仲馬著) 冷雲 (訳)

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文獻出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

[翻目27-287]「劫裏^マ慈航」、角書なし

J1099

節烈精靈 (紀事短篇)

『盛京時報』1919.3.8-9

[盛京434][盛京録442]文言短篇筆記小説[劉民]未収録

J1100

劫擄慘史 (記事小説)

夢莊

『小説叢報』21期 1916.5.29

[大典400]は「劫擄^マ慘史」とする[史索一1089]1916.5[系目180][劉民87][現刊2291]

J1101

節母樓 (節烈小説)

勵生

『小説新報』2年6期 丙辰6(1916)

[史索一1373][系目96]丙辰年六月 (1916) [劉民176]中華丙辰年六月、短篇

J1102

劫殺之秘史

吳門周瘦鵑

『世界秘史』上海・中華圖書集成公司1919.1.10

[瘦鵑384]

J1103

劫数 (紀事短篇)

作者未標

『盛京時報』1919.10.15

[劉民367]

J1104

劫数 (紀事短篇)

佚名

『盛京時報』3882号(1919.10.15)

(渡辺浩司) [盛京録] 未収録

J1105

截塔題

上海李媿著 蓬山旧侶摘録

『文星雜誌』4期 1916.6.10

[彙⑥1638][史索二85][系目502][劉民216]

J1106

子働 (哀情短篇)

何許人

『申報』1914.5.5

[劉民264]

J1107

劫外離鴛

(姚) 鴛雛

『双星雜誌』4期 1915.6.25

[彙⑥1559][大典341][史索一1333][系目179][劉民165]

J1108

劫外離鴛 (軍事小説)

(姚) 鴛雛

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文献出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

J1109

劫外離鴛 (哀情小説)

(姚) 鴛雛

『先施樂園』1920.1.15-22

[小報313]至8節完[劉民546]『先施樂園日報』1920.1.15のみ

J1110

劫外離鴛

姚鴛雛

『姚鴛雛文集』小説卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

J1111

劫外妻

稚蘭

『浙江兵事雜誌』39期 1917.7

[彙⑤1058][大典435][史索二152][系目179][劉民71]

J1112

劫外曇花 (歴史小説)

(林紓)

上海・中華書局 小説彙刊36

『林紓研究資料』では文明書局発行とする[叢書133]著者不記、小説彙刊36[民中09797]原題：畏廬。小説彙刊第36種。書前序写於1914年8月

J1113

劫外曇花 (歴史小説) 16章

林紓

『中華小説界』2卷1-2期 1915.1.1-2.1

[理論485][理論590][彙⑤847][大辞④2614]近代文言章回小説[大典319][大典323]1915.1-2[史索一961][系目179][劉民61][学大1605]章回小説、第1^{??}卷第1期至第2期[紀編142]題名のみ[紀編159]角書不記、文言章回小説、1915.1.1のみ[鄭編189]題名のみ[張車242]7章、第2卷第1至2期、1915.1.1至2.1[張車242]1卷1冊、上海・商務印書館1916.6単行本^{??}[付民63]第2卷第1-2期
1915年1月1日至2月1日

J1114

劫外曇花 16章

林紆

上海・中華書局1918.1/1923.5三版/1928.11四版

『林紆研究資料』では文明書局発行とする[大辞④2614][民中09797]原題：畏廬[大典319]中華書局1918.1[大典323]は文明書局1918.1出版とする[中村][樽本C][劉民678]①1918.1初版/1928.11四版[学大1605]単行本、1923年三版[紀編159]1918.1[張車242]文明書局^{??}1918.1[張車242]1918.1/1923.5三版、表紙写真あり[義胄128]先生箸、文明書局^{??}印本、民国三年、小説類下長篇之属[義胄160]長篇小説、文明書局^{??}鉛印、民国七年一月

J1115

劫外曇花 (歴史小説)

林紆

中華書局1918.1/1928.11四版 小説彙刊

[台湾華文電子書庫]総発行所：上海・中華書局、民国七年一月発行/民国九年四月再版[付民63]写真あり、民国七年(1918)一月発行/民国十七(1928)十一月四版、説明して曾作為中華書局「小説彙刊」第36種、上海図書館蔵[中華339]角書不記、小説彙刊。文言体歴史小説[中華百198]同左[民中09797]刊年不記、小説彙刊第36種。小説彙刊版書名前加題“歴史小説”。書前序写於1914年8月[劉民678]②小説彙刊第36種。小説彙刊版書名前加題“歴史小説”、書前序写於1914年8月[通目②1091]歴史小説、1918.1[張車242]標“歴史小説”、1928.11四版、小説彙刊第36種

J1116

劫外曇花 16章

林紆

南昌・百花洲文藝出版社1996.11 中国近代小説大系37

此次即以中華書局出版的第四版為底本，進行校点、排印。「電術奇談」「獅子血」「冷国復仇記」「京華碧血録」「金陵秋」「巾幗陽秋」と合冊。校点者：王珊。責任編委：王繼權[張車459]中華書局1928年第四版為底本

J1116b

劫王扛

中華書局編輯

中華書局1917-21 小小説

[哈仏民②1374]小小説[中華百367]「劫皇扛」、1932.9五版[民中13285]「劫王扛」、1932.9五版、小小説[百兒085]「劫王綱」、刊年なし、小小説

J1117

節俠冤 (叙事小説)

迷信

『時報』1915.11.26-12.1

[劉民335]贈有正書券七元

J1118

節俠冤 (叙事小説)

迷信

『余興』23期 1916.12

J1119

節孝女

冰心

『民強報』1913.8.12

[劉民442]

J1120

劫余灰 (苦情小説) 16回

我仏山人 (吳趼人)

『月月小説』1年10号-2年12期(24号) 光緒33.10[.15]-34.12(1907[.11.20]-1909.1)

[理論261]第1回節録[理論568][澤田S1-20][中村53-42]吳研^ア人のみ[彙③2049][阿閑56][阿閑60][阿三169][魏吳164]標苦情小説[中島]角書は苦情小説[提要1024][大辞④2615]近代白話章回小説[大典126]1907.11.20刊とする[史索一320]1907.11.20刊とする([新加91]) [全書212]清代小説、標“苦情小説”[近大378]章回小説[歴近359]写情小説[系目180]雜誌名不記[古大882][通典560]近代章回小説

[編年③1268]第1年第8号、光緒三十三年(1907)五月本社附告

[編年195]十月

[編年③1386]第1-3回、第1年第10号、光緒三十三年(1907)十月[大康18-771]同左。十月但日期不詳

[編年③1411]第4回、第1年第11号、光緒三十三年(1907)十一月[大康18-772]同左。十一月但日期不詳

[編年③1446]第5-6回、第2年第1期(原13号)、光緒三十四年正月初七日(1908.2.8)[大康18-775]同左

[編年④1502]第7-8回、第2年第3期(原15号)、光緒三十四年(1908)三月[大康18-781]同左。三月但日期不詳

[編年④1524]第9回、第2年第4期(原16号)、光緒三十四年(1908)四月[大康18-781]同左。四月但日期不詳

[編年④1553]第10回、第2年第5期(原17号)、光緒三十四年六月初八日(1908.7.6)[大康18-782]同左

[編年④1572]第11回、第2年第6期(原18号)、光緒三十四年七月十二日(1908.8.8)[大康18-783]同左

[編年④1582]第12回、第2年第7期(原19号)、光緒三十四年(1908)七月[大康18-784]同左。七月但日期不詳

[編年④1600]第13回、第2年第8期（原20号）、光緒三十四年（1908）八月[大康18-784]同左。八月但日期不詳

[編年④1622]第14回、第2年第9期（原21号 周年紀典大增刊は不適切）、光緒三十四年(1908)九月[大康18-785]同左。九月但日期不詳

[編年④1636]『時報』1908.11.9月月小説社広告

[編年④1661]第15回、第2年第11期（原23号）、光緒三十四年（1908）十一月[大康18-786]同左。十一月但日期不詳

[編年228]十二月畢

[編年④1674]第16回、第2年第12期（原24号）、光緒三十四年（1908）十二月畢[大康18-787]同左。十二月但日期不詳

[編年④1736][目白159][古提682][劉晚60]作者：吳趸人[近代178]吳趸人著、小説名、是作者所謂的“写情小説”[談往92][学大1590]章回小説、号期数不記[習斌289][紀編74]角書不記、長篇章回小説、1907.11.20のみ[鄭編231]反美華工禁約[鄭編267]角書不記、所謂苦情的小説、1907.11-1909.1[史索記71]撰1906[史索記73]角書不記、1907.11のみ[鄧316]角書不記、1907-1908[九華243]第1年第10号、光緒三十三年十月望日（1907.11.20）とする（許軍422）角書不記、号数不記、1907-1909、華工系列[現史②34]第1年第10号1907.11.20至第24号（第2年第12期）完結
J1121

劫余灰 16回

（吳趸人）

上海・広智書局 宣統1(1909)

[民中08651]卷首作者署：我仏山人。出版社、刊年不記[魏吳164][中島]未見[大典126]（[新加91]）[全書212][歴近359][系目180]

[編年260]宣統元年

[目白159][古提682][劉晚275][学大1590]単行本[広告1-159]狄霞晨は、世界繁華報館出版と誤る[鄭編300]題名のみ

J1122

劫余灰 16回

我仏山人（吳趸人）

上海・群学社 宣統2.3(1910)

[阿英77]（[新加91]）[近大378][古大882]は上海群学図書社とする[書坊訂882-6]宣統二年鉛印

[編年266]三月

[編年④1889]苦情小説、『神州日報』1909.11.22群学社広告[編年⑤2375]自著紹介[編年⑥2935]宣統元年版[仁敏14-561]『天鐸報』1910.3.13群学社広告[編年④1960]未収録[目白159][劉晚275][史索記80]阿英目録を引用[現史②76]1910.四月、書名のみ

J1123

劫余灰 16回

我仏山人（吳趸人）

上海・群学社図書發行所 宣統2.3(1910) 説部叢書21

『(教育小説)美人島』上海群学社版説部叢書第6種1910]最終頁の説部叢書54種目録による、
 角書は苦情小説[天津図]説部叢書第二十一種。『月月小説』抽印本[樽本C]は表紙と奥付のみ[中島]
 未見、『月月小説』抽印本[楷第146]は未見とする[提要1024][大辞④2615]上海・群学社単行本[大
 典126]説部叢書第21種[系目180]上海群学社図書発行所『月月小説』抽印本説部叢書21[通典560]
 で王立言は「宣統元⁷⁷年(1910)上海群学図書社」説部叢書第21種とする[劉晚275]説部叢書21[広
 告1-348]苦情小説、『時報』1910.3.1広告写真
 [編年④1996]吳沃堯、宣統二年(1910)三月出版、説部叢書第二十一種、原載『月月小説』
 [付晚下615]『新庵九種』1910.三月、上海群学社説部叢書五十四種目録、苦情小説

J1124

劫余灰 16回

我仏山人(吳趸人)

上海・合衆書店1937

[中外347]長篇苦情小説

J1125

劫余灰 16回

我仏山人(吳趸人)

阿英編『反美華工禁約文学集』北京・中華書局1960.2 中国近代反侵略文学集

[魏吳164][中島]([新加91])[全書212][古大882][通典560][目白159][古提682][学大1590][習
 斌二59]

J1126

劫余灰 第1回(節録)

吳趸人

魏紹昌編『吳趸人研究資料』上海古籍出版社1980.4

[魏吳165]

J1127

劫余灰 16回

吳趸人

台湾・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

[大辞④2615][新加91][目白159]

J1128

劫余灰 16回

吳趸人

『吳趸人小説選』中州古籍出版社1986.5

鍾賢培選注

J1129

劫余灰 16回

吳趸人

『吳趸人小説四種』下 吉林文史出版社1986.7 晚清民国小説研究叢書

[学大1590]

J1130

劫余灰 16回

我仏山人（吳趸人）

盧叔度主編『我仏山人文集』6卷 広州・花城出版社1988.8

王立言校点。「電術奇談」「恨海」「情變」「白話西廂記」と合冊[通典560]

J1131

劫余灰 16回

我仏山人（吳趸人）

『情變』広州・花城出版社1988.8 我仏山人作品選本

王立言校点。「情變」と合冊

J1132

劫余灰 16回

吳趸人

『發財秘訣』中州古籍出版社1987.9／1988.8第二次印刷

鍾賢培選注 前言

J1133

劫余灰 16回

吳趸人

南昌・江西人民出版社1988.10 中国近代小説大系36

此次校点、排印，以『月月小説』上連載的本子為底本。「恨海」「發財秘訣」「情變」「瞎騙奇聞」「白話西廂記」、短篇小説と合冊。校点者：晏海林。責任編委：王繼權[新加91][中村][目白159]

J1134

劫余灰 16回

吳趸人

『情變』上海・華東師範大学出版社1993.12 中国現代言情小説大系

錢谷融「総序」、陳平原「前言」。吳趸人「恨海」「情變」、符霖「禽海石」と合冊[目白159]

J1135

劫余灰 16回

我仏山人（吳趸人）

董文成、李勤学主編『中国近代珍稀本小説』15 瀋陽・春風文藝出版社1997.10

董文成「総序」、校点凡例、曲辰校点、「前言」。「苦社会」「癡人説夢記」と合冊

J1136

劫余灰 16回

吳趸人

海風主編『吳趸人全集』第5卷 哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

裴效維校点。広智書局本是這次整理的基礎、參校『月月小説』上の連載

J1137

劫余灰 16回

吳趸人

『恨海・情変』北京・団結出版社2009.1 晚清民国小説珍本叢刊
以『月月小説』上連載の本子為主，并参照其他版本整理而成。「恨海」「情変」と合冊

J1138

劫余紀夢 (幻情短篇)

莊滌

『時報』1918.5.27

[劉民348]贈有正書券一元二角

J1139

劫余夢 (短篇小説)

錢志堅

『時事新報』1913.10.24-11.8

[劉民416]

J1140

劫余情灰録 (言情小説)

芙蓉室主

『先施樂園』1919.9.24-10.11

[小報312]至15節完[劉民544]『先施樂園日報』1919.9.24のみ

J1141*

截指記

奚若翻譯 金石校訂

『天方夜譚 (述異小説)』第2冊 上海・商務印書館 丙午4(1906)/1913.12再版 説部叢書1=54

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. THE STORY TOLD BY THE PURVEYOR OF THE SULTAN OF CASGAR(参考：日記バートン版1)料理頭の話

J1142*

截指記

奚若訳述、葉紹鈞校註

『天方夜譚』上冊 上海・商務印書館1924.6/1932.6国難後第一版

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. THE STORY TOLD BY THE PURVEYOR OF THE SULTAN OF CASGAR(参考：日記バートン版1)料理頭の話

J1143*

節制故事

(美) 薩金特LUCIUS M. SARGENT原著 (美) 富柯慕慈MRS. C. GOODRICH女士訳述

上海・中華婦女節制会

[莉華10B-282] “TEMPERANCE TALES”。白話

J1144

劫中劫 (紀実小説)

淑初

『小説叢報』21期 1916.5.29

[大典400][史索一1089]角書は記事小説、復^ㄛ初、1916.5とする[系目179][劉民88][現刊2291]
目次角書は記事小説、復^ㄛ初

J1145

劫中緣 (軼事小説)

瘦狂

『大世界』1920.6.8-13

[小報298]至6節完[劉民533]

J1146

劫姉記 (社会短篇)

蝶莊

『民国日報』1918.4.27-30

[劉民474]

J1147

解醒語 4卷

蘭月樓主人

光緒13 (1887)

[編年48]前二卷為泖濱野客「野客譚語」，後二卷為鷗鄉老人「老人夢語」。收入「申報館叢書」。
光緒十三年

[編年①213]同左[編年①121][編年①206][編年①321]『申報』1895.12.21申報館主人廣告[編年⑤
2236]蘭月樓主人潤色「野客譚語」「老人夢語」二書而成、『申報』1911.7.29廣告[編年⑥2935]「解
醒^ㄛ語」、光緒二十一年版[大康05]「解醒^ㄛ語」申報館光緒二十一年版

J1148*

解仇良法

(英) 狄益華著

漢口、天津・基督聖教協和書局1900/1903再版

TOLSTOI著[莉華10B-282]創作、官話25頁[子鵬C277]TOLSTOY, LEO著、GEYDE, E. F. 訳
“UNTIL SEVENTY TIMES SEVEN” 漢口CCRTS 1900

J1149

姐兒南園拔大葱

[效剛222]查禁書刊

J1150

姐兒送郎哥

[效剛223]查禁書刊

J1151

解放的誤解

繆程淑儀女士

『小説新報』7年增刊号 壬戌閏5(1922)

[劉民198]

J1152

解放毒 (醒世小說)

涵秋

『小説新報』7年3期 壬戌3(1922)

[劉民197]

J1153

解放婦女照妖鏡 (一名婦女自由世界)

散紅著

上海文華圖書館1920.7

[現代378]中篇小說[民中10569]1920.7初版／1921.4八版[大典484][劉民678]1920.7初版
／1921.4八版

J1154

解放之真相 (短篇紀事)

雯卿授意 壯飛筆述

『大世界』1919.12.26

[劉民531]

J1155

解紛寓言

曹子漁

上海『万国公報』9年430卷 光緒3.2.3 (1877.3.17)

[彙①96]

J1156

姐夫戲小姨

[效剛223]查禁書刊

J1157

解花語 (哀情小說)

項佩蘭女士

『新申報』1918.5.30

[劉民506][勤勤272]「解語花」、角書不記

J1158

解甲錄 (理想的政治小說)

老虬

『大中華雜誌』1卷10-11期 1915.10.20-11.20

[彙⑥1506][大典358][史索二158][系目478][劉民161][寇14-392][百兒077]第1卷1915.10.20
のみ、科幻小説

J1159

解甲錄 (政治小說)

老虬

胡寄塵編『小説名画大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文獻出版社1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

J1160

解甲録 (理想的政治小説)

老虬

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自『大中華雜誌』第1卷第10、11期，1915年10、11月版。校点者：晏海林。責任編委：王繼權

J1161*

解鈴人

愛權訳述

『小説月報』4卷11号 1914.2.25

[彙④2974][大典307]著者不詳[史索一790][劉民9]1914.2、短篇[曉岩51]1913^{??}[曉岩226]1913^{??}[翻目27-288]

姐妹花→姊妹花

J1162

姐妹易嫁 (時間小説 筭記小説)

豫立

『寧波小説七日報』8-9期 刊年不記(1909.?)

[史索一382]

[編年256]宣統元年とする

[編年④1600]第8期、光緒三十四年(1908)八月[大康18-784]同左。八月但日期不詳

[劉晚88]「姉^{??}妹易嫁」

J1163

姐妹易嫁 (評講聊齋)

尹箴明

『群強報』1914.3.14-4.1

[小報562]1914.3.14(629号)-647号、至16節完[劉民433]「姊妹易嫁」

J1164

姐妹遊春記 (滑稽花会小説)

覺奴

『娛閑録』19期 1915.4下

[彙⑤1310][大典333][史索一1205][系目281]1915.4[劉民126]

J1165

姐妹遊春記

覺奴

于潤琦主編『清末民初小説書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『娛閑録』第十九冊1915年4月

J1166

解人頤

未署作者名

『北清煙報』7期 光緒33.7 (1907)

[編年③1320]6則、第7期、光緒三十三年(1907)七月

J1167*

解頤語 (新訳 滑稽小説)

新广 (周桂笙)、上海知新室主人訳述

『月月小説』1年7-9号 光緒33.3.15-9.1(1907.4.27-10.7) 2年5(17号)-6(18号)期 戊申5-6 (1908)

7号は乎(采ではない) 广、9号は新广[理論256]乎庵[理論568]同左[彙③2047][大典137]著者不詳、新广(周桂笙)訳述[史索一317]采[〃]广

[編年179]署「新庵(周桂笙)訳述」

[編年③1215]9則、新庵(周桂笙)訳述、第1年第7号、光緒三十三年三月十五日(1907.4.27) [大康18-763]同左[大康18-872]同左

[編年③1347]著者不記、9則、第1年第9号、光緒三十三年九月初一日(1907.10.7) [大康18-768]同左

[編年④1553]9則、第2年第5期(原17号)、光緒三十四年六月初八日(1908.7.6) [大康18-783]同左

[編年④1573]8則、第2年第6期(原18号)、光緒三十四年七月十二日(1908.8.8) [大康18-783]同左

[慧敏59]札記体[慧敏72]札記体[慧敏367] (采) [〃]广、新广[慧敏457]新庵(周桂笙)訳述[文文65]角書不記、訳本滑稽小説、新庵訳述、文言短篇、号数刊年不記[文文67]題名のみ[文文113]采[〃]庵と誤る、題名のみ[文文113]采[〃]庵「解頤語叙言」『月月小説』第1年第7号、光緒三十三年(1907)[楊凱博54]新庵、1907.4.24-10.7のみ[楊凱博153]同左[翻目6-26]上海知新室主人なし

J1168

借刀復仇 (紅羊佚聞)

(吳) 綺縁

『小説新報』3年5期 丁巳5(1917)

[史索一1390][系目360]丁巳年五月(1917) [劉民181]中華丁巳年五月、短篇

J1169

借刀復仇 (紅羊佚聞)

(吳) 綺縁

『京話日報』3995号

[劉晚157]

J1170

借刀殺人

憶紅

『民国奇案大觀』上海·襟霞閣1919.9

[民中09647][紀編253]

J1171

借！借！！借！！（短篇滑稽）

心

『時事新報』1912.5.26

[劉民411]登第3張第2版

J1172

戒酒的緣故（遊戲小說）

了余

『大世界』1920.4.22-27

[小報297]至6節完[劉民532]1920.4.24-27

J1173

借窟捕免

不題撰人（治逸子）

『文明強盜』上海·改良小說社 宣統2.2(1910)再版 說部叢書

[叢書777][提要1182][大辭③1103][大典196]

[編年258]治逸子、宣統元年／二年二月再版

[編年④1938]

[劉晚275]說部叢書

J1174

借款（短篇意會小說）

未署作者名

『囑畫報』38号 宣統3.閏6.17(1911.8.11)

[劉晚210]未收錄

[編年⑤2239]宣統三年閏六月十七日（1911.8.11）[大康18-689]同左

[仁敏14-577]

J1175

借馬難

作者未詳

『台灣日日新報』1914? 1915?

黃美娥319頁

J1176*

借馬難（短篇滑稽）

何卜臣諷意

『申報』1913.12.26-27

[劉民262]

J1177

介末叫巧（應時短篇）

鈍根

『申報』1912.8.19

[劉民253]

J1178

借你罌花一点紅 (軍事小說)

天樂生

『朔望』1期 1914.11^㉞

[史索一1264]

J1179

戒怒寓言

曹子漁

上海『万国公報』10年456卷 光緒3.8.16 (1877.9.22)

[彙①109]

J1180

介紹良医 (遊戲小說)

闍異

『月月小說』2年9期(21号) 周年紀典大增刊 戊申9(1908.10)

目次は週年[彙③2059][補目48]角書不記、期数不記、光緒三十三年(1907)^㉞[大典158]は闍異と誤る[史索一338][歴近417]短篇小説[系目73]

[編年223]九月

[編年④1623]第2年第9期(原21号 周年紀典大增刊)、光緒三十四年(1908)九月[大康18-785]

同左。九月但日期不詳

[編年④1636]『時報』1908.11.9月月小説社廣告[劉晚63]第二年^㉞第二十一号

J1181

介紹良医

闍異

『中国近代文学大系』2集9卷小説集七 上海書店1992.1

選自『月月小說』第2年第9期(総21号) 附刊「周年紀典大增刊」, 上海月月小説社光緒三十四年(1908)九月版

J1182

介紹良医 (遊戲小說)

闍異

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷(上)

選自『月月小說』第2年第9期(総21号) 附刊「周年紀典大增刊」, 上海月月小説社 光緒三十四年(1908)九月版。校点者: 晏海林。責任編委: 王繼權

J1183

介紹良医

闍異

于潤琦主編『清末民初小説書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『月月小說』第二年第九期1908年9⁷⁷月

J1184

介紹書 (滑稽短篇)

今醉

『時報』1915.3.19

[劉民329]

J1185

介紹書 (滑稽短篇)

今醉

『余興』13期 1916.1

J1186

介紹書 (紀事小說)

桐庵

『民国日報』1918.11.1-3

[劉民475]

J1187*

介紹之書 (短篇小說)

(李) 壯悔記

『娛閑錄』14期 1915.2上

[彙⑤1306][史索一1195][劉民124][翻目27-289]

J1188

介紹職業公司 (社会小說)

毅華

『新申報』1917.4.21

[劉民501]

J1189

借屍 (短篇小說)

作者未標

『愛國白話報』1920.3.1

[劉民449]

J1190*

借屍還魂

冷仙記

『愛國白話報』1914.9.6

[劉民447]文言

J1191

借屍還魂記 (奇情短篇)

吳双熱

『小說季報』3集 1919.10.1

[彙⑥2094][大典468][史索一1491][系目360][劉民238]

J1192*

界石

(奧) ARTHUR SCHNITZLER著 冰(沈雁冰) 訳

『時事新報・学灯』1919.8.28

“MILESTONES”

『翻譯名家研究』178頁[衛146]劇本「阿那托爾」[衛388]頭尼志勞，此劇為「阿那托爾」中的第四個獨幕劇[茅全附10] (奧) 施尼茨勒著[翻目27-290]原作なし

J1193*

界石

(奧) 施尼茨勒ARTHUR SCHNITZLER著 冰(茅盾) 訳

“MILESTONES”

韋韜主編『茅盾訳文全集』第6卷劇本一集 北京・知識產權出版社2005.10

J1194

介氏国之富人 (短篇小説)

峽猿

『礼拝六』39期 1915.2.27

[彙⑤1183][大典326][史索一1140][系目73][劉民107]

J1195

戒食 (童話二)

君義女士

商務『婦女雜誌』5卷8号 1919.8

[婦女90]

J1196

戒食寓言

曹子漁

上海『万国公報』10年455卷 光緒3.8.9 (1877.9.15)

[彙①108]

J1197*

借血還魂 (原名DOCTOR CHARLES)

梅夢、伯南訳

『小説月報』10卷6号 1919.6.25

[史索一909]原名を脱落させている[劉民32]説叢[曉岩237]1919[翻目27-291]「借尸^マ還魂」

J1198

戒煙 (短篇小説)

朗

旧金山『中西日報』宣統1.6.4-5 (1909.7.20-21)

[編年④1807]附章「雜録」欄、宣統元年六月初四日 (1909.7.20) 至本月初五日[大康18-610]同左

[編年④1808]宣統元年六月初五日（1909.7.21）畢

[仁敏14-735][仁敏14-735]畢

J1199

戒煙局現形記 （社会小説）

瘦蝶

『申報』1913.3.6

[劉民257]

J1200

戒煙趣話 （滑稽短篇）

憐影

『盛京時報』1918.6.12

[盛京392][盛京錄396]文言短篇筆記小説[劉民]未收錄

J1200b

戒煙藥

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1906.9.1

[LUO133]寓言

J1201

戒煙藥 （短篇發奸小説）

近

『競業旬報』31期 戊申年10.1(1908.10.25)

[彙③2081][大典158][史索二125][系目176]角書不記

[編年224]標“初奸小説”

[編年④1629]標“短篇初奸小説”、第31期、光緒三十四年十月初一日（1908.10.25）

[劉晚57]

J1202

戒煙寓言

曹子漁

上海『万国公報』10年456卷 光緒3.8.16（1877.9.22）

[彙①109]

J1203

戒嚴！解嚴！！ （□□小説）

独鶴

『申報』1912.12.5

（渡辺浩司）[劉民256]「戒嚴！戒^ㄟ嚴！！」

J1204

戒嚴令 （零碎小説）

罷了

『申報』1913.2.26

[劉民257]

J1204b

借陰債

新陽沈鼎

澳大利亜『東華新報』／『東華報』1908.1.25

[LUO135]寓言

J1204c

借陰債

新陽沈鼎

澳大利亜『愛国報』／『警東報』／『警東新報』1908.2.15

[LUO139]寓言。『東華報』1908.1.25と同じ

J1204d

借喻小山

澳大利亜『広益華報』1905.7.1

[LUO146]諧謔

J1205

戒欲寓言

曹子漁

上海『万国公報』10年455巻 光緒3.8.9 (1877.9.15)

[彙①108]

J1206

借債 (紀事短篇)

無為

『中華新報』1917.1.17

[劉民460]

J1207

借債 (紀事短篇)

無為

『中華新報』1917.9.10

[劉民462]

J1207b*

借債割肉

(英) 莎士比亞原著

1915.6.24演出

林訳『吟辺燕語』「肉券」にもとづいて改編。SHAKESPEARE “THE MERCHANT OF VENICE”
(孟憲強458頁) 旧暦5月12日、民鳴社在上海大新街三馬路中舞台演出話劇「借債割肉」

J1208

借債談 (滑稽小説)

虎癡

『申報』1912.8.28

[劉民253]

J1209

戒指違禁 (滑稽短篇)

佐彤

『申報』1914.10.12

[劉民267]

J1210

借指寓言

曹子漁

上海『万国公報』7年321卷 同治13.12.16 (1875.1.23)

[彙①41]

J1211

戒醉寓言

曹子漁

上海『万国公報』10年454卷 光緒3.8.2 (1877.9.8)

[彙①108]

J1212

金八哥 (諷世小說)

嵩甫

広州『孔聖会星期報』118期 孔子降生2461.5.20(1910.6.26)

[彙③1735][大典199][系目259]

[編年269]作者署「(姚)嵩甫」

[編年④2015](姚)嵩甫、第118期、宣統二年五月二十日 (1910.6.26)

[劉晚50]

J1213

金榜和尚 (紀事小說)

瑤階

『盛京時報』1919.1.15-16

[盛京408][盛京錄413]文言短篇筆記小說[劉民366]「金榜和尚」、作者：瑤階

J1214

金碧魂 (俠男小說)

対鏡狂呼客

『滇話』5-宙字[6]号 戊申8.25- (1908.9.20-[12月])

表紙写真は『滇話』[彙③2321]『滇話報』[阿英78]『滇話』、角書号数不記[提要1050]『滇話』[大典157]『滇話報』、未完[史索二129]『滇話報』、号数刊年不記[近大626]『滇話』、章回小説、殘本、1909年9月とする[系目263]『滇話報』[古大942]『滇話』

[編年219]『滇話報』

[編年④1598]『滇話』、第1回、第5号、光緒三十四年八月二十五日 (1908.9.20) 至宙字号 (第6号) 連載結束時間不詳

[目白161][古提720]『滇話』[劉晚82]『滇話報』

J1215*

金鉢兒

佚名記

藝大中外小說部 光緒戊申(1908)

[阿英126][漢訳2944]著訳者并闕名[大典170]著者不詳

[編年233]訳者不詳、未署年月、光緒間

[編年④1679]光緒三十四年（1908）出版[大康18-908]同左。光緒三十四年但月份不詳

[劉晚275][慧敏487][翻目27-292]『藝大中外小說部』と雑誌に誤る

J1215b

金不換

澳大利亞『広益華報』1912.4.13

[LUO149]雜録

J1216

金不換

（吳）我尊

1914演出

[戲劇49]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

J1217

金蚕神 （囊星隨録）

寅半生（鍾八銘）

杭州『遊戯世界』2期（光緒32.5(1906)）

[編年③1034]第2期、光緒三十二年（1906）五月

J1218

金昌三月録

作者未標

『太平洋報』1912.7.16

[劉民432]

J1219

金閨艷案 （警世小説）

（徐）劍胆

『愛国白話報』1919.12.14-1920.1.7

[小報574]至19節完[劉晚前言23]「金閨艷案」2235-2254号(胡全章)「金閨艷案」1919.12.14-1920.1.6[劉民449]

J1220

金閨月 13、14

未署作者名

『世界繁華報』光緒32.7.1（1906.8.20）

[編年③1050]光緒三十二年七月初一日（1906.8.20）、不詳連載起迄之日期[大康18-544]同左

J1221*

金車

(張) 碧梧訳

『小説月報』11卷8号 1920.8.25

[史索一927][劉民37]説叢[偵探638][曉岩241]1920

J1222

金城鉄壁

留

『愛国英雄』下編

(于潤琦)

J1223

金城鉄壁

留

于潤琦主編『清末民初小説書系・愛国卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『愛国英雄』下編

金齒記→盜偵探

J1224*

金虫述異

(美) 埃底加阿郎保著 徐大訳

『小説月報』5卷12号 1914.12.25

EDGAR ALLAN POE “THE GOLD-BUG” 1843

[彙④2983][大典311][史索一810][樽本C][劉民12]長篇[曉岩33][曉岩228]長篇、1914[翻目3-227]愛倫坡

J1225

金川妖姫志

(許) 指巖

『小説月報』5卷1号 1914.4.25

[彙④2975][大典278][史索一792][系目259][劉民10]短篇

J1226*

金釧案 (偵探小説)

包柚斧訳

『揚子江小説報』2-5期 宣統1.5.1-8.1(1909.6.18-9.14)

[彙④2658][大典189]著者不詳。「全^天釧案」と誤る[史索一371]

[編年242]題「丹徒包柚斧(李涵秋)訳」とする

[編年④1790]第2期、宣統元年五月初一日(1909.6.18)至5期[大康18-789]同左

[編年④1842]『時報』1909.9.10『揚子江小説報』5期廣告

[編年④1852]第5期、宣統元年八月初一日(1909.9.14)畢[大康18-790]同左[大康18-915]同左

[劉晚95]「金釵^{ㄉㄨㄛˊ}案」とする[慧敏490]丹徒包袖斧（李涵秋）訳とする[偵探615]角書不記[楊凱博149]丹徒包袖斧（李涵秋）訳とする、『揚子江白話報』^{ㄉㄨㄛˊ}と誤る[翻目3-229]包袖斧簡介あり

J1227*

金釵無恙

芝軒訳

『時事新報』1918.11.7

[劉民419]

J1228

金釵語

筆花

『新舞台日報』1917.12.24以降?-1918.9.9?

[史索二260]

J1229

金釵語（寓言小説）

（湯）筆花

『先施樂園日報』1919.11.8

[史索二265]1918.8.9以降?-1919以前[劉民545]

J1230

金釵縁（義侠小説）

見南山人

『香艷雜誌』1914?1915?

[史索二73]

J1231

金釵縁（艶情小説 短篇小説）

滌秋女士

『鶯花雜誌』2期 1915.4.1

[史索二78]

J1232*

金殿懸刀

（英）濮爾文原編 王完白訳評

『五十軼事訳評』上海・美華書館 THE AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS 1913

冬

“THE SWORD OF DAMOCLES” (JAMES BALDWIN “FIFTY FAMOUS STORIES”
TRANSLATED AND CRITICISED BY JOSEPH L. KING, M. D.)

J1233

金鈿怨

天放

『晨鐘』1917.1.29-2.2

[劉民487]

J1234

金鵝 (短篇小説)

鏡中人

『図画日報』183-184号 [1910.2.23-2.24]

[劉晚193]刊年不記

[編年④1951]第183号、宣統二年正月十四日(1910.2.23)至翌日第184号[大康18-634]同左

[編年④1951]第184号、宣統二年正月十五日(1910.2.24)畢

[仁敏14-585][仁敏14-585]畢

J1235

金鵝 (短篇小説)

鏡中人

『図画日報』183-184号 [1910.2.23-2.24] 『清末民初報刊図画集成続編』10 北京・全国図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

影印本は刊年不記

J1236

金二鳳

情癡

広州『天趣報』宣統3.3.17-19 (1911.4.15-17)

[鄧297]天寶談欄目、1911.三月十七、1911.三月十九(続)

J1237*

金髮姫

徐傳霖編訳

上海中華書局1933.10八版 世界童話2=46

[叢書329]

J1238

金粉録 4卷 30回

燕山逸叟編

光緒25(1899)

[西諦4792]石印本[系目262]石印本[朝日172]封面題：南朝金粉録[劉晚276] →南朝金粉録

J1239*

金風鉄雨録 (軍事小説) 3冊

(英) 柯南達利著 林紓、曾宗鞏訳

上海・商務印書館 光緒33.6(1907)

ARTHUR CONAN DOYLE “MICAH CLARKE” 1889

[付二158]表紙写真に欧美名家小説。奥付写真に訳述者閩県林紓、長樂曾宗鞏、光緒三十三年六月初版。説明して「丁未年五^{??}月(1907年6月)出版」と誤る[理論569][阿英126]角書不記、曾宗鞏不記[阿研238][阿研417][編年③1438][丁未2][版補下413](小説林5期新書紹介[編年③1338])[阿研517]刊年不記[『東方雜誌』8:1広告](軍事小説、林紓訳)欧美名家小説[劉民771][『東方雜誌』8卷1号広告(軍事小説、林紓訳)欧美名家小説[香古3954]光緒三十四(1908)[營業352]4冊[劉晚

276][涵訳66]角書不記、閩県林紓等訳、光緒三十三年[版補下315]角書不記、閩県林紓等訳、光緒三十三年[紀編35]「金鳳^ヲ鉄血録」題名のみ[艶麗14-76頁][麗華博32][郭楊24]角書不記、科南達利、1907年6月新曆旧曆混用[方曉博41][韻声99]角書不記、柯南・道爾著、上海商務印書館1907[付晚上185]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、名家小説、軍事小説、提要[翻目8-19]光緒三十三年（1907）

J1240*

金風鉄雨録（軍事小説） 上中下巻

（英）柯南達利著 林紓、曾宗鞏（又は魏易）訳

商務印書館 光緒33.6.4(1907.7.13)

ARTHUR CONAN DOYLE “MICAH CLARKE” 1889

[泰来024]は科南達利原著とする。巻首云：「閩県林紓、長樂曾宗鞏同訳」、版權頁則作：「訳述者閩県林紓、仁和魏易」。科南達利其他作品，同訳者俱為魏易。疑巻首誤排。角書不記[中村S2-34]角書不記、曾宗鞏合訳、光緒三十三年六月[大典138]林紓、魏易訳、1907.7[『東方雜誌』8:1廣告]（軍事小説、林紓訳）欧美名家小説[中村85-103]角書出版社刊年不記[劉民771]『東方雜誌』8巻1号廣告（軍事小説、林紓訳）欧美名家小説[編年③1280]林南琴（琴南）先生訳、『時報』1907.8.1商務印書館廣告

[編年185]林紓、曾宗鞏訳

[編年③1291]光緒三十三年（1907）六月出版、標“欧美名家小説”、林訳小説叢書第三十三編とするのは不適切[大康18-879]同左。六月但日期不詳、林訳小説叢書削除

[編年③1314]「金風鉄雨」『中外小説林』第8期1907.8.29香港広藝書局廣告[編年③1326]欧美名家小説、『上海報』1907.9.8商務印書館廣告[編年③1445]欧美名家小説・林琴南先生訳本、『中外日報』1908.2.5商務印書館廣告[編年④1533]「金風鉄面（雨）録」旧金山『中西日報』1908.6.4廣告[編年④1746]4冊、『神州日報』1909.5.9商務印書館廣告[編年⑤2506]翻訳紹介[編年⑥2935]4冊、光緒三十三年版[編年⑥2964]光緒三十三年香港広藝書局代售[編年⑥2969]光緒三十四年旧金山中西日報社代售[大康05]光緒三十三年版[仁敏14-716]「金風鉄面（雨）録」『中西日報』1908.6.4廣告[劉晚276]林紓、曾宗鞏訳[慧敏460][宏照35]角書不記、科南道爾原著、曾宗鞏口述、光緒三十三年（1907）六月[兵蘭199]角書不記、曾宗鞏、1907[偵探607]角書原著書不記[紀編72]角書不記、1907.7.13[張車133]3巻3冊、光緒三十三年六月初四日（1907.7.13）[仁敏14-458]『法政雜誌』第1年第5期1911.7.20商務印書館林訳小説廣告[瓊芳博117頁]翻訳小説、光緒三十三年六月四日、按：此書巻首注口訳者曾宗鞏，版權頁系魏易[現史②28]1907.7.13[翻目8-19]光緒三十三年六月四日（1907.7.13）再版^ヲ[義胃125]英国柯南達利原著、共訳者不記、商務館印本、光緒三十二丙午^ヲ、小説類下軍事之属[義胃191]軍事小説、英国柯南達利 A. CONAN DOYLE “MICAH CLARKE”、光緒三十三年六月四月^ヲ、与曾宗鞏同訳

J1241*

金風鉄雨録（軍事小説） 3冊

柯南達利著 林紓訳

商務印書館1913.10 小本小説

ARTHUR CONAN DOYLE “MICAH CLARKE” 1889

[涵訳66]角書不記、小本、閩県林紓等訳、民国二年十月[版補下315]小本小説は未収録[付二158]刊

年不記（缺版權頁）、小本小説

J1242*

金風鉄雨録（軍事小説） 33章 卷上13章、卷中9章、卷下11章

（英）柯南達利著 林紓、曾宗鞏（又は魏易）訳

上海・商務印書館1914.6 林訳小説叢書1=33

ARTHUR CONAN DOYLE “MICAHA CLARKE” 1889（渡辺浩司）上中下巻首は柯南達利原著、林紓、曾宗鞏訳、奥付は科南達利原著、林紓、魏易訳述

[叢書637]林訳小説叢書33[漢訳2433]角書不記、魏易訳とする、1914、林訳小説叢書、原書MICAHA CLARKE. 1889訳者據版權頁著録、巻首題林紓、曾宗鞏訳[民外0907]林訳小説叢書第33編[現代902]林訳小説叢書第33編[MICHIGAN][商目99]軍事、刊年不記[唐平6199]角書不記、柯南道爾とする、訳者不記、1914[唐書16]角書不記、著者：科南達利、1914.6初版、林訳小説叢書[慧敏460]林訳小説叢書1=33[劉民678]林訳小説叢書1集33編[付二158]1914.6、林訳小説叢書第三十三編[偵探607]角書不記、林訳小説叢書初集第三十三編[張車132]1914.6、林訳小説叢書初集第33編[翻目8-19]1914.6再版^{??}、林訳小説叢書第1集第33編

J1243*

金風鉄雨録（軍事小説） 3巻 上中下巻

（英）柯南達利著 林紓 曾宗鞏（又は魏易）訳

上海・商務印書館1915.10三版 説部叢書2=13

ARTHUR CONAN DOYLE “MICAHA CLARKE” 1889

[叢書784]説部叢書二集13[商目94]軍事、A. C. DOYLE: MICAHA CLARKE、刊年不記[唐平6200]角書不記、柯南道爾とする、訳者不記、1915三版[唐書16]角書不記、著者：科南達利、1915.4三版、説部叢書[慧敏460]説部叢書2=13[劉民678]角書原著書不記、説部叢書2集13編[張車132]1914.4再版／1915.10三版、説部叢書第2集第13編[哈仏民③1524]1915三版、説部叢書第^{??}2集(13)[翻目8-19]1915.10三版、説部叢書第^{??}2集第13編

J1244*

金風鉄雨録（軍事小説） 3巻 上中下巻

（英）勳爵柯南達利著 林紓 曾宗鞏（又は魏易）訳

上海・商務印書館 丁未6.14(1907.7.23)／1915.10.25三版 説部叢書2=13

ARTHUR CONAN DOYLE “MICAHA CLARKE” 1889

[林訳全集13]表紙はリボン文様、上海・商務印書館、丁未年六月十四日初版／中華民國四年十月廿五日三版

[民外0907]1907.6初版／1915.10三版、説部叢書2集第13編[漢訳2433]角書不記、魏易訳とする、1907（光緒三十三年）初版／1915三版、説部叢書二集、原書MICAHA CLARKE. 1889訳者據版權頁著録、巻首題林紓、曾宗鞏訳[現代902]1907.6初版／1915.10三版、説部叢書二集第13編[商目94]軍事、A. C. DOYLE: MICAHA CLARKE、刊年不記[劉晚276]曾宗鞏訳、説部叢書2集13編[付二158]丁未年六月（1907.7）／1915.10再版^{??}、説部叢書二集第十三編[偵探607]角書原著書不記、説部叢書二集第十三編[方曉博168]丁未6.14(1907.7.23)／1915.10再、説部叢書2=13、原作不記

金鳳→姑蘇尤物金鳳

J1245

金鳳

鳳史氏著

匯通印書館 光緒34.4(1908)

[系目260]

[編年212]四月

[編年④1529]光緒三十四年（1908）四月出版

[劉晚276]

J1246

金鳳 初集

鳳史氏著

五洲書局 光緒34.4（1908）

[提要1049]版權頁又題「無友生著」[大典154]版權頁題「無友生著」[近大621]は風⁷⁹史氏、版權頁又題「無友生」著、排印本とする[古大941]版權頁又題「無友生」著[書坊訂926-2]光緒三十四年鉛印

[編年212]版權頁題「無友生」著。四月

[目白162]題「鳳史氏」著、版權頁又題「無友生」著[古提739][劉晚276]

J1247

金鳳 （艷情小説） 初集54章

鳳史氏

上海・振学書莊 光緒34.4（1908）

[付清141]写真あり、54節、題“艷情小説”、一署蘇州金鳳、鳳史氏著、奥付は著作者：無友生、印刷所；五洲書局、発行處：時新書莊、総発行：上海・振学書莊、光緒三十四年四月／八月再版、南京図書館蔵

[編年④1529]版權頁署「著作者：無友生」光緒三十四年（1908）四月出版

[編年④1603]再版、光緒三十四年（1908）八月出版

[編年④1630]二集、『時報』1908.10.30鴻文書局廣告[編年④1748]『時報』1909.5.10鴻文書局廣告[編年④1787]初二編2冊、宣統元年（1909）四月小説進歩社出版書目[編年④1800]2冊『民呼日報』1909.7.13鴻文書局廣告[編年④1870]『時報』1909.10.20鴻文書局廣告[編年④1913]之一二2冊、『神州日報』1910.1.2鴻文書局廣告[編年④1947]之一二2冊、『時報』1910.2.19上海鴻文小説進歩社廣告[編年⑥2935]初集、二集、鴻文書局、光緒三十四年版[仁敏14-562]之一二、『天鐸報』1910.3.15鴻文小説進歩社廣告[編年④1960]未収録[付晚上94]2冊、『民呼日報』1909.7.13鴻文書局廣告[付晚上95]一二、『時報』1910.3.15鴻文小説進歩社廣告

J1248

金鳳 4集 4冊

無友生著 香雪詞人統

時新書社、新新小説社 光緒34-宣統2(1908-1910)

[阿英78][系目260][古大941]

[編年279]時新書局⁷⁷、於光緒三十四年至本年（宣統二年）間出版

[編年⑤2135]時新書局⁷⁷、於光緒三十四年至宣統二年（1910）間出版

[目白162]未見[劉晚276]

J1249

金鳳釵伝奇

瀨江濁物

『小説新報』1年1-12期 1915.3-1916.1

[史索一1337][伝雑177]「金鳳釵」、民国四年乙卯正月至十二月（1915.2-1916.1）[左目279][左録510]「金鳳釵」[紀編162]「金鳳釵」、伝奇劇本、1915.3のみ

J1250

金鳳仙 （短篇言情小説）

悲花

『十日新』4期 1915.1.10

[史索一1278]

J1251

金夫夢

蕙芬述事 （呂）韻清女史著文

『春声』2集 丙辰年旧曆2.1（1916.3.4）

[彙⑥1710][大典392][史索一1462][系目259][劉民205][勤勤270]呂韻清のみ[郭16-336]呂韻清

J1252

金夫夢

蕙芬述事、（呂）韻清女史著文

『先施樂園』1920.5.31-6.8

[小報314]至8節完。著者不記[劉民548]

J1253

金剛不之身 （愛国小説）

劍平

『新申報』1917.2.15

[劉民499]

J1254*

金剛菩薩 NAPOLEON AND POPE PIUS VII

ALFRED DE VIGNY（阿爾仏来徳維奈）著 張毅漢訳

『小説月報』11卷9号 1920.9.25

[史索一929]原作、原著者を脱落させている[劉民37]説叢[曉岩241]ALFRED DE VIGNY、

1920

J1255*

金剛石 （冒険小説）

JOHN BARNETT著 潤生訳

『小説時報』32号 1917.7

[彙④2712][史索一423][翻目8-27]

J1256*

金剛石 (偵探小説)

滌煩訳

『大世界』1917.7.1以降?-1919以前

福爾摩斯系列。ARTHUR CONAN DOYLE著?

[史索二255][偵探634]角書不記、福爾摩斯系列、1917.7.1-1919以前[翻目8-27]1917年7月1日以後(?)^{??}-1919年以前

J1257

金剛石 (偵探小説)

陳騰驄

『清華週刊』148-154期 1918.11.7-12.19

[彙⑤946][史索二148][系目260][劉民68][偵探735]角書不記

J1258

金鋼石伝奇

李新琪

1912.11

[左録510][涵文40]出版社不記、民国元年十一月

J1259

金剛石伝奇 (革命党歴史之一) 上下冊

李新琪

1912.11

[民中05000]

J1260*

金鋼石之頸鏈

(美) 麦枯滑特爾著 林蓋天訳

『奇獄一』小説林社 甲辰(1904)11初版/乙巳6再版

目次は「金剛石之頸鏈」

GEORGE McWATTERS “A CLEVER DIAMOND SWINDLE” (“DETECTIVES OF EUROPE AND AMERICA, OR LIFE IN THE SECRET SERVICE” 1878)。米ジヨルヂ、マクウアツテルス著、千原伊之吉訳「第3章 金剛石ノ頸鏈」『摘陰発微 奇獄』日本同盟法学会1888.11.30

[付二23][付日124][阿英124]「金剛石之頸鏈^{??}」、麦枯准爾特、『奇獄』第1冊、光緒三十一年(1905)^{??}[漢

訳2800]「金剛石之頸鏈^{??}」

[編年132]「金剛石之頸鏈^{??}」1904年十一月

[編年②788]光緒三十年(1904)十一月[大康18-838]同左。十一月但日期不詳

[劉晚276]「金剛石之頸鏈^{??}」[偵探594]「金剛石之頸鏈^{??}」、千原伊之吉不記、甲辰(1904)[艷麗14-69]「金剛石之頸鏈^{??}」、麦枯准爾特著不記。米ジヨルヂ、マクウアツテルス著不記[現史①254]

「金剛石之頸鏈^{??}」[翻目3-230]「金剛石之頸鏈^{??}」、原作なし、日訳なし、光緒三十一年(1905)、

『奇獄』第1冊^{??}

J1261

金鋼鑽 (短篇)

(包) 天笑戲述

『小說畫報』19号 1919.1.1

[史索一1482]1919.1

J1262*

金鋼鑽頸串

(法) 莫伯觴原著 周由塵譯

『小說新報』5年8期 己未8(1919)

MAUPASSANT著

[劉民191]「金剛^{??}鑽頸串」、周由僅^{??}

J1263*

金剛鑽 小說 1卷

桴湘生記 天倪子筆述

『工商雜誌』

(徐維則「小說書錄」)[訳書291][阿研532][版補上625]

J1264

金戈戈小伝 (滑稽小説)

如狂

『時報』附送「滑稽余談」1912.1.20

[劉民317]登於「滑稽余談」欄

[編年⑤2315]宣統三年十二月初二日(1912.1.20)[大康18-704]同左

J1265

金溝盜俠

王漢章

『小說月報』6卷1号 1915.1.25

[彙④2984][大典322][史索一811][系目263][劉民12]短篇

J1266

金溝盜俠

王漢章

于潤琦主編『清末民初小說書系·偵探卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『小說月報』第六卷第一号1915年1月

J1267

金鈎鬚 (紀實小説)

墀

『興奮報』1917.8.24

[劉民403]

J1268

津沽繁華夢初編 卷1 10回

塵海過客編纂

天津日日新聞編1918.9

[系目322][劉民678]

J1269

津沽小黑幕 (社会小説)

新民編著

『新民小説報』第18期 1919.1

J1270

今古奇觀 (繪図四続) 4冊

著者不記

怡紅仙館1894

[書坊訂742-1]「繡像奇書大觀」16集、光緒二十年石印[唐平7115]怡紅仔^{??}館1894[唐書2]1894線裝石印[習斌二258]「四続今古奇觀」正文卷端題「改良繪図四続今古奇觀」4卷385則、文言筆記小説集、出版社刊年不記[編年⑤2248]『新中華報』1911.8.24汕頭文明商務書局廣告[仁敏14-611]『新中華報』1911.8.24汕頭文明商務書局廣告[編年補二35]改良「今古奇觀」『光華報』1911.12.15廣告[付晚上385]中華書局図書目錄1935附録文明書局目錄、繡像繪図旧小説類

J1271

今古奇聞 (一名古今奇聞) 22卷

東璧山房主人(王寅)

上海・東璧山房 光緒13(1887)

[提要753]題「東璧山房主人編次、退思軒主人校訂」([新加92])[全書215]清代小説選集、題「上元王寅冶梅氏選」[近大161]章回小説、また光緒十七年北京坊刊本、鉛印本[書坊531]「新選今古奇聞」[書坊訂650]同左

[編年47]光緒十三年(1887)四月

[編年①207]光緒十三年(1887)四月刊出

[編年52]光緒十七年八月十五日(1891.9.17)

[編年①238]同左

[編年①278]『新聞報』1894.2.15廣告

[編年60]「古今奇聞」4卷、某書坊、光緒二十年(1894)十月[編年②712]『中外日報』1904.6.11日新書莊廣告[劉晚276][習斌267]上海・大成書局1927夏[中外328]短篇小説集、光緒年間的刊本及1913上海江東書局石印本[偽訳10]「今古奇文^{??}」、東璧^{??}山房主人、北京坊刊本1901^{??}、偽訳ではない[編年補二5]『唯一趣報有所謂』1905.7.25英華書莊新書廣告[編年補二28]「大版今古奇聞」

『中華新報』1909.1.26廣告

J1272

金谷香 (新排時事壯劇 班本)

醒獅

『二十世紀大舞台』2期 甲辰小陰月(1904)

[彙③1406][史索一283][阿英53地方戲]刊年不記、醒獅為吳江陳去病筆名[紀編44]角書不記、

雑劇本、陳去病作、1904.10

J1273

今古冤獄 (奇情小説)

『民強画報』1912.10.26-11.10

香雲

J1275*

金亀 (THE TORTOISE WHO TALKED)

沈徳鴻 (雁冰)、孫毓修編訳

上海・商務印書館1919.12/1921.9再版 童話1=88

[樽本][現代681]1919.12初版。童話叢書第1集[大典469]は1919.10刊とする[商目89]孫建江「金亀」訳自『天方夜譚』[劉民678]童話1集88編[茅全附9]1919.7刊とする。童話第一集第八十八編(柳和城73頁)未収録[翻目10-17]1919.12、童話第1集第88編[百兒091]茅盾、刊年なし、童話、印度童話・多話的亀

J1276*

金亀

茅盾 (沈雁冰) 孔海珠編

『茅盾和兒童文学』上海少年兒童出版社1984.11

初出のTHE TORTOISE WHO TALKEDは不記。署沈徳鴻編訳、孫毓修校訂。孫建江「金亀」訳自『天方夜譚』[茅全附9]童話第一集第八十八編

J1277*

金亀

茅盾

『茅盾全集』第10巻 北京・人民文学出版社1985

初出のTHE TORTOISE WHO TALKEDは不記。孫建江「金亀」訳自『天方夜譚』

J1278

金閨第一宵 (艶情小説)

(劉) 鉄冷

『小説叢報』6期 1914.11.20

[大典298]1914.11.18⁷⁷[史索-1060]1914.11[系目261][劉民81][現刊2279]

J1279

金閨第一宵 (艶情篇)

鉄冷

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

J1280

金閨第一宵

(劉) 鉄冷

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説叢報』第六期1914年11月

J1281*

金亀婿 (DER SCHWIEGERSHN)

RUDOLF BAUMBACH著 高華訳

『清華週刊』113-127期 1917.9.27-1918.1.10

[彙⑤924][史索二148][衛18]疑為此書(「双婿案」)重訳[衛265]113, 117, 120, 124期
 (1917.9.27, 11.1, 11.22, 1918.1.3)とする[劉民68]EDR^{??} SCHWIEGERSHN、RUDOIF^{??}
 BAUMBACH著[翻目27-294]

J1282

金閨艷影

芝軒

『時報』1918.2.23-24

[劉民347]贈有正書券一元六角

J1283

巾幗此完人 (風世短篇)

病媒

『小説叢報』3年7期 1917.2.10

[史索一1101]1917.2。作品名を「巾幗完人李繡兒^{??}」とするのは目次にそうあるからだ。本文に李繡兒は見当らない[系目28][劉民90]「中国^{??}此完人李繡兒^{??}」とする[現刊2296]目次は「巾幗完人李繡兒^{??}」

J1284

巾幗魂 (任侠小説)

王斧 (王亜斧)

香港『唯一趣報有所謂』光緒31.7.24-8.6 (1905.8.24-9.4)

[編年②880]光緒三十一年七月二十四日 (1905.8.24) 至八月初六日[大康18-535]同左

[編年②886]光緒三十一年八月初六日 (1905.9.4) 畢

[鄧301]1905.8.24、1905.8.25 (初続)、1908.9.4続至第5続[志威185]8.24-9.4

J1285

巾幗魂

王斧

『斧軍説部』香港新世紀8.2 (1908)

王斧軍[香港2]短篇小説集[劉晚276][編年③1473]任侠、新加坡『中興日報』1908.3.23斧軍説部
 大声社広告[仁敏14-778]『中興日報』1908.3.23斧軍説部大声社広告[志威184]任侠

J1286

巾幗魂伝奇

無名氏著

『河南』1期 光緒33.11.16(1907.12.20)

[彙③2316][大典128]佚名[系目29]

[編年198]撰人不詳

[左71-28][阿英16伝奇]期数刊年不記。左鵬軍「此作為伝奇劇本」[左目259][左07]此作為伝奇劇本
 [左86]同左[左録489]

J1287

巾幗虬髯 (侠情小説)

李定夷

『定夷説集』後編 上海・国華書局1919.1

J1288

巾幗偉人 (宗教小説)

劉畏三

上海・中国聖教書会1912.9

[涵著93]角書は宗教小説、民国元年九月[版補下]未収録

J1289

巾幗鬚眉 27章

冠子著 鳴劍総評

『小説時報』20-22期 1913.11.1-1914.5.15

[彙④2705]鳴劍不記[大典261][史索一417]鳴劍不記[系目29]

J1290

巾幗鬚眉 (警世短篇)

踞石

『盛京時報』1916.5.25-26

[盛京223][盛京録223]文言短篇筆記小説[劉民360]

J1291

巾幗鬚眉伝 4卷

上海・会文堂1912

[書坊訂1003-3]石印[付晩下534]会文堂『図書目録』、提要

巾幗陽秋→官場新現形記

J1292

巾幗陽秋 1卷 1冊 22章

冷紅生 (林紓)

上海・中華小説社、上海・中華編訳社1917.8

再版で「官場新現形記」と改題？[台湾華文電子書庫]22章、箸作者：閩県林紓、校訂者：苦海余生、総発行所：上海・中華編訳社、中華民国六年八月初版／中華民国七年十二月二版[樽本C][付朱331]表紙写真に林琴南先生新著、中華編訳社発行。奥付写真は発行者：上海・中華小説社、上海・中華編訳社[系目28]中華書局^{??}[劉民678]中華書局^{??}[劉民678]上海・中華編訳社、中華小説社1917.8。卷首頁題：冷紅生戯編[紀編197]文言章回小説、上海中華小説社、中華編訳社1917.8。同時由上海普通図書局改名為「官場新現形記」出版[民中09796]上海・中華編訳社、中華小説社1917.8。卷首頁題：冷紅生戯編(許軍429)中華編訳社1917、民国系列[鑫352]「官場新現形記」で採録。正名「巾幗陽秋」、上海中華書局^{??}8月出版、翻新小説

J1293

巾幗陽秋 31章

冷紅生（林紓）

上海・中華編訳社1917.8

[大辞②311]近代文言章回小説[民中09796][古大548][唐平761]1917.8[唐書16]1917.8初版
[劉民678]

J1294

巾幗陽秋 31章

冷紅生（林紓）

上海・中華小説社1917.8

[大辞②311]張俊才『林紓評伝』277頁は署名林琴南とする[景深347][通目②1091]社会小説、
林紓著、1冊22章、1917.8[大典436]は上海中華小説社刊とする[張車285]1917.8出版。按：此書
朱義胄謂由上海国華書局出版，寒光謂由中華編訳社出版。皆誤（注：張俊才534頁からの引用）←
誤り[義胄131]先生箸、上海国華書局鉛印本、民国六年、小説類上長篇之属[義胄160]長篇小説、国
華書局鉛印本、民国六年九月

J1295

巾幗陽秋 21章

林紓

『林紓選集（小説卷下）』四川人民出版社1987.3

再版で「官場新現形記」と改題[古大548][張車458]

J1296

巾幗陽秋 21章

林紓

南昌・百花洲文藝出版社1996.11 中国近代小説大系37

此次即以1917年8月中華小説社、中華編訳社出版的初版本為底本，進行校点、排印。「電術奇
談」「獅子血」「冷国復仇記」「京華碧血録」「金陵秋」「劫外曇花」と合冊。校点者：王太原。責任
編委：王繼權[張車459]

J1297

巾幗英雄媿木蘭（愛情短篇）

慶霖

『小説叢報』3年9期 1917.4.10

[史索一1104]1917.4[系目29]は「巾幗英雄媿木蘭」とする[劉民91]「中国英雄媿木蘭」
[現刊2298]

J1298

巾幗英雄

似春

『愛国英雄』上編

（于潤琦）

J1299

巾幗英雄（義侠小説）

耀

『中外小說林』16期 光緒33.10 (1907)

[編年③1390]第16期、光緒三十三年 (1907) 十月[大康18-772]同左。十月但日期不詳

J1300

巾幗英雄 (歷史小說)

李定夷

『定夷說集』前編 上海・國華書局1919.1

J1301

巾幗英雄

似春

于潤琦主編『清末民初小說書系・愛國卷』北京・中國文聯出版公司1997.7.20

『愛國英雄』上編

J1302

巾幗英雄記

華魂

『繁華雜誌』5期?6期? 1914

[史索二65]

J1303

巾幗英雄淚

天俠

『順天時報』1920.5.22-4^{??}. 25

[劉民310]白話

J1304

巾幗英雄伝 (繪図)

藜床旧主

上海南昼錦理文軒書莊 光緒20.8 (1894)

[編年①293]『申報』1894.9.11理文軒書莊廣告、梨(藜)床旧主

[編年①295]光緒二十年八月、管斯駿

[編年⑥2935]光緒二十年版

J1305

巾幗英雄伝 (繪図)

藜床旧主

上海・五彩地圖印書會 光緒25.5 (1899)

[編年②426]『遊戲報』1899.6.25五彩地圖印書會廣告、梨(藜)床旧主

[編年②431]光緒二十五年五月出版

[編年⑤2247]「巾幗英雄」『新中華報』1911.8.24汕頭商務書局廣告[編年⑤2377]自著介紹、管斯駿

[編年⑥2935]光緒二十五年版[仁敏14-610]『新中華報』1911.8.24汕頭商務書局廣告[編年補二35]「巾幗英雄」『光華報』1911.12.15廣告

J1306

巾幗丈夫 (烈女小説)

蘇德榮

『興奮報』1917.12.7-14

[劉民403]

J1307

今何時矣 (滑稽短篇)

□□ (欠字)

『新申報』1917.4.22

[劉民501]

J1308*

金河之王 (神經小説)

鵲魂詠意 小蝶撰辭

『申報』1917.4.26-5.3

[劉民274]

J1309

金壺七墨 18卷

黃鈞宰

同治12.閏6 (1873)

[文小408]また1913掃葉山房石印本

[編年28]

[編年①94]

[編年64]光緒二十一年十一月(1895)

[編年299]上海掃葉山房本、刊年不明石印本

[編年①322]光緒二十一年十一月

[編年②367]『新聞報』1896.3.23広告[編年②383]『新聞報』1897.3.26広告[編年②384]『新聞報』1897.5.17広告[編年②405]『新聞報』1898.8.15広告

[編年⑤2336]上海・掃葉山房、時間不詳

[編年⑤2376]自著介紹[編年⑥2935]光緒二十二年版[目文192][古提421][学大1541]筆記、また1912年掃葉山房石印本ほか[文娟15-79]4冊、掃葉山房[文娟15-196]光緒二十二年、『申報』1896.3.8掃葉山房広告／民国十年、『申報』1921.3.1掃葉山房広告[文娟15-214]『申報』1896.3.8掃葉山房広告[文娟15-214]『申報』1896.3.11掃葉山房広告[現史①18]1895十二月[郭16-63][付晚上379]中華書局図書目録1935附録文明書局目録、筆記小説単行本類[付晚上380]中華書局図書目録1935附録文明書局目録、筆記小説大観第一輯

J1310

金華夢 (一名孽海花)

吳祖光

『大共和日報』1913.3.16

[左目279][左目307][左録510][左録538][鄭編243]題名のみ、雜劇

J1311

金徽章

陳大悲

『小説月報』10卷10号 1919.10.25

[史索一915][系目263][劉民34]說叢[大悲186]未収録

J1312

金婚 (警世小説)

南邨

『小説叢報』4期 1914.9.1

[大典290]1914.9[大典351]は1915⁷⁷. 9.1刊と誤る[史索一1056]南村[系目262]南村[劉民81][現刊2277]南村、1914.8

J1313

金婚 (惨情小説)

碧梧

『新申報』1918.12.30-1919.1.8

[劉民509]

J1314

金婚

南邨

于潤琦主編『清末民初小説書系・警世卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説叢報』第四期1914年9期

J1315

金禍 (短篇小説家庭事實)

鉄児

『民国日報』1916.12.3-5

[劉民471]

J1315b

金鷄墩 (訴訟小説)

李士元吉川

上海・世界書局1925.9

[民中10387]李士元編述、作者刊、1925.9初版[付民289]写真あり、編述者：金華李士元吉川、
經售者：上海・世界書局、中華民國十四年(1925)九月、上海図書館蔵

J1316

金堅芳 (哀情小説)

猗蘭

『民国日報』1919.1.11-12

[劉民476]

J1317

今鑑 (札記小説)

觀世老人

『南方報』光緒32.2.27 (1906.3.21)

[編年③957]光緒三十二年二月二十七日 (1906.3.21) [大康18-538]同左

J1318

金箭縁 (言情小説)

劍山

『小説新報』2年10期 丙辰10(1916)

[大典411]は1916.11刊とする[史索一1380][系目263]丙辰年十月 (1916) [劉民178]中華丙辰年十月、短篇[現史③51]著者不記、第2年第10期1916.10

J1319

金嬌墓 (哀艶小説) 13回

梁紀佩

惜花社 宣統2.5(1910)

[米内山文庫886]

[編年269]五月

[編年④2023]宣統二年 (1910) 五月出版

[劉晚276][現史②79]1910.六月

J1320

金戒指案

未署作者名 (周桂笙)

『広益叢報』8年8-9期(232-233号) 宣統2.4.10-20(1910.5.18-28)

[彙②1020]著者不記[大典198]佚名[系目260]

[編年266]不題撰人

[編年④2001]第232号、宣統二年四月初十日 (1910.5.18) 至本月二十日第233号、『月月小説』第7号所載 (吉 (周桂笙)) 「上海偵探案」之摘録

[編年267]畢

[編年④2004]宣統二年四月二十日 (1910.5.28) 畢

[編年⑥2889]転載[劉晚24][偵探617]著訳者不詳、宣統二年四月十日 至四月二十日 (1910.5.18-1910.5.28)、翻訳とする[偵探729]著者不詳、宣統二年四月十日 至四月二十日 (1910.5.18-1910.5.28)、創作とする →上海偵探案

J1320b

金鏡秋 (淞隱漫録卷4)

(王韜)

『点石齋画報』40号 光緒11(1885).4.中浣

[樽本C]第40号、光緒十一 (1885) 年四月中浣

J1321

金窟

孟憲承

『小説月報』6卷4号 1915.4.25

[彙④2987][大典333][史索一816][系目263][劉民14]短篇[曉岩228]1915、翻訳とする

J1322

金庫密書 (外交小説)

覺奴、母我

『娛閑録』9期 1914.11.16

[彙⑤1300][大典298][史索一1184][系目261][劉民122]

J1323*

金庫失竊案 (偵探小説)

畢嬌鵑女士訊

『先施樂園日報』1920.6.14

[劉民549]

J1324*

金礦股票

(美)亨利(O. HENRY)原著 林琴南(林紓)訳

『小説世界』9卷10期 1925.3.6

O. HENRY “THE MAN HIGHER UP”

[林訳全集47]「善良的騙子」で収録。雑誌を影印したもの。合訳者不詳、期数不記、刊年不記
 [現期487][泰来116][張車452] →THE GENTLE GRAFTER

J1324b

金礦古事

澳大利亜『広益華報』1908.5.16

[LUO148]世情[LUO154]

J1325

金魁星

佩雅

台北『台湾日日新報』光緒34.2.4-宣統1.12.6 (1908.3.6-1910^初.1.16)

[編年③1464]光緒三十四年二月初四日(1908.3.6)至宣統元年十二月初六日、未完[大康18-568]
 同左。白玉簪、結束時間不詳

[編年④1925]宣統元年十二月初六日(1910^初.1.16)至本日止、標「未完」

[仁敏14-666]『漢文台湾日日新報』明治41年[仁敏14-668]『漢文台湾日日新報』明治42.1.16、
 未完[建蓉441]佩雁、『漢文台湾日日新報』明治41.3.6-42.1.16。注：明治42年は1909年

J1326

金蘭哀艷 (短篇小説)

踞石

『盛京時報』1915.7.14-15

[盛京140][盛京録140]文言短篇筆記小説[劉民356]

J1327

金蘭銀蘭

芳蘭別墅

広州『天趣報』1910.11.17

[鄧296]花叢聞見錄

J1328

金蘭語 (倫理小說)

冥飛

『民国日報』1916.6.28-30

[劉民470]

金裏罪人→決鬪

J1329

金蓮仙史 4卷 24回

潘昶 (明広)

上海邑廟後・翼化堂 光緒34(1908)

[西諦6004]光緒甲辰歲季望日、台南青陽道人潘昶明広自序[楷第207][補目50][提要1100]自序署「台南青陽道人潘昶明広」刻本[書坊684][書坊訂922]刻[大典161]([新加92])([新加93])[全書217]清代小說[近大627]章回小說、光緒三十四年(1908)上海翼化堂副本、4冊[歷近439]演義小說[系目261][古大962]鉛印本

[編年224]九月刻本

[編年④1627]光緒三十四年(1908)九月出版、內封右上刻「光緒二^三[三]十四年歲次戊申刊」

[目白162][五百1625]清代白話長篇神怪小說、藏板本[古提748]1908上海翼化堂刊本[劉晚276][習斌二202][鄭編152]上海翼化堂

J1330

金蓮仙史 24回

潘昶 (明広)

上海・經書流通處1933.9

[民中08597][目白162][習斌二203]

J1331

金蓮仙史 24回

潘昶 (明広) 撰

南昌・江西人民出版社1989.12 中国近代小説大系15

光緒甲辰歲季望日、台南青陽道人潘昶明広自序。此次即以上海邑廟後翼化堂本為底本，進行校点、排印。「狐狸縁全伝」「仙俠五花劍」と合冊。校点者：談蓓芳。責任編委：章培恒[新加93][中村][目白162][五百1625]また1989年春風文藝出版社「全真七子全書」排印本、1997年「中国古代珍稀本小説続」

J1332

金蓮仙史 4卷 24回

潘昶 (明広)

台湾・天一出版社1990 明清善本小説叢刊続編4: 14

[新加93]據翼化堂本影印

J1333

金蓮仙史 4巻 24回

潘昶 (明広)

上海古籍出版社1992 古本小説集成134

[新加92]此本系據上海図書館蔵翼化堂本影印[目白162][五百1625]また1996年「十大古典神怪小説」叢書

J1334

金烈女 (軼事小説)

陳其元

『庸閑齋筆記』上海・掃葉山房 宣統3(1911)

[歴近45][系目261]庸閑齋筆記中之一篇、上海掃葉山房石印本、清代筆記叢刊本等[劉晚276]

J1335

金陵半月記 (乱離小説)

傭婦口述 蘇庵執筆

『生活日報』1913.12.22-1914.1.20

[小報282]蘇庵不記[劉民452]

J1336

金陵半月記 (野史小説)

甦庵

『民権素』13-14集 1915.12.15-1916.1.15

[彙⑤1002][大典364][史索一1034][系目262][劉民77]蘇庵

J1337

金陵恨

浮槎仙客

稿本

[伝雑57][左目280]「金陵恨伝奇」[左録510]「金陵恨伝奇」

J1338

金陵女子

耀公

[系目262]詳細不明

J1339

金陵秋 30章

東越冷紅生 (林紓) 戲編

上海・商務印書館1914.4

[台湾華文電子書庫]中華民國三年四月初版／中華民國五月十一月再版[理論459][理論585][大辞⑥3837]近代文言章回小説、鉛印本[民中09793]原題：冷紅生[大典278][増田155][系目262][古大547][通典539]近代小説、鉛印本[唐平6217]は林紓とする、1914[唐書16]著者：冷紅生、1914.4初版[涵著88]冷紅生、民国三年四月[版補下]未収録[劉民678]原題：冷紅生、卷首題：東越冷紅生戲編[学大1605]章回小説、鉛印本[紀編146][鄭編189]題名のみ[通目②815]歴史小説、1914.4初版

[張車232]卷首題「東越署冷紅生戲編」、1914.4[張車232]1卷1冊、30章、卷首題「東越署冷紅生戲編」[徐著341]刊年不記[瓊芳博120頁]長篇小説、民国三年4月（許軍423）1914、革命党系列[付民36]写真あり、中華民國三年(1914)三月、中華民國五年(1916)十一月再版、筆者所見為再版本、缺版權頁[哈仏民③1434]1914初版[湘金88]1914、社会[湘金384頁]林紓のみ、1916年第2版[義胄128]先生箸、商務館印本、民国三年、小説類下長篇之属[義胄160]長篇小説、冷紅箸、商務館、民国三年四月

J1340

金陵秋 30章

林紓

『林紓選集（小説卷下）』四川人民出版社1987.3

[古大547][張車458]

J1341

金陵秋 30章

林紓（冷紅生）

『中国近代文学大系』2集9卷小説集七 上海書店1992.1

本篇據上海商務印書館民国3年（1914）4月版。[張車458]第2集第9卷、1992.1

J1342

金陵秋 30章

林紓

南昌・百花洲文藝出版社1996.11 中国近代小説大系37

此次即以商務印書館1916年出版的再版本為底本，進行校点、排印。「電術奇談」「獅子血」「冷国復仇記」「京華碧血録」「劫外曇花」「巾幗陽秋」と合冊。校点者：王珊。責任編委：王繼権[張車459]

J1343

金陵秋 30章

林紓

董文成、李勤学主編『中国近代珍稀本小説』2 瀋陽・春風文藝出版社1997.10

董文成「総序」、校点凡例。董言校点。「前言」。「英雄涙」「紅楼夢影」と合冊[張車459]第8種、

1997.10

J1344

金陵秋 30章

林紓

林鯉、雒三桂主編『中国歴代珍稀小説』第2卷 北京・九州図書出版社1998.5

鄧凱点校[張車459]第2卷、1998.3

J1345

金陵秋 30章

林紓

北京・大衆文藝出版社1999.3 中国近代孤本小説集成 第5卷

「九尾狐」「黄繡球」「活地獄」「倭刀記」「玉仏縁」と合冊[張車459]

J1346

金陵双女侠 3冊

漱石生 (孫玉声)

九州書局 刊年不記

(段懷清)

J1347

金虜海陵王荒淫 1卷

葉德輝

葉德輝家刻本 1919

[楷第103][現在145]2冊[書坊993][書坊訂1117][劉民678]

J1348

金虜海陵王荒淫 1卷

葉德輝

上海·新民書局1924

[楷第103][現在145]出版社刊年不記、排印本仮綴[現在146]出版社不記、1925[書坊1008][書坊訂1141]鉛印[哈仏民②1379]馮夢龍原編、葉德輝摘、1925、京本通俗小說

J1349*

金驢 (節訳欧美名家小説)

阿波里司著 武林魏易訳

『時事新報』1916.3.26-27

[劉民418]

J1350

金間夢

肝若

上海『快活世界』4期 1914.10

[鄧312]日不記

J1351*

金縷衣 (埃及童話)

緑筠女史

中華図書館『女子世界』4期 1915.4.10

ANDERSEN著?

[彙⑤1371][系目263] (薛海燕) 安徒生童話「皇帝的新衣」的早期訳本[劉民143]

J1352

金縷衣 (倫理短篇)

(周) 瘦鵑

『小説叢報』4年9期 1919.5

[史索一1120][劉民96]

J1353

金縷衣

(周) 瘦鵑

胡儀鯨、劉鉄冷編『説叢 (名家小説合刊)』4卷 上海・崇文書局1924.4再版

[民中09643]

J1354*

金縷衣 25章

(美) 克雷女士原著 林紓、毛文鍾同訳

『林紓翻譯小説未刊九種』福州・福建人民出版社1994.1

李家驥、李茂肅、薛祥生整理校点[古二徳15]原作不詳、未刊[泰来166]BERTHA M. CLAY?[張車458]1991⁷⁷.1[張車462][麗華博178]BERTHA MARY CLAY、原作不詳、出版社刊年不記[郭楊172]美国克雷夫人、『林訳小説未刊九種』[義胄137]美国克雷夫人原著、共訳者不記、藁存商務館未刊、無年、存目之類[義胄224]存目

J1355

金茂

自了生 (徐劍胆)

北京・愛国報 宣統3(1911)

[系目261][劉晚276]

J1356

金茂 (莊言録)

自了生 (徐劍胆)

北京『正宗愛国報』1735-1752号 1911.10.4-11.1

[小報560]至23節未完[劉晚前言25]1725号(1911.10.4)-1752号未完[劉晚169]

[編年⑤2271]徐仰宸、宣統三年八月十三日(1911.10.4)至本年九月十一日止、未完[大康18-695]同左。徐仰宸なし、1911.10.4のみ、結束時間不詳

[編年⑤2283]宣統三年九月十一日(1911.11.1)至本日止、未完

[仁敏14-634][仁敏14-634]未完、此後未見続載

J1357*

金門馬

奚若翻譯 金石校訂

『天方夜譚 (述異小説)』第1冊 上海・商務印書館 丙午4(1906)/1913.12再版 説部叢書1=54

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE HISTORY OF THE THIRD CALENDER, THE SON OF A KING(参考：日訳バートン版1)三番めの托鉢僧の話

J1358*

金門馬

奚若訳述、葉紹鈞校註

『天方夜譚』上冊 上海・商務印書館1924.6/1932.6国難後第一版

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE HISTORY OF THE THIRD CALENDER,

THE SON OF A KING(参考：日訳バージョン版1)三番めの托鉢僧の話

J1359

金迷 (官僚小説)

(許) 指巖

『小説月報』4巻7号 1913.11.25

[彙④2972][大典262][史索一786][系目261][劉民8]短篇

J1360

今年今日 (記事小説)

孝宗

『時報』1914.1.30

[劉民323]

J1361

今年維新 (短篇小説)

大陸 (原)

『月月小説』2年1期(13号) 戊申人日1.7(1908.2.8)

[彙③2052][補目48]角書期数不記、光緒三十三年(1907) [大典150][史索一326][歴近390]短篇小説[系目73]

[編年205]正月

[編年③1447]第2年第1期(原13号)、光緒三十四年正月初七日(1908.2.8) [大康18-775]同左

[劉晚61]第一年⁷⁷第十三号、短篇(吳沢泉305) 陸紹明[樂14-318][九華244]第1年⁷⁷第13号と誤る

J1362

今年維新

大陸

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷(上)

選自『月月小説』第13号, 上海月月小説社 光緒三十四年(1908) 正月版。校点者: 晏海林。

責任編委: 王継権

J1363

今年已矣 (応時小説)

覚奴

『娛閑録』12期(元旦紀念号) 1915.1.1

[彙⑤1304][大典319][史索一1191][系目73][劉民123]

J1364

金娘 (短篇小説)

作者未標

『民強報』1913.9.30

[劉民444]

J1364b

金牌夢 24回

韓天民編述

出版社不記 1917

孔夫子旧書網に写真あり、韓天民編述、扉に「天主降生一九百十七年／金牌夢／中華民國六年」、奥付なし[付民165]写真あり、説明して扉頁署「河北獻県耶穌会主教劉準」「獻県天主堂排印」「天主降生一千九百三十四年」、初版可能在1917年四五月間、暫定待考、上海図書館蔵

J1365*

金牌之獎

秋鏡記

『大世界』1917.7.1以降?-1919以前

[史索二255][翻目27-295]1917年7月1日以後(?)^{??}-1919年以前

J1366*

金苹果

徐傳霖編訳

上海中華書局1933.10八版 世界童話2=50

[叢書329]

J1367

金瓶幻 (寓言短篇)

老泉

『神州日報』1917.7.25

[劉民398]

J1368*

金麒麟

伯勒馬著 譚新訳

上海・集成図書館公司 宣統3(1911)

[阿英126][漢訳2971]()とし国別不明、1911(宣統三)[大典225]

[編年295]宣統三年

[編年⑤2324]宣統三年辛亥(1911-1912)出版[大康18-943]同左。辛亥年但月份不詳

[劉晚276][慧敏504][翻目27-296]

J1369

金錢 (短篇小説)

栄

『申報』1918.8.7

[劉民275]

J1370

金錢 (諷世小説)

釣鰲客

『小説新報』5年12期 己未12(1919)

[劉民192]

J1371

金錢崇

管義華

『快活世界』2期 1914.10

(飯塚容) [飯塚14-207]

J1372

金錢毒 (滑稽諷世)

一鷗

『天鐸報』1912.8.10-13

[劉民406]登第6版

J1373*

金錢沽酒錄

UPTON SINCLAIR著 西神訳

商務『婦女雜誌』3卷4号 1917.4.5

[彙⑥1444][婦女48]「金釵^マ沽酒録」[劉民158][翻目27-297]

J1374

金錢龜 10回

冷眼

小説進歩社 宣統2.12(1911.1)

[習斌二97]奥付写真は著者冷眼氏、発行所上海・益新書局、分發行集成公司、改良小説社、總發行所上海・鴻文書局、宣統二年十二月出版。説部叢書。説明して版心有小説進歩社印行[阿英78]小説進歩社刊[提要1189]宣統二年(1910)二月^マ小説進歩社刊[大典196]は1910.3刊とする[近大624]章回小説[系目262][古大990]は宣統二年(1910)十二月益新書局とする[書坊訂963-15]宣統二年印行

[編年265]二月

[編年⑤2129]宣統二年(1910)十二月出版、上海・益新書局

[編年⑥2935]益新書局、宣統二年版[目白172][古提770](邱韶瑩)補充“社会小説”[劉晚276][付朱255]最新社会白話小説、説部叢書、小説進歩社印行。宣統二年(1910年)十二月出版。發行所益新書局、總發行所鴻文書局[徐著326]社会小説金錢龜、1915禁書[現史②76]1910.四月

J1375

金錢果

管義華

『快活世界』2期 1914

[戲劇69]

J1376

金錢家庭 (短篇小説)

(汪) 劍虹

寧波『四明日報』宣統2.8.5-8 (1910.9.8-11)

[劉晚207]未収録

[編年⑤2061]宣統二年八月初五日(1910.9.8)至八月初八日[大康18-659]同左

[編年⑤2061]宣統二年八月初八日(1910.9.11)畢

[仁敏14-555][仁敏14-555]畢

J1377

金錢李二

許叔平

『筆記小說大觀』33冊「里乘」上海·進步書局

J1378

金錢李二

『春柳』8期 1919.10.1

[彙⑥2153][史索一1506][系目262][劉民234]

J1379

金錢李二

許叔平

『中国近代文学大系』2集9卷小說集七 上海書店1992.1

選自許叔平『里乘』，見上海進步書局石印本『筆記小說大觀』第33冊

J1380

金錢李二

許叔平

于潤琦主編『清末民初小說書系·武俠卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『筆記小說大觀』第三十三期

J1381

金錢美人 (社会小說)

艸艸

『小說月報』4卷8号 1913.12.25

[彙④2973][大典262][史索一787][系目262][劉民9]短篇

J1382

金錢美人

何為

『五銅元』1914

[史索二59]

J1383

金錢美人 (社会小說)

(許)指巖

『小說新報』4年12期 戊午12(1918)

[史索一1417][系目262]戊午年十二月(1919)[劉民188]

J1384*

金錢魔力 (社会小說)

天虛我生(陳蝶仙) 訳

『小說大觀』7集 1916.10

(渡辺浩司) L. J. BEESTON “A CLUTCH AT A STRAW”。陳翠娜訳「露蔴婚史」末尾“譯

者曰”に拠る

[渡辺論23][渡辺110] “PREMIER MAGAZINE” 22号1916.2掲載[彙①608][大典423]著者不詳
[史索一1451][劉民211][翻目5-79]原作なし

J1385

金錢魔力

『錫秀』1917.12以降?-1920.5?

[史索二101]

J1386

金錢砲 (短篇小説)

未題撰者

『時事報』1911.2.15

[劉晚182]

J1387

金錢砲 (短篇小説)

記者

『時事報』宣統3.1.17 (1911.2.15)

[編年⑤2143]宣統三年正月十七日 (1911.2.15) [大康18-672]同左

J1388

金錢世界

双熱

『五銅元』1914

[史索二59]

J1389

金錢世界

『黄花旬報』1期 1914.6.1

[史索二59]

J1390

金錢世界 (社會小説)

窮智

『好白相』4期 1914.9.10

(渡辺浩司)

J1391

金錢万能記 (諷世小説 長篇小説)

吟廬

『秋声』1-5期 1918.2.1-5.1

[史索二103]「如此江山録」三卷本之上卷之名……下卷定名為「紅粉飄零語」、1918.2以降?-
同年4?[劉民234]長篇

J1392

襟前血淚 (哀情短篇)

碧痕

『民權素』9集 1915.8.15

[彙⑤996][大典349][史索一1019][系目531]角書は哀情小説[劉民76]角書は哀情小説

J1393

襟前血淚

碧痕

于潤琦主編『清末民初小說書系・言情卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『民權素』第九集1915年8月

J1394*

金錢歟愛情歟 (社会小説)

BURY M. AYRES著 大拙山人、彭年訳

『小説大観』7集 1916.10

[彙⑥1608][大典423][史索一1450][劉民211][翻目5-80]

J1395*

金錢与愛情

E. R. PUNSHON原著 舍我、鉄樵(惲樹珏)訳

『小説月報』7卷6号 1916.6.25

[彙④3001][大典420][史索一844][劉民18]瑣言[曉岩230]1916[正文23][翻目5-81]

J1396

金錢与愛情 (醒世小説)

民哀

『小説新報』3年12期 丁巳12(1917)

[史索一1399][系目261]丁巳年十二月(1918)[劉民184]中華丁巳年十二月、短篇

J1397

金錢与愛情 (懺情短篇)

龔棲

『新世界』1917.12.21-28

[小報287][史索二251]は『新世界報』1916.12.14以降?-1919?[劉民517]

J1398

金錢与愛情

(程) 瞻廬

『小説月報』9卷5号 1918.5.25

[彙④3022][大典450][史索一888][系目261][劉民26]說叢

J1399

金錢与愛情

瞻廬

『晨鐘』1918.6.20-25

[劉民492]

J1400

金錢緣 (醒世小說 筭記小說)

豫立

『寧波小說七日報』7期 刊年不記(1909.?)

[史索一]未收錄

[編年④1600]第7期、光緒三十四年(1908)八月[大康18-784]同左。八月但日期不詳

J1401

金錢罪惡 (短篇實事)

揚州小杜

『申報』1914.1.18

[劉民263]

J1402

金錢罪惡

劉厚

『華工雜誌』5-6期 1917.4.10-25

[彙⑥1840][系目262][劉民226]「金錢与^{??}罪惡」

J1403

金錢罪惡

苦

『梨影雜誌』1期 1918.9

[彙⑥2124][史索二107][系目262][劉民239]「金錢与^{??}罪惡」

J1404

金錢作祟記

滌煩

『大世界』1917.7.1以降?-1919以前

[史索二255]

J1405

金鏹水 (哀情小說)

冷仙

『白話捷報』1914.1.5

[小報577]未完[劉民446]「金鏹水」、1904.1.4[一之108]未收錄

J1406

金琴蓀

則鳴

上海·凶書新聞社 宣統2(1910)

[阿英78][大典204][系目262]

[編年280]宣統二年

[編年⑤2097]標“上海暗殺案”、大錯氏評、宣統二年(1910)十月出版

[編年⑥2935]凶画新聞社、宣統二年版[劉晚276]

J1407

金琴蓀 (最新小説)

憫人

『長春公報』宣統2.10.29-12.12 (1910.11.30-12.13)

[劉晚201]章回體。登『長春公報』附張、1910.11.30のみ

[編年⑤2095]第1回、宣統二年十月二十九日 (1910.11.30) 至十二月十二日止未完[大康18-666]

同左。未署作者名

[仁敏14-433]標“最近小説”、未署作者名

J1408

金人構怨 (哀情小説)

張安貧

『時報』1917.4.27-30

[劉民342]贈有正書券三元

J1409

今日 (晚霞樓說叢外集 言情小説)

樂天真

『大世界』1919.8.6-8

[小報295]至3節完[劉民529]

J1410

今日方知男子心 (癡情短篇)

織孫

『小説叢報』3年7期 1917.2.10

[史索一1101]1917.2[系目73][劉民90]期數不記[現刊2296]

J1411

今日何日 (応時愛國小説)

(周) 瘦鵑

『新聞報』1917.1.1

[劉民301]

J1412

今日之大姨太太 (滑稽小説)

獨鶴

『新聞報』1915.12.18

[劉民295]

J1413

今日之社会 1回

未署作者名

『津報』1907.2.18

[劉晚167]

[編年③1170]第1回、光緒三十三年正月初六日 (1907.2.18) [大康18-551]同左。起訖時間不詳

[編年⑤2375]自著介紹

J1414

金翦葉 (義侠小説)

蒋景緘

上海・小説林社 光緒戊申3 (1908) 小説林小本小説3=2

[付清138]写真あり、11章、題“義侠小説”、奥付は著述者：浙江蒋景緘、印刷者：上海・小説林活版部、発行者：上海・小説林総発行所、光緒戊申年三月初版、小本小説第三集第二冊、上海図書館蔵

[阿英126]は翻訳の部に収録、角書不記[叢書135]1908.3初版とする。小説林(小本小説)第三集2[補目50]角書不記、上海小説林総発行所1908.3[大典152]は1908.3刊とする。小説林小本小説第3集第2冊[系目263]1908.3、小説林小本小説3輯2

[編年210]「金翦葉」三月

[編年④1506]「金翦葉」11章、光緒三十四年(1908)三月出版、小本小説第三集第二冊

[編年④1519]「金翦葉」『時報』1908.5.17小説林広告、小本三集二冊[編年④1692]「金翦葉」

『時報』1909.2.8小説林社広告[編年④1950]「金翦葉」第三集第三種、『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年⑥2935]「金翦葉」光緒三十四年版[大康05]「金翦葉」光緒三十四年版[劉晚276]小説林小本小説3集2編[涵著97]角書不記、光緒戊申年[版補下369]角書不記、蒋景緘、光緒三十四年[紀編59]角書刊年不記、小本小説林叢書第三集[欒14-93]戊申三月、小本小説第三集第三種[欒14-320]角書不記、戊申三月、小本小説第三集第三種[欒14-388]角書不記、戊申三月、小本小説第三集第三種[現史②44]翻訳小説、1908.四月[付晚下596]「金翦葉」、『曲話』1916.8有正書局広告

J1415

金三郎

唾鈴

『白話捷報』1913.8.3-9.6

[小報576]唾鈴、至34節完[劉晚前言26]唾鈴[全章35]徐劍胆[劉民446]唾鈴[潤琦58]「金三多」、警世小説。著者、出版社、刊年不記[一之108]唾鈴／唾鈴白話小説、1-35号

J1416

金三妻 (短篇小説)

未署作者名

北京『菊儕画報』第6冊 宣統3.10.25(1911.12.15) 『清末民初報刊図画集成続編』16 北京・全国図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

[編年⑤2296]第6期、宣統三年十月二十一日(1911.12.11) [仁敏14-514]

J1417*

金色鳥

徐傅霖編訳

上海中華書局1933.10十版 世界童話2=27

[叢書329]

J1418*

金色王

(英) 納維里兒好曾氏

上海·群益書社 宣統2.11 (1910) 青年英文学叢書2

NATHANIEL HAWTHORNE “THE GOLDEN TOUCH: TOLD TO THE CHILDREN”

[編年⑤2103]青年英文学叢書第二編、『時報』1910.12.15群益書社廣告[編年⑤2165]第二編、漢
 訳詳注青年英文学参考叢書『時報』1911.3.30群益書社廣告[大康18-935]同左[編年⑤2546]第二
 編「青年英文学叢書」、翻譯介紹[編年⑥2935]宣統二年版

J1419

金沙窟 (冒險小説)

易時

『小説新報』7期 1915.8

[大典351][史索一1350][系目260][劉民171]中華民國四年八月、短篇

J1420

金山

唐小圃編纂

上海·商務印書館 刊年不詳 京語童話9

[図書118-180]

J1421

金山大王 (天方小説)

穆罕

『図画日報』187-189号 [1910.2.27-3.1]

[劉晚193]刊年不記

[編年④1952]第187号、宣統二年正月十八日(1910.2.27)至本月二十日第189号[大康18-634]同
 左

[編年④1953]第189号、宣統二年正月二十日(1910.3.3^初[1])畢

[仁敏14-585][仁敏14-585]畢

J1422

金山寺僧 (技擊短篇)

牖雲

『小説叢報』4年9期 1919.5

[史索一1120][劉民96]

J1423

金山寺医僧

吳蕪斤

『筆記小説大觀』29冊「客窗閑話」初集卷1 上海·進步書局

J1424

金山寺医僧

吳蕪斤

『中国近代文学大系』2集9卷小説集七 上海書店1992.1

選自吳蕪斤『客窗閑話』続集卷4, 見上海進步書局石印本『筆記小説大觀』第29冊

J1425

金山寺医僧

吳熾昌

郭慧敏訳注『近代文言短篇小説選訳』成都・巴蜀書社1997.6 近代文史名著選訳叢書
戴逸「序言」。「前言」選自『統客窗閑話』卷四

J1426

金山寺医僧

吳薌扞

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20
『客窗閑話』続集第四卷

J1427

金山寺医僧

吳熾昌

黄霖等編『古代小説鑑賞辞典』下冊明清 上海・世紀出版集團、上海辭書出版社2004.12
本篇選自清代筆記小説集『客窗閑話』。曹炳建、趙東麗注訳賞析

J1428

金山王

祥

『清華週刊』130期 1918.2.28
[彙⑤935][大典448][系目259][劉民68]

J1429

襟上酒痕 (艶情短篇)

冥飛

『民権素』6集 1915.5.15
[彙⑤992][大典336][史素一1006][系目531][劉民75]

J1430

襟上酒痕

冥飛

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20
『民権素』第六集1915年2⁷⁷月に誤る

J1431*

襟上微塵

(英) 奧斯登著 常覺、覺迷、天虛我生 (陳蝶仙) 訳述

『桑狄克偵探案』上海・中華書局1918.1/1930.3六版

R. AUSTIN FREEMAN著

[民外0744]JANE AUSTENと誤る[漢訳2603]JANE AUSTENと誤る[現代678][偵探635]JANE
AUSTENと誤る、小説彙刊四十八

J1431b

金生

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1907.7.27

[LUO134]諧謔

J1432

金生

佚名

『重慶商会公報』4年25号(105期) 光緒34.7.20(1908.8.16)

[彙③1691]著者不記[大典157][系目260]

[編年217]不題撰人

[編年④1577]第105期、光緒三十四年七月二十日（1908.8.16）

[劉晚45]

J1433

今生福

清虛

『小説月報』4卷10号 1914.1.25

[彙④2974][史索一789][系目73][劉民9]短篇[曉岩143]1913^{??}[曉岩226]德皇公主事、1913^{??}、

翻訳とする

J1434

金生色 （評講聊齋）

尹箴明

『群強報』1914.6.14-7.2

[小報563]720-738号、至15節完[劉民433]

J1435

金聖嘆軼事

楊公道

[兩友軒]1919再版

[唐平6205]1919再版[大辞⑥3814]「金聖嘆佚事」、近代文言筆記集、1919.10再版

J1436

金時計 （軍中筆記之二 短篇小説）

三郎

『太平洋報』1912.4.14-20

[劉民431]

J1437

金石交 （短篇小説）

装愁庵主懷湘

『振群叢報』2号 光緒33.12.25(1908.1.28)

[彙③2312][大典149][系目260]は二^{??}月二十五日とする

[編年200]作者署「装愁庵主懷湘劍雄^{??}」

[編年③1425]装愁庵主懷湘甫撰、光緒三十三年十二月二十五日（1908.1.28）

[劉晚80]作者：装愁庵主懷湘劍雄^{??}

J1438

金石交 (社会小説)

懷湘原稿 軼池

『小説叢報』19期 丙辰(1916)新曆2.29

[大典396]1916.4.1とする[史索一1085]軼池のみ、1916.2[系目260]丙辰年二月二十九日(1916) [劉民87][現刊2290]

J1439

金石交 (醒世短篇)

懷湘

『友声日報』1918.7.5-7

[史索二262]1918.4.11以降?-1918秋冬?[劉民537]

J1440

金石盟 (苦情短篇)

三郎

『民権報』1913.12.30-1914.1.20

[小報281]至20節未完[劉民431]白話

J1441

金石同盟 (至情短篇)

(許) 指巖

『小説季報』4集 1920.5.15

[彙⑥2095][史索一1492][劉民238]

J1442*

金十字

[阿研416]詳細不明[編年③1437]現未見

J1443

金氏 (最新小説) 10回

憫人

『神州日報』宣統2.10.13-宣統3.3.10 (1910.11.14-1911.4.8)

[小報269]1910.11.14-1911.正月.26[劉晚178]1910.11.14のみ

[編年⑤2089]宣統二年十月十三日 (1910.11.14) 至翌年三月初十日、未完[大康18-665]同左

[編年⑤2101]宣統二年十一月初八日 (1910.12.9) 因作者有病、暫停一日

[編年⑤2120]

[編年⑤2168]宣統三年三月初十日 (1911.4.8) 至本日止、未完

J1444

今世之濂溪先生 (短篇小説)

靈鈴

『漢口中西報』1908.2.19

[劉晚161]

[編年③1454]光緒三十四年正月十八日 (1908.2.19) [大康18-567]同左

[仁敏14-476]

J1445

今是昨非 (覚情小説)

競存

『小説新報』2期 1915.4

[大典334][史索一1339][系目73][劉民167]短篇

J1446*

金絲髮

(英) 格離痕著 商務印書館訳

商務印書館 光緒33(1907)

[阿英126]商務印書館訳印[丁未4]は七月出版とする[版補下414] (小説林6期新書紹介[編年③1406]) [阿研520]著訳者不記、商務印書館本、刊年不記[劉晚277][涵訳47]原著者不記、本館著、光緒三十三年[版補下309]原著者不記、商務印書館著、光緒三十三年[方曉博41]七月[翻目3-231]

J1447*

金絲髮 (偵探小説)

(英) 格離痕著 商務印書館編訳所

中国商務印書館1907.7 説部叢書八=9

[民外1058]説部叢書第8集第9編[叢書780]角書不記、説部叢書第八集9[漢訳2434]角書不記、上海[㊞]商務、説部叢書第八集[大典138][編年③1317]説部叢書、『神州日報』1907.9.5商務印書館廣告

[編年189]七月

[編年③1323]20章、上海・[㊞]商務印書館、光緒三十三年(1907)七月出版、説部叢書初集[㊞]第七十九編と誤る[大康18-881]同左。七月但日期不詳、説部叢書削除

[編年③1326]説部叢書、『上海報』1907.9.8商務印書館廣告[編年③1445]説部叢書、『中外日報』1908.2.5商務印書館廣告[編年⑤2145]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社廣告[編年⑤2506]翻訳紹介[編年⑥2935]光緒三十三年版[大康05]光緒三十三年版[仁敏14-520]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社廣告[劉晚277]説部叢書八集9編[慧敏463]七月、説部叢書8[㊞]=9[偵探607]角書不記、商務印書館訳、上海：[㊞]商務印書館、説部叢書八集第九編[『東方雜誌』8:1廣告] (偵探小説) 説部叢書[劉民770]『東方雜誌』8卷1号廣告 (偵探小説) 説部叢書[付晚上206]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、説部叢書、偵探小説、提要、装成一木箱[翻目3-231]1907.7、説部叢書第8集第9編

J1448*

金絲髮 (偵探小説)

(英) 格離痕著 商務印書館編訳所

上海・商務印書館 丁未7(1907)／1913.12三版 説部叢書1=79

[INDIANA][中村C][中村S3-58]角書不記、光緒三十三年七月、説部叢書[商目94]偵探、刊年不記[營業372][劉晚277]説部叢書1集79編[慧敏463]説部叢書1=79[偵探607]角書不記、商務印書館訳、説部叢書初集第七十九編[方曉博167]丁未7(1907)／1913.12三版、説部叢書1=79[元濟0100]角書不記、1913.12、3版、説部叢書[韻声99]角書不記、上海商務印書館1907[翻目3-231]1912.6[㊞]／

1913.12三版、説部叢書初集第79編

J1449*

金絲髮 (偵探小説)

(英) 格離痕著 商務印書館編訳所

上海・商務印書館1914.4再版 説部叢書1=79

[樽本D201]表紙はリボン文様、奥付なし、上海・商務印書館、説部叢書初集第七十九編
[叢書783]説部叢書初集79[民外1058]説部叢書初集第79編[漢訳2434]角書不記、説部叢書初集[現代903]1907.7初版／1914.4再版、説部叢書初集第79編[HOOVER]丁未7(1907)／1914.4再版
[商目94]偵探、刊年不記[慧敏463]説部叢書1=79[劉民678]説部叢書1集79編[哈仏民③1522]角書
不記、1914、説部叢書初集第79編[翻目3-231]1914.4再版、説部叢書なし

J1450*

金絲髮 (第十四案)

(英) 柯南道爾著 常覺、小蝶訳

『福爾摩斯偵探案全集』第4冊 上海・中華書局1916.5／8再版／1921.9九版／1936.3二十
版

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE COPPER BEECHES” 1892.6
(EVA HUNG) [民外0886][漢訳2565]『福爾摩斯偵探^ㄝ全集』[中村S2-40][現代917][劉民678][偵
探630][翻目3-232]1916.5／8月再版

J1451*

金絲髮 (偵探小説)

(英) 格離痕著 商務印書館編訳所

上海・商務印書館1912.6／1917.4三版 小本小説47

[民外1058]小本小説第47冊、書名無副題[漢訳2434]角書不記、小本小説[現代903]小本小説
叢書第47冊[慧敏463]小本小説47[涵訳48]角書不記、小本、原著者不記、本館著、民国元年十二月
[版補下309]小本小説は未収録[劉民679]小本小説47[偵探607]角書不記、商務印書館訳、小本小説
四十七[翻目3-231]1917.4再版^ㄝ、小本小説第47集

J1452*

金梭神女再生縁 上下巻

(英) 哈葛得著 林紓、陳家麟同訳

商務印書館1920.3

HENRY RIDER HAGGARD AND ANDREW LANG “THE WORLD'S DESIRE” 1890
[泰来022][中村S3-59]『紅星佚史』と同一書。畢樹棠は“ALLAN'S WIFE”と誤る[大典490]哈葛
德著とする[劉民679][宏照129]哈葛德与安德魯・朗(ANDREW LANG, 1844-1912)合著[張車352]
哈葛德与安德魯・朗合著、2巻2冊、1920.3出版[麗華博147][瓊芳博124頁]翻譯小説、英国哈葛德
著、民国九年3月[郭楊22]哈葛德、安德魯・朗[韻声277]哈葛德著、上海商務印書館1920[義胄133]
英国哈葛德原著、共訳者不記、中華書局^ㄝ印本、民国九年、小説類下神怪之属[義胄197]神怪小説、
英国哈葛德 H. R. HAGGARD “THE WORLD'S DESIRE”、初由中華書局^ㄝ印行、或曰此為哈葛
德与安度・蘭俱 SIR H. RIDER HAGGARD, AND ANDREW LANG 掇荷馬史詩黄金海倫而成

J1453*

金梭神女再生縁 2巻 上下冊

(英) 哈葛得著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1920.3 説部叢書3=86

HENRY RIDER HAGGARD AND ANDREW LANG “THE WORLD'S DESIRE” 1890

[林訳全集42]上海・商務印書館、中華民國九年三月初版、説部叢書第三集第八十六編

[樽本D227]上册[樽本D228]下冊、奥付なし、商務印書館、説部叢書第三集第八十六編

[商目98]はH. R. HAGGARD: ALLEN'S WIFEと誤る。角書を神経⁷⁷とする、刊年不記[唐平6218]は哈葛徳とする、訳者不記、1920[唐書41]1920.3初版、説部叢書[劉民679]説部叢書3集86編[哈仏民③1532]1919⁷⁷初版、説部叢書第3集(86)

J1454*

金梭神女再生縁 2巻 上下冊

(英) 哈葛得著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1920.3/1921.9三版 説部叢書3=86

HENRY RIDER HAGGARD AND ANDREW LANG “THE WORLD'S DESIRE” 1890

[叢書788]哈葛徳著とする。説部叢書三集86[民外0873]哈葛徳著とする。説部叢書第3集第86編[現代681]哈葛徳著とする。説部叢書第3集第86編[商目98]はH. R. HAGGARD: ALLEN'S WIFEと誤る。角書を神経⁷⁷とする、刊年不記[唐平6219]は哈葛徳、訳者不記とする、1921三版[劉民679]説部叢書3集86編[廣告1-304]1920.3/1921.9三版[張車353]1921.9三版、説部叢書第3集第86編[方曉博177]

1920.3/1921.9三版、説部叢書3=86、原作不記

J1455*

金梭神女再生縁 上下巻

(英) 哈葛得著 林紓、陳家麟同訳

上海・商務印書館 刊年不記 林訳小説叢書2=46

HENRY RIDER HAGGARD AND ANDREW LANG “THE WORLD'S DESIRE” 1890

[叢書638]哈葛徳、無版年とする。林訳小説叢書第二集46[民外0873]哈葛徳とする。192?初版、林訳小説叢書第2集第46編[現代681]哈葛徳とする。林訳小説叢書第2集第46編[MICHIGAN]無版年。商務印書館小説書目はALLEN'S WIFEとする[商目100]哈葛徳著[唐書585]出版時間及版次不詳、林訳小説[廣告1-304]林訳小説叢書[張車353]林訳小説叢書第2集第46編[張治1709][翻目27-298]原作なし、版年未題、林訳小説叢書第2集第46編

J1456

金鎖連環 (迷騙小説)

天漢世民 (何虞頌)

新加坡『中興日報』附張「非非」光緒33.8.9-11.2 (1907.9.16-12.6)

[編年③1328]光緒三十三年八月初九日 (1907.9.16) 至十一月初二日、未完[大康18-559]同左

[編年③1394]光緒三十三年十一月初二日 (1907.12.6) 至本日止、未完、未見続載

[仁敏14-775][仁敏14-776]未完、未見続載[美高13-48]連載48次

J1457*

金台春夢録 上下冊

(法) 丹米安 (俄) 華伊爾著 林紓、王慶通訳
商務印書館1918.8

[古二徳15]L. DE HOYER AND CH. DAMIEN, *OMBRES PÉKINOISES. ROMAN DE MOEURS MODERNES* (BEIJING: IMPRIMERIE DE LA POLITIQUE DE PÉKIN, 1917)

[泰来134][大典458]「金台春夢録」とする[韓08-340][劉民679][宏照113][張車231]法国作家丹米爾^{??}与法^{??}国作家華伊爾^{??}合著[張車299]2卷2冊、法国丹米^{??}安、1918.8出版[麗華博126]原作不詳[瓊芳博123頁]翻訳小説、民国七年八月[郭楊123]1918.8[義胄131]法国丹米安、俄国華伊爾原著、共訳者不記、商務館印本、民国七年、小説類下伝記軼事之属[義胄183]伝記軼事之属

J1458*

金台春夢録 上下冊

(法) 丹米安 (俄) 華伊爾著 林紓、王慶通訳
上海・商務印書館1918.8 説部叢書3=50

[古二徳15]L. DE HOYER AND CH. DAMIEN, *OMBRES PÉKINOISES. ROMAN DE MOEURS MODERNES* (BEIJING: IMPRIMERIE DE LA POLITIQUE DE PÉKIN, 1917)

[林訳全集36]上海・商務印書館、中華民國七年八月初版、説部叢書第三集第五十編

[民外1779]説部叢書第三集第50編[叢書787]説部叢書三集50[漢訳2308]説部叢書三集[現代679]説部叢書第三集第50編[商目97]は(法)丹米安^{??}俄^{??}華伊爾^{??}著、角書を歴史とする、刊年不記[法国191][劉民679]説部叢書3集50編[現史③127]1918.8、説部叢書第三集第50編[哈仏民③1531]1918初版、説部叢書第三集(50)[翻目27-299]原作なし、1918.8再版^{??}、説部叢書第三集第50編

J1459*

金台春夢録 上下冊

(法) 丹米安 (俄) 華伊爾著 林紓、王慶通訳
上海・商務印書館1918.8/1920.8再版 説部叢書3=50

[古二徳15]L. DE HOYER AND CH. DAMIEN, *OMBRES PÉKINOISES. ROMAN DE MOEURS MODERNES* (BEIJING: IMPRIMERIE DE LA POLITIQUE DE PÉKIN, 1917)

[樽本D328]上冊[樽本D329]下冊、上海・商務印書館、中華民國七年八月初版/九年八月再版、説部叢書第三集第五十編

[付俄179]上下巻表紙奥付写真あり。中華民國七年八月初版/中華民國九年八月再版、説部叢書(四集系列)第三集第五十編[商目97]は(法)丹米安^{??}俄^{??}華伊爾^{??}著、角書を歴史とする、刊年不記[唐平6203]訳者不記、1920再版[唐書41]1920.8二版、説部叢書[劉民679]説部叢書3集50編[付116]中華民國七年(1918)八月初版、中華民國九年(1920)八月再版、四集系列第三集五十編[付俄13]同左[付俄14][張車299]1920.8再版、説部叢書第三集第50編[方曉博175]1918.8/1920.8再版、説部叢書3=50、原作不記

J1460*

金台春夢録 上下冊

(法) 丹米安 (俄) 華伊爾著 林紓、王慶通訳
上海・商務印書館 刊年不記 林訳小説叢書2=31

[古二徳15]L. DE HOYER AND CH. DAMIEN, *OMBRES PÉKINOISES. ROMAN DE MOEURS MODERNES* (BEIJING: IMPRIMERIE DE LA POLITIQUE DE PÉKIN, 1917)

[叢書638]無版年。林訳小説叢書第二集31[民外1779]林訳小説叢書第2集第31編、出版年月不詳[現代679]林訳小説叢書第2集第31編[MICHIGAN]無版年[商目100][法国191]出版年月不詳[張車299]林訳小説叢書第2集第31編[付俄179]林訳小説叢書第二集第三十一編、時間不詳[現史③127]林訳小説叢書第2集第31編[翻目27-299]原作なし、出版年未題、林訳小説叢書第2集第31編
J1461

金台平陽全伝 60回

上海・尚古山房 民国年間

[系目260][書坊訂1044-10]刊年不記、鉛印[劉民679]民国

J1462

金台平陽全伝 (繡像古本通俗小説) 60回 2冊

[民中08761]

J1463

金台平陽全伝 (新式標点 又名金台全伝) 60回

何銘標点

上海・新文化書社1935.3四版

[民中08759]據彈詞「金台伝」改作

J1464

金台平陽全伝 (新式標点 歴史長篇説部) 60回

潘公昭標点

上海・大達図書供給社1935.4再版

[民中08760]

J1465

金台全伝 12巻 60回

瘦秋山人

靈蘭堂 光緒丁丑(1877)

[目白173]據彈詞改編

J1466

金台全伝 6巻 60回

不題撰人

上海・中西書局 光緒乙未(1895)

[提要743]ほかに1925孟冬月上海沈鶴記書局石印本[近大626]章回小説、石印本[系目260]は著者を瘦秋山人とする。石印本[古大841][書坊597]光緒二十一年石印、12巻60回[書坊訂750-1]同左

[編年61]不題撰人、然據書首序、知為“瘦秋山人”編撰。光緒二十一年(1895)正月

[編年①299]光緒二十一年正月。先有汪樹棠「金台全伝」彈詞、後改編小説

[編年①308]石印絵図『新聞報』1895.6.15広告[編年⑤2376]自著紹介[編年⑥2935]觀瀾閣書局、光緒二十九年版[目白173]12巻60回、瘦秋山人、石印本。上海古籍出版社「古本小説集成」影印本、沈鶴記石印本、排印本等[五百1492]清代白話長篇俠義公案小説、石印本[古提661][劉晚277][学大1584]章回小説、石印本、また1925年上海沈鶴記書局石印本、有刪節[中外312]又称「金台打石

猴平陽全伝」、長篇章回小説、大達図書供応社1934年鉛印本[書坊訂1066-5]繡像、上海・中華書局1928石印[現史①2]石印本、1895.二月[哈仏民③1391]繡像、上海・上海沈鶴記書局1925、石印

J1467

金台全伝 12巻 60回 8冊

(瘦秋山人)

寧波甬江王文正書局 光緒己亥 (1899)

石印[朝日172][劉晚277]

J1468

金台全伝 (繡像) 60回

佚名 (瘦秋山人)

台湾・広文書局 刊年不記(1980) 中国近代小説資料彙編19

[古目302]1980

J1469

金台全伝 12巻 60回

瘦秋山人

南昌・百花洲文藝出版社1993.9 中国近代小説大系3

「昇仙伝演義」と合冊。此次校点、排印，以涵芬楼刊本為底本，並校以中西書局本，改正漫漶之处和因補刻而造成的錯誤。校点者：馬美信、黃毅、責任編委：周榕芳[樽本][五百1492]また1925年上海沈鶴記書局石印本、上海古籍出版社、1997年春風文藝出版社

J1470*

金丸縁 (神怪小説)

愛廬

『礼拝六』42期 1915.3.20

(渡辺浩司) 創作ではなく、翻訳。BRÜDER GRIMM “1.DER FROSKÖNIG ODER DER EISERNE HEINRICH” (“KINDER- UND HAUSMÄRCHEN” 1857)

[彙⑤1183][大典329]創作とする[史索一1142][系目259][劉民108]

J1471*

金網

(美) 麦枯滑特爾著 林蓋天訳

『奇獄一』小説林社 甲辰(1904)11初版/乙巳6再版

GEORGE McWATTERS “LEWELLYN PAYNE AND THE COUNTERFEITERS” (“DETECTIVES OF EUROPE AND AMERICA, OR LIFE IN THE SECRET SERVICE” 1878)。

米ジヨルヂ、マクウアツテルス著、千原伊之吉訳「第5章 金網」『摘陰発微 奇獄』日本同盟法学会1888.11.30

[付二23][付日124][阿英124]麦枯滑特爾、『奇獄』第1冊、光緒三十一年 (1905) 漢訳2800]

[編年132]1904年十一月

[編年②788]光緒三十年(1904)十一月[大康18-838]同左。十一月但日期不詳

[劉晚277][偵探594]千原伊之吉不記、甲辰 (1904) [艶麗14-70]麦枯滑特爾著不記。米ジヨルヂ、

マクウアツテルス著不記[現史①254][翻目27-301]原作なし、日訳なし、麦枯准爾特^マ、『奇獄』第1冊^マ、光緒三十一年（1905）^マ

J1472

金屋

窃九生

商務『婦女雑誌』5巻1号 1919.1

[婦女80]

J1473

金屋恨（脚本）

隱逸

『茶余漫録』1集 1914.12.16

[図典26]

J1474

金屋恨史（醒世小説） 42章

澄江一蟬

上海・民友社1916.2

[付民115]表紙写真は「醒世小説／金屋恨史／澄江一蟬」、丙辰(1916)春正月出版、中国国家図書館蔵[大辞⑥3829]近代白話章回小説、鉛印本[民中09687][大典414]1916[系目261]1916[唐平6213]角書不記、1916.1とする[唐書17]角書不記、1913.8初版[劉民679][紀編184]角書不記、1916

J1475

金屋夢（古本批評） 48回

北平書局

[書坊1047]刊年不記、石印[書坊訂1184]同左

J1476

金屋夢 60回

夢華^マ生

上海・新中華図書館1915

[書坊訂1085]著者附記、鉛印[效剛224]査禁書刊、夢華生著、新中国図書館、民国四年出版[文娟15-265]『申報』1915.10.6掃葉山房代售広告[文娟15-265]『申報』1915.12.14掃葉山房代售広告[文娟15-265]醒世小説、再版、『申報』1916.5.27掃葉山房代售広告

J1477

金屋夢（旧抄本名著 長篇小説） 5回

夢筆生

『鶯花雑誌』1-3期 1915.2.1-5.15

[史索二78]（土屋英明）「編集者、孫静庵の識語がある。……丁耀亢『続金瓶梅』と四橋居士(?)『隔簾花影』をまとめて簡潔にし、一冊にした物語」[文娟15-265]『申報』1915.10.6掃葉山房代售広告

J1478

金屋夢 (醒世小説) 60回 12冊

夢筆生

上海・鶯花雜誌社1915.11.21/1916.10重校再版

[大典367]は夢筆、1915とする[系目261]接金瓶梅100回編起。「鈴木文庫目録」618は1916.4再版本をかかげる[書坊967]角書不記、1915鉛印[書坊訂1080]同左[古大1010](土屋英明)「丁耀亢『続金瓶梅』と四橋居士(?)『隔簾花影』をまとめて簡潔にし、一冊にした物語」[劉民679][習斌283]是民国初年夢筆生據清初丁耀亢所著『続金瓶梅』一書刪改而成[鄭編354]題名のみ、1916査禁了[史索記95]1916査禁[現史③45]1916.9.7査禁[哈仏民③1383]角書不記、1915初版鉛印
J1479

金屋夢

上海・交通図書館1919

[書坊982-3][書坊訂1101-3]鉛印[古大1010]重校再印[劉民679]

J1480

金屋夢 60回

上海・交通図書館1921

[書坊982-4][書坊訂1101-4]鉛印[哈仏民③1383]夢筆生編

J1481

金屋夢 (古本 秘本奇書古佚小説) 60回 上下冊

夢筆生

上海・春明書店1936.4四版

[民中08593][通目③1579]社会小説、出版時間不詳

J1482

金屋夢 60回

夢筆生

甘肅人民出版社1988

[中外379]世情小説

J1483*

金屋型儀

(徳) 赫曼・保著 葉納清訳

1852

[韓近90][莉華09-88]HERMANN BALL“THIRZA, ORDER DIE ANZIEHUNGSKRAFT DES KREUZES 十字架の魅力”、或羅德(ELIZABETH MARIA LLOYD)英訳“THIRZA, OR, THE ATTRACTIVE POWER OF THE CROSS” 1842

[莉華10-3][莉華10B-160]訳者葉納清FERDINAND GENÄHR, ?-1864[莉華10B-282]英文訳本「十字架の魅力THIRZA; OR, ATTRACTIVE POWER OF THE CROSS」1842[漢訳0491](徳)葉納清著^{??} 香港刊本 1852(成豊二)[張治A63]德国礼賢会牧師葉納清FERDINAND GENAHR訳[子鵬C32][子鵬C213]漢訳名なし“THIRZA”(FORMOSA R.)FORMOSA[1891][子鵬2017][莉華15-006][莉華15-103][莉華15-115]英訳本表紙写真あり[莉華15-116]1852在年^{??}翻刻刊刻出版

J1483b*

金屋型儀

(德) 赫曼·保著 葉納清訳

吳淳邦、李爽学、黎子鵬主編『清代基督宗教小說選注』下卷 創作編 台湾·中央研究院中國文哲研究所2018.12

[荊華09-88]HERMANN BALL “THIRZA, ORDER DIE ANZIEHUNGSKRAFT DES KREUZES 十字架的魅力”、或羅德 (ELIZABETH MARIA LLOYD) 英訳 “THIRZA, OR, THE ATTRACTIVE POWER OF THE CROSS” 1842。香港刊本、咸豐二年 (1852)。德国礼賢会伝教士葉納清 (FERDINAND GENA;)HR) 訳

J1484

今昔之口頭禪 (短篇小說)

粵魂

『天鐸報』1912.9.23

[劉民407]登第6版

J1485

金緞緞 (短篇艷情)

未署作者名

台北『台湾日日新報』宣統3.3.14 (1911.4.12)

[編年⑤2170]宣統三年三月十四日 (1911.4.12) [大康18-677]同左[大康18-683]同左
[編年⑥2867]初出[仁敏14-405][仁敏14-681]『漢文台湾日日新報』明治44年

J1486

金緞緞 (短篇艷情)

未署作者名

『北京日報』1911.6.13-14

[劉晚159]

[編年⑤2211]宣統三年五月十七日 (1911.6.13) 至本月十八日、原載『台湾日日新報』[大康18-683]同左

[編年⑤2211]宣統三年五月十八日 (1911.6.14) 畢

[編年⑥2867]轉載[仁敏14-405][仁敏14-405]畢

J1487*

金箱

無原著者名 周瘦鵑主撰 周瘦鵑、程小青等編訳

『歐美名家偵探小說大觀』4集 上海交通圖書館1920.1.10

[瘦鵑389][瘦鵑586]

J1488

金星風土記

鸞溪漁隱

上海·時中書局 宣統3(1911)

[阿英78][提要1252]未見[系目261][古大1007][書坊訂928-3]印行

[編年295]宣統三年

[編年⑤2324]宣統三年辛亥（1911-1912）出版

[目白173]未見[古提781][劉晚277]

J1489*

金星会社（費爾特偵探案四 偵探小說）

真士訳

『時事新報』文藝副刊「報餘叢載」1918.1.25-2.2

[池田11][池田14-54]

J1490*

金行集 2卷

（英）楊姬CHARLOTTE M. YONGE著（美）伯爾根DR. P. D. GERGEN訳 于樹榮述

上海・美華書館 宣統2(1910)

[荊華10B-283]文理本。鉛印本1冊

J1491

金牙記（短篇小說）

菽園（邱煒菱）

香港『華字日報』附張「精華錄」宣統3.9.4-9（1911.10.25-30）

[編年⑤2281]宣統三年九月初四日（1911.10.25）至本月初九日[大康18-697]同左

[編年⑤2282]宣統三年九月初九日（1911.10.30）畢

[仁敏14-689][仁敏14-689]畢

J1492

今夜（言情小說）

（張）碧梧

『中国商業研究会月報』9期 無刊年

[彙④2875][史索二135][系目73]

J1493*

金銀島

（英）司蒂芬孫著 商務印書館訳

商務印書館 光緒30(1904)

ROBERT LOUIS STEVENSON “TREASURE ISLAND” 1883

[阿英126]商務印書館訳印[虛白96]史蒂文生R. L. STEVENSON、文言、刊年不記[蒲梢309]同左

[唐平6220]は史蒂文森、訳者不記、1903とする[劉晚277][涵訳52]原著者不記、本館著、光緒三十年[版補下310]原著者不記、商務印書館著、光緒三十年[祖毅725]史蒂文森“TREASURE ISLAND”

[兒童102]商務印書館編訳所訳[徐著342]1卷1冊、英国司的反生著、商務印書館翻譯排印本、刊年不記[徐著416]1卷、英国司的反生著、光緒三十年九月出版[方曉博50]甲辰年（光緒三十年）九月初版[翻目9-28]

J1494*

金銀島（冒險小說）

（英）司的反生著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館1904.9 説部叢書一=8⁷⁷

ROBERT LOUIS STEVENSON “TREASURE ISLAND” 1883

[樽本D208]絵図表紙、扉は元版、上海・商務印書館、光緒三十年九月首版、説部叢書第一集第八編⁷⁷

[樽本C]影印本。角書の冒険小説はない。扉は元版のタンポポ文様以前、説部叢書第一集第八編⁷⁷。奥付は原著者：英国司的反生、繙訳者：商務印書館編訳所、発行者：商務印書館、総発行所：上海・商務印書館、光緒三十年九月首版

[漢訳2350]上海⁷⁷商務、1904（光緒三十）初版／1906（光緒三十二）三版、説部叢書第二集、此為史蒂文森長篇小説TREASURE ISLAND節訳本[劉晚277]司蒂文生著。説部叢書二集1編[慧敏428]司的反生著、九月、説部叢書2⁷⁷=1[付朱30]司的反生著、商務印書館編訳所翻訳。上海商務印書館印行。奥付写真に光緒三十年九月首版。扉写真に「説部叢書第一集第八編⁷⁷」とある←誤植[編年128]光緒三十年九月

[編年②602]『繡像小説』第2⁷⁷[30]期上海商務印書館新訳説部叢書出版広告

[編年②764]英国司的反生原著、中国商務印書館編訳所訳、上海・⁷⁷商務印書館、光緒三十年九月出版、説部叢書初集⁷⁷第十一編と誤る[大康18-835]同左。九月但日期不詳、説部叢書削除

[編年③941]『申報』1906.2.8商務印書館広告[編年③1041]『時報』1906.8.4広告[編年④1533]旧金山『中西日報』1908.6.4広告[編年⑥2935]光緒二十九⁷⁷年版[編年⑥2969]光緒三十四年旧金山中西日報社代售[大康05]光緒三十年版[仁敏14-716]『中西日報』1908.6.4広告[『東方雜誌』8:1 広告]（冒険小説）説部叢書[劉民768]『東方雜誌』8卷1号広告（冒険小説）説部叢書[艶麗14-113 頁]英・司的反生著、1904[方曉博50]英国司的反生、商務印書館、発行者：商務印書館編訳所、光緒三十年九月首版。該版本封二頁上標明這是「説部叢書第一集第八⁷⁷編」[韻声96]角書不記、司的文生著、上海商務印書館1904[翻目9-28]説部叢書初版第2集第1編⁷⁷

J1495*

金銀島（冒険小説）

（英）史蒂文生⁷⁷著 中国商務印書館編訳所訳

中国商務印書館1906.4三版 説部叢書二=1

ROBERT LOUIS STEVENSON “TREASURE ISLAND” 1883

[付125]写真あり、表紙はタンポポ文様、原著者：英国司的反生、編訳者：中国商務印書館編訳所、総発行所：上海・中国商務印書館、光緒三十年九月首版／光緒三十二年四月三版、説部叢書第二集第一編、上海図書館蔵[叢書777]（英）史蒂文生⁷⁷著、説部叢書第二集1、3版[漢訳2350]（英）司的反生著、上海⁷⁷商務、1904（光緒三十）初版／1906（光緒三十二）三版、説部叢書第二集[編年156]光緒三十二年三月三版

[編年③1000]三版、上海・⁷⁷商務印書館、光緒三十二年（1906）四月出版、説部叢書不記[大康18-856]同左。四月但日期不詳、説部叢書不記

[編年③1172]『新聞報』1907.2.20商務印書館広告[編年⑤2094]『小説月報』第4期1910.11.26商務印書館広告[編年⑤2243]冒険小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館広告[劉晚277]説部叢書二集1編[慧敏428]司的反生著[広告1-403]狄震晨が説明して1906年初版と勘違いする[仁敏14-459]冒険小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館広告[仁敏14-604]『笑林報』1907.6.25商務印書館広告[方曉博50]光緒三十年(1904)九月首版／三十二(1906)年四月三

版、説部叢書第二集第一編[付晚上197]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、説部叢書、冒險小説、提要、装成一木箱[翻目9-28]1906.4三版、説部叢書なし

J1496

金銀島

秦鏡

『民立報』1911.6.2-16

[小報277][劉晚205][大康95]

[編年⑤2205]宣統三年五月初六日(1911.6.2)至本月二十日[大康18-682]同左

[編年⑤2212]宣統三年五月二十日(1911.6.16)畢

[広告1-403]狄霞晨が説明して1911.6.2掲載の上記作品はROBERT LOUIS STEVENSON “TREASURE ISLAND” とする

J1497*

金銀島

(英) 司蒂芬孫著 商務印書館訳

商務印書館1912.12 小本小説

ROBERT LOUIS STEVENSON “TREASURE ISLAND” 1883。孔夫子旧書網に写真あり。

小本小説、1914.6初版／1920.11三版

[涵訳52]小本、原著者不記、本館著、民国元年十二月[版補下310]小本小説は未収録[付三16]『降妖記』小本小説広告

J1498*

金銀島 (冒險小説)

(英) 司的反生著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 甲辰9(1904)／1914.4再版 説部叢書1=11

ROBERT LOUIS STEVENSON “TREASURE ISLAND” 1883

孔夫子旧書網に写真あり。甲辰年九月初版／中華民國二年十二月版[叢書781]は史蒂文生著とする。説部叢書初集11[民外0831]司的分生著。節訳本。1904.9初版、説部叢書第2集第1編。1914.4再版、説部叢書初集第11編[漢訳2350]1914再版、説部叢書初集、また東京・明権社、光緒末、1冊[現代895]は司的文生(通訳司蒂文森)著とする。説部叢書初集第11編[大典79]は司的文生著、1904.10／1914.4再版とする[HOOVER][INDIANA][中村C][中村64-66]角書不記(顧燮光「訳書経眼録」は明権社洋装本一冊とする)[訳書614][阿研538]明柯社洋装本[版補下150][商目92]冒險、R. L. STEVENSON: TREASURE ISLAND、刊年不記[中英128][營業364][劉晚277]説部叢書1集11編[慧敏428]説部叢書1=11[付朱32][唐書7]角書不記、1903.9初版、説部叢書[広告1-403]狄霞晨が説明して1914第二版とする。『蛮陬奮跡記』書後1914.4[付三78]商務印書館広告[方曉博163]甲辰9(1904)／1914.4再版、説部叢書1=11、原作不記[方曉博181]角書不記、光緒三十年九月初版／光緒三十二年四月三版／中華民國三年四月再版[元濟0111]角書不記、1913.12、説部叢書[翻目9-28]1914.4再版、説部叢書初集第11編、每次再版の訳者名不同、有「史蒂文生」的、也有「司的反生」的

J1498b*

金銀島 (冒險小説)

(英) 司的反生著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 1914.4再版 説部叢書一=11

ROBERT LOUIS STEVENSON “TREASURE ISLAND” 1883

[方曉博50]中華民國三年(1914)四月再版、第一集第一編、表紙はタンポポ文様(注:元版の延長上にある試行本だろう)

J1498c*

金銀島 (原文 附漢文積義)

ROBERTLOUIS STEVENSON著 馬驥註訳 張世鑾、蔣夢麟校訂

上海・商務印書館1918.8/1919.12再版

ROBERTLOUIS STEVENSON “TREASURE ISLAND”

英文、孔夫子旧書網写真あり

J1499

金英伝

佩雁

台北『台湾日日新報』光緒33.6.14-15 (1907.7.23-24)

[編年③1278]光緒三十三年六月十四日(1907.7.23)至本月十五日、未完、結束時間不詳[大康18-557]同左。白玉簪

[編年③1278]光緒三十三年六月十五日(1907.7.24)至本日止、未完

[仁敏14-665]『漢文台湾日日新報』明治40年[仁敏14-665]未完

J1500

金影梅 (絵図)

作者不詳

上海・五彩地図印書会 光緒25.5 (1899)

[編年②426]「金影枚(梅)」、『遊戯報』1899.6.25五彩地図印書会広告

[編年②430]光緒二十五年五月出版

[編年②430][編年⑤2377]自著紹介[編年⑥2935]光緒二十五年版

J1501

金永年 (倫理小説)

損公

『順天時報』1917.3.16-5.29

[劉民308]白話[一之107]角書不記、蔡友梅

J1502

金玉敗絮 (短篇小説)

踞石

『盛京時報』1915.10.22-23

[盛京175][盛京録175]文言短篇筆記小説[劉民358]

J1503

金玉錯

俞天憤著 徐枕亜評

『中国新偵探案』上海・小説叢報社1917.2.10／1922.9四版
[大辭②895][民中09943][劉民679][偵探734]

J1504

金玉錯

俞天憤著 徐枕亜評

『中国新偵探案』上海・中原書局1936.10重版 中国文学名著1
[民中09943][偵探734]

J1505

金玉盟寒 (短篇小説)

踞石

『盛京時報』1915.12.11-15

[盛京188][盛京録188]文言短篇筆記小説[劉民359]

J1506

金玉奇縁 (短篇小説)

踞石

『盛京時報』1915.5.5-7

[盛京114][盛京録114]文言短篇筆記小説[劉民355]

J1507

金玉娃 (近世艶史)

(許)指巖

『小説新報』1期 1915.3

[大典331][史索一1336]は角書を民国⁷⁷艶史とする[系目260][劉民166]標“民国⁷⁷艶史”、中華
民国丁巳年二月四版、短篇小説

J1508

金約指 (哀情)

觀奕

『神州日報』1915.1.3-9

[劉民394]

J1509

金月梅 (札記小説)

杞

『娛閑録』18期 1915.4上

[彙⑤1309][大典332][史索一1203][系目260]1915.4[劉民125]標“杞⁷⁷記小説”

J1509b*

金盞花与松樹

沈德鴻(雁冰)編訳

『平和会議』上海・商務印書館1918.8 童話1=75

[百兒091]茅盾、刊年なし、童話

J1510*

金盞花与松樹

茅盾（沈雁冰） 孔海珠編

『茅盾和兒童文学』上海少年兒童出版社1984.11

署沈德鴻編纂、孫毓修校訂[茅全附8]童話第一集第七十五編

J1511*

金盞花与松樹

茅盾

『茅盾全集』第10卷 北京・人民文学出版社1985

J1512

今之魯南（滑稽小説）

律西

『新聞報』1915.5.10

[劉民290]

J1513

今之人才（短篇小説）

女奴

『神州日報』1908.4.26

[劉晚172]

[編年④1497]張馨谷、光緒三十四年三月二十六日（1908.4.26）[大康18-571]同左

J1514

今之吳郭（言情小説）

（許）指巖

『小説月報』11卷3号 1920.3.25

[史索一921][劉民35]説叢

J1515

金中女郎（短篇小説）

作者未標

『大公報』1917.4.3

[劉民314]

J1516

金鐘伝 8卷 64回

正一子、克明子著

常州・樂善堂 光緒7(1881)／光緒22(1896)

[西諦5945]は正一子、克明子撰、光緒二十二年刊とする[西諦5871]抄本[楷第240]は「増注」光緒二十二刊とする[提要797]一名「正明集」、光緒丙午^{??}（1896）とする[大辞⑥3828]「金鐘伝全書」、近代白話章回小説、光緒二十年（1894）刊本[書坊492-2][書坊492-3][書坊訂600-2][書坊訂600-3][全書733]清代小説、「増注金鐘伝」で収録、又名「正明集」[近大624]章回小説、又名「正明集」。光緒丙午^{??}（1896）とするが、1896年なら丙申だ[系目261]は一名「正明集」、1896年とする[古大854]は1896年とする

[編年43]1881

[編年61]某書坊、光緒二十年1894

[編年69]樂善堂、光緒二十二年1896再版

[編年②380]光緒二十二年

[編年72]樂善堂、光緒二十三年1897再版

[渡辺72-32]木版。天香居士註解[目白174]1896年[目白519]「増注金鐘伝」樂善堂1896[五百1502]清代白話長篇世情小説、光緒二十二年(1896)[古提671]1896年[劉晚277][学大1584]一名「正明集」、章回小説、光緒二十二年刊本[現史①38]著者不記、1896

J1517

金鐘伝 8巻 64回

(正一子、克明子著)

常州・樂善堂 東昌書業堂蔵板 光緒23(1897)

[書坊492-4][書坊訂772]東昌・書業堂、光緒二十三年刻

[編年72]樂善堂、光緒二十三年再版

[目白174][劉晚277][現史①69]樂山^{??}堂再版1897

J1518

金鐘伝 (醒世小説) 64回 8巻

(正一子、克明子著)

上海・錦文堂書局1926

[書坊608]刊年不記、石印[書坊訂1153]1926石印[近大624]石印本[古大854][目白174][五百1502]石印本[学大1584]石印本

J1519

金鐘伝 8巻 64回

正一子、克明子著

上海古籍出版社1992 古本小説集成317-318

[新加98][目白519]「増注金鐘伝」で収録、上海古籍出版社「古本小説集成」影印本[五百1502]また1997年春風文藝出版社

J1520*

金築王宮 (政治小説)

(美)謙伯氏著 潘静文訳

『小説叢報』20期 1916.3.29

[大典419][史索一1087]原著者を脱落させている、1916.3[劉民87][現刊2290][寇14-392]藩^{??}静文訳[翻目1-16]

J1521

金鑄案

漱石

『繁華雜誌』6期 1914

[偵探730]

J1522*

金字塔 (歴史地理冒険言情小説)

(徳) 克蘭斯登原著 支那公民口訳 天壤潜生筆述

『南方報』光緒31.7.23-8.26 (1905.8.23-9.24)

[劉晚163]1905.8.23のみ

[編年②879]第1、2、4章、光緒三十一年七月二十三日 (1905.8.23)。現所見連載至八月二十六日、未完[大康18-535]同左[大康18-846]同左

[編年②890]光緒三十一年八月二十六日 (1905.9.24) 至本日止

[楊凱博122]1905.8.23のみ

J1523

錦華 (哀情小説)

不才 (許指巖)

『遊戯雜誌』5期 1914?

[大典279]は1914.4刊とする[系目476]は1913年とする[勤勤286]第5期、推算1914.6

J1524

董軍門 (紀事小説)

凡同

『民国日報』1919.2.21

[劉民477]

J1525

錦囊 (短篇小説)

斧 (王亜斧)

香港『少年報』光緒32.8.26 (1906.10.13)

[編年③1075]光緒三十二年八月二十六日 (1906.10.13)

[編年⑥2867]初出[鄧304]角書不記、『香港少年報』1906.10.13[大康18-546]同左。亜斧 (王亜斧)[大康18-559]同左

[志威186]10.13、後重載於『中興日報』

J1526

錦囊 (短篇小説)

斧 (王亜斧)

新加坡『中興日報』附張「非非」光緒33.8.16 (1907.9.23)

[編年③1331]光緒三十三年八月十六日 (1907.9.23) 原載香港『少年報』(王) 亜斧[大康18-559]同左

[編年⑥2867]転載[仁敏14-775][志威186][志威187]9.23、『少年報』刊載之「錦囊」[美高13-49]很像散文詩

J1527

錦囊

王斧

『斧軍説部』香港新世紀8.2 (1908)

王斧軍[香港2]短篇小説集[劉晚277][編年③1473]短篇、新加坡『中興日報』1908.3.23斧軍説

部大声社廣告[仁敏14-779]『中興日報』1908.3.23斧軍說部大声社廣告[志威184]短篇

J1528

錦囊

吳双熱、徐枕亞

民權出版部1913.8

[唐平10009]1913.8[唐書17]第1集、1913.8初版

J1529

錦囊紅淚 (慘情短篇)

碧痕

『民權素』13-14集 1915.12.15-1916.1.15

[彙⑤1002][大典364][史索一1034][系目476][劉民77]

J1530

錦囊紅淚

碧痕

于潤琦主編『清末民初小說書系·言情卷下』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『民權素』第十三集1915年12月

J1531

錦瑟 (評講聊齋)

尹箴明

『群強報』1913.7.13-7.29

[小報562]從16節至28節完[劉民432]1913.6.27-7.29

J1532

錦瑟記 (哀情小說)

鈍根

『新申報』1917.5.22

[劉民501]

J1533

錦樹林伝奇

無錫王蘊章尊農填詞

『国学雜誌』1期 1915.4.14

[彙⑥1563][大典332]戲劇[伝雜144]「錦樹林」民國四年乙卯(1915)三月刊[左目301][左錄533]

J1534

錦繡閣

紅俠

『禮拜三』1期 1914.7

[史索二60]

J1535

錦衣還鄉

張樾侯

『勸業場日報』1917.10.21以降?-1919.5?

[史索二258]

J1536*

錦衣舖地

(英) 濮爾文原編 王完白訳評

『五十軼事訳評』上海・美華書館 THE AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS 1913

冬

“SIR WALTER RALEIGH” (JAMES BALDWIN “FIFTY FAMOUS STORIES”
TRANSLATED AND CRITICISED BY JOSEPH L. KING, M. D.)

J1537

進歩党本部新宅談

心史

『時事新報』1913.10.15

[劉民416]

J1538*

近代教士列伝

英国浸礼会李提摩太TIMOTHY RICHARD著 李紫芳審訂

上海・広学会1894/1913

[莉華10B-283]文理本208頁[現在140]出版社不記、光緒20[漢訳0743]1894 (光緒二十)

J1539

進化夢 (短篇小説)

未署作者名

『新聞報』宣統1.閏2.27(1909.4.17)

[大康89][編年④1731]宣統元年閏二月二十七日 (1909.4.17) [大康18-602]同左

J1540

禁夢

止水

『晨鐘』^マ1919.8.15-17

『晨報』のはず[劉民496]1918年12月改組為『晨報』

J1541

近墨者 (短篇小説)

卓呆

『申報』1914.7.30-31

[劉民266]

J1542

近墨者黒 (滑稽短篇)

踞石

『盛京時報』1916.11.19-21

(渡辺浩司) 3013号(1916.11.19)、3014号(1916.11.21)[盛京264]1916.11.19-20⁷⁷[盛京録265]文言短篇筆記小説、1916.11.19-20⁷⁷。系「吹牛逸韻(191)」重出[劉民362]1916.11.19-21 J1543

禁泉寓言

曹子漁

上海『万国公報』8年371巻 光緒1.12.19 (1876.1.15)

[彙①68]

J1544

縮紳鏡 (社会小説)

不題撰人

『新聞報』光緒34.4.2-宣統1.閏2.16未完 (1908.5.1-1909.4.6)

[大康89]

[編年④1508]37回、光緒三十四年四月初一日 (1908.4.30) 至翌年閏二月十六日未完[大康18-571] 同左

[編年④1511]『新聞報』1908.5.2広告

[編年④1579]光緒三十四年七月二十五日 (1908.8.21)、八月初十日恢復連載

[編年④1592]光緒三十四年八月初十日 (1908.9.5) 恢復連載

[編年④1597]光緒三十四年八月十九日 (1908.9.14) 暫停、九月初五日恢復連載

[編年④1606]光緒三十四年九月初五日 (1908.9.29) 恢復連載

[編年④1618]光緒三十四年九月二十五日 (1908.10.19) 暫停、十月二十五日恢復連載

[編年④1640]光緒三十四年十月二十五日 (1908.11.18) 恢復連載

[編年④1642]光緒三十四年十月二十八日 (1908.11.21)、十二月十六日恢復連載

[編年④1668]光緒三十四年十二月十六日 (1909.1.7) 恢復連載

[編年④1673]光緒三十四年十二月二十六日 (1909.1.17) 暫停、宣統元年正月初五日恢復連載

[編年④1685]宣統元年正月初五日 (1909.1.26) 暫停、二月二十七日恢復連載

[編年④1712]宣統元年二月二十七日 (1909.3.18) 恢復連載

[編年④1727]第37回結束、宣統元年閏二月十六日 (1909.4.6) 未完、未見続載

[劉晚128]1908.5.1のみ[文文83]社会小説、白話長篇、未完、刊年不記。記者を「閏」とするは間違いだらう[文文293]社会小説、白話長篇、共37回、未完、翻訳とする、また疑是假托とも

J1545

縮紳録

佚名

『繁華報』光緒34(1908)

『世界繁華報』のことか? [補目57][大典162][系目497]

J1546

近十年目睹之怪現狀 37回

李涵秋

上海・世界書局1913

[近代220][紀編68]題名のみ

J1547

近十年目睹之怪現状 (社会小説)

李涵秋

上海『快活』2-35号 刊年不記(1922)

[現刊966][近代220]小説名、旬刊、1912連載とする[鄭編344]角書刊年不記

J1548

近十年目睹之怪現状 40回 4冊

李涵秋

上海・世界書局1923.7

[民中09144][現代390]1926.11三版、中篇小説[唐平4980]刊年不記[唐書42]第1至4、1926.11三版[通目①652]社会小説、1928.4四版[哈佻民③1390]1923初版

近十年之怪現状→最近社会醜齷史

J1549

近十年之怪現状 (一題最近社会醜齷史 社会小説)

我仏山人(吳趸人)

『中外日報』宣統1(1909)

[魏吳192]「最近社会醜齷史」で説明する。標社会小説、掲載之起訖日期待考[中島]角書は社会小説、出版事項については不詳[大辞⑤3041]近代白話章回小説[大典184]([新加98])[全書228]清代小説、掲載起訖日期待考[近大479]小説[歴近473]社会小説[系目205][古大882][通典561]近代章回小説

[編年256]「最近社会醜齷史」で収録。宣統元年

[編年④1736]吳趸人「近十年之怪現状自序」、宣統元年三月初一日(1909.4.20)

[編年④1737]作者署「吳趸人」、宣統元年三月初二日(1909.4.21)結束時間不詳。単行本で「最近社会醜齷史」に改題[大康18-602]同左

[編年④1738]

[編年⑤2082]10回、自序、宣統元年三月初一日(1909.4.20)

[古提682][劉晚134]1909.4.20-7.18登至第10回。以後報紙未見[近代219]小説名[学大1590]章回小説[広告1-294][紀編106]1909[鄧323]角書不記、宣統元年(1909)[現史②69]1909連載、共20回、掲載起訖日期待考 →最近社会醜齷史

J1550

近十年之怪現状 1-4冊

許指巖編著 趙荅狂増補

上海・大東書局1924.8四版/1925.8五版

[民中08170][広告2-106]題名のみ[紀編164]長篇小説、題名のみ[通目①449]社会小説、1924.5四版

J1551

近十年之怪現状 (又名最近社会醜齷史) 20回

我仏山人（吳趼人）

阿英編『晚清文学叢鈔・小説二卷』北京・中華書局1960.5／80.6

[阿研185]宣統二年1910[魏吳192]「最近社会齷齪史」で説明[中島][大辞⑤3042][大辞⑦5359]
 (新加98) [全書228][全書543]刊年不記[古大882][通典561][古提682][近代219][学大1590][中
 華百531][古目160]題名のみ

J1552

近十年之怪現状 20回

吳趼人

台湾・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

[新加98]

J1553

近十年之怪現状 20回

吳趼人

『吳趼人小説選』中州古籍出版社1986.5

鍾賢培選注 前言[学大1590]

J1554

近十年之怪現状 20回

吳趼人

天津古籍出版社1986.12 近代通俗文学研究資料叢書

遲崇起「前言」[学大1590]

J1555

近十年之怪現状 20回

吳趼人

『發財秘訣』中州古籍出版社1987.9／1988.8第二次印刷

鍾賢培選注 前言

J1556

近十年之怪現状 2編20回

吳趼人

南昌・江西人民出版社1988.10 中国近代小説大系35

収録に際し拠った底本についての説明がない。「新石頭記」「糊塗世界」「兩晋演義」と合冊。
 校点者：王繼権。責任編委：周榕芳[新加98][中村]

J1557

近十年之怪現状 20回

吳趼人

『近十年之怪現状・最近社会秘密史』長春・時代文藝出版社2001.9 中国歴代譴責小説大系

「最近社会秘密史」と合冊[樽本]

J1558

近十年之怪現状 20回

吳趼人

『官場百態』4 哈爾濱・黑龍江人民出版社1995.5 譴責小說名篇系列
「孽海花」「負曝閑談」と合冊

J1559

近十年之民俗史

澹

『南方報』1907.7.14-11.5登至第10回，未完

[劉晚166]

[編年③1274]11回、未署作者名、光緒三十三年六月初五日（1907.7.14）至九月三十日、未完[大康18-557]同左

[編年③1275]第1回畢、光緒三十三年六月初八日（1907.7.17）、第2回於七月二十二日開始連載

[編年③1314]光緒三十三年七月二十二日（1907.8.30）恢復連載

[編年③1367]光緒三十三年九月三十日（1907.11.5）至本日止、未完

J1559b

近世三神仙伝

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1907.3.9

[LUO134]諧謔

J1560

近世詩人小伝 （文藝史伝）

三子恒

『台湾教育会雜誌』22号 明治37(1904). 1

[建蓉446]

J1561

近世史之樞紐項城袁世凱伝 （伝記）

天南僂民

『砭群叢報』1-7期 宣統1.4.上旬-2.2.下旬(1909.5-1910.4)

[彙④2660][彙④3407]

J1562*

近世英文選

（英）蔡博敏CHAPMAN, T. W. 編

上海・中華書局1914初版

[漢訳2161]

J1563

近世之福爾摩斯 （滑稽短篇）

鑑湖秋笑我

『時報』1918.9.17

[劉民349]贈有正書券兩元[池田14-33]角書は「小説 滑稽短篇」、劍秋著

近世之秘史→亜東潮

J1564

進退兩難 (滑稽實事)

瞻廬

『新聞報』1916.1.26

[劉民296]

J1565

近西運動大会觀覽記 (滑稽短篇)

東塾

『新聞報』1915.5.20

[劉民291]

J1566

禁煙 (社会小説)

恨人

『新聞報』1915.4.5

[劉民289]

J1567

禁煙 (短篇小説)

馬二先生 (馮叔鸞)

『新聞報』1917.3.1

[劉民302]

J1568

禁煙調查員 (滑稽短篇)

純樞

『時報』1914.9.23

[劉民326]

J1569

禁煙調查員 (滑稽短篇)

純樞

『余興』6期 1915.3

J1570

禁煙怪現狀 (社会小説)

顛公

『文藝雜誌』7期 刊年不記

名前は雷君曜[彙⑤12012][史索一1239][系目471][劉民70]刊年不記[文娟15-137]社会小説
[文娟15-206]1915.3-4

J1571

禁煙後之效果 (實事短篇)

未署作者名

『中外日報』1909.3.26

[劉晚134]

[編年④1723]宣統元年閏二月初五日（1909.3.26）[大康18-600]同左[大康18-603]同左

[編年⑥2867]初出 → 中国禁煙後之効果

J1571b

禁煙令

闡慧

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1907.10.5

[LUO134]世情

J1572

禁煙談（時事短篇小說）

拙農稿

『時報』光緒31.9.5-6（1908.9.29-30）

[劉晚148]1908.9.29のみ

[編年④1606]標“短篇時事小説”、光緒三十四年九月初五日（1908.9.29）至九月初六日[大康18-584]

同左

[編年④1607]光緒三十四年九月初六日（1908.9.30）畢

J1573

禁煙小史（紀實短篇）

烟橋

『小説叢報』4年4期 1917.12

[史索一1113]角書は実事短篇[系目471][劉民94]

J1574

禁煙小史

烟橋

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説叢報』第四〇〇期1917年12月に誤る

J1575

晋陽客話

（許）指巖

『小説海』2卷12号 1916.12.1

[彙⑥1406][大典411][史索一1311][系目346][劉民152][現史③55]著者不記、第2卷第12号

1916.12.1

J1576

禁用美貨之効果（短篇社会小説）

未署作者名

『華字彙報』光緒31.6.8（1905.7.10）

[編年②862]光緒三十一年六月初八日（1905.7.10）、録『小説世界』[大康18-533]同左[大康

18-739]同左

[編年③935]上海『小説世界日報』刊載

[編年②867]転載、初出は『小説世界日報』

J1577

禁約全書

未署作者名

光緒31 (1905)

[編年③927]香港『唯一趣報有所謂』1906.1.18香港・英華書莊広告[編年補二12]『唯一趣報有所謂』1905.11.5広告[編年補二15]『唯一趣報有所謂』1905.12.8英華書莊広告

J1577b

禁約笑談

澳大利亜『広益華報』1905.11.18

[LUO159]『笑林報』より転載

J1577c

禁約笑談

澳大利亜『広益華報』1905.11.25

[LUO159]『笑林報』より転載

J1578

近朱近墨

(周) 瘦鵑

『新聞報』1920.1.18

[劉民304]登於新新聞“新小説”欄

J1579

京報寓言

曹子漁

上海『万国公報』9年413卷 光緒2.9.26 (1876.11.11)

[彙①88]

J1580

荊釵記全伝 6巻 20回

未署撰写人

古虞喜雨山房1876

[鄭編114]弾詞、琴川黄彦光著。後有1901年上海書局本[史索記30]

J1580b

荊釵裙布

未題撰者

天津『大公報』光緒34.3.15 (1908.4.15)

[李雲159]寓言短小説、光緒三十四年三月十五日 (1908.4.15)

J1581

荊釵怨

懷白

『新舞台日報』1917.12.24以降?-1918.9.9?

[史索二260]

J1582

旌德冤獄 (清代軼聞)

(貢) 少芹

『小說新報』4年11期 戊午11(1918)

[史索一1416][系目412]戊午年十一月 (1918) [劉民187]

J1583

京調二黃回甘果新脚本 (文藝 戲曲之部)

無瑕

『中国新女界』2期 光緒33.1.21(1907.3.5)

[彙③2113][大典120]戲曲

J1584

京奉車中

仲密 (周作人)

『每週評論』17期 1919.4.13

[彙⑥2162][現期45][系目266][劉民240]

J1585

荊姑

独悲

『小說名画大觀』第22冊1916

(于潤琦)

J1586

荊姑 (警世小說)

独悲

胡寄塵編『小說名画大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10/北京·書目文獻出版社1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

J1587

荊姑

独悲

于潤琦主編『清末民初小說書系·警世卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『小說名画大觀』第二十二冊1916年

J1588

京官之五級 (社会小說)

荷荷

旧金山『中西日報』宣統1.8.15 (1909.9.28)

[編年④1857]附章「雜錄」欄、宣統元年八月十五日 (1909.9.28) [大康18-618]同左

[仁敏14-740]

J1589*

經国美談

(日) 矢野文雄 雨塵子訳

出版社刊年不記

矢野龍溪『斉武名士 経国美談』全2編 報知社1883.3-1884.2。雨塵子(周逵、すなわち周宏業)訳

(孫継林) [阿英156][中日860.515]出版社不記、1911年前版[漢訳2237]「経国美談前編1巻 後編1巻」1冊、ないはずの出版社刊年を上掲・商務、1902(光緒二十八)とする[中村C][中村Y27-288]奥付なし。中村注：阿英目録に商務印書館光緒二十八年(1902)刊線装本2冊、又商務平装本1冊とある平装本がこれに当たるか[中村S2-9]説部叢書第一集第二編の文字がない[樽本C][唐平5941]は「経国美譚^{??}」、矢野文雄、訳者不記、刊年出版社不明を記録する(唐蔵5)「経国美譚^{??}」全編(上下)1冊、無出版時間、無出版社[唐書585]「経国美譚^{??}」上下全、出版社刊年不記[劉晚277]矢野龍溪「斉武名士経国美談」全2編、報知社、1883.3-1884.2[編年②460]『中外日報』1900.11.5広告、出版社不記[編年②461]『中外日報』1900.12.18代售昌言報館書籍広告[編年②477]政治小説、『清議報』第70冊1901.2.19広告、約遅一、二月可成書[編年②494]『励学訳編』第3冊1901.6.1広告[編年②541][大康18-713][付日10]鄒振環『影響中国近代社会的一百種訳作』一書(北京：中国对外翻訳出版公司1994年)把雨塵子与周逵(宏業)当成兩個人、有誤[翻目1-17]原作なし、「1883年3月-1884年2月、報知社出版(全2編)」を漢訳の刊年、出版社とする。日本語原本のことで漢訳本ではない

経国美談→佳人奇遇経国美談合刻

J1590*

経国美談 (政治小説) 前編20回 後編19回途中

前出使清国大臣(日) 矢野文雄

『清議報』36-69冊 孔子2451.1.21-11.21(1900.2.20-1901.1.11)

矢野龍溪『斉武名士 経国美談』全2編 報知社1883.3-1884.2。訳者不記。後編第19回途中で中絶

[付日10]写真あり、第36至39^{??}冊[付日10]『清議報全編』刊本前編134頁、後編182頁[彙①970][自由151]矢野文雄、周宏業、庚子(1900)横浜(孫継林)雨塵子(周逵、すなわち周宏業)訳[版補下435]周宏業^{??}[中村43-91][中村43B-17][中村43B-34][中村43B-36][中村43B-37][中村43B-49][中村43B-51][中村43B-52][中村43B-71][中村43B-75][中村49-76][中村49B-4][中村51-89][中村53-36]角書不記、梁啓超訳^{??}[中村55-262]角書不記、雨塵子(周逵)訳[中村66-3]周逵訳[中村85-101]角書不記、周逵訳[澤田Y2-5][中島76-98]政治小説[大典25][史索二114]

[編年80]訳者不詳

[編年②445]第36冊、光緒二十六年正月二十一日(1900.2.20)[大康18-812]同左

[編年②447]前編第2-3回、第37冊、光緒二十六年二月初一日(1900.3.1)

[編年②447]前編第4回、第38冊、光緒二十六年二月十一日(1900.3.11)

[編年②447]前編第5回、第39冊、光緒二十六年二月二十一日(1900.3.21)

[編年②449]前編第6回、第40冊、光緒二十六年三月初一日(1900.3.31)

[編年②449]前編第7回、第41冊、光緒二十六年三月十一日(1900.4.10)

- [編年②450]前編第8-9回、第42冊、光緒二十六年三月二十一日（1900.4.20）
 [編年②450]前編第10回、第43冊、光緒二十六年四月初一日（1900.4.29）
 [編年②452]前編第11回、第44冊、光緒二十六年四月十一日（1900.5.9）
 [編年②452]前編第12回、第45冊、光緒二十六年四月二十一日（1900.5.19）
 [編年②452]前編第13回、第46冊、光緒二十六年五月初一日（1900.5.28）
 [編年②452]前編第14-15回、第47冊、光緒二十六年五月十一日（1900.6.7）
 [編年②453]前編第16回、第48冊、光緒二十六年五月二十一日（1900.6.17）
 [編年②453]前編第17-18回、第49冊、光緒二十六年六月初一日（1900.6.27）
 [編年②454]前編第19回、第50冊、光緒二十六年六月十一日（1900.7.7）
 [編年②454]前編第20回、第51冊、光緒二十六年六月二十一日（1900.7.17）
 [編年②456]後編第1-2回、第54冊、光緒二十六年七月二十一日（1900.8.15）
 [編年②456]後編第3回、第55冊、光緒二十六年八月初一日（1900.8.25）
 [編年②456]後編第4-5回、第56冊、光緒二十六年八月十一日（1900.9.4）
 [編年②458]後編第6回、第57冊、光緒二十六年八月二十一日（1900.10[㊦][9]. 14）
 [編年②459]後編第7回、第58冊、光緒二十六年閏八月初一日（1900.9.24）
 [編年②459]後編第8回、第59冊、光緒二十六年閏八月十一日（1900.10.4）
 [編年②459]後編第8回、第59冊、光緒二十六年閏八月十一日（1900.10.4）
 [編年②459]後編第9-10回、第60冊、光緒二十六年閏八月二十一日（1900.10.14）
 [編年②460]後編第11回、第61冊、光緒二十六年九月初一日（1900.10.24）
 [編年②460]後編第12回、第62冊、光緒二十六年九月十一日（1900.11.2）
 [編年②460]後編第13回、第63冊、光緒二十六年九月二十一日（1900.11.12）
 [編年②460]後編第14回、第64冊、光緒二十六年十月初一日（1900.11.22）
 [編年②460]後編第15-16回、第65冊、光緒二十六年十月十一日（1900.12.2）
 [編年②460]後編第17回、第67冊、光緒二十六年十一月初一日（1900.12.22）
 [編年②460]後編第18回、第68冊、光緒二十六年十一月十一日（1901.1.1）
 [編年82]至後編19回止。光緒二十六年十[㊦]月二十一日（1900.12.12）[㊦]と誤る
 [編年②466]後編第19回、第69冊、光緒二十六年十一月二十一日（1901.1.11）、後未見続載
 [編年②642][編年③1109][編年⑥2868]初出[慧敏411][付朱5][振環132]在日本東京高等大同学校
 留学の周達（宏業）訳成漢語[東元09-8]光緒二十五年十一月十一日以下（1899.11.11[㊦]）[祖毅704]
 期数刊年不記[大康05]『励学訳編』第3冊広告載、光緒二十七年[慶国11]訳者名なし、1900.2-
 1901.1、第52、53、66冊は未掲載、前編20回、後編19回、未完成。訳者は周達（宏業）[広告1-
 134]角書不記、1900-1901連載[付09-152]角書不記、36-39[㊦]冊1900.2-1901.1[付日3]同左[紀編
 2]「強[㊦]国美談」、題名のみ、梁啓超訳とする[紀編8]「強[㊦]国美談」、題名のみ[文文序6]題名のみ[文
 文42]角書不記、在日本東京高等大同学校留学の周達（宏業）訳成漢語、光緒二十六年(1900)一月
 至十二[㊦]月[文文135]周宏業（達）[文文167]題名のみ[文文259]題名のみ[艶麗14-71]角書不記、(日)
 矢野文雄不記、雨塵子（即周達、周宏業）訳とする、36-38[㊦]冊（1900.2.20-1901.1.11）。中訳
 本有幾種、未詳訳者、出版社及刊年[寇14-375][楊凱博124][飯塚14-13][現史①134]後編19回、第
 69冊1900.12.12[㊦][現史①159][方曉博89]第36-69冊、1900.2.20-1901.1.1[㊦][東元17-275]梁啓
 超訳、『清議報』1899、成文出版社[㊦][翻目1-17]原作なし、正月廿一日至十二[㊦]月廿一日（1900.2.20-

1901.11⁷⁷⁾

J1591*

経国美談

(日) 矢野文雄 漑花客 (李伯元)

『世界繁華報』202号 1901.10.25

矢野龍溪『斉武名士 経国美談』全2編 報知社1883.3-1884.2

[魏李319]漑花客来稿、三統稿「遇主」1折

[編年87]

[編年②512]光緒二十七年九月十四日 (1901.10.25)

[慧敏411][振環133][文文50]題名のみ[付日10]樽目録第6版を引用[現史①151]1901.10.25開始連載⁷⁷⁾

J1592*

経国美談 2冊

(日) 矢野文雄

商務印書館 光緒28(1902)

矢野龍溪『斉武名士 経国美談』全2編 報知社1883.3-1884.2

[澤田S1-13]雨塵子訳[阿英156]角書不記、線装本二冊。又商務平装本一冊[漢訳2236]2冊線装、1冊平装、説部叢書一集⁷⁷⁾[阿研420][編年③1438][中村51-87]単行[中島76-98]訳者不詳[中島76-98]「雨塵子訳 広智書局⁷⁷⁾刊」もあるという[書坊631-1]前編20回、後編25回[書坊訂811-1]全編30回、後編25回[大典25][中日860.514]雨塵子(周逵、すなわち周宏業)訳(孫継林)[樽本]後編25回のみ。線装活版本。表紙奥付破損

[編年94]2冊、光緒二十八年

[編年②539]「経国美譚」

[編年②597]『繡像小説』第1⁷⁷⁾[29]期上海商務印書館新書出版広告[編年②538]天津『大公報』1902.8.22広告[編年②554]前後編、『中外日報』1902.11.20商務印書館広告[大康18-818]同左[編年②564][編年②575][編年②604][編年②613]天津『大公報』1903.7.13広告[編年②666]『中外日報』1904.1.8広告[編年②706]前後編、『中外日報』1904.5.21上海商務印書館広告[編年②802][大康18-839][編年②824]『時報』1905.4.6開明書店広告[編年②825][編年③941]『申報』1906.2.8商務印書館広告[編年⑤2507]翻訳紹介[編年⑥2935]光緒二十八年版[唐平5940](唐蔵5)前後編、日本矢野文雄(龍溪)著、中国雨塵子(周逵宏業)訳[唐書7]前後編、雨塵子訳、出版社:商務書館1902初版、線装[劉晚278][慧敏411][涵訳62]雨塵子訳、光緒二十八年[版補下314]「経過⁷⁷⁾美談」、雨塵子訳、光緒二十八年[祖毅704]出版社、刊年不記[文文43]光緒二十八年(1902)[文文245]『新聞報』『経国美談』前後編 広告、光緒二十八年(1902)十一月初十日[現史①187]1902[編年補二6]『唯一趣報有所謂』1905.8.7英華書莊新書広告[東元17-275]周逵訳

J1593*

経国美談 前編20回 後編25回

((日) 矢野文雄) 中国商務印書館編訳所訳

中国商務印書館 無版年 説部叢書一=2

矢野龍溪『斉武名士 経国美談』全2編 報知社1883.3-1884.2。

のち説部叢書を改組し『(偵探小説) 劇場奇案』1908に差し替える

[付日17]表紙本文写真あり。説部叢書第一集第二編、中国商務印書館印行[叢書777]無版年、説部叢書第一集2[『東方雜誌』8:1広告]不掲載[劉民767]『東方雜誌』8巻1号広告不掲載[振環132]同年(1902)又有商務印書館的「説部叢書」本[広告1-133]同年(1902)商務印書館也推出了「説部叢書」本[広告1-173]説部叢書[紀編21]「強^ア国美談」、題名のみ[徐著342]前編1巻、後編1巻、1冊、日本矢野文雄著、商務印書館翻訳排印本、刊年不記[徐著344]前編1巻、後編1巻、日本矢野文雄著、刊年不記[方曉博179]説部叢書第一集第二編、刊年不記[方曉博181]版權頁已佚

J1594*

経国美談 前編20回 後編25回

((日) 矢野文雄)

上海・商務印書館 刊年不記 説部叢書一=2

矢野龍溪『斉武名士 経国美談』全2編 報知社1883.3-1884.2。

のち説部叢書を改組し『(偵探小説) 劇場奇案』1908に差し替える

[中村Y27-290]鉛印本

[樽本D002]表紙は元版、上海商務印書館印行、説部叢書第一集第二編、奥付なし

[樽本C]奥付なし、説部叢書第一集第二編、元版1型A[樽本C]

[付日16]扉写真あり。上海商務印書館印行[付日16]表紙写真あり。タンポポ文様、商務印書館訳印[『東方雜誌』8:1広告]不掲載[振環132]同年(1902)又有商務印書館的「説部叢書」本[漢訳2236]上海商務、1902(光緒二十八)^ア、2冊線装、1冊平装、説部叢書一集

[編年②554]前編20回、後編25回、光緒二十八年(1902)十月出版、説部叢書第一集第二編は正しい[大康18-818]同左。十月但日期不詳、説部叢書不記

[編年②720]天津『大公報』1904.6.28商務印書館説部叢書広告[編年②722]『申報』1904.7.12商務印書館説部叢書広告[編年③1109][編年③1172]前後編、『新聞報』1907.2.20商務印書館広告[編年③1177]「経国談」[仁敏14-604]前後編、『笑林報』1907.6.25商務印書館広告[方曉博90]

J1595*

経国美談

(日) 矢野文雄 (李伯元)

『遊戯報』2123号 1903.7.9

矢野龍溪『斉武名士 経国美談』全2編 報知社1883.3-1884.2

[魏李319]再続稿第2齣「園謀・奴諫」、是注明録自『繡像小説』

[編年102]五月十五日(6.10)とする

[編年②602]『遊戯報』2123号、光緒二十九年五月十五日(1903.6.10)、連載開始与結束時間不詳

[編年⑥2868]転載[慧敏411][付日10]樽目録第6版を引用[現史①203]2123号1903.6.10^ア

J1596*

経国美談 (政治小説) 前編20回 後編25回

(日) 矢野文雄 周達(周宏業)訳述 捫蝨談虎客(韓文挙)批評

上海・広智書局 光緒33.4(1907)

矢野龍溪『斉武名士 経国美談』全2編 報知社1883.3-1884.2

[付日13]写真あり。缺版權頁。樽目録第6版を引用[実東192]角書訳者刊年不記、広智のみ[実中31]同左[阿英156]角書不記、光緒三十三(1907)[実藤603]は前編20回のみ、訳者不記、明治16(1883)序刊^ア[中日860.513]角書不記、1907(光緒33)[漢訳2238]角書不記、1907(光緒三十三)[中島76-98][補目55]周達訳、角書不記、光緒三十三年(1907)[樽本C]別の[樽本C]は後編25回のみ[編年80]周達(周宏業)訳述

[編年②445][編年182]

[編年③1247]光緒三十三年(1907)四月出版[大康18-875]同左。四月但日期不詳

[編年③1261]「経国美譚」『時報』1907.7.7広智書局広告、原載『清議報』[編年③1363]『時報』1907.11.2広智書局広告[編年③1463]『時報』1908.3.4広智書局広告[編年④1702]『時報』1909.2.26広智書局広告[編年④1798]歴史小説、『時報』1909.7.11広智書局広告[編年④1879]『時報』1909.11.11広智書局広告[劉晚278][慧敏411][付朱5]1902年^アとする[振環132]1902年^ア[兵蘭195]出版社不記1902年^ア[祖毅722][広告1-134]角書不記、1902年^ア。表紙写真は「経国美譚／上下編全」[広告1-135]1907年評点本——捫蝨談虎客評訂。『時報』1907.7.7広告[楊凱博124]1907.6[現史①126]周達(周宏業)訳述、光緒三十三年(1907)[現史②27]1907.五月[付晚上224]『美人手 第2卷』1907.9.28再版広智書局広告、政治小説[付晚上230]『時報』1909.1.28広智書局広告[翻目1-17]原作なし

J1597*

経国美談 4冊

(日) 矢野文雄

出版社不記 1911年前版

矢野龍溪『斉武名士 経国美談』全2編 報知社1883.3-1884.2

[実藤604]は前編、木版4冊。訳者、出版社、刊年すべて不記[中日860.516]不著訳者、4冊線装[付晚上434]『集成書目提要』開明書店広告、附售書目

J1598*

経国美談

(日) 矢野文雄 周新菴訳

台湾・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

矢野龍溪『斉武名士 経国美談』全2編 報知社1883.3-1884.2。訳者を周新庵とするのは誤り。雨塵子(周達、すなわち周宏業)訳

(孫継林)[新加99][紀編31]1903年周桂笙の項目に「強^ア国美談」と誤る

J1599*

経国美談 18出

(日) 矢野文雄 李伯元

薛正興主編『李伯元全集』3 南京・江蘇古籍出版社1997.12

兪為民校点。矢野龍溪『斉武名士 経国美談』全2編 報知社1883.3-1884.2[左86]此作為時調曲本，形式接近皮黄劇本，而非小説

J1600*

経国美談第一部 (西劇)

曾蘭

『娯閑録』5-13期 1914.9下-1915.1下

[彙⑤1297]劇本[史索一1176]劇本(飯塚容)「第一部のみ、原作は矢野龍溪」[左86]此作為新劇劇本、而非小説[慧敏411](郭延礼)[劉民121]「経国美[㊦]第一部」[飯塚14-13]1914.9-1915.1[飯塚14-14][飯塚14-205]角書不記、1914.9-1915.1[郭16-153]訳述和改編

J1601*

経国美談新戯 (新編前本) 18齣

謳歌変俗人(李伯元)

『繡像小説』1-34期 癸卯5.1-刊年不記[甲辰8.15](1903.5.27-[1904.9.24]とするは誤り)

矢野龍溪『齊武名士 経国美談』全2編 報知社1883.3-1884.2。第34期實際の刊年は推定乙巳1905四月

[澤田S1-14][中村51-89]「班本経国美談新戯」[中村52-60]未見[中村53-41]謳歌変俗人のみ[中村62-60]期数刊年不記[中村66-4][中島76-98][彙②1103]刊年を推測して34期(連載終了)を旧暦[甲辰八月]とする[阿閑56][魏李319]「前本経国美談新戯」、至1904年八月[㊦][大典52]「新編前本経国美談新戯」、戯劇、-1904.9[㊦][史索一249]刊年を推測して34期(連載終了)を旧暦[甲辰八月]とする[阿英48地方戯]期数不記、係就小説経国美談所改編。謳歌変俗人、疑為編者李伯元[左86]此作為時調曲本、形式接近皮黄劇本、而非小説[慧敏411]1903.5.29[㊦]-1904.9.24[振環133]「前本経国美談新戯」[談往60]「経国美談」、ほかに商務単行本[㊦][慶国11]34期を1904.9[㊦]とする、6、7、9-18、21、23、31、32期末掲載[編年②599]第1期已出、『新聞報』1903.5.31広告[編年②613]第3回、第123期已出、天津『大公報』1903.7.22広告[付日10]樽目録第6版を引用、1903.5.29[㊦]-1904.9.24は誤り[飯塚14-13]期数不記、1903.5-1904.9[㊦]

J1602*

経国美談新戯 (戯文) 18齣

謳歌変俗人(李伯元)

阿英編『晚清文学叢鈔・説唱文学卷』北京・中華書局1960.5

原載1903年-1904年商務印書館『繡像小説』[魏李319]

J1603

京漢道中 (社会小説)

天笑生(包天笑)

『中華小説界』3卷2期 1916.2.1

[彙⑤855][大典389][史索一973][系目266][劉民64]

J1604

京漢道中

包天笑

『天笑短篇小説』中華書局1918.1

[通目①222]

J1605

驚鴻嬌影 (言情小説)

花劍

『叵細叵日報』1912.7.6

[劉民432]

J1606

驚鴻俠影 (俠情小說)

息觀

上海・新華小說社1916

[系目421][劉民679]

J1607

驚鴻影 (短篇滑稽)

淚墨

『白話捷報』1913.11.5

[劉民446]標“短篇小說”

J1608

京華碧血錄 53章 1冊

林紓 (畏廬戲編)

上海・商務印書館1923.12/1924.8再版

本文は畏廬戲編

[台湾華文電子書庫]中華民國十二〈三〉年十二〈八〉月初〈再〉版[現在161]1924[阿庚138]商務刊
 (刊年不記)、現已絕版[阿三9][大辭⑥4458]修訂本、刪去繁文及「附記」、改動部分人名[補目51]
 刊年不記[民中09799][実藤1539]1923刊[歴近529]1922年12月重版とする[系目266]は原名「劍
 腥錄」53章、角書は歴史小説、1922.10重版とする[古大546][通典539]改署「畏廬居士(林紓)」
 著[樽本][近代298][学大1605]「劍腥錄」で収録、修訂本[中外353]長篇歴史言情小説、1923年版
 [紀編127]1923.12[鄭編189]題名のみ[鄭編196]庚子事変、題名のみ[史素記61]1901作[志梅博
 108]題名のみ[通目②1091]社会小説(文言)、林紓(畏廬)、1冊53章、1923.12初版[張車
 226]1923.12出版、按：在1923年12月的版本中、作者对此書作了些文字上的修改(後略)[劉民
 679]未収録[張車417]1923.12出版、此書又題「畏廬統編」、系「劍腥錄」的異名本[瓊芳博125頁]
 長篇小説、民国十二年12月(許軍428)1923、清朝系列[俊雅12-271][義胄128]初名膽^ㄟ劍錄、亦
 名劍膽^ㄟ血腥錄、先生箸、商務館印本、民国元年、小説類上長篇之属[義胄159]長篇小説、初名劍
 膽^ㄟ錄 →劍腥錄

J1609

京華碧血錄

林紓

台湾・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

[新加99][張車457]1984、晚清小説大系

J1610

京華碧血錄 53章

林紓

南昌・百花洲文藝出版社1996.11 中国近代小説大系37

此次即以商務印書館出版的「京華碧血錄」初版本為底本，進行校点、排印。「電術奇談」「獅子

血」「冷国復仇記」「金陵秋」「劫外曇花」「巾幗陽秋」と合冊。校点者：朱邦薇。責任編委：王繼權
[張車459]

J1611

京華碧血録 25章

林紓

董文成、李勤学主編『中国近代珍稀本小説』13 瀋陽・春風文藝出版社1997.10

董文成「総序」、校点凡例。王明琦、董文成校点。「前言」。「雪鴻淚史」「東欧女豪傑」と合冊
[張車459]第13種、1997.10

J1612

京華黒幕

許指巖、汪劍虹、徐吁公合著

国華書局1918 説部彙編第一集第八種

[唐平5167][唐書17]許指巖等著、上海国華書局1918.5初版、説部彙編[樽本C]奥付なし、説部彙編第一集第八種

J1613

京華夢 (短篇小説)

過來人

広州『国民報』宣統2.5.25 (1910.7.1)

[編年④2017]宣統二年五月二十五日 (1910.7.1) [大康18-649]同左[大康18-651]同左
[編年⑥2868]初出[仁敏14-471][鄧307]角書不記、1910.6.20⁷⁷

J1614

京華夢 (短篇小説)

過來人

新加坡『星洲晨報』宣統2.6.7 (1910.7.13)

[編年④2026]宣統二年六月初七日 (1910.7.13) 原載『国民報』[大康18-651]同左
[編年⑥2868]転載[仁敏14-709]原載『国民報』[美高13-74]短篇小説

J1615

京華新夢 (社会小説)

不才子 (許) 指巖

『小説新報』5年8期 己未8(1919)

[系目266]己未年八月 (1919) [劉民191][広告2-106]題名のみ

J1616

京華艶史 4回

中原浪子

『新新小説』5-7期 光緒31.1.1-3.1(1905.2.4-4.5)

表紙は第2年第5-7号

[理論149][理論560][彙③1409][阿閑61][阿閑201][阿英79]期数不記[提要929][大典85]は2年5-7号とする。表紙にそう印刷してある。だが、この場合の2年というのは雑誌の発行が第2年目に入ったというだけのこと。号は通し番号である。2年1-4号が存在しているわけではない[史索一278][全

書230]清代小說[近大638]章回小說、光緒三十二年^ㄟ（1905）[系目266]光緒三十一年一月一日-[古大899]

[編年135]第2年第5号開始連載

[編年②800]標“雜錄”、第1回、第5期、光緒三十一年正月初一日（1905.2.4）[大康18-736]同左
[大康18-839]同左

[編年②856]第2-3回、第6期、光緒三十一年（1905）五月^ㄟ[大康18-739]同左。五月但日期不詳
[編年138]畢

[編年②870]第3回、第7期、光緒三十一年六月^ㄟ、至本期止、未完[大康18-740]同左。六月但日期不詳

[目白177][古提712][劉晚38][習斌289][紀編47]小說、1905.2.4のみ[志梅博141][九華235]雜錄[現史①263]標“雜錄”、第2年第5号1905.2.4至第7号完[現史①268]第2年第7号1905.4.5完

J1617

京華嚙語（諷喻小說）

因明社編輯

上海・因明社1913.1

[民中09935][大典263]佚名[劉民679][通目①315]社会小説、12則、1911.12

J1618

京話日報小説五種

北京京話日報館 民国年間

[系目266]詳細不明

J1619*

驚婚記 3冊

（英）司格得著 陳家麟、陳大鐙訳述

上海・中華書局1917.1

WALTER SCOTT “QUENTIN DURWARD”

[民外0741][漢訳2581]1917初版、原書QUENTIN DURWARD. 長篇小説[中華361]小説彙刊。長篇小説。訳文為文言体[中華百210]同左[現代675][中村][樽本C][中英133][劉民679][韻声274]司各德著、陳大鐙訳、上海中華書局1917[翻目4-135]

J1620*

驚婚記（言情小説） 上中下冊

（英）司格得著 陳家麟、陳大鐙訳述

上海・中華書局 小説彙刊21

WALTER SCOTT “QUENTIN DURWARD”

[叢書133]著訳者不記、小説彙刊21[民外0741]小説彙刊21。出版年月不詳[現代675]司各德著、陳家麟、陳大鐙訳、1917.1小説彙刊[翻目4-135]出版年未題、小説彙刊第21集

J1621

驚悸

鄭振鐸

北京『晨報』副刊 1920.9.17

[大典485][劉民497]未收錄[紀編282]短篇小說、北京『晨報』第7版

J1622

經紀人

小鳳

『民國日報』1919.12.18-30

[劉民482]

J1623

京江一夕話 (短篇廣告小說)

秋蟬

『揚子江白話叢報』中興2期 宣統1.12.5(1910.1.15)

[彙③1427][大典195]『揚子江白話報』[系目266]

[編年255]『揚子江白話報』

[編年④1924]『揚子江白話報』中興第2期、宣統元年十二月初五日(1910.1.15)

[劉晚42]『揚子江白話報』で表示する。標“廣告小說”

J1624

驚捐淚 (短篇小說)

奇

太原『晉陽公報』宣統2.2.19(1910.3.29)

[編年④1968]宣統二年二月十九日(1910.3.29)[仁敏14-511]

J1625

鯨窟尋親記

悲盒

『砭群叢報』5-7期 宣統1.11.下旬-2.2.下旬(1909.12-1910.4)

[彙④2663][彙④3407][大典183][史索二134][系目526]

[編年254]十一月下旬

[編年④1916]悲庵、第1回、第5期、宣統元年(1909)十一月下旬、至第7期

[編年④1974]第2回、第7期、宣統二年(1910)二月下旬、至本期止、未完

[編年265]二月下旬畢

[劉晚96]

J1626

金陵遊記 (紀事小說)

定夷

『申報』1912.2.29-3.3

光復以前之著作[劉民248]登自由談欄目

J1627

經綸夢 (伝記小説)

我亦傷心人

『十日新』1-4期 1914.12.10-1915.1.10

[史索一1277]

J1628*

荊門歸客 (写情小説)

(英) DOROTHY ROSE原著 劉麟生訳

『中国商業研究会月報』5期 無刊年

[彙④2871][史索二135]

[編年297]『中国商業研究会報』第5期, 宣統間

[編年⑤2322]第5期、宣統三年辛亥(1911-1912) [大康18-943]同左。辛亥年但月份不詳

[劉晚103][楊凱博155]角書不記、刊年は?^{??}[翻目4-136]言情小説、無刊年

J1629

驚夢啼 6回

天花主人

[系目421][提要1271]有乙卯(康熙十四年? 1675) 竹溪嘯隱序[全書230]清代小説、当著於康熙十四年(1675)年

J1630

驚夢啼 (新鐫繡像) 6回

天花主人編次

上海古籍出版社1992 古本小説集成89

[新加99]

J1631

驚夢啼 6回

天花主人

林鯉、雒三桂主編『中国歴代珍稀小説』第2巻 北京・九州図書出版社1998.5

馬洪濤点校

J1632

精明寓言

曹子漁

上海『万国公報』9年434巻 光緒3.3.1(1877.4.14)

[彙①98]

J1633

京騙進歩談 (小説)

弢庵

北京『帝国日報』宣統3.閏6.16-18(1911.8.10-12)

[編年⑤2239]宣統三年閏六月十六日(1911.8.10)至本月十八日止、未完[大康18-689]同左。

1911.8.10のみ、結束時間不詳

[編年⑤2239]宣統三年閏六月十八日(1911.8.12)至本日止、未完

[仁敏14-452][仁敏14-452]未完

J1634

精禽填海記 10回

沁梅子(陸士諤)

上海・愈愚書社 光緒丙午(1906)

[付三221]本文、奥付写真あり。目録題“歴史小説”、編輯者：愈愚書社編訳所、印刷者：上海・愈愚社活版部、発行者：上海・愈愚書社総發行所、丙午年八月初版[澤田S1-13][阿学193][阿辛165][述略132]未収録[阿英102][提要958]沁梅子はあるいは陸士諤か(待考)、排印本。(陳年希)沁梅子は陸士諤[大典106][全書230]清代小説、標“歴史小説”、一説沁梅子即陸士諤、録以備考[近大1063]章回小説[歴近320]歴史小説[系目507][古大949]沁梅子、即陸士諤。田若虹は陸士諤とする[田陸58][田陸389頁][書坊訂887-2]光緒三十二年鉛印
[編年173]標“歴史小説”、光緒三十二年
[編年174]沁梅子当即為陸士諤
[編年③1087]標“歴史小説”、光緒三十二年(1906)八月出版
[編年③1088]沁梅子当即為陸士諤
[編年③1099]第1編、『月月小説』第1年第1号1906.11.1広告[編年③1100]『月月小説』第1年第1号1906.11.1楽群書局代售広告[編年③1198]『中外日報』1907.3.25広告[編年③1204]『月月小説』第1年第6号1907広益書局広告[編年④1584]歴史小説[編年④1782][編年④1847]陸士諤[編年⑤2056][編年⑤2168]『嚶報』第65号1911.4.8小説賃貸社第三次広告[編年⑥2935]楽群書局光緒三十二年代售。愈愚書社、光緒三十二年版。広益書局、光緒三十三年版[大康05]広益書局、光緒三十三年版[大康05]楽群書局、光緒三十二年代售[大康107-16]「歴史小説『精禽填海記』(載明末福、唐、桂三王、台湾鄭氏父子事实)」[仁敏14-521]『嚶報』第65号1911.4.8小説賃貸社第三次広告[唐平10115]は著者を愈愚書社総編訳所とする、1906.8[唐書7]著者：愈愚書社総編訳所、1906.8初版[目白177]標“歴史小説”[古提717]「歴史小説精禽填海記第一編」[劉晚278][涵著95]光緒丙午年[版補下383]光緒丙午年[付118]歴史小説

J1635

精禽填海記 (歴史小説) 10回 2冊

沁梅子(陸士諤)

上海・沈鶴記書局1920冬月(陰曆11月)

(陳年希)沁梅子は陸士諤[樽本][目白177][劉民679]1920年

J1636

驚人奇案 10起

王藝

上海・会文堂新記書局1921.6

[通目①51]偵探小説[付晩下542]会文堂『図書目録』、提要

J1637*

驚人談

徐傅霖編訳

上海中華書局1933.10十版 世界童話1=9

[叢書329][漢訳3036]著者不詳、1913[涵訳84]民国二年十二月[版補下]未収録

J1638

精神降鬼伝 4巻 8回

惺惺居士

道光22 (1842)

[提要684][提要1276][全書231]清代小説[近大1062]章回小説[系目507]は道光二十^二年とする
[編年2]道光二十二年四月

[編年①3]各序又称作者為「一石翁」

[目白178]本堂刊本[五百1337]清代白話中篇神怪小説、本堂刊本、また1992遼沈書社[古提647][劉
晚278]

J1639

精神之愛 (短篇)

(張) 毅漢

『小説画報』21号 1919.9.1

[史索一1483]1919.9

荊生→蠡叟叢談

J1640

荊生 (蠡叟叢談13-14)

林琴南先生最近作 (林紓)

『新申報』1919.2.17-18

文言短篇小説[大典465][樽本C] (張俊才544) [近代318]小説名[劉民509]標「林琴南先生最近
著作」、1919.2.17のみ[廣告2-115]1919.2.17-18[紀編230]1919.2.17-18[紀編232]文言短篇小
説、1919.2.18のみ[鄭編189]題名のみ[鄭編373][史索記103]上海『新申報』和^二「蠡叟叢談」13-
14連載、1919.2のみ[張車313]「蠡叟叢譚^二」、1919.2.17至18[現史③154]1919.2.17-18

J1641

荊生

林琴南 (林紓)

『每週評論』第12期 1919.3.9

[彙⑥2160]附:荊生[現期43]記者按語——想用強權压倒公理の表示示荊生(録上海『新申報』)
とする[函典183][劉民240]未収録[廣告2-116]転録[紀編239]刊年不記[張車316]第12号、
1919.3.9[現史③157]第12号1919.3.9

J1642

荊生

林琴南 (林紓)

胡適編『中国新文学大系』第1集建設理論集 上海良友圖書印刷公司1935.10.15/上海文藝
出版社影印2003.7

表題は「附林琴南「荊生」小説」

J1643

荊生

林琴南 (林紓)

徐道鄰『徐樹錚先生文集年譜合刊』台湾商務印書館1962.6

J1644

荊生

林琴南（林紓）

北京大学、北京師範大学、北京師範学院中文系中国現代文学教研室主編『文学運動史料選』
第1冊 上海教育出版社1979.5 中国現代文学史参考資料

J1645

荊生

林琴南（林紓）

薛綏之、張俊才編『林紓研究資料』福州・福建人民出版社1983.6 中国現代文学史資料彙編
(乙種)

J1646

荊生

林紓

周錦編著『中国現代文学史料術語大辞典』4 台湾・智燕出版社1988.10.19
選自1919年2月17、18日上海「新申報」

J1647

荊生

林紓

馮奇編著『林紓』北京・中国文史出版社1998.6 清末民初文人叢書
[張車459]1998

J1648

京師病丐

(平) 襟巫

『新舞台日報』1917.12.24以降?-1918.9.9?
[史索二261]

J1649

京師黑幕

天放

『晨鐘』^マ1918.12.16-17

『晨報』のはず[劉民493]1918年12月改組為『晨報』

J1649b

京師糊塗虫列伝

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1912.4.20

[LUO137]志人

J1650*

經世於樂 JIH SIH YUIH LE

莫蒂母FAVELL L. MORTIMER著 英国聖公会柯播義訳

寧波鎮海・美華書館1869

[莉華12-140]“LINE UPON LINE”。寧波土白拼音本[莉華15-005]「日積月累JIH TSIH YÜIH

LE」[莉華15-069]「日積月累JIH TSIH YÜIH LE」、柯播義ROBERT HENRY COBBOLD訳、教会羅馬字寧波拼写的寧波土白本、表紙写真あり[莉華15-177]

J1651*

經世於樂 JIH SIH YUIH LE

莫蒂母FAVELL L. MORTIMER著 英国倫敦会女伝教士綠慕德MISS M. LAURENCE訳
寧波鎮海・美華書館1875

[莉華12-140]“LINE UPON LINE”。再次将之訳成寧波土白(拼音本)[子鵬C129]“JIH-TSIH YUIH LE PUTSOH” 上海[莉華15-005]「日積月累JIH TSIH YÜIH LE」[莉華15-069]「日積月累JIH TSIH YÜIH LE」[莉華15-177]寧波土白

J1652

荊天棘地

佚名

『繁華報』1906?1907?

『世界繁華報』のこと[補目52]著者不記、光緒三十三年(1907)『繁華報』本[純S12]収在日本石田太郎の『李春來』(上海学海書社、民国)一書中[純16]同左、殘存1回[大典129]1907刊とする[編年201]撰人不詳。光緒三十三年1907

[編年③1235]未署作者名、光緒三十三年四月初二日(1907.5.13)、連載開始時間不詳、本年九月十五日仍在連載[大康18-554]同左。起迄日期不詳

J1653

精衛石 6回

漢俠女兒(秋瑾)

『秋瑾史跡』中華書局上海編輯所1958/上海古籍出版社1991.8

原稿影印[阿三185]唱本[中村73-152]光緒卅二年(1906)成(郭延礼)「写作時間大約是一九〇五年至一九〇七年」[左86]此作為說唱曲本、而非小説[近代491]彈詞名[廣告1-288][紀編57]彈詞、連載於本月(1906.4)出版的『中国女報』。今僅見5回[鄭編249][鄭編263]題名のみ[史素記69]1905年成1-3回、翌年成4-5回、第6回(未完)約写於1907年[文東13]1905[現史①260]1904年、秋瑾創作長篇彈詞小説「精衛石」、原稿共6回4冊、現存3冊[郭16-353]『秋瑾集』上海古籍出版社1979新版[郭16-354][郭16-357][郭16-358][郭16-359][郭16-361][郭16-362][郭16-364][郭16-368][郭16-373][郭16-374]

J1654

精衛石 第6回 (彈詞)

漢俠女兒(秋瑾)

阿英編『晚清文学叢鈔・說唱文学卷』北京・中華書局1960.5

見『浙江辦理女匪秋瑾全案』。補遺(1-5回)も含む、見『秋瑾史跡』

J1655

精衛石 6回

秋瑾

郭長海、郭君兮輯注『秋瑾全集箋注』長春・吉林文史出版社2003.11

J1656

精衛石 6回

漢俠女兒 (秋瑾)

郭延禮選注『秋瑾選集』北京・人民文学出版社2004.1

J1656b

精衛石 6回

秋瑾

郭延禮、郭秦編『秋瑾詩文選注』人民文学出版社2011.9

[郭16-79][郭16-220]

J1656c

精衛石 6回

漢俠女兒 (秋瑾)

郭延禮、郭秦編『秋瑾集 徐自華集』北京・中華書局2015.11

J1657

驚喜集 2卷 104則

儀徵程畹蘭畦

申報館 光緒3.9.2 (1877.10.8)

[編年①138]『申報』1877.10.5廣告

[編年①139]光緒三年九月初二日

J1658

驚弦破夢錄

野鶴

『晨鐘』1917.11.30-12.4

[劉民489]

J1659

荊襄快談錄 (繡像全圖) 100回

清海口口撰 (欠字)

光緒20(1894)

石印本 東大東文研[劉晚278]

J1659b

精選短篇小說

上海・時還書局1915?

孔夫子舊書網に写真2種類あり。奥付なし。旧曆乙卯(1915)十一月上澣楞庵主序於海上。艷情小説：少清「仏帳縁」、「陸生」。哀情小説：「徐蘭芳」、「張碧雲」、「秋海棠」、「越女」、「鶯孫」。奇情小説：「桃枝」、寄塵「絳梅」、「張秋田」、「鬼縁」、「泗王太子妃」、「金鈴子」、「李女」、「媚姑」、……。復仇小説：嚴俊棠「芸娘」。……「五指山」。節義小説：「智婦」、「媚嬪」、「李翠英」。禪悟小説：「蔡延齡」。補遺：「文鴛」、「自由婚」、「湯宓曾」、「虎癡」、「女騙子」、「跛丐」、「燕支」、「騰雲龍」、「銀主」、佩「尼借衫」

J1659c

精選短篇小說 1、2

劍公

乾記書莊1916

首都圖書館所藏[湘金384頁]上海・中華圖書館1916

J1660

晶語

(周)瘦鵑

『晶報』1919.3.12-18

[劉民584]

J1660b*

經周

未署記者名

「(札記小說)英雄骨」『東方雜誌』5年6期 光緒34.6.25 (1908.7.23)

[古二德121]

J1661

警報 (警世小說)

金羽

『娛閑錄』14期 1915.2上

[彙⑤1306][大典325]は「警拍^マ」とする[史索一1195][系目535]1915.2[劉民124]

J1662

警報

金羽

于潤琦主編『清末民初小說書系・警世卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『娛閑錄』第十四期1915年2月

J1663

警備寓言

曹子漁

上海『万国公報』8年369卷 光緒1.12.5 (1876.1.1)

[彙①67]

J1664*

井邊的養鵝女 (寓言小說)

崔葦

『上海灘』5期 1915.1.29

[史索二68]1914?[劉民144]崔葦訳、短篇[翻目27-301]1914年(?)^マ

J1665

井波瀾 (短篇小說)

俠恨

『漢口中西報』宣統1.9.22-25 (1909.11.4-7)

[劉晚163]未収録

[編年④1877]附張『漢口見聞録』、宣統元年九月二十二日 (1909.11.4) 至本月二十五日[大康18-

622]同左

[編年④1877]宣統元年九月二十五日（1909.11.7）畢

[仁敏14-488]附張『漢口見聞録』[仁敏14-488]畢

J1666

警察（短篇）

逸園

『神州日報』1909.5.3

[劉晚176]

[編年④1743]宣統元年三月十四日（1909.5.3）[大康18-604]同左[大康18-607]同左

[編年⑥2868]初出

J1667

警察（短篇小説）

逸園

旧金山『中西日報』宣統1.4.18（1909.6.5）

[編年④1775]附章「雜録」欄、宣統元年四月十八日（1909.6.5）原載『神州日報』[大康18-

607]同左

[編年⑥2868]轉載[仁敏14-733]原載『神州日報』

J1668

警察的三變（社会小説）

劍梅

『先施樂園日報』1920.10.16

[劉民551]

J1669

警察怪現狀（最新最奇 來文）

局外閑人述

『揚子江白話報』1-7期 甲辰年冬月1-原刊未署年月(1904.12.7-?)

[彙③1424][歐蕭91]宣統元年^{??}(1909) [提要1129]宣統元年^{??}(1909) [提要1287]宣統元年^{??}(1909) [大典178]は1909.6.18刊とし、『揚子江小説^{??}報』2期に誤る。殘、局外閑人述[近大1111]章回小説、殘本。第1期のみ[系目535]第1期起連載、宣統元年^{??}(1909) [古大975][現史①253]角書不記、第1期1904.12.7至第7期完

[編年131]

[編年②781]第1回、第1期、光緒三十年十一月初一日（1904.12.7）

[編年②791]第2回、第2期、光緒三十年十二月初一日（1905.1.6）至本期止^{??}、未完

[目白178][古提758][劉晚42]「警察之^{??}怪現狀」とする[習斌291]「最新最奇警察怪現狀」、該小説并非連載於1909年、而是1903年^{??}[習斌二231]第1期冬月初一日即農曆十一月初一。第5期第5回までを確認、少なくとも14回は連載されたという

J1670

警察措油

龍

『申報』1912.6.2

[劉民250]

J1671

警察長 (写形小説)

阿蒙

『礼拝六』41期 1915.3.13

[彙⑤1183][大典328][史索一1141][系目535][劉民107]

J1672

警察之結果 (短篇小説)

濱江陶報癖

『小説林』6期 丁未年10(1907.11)

[彙③2127][補目58]角書期数不記、1908年[大典127]三^ㄝ資江陶報癖[史索一355][歴近363]短篇小説[系目535]

[編年196]陶報癖(陶蘭菘)十月

[編年③1405]標“短篇”、陶祐曾、第6期、光緒三十三年(1907)十一^ㄝ月[大康18-772]同左。十一^ㄝ月但日期不詳

[劉晚69][欒11][欒11]角書期数刊年不記[文文214]第一人称叙事[九華247]陶極(報)癖と注するが、はじめから陶報癖

J1673

警察之結果

陶蘭菘(陶報癖)

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷(上)

選自『小説林』第六期、上海小説林総編輯所 光緒三十三年(1907)十月版。校点者：晏海林。責任編委：王継権

J1674

警癡 (短篇小説)

僉夫

『広東戒煙新小説』9期 丁未年11.11(1907.12.15)

[彙③2305][大典127][史索二19][系目535]

[編年197]

[編年③1399]第9期、光緒三十三年十一月十一日(1907.12.15)[大康18-772]同左

[劉晚78][九華253]

J1675*

穿底骷髏 24章

少芹訳

『広益叢報』9年17-26期(273-281号) 宣統3.7.10-黄帝紀元4609.11.10(1911.9.2-11.30)

[彙②1067][大典224]は「井底骷髏」とする[史索二119]

[編年288]「井底骷髏」

[編年⑤2253]「井底骷髏」、第273号、宣統三年七月初十日(1911.9.2)至十月初十日第281号[大

康18-939]同左。号数不記

[編年291]「井底骷髏」、畢

[編年⑤2292]「井底骷髏」、第281号、宣統三年十月初十日（1911.11.30）畢

[慧敏502]「井底骷髏」[劉晚25]「井底骷髏」[偵探618]「井底骷髏」[楊凱博116]「井底骷髏」[翻
目27-302]「井底骷髏」

J1676*

井底埋香記（哀情小説）

周瘦鵬訳述

『小説新報』3年7-12期 丁巳7-12(1917-1918)

[史索一1392]瘦鵬[劉民181]3年7期中華丁巳年七月、長篇[瘦鵬378][翻目4-137]

J1677*

井底埋香記（哀情小説）

周瘦鵬訳述

上海・国華書局1919.2

[民外4325]原著者不詳[漢訳2981]著者不詳、1912^{??}初版[現代680]1919.2初版、文言訳文[劉
民679][劉民766]「井底埋香^{??}」、国華書局、『申報』1919.12.27広告[瘦鵬585][翻目4-137]

J1678

井底双鴛（哀情小説）

天虚我生（陳蝶仙）

『遊戯雑誌』3期 1914?

[大典275]は1914.2刊とする[史索二47]は「井痕^{??}双怨^{??}」とする[系目56]は1913とする[勤勤
286]第3期、推算1914.3左右

J1679

井底双鴛（哀情小説）

虚生

『総商会新報』1919.5.29（続）

[鄧299]民国八年五月二十九

J1680

井底遊魂

俞天憤著 徐枕亜評

『中国新偵探案』上海・小説叢報社1917.2.10／1922.9四版

[大辞②895][民中09943][劉民679][偵探734]

J1681

井底遊魂

俞天憤著 徐枕亜評

『中国新偵探案』上海・中原書局1936.10重版 中国文学名著1

[民中09943][偵探734]

J1682

警惰（社会小説）

春松

『南洋華僑雜誌』1卷1期 1917.3.15

[彙⑥1887][大典432][史索二165][系目535]は「警情^{??}」とする[劉民230]「警情^{??}」

J1683

警富新書 (繡像繪図社会小説) 40回

上海・進歩書局 刊年不記

[民中08731]本書即「八命沈冤」[全書231]清代小説、又名「添説八命全伝」「孔公案」。嘉慶十四年(1809)翰選樓刊本、首敏齋居士序、云「安和先生撰」、則鍾鉄橋[編年補二4]『唯一趣報有所謂』1905.7.11英華書莊新書廣告[付晚上386]中華書局図書目錄1935附録文明書局目錄、繡像繪図旧小説類

J1683b

警富新書 卷1 10回 卷2不詳

未署著者(安和先生)

上海・華英書局 宣統3.8(1911)

[付清293]写真あり、宣統三年(1911)仲秋上海華英書局石印、上海図書館蔵

J1684

警富新書 40回

上海・有益書局1912

[書坊訂1047]石印

J1685

警黄鐘 10出

祈黄楼主人

新小説社1906

[大辞⑧6415]鉛印単行本[伝雑80]排印本[阿閑54]附嘆老、冥闇[大典106]排印本
[編年172]作者署「祈黄楼主人(洪炳文)」光緒三十二年
[編年③1196]『時報』1907.3.18新民支店廣告[編年③1363]「警黄鐘伝奇」『時報』1907.11.2広智書局廣告[編年④1692]『神州日報』1909.2.11廣告[編年④1702]『時報』1909.2.26広智書局廣告[左71-25][伝雑124]附「冥闇」「嘆老」、光緒三十二年(1906)十月初版[左目307]「警黄鐘伝奇」[左録538][劉晚278](洪炳文)[涵著98]「警黄鐘伝奇」、光緒三十二年[版補下372]「警黄鐘伝奇」、光緒三十三年[紀編40]「警黄鐘伝奇」、鉛印単行本[鄭編258]題名のみ[付晚上223]「警黄鐘伝奇」、『新大陸遊記』1907三版広智書局廣告[付晚上230]『時報』1909.1.28広智書局廣告

J1686

警黄鐘 10齣

祈黄楼主人(洪棟園)

阿英編『晚清文学叢鈔・伝奇雜劇卷』北京・中華書局1962.9

據新小説社光緒丙午(1906)排印本[伝雑80][左目307]警黄鐘伝奇[左録538][近代512]雜劇劇本名。洪棟園(炳文)作[大辞⑧6415]

J1687

警黄鐘

洪炳文

黄希堅、兪為民選注『近代戯曲選』上海・華東師範大学出版社1995.4

[左目307]警黄鐘伝奇[左録538]又有『洪炳文集』上海社会科学院出版社2004.8

J1688

警黄鐘伝奇 10齣

祈黄楼主人

『新小説』9号-2年5号(17号) 光緒30.6.25(1904.8.6)補印-光緒31(1905). 5

[彙②689][史索一237][大辞⑧6415]「警黄鐘」、近代伝奇劇本[左71-25][阿閑53][阿英14伝奇]洪棟園、期数不記[伝雑80]「警黄鐘」、洪炳文[左目307][左録538][近代512]「警黄鐘」。雜劇劇本名。洪棟園(炳文)作[涵著95]「警黄鐘伝奇／与盜偵探／血之花合冊」、祈黄楼主人、出版社：月月小説社、刊年不記(抽印本)[版補下384]「警黄鐘伝奇与盜偵探血之花合集⁷⁷」、祈黄楼主人、出版社：月月小説社、刊年不記[学大1636]伝奇劇本、「警黄鐘」、近代洪炳文作、号数刊年不記、また梅氏勁風閣蔵抄本[紀編40]戯曲劇本、寄憤生⁷⁷(洪炳文)作[現史①240]「警黄鐘」10出、第9-17号、1904.8.6

J1689

警黄鐘伝奇

祈黄楼主人

『新小説彙編』卷之四 刊年不記

[編年②899]光緒三十一年九月出版

[編年②898]『時報』1905.10.25新小説彙編廣告[編年②898]『時報』1905.10.26特別廣告、須知此項『彙編』乃系射利書賈魚目混珠之偽版、并非本社所印行[編年③966]『時報』1906.3.30普及書局新小説彙編廣告[編年③1113]『新聞報』1906.11.19普及書局廣告[編年③1170]『中外日報』1907.2.16普及書局廣告[編年③1239]『神州日報』1907.5.30普及書局廣告[編年⑥2956]群学会社、光緒三十一年版

J1690

井金峨 (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1899.7.6-8

[建蓉448][建蓉448]畢

J1691

井裏屍 (実事小説) 18回 上下冊

冷仏(王綺)編述 稚民校訂

北京・愛国白話報1915.12

[付民104]写真あり。中華民国四年(1915)十二月初版、中国国家図書館蔵、「陳大康『中国近代編年史』(6卷)未収録」←注：編年史は1840-1911年間の小説年表だから未収録は当然[民中09120][樽本C][劉民679][劉民777]偵探小説、冷仏君最近之作、『愛国白話報』1914.6.7廣告[劉民777]『愛国白話報』1914.9.13廣告、精印絵図最新小説[劉民778]『愛国白話報』1914.10.31廣告、總發行所：愛国白話報館

J1692

警夢 (短篇小說)

夷真來稿

『上海』1907.10.13

[劉晚179]「驚夢」[指瑕173]「警夢」

[編年③1351]『上海報』光緒三十三年九月初六日(1907.10.12)畢、連載開始時間不詳[大康18-560]同左

J1693

警民鐸傳奇 (戲劇)

庚青

『申報』1912.1.25

[左目307][左錄538][劉民246]登自由談欄目

J1694

錦囊妙計 上集

楊懷刑等編

(1919.8)

[民中07806]

J1695

景娘 (短篇小說)

不署撰人 籲公評

哈爾濱『小說月報』2期 1918陰曆3上旬

郭浩帆

J1696

警孽

獨醒

『小說月報』7卷10号 1916.10.25

[彙④3006][大典409][史索一854][系目535][劉民20]瑣言[現史③50]著者不記、第7卷第10号
1916.10.25

J1697

警孽

獨醒

于潤琦主編『清末民初小說書系·警世卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『小說月報』第七卷第十号1916年10月

J1698*

頸圈

無原著者名 周瘦鵑主撰 周瘦鵑、程小青等編訳

『歐美名家偵探小說大觀』4集 上海交通圖書館1920.1.10

[瘦鵑389][瘦鵑586]

J1699

井上李 (短篇小說)

梅癩

『時報』1915.6.6

[劉民331]贈有正書券八角

J1700

井上李 (短篇小説)

梅癩

『余興』17期 1916.6

J1701*

頸飾 (家庭小説)

卓呆 (徐築巖)

『進歩雜誌』5卷4号 1914.2

(渡辺浩司) 創作ではなく、翻訳。原作はGUY DE MAUPASSANT “LA PARURE” (“LE GAULOIS” 1884.2.17掲載後、“CONTES DU JOUR ET DE LA NUIT” 1885収)。“LA PARURE” — 「首かざり」新潮文庫『モーパッサン短編集(二)』

[彙④3361][大典275]創作とする[系目432]創作とする

J1702*

頸飾

卓呆 (徐築巖)

于潤琦主編『清末民初小説書系・家庭卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『進歩』第二十八冊 (渡辺浩司) 創作ではなく、翻訳。原作はGUY DE MAUPASSANT “LA PARURE” (“LE GAULOIS” 1884.2.17掲載後、“CONTES DU JOUR ET DE LA NUIT” 1885収)。“LA PARURE” — 「首かざり」新潮文庫『モーパッサン短編集(二)』

J1703

警世黃鐘 (短篇小説)

踞石

『盛京時報』1915.6.27-29

[盛京135][盛京録135]文言短篇筆記小説[劉民356]

J1704

警世鏡

我也

『順天時報』1919.2.28-3.14

[劉民309]白話、標“本社徵集當選小説”

J1705*

傲世名言

(美) 番特克厚HENRY VAN DYKE著 亮樂月、袁玉英訳

広学会1914

HENRY VAN DYKE著 LAURA M. WHITE訳

[莉華10B-181]官話。収録了「第一棵聖誕樹」等共九篇故事[莉華10B-283]「警世名言」“THE FIRST CHRISTMAS TREE”。官話80頁

J1706

警世奇観 (鴉片、時文、纏足故事) 8回

東海逸人

周欣平主編『清末時新小説集』7冊 上海古籍出版社2011.1

未獲獎小説[編年①341]光緒二十二年二月 (1896)

J1707*

警世奇話

(法) 威諾倫

『大陸報』2期-2年9号 光緒28.12.10-30.9.20(1903.1.8-1904.10.28)

FÉNELON, FRANÇOIS DE SALIGNAC DE LA MOTHE “FABLES DE FÉNELON”

[彙②701]2期:「衆獸選王」「小獅争栄」「梟雄安在」「烏喩叱熊」「沐猴而冠」「蜂子尊王」「詭猿遭劫」

[彙②702]3期:「狼与山羊」「巾幗須眉」「蝙蝠中立」「基賽斯指環」「里幾王園之變態」「老獐反復」「蜂蠅共話」「猿獐密話」「虎母噬子」

[彙②703]4期:「豕国之猩党」「猴人」「柔惡」「脱爾斯国之女界」

[彙②705]5期:「哀哉開化之艱難」「問道於盲」「雉求紅頂」「試馬場」

[彙②711]2年1号:「白衣秀士」「陰界革命」

[彙②713]2年2号:「蟻勇隊」「猿將軍」「蛮腰」「馬矢」

[彙②714]2年3号:「英語」「俄文」「女郎避乱」「夫人被辱」

[彙②716]2年4号:「伝單」「投票」

[彙②717]2年5号:「赦詔」「報章」

[彙②719]2年6号:「老獐」「名鴿」

[彙②720]2年7号:「割愛」「籌資」

[彙②723]2年9号:「賣奴」「捕賊」「賭錢」「漁色」[理論556]「白衣秀士」

[大典59]は「警世奇語[㊦]」と誤る[史索二116]は「警世奇語[㊦]」と誤る

[編年②561]「警世奇談[㊦]」『中外日報』1903.1.1『大陸報』第2期目次

[編年94]「衆獸選王」「小獅争栄」「梟雄安在」「烏喩叱熊」「沐猴而冠」「蜂子尊王」(「詭猿遭劫」は不掲載)

[編年②561]『大陸』第2号、光緒二十八年十二月初十日 (1903.1.8)、細目あり[大康18-818]同左。細目なし

[編年②569]「警世奇譚[㊦]」『中外日報』1903.2.3『大陸報』第3期目次

[編年95]「狼与山羊」「巾幗須眉」「蝙蝠中立」「基賽斯指環」(「里幾王園之變態」は不掲載)「老獐反復」「蜂(蒼[㊦])蠅共話」「猿(狼[㊦])獐密話」「虎母噬子」

[編年②569]『大陸』第3号、光緒二十九年正月初十日 (1903.2.7)

[編年96]「豕国之猩党」「猴人」「柔惡」「脱爾斯国之女界」

[編年②575]『大陸』第4号、光緒二十九年二月初十日 (1903.3.8)

[編年96]「哀哉開化之艱難」「問道於盲」「雉求紅頂」「試馬場」

[編年②581]『大陸』第5号、光緒二十九年三月初十日 (1903.4.7)

[編年②581]『中外日報』1903.4.8『大陸報』第5期目次

- [編年116]「陰界革命」「白衣秀士」以上2篇均不題撰人
- [編年②686]『大陸』第2年第1号、光緒三十年正月二十日（1904.3.6）
- [編年118]「蟻勇隊」「猿將軍」「蛮腰」「馬矢」
- [編年②692]『大陸』2年2号、光緒三十年二月二十日（1904.4.5）
- [編年118]標“警世小説”。“英語」「俄文」「女郎避乱」「夫人被辱」
- [編年②701]『大陸』第2年第3号、光緒三十年三月二十日（1904.5.5）
- [編年120]標“警世小説”。“伝単」「投票」
- [編年②710]『大陸』第2年第4号、光緒三十年四月二十日（1904.6.3）
- [編年122]標“警世小説”。“赦詔」「報章」
- [編年②721]『大陸』第2年第5号、光緒三十年五月二十日（1904.7.3）、注：細目を第2年第4号と重複させる
- [編年123]標“警世小説”。“（「老獐」は不掲載）「名鴿」
- [編年②732]『大陸』第2年第6号、光緒三十年六月二十日（1904.8.1）
- [編年124]標“警世小説”。“割愛」「籌資”。“国辱余談”から4則を混在させる
- [編年②742]『大陸』第2年第7号、光緒三十年七月二十日（1904.8.30）
- [編年127]標“警世小説”。“賣奴」「捕賊」「賭錢」「漁色”。連載「警世奇話」畢
- [編年②761]『大陸』第2年第9号、光緒三十年九月二十日（1904.10.28）畢
- [韓08-304]FRANÇOIS DE FÉNELON “FABLES” 1690。查日本富田仁著『明治期法蘭西文学翻訳年表』，明治21年7月（1888年）伊戈爾書房曾出版加藤幹雄訳『警醒奇話』，原作者の日文假名拼音即可記為「威諾論」，即法国作家FÉNELON的日訳名（第258頁）；『大陸報』主編者為留日学生，故此極有可能為據日転訳一部分。存疑。樽本注：フェヌロン著、加藤幹雄訳『警世奇話』イーグル書房1888.7か？
- [韓08-343][艶麗14-72*]NELON “FRANÇOIS DE SALIGNAC DE LA MOTHE” と書き名前と作品を混同する。細目あり。[仏国王孫師傅フェヌロン氏著]、(日) 加藤幹雄訳『警世奇話』イーグル書房1888[. 7.5]。樽本注：卷之上に14篇収録。日訳とは直接の関係はないだろう[劉晩11-13][劉晩14][慧敏414][慧敏415]『大陸報』3号。「狼与山羊」「巾幗須眉」「蝙蝠中立」「基賽斯指環」「里幾王園之變態」「老獐反復」「蜂（蒼） 蠅共話」「猿（狼） 獐密話」「虎母噬子」[慧敏415]『大陸報』4号[慧敏416]『大陸報』5号。「哀哉開化之艱難」「問道於盲」「雉求紅頂」「試馬場」[紀編18]「警世奇話」、題名のみ[志梅博69]「警世奇談（話）」、期数刊年不記[現史①191]第3号1903.2.7、「狼与山羊」「巾幗須眉」「蝙蝠中立」「基賽斯指環」[「里幾王園之變態」未収録]「老獐反復」「蜂蠅共話」「猿獐密話」「虎母噬子」[現史①193]第4号1903.3.8、「豕国之猩党」「猴人」「柔惡」「脱爾斯国之女界」[現史①194]第5号1903.4.7、「哀哉、開化之艱難」「問道於盲」「雉求紅頂」「試馬場」[百兒014]細目あり

J1708*

警世奇話・賣奴

佚名

阿英編『反美華工禁約文学集』北京・中華書局1960.2 中国近代反侵略文学集

FÉNELON, FRANÇOIS DE SALIGNAC DE LA MOTHE “FABLES DE FÉNELON”

J1709

警世小說六種

(徐劍胆)

北京愛國白話報鉛印 民國年間

[系目535]刊年不記

J1710

警世鐘

陳天華

光緒30.11.3(1904.12.9)

[編年②740]『中外日報』1904.8.21廣告[編年131]清政府会同工部局查禁陳天華之「警世鐘」，又逮捕發售該書的時中、啓文、鏡今、東大陸等書局執事[編年②783]同左、光緒三十年十一月初三日(1904.12.9)[自由154]甲辰(1904)上海[版補下437]同左[近代511]書名、初刊於日本東京[涵著92]著者、出版社、刊年とも不記[廣告1-141]刊年不記[廣告1-143]中国革命博物館藏1904年排印本[廣告1-143]『民報』第10号1906廣告[紀編36]說唱体短文、1904.4發行於日本東京[鄭編237][史索記67]上海發行[現史①219]1903秋[現史①254]1904.12.9清政府会同工部局查禁陳天華之「警世鐘」，又逮捕發售該書的時中、啓文、鏡今、東大陸等書局執事←[編年131]と同文[現史①256]在上海發行1904.十二月

J1711

警世鐘

陳天華

『晚清革命文学』台湾経成書局1981.1

[中村]

J1712

井太室 (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1900.5.30

[建蓉452]

J1713

井通熙 (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1899.12.5-6

[建蓉450][建蓉450]畢

J1714

警弦破夢錄 (哀情小說)

聞野鶴撰

『新申報』1917.11.19

[劉民504]

J1715

井心 (哀情小說)

延陵

『神州日報』1915.1.19-29

[劉民394]

J1716

警鐘

野鶴

『織雲雜誌』2期 刊年不記(1914)

[彙⑤1333][大典303]は1914刊とする[史索二66][系目535]1914年とする[劉民129]1914年
[文娟15-156]短篇小説[文娟15-208]1914.11

J1717

井中怪 (尚武小説)

(兪)天憤

『禮拜六』40期 1915.3.6

[彙⑤1183][大典327][史索一1141][系目56][劉民107]

J1718

井中怪

(兪)天憤

于潤琦主編『清末民初小説書系・武俠卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第四十期1915年2[〃]月に誤る

J1719*

穿中花 2冊

(英)巴爾勒士著 商務印書館訳

商務印書館 光緒32(1906)

[阿英122]商務印書館訳印[阿研606]三題(陳平原)与「彼得警長」乃一書兩訳[劉晚278][涵訳
50]原著者不記、本館著、光緒三十二年[版補下309]原著者不記、商務印書館著、光緒三十三[〃]年[艷
麗11]具体年份不詳[翻目4-138]「井[〃]中花」

J1720*

穿中花 (言情小説) 2卷 上下冊

(英)巴爾勒斯著 中国商務印書館編訳所訳

中国商務印書館1906.4/11再版 説部叢書四=9

[民外1035]1906.4初版、説部叢書第4集第9編。(陳平原)与「彼得警長」乃一書兩訳[叢書778]
説部叢書第4集9[漢訳2385]上海[〃]商務、説部叢書第4集、訳文為章回体[大典111] (寅半生「小説
閑評」「彼得警長」の項目で、是書即『穿中花』、彼分兩卷、此分上中下3卷[編年③1161]) [阿研
486]同左、商務[〃]書館編訳所訳、刊年不記[中村73-143]「彼得警長」の別訳

[編年155]三月。此即「彼德[〃]警長」之另一訳本

[編年③997]32回、上海・[〃]商務印書館、光緒三十二年(1906)四月出版、説部叢書初集[〃]第四十
編と誤る[大康18-855]同左。四月但日期不詳、説部叢書削除

[編年③1027]『新聞報』1906.7.15商務印書館廣告[編年③1039]白話、『新聞報』1906.7.27商務
印書館説部叢書廣告[編年③1041]白話、『時報』1906.8.4廣告[編年③1172]白話、『新聞報』
1907.2.20商務印書館廣告

[編年167]十月再版

[編年③1147]再版、光緒三十二年（1906）十一月出版[大康18-866]同左。十一月但日期不詳
 [編年③1326]白話、說部叢書、『上海報』1907.9.8商務印書館廣告[編年④1533]舊金山『中西日報』1908.6.4廣告[編年⑤2079]『小說月報』第3期1910.10.27商務印書館廣告[編年⑤2243]言情小說、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[編年⑤2507]翻譯介紹[編年⑥2936]2冊、光緒三十二年版[編年⑥2969]光緒三十四年舊金山中西日報社代售[大康05]光緒三十二年版[仁敏14-459]言情小說、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[仁敏14-604]白話、『笑林報』1907.6.25商務印書館廣告[仁敏14-716]『中西日報』1908.6.4廣告[劉晚278]說部叢書四集9編[慧敏443]三月、「井^{ㄉㄨㄛˊ}中花」、說部叢書4^{ㄉㄨㄛˊ}=9[『東方雜誌』8:1廣告]（白話、言情小說）說部叢書[劉民768]『東方雜誌』8卷1号廣告（白話、言情小說）說部叢書[徐著408]2卷、常友柏識、光緒三十二年四月出版[韻聲97]角書不記、商務印書館編譯所訳述、上海^{ㄉㄨㄛˊ}商務印書館1906[付晚上201]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、說部叢書、言情小說、提要、裝成一木箱[翻目4-138]「井^{ㄉㄨㄛˊ}中花」1906.4再版^{ㄉㄨㄛˊ}／同年11再版、說部叢書初版第4集第9編

J1721*

窈中花（言情小說） 2卷 上下卷

（英）巴爾勒斯著 商務印書館編譯所訳

上海・商務印書館1914.4再版 說部叢書1=40

[樽本D127]卷上、表紙はりボン文様[樽本D128]卷下、上海・商務印書館、丙午年四月初版／中華民國三年四月再版、說部叢書初集第四十編

[民外1035]說部叢書初集第40編。（陳平原）与「彼得警長」乃一書兩訳[叢書782]說部叢書初集40[漢訳2385]說部叢書初集[現代899]1906.4初版／1914.4再版、說部叢書初集第40編[HOOVER]奧付不鮮明[INDIANA]丙午／1914.4再版[中村C][商目93]言情、刊年不記[營業368][慧敏443]說部叢書1=40[付朱83]丙午年（1906）4，1914.4再版[劉民680]1914年再版、說部叢書1集40編[付三121]商務印書館廣告[方曉博165]「井^{ㄉㄨㄛˊ}中花」、1914.4再版、說部叢書1=40[哈佻民③1519]角書不記、1914、說部叢書初集第40編[元濟0075]角書不記、1913.12、3版、說部叢書[翻目4-138]「井^{ㄉㄨㄛˊ}中花」1914.4再版、說部叢書初集第40編

J1722*

窈中花（奇情偵探）

（貢）少芹訳

『大共和日報』1915.3.2

[劉民428]

J1723*

窈中花（短篇小說）

凍華、（徐）枕亜

『中華婦女界』1卷10期 1915.10.25

[彙⑥1532][大典358][史索二157][系目167][劉民163]「井^{ㄉㄨㄛˊ}中花」[中島16][翻目4-139]「井^{ㄉㄨㄛˊ}中花」

J1724*

窈中花（奇情小說）

凍華、(徐) 枕亜

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文献出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

[翻目4-139]「井^{??}中花」、角書なし

J1725

井中人 (革命外史)

戇儂

『小説叢報』8期 1915.2.8

[大典324][史索一1064]は贛^{??}儂とする[系目56][劉民82][現刊2281]1915.2

J1726*

井中人 (言情小説)

秋星 (包天笑)、(張) 毅漢訳

『小説大観』7集 1916.10

[彙⑥1608][大典423]著者不詳[史索一1450][劉民210][翻目4-140]

J1727

井中人 (革命外史)

戇儂

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自『小説叢報』第8期, 小説叢報社 民国四年(1915)2月版。校点者: 晏海林。責任編委:

王継権

J1728

井中人影 (短篇小説)

担夫

『新聞報』1914.3.3

[劉民281]

J1729*

鏡

『新中国』1919

(劉樹森)による[翻目27-303]

J1730

静禅 (説部)

鉅鹿六郎

『賞奇画報』12期 光緒32.7.5 (1906.8.24)

[編年③1052]光緒三十二年七月初五日 (1906.8.24)

[鄧310]角書不記、1906のみ

J1731

敬告紳富皆宜注意災民協籌善後以保地方安寧説

『南方報』1907.1.3

[劉晚165]登於第3頁“短篇小説”欄

J1732

静姑 (俠情小説)

蝶莊

『民国日報』1919.3.8-10

[劉民478]

J1733*

鏡詭

(英) 維廉・蒯利門著 周瘦鵑主撰 周瘦鵑、程小青等編

『歐美名家偵探小説大觀』3集 上海交通図書館1919.11.1

WILLIAM FREEMAN著

[劉民680]1919.7.1^{??}[瘦鵑388][瘦鵑585][偵探638][翻目3-233]1919.7.1^{??}

J1734

竟何如 (奇情小説) 10回

俗士

『時事報』宣統2.9.26-11.6 (1910.10.28-12.7)

[編年228]角書不記、『時事報』光緒三十四年^{??}

[編年⑤2065]陳注：上海『輿論時事報』自今日(宣統二年八月二十一日(1910.9.24))起改名為『時事報』

[編年⑤2078]

[編年⑤2079]宣統二年九月二十六日(1910.10.28)至十一月初六日[大康18-664]同左

[編年⑤2100]宣統二年十一月初六日(1910.12.7)畢

[劉晚181]「竟如何」1910.10.28-1910.12.7、登至40[指瑕173]「竟何如」。注：『輿論時事報』ではない([小報272]1909.4.20-1910.9.23与『輿論[日]報』合并改名『輿論時事報』)[付清240]写真あり、庚戌九月廿六日(1910年10月28日)至十一月初六日(12月7日)、上海図書館蔵

J1735

竟何如 (奇情小説) 10回

俗士

上海・時事報館 宣統庚戌11(1910)

[阿英89]角書不記[士瑩179][提要1204]時事報館剪報本[大辞⑦5452]近代白話章回小説、鉛印本[大典204]は「竟如何」、時事報館剪報本とする[近大915]章回小説、剪報本[歴近499]写情小説、上海時事報館剪報本[系目413]宣統庚戌年(1910)[書坊701-1]「竟如何」、角書不記、宣統二年鉛印[書坊訂924-5]「竟如何」、角書不記、宣統二年鉛印[古大994][目白183]時事報館剪報本[劉晚278][通目②1321]奇情小説、1910.9[付清241]写真あり、剪報本、刊年不記、蕪湖市図書館蔵

J1736

鏡花

淚鵑

『晨鐘』1917.6.9-10

[劉民487]

J1737

鏡花後縁 (小説) 16回

秋人

新加坡『星洲晨報』宣統1.11.27-宣統2.5.17 (1910.1.8-6.23)

[編年④1915]宣統元年十一月二十七日 (1910.1.8) 至宣統二年五月十七日、未完[大康18-629]同左

[編年④2015]宣統二年五月十七日 (1910.6.23) 至本日止、未完

[編年④2015]宣統二年五月十九日 (1910.6.25) 因作者有病、暫行停刊

[仁敏14-703][仁敏14-708]第16回畢[鑫366][美高13-72]白話中長篇、原名廖平子、1910.1.8のみ
J1738**鏡花水月** 8卷

婁東羽衣客

光緒34(1908) 申報館叢書

[編年①131]『申報』1877.3.7廣告。清嘉慶時「婁東羽衣客」所撰文言小説集[編年②811]『中外日報』1905.3.15廣告

[編年232]光緒三十四年

[編年②829]清嘉慶時「婁東羽衣客」著

[編年③1055]『申報』1906.9.1文宝書局廣告[編年③1451]『申報』1908.2.14集成函書公司廣告
[大康05]光緒三十一年版[目文200]嘉慶六年(1801)刊巾箱本があるというから清末小説ではない

J1739

鏡花縁

子龍

『大公報』1917.8.9-11

[劉民314]

J1740

鏡花縁 (幻情小説)

山農

『総商会新報』1917.9.4(続)

[鄧299]

J1741

鏡華慘劫 (惨情小説)

醉月

『礼拝六』64期 1915.8.21

[彙⑤1189][大典350][史索一1153][系目526][劉民113]

J1742

競馬

王斧

『斧軍説部』香港新世紀8.2 (1908)

王斧軍[香港2]短篇小説集[劉晚278][編年③1473]短篇、新加坡『中興日報』1908.3.23斧軍説部大声社廣告[仁敏14-779]『中興日報』1908.3.23斧軍説部大声社廣告[志威184]短篇

J1743

静妹

叔道

『中国実業雑誌』8年4期 1917.4.1

[彙④3083][系目498]

J1744

鏡秋楼箋啓 (別裁短篇)

鴛雛、(劉) 鉄冷

『小説叢報』3年9期 1917.4.10

[史索一1104]鴛雛のみ、1917.4[系目526][劉民91][現刊2298]目次は鴛雛

J1745

竟然如此

鏡雲

『勸業場日報』1917.10.21以降?-1919.5?

[史索二258]

J1746

竟然如此 (醒世小説)

鏡雲戯筆

『勸業場』副刊「説書場」1918.8.17-8.30

[小報310]至12節未完

J1747

竟如何 (奇情小説)

俗士

『時事報』1910.10.28-12.7

[小報273]至40節完[古提773]『時事報』館剪報本[劉晚181]1910.10.28-12.7登至40 →竟

何如

J1748

静姝 (短篇小説)

洪叔道

『大公報』1917.2.15-16

[劉民313]

J1749

鏡台春夢

張慶霖、徐慕韓合著

『小説新報』7年増刊号 壬戌閏5(1922)

[劉民198]

J1750

鏡台雋語 (寓言小説)

胡冠天

『新申報』1919.10.10-11

[劉民513]良心牌香煙徵文揭曉、中国興業煙草公司。贈煙十三包

J1751

鏡台奴痛

(周) 瘦鵑

『新聞報』1919.11.30

[劉民304]登於新新聞“新小説”欄

J1752

鏡台奴痛

(周) 瘦鵑

『大公報』1919.12.6-8

[劉民317]

J1753

鏡台小史 (家庭小説)

振之

『礼拜六』52期 1915.5.29

[彙⑤1186][大典337][史索一1148][系目525][劉民110]

J1754

鏡台小史

振之

于潤琦主編『清末民初小説書系・家庭卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拜六』第二十五^{??}期1914^{??}年11^{??}月に誤る

J1755*

鏡台写影 (家庭小説) 24章

磻溪子(楊紫麟)、天笑生(包天笑)同訳

『小説時報』2期 宣統1.10.1(1909.11.13)/宣統2.8.15再版(1910.9.18再版)

[彙④2698]は磻溪子とする[阿英168]は磻^{??}溪子(楊紫麟^{??})、天笑生(包公毅)合訳、角書期数不記[大典189]磻溪子(楊紫麟^{??}) [史索一405]磻溪子[中村C]

[編年250]題「(英)哈葛德^{??}著、磻溪子(楊紫麟)、天笑生(包天笑)訳」とする

[編年④1893]磻溪子、第2期、宣統元年十月十七日(1909.11.29)[大康18-793]同左[大康18-921]同左

[劉晚101](英)哈葛德^{??}著、磻溪子、天笑生訳とする[指瑕169]未標原著[慧敏492]磻溪子(楊紫麟^{??})

[文文98]題名のみ[楊凱博136](英)哈葛德(HENRY RIDER HAGGARD)著、磻溪子(楊紫麟)

[翻目15-16]宣統元年十月一日(1909.11.13)

J1756*

鏡台写影 (家庭小説)

磻溪子(楊紫麟)、天笑生(包天笑)同訳

上海・有正書局1916.3

[民外4292]磻^{??}溪子、原著者不詳[現代916]溪子[大典189]著者不詳、磻溪子(楊紫麟^{??}) [唐平

10439]角書不記、1916[唐書17]角書不記、碯⁷⁷溪子とする、1916.3初版[慧敏492]楊紫麟⁷⁷[劉民680]楊紫麟⁷⁷[付二45]「小本鏡台写影」、有正書局新小説広告[麗萍63]角書不記、小説、溪子、上海有正書局1916年3月初版[付晩下597]『曲話』1916.8有正書局広告[翻目15-16]

J1757*

鏡台写影 (家庭小説)

吳門蟠溪子(楊紫麟)、天笑生(包天笑)同訳

『北京新報』1919.4.27-6.29

[劉民588]未完

J1758

鏡台艶語 (艶情小説)

紅冰

『秋星』(又名秋星小説報)1期 1915

[史索二84]1915.9.10以降?[劉民145]

J1759

敬瘟神 (滑稽短篇)

跛子

『民権素』15集 1916.2.15

[彙⑤1005][大典390][史索一1041][系目440][劉民77]

J1760

敬瘟神

跛子

于潤琦主編『清末民初小説書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『民権素』第十五集1916年2月

J1761

競險談 (短篇小説)

野鶴

『民国日報』1916.9.19-29

[劉民470]

J1762

浄香

天放

『晨鐘』1917.11.5

[劉民489]

J1763

鏡妖記 (碎錦班本)

軒胄

『振華五日大事記』5-51期 丁未3-12.22(1907.4-1908.1.25)

[彙③2167][紀編70]題名のみ

J1764

鏡因記

靈鳩（吳梅）

『民國新聞』1912.7.25-9.10

[伝雑132][左目306][左録537]王衛民編校『吳梅全集』河北教育出版社2002.7

J1765

鏡因記（短篇傳奇）

瞿安撰 審庵評

『新申報』1917.2.21

[劉民499]

J1766

鏡語（香艷短篇）

鳳蔚

『時報』1916.7.18-19

[劉民338]贈有正書券兩元

J1767

鏡語（香艷短篇）

鳳蔚

『余興』29期 1917.6

J1768

鏡語

無為

『中華新報』1918.4.24

[劉民465]

鏡圓記→破鏡重圓

鏡月夢→五日緣

J1769

鏡中愛寵

佩華

『眉語』1卷8号 乙卯5.1（1915.6.13）

[劉民135]短篇[勤勤274]第8号、乙卯五月初一日1915.6.13實際1915.7

J1770

鏡中花（滑稽小説）

競競、競

『天鐸報』宣統2.2.10-18(1910.3.20-28)未完

[編年264]

[編年④1962]2回、宣統二年二月初十日（1910.3.20）至本月十八日、未完、連載結束時間不詳[大康18-636]同左。1910.3.20のみ、結束時間不詳

[編年264]畢

[編年④1967]未収録

[仁敏14-564][仁敏14-565]未収録[劉晚202]未題撰者

J1771

鏡中花

懺紅

1913演出

[戲劇33]『古今戲劇大觀』6編 中外書局1921.4.10

J1772

鏡中花 (幻情小説)

平子

『公言』1卷1号 1914.10.20

[彙⑤1341][大典295][史索二155][系目525][劉民131]

J1773*

鏡中人 (一題女偵探)

(美) 烏爾司路斯著 兪箴墀、嵇長康合訳

小説林社 光緒33(1907)

[阿英168][漢訳2817]1907 (光緒三十三年) [現代905][大典142][丁未6]兪墀箴、八月出版とする[版補下416]兪墀箴。『小説林』第9期「小説林書目2」は原著者不記、兪墀箴、嵇長康、丁未八月(1907)出版とする[編年②829][大康18-842][編年③1356]『時報』1907.10.21広告

[編年191]八月

[編年③1342]光緒三十三年 (1907) 八月出版[大康18-882]同左。八月但日期不詳

[編年④1691]上下、『時報』1909.2.8小説林社広告[編年④1949]偵探小説、上下、『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年⑤2508]翻訳紹介[編年⑥2936]2冊、光緒三十三年版[大康05]光緒三十三年版[劉晚278][慧敏464]八月[偵探610][談往16]兪墀箴[欒14-284]偵探小説、「女装偵探」訳述中[欒14-308]徳清兪箴墀訳述、無錫嵇長康潤辞、丁未八月[欒14-382]上下[翻目3-234]烏^{??}爾司路斯、兪箴墀簡介あり

J1774

鏡中人 (侠情小説) 12章 1冊

海虞兪天憤著 海虞徐枕亜評点

常熟・酔経閣総発行1917.6.1

[付二321][哈仏民③1475]角書不記、1917

J1775

鏡中人語 (社会小説)

劫後生

上海・進歩書局1916.3

[民中09759][大典414]は「鏡中人物^{??}」、上海・文明書局1916出版とする[系目525]は上海文明書局、民国5年 (1916) とする[劉民680][劉民765] (社会小説)、文明書局、『申報』1919.9.8 広告[付二5]『小説大觀』新小説広告[哈仏民③1456]1916初版[湘金120]角書不記、1916、社会[付

晚上374]陸士諤⁷⁷、中華書局図書目録1935附録文明書局目録、新小説類：社会小説

J1776

鏡中人語 (寓言小説)

穎川秋水

『小説新報』3年6期 丁巳6(1917)

[史索一1391]秋水[系目525]丁巳年六月 (1917) [劉民181]穎⁷⁷川秋水、中華丁巳年六月、短篇

J1777

鏡中影 40回

禹山世次郎 (黄小配)

香港循環日報1901?-1907?

[世仲年114]小説、1906.6(閏四月中下旬至五月上旬)[歐蕭90]排印本、未見[提要932]排印本、未見[提要1286]未見[書坊937][書坊訂1400]不知年代、鉛印[大典123]英国博物院1907年7月6日入蔵によって1907.7.6刊とする[香港2]は「香港循環日報光緒三十三年(1907)初版」とする[系目525]香港循環日報排印本、刊年不記[古大900][世仲一269]は香港・循環日報社1906とする[編年185]標“近代小説”。英国博物院1907年7月6日入蔵此書

[編年③1018]標“近代小説”、香港循環日報社、光緒三十二年(1906)閏四月出版

[編年③1253]『中外小説林』第1期1907.6.21広告[編年⑥2936]光緒三十二年版[目白183]香港循環日報館排印本[古提691]清末香港『循環日報』館排印本[劉晚278]1901?-1907?年[習斌285]黄世仲研究叢書[廷亮507]1906.6[廷亮540]很有可能大致同時開始在『循環日報』連載。1906年上半年連載完畢，連載者『循環日報』遂於6月間出版了單行本[廷亮718]『循環日報』1905連載[廷亮719]香港『循環日報』1906.6出版[偽訳10]1901?-1906?、偽訳ではない[偽訳24](許軍428)香港『循環日報』1901-1907、清朝系列[現史②28]標“近代小説”、1907.六月、排印本

J1778

鏡中圓 5出

劉清韻

『小蓬萊仙館伝奇』上海藻文 光緒26(1900)仲春

[伝雑71]石印本[左目306][左録537]上海藻文書局石印[大辞⑧6332]近代伝奇劇本[学大1617]雜劇劇本、小蓬萊仙館刊本[郭16-60][郭16-62][郭16-63]

J1779

鏡中縁 (奇情小説)

揚州小杜

『小説叢報』5期 1914.10.20初版/1915.3.25再版

[大典295][史索一1058][系目525]1914.10.20初版/1915.3.25再版[劉民81]1914.10.20初版/1915.3.25再版[現刊2278]

J1780

鏡中縁

唾鈴

『順天時報』1918.11.23-12.17

[劉民309]白話

J1780b

鏡中緣傳奇 2卷

管興寶

1900

[現史①136]

J1781

鏡中月 (兒童小說)

芝軒

商務『婦女雜誌』4卷11号 1918.11.5

[彙⑥1461][大典453][系目525][婦女76][劉民160][現史③135]角書不記、第4卷第11号

1918.11.5

J1781b*

JIN-LENG CHIAN-KI. E-MNG (XIAMEN R.)

BUNYAN, JOHN

廈門1903

[子鵬C337]BUNYAN,JOHN “HOLY WAR”

J1782

窳鄉記

鵝雛

『太平洋報』1912.10.2

[劉民432]

J1783

窳新郎 (社会短篇)

鈍根

『申報』1913.2.27

[劉民257]

J1784*

鳩冠美人 (俠情小說)

(法) 尼哈著 鴛水朱文彬訳意

『越報』1期 宣統1.9.30(1909.11.12)

[彙④2715][阿英156]角書不記[大典189][史索二134]

[編年250]未完

[編年④1880]第1回、第1期、宣統元年九月三十日(1909.11.12) 未完、未再統載[大康18-920]

同左

[韓08-315][劉晚102]期数不記[慧敏492][楊凱博154][翻目4-141]

J1785

鳩賺鵲巢記 (記海之八 短篇小說)

広氓旧稿

『漢口中西報』宣統2.3.15 (1910.4.24)

[編年④1987]宣統二年三月十五日 (1910.4.24) [大康18-641]同左
[仁敏14-495][劉晚163]未収録

J1786

酒婢

汪芸馨女士

商務『婦女雜誌』2卷9号 1916.9.5

[彙⑥1437][大典407][系目376]は汪藝^マ馨女士とする[婦女38][劉民157][現史③45]著者不記、
第2卷第9号1916.9.5

J1787

韭菜与被頭 (滑稽小説)

哲身

『小説新報』7年12期 壬戌12(1922)

[劉民201]

J1788

酒池鴛鴦 第2回

佑民

『時每報』1915.11.2

[鄧309]1915.11.2第2回

J1789

酒池鴛鴦 (社会小説)

佑民

『小説大観』1集 1915.8.1

[彙⑥1600][大典348][史索一1442][系目375][劉民207]

J1790

酒池鴛鴦 (社会小説)

佑民

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文献出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

J1791*

九点牌 (偵探小説)

(英)花志安著 羅守一訳

『天鐸』1期 孔子降生2460.11.1(1909.12.13)

[彙④2722][大典190]

[編年253]未完

[編年④1908]第1-2章、第1期、宣統元年十一月初一日 (1909.12.13) 連載結束時間不詳[大康18-922]同左

[仁敏14-557][慧敏492][偵探616]角書不記[鄧311]訳叢、角書不記、第1-2章、第1期、1909のみ
[楊凱博133][翻目3-235]

J1792

酒悪花愁録 36回 3冊

扁舟子

上海・中華書局1916.12

1916.12印刷の意だろう[大辞⑦5067]近代白話章回小説、鉛印本[歴近582]社会小説[劉民680]

J1793*

酒悪花愁録 (社会小説) 36回 上中下冊

扁舟子

上海・中華書局1917.1 小説彙刊6

[叢書132]著訳者不記、小説彙刊6[民中08848][中華339]角書不記、小説彙刊。章回小説、共36回[中華百198]同左[劉民680]小説彙刊6[通目②1354]言情小説、3冊36回、1917.1[翻目5-82]1917.1、小説彙刊第6集

J1794

酒悪花愁録 36回 上中下冊

扁舟子著 董哲薌校訂

上海・中華書局1917.1

[付二368]奥付写真あり。1916.12印刷、1917.1発行[系目376]董哲郷^{???}[劉民680]

J1795

酒風 (家庭小説)

(許) 指巖

『小説新報』5年5期 己未5(1919)

[系目375]己未年五月(1919) [劉民190]

J1796

酒風

(許) 指巖

于潤琦主編『清末民初小説書系・家庭卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説新報』第五年第五期。刊年不記

J1797*

九封書

屠格涅夫著 沈穎訳

『俄羅斯名家短篇小説(第一集)』北京・新中国雜誌社1920.7

TURGENEV “FAUST”

[現代682][民外2625][蒲梢附319]「九封書(原名法烏斯特)」[紀編278][付俄233]原名「法烏司特」(孫乃修65頁)

J1798*

九封書 (原名:浮司徳)

屠格涅夫著 沈穎訳

上海・自由社1926.12 自由叢刊

TURGENEV “FAUST”

[虛白35]I. TURGENEV、自由、刊年不記[蒲梢286]同左[民外2772]中篇小說

J1799

酒丐 (愛國小說)

漢形

『說粹』1期 1917.6.6

[史索二96]

J1800

酒丐 (愛國小說)

(王) 瀛洲

常州『晨鐘報』1917.11.10

[小報673]

J1801

酒國 (滑稽小說)

桐庵

『民國日報』1919.1.20-22

[劉民476]

J1802

酒國璽 (短篇小說)

未署作者名

舊金山『中西日報』宣統1.閏2.20-21 (1909.4.10-11)

[編年④1728]附章「雜錄」欄、宣統元年閏二月二十日 (1909.4.10) 至本月二十一日[大康18-601]

同左

[編年④1729]宣統元年閏二月二十一日 (1909.3^{??}[4].12^{??}[11])

[仁敏14-730][仁敏14-730]畢

J1803

酒後的甜物 (孽情篇)

王警濤

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族學院出版社1993.4

J1804

九華帳里 (短篇)

(周) 瘦鵑

『小說畫報』6号 1917.6

[史索一1476][瘦鵑378]

J1805

九華帳里

周瘦鵑

周瘦鵑著、范伯群主編『哀情巨子——周瘦鵑』台灣·業強出版社1994.4 民初都市通俗小說叢書10

J1806

九華帳里

周瘦鵬

周瘦鵬著、范伯群、范紫江主編『哀情巨子周瘦鵬代表作』南京·江蘇文藝出版社1996.12 鴛鴦蝴蝶—礼拝六派經典小說文庫

J1807

九華帳里

周瘦鵬

范伯群主編『周瘦鵬文集』1 小說卷 上海·文匯出版社2011.1

家庭倫理 『小說畫報』6号 1917.6

J1808

酒話

徐枕亞

『枕亞浪墨』第2冊 上海·清華書局1921.9四版

[民中02981]

J1809

酒家胡 (短篇小說)

(汪) 劍虹

寧波『四明日報』宣統2.10.17-19 (1910.11.18-20)

[劉晚207]未収録

[編年⑤2090]宣統二年十月十七日 (1910.11.18) 至十月十九日[大康18-665]同左

[編年⑤2092]宣統二年十月十九日 (1910.11.20) 畢

[仁敏14-556][仁敏14-556]畢

J1810

酒鑑 (警世小說)

万叔豪

『時報』1918.2.14

[劉民347]

九江陳万言→陳万言

J1811

酒狂別伝 (実事小説)

南溟

『小説叢報』8期 1915.2.8

[大典325][史索一1064]角書は紀事小説[系目375][劉民82][現刊2280]角書は記事小説、

1915.2

J1812

酒狂搏虎

玄父

『小説海』1巻3号 1915.3.1

[彙⑥1387][大典327]は玄乳^ㄝとする[史索一1282][系目375]は玄乳^ㄝとする[劉民146]

J1813*

九傀儡

徐傳霖編訳

上海中華書局1933.10八版 世界童話2=45

[叢書329]

J1814

酒涙 (短篇紀実)

万鈞

『益世報』1919.4.2-3

[小報648][劉民485]天津『益世報』1919.4.2のみ

J1815

酒令 (搜奇小説)

東埜

『遊戯雑誌』13-16期 1914?-15?

[大典302]は1914.12-1914^ㄝ. 3刊とする[系目375]は1913年とする[勤勤287]第13期、推算1915.7左右[勤勤288]第16期、推算1916

J1816

酒令 (短篇)

乾乾

『中華新報』1916.10.10

[劉民459]

J1817

酒令 (滑稽短篇)

陶世

『新申報』1917.4.11

[劉民500]

J1818

酒令 (搜奇小説)

東野

上海・中華図書館1922.11

[民中09694]「謂他人父」「三娘」「美人手」「鴨碗与飯桶」「白玫瑰」「傘村」「元首箱」等10篇
[通目①185]短篇社会小説、1922.11、ほかに「元首箱(前)」「元首箱(後)」「買櫝還珠記」「画軸藏珠記」

J1819

九龍琥珀杯 (清代佚聞)

明道

『小説新報』3年12期 丁巳12(1917)

[史索一1398][系目16]丁巳年十二月 (1918) [劉民183]中華丁巳年十二月、短篇

J1819b

九龍山

中華書局編輯

中華書局1917-21 小小説

[哈仏民②1375]小小説[民中13286]1932.9六版、小小説[中華百367]1932.9六版[百兎085]刊
年なし、小小説

J1820

酒樓人語 (社会小説)

梅倩女史

『小説新報』5年2期 己未2(1919)

[系目376]己未年二月 (1919) (薛海燕) 男, 顧明道的化名[劉民189]梅倩女士⁷⁷[郭16-106]顧
明道 (1897-1944) 發表小説時署名梅倩女士

J1821

酒樓一席話 (紀事小説)

片名⁷⁷

『時報』1915.11.2-3

『余興』22期は片石とする[劉民334]贈有正書券一元

J1822

酒樓一席話 (紀事小説)

『益世報』1915.11.8

[小報642]選

J1823

酒樓一席話 (紀事小説)

片石

『余興』22期 1916.11

J1824

九美奪夫 26回

不詳

文益書局1913

石印[書坊957-1][書坊訂1060-1]石印[劉民680][編年④1695]『廈門日報』1909.2.15廣告[編
年④1707]旧金山『中西日報』1909.3.5奇妙小説書廣告[仁敏14-599]『廈門日報』1909.2.15廣
告[仁敏14-457]『法政雜誌』第1年第3期1911.5.23商務印書館袖珍小説廣告

J1825

九美奪夫伝 (胡必松九美図 白話精本) 26回

楊瑞公改写

上海・大通図書社1939.4

[民中09432]

J1826

酒迷周 (滑稽小説)

南邨

『新聞報』1914.8.27-31

[劉民283]

J1827

九命奇冤 (社会小説) 36回

嶺南将叟 (吳趸人) 重編

『新小説』12号-2年12号(24号) 光緒30.10.25補印-刊年不記 [光緒31.12] (1904.12.1-[1906.1])

[彙②691][阿閑60][阿三168][澤田Y2-10]『警富新書』という先行した公案小説の改作[魏吳96] 據清嘉慶時粵人安和先生所著『梁天来警富新書』(又名「七屍八命」)40回改編、標社会小説、至次年(1905)十二月[㊦]印行[中島]角書は社会小説[提要919][大辞②141]近代白話章回小説[大典74]1904.11とする[史索一239]([新加103])[全書237]清代小説、角書不記[近大25]章回小説[歴近215]公案小説、至三十一年(1905)十二月[㊦][系目17][古大879][通典554]近代章回小説、至光緒三十二年十月(1906.1)[㊦][樽本C]

[編年129]三十年十月二十五日(1904.12.1)[㊦]。此書據嘉慶時粵人安和先生(鍾鉄橋)所著「梁天来警富新書」(又名「七屍八命」)四十回改編

[編年②772]第1[㊦]-[2]回、第12号、光緒三十年十月二十五日(1904.12.1)[大康18-734]同左

[編年②820]第3-5回、第2年第1号(第13号)、光緒三十一年二月[大康18-737]同左。二月但日期不詳

[編年②844]第6-9回、第2年第2号(第14号)、光緒三十一年四月[大康18-738]同左。四月但日期不詳

[編年②868]第10-13回、第2年第3号(第15号)、光緒三十一年六月[大康18-739]同左。六月但日期不詳

[編年②891]第14-17回、第2年第4号(第16号)、光緒三十一年八月[大康18-741]同左。八月但日期不詳

[編年③944]第18-20回、第2年第5号(第17号)、光緒三十二年正月二十八(1906.2.21)[大康18-744]同左

[編年③958]第21-23回、第2年第6号(第18号)、光緒三十二年(1906)二月[大康18-745]同左。二月但日期不詳

[編年③969]第24-26回、第2年第7号(第19号)光緒三十二年(1906)三月十二日(1906.4.5)[大康18-745]同左

[編年③989]第27-28回、第2年第8号(第20号)、光緒三十二年(1906)四月[大康18-746]同左。四月但日期不詳

[編年③1014]第29-30回、第2年第9号(第21号)、光緒三十二年(1906)閏四月[大康18-746]同左。閏四月但日期不詳

[編年③1032]第31-32回、第2年第10号(第22号)光緒三十二年(1906)五月[大康18-748]同左。五月但日期不詳

[編年③1047]第33-34回、第2年第11号（第23号）、光緒三十二年（1906）六月[大康18-749]同左。六月但日期不詳

[編年148]三十一年十二月^{??}畢

[編年③1061]第35-36回、第2年第12号（第24号）、光緒三十二年（1906）七月、至本期止、未完[大康18-751]同左。七月但日期不詳

[編年③1062]第2年第12号（第24号）、光緒三十二年（1906）七月、至本期止、未完

[編年④1736][目白178]「警富新書」で触れる[目白184][古提679][劉晚9][近代14]小説名、光緒三十年(1904)十二月至次年十二月印行[涵著101]角書不記、出版社：月月小説社、刊年不記（抽印本）

[版補下385]角書不記、出版社：月月小説社、刊年不記[学大1588]章回小説、至三十一年十二月^{??}

[中外342]角書不記、長篇公案小説、号数不記、1903^{??}[廣告1-104]角書不記、号数刊年不記[廣告1-294]1904.12.1-1906.1^{??}[廣告1-373][紀編45]角書不記、白話章回小説、1904.12.1のみ[鄭編204]題名のみ[鄭編255]角書不記、第12号（1904.11^{??}）至24号（1906.1^{??}）[史索記66]角書不記、嶺南將軍^{??}重編、1904.8^{??}[鄧314]角書不記[九華229]第24号を光緒三十一年十二月（1906.1）とする[現史①177][現史①253]第12号1904.12.1至第24号完

J1828

九命奇冤 （社会小説） 2回

嶺南將叟（吳趸人）重編

『新小説彙編』卷之四 刊年不記

[編年②899]光緒三十一年九月出版

[編年②898]『時報』1905.10.25新小説彙編廣告[編年②898]『時報』1905.10.26特別廣告、須知此項『彙編』乃系射利書賈魚目混珠之偽版、并非本社所印行[編年③966]『時報』1906.3.30普及書局新小説彙編廣告[編年③1113]『新聞報』1906.11.19普及書局廣告[編年③1170]『中外日報』1907.2.16普及書局廣告[編年③1239]『神州日報』1907.5.30普及書局廣告[編年⑥2956]群学会社、光緒三十一年版

J1829

九命奇冤 3冊 36回

嶺南將叟（吳趸人）重編

總發行所広智書局 發行所横浜新民社 光緒32.7.16-8.28(1906.9.4-10.15)

有評[天津図]角書なし。

上卷(第一冊)1-12回 光緒三十二年七月十六日(1906.9.4)、

中卷(第二冊)13-24回 光緒三十二年七月二十八日(1906.9.16)、

下卷(第三冊)25-36回 光緒三十二年八月廿八日(1906.10.15)

[阿閑54][楷第224][阿英67]嶺南繭^{??}叟（吳趸人）著[阿研419][編年③1438][魏吳96][提要919][大辞②141]鉛印単行本[書坊700-2]光緒宣統間排印[書坊訂813-5]光緒三十二年鉛印[大典74]上海広智書局刊単行本[増田154][中島]第3冊未見[全書237]は啓^{??}智書局に誤る（[新加103]）は啓^{??}智書局に誤る[近大25][歴近215][系目17][古大879][通典554][樽本C]

[編年160]第1冊

[編年③1057]第1冊第1-12回、光緒三十二年七月十六日（1906.9.4）出版

[編年160]第2冊

[編年③1061]第2冊第13-24回、光緒三十二年七月二十八日（1906.9.16）
 [編年③1075]『時報』1906.10.16広智書局広告[編年③1107]上中下冊、『時報』1906.11.14新民叢報支店広告[編年③1119]
 [編年166]第3冊十月十五日（11.30）
 [編年③1115]社会小説、3冊、『時報』1906.11.27広智書局広告
 [編年③1120]第3冊第25-36回、光緒三十二年十月十五日（1906.11.30）出版
 [編年③1196]『時報』1907.3.18新民支店広告[編年⑤2377]自著紹介[編年⑥2936]光緒三十二年版[大康05]光緒三十二年版[營業560][目白184][古提679][劉晚278][劉晚415]『時報』1906.10.18
 広告[紹良438]排印本[近代14][学大1588]単行本[広告1-290]『申報』1907.9.30広告、広智書局[廣告1-294][紀編45]平装3冊36回[鄭編255]3冊、1906[鄭編300]題名のみ[鄭編301]社会小説[現史②13]1906.九月[付晚上230]『時報』1909.1.28広智書局広告

J1830

九命奇冤（偵探小説）

吳趼人

上海・広智書局1907

張朋園による[劉晚278][編年③1334]『時報』1907.10.2広智書局広告[編年③1363]全3冊、
 『時報』1907.11.2広智書局広告[編年④1539]全3冊、『時報』1908.6.18広智書局広告[編年④1702]『時報』1909.2.26広智書局広告[編年④1879]『時報』1909.11.11広智書局広告[付晚上223]
 『新大陸遊記』1907三版広智書局広告[付晚上224]『美人手 第2巻』1907.9.28再版広智書局
 広告、社会小説

J1831

九命奇冤 36回

嶺南將叟（吳趼人）重編

上海・世界書局1923.3訂正初版

有評 広智書局本の紙型を利用[天津図][楷第225][中島][書坊1007-1][書坊訂1125-5]1923
 鉛印[目白184]利用広智書局紙型重版[紹良438]

J1832

九命奇冤 36回

吳趼人

上海・世界書局1925.3初訂版本／1926.3三版

[提要919][民中08647]原題：嶺南將叟（[新加103]）[古大879]

J1833

九命奇冤（分段標点）36回 3冊

吳趼人、將叟（封面）

上海・世界書局1926.9訂正初版／1929.10再版

魏冰心新序 魏冰心標点[天津図][魏吳96][樽本C][中島][提要919][大辞②141]（[新加103]）
 [歴近215][古大879][通典554][目白184]1925年世界書局初訂版本刊行[紹良438][近代14][学大1588]排印本[中外343]

J1834

九命奇冤 36回

吳趼人

上海・中央書店1936.4.15

校点者：汪漱碧 封面は「繡像通俗小説 九命奇案」[樽本][目白184]

J1835

九命奇冤 36回

吳沃堯（吳趼人）

上海襟霞閣主人校排印本1937 通俗小説庫之一

[小川174]

J1836

九命奇冤 36回 1冊

吳趼人

上海文化出版社1956.1

「出版者的話」あり[魏吳96][大辞②141][増田154][中島]本文に一部改刪がある。また香港広智書局（刊年不記）影印本[通典554][中村][目白184][紹良438][近代14][学大1588]排印本[古目155]

J1837

九命奇冤 36回

吳沃堯（吳趼人）

台湾・世界書局1962.12 通俗小説名著第1集

「痛史」「恨海」と合冊。本文は上海文化出版社本にもとづく[古目294]与痛史合刊、刊年不記

J1838

九命奇冤 36回

吳沃堯（吳趼人）

台湾・世界書局1968.5再版 中国通俗小説名著1=33

「痛史」「恨海」と合冊 本文は上海文化出版社本の影印[中島][目白184]據上海文化出版社本影印[古目298]1977

J1839

九命奇冤 36回

吳沃堯（吳趼人）

台湾・世界書局 楊家駱主編「世界文庫・四部刊要」

[新加103]入蔵年份1976

J1840

九命奇冤 36回 上中下巻

吳趼人

台湾・広文書局 刊年不記(1980) 中国近代小説資料彙編5

「新序」1925.6.23。「九命奇冤標点符号説明」。上海・世界書局本の影印[目白184]

J1841

九命奇冤 36回 2冊

吳趸人

台湾・広文書局有限公司1980.3 中国近代小説史料彙編

上海世界書局1926の影印本[古目298]2冊、1980

J1842

九命奇冤 36回 1冊

吳趸人

上海古籍出版社1981.7

出版説明あり、上海文化出版社本にもとづく[中島][目白184][古提679][近代14]1981.10⁷⁷[古目155]據上海文化出版社1956年版重排

J1843

九命奇冤 36回 1冊

吳趸人

福建人民出版社1981.7

[中島][目白184][古目155]

J1844

九命奇冤 36回 1冊

吳趸人

山西人民出版社1981.8

姚奠中「吳趸人和『九命奇冤』」[中島][目白184][中外343]鉛印本[古目155]文学研究叢書

J1845

九命奇冤 36回 1冊

吳沃堯（吳趸人）

台湾・文国書局1981.12

[目白184][中島]

J1846

九命奇冤 1冊

吳沃堯（吳趸人）

台湾・国語書店1982.8.1

顔炳耀主編 劉梅改写 顔炳耀「写在前面」 吳趸人の作を劉梅が書き改めたもの[中島]

J1847

九命奇冤 36回 1冊

吳趸人

台湾・桂冠図書股份有限公司1983.5.15／1984.9.25第二版 中国古典文学名著

「恨海」「痛史」と合冊。寧遠「九命奇冤」、李懷霜「我仏山人伝」、劉世徳「吳沃堯的生卒年」
[目白184][古目300]1984

J1848

九命奇冤 36回

吳趸人

台湾・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

[新加103]は九命奇案^㉞に誤る[目白184]

J1849

九命奇冤 36回 1冊

吳趸人

台湾・文化図書公司1985.3.5

「恨海」「痛史」と合冊。寧遠「九命奇冤」、李懷霜「我仏山人伝」、劉世徳「吳沃堯の生卒年」

[目白184][古目298]1985

J1850

九命奇冤 36回

吳趸人

『吳趸人小説四種』下 吉林文史出版社1986.7 晚清民国小説研究叢書

J1851

九命奇冤 36回 1冊

吳趸人

天津古籍出版社1986.10

[大辞②141][目白184][学大1588]点校本

J1852

九命奇冤 36回 1冊

吳趸人

湖南文藝出版社1987.8

[古大879]

J1853

九命奇冤 36回 1冊

吳趸人

上海古籍出版社1981.7/1987.9第二次印刷

羅爾綱「「九命奇冤」の本事」(節録)、羅爾綱「「九命奇冤」凶犯穿腮七档之發現」(節録) [目

白184]

J1854

九命奇冤 36回

我仏山人(吳趸人)

盧叔度主編『我仏山人文集』3卷 広州・花城出版社1988.8

王俊年校点。「糊塗世界」「瞎騙奇聞」「上海遊驂録」と合冊[通典554][目白184]

J1855

九命奇冤 36回

吳趸人

南昌・江西人民出版社1988.10 中国近代小説大系34

此次即以『新小説』上連載の本子を為底本, 進行校点、排印。「痛史」「上海遊驂録」「雲南野乘」

「剖心記」「山陽巨案」と合冊。校点者: 申元。責任編委: 周榕芳[新加103]は九命奇案^㉞に誤る[中村][目白184]

J1856

九命奇冤 36回

吳趸人

台湾・国家出版社1993.6 国家文史叢書14

校对者：黄心怡

J1857

九命奇冤 36回吳研⁷⁷人（吳趸人）

『活地獄』石家庄・花山文藝出版社1996.8 晚清社会小說叢書

黎明校点注积。李伯元「活地獄」と合冊

J1858

九命奇冤 36回

吳趸人

海風主編『吳趸人全集』第4卷 哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

賴瓊玉、吳光正校点。以『新小說』連載本為底本、以広智書局本、世界書局本參校。保留了原書中的數則評語

J1859

九命奇冤 36回

嶺南將叟（吳趸人）重編

劉世德、竺青主編『警富新書、九命奇冤』北京・群衆出版社2003.1 古代公案小說叢書

劉世德「前言」、侯会校点、侯会「校点後記」。本次校点，則以『新小說』本為底本，參校其他版本[樽本]

J1860

九命奇冤 第1回

吳沃堯（吳趸人）

黄霖等編『古代小說鑑賞辭典』下冊明清 上海・世紀出版集團、上海辭書出版社2004.12

歐陽健注积賞析

J1861

九命奇冤 36回 1冊

吳趸人

香港・広智書局 刊年不記

上海文化出版社本の影印[増田154][目白184]

J1862

九命奇冤 36回 1冊

吳趸人

香港・大江書店 刊年不記

[目白184]

J1863

九命奇冤

(吳趼人)

台灣・文海出版社有限公司 刊年不記

[古目303]

J1864

九命奇冤報

王維勤

愛國白話報館

[劉民777]『愛國白話報』1914.8.24廣告、名著小說出版予告

J1865*

酒牌

天笑、毅漢同訊

『時報』1918.10.10-29

[劉民349]

J1866

九曲珠

『笑林雜誌』1期 1915.1

[史索二77]

J1867

九曲珠 (滑稽小說)

『時報』1912.4.13-16 連載途中

[劉民318]作者未標、1912.4.12のみ

J1868

酒泉王世家

鳳壽

『揚子江小說報』5期 宣統1.8.1(1909.9.14)

[彙④2659][大典180][史索一374][系目375][編年④1842]「九(酒)泉王世家」『時報』1909.9.10

『揚子江小說報』5期廣告

[編年247]

[編年④1852]范韻鸞、第5期、宣統元年八月初一日(1909.9.14) [大康18-790]同左

[劉晚94][九華257]

J1869

九泉遺恨

周瘦鵑

『勸業場日報』1917.10.21以降?-1919.5?

[史索二258]

J1870

酒人話 (滑稽小說)

大覺

『民國日報』1919.4.14-16

[劉民479]

J1871

酒人記

煙水閣主人

『中華新報』1917.10.12

[劉民462]

J1872

九日龍旗 (滑稽小説)

(許) 指巖

『小説新報』3年6期 丁巳6(1917)

[史索一1391]は「九龍^{??}日旗」とする[系目16]丁巳年六月(1917)[劉民181]「九龍^{??}日期」、
中華丁巳年六月、短篇

J1873

酒肉和尚 (記実短篇)

無為

『中華新報』1916.11.3

[劉民459]

J1874

酒色鬼 (短篇滑稽)

孫保根

『申報』1912.8.31

[劉民253]

J1875

九山王 (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1917.4.27-5.17

[小報565]1729-1749号、至15節完[劉民436]

J1876

九少爺旅滬日記 (滑稽小説)

桐庵

『民国日報』1919.1.4-6

[劉民476]

J1877

九十九年 (滑稽小説)

覺迷

『申報』1914.4.19

[劉民264]

J1878*

九十三年 (法国革命外史)

(法) 囂俄著 東亜病夫 (曾孟樸) 訳

『時報』1912.2.21-9.14

VICTOR HUGO “QUATREVINGT-TREIZE” 1874。

(羽田朝子) 樽目録初版では、『時報』1912.4.13-6.14。上記の連載時期は、その一部分で、開始と終了は不明、と記述

[大典241]が「『時報』(1912.4.13-6.14)」とするのは樽目録初版にもとづく[韓08-92][韓08-319]1912年2月起連載、至9月14日完。『時報』1911年11月7日未署名「革命小説九十三年事迹撮要」[韓08-361]

[劉晚154]1912.2.21開始登載該小説[劉民318][祖毅728]雨果[史索記86]角書不記、刊年不記[現史②114]角書不記、1912.4.13^{??}-6.14^{??}[翻目7-28]1912.4.13^{??}-6.14^{??}[曾全⑦1]1912.2.21-9.4 J1879*

九十三年

(法) 囂俄著 曾樸 (孟樸) 訳

上海・有正書局1913.10

VICTOR HUGO “QUATREVINGT-TREIZE” 1874

[理論392]東亜病夫[理論582]同左[民外1529]角書不記、東亜病夫訳とする、書名原文QUATRE-VINGTS TREIZE. [漢訳2711]角書不記、東亜病夫^{??}訳、原書QUATRE-VINGTS TREIZE. 長篇小説[現代913][大典241][虛白70]QUATRE-VINGTS TREIZE、雨果V. HUGO、東亜病夫、出版社刊年不記[蒲梢298]QUATRE-VINGTS T^{??}EIZE以外は同左[唐平132]は雨果とする[唐書封38][唐書17]上下、訳者：東亜病夫、1913.10初版[法国83]東亜病夫訳[韓08-319][付朱265]長篇小説、共20章、法国革命小説、囂俄著、東亜病夫訳[振環172]「九^{??}三年」[劉民680][紀編136]翻譯長篇小説[史索記86]1913.11^{??}[徐著343]4卷2冊、東亜病夫訳、刊年不記[現史②114]1913.11[哈仏民③1514]法国革命小説、東亜病夫訳、上海・有正書局1913[付晚下577]有正書局、中華民國二年十月[翻目7-28][国義450]『余興』2期(1914.9) 広告[曾全⑦1]上海有正書局1913.10[曾全⑦3]

J1880*

九十三年

(法) 囂俄著 曾樸 (孟樸) 訳

上海・真美善書店1931.6

VICTOR HUGO “QUATREVINGT-TREIZE” 1874

[民外1531]曾樸所叙第二時期小説之部[現代913][唐平133]は雨果とする、1931[唐書109]1931.6初版[法国83][韓08-319][時萌52]1929年、修訂旧訳本、由真美善書店重版發行[曾全⑦1]真美善書店1931、「曾樸所叙」「第二時期 小説之部」

J1880b*

九十三年 卷1 20章、卷2 7章、卷3 13章、卷4 20章

(法) 囂俄著 曾樸 (孟樸) 訳

常熟市文化広電新聞出版局、《曾樸全集》編輯委員会編、苗懷明主編『曾樸全集』第7卷 揚州・広陵書社2018.11

VICTOR HUGO, *QUATREVINGT-TREIZE*, 1874。

韓一字校注、表紙写真は「曾樸所叙／第二時期／小説之部／九十三年」、真美善書店1931、「九十

三年評語」

J1881

九十三年事迹撮要 (革命小說)

未署作者名

『時報』1911.11.7

[劉晚154]1912.2.21開始登載該小說

[編年⑤2285]「革命小說九十三年事迹撮要」宣統三年九月十七日(1911.11.7)[大康18-698]同左

[曾全⑦2]訳本『九十三年』的預告

J1882

九死一生 5冊

吳趸人原著 徐柏生編繪

石家莊·河北美術出版社2003.1 漫画中国古典名著

J1883

酒肆寓言

曹子漁

上海『万国公報』9年431卷 光緒3.2.10(1877.3.24)

[彙①97]

J1884

酒罈子 (紀異短篇)

憐影

『盛京時報』1917.6.5

(渡辺浩司)[盛京327][盛京録331]「酒罈^{つら}子」文言短篇筆記小説[劉民365]

J1885

九天玄女 (社会小説)

蘧庵

『中華小説界』3卷5期 1916.5.1

[彙⑤858][大典399][史索一976][系目16][劉民65]

J1886

九天玄女

玉冰

『遠東報』1919.11.23-29

J1887

九天玄女 (社会小説)

蘧庵

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自『中華小説界』第3卷第5期,上海中華書局1916年5月版。校点者:晏海林。責任編委:

王繼權

J1888

九頭蛇 (社会小説)

雪生

『遊藝雜誌』1915.1.10以降?

[史索二74]

J1889

酒徒別伝 (諷諧小説)

中冷

『礼拝六』52期 1915.5.29

[彙⑤1186]中冷^{??}とする[大典337]中冷^{??}とする[史索一1147][系目376]中冷^{??}とする[劉民110]

中冷^{??}とする

J1890

酒徒楽 (滑稽小説)

郷下人

『民国日報』1918.11.21

[劉民475]

J1891

酒徒鄭一 (警世短篇)

天醉

『民権素』9集 1915.8.15

[彙⑤996][大典349][史索一1019][系目376][劉民75]

J1892

酒徒鄭一

天醉

于潤琦主編『清末民初小説書系・警世卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『民権素』第九集1915年8月

J1893

酒徒之妻 (家庭小説)

(周) 瘦鵑

『礼拝六』76期 1915.11.13

[彙⑤1192][大典360][史索一1159][系目375][劉民116][瘦鵑371]

J1894

酒徒之妻

(周) 瘦鵑

于潤琦主編『清末民初小説書系・家庭卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第七十六期1915年11月

J1895

酒碗池魚 (遊戯小説)

犀然

『礼拝六』13期 1914.8.29

[彙⑤1177][大典288][史索一1128][系目376][劉民101]

J1896*

九万九千九百九十九 (滑稽小説)

梅郎訳

『申報』1915.3.22

[劉民268]

J1897

九尾鼈 (一題女優現形記) 3冊

顧曲周郎

上海・文藝消遣所 宣統1(1909)

[阿英67][提要1113]未見[大典184][系目17][古大968][書坊訂982-1]宣統元年印行[編年④1895]醒世小説、二三編、『神州日報』1909.12.1文藝消遣所廣告

[編年262]宣統元年

[編年④1908]宣統元年(1909)十月出版

[編年⑤2377]自著介紹[編年⑥2936]3冊、宣統元年版[目白184]未見[古提768][劉晚278][廣告1-284]「醒世小説九尾鼈二三編」廣告、『勸業會報』1909.12.10廣告、出版社不記(神谷77頁)出版社不記[鑫365]宣統元年(1909)十月出版

J1898

九尾龜

漱六山房(張春帆)

天華書局 宣統間

[書坊998][書坊訂1120-3]刊年不記、鉛印

[編年297]宣統間

[編年⑤2331]宣統間(1909-1912)出版

J1899

九尾龜 (醒世小説 繪図) 8卷

張炎(張春帆)

上海・時還書局

石印本

[編年297]宣統間

[編年⑤2328]宣統間(1909-1912)出版

[哈佻民③1389]民國間、石印

J1900

九尾龜 (醒世小説) 192回 12冊

漱六山房(張春帆)

上海・点石齋 光緒32-宣統2(1906-1910)

[澤田S1-21][阿英66]

第一、二集 光緒三十二(1906)、

第三至五集 光緒三十三(1907)、

第六集 光緒三十四(1908)、

第七、八集 宣統元(1909)、

第九至十二集 宣統二(1910)、角書不記

[楷第150]春帆名未詳、別署「仙源蒼園」或「項青園」[提要980][大辭②140]近代白話章回小說、第1集光緒三十二年十一月(1906.12)、第2-5集三十三年八月(1907.9)、第6集三十四年(1908)、第7-8集宣統元年八月(1909.9)、第9集二年正月(1910.2)、第10集六月(1910.7)、第11-12集九月(1910.10)(渡辺浩司)初集光緒三十四年七月四版、二集光緒三十三年八月、三集光緒三十四年九月四版、四集光緒三十三年八月、五集不明[書坊512-5][書坊訂624-6][大典104][丁未10]は仙源蒼園著、八月出版とする[版補下417]仙源蒼園([新加103])([新加104])[全書238]清代小説、角書不記[近大24]章回小説[歴近304]狹邪小説[系目17][古大920][通典542]近代章回小説[編年③936]

[編年172]第1-2集、光緒三十二年1906

[編年③1062]第1-2集各16回、光緒三十二年(1906)七月出版

[編年③1063]共12集、192回、第3-5集、光緒三十四年、第6集、光緒三十四年、第7-8集、光緒三十三年、第9-12集、宣統二年

[編年③1330]再版、初-5集、『申報』1907.9.21廣告[編年③1342]第3-5集『申報』1907.9.21廣告

[編年③1344]五版第4集、光緒三十三年(1907)八月出版

[編年④1645]四版第5集、光緒三十四年(1908)十月出版

[編年④1710]醒世小説、『時事報』1909.3.12点石齋書局廣告

[編年④1783]第6集16回、宣統元年(1909)四月出版

[編年④1812]6冊、『神州日報』1909.8.4点石齋書局廣告[編年④1863]7冊、『申報』1909.10.11点石齋廣告

[編年④1864]第7集16回、宣統元年(1909)八月出版

[編年④1865]7冊出版、『民吁日報』1909.10.14点石齋廣告[編年④1887]8冊出版、『申報』1909.11.16点石齋書局廣告

[編年④1900]第8集16回、宣統元年(1909)十月出版

[編年④1957]第9集16回、宣統二年(1910)正月出版

[編年④1978]第3集九版、宣統二年(1910)二月出版

[編年④2038]第10集十版、宣統二年(1910)六月出版

[編年④2041]10冊、『申報』1910.8.8点石齋廣告

[編年④2053]第10集16回、宣統二年(1910)七月出版

[編年⑤2079]十一二冊、『時事報』1910.10.28点石齋廣告

[編年⑤2082]第十一集、第十二集、宣統二年(1910)九月出版、全書到此結束

[編年⑤2144]全書出版、12冊192面(回)、『民立報』1911.2.18点石齋書局廣告[編年⑤2169]全12冊、『嚶報』第65号1911.4.8小説賃貸社第三次廣告[編年⑤2246]『申報』1911.8.24点石齋廣告

[編年⑤2378]自著介紹[編年⑥2936]12冊、宣統三年版[大康05]宣統元年版[大康05]12冊、宣統三年版[大康05]集成函書公司、光緒三十三年版[仁敏14-521]『嚶報』第65号1911.4.8小説賃貸社第三次廣告[目白184][五百1639]清代白話長篇狹邪小説、清末点石齋刊本、刊年不記[古提724][劉晚

278]1906-1910年[紹良452]初二三四五集80回、1906排印本。12集192回、1910排印本[近代13]小說名[涵著100]角書不記、宣統二年[版補下202]角書不記、宣統二年[学大1596]章回小說、石印本[廣告1-189]角書不記、1909八集、1910十二集、出版社不記[廣告1-282]「再版九尾龜初二三四五集出版廣告」『時報』1907.9.22。説明して1906年第一、二集；1907年第三至五集；1908年第六集；1909年第七、八集；1910年第九至十二集。每集16回、共192回[紀編59]題名のみ[紀編64]長篇章回小說、1906年12月上海点石齋社⁷⁷初版第1集、此後毎年印行數集、至1910年10月共出版12集48卷192回[鄭編39]狹邪小說、題名のみ[鄭編159]1906[鄭編256]角書不記[鄭編315]題名のみ[效剛222]查禁書刊[鄧320]角書不記[通目③1737]社会小説、出版單位和出版時間不詳（神谷77頁）第1-12集 全192回[現史②18]角書不記、1906-1910年於『点石齋画報』連載、至1910年全部刊行、計12集、192回[湘金11]角書不記、1906-1910、社会[付晚上83]『申報』1910.1.25点石齋廣告、全部十冊、醒世小説[付晚上86]『申報』1911.7.26点石齋廣告、全十二冊、醒世小説[付晚上88]『申報』1911.8.24点石齋廣告、醒世小説[付晚下567]会文堂『凶書目錄』、新旧小説類、繪図

J1901

九尾龜 80回

漱六山房（張春帆）

開明書店

[書坊678-4]刊年不記[書坊訂826-2]光緒三十二年至三十五年鉛印

J1902

九尾龜

（漱六山房（張春帆））

華商集成圖書公司 光緒33.2（1907）

[編年③1053]醒世小説、『申報』1906.8.28集成圖書公司廣告[編年③1184]初、二集、『申報』1907.3.12点石齋、開明書店廣告[編年③1197]初二集、『申報』1907.3.23華商集成圖書公司廣告[編年④1489]全集、『神州日報』1908.4.7集成圖書公司廣告[編年④1518]『順天時報』光緒三十四年四月十七日（1908.5.16）「雜誌」欄刊載「九尾龜」，未署作者名[編年④1560]醒世小説、五集『時事報』1908.7.24華商集成圖書公司廣告[編年④1708][編年④1792]醒世小説、六冊『神州日報』1909.6.27集成圖書公司廣告[編年④1809]六冊『民呼日報』1909.7.26集成圖書公司廣告[編年④1812]醒世小説、初集再版、二集、『民呼日報』1909.8.4社会小説社廣告、三四五集隨後即出[編年④1838][編年④1928]『申報』1910.1.25華商集成圖書公司廣告[編年⑥2936]光緒三十三年版[仁敏14-547]『順天時報』1908.5.16[付晚下656]『申報』1908.8.11華商集成圖書公司廣告、醒世小説、現出五集[付晚下662]初二集、『神州日報』1907.9.8華商集成圖書公司廣告

J1903

九尾龜（醒世小説）192回 12集

漱六山房（張春帆）

上海・点石齋 宣統3.8(1911)再版

[通典542]

[編年289]八月再版

[目白184][劉晚279]

J1904

九尾亀 1-2集 6冊

漱六山房（張春帆）

新華書館1915

〔新加103〕「鈴木文庫目録」607は12集48巻192回、新華書局とする〔劉民680〕〔文娟15-266〕
精印五彩絵図、6冊、『申報』1917.8.30掃葉山房代售廣告

J1905

九尾亀 （醒世小説）

張春帆

『神州日報』1916.11.25-1918.6.4

〔小報271〕從13集至第2回未完。有挿図，丁悚絵〔劉民396〕第十三集、1916.11.25武進張春帆
（漱六山房）、登神州画報欄。1918.3.1開始登於「文藝俱樂部欄」 →九尾亀続集

J1906

九尾亀 （醒世小説） 192回 12冊

漱六山房（張春帆）

上海書局1917

石印本〔士瑩173〕〔書坊481-97〕〔書坊訂581-216〕〔民中09465〕刊年不記（〔新加103〕）〔目白
184〕〔劉民680〕

J1907

九尾亀 （絵図 醒世小説） 8巻 8冊

漱六山房（張春帆）

上海・交通図書館1917

〔純17〕交通書館、刊年不記、石印本〔大辞②140〕石印本〔書坊982-1〕角書不記、192回、石印〔書
坊訂1101-1〕同左〔書坊訂1191〕角書不記、上海・交通書局、刊年不記、石印（〔新加103〕）〔通典542〕
そのほかに尚有山房本、広益書局本など〔目白184〕〔五百1639〕石印本、刊年不記〔紹良452〕石印本。
又、国学書室石印本1918-25〔劉民680〕〔学大1596〕石印本

J1908

九尾亀 192回 8巻

（漱六山房（張春帆））

上海・集成書局1917

〔書坊訂979-2〕石印〔哈仏民③1389〕絵図

J1909

九尾亀 （醒世小説） 192回 12集

漱六山房（張春帆）

上海・共和書局1925

〔目白184〕〔紹良452〕石印本

J1910

九尾亀 192回

漱六山房（張春帆）

上海・大中書局1928

石印本[大辭②140]石印本[書坊1022][書坊訂1164]石印[目白184][学大1596]ほかに1928年
上海大衆書局石印本

J1911

九尾龜 (醒世小説) 192回 12集 6冊

漱六山房 (張春帆)

上海・開文書局1928七版/1932.12十版

[民中09465]

J1912

九尾龜 (醒世小説) 192回 6冊

漱六山房 (張春帆)

上海・開文書局1929.11八版(1922初版)

[目白184][大辭②140]民国年間上海・広益書局鉛印本

J1913

九尾龜 (醒世小説) 4卷

漱六山房 (張春帆)

上海・大達図書供給社1934.12

[中外367]長篇社会小説、192回、1936年版

J1914

九尾龜 (新式標点) 4卷

漱六山房 (張春帆)

上海・啓新書局1935

J1915

九尾龜 4卷 4冊

張炎 (張春帆)

上海・啓智書局1935

[小川174]

J1916

九尾龜 192回

漱六山房 (張春帆)

上海・世界書局重排初版本1936

[目白184][哈仏民③1389]周夢桷標点、1936再版

J1917

九尾龜 (新式標点 醒世小説) 192回 4冊

漱六山房 (張春帆)

上海・新文化書社1936.2三版

[民中09466]鮑賡生標点

J1918

九尾龜 192回 上下2冊

張春帆

文藝出版社1936.3重排初版（出版） 上海·世界書局（發行）

（趙）苕狂「九尾龜考」[通典542][目白184]

J1919

九尾龜 192回 1冊

（漱六山房（張春帆））

文藝出版社1936.3重排／37.2再（出版） 上海·世界書局（發行）

（趙）苕狂「九尾龜考」

J1920

九尾龜 （醒世小說） 4卷

漱六山房（張春帆）

上海·達文書店1939.1重版

湖上漁隱点 范叔寒校[実藤1492]1939

J1921

九尾龜 上中下3冊

漱六山房（張春帆）

台灣·広雅出版有限公司1984.3 晚清小說大系

[大辭②140][新加104][古大920][目白185]

J1922

九尾龜 12集192回 上下2冊

漱六山房（張春帆）

湖北·荊楚書社1989.2

[大辭②140][五百1639]排印本[学大1596]排印本

J1923

九尾龜 第8集第9-12回

漱六山房（張春帆）

魏紹昌、吳承惠編『鴛鴦蝴蝶派小說選』上海文藝出版社1990.10

J1924

九尾龜 （醒世小說） 節選

漱六山房（張春帆）

福建·海峽文藝出版社1990.12 中国近代文学作品系列小說三卷

王俊年選注

J1925

九尾龜 192回 上下卷

漱六山房（張春帆）

南昌·百花洲文藝出版社1991.3 中国近代小說大系60、61

此次即以点石齋本為底本，並參考交通圖書館本、上海書局本，進行校点、排印。校点者：王繼權、賀聖遂、錢振民。責任編委：周榕芳[新加103][目白185]

J1926

九尾龜 192回 上中下3冊

漱六山房（張春帆）

北京・人民中国出版社1993.4 明清佳作足本叢刊

点校：祝圻[目白185]

J1927

九尾龜 192回 上下2冊

張春帆

上海古籍出版社1994.10 「十大古典社会人情小說」叢書

唐世明「前言」。取宣統三年（1911）点石齋合刊本為底本、以1917年交通圖書館本對校[目白185][五百1639]「古本小說集成」影印、また1993年齊魯書社[学大1596]

J1928

九尾龜 192回

張春帆

長春・吉林文史出版社1998.2 中国古典小說名著珍藏本

（法）瓊・杜瓦爾（JEAN DAVAL）著、趙鑫虎訳「“九尾龜”是色情文学還是“暴露小說”」

J1929

九尾龜 192回

張春帆

李克、李雪季主編『明清言情世情小說合集』第5卷 北京・中国文聯出版公司1998.6

高名槐点校

J1930

九尾龜 192回 上下冊

張春帆

北京・中国文聯出版公司1999.2 中国古典譴責小說精品

百姓藏書編委会「前言」「出版說明」

J1931

九尾龜 第76回

張春帆

黄霖等編『古代小說鑑賞辭典』下冊明清 上海・世紀出版集團、上海辭書出版社2004.12

雷勇注釈賞析

J1932

九尾龜広義 （短篇小說）

（選稿）

『申報』1909.8.25

（劉德隆）「九色龜広義」[劉晚117]作者：選

[編年④1831]其作者當為「荷荷」、宣統元年七月初十日（1909.8.25）、本年八月十三日旧金山『中西日報』轉載[大康18-614]同左[大康18-618]同左[大康18-678]同左

[編年⑥2868]初出[鑫365][鑫367]

J1933

九尾龜広義 (滑稽小説)

荷荷

旧金山『中西日報』宣統1.8.13 (1909.9.26)

[編年④1856]附章「雜錄」欄、宣統元年八月十三日 (1909.9.26) 原載『申報』[大康18-618]
同左[大康18-678]同左

[編年⑥2868]轉載1[仁敏14-740]原載『申報』[鑫365]轉載[鑫367]轉載

J1934

九尾龜広義 (短篇小説)

選稿 (荷荷)

台北『台湾日日新報』宣統3.3.26 (1911.4.24)

[編年⑤2178]宣統三年三月二十六日 (1911.4.24) 原載『申報』、轉載旧金山『中西日報』作者署荷荷[大康18-678]同左

[編年⑥2868]轉載2[仁敏14-681]『漢文台湾日日新報』明治44年、轉載旧金山『中西日報』、荷荷[鑫367]『漢文台湾日日新報』、轉載

J1934b

九尾龜続集 13集1回-15集2回

漱六山房 (張春帆)

『神州日報』1916.11.25-1918.6.4

(神谷77頁)

J1935

九尾龜続集 192回 上下卷

漱六山房 (張春帆)

国学書室1918.9-1925.3

[系目17]出版社刊年不記[廣告1-282]1925年又続出十二集、共二十四集、出版社不記[廣告1-284]

J1936

九尾龜続集 192回 上下卷

漱六山房 (張春帆)

南昌・百花洲文藝出版社1993.12 中国近代小説大系62、63

1918年9月至1925年3月，由国学書室陸續出版。此次校点、排印，即以国学書室出版的本子為底本。校点者：(上) 馮金牛、朱荣琴、晏海林 (下) 陳麦青、錢振民。責任編委：熊向東

J1937

九尾狐 (醒世小説) 第5集

江陰香

上海・交通図書館

[民中09091]卷首書名為「社会小説九尾狐五集」[五百1643]

J1938

九尾狐 60回 5冊

夢花館主江陰香

上海・社会小説社 光緒34-宣統2(1908-1910)

[理論337][理論574]初集序、二集廣告[澤田S1-21]夢花館主[阿英66][系目17][古大959][編年212]東籬主人

[編年223]62回至遲於本月（光緒三十四年九月）完成，題「評花主人著」，又有署「夢花館主人江陰香」者

[編年④1708]初集、『時報』1909.3.8廣告、將胡宝玉一生歷史尽情說出

[編年④1719]全62回。初集、評花主人著、又夢花館主人江陰香著、宣統元年（1909）二月出版。二集（六月）、三集（八月）、四集（宣統二年四月）、五集（五月）

[編年④1767]『民呼日報』1909.5.21鴻文書局廣告

[編年④1822]二集、初集再版、宣統元年（1909）六月出版

[編年④1854]初集三版、二集再版、三集出版、『神州日報』1909.9.23廣告

[編年④1865]三集、三版初集、再版二集、宣統元年（1909）八月出版

[編年④1876]初二三集、『民呼日報』1909.11.3社会小説社廣告[編年④1960]醒世小説繪圖、四集、『時報』1910.3.15社会小説社廣告

[編年④1978]四集、宣統二年（1910）二月出版

[編年④2011]醒世小説、五集、『時報』1910.6.11社会小説社廣告

[編年④2020]五集、宣統二年（1910）五月出版

[編年⑤2169]『嚶報』第65号1911.4.8小説賃貸社第三次廣告[編年⑤2379]自著介紹[編年⑥2936]

初集、二集、三集、宣統元年版。四集、五集、宣統二年版[仁敏14-521]『嚶報』第65号1911.4.8小説賃貸社第三次廣告[五百1643]清代白話長篇狹邪小説[劉晚279]1908-1910年[鄧317]夢花館主のみ、1908-1910[鑫364]62回、至遲於光緒三十四年（1908）九月完成。題「評花主人著」、又有署「夢花館主人江陰香」者[鑫365]初集62回、社会小説社、宣統元年（1909）二月出版、六月再版[鑫365]二集、社会小説社宣統元年（1909）六月出版[鑫365]三集、宣統元年八月出版、同時三版初集、再版二集[鑫366]四集、宣統二年（1910）二月出版[鑫366]五集、宣統二年（1910）五月出版

J1939

九尾狐 62回

評花主人

社会小説社 光緒34-宣統2(1908-1910)

[提要1085][大典160]([新加104]) [全書238]清代小説[近大24]章回小説[歷近433]狹邪小説、6冊[目白185][古提741][書坊訂918-1]光緒三十四年至宣統二年印行[劉晚279]1908-1910年[近代14]小説名[鄧322]（神谷77頁）出版社不記、1910

J1940

九尾狐 （繪圖）

夢花館主（江陰香）

蘇州・交通図書館1918.7五版

列入「醒世小説第六集」[劉民680][五百1643]排印本、刊年不記[通目③1577]社会小説、6集6冊62回、1918.7五版

J1941

九尾狐 上下冊 62回

評花主人

台灣・広文書局 刊年不記(1980) 中国近代小説資料彙編4

戊申九月靈巖山樵序於春申浦上

J1942

九尾狐

評花主人

台灣・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

[新加104][古大959][目白185]

J1943

九尾狐 節選

評花主人

福建・海峡文藝出版社1990.12 中国近代文学作品系列小説三卷

王俊年選注[目白185]

J1944

九尾狐 62回

夢花館主江陰香

南昌・百花洲文藝出版社1991.3 中国近代小説大系68

此次即以交通図書館本為底本，進行校点、排印。校点者：劉冬。責任編委：安平秋[五百1643]

ほかに1993年中州古籍出版社排印本

J1945

九尾狐 62回

夢花館主江陰香

上海古籍出版社1997.7 十大古典社会譴責小説叢書

覺園、秦克標点。上海古籍出版社「出版說明」、覺園、秦克「前言」[五百1643]

J1946

九尾狐 62回

夢花館主（江陰香）

北京・大衆文藝出版社1999.3 中国近代孤本小説集成 第5卷

「黄繡球」「活地獄」「金陵秋」「倭刀記」「玉仏縁」と合冊[張車459]

J1947

九五扣之足趾 （紀実小説）

童子巖成煦

『礼拝六』95期 1916.3.25

[彙⑤1195][史索一1165][系目16][劉民119]

J1948

酒仙大会議

疑猿

『新聞報』1915.5.3

[劉民290]

J1949

九仙劍全集 2冊

漱石生（孫玉声）

上海・錦文堂書局 刊年不記

（段懷清）

J1950

九統彭公案 4卷 34回

上海葛惠甫著

上海・文匯書局

[習斌224]封面題「繡像九統彭公案」[習斌275]文匯書局

J1951

九統施公案 4卷 40回

佚名

上海・文宜書局 光緒28(1902)

[目白185]石印本[古提636][書坊訂550-23]「繡像九統施公案淒烈伝」

[編年②520]光緒二十八年正月出版

[鑫362]光緒二十八年正月出版

J1952

九幽新国記 （短篇鬼話）

酒丐戲擬

『申報』1914.7.24

[劉民265]

J1953*

九原可作

（法）小仲馬原作 林紓、王慶通同訳

商務『婦女雜誌』5卷1-12号 1919.1-12

ALEXANDRE DUMAS fils “LE DOCTEUR SERVANS” 1849

[林訳全集39]雜誌を影印したもの、刊年不記

[泰来S16-119]原作明記（林薇）原作不記[婦女79][宏照124]LE DOCTEUR SERVANS(1849)、第8^{??}卷、1919年1月至12月[張車311]第5卷第1至12期、1919.1至12[麗華博128]第8卷^{??}[郭楊108]1919.1-12[翻目27-304]王優^{??}通

J1953b

酒之害

損公（蔡友梅）

[一之107]天津図書館、「新生滋味」系列

J1954

酒之烈 （短篇小説）

未署作者名

新加坡『中興日報』宣統1.8.29-30（1909.10.12-13）

[編年④1863]宣統元年八月二十九日（1909.10.12）至本月三十日[大康18-620]同左

[編年④1864]宣統元年八月三十日（1909.10.13）畢

[仁敏14-792][仁敏14-792]畢[美高13-64]短篇小説、1909.10.12のみ、未見続刊

J1954b

酒中仙

中華書局編輯

中華書局1921 小小説

[哈仏民②1374]小小説[民中13248]1921.5初版／1930.5五版／1932.9六版、小小説[中華百368]1921.5初版／1932.9六版、小小説[百兎085]刊年なし、小小説

J1955

九種龜

[效剛222]査禁書刊

J1956

九州鉄 （言情小説） 4回

今交

『長春公報』宣統3.3.6-4.29（1911.4.4-5.27）

[劉晚201]章回体、1911.4.4のみ

[編年⑤2167]宣統三年三月初六日（1911.4.4）至四月二十九日、未完[大康18-676]同左。1911.4.4のみ、結束時間不詳

[編年⑤2195]宣統三年四月二十九日（1911.5.27）至本日止、未完

[仁敏14-434]

J1957

救得相如渴病無 （俠情小説）

白田三郎

『小説叢報』13期 1915.8.12

[史索一1075]角書は俠義小説[系目402]は「救得相如謁^ㄝ病無」、自^ㄝ田三郎とする[劉民85][現刊2285]角書は俠義小説

J1958

救夫記伝奇

汪蕉心

『時報』1914.8.7

[左目294][左録526]

J1959

救夫記伝奇

汪蕉心

『余興』5期 1915.2

[左目294][左録526]

J1960

旧宮人 (短篇哀情)

龍

『申報』 1912.5.21-22

[劉民250]

J1961

旧官僚逃難 (時事小說)

劍秋

『申報』 1914.8.12

[劉民266]

J1962

旧鬼哭 (神活(話)小說)

□□

新加坡『星洲晨報』副刊『警夢鐘』宣統1.7.11 (1909.8.26)

[編年④1832]宣統元年七月十一日 (1909.8.26) [大康18-615]同左

[仁敏14-701][美高13-71]神話小說、震？零？字跡模糊

J1963

救国

楊子元

『女界天』7種 蒲江連珊書屋刻本1916

[伝雜176][左目294][左録526]

J1964

救国儲金 (警勸小說)

俞勉庭

『時報』 1915.4.10

[劉民330]

J1965

救国儲金 (紀事小說)

巫屏

『時報』 1915.4.14

[劉民330]声明不受酬

J1966

救国儲金 (愛国短篇)

王受丹

『新聞報』 1915.4.19

[劉民290]

J1967

救国儲金

伴公

『時報』 1915.5.18

[左目294][左錄526]

J1968

救国儲金之客觀 (幻夢小說)

惜民

『時報』1915.5.1

[劉民330]贈有正書券八角

J1969

救国女郎 (愛國小說)

阿萃

『新聞報』1915.5.11

[劉民290]

J1970

救国女郎 (愛國小說)

阿蘋

胡寄塵編『小說名画大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10／北京·書目文獻出版社1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

J1971

旧恨重提

薛福田

『民国日報』1919.5.9

[劉民480]

J1972

旧恨難忘 (滑稽短篇)

仏僑

『新聞報』1915.11.23-24

[劉民295]

J1972b

旧恨新愁錄

香港·中華民國愛國會1918

[哈仏民③1474]

J1973

旧恨新怨記 (長篇名著)

天夢

『墨海』1期 1913.12

[史索一945]

J1974

救火新法 (滑稽小說)

鈍根

『申報』1913.1.30

[劉民256]

J1975

救火新法 (短篇小説)

根

『民強報』1913.10.24

[劉民444]

J1976

救季布

(孫毓修編纂)

上海・商務印書館 童話1=52

[系目402]刊年不記、童話1輯52[樽本][商目89][百兒045]童話第1集

J1977

救劫伝 16回 1冊

良廬居士(張仲清)

杭州白話報館 刊年不記

張仲清の本名は張茂炯

[阿三8]作者叙良廬居士、不知与著「驢背集」者(注:胡思敬)是否一人[阿英89]刊年不記単印本
 [系目402]良廬居士(張仲清)演[古大868][中村][目白185]良廬居士即張仲清。有人認為乃胡思敬、
 待考(胡思敬とするは誤り)[劉晚279](張仲清)[純15]16回2冊、線装[鄭編196]良廬居士、庚子
 事変、題名のみ

J1978

救劫伝 2卷 16回

良廬居士(張仲清)撰

杭州白話報刊本 光緒27(1901)?

張仲清の本名は張茂炯

[現在121]2冊、出版社刊年不記、清末[西諦3686]は光緒二十七年と明記するが、連載終了が光緒
 二十八年であるのに矛盾する[歴近144]は胡思敬と誤る、刊年不記[書坊687]出版社を杭州・白話
 報とする、刊年不記、光緒刻[書坊訂947]出版社を杭州白話報とする、刊年不記、光緒刻[劉晚279]
 (張仲清)、1901年?

J1979

救劫伝

良廬居士(張仲清)演

『杭州白話報』2-31期 光緒27.5.15-壬寅4.5(1901.6.30-1902.5.12)

張仲清の本名は張茂炯

[中村53-39]良廬居士演、刊年不記[彙②179][阿庚138]12回、按期在『杭州白話報』發刊(刊年
 不記)、未単行。戦前在蘇曾見1冊、似為16回[阿閑204][阿研579]四題[補目52]著者期数不記、光
 緒二十七年(1901)[提要846]は良廬居士を胡思敬と誤る。光緒壬寅(1902)([新加104])[近大
 890]章回小説、作者即胡思敬と誤り、光緒二十八年(1902)『杭州白話報』連載とする[歴近144]
 歴史小説。胡思敬と誤る[系目402]良廬居士(張仲清)演

[編年85]題「良廬居士演」，即胡思敬⁷⁷撰，亦有云為張仲清撰者（胡思敬とするは誤り）

[編年②498]第1年第2期、光緒二十七年五月十五日（1901.6.30）、良廬居士（張茂炯）演、張茂炯（1875-1936）字仲清

[編年②501]『中外日報』1901.7.21

[編年89]第31期の刊行を四月十五⁷⁷日（5.22⁷⁷）と誤る

[編年②525]第1年第31期、光緒二十八年四月初五日（1902.5.12）畢

[編年②698]『中外日報』1904.4.27白話報館廣告[目白185]良廬居士即張仲清。有人認為乃胡思敬，待考（胡思敬とするは誤り）[古提688]胡思敬と誤る[劉晚4]著者について注釈なし[近代417]小説名、胡思敬と誤る[紀編8]期数刊年不記[鄭編195]「驢背集」で胡思敬（良廬居士⁷⁷）と誤る、庚子事変[史索記61]1901作、胡思敬と誤る[趙林178]第1年第2-31期、刊年不記（許軍421）期数不記、1901-1902、庚子事変系列[現史①146]第1年第2期1901.6.30至第31期畢[現史①171]第1年第31期1902.5.22⁷⁷完

J1980

救劫伝 12回

良廬居士（張仲清）

阿英編『庚子事変文学集』北京・中華書局1959.5 中国近代反侵略文学集

張仲清の本名は張茂炯。阿英が「胡思敬（良⁷⁷廬居士）」と書いたのは「胡思敬（退廬居士）」の誤植。胡思敬とするは誤り

[目白185][張車455]署畏廬居士と間違う

J1981

救劫伝 12回

良廬⁷⁷居士（張仲清）

台湾・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

正しくは良廬居士。張仲清の本名は張茂炯[新加104][目白185]

旧金山→巴拿馬

J1982*

旧金山

（美）諾阿布羅克士著 金石訳

商務印書館 光緒32(1906)

NOAH BROOKS “THE BOY EMIGRANTS” 1877

[阿英165][劉晚279][涵訳49]原著者不記、金石等訳、光緒三十二年[版補下309]原著者不記、金石等訳、光緒三十二年[翻目9-29]原作なし、冒険小説

J1983*

旧金山 （冒険小説） 12回

（美）諾阿布羅克士著 金石、褚嘉猷訳

中国商務印書館1906.6 説部叢書六=1

NOAH BROOKS “THE BOY EMIGRANTS” 1877

孔夫子旧書網に写真あり、光緒三十二年歲次丙午季夏首版、説部叢書第六集第一編[叢書779]説部叢書第六集1[現代900]1906.6初版、説部叢書第6種第1編[大典112]（寅半生「小説閑評」[編年③1193]）[阿研490]商務印書館印行、刊年不記[編年③1039]現印、『新聞報』1906.7.27商務印書館説部叢書広告

[編年159]六月

[編年③1048]上海・商務印書館、光緒三十二年（1906）六月出版、説部叢書初集第五十一編と誤る[大康18-859]同左。六月但日期不詳、説部叢書削除

[編年③1111]『中外日報』1906.11.17商務印書館広告[編年③1172]白話、『新聞報』1907.2.20商務印書館広告[編年⑤2094]『小説月報』第4期1910.11.26商務印書館広告[編年⑤2243]冒険小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館広告[編年⑤2508]翻訳紹介[編年⑥2936]光緒三十二年版[大康05]光緒三十二年版[仁敏14-459]冒険小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館広告[仁敏14-604]白話、『笑林報』1907.6.25商務印書館広告[劉晚279]説部叢書六集1編[慧敏445]六月、説部叢書6⁷⁷=1（黄惲59頁）光緒三十二年（1906年）季夏首版[兒童102]原書筆者未見、英国諾阿布羅克士原著、会稽金石、海寧褚嘉猷訳述、商務印書館、光緒三十一年（1905年）⁷⁷、説部叢書不記[『東方雜誌』8:1広告]（白話、冒険小説）説部叢書、白話[劉民769]『東方雜誌』8卷1号広告（白話、冒険小説）説部叢書[艷麗14-113頁]1906[現史②10]角書不記、1906.七月[付晚上202]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、説部叢書、冒険小説、提要、装成一木箱[翻目9-29]原作なし、1906.6再版⁷⁷、説部叢書初版第6集第1編

J1984*

旧金山（冒険小説）

（美）諾阿布羅克士著 紹興金石、海寧褚嘉猷訳

上海・商務印書館 丙午6(1906)／1913.12再版 説部叢書1=51

NOAH BROOKS “THE BOY EMIGRANTS” 1877

[樽本D147]表紙はりボン文様、上海・商務印書館、丙午年六月初版／中華民國二年十二月再版、説部叢書初集第五十一篇

[HOOVER][付三94]表紙奥付写真あり。丙午年六月初版／中華民國二年十二月再版、説部叢書初集第五十一篇[商目93]冒険、刊年不記[香古3950]光緒三十三(1907)二版[營業369][劉晚279]説部叢書1集51編[慧敏445]説部叢書1=51[哈仏民③1520]「三藩市⁷⁷」、角書不記、1914、説部叢書初集[元濟0082]角書不記、1913.12、2版、説部叢書[翻目9-29]原作なし、1913.12再版、説部叢書初集第51編

J1985*

旧金山（冒険小説）

（美）諾阿布羅克士著 紹興金石、海寧褚嘉猷訳

上海・商務印書館 丙午6(1906)／1914.4再版 説部叢書1=51

NOAH BROOKS “THE BOY EMIGRANTS” 1877

[叢書782]説部叢書初集51[民外4014]説部叢書初集第51編[漢訳2810]1906（光緒三十二）初版／1914再版、説部叢書初集[現代900]1914.4再版、説部叢書初集第51編[INDIANA][中村C][商目93]冒険、刊年不記[劉晚279]説部叢書1集51編[慧敏445]説部叢書1=51[方曉博165]丙午6(1906)／1914.4再版、説部叢書1=51、原作不記[翻目9-29]原作なし、1914.4再版、該叢書

J1986

旧曆七月十五夕之大戦 (滑稽小説)

軍人

『申報』 1914.9.13

[劉民266]

J1987

舅媽与炸弹 (滑稽短篇)

瘦蝶

『申報』 1914.1.9

[劉民262]

J1988

柏麦船長航海談 (冒險小説)

塵夢

『礼拝六』 72期 1915.10.16

[彙⑤1191][大典358][史索一1157]は「柏^マ麦船長航海談」とする[系目340][劉民115]

J1989

救命符 (遊戯小説)

休寧華魂

『礼拝六』 15期 1914.9.12

[彙⑤1177][大典292][史索一1129][系目402][劉民101]

J1990

救命符 (遊戯小説)

休寧 華魂

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自『礼拝六』第15期, 上海中華図書館1941^マ年9月版。校点者: 晏海林。責任編委: 王継権

J1991

救命香

唐景崧

『中国近代文学大系』5集17卷戯劇集二 上海書店1995.12

[戯劇17]

J1992*

救命星 (紀事小説)

(美) 立雀生氏著 阿癡訳

『小説旬報』3期 1914.9.30

[彙⑤1328][大典310][史索二63][劉民130][翻目20-9]

J1993

旧譜新声

競夫

『小説海』1卷7号 1915.7.1

[彙⑥1391][大典343][史索一1287][系目108][劉民147]

J1994

救窮會 (滑稽小說)

鈍根

『時事新報』 1919.11.30

[劉民423]登中国南洋兄弟煙草有限公司廣告欄

J1995

救窮會 (滑稽小說)

鈍根

『中華新報』 1919.11.30-12.2

[劉民468]登在中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

J1996

救窮會 (社会小說)

鈍根

『民国日報』 1919.11.30-12.2

[劉民482]登中国南洋兄弟煙草股份公司廣告欄

J1997

救窮會 (滑稽小說)

鈍根

『申報』 1919.12.1-3

[劉民279]登於中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

J1998

旧沙發 (言情篇)

范烟橋

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族学院出版社1993.4

J1999

廐山蛇王

未署作者名

台北『台湾日日新報』宣統3.1.24 (1911.2.22)

[編年⑤2147]宣統三年正月二十四日 (1911.2.22)、標「選」、未注出處[大康18-672]同左
[編年⑥2868]轉載、初出不詳[仁敏14-680]作者：選、『漢文台湾日日新報』明治44年

J2000

旧声 (紫羅蘭庵說集 哀情)

周瘦鵑

『新申報』 1919.4.1-13

[劉民510]

J2001

救生船

不題編者

無刊刻年代記載

(竺青)

卷2篇目：碧玉簪、貪花報、菩提果、送瘟神、玉蝶梅、龍潭井。

卷3篇目：活神仙、會春亭、再生緣、臥雲閣、三俠劍、磨盤石、玉姑洞。

卷4篇目：醉月軒、保命丹、紅杏村、漾月亭、慈雲岩、斷腳板、文昌閣

J2002

救生圈 (短篇小說)

馱椽

『民呼日報』己酉年3.27(1909.5.16)

[編年239]馱椽[大康92]

[編年④1752]馱椽、宣統元年三月二十七日(1909.5.16)[大康18-605]同左

[劉晚190]「救國圈」

J2003

救時三要錄

依愛子

周欣平主編『清末時新小說集』7冊 上海古籍出版社2011.1

未獲獎小說[編年①341]光緒二十二年二月(1896)

J2004

旧時月色

(程)瞻廬

『小說月報』5卷10号 1914.12.25

[彙④2982][大典301][史索一806][系目108][劉民11]短篇

J2005*

就是我 (偵探小說)

(法)瓦爾斯著 何頌岩、謝慕連譯 許慕義潤文

上海·時還書局(1917初版)

[民外1778]書前有徐枕亞及陸士諤的序文。無版權頁，出版年月不詳，寫序時間為1917年4月
[漢譯2729]1917.4序、書前有徐枕亞、陸士諤序[現代677]書前有徐枕亞、陸士諤序文[法國190]無
版權頁，寫序時間為1917年[韓08-336][偵探633]角書不記、1917.5[偵探635]角書不記、1917[翻
目3-236]

J2006

救世耶穌受死全傳

(德)郭實臘KARL F. A. GÜTZLAFF纂

1843

[莉華10B-283]10頁

J2007

救世主言行全傳 11卷

(德)郭實臘KARL F. A. GÜTZLAFF纂

福漢會1855

[荊華10B-283]75頁[漢訳0711]出版地、出版者未詳、1834（道光十四）

J2008

旧訟師（社会小説）

夢娛

『申報』1912.8.12

[劉民253]

J2009

白田畏齋（儒林遺芳）

著者不記

『台湾日日新報』1900.1.5-8

[建蓉450][建蓉450]畢

J2009b

救亡 袁世凱叛国自帝之真相

亜蘇

亜強社1915

（許軍424）袁世凱系列

J2009c

旧聞一束

澳大利亜『東華新報』／『東華報』1910.12.31

[LUO136]志人

J2010

旧舞台改組開幕記（滑稽短篇）

海漚

『中華新報』1915.10.11

[劉民453]

J2011

救俠

劉鈺

『海天嘯傳奇』小説林社1906.8再版

[左目294]

J2012

救俠

劉鈺

上海文盛堂書局1936第五版

[左目294]

J2013

旧約跡略

（美）范約翰JOHN M. W. FARNHAM著

上海・中国聖教書会1890／1898

[莉華10B-284]70頁

J2014*

樞中人

((英) 柯南道爾著) 周瘦鵑訳

『福爾摩斯新探案全集』上海・大東書局1926.3/1928.12再版

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF LADY FRANCES CARFAX”

『周瘦鵑研究資料』592頁

J2015

救種

楊子元

『女界天』4種 蒲江連珊書屋刻本1916

[伝雑176][左目294][左録526]

J2016

居官鑑 上下2卷 26出

黄燮清

『倚晴楼集』光緒7(1881)重刻

[伝雑16][左目282][左録512][大辞⑥4049]近代伝奇劇本[学大1632]伝奇劇本、1881年『倚晴楼七種曲』本

J2017

居官鑑 (戯曲) 2-5齣

黄燮清

阿英編『鴉片戦争文学集』北京・中華書局1957.2/1962.11上海第二次印刷 中国近代反侵略文学集

目次は「居官鑑伝奇」

J2018

居官鑑

黄燮清

黄希堅、俞为民選注『近代戯曲選』上海・華東師範大学出版社1995.4

J2019

居官鑑

黄燮清

『中国近代文学大系』5集16卷戯劇集一 上海書店1996.2

[左目282][左録512]

J2020

拘謹的薛先生 (孽情篇)

胡嫣紅

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

J2021

居庸関

『娛閑録』22期 1915.6上

[彙⑤1312]劇本[史索一1211]劇本[戯劇76][劉民127]作者未標[飯塚14-205]1915.6、改良戯曲

J2022

鞠有黄花 (革命外史之二 記事小説)

焦木 (暉鉄樵)

『小説月報』3年5期 1912.8

[理論581][彙④2965][大典233]は2⁷⁹年5期に誤る[史索一773][系目528][劉民6]短篇[正文23]

J2023

鞠有黄花

鉄樵 (暉樹珏)

『説林』14集 1914.?[奥付破損]

[劉民680]1914年

J2024

菊兒慘史

喩血輪

上海・文明書局1916.6

[大辞⑦5214]近代文言中篇小説、鉛印本[大典414]1916[系目393]民国5年(1916)[劉民680][紀編178]文言中篇小説[通目③1625]哀情小説、上海・中華書局1916.6初版[哈仏民②1378]1932[付晚上377]中華書局図書目録1935附録文明書局目録、小本新小説第二集：哀情小説

J2025

菊兒慘史 (哀情小説)

喩血輪

上海・進歩書局1916.6

[民中09952][劉民680][湘金121]角書不記、血輪(喩血輪)、1916、言情

J2026*

菊花

『求是報』刊年不詳

[編年②398]詳細不明、『揮塵拾遺』1901による

J2027

菊花孤雁 (怨情小説)

黄風

『風雅雜誌』1期 1915.5

[史索二81]

J2028

菊花魂

上海・小説林社 刊年不明 小本小説3=6

[編年④1950]第三集第六種、『新聞報』1910.2.21小説林社広告(未標価目)。未刊行か?[樂14-93]未収録。未刊行か?

J2029

菊花仙紀夢

無名氏

『世界觀雜誌』1期2-4卷 1915.9.28-11.28

[彙⑥1630]伝奇欄[左目293][左録524]

J2030

橘林主人伝 (実業小説)

天放

『礼拝六』86期 1916.1.22

[彙⑤1193][大典388][史索一1162][系目519][劉民117]

J2031

菊娘

吳郎

『香艷小品』1914.4以降?

[史索二57]

J2032

局騙 (警世短篇)

半儂 (劉半農)

『小説月報』4卷6号 1913.10.25

[彙④2972][大典260]は「騙^{??}局」と誤る[史索一785]は「騙^{??}局」と誤る[系目217]角書を警世小説とする[劉民8]短篇[父半農170]角書は短篇小説[半農405]角書は短篇小説[曉岩226]警世短篇、英^{??}、1913、翻譯とする[農前73]警世小説、英国小説

J2033

局騙

半儂 (劉半農)

于潤琦主編『清末民初小説書系・警世卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説月報』第四卷第六号1913年10月

J2034

菊秋 (紀事短篇)

憐影

『盛京時報』1918.6.27

(渡辺浩司)角書は紀事短篇[盛京400]6月7^{??}日[盛京録404]刊於「小説」^{??}專欄、白話短篇紀事小説[劉民]未収録

J2035

菊姝哀史 (短篇小説)

項佩蘭女士

『新申報』1918.7.9

[劉民506][劉民506][勤勤272]角書不記

J2036

菊娃 (苦情小説)

天醒

『大世界』1919.12.20-12.25

[小報296]至5節未完[劉民531]1919.12.21のみ

J2037*

橘英男

(日) 楓村居士(町田柳塘)著 商務印書館訳

商務印書館 光緒33(1907)

楓村居士『軍事小説 橘英男』讀賣新聞日就社1905.4, 菊洋社1906.4

[阿英162][中日860.575]1907(光緒33)[劉晚279][涵訳46]原著者不記、本館著、光緒三十三年[版補下308]原著者不記、商務印書館著、光緒三十三年[翻目8-20]原作なし、楓樹^{??}居士、光緒三十三年(1907)重印^{??}/丁未12(1908)再版^{??}

J2038*

橘英男 (軍事小説)

(日) 楓村居士(町田柳塘)著 汪廷襄訳

『法政学交通社雑誌』1-3号 光緒32.12.1-33.2.1(1907.1.14-3.14)

楓村居士『軍事小説 橘英男』讀賣新聞日就社1905.4, 菊洋社1906.4

[中村73-138][彙③2107][大典135]楓樹^{??}居士著[編年169]『政法^{??}学交通社雑誌』とする[編年③1151]1-3、第1号、光緒三十二年十二月初一日(1907.1.14)至第3号[大康18-866]同左[編年③1168]4-7、第2号、光緒三十三年正月初一日(1907.2.13)

[編年177]『政法^{??}学交通社雑誌』とする。畢

[編年③1195]8-9、第3号、光緒三十三年二月初一日(1907.3.14)畢

[劉晚68]『政法^{??}学交通社雑誌』とする[慧敏451][付09-156]題名のみ[艷麗14-76頁]軍事小説[艷麗14-73]角書不記[楊凱博115][現史②20]第1号1907.1.14至第3号[翻目8-20]原作なし、楓樹^{??}居士

J2039*

橘英男 (偵探小説)

(日) 楓村居士(町田柳塘)著 商務印書館編訳所訳

中国商務印書館1907.12 説部叢書十=2

楓村居士『軍事小説 橘英男』讀賣新聞日就社1905.4, 菊洋社1906.4

[澤田S1-24]軍事探偵物の講談[中村85-102]出版社刊年不記[叢書780]説部叢書第十集2[民外0187]説部叢書第10集第2編[漢訳2275]角書不記、上海^{??}商務、1907(光緒三十三)、説部叢書十集[現代905]説部叢書第10集第2編[実日36]角書不記、桜井彦一郎^{??}と誤る、刊年不記[実東186]角書不記、「橘英雄^{??}」、1926、著者名桜井彦一郎^{??}、説部叢書本、楓村居士、恐らく清朝初版[実中21]同左[中島76B-83]軍事小説、明治38^{??}年4月讀賣新聞日就社刊、この書を実藤恵秀編『中訳日文書目録』等が桜井彦一郎(鷗村)『橘英雄^{??}』とするのは誤りと思われる[中日860.577]角書不記、桜井彦一郎^{??}著「橘英雄^{??}」、上海^{??}商務1926、説部叢書、著者又名楓村居士とする[劉晚279]説部叢書十集2編[慧敏451]説部叢書10^{??}=2[祖毅723]桜井^{??}楓村「橘秀雄^{??}」[偵探610]角書不記、楓村居正^{??}著、商務印書館訳、上海：^{??}商務印書館、説部叢書十集第二編[付三169]丁未年(1907)十二月初版、説部叢書第十集第二編

[編年229]光緒三十四年

[編年③1439]82章、上海・^{??}商務印書館、光緒三十三年（1907）十二月出版、説部叢書初集^{??}第九十四編と誤る[大康18-889]同左。十二月但日期不詳、説部叢書削除

[編年③1445]説部叢書、『中外日報』1908.2.5商務印書館広告[編年③1466]新訳各種小説、『中外日報』1908.3.10商務印書館広告[編年④1491]軍事偵探小説、『時報』1908.4.9商務印書館広告[編年④1492]軍事偵探小説、『中外日報』1908.4.12商務印書館広告[編年⑤2169]『嚶報』第65号1911.4.8小説賃貸社第三次広告[編年⑤2508]翻訳紹介[編年⑥2936]光緒三十四年版[大康05]光緒三十四年版[仁敏14-521]『嚶報』第65号1911.4.8小説賃貸社第三次広告[『東方雜誌』8:1広告]（偵探小説）説部叢書[劉民770]『東方雜誌』8卷1号広告（偵探小説）説部叢書[艶麗14-76頁]1907[艶麗14-146頁]1904^{??}[艶麗14-73]角書不記、商務印書館1907.12、説部叢書不記[付日271]丁未年（1907）十二月初版、説部叢書第十集第二編、原作不記[東元17-216]田町楓村^{??}、1907[付晚上208]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、説部叢書、偵探小説、提要、装成一木箱[翻目8-20]原作なし、楓樹^{??}居士、1907.12、説部叢書初版第10集第2編

J2040*

橘英男 （偵探小説）

（日）楓村居士（町田柳塘）著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 丁未12(1907)／1913.12再版 説部叢書1=94

楓村居士『軍事小説 橘英男』讀賣新聞日就社1905.4, 菊洋社1906.4

[樽本D165]表紙はリボン文様、上海・商務印書館、丁未年十二月初版／中華民國二年十二月再版、説部叢書初集第九十四編

[付日271]表紙奥付写真あり。丁未年十二月初版／中華民國二年十二月再版、説部叢書初集第九十四編。説明して1908^{??}年12月初版と誤る。原作不記[INDIANA][中村C]2部あり[付三169]表紙奥付写真あり。凡82章、丁未年十二月初版／中華民國二年十二月再版、説部叢書初集第九十四編[商目94]偵探、刊年不記[營業374][慧敏451]説部叢書1=94[劉民680]1908／1913.12再版、説部叢書1集94編[偵探610]角書不記、楓村居正^{??}著、商務印書館訳、説部叢書初集第九十四編[方曉博167]丁未12(1908)／1913.12三版、説部叢書1=94、原作不記[元濟0108]角書不記、1913.12、2版、説部叢書[翻目8-20]原作なし、楓樹^{??}居士、1913.12再版、説部叢書初集第94編

J2041*

橘英男 （偵探小説）

（日）楓村居士（町田柳塘）著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 丁未12(1907)／1914.4再版 説部叢書1=94

楓村居士『軍事小説 橘英男』讀賣新聞日就社1905.4, 菊洋社1906.4

[叢書783]説部叢書初集94[民外0187]1914.4再版、説部叢書初集第94編[漢訳2275]角書不記、1914再版不記、説部叢書初集[現代905]1914.4再版、説部叢書初集第94編[大典141]は1907.12刊とする[HOOVER][樽本][商目94]偵探、刊年不記[慧敏451]説部叢書1=94[劉民680]1908／1914.4再版、説部叢書1集94編[付三169]中華民國三年(1914)四月再版[付日271]中華民國三年四月再版、説部叢書初集第九十四編[哈仏民③1523]角書不記、1914、説部叢書初集第94編[東元17-216]田町楓村^{??}、1914[麗萍61]角書不記、小説、上海商務印書館1907年11^{??}月（新曆旧曆混用）、1914年4月再版[翻目8-20]原作なし、楓樹^{??}居士、1914.4再版、該叢書

J2042

菊影記傳奇 6出

(姚) 鵝雛

『小説叢報』4-7期 1914.9.1-1915.1.1

[史索一1057][傳雜168]「菊影記」民國三年甲寅(1914)十月至民國四年乙卯(1915)正月
 [左目293]姚錫鈞[左錄524][大辭⑦5215]近代傳奇劇本、1914.11-1915.2[現刊2278]1914.8[紀編
 154]「菊影記」、戲劇、第4-7期、1914.11

J2043

菊影梅魂 (歷史滑稽小說)

戚飯牛

『銷魂語』1914.12? 1915.1?

[史索二72]

J2044*

局詐明珠案 (偵探小說)

未署記者名(米德著 楊心一訳)

『時報』宣統1.5.6-6.13 (1909.6.23-7.29)

[文文 76]宣統二年(1910)五、六月間[文文 78]偵探小說、刊年不記[文文 186]原作者刊年不記
 [文文 274]偵探小說、文言短篇、宣統元年五月九日(1909.6.26)至六月十三日(7.29)、雖未署撰者、
 訳者、但據前面所載「假齒藏毒案」知、應為同一系列偵探小說、即「米德著、楊心一訳」[劉晚 149]
 1909.6.23 のみ

[編年④1791]未署作者名、宣統元年五月初六日(1909.6.23)至六月十三日[大康18-608]同左[大
 康18-915]同左

[編年④1810]宣統元年六月十三日(1909.7.29)畢

J2045

橘中秘 (偵探小說)

著者不記

『中華新報』宣統1.1.7 (1909.1.28)

[鄧298]1909.一月初七(五十九統)

J2046

菊姊 (哀情小說)

秩音

『先施樂園日報』1919.9.15

[劉民544]

J2047

咀菜禪師 (革命外史)

天賦

『浙江兵事雜誌』39期 1917.7

[彙⑤1058][系目245][劉民71]

J2048

聚宝盆 (滑稽小説)

庸人

『礼拝六』80期 1915.12.11

[彙⑤1192][大典364][史索一1160][系目502][劉民117]

J2049*

巨産案

(美) 訖克著 顔明卿、顧鵬举合訳

『最新聶克卡脱偵探案』二編 上海・一新書局 光緒33.9.15(1907.10.21)

NICK CARTERもの

[編年③1357]光緒三十三年九月十五日(1907.10.21)出版

J2050*

劇場大疑獄

無歆羨齋主人訳

広智書局 光緒33(1907)

[阿英161][漢訳2923]著者不詳、1907(光緒三十三年)初版/1908(光緒三十四年)6二版、1911(宣統三年)三版、1冊[大典142]著者不詳

[編年202]標“偵探小説”。光緒三十三年

[編年③1442]標“偵探小説”、光緒三十三年(1907)出版[大康18-890]同左。光緒三十三年但月份不詳

[編年③1452]偵探小説、『時報』1908.2.15広智書局広告[編年④1538]偵探小説、『時報』1908.6.18広智書局広告[編年④1702]偵探小説、『時報』1909.2.26広智書局広告[編年④1798]偵探小説、『時報』1909.7.11広智書局広告[編年④1879]偵探小説、『時報』1909.11.11広智書局広告[編年⑥2936]光緒三十三年版[韓08-312]白話、229頁。1889年黒岩涙香日訳BOISGOBEY「劇場の犯罪」[劉晚279][慧敏473][涵訳77]光緒三十三年[版補下216]無^{??}羨^{??}齋^{??}主人訳、光緒三十三年[偵探610][付晚上230]『時報』1909.1.28広智書局広告、偵探小説[翻目27-305]

J2051*

劇場大疑獄 (偵探小説)

無歆羨齋主人訳

上海・広智書局1908.6再版/1911.6三版

[民外4268]原著者及初版年月不詳[漢訳2923]角書不記、著者不詳、1907(光緒三十三年)初版/1908(光緒三十四年)6二版、1911(宣統三年)三版、1冊[現代907][大典142]著者不詳、1908.6再版/1911.6三版

[編年214]五月再版

[編年④1549]再版、光緒三十四年六月初一日(1908.6.29)[大康18-900]同左

[唐平7472]1908.6再版[唐平7473]1911[唐書7]角書不記、1908.6二版[唐書17]角書不記、1911.3三版[營業560][韓08-312]白話、229頁。1889年黒岩涙香日訳BOISGOBEY「劇場の犯罪」[慧敏473][付朱208]光緒三十四年(1908年)六月朔日再版[偵探610]角書不記[翻目27-305]角書なし、1908.6再版/1911.6三版

J2052*

劇場弾

(英) 狄克多那文著 商務印書館編訳所訳

『(偵探小説) 多那文包探案』上海・商務印書館 丁未12(1907)/1913.12三版 説部叢書1=76

DICK DONOVAN “AN UNREHEARSED TRAGEDY” (“FROM CLUE TO CAPTURE” 1898)

[中村S3-47]原本第10話(郭延礼)[偵探609][付三150][編年③1414][仁敏14-456][大康18-887] J2053*

劇場劫案 (短篇小説)

哈芳生原著 常覚、覚迷合訳

『申報』1917.4.19-25

[劉民274]

J2054*

劇場奇案

(英) 福爾奇士休姆著 商務印書館訳

商務印書館 光緒34(1908)

FERGUS HUME “THE FATAL SONG” 1905

[阿英161]商務印書館訳印[劉晚279][涵訳53]原著者不記、本館著、光緒三十四年[版補下311]原著者不記、商務印書館著、光緒三十四年[張治1709][翻目3-237]

J2055*

劇場奇案

(英) 福爾奇斯休姆著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 光緒34.6 (1908) 説部叢書一=2

FERGUS HUME “THE FATAL SONG” 1905。

説部叢書の改組により『経国美談』を差し替える

[付二25]表紙写真は角書不記、商務印書館訳印。光緒三十四年(1908)六月初版、説部叢書第一集第二編、タンポポ文様

[編年216]光緒三十四年六月

[編年④1563]標“偵探小説”、光緒三十四年(1908)六月出版、説部叢書不記[大康18-900]同左。

六月但日期不詳、説部叢書不記

[編年④1578]偵探小説、『神州日報』1908.8.19商務印書館廣告[編年④1598]『時報』1908.9.18

恵書誌謝[編年⑤2145]『嚶報』第61号1911.2.18小説貸貸社廣告[編年⑤2509]翻訳紹介[編年⑥

2936]光緒三十四年版[大康05]光緒三十四年版[仁敏14-519]『嚶報』第61号1911.2.18小説貸貸

社廣告[『東方雜誌』8:1廣告](偵探小説)説部叢書[劉民767]『東方雜誌』8卷1号廣告(偵探小説)

説部叢書[方曉博44]光緒三十四年(1908.6)首版[張治1709][付晚上196]『商務印書館書目提要』

1909.九改定7版、説部叢書、偵探小説、提要、装成一木箱

J2056*

劇場奇案 (偵探小説)

(英) 福爾奇斯休姆著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 戊申6(1908)／1913.12 説部叢書1=2

FERGUS HUME “THE FATAL SONG” 1905

[大典169]1908.7／1913.12再版[商目92]偵探、刊年不記[營業363][劉晚279]説部叢書1集2編[慧敏480]説部叢書1=2[偵探612]角書不記、FERGUS HUME “THE FATAL SONG” 1905、説部叢書初集第二編[現史②48]1908.七月[方曉博163]戊申6(1908)／1913.12、説部叢書1=2、原作不記[張治1709][元濟0124]角書不記、1913.12、説部叢書[韻声101]角書不記、福至⁷⁷斯休姆著、上海商務印書館1908[翻目3-237]1913.12再版、説部叢書初集第2編

J2057*

劇場奇案 (偵探小説)

(英) 福爾奇斯休姆著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館1908.6／1914.4再版 説部叢書1=2

FERGUS HUME “THE FATAL SONG” 1905

[叢書780]説部叢書初集2[民外1031]説部叢書初集第2編[漢訳2475]1908 (光緒三十四) 初版／1914再版、説部叢書初集[現代907]説部叢書初集第2編[HOOVER][INDIANA][中村C][中村Y27-294]角書不記、戊申六月初版[中村S3-41]角書不記、(英) 福爾奇士休姆[中村S3-46]説部叢書初集第二編[商目92]偵探、刊年不記[劉晚280]説部叢書1集2編[慧敏480]説部叢書1=2[哈仏民③1517]1914、説部叢書初集第2編[張治1709][翻目3-237]1914.4再版、説部叢書なし

J2058*

劇場奇縁 (奇情小説)

劍匣訳

『神州日報』1918.6.10-19

[小報271][劉民400]標“奇情，1918年6月27号完小説”。角書の奇情小説に別の日付が誤植されている

J2059

劇場情劫 (一名玉樹後庭花 哀時小説)

印水心

『神州日報』宣統3.4.17-24 (1911.5.15-22)

[劉晚178]角書不記、1911.5.15のみ

[編年⑤2189]宣統三年四月十七日 (1911.5.15) 至本月二十四日[大康18-680]同左

[編年⑤2193]宣統三年四月二十四日 (1911.5.22) 畢

J2060

劇場人語 (社会短篇)

瘦菊

『申報』1914.2.11

[劉民263]

J2061

劇場疑獄 上

逸

台北『台湾日日新報』宣統2.12.1 (1911.1.1)

[編年⑤2116]宣統二年十二月初一日(1911.1.1) 未見続載[大康18-668]同左
[仁敏14-676]『漢文台湾日日新報』明治43⁷⁷[44]年、未見続載

J2062

劇盜 (短篇小説)

蕘

新加坡『星洲晨報』宣統2.5.17-19 (1910.6.23-25)

[編年④2015]宣統二年五月十七日(1910.6.23) 轉載旧金山『中西日報』[大康18-648]同左。『中西日報』なし[大康18-653]同左

[編年④2015]宣統二年五月十九日(1910.6.25) 畢

[編年⑥2868]初出[仁敏14-708]轉載『中西日報』[仁敏14-708]畢[美高13-73]短篇小説、1910.6.23

J2063

劇盜 (短篇小説)

蕘

旧金山『中西日報』宣統2.6.16-18 (1910.7.22-24)

[編年④2032]附章「雜録」欄、宣統二年六月十六日(1910.7.22) 至本月十八日、原載旧金山『星洲晨報』[大康18-653]同左

[編年④2033]宣統二年六月十八日(1910.7.24) 畢

[編年⑥2868]轉載[仁敏14-752]原載『星洲晨報』[仁敏14-752]畢

J2064

劇盜 (短篇小説)

鈍根

『申報』1912.5.6

[劉民249]

J2065*

劇盜遺囑 30回

(法) 朱保高比著 李心靈、林紫虬合訳

香港・聚珍書樓 光緒33.11(1907)

FORTUNÉ DU BOISGOBEY “L'HERITAGE D'UN FORCAT”。英訳 “THE FELON'S BEQUEST”

[阿英160][法]米⁷⁷保高比著[漢訳2681]1907(光緒三十三年) [阿研418][編年③1438][現代905][大典141]は1907.12刊とする[中村][中村S4-19]英訳名 “THE FELON'S BEQUEST” [中村S4-21]表紙写真あり[樽本C]

[編年199][法]米⁷⁷保高比著、十一月とする

[編年③1415]法国米⁷⁷保高比著、光緒三十三年(1907) 十一月出版[大康18-887]同左。十一月但日期不詳

[編年③1473]新加坡『中興日報』1908.3.25廣告[仁敏14-779]『中興日報』1908.3.25廣告[韓08-312][韓08-351][劉晚280][慧敏469]十一月[偵探610]FORTUNE DU BOISGOBEY著、英文原作名不記[現史②36]1907.十二月[翻目27-306]

J2066

颶風 (短篇)

(周) 瘦鵑

『小説画報』9号 1917.9

[史索一1477][瘦鵑379]

J2067*

劇後

(俄) A. TCSHEHOFF (柴霍夫) 作 耿匡訳

『曙光』1卷2号 1919.12

CHEKHOV著

[現期98][大典474][翻目27-307]

J2068

劇界佳話

逸

台北『台湾日日新報』宣統2.3.5-8 (1910.4.14-17)

[編年④1982]宣統二年三月初五日 (1910.4.14) 至本月初八日[大康18-640]同左。李逸濤

[編年④1985]宣統二年三月初八日 (1910.4.17) 畢

[仁敏14-671]『漢文台湾日日新報』明治43年[仁敏14-671]畢

J2069*

拒借糧螞蟻發莊言

金匱梅侶女史演

「海国妙喻」『中国官音白話報』11・12-17・18期 光緒24.6.1-7.1 (1898.7.19-8.17)

AISOPOS著

[彙①924]

J2070

拒款会 (短篇小說)

蛟西顛書生 (倪邦憲)

『寧波小說七日報』1期 1909.6

[史索一376][劉晚87]

[編年④1545]倪邦憲、第1期、光緒三十四年 (1908) 五月[大康18-782]同左。五月但日期不詳

J2071

巨靈掌 (短篇小說)

春

『申報』1911.2.6

(劉德隆) [劉晚121]

[編年⑤2140]宣統三年正月初八日 (1911.2.6) [大康18-671]同左

J2072

巨蟒 (短篇小說)

王式如

『商學雜誌』2卷5期 1917.5.10

[彙①1693][系目66][劉民221]

J2073*

颶媒⁷⁷

(英) 莎士比亞

1918

林訳『吟辺燕語』「颶引」にもとづいて改編[戯劇142]SHAKESPEARE “THE TEMPEST”
(暴風雨) 鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

J2074

巨墓作崇 (紀事短篇)

憐影

『盛京時報』1918.6.16

[盛京394][盛京録398]文言短篇筆記小説[劉民]未収録

J2075

惧内宝筏

我

『中華新報』1918.3.27

[劉民464]

J2076

懼内秘記

劉鉄冷

上海・小説叢報社

[劉民763]『申報』1917.6.8廣告、詳細不明[劉民764]「諧著懼内秘記」、上海小説叢報社、『申報』1917.6.18廣告

J2077

懼内秘記 (恢奇小説)

(劉) 鉄冷

上海・中国圖書公司1916.12三版

排印本「鈴木文庫目録」619[劉民680]

J2078

懼内秘記 (恢奇小説)

冷鉄⁷⁷

『北京新報』1919.4.1-26

[劉民588]鉄冷か

J2078b

巨人

未署名

新加坡『中興日報』1909.4.15

[美高13-59]

J2079*

巨人島

(孫毓修編訳)

上海・商務印書館 童話2=?

[商目89][翻目10-18]出版年未題、童話第2集第?編^{??}[百兒045]童話第2集

J2080*

巨人塔

徐傅霖編訳

上海中華書局1933.10十版 世界童話1=21

[叢書329]

J2081*

劇殺 I PAGLIACCI

(英)達威生輯 林紓、陳家麟訳

「泰西古劇」『小説月報』10卷10号 1919.10.25

GLADYS DAVIDSON “STORIES FROM THE OPERAS” 1914

[泰來101][史索一915]原著者不記[曉岩155][曉岩236]1919[瓊芳博58]說叢、原作者不記、1919.10、「泰西古劇」不記

J2082*

劇殺 I PAGLIACCI

(英)達威生輯 林紓、陳家麟訳

『泰西古劇』上海・商務印書館1920.5

GLADYS DAVIDSON “STORIES FROM THE OPERAS” 1914

[林訳全集39][泰來101][現代682]卷中[張車310]

J2083

巨蛇志異二則 (短篇小説)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統3.3.21 (1911.4.19)

[編年⑤2174]附章「雜録」欄、宣統三年三月二十一日 (1911.4.19) [大康18-678]同左

[仁敏14-761]

J2084

鋸碗劉 (醒睡録)

(徐)劍胆

『京話日報』2159-2196号

[小報558]至37節完[劉晚前言20][劉晚156]登「醒睡録」欄(胡全章)1917.10.10-11.16[劉民774]『京話日報』2207号廣告[劉民774]『京話日報』2216号廣告

J2085

巨蜈蚣 (志異小説)

狷(謝太倉)

新加坡『星洲晨報』宣統2.9.11 (1910.10.13)

[編年⑤2074]宣統二年九月十一日 (1910.10.13) [大康18-663]同左

[仁敏14-713][美高13-76]志異小説

J2086

聚仙亭 10回

無名氏撰 醉夢草廬主人夢梅叟（儲仁遜）輯

[提要1096]儲仁遜抄本小説之十四[大典222]儲仁遜抄本小説之十四、1911刊とする[近大1049]章回小説[系目502]抄本

[編年106]1903年七月、為「混元盒五毒全伝」之異名

[編年②630]同左、光緒二十九年（1903）七月、近代以前之作

[五百1577]即「混元盒五毒全伝」、また1997年春風文藝出版社[劉晚280]醉夢草廬主^{??}夢梅叟[清茹伝1][現史①209]儲仁遜抄本小説15種、1903.八月。為「混元盒五毒全伝」之異名

J2087

巨蝎

『中国商業研究会月報』12期 1920.5.15

[彙④2880][史索二135]

J2088

拒邪寓言

曹子漁

上海『万国公報』9年433卷 光緒3.2.24（1877.4.7）

[彙①98]

J2089

巨熊（息廬叢録）

飄瓦

『天鐸報』宣統3.5.28（1911.6.24）

[編年⑤2217]宣統三年五月二十八日（1911.6.24）[大康18-685]同左

[仁敏14-569]

J2090

巨眼

天放

『晨鐘』1917.10.12-13

[劉民488]

J2091

巨眼怪物（社会小説）

（徐）半梅

『先施樂園』1918.10.9-1919.2.8

[小報311]至108節完[史索二265]『先施樂園日報』、1918.8.9以降?-1919以前[劉民540]『先施樂園日報』1918.10.9のみ

J2092

巨蟻王

楊喆編

上海・中華書局1932.9九版 中華童話13

[叢書208]

J2093*

颶引 THE TEMPEST

(英) 莎士比著 林紓、魏易同訳

『英国詩人吟辺燕語』上海・中国商務印書館 光緒30.7(1904)/光緒32.4(1906)三版 説部叢書一=8

CHARLES LAMB, MARY LAMB “TALES FROM SHAKESPEARE” 1807[林訳全集03]説部叢書1=8 →吟辺燕語

J2094

拒友

劉鈺

『海天嘯伝奇』小説林社1906.8再版

[左目275]

J2095

拒友

劉鈺

上海文盛堂書局1936第五版

[左目275]

J2096

寡嫗

克水

『華鐸』1卷16号 1918.12.2

[彙⑥2110][史索二168][系目507][劉民237]

J2097

拒約報 (班本)

隴西三郎

阿英編『反美華工禁約文学集』北京・中華書局1960.2 中国近代反侵略文学集

戯曲

J2098

拒約奇談 (社会小説) 8章

中国涼血人

啓智書社 総發行所上海・新民叢報支店 光緒32.8(1906)

[澤田S1-14]「拒約奇譚」[中村53-42]中国涼血人のみ[阿英80]角書不記[大典102]1906.9[実藤1473]上海・新民叢報支店、光緒32[全書240]清代小説、角書不記、啓智書局^{??}と誤る[歴近308]政治小説、啓智書局^{??}と誤る[系目194][古大928][樽本C]

[編年162]八月

[編年③1086]封面標“開智小説”、目録及正文標“社会小説”、光緒三十二年(1906)八月出版

[編年③1197]「拒約奇(談)」『時報』1907.3.18新民支店広告[目文204][劉晚280][近代177]小説

名[涵著98]「新撰拒約奇談」、角書不記、涼血人、新民叢報支店、光緒三十二年[版補下370]「新撰拒約奇談」、角書不記、涼雪^{??}人、新民叢報支店、光緒三十二年[中外354]中篇社会小說、啓智書社1906年版[鄭編231]「拒約奇譚^{??}」、反美華工禁約（許軍422）角書不記、啓智書局^{??}、1906、華工系列[現史②13]角書不記、1906.九月

J2099

拒約奇談 8章

中国涼血人

阿英編『反美華工禁約文学集』北京・中華書局1960.2 中国近代反侵略文学集

[全書240][習斌二59]

J2100

拒約奇談

中国涼血人

台湾・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

[古大928]

J2101

拒約奇談 8章

中国涼血人

南昌・百花洲文藝出版社1993.9 中国近代小説大系54

「苦社会」「苦学生」「禽海石」「笏山記」「黒籍冤魂」と合冊。此次即以啓智書社刊行的初版本為底本，進行校点、排印。校点者：景岱、責任編委：王繼權[樽本]

J2102

拒約奇談 8章

中国涼血人

董文成、李勤學主編『中国近代珍稀本小説』18 瀋陽・春風文藝出版社1997.10

董文成「総序」、校点凡例。冬雲、高雲龍校点。「前言」。「六月霜」「風月夢」「新西遊記」と合冊

J2103

拒約彈詞——「女界文明灯」彈詞第8齣

心青

阿英編『反美華工禁約文学集』北京・中華書局1960.2 中国近代反侵略文学集

J2104

劇中劇 （劇本 文藝）

郝素梨

商務『婦女雜誌』6卷8号 1920.8

[婦女105]

J2105

鵑哀

詩廬

『小説月報』5卷9号 1914.12.25

[彙④2981][大典301][史索一805][系目448][劉民11]短篇[曉岩227]1914、翻訳とする

J2106

捐班議員 (短篇小説)

醒我

『時事新報』1913.4.21

[劉民414]

J2106b

捐官笑柄

澳大利亞『広益華報』1905.6.24

[LUO146]諧諷

J2106c

捐官笑談

澳大利亞『広益華報』1905.4.22

[LUO146]諧諷

J2107

鵑紅慘史 (哀情小説)

小白

『新申報』1917.9.4-11

[劉民503]

J2108

鵑紅慘史

青萍

『京話日報』3998号

[劉晚157]

J2108b

鵑紅女史 (淞隱漫録卷3)

(王韜)

『点石齋画報』33号 光緒11(1885).2.上浣

[樽本C]第33号、光緒十一(1885)年二月上浣

J2109

鵑紅外伝 (哀情小説)

半哭半笑楼主(于右仁)口述 阜東天任三郎筆記

『寸心雜誌』3期 1917.3.10

雑・書館に目次写真あり。天任[彙⑥1836]1917.2⁷⁷.10[大典431][史索二164][系目448]阜東天任 三郎筆記と1字あける[劉民225]

1917.3.10

J2110

鵑紅影事 (惨情短篇)

海漚

『十日新』3-4期 1914.12.30-1915.1.10

[史索一1277]

J2111

鵑花血

泰興夢炎

『婦女時報』5期 辛亥. 12.5(1912.1.23)

[彙④3308]

[編年⑤2315]旧曆十二月初五日 (1912.1.23)

[劉民]未収録

J2112

娟娟

公天

『小説雜誌』1期 1914.8

[史索二61][文娟15-183]愛情小説、期数刊年不記[文娟15-262]愛情小説、『申報』1914.9.18

『小説雜誌』第1期広告

J2113

娟娟 (俠義小説)

笑翁

『民国日報』1919.3.21-23

[劉民478]

J2114

娟娟小史 (短篇紀実)

支航

『大夏叢刊』1卷1期 1915.11.1

[彙⑥1649][大典359][史索二86]は『大夏』(又名大夏叢刊)とする[系目386][劉民219]1915.11.15^ㄨ

J2115

鵑娘

心夫、(許)塵父

『小説海』3卷4号 1917.4.5

[彙⑥1409][史索一1316][系目448][杜79][劉民153]

J2116

娟娘

玉冰

『遠東報』1919.6.6-10

J2117

娟娘慘史 (哀情小説)

李秉琮

『新世界』1920.6.11-15

[劉民522]

J2118

鵑娘血 (義烈小説)

(李) 定夷

『民権報』副刊「民権画報」1912.5.19-29

[小報280]至11節完[劉民428]登於民権画報欄、文言

J2119

鵑娘血

(李) 定夷

『民権素』1集 1914.4.25

[彙⑤982][大典278][史索一985][系目448][劉民73]「娟^{??}娘血」とする

J2120

鵑娘血 (哀情小説)

李定夷

『定夷叢刊』初集 上海・国華書局1915.3/1919.7四版

[系目448]定夷叢刊初集卷1。出版社名、出版年不記[劉民680]

J2121

鵑声記

秋心

『民立報』1911.3.20-26

[小報277]至7節完[劉晚205][大康95]陸曾沂

[編年⑤2158]陸曾沂、宣統三年二月二十日(1911.3.20)至二十六日[大康18-675]同左

[編年⑤2162]宣統三年二月二十六日(1911.3.26)畢

J2122

鵑声雁影 (哀情小説)

沈伊耕

『小説時報』18期 1913.5.1

[彙④2705][大典254]は「鵑声雁別^{??}」と誤る[史索一415][系目448]

J2123

鵑声雁影

伊耕

『滑稽時報』1915.4以降?

[史索二81][俊雅12B-12]第4期、1915。「珊珊」と改題して『台湾日日新報』1933.3.25より

16回連載

J2124

鵑啼血

奔山心俠

[系目448]

J2125

鵑啼血 (哀情)

復蘇

『天鐸報』1912.2.26

[劉民404]

J2126

鵲啼血 (哀情小説)

藜青

『禮拜六』36期 1915.2.6

[彙⑤1181][大典324]は「鵲啼声⁷⁹」とする[史索一1139][系目448][劉民106]

J2126b

捐五品銜

澳大利亞『広益華報』1905.5.27

[LUO158]『笑林報』より転載

J2127

媚英惨史

西蘋

『盛京時報』1920.6.17-18

[劉民369]

J2128

卷菴心

(許) 指巖

『小説海』3卷7号 1917.7.5

[彙⑥1410][史索一1319][系目279][劉民154]

J2129

卷煙害 (短篇小説)

亜雄

『禮拜六』64期 1915.8.21

[彙⑤1189][大典350][史索一1154][系目279][劉民113]

J2130

卷煙害

亜雄

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自『禮拜六』第64期, 上海中華図書館1915年8月版。校点者: 晏海林。責任編委: 王継権

J2131

卷煙迷 (短篇滑稽)

陶瑞伯

『民強報』1913.12.18

[劉民445]

J2132

倦雲憶語 5章

程善之

江南書局1914.10

[通目③1654]哀情小説、1冊5章、1914.10

J2133

譎

天放

『晨鐘』^ㄞ1919.2.14-17

『晨報』のはず[劉民494]1918年12月改組為『晨報』

J2134

絶処逢生 (社会小説)

蔚雲室主

『礼拝六』67期 1915.9.11

[彙⑤1190][大典353][史索一1155][系目335][劉民114]

J2135

絶処逢生 (醒世小説)

穎川秋水

『小説新報』2年9期 丙辰9(1916)

[大典409]は1916.10刊とする[史索一1378]秋水、角書は警世小説[系目335]丙辰年九月(1916) [劉民177]穎^ㄞ川秋水、中華丙辰年九月、短篇、標“警世小説”

J2136

絶処逢生 (社会小説)

蔚雲室主

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自『礼拝六』第67期，上海中華図書館1915年9月版。校点者：晏海林。責任編委：王継権

J2137

絶処逢生

蔚雲室主

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第六十七期1915年9月

J2138*

絶島公主

『繁華雜誌』5期?6期? 1914

(劉樹森)による[史索二65][翻目27-309]第5期(?)^ㄞ或第6期(?)^ㄞ

J2139*

絶島飄流

(孫毓修編訳)

上海・商務印書館 童話1=4

[營業266]童話第四冊[『東方雜誌』8:1広告]第一集(孫建江)笛福小説DANIEL DEFOE[商目89](李今09-13)據筆者查閱，此兩種均非笛福所作[文東98]忘是發行於1909年。白話訳本改編自

瑞士作家JOHANN DAVID WYSSの小説“DER SCHWEIZERISCHE ROBINSON” 1812 (崔文東) 訂正あり。DANIEL DEFOE “LIFE AND STRANGE SURPRISING ADVENTURES OF ROBINSON CRUSOE” 1719[涵訳64]孫毓修訳、童話、宣統元年[版補下315]「絶島漂流」、孫毓修訳、童話、宣統元年[童話234]笛福小説[文文257]「絶島漂流」童話第一集、商務印書館「年假奨品」廣告、『時報』宣統二年正月四日(1910.2.13)

[編年④1739]童話第四編、『時報』1909.4.23商務印書館廣告

[編年④1756]「絶島漂流」、宣統元年(1909)三月出版、童話第一集[大康18-913]同左。三月但日期不詳、童話削除

[編年④1791]『神州日報』1909.6.25商務印書館童話廣告[編年④1925]童話第一集、『時報』1910.1.18商務印書館廣告[翻目9-30]「絶島漂流」、笛福 DANIEL DEFOE、童話第1集第4編[百兒044]「絶島漂流」、童話第1集

J2140*

絶島漂流記

(英) 狄福撰 沈祖芬訳

1898

DANIEL DEFOE “LIFE AND STRANGE SURPRISING ADVENTURES OF ROBINSON CRUSOE” 1719

[中英119]「絶島漂流記」節訳。刊行したわけではない[劉晚280]「絶島漂流記」[文東98]「絶島漂流記」(並非“飄”)。“LIFE AND STRANGE SURPRISING ADVENTURES OF ROBINSON CRUSOE” 1719, “THE FARTHER ADVENTURES OF ROBINSON CRUSOE” 1719[振環192][祖毅723]「絶島漂流記」訳成[紀編56]「魯濱孫飄流記」、1898年出版とする[艶麗14-121頁]1898[現史①102]「絶島漂流記」1898[韻声83][翻目9-31]1898年出版、出版社未題

J2141*

絶島漂流記 20章

(英) 狄福著 沈祖芬(跛少年)訳

上海・開明書店 光緒28(1902)

阿英が書名を「絶島飄流記」と誤る。DANIEL DEFOE“LIFE AND STRANGE SURPRISING ADVENTURES OF ROBINSON CRUSOE” 1719。高鳳謙(夢旦)光緒二十八年五月二十日序戊戌(1898)仲冬跛少年自序。孔夫子旧書網に写真あり

[文東98]「絶島漂流記」(並非“飄”)。“LIFE AND STRANGE SURPRISING ADVENTURES OF ROBINSON CRUSOE” 1719, “THE FARTHER ADVENTURES OF ROBINSON CRUSOE” 1719。譯者根據英文原著翻譯，襲用了高橋雄峰譯『ロビンソンクルーソー絶島漂流記』(1894)の書名[文東13][付三285]表紙奥付写真あり。著書者：英国・狄福、翻譯者：錢唐・沈祖芬、印書所：杭州・惠蘭學堂、發行所：上海・開明書店、光緒二十八年□月□日排印、光緒二十八年□月□日發行(ともに欠字)[理論552]「絶島飄流記」[阿英150]「絶島飄流記」、出版社不記、木活字本[漢訳2332]同左[漢訳2333]「絶島飄流記」、上海・開明書店、刊年不記、光緒末[中村51-88][大典44]「絶島飄流記」(顧燮光「訳書経眼録」「絶島漂流記」)[訳書613]同左[阿研538]「絶島飄流記」[版補下150]「絶島漂流記」。上海図書館所蔵本は活版線装[中村64-72]「絶島飄流記」[中島76-103]冒険小説、「絶島飄流記」、高橋雄峯訳『(ロビンソンクルーソー) 絶島飄流記』明治27

年3月博聞社⁷⁷（世界文庫11・12・13編）

[編年90]「絕島漂流記」、五月

[編年②530]光緒二十八年（1902）五月出版[大康18-816]同左

[編年②544]教育小説、『中外日報』1902.10.27廣告[編年②581]『中外日報』1903.4.9開明書店廣告[編年②601]『中外日報』1903.6.8開明書店廣告[編年②603]『中外日報』1903.6.15廣告[編年②604][編年②637]『中外日報』1903.9.22開明書店廣告[編年②659]『中外日報』1903.12.11廣告[編年②710]『中外日報』1904.6.1廣告[編年②733]『中外日報』1904.8.5新白話報館廣告[編年②762]『中外日報』1904.11.4廣告[編年②824]『時報』1905.4.6開明書店廣告[編年②824]『中外日報』1905.4.6廣告[編年②896]『中外日報』1905.10.17廣告[編年⑤2509]翻譯介紹[編年⑥2936]光緒二十八年版[中英119]「絕島飄⁷⁷流記」[中英125]6月「絕島漂流記」[劉晚280]「絕島飄⁷⁷流記」[慧敏413]五月（李今09-1）「絕島漂流記」，1902年由杭州惠蘭學堂印刷[莉華09-94]「絕島漂流記」[莉華10B-178]「絕島漂流記」開明書店1902[吳泰昌1103]「絕島漂流記」。表紙と奥付の写真を掲げる[涵訳80]「絕島漂流記」、沈祖芬訳、光緒二十八年[版補下251]「絕島漂流記」、沈祖芬訳、光緒二十八年[莉華12-141][莉華12B-71]「絕島飄⁷⁷流記」、杭州惠蘭學堂印刷、上海開明書店發行[祖毅723]「絕島飄⁷⁷流記」[莉華12B-68][莉華12B-69]『絕島漂流記』沿用了該書1894年高橋雄峰日訳本の書名（姚達兌私信2012.8.26崔文東の優先權を主張）参考：高橋雄峰『ロビンソークルーソー絶島漂流記』「世界文庫」第11-13編 博文館1894[兒童97]『絶島漂流記』即『魯濱孫漂流記』[兒童102]『絶島飄⁷⁷流記』、原名『勞卜生克羅沙』、日人訳改今名、茲由英文訳出、而用日名。杭州惠蘭學堂所印の木活字本、線裝、前有長樂高鳳謙（夢旦）光緒二十八年（1902年）五月二十日所撰序、戊戌（1898年）仲冬錢唐⁷⁷跛少年（沈祖芬）自序、這是笛福所著『魯濱孫漂流記』最早的中訳本[紀編19]翻譯小説、「絶島飄⁷⁷流記」、英国德富著[艷麗14-121頁][現史①102]「絶島飄⁷⁷流記」広州惠蘭學堂印刷、上海開明書店1902[莉華15-009][莉華15-025][莉華15-178][莉華15-207][編年補二13]『唯一趣報有所謂』1905.11.24英華書莊廣告[韻声83][付晚上411]『中外日報』1903.9.22開明書店廣告[付晚上430]跛少年訳、『集成書目提要』開明書店廣告、雜著部、提要[付晚下785]『中外日報』1905.10.17中外日報館廣告[翻目9-31]沈祖芬簡介あり[百兒012]笛福

J2142*

絶島飄流記

（英）笛福著 沈祖芬訳

上海・文明書店1902

DANIEL DEFOE “LIFE AND STRANGE SURPRISING ADVENTURES OF ROBINSON CRUSOE” 1719

[現代893]本書即「魯濱孫飄流記」初訳本[劉晚280][文東98]此版本並不存在[莉華15-220]上海・開明書店1902[韻声95]上海文明書局1902

J2143*

絶島漂流記

（瑞士）魏斯著 孫毓修訳述

『少年雜誌』3卷4号1913.9

[文東98]改編自JOHANN DAVID WYSS “DER SCHWEIZERISCHE ROBINSON” 1812（崔

文東) 作品名を訂正して「後漂流記」とする

J2144*

絶島漂流記

(瑞士) 魏斯著 孫毓修訳述

盛巽昌、朱守芬編『外国小説』上海・東方出版中心2001.5 百年児童文学名家訳作精選

[文東98]録自『少年雑誌』第3巻第4号1913.9。改編自JOHANN DAVID WYSS “DER SCHWEIZERISCHE

ROBINSON” 1812 (崔文東) 作品名は「後漂流記」だとする

J2145*

絶島日記

周砥訳

上海・群益書社1910.5 青年英文学叢書1

[文東98] “THE JOURNAL OF ROBINSON CRUSOE”。英漢対照読物。訳自英日対照読物「無人島日記」(THE JOURNAL OF ROBINSON CRUSOE)、菅野徳助、奈倉次郎訳注、東京三省堂1907、青年英文学叢書

[叢書604][漢訳2965]著者不詳、1910(宣統二)5初版、青年英文学叢書[現代911]青年英文学叢書

[編年267]四月

[編年④2008]宣統二年(1910)四月出版[大康18-926]同左。四月但日期不詳

[編年④2043]達尼爾燐花DANIEL DEFOE氏「魯濱孫漂流記」、青年英文学叢書第老編、『時報』1910.8.14群益書社廣告[編年⑤2103]達利兒燐花氏、青年英文学叢書第一編、『時報』1910.12.15群益書社廣告[編年⑤2165]第一編、漢訳詳注青年英文学参考叢書『時報』1911.3.30群益書社廣告[編年⑤2509]翻譯介紹[編年⑤2545]第一編「青年英文学叢書」、翻譯介紹[編年⑥2936]宣統二年版[劉晚280]青年英文学叢書1[慧敏496]四月[版補下292]宣統二年五月 叢書[翻目25-6]青年英文学叢書第1集

J2146*

絶島英雄 (冒険小説)

從龕訳

上海・広益書局 光緒32.4(1906)

崔文東「不是「魯濱孫飄流記」的訳本，阿英的考証是錯誤的」

[文東98]光緒三十二年四月出版。為文言訳本。該書實為桜井鷗村訳「絶島奇譚」(世界冒険譚第12編、1902)中訳本，原著為英国作家CAPTAIN FREDERICK MARRYATの小説“MASTERMAN READY; OR, THE WRECK OF THE PACIFIC” 1840

[付三230]表紙奥付写真あり。「冒険小説絶島英雄」、編訳者：从龕、発行所：広東・広益書局、漢口・広益書局、総発行所：上海・広益書局、光緒三十二年四月出版[付日205]同左。崔文東論文を引用(李今09-13)據筆者査閲，此兩種均非笛福所作。以下は誤り[阿英150]角書不記、按即「魯濱孫飄流記」(注：DANIEL DEFOE “LIFE AND STRANGE SURPRISING ADVENTURES OF ROBINSON CRUSOE” 1719)重述本[漢訳2390]此即「魯濱孫飄流記」重述本[中村64-72]林琴南・曾宗鞏合訳『魯濱孫飄流記』の重述本[現代901][大典114]はDEFOREと誤る

[編年172]此即「魯濱孫漂流記」之重述本。広智⁷⁷書局、光緒三十二年

[編年③1002]光緒三十二年（1906）四月出版[大康18-856]同左。四月但日期不詳

[編年③1204]冒險小説、『月月小説』第1年第6号1907広益書局廣告[編年③1349]『月月小説』第1年第9号1907.10.7廣告[編年⑤2510]翻訳紹介[編年⑥2936]広智⁷⁷書局、光緒三十二年版[中英119][劉晚280][慧敏453]「魯濱孫漂流記」之重述本[祖毅723]狄福原作とする[紀編19]出版社刊年不記[現史①102]角書不記、出版社不記、1905[翻目25-7]原作なし、光緒三十二年⁷⁷（1906）、DANIEL DEFOE 作と誤る、角書なし[百兒033]丹尼爾・笛福と誤る

J2147*

爵邸陰謀（軍事小説）

半江訳

『空中語』1915

[史索二75][劉民681][翻目8-21]

J2148*

掘地紅苗誌

未署作者名

『小説六則』北京・華北書会 宣統2(1910)

[編年⑤2135]

J2149*

決闘（一名金裏罪人 偵探小説）

冷（陳景韓）

『時報』1908.10.23-12.1

FORTUNÉ DU BOISGOBEY “LES SUITES D'UN DUEL” 1882。英訳 “THE CONSEQUENCES OF A DUEL” 1885。黒岩涙香『決闘の果』大川屋、三友舎1891.5.12

[国蕊14-15]一名金裏罪人「偵探小説」、『時報』1908.9.29-11.8新曆旧曆混用。日本語訳本：「悪党紳士」『絵入自由新聞』、1988⁷⁷.12.4-1989⁷⁷.1.24。原作：BOUCHE COUSUE（英訳：SEALED LIPS），1883，FORTUNÉ DU BOISGOBEY。（注：伊藤29頁。『似而非（悪党紳士）』、原作はボアゴベイ（仏1824-1891）の『封ぜられし唇』、又は『閉じた口』（SEALED LIPS）とも云う）

[文文78]偵探小説、白話長篇、未完、刊年不記[文文273]偵探小説、白話長篇、未完、光緒三十四年九月廿九(1908.10.23)至十一月初八(12.1)[劉晚148]1908.10.23のみ[志梅博159]訳、旧曆9/29-11/8[志梅博168]同左、1908/9/29-11/8新曆旧曆混用

[編年④1619]光緒三十四年九月二十九日（1908.10.23）至十一月八日[大康18-587]同左[大康18-904]同左

[編年④1654]光緒三十四年十一月初八日（1908.12.1）至本日止、篇末標「未完」

J2150*

決闘（窟中人第八）

冷（陳景韓）訳

『時報』宣統1.10.21-11.23（1909.12.3-1910.1.4）

ALEXANDRE DUMAS père “COMTE DE MONTE-CRISTO” 1844-46

[編年④1896]宣統元年十月二十一日（1909.12.3）至十一月二十三日[大康18-921]同左

[編年④1914]宣統元年十一月二十三日（1910.1.4）畢、明日続登「毒薬案」

J2151*

決闘

冷（陳景韓）訳

『小説時報』8、11期 宣統2.12.20(1911.1.20)、宣統3.閏6.5(1911.7.30)

FORTUNÉ DU BOISGOBEY“LES SUITES D'UN DUEL”1882。英訳“THE CONSEQUENCES OF A DUEL”1885。黒岩涙香『決闘の果』大川屋、三友舎1891.5.12

[彙④2700][阿英121]期数不記、宣統三(1911)[大典213]創作とする[大典223]翻訳とする(劉樹森)はTELESHOV著とする[史索一408][中村C]

[編年276]標“長篇”

[編年⑤2122]第8期、宣統二年十二月二十日（1911.1.20）続載於第11期[大康18-797]同左[大康18-932]同左

[編年288]畢

[編年⑤2237]第11期、宣統三年閏六月初五日（1911.7.30）至本期止、未完[大康18-800]同左
[劉晚99]宣統二年十一月二十日[匡補181]翻訳小説[慧敏498][祖毅706]掲載誌不記[志梅博87]長篇、期数刊年不記[志梅博161]長篇、冷、第八期続載於第十一期、旧暦12/20-宣統三年閏6/5[志梅博169]同左、1910/12/20-1911/閏6/5新暦旧暦混用[艶麗14-74*]冷不記、8、10[〃]期(1911.1.20、1911.7.30)。経査、内容日黒岩涙香『決闘の果』三友社1891相仿。樽本注：フランス語原作、英訳不記[寇14-388][九華261]第8期のみ[楊凱博138](俄)徳来夏甫著と誤る、原作英訳日訳不記[現史②88]第8期1911.1.20、第11期完[国蕊14-16]『小説時報』第8、11期、1910.12.20、1911.6[〃].5新暦旧暦混用。日本語訳本：「決闘の果」『東西新聞』、黒岩涙香訳[〃]、1889.9.25-11.26。原作：LES SUITES D'UN DUEL（英訳：THE RESULTS OF A DUEL／THE CONSEQUENCES OF A DUEL: A PARISIAN ROMANCE), 1882. FORTUNÉ DU BOISGOBEY（注：伊藤66頁。署名は南舵隱士訳。原作はボアゴベイの題名通り『決闘の果』(THE CONSEQUENCE OF A DUEL)[麗萍63]1911年『小説日[〃]報』本[翻目27-310]原作なし、日訳なし、原作者を（俄）泰来夏甫（TELESHOV）と誤る

J2152*

決闘（短篇名著）

（俄）泰来夏甫著 胡適訳

『新青年』2卷1号 1916.9.1

英訳から転訳。NIKOLAI DMITRIEVITCH TELESHOV(1867-1957)著、LIZZIE B. GORIN英訳“THE DUEL”（“SHORT STORY CLASSICS(FOREIGN)” VOLUME ONE, RUSSIAN, EDITED BY WILLIAM PATTEN, P. F. COLLIER & SON, NEW YORK, 1907)

[付俄129]『新青年』第2卷第1号表紙本文写真あり。英訳底本不記[阿索392]俄TELESHOV[彙⑥2344][現期6][大典422][史索二161]は泰来復[〃]甫とする[劉民217][廣告2-23]錢理群が説明して「俄国泰来夏甫（今訳庫普林）」と誤る。ALEKSANDR IVANOVICH KUPRIN(1870-1938)とは別人[廣告2-177]角書不記、刊年不記[付116]題名のみ[付俄18][現史③44]角書不記、第2卷第1号1916.9.1[韻声94][翻目27-310]原作なし、英訳なし

J2153*

決闘 (警世短篇)

(法) 大仲馬著 常覚、覚迷合訳

『申報』1917.1.13-6.21

ALEXANDRE DUMAS père著

[劉民273]

J2154

決闘

重遠

『小説時報』31号 1917.4

[彙④2712][大典433][史索一423][系目161]

J2155*

決闘 (短篇小説)

(俄) 泰来夏甫著 胡適訳

『留美学生季報』4卷3期 1917.9

英訳から転訳。NIKOLAI DMITRIEVITCH TELESHOV著、LIZZIE B. GORIN英訳 “THE DUEL” (“SHORT STORY CLASSICS(FOREIGN)” VOLUME ONE, RUSSIAN, EDITED BY WILLIAM PATTEN, P. F. COLLIER & SON, NEW YORK, 1907)

(張恵163) SHORT STORY CLASSICS(FOREIGN)、英訳者不記(張恵167) 角書不記、SHORT STORY CLASSICS(FOREIGN)、英訳者不記(張恵168) 白話文[彙⑤968][大典442][史索二151][劉民69][付俄129]樽目録第6版を引用(王新禧026) [翻目27-310]原作なし、英訳なし、1917年秋季号^ㄞ、1917年9月第4卷第3期

J2156*

決闘

(俄) 泰来夏甫 (NIKOLAI DMITRIEVITCH TELESHOV) 著 胡適訳

『短篇小説』第一集 上海・亜東図書館1919.10/1931.6十五版

英訳から転訳。NIKOLAI DMITRIEVITCH TELESHOV著、LIZZIE B. GORIN英訳 “THE DUEL” (“SHORT STORY CLASSICS(FOREIGN)” VOLUME ONE, RUSSIAN, EDITED BY WILLIAM PATTEN, P. F. COLLIER & SON, NEW YORK, 1907) 「此篇乃由英文転訳者(英訳から転訳)」

(張恵167) SHORT STORY CLASSICS(FOREIGN)、英訳者不記[樽本][民中00742][虚白108] TELESHEV[蒲梢313]同左[阿索364]第一集刊年不記[劉民681][付俄129]樽目録第6版を引用[韻声94]

J2157*

決闘

莫泊三原著 今且訳

『小説月報』11卷8号 1920.8.25

MAUPASSANT著

小説新潮[史索一928]原著者を脱落させている[劉民37]小説新潮[曉岩26]莫泊桑[曉岩241]小説新潮、1920

J2158*

決闘

(俄) 泰来夏甫著 胡適訳

『胡適選集』 翻訳分冊 台湾・文星書店1966.6.25

英訳から転訳。NIKOLAI DMITRIEVITCH TELESHOV著、LIZZIE B. GORIN英訳 “THE DUEL” (“SHORT STORY CLASSICS(FOREIGN)” VOLUME ONE, RUSSIAN, EDITED BY WILLIAM PATTEN, P. F. COLLIER & SON, NEW YORK, 1907)

(胡適著訳系年目録)

J2159*

決闘

(俄) 泰来夏甫著 胡適訳

『胡適訳短篇小説』 長沙・岳麓書社1987.7

英訳から転訳。NIKOLAI DMITRIEVITCH TELESHOV著、LIZZIE B. GORIN英訳 “THE DUEL” (“SHORT STORY CLASSICS(FOREIGN)” VOLUME ONE, RUSSIAN, EDITED BY WILLIAM PATTEN, P. F. COLLIER & SON, NEW YORK, 1907)

[樽本]

J2160*

決闘

(俄) 泰来夏甫著 胡適訳

『胡適全集』 第42巻訳文 (季維龍整理) 合肥・安徽教育出版社2003.9

英訳から転訳。NIKOLAI DMITRIEVITCH TELESHOV著、LIZZIE B. GORIN英訳 “THE DUEL” (“SHORT STORY CLASSICS(FOREIGN)” VOLUME ONE, RUSSIAN, EDITED BY WILLIAM PATTEN, P. F. COLLIER & SON, NEW YORK, 1907)

J2161*

決闘

(俄) 泰来夏甫著 胡適訳

胡適訳『短篇小説集』 合肥・安徽教育出版社2006.8

英訳から転訳。NIKOLAI DMITRIEVITCH TELESHOV著、LIZZIE B. GORIN英訳 “THE DUEL” (“SHORT STORY CLASSICS(FOREIGN)” VOLUME ONE, RUSSIAN, EDITED BY WILLIAM PATTEN, P. F. COLLIER & SON, NEW YORK, 1907)

[樽本]

J2162*

決闘

(俄) 泰来夏甫著 胡適訳

『一封未寄的信：胡適訳短篇小説集』 北京大学出版社2014.3 胡適作品系列

英訳から転訳。NIKOLAI DMITRIEVITCH TELESHOV著、LIZZIE B. GORIN英訳 “THE DUEL” (“SHORT STORY CLASSICS(FOREIGN)” VOLUME ONE, RUSSIAN, EDITED BY WILLIAM PATTEN, P. F. COLLIER & SON, NEW YORK, 1907)

[樽本]

J2162b*

決闘

(俄) 泰来夏甫著 胡適訳

胡適訳、王新禧編注『胡適翻訳小説与翻訳詩歌全集』長春・時代文藝出版社2018.4

英訳から転訳。NIKOLAI DMITRIEVITCH TELESHOV著、LIZZIE B. GORIN英訳 “THE DUEL” (“SHORT STORY CLASSICS(FOREIGN)” VOLUME ONE, RUSSIAN, EDITED BY WILLIAM PATTEN, P. F. COLLIER & SON, NEW YORK, 1907)

(王新禧026) 本篇訳於1916年1月、原載1917年9月『留美学生季報』秋季第三号。此處胡適將泰来夏甫の英文訳名拼錯、正確的應為“DMITRIEVICH”と誤る。原作不記[樽本]

J2163*

決闘得妻

((英) 曹西爾原著) 林紓、陳家麟同訳

『小説月報』8卷10号 1917.10.25

CHARLES COWDEN CLARKE “THE KNIGHT'S TALE: PALAMON AND ARCITE” (“TALES FROM CHAUCER IN PROSE” 2ND ED. 1870)

[林訳全集32]喬叟故事集、雑誌を影印したもの、刊年不記

[泰来087][彙④3017]原著者不記[史索一878]原著者不記[大典442]後有人訳為「武士的故事」[劉民23] (英) 曹西爾原著、叢訳[張治A139]作品名不記[宏照94]号数不記、「喬叟故事集TALES FROM CHAUCER IN PROSE」で収録[張車267][張車287]第8卷第10号、1917.10.25[麗華博95][麗華博110][曉岩233](英) 曹西爾著、1917[瓊芳博36]叢訳、1917.10[郭楊78]「喬叟故事集」曹西爾、1917.10[翻目27-311]曹西爾をCHARLES COWDEN CLARKEだと誤解する

J2164*

決闘会 (法国侠客談 侠客談)

小造訳

『新新小説』6-7期 光緒31.2.1-3.1(1905.3.6-4.5)

FORTUNÉ DU BOISGOBEY “LES SUITES D'UN DUEL” 1882。英訳 “THE CONSEQUENCES OF A DUEL” 1885。黒岩涙香『決闘の果』大川屋、三友舎1891.5.12。表紙は第2年第6-7号[彙③1409][阿閑61][阿英122]角書期数不記[中村S4-19]角書期数不記、黒岩涙香訳『決闘の果』の重訳、原作は “LES SUITES D'UN DUEL”、英訳名THE CONSEQUENCES OF A DUEL[中村S4-44]角書期数不記[中村85-108][大典92]著者不詳[史索一278]

[編年137]

[編年②855]1-5、標 “法国侠客談、短篇小説”、第6期、光緒三十一年(1905)五月^{??}[大康18-739]同左。五月但日期不詳[大康18-844]同左。五月但日期不詳

[編年138]畢

[編年②869]6-10、第7期、光緒三十一年六月^{??}、至本期止、未完[大康18-740]同左。六月但日期不詳

[韓08-308][韓08-351][劉晚39][慧敏60]古白話短篇[慧敏74]古白話短篇[慧敏347][慧敏432][祖毅701]法国虚無党小説[祖毅706]掲載誌不記[付09-157]角書不記、原作名不記、英文不記、1905.3-4[付日9]短篇小説[文文96]題名のみ[文文202] “短篇小説”、第6号^{??}のみ、光緒三十一年二月[文文

218]題名のみ[志梅博79]角書不記[艶麗14-75]角書不記。(法) FORTUNE^ㄝ DU BOISGOBEY[楊凱博146]FORTUNE^ㄝ DU BOISGOBEY、日訳不記(董志117)[現史①266]標“短篇小説”、第2年第6号1905.3.6至第7号完[現史①268]第2年第7号1905.4.5完[翻目13-7]日訳なし

J2165*

決闘縁 40回

著訳者名不記

『同文滬報』附録 光緒29(1903)連載

法国偵探小説。FORTUNÉ DU BOISGOBEY “LES SUITES D'UN DUEL” 1882。英訳 “THE CONSEQUENCES OF A DUEL” 1885。黒岩涙香『決闘の果』大川屋、三友舎1891.5.12 [阿英122]法国佚名著。同文滬報館訳印(表示からすると単行本)、刊年不記[漢訳2709]同文滬報館訳、同文滬^ㄝ館刊、清末、刊年不記、1冊^ㄝ[中村S4-19]刊年未詳、『同文滬報』の性格から言つて、前項(小造訳「決闘会」)の別訳と見てよい[中村S4-44]刊年未詳、未見[中村S4-62][中村85-108]同文滬報館訳[劉晚280](法)佚名著、同文滬報館訳、同文滬報館[編年②575]法国偵探小説、『同文滬報』附刊副張「同文消閑報」光緒二十九年二月初八日(1903.3.6)連載開始、連載結束時間不詳[大康18-527]同左[大康18-820]同左[編年②802][大康18-839][編年⑤2509]翻訳紹介[翻目13-7]日訳なし、「決闘会^ㄝ」と誤る。出版年未題、同文滬報館出版単行本(共40回)、署「(法)佚名著、同文滬報館訳」

J2166

決児

劉鈺

『海天嘯伝奇』小説林社1906.8再版

[左目272]

J2167

決児

劉鈺

上海文盛堂書局1936第五版

[左目272]

J2168*

覺後之言

(俄)託爾斯泰著 林紓筆述 陳家麟訳意

『羅刹因果録』上海・商務印書館1915.5.12/10.25再版 説部叢書2=39

TOLSTOI “ILYAS” 1885

[林訳全集28][劉民681]説部叢書2集39編[張車235](李定)[翻目19-7]1915.5.12/同年10.25再版、説部叢書第^ㄝ2集第39編

J2169

掘窖蔵 (滑稽小説)

率

『申報』1913.1.14

[劉民256]

J2169b

決科笑柄

澳大利亜『愛国報』／『警東報』／『警東新報』1903.10.28

[LUO138]諧謔

J2170

覺廬秋声記 (言情小説)

覺廬原稿 中冷潤詞

『小説大観』11集 1917.9.30

[彙⑥1612]中冷^{??}潤詞[史索一1455][系目323]は中冷^{??}とする[劉民213]中冷^{??}潤詞

J2171

絶妙好書 (短篇小説)

(高) 楚観

『漢口中西報』宣統2.4.6 (1910.5.14)

[編年④2000]宣統二年四月初六日 (1910.5.14) [大康18-644]同左

[仁敏14-499]

J2172

絶命書 (短篇小説)

劉延陵

『時事新報』1913.10.4-8

[劉民416]

J2173

絶命書 (華僑惨史第二則)

(李) 定夷

『小説新報』2期 1915.4

[大典334][史索一1339][系目335][劉民167]短篇

J2174

絶命書 (華僑惨史)

李定夷

『定夷説集』後編 上海・国華書局1919.1

[民中09777][劉民681]後編不記[紀編228]

J2175

抉日記

顛公

『文藝雜誌』11期 刊年不記

名前は雷君曜[彙⑤1221][史索一1250][系目195][劉民70]刊年不記[文娟15-137]短篇小説[文娟15-206]1915、具体出版月份未知

J2176

崛起之獅 (寓言短篇)

倪楚権

『新世界』1920.6.23-24

[劉民522]

J2177

絶塞奮椎記

聞野鶴撰 姚鵬雛評

『申報』1916.9.17-1917.4.2

[劉民272]

J2178*

譎術 (短篇小説)

未署訳者名

『申報』1908.3.29-30

(劉徳隆) [劉晩114]来稿、1908.3.29のみ

[編年④1488]標“来稿”、光緒三十四年三月初三日(1908.4.3)至本月初四日[大康18-569]同左
[大康18-572]同左[大康18-895]同左[大康18-897]同左

[編年④1488]光緒三十四年三月初四日(1908.4.4)畢

[編年⑥2868]初出

J2179*

譎術 (短篇小説)

未署訳者名

旧金山『中西日報』光緒34.4.16(1908.5.15)

[編年④1517]附章「雜録」欄、光緒三十四年四月十六日(1908.5.15)未見続載、原載『申報』
[大康18-572]同左[大康18-897]同左

[編年⑥2869]転載[仁敏14-715]原載『申報』

J2180

譎訟卜大文

未署作者名

『寓言報』光緒31.2.7(1905.3.12)連載中

[編年②810]連載開始与結束時間不詳、光緒三十一年二月初七日(1905.3.12)[大康18-532]

同左

J2181*

覚悟 (懺情小説)

(周)瘦鵑訳

『礼拝六』22期 1914.10.31

[彙⑤1178][大典310]著者不詳[史索一1132](修文喬)白話。法国[劉民103][瘦鵑361][翻目4-142]懺情小説

J2182

覚悟 (社会小説)

紆庵

『先施樂園』1919.11.16-12.21

[小報312]至35節完[史索二265]は『先施樂園日報』1918.8.9以降?-1919以前[劉民545]『先施樂園日報』1919.11.16のみ

J2183

覺悟!

傑人

『新婦女』3卷3号 1920.8.1

[戲劇158]

J2184

覺悟的女子

雲孫

『時事新報』1920.2.4-5

[劉民424]

J2185

覺悟了 (諷刺小説)

塵父

『小説新報』7年6期 壬戌6(1922)

[劉民199]

J2186

覺悟日語 (哀情小説)

慶霖

『小説新報』3年11期 丁巳11(1917)

[史索一1397]は「覺悟日記」、角書を懺情小説とする[系目323]丁巳年十一月(1917)[劉民183]「覺悟日記」、中華丁巳年十一月、短篇、標“懺情小説”

J2187

決心

楊潤余

『太平洋』2卷8号 1920.12.5

[彙⑥1873][劉民228]

J2188

決獄

『小説七日報』光緒32.7.1(1906.8.20)以降?

[史索二13]

[編年160]撰人与具体日期均不詳

[編年③1050]不詳[大康18-749]同左

J2189

譎智

无悔

『小説月報』8卷1号 1917.1.25

[彙④3009][史索一860][系目507][劉民21]寓言

J2190

軍辦鐵路 (短篇小說)

井水

『申報』1913.12.24

[劉民262]

J2191*

軍隊

(日) 千家元磨作 (周) 作人訳

『新生活』27期 1920.2.29

[作人622]

J2192

軍閥家的女兒 (諷世小說)

小芹

『小說新報』7年3期 壬戌3(1922)

[劉民197]

J2193

君婦去

夢芸

『新世界』1918.4.30-5.2

[劉民518]

J2194

軍国民

雨僧

『陝西』1期 宣統1.10.15(1909.11.27)

[彙④2716][大典182]未完[系目166]

[編年251]未完

[編年④1892]宣統元年十月十五日 (1909.11.27)

未完[劉晚103]

J2195

軍機大臣 (短篇)

兼

『時報』1905.4.23

(劉德隆) [劉晚143]賦也

[編年②830]標“短篇”、光緒三十一年三月十九日 (1905.4.23) [大康18-533]同左

[編年⑥2869]初出 (董志117)1905.4.23

J2196

軍機大臣

著者不記 (兼)

『短篇小說叢刻』初編 上海·鴻文書局 光緒32.8(1906)

[CADAL][超星]

[編年③1084]未署作者名、原載『時報』刊載時作者署「兼」

[編年⑥2869]轉載（董志117）載『時報』

J2197

軍界風流案 10章

夢天

上海・改良小說社 宣統1(1909)

[付清218]写真あり、題“社会小説”、総發行所：改良小說社、宣統元年十一月初版、説部叢書、南京図書館蔵[阿英83][提要1161]鉛印本、書前著者自序、題「夢天天夢生識」[大典184]鉛印本[近大344]小説、1⁷⁷章、鉛印本とする[系目166][系目166]重複[古大986]鉛印本。田若虹[田陸18]陸士諤著「軍界風流録」。自序題夢天天夢生識[田陸390頁]「軍界風流録」、題夢天天夢生識[書坊訂913-37]宣統元年鉛印

[編年258]書首作者自序，題「夢天天夢生識」宣統元年

[編年④1846]宣統元年十一月

[編年④1917]標“社会小説”、宣統元年（1909）十一月出版

[編年④1943]『申報』1910.2.13改良小說社廣告[編年④1965]「軍界風流」『天鐸報』1910.3.24改良小說社廣告[編年⑤2206]『民立報』1911.6.3改良小說社廣告[編年⑥2936]宣統元年版[仁敏14-560]『天鐸報』1910.3.12改良小說社廣告[編年④1959]未収録[仁敏14-564]「軍界風流」『天鐸報』1910.3.24改良小說社廣告[目白187][古提765][劉晚280][習斌67][付晚下650]『申報』1910.2.13改良小說社廣告、本社出版小説[付晚下655]『申報』1911.8.6改良小說社廣告

J2198

軍界魔鬼 （時事短篇）

鳳章來稿

『時報』1908.10.27

[劉晚148]

[編年④1629]光緒三十四年十月初三日（1908.10.27）[大康18-588]同左

J2199*

軍旗与勇士

（法）杜戴著 古歛汪中明訳

『申報』1916.6.27

[劉民272]

J2200

君前淚史

浪布

『眉語』1卷4号 乙卯3.15（1915.4.28）再版

[劉民133]短篇[勤勤273]第4号、乙卯正月初一日1915.2.14

J2201

軍人變狗 （紀事小説）

炯公

『新申報』 1917.4.13

[劉民500]

J2202

軍人胆 (滑稽小說)

棄觚

『新聞報』 1914.10.26

[劉民285]

J2203

軍人魂 (軍事小說)

(蔣) 景緘

『揚子江白話叢報』 中興1-2期 宣統1冬月15-12.5(1909.12.27-1910.1.15)

[彙③1426][阿英83]角書期數不記[提要1155][大典183][近大344]章回小說[系目165][古大984]

[編年253]『揚子江白話叢報』

[編年④1911]『揚子江白話報』 中興第1期、宣統元年十一月十五日 (1909.12.27)

[目白187][古提764][劉晚42]『揚子江白話叢報』

J2204

軍人禍 (短篇小說)

劍峰

『申報』 1913.12.16

[劉民261]

J2205

軍人鑑 (軍事小說)

半瘋

『禮拜六』 43期 1915.3.27

[彙⑤1183][大典330][史索一1142][系目165][劉民108]

J2206

軍人解放 (滑稽小說)

岳璋

『浙江兵事雜誌』 71期 1920.3

[彙⑤1090][大典482][劉民72]

J2207

軍人淚 (短篇小說)

非文

『順天時報』 1916.5.30

[劉民307]文言

J2208

軍人妻 (軍事小說)

(蔣) 景緘

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文献出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

軍人時代→神州建国三十年大事記

J2209

軍人障 (哀情小説)

士花

『娛閑録』11期 1914.12下

[彙⑤1302][大典301][史索一1188][系目165]1914.12[劉民123]

J2210*

軍人之恋

(英) 柯南達利著 (周) 瘦鵑訳

『婦女時報』7期 1912.7.7

ARTHUR CONAN DOYLE著

[彙④3311][大典241][瘦鵑353]第7号1912.7.10[広告2-67][現史②117]第7期1912.7.7[劉民]未収録[翻目4-143]

J2211*

軍人之夢 (哀情小説)

訳英国女詩家堪姆培爾氏詩意 (周) 瘦鵑

『新申報』1917.2.12

[劉民499]

J2212*

軍人之妻 3章

瞿宣穎

『小説海』1卷11号 1915.11.1

(英) HOF LAND夫人著[杜79]が1915.11.1に訂正する[彙⑥1395]1915.11.11[大典360]1915.11.11[史索一1292]1915.11.11

[系目165]1915.11.11[劉民148]1915.11.11

J2213*

軍人之妻

(英) HOF LAND夫人著 瞿宣穎訳

商務『婦女雜誌』4卷1-6号 1918.1.5-6.5

[彙⑥1452][大典456][史索二156][婦女61][劉民159][現史③82]4卷1-6期、1918.1.5のみ[翻目4-144]

J2214

軍事會議 (写形小説百篇24 写形小説)

傲骨

『天鐸報』1912.8.13

[劉民407]登第6版

J2215

軍事夢 続第2期 (短篇小説)

寒角 (胡月)

蘇州『滄浪雜誌』4期 宣統2.12.8 (1911.1.8)

[編年⑤2120]第4期、宣統二年十二月初八日 (1911.1.8)、連載開始時間不詳[編年⑤2164][仁敏14-431]

J2216

軍事夢二 (短篇小説)

寒角 (胡月)

蘇州『滄浪雜誌』5期 宣統3.2.29 (1911.3.29)

[編年⑤2120][編年⑤2164]胡月、第5期、宣統三年二月二十九日 (1911.3.29) 連載結束時間不詳[仁敏14-431]

J2217

新桃源 (短篇小説)

夢楽

蘇州『滄浪雜誌』5期 宣統3.2.29 (1911.3.29)

[編年⑤2164]宣統三年二月二十九日 (1911.3.29) [仁敏14-431][鑫344]二月二十九日 (3.31^ㄞ)、翻新小説

J2218

鈞天楽 1折

瞿園

『瞿園雜劇統編』豐源印書局 宣統1(1909)

[阿英37雜劇]出版社不記[阿研628][伝雜104]袁蟬[左録515]袁祖光[大辞⑥4405]袁蟬著[紀編101][紀編101][鄭編294]阿英目錄を引用

J2219

均無貧今義 (社会小説)

虬吼

『小説月報』10卷1号 1919.1.25

[史索一901][系目177][劉民30]説叢

J2220

均無貧今義

虬吼

『晨鐘』^ㄞ1919.3.5-7

『晨報』のはず[劉民494]1918年12月改組為『晨報』

J2221

軍侠 (英雄小説)

『滬報』光緒33 (1907)

[編年④1498]『滬報』1908.4.29廣告、詳細不明[大康18-571]同左

J2222*

軍役奇談

(英) 脱馬斯加泰著 陶叫旦訳

上海・小説林社1904.7 小説林(叢書)

THOMAS CARTER “MEDALS OF THE BRITISH ARMY” 1861

[叢書134]小説林[漢訳2351](小説林)と記して叢書の意[現代895]は陶器旦訳とする。小説林叢書

[編年123]六月

[編年②752]「軍役奇譚」〔無各[名]之英雄、天笑生訳〕(←注:意味不明)『中外日報』1904.9.23
小説林広告[編年②753]『中外日報』1904.10.6小説林広告

[編年②754]光緒三十年(1904)八月出版

[編年②757]『中外日報』1904.10.22小説林広告[編年②759]薛俠龍訳軍事小説、『新小説』第11号1904.10.23小説林社広告[編年②848]軍事小説、『秘密海島』1905年四月広告[編年②850]『唯一趣報有所謂』1905.6.4広告[編年⑤2510]翻訳紹介[編年⑥2936]光緒三十年版[編年⑥2964]光緒三十一年香港宝雲樓書莊代售[唐平3048]訳者不記、小説林1914.7[唐書7]訳者:陶器旦。器は叫と同じ、小説林1904.7初版[劉晚280]小説林(叢書)[慧敏426]六月[涵訳71]陶叫旦訳、光緒甲辰年[版補下366]英国托馬斯加泰著、陶[旦]訳、光緒三十年[欒113]甲辰七月初版[欒14-276][欒14-277]軍事叢談、初版続印[欒14-279]陶器旦訳述、甲辰七月。為雑記、並非小説[欒14-283]軍事小説、「軍後奇談」、為「軍役奇談」之誤[欒14-347]は[欒113]と同じ[欒14-382]後絶版(張沢賢・翻統6)小説林社広告[現史①238]1904.七月[方曉博76]刊年不記、小説林系列叢書[編年補二2]『唯一趣報有所謂』1905.6.13宝雲樓書莊廣告[韻声96]陶器且[旦]訳、上海小説林社1904[付晚下571]『銀行之賊』1907三版小説林広告、軍事小説、絶版[翻目8-22]原作なし、小説林(叢書)

J2223*

君亦吸枝雪茄否 (苦情小説)

劍嘯

『礼拝六』47期 1915.4.24

[彙⑤1184][大典333][史索一1145][系目217](修文喬)文白夾雑。美国[劉民109]

J2224

君亦吸枝雪茄否

劍嘯

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第四十七期1915年5^{??}月に誤る

J2225

軍用鈔票 (短篇小説)

鉄血

『申報』1912.7.26

[劉民252]

J2226

軍用学校 (紀事小説)

济航

『申報』1914.1.12

[劉民262]

J2227*

軍中異夢

(美) 包魯烏因原著 林紓、陳家麟同訳

『秋灯譚屑』上海・商務印書館1916.4

JAMES BALDWIN “THIRTY MORE FAMOUS STORIES RETOLD” 1905から “HOW DECIUS MUS SAVED ROME”

[泰来080][民外0394][現代916][大典420][劉民681]『秋灯談屑』[翻目27-312][百兎080]

J2228

軍装 (偵探之偵探一 短篇小説)

冷 (陳景韓)

『時報』1907.11.22

(劉德隆) [劉晚146]標 “短篇” [偵探728]短篇小説不記、丁未十月十七日 (1907.11.22) [志梅博124]光緒三十三年(1907)十月十七日 [志梅博145][志梅博158]短篇、旧曆10/17[志梅博164]同左、1907/10/17新曆旧曆混用

[編年③1378]標 “短篇”、光緒三十三年十月十七日 (1907.11.22) [大康18-562]同左

J2228b

君子国

中華書局編輯

中華書局1917-21 小小説

[哈仏民②1374]小小説[民中13263]1930.5五版/1932.9六版、小小説[中華百368]1932.9六版[百兎085]刊年なし、小小説

J2229

君子花彈詞

程瞻廬

商務『婦女雜誌』5卷1-12号 1919.1-12

[婦女80]小説欄

J2230

駿馬寓言

蕭山囂囂子

上海『万国公報』10年452卷 光緒3.7.10 (1877.8.18)

[彙①107]

K

K0001*

珈琲館中一夕話

(法) 哈白朗著 窠禪訳

『国是』2期 1913.8.20

[彙⑤642][大典267]は「珈琲館中一夕談^{??}」、1913.7.25とする[韓08-321]窠禪訳とする[翻目27-313]「珈琲館中一夕話」

K0002

咖啡害人 (短篇小説 社会鏡)

超塵

『益世報』1917.6.2

[小報646]

K0003*

咖啡魔

(美) CHARLES CALDWELL DOBLE原著 蝮廬、蘇翹訳

『小説月報』11卷10-12号 1920.10.25-12.25

[大典492][史索一930]原著者を脱落させている[劉民38]長篇小説[曉岩242]CHARLES CALDWELL DOBLE、1920

K0004

喀色姆之木屐

古月

『小説月報』8卷2号 1917.2.25

[彙④3010][大典431][史索一862][系目447][劉民21]寓言[曉岩232]土耳其^{??}、1917、翻訳とする

K0005

卡 (滑稽短篇)

仏僑

『新聞報』1916.3.23

[劉民298]

K0006*

卡本探

荻廬訳

『大世界』1917.7.1以降?-1919以前

[史索2255][翻目3-238]1917年7月1日以後(?)^{??}-1919年以前

K0007

卡片 (滑稽偵探之四)

滌煩

『大世界』1918.5.20-6.17

[劉民525]

K0008

開

俞天憤著 徐枕亜評

『中国新偵探案』上海・小説叢報社1917.2.10/1922.9四版

[大辞②895][民中09943][劉民681][偵探734]

K0009

開

俞天憤著 徐枕亜評

『中国新偵探案』上海・中原書局1936.10重版 中国文学名著1

[民中09943][偵探734]

K0010

開封一賜樂業教

陳垣

『東方雜誌』17卷5-7号 1920.3.10-4.10

[劉民]未収録

K0011*

開弗士洞天

(美)包魯烏因原著 林紓、陳家麟同訳

『秋灯譚屑』上海・商務印書館1916.4

JAMES BALDWIN “THIRTY MORE FAMOUS STORIES RETOLD” 1905から “FREDERICK BARBAROSSA”

[泰来080][民外0394][現代916][大典420][劉民681] 『秋灯談^{??}屑』 [翻目27-314][百兎080]

K0012

開国会 (札記小説 短篇)

天涯芳草 (吳禱)

『競立社小説月報』2期 光緒33.10.24(1907.11.29)

[中村53-42] 『小説月報』^{??}[彙③2307][大典127][史索一367][系目56]

[編年194]

[編年③1381] 『神州日報』1907.11.29競立社小説月報第2期広告

[編年③1383]天涯芳草 (吳禱)、第2期、光緒三十三年十月二十四日 (1907.11.29) [大康18-770]

同左

[劉晚79][紀編74]題名のみ[九華254]

K0013

開國奇冤 18齣

華偉生

阿英編『晚清文學叢鈔·傳奇雜劇卷』北京·中華書局1962.9

據尚古山房1912年石印本[傳雜183][左目261][左錄490]華偉生(談善吾之化名)

K0014

開國奇冤傳奇 2卷 18齣

華偉生

尚古山房1912

石印[阿學195][述略136]光緒戊申(1908年)即起草、到民元(1912年)付刊、石印[阿辛169]同左[阿英10傳奇]石印[傳雜183]「開國奇冤」石印本[左目261][左錄490]華偉生(談善吾之化名)[近代50]戲劇名[大辭②548]「開國奇冤」、近代傳奇劇本、石印本[紀編128]「開國奇冤」、傳奇劇本[鄭編307]石印[史索記84]

K0015

開會記 (短篇滑稽)

鐵血

『申報』1912.6.12

[劉民250]

K0016

開米禁記 1卷

八宝王郎(王濬卿)

[阿閑249][提要1213]未見[系目56][古大937][編年278][目白187]『女界爛汚史』序言及預告里提及此書、未見[古提736][紀編76]題名のみ[鄭編303]題名のみ[編年④2038][編年④2039]情況不詳

K0017*

開紐脫 (滑稽小說)

飛鯤訊

『民國匯報』1卷1期 1913.1.20

[彙⑤358][大典265]著者不詳[劉民47][翻目6-27]

K0018

開關演義 (繪圖) 80回 4卷

佚名

上海書局1903秋

[紀編28]長篇小說、石印、書前有靖竹居士王璟子書於柳浪軒的「序」

K0018b*

開色必考

未署記者名

「(札記小說)英雄骨」『東方雜誌』5年4期 光緒34.4.25(1908.5.24)

[古二德121]

K0019

開台酒 (短篇滑稽)

二我

『申報』1912.2.21

[劉民247]登自由談欄目

K0020

開談判 (近事小説)

鉄蘊稿

広州『南越報』附張 宣統2.3.16 (1910.4.25)

[編年④1988]宣統二年三月十六日 (1910.4.25) [大康18-641]同左

[仁敏14-526]附張[鄧291]角書不記、1910.4.16^{??}

K0021

開通元宝錢 (滑稽短篇)

覺庵

『新聞報』1915.1.24

[劉民288]

K0022*

凱徹渡河

(美) 包魯烏因原著 林紓、陳家麟同訳

『秋灯譚屑』上海・商務印書館1916.4

JAMES BALDWIN “THIRTY MORE FAMOUS STORIES RETOLD” 1905から “CROSSING THE RUBICON”

[泰来080][民外0394][現代916][大典420][劉民681]『秋灯談^{??}屑』[翻目27-315][百兎080]

K0023*

凱徹遺事

(英) 莎士比原著 林紓、陳家麟同訳

『小説月報』7卷5-7号 1916.5.25-7.25

林紓らが底本に使用したのは、ARTHUR THOMAS QUILLER-COUCH “JULIUS CAESAR” (“HISTORICAL TALES FROM SHAKESPEARE” 1899)。後3分の2はシェイクスピア戯曲の原文のまま。戯曲を直接小説化したというのは誤り。原作はWILLIAM SHAKESPEARE “JULIUS CAESAR” 1623

[林訳全集31]雑誌を影印したもの、刊年不記

[澤田S1-25]「ジュリアスシーザア」[彙④3000][泰来039][大典420]は「凱撒^{??}遺事」、(英) 莎士比^{??}著とする[史索一842][虚白94]凱撒^{??}遺事、莎士比^{??}W. SHAKESPEARE、陳家麟不記、文言改訳、号数刊年不記[蒲梢309]同左[中英149][振環379][劉民18]瑣言[宏照89]号数不記、1916年5月至7月[張治A184]考林紓幾部莎翁英国歴史劇的訳作、其原本当是1910年前後^{??}倫敦出版的『莎翁史事本末』(HISTORICAL TALES FROM SHAKESPEARE) 一書、作者是SIR ARTHUR THOMAS QUILLER-COUCH(1863-1911)[張治B]言及あり[廣告1-367][紀編183]題名のみ[張車256]樽本を引用してARTHUR THOMAS GUILLER-COUCH “HISTORICAL TALES FROM SHAKESPEARE”、

非直接訳自莎劇[張車260]英国戲劇家莎士比亞著、第7卷第5至7号、1916.5.25至7.25、原作底本為故事集、林訳改写成小説[麗華博92]ARTHUR THOMAS QUILLER-COUCH不記[曉岩34][曉岩155]翻譯戲劇とする、著者不記、号数不記、1916[曉岩159]以文言小説的形式翻譯のと誤る[曉岩230]1916[正文82]林紓的翻譯基本上是牛頭不对馬嘴、他只是概括了原著的大意、而在語言上全然是自行安排的一誤り[正文88]為戲劇、但被他(林紓)翻譯過來後、全部變成了小説一誤り(戈宝權)只保留了莎士比亞原著的故事梗概、而且又是採用小説的形式、当然就無法看出莎士比亞戲劇作品的真面貌了一誤り[瓊芳博20]瓊言、「凱撒^{??}遺事」、英国莎士比亞^{??}著、第7卷第5-7期、1916.5のみ[郭楊40]1916.5-7(瀬戸92頁)[兆祥6]「林訳本只保留了故事的梗概、和莎劇的本来面目相差很大」と誤る[韻声77]「將莎士比亞戲劇誤訳為小説」と誤る。Q本不記[翻目7-29]Q本なし、莎士比亞^{??}[義胄130]英国莎士比亞原著、共訳者不記、商務館第七卷五至七号小説月報刊載、民国五年、小説類下伝記軼事之属[義胄182]伝記軼事之属、英国莎士比亞 W. SHAKESPEARE “JULIUS CAESAR”

K0024

楷理亞復国記

静庵

『大共和日報』1912.5.16-23

[劉民426]

K0025

慨生遊誌

佚名

『盛京時報』1914.7.30-9.18

(渡辺浩司)「慨生遊誌」2317号(1914.7.30)-2360号(1914.9.18)

[大辞⑧5825]「慨生遊志」1914.8.2^{??}-9.18、近代長篇小説[盛京087]1914.7.30-9.18[盛京録087]白話長篇社会小説(張永芳)白話長篇社会小説、1914.7.30-9.18「近代小説「慨生遊志」系「老殘遊記」的仿作」[劉民354]「慨生遊志」、作者未標、1914.7.30-9.18[紀編151]長篇小説、1914.8.2^{??}-9.18、取材於「老殘遊記」第15-20回

K0026

凱旋 (短篇小説)

恒捷

『礼拝六』32期 1915.1.9

[彙⑤1180][大典320][史索一1137][系目247]は「凱族^{??}」とする[劉民105][国義450]『申報』1915.1.9『礼拝六』32期広告

K0027

凱旋

鏡雲

『勸業場日報』1917.10.21以降?-1919.5?

[史索二258]

K0028*

凱旋 (言情 劇本)

卓呆

『小説新報』4年1-3期 戊午1-3(1918)

[史索一1401]

K0029

看護婦

王無為

『小説月報』7卷5号 1916.5.25

[彙④3000][大典400][史索一842][系目309][劉民18]瑣言[曉岩230]1916、翻譯とする

K0030*

看護婦 (原名ON NURSING 哀情小説)

(法) 名小説家MAX O'RELL著 半儂(劉半農) 訳

『小説大観』7集 1916.10

[理論598][彙⑥1608][大典423][史索一1450][韓08-333][韓08-348][劉民210][父半農175]MAX Ó RELLE著[半農410]MAX Ó RELLE[農前86]哀情小説、原作者不記、法国小説[翻目4-145]

K0031

看護婦 (哀情小説)

明道

『小説新報』4年5期 戊午5(1918)

[史索一1407]は角書を倫理小説とする[系目309]戊午年五月(1918)[劉民186][俊雅12B-27]

『台湾文藝叢誌』轉載

K0032*

堪克賓

(法) ANATOLE FRANCE著 曾仲鳴訳

『太平洋』4卷8号 1924.9.5

ANATOLE FRANCE “CRAINQUEBILLE”

[彙⑥1878][劉民229]「堪克宝^{??}」

K0033*

堪克賓

(法) 法郎士著 曾仲鳴訳

上海・創造社出版部1927.9

ANATOLE FRANCE “CRAINQUEBILLE”

[民外1617]本書包括同名の小説和三幕劇各一篇[虛白68]CRAINQUEBILLE、法郎士A. FRANCE、刊年不記[蒲梢297]同左

K0034

砍柴的女兒

KS

『新潮』2卷1号 1919.10.30

[阿索406]1919.10[現期57][大典469][劉民242]

K0035*

坎拿大之愛國女子 (愛國小說)

(周) 瘦鵲訳

『國貨月報』2期 1915.9.9

[彙⑥1621][劉民215][翻目12-25]

K0036

看

徐枕亞

『情海指南』上海・中原書局1937.8再版 中国文学名著

[民中09916]

K0037*

看不見的傷痕

(匈牙利) 呂提著 虛白訳

『歐美小說』真美善書店1917

[現代677][劉民681][翻目27-316]

K0037b

看金灯

中華書局編輯

中華書局1923.5初版／1930.5再版 小小說

[民中13256][中華百368]同上[百兎085]刊年なし、小小說

K0038

看槍斃 (短篇紀實)

蟄庵編著

『時報』1914.3.30-4.1

[劉民323]

K0039

看戲熱 (滑稽短篇)

蝶

『申報』1912.8.7

[劉民252]

K0040

看相先生 (滑稽短篇)

白虛

『中華新報』1915.10.31

[劉民454]

K0041

看影戲 (滑稽短篇)

律西

『新聞報』1915.10.19-21

[劉民294]

K0042

看真

張声玠

『玉田春水軒雜出』道光年間賜錦樓

[伝雑9][左目283][左録514][大辞⑥4416][学大1617]雜劇劇本

K0043

看真

張声玠

鄭振鐸『清人雜劇二集』1934.5

[伝雑9][左目283][左録514][大辞⑥4416][学大1617]雜劇劇本

K0044

康蒂斯小伝

汪劍虹

『小説月報』7卷12号 1916.12.25

[彙④3008][大典412][史索一857][系目414][劉民20]瑣言[曉岩232]法^{??}、1916、翻訳とする
[現史③57]著者不記、第7卷第12号1916.12.25

K0045

康定奇案

梅癡

『民国奇案大観』上海・襟霞閣1919.9

[民中09647][紀編253]

K0046

康梁乱国演義図解

江南書局 広智書局27 (1901)

[編年②478]『中外日報』1901.3.19江南書局廣告[編年②484]『新聞報』1901.3.26江南書局
廣告[編年②615]「捉拿康梁乱国百種法」『新聞報』1903.7.27江南書局廣告[編年⑥2936]光緒二
十七年減価銷售

K0047

康梁演義 (繡像) 4卷 40回

子明死署

石印小本[西諦6481][楷第87]は清無名氏撰、坊間石印本とする[景深725245]は佚名撰、坊間
石印本1冊を記録する[中村85-104]佚名氏[全書244]清代小説、不著撰人。書成戊戌変法失敗後。
封面題「絵図康梁演義」[系目414]無名氏撰、石印小本
[編年300]刊年不明石印本[編年③1309]『中外小説林』第7期1907.8.19香港広藝書局廣告[編年⑥2964]光緒三十三年香港広
藝書局代售[劉晚280][紹良404]「捉拿康梁二逆演義」を改題。石印本

K0048

康茂才投軍 (托言 戯曲)

無名氏

『中国白話報』7-8期 甲辰2.1-15 (1904.3.17-31)

[彙②1131][阿英51地方戯]期数刊年不記[紀編35]戯曲劇本、1904.3.7^{??}に誤る

K0049

康茂才投軍 (戯曲)

佚名

『安徽俗話報』10期 甲辰7.15(1904.8.25)

[彙③1370]

K0050

康南海

飲冰室主人著

広智書局1908.1三版

[涵歴30]出版社不記、刊年不記[版補下403]出版社不記、刊年不記[唐平8443]梁啓超、雄武六郎印行1901[唐平8444]梁啓超、広智書局1919^{??}三版[唐書8]梁啓超、広智書局1908.1三版[唐書586]梁啓超、雄武六郎印行、刊年不記、線装

K0051*

康南虚恐怖案 (福爾摩斯偵探新案)

ARTHUR CONAN DOYLE原著 (倪) 瀨森、儀鯉合訳

『小説叢報』第1周増刊 1915.6.28

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE DEVIL'S FOOT” 1910.12

(EVA HUNG) [大典374][劉民85][史索一]未収録[現刊2285]角書は福爾摩斯偵探小説、周年増刊、刊年不記[偵探625]ARTHOR^{??} CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE DEVIL'S FOOT” 1910.12[翻目3-225]

K0052

康生

玉冰

『遠東報』1919.2.6-9

K0053

康聖人頭聖記 40回

伏魔使者撰 却邪居士評

北京・文盛堂 光緒己亥(1899)

[理論550]

[編年79]光緒二十五年

[編年②443]光緒二十五年出版

[劉晚280][談往111][現史①121]1899

K0054*

康德但帶伝

英国循道会高葆真WILLIAM ARTHUR CORNABY訳

上海・広学会1902

[莉華10B-284]淺文理52頁[子鵬C319]CORNABY, W. A. 譯 “LIFE OF CONSTANTINE” 上海
CLS 1902

K0055*

康司登尚主

(英) 美森著 林紓、陳家麟同訳

「妄言妄聽」『小説月報』10卷6号1919.6.25

[張治B]EUGENE MASON, “THE STORY OF KING CONSTANT, THE EMPEROR”
 (“AUCASSIN & NICOLETTE AND OTHER MEDIAEVAL ROMANCES AND LEGENDS”
1912)

[付三316]單行本『妄言妄聽』上冊所収[瓊芳博49]說叢、原作者不記、1919.6 →妄言妄聽

K0055b*

康思密之假票

陳大鏡、陳家麟訳

『鮑亦登偵探案（中華短篇小說）三集』上海・中華書局1917.1印刷／1933.3五版

[台灣華文電子書庫]SCOTT CAMPBELL “THE CASE OF THE CASHMERE TRACERY”
(THE POPULAR MAGAZINE, 1905.11)

K0056

康熙南巡秘記

嚶伏老人

上海中華1916

[系目414][劉民681]

K0057

康熙南巡秘記

蟬伏老人

上海・進步書局1916.2／1928.12八版 稗史叢書7

[民中07966]（張沢賢・翻統70）進步書局稗史叢書廣告

K0058

康小八

亜鈴

『愛國白話報』1913.12.25-1914.3.15

[小報572]亜鈴、至66節完[劉民447]1913.12.29-1914.3.15[劉民777]『愛國白話報』1914.3.19
廣告[劉民777]『愛國白話報』1914.6.20廣告、總發售處：梁家園後身富華印刷所

K0059

康小八

亜鈴

『白話捷報』1914.2.17-3.19

[小報577]從36節至66節完[劉晚前言26][全章35]徐劍胆。1913.12.29-1914.3.19[劉民446]
[一之108]亜鈴／亜鈴白話小說、147-216号（民國3年3月15日）

K0060

康小八 (札記小説)

覚奴

『娛閑録』6期 1914.10上

[彙⑤1298][大典294][史索一1177][系目414]1914.10[劉民121]

K0061

康有為説書 (新編時事新劇) 第一出

『世界繁華報』1901.9.28-10.2

[小報266]五続前稿至9節未完

K0062

伉儷福 (艶情小説)

朱蓉華女士口述 李定夷氏筆録

『小説新報』1-12期 1915.3-1916.1

[大辞④2069]近代文言章回小説、11期までとする[大典331]「伉儷福」[史索一1337]朱蓉華女士口述を脱落させている[系目148][劉民167]蓉華女士口述、1期は中華民國丁巳年二月四版、長篇小説[広告2-54]李定夷、題名のみ[紀編161]角書不記、文言章回小説、第1年第1-11期、1915.3のみ[現史③12]著者不記、第9期(1915.10)

K0063

伉儷福

李定夷著 包醒独校訂

上海・国華書局1915.3/1919.1五版

[民中09775][付朱317]1916.8三版[劉民681][劉民766]国華書局、『申報』1919.12.27広告

K0064

伉儷福 25章

李定夷

上海・国華書局1918 李著合刊

[大辞④2069]刊年不記[劉民681][紀編162]1918.4

K0065

伉儷福 (艶情小説) 26章

李定夷著 永福村農校訂

上海・国華書局1921.9十版

[大典331]一名「同命鳥」[樽本][通目①605]艶情小説、前集26回、後集28回、4冊、1935.2

四版

K0066

伉儷福 26章

李定夷

南昌・百花洲文藝出版社1996.6 中国近代小説大系38

此次即以1919年1月国華書局出版的五版本為底本、進行校点、排印。「海上名妓四大金剛奇書」「碧海珠」「碎琴楼」「鴛湖潮」と合冊。校点者：金曾琴。責任編委：周榕芳

K0067

伉儷恨 (哀情短篇)

穆然深思

『大世界』1919.10.27-28

[劉民530]

K0068

考弊司 (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1917.8.9-24

[小報565]1917.8.9(1831号)-1846号、至15節完[劉民436]

K0069

考察自治 (短篇小說)

逸園

『神州日報』1908.6.17-18

[劉晚172]1908.6.17のみ

[編年④1537]光緒三十四年五月十九日(1908.6.17)至本月二十日[大康18-575]同左

[編年④1539]光緒三十四年五月二十日(1908.6.18)畢

K0070*

考戴惹, 再見

(西班牙)阿拉斯著 虛白訳

『歐美小説』真美善書店1917

[現代677][劉民681][翻目27-317]

K0071

考工野史 (長篇)

無可奈何齋主

『小説画報』17-22号 1918.10.1-1920.8.1

[史索一1481]1918.10-1920.8

K0072*

考林社

(英)狄克多那文著 商務印書館編訳所訳

『(偵探小説)多那文包探案』上海・商務印書館 丁未12(1907)/1913.12三版 説部叢書

1=76

DICK DONOVAN “THE STORY OF AN INFAMOUS CABAL, AND HOW IT WAS DETECTED” (“FROM CLUE TO CAPTURE” 1898)

[中村S3-47]原本第9話(郭延礼)[偵探609][付三150][編年③1414][仁敏14-456][大康18-887]

K0073

考陸軍

不題撰人(治逸子)

『文明強盜』上海・改良小説社 宣統2.2(1910)再版 説部叢書

[叢書777][提要1181][大辭③1103][大典196]

[編年258]治逸子、宣統元年／二年二月再版

[編年④1938]

K0074

考試 (社会短篇)

竭才

『新世界』1920.7.8

[劉民522]

K0075

考試禍 (時事小說)

見心

『新聞報』1914.9.22

[劉民284]

K0076

考試私塾之妙文 (滑稽小說)

胡謔

『新聞報』1916.2.24

[劉民297]

K0076b

考試笑談

澳大利亞『廣益華報』1906.3.24

[LUO147]諧謔

K0076c

考試新笑話 (雜記)

未標作者

『新小說』1号 光緒28.10.15 (1902.11.14)

[鑫319]

K0077

考塾師 (短篇小說)

無術

『申報』1908.1.23-25

(劉德隆) [劉晚113]

[編年③1424]光緒三十三年十二月十九日 (1908.1.22) 至本月二十二日 [大康18-565]同左

[編年③1424]光緒三十三年十二月二十二日 (1908.1.25) 畢

K0078

考塾師 (滑稽小說)

荊少英 (夢蝶)

『藝文雜誌』1期 1917.4

[史索二93]

K0079

考驗炭氣 (白話)

未署作者名

『順天時報』光緒32.8.28 (1906.10.15)

[編年③1075]光緒三十二年八月二十八日 (1906.10.15) [大康18-546]同左
[仁敏14-542]

拷賊→奸臣腦

K0080

考知事 (紀事短篇)

如華

『時報』1914.4.23

[劉民324]

K0081

考知事 (紀事短篇)

如華

『余興』2期 1914.9

K0082*

烤豬 (滑稽短篇)

姚野鶴、張澹菊合訳

『大世界』1920.12.26-12.30

[小報299]至5節完

K0083

靠船 (紀實小說)

獅兒

『新聞報』1917.3.9

[劉民302]

K0084

科場鬼的運動

周友芝

『紹興白話報』90号 光緒32.3 (1906)

[編年③975]第90号、光緒三十二年 (1906) 三月、未見續載

K0084b

科場獄

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1909.10.2

[LUO135]雜錄

K0085

柯紅豆

踐卓翁 (林紓)

「踐卓翁短篇小說」『平報』1913.8.31、9.1-2

(張俊才495) 初収第1輯

K0086

柯紅豆

踐卓翁 (林紓)

『踐卓翁短篇小說』第1輯 印刷者:北京·都門印刷局 總發售處:北京·平報社 1913.11.15

(張俊才496) 『踐卓翁小說』[劉民681]

K0087

柯紅豆

林琴南、畏廬老人 (林紓)

『畏廬短篇小說』上海·普通圖書局1918.12/1922.11再版

[樽本C][民中09798][劉民729][紀編224]

K0088

柯紅豆

林紓

『林紓選集』(小說卷上)四川人民出版社1985.12

[張車457]

K0089

科挙害 (短篇実事)

覚迷

『申報』1913.6.5

(渡辺浩司) 短篇実事[劉民258]短篇時⁷⁷事

K0090

科挙魂 (短篇)

未署作者名

『神州日報』1909.9.26

[劉晚177]

[編年④1856]宣統元年八月十三日(1909.9.26)[大康18-618]同左[大康18-623]同左[大康18-629]同左

[編年⑥2869]初出

K0091

科挙魂

未署作者名

成都『通俗日報』宣統1.9.28(1901.11.10)

[史索二211]1901以降?

[編年88]光緒二十七年

[編年④1878]宣統元年九月二十八日(1909.11.10)原載『神州日報』[大康18-623]同左

[編年⑥2869]轉載1[劉晚189]宣統元年九月二十八日(1910.11.10)[現史①160]

K0092

科举魂 (短篇小説)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統1.12.1 (1910.1.11)

[編年④1922]附章「雜録」欄、宣統元年十二月初一日 (1910.1.11) 原載『神州日報』[大康18-629]同左

[編年⑥2869]轉載2[仁敏14-745]原載『神州日報』

K0093

科举夢 (短篇小説)

陶

『時事画報』1907年24期

[鄧312]1907年第24期、月日不記

K0094

科举時之神話 (短篇小説)

鈍覺

『天鐸報』1913.3.3

[劉民409]登第6版

K0095*

科林各爾奇遇記 (言情小説)

仲牧訳

『大共和日報』1913.8.3

[劉民427]

K0096*

科崙布設譬

(美) 包魯烏因原著 林紓、陳家麟同訳

『秋灯譚屑』上海・商務印書館1916.4

JAMES BALDWIN “THIRTY MORE FAMOUS STORIES RETOLD” 1905から “COLUMBUS AND THE EGG”

[泰来080][民外0394][現代916][大典420][劉民681]『秋灯談屑』[翻目27-318][百兎080]

K0097*

珂羅小伝

(英) 笠頓著 平公訳

有正書局 光緒31-32 (1905-1906)

LORD LYTTON “EUGENE ARAM” 1832。英国リットン卿原作、抱一庵主人(原(余三郎)抱一庵)著述「聖人か盜賊か」『東京朝日新聞』1900.5.15-11.15。『聖人か盜賊か』日本・今古堂書店 上篇1903.3.5、下篇1903.5.30

[現代898]「珂羅小伝」で収録。下冊書名為「珂羅小伝」。『新新小説』訳本、題「聖人歟盜賊歟」LORD LYTTON “EUGENE ARAM” 1832[編年150]「阿羅小伝」でも収録[劉晚281][慧敏439][韻声97] 上冊1905、下冊1906[翻目16-8]日訳なし →聖人歟盜賊歟 →阿羅小伝 →阿羅小伝

K0098

科名淚 (記事小說)

王善余

『小說月報』3卷10号 1913.1

[彙④2968][大典250][史索一778][系目307][劉民6]短篇

K0099

科名淚

王善余

『說林』10集 1914.6

[劉民681]

K0100

科名熱中之笑柄

陳其元

『庸閑齋筆記』上海·掃葉山房 宣統3(1911)

[歷近48][系目307]角書は軼事小説、石印、本清代筆記叢刊本[劉晚281]

K0101

瞌睡 (短篇滑稽)

鈍根

『申報』1912.4.23

[劉民249]

K0102

瞌睡虫

嘯墅山樵

『小說海』2卷7号 1916.7.1

[彙⑥1402][大典404][史索一1304][系目512][劉民151][現史③37]著者不記、第2卷第7号1916.7.1

K0103

科忒艷史 (言情小說)

鵝雛

『新申報』1918.3.4-17

[劉民505]

K0104

科忒艷史 (言情小說)

鵝雛

『晨鐘』1918.3.21-24

[劉民491]

K0105

科忒艷史

姚鵝雛

『二雛余墨』小說叢報社1918.10.20

K0106

科忒艷史

姚鵬雛

『姚鵬雛文集』小說卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

K0107*

科西嘉童子

(周) 瘦鵑訳

『小説月報』3卷12号 1913.3.25

[理論582][彙④2969][大典266][史索一780][劉民7]短篇[曉岩225]訳大陸報、1912[翻目27-319]

K0108*

科西嘉童子

(周) 瘦鵑訳

『説林』9集 1914.6

[劉民681][翻目27-319]

K0109*

科西嘉之盜

孟憲承編訳

『少年旅行譚』上海・商務印書館1916.7

[民中00739][翻目27-320]

K0110

科学的隱形術

謝直君

『小説月報』8卷9号 1917.9.25

[彙④3016][大典436][史索一876][系目307][劉民23]新著[正文222]

K0111

科学的隱形術

謝直君

于潤琦主編『清末民初小說書系・科学卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説月報』第八卷第九号1917年9月25日

K0112*

科学家庭 2冊

天笑生(包天笑)編纂

上海・商務印書館1919.1 説部叢書3=58

法国文豪蒙台氏原著なし[樽本D229]上卷[樽本D230]下卷、上海・商務印書館、中華民國八年一月、説部叢書第三集第五十八編

[付二80]1919.1初版、説部叢書第三集第五十八編。また1924.11三版[現代679]説部叢書第3集第58編[商目97]は角書を社会とする、刊年不記[唐平7092]天笑生、1919.1[唐書17]上下、著者：天笑生、1919.1初版、説部叢書[劉民681]説部叢書3集58編[翻目2-24] (法) 蒙台著、包天笑(公毅)編纂、1919.1、説部叢書第3集第58編

K0113*

科学家庭 2巻 上下冊

包天笑編纂

上海・商務印書館1919.1/1924.11三版 説部叢書3=58

法国文豪蒙台氏原著なし[叢書788]説部叢書三集58[目97]は角書を社会とする、刊年不記
 [劉民681]説部叢書3集58編[方曉博176]包天笑（公毅）、1919.1/1924.11三版、説部叢書3=58
 →科学者之家庭

K0114

科学家之遺囑

重遠

『京報』1919.4.7

[劉民583]登「小京報」

K0115*

科学者之家庭（科学小説）

（法）文豪蒙台氏原著（包）天笑訳

『（商務）教育雜誌』8巻1号-10巻6号 1916.1.15-1918.6.20

[彙④2598][史索二133][韓08-333][劉民4][翻目2-24]

K0116*

科学偵探

冷（陳景韓）

『時報』1909.11.1-7

[劉晚149][文文79]文言短篇、刊年不記[文文80]偵探小説[文文275]文言短篇、宣統元年九月十九至九月廿五[志梅博160]訳、旧曆9/19-9/26[志梅博168]同左、1909/9/19-9/26新曆旧曆混用
 [編年④1875]宣統元年九月十九日（1909.11.1）至本月二十五日[大康18-622]同左[大康18-919]同左

[編年④1877]宣統元年九月二十五日（1909.11.7）畢[国蕊13B]一九〇九年九月十九—二十六日新曆旧曆混用

K0117*

科学罪人（偵探小説）

甘霜著 李新甫、吳匡予訳 天虚我生（陳蝶仙）潤辞

上海・中華書局 小説彙刊84

[叢書133]著訳者不記、小説彙刊84[民外1068]小説彙刊84、出版年月不詳[現代906]小説彙刊84[偵探611]角書不記、1908^{??}.1/1918.1/1928.11五版、小説彙刊八十四[翻目3-239]国別未題、1908.1^{??}（注：1908年に中華書局は存在しない）、小説彙刊第84集

K0118*

科学罪人（偵探小説）

（英）甘霜著 李新甫、吳匡予訳 天虚我生（陳蝶仙）潤辞

上海・中華書局1908^{??}.1/1928.11五版

孔夫子旧書網に写真2種あり。刊年は①民国七年一月発行、②民国七年一月発行/民国廿三年

八月六版[民外1068]1908^ㄝ.1初版（注：1908年に中華書局は存在しない）[漢訳2476]角書不記、
1908（光緒三十四）初版[現代906]1908^ㄝ.1初版[大典166]上海中華書局1908^ㄝ.1

[編年201]1907十二月

[編年③1441]6章、陳栩、上海中華書局^ㄝ、光緒三十三年（1907）十二月出版[大康18-890]同左。
十二月但日期不詳

[中華361]角書不記、小説彙刊。1918.1初版／1928.11五版。中篇偵探小説。訳文為文言体[中華百211]
同左[渡辺]1918.1[劉晚281]1908^ㄝ.1

[慧敏470]1908^ㄝ.1（蘇亮）1918[偵探611]角書不記、1908^ㄝ.1／1918.1／1928.11五版、小説彙
刊八十四[現史②39]中華書局^ㄝ1908.一月[韻声100]角書不記、上海中華書局^ㄝ1908

K0119

柯玉姑（艷時小説）

選

広州『南越報』附張1914.12.22

[鄧294]

K0120*

可愛的人

（俄）ANTON TSHEKHOV著 周作人訳

『新青年』6卷2号 1919.2.15

CHEKHOV著

[付俄188]『新青年』第6卷第2号表紙本文写真あり。A.^ㄝ TSHEKHOV著と誤る。契訶夫、第6卷
第2号1919.2^ㄝ[作人619][阿索398]柴霍甫[彙⑥2354][現期20][大典472][劉民218]（俄）A.
TSHEKHOV著[紀編231]翻譯短篇小説、俄国柴霍甫（今訳契訶夫）作[史索記103]俄国契訶夫的短
篇小説、1919.2[付116]A.^ㄝ TSHEKHOV著、1919.2[付俄17]同左[翻目27-321][翻目27-321]

K0121*

可愛的人

（俄）契可夫 周作人輯訳

『点滴』北京新潮社1920.8 新潮叢書第3種

CHEKHOV著

[作人619][作人912]北大出版部1920.8[現代682][虚白106]契訶夫A. TCHEHOF、『点滴』を改編
した『空大鼓』開明で収録[蒲梢313]同左[阿索364]契訶夫、北大出版部、刊年不記[紀編280]契訶
夫、国立北京大学出版部[民中00744]北京・国立北京大学出版部[付俄251]北京大学出版部

K0122*

可愛的人

（俄）契可夫A. TCHEHOF 周作人訳

『空大鼓』開明書店1928.11

CHEKHOV著

[作人917][虚白106]

K0123

可不是（滑稽短篇）

呆夫周承炳編著

『新民小說報』第3期 1918.1.26

K0124*

可怖之惡奴 (俠情小說)

雲鶴

『中華小說界』2卷7期 1915.7.1

[彙⑤850][大典343][史索一966][系目106][劉民62][翻目4-146]

K0125*

可怖之惡奴 (俠情小說)

雲鴻

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文獻出版社1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

[翻目4-146]

K0126

可兒 (奇情小說)

振之

『禮拜六』59期 1915.7.17

[彙⑤1188][大典346][史索一1151][系目106][劉民111]

K0127

可兒

振之

于潤琦主編『清末民初小說書系・言情卷下』北京・中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第五十九期1915年7月

K0128

可憤

海外來稿

『神州日報』宣統1.閏2.17-18 (1909.4.7-8)

[劉晚176]1909.4.7のみ

[編年④1727]宣統元年閏二月十七日 (1909.4.7) 至本月十八日[大康18-601]同左

[編年④1727]宣統元年閏二月十八日 (1909.4.8) 畢

K0129

可憐儂 (寫實小說)

賊菌

『小說新報』7年3期 壬戌3(1922)

[劉民197]

K0130

可憐 (悲慘紀事)

(周) 瘦鵲

『時報』1913.8.5-6

[劉民322]

K0131

可憐 (愛情小說)

公天

『小説雜誌』1期 1914.8

[史索二61][文娟15-184]哀情小説、期数刊年不記[文娟15-262]哀情小説、『申報』1914.9.18

『小説雜誌』第1期廣告

K0132

可憐 (紀事小説)

麥振華

『時報』1915.1.5

[劉民328]

K0133

可憐 (慘情小説)

南邨

『禮拜六』51期 1915.5.22

[彙⑤1185][大典336][史索一1147]南村[系目106]南村[劉民110]

K0134

可憐 (紀事小説)

麥振華

『余興』10期 1915.7

K0135

可憐 (哀情小説)

麥振華

胡寄塵編『小説名画大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文獻出版社1996.7影印 北京圖書館藏珍本小説叢刊

K0136

可憐 (家庭小説)

瘦煤

『小説新報』3年2期 丁巳2(1917)

[史索一1386]は角書を社会小説、瘦梅とする[系目106]は瘦煤^{ㄉㄨㄟ}とする、丁巳年二月(1917)
[劉民179]瘦梅、中華丁巳年二月、短篇、標“社会小説”

K0137

可憐

瘦煤

于潤琦主編『清末民初小説書系・家庭卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

瘦梅^{ㄉㄨㄟ}とする。『小説新報』第三年第二期1917年2月

K0137b

可憐虫

澳大利亜『愛国報』／『警東報』／『警東新報』 1902.3.12

[LUO137]寓言

K0138

可憐虫 (一題学界一斑)

虚我生 (陳蝶仙)

上海・集成図書公司 宣統1(1909)

[阿英74][提要1112]未見[大典184]1909刊[大典203]は1910刊とする[系目107][古大968][書坊訂894-8]

[編年259]宣統元年

[編年④1940]標“哀情小説”、陳栩、宣統元年(1909)出版

[編年⑤2136]『申報』1911.2.2点石齋廣告[編年⑤2246]『申報』1911.8.24点石齋廣告[大康107-17]標“哀情小説”、宣統元年(1909)[目白188]未見[古提768][劉晚281][鄭編267]阿英『晚清小説史』を引用[通目①100]哀情小説、即学界一斑、天虚我生著、出版社刊年不記[付晚上87]『申報』1911.7.26点石齋廣告、哀情小説[付晚上88]『申報』1911.8.24点石齋廣告、哀情小説 →可憐生

K0139*

可憐虫 (偵探小説) 12節

球

『時報』宣統3.5.25-6.17 (1911.6.21-7.12)

[劉晚152]1911.6.22-7.12[指瑕165]1911.6.21[文文79]角書不記、白話中篇、刊年不記[文文198]題名のみ[文文278]宣統三年五月廿五至六月十七、白話長篇

[編年⑤2215]宣統三年五月二十五日(1911.6.21)至六月十七日[大康18-684]同左

[編年⑤2217]宣統三年五月二十六日(1911.6.22)

[編年⑤2226]宣統三年六月十七日(1911.7.12)畢

K0140

可憐虫

程善之

『小説叢刊』江南印刷廠 [1914.11]

王鈍根序 収「兒時」「懊農」「偶然」「可憐虫」「機關槍」「何訪」等(短篇)小説18篇[民中09683][劉民682][紀編154][付民52]写真あり、中華民國⁷⁹十一月出版、上海図書館蔵、樽氏目録Xは1914年

K0141

可憐虫 (別裁小説)

那伽

『礼拝六』97期 1916.4.8

集新劇名[彙⑤1195][大典397][史索一1166][系目107][劉民119]

K0142

可憐虫

杜鵑

『南洋華僑雜誌』1卷1期 1917.3.15

[彙⑥1887][史索二165][系目107][劉民230]

K0143

可憐虫 (哀情篇)

朱戮

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族學院出版社1993.4

K0144

可憐的婦人 (傲世小說)

寄萍

『小說新報』7年5期 壬戌5(1922)

[劉民198]

K0145

可憐的黃包車夫

施濟群

『新世界』1919.12.27

[劉民520]非起始日期

K0146

可憐的麗娘 (慘情小說)

(吳) 双熱

『小說新報』7年9期 壬戌9(1922)

[劉民200]

K0146b

可憐之聾女

不詳

『女學生雜誌』宣統2庚戌.3 (1910)

孔夫子舊書網に写真あり。第1期、宣統二年庚戌三月、編輯者：城東女學社、總發行所：上海・中國圖書公司[編年④1995]未収録

K0147

可憐的女學生

玉麟

『時事新報』1919.10.5

[劉民422]

K0148*

可憐的若格

PAUYRE JACQUES著 趙祖欣訳

『每週評論』9期 1919.2.16

[彙⑥2159][現期42][系目107]創作とし原著者不記[劉民240][翻目27-322]

K0149

可憐的山東學生

一岑

『時事新報』1919.7.13

[劉民421]

K0150

可憐的雙十節

寄塵

『晶報』1919.10.10

[劉民586]

K0151

可憐的雙十節

古劍塵

『新世界』1920.10.11

[劉民523]

K0152

可憐的素姑 (社会小説)

花奴

『新聞報』1914.10.2

[劉民284]

K0153

可憐兒 (紀事短篇)

螺隱

『時報』1915.1.8

[劉民328]

K0154

可憐兒 (紀事短篇)

螺隱

『余興』11期 1915.11

K0155

可憐兒 (哀情小説)

螺隱

胡寄塵編『小説名画大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文獻出版社1996.7影印 北京圖書館藏珍本小説叢刊

[系目107]は『中華小説界』1年8期1914.8とするが誤り

K0156

可憐兒

螺隱

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自胡寄塵輯『小説名画大觀』, 1916年文明書局石印本。校点者: 晏海林。責任編委: 王繼權

K0157

可憐兒女 (家庭短篇)

頑公

『友声日報』1919.10.15-23

[小報310][劉民539]1919.10.15のみ

K0158

可憐孤兒 (社会教育小説)

負生

『光華學報』2年2-3期 1917.3.7-5.7

[彙⑥1574]3期の題名は「孤兒」[大典431]未完[史索二159][系目107]

K0159

可憐農

玉笑珠香樓

遼社 宣統3(1911)

[阿英74]遼社本^{??}[提要1233]未見[大典219]は遼寧本、未完とする[系目107][古大1001][書坊訂1020]宣統三年印行

[編年296]宣統三年

[編年⑤2325]標“哀情小説”、宣統三年辛亥(1911-1912)出版

[目白188]未見[古提777][劉晚281]

K0160

可憐農 (哀情小説)

(程) 瞻廬

『小説月報』4卷3-4号 1913.7.25-8.25

[理論583][彙④2971][大典258][史索一783][系目107][劉民8]長篇

K0161

可憐農 (哀情小説)

休寧華魂

『礼拝六』11-12期 1914.8.15-22

[彙⑤1176][大典287][史索一1127][系目107]は角書を苦情小説とする[劉民100]

K0162

可憐農 (苦情小説)

恨人

『遊戯雜誌』16期 1915?

[大典331]は1915.3刊とする[系目107]は1913年とする[勤勤288]第16期、推算1916

K0163

可憐農 (哀情小説)

(吳) 綺縁

『双星雜誌』3期 1915.5.15

[彙⑥1558][大典335][史索一1331][系目107][劉民165]「可憐農^{??}」

K0164

可憐農

休寧華魂

于潤琦主編『清末民初小說書系·言情卷上』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第十一、十二期1914年8月

K0165

可憐女郎 (慘情實事)

蛟川張郎

『好白相』4期 1914.9.10

(渡辺浩司)

K0166

可憐人語 (写真小說)

烟橋

『時報』1916.9.23

[劉民339]贈有正書券一元

K0167

可憐人語 (社会小說)

明道

『小說新報』6年8期 庚申8(1920)

[劉民195]

K0168

可憐生 (一題学界一斑)

虛我生 (陳蝶仙)

上海·集成圖書公司 宣統2(1910)

[墨者38][系目107]

[編年278]宣統二年

[劉晚281] →可憐虫

K0169

可憐史 (短篇小說)

上禹洪

『滑稽雜誌』1913?

[史索二45]

K0170

可憐世界 (不連接的小說)

未署作者名

『紹興白話報』69-83号 光緒31.7-12 (1905)

[編年②881]1、第69号、光緒三十一年 (1905) 七月

[編年②882]2、第70号、光緒三十一年 (1905) 七月

[編年②882]3、第71号、光緒三十一年 (1905) 七月

[編年②892]4、第72号、光緒三十一年 (1905) 八月

[編年③930]第83号、光緒三十一年 (1905) 十二月

K0171

可憐孀 (倫理小說)

滄隱

『娛閑錄』2卷3号 1915.9.16

[彙⑤1316][大典353][史索一1220][系目108][劉民128]

K0172*

可憐童 (短篇小說)

(英) 逖根氏原著 出岫訳

『神州日報』宣統3.8.9-14 (1911.9.30-10.5)

CHARLES DICKENS著

[劉晚178]1911.9.30のみ[文文91]短篇小說、文言短篇、未完、刊年不記[文文215]題名のみ[文文301]短篇小說、宣統三年八月初九至八月十四、未完、疑似英国狄更斯的小説「大衛・科波菲爾」[編年⑤2270]宣統三年八月初九日 (1911.9.30) 至本月十四日、未完[大康18-695]同左。原作者名なし[大康18-940]同左。原作者名あり

[編年⑤2272]宣統三年八月十四日 (1911.10.5) 至本日止、未完

K0173

可憐我 (家庭小說)

可憐我

『消閑鐘』1集7期 1914.11

K0174

可憐顏色經年別 (苦情小說)

(劉) 鉄冷

『小説叢報』12期 1915.7.15

[大典345][史索一1073][系目107][劉民85][現刊2284]

K0175

可憐養媳婦 (社会小說)

剪蘄

『新聞報』1914.8.25-26

[劉民283]

K0176

可憐一千余人 (悲慘小說)

寄声

『小説新報』7年1期 壬戌1(1922)

[劉民196]

K0177

可憐姨太太

1913演出 『新劇雜誌』1期 1914.5.1

[戲劇28][史索一1422][柳和城103]

K0178

可憐姨太太

『新劇雜誌』1期 1914.5.1

[彙⑤1153]劇史

K0179

可憐語 (短篇紀實)

慟塵

『時報』1914.11.15

[劉民327]

K0180

可憐語 (短篇紀實)

慟塵

『余興』8期 1915.5

K0181

可憐哉皮匠 (紀實短篇)

義憤

『民国日報』1917.7.17

[劉民473]

K0182

可憐之少年 (短篇)

半儂(劉半農)起稿 (包)天笑修詞

『小說畫報』3号 1917.3

[史索一1475][父半農177]角書は短篇小説[半農412]角書は短篇小説[農前48]短篇小説、第三集

K0182b

可憐之少年

半儂(劉半農)起稿 (包)天笑修詞

郭長海『劉半農前期研究』北京·團結出版社2014.9 中華南社文化書系 第3輯

[農前138]『小說畫報』第三期、1917.2^{??}、社会小説

K0183

可憐之夜度娘 (短篇小説)

詹詹

『神州日報』1916.3.11-15

[劉民395]

K0184*

可奈何 (滑稽短篇)

九香訊

『申報』1916.12.19

[劉民273]

K0185

可怕之大行星 (幻想小說)

峽猿

『禮拜六』24期 1914.11.14

[彙⑤1179][大典297][史索一1133][系目108][劉民103]

K0186*

可棄

((俄)契訶夫著) 陳家麟、陳大鐙訳

『風俗閑評』上冊、上海·中華書局1916.11

CHEKHOV著[古二德120]NOT WANTED

[虛白31]NOT WANTED[蒲梢284][民中2902][現代918][大典423][劉民682][翻目5-83]原作なし

K0187*

可棄

(俄)契訶夫著 陳家麟、陳大鐙訳

「風俗閑評」阿英編『晚清文学叢鈔·俄羅斯文学訳文卷』北京·中華書局1961.10

CHEKHOV著[古二德120]NOT WANTED

K0188

可殺的米蛀虫 (時事短篇)

素愜

『新世界』1920.6.22

[劉民522]

K0189*

可畏哉愚夫

(俄)文学家杜瑾訥夫著 半儂(劉半農)訳

「杜瑾訥夫之名著」『中華小說界』2卷7期 1915.7.1

TURGENEV著

[彙⑤850][史索一966][付116][現史②170]

K0190*

可畏哉愚夫 (散文詩4篇)

杜瑾訥夫(屠格涅夫)著 劉半農訳

阿英編『晚清文学叢鈔·俄羅斯文学訳文卷』北京·中華書局1961.10

TURGENEV著。

原載『中華小說界』第2卷第7期(1915)

K0191

可惜你是這樣 (滑稽短篇)

知味

『時報』1915.9.8

[劉民333]贈有正書券一元

K0192

可惜你是這樣 (滑稽短篇)

知味

『余興』20期 1916.9

K0193

可笑之莫哀斯 (滑稽小說)

競存

『小說新報』5期 1915.6

[大典342][史索一1345][系目108][劉民169]中華民國四年六月、短篇

K0194

可笑之莫哀斯

競存

于潤琦主編『清末民初小說書系·滑稽卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『小說新報』第五期1915年6月

K0195

可以死矣 (滑稽短篇)

侶笙

『新聞報』1915.8.24

[劉民293]

K0196

可中亭傳奇

無錫王蘊章尊農填詞

商務『婦女雜誌』1卷1号 1915.1.5

[彙⑥1415][伝雑143]「可中亭」[左目266]「可中亭」とする[左録496]「可中亭」とする[婦女4][大辞③1437]「可中亭」[紀編160]「可中亭」、戲劇、王蘊章(西神)

K0197

客 (生計小說)

覺奴

『娛閑録』2卷2号 1915.9.2

[彙⑤1315][大典352][史索一1217][系目325][劉民128]

K0198

克宝橋 (軼事小說)

錢基博

『中華小說界』3卷2期 1916.2.1

[彙⑤855][大典389][史索一973][系目181][劉民64]

K0199

客变驢鳴 (記事短篇)

踞石

『盛京時報』1916.2.17-19

(渡辺浩司) 記事短篇[盛京201] 記事短篇[盛京録201] 記事短篇、文言短篇筆記小説[劉民359] 標“記事短篇”

K0200

客串軍 (時事小說)

覺迷

『申報』1913.8.3

[劉民259]

K0201

客窗情淚記 (哀情短篇)

笑俠

『大世界』1919.7.12-13

[劉民528]

K0202

客窗譚往 (医学短篇之四)

陳壯行

『時報』1919.8.6

[劉民351]

K0203

客窗閑話 8卷 續集8卷 130篇

吳熾昌薈斥

味經堂 光緒1(1875)

[文小424]光緒元年1875自刻本[五百1356]清代文言短篇志怪小說集、また道光敬義堂板本、光緒「申報館叢書」本、民国上海文明書局、上海進步書局石印本、1985年河北人民出版社排印本、1987年時代文藝出版社排印本、1988文化藝術出版社排印本、1995年江蘇廣陵古籍刻印社影印[古提414][系目325]角書は軼事小説。道光己亥年(1839)鐫的正集原刻本、道光庚戌年(1850)鐫的續集本(均系敬義堂藏版)、光緒年間北京文英堂、善成堂刻本、申報館叢書本等[通典502]自刻本[歷近5]軼事小説集[学大1547]筆記小説集、道光十九年(1839)敬義堂藏本初集、道光三十年統集、光緒元年(1875)滋本堂、申報館叢書本、筆記小説大觀本、清代筆記叢刻本、1985年河北人民出版社排印本、1899年文化藝術出版社校注本、1987年時代文藝出版社点校本[唐平6540]正統集、1897凌雲書局

[編年①28]「統客窗閑話」8卷92則、敬義堂、道光三十年八月(1850)

[編年①29]初刻於道光十九年(1839)

[編年①319]『申報』1895.12.2廣告、道光初年所著文言小説集[編年①320]『新聞報』1895.12.2廣告[編年⑤2429]「統客窗閑話」自著介紹[編年補二8]『唯一趣報有所謂』1905.8.17英華書莊廣告[編年補二13]『唯一趣報有所謂』1905.11.24英華書莊廣告[付晚上382]中華書局圖書目錄1935附錄文明書局目錄、筆記小説大觀第五輯

K0204

客窗閑談 (短篇小説)

嘉定二我

『申報』1911.11.24-11.25

(劉德隆) [劉晚124]1911.11.24、登自由談欄目

[編年⑤2291]陳其淵、「自由談」宣統三年十月初四日（1911.11.24）[大康18-700]同左

K0205

客窗閑談（短篇小說）

嘉定二我

『自由雜誌』2期（1913.10）

K0206

客窗雨話（筆記短篇）

絨章

『小說叢報』3年5期 1916.12.10

[大典412][史索一1098]1916.12[系目325][劉民90][現刊2295][現史③56]著者不記、第3年第5期1916.12.10

K0207*

客邸病夫（第二十二案 THE RESIDENT PATIENT）

（英）柯南道爾著 嚴獨鶴譯

『福爾摩斯偵探案全集』偵探小說 第7編 上海·中華書局 小說彙刊61

ARTHUR CONAN DOYLE “THE RESIDENT PATIENT” 1893.8

[樽本C]

K0208*

客邸病夫（第二十二案）

（英）柯南道爾著 嚴獨鶴譯

『福爾摩斯偵探案全集』第7冊 上海·中華書局1916.5/8再版/1921.9九版/1936.3二十版

ARTHUR CONAN DOYLE “THE RESIDENT PATIENT” 1893.8

（EVA HUNG）[民外0886][漢訳2565]『福爾摩斯偵探全集』[中村S2-40][現代917][劉民682][偵探630][翻目3-240]1916.5/8月再版

K0209*

客店無空房

亮樂月編

広学会

LAURA M. WHITE

[莉華10B-181]官話。英、漢文皆有[莉華10B-284][莉華12C-99]中英文對照

K0210

客負我

佚名

『小說日報』1916.6.6以降?-7.3?

[史索二250]

K0211

客丐談（短篇）

痰迷

『時報』1908.1.25-28

[劉晚146]来稿

[編年③1424]光緒三十三年十二月二十二日(1908.1.25)至本月二十五日[大康18-565]同左

[編年③1425]光緒三十三年十二月二十五日(1908.1.28)畢

K0212

客丐談

聊公

『夏声』1号 中歷戊申1.25(1908.2.26)

[彙④2357][大典151][史索二130][系目325]戊申年一月二十五日

[編年205]

[劉晚85]

K0213

刻骨相思記 (奇情小説) 第1-5回

(徐)枕亜

『小説叢報』13、15期 1915.8.12、10.25

[大辭⑥3895]近代白話章回小説[大典349][史索一1075][系目266][実藤1948][近代299]小説名[劉民85][学大1593]章回小説[中島16][現刊2285][紀編122]題名のみ[鄭編343]題名のみ[現史③11]著者不記、第15期1915.10.25

K0214

刻骨相思記 2集 28回

徐枕亜著 徐天嘯評語

上海・清華書局1927.4再版

[大辭⑥3895]再版鉛印本[近代299]32回、刊年不記[学大1593][通目③1446]哀情小説、広東・大通書局1929.5

K0215

刻骨相思記 2集 28回

徐枕亜著 徐天嘯評語

上海・大衆書局1947再版

[大辭⑥3895]再版鉛印本[民中09390]1947.5再版[学大1593]鉛印本[哈仏民③1395]1947再版

K0216

客觀夢 (喻言小説)

百鋼少年稿

広州『南越報』附張 宣統2.6.14(1910.7.20)

[編年④2030]宣統二年六月十四日(1910.7.20)[大康18-653]同左
[仁敏14-527]附張[鄧291]1910.7.23⁷⁷

K0217

克家婦 (家庭小説)

林紓

『小説俱樂部』1期 1918.1

[彙⑥2002][大典447][史索二102][系目181][劉民233][張車290]第1期、1918.1

K0218*

克萊武伝

(英) 麥可利著 商務印書館訳

上海・商務印書館1903 伝記叢書

THOMAS BABINGTON MACAULAY “MACAULAY'S ESSAY ON LORD CLIVE” ED. DAVID HENRY MONTGOMERY, 1891か

[叢書448][漢訳3458]記英国伝奇人物ROBERT CLIVE、1903（光緒二十九）初版、伝記叢書[編年②604]『中外日報』1903.6.17商務印書館広告

[編年113]光緒二十九年

[編年②606]光緒二十九年（1903）五月出版[大康18-823]同左。五月但日期不詳

[編年③1170]『南方報』1907.2.16商務印書館広告[編年④1774]天津『大公報』1909.6.2商務印書館学部審定宣講用書広告[編年④1967]二版、『神州日報』1910.3.28学部審定商務印書館教科圖書廣告

[編年④1974]二版、宣統二年（1910）二月出版[大康18-925]同左。二月但日期不詳

[編年⑤2068]三版、『小説月報』第2期1910.9.28商務印書館学部審定廣告

[編年⑤2081]三版、宣統二年（1910）九月出版[大康18-930]同左。九月但日期不詳

[編年⑤2511]翻譯介紹[編年⑥2936]光緒二十九年版[唐平4183]1903.4[唐書8]1903.4初版、伝記叢書[劉晚281]伝記叢書[慧敏423]伝記叢書[清茹単23][營業260]宣講用書[營業286]学部審定[『東方雜誌』8:1廣告]学部審定宣講用書、伝記叢書不記[涵歴30]本館訳、伝記叢書、光緒二十九年[版補下319]商務印書館訳、伝記叢書、光緒二十九年[廣告1-149]『東方雜誌』第1期1904.3.11伝記叢書廣告[現史①221]1903[翻目16-9]麥克^マ利、伝記叢書

K0219*

克雷洛夫寓言三篇

(俄) 克雷洛夫作 任廷旭訳

『中国近代文学大系』11集28卷翻譯文学集三 上海書店1991.4

KRILOF著「狗友篇」「鯪魚篇」「狐鼠篇」。

選自『俄国政俗通考』広学会1900年版[漢訳2791]上海・広学会1900（光緒二十六）、細目不記 → 俄国政俗通考

K0220*

克利米戰血録 （軍事小説）

(俄) 托爾斯泰著 朱世溱（東潤）訳

上海・中華書局1917 小説彙刊41

TOLSTOI “SEVASTOPAL” 「塞瓦斯托波爾故事」（セヴァストーポリ物語）1855-56

[叢書133]著訳者不記、小説彙刊41[民外2844]「塞瓦斯托波爾故事」（セヴァストーポリ物語）1855-56。小説彙刊41、出版年月不詳[劉民682]小説彙刊41[翻目8-23]原作なし、1917.5^マ、小説彙刊第41集

K0221*

克利米戰血錄 (軍事小説)

(俄) 托爾斯泰著 朱世溱 (東潤) 訳

上海・中華書局1917

TOLSTOI “SEVASTOPAL” 「塞瓦斯托波爾故事」(セヴァストーポリ物語) 1855-56

[阿四236][虛白33]角書不記、託爾斯泰L. TOLSTOY、文言、刊年不記[蒲梢285]同左(戈宝權121)

「克里米血戰錄」, 即「塞瓦斯托波爾的故事」[劉民682]

K0222*

克利米戰血錄 (軍事小説)

(俄) 托爾斯泰著 朱世溱 (東潤) 訳

上海・中華書局1917.5/1930.11再版

TOLSTOI “SEVASTOPAL” 「塞瓦斯托波爾故事」(セヴァストーポリ物語) 1855-56

[付俄153]表紙奥付写真あり。民国六年五月發行。説明して中華民國六年(1917)五月印刷發行/中華民國十九年(1930)十一月再版。原作不記[民外2844]TOLSTOI著「塞瓦斯托波爾故事」(セヴァストーポリ物語) 1855-56[漢訳2787]1917.5初版、由英訳本重訳、此即「西伐斯托波爾的故事」3篇全訳本[現代676](俄) L. 托爾斯泰著、1917.5初版[中華371]中篇小説、訳文為文言體、旧式圈点、小説彙刊[中華百217]同左[唐書110]角書不記、1930.11二版[劉民682][付115]朱東潤訳、1917年5月初版、1930年11月再版、「小説彙刊」之一[付俄6]同左

K0223*

克利米戰血錄 上中下卷

(俄) 托爾斯泰著 朱東潤 (世溱) 訳

『中国近代文学大系』11集26卷翻譯文学集一 上海書店1990.10

TOLSTOI “SEVASTOPAL” 「西伐斯托波爾的故事」(セヴァストーポリ物語) 1855-56。

據『小説匯刊』第41期, 上海中華書局1917年出版

K0224

克林德碑

老少年

『盛京時報』1919.1.19-22

[盛京新419][盛京録419]文言短篇時政小説[劉民366]1919.1.18のみ、標“當選三等”

K0225

克林威爾

錢智修編纂

上海・商務印書館1920.5三版/1923.11五版/1925.10六版/1933.7国難後一版 少年叢書

[叢書168][商目70]刊年不記

K0226*

克林威爾之勁敵

(美) 拿爾司福司德著 釧影 (包天笑) 訳

『論衡』5号 1913.7.24

[彙⑤650][大典267][劉民52][翻目8-24]

K0227

克虜伯

未署作者名

『商務報』29-33期 光緒30.9.21-11.1(1904.10.29-12.7)

[彙②1147][大典74]佚名[系目181]

[編年128]不題撰人

[編年②761]光緒三十年九月二十一日(1904.10.29)

[編年132]十一月二十一^{??}日(1904.12.27^{??})畢

[編年②782]第33期、光緒三十年十一月初一日(1904.12.7)畢

[劉晚32][現史①248]第29期1904.10.29至第33期完[現史①254]第33期1904.12.27^{??}完と誤る

K0228*

克魯洛夫寓言三篇

(俄)克魯洛夫作 任廷旭訳

阿英編『晚清文学叢鈔・俄羅斯文学訳文卷』北京・中華書局1961.10

KRILOF著「狗友篇」「鯪魚篇」「狐鼠篇」。

原載『俄国政俗通考』(據1900年広学会排印本) →俄国政俗通考

K0229*

克落夫脱邸第失竊案

(英)毛利孫著 奚若訳

『馬丁休脱偵探案』第1冊 小説林社 光緒31(1905)

ARTHUR MORRISON “THE LENTON CROFT ROBBERIES”

[阿英141][中村S3-15] I -NO.1

[編年148]

[編年③932]光緒三十一年(1905)十二月出版[大康18-849]同左

[劉晚281]「克洛^{??}夫脱邸第失竊案」[偵探598]即「神樞鬼藏録」、英文原著者名不記、英文作品名不記、「克落夫脱邸^{??}[第]失竊案」[現史①283][翻目3-241]

K0230

客氣帳 (短篇小説)

黒心

『国民白話日報』光緒34.7.22(1908.8.18)

[編年④1578]光緒三十四年七月二十二日(1908.8.18)[大康18-580]同左

[仁敏14-469]

K0231

克勤郡王

(王)梅癯

『小説月報』6卷5号 1915.5.25

[彙④2988][大典337][史索一817][系目181][劉民14]短篇

K0232

克琴外伝 (紀実短篇)

重公

『中華新報』1918.10.23-27

[劉民466]

K0233*

克生液 (決闘会五)

小青、天笑同訳

『時報』1919.8.20-28

[劉民351]

K0234

客是誰 (短篇政治小説)

(葉) 徳争

『競業旬報』31期 戊申年10.1(1908.10.25)

[彙③2081][大典158][史索二125][系目325]

[編年224]標“政治小説”

[編年④1629]標“短篇政治小説”、第31期、光緒三十四年十月初一日(1908.10.25)

[劉晚57][慶国11]1908.10[寇14-386]

K0235

客心 (隴客之夢 短篇小説)

勞人

『秦隴報』1号 光緒33.7.20(1907.8.28)

[彙③2298]光緒三十三年七月二十日を新曆になおして1907.8.26^{??}と誤る[大典124]1907.8.26^{??}

[系目325]1907.8.26^{??}

[編年188]

[編年③1312]第1号、光緒三十三年七月二十日(1907.8.28)

K0236*

客歟賊歟 (決闘会四)

小青、天笑同訳

『時報』1919.8.5-19

[劉民351]

K0237

客中消遣録

古越東颿

上海・会文堂1918

[系目325]古越東^{??}[劉民682]古越東^{??}[通目①168][通目①170]短篇社会小説、古越東帆編輯、1919.1[付晚下543]会文堂『図書目録』、提要

K0238

客中消遣録

東颿編 琴石山人校

上海・会文堂1918.6/1923.10九版/1934.5三十二版

蔡東帆、葛虛聲、1918.6／1923.7十版[民中08020]書前有古越東颿氏的序[俊雅12B-12]會文堂新記書局1918[俊雅12B-17]同左

K0239

客中消遣錄

古越東颿

台灣·廣文書局 刊年不記(1980) 中國近代小說資料彙編5

中華民國七年二月古越東帆氏識

K0240

客中異聞錄

杜晉卿、陳仰山、陳次岩等人

光緒5 (1879)

[文小422]

[編年40]光緒五年、完成。傳奇小說

K0241

客中異聞錄

姑蔑寓公(杜晉卿)合撰

上海·申報館『屑玉叢談』四集 光緒6.1 (1880)

[編年①172]該書六卷收書九種，卷三之二為『客中異聞錄』。傳奇小說。

二仰山人「葦妹」、 斗南詞客「魂遊冥中」、 飯顛山樵「麗雲」、
次岩居士「張子誠」、 心齋主人「朱生」、 次岩居士「雷大猛」、
飯顛山樵「詩媒」、 心齋主人「屠貞女」、 二仰山人「珮秋」、
浣花詞人「林霞客」、 次岩居士「清蓮」、 斗南詞客「宜陽易翁」

[編年①179]光緒六年(1880)、申報館叢書

K0241b

課子笑談

澳大利亞『廣益華報』1897.9.24

[LUO144]諧謔[LUO153]

K0241b*

肯尼爾沃思堡 殘稿

司各特

常熟市文化广电新聞出版局、《曾樸全集》編輯委員會編、苗懷明主編『曾樸全集』第7卷 揚州·廣陵書社2018.11

韓一字校注、原稿の影印[曾全⑦2]上海圖書館藏、上海市歷史文獻圖書館藏

K0242*

空大鼓 (VOLGA地方通行的民間傳說)

(俄) LJOV TOLSTOJ著 周作人訳

『新青年』5卷5号 1918.10.15

TOLSTOI著

[作人617]1918.11^{??}.15[阿索397]俄托爾斯泰作[彙⑥2353][現期18]1918.11^{??}.15[大典458]

1918.11^ㄞ.15 (戈宝權121) 即「工人葉美良和空大鼓」(周發祥) 即「工人葉美良和空大鼓」[劉民218]
 (俄) L. TOLSTOY著、1918.11^ㄞ.15[紀編221]短篇小說、1918.11^ㄞ.15[付116]L. TOLSTOY^ㄞ
 著[付俄17]同左[韻声91][翻目27-323]1918年11^ㄞ月15日[百兒089]托爾斯泰、第4^ㄞ卷第5期、
 1918.5^ㄞ.15

K0243*

空大鼓

(俄) 托爾斯泰 周作人輯訳

『点滴』北京新潮社1920.8 新潮叢書第3種

TOLSTOI著

[作人617][作人912]北大出版部1920.8[現代682][虛白106]託爾斯泰L. TOLSTOY、『点滴』を改編した『空大鼓』開明で収録[蒲梢313]同左[阿索364]託爾斯泰、北大出版部、刊年不記[紀編280]国立北京大学出版部[民中00744]北京・国立北京大学出版部[付俄251]北京大学出版部

K0244*

空大鼓

((俄) 托爾斯泰) 周作人輯訳

開明書店1928.11初版

短篇小說集[作人917]原作者名は[虛白106][虛白107]による。

- (俄) 托爾斯泰L. TOLSTOY 「空大鼓」、
- (俄) 但兼珂M. N. DANTCHENKO 「摩訶末的家族」、
- (俄) 契可夫A. TCHEHOF 「可愛的人」、
- (俄) 梭羅古勃F. SOLOGUB 「童子林的奇迹」、「鉄圈」、
- (俄) 庫普林A. BKUPRIN 「帝王的公園」、「聖処女的花園」、「晚間的來客」、
- (俄) 安特來夫L. ANDREJEV 「齒痛」、
- (波) 顯克微支SIENKIEWICZ 「酋長」、
- (波) 什郎[朗]斯奇ZERONISKI 「誘惑」、「黄昏」、
- (希臘) 藹夫達利阿蒂斯EPHTALLOTIS 「揚奴拉媪復仇的故事」、「揚尼思老爹和他的孩子的故事」、
- (匈) 育珂M. JOKAI 「愛情与小狗」、
- (丹麦) 安兌爾然H. C. ANDERSEN 「賣火柴的女兒」、
- (瑞典) 斯忒林培格A. STRINDBERG 「不自然的淘汰」、「改革」、
- (德) 藹惠耳思H. H. EWERS 「請願」、
- (西) 伊巴涅支V. B. IBANEZ 「顛狗病」、
- (猶) 賓斯奇D. PINSKI 「被幸福忘却的人們 (戲劇)」

[唐書43][虛白106]刊年不記、細目あり、省略[蒲梢313]同左

K0245*

空大鼓

(俄) 托爾斯泰L. TOLSTOY 周作人訳

『空大鼓』開明書店1928.11

[作人917][虛白106]

K0246*

空島佳人 (言情小説)

大興趙淑貞訳

『愛国白話報』1919.12.19-1920.1.26

[小報574]至34節完[劉民449]

K0247*

空谷佳人 24章

原作者不記 訳者不記

『東方雑誌』3年8-13期 光緒32.7.25-12.25(1906.9.13-1907.2.7)

(英) 博蘭克巴勒 (空谷BLANK VALLEYを音訳したもの) 著と同一作品[林訳全集11]雑誌を影印したもの、原作者不記、訳者不記、刊年不記、全集に収録したのは林紘訳だと考えたからだろう。誤り。林訳ではない[古二徳117]甘永龍訳

[古二徳15][樽本C][彙③1225]著訳者不記[阿英127] (英) 博蘭克巴勒著、林紘訳とする。期数刊年不記[大典102]創作、佚名とする[大典112]翻訳、(英) 博蘭克巴勒著、林紘訳と誤る[史索二122]著訳者不記、期数刊年不記

[編年160]署「(英) 博蘭克巴勒著、林紘訳」と誤る

[編年③1060]第1-3章、未署訳者名、第3年第8期、光緒三十二年七月二十五日 (1906.9.13) [大康18-860]同左

[編年③1075]第4-6章、第3年第9期、光緒三十二年八月二十五日 (1906.10.12)

[編年③1106]第7-11章、第3年第10期、光緒三十二年九月二十五日 (1906.11.11)

[編年③1124]第12-16章、第3年第11期、光緒三十二年十月二十五日 (1906.12.10)

[編年③1142]第17-20章、第3年第12期、光緒三十二年十一月二十五日 (1907.1.9)

[編年171]畢

[編年③1158]第21-24章、第3年第13期、光緒三十二年十二月二十五日 (1907.2.7) 畢

[劉晚35]未題撰者[慧敏446]角書を愛情小説とする、(英) 博蘭克巴勒著、林紘訳と誤る[張車124]英国博蘭克巴勒原著小説、林紘訳と誤る。第3巻第8至13期、光緒三十二年七月二十五日至十二月二十五日 (1909.9.13至1907.2.7) [楊凱博113]愛情小説^{??}、(英) 博蘭克巴勒著、林紘訳と誤る[翻目4-147]愛情小説^{??}、(英) 博蘭克巴勒著、林紘訳と誤る

K0248*

空谷佳人

(英) 博蘭克巴勒著 林紘訳^{??}

商務印書館 光緒33(1907)

博蘭克巴勒は空谷BLANK VALLEYを音訳したもの。林紘訳ではない[古二徳117]甘永龍訳[阿英127]林紘訳と誤る[泰来]98頁、已検原書、翻訳者実皆為商務印書館編訳所[阿研509]英博蘭克巴勒^{??}著、林紘不記、商務^{??}書館、刊年不記[阿研607][劉晚281][涵訳55]原著者不記、本館著、林紘訳不記、光緒三十三年[版補下311]原著者不記、商務印書館著、林紘訳不記、光緒三十三年[張車381]林紘訳と誤る、1907.3出版[翻目4-147]署「商務印書館編訳所訳」

K0249*

空谷佳人 (愛情小説)

(英) 博蘭克巴勒著 商務印書館編訳所訳

中国商務印書館1907.3 説部叢書七=3

博蘭克巴勒は空谷BLANK VALLEYを音訳したもの

孔夫子旧書網に写真あり、タンポポ文様、扉は元版、上海・商務印書館、光緒三十三年歳次丁未季春初版、説部叢書第七集第三編[古二徳117]甘永龍訳[丁未3]は三月出版とする[版補下413](英)博藍^ア克巴勒著(小説林3期新書紹介は英博蘭克巴勒とする、説部叢書第七集第三編[編年③1264])[叢書779]説部叢書第七集3[民外1046]説部叢書第七集第3編[漢訳2435]上海^ア商務、説部叢書第七集

[編年180]三月

[編年③1060]三月単行本

[編年③1227]24章、上海・^ア商務印書館、光緒三十三年(1907)三月出版、説部叢書初集^ア第六十三編と誤る[大康18-860]同左、説部叢書削除、原作者名なし[大康18-873]同左。三月但日期不詳、説部叢書削除、原作者名あり

[編年③1240]最新小説、『時報』1907.6.1商務印書館広告[編年③1250]『新聞報』1907.6.16商務印書館広告[編年③1251]最新小説、『中外日報』1907.6.20商務印書館広告[編年③1276]『中外日報』1907.7.20商務印書館広告[編年③1326]説部叢書、『上海報』1907.9.8商務印書館広告[編年④1533]旧金山『中西日報』1908.6.4広告[編年⑤2145]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社広告[編年⑤2511]翻訳紹介[編年⑥2936]光緒三十三年版[編年⑥2969]光緒三十四年旧金山中西日報社代售[大康05]光緒三十三年版[仁敏14-520]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社広告[仁敏14-716]『中西日報』1908.6.4広告[劉晚281]説部叢書七集3編[慧敏446]説部叢書7^ア=3[阿研510]小説叢書第七集第三編、「秘密地窟」で言及する[『東方雑誌』8:1広告](愛情小説)[劉民769]『東方雑誌』8巻1号広告(愛情小説)説部叢書[方曉博40]三月[付晚上204]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、説部叢書、言情小説、提要、装成一木箱[翻目4-147]1907.3再版^ア、説部叢書初版第7集第3編

K0250*

空谷佳人 39回

『盛京時報』1912.5.14-7.2

(英)博蘭克巴勒(空谷BLANK VALLEYを音訳したもの)著、商務印書館編訳所訳と同一作品

[古二徳117]甘永龍訳、1912.5.14-8.14(宋海燕)1912.1-1919.5?[盛京039]1912.5.14-7.2[盛京録039]域外白話長篇傳奇小説[劉民352]作者未標、1912.5.14-7.2

K0251*

空谷佳人 (愛情小説)

(英)博蘭克巴勒著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 丁未3(1907)/1913.9 説部叢書1=63

博蘭克巴勒は空谷BLANK VALLEYを音訳したもの

[古二徳117]甘永龍訳[大典112]は林紓訳と誤る。1907.3/1913.9再版[INDIANA][中村C][商目93]愛情、刊年不記[営業371][劉晚281]説部叢書1集63編[慧敏446]説部叢書1=63[方曉博166]丁未3(1907)/1913.9、説部叢書1=63[韻声98]角書不記、上海商務印書館1907[翻目4-147]1913.9再版^ア、説部叢書初集第63編

K0252*

空谷佳人 (愛情小説)

(英) 博蘭克巴勒著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 丁未3(1907)／1914.4再版 説部叢書1=63

博蘭克巴勒は空谷BLANK VALLEYを音訳したもの

[樽本D159]表紙はリボン文様、奥付一部不鮮明、上海・商務印書館、丁未年三月初版／□年四月再版、説部叢書初集第六十三編

[古二徳117]甘永龍訳[HOOVER]丁未年(1907)三月初版／中華民國三年四月再版[付三121]表紙奥付写真あり。奥付一部不鮮明、丁未年三月初版／□年四月再版、説部叢書初集第六十三編[現代902]1907.3初版／1914.4再版、説部叢書初集第63編[叢書782]説部叢書初集63[民外1046]1914.4再版、説部叢書初集第63編[漢訳2435]説部叢書初集[商目93]愛情、刊年不記[慧敏446]説部叢書1=63[劉民682]説部叢書1集63編[張車124]林紓訳と誤る、1907.5／1911.3／1913.9／1914.4／1920.2再版、説部叢書不記[翻目4-147]1914.4再版、該叢書

K0253

空谷佳人 (短篇小説)

劉鉄冷

『鉄冷碎墨』小説叢報社1914.11.10

[劉民682]

K0254*

空谷佳人 (愛情小説)

(英) 博蘭克巴勒著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館1911.3／1920.2六版 小本小説40

博蘭克巴勒は空谷BLANK VALLEYを音訳したもの。孔夫子旧書網の奥付写真は、辛亥年三月初版／中華民國三年四月四版

[古二徳117]甘永龍訳[民外1046]小本小説第40冊、書名無副題、未印著者[漢訳2435]1911初版、小本小説[現代902]小本小説叢書第40冊[『東方雜誌』8:1広告](言情)小本小説[劉民774]『東方雜誌』8卷1号広告(言情)小本小説[劉晚281]小本小説40[慧敏446]小本小説40[涵訳55]角書不記、小本、原著者不記、本館著、光緒三十三年^{??}[版補下311]小本小説は未収録[編年⑤2161]言情小説、『小説月報』第2年第2期1911.3.25商務印書館小本小説広告[編年⑤2287]『法政雜誌』第1年第9期1911.11.15商務印書館小本小説広告[仁敏14-457]『法政雜誌』第1年第2期1911.4.23商務印書館小本小説広告[仁敏14-461]言情、『法政雜誌』第1年第9期1911.11.15商務印書館小本小説広告[翻目4-147]1911.3再版^{??}、小本小説なし

K0255

空谷佳人 (短篇小説)

劉鉄冷

范伯群主編『交易所真相の探秘者——江紅蕉』南京出版社1994.10 中国近現代通俗作家評伝叢書之7

K0256*

空谷蘭 32回 2冊

((英) 亨利荷特著 (日) 黒岩涙香訳) 天笑生 (包天笑) 訳
有正書局 刊年不記

黒岩涙香訳『野の花』前後編 扶桑堂1909.1.2/5.2 (初出『万朝報』1900.3.10-11.9)。原作は CHARLOTTE MARY BRAME (BERTHA M. CLAY) “A WOMAN'S ERROR” (優先権は SATORU SAITOにあると黄雪蕾2012は指摘する)。

原作の誤認は次からはじまる。(伊藤秀雄) MRS. THOMAS HARDY “THE MOTHER'S HEART”。ミセス・トマス・ハーディー原著[中村S4-54]黒岩涙香訳『野の花』(MRS. THOMAS HARDY “THE MOTHER'S HEART”)。(樽本の間違い) 原作はTHOMAS HARDYの後妻FLORENCE EMILY DUGDALE (1881-1937) よりも先妻EMMA LAVINIA GIFFORD (1840-1912) の作品である可能性が高い。(柳存仁) 亨利荷特 (MRS. HENRY WOOD) の著作とするのは誤り? [阿英127] は天笑 (包公毅) 訳、刊年不記とする[漢訳2974]著者不詳、天笑訳、清末 (范伯群) 版權頁居然不写明出版年月[樽本C] (董新宇79頁) MRS. HENRY WOOD “EAST LYNNE” (黄雪蕾) MRS HENRY WOOD(ELLEN WOOD) “EAST LYNNE” [劉晚281][涵訳85]天笑生、刊年不記[版補下]未収録 (飯塚容) CHARLOTTE MONICA BRAEME^{??}(BERTH^{??} M. CLAY)[飯塚14-106]ELLEN WOOD “EAST LYNNE” [飯塚14-107]シャーロット・ブレム “A WOMAN'S ERROR” [飯塚14-109]上下2冊本[飯塚14-122]原作者名なし、呉門天笑生訳、刊年不記。樽目録第2版を引用←古すぎる (朱聯保『近現代上海出版業印象記』215頁) 包天笑由日文転訳の英国女作家亨利荷特著的『空谷蘭』[徐著343]2巻2冊、刊年不記[現史①151][韻声89]英国トマス・哈代夫人著。據黒岩涙香の日記本『野之花』転訳[付晩下596]『曲話』1916.8有正書局広告[国義450]『余興』2期 (1914.9) 広告

K0257*

空谷蘭 32回 2冊

((英) 亨利荷特著 (日) 黒岩涙香訳) 包公毅訳
有正書局 光緒34(1908)

黒岩涙香訳『野の花』前後編 扶桑堂1909.1.2/5.2 (初出『万朝報』1900.3.10-11.9)。原作は CHARLOTTE MARY BRAME (BERTHA M. CLAY) “A WOMAN'S ERROR” (優先権は SATORU SAITOにあると黄雪蕾2012は指摘する)。(崔文東) SATORU SAITO教授日文名為斉藤悟。

原作の誤認は次からはじまる。(伊藤秀雄) MRS. THOMAS HARDY “THE MOTHER'S HEART”。ミセス・トマス・ハーディー原著[中村85-103]出版社刊年不記[中村85-106][中村85-109] (樽本の間違い) 原作はTHOMAS HARDYの後妻FLORENCE EMILY DUGDALE (1881-1937) よりも先妻EMMA LAVINIA GIFFORD (1840-1912) の作品である可能性が高い。(柳存仁) 亨利荷特 (MRS. HENRY WOOD) の著作とするのは誤り?

[編年231]光緒三十四年

[編年⑤2309]上下2冊、『時報』1912.1.12有正書局広告

[編年⑤2320]辛亥旧曆十二月 (1912) 出版[大康18-942]同左。宣統三年十二月但日期不詳

[編年⑥2936]宣統二年版 (董新宇79頁) MRS. HENRY WOOD “EAST LYNNE” (黄雪蕾) MRS HENRY WOOD(ELLEN WOOD) “EAST LYNNE” [劉晚281][慧敏486]1908[祖毅761]1909 (飯塚容) CHARLOTTE MONICA BRAEME^{??}(BERTH^{??} M. CLAY)[付09-157]原作名不記、英文不

記[付日9]同左[艶麗14-76](英) MRS. THOMAS HARDY “THE MOTHER'S HEART” と誤る。
 「先在『時報』上連載」樽本注：『時報』連載は1910.4.11-1911.1.18[翻目4-148] (英) 亨利荷特 MRS. THOMAS HARDY “THE MOTHER'S HEART”^{??}、正しい原作なし、日訳なし[翻目27-324] (英) 亨利荷特 MRS. THOMAS HARDY “THE MOTHER'S HEART”^{??}、正しい原作なし、日訳なし

K0258*

空谷蘭 234節

((英) 亨利荷特著 (日) 黒岩涙香訳) 笑 (包天笑)

『時報』1910.4.11-1911.1.18

黒岩涙香訳『野の花』前後編 扶桑堂1909.1.2/5.2 (初出『万朝報』1900.3.10-11.9)。原作は CHARLOTTE MARY BRAME (BERTHA M. CLAY) “A WOMAN'S ERROR” (優先権は SATORU SAITOにあると黄雪蕾2012は指摘する)。

原作の誤認は次からはじまる。(伊藤秀雄) MRS. THOMAS HARDY “THE MOTHER'S HEART”。ミセス・トマス・ハーディー原著。(樽本の間違い) 原作はTHOMAS HARDYの後妻FLORENCE EMILY DUGDALE (1881-1937) よりも先妻EMMA LAVINIA GIFFORD (1840-1912) の作品である可能性が高い。(柳存仁) 亨利荷特 (MRS. HENRY WOOD) の著作とするのは誤り？

[編年231]

[編年④1980]宣統二年三月初二日 (1910.4.11) 至十二月十八日[大康18-639]同左[大康18-925]同左

[編年⑤2065]宣統二年八月十九日 (1910.9.22) 因訳者病暫停刊載

[編年⑤2068]宣統二年八月二十七日 (1910.9.30) 訳者病仍不能執筆[編年⑤2069]

[編年⑤2071]宣統二年九月初七日 (1910.10.9) 恢復連載

[編年⑤2121]宣統二年十二月十八日 (1911.1.18)

(董新宇79頁) MRS. HENRY WOOD “EAST LYNNE” (黄雪蕾) MRS HENRY WOOD(ELLEN WOOD) “EAST LYNNE” [劉晚150]作者：笑 (飯塚容) CHARLOTTE MONICA BRAEME^{??}(BERTH^{??} M. CLAY)、『時報』1910.3.2-12.18 (旧曆) [飯塚14-109]1910.3.2-12.18は新曆旧曆混用[文文77]日本黒岩涙香の英訳小説『野之花』[文文79]白話長篇、刊年不記[文文80]題名のみ[文文145]宣統三年(1911)三月二日至十二月十八日、由包天笑根據日本黒岩涙香の英訳小説『野之花』転訳[文文197]題名のみ[文文276]宣統二年三月二日至十二月十八、白話長篇、原著者为英国亨利荷特 (MRS. THOMAS HARDY)、包天笑根據黒岩涙香の日訳本『野之花』転訳[文文141]包天笑『鉤影楼回憶録続編』を引用[文文242]題名のみ

K0259*

空谷蘭

方一也口述

1913演出

[戯劇29]據天笑生 (包天笑) 所訳英国小説改編。上海市伝統劇目編輯委員会編『伝統劇目彙編・通俗話劇』6集 上海文藝出版社1959.2 (飯塚容) [広告1-274][飯塚14-111][飯塚14-213]

K0260*

空谷蘭

包天笑

『笑舞台報』1918.4.19以降?-1918.5?

[史索二263]

K0261

空谷青萍 (武俠短篇)

平襟巫

『先施樂園日報』1918.9.9

[史索二265]1918.8.9以降?-1919以前[劉民539]

K0262

空谷幽蘭

顏文初

『菲律賓華僑教育叢刊』2集 1919.2.1

[彙⑥1959][系目277]『菲律賓華僑教育叢刊』、期數不記

K0263

空篋夢 (醒世小說)

(張) 碧梧

『小說新報』5年3期 己未3(1919)

[系目505]己未年三月 (1919) [劉民189]

K0264

空花 (写情小說)

白帽

『新朔望報』2-5期 光緒34.1.15-戊申3.1(1908.2.16-4.1)

[彙④2333][阿英78]角書期數不記[大典150][史索二129][系目277]光緒三十四年一月十五日-

[編年204]

[編年③1452]第2期、光緒三十四年正月十五日 (1908.2.16) 至第5期止、未完

[編年208]未完

[編年④1487]第5期、光緒三十四年三月初一日 (1908.4.1) 未完、後續載於『國華報』

[編年④1493]第6期、光緒三十四年三月十五日 (1908.4.15) 尚未完

[劉晚84][紀編79]白帽と題名のみ

K0265

空花 (写情小說)

白帽

『國華報』1期 光緒34.4(1908.5)

続『新朔望報』第5期[彙④2406][大典150]

[編年208]

[編年211]四月

[編年④1523]光緒三十四年 (1908) 四月、続『(新)朔望報』第5期

[九華255]

K0266*

空花幻影

若庸、(王) 無為

『小説海』2巻12号 1916.12.1

(渡辺浩司) NATHANIEL HAWTHORNE “TWICE-TOLD TALES” 1837中の“DR. HEIDEGGER'S EXPERIMENT”。創作ではなく、翻訳。「返老還童」の原作と同じ
 [彙⑥1406][大典411]創作とする[史索一1311][系目277][劉民152][現史③55]著者不記、第2巻第12号1916.12.1

K0267

空即色 (艶情小説)

三水欧博明

開新公司 宣統1.6 (1909)

[古大964]光緒31(1905)、出版不記[劉晚282]1905、出版不記[編年④1813]『羊城日報』1909.8.4開新公司広告
 [編年④1823]宣統元年 (1909) 六月出版
 [編年⑥2936]開新書局、宣統元年版[仁敏14-572]『天趣報』1909.8.4開新公司広告[仁敏14-616]『羊城日報』1909.8.4開新公司広告

K0268

空空如也 (社会小説)

粵芻

『南洋華僑雜誌』1巻1-3期 1917.3.15-5.15

[彙⑥1887][大典432][史索二165][系目277][劉民230]11^頁-3期とする

K0269

空涼見鬼 (小説)

可人

新加坡『中興日報』光緒34.9.29 (1908.10.23)

[編年④1619]光緒三十四年九月二十九日 (1908.10.23) [大康18-587]同左
 [仁敏14-782][美高13-56]

K0270

空門怨

清虚

『小説月報』4巻10号 1914.1.25

[彙④2974][史索一789][系目276][劉民9]短篇

K0271*

空氣流質

静一、半禅

『小説海』2巻8号 1916.8.1

[杜80]CRAIG KENNEDYもの。原作はARTHUR B. REEVE “THE SOCIAL GANGSTER” (1916)中の“XXII THE ABSOLUTE ZERO”、“XXIII THE VACUUM BOTTLE”、“XXIV THE SOLAR PLEXUS”

[彙⑥1403][大典405]は「空空³³流質」、創作とする[史索一1305][系目277][劉民151][現史③41]著者不記、第2年第8号1916.8.1

K0272

空氣衣 (滑稽短篇)

(吳) 双熱

『小説新報』6年10期 庚申10(1920)

[劉民195]

K0273*

空嚙子 149節

木呆訳

『大公報』1920.7.18-12.28

[劉民317]

K0274*

空山怪院 (冒險小説)

未署訳者名

『南方報』1906.8.27-9.9

[劉晚164]

[編年③1053]光緒三十二年七月初八日(1906.8.27)至本月二十一日、未完[大康18-544]同左[大康18-859]同左

[編年③1059]光緒三十二年七月二十一日(1906.9.9)至本日止、未完

K0275

空山夢 2卷 8出

范元亨

『問園遺集』光緒17(1891)

[伝雑18][左目281][左録511][大辞⑥3995]近代伝奇劇本[近代306]伝奇名、写於道光二十一年(1841) [学大1634]伝奇劇本[郭16-22]范亨

K0276

空山夢

范元亨

『中国近代文学大系』5集16卷戲劇集一 上海書店1996.2

[左目281][左録511]又有『中国古典文学名著分類集成・戲曲卷』百花文藝出版社1994.12

K0277

空山人語 (哀情短篇)

冥飛

『民権素』17集 1916.4.15

[彙⑤1007][大典397][史索一1048][系目276][劉民78]

K0278

空山人語 (武俠小説)

襟垂

『先施樂園日報』1920.5.25-27

[劉民548]

K0279

空山人語

冥飛

于潤琦主編『清末民初小說書系・言情卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『民權素』第十七集1916年4月

K0280

空桐国史 (歴史小説)

亜東破仏(彭兪)撰 盲道人(彭兪)評注

『競立社小説月報』1期 光緒33.9.28(1907.11.3)

[彙③2306][補目51]角書期数不記、競立社^{??}『小説月報』本[大典126]1907.11.13^{??}[史索一366][系目277][編年③1361]破仏、『神州日報』1907.10.28競立社第1期小説月報廣告[編年192]

[編年③1363]標“短篇”、第1期、光緒三十三年九月二十八日(1907.11.3)[大康18-769]同左

[劉晚78]作者：東亜破仏[指瑕169]作者：亜東破仏[廣告1-298]破仏、『新聞報』1907.11.2廣告[廣告1-300][紀編74]題名のみ[紀編74]角書不記、短篇小説[九華253]

K0281*

空未能空

鉄樵(惲樹珏)

『小説月報』3卷9号 1912.12.25

本威克斐牧師伝中THE HERMIT篇。O. GOLDSMITH“THE VICAR OF WAKEFIELD”1766第8章の‘A BALLAD.’

[彙④2968][大典242]著者不詳[史索一777][劉民6]本威克斐牧師伝中THE HERMIT篇、短篇[曉岩225]「威克斐牧師伝」中THE EHERMIT^{??}篇、1912[正文23][翻目27-325]原作なし、本篇為「威克斐牧師伝」(THE VICAR OF WAKEFIELD/1766)中篇

K0282*

空未能空

鉄樵(惲樹珏)

『説林』14集 1914.?[奥付破損]

本威克斐牧師伝中THE HERMIT篇。O. GOLDSMITH“THE VICAR OF WAKEFIELD”1766第8章の‘A BALLAD.’

[劉民682]1914年[翻目27-325]原作なし、1914年(?)^{??}、本篇為「威克斐牧師伝」(THE VICAR OF WAKEFIELD/1766)中篇

K0283*

空未能空

鉄樵(惲樹珏)

『晨鐘』1917.4.28-30

本威克斐牧師伝中THE HERMIT篇。O. GOLDSMITH“THE VICAR OF WAKEFIELD”1766

第8章の 'A BALLAD.'

[劉民487]1917.4.28-27^{??}、標“哀情短篇”[翻目27-325]原作なし、本篇為「威克斐牧師伝」(THE VICAR OF WAKEFIELD/1766) 中篇

K0284

空文一紙誤卿卿 (哀情短篇)

踞石

『盛京時報』1916.10.1

(渡辺浩司) 2975号(1916.10.1)[盛京録]未収録[劉民362]未収録

K0285*

空屋

珠兒

『小説海』1卷7号 1915.7.1

[杜79]ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE EMPTY HOUSE” 1903.10

[彙⑥1391][大典343]創作とする[史索一1287][系目277][劉民147][偵探625]

K0286

空屋双鏡 (神怪小説)

空空

『礼拝六』95期 1916.3.25

[彙⑤1195][大典394][史索一1165][系目277]「空屋双灯^{??}」[劉民119]

K0287

空心大老官 16回

戲墨主人

『便覽報』光緒25.8.3 (1899.9.7)

[系目277]詳細不明

[編年②435]『中外日報』光緒二十五年八月初三日 (1899.9.7)『便覽報』目録[大康18-525]同左

K0287b

空虚世界

詳細不明

[付晩下757]『中外日報』1903.11.26明権社広告[付晩下763]『中外日報』1903.12.4国学社
広告

K0288

空歟情歟

耐園

『秋星』(又名秋星小説報) 1期 1915

[劉民145]

K0289*

空針

周瘦鵑訳

MAURICE LEBLANC “L'AIGUILLE-CREUSE” 1910

[中村S4-26]出版社刊年不記

[編年280]宣統二年1910。出版社不記

[編年⑤2135]出版社不記、宣統二年（1910）出版[大康18-933]同左。宣統二年但月份不詳[翻目27-326]版年与出版地未題

K0290

空中島 （冒險小説）

天白

『申報』1915.9.28

[劉民269]

K0291*

空中飛板 （各国時間 日本近事）

冷（陳景韓）

『小説時報』3期 宣統1.12.1（1910.1.11）

[彙④2699][史索一406][志梅博160]冷訳、旧曆12/1[志梅博168]1909/12/1新曆旧曆混用
[編年④1923]未収録

[編年④1932]時間、『時報』1910.2.4『小説時報』第3期広告[国蕊13B]角書不記、一九〇九年十一月一日新曆旧曆混用

K0292*

空中飛板 （新演小説）

未署原作者与訳者名

太原『晋陽公報』1910.8.30-9.2

[小報662][劉晚185]

[編年④2051]宣統二年七月二十六日（1910.8.30）至本月二十九日[大康18-929]同左

[編年④2052]宣統二年七月二十九日（1910.9.2）畢

[仁敏14-511][仁敏14-511]畢

K0293*

空中飛彈

周瘦鵑、程小青訳

上海交通図書館1920.9.1

[偵探639][通目②1116]偵探小説、著とする、1冊16章、1920.1初版

K0294*

空中飛艇 （科学小説） 2冊

（日）押川春浪著 海天独嘯子訳

明権社 光緒29.7(1903)

押川春浪『日欧競争 空中大飛行艇』大学館1902.3世界怪奇譚第三篇

[阿研420][編年③1438][理論90][理論555][中村53-36]海沃^{??}独嘯子訳、出版社不記、光緒廿九年

[阿英127][中村85-102]「空中大^{??}飛艇」、出版社刊年不記[中島76-109]科学小説、「訳書経眼録」を引く[大典61]は1903.9出版とする[中日860.252]又有明権社版（顧燮光「訳書経眼録」は明権社とする）[訳書608][阿研534]明柯^{??}社[版補下146]

[編年107]七月

[編年②625]『遊学訳編』第10冊1903.9.6明権社広告

[編年②641]上海・商務印書館^{??}、光緒二十九年八月出版[大康18-826]同左。八月但日期不詳

[編年②655]科学小説、『中外日報』1903.11.26広告[編年②655]『中外日報』1903.11.26明権社
 広告[編年⑤2511]翻訳紹介[編年⑥2936]上冊、中冊、商務印書館^{??}、光緒二十九年版[大康05]中冊、
 商務印書館^{??}、光緒間版[大康05]上冊、商務印書館^{??}、光緒間版[劉晚282][慧敏420]七月[清茹単
 19][涵訳78]原著者不記、光緒二十九年[版補下268]原著者不記、光緒二十九年[東元09-9]1903[東
 元09-16]1903[祖毅706]出版社不記[祖毅707][漢訳2246]角書不記、1903（光緒二十九）[張治
 A20][兒童91][兒童96][広告1-113][付09-155]1903のみ[付日7]同左[文文119]題名のみ[文文119]
 「空中飛艇」弁言」、1903。[理論91]を引用[文文189]同左[志梅博136][艶麗14-75頁](日)押川
 春浪『日欧戦争 空中^{??}飛行艇』[艶麗14-82頁][艶麗14-116頁]明権社1903[艶麗14-77]明権社
 1903[徐著356]上巻光緒二十九年七月出版、中巻八月出版、弁言あり、一名曰「日欧競争」[現史
 ①209]角書不記、1903.八月[付晩下754]上巻、『中外日報』1903.11.26明権社広告[翻目2-25]原
 作なし、名^{??}権社、光緒二十九年七月（1903）[百兒016]

K0295*

空中飛艇 上中冊

((日)押川春浪著 海天独嘯子訳)

商務印書館 光緒31.2（1905）

押川春浪『日欧競争 空中大飛行艇』大学館1902.3世界怪奇譚第三篇

[付日61]表紙奥付本文写真あり。科学小説、巻上。繙訳者：海天独嘯子、総発行所：上海・中国商
 務印書館、光緒二十九年八月初版／光緒三十一年九月再版。樽目録第6版を引用[編年②602]『繡
 像小説』第2^{??}[30]期上海商務印書館新訳説部叢書出版広告

[編年②641]上海・商務印書館^{??}、光緒二十九年八月出版[大康18-826]同左。光緒二十九年八月但
 日期不詳

[編年②642][編年③927]香港『唯一趣報有所謂』1906.1.18香港・英華書莊広告[編年③941]上中
 冊、『申報』1906.2.8商務印書館広告[編年③1039]上中冊、『新聞報』1906.7.27商務印書館説部
 叢書広告[編年③1172]上中、『新聞報』1907.2.20商務印書館広告[編年③1350][編年⑤2145]『嚶
 報』第61号1911.2.18小説賃貸社広告[編年⑤2511]翻訳紹介

[編年⑥2936]上冊、中冊、商務印書館、光緒二十九^{??}年版出版[編年⑥2964]光緒三十一年香港英華
 書莊代售[大康05]中冊、商務印書館、光緒間版[大康05]上冊、商務印書館、光緒間版[仁敏14-519]
 『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社広告[仁敏14-605]上中、『笑林報』1907.6.25商務印書館廣
 告[『東方雜誌』8:1広告]（科学小説）各種小説[劉民773]『東方雜誌』8巻1号広告（科学小説）各
 種小説[営業362][涵訳66]角書不記、原著者不記、光緒三十一年九月[版補下]未収録[編年補二15]
 『唯一趣報有所謂』1905.12.8英華書莊広告[付晩上195]『商務印書館書目提要』1909.九改定7
 版、新撰小説、科学小説、提要

K0296*

空中飛艇 （科学小説） 2冊

(日)押川春浪著 海天独嘯子訳

上海・商務印書館1926

押川春浪『日欧競争 空中大飛行艇』大学館1902.3世界怪奇譚第三篇
 [実日32]角書刊年不記[実東182]角書不記[実中15]角書不記、〔訳書(経眼録)〕によれば明権社本も
 あり[中日860.252]角書不記、又有明権社版[付09-155]角書不記[付日7]同左[付日62]這里的時間
 「1926年」可能有誤[艶麗14-75頁]標“科学小説”

K0297

空中飛士 (滑稽偵探)

(兪)天憤

『小説叢報』3年8期 1917.3.10

[史索一1102]1917.3[系目276]「空中飛士^{??}」[劉民91][現刊2297][偵探734]角書不記、「空中
 飛士^{??}」

K0298*

空中航行術

長樂高魯訳

商務印書館1913.10

[涵訳65]原著者不記、長樂高魯訳、民国二年十月[版補下315]原著者不記、長樂高魯訳、宣統
 二年

K0299

空中軍艦 (理想奇談)

未署作者名

『中国新女界』4期 光緒33.3.23(1907.5.5)

[彙③2114]1907年5月5日を光緒三十三年三月二十四^{??}日と誤る[大典122]佚名[史索二126]
 [系目277]光緒三十三年三月二十四^{??}日 (1907.5.5)

[編年180]撰人不詳

[編年③1246]第4期、光緒三十三年(1907)四月

[劉晚69][指瑕168]『中国新女界雜誌』[百兒037]

K0300*

空中軍艦 (最新探險小説)

(日) 楓村居士(町田柳塘)著 中国隠小説者訳

『神州日報』1908.1.19-2.18

楓村居士『(探險小説)空中軍艦』日本・太洋堂書店、晴光館書店1907.7.31

[小報268][劉晚171]1908.1.19のみ[文文90]最新探險小説、文言長篇、刊年不記[文文190]題名の
 み[文文298]“最新探險小説”、光緒三十三年十二月十六至光緒三十四年一月十七、文言、未完

[編年③1423]4回、光緒三十三年十二月十六日(1908.1.19)現所見連載至翌年正月十七日[大康
 18-565]同左[大康18-888]同左

[編年③1454]光緒三十四年正月十七日(1908.2.18)至本日止、未完

[楊凱博51]原作不記、1908.1.19のみ[楊凱博129]同左

K0301

空中樓閣

南冠

『中華新報』1918.3.20

[劉民464]

K0302

空中樓閣 (滑稽短篇)

夢蘇

『大世界』1918.3.29

[劉民525]

K0303*

空中旅行記

(英^譯) 蕭魯士

『江蘇』1-2期 光緒29.4.1-5.1(1903.4.27-5.27)

JULES VERNE “CINQ SEMAINES EN BALLON” 1863。英訳 “FIVE WEEKS IN A BALLOON”。ジ[ヂ]ユールス、バル子氏著、井上勤訳『亜弗利加内地 三十五日間空中旅行』巻1-7、絵入自由出版[版]社1883.9.10-1884.2、春陽堂1886.4

[彙②1087][中村62-58][湯79-42]白話、絵入自由出版社刊[大典60] (法^譯) 蕭魯士著、訳者不詳[中日870.029]CINQ SEMAINES EN BALLON、(法) JULES VERNE迦爾威尼、(日) 井上勤訳、中訳者不詳、出版社不記、1911年前版、日訳本亦作『亜非利加内地三十五日間一空中旅行』1883[史索二118]

[編年97]訳者不詳

[編年②583]第1回、第1期、光緒二十九年四月初一日 (1903.4.27) [大康18-821]同左

[編年②584]『湖北学生界』第4期1903.4.27広告

[編年101]畢

[編年②597]第2回、第2期、光緒二十九年五月初一日 (1903.5.27) 至本期止、未完

[編年②598]『湖北学生界』第5期1903.5.27『江蘇』第3期目録[韓08-304][韓08-368][劉晚26][慧敏416][清茹報11][付09-155]井上勤不記、1903.4-5のみ[付日7]同左[文文191]題名のみ[艷麗14-78]『亜弗利加内地三十五日間 空中旅行』絵入自由出版^譯1883.9-1884.2、春陽堂1886.4[楊凱博118](法) JULES VERNE著、(日) 井上勤訳[現史①194]第1期1903.4.27至第2期完[現史①196]第2期1903.5.27完[翻目2-26]日訳なし、儒勒・凡爾納[百兒015]

K0304

空中琴声記 (紀事短篇)

蘭台散人

『中華新報』1918.10.4

[劉民466]

K0305*

空中世界 (原名未来戦争記 理想小説)

翎訳

『民吁日報図画』己酉9.13(1909.10.26)

[劉晚200]

K0306

空中写真 (社会小説)

覚奴

『娯閑録』24期 1915.7.2

[彙⑤1314][大典344][史索一1214][系目276][劉民127]

K0307

空中行劫 (理想小説)

冷 (陳景韓)、緑衣女士

『中華小説界』1年5期 1914.5.1

[彙⑤843][大典279][史索一953][系目276][劉民59][志梅博162]角書不記、5/1(旧曆とするは誤り)[志梅博165]角書不記、1914/5/1新曆注記なし

K0308

空中縁

天賦

『浙江兵事雑誌』86-109期 1921.6-1923.5

[彙⑤1101][史索二152][劉民72]

K0309*

空中戦争未来記

(徳) 魯徳耳虎馬爾金著 亜琛重訳

『遠東聞見録』1-3号 光緒33.6.10-7.28(1907.7.19-9.5)

(藤元直樹) ルードルフ・マーチン著、高野弦月(巽)訳『小説 破天荒』(小川尚栄堂1908.4.5)の元になった VON RUDOLF MARTIN “BERLIN-BAGDAD; DAS DEUTSCHE WELTREICH IM ZEITALTER DER LUFTSCHIFFFAHRT, 1910-1931” 1907か(樽本注:漢訳の底本は日本語の底本と同じ “The Age of the Air-ship: Facts and Fantasies” (“The Book of the Month”, *the Review of Reviews*, vol.35: no.208, 1907.4) だろう。英文要約は次のドイツ語原本を書評したもの。Rudolf Martin, *Berlin-Bagdad; Das deutsche Weltreich im Zeitalter der Luftschiffahrt, 1910-1931*.Shuttgart; Leipzig, 1907)

[彙③2296][大典137]

[編年185]

[編年③1275]1-3節、第1号、光緒三十三年六月初十日(1907.7.19)至第3号、未完[大康18-878]同左

[編年188]畢

[編年③1317]4-6節、第3号、光緒三十三年七月二十八日(1907.9.5)至本号止、未完

[衛256][慧敏460]『遼^マ東聞見録』[艶麗14-77頁]『遼東見聞^マ録』、重訳底本不詳[楊凱博45]日訳不記[楊凱博150]日訳不記[翻目2-27]原作なし

K0310*

空中戦争未来記 (科学小説)

笑 (包天笑)

『月月小説』2年9期(21号) 戊申9(1908.10)

(渡辺浩司) 破天荒生「空中戦争未来記」『冒険世界』第1巻第5号 博文館1908.5.5(樽本

注：日本語の底本は“The Age of the Air-ship: Facts and Fantasies” (“The Book of the Month”, *the Review of Reviews*, vol.35: no.208, 1907.4)。次のドイツ語原本を書評したもの。Rudolf Martin, *Berlin-Bagdad; Das deutsche Weltreich im Zeitalter der Luftschiffahrt, 1910-1931*.Shuttgart; Leipzig, 1907)

[彙③2058][史索一337][系目277]

[編年223]九月

[編年④1622]第2年第9期（原21号 周年紀典大增刊は不適切）、光緒三十四年（1908）九月[大康18-785]同左。九月但日期不詳[大康18-921]後『冷笑叢談』所収

[編年④1636]『時報』1908.11.9月月小説社広告[劉晚62]第二年^ㄝ第二十一号[慧敏58]札記体。翻訳とする[慧敏72]札記体[慧敏384][慧敏483]九月[文文64]科学小説、「空中未来^ㄝ戦記」、文言短篇、号数刊年不記[文文193]「空中未来^ㄝ戦記」、第8^ㄝ号、光緒三十四(1908)[九華245][艷麗14-102頁][百兒043]第二年第21号^ㄝ

K0311*

空中戦争未来記

（包）天笑 群学社図書発行所編輯

『冷笑叢談』上海・群学社図書発行所1913.1／1914.3再版

（渡辺浩司）破天荒生「空中戦争未来記」『冒険世界』第1巻第5号 博文館1908.5.5（樽本注：日本語の底本は“The Age of the Air-ship: Facts and Fantasies” (“The Book of the Month”, *the Review of Reviews*, vol.35: no.208, 1907.4)。次のドイツ語原本を書評したもの。Rudolf Martin, *Berlin-Bagdad; Das deutsche Weltreich im Zeitalter der Luftschiffahrt, 1910-1931*.Shuttgart; Leipzig, 1907)

[民中00730][劉民682]

[編年④1900]宣統元年（1909）十月出版[大康18-921]同左。十月但日期不詳

[楊凱博45]群学社1913.1和1914.3[翻目2-27]原作なし、包天笑なし、1913.1／1914.3再版

K0312*

空中戦争未来記

笑（包天笑）

于潤琦主編『清末民初小説書系・科学巻』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

（渡辺浩司）破天荒生「空中戦争未来記」『冒険世界』第1巻第5号 博文館1908.5.5。（樽本注：日本語の底本は“The Age of the Air-ship: Facts and Fantasies” (“The Book of the Month”, *the Review of Reviews*, vol.35: no.208, 1907.4)。次のドイツ語原本を書評したもの。Rudolf Martin, *Berlin-Bagdad; Das deutsche Weltreich im Zeitalter der Luftschiffahrt, 1910-1931*.Shuttgart; Leipzig, 1907)

『月月小説』2年9号1908年10月

K0313*

空中戦争未来記

笑（包天笑）

葉永烈主編『大人国』福州・福建少年兒童出版社1999.12 中国科幻小説世紀回眸叢書第1巻

(渡辺浩司) 破天荒生「空中戦争未来記」『冒険世界』第1巻第5号 博文館1908.5.5。(樽本注:日本語の底本は“The Age of the Air-ship: Facts and Fantasies”(“The Book of the Month”, *the Review of Reviews*, vol.35: no.208, 1907.4)。次のドイツ語原本を書評したもの。Rudolf Martin, *Berlin-Bagdad; Das deutsche Weltreich im Zeitalter der Luftschiffahrt, 1910-1931*.Shuttgart; Leipzig, 1907)

葉永烈「総序」、「第一巻説明」、「代序:中国科幻小説発展簡史」

K0314

空中墜頭記 (滑稽小説)

野民

『礼拝六』7期 1914.7.18

[彙⑤1175][大典285][史索一1125][系目277][劉民99]

K0315

空中墜頭記

野民

于潤琦主編『清末民初小説書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第七期1914年7月

K0316

孔阿大的難関

振興

『上海夥友』7冊 1920.11.21

[劉民243]

K0317*

恐怖 (札記小説)

(周) 瘦鵑訳

『礼拝六』10期 1914.8.8

土耳其蘇丹哈密之軼事[彙⑤1176][大典309]著者不詳[史索一1127](修文喬)白話。土耳其[劉民100][瘦鵑360]無原著者[翻目20-10]

K0318*

恐怖党 (偵探小説)

周瘦鵑訳述

『小説新報』4年1-12期 戊午1-12(1918-1919)

[史索一1400]瘦鵑[劉民184][瘦鵑380]無原著者[偵探637]角書不記[翻目3-242]

K0319*

恐怖党 (偵探小説)

周瘦鵑訳述

『小説新報』6年1-12期 庚申1-12(1920-1921)

[劉民192][偵探637]角書不記

K0320*

恐怖党

無原著者名 周瘦鵑訳

上海・国華書局1920.2

[劉民682][劉民767] (偵探小説)、国華書局、『申報』1919.12.27出版予告広告[瘦鵑380][偵探638]

K0321*

恐怖窟 (福爾摩斯最新探案)

(英) 科南達里著 常覺、(陳) 小蝶訳

『礼拝六』25-56期 1914.11.21-1915.6.26

ARTHUR CONAN DOYLE “THE VALLEY OF FEAR” 1914.9-1915.5

(EVA HUNG) [彙⑤1179][大典311][史索一1133][図典162] (修文喬) 文言。英国[劉民103][張治A48][偵探621] “THE VALLEY OF FEAR” 1914.9-1915.5、第二十五期至第五十六期 (第三十三、三十四、三十七至四十、四十五至四十九、五十二期末登) [鄭編274]題名のみ[現史③28]角書不記、期数不記、刊年不記[韻声67][翻目3-243]柯南道爾[国義450]『申報』1915.1.9『礼拝六』32期広告

K0322*

恐怖窟 (福爾摩斯最新探案)

(英) 科南達里著 常覺、(陳) 小蝶訳

上海中華図書館1920.10再版／1921.8三版

ARTHUR CONAN DOYLE “THE VALLEY OF FEAR”

[現代682]上記のほか上海春明書店1936.3再版を収録[民外0924]上海春明書店1936.3再版を収録。長篇偵探小説。訳文為文言体。初版年月不詳[張治A48]第二版1920年[張治A48]表紙写真あり「福爾摩斯偵探奇案／恐怖窟」[韻声277]「恐怖^{??}窟」、柯南・達里著、上海中華図書館1920

K0323

孔誕觀 (現象小説)

瀛客

広州『南越報』附張 宣統2.8.27-9.2 (1910.9.30-10.4)

[編年⑤2069]宣統二年八月二十七日 (1910.9.30) 至九月初二日[大康18-661]同左

[編年⑤2070]宣統二年九月初二日 (1910.10.4) 畢

[仁敏14-530]附張[仁敏14-530]畢[鄧292]1910.10.1^{??}、1910.10.4続、1910.10.5^{??}再続

K0324

孔方兄 (滑稽短篇)

陳留我公

『申報』1913.11.16

[劉民261]

K0325

孔方兄伝

鶴慵氏

『四溟瑣紀』4巻 光緒1(1875).4

[彙①408][史索一203]『四溟瑣記^{??}』

[編年33]『四溟瑣記』

[編年①115]『四溟瑣紀』第4卷、光緒元年七月十六日（1875.8.16）

[九華226]第4卷、光緒乙亥四月（1875.5）

K0326

孔仙談（滑稽小說）

作者未標

『民強報』1913.10.5-6

[劉民444]

K0327

恐嚇信

『大舞台』1917.11以降?-1918春?

[史索二259]

K0328

孔林會議（滑稽小說）

杞憂

『民國日報』1919.2.26

[劉民477]

K0329

孔門大會議（滑稽短篇）

瘦蝶

『新聞報』1916.9.9-11

[劉民300]

K0330

孔門之女弟子（滑稽小說）

作者未標

『新聞報』1915.8.5

[劉民293]

K0331

孔孟心肝

吳之銓

上海 丙午（1906）

[中村][自由157]丙午（1906）上海[版補下438]同左（『晚清革命文學』台灣經成書局1981.1）

K0332

孔坡遺恨記（歷史小說）

（李）壯悔

『娛閑錄』16期 1915.3上

[彙⑤1307][大典328][史索一1199][系目92]1915.3[劉民125]

K0333

孔雀東南飛

欧陽予倩

1917前後

[戯劇106]北京宝文書店1955

K0334

孔乙己

魯迅

『新青年』6巻4号 1919.4.15

影印本奥付は「九月一日出版」、「附記」あり

[阿索398][彙②355][現期21][大典466][通典654]現代短篇小説[近代84]短篇小説[劉民218][学大1754]短篇小説[中外390]短篇小説[広告2-81]刊年不記[紀編240]短篇小説[鄭編380][史索記104]1919.4[張車330]第6巻4号、1919.4.15[現史③33][現史③163]第6巻第4号1919.4.15

K0335

孔乙己

魯迅

張宝明、王中江主編『回眸『新青年』・語言文学卷』河南文藝出版社1998.5 新文化元典叢書

K0336

孔子控告老子案

有虞

『莊諧雜誌』18期 宣統1.5.23 (1909.7.10)

[編年④1798]第18期附刊、宣統元年五月二十三日 (1909.7.10)

K0337

孔子昇為大祀

未署作者名

『広益叢報』5年15-16期(143-144号) 光緒33.7.10-7.20(1907.8.18-8.28)

[彙②905]著者不記[大典124]佚名[史索二119][系目91]

[編年188]「孔子昇為大祀記^㉞」とする。不題撰人

[編年③1306]「孔子昇為大祀記^㉞」とする。光緒三十三年七月初十日 (1907.8.18) 至第144号

[編年188]「孔子昇為大祀記^㉞」とする。畢

[編年③1312]「孔子昇為大祀記^㉞」光緒三十三年七月二十日 (1907.8.28) 畢

[劉晚20]「孔子昇為大祀記^㉞」とする

K0338

口試場 (短篇写実)

倦鶴

『生活日報』1914.3.11-13

[劉民453]登“生活藝府”欄

K0339*

口孝与心孝

(英) 莎士比亞原著

1918

林訳『吟辺燕語』「女変」にもとづいて改編[戯劇116]SHAKESPEARE “KING LEAR” (李爾王) 鄭正秋編『新劇考証百出』中華図書集成公司1919.4.10[張治A192]文明戲

K0340

寇阿繡小史 (白蓮教徒佚聞之二)

浣春女士

『鶯花雜誌』3期 1915.5.15

K0341*

寇仇婚媾 (警世小説)

莎士比亞原著 馬正華、王顯文訳述

『大共和日報』1913.10.4

SHAKESPEARE著

[劉民428]

K0342

寇婚 (奇情小説)

不肖生

『寸心雜誌』3期 1917.3.10

雑・書館に目次写真あり[彙⑥1836]1917.2^{??}.10[史索二164][系目332]は「冠^{??}婚」とする[劉民225]1917.3.10

K0343*

釦子記 10章

狄丁^{??}[文]氏編

華美書局 光緒34(1908)

阿英が誤る。MRS. AMY LE FEUVRE “TEDDY'S BUTTON”

[莉華10B-19]訳者は狄丁氏ではなく狄文氏 (MRS. ADA HAVEN MATEER) [越然118]狄丁^{??}氏編とする。清光緒三十四年華美書局印行[阿英146]狄丁^{??}訳編、光緒三十四年(1908)刊。出版社不記[阿英178]華美書局、線装本[漢訳2945]著者不詳、狄丁^{??}編訳、出版社不記、1908(光緒三十四) [大典171]著者不詳、狄丁^{??}編訳、線装本、出版社不記

[編年232]狄丁^{??}訳編、華美書局、光緒三十四年

[編年④1679]狄丁^{??}訳編、上海・美華^{??}書館、光緒三十四年(1908)出版[大康18-908]同左。光緒三十四年但月份不詳

[編年④1899]『通問報』第378回(1909)十月美華書館広告、訳者不詳[仁敏14-575]『通問報』第378回(1909)十月美華書館広告[劉晚282]狄丁^{??}訳編[慧敏487]狄丁^{??}訳編[莉華15-205]注1[翻目27-327]原作なし、狄丁^{??}編

K0344*

釦子記 10章

狄文氏訳

上海・美華^{??}書館1908

[莉華09-89] (英) 梅理福MRS. AMY LE FEUVRE “TEDDY'S BUTTON”。

狄文氏 (MRS. R. M. MATEER) 即狄珍珠 (MADGE D. MATEER), 是美国北長老会伝教士狄樂

播 (R. M. MATEER, 1853-1921) 的夫人 (樽本注: 宋莉華は後に知らぬ顔して狄文氏の中身を MADGE D. MATEERから ADA HAVEN MATEERに変更した)。線装版。協和書局1910。文言訳本由協和書局1910年出版

[莉華10-12]狄文氏 (ADA HAVEN MATEER) [莉華10B-19]此外, 還可以訂正現存書目中的某些訛誤之處。比如阿英「晚清戲曲小説目」、樽本照雄「新編增補清末民初小説目錄」、陳鳴樹主編「二十世紀中国文学大典」都收錄了「釦子記」, 編訳者都誤作“狄丁氏”, 顯然是把狄丁氏 (MRS. R. M. MATEER) 与狄文氏 (ADA HAVEN MATEER) 混淆了。狄文氏是美国伝教士狄考文 (CALVIN WILSON MATEER, 1836-1908) 的繼室夫人, 其著作有時署名“麦体雅”。狄丁氏是狄考文的三弟——神学博士狄樂播 (R. M. MATEER, 1853-1921) 的夫人, 中文名“狄珍珠” (MADGE D. MATEER)。(注: 狄考文CALVINは長男、狄樂播ROBERTは四男) 二人有親属關係, 且都著作宏富。「釦子記」為狄文氏所作[莉華10B-165]狄文氏 (ADA HAVEN MATEER) [莉華10B-285]官話訳本、線装1冊、協和書局1910年版108頁。浅文理訳本、協和書局1910年94頁[莉華15-008][莉華15-104]狄文氏 (ADA HAVEN MATEER) 訳、上海・美華書館1908、線装本[莉華15-153]線装本[莉華15-205]注1

K0345*

釦子記

狄文氏訳 (著)

協和 (書局) 1910

MRS. AMY LE FEUVRE “TEDDY'S BUTTON”

狄文氏 ADA HAVEN MATEER

[基督154]官話108頁[基督155]文言94頁[莉華15-104]狄文氏 (ADA HAVEN MATEER) 訳、共和書局1910[莉華15-153]協和書局1910年版、還有浅文理訳本、由協和書局1910年出版[莉華15-205]注1

K0346

哭 (社会小説)

重遠戲墨

『時報』1914.12.4-6

[劉民327]

K0347

哭 (社会小説)

重遠戲墨

『余興』9期 1915.6

K0348

哭愛妹 (滑稽小説)

觀欽

『新申報』1918.9.23

[劉民507]

K0349

哭白話 (歴史小説)

静水湛然

『競業旬報』12-16期 戊申年3.21-5.1(1908.4.21-5.30)

[彙③2068][大典153][史索二125][系目354]

[編年209]

[編年④1495]1、楔子、第12期、光緒三十四年三月二十一日(1908.4.21)至第16期、未完

[編年④1530]2(陳按:原誤作「1」)、第16期、光緒三十四年五月初一日(1908.5.30)至本期止、未完

[劉晚57]

K0350

哭不得

普渡

『小說海』2卷9号 1916.9.1

[彙⑥1404][大典407][史索一1307][系目354][劉民151][現史③44]著者不記、第2卷第9号

1916.9.1

K0351

哭出箇粵謳来了 (小說)

俠民(龔子英)

新加坡『中興日報』光緒34.10.26(1908.11.19)

[編年④1640]光緒三十四年十月二十六日(1908.11.19)[大康18-589]同左

[仁敏14-784][美高13-57]「哭出箇粵謳来」、白話小說第9篇

K0352

哭巧 (醒世短篇)

均益

『好白相』4期 1914.9.10

(渡辺浩司)

K0352b*

哭鬼伝

種蕉藝蘭生編

『中西異聞益智録』江南書局1900

AISOPOSとも表記する

K0353

哭夫憶語

未亡人

『眉語』13号 乙卯10.1(1915.11.7)

[劉民137]短篇[勤勤274]第13号、乙卯十月初一日1915.11.7實際1915.12

K0354

哭皇天 (短篇小說)

未署作者名

新加坡『中興日報』光緒34.9.8(1908.10.2)

[編年④1608]光緒三十四年九月初八日（1908.10.2）[大康18-585]同左
[仁敏14-781][美高13-55]短篇小説

K0355

哭祭新舞台

新樹

『余興』2期 1914.9

（飯塚容）[飯塚14-205]改良戯曲

K0356

枯井涙雑劇

趙祥瑗原稿 吳梅潤辞

阿英編『庚子事変文学集』北京・中華書局1959.5 中国近代反侵略文学集

[左目282]

K0357

枯井生波 （醒世小説）

慶霖

『小説新報』4年5期 戊午5(1918)

[史索一1407]は角書を社会小説とする[系目290]戊午年五月（1918）[劉民186][俊雅12B-27]

『台湾文藝叢誌』転載

K0358

枯井石

呂俠

『中国^{??}偵探』商務印書館 光緒33(1907)

『中国女偵探』が正しい書名。樽目録第3版を含めて、すべて墨者の誤りを踏襲する[墨者36]

「中国^{??}偵探」

[編年172]「中国^{??}偵探」、光緒三十二年1906

[偵探728]「中国^{??}偵探」

K0359

枯井石

呂俠

『中国女偵探』商務印書館 光緒33(1907)

[阿英72][大辞②810][大典128][丁未5]は七月出版とする

[編年189]七月

[編年③1322]光緒三十三年（1907）七月出版

[劉晚282][偵探728][鑫363]

K0360

枯井石

呂俠

『中国女偵探』上海・商務印書館1915.5／1928.7五版 小本小説

[大辞②810]第5版[民中09811]

K0361*

骷髏

太谷兒原著 鳳生訳

『申報』1919.11.8-10

TAGORE著

[劉民279]

K0362*

骷髏杯

(英) 楷陵著 奚若訳

上海・小説林社1906.4

[大典111][劉晚282][慧敏444]四月、偵探小説。24章、上中下卷3冊、小説林(叢書)[翻目27-331] → 骷髏杯

K0363

骷髏洞 (義俠小説)

若渠

『小説新報』5年8期 己未8(1919)

[系目503]己未年八月(1919) [劉民191]

K0364

骷髏洞

若渠

于潤琦主編『清末民初小説書系・武俠卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説新報』第五年第八期1915^{??}年に誤る

K0365

哭声 (哀情小説)

王梅魂

胡寄塵編『小説名画大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10/北京・書目文獻出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

K0365b

哭時文

澳大利亞『東華新報』/『東華報』1907.1.5

[LUO133]諧謔

K0366

枯樹

予債

『晶報』1919.3.3

[劉民584]

K0367

枯樹花 88回 4冊

山外山人

小説新書社 光緒31-32(1905-1906)

[理論565]序、1906年小説新書社版[阿英81][系目290][古大907][書坊訂865-1]2巻44回、上海・小説新書社、光緒三十一年鉛印[劉晚282]1905-1906年[劉晚406]『時報』1905.9.19広告。上下編[編年③1204]前後編、続編、『月月小説』第1年第6号1907広益書局広告

K0368

枯樹花 (新聞小説) 44回

山外山人

上海・小説新書社 光緒31(1905)

[楷第241]「枯樹花新聞小説」とする[民中09247]下冊。出版社、刊年不記[書坊665][系目290]「枯樹花新聞小説」とする[古大907]

[編年142]正編2巻44回鉛印本、六月

[編年②852]『時報』1905.6.20広益書局内小説新書社広告

[編年②875]上巻23回、光緒三十一年六月出版。下巻第24回至第44回於七月出版。広益書局内小説新書社

[編年②877]上下巻44回、『時報』1905.8.5広益書局広告

[編年②883]下巻、光緒三十一年七月出版

[編年②888]『中外日報』1905.9.11広告[編年②888]上下編『時報』1905.9.19広告[編年②895]

『中外日報』1905.10.11中外日報社広告[編年③954]上下巻、『南方報』1906.3.14広益書局広告

[編年⑥2936]2冊、広益書局、光緒三十一年版[編年⑤2379]自著紹介[編年⑥2936]前後編及続編、広益書局、光緒三十三年版[大康05]広益書局、光緒三十一年版[大康05]前後編及続編、広益書局、光緒三十三年版[古提715]上海小説新書社排印本とする[劉晚282][欒114]題名のみ[欒14-349]は[欒114]と同じ[現史①274]正編2巻40回、1905.七月、鉛印本

K0369

枯樹花 44回

山外山人

上海・小説新書社 光緒31(1905)

[提要948]鉛印本[大典88]山外山人とする[全書247]清代小説、正編出版於光緒三十一年(1905)六月[近大692]章回小説、鉛印本[目白189]鉛印本[劉晚282][涵著99]光緒三十一年[版補下369]光緒三十一年[中外352]正統篇由上海小説社⁷⁷分別在光緒三十一年(1905)和光緒三十二年(1906)出版[編年②915]再版新聞小説、上下2本、『南方報』1905.12.1広益書局広告[付晚下789]「古(枯)樹花」、『中外日報』1905.10.17中外日報館広告

K0370

枯樹花続編 44回

山外山人

上海・小説新書社 光緒32.2(1906)

[提要949]自45回至88回。首「枯樹花続編序」、題「光緒三十一年孟冬月山外山人序」鉛印本[大典100]1906.3[全書247]続編出版於光緒三十二年二月[近大692]章回小説、鉛印本[系目290]光緒三十二年1906[古大907][書坊訂865-2]光緒三十二年鉛印[編年154]二月

[編年③964]上下卷44回、光緒三十二年（1906）二月出版
 [編年③967]『時報』1906.3.31廣告[編年④1954]續編上下、『神州日報』1910.3.5昌明公司廣告
 [編年⑤2380]自著介紹[編年⑥2937]光緒三十二年版[仁敏14-563]『天鐸報』1910.3.17昌明公司
 廣告[編年④1960]未収録[目白189]鉛印本[古提715]上海小說新^{??}社排印本とする[劉晚282][涵著
 99]光緒三十二年[版補下369]光緒三十二年[中外352]正統篇由上海小說社^{??}分別在光緒三十一年
 （1905）和光緒三十二年（1906）出版[湘金12]1906、倫理[鑫363]

哭松江→初選舉之醜歷史

K0371

哭途窮

林天民

1915演出

[戲劇84]林天民「二十年来我們的新劇運動」『劇教』11、12期合刊1941.12.20

K0372

哭亡淚（短篇小說）

百鋼少年稿

広州『南越報』附張 宣統2.8.5-7（1910.9.8-10）

[編年⑤2061]宣統二年八月初五日（1910.9.8）至本月初七日[大康18-659]同左

[編年⑤2061]宣統二年八月初七日（1910.9.10）畢

[仁敏14-529]附張[仁敏14-529]畢[鄧292]1910.9.12^{??}、13^{??}統、14^{??}再統

K0373

哭笑潮（短篇滑稽）

心

『時事新報』1912.5.9

[劉民410]登第3張第2版

K0374

堀杏菴（儒林遺芳）

著者不記

『台湾日日新報』1899.8.18

[建蓉449]

K0375

枯血草（折獄短篇）

海漚

『十日新』2期 1914.12.20

[史索一1277]

K0376

枯楊生華

病骸

『小説海』1卷9号 1915.9.1

[彙⑥1393][大典351][史索一1290][系目290][劉民148]

K0377

枯楊稊 (寓言小説)

濤

『中国実業雑誌』3年12期・4年1期 1913.1.25

[彙④3041][彙④3041][大典249]「枯楊莢」[系目290]「枯楊莢」

K0378

枯楊怨 (一名蓮娘 諷世小説)

鉄柔

『劇場月報』1卷1-3号 1914.11.1-1915.2.20

[彙⑤1343][大典297][史索二69]は鉄柔とする[系目290][劉民139]

K0379

哭中的笑声

(陳) 大悲

『晨报副刊』1920.10.19

[大悲188]初収1922年5月商務印書館版「小説彙刊」

K0380*

窟中秘宝 (第十九案 THE MUSGRAVE RITUAL)

(英) 柯南道爾著 巖独鶴訳

『福爾摩斯偵探案全集』偵探小説 第6編 上海・中華書局 小説彙刊60

ARTHUR CONAN DOYLE “THE MUSGRAVE RITUAL” 1893.5

[樽本C]

K0381*

窟中秘宝 (第十九案)

(英) 柯南道爾著 巖独鶴訳

『福爾摩斯偵探案全集』第6冊 上海・中華書局1916.5/8再版/1921.9九版/1936.3二十

版

ARTHUR CONAN DOYLE “THE MUSGRAVE RITUAL” 1893.5

(EVA HUNGは「窟中^{??}宝」とする) [民外0886][漢訳2565]『福爾摩斯偵探^{??}全集』[中村S2-40][現代917][劉民682][偵探630][翻目3-244]1916.2/8月再版

K0382*

窟中人 (奇情小説 復仇小説)

冷 (陳景韓) 訳

『時報』1908.2.25-1910.4.10

ALEXANDRE DUMAS père “COMTE DE MONTE-CRISTO” 1844-46

[文文77]大仲馬『基督山伯爵』[文文78]奇情小説、復仇小説、白話長篇、刊年不記[文文271]奇情小説、復仇小説、白話長篇、光緒三十四年一月廿四至宣統二年三月一日、現訳為『基督山伯爵』[文文139]角書不記、刊年不記[文文143][文文165]根據 (黒岩涙香)『巖窟王』(法国大仲馬の著名

小説『基督山伯爵』の日記本翻譯成中文[文文199]題名のみ、“奇情小説”[文文204]題名のみ[文文214]題名のみ[劉晚146][志梅博90]大仲馬的『基度山伯爵』[志梅博133][志梅博144][志梅博159]分為羅馬祭、巴黎社会、大富翁、私生兒、夜宴、賣国奴（分上、下兩卷）、決鬪、毒藥、裁判九大部分。此篇現訳為法国大仲馬之『基度山伯爵』、旧曆1/24-8/14、宣統元年7/15-宣統二年3/1[志梅博168]同左、1908/1/24-5/25/6/14-8/14、1909/7/15-1910/3/1新曆旧曆混用[編年③1456]法国大仲馬之『基度山伯爵』、標“奇情小説”光緒三十四年正月二十四日（1908.2.25）至三月九日。從二月初六日開始署“復仇小説”、「羅馬祭」「巴黎社会」「大富翁」「私生兒」「夜宴」「賣国奴（上卷）」「賣国奴（下卷）」「決鬪」「毒藥」「裁判」[大康18-568]同左。細目は「羅馬祭」のみ

[編年④1979]宣統二年三月初一日（1910.4.10）畢

[楊凱博131][国蕊14-18]「奇情小説、復讐小説」、『時報』1908.1.24-8.14新曆旧曆混用／1912.7.15-1913.3.1。日本語訳本：「巖窟王」『万朝報』、黒岩涙香訳、1901.3.18-1902.6.14。原作：LE COMTE DE MONTE-CRISTO。英訳：THE COUNT OF MONTE CRISTO. 1844-46, DUMAS ALEXANDRE^{xx}（禹玲）1908-1910。デュマ、黒岩涙香訳『巖窟王：史外史伝』4冊、扶桑堂、明治三十八、三十九年。羅馬祭、巴黎社会、大富翁、私生兒、夜宴、賣国奴（上下兩卷）、決鬪、毒藥、裁判

K0383*

窟中人之妻

（法）大仲馬原主 冷（陳景韓）訳

『時報』1915.8.23

ALEXANDRE DUMAS père著

[劉民333]

K0384

哭祖廟（汪笑儂新編真本之一）

汪笑儂編輯

上海・桃李結社（1916） 桃李結社第1期

[中村52B-65][民中06690]書前有序，写於1916年[紀編33]題名のみ[現史②19]1906[現史②144]

K0385

哭祖廟

汪笑儂新編真本

『中国実業雑誌』8年7期 1917.7.1

[彙④3083]劇本[大典434]戲劇[鄭編377]題名のみ

K0386

哭祖廟

汪笑儂

『春柳』1期 1918.12.1

[彙⑥2148]旧劇脚本欄[大典453]戲劇[劉民234]未収録[史索記102]1918.12[現史③141]第1期1918.12.1

K0387

哭祖廟 (京劇) 6場

汪笑儂

黃希堅、俞為民選注『近代戲曲選』上海・華東師範大學出版社1995.4

[近代375]京劇傳統劇目[大辭⑦4825]近代京劇劇本。ほかに1957.10『汪笑儂戲曲集』中國戲劇出版社

K0388

苦啊 (社會短篇)

王劍豪

『新世界』1920.6.8-9

[劉民522]

K0389

苦婢 (短篇風俗小說)

朗

『申報』1909.4.18

(劉德隆) [劉晚117]

[編年④1731]宣統元年閏二月二十八日(1909.4.18) [大康18-602]同左[大康18-605]同左

[編年⑥2869]初出

K0390

苦婢 (短篇小說)

朗

舊金山『中西日報』宣統1.4.2(1909.5.20)

[編年④1767]附章「雜錄」欄、宣統元年四月初二日(1909.5.20)原載『申報』[大康18-605]

同左

[編年⑥2869]轉載[仁敏14-732]原載『申報』

K0391*

苦兒暴富記 (附國文積義)

嚴枚注積

上海・中華書局1920.3/1933.10十二版 初級英文叢書 第8種

[民語3186]英語讀本。中篇小說，有中文注積。原書名：DICH WHITTINGTON. [中華286]初級英文叢書[中華百168]初級英文叢書

K0392*

苦兒暴富記 (漢文注積)

嚴枚注積

上海・中華書局1935.3 初中學生文庫

[民語3186]英語讀本。中篇小說，有中文注積。原書名：DICH WHITTINGTON. [中華286]初中學生文庫[中華百168]初中學生文庫、書名前題「漢文注積」

K0393

苦兒淚血 (社會小說)

(李) 涵秋

『小説新報』7年1期 壬戌1(1922)

[劉民196]

K0394

苦児力学記

錯石

『紹興教育雑誌』24期 1918.7.20

[彙⑤1358][大典451]は「苦力^ア児学記」とする[系目233][劉民142][現史③117]「苦力^ア児学記」、第24期1918.7.20

K0395*

苦児流浪記 (教育小説)

(法) 愛克脱麦羅著 (包) 天笑訳

『(商務) 教育雑誌』4巻4号-6巻12号 1912.7.10-1914.12.15

HECTOR HENRI MALOT “SANS FAMILLE” 1878。日本語翻訳からの重訳(包天笑『鉤影楼回憶録』385頁) エクトル、マロー著、菊池清(幽芳)訳『家なき児』前後編、春陽堂1912.1.1、6.10

[彙④2570][大典241][史索二133][韓08-319][韓08-345] (梅家玲118頁) [近代269]小説名、刊年不記[劉民4][祖毅761]1912[児童104][児童105]按: 此処作者記憶有誤、書名應為「孤雛感遇記」——筆者(胡從経)[広告1-374]1912^ア[鄭編202]題名のみ[付三274]1912.7-1914.12[付日325][現史②117]角書不記、第4巻第4号1912.7.10至第6巻第12号完[俊雅13-162][韻声89]艾克多・馬洛 H. H. MOLOT 的 SANS FAMILLE 日記本転訳[翻目14-11]日訳なし[百児063] →孤雛感遇記

K0396*

苦児流浪記 (SO^アNS FAMILLE 教育小説) 3巻 上中下巻

(法) 愛克脱麦羅著 包公毅訳

上海・商務印書館1915.10再版 説部叢書2=79

HECTOR HENRI MALOT “SANS FAMILLE” 1878。日本語翻訳からの重訳(包天笑『鉤影楼回憶録』385頁) エクトル、マロー著、菊池清(幽芳)訳『家なき児』前後編、春陽堂1912.1.1、6.10

[叢書785]説部叢書二集79[商目96]教育、ACTERMELLO^ア: SONS FAMILLEとする、刊年不記[唐平5989]角書不記、馬洛、訳者不記、1915.10再版とする[唐書17]角書不記、1915.10二版、説部叢書[劉民682]説部叢書2集79編[紀編101]北京政府教育部褒奨(1916) [韻声88]商務印書館1912^ア[韻声89]商務印書館1915。艾克多・馬洛 H. H. MOLOT 的 SANS FAMILLE 日記本転訳

K0397*

苦児流浪記 (SO^アNS FAMILLE 教育小説) 3巻 上中下巻

(法) 愛克脱麦羅著 包公毅訳

上海・商務印書館1915.3.19/10.23再版 説部叢書2=79

HECTOR HENRI MALOT “SANS FAMILLE” 1878。日本語翻訳からの重訳(包天笑『鉤影楼回憶録』385頁) エクトル、マロー著、菊池清(幽芳)訳『家なき児』前後編、春陽堂1912.1.1、6.10

[付三274]表紙奥付写真あり。原著者: 法国愛克脱麦羅、訳述者: 吳県包公毅、中華民國四年三月

十九日初版發行／中華民國四年十月廿三日再版發行、說部叢書二集第七十九編[付日325]同左。説明して四集系列第⁷⁷二第七十九編、原作底本不記[民外1833]1915.3初版／10再版、說部叢書2集第79編[漢訳2718]MALOR⁷⁷, HECTOR HENRI著、1915.10再版、說部叢書二集、原書SANS FAMILLE. 長篇小説[現代914]說部叢書第2集第79編[大典241]1915.3.19／1915.10.23再版[商目96]教育、ACTERMELLO⁷⁷: SONS FAMILLEとする、刊年不記[法国101][韓08-319]（梅家玲118頁）[近代269]說部叢書2集第79編[振環229][振環231][劉民682]說部叢書2集79編[劉民776]『時事新報』1919.4.5教育部褒獎通俗教育小説[宏淑14][元卿中73]民国四年三月十九日初版[現史②117]1915.3／10月再版[方曉博172]1915.3／10再版、說部叢書2=79、原作不記[俊雅13-162]北京市⁷⁷商務印書館1915[俊雅13-173]北京⁷⁷・商務印書館1915[翻目14-11]日訳なし、1915.3.19／1915.10.23再版、說部叢書第⁷⁷2集第79編[百兒076]原作者なし、包天笑、1915.3、說部叢書第3⁷⁷集之一 →孤雛感遇記

K0398

苦兒尋兄記

吳江冷

『春声』5集 民国5年旧曆5.1（1916.6.1）

[彙⑥1713][大典401][史索一1468][系目234][劉民206]

K0399

苦兒院（短篇小説）

黒子

『申報』1912.4.27

[劉民249]

K0400

苦兒自述記（社会小説）

潘文柔

『先施樂園』1919.2.25-3.27

[小報311][史索二265]は『先施樂園日報』1918.8.9以降?-1919以前[劉民542]『先施樂園日報』

K0401

苦哥哥（社会小説）

損公（蔡友梅）

『新鮮滋味』京話日報社

（竹内誠）新鮮滋味之二種[一之106]報紙剪報本、中国国家図書館、「新生滋味」系列

K0402

苦工記

段廬

『生計』2-10期 1912.12.11-1913.3.11

[彙⑤323][大典238]假廬[系目234]假廬[劉民47]

K0403

苦国之死神

蘭台散人

『中華新報』1918.4.1

[劉民464]

K0404*

苦果 (文藝小說)

(英) BRUNO LESSING 著 西巫時用 [訳]

商務『婦女雜誌』6卷11号 1920.11

[婦女108]

K0405

苦海 (短篇小說)

孝宗

『時報』1914.12.21

[劉民328]

K0406

苦海 (短篇小說)

孝宗

『余興』10期 1915.7

K0407

苦海沈珠記 (言情小說)

鵝西女士

『禮拜六』63期 1915.8.14

[彙⑤1189][大典349][史索一1153][系目235][劉民113]

K0408

苦海沈珠記 (哀情小說)

鵝西女士

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10/北京·書目文獻出版社1996.7影印 北京函書館藏珍本小說叢刊

K0409

苦海沈珠記

鵝西女士

于潤琦主編『清末民初小說書系·言情卷下』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第六十三期1915年8月

K0410

苦海花 (傳奇哀情小說)

天嘯

『垂東小說新刊』1914.4

[史索二56][現史②150]「苦海花傳奇」韓天嘯、第1-2期1914.4

K0411

苦海花 (劫余灰 意外姻緣)

錢於戲、汪仲賢

1913演出 『新劇雜誌』1期 1914.5.1

[戲劇28]據吳趼人小説改編[史索一1422][柳和城103]

K0412

苦海花

『新劇雜誌』1期 1914.5.1

[彙⑤1153]劇史

K0412b

苦海青蓮

澳大利亞『広益華報』1898.9.9

[LUO144]世情

K0413*

苦海双星 2卷 上下冊

蔣炳然、廖鳴韶編訳

上海・商務印書館1920.1 説部叢書3=88

[樽本D231]巻上、表紙は手書き[樽本D232]下冊、奥付なし、商務印書館、説部叢書第三集第八十八編

[商目98]は角書を言情とする、刊年不記[唐平6008]原著者不記、1920[唐書43]原著者不記、1920.1初版、説部叢書[劉民682]説部叢書3集88編[方曉博177]1920.1、説部叢書3=88[方曉博181]中華民國九年一月初版[哈仏民③1532]1920初版、説部叢書第3集(88)[国義457]説部叢書三集八十八編、『申報』1920.4.12商務印書館1920.3新書廣告[国義457]説部叢書三集八十八編、『申報』1920.5.22廣告

K0414*

苦海双星 2卷 上下冊

蔣炳然、廖鳴韶編訳

上海・商務印書館1920.1/1921.10再版 説部叢書3=88

[叢書788]説部叢書三集88[民外4329]原著者不詳、説部叢書第3集第88編、訳文為文言体[現代681]説部叢書第3集第88編。文言訳文[商目98]は角書を言情とする、刊年不記[劉民682]説部叢書3集88編

K0415

苦海新談

杭州小逋仙

『四溟瑣紀』6巻 光緒1(1875).6

[彙①409][史索一205]『四溟瑣記^{??}』

[編年33]は『四溟瑣記^{??}』5^{??}巻、五月とする

[編年①116]『四溟瑣紀』第6巻、光緒元年八月二十六日(1875.9.25)

[九華226]第5^{??}巻、光緒乙亥五月(1875.6)

K0416*

苦海余生録

勃内登女士著 商務印書館訳

商務印書館 光緒33(1907)

(崔文東) MISS BRADDON(MARY ELIZABETH BRADDON) “RUPERT GODWIN”

[理論570]江東旧酒徒「訳者序」[阿英134]勃内^{??}登女士著、商務印書館訳印[劉晚282][涵訳47]原著者不記、本館著、光緒三十三年[版補下308]原著者不記、商務印書館著、光緒三十三年[翻目27-328]MISS BRODDEN^{??}

K0417*

苦海余生録 (警世小説)

(英) 白來登著 商務印書館編訳所訳

中国商務印書館1907.11 説部叢書九=6

(崔文東) MISS BRADDON(MARY ELIZABETH BRADDON) “RUPERT GODWIN”

[叢書780]角書不記、説部叢書第九集6[民外1062]説部叢書第9集第6編[漢訳2436]亦訳勃内登、上海^{??}商務、説部叢書第九集、卷首有署名江東旧酒徒の訳者序言、訳文為白話[大典140]は書名を「古^{??}海余生録」に誤る。勃内登女士著[劉晚282]説部叢書九集6編[慧敏469]十一月、説部叢書9^{??}=6 [編年199]光緒三十三年十一月

[編年③1413]22回、上海・^{??}商務印書館、光緒三十三年(1907)十一月出版、説部叢書初集^{??}第八十六編と誤る[大康18-887]同左。十一月但日期不詳、説部叢書削除

[編年③1445]白話、説部叢書、『中外日報』1908.2.5商務印書館広告[編年③1452]『神州日報』1908.2.14恵書誌謝[編年③1465]新訳各種小説、『中外日報』1908.3.10商務印書館広告[編年④1491]警世小説、『時報』1908.4.9商務印書館広告[編年④1492]警世小説、『中外日報』1908.4.12商務印書館広告[編年④1533]「苦海余生」旧金山『中西日報』1908.6.4広告[編年⑤2512]翻訳介紹[編年⑥2937]光緒三十三年版[編年⑥2969]光緒三十四年旧金山中西日報社代售[大康05]光緒三十三年版[仁敏14-716]『中西日報』1908.6.4広告[『東方雜誌』8:1広告](白話、警世小説)説部叢書[劉民770]『東方雜誌』8卷1号広告(白話、警世小説)説部叢書[付晚上207]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、説部叢書、警世小説、提要、装成一木箱[翻目27-328]MISS BRODDEN^{??}、1907.11再版、説部叢書初版第9集第6編

K0418*

苦海余生録 (警世小説)

(英) 白來登女士著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 丁未11(1907)/1913.12再版 説部叢書1=86

(崔文東) MISS BRADDON(MARY ELIZABETH BRADDON) “RUPERT GODWIN”

[樽本D194]表紙はりボン文様、奥付なし、上海・商務印書館、説部叢書初集第八十六編 [現代904]は1907年11月初版とする[INDIANA][中村C][商目94]社会、MISS BRODDEN^{??}: RUPERT GODWIN、刊年不記[営業373][劉晚282]説部叢書1集86編[慧敏469]説部叢書1=86[現史②35]1907.十二月[方曉博135]角書不記、1913.12再版、説部叢書初集第八十六編、丁未孟夏江東旧酒徒序於海上[方曉博167]丁未11(1907)/1913.12再版、説部叢書1=86、原作不記[方曉博181]角書不記、中華民國二年十二月再版[韻声100]角書不記、白來^{??}登著、上海商務印書館1907[翻目27-328]MISS BRODDEN^{??}、1913.12再版、説部叢書初集第86編

K0419*

苦海余生録 (警世小説)

(英) 白来登女士著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館1914.4再版 説部叢書1=86

(崔文東) MISS BRADDON(MARY ELIZABETH BRADDON) “RUPERT GODWIN”

[叢書783]説部叢書初集86[民外1032]説部叢書初集第86編、卷首有訳者(署名江東旧酒徒)序[漢訳2436]亦訳勃内登、説部叢書初集、卷首有署名江東旧酒徒的訳者序言[現代904]1907.11初版／1914.4再版、説部叢書初集第86編[HOOVER]丁未11(1907)／1914.4再版[商目94]社会、MISS BRODDEN⁷⁷: RUPERT GODWIN、刊年不記[慧敏469]説部叢書1=86[劉民682]説部叢書1集86編[哈仏民③1522]角書不記、1914、説部叢書初集第86編[翻目27-328]MISS BRODDEN⁷⁷、1914.4再版、該叢書

K0420*

苦海余生説 (原名良人之自白 社会小説)

(日) 木下尚江著 洽恂訳述

『江西』4号 宣統1.4.23(1909.6.10)

[艷麗14-79]角書不記、(日) 木下尚江『良人の自白』金尾文淵堂1906。樽本注: 上編1904.12.20。

なお中編、下編もある

[彙④2443][大典189]

[編年240]

[編年④1777]第4号、宣統元年四月二十三日(1909.6.10) [大康18-915]同左

[劉晚89][慧敏489][楊凱博118][翻目5-84]原作なし

K0421

苦海鴛

喩血輪

『小説海』3卷3-4号 1917.3.5-4.5

[彙⑥1408][大典431][史索一1314][系目235][劉民153]喩血輪⁷⁷

K0422

苦話

唐芝軒

『復旦』8期 1920.1.1

[彙⑥1678][劉民220]

K0423

苦家庭 (哀情小説)

孟嘯泉戲墨

『時報』1914.12.29

[劉民328]

K0424

苦家庭 (哀情小説)

孟嘯泉戲墨

『余興』10期 1915.7

K0425

苦教師

序白

『湖南教育雜誌』2年16期 1913.10.31

[彙⑤103][大典260][系目235]慶⁷⁷白[劉民42]

K0426

苦教員 (社会小説)

企翁

『礼拝六』53期 1915.6.5

[彙⑤1186][大典339][史索一1148][系目235][劉民110]

K0427

苦教員

企翁

于潤琦主編『清末民初小説書系·社会卷上』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第五十三期1915年6月

K0428

苦尽甘来 (言情小説) 1冊

許嘯天

新学会社1916.7

(邱韶瑩) 見教育公報第4年第10期「咨內務部據通俗教育研究会呈請咨禁不良小説請查照文」，
 署民国6年5月22日[效剛224]查禁書刊、新学会社、民国五年出版

K0429

苦尽甘来 (社会短篇)

公酌

『小説季報』3集 1919.10.1

[彙⑥2095][大典468][史索一1491][系目234][劉民238]

K0430

苦！苦！苦！ (白話小説)

屈生

『時事新報』1913.7.28-9.26

[劉民415]

K0431

苦老頭 (家庭小説)

慕義

北京『益世報』1917.8.22

[劉民515]

K0432

苦樂乘除 (紀事短篇)

憐影

『盛京時報』 1918.5.3

(渡辺浩司) 角書は紀事短篇[盛京375]与前此的「妻妾酒令(305)」相同[盛京録379]文言短篇筆記小説。「妻妾酒令(309)」的重出[劉民]未収録

K0433

苦樂与誠実 (勸世小説)

(張) 碧梧

『小説新報』 5年8期 己未8(1919)

[系目234]己未年八月 (1919) [劉民191]

K0434

苦力界之情史

塵父

『小説新報』 4年2期 戊午2(1918)

[史索一1402]は「苦力^{ㄉㄨ}之情史」とする[系目234]戊午年二月 (1918) [劉民185]「苦力界^{ㄉㄨ}情史」

K0434b

苦力中快男子

澳大利亞『東華新報』／『東華報』 1911.1.28

[LUO136]志人[LUO153]

K0435

苦旅行 (実事短篇)

(吳) 双熱

蘇州『滄浪雜誌』 4期 宣統2.12.8 (1911.1.8)

[編年⑤2120]第4期、宣統二年十二月初八日 (1911.1.8) [仁敏14-431]

K0436

苦旅行 (実事小説)

(吳) 双熱

『小説叢報』 1期 1914.5.1

[理論588][大典279][史索一1051][系目235][劉民79][現刊2275]

K0437

苦蜜月 (情天哀史)

靈犀

『生活日報』 1913.12.16-19

[小報282]至第1章未完[劉民452]1913.12.16-20

K0438

苦命的孩子

(陳) 大悲

『晨報副刊』 1920.4.11

[大悲186]

K0439

苦命花 (哀情小說)

無愁

『小說新報』6期 1915.7

[大典347][史索一1348]角書は苦情小説[系目234]角書は苦情小説[劉民170]標“苦情小説”、
中華民國丁巳年二月三版、短篇

K0440

苦命尼 (苦情小說)

離離

『礼拝六』14-15期 1914.9.5-12

[彙⑤1177][大典290][史索一1129][系目234][劉民101]

K0441

苦命尼 (苦情小說)

離離

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自『礼拝六』第14、15期，上海中華圖書館1914年9月版。校点者：晏海林。責任編委：王
繼樞

K0442

苦難与風流 (即五日風声)

黄世仲

上海·文匯出版社1996.12 二十世紀中国紀実文学文庫第1輯

[廷亮227]該本略去了原本中之第10章和第11章

K0443

苦惱的恋愛 (言情篇)

曹夢魚

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京·中央民族学院出版社1993.4

K0444

苦女

昭英

『女子雜誌』1卷1号 1915.1

[彙⑥1554][大典323][史索二158][系目234][劉民162]

K0445

苦女兒 (短篇小説)

損公

『順天時報』1916.9.6-10.31

[劉民308]白話[一之107]角書不記、蔡友梅

K0446

苦女兒

舍我

『中華新報』1916.12.29

[劉民460]

K0447*

苦女福 (原名POOR LUCY 記事小説)

仲軒

『大世界』1918.6.9-17

[小報293]角書は紀事小説、至9節完[史索二255]は1917.7.1以降?-1919以前[劉民525]

K0448

苦女涙 (短篇小説)

善吾

『東東小説新刊』1914.4

[史索二56][劉民683]『東東⁷⁷小説新刊』

K0449

苦女涙 (社会小説)

筆花

『先施樂園日報』1919.12.22-23

[劉民545]

K0450*

苦情縁

不詳

『盛京時報』1913.9.9-30

(渡辺浩司)『盛京時報』2051号(1913.9.9)-2069号(1913.9.30)。創作ではなく、翻訳。原作は、佐藤菊亭(蔵太郎)『訂正増補 慘風悲雨 世路日記』偉業館, 1895.11.25

(宋海燕) 1912.1-1919.5? [盛京065]1913.9.9-30 [盛京録065]域外白話短篇才子佳人小説 [劉民353]作者未標、1913.9.9-30

K0451*

苦人約瑟実録

美国公理会伝教士富善CHAUNCEY GOODRICH著

京都(北京)・灯市口美華書院1875

[莉華10B-285]官話6頁[哈仏485]「苦人約色実録」[哈仏527]「苦人約色実録」[子鵬C133]

GOODRICH, C. 訳 “POOR JOSEPH”

K0452

苦商福

待余生

『北京商業日報』1920.11.16-12.14

[小報579]従2節[劉民608]1920.11.16のみ

K0453

苦社会 48回

佚名著 海上漱石生(孫玉声)叙

上海・函書集成局 光緒31(1905)

24回と同じ[澤田S1-14][提要936]首漱石生光緒乙巳(1905)七月序[書坊訂656-8][大典89][近大581]章回小説[歴近262]原題「苦社会初集」、未見続集、政治小説[古大902][通典575]近代章回小説[古提712][劉晚282][近代268]小説名[学大1594]章回小説[鄭編231]反美華工禁約[鄭編244][鄧314](段懷清)(許軍422)1905、華工系列

K0454

苦社会 48回

佚名著 海上漱石生(孫玉声)叙

上海・申報館 光緒31.7(1905.8)

24回と同じ。上海・図書館集成局銅活字排印[習斌255]表紙写真あり、奥付写真は、印刷所上海図書館集成局、総発行所申報館、光緒三十一年秋七月初版三千部[付三7]24回、同左、未署撰者(阿英)[理論136][理論558][阿英81][中村53-42]漱石生のみ[大辞⑤3599]近代白話章回小説[大典89]上海図書館集成局印行[全書247]清代小説、光緒三十一年(1905)七月上海図書館集成局刊印、申報館発行[系目234][書坊訂578-23][編年②866]『申報』1905.7.31広告[編年②879]『新聞報』1905.8.24広告

[編年143]七月、図書館集成局刊印、申報館発行

[編年②882]光緒三十一年七月出版

[編年④1710]社会小説、『時事報』1909.3.12点石齋書局広告[編年④1928]『申報』1910.1.25華商集成図書館公司広告[編年⑤2246]『申報』1911.8.24点石齋廣告[編年⑤2380]自著介紹[編年⑥2937]図書館集成局、光緒三十一年版[目白190]上海図書館集成局刊印、上海申報館発行[劉晚282][紀編54]白話章回小説、1905(段懷清)1905.8版[現史①275]上海図書館集成局刊印、申報館発行1905.8.10[付晚上83]『申報』1910.1.25点石齋廣告、社会小説[付晚上87]『申報』1911.7.26点石齋廣告、社会小説[付晚上88]『申報』1911.8.24点石齋廣告、社会小説

K0455

苦社会 (実事小説)

本玄

『生活雑誌』2-11期 1912.8.16-1913.3.1

[彙⑤160][大典233][系目234][劉民42][史索記83]角書不記、本莊^マ著、1912.8のみ

K0456

苦社会

佚名著 海上漱石生(孫玉声)叙

上海文化出版社1958.9

[大辞⑤3599][景深342][目白190][学大1594]校注本[中文737]長篇小説、1958年[古目159]上海文化出版社校注、據上海図書館集成局版本重印(段懷清)標“晚清小説・苦社会”

K0457

苦社会 24回

佚名著 海上漱石生(孫玉声)叙

中華書局上海編輯所編輯 北京・中華書局1959.8

「出版者の話」光緒三十一年(1905)由上海図書館集成局印行、無作者姓名[増田155][古大902][樽本][目白190][中華百513]上海文化出版社校注[古目160]中華書局上海編輯所1959.8(段懷清)

1959.1再版本

K0458

苦社会 48回

佚名著 海上漱石生（孫玉声）叙

阿英編『反美華工禁約文学集』北京・中華書局1960.2 中国近代反侵略文学集

24回と同じ[全書247][通典575][目白190][学大1594][習斌二58]

K0459

苦社会

佚名著 海上漱石生（孫玉声）叙

台湾・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

[大辞⑤3599][目白190][学大1594]

K0460

苦社会 24回

佚名著 海上漱石生（孫玉声）叙

鄭州・中州古籍出版社1985.2

毛德富編校 「黄金世界」と合冊[大辞⑤3599][目白190][学大1594]排印本[古目160]「苦社会」「黄金世界」

K0461

苦社会 48回

佚名著 漱石生（孫玉声）叙

南昌・百花洲文藝出版社1993.9 中国近代小説大系54

「苦学生」「拒約奇譚」「禽海石」「笏山記」「黒籍冤魂」と合冊。此次即以1905年上海図書集成局印刷，申報館發行的初版本為底本，進行校点、排印。校点者：景岱、責任編委：王繼權[樽本]

K0462

苦社会 48回

佚名著 海上漱石生（孫玉声）叙

董文成、李勤學主編『中国近代珍稀本小説』15 瀋陽・春風文藝出版社1997.10

24回と同じ。董文成「総序」、校点凡例。畢宝魁校点。「前言」。「劫余灰」「癡人説夢記」と合冊

K0463

苦社会 24回

佚名著

『睡獅恨』北京・中国文聯出版公司1999.2 中国古典譴責小説精品

百姓蔵書編委会「前言」「出版説明」。「市声」「恨海」「瓜分慘禍預言記」「獅子吼」「盧梭魂」

「鄰女語」「黄金世界」と合冊

K0464*

苦心救弟堅守貞操

(英) 莎^{??}士比^{??}著 達文社訳

『海^{??}外奇談^{??}』達文社 光緒29(1903)

WILLIAM SHAKESPEARE “MEASURE FOR MEASURE”。CHARLES LAMB, MARY LAMB “TALES FROM SHAKSPERE”からの漢訳

[阿四243]「苦心救弟堅守貞操」『海^ア外奇譚』光緒二十九年（1903）十一月[阿英138]『海^ア外奇談^ア』

[大典62]『海^ア外奇談^ア』

[編年115]『海^ア外奇談^ア』光緒二十九年

[編年②677]同左、十二月但日期不詳[大康18-829]同左

[劉晚282]『海^ア外奇談^ア』[慧敏422]『海^ア外奇談^ア』[清茹単45]『海^ア外奇談^ア』[現史①222]『海^ア外奇談^ア』[翻目27-329]原作なし、莎^ア士比亜、『海^ア外奇談^ア』

K0465*

苦心救弟堅守貞操

(英) 索士比亜SHAKSPERE^ア (蘭卜散文) 訳者不記

『海^ア外奇譚』(目次と本文は「海外奇譚」)。奥付なし(上海・達文社1903)

WILLIAM SHAKESPEARE “MEASURE FOR MEASURE”。CHARLES LAMB, MARY LAMB “TALES FROM SHAKSPERE”からの漢訳

K0466*

苦学生

(日) 山上上^ア泉著 中国之苦学生訳

作新社、開明書店 光緒29.閏5.20(1903.7.14)

原著者は山上^ア泉、「^ア泉」は「ちゆせん」と読む。上海図書館所蔵

[東元06-198]は原作を『学生の苦心』文学同志会1903.3とする(表紙目次は「学生の苦心」、本文は「学生之苦心」1903.3.5)

[樽本C][阿英134]山上上^ア泉、作新社 光緒癸卯(1903)[中島76-109]阿英目録を引いて山上上^ア泉著[大典61]は山上上^ア泉著、中国^ア苦学生訳とする[中日860.341]山上上^ア泉、1903(光緒29)[漢訳2247](日)山上上^ア泉著、1903(光緒二十九)[編年②624]『大陸』第10号1903.9.1広告

[編年113]山上泉^ア著。光緒二十九年

[編年②630]日本山上泉^ア著、上海・作新社、光緒二十九年(1903)七^ア月出版[大康18-826]同左。

日本山上泉^ア著、七月但日期不詳

[編年②701]天津『大公報』1904.5.3広告[編年⑤2512]翻訳紹介、日本山上上^ア泉著、光緒二十九年七^ア月出版[劉晚282]山上^ア泉著[慧敏421]山上^ア泉著[清茹単25]山上泉^ア著[涵教28]日本山上上^ア泉著、中国之苦学生訳、開明書店 光緒二十九年閏五月[版補下250]日本山上上^ア泉著、中国之苦学生訳、開明書店 光緒二十九年閏五月[祖毅706]苦学生訳、日本山上上^ア泉著、出版社不記[張治A293]山上上^ア泉、出版社刊年不記[艶麗14-80*]作新社1903。(日)山上^ア泉著『学生の苦心』文学同志会1903[現史①221][日]山上泉^ア著、作新社1903[麗萍63][日]山上上^ア泉著、1903年作新社版[付晚上415]『中外日報』1903.9.22開明書店広告[付晚上441]『大陸』第二年第五期1904.7.3作新社広告[付晚上464]『大陸』第三年第十三号1906作新社広告、提要[翻目14-12]原作なし、山上泉^ア[百見019]教育小説、山上上泉原著、苦学生訳

K0467

苦学生

不題撰人

『啓蒙画報』2集5冊上下 光緒29.12.15-甲辰1(1904.1.31-)

K0468

苦学生

『京話日報』37-49号 (1904.9.21-10.3)

[小報558]刊年不記[劉晚156]刊年不記 (侯曉晨) 37号 (1904.9.21) 至49号 (1904.10.3)

K0469

苦学生 10回

作者不記

『繡像小説』63-67期 刊年不記[乙巳11.1-丙午1.1(1905.11.27-1906.1.25)とするは誤り]

第63-67期実際の刊年は推定丙午1906八月-十月

[彙②1114]刊年を推測して旧暦〔乙巳十一月〕-〔丙午正月〕とする[阿閑55][阿閑174][中村53-42]佚名氏のみ[中島76-110]山上、泉本と同一か否かは不明[欧蕭79]光緒三十一年(1905)十二月^{??}至光緒三十二年二月^{??}[補目51]佚名著、期数不記、光緒三十一年(1905)^{??}[提要944]光緒三十一年(1905)12月^{??}至三十二年(1906)2月^{??}[提要1281][大典100]不題撰人、1906.1^{??}[史索一272]刊年を推測して旧暦〔乙巳十一月〕-〔丙午正月〕とする([新加106]) [全書248]清代小説、「作者杞憂子」とする。光緒三十一年(1905)十一月^{??}至光緒三十二年一月^{??}[近大581]章回小説、不題撰人。『繡像小説』第33^{??}至36^{??}期連載と誤る。光緒三十一年^{??}至三十二年(1905-1906)^{??}[歴近252]教育小説、杞憂子著とする。光緒三十一年(1905)十一月^{??}至三十二年(1906)一月^{??}[系目234]は杞憂子著、角書を教育小説とする。光緒三十一年十一月^{??}至三十二年一月^{??}(1905-1906^{??})[古大905]は杞憂子著とする。光緒三十一年(1905)十二月^{??}

[編年147]作者署「杞憂子」。光緒三十一年十一月^{??}

[編年③1077]第1-2回、第63期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)八月。本編未署作者名、内容為「杞憂子」講述之故事、故各家著録作者為「杞憂子」[大康18-752]同左。八月但日期不詳

[編年③1077]第3-4回、第64期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)八月[大康18-752]同左。

八月但日期不詳

[編年③1126]第5-6回、第65期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)十月[大康18-758]同左。

十月但日期不詳

[編年③1127]第7-8回、第66期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)十月[大康18-758]同左。

十月但日期不詳

[編年152]光緒三十二年正月^{??}、畢

[編年③1127]第9-10回、第67期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)十月、畢[大康18-758]同左。十月但日期不詳

[目白191]原書不題撰人。阿英等認為作者即杞憂子。光緒三十一年(1905)十一月^{??}至光緒三十二年(1906)一月^{??}[古提714]杞憂子著。光緒三十一年(1905)^{??}[劉晚28]不題撰人。乙巳十一月(1905.11)^{??}至丙午正月)1906.1)^{??}[近代269]小説名、光緒三十一年(1905)十二月^{??}[学大1593]章回小説、近代杞憂子著、光緒三十一年(1905)^{??}、三十二年^{??}[中外370]章回白話小説、佚名、63-67期、1905年^{??}[習斌288]杞憂子[広告1-123]杞憂子。期数刊年不記[九華232]乙巳十一月初一至丙午正月初一(1905.11.27-1906.1.25)と誤る(許軍422)杞憂子^{??}、63期起連載のみ、1905-1906と誤る、華工系列[現史①283]杞憂子^{??}、第63期1905.十二月^{??}至第67期完と誤る

K0470

苦学生 (短篇小説)

鉄 (胡適)

『競業旬報』33期 戊申年10.21(1908.11.14)

胡適作という (陳金滄) [彙③2082][大典159]は鉄児とする[史索二125][系目235]

[編年225]

[編年④1638]第33期、光緒三十四年十月二十一日 (1908.11.14)

[目白191]同名小説というだけ[劉晚57]

K0471

苦学生

杞憂子 (?)

中国商務印書館1915

[歐蕭79]不題撰人[提要944]不題撰人[提要1281][大典100] ([新加106]) [近大581][歴近252]

杞憂子著[系目234]杞憂子、角書は教育小説[書坊訂811-24]10回、鉛印

[編年147]杞憂子

[目白191][古提714]杞夏^マ子著[近代269]不題撰者[劉民683][純16]杞憂子撰、商務印書館刊、『繡像小説』抽印本、線装[学大1593]単行本[現史①283]

K0472

苦学生 (教育小説)

苦海余生 (劉哲廬)

『学生週刊』1917.4以降?-同年10?

[史索二95][王玉134]劉錦江、角書不記、1917年第10期

K0473

苦学生

甘笑影

『勸業場日報』1917.10.21以降?-1919.5?

[史索二258]

K0474

苦学生 (実事小説)

夢芸原稿 襲楼潤詞

『新世界』1918.4.16-21

[劉民517]

K0475

苦学生 10回

杞憂子 (?)

阿英編『反美華工禁約文学集』北京・中華書局1960.2 中国近代反侵略文学集

([新加106]) [全書248][目白191][習斌二59]

K0476

苦学生

杞憂子（？）

台灣・広雅出版有限公司1984.3 晚清小說大系

[新加106][目白191]

K0477

苦學生 10回

杞憂子（？）

湖南文藝出版社1987.7 中国近代小說選輯

陳衍燐責任編輯。「掃迷帚」「瞎騙奇聞」と合冊

K0478

苦學生 10回

佚名

『中国近代文学大系』2集6卷小說集四 上海書店1992.12

據『繡像小說』63-67期、上海商務印書館版

K0479

苦學生 10回

佚名著

南昌・百花洲文藝出版社1993.9 中国近代小說大系54

「苦社会」「拒約奇譚」「禽海石」「笏山記」「黑籍冤魂」と合冊。此次即以『繡像小說』上連載的本子為底本，進行校点、排印。校点者：景岱、責任編委：王繼權[樽本]

K0480

苦學生 10回

杞憂子（？）

張振鈞編注『中国大衆小說大系・近代卷4』太原・北岳文藝出版社1994.4

K0481

苦學生 （短篇小說）

鉄（胡適）

周質平主編『胡適早年文存』台灣・遠流出版事業股份有限公司1995.5.1

『競業旬報』33期 戊申年十月二十一日

K0482

苦學生 10回

佚名

王繼權編『中国近代中編小說選』北京・中国青年出版社1996.10

K0483

苦學生 10回

杞憂子（？）

董文成、李勤學主編『中国近代珍稀本小說』6 瀋陽・春風文藝出版社1997.10

董文成「總序」、校点凡例。韓俐華校点。「前言」。「海上魂」「自由結婚」「斷鴻零雁記」と合冊

K0484

苦學生伝 （宗教小說）

憫哉

『興奮報』1918.7.26

[劉民404]

K0485

苦姻緣 (奇情小説)

陳聳龍

『七天』2期 刊年不記(1914)

[史索一1256]

K0486

苦英雄逸史

任克

『浙江潮』2期 光緒29.2.20(1903.3.18)

[中村62-63][彙②787][大典50][史索二118][系目234]

[編年96]

[編年②576]副題「普露士亞皇后路易」、第2期、光緒二十九年二月二十日

[劉晚17][清茹報38]副題を「普魯士皇后路易」とする[現史①193]第2期1903.3.18

K0487

苦語

季子

『北京新報』1920.7.1

[劉民588]

K0488

苦雨村 (短篇小説)

樵夫

『東亞小説新刊』1914.4

[史索二56][劉民683]『東亞^マ小説新刊』[紀編146]題名のみ

K0489

苦雨淒風 (時事小説)

賊菌

『小説新報』6年9期 庚申9(1920)

[劉民195]

K0490

苦鴛鴦 (偵探小説) 10回

孫紀于撰

上海・沈鶴記書莊

石印本[大辭⑤3601]近代中篇小説、刊年不記、石印本[書坊958-10]刊年不記、石印[書坊訂876-31]同左[系目235]石印本、刊年不記。東大東文研[偵探787]角書不記、刊年不詳、石印本

K0491

苦鴛鴦

損公（蔡友梅）

『新鮮滋味』京話日報社 民國初年

[大辭⑧6073][系目235]揭載紙、刊年不記[通典639][劉民683]民國初年[潤琦58]新鮮滋味。刊年不記[一之106]報紙剪報本、首都圖書館、「新生滋味」系列

K0492

苦鴛鴦（哀情短篇）

了青

『申報』1913.12.15

[劉民261]

K0493

苦鴛鴦

『新劇雜誌』1期 1914.5.1

[彙⑤1153]劇史[戲劇60][柳和城103][史索一1423]

K0494

苦鴛鴦

錢香如

『香如叢刊』1期 1916.2

[史索二87]

K0495

苦鴛鴦

『珍珠簾』1917.10.1以降?-1918.1?

[史索二99]

K0496

苦中樂（短篇小說）

愛如

北京『益世報』1917.8.9-10

[劉民515]登『益世白話報』

K0497*

苦自覓幾与露開幾（KUZMITCHI AND LUKITCHI）

（俄）MAXIM GORKY著 張三眼訳

『太平洋』2卷2号 1919.12.5

GORKII著

[彙⑥1872][劉民228][付116][付俄18][翻目27-330]

K0498

苦作樂（短篇小說）

愛樓

『申報』1912.7.29-30

[劉民252]

K0499

苦作樂 (短篇小說)

愛樓

『自由雜誌』2期 (1913.10)

K0500

袴襠中之炸彈 (滑稽小說)

瘦蝶

『新聞報』1914.10.24

[劉民285]

K0501

庫緞眼

損公 (蔡友梅)

『新鮮滋味』京話日報社 民国初年

[大辭⑧6073][通典639]は「庫鍛眼」とする (竹内誠) 新鮮滋味之第五種 社会小説[劉民683]
民国初年[一之106]報紙剪報本、首都図書館、「新生滋味」系列

K0502

庫緞眼

損公 (蔡友梅)

于潤琦主編『清末民初小說書系・警世卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

民国間剪報本

K0503

酷官盲賊 (短篇小說)

詹詹

『神州日報』1916.3.27-4.1

[劉民395]

K0504

庫倫劇戰夢 (短篇小說)

鉄俠

『時報』1913.1.7

[劉民319]登“小時報”

K0505

庫倫夜譚 (神怪地理小說)

(許) 指巖

『庸言』2卷1・2号合刊 1914.2.15

[彙⑤347][大典275][系目208][劉民46][紀編125]題名のみ

K0506

庫倫夜譚 (神怪小說)

(許) 指巖

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文献出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

K0507*

庫若索探險記 17章

(英) 但以理德福DANIEL DEFOE著 (英) 梅益盛ISAAC MASON、金豹盧合訳

上海·広学会1923

[樽本]中華民國十二年新訳[莉華09-93] “THE ADVENTURES OF ROBINSON CRUSOE”。ISSAC⁷⁷ MASON官話訳[莉華10B-285]官話82頁[莉華15-031][莉華15-229]ISAAC MASON[付晚下863]『広学会出版書目』1928、故事304[付晚下876]『広学会出版書目』1928、雜類304(故事と同番号)[付晚下880]『広学会出版書目』1928、広学会最近出版物、孩童読物

K0507b

酷暑与酷吏之比較

澳大利亞『愛国報』／『警東報』／『警東新報』1910.11.26

[LUO141]諧謔

K0508

誇大寓言

曹子漁

上海『万国公報』9年430卷 光緒3.2.3 (1877.3.17)

[彙①96]

K0509

快出版了

高仲時

『小説新報』7年増刊号 壬戌閏5(1922)

[劉民199]

K0510

快活夫妻 14回

吳双熱

1914

[大辞⑤3102]近代白話章回小説、民国初年初版[通典604]近代章回小説[劉民683][劉民763](滑稽艶情)、小説叢報社、『申報』1917.6.8廣告[通目②751]固形小説、出版单位和出版時間不詳

K0511

快活夫妻 14回

吳双熱著 徐枕亜評閱

上海·中原書局1936.10 中国文学名著

[大辞⑤3102]1936.10重版[通典604]中国文学名著叢書[民中09353]1936.10再版

K0512

快活林

海寧無我

『新聞報』1914.8.20

[劉民282]

K0513

快活林 (滑稽短篇)

澹園

『新聞報』1914.8.25

[劉民283]

K0514

快活林中鳥 (滑稽短篇)

双熱

『新聞報』1914.11.28

[劉民286]

K0515

快活三郎 (滑稽小説)

(吳) 双熱

『小説叢報』第1周増刊-3年1期 1915.6.28-1916.8.10

[大典342][史索一1091]角書は滑稽艶情、3年1期1916.8で掲載[系目210][劉民84][現刊2285]周年増刊、刊年不記[現刊2292]本文角書は滑稽艶情[現史③43]角書は滑稽艶情、著者不記、『小説叢刊』第3年第1期1916.8

K0516

快活死 (短篇記実)

古黠、碧痕

『遊戯雑誌』2期 1914?

[系目210]は1913年とする[勤勤286]第2期、推算1914.2左右

K0517

快活之旅行 (愛国小説)

蒋景緘

上海・進歩書局1916.6/1927.5再版

[民中09101]1916.6初版/1927.5再版/1931.3三版[系目210]1916[付朱287]1931.3三版[劉民683]1916.6初版/1927.5再版/1931.3三版[劉民765] (偵探小説)、文明書局、『申報』1919.9.8広告[付二5]『小説大観』新小説広告[付晚上376]中華書局図書目録1935附録文明書局目録、新小説類：愛国小説

K0518

快樂島

冰心

『快樂雑誌』1期 1914.10

[史索二67]

K0519*

快樂的方法

程本海訳

『時事新報』1920.2.10

[劉民425]

K0520*

快樂的過新年 (原名CONTE POUR COMMENCER GAINNENT L'AUNEE)

巫那多而法蘭西原著 六珈訳

『小説月報』11卷12号 1920.12.25

ANATOLE FRANCE著

小説新潮[史索一933]原作、原著者を脱落させている[劉民39]小説新潮[曉岩26](法)法朗士著、高六伽訳[曉岩242]小説新潮、巫那多而、1920

K0521

快樂乎自殺乎 (社会小説)

『新民徳』1卷1号 1916.10.10

[彙⑥1781][大典409]佚名[系目209]

K0522

快樂一生 (理想小説)

樂天生

『時報』1914.6.22

[劉民324]

K0523

快樂之一生 (理想小説)

樂天生

『余興』4期 1914.11

K0524*

快樂種子 (THE SEED OF HAPPINESS)

孫毓修編訳

上海・商務印書館1914.12/1923.1六版 童話1=32

[大典312]著者不詳、1914.12[樽本][商目89][劉民683]童話1集32編(柳和城73頁)[翻目27-332]1914.12、童話なし[百兒044]童話第1集

K0525

快夢 (短篇小説)

鑿(王斧軍)

『繪図中外小説林』2年6期 刊年不記

香港影印

K0526

快夢 (短篇小説)

鑿(王斧軍)

『中外小説林』2年10期^ㄞ 戊申年4.10(1908.5.9)

[彙③2277]2年10期は2年6期の誤り[大典154][史索二22][系目210]著者名不記

[編年211]

[編年③1476]繪図『中外小説林』第2年第6期、光緒三十四年二月二十九日(1908.3.31)

[劉晚76][九華252][志威190]疑似王斧小説、『繪図中外小説林』第2年第6期、3.31

K0527*

塊肉余生述 (社会小説) 前編2巻 後編2巻

(英) 却而司迭更司著 林紓、魏易訳

商務印書館 前編光緒34.2.2(1908.3.4) 後編光緒34.3(1908)

CHARLES DICKENS “DAVID COPPERFIELD” 1850

[泰来033]角書不記[理論572]前編序、後編識語[阿英155]角書不記、(英) 迭更司著、魏易不記[阿研253]角書不記[阿研452][阿研610][『東方雜誌』8:1廣告] (社会小説、林紓訳) 欧美名家小説[劉民771]『東方雜誌』8巻1号廣告 (社会小説、林紓訳) 欧美名家小説[虚白88]角書不記、迭更司C. DICKENS、魏易不記、文言、刊年不記[蒲梢305]同左[中村49B-15][中英136][營業353][劉晚283][慧敏475][韓近144][涵訳64]角書不記、原著者不記、林紓等訳、光緒三十四年[版補下315]角書不記、原著者不記、林紓等訳、光緒三十四年[劉民775]『時事新報』1919.4.5教育部褒獎通俗教育小説、大本前編、続編、小本前編、続編[祖毅726]狄更斯[張治A238]角書不記、狄更斯“DAVID COPPERFIELD” 1850、前編後編。林訳小説叢書第22編、前編の表紙写真あり[兒童164]角書不記、CHARLES DICKENS原著、光緒三十四年(1908年)二月初版前編2巻、三月初版後編2巻[宏照42]角書不記、前編、続編、光緒三十四年(1908)二月、三月[兵蘭196]角書出版社不記1908[兵蘭199]角書不記、1908[紀編9]題名のみ[紀編81]角書不記、前編序、1908.2[鄭編280]角書不記、英・迭更司著、林紓訳のみ、1908[史索記73]1907.12成[史索記76]題名のみ、阿英目録を引用[史索記96]1916教育部審核の小説

[編年207]前編2巻、光緒三十四年二月初二日(1908.3.4)

[編年229]前編。光緒三十四年。小説林社出版と誤る

[編年③1463]前編2巻64章、光緒三十四年二月初二日(1908.3.4)出版、林訳小説叢書第二十二編とするのは不適切[大康18-893]同左、林訳小説叢書削除

[編年④1504]後編2巻64章、光緒三十四年(1908)三月出版、林訳小説叢書不記[大康18-896]同左、三月但日期不詳、林訳小説叢書不記

[編年④1514]林訳、前後編、『中外日報』1908.5.10商務印書館廣告[編年④1533]旧金山『中西日報』1908.6.4廣告[編年④1569]前後編、林訳、『新聞報』1908.8.2商務印書館廣告欧美名家小説

[編年④1641]『神州日報』1908.11.20商務印書館林琴南先生新訳小説廣告[編年④1746]前後編、『神州日報』1909.5.9商務印書館廣告[編年④1881]「塊肉余生(録^{??}述)」[編年④1958][編年⑤

2176][編年⑤2513]翻訳紹介[編年⑥2937]前編2冊、光緒三十四年版[編年⑥2969]光緒三十四年旧金山中西日報社代售[大康05]光緒三十四年版[編年210]後編2巻、光緒三十四年三月[編年③1445]

初後編、欧美名家小説・林琴南先生訳本、『中外日報』1908.2.5商務印書館廣告[編年④1530]天津『大公報』1908.5.30商務印書館廣告[編年④1624]前編、続編、光緒三十四年(1908)九月『天

囚懺悔録』廣告[編年④1974][編年⑥2937]続編2冊、光緒三十四年版[大康05]光緒三十四年版[仁敏14-716]『中西日報』1908.6.4廣告[張車143]前編、2巻2冊、光緒三十四年二月初二日

(1908.2.23) [張車145]続編、2巻2冊、光緒三十四年二月二十五日(1908.3.27) / 1915.10三版^{??}[張車147]後編、2巻2冊、光緒三十四年三月初九日(1908.4.9) / 1915.10三版^{??}[麗華博43][仁

敏14-441]林訳、『大公報』1908.5.30商務印書館廣告[仁敏14-458]前編後編、『法政雜誌』第1年第5期1911.7.20商務印書館林訳小説廣告[仁敏14-559][瓊芳博118頁]翻訳小説、後編、英国却而司迭更斯著、光緒三十四年三月[郭楊34]角書不記、迭更司、1908年2月新曆旧曆混用[郭楊34]角書

不記、続集、迭更司、1908年3月新曆旧曆混用[現史②42]角書不記、前編2卷、1908.3.4[韻声77][韻声101]角書不記、迭更司著、前編、上海商務印書館1908[韻声101]角書不記、迭更司著、後編、上海商務印書館1908[韻声251]前編、1908年2月(新曆旧曆混用)[韻声251]後編、(1908年)3月(新曆旧曆混用)[付晚上186]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、名家小説、社会小説、提要[翻目5-85]前編、光緒三十四年二月二日(1908.3.4)／後編、光緒三十四年三月(1908)[百兒042]前編上下卷、查爾斯・狄更斯、1908.2-3[義胄126]前後篇、英国卻而司迭更司原著、共訳者不記、商務館印本、光緒三十四戊申、小説類下社会之属[義胄172]社会小説、CHARLES DICKENS “DAVID COPPERFIELD”

K0528*

塊肉余生述 (社会小説) 前編2卷 後編2卷

(英) 却而司迭更司著 林紓、魏易訳

上海・商務印書館1914.6 林訳小説叢書1=22

CHARLES DICKENS “DAVID COPPERFIELD” 1850

[林訳全集17]表紙は後編、本文と奥付は続編、上海・商務印書館、中華民國三年六月初版、林訳小説叢書第二十二編

[叢書636]林訳小説叢書22[民外0767]林訳小説叢書第22編[民外0768]林訳小説叢書第22編[漢訳2477]角書不記、前編、(英) C. 迭更司著、1914.6初版、林訳小説叢書[漢訳2478]角書不記、後編、1914、林訳小説叢書[現代906]前編、林訳小説叢書第22編[現代906]続編、林訳小説叢書第22編[商目99]社会、刊年不記[慧敏475]林訳小説叢書1=22[唐平4299]角書不記、前編、狄更斯著、1914[唐平4297]角書不記、後編、1914.6[唐書封38]長篇小説、社会小説、共26章、前編、(英) 迭更司著、林訳小説叢書第二十二編[唐書17]角書不記、迭更司著、前編上下、1914.6初版、林訳小説叢書[唐書17]角書不記、後編上下、1914.6初版、林訳小説叢書[劉民683]林訳小説叢書1集22編[鄭編354]題名のみ[張車144]前編、1914.6、林訳小説叢書初集第22編[張車146]続編、1914.6、林訳小説叢書初集第22編[翻目5-85]1914.6再版^{??}[百兒042]1914.6初版、林訳小説叢書

K0529*

塊肉余生述 4冊

(英) 迭更司著 林紓、魏易訳

上海・商務印書館1930.10 万有文庫1=856

CHARLES DICKENS “DAVID COPPERFIELD” 1850

[台湾華文電子書庫]二のみ、第13-26章、奥付なし、万有文庫[民外0769]万有文庫第1集[叢書74]C. 狄更司著。万有文庫第一集856[張車453]1930.10、万有文庫初集第856種

K0530*

塊肉余生述 4冊

(英) 迭更司著 林紓、魏易訳

上海・商務印書館1933.12国難後一版／1937.6国難後三版

CHARLES DICKENS “DAVID COPPERFIELD” 1850

[民外0769][張車453]1933.12国難後一版／1937.6国難後三版[台湾華文電子書庫]四のみ、中華民國三年六月初版／中華民國二十二(二十四)年十二(四)月国難後第一(二)版[台湾華文電子書庫]4冊、奥付なし

K0531*

塊肉余生述

(英) 卻而司・迭更司著 林紓、魏易同訳

阿英編『晚清文学叢鈔・域外文学訳文卷』北京・中華書局1961.9

CHARLES DICKENS “DAVID COPPERFIELD” 1850。據1908年商務印書館排印「説部叢書」本

[張車455]

K0532*

塊肉余生述 64章

(英) 迭更司著 林紓、魏易訳

北京・商務印書館1981.11 林訳小説叢書

CHARLES DICKENS “DAVID COPPERFIELD” 1850 「大衛・科波菲爾」

[唐書504]迭更司、1981.11一版、林訳小説叢書[張車457](1908)、1981、林紓^{??}小説叢書

K0533*

塊肉余生述 64章

(英) 迭更司著 林紓、魏易訳

『林紓訳書經典』第4冊 上海世紀出版股份公司、上海辭書出版社 2013.1 珍藏版

原文表示なし、CHARLES DICKENS “DAVID COPPERFIELD” 1850。今訳「大衛・科波菲爾」

[張車460]『林紓訳著^{??}經典』第4冊

K0534*

塊肉余生述前編 上下冊

(英) 却而司迭更司著 林紓、魏易訳

上海・商務印書館1914.6/1925.1再版 小本小説

CHARLES DICKENS “DAVID COPPERFIELD” 1850

[叢書112]小本小説[民外0767]小本小説、書名無副題[漢訳2477](英) C. 迭更司著、1914.6初版、小本小説[現代906]小本小説叢書[劉民683]小本小説[張車144]前編、1914.6/1925.1再版、小本小説叢書[百兒042]1914.6/1925.1再版、小本小説

K0535*

塊肉余生述前編 (社会小説) 2卷 上下卷

(英) C. 迭更司著 林紓、魏易訳

上海・商務印書館1915.10三版 説部叢書2=2

CHARLES DICKENS “DAVID COPPERFIELD” 1850

[叢書783]説部叢書二集2[商目94]社会、C. DICKENS: DAVID COPPERFIELDS、刊年不記[唐平4300]角書不記、狄更斯著、1915四版[唐書17]角書不記、却而司迭更司著、1915.10三版、説部叢書[劉民683]説部叢書二集2編[廣告1-175]説部叢書[廣告1-176]説部叢書[張車144]前編、1915.10三版、説部叢書第2集第2編[百兒042]1915.10第3版、説部叢書

K0536*

塊肉余生述前編 (社会小説) 2卷 上下卷

(英) 却而司迭更司著 林紓、魏易訳

上海・商務印書館 戊申2.2(1908.3.4)／1915.10.17三版 説部叢書2=2

CHARLES DICKENS “DAVID COPPERFIELD” 1850

[林訳全集16]巻上、表紙はリボン文様[林訳全集17]巻下、上海・商務印書館、戊申年二月二日初版
／中華民國四年十月十七日三版、説部叢書二集第二編

[理論326]1908年[民外0767]1908.2初版／1915.10三版、説部叢書2集第2編[漢訳2477]角書不
記、(英) C. 迭更司著、1908 (光緒三十四) 初／1915三版、説部叢書二集、原書DAVID
COPPERFIELD. 1850[現代906]1908.2初版／1915.10三版、説部叢書2集第2編[大典167]
1908.3.4／1915.10三版[商目94]社会、C. DICKENS: DAVID COPPERFIELDS、刊年不記[劉晚
283]説部叢書2集2編[慧敏475]説部叢書2=2[方曉博168](英) 却爾司迭更司著、戊申2.2(1908.3.4)
／1915.10三版、説部叢書2=2、原作不記[翻目5-85]1915.10.17^{??}、説部叢書第^{??}2集第2編
K0537*

塊肉余生述後編 (社会小説) 2巻 上下巻

(英) C. 迭更司著 林紓、魏易訳

上海・商務印書館1915.10三版 説部叢書2=3

CHARLES DICKENS “DAVID COPPERFIELD” 1850

[叢書783]説部叢書二集3[商目94]社会、C. DICKENS: DAVID COPPERFIELDS (CONTINUED)、
刊年不記[唐平4298]角書不記、狄更斯著、1915四版[唐書17]角書不記、却而司迭更司著、1915.10
三版、説部叢書[劉民683]説部叢書2集3編[張車146]後編、1915.10三版、説部叢書第2集第3編
K0538*

塊肉余生述後編 (社会小説) 2巻 上下巻

(英) 却而司迭更司著 林紓、魏易訳

上海・商務印書館 戊申3.9(1908.4.9)／1915.10.23三版 説部叢書2=3

CHARLES DICKENS “DAVID COPPERFIELD” 1850

[理論327]1908年[民外0768]1908.3初版／1915.10三版、説部叢書2集第3編[漢訳2478]角書不
記、1908 (光緒三十四) 初版／1915三版、説部叢書二集[現代906]続編、1908.3初版／1915.10、
説部叢書第2集第3編[大典168]1908.4.9／1915.10.3三版とする[商目94]社会、C. DICKENS:
DAVID COPPERFIELDS (CONTINUED)、刊年不記[劉晚283]説部叢書2集3編[慧敏475]説部叢書
2=2は前編[方曉博168](英) 却爾司迭更司著、戊申3.9(1908.4.9)／1915.10三版、説部叢書2=3、
原作不記[翻目5-85]1915.10.23^{??}、説部叢書第^{??}2集第3編
K0539*

塊肉余生述続編 上下冊

(英) 却而司迭更司著 林紓、魏易訳

上海・商務印書館1914.5／1924.12再版 小本小説

CHARLES DICKENS “DAVID COPPERFIELD” 1850

[大典168]1908.3.27／1915.10三版[叢書112]小本小説[民外0768]小本小説[漢訳2478]1914初
版、小本小説[現代906]小本小説叢書[劉民683]小本小説[張車146]続編、1914／1924.12再版、小
本小説叢書

K0540

快陞官 (短篇小説 記事)

跚 (吳跚人)

『月月小説』1年5号 光緒丁未1[.15](1907[.2.27])

小序あり[阿英91]「跚人短篇九種」とは阿英が便宜的に名づけたもの。雑誌にそう表示されているわけではない。角書不記

[彙③2045][魏吳215]角書不記[中島]角書は短篇小説[提要1105][大辞⑤2992][古大877][阿三170][大典120]1907.2.27刊とする[史索一314]1907.2.27刊とする([新加28]) [歴近323]短篇小説[系目209]光緒丁未年一月1907[編年③1181]『中外日報』1907.3.5広告

[編年175]

[編年③1185]第1年第5号、光緒三十三年(1907)正月[大康18-761]同左。正月但日期不詳

[目文214][古提684][劉晚59][九華241]光緒三十三年正月望日(1907.2.27)

K0541

快陞官

我仏山人 (吳跚人)

[跚人短篇九種]『月月小説』本(『跚人短篇九種』月月小説社 光緒34(1908)とするは誤り)

[阿英91]「跚人短篇九種」とは阿英が便宜的に名づけたもの(抽印本)。雑誌にそう表示されているわけではない。

以下の辞典目録は1908年月月小説社の単行本だと誤解している[大辞⑤2992]月月小説社於光緒三十四年出版了『跚人短篇九種』単行本、刊落「慶祝立憲」、「大改革」、「義盜記」等3篇[劉晚283]

『跚人短篇九種』月月小説社1908年[鄭編280]『月月小説』刊本

K0542

快陞官

(吳跚人)

『跚人十三種』上海・群学社 宣統1.7(1909) 説部叢書38

[提要1105][大辞⑤2992]([新加28])

[編年246]七月

[編年④1845]

[劉晚283]説部叢書38[現史②65]

K0543

快陞官

我仏山人 (吳跚人)

『我仏山人短篇小説集』花城出版社1984.9

盧叔度輯校

K0544

快陞官

吳跚人

南昌・江西人民出版社1988.10 中国近代小説大系36

此次校点、排印，均以原刊雑誌上的本子為底本。「恨海」「劫余灰」「發財秘訣」「情變」「瞎騙奇聞」「白話西廂記」と合冊。校点者：陳麦青。責任編委：王繼權[新加28][中村]

K0545

快陞官

我仏山人（吳趼人）

盧叔度主編『我仏山人文集』7巻 広州・花城出版社1989.5

盧叔度校点。短篇小説、筆記小説、寓言・笑話と合冊

K0546

快陞官

吳趼人

海風主編『吳趼人全集』第7巻 哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

裴效維校点。據『月月小説』本整理、同時参校了『趼人十三種』

K0547

快心編

天花才子

上海・申報館 光緒16（1890）

[編年①230]『申報』1890.9.4広告[編年①255]『申報』1892.6.18広告[編年①319]章回小説
 『申報』1895.12.1広告[編年②384]『新聞報』1897.5.17広告[編年②405]『新聞報』1898.8.15
 広告[編年②750]『申報』1904.9.13広告[編年③1244]『廣東白話報』1907.6.10英華書莊廣告[編
 年⑥2964]光緒三十三年香港英華書莊代售[哈仏民③1386]「絵図快心編全伝」30集10巻36回、四
 橋居士標点、上海・上海受古書店1928、石印

K0548

快心録 14回

山石老人

咸豊10（1860）

[提要705]作於咸豊十年（1860）至同治四年（1865）間[提要1273]

[編年16]作於本年至同治四年間

[編年①50]

[系目209]1860-1865年

次の作品は別物→[大康05]「快心編」10本、申報館光緒元年版、十六年版、十八年版、二十一
 年版[編年①117]清初「天花才子編輯」

K0549

快醒来

苦学生述

『白話』3-4期 光緒30甲辰10.15-11.15(1904.11.21-1904.12.21)

[彙③1415]第3期まで[大典74]第3期のみ[系目210]第3期のみ

[編年129]第3期のみ、未完

[編年②769]第3期、光緒三十年十月十五日（1904.11.21）至第4期、未完

[編年②785]第2回、第4期、光緒三十年十一月十五日（1904.12.21）

[劉晚41]第3期のみ[解読秋391]第4期1904.12収録[九華234]第3期のみ[現史①251]第3期1904.11.21
 のみ、未完

K0550*

誑 (滑稽小説)

覺迷記

『申報』1917.10.14-18

[劉民274]

K0551*

誑

覺迷記

『大公報』1917.11.3-8

[劉民315]

K0552

匡救血

尹在中

民國年間

鉛印[系目140][劉民683]民國年間

K0553

誑騙猪仔頭之奇智 (短篇小説)

未署作者名

『華字彙報』光緒32.4.19 (1906.5.12)

[編年③985]光緒三十二年四月十九日 (1906.5.12) 畢、連載開始時間不詳[大康18-539]同左

K0554

狂且鑑 (警世小説)

穎川秋水

『小説新報』3年1期 丁巳1(1917)

[史索一1384]秋水、角書は醒世小説[系目207]丁巳年一月 (1917) [劉民179]穎^々川秋水、中華丁巳年正月、短篇

K0555

狂且鑑

穎川秋水

于潤琦主編『清末民初小説書系・警世卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説新報』第三年第一期1917年

K0556

狂人日記

魯迅

『新青年』4卷5号 1918.5.15

[阿索396][彙⑥2350][現期14][大典449][史索二161][近大491]白話短篇小説[近代222]小説名[通典653][劉民218][学大1754]短篇小説[中外390]短篇小説[広告2-81]刊年不記[広告2-93][紀編208][鄭編380][鄭編382]題名のみ[史索記100]白話短篇小説[編年②604][張車295]第4卷第5号、1918.5.15[現史①215][現史③33][現史③106]4卷5号1918.5.15

K0557

狂人日記

魯迅

『晨鐘』⁷⁷1919.3.11-14

『晨報』のはず、録『新青年』[劉民494]1918年12月改組為『晨報』[紀編208]『晨報』第七版

K0558

狂人日記

魯迅

張宝明、王中江主編『回眸『新青年』・語言文学卷』河南文藝出版社1998.5 新文化元典叢書

K0558b

狂生別趣

澳大利亞『広益華報』1905.4.15

[LUO146]雜録

K0559

眶骨寓言

曹子漁

上海『万国公報』7年321卷 同治13.12.16 (1875.1.23)

[彙①41][[兒童71]号数刊年不記

K0560

鄭海雪抱琴殉国難 (班本)

一旅

広州『半星期報』10期 光緒戊申4.15(1908.5.14)

[彙④2384]

K0561*

礦穿

柯南達利著 (姚) 鵷雛訳

『勸業場日報』1917.11.6-17

ARTHUR CONAN DOYLE著 (渡辺浩司) ARTHUR CONAN DOYLE “ROUND THE FIRE III. -THE STORYOF THE LOST SPECIAL” (“STRAND” VOL.16 NO.92(1898.8), 後, “ROUND THE FIRESTORIES” 1908収

[史索二258]

K0562*

礦穿

柯南達利著 姚鵷雛訳

『姚鵷雛文集』小説卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

ARTHUR CONAN DOYLE著 (渡辺浩司) ARTHUR CONAN DOYLE “ROUND THE FIRE III. -THE STORYOF THE LOST SPECIAL” (“STRAND” VOL.16 NO.92(1898.8), 後, “ROUND THE FIRESTORIES” 1908収

K0563

鄭生

王梅癯

『小説海』2巻1号 刊年不記[1916.1.1]

[杜79]が刊年不記と訂正する[彙⑥1397]1916.1.1 (民国五年一月五^{??}日) [大典385]1916.1.1[史索一1295]1916.1.1[系目122]1916.1.1[劉民149]1916.1.1

K0564*

礦務銀行之奇案 (偵探小説)

(美) 麥克法倫原著 玄父、予厂訳

『小説時報』33号 1917.11

短篇新訳欄[彙④2713][大典442][史索一424][偵探634]角書不記[翻目3-245]

K0565

礦鑰

杜秋声著述

上海・吳承記印書局 (印刷) 1917.3

[民中09704]據美国電影改編[劉民683]據美国電影改編

K0566

刼臂記 (倫理小説)

白眼二郎

『新世界』1917.9.9-13

[史索二251]白眼三郎、『新世界報』1916.12.14以降?-1919?[劉民516]

K0567

刼臂記 (倫理小説)

民哀

『小説新報』4年3期 戊午3(1918)

[史索一1403][系目230]戊午年三月 (1918) [劉民185]

K0568

刼臂記

民哀

于潤琦主編『清末民初小説書系・倫理卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説新報』第四年第三期1918年3月

K0569

刼臂譚

君肥

『小説海』2巻2号 刊年不記[1916.2.1]

[杜79]が刊年不記と訂正する[彙⑥1398]1916.2.1[大典389]1916.2.1[史索一1297]は「封^{??}臂譚」1916.2.1とする[系目230]1916.2.1[劉民149]1916.2.1

K0570

虧得劉師培 (滑稽小説)

覺迷

『申報』 1915.5.5

[劉民268]

K0571

魁星教育 (短篇小說)

(程) 彥農

『時報』 光緒34.1.14 (1908.2.15)

[編年③1452]光緒三十四年正月十四日 (1908.2.15) [大康18-567]同左

K0571b

魁星教育

彥農

澳大利亞『愛國報』／『警東報』／『警東新報』 1908.3.21

[LUO139]雜錄

K0571c

魁星借款

澳大利亞『廣益華報』 1905.11.4

[LUO158]『笑林報』より轉載

K0572

魁星求乞 (滑稽小說)

愛樓

『新聞報』 1914.11.1

[劉民285]

K0573

魁星踢關 (滑稽小說)

□公 (欠字)

『天鐸報』 1913.3.4

[劉民409]登第6版

K0574

魁星伝 (諧文)

儀

『上海報』 光緒34.1.12 (1908.2.13)

[編年③1451]光緒三十四年正月十二日 (1908.2.13) [大康18-567]同左

K0575

傀儡 (短篇小說)

玉壺生稿

旧金山『中西日報』 光緒34.11.6 (1908.11.29)

[編年④1654]附章「雜錄」欄、光緒三十四年十一月初六日 (1908.11.29) [大康18-591]同左
[仁敏14-724]

傀儡魂→官場笑話

K0576

傀儡記 16回 4卷

蘇同

光緒33(1907)

[楷第236]は小説林代十奇新書紹介と引用し、未見とする[阿閑161][阿英93]佚名著、自印本[提要1029]自印本、初集題“官場諷刺小説”、未見[大典129][全書252]光緒三十三年(1907)自印本、自稱為“官場諷刺小説”[近大904]章回小説、自印本[歴近388]社会小説、自印本[系目408]自印本[古大934]自印本(小説林10期新書紹介)[阿研529]出版社刊年不記[書坊訂900]著者自印[古提732]自刊本、標“官場諷刺小説”[劉晚283]

K0577

傀儡記 初集 16回 4卷

蘇同

上海・開明書店 光緒33.5(1907)

[付三190]表紙奥付写真あり。表紙は「諷世小説／傀儡記」、奥付は、「官場諷世小説傀儡記初集」、著作兼発行者：蘇同、寄售処：上海・開明書店、及各大書坊、光緒三十三年五月初版[西諦15426][大辞⑦5419]近代白話章回小説、鉛印本[書坊678-2]初集、光緒三十三年鉛印[書坊訂826-4]同左[大典129]自印本開明書店1907年刊[系目408]光緒三十三年(1907)

[編年185]題「官場諷刺小説」五月

[編年③1271]題「感情諷世小説」、光緒三十三年(1907)五月出版現二集至五集未見

[編年④1489]歴史小語(説)、『神州日報』1908.4.7集成図書公司広告[編年④1560]歴史小説、『時事報』1908.7.24華商集成図書公司広告[編年④1660]諷世小説、『申報』1908.12.19集成図書公司広告[編年④1673]諷世小説、『申報』1909.1.17集成図書公司広告[編年④1710]諷世小説、『時事報』1909.3.12点石齋書局広告[編年④1928]『申報』1910.1.25華商集成図書公司広告[編年⑤2246]『申報』1911.8.24点石齋廣告[編年⑥2937]光緒三十三年版[目白193]自印本上海開明書店刊[劉晚283][涵著96]「傀儡記」、光緒三十三年[版補下251]「傀儡記」[学大1597]章回小説、鉛印本[紀編71]長篇章回小説、1907.6、鉛印平装1冊、自署「官場諷刺小説」[付晚上83]『申報』1910.1.25点石齋廣告、諷世小説[付晚上86]『申報』1911.7.26点石齋廣告、歴史小説[付晚上88]『申報』1911.8.24点石齋廣告、歴史小説[付晚上656]『申報』1908.8.11華商集成図書公司広告、歴史小説

K0578

傀儡記 16回

蘇同

南昌・百花洲文藝出版社1993.9 中国近代小説大系56

「官世界」「宦海風波」と合冊。此次校点、排印、即以開明書店的初版本為底本。按回排列、不再分卷。校点者：黄毅、馬美信、責任編委：王繼權[樽本]

K0579*

傀儡家庭 (原名DOLL'S HOUSE)

(挪威) IBSEN著 陳嘏編訳

上海・商務印書館1918.10/1920.10再版 説部叢書3=51

HENRIK IBSEN “DOLL'S HOUSE”

[樽本D338]奥付なし、商務印書館、説部叢書第三集第五十一編

[民外3500]説部叢書第3集第51編、三幕劇、據英訳本転訳。書名原文“ET DUKKEHJEM” [漢訳2740]1918.10初版、説部叢書三集、原書ET DUKKEHJEM。三幕劇、此據英訳本重訳[中村Y27-297][現代679]説部叢書第3集第51編[虚白43]H. IBSEN、刊年不記[蒲梢289]同左[商目97]は角書を新劇とする、H. IBSEN: DOLL'S HOUSE、刊年不記[唐平8358]易ト生著、1918[唐書17]易ト生著、1918.10初版、説部叢書(張沢賢・翻譯26)[振環258][劉民683]説部叢書3集51編[廣告1-175]説部叢書[紀編220]翻譯劇本、挪威易ト生^マ作、説部叢書第三集第五十一編、訳者據英訳本転訳[飯塚14-211]原作者不記、1918.10、イプセン「人形の家」[現史③134]易ト生著、1918.10/1920.10再版、説部叢書第3集第51編[方曉博175]1918.10/1920.10再版、説部叢書3=51、原作不記[哈仏民③1531]原作者不記、1918初版、説部叢書第3集(51)[翻目15-17]H.易ト生、1918.10、説部叢書第3集第51編

K0580*

傀儡家庭 (原名DOLL'S HOUSE)

(挪威) H. 易ト生著 陳嘏編訳

上海・商務印書館1920.10再版 説部叢書3=51

HENRIK IBSEN “DOLL'S HOUSE”

[叢書787]説部叢書三集51[商目97]は角書を新劇とする、H. IBSEN: DOLL'S HOUSE、刊年不記[劉民683]説部叢書3集51編

K0581*

傀儡家庭 (原名DOLL'S HOUSE)

(挪威) IBSEN著 陳嘏編訳

上海・商務印書館1918.10/1924.11三版 説部叢書3=51

HENRIK IBSEN “DOLL'S HOUSE” [商目97]は角書を新劇とする、H. IBSEN: DOLL'S HOUSE、刊年不記[劉民683]説部叢書3集51編

K0582*

傀儡家庭 (戲劇)

(挪) 易ト生著 陳嘏訳

阿英編『晚清文学叢鈔・域外文学訳文卷』北京・中華書局1961.9

HENRIK IBSEN “DOLL'S HOUSE”。據1918年商務印書館排印「説部叢書」本[飯塚14-214]

K0583*

傀儡美人 (偵探小説)

(法) 格斯達夫著 商務印書館訳

商務印書館 光緒34(1908)

[阿英150]角書不記、商務印書館訳印[漢訳2690]角書不記、上海・商務、1908(光緒三十四)[『東方雜誌』8:1廣告](偵探小説)袖珍小説[劉民770][『東方雜誌』8卷1号廣告(偵探小説)袖珍小説[編年④1598][『時報』1908.9.18惠書誌謝

[編年229]光緒三十四年

[編年④1602]光緒三十四年（1908）八月出版[大康18-903]同左。八月但日期不詳

[編年④1613]新出袖珍小説、『杭州白話報』1908.10.9商務印書館廣告[編年④1617]『神州日報』1908.10.17商務印書館廣告[編年④1617]『中外日報』1908.10.18商務印書館廣告[編年⑤2145]『嚶報』第61号1911.2.18小説貸貸社廣告[編年⑤2193]『法政雜誌』第1年第3期1911.5.23商務印書館袖珍小説廣告[編年⑥2937]光緒三十四年版[大康05]光緒三十四年版[仁敏14-519]『嚶報』第61号1911.2.18小説貸貸社廣告[營業377][韓08-314][劉晚283][慧敏485][涵訳55]角書不記、本館訳、光緒三十四年[版補下311]角書不記、商務印書館訳、光緒三十四年[偵探614]角書不記、袖珍小説[仁敏14-457]『法政雜誌』第1年第3期1911.5.23商務印書館袖珍小説廣告[付晚上210]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、袖珍小説、偵探小説、提要[翻目3-246]出版年未題⁷⁷

K0584

傀儡美人

競夫

『小説月報』5卷11号 1914.12.25

[彙④2982][大典301][史索一808][系目408][劉民12]短篇[偵探622]翻訳とする[曉岩228]1914、翻訳とする[正文222]創作

K0585

傀儡誤（哀情小説）

露園

『先施樂園日報』1920.6.23

[劉民549]

K0586*

傀儡偵探

天醉訳

改良小説社 宣統1(1909)

[阿英150][漢訳2957]著者不詳、1909（宣統元）[大典190]著者不詳[提要1163]「新西遊記」で別作品を紹介して、李煮夢小白の作品とする

[編年241]翻訳小説、煮夢（李小白）

[編年④1718]標“滑稽小説”、7節、宣統元年（1909）二月出版、陳注：天酔与煮夢均為李小白之筆名[大康18-911]同左。二月但日期不詳

[編年259]宣統元年

[編年④1772]李煮夢、『時報』1909.5.30改良小説社廣告[編年④1773]『民呼日報』1909.6.1改良小説社廣告[編年④1827]『申報』1909.8.17改良小説社廣告[編年④1964]『天鐸報』1910.3.22改良小説社廣告

[編年④1975]滑稽小説、煮夢（李小白）著

[編年④1976]翻訳小説、煮夢、煮夢生、李小白

[編年⑥2937]宣統元年版[仁敏14-560]『天鐸報』1910.3.12改良小説社廣告[編年④1959]未収録[仁敏14-564]『天鐸報』1910.3.22改良小説社廣告[唐平8356]1909.2[唐書7]「絵図傀儡偵探」、1909.2初版、説部叢書[劉晚283][慧敏489]四月[涵訳70]宣統元年[版補下210]宣統元年[偵探

616][付晚下650]『申報』1910.2.13改良小說社廣告、本社出版小說[付晚下655]『申報』1911.8.6
改良小說社廣告[翻目3-247]

K0587

愧 (短篇小說)

蓮儂

『申報』1918.7.25

[劉民275]

K0588

愧不如車夫 (警世短篇)

徐徐

『新聞報』1915.7.28

[劉民292]

K0589*

昆虫学者

(英) 柯南達里著 劉延陵、巢幹卿訳 冷風校訂

『圍炉瑣談 (原名ROUND THE FIRE STORIES)』上海・商務印書館1917.12/1920.8再版
說部叢書3=38

ARTHUR CONAN DOYLE “(THE STORY OF)THE BEETLE HUNTER” 1898.6 (“ROUND
THE FIRE STORIES” 1908所収)

[民外0887][劉民683]說部叢書3集38編[翻目27-333]1917.12、『圍炉瑣談』なし

K0590

崑崙劍俠伝

徐天身

上海・春明書店1919.1

[通目③1478]神怪武俠小説、2冊32回、1919.1初版

K0591

崑崙山 (短篇寓意)

(葉) 徳争

『大共和日報』1913.1.3

[劉民427]

K0592

崑崙山頭 (愛國小説)

周瘦鵑

『先施樂園日報』1918.10.13

[史索二265]1918.8.9以降?-1919以前[劉民540]

K0593

昆腔 (世界之活劇 短篇小説)

逸園

『神州日報』光緒34.7.1 (1908.7.28)

[編年④1566]光緒三十四年七月初一日（1908.7.28）[大康18-578]同左

K0594

鷗弦三統（写実小説）

定夷

『小説新報』7年9期 壬戌9(1922)

[劉民200]

K0595

昆陽（儒林遺芳）

著者不記

『台湾日日新報』1899.11.19

[建蓉449]

K0596*

閩威（滑稽小説）

式釋

『小説叢報』9期 1915.3.25

[大典329]は「斗^マ威」とする[史索一1066][系目373][劉民83][現刊2281]

K0597*

閩威

（式釋）

『海国虞初誌』崇文書局1918.10.20

（趙豊）胡儀鄭訳、原書2冊、存下巻。下巻166頁

K0598

閩戰中立条件

玉

『礼拝三』1期 1914.7

[史索二60]

K0599

困新城

（欧）拍鳴

広州『南越報』宣統2.1.5（1910.2.14）

[編年④1944]宣統二年正月初五日（1910.2.14）[大康18-632]同左

[仁敏14-524]

K0600

闊公子（警世小説）

鑑俠

『順天時報』1920.1.7-3.13

[劉民310]白話

K0601

闊教習（諷世小説）

顛公

『文藝雜誌』5期 刊年不記

名前は雷君曜[彙⑤1208][史索一1234][系目459][劉民70]刊年不記[文娟15-137]諷刺小説[文娟15-205]1914.11

K0602

闊教習 (実事短篇小説)

未署作者名

『輿論時事報』宣統2.6.11-23 (1910.7.17-29)

[劉晚199]1910.7.17のみ

[編年④2029]宣統二年六月十一日 (1910.7.17) 至本月二十三日[大康18-652]同左

[編年④2029]宣統二年六月十二日 (1910.7.18) 畢

K0603

闊人日記 (滑稽小説)

寄塵

『小説新報』7年5期 壬戌5(1922)

[劉民198]

K0604

闊少年 (短篇小説)

詹詹

『神州日報』1916.2.23-24

[劉民395]

L

L0001*

拉布勒童子 (倫理小説)

譚覺民訳

『湖南教育雑誌』3年9期 1914.9.30

[彙⑤110][大典310]著者不詳[史索二138][劉民42][翻目18-13]

L0002

拉車夫

竹生

『小説月報』11卷6号 1920.6.25

小説新潮[史索一926][劉民37]小説新潮

L0003*

拉哥比在校記 (学生小説)

(英) 徳麦司希慈著 秋水生訳

『学生雑誌』3卷7号-4卷12号 1916.7.20-1917.12.5

THOMAS HUGHES “TOM BROWN'S SCHOOL DAYS” 1857

[彙⑤1256][大典421][史索二154][現刊2506]角書不記、原作者不記、楊賢江⁷⁷、7期のみ[翻目14-13][百兒081]角書なし

L0004*

拉哥比在校記 2巻 上下冊

商務印書館編訳所編訳

上海・商務印書館1918.4/1920.10再版 説部叢書3=43

THOMAS HUGHES “TOM BROWN'S SCHOOL DAYS” 1857

[樽本D008]上[樽本D009]下、上海・商務印書館、中華民国七年四月初版、説部叢書第三集第四十三編

[商目97]は角書を教育とする、T. HUGHES: TOM BROWN'S SCHOOL DAYS、刊年不記[唐平5542]原著者不記[唐書17]著者：商務印書館編訳所、1918.4初版、説部叢書[劉民684]説部叢書3集43編[現史③104]1918.4[方曉博175]1918.4/1920.10再版、説部叢書3=43、原作不記[翻目14-13]1918.4、説部叢書なし

L0005*

拉哥比在校記 上下冊

商務印書館編訳所編訳

上海・商務印書館1918.4／1924.11三版 説部叢書3=43

THOMAS HUGHES “TOM BROWN'S SCHOOL DAYS” 1857

[叢書787]説部叢書三集43[漢訳3024]著者不詳、1918.4初版、説部叢書三集[現代678]説部叢書第3集第43編[商目97]は角書を教育とする、T. HUGHES: TOM BROWN'S SCHOOL DAYS、刊年不記[劉民684]説部叢書3集43編

L0006

垃圾橋相会 (滑稽短篇)

鈍根

『申報』1912.8.20

[劉民253]

L0007

喇嘛革命 (寓言小説)

作者未標

『盛京時報』1920.1.30-2.7

[劉民368]

L0008*

刺瑪王 (印度神話)

母我、覺奴訳

『娛閑録』2-4期 1914.8上-9上

[彙⑤1295][大典309]1914.8-9[史索一1170][劉民120][翻目11-3]「刺^マ瑪王」

L0009

喇嘛革命

許指巖

『指巖余墨』上海・国華書局(1918秋)／1923.9四版

[大辞⑥4322]

L0010

喇嘛僧 (短篇交渉小説)

未署作者名

『華字彙報』光緒31.9.2(1905.9.30)

[編年②894]光緒三十一年九月初二日(1905.9.30)、録『小説世界』[大康18-535]同左[大康18-741]同左

[編年③935]上海『小説世界日報』刊載

[編年⑥2869]転載、初出は『小説世界日報』

L0011

喇嘛塔別聞 (清代佚聞)

悟我軒主

『小説新報』4年9期 戊午9(1918)

[史索一1413]悟我のみ[系目447]戊午年九月(1918)[劉民187]「喇^マ叭塔別聞」

L0012*

喇嘛西遊記 (滑稽小說)

(英) 谷碧琳原作 寓隱翻譯

『申報』1909.10.23-25

(劉德隆) 1909.10.23-?[劉晚118]1909.11.16登載本館廣告, 聲明因作者出遊停刊[匡補183][文文85]滑稽小說、文言短篇、未完、刊年不記[文文283]標“滑稽小說”、宣統元年九月初十(1909.10.23)至九月十一日(10.24)、只刊第1回、未完

[編年④1871]宣統元年九月初十日(1909.10.23)至本月十二日、現僅見第1回[大康18-621]同左[大康18-919]同左

[編年④1871]未收錄

[編年④1886]『申報』1909.11.16本館廣告。因著者出遊停刊[楊凱博55](英) 谷碧琳原本、1909.10.23のみ[楊凱博126]同左

L0013

臘梅 (節烈小說)

花奴

『小說新報』2年12期 丙辰12(1916)

[史索一1383][系目458]丙辰年十二月(1917) [劉民178]中華丙辰年十二月、短篇[現史③60]著者不記、第2年第12期1916.12

L0014*

辣女兒 (偵探小說)

(英) 格多士著 江山淵譯述 李定夷評潤

上海·國華書局1914.12

[理論586][民外1081]有眉批和總評[漢譯2543]有眉批和總評[現代914][大典312][付朱283]校訂者吳興包醒獨[劉民684][偵探622]角書不記[韻聲104]角書不記、上海國華書局1914[翻目3-248]

L0015*

臘人 (趣情短篇)

畹九詠意 民哀筆述

『小說叢報』3年2期 1916.9.10

[大典422][史索一1093]1916.9[劉民89][現刊2293][現史③45]著者不記、第3年第2期1916.9.10[翻目4-149]

L0016*

蠟太子 (偵探小說)

未題作者、訳者

『新聞報』宣統1.11.15-宣統2.6.6未完(1909.12.27-1910.7.12)

[大康89][劉晚128][文文83]偵探小說、文言長篇、未完、刊年不記[文文294]偵探小說、文言、未完

[編年④1910]6章、角書不記、宣統元年十一月十五日(1909.12.27)至宣統二年六月初六日、未完[大康18-628]同左[大康18-922]同左。至(宣統二年)六月初四日停載

[編年④1911]宣統元年十一月十七日(1909.12.29)暫停、宣統二年正月初七日恢復連載

[編年④1945]宣統二年正月初七日(1910.2.16)、翌日起至本月十六日又暫停連載

[編年④1952]宣統二年正月十七日 (1910.2.26) 恢復連載
 [編年④1953]宣統二年正月十九日 (1910.2.28) 其後暫停
 [編年④1958]宣統二年二月初一日 (1910.3.11) 恢復連載
 [編年④1959]宣統二年二月初三日 (1910.3.13) 其後暫停、二月十三日恢復連載
 [編年④1964]宣統二年二月十三日 (1910.3.23) 恢復連載
 [編年④1972]宣統二年二月二十七日 (1910.4.6) 其後暫停、六月初五日恢復連載
 [編年④2025]宣統二年六月初五日 (1910.7.11) 恢復連載
 [編年④2026]宣統二年六月初六日 (1910.7.12) 至本日止、未完、未見連載

L0017

臘鴨髀 (事詳十九日內國新聞 怪象小說)

漢父

新加坡『星洲晨報』宣統2.5.25 (1910.7.1)

[編年④2017]宣統二年五月二十五日 (1910.7.1) [大康18-649]同左

[仁敏14-708][美高13-74]「臘甲髀^{ㄉㄨㄛˊ}」、怪象小說、漢文^{ㄉㄨㄛˊ}、白話小說

L0018*

蠟燭

(俄) SOLOGUB (梭羅古勃) 原著 未署漢譯者

『新青年』6卷2号 1919.2.15

SOLOGUB著

[付俄192]目次本文写真あり。全文収録

L0019

來賓之目的 (紀事短篇)

茹陸

『時報』1914.11.16

[劉民327]

L0020

來賓之目的 (紀事短篇)

茹陸

『余興』8期 1915.5

L0021

來福槍之疑獄

本來

『小說海』3卷3号 1917.3.5

[彙⑥1408][史索一1314][系目194][劉民153][偵探734]「來復^{ㄉㄨㄛˊ}槍之疑獄」

L0022

萊福伝

陳鎮海

『華工雜誌』12-49期 1917.9.10-1920.12.25

[彙⑥1843][大典436][系目344][劉民226]

L0023

萊海血 (愁軒野乘)

秋心

『克復學報』1-3期 辛亥3-7(1911.4-9)

[彙④3300][大典215]は『光復學報』に誤る[系目344]

[編年284]作者署「(陸)秋心」、三月

[編年⑤2178]陸曾沂、第1期、宣統三年(1911)三月至第3期止、未完

[編年289]七月畢

[編年⑤2261]第3期、宣統三年(1911)七月、至本期止、未完

[劉晚109]期數不記[現史②95]「愁軒野乘萊海血」、第1期1911.四月至第3期未完

L0023b

來函照登

鶯古都埠陳祥

澳大利亞『廣益華報』1903.11.14

[LUO145]世情

L0024

來！來噓 (零碎小說)

蝶

『申報』1912.8.5

[劉民252]

L0024b

來世今生

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1901.9.18

[LUO132]雜錄

L0025*

萊因河畔之鵝 (神話小說)

(李)壯悔記

『娛閑錄』23期 1915.6下

[彙⑤1313][史索一1212][劉民127][翻目11-22]

L0026

賴丁格 (FLORENCE NIGHTINGALE 記實小說)

留英看護專科李張紹南女士

『中華婦女界』2卷5期 1916.5.25

[彙⑥1539][系目469][劉民163]李^譯紹南女士[勤勤271]角書不記

L0027*

賴丁格

非余記

『大世界』1917.7.1以降?-1919以前

[史索二255][翻目27-334]1917年7月1日以後(?)^譯-1919年以前

L0028

癡和尚

『神州日報』附送1909.11.6

[劉吳171][阿英88]は「癡和尚」刊年不記とする

L0029

頼婚 (言情篇)

顧醉莢

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

L0030*

頼婚奇案 (奇情小説)

惺庵

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文献出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

[翻目4-150]

L0031

睐娘艶史

新吾郎

『時事報』1908.2.29-3.12

[編年③1464]『時事報』附送之「凶画雑俎」、光緒三十四年二月初六日(1908.3.8)、連載開始与結束時間不詳、後收入時事報館宣統元年二月所出之『戊申全年画報』[大康18-568]同左。起訖時間不詳

L0032

睐娘艶史

新吾郎

『短篇小説合璧』時事報館 宣統1.2(1909) 戊申全年画報第11冊 『清末民初報刊凶画集成』12 北京・全国図書館文献縮微複製中心2003.7 国家図書館蔵古籍文献叢刊

[阿英151]「珠娘艶史」と誤る

[編年③1465]時務報館宣統元年二月所出之「戊申全年画報」

[編年④1715]第11冊、宣統元年(1909)二月[大康18-911]未収録 →短篇小説合璧

L0033

睐娘艶史

新吾郎

『清代報刊凶画集成』9 北京・全国図書館文献縮微複製中心2001.7

復刻本では『輿論時事報』と注する

L0034

頼三樹先生伝 (維新人物列伝)

陳伯輿(履坤)

『漢文台湾日日新報』1905.11.12

[建蓉455]

L0035

賴山陽先生傳 (維新人物列伝) 2

陳伯輿 (履坤)

『漢文台湾日日新報』1905.11.9-10

[建蓉453][建蓉454]畢

L0036

癩頭龜

錢香如

『香如叢刊』1期 1916.2

[史索二87]

L0037

癩頭和尚

中華書局編輯

中華書局1917.8/1930.5六版/1932.9七版 小小説

[民中13221]小小説[中華668][中華百368]1930.5六版以外は同上[劉民684]小小説[百兒085]

刊年なし、小小説

L0038

癩頭龜 (滑稽短篇)

錢香如

『繁華雜誌』1期 1914.9

[史索二65]は癩頭龜⁷⁷に誤る

L0039

賴胸自述日記

新

『申報』1916.4.22-28

[劉民271]

L0040

蘭 (哀情小説)

秋鵬

『先施樂園日報』1918.12.15

[劉民541]

L0041

藍榜

曾孟樸

『大晚報』「火炬」副刊1935.6.29-31

[時萌75]

L0042*

藍寶石 (第九案)

(英) 柯南道爾著 常覺、小蝶訳

『福爾摩斯偵探案全集』第4冊 上海·中華書局1916.5/8再版/1921.9九版/1936.3二十
版

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE BLUE CARBUNCLE” 1892.1
[民外0886][漢訳2565]『福爾摩斯偵探全集』[中村S2-40][現代917][劉民684][偵探630][翻目3-
249]1916.5/8月再版

L0043*

藍寶石 (新訳小説)

(英) 柯黑洛約翰原著 蘇蘧、湛園合訳

『時事新報』1916.9.12-1917.1.18

[劉民418]

L0044*

藍寶石

(英) 柯南道爾著 常覺、小蝶訳

『中国近代文学大系』11集27卷翻譯文学集二 上海書店1991.4

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE BLUE CARBUNCLE” 1892.1。
選自『福爾摩斯偵探案全集』上海中華書局1916年版

L0045

蘭槎泛艷記

嘯天

『眉語』1卷12号 乙卯9.1 (1915.10.9)

[劉民137]短篇[勤勤274]第12号、乙卯九月初一日1915.10.9實際1915.11

L0046

蘭摧蕙折 (哀情小説)

無愁

『小説時報』29号 1917.1

[彙④2711][大典430][史索一422][系目124]

L0047

蘭地小伝

無為

『中華新報』1918.2.25-26

[劉民463]

L0048

藍法師 (紀実短篇)

愷然

『中華新報』1916.12.28

[劉民460]

L0049

蘭芳哀史 (哀情小説)

魏冰心

『超然』1号-1卷2号 1914.1.1-3.20

[彙⑤860][大典274][史索二54][系目123][劉民66][紀編142]角書不記、1914.1.1のみ

L0050

藍公案奇聞 2巻

漳浦藍鼎元玉霖著 古歛唐在田氏評

上海・広益書局 刊年不明

[習斌119]また古歛在田氏編纂「李公案奇聞」出版社、刊年不明を掲げる[習斌266]封面題「繪
図藍公案奇聞」

L0051

藍公案全伝

漳浦藍鼎元（玉霖）

上海・大成書局1916

[中外271]短篇獄案小説集、石印本

L0051b

藍公奇案 不分巻

藍鼎元著 唐在田評

香港・大達社1935-49

[哈仏民②1380]鉛印

L0052

蘭閨恨

徐枕亜

上海・小説叢報社1917

[大辞③1700]近代文言章回小説、陳韜園著、鉛印本[近代118]小説名、又名「遊梁夢」、1914、
出版社不記[劉民684][劉民763]徐枕亜、(哀情)、小説叢報社、『申報』1917.6.8広告[中島16]小説
叢報社序刊[紀編122]題名のみ[鄭編343]題名のみ

L0053

蘭閨恨 24回

陳韜園

上海・小説叢報社1917

[大辞③1700]鉛印本、また1918.7再版[系目124]は1918とする[劉民684]

L0054

蘭閨恨 24回

陳韜園

上海・中原書局1936

[大辞③1700]将作者偽託為徐枕亜以広招徠

L0055

蘭閨恨 (原名遊梁夢 哀情小説)

徐枕亜

上海・中原書局1936.10重版 中国文学名著

[民中09915][通目③1442]哀情小說、1冊24章、1936.10重版

L0056

蘭閨恨 (原名遊梁夢 哀情小說)

徐枕亞

台灣·廣文書局 刊年不記(1980) 中國近代小說資料彙編9

「序」丁巳莫春雲間東訥

L0057

蘭閨雙俠 (奇情小說)

鏽鉄

『礼拝六』70期 1915.10.2

[彙⑤1190][大典356][史索一1156][劉民115][現史③7]著者不記、第70期1915.10.2

L0058

蘭閨雙俠

鏽鉄

于潤琦主編『清末民初小說書系·言情卷下』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第七十期1915年10月

L0059

蘭閨絮語

太巒

『眉語』17号 丙辰2.1 (1916.3.4)

[劉民139]短篇[勤勤275]第17号、丙辰二月初一日1916.3.4實際1916.4

L0060

蘭花夢 68回

不題撰人

上海·文元閣書莊 光緒乙巳(1905)

[提要950]石印本。首光緒三十一年(1905)煙波散人序。煙波散人序云吟梅山人所作[大辭③1699]は吟梅山人著「蘭花夢傳奇」石印本とする[大典88]は佚名、煙波散人序、雲吟梅山人とする[近大249]章回小説、煙波散人序、雲吟山人撰、石印本[歷近261]写情小説、吟梅山人著、石印本、卷首有煙波散人序[通典576]近代章回小説、吟梅山人著、「卷首有煙波散人序」、石印本[編年151]此書為「吟梅山人」所著、光緒三十一年[編年②809]光緒三十一年(1905)正月、即光緒三十年上海宏文館所出之「支那兒女英雄遺事」[目白193]卷首煙波散人序称作者為「吟梅山人」、石印本[五百1594]清代白話長篇世情小説、石印本[古提715]吟梅山人著、石印本[劉晚283][学大1593]章回小説、煙波散人序謂吟梅山人著、石印本[紀編55]「蘭花夢傳奇」、白話章回小説、吟梅山人著、1905[現史①286]吟梅山人著、1905石印本[付晚上386]中華書局叢書目錄1935附録文明書局目錄、繡像繪図旧小説類：艷情小説彙刊第一輯

L0061

蘭花夢 (繡像繪図言情小説) 68回 上下冊

上海·進步書局1914

[民中08693]刊年不記[書坊訂710-3]「艷情小説蘭花夢奇伝」1914石印

L0062

蘭花夢 68回

不題撰人

上海・大成書局1927

[提要950]石印本[近大249]石印本[目白193][五百1594]石印本[古提715]吟梅山人著、石印本
[学大1593]石印本[書坊訂895-27]「繡像蘭花夢奇伝」石印

L0062b

蘭花夢 (絵図) 8巻 68回

鑒梅山人撰

上海・上海受古書店1928

[哈仏民③1398]石印

L0063

蘭花夢 (新式標点) 68回

吟梅山人

上海・啓智書局1935.6三版

[民中08690]巻首書名為「蘭花夢奇伝」

L0064

蘭花夢 68回

吟梅主人

呼和浩特・内蒙古人民出版社1998.1 中国近代孤本小説精品大系

劉寧寧、劉長来、郭偉、陳弘、肖楓 等校点。「掃迷帚」と合冊。吟梅山人？

L0065

蘭花夢伝奇 68回

吟梅山人

上海・広益書局1914

[大辞③1699]石印本、改題「足本大字繡像蘭花夢奇伝」[書坊訂608-18]石印[全書254]1914
年上海広智書局出版「足本大字繡像蘭花夢全伝」石印本[古大907]は「足本大字繡像蘭花夢全伝」
石印本とする[通典576]1914年上海広益書局石印本、題「足本大字繡像蘭花夢奇伝」[目白193]石
印本[五百1594][劉民684][付晚上306]「蘭花夢」8冊、『書名彙刊』広益書局1935.6、古今説部類：
足本大字、絵図[付晚上311]8冊、『書名彙刊』広益書局1935.6、古今説部類：小本小説、絵図

L0066

蘭花夢伝奇 68回

吟梅山人

長沙・岳麓書社1985

[大辞③1699][近大249]「蘭花夢」で収録、李申点校本[古大907]「蘭花夢奇伝」で収録[通典
576]據広益本校点出版鉛印本、恢復原名「蘭花夢伝奇」[五百1594]「蘭花夢」で収録、排印本、
また1990年齊魯書社[学大1593]「蘭花夢」で収録、排印本[中外337]「蘭花夢奇伝」で収録

L0067

蘭花夢奇伝 68回

無名氏著（吟梅山人）

上海・文元閣書莊 光緒乙巳(1905)

石印[楷第173]石印本[補目58]石印[大辞③1699]近代白話章回小説、吟梅山人著「蘭花夢奇伝」とする、石印本[全書254]清代小説、著者吟梅山人、石印本[系目123]石印[古大907][五百1594][書坊663]は「繡像蘭花夢奇伝」上海・文元書閣局⁷⁷、光緒三十一年石印とする[書坊訂863]繡像[劉晚283][紹良427]吟梅山人撰

L0068

蘭花夢奇伝（繡像） 8巻 68回

吟梅山人

上海・錦章書局 光緒31(1905)

石印[大辞③1699]改題「絵図蘭花夢奇伝（原名蘭花夢奇伝）」石印本[書坊702-19]「繡像蘭花夢奇伝」刊年不記[書坊訂732-45]同左[古大907][通典576]石印本、改題「絵図蘭花夢奇伝」[編年151]即「蘭花夢」、光緒三十一年石印本
[編年③938]「支那儿女英雄遺事」之易名、光緒三十一年（1905）出版
[目白193]改題「蘭花夢奇伝」[劉晚283][現史①286]1905石印本、即蘭花夢

L0069

蘭花夢奇伝（艶情小説） 68回

上海書局1911／1921

[楷第173]1921年上海書局石印本[士瑩179]には「1921年上海書局石印本“1921年”旁批）光緒戊申」とある。戊申は1908年[補目58]角書不記、1921年石印本[書坊481-101]「蘭花夢奇伝」1921年石印とする[書坊訂581-228]同左[書坊訂581-193]「蘭花夢奇伝」光緒三十四年石印[書坊481-113][大典219]

[編年294]「蘭花夢奇伝」、即「蘭花夢」。宣統三年1911石印本

[目白193]1921[劉晚283]

L0070

蘭花夢奇伝（繡像） 68回 8巻

無名氏著

1913年序

詳細不明。石印[劉民684]

L0071

蘭花夢奇伝 68回 1冊

上海・章福記書局1917

[系目123][目白193][書坊訂771-23]「繡像蘭花夢奇伝」1917石印[劉民684]（繡像）

L0072

蘭花夢奇伝（新式標点 奇情長篇小説） 68回

上海・大達図書局1936.10再版

[民中08691]潘裕章校閲[目白193]

L0073

蘭花夢奇伝 (長篇名著言情小説) 68回

上海・達文書店1937.5重版

[民中08692]湖上漁隱標点

L0074

蘭花夢奇伝 節選

吟梅山人

福建・海峡文藝出版社1988.5 中国近代文学作品系列小説一卷

王俊年選注

L0075

蘭蕙齋芳 (德育小説) 26回

李光塵

京話日報社

[純S12]『京話日報』の抽印本。卡斌室主人李光塵序於燕京旅次[純15]線装[書坊1041]角書不記、刊年不記、鉛印[書坊訂1116-2]同左[系目124]は京話月報社刊とする

L0076

蘭蕙齋芳 (德育小説)

李光塵編著

『京話日報』2947号

[小報559]至59節未完[劉晚156]李光口編著

L0077

藍蠟匣

梅夢、伯南

『小説月報』10卷4号 1919.4.25

[史索一906][系目470][劉民32]說叢[曉岩237]「藍臘匣」、1919、翻譯とする

L0078

蘭陵女俠

西神

『小説月報』5卷8号 1914.11.25

[彙④2980][大典299][史索一803][系目124][劉民11]短篇[正文20]

L0079

蘭陵生遺事

補恨樓主人撰

『遊戯報』光緒23.7.15-16 (1897.8.12-13)

[編年②387]光緒二十三年七月十五-十六日[大康18-522]同左

L0080

蘭娘哀史 (記事小説) 42

(吳) 双熱

『民權報』副刊「民權画報」1912.7.28-9.7

[小報280][大辭③1701]近代文言長篇小説[近代118]小説名[劉民429]登於民權画報欄、文言。

綺雲配図、每図配有作者双熱的詩[学大1604]章回小説[廣告1-408]題名のみ、副刊[廣告1-410][紀編122]角書不記、文言長篇小説、『民権画報』1912.7-9

L0081

蘭娘哀史

吳双熱

上海・民権出版部1913/1914.3三版

[付三19]表紙奥付写真。民国二年十月再版[理論582]序7篇、書後[大辞③1701]鉛印単行本、1918.2六版[民中09898]1914.3三版のみ[大典239]は1912刊とする[系目124]は1913.10再版とする[唐平2209]1913[唐書17]1913.8初版[近代118]1915[劉民684]1914.3三版のみ[廣告1-409]『申報』1914.5.7廣告[紀編123]1913[鄭編315]題名のみ[鄭編343]題名のみ[通目②750]哀情小説、1913.10再版

L0082

蘭娘哀史

吳双熱

上海・民権出版部1916.6

[理論588]泊廬『蘭娘哀史』跋『小説叢報』3期1914[大觀546][劉民684][劉民779]『中華新報』1917.2.19廣告、「蘭娘哀史序」、孫家樹[劉民780]『中華新報』1917.2.21廣告、「蘭娘哀史序」、卷庵[劉民780]『中華新報』1917.3.11廣告、「蘭娘哀史序」、徐枕亜[学大1604]1915年上海民権出版社⁷⁷出版社鉛印本。1926年又由陳子青改為白話本、分為10回、由上海書局出版 → 白話精本蘭娘哀史

L0083

蘭娘哀史

吳双熱

南昌・百花洲文藝出版社1996.2 中国近代小説大系69

此次即以民国二年（1913）十月民権出版部出版的再版本為底本，進行校点、排印。「新茶花」「十年夢」「茜窗淚影」「美人福」「美人福続集」と合冊。校点者：段曉華。責任編委：王繼權

L0084

蘭娘哀史 （記事小説） 2-42

（吳）双熱

『清代報刊図画集成』11 北京・全国図書館文献縮微複製中心2001.7

L0085

蘭盆会 （滑稽小説）

作者未標

『民強報』1913.8.18

[劉民443]

L0086

藍橋別墅 15回 2冊

夢花館主江蔭香改輯

上海・近世小説社 光緒34.4(1908)

[付三146]缺封面。肖像、奥付写真あり。著作者：樊菊如、改訂者：江蔭香、印刷者：近世小説社、發行所：小説林、新小説社、南洋官書局、集成図書公司、広智書局、広益書局、張園照相館、総發行所：近世小説社、光緒三十四年四月印刷發行[理論575][阿英106]夢花館主著[提要1061]光緒三十四年（1908）[大辞⑧5928]近代白話章回小説、樊菊如著とする[大典162]12冊15回[歴近448]社会小説、22回、樊菊如著、江蔭香改訂とする[系目124]は「蘭⁷⁷橋別墅」1908とする[系目470]光緒三十四年（1908）[古大944]鉛印本[書坊訂938]光緒三十四年印行

[編年212]江蔭香号東籬主人、四月

[編年④1528]光緒三十四年（1908）四月出版

[編年④1551]『新聞報』1908.7.6廣告[編年④1773]『民呼日報』1909.6.1改良小説社廣告[編年⑤2381]自著介紹[編年⑥2937]光緒三十四年版[仁敏14-560]『天鐸報』1910.3.12改良小説社廣告[編年④1959]未収録[目白194][古提741][劉晚283][劉晚420]『時報』1908.5.27廣告。其中寄售處有近世小説社[紀編84]白話章回小説、樊菊如著、江蔭香改定、1908.5、鉛印本平装1⁷⁷冊、15回[現史②45]1908.五月[湘金382頁]樊菊如著、江蔭香改訂[付晚下651]『申報』1910.2.13改良小説社廣告、寄售小説

L0087*

藍色玫瑰花

雲舫訳

『時事新報』1920.1.18-19

[劉民424]

L0088*

藍沙勒司

（俄）安德列夫原著 明心訳

『東方雜誌』17卷10号 1920.5.25

ANDREEV “LAZARUS”

[付俄216]『東方雜誌』第17卷第10号表紙本文写真あり。沈雁冰「附記」這篇藍沙勒司(LAZARUS)[大典490][劉民2]俄国安德烈夫原著

L0089*

藍沙勒司

（俄）安得列夫著 明心訳

東方雜誌社編『近代俄国小説集』5 上海・商務印書館1923.12／1924.9再版／1925.9三版
東方文庫第77種

ANDREEV “LAZARUS”

[民中2631][虛白18]ANDREYEV[蒲梢278]同左[付俄213]1923.12／1924.5再版／1925.9三版、
作為「東方文庫」第77種

L0090

藍手印 （偵探小説）

蘭台散人

『中華新報』1918.9.8-17

[劉民465]

L0091

藍田女侠 18回

趙絨章（玉田趙煥章）

[大典221]は1911刊とする

[編年296]宣統三年1911

[劉晚284]1911年[学大1607]章回小説、成初於民国初年、1939年上海広益書局印行、1989年巴蜀書社以之与「花田金玉縁」合訂為『林語堂外書』排印出版[通目②1262]武俠小説、上海・大達図書供給社1935.10再版

L0092

蘭亭会 (THE TASTE FOR COLLECTING AUTOGRAPHS)

孫毓修編纂

上海・商務印書館1915.6/1922.9六版 童話1=39

[系目124]1915.6、童話不記（孫建江）見於「唐人小説」[樽本]封面なし[商目89][劉民684]童話1集39編（柳和城72頁）[百兒045]童話第1集

L0093

蘭亭雅集 （実事小説）

熱廬

『申報』1913.2.14

[劉民257]

L0094

蘭畹 （倫理小説）

母我

『娛閑録』17期 1915.3下

[彙⑤1308][大典330][史索一1202][系目124]1915.3[劉民125]

L0095

蘭畹

母我

于潤琦主編『清末民初小説書系・倫理卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『娛閑録』十七冊1915年4^{??}月とする

L0096*

蘭心 （英国軼事）

无我記

『小説新報』2年11期 丙辰11(1916)

[大典423]は著者不詳、无^{??}我記、1916.12刊とする[史索一1381]は無我、角書を英国佚聞^{??}とする[劉民178]中華丙辰年十一月、短篇[現史③54]角書を英国佚聞^{??}とする、訳者不記、第2年第11期1916.11[翻目27-335]

L0097

蘭穴艶屍記

戲耳

『時報』1918.2.2-5

[劉民347]贈有正書券三元二角

L0098

蘭言

踐卓翁（林紓）

『踐卓翁小説』第3輯 北京都門印書局1917.6

（張俊才532）

L0099

譚言瑣記

劉因之

同治6（1867）

[編年①61]一卷完成

L0100*

蘭因

（英）斯來得著 蘭夢訳

『神州日報』附送本 光緒33.11.8-12.4（1907.12.12-1908.1.7）

[阿英170]刊年不記[劉晚284]刊年不記

[編年③1398]光緒三十三年十一月初八日（1907.12.12）至十二月初四日[大康18-563]同左[大康18-886]同左

[編年③1419]光緒三十三年十二月初四日（1908.1.7）畢

L0101*

蘭因 1卷 1冊

（英）斯來得著 蘭夢訳

神州日報館 刊年不記

[劉民775]『神州日報』1918.6.15廣告[徐著344]1卷1冊、刊年不記[翻目27-336]

L0102*

蘭因

陸秋心訳述

『秋心説部』第1集 上海・少年社1915.1

[劉民684][翻目27-336]（英）斯賴得著、蘭夢訳「蘭因」と混同している

L0103

蘭因 （奇俠短篇）

恫菴

『友声日報』1919.10.5-7

[劉民539]

L0104*

蘭因絮果

（陸）鏡若

1914演出

[戲劇45]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

L0105

蘭因絮果

肝若

上海『快活世界』2期 1914.8

[鄧311]小說、日不記

L0106

蘭因絮果 (短篇小說)

踞石

『盛京時報』1915.5.2-4

[盛京113][盛京錄113]文言短篇筆記小說[劉民355]

L0107

蘭因絮果錄

(邱韶瑩)見教育公報第7年第1期(民國9年1月20日出版)「咨內務部據通俗教育研究会呈請咨禁不良小說三種請查照文」,署民國8年11月19日

L0108

蘭英 (短篇紀事)

作者未標

『盛京時報』1920.7.10-13

[劉民369]

L0109

藍猿 (偵探小說)

延陵

『禮拜六』31期 1915.1.2

[彙⑤1180][大典320][史索一1136][系目470]「脫彼曾見 EDGAR ALLEN POE'S MYSTERIES 一書者,或知所見非真猿矣」(大塚秀高)[劉民105][偵探622]角書不記

L0110

藍猿

延陵

于潤琦主編『清末民初小說書系·偵探卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第三十一期1915年1月。「脫彼曾見 EDGAR ALLEN POE'S MYSTERIES 一書者,或知所見非真猿矣」(大塚秀高)

L0111

蘭怨 (哀情小說)

言德

『民強報』1913.12.12-14

[劉民445]

L0112

蘭雲

踐卓翁（林紓）

『踐卓翁小說』第3輯 北京都門印書局1917.6

（張俊才531）

L0113

蘭質蕙心

君肥

商務『婦女雜誌』2卷10号 1916.10.5

[彙⑥1438][大典408][系目124][婦女39][劉民157][現史③49]著者不記、第2卷第10号1916.10.5

L0114

藍忠（短篇小說）

樸安

『民国日報』1917.8.2

[劉民473]

L0115*

蘭鑽石（決闘会三）

小青、天笑同訳

『時報』1919.7.25-8.4

[劉民351]

L0116

藍鑽石案

幼新

『小説海』2卷6号 1916.6.1

[彙⑥1402][大典402][史索一1303][系目470][劉民150][偵探630]翻譯とする

L0117

懶巧（寓言小說）

鳳鳴

『神州日報』1912.5.15

[劉民392]

L0118

懶紅盟傳奇（非情小說）

山華

『民強畫報』1912.10.12-25

L0119

懶狐（童話）

電子

商務『婦女雜誌』5卷12号 1919.12

[婦女95]

L0120

懶人福（詼諧小說）

梅魂

『禮拜六』53期 1915.6.5

[彙⑤1186][大典339][史索一1148][系目527][劉民110]

L0121

懶人福

梅魂

于潤琦主編『清末民初小說書系·滑稽卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第五十三期1915年6月

L0122

懶死鬼氣壞閻羅 (諧談)

鉄樵 (暉樹珏)

『振華五日大事記』30期 光緒33.7.30(1907.9.7)

[編年③1318]光緒三十三年七月三十日 (1907.9.7)

[彙③2188]

L0123

懶刑 (短篇)

小鳳

『民國日報』1917.1.4-5

[劉民471]

L0124

爛根子樹

(丁) 竹園稿

天津『大公報』光緒29.7.27-8.7 (1903.9.18-27)

[編年②628]光緒二十九年七月二十七日 (1903.9.18) [大康18-528]同左。至八月初七日

[編年②637]光緒二十九年八月初七日 (1903.9.27)

[仁敏14-438][仁敏14-439]畢[李雲158]「附件」欄目、光緒二十九年七月廿七日、廿九日、八月初一日、初二日、初三日、初七日 (1903.9.18、20、21、22、23、27)

L0125

爛根子樹

丁竹園

『北京愛國報』1909.6

(于潤琦)

L0126

爛根子樹

(丁) 竹園

『竹園白話五種』北京·愛國報館 民國初年

[大辭④2002][劉民684]民國初年

L0127

爛根子樹

丁竹園

于潤琦主編『清末民初小說書系・社会卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『北京愛國報』1909年6月

L0128

濫交寓言

曹子漁

上海『万国公報』9年433卷 光緒3.2.24 (1877.4.7)

[彙①98]

L0129*

爛柯小史 (述異小說)

(美)華盛頓愛耳温著 李思純訳

『娛閑録』9-10期 1914.11.16-12月上

WASHINGTON IRVING著?

[彙⑤1301][大典311](美)華盛頓愛肯^{??}温著[史索一1184][劉民123][翻目27-337]WASHINGTON IRVING、李思純簡介あり

L0130

郎安在

(周)瘦鷗

『紫羅蘭言情叢刊』初集 上海・時還書局1935.3五版

[瘦鷗361][瘦鷗595] →阿郎安在

L0131

郎不農妻

雪芳

『眉語』13号 乙卯10.1 (1915.11.7)

[劉民137]短篇[勤勤274]第13号、乙卯十月初一日1915.11.7實際1915.12

L0132*

郎得

未署作者名

『盛京時報』光緒32.11.8-10(1906.12.23-25)

(渡辺浩司) 53号(光緒32.11.8=1906.12.23)、54号(光緒32.11.10=1906.12.25)[盛京006][盛京録006]光緒三十二年十一月初八(1906.12.23)、十一月初九^{??}日(1906.12.24)、域外白話短篇愛情小説[劉晚]未収録

[編年③1135]光緒三十二年十一月初八日 (1906.12.23) 至十一月初十日[大康18-549]同左

[編年③1135]光緒三十二年十一月初十日 (1906.12.25) 畢

L0133*

狼斷羊案 (喻言)

上海『万国公報』10年515卷 光緒4.10.29 (1878.11.23)

AISOPOS著

[彙①147][慶国94-107]

[編年①152]光緒四年十月二十二日 (1878.11.16)

L0133b*

狼断羊案

種蕉藝蘭生編

『中西異聞益智錄』江南書局1900

AISOPOSとも表記する

L0134*

狼負鶴徳

上海周樹奎桂笙（周桂笙）戲訳 南海吳沃堯珩人（吳珩人）編次

『新庵諧訳初編』下巻 上海・清華書局 光緒29(1903)孟夏

（孫建江）[劉晚284]1903年孟夏[兒童150]「新盒諧訳初編」

[編年②593]光緒二十九年四月出版[大康18-822]同左。四月但日期不詳[翻目27-338]吳沃堯珩^{??}人

（吳珩^{??}人）[百兒016]

L0135*

狼負鶴徳

周桂笙訳 吳珩人編次

海風主編『吳珩人全集』第9巻 哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

張純校点。據上海清華書局本点校収入

L0136

郎帰何晏 （晚霞楼説叢外集 写情小説）

樂天真

『大世界』1919.7.19-22

[小報295]至4節完[劉民528]

L0137

郎胡不来 （苦情小説）

朱瘦狂

『大世界』1920.1.8-18

[小報296]至11節完[劉民531]

L0138

狼虎闘 （滑稽小説）

劍秋

『申報』1913.12.31

[劉民262]

L0139*

狼計不行 （喻言）

上海『万国公報』10年515巻 光緒4.10.29 (1878.11.23)

AISOPOS著

[彙①147][慶国94-107]

[編年①152]光緒四年十月二十二日 (1878.11.16)

L0140

狼口余生

(廖) 旭人

『小説海』2卷4号 1916.4.1

[彙⑥1400][大典396][史索一1300][系目366][劉民150]

L0141

郎來矣

綺英

『眉語』1卷6号 乙卯3.1 (1915.4.14)

[劉民135]短篇[勤勤273]第6号、乙卯三月初一日1915.4.14實際1915.4.29

L0142*

郎……農之愛 (印度故事 短篇)

天月問漁訊

『民国日報』1916.5.30

[劉民469]

L0143

郎其歸乎 (哀情小說)

曹志勸

『先施樂園日報』1918.10.21-23

[史索二265]曹志勸、1918.8.9以降?-1919以前[劉民540]

L0144

郎其歸來 (半江樓說部第二集 閨情短篇)

馮半江輯 天夢

『大世界』1919.5.21-26

[小報295]至6節完[劉民527]

L0145*

狼人 (言情小說)

張舍我訊

『新申報』1918.6.1-7

[劉民506]

L0146*

狼受犬騙 (喻言)

上海『万国公報』10年503卷 光緒4.8.4 (1878.8.31)

AISOPOS著

[彙①138][慶國94-107]

[編年①147]光緒四年七月二十六日 (1878.8.24)

L0147

狼吻余生記 (冒險小說)

天白

『申報』1915.12.16-17

[劉民270]

L0148

狼吻余生記 (冒険小説)

天白

『益世報』洪憲1(1916).1.3-6

[小報643][劉民483]天津『益世報』中華帝国洪憲元年1月3日のみ

L0149

郎誤儂 (妬情小説)

方穎

『消閑鐘』1集6?-7期 1914.11

L0150*

郎心何忍 (苦情小説)

(周) 瘦鵲訳

『礼拝六』4期 1914.6.27

[彙⑤1175][史索一1124] (修文喬) 文言。俄国[劉民98]無原著者[翻目4-151]

L0151

郎心妾心

俠児

『眉語』16号 丙辰1.1 (1916.2.3)

[劉民138]短篇[勤勤275]第16号、丙辰正月初一日1916.2.3實際1916.3

L0152

郎顔妾臂 (言情小説)

穎川女士

『礼拝六』63期 1915.8.14

[彙⑤1189][大典349][史索一1153][系目281][劉民113]穎^々川女士[郭16-330][郭16-331][郭16-332]

L0153*

狼羊復仇

上海周樹奎桂筓 (周桂筓) 戯訳 南海吳沃堯^々人 (吳^々人) 編次

『新庵諧訳初編』下卷 上海・清華書局 光緒29(1903)孟夏

(孫建江) [劉晚284]1903年孟夏[兒童150]「新盒諧訳初編」[兒童154]作品引用あり

[編年②593]光緒二十九年四月出版[大康18-822]同左。四月但日期不詳

(鄭志明)「格林童話」THE WOLF AND THE SEVEN YOUNG KIDS[翻目27-339]原作なし、吳沃堯^々人 (吳^々人) [百児016]

L0154*

狼羊復仇

周桂筓訳 吳^々人編次

海風主編『吳^々人全集』第9卷 哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

張純校点。據上海清華書局本点校收入

L0155

郎欺盜欺

青未

『眉語』1卷3号 乙卯3.10 (1915.4.23) 再版

[劉民133]短篇[勤勤268]姚淑孟^{??}、第3号、1915.1.15[勤勤273]第3号、甲寅十二月初一日

1915.1.15

[郭16-11]以訳代作、姚淑孟、1914.10[郭16-326]1914.12[郭16-331][郭16-332]

L0156

狼与狼 (寓言小説)

荷荷

旧金山『中西日報』宣統1.12.24 (1910.2.3)

[編年④1932]附章「雜録」欄、宣統元年十二月二十四日 (1910.2.3) [大康18-631]同左

[仁敏14-745]

L0157

狼詐寓言

曹子漁

上海『万国公報』8年371卷 光緒1.12.19 (1876.1.15)

[彙①68]

L0158

郎之血

芸珍

『眉語』1卷5号 乙卯3.20 (1915.5.3) ^{??}

[劉民134]短篇[勤勤273]第5号、乙卯二月初一日1915.3.16實際1915.3.31

L0159

郎之血 (言情小説)

民畏

『小説新報』3年11期 丁巳11(1917)

[史索一1397][系目281]丁巳年十一月 (1917) [劉民183]中華丁巳年十一月、短篇

L0160

郎之友 (俠情小説)

李崇明

『礼拝六』87期 1916.1.29

[彙⑤1193][大典388][史索一1162][系目281][劉民118]

L0161

郎之友

李崇明

于潤琦主編『清末民初小説書系·武俠卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第八十七期1916年1月

L0162

郎中 (黑幕之二)

織孫

『友聲日報』1918.4.18-19

[劉民535]

狼子軍→娘子軍

L0163

浪蕩子 (短篇小說)

未署作者名

『北京日報』1911.11.22

[劉晚160]

[編年⑤2291]宣統三年十月初二日 (1911.11.22) [大康18-700]同左

[仁敏14-407]

L0163b

浪蕩子

未題撰者

天津『醒華日報』宣統3.10.3 (1911.11.23)

[李雲165]宣統三年十月初三日 (1911.11.23)

L0164

浪兒 (俠情短篇)

岑樓

『民權素』6集 1915.5.15

[彙⑤992][大典335][史素一1006][系目380][劉民75]

L0165

浪兒

岑樓

于潤琦主編『清末民初小說書系·武俠卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『民權素』第六集1915年5月

L0166

浪花劫 (短篇小說)

懷珠

『太平洋報』1912.4.21

[劉民431]

L0167

浪迹叢談 11卷

梁章鉅

道光27(1847).12

[編年5]

[編年①17]東園刊出

[全書255]清代筆記、道光二十八（1848）刊本[目文222][近大839]作於道光二十六和二十七年（1846-1847）[近代397]筆記[通典639]清代筆記[学大1539]筆記、25卷

L0168

浪迹叢談 11卷

梁章鉅

『梁氏筆記』上海・掃葉山房 宣統3(1911)

[編年295]宣統三年

[文娟15-198]梁章鉅、宣統三年／民国七年、上海図書館館蔵目録

L0169

浪迹叢談 11卷

梁章鉅

大達図書供給社

[編年299]刊年不明鉛印本

L0170

浪迹叢談続談、三談

梁章鉅

中華書局1981

[近大839]「浪迹叢談・続談・三談」で収録[近代398]陳鉄民三編合刊点校本。また福建人民出版社1983。劉葉秋、茂育新「叢談」校注本和「続談」校注本[通典639]3篇合刊点校本。また1983年福建人民出版社刊出「浪迹叢談」「浪迹続談」校注本[学大1539]筆記、25卷、1981年中華書局点校本、1983年福建人民出版社校注本

L0171

浪迹三談 6卷

梁章鉅

咸豊7.9.15(1857.11.1)

[編年15]

[編年①46]

[編年234]福州梁氏家刊、未署年月、光緒間

[全書255]光緒年間福州梁氏家刊本。中華書局排印標点本あり[目文222][近大839]作於道光二十八和二十九年（1848-1849）[近代398][通典639]刊於咸豊丁巳1857

L0172

浪迹続談 8卷

梁章鉅

道光28(1848).12

[編年7]道光二十八年十二月

[編年①23]

[全書255]道光二十八（1848）刊本[目文222][近大839]作於道光二十七和二十八年（1847-1848）

[近代398][通典639]道光戊申1848

L0173

浪迹統談 8卷

梁章鉅

『梁氏筆記』上海·掃葉山房 宣統3(1911)

[編年295]宣統三年

[文娟15-199]梁章鉅、宣統三年／民國七年、上海圖書館館藏目錄

L0174

浪里鴛鴦

(陸)鏡若、(張)冥飛

1914演出

[戲劇55]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

L0175

浪里生舟

新都·鑫記書莊1915

[書坊訂1076]刻

L0176

浪里鴛鴦 (哀情小說)

克扶生

『滬江月』5期 1918.8

[彙⑥2138][系目381][史索二105][劉民236]

L0177

浪墨三集 7卷

徐枕亞

上海·清華書局1922.10

[通目③1447]筆記社會小說、1922.10初版

L0178

浪墨四集 7卷

徐枕亞

上海·清華書局1922.10

[通目③1447]社會筆記小說、1922.10初版

L0179

浪墨統集 23種

徐枕亞

大眾書局1931.4九版

[通目③1449]社會筆記小說、1931.4九版

L0180

浪嫖鏡 (警嫖小說)

賢

香港『社会公報』光緒33.11.1-7 (1907.12.5-11)
 [編年③1392]光緒三十三年十一月初一日 (1907.12.5) 至本月初七日[大康18-562]同左
 [編年③1397]光緒三十三年十一月初七日 (1907.12.11) 畢
 [鄧306]角書不記、1906^{??}.12.5、1906^{??}.12.6(続)、1906^{??}.2.9(再続)、1906^{??}.12.11(4続)
 L0181

浪史奇觀

風月軒入玄子

上海書局1916

[大典414][系目381][劉民684][效剛224]查禁書刊、上海益端書莊、民国五年出版

L0182

浪淘珠 (社会小説)

軒青

『振華五日大事記』3-7期 丁未3-4.5(1907.4-5.16)

[彙③2165][大典122]は「浪淘球^{??}」と誤る[史索二127][系目381]「浪淘球^{??}」

[編年180]三月十五日 (1907.4.27)、作者署「(黄) 軒青」

[編年③1218](黄) 軒青、第3期、光緒三十三年三月十五日 (1907.4.27)

[編年182]畢

[編年③1235]第7期、光緒三十三年四月初五日 (1907.5.16) 畢

[劉晚73]軒青[指瑕169]軒青

L0183

浪子

(周) 瘦鵑

『晶報』1919.7.9-8.6

[小報318][劉民585]

L0184

浪子福 (社会小説)

織孫

『摩尼』(又名最新小説旬刊) 1915.5以降?

[史索二83]

L0185

浪子福 (社会短篇)

織孫

『友声日報』1918.4.29-5.1

[史索二262]1918.4.11以降?-1918秋冬?[劉民535]織孫

L0186

浪子回頭 (醒世小説 社会小説) 10回 2冊

虛我生 (陳蝶仙)

上海・改良小説社 宣統3.夏(1911) 説部叢書

[提要1244]封面題「醒世小(説) 浪子回頭」、説部叢書[大典216]は天虛我生(陳蝶仙)、1911.6

刊とする。説部叢書[近大839]章回小説、説部叢書[古大968]
 [編年287]至遲於本月（六月）、説部叢書
 [編年⑤2232]封面標“醒世小説”、正文前標“社会小説”、宣統三年（1911）六月出版
 [編年⑤2257]新出醒世小説、『神州日報』1911.9.10改良小説社廣告[編年⑤2381]自著介紹[編年
 ⑥2937]宣統三年版[古提768][劉晚284]説部叢書[現史②99]角書不記、1911.六月[付清266]表紙
 写真は「醒世小説／浪子回頭／改良小説社印行」、缺版權頁、蕪湖市図書館

L0187

浪子回頭 10回 2冊

虛我生（陳蝶仙）

上海・改良小説社 宣統3(1911)

[阿英85][系目380]天虛我生（陳蝶仙）[書坊訂913-64]宣統三年印行[劉晚284][湘金69]1911、
 社会

L0188

浪子回頭 （脚本）

（陳）大悲氏

『新劇雜誌』1-2期 1914.5.1-7.1

[彙⑤1153][史索一1423][戲劇64][柳和城103][左86]此作為新劇劇本，而非小説[劉民78]脚本
 [大悲]十五幕劇[紀編146]題名のみ[飯塚14-10]16幕、1914.5.-7[飯塚14-204]角書不記

L0189

浪子回頭 （德育小説）

篤志

『新申報』1916.12.25

[劉民498]

L0190*

浪子回頭記

南冠記

『中華新報』1918.3.6

[劉民464]

L0191

浪子悔改

英国倫敦会理雅各JAMES LEGGE纂

香港刻本

[莉華10B-286]広東土白[莉華12-139][莉華12B-69]“THE PARABLE OF THE PRODIGAL
 SON”以粵語写成[莉華15-015][莉華15-219]咸豐九年（1859）增沙藏板本

L0192

浪子鏡

滌煩

『大世界』1917.7.1以降?-1919以前

[史索二255]

L0193

浪子君三 (警世短篇)

黄商民

『小説叢報』3年6期 1917.1.10

[史索一1099]商民、1917.1[系目380][劉民90][現刊2296]商民

L0194

浪子末路

于貫一

上海・文明書局1918

[大辞⑦5120]近代文言中篇小説、鉛印本[系目380][劉民684][通目①10]社会小説、1926.7五版[付晚上378]中華書局函書目録1935附録文明書局目録、小本新小説第四集：警世小説

L0195*

勞 (教育小説)

(美) 哈桑(HAWTHORNE)著 畹滋訳

『中華教育界』3卷3期(15号) 1914.3.15

[彙⑤9][大典307]11^頁号とする[劉民39][翻目14-14]

L0196*

勞 (教育小説)

((美) 哈桑(HAWTHORNE)著) 畹滋(訳)

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文献出版社1996.7影印 北京函書館蔵珍本小説叢刊

[翻目14-14]

L0197

労働界中之福爾摩斯 (偵探小説)

佃侯

『礼拝六』100期 1916.4.29

ホームズものとは無関係

[彙⑤1196][大典398][史索一1167][系目186][劉民119]佃侯^頁[偵探732]角書不記[樽本C]

L0198

労働界中之福爾摩斯

佃侯

于潤琦主編『清末民初小説書系・偵探卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

ホームズものとは無関係。『礼拝六』第一百期1916年4月

L0199

労働獄 (社会小説)

侠少年

『醒獅』3期 乙巳年11.5(1905.12.1)

[彙③1701][大典88][史索二124][系目186]

[編年147]

[編年②915]光緒三十一年十一月初五日 (1905.12.1)

[編年⑥2869]初出[劉晚48] (董志117)1905.12.1[現史①282]第3期1905.12.1

L0200

労働獄

俠少年

『短篇小説叢刻』初編 上海・鴻文書局 光緒32.8(1906)

[CADAL][超星]

[編年③1084]

[編年⑥2869]転載 (董志117)載『醒獅』

L0201

劳工神聖

襟巫

『晶報』1920.9.18

[劉民586]

L0202*

劳苦先生

(美) 霍桑原著 觀奕訳

『小説月報』8巻10号 1917.10.25

(渡辺浩司) NATHANIEL HAWTHORNE “THE SNOW-IMAGE, AND OTHER TWICE-TOLD TALES” 1852中の“LITTLE DAFFYDOWNDILLY”

[彙④3017][大典442][史索一878][劉民23]叢訳[曉岩233]1917[翻目27-340]原作なし

L0203

嶗山道士 (評講聊齋)

尹箴明

『群強報』1915.9.25-10.8

[小報563]1175-1188号、至10節完[劉民434]「嶗山道士」

L0204

嶗山実録

董文訓

周欣平主編『清末時新小説集』8冊 上海古籍出版社2011.1

未獲獎小説[編年①344]光緒二十二年二月 (1896)

L0205*

牢獄世界 (社会小説)

冷 (陳景韓)、緑衣

『中華小説界』1年8-9期 1914.8.1-9.1

[彙⑤845][大典286][史索一956][系目213][劉民60][志梅博162]角書不記、8/1-9/1(旧曆とするは誤り) [志梅博165]角書不記、1914/8/1のみ、新曆注記なし[翻目5-86]

L0206*

牢獄世界 (社会小説)

冷血（陳景韓）、綠衣

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文獻出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

[翻目5-86]

L0207

牢獄鴛鴦（滑稽小説）

独鶴

『新聞報』1916.3.17-18

[劉民297]

L0208

牢獄之風味（警世小説）

藜青

『礼拝六』35期 1915.1.30

[彙⑤1181][大典322][史索一1138][系目213][劉民105]

L0209

牢獄之風味

塵夢^{??}

于潤琦主編『清末民初小説書系・警世卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

藜青ではないか。『礼拝六』第三十五期1915年1月

L0210

勞之果（教育小説）

毅華

『新申報』1917.8.15

[劉民503]

L0211*

老愛國者（欧戦小説）

（美）紐頓氏原著 雄倡訳

『申報』1919.4.25-28

[劉民278]

L0212

老媪（言情小説）

顧笠影

『礼拝六』92期 1916.3.4

[彙⑤1194][大典392][史索一1164][系目133][劉民118]

L0213

老婢籲天録（苦情小説）

一老南雅述略 羈客吟雪遣詞

『亜東叢報』3期 1913.2.28

[彙⑤356][大典251]は「老婢呼^{??}天録」と誤る[史索二141][系目133][劉民47]1913.2.2^{??}[現史

②125]角書不記、期數不記、1912

L0213b*

老冰升

未署記者名

「(札記小說)英雄骨」『東方雜誌』5年4期 光緒34.4.25 (1908.5.24)

[古二德121]THE SWISS FAMILY ROBINSON

L0214*

老兵之自述 (社會小說)

(李)壯悔記

『娛閑錄』13期 1915.1下

[彙⑤1305][大典371]著者不詳[史索一1193][劉民124][翻目5-87]

L0215

老捕

韋人

『時報』1913.1.28

[劉民319]登“小時報”

L0216

老捕 (偵探小說)

墀

『興奮報』1917.5.4

[劉民403]

L0217

老殘浮生合集

劉鶚 (劉鉄雲)

台灣·青山出版社1975

[古目305]胡適考証

L0218

老殘新遊記 (社會小說)

楊塵因

『快活』3-21号 刊年不記 (1922)

[現刊966]3号欠

L0219

老殘新遊記 (繪圖) 4冊

楊塵因

上海·世界書局 1924.5

[書坊1007-2][書坊訂1125-7]1924石印 (許軍428) 1924、清朝系列

洪（鴻）都百鍊生（劉鉄雲）

以下の5種に大別する。

1. 初集 20回
2. 二集 6回 または 9回
3. 初集、二集の合冊
4. 初集、二集、外編の合冊
5. その他

1. 初集 20回

L0220

老残遊記 卷1-13

洪都百鍊生（劉鉄雲）

『繡像小説』9-18期 癸卯8.1-刊年不記〔癸卯12.15〕（1903.9.21-〔1904.1.31〕とするは誤り）

有評 改竄と没書あり。樽本注：原稿巻11が没書になった。先に手渡していた巻14までが雑誌に掲載される。上記の巻13は原稿巻14のこと。第18期実際の刊年は推定甲辰1904五月〔理論553〕評語9-24^{??}期1903-1905^{??}年〔彙②1105〕刊年を推測して18期（連載終了）を旧暦〔癸卯十二月〕とする〔阿閑55〕〔阿閑60〕〔阿二60〕〔阿三171〕〔阿三230〕〔阿四159〕〔楷第233〕期数刊年不記〔澤田S1-14〕〔澤田S1-5〕〔中村Y33-23〕〔提要885〕至十二月十五日（1904.1.31）^{??}〔大辞③1818〕近代白話章回小説。至十二月^{??}（1904.1）^{??}〔大典54〕-1904.1^{??}〔史索一252〕刊年を推測して18期（連載終了）を旧暦〔癸卯十二月〕とする（〔新加110〕）〔全書256〕清末小説、至同年十二月十五日^{??}〔近大269〕章回小説〔歴近183〕至光緒二十九年十二月（1904.1）^{??}〔系目132〕有評、-1904.1.31^{??}〔古大885〕〔通典544〕近代章回小説、至〔光緒二十九年〕十二月十五日（1904.1.31）^{??}

〔編年107〕光緒二十九年八月初一日。至本年十二^{??}月第18期畢。共十四^{??}卷

〔編年②660〕第1回、第9期光緒二十九年（1903）当在十月。後連載於第10至18期、共載13卷、每卷1回、未完〔大康18-724〕同左。十月但日期不詳

〔編年②666〕第2-3回、第10期光緒二十九年（1903）当在十一月〔大康18-725〕同左。十一月但日期不詳

〔編年②671〕第4-5回、第11期光緒二十九年（1903）当在十二月〔大康18-725〕同左。十二月但日期不詳

〔編年②688〕第6回、第12期光緒三十年（1904）当在正月〔大康18-727〕同左。正月但日期不詳

〔編年②694〕第7回、第13期末標出版時間、当在光緒三十年（1904）二月〔大康18-727〕同左。二月但日期不詳

〔編年②694〕第8-9回、第14期末標出版時間、当在光緒三十年（1904）二月〔大康18-728〕同左。二月但日期不詳

〔編年②716〕第10回、第15期末標出版時間、当在光緒三十年（1904）四月〔大康18-728〕同左。四月但日期不詳

〔編年②717〕第11回（注：実は原稿巻12）、第16期末標出版時間、当在光緒三十年（1904）四月〔大

康18-728]同左。四月但日期不詳

[編年②723]第12回（注：実は原稿巻13）、第17期末標出版時間、当在光緒三十年（1904）五月[大康18-730]同左。五月但日期不詳

[編年111]光緒二十九年十二月^㉞。至本期止、未完

[編年②723]第13回（注：実は原稿巻14）、第18期末標出版時間、当在光緒三十年（1904）五月、至本期止、未完[大康18-730]同左。五月但日期不詳

（顧燮光「訳書経眼録」本国人輯著書）[訳書666][阿研]未収録[版補下181][目白196]至同年十二月十五日^㉞。南昌・百花洲文藝出版社1993.9 中国近代小説大系41に収録される[五百1615]清代白話長篇譴責小説、光緒二十九年（1903）『繡像小説』、期数不記[古提677][劉晚27]洪都百鍊生不記、作者：劉鶚とする、期数不記、1903年9月21日始載のみ[劉鶚及1][劉鶚1][図典494][清茹報29]10^㉞回。到十二月二十九(1904.2.14)と誤る[近代127]小説名、至第18期(1904.1)^㉞[学大1596]章回小説（唐蔵23）参考：在1903年『繡像小説』第9期至18期連載（1904年1月）^㉞[中外348]清末譴責小説、期数刊年不記[習斌288][廣告1-122]期数刊年不記[廣告1-278]一至九^㉞回、1903.9.21-当年旧曆十二月^㉞[紀編27]長篇小説。至1904年1月と誤る[鄭編211]期数不記[鄭編214]題名のみ[鄭編217]晚清四大著名譴責小説、1903[鄭編218]題名のみ[鄭編219]第18期1904.1^㉞[鄭編288]題名のみ[史索記65]第18期載完1904.1^㉞，到13回因故中止[變114][變14-322][變14-358]は[變114]と同じ[九華231]出1至14^㉞巻、第18期を光緒二十九年十二月十五日（1904.1.31）と誤る[現史①211]第9期1903.9.21至第18期（1904年1月^㉞）と誤る。後続載於天津『日日新聞^㉞』[現史①225]第18期1904.一月^㉞止、未完と誤る

L0221

老殘遊記 20巻

洪都百鍊生（劉鉄雲）

『天津日日新聞』連載 乙巳9.1(1905.9.29)-1906?

初序 有評（郭長海33）從（乙巳）九月一日（1905.9.29）起，刊出「老殘遊記・自序」，內容与文字都与今本相同。樽本注：『繡像小説』に連載されたものを再掲載する。没書になった巻11（雑誌未掲載）は光緒三十一年九月廿九日（1905.10.27劉鉄雲乙巳日記）に復元中、十月初三日（1905.10.30）に復元完了した。翌初四日（10.31）に原稿巻15を、初五日（11.1）に巻16を新しく執筆する。また十月十九日（11.15）夜、原稿2枚を書く

[阿二60-61]我（阿英）蔵有『日日新聞』^㉞本第1回至第10回1冊。……全文用四号字排、標題二号、天地甚寛。反面全載廣告、可見并非当時流行之『另頁副』品。刊載時期、在商務輟刊之翌年、即甲辰（1904年^㉞）と誤る[阿三230][阿四159][楷第233]刊年不記[提要885][大辞③1818][書坊655]出版社を天津・日日新聞とする、阿英を引用して光緒三十年^㉞鉛印と誤る（[新加110]）[全書256]「老殘遊記初編」在『天津日日新聞』連載的年代、尚待進一步考証。目前研究者們一般認為：「老殘遊記初編」第1至20回於1906年在『天津日日新聞』連載[近大269]は「1904^㉞年重新在『天津日工^㉞新聞』報紙上連載」と誤る[歴近183]光緒三十一年（1906^㉞）[系目132]初序有評、1906[古大885][通典544]天津図書館有天津日日新聞社印行単行本2種^㉞

[編年151]該報已散佚，小説連載准确時間尚難校訂

[編年③1164]劉鶚。光緒三十二年（1906）。該報已散佚，小説連載准确時間尚難校訂[大康18-551]劉鶚。發生於本年（光緒三十二年）但月份不詳

[編年174]『天津日日新聞』連載、光緒三十二年1906

[目白196]天津^ㄟ『日日新聞』[五百1615]光緒三十二年（1906）[古提677]清光緒三十一年(1905)起在『天津日日新聞』連載第1回至第20回[劉鶚及4]1904年開始在『天津日日新聞』連載[劉鶚4]1904年^ㄟ開始在『天津日日新聞』連載[近代127]天津^ㄟ『日日新聞』[学大1596]刊年不記（唐藏23）参考：後從14回^ㄟ起於9月21日^ㄟ開始在『天津日日新聞』報統載、至1907年^ㄟ刊完[中外348]13回以後載於『天津日日新聞』と誤る、刊行時署名為「鴻^ㄟ都百鍊生」[廣告1-278]統至二十回、刊年不記[紀編27]後天津『日日新聞』^ㄟ從頭重載至1907年^ㄟと誤る[鄭編219]天津^ㄟ『日日新聞』[史索記65]天津^ㄟ『日日新聞』，直至1907年^ㄟ才写成[史索記69]1905、劉鶚統著「老殘遊記」二編^ㄟ若干卷と誤る[史索記78]題名のみ[現史①286]1905年、劉鶚^ㄟ『天津日日新聞』主持人方若（葯雨）之邀、続写「老殘遊記」15-20卷六回、并改写原作卷10後半部分及卷11全部。「老殘遊記」卷1-20在『天津日日新聞』上逐日發表。該報已散佚、小説連載準確時間尚難考訂

L0222

老殘遊記 20卷 2冊

洪都百鍊生（劉鉄雲）

『天津日日新聞』切り抜き本 刊年不記[1905.9.29-1906?]

初序 有評（郭長海33）「從（乙巳）九月一日（1905.9.29）起，刊出「老殘遊記・自序」，内容与文字都与今本相同」

[阿二60-61]我（阿英）蔵有『日日新聞』^ㄟ本第1回至第10回1冊。……全文用四号字排、標題二号、天地甚寛。反面全載廣告、可見并非当時流行之『另頁副』品。刊載時期、在商務輟刊之翌年、即甲辰（1904年^ㄟ）と誤る

[阿英76]洪都百鍊生劉鉄雲（鶚）。天津日日新聞本。1冊[阿研187]初集自叙、掲載誌刊年不記[提要885]阿英僅見第1回至第10回1冊、未窺全貌[通典544]阿英蔵有『天津日日新聞』剪報本[古提677][劉鶚及5]阿英「刊載時期、在商務輟刊之翌年、即甲辰（一九〇四年）」を引用する。阿英の誤り[劉鶚5]

L0223

老殘遊記 20卷 2冊

洪都百鍊生（劉鉄雲）

天津・孟晋書社發行 天津日日新聞社印刷 刊年不記（1906?）

初序 有評 『天津日日新聞』連載をもとにした抜き刷り本（抽印本）。（方）葯雨の印章あり。天津図書館所蔵[樽本C]

／2016.6.3確認。孔夫子旧書網に20万人民币元で出品。2冊、題簽は印刷所天津日日新聞／發行所天津孟晋書社

[理論201]1906年?[理論565]同左[楷第233]単行本有天津日日新聞社抽印本、刊年不記[提要885]無出版年月[古大885]「『日日新聞』曾出第一回至第十回之単行本」とするのは誤り[通典544]天津図書館蔵有天津日日新聞社印行単行本二種^ㄟとする[書坊訂866]天津・日日新聞社、光緒三十一年鉛印はあやしい

[編年151]是年（1905）秋，劉鶚作「自叙」刊於『天津日日新聞』。上冊為卷1-12、下冊為卷13-20、無出版年月

[編年③1165]光緒三十二年（1906）、無出版年月

[編年⑥2937]光緒三十二年版

[目白196]『日日新聞』社會刊行單行本[五百1615][古提677][劉晚284]1906?[劉鶚及7][劉鶚7][紹良457]天津日日新聞抽印本、2冊[廣告1-278]1906年初集單行本由上海商務印書館出版發行⁷⁷[現史①286]上冊卷1-12、下冊卷13-20、活版印刷、無出版年月

L0224

老殘遊記 (社会小説) 2冊

(洪都百鍊生 (劉鉄雲))

上海・商務印書館 光緒33 (1907)

[書坊訂811-11]浙江省図書館館蔵目録。角書不記、光緒三十三年鉛印[『東方雜誌』8:1廣告] (社会小説) 各種小説、2冊5角[劉民772]『東方雜誌』8卷1号廣告 (社会小説) 各種小説、2冊5角[營業361]社会小説、2冊5角[大康05]光緒間版[廣告1-53][廣告1-278]周羽。1906年初集單行本⁷⁷[廣告1-278]周羽。『時報』1907.9.6廣告「新小説老殘遊記／是書借老殘遨遊以叙官吏酷虐之現状筆墨透徹最是動人前數回曾載本館刊行之繡像小説讀者皆以未窺全貌為憾今已全稿刊行仍將版權歸本館彩繪封面精印洋裝二冊定価大洋五角上海商務印書館啓」[編年③1316]『中外日報』1907.9.4「新小説「老殘遊記」出版」廣告。「是書借老殘遨遊、以叙官吏酷虐之現状、筆墨透澈、最足動人。前數回曾載本館刊行之「繡像小説」中、讀者皆以未窺全貌為憾。今已全稿印行、仍將板權歸本館。彩繪封面、精印洋裝二冊、定価大洋五角。上海商務印書館啓」

[編年③1323]光緒三十三年 (1907) 七月出版

[編年⑤2381]自著介紹[編年⑥2937]光緒三十三年版[付晚上194]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、新撰小説、社会小説、提要

L0225

老殘遊記 20卷 2冊

洪都百鍊生 (劉鉄雲)

上海・神州日報館 光緒33(1907)

有評

[阿二61][阿三230][阿英76]洪都百鍊生劉鉄雲 (鶚)、『神州日報⁷⁷』刊と示す。神州日報館刊が正しい[阿研454][提要885]排印本[大辞③1818][書坊679][書坊訂901-1]鉛印[系目132]有評[古大885]は神州日報館本を最初の20回單行本とするが、誤り[通典545]排印本

[編年203]神州⁷⁷報館、光緒三十三年

[編年③1442]光緒三十三年 (1907) 出版、前13回回目与先前『繡像小説』之銷有異

[編年③1456]『神州日報』1908.2.26廣告[編年⑤2177][唐平3784]は劉鶚、⁷⁷日報館1907.5とする[唐書封21]長篇小説、新小説、洪都百鍊生著、1907.5初版[唐書8]老殘遊記 (一、二) とする、1907.5初版 (唐蔵23) 新小説。光緒三十三年 (1907) [目白196][五百1615]排印本[古提677][劉晚284][劉鶚及8][劉鶚8][漫步179]共2冊。神州⁷⁷報館 光緒三十三年 (1907) 農曆十二月[版補下337][学大1596]排印本[紀編28][史索記73]

L0226

老殘遊記 (大本 社会小説)

(劉鉄雲)

商務印書館1912

[阿二61]大本[阿三230]大本[楷第233]角書刊年不記、排印本[書坊631-30]上海・商務印書館、角書刊年不記、鉛印[系目132]大本[目白196][劉鶚及2][劉鶚2][涵著91]角書不記、百鍊生、民国元年[版補下]未収録[劉民684][廣告1-313]角書不記、出版社刊年不記

L0227

老殘遊記 (小本小説) 2冊

洪都百鍊^ㄛ生 (劉鉄雲)

上海・商務印書館1913/1914.2三版/1921.1五版/1923.7七版

初序 有評 表紙に小本小説、本文は洪都百鍊生、奥付は洪都百鍊^ㄛ生

[阿二61]1913小本[阿三230]1913復刊袖珍本[民中08578]原題：洪都百鍊生、小本小説、1914.2三版とする[景深346]百鍊生とする[書坊631-30]刊年不記、鉛印[樽本]は1921.1五版。2部[樽本C]は1921.1初版/1923.7七版[目白196][劉鶚及3]1913初版[劉鶚3][劉民684]は「練^ㄛ」を(煉?)とする[付三114]社会小説、小本小説広告

L0228

老殘遊記 20章 4冊

劉鶚 (劉鉄雲)

上海・新中華書局1913

[純17]石印本、線装、有図、有眉批[書坊訂1063]上編、石印[劉民684]石印本、線装、有図、有眉批[文娟15-262]『申報』1914.10.14掃葉山房代售広告

L0229

老殘遊記 20卷 2冊

洪都百鍊生 (劉鉄雲)

上海・上海図書館1913.11

自序 有評

[阿四159]四号字排印大本[民中08577]原題：百鍊生[書坊951-1][書坊訂1057-1]鉛印[樽本]本文は洪都百鍊生[目白196][劉鶚及9][劉鶚9][劉民685]

L0230

老殘遊記 2冊

(劉鉄雲)

上海・広益書局1913

石印[阿二61][書坊498-10][書坊訂608-15][系目132]石印[目白196][劉鶚及10][劉鶚10][劉民685]

L0231

老殘遊記 (絵図) 4冊

(劉鉄雲)

新小説社 広益書局代售1915

初序なし 有評 (第10章に評あり)

[書坊966-1]は上海・小説社とする[書坊訂855-2]上海小説社[目白196][劉鶚及12][劉鶚12][紹良457]上海広益書局石印本[劉民685]

L0232

老残遊記 (精図) 4冊

洪都百鍊生 (劉鉄雲)

上海・文藝書室 上海・大文書局 1915.6/1923

初序 (丙午之秋) 有評 (第10章に評あり) 石印

[樽本][中村Y33-35](丙午之秋)この年紀は後人のさかしらである[目白196][劉鶚及13][劉鶚13][劉民685]丙午之秋

L0233

老残遊記 (劉氏原本) 2冊 40章洪都百鍊^ㄚ生 (劉鉄雲)

上海・百新公司1916.8/1923.4第19次/1937.5第29版

初序 有評 傅幼圃批閱 徐鶴齡校閱 眉批あり。上編 錢啓猷序、下編 傅幼圃序、後半20章は贗作

[阿三171]至坊間40回本之後半, 確系偽作, 則無待言[阿三230]1913, 坊間又有40回本繪図本, 後半実系偽作[楷第233]又有偽老残遊記続集、曾見排印本、出版社刊年不記[提要885]下編21至40章、系偽作、傅幼圃序[民中08579][樽本C][書坊訂1131-1]上下編40章、1922鉛印[目白196][劉鶚及14][劉鶚14][劉民685]は「練^ㄚ」を(煉?)とする[文娟15-271]『申報』1922.4.7掃葉山房代售廣告(許軍428)角書不記、洪都百煉生、1916、清朝系列

L0234

老残遊記 20章

著者名不記 (劉鉄雲)

上海・泰東書局1922.4/1929.2十一版

無序 無評。上海図書館所蔵

[劉鶚及19][劉鶚19]

L0235

老残遊記 20章 1冊

(劉鉄雲)

上海・泰東図書館1922.4.15/1924.7六版/1925.10七版/1929.2十一版

初序なし 無評 吳齊仁標点

[民中08580]新式標点[樽本]2部[樽本C][書坊訂1111-2]1928鉛印[目白196][劉鶚及19][劉鶚19]

L0236

老残遊記 20卷 4冊

劉鶚 (劉鉄雲)

上海・大達書局1923

[純17]石印本、有図、線装[目白196]

L0237

老残遊記 (絵図) 20章 4冊

劉鶚 (劉鉄雲)

上海・世界書局1924

石印本 世界書局編輯所評校。「野口文庫」集部105

[樽本]初序なし 有評。世界書局1924.5再版。扉に「社会小説」とある。著者名なし。「提要」に「……是書係在光緒初葉出版。而書中所言北拳南革。以及後來關於政局各事。靡不一一應驗。……」
[書坊訂1125-24]絵図、刊年不記、石印

L0238

老残遊記 (詳評) 1冊

洪都百鍊生 (劉鉄雲)

上海・競智書局1924.6.6

自序 無評 海巫李龍公序 封面君宜題簽

[民中08588]新式標点、劉鶚 (原題：劉鉄雲) [目白197][劉鶚及20][劉鶚20]

L0239

老残遊記 (劉氏原本 甲種) 40回

(劉鉄雲)

上海・百新公司1924/1928

石印 後半20回は偽作

[阿二61]線装石印[劉鶚及15][劉鶚15]

L0240

老残遊記 (劉氏原本 乙種) 40回 上下編

劉鉄雲

上海・百新公司1924.11/1925.10三版/1928

初序 許嘯天新序 許嘯天点校 後半20回は偽作

[阿二61]鉛印洋装[劉鶚及16][劉鶚16][紹良457]重印劉氏原本1926

L0241

老残遊記 20章 4卷 4冊

劉鶚 (劉鉄雲)

上海・世界書局1925

[純17]石印本[目白197]

L0242

老残遊記

(劉鉄雲)

上海・世界書局 上海・広益書局発行 1925.4/1930.3五版

無評 李菊廬標点 張繼良校対

L0243

老残遊記 20回

劉鶚 (劉鉄雲)

上海・中央編訳局1925.4/1933.4九版

[民中08581]李菊廬標点[目白197][劉鶚及23]新式標点。校対者張繼良[劉鶚23]

L0244

老残遊記

(劉鉄雲)

上海・大東書局1925.5／1925.10再版

初序なし 無評 大東書局編輯所標点

[樽本C]「野口文庫」集部106[劉鶚及22]1930年5月五版, 1933.3月七版[劉鶚22]

L0245

老殘遊記 20回

洪都百鍊生 劉鶚 (劉鉄雲)

上海・亜東図書館1925.12／1930.12七版／1933.2九版／1934.10十版

初序 無評 汪原放句読 胡適「老殘遊記序」(羅振玉『五十日夢痕録』所収の「劉鉄雲伝」を引用)、汪原放「校読後記」

[阿二61][阿四160][楷第233]刊年不記、排印本[提要885][民中08582]新式標点[書坊999-7][増田155]1931年[新加111]1928年6月三版[近大269][通典544]排印本[樽本]5部[書坊訂1115-7]1925鉛印[小川175]1929年第五次印本[目白197][五百1615]排印本[古提677][劉鶚及21]1928年11月四版[劉鶚21][紹良457]排印本[学大1596]排印本

L0246

老殘遊記

洪都百鍊生 劉鶚 (劉鉄雲)

上海・亜州^ア図書館1925.12／1934.10十版

初序 無評 汪原放句読 胡適「老殘遊記序」 汪原放「校読後記」 亜東図書館本と同じ

L0247

老殘遊記 (絵図) 4巻

(劉鉄雲)

中華書社1926

石印

[目白197]石印本[劉鶚及25][劉鶚25]

L0248

老殘遊記 20回 4巻

劉鶚 (劉鉄雲)

中原書局1926

[景深723250]石印本[書坊616-2][書坊訂778-2]「絵図老殘遊記」

L0249

老殘遊記

洪都百鍊生 劉鏗 (劉鉄雲)

上海・光華書局1928

初序 無評

[実藤1468]1929[劉鶚及27][劉鶚27]

L0250

老殘遊記 (劉氏原本 丙種) 20章 4冊

丹徒劉鉄雲

上海・百新公司1928.8

初序 有評 錢啓猷序 徐鶴齡校閱 石印

[樽本][樽本C][劉鶚及17][劉鶚17][純17]劉氏珍本、1927、鉛印本[純17]殘存、下編、1冊、1927
鉛印本

L0251

老殘遊記 (精函) 20章 4冊

洪都百鍊生 (劉鉄雲)

上海・漢文淵書肆1928.10

自序、有評

[提要885][通典544][樽本][目白197][五百1615]排印本[劉鶚及26][劉鶚26]

L0252

老殘遊記 (劉氏原本 新式標点 正統) 2冊

劉鉄雲

上海・合成書局1930再版

初序 無評 胡適標点

[樽本C][書坊訂1171]40回、1930鉛印

L0253

老殘遊記

(劉鉄雲)

上海・啓智書局1931/1934.5七版

初序 無評

[劉鶚及28][劉鶚28]

L0254

老殘遊記 20回 1冊

劉鶚 (劉鉄雲)

上海・新文化書社1931.2再版/1932.10七版/1935

初序なし 無評 何銘標点 李逸侯校訂

[現在757]出版社不記、1935[民中08583]新式標点[目白197][劉鶚及29]一九三〇年再版(1933年
9月九版, 1934年3月十一版) [劉鶚29]

L0255

老殘遊記

(劉鉄雲)

出版社不記 1931.11

自序 無名氏序

[劉鶚及42][劉鶚42][現在757]出版社不記、1931

L0256

老殘遊記 (新式標点) 1冊4卷

(劉鉄雲)

大中書局1931.12三版/1933.11六版

[劉鶚及41][劉鶚41]

L0257

老残遊記精校本 1冊 4巻

劉鶚（劉鉄雲）

上海・児童書局1932.12／1933.9再版

章衣萍小序 吳齊標点

[民中08584][目白197][劉鶚及31][劉鶚31]

L0258

老残遊記 （足本） 20回

洪都百鍊生（劉鉄雲）

上海・文藝出版社1934.1／1948.5四版

[提要885]初序 趙苕狂「老残遊記考」、羅振玉「本書作者劉鉄雲伝」、李崇孝「老残遊記人名辞典」[民中08585][通典544][目白197][五百1615]排印本[劉鶚及33][劉鶚33]

L0259

老残遊記 20章

（劉鉄雲）

上海・大達図書供給社1934.4三版

初序なし、無評。「老残遊記標点符号説明」李菊廬標点、張継良校閲

[樽本]

L0260

老残遊記 （足本大字） 20回 1冊

（劉鉄雲）

上海・大衆書局1934.10

自序

[樽本][劉鶚及32][劉鶚32]

L0261

老残遊記

（劉鉄雲）

上海・広益書局1934?／1949.2新六版

初序なし 無評 朱益敏序 胡協寅校勘

[樽本]また別に刊年不記の「絵図老残遊記」あり。組版は同一。台湾華文電子書庫あり。1949.10新七版[台湾華文電子書庫]1949.10新七版

L0262

老残遊記 （劉氏原本） 40回 上下編

劉鉄雲

上海・百新公司1935再版

[劉鶚及18]後二十回偽作。無自序、自評、眉批[劉鶚18]後二十回偽作。無序、自評、眉批[純17]劉氏原本、上編、20章、1冊

L0263

老残遊記 （足本 儒林外史と合冊）

洪都百鍊生（劉鉄雲）

上海・世界書局1935.1初版／1935.7再版

初序 無評 趙苕狂「老殘遊記考」、羅振玉「本書作者劉鉄雲伝」、李崇孝「老殘遊記人名辞典」

[現在820]足本[提要885]1934⁷⁷年初版とする[樽本][劉鶚及36]一九三四年初版（1938年5月四版）
[劉鶚36]

L0264

老殘遊記 （足本 儒林外史と合冊）

洪都百鍊生（劉鉄雲）

上海・世界書局發行 文藝出版社出版1935.1初版／1936.11四版

初序 無評 趙苕狂「老殘遊記考」、羅振玉「本書作者劉鉄雲伝」、李崇孝「老殘遊記人名辞典」

L0265

老殘遊記 20回

劉鶚（劉鉄雲）

上海・大衆書局1936

L0266

老殘遊記 20回

劉鶚（劉鉄雲）

上海・大達図書供給社1936.3再版

[民中08586]

L0267

老殘遊記 20回

劉鶚（劉鉄雲）

上海・通俗図書刊行社1936.10再版

[民中08587]新式標点[劉鶚及37][劉鶚37]

L0268

老殘遊記

（劉鉄雲）

上海・大文書局1937.4再版

驥江劉蕃校勘

[劉鶚及38][劉鶚38]

L0269

老殘遊記

（劉鉄雲）

上海・大文書局1938.10四版

初序なし 無評

L0270

老殘遊記 （文学筆記長篇説部） 20回

劉鶚（劉鉄雲）

上海・亜光書局 刊年不記

[民中08586]1942.10蓉版とする[劉鶚及40]有“四川省図書雑誌審査証図字第269号”字様[劉鶚40]有“四川省図書雑誌審査証図字第269号”字様。一冊四卷，1931年12月三版（1933年11月六版）

L0271

老残遊記 20章

劉鶚（劉鉄雲）

西安・英華出版社1943.1再版

初序、無評

[樽本]

L0271b

老残遊記 20章 1冊

著者不記（劉鉄雲） 黄風編

新京・博文印書館 康德10.5.5（1943）

初序なし 有評 挿絵8葉

[樽本]孔夫子旧書網に写真を掲載

L0272

老残遊記 20章

（劉鶚（劉鉄雲））

重慶・大同書店1945.5

[民中08587]新式標点[樽本]

L0273

老残遊記 20回

（劉鉄雲）

台湾・新陸書局1953.6

新式標点、内頁書名題「絵図老残遊記」、但無図

（李瑞騰）

L0274

老残遊記

劉鶚（劉鉄雲）

北京・通俗文藝出版社1956.5

初序なし 無評 9、11回を削除

[樽本][目白197][劉鶚及43][劉鶚43][紹良457][古目156]1956.6^{??}、有刪改処

L0275

老残遊記 20回

（劉鉄雲）

台湾・遠東図書公司1956.11／1984.4新版

前録胡適序、蒋逸雪考証。胡適序未署名

(李瑞騰) [目白197]1946年とする

L0276

老残遊記 20回

劉鶚 (劉鉄雲)

台湾・正中書局1958.6/1970.1三版

初序なし 無評

(李瑞騰) [古目305]1958

L0277

老残遊記 20回

(劉鉄雲)

台湾・中国聯合書局1959.9再版

前有「序言」

(李瑞騰)

L0278

老残遊記 20回

(劉鉄雲)

台湾・東方出版社1963.4

(李瑞騰)

L0279

老残遊記

劉鉄雲

香港・藝美図書公司1963.9

初序 無評 上海世界書局本(1935)老残遊記部分のみの影印。趙苕狂「老残遊記考」 羅振玉「本書作者劉鉄雲伝」李崇孝「老残遊記人名辞典」[樽本C]

L0280

老残遊記 20回

(劉鉄雲)

台湾・標準出版社1964.6

前録助言、胡適序 (李瑞騰) [目白197]

L0281

老残遊記 20回

(劉鉄雲)

台湾・広明出版社1965.1

前附胡適序

(李瑞騰)

L0282

老残遊記 20回

(劉鉄雲)

台湾・西北出版社1968.4

前録胡適序。封面題「学生課外讀物」

(李瑞騰)

L0283

老殘遊記 20回

劉鶚 (劉鉄雲)

香港・太平洋図書公司1969.3

初序 無評 上海亜東図書館本(1925)にもとづく

[樽本]

L0284

老殘遊記 20回

(劉鉄雲)

台湾・文光図書公司1969.3

前録胡適序、汪原放校読後記

(李瑞騰) [目白197]

L0285

老殘遊記

劉鶚 (劉鉄雲)

台湾・遠東図書公司1972.3三版

胡適序、蔣逸雪「老殘遊記考証」

[古目305]刊年不記

L0286

老殘遊記 18回

(劉鉄雲)

台湾・易知図書公司1972.3

附注釈

(李瑞騰) [目白197]

L0287

老殘遊記

劉鶚 (劉鉄雲)

台湾・清流出版社1972.9再版 中国文学名著大系9

初序なし 無評

L0288

老殘遊記 20回

(劉鉄雲)

台湾・現代教育出版社1976.1

前録胡適序

(李瑞騰) [古目305]現代教育編集部編、刊年不記

L0289

老殘遊記

劉鶚（劉鉄雲）

台灣・文化圖書公司1976.2.1

初序なし 無評 胡適「老殘遊記序」、劉厚滋「讀小說瑣話奉答趙景深先生」

[目白197][古目299]1985

L0290

老殘遊記

劉鶚（劉鉄雲）

台灣・利大出版社1977.1

初序 無評

L0291

老殘遊記 20回

（劉鉄雲）

台灣・偉文圖書公司1978.9／1979.3再版

（李瑞騰）[古目299]刊年不記

L0292

老殘遊記

劉鶚（劉鉄雲）

台灣・立文出版社1981.4

胡適序

L0293

老殘遊記

劉鶚（劉鉄雲）

台灣・欣大出版社1981.12／1984.2再版

初序なし 無評注音版 老殘遊記讀後感1-4

L0294

老殘遊記

劉鶚（劉鉄雲）

台灣・天龍出版社1981.12

L0295

老殘遊記

劉鶚（劉鉄雲）

台灣・宏業書局有限公司1983.11再版

初序なし 無評

[古目299]1983

L0296

老殘遊記

劉鶚（劉鉄雲）

台灣・華一書局1985.6

初序 有評[目白197]

L0297

老殘遊記

劉鶚（劉鉄雲）

台湾・黎明文化事業股份有限公司1985.8

初序なし 無評 戚宜君校注、同人「劉鶚的生平与『老殘遊記』之価値」

L0298

老殘遊記 20回

（劉鉄雲）

台湾・黎明文化公司1985.8

前録戚宜君「劉鶚的生平与老殘遊記之価値」

（李瑞騰）[目白197]

L0299

老殘遊記

劉鶚（劉鉄雲）

台湾・世紀書局1986.6

初序なし 無評 紀述堯校訂 前言 作者小伝

[目白197]

L0300

老殘遊記

劉鶚（劉鉄雲）

台湾・金楓出版有限公司1986.12

初序 有評 鄭明姍導読、龔鵬程総序、老殘遊記版本、有関老殘遊記的重要論文

[樽本][目白197]

L0301

老殘遊記

劉鶚（劉鉄雲）

台湾・偉士出版社1987.1

初序なし 無評。胡適「老殘遊記序」、劉厚滋「読小説瑣話奉答趙景深先生」

L0302

老殘遊記 20回

劉鶚（劉鉄雲）

長沙・海南出版社1996.11 胡適主編の亜東本中国古典小説名著叢書

初序 無評 汪原放句読 胡適序 汪原放「校読後記」

[樽本]

L0303

老殘遊記 20回

劉鶚（劉鉄雲）

台湾・建安出版社1997.4 老殘遊記全書 學術新刊21

初序 有評 嚴薇青注。金輝策画。建安出版社「出版者の話」、嚴薇青「前言」。齊魯書社本を

もとにし、該社所収の二集9回、外編は収録していない

[樽本]

L0304

老残遊記 20章

劉鶚（劉鉄雲）

台湾・裕文堂書局1998.3

無序 無評。胡適博士「老残遊記序」

[樽本]

L0305

老残遊記 （繡像絵図通俗小説）

（劉鉄雲）

上海・新文化書社 刊年不記

[劉鶚及30][劉鶚30]

L0306

老残遊記 20回

（劉鉄雲）

台湾・金楓出版社 刊年不記

自序、前有鄭明姍導論、附録「老残遊記版本」「有関老残遊記重要論文」

（李瑞騰）

L0307

老残遊記 20章 4冊

（劉鉄雲）

出版社および刊年不記

初序 有評（第10章に評あり）石印

[樽本]

2. 二集 6回 または 9回

L0308

老残遊記二集

鴻都百鍊生（劉鉄雲）

『天津日日新聞』 光緒33(1907)

[提要885]「老残遊記二集」自叙及1至9卷、写於丁未（1907）上半年[大辞③1818][歴近183]9回[系目133]は洪^マ都百鍊生とする[広告1-278]九回、1907

[編年③1307]自序及1至9卷、光緒三十三年七月初十日（1907.8.18）至十月初六日畢[大康18-558]同左。劉鶚

[編年③1374]「老残遊記」二集、第9回、光緒三十三年十月初六日（1907.11.11）、未再続載、未完

[現史②31]共9卷、新曆1907.8.18至旧曆10月6日畢

L0309

老残遊記二集 9巻 2冊

鴻都百鍊生（劉鉄雲）

『天津日日新聞』切り抜き本 光緒33.7.10-10.6(1907.8.18-11.11)

二序 新聞の切り抜き本 表紙に「丁未莫冬既望訂」と墨書されている。京都大学人文科学研究所蔵。

- 序 光緒三十三年七月初十日－十一日（1907.8.18-19）、
 卷1 光緒三十三年七月十二日－十九日（1907.8.20-27）、
 卷2 光緒三十三年七月二十日－二十七日（1907.8.28-9.4）、
 卷3 光緒三十三年七月二十七日－八月初六日（1907.9.4-13）、
 卷4 光緒三十三年八月初七日－十四日（1907.9.14-21）、
 卷5 光緒三十三年八月十五日－二十〇日（1907.9.22-29? 30?）、
 卷6 光緒三十三年八月二十三日－九月初三日（1907.9.30-10.9）、
 卷7 光緒三十三年九月初四日－十二日（1907.10.10-18）、
 卷8 光緒三十三年九月十三日－二十一日（1907.10.19-27）、
 卷9 光緒三十三年九月二十九日－十月初六日（1907.11.4-11）

[樽本C][理論203][理論570]1907年[阿三230]二集残卷六回，亦發表於『日日新聞』[提要885][提要886]上冊扉頁有毛筆題記「丁未莫冬既望訂」[全書256]日本京都大学人文科学研究所蔵[系目133]は洪^{??}都百鍊生とする[通典544]京都大学人文研究所蔵[編年188][目白197]天津^{??}『日日新聞』[古提677][劉晚284]1907.8.18-11.11、『天津日日新聞』剪報本[学大1596]二集9回

L0310

老残遊記二集 4巻

鴻都百鍊生（劉鉄雲）

『人間世』6-14期 1934.6.20-10.20

二序

[阿研188]二集自叙、掲載誌刊年不記[楷第233]刊年不記[提要885][系目133]は二序、洪^{??}都百鍊生とする[通典544][目白197][劉鶚及34]『人世間』と誤る[劉鶚34]『人世間』と誤る

L0311

老残遊記二集 6回

劉鉄雲

上海・良友図書印刷公司1935.3.1/1936.3.1再版

林語堂序 劉大鈞「本書作者劉鉄雲先生軼事」、劉大鈞、鉄孫「跋」、劉淮生「先祖鉄雲公編著書籍目録」

[現在757]1冊、出版社不記、1936[阿閑165][阿三171]最近有「老残遊記二集」六回發現，已有刊本，惟真偽尚待考証[阿三230][楷第233]排印本、刊年不記[士瑩192][提要885]上海良友図書公司[民中08589]劉鶚（原題：劉鉄雲）[大辞③1818][景深346][書坊1044]（[新加110]）[通典544]は上海良友図書公司とする[樽本]初版1部、再版3部[唐平3785]二集不記、劉鶚、良友図書印刷館^{??}1936再版とする[唐書112]二集不記、著者：劉鉄雲、出版社：良友図書印刷館^{??}1936.1^{??}二版、良友文庫[小川175][目白197][劉鶚及35][劉鶚35]

L0312

老残遊記二集 6回

劉鶚（劉鉄雲）

良友図書公司出版 香港・太平洋公司発行1956

二序 林語堂序 劉大鈞「本書作者劉鉄雲先生軼事」、劉大鈞、鉄孫「跋」

L0313

老残遊記二集 9回

劉鶚（劉鉄雲）

劉蕙孫『老残遊記補篇』北京・文化藝術出版社1992.2

劉蕙孫が補篇第10-20回を創作し二集に繋いでいる

[樽本]

L0314

老残遊記下編 21-40章

洪都劉鉄雲別号百鍊生

劉鶚『老残遊記』北京・文化藝術出版社1996.6 袖珍文庫

見百新書店1934年6月第26版“甲種批注”「老残遊記・下編」。此系假託之名、本書実為傅幼圃主編、陳蓮痕執筆。初集、二集、外編、劉蕙孫の補篇10回と合冊

L0315

老残遊記二集 6回

劉鉄雲 鋏雲

日本・京都恒星社印刷 刊年不記

二序なし 孔版

[目白197]

L0316

老残遊記続集遺稿 1-6巻

劉鶚（劉鉄雲）

桂林・良友復興図書印刷公司1943.6 双鵝叢書

林語堂序 劉大鈞「本書作者劉鉄雲先生軼事」、劉大鈞、鉄孫「跋」、劉淮生「先祖鉄雲公編著書籍目録」

[提要886]此書実即良友文庫的翻版[民中08590][目白197]

3. 初集、二集の合冊

L0317

老残遊記 20回 続編20回

（劉鉄雲）

上海・曉鐘書局

[書坊1033][書坊訂1000]刊年不記、鉛印

L0318

老残遊記 正集20章 二集6章 1冊

鋏雲（劉鉄雲）

新京・藝文書房 康德9.6.20 (1942)

初序なし 無評

[劉鶚及39][劉鶚39][樽本]二序、挿絵8葉、劉鉄雲肖像、劉大鈞「本書作者劉鉄雲先生軼事」、劉大鈞「二集跋」、劉鉄孫「跋」、「鉄雲編著書籍目錄」

L0319

老殘遊記 20回 続集6回 1冊

劉鶚 (劉鉄雲)

北京・人民文学出版社1957.10/1979.5上海第二次

初序 二序 無評 陳翔鶴校 戴鴻森注 出版説明あり。這個本子是以前天津日日新聞本為依據，參校了繡像小說的連載本，重東図書館本、藝文書房本，文字、標点都作了一番訂正。為了方便閱讀，加了一些簡單的注釈。又有続集六回，我們據良友復興図書館印刷公司單行本、排印附録，沒有加註

[古目156]同左、1957.10/1979.5重版[提要885][提要886]附録了「二集」自叙及1至6回[景深346]劉鶚とする([新加110]) [近大269][古大886][樽本][目白197][劉鶚及44][劉鶚44][紹良457]排印本[学大1596]校注本、則無外編、1979年重印[中大319]中篇小説、大陸人民文学出版社、刊年不記[中文735]長篇譴責小説、人民文学出版社1957年 →1982年再版

L0320

老殘遊記 20回 続集6回 1冊

劉鶚 (劉鉄雲)

香港・商務印書館1958.4/1966.9第八次

初序 二序 無評 陳翔鶴校 戴鴻森注 出版説明なし人民文学出版社本(1957)の影印。

1958.5港第1版/1960.8港第4次印という版本もある

[目白197]

L0321

老殘遊記 20回 二集4回

(劉鉄雲)

台湾・世界書局1958.4

後附「老殘遊記之研究」十二篇

(李瑞騰) [目白197][古目299]「老殘遊記初二集」、刊年不記

L0322

老殘遊記初二集及其研究 初集20章 二集4卷 1冊

劉鶚 (劉鉄雲)

台湾・世界書局1960/1967.12再版 中国通俗小説名著1=34

初序なし 二序 無評

老殘遊記作者劉鉄雲先生遺像、

劉鉄雲先生遺詩三首、

劉大鈞、劉大杰「劉鉄雲先生軼事」、

蔣逸雪「老殘遊記考証」、

雨生「關於黑妞白妞」、

劉鉄雲先生 日記二則、

劉大紳「關於老殘遊記」、

胡適「老殘遊記序」、

魏如晦「關於老殘遊記兩題」、

H. E. SHADICK (謝迪克) 著柳存仁訳「西洋文人對於老殘遊記的印象」、
柳存仁「介紹研究老殘遊記的新文献」、無署名「希望能多讀一些劉鶚的遺著」、
劉厚滋「讀小說瑣話奉答趙景深先生」

[樽本]

L0323

老殘遊記 20回 続集6回 1冊

劉鶚 (劉鉄雲)

香港・友聯出版社1963.2

初序 二序 無評 趙聰校点 趙聰「重印老殘遊記序」

[目白197]

L0324

老殘遊記初二集及其研究 初集20章 二集6卷 1冊

劉鶚 (劉鉄雲)

台湾・世界書局1966.10再版／1983.3七版

初序なし 二序 無評 二集卷5, 6を増補

老殘遊記作者劉鉄雲先生遺像、

劉鉄雲先生 日記二則、

劉鉄雲先生遺詩三首、

劉大紳「關於老殘遊記」、

劉大鈞, 劉大杰「劉鉄雲先生軼事」、

胡適「老殘遊記序」、

蔣逸雪「老殘遊記考証」、

魏如晦「關於老殘遊記兩題」、

雨生「關於黑妞白妞」、

H. E. SHADICK (謝迪克) 著柳存仁訳「西洋文人對於老殘遊記的印象」、

柳存仁「介紹研究老殘遊記的新文献」、無署名「希望能多讀一些劉鶚的遺著」、

劉厚滋「讀小說瑣話奉答趙景深先生」

[樽本][古目305]「老殘遊記二集」、刊年不記

L0325

老殘遊記 20回 続集6回 1冊

劉鶚 (劉鉄雲)

香港・太平書局1969.8

初序 二序 無評 人民文学出版社本(1957)の影印 出版説明なし

[樽本][目白197]系據人民文学出版社本 (1957) 影印

L0326

老殘遊記 1冊

劉鶚 (劉鉄雲)

台湾・青山出版社1972

胡学康註釈 香港商務印書館本の影印

[増田155][古目305]1974[古目306]「注釈老殘遊記」、1973

L0327

老殘遊記 20回 続集6回

(劉鉄雲)

台灣·學海書局1972.10

初序 加新式標點、並白話注釋

(李瑞騰) [目白197]

L0328

老殘遊記 20回 續集6回 1冊

劉鶚 (劉鈇雲)

台灣·文源書局1975.4再版

初序 二序 無評 胡適「老殘遊記序」

[古目305]1982

L0329

老殘遊記 正集20章 續集6章 1冊

劉鶚 (劉鈇雲)

台灣·正文書局1975.10.1

初序 二序 無評

胡適「老殘遊記序」、

蔣逸雪「老殘遊記考証」、

劉大紳「關於老殘遊記」

[目白197][古目305]1975

L0330

老殘遊記 (眉批詳註) 正集20章 續集6章 1冊

劉鶚 (劉鈇雲)

台灣·河畔出版社1979.5/1986.3三版/1989.5六版

初序 二序 有評 冷凝人眉批、呂自揚詳註、

呂自揚「編序眉批詳註老殘遊記」、

冷凝人「序老殘遊記眉批」、

付錄：胡適「老殘遊記序」

(李瑞騰) [樽本][目白197][古目300]1979

L0331

老殘遊記 (眉批詳註) 正集20回 續集6回 1冊

劉鶚 (劉鈇雲)

台灣·河畔出版社1979.5/2000.10新三版 河畔古典文學欣賞叢刊5

初序 二序 有評 俞國基眉批、呂自揚詳註、

呂自揚「編序」、

俞國基「那一顆熱烘烘的愛心——序老殘遊記眉批」、

劉鶚像、

1903《繡像小說》初刊《老殘遊記》第一頁、

付錄：

劉鶚「劉鶚日記二則」、

劉鶚「劉鶚遺詩三首」、

劉大紳「關於《老殘遊記》」、

劉大鈞「《老殘遊記》作者劉鈇雲先生的軼事」、

劉大鈞「劉鈇雲先生軼事」、

劉大杰「劉鈇雲軼事」、

胡適「老殘遊記序」、

陳春城「身死極邊的——劉鶚」

[樽本]

L0332

老残遊記 20回 続集6回 1冊

劉鶚（劉鉄雲）

上海出版印刷公司1979.5

初序 二序 無評 陳翔鶴校 戴鴻森注

[古目157]據人民文学出版社重印

L0333

老残遊記 正集20章 続集6章 1冊

劉鶚（劉鉄雲）

台湾・文国書局1981.6

胡適「老残遊記序」

[古目305]1984

L0334

老残遊記 20回 続集6回 1冊

劉鶚（劉鉄雲）

台湾・新世紀出版社1981.7再版

初序 二序 無評 付注音字母

L0335

老残遊記 20回 続集6回

（劉鉄雲）

台湾・金川出版社1981.7.15

前収胡適序

（李瑞騰）

L0336

老残遊記 20回 二集9回 1冊

劉鶚（劉鉄雲）

北京・人民文学出版社1957.10北京第一版／1982.4北京第二版、湖北第二次印刷

初序 二序 無評 陳翔鶴校 戴鴻森注 出版説明、再版後記あり。「一九六二年中華書局出版的魏紹昌編『老残遊記資料』，内収有「二集」卷七至卷九（即第七-九回），依據的是作者後人劉厚滋、劉厚沢從『天津日日新聞』抄下的副本，我們現在也即據以增加進去」。初版本(1957.10)を横組みにする。のち1986.2湖北四次印刷、1987.12北京五次印刷。これに挿絵6枚を付けた版本が1989年に出版された

[提要885][提要886]1982年人民文学出版社横排印（[新加110]）[樽本][中村][五百1615]1982年排印本[古提677]1982年[劉鶚及44][劉鶚44][学大1596]1982年増訂再版[中外349]1983年[古目156]1982.4第二版

L0337

老残遊記 20回 続集6回 1冊

劉鶚（劉鉄雲）

台湾・大行出版社1983.5／1986.10二版

初序 二序 無評 人民文学出版社本(1957)の影印 出版説明なし

[目白197]

L0338

老殘遊記 20章 續集6章 1冊

劉鶚（劉鉄雲）

台灣・大孚書局1984.3再版／1986.1六版

初序 二序 無評 胡適「老殘遊記序」、蔣逸雪「老殘遊記考証」、劉大紳「關於老殘遊記」

[目白197][古目305]1984

L0339

老殘遊記 正集20章 續集6章 1冊

劉鶚（劉鉄雲）

台灣・文国書局1986.1

初序なし 二序 無評 胡適「老殘遊記序」

L0340

老殘遊記 20回 續集6回 1冊

劉鶚（劉鉄雲）

台灣・綜合出版社1986.2

初序 二序 無評 （胡適）「老殘遊記序」、汪原放「校讀後記」

L0341

老殘遊記 20回 續集6回

（劉鉄雲）

台灣・大夏出版社1987.11

初序 前録胡適序、有注釈（李瑞騰）

L0342

老殘遊記 20回 續集6回

（劉鉄雲）

『老殘遊記、浮生六記合印本』台灣・大夏出版社1987.11

初序 二序 前録胡適序

（李瑞騰）

L0343

老殘遊記 正集20回 續集6回 1冊

（劉鉄雲）

台灣・偉士出版社1988.6

前有未署名「老殘遊記序」（胡適文）、「校讀後記」署名「汪原放」、作於民14年12月1日。內文有注音及注釈。

（李瑞騰）

L0344

老殘遊記 （詳細注釈本） 正集20章 續集6章 1冊

劉鶚（劉鉄雲）

台灣・大夏出版社1988.7

初序 二序 無評 胡適「老殘遊記序」

[樽本][目白197]

L0345

老殘遊記 20回 二集9回 1冊

劉鶚（劉鉄雲）

北京・人民文学出版社1989.5北京第一次印刷

初序 二序 無評 陳翔鶴校 戴鴻森注 出版説明、再版後記あり。初版本(1957.10)を横組みしたもの、さらに挿絵6枚を加える。のち1994.9北京五次印刷、1997.8北京一次印刷

[樽本]

L0346

老殘遊記 20回 続集9回 1冊

劉鶚（劉鉄雲）

長沙・岳麓書社1989.6

初序 二序 無評 高群標点

[樽本]2部[目白197]

L0347

老殘遊記 正集20章 続集6章 1冊

劉鶚（劉鉄雲）

台湾・大夏出版社1990.5／1994.8 名家名作系列

初序 二序 無評 胡適「老殘遊記序」 同社1988年本と同版

[樽本]

L0348

老殘遊記 正集20章 続集6章 1冊

劉鶚（劉鉄雲）

『老殘遊記・浮生六記』合印本 台湾・大夏出版社1990.12

初序 二序 無評 胡適「老殘遊記序」 同社1988年本と同版。「浮生六記」と合冊

[樽本]

L0349

老殘遊記 20回 続集6回

（劉鉄雲）

台湾・金安出版社1993.3

前録自序、内附注釈

（李瑞騰）

L0350

老殘遊記 20回 続集6回

（劉鉄雲）

台湾・文祥書局1993.3

前録自序、序（胡適文）

（李瑞騰）

L0351

老残遊記 20回 続集9回

劉鶚（劉鉄雲）

『老残遊記・孽海花』長沙・岳麓書社1993.8第一版／1994.4第二次印刷／2000.8第八次印刷 晚清四大譴責小説之三、之四

初序 二序 無評 高新、金牛、継林標点。「孽海花」と合冊

L0352

老残遊記 20回 二集9回

劉鶚（劉鉄雲）

太原・山西人民出版社1993.9／1997.5太原第二次印刷 諷刺譴責小説叢書

初序 二序 無評。扉は劉鄂^{??}と誤る

L0353

老残遊記 20回 続集9回

劉鶚（劉鉄雲）

石家荘・花山文藝出版社1994.6／1994.10第二次印刷／1996.1第二次印刷 清代世情系列

初序 二序 無評。「出版前言」、劉哲「校序」

L0354

老残遊記 20回 続集6回

（劉鉄雲）

台湾・大夏出版社1994.8

前録胡適「老残遊記序」

（李瑞騰）

L0355

老残遊記 20回 続集9回 1冊

劉鶚（劉鉄雲）

『孽海花・老残遊記』合印本 鄭州・中州古籍出版社1994.9 中国晚清四大奇書

初序 二序 無評 「孽海花」と合冊にする。牛芳林校点。岳正夫、齊迎萍「前言」

[目白197]

L0356

老残遊記 20回 続集9回 1冊

劉鶚（劉鉄雲）

瀋陽・春風文藝出版社1994.10／1996.3第三次印刷 中国古典名著珍藏本

初序 二序 無評 瘦吟山石校点

[樽本]

L0357

老残遊記 20回 続集9回 1冊

劉鶚（劉鉄雲）

『老残遊記・孽海花』合印本 北京・華夏出版社1995.3 中国古典小説名著百部

無初序 二序 無評 「孽海花」と合冊にする

[目白197]

L0358

老殘遊記 20回 二集遺稿9回 1冊

劉鶚（劉鉄雲）

鄭州・中州古籍出版社1995.4 中国古典四大諷刺小説

初序 二序 無評 王永寬点校 王永寬「点校説明」

[樽本][目白197]

L0359

老殘遊記 20回 続集6回

劉鶚（劉鉄雲）

『官場百態』5 哈爾濱・黒龍江人民出版社1995.5 譴責小説名篇系列

初序 二序 無評 陳翔鶴校 戴鴻森注 出版説明、再版後記なし。「冷眼観」「廿載繁華夢」「宦海」と合冊

L0360

老殘遊記 20回 続集6回

（劉鉄雲）

台湾・大行出版社1995.7

自叙

（李瑞騰）

L0361

老殘遊記 20回 続集9回

劉鶚（劉鉄雲）

『老殘遊記・孽海花』西安・三秦出版社1996.4 中国古典文学名著叢書

初序 二序 無評 「孽海花」と合冊。黎恒、陳昊校点

[樽本]

L0362

老殘遊記 20回 二集9回 1冊

劉鶚（劉鉄雲）

長春・吉林文史出版社1998.2 中国古典小説名著珍藏本

初序 二序 無評 許嘯天「老殘遊記新序」、朱益敏「標点老殘遊記序」

L0363

老殘遊記 20回 二集9回

劉鶚（劉鉄雲）

北京・大衆文藝出版社1998.4 中国古典小説大系 第2輯

初序なし、二序、無評。李伯元「中国現在記」と合冊

L0364

老殘遊記 29回

劉鶚（劉鉄雲）

『老殘遊記』北京・中国文聯出版公司1999.2 中国古典譴責小説精品

初序なし、二序なし、無評。百姓藏書編委会「前言」「出版説明」。「宦海鐘」と合冊
L0365

老殘遊記 20回 二集9回

劉鶚（劉鉄雲）

『老殘遊記』北京・大衆文藝出版社1999.5 中国古代四大諷刺小説

李伯元「中国現在記」と合冊。附録：「中国現在記」の発現——南亭亭長李伯元遺著」

[樽本]

L0366

老殘遊記 20回 二集9回 1冊

劉鶚（劉鉄雲）

北京・人民文学出版社2000.7/2002.4北京第三次印刷 百年百種優秀中国文学図書

初序 二序 無評 陳翔鶴校 戴鴻森注 叢書編輯委員会「叢書前言」、人民文学出版社編輯部「出版説明」、戴鴻森「再版後記」「這個本子是以「天津日日新聞」本為依據，參校了『繡像小説』的連載本、重東図書館本，藝文書房本，文字、標点都作了一番訂正」「一九六二年中華書局出版的魏紹昌編「老殘遊記資料」，內収有「二集」卷七至卷九（即第七-九回），依據的是作者後人劉厚滋、劉厚沢從「天津日日新聞」抄下的副本，我們現在也即據以增加進去」

[樽本]

L0367

老殘遊記 20回 二集9回 1冊

劉鶚（劉鉄雲）

『老殘遊記、文明小史』北京・華齡出版社2000.9 中国古典籍珍藏文庫・小説大系・譴責系列

無初序 二序 無評 「文明小史」と合冊

L0368

老殘遊記 20回 続集9回 外編

劉鶚（劉鉄雲）

『老殘遊記・孽海花・儒林外史』太原・北岳文藝出版社2000.10 中国古典文学名著集成 譴責小説

「孽海花」「儒林外史」と合冊

L0369

老殘遊記 20回 二集9回

劉鶚（劉鉄雲）

『老殘遊記』北京・崑崙出版社2001.3 中国国家図書館館蔵善本 中国古典小説文庫 第2輯 譴責小説

「中国現在記」「恨海」「情変」と合冊

L0370

老殘遊記 20回 続集6回

劉鶚（劉鉄雲）

『宦海・老殘遊記』長春・時代文藝出版社2001.9 中国歴代譴責小説大系

初序 二序 無評 「宦海」と合冊

[樽本]

L0371

老殘遊記 20回 二集9回 1冊

劉鶚（劉鉄雲）

北京・人民文学出版社1957.10／1982.4北京第二版／2002.1北京第一次印刷 大学生必讀
初序 二序 無評 陳翔鶴校 戴鴻森注 「叢書出版說明」、「出版說明」、戴鴻森「再版後記」
「這個本子是以前「天津日日新聞」本為依據，參校了『繡像小說』的連載本、亞東圖書館本，藝文書房本，文字、標点都作了一番訂正」「一九六二年中華書局出版的魏紹昌編「老殘遊記資料」，內收有「二集」卷七至卷九（即第七-九回），依據的是作者後人劉厚滋、劉厚沢從「天津日日新聞」抄下的副本，我們現在也即據以增加進去」

[樽本]

L0372

老殘遊記 20回 統集遺稿6回

劉鶚（劉鉄雲）

『孽海花・老殘遊記』長春・時代文藝出版社2002.2 中国古典小説名著普及版書系
初序 二序 無評 「孽海花」と合冊

[樽本]

L0373

老殘遊記 20回 二集9回

劉鄂^{??}（鶚）

『老殘遊記』海口・南海出版公司2002.3 中国古典名著精華・五大奇書
無初序 二序 無評 附録：李伯元「中国現在記」

[樽本]

L0374

老殘遊記 20回 二集9回

劉鶚（劉鉄雲）

北京・大衆文藝出版社2002.8北京第二版，北京第三次印刷 中国古典名著
初序なし、二序、無評

L0375

老殘遊記 20回 二集9回 1冊 挿図本

劉鶚（劉鉄雲）

北京・人民文学出版社1957.10／2006.1北京第二版／2006.1北京第一次印刷 晚清四大譴責小説

初序 二序 無評 陳翔鶴校 戴鴻森注 「出版說明」、戴鴻森「再版後記」「這個本子是以前「天津日日新聞」本為依據，參校了『繡像小說』的連載本、亞東圖書館本，藝文書房本，文字、標点都作了一番訂正」「一九六二年中華書局出版的魏紹昌編「老殘遊記資料」，內收有「二集」卷七至卷九（即第七-九回），依據的是作者後人劉厚滋、劉厚沢從「天津日日新聞」抄下的副本，我們現在也即據以增加進去」

[樽本]

L0376

老殘遊記 20回 續集6回

劉鶚（劉鉄雲）

『老殘遊記・孽海花（挿図本）』瀋陽・万卷出版公司2008.9 家藏四庫系列

無初序 二序 無評 毛佩琦「国学与我們同在——「家藏四庫叢書」序」、「編者的話」。「孽海花」と合冊

L0377

老殘遊記 20回 續集6回 1冊

劉鶚（劉鉄雲）

香港・広智書局 刊年不記

初序 二序 無評

[新加112][樽本]

L0378

老殘遊記 20回 續集6回

（劉鉄雲）

台湾・綜合出版社 刊年なし

初序、無評。前録胡適序、汪原放校讀後記

（李瑞騰）[樽本][古目305]刊年不記、「老殘遊記、浮生六記合訂本」刊年不記

4. 初集、二集、外編の合冊

L0379

老殘遊記全編 初編20回 二編9回 外編

劉鶚（劉鉄雲）

台湾・藝文印書館1972.9

初序 二序 有評 「内容説明」

[増田155]（李瑞騰）

L0380

老殘遊記 初編20回 二編9回 外編

劉鶚（劉鉄雲）

台湾・聯経出版事業公司1976.8/76.12第二次/83.12第五次/91.3第十次/91.10第四次^マ

初序 二序 有評

劉鉄雲先生日記二則、

劉大紳「關於老殘遊記」、

蔣逸雪「老殘遊考証」、

雨生「關於黑妞白妞」、

柳存仁「介紹研究老殘遊記的新文獻」、

劉厚醇「重印老殘遊記跋」

（李瑞騰）[樽本][目白197][古目299]1976

劉鉄雲先生遺詩三首、

劉大鈞、劉大杰「劉鉄雲先生軼事」、

魏如晦「關於老殘遊記兩題」、

謝迪克著・柳存仁「西洋文人對於老殘遊記的印象」、

夏志清「『老殘遊記』新論」、

L0381

老殘遊記 20回 二編9回 外編

(劉鉄雲)

台湾・河洛出版社1980.8 白話中国古典小説大系32

初序 附録十八篇

(李瑞騰) [目白197]

L0382

老殘遊記 20回 続集9回 外編

劉鶚 (劉鉄雲)

濟南・齊魯書社1981.2/1985.8再版

初序 二序 有評 嚴薇青注 前言あり 再版には嚴薇青「再版後記」を附す。

劉鶚像、 上海神州日報館排印本「老殘遊記」封面、扉頁、

「老殘遊記」第五卷挿図原刊『繡像小説』第十一期、

『繡像小説』半月刊第九期封面、

山東巡撫福潤奏請咨送劉鶚赴總理衙門考驗附件、

劉鶚手迹、

劉鶚著『歴代黄河変遷図考』、

太谷学派伝人李龍川手迹

「本書以1957年人民文学出版社本為底本, 最後根據光緒三十三年(1907年)上海神州日報館排印本進行了校訂」

[古目157]同左、1981.2[提要885]也附録了「外編」全文[提要886]附録了「二集」自叙及1至9回[大辞③1818][景深346]劉鶚とする[近大269][古大886][通典544][樽本]2部[中村]初集20回分のみを収録した台湾・建安出版社本(1997)がある[目白197][五百1615]排印本[劉鶚及46][劉鶚46][近代127][学大1596]

L0383

老殘遊記 初編20回 二編9回 外編

鴻都百鍊生 (劉鉄雲)

台湾・桂冠図書股份有限公司1983.2.15/86.2.28再/88.7.15再版一刷 中国古典文学名著

初序 二序 有評

老殘遊記提要、

劉鉄雲先生日記二則、

劉鉄雲先生遺詩三首、

劉大紳「關於老殘遊記」、

劉大鈞『『老殘遊記』作者劉鉄雲先生の軼事』、

劉大鈞「劉鉄雲先生軼事」、

劉大鈞「良友版『老殘遊記二集』跋一」、

劉鉄孫「良友版『老殘遊記二集』跋二」、

胡適「亜東版『老殘遊記』序」、

林語堂「良友版『老殘遊記二集』序」、

劉大杰「劉鉄雲軼事」、

魏如晦「關於老殘遊記二題」、

魏如晦「庚子聯軍戰役中的老殘遊記作者劉鉄雲」、

趙景深「老殘遊記及其二集」、

謝迪克著・柳存仁訳「西洋文人對於老殘遊記的印象」、

柳存仁「介紹研究老殘遊記の新文献」、

李辰冬「老殘遊記の価値」、

蔣逸雪「老殘遊記考証」、

孔另境「老殘遊記史料」

(李瑞騰) [樽本][目白197][古目305]1984

L0384

老殘遊記 初編20回 二編9回 外編

鴻都百鍊生 (劉鉄雲)

台灣・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

初序 二序 有評

老殘遊記提要、
劉鉄雲先生遺詩三首、
林語堂「良友版『老殘遊記二集』序」、
趙景深「老殘遊記及其二集」、
魏如晦「關於老殘遊記二題」、
劉大鈞「『老殘遊記』作者劉鉄雲先生的軼事」、
劉大鈞「劉鉄雲先生軼事」、
蔣逸雪「老殘遊記考証」、
謝迪克著・柳存仁訳「西洋文人對於老殘遊記的印象」、
柳存仁「介紹研究老殘遊記的新文献」、
劉厚滋「讀小説瑣奉答趙景深先生」、
劉鉄雲先生日記二則、
胡適「重東版『老殘遊記』序」、
劉大鈞「良友版『老殘遊記二集』跋一」、
劉大杰「劉鉄雲軼事」、
劉大紳「關於老殘遊記」、
魏如晦「庚子聯軍戰役中的老殘遊記作者劉鉄雲」、
李辰冬「老殘遊記的価値」、
趙景深「希望能多讀一些劉鶚的遺著」、
孔另境「老殘遊記史料」

[新加110] (李瑞騰) [目白197]

L0385

老殘遊記 初編20回 二編9回 外編

劉鶚 (劉鉄雲)

台灣・陽明書局1984

初序なし 二序 無評

劉鉄雲先生日記二則、
劉大紳「關於老殘遊記」、
劉大鈞「劉鉄雲先生軼事」、
劉鉄孫「老殘遊記二集跋二」、
林語堂「老殘遊記二集序」、
魏如晦「關於老殘遊記二題」、
趙景深「老殘遊記及二集」、
謝迪克著柳存仁訳「西洋文人對於老殘遊記的印象」、
柳存仁「介紹研究老殘遊記的新文献」、
蔣逸雪「老殘遊記考証」、
劉鉄雲先生遺詩三首、
劉大鈞「老殘遊記作者劉鉄雲先生的軼事」、
劉大鈞「老殘遊記二集跋一」、
胡適「老殘遊記序」、
劉大杰「劉鉄雲軼事」、
魏如晦「庚子聯軍戰役中的老殘遊記作者劉鉄雲」、
李辰冬「老殘遊記的価値」、
孔另境「老殘遊記史料」

[目白197]

L0386

老殘遊記 20回 二編9回 外編

(劉鉄雲)

台灣・三民書局1986.11/1999.2五版

前録引言、考証(皆未署名)及挿図、後附附録十三篇、及人名索引、地名索引(李瑞騰) 田素

蘭校注、繆天華校閱。

「引言」、
 插圖、
 「劉鉄雲先生遺詩三首」、
 胡適「巫東版「老殘遊記」序」、
 劉大鈞「「老殘遊記」作者劉鉄雲先生軼事」、
 劉大杰「劉鉄雲軼事」、
 魏如晦「庚子聯軍戰役中的老殘遊記作者劉鉄雲」、
 魏如晦「關於老殘遊記二題」、
 H. E. SHADICK (謝迪克著)、柳存仁譯「西洋文人對於老殘遊記的印象」、
 蔣逸雪「老殘遊記考証」、
 人名索引、地名索引

[樽本][目白197]

L0387

老殘遊記 20回 二編9回 外編
 (劉鉄雲)

台灣·文化圖書公司1991.1/1994.11再版
 前錄提要、自叙、附錄十八篇(李瑞騰)

L0388

老殘遊記 初編20回 二編9回 外編
 劉鶚(劉鉄雲)

台灣·漢風出版社1991.2/1994.7初版四印/2001.1初版八印
 初序 二序 有評

胡適「「老殘遊記」序」、
 劉大鈞「「老殘遊記」作者劉鉄雲先生的軼事」、
 劉大鈞「劉鉄雲先生軼事」、
 林語堂「良友版「老殘遊記」二集序」、
 劉鉄孫「良友版「老殘遊記二集」跋二」、
 劉大紳「關於「老殘遊記」」、
 劉大杰「劉鉄雲軼事」、
 劉大鈞「良友版「老殘遊記二集」跋一」、
 蔣逸雪「老殘遊記考証」

[樽本][樽本]前錄「老殘遊記」序(胡適)、自序、附錄七篇(李瑞騰)

L0389

老殘遊記 20回 統集9回 外編
 劉鶚(劉鉄雲)

上海古籍出版社1991.10 「十大古典白話長篇小說」叢書
 初序 二序 無評 「出版說明」 鍾夫「前言」

[樽本][目白197][學大1596]亦收外編

L0390

老殘遊記 20回 統集9回 外編
 劉鶚(劉鉄雲)

『中國近代文學大系』2集6卷小說集四 上海書店1992.12

初序 二序 有評。初集20回、1-9回以『繡像小說』(1903)連載本為底本、10-20回以『天津日日新聞』(1906?)本為底本。二集9回、據『天津日日新聞』(1907)本。外編(殘稿)、據手稿校点整理。附:「老殘遊記」目錄(『繡像小說』本)、「老殘遊記」第10、11回(『繡像小說』本)
[目白197]

L0391

老殘遊記 20回 二編9回 外編

(劉鉄雲)

台灣・智揚出版社1993

附錄十八篇(李瑞騰)

L0392

老殘遊記 20回 續集9回 外編

劉鶚(劉鉄雲)

上海書店1993.9 中国近代小説名著

初序 二序 有評。初集20回、1-9回以『繡像小說』(1903)連載本為底本、10-20回以「天津日日新聞」(1906?)本為底本。二集9回、據「天津日日新聞」(1907)本。外編(殘稿)、據手稿校点整理。附:「老殘遊記」目錄(『繡像小說』本)、「老殘遊記」第10、11回(『繡像小說』本)。

上海書店『中国近代文学大系』2集6卷小説集四(1992.12)所収のものを1冊に仕立てる

[樽本]

L0393

老殘遊記 初編20回 二集9回 外編

洪都百鍊生(劉鉄雲)

南昌・百花洲文藝出版社1993.9 中国近代小説大系41

初序 二序 有評 「鄰女語」「黃金世界」と合冊。校点者:王繼權、責任編委:周榕芳。『繡像小説』初出の13回を収録している。校点、排印時、『繡像小説』本、以『繡像小説』上連載の本子為底本;「天津日日新聞」本、以天津日日新聞社印刷、天津孟晋書社發行的本子為底本;二集第1-9卷、以「天津日日新聞」的剪報本為底本。

劉鶚(1857-1909)像、

『繡像小説』封面、

『繡像小説』上刊載的「老殘遊記」卷一書影、

繡像26張、

「老殘遊記」第十一回手迹、

「老殘遊記」天津日日新聞本扉頁、

「老殘遊記」天津日日新聞本版權頁、

「老殘遊記」天津日日新聞本卷一、

「老殘遊記」二集上卷扉頁[日本京都大学人文研所蔵]、

「老殘遊記」二集下卷扉頁[日本京都大学人文研所蔵]、

「老殘遊記外編」手稿之二、

上海神州日報館排印本「老殘遊記」封面、

上海神州日報館排印本「老殘遊記」扉頁

[樽本][五百1615]排印本

L0394

老殘遊記 20回 二編9回 外編

(劉鉄雲)

台灣・建宏出版社1994.11

前錄出版說明、前言（鍾夫）、自叙（李瑞騰）

L0395

老殘遊記 20回 二編9回 外編

劉鶚（劉鉄雲）

香港・風華出版事業公司 刊年不記（1995年以前）

初序 二序 有評。

引言、

老殘遊記考証、

挿図3葉。

劉鉄雲先生日記二則

劉鉄雲先生遺詩三首

劉大紳「關於「老殘遊記」

胡適「巫東版「老殘遊記」序」

林語堂「良友版「老殘遊記」二集序」

劉大鈞「「老殘遊記」作者劉鉄雲先生軼事」

劉大鈞「劉鉄雲先生軼事」

劉大杰「劉鉄雲軼事」

趙景深「老殘遊及其二集」

魏如晦「庚子聯軍戰役中的老殘遊記作者劉鉄雲」

魏如晦「關於老殘遊記二題」

謝迪克著・柳存仁訳「西洋文人對於老殘遊記的印象」

蔣逸雪「老殘遊記考証」

李辰冬「老殘遊記的価値」

人名索引 地名索引

L0396

老殘遊記 20回 続集9回 外編

劉鶚（劉鉄雲）

西安・太白文藝出版社1995.3 中国古典文学名著叢書

初序 二序 無評 李小梅、艾克利注。奥付の著者を劉鶚^アに誤る

L0397

老殘遊記 20回 二編9回 外編

（劉鉄雲）

台湾・世一文化公司1995.5

附録十八篇。前有提要、自序

（李瑞騰）[古目299]二種合刊、劉鶚、沈三白著「浮生六記」、刊年不記[古目301]刊年不記[古目305]

刊年不記

L0398

老殘遊記 20回 続集9回 外編

劉鶚（劉鉄雲）

濟南・山東文藝出版社1995.6 近代文学四大名著

初序 二序 有評 郁守校点 孔范今「前言」、郁守「校点後記」

[樽本]

L0399

老殘遊記 20回 続集9回 外編

劉鶚（劉鉄雲）

『孽海花・老殘遊記』瀋陽・遼寧古籍出版社1995.7 中国古典小説名著

初序 二序 無評 「作者小伝」、董文成「作品導読」。表紙の著者を劉鶚^アに誤る

L0400

老残遊記 20回 二集9回 外編

劉鶚（劉鉄雲）、劉蕙孫著

劉鶚、劉蕙孫『老残遊記全編』北京燕山出版社1995.11 四大譴責小説

初序 二序 無評。梅慶吉校点。梅慶祝吉「前言」。初集20回は天津日日新聞社本にもとづく（と書いている。人民文学出版社版ではないか）。二集9回に続けた劉蕙孫「老残遊記補篇」第10-20回を、外編残稿に続けた劉蕙孫著「老残遊記外篇」20回を収録する。

劉蕙孫「（補篇）引言」、「書中影射人名説明」、劉蕙孫「（外篇）前言」

[樽本]

L0401

老残遊記 20回 続集9回 外編

劉鶚（劉鉄雲）

『老残遊記 二十年目睹之怪現状』烏魯木齐・新疆人民出版社1996.1 中国古典名著文庫

初序 二序 無評 「前言」

[樽本]

L0402

老残遊記 20回 二集9回 外編

劉鶚（劉鉄雲）

北京・文化藝術出版社1996.6 袖珍文庫

初序 二序 無評 「出版説明」、初集20回は上海亜東図書館本を、二集9回、本社1992年本を、外編は嚴薇青注の齊魯書社1981年本にもとづく。劉蕙孫著補篇および百新書店1934年6月第26版“甲種批注”下編を収録する

L0403

老残遊記 20回 続集9回 外編

劉鶚（劉鉄雲）

杭州・浙江古籍出版社1997.6 百部中国古典名著

初序 二序 有評 直心校点 「出版説明」

[樽本]

L0404

老残遊記 20回 続集9回 外編

劉鶚（劉鉄雲）

『老残遊記・孽海花』杭州・浙江古籍出版社1998.6 中国古典小説名著

直心校点 洛地「前言」

L0405

老残遊記 20回 続集9回 外編

劉鶚（劉鉄雲）

濟南・齊魯書社1998.10 中国古典小説普及叢書

初序 二序 有評 嚴薇青校点 嚴民「後記」

L0406

老殘遊記 20回 續集9回 外編

劉鶚（劉鉄雲）

上海古籍出版社2000.5 中国古典小説名著叢書

初序 二序 無評 上海古籍出版社「出版説明」 鍾夫校点

[樽本]

L0407

老殘遊記 20回 續集9回 外編

劉鶚（劉鉄雲）

上海古籍出版社2000.5/2000.11第二次印刷 中国古典小説名著叢書

初序 二序 無評 「出版説明」「以二十世紀二十年代巫東図書館本為主、参照良友本等増入附録等內容」

L0408

老殘遊記 20回 續集9回 外編（殘稿）

劉鶚（劉鉄雲）

北京・金盾出版社2000.6

初序 二序 有評 唐松波校注。彩色挿絵8枚あり。「出版説明」本書の校点以神州日報館本為底本、續集以良友図書館公司本為底本、殘稿以「老殘遊記資料」為底本、參校歷年各地所刊諸本

[樽本]

L0409

老殘遊記（新釈）20回 二集9回 外編

劉鶚（劉鉄雲）

台湾・祥一出版社2000.10

初序 二序 有評

胡適「老殘遊記序」、劉鶚「劉鉄雲先生日記二則」、劉大紳「關於老殘遊記」、劉大鈞「劉鉄雲先生軼事」。吳紹志、吳逸凌注釈

[樽本]

L0410

老殘遊記 20回 續集9回 外編 1冊

劉鶚（劉鉄雲）

北京・中華書局2001.9 中華古典小説名著普及文庫

初序 二序 無評 嚴孟良点校

中華書局編輯部「中華古典小説名著普及文庫」出版説明、「醒民救世的哭泣之作——「老殘遊記」」

L0411

老殘遊記（挿図本） 20回 續集9回 外編

劉鶚（劉鉄雲）

濟南・齊魯書社2002.9 挿図本古典小説書系

初序 二序 有評 嚴薇青校点。齊魯書社「出版説明」、嚴民「後記」。挿絵についての説明：「老殘遊記」使用民初石印本二十回挿図二十幅。原図每幅有中線分為上下二図、今仍作一幅縮小、分置於每回首頁文中。另搜有清末精刻挿図八幅、原書分二十回為四卷、每卷首回兩幅」

[樽本]2003.4第2次印刷は明清絵図古典小説書系とする

L0412

老殘遊記 20回 続集9回 外編

劉鶚（劉鉄雲）

合肥・安徽文藝出版社2003.1／2003.6第二次印刷 經典必讀文庫

初序 二序 有評 張器友「前言」、張器友校点

[樽本]

L0413

老殘遊記 20回 続集9回 外編（殘稿）

劉鶚（劉鉄雲）

長沙・岳麓書社2003.4／2005.10第三次印刷 晚清四大譴責小説

初序 二序 無評 高新標点。

「老殘遊記」手迹1-4、 「老殘遊記外編」手迹、

劉鶚「乙巳日記」手迹。

劉建国「劉鶚和「老殘遊記」」。挿図全部採自原『繡像小説』雜誌

[樽本]

L0414

老殘遊記 （新注本） 20回 続集9回 外編

劉鶚（劉鉄雲）

濟南・濟南出版社2004.6

初序 二序 有評

嚴薇青校点。「本書以1957年人民文学出版社本為底本，最後根據光緒三十二年（1907年）上海神州日報館排印本進行了校訂」。

劉鶚像、劉鶚之母、劉鶚夫人茅氏、劉鶚46歲撮於上海、劉鶚在千仏岩前与王孝禹、羅雪堂等合影、劉鶚与兄長劉渭青、劉鶚撫琴、

劉鶚編写的我国第一部甲骨文專著——鉄雲蔵龜、

劉鶚日記、 「老殘遊記全書」台湾最新版、

新中国成立後出版的部分「老殘遊記」、 国外出版的「老殘遊記」訳本、

解放前出版的部分「老殘遊記」、 「老殘遊記外編」手稿。

劉蕙孫「「嚴薇青文稿」序言（代序）」、 嚴薇青「前言」、

凡例、 嚴薇青「再版後記」、

嚴民「新版後記」

[樽本]

L0415

老殘遊記 初編20回 二集9回 外編

劉鶚（劉鉄雲）

上海・世紀出版集團、上海古籍出版社2005.6 中国晚清譴責小説四大名著

初序 二序 無評 鍾夫校点。上海古籍出版社「出版説明」。用亜東図書館本，参以良友本増入附録

[樽本] 2冊

L0416

老殘遊記 初編20回 二集9回 外編

劉鶚（劉鉄雲）

天津古籍出版社2005.8

初序 二序 無評 文清校点。文清「前言」。以二十世紀初連載於「天津日日新聞」本為底本，同時參校了『繡像小說』連載本，東亜⁷⁷図書館等版本校点而成

[樽本]

L0417

老殘遊記 初編20回 二集9回 外編

劉鶚（劉鉄雲）

『孽海花 老殘遊記』南京・鳳凰出版傳媒集團、鳳凰出版社（原江蘇古籍出版社）2007.4

初序 二序 無評。「孽海花」と合冊。陳曉清、王華宝責任編集。「出版説明」。此次整理，以『天津日日新聞』本為底本，參校其他各本

[樽本]

L0418

老殘遊記 20回 二集9回 外編（殘稿）

洪（鴻）都百鍊生（劉鉄雲）

劉鶚著、劉德隆整理『劉鶚集』上冊 長春・吉林文史出版社2007.12 国家清史編纂委員会・文献叢刊

初序 二序 有評。劉德隆「説明」あり。附録：老殘遊記（『繡像小說』本）目録、老殘遊記『繡像小說』本卷之十、十一。二集據京都大学図書館蔵本標点。外編據劉鶚「老殘遊記外編殘稿」手稿標点

[樽本]

L0419

老殘遊記 20回 続9回 外編

劉鶚（劉鉄雲）

『晚清双記』重慶出版社、重慶出版集團2008.2

無初序 無二序 無評。前言。沈復「浮生六記」と合冊

[樽本]

L0420

老殘遊記 20回 二編9回 外編

劉鶚（劉鉄雲）

台湾・三民書局1986.11／2008.3二版二刷

初序 二序 有評。

前録引言、考証（皆未署名）及挿図、後附附録十篇。田素蘭校注、繆天華校閱。

「引言」、 「老殘遊記考証」、
挿図、 劉鶚「劉鉄雲先生日記二則」「劉鉄雲先生遺詩三首」、
劉大紳「關於「老殘遊記」」、 胡適「重東版「老殘遊記」序」、

林語堂「良友版「老殘遊記」二集序」、劉大鈞「「老殘遊記」作者劉鉄雲先生軼事」、
 劉大鈞「劉鉄雲先生軼事」、劉大杰「劉鉄雲軼事」、
 H. E. SHADICK（謝迪克著）、柳存仁訳「西洋文人對於老殘遊記的印象」、
 李辰冬「老殘遊記的価値」

[樽本]

L0421

老殘遊記新注 初編20回 二編9回 外編殘稿

劉鶚（劉鉄雲）原著 徐少知新注

台湾・里仁書局2013.5.31

初序 二序 有評。龔鵬程「序」、徐少知「出版前言」。底本は『老殘遊記全編』台湾・藝文印
 書館1972.9。次を参照。劉徳隆整理『劉鶚集』長春・吉林文史出版社2007.12、陳翔鶴校『老殘
 遊記』北京・人民文学出版社1989.5

5. その他

L0422

老殘遊記

劉鶚（劉鉄雲）

台湾・彩虹出版社 刊年不記

[古目299]

L0423

老殘遊記（標点絵図小説片錦）

（劉鉄雲）

上海・文明書局1926.8／1930.1三版

陸衣言編校 胡適の評語ありという

[提要885]全書僅30頁、不分卷、系刪節本、有挿図7幅[民中08591]1926.8初版／1931.1三版とす
 る[目白197][劉鶚及24][劉鶚24][現在360]陸衣言編「（標点画図）小説片錦」10冊、出版社不記、
 1926に収録か[書坊969-5]「標点絵図小説片錦十種」1926鉛印に収録か[書坊訂829-6]同左

L0424

老殘遊記 2冊

劉鶚（劉鉄雲）

上海兒童書局1932

[純17]

L0425

老殘遊記（英漢対照 詳細注釈） 卷上10回

劉鉄雲

上海・朔風書店1941.7

初序なし 無評 林語堂訳 梁迺治注釈

L0426

老殘遊記 12回

劉鶚（劉鉄雲） 楊憲益訳

香港^{??}・独立出版社1952

[台湾華文電子書庫] “MR DECADENT” BY LIU NGO, TRANSLATED BY H. Y. YANG AND G. M. TAYLER. 英漢対照、南京・独立出版社1947.10初版[新加111]英漢対照、香港（^{??}）独立出版社印行、1952年

L0427

老残遊記的故事

劉鶚（劉鉄雲）

上海兒童出版社1958.6

4回の後半部分[樽本][劉鶚及45][劉鶚45]

L0428

老残遊記 12回

劉鶚（劉鉄雲） 外国語文会編訳

香港・復興出版社1961

[新加111]英漢対照

L0429

老残遊記 二編卷7-9 外編

劉鉄雲

魏紹昌編『老残遊記資料』北京・中華書局1962.4

注：二編卷7-9は『天津日日新聞』掲載を劉家の後人が手写したものを底本とする

[提要885]首次發表了「外編」全文[提要886]據劉厚滋、劉厚沢提供的「二集」副本、刊載了其中的7、8、9三卷[増田155]は魏紹昌編『老残遊記資料』を『老残遊記資料三輯』と称する（[新加110] [全書256]残稿15張[歴近183]『老残遊記^{??}』 [古大885][古大886][通典544]第一次發表了「外編」的全文

[編年174]劉鶚「老残遊記外編」約写於本年（1906）或次年初，計16頁，今存15頁（缺第3頁）。

劉鶚生前未公開發表

[編年③1166]同左、光緒三十二年（1906）

[目白197]約写於光緒三十二年（1906）秋後至光緒三十三年（1907）初

L0430

老残遊記

劉鶚（劉鉄雲）

台湾・大衆書局有限公司1966

[古目299]重複

L0431

老残遊記 MR. DECADENT NOTES TAKEN IN AN OUTING（英漢対照） 12回

LIU NGO（劉鶚、鉄雲）、外国語文会編訳

香港・復興出版社1968.11再版

無初序 無評 H. Y. YANG（楊憲益） AND G. M. TAYLER(GLADYS YANG), NANKING（南京・独立出版公司）1947の影印本らしい

L0432

老殘遊記 18回

劉鶚（劉鉄雲） 勝利書局文史編委會編

新加坡・勝利書局1972／1976

[新加111]「此本是将商務印書館於1906年印成的20回本刪去第9、10及11回的糟粕部分」

L0433

老殘遊記

劉鶚（劉鉄雲）

台灣・大中国圖書股份有限公司1974

[古目305]

L0434

老殘遊記選讀

劉鶚（劉鉄雲）

香港・進修出版社1974.5

L0435

老殘遊記

劉鶚（劉鉄雲）

台灣・益群書店股份有限公司1975

[古目305]

L0436

老殘遊記（足本）

劉鶚（劉鉄雲） 文翔編輯部編

台灣・文翔圖書股份有限公司1976

[古目305]

L0437

老殘遊記

劉鶚（劉鉄雲）

台灣・百成書店有限公司1976

[古目305]

L0438

老殘遊記

劉鶚（劉鉄雲）

台灣・文翔圖書股份有限公司1976

[古目305]

L0439

老殘遊記 1冊

劉鶚（劉鉄雲） 正文編輯部

『老殘遊記・浮生六記』合印本 台灣・正文書局有限公司1978

[古目299]

L0440

老残遊記故事

劉鶚（劉鉄雲）

上海少年兒童出版社1982.4第二次

4回の後半部分 上海兒童出版社本(1958)の再版[樽本][劉鶚及45][劉鶚45]

L0441

老残遊記

劉鶚（劉鉄雲） 大行編輯部編

台湾・大行出版社1983

[古目305]

L0442

老残遊記（帝国的最後一瞥）

劉鉄雲 簡錦松編撰

台湾・時報文化出版企業有限公司1983.11.10／1987.1.15

書換え版 原著者簡介 簡錦松「致読者書」「總結」附録 原典精選 1, 6回
(李瑞騰) 另有精裝「典藏版」(1981.1)、平装「普及版」(1982.12)[樽本]

L0443

老残遊記 正統合集

劉鶚（劉鉄雲）

台湾・益群書店股份有限公司1984

[古目305]

L0444

老残遊記

劉鶚（劉鉄雲）

台湾・世峰出版社1984

[古目305]

L0445

老残遊記

劉鶚（劉鉄雲）

台湾・船塢書坊1985

[古目305]

L0446

老残遊記11回下書き手稿

（劉鉄雲）

『清末小説』9号1986.12.1

手稿の影印。李伯元「文明小史」および天津日日新聞社版劉鉄雲「老残遊記」の該当部分と
比較対照

[提要885][五百1615]外編残稿1卷、手稿残本とする、詳細不記

L0447

老残遊記

(劉鉄雲)

台湾・業強出版社1991.4

張文江節選並撰「前言：劉鶚和「老残遊記」、本文計十二段落（節）、有簡單注解
(李瑞騰)

L0448

老残遊記補篇 10-20回

劉鉄雲

劉蕙孫『老残遊記補篇』北京・文化藝術出版社1992.2

劉蕙孫の補篇は「老残遊記二集」第10-20回を創作し繋いでいる

L0449

老残遊記——青山緑水の憂思 8

(劉鉄雲) 薛文編著

瀋陽・春風文藝出版社1992.9／1993.2第一次印刷 白話中国古典精萃文庫卷51

薛文「総結」、附録：原典精選第1、6回

L0450

老残遊記 第2回

劉鶚(劉鉄雲)

張振鈞編注『中国大衆小説大系・近代卷4』太原・北岳文藝出版社1994.4

L0451

老残遊記

劉鶚原著 唐魯文改編 嚴東、嚴相廬、汪慶萱絵画

『晚清四大譴責小説連環画』下 北京・中国人事出版社1994.10

「劉鶚与「老残遊記」(趙潤田文, 原載「古代小説鑑賞辞典」, 学苑出版社1989年版, 本文有
刪節)

L0452

老残遊記 9回

劉鶚(劉鉄雲)原著 李韵改編

北京・書目文献出版社1995.6 中国古典小説名著新編叢書

書換え版 胡文彬「弁言」 李韵「導読」

L0453

老残遊記外篇 残稿、20回

劉鶚(劉鉄雲)残稿 劉蕙孫続写 劉徳威参訂

台湾・建安出版社1997.4 老残遊記全書 學術新刊22

金輝策画。外編残稿に劉蕙孫がつづけて20回を創作したもの。残稿を卷末に収録する。建安
出版社「出版者的話」、劉蕙孫「前言」(劉徳威附記)[樽本]

L0454

老残遊記 12回

劉鶚(劉鉄雲)

台湾・国際少年村2000.6

陳一舟、翁新改編、編者の話、作者紹介、時代背景、内容提要、主要人物、賞析

L0455

晚清残夢 老残遊記故事選 12章

劉鶚（劉鉄雲）原著 張文江編著

台湾・旗磊文化2001.6

前言、作者自序、原評、「続集」自序。選自第1, 2, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16回。

選自続集第3, 5回

[樽本]

L0456

老残遊記 20回

劉鶚（劉鉄雲）原著 古典文藝学会編訳

台湾・華文網股份有限公司 第二出版事業部・輯閱書城2001.12

作者簡介、前言

[樽本]

L0457

老残遊記 20章 続集6章 （白話本）

劉鶚（劉鉄雲） 聞言等改編

成都・四川文藝出版社2002.5／2002.6第二次印刷

原著者簡介、致読者

[樽本]

L0458

老残遊記 5冊

劉鶚^{??}原著 郭競雄編繪

石家莊・河北美術出版社2003.1 漫画清末四大譴責小説

L0459

老残遊記外編残稿

劉鶚（劉鉄雲）

樽本照雄編『老残遊記資料』清末小説研究会2004.2.1 清末小説研究資料叢書6

劉鉄雲の手稿を影印する。復刻文を魏紹昌編『老残遊記資料』（北京・中華書局1962.4）、劉德隆「『老残遊記』校点後記」（『劉鶚散論』昆明・雲南人民出版社1998.3）から引用

L0460

老残遊記11回下書き手稿

（劉鉄雲）

樽本照雄編『老残遊記資料』清末小説研究会2004.2.1 清末小説研究資料叢書6

手稿を李伯元「文明小史」および天津日日新聞社版劉鉄雲「老残遊記」の該当部分と比較対

照

L0461

老残遊記 第2回節選

劉鶚（劉鉄雲）

黃霖等編『古代小說鑑賞辭典』下冊明清 上海・世紀出版集團、上海辭書出版社2004.12

陸大康注釈賞析

L0462

老殘遊記 THE TRAVELS OF LAO TS'AN （英漢對照） 20回 2冊

劉鶚（劉鉄雲）、（美）哈洛德・謝迪克（HAROLD SHADICK）英訳

南京・訳林出版社2005 大中華文庫

初序 無評 楊牧之「総序」。

図1：未發表的「『老殘遊記』外編」手稿。

図2：拜訪「老殘遊記」作者的兒子劉大紳的住處。最右邊為劉先生，訳者在最左邊。

図3：濟南高昇店店主，據稱老殘曾在這間三進房間里住過。

図4：歷下亭的入口處。那男孩手拿着一束蓮蓬。注意大門兩側的對聯及內門上方的匾。

図5：歷下亭景色。

図6：從大明湖北遠眺千仏山。

図7：趵突泉邊的呂祖殿。

図8：濟南護城河邊的搗衣婦女。

図9：趵突泉的水湧。其中一個正在被加蓋以供城市用水。

図10：從西北方向看金泉書院。注意前景中的芭蕉。

図11：濟南北邊的黃河上雜口港。前景中為兩輛獨輪推車。

図12：一衙門後部的居住區（山東汶上縣）。

[『老殘遊記』封面]。[劉鶚1857-1909肖像]。哈洛德・謝迪克「訳序」。注釈、附録（第九回篇首所録詩歌的注釈）、詞彙表

L0463

帝国末日の山水画：老殘遊記

劉鶚（劉鉄雲）原著 李欧梵導読 謝祖華故事絵図

北京・文化藝術出版社2010.4

原典選読第2, 8, 9, 10, 11回

L0464

老殘遊記 20

劉鶚原著 卞岐改写

南京・鳳凰出版伝媒集團・江蘇少年兒童出版社2010.5 小年版伝世經典必読文庫

書き換え版 前言 作者簡介

L0465

老殘遊記外編殘稿

劉鶚（劉鉄雲）

劉蕙孫子女編『翰墨清芬——劉鶚、劉大紳、劉蕙孫三世手迹輯存』私家版（壹号文化伝播有限公司印刷制作 2014）

劉鉄雲の手稿をカラー写真で収録する

L0465b

老残遊記 (漢日対照) 20回 2冊

劉鄂^マ (鶚、劉鉄雲) 著 (日) 岡崎俊夫訳 孫蓮花、(日) 齋藤齊、林楽常、林楽青校訳 (審訳)

大連理工大学出版社2018.1 大中華文庫

初序 無評 楊牧之「総序(総論)」、校訳説明(審訳説明)、図1: 劉鄂^マ (鶚) 肖像、図2: 扉写真(注: 説明はない。天津日日新聞社版だろう)、本文は漢語と日本語訳を見開きに配置する。注釈は日本語のみ。岡崎俊夫「解説」は日本語のみ

L0466

老残遊記 (逸文) 二編巻7-9 外編

(劉鉄雲)

采華書林 刊年不記

『老残遊記資料』の部分影印[増田155][樽本]

L0467

老長年 (諷世小説)

李思純壯悔

『娛閑録』7期 1914.10下

[彙⑤1298][大典296][史索一1179][系目132]1914.10[劉民122]

L0468

老大病国 (短篇小説)

不詳

『笑林報』光緒33.10.21(1907.11.26)

[史索二204][小報265][劉晚135]非起始日期

[編年③1380]光緒三十三年十月二十一日(1907.11.26) 畢、連載開始時間不詳[大康18-562]同左
[仁敏14-606]畢

L0469*

老当益壯 (偵探小説)

GEORGE BARTON原著 儀鯨、(倪) 灝森訳

『小説叢報』12期 1915.7.15

[大典375][史索一1073]原著者を脱落させている[劉民85][現刊2284]原著者不記[偵探625]角書不記[翻目3-250]

L0470

老店新開 (短篇寓言)

東塾

『新聞報』1915.10.14-17

[劉民294]

L0471

老二 (短篇小説)

了然

『民呼日報』 1909.7.28

[劉晚190][大康92]了然來稿

[編年④1810]宣統元年六月十二日 (1909.7.28) [大康18-611]同左

L0471b

老二帝國

澳大利亞『東華新報』／『東華報』 1907.1.5

[LUO133]諧謔

L0472

老夫妻

陳衡哲

『新青年』 5卷4号 1918.10.15

[阿索397][彙⑥2352][現期18][大典453][系目132][戲劇113][劉民218][飯塚14-209]1918.10[現史③133]第5卷4号1918.10.15[勤勤272]1918.10

L0473

老夫妻

陳衡哲

張寶明、王中江主編『回眸『新青年』·語言文學卷』河南文藝出版社1998.5 新文化元典叢書

L0474

老婦慘史 (紀實小說)

仲軒

『大世界』 1919.11.25-27

[小報296]至3節完[劉民530]

L0475

老丐奇聞 (紀事短篇)

作者未標

『盛京時報』 1920.7.23-27

[劉民370]

L0476

老供奉 (短篇實事)

愁

『民呼日報』 1909.10.8

[劉晚200][大康93]

[編年④1862]宣統元年八月二十五日 (1909.10.8) [大康18-619]同左[大康18-621]同左

[編年⑥2870]初出

L0477

老供奉 (短篇小說)

未署作者名 (愁)

新加坡『中興日報』 宣統1.9.17 (1909.10.30)

[編年④1874]宣統元年九月十七日(1909.10.30)原載『民吁日報』[大康18-621]同左
[編年⑥2870]轉載[仁敏14-793]原載『民吁日報』[美高13-65]短篇小說

L0478*

老鼓手 (軍事小說)

(法)愛德華嘉勛著 漢声(劉鉄冷)、巫星訳

『中華小說界』2卷12期 1915.12.1

[彙⑤853][大典378][史索一970][韓08-329][劉民63][現史③14]角書不記、2卷12期1915.12.1[翻
目8-25]

L0479*

老鼓手 (軍事小說)

((法)愛德華嘉勛著) 漢声(劉鉄冷)、巫星(訳)

胡寄塵編『小說名画大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10/北京·書目文獻出版
社1996.7影印 北京函書館藏珍本小說叢刊

[翻目8-25]

L0480

老寡婦 (滑稽短篇)

老談

『中華新報』1919.10.2-9

[劉民467]

L0481

老寡婦再醮 (滑稽短篇)

夢蝶

『友声日報』1918.8.17-18

[劉民538]

L0481b*

老恨狐伝

WALTON, MRS. O. F. 著 MATEER, MRS. ADA HAVEN訳

上海APMP BY 1907

[子鵬C441]“NOBODY LOVES ME” 文言92頁

L0482*

老恨狐伝 13回

(美)吳板橋夫人MRS. S. ISETT WOODBRIDGE撰 美国北長老会狄文氏ADA HAVEN
MATEER訳

上海·協和書局1910

[莉華10B-287]“NOBODY LOVES ME”。官話92頁

[基督155]官話92頁。協和1910[編年④1536]旧金山『中西日報』1908.6.12廣告[編年④1899]『通
問報』第378回(1909)十月美華書館廣告、訳者不詳[大康18-921]同左[仁敏14-575]『通問報』第
378回(1909)十月美華書館廣告[仁敏14-717]『中西日報』1908.6.12廣告

L0483*

老恨狐伝 13回

(美) 吳板橋夫人MRS. S. ISETT WOODBRIDGE撰 美国北長老会狄文氏ADA HAVEN MATEER訳

上海・美華書館1924

[莉華10B-287] “NOBODY LOVES ME”。鉛印本

L0484

老画師龐元 (小説中的小説)

徐施園

『小説新報』7年2期 壬戌2(1922)

[劉民197]

L0485

老黃煙 (紅羊佚聞)

頑石

『小説叢報』3年10期 1917.5.10

[史索一1105]1917.5[系目133][劉民92][現刊2298]

L0486

老妓

胡寄塵

『小説革命軍』1期 上海・波羅奢館1917.2

[民中09641][史索二92]

L0487*

老将愛國談 (愛國小説)

竊名

胡寄塵編『小説名画大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文獻出版社1996.7影印 北京函書館藏珍本小説叢刊

[渡辺106]押川春浪「巴黎奇談 老愛國者」(『英雄小説 大復讐』本郷書院1912.9.21所収)

L0488*

老将愛國談

道

『愛國英雄』下編

(于潤琦)[渡辺106]押川春浪「巴黎奇談 老愛國者」(『英雄小説 大復讐』本郷書院1912.9.21所収) [渡辺106]道は周瘦鵑

L0489*

老将愛國談

道

于潤琦主編『清末民初小説書系・愛國卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『愛國英雄』下編[渡辺106]押川春浪「巴黎奇談 老愛國者」(『英雄小説 大復讐』本郷書院1912.9.21所収) [渡辺106]道は周瘦鵑

L0490*

老将譚 (軍事小說)

日朗勳烈記 孤行訊述

『南方報』1907.4.20-5.19

[劉晚166]

[編年③1212]光緒三十三年三月初七日(1907.4.19)至四月初八日[大康18-553]同左[大康18-872]

同左

[編年③1236]光緒三十三年四月初八日(1907.5.19)畢

[楊凱博122]

L0490b

老糠榨汁

澳大利亞『廣益華報』1905.7.22

[LUO146]諧謔

L0491

老淚 (短篇小說)

天韻

『禮拜六』3期 1914.6.20

[彙⑤1174][大典282][史索一1123][系目132][劉民98]

L0492

老淚 (哀情短篇)

憐影

『盛京時報』1917.10.18

[盛京350][盛京錄354]白話短篇筆記小說[劉民365]

L0493*

老洛伯 (英漢對訳)

(蘇格蘭)女詩人LADY A. LINDSAY著 胡適訳

『新青年』4卷4号 1918.4.15

LINDSAY著

[阿索395]LIU^{??}DSAY[彙⑥2350][現期14][大典457] (劉樹森)は“AULD RODIN GRAY”とする

[劉民218]未収録[翻目27-341]LADY A. LINGSAY^{??}

L0494

老馬 (滑稽小說)

虞山讖紅

『時報』1916.3.11

[劉民336]贈有正書券八角

L0495

老馬 (滑稽小說)

虞山讖紅

『余興』25期 1917.2

L0496*

老馬鳴冤

(英) 濮爾文原編 王完白訳評

『五十軼事訳評』上海・美華書館 THE AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS 1913

冬

“THE BELL OF ATRI” (JAMES BALDWIN “FIFTY FAMOUS STORIES” TRANSLATED AND CRITICISED BY JOSEPH L. KING, M. D.)

L0497

老猫話 (神怪短篇)

朱方少年

『新申報』1917.5.26

[劉民501]

L0498

老門檻 (滑稽小說)

劍平

『新申報』1917.3.21

[劉民500]

L0499

老米樹 (生計小說) 3卷

杜棄疾編著

北京・森宝書局1915.2

[民中08947][劉民685]

L0500

老面皮 (滑稽小說)

花魂

『好白相』5期 1914.9.20

(渡辺浩司)

L0501

老農嘆 (社会小説)

劍秋

『申報』1914.8.4

[劉民266]

L0502

老母 (家庭小説)

鈍根

『新申報』1916.12.27

[劉民498]

L0503

老牧師 (警世短篇)

小蝶

『申報』 1916.11.22-23

[劉民273]

L0504

老男人 (短篇滑稽小說)

天如

『時事新報』 1912.6.10

[劉民411]登第3張第2版

L0505

老尼 (短篇小說)

中

哈爾濱『遠東報』 宣統3.3.18-20 (1911.4.16-18)

[編年⑤2171]宣統三年三月十八日 (1911.4.16) 至本月二十日[大康18-678]同左[大康18-680]同左

[編年⑤2172]宣統三年三月二十日 (1911.4.18) 畢

[編年⑥2870]初出

L0506

老尼 (短篇小說)

未署作者名 (中)

舊金山『中西日報』 宣統3.4.9-11 (1911.5.7-9)

[編年⑤2187]附章「雜錄」欄、宣統三年四月初九日 (1911.5.7) 至本月十一日、原載『遠東報』[大康18-680]同左

[編年⑤2187]宣統三年四月十一日 (1911.5.9) 畢

[編年⑥2870]轉載[仁敏14-762]原載『遠東報』[仁敏14-762]

L0507

老尼姑下山 (滑稽小說)

蓮僧

『新聞報』 1916.2.17-18

[劉民297]

L0507b

老年花燭

澳大利亞『廣益華報』 1897.9.10

[LUO144]世情

L0508

老農愛國 (短篇小說)

心

『時事新報』 1912.6.5-6

[劉民411]登第3張第2版

L0509

老農家乘 (哀情小說)

(羅) 韋士

『禮拜六』27期 1914.12.5

[彙⑤1179][大典299][史索一1134][歷近551]短篇小說[系目132][劉民104]

L0510

老農家乘

(羅) 韋士

于潤琦主編『清末民初小說書系·言情卷上』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第三十七^次期、1915^年2^月に誤る

L0511

老農談

『雲南實業雜誌』3卷4号 1915

[彙⑤715][大典366]佚名[系目132]著者不記[劉民54]作者未標

L0512

老農談 (家庭小說)

醒民

『時報』1915.1.22

[劉民328]

L0513

老農談 (家庭小說)

醒民

『余興』11期 1915.11

L0514

老農談 (家庭小說)

醒民

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10／北京·書目文獻出版社1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

L0515

老農談

醒民

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中國近代小說大系79 短篇小說卷(下)

選自『雲南實業雜誌』第3卷第3号, 1915年版。校点者: 晏海林。責任編委: 王繼權

L0516

老農談

醒民

于潤琦主編『清末民初小說書系·家庭卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『雲南實業雜誌』3^次第三卷第三号1915年

L0517

老農問卜

『雲南實業雜誌』3卷4号 1915

[彙⑤715][大典366]佚名[系目132][劉民54]作者未標

L0518

老貌狐 (短篇)

重遠

『小説画報』2号 1917.2

[史索一1474]

L0519*

老婆熱

1914演出

[戲劇45]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

L0519b

老婆眼水

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1907.8.31

[LUO134]世情

L0520

老妻淚 (短篇小說)

冬齋

『盛京時報』1919.5.10-5.16

年表部分では冬齋とする[盛京445]署名「冬齋」。刊於“短篇小說”專欄[盛京錄453]署名「冬齋」。白話短篇紀實小説[劉民366]作者：舍予

L0521

老人話 (寓言小説)

陶氏杞憂

『余興』14期 丙辰1 (1916.2)

L0522*

老人悔死 (喻言)

上海『万国公報』10年509卷 光緒4.9.17 (1878.10.12)

AISOPOS著

[彙①142][慶国94-107]

[編年①151]光緒四年九月初十日 (1878.10.5)

L0523

老人履

楊喆編

上海・中華書局1932.9七版 中華童話21

[叢書208]

L0524

老人夢語 2卷

鷗鄉老人

光緒1 (1875)

[編年33]完成、光緒元年

[編年①120]77則

L0525

老人泣 (社会小説 短篇小説)

荷荷

『中外日報』1907.6.8

[劉晚131]著者不記、登於“短篇小説”欄

[編年③1242]光緒三十三年四月二十八日(1907.6.8) [大康18-555]同左

[編年⑥2870]初出(董志117)1907.6.8

L0526

老人泣

荷荷

『短篇小説叢刻二編』上海・鴻文書局 光緒33.8(1907)

[編年③1344]

[編年⑥2870]轉載(董志117)載『中外日報』

L0527

老人語^マ (寓言小説)

陶氏杞憂

『時報』1915.4.18

『余興』14期は「老人話」とする[劉民330]

L0528*

老乳餅人 (学校小説)

(英) 大小説家の肯氏原著 馨訳

『興奮報』1917.4.13

[劉民403]

L0529*

老乳母

(俄) 弥里珍那著 周作人訳

『新潮』2卷5号 1920.9.1

ELENA MILITSINA著。

影印本奥付は第1^マ卷第5号とする[付俄255]『新潮』第2卷第5号表紙本文写真あり。1920.9.1[作人623][阿索408]1920.9[現期59][劉民242][紀編281]

L0530*

老乳母

(俄) 弥里珍那著 周作人訳

魯迅、周建人、周作人訳『現代小説訳叢(第一集)』商務印書館1922.5

[作人948]

L0531

老三婦位

天長

『余興』26期 1917.3

(飯塚容) [飯塚14-206]改良戲曲

L0532

老僧

『文藝俱樂部』1号 1912.9.1

[彙⑤197][大典233]佚名[史索二36][系目133][現史②119]第1卷第1号1912.9.1

L0533

老少年 (滑稽小說)

律西

『新聞報』1914.12.17

[劉民286]

L0534

老少年

春雨

『小說海』3卷2号 1917.2.5

[彙⑥1407][史索一1313][系目132][劉民153]

L0535

老寿星 (短篇滑稽)

心根

『申報』1914.4.1

[劉民264]

L0536

老鼠嫁姑娘 (滑稽短篇)

嘯雲

『新聞報』1915.2.28

[劉民289]

L0537

老鼠情願 (詼諧小說)

未署作者名

新加坡『星洲晨報』宣統2.6.29 (1910.8.4)

[編年④2036]宣統二年六月二十九日 (1910.8.4) [大康18-655]同左

[仁敏14-710][美高13-74]詼諧小說、1910.8.3^{??}、与立憲小說有關L0538*

老鼠獻計結響鈴

金匱梅侶女史演

「海国妙喻」『無錫白話報』1期 光緒24.閏3.21 (1898.5.11)

AISOPOS著

[彙①922]

L0539

老樹枯柴 (短篇小說)

踞石

『盛京時報』1916.1.25-27

[盛京198][盛京錄198]文言短篇筆記小說[劉民359]

L0540*

老泰諾思

新希臘藹夫達利阿諦斯EPHTALLOTIS 周作人訳

『域外小說集』上海·群益書社1924

ARGYRIS EPHTALLOTIS著

[作人948]1921初版[虛白105][蒲梢312][阿索363]

L0541*

老泰諾思

(新希臘) 藹夫達利阿諦斯 (周作人訳)

王爾德等著、周作人訳『域外小說集』中華書局1936.12/1940.11三版

ARGYRIS EPHTALLOTIS著「英国勞斯(W. H. D. ROUSE)訳本在一八九七年出板」

L0542*

老泰諾思

(新希臘) 藹夫達利阿諦斯 周作人旧訳

伍國慶編『(旧訳重刊) 域外小說集』長沙·岳麓書社1986.11

ARGYRIS EPHTALLOTIS著。秦人新訳「奇特的泰諾思」

L0543*

老泰諾思

(新希臘) 藹夫達利阿諦斯 (周作人訳)

止庵主編『域外小說集』北京·新星出版社2006.1 周氏兄弟合訳文集

ARGYRIS EPHTALLOTIS著

L0544

老饕別伝 (滑稽短篇)

葛民

『友声日報』1919.9.26-28

[劉民539]

L0545

老土地没主意 (滑稽小說)

鱗爪

『新聞報』1916.3.5

[劉民297]

L0546

老土地没主意 (滑稽小說)

鱗爪

『益世報』洪憲1(1916).3.10

[小報644]

L0547

老万全 (社会小說)

吳門酒狂

『時事新報』 1913.8.20

[劉民415]

L0548

老鄉親孫菊仙

[劉民779]『愛國白話報』 1918.10.19廣告、詳細不明

L0549

老兄談

蟬仙

『時報』附送「滑稽時報」 1911.6.1

[劉晚151]登於「滑稽時報」欄

[編年⑤2204]宣統三年五月初五日 (1911.6.1) [大康18-682]同左

L0549b

老熊

澳大利亞『愛國報』／『警東報』／『警東新報』 1912.7.27

[LUO142]寓言

L0549c

老朽伝

澳大利亞『東華新報』／『東華報』 1911.8.19

[LUO136]寓言

L0550

老徐娘 (滑稽小說)

巫鐸

天津『益世報』 1917.11.24

[劉民484]

L0551

老学究 (短篇国民小說)

未署作者名

『華字彙報』光緒31.6.2 (1905.7.4)

[編年②859]光緒三十一年六月初二日 (1905.7.4) [大康18-533]同左

L0552

老学究 (滑稽小說)

劍秋

『礼拝六』8期 1914.7.25

[彙⑤1176][大典286][史索一1126][系目132][劉民100]

L0553

老学究 (滑稽小説)

覺迷

『申報』1914.7.27

[劉民265]

L0554

老学究

蕉心

『時報』1914.9.7

[劉民325]

L0555

老学究

蕉心

『余興』5期 1915.2

L0556

老学究 (滑稽短篇)

蠹魚

『神州日報』1917.5.14-19

[劉民397]

L0557

老学究保存国粹 (短篇滑稽)

鉄公

『申報』1912.7.10-12

[劉民251]

L0558

老学究臭談

寿侠

『時報』附送「滑稽時報」1911.8.22-9.26

[劉晚153]登於「滑稽時報」欄

[編年⑤2245]宣統三年閏六月二十八日(1911.8.22)至八月初五日[大康18-691]同左[大康18-692]同左。1911.8.22のみ

[編年⑤2268]宣統三年八月初五日(1911.9.26)畢

[編年⑥2870]初出

L0559

老学究臭談 (短篇小説)

未署作者名(寿侠)

哈爾濱『遠東報』宣統3.7.14-9.20(1911.9.6-11.10)

[編年⑤2255]宣統三年七月十四日(1911.9.6)至九月二十日、標「逡」、原載『時報』[大康18-692]同左

[編年⑤2285]宣統三年九月二十日(1911.11.10)畢

[編年⑥2870]轉載

L0560

老學究叩閣記 (遊戲文章)

弗措齋戲作

『新小說』3号 光緒28.12.15(1903.1.13)

[彙②686][系目132]1902[史索一232]

[編年②563]第3号、光緒二十八年十二月十五日 (1903.1.13) [大康18-717]同左

[編年②564][編年⑤2382]自著介紹[現史①190]第3号1903.1.13

L0561

老學究叩閣記 (遊戲文章)

弗措齋

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小說大系78 短篇小說卷(上)

選自『新小說』第3号, 新小說社 光緒二十九年(1903)三月版。校点者: 晏海林。責任編委: 王繼權

L0561b

老眼無花

澳大利亞『広益華報』1901.4.13

[LUO144]世情

L0562

老妖記 (怪異短篇)

白虛

『中華新報』1915.10.17

[劉民454]

L0563

老爺

冷觀

『國華報』宣統2.10.15 (1910.11.16) 以降?-宣統3 (1911) ?

[史索二235]

[編年274]撰人不詳、十月十五日以降

[編年④1524]撰人不詳、刊年不記

L0564

老爺 (滑稽小說)

劍秋

『申報』1914.4.14

[劉民264]

L0565

老爺 (滑稽短篇)

勗哉戲墨

『時報』1917.10.23

[劉民345]贈有正書券一元

L0566

老爺少爺打大野鷄 (滑稽短篇)

節口 (欠字)

『申報』1912.8.23

(渡辺浩司)「老爺少爺打野鷄」[劉民253]「老爺少爺大野鷄」

L0567

老陰少陽 (奇情短篇)

踞石

『盛京時報』1916.2.11-16

[盛京200][盛京錄200]文言短篇筆記小說[劉民359]標“滑稽短篇”

L0568

老癩 (短篇小說)

未署作者名

『申報』1908.3.21-22

(劉德隆)[劉晚114]1908.3.21

[編年③1471]光緒三十四年二月十九日(1908.3.21)[大康18-569]同左

L0569

老漁 (寓言短篇)

吳增鼎

『時報』1917.7.19-22

[劉民344]贈有正書券四元

L0570

老漁翁 (短篇小說)

越民

『申報』1912.10.8

[劉民255]

L0571

老嫗記 (神怪小說)

朱秋白

『先施樂園日報』1920.1.4-8

[劉民546]

L0572

老嫗哭 (紀實短篇)

夢公

『中華新報』1916.4.20

[劉民457]

L0573

老圓 1折

俞樾

『徳清俞蔭甫所著書』光緒28(1902)

[伝雑24][左目268]「老圓雜劇」[左録498]「老圓雜劇」。光緒変換作者手写稿本[大辞③1819]近代雑劇劇本、第5函第10冊「曲園雜纂」卷50[学大1617]雑劇劇本、ほかに光緒二十五年(1899)刊『春在堂全書』本

L0574

老圓雜劇

俞樾

『賈西夜鼓兒詞・附俞曲園老圓曲』西湖悦園 乙丑秋7(1925)

[左目268][左録498]

L0575

老圓雜劇

俞樾

鄭振鐸『清人雑劇二集』1934.5

[伝雑24]「老圓」[左目268][左録498][学大1617]雑劇劇本、「老圓」で収録

L0575b

老獐

不題撰人

「警世奇話」『大陸報』2年6号 光緒30.6.20(1904.8.1)

[彙②719][現史①239]未収録

L0576

老志士伝 (諧文)

嫩民

『華字彙報』光緒32.6.24(1906.8.13)

[編年③1043]光緒三十二年六月二十四日(1906.8.13)[大康18-544]同左

L0577

老卒小史

盧祥麟

『浙江兵事雜誌』11期 1915.2

[彙⑤1022][大典327]は盧祥麟とする[史索二151][系目132]は盧祥麟とする[劉民70]盧^ア祥麟とする

L0578*

烙鉄

建生、迪士

『小説時報』31号 1917.4

[彙④2712]翻訳とする[史索一423]翻訳とする[系目374]

L0579

勒保 (短篇小説)

芸

旧金山『中西日報』宣統3.5.24-26 (1911.6.20-22)

[編年⑤2215]附章「雜錄」欄、宣統三年五月二十四日 (1911.6.20) 至本月二十六日畢[大康18-684]同左

[編年⑤2217]宣統三年五月二十六日 (1911.6.22) 畢

[仁敏14-765][仁敏14-765]畢

L0580

樂昌鏡

不武

『菲律濱華僑教育叢刊』1集 1917.6.1

[彙⑥1956][系目120]

L0581

樂昌鏡 (義俠短篇)

主一

『神州日報』1917.7.27

[劉民398]

樂隊→Y(YUE)

L0582

樂樂樂 (滑稽短篇)

徐半梅

『先施樂園日報』1918.8.24

[史索二265]1918.8.9以降?-1919以前[劉民539]半梅

L0583

樂人夢兒 (滑稽小說)

(李) 定夷

『小說叢報』1期 1914.5.1

[大典279][史索一1051][系目120][劉民79] (禹玲) HENRYK SIENKIEWICZ “JANKO THE MUSICIAN” [現刊2275][文文160]魯迅^{??}と誤る「域外小說集・序」新星出版社を引用。周作人訳「樂人揚珂」のこと[俊雅13-168]「樂人夢兒」是以「樂人揚珂」為底本的改寫創作小説

L0584*

樂人揚珂

(波蘭) 顯克微支 (周) 作人訳

會稽周氏兄弟(周樹人・魯迅、周作人) 纂訳『域外小說集』第1冊 東京神田印刷所印刷

1909.3.2

HENRYK SIENKIEWICZ “JANKO THE MUSICIAN”

[作人954]會稽周氏兄弟纂^{??}訳、1909.3初版[阿英145]「樂人楊^{??}珂」[漢訳2225]同左

[編年236]「樂人楊^{??}珂」

[編年④1706]「樂人楊^{??}珂」[大康18-910]同左

[劉晚284]「樂人楊珂」[祖毅738][魯版179]「樂人楊珂」[廣告1-325]英語訳より転訳[現史②
57][俊雅13-168][翻目27-342]原作なし、「樂人楊珂」

L0585*

樂人揚珂

波蘭頭克微支SIENKIEWICZ 周作人訳

『域外小説集』上海・群益書社1924

HENRYK SIENKIEWICZ “JANKO THE MUSICIAN”

[作人947]1921初版[虚白105][蒲梢312][阿索363]

L0586*

樂人揚珂

(波蘭) 頭克微支 (周作人訳)

王爾徳等著、周作人訳『域外小説集』中華書局1936.12/1940.11三版

HENRYK SIENKIEWICZ “JANKO THE MUSICIAN”

L0587*

樂人揚珂

(波蘭) 頭克微支 周作人旧訳

伍國慶編『(旧訳重刊) 域外小説集』長沙・岳麓書社1986.11

HENRYK SIENKIEWICZ “JANKO THE MUSICIAN”。

王魯彦新訳「樂人揚珂」

L0588*

樂人揚珂

(波蘭) 頭克微支 (周作人訳)

止庵主編『域外小説集』北京・新星出版社2006.1 周氏兄弟合訳文集

HENRYK SIENKIEWICZ “JANKO THE MUSICIAN”

L0589

樂園 (短篇小説)

周瘦鵑

『先施樂園日報』1918.8.19

[劉民539]1918.8.24作者又標“朱瘦菊”

L0590

樂仲 (評講聊齋)

尹箴明

『群強報』1914.2.22-3.13

[小報562]1914.2.22-(628号)、從13節至29節完[劉民433]

L0591*

雷差得紀

(英) 莎士比原著 林紓、陳家麟同訳

『小説月報』7卷1号 刊年不記[1916.1.25]

林紓らが底本に使用したのは、ARTHUR THOMAS QUILLER-COUCH “KING RICHARD

THE SECOND” (“HISTORICAL TALES FROM SHAKESPEARE” 1899)。戯曲を直接小説化したというのは誤り。原作はWILLIAM SHAKESPEARE “RICHARD II” 1597 [林訳全集30]雑誌を影印したもの、刊年不記 [澤田S1-25]「リチャード二世」[彙④2995][泰来036]実為莎士比亞戯劇本事[大典418]は(英)莎士比亞^{??}著とする[史索一833][虚白94]RICHARD II、莎士比亞W. SHAKESPEARE、陳家麟不記、文言改訳、号数刊年不記[蒲梢309]同左[中英149]「雷差徳^{??}紀」とする[振環379]「雷差徳^{??}記^{??}」[劉民17]瑣言[宏照86]号数不記、1916.1。日本学者樽本照雄謂「雷差得紀」、「亨利第四紀」、「亨利第六遺事」、「凱徹遺事」、「亨利第五紀」均訳自奎勒・庫奇 (ARTHUR THOMAS QUILLER-COUCH) 改写之『莎士比亞歴史故事』(HISTORICAL TALES FROM SHAKESPEARE)(1910), 非訳自莎劇[張治A184]考林紓幾部莎翁英国歴史劇的訳作, 其原本当是1910年前後^{??}倫敦出版的『莎翁史事本末』(HISTORICAL TALES FROM SHAKESPEARE) 一書, 作者是SIR ARTHUR THOMAS QUILLER-COUCH(1863-1911)[張治B]言及あり[紀編183]題名のみ[張車256]第7巻第1期、1916.1.25、樽本を引用してARTHUR THOMAS GUILLER-COUCH “HISTORICAL TALES FROM SHAKESPEARE”、非直接訳自莎劇[麗華博89]WILLIAM SHAKESPEARE “RICHARD II”。樽本照雄考証認為「雷差得紀」、「亨利第四紀」HENRY IV、「亨利第五紀」HENRY V、「亨利第六遺事」HENRY VI、「凱徹遺事」JULIUS CAESAR 転訳自ARTHUR THOMAS QUILLER-COUCH 所改写的 HISTORICAL TALES FROM SHAKESPEARE『莎士比亞歴史故事』[曉岩33]1916[曉岩155]翻訳戯劇とする、著者不記、号数不記、1916[曉岩159]以文言小説的形式翻訳のと誤る[曉岩230]1916[正文82][正文88]為戯劇、但被他(林紓)翻訳過來後、全部變成了小説←誤り(戈宝権)只保留了莎士比亞原著的故事梗概、而且又是採用小説的形式、当然就無法看出莎士比亞戯劇作品的真面貌了←誤り[瓊芳博13]瑣言、英国莎士比亞^{??}著、1916.1[郭楊37]1916.1(瀬戸92頁)[兆祥6]「林訳本只保留了故事的梗概, 和莎劇的本来面目相差很大」と誤る[韻声77]「将莎士比亞戯劇誤訳為小説」と誤る。Q本不記[翻目27-343]Q本なし、1916.1.25[義胄130]英国莎士比亞原著、共訳者不記、商務館第七巻一至四^{??}号小説月報刊載、民国五年、小説類下伝記軼事之属[義胄182]伝記軼事之属、英国莎士比亞 WEELIAM^{??} SHAKESPEARE “RICHARD II”

L0592

雷大猛

次岩居士

「客中異聞録」上海・申報館『屑玉叢談』四集 光緒6.1 (1880)

[編年①172]

雷芬琪之秘史→紅粉骷髏記

L0593*

雷護所案

(美) 訖克著 華子才訳

『聶格卡脱偵探案』第12冊 小説林社 光緒33(1907)

NICK CARTERもの

[阿英167][中村S3-35]

[編年196]十月

[編年③1390]光緒三十三年（1907）十月出版[大康18-885]同左。十月但日期不詳

[劉晚284][偵探604][翻目3-251] →聶格卡脫偵探案

L0594

雷劫（警世小說）

葉碧芬女士

『中華婦女界』1卷9期 1915.9.25

[彙⑥1531][大典355][系目473][劉民163]

L0595

雷那德

作者未詳

『台灣日日新報』1914? 1915?

黃美娥319頁

L0596

雷掃殿（札記小說）

芑

『娛閑錄』23期 1915.6下

[彙⑤1313][大典342][史索一1212][系目473]1915.6[劉民127]

L0597

雷瑟伯（演泰西歷代名人傳）

未署作者名

『商務報』28期 光緒30.9.11(1904.10.19)

[彙②1147][大典73]佚名[系目473]

[編年127]演泰西歷史^ㄟ名人傳、不題撰人

[編年②756]第28期、光緒三十年九月十一日（1904.10.19）

[劉晚32]演泰西歷史^ㄟ名人傳[指瑕167]演泰西歷代名人傳[現史①247]演泰西歷史^ㄟ名人傳、第28期
1904.10.19

L0598*

雷神橋畔

（（英）柯南道爾著） 周瘦鵑譯

『福爾摩斯新探案全集』上海・大東書局1926.3/1928.12再版

ARTHUR CONAN DOYLE “THE PROBLEM OF THOR BRIDGE”

『周瘦鵑研究資料』592頁[中村S2-41]

L0599*

縹緲盟心

（法）VICTOR HUGO原著 雪生譯

『小說月報』9卷7-8号 1918.7.25-8.25

VICTOR HUGO “CLAUDE GUEUX” 1829

[彙④3024][大典458][史索一892]（韓一字）[韓08-340][韓08-362][劉民27]9卷7号のみ、説叢[曉

岩25][曉岩235]1918[現史③117]第9卷第7-8号、1918.7.5^アのみ[翻目27-344]原作なし

L0600

縹緲譚

恨人

『小説月報』7卷11号 1916.11.25

[彙④3007][大典411][史索一855][系目509]は「縹線^ア譚」とする[劉民20]瑣言[現史③53]著者不記、第7卷第11号1916.11.25

L0601

縹緲鴛鴦 (苦情小説)

廿龍

『小説新報』2年11期 丙辰11(1916)

[大典413]は1916.12刊とする[史索一1381][系目509]丙辰年十一月(1916)[劉民178]中華丙辰年十一月、短篇[現史③54]著者不記、第2年第11期1916.11

L0602

雷雨仙人 (紀事小説)

桐庵

『民国日報』1918.9.10

[劉民474]

L0603

雷雨之夜

李子耕

上海・太平洋学社1921.7再版

[現代378]短篇小説集、

「有一天晚上」 「綈和帛」 「良心的裁判」 「五分鐘」 「兩個拉車的」
 「生命的價值」 「這是賣命錢呀」 「一錢搖曳不定的燈光」
 「入道」 「他」 「破産」 「多勇敢呵」 「誰的過」
 「弥勒和韋馱」 「阿狗」 「太陽的生日」

[民中11920]収「有一天晚上」(即「雷雨之夜」)「綈和帛」「良心的裁判」等16篇小説[唐平10018]

1921.7再版[唐書44]1921.7二版

L0604

累累縁 (秘事小説) 16-42回

干

広州『南越報』附張1913.10.8-11.5

[鄧293]

L0605*

累卵東洋

乙羽生(大橋乙羽)著 憂亜子(大房元太郎)訳

印刷所愛善社1901.5.20

大橋乙羽『政治小説 累卵の東洋』東京堂1898.11(藤元直樹)もとの名は渡部又太郎

[付日207]表紙奥付写真あり。著者：大橋乙羽、訳者兼発行者：大房元太郎、印刷所：愛善社。明治三十四年五月二十日発行。説明して明治三十四年（1906^ㄞ）と誤る。原作不記[付日210]『清議報』第80冊1901.5.28広告[中村51-86]愚公補訂[中村51-87]同廿七年五月[中村53-36]虞公補訂[中村66-4][阿学204][阿辛181][述略155]未収録[阿英144]印刷所不記[中島76-99]政治小説、明治34年5月20日東京大房元太郎刊とする。原本は明治31年11月3日東京堂刊[現代893]1901.5初版[大典35][実藤577]大橋又太郎（乙羽）著、大房元太郎訳、東京・大房元太郎（刊）、明治34[中日860.411]原書「累卵東洋」、大橋又太郎（乙羽）著、大房元太郎訳、愚公訂、東京・訳者印行、1901（明治34）[漢訳2235](日)大橋又太郎(乙羽)著、東京訳者印行、1901（明治三十四）[樽本C]（徐維則「小説書録」）[訳書289][阿研531][版補上625][唐平8768]大橋乙羽著、訳者不記、出版社を元太郎とする、1901.6再版[唐書8]著者：乙羽。出版社：元太郎。1901.6初版[慧敏412][涵訳74]出版社不記、光緒二十七年[版補下402]亜^ㄞ子訳、出版社不記、光緒二十七年[東元09-8]1901.5.2^ㄞ[東元17-95]「累卵之東洋」（政）、東京神田愛善社[慶国11]1901.5、『清議報』第80冊の広告欄に角書は「政治小説」[紀編8]「類^ㄞ卵東洋」、翻訳小説[偽訳10]偽訳とするのは誤り。翻訳[編年②490]光緒二十七年四月初三日（1901.5.20）[大康18-814]同左
[編年②492]『中外日報』1901.5.28広告[編年②494]『励学訳編』第3冊1901.6.1広告[編年②561]『中外日報』1902.12.24開明書店広告
[編年②561]上海・開明書店、光緒二十八年（1902）十一月出版
[編年②637]『中外日報』1903.9.22開明書店広告
[編年⑥2937]出版社不記、光緒二十七年版（張沢賢・翻統3）表紙奥付写真あり。明治三十四年五月二十日発行、印刷所：神田・愛善社[艶麗14-81]乙羽生不記、『累卵之^ㄞ東洋』東京堂1898[寇14-375](日)大橋乙羽著『政治小説／累卵^ㄞ東洋』[麗萍58]乙羽生のみ。愛善社1901年5月初版[翻目1-18]原作なし、印刷所愛善社出版^ㄞ

L0606*

累卵東洋

（乙羽生（大橋乙羽）著） 憂亜子（大房元太郎）訳
訳書彙編社 光緒27.11（1901）

大橋乙羽『政治小説 累卵の東洋』東京堂1898.11

[編年②517]『清議報』第100冊1901.12.21広告

[編年②517]光緒二十七年十一月出版[編年②539][付晚上321]『日本維新百傑伝』開明書店1903.1.29
訳書彙編社広告、小説書類、政治小説

L0607*

累卵東洋

乙羽生（大橋乙羽）著 憂亜子（大房元太郎）訳
上海・開明書店 光緒28.11（1902）

大橋乙羽『政治小説 累卵の東洋』東京堂1898.11（藤元直樹）もとの名は渡部又太郎

[編年②561]『中外日報』1902.12.24開明書店広告

[編年②561]上海・開明書店、光緒二十八年（1902）十一月出版[大康18-818]同左。十一月但日期不詳

[編年②562]『大陸』第2号1903.1.8開明書店広告[編年②581]『中外日報』1903.4.9開明書店広

告[編年②601]『中外日報』1903.6.8開明書店廣告[編年②603]『中外日報』1903.6.15廣告[編年②756]『中外日報』1904.10.13廣告[編年②770]『中外日報』1904.11.26廣告[編年②824]『中外日報』1905.4.5中外日報館廣告[編年②896]『中外日報』1905.10.17廣告[編年④1560]『時事報』1908.7.24華商集成圖書公司廣告[編年④1928]『申報』1910.1.25華商集成圖書公司廣告[編年⑤2150]『嚳報』第62号1911.2.28小說(貸貸)社廣告[仁敏14-520]『嚳報』第62号1911.2.28小說(貸貸)社廣告[編年補二13]『唯一趣報有所謂』1905.11.24英華書莊廣告[付晚上84]『申報』1910.1.25点石齋廣告[付晚上408]『日本維新百傑伝』1903.1.29開明書店廣告、政治小說[付晚上411]『中外日報』1903.9.22開明書店廣告[付晚上431]『集成書目提要』開明書店廣告、附售書目[付晚下657]『申報』1908.8.11華商集成圖書公司廣告[付晚下788]『中外日報』1905.10.17中外日報館廣告

L0608

磊落士官 (冒險小說)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統3.7.25-28 (1911.9.17-20)

[編年⑤2260]附章「雜錄」欄、宣統三年七月二十五日 (1911.9.17) 至本月二十八日[大康18-693]同左

[編年⑤2261]宣統三年七月二十八日 (1911.9.20) 畢

[仁敏14-769][仁敏14-769]畢

L0609

淚 (哀情小說)

天白

『禮拜六』66期 1915.9.4

[彙⑤1189][大典352][史索一1155][系目271][劉民114]

L0610

淚

胡寄塵

『小說月報』9卷2号 1918.2.25

[彙④3020][史索一884][系目271][劉民25]說叢

L0611

淚

寄塵

『晨鐘』1918.4.18-19

[劉民491]

L0612*

淚島 (冒險小說)

押川青浪、增本河南原著 遁庵意訳

『上海亜細亜報』1915.11.9-1916.4.24

[小報284]

L0613

涙点 (言情小説)

天笑生 (包天笑)

『小説大観』10集 1917.6.30

[彙⑥1611][史索一1454][系目271][劉民212]

L0614*

涙宮記

奚若翻譯 金石校訂

『天方夜譚 (述異小説)』第1冊 上海・商務印書館 丙午4(1906)/1913.12再版 説部叢書1=54

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE HISTORY OF THE YOUNG KING OF THE BLACK ISLES(参考：日訳バートン版1)魔法にかかった王子の話

L0615*

涙宮記

奚若訳述、葉紹鈞校註

『天方夜譚』上冊 上海・商務印書館1924.6/1932.6国難後第一版

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE HISTORY OF THE YOUNG KING OF THE BLACK ISLES(参考：日訳バートン版1)魔法にかかった王子の話

L0616

涙痕花

『笑林報』1905以降?

[史索二204]

L0617

涙陀年譜

蟄人

『小説時報』32号 1917.7

[彙④2712][大典435][史索一423][系目271]

L0618

類我 (短篇小説)

濤痕

『中国実業雑誌』4年6期 1913.6.30

[彙④3044][大典256][系目328]

涙血痕→桜花紅涙録

L0619

涙血英雄 (生擒考司新司古全齣 波蘭古事新劇本)

(童) 愛楼

『自由雑誌』1期1913.9.20

[紀編136]題名のみ、劇本

L0620

涙圧春愁記

王無恐

1918演出

[戲劇107]陳企白「評寧波笑舞台「涙圧春愁記」『滬江月』3-4期1918.6-7

L0621

涙影書声

世弼、頤瑣（湯宝棠）

『小説月報』7卷11号 1916.11.25

[彙④3007][大典411][史索一855][系目271][劉民20]瑣言[現史③53]著者不記、第7卷第11号

1916.11.25

L0622

涙霑襟

孟文翰

北京法政同志研究会『法政学報』2卷9号 1914.10.15

[彙⑤793][大典295][史索二146][系目271][劉民56]

L0623

涙珠縁 初集、2集 32回 16冊

天虚我生（陳蝶仙）

杭州・大観報館 光緒庚子(1900)

[理論551]弁言1、2[理論570]弁言、跋3篇、自跋[西諦5836]は16回8冊を記録する[阿英89][士瑩173]は写情小説、4集64巻とする[大辞⑥3939]近代白話章回小説、初集2集杭州・大観報館鉛印本/光緒二十六年（1900）四月杭州・萃利公司鉛印本（光緒二十九年1903九月再版）[提要835]巾箱本[書坊627][書坊訂797][大典25]巾箱本[全書260]清代小説、巾箱本[近大648]章回小説、巾箱本[歴近141]写情小説、無[〃]虚我生[系目271]は角書を写情小説とする[通典593]近代章回小説、（光緒二十六年庚子（1900））同年四月又有杭州萃利公司鉛印本[朝日171]「涙珠縁説伝」初集1至16回、二集17至32回（缺31・32回）13冊[編年②395]

[編年83]二集32回巾箱本、光緒二十六年

[編年②475]光緒二十六年出版

[編年③1309]『中外日報』1907.8.23著作林編輯社廣告[編年③1462]初一、二集、『中外日報』1908.3.3廣告[目白198]二集32回[五百1663]清代白話長篇世情小説、巾箱本[古提700]此書二集33回、杭州『大観報』館[劉晚284][韓近223]32回[近代302]小説名[学大1585]章回小説、巾箱本[紀編3]長篇章回体小説、1900年杭州大観報館、1907年萃利公司[紀編86]題名のみ[鄭編193]白話小説[鄭編315]題名のみ[史索記60][通目①100]哀情小説、第一、二集、杭州・中合公司1900.4、第三、四集1907.7。第五集、上海・中華図書館1932.8[現史①135]2集32回16冊、巾箱本、1900[付晚下477]『神州日報』1909.1.25群益書社廣告 →新涙珠縁に続く

L0624

涙珠縁 (写情小説) 4集 64卷

天虚我生 (陳蝶仙)

杭州・萃利公司 光緒33.7(1907)

[大辞⑥3939]鉛印本[楷第146][提要835]鉛印本[書坊677][大典129]1907[全書260]角書不記、鉛印本[近大648]鉛印本[歴近141]鉛印本[系目271][古大864][通典593][書坊訂896]角書不記、鉛印

[編年190]角書不記、陳栩、七月鉛印本

[編年②477]光緒三十三年

[編年③1309]初二三四全集、『中外日報』1907.8.23著作林編輯社広告

[編年③1324]角書不記、陳栩、光緒三十三年(1907)七月出版

[編年③1349]写情小説、初二三四全集、『月月小説』第1年第9号1907.10.7広告[編年③1379]全集

64回4冊『神州日報』1907.11.26萃利公司広告[編年③1398]『中外日報』1907.12.12広告[編年

③1462]上年九月初二三四全集。三板、『中外日報』1908.3.3広告[編年④1614]「涙球(珠)縁」

『神州日報』1908.10.11有斐図書公司広告[編年④1685]『神州日報』1909.1.25群益書社広告[編

年⑤2382]自著紹介[編年⑥2937]光緒三十三年版[目白198]四集64回[五百1663]鉛印本[古提

700][劉晚284][韓近223]64回[版補下225][学大1585]鉛印本[鄭編267]阿英『晚清小説史』を引用、

『月月小説』掲載とするが該誌ならば「新涙珠縁」[付晚下616]初二三四、『月月小説』1907.10.17

『涙珠縁』広告、写情小説、提要

L0625

涙珠縁 (写情小説) 96回 1-6冊

天虚我生 (陳蝶仙)

上海・中華図書館1916.8

鈍根校閲

[民中09297](1916.8)初版/1921.2-1924.2再版[大辞⑥3939]初版不詳、中華図書館1924.2再

版/同年7月三版[全書260]6集96回、角書刊年不記[通典593]1924年再版本とする[目白198]6冊

96回[五百1663]1921年再版本[韓近220][韓近223]96回[劉民685](1916.8)初版/1921.2-

1924.2再版[劉民763]一至六集、天虚我生、中華図書館、『申報』1917.6.18広告[学大1585]

[編年②477]96回、民国十年(1921)出版

[湘金122]角書不記、1916、言情

L0626

涙珠縁 96回

天虚我生 (陳蝶仙)

南昌・百花洲文藝出版社1991.3 中国近代小説大系23

此次即以杭州萃利公司出版的第一至四集の初版本及中華図書館出版の第五、六集初版本を底本、進行校点、排印。校点者：金曾琴、朱邦薇。責任編委：王継権

[中村][目白198][五百1663]排印本、また1993年遼沈書社、1995年春風文藝出版社

L0627

涙珠縁 第33回

陳蝶仙

黄霖等編『古代小說鑑賞辭典』下冊明清 上海・世紀出版集團、上海辭書出版社2004.12
宋莉華注釈賞析

L0628

稜鏡

少潮

台北『台湾日日新報』光緒32.閏4.21 (1906.6.12)

[編年③1010]光緒三十二年閏四月二十一日 (1906.6.12) [大康18-541]同左

[仁敏14-658]『漢文台湾日日新報』明治39年

L0628b*

稜鏡

少潮 (李漢如)

『台湾日日新報』1906.6.12

[俊雅11-9]林紓、魏易「医諧 ALL'S WEL^{??} THAT ENDS WELL」『吟邊燕語』[俊雅11-23][俊雅12-271][俊雅13-153]

L0629

冷禪就學記 (教育小説)

『清華週刊』4-11期 1914.4.14-6.2

[彙⑤869][大典278]佚名[史索二148][系目210][劉民67]作者未標

L0630

冷風里的悲哀

阿瑜

『国民』2卷4号 1921.5

[現期66][劉民243]

L0631*

冷国復仇記 16回

守白

新世界小説社 光緒33(1907)

[欧蕭78][阿英77][阿英177]「美人兵」で説明あり[阿学203][阿辛181][述略155]未収録[提要1000]上海鴻文恒記書局排印本[提要1281][大典129]宋白とする。新世界小説社發行、上海鴻文恒記書局排印本[丁未9]六月出版とする[版補下417]世^{??}界小説社[近大503]章回小説[歷近339]俠義小説、六月出版とする[系目210][古大926]上海鴻文恒記書局鉛印本[書坊訂854-6][書坊訂903-2]出版社を上海・鴻文恒記書局とする

[編年202]鴻文恒記書局出版，新世界小説社發行、光緒三十三年

[編年③1295]標“義俠小説”、版權頁署「訳者：守白著」、光緒三十三年(1907)六月出版[大康18-879]同左。六月但日期不詳[大康18-924]同左。六月

[編年④1957][編年③1361]義俠小説、『中外日報』1907.10.30鴻文書局小説社廣告[編年③1374]

『中外日報』1907.11.8鴻文書局廣告[編年③1434]俠義、『月月小説』第1年第12号1907群学社図書發行所廣告[編年④1549]俠義小説、『浙江日報』1908.6.29改良小説社廣告[編年④1554]『中外日報』1908.7.11鴻文書局廣告[編年④1574]「海^{??}国復仇記」『中外日報』1908.8.11鴻文書局廣

告[編年④1614]『時報』1908.10.12廣告[編年④1686]『神州日報』1909.1.26改良小説社廣告[編年④1773]『民呼日報』1909.6.1改良小説社廣告[編年④1870]『時報』1909.10.20鴻文書局廣告[編年⑤2513]翻譯介紹[編年⑥2937]鴻文書局、光緒三十三年版[大康15]海賊版が「美人兵」[仁敏14-560]『天鐸報』1910.3.12改良小説社廣告[編年④1959]未収録[仁敏14-623]俠義小説、『浙江日報』1908.6.29改良小説社廣告[目白198]新世界小説社發行、上海鴻文恒記書局排印本[古提727]上海鴻文恒記書局排印本[劉晚285][涵訳71]守白訳、光緒三十三年[版補下371]守白訳、光緒三十三年[付三220]上海・改良小説社1908廣告[偽訳12]偽訳ではない[付晚上93]『神州日報』1907.11.11鴻文書局廣告、俠義小説、提要[付晚上647]『中外日報』1908.10.19改良小説社廣告、現已出版→美人兵

L0632

冷国復仇記 16回

守白

南昌・百花洲文藝出版社1996.11 中国近代小説大系37

此次即以1907年鴻文恒記書局活版部印刷、新世界小説社發行初版本底本，進行校点、排印。「電術奇談」「獅子血」「京華碧血録」「金陵秋」「劫外曇花」「巾幗陽秋」と合冊。校点者：朱邦薇。責任編委：王繼権[張車459]

L0633

冷紅日記 (別裁体小説)

吳綺縁

『小説日報』1916.6.6以降?-7.3?

[史索二250][付民128]約起始於1916年6月6日、止於同年7月3日

L0634

冷紅日記

吳綺縁

上海・小説叢報社1916.9/1922四版

[付民128]37節、写真あり、民国五年(1916)九月十日初版、上海図書館蔵[理論596]別体小説「冷紅日記」『小説叢報』3卷2期1916年不詳[理論597]自序、序言2篇、瑣言、跋[大辞⑤3108]近代文言長篇小説、初版鉛印本[民中09896]1916.9初版/1922四版不記[大典414]1916[系目210]1916[通典611]近代長篇小説、鉛印本[劉民685]①1916.9初版/1922四版不記[劉民763](艶情)、綺縁著、小説叢報社、『申報』1917.6.8廣告

L0635

冷紅日記

吳綺縁

上海・中原書局1936.10重版 中国文学名著

[民中09896][通典611]中国文学名著叢書[劉民685]中国文学名著[通目②756]哀情小説、1936.10重版

L0636

冷静 (紀事小説)

紆庵

『先施樂園日報』1920.2.21

[劉民546]

L0637

冷孟任

棣

『香港少年報』1906.9.26

[鄧303]故事叢

L0638

冷！暖！ (社会小說)

胡哲圃

『新世界』1920.1.20

[劉民521]

L0639

冷暖階級 (社会小說)

鈍根

『新聞報』1919.11.26

[劉民304]登載於中国南洋兄弟煙草有限公司廣告欄內

L0640

冷暖階級 (社会小說)

鈍根

『中華新報』1919.11.26-28

[劉民468]登在中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

L0641

冷暖階級 (社会小說)

鈍根

『民国日報』1919.11.26-28

[劉民481]登中国南洋兄弟煙草股份公司廣告欄

L0642

冷暖階級 (社会小說)

鈍根

『申報』1919.11.27-29

[劉民279]登於中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

L0643

冷暖階級 (社会小說)

鈍根

『時事新報』1919.11.28

[劉民423]登中国南洋兄弟煙草有限公司廣告欄

L0644

冷暖情

波

『実業叢報』5-6期 1913.6.15-7.1

[彙⑤580][大典256][系目210][劉民49]

L0645

冷熱 (短篇小説)

呆

『時報』1913.5.6-14

[劉民321]

L0646

冷熱 (短篇小説)

濫波

『中国実業雑誌』4年5期 1913.6.5

[彙④3044][大典256][系目210]

L0647

冷熱

呆 時報館編輯

『時報短篇小説』(第2集)上海・有正書局1914.6

[民中00731]文言体[劉民685][紀編147]周瘦鵑訳

L0648*

冷笑叢譚 13則

陳冷血(景韓)、包天笑訳著 群学図書社編輯

上海・群学社1909 説部叢書36

『(教育小説)美人島』上海群学社版説部叢書第6種1910]最終頁の説部叢書54種目録による、
角書は短篇小説[越然119]宣統二年(1910)発行とする[叢書790]説部叢書36

[編年279]「冷笑叢談」、宣統二年1910

[編年④1890]短篇小説「冷笑叢談」、『神州日報』1909.11.22群学社広告

[編年⑥2937]「冷笑叢談」、宣統元年版[劉晚285]説部叢書36[広告1-348]短篇小説、「冷笑叢談」、

『時報』1910.3.1広告写真[翻目27-345]1909、説部叢書第36集

L0649*

冷笑叢談

群学社図書発行所編輯

上海・群学社図書発行所1913.1/1914.3再版 説部叢書

[民中00730]収

「乞食女兒」 「破産」 「女偵探」 「爆烈弾」 「殺人公司」

「俄国皇帝」(冷血)、 「諸神大会議」 「世界末日記」 「空中戦争未来記」

「赤斗蓬」 「古王宮」(天笑)、 「孤宦碧血記」

「学究教育談」(天廖生附)等13篇翻訳小説。文言体。未署原著者

[劉民685]同左、説部叢書不記[志梅博161]陳冷血、包天笑訳著、十三則のみ、細目なし、群学出版社、発行月不記[志梅博165]同左、1910、「陳景韓自著短篇小説目録」所収

[編年④1900]上海・群学社、宣統元年（1909）十月出版、細目あり、説部叢書第三十六種、原載『月月小説』[大康18-921]同左。十月但日期不詳、細目あり、説部叢書削除

[仁敏14-561]『天鐸報』1910.3.13群学社広告[編年④1960]未収録[付晩下615]『新庵九種』1910.三月、上海群学社説部叢書五十四種目録、短篇小説小説[翻目27-34]「冷笑叢譚」、1913.1再版⁷⁷、1914.3再版、細目あり、文言体

L0649b

冷血

庖

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1907.2.2

[LUO133]諧謔

L0650*

冷眼 （英訳名A CHRISTMAS TREE AND WEDDING）

（俄）陀斯妥夫斯基原著 鉄樵訳

『東方雜誌』17巻11号 1920.6.10

DOSTOJEVSKIJ “A CHRISTMAS TREE AND WEDDING”

[付俄225]『東方雜誌』第17巻第11号表紙本文写真あり。英訳名為A CHRISTMAS TREE AND WEDDING[大典491][劉民2]A CHRISTMAS TREE AND WEDDING（王聖思）「聖誕樹和婚禮」

L0651

冷眼觀 30回 3冊

八宝王郎（王濬卿）

上海・小説林社 光緒33-34(1907-1908)

[西諦補886]出版社、刊年不記。鉛印本[楷第235]光緒三十三年丁未小説社發行本、未見とする[墨者38]光緒丁未(1904⁷⁷)とする[阿閑240][阿閑248][阿四208]王濬卿⁷⁷[阿英77][提要1037]八宝王郎即宝応人王静荘[大辞⑤3110]近代白話章回小説、初版鉛印本[書坊668-2]2編とある[書坊訂867-8]光緒三十三年印行[大典129]は王静荘とする。1907[丁未6]一は六月出版、二は八月出版とする[版補下415]「冷眼觀一」[版補下416]「冷眼觀二」[涵著94]光緒三十四年[版補下368]光緒三十四年。『小説林』第9期「小説林書目8」は丁未六月（1907）とする（小説林5期新書紹介は冷眼觀一とする[編年③1339]）[阿研518]宝応王静荘先生近著、刊年不記、二編已付印、不日出版（[新加112]）[全書261]清代小説[近大502][歴近383]社会小説、光緒丁未年（1907）[系目210][古大936][通典598]近代章回小説

[編年187]1907年六月

[編年③1292]第1冊、光緒三十三年（1907）六月出版

[編年③1311]『時報』1907.8.25小説林広告[編年③1356]二、『時報』1907.10.21広告

[編年③1370]第2冊、光緒三十三年（1907）九月出版

[編年278][編年④1502]

[編年④1519]第3冊、『時報』1908.5.17小説林広告

[編年④1526]第3冊、光緒三十四年（1908）四月出版

[編年④1691]一二三、『時報』1909.2.8小説林社広告[編年④1950]社会小説、一二三四、『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年④2024][編年④2038]

[編年④2039]光緒三十三年六月出版

[編年⑤2382]自著介紹[編年⑥2937]一二三、光緒三十三年版

[大康05]一二三、光緒三十三年版[目白199][古提735]1907『小説林』社刊本[劉晚285]1907-1908[近代225]小説名[学大1597]章回小説[中外350]譴責小説、光緒三十三年丁未（1907年）小説林社發行本[紀編76]長篇章回小説、1907鉛印平裝3冊[鄭編196]庚子事變、題名のみ[鄭編218]題名のみ[鄭編268]1907[鄭編303]題名のみ[史索記61]1901作[文文214]第一人称叙事[欒114]第一冊丁未六月初版、第二冊丁未八月初版、第三冊戊申三月初版[欒14-308]一、王静荘、丁未六月[欒14-308]二、王静荘、丁未八月[欒14-316]王静荘[欒14-320]三、王静荘、戊申三月[欒14-335]王静荘[欒14-354]は[欒114]と同じ[欒14-386]王静荘、第一冊丁未六月、二冊丁未八月、三冊戊申三月[鄧321]1907[徐著341]刊年不記（許軍428）王静荘、小説林出版社1907、清朝系列[現史②87]書名のみ[湘金24]1907、社会[付晚下573]一、『銀行之賊』1907三版小説林広告、社会小説[付晚下574]二、『銀行之賊』1907三版小説林広告、社会小説

L0652

冷眼觀 30回

八宝王郎（王濬卿）

阿英編『晚清文学叢鈔・小説四卷』北京・中華書局1961.4／1982.10

[士瑩192][大辞⑤3110][大辞5359][新加112][新加113][新加216][全書261]『晚清文学叢抄⁷⁷』においてつぎのように説明する「曾対原書の個別字句、如『冷眼觀』中の黄色描写、作過一些刪節」[全書543]刊年不記、黄色描写、作過一些刪節[古大936][通典598][目白199][学大1597][中外351]1960⁷⁷年版[中華百531][古目161]題名のみ

L0653

冷眼觀

王濬卿

台湾・河洛図書出版社1980.12 白話中国古典小説大系74

「轟天雷」「雪巖外伝」「孤臣碧血記」「孤児記」と合冊[目白199]

L0654

冷眼觀

八宝王郎（王濬卿）

台湾・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

[大辞⑤3110][新加112][目白199][学大1597]

L0655

冷眼觀 30回

八宝王郎（王濬卿）

南昌・百花洲文藝出版社1991.3 中国近代小説大系57

此次即以小説林社出版の初版本為底本、進行校点、排印。「新党陞官發財記」「後官場現形記」と合冊。校点者：金曾琴。責任編委：王繼権[湘金382頁]

[新加112][目白199]

L0656

冷眼觀

王濬卿

『晚清小說』台灣・桂冠圖書股份有限公司1992.6.15再版／2001.6初版2刷

「轟天雷」「雪岩外傳」「孤臣碧血記」「孤兒記」と合冊

L0657

冷眼觀 30回

八宝王郎（王濬卿）

『官場百態』5 哈爾濱・黑龍江人民出版社1995.5 譴責小說名篇系列

「老殘遊記」「廿載繁華夢」「宦海」と合冊

[目白199]

L0658

冷眼觀 30回

八宝王郎（王濬卿）

董文成、李勤學主編『中国近代珍稀本小說』16 瀋陽・春風文藝出版社1997.10

董文成「総序」、校点凡例。王巍校点。「前言」。「玉仏縁」「発財秘訣」と合冊

L0659

冷眼觀 30回

八宝王郎（王濬卿）

林鯉、雒三桂主編『中国歴代珍稀小説』第4巻 北京・九州図書出版社1998.5

汪官蜀点校

L0660

冷眼觀 30回

王濬卿

李博、鄭福田主編『中国争議小説集』北京・中国物価出版社1999.1

「争議話語」阿英、吳邨、佚名

L0661

冷眼觀 30回

王濬卿

『宦海沈浮』上下 北京・中国文聯出版公司1999.2 中国古典譴責小説精品

百姓蔵書編委会「前言」「出版説明」。「官場秘密史」「官場維新記」「後官場現形記」「宦海昇沈録」「宦海」「中国現在記」「大馬扁」と合冊

L0662

冷眼觀 30回

王濬卿

長春・時代文藝出版社2001.9 中国歴代譴責小説大系

[樽本]

L0663

冷眼重視

八宝王郎（王濬卿）

1914

[阿閑249][編年278][紀編76]題名のみ

L0664

冷与熱 (写情小説)

(周) 瘦鵑

『礼拝六』13期 1914.8.29

[彙⑤1177][大典288][史索一1128][系目210][劉民101]

L0665

冷与熱

(周) 瘦鵑

『紫羅蘭言情叢刊』初集 上海・時還書局1935.3五版

[瘦鵑360][瘦鵑595]

L0665b*

黎貝嫩古林記 (瀛談)

(美) H. S. JOSLYN著 鉄樵(惲樹珏)訳

『小説月報』5卷1号 1914.4.25

[彙④2975]附図[大典307]未収録[史索一792]附図[系目515]未収録[劉民10]未収録[曉岩227]

L0666*

黎貝嫩古林記

(美) H. S. JOSLYN著 鉄樵(惲樹珏)訳

『説薈』上海・商務印書館1917.8-9

[民中00740][劉民685][翻目27-346]

L0667

籬辺女 (短篇小説)

作者未標

『民強報』1913.10.1

[劉民444]

L0668

鷓砭軒質言 4卷

戴蓮芬

光緒5(1879).10

[文小426]

[編年40]

[編年①167]上海・申報館、光緒五年十月出版

[編年⑤2271]『申報』1911.10.3

申報館廣告[目文237][古提426]

L0669*

梨伯爵

徐傅霖編訳

上海中華書局1933.10十版 世界童話1=14

[叢書329][涵訳84]第十四種、民国三年四月[版補下]未収録

L0670

離雛記 (短篇)

黄翠凝女士

『小説画報』7号 1917.7

[史索一1477][勤勤272]角書不記[郭16-116][郭16-138][郭16-314][郭16-323][郭16-337]
(黄錦珠13-287)

L0671

林黛玉筆記 上下冊

喻血輪

上海・広文書局1919.2/1922.5五版/1933.1六版

[民中08198][紀編233]筆記小説集、1919.2。上海世界書局1923.1六版[通目③1625]言情小説、1919.2初版

L0672

梨道人

楊喆編

上海・中華書局1932.9八版 中華童話15

[叢書208]

L0673

釐毒

鉄血

『大世界』1918.7.26-29

[小報293]至4節完[劉民526]標“社会小説”、1918.7.26のみ

L0674

嫠婦慘語 (言情小説)

達紓

『大世界』1918.7.16-7.24

[小報293]至9節完[史索二255]は1917.7.1以降?-1919以前[劉民526]達紓庵

L0675

嫠婦断腸史 (哀情小説)

小遊僊

『小説新報』2年12期 丙辰12(1916)

[史索一1383]小遊仙[系目500]小遊仙、丙辰年十二月(1917)[劉民179]小遊仙、中華丙辰年十二月、短篇[現史③60]著者不記、第2年第12期1916.12

L0676

嫠婦恨 (短篇小説)

非文

『順天時報』1916.6.7

[劉民308]文言

L0677

嫠婦淚 (社会短篇)

并州

『民権報』1913.12.10

[劉民431]白話

L0678

嫠婦血 (記事短篇)

(劉) 鉄冷

『民権素』2集 1914.7.15

[彙⑤984][大典284]「嫠女^{??}血」とする[史索一990][系目500]「嫠女^{??}血」とする[劉民73]「嫠女^{??}血」とする

L0679*

嫠婦与菜汁

(俄) 文学家杜瑾訥夫著 半儂 (劉半農) 訳

「杜瑾訥夫之名著」『中華小説界』2卷7期 1915.7.1

TURGENEV著

[彙⑤850][史索一966][付116][現史②170]

L0680*

嫠婦与菜汁 (散文詩4篇)

杜瑾訥夫 (屠格涅夫) 著 劉半農訳

阿英編『晚清文学叢鈔・俄羅斯文学訳文卷』北京・中華書局1961.10

TURGENEV著。

原載『中華小説界』第2卷第7期 (1915)

L0681

狸瓜案 (偵探小説)

俊卿

『時報』「余興」1918.6.5

[池田11][池田14-57] →狸瓜案

L0682

梨桂酸心 (短篇小説)

輯

広州『南越報』附張1915.4.3

[鄧295]

L0683

離合悲歡

英蜚、羽白、剪瀛

『小説旬報』2-3期 1914.9.20-10.30

[彙⑤1328]新劇[史索二63][劉民130]標“情劇”[飯塚14-207]1914.9のみ、未完

L0684

離合悲歎一杯酒 (艶情篇)

程瞻廬

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

L0685

離合自由 (社会短劇 劇本)

慶霖

『小説新報』4年9期 戊午9(1918)

[史索一1414]

L0686*

離恨天 (艶情小説) 24回 2冊

上卷 薛俠龍著 下卷 蟄龍訳述

上海・小説林社 上卷 乙巳3(1905) 下卷 乙巳5 (1905)

[付三290]上下巻表紙奥付写真あり。上巻は小説林艶情小説之一、発行者編訳者：小説林社、印刷所：上海・東亜改良印書館、総発行所：小説林、乙巳三月初版。下巻の刊年は乙巳五月初版

[付三293]小説林広告言情小説、上下巻[阿英106]創作とする、角書不記、蟄龍著[提要922]排印本[大辞⑦4998]近代白話章回小説、鉛印本(劉徳隆)上冊薛俠龍著、下冊蟄龍訳述となっている[大典86]は創作1905.4刊とする。下巻未見[大典90]1905。『小説林』第9期「小説林書目6」は薛俠龍、丙午五月(1906)三版とする[涵著98]角書不記、薛蟄龍、光緒乙巳年[版補下369]角書不記、薛蟄龍、光緒三十一年[近大822]章回小説、光緒三十二年^ㄞ(1905)『小説林』^ㄞ排印本[歴近234]写情小説[系目370]光緒乙巳年(1905)[古大897][書坊訂855-1]角書不記、上海小説^ㄞ社、光緒三十一年印行[書坊訂867-2]角書不記、光緒三十一年鉛印

[編年②708]『中外日報』1904.5.25小説林(社)広告[編年②759]艶情小説、『新小説』第11号1904.10.23小説林社広告[編年②830]『時報』1905.4.26広告

[編年139]上冊、三月

[編年②835]上巻12回、光緒三十一年(1905)三月出版

[編年②849]『秘密海島』1905年四月廣告[編年②851]下巻、『時報』1905.6.17廣告

[編年141]下冊、五月

[編年②857]下巻12回、光緒三十一年(1905)五月出版

[編年②863]上下巻、『時報』1905.4.17小説林社廣告[編年③927]香港『唯一趣報有所謂』1906.1.18香港・英華書莊廣告[編年③940]上下、『南方報』1906.1.28小説林社廣告

[編年③1036]三版、光緒三十二年(1906)五月出版[大康18-858]同左。五月但日期不詳

[編年③1156]上下巻、『月月小説』第1年第4号1907.1.28小説林社廣告[編年③1195]上下、『中外日報』1907.3.14宏文館小説林廣告[編年③1482]丙午五月三版、『小説林』第9期1908小説林社廣告[編年④1950]言情小説、上下巻、『新聞報』1910.2.21小説林社廣告[編年⑤2383]自著介紹[編年⑥2937]上巻、光緒三十一年版[編年⑥2937]上下巻、全本、光緒三十二年版[編年⑥2964]光緒三十一年香港英華書莊代售[大康05]光緒三十二年版[目白199][古提710]1905『小説林』社排印本[劉晚285]恭^ㄞ俠龍とする[劉晚411]『時報』1906.正月.29廣告、(上下)(胡翠娥185頁)実為訳作[紀編49]角書不記、白話章回小説、鉛印平装2冊、1905春(偽訳12)角書不記、蟄龍(薛俠龍)(張沢賢・翻続6)小説林社廣告[欒14-91]言情小説、丙午五月三版[欒14-276]付印、述波蘭二次分割

後事[欒14-277]艷情小説、薛蟄龍訳、続印[欒14-284]言情小説、上下巻[欒14-286]角書不記、上巻、薛俠龍著、乙巳三月[欒14-287]角書不記、下巻、薛俠^ㄉ龍著、乙巳五月[欒14-385]角書不記、薛鳳昌(上冊標「吳江薛俠龍著」下冊標「蟄龍訳述」)、上巻乙巳三月、下巻乙巳五月。丙午五月三版[現史①269]上冊、蟄龍(薛俠龍)、1905.四月[現史①272]下巻1905.六月[編年補二15]『唯一趣報有所謂』1905.12.8英華書莊廣告[付晚下573]上下巻、『銀行之賊』1907三版小説林廣告、言情小説

L0687

離恨天

李逸濤

『漢文台湾日日新報』宣統3.4.9-5.29(1911.5.7-6.25)

黃美娥313頁刊年不明(1905-1911?)

[編年⑤2187]逸、台北『台湾日日新報』宣統三年四月初九日(1911.5.7)至五月二十九日[大康18-680]同左。1911.5.7のみ、結束時間不詳

[編年⑤2218]至7、宣統三年五月二十九日(1911.6.25)至本日止、未完

[仁敏14-682]『漢文台湾日日新報』明治44年[仁敏14-684]未完

L0688*

離恨天 (哀情小説)

(法) 森彼得著 林紓、王慶驥同訳

商務印書館1913.6.9

BERNARDIN DE SAINT-PIERRE “PAUL ET VIRGINIE” 1787

[泰來127][理論388][理論581][阿研271]角書不記[大典267][虛白79]角書不記、聖皮耳ST. PIERRE、PAUL ET VIRGINIE、文言、刊年不記[蒲梢302]PAUL^ㄉET VIRGINIE以外は同左[韓08-321][韓08-346][曉元139][涵訳68]角書不記、林紓訳、民国二年十月[版補下]未収録[劉民685][祖毅751][宏照72]角書不記、1913.6[紀編134]角書不記、1913.6[史索記85]「離天^ㄉ恨」、角書不記、林紓訳述のみ、1913.4畢[張車221]1巻1冊、1913.6.9出版[麗華博77][瓊芳博120頁]翻譯小説、民国二年6月9日[郭楊115]角書不記、1913.6[現史②134]角書不記、王慶驥不記、1913.6.9[翻目4-152][義胄128]法国森彼得原著、共訳者不記、商務館印本、民国二年、小説類下哀情之属[義胄199]哀情小説、法国森彼得 ST. PIERRE “PAULST^ㄉ VIRGINIE”

L0689

離恨天 (短篇小説)

超塵

『亜東小説新刊』1914.4

[史索二56][劉民685]『東亜^ㄉ小説新刊』

L0690

離恨天

1913演出 『新劇雜誌』1期 1914.5.1

[戲劇31][史索一1423][柳和城103]

L0691

離恨天

『新劇雑誌』1期 1914.5.1

[彙⑤1153]劇史

L0692*

離恨天 (哀情小説)

(法) 森彼得著 林紓、王慶驥同訳

上海・商務印書館1914.6 林訳小説叢書1=50

BERNARDIN DE SAINT-PIERRE “PAUL ET VIRGINIE” 1787

[訳論182]角書不記、林訳小説叢書、1913[叢書637]林訳小説叢書50[民外1457]林訳小説叢書第50編[漢訳2712]林訳小説叢書[現代913]林訳小説叢書第50編[商目99]哀情、刊年不記[唐平8027]角書訳者不記、1914[唐書17]角書不記、1914.6初版、林訳小説叢書[付朱258][劉民685]林訳小説叢書1集50編[張車222]1916.6^再、林訳小説叢書第2^再集第50編[翻目4-152]1914.6.25^再再版^再、林訳小説叢書初集第50編

L0693

離恨天 (哀情小説)

恨人

『礼拝六』10期 1914.8.8

[彙⑤1176][大典287][史索一1127][系目370][劉民100]

L0694

離恨天

話零

『小説時報』24期 1914.12.15

[彙④2708][史索一419][系目371]

L0695*

離恨天 (哀情小説)

(法) 森彼得著 林紓、王慶驥訳

上海・商務印書館1915.10三版 説部叢書2=16

BERNARDIN DE SAINT-PIERRE “PAUL ET VIRGINIE” 1787

[叢書784]説部叢書二集16[商目94]哀情、刊年不記[唐平8028]角書訳者不記、1915三版[唐書17]角書不記、1915.10三版、説部叢書[劉民685]説部叢書2集16編[方曉博181]角書不記、中華民國四年十月版

L0696*

離恨天 (哀情小説)

(法) 森彼得著 林紓筆述 王慶驥口訳

上海・商務印書館1913.6.25/1915.10.17三版 説部叢書2=16

BERNARDIN DE SAINT-PIERRE “PAUL ET VIRGINIE” 1787

[林訳全集27]表紙はりボン文様、上海・商務印書館、中華民國二年六月廿五日初版/中華民國四年十月十七日三版、説部叢書二集第十六編

[樽本D154]表紙はりボン文様、上海・商務印書館、中華民國二年六月廿五日初版/四年十月十七日三版、説部叢書二集第十六編

[民外1457]J. H. B. DE SAINT-PIERRE著、1913.6初版／1915.10三版、說部叢書2集第16編、書名原文PAUL ET VIRGINIE. [漢訳2712]SAINT-PIERRE, J. H. B. 著、1913.6初版／1915.10三版、說部叢書二集、原書PAUL ET VIRGINIE. 1787長篇小説[現代913]1913.6／1915.10三版、說部叢書第2集第16編[樽本][商目94]哀情、刊年不記[法国29][付朱258][劉民685]說部叢書2集16編[張車222]1913.6.25／1915.10.17三半、說部叢書第2集第16編[方曉博169]1913.6.25／1915.10三版、說部叢書2=16、原作不記[翻目4-152]1915.10.17三版、說部叢書第⁷⁷2集第60⁷⁷編
L0697

離恨天 (勸世小説)

『實事白話報』1920.4.7

[小報593]至11節未完[劉民599]作者未標、1920.2.8

L0698*

離恨天 12章

(法) 森彼得著 林紓、王慶驥訳

北京・商務印書館1981.10 林訳小説叢書

BERNARDIN DE SAINT-PIERRE “PAUL ET VIRGINIE” 1787「保爾和薇綺尼」

[法国29][唐書505]1981.10一版、林訳小説叢書[張車457](1913)、1981、林紓⁷⁷小説叢書

L0699

離恨天

恨人

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第十期1914年8月

L0700*

離恨天 12章

(法) 森彼得著 林紓、王慶驥訳

『林紓訳書經典』第2冊 上海世紀出版股份公司、上海辭書出版社 2013.1 珍藏版

原文表示なし、BERNARDIN DE SAINT-PIERRE “PAUL ET VIRGINIE” 1787。今訳「保爾和薇吉妮」

[張車460]『林紓訳著⁷⁷經典』第2冊

L0701

離恨艷史

于忠祿

『盛京時報』1919.6.6-15

[劉民366]

L0702

梨花海棠譜 (短篇)

勗哉

『小説画報』12号 1917.12

[史索一1479]

L0703

梨花夢

何佩珠

『津雲小草』後所附本1840

[左目295][左錄526][郭16-22]

L0704

梨花雪 14折

徐鄂

『誦荻齋曲』大同書局 光緒12.12(1886)

[伝雑76]石印[大辞⑦5416]近代伝奇劇本、『誦荻齋曲』繪図石印本[左目295][左錄526][学大1634]伝奇劇本、光緒間『誦荻齋二種』石印本[学大1636]伝奇劇本、光緒間『誦荻齋二種』石印本

L0705

梨花雪

徐鄂

上海煥文書局1906

[左目295]石印本。与「白頭新」合為一函[左錄526][編年①303]奇書二種合刻『申報』1895.5.6
廣告[大康05]奇書二種合刻、光緒二十一年版

L0706

梨花雪

徐鄂

『中国近代文学大系』5集16卷戲劇集一 上海書店1996.2

[左目295][左錄526]

L0707*

梨花影 (偵探小説) 2-3節

(英) 雅紀祈連著 公勇太郎訳

『粵東小説林』7-8期 丙午年10.29-11.9(1906.12.14-24)

香港影印[慧敏449][偵探603]角書不記[廣告1-248]偵探小説、『中外小説林』とする
[編年③1125]第2節、第7期、張公勇訳、光緒三十二年十月二十九日(1906.12.14)至第8期止、
連載開始時間不詳[大康18-758]同左[大康18-865]同左

[編年③1135]第3節、第8期、光緒三十二年十一月初九日(1906.12.24)至本期止、未完[大康18-758]同左

[楊凱博154][翻目3-252]香港影印

梨花怨→小毛子伝

L0708*

梨花怨 (又名拿破崙之媳 翻譯短篇)

斧訳

『新聞報』1914.4.18

[劉民282]

L0709

黎黃陂軼事

貢少芹

1916

(黃霖、韓同文下冊579) [劉民766]國華書局、『申報』1919.12.27廣告(許軍424) 上海國華書局1916、民黨首領系列

L0710*

離婚 (懺情短篇)

畹九訊意 民哀筆述

『小說叢報』3年7期 1917.2.10

[史索一1101]1917.2[劉民91][現刊2296][翻目4-153]

L0711

離婚 (短篇)

瞿俠

『小說畫報』9号 1917.9

[史索一1478]

L0712

離婚

人元

『時事新報』1919.12.10-15

[劉民423]

L0713

離婚的証拠 (奇情篇)

求幸福齋主

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族學院出版社1993.4

L0714

離婚後母子通信 (悲慘小說)

個儂

『小說新報』7年9期 壬戌9(1922)

[劉民200]

L0715

離婚後之見面

劉鉄冷

『鉄冷碎墨』小說叢報社1914.11.10

[通目①370]1914.10初版

L0716

離婚結婚

冷風

『小說月報』9卷9号 1918.9.25

[彙④3025][史索一895][系目371][劉民28]説叢[正文23]惲鉄樵著とする

L0717*

離魂病 (偵探小説)

披髮生(羅普)訳述

『新小説』1-6号 光緒28.10.15-29.6.15(1902.11.14-1903.8.7)

黒岩涙香『探偵』扶桑堂1890.7.7(参考:『新民叢報』17号広告では日本涙香小史訳とする)
[付日30]目次本文写真あり。原作不記[彙②685]原著者不記[阿英168]原著者不記、角書号数刊年不記[中村S4-33]角書不記、光緒廿八年(1902)十月十八^ヲ日至同廿九年六月十五日[中村85-101]角書不記[中村85-108][湯79-41]探偵小説、文言[大典44]著者不詳[史索一230]

[編年②543]日本涙香小史訳[大康18-713]

[編年93]

[編年②551]第1号、光緒二十八年十月十五日(1902.11.14)[大康18-714]同左。至第6号[大康18-818]同左

[編年②564]

[編年104]畢

[編年②616]第6号、光緒二十九年六月十五日(1903.8.7)畢[大康18-722]同左

[大康15][劉晚9]冒険小説[指瑕166]偵探小説[慧敏55]古白話短篇[慧敏73]古白話短篇[慧敏302][慧敏413](顧燮光「訳書経眼録」は文明書局本一冊、新小説報本とする)[訳書609][阿研535][版補下147][偵探588]角書原作名不記[付09-157]角書不記、原作名不記、1902.11-1903.8[付日9]偵探小説[文文56]偵探小説、白話長篇、(日)黒岩涙香著、号数刊年不記[文文184]題名のみ[偽訳11]角書不記。偽訳とするのは誤り。翻訳[艶麗14-146頁][艶麗14-82]角書不記、扶桑堂1890[徐著431][楊凱博142](日)黒岩涙香著[現史①180]第1号1904.11.14至第6号完[現史①208]第6号1903.8.7完[翻目3-253]原作なし

L0718*

離魂病 (偵探小説)

披髮生(羅普)訳述

上海・広智書局 光緒29(1903)

黒岩涙香『探偵』扶桑堂1890.7.7

[付日30]表紙奥付写真あり。原作不記。光緒三十三年四月初一日四版[阿研420][編年③1438][越然117]不分回、角書不記[阿英168]角書不記[中村S4-33][中村S4-33][湯79-41]「訳書経眼録」には、別に「文明書局本一冊」[中日870.058]角書不記、黒岩涙香訳、1903(光緒29)、又有文明書局版、日訳本書名為『探偵』1890[漢訳2884]角書不記、著者不詳^ヲ、(日)黒岩涙香原訳、披髮生重訳、1903(光緒二十九)、また上海・文明書局本、訳自日訳本『探偵』(顧燮光「訳書経眼録」は文明書局本一冊、新小説報本とする)[訳書609][阿研535][版補下147](張朋園)

[編年113]光緒二十九年

[編年②582]『新民叢報』第30号1903.4.26新民叢報社広告

[編年②620]光緒二十九年(1903)六月或稍後出版[大康18-825]同左。六月但日期不詳

[編年②616]『新小説』第6号1903.8.7広智書局広告[編年②637]『中外日報』1903.9.24広智書局広告[編年②715]『時報』1904.6.12新民叢報支店広告[編年②772]『新小説』第12号1904.12.1

新民叢報社廣告[編年②802][大康18-839][編年③1196]『時報』1907.3.17
 廣智書局廣告[編年③1196]『時報』1907.3.18
 新民支店廣告[編年③1197]『時報』1907.3.24
 廣智書局廣告[編年③1235]四版、光緒三十三年四月初一日(1907.5.12)
 [編年③1244]『時報』1907.6.10
 廣智書局廣告[編年③1363]『時報』1907.11.2
 廣智書局廣告[編年③1463]『時報』1908.3.4
 廣智書局廣告[編年④1538]『時報』1908.6.18
 廣智書局廣告[編年④1702]『時報』1909.2.26
 廣智書局廣告[編年④1879]『時報』1909.11.11
 廣智書局廣告[編年⑤2513]翻譯介紹[編年⑥2937]光緒二十九年版[營業559][劉晚285][劉晚417]『時報』1907.3.24
 廣告[慧敏413][涵訳72]角書不記、光緒二十九年[版補下216]角書不記、光緒二十九年[祖毅715]黒岩
 涙秀^マ[偵探591]角書原著者不記[文文252]上海廣智書局「奉送小説」廣告、『時報』光緒三十三年
 二月十四日(1907.3.27)[欒114]題名のみ[欒14-349]は[欒114]と同じ[徐著383]1卷、光緒二十九年
 七月出版[現史①221]角書不記、1903[付晚上217]『支那史要』1905.三
 廣智書局廣告[付晚上222]『新大陸遊記』1907三版
 廣智書局廣告、偵探小説[付晚上223]『美人手 第2卷』1907.9.28再版
 廣智書局廣告、偵探小説[付晚上229]『時報』1909.1.28
 廣智書局廣告、偵探小説[翻目3-253]原作なし

L0719*

離魂病 (偵探小説)

披髮生(羅普)訳述

『新小説彙編』卷之二 刊年不記

黒岩涙香『探偵』扶桑堂1890.7.7

[編年②899]光緒三十一年九月出版

[編年②898]『時報』1905.10.25
 新小説彙編廣告[編年②898]『時報』1905.10.26
 特別廣告、須知此項『彙編』乃系射利書賈魚目混珠之偽版、并非本社所印行[中村S4-34][編年③966]『時報』
 1906.3.30
 普及書局新小説彙編廣告[編年③1113]『新聞報』1906.11.19
 普及書局廣告[編年③1170]『中外日報』1907.2.16
 普及書局廣告[編年③1239]『神州日報』1907.5.30
 普及書局廣告[編年⑥2956]群学会社、光緒三十一年版

L0720

離魂記 (滑稽小説)

寄塵

『神州日報』1918.5.22-23

[劉民400]

L0721

離婚捷徑 (短篇小説)

龍

『申報』1912.6.14-15

[劉民250]

L0722

離魂述異 (紀事短篇)

煙水閣主

『民国日報』1917.5.4

[劉民472]

L0723*

離魂誤

澹庵訊

『大世界』1917.7.1以降?-1919以前

[史索二255][翻目27-347]1917年7月1日以後(?)^{??}-1919年以前

L0724

離魂誤

澹庵

『大世界』1917.7.1以降?-1919以前

[史索二255]

L0725

離魂珠珮

(姚) 鵷雛

『民國日報』1916.12.15-28未完

[劉民471]1916.12.18題目為「離魂環珮」

L0726

離魂珠珮

姚鵷雛

『姚鵷雛文集』小說卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

L0727

離家之後 (懺悔小說)

不死先生

『小說新報』7年10期 壬戌10(1922)

[劉民200]

L0728

離間寓言

曹子漁

上海『万国公報』9年444卷 光緒3.5.13 (1877.6.23)

[彙①103]

L0729

籬菊晚香記 1-4冊

非非子

上海·志新書局1919.9

[民中08028]

L0730*

梨麗的大難

O. GABRILI

『國民』2卷2号 1920.6

[現期66][劉民243]

L0731

離流之聲 (戰事小説)

劉秋影

『大世界』1920.6.14-18

[劉民533]

L0732

離鸞 (社会小説)

宣樊 (林獬)

『小説月報』4卷9-10号 1913.12.25-1914.1.25

[彙④2973][大典276]4卷12⁷⁷号1914.3.25に誤る[史索一788][系目371][劉民9]長篇

L0733

離鸞別鳳 (惨情小説)

葉龔

『小説新報』2年12期 丙辰12(1916)

[史索一1383]角書は哀情小説[系目371]丙辰年十二月 (1917) [劉民179]中華丙辰年十二月、
短篇[現史③60]角書は哀情小説、著者不記、第2年第12期1916.12

L0734

離鸞恨 (哀情小説)

詩癯

『礼拝六』36期 1915.2.6

[彙⑤1181][大典324][史索一1139][系目371][劉民106]

L0735

離鸞影 (奇情小説)

民俠

『神州日報』1916.8.30-9.9

[劉民396]

L0736

離鸞余恨

『盛京時報』1912.1-1919.5?

(宋海燕) [劉民]未収録

L0737

離鸞余恨

踞石

『盛京時報』1915.7.28-10.26

[盛京146][盛京録146]白話長篇愛情小説[劉民357]「離鸞遺⁷⁷恨」、作者未標

L0738

離鸞怨

指月

商務印書館代印1912

[越然112]不分回、卷頭有劍芬女士小影、卷末有宓庵詩話、鉛字本[大典236]上海商務印書館出版、1912.10刊とする[系目371]商務印書館代印[劉民685]

L0739

狸猫換太子 12回

古潤喬露青編輯

上海・文益書局（1918?）

[楷第220]未見[提要752][戲劇138][目白199]未見[書坊訂1060-8]刊年不記、石印[習斌141]石印。全名「(宋朝歷史) 狸猫換太子」[習斌275]

L0740

狸猫換太子演義 兩集各8卷

上海・公記書局

[書坊訂1128-2]刊年不記、石印

L0741

狸猫換太子演義 （全回） 8卷 80回

上海・大同書局1923

[書坊訂1135]石印

L0741b

狸猫換太子演義三集 8卷 80回

上海・上海校經山房1929

[哈仏民③1398]石印

L0742

梨夢

顧季煦

『南開思潮』4期 1919.6.23

[彙⑥1995][系目408][劉民232]

L0743

黎明

郭沫若

『時事新報・学灯』1919.11.14

[戲劇146][飯塚14-211]1919.11[現史③194]詩劇、1919.11.14

L0744

黎明

郭沫若

『沫若文集』1卷 人民文学出版社1957.3

[戲劇146]

L0745

梨娘恨史

秋冷

『笑報』1914.1以降?

[史索二246]

L0746

梨娘怨 (奇情小説)

江都李涵秋

『新聞報』1917.6.5-12.7

[劉民302]

L0747

狸奴感遇 (短篇)

(呂) 韻清女史

『七襄』3期 1914.11.27

[彙⑤1345][大典299][史索一1271][系目366][劉民141][勤勤267]角書不記[郭16-116]呂逸

L0748

狸奴感遇

呂韻清 波羅奢館主人編

『中国女子小説』上海・広益書局1919.2/1923.4

[民中00741] (薛海燕) [劉民686]

L0749*

狸奴角

果盤著 飯囊訳

小説林社 光緒乙巳(1905)

[阿英156][漢訳2900]1905 (光緒三十一年)『小説林』第9期「小説林書目3」は原著者不記、乙巳十一月(1905)再版とする[涵訳73]光緒乙巳年[版補下367]光緒三十一年[編年150]光緒三十一年[編年③921]22章、再版、光緒三十一年(1905)十一月出版[大康18-849]同左。十一月但日期不詳[編年③925]『時報』1906.1.6小説林社広告[編年③939]『南方報』1906.1.28小説林社広告[編年③1155]『月月小説』第1年第4号1907.1.28小説林社広告[編年③1156]『宋教仁日記』1907.1.28[編年③1180]『宋教仁日記』1907.3.4[編年③1244]『廣東白話報』1907.6.10英華書莊廣告[編年③1254]『中外小説林』第1期1907.6.21售書廣告[編年③1308]『中外小説林』第7期1907.8.19香港広藝書局廣告[編年③1482]乙巳十一月再版、『小説林』第9期1908小説林社廣告[編年④1691]『時報』1909.2.8小説林社廣告[編年④1949]偵探小説『新聞報』1910.2.21小説林社廣告[編年⑤2514]翻譯介紹[編年⑥2937]光緒三十一年版[編年⑥2964]光緒三十三年香港英華書莊代售[編年⑥2964]光緒三十三年香港広藝書局代售[大康05]光緒三十二年版[劉晚285][劉晚410]『時報』1906.正月.29廣告、「狸奴布^{??}」[慧敏439][偵探597]1905.11[付三293]「理^{??}奴角」、小説林廣告言情小説[欒114]乙巳十一月再版[欒14-91]偵探小説、乙巳十一月再版[欒14-285]言情小説[欒14-288]乙巳十一月再版、初版應該也在乙巳年[欒14-349]は[欒114]と同じ[徐著402]1卷、光緒三十一年十一月出版[現史①285]1905[付晚下571]『銀行之賊』1907三版小説林廣告、偵探小説[翻目27-348]

L0750

狸奴雜記 (海內外社会小説)

奚冕周

『華商聯合報』3-4期 宣統1.閏2.15-29(1909.4.5-19)

[彙④2631][大典177][系目366]

[編年238]

[編年④1727]第3期、宣統元年閏二月十五日(1909.4.5)至第4期

[編年238]畢

[編年④1731]宣統元年閏二月二十九日(1909.4.19)畢

[劉晚93]

L0751*

狸奴佳遇

(英) 濮爾文原編 王完白訳評

『五十軼事訳評』上海・美華書館 THE AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS 1913

冬

“WHITTINGTON AND HIS CAT. I. THE CITY. II. THE KITCHEN. III. THE VENTURE. IV. THE CAT. V. THE BORTUNE” (JAMES BALDWIN “FIFTY FAMOUS STORIES” TRANSLATED AND CRITICISED BY JOSEPH L. KING, M. D.)

L0751b

黎紉秋 (淞隱漫録卷3)

(王韜)

『点石齋画報』32号 光緒11(1885).1.下浣

[樽本C]第32号、光緒十一(1885)年正月下浣

L0752

驪山伝 8出

俞樾

『春在堂伝奇』1899

[伝雑23]光緒年間刻[左目292][左録523][大辞⑦5180]刊年不記[学大1633]伝奇劇本、『春在堂全集』⁷⁷

L0753

驪山伝 8出

俞樾

『徳清俞蔭甫所著書』光緒28(1902)

[伝雑23][左目292][左録523][大辞⑦5180]近代伝奇劇本[現史①186]『春在堂伝奇』所収本

L0754

黎氏 (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1917.7.28-8.8

[小報565]1819-1830号、至9節完[劉民436]

L0755

梨墅恨

陳球

『小説海』3卷3号 1917.3.5

[彙⑥1408][大典431]は「梨野^ヲ恨」とする[史索一1314][系目408][劉民153]

L0756

黎天才

扶桑遊客

1889

排印本[系目515]排印本[劉晚285]

L0757*

黎屋啓事

(英) 柯南達里著 劉延陵、巢幹卿訳 冷風校訂

『圍炉瑣談(原名ROUND THE FIRE STORIES)』上海・商務印書館1917.12/1920.8再版
説部叢書3=38ARTHUR CONAN DOYLE “THE USHER OF LEA HOUSE SCHOOL” 1899.4(“ROUND
THE FIRE STORIES” 1908所収)

[民外0887][劉民686]説部叢書3集38編[翻目27-349]1917.12、『圍炉瑣談』なし

L0758

梨影劫史 (哀情小説)

陶林士

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10/北京・書目文献出版
社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

L0759

梨園哀艷 (短篇小説)

踞石

『盛京時報』1915.6.5-6

[盛京126][盛京録126]文言短篇筆記小説[劉民356]

L0760

梨園集成 18卷

李世忠輯

安徽竹友齋 光緒6(1880)

[大辭⑦5416]近代戲曲劇本選集。

秦腔劇本3種：

「長板(坂)坡」 「戰山」 「檢柴」、

昆曲劇本3種：

「綠牡丹」 「濮陽城」 「鬧天宮」、

昆曲、皮黃金剛劇本2種：

「鬧江州」 「百子図」、

皮黃劇本40種、

「摘星樓」	「大香山」	「火牛陣」	「双義節」	「燒棉山」
「湘江会」	「魚藏劍」	「副蟒台」	「戰皖城」	「祭風台」
「反西涼」	「取南郡」	「罵曹」	「魯肅求計」	「麟骨床」
「因果報」	「蝴蝶媒」	「臨江関」	「南陽関」	「摩天峰」
「葉王伝」	「蘆花河」	「桃花洞（又名桃山洞）」		「回窰」
「觀面」	「天開榜」	「沙陀頒兵」	「朱砂印」	「風雲会」
「斬黃袍」	「碧塵珠」	「双龍会」	「求寿」	「紅陽塔」
「探母」	「五国城」	「紅書劍」	「觀灯」	「双合印」
「走雪」				

[鄭編5][史索記34]

L0761

梨園佳話

王夢生

上海・商務印書館1915

[大辭⑦5416]近代戲曲論著、1915.9[系目407][唐平7720]1915[唐書17]1915.9初版[劉民686]

L0762

梨園劫（短篇白話）

知你

『時報』附送「滑稽時報」1911.5.5

[劉晚151]

[編年⑤2186]宣統三年四月初七日（1911.5.5）[大康18-679]同左

L0763

梨園新歷史（一名戲話）

作者不詳

上海・鴻文書局 宣統2.8（1910）

[編年⑤2068]『時事報』1910.9.28鴻文書局廣告

[編年⑤2069]宣統二年（1910）八月出版

[編年⑤2137]『時事報』1911.2.2小說進步社（總發售處鴻文書局）廣告[編年⑤2168]『神州日報』

1911.4.7廣告[編年⑤2244]『時事新報』1911.8.20鴻文書局廣告[編年⑤2244]『時事新報』

1911.8.20鴻文書局廣告[編年⑤2383]自著介紹[編年⑥2937]宣統二年版[鑫342]

L0764

梨園新語（劇曲）

遏雲

『說叢』1-2期 1917.3-4

[彙⑥1914][史索一1485]

L0765*

梨雲劫（哀情小說）

李涵秋記

『揚子江小說報』1-5期 宣統1.4.1-8.1(1909.5.19-9.14)

[彙④2658]第1期未収録[大典189]著者不詳、記者不記[史索一371]第1期未収録

[編年④1753]李涵秋著、『漢口中西報』1909.5.16廣告[大康18-787]同左

[編年④1762]第1期、宣統元年四月初一日(1909.5.19)至第5期、未完[大康18-788]同左[大康18-913]同左

[編年242]五月

[編年④1842]『時報』1909.9.10『揚子江小說報』5期廣告

[編年247]畢

[編年④1852]第5期、宣統元年八月初一日(1909.9.14)至本期止、未完

[仁敏14-484]『漢口中西報』1909.5.16廣告[劉晚94]第1期未収録[慧敏490][涵秋225]漢口『揚子江日報』とする[楊凱博149]『揚子江白話報』^{??}と誤る、第2-5期、1909.6.18-9.14[翻目4-154]第2^{??}-5期、宣統元年五月一日-八月一日(1909.6.18^{??}-9.14)

L0766

梨雲劫

李涵秋

上海『新聞報』1916

[涵秋225]

L0767

梨筠淚史 (社会小説)

徐枕亞

奉天・藝光書店1938.11/1943.4三版

[民中09911]本書即「雪鴻淚史」の改名翻版書[通目③1450]社会小説、1冊14章、1938.11初版/1941.4再版/1943.3三版

L0768

黎雲夢 3冊

菊

『申報』画報本

[阿英102]刊年不記[系目515]『申報』画報本[劉晚285](文娟225頁)苦情小説。宣統元年十月二十九日-十二月二十二日(1909.12.11-1910.2.1)

L0769

梨雲夢 (苦情小説)

菊

『申報図画』宣統1.10.29-12.5(1909.12.11-1910.1.15)

[編年252]

[編年④1898]『申報』附送之図画、宣統元年十月二十九日(1909.12.11)至十二月二十二日[大康18-627]同左

[編年255]畢

[編年④1931]宣統元年十二月二十二日(1910.2.1)畢

L0770

梨雲夢 (苦情小説)

菊

『申報』1909.12.12-1910.2.4

(劉徳隆) [書坊478-17]上海・申報館、宣統元年石印[書坊訂578-20]同左[匡補185]劉晩目録は未著録

L0771

梨雲夢

宗天風

宗天風『若夢廬劇譚』民友社1915.10

[戲劇81][飯塚14-211]未見[現史③12]新劇脚本、『若夢廬劇談』上海泰東図書局(1915.10初版)

L0772

藜杖叟 (説部)

未署作者名

『賞奇画報』1期 光緒32.4.15 (1906.5.8)

[編年③984]光緒三十二年四月十五日 (1906.5.8)

[鄧310]第1期、1906のみ

L0773

狸爪案 (偵探小説)

俊卿

『時報』1918.6.5-11

[劉民348] →狸爪案

L0774

驪珠冤

(許) 指巖

『説叢』2期 1917.4

[彙⑥1915][史索一1486][系目387][劉民223]

L0775

李阿虎

(許) 一厂

『小説海』2卷2号 刊年不記[1916.2.1]

[杜79]が刊年不記と訂正する[彙⑥1398]1916.2.1[大典389]1916.2.1[史索一1297]1916.2.1[系目190]1916.2.1[劉民149]1916.2.1

L0776

礼拝六 (滑稽頌辞短篇小説)

大錯

『礼拝六』1期 1914.6.6

[彙⑤1174][大典281]6.9と誤植[史索一1122][系目122][劉民97]

L0777

礼拝六 (短篇瞎說)

(王) 鈍根

『礼拝六』1期 1914.6.6

[彙⑤1174][史索一1122][系目123][劉民97]

L0778

礼拝三

小農

『礼拝三』1期 1914.7

[史索二60]

L0779

李宝三 (倫理小說)

大覺

『民国日報』1919.3.24-30

[劉民479]

L0780

李伯魯慶寿 (短篇紀念)

瘦蝶

『礼拝六』100期 1916.4.29

[彙⑤1196][大典398][史索一1167][系目189][劉民119]

L0781

李伯元全集 1

李伯元

薛正興主編 南京·江蘇古籍出版社1997.12

薛正興「前言」。「文明小史」「中国現在記」

L0782

李伯元全集 2

李伯元

薛正興主編 南京·江蘇古籍出版社1997.12

「官場現形記」

L0783

李伯元全集 3

李伯元

薛正興主編 南京·江蘇古籍出版社1997.12

「活地獄」「海天鴻雪記」「庚子国變彈詞」「醒世緣彈詞」「経国美談」

L0784

李伯元全集 4

李伯元

薛正興主編 南京·江蘇古籍出版社1997.12

「南亭筆記」「南亭四話」

L0785

李伯元全集 5

李伯元

薛正興主編 南京・江蘇古籍出版社1997.12

李伯元詩文集、李伯元年譜、李伯元研究資料篇目索引

L0786

理財大議會 (滑稽寓言)

『神州日報』1913.12.9-12.22

[小報270]著者不記[劉民393]作者：龔雙

L0787

里乘 (又名蘭苕館外史、留仙外史) 10卷 190篇

許奉恩叔平

抱芳閣 光緒5(1879)

[文小421][大辭⑤2970]近代文言筆記集[近大437]文言小説、同治十三年原刊本。1990年黄山書社出版『里乘選訳』

[編年30]同治十三年九月初四日(1874.10.13)自序[編年①106]

[編年40]抱芳閣、光緒五年

[編年①169]同左

[編年⑤2383]自著紹介[五百1432]清代文言短篇傳奇類筆記小説集[古提416][通典526]近代志怪小説集[学大1549]「留仙外史」で収録、文言短篇小説集、また1915年上海広益書局石印本、民国間上海進歩書局石印本、1988年齊魯書社排印本[書坊498-12]「留仙外史」で収録、1915石印[書坊訂608-19]同左[紀編171]文言筆記集[文娟15-196]「蘭苕館里乘」光緒九年、丁錫根『中国歴代小説序跋集』

L0788

里乘

許奉恩叔平

上海・広益書局1915

[文小421]石印本、また掃葉山房叢鈔本作4卷[大辭⑤2970]石印本、また民国年間上海・進歩書局石印本[五百1432]石印本、また民国上海進歩書局、1988年齊魯書社、1992年上海文藝出版社、1995年江蘇広陵古籍刻印社、1996年黄山書社[紀編171]石印本、また民国年間上海進歩書局石印本、約140篇[付晚上379]中華書局図書目録1935附録文明書局目録、筆記小説単行本類

L0789*

里城案 (封面頁題名里城獄)

羅蕊著 佚名(沈賓顔)訳

上海・小説林社1907.9 小説林小本小説2=2

[阿英122]は「里城獄」で収録[叢書135]封面頁題名:「里城獄」、小説林(小本小説)第二集2[漢訳2924]「里城獄」で収録、()とし国別不明、訳者不明、1907(光緒三十三年)、小本小説不記[大典139]は沈賓顔訳とする[丁未7]九月出版とする[版補下416](小説林7期新書紹介は英羅蕊

原著、沈賓顏訳とする[編年③1428]) [阿研525]刊年不記、小本第二集第二冊[涵著97]光緒丁未年[版補下369]光緒三十四年[編年③1222]『時報』1907.5.5小説林小本小説第二集預告廣告[編年③1356]「里城獄」小本小説第二集第二種、『時報』1907.10.21廣告、近刊[編年191]訳者佚名、八月[編年③1370]封面頁題名「里城獄」、未署訳者名、小本小説第二集第二種、光緒三十三年(1907)九月出版[大康18-884]同左。九月但日期不詳、小本小説削除[編年③1378]「里城獄」小本小説二集二冊『時報』1907.11.22小説林廣告[編年④1692]『時報』1909.2.8小説林社廣告[編年④1950]第二集第二種、『新聞報』1910.2.21小説林社廣告[編年⑤2514]翻譯介紹、英国羅蕊原著、沈賓顏訳[編年⑥2937]光緒三十三年版[大康05]光緒三十三年版[唐平5077]訳者不記、小説林1907.9[唐書8]「里城獄」、小説林1907.9初版、小本小説[劉晚285]小説林小本小説2集2編[慧敏464]八月、小説林小本小説2=2[偵探608]小説林小本小説不記[欒14-93]丁未九月、小本小説第二集第六種[欒14-309]英羅蕊著、沈賓顏訳、丁未九月、小本小説第二集第六種[欒14-388]丁未九月、小本小説第二集第六種[付晚下575]『銀行之賊』1907三版小説林廣告、小本小説第二集第六種[翻目3-254]封面頁題名里城獄、「小説林」小本小説第2集第2編

里城獄→里城案

L0790

李春來奸騙案始末記

作者不詳

愈愚書社 光緒33 (1907)

[編年③1400]「李春來」上海著名優伶、『時事報』1907.12.20愈愚書社廣告[編年④1574]『中外日報』1908.8.11鴻文書局廣告[編年④1614]「李春來」『時報』1908.10.12廣告[編年④1626]「李春來」、作者不詳、光緒三十四年(1908)九月出版[編年④1686]「李春來」『神州日報』1909.1.26改良小説社廣告[編年④1695]又後集、『廈門日報』1909.2.15廣告[編年④1773]「李春來」『民呼日報』1909.6.1改良小説社廣告[編年④1966]「李春來」『天鐸報』1910.3.25改良小説社廣告[編年⑤2383]「李春來」自著介紹[編年⑥2937]「李春來」光緒三十三年版[仁敏14-560]「李春來」『天鐸報』1910.3.12改良小説社廣告[編年④1959]未収録[仁敏14-565]「李春來」『天鐸報』1910.3.25改良小説社廣告[仁敏14-599]「李春來」、又後(集)、『廈門日報』1909.2.15廣告[蘇亮13]「李春來」改良小説社とする[編年補二28]「李春來小説」『中華新報』1909.1.26廣告[付晚下647]「李春來」、『中外日報』1908.10.19改良小説社廣告、現已出版[付晚下649]「李春來」、『申報』1910.2.13改良小説社廣告、本社出版小説[付晚下654]「李春來」、『申報』1911.8.6改良小説社廣告

L0791

李春雲 (言情小説)

畏廬 (林紓)

『先施樂園日報』1920.7.21-22

[劉民550][張車358]1920.7.21至22

L0792

李春雯遺事

畏廬（林紓）

『春声』2集 丙辰年旧曆2.1（1916.3.4）

[彙⑥1710][大典392][史索一1462][系目190][劉民205][現史③21]創刊1916.2.3

L0792b

李純

隱蘆

上海国民図書館1920

（許軍426）李純

L0792c

李純全伝

趙仁卿

上海宏文図書館1920

（許軍426）李純

L0792c

李純軼事

趙仁卿

上海宏文図書館1920

（許軍426）李純

L0793

李純之歴史

宦海帰來客

光華社1920.10初版

[唐書44]（許軍426）1920、李純

L0794

李大刀

天放

『晨鐘』1918.4.21-22

[劉民491]

L0795

李大茂

許廬父

『小説月報』7卷7号 1916.7.25

[彙④3002][大典405][史索一847][系目189][劉民19]瑣言[現史③38]著者不記、第7卷第7号

1916.7.25

L0796

李大茂（短篇小説）

（許）廬父

『京話日報』3996号

[劉晚157]

L0797

李代桃僵 (短篇小說)

梅夢

蘇州『吳聲』1年3期 宣統3.8.1 (1911.9.22)

[史索二32]1911?

[編年⑤2267]第1年第3期、宣統三年八月初一日 (1911.9.22) [仁敏14-597]

L0798*

李代桃僵

鐵樵 (暉樹珏)

『小說月報』6卷5号 1915.5.25

[渡辺113]MORLEY ROBERTS “A MADONNA OF THE CELLS” (“THE STRAND MAGAZINE” VOL.46 NO.273, 1913.9)

[彙④2988][大典337][史索一818][系目189]「李代桃疆^{??}」[劉民14]短篇[曉岩228]1915[正文23]「李代桃疆^{??}」

L0799

李代桃僵 (歐戰中之情史)

吁公

『小說新報』12期 1916.1

[大典388][史索一1361][系目189][劉民173]中華民國五年一月、短篇

L0800*

李代桃僵

鐵樵 (暉樹珏) 訳

『說薈』上海・商務印書館1917.8-9

[渡辺113]MORLEY ROBERTS “A MADONNA OF THE CELLS” (“THE STRAND MAGAZINE” VOL.46 NO.273, 1913.9)

[民中00740][劉民686][翻目27-351]原作なし、1917年8月9日^{??}

L0801

李代桃僵

程小青

『先施樂園日報』1918.8.9以降?-1919以前

[史索二265][姜252]

L0802

李代桃僵 (紀事短篇)

梅夢

『友聲日報』1918.8.15-16

[劉民538]

L0803

李道士

(許) 一厂

『小説海』2卷1号 刊年不記[1916.1.1]

[杜79]が刊年不記と訂正する[彙⑥1397]1916.1.1 (民国五年一月五^{??}日) [大典385]1916.1.1[史索一1295]1916.1.1[系目190]1916.1.1[劉民149]1916.1.1

L0803b

李德順 (新編)

未題撰者

天津・仁寿軒1909

[李雲169]天津『天興報』1909.9.25予告[李雲170]天津『天興報』1910.4.15廣告[李雲171]天津『天興報』1911.12.5廣告[李雲173]『天津白話報』1910.4.10-21廣告[李雲174]『天津白話報』1910.8.29廣告

L0804

李兒 (紅羊佚聞)

今生子

『小説新報』5年4期 己未4(1919)

[系目188]己未年四月 (1919) [劉民189]

L0805

李二

天放

『晨鐘』1917.11.25-26

[劉民489]

L0806

李二妹

(林) 小均

『小説月報』8卷9号 1917.9.25

[彙④3016][史索一876][系目188][劉民23]新著

L0807

李二妹

小均

『晨鐘』1917.10.21-23

[劉民489]

L0808

李芳樹

江厚子

『晨鐘』1917.12.31-1918.1.5

[劉民490]

L0809

李芳樹伝

江子厚

『小説月報』8巻7号 1917.7.25

[彙④3015][史索一873][系目189][劉民23]新著

L0810

李峰

琴南（林紓）

『晨鐘』1916.8.26-27

[劉民486]1916.8.26のみ[張車264]文言短篇小説、1916.8.26至27

L0811

李鳳珍

滬春

『大世界』1917.7.1以降?-1919以前

[史索二255]

L0812

李婦

佚名

『小説日報』1916.6.6以降?-7.3?

[史索二250]

L0813*

李傅相歷聘歐美記

美国監理会林樂知YOUNG JOHN ALLEN彙録 蔡爾康輯

上海広学会訳著函書集成局 光緒25(1899)

[莉華10B-288]鉛印本。文理本[訳書676]

L0814

李公案奇聞 初集 34回

無名氏著 惜紅居士編纂

北京書坊・文光樓 光緒28(1902)

[補目49][楷第225][提要844][書坊552-3][書坊633]は文光書坊とする[書坊訂679-3][書坊訂814]文光書坊[大典40][全書265]清代小説[近大415]章回小説、光緒二十八年（1902）春[系目189][古大867]

[編年89]

[編年②526]北京・文光樓、光緒二十八年四月（1902）刊出

[編年③1308]「李公案」『中外小説林』第7期1907.8.19香港広藝書局広告[編年④1648][編年⑥2964]光緒三十三年香港広藝書局代售[目白199][五百1564]清代白話長篇公案小説[古提701][劉晚285][紹良439]刻本[習斌266]4巻34回、封面失去。作者署名、題為「古歛在田氏編纂」[中外323]長篇公案小説、清人惜紅居士編輯、出版社不記、光緒二十八年石印本[鄭編121]「李公案」、題名のみ[現史①171]文光樓1902.五月

L0815

李公案奇聞

上海・普新書局 光緒34.10（1908）

[編年④1648]扉頁「大清戊申年孟冬月、上海普新書局石印、漢口振余書莊發行」、光緒三十四年（1908）十月出版、將光緒二十八年北京文光郎版「恨恨生」之「李公案奇聞序」、改署為「光緒三十有四年秋分後一日、養雲生書」

L0816

李公案奇聞 （歷史長篇說部） 34回

無名氏著 惜紅居士編纂

上海・大達圖書供給社1934.12

[民中08666]（清）（惜紅居士）編纂、朱太忙標點。封面書名為「李公案」[目白199]

L0817

李公案奇聞 34回

惜紅居士編纂

董文成、李勤學主編『中国近代珍稀本小説』11 瀋陽・春風文藝出版社1997.10

董文成「総序」、校点凡例。俊義校点。「前言」。「市声」「恨海」と合冊[五百1564]また1993年北京師範大学出版社

L0818

李公案奇聞 34回

惜紅居士

林鯉、雒三桂主編『中国歴代珍稀小説』第4巻 北京・九州圖書出版社1998.5

張濤点校

L0819

理工學生在校記 （科学小説）

（沈）雁冰、沢民

『学生雜誌』7巻7期-8巻2期 1920.7.5-1921.2.5

[現刊2525][茅全附18]7巻7-12号、8巻2、3⁷⁷号

L0820*

礼哄 MUCH ADO ABOUT NOTHING

（英）莎士比著 林紓、魏易同訳

『英国詩人吟辺燕語』上海・中国商務印書館 光緒30.7(1904)/光緒32.4(1906)三版 説部叢書一=8

CHARLES LAMB, MARY LAMB “TALES FROM SHAKESPEARE” 1807[林訳全集03]説部叢書1=8 →吟辺燕語

L0821

李紅蓮

天放

『晨鐘』⁷⁷1919.5.6-8

『晨報』のはず[劉民495]1918年12月改組為『晨報』

L0822

李鴻章

出版社不明1901

[唐平4639]著者出版社不記、1901[付晚下482]『中国白話報』1904.1.2鏡今書局廣告

L0823

李鴻章 (又名中国四十年来大事記)

梁啓超

横浜・清議報館1902

(夏曉虹)[現在728]飲冰室主人、出版社不記、光緒27[阿研419][編年③1438][涵歷30]飲冰室主人著、出版社不記、刊年不記[版補下403]飲冰室主人著、出版社不記、刊年不記[劉晚398]『遊戲報』1903.8.16廣告[廣告1-93]『新民叢報』第1号1902.2廣告、發行所：横浜・新民叢報社、上海發行所：広智書局[廣告1-94](1901)由横浜『清議報』館印行,『新民叢報』社發售,次年(1902)初即再版[史索記60]1901完成

[編年③1186]

[編年③1308]『中外小說林』第7期1907.8.19香港広藝書局廣告[編年⑥2964]光緒三十三年香港広藝書局代售[現史①156]1901.12.26作[編年補二28]『中華新報』1909.1.26廣告[付晚上433]『集成書目提要』開明書店廣告、附售書目[付晚下782]『中外日報』1905.10.17中外日報館廣告

L0824

李鴻章演義

汝明

『紹興白話報』15-20号 光緒29.10.5-11.25 (1903.11.23-1904.1.12)

[編年②655]第1回、第15号、光緒二十九年十月初五日 (1903.11.23)

[編年②656]第2回、第16号、光緒二十九年十月十五日 (1903.12.3)

[編年②664]第3回、第18号、光緒二十九年十一月初五日 (1903.12.23)

[編年②666]第2^次回、第20号、光緒二十九年十一月二十五日 (1904.1.12)、当在十二月

L0825

李鴻章軼事

楊公道

大華書局1919再版

[唐平4640]1919再版[唐書17]1919.11二版

L0826

理化教員 (滑稽短篇)

蟄民

『新聞報』1914.12.23

[劉民287]

L0827

李惠娟 (俠情小說)

笑翁

『民国日報』1919.4.17

[劉民480]

L0828

李慧娘 (短篇小說)

延齡

『民強報』1913.9.12-14

[劉民443]

L0829

礼教的夢 (新体小説 文藝)

施蘅

商務『婦女雜誌』6卷9号 1920.9

[婦女106]

L0830*

李覚出身伝 32回 4冊

(法) 嘉破虜著 陸善祥訳 邱菽園評注改訂

宣統辛亥(1911)

ÉMILE GABORIAU “MONSIEUR LECOQ” 1869

[理論580]序、評語、1911年刊本[阿英123]出版社不記[漢訳2710]出版者不詳、1911(宣統三)、原書MONSIEUR LECOQ. 1869[阿研290][阿研416][編年③1437][中村S4-12]法・加⁷⁷破虜、未見、“MONSIEUR LECOQ” 1869

[編年295]宣統三年

[編年⑤2321]辛亥旧曆十二月(1912)出版。後由上海商務印書館出版、標“偵探奇書、写情小説”

[大康18-942]同左。宣統三年十二月但日期不詳、商務印書館なし

[唐平4635]訳者不記、商務印書館1911[姜27]1911年香港刊[韓08-317][韓08-359][劉晚285][慧敏504][翻目16-10]出版社未題

L0831

李俊偉 (義侠小説)

熊国英

『光華学報』1年3期 1915.3.7

[彙⑥1572][大典328][史索二159][系目190]

L0832

李孔文 (交際小説)

未署作者名

『光亜新稗史』広州・時敏新報社 宣統間(1909-1912)

[編年⑤2332]『時敏新報』からの抽印本

L0833

李悝

明園

『農工商報』19期 光緒33.11.11(1907.12.15)

[編年③1399]第19期、光緒三十三年十一月十一日(1907.12.15)

L0834*

喜楽磨夫

(英) 濮爾文原編 王完白訳評

『五十軼事訳評』上海・美華書館 THE AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS 1913
冬

“THE MILLER OF THE DEE” (JAMES BALDWIN “FIFTY FAMOUS STORIES”
TRANSLATED AND CRITICISED BY JOSEPH L. KING, M. D.)

L0834b

李連英

梁紀佩

出版社不詳 1910

(許軍285) (許軍422) 慈禧系列

L0834c

李蓮英軼事

澳大利亞『愛國報』／『警東報』／『警東新報』1903.2.18

[LUO138]志人

L0835

李蓮英軼事

瘦木

『双星雜誌』4期 1915.6.25

[彙⑥1559][大典341]木とのみする[史索一1333][系目190]「李連⁷⁷英軼事」[劉民165]

L0836

李陵碑真本 (旧劇脚本)

譚鑫培 老徐校正

『戲劇叢報』1卷1期 1915.3

[彙⑥1561][紀編162]「李陵碑」、京劇

L0837

理靈坡 22出

楊恩寿

『坦園叢稿』光緒年間

[伝雑54][左目292][左録524][大辞⑦5187]近代伝奇劇本[学大1635]伝奇劇本、光緒間『坦園
六種曲』本

L0838

理靈坡 (墨隱廬闡幽録之二)

(李) 定夷

『小説新報』5年1期 己未1(1919)

[系目389]己未年一月 (1919) [劉民188]

L0839

李麻子 (尚武小説)

秋心

『民国日報』1918.11.20

[劉民475]

L0840

李妙恵 (短篇小説)

未署作者名

北京『菊儕画報』第5期 宣統3.10.15(1911.12.5) 『清末民初報刊図画集成続編』16 北京・全国図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

[編年⑤2292]第5期、宣統三年十月十一日(1911.12.1) [仁敏14-514]

L0841

李嫩紅

踐卓翁(林紓)

『踐卓翁小説』第2輯 商務印書館1916.3

(張俊才502)

L0842

李年 (紀事短篇)

憐影

『盛京時報』1918.6.9

[盛京391][盛京録395]文言短篇筆記小説[劉民]未収録

L0843

李扁担伝 (短篇小説)

作者未標

『民強報』1913.10.4

[劉民444]

L0844

李萍 (蠹叟叢談79-84)

林琴南先生(林紓)

『新申報』1919.4.26-5.2

(張俊才545) [劉民511]標「林琴南先生最近著作」、1919.4.26のみ[張車331]1919.4.26至

5.2

L0845

李蘋香

鑠鏤十一郎

中新訳印局 光緒31(1905)再版

[補目49]再版[大典88]は「李萃香」、鑠鏤十一郎とする[系目190]「李萃香」、再版
[編年151]「李萃香」、光緒三十一年、初版時間不詳

[編年②901]再版、『中外日報』1905.11.7科学会社広告

[編年②903]12章、上海・科学会社、光緒三十一年十月十五日(1905.11.11)再版、初版時間不詳

[編年③1349]艶情小説「李萃香」『月月小説』第1年第9号1907.10.7広告[編年⑥2937]「李萃香」、科学会社、光緒三十一年版[劉晚285][現史①286]1905再版

L0846*

李迫大夢

(美) 欧文著 林紓、魏易合訳

『拊掌録』上海・商務印書館1907

WASHINGTON IRVING “RIP VAN WINKLE” (“THE SKETCH BOOK OF GEOFFREY CRAYON, GENT.” 1820)

[泰来044][慶国94-96][大典136]『拊掌録』不記、1907.2^{??}[劉晚285][艷麗14-160*][翻目27-350]
原作なし、1907

L0847*

李迫大夢

(美) 華盛頓欧文著 林紓、魏易訳

『拊掌録』上海・商務印書館 丁未2.19(1907.4.1)/1915.10.5四版 説部叢書2=4

WASHINGTON IRVING “RIP VAN WINKLE” (“THE SKETCH BOOK OF GEOFFREY CRAYON, GENT.” 1820)

[林訳全集11][民外3766][現代902][大典136]

[編年178]光緒三十三年二月十九日

[編年③1200]光緒三十三年二月十九日 (1907.4.1) [大康18-870]光緒三十三年二月十八^{??}日
(1907.3.31^{??})[劉晚285]説部叢書2集4編[泰来044]1907[張車130][翻目27-350]原作なし、1915.10.5再版^{??}、説部叢書第^{??}2集第4編

L0848*

李迫大夢

(美) 華盛頓欧文著 林紓、(魏易) 訳

鄭振鐸編『晚清文選』上海・生活書店1937.7/上海書店影印1987.6

WASHINGTON IRVING “RIP VAN WINKLE” (“THE SKETCH BOOK OF GEOFFREY CRAYON, GENT.” 1820)

L0849*

李迫大夢

(美) 欧文著 林紓、魏易同訳

「拊掌録」阿英編『晚清文学叢鈔・域外文学訳文卷』北京・中華書局1961.9

WASHINGTON IRVING “RIP VAN WINKLE” (“THE SKETCH BOOK OF GEOFFREY CRAYON, GENT.” 1820)

L0850*

李迫大夢

(美) 欧文著 林紓、魏易合訳

『中国近代文学大系』11集26巻翻訳文学集一 上海書店1990.10

WASHINGTON IRVING著『拊掌録』中之一篇。“RIP VAN WINKLE” (“THE SKETCH BOOK OF GEOFFREY CRAYON, GENT.” 1820)。

選自『説部叢書・拊掌録』上海商務印書館1907年2月版[張車458]第11集第27^{??}巻と誤る

L0851

李欽太后外紀

長白山人

『燕都報』1920.5.1-7.31

[小報605]至86節未完[劉民605]「孝親太后外紀」、1920.5.1のみ

L0852

李琴寄 (蠡叟叢談40-43)

林琴南先生 (林紓)

『新申報』1919.3.15-18

(張俊才544) [劉民510]標「林琴南先生最近著作」、1919.3.15のみ[張車317]1919.3.15至

18

L0853

李清風

巫鈴

『白話捷報』1913.11.9-11.27

[小報577]至19節未完[劉晚前言26]1913.11.9[全章35]徐劍胆[劉民446]1913.11.9のみ[一之

108]未収録

L0854

李鎔夫

倚寒

『中華新報』1918.1.15

[劉民462]

L0855

李三奶

冰疏館

『娛閑録』14期 1915.2上

[彙⑤1306][大典325][史索一1195][系目189][劉民124]

L0856

李三娘

張恨儂憶述

1918

[戲劇127]上海市伝統劇目編輯委員会編『伝統劇目彙編・通俗話劇』7集 上海文藝出版社

1962.7

[飯塚14-5][飯塚14-213]

L0857

李傻子 (莊言録)

自了生

北京『正宗愛國報』宣統3.5.12-6.1 (1911.6.8-26)

[劉晚前言25]1607-1624号未完[劉晚169]1607-1624号、刊年不記(胡全章)徐劍胆『愛國報附張』1911.6.9-26

[編年⑤2208]徐仰宸、宣統三年五月十二日（1911.6.8）至六月初一日、未完[大康18-682]同左。

1911.6.8のみ、結束時間不詳

[編年⑤2220]宣統三年六月初一日（1911.6.26）至本日止、未完

[仁敏14-633][仁敏14-633]五月二十九日未完

L0858

李傻子 （莊言錄）

自了生

北京・愛國報1911

[系目190]（蘇鉄戈）辛亥年の二月初三日（1911.3.3-7.4）[劉晚285]（胡全章）徐劍胆。『愛國報附張』1911.6.9-26

L0859

李生 （筆記小説）

又波

『時報』1917.10.25-26

[劉民345]贈有正書券一元五角

L0860

李生婦

玉冰

『遠東報』1919.3.26-30

L0861

李十娘 （歴史小説）

未署作者名

新加坡『星洲晨報』宣統1.11.3（1909.12.15）

[編年④1908]宣統元年十一月初三日（1909.12.15）[大康18-627]同左
[仁敏14-703][美高13-72]歴史小説、1909.12.16⁷⁷

L0862

李氏父子

時芳

『愛國英雄』上編

（于潤琦）

L0863

李氏父子

時芳

于潤琦主編『清末民初小説書系・愛國卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『愛國英雄』上編

L0864

李世民 （時事小説）

定夷

『小説新報』7年4期 壬戌4(1922)

[劉民197]

L0865

李士偉

(王) 梅癯

『小説海』2巻10号 [1916.10.1]奥付は1916.11^{??}.1

[杜79]が刊年を訂正する[彙⑥1404]1916.10.1[大典408]1916.10.1[史索一1308]1916.10.1[系目189]1916.10.1[劉民152]1916.10.1[現史③49]著者不記、第2巻第10号1916.10.1

L0866

李世忠 (紀事小説)

遊子

『民強報』1913.12.11

[劉民445]

L0866b

李四嬢 (淞隱漫録巻4)

(王韜)

『点石齋画報』41号 光緒11(1885).4.下浣

[樽本C]第41号、光緒十一(1885)年四月下浣

L0867

李四娘

善之

『小説月報』5巻7号 1914.10.25

[彙④2979][大典295]5巻6^{??}号1914.9^{??}.25刊とする[史索一802][系目189][劉民11]短篇

L0868

蠡叟叢談

林琴南(林紓)

上海『新申報』1919.2.4-1920.3.16

荊生(1919.2.17-18)、妖夢(1919.3.19-23)を含む。文言短篇小説58篇[系目538]荊生(1919.2.17-18)、妖夢(1919.3.19-23)[付民231]筆記小説、1919年2月4日至1920年3月16日

L0869

蠡叟叢談^{??} 初集 (筆記小説)

林紓

上海・成記書局1920

[付民231]写真あり、表紙奥付ともに「蠡叟叢譚」、刊年不記、上海図書館蔵、付建舟は「蠡叟叢談^{??}(初集)」と記す[大典486][民中08079]刊年不記。原題：林琴南[劉民686][張車312]「蠡叟叢譚」1921.5.11前出版[張車354]「蠡叟叢譚」初集、1920.5.11(注：『新申報』1920.5.11広告によっている)[張車360]「蠡叟叢譚」1920出版[俊雅12-258]「蠡叟叢談^{??}」

L0870

李太白 (歴史新劇)

闇夫

『戲劇叢報』1卷1期 1915.3

[彙⑥1561] (飯塚容) 2期連載とする[飯塚14-208]角書不記、1-2期、1915.3-?、2期未見
[史索二80][戲劇74][左86]此作為新劇劇本[紀編162]畊夫、題名のみ

L0871*

李太王 (歴史小説)

亶訳

『民国日報』1919.2.9

[劉民477]

L0872

李天石 (短篇小説)

樸安

『民国日報』1917.8.1

[劉民473]

L0873*

鯉庭双福 (言情新訳小説)

未署訳者名

旧金山『中西日報』宣統3.4.12-14 (1911.5.10-12)

[編年⑤2187]附章「雜録」欄、宣統三年四月十二日 (1911.5.10) 至本月十四日[大康18-680]同
左[大康18-935]同左

[編年⑤2188]宣統三年四月十四日 (1911.5.12) 畢

[編年⑤2515]翻譯介紹[仁敏14-762][仁敏14-763]畢

L0874

李庭芝

僧呼

『香港少年報』1906.7.14

[鄧302]故事叢

L0875

李衛田文鏡

王梅癯

『小説海』3卷5号 1917.5.5

[彙⑥1409][史索一1317][系目189][劉民154]

L0876

李文魁 (婆婆洋見聞録)

連雅堂

『漢文台湾日日新報』「叢録」明治44(1911).1.26

[建蓉457]後『台湾通史』卷36

L0877*

李文司敦播道斐洲遊記

霍偉氏著 任保羅訳

広学会1909.9

[唐平4610]訳者不記、1909[唐書8]1909.9初版

L0878

理無終晦 (社会短篇)

『盛京時報』3822号(1919.8.3)

(渡辺浩司)

L0879

李五奶奶 (社会小説)

(徐) 劍胆

『小公報』1920.5.16-9.15

[小報580][劉晚前言33]409-529号[全章35][劉民589]

L0880

李五奶奶 (社会小説)

徐劍胆

北京・小公報 民国年間

鉛印本[系目189][劉民686]北京・小公報本、民国年間[潤琦58]著者、出版社、刊年不記

L0881*

礼物 (滑稽小説)

(張) 毅漢、(包) 天笑訳

『中華小説界』3卷4期 1916.4.1

[彙⑤857][大典419]著者不詳[史索一975][劉民65][翻目6-28]

L0882*

礼物

包天笑

『天笑短篇小説』中華書局1918.1

[通目①222]

L0883

李希孟 (筆記短篇)

絨章

『小説叢報』3年6期 1917.1.10

[史索一1099]角書は紀事短篇、1917.1[系目189][劉民90][現刊2296]角書は紀事短篇

L0884

李卻德 (工藝小説)

何秋心

『時事新報』1919.10.12

[劉民422]

L0885

理想的軍機談 (短篇小説)

死公

『天鐸報』宣統2.3.24-27(1910.5.3-6)

[編年266]

[編年④1992]宣統二年三月二十四日(1910.5.3)至本月二十七日[大康18-642]同左

[編年266]畢

[編年④1994]宣統二年三月二十七日(1910.5.6)畢

[仁敏14-566]「理想的軍機処」[仁敏14-566]畢[劉晚202]

L0886

理想的寧波

『寧波白話報』2-5冊 光緒29.10.15-11.15(1903.12.3-1904.1.2)

[彙②1124]著者不記[大典55]佚名[系目389]

[編年110]不題撰人

[編年②656]第1回、第2期、光緒二十九年十月十五日(1903.12.3)

[編年110]畢

[編年②665]第5期、光緒二十九年十一月十五日(1904.1.2)至本期止、未完

[劉晚30][函典211]第1冊(光緒二十九年十月五日(1903.11.23))目次に見える。独立生[清茹報52]2-5期[現史①217]第2期1903.12.3至第5期完[現史①224]第5期1904.1.2畢

L0887

理想夫婦 (短篇)

(張)毅漢

『小説画報』16号 1918.9.1

[史索一1480]

L0888

理想家之飛行艇 (短篇小説)

広州『孔聖会星期報』132期(本年第33冊) 孔子降生2461年 宣統2.8.29(1910.10.2)

[彙③1738]未収録[樽本]

L0889*

理想美人 10節

葛維士著 (日) 文学士中内蝶二訳 錢塘吳禱重演

『繡像小説』71-72期 刊年不記 [丙午3.1-3.15(1906.3.25-4.8)とするは誤り]

CHARLES GARVICE著。ガー井" ス作、中内蝶二訳「理想の美人」『太陽』10卷4号1904.3.1。

第71-72期實際の刊年は推定丙午1906十二月

[彙②1115]刊年を推測して旧暦 [丙午三月] とする[史索一274]刊年を推測して旧暦 [丙午三月] とする[中島76B-81]第71期(光緒32年3月1日^{??})、第72期(同年3月15日^{??})、原作未詳

[編年155]光緒三十二年三月^{??}、至第72期畢(刊年不記)

[編年③1160]第1-7節、第71期未標出版時間、当在光緒三十二年(1906)十二月[大康18-760]同左。十二月但日期不詳[大康18-867]同左。十二月但日期不詳

[編年③1160]第8-10節、第72期未標出版時間、当在光緒三十二年(1906)十二月、畢[大康18-760]同左。十二月但日期不詳

[劉晚29]中^{??}蝶二とする。第71期1906.3^{??}始載のみ[指瑕167]は「劉晚29」が「(美^{??}) 文学士中^{??}

蝶二訳」と誤っているとす。後者はたしかに誤りだが、「(日) 文学士」部分は正しい[慧敏57]現代白話短篇[慧敏74]現代白話短篇[慧敏340][慧敏442]1906.3.25-4.8^{??}[文文60]白話短篇、号数刊年不記[文文61]題名のみ[文文154]10節[文文181][付三100]10節[艶麗14-83]葛維士著不記。原作不詳。『繡像小説』71-72期1906.3.25-4.8と誤る。ガー井”ス作不記[楊凱博148]1906.3.25-4.8とするは誤り、日訳不記[現史②4]第71期1906.3.25^{??}至72期1906.4.8^{??}と誤る[翻目27-352]原作なし、日訳なし、刊年を誤る

L0890

理想双十節 (理想小説)

程小青

『先施樂園日報』1918.10.11

[劉民540]

L0891

理想之臭蟲 (艶情短篇)

(蔣) 箸超戯著

『小説季報』1集 1918.8.1

[彙⑥2094][史索一1490][系目389][劉民237]

L0892

理想之臭蟲

(蔣) 箸超

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説季報』第一集1918年7^{??}月に誤る

L0893

理想之家庭

韋西

商務『婦女雜誌』4卷7-10号 1918.7.5-10.5

[彙⑥1458][系目389][婦女70][劉民159]

L0894

理想之家庭予算 (経済小説)

張慧中

商務『婦女雜誌』5卷1-2号 1919.1-2

[婦女80]

L0895

理想之模範小学 (歴史教育小説)

未署作者名

『(商務) 教育雜誌』1年2期 宣統1.2.25(1909.3.16)

[彙④2540][大典176][系目389]

[編年237]不題撰人

[編年④1711]3章、注「選録」、第1年第2期、宣統元年二月二十五日(1909.3.16)

[劉晚92][百兒049]孫毓修小説

L0896

理想之湘茶托辣斯

芩白

『実業叢報』13-14期 1913.11.1-12.1

[彙⑤582][大典261][系目389]は盧^{ㄉㄨˊ}白とする[劉民50]

L0897

理想之偵探 (装愁庵随筆)

(李) 懷霜

『天鐸報』宣統3.5.20 (1911.6.16)

[編年⑤2212]宣統三年五月二十日 (1911.6.16) [大康18-683]同左[大康18-937]同左。角書

不記

[仁敏14-569]標“装愁盒随筆”

L0898

理想之偵探案

徐幽客

『説叢』2期 1917.4

[彙⑥1915][史索一1487][系目389][実藤1964]ホームズ関連作品。翻訳か？[劉民223][偵探

734]

L0899

理想中的女子

天津南開学校新劇団

『校風』16周年紀念号特刊1920.10.17

[戲劇161]

L0900

李像昇 (蠡叟叢談7-10)

林琴南先生 (林紓)

『新申報』1919.2.11-14

(張俊才544) [劉民509]標「林琴南先生最近著作」、1919.2.11のみ[張車312]1919.2.11至

14

L0901

李小姐的腿和脖 (滑稽小説)

鈍根

『時事新報』1919.12.10

[劉民423]登中国南洋兄弟煙草有限公司廣告欄

L0902

李小姐的腿和脖 (滑稽小説)

鈍根

『民国日報』1919.12.10-12

[劉民482]登中国南洋兄弟煙草股份公司廣告欄

L0903

李小姐的腿与脖 (滑稽小說)

鈍根

『申報』 1919.12.11-13

[劉民280]登於中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

L0904

李小姐的腿和脖 (滑稽小說)

鈍根

『中華新報』 1919.12.10-12

[劉民468]登在中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

L0905

李星一

進境

『香港少年報』 1906.7.30

[鄧302]故事叢

L0906*

理性与愛情

(美) 毛脱雷女士著 種因訳

『小説月報』 11卷5号 1920.5.25

MYRTLE REED “A REASONABLE COURTSHIP”

小説新潮[大典490][史索一924][劉民36]「理性之愛情」、小説新潮[曉岩240]小説新潮、1920

L0907

理学周 1卷 1冊

損公 (蔡友梅)

『新鮮滋味』 京話日報社 民国初年

[大辞⑧6073][系目389]は北京京華⁷⁷日報本とする[中央40]は新鮮滋味之第三種とする[通典639] (竹内誠) 新鮮滋味之三種 倫理小説[劉民686]民国初年[一之106]『筆記小説大観』第9編第9冊、「新生滋味」系列

L0908

李益第二 (哀情小説)

民哀

『小説新報』 5年1期 己未1(1919)

[系目190]己未年一月 (1919) [劉民188]

L0909

李銀娘 (莊嚴録)

(徐) 劍胆

『愛国白話報』 1913.8.25-10.4

[小報572]至39節完[劉晚前言21]27-66号 (胡全章) [劉民446]

L0910

李応祥

未署作者名

台北『台湾日日新報』宣統2.12.5 (1911.1.5)

[編年⑤2119]宣統二年十二月初五日 (1911.1.5) [大康18-668]同左

[仁敏14-677]『漢文台湾日日新報』明治43⁷⁷[44]年

L0911

李幼華

林紓

『說叢』1期 1917.3

[彙⑥1914][史索一1485][系目189][劉民222][張車277]第1期、1917.3

L0912

李魚珊 (蠡叟叢談151-154)

林琴南先生 (林紓)

『新申報』1919.9.6-9

(張俊才545) [劉民512]標「林琴南先生最近著作」、1919.9.6のみ[張車339]1919.9.6至9

L0913

俚語 (短篇小說)

猷

『民吁日報』己酉年9.3(1909.10.16)

[編年249]作者署「猷」

[編年④1868]作者署「猷」、宣統元年九月初三日 (1909.10.16) [大康18-620]同左

[劉晚200][大康93]作者署「猷」

L0914

李玉花

小乙

広州『天趣報』宣統3.3.26-30 (1911.4.24-28)

[鄧297]天寶談欄目、1911.三月二十六、1911.三月三十(続)

L0915

李芸

著者不記

広州『天趣報』1910.11.18

[鄧296]花叢聞見録

L0916

李雲娘 (俠情小説)

明霞

『七天』3期 刊年不記 (1914)

[史索一1257]

L0917

李雲四

林琴南（林紓）

『神州日報』1918.2.20-27

[劉民399][張車291]自撰短篇小說、1918.2.20至27

L0918

李珍小史（哀情小說）

錢昌萃

『時報』1913.5.23-6.1

[劉民321]

L0919

李穉軒（紀事小說）

挾挾

『小說旬報』1期 1914.9.10

[彙⑤1328][大典290][史索二63][系目190][劉民130]

L0920

李著十種

李定夷

國華書局

[劉民766]國華書局、『申報』1919.12.27廣告、詳細不明[紀編146]「李著合刊十種」のみ[鄭編343]皆長篇小說、出版社刊年不記

L0921

李蕙（蠡叟叢談60-69）

林琴南先生（林紓）

『新申報』1919.4.5-14

（張俊才544）[劉民510]標「林琴南先生最近著作」、1919.4.5のみ[張車327]1919.4.5至14

L0922

李子羽

楚狂

『香港少年報』1906.7.12

[鄧302]故事叢

L0923*

利俾瑟戰血余腥記

（法）阿猛查登原著（英）達爾康原訳 林紓、曾宗鞏同訳

上海・文明書局 光緒30.4(1904)

ERCKMANN-CHATRIAN(ÉMILE ERCKMANN, ALEXANDRE CHATRIAN) 原著 “HISTOIRE D'UN CONSCRIT DE 1813” 1864。H. W. DULCKEN原訳 “THE CONSCRIT” 1871

[林訳全集02]奥付は印行兼発行者：上海・北京・保定・文明書局、印刷所：東京並木活版所、光緒三十年正月初吉（1904.2.16）印刷のみ

[訳論163]1903[理論122]商務印書館⁷⁷版[理論557]上海文明書局版[泰来122]ERCKMANN-CHATRIAN 為 EMILE ERCKMANN(1822-1899)及 ALEXANDRE CHATRIAN(1826-1890)合用筆名[漢訳

2646]ERCKMANN-CHATRIAN著、DULCKEN, H. W. 訳、1904（光緒三十）4初版、原書 HISTOIRE D'UN CONSCRIT DE 1813.1864 長篇歴史小説。漢訳本據英訳本THE CONSCRIPT. 1871重訳。原著者「阿猛查登」是二人合用筆名、他們的本名是EMILE ERCKMANN, ALEXANDRE CHATRIAN[阿学203]「利俾瑟戰血余腥録^{??}」[阿辛181]「利俾瑟戰血余腥録^{??}」、達爾康不記[述略155]未収録[阿英124]達爾康不記、光緒三十年（1904）[阿研205]「利俾瑟戰血余腥録^{??}」[阿研592][民外1772]發行者尚有文明書局和中華書局。1904年4月初版。張俊才『林紓評伝』306頁は光緒三十年（1904）四月上海文明書局出版とする[現代896][大典78]

[編年②531]光緒三十年正月

[編年121]四月

[編年②688]22章、光緒三十年正月出版[大康18-830]同左。正月但日期不詳

[編年②693]新訳泰西著名「戦血余腥記」『中外日報』1904.4.7廣告

[編年②823]再版、光緒三十一年（1905）二月[大康18-841]同左。二月但日期不詳

[編年②852]『時報』1905.6.23文明書局廣告。正統編再版出書[編年③1170]「戦血余腥記正統」、正編は「利俾瑟」続編は「滑鉄廬」、『中外日報』1907.2.16文明書局廣告[編年③1176]「利俾瑟」

[編年④1503]「戦血余腥」[大康18-896]同左[編年⑤2515]「利俾瑟滑鉄廬戦血余腥記」翻譯介紹、今与続編「滑鉄廬」再版合印[編年⑤2602]「戦血余腥記」翻譯介紹[大康15]光緒三十年正月版[唐平4209]

「利俾瑟戦血余腥録^{??}」、達爾康訳者不記、1915[唐書8]「利俾瑟戦血余腥録^{??}」、達爾康不記、1904.1初版[韓08-306][韓08-344][劉晚285][劉民765]「俾^{??}利瑟戦血余腥記」、文明書局、『申報』1919.9.8廣告[慧敏425]四月[付朱22]光緒三十一年正月出版、光緒三十一年二月再版[涵訳82]法国阿孟^{??}查登著、林紓等訳、光緒三十年[版補下352]法国阿孟^{??}查登著、林紓等訳、光緒三十年[宏照10]ÉMILE ERCKMANN(1822-1899)和ALEXANDRE CHATRIAN(1826-1890)合用筆名。本書根據英国達爾康(H. W. DULCKEN)之英訳本(THE HISTORY OF THE CONSCRIPT OF 1813)転訳[兵蘭197]上海文明書局1904[紀編35]翻譯作品、法国阿猛查登（実為兩人、今訳名埃克茫、夏特里安）著。1904.2出版とする[張車99]光緒三十年四月十六日（1904.5.30）出版[徐著342]2卷、刊年不記[艷麗14-76頁][艷麗14-81頁][麗華博12]HISTOIRE D'UN CONSCRIT DE^{??}[郭楊110]達爾康不記、1904年4月新曆旧曆混用[現史①232]1904.五月[現史①259]林紓作叙、商務印書館^{??}、1904[翻目27-353]会^{??}宗鞏、光緒三十年四月（1904.4^{??}）[義胄124]法国阿猛查登原著、共訳者不記、文明書局印本、光緒二十九癸卯、小説類下伝記軼事之属[義胄179]伝記軼事之属

L0924*

利俾瑟戦血余腥記

（法）阿猛查登原著 （英）達爾康原訳 林紓、曾宗鞏同訳

上海・進歩書局1915.12三版

ERCKMANN-CHATRIAN(ÉMILE ERCKMANN, ALEXANDRE CHATRIAN) 原著
“HISTOIRE D'UN CONSCRIT DE 1813” 1864 H. W. DULCKEN原訳 “THE CONSCRIPT”
1871

[民外1772][漢訳2646]1915.12三版[現代896][法国60][慧敏425][劉民686][劉民780]天津『益世報』1916.6.1廣告、林琴南著、中華書局[張車100]上海・文明書局1913.12^{??}第三版[翻目27-353]会^{??}宗鞏、1915.12^{??}

L0925

荔波婦櫬 (倫理小說)

撫瑟

『神州日報』1915.8.16-9.14

[劉民395]

L0926

荔波婦櫬 (倫理小說)

撫瑟

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10／北京·書目文獻出版社1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

L0927

荔波婦櫬

撫瑟

于潤琦主編『清末民初小說書系·倫理卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『小說名畫大觀』1916年

L0928

歷代春艷秘史 13卷

上海·美術圖書社1920

[書坊訂1119]鉛印

L0929

歷代帝王大會議 (滑稽短篇)

夢公

『中華新報』1915.12.30-31

[劉民455]

L0930

歷代帝王大會議 (滑稽小說)

劍秋

『新聞報』1915.10.8-13

[劉民294]

L0931

歷代劍俠奇技錄 8本

陳冠生編撰選校

天祿書局 光緒25 (1899)

[編年②420]『遊戲報』1899.3.13天祿書局廣告、石印[編年⑥2937]光緒二十五年版

L0932

歷代奇案大觀 (周秦迄今) 1-8冊

王非編

上海·中華圖書館1920.5／1920.7再版

[民中07781][學大1552]筆記小說集、1920年印行本

L0933

利谷

一岑

『時事新報』1919.11.2

[劉民422]

L0934

麗鬼

老成

『小說海』1卷10号 1915.10.1

[彙⑥1394][大典355][史索一1291][系目181][劉民148][現史③7]著者不記、第1卷第10号
1915.10.1

L0935*

厲鬼犯蹕記

(英)安司倭司原著 林紓、毛文鍾同訳

上海・商務印書館1921.5

WILLIAM HARRISON AINSWORTH “WINDSOR CASTLE” 1843

[泰來105][宏照139][麗華博156][瓊芳博124頁]翻譯小説、民国十年5月[郭揚92]1921.5[韻声277]
上海商務印書館1921[義胄134]英国安司倭司原著、共訳者不記、商務館印本、民国十年、小説類下
伝記軼事之属[義胄183]伝記軼事之属

L0936*

厲鬼犯蹕記 2卷 上下冊

(英)安司倭司著 林紓、毛文鍾訳

上海・商務印書館1921.5 說部叢書4=6

WILLIAM HARRISON AINSWORTH “WINDSOR CASTLE” 1843

[林訳全集44]上海・商務印書館、中華民國十年五月初版、說部叢書第四集第六編

[樽本D239]卷上、奥付なし、商務印書館、說部叢書第四集第六編

[叢書789]說部叢書四集6[叢書789]說部叢書四集6[民外0750]說部叢書第4集第6編。訳文為文言体
[現代684]說部叢書第4集第6編[MICHIGAN][商目98]刊年不記[張車367]2卷2冊、1921.5出版、說
部叢書第4集第6編[方曉博178]1921.5、說部叢書4=6、原作不記[方曉博181]中華民國十年五月初
版

L0937

立国紀念談 (滑稽小説)

關邪

『神州日報』1913.1.3

[劉民393]

L0938

利基司頓野聞録

舍我、澍生

『小說海』2卷7号 1916.7.1

[彙⑥1402][大典404][史索一1304][系目200][劉民151][現史③37]著者不記、第2卷第7号

1916.7.1

L0939*

歴劫恩仇 2巻 14章 上下巻

(英) 華特生著 王汝荃、胡君復訳 惲樹珏校訂

上海・商務印書館1917.8 説部叢書3=31

ARTHUR CONAN DOYLE “A STUDY IN SCARLET” 1887.12

[叢書787]説部叢書三集31[漢訳2585]1917初版、説部叢書三集、長篇偵探小説、白話訳文[商目97]は角書を社会とする、刊年不記[唐平1341]訳者不記、1917[唐書17]1917.8初版、惲樹珏注、説部叢書[劉民686]説部叢書3集31編[張治1709]説部叢書第三集三十一編[翻目27-354]説部叢書第3集第3^ア編

L0940*

歴劫恩仇 2巻 上下巻

(英) 華特生著 王汝荃、胡君復訳 (惲樹珏校訂)

上海・商務印書館1917.8/1921.1再版 説部叢書3=31

ARTHUR CONAN DOYLE “A STUDY IN SCARLET” 1887.12

[樽本D318]上冊[樽本D319]下冊、上海・商務印書館、中華民國六年八月初版/十年一月再版、説部叢書第三集第三十一編

[民外1107]説部叢書第3集第31編、長篇偵探小説、白話訳文、圈点[現代677]は(美)華特生著とする。説部叢書第3集第31編[商目97]は角書を社会とする、刊年不記[劉民686]説部叢書3集31編[方曉博174]1917.8/1921.1再版、説部叢書3=31、原作不記[張治1709]説部叢書第三集第三十一編

L0941*

儷景 (欧美名家言情短篇)

(美) 華盛頓欧文著 趙開訳

『小説月報』4巻3号 1913.7.25

WASHINGTON IRVING 著 (渡辺浩司) WASHINGTON IRVING “THE WIFE” (“THE SKETCH BOOK OF GEOFFREY CRAYON, GENT.” 1820)

[彙④2971][大典267][史索一783][劉民7]短篇[曉岩226]名家言情短篇[翻目27-355]原作なし

L0942

荔鏡伝

不題撰人

道光丁未(1847)

[提要689]道光丁未年(1847)春刊本[提要1273][全書280]清代小説、封面書題「新增磨鏡奇逢集」、右一行頂格刻：道光丁未(1847)春鐫、左一行下署：藏板；一卷首行書題「二刻泉湖荔鏡奇逢」[近大684]通俗小説[系目296]不題撰人、道光丁未年春1847刊本[古大830][古提647][劉晚286]

L0943

麗娟小伝 (清宮秘史)

(胡) 儀鄴

『小説叢報』4期 1914.9.1

[大典289][史索一1056]1914.9[系目181]は儀許とする[劉民80][現刊2277]1914.8

L0944

利口冰人 (滑稽小說)

今醉

『時報』1915.1.23

[劉民328]

L0945

利口冰人 (滑稽小說)

今醉

『余興』11期 1915.11

L0946*

立蘭姑娘實錄

美国公理会傳教士謝衛樓E. SHEFFIELD著

京都(北京)灯市口美華書院刷印1875

[莉華10B-288]官話11頁[子鵬C128]E. S. SHEFFIELD譯“LAPLAND GIRL”[莉華15-104]

L0947*

立蘭姑娘實錄 (京都美華書院短篇集之五)

京都(北京)灯市口美華書院1875年印刷

[哈仏483]京都美華書院短篇集之五[哈仏489]京都美華書院短篇集之五[哈仏522][子鵬C128]E.

S. SHEFFIELD譯“LAPLAND GIRL”

L0948

麗蘭之聖誕節

蔣夢芸

『申報』1919.12.16-18

[劉民280]

L0949

利令智昏

王梅癯

『小說月報』7卷10号 1916.10.25

[彙④3006][大典409][史索一854][系目200][劉民20]瑣言[現史③50]著者不記、第7卷第10号

1916.10.25

L0950

李嫩紅

林琴南(林紓)

『神州日報』1917.8.14-17

[劉民398]登神州畫報欄[張車284]神州畫報欄、1917.8.14至17

L0951

麗娘

女雄

『女界燈學報』光緒31(1905)

[編年③935]光緒三十一年（1905）、廣東佛山

L0952

麗娘慘史

蕙如

『眉語』16号 丙辰1.1（1916.2.3）

[劉民138]短篇[勤勤270]徐張蕙如、第16号、1916.3[勤勤275]第16号、丙辰正月初一日
1916.2.3實際1916.3

L0953

麗情集（古本）

沈東訥編

小說叢報社

[劉民763]小說叢報社、『申報』1917.6.8廣告、詳細不明

L0954

利球盧（愛國小說）

天囚生

『摩尼』（又名最新小說旬刊）1915.5以降？

[史索二82]

L0955

麗人影（言情小說）

高潔

『新聞報』1914.12.20

[劉民287]

L0956

立身寶鑑（社會小說）

慎獨

『益世報』1919.2.5-16

[小報647]至11節完[劉民484]天津『益世報』

L0957

歷史教習（短篇小說）

未署作者名

『申報』1908.7.11-12

（劉德隆）[劉晚115]

[編年④1554]光緒三十四年六月十三日（1908.7.11）至本月十四日[大康18-577]同左

[編年④1555]光緒三十四年六月十四日（1908.7.12）畢

L0958*

歷史之片影

魯庵記

『新民叢報』35号 光緒29.6.14(1903.8.6)

西里但普法戰爭筆記。德富健次郎（蘆花）編著『近世歐米 歷史之片影』民友社1893.7.9か

ら「セリダン將軍普仏戦争手記」

[中村49B-6]六月一日⁷⁷[中村66-3][中島76-105]政治小説[彙②446][大典61][慧敏419]は「西里但
普法戦争筆記」を独立項目で収録する[慧敏419]「歴史之片影」で収録[艶麗14-39頁][艶麗14-84]
「西里但普法戦争筆記」不記、民友社1893[楊凱博140]徳富健次郎（蘆花）著、日文不記[翻目27-
356]原作なし

L0959

力士韋得道

『文藝俱樂部』1卷3号 1912.12.16

[彙⑤200][史索二36][系目18]

L0960

麗雯哀史 （短篇実事）

作者未標

『時報』1913.7.18-20

[劉民322]

L0961

立夏称人記 （短篇滑稽）

覚迷

『申報』1913.5.16

[劉民258]

L0962

立憲 （短篇小説）

病骸

『寧波小説七日報』3期 刊年不記（1909.？）

[史索一377]

[編年256]宣統元年

[編年④1562]第3期、光緒三十四年（1908）六月[大康18-783]同左。六月但日期不詳

[劉晚88][寇14-387]3期、1909

L0963

立憲後之新国民 初編 10回

嘯廬主人

上海・点石齋 光緒32.10.1(1908.11.16)

石印[付三143]表紙奥付写真あり。「立憲後之新国民」、光緒三十二年九月十八日印刷十月初一
日出版[付117][書坊訂624-8]2卷、著者不記[編年④1560]『時事報』1908.7.24時事報館広告

[編年④1565]上海・時事報館、光緒三十四年（1908）六月前後出版、作者不詳

[編年⑤2384]自著紹介、作者不詳[鑫324]陳嘯廬

L0964

立憲佳兆 （短篇小説）

未署作者名

『新聞報』宣統2.1.1(1910.2.10)

[編年④1942]宣統二年正月初一日 (1910.2.10) [大康18-632]同左
[大康89][劉晚128]1910.2.13

L0965

立憲鏡 10回

戊公

新世界小説社 光緒32(1906)

[理論565][阿英74][系目123][編年③1140]社会小説、『時報』1907.1.2鴻文書局、新世界小説社広告

[編年172]光緒三十二年

[編年③1176]

[編年③1178]社会小説、『新世界小説社報』第6期1907.2.27広告[編年③1199]社会小説、『時報』1907.3.30鴻文書局広告[編年③1222]社会小説、初編、『神州日報』1907.5.6鴻文書局広告[劉晚286][涵著99]戊公等、光緒三十二年[版補下371]戊公等、光緒三十二年[通典596]光緒三十二年(1906)七月、出版社不記[寇14-384][付晚上91]『神州日報』1907.4.16鴻文書局広告、社会小説、提要

L0966

立憲鏡 (社会小説) 10回

杭州戊公演義 謝亭亭長平論

新小説社 光緒32.9.4(1906.10.21)

[提要977][大辭③1692]近代白話章回小説、上海・新世界小説社鉛印本とする[大典103][全書278]清代小説、角書不記[近大249]章回小説[歴近286]社会小説[古大917][通典596]近代章回小説、鉛印本[書坊訂885-1]角書不記、光緒三十二年印行

[編年162]

[編年③1089]謝亭亭長平(評)論、光緒三十二年九月初四日(1906.10.21)出版、続編未見

[編年③1106]預備立憲之新小説、『時報』1906.11.12広告[編年④1594]『時報』1908.9.9中華学社広告[編年⑤2384]自著紹介[編年⑥2938]光緒三十二年版[目白200][古提723][劉晚286]1906.10.21[学大1594]上海新世界小説社初版鉛印本[紀編61]角書不記、上海新世界小説社出版とする、鉛印平装1冊[鄧321]角書不記、1906年九月初四日刊[現史②14]1906.十月[湘金13]角書不記、1906、社会

L0967

立憲夢 (近事小説) 第3-5回

覺公

『廣東白話報』5-7期 光緒33.6(1907)-33.7.10(1907.8.18)

[編年③1287]第3回、第5期、光緒三十三年(1907)六月、開始与結束時間不詳

[編年③1307]第5回、第7期、光緒三十三年七月初十日(1907.8.18)

[鄧310]第3回、在第7期載第5回、大笈欄目、1907のみ

L0968

立憲夢 (小説)

滄桑(何虞頌)雜録

新加坡『中興日報』附張「非非」光緒33.9.20-22(1907.10.26-28)

[編年③1359]光緒三十三年九月二十日（1907.10.26）至九月二十二日[大康18-561]同左

[編年③1361]光緒三十三年九月二十二日（1907.10.28）畢

[仁敏14-775][仁敏14-775]畢[美高13-49]第1篇白話小説、1907.10.26のみ

L0969

立憲夢（醒世小説）

逸民

『十日小説』1-9冊 己酉8.1-11.5(1909.9.14-12.17)

[彙④2692][大典180][史索一391][系目123]

[編年247]

[編年④1851]第1冊、宣統元年八月初一日（1909.9.14）至第9冊[大康18-790]同左

[編年④1855]第2冊未収録[大康18-791]第2冊続載、宣統元年八月初十日（1909.9.23）

[編年④1860]第3冊未収録[大康18-791]第3冊続載、宣統元年八月二十日（1909.10.3）

[編年④1866]第4冊未収録[大康18-791]第4冊続載、宣統元年九月初一日（1909.10.14）

[編年④1875]第5冊未収録[大康18-792]第5冊続載、宣統元年九月二十日（1909.11.2）

[編年④1884]第6冊未収録[大康18-793]第6冊続載、宣統元年十月初一日（1909.11.13）

[編年④1890]第7冊未収録[大康18-793]第7冊続載、宣統元年十月十一日（1909.11.23）

[編年④1897]第8冊未収録[大康18-794]第8冊続載、宣統元年十月二十五日（1909.12.7）

[編年253]畢

[編年④1909]第9冊、宣統元年十一月初五日（1909.12.17）畢[大康18-794]同左

[劉晚97][寇14-387][九華258]

L0970

立憲万歳（短篇小説 滑稽）

跚（吳跚人）

『月月小説』1年5号 光緒丁未1[.15](1907[.2.27])

[中村53-42]『小説月報』^{??}[中村85-104][阿英91]「跚人短篇九種」とは阿英が便宜的に名づけたもの。雑誌にそう表示されているわけではない。角書不記

[彙③2045][澤田Y2-9][澤田S1-11][魏吳214]角書不記[中島]角書は短篇小説。また未見として光緒三十三年群学社単行本をあげる。群学社の広告によるとあるが詳細不明[提要1104][大辞⑤2992][古大877][阿三170][大典120]1907.2.27刊とする[史索一314]1907.2.27刊とする（[新加28]）（[新加114]）[全書279]清代小説、標“滑稽体”[歴近322]短篇小説[系目123]光緒丁未年一月1907[通典559]近代短篇小説[編年③1181]滑稽小説、『中外日報』1907.3.5広告

[編年175]

[編年③1185]第1年第5号、光緒三十三年（1907）正月[大康18-761]同左。正月但日期不詳

[編年⑥2870]初出[古提684][劉晚59][近代115]短篇小説名、光緒三十二年(1907)二月^{??}[広告1-294][紀編68]短篇小説、1907.2.27[偽訳41]角書不記、1907年2月[志梅博92][寇14-384]角書は短編小説[九華241]光緒三十三年正月望日（1907.2.27）（許軍420）角書不記、号数不記、1907、維新系列

L0971

立憲万歳

我仏山人（吳趸人）

[趸人短篇九種]『月月小説』本（『趸人短篇九種』月月小説社 光緒34(1908)とするは誤り）

[阿英91][趸人短篇九種]とは阿英が便宜的に名づけたもの（抽印本）。雑誌にそう表示されているわけではない。

以下の辞典目録は1908年月月小説社の単行本だと誤解している[大辞⑤2992]月月小説社於光緒三十四年出版了『趸人短篇九種』単行本、刊落「慶祝立憲」、「大改革」、「義盜記」等3篇[全書279]後收入『趸人短篇九種』光緒三十四年上海月月小説社出版[通典559]光緒三十四年（1908）『月月小説』社出版的『趸人短篇九種』[劉晚286]『趸人短篇九種』月月小説社1908年[鄭編280]『月月小説』刊本[編年③1349]滑稽小説、『月月小説』第1年第9号1907.10.7広告

L0972

立憲万歳

未署作者名（趸（吳沃堯））

『広益叢報』5年23-24期(151-152号) 光緒33.9.30-10.10(1907.11.5-11.15)

[彙②913]著者不記[大典126]は該誌5年23-25期(151-153号)と誤る[史索二119][系目123]

[編年193]不題撰人

[編年③1367]第151号、光緒三十三年九月三十日（1907.11.5）至十月初十日第152号、原載『月月小説』

[編年194]畢

[編年③1375]第152号、光緒三十三年十月初九日（1907.11.14）畢

[編年⑥2870]轉載[劉晚20]

L0973

立憲万歳

（吳趸人）

『趸人十三種』上海・群学社 宣統1.7(1909) 説部叢書38

[提要1104][大辞⑤2992]（[新加28]）（[新加114]）[全書279]上海群学図書社とする[通典559]は上海群学図書社とする

[編年246]七月

[編年④1845]

[劉晚286]説部叢書38[現史②65]

L0974

立憲万歳

趸（吳趸人）

魏紹昌編『吳趸人研究資料』上海古籍出版社1980.4

[魏吳225]吁嗟乎新政策、選刊[中島]

L0975

立憲万歳

吳趸人

台湾・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

[新加114]

L0976

立憲万歳

我仏山人（吳趼人）

『我仏山人短篇小説集』花城出版社1984.9

盧叔度輯校

L0977

立憲万歳

吳趼人

『吳趼人小説選』中州古籍出版社1986.5

鍾賢培選注

L0978

立憲万歳

吳趼人

『發財秘訣』中州古籍出版社1987.9／1988.8第二次印刷

鍾賢培選注 前言

L0979

立憲万歳

吳趼人

南昌・江西人民出版社1988.10 中国近代小説大系36

此次校点、排印，均以原刊雜誌上的本子為底本。「恨海」「劫余灰」「發財秘訣」「情變」「瞎騙奇聞」「白話西廂記」と合冊。校点者：陳麦青。責任編委：王繼權[新加28][中村]

L0980

立憲万歳

我仏山人（吳趼人）

盧叔度主編『我仏山人文集』7卷 広州・花城出版社1989.5

盧叔度校点。短篇小説、筆記小説、寓言・笑話と合冊[通典559]で王立言は1988^{??}年に誤る

L0981

立憲万歳

吳趼人（趼）

『中国近代文学大系』2集9卷小説集七 上海書店1992.1

選自『月月小説』第5号，上海月月小説社光緒三十三年（1907）正月版

L0982

立憲万歳

趼（吳趼人）

于潤琦主編『清末民初小説書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『月月小説』第五号1907年1月

L0983

立憲万歳

吳趼人

海風主編『吳趼人全集』第7卷 哈爾濱·北方文藝出版社1998.2
 裴效維校点。據『月月小說』本整理、同時參校了『趼人十三種』

L0984

麗綃記 (言情小說)

栩

『申報』1913.5.3-6.4

[劉民258]

L0985

麗綃記 (写情小說) 上下冊

天虛我生 (陳蝶仙)

上海·中華圖書館1917.6

[大辭④2619]近代文言中篇小說、鉛印本[民中09860][韓近236]早期在『申報』連載[劉民686][紀編195][通目①100]言情小說、1917.6初版

L0986

瀝血鍊劍

江声

『先施樂園日報』1920.2.29

[劉民546]

L0987

瀝血鴛鴦

蒋景緘

上海·進步書局1916.6

[大典403][劉民686]

L0987b

瀝血鴛鴦

蒋景緘

上海·文明書局1932

[哈仏民③1516][付晚上377]中華書局圖書目錄1935附錄文明書局目錄、小本新小說第二集：
 哀情小說

L0988

溧陽奸殺案 (偵探短篇)

顏五、一尸

『小說叢報』3年12期 1917.7.10

[史索一1108]1917.7[系目493][劉民92][現刊2299][偵探735]角書不記

L0989

麗影 (艷情小說)

天地吾廬

『小說新報』2年8期 丙辰8(1916)

[大典408]は1916.9刊とする[史索一1376][系目310]丙辰年八月(1916)[劉民177]「麗^ㄟ影」、

中華丙辰年八月、短篇[現史③44]著者不記、第2年第8期1916.8

L0990

麗影塚 (哀情小說)

鹿苑慕羽

『時事新報』1913.12.11-19

[劉民417]

L0991*

利誘記

((英)柯南道爾著) 周瘦鵑訳

『福爾摩斯新探案全集』上海・大東書局1926.3/1928.12再版

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE THREE GARRIDEBS”

『周瘦鵑研究資料』592頁

L0992

麗雲

飯顆山樵

「客中異聞錄」上海・申報館『屑玉叢談』四集 光緒6.1 (1880)

[編年①172]

L0993

麗雲淚 10回 2冊

瞻華野人

民国初年

[大辭④2617]近代白話章回小說、未見刊本、僅見民国初年手稿本2冊[系目181]手稿本[劉民

686]民国初年

L0994

荔枝 (國民小說)

(包)天笑、(張)毅漢

『中華小說界』2年6期 1915.6.1

[彙⑤850][大典339][史索一965][系目296][劉民62]

L0995

荔枝

包天笑

『天笑短篇小說』中華書局1918.1

[通目①222]

L0996

荔枝湾感旧 (懺情小說)

慶霖

『小說新報』7年5期 壬戌5(1922)

[劉民198]

L0997

粒之与黄下石

楚狂

『香港少年報』1906.8.8

[鄧302]故事叢

L0998

立志難 (少年小說)

半儂 (劉半農)

『中華學生界』2卷5期 1916.5.25

[彙⑥1549][大典400][史索二157][系目123][劉民162][父半農175][半農410][農前51]少年小

說

L0999

連城壁

楊喆編

上海・中華書局1932.9十二版 中華童話1

[叢書208][涵著92]第一種、民國二年八月[版補下]未收錄

L1000*

聯隊旗 (偵探小說)

北山

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文獻出版社1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

[翻目3-255]「聊^ㄞ隊旗」と誤る

L1001

蓮鈎鉄蟹 (軼事實錄)

(許)指巖

『小説新報』4年9期 戊午9(1918)

[史索一1413]は「銀^ㄞ鈎鉄蟹」とする[系目344]戊午年九月(1918)[劉民187]

L1002

蓮姑歴劫記 (家庭小說)

瘦狂

『大世界』1920.8.1-8.8

[小報298]至8節完

L1003*

聯隊旗 (日本偵探案之一)

北山訊

『時事新報』1915.8.16-25

[劉民417]

L1004

蓮湖怨 (慘情小說)

夢蕉

『遊戯雑誌』9期 1914?

[大典289]は1914.8刊とする[系目345]は1913年とする[勤勤287]第9期、推算1914.12

L1005

蓮花公主 (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1920.4.15-28

[小報567]2744-2756⁷⁷号、至12節完[劉民438]2744-2757号

L1006

蓮花化身

中華書局編輯

中華書局1917.8/1930.5六版/1932.9七版 小小説

[民中13223]小小説[中華667][中華百368]1930.5六版以外は同上[劉民686]小小説[百兒085]

刊年なし、小小説

L1007*

蓮花娘 (短篇小説)

笑 (包天笑)

『時報』1908.4.12-18

[劉晚147][文文78]角書不記、文言短篇、刊年不記[文文272]短篇小説、文言短篇、光緒三十四年三月十二至三月十八

[編年④1492]光緒三十四年三月十二日 (1908.4.12) 至本月十八日[大康18-570]同左[大康18-895]同左

[編年④1494]光緒三十四年三月十八日 (1908.4.18) 畢

L1008

連環洞

中華書局編輯

中華書局1917.8/1930.5六版/1932.9七版 小小説

[民中13222]小小説[中華665][中華百368]1930.5六版以外は同上[劉民686]小小説[百兒086]

刊年なし、小小説

L1009*

連環記 (偵探小説)

不題撰人、訳者

『新聞報』光緒34.1.4-2.12 (1908.2.5-3.14)

[大康89]

[編年③1444]11章、光緒三十四年正月初四日 (1908.2.5) [大康18-566]同左。1908.2.5のみ

[編年③1469]光緒三十四年二月十二日 (1908.3.14) 畢

[劉晚128][文文83]「連環計」、偵探小説、文言短篇、刊年不記[文文293]「連環計」、偵探小説、文言中篇

L1010

連環套

蔡友梅

北京・國強報本 民國年間

[系目195][劉民686]民國年間[一之107]損公、國強報社出版、報紙剪報本、首都圖書館

L1011

蓮菊殉情記 (哀情小說)

姚野鶴

『大世界』1920.10.16-11.2

[小報299]至18節完

L1012

蓮開並蒂 (哀情小說)

踞石

『盛京時報』1916.4.1-2

(渡辺浩司)「蓮開並蒂」[盛京212]「蓮開并蒂」[盛京錄212]「蓮開并蒂」文言短篇筆記小說
[劉民360]「蓮開并蒂」

L1013

連理塚 (短篇写情)

我亦傷心人

『十日新』1期 1914.12.10

[史索一1276]

L1014

蓮梅福

佚名

『盛京時報』1916.4.13-6.21

[大辭⑦4727]近代長篇小說[通典610]近代長篇小說、佚名著[盛京218]署名“踞石”[盛京錄218]
白話中篇世情小說[劉民360]作者未標[紀編175]長篇小說

蓮娘→枯楊怨

L1015

蓮娘

又亭

『大世界』1917.7.1以降?-1919以前

[史索二255]

L1016

蓮娘保孤記 (鄉土軼聞)

華魂

『中華婦女界』1卷2期 1915.2.25

[彙⑥1523][大典326][系目345]は角書を郷土^{???}軼聞とする[劉民162]

L1017

蓮娘保孤記 (俠情小說)

華瑰

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10／北京·書目文獻出版社1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

L1018

蓮娘小史 (苦情小說)

前度

『小說月報』2年7期 宣統3.7.25(1911.9.17)

[彙④2960][大典217][史索一762][系目345]

[編年289]

[編年⑤2260]第2年第7期、宣統三年七月二十五日(1911.9.17) [大康18-801]同左

[劉晚107]「連^{ㄉㄨㄥˊ}娘小史」。短篇[指瑕170]「蓮娘小史」[九華265]

L1019

蓮娘小史

前度

『說林』4集 1914.3

[劉民686]

L1020

蓮女 (哀情小說)

君亮

『民國匯報』1卷1期 1913.1.20

[彙⑤358][大典249][系目344][劉民48]

L1021

廉頗 (歐戰軼事)

了了

『新申報』1917.9.9

[劉民503]

L1021b

廉頗·藺相如

未題撰者

天津『大公報』光緒28.6.18(1902.7.22)

[李雲157]「附件」欄目、光緒二十八年六月十八日(1902.7.22)

L1022

蓮卿小傳

連雅堂

『漢文台灣日日新報』明治44(1911).2.27

[建蓉459]後『劍花室詩集·外集之一』

L1023

憐卿作妾 (哀情短篇)

踞石

『盛京時報』 1916.3.22-25

[盛京210][盛京録210]文言短篇筆記小説[劉民360]

L1024*

蓮山大俠 (奇情愛国、愛国小説)

(胡) 石庵訳

『漢口中西報』 1908.12.10-1909.4.12

[劉晚162]

[編年④1636]『漢口中西報』 1908.11.10廣告[編年④1657]『漢口中西報』 1908.12.8廣告

[編年④1658]17章、光緒三十四年十一月十七日 (1908.12.10) 至宣統元年閏二月二十二日[大康18-592]同左[大康18-907]同左

[編年④1688]宣統元年正月初八日 (1909.1.29)

[編年④1729]宣統元年閏二月二十二日 (1909.4.12) 畢

[編年⑤2516]翻訳紹介、注：ウィリアム・テルが主人公[仁敏14-480]1908.11.10本館啓事[仁敏14-480]1908.12.8本館啓事[仁敏14-481][仁敏14-482]1909.1.29本館啓事[仁敏14-482]畢[仁敏14-483]1909.4.13本館特別啓事[楊凱博117]

L1025

蓮珊哭獄 (新編時事新戯) 第二出

『世界繁華報』 1901.10.11

[小報266]

L1026

連瑣 (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』 1919.10.12-11.12

[小報566]2573-2603号、至29節完[劉民437]

L1027

蓮台情劫

延陵

『神州日報』 1915.1.1-1.10

[小報270][劉民394]1915.1.1のみ

L1028

蓮台情劫 (言情小説)

延陵

『礼拝六』 54期 1915.6.12

[彙⑤1186][大典340][史索一1148][系目344][劉民110]

L1029

蓮台情劫

延陵

『復旦』 2期 1916.6

[彙⑥1665][大典340][史索二162][系目344][劉民220]標 “言情小説”

L1030*

簾外人

(英) 格利姆著 商務印書館訳

商務印書館 光緒32(1906)

(渡辺浩司) ANNA KATHARINE GREEN “ONE OF MY SONS” らしい←樽本注：正しい
[阿英168]英格利姆著、商務印書館訳印[劉晚286][涵訳49]原著者不記、本館著、光緒三十二年[版
補下309]原著者不記、商務印書館著、光緒三十三年[編年⑤2079]『小説月報』第3期1910.10.27
商務印書館広告[編年⑥2938]光緒三十二年[翻目3-256]原作なし、光緒三十二年(1906.5⁷)

L1031*

簾外人 (偵探小説) 34章

(英) 格利吾著 中国商務印書館編訳所訳

中国商務印書館1906.5/1907.1二版 説部叢書五=7

(渡辺浩司) ANNA KATHARINE GREEN “ONE OF MY SONS” らしい←樽本注：正しい
[叢書779]説部叢書第五集7[民外1038]1906.5初版、説部叢書第5集第7編[漢訳2391]上海⁷商務、
説部叢書第五集[大典111]1906.5/1907.1再版(寅半生「小説閑評」[編年③1269]) [阿研495]商
務⁷書局⁷編訳所訳述、刊年不記

[編年158]五月

[編年③1036]上海・⁷商務印書館、光緒三十二年(1906)五月出版、説部叢書初集⁷第四十七編と
誤る[大康18-858]同左。五月但日期不詳、説部叢書削除

[編年③1039]『新聞報』1906.7.27商務印書館説部叢書広告[編年③1071]『中外日報』1906.10.7
商務印書館広告[編年③1172]白話、『新聞報』1907.2.20商務印書館広告[編年⑤2087]旧金山『中
西日報』1910.11.3広告[編年⑤2243]偵探小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣
告[編年⑤2515]翻訳紹介[仁敏14-459]偵探小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館
広告[仁敏14-604]白話、『笑林報』1907.6.25商務印書館広告[仁敏14-756]『中西日報』1910.11.3
奇妙小説書広告[劉晚286]説部叢書五集7編[慧敏445]五月、説部叢書5⁷=7(黃憚61頁)[偵探600]
角書不記、説部叢書五集第七編[偵探601]角書不記、(英) 格利姆著、上海：⁷商務印書館、説部叢
書五集第七編[『東方雜誌』8:1広告](白話、偵探小説) 説部叢書[劉民769]『東方雜誌』8卷1号廣
告(白話、探險⁷小説) 説部叢書[付晚上202]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、説部叢書、
偵探小説、提要、装成一木箱[翻目3-256]原作なし、1907.1二版、説部叢書第5集第7編

L1032*

簾外人 (偵探小説)

(英) 格利吾著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 丙午5(1906)/1913.12三版 説部叢書1=47

(渡辺浩司) ANNA KATHARINE GREEN “ONE OF MY SONS” らしい←樽本注：正しい
[樽本D148]表紙はりボン文様、上海・商務印書館、丙午年五月初版/中華民國二年十二月三版、
説部叢書初集第四十七編

[付三70]表紙奥付写真あり。丙午年五月初版/中華民國二年十二月三版、説部叢書初集第四十七
編[付三122]商務印書館広告[元濟0079]角書不記、1913.12、3版、説部叢書[韻声97]角書不記、

上海商務印書館1906

L1033*

簾外人 (偵探小説)

(英) 格利吾著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 丙午5(1906)/1914.4再版 説部叢書1=47

(渡辺浩司) ANNA KATHARINE GREEN “ONE OF MY SONS” らしい←樽本注：正しい
[叢書782]説部叢書初集47[民外1038]1914.4再版、説部叢書初集第47編[漢訳2391]1914再版、
説部叢書初集[現代900]柯利吾著、1906.5初版/1914.4再版、説部叢書初集第47編[HOOVER][商
目93]偵探、刊年不記[営業369][慧敏445]説部叢書1=47[陸昕01-106]表紙写真あり (黄憚61頁)
[劉民686]説部叢書1集47編[偵探600]角書不記、上海：中国⁷⁷商務印書館、説部叢書初集第四十七
編[偵探601]角書不記、(英) 格利姆著、説部叢書初集第四十七編[方曉博165]丙午5(1906)/1914.4
再版、説部叢書1=47[翻目3-256]原作なし、1914.4再版、説部叢書第1集⁷⁷第47編

L1034

簾外桃花記

1917

周湘筓、上海・三友書店1917。首都図書館所蔵[效剛224]査禁書刊、民国六年出版[文娟15-
266]最近女界之黒幕、『申報』1917.9.27掃葉山房代售廣告[湘金143]角書は社会小説、蝶影楼主
周湘筓女史著、上海・泰東図書館1917、黒幕[湘金143]角書は社会小説、蝶影楼主周湘筓女史著、
上海・泰東図書館1917、黒幕[湘金384頁]香港正義書社1928、石印

L1035

蓮香 (説聊齋)

尹箴明

『北京新報』1095-1130号 1912.2.3-3.28

[小報561]至34節完[劉晚187]刊年不記

[編年⑤2277][編年⑤2288]

[編年⑤2317]宣統三年十二月十六日 (1912.2.3) 至1912.3.28畢[大康18-705]同左

[仁敏14-424]至1912.3.28畢

L1035b

憐香報

景溪一郎

『天趣報』宣統2.12.7(1911.1.7)

[編年補一10]

L1036

憐香惜玉 (短篇小説)

踞石

『盛京時報』1915.6.3-4

[盛京125][盛京録125]文言短篇筆記小説[劉民356]

L1037

憐香小劫 (哀情滑稽)

蝶仙

『申報』1913.7.27-28

[劉民259]

L1038

蓮心 (苦情小説)

君肥

『禮拜六』80期 1915.12.11

[彙⑤1192][大典364][史索一1160][系目344][劉民117]

L1039

蓮心苦 (紀事小説)

天漢

『大夏叢刊』1卷1期 1915.11.1

[彙⑥1649][大典359][史索二86]は『大夏』(又名大夏叢刊)とする[系目344][劉民219]1915.11.15⁷⁷

L1040*

蓮心藕縷縁 上下卷

(英) 卡扣登原著 林紓、陳家麟同訳

商務印書館1919.8

CHARLES MAJOR “WHEN KNIGHTHOOD WAS IN FLOWER” 1898

[泰来099]卡扣登(EDWIN CASKODEN)乃書中叙事者。原著初版署EDWIN CASKODEN著,較晚版本皆署CHARLES MAJOR[漢訳2610](英)卡扣登CASKODEN, EDWIN著、1919初版、原書WHEN KNIGHTHOOD WAS IN FLOWER. 1898、長篇小説、卡扣登即書中叙事者、原著初版署EDWIN CASKODEN著,較晚版本皆署CHARLES MAJOR[劉民686][宏照127]EDWIN CASKODEN, CHARLS MAJOR(1856-1913)筆名[張車339]“WHEN KNIGHTHOOD WAS IN FLOWER”、1919.8出版[麗華博139]EDWIN CASKODEN 是美国作家 CHARLS MAJOR, 1856-1913的筆名[瓊芳博123頁]翻譯小説、民国八年8月[郭楊143]1919.8[義胃132]英国卡扣登原著、共訳者不記、商務館印本、民国八年、小説類下言情之属[義胃210]言情小説

L1041*

蓮心藕縷縁 2卷 上下冊

(英) 卡扣登著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1919.7/1920.7再版 説部叢書3=71

CHARLES MAJOR “WHEN KNIGHTHOOD WAS IN FLOWER” 1898。卡扣登(EDWIN CASKODEN)乃書中叙事者

[林訳全集40]上冊[林訳全集41]下冊、上海・商務印書館、中華民國八年七月初版/九年七月再版、商務印書館第三集第七十一編

[大典473]1919.7[商目97]は原著者不記、角書を言情とする、刊年不記[唐平8128]訳者不記、1920再版[唐書44]1920.7二版、説部叢書[劉民686]説部叢書3集71編[付116][付俄14][韻声276]上海商務印書館1919[国義457]説部叢書三集第七十一編、『申報』1920.5.22廣告

L1042*

蓮心藕縷緣 2卷 上下冊

(英) 卡叩登著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1919.8/1920.7再版/1921.1三版 説部叢書3=71

CHARLES MAJOR “WHEN KNIGHTHOOD WAS IN FLOWER” 1898。卡叩登(EDWIN CASKODEN)乃書中敘事者

[民外0846]説部叢書第3集第71編[現代680]説部叢書第3集第71編[商目97]は原著者不記、角書を言情とする、刊年不記[劉民687]説部叢書3集71編[方曉博176](英) 卡叩登原著、1919.8/1920.7再版/1921.1三版、説部叢書3=71、原作不記[翻目27-357]卡叩登、1919.8再版⁷⁷、説部叢書第3集第71編

L1043*

蓮心藕縷緣 2卷 上下冊

(英) 卡叩登著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1920.7再版/1921.1三版 説部叢書3=71

CHARLES MAJOR “WHEN KNIGHTHOOD WAS IN FLOWER” 1898。卡叩登(EDWIN CASKODEN)乃書中敘事者

[叢書788]説部叢書三集71[商目97]は原著者不記、角書を言情とする、刊年不記[劉民687]説部叢書3集71編[張車339]上下2冊、1920.7再版/1921.1三版、説部叢書第3集第71編

L1044*

蓮心藕縷緣 上下卷

(英) 卡叩登原著 林紓、陳家麟同訳

上海・商務印書館 刊年不記 林訳小説叢書2=41

CHARLES MAJOR “WHEN KNIGHTHOOD WAS IN FLOWER” 1898

[叢書638]無版年。林訳小説叢書第二集41[民外0846]191?初版、林訳小説叢書第2集第41編。EDWIN CASKODEN著 原書後出的版本、作者名改題為CHALRLES MAJOR[現代680]林訳小説叢書第2集第41編[MICHIGAN]無版年[商目100]原作者不記[唐書587]原著者不記、出版時間及版次不詳、林訳小説[張車339]林訳小説叢書第2集第41編、表紙写真あり[翻目27-357]1919.7⁷⁷、林訳小説叢書第2集第41編

L1045

蓮性香尼 (清代艷史)

藏園

『小説新報』6年3期 庚申3(1920)

[劉民193]

L1046

蓮修正果 (宗教小説)

無愁

『小説大觀』8集 1916.12

[彙⑥1609][大典413][史索一1451][系目344][劉民211]

L1046b

奩儀一新

澳大利亜『広益華報』1904.3.12

[LUO145]世情

L1047

蓮因棠果 (奇情短篇)

(兪)天憤

『小説叢報』3年7期 1917.2.10

[史索一1101]1917.2。作品名を「蘭^ㄞ因絮果」とするのは目次にそうあるからだ。本文とは異なっている[系目344][劉民90]「蘭^ㄞ因絮果」[現刊2296]目次は「蘭^ㄞ因絮果」

L1048

蓮英被害記

懊懐生

上海・上海図書館1920.7

[民中09664]封面書名為「花国総理蓮英被害記」[劉民686]懊懐^ㄞ生著、封面書名為「花国総理蓮英被害記」

L1049

蓮英痛史 二集(花国総理) 17-24回

采風小説社 1920.10

表紙は「(青楼惨史)蓮英」上海新聞編譯社印行 民国9年十月出版、扉に閻瑞生之罪惡史、目次は(花国総理)蓮英惨史二集、本文に(花国総理)蓮英痛史二集とある[樽本]河野孝之より

L1050

蓮影 (哀情小説)

『滬報』光緒33(1907)

[編年④1498]『滬報』1908.4.29広告、詳細不明[大康18-571]同左

L1050b

簾影釵光録

高劍華

『閨声』1号 1917.3.23

[勤勤271]

L1051

簾影鷄声録

中華図書館編輯(陳偉業)

中華図書館發行所1918.10再版

[付朱346][民中08004][湘金160]陳偉業、1918再版、初版未見、社会

L1052

憐影記

白虚

『太平洋』1卷3号 1917.5.1

[彙⑥1867][大典433][系目269][劉民227]

L1052b

蓮貞仙子 (淞隱漫録卷1)

(王韜)

『点石齋画報』15号 光緒10(1884).8.上澣

[樽本C]第15号、光緒十(1884)年八月上澣

L1053

連枝恋 (短篇小説)

麴叟

『神州日報』宣統2.10.6-11 (1910.11.7-12)

[劉晚178]麴叟^{??}、麴叟か。1910.11.7のみ

[編年⑤2088]宣統二年十月初六日(1910.11.7)至本月十二^{??}日[大康18-664]同左。著者名を作字する

[編年⑤2089]宣統二年十月十一日(1910.11.12)畢

[編年⑤2089]補載、宣統二年十月十二日(1910.11.13)

L1054

連珠背槍

番園

『新舞台日報』1917.12.24以降?-1918.9.9?

[史索二261]

L1055

憐子

民哀

『紅鬍子』上海・振民編輯社1922.11三版 武俠小説叢書10種

[民中09646]

L1056

蓮子瓶演義伝 (後唐奇書)(又名銀瓶梅、第一奇書蓮子瓶) 4卷 23回

不題撰人

富桂堂 同治1(1862)

[楷第174]角書は後唐奇書、同治十年(1871)坊刊小本[提要723]1871瀛海軒刊本、1900夏月上海書局石印本、改題「絵図第五奇書吟瓶梅」、光緒間上海石印本、改題「第一奇書連^{??}子瓶」、1906上海書局石印本題「絵図銀瓶梅」[全書280]清代小説、同治十年(1871)瀛海軒刊本、光緒二十六年(1900)上海書局石印本改題「銀瓶梅」[書坊481-68]「銀瓶梅」光緒二十六年石印[書坊訂581-115]同左[近大772]章回小説、同治十年(1871)瀛海軒刊本、光緒二十六年(1900)上海書局石印本[系目344]瀛海軒刊本、同治十年(1871)。上海書局石印本、光緒庚子年夏(1900)[古大839][大塚109][楷第174]

[編年19]同治元年

[編年①57]

[編年25]瀛海軒、同治十年(1871)

[編年①74]瀛海軒、同治十年(1871)刊出

[編年①281]『申報』1894.3.25広告

[編年81]上海書局、光緒二十六年六月(1900)、書名改題「繪図第五奇書銀瓶梅」

[編年⑤2384]自著介紹[目白202]光緒二十六年(1900)上海書局石印本改題「繪図第五奇書銀瓶梅」、同治十年(1871)瀛海軒刊本、題書名「後唐奇書蓮子瓶演義伝」[五百1392]清代白話長篇俠義小説、また同治十年(1871)瀛海軒刊本、光緒二十六年(1900)上海書局石印本、1993年三秦出版社、1995年華夏出版社[劉晚286][紹良428]上海石印本。「繪図銀瓶梅」、上海書局1903石印本[近代366]小説名、瀛海軒、同治十年(1871)[中外319]「蓮子瓶」、23回、長篇俠義小説、又称「後唐奇書蓮子瓶」、無名氏撰、道光二十二年(1842)綠雲軒刊本[習斌18輯]「第五奇書繪図銀瓶梅」上海醉經堂鳴記書局新書目錄[現史①131]改題繪図第五奇書銀瓶梅、上海書局1900.七月、石印本[鑫355]後同治十年(1871)瀛海軒復刊[鑫355]同治十年(1871)瀛海軒年内刊[鑫358]文宜書局、光緒二十年(1894)約二月出版[鑫359]理文軒書莊、光緒二十一年(1895)約閏五月出版
L1057

蓮子小伝

連雅堂

『漢文台湾日日新報』明治44(1911).1.21

[建蓉459]

L1058

臉子一袴脚兒 (滑稽小説)

晨曦

『晨鐘』^マ1919.7.23

『晨報』のはず[劉民496]1918年12月改組為『晨報』

恋→魯男子

L1059

恋 (魯男子第一部) 25 1冊

曾樸 (曾孟樸)

北京・中国文聯出版公司1990.3

附婚1、戦2 岳杉「後記」

L1060

恋愛的帝国主義 (言情篇)

江紅蕉

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

L1061

恋愛奇談

儂更有情

『浙江潮』8期 光緒29.8.20(1903.10.10)

[彙②792][補目59]期数不記、1903年[大典55][史索二118][系目371][編年②614]「恋愛奇譚^マ」、第8期、『漢声』第6期1903.7.24広告
[編年108]

[編年②639]第8期、光緒二十九年八月二十日（1903.10.10）

[目白1]「愛之花」で触れる[劉晚17][清茹報49]儂本多情^{??}。「情葬」「接吻」「片紙五千金」[現史①215]第8期、1903.10.10

恋愛之敵→情仇

L1062*

恋愛之花（林肯之情史）

（美）挨金生女士著（周）瘦鵑訳

『婦女時報』8期 1912.9.25

（潘少瑜）ELEANOR ATKINSON “LINCOIN'S LOVE STORY”

[彙④3311][史索二137][瘦鵑353]第8号1912.9.5[劉民]未収録[翻目4-155]原作なし

L1063

恋愛之鏡（艷情篇）

嚴独鶴

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

L1064

恋愛之猫（短篇小説）

天言

『時報』1919.3.9

[劉民350]贈有正書券四角

L1065

恋愛之魔鬼

新中国之废物（陳景韓）

上海・新世界小説社 光緒32.9（1906）

[編年③1109]光緒三十二年（1906）九月出版

[編年③1122]言情小説、『新世界小説社報』第4期1906.12.6廣告[編年③1221]『新世界小説社報』第7期1907.5.3廣告、印刷中[編年③1243]『新世界小説社報』第8期1907.6.9新世界小説社廣告未列[編年⑤2385]自著紹介[付晚下642]『新世界小説社報』第3期廣告、言情小説、提要

L1066*

煉才爐（政治小説） 18章

（英^{??}）亜力杜梅著 甘作霖訳

商務印書館 光緒32(1906)

ALEXANDRE DUMAS père “COMTE DE MONTE-CRISTO” 1844-46

[理論565][阿英163]角書不記。（寅半生「小説閑評」[編年③1268]）[阿研494]商務^{??}書局^{??}印行、刊年不記[阿研605]「煉^{??}才爐」[劉晚286][涵訳49]角書不記、原著者不記、光緒三十二年[版補下309]角書不記、原著者不記、光緒三十三^{??}年[寇14-384]若^{??}作霖訳[翻目1-19]原作なし

L1067*

煉才爐（政治小説）

(英^{??}) 亜力杜梅著 甘永霖訳

上海・中国商務印書館1906.4/12二版 説部叢書五=8

ALEXANDRE DUMAS père “COMTE DE MONTE-CRISTO” 1844-46

孔夫子旧書網に写真あり、タンポポ文様、扉は元版、光緒三十二年歳次丙午孟夏首版、説部叢書第五集第八編[樽本]表紙なし。「煉才爐」、奥付は原著者英国亜力杜梅、訳述者甘作霖、発行者中国商務印書館、光緒三十二年歳次丙午孟夏首版/光緒三十二年歳次丙午季冬二版[叢書779]甘永龍^{??}訳、説部叢書第五集8[民外1039]1904.4初版、説部叢書第5集第8編[漢訳2392]上海^{??}商務、説部叢書第五集[大典111]

[編年157]四月

[編年③998]18章、上海・^{??}商務印書館、光緒三十二年(1906)四月出版、説部叢書初集^{??}第四十八編と誤る[大康18-856]同左。四月但日期不詳、説部叢書削除

[編年③1039]『新聞報』1906.7.27商務印書館説部叢書広告[編年③1071]『中外日報』1906.10.7商務印書館広告

[編年③1161]再版、光緒三十二年(1906)十二月

[編年③1172]『新聞報』1907.2.20商務印書館広告[編年③1308]『中外小説林』第7期1907.8.19香港広藝書局広告[編年⑤2094]『小説月報』第4期1910.11.26商務印書館広告[編年⑤2243]社会小説、『法政雑誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館広告[編年⑤2516]翻訳紹介[編年⑥2938]光緒三十二年版[編年⑥2964]光緒三十三年香港広藝書局代售[大康05]「鍊才炉」光緒三十二年版[仁敏14-460]社会小説、『法政雑誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館広告[仁敏14-604]「鍊才炉」『笑林報』1907.6.25商務印書館広告[劉晚286]説部叢書五集8編[慧敏443]四月、説部叢書5^{??}=8[慶国11]「煉才炉」、1906、説部叢書不記[文文256]「煉才炉」、広告、『新聞報』光緒三十二年八月二十二日(1906.10.19)、法国大仲馬著『基督山伯爵』、節訳本或者是縮簡本[『東方雑誌』8:1 広告(政治小説)説部叢書[劉民769]『東方雑誌』8卷1号 広告(政治小説)説部叢書[付晚上202]法大仲馬、『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、説部叢書、勵志小説、提要、装成一木箱[翻目1-19]原作なし、1906.12二版、説部叢書第5集第8編

L1068*

煉才爐 (政治小説)

(英^{??}) 亜力杜梅著 平湖甘永龍訳

上海・商務印書館 丙午4(1906)/1913.12再版 説部叢書1=48

ALEXANDRE DUMAS père “COMTE DE MONTE-CRISTO” 1844-46

[樽本D145]表紙はりボン文様、上海・商務印書館、丙午年四月初版/中華民國二年十二月再版、説部叢書初集第四十八編

[商目93]政治、刊年不記[営業369]法大仲馬著[劉晚286]説部叢書1集48編[慧敏443]説部叢書1=48[付朱109][付三78]商務印書館広告[方曉博165]丙午4(1906)/1913.12再版、説部叢書1=48、原作不記(禹玲)又名永瀧、字作霖。丙午年四月初版/中華民國二年十二月再版、説部叢書初集第四十八編。共18章、相当於英文版本前24章の内容。訳者对英文本進行了大刀闊斧的刪減[韻声97]角書不記、上海商務印書館1906[翻目1-19]原作なし、1913.12再版、説部叢書初集第48編

L1069*

煉才爐 (政治小説)

(英^譯) 璽力杜梅著 平湖甘永龍訳

上海・商務印書館1914.4再版 說部叢書1=48

ALEXANDRE DUMAS père “COMTE DE MONTE-CRISTO” 1844-46

[民外1039]說部叢書初集第48編[漢訳2392]說部叢書初集[現代899]1906.4初版／1914.4再版、
說部叢書初集第48編[HOOVER]丙午4(1906)／1914.4再版[INDIANA]同前[中村C][商目93]政治、
刊年不記[劉民687]說部叢書1集48編[翻目1-19]原作なし、1914.4再版、說部叢書初集第48編、甘
作霖簡介あり

L1070*

煉才爐 (政治小説)

(英^譯) 璽力杜梅著 平湖甘永龍訳

上海・商務印書館1913.12再版／1914.4再版 說部叢書1=48

ALEXANDRE DUMAS père “COMTE DE MONTE-CRISTO” 1844-46

[叢書782]說部叢書初集48[商目93]政治、刊年不記[慧敏443]說部叢書1=48[劉民687]說部叢書1集
48編

L1071

恋敵交歓 (短篇小説)

槩子遺著

『民国日報』1916.11.10

[劉民470]

L1072*

恋海之悪波瀾 (恋情小説)

欧陽沂編訳

上海・中華書局 小説彙刊29

[叢書133]著訳者不記、小説彙刊29[民外4284]原著者不詳、小説彙刊29、出版年月不詳[韓08-
329]VICTOR HUGO “NOTRE-DAME DE PARIS” 1831。為「巴黎聖母院」の片訳本、未署原
作者

L1073*

恋海之悪波瀾 (恋情小説)

欧陽沂編訳

上海・中華書局1915.10／1928.11三版

[民外4284]角書不記、原著者不詳[漢訳2719]角書不記、法国人原著、1915[現代916]1915.10
初版[大典377]著者不詳、1915.10[韓08-329]VICTOR HUGO “NOTRE-DAME DE PARIS” 1831。
為「巴黎聖母院」の片訳本、未署原作者[韓08-362][劉民687][現史③11]角書不記、1915.10初版

L1074*

恋海之悪波瀾 (恋情小説)

欧陽沂編訳

上海・中華書局1915.10／1928.11三版 小説彙刊

[中華378]角書不記、小説彙刊。中篇小説。訳文為文言体[中華百220]同左[韓08-329]VICTOR
HUGO “NOTRE-DAME DE PARIS” 1831。為「巴黎聖母院」の片訳本、未署原作者[劉民687]

小説彙刊[張沢賢・続集6]1915.10初版、1928.11三版、小説彙刊不記[翻目4-156]1915.10、小説叢刊第29集、訳文為文言体

L1075*

恋情賣国 (費爾特偵探案五 偵探小説)

真士訳

『時事新報』文藝副刊「報餘叢載」1918.3.7-4.4

[池田11][池田14-54]

L1076

恋人的涎沫 (癡情篇)

林儷琴

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

L1077

鍊身宝筏 (諷世小説)

(許) 指巖

『小説新報』5年9期 己未9(1919)

[系目284]「鍊身宝筏」、己未年九月(1919) [劉民191]

L1078

鍊信寓言

曹子漁

上海『万国公報』9年419卷 光緒2.11.8 (1876.12.23)

[彙①91]

L1079

鍊形義俠 (短篇小説)

狷 (謝太倉)

新加坡『星洲晨報』宣統2.6.10 (1910.7.16)

[編年④2028]宣統二年六月初十日 (1910.7.16) [大康18-652]同左

[仁敏14-709][美高13-74]角書不記

L1080*

恋者帝 (哀情小説)

(周) 瘦鵑訳

中華図書館『女子世界』1期 1914.12.10

(潘少瑜) 美国挨金生女士ELEANOR ATKINSON “A WOOING OF ROMANTIC DAYS”

[彙⑤1362][史索二155][劉民142][瘦鵑362]1914.12.1[翻目4-157]原作なし

L1081

恋之夢 (哀情篇)

秦瘦鵑

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

(陳子善) 最初收入『二舅』上海・太平書局1944.4

L1082

恋之魔 (劇本)

邃庵

『小説叢報』3年11期 1917.6.10

[史索一1108]1917.6[左86]此当為新劇劇本，而非小說[劉民92][現刊2299]遜盒[飯塚14-204]
角書不記、遜盒、1917.6

L1083

恋主寓言

曹子漁

上海『万国公報』9年435卷 光緒33.3.8 (1877.4.21)

[彙①99]

L1084

梁川星巖先生伝 (維新人物列伝) 1

陳伯輿 (履坤)

『漢文台湾日日新報』1906.1.7

[建蓉455]

L1085

梁鼎芬哭陵 (滑稽短篇)

劍秋

『申報』1913.4.23

[劉民258]

L1086

梁鶴琴演說感香娘

亜劍

『時事雜誌』4期 1906

[戲劇5]

L1087

梁鶴琴演說感香娘

亜劍

『中国近代文学大系』5集17卷戲劇集二 上海書店1995.12

[戲劇5]

L1088

良華陰 (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1900.3.24-25

[建蓉451][建蓉451]畢

L1089

梁慧姑 (短篇小說)

伯蘇

『時報』1916.11.30-12.2

[劉民340]贈有正書券兩元四角

L1090

良教師 (滑稽短篇)

大觀

『新聞報』1915.2.5

[劉民288]

L1091

梁珏

琴南 (林紓)

『晨鐘』1916.8.15

[劉民486]林紓[張車264]文言短篇小說、1916.8.15

L1092

良吏

天放

『晨鐘』1917.9.17

[劉民488]

L1093

良民冤 (時事短篇)

晋侯

『申報』1913.12.13

[劉民261]

L1094

梁啓超被打 (班本)

笑評 (黃世仲)

『中外小說林』1年14期 丁未10.1 (1907.11.16^{??}[6])

[廷亮182]刊年を誤る[廷亮468]第1年第14期、丁未年九月廿一日 (1907.10.27) [廷亮729]丁未十月初一日 (1907.11.6) ^{??}

L1095

量氣表

競夫

『小説月報』6卷7号 1915.7.25

[彙④2990][大典346][史索一821][系目450][劉民15]短篇[曉岩229]1915、翻譯とする

L1096

良人難 (家庭小説)

卓呆 (徐築巖)

『中華小説界』3卷1期 1916.1.1

[彙⑤854][大典385][史索一972][系目215][劉民64]角書不記

L1097

良人難 (家庭小説)

卓呆 (徐築巖)

胡寄塵編『小説名画大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文獻出版社1996.7影印 北京函書館藏珍本小説叢刊

L1098

良人難

卓呆 (徐築巖)

于潤琦主編『清末民初小説書系・家庭卷』北京・中國文聯出版公司1997.7.20

『中華小説界』第三卷第一期。刊年不記

良人之自白→苦海余生說

L1099

梁三顛 10回 1冊

(梁) 紀佩

五桂堂書局 宣統1己酉 (1909)

[編年④1822]

[編年262]宣統元年

[編年④1823]趣怪小説、『林則徐』1909廣告

[編年④1942]廣州・悟群著書社、宣統元年 (1909) 出版

[編年⑥2938]悟群著書社、宣統元年版[劉晚286][習斌二181]「岑督征西」羊城・悟群著書社、奧付己酉 (1909) 四月に書名が見える

L1099b

梁山別解

澳大利亞『愛國報』／『警東報』／『警東新報』1902.12.10

[LUO137]諧謔

L1100

涼山客話 (辺事小説)

(李) 定夷

『小説叢報』6期 1914.11.20

[大典298]1914.11.18^{??}[史索一1060]1914.11[系目375][劉民81][現刊2279]

L1101

梁上君子 (短篇小説)

浣紅女士邵清池

『北京醒世画報』第22期 宣統1.11.11(1909.12.23)

北京影印[劉晚199]第22期、邵清池、北京『醒世画報』

[編年④1910]第22期、宣統元年十一月十一日 (1909.12.23) [大康18-627]同左

[仁敏14-426]

L1102

梁上君子之妙手段

同錫

『時報』1913.1.16

[劉民319]登“小時報”

L1103*

良師

(英) 却爾司李特著 周瘦鵑訳

『歐美名家短篇小說叢刊』上卷 上海・中華書局1917.2⁷⁷ 懷蘭室叢書

CHARLES READE “A PRACTICAL JOKE”

[現代675]1917.2⁷⁷[劉民687]懷蘭室叢書、1917.2⁷⁷[漢訳2226]『歐美名家短篇小說叢刊』1917[瑤菁]THE NEW CENTURY FOURTH READER より[瑤菁]“THE KINDLY JESL”, THE NEW CENTURY FOURTH READER の編者取名為“A GOOD PRACTICAL JOKE” [翻目27-358]

1917.2、懷蘭室叢書

L1104*

良師

(英) 却爾司・李特著 周瘦鵑訳

『歐美名家短篇小說叢刊』上卷 上海・中華書局1917.3

CHARLES READE “A PRACTICAL JOKE”

[劉民687]上卷[瘦鵑375]上卷[瑤菁]THE NEW CENTURY FOURTH READER より[瑤菁]“THE KINDLY JESL”, THE NEW CENTURY FOURTH READER の編者取名為“A GOOD PRACTICAL JOKE” [翻目27-358]

L1105*

良師

(英) 却爾司李特著 冷風訳

『晨鐘』⁷⁷1919.5.22

CHARLES READE “A PRACTICAL JOKE”、

『晨報』のはず[劉民495]1918年12月改組為『晨報』

L1106

梁氏筆記

梁章鉅

上海・掃葉山房 宣統3(1911)

[編年295]石印本、「帰田瑣記」8卷、「浪迹叢談」11卷、「浪迹統談」8卷

[編年⑤2324]「帰田瑣記」8卷、「浪迹叢談」11卷、「浪迹統談」8卷、宣統三年辛亥(1911-1912)出版

[文娟15-217]「梁氏筆記三種」8冊、『申報』1913.10.5掃葉山房廣告

L1107

梁氏女

踐卓翁(林紓)

『踐卓翁小説』第3輯 北京都門印書局1917.6

(張俊才531)

L1108

量受為施

德国信義会伝教士昆祚ADOLF KUNZE著

漢口、天津・基督聖教協和書局1913

[莉華10B-290]官話36頁

L1109

梁天来 (清代四大奇冤之一) 1冊

吳趸人

香港通俗小説出版社1975.1

前言 出版説明 刻画社会怪現象馳誉的吳趸人 名小説家倪匡談「梁天来」 写真2葉 挿絵8葉
 本文は上海文化出版社の影印[中島] →九命奇冤

L1110

梁田蛻巖 (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1900.7.26-27

[建蓉452][建蓉452]畢

L1111

涼亭下 (滑稽小説)

庸庵

『新聞報』1914.12.15

[劉民286]

L1112

良心 (短篇小説)

佑民

『時報』1914.12.8

[劉民327]

L1113

良心 (短篇小説)

佑民

『余興』9期 1915.6

[大典354]

L1114

良心

人鐸

『小説月報』6卷9号 1915.9.25

[彙④2991][史索一824][系目215][劉民15]短篇[曉岩229]1915、翻訳とする

L1115

良心 (社会小説)

鈍根

『新申報』1917.3.18

[劉民500]

L1116

良心 (哲理小說)

小青

『申報』1917.4.15-18

[劉民274]

L1117

良心 (國事小說)

馨

『興奮報』1917.5.11

[劉民403]

L1118

良心 (言情小說)

(周) 瘦鵑

『小說月報』9卷5号 1918.5.25

[彙④3022][大典450][史索一888][系目215][劉民26]說叢

L1119

良心 (5幕劇)

(陳) 大悲

『晨報』1920.6.4-16

[戲劇154][大悲187]『晨報副刊』[劉民497]未收錄

L1120

良心

周瘦鵑

范伯群主編『周瘦鵑文集』1小說卷 上海·文匯出版社2011.1

言情婚姻 『小說月報』9卷5号 1918.5.25

L1121

良心的裁判

子耕

『時事新報』1919.8.10

[劉民421]

L1122

良心的裁判

李子耕

『子耕短篇小說』上海·太平洋學社1920.10 說部叢書

[民中11919][劉民678]

L1123

良心的裁判

李子耕

『雷雨之夜』上海・太平洋学社1921.7再版

[現代378][民中11920]

L1124

良心上之裁判

周瘦鵬

『瘦鵬短篇小説』上冊 上海・中華書局1918.1/1921.5三版

[劉民687]1918.1[瘦鵬380]1918.1初版[瘦鵬583]1918.1初版[紀編203][中華305][中華百179]

L1125

良心上之裁判 (哀情小説)

(周) 瘦鵬

『先施樂園』1919.8.8-8.22

[小報312]至13節未完[劉民543]「良心上之裁判所」、『先施樂園日報』1919.8.8のみ

L1126

良心上之敵愾 (国民小説)

谷神 (葉聖陶)

『礼拝六』63期 1915.8.14

[彙⑤1188][大典349]は谷神 (葉聖陶) とする。収「礼拝六百期彙集」6集[史索一1153][系目215][劉民112]

L1127

良心上之敵愾 (国民小説)

葉聖陶 (谷神)

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷 (下)

選自『礼拝六』第63期, 上海中華図書館1915年8月版。校点者: 晏海林。責任編委: 王継権

L1128

良心戦勝

姚民哀

『新世界』1920.1.1

[劉民520]

L1129

良心之獄 (集錦小説之六)

周文芳等

『新世界』1920.12.16-22

[小報288]至7節完[劉民524]周文芳、秋雁、朱洒然、沈庸中、沈雨農、菱南、国賓

L1130

良心之獄 (集錦小説之六)

周文芳

『新世界』1920.12.16

[劉民524]

L1131

良心之獄 (集錦小說之六)

秋雁

『新世界』 1920.12.17

[劉民524]

L1132

良心之獄 (集錦小說之六)

朱洒然

『新世界』 1920.12.18

[劉民524]

L1133

良心之獄 (集錦小說之六)

沈庸中

『新世界』 1920.12.19

[劉民524]

L1134

良心之獄 (集錦小說之六)

沈雨農

『新世界』 1920.12.20

[劉民524]

L1135

良心之獄 (集錦小說之六)

菱南

『新世界』 1920.12.21

[劉民524]

L1136

良心之獄 (集錦小說之六)

國賓

『新世界』 1920.12.22

[劉民524]

L1137

涼血動物 (短篇小說)

飛刀

新加坡『中興日報』光緒34.9.15 (1908.10.9)

[編年④1613]光緒三十四年九月十五日 (1908.10.9) [大康18-585]同左

[仁敏14-782][美高13-55]短篇小說

L1138*

良医 (滑稽小說)

(包) 天笑、(張) 毅漢

『中華小說界』1年9期 1914.9.1

[彙⑤845][大典290][史索一957][系目215][劉民60][翻目6-29]

L1139*

良医 (滑稽小說)

(包) 天笑、(張) 毅漢

胡寄塵編『小說名画大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10/北京·書目文獻出版社1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

[翻目6-29]

L1140

良友

天放

『晨鐘』1917.8.24

[劉民488]

L1141

良緣会

崑玉

『織雲雜誌』1期 1914.9

[彙⑤1332][大典293][史索二66][系目215][劉民129]端^ㄝ玉[文娟15-156]哀情小說[文娟15-207]

L1142

梁岳英伝

王梅癯

『小說海』3卷11号 1917.11.5

[彙⑥1412][史索一1323][系目430][劉民155]

L1143

兩包紙 (偵探小說)

鈍根

『時事新報』1920.3.10-2^ㄝ.24

[劉民425]登在中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

L1144

兩杯茶 (歷史小說)

李定夷

『定夷叢刊』二集 上海·國華書局1915.3/1919.7四版

[民中02745][系目192]定夷叢刊二集卷一。出版社、刊年不記[劉民687][紀編168]1915.9

L1145

兩不死 (寫情小說)

太常仙蝶 (陳蝶仙)

『禮拜六』40期 1915.3.6

[彙⑤1183][大典327][史索一1141][系目192][劉民107]

L1146

兩袋銅牌 (滑稽小說)

警己

『禮拜六』51期 1915.5.22

[彙⑤1185][大典336][史索一1147][系目193][劉民110]

L1147

兩地觀 (短篇小說)

東塾

『申報』1914.7.18

(渡辺浩司) 東塾[劉民265]東野

L1148

兩點鐘之国会議員 (滑稽短篇)

今醉

『時報』1913.6.2-5

[劉民321]

L1149*

兩兒尋天堂

(德) 葉道勝IMMANUEL GOTTLIEB GENÄHR

上海·中國聖教書局1907/1910 上海·協和書局1907

[莉華10B-288] “TWO CHILDREN SEEKING HEAVEN” 淺文理[子鵬C430]上海CTS

1907[莉華15-008][莉華15-104]

L1150

兩封回信

葉紹鈞

『新潮』2卷4号 1920.5.1

[阿索408]1920.5[現期59][大典483][劉民242]

L1151

兩鳳爭凰 (滑稽短篇)

(貢) 少芹

『小說新報』5年11期 己未11(1919)

[系目192]己未年十一月(1919) [劉民192]

L1152

兩負 (哀情小說)

枕綠

『小說新報』6年9期 庚申9(1920)

[劉民195]

L1153*

兩副面孔的奴隸 (獨幕名劇)

戴維斯女士MARY CAROLYN DAVIES著 純蘭女士訳

『太平洋』3卷10号 1923.6

DAVIES著

[彙⑥1876][左86]此劇為翻譯新劇劇本，而非小說[劉民229]

L1154

兩個婦人的談話

岳璋

『浙江兵事雜誌』84期 1921.4

[彙⑤1099][劉民72]

L1155

兩個家庭

冰心女士

『晨鐘』^ㄞ1919.9.18-22

『晨報』のはず[劉民496]1918年12月改組為『晨報』[紀編252]短篇小說、『晨報』1919.9.18-22[現史③185]『晨報』1919.9.16

L1156

兩個家庭

冰心

『小説』第1集 北京・晨報社出版部1920.11／(1923)訂正五版／1924.10二十八版 晨報社叢書第5種

[民中11105][劉民738]

L1157

兩個家庭

冰心

『小説』第一集 北京晨報社出版部1920.11 晨鐘^ㄞ社叢書

[現代378]

L1158*

兩個苦學生

清潔理訳

[莉華09-91]MISS KATHARINE R. GREEN訳 “NAT AND DAN”

[莉華10-6]即LOUISE M. ALCOTT 奧爾科特 “LITTLE MEN 小紳士” [莉華10B-172]

L1159

兩個拉車的

李子耕

『子耕短篇小說』上海・太平洋学社1920.10 說部叢書

[民中11919][劉民678]

L1160

兩個拉車的

李子耕

『雷雨之夜』上海・太平洋学社1921.7再版
[現代378][民中11920]

L1161

兩個農人

張毓桂

『商学雜誌』4卷3・4・5期合刊 1919.11.22
[彙⑥1698][大典469][系目192][劉民221]

L1162

兩個強盜的槍斃

劉悟讐

『新的小說』2卷1期 1920.9.10
[戲劇160][效剛225]查禁書刊

L1163*

兩個掃煙窗的童子

(法)美爾博O. MIRBEOU^マ著 (曾)仲鳴訳

『太平洋』2卷6号 1920.8.5

MIRBEAU著

[彙⑥1873][大典491][劉民228]は「兩個掃^マ窗的童子」とする

L1164*

兩個掃煙窗的童子

(法)美爾博MIRBEAU著 曾仲鳴訳

曾仲鳴輯訳『法国短篇小説集』嚶嚶書屋193?

MIRBEAU著

[民外1438]刊年不記[虛白65]刊年不記[蒲梢295]同左

L1165

兩個少年 (社会短篇)

慶霖

『小説新報』7年1期 壬戌1(1922)

[劉民196]

L1166

兩個她 (社会小説)

慶霖

『小説新報』7年8期 壬戌8(1922)

[劉民200]

L1167*

兩個小的兵

毛柏桑著 (沈) 沢民訳

『小説月報』11卷2号 1920.2.25

MAUPASSANT著

小説新潮[大典490]は「兩個小^ア兵」とする[史索一921]原著者を脱落させている[劉民35]説叢[曉岩26][曉岩239]小説新潮、1920

L1168

両宮回鑾記 (日記)

无憍子纂述

『小説大観』3集 1915.12.1

[彙⑥1603][史索一1445]

L1168b*

両莢豆

訳者不詳

新加坡『中興日報』1909.5.12

[美高13-60]白話小説第12篇

L1169

両晋白話史

成都熱心冷官

『啓蒙通俗報』光緒29(1903)

木刻[阿英174][大典56][系目192]

[編年94]光緒二十八年

[編年②678]期数不詳、光緒二十九年

[現史①187]程度^ア熱心冷官、期数不詳、1902

L1170

両晋演義 (稿本 歴史小説 甲部歴史小説第一種) 23回

我仏山人(吳趸人)

『月月小説』1年1-10号 光緒32.9.15-33.10[.15](1906.11.1-1907[.11.20])

有評 吳趸人「歴史小説総序」、「両晋演義序」

[理論171][理論562][彙③2041][阿閑56][阿三168][阿研183]角書不記[澤田Y2-5][澤田Y2-10][澤田S1-13][魏吳140]標歴史小説[中島]角書は歴史小説[中島]「月月小説序」「歴史小説序」「両晋演義序」[提要971][大辞⑤2849]近代白話章回小説[大典103]1年1-4^ア号(1906.11.1-1907.1.28)[史索一308]([新加117])[全書285]清代小説、標“歴史小説”[近大416]章回小説[歴近289]歴史小説[系目193]掲載誌不記[古大883][通典557]近代章回小説

[編年163]

[編年③1096]第1-2回、第1年第1号、光緒三十二年九月十五日(1906.11.1)[大康18-754]同左

[編年③1116]第3-5回、第1年第2号、光緒三十二年十月十五日(1906.11.30)[大康18-756]同左

[編年③1138]第6-9回、第1年第3号、光緒三十二年十一月十七^ア日(1907.1.1^ア)[大康18-758]同左

[編年③1154]第10-12回、第1年第4号、光緒三十二年十二月十五日(1907.1.28)[大康18-759]同左

[編年③1185]第13-15回、第1年第5号、光緒三十三年(1907)正月[大康18-760]同左。正月但日期不詳

[編年③1201]第16-18回、第1年第6号、光緒三十三年（1907）二月[大康18-762]同左。二月但日期不詳

[編年③1214]第19-20回、第1年第7号、光緒三十三年三月十五日（1907.4.27）[大康18-763]同左

[編年③1266]第21回、第1年第8号、光緒三十三年（1907）五月[大康18-765]同左。五月但日期不詳

[編年③1346]第22回、第1年第9号、光緒三十三年九月初一日（1907.10.7）[大康18-768]同左

[編年195]未見続作[編年③1119]

[編年③1386]第23回、第1年第10号、光緒三十三年（1907）十月[大康18-771]同左。十月但日期不詳

[編年③1387]未見続作[大康18-771]

[目白205][古提683][劉晚58]作者：吳趼人[学大1590]章回小説、号数不記[中外347]角書不記、章回歴史小説、号数刊年不記[廣告2-234][紀編62]題名のみ[紀編62]角書不記、長篇章回小説、1909.11.1のみ[史索記76]1909.1^{??}[九華240]至光緒三十三年十月望日（1907.11.20）[現史②56]号数不記、1909.一月^{??}中断

L1171

両晋演義 23回

（吳趼人）

上海・群学社 宣統1(1909) 説部叢書20

吳趼人自序。我仏山人文集前言では上海群学図書社とする

[『(教育小説)美人島』上海群学社版説部叢書第6種1910]最終頁の説部叢書54種目録による、角書は歴史小説[楷第47]説部叢書[大辞⑤2849]説部叢書[書坊683-2][大典103]1909年上海群学社刊、説部叢書[系目193]説部叢書[古大883]上海群学図書社とする[通典557]上海群学図書社、説部叢書第20種とする

[編年259]系據『月月小説』排本抽印、宣統元年

[編年④1889]歴史小説、『神州日報』1909.11.22群学社廣告

[編年④1939]吳沃堯、宣統元年（1909）出版、『月月小説』排印抽印、説部叢書第二十種

[編年⑥2938]宣統元年版[仁敏14-561]『天鐸報』1910.3.13群学社廣告[編年④1960]未収録[目白205][劉晚286]説部叢書20[廣告1-348]歴史小説、『時報』1910.3.1廣告写真[鄭編300]題名のみ[付晚下615]『新庵九種』1910.三月、上海群学社説部叢書五十四種目録、歴史小説

L1172

両晋演義 23回

（吳趼人）

上海・群学社 宣統2.3(1910)

『月月小説』抽印本

[阿英79]吳趼人著[魏吳140]據『月月小説』排印抽印[中島]抽印本[提要971]據『月月小説』排印出版単行本[大辞⑤2849]は再版とする[大典103]1910年4月上海群学社刊『月月小説』油^{??}印本（新加117）[全書285][近大416]単行本[歴近289]據『月月小説』排印出版単行本[系目193]上海群学社『月月小説』抽印本[通典557]で王立言は再版とする[書坊訂882-4]宣統二年鉛印

[編年266]三月再版

[編年④1996]再版、吳沃堯、宣統二年（1910）三月出版

[古提683][劉晚286][學大1590]單行本

L1173

兩晉演義

蔡東藩著 群學社團叢書發行所編

上海·匯通印局 宣統2.3(1910)

[景深337]

[編年266]匯通印書局、三月

[劉晚286][付晚下537]「兩晉通俗演義」、會文堂『叢書目錄』、提要、繪圖

L1174

兩晉演義 23回

吳趸人

台灣·廣雅出版有限公司1984.3 晚清小說大系

[大辭⑤2849][新加117][目白205][中外348]出版社刊年不記

L1175

兩晉演義 23回

吳趸人

廣州·花城出版社1988.6 我佻山人作品選本

[大辭⑤2849][學大1590]我佻山人作品選本

L1176

兩晉演義 23回

我佻山人（吳趸人）

盧叔度主編『我佻山人文集』5卷 廣州·花城出版社1988.8

張正吾校點。「痛史」「雲南野乘」と合冊[通典557]

L1177

兩晉演義 23回

吳趸人

南昌·江西人民出版社1988.10 中國近代小說大系35

此次即以『月月小說』上連載的本子為底本，進行校點、排印。「近十年之怪現狀」「新石頭記」

「糊塗世界」と合冊。校點者：于東元。責任編委：王繼權[新加117][中村][目白205]

L1178

兩晉演義 23回

吳趸人

海風主編『吳趸人全集』第4卷 哈爾濱·北方文藝出版社1998.2

歐陽健、唐繼珍校點。以『月月小說』連載本為底本、上海群學社本為參校本。保留了原書中的眉批和回後評語

L1179

兩顆骰子 （諧談小說）

未署作者名

『通學報』3卷5冊（總41冊）光緒33.1.27（1907.3.11）

[編年③1183]第3卷第5冊（總第41冊）、光緒三十三年正月二十七日（1907.3.11）、『中外日（報）』

[編年⑥2870]轉載、初出は『中外日（報）』

L1180*

兩可喻言

（英）莫爾HANNAH MORE著 （美）博美瑞MARY HARRIET PORTER訳

京都（北京）灯市口美華書院1875年印刷

[莉華09-88]MARY HARRIET PORTER。美国公理会伝教士博恒理HENRY D. PORTERの妹妹[莉華09-96][莉華10B-163]英国女作家同時也是極負盛名の慈善家莫爾HANNAH MOREの宗教寓言小説PARYLEY THE PORTER[韓近92]HANNAH MORE “PARLEY THE PORTER” 1810[莉華10B-289]官話[哈仏486][哈仏521][子鵬C132][莉華15-015][莉華15-368]写真あり

L1181

兩控之見 （滑稽短篇）

太和

『新聞報』1916.12.29-30

[劉民301]

L1182

兩捆錢 （短篇小説）

損公

『順天時報』1917.5.31-6.28

[劉民308]白話[一之107]角書不記、蔡友梅

L1183*

兩老 (LES VIEUX)

（法）A. DAUDET著 楊潤余訳

『太平洋』3卷8号 1922.12

DAUDET著

[彙⑥1876][劉民228]（法）A. DAUDET著

L1184

兩烈女 （紀事短篇）

『盛京時報』1919.2.25

[盛京426][盛京録434]文言短篇筆記小説[劉民]未収録

L1185*

兩羅勃以利 （復朗克偵探案之一 偵探小説）

（英）麦倫筆記 華覺一訳述 原

『月月小説』2年7期(19号) 戊申7(1908.8)

本文は華覺一訳述、目次は覺一訳述

[彙③2057]覺一訳述[大典169][史索一335]覺一訳述

[編年218]覺一訳述、七月

[編年④1582] (華) 覺一訳述、第2年第7期 (原19号)、光緒三十四年 (1908) 七月 [大康18-784] 同左。七月但日期不詳 [大康18-902] 同左。七月但日期不詳 [大康18-917]

[編年④1599] 『神州日報』 1908.9.24 『月月小説』 19号廣告 [劉晚66] 覺一訳述、第二年⁷⁷第十九号 [慧敏56] 覺一訳述、「復朗克偵探案」で収録。文言短篇 [慧敏71] 覺一訳述、「復朗克偵探案」で収録。文言短篇 [慧敏382] 華覺一訳述、中覺一訳意、覺一訳意、「復朗克偵探案」で収録 [慧敏480] 華覺一訳述、七月 [偵探612] 角書不記、(原) [文文64] 偵探小説、覺一訳述、文言短篇、号数刊年不記 [楊凱博31] (楊⁷⁷) 覺一訳述 [楊凱博152] 同左、1908.8.1 [翻目3-257] 復郎⁷⁷克偵探案之一。(国別未題⁷⁷) 著者未題⁷⁷

L1186

兩面觀 (紀念之小説)

癡萍

『申報』 1912.10.10

[劉民255]

L1187

兩面觀

癡萍

『国民報』 1912.11.9

[鄧308] 1912.11.9

L1188

兩面觀 (教育小説)

存争

『湖南教育雜誌』 2年2期 1913.2.14

[彙⑤94][大典251][史索二138][系目192][劉民41]

L1189

兩面人 (短篇小説)

未署作者名

『南方報』 1907.2.8

[劉晚165] 登於第4頁 “短篇小説” 欄

[編年③1158] 光緒三十二年十二月二十六日 (1907.2.8) [大康18-551] 同左

L1190

兩面相

金戈

『時事新報』 1918.12.1

[劉民420]

L1191

兩難

延陵

『小説月報』 10卷6号 1919.6.25

[史索一909][系目193][劉民32]説叢

L1192

両全難 (哀情小説)

(羅) 韋士

『礼拝六』18期 1914.10.3

[彙⑤1178][大典294][史索一1130][系目192][劉民102]

L1193

両全難 (哀情小説)

韋士

『先施樂園』1919.9.28-10.20

[小報312]至19節完[劉民544]『先施樂園日報』1919.9.28のみ

L1193b

兩人互換其妻奇聞

澳大利亞『愛国報』／『警東報』／『警東新報』1910.7.16

[LUO140]雑録

L1194

両少年与車夫 (短篇小説)

目

『天鐸報』宣統2.2.14(1910.3.24)

[編年264]

[編年④1965]宣統二年二月十四日(1910.3.24)[大康18-637]同左

[仁敏14-564][劉晚202]

L1195

両歳星 (歴史小説)

星洲寓公邱菽園

香港『新小説叢』1-3期 丁未12-戊申5(1908.1-6)

[彙④2331][阿英174]角書期数不記[提要1017]未見[大典129]は『新小説』叢本と誤り、1907刊とする[大典149]該誌2期までとする[史索一369][系目192]は該誌2期戊申一^マ月(1908.2)までとする[古大932][樽本C][書坊訂885-3]角書不記、出版社を上海・新小説社とする、光緒三十三年印行と単行本あつかい

[編年200]十二月

[編年③1435]邱焯菱、楔子、第1期、光緒三十三年(1907)十二月、至第3期止[大康18-774]同左。

十二月但日期不詳

[編年③1460]第1回、第2期、光緒三十四年(1908)正月[大康18-776]同左。正月但日期不詳

[編年214]五月畢

[編年④1546]第2回、第3期、光緒三十四年(1908)五月未完[大康18-782]同左。五月但日期不詳

[大康107-6]第1-4期、光緒三十三年(1907)十二月至光緒三十四年(1908)五月連載[目白206]

未見[古提726][劉晚82][紀編78]長篇歴史小説、題名のみ[九華254]邱菽園不記

L1196*

兩田家 (滑稽小説)

迷信記

『時報』1916.12.9-12

[劉民340]贈有正書券四元

L1197

兩条法律 (言情篇)

張舍我

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

L1198

兩条活活的生命

靈芬

『時事新報』1919.10.19

[劉民422]

L1199

兩同心 (哀情小説)

竹泉

『順天時報』1915.4.2

[劉民307]文言

L1200*

兩頭蛇 (一名印度蛇 短篇小説)

張其勗

『月月小説』2年10期(22号) 戊申10(1908.11)

有評 原。ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE SPECKLED BAND”

1892.2を翻案したもの。張其勗は張毅漢

[理論574]弁言、後記[彙③2059][補目50]角書期数不記、1907年^{??}[大典159][史索一339][系目192]
[編年225]十月

[編年④1643]第2年第10期(原22号)、光緒三十四年(1908)十月[大康18-785]同左。十月但日期不詳

[劉晚63]第二年^{??}第二十二号、短篇[指瑕162]一名「印度蛇」を落としていると指摘する[慧敏59]文言短篇[慧敏71]文言短篇[慧敏386][慧敏484]十月[偵探613]角書不記、即張毅漢[偽訳13]角書不記、張其勗^{??}[九華246](黃錦珠13-288)(黃錦珠13-291)「原」之所以認識黃翠凝[翻目27-359]

L1201*

兩頭蛇

(張其勗)

『短篇小説十五種』上海・群学社 宣統2(1910) 説部叢書

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE SPECKLED BAND” 1892.2を

翻案したもの。張其勗は張毅漢

[西諦13084][大典159]説部叢書[系目192]説部叢書

[編年279]

[編年④1901]宣統元年（1909）十月出版

[劉晚286]説部叢書[慧敏484]説部叢書[翻目27-359]説部叢書

L1202*

兩頭蛇（一名印度蛇 短篇小説）

張其勗

『中国近代文学評林』3期 1988.1 近代短篇小説選刊

程筠校点。ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE SPECKLED BAND”

1892.2を翻案したもの。張其勗は張毅漢

L1203*

兩頭蛇

張其勗

『中国近代文学大系』2集9卷小説集七 上海書店1992.1

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE SPECKLED BAND” 1892.2を

翻案したもの。張其勗は張毅漢。

選自『月月小説』第2年第10期（総22号），上海月月小説社光緒三十四年（1908）十月版

L1204*

兩頭蛇（一名印度蛇）

張其勗

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷（上）

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE SPECKLED BAND” 1892.2を

翻案したもの。張其勗は張毅漢。

選自『月月小説』第22号，上海月月小説社 光緒三十四年（1908）十月版。校点者：晏海林。責任編委：王繼權。

L1205*

兩頭蛇

張其勗

于潤琦主編『清末民初小説書系・偵探卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE SPECKLED BAND” 1892.2を

翻案したもの。張其勗は張毅漢。

『月月小説』第二年第十期1908年

L1206

兩誤之奇談（滑稽小説）

淮安楊介清

『時報』1914.8.2

[劉民325]

L1207

兩誤之奇談（滑稽小説）

楊介清

『余興』4期 1914.11

兩遺書→双墓孤碑記

L1208

兩緣合記 2卷 16段

憐香惜玉生華卿吳氏著 吟風弄月生霞庵邵氏評

[提要824]稿本[提要1270][近大416]短篇小說集、僅存稿本、未見刊本[系目193]稿本、行草体
[編年233]吳華卿、未署年月、光緒間

[編年④1680]稿本、光緒間出版

[目白206]現存稿本[五百1546]清代白話短篇世情小說集、稿本[古提675]

L1209*

兩月中之建築譚 (科学小說)

(美) 洛賽爾彭特RUSSELL BOND著 (沈) 雁冰、(沈) 沢民訳

『学生雜誌』5卷1-12号 1918.1.5-12.5

[彙⑤1278][大典456][史索二154][茅全附7][現刊2513]原著者不記[百兒088]

L1210*

兩月中之建築譚

(美) 洛賽爾彭特RUSSELL BOND 雁冰 (茅盾)、沢民訳

韋韜主編『茅盾訳文全集』第1卷小説一集 北京・知識産権出版社2005.10

L1211

兩偵探 (滑稽小説)

双影

『礼拝六』16期 1914.9.19

[彙⑤1177][大典292][史索一1130][系目192][劉民102]

L1212

兩偵探

双影

于潤琦主編『清末民初小說書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第十六期1914年9月

L1213

兩種天 (社会小説)

鈍根

『申報』1914.7.12

[劉民265]

L1214*

亮塔幼女記

(英) 聖公会伝教士慕雅德夫人MRS. ARTHUR EVANS MOULE訳

上海・中国聖教書局1893/1910再版

[莉華09-90] “THE LIGHTHOUSE KEEPER'S DAUGHTER”。MRS. A. E. MOULE訳[莉

華10B-169][莉華10B-291]最初在『小孩月報』第1期刊載[莉華15-108]1893

L1215

療暗 (短篇小説)

无我起草、繭廬潤辞

『民呼日報』附刊之“凶画” 1909.5.15

[大康92] →療瘡

L1215b

聊博一笑

半閑主人

澳大利亞『広益華報』 1895.1.11

[LUO142]世情[LUO154]

L1216*

療愁花 (言情小説)

(程) 瞻廬

『小説時報』 23期 1914.9.1

長篇名訳欄[彙④2707][大典310]著者不詳[史索一418][翻目4-158]程瞻廬簡介あり

L1217

遼東戍

趙絨章

『小説月報』 5卷4号 1914.7.25

[理論588][彙④2977][大典286]は「遠^ㄟ東戍」に誤る[史索一796][系目176]は「遠^ㄟ東戍」とする[劉民10]趙發^ㄟ章、短篇

L1218*

療妬 (実事小説)

半儂 (劉半農) 訳

『礼拝六』 31期 1915.1.2

訳大陸報[彙⑤1180][大典371]著者不詳[史索一1136] (修文喬) 文言。意大利[劉民105][父半農172][半農406][農前94]実事小説、1915.2.26^ㄟ、無国籍[翻目27-360]『星期六』^ㄟ

L1219

療妬針 5章

天虚我生 (陳蝶仙)

中華書局1917.6初版

[通目①100]言情小説[郭16-325]陳小翠

L1220

療貧術

王振庸

『雲南実業雑誌』 2卷2号 1914.3.1

[彙⑤705][大典276][系目209][劉民54]

L1221

遼天鶴唳記 4編 16回

無名氏著 氣凌霄漢者評話

光緒甲辰(1904)

[楷第88]石印本、首甲辰序署「賈生書於趙家乾淨室」、演日本与帝俄之戦

[補目57]出版社不記、石印、演日本与帝俄之戦[系目128]石印[劉晚287][紹良404]（任增霞）孫氏所著録的版本未見

L1222

遼天鶴唳記 4編 16回

日本東京田太郎著 氣凌霄漢者評話

光緒甲辰(1904)

首甲辰(1904)冬月序、署「賈生書於趙家乾淨室」

[付日158]扉口絵写真あり。無版權頁。『新聞報』1905.10.15文富樓書局広告を引用して上海文富樓書局初版於1905年9-10月間。樽目録第6版を引用[提要921][大典75]氣凌霄漢者賈生[全書287]清代小説、光緒三十年（1904）坊刊本。又有続編、未見[近大267]章回小説、賈生著[古大897]作者絶非日人、而為中国人托名「氣凌霄漢者」之「賈生」

[編年133]十二月石印本

[編年②796]出版社不記、光緒三十年（1904）十二月出版

[編年②895]繡像、『新聞報』1905.10.15文富樓書局広告[編年⑤2385]自著介紹[編年⑥2938]出版社不記、光緒三十一年版[目白207]（清）賈生撰[古提709][劉晚287]氣凌霄漢才評話。（任增霞）は注4で[編年133]が出版於光緒三十年十二月二十五^{??}日（1905年1月30^{??}日）と書いている、と説明する。だがそれは任の見間違い。[編年133]は日にち不明の十二月にしている[偽訳6][偽訳11]賈生、坊刻本1904（許軍421）日本東京田太郎（賈生）、1904、日俄戦争系列[現史①261]1905.一月、石印本

L1223*

遼西夢 （欧戦中之情史）

（英）勃烈特原著 （李）定夷訳意

『小説新報』2年1-12期 丙辰1(1916)-丙辰12(1917)

[大典419]は1916.2刊とする[史索-1364]原著者を脱落させている[劉民174]2年1期中華丙辰年正月のみ、長篇[現史③40]原作者不記、訳者不記、第2年第7期1916.7のみ[現史③44]原作者不記、訳者不記、第2年第8期1916.8[現史③51]原作者不記、訳者不記、第2年第10期1916.10[現史③54]原作者不記、訳者不記、第2年第11期1916.11[現史③60]原作者不記、訳者不記、第2年第12期1916.12[翻目4-159]

L1224*

遼西夢 （欧戦中之情史）

（英）勃烈特原著 李定夷訳意

上海・国華書局1917.2/1919.5三版

[民外1103][漢訳2586]1917初版/1919三版[現代675][劉民687][劉民766]国華書局、『申報』1919.12.27広告[韻声274]角書不記、上海国華書局1917[翻目4-159]1917.2/1919.5再版^{??}

L1225

遼西女子

「国辱余談」『大陸報』2年6号 光緒30.6.20(1904.8.1)

[彙②719]

[編年123]不題撰人

[劉晚12]未題撰者[現史①239]第2年第6号1904.8.1

L1226

遼陽海神 (神怪小説)

孟禾

『時報』1919.7.7

[劉民350]

L1227*

遼陽投筆記

(日) 田山花袋著 侯毅訳

『震旦學報』1期 光緒33.9.1(1907.10.7)

田山花袋『第二軍從征日記』博文館1905.1.23

[彙③2304][大典140]田小花袋著

[編年192]

[編年③1351]第1期、光緒三十三年九月初一日(1907.10.7) [大康18-883]同左

[慧敏465][艷麗14-77頁][艷麗14-85]博文館1905.1[楊凱博155]原作不記[現史②33]第1期1907.10.7

[翻目27-361]原作なし

L1228

療瘡 (短篇小説)

无我起草 繭廬潤辭

『民呼日報図画』宣統1.3.26(1909.5.15)

[劉晚191]繭廬潤詞[指瑕173]繭廬潤辭

[編年④1751]附刊『図画』、宣統元年三月二十六日(1909.5.15) [大康18-605]同左

L1229

療瘡 (短篇小説)

无我起草 繭廬潤辭

『民呼日報』1909.5.15

[小報275]副刊『民呼日報図画』之短篇小説[劉晚191]『民呼日報図画』己酉3.26(1909.5.15)

L1230

療瘡 (短篇小説)

无我起草 繭廬潤辭

『清代報刊図画集成』6 北京・全国図書館文献縮微複製中心2001.7

L1231

聊齋發微

問恨生

中華図書館1915

[唐平8793]1915[唐書17]1915.9初版

L1231b

聊齋志奇

仙蝶館主

光緒26 (1900) ?

[鑫361]8本1套、『申報』1901.1.15廣告

L1232

聊齋志異外集 8卷

留仙後人

1914?

[大辭⑦5207]近代文言短篇小說集、初版未見[劉民687]1914年 (?)

L1233

聊齋志異外集 8卷

留仙後人

上海·大達圖書供應社1934.3

[大辭⑦5207]鉛印本

L1234

聊齋志異俠女篇彈詞

槩子遺墨

『小說月報』8卷6号 1917.6.25

[彙④3014]

L1235

聊齋志異俠女篇彈詞 (戲文)

槩子

阿英編『晚清文學叢鈔·說唱文學卷』北京·中華書局1960.5

原載『小說月報』8卷4^{xx}号

L1236

了和尚 (札記小說)

佩蘭

『申報』1915.6.14

[劉民269]

L1237

廖黛梅 (怪異小說)

秦公

『民強報』1913.12.6

[劉民445]

L1237b

廖劍仙 (淞隱漫錄卷2)

(王韜)

『点石齋畫報』22号 光緒10(1884).10.中澣
[樽本C]第22号、光緒十(1884)年十月中澣

L1238

廖鉄牛

江山淵

『小説海』1卷9号 1915.9.1

[彙⑥1393][大典352]は「廖鉄中⁷⁷」とする[史索一1290][系目506][劉民148]

L1239

烈婦復仇 (新劇)

新樹

『余興』2期 1914.9

(飯塚容) [飯塚14-3][飯塚14-205]角書不記、改良戯曲[左86]此作為新劇劇本，而非小説

L1240

烈婦救夫記

程淑勳

商務『婦女雜誌』4卷7号 1918.7.5

[彙⑥1457][大典451][系目350][婦女70][劉民159][現史③117]第4卷第7号1918.7.5

L1241

劣婦寓言

台北鷺江氏

上海『万国公報』8年366卷 光緒1.11.14 (1875.12.11)

[彙①65][兒童71]号数刊年不記

L1242*

獵河馬談 (各国時聞)

冷 (陳景韓)

『小説時報』1期 宣統1.9.1 (1909.10.14)

[彙④2698][史索一405][志梅博160]冷訳、旧曆9/1[志梅博168]1909/9/1新曆旧曆混用

L1243*

獵狐 (偵探小説)

麥克蘭原著 慧子訳稿

『小説月報』11卷8-11号 1920.8.25-11.25

[史索一928]原著者、角書不記[劉民37]説叢[偵探639]角書不記[曉岩241]偵探小説、1920

L1244*

獵戸逐兎 (喻言)

上海『万国公報』10年507卷 光緒4.9.3 (1878.9.28)

AISOPOS著

[彙①141][慶国94-107]

[編年①150]光緒四年八月二十五日 (1878.9.21)

L1245*

獵甲

(英) 阿瑟毛利森著 林紓、魏易訳

『偵探小説』神樞鬼藏録』中国商務印書館1907.3/10再版 說部叢書七=2

ARTHUR MORRISON “THE CASE OF LAKER, ABSCONDED” (II “CHRONICLES OF MARTIN HEWITT. BEING THE SECOND SERIES OF MARTIN HEWITT INVESTIGATOR” 1895)

[泰來063] (徐念慈)「神樞鬼藏録」之即「馬丁休脫」(小説林3期新書紹介、即「銀行失竊案」十案[編年③1264][大康18-877]) [林訳全集12]說部叢書1=62[阿研509][中村S3-16]II -NO.5

[編年③1226]卷下[大康18-873]同左

L1246

烈女 (警世小説)

墨青

『中華婦女界』1卷12期 1915.12.25

[彙⑥1534][系目349][劉民163]

L1247

烈女 (紀事小説)

作者未標

『盛京時報』1920.1.21-22

[劉民368][劉民368]1920.1.21-23

L1248

烈女報仇

少潮 (李漢如)

『漢文台湾日日新報』1906.5.5

黃美娥320、341頁、1905.5.5⁷⁷

[編年③984]台北『台湾日日新報』光緒三十二年四月十二日 (1906.5.5) [大康18-539]同左

[仁敏14-655]『漢文台湾日日新報』明治39年

L1249

烈女出險記 (寓言短篇)

白虛

『中華新報』1915.11.9

[劉民454]

L1250

烈女記 8出

味蘭簾主人

『味蘭簾伝奇』光緒7(1881)

[伝雑65][左目288]与「俠女記伝奇」合訂一冊[左録519][大辞⑤3686][大辞⑦4779]

L1251

烈女見幾

『文藝俱樂部』1号 1912.9.1

[彙⑤197][史索二36]は「烈女見機^{??}」とする[系目349]

L1252

烈女驚魂 4巻 30回

陳潤生

文興書局1912

[越然112]石印大字本[補目52][大典239]石印大字本[系目350]石印大字本[唐平7868]は陳潤身^{??}とする、1913.4再版[唐書17]著者：陳潤身^{??}、1912.4初版、石印[劉民687]

L1253

烈女驚魂伝 29回

佚名著

呼和浩特・内蒙古人民出版社1998.1 中国近代孤本小説精品大系

康樹、高偉、趙軍、姚元 等校点。「無恥奴」「新紀元」と合冊

L1254

烈女驚魂伝 29回

佚名著

北京・大衆文藝出版社1999.3 中国近代孤本小説集成 第2巻

「海上塵天影」「新紀元」「斯文変相」と合冊

L1255*

烈女羅蘇軼事 (紀事 翻訳小説)

柳浦

『申報』1908.11.27-12.21

(劉德隆)[慧敏484][劉晚116]「烈女羅蘇日記」1908.11.27-12.18[指瑕170]「烈女羅蘇軼事」,十一月廿八日作逸事[文文85]翻訳小説不記、紀事不記、訳者不記、文言短篇、未完、刊年不記[文文170]光緒三十四年(1908)十一月四日、五日、二十五日、二十八日[文文282]柳浦訳、標“紀事”、二十五日起改称“小説”、光緒三十四年十一月初四(1908.11.27)至本月二十八日(12.21)、文言短篇、未完

[編年④1650]光緒三十四年十一月初四日(1908.11.27)至本月二十八日、二十五日起改標“小説”

[大康18-591]同左[大康18-906]同左

[編年④1660]光緒三十四年十一月二十五日(1908.12.18)

[編年④1661]光緒三十四年十一月二十八日(1908.12.21)畢

[楊凱博126]1908.11.27、28、12.18、19[翻目27-362]標“小説”

L1256

烈女繡球英雄全伝 (絵図繡像) 4巻 29回 4冊

缺名

上海書局 光緒1(1875)

石印本[朝日172](渡辺浩司)「繡球縁」と同作品と思われる[劉晚287]

L1257

烈女殉節記 (義侠短篇)

襟霞閣主

『新世界』1918.4.2-11

[小報287][史索二251]は『新世界報』1916.12.14以降?-1919?[劉民517]標“俠義短篇”

L1258

烈女殉難 (短篇紀事)

黄君実

『民強報』1913.10.21

[劉民444]

L1259

烈女魂 (短篇紀事)

鳴公

『申報』1914.8.22

[劉民266]

L1260

獵犬 (短篇小説)

未署作者名

旧金山『中西日報』光緒34.7.15 (1908.8.11)

[編年④1574]附章「雜録」欄、光緒三十四年七月十五日 (1908.8.11) [大康18-579]同左

[仁敏14-719]

L1261*

獵犬拒捕案

(美) 訖克著 吳子才訳

『聶格卡脱偵探案』第1冊 小説林社 光緒32(1906)

NICK CARTERもの

[阿英166]「獵犬拒捕案」[中村S3-34]

[編年172]「獵犬拒捕案」華子才訳、光緒三十二年

[編年③1162]華子才訳、光緒三十二年 (1906) 十二月[大康18-868]同左。十二月但日期不詳

[劉晚287]「獵犬拒捕案」[偵探604]「獵犬拒捕案」[付三313][翻目3-258]「獵犬拒捕案」→聶格卡脱偵探案

L1261b

獵人——戒貪心務寡欲

豊仁 (豊子愷)

「兒童創作園地」『少年雜誌』4卷2期 1914.2

[百見071]『学生雜誌』と誤る、文言文寓言

L1262

獵人郷 (清代軼聞)

勵生

『小説新報』2年3期 丙辰3(1916)

[大典398]は1916.4刊とする[史索一1368]勵生とする[系目411]丙辰年三月 (1916) [劉民175]中華丙辰年三月、短篇

L1263*

獵人之子 (倫理小說)

(英) L. A. SMITH著 (吳) 綺緣移訳

『小説俱樂部』1期 1918.1

[彙⑥2002][大典456][史索二102][劉民233][現史③87]角書不記、綺緣逸翻譯、1期1918.1[翻
目18-14] (吳) 綺緣⁷⁷

L1264

劣生日記 (滑稽小說)

桐庵

『民国日報』1919.3.4

[劉民478]

L1265

烈士歸魂記 (哀情小說)

誅心

『新申報』1917.10.11

[劉民504]

L1266

烈士魂 (時事新劇)

王无生

『神州日報』1907.12.2

[劉吳169][劉晚171][指瑕176]戲曲

L1267

烈士魂

『広益叢報』5年32期(160号) 光緒33.12.10(1908.1.13)

[彙②927]著者不記[大典149]佚名[史索二119][系目349]

[編年199]「英雄⁷⁷魂」と誤る。不題撰人[左目288]左鵬軍「此作為曲牌聯套體形式，實為傳奇劇本，而非小說」[左07]此作為曲牌聯套體形
式，實為傳奇劇本，而非小說[左86]同左[左錄519][劉晚21]未題撰者[指瑕174]戲曲

L1268

烈士殉路記

作者不詳

上海・新世界小說社 光緒34 (1908)

[編年④1679]光緒三十四年 (1908) 出版

[編年④1688]『時報』1909.1.30新世界小說社廣告[編年④1959]『天鐸報』1910.3.12掃葉山房
廣告

[編年⑥2938]光緒三十四年版[仁敏14-559]『天鐸報』1910.3.12掃葉山房廣告

L1269

獵童 (丙等第四篇 特別懸彩短篇勇武小說)

吳介夫 漱六山房評定

『神州日報』1918.7.22-23

[劉民400]

L1270

列位光顧 (遊戯短篇)

(王) 鈍根

『礼拝六』76期 1915.11.13

[彙⑤1192][大典360]は「劉^ヲ位光顧」とする[史索一1159][系目136][劉民116]

L1271

列位光顧

(王) 鈍根

于潤琦主編『清末民初小説書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第七十六期1915年11月

L1272*

獵鷹記

東山訳

『小説月報』8卷11号 1917.11.25

訳“ADVENTURE BOOK OF GEOFFREY CRAYON, GENT.”中之一則

[彙④3018]訳ADVENTURE BOOK中之一則[史索一879]訳ADVENTURE BOOK中之一則[劉民24]訳ADVENTURE BOOK中之一則、叢訳[曉岩233]訳ADVENTURE BOOK中之一則1872年事、1917[翻目27-363]

L1273*

獵者斐里樸

(法) 巴魯薩原著 陳家麟訳意 林紓筆述

「哀吹録」『小説月報』5卷7号 1914.10.25

HONORÉ DE BALZAC “ADIEU” 1830

[彙④2979]「哀吹録」で収録[史索一801]「哀吹録」で収録[張車238]“FAREWELL” [瓊芳博7]短篇、1914.10[翻目27-364]「哀吹録」なし

L1274*

獵者斐里樸

(法) 巴魯薩著 林紓、陳家麟訳

『哀吹録』上海・商務印書館1915.5.6 林訳小説叢書2=10

HONORÉ DE BALZAC “ADIEU” 1830

[林訳全集28]奥付なし[叢書637][民外1476]林訳小説叢書2集第10編、出版年月不詳[漢訳2715][MICHIGAN][劉民687]林訳小説叢書2集10編[紀編164][張車238]“FAREWELL” [現史②169][翻目27-364]林訳小説叢書第2集第10編

L1275*

獵者斐里樸

(法) 巴魯薩著 林紓、陳家麟訳

『哀吹録』上海・商務印書館1915.5.6/9.20再版 説部叢書2=43

HONORÉ DE BALZAC “ADIEU” 1830

[民外1476]說部叢書2集第43編[漢訳2715][現代915][大典377][劉民687]說部叢書2集43編[紀編164][張車238] “FAREWELL” [翻目27-364]1915.9.20再版、說部叢書第2集第43編

L1276*

獵者斐里樸

(法) 巴魯薩著 林紓、陳家麟訳

『哀吹録』上海・商務印書館1915.9再版 說部叢書2=43

HONORÉ DE BALZAC “ADIEU” 1830

[叢書784][劉民687]說部叢書2集43編[紀編164]

L1277

獵者記

邱煒菱

旧金山『中西日報』光緒34.5.7 (1908.6.5)

[編年④1534]附章「雜録」欄、光緒三十四年五月初七日 (1908.6.5) [大康18-574]同左

[仁敏14-717]

L1278*

獵主責犬 (喻言)

上海『万国公報』10年510卷 光緒4.9.24 (1878.10.19)

AISOPOS著

[彙①143][慶国94-107]未収録

[編年①151]光緒四年九月十七日 (1878.10.12)

臨妝鏡→臨鏡妝

L1279

臨別的一夜 (奇情小説)

定夷

『小説新報』7年5期 壬戌5(1922)

[劉民198]

L1280*

臨別贈珠 (費爾特偵探案六 偵探小説)

真士訳

『時事新報』文藝副刊「報餘叢載」1918.4.5-13

[池田11][池田14-54]

L1281

林東溟 (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1899.10.14-19

[建蓉449][建蓉449]畢

L1281b

麟兒報 (繪図増批) 4卷 16回

上海・上海書局1915

[哈仏民③1388]石印

L1282

林飛 (中国偵探)

晨逸

『輿論時事報』1910.3.11-5.14

[小報274]從第4章至第10章完[劉晚198]非起始日期

[編年④1958]第4-10章、宣統二年二月初一日(1910.3.11)至四月初六日、連載開始時間不詳[大康18-635]同左

[編年④2000]宣統二年四月初六日(1910.5.14)畢

L1283

淋瘋女伝奇 (伝奇小説) 上下冊

瘦梅著

上海・中華書局 小説彙刊92

[叢書133]著者不記、小説彙刊92[系目424]小説彙刊62。左鵬軍「不知其究屬小説還是伝奇劇本」[左07]不知其究屬小説還是伝奇劇本[左86]同左 → 淋瘋女伝奇

L1284

林鳳岡 (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1900.7.19-21

[建蓉452][建蓉452]畢

L1284b

麟鳳山

中華書局編輯

中華書局1923.5初版 / 1932.9四版 小小説

[民中13257][中華百368]同上[百兒085]刊年なし、小小説

L1285

鄰婦效顰 (滑稽短篇)

瞻廬

『新聞報』1914.12.19

[劉民286]

L1286*

林根伝

慕青訳

『青年』13年5号-14年10号 宣統2.5-宣統3.10 (1910-1911)

[編年④2019]第13年第5号、宣統二年(1910)五月至宣統三年十月第14年第10号、連載結束時間不詳[大康18-927]同左。第13年第5号のみ、五月但日期不詳

[編年⑤2126]第4回、第13年第11号、宣統二年（1910）十二月

[編年⑤2195]第8回、第14年第4号、宣統三年（1911）四月

[編年⑤2289]第11回、第14年第9号、宣統三年（1911）九月

[編年⑤2298]第12回、第14年第10号、宣統三年（1911）十月、至本号止、未完

L1287

林公案

佚名

台灣・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

[大辭⑤3550]近代白話章回小説、清末刊本[通典605]近代章回小説、最早版本為清末刊本

L1288

林公案 60回

佚名

長春・吉林文史出版社1987.11 晚清民国小説研究叢書

[大辭⑤3550][通典605][学大1602]章回小説、また1988年河北人民出版社排印本

L1289

林瓜四 （技擊短篇）

応谷投稿

『盛京時報』1917.9.25

[盛京345][盛京録349]文言短篇筆記小説[劉民365]未収録

L1290

燐光 （偵探小説）

邱秋山

『時報』1919.11.27-12.17

[劉民352]贈有正書券八元

L1291

林桂復仇記 （倫理小説）

士偉

『中華小説界』1年7期 1914.7.1

[彙⑤844][大典284][史索一955][系目229][劉民59]

L1292

林桂復仇記 （倫理小説）

士偉

胡寄塵編『小説名画大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文獻出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

L1293

林桂復仇記

士偉

于潤琦主編『清末民初小説書系・倫理卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『中華小説界』第七期1914年7月

L1294*

林集 AS YOU LIKE IT

(英) 莎士比著 林紓、魏易同訳

『英国詩人吟辺燕語』上海・中国商務印書館 光緒30.7(1904)/光緒32.4(1906)三版 説部叢書一=8

CHARLES LAMB, MARY LAMB “TALES FROM SHAKESPEARE” 1807[林訳全集03]説部叢書1=8 →吟辺燕語

L1295

鄰家之哭声 (短篇)

天笑生(包天笑)述

『小説画報』16号 1918.9.1

[史索一1480]

L1296

林甲

『国華報』宣統2.10.15(1910.11.16)以降?-宣統3(1911)?

[史索二235]

[編年274]撰人不詳、十月十五日以降

[編年④1524]撰人不詳、刊年不記

L1297

臨鏡妝 (社会小説) 8回

鉄漢(李輔侯)杜撰 可菴加評

『小説林』9-12期 戊申1-9(1908.2-10)

目次は家庭小説[理論572][彙③2129][阿閑58][阿英105]「臨妝^ㄟ鏡」と誤る、角書期数不記[提要1078]第9至11^ㄟ期載[大典161][史索一357]角書は家庭小説([新加129])[近大703]章回小説、第9至11^ㄟ期載[系目302]戊申年一月至九月[古大935]「鉄漢原名蔡達生」

[編年③1469]『神州日報』1908.3.13小説林第9期広告

[編年205]標“家庭小説”、正月

[編年③1476]標“家庭小説”、楔子、第1-2回、第9期、光緒三十四年(1908)二^ㄟ月、至第12期、8回、未完[大康18-778]同左。二^ㄟ月但日期不詳

[編年④1498]第3-4回、第10期、光緒三十四年(1908)三月[大康18-780]同左。三月但日期不詳

[編年④1543]第5-6回、第11期、光緒三十四年(1908)五月[大康18-781]同左。五月但日期不詳

[編年223]畢

[編年④1621]第7-8回、第12期、光緒三十四年(1908)九月、至本期止、未完[大康18-785]同左。

九月但日期不詳

[目白211][古提734]可菴加評[劉晚70]「臨妝^ㄟ鏡」と誤る。標“家庭小説”[指瑕168]「臨鏡妝」[欒11]角書不記、期数刊年不記、可菴加評、未完[九華248]

L1298

臨鏡妝 (艶情小説) 8回

鉄漢(李輔侯)著 可菴評

上海·文盛堂書局1936五版

[民中09302]

L1299

臨鏡妝

鉄漢（李輔侯）杜撰 可菴加評

台灣·広雅出版有限公司1984.3 晚清小說大系

[新加129][目白211]

L1300

臨鏡妝 8回

鉄漢（李輔侯）杜撰 可菴加評

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系53

此次即以『小説林』本為底本，進行校点、排印。「未来教育史」「学究新談」「花神夢」「岳群」「新鏡花縁」「柳非煙」「学究教育談」「学界鏡」と合冊。校点者：陳麦青。責任編委：周榕芳

L1301

鄰居們的兒女 （諷刺小説）

何海鳴

『小説新報』7年2期 壬戌2(1922)

[劉民196]

L1302

隣居之怪火 （偵探小説）

陳觀棣

『盛京時報』1919.11.13-15

[劉民368]

L1303

林肯

錢智修編纂

上海·商務印書館1918.5/1924.11八版/1933.7国難後一版 少年叢書

[叢書168][民歷07975]1918.5初版/1922.5.六版/1927.5十版/1933.7国難後一版/1935.5国難後二版、少年叢書[商目70]刊年不記

L1304

林肯 （学校劇本）

堅瓠

『学生雜誌』1卷1-2号 1914.7.20-8.20

[彙⑤1227][大典286]劇本[系目229][左86]此作為新劇劇本，而非小説[現刊2497]角書不記[飯塚14-207]角書不記、1914.7-8

L1305*

林肯救国

((英) 希登希路著) 林紓、陳家麟同訳

『小説月報』7卷3号 1916.3.25

[渡辺S33]HEADON HILL(本名FRANCIS EDWARD GRAINGER) “II THE KEY OF THE MINE SHED” (“SEAWARD FOR THE FOE” 1903所収)。希登希路著「紅篋記」所収
[古二徳15][泰來081]希登希路「紅篋記」[彙④2997]原著者不記[史索一837]原著者不記[大典419]著者不詳[劉民17]瑣言[張車257]希登希路「紅篋記」[曉岩230]希登希路著、1916[瓊芳博16]瑣言、1916.3[翻目12-26]原作なし

L1306*

林肯苦学記

譚竟民訳

『湖南教育雑誌』3年10期 1914.10.31

[彙⑤110]伝記[大典310]著者不詳[史索二138][劉民42][翻目27-365]

L1307

鄰女語 12回

憂患余生 (連夢青)

『繡像小説』6-20期 癸卯6.15-刊年不記 [甲辰1.15] (1903.8.7- [1904.3.1] とするは誤り)

有評 (蝶隱(劉鉄雲)と表記があるのは『繡像小説』10-20期のみ。それ以前には署名がない) 第20期実際の刊年は推定甲辰1904九月

[理論553]評語6^{??}-20期1903-1905^{??}年[彙②1104]刊年を推測して20期(連載終了)を旧暦〔甲辰正月〕とする[澤田S1-13][阿庚138]1904年[阿閑55][阿閑60][阿英102]期数不記、光緒二十九年(1903) [楷第87]単行本未見とする[士瑩163][中村Y33-22][提要880][大辞⑤3046]近代白話章回小説、至三十年正月^{??}(1904.3)^{??}[大典53]-1904.3^{??}[史索一251]刊年を推測して20期(連載終了)を旧暦〔甲辰正月〕とする(〔新加129〕) [全書294]清代小説、至光緒三十年正月^{??}[近大491]章回小説、光緒二十九年(1903)^{??}[歴近175]社会小説、至三十年(1904)一月^{??}[系目205][古大884][通典579]近代小説、刊年不記

[編年104]光緒二十九年六月十五日

[編年②640]連文激、第1回、第6期光緒二十九年(1903)当在八月。後連載於7至10、13、15至20期、未完、共載12回[大康18-723]同左。八月但日期不詳

[編年②641]第2回、第7期光緒二十九年(1903)当在八月[大康18-723]同左。八月但日期不詳

[編年②646]『世界繁華報』1903.10.22『繡像小説』第7回[期]広告

[編年②650]第3回、第8期光緒二十九年(1903)当在九月[大康18-724]同左。九月但日期不詳

[編年②660]第4回、第9期光緒二十九年(1903)当在十月[大康18-724]同左。十月但日期不詳

[編年②667]第5回、第10期光緒二十九年(1903)当在十一月[大康18-725]同左。十一月但日期不詳

[編年②694]第6回、第13期未標出版時間、当在光緒三十年(1904)二月[大康18-727]同左。二月但日期不詳

[編年②716]第7回、第15期未標出版時間、当在光緒三十年(1904)四月[大康18-728]同左。四月但日期不詳

[編年②717]第8回、第16期未標出版時間、当在光緒三十年(1904)四月[大康18-728]同左。四月但日期不詳

[編年②723]第9回、第17期末標出版時間、当在光緒三十年（1904）五月[大康18-730]同左。五月但日期不詳

[編年②723]第10回、第18期末標出版時間、当在光緒三十年（1904）五月[大康18-730]同左。五月但日期不詳

[編年②743]第11回、第19期末標出版時間、当在光緒三十年（1904）七月[大康18-732]同左。七月但日期不詳

[編年117]光緒三十年正月[㊦]。畢

[編年②763]第12回、第20期末標出版時間、当在光緒三十年（1904）九月、至本期止、後未見続載[大康18-733]同左。九月但日期不詳

（顧燮光「訳書経眼録」本国人輯著書）[訳書666][阿研]未収録[版補下181][目白211]至光緒三十年正月[㊦][古提705][劉晚27]作者：憂患余生，即連夢青、第6期のみ[紹良404]1903繡像小説本[清茹報25]到光緒三十年正月二十五(1904.3.11)と誤る[近代222]小説名、第6号開始のみ[涵著91]出版社：本館、刊年不記。『繡像小説』掲載誌不記（抽印本）[版補下316]出版社：商務印書館、刊年不記。『繡像小説』掲載誌不記[純16]商務印書館刊、『繡像小説』抽印本、線装[学大1587]章回小説、期数不記、至次年正月[㊦][中外353]晚清小説、刊年不記[習斌288][広告1-123]期数刊年不記[紀編25]長篇小説、至1904年3月[㊦]第二十期[鄭編214]題名のみ[鄭編220]1903.8.7-1904.3[㊦][史索記59]第1回影射劉鶚籌賑之事[史索記61]1901作[史索記64]第20期1904.3[㊦]未完[古目158]第6期到第20期（1903-1904）[九華230]第20期を甲辰正月十五日（1904.3.1）と誤る（許軍421）期数不記、1903-1904[㊦]、庚子事変系列[現史①208]第6期1903.8.7、第7-10、13、15-20期、未完[現史①227]第20期1904.二月[㊦]完と誤る

L1308

鄰女語 12回

憂患余生（連夢青）

上海・商務印書館1913

[阿庚138]刊年不記[大辞⑤3046][景深341][提要880]刊年不記[全書294]宣統二年（1910）とする（[新加129]）は1910とする[近大491]刊年不記[歴近175]刊年不記[古大884][通典579][目白211][書坊訂811-2]光緒二十九年鉛印[古提705][近代222]刊年不記[劉民687][学大1587]宣統二年（1910）単行本[中外353]1913年[紀編25][鄭編195]庚子事変、題名のみ[鄭編220]

L1309

鄰女語 （諷世短篇）

懿君

『娛閑録』5期 1914.9下

[彙⑤1297][大典293][史索一1175][系目205]1914.9[劉民121]

L1310

鄰女語 12回

憂患余生（連夢青）

上海文化出版社1957.7

添削された箇所がある[大辞⑤3046]文化出版社（上海）とする[景深341][増田155][通典579][中村][樽本][目白211][学大1587]排印本[中外353]1957年版[中文737]長篇譴責小説、1957年校注本

[古目158]據『繡像小說』標点重印

L1311

鄰女語 12回

憂患余生 (連夢青)

阿英編『庚子事變文學集』北京・中華書局1959.5 中國近代反侵略文學集

添削された箇所がある ([新加129]) [全書294][目白211][学大1587]

L1312

鄰女語 12回

憂患余生 (連夢青)

台灣・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

[大辭⑤3046][新加129][目白211][学大1587]

L1313

鄰女語 12回

憂患余生 (連夢青)

『中國近代文學大系』2集8卷小説集六 上海書店1991.4

本篇據『繡像小説』第6期至第20期 (1903-1904) [目白211]

L1314

鄰女語 12回

憂患余生 (連夢青)

南昌・百花洲文藝出版社1993.9 中國近代小説大系41

「老殘遊記」「黃金世界」と合冊。校点者：王太原、責任編委：周榕芳。此次即以『繡像小説』上連載の本子為底本，進行校点、排印。『繡像小説』所刊「鄰女語」第一回書影、繡像24張[樽本]

L1315

鄰女語 12回

憂患余生 (連夢青)

張振鈞編注『中國大眾小説大系・近代卷4』太原・北岳文藝出版社1994.4

L1316

鄰女語

懿君

于潤琦主編『清末民初小説書系・警世卷』北京・中國文聯出版公司1997.7.20

『娛樂錄』第五期1914年9月

L1317

鄰女語 12回

連夢青

董文成、李勤學主編『中國近代珍稀本小説』8 瀋陽・春風文藝出版社1997.10

董文成「總序」、校点凡例。美志校点。「前言」。「大馬扁」「禽海石」「海外扶余」と合冊

L1318

鄰女語 12回

連夢青

『睡獅恨』北京・中国文聯出版公司1999.2 中国古典譴責小説精品
 百姓蔵書編委会「前言」「出版説明」。「市声」「恨海」「苦社会」「瓜分慘禍預言記」「獅子吼」
 「盧梭魂」「黄金世界」と合冊

L1319

鄰女語 第4回

連文激（連夢青）

黄霖等編『古代小説鑑賞辞典』下冊明清 上海・世紀出版集團、上海辞書出版社2004.12

欧陽健注釈賞析

L1320

林圮伝

連雅堂

『漢文台湾日日新報』明治44(1911).1.22

[建蓉459]

L1321

林琴南筆記

畏廬（林紆）編著

上海・中華図書館1917／1918.10再版

[付民212]写真あり、目録与正文題「畏廬筆記」、中華民國七年(1918)十月再版、初版不詳[樽
 本]1923.3再版[民中08076]1918.10再版[唐平5593]林紆、1917[唐書17]著者：林紆、1917.3初
 版[民中08076]林紆（原題：畏廬）[劉民687]1918.10再版のみ[俊雅12-259]1918

L1322

林琴南文集

林琴南（林紆）

北京・中国書店1985.3

畏廬文集（商務印書館1916）の影印[近大595]別集、1916年商務印書館。影印、原名「畏廬
 文存」[張車457]1985、按：據上海商務印書館1916年版影印、原書名「畏廬文集」

L1323

臨邛卓氏打鉄発財小伝（古仔）

（陳）鉄庵

『農工商報』33期 光緒34.4.11（1908.5.10）

[編年④1516]第33期、光緒三十四年四月十一日（1908.5.10）

[編年④1689]33、『広東勸業報』第57期1909.2.1戊申年広告[仁敏14-466]33、『広東勸業報』第
 57期1909.2.1題目

L1324

臨去秋波（言情小説）

（周）瘦鵑

『申報』1914.3.24-31

[劉民264]

L1325

臨去秋波

笠影

『珍珠簾』1期 1917.10.1

雑・書館第1期写真あり[史索二99]期数不記、刊年不記

L1326

臨去秋波 (言情小説)

墨隱生

『小説新報』6年12期 庚申12(1920)

[劉民196]

L1327

臨去秋波

(周) 瘦鵑

『紫羅蘭言情叢刊』初集 上海・時還書局1935.3五版

[瘦鵑595]

L1328

林全籌 (婆婆洋見聞録)

連雅堂

『漢文台湾日日新報』「叢録」明治44(1911).2.26

[建蓉457]後『台湾通史』卷35

L1329*

隣人之愛

(俄) 安特列夫著 沈沢民訳

上海・商務印書館1925.1 小説月報叢刊16

LEONID ANDREEV著

[付俄302]表紙写真あり。奥付にL. ANDREYEV'S THE LOVE OF NEIGHBORS。小説月報叢刊第十六種。独幕劇

L1330

林生 (滑稽小説)

(程) 瞻廬

『小説叢報』16期 1915.11.16

[大典361][史索一1080][系目229][劉民86][現刊2287]

L1331

林生艶福記

『春申藝報』1914.7.19以降?

[史索二248]

L1332

臨時偵探 (愛国短篇)

韻琴女士

『中華新報』1916.8.2-4

[劉民459][勤勤271]角書不記、劉韻琴

L1333*

臨時之兄 (奇情小説)

A. M. BUVVAGE^{??}著 大拙山人、彭年同訳

『小説時報』29号 1917.1

[彙④2711]A. M. BUIRAGE著とする[史索一422]A. M. BUIRAGE著とする[翻目4-160]A.

M. BUVVAGE^{??}を(?)とする

L1334

鄰室 (慘苦小説)

卓呆 (徐築巖)

『小説新報』6年7期 庚申7(1920)

[劉民194]

L1335

林士樾

王韜

黃霖等編『古代小説鑑賞辭典』下冊明清 上海・世紀出版集團、上海辭書出版社2004.12

此篇選自王韜筆記小説集『淞隱漫錄』。曹炳建、樊宇敏注釈賞析

L1336*

林紓翻譯小説未刊九種

林紓訳

福州・福建人民出版社1994.1

李家驥、李茂肅、薛祥生整理校点。

堪白洛「悶葫蘆」、

惠而東夫人「神窩」、

堪伯路「盈盈一水」、

克雷女士「金縷衣」、

斐爾格女士「情橋恨水録」、

安德烈・馬路亜「歐戰軍前瑣語」、

華伊爾、丹米安「交民巷社会述」、

湯木森「雨血風毛録」、

小仲馬「風流孽冤三篇」

[張車458]1991^{??}.1、細目あり。按：除去重複出版的2種、「未刊」実為7種

L1337

林紓選集 (小説卷上)

林紓

四川人民出版社1985.12

林薇選注。短篇小説48篇を収録。林薇「小説卷」前言「林紓伝」。

織瓊、

文震、

江天格、

柯紅豆、

程拳師、

破産知県、

庄豫、

吳生、

醉徐、

吳珊、

盈盈、

裘稚蘭、

柳亭亭、

秋悟生、

鄭問、

桂珉、

趙倚楼、

春雯、

柳枝、

薛五小姐、

娥緑、

玉格、

雛玉、

洪媽篁、

馨雲、

呂紫娥、

胡燕玉、

柏梵娘、

計東甫、

藕茜、

舒南雲、 林雁雲、 謝蘭言、 寶緑波、 欧陽浩、
 朱廓、 穆東山、 緑筠、 渚蓮、 陸子鴻、
 唐豹、 翁桐、 榴窩、 水先生、 楊岩、
 水雲秋、 夭夭、 魯菊花

[近代276][張車457]異同箇所のみ示す。織^ア瓊、秋梧^ア生、春^ア雲[湘金385頁]1985

L1338

林紓選集 (小説卷下)

林紓

四川人民出版社1987.3

林薇選注。劍腥録、金陵秋、冤海靈光、巾幗陽秋を収める[近代276][張車458]細目あり

L1339*

林紓訳著經典 第1冊

林紓訳

上海世紀出版股份公司、上海辞書出版社 2013.1 珍藏版

錢鍾書「林紓的翻譯」、「巴黎茶花女遺事」「吟辺燕語」「拊掌録」「現身說法」

L1340*

林紓訳著經典 第2冊

林紓訳

上海世紀出版股份公司、上海辞書出版社 2013.1 珍藏版

「迦茵小伝」「不如帰」「離恨天」

L1341*

林紓訳著經典 第3冊

林紓訳

上海世紀出版股份公司、上海辞書出版社 2013.1 珍藏版

「黒奴籲天録」「撒克遜劫後英雄略」

L1342*

林紓訳著經典 第4冊

林紓訳

上海世紀出版股份公司、上海辞書出版社 2013.1 珍藏版

「塊肉余生述」

L1343

林恕 (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1899.10.3-5

[建蓉449][建蓉449]畢

L1344

臨水平妖伝 17回

不題撰人

上海・普及出版社 民国

[五百1659]鉛印本。成書於清末

L1345

臨水平妖伝 第1回

佚名

黃霖等編『古代小說鑑賞辭典』下冊明清 上海·世紀出版集團、上海辭書出版社2004.12

歐陽健注積賞析

L1346

臨死懺悔 (實事短篇)

冥飛

『通俗週報』4-5期 1917.4.10-17

[彙⑥1892][大典432][史索二165][系目302][劉民230]

L1347

臨潼老人 (紀事短篇)

小鳳

『生活日報』1913.11.4

[劉民451]登“生活藝府”欄

L1348

林王二姓

江子厚

『小說月報』6卷7号 1915.7.25

[彙④2989][史索一821][系目229][劉民15]短篇

L1349

林文忠公中西戰紀 (繪圖) 25回

不題撰人

香港書局 光緒己亥(1899)

[提要809]光緒乙亥(1899)石印袖珍本[提要1270][大典18]石印袖珍本[近大768]「繪圖林文忠公中西戰記」、小說[系目229]石印袖珍本[古大860][書坊訂756-3]

[編年80]石印袖珍本、光緒二十五年[編年②394]

[編年②443]光緒二十五年出版

[編年②452]『新聞報』1900.6.5廣告[編年②457]『中外日報』1900.10^{??}[9].14江南書局廣告[編

年⑤2385]自著介紹[目白212]石印袖珍本4冊[古提673][劉晚287][習斌37]石印袖珍本[學大1585]

章回小說、題「繪圖林文忠公中西戰紀」、石印袖珍本[鄧313]光緒乙亥(1899)石印袖珍本[現史①

120]4卷25回、石印袖珍本 → 鸚粟花

L1350

林文忠公中西戰紀 4冊

藜床臥讀生

自印 光緒26(1900)

[編年⑥2938]光緒二十六年版

L1351

林文伝

外史氏

『娛閑録』24期 1915.7.2

[彙⑤1314][大典344][史索一1214][系目229][劉民127]

L1352

林霞客

浣花詞人

「客中異聞録」上海・申報館『屑玉叢談』四集 光緒6.1 (1880)

[編年①173]

L1353

林下美人 (奇情短篇)

淚述

『順天時報』1917.12.30

[劉民309]

L1354

林先生 (婆婆洋見聞録)

連雅堂

『漢文台湾日日新報』「叢録」明治44(1911).3.27

[建蓉458]後『台湾通史』卷31

L1355**

林巖合鈔

皞皞子(王文濡)編輯

上海・国学扶論社 己酉年十一月(1909)初版/南洋官書局 宣統3.3再版/上海・中国図書
 公司和記 1917.5三版/台湾・文海出版社1970.1影印

孔夫子旧書網に写真あり。宣統元年十一月皞皞子謹識。宣統元年十一月出版/宣統三年三月再版。

發行所：南洋官書局、總發行所：上海国が去扶輪社。

卷2：

「記林植齋」「記洪崖二郎」「記歐三」「記横山二老」「方先生伝」、

訳西事八則「肉券」「學誤」「仇金」「神合」「蠱徴」「医諧」「獄配」「女変」

[張車168]古文集、宣統元年十一月出版、細目あり。選自「技擊余聞」[張車221][張車456]『精刊
 林巖合鈔』、国学扶論社編、台北・文海出版社1970[付晚上438]「林琴南 巖幾道合鈔」、『時報』

1910.9.15国学扶輪社広告

L1356

林雁雲

踐卓翁(林紓)

『踐卓翁小説』第2輯 商務印書館1916.3

(張俊才503)

L1357

林雁雲

林琴南、畏廬老人（林紓）

『畏廬短篇小説』上海・普通図書局1918.12／1922.11再版

[樽本C]

L1358

林雁雲

林紓

『林紓選集』（小説卷上）四川人民出版社1985.12

[張車457]

L1359*

林妖

（英）曹西爾原著 林紓、陳家麟同訳

『小説月報』8卷3号 1917.3.25

CHARLES COWDEN CLARKE “THE WIFE OF BATH’S TALE: THE COURT OF KING ARTHUR” (“TALES FROM CHAUCER IN PROSE” 2ND ED. 1870)

[林訳全集32]喬叟故事集、雑誌を影印したもの、刊年不記

[泰来087][彙④3011][史索一864][大典439]後人又訳為「巴斯婦的故事」[劉民21]寓言[張治A139]

作品名不記[張治A140]「林妖」[宏照94]号数不記、「喬叟故事集TALES FROM CHAUCER IN

PROSE」で収録[張車266][張車277]第8卷第3号、1917.3.25[麗華博95][麗華博106][曉岩232][英]

曹西爾著、1917[瓊芳博30]寓言、1917.3[郭楊78]「喬叟故事集」曹西爾、1917.3[翻目27-366]

曹西爾をCHARLES COWDEN CLARKEだと誤解する

L1360*

林訳小説叢書五十種

林紓訳

商務印書館 刊年不記 96冊

個々の作品は、発行欄の林訳小説叢書を見よ[涵叢1][版補下]は未収録

L1361

林友直伝（文藝史伝）

館森鴻

『台湾教育会雑誌』30号 明治37(1904).9

[建蓉446]

L1362

霖雨仇（短篇小説）

愁生

『順天時報』1916.6.3

[劉民307]文言

L1363

林媛媛

著者不記

広州『天趣報』1911.3.7

[鄧298]天寶談欄目

L1364

林月嬌 (滑稽小説)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統3.10.16 (1911.12.6)

[編年⑤2294]附章「雜録」欄、宣統三年十月十六日 (1911.12.6) [大康18-701]同左
[仁敏14-772]

L1365

林則徐 (禁煙偉人)

南海陳穎侶著 梁紀佩輯

悟群著書社 宣統1.6 (1909)

[習斌37]表紙写真は「禁煙偉人／林則徐／南海陳穎侶著 梁紀佩輯 悟群著書社刊」[習斌
272][習斌二181]「岑督征西」羊城・悟群著書社、奥付己酉 (1909) 四月に書名が見える

[編年④1822]広州・悟群著書社、宣統元年 (1909) 六月出版

[編年④1823]『林則徐』1909広告[編年⑥2938]宣統元年版

L1366

林召堂 (短篇小説)

未署作者名

『図画日報』264-266号 [1910.5.15-5.17]

第265、266号は書名を「林召棠」とする[劉晚194]刊年不記

[編年④2000]第264号、宣統二年四月初七日 (1910.5.15) 至本月初九日第266号[大康18-644]同
左

[編年④2000]第266号、宣統二年四月初九日 (1910.5.17) 畢

[仁敏14-588][仁敏14-588]畢

L1367

林召堂 (短篇小説)

未署作者名

『図画日報』264-266号 1910.5.15-5.17

『清末民初報刊図画集成続編』12 北京・全国
図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

第265、266号は書名を林召棠とする

L1368

林中 (哲学小説)

慶霖

『小説新報』6年3期 庚申3(1920)

[劉民193]

L1369

臨終

楊仲章

『民国日報・覚悟』1920.3.20

[戯劇151]

L1370*

林中 (小説)

莫泊三著 何魯之訳

『少年中国』2巻4期 1920.10.15

MAUPASSANT著

[樽本]影印本[阿索411]著者不記[現期73][大典491]莫泊夫著とする

L1371*

林中女

徐傳霖編訳

上海中華書局1933.10十版 世界童話1=20

[叢書329]

L1372*

林中人 (IN THE WOOD 奇情小説)

(法) 莫伯觴GUY DE MAUPASSANT原著 周由廬移訳

『小説新報』5年4期 己未4(1919)

MAUPASSANT著[翻目4-161]莫泊桑、周由廬^{??}

[劉民189]

L1373*

林中三人

上海周樹奎桂笙(周桂笙) 戲訳 南海吳沃堯趺人(吳趺人) 編次

『新庵諧訳初編』下巻 上海・清華書局 光緒29(1903)孟夏

(孫建江) [劉晚287]1903年孟夏[兒童150]「新盒諧訳初編」

[編年②593]光緒二十九年四月出版[大康18-822]同左。四月但日期不詳

(鄭志明)「格林童話」THE THREE LITTLE MEN IN THE WOOD[翻目27-367]原作なし、吳鉞^{??}

[趺]人簡介あり[百兒016]

L1374*

林中三人

周桂笙訳 吳趺人編次

海風主編『吳趺人全集』第9巻 哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

張純校点。據上海清華書局本点校収入

L1375

林中語 (奇幻小説)

未署作者名

新加坡『中興日報』宣統1.7.9-11 (1909.8.24-26)

[編年④1831]宣統元年七月初九日 (1909.8.24) 至七月十一日[大康18-614]同左

[編年④1832]宣統元年七月十一日 (1909.8.26) 畢

[仁敏14-792][仁敏14-792]畢[美高13-63]奇幻小説、1909.8.24のみ

L1376

林中遇艷

慶霖

『勸業場日報』1917.10.21以降?-1919.5?

[史索二258]

L1377

林子平先生伝 (維新人物列伝) 2

陳伯輿 (履坤)

『漢文台湾日日新報』1905.10.25-26

[建蓉453][建蓉454]畢

L1377b

廩生居首孔孟定評

澳大利亞『広益華報』1908.1.25

[LUO148]諧謔

L1378

蒜香伝 (言情小説)

劍山

『小説新報』4年3期 戊午3(1918)

[史索一1403][系目392]戊午年三月(1918) [劉民185]

L1379*

賃夫 (小説家趣聞)

芹孫口訳 (貢) 少芹筆述

『小説新報』4年10期 戊午10(1918)

[史索一1414]芹孫口訳を脱落させている、角書は小説趣聞[劉民187][翻目27-368]

L1380

吝嗇鑑 (警世短篇)

子英

『滬江月』3期 1918.6

[彙⑥2137][系目208][劉民235][史索二105]角書は警世小説、1918.4以降?

L1381

賃屋 (短篇小説)

毅漢

『時報』1914.10.21-25

[劉民326]

L1382

靈壁石

无悔

『小説月報』7卷8号 1916.8.25

[彙④3003]无^{ㄉㄨㄟ}悔とする[大典406]は「靈壁^{ㄉㄨㄟ}石」、无^{ㄉㄨㄟ}悔とする[史索一849]は無^{ㄉㄨㄟ}悔とする[系目217]は無^{ㄉㄨㄟ}悔とする[劉民19]「靈壁^{ㄉㄨㄟ}石」、无^{ㄉㄨㄟ}悔とする、瑣言[現史③43]著者不記、第7卷第8号

1916.8.25

L1383

凌波閣 (短篇)

(呂) 韻清女史

『七襄』2期 1914.11.17

[彙⑤1345][大典298]は1914.11.14と誤る[史索一1270][系目374]は1914.11.14⁷⁷とする

[劉民140]

[勤勤267]角書不記

L1383b

凌波女史 (淞隱漫録卷3)

(王韜)

『点石齋画報』30号 光緒11(1885).1.上浣

[樽本C]第30号、光緒十一(1885)年正月上浣

L1384

凌波影 (短篇小説)

奇

太原『晋陽公報』1910.3.26

[劉晚184]登“稗官誌”欄

[編年④1966]宣統二年二月十六日(1910.3.26) [大康18-638]同左

[編年⑥2871]初出[仁敏14-510]

L1385

凌波影 (短篇小説)

奇

旧金山『中西日報』宣統2.2.26(1910.4.5)

[編年④1971]附章「雜録」欄、宣統二年二月二十六日(1910.4.5)、原載『晋陽公報』[大康

18-638]同左

[編年⑥2871]轉載1[仁敏14-747]原載『晋陽公報』

L1386

凌波影 (又名洛神賦、宓妃影) 4折

黄燮清

『倚晴楼集』光緒7(1881)重刻

[伝雑18][左目291][左録522]『倚晴楼七種曲』道光同治年間刊[大辞⑦5062]近代雜劇劇本、道光年間初刻本、咸豐七年(1857)和同治四年(1865)『韻珊外集』本など[学大1617]雜劇劇本、1881年『倚晴楼七種曲』本

L1387

凌波影 (諷纏足也)

未署作者名(奇)

『広益叢報』8年4期(228号) 宣統2.2.30(1910.4.9)

[彙②1014]著者不記[大典197][史索二119][系目374]

[編年265]不題撰人

[編年④1973]第228号、宣統二年二月三十日（1910.4.9）原載旧金山『中西日報』『晉陽公報』

[編年⑥2871]轉載2[左86]此作当為戲曲或說唱，而非小說[劉晚23]

L1388

凌波影

湘屏

『小說月報』2期 宣統2.8.25(1910.9.28)

[彙④2953][大典201][史索一750][系目374]

[編年272]標“短篇”

[編年⑤2068]標“短篇小說”、第2期、宣統二年八月二十五日（1910.9.28）[大康18-796]同左

[劉晚105]短篇小說[九華262]短篇

L1389

凌波影

湘屏

『說林』1集 1914.1

[劉民687]

L1390

凌波影

黃燮清

『玉生香傳奇四種曲』求古齋碑帖社1919

[伝雜18][左目291]石印本[左錄522][大辭⑦5062]

L1391

靈不靈

『春申藝報』1914.7.19以降?

[史索二248]

L1392

凌成廟

茸顛

『愛國英雄』上編

（于潤琦）

L1393

凌成廟

茸顛

于潤琦主編『清末民初小說書系·愛國卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『愛國英雄』上編

L1394

詒癡生

今生子

『小說新報』5年6期 己未6(1919)

[系目214]は「冷^ヲ癡生」とする、己未年六月（1919）[劉民190]
L1395

凌春閣記夢（懺情短篇）

項佩蘭女士

『新申報』1918.7.8

[劉民506][勤勤272]角書不記

L1396*

鈴兒草

（法）莫泊三著 鉄樵訳

『東方雜誌』17卷4号 1920.2.25

MAUPASSANT著

[大典490]莫泊桑著とする[劉民2]BELLFLOWER

L1397

伶芳録 80回 16冊

西泠野樵

上海・申報館 光緒

[純17]鉛印本、線装[劉晚287]

L1398

伶芳録 80回 4冊

西泠野樵

大達図書供給社

[純17]周去病標点、刊年不記、鉛印本

L1399

聆風簾雜綴（筆記小説）

亜

『大共和日報』1913.11.23

[劉民428]

L1400

伶官別伝（紀事小説）

勵生

『小説新報』2年2期 丙辰2(1916)

[大典395]1916.3とする[史索一1365][系目204]丙辰年二月（1916）[劉民175]中華丙辰年二月、短篇

L1401

菱官小伝（伝記小説）

波若

『小説叢報』15期 1915.10.25

[大典358][史索一1078][系目392][劉民86][現刊2287][現史③11]著者不記、第15期1915.10.25

L1402

靈光

田漢

『太平洋』2卷9号 1921.1.5

附致李劍農信[彙⑥1873][戲劇166][劉民228][田漢680]独幕劇

L1403

靈龜報恩

雪漁逸史

台北『台湾日日新報』光緒32.4.5-6 (1906.4.28-29)

[編年③981]光緒三十二年四月初五日 (1906.4.28) 至四月初六日[大康18-539]同左。謝雪漁

[編年③982]光緒三十二年四月初六日 (1906.4.29) 畢

[仁敏14-654]『漢文台湾日日新報』明治39年[仁敏14-654]畢[建蓉441]『漢文台湾日日新報』明治39.4.28のみ

L1403b

靈鬼延医

澳大利亞『広益華報』1896.4.10

[LUO143]志怪

L1404*

靈河三影録 (奇情小説)

喜明衛R. D. HEMINGWAY 海散立HENRY DE HALSALLE合著 茗狂訳述

『小説新報』4年1-12期 戊午1-12(1918-1919)

[史索一1400]原著者を脱落させている[劉民184][翻目4-162]

L1405

靈魂 (短篇小説)

栄

『申報』1918.7.28-29

[劉民275]

L1406

靈魂的叫喊 (孽情篇)

袁牧之

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

L1407

靈魂鳥

競夫

『小説月報』5卷12号 1914.12.25

[彙④2983][大典301][史索一810][系目217][劉民12]「靈魂鳥^{??}」、短篇[正文222]

L1408

靈魂世界 (幻想小説)

天白

『申報』1915.10.31

[劉民269]

L1409

靈魂世界 (幻想小說)

『益世報』1915.11.4

[小報642]選

L1410*

靈魂之探險

ANATOLE FRANCE著 楊袁昌英訳

『太平洋』4卷4号 1923.12.5

FRANCE著

[彙⑥1877][劉民229]楊袁昌⁷⁷訳

L1411

靈禍石伝奇

情天

広州『天趣報』1910.11.19-28

[鄧296]虞初語欄目、「靈禍石伝奇」1910.11.19、「靈禍石・西子捧心」1910.11.28

L1412

靈鵝夢 (哀情小説)

(蔣)景緘

『大共和日報』1913.5.25

[劉民427]

L1413

靈鵝夢 (哀情小説)

(蔣)景緘

『大共和日報附張』1913.9.3第11章、1914.1.5第29章

[杜78]

L1414

靈鵝夢 32章

蔣景緘

上海・進歩書局1915.11

[大辭⑤3340]鉛印本[大典367]は上海文明書局1915出版とする[劉民765]『申報』1919.9.8
 広告(哀情小説)文明書局[劉民780]天津『益世報』1916.6.1広告、哀情小説、中華書局[紀編170]
 文言章回小説、鉛印本、平装1冊[通目③1609]哀情小説、上海・文明書局1915.11

L1415

靈鵝夢 (哀情小説) 33章

蔣景緘

上海・進歩書局1915.11/1927.9三版

[民中09098][系目217]上海文明書局1915とする[劉民687][劉民687][付晚上375]中華書局
 書目録1935附録文明書局目録、新小説類：言情小説

L1416

零剪大小洋 (滑稽短篇)

時芳

『新聞報』1915.3.23

[劉民289]

L1417

菱角

耀公

[系目392]說聊齋第一冊

L1418

菱角西施 (苦情小說)

(吳) 双熱

『禮拜六』15期 1914.9.12

[彙⑤1177][大典292][史索一1129][系目392][劉民101]

L1419

伶界褒貶錄

不詳

上海・鴻文書局 不詳

[仁敏14-623]『浙江日報』1908.6.29改良小說社廣告、撰述中

L1420

靈界大戰

煙台東山樂天園

[莉華10B-290]官話

L1421*

菱鏡秋痕 2卷 上下冊

廖鳴韶編纂

上海・商務印書館1920.2 說部叢書3=85

[張治1709]EDWARD BULWER LYTTON “NIGHT AND MORNING” 1841. 說部叢書第三集八十五編。刊年不記

[樽本D240]上冊[樽本D241]下冊、上海・商務印書館、中華民國九年二月初版、說部叢書第三集第八十五編

[商目98]は角書を言情とする、刊年不記[唐平8812]廖鳴韶、1920[唐書587]著者廖鳴韶不記、出版時間及版次不詳、說部叢書[劉民688]說部叢書3集85編[国義437]說部叢書第三集第八十五編[国義457]說部叢書三集八十五編、『申報』1920.4.12商務印書館1920.3新書廣告[国義457]說部叢書三集八十五編、『申報』1920.5.22廣告

L1422*

菱鏡秋痕 2卷 上下冊

廖鳴韶編訳

上海・商務印書館1920.2/1921.1再版 說部叢書3=85

[張治1709]EDWARD BULWER LYTTON “NIGHT AND MORNING” 1841. 説部叢書第三集八十五編。刊年不記

[民外4328]原著者不詳、説部叢書第3集第85編、訳文為文言体[現代681]説部叢書第3集第85編、文言訳文[商目98]は角書を言情とする、刊年不記[劉民688]説部叢書3集85編[方曉博177]1920.2 / 1921.1再版、説部叢書3=85[国義437]1921年2月再版本

L1423*

菱鏡秋痕 2巻 上下冊

廖鳴韶編纂

上海・商務印書館1921.1再版 説部叢書3=85

[張治1709]EDWARD BULWER LYTTON “NIGHT AND MORNING” 1841. 説部叢書第三集八十五編。刊年不記

[叢書788]説部叢書三集85[商目98]は角書を言情とする、刊年不記

L1424

靈均恨 (哀情小説)

天門山民石厂氏

『漢口中西報』1907.12.30-1908.6.24

[劉晚161]1907.12.30のみ、非起始日期

[編年③1403]胡石庵著、光緒三十三年十一月二十六日(1907.12.30)至光緒三十四年五月二十六日上篇連載畢。連載開始時間不詳[大康18-564]同左。胡石庵

[編年④1531]

[編年④1542]上篇、光緒三十四年五月二十六日(1908.6.24)畢

[仁敏14-475][仁敏14-478]畢

L1425

靈均恨 (哀情小説)

胡石庵

漢口中西報館 光緒34.11 (1908)

[編年④1657]『漢口中西報』1908.12.8石庵通信

[編年④1663]胡石庵、光緒三十四年(1908)十一月

[編年⑥2938]光緒三十四年版[仁敏14-480]1908.12.8石庵通信

L1426*

伶俐小孩

英国倫敦会理一視JONATHAN LEES訳

京都(北京)・福音堂1866

[莉華10B-290]“THE YOUNG GIDEON”。官話、線装1冊11頁[子鵬C105][莉華15-112][莉華15-376]写真あり

L1427*

伶俐小孩

未署作者名

『小説六則』北京・華北書会 宣統2(1910)

[編年⑤2135]

L1428*

伶俐幼孩故事記

AMY LE FEUVRE著 (英) 季理斐師母訳

上海・広学会1913

季理斐師母MRS. DONALD MacGILLIVRAY(本名ELIZABETH BOVEY)訳[莉華10-5][莉華10B-290]“A PUSSLING PAIR”。浅文理80頁[莉華15-012][莉華15-106][付晚下863]『広学会出版書目』1928、故事308[付晚下880]『広学会出版書目』1928、広学会最近出版物、孩童読物

L1429

玲玲 (言情小説)

参

『大共和日報』1912.12.9

[劉民426]

L1430

靈敏之審判 (短篇)

未署作者名

『南潯通俗報』11、12期合冊 光緒31.2.15 (1905.3.20)

[編年②812]光緒三十一年二月十五日 (1905.3.20)

L1431

零瓊写怨録

(吳) 綺縁

『勸業場日報』1917.10.21以降?-1919.5?

[史索二258]

L1432

零瓊写怨録 (名著短篇 短篇小説)

(吳) 綺縁

『秋声』5期 1918.4.1

[史索二103]は「雪^々瓊写怨録」に誤る、1918.2以降?-同年4?[劉民235]

L1433

靈犬破案 (実事小説)

王惠芬

『青年声』1918.3以降?-同年6?

[史索二104]

L1434

伶人熱心 (短篇社会小説)

損公

『順天時報』1915.6.1-7.22

[劉民307]白話[一之107]角書不記、蔡友梅

L1435

靈蛇髮

笑（包天笑）

『時報』1912.6.1-14

連載途中[劉民318]1912.6.1-9.17

L1436*

靈獅解語（短篇小說）

（法）埃拉泌著 廖旭人訳述

『庸言』1卷7号 1913.3.1

[彙⑤334][大典266][史索二141][韓08-321][劉民45][紀編131]角書不記、翻譯小說[翻目27-370]

L1437

凌氏女（短篇小說）

勸

新加坡『南洋總彙新報』光緒34.8.26（1908.9.21）

[編年④1599]光緒三十四年八月二十六日（1908.9.21）畢。注：著者不記、角書不記、連載開始不記[大康18-583]標“短篇小說”、勸、光緒三十四年八月十九日（1908.9.14）至八月二十六日

[仁敏14-698]勸、光緒三十四年八月十九日（1908.9.14）至光緒三十四年八月二十六日畢[仁敏14-698]畢

L1438

零碎自由小說之一

嘉定二我

『申報』1911.11.15

（劉德隆）[劉晚124]「零碎自由小說之一、之二、之三」、作者：二我、登自由談欄目[匡補184]嘉定が不記

[編年⑤2286]之一、之二、之三、二我（陳其淵）、「自由談」宣統三年九月二十五日（1911.11.15）

[大康18-699]同左

L1439

靈台幻影（奇情小說）

吁公

『小說新報』2年12期 丙辰12(1916)

[史索一1383][系目216]角書不記、丙辰年十二月（1917）[劉民178]中華丙辰年十二月、短篇[現史③60]著者不記、第2年第12期1916.12

L1440

靈台艷影（哲學小說）

谷神（葉聖陶）

『禮拜六』66期 1915.9.4

[彙⑤1189][大典352][史索一1155][近大528]文言小說[歷近561]短篇小說、又刊於「禮拜六百期彙集」第六集[系目216][劉民113]

L1441

靈台艷影

葉聖陶（谷神）

『中国近代文学大系』2集9卷小説集七 上海書店1992.1

選自『礼拜六』第66期，上海中華圖書館1915年9月4日版

L1442

靈台艷影（哲学小説）

葉聖陶（谷神）

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷（下）

選自『礼拜六』第66期，上海中華圖書館1915年9月版。校点者：晏海林。責任編委：王繼權

L1443

菱塘淚影（哀情小説）

觀奕

『小説大觀』5集 1916.3

[彙⑥1605][大典395][史索一1447][系目392][劉民209]

L1444

菱塘艷女（奇情小説）

（劉）鉄冷

『小説叢報』5期 1914.10.20初版／1915.3.25再版

[大典295][史索一1058]角書は艷情小説[系目392][劉民81]1914.10.20初版／1915.3.25再版[現刊2278]角書は艷情小説

L1445

靈媧石

許善長

「碧声吟館叢書」光緒11.3(1885)

[大辭⑤3337]近代雜劇劇本集。

「伯嬴持力」 「忠妾覆酒」 「無塩拊膝」 「芥婧投身」 「莊姪伏幟」

「奚妻鼓琴」 「徐吾会燭」 「魏負上書」 「聶姊哭弟」 「繁女救夫」

「西子捧心」 「鄭袖教鼻」

[学大1634]伝奇劇本

L1446

伶侠（短篇小説）

燕尾

広州『南越報』附張1914.1.17続

[鄧293]

L1447

菱香記

佩雁

台北『台湾日日新報』光緒33.7.6-13（1907.8.14-21）

[編年③1304]光緒三十三年七月初六日（1907.8.14）至本月十三日[大康18-557]同左。白玉簪

[編年③1309]光緒三十三年七月十三日（1907.8.21）畢

[仁敏14-665]『漢文台湾日日新報』明治40年[仁敏14-665]畢

L1448*

靈異論 （節訳DIE LEBENSWUNDERの第三章）

（徳）赫克児著 劉叔雅訳

『新青年』6巻2号 1919.2.15

HACCKEL著

[阿索398]赫克爾[彙⑥2354][現期20][劉民218]DIE LEBNS WUNDER[翻目27-369]

L1449*

伶隱記 16回

（英）魏司根達著 馮滿沢訳述

『国風報』1年2-27期 宣統2.1.21-10.1(1910.3.2-11.2)

[彙④2736][阿英122]16回、期数刊年不記。『国風報』刊。「刊」は単行本の意、『国風報』からの抽印本か[大典207]は馮滿沢訳、1910.3.2-3.30^{??}刊に誤る[史索二135]

[編年263]

[編年④1954]第1-2回、第1年第2号、宣統二年正月二十一日（1910.3.2）至第27号[大康18-924]同左

[編年④1958]第2回、第1年第3号、宣統二年二月初一日（1910.3.11）

[編年④1964]第3回、第1年第4号、宣統二年二月十一日（1910.3.21）

[編年④1969]第3回、第1年第5号、宣統二年二月二十一日（1910.3.30^{??}[31]）

[編年④1980]第3回、第1年第6号、宣統二年三月初一日（1910.4.10）

[編年④1986]第4回、第1年第7号、宣統二年三月十一日（1910.4.20）

[編年④1991]第5回、第1年第8号、宣統二年三月二十一日（1910.4.30）

[編年④1997]第5回、第1年第9号、宣統二年四月初一日（1910.5.9）

[編年④2001]第6回、第1年第10号、宣統二年四月十一日（1910.5.19）

[編年④2004]第7回、第1年第11号、宣統二年四月二十一日（1910.5.29）

[編年④2009]第8回、第1年第12号、宣統二年五月初一日（1910.6.7）

[編年④2012]第8回、第1年第13号、宣統二年五月十一日（1910.6.17）

[編年④2016]第9回、第1年第14号、宣統二年五月二十一日（1910.6.27）

[編年④2023]第9回、第1年第15号、宣統二年六月初一日（1910.7.7）

[編年④2029]第10回、第1年第16号、宣統二年六月十一日（1910.7.17）

[編年④2034]第10回、第17号、宣統二年六月二十一日（1910.7.27）

[編年④2040]第11回、第1年第18号、宣統二年七月初一日（1910.8.5）

[編年④2043]第12回、第1年第19号、宣統二年七月十一日（1910.8.15）

[編年④2047]第12回、第1年第20号、宣統二年七月二十一日（1910.8.25）

[編年⑤2060]第13回、第1年第21号、宣統二年八月初一日（1910.9.4）

[編年⑤2062]第13回、第1年第22号、宣統二年八月十一日（1910.9.14）

[編年⑤2066]第14回、第1年第23号、宣統二年八月二十一日（1910.9.24）

[編年⑤2070]第14回、第1年第24号、宣統二年九月初一日 (1910.10.3)

[編年⑤2073]第15回、第1年第25号、宣統二年九月十一日 (1910.10.13)

[編年⑤2077]第16回、第1年第26号、宣統二年九月二十一日 (1910.10.23)

[編年274]畢

[編年⑤2086]第16回、第1年第27号、宣統二年十月初一日 (1910.11.2) 畢

[劉晚103] (英) 魏斯^{??}根達、期数不記[指瑕170] (英) 魏司根達[慧敏495][楊凱博116][翻目27-371]

宣統二年一月二^{??}日-十月一日

L1450

零余者的自覺

郁達夫

『太平洋』4卷7号 1924.6.5

[彙⑥1878][劉民229]

L1451

玲玉 (革命中之哀艷史)

民哀

『小說新報』6年4期 庚申4(1920)

[劉民193]

L1452

靈玉伝

聖任

『女子白話報』10期 1913.2.15

[彙⑤247][大典251][系目216][劉民43]

L1453

鴿原双烈 (明季佚聞)

劍山

『小說新報』2年8期 丙辰8(1916)

[大典408]は「鴿^{??}原双烈」、1916.9刊とする[史索一1376][系目362]丙辰年八月 (1916) [劉民177]中華丙辰年八月、短篇[現史③44]著者不記、第2年第8期1916.8

L1454

鴿原双義記 (義俠小説)

李定夷

『定夷叢刊』二集 上海・国華書局1915.3/1919.7四版

[民中02745][劉民688]

L1455

靈珠伝

佩雁

台北『台湾日日新報』光緒32.7.24-9.22 (1906.9.12-11.8)

[編年③1059]光緒三十二年七月二十四日 (1906.9.12) 至九月二十二日、未完、結束時間不詳、第1-6回[大康18-545]同左。白玉簪

[編年③1105]光緒三十二年九月二十二日 (1906.11.8)、至本日止、未完
[仁敏14-661]『漢文台湾日日新報』明治39年[仁敏14-662]未完

L1456*

領出迷路

英国倫敦会理一覚JONATHAN LEES訳

京都 (北京)・福音堂1866

[莉華10B-290]“THE LOST CHILD BROUGHT HOME”。官話。線装1冊15頁[子鵬C100][莉華15-112][莉華15-378]写真あり

L1457*

領出迷路

英国倫敦会理一覚JONATHAN LEES訳

京都 (北京)・美華書院1875刷印

[莉華10B-290]“THE LOST CHILD BROUGHT HOME”。官話[莉華15-378]

L1458

嶺海幽光録

南国行人 (蘇曼殊)

『民報』20号 中国開国紀元4606.4.25(1908.4.25)

[彙③1709][大典153]は「岑^{??}海幽光録」と誤る[紀編82]作品集、1908.4.25[史索記74]1908.4[現史②44]掲載紙不記、1908.4.25

L1459

嶺海幽光録

蘇曼殊

柳亜子編『蘇曼殊全集』2 北京・当代中国出版社2007.5

ほかに「惨世界」「娑羅海濱遯跡記」「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」[樽本]

L1460

嶺南潮 (諷世小説)

未署作者名

広州『七十二行商報』宣統2.8.18 (1910.9.21)

[編年⑤2065]宣統二年八月十八日 (1910.9.21)、連載開始与結束時間不詳[仁敏14-534]

L1461*

領鈕 (偵探小説)

(英^{??}) ARTHUR TRAIN著 (程) 小青訳

『小説大観』7集 1916.10

[渡辺119]ARTHUR (CHENEY) TRAIN “MONSIEUR DONAQUE” (“EVERYBODY'S MAGAZINE” VOL.25 NO.4(1911.10)掲載、未見→“THE OAMARU MAIL” VOL.39 NO.10957 (1911.12.23)掲載及び“THE SAN FRANCISCO CALL” VOL.113 NO.57(1913.1.26)掲載 [彙⑥1608][大典422][史索一1450][姜258][劉民211][偵探631]角書不記[守忠135]文言短篇偵探小説、1916.9^{??}[翻目3-259]原作なし、1916年10日^{??}

L1462

劉媪 (俠義小說)

馨侯

『興奮報』1917.6.15

[劉民403]

L1463

劉半仙 (諷世短篇)

天長豹隱

『申報』1914.10.29

(渡辺浩司) 諷世短篇[劉民267]標“諷刺⁷⁷短篇”

L1464

劉成美忠節全集 25卷 8冊

[純17]旧抄本、線裝[紹良463]劉成美全伝八卷後伝六卷、1899石印本

L1465

劉春起 (技勇短篇)

作者未標

『盛京時報』1919.9.27

[劉民367]

L1466

劉大將軍平倭 初集 二集 三集

文宜書局 光緒21 (1895)

[編年①313]『新聞報』1895.8.2廣告

[編年⑥2938]光緒二十一年版

L1467

劉大將軍平倭百戰百勝図説 (繡像) 32回

平江藜床旧主管斯駿

上海書局 光緒21(1895)

[阿甲131]藜床旧主撰、「劉大帥軍平倭百戰百勝図説」、全称「劉大將軍平倭百戰百勝図説」、光緒乙未 (1895年) 賜書堂石印、巾箱本、4冊

[編年64]光緒二十一年

[編年①313]『新聞報』1895.8.10廣告

[編年①315]當於六月出版

[編年⑤2385]自著介紹[編年⑥2938]4本、光緒二十一年版[史索記51]寰宇義民「劉大將軍平倭戰紀」

[史索記51]藜床旧主「百勝図説」(許軍419) 上海昼錦里賜書堂1895、台湾抗日系列[現史①20]1895

L1468

劉大將軍平倭戰記

理文軒 光緒21 (1895)

[編年①311]『新聞報』1895.7.6廣告。即「台戰演義」之易名[編年①311]初集二本、全圖二集二本『新聞報』1895.7.21廣告[編年⑥2938]光緒二十一年版 (許軍419) 又名「劉大將軍戰書」、

寰宇衆義民、1895、台灣抗日系列

L1468b

劉大將軍台戰實紀

1895

(許軍419)

L1468c

劉大人出京下山東查叛旋風案 16部 64卷 4冊

清末天津德和堂

[李雲166]刊年不記、巾箱本、評書說本

L1469

劉東山遇俠記 (異人伝)

静庵

『鶯花雜誌』1期 1915.2.1

[史索二78]

L1470

留東外史 7章

不肖生 (向達)

發行所不記 1915.5.20

[劉民688]向達^{??}

L1471

留東外史

平江不肖生 (向達)

上海・世界書局1916

[大典414][劉民688]向達^{??}[現史③33]「留仙^{??}外史」

L1472

留東外史 160章 10集

不肖生 (向達)

上海・民權出版部1916.5.27/1917.8四版

[澤田S1-19][大辭⑦4941]近代白話章回小說、鉛印本、不肖生 (向愷然) 著。1924.10四版[大典400]1916.5.27/1917.8四版[增田283]初集至5集、1917.18年 ([新加130]) [歷近570]社会小説[系目369][通典610]近代長篇小説[近代386]小説名[劉民688]向達^{??}[学大1607]章回小説、近代向愷然著、1916年初版鉛印本、1924年四版[紀編177]白話章回小説、不肖生 (向愷然) 著、10冊10集160回、1916.5[鄭編360]「留仙^{??}外史」、尚^{??}愷然著、別署不肖生、出版社不記、1916.5[史索記94]出版社不記、1916.5[史索記96]平江不肖生、出版社不記、1916開始出版單行本，至1922年出齊，共160回[欒14-299][現史③33]「留仙^{??}外史」、1916.5至1922年出齊[湘金123]不肖生 (向愷然)、1916、社会[俊雅12B-28]

L1473

留東外史 20章

不肖生 (向達) 跛子批点

上海·民權出版部1916.5.27

張冥飛校 影印本[劉民688]向達⁷⁷

L1474

留東外史 160章 10冊

不肖生（向達）

上海·民權出版社 第1-5冊1918.2／第6-10冊1927.8四版

[民中08853]1918.2-1927.8、10冊[唐平7987]1918.2[唐書17]1至5集、1918.2初版[劉民688]1918.2-

1927.8、10冊。1927.8四版[效剛224]查禁書刊、著者不記、1-5集、民國五年至七年出版[現史③91]1-10冊、平江不肖生、民權出版部1918.2-1927.8

L1475

留東外史 160章 10集

不肖生（向達） 跛子批点

上海·民權出版部1922-1924

[実藤153]張冥飛校[通目①139]社会小説、上海·民權出版社1922.10（許軍419）平江不肖生、民權出版部1922、留学系列

L1476

留東外史 160章 10集

不肖生（向達） 跛子批点

上海·民權出版部 1-5集1927.8九版／6-10集1927.8四版

張冥飛校[唐平7988]1922.10[唐書46]6至10集、1922.10初版

L1477

留東外史 160章 10集

不肖生（向達）

長沙·岳麓書社1988.7

[大辭⑦4941]標点本、原序及評語均刪[通典610]標点本、刪原序及評語[学大1607]排印本

L1478

留東外史 第12、13章

平江不肖生（向愷然）

魏紹昌、吳承惠編『鴛鴦蝴蝶派小説選』上海文藝出版社1990.10

L1479

留東外史 節選

不肖生（向達）

福建·海峡文藝出版社 中国近代文学作品系列小説三卷1990.12

王俊年選注

L1480

留東外史 160章 上中下卷

不肖生（向達）

南昌·百花洲文藝出版社1991.10 中国近代小説大系75、76、77

此次校点、排印，即以民權出版部出版的初版本為底本。校点者：王珊。責任編委：周榕芳[新加130]

L1481

留東外史 第27-30章

不肖生（向愷然）

張振鈞編注『中国大眾小說大系・近代卷5』太原・北岳文藝出版社1994.4

L1482

留東外史 90章 續集70章 2冊

不肖生（向達）

北京・中国華僑出版社1998.1

南康陳榮広白虚「序一」、興化劉韻琴「序二」、長沙張冥飛「序三」

L1483

留東外史 第1-5、111-112章

不肖生（向愷然）

『中国留学生文学大系・近現代小說卷』上海文藝出版社2000.4

選自『留東外史』，花城出版社1983年版

L1484

留東新史

不肖生（向達）

上海・世界書局1925再版

[唐平7990]1925再版[唐書46]上中下、1925.8二版[実藤165]1925、3卷3冊[通目①145]社会小説、36章、1925.8再版

L1485

留東新史 節選

平江不肖生（向達）

福建・海峡文藝出版社 中国近代文学作品系列小説三卷1990.12

王俊年選注

L1485b

留東艷史 （香艷小説） 2冊 30章

平江不肖生

上海亞洲書局1929.4／1929.8三版

[付民316]写真あり、中華民國十八年(1929)四月出版／中華民國十八年八月三版、復旦大学図書館蔵

L1486

流毒何極 （短篇寓言）

子余

『新聞報』1915.6.14

[劉民291]

L1487

劉二爺 (実事小説)

徐劍胆

北京・小公報 民国年間

鉛印本[系目159][劉民688]北京・小公報本、民国年間[潤琦58]著者、出版社、刊年不記

L1488

留芳記 1、2集 20回

天笑生 (包天笑)

上海・中華書局1925.3初版／1925.8再版

[民中08839]卷首有林紓手書の弁言[通目①227]社会小説、1915⁷⁷.3、林紓弁言1篇[張車424] 歴史演義小説、1924年4月至5月間 (許軍429) 1925、清朝系列[現史①151]

L1489

劉夫人 (評講聊齋)

尹箴明

『群強報』1913.9.5-10.7

[小報562]至24節完[劉民432]

L1490

劉戈 (短篇筆記)

(羅) 韋士

『礼拝六』4期 1914.6.27

[彙⑤1175][大典283][史索一1124][系目159][劉民98]

L1491

劉公案 20回

無名氏撰 醉夢草廬主人夢梅叟 (儲仁遜) 輯

[欧蕭76]抄本[提要1096]儲仁遜抄本小説之十五[提要1280][大典222]儲仁遜抄本小説之十五、1911刊とする[全書307]清代小説[近大323]章回小説[系目159][古大960] [編年106]1903年七月

[編年②630]光緒二十九年 (1903) 七月

[編年②636][目白213][五百1577]また1997年春風文藝出版社[古提751]清末民初儲仁遜抄本[清茹伝1][鄭編121]題名のみ[現史①209]儲仁遜抄本小説15種、1903.八月

L1492

劉公案全伝 4冊

清末

[純17]石印本、有図、線装[劉晚287][編年③1244]「劉公案」『廣東白話報』1907.6.10英華書莊廣告[編年③1314]「劉公案」『中外小説林』第8期1907.8.29香港広藝書局廣告[編年⑥2964]「劉公案」光緒三十三年香港英華書莊代售[編年⑥2964]「劉公案」光緒三十三年香港広藝書局代售

L1493

劉公島 (新排殉国慘劇 戯曲)

竹崖個人 (目錄題虬公)

『第一晋話報』4期 光緒31.9.15(1906.10.13)

[彙③1676]

L1494

劉国軒 (婆婆洋見聞録)

連雅堂

『漢文台湾日日新報』「叢録」明治44(1911).3.13

[建蓉458]後『雅堂文集』卷3

L1495

劉海金錢

桐花

『滑稽報』宣統2(1910)

[補目55][大典204][系目160]

[編年277]宣統二年

[編年⑤2130]宣統二年 (1910)

L1496

劉海頭之秘密 (武術小説)

蔚雲

『遊戯雑誌』12期 1914?

[大典299]は1914.11刊とする[系目159]は1913とする[勤勤287]第12期、推算1915.5.15

L1497

榴花塔 (宋末慘史)

悟我軒主

『小説新報』4年10期 戊午10(1918)

[史索一1414]悟我のみ[系目500]戊午年十月 (1918) [劉民187]

L1498

榴花怨 (短篇小説)

觚齋

『娛閑録』8期 1914.11上

[彙⑤1299][大典297][史索一1182][系目500]1914.11[劉民122]

L1499

劉華東 (雜組^{??}五羊逸事録)

著者不記

『賞奇画報』27期 刊年不記 (1906-07)

[鄧311]

L1500

劉華東 (紀事短篇)

『盛京時報』1919.2.13-14

[盛京424][盛京録432]文言短篇筆記小説[劉民]未収録

L1501

劉華東故事 9章

(陳) 穎侶

香港・五桂堂分局

[習斌43]44頁で(陳)穎侶は梁紀佩だと誤る[習斌272][習斌二181]「岑督征西」羊城・悟群著書社、奥付己酉(1909)四月に書名が見える[編年④1823]「劉華東」[編年④1823]『林則徐』1909広告

[編年④1942]陳穎侶、梁紀佩著、広州・悟群著書社、宣統元年(1909)出版

[編年⑥2938]悟群著書社、宣統元年版

L1502

硫黄馬 (怪誕小説)

逸生

香港『少年報』光緒32.8.21(1906.10.8)

[編年③1073]光緒三十二年八月二十一日(1906.10.8)[大康18-546]「硫磺馬」

[鄧304]『香港少年報』1906.10.8

L1503

劉家廟双傑伝 (短篇軍事)

嘉定二我

『申報』1912.1.20

[劉民246]登自由談欄目

[編年⑤2315]陳其淵、「自由談」宣統三年十二月初二日(1912.1.20)[大康18-704]同左

L1504

劉甲

天放

『晨鐘』1918.4.11

[劉民491]

L1505

劉傑 (札記小説)

瘦吟

『小説叢報』9期 1915.3.25

[大典330][史索一1066][系目159][実藤1948][劉民83][現刊2281]

L1506

劉進忠三春夢 (一名三春夢) 6巻 33回

不題撰人

上海・萃英書局

[五百1449]清代白話長篇歴史小説、成書於清後期、上海萃英書局石印本、1985年書目文献出版社排印石印本[提要1269]民国初年石印本[書坊訂804-12]「絵図劉進忠三春夢」、石印、刊年不記

L1506b

劉景

未題撰者

天津『大公報』光緒28.7.9(1902.8.12)

[李雲157]「附件」欄目、光緒二十八年七月初九日（1902.8.12）

L1507

劉靜修

發潛

『香港少年報』1906.7.21

[鄧302]故事叢

L1508

劉軍門 1卷 1冊

損公（蔡友梅）

『新鮮滋味』京話日報社 民国初年

[大辭⑧6073][中央40]は新鮮滋味之第六種とする[通典639][唐平3102]京話日報社、刊年不記
[劉民688]民国初年[一之106]『筆記小説大觀』第9編第9冊、「新生滋味」系列

L1509

劉軍門

損公（蔡友梅）

『京話日報』

（于潤琦）[系目159]掲載紙、刊年不記

L1510

劉軍門

損公（蔡友梅）

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『京話日報』

L1511

劉儉之女 （道学短篇）

天醉

『民權素』7-10集 1915.6.15-9.15

[彙⑤993][大典340][史素一1012][系目159][劉民75]

L1512

劉魁 （短篇紀事）

毓璜

『京報』1919.2.14

[劉民583]登「小京報」

L1513

劉魁 （紀実小説）

毓璜

『民国日報』1919.2.22

[劉民477]

L1514

劉郎勝阮郎

劍華

『眉語』1卷7号 乙卯3.20 (1915.5.3) ㊞

[劉民135]短篇[勤勤268]高劍華、第7号、1915.5.30[勤勤274]第7号、乙卯三月二十日
1915.5.3實際1915.5.30[郭16-11]以訳代作、高劍華、1915.4[郭16-326]同左[郭16-329]

L1515

劉老虎 (記事短篇)

一厂著 (吳) 双熱評

『小説叢報』3年1期 1916.8.10

[大典406][史索一1091]角書は紀事短篇、一厂のみ、1916.8[系目159][劉民88][現刊2292]角
書は紀事短篇[現史③43]角書は紀事短篇、著者不記、『小説叢刊㊞』第3年第1期1916.8

L1515b

劉老老

中華書局編輯

中華書局1917-21 小小説

[哈仏民②1371]小小説[民中13264]1930.5六版／1932.9七版、小小説[中華百367]「劉姥姥」、
1930.5六版／1932.9七版、小小説[百兒085]「劉姥姥」、刊年なし、小小説

L1516

劉老老進大觀園

松風

1914演出

[戲劇46]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

L1517*

琉璃山 (附国文注釈)

莊則忠編注

上海・中華書局1916.12／1935.2十八版 小本英文説苑 第4種

[民語3187]英語読本。原書名：THE PRINCESS ON THE HILL OF GLASS.

[中華281]小本英文説苑[中華百165]小本英文説苑、英文短篇小説

L1518

流離之声 (戦事小説)

劍秋

『申報』1916.5.6-7

[劉民271]

L1519

流離之声 (戦事小説)

劉秋影

『大世界』1920.6.14-18

[小報298]至5節完

L1520

劉龍門 (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1899.6.29-7.2

[建蓉448][建蓉448]畢

L1521

流氓 (滑稽短篇)

瀨森

『新聞報』1915.1.1

[劉民287]

L1522

流氓監督 (滑稽小説)

木

『神州日報』1909.2.11

[劉晚175]

[編年④1692]宣統元年正月二十一日(1909.2.11)[大康18-596]同左

[編年④1728][仁敏14-786]

L1523

流氓嘆 (短篇小説)

心

『時事新報』1912.6.4

[劉民411]登第3張第2版

L1524

流民 (紀事短篇)

煙水閣主人

『中華新報』1917.6.23

[劉民461]

L1525

流民図

1918

[戲劇138]

L1526

劉南皮

『言治』季刊2冊 1917.10.1

[彙⑤431][大典436]佚名[史索二143][系目159]は『言治』季刊1冊1917.4.1とする[劉民51]作者未標

L1527

流年不利 (滑稽紀事)

有吾

『新聞報』1916.2.16

[劉民297]

L1528

劉農佞佞

『江東雜誌』1914

[史索二62]

L1529

劉晴瑩 (奇情小説)

小慧

『小説新報』3年6期 丁巳6(1917)

[史索一1391][系目160]丁巳年六月(1917) [劉民181]中華丁巳年六月、短篇

L1530

劉癩子 (偵探小説)

損公

『順天時報』1916.11.2-12.29

[劉民308]白話[一之107]角書不記、蔡友梅

L1531*

留声機 (教育小説)

(美)伯倫那梨星著 (包)天笑、(張)毅漢訳

『中華教育界』3卷7期(19号) 1914.7.15

[渡辺S35]アメリカ人BRUNO LESSING “THE TROUBLES OF LAZARUS ABRAHAMOVITCH”
 (“COSMOPOLITAN(MAGAZINE)” VOL.51 NO.1, 1911.6)[彙⑤11][大典309] (梅家玲119頁) [劉民39][翻目14-15]原作なし、(英^訳)

L1532

留声機 (偵探小説)

守黎

『総商会新報』1915.3.6(三統)

[鄧299]

L1533*

留声機 (教育小説)

(美)伯倫那梨星著 (包)天笑、(張)毅漢(訳)

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10/北京・書目文献出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

[渡辺S35]アメリカ人BRUNO LESSING “THE TROUBLES OF LAZARUS ABRAHAMOVITCH”
 (“COSMOPOLITAN(MAGAZINE)” VOL.51 NO.1, 1911.6)。((美)伯倫那梨星著)の()は不要
 [理論598] (梅家玲119頁) [翻目14-15]原作なし、(英^訳)

L1534

留声機 (短篇小説)

鈍根

『新申報』1917.7.21

[劉民502]

L1535

流水 (言情篇)

胡天農

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京・中央民族學院出版社1993.4

L1536*

流水無情

若蓉

『眉語』1卷1号 乙卯2.20 (1915.4.4) 四版

(劉樹森) による1914[史索二70][劉民132]長篇[勤勤267]第1号、1914.11.17[勤勤273]第1号、甲寅十月初一日1914.11.18⁷⁷[翻目27-372]1914

L1537

劉田鷄 (軼事小説)

溪石

『摩尼』(又名最新小説旬刊) 1915.5以降?

[史索二82]

L1538

劉團長告誡民軍 (班本)

騰瀾 (黃世仲)

広州『南越報』辛亥10.11 (1911.12.1)

[廷亮180][廷亮726]1911.12.7

L1539

劉王官

踐卓翁 (林紓)

「踐卓翁短篇小説」『平報』1913.8.16-18

(張俊才494) 初収第1輯

L1540

劉王官

踐卓翁 (林紓)

『踐卓翁短篇小説』第1輯 印刷者:北京・都門印刷局 總發售處:北京・平報社 1913.11.15

(張俊才496)『踐卓翁小説』[劉民688]

L1541

劉文秀

楚狂

『香港少年報』1906.7.4

[鄧301]故事叢

L1542

榴窩

踐卓翁 (林紓)

『踐卓翁短篇小説』第3輯 都門印書局1917.6

于潤琦は『踐卓翁小説』とする[劉民688]

L1543

榴窩

踐卓翁 (林紓)

『踐卓翁小説』第3輯 北京都門印書局1917.6

(張俊才532)

L1544

榴窩

林紓

『林紓選集』(小説卷上) 四川人民出版社1985.12

[張車457]

L1545

榴窩

林紓

郭慧敏訳注『近代文言短篇小説選訳』成都・巴蜀書社1997.6 近代文史名著選訳叢書

戴逸「序言」。「前言」

L1546

榴窩

踐卓翁 (林紓)

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『踐卓翁小説』第三輯[張車459]1997.7

L1547

劉五小姐 (蠡叟叢談218-219)

林琴南先生 (林紓)

『新申報』1920.3.15-16

(張俊才546) [劉民513]標「林琴南先生最近著作」、1920.3.14⁷²のみ[張車350]1920.3.15至

16

L1548

留西外史 第1集

陳春随

上海・新月書店1927.9/1928.10再版

[民中10080] (許軍420) 新月書店1927、留学系列

L1549

留西外史 7章

陳春随

台湾・広文書局 刊年不記(1980) 中国近代小説資料彙編11

「序」春随, 十六年九月二日夜深

L1550

留西外史 節選

陳春隨

福建・海峽文藝出版社1990.12 中国近代文学作品系列小説三卷

王俊年選注

L1551

劉喜奎集初編

章棄材

戲劇新聞社1915.12

[唐平3108]1915.12[唐書17]1915.12初版

L1552

劉孝廉 (短篇小説)

文

『中外小説林』7期 光緒33.7.11(1907.8.19)

[編年③1308]第7期、光緒三十三年七月十一日 (1907.8.19) [大康18-766]同左

L1553*

流星 (名家小説)

(德) P. F. RICHTER著 劉半農譯

『新民德』2卷1号 1917.10.10

[彙⑥1781][大典442]劉半農譯[衛376]RICHTER, P. R. 譯[翻目27-373]

L1554

留学奇縁

李逸濤

『漢文台湾日日新報』1906.5.13-15

黄美娥248、258頁、1906.5.13のみ

[編年③986]台北『台湾日日新報』光緒三十二年四月二十日 (1906.5.13) 至本月二十二日[大康18-539]同左

[編年③987]台北『台湾日日新報』光緒三十二年四月二十二日 (1906.5.15) 畢

[仁敏14-656]『漢文台湾日日新報』明治39年[仁敏14-656]畢

L1555

留学奇縁 (短篇小説)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統1.6.21 (1909.8.6)

[編年④1814]附章「雜録」欄、宣統元年六月二十一日 (1909.8.6) [大康18-612]同左

[仁敏14-736]

L1556

留学生 (短篇小説)

病骸

『寧波小説七日報』1期 1909.6

[史索一376]

[編年240]四月

[編年④1545]第1期、光緒三十四年（1908）五月[大康18-782]同左。五月但日期不詳
[劉晚87]

L1557

留學生窮途坐館 （短篇滑稽）

澍棠

『申報』1912.7.15-19

[劉民251]

L1558

流血英雄

『同文滬報』副刊「消閑錄」光緒三十一年一月十日・明治38年2月13日以降

[中村S4-62]波蘭滅亡の故事を劇本に仕立てた

L1559

瀏陽烈士伝

出版社不明1913.2

[唐平6944]著者不記[唐書17]出版社：待考、1913.2初版

L1560

劉養貞

亜斧

『香港少年報』1906.8.28

[鄧303]故事叢

L1561

劉一姐 （奇情小説）

大覺

『民国日報』1919.3.25-28

[劉民479]

L1562

留影記 （愛情小説）

匹志

『申報』1913.3.29

[劉民258]

L1563

劉玉書

亦厂

『民国日報』1917.3.16

[劉民472]

L1563b

劉淵亭大帥大事記

長樂廬主人

務実斎 1895.6上浣

(許軍419) 1895年六月上浣 (7月底)

L1564

流雲斷月 (愛情短篇)

海漚

『民權素』8-9集 1915.7.15-8.15

[彙⑤994][大典345]海鷗^{??}とする[史索一1015][系目380][劉民75]

L1565

劉智廟 (短篇小說)

作者未標

『民強報』1913.9.15

[劉民443]

L1565b

劉主事

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1907.4.20

[LUO134]志人

L1566

劉住 (紀事小說)

全椒何筠

『新申報』1918.9.1

[劉民506]

L1567

劉壯肅公軼事 (婆婆洋見聞錄)

連雅堂

『漢文台灣日日新報』「叢錄」明治44(1911).5.30

[建蓉458]

L1568

劉紫來

玉冰

『遠東報』1919.10.30-31

L1569*

柳暗花明錄 (写情小說)

却而斯佳維著 常覺、小蝶訳 天虛我生(陳蝶仙)編

上海・文明書局、中華書局1915.10／1929.4四版

CHARLES GARVICE “BETTER THAN LIFE”

[民外1093]上海中華書局發行[漢訳2557]上海・文明書局1915初版[大典377]上海文明書局1915.10[現代916]上海文明書局1915.10初版[劉民688]「柳暗花明^{??}」[劉民765]「柳暗花明^{??}」、(写情小說)、文明書局、『申報』1919.9.8廣告[現史③11]角書不記、文明書局1915.10初版[付晚上374]中華書局圖書目錄1935附錄文明書局目錄、新小說類：言情小說[翻目4-163]原作なし

L1570*

柳暗花明録 (BETTEN⁷⁷ THAN LIFE 写情小説)

(英) 却而斯佳維 (CHARLES GARVICE) 著 常覺、小蝶、天虛我生合訳

『申報』 1917.5.4-8.24

CHARLES GARVICE “BETTER THAN LIFE”

[劉民274]

L1571

柳才人 (伝記小説)

未署作者名

台北『台湾日日新報』宣統3.閏6.14 (1911.8.8)

[編年⑤2239]宣統三年閏六月十四日 (1911.8.8) [大康18-689]同左

[仁敏14-685]『漢文台湾日日新報』明治44年

L1572

柳崇希

江子厚

『小説海』3卷3号 1917.3.5

[彙⑥1408][史索一1314][系目291][劉民153]

L1573

柳非煙 (侠情小説) 21章

天虛我生 (陳蝶仙)

『月月小説』1年11号-2年6期(11-18号) 光緒丁未11[.15]-戊申6(1907[.12.19]-1908.7)

表示は20章だが、16章が重複しているため実際は21章

[彙③2050][阿閑57][阿英81]角書期数不記[提要1028]20章、然有兩個16章、故実為21章[大典128]1907.12刊とする[史索一322]1907.12.19刊とする[近大698]長篇小説、光緒丁未(1907)十一月のみ[歴近371]写情小説、共20章、然有兩個第16章、故実為21章[系目291]光緒丁未年十一月十五日至戊申年六月[古大864]共6章とする

[編年③1366]全20章、『神州日報』1907.11.4小説月報第10期広告

[編年198]共20章

[編年③1410]共20章、陳栩、第1-2回(章)、第1年第11号、光緒三十三年(1907)十一月[大康18-772]同左。十一月但日期不詳

[編年③1432]第3-6章、第1年第12号、光緒三十三年(1907)十二月[大康18-774]同左。十二月但日期不詳

[編年③1446]第7-8章、第2年第1期(原13号)、光緒三十四年正月初七日(1908.2.8)[大康18-775]同左

[編年③1483]第9-11章、第2年第2期(原14号)光緒三十四年(1908)二月[大康18-779]同左。二月但日期不詳

[編年④1525]第12-14章、第2年第4期(原16号)、光緒三十四年(1908)四月[大康18-781]同左。四月但日期不詳

[編年④1537]『中外日報』1908.6.17広告

[編年④1553]第14-15章、第2年第5期(原17号)、光緒三十四年六月初八日(1908.7.6)[大康18-

783]同左

[編年216]六月畢

[編年④1572]第16-20章、第2年第6期（原18号）、光緒三十四年七月十二日（1908.8.8）畢[大康18-783]同左

[目白214]20章。但実有兩個16章，故当為21章[古提700]此書20章、然第16章有二，故凡21章[劉晚61][韓近236][習斌289][紀編3]題名のみ[九華243]第1年第11号を光緒三十三年十一月望日（1907.12.19）とする[付清127]第1年第11至第2年第6期、光緒丁未年十一月十五日至戊申年六月（1907年11月19日至1908年7月）參見樽氏目録X[付清127]「上海遊驂録」と合冊。『月月小説』刊本の匯集本、正文版式未変、無版權頁（注：抽印本）南京図書館蔵

L1574

柳非煙（俠情小説）

（陳蝶仙）

上海・群学社 説部叢書

『（教育小説）美人島』上海群学社版説部叢書第6種1910]最終頁の説部叢書54種目録による、角書は俠情小説[目白214][廣告1-348]俠請小説、『時報』1910.3.1廣告写真[編年④1889]『神州日報』1909.11.22群学社廣告

[編年④1901]上海・群学社、宣統元年（1909）十月出版、原載『月月小説』

[編年⑤2065]『輿論時事報』1910.9.21群学社廣告[編年⑥2938]宣統元年版[仁敏14-561]『天鐸報』1910.3.13群学社廣告[編年④1960]未収録[付晚下615]『新庵九種』1910.三月、上海群学社説部叢書五十四種目録、俠情小説

L1575

柳非煙 21章

天虛我生（陳蝶仙）

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系53

此次即以『月月小説』本為底本，進行校点、排印。「未来教育史」「学究新談」「花神夢」「岳群」「新鏡花縁」「学究教育談」「学界鏡」「臨鏡粧」と合冊。校点者：賀聖遂。責任編委：周榕芳

L1576

柳苦児（社会小説）

杏癡

『礼拝六』34期 1915.1.23

[彙⑤1181][大典322][史索一1138][系目291][劉民105]

L1577

柳苦児（社会小説）

杏癡

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷（下）

選自『礼拝六』第34期，上海中華図書館1915年1月版。校点者：晏海林。責任編委：王繼権

L1578

柳苦児

杏癡

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第三十四期1915年3⁷月に誤る

L1579

柳浪鶯 (社会小説)

涙杏

『生活日報』1913.10.25-10.29

[小報282][劉民451]1913.10.25のみ

L1580

柳妹

劍鹿

『眉語』1卷4号 乙卯3.15 (1915.4.28) 再版

[劉民133]短篇[勤勤273]第4号、乙卯正月初一日1915.2.14

L1581

柳娘 (哀情短篇)

無為

『中華新報』1917.4.26

[劉民461]

L1582*

柳娘之末路 (小説) 11節

(孤行訳)

長春『吉長日報』宣統2.4.13-23 (1910.5.21-31)

[編年④2002]宣統二年四月十三日(1910.5.21)至本月二十三日。「社会誤人」之続編[大康18-644]

同左[大康18-926]同左

[編年④2005]宣統二年四月二十三日(1910.5.31)畢

[仁敏14-505][仁敏14-506]畢

L1582b

柳浦詩諧

澳大利亞『広益華報』1900.11.17

[LUO144]雜録

L1583

柳青青

大楚

『民心』卷7 辛亥8(1911.10)

[彙④3286][大典218]は1911.11.15刊とする[史索二136][系目291]

[編年289]八月

[編年⑤2279]標“小説”、卷7、宣統三年(1911)八月

[劉晚109]期数不記[九華266]小説

L1584

柳珊 (言情小説)

秋心

『民国匯報』1卷4号 1913.3.5

[彙⑤365][大典252][系目291][劉民48]

L1585

柳梢頭 (偵探小說)

(兪)天憤

『礼拝六』69期 1915.9.25

(渡辺浩司)「車窗一瞥」と同一内容[彙⑤1190][大典354][史索一1156][系目291][劉民114][偵探732]角書不記

L1586

柳梢頭

(兪)天憤

于潤琦主編『清末民初小說書系·偵探卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第六十九期1915年9月 (渡辺浩司)「車窗一瞥」と同一内容

L1587

柳梢月

江南燕子

『国魂小説集』国魂叢編社

[阿英91]刊年不記[劉晚287]

L1588

柳神 (伝奇小説)

高継衍

『蝶階外史』卷3 広益書局1913

石印本[系目291]蝶階外史中卷三[劉民688]

L1589

柳生 (評講聊齋)

尹箴明

『群強報』1913.12.9-28

[小報562]1913.12.9-(564号)、至18節完[劉民433]

L1590

柳亭亭

踐卓翁 (林紓)

『踐卓翁小説』第2輯 商務印書館1916.3

(張俊才502) [張治A40][廣告1-271]林紓^{??}

L1591

柳亭亭

林紓

『林紓選集』(小説卷上)四川人民出版社1985.12

[張車457]

L1592

柳營寫恨 (班本)

轅系

『振華五日大事記』4期 丁未3(1907.4)

[彙③2166]

L1593*

柳原學校 (原名THE USHER OF LEA HOUSE SCHOOL 社会小說)

(英) 柯南達里著 半儂 (劉半農) 訳

『小説大觀』7集 1916.10

ARTHUR CONAN DOYLE “THE USHER OF LEA HOUSE SCHOOL” 1899

[彙⑥1608][大典423][史索一1450][劉民211][父半農175]柯南道爾著[半農410]柯南道爾[農前72]

「柳源^{??}學校」[農前74]「柳源^{??}學校」、柯南道爾的偵探小說

L1594

柳院鐘聲

蝮廬

『小説月報』9卷7号 1918.7.25

[彙④3024][史索一892][系目291][劉民27]說叢

L1595

柳院鐘聲

蝮廬

『晨鐘』1918.9.13-23

[劉民493]

L1596

柳枝

踐卓翁 (林紓)

『踐卓翁小說』第2輯 商務印書館1916.3

(張俊才502)

L1597

柳枝

林琴南、畏廬老人 (林紓)

『畏廬短篇小說』上海·普通圖書局1918.12/1922.11再版

[樽本C][民中09798][劉民729][紀編224]

L1598

柳枝

林紓

『林紓選集』(小說卷上) 四川人民出版社1985.12

[張車457]

L1599

柳莊艷蹟 (神怪小說)

明道

『小説新報』4年8期 戊午8(1918)

[史索一1411][系目291]戊午年八月 (1918) [劉民187]

L1600

六 (滑稽短篇)

趙仲清

『新聞報』1917.1.28

[劉民301]

L1601

六百零六

賊菌

『小説月報』11卷5号 1920.5.25

[史索一924][劉民36]說叢[正文223]

L1602*

六百男兒行

(英) 鄧耐生 胡適訳

『競業旬報』30期 戊申年9.21(1908.10.15)

[彙③2080]適盒「拉雜話:軍人美談」とする[大典171]は小説として上のように記述している。

季維龍編『胡適著訳系年目録』は訳詩、(英)阿爾弗雷德作、附在「軍人美談」一文之後とする[慧敏482][楊凱博120][翻目27-374]

L1603

六百文 (滑稽小説)

南雀

『礼拝六』13期 1914.8.29

[彙⑤1177][大典288][史索一1128][系目81][劉民101]

L1604

六百文

南雀

于潤琦主編『清末民初小説書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第十三期1914年8月

L1605

六百圓 (実事小説)

率

『申報』1913.1.18

[劉民256]

L1606

六辨士 (滑稽小説)

李思純 (壯悔)

『娛閑録』5期 1914.9下

[彙⑤1297][大典293][史索一1175][系目82]1914.9[劉民121]

L1607

六朝金糞 (札記小說)

新庵

『天鐸報』1912.11.22

[劉民408]登第6版

L1608*

六尺地

(俄) 文豪託爾斯泰原著 天笑生(包天笑) 訳

『小説月報』5卷2号 1914.5.25

TOLSTOI著

[付俄86]『小説月報』5卷2号表紙本文写真あり。今訳為「一個人需要多少土地」[彙④2976][大典308][史索一793](戈宝権120)即「一個人需要多少土地」(郭延礼)今訳「一個人需要多少土地」[劉民10]短篇[祖毅761]托爾斯泰、1914年中華書局版^ㄝ[漢訳2778](俄)托爾斯泰著、包天笑訳、1914[付116]包天笑^ㄝ訳[付俄16]同左(李定)[曉岩33][曉岩227]1914[翻目5-88]托爾斯泰

L1609*

六尺地

(俄) 文豪托爾斯泰原著 訳者未標

『晨鐘』1917.9.2-5

TOLSTOI著

[劉民488][付俄86]

L1610*

六尺地

(俄) 託爾斯泰原著 包天笑訳

『中国近代文学大系』11集26卷翻譯文学集一 上海書店1990.10

TOLSTOI著。

選自『小説月報』第5卷第2号，1914年出版。(郭延礼)今訳「一個人需要多少土地」

L1611

六畜談

立志

『時報』1912.2.5

[劉民318]登於“滑稽余談”欄

L1612

六畜談 (寓言短篇)

潜龍

『申報』1912.11.25

[劉民255]

L1613*

六号室 19章

(俄) 文豪奇霍夫著 天笑生(包天笑) 訳

『小説時報』4期 宣統2.3.1(1910.4.10)／宣統2.11再版

CHEKHOV著

(渡辺浩司) 瀬沼夏葉訳「六号室」(『露國文豪: チェホフ傑作集』獅子吼書房1908.10.28

[付俄68]『小説時報』14号表紙写真は間違い。本文写真あり。宣統二年三月朔日1910.4.10、題
短篇小説。日訳底本不記[艶麗11]瀬沼夏葉訳「六号室」(『文芸界』明治39年4月)[艶麗14-46頁][艶
麗14-86](俄) 文豪奇霍夫著不記、天笑生不記。(俄) 契訶夫著「六号病房」とする。[瀬沼日訳]収
入於『チェホフ傑作集: 露国文豪』獅子吼書房1908[彙④2699][阿四240][阿英114]期数不記[大典
207][史索一406][中村C]

[編年265]標“長篇名訳”。冷(陳景韓) 訳と誤る

[編年④1987]標“長篇名訳”、第4期、宣統二年三月十三日(1910.4.22)[大康18-795]同左[大康
18-925]同左

[劉晚101][慧敏496][振環229][兵蘭196]掲載誌不記1910[祖毅735][祖毅761]契訶夫[漢訳2774]

『小説時報』本、期数不記、1910(宣統元)、中篇小説[鄭編290]題名のみ[鄭編294]期数不記、
1909^{??}[文文99]題名のみ[文文145]期数刊年不記、契訶夫的『第六病室』[付116]今訳為「第六病
室」、宣統二年三月朔日即1910年4月10日、題“短篇小説”、實際上是中篇小説[付俄17]同左(李
定) 書名のみ[楊凱博137]長篇名訳、日訳不記[翻目5-89]日訳なし、宣統二年三月一日(1910.4.10)
／宣統二年十一月^{??}再版

L1614*

六号室

(俄) 奇霍夫著 天笑生(包天笑) 訳

上海・有正書局1915.11

CHEKHOV著

(渡辺浩司) 瀬沼夏葉訳「六号室」(『露國文豪: チェホフ傑作集』獅子吼書房1908.10.28

[民外2925][漢訳2774][現代916][大典207][虚白28]WARD NO.6、柴霍甫A. TCHEHOF、周瘦鵑、
刊年不記[蒲梢282]契訶夫以外は同左[慧敏496][劉民688][祖毅735][付二45]「小本六号室」、有正
書局新小説広告[付俄68]筆者未見[麗萍63]小説、上海有正書局1915年11月初版[付晚下596]『曲
話』1916.8有正書局広告[翻目5-89]日訳なし

L1615*

六号室 19章

(俄) 奇霍夫著 天笑生(包天笑) 訳

阿英編『晚清文学叢鈔・俄羅斯文学訳文巻』北京・中華書局1961.10

CHEKHOV著

(渡辺浩司) 瀬沼夏葉訳「六号室」(『露國文豪: チェホフ傑作集』獅子吼書房1908.10.28

原載『小説時報』第4期(1910)

L1616

六君子湯

竹巖

『笑報』1914.1以降?

[史索二246]

L1617

六零六 (滑稽偵探)

瘦菊

『新世界』1918.1.7-2.13

[小報287][劉民517]

L1618

六路財神 (絵図 社会小説) 12回 2冊

陸士諤

上海・改良小説社 宣統2.12(1911.1) 説部叢書

[習斌二141]表紙写真は「社会小説／絵図／六路財神／上海改良小説社印行」。奥付写真に宣統二年臘月出版。柱に説部叢書[樽本C]表紙は「(社会小説) 絵図／六路財神」初集のみ、奥付なし、柱に説部叢書[阿英71]は宣統二年(1910)とする、角書不記[提要1200]封面題「社会小説絵図六路財神」[景深346]は宣統二年四月刊とする[大典203]1910刊[大典213]は1911.1刊とする。封面題「社会小説絵図六路財神」[全書314]清代小説、標“社会小説”[近大183]章回小説[系目82]宣統二年(1910)[古大954]宣統三^マ年(1910^マ)とする。田若虹は1910.1、又名「鬼世界」とする[田陸27]又名「鬼世界」、1910.1[田陸392頁]1910[書坊訂913-50]角書不記、宣統二年印行[編年④2041]絵図、『時報』1910.8.10改良小説社広告[編年⑤2088]『神州日報』1910.11.5改良小説社広告

[編年276]十二月

[編年⑤2127]宣統二年(1910)十二月出版

[編年⑤2205]『民立報』1911.6.3改良小説社広告[編年⑥2938]2冊、宣統二年版[目白214]宣統二年(1910)臘月[古提698]宣統二年(1910)[劉晚287][付三82]陸士諤新著小説改良小説社広告[現史②89]1911.一月[付晚下652]「六路神仙マ」、『申報』1911.8.6改良小説社広告、絵図

L1619

六路財神 12回

陸士諤

南昌・百花洲文藝出版社1993.9 中国近代小説大系39

此次即以改良小説社出版の初版本為底本、進行校点、排印。校点者：蘇紹寧。責任編委：周榕芳。「胡雪岩外伝」「市声」「商界鬼蜮記」「紳董現形記」「商界現形記」と合冊[樽本]

L1620

六命奸殺案

女奴

上海・小説進歩社 宣統1(1909)

[阿英71][提要1162]未見[大典184][系目82][古大959][書坊訂963-14]宣統元年印行[編年④1913]『神州日報』1910.1.2鴻文書局広告

[編年259]宣統元年

[編年④1919]張馨谷、宣統元年(1909)十一月出版

[編年④1947]『時報』1910.2.19上海鴻文小説進歩社広告[編年⑤2137]『時事報』1911.2.2小説

進步社（總發售處鴻文書局）廣告[編年⑤2386]自著介紹[編年⑥2938]鴻文書局、宣統元年版[仁敏14-562]『天鐸報』1910.3.15鴻文小說進步社廣告[編年④1960]未收錄[目白215]未見[古提747][劉晚287][付晚上95]「六命奸殺案件」、『時報』1910.3.15鴻文小說進步社廣告

L1621

六命奇冤（實事小說）

懶依

『愛國白話報』1919.12.10-12.31

[小報574]至20節未完[劉民449]1919.12.10-1920.3.16

L1622

六年（遊戲小說）

願圃

『新申報』1917.1.1

[劉民498]

L1623

六年（遊戲小說）

願圃

天津『益世報』1917.1.5

[劉民484]

L1624*

六年中之拿破崙

（法）龐拿姆著（周）瘦鵲訳

『小說時報』17期 1912.12.1

[彙④2704][大典241][史索一413][瘦鵲354]第17号1912.10.1[廣告2-67][翻目16-11]

L1625

六女案（短篇）

（程）彥農來稿

『時報』1908.10.19

[劉晚148]

[編年④1618]光緒三十四年九月二十五日（1908.10.19）[大康18-587]同左

L1626

六千号（滑稽小說）

隱一

『順天時報』1920.10.9

[劉民311]白話

L1627

六壬課

天放

『晨鐘』1917.10.14

[劉民488]

L1628

六如亭 (伝奇小説)

張度西遺稿 石庵加評

『揚子江小説報』2-5期 宣統1.5.1-8.1(1909.6.18-9.14)

[彙④2658]第1期末収録[大典]戯曲、張度西(張九鉞)[史索一371]第1期末収録[系目82]

[編年④1753]強^マ度西先生遺稿『漢口中西報』1909.5.16広告[大康18-787]同左

[編年242]第1期現未見

[編年④1842]「六如亭伝奇」『時報』1909.9.10『揚子江小説報』5期広告

[編年247]畢

[編年④1852]未収録

[仁敏14-484]強^マ度西先生遺稿『漢口中西報』1909.5.16広告[左71-33]左鵬軍「此作為伝奇劇本」

[左07]此作為伝奇劇本[左86]同左[劉晚94]第1期末収録[九華256]第1期末収録

L1629

六十四奇案 (中国偵探)

鉄楼編 姜侠魂校訂

上海・交通図書館1917.8/1918.2再版/1919.2三版

[民中07775][大辞③1037]近代白話筆記小説集、鉛印本[偵探735]角書不記、1917.8.1[通目③1435]民間小説、1冊61篇、1917.8、細目あり。曦齋、闕名、率公、康達窮、鈍、恨人、冷香館、胡我生、李涵秋、立三、莊初秋、肖廩、李警衆、聞野鶴、石蘭女史、趣園、許奉恩、濱泗軒主、燼斧[文娟15-203]民国十七年、『申報』1928.9.9掃葉山房広告

L1630*

六十萬元之慘史 (偵探小説)

蒋景緘訳

上海・進歩書局、文明書局、中華書局1916.9

[民外4296]原著者不詳[現代917]上海進歩書局1916.9初版[大典422]著者不詳、上海進歩書局1916.9[劉民688][劉民765](愛国小説)、文明書局、『申報』1919.9.8広告[付二6]『小説大観』新小説広告[偵探632]角書不記、「六十萬元之慘案^マ」、上海:進歩書局1916のみ[現史③47]角書不記、上海進歩書局1916.9のみ[付晚上376]著とする、中華書局図書目録1935附録文明書局目録、新小説類:偵探小説[翻目3-260]

L1631*

六十萬元之慘史 (偵探小説) 34

蒋景緘訳

台湾・広文書局 刊年不記(1980) 中国近代小説資料彙編17

L1632

六統洪秀全演義 4巻 20回

不題撰人

上海・萃英書局 刊年不記

[習斌二253]目次本文写真は「絵図新編第六統洪秀全演義」

L1633

六統彭公案 40回

上海・藏記書莊

[習斌223]葛惠甫[習斌二239]表紙写真は「繡像六統彭公案」[大康107-2]上海葛思甫編撰、上海文匯書局。当在光緒二十六年（1900）至宣統元年（1909）之間[欧蕭72]未見、出版社不記[提要779]未見、出版社不記[提要1278]未見[近大184]章回小説、石印本[系目82]不題撰人、出版社不記[古大850]上海茂記書莊か？

[編年257]光緒三十二年-宣統元年

[編年④1681]光緒二十六年至宣統元年之間出版

[編年④1681]葛思甫編撰

[編年④1682][目白215]未見[鑫361]文宜書局、光緒二十六年（1900）十一月[鑫364]葛思甫編撰、光緒二十六年（1900）至宣統元年（1909）之間

L1634

六統七俠五義 （絵図新編） 40回 4卷

治逸

1919

[西諦6371][劉民688]

L1635

六統施公案 4卷 40回

作者不詳

上海・文宜書局 光緒26.11（1900）

石印

[編年②458]光緒二十六年仲冬(十一月)、上海・文宜書局刊行

[編年②467]光緒二十六年十一月、上海・文宜書局出版

[編年②478]『中外日報』1901.3.19江南書局廣告[編年②483]『新聞報』1901.3.26江南書局廣告

[編年⑤2386]自著介紹[編年⑥2938]江南書局、光緒二十七年減價銷售[鑫361]『新聞報』1901.3.21廣告、可能桃花館主所著

L1636

六月素

(鍾) 心青

『短篇小説叢刻』初編 上海・鴻文書局 光緒32.8(1906)

[CADAL][超星][編年③1084]

L1637

六月六 （滑稽短篇）

太和

『新聞報』1916.7.8

[劉民299]

L1638*

六月……六年

周瘦鵑

『瘦鵑短篇小説』上冊 上海・中華書局1918.1

[劉民688][瘦鵑380][瘦鵑583]1918.1初版[中華305]未収録[中華百179]未収録[翻目27-375]

L1639*

六月……六年 (家庭小説)

(周) 瘦鵑

『先施樂園』1919.7.15-27

[小報311]至13節完[劉民543]『先施樂園日報』1919.7.15のみ

L1640

六月十六

舍我

『太平洋』1卷7号 1917.10.15

[彙⑥1869][大典437][史索二166][系目81][劉民227]

L1641

六月霜 14齣

古越嬴宗季女偶述

新小説社 光緒33.9中旬(1907)

封面は改良小説会社印行とする。秋瑾女士小影、附録：秋女士遺文哀詞、輓弔秋女士詩[自由157]丁未(1907)上海

[版補下439]同左[阿二180]改良版1907[阿学195]「六月霜伝奇」[阿辛170]「六月霜伝奇」、改良小説会社[述略137]「六月霜伝奇」、古越嬴宗季女著。改良小説会社本とする[阿英8伝奇]「六月霜伝奇」、古越嬴宗季女著。改良小説会社本、光緒三十三(1907)印[大辞③1041]近代伝奇劇本、改良小説社刊[提要1233]有光緒印本[大典126]は古越嬴宗季女偶述、1907.10刊とする[丁未9]は新世界小説社発行とする[版補下417]世界小説社[涵著98]嬴宗季女等、光緒三十三年[版補下372]嬴宗季女等、光緒三十三年[唐平1314]「六月霜伝奇」、1907.9[營業579][伝雑159][目白215]許俊銓「六月霜十二回」の項目に収録する[古提762]静観子「六月霜」即據伝奇改編。左鵬軍「此作為伝奇劇本」[左目264]改良小説社とする[左07]此作為伝奇劇本[左86]同左[左録494]改良小説社とする[劉晚287][近代76]戯曲名「六月霜伝奇」、改良小説会光緒三十三年(1907)[学大1636]伝奇劇本、改良小説社とする[広告1-387]伝奇、改良小説社[紀編74]伝奇劇本、上海改良小説会社印行1907.10[鄭編260]伝奇、嬴宗季女、1907年改良小説社とする、秋瑾事[鄭編307]「六月霜伝奇」、古越嬴宗季女著、改良小説会社本、光緒三十三年(1907)[史索記74]「六月霜伝奇」、題名のみ、阿英目録を引用[付三360]「六月霜伝奇」、新世界小説社広告最新小説[編年③1314]『中外日報』1907.8.31時中書局広告[編年④1549]新劇伝奇、『浙江日報』1908.6.29改良小説社広告[編年④1554]『中外日報』1908.7.11鴻文書局広告[編年④1574]『中外日報』1908.8.11鴻文書局広告[編年④1591]歴史小説、『中外日報』1908.9.4時中書局広告[編年④1614]『時報』1908.10.12広告[編年④1870]『時報』1909.10.20鴻文書局広告[編年⑥2938]鴻文書局、宣統元年版[仁敏14-560]『天鐸報』1910.3.12改良小説社広告[編年④1959]未収録[仁敏14-623]新劇伝奇、『浙江日報』1908.6.29改良小説社広告[現史②37]古越嬴宗季女、「六月霜伝奇」1907[付晚上92]「六月霜奇伝」、『神州日報』1907.11.11鴻文書局広告、劉家三妹新撰、提要[付晚下643]「六月霜伝奇」、『掌中珠』1907.九月中旬、新世界小説社広告、最新小説

L1642

六月霜 14齣

古越嬴宗季女

阿英編『晚清文学叢鈔・伝奇雜劇卷』北京・中華書局1962.9

據改良小説会⁷⁷光緒三十三年（1907）印本[左目264][左録494]

L1643

六月霜 （女界小説 絵図） 1-2編

静観子

上海・改良小説社1911.4 説部叢書

（郭長海）静観子の本名は許俊銓、字は金門

[西諦6559][叢書777]説部叢書[大典215]説部叢書[系目81]説部叢書[樽本C][古提761][劉晚287]
 説部叢書[付三220]上海・改良小説社1908広告[蘇亮13]（許軍423）角書不記、1911、革命党系
 列[現史②95]角書不記、1911.四月、説部叢書[方曉博74]刊年不記、説部叢書[付清178]題名のみ
 [付晚下648]『中外日報』1908.10.19改良小説社広告、現已出版[付晚下652]『申報』1911.8.6改
 良小説社広告、絵図

L1644

六月霜 （女界小説 絵図） 12回 2冊

静観子

上海・改良小説社 宣統3.4(1911)

（郭長海）静観子の本名は許俊銓、字は金門

[阿閑258][阿英71]角書不記[阿学193][阿辛165][述略132][提要1233][大辞③1042]近代白話章回
 小説、宣統元⁷⁷年四月（1911.5）[書坊681-6]角書不記、宣統三年鉛印[書坊訂913-58]角書不記、
 宣統三年印行（[新加131]）[全書315]清代小説、角書不記[近大183]章回小説[歴近509]政治小説
 [系目81][古大979][通典602]近代章回小説

[編年285]静観子（許俊銓）、四月

[編年④1625]許俊銓、光緒三十四年（1908）九月出版

[編年④1686]『神州日報』1909.1.26改良小説社広告[目白215]許俊銓撰[劉晚287][近代75]小説名
 [版補下209]宣統三年[学大1602]章回小説、初版鉛印本[広告1-387]角書不記、宣統三年四月
 1911.5、『時報』1911.7.21広告[紀編111]角書不記、白話章回小説、1911.5[鄭編260]角書不記、
 宣統三年（1911）、秋瑾事[鄭編308][湘金70]角書不記、静観子（許俊銓）、1911、時事[郭16-118]

L1645

六月霜 12回 1冊

静観子

上海文化出版社1958.4

（郭長海）静観子の本名は許俊銓、字は金門

[大辞③1042][全書315][通典602][目白215][唐書317]1958.4一版[近代76][学大1602]排印本[中
 外361]中篇歴史小説[古目160]據清宣統3年1911改良小説社の初刊本重印

L1646

六月霜 12回 1冊

静觀子

上海・中華書局上海編輯所、北京・中華書局1959.8

據改良小說社的初刊本重印的[樽本]（郭長海）静觀子の本名は許俊銓、字は金門

[古大979]鉛印本[近代76][学大1602]排印本[中華百513][古目160]中華書局上海編輯所1959.8
L1647

六月霜 12回

静觀子

南昌・百花洲文藝出版社1991.10 中国近代小説大系55

此次校点、排印，以1911年5月（宣統三年四月）改良小説社の初版本為底本。「仇史」「獅子吼」「古戍寒笳記」「如此京華」と合冊。校点者：馮金牛。責任編委：王繼權（郭長海）静觀子の本名は許俊銓、字は金門[新加131][湘金383頁]許俊銓

L1648

六月霜 12回

静觀子

董文成、李勤学主編『中国近代珍稀本小説』18 瀋陽・春風文藝出版社1997.10

董文成「総序」、校点凡例。俊義、胡広東校点。「前言」。「風月夢」「拒約奇談」「新西遊記」と合冊（郭長海）静觀子の本名は許俊銓、字は金門

L1649

六月雪 （歴史小説）

上海・時中書局 宣統1.1（1909）

[編年④1685]『神州日報』1909.1.25時中書局広告、詳細不明[付晩下692]『申報』1907.9.8時中書局広告[付晩下699]『神州日報』1909.1.25時中書局広告、歴史小説

L1650

六月雪

蝶廬撰

台湾・広文書局有限公司1980

[古目299]

L1651

六月雪全伝 （繡像） 113回 8巻

江東書局1913

[書坊693-2]石印[書坊訂961-1]石印[紹良460]上海煉石書局石印本1907[劉民688]

L1652

龔 （滑稽小説）

病骸

『摩尼』（又名最新小説旬刊）1915.5以降？

[史索二82]

L1653*

龔裁判

（法）龔俄原著 冷（陳景韓）訳

『小説時報』4期 宣統2.3.1(1910.4.10)／宣統2.11再版

VICTOR HUGO “NOTRE-DAME DE PARIS” 1830

[梁艷博87][彙④2699][史索一406] (韓一字) 片斷

[編年265]標 “短篇名訳”

[編年④1986]未署作者名 (冷 (陳景韓))、第4期、宣統二年三月十三日 (1910.4.22) [大康18-795]

同左[大康18-925]同左

[韓08-316]訳文共7頁。雨果小説「巴黎聖母院」の片斷[韓08-361][劉晚101][慧敏496][文文99]題

名のみ[志梅博87]短篇名訳、期数刊年不記[志梅博133][志梅博160]短篇名訳、旧曆3/1[志梅博169]

同左、1910/3/1新曆旧曆混用[楊凱博137]短篇名訳、原作不記[現史②76]第4期1910.4.10[翻目

27-376]原作なし、宣統二年三月一日 (1910.4.10)

L1654

龍草廬 (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1899.8.1-8

[建蓉448][建蓉448]畢

L1655

龍飛相公 (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1918.7.17-8.8

[小報566]2157-2179号、至21節完[劉民437]

L1656

龍鳳配 (一名風流天子伝) 4冊

齊東野人演 不經先生評

清光緒間印旧籍

(邱韶瑩)見教育公報第4年第10期「咨內務部據通俗教育研究会呈請咨禁不良小説請查照文」，署民国6年5月22日(又「中国教育年鑑」所収通俗教育研究審核小説名單中，此書在1916年以「風流天子伝」書名列為禁，1917年書名「龍鳳配」列為禁)[效剛224]查禁書刊、清光緒年間印

L1657

龍鳳配再生縁 12卷 74回

不題撰人

上海・鴻文書局

[提要785]石印本、根據道光年間陳端生20卷40回彈詞本「再生縁」改寫而成[提要1273][近大216]章回小説、石印本[系目106]石印本[古大851][通典533]近代章回小説、石印本

[編年298]石印本、刊年不明

[編年⑤2333]又名「龍鳳再生縁」、時間不詳、據道光年間陳端生20卷40回彈詞本「再生縁」改寫而成

[目白215][五百1490]清代白話長篇才子佳人小説、石印本[古提668]

L1658

龍鳳配再生縁 (繡像) 74回

闕名撰

上海・華記書局1917

石印本 東大東文研[古提668][劉民688][五百1490]ほかに1988年湖南文藝出版社排印本、1997年岳麓書社排印本[書坊訂895-24]上海・大成書局1927石印[書坊訂1126]70回、1921鉛印
L1659

龍宮出使大臣

(湯) 紅紱

『礼拝三』1期 1914.7

[史索二60][文東17]「龍宮使者」のこと、第1-2期、1914.7

L1660

龍宮大会 (短篇小説)

俠

『神州日報』1908.12.27

[劉晚175]

[編年④1665]光緒三十四年十二月初五日(1908.12.27)[大康18-593]同左[大康18-609]同左

[編年⑥2871]初出

L1661

龍宮大会 (短篇小説)

俠

旧金山『中西日報』宣統1.5.16(1909.7.3)

[編年④1795]附章「雜録」欄、宣統元年五月十六日(1909.7.3)原載『神州日報』[大康18-609]同左

[編年⑥2871]轉載[仁敏14-734]原載『神州日報』

L1662*

龍宮使

徐傳霖編訳

上海中華書局1933.10十版 世界童話1=19

[叢書329]

L1663*

龍宮使者

(湯) 紅紱女史

「紅紱女史三種」『民呼画報』宣統1(1909)

[編年261]宣統元年[文東98]

L1664*

龍宮使者 (朝鮮古事 朝鮮故事)

紅紱女史

『民呼日報』宣統1.3.27-4.11(1909.5.16-5.29)

[小報275]副刊『民呼日報図画』之短篇小説[劉晚191]角書不記、『民呼日報図画』己酉三月二十七日(1909.5.16)のみ[指瑕159]標“朝鮮古事”

[編年④1752]附刊『凶画』、宣統元年三月二十七日(1909.5.16)至四月十一日[大康18-605]同左

[編年④1771]宣統元年四月十一日(1909.5.29)畢

[大康92]附刊之『凶画』[大康92]畢[文東98]1909.5.16-30[文東17]『民呼日報凶画』第2-15号、

1909.5.16-30[文東17]巖谷小波編『龍宮の使者』「世界お伽噺」第64編、博文館1904

L1665*

龍宮使者 (朝鮮故事) 9回

(湯)紅絨女史

『清代報刊凶画集成』6 北京・全國圖書館文獻縮微複製中心2001.7

L1666

龍宮 (写情小説)

香

『凶画日報』175号 宣統2.1.6(1910.2.15)

[劉晚193]刊年不記

[編年④1945]宣統二年正月初六日(1910.2.15)[大康18-633]同左

[仁敏14-584]

L1667

龍宮 (写情小説)

香

『凶画日報』175号 宣統2.1.6(1910.2.15) 『清末民初報刊凶画集成統編』10 北京・全國圖書館文獻縮微複製中心2003.8 國家圖書館藏古籍文獻叢刊

影印本は刊年不記

L1668

龍鶴台 (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1899.11.8

[建蓉449]

L1669

龍虎春秋 20回 上下冊

向達

上海・交通圖書館1919.4.1

[付民237]写真あり、著述者：向達愷然、校勘者：王幾道無為、發行者：交通圖書館、中華民國八年(1919)四月一日出版、上海圖書館藏[大辭③1427]近代白話章回小説、鉛印本[民中09679]

不肖生(原題：向達)。長篇武俠小説[劉民688]不肖生(原題：向達)。長篇武俠小説[紀編241]武俠小説、向達(不肖生)、1919.4[通目①116]武俠小説、向愷然、1919.4

L1670

龍虎鬪 (滑稽小説)

歹

『民強報』1913.10.29

[劉民445]

L1671

龍虎鬪 (滑稽短篇)

鉄冷

『民権報』1914.1.1

[劉民431]文言

L1672

龍華会之怪現状 6回

陸士諤

上海・時事小説社 宣統3.4(1911)

[阿英104][提要1234][大典215]1911.5[大典219]1911[近大216]章回小説[系目106][古大955]田若虹は角書を時事新小説とする[田陸32][田陸392頁][書坊訂1016]宣統三年印行
[編年285]四月

[編年⑤2200]標“新小説”、宣統三年(1911)四月出版

[編年⑥2938]宣統三年版[目白215][古提699][劉晚287][習斌57]改題して「男女秘密風流史」[習斌272]不詳刊刻書坊[鄧324]宣統三年(1911)四月[現史②96]1911.五月[湘金71]1911、社会

L1673

聾盲啞 (滑稽小説)

小孤山人

『新申報』1917.6.14

[劉民502]

L1674

龍母自嘆 班本

棣(黄世仲)

『香港少年報』丙午7.12(1906.8.31)

[廷亮180]新舞台欄

L1675

龍南獄

王梅癩

『小説月報』7卷4号 1916.4.25

[彙④2999][大典398][史索一840][系目106][劉民18]瑣言

L1676

龍腦 (中州俗語 諧体小説)

疏老光

『河南』9期 光緒34.11.27(1908.12.20)

[彙③2320][大典160][史索二128][系目106]は疏志⁷⁷光とする

[編年227]未完

[編年④1661]光緒三十四年十一月二十七日(1908.12.20) 未完

[劉晚81]

L1677

龍女曲本事 (掌故小説)

(吳) 綺縁

『小説新報』2年6期 丙辰6(1916)

[大典405]は1916.7刊とする[史索一1373][系目105]丙辰年六月 (1916) [劉民176]中華丙辰年六月、短篇

L1678*

聾人唇語学

(美) 喀拉喀尼琪原著 脩廬訳

『小説月報』5卷8号 1914.11.25

新劇[彙④2981][史索一804] (美) 喀拉喀、尼琪原著。修廬訳と誤る[劉民11]新劇[曉岩155]新劇、号数不記、1914[曉岩227]新劇、1914[飯塚14-203]原作者はアメリカの喀拉喀、尼琪、1914.11[翻目27-377]

L1679

龍沙烈女

『盛京時報』1914.12.25-1915.1.13

[盛京091]「龍江烈女」[盛京録091]白話短篇世情小説[劉民354]作者未標

L1679b

龍蛇難捉

澳大利亜『広益華報』1905.11.4

[LUO147]雑録

L1680

龍史 (動物観之一)

慧晴

『夏声』4号 中歴戊申4.25(1908.5.24)

[彙④2360][大典154][史索二130]は慧晴と^つとする[系目106]1908.5.25^つとする
[編年211]

[編年④1522]第4号、光緒三十四年四月二十五日 (1908.5.24)

[劉晚85]

L1681

龍氏三娘 (莊原録)

(莊) 耀臣

『北京新報』802-821号 宣統3.3.16-4.5 (1911.4.14-5.3)

[小報561]至17節完[劉晚187]刊年不記

[編年⑤2170]宣統三年三月十六日 (1911.4.14) 至四月初五日[大康18-677]同左

[編年⑤2185]宣統三年四月初五日 (1911.5.3) 畢

[仁敏14-416][仁敏14-417]畢

L1682

龍四 (砭俗小説) 4-7回

振炎

広州『南越報』附張1915.4.1-8

[鄧295]

L1683

龍囟耳録 120回

石玉崑

咸豐間

[編年18]

[編年①53]

L1683b

龍囟奇案

中華書局編輯

中華書局1917-21 小小説

[哈仏民②1372]小小説[中華百367]1930.5五版、小小説[百兎085]刊年なし、小小説

L1684

龍王国 (紀実小説)

蔡正

『清華週刊』23期 1914.12.1

[彙⑤880][大典299][史索二148][系目106][劉民67]蔡正月⁷⁷

L1685

龍尾硯

(程) 瞻廬

『小説月報』6卷9号 1915.9.25

[彙④2991][大典354][史索一824][系目106][劉民15]短篇

L1686

龔瞎趣談 (滑稽小説)

孝宗

『時報』1914.10.17

[劉民326]

L1687

龔瞎趣談 (滑稽小説)

孝宗

『余興』7期 1915.4

L1688

龔瞎趣譚 二 (滑稽小説)

孝宗

『時報』1915.11.20

[劉民334]贈有正書券一元

L1689

龔瞎趣譚 二 (滑稽小説)

孝宗

『余興』23期 1916.12

L1690*

龍穴合窆記

(奚若翻訳 金石校訂)

「天方夜譚」『繡像小説』44-49期 刊年不記 [乙巳1.15、4.1 (1905.2.18、5.4) とするは誤り]

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE HISTORY OF ABOULHASSAN ALI EBN BECAR, AND OF SCHEMSELNIHAR, THE FAVOURITE OF THE CALIPH HAROUN ALRASCHID(参考：日訳バートン版2)アリ・ビン・バツカルとシャムス・アル・ナハルの物語。第44-49期実際の刊年は推定乙巳1905十月-十二月

[彙②1111]「天方夜譚」で収録

[編年②909]第44期未標出版時間、当在光緒三十一年(1905)十月[大康18-742]「天方夜譚」で収録。十月但日期不詳

[編年③920]第45期未標出版時間、当在光緒三十一年(1905)十一月[大康18-743]「天方夜譚」で収録。十一月但日期不詳

[編年③920]第46期未標出版時間、当在光緒三十一年(1905)十一月[大康18-743]「天方夜譚」で収録。十一月但日期不詳

[編年③928]第47期未標出版時間、当在光緒三十一年(1905)十二月[大康18-743]「天方夜譚」で収録。十二月但日期不詳

[編年③929]第48期未標出版時間、当在光緒三十一年(1905)十二月[大康18-744]「天方夜譚」で収録。十二月但日期不詳

L1691*

龍穴合窆記

奚若翻訳 金石校訂

『天方夜譚(述異小説)』第2冊 上海・商務印書館 丙午4(1906)/1913.12再版 説部叢書1=54

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE HISTORY OF ABOULHASSAN ALI EBN BECAR, AND OF SCHEMSELNIHAR, THE FAVOURITE OF THE CALIPH HAROUN ALRASCHID(参考：日訳バートン版2)アリ・ビン・バツカルとシャムス・アル・ナハルの物語

L1692*

龍穴合窆記

奚若訳述、葉紹鈞校註

『天方夜譚』上冊 上海・商務印書館1924.6/1932.6国難後第一版

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE HISTORY OF ABOULHASSAN ALI EBN BECAR, AND OF SCHEMSELNIHAR, THE FAVOURITE OF THE CALIPH HAROUN

ALRASCHID(参考：日訳バートン版2)アリ・ビン・バツカルとシャムス・アル・ナハルの物語
L1693*

龍穴合窆記

阿拉伯民間故事 佚名(奚若)訳

『中国近代文学大系』11集28巻翻訳文学集三 上海書店1991.4

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE
ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE HISTORY OF ABOULHASSAN ALI EBN
BECAR, AND OF SCHEMSELNIHAR, THE FAVOURITE OF THE CALIPH HAROUN
ALRASCHID(参考：日訳バートン版2)アリ・ビン・バツカルとシャムス・アル・ナハルの物語。
選自『繡像小説』第44-49期1905年版

L1694

聾啞会 (理想短篇)

史

嘉定『嚶報』84号1912.1.13

[編年⑤2309]第84号、旧曆十一月二十五日(1912.1.13)[仁敏14-522]

L1695

聾啞獲賊 (短篇小説)

閩仙

『申報』1914.9.19

(渡辺浩司)閩仙[劉民266]□仙(欠字)

L1696

聾啞獲賊

作者未詳

『台湾日日新報』1914.10.5

黄美娥318、340頁

L1697

龍陽知事 (紀事短篇)

誅奸

『新世界』1917.8.2

[劉民515]

L1698

籠羽 (艶情篇)

程育真

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

L1699

龍鐘丐 (記事短篇)

吁公

『民権素』2集 1914.7.15

[彙⑤984][大典284][史索一990][系目106]著者不記[劉民73]

L1700

龍鍾巧 (記事短篇)

吁公

『晨鐘』1916.10.8

[劉民487]標“紀事短篇”

L1701

龍珠 (短篇小說)

南園旧主

『新世界』1920.2.21

[劉民521]

L1702

隴防紀略

(陸士諤)

[提要709]著者出版社刊年不記[提要1269]佚[系目220]陸士諤、出版社刊年不記
 [編年297]撰人不詳、刊年不明
 [編年①56]或出於咸豐間
 [目白220]原書不題撰人。未見[古提656]著者佚名

隴客之夢→客心

L1703

術堂小史

小鳳

『民国日報』1919.12.3-17

[劉民482]

L1704

樓頭盼盼 (反聊齋之十二 別裁短篇)

(吳)綺緣

『小說叢報』4年2期 1917.10.15

[史索一1111]「樓頭盼盼」1917.10[系目469][劉民94]

L1705*

陋巷 (名劇 WIDOWER'S HOUSES)

(英)蕭伯訥著 潘家洵訳

『新潮』2卷4号 1920.5.1

BERNARD SHAW “WIDOWER'S HOUSES”

[阿索408]蕭伯訥^{??}、1920.5[現期59] (英)蕭伯訥^{??}著[大典490] (英)蕭伯訥^{??}著とする[劉民242]
 未収録[紀編275]英国蕭伯訥^{??}作

L1705b

陋巷鵑声 (小説)

拜竹

江蘇常州『蘭言』?期 丁巳(1917)

[現史③74]期數不記、刊年不記

L1706

盧庇特布司之堅忍 (札記小說)

武士

『武學』2期 戊申6.1(1908.6.29)

[彙④2408]

[編年215]

[編年④1549]第2期、光緒三十四年六月初一日(1908.6.29)

L1707*

炉辺之女英雄

ALEC-TWEECLIE女士著 天風、無我訳

商務『婦女雜誌』4卷6号 1918.6.5

[彙⑥1457][婦女69][劉民159][翻目27-378]

L1708

蘆東山 (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1900.4.3

[建蓉451]

L1709

盧夫人 (短篇小說)

未署作者名

北京『菊儕画報』第6冊 宣統3.10.25(1911.12.15) 『清末民初報刊図画集成続編』16 北京・全国図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

[編年⑤2296]「盧夫人」、第6期、宣統三年十月二十一日(1911.12.11) [仁敏14-514]「盧夫人」

L1710*

盧宮秘史 (歴史小説) 22章

(英) 恩蘇霍伯原著 甘永龍(作霖)、朱炳勳(文彬) 同訳

『小説月報』3年1期-8号 1912.4-11

ANTHONY HOPE “THE PRISONER OF ZENDA” 1894

[彙④2963]刊年を1912.12.25とする[大典241][史索一768]1912.12.25刊とする[劉民5]「盧宮秘史」、1912.4.25-11月。長篇[付二313]角書不記、1912年4月至11月[紀編120]角書不記、翻譯長篇歴史小説、1912.4のみ[曉岩224]歴史小説、1912[翻目7-30]

L1711*

盧宮秘史 上下冊

(英) 恩蘇霍伯著 甘永龍、朱炳勳訳

上海・商務印書館1914.6 小本小説

ANTHONY HOPE “THE PRISONER OF ZENDA” 1894

[付二313]1914.6出版、小本小説[叢書112]小本小説[民外0944]小本小説[漢訳2544]1914初版、小本小説、原書THE PRISONER OF ZENDA. [現代913]小本小説叢書[大典241][虚白91]賀迫A. HOPE、朱炳勳不記、刊年不記[蒲梢307]同左（張沢賢・小説10）[涵訳67]小本、原著者不記、甘永龍等訳、民国三年五月[版補下]未収録[劉民689]小本小説[翻目7-30]小本小説

L1712*

盧宮秘史

(英) 恩蘇霍伯著 甘永龍、朱炳勳訳

上海・商務印書館1914.6/10月再版 説部叢書2=65

ANTHONY HOPE “THE PRISONER OF ZENDA” 1894

[現代913]1914.6初版/10再版、説部叢書第2集第65編[商目95]歴史、A. HOPE: THE PRISONER OF ZENDA、刊年不記[劉民689]説部叢書2集65編[翻目7-30]1914.10再版、説部叢書第2集第65編

L1713*

盧宮秘史 (歴史小説) 2巻 上下巻

(英) 恩蘇霍伯著 甘永龍、朱炳勳訳

上海・商務印書館1915.10再版 説部叢書2=65

ANTHONY HOPE “THE PRISONER OF ZENDA” 1894

[叢書785]説部叢書二集65[商目95]歴史、A. HOPE: THE PRISONER OF ZENDA、刊年不記[唐平2305]角書不記、著者をハ金斯とする、1915.10再版[唐書17]角書不記、1915.10二版、説部叢書[劉民689]説部叢書2集65編[翻目7-30]1915.10再版、該叢書

L1714*

盧宮秘史 (歴史小説) 2巻 上下巻

(英) 恩蘇霍伯著 甘永龍、朱炳勳訳

上海・商務印書館1915.6.24/10.27再版 説部叢書2=65

ANTHONY HOPE “THE PRISONER OF ZENDA” 1894

[樽本D121]巻上、表紙はリボン文様[樽本D122]巻下、上海・商務印書館、中華民國四年六月廿四日初版/四年十月廿七日再版、説部叢書二集第六十五編

[付二313]奥付写真あり。1915.6.24初版発行/1915.10.27再版発行。説明して説部叢書四集系列第2集第六十五編[民外0944]1915.6初版/10再版、説部叢書2集第65編[漢訳2544]角書不記、1915.6初版/10再版、説部叢書二集[商目95]歴史、A. HOPE: THE PRISONER OF ZENDA、刊年不記[劉民689]説部叢書2集65編[方曉博171]1915.6.24/10.27再版、説部叢書2=65、原作不記

L1715

蘆花棒喝記 18章 1冊

蔣景緘

『輿論時事報』宣統2.7.9-10.18(1910.8.13-11.19)

切抜本。柱には『時事報』とある[大典200][全書319]清代小説、大清宣統二年(1910)×月×日輿論時事報図画、書為『輿論時事報』散葉集訂[系目185][古大1006][書坊訂990-2]上海・興

論時事報社、宣統二年石印

[編年271]標“家庭小説”

[編年④2042]『凶画』18章、標“家庭小説”、宣統二年七月初九日（1910.8.13）至本年十月十八日[大康18-656]同左。1910.8.13のみ

[編年⑤2065]

[編年274]畢

[編年⑤2091]『時事報』之『凶画新聞』、宣統二年十月十八日（1910.11.19）畢、天寄生当為蒋景緘之号

[仁敏14-595]『輿論時事報』之『凶画新聞』[仁敏14-595]『時事報』之『凶画新聞』、畢[目白221]

本書単行本為『輿論時事報』散葉合訂

L1716

蘆花棒喝記（家庭小説） 9-18章

蒋景緘

『清代報刊凶画集成』8 北京・全国図書館文献縮微複製中心2001.7

柱は『時事報』とある

L1717

蘆花劍影（侠情短篇）

夔一

『小説叢報』3年1期 1916.8.10

[大典406][史索一1091]角書は侠義短篇、1916.8[系目185][劉民88][現刊2292]角書は侠義短篇[現史③43]著者不記、『小説叢刊⁷⁷』第3年第1期1916.8

L1718

蘆花劫

螭陽、嘯鶴

『笑報』1914.1以降?

[史索二246]

L1719

蘆花淚（記事短篇）

昂孫

『民権素』6集 1915.5.15

[彙⑤992][大典335][史索一1006][系目185][劉民74]

L1720

蘆花淚

昂孫

『時每報』1915.11.2

[鄧309]

L1721

蘆花淚

觀奕

『小説月報』9巻11号 1918.11.25

[彙④3026][史索一898][系目185][劉民29]説叢

L1722

蘆花涙 (倫理小説)

観奕

『晨鐘』^マ1919.1.7-15

『晨报』のはず[劉民494]1918年12月改組為『晨报』

L1723

蘆花奈樹 (家庭小説)

宵桐

『摩尼』(又名最新小説旬刊) 1915.5以降?

[史索二82]

L1724*

蘆花余孽 (社会小説)

(英) 色東麦里曼著 林紓、魏易同訳

商務印書館 宣統1.10.28(1909.12.10)

HENRY SETON MERRIMAN (HUGH STOWELL SCOTT) “FROM ONE GENERATION TO ANOTHER” 1892

[泰来074][阿英169]は梅内門著とする、角書不記[大典190][營業269][營業359][『東方雜誌』8:1 広告](社会小説、林紓訳) 各種小説[劉民773][『東方雜誌』8巻1号 広告](社会小説、林紓訳) 各種小説[編年④1892][『時報』1909.11.28 商務印書館 広告

[編年252]

[編年④1900]18章、宣統元年(1909)十月出版[大康18-921]同左。十月但日期不詳

[編年④1931][『申報』1910.2.3 商務印書館 広告][編年④1974][『杭州商業雜誌』第2期 宣統2.2(1910) 商務(印)書館 広告][編年⑤2517]翻訳紹介[編年⑥2938]宣統元年版[大康05]宣統元年版[仁敏14-501][『杭州商業雜誌』第2期 宣統2.2(1910) 商務印書館 広告][仁敏14-563][『天鐸報』1910.3.17 商務印書館 己酉 廣告][編年④1960]未収録[劉晚287][慧敏492][涵訳57]角書不記、林紓等訳、宣統元年[版補下312]角書不記、林紓等訳、宣統元年[宏照63]角書不記、宣統元年(1909)十月[兵蘭201]角書不記、1909[張車167]1巻1冊、宣統元年十月二十八日(1909.12.10)出版。按：寒光、朱義胄、曾錦漳、韓迪厚皆誤原著為THE LAST HOPE。樽本注：[泰来074]からの引用。必要だろうか？[麗華博64][仁敏14-458][『法政雜誌』第1年第5期 1911.7.20 商務印書館 林訳小説 廣告][瓊芳博120頁]翻訳小説、宣統元年十月二十八日[郭楊67]角書不記、1909年10月新曆旧曆混用[現史②70]題名のみ、1909[韻声103]角書不記、色車^マ麦里曼著、上海商務印書館1909[付晚上192][『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、新訳小説、社会小説、提要[翻目5-90]原作なし[義胄127]「蘆花餘孽」、英国色東麦里曼原著、共訳者不記、商務館印本、宣統元年己酉、小説類下社会之属[義胄177]社会小説、英国色東・麦里曼 HENRY SETON MERRIMAN 原著 “THE LAST HOPE”^マ

L1725*

蘆花余孽 (社会小説)

(英) 色東麦里曼著 林紓、魏易同訳

上海・商務印書館1914.6 林訳小説叢書1=48

HENRY SETON MERRIMAN (HUGH STOWELL SCOTT) “FROM ONE GENERATION TO ANOTHER” 1892

[叢書637]林訳小説叢書第48編[民外0940]林訳小説叢書第48編[漢訳2513]林訳小説叢書[現代910][商目99]社会、刊年不記[唐平4838]角書不記、訳者不記、1914[唐書17]角書不記、1914.6初版、林訳小説叢書[慧敏492]林訳小説叢書1=48[劉民689]林訳小説叢書1集48編[張車167]1914.6、林訳小説叢書初集第48編[翻目5-90]原作なし、1914.6再版⁷⁷、林訳小説叢書第1集第48編
L1726*

蘆花余孽 (社会小説)

(英) 色東麦里曼著 林紓、魏易同訳

上海・商務印書館1913.3/1914.6再版 小本小説

HENRY SETON MERRIMAN (HUGH STOWELL SCOTT) “FROM ONE GENERATION TO ANOTHER” 1892

[民外0940]小本小説[漢訳2513]1913初版/1914.6再版、小本小説[現代910]小本小説叢書[慧敏492]小本小説[涵訳58]角書不記、小本、林紓等訳、民国二年六月[版補下312]小本小説は未収録[劉民689]小本小説[付三114]小本小説広告[張車167]1913.3/1914.6再版、小本小説叢書[翻目5-90]原作なし、1913.3再版、小本小説なし
L1727*

蘆花余孽 (社会小説)

(英) 色東麦里曼著 林紓、魏易訳

上海・商務印書館1915.10再版 説部叢書2=8

HENRY SETON MERRIMAN (HUGH STOWELL SCOTT) “FROM ONE GENERATION TO ANOTHER” 1892

[叢書784]説部叢書二集8[商目94]社会、S. MERRIMAN: THE LAST HOPEとする、刊年不記[唐平4839]角書不記、訳者不記、1915再版[唐書17]角書不記、1915.10二版、説部叢書[劉民689]説部叢書2集8編[張車167]1915.10再版、説部叢書第2集第8編[翻目5-90]原作なし、1915.10再版、説部叢書第⁷⁷2集第8編
L1728*

蘆花余孽 (社会小説)

(英) 色東麦里曼著 林紓、魏易訳

上海・商務印書館 己酉10.28(1909.12.10)/1915.10.2再版 説部叢書2=8

HENRY SETON MERRIMAN (HUGH STOWELL SCOTT) “FROM ONE GENERATION TO ANOTHER” 1892

[林訳全集24]表紙はりボン文様、上海・商務印書館、己酉年十月二十八日初版/中華民國四年十月二日再版、説部叢書二集第八編

[民外0940]1909.10初版/1915.10再版、説部叢書2集第8編[漢訳2513]MERRIMAN, HENRY SETON、1909(宣統元)初版/1915再版、説部叢書二集、原書FROM ONE GENERATION TO ANOTHER. 1892[現代910]1909.10初版(新曆旧曆混用)/1915.10再版、説部叢書第2集第8編[商目94]社会、S. MERRIMAN: THE LAST HOPEとする、刊年不記[劉晚288]説部叢書2集8編

[慧敏492]說部叢書2=8[方曉博168]己酉10(1909.12.10)／1915.10.2再版、說部叢書2=8、原作不記

L1729

蘆花怨

秋墨

『新世界』1918.9.15

[史索二252]『新世界報』1916.12.14以降?-1919?[劉民518]

L1730*

炬火光裏

(美) MARGARET THOMSON著 潘家洵訳

『新潮』2卷2号 1919.12.1

“IN THE FIRELIGHT” 是美国威斯康大学一位女学生做的

[阿索407]著者不記、1919.12[現期57][劉民242][翻目27-379]潘家洵簡介あり

L1731

炬景

俞平伯

『新潮』2卷1号 1919.10.30

[阿索407]1919.10[現期57][大典469][劉民242]

L1732

盧俊義

民鳴社

1913演出

[戲劇34]

L1733

盧陵三傑

楚狂

『香港少年報』1906.7.8

[鄧302]故事叢

L1734*

盧騷語

(曾) 仲鳴訳

『旅欧雜誌』10期 1917.1.1

[彙⑥1753][劉民223][翻目27-380]

L1735*

廬山花 (言情小説) 上下冊

中華書局訳述

上海・中華書局1914.9／1925.11四版 小説彙刊23

[叢書133]著訳者不記、小説彙刊23[漢訳2994]角書不記、著者不詳、中華書局編訳所訳述、1915初版、小説彙刊不記[大典312]は著訳者不詳とする。1914[中華377]角書不記、小説彙刊。長

篇小説。訳文為文言体[中華百220]同左[劉民689]小説彙刊23[劉民765]（言情小説）、文明書局、
『申報』1919.9.8廣告[翻目4-164]1914.9、小説彙刊なし

L1736

廬山隱（短篇小説）

張相

『讜報』11期 1914.5.1

[彙⑤601][大典279][史索二142][系目208][劉民50]「廬^{??}山隱」

L1737

廬生（短篇小説）

笑（包天笑）

『新新小説』9期 光緒32.5.1(1906.6.22)

表紙は第3年第9号[彙③1410][補目57]角書期数不記、光緒三十二年（1906）[大典101]は作品名を「廬^{??}生」と誤る[史索一280][歴近278]短篇小説[系目109]1906.5[系目209]は「廬^{??}生」とする

[編年158]

[編年③1019]標“短篇小説”、第9期、光緒三十二年五月初一日（1906.6.22）[大康18-747]同左
[編年⑥2871]初出[劉晚39][志梅博73]角書不記[九華236]（董志117）第9号1906[現史②8]第3年第9号1906.6.22

L1738

廬生

（包）天笑

『短篇小説叢刻二編』上海・鴻文書局 光緒33.8（1907）

[編年③1344]

[編年⑥2871]轉載（董志117）載『新新小説』

L1739

廬署神狐（紀事短篇）

『盛京時報』1919.1.22

[盛京413][盛京録421]文言短篇筆記小説[劉民]未収録

L1740

廬梭魂（社会小説） 12回

懷仁

光緒年間

（宋慶陽）著者は、張樹桐（1873-1957），字梓琴，号我軍

[大辞③1499]近代白話章回小説、光緒年間鉛印本、天民序（[新加134]）[近大224]章回小説、光緒刊鉛印本[古大938]清末鉛印本（風陵文庫）黄炯第と注する[中村C][中村85-104][樽本C][古提737][劉晚288][近代102]小説名、光緒間刊行[涵訳81]角書不記、懷仁訳。出版社、刊年ともに不記[版補下402]角書不記、懷仁訳^{??}。出版社、刊年ともに不記[学大1585]章回小説、光緒間鉛印本、天民序[付晚下477]『神州日報』1909.1.25群益書社廣告、社会小説

L1741

盧梭魂 12回

懷仁

光緒31(1905)

天民序(宋慶陽)著者は、張樹桐(1873-1957)、字梓琴、号我軍

[自由156]乙巳(1905)上海[版補下438]同左[澤田S1-11]「盧^ア梭魂」[澤田S1-12]刊行年月も発行所も記してゐないのは、けだし一種の秘密出版[阿閑153][阿英103][阿学194][阿辛167][述略134][提要1043]光緒刊鉛印本([新加134])[全書318]清代小説、有天民序[歴近260]政治小説[系目109]角書は政治小説[系目209]は「盧^ア梭魂」とする[通典574]近代章回小説、鉛印[編年②796]『中外日報』1905.1.29普益書局広告[編年②803]『中外日報』1905.2.16広告

[編年151]光緒三十一年、鉛印本

[編年②798]標“社会小説”、上海・普益書局、光緒三十年(1904)十二月出版[大康18-839]同左。

十二月但日期不詳

[編年③1039]『時報』1906.7.29普益書局広告[編年③1245]『廣東白話報』1907.6.10英華書莊廣告[編年③1446]『時報』1908.2.6上海群益書社廣告[編年⑤2386]自著介紹[編年⑥2938]普益書局、光緒三十年版[編年④1685]社会小説、『神州日報』1909.1.25群益書社廣告[編年④1692]社会小説、『神州日報』1909.2.11廣告[編年⑥2964]光緒三十三年香港英華書莊代售[大康05]普益書局、光緒三十一年版[目白221][劉晚288][劉晚288]上海普益書局、1905年10月22日、據『時報』廣告[劉晚407]『時報』1905.10.22廣告、社会小説、普益書局[鄭編306][寇14-382]角書は社会小説(許軍423)1905、革命党系列[現史①286]1905鉛印本[編年補二23]『東方報』1906.7.31廣告[編年補二25]『香港少年報』1906.9.10廣告[湘金9]1905、政治(姜榮剛)光緒三十一年(1905)在上海出版、『時報』是年10月22日廣告、「張樹桐創作『盧梭魂』最應該是在日本」

L1742

盧梭魂 12回

懷仁

南昌・百花洲文藝出版社1991.10 中国近代小説大系25

此次校点、排印、以光緒年間的印本為底本。「東欧女豪傑」「自由結婚」「瓜分慘禍預言記」「洗恥記」「女媧石」「多少頭顱」と合冊。校点者：蕭璋。責任編委：周榕芳

[新加134][目白221](宋慶陽)著者は、張樹桐(1873-1957)、字梓琴、号我軍

L1743

盧梭魂 12回

懷仁編述

董文成、李勤学主編『中国近代珍稀本小説』12 瀋陽・春風文藝出版社1997.10

董文成「総序」、校点凡例。阿成仁校点。「前言」。「如此京華」「黄金世界」と合冊(宋慶陽)著者は、張樹桐(1873-1957)、字梓琴、号我軍

L1744

盧梭魂 12回

懷仁

『睡獅恨』北京・中国文聯出版公司1999.2 中国古典譴責小説精品

百姓藏書編委会「前言」「出版説明」。「市声」「恨海」「苦社会」「瓜分慘禍預言記」「獅子吼」

「鄰女語」「黃金世界」と合冊（宋慶陽）著者は、張樹桐（1873-1957），字梓琴，号我軍

L1745

盧騰（蠡叟叢談217-218）

林琴南先生（林紓）

『新申報』1920.3.11-12

（張俊才546）[劉民513]標「林琴南先生最近著作」、1920.3.11のみ[張車350]1920.3.11至

12

L1746

盧象升

呆生

『愛國英雄』上編

（于潤琦）

L1747

盧象升

呆生

于潤琦主編『清末民初小說書系・愛國卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『愛國英雄』上編

L1748

蘆雁奇緣（記事小說）

修竹鄉人

『文藝雜誌』1期 1914

[彙⑤1202][大典302][史索一1225][系目185][劉民69][文娟15-136]紀事小説[文娟15-205]

1914.7、雷瑯的筆名之一

L1749

蘆衣痛（家庭小說）

一夢

『礼拝六』97期 1916.4.8

[彙⑤1195][大典397][史索一1166][系目185][劉民119]

L1750

蘆衣痛

一夢

于潤琦主編『清末民初小說書系・家庭卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第九十七期。刊年不記

L1751

蘆中人

（張）冥飛、（馬）絳士

1914演出

[戲劇47]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

L1752*

蘆中人 (原名SILAS MARNER)

英国女小說家GEORGE ELLIOT原著 中華林竹賢訳

『申報』1914.8.5-9.15

(渡辺浩司) GEORGE ELLIOT(本名: MARY ANN EVANS) “SILAS MARNER: THE WEAVER OF RAVELOE” (WILLIAM BLACKWOOD AND SONS, 1861)

[劉民266]GEORGE ELLIOTT⁷⁷原著

L1753

蘆中人 (清季稗史之一)

味岑

『小説叢報』5期 1914.10.20初版／1915.3.25再版

[大典295][史索一1058][系目185]1914.10.20初版[劉民81]1914.10.20初版／1915.3.25再版[現刊2278]

L1754

蘆中人 (長篇義俠小説)

伯神

『劇場月報』1卷3号 1915.2.20

[彙⑤1344][大典325][史索二69][系目185][劉民140]

L1755

蘆中人 (義俠小説)

恨人

『礼拜六』62期 1915.8.7

[彙⑤1188][大典348][史索一1153][系目185][劉民112]

L1755b

蘆中人

中華書局編輯

中華書局1917-21 小小説

[哈仏民②1371]小小説[民中13266]1930.5五版、小小説[中華百368]「蘆中」、同左[百兒085]刊年なし、小小説

L1756

蘆中人 (A MAN IN THE RUSHES)

孫毓修編纂

上海・商務印書館 1918.7／1922.6三版 童話2=8

[系目185]1918.7、童話不記(孫建江)改編自『史記』伍子胥為父兄復仇故事[樽本][商目89][劉民689]A MAN IN THE RUSHES、童話2集8編(柳和城73頁)[百兒045]童話第2集

L1757*

魯濱孫漂流記 (原名ROBINSON CRUSOE 冒險小説) 20回

(英) 德富

『大陸報』1-12期 光緒28.11.10-29.9.10(1902.12.9-1903.10.29)

DANIEL DEFOE “LIFE AND STRANGE SURPRISING ADVENTURES OF ROBINSON

CRUSOE” 1719

[理論49][理論552][彙②700][阿英161]は「魯濱孫飄^ㄝ流記演義^ㄝ」とする、角書期数不記[中村51-88]「魯濱孫飄流記」[大典44]は書名を「魯濱遜漂流記」とする[大典61]は書名を「魯濱遜飄流記演義」とする[史索二116][編年②554]「魯濱孫漂流記演義」『中外日報』1902.11.26『大陸報』第1期目次広告

[編年93]「魯濱孫漂流記」

[編年②558]第1-2回、『大陸』第1号、光緒二十八年十一月初十日（1902.12.9）[大康18-818]同左

[編年②561]『中外日報』1903.1.1『大陸報』第2期目次

[編年②561]第3-4回、『大陸』第2号、光緒二十八年十二月初十日（1903.1.8）

[編年②569]『中外日報』1903.2.3『大陸報』第3期目次

[編年②569]第5-6回、『大陸』第3号、光緒二十九年正月初十日（1903.2.7）

[編年②575]第7-8回、『大陸』第4号、光緒二十九年二月初十日（1903.3.8）

[編年②600]第9-10回、『大陸』第7号、光緒二十九年五月初十日（1903.6.5）

[編年②601]『中外日報』1903.6.8『大陸報』第7期広告

[編年②611]第11-12回、『大陸』第8号、光緒二十九年閏五月初十日（1903.7.4）

[編年②611]『中外日報』1903.7.7『大陸報』第8期広告

[編年②615]第13-14回、『大陸』第9号、光緒二十九年六月初十日（1903.8.2）

[編年②623]第15-16回、『大陸』第10号、光緒二十九年七月初十日（1903.9.1）

[編年②638]第17-18回、『大陸』第11号、光緒二十九年八月初十日（1903.9.30）

[編年108]畢

[編年②647]第19-20回、『大陸』第12号、光緒二十九年九月初十日（1903.10.29）至本期止、未完

[編年②821][編年③1136]『宋教仁日記』1906.12.30[編年③1136]『宋教仁日記』1906.12.31[編年③1204][編年⑤2517]翻訳紹介[中英126][劉晚14]期数不記[慧敏414]（李今09-2）初刊目録題為冒險小説“魯濱孫漂流記演義”，正文去掉“演義”二字，後都沿用此名[文東98]「魯賓孫漂流記」

（並非“濱”）。「第一期目録中題為「魯賓孫漂流記演義」。大部分抄襲「絕島漂流記」，未訳完[文東13]秦力山[曉元268]「魯濱孫飄^ㄝ漂流記」[莉華12B-71]第1-4期（1902.12-1903.3）、第7-12期（1903.6-10）[莉華12B-71]第1-4、7-12期1902.12-1903、1903.6-10[付二162]「魯濱孫飄^ㄝ流記」、光緒二十八年十一月至二十九年十月^ㄝ（1902.12.9-1903.10.29）[兒童103]「魯濱孫漂流記演義」[紀編18]題名のみ[紀編19]冒險小説[文文126]「魯濱孫漂流記」訳者識語、第1卷第1号^ㄝ、光緒二十八年(1902)[文文173]“冒險小説”、第1号、刊年不記[文文211]第一人称叙事[志梅博69]「魯濱孫飄^ㄝ流記」、期数刊年不記[艷麗14-121頁]秦力山訳、1902.12-1903.10[楊凱博113]第1卷第1号のみ[現史①183]第1卷第1号1902.12.9至第12号完[現史①215]第12号1903.10.29完[莉華15-207][翻目9-32][百兒011]徳福、第1卷第1期のみ

L1758*

魯賓孫漂流記

((英) 徳富)

『広益叢報』44号（甲辰第12号）-60・61号合本（甲辰28・29号） 光緒30.6.20-11.30

(1904.8.1-
1905.1.5)

DANIEL DEFOE “LIFE AND STRANGE SURPRISING ADVENTURES OF ROBINSON CRUSOE” 1719

[彙②819]原著者、訳者不記[文東98]「魯賓孫漂流記」(並非“濱”)

[編年②732]「魯濱孫漂流記」第9回、第44号、光緒三十年九月二十日(1904.6.20)、連載開始
与結束時間不詳、『大陸』原載

[編年②787]「魯濱孫漂流記」第18-20回、第61^{??}号、光緒三十年十一月三十日(1905.1.5)

L1759*

魯濱孫飄流記 (冒險小説) 上下卷

(英) 達孚著 林紓、曾宗鞏同訳

商務印書館 光緒31.12(1905)

DANIEL DEFOE “LIFE AND STRANGE SURPRISING ADVENTURES OF ROBINSON CRUSOE” 1719

[泰来047]角書不記[理論145]「魯濱孫漂^{??}流記」[理論559]同左[阿英161]は笛福著とする、角書不記[阿研221]角書不記、「魯濱孫漂^{??}流記」[阿研416][編年③1437][虛白87]角書不記、「魯濱孫漂^{??}流記」ROBINSON CRUSOE、狄福D. DEFOE、曾宗鞏不記、文言、刊年不記[蒲梢305]同左[中村51-88]

[編年148]「魯濱孫漂^{??}流記」、十二月

[編年③941]2冊、『申報』1906.2.8商務印書館廣告

[編年⑥2938]「魯濱孫漂^{??}流記」2冊、光緒三十一年版

[大康05]「魯濱孫漂^{??}流記」光緒三十一年版[大康15]「魯濱孫漂^{??}流記」[中英119][劉晚288][文東98][曉元142]「魯濱孫漂^{??}流記」光緒三十一年乙巳年(1905)十二月由商務印書館出版、換算為紀元時間、為1906年1月^{??}[振環192][兵蘭196]角書出版社不記1905-1906^{??}[兵蘭198]「魯濱孫漂^{??}流記」、角書不記、1905[涵訳49]角書不記、原著者不記、林紓訳等^{??}、光緒三十一年[版補下309]角書不記、「魯賓遜漂^{??}流記」、原著者不記、林紓等訳、光緒三十一年[祖毅723][祖毅750][莉華12B-71][莉華12B-71]1905[兒童103]「魯濱孫漂^{??}流記」[宏照18]角書不記、「魯濱孫漂^{??}流記」、光緒三十一年(1905)十二月[廣告1-367][紀編19]出版社刊年不記[紀編35]「魯濱孫漂^{??}流記」題名のみ[紀編56]角書不記、翻譯小説、1906.1[文文254]「商務印書館最新小説四種出版」廣告、『新聞報』光緒三十二年二月初七日(1906.3.1)[『東方雜誌』8:1廣告]学部審定宣講用書、説部叢書不記[張車115]「魯濱孫漂^{??}流記」2卷2冊、光緒三十一年十二月出版[徐著416]「足本魯濱孫飄流記」2卷、刊年不記[麗華博16]「魯濱遜^{??}漂^{??}流記」[瓊芳博116頁]翻譯小説、「魯濱遜^{??}飄流記」光緒三十一年十二月[郭楊46]角書不記、「魯濱孫漂^{??}流記」、1905年12月新曆旧曆混用[現史①102]角書不記、出版社不記1906[莉華15-207]角書不記[莉華15-223]角書不記[編年補二18]『唯一趣報有所謂』1906.4.3英華書口廣告[韻声77]「魯濱孫漂^{??}流記」[韻声97]「魯濱孫漂^{??}流記」、角書不記、上海商務印書館1905[翻目9-32]「魯濱孫漂^{??}流記」、会^{??}宗鞏、光緒三十一年十二月(1905)[百兒029]「魯濱孫漂^{??}流記」、丹尼爾・笛福、1905.12

L1760*

魯濱孫飄流記 (冒險小説) 2卷 上下冊

(英) D. 笛福著 林紓、曾宗鞏訳

中国商務印書館1905.12/1906.閏4再版 説部叢書四=3

DANIEL DEFOE “LIFE AND STRANGE SURPRISING ADVENTURES OF ROBINSON CRUSOE” 1719

孔夫子旧書網に写真あり、角書なし、(足本)、原著者：英国達孚、総発行所：上海・商務印書館、光緒三十一年十二月首版/光緒三十二年閏四月再版、説部叢書第四集第三編[民外0693]1905.12初版、説部叢書第4集第3編[叢書778]角書不記、説部叢書第四集3、中国商務印書館1905.12/1906.閏4再版[中村64-67]角書不記[中村Y27-289]角書不記、光緒三十一年十二月初版[大典94]は「魯濱遜^{ㄉㄨㄢˋ}飄流記」1905.12/1906.6再版とする[編年③924]

[編年158]「魯濱孫漂^{ㄉㄨㄢˋ}流記」、閏四月再版

[編年③930]封面題「魯濱孫飄流記」、扉頁題「魯濱孫漂流記」、上海・^{ㄉㄨㄢˋ}商務印書館、光緒三十一年(1905)十二月出版、説部叢書第四集第三編は正しい[大康18-849]「魯濱孫漂^{ㄉㄨㄢˋ}流記」、同左。十二月但日期不詳、説部叢書削除

[編年③951]『新聞報』1906.3.1商務印書館廣告

[編年③1015]再版、光緒三十二年(1906)閏四月出版

[編年③1041]『時報』1906.8.4廣告[編年③1170]「魯濱孫漂流記」『南方報』1907.2.16商務印書館廣告[編年③1172]『新聞報』1907.2.20商務印書館廣告[編年③1200]「魯濱孫漂流記」『中外日報』1907.4.6商務印書館廣告[編年③1326]「魯濱孫漂(飄)流記」説部叢書、『上海報』1907.9.8商務印書館廣告[編年③1350]「魯濱孫漂流記」[編年③1445]林琴南先生訳本、『中外日報』1908.2.5商務印書館廣告[編年④1774]「魯濱孫漂流記」天津『大公報』1909.6.2商務印書館学部審定宣講用書廣告[編年④1967]四版「魯濱孫漂流記」『神州日報』1910.3.28学部審定商務印書館教科圖書廣告[編年④1974]四版「魯濱孫漂流記」宣統二年(1910)二月出版[編年⑤2068]四版「魯濱孫漂流記」『小説月報』第2期1910.9.28商務印書館学部審定廣告[編年⑤2150]「魯濱孫漂流記」『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社廣告[編年⑤2517]「魯濱孫漂流記」翻譯介紹[仁敏14-520]「魯濱孫漂流記」『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社廣告[仁敏14-604]『笑林報』1907.6.25商務印書館廣告[劉晚288]中国商務印書館、説部叢書四集3編[慧敏414]説部叢書4^{ㄉㄨㄢˋ}=3[文東98]上海商務印書館[廣告1-173]説部叢書[『東方雜誌』8:1廣告](学部審定宣講用書、足本、冒險小説、林紓訳)説部叢書[劉民768]『東方雜誌』8卷1号廣告(学部審定宣講用書、足本、冒險小説、林紓訳)説部叢書[艷麗14-113頁]「魯濱孫漂流記」1905[艷麗14-121頁]「魯濱孫漂流記」[仁敏14-458]「魯濱孫漂流記」『法政雜誌』第1年第5期1911.7.20商務印書館林訳小説廣告[付晚上200]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、説部叢書、冒險小説、提要、装成一木箱[翻目9-32]「魯濱孫漂^{ㄉㄨㄢˋ}流記」、会^{ㄉㄨㄢˋ}宗鞏、1915.12再版^{ㄉㄨㄢˋ}/1906年(閏四月)再版、説部叢書初版第4集第3編

L1760b*

魯濱孫飄流記 (原文 附漢文積義)

DANIEL DEFOE著 馬驥註釈 徐銑校訂

上海・商務印書館 1912.4/1947.5四版

DANIEL DEFOE “THE LIFE AND ADVENTUERS OF ROBINSON CRUSOE”

英文、孔夫子旧書網写真あり。中華民國元年四月初版/中華民國三十六年五月第四版

L1761*

魯濱孫飄流記 (冒険小説) 2巻 上下巻

(英) 達孚著 閩県林紓、長樂曾宗鞏訳

上海・商務印書館 乙巳12(1905)/1913.10五版 説部叢書1=33

DANIEL DEFOE “LIFE AND STRANGE SURPRISING ADVENTURES OF ROBINSON CRUSOE” 1719

[商目93]冒険、D. DEFOE: ROBINSON CRUSOE、刊年不記[営業265]宣講用書[営業367][劉晚288]説部叢書1集33編[慧敏414]説部叢書1=33[付二162]1913.10五版/1914.4再版、説部叢書初集第三十三編[廣告1-175]説部叢書[方曉博164]「魯濱孫漂^{ㄉㄨㄛˊ}流記」、乙巳12(1905)/1913.10(四、五)、説部叢書1=33、原作不記[方曉博181]「魯濱孫漂^{ㄉㄨㄛˊ}流記」、角書不記、中華民國二年十月四版[元濟0061]角書不記、1913.10、5版、説部叢書[翻目9-32]「魯濱孫漂^{ㄉㄨㄛˊ}流記」、会^{ㄉㄨㄛˊ}宗鞏、1913.10五版、説部叢書初集第33編

L1762*

魯濱孫飄流記 (冒険小説 足本) 2巻 上下巻

(英) 達孚著 林紓、曾宗鞏訳

上海・商務印書館 乙巳12(1905)/1913.10六版 説部叢書四=3

DANIEL DEFOE “LIFE AND STRANGE SURPRISING ADVENTURES OF ROBINSON CRUSOE” 1719

[樽本][付二162]表紙写真は「説部叢書/第四集第三編/足本/魯濱孫飄流記/卷上(卷下)/商務印書館訳印」上海・商務印書館、光緒三十一年十二月首版/光緒三十二年閏四月再版[漢訳2365]上海商務、1905(光緒三十一)初版、説部叢書第四集、長篇小説、原書FATHER ADVENTURES OF ROBINSON CRUSOE. 1719(こちらは続記の原作)と誤る(張沢賢・翻訳3、4)は第四集第三編の表紙2種類(元版1型、元版2型タンポポ文様)を掲げる[劉晚288]説部叢書四集3編[劉晚424]『南方報』1908.4.15廣告、「魯濱孫漂^{ㄉㄨㄛˊ}流記」、上海商務印書館出版学部審定宣講用書[慧敏414]

L1763*

魯濱孫飄流記 (冒険小説) 2巻 上下巻

(英) 達孚著 閩県林紓、長樂曾宗鞏訳

上海・商務印書館1914.4再版 説部叢書1=33

DANIEL DEFOE “LIFE AND STRANGE SURPRISING ADVENTURES OF ROBINSON CRUSOE” 1719

[叢書781]説部叢書初集33[民外0693]説部叢書初集第33編[漢訳2365]説部叢書初集[現代898]は「魯濱遜^{ㄉㄨㄛˊ}飄流記」とする。達孚(通訳笛福)。1905.12初版/1914.4再版、説部叢書初集第33編[HOOVER]乙巳12(1905)/1914.4再版[INDIANA]同前[中村C][中村85-102]刊年不記[商目93]冒険、D. DEFOE: ROBINSON CRUSOE、刊年不記[慧敏414]説部叢書1=33[劉民689]説部叢書1集33編[児童169]「魯濱孫漂^{ㄉㄨㄛˊ}流記」、角書不記、DANIEL DEFOE原著、1914年二月^{ㄉㄨㄛˊ}初版正編[張車115]「魯濱孫漂^{ㄉㄨㄛˊ}流記」、1914.4再版、説部叢書初集第33編[翻目9-32]「魯濱孫漂^{ㄉㄨㄛˊ}流記」、会^{ㄉㄨㄛˊ}宗鞏、1914.4再版、該叢書[義胄128]英国達孚原著、共訳者不記、商務館印本、民国三年、小説類下探険之属、説部叢書不記[義胄189]探険小説、英国達孚 DANIEL DEFOE “ROBINSON CRUSOE”、民国三年二月^{ㄉㄨㄛˊ}、説部叢書不記

L1764*

魯濱孫飄流記 (冒険小説) 上下巻

(英) 達孚著 林紓、曾宗鞏同訳

上海・商務印書館1914.6 林訳小説叢書1=10

DANIEL DEFOE “LIFE AND STRANGE SURPRISING ADVENTURES OF ROBINSON CRUSOE” 1719

[訳論169]角書不記、「魯濱孫漂^ㄟ流記」、林訳小説叢書、1905[叢書636]林訳小説叢書10[民外0693]林訳小説叢書第10編[漢訳2365]林訳小説叢書[現代898]は「魯濱遜^ㄟ飄流記」とする。達孚(通訳笛福)。林訳小説叢書第10編[商目98]冒険、刊年不記[唐平9559]角書訳者不記、1914.6[唐書封39]長篇小説、冒険小説、共2巻、林訳小説叢書第十編[唐書17]角書不記、1914.6初版、林訳小説叢書[慧敏414]林訳小説叢書1=10[文東98][劉民689]林訳小説叢書1集10編[付二162]林訳小説叢書第十編[紀編156]「魯濱孫漂^ㄟ流記」、題名のみ、1914[張車115]「魯濱孫漂^ㄟ流記」、1916^ㄟ.6、林訳小説叢書初集第10編

L1765*

魯濱孫飄流記 上下冊

(英) 達孚著 林紓、曾宗鞏訳

上海・商務印書館1914.11/1917.4再版 小本小説25-26

DANIEL DEFOE “LIFE AND STRANGE SURPRISING ADVENTURES OF ROBINSON CRUSOE” 1719

[林訳全集07]巻上[林訳全集08]巻下、上海・商務印書館、中華民國三年十一月初版/中華民國六年四月再版、小本小説。冊数なし

[民外0693]1917.4再版/1923.7五版、小本小説第25-26冊[漢訳2365]角書は冒険小説、1914.11初版、小本小説[現代898]は「魯濱遜^ㄟ飄流記」1923.5五版とする。達孚(通訳笛福)。小本小説叢書第25-26冊[慧敏414]小本小説25-26[文東98][劉民689]小本小説25-26[劉民776]『時事新報』1919.4.5教育部褒獎通俗教育小説、大本、小本[付二163]小本小説第25、26冊、刊年不記[張車114]1914/1917.4再版、小本小説叢書第25至26集を「玉雪留痕」に誤る[張車115]「魯濱孫漂^ㄟ流記」、1914.11/1917.4再版/1923.5五版、小本小説叢書第25至26冊[元濟0133]曾宗鞏不記、1914.8再版、小本小説[翻目9-32]「魯濱孫漂^ㄟ流記」、会^ㄟ宗鞏、1914.11再版^ㄟ/1917.4再版、小本小説第25-26冊

L1766*

魯濱孫飄流記 上下冊

(英) 達孚著 林紓、曾宗鞏訳

上海・商務印書館1917.4再版 小本小説

DANIEL DEFOE “LIFE AND STRANGE SURPRISING ADVENTURES OF ROBINSON CRUSOE” 1719

[叢書113]小本小説[文東98][劉民689]小本小説

L1767*

魯濱孫飄流記 上下冊

(英) 達孚著 林紓、曾宗鞏訳

上海・商務印書館1933.12 万有文庫1=857/1939.12 第1、2集簡編

DANIEL DEFOE “LIFE AND STRANGE SURPRISING ADVENTURES OF ROBINSON CRUSOE” 1719

[台湾華文電子書庫]中華民國二十二年十二月初版、万有文庫第一集[民外0693]万有文庫第1集及1、2集簡編[文東98][叢書74]D. 達孚著。万有文庫第一集857[叢書103]万有文庫第一、二集簡編[付二163]1933.12版/1939.12簡編版、万有文庫第一集第857編[張車454]1933.12、万有文庫第857種/1939.12、1、2集簡編[義胄189]探險小說、英国達孚 DANIEL DEFOE “ROBINSON CRUSOE”、刊年不記、万有文庫

L1768*

魯濱孫飄流記

(英) 達孚著 林紓、曾宗鞏訳

重慶・商務印書館1945.3渝一版 漢訳世界名著

DANIEL DEFOE “LIFE AND STRANGE SURPRISING ADVENTURES OF ROBINSON CRUSOE” 1719

[民外0693][付二163]重慶商務印書館1945.3渝一版、漢訳世界名著[張車455]1945.3渝一版、漢訳世界名著叢書

L1769*

魯濱孫飄流記

(英) 達孚著 林紓、曾宗鞏訳

台湾・商務印書館1968.6台一版/1973.6台二版

DANIEL DEFOE “LIFE AND STRANGE SURPRISING ADVENTURES OF ROBINSON CRUSOE” 1719

[張車456]1968.6台一版/1973.6台二版

L1770*

魯濱孫飄流記

(英) 達孚著 林紓、曾宗鞏訳

台北・台湾商務印書館1970 人人文庫

[張車456]

魯濱孫飄流記演義→魯濱孫漂流記

L1771*

魯濱孫飄流統記 (冒險小説) 上下卷

(英) 達孚著 林紓、曾宗鞏同訳

商務印書館 光緒32.4(1906)

DANIEL DEFOE “FARTHER ADVENTURES OF ROBINSON CRUSOE” 1719

[泰來048]は光緒三十二年(1906) 孟夏とする、角書不記[阿英161]は笛福著とする、角書不記[阿研416][編年③1437][中村64-69]角書曾宗鞏不記[中英119][劉晚288][振環192][涵訳49]角書不記、原著者不記、林紓訳等⁷⁷、光緒三十二年[版補下309]角書不記、「魯賓遜漂⁷⁷流統記」、原著者不記、

林紓等訳、光緒三十二年[祖毅723][大康05]光緒三十二年版[児童103]「魯濱孫漂^ㄟ流統記」[宏照27]角書不記、「魯濱孫漂^ㄟ流統記」、光緒三十二年(1906)孟夏[紀編19]出版社刊年不記[編年⑥2938]2冊、光緒三十二年版[張車121]角書不記、光緒三十二年三^ㄟ月出版[麗華博28]「魯濱遜^ㄟ漂^ㄟ流統記」[瓊芳博117頁]翻訳小説、「魯濱遜^ㄟ飄流統記」光緒三十二年[郭楊47]角書不記、「魯濱孫漂^ㄟ流記(統記)」、1906年夏新曆旧曆混用[現史①102]角書不記、出版社不記、1906[韻声97]「魯濱遜^ㄟ漂^ㄟ流統記」、角書不記、上海商務印書館1906

L1772*

魯濱孫飄流統記 (冒険小説) 2巻 上下冊

(英) D. 笛福著 林紓、曾宗鞏訳

中国商務印書館1906.4 説部叢書五=3

DANIEL DEFOE “FARTHER ADVENTURES OF ROBINSON CRUSOE” 1719

孔夫子旧書網に写真あり、角書なし、原著者：英国達孚、総発行所：上海・中国商務印書館、光緒三十二年歲次丙午孟夏首版、説部叢書第五集第三編[叢書779]角書不記、説部叢書第五集3[民外0694]説部叢書第5集第3編[大典114]は「魯濱遜^ㄟ飄流統記」1906とする[劉晚288]説部叢書五集3編[文東98][『東方雜誌』8:1広告] (冒険小説、林紓訳) 説部叢書[劉民768][『東方雜誌』8巻1号] 広告 (冒険小説、林紓訳) 説部叢書

[編年③1000]英国達孚著、上海・^ㄟ商務印書館、光緒三十二年(1906)四月出版、説部叢書第五集第三編は正しい、林訳小説叢書第十一編とするのは不適切[大康18-856]同左。四月但日期不詳、説部叢書削除、林訳小説叢書削除

[編年③1026]英国達孚原著、閩県林君琴南所訳『新聞報』1906.7.15商務印書館広告[編年③1039]『新聞報』1906.7.27商務印書館説部叢書広告[編年③1041]『時報』1906.8.4広告[編年③1172]『新聞報』1907.2.20商務印書館広告[編年③1326]説部叢書、『上海報』1907.9.8商務印書館広告[編年③1445]林琴南先生訳本、『中外日報』1908.2.5商務印書館広告[編年⑤2518]英国達孚著、翻訳紹介[艷麗14-113頁]1906[艷麗14-119頁]「魯濱孫漂流統記」『申報』1906.7.16商務印書館広告[艷麗14-121頁]「魯濱孫漂流統記」[仁敏14-458]「魯濱孫漂流記」続編、『法政雜誌』第1年第5期1911.7.20商務印書館林訳小説広告[仁敏14-604]『笑林報』1907.6.25商務印書館広告[付晚上201]達夫、『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、説部叢書、冒険小説、提要、装成一木箱

L1773*

魯濱孫飄流統記 (冒険小説) 2巻 上下巻

(英) 達孚著 閩侯林紓、長樂曾宗鞏訳

上海・商務印書館 丙午4(1906)／1913.10 説部叢書1=34

DANIEL DEFOE “FARTHER ADVENTURES OF ROBINSON CRUSOE” 1719

[HOOVER][商目93]冒険、D. DEFOE: ROBINSON CRUSOE (CONTINUED)、刊年不記[営業368]英達夫著[劉晚288]「魯濱孫漂^ㄟ流記」と誤る。説部叢書1集34編[劉民776]『時事新報』1919.4.5教育部褒獎通俗教育小説、大本、小本[方曉博164]「魯濱孫漂^ㄟ流統記」、丙午4(1906)／1913.10、説部叢書1=34、原作不記

L1774*

魯濱孫飄流統記 (冒険小説) 2巻 上下巻

(英) 達孚著 閩侯林紓、長樂曾宗鞏訳

上海・商務印書館1914.4再版 説部叢書1=34

DANIEL DEFOE “FARTHER ADVENTURES OF ROBINSON CRUSOE” 1719

[樽本D180]巻上、表紙はリボン文様[樽本D181]巻下、奥付なし、上海・商務印書館、説部叢書初集第三十四編

[叢書781]説部叢書初集33[民外0694]説部叢書初集第34編[現代899]1906.4初版／1914.4再版、説部叢書初集第34編[INDIANA][中村C][中村85-102]刊年不記[商目93]冒険、D. DEFOE: ROBINSON CRUSOE (CONTINUED)、刊年不記[慧敏414][劉民689]説部叢書1集34編[張車121]角書不記、1914.4再版、説部叢書初集第34編[艶麗14-122頁]「魯濱孫漂流続記」1914[義青128]英国達孚原著、共訳者不記、商務館印本、民国三年、小説類下探険之属、説部叢書不記[義青189]探険小説、英国達孚 DANIEL DEFOE “ROBINSON CRUSOE CONTINUED”、民国三年六月^ア、説部叢書不記

L1774b*

魯濱孫飄流続記 2冊 上下巻

(英) 達孚著 林紓、曾宗鞏訳

上海・商務印書館 丙午4(1906)／1914.4再版 説部叢書一=34

DANIEL DEFOE “FARTHER ADVENTURES OF ROBINSON CRUSOE” 1719

[林訳全集10]角書なし、上海・商務印書館、丙午年四月初版／中華民國三年四月再版、説部叢書第一集第三四編、表紙はタンポポ文様（注：元版の延長上にある試行本だろう）

L1775*

魯濱孫飄流続記 (冒険小説) 上下巻

(英) 達孚著 林紓、曾宗鞏同訳

上海・商務印書館1914.6 林訳小説叢書1=11

DANIEL DEFOE “FARTHER ADVENTURES OF ROBINSON CRUSOE” 1719

[叢書636]林訳小説叢書11[民外0694]林訳小説叢書第11編[現代899]林訳小説叢書第11編[商目98]冒険、刊年不記[唐平9561]角書不記、笛福、訳者不記、1914[唐書17]角書不記、1914.6初版、林訳小説叢書[文東98][付朱275][劉民689]林訳小説叢書1集11編[児童169]「魯濱孫漂^ア流記」、角書不記、DANIEL DEFOE原著、1914年六月初版続編[張車121]角書不記、1914.6、林訳小説叢書第11編

L1775b*

魯濱孫飄流続記 巻下

(英) 達孚著 林紓、曾宗鞏訳

上海・商務印書館1914.11／1926.4五版 小本小説

DANIEL DEFOE “FARTHER ADVENTURES OF ROBINSON CRUSOE” 1719。孔夫子

旧書網に写真あり

L1776*

魯濱遜無人絶島漂流記

崔南善訳

『少年』朝鮮1909

DANIEL DEFOE “LIFE AND STRANGE SURPRISING ADVENTURES OF ROBINSON CRUSOE” 1719。巖谷小波改寫本「無人島大王魯濱遜漂流記」1899

[莉華10-9][莉華12B-69]『少年』雜誌

L1777*

魯濱孫無人絕島漂流記

巖谷小波訳本転訳

『少年』

DANIEL DEFOE “LIFE AND STRANGE SURPRISING ADVENTURES OF ROBINSON CRUSOE” 1719。大江（巖谷）小波編『無人島大王：ロビンソン漂流記』「世界お伽噺」第5編 博文館1899.5

[莉華12B-69]1909年朝鮮新文明論の先鋒崔南善所創辦の『少年』雜誌

L1778*

魯格塞 （偵探小説）

醉靈撰首 （陳）蝶仙続成

『礼拝六』14-15期 1914.9.5-12

[彙⑤1177][大典290]は創作とする[大典310]は翻訳とする。著者不詳、醉靈、（陳）蝶仙訳[史索一1129][劉民101][偵探621]角書不記[翻目3-262]

L1779

魯菊花

踐卓翁（林紓）

『踐卓翁小説』第3輯 北京都門印書局1917.6

（張俊才532）

L1780

魯菊花

林紓

『林紓選集』（小説卷上）四川人民出版社1985.12

[張車457]

L1781

魯連豫讓一時生 （滑稽短篇）

阿仏

『新聞報』1915.9.8

[劉民293]対話体

L1782

魯連哉

謝直君

『小説月報』8卷6号 1917.6.25

[彙④3013][大典434][史索一870][系目458][劉民22]寓言

L1783

魯男子 （義侠小説）

午昌

『新申報』1918.10.25-27

[劉民507]

L1784

魯男子

東亞病夫（曾孟樸）

『真美善』1卷創刊号-季刊1卷2号 1927.11.1-1931.7

序幕、恋1-23、婚1-2、戰1-2 [現期843]長篇小說[阿三174]「長篇魯男子」→恋（「魯男子」第一部）[時萌48]第1部「恋」、創刊号[時萌52]第2部「婚」、4卷2号[時萌56]第6部「戰」、季刊1卷1、2号[時萌65]第1部「恋」、第6部「戰」季刊1卷1号1931.6[曾全②1]1927.11-刊年不記

L1785

魯男子

東亞病夫（曾孟樸）

上海·真美善書店1928.11

[時萌51]『魯男子』第1部「恋」單行本出版[時萌65]1928.8³⁷

L1786

魯男子

東亞病夫（曾孟樸）

上海·真美善書店1929.11/1930.9再版

[民中10915][大辭⑧5802]現代長篇小說、1929.11[曾全②2]「魯男子·恋」、上海真美善書店

1929

L1787

魯男子

東亞病夫（曾孟樸）

上海·真美善書店1930

[民中10916]書末附「魯男子未竟稿」的“婚”、“戰”兩部分

L1788

魯男子（第1部恋）

東亞病夫（曾孟樸）

上海·真美善書店1931.4三版

[民中10917]書前有曾樸全部著作的目錄，封面印有“曾樸所叙 第三時期 小說之部”字樣[時萌55]三版發行

L1789

魯男子 25

曾樸（曾孟樸）

上海·真美善書店1941/1947.2再版

附婚1、戰2[唐平9550]1941三版[唐書215]1941.9三版

L1790

魯男子 25 2冊

曾樸（曾孟樸）
香港・建華書店1951.10
附婚1、戰2

L1791

魯男子
曾樸（曾孟樸）
台灣・世界書局1959
[古目290]

L1792

魯男子 25
曾樸（曾孟樸）
台灣・桂冠圖書股份有限公司1983.5.15／1984.9.25二版 中国古典文学名著
附婚1、戰2。「孽海花」と合冊。張子文「魯男子提要」[古目302]1984

L1793

魯男子
曾樸（曾孟樸）
台灣・文化圖書股份有限公司1985
[古目301]

L1794

魯男子 25 1冊
曾樸（曾孟樸）
北京・人民文学出版社1989.7
附婚1、戰2[中村]

L1795

魯男子
曾樸
南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小說大系43
以『真美善』雜誌所載者為底本（少数章節未在雜誌上發表者則據單行本），加以整理。「孽海花」修改本21-35回と合冊。校点者：馮金牛。責任編委：章培恒

L1795b

魯男子
曾樸（曾孟樸）
常熟市文化广电新聞出版局、《曾樸全集》編輯委員會編、苗懷明主編『曾樸全集』第2卷 揚州・広陵書社2018.11
丁浩整理、丁浩、朱純學校注、序幕、卷頭語、第一部 恋、附録1：第二部 婚、附録2；第六部 戰

L1796

魯難（紀実小説）
月軒

『民国日報』1919.3.8

[劉民478]

L1797

虜屍墩 (種族小説)

張冠群

常州『晨鐘報』1917.8.20

[小報672]

L1798

魯智深再開五台山 (滑稽小説)

覺庵

『新聞報』1915.4.13-14

[劉民290]

L1799

魯仲達 (伝奇小説)

笠湖譜龔樓録

『民国日報』1919.2.13-14

[劉民477]

L1800

潞安州

中華書局編輯

中華書局1917.4/1932.9六版 小小説

[民中13206]小小説[中華668][中華百368]同上[劉民689]小小説[百兒085]刊年なし、小小説

L1801

路斃 (俠客談 社会小説)

冷血 (陳景韓) 著並批解

『新新小説』2号 光緒30.10.20(1904.11.26)

表紙は第1年第2号。続第壹号[彙③1408][大典74][史索一276][系目474]1904.10^{??}.26

[編年129]標“俠客談”

[編年②770]第2号、光緒三十年十月二十日(1904.11.26)[大康18-733]同左

[編年⑥2871]初出[劉晚38]1904.10.26とする[広告1-378]角書不記[志梅博78]角書不記[志梅博79]期数刊年不記[志梅博112]刊年不記[志梅博114][志梅博121][志梅博156]角書不記、第一年第二号、旧曆10/20[志梅博164]1904/10/20新曆旧曆混用[九華235][艷麗14-65頁](董志117)[現史①251]社会小説不記、第1年第2号1904.11.26 →俠客談

L1802

路斃 (俠客談)

未署作者名 (陳景韓)

『浙源匯報』3期 乙巳年5(1905.6)

[彙③1672][大典87]佚名[系目474]

[編年141]不題撰人、『浙原^{??}匯報』五月

[編年②856]第3期、光緒三十一年（1905）五月。原載『新新小說』第2号

[編年⑥2871]轉載1[劉晚43][現史①272]『浙原⁷⁷匯報』第3期1905.六月

L1803

路斃

冷血（陳景韓）

『短篇小說叢刻』初編 上海・鴻文書局 光緒32.8(1906)

[CADAL][超星]

[編年③1084]

[編年⑥2871]轉載2

（董志117）載『新新小說』

L1804

路斃

冷血（陳景韓）

『俠客談』上海・秋星社 宣統2.9(1910)

[編年273]

[編年⑤2085][大康18-930]同左。九月但日期不詳[廣告1-378]

L1805

路斃

冷血（陳景韓）

『俠客談』上海・時中書局1910.9

L1806

路斃

陳景韓（冷血）

『中国近代文学大系』2集9卷小説集七 上海書店1992.1

選自『新新小說』月刊第2期，上海新新小説社光緒三十年（1904）十月版

L1807

路斃

陳景韓（冷血）

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷（上）

選自『新新小說』第2期，上海新新小説社 光緒三十年（1904）十月版。校点者：晏海林。

責任編委：王繼權

L1808

路斃老人（社会小説）

醉墨

『申報』1912.1.29-30

（渡辺浩司）13991号(1912.1.29)-13992号(1912.1.30)[劉民246]1912.1.29のみ、登自由

談欄目

[編年⑤2316]「自由談」宣統三年十二月十一日（1912.1.29）至本月十二日[大康18-705]同左

[編年⑤2316]宣統三年十二月十二日（1912.1.30）畢

L1808b

陸碧珊 (淞隱漫録卷3)

(王韜)

『点石齋画報』26号 光緒10(1884).11.下澣
[樽本C]第26号、光緒十(1884)年十一月下澣

L1809

陸弁 (蠡叟叢談201-204)

林琴南先生(林紓)

『新申報』1920.1.29-2.2

(張俊才546) [劉民513]標「林琴南先生最近著作」、1920.1.29のみ[張車347]1920.1.25^{??}至28^{??}

L1810*

路賓外史

(法) 亜力山大仲馬著 喬曾勛勤父訳

『庸言』2卷6号 1914.6.5

ALEXANDRE DUMAS père著

[彙⑤351][大典307]は「路宝^{??}外史」該誌2卷1, 2^{??}号1914.2.15^{??}に誤る[史索二141][韓08-324][韓08-357][劉民47][翻目7-31]「路宝^{??}外史」

L1811

陸沈 (社会小説)

野史

『進歩雜誌』7卷6号 1915.4

[彙④3371][大典334][系目218]

L1812

陸沈集

(許) 指巖

『小説月報』5卷12号 1914.12.25

[彙④2983][大典301][史索一810][系目215][劉民12]短篇

L1813

陸沈痛 2齣

無名氏

阿英編『晚清文学叢鈔・伝奇雜劇卷』北京・中華書局1962.9

原載『漢声』7至8期(1903) [伝雜184][左目277]「陸沈痛伝奇」[左録507][大辞⑤3353]

L1814

陸沈痛伝奇 (政治小説) 2出

不題撰人

『漢声』7・8期合刊 光緒29.8.1(1903.9.21)

[彙②775][大典54]『湖北学生界・漢声』

[編年107]「陸陳^{??}痛伝奇」、未完、不題撰人

[左71-10][阿英25雜劇]「陸沈痛雜劇」『漢声報』本、期数刊年不記[伝雑184]「陸沈痛」[左目277][左録507][劉晚16]「陸陳^{??}痛伝奇」[指瑕166]目録標（伝奇）「陸沈痛」、正文標「陸沉痛伝奇」[指瑕174]戯曲[大辞⑤3353]近代雜劇劇本、「陸沈痛」『漢声報』とする[学大1618]雜劇劇本、「陸沈痛」で収録、『漢声報』、期数刊年不記[慶国11]「陸陳^{??}痛伝記^{??}」、『湖北学生界』第7期[紀編20]角書不記、期数刊年不記[紀編31]角書不記、雜劇本、「陸沈痛」で収録、『漢声報』[寇14-378]「陸沈痛[?]」、1903.9[現史①212]第7、8期合刊1903.9.21

L1815

陸程両生 （技撃短篇）

応谷投稿

『盛京時報』1917.9.21

[盛京344][盛京録348]文言短篇筆記小説[劉民365]未収録

L1816

陸程両生

応谷

『大公報』1917.9.25-10.13

[劉民315]

L1817

陸大家 （玉台小史 劄記小説）

大夏

『大共和日報』1912.12.19

[劉民426]

L1818*

路德改教始末記

鍾蔭棠訳

広学1911

[基督155]文言80頁

L1819

陸地鑰

瞻廬

王瀛洲編纂、吳綺縁評点『愛国英雄小史』上下編 上海・交通図書館1917.8 名著小説一千種第1類

[民中07783][紀編197]

L1820

陸公案 28回 2冊

天恨生

政新書局

[阿英89]刊年不記、石印。又一種題「陸稼書」宣統二年（1910）小説図画報刊、2冊[提要1219]似此書又名「陸稼書演義」、而天恨生之真名、似為黃漢傑。未見[大典204]又題「陸稼書」、天恨生（黃漢傑）、石印[系目217]又題陸稼書、石印。刊年不記。また小説図書^{??}報刊1910[古大998][書坊

訂1035]38回、刊年不記、清末石印

[編年279]宣統二年1910。「天恨生」真名当為黃漢傑

[編年⑤2135]同左、宣統二年（1910）出版

[目白222]未知『陸稼書演義』与此書為同一書？「天恨生」即黃漢傑？未見[古提775]黃漢傑、別署天恨生、石印本[劉晚288] →陸稼書

L1821

陸公案初集 28回

上海・小説図画館 宣統2(1910)

[書坊訂898-3]小説図書⁷⁷館、石印[習斌5]小説図書⁷⁷館

L1822

路棍罵査数員

棣（黃世仲）

『香港少年報』丙午11.23（1907.1.7）

[廷亮181]新舞台欄

L1823

陸紅醉 （蠡叟叢談209-214）

林琴南先生（林紓）

『新申報』1920.2.10-15

（張俊才546）[劉民513]標「林琴南先生最近著作」、1920.2.10のみ[張車349]1920.2.10至

15

L1824

露花縁 （哀情小説）

聞天主人

求已山房1919仲冬

[系目538][劉民689]

L1825

陸季真 （伝奇小説）

宣鼎

『夜雨秋灯録』上海・申報館 光緒3(1877)

[歴近62][系目218]夜雨秋灯録中的一篇。申報館叢書本、文明書局清代筆記叢刊本、石印本、鉛印本[劉晚288]

L1826

陸稼書 2冊

天恨生

『小説図画報』宣統2(1910)

[阿英89]『小説図画報』刊、2冊。「刊」は単行本の意、『小説図画報』からの抽印本。「陸公案」と同一作品？[提要1219]（陸公案）似此書又名「陸稼書演義」、而天恨生之真名、似為黃漢傑。未見[大典204]天恨生（黃漢傑）[系目218]著者名不記[古大998][古提775]

[編年279]「陸公案」、宣統二年

[編年⑤2135]宣統二年（1910）、「陸公案」之易名

[九華262]「陸公案」又題「陸稼書」、阿英認為似此書又名「陸稼書演義」、天恨生之名、似為黃漢傑 →陸公案

L1827

陸稼書演義 28回

黃漢傑

滿青齋1910

[大典204]

[編年279]石印本宣統二年。此書當為「陸公案」

[編年⑤2135]宣統二年（1910）出版、即「陸公案」

[古提775][劉晚289]

L1828

陸菊芬

盛時哉

杭州報社1917

[唐平5130]1917[唐書17]1917.5初版

L1829

路娟伝 （短篇小說）

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統3.3.16（1911.4.14）

[編年⑤2171]附章「雜錄」欄、宣統三年三月十六日（1911.4.14）[大康18-677]同左

[仁敏14-761]

L1830

路娟伝

孟劬

『秋星』（又名秋星小說報）1期 1915

[史索二84]1915.9.10以降?[劉民145]

L1831

“陸軍万歳” “帝国万歳” （軍事小說 短篇）

陶叔懋

南京『南洋兵事雜誌』23-24期 光緒34.6.20-9.30(1908.7.18-10.24)

[彙③1957][大典156]題名にカッコなし[系目217]題名にカッコなし

[編年215]題名にカッコなし

[編年④1558]題名にカッコなし、第23期、光緒三十四年六月二十日（1908.7.18）至第24期

[編年223]題名にカッコなし。畢

[編年④1620]第24期、光緒三十四年九月三十日（1908.10.24）畢

[劉晚54]

L1832

陸蘭芬歸陰 （新編花叢新劇） 第十一出

『世界繁華報』1901.10.5-10.10

[小報266]統昨稿至7節完

L1833

露冷蓮房 (社会小説)

無愁

『小説大觀』4集 1915.12.30

[彙⑥1603][大典365][史索一1446][系目538][劉民209]

L1834

露冷蓮房

無愁

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説大觀』第四集1915年12月

L1835*

鷺蓮債券 (艷情小説)

(美)基鷺舒榮原著 閩明孫沈敏訳

『小説月報』3年2-6期 1912.5-9

本社徵文当選[理論581]訳者緒、著述縁起[彙④2964][大典241][史索一770][劉民5]本社徵文当選。長篇[紀編121]角書不記、翻譯長篇小説、沈敏訳、1912.5のみ、本社徵文当選[曉岩24][曉岩225]角書不記、沈敏(明孫)訳、1912[翻目4-165]

L1836

鷺路羽党

倚寒

『中華新報』1918.1.18

[劉民462]

L1837

鹿馬争 (寓言小説)

腥龍

『民強報』1913.12.21

[劉民445]

L1838

陸牛奇遇 (艷情小説)

鈍覺

『天鐸報』1913.1.31

[劉民409]登第6版

L1839*

鹿妻

奚若翻譯 金石校訂

『天方夜譚(述異小説)』第1冊 上海・商務印書館 丙午4(1906)/1913.12再版 説部叢書1=54

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE
ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE HISTORY OF THE FIRST OLD MAN AND
THE HIND(参考：日訳バートン版1)一番めの老人の話

L1840*

鹿妻

奚若訳述、葉紹鈞校註

『天方夜譚』上冊 上海・商務印書館1924.6/1932.6国難後第一版

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE
ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE HISTORY OF THE FIRST OLD MAN AND
THE HIND(参考：日訳バートン版1)一番めの老人の話

L1841

陸乞

嘯墅山樵

『小説海』2巻2号 刊年不記[1916.2.1]

[杜79]が刊年不記と訂正する[彙⑥1398]1916.2.1[大典389]1916.2.1[史索一1297]1916.2.1[系
目217]1916.2.1[劉民149]1916.2.1

L1842*

鹿求牛救 (喻言)

上海『万国公報』10年512巻 光緒4.10.8 (1878.11.2)

AISOPOS著

[彙①144][慶国94-107]

[編年①151]光緒四年十月初一日 (1878.10.26)

L1843*

鹿入獅穴 (喻言)

上海『万国公報』10年512巻 光緒4.10.8 (1878.11.2)

AISOPOS著

[彙①144][慶国94-107]

[編年①151]光緒四年十月初一日 (1878.10.26)

L1844

陸三 (筋記小説)

錢牧齋集外遺著

『神州日報』1917.8.25

[劉民398]

L1845

路三宝

損公 (蔡友梅)

国強報館1920

[劉民783]『国強報』1920.11.6廣告、新奇小説

L1846

戮蛇 (短篇筆記)

(羅) 韋士

『礼拝六』4期 1914.6.27

[彙⑤1175][大典283][史索一1124][系目518][劉民98]

L1847

陸申 (怪異小説)

郷人

『民強報』1913.12.5

[劉民445]

L1848*

陸聖書院竊題案 ((偵探小説) 福爾摩斯再生後探案之九)

((英) 柯南道爾著) 華生筆記 上海周桂笙訳述

『(偵探小説) 福爾摩斯再生後第九十案』小説林社 乙巳年(光緒31 1905)

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE THREE STUDENTS” (“THE RETURN OF SHERLOCK HOLMES” 1905)

L1849*

陸聖書院竊題案

(英) 柯南道爾著 奚若訳^㉞

『福爾摩斯再生案』第4冊 小説林 光緒32(1906)

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE THREE STUDENTS” 1904.6

(EVA HUNG) [阿英159][中村S2-30][編年128][劉晚289][偵探595]英文作品名不記[翻目3-263]

L1850*

露蒔婚史 (倫理小説)

陳翠娜訳

『小説大観』13-14集 1918.3.30-1919.9.1

[彙⑥1613][史索一1457][劉民214][翻目18-14]

L1851

陸十娘

雪岑

于潤琦主編『清末民初小説書系・武俠卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

技擊余聞補ではないか? 『娛閑録』十八期1915年4月

L1852*

賂史 小引、34章

(法^㉞) 亜波倭得著 林紓、陳家麟同訳

『東方雜誌』16卷1-9号 1919.1.15-9.15

ALLEN UPWARD “THE INTERNATIONAL SPY: BEING A SECRET HISTORY OF THE RUSSO-JAPANESE WAR.” NEW YORK: G. W. DILLINGHAM COMPANY, 1905 (OPEN LIBRARYによる。常方舟) が底本。馬泰来の指摘する ALLA[E]N UPWARD “THE PHANTOM TORPEDO-BOATS” (1905) は別名の同一書。ただし細部に異動があり林訳の定本ではない

[泰来094]は ALLAN^{??} UPWARD とする。林訳誤亜波倭得為法人[大典472][郝嵐214]19期とする[渡辺96][劉民2]1919.1^{??}月-9^{??}月[宏照119]号数不記、1919年1月至9月[張車308]ALLAN^{??} UPWARD、第16巻第1至9号、1919.1.15至9.15[麗華博130]ALLAN^{??} UPWARD[郭楊86]1919.1.15-9.15 [翻目7-32] “THE PHANTOM TORPEDO-BOATS” と誤る

L1853*

賂史 上下巻

(法^{??}) 亜波倭得著 林紓、陳家麟同訳

商務印書館1920.2

ALLEN UPWARD “THE INTERNATIONAL SPY: BEING A SECRET HISTORY OF THE RUSSO-JAPANESE WAR.” NEW YORK: G. W. DILLINGHAM COMPANY, 1905 (OPEN LIBRARYによる。常方舟) が底本。馬泰来の指摘する ALLA[E]N UPWARD “THE PHANTOM TORPEDO-BOATS” (1905) は別名の同一書。ただし細部に異動があり林訳の定本ではない [泰来094]は ALLAN とする。林訳誤亜波倭得為法人。中村説は誤り[中村S3-26] “SECRET HISTORY OF TO-DAY: BEING REBELATION OF A DIPLOMATIC SPY” 1904[大典472][慧敏412]1900年^{??}[渡辺96][劉民690]は(法^{??})を(法?)とする[宏照119][張車308]ALLAN^{??} UPWARD、1920.2出版[瓊芳博124頁]翻訳小説、民国九年2月[義胄133]英国亜波倭德原著、共訳者不記、商務館印本、民国九年、小説類下偵探之属[義胄214]偵探小説

L1854*

賂史 2巻 上下冊

(法^{??}) 亜波倭得著 林紓、陳家麟同訳

上海・商務印書館1920.2 説部叢書3=84

ALLEN UPWARD “THE INTERNATIONAL SPY: BEING A SECRET HISTORY OF THE RUSSO-JAPANESE WAR.” NEW YORK: G. W. DILLINGHAM COMPANY, 1905 (OPEN LIBRARYによる。常方舟) が底本。馬泰来の指摘する ALLA[E]N UPWARD “THE PHANTOM TORPEDO-BOATS” (1905) は別名の同一書。ただし細部に異動があり林訳の定本ではない [樽本D242]下冊、上海・商務印書館、中華民國九年二月初版、説部叢書第三集第八十四編 [商目97]は角書を偵探とする、刊年不記[劉晚289]1900年と誤る。説部叢書[慧敏412]説部叢書[渡辺96][唐平8196]訳者不記、1920[唐書46]1920.2初版、説部叢書[劉民690]は(法^{??})を(法?)とする。説部叢書3集84編[漢訳2330]「潜艇魔影」で収録、1900(光緒二十六)^{??}年と誤る、説部叢書、原書PHANTOM TORPEDO BOATS. [翻目7-32] “THE PHANTOM TORPEDO-BOATS” と誤る。「1900^{??}年、商務印書館出版、編入「説部叢書」と誤るのは樽目録第3版にもとづいたから →潜艇魔影

L1855*

賂史 2巻 上下冊

亜波倭得著 林紓、陳家麟同訳

上海・商務印書館1920.2/1921.2再版 説部叢書3=84

ALLEN UPWARD “THE INTERNATIONAL SPY: BEING A SECRET HISTORY OF THE RUSSO-JAPANESE WAR.” NEW YORK: G. W. DILLINGHAM COMPANY, 1905 (OPEN LIBRARYによる。常方舟) が底本。馬泰来の指摘する ALLA[E]N UPWARD “THE PHANTOM

TORPEDO-BOATS”（1905）は別名の同一書。ただし細部に異動があり林訳の定本ではない
[民外1782]説部叢書第3集第84編[現代681][商目97]は角書を偵探とする、刊年不記[渡辺96][劉民
690]説部叢書3集84編[方曉博177]1920.2/1921.2再版、説部叢書3=84、原作不記

L1856*

賂史 2巻 上下冊

(法^{??}) 亜波倭得著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1921.2再版 説部叢書3=84

ALLEN UPWARD “THE INTERNATIONAL SPY: BEING A SECRET HISTORY OF THE
RUSSO-JAPANESE WAR.” NEW YORK: G. W. DILLINGHAM COMPANY, 1905 (OPEN
LIBRARYによる。常方舟)が底本。馬泰来の指摘する ALLA[E]N UPWARD “THE PHANTOM
TORPEDO-BOATS”（1905）は別名の同一書。ただし細部に異動があり林訳の定本ではない
[林訳全集38]上海・商務印書館、中華民國十年二月再版、説部叢書第三集第八十四編
[叢書788]説部叢書三集84[商目97]は角書を偵探とする、刊年不記[渡辺96][張車308]ALLAN^{??}
UPWARD、1巻1冊、説部叢書第3集第84編

L1857*

賂史 上下巻

(法^{??}) 亜波倭得著 林紓、陳家麟同訳

上海・商務印書館 刊年不記 林訳小説叢書2=26

ALLEN UPWARD “THE INTERNATIONAL SPY: BEING A SECRET HISTORY OF THE
RUSSO-JAPANESE WAR.” NEW YORK: G. W. DILLINGHAM COMPANY, 1905 (OPEN
LIBRARYによる。常方舟)が底本。馬泰来の指摘する ALLA[E]N UPWARD “THE PHANTOM
TORPEDO-BOATS”（1905）は別名の同一書。ただし細部に異動があり林訳の定本ではない。
[中村S3-27]表紙写真あり[叢書638]無版年。林訳小説叢書第二集26[民外1782]林訳小説叢書第2
集第26編、出版年月不詳[現代681]林訳小説叢書第2集第26編[MICHIGAN]無版年[商目100][慧敏
412]林訳小説叢書2=26[渡辺96][唐書588]出版時間及版次不詳、林訳小説[張車308]ALLAN^{??}
UPWARD、林訳小説叢書第2集第26編[翻目7-32] “THE PHANTOM TORPEDO-BOATS” と誤
る、出版年未題、林訳小説叢書第2集第26編

L1858*

陸士甲爾的胡琴

(俄) 乞呵甫原著 愈之訳

『東方雜誌』17巻17号 1920.9.10

CHEKHOV著

[劉民3]

L1859*

陸士甲爾的胡琴

(俄) 乞呵甫原著 愈之訳

東方雜誌社編『近代俄国小説集』3 上海・商務印書館1923.11/1924.9再版/1925.9三版
東方文庫第77種

CHEKHOV著

[民中2630][虛白18]TCHEKOF[蒲梢278]同左

L1860

陸世鑰

(程) 瞻廬

『愛國英雄』上編

(于潤琦)

L1861

陸世鑰

(程) 瞻廬

于潤琦主編『清末民初小說書系·愛國卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『愛國英雄』上編

L1862

陸書仙 (軼事小說)

王韜

『遁窟謔言』上海·申報館 光緒1(1875)

[歷近52][系目217]光緒元年申報館仿聚珍版初印本[劉晚289]

L1863*

露漱格蘭小伝

(信陵騎客訳 冷紅生(林紓)叙) 普通学室訳

広州『文言報』連載時間不詳

[編年②565]光緒二十八年但月份不詳[大康18-819]同左、起訖時間不詳

L1864*

露漱格蘭小伝

信陵騎客訳 冷紅生(林紓)叙

上海·普通学書室 光緒28(1902)

[理論552][阿英170][漢訳2879]著者不詳、1902(光緒二十八)[阿研198][阿研415][編年③

1437][阿研594][大典44]著者不詳

[編年95]光緒二十八年

[編年②525]光緒二十八年四月初一日(1902.5.8)出版[大康18-816]同左

[編年②565][大康18-819][編年②802][大康18-839][唐平10555]普通学書室訳、1902.4[唐書8]普通学書室訳、1902.4初版、線装鉛印[劉晚289][慧敏415][張車81]普通学堂1902.4[現史①188]

1902[翻目16-12]

L1865*

露漱格蘭小伝

信陵騎客訳 冷紅生(林紓)叙

支那新書局 光緒29(1903)

[付二407]奥付写真は繙訳者信陵騎客、印行兼発行者上海·支那新書局、發行所上海·支那新書局、印刷所上海·文明書局印刷所、分售処上海·文明書局發行所[阿英170]印本[漢訳2879]著者不詳、1903(光緒二十九)[大典44]

[編年115]光緒二十九年

[編年②593]上海·支那新書局、光緒二十九年四月出版[大康18-822]同左。四月但日期不詳

[編年②612]『中外日報』1903.7.10支那新書局廣告[編年②684]『俄事警聞』第73号1902.2.25支那新書局廣告[編年②714]『時報』1904.6.12支那新書局廣告[編年②739]『時報』1904.8.12廣告[編年②816]『時報』1905.3.29上洋支那新書局廣告[編年⑤2518]翻譯介紹[編年⑥2938]光緒二十九年版[唐平10554]1903[唐書8]1903.4初版[劉晚289][慧敏415][張車81]1903[現史①223]1903[翻目16-12]

L1866*

露漱格蘭小伝

信陵騎客訳 冷紅生（林紓）叙

文明書局 光緒30(1904)

[阿英170][漢訳2879]著者不詳、1904（光緒三十）[大典44]

[編年134]光緒三十年

[編年②799]光緒三十年（1904）出版[大康18-839]同左。光緒三十年但月份不詳

[編年②851]『時報』1905.6.17廣告[編年③1053]天津『大公報』1906.8.27科学書局廣告[編年③1204]『月月小説』第1年第6号1907科学書局廣告[劉晚289][慧敏415][涵訳81]光緒二十九年[版補下352]光緒二十九年[付三345]科学書局廣告[張車81]1904[現史①258]開明書局^{??}1904[翻目16-12]

L1867*

露漱格蘭小伝

（信陵騎客訳 冷紅生（林紓）叙）

科学書局 宣統1（1909）

[編年④1812]英国名著、『民呼日報』1909.8.4科学書局廣告[編年④1822]上海·社会小説社、宣統元年（1909）六月出版[編年④1828]『神州日報』1909.8.17科学書局廣告[編年④1833][編年④2013]『時報』1910.6.20科学書局廣告[編年⑤2150]『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社廣告[編年⑤2230]『時報』1911.7.23科学書局廣告[編年⑥2938]科学書局、宣統元年版[大康05]科学書局、光緒三十三年版[仁敏14-520]『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社廣告[仁敏14-564]『天鐸報』1910.3.17科学書局廣告[編年④1960]未収録

L1868*

露漱格蘭小伝

信陵騎客訳 冷紅生（林紓）叙

「小説集新」

[阿英170]又「小説集新」本[劉晚289]「小説新^{??}集」

L1868b

露水姻縁

澳大利亜『広益華報』1901.12.14

[LUO145]世情[LUO154]

L1869

露天地里養病

竹園

『竹園白話五種』北京・愛國報館 民國初年
[大辭④2002][劉民690] (丁) 竹園、民國初年

L1870

露天教育 (滑稽小說)

韻清女士

『申報』1915.8.17

[劉民269][勤勤269]角書不記、呂韻清、『申報』自由談

L1871*

路童指要 LU-DONGTS'S HYIAO

英国女作家莫蒂母FAVELL L. MORTIMER著 美国北長老会牧師倪維思JOHN L. NEVIUS
的夫人倪戈氏HELEN S. COAN NEVIUS訳

寧波1859

[莉華12-140]“PEEP OF DAY”。寧波土白羅馬字符拼音本[子鵬C66][子鵬C75]「蒙養啓明」、
CUNNINGHAM, MRS. W. G. E. 訳、上海1860[莉華15-004][莉華15-039]「将明篇THE PEEP
OF DAY」[莉華15-040]寧波華花聖經書房1859[莉華15-177]1859寧波土白／俾士GEORGE
PIERCY、1861粵語

L1872

陸文龍 (紅羊佚史之五)

吁公

『小説新報』11期 1915.12

[大典366]1915[史索一1359][系目217][劉民173]中華民國四年十二月、短篇

L1873*

路西恩

((俄) 託爾斯泰原著) 林紓、陳家麟同訳

『小説月報』8卷5号 1917.5.25

LEV NIKOLAYEVICH TOLSTOI “LUCERNE” 1857

[林訳全集34]雑誌を影印したもの、刊年不記

[泰来142]未署原作者[付俄159]『小説月報』8卷5号表紙本文写真あり。未署原著者、民国六年五月二十五日[彙④3013]原著者不記[大典440][史索一869]原著者不記[劉民22] (俄) 托斯泰原著、寓言[宏照108]号数不記、1917.5、據英文本[紀編193]翻譯短篇小説、俄国列夫・托爾斯泰 (訳文未署原作者名)、1917.5[付115]今訳為「盧塞恩」、未署原著者、民国六年五月[付俄10]同左[張車280]第8卷第5号、1917.5.25。按：本篇原未詳原作者、馬泰来考証為托爾斯泰[麗華博111]今訳為「盧塞恩」[曉岩232]著者不記、1917[正文94][瓊芳博32]寓言、1917.5[郭楊148]托爾斯泰、1917.5[翻目16-13]托爾斯泰

L1874*

露西旅客

亨利彭耐原著 鉄樵 (憚樹珏) 訳

『小説月報』3卷12号 1913.3.25

『世界雑誌』27巻162号[理論582][彙④2969][大典266][史索一780][劉民7]短篇[曉岩225]1912[正文23[翻目27-381]]

L1875*

露西旅客

亨利彭耐原著 焦木(惲樹珏)訳

『説林』9集 1914.6

[劉民690][翻目27-381]

L1876*

露惜伝 (哀情小説) 2冊

(英) 司各得著 陳大燈、陳家麟合訳

商務印書館 宣統1(1909)

WALTER SCOTT著[古二徳120]WALTER SCOTT “THE BRIDE OF LAMMERMOOR”

1819

[阿英170]では蔡(薛か?)一譯とある、角書不記[營業266][營業359][『東方雑誌』8:1広告](哀情小説) 欧美名家小説[劉民772][『東方雑誌』8巻1号広告(哀情小説) 欧美名家小説[劉晚289]蔡一譯[涵訳58]角書不記、英国司各得著、陳家麟等、宣統元年[版補下312]角書不記、英国司葛德著、陳家麟等訳、宣統元年[付三361]英国司各得原著、儀徴陳大燈、静海陳家麟訳述、宣統元年(1909)、欧美名家小説系列之一

[編年238]司各德著、陳大燈^{??}、宣統元年閏二月初七日(1909.3.28)

[編年④1724]上下巻35章、英国司各德著、揚州陳大燈、静海陳家麟同訳、宣統元年閏二月初七日(1909.3.28)出版、説部叢書二集第五十四編と誤る[大康18-912]同左。説部叢書削除

[編年④1746][『時報』1909.5.8商務印書館広告[編年④1931][『申報』1910.2.3商務印書館広告[編年⑤2519]翻訳紹介[編年⑥2938]2冊、宣統元年版[大康05]宣統元年版[仁敏14-563][『天鐸報』1910.3.17商務印書館己酉廣告[編年④1960]未収録[韻声102]「露茜^{??}伝」、角書不記、司格德著、上海商務印書館1909[付晚上193][『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、新訳小説、哀情小説、提要[翻目4-166]原作なし、陳大燈ではなく蔡一譯とする

L1877*

露惜伝 (哀情小説) 2巻 上下巻

(英) 司各德^{??}著 陳大燈、陳家麟合訳

上海・商務印書館1914.5 小本小説15-16冊

WALTER SCOTT著[古二徳120]WALTER SCOTT “THE BRIDE OF LAMMERMOOR”

1819。下巻表紙写真あり

[民外0740]小本小説第15-16冊、書名無副題[漢訳2514]角書不記、陳大燈^{??}、1914初版、小本小説[現代909]小本小説叢書第15-16冊[虚白94]角書不記、司各脱SIR. W. SCOTT、陳大燈、陳家麟不記、刊年不記[蒲梢308]同左[涵訳58]角書不記、小本、英国司各得著、陳家麟等、民国三年五月[版補下312]小本小説は未収録[劉民690]小本小説15-16冊[付三361]小本小説系列之十五、十六編、中華民國三年(1914)五月[翻目4-166]原作なし、陳大燈ではなく蔡一譯とする、1914.5、小本小説15-16冊

L1878*

露惜伝 (哀情小説) 2巻 上下巻

(英) 司各徳^{??}著 陳大灯、陳家麟合訳

上海・商務印書館1915.10再版 説部叢書2=54

WALTER SCOTT著[古二徳120]WALTER SCOTT “THE BRIDE OF LAMMERMOOR”
1819

[樽本D211]巻上、表紙はリボン文様、司各徳著[樽本D212]巻下、奥付なし、上海・商務印書館、
説部叢書二集第五十四編

[叢書785]説部叢書二集54[商目95]哀情、刊年不記[唐平10553]角書不記、司各特とする、訳者不
記、1915再版[唐書17]角書不記、著者：司各得、1915.10二版、説部叢書[劉民690]説部叢書2集
54編

L1879*

露惜伝 (哀情小説) 2巻 上下巻

(英) 司各得著 陳大灯、陳家麟合訳

上海・商務印書館 己酉閏2.7(1909.3.28)/1915.10.20再版 説部叢書2=54

WALTER SCOTT著[古二徳120]WALTER SCOTT “THE BRIDE OF LAMMERMOOR”
1819

[付三361]表紙奥付写真あり。原著者：英国司各得、訳述者：儀徴陳大灯、静海陳家麟、己酉年閏
二月七月初版/中華民國四年十月二十日再版、説部叢書二集第五十四編[民外0740]司各徳著、
1909.2^{??}初版/1915.10再版、説部叢書二集第54編[漢訳2514]角書不記、司各徳著、陳大鑑^{??}、
1909(宣統元)初版/1915再版、説部叢書二集、長篇小説[現代909]司各徳著、1909.2^{??}初版(新
曆旧曆混用) / 1915.10再版、説部叢書第2集第54編[大典188]は司各徳著、1909.3.28/
1915.10.10^{??}再版とする[商目95]哀情、刊年不記[劉晚289]司各徳著、説部叢書2集54編[慧敏489]
司各徳著、陳大鑑^{??}、説部叢書2=54[方曉博171](英) 司各徳著、己酉閏2.7(1909.3.28)/1915.10
再版、説部叢書2=54、原作不記[翻目4-166]原作なし、陳大灯ではなく蔡一諤とする、1915.10.20
再版、説部叢書第^{??}2集第54編

L1880

陸象賢

雲客

『織雲雜誌』2期 刊年不記(1914)

[彙⑤1333][大典302]は1914刊とする[系目218]は1914年とする[劉民129]1914年[文娟15-
157]記事小説[文娟15-208]1914.11

L1881

陸心亭祠記 (太仙漫稿)

韓邦慶(子雲)

『海上奇書』14期 光緒18.10.11(1892.11.29)

[編年①259]第十四期、光緒十八年十月十一日(1892.11.29)[大康18-711]同左
[九華227]未収録

L1882

陸心亭祠記 [太仙漫稿之十二 短篇]

韓邦慶（子雲）

『海上花列傳』上海・亞東圖書館1926.12／1935.6三版

[系目217]「海上花」附錄、亞東圖書館排印本

L1883

露營夢

盧祥麟

『浙江兵事雜誌』20期 1915.11

[彙⑤1033][大典362]盧^{??}祥麟[史索二151][系目538][劉民71]盧^{??}祥麟とする

L1884

露營夢 （軍事小説）

公武

北京『中華新報』1916.12.20-23

[劉民514]

L1885

鷺与蟹 （童話）

烏蟄廬

商務『婦女雜誌』3卷3号 1917.3.5

[彙⑥1443][婦女47]西神輯[劉民158]

L1886

陸淵如 （笱記小説）

錢牧齋集外遺著

『神州日報』1917.8.12-13

[劉民398]

L1887*

鹿縁 BOHEMIAN GIRL

（英）達威生輯 林紓、陳家麟訳

「泰西古劇」『小説月報』10卷2号 1919.2.25

GLADYS DAVIDSON “STORIES FROM THE OPERAS” 1914

[泰来101][史索一902]原著者不記[曉岩155][曉岩236]1919[瓊芳博41]説叢、原作者不記、1919.2、

「泰西古劇」不記

L1888*

鹿縁 THE BOHEMIAN GIRL

（英）達威生輯 林紓、陳家麟訳

『泰西古劇』上海・商務印書館1920.5

GLADYS DAVIDSON “STORIES FROM THE OPERAS” 1914

[林訳全集38][泰来101]^{??}BOHEMIAN GIRL[現代682]卷上[張車310]^{??}BOHEMIAN GIRL

L1889

陸雲児 （紀事短篇）

無為

『中華新報』1916.10.31

[劉民459]

L1890*

鹿照水 (喻言)

上海『万国公報』10年510卷 光緒4.9.24 (1878.10.19)

AISOPOS著

[彙①143][慶国94-107]未收錄

[編年①151]光緒四年九月十七日 (1878.10.12)

L1891*

陸治斯南極探險事 (訳浙江潮)

錢瑞香

『童子世界』29号 癸卯4.16(1903.5.12)

[彙②802][大典60]

[編年98]

[編年②589]第29号、光緒二十九年四月十六日 (1903.5.12)、『浙江潮』第2期所刊「海上逸史」中一節之改写、原作者署「太公」

[編年⑥2871]轉載[慧敏416] (陳清茹209)『童子世界』第29号的「陸治斯南極探險事」与『浙江潮』第2期的「海上逸史」中第二個故事陸治斯南極探險一樣[清茹報82]「陸治斯南極探險事」。這篇小說是來自於『浙江潮』第2期「海上逸史」上的第二個探險故事[兒童117]号数刊年不記、轉載自『浙江潮』[從經199]同左[楊凱博51]原載於『浙江潮』[楊凱博133]浙江潮不記[現史①195]第29号 1903.5.12[翻目9-33]本篇訳自『浙江潮』

L1892

陸子鴻

作者未詳

『台湾日日新報』1914.9.22

黄美娥320、340頁

L1893

陸子鴻

踐卓翁 (林紓)

『踐卓翁小説』第3輯 北京都門印書局1917.6

(張俊才532)

L1894

陸子鴻

畏廬 (林紓)

『晨鐘』1917.10.27

[劉民489][張車287]1917.10.27

L1895

陸子鴻

林紓

『林紓選集』（小説卷上）四川人民出版社1985.12

[目文272]姜泣群輯『虞初広志』卷4選入「陸子鴻」[張車457]

L1896*

驢不自量（喻言）

上海『万国公報』10年515卷 光緒4.10.29（1878.11.23）

AISOPOS著

[彙①147][慶国94-107]

[編年①152]光緒四年十月二十二日（1878.11.16）

L1897*

驢穿獅皮（喻言）

上海『万国公報』10年503卷 光緒4.8.4（1878.8.31）

AISOPOS著

[彙①138][慶国94-107]未収録

[編年①147]光緒四年七月二十六日（1878.8.24）

L1898*

驢大哥

沈徳鴻（雁冰）編訳

上海・商務印書館1918.11 童話1=79

[現代679]叢話叢書第1集[商目89][劉民690]童話1集79編[茅全附8]童話第一集第七十九編（柳和城73頁）未収録[童話232][鄭編375](鄭志明)「格林童話」[現史③138]1918.11.15^ア、童話叢書第1集[翻目10-19]童話第1集第79編[百兒091]茅盾、刊年なし、童話、格林童話・布勒門鎮上の音楽家

L1899*

驢大哥

茅盾（沈雁冰） 孔海珠編

『茅盾和兒童文学』上海少年兒童出版社1984.11

署沈徳鴻編纂、孫毓修校訂[茅全附8]童話第一集第七十九編

L1900*

驢大哥

茅盾

『茅盾全集』第10卷 北京・人民文学出版社1985

L1901*

驢馱聖物（寓言五則）

（法）徳薇理亜訳

『中西聞見録』21号 同治13.3(1874.4)

[彙①11][中村73B-20]LA FONTAINEに基づくと見られる寓話、原題「寓言五則」は『海国妙諭』に収録して「解粉」、THOM訳の「驢不自量」

[兒童71]聯芳訳、号数刊年不記、『中西見聞^ア録』[莉華15-365]JIAN GABRIEL DEVERIA

L1902

驢夫慘劇 (警世小説)

醉癡

『十日小説』1-11冊 己酉8.1-12.1(1909.9.14-1910.1.11)

[彙④2692][大典180]一名「冤怨縁」[史索一391][系目224]

[編年247]一名「冤怨縁」

[編年④1851]一名「冤怨縁」、第1回、第1冊、宣統元年八月初一日(1909.9.14)至第11冊未完
[大康18-790]同左

[編年④1855]第2冊未収録[大康18-791]第2冊続載、宣統元年八月初十日(1909.9.23)

[編年④1860]第3冊未収録[大康18-791]第3冊続載、宣統元年八月二十日(1909.10.3)

[編年④1866]第4冊未収録[大康18-791]第4冊続載、宣統元年九月初一日(1909.10.14)

[編年④1875]第5冊未収録[大康18-792]第5冊続載、宣統元年九月二十日(1909.11.2)

[編年④1885]第2回、第6冊、宣統元年十月初一日(1909.11.13)[大康18-793]同左

[編年④1890]第7冊未収録[大康18-793]第7冊続載、宣統元年十月十一日(1909.11.23)

[編年④1897]第8冊未収録[大康18-794]第8冊続載、宣統元年十月二十五日(1909.12.7)

[編年④1909]第3回、第9冊、宣統元年十一月初五日(1909.12.17)[大康18-794]同左

[編年④1913]第4回、第10冊、宣統元年十一月二十日(1910.1.1)[大康18-794]同左

[編年254]畢

[編年④1922]第5回、第11冊、宣統元年十二月初一日(1910.1.11)至本期止、未完[大康18-794]
同左

[劉晚97][九華258][現史②64]一名「冤怨縁」、第1-11冊(1909.9.14-1910.1.11)

L1903

驢夫慘劇 (一名冤怨縁 警世小説) 32回

醉癡

上海環球社 宣統1.12(1909)

[阿英108]角書不記、環球社刊[提要1158]鉛印本[大典180]は1910.1刊とする[近大576]章回
小説、鉛印本[系目224]宣統元年十二月(1910)[古大985]宣統元年(1909)十一月とする[書坊
訂977-2]角書不記、宣統元年鉛印

[編年255]十二月、鉛印本

[編年④1936]宣統元年(1909)十二月出版、原載『十日小説』

[編年④1969]『輿論時事報』1910.3.24⁷⁷[4.1]環球社凶画日報館廣告[編年④2050]『輿論時事報』1910.8.30環球社廣告[編年⑤2093]『時事報』1910.11.23環球社廣告[編年⑥2939]凶画日報館、
宣統元年版[目白223][古提765]排印本[劉晚289]1910年[現史②64]1910.1鉛印本[現史②72]1910.
一月、鉛印本

L1904*

驢公主

徐傳霖編訳

上海中華書局1933.10十一版 世界童話1=4

[叢書329][漢訳3031]著者不詳、1913[涵訳85]第四種、民国二年八月[版補下]未収録

L1904b

驢寄獅皮

種蕉藝蘭生編

『中西異聞益智録』江南書局1900

AISOPOSとも表記する

L1905*

驢馬同途 (喩言)

上海『万国公報』10年515巻 光緒4.10.29 (1878.11.23)

AISOPOS著

[彙①147][慶国94-107]

[編年①152]光緒四年十月二十二日 (1878.11.16)

L1906*

驢犬妬寵 (喩言)

上海『万国公報』10年510巻 光緒4.9.24 (1878.10.19)

AISOPOS著

[彙①143][慶国94-107]

[編年①151]光緒四年九月十七日 (1878.10.12)

L1907

驢肉紅

損公 (蔡友梅)

北京・国強報館 民国初年

[大辞⑤3489]近代白話中篇小説、民国初年鉛印本[系目224]北京国強報本、民国年間[劉民690]民国初年[一之107]損公、国強報社出版、報紙剪報本、首都図書館

L1908*

驢史 (THE STORY OF A DONKEY)

孫毓修編訳

上海・商務印書館 辛亥5(1911)/1923.1九版 童話1=13

TRANSLATED FROM A RETOLD ENGLISH EDITION

[現代912]1911、童話叢書第1集第13冊[大典224]著者不詳、1911.6、童話[樽本][商目89]

[編年286]五月、童話不記

[編年⑤2215]童話第一集第十三編、『時報』1911.6.21商務印書館広告

[編年⑤2218]童話第一集第十三編、宣統三年(1911)五月[大康18-937]同左。五月但日期不詳

[編年⑥2939]宣統三年版[慧敏501]五月[涵著86]宣統三月五月[版補下]未収録(柳和城72頁)[現史②99]1911.六月、童話[翻目10-20]辛亥五月(1911)、童話第1集第13編[百兒044]童話第1集

L1909

閭巷采風記 (諷刺小説)

季仁

『安徽白話報』戊申3-5期 戊申10.1-10.21(1908.10.25-11.14)

[彙④2518][歐蕭81]戊申(1908)九月[補目56]角書期数不記、戊申九月(1908)[提要1079][提要1282][大典158][史索二132][近大740]章回小説、光緒三十四年(1908)九^{??}月とする[系目

320][古大957]

[編年224]

[編年④1620]胡季仁、第1回、第3期、光緒三十四年（1908）九月下旬、至第5期

[編年225]畢

[編年④1662]第2回、第5期、光緒三十四年（1908）十一月、至本期止、未完

[目白222][古提745][劉晚89]

L1910

驢……丈人

丹翁

『晶報』1919.4.18

[劉民584]

L1911

驢子剃頭（童話）

伍孟純

商務『婦女雜誌』4卷3号 1918.3.5

[彙⑥1454][婦女65][劉民159]角書不記

L1912

旅澳鳴慘（河調 班本）

一縷

『振華五日大事記』9期 丁未4.15(1907.5.26)

[彙③2171]

L1913*

儂背眩人（第二十一案 THE CROOKED MAN）

（英）柯南道爾著（程）小青訳

『福爾摩斯偵探案全集』偵探小説 第6編 上海・中華書局 小説彙刊60

ARTHUR CONAN DOYLE “THE CROOKED MAN” 1893.7

[樽本C]

L1914*

儂背眩人（第二十一案）

（英）柯南道爾著（程）小青訳

『福爾摩斯偵探案全集』第6冊 上海・中華書局1916.5/8再版/1921.9九版/1936.3二十

版

ARTHUR CONAN DOYLE “THE CROOKED MAN” 1893.7

（EVA HUNG）[民外0886][漢訳2565]『福爾摩斯偵探⁷⁷全集』[中村S2-40][現代917][劉民688][偵探630][翻目3-261]1916.5/8月再版

L1915*

呂伯蘭（RUY BLAS）（名家戲劇）

（法）囂俄VICTOR HUGO作 曾樸（曾孟樸）訳

『學衡』36-37期 1924.12-1925.1

VICTOR HUGO “RUY BLAS”

(羽田朝子) [現期315]B³⁷UY BLAS[曾全⑧3]1924のみ

L1916*

呂伯蘭

(法) 囂俄著 東亜病夫(曾孟樸) 編訳

上海・真美善書店1927.9 囂俄戲劇全集9

VICTOR HUGO “RUY BLAS”

[民外1345]五幕劇[法国77][時萌47]1927.11[時萌71]1927.11[曾全⑧3]上海真美善書店1927.11、
囂俄戲劇全集第九種

L1917*

呂伯蘭

(法) 囂俄著 東亜病夫(曾孟樸) 訳

上海・真美善書店1927.9

VICTOR HUGO “RUY BLAS”

[虛白69]RUY BLAS、劇、雨果V. HUGO、刊年不記[蒲梢298]雨果、RUY BLAS、劇

L1917b*

呂伯蘭 5折

(法) 囂俄 VICTOR HUGO 著 曾樸訳

常熟市文化広電新聞出版局、《曾樸全集》編輯委員会編、苗懷明主編『曾樸全集』第8卷 揚
州・広陵書社2018.11

VICTOR HUGO, *RUY BLAS*。

徐歆顔校注、訳序、作者自序、訳者自叙、人物表、囂俄自述、《呂伯蘭》悲劇後記

L1918

旅窗心影

葉允倩(紹鈞)

『小説海』2卷4号 1916.4.1

[彙⑥1400][大典396][史索一1300][系目370][劉民150][紀編156]葉聖陶、題名のみ

L1919

呂純陽三戲白牡丹 (新編) 初-三集 74回 4冊

未署作者名

時間不詳

石印本[提要808]未見、清刊石印本[系目143]詳細不明、石印本

[編年301]不題撰人、刊年不明

[五百1520]清代白話長篇神怪小説、石印本[古提673][書坊訂1177]初集4卷16回、続集4卷20回、
上海・石英書局、民国刊年不記、石印[習斌二191]張穎、陳速後來在『呂純陽三戲白牡丹』的原
作、改編和成書年代」一文中、已經修正了自己此前的觀點、『呂純陽三戲白牡丹』清刊石印本凡三
集52回

[編年②595]「三戲白牡丹」

[編年⑤2340]三集74回、4冊、時間不詳

L1920

呂純陽三戯白牡丹 (繡像) 4巻 16回
 上海・江東茂記書局 中華民國紀元(1912)
 [新加132][古大857][五百1520]民国鉛印本

L1921

呂純陽三戯白牡丹 4集 72回
 上海・新文化書社 刊年不記
 [習斌二191]奥付写真は刊年不記。1930年代刊行という

L1922

呂純陽三戯白牡丹
 上海・広益書局1948
 [目白223]3集74回、未見[五百1520]ほかに1990年齊魯書社[習斌二191][習斌二195]72回、
 表紙写真は「重編繡像完整本／三戯白牡丹」、目次写真は「絵図三戯白牡丹全集」、奥付写真は「三
 戯白牡丹」、編者韜漢、1949.3.新四版。初版は1938年という

L1923

呂大賓
 許一厂
 『小説海』1巻8号 1915.8.1
 [彙⑥1392][大典347][史索一1288][系目143][劉民147]

L1924

旅邸秋声 (短篇小説)
 未署作者名
 『華商聯合報』11期 宣統1.6.15(1909.7.31)
 [彙④2642][大典179]佚名[系目369]
 [編年244]不題撰人
 [編年④1811]第11期、宣統元年六月十五日(1909.7.31)
 [劉晚93]

L1925

旅店除奸
 中華書局編輯
 中華書局1917.8／1932.9六版 小小説
 [民中13224]小小説[中華667][中華百368]同上[劉民690]小小説[百兎085]刊年なし、小小説

L1926

呂二娘 (復仇小説)
 (程) 瞻廬
 『中華小説界』2年5期 1915.5.1
 [彙⑤849][大典334][史索一964][系目143][劉民62]

L1927

旅法的断片思想

李思純

『少年中国』2卷4期 1920.10.15

[樽本]影印本[阿索411][現期73]

L1928

呂豐呂遜

踐卓翁（林紓）

『踐卓翁小説』第3輯 北京都門印書局1917.6

（張俊才531）[目文275]姜泣群輯『虞初広志』卷10選入本篇

L1929

旅館案（記事小説）

逃時

『小説月報』3卷11号 1913.2.25

[彙④2969][大典251][史索一779][系目370][劉民7]短篇

L1930

旅館案

逃時

『説林』10集 1914.6

[劉民690]

L1931

旅館毒

顛公

『文藝雜誌』8期 刊年不記

名前は雷君曜[彙⑤1213][史索一1240][系目370][劉民70]刊年不記[文娟15-137]短篇小説[文娟15-206]1915.5-6

L1932*

旅館奇聞

馬肯西康頓原著 幼新訊

『小説月報』6卷4号 1915.4.25

[彙④2987][大典373]は馬肯西^{マケン}頓著とする[史索一816][劉民13]短篇[曉岩228]美^マ、1915
[翻目3-264]

L1933

旅館一夕話（寓言小説）

滄浪孺子

『安徽白話報』己酉5期 宣統1.8.中旬(1909.10.4)

[彙④2527][大典181][史索二132][系目369]

[編年248]八月二十一日

[編年④1860]本年（己酉）第5期、宣統元年（1909）八月中旬

[劉晚90]

L1934

旅韓拾聞 (風俗小説)

李定夷

『定夷説集』後編 上海・国華書局1919.1

L1935

縷金箱 (新排殉国慘劇 班本)

孝農

『二十世紀大舞台』2期 甲辰小陰月(1904)

[彙③1406][史索一283][阿英53地方戯]刊年不記[紀編43]角書不記、雜劇本、孝農(汪笑儂)、

1904.10

L1936

旅居筆記 27条

雪坡

同治8 (1869)

[編年①63]

L1937*

旅居病夫

柯南道爾著 商務印書館訳

『補訳華生包探案』中国商務印書館 (光緒29癸卯11(1903)) 説部叢書一=4

ARTHUR CONAN DOYLE “THE RESIDENT PATIENT” 1893.8

[阿英151]説部叢書不記[叢書777]未収録[劉晚289]「案」あり、刊年不記、説部叢書一集4編[偵探591]上海: “商務印書館、説部叢書初集”第四編[翻目3-265]「旅居病夫案」、出版年未題、中国商務印書館再版”、説部叢書初集”第4編と誤る

L1938*

旅居病夫案

(英) 柯南道爾著 上海商務印書館訳印

『補訳華生包探案』商務印書館 光緒29(1903)

ARTHUR CONAN DOYLE “THE RESIDENT PATIENT” 1893.8

[阿英151]「案」不記[漢訳2335]「案」不記

[編年113]光緒二十九年

[劉晚289][現史①221][翻目3-265]光緒二十九年 (1903)

L1939*

旅居病夫案

(柯南道爾著 商務印書館訳印)

「華生包探案」『繡像小説』10期 癸卯8.15(1903.10.5)

ARTHUR CONAN DOYLE “THE RESIDENT PATIENT” 1893.8

[彙②1105]「華生包探案」で収録[史索一253]「華生包探案」で収録[中村S2-19]

[編年108]光緒二十九年八月十五日、至此連載「華生包探案」畢

[編年②667]第10期光緒二十九年 (1903)当在十一月、「華生包探案」畢[大康18-725]同左。十一月但日期不詳[大康18-828]同左。十一月但日期不詳

[編年②667][慧敏418][偵探590](英)柯南·道爾著、商務印書館訳印“THE RESIDENT PATIENT”
1893.8、第十号[㊦][文文185]題名のみ[楊凱博147](英)柯南道爾著[現史①214]第10期1903.10.5。
「華生包探案」完[翻目3-265]

L1940*

旅居病夫案

(柯南道爾著) 商務印書館編訳所訳

『華生包探案』上海・商務印書館 丙午4(1906)/1914.4再版 説部叢書1=4

ARTHUR CONAN DOYLE “THE RESIDENT PATIENT” 1893.8

[民外0885][現代899][大典60][HOOVER][INDIANA]

[編年157]光緒三十二年四月

[劉晚289]「訳[㊦]華生包探案」と誤る。説部叢書1集4編[方曉博114]『補訳華生包探案』1914.4再
版[翻目3-265]丙午四月(1906)、説部叢書なし

L1941*

旅居病夫案

(柯南道爾著) 中国商務印書館編訳所訳

『華生包探案』上海・商務印書館 1907.1二版/1908.8五版/1914.4再版 説部叢書1=4

ARTHUR CONAN DOYLE “THE RESIDENT PATIENT” 1893.8

[叢書780][劉晚290]「訳[㊦]華生包探案」と誤る。説部叢書1集4編[翻目3-265]1907.1二版/1908.8
再版[㊦]/1914.4再版、説部叢書初集第4編

L1942

旅客

滌骨

『時報』附送「滑稽時報」1911.10.27

[劉晚154]登於「滑稽時報」欄

[編年⑤2281]宣統三年九月初六日(1911.10.27)[大康18-697]同左

L1943*

呂克蘭斯鮑夏

(法)囂俄著 東亜病夫(曾孟樸)編訳

上海・真美善書店1927.9 囂俄戲劇全集6

VICTOR HUGO “LUCRÈCE BORGIA”

(張沢賢・翻統42)表紙奥付ほか写真あり、民国十六年九月出版[民外1344]三幕劇[虛白69]雨果
V. HUGO、LUCRECE BORGIA、劇、刊年不記[蒲梢298]同左[法国79][時萌47]1927.11[時萌
70]1927.11[曾全⑧2]上海真美善書店1927.11 →梟敷

L1943b*

呂克蘭斯鮑夏 3折

(法)囂俄著 東亜病夫(曾孟樸)訳

常熟市文化広電新聞出版局、《曾樸全集》編輯委員会編、苗懷明主編『曾樸全集』第8卷 揚
州・広陵書社2018.11

VICTOR HUGO, *LUCRÈCE BORGIA*, 1833。

徐欽顏校注、表紙写真は「囂俄戲劇全集／第六種／東亞病夫訳／呂克蘭斯鮑夏／真美善書店発行／民国十六年」、真美善書店1927、原叙、人物表、《呂克蘭斯鮑夏》劇後記 → 梟歟

L1944

旅客譚 (時事小説)

忍庵

『民国日報』1919.6.6-8

[劉民481]

L1945

旅客夜話 (風俗小説)

胡寄塵

『小説革命軍』1917.2以降?

[史索二92]

L1946*

旅客夜譚

(俄) 托爾斯泰 耿濟之訳

『新中国』1919

TOLSTOI著

(劉樹森)による、原作者訳者不記(李定)托爾斯泰著、耿濟之訳[翻目27-382]

L1947

旅客之提包 (短篇小説)

厭物

『時報』1915.6.30

[劉民331]贈有正書券一元

L1948

旅客之提包 (短篇小説)

厭物

『余興』16期 1916.5

L1949

旅美義人 (短篇小説)

南

『時事新報』1912.7.30

[劉民411]登第3張第2版

L1950*

儂人 (短篇偵探)

(英) 華生原著 東甌劉孔鈞訳

『時事新報』1915.10.4-10

ARTHUR CONAN DOYLE “THE CROOKED MAN” 1893.7か

[劉民417]

L1951

儂人 (偵探小說)

劉孔鈞

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文獻出版社1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

[偵探733]角書不記

L1952*

旅人入勝 LI JING JIH SING (寧波話拼音)

哥伯播義 COBBOLD, ROBERT HENRY

寧波 1855

JOHN BUNYAN “THE PILGRIM'S PROGRESS”

[子鵬4]第一部[子鵬C42][莉華10B-123]英國聖公會柯播義ROBERT HENRY COBBOLD[莉華10B-293]254頁[祖毅691]寧波方言[莉華10b-293]254頁[祖毅691]寧波方言[莉華15-201]

L1953*

旅人入勝 LI JING JIH SING (寧波話拼音)

哥伯播義 COBBOLD, ROBERT HENRY

上海 1864

JOHN BUNYAN “THE PILGRIM'S PROGRESS”

[子鵬4]分10章[莉華12-139]1864年在寧波鎮海出版

L1954*

履人伝

(克羅斯萊・肖物爾著) (沈)雁冰

『學生雜誌』5卷4、6号 1918.4.5、6.5

“MY MAGAZINE”, “CHILDREN'S ENCYCLOPAEDIA” に基づく

[彙⑤1281]伝記[史索二154][系目517]5卷3^{??}-6号、1918.3^{??}.5-6.5[茅全附7][現刊2514]伝記[翻目16-14][百兒088]

L1955

旅舍寓言

曹子漁

上海『万国公報』7年335卷 光緒1.4.4 (1875.5.8)

[彙①49]

L1956*

旅順落難記 (軍事談)

阿倫著 蘭言訳述

『新新小説』7-10期 光緒31.3.1-33.4.1(1905.4.5-1907.5.12)

表紙は第2年第7号-3年第10号 (小説林3期新書紹介『新新小説』10号 (許軍73) JAMES ALLAN “UNDER THE DRAGON FLAG—MY EXPERIENCES IN THE CHINO-JAPANESE WAR” 1898 (許軍419) 甲午戰敗

[編年③1263] [理論560]批評、評語[彙③1409][阿閑61][阿閑205][阿三7][阿英139]角書期数不記 [大典92][史索一279]

[編年138]10回（附批評）

[編年②870]第1回、第7期、光緒三十一年六月^{??}[大康18-740]同左。六月但日期不詳[大康18-844]同左。六月但日期不詳

[編年②881]第2-5回、第8期、光緒三十一年（1905）七月^{??}[大康18-740]同左。七月但日期不詳

[編年③1019]第6-9回、第9期、光緒三十二年五月初一日（1906.6.22）[大康18-746]同左

[編年③1239]第9回、第10期、光緒三十三年四月十九日（1907.5.30。注：刊年誤り）未完[大康18-763]同左

[劉晚39]未録訳者[指瑕167]訳述：蘭言[慧敏58]白話長篇章回体[慧敏74]白話章回体[慧敏348][慧敏433][祖毅701][文文96]題名のみ[志梅博77]角書不記[楊凱博146](英)阿蘭^{??}著[現史①268]第2年第7号1905.4.5のみ[翻目8-26]原作なし

L1957*

旅順落難記 10回

阿倫著 蘭言訳述

阿英編『甲午中日戦争文学集』北京・中華書局1958.7 中国近代反侵略文学集

[阿三7]『甲午戦争文学集』

L1958*

旅順実戦記

（日）桜井忠温著 黄鄂訳

東京武学編訳社1909

桜井忠温『肉弾』英文新誌社出版部1906.4.25／5.20再版

[美東165][美東185]日本・武学編訳社、宣統1、原名、肉弾[美中21]黄^{??}訳、日本・武学編訳社、宣統1、原名、肉弾[阿三10][中日860.380][劉晚290][艶麗14-77頁][艶麗14-87]英文新誌社出版部1906.4.25[寇14-387]英文新誌社出版部[文東13][文東17][文東17]第三版、東京：武学編訳社／北京；新学会社1909[翻目8-27]原作なし

L1959*

旅順実戦記 （一題肉弾）

（日）桜井忠温著 黄鄂訳

上海・新学会社1909.1

桜井忠温『肉弾』英文新誌社出版部1906.4.25／5.20再版

[阿辛176][述略150][阿英140]又線装本1冊[現代910][劉晚290][版補下373][東元09-16]1909[東元17-150][漢訳2284]原名「肉弾」、1909（宣統元）、留学生黄鄂訳為今題[艶麗14-77頁][艶麗14-80頁][艶麗14-148頁][艶麗14-117頁]1909[麗萍62]上海新学会社1909年版[翻目8-27]原作なし

L1960*

旅順実戦記 （一名肉弾）

（日）桜井忠温著 中国錢塘黄鄂訳

北京・新学会社 宣統1.1.21(1909.2.11)／同年5.4(1909.6.21)再版／同年6.24(1909.8.9)三版／宣統3.5.20(1911.6.16)

桜井忠温『肉弾』英文新誌社出版部1906.4.25／5.20再版

[付日303]表紙奥付写真あり。宣統元年正月二十一日初版／宣統元年五月四日再版／宣統元年六月

二十四日三版。国外総発行所：日本東京・武学編訳社、国内総発行所：上海・新学会社。原作不記
 [中島76B-87]軍事小説、桜井忠温『内^ヲ弾』明治39年丁未出版社刊、実藤文庫蔵[大典188]1909.2.11
 /同年6.21再版/同年8.9三版[実藤589]宣統1（3印）[実日36]「肉弾」で収録、出版社刊年不記
 [実東185]北京・新学会社、宣統1、原名、肉弾[実中21]黄^ヲ…^ヲ訳、北京・新学会社、宣統1、原名、
 肉弾[中日860.380]原作「肉弾」、1909（宣統1）[樽本C]

[編年235]

[編年④1693]28節、上海・新学会社、宣統元年正月二十一日（1909.2.11）出版[大康18-909]同
 左

[編年④1724]『時報』1909.3.27新学会社広告

[編年242]6.21再版

[編年④1790]再版、宣統元年五月初三日（1909.6.20）出版[大康18-915]同左

[編年④1796]再版、『時報』1909.7.7新学会社広告

[編年245]8.9三版

[編年④1815]三版、宣統元年六月二十四日（1909.8.9）[大康18-916]同左

[編年286]宣統三年五月二十日（1911.6.16）前至少已有三版[編年⑤2214]宣統三年五月二十日
 （1911.6.16）前至少已有三版[大康18-937]同左[編年⑤2221]五版、轟動世界之大名著、『帝国日
 報』1911.7.1新学会社広告[編年⑤2519]翻訳紹介[編年⑥2939]宣統三年版[唐平7642]は出版社を
 「不明」1909.6三版とする[唐書8]出版社：新学会社1909.6三版[劉晚290][慧敏487][文東13][仁
 敏14-451]『帝国日報』1911.7.1新学会社広告、原名「肉弾」（許軍421）北京中華書局^ヲ1909、
 日俄戦争系列[翻目8-27]原作なし、宣統三年五月二十日（1911.6.16）四版、黄鄂簡介あり

L1961*

旅順実戦記

（日）桜井忠温著 黄鄂訳

『中国近代文学大系』11集27巻翻訳文学集二 上海書店1991.4

桜井忠温『肉弾』英文新誌社出版部1906.4.25/5.20再版。據上海新学会社1909年版

L1962*

旅順雙傑伝

（日）押川春浪著 湯紅絨女士訳

上海・世界社 宣統己酉(1909)

[付日308]表紙奥付写真あり。

押川春浪原著「旅順土牢之勇士」、

龍水斎貞一原著「女露兵」。

訳述者：仁和湯女士絨、総発行所：上海・世界社、宣統己酉春三月出版。原作不記

[阿学204][阿辛181][述略155]未収録[阿英139]收「旅順土牢之勇士」「女露兵」2種。押川春浪「(戦
 争冒険譚) 土牢の勇士」『中学世界』1905.1-2（『冒険小説] 怪雲奇星』本郷書院1906.6.19所収）

[中島76B-87]「女露兵」については不明[現代911][大典190]收「旅順三勇士」「女露兵」[中日
 860.381]原作「土牢の勇士」、1909（宣統1）、收「旅順土牢之勇士」及「女露兵」2種[漢訳2285]1909

（宣統元）、收「旅順土牢之勇士」「女露兵」兩種

[編年262]宣統元年

[編年④1757]宣統元年（1909）三月出版、細目なし[大康18-913]同左。三月但日期不詳、細目なし

[劉晚290][慧敏494][文東98][文東13]上海・世界社1909.3[文東17]上海・世界社1909（郭延礼）
[郭16-152][涵訳82]原著者不記、湯女士絨訳、宣統元年[版補下342]原著者不記、湯女士絨⁷⁷訳、宣
統元年[祖毅705][寇14-387]「土牢の勇士」[艶麗14-147頁]1905[麗萍62]湯紅絨⁷⁷女士訳、世界社
1909年版[翻目16-15]原作なし →旅順土牢之勇士 →旅順勇士 →女露兵

L1963*

旅順土牢之勇士

（日）押川春浪著 湯紅絨女士訳

『旅順雙傑伝』上海・世界社 宣統己酉(1909)3

押川春浪「土牢の勇士」『中学世界』1905.1-2

[阿英139][文東98][文東13]後収入『冒険小説・怪雲奇星』[本郷書院]1906[.6.19][文東13]『台湾
日日新報』1921[文東17][文東17]「(戦争冒険譚) 土牢の勇士」『中学世界』第8巻第1-2期、1905.7.
のち『(冒険小説) 怪雲奇星』本郷書院、1906 [漢訳2285]

L1964*

旅順土牢之勇士

（日）押川春浪著 湯紅絨女士訳

王瀛洲編纂、吳綺縁評点『愛国英雄小史』上海・交通図書館1917.8 名著小説一千種第1類

押川春浪「土牢の勇士」『中学世界』1905.1-2

[民中07783]未表記[文東98]1918年版[文東13]後収入『冒険小説・怪雲奇星』[本郷書
院]1906[.6.19][文東17][郭16-388]『愛国英雄小史』下編、1917

L1965*

旅順勇士

（日）押川春浪著 湯紅絨女士訳 波羅奢館主人編

『中国女子小説』上海・広益書局1919.2/1923.4

（薛海燕）[文東98]「旅順土牢之勇士」[文東17]「旅順土牢之勇士」を改題[郭16-103] →旅
順雙傑伝

L1965b*

旅順勇士

（（日）押川春浪著 湯紅絨女士訳）

『台湾日日新報』1921.8.27-9.4

[文東13]『台湾日日新報』1921[文東17]「旅順土牢之勇士」を改題 →旅順雙傑伝

L1966

呂維祺

斧

『香港少年報』1906.9.13

[鄧303]故事叢

L1967

呂無病 （評講聊齋）

湛引銘

『群強報』1918.1.7-2.27

[小報565]1975-2020号、至41節完[劉民436]

L1968*

履險如夷

(英) 濮爾文原編 王完白訳評

『五十軼事訳評』上海・美華書館 THE AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS 1913

冬

“SIR HUMPHREY GILBERT” (JAMES BALDWIN “FIFTY FAMOUS STORIES”
TRANSLATED AND CRITICISED BY JOSEPH L. KING, M. D.)

L1969

呂小端

醒庵来稿

成都『通俗日報』宣統1.8.7-8 (1909.9.20-21)

[史索二211]1901以降?

[編年88]光緒二十七年

[編年④1853]宣統元年八月初七日 (1909.9.20) 至翌日[大康18-617]同左

[編年④1854]宣統元年八月初八日 (1909.9.21) 畢

[劉晚189]宣統元年八月初七-初八日(1910.9.20-21)[指瑕161]“来稿”を省略したと指摘する[現史①160]

L1970

旅行破産記 (短篇小説)

濤痕

『中国実業雑誌』4年7期 1913.7.30

[彙④3044][大典258][系目369]

L1971*

旅行述異 (滑稽小説) 上下卷

(美) 華盛頓欧文著 林紓、魏易同訳

商務印書館 光緒33.6.12(1907.7.21)

WASHINGTON IRVING “TALES OF A TRAVELLER” 1824

[泰来046]角書不記[阿英139]角書不記[阿研239]角書不記[阿研417][編年③1438][中村64-73]角書不記[大典138][丁未2][版補下413] (小説林5期新書紹介[編年③1338]) [阿研517]刊年不記[『東方雜誌』8:1廣告] (滑稽小説、林紓訳) 欧美名家小説[劉民772]『東方雜誌』8卷1号廣告 (滑稽小説、林紓訳) 欧美名家小説[虛白103]TALES OF TRAEVLLER、角書不記、欧文W. IRVING、魏易不記、文言、刊年不記[蒲梢311]同左[編年③1172]『新聞報』1907.2.20商務印書館廣告、現印[編年186]

[編年③1277]光緒三十三年六月十二日 (1907.7.21) 出版、林訳小説叢書第37編と誤る[大康18-878]同左、林訳小説叢書削除

[編年③1280]『時報』1907.8.1商務印書館廣告[編年③1326]欧美名家小説、『上海報』1907.9.8

商務印書館廣告[編年③1429][編年③1445]歐美名家小説・林琴南先生訳本、『中外日報』1908.2.5
 商務印書館廣告[編年④1747]『神州日報』1909.5.9商務印書館廣告[編年⑤2150]『嚶報』第62号
 1911.2.28小説(貸貸)社廣告[編年⑤2520]翻訳紹介[編年⑥2939]2冊、光緒三十三年版[大康05]光
 緒三十三年版[仁敏14-458]『法政雜誌』第1年第5期1911.7.20商務印書館林訳小説廣告[仁敏14-
 520]『嚶報』第62号1911.2.28小説(貸貸)社廣告[仁敏14-604]現印、『笑林報』1907.6.25商務印
 書館廣告[營業353][劉晚290]1907.7.21[慧敏460][振環215][涵訳63]角書不記、林紓等訳、光緒三
 十三年[版補下314]角書不記、林紓等訳、光緒三十三年[宏照34]角書不記、光緒三十三年(1907)
 六月[紀編71]冠“滑稽小説”、1907.7[張車133]2卷2冊、光緒三十三年六月十二日(1907.7.21)
 [麗華博34][瓊芳博117頁]翻訳小説、光緒三十三年六月十二日[郭楊133]角書不記、欧文のみ、1907
 年6月新曆旧曆混用[現史②30]1907.七月[方曉博41]六月[付晚上185]『商務印書館書目提要』1909.
 九改定7版、名家小説、滑稽小説、提要[翻目6-30]光緒三十三年六月十二日(1907.7.21)再版⁷⁷
 [義胄125]美国華盛頓欧文原著、共訳者不記、商務館印本、光緒三十二丙午⁷⁷、小説類下滑稽之属
 [義胄214]滑稽小説、美国華盛頓欧文 WASHINGTON IRVING “TALES OF TRAVELLER”
 L1972*

旅行述異 (滑稽小説) 上下卷

(美) 華盛頓欧文著 林紓、魏易同訳

商務印書館1913.10 小本小説

WASHINGTON IRVING “TALES OF A TRAVELLER” 1824

[涵訳63]角書不記、小本、林紓等訳、民国二年十月[版補下314]小本小説は未収録[付三114]小本小
 説廣告

L1973*

旅行述異 (滑稽小説) 上下卷

(美) 華盛頓欧文著 林紓、魏易同訳

上海・商務印書館1914.6 林訳小説叢書1=37

WASHINGTON IRVING “TALES OF A TRAVELLER” 1824

[叢書637]林訳小説叢書37[民外3769]林訳小説叢書第37編[現代903]林訳小説叢書第37編[MICHIGAN]
 [商目99]滑稽小説、刊年不記[唐平7636]角書不記、欧文、訳者不記、1914.6[唐書18]角書不記、
 1914.6初版、林訳小説叢書[慧敏460]林訳小説叢書1=37[劉民690]林訳小説叢書1集37編[張車
 133]1914.6、林訳小説叢書初集第37編、表紙写真あり、ネットからの引用らしい[翻目6-30]
 1914.6、林訳小説叢書第1集第37編

L1974*

旅行述異 (滑稽小説) 2卷 上下卷

(美) 華盛頓欧文著 林紓、魏易訳

上海・商務印書館1915.10三版 説部叢書2=17

WASHINGTON IRVING “TALES OF A TRAVELLER” 1824

[叢書784]はW. 欧文著とする。説部叢書二集17[商目94]滑稽、W. IRVING: TALE OF TRAVELLERS
 とする、刊年不記[唐平7637]角書不記、欧文、訳者不記、1915.10三版[唐書18]角書不記、1915.10
 三版、説部叢書[慧敏460]説部叢書2=17[劉民690]説部叢書2集17編[張車133]1915.10三版、説部
 叢書第2集第17編[台湾華文電子書庫]説部叢書二集第十七編、奥付なし[翻目6-30]1915年10日⁷⁷

三版、說部叢書第⁷⁷2集第17編

L1975*

旅行述異 (滑稽小説) 2卷 上下卷

(美) 華盛頓欧文著 林紓、魏易訳

上海・商務印書館1907.6/1915.10三版 說部叢書2=17

WASHINGTON IRVING “TALES OF A TRAVELLER” 1824

[林訳全集12]卷上、表紙はリボン文様[林訳全集13]卷下、上海・商務印書館、丁未六月十二日初版
/ 中華民國四年十月十九日三版、說部叢書二集第十七編

[理論569]序、識語[民外3769]說部叢書2集第17編[漢訳2818]1907(光緒三十三年)6初版/1915.10
三版、說部叢書二集、短篇小説集、原書TALES OF A TRAVELLER. 1824[現代903]說部叢書第
二集第17編[商目94]滑稽、W. IRVING: TALE OF TRAVELLERSとする、刊年不記[劉晚290]說
部叢書2集17編[祖毅729]“TALES OF TRAVELLERS” 1906⁷⁷[兵蘭199]角書出版社不記、1907[廣
告1-175]說部叢書[方曉博169]1907.6/1915.10三版、說部叢書2=17、原作不記[翻目6-
30]1907.6、說部叢書なし

L1976

旅行述異 (神怪短篇)

慶珍女史

『小説叢報』4年4期 1917.12

[史索一1113][系目369]1917年[劉民94]

L1977*

旅行笑史 (社会小説) 上下冊

(英) 却而司迭更斯著 常覺、小蝶訳

上海・中華書局 小説彙刊2

[民外0783]CHARLES DICKENS “THE POSTHUMOUS PAPERS OF THE PICKWICK CLUB”。出版年月不詳

[叢書132]著訳者不記、小説彙刊2

L1978*

旅行笑史 上下冊

(英) 却而司迭更斯著 常覺、小蝶訳

上海・中華書局1918.1/1932.10六版

[民外0783]CHARLES DICKENS “THE POSTHUMOUS PAPERS OF THE PICKWICK CLUB” 長篇小説、節訳本

[漢訳2600]1918初版、長篇小説THE POSTHUMOUS PAPERS OF THE PICKWICK CLUB之
節訳本[現代678]小説彙刊[中華361]小説彙刊。長篇小説。系「匹克威克外伝」の節訳本。訳文為文
言体[中華百211]同左[唐平7638]狄更斯、1918[唐書18]却而司迭更司著、1918.1初版[劉民690][張
治A244]狄更斯[現史③87]狄更司、1918.1[韻声252][韻声275]迭更司著、上海中華書局1918[翻目
5-91]1918.1、小説叢⁷⁷刊第2集⁷⁷

L1979

呂雲友 (蠡叟叢談93-95)

林琴南先生（林紓）

『新申報』1919.7.1-3

（張俊才545）[劉民511]標「林琴南先生最近著作」、1919.7.1のみ[張車335]1919.7.1至3

L1980

呂子成

踐卓翁（林紓）

『踐卓翁小説』第3輯 北京都門印書局1917.6

（張俊才532）

L1981

呂紫娥

踐卓翁（林紓）

「踐卓翁短篇小説」『平報』1913.7.14-18

（張俊才494）初収第2輯（張俊才503）は呂紫娥とする

L1982

呂紫娥

踐卓翁（林紓）

『踐卓翁小説』第2輯 商務印書館1916.3

（張俊才503）

L1983

呂紫娥

林琴南（林紓）

『神州日報』1917.8.1-4

[劉民398]登神州画報欄[張車284]神州画報欄、1917.8.1至4

L1984

呂紫娥

林琴南、畏廬老人（林紓）

『畏廬短篇小説』上海・普通図書局1918.12／1922.11再版

[樽本C]

L1985

呂紫娥

林紓

『林紓選集』（小説卷上）四川人民出版社1985.12

[張車457]

L1986

緑波南浦総消魂（言情小説）

狄乾九

『先施樂園日報』1919.12.22-25

[劉民545]

L1987

緑波伝 16章

孤桐（章士釗）

上海・商務印書館1912

[越然112]巻首有孤桐自序、鉛字本[大辞⑦5584]近代文言章回小説、鉛印本[系目435]は章行
 厳とする[通典608]近代文言小説[劉民690][学大1604]章回小説、鉛印本

L1988

緑波伝 （言情小説）

孤桐（章士釗）

『東方雑誌』9巻10-12号 1913.4.1-6.1

[彙③1295][大典252][史索二122][系目435]又、1913商務印書館[劉民1]

L1989

緑波伝 （新小説 言情小説） 16章

孤桐（章士釗）

上海・商務印書館1914.9

[民中08994]孤桐（原題：蔡達）[大典294]は蔡達とする[劉民690]孤桐（原題：蔡達）

L1990

緑惨紅愁

浣花

『眉語』17号 丙辰2.1（1916.3.4）

[劉民139]短篇[勤勤275]第17号、丙辰二月初一日1916.3.4實際1916.4

L1991

慮草拙 （儒林遺芳）

著者不記

『台湾日日新報』1900.8.8

[建蓉453]

L1992*

緑城歌客 （短篇小説）

（（俄）托爾斯泰著） 馬君武

『大中華雜誌』1巻7-8期 1915.7.20-8.20

TOLSTOI著

[付俄98]『大中華雜誌』第7、8期目次本文写真あり。文海出版社影印本[彙⑥1503][大典346][史索
 二158]（郭延礼）今訳「盧塞恩」[系目435]は創作とする[劉民161][漢訳2782]「緑城奇^{??}客」、（俄）
 L. 托爾斯泰著、上海・中華書局1915、1冊^{??}[付116]1915年7月20日至8月20日[付俄13]同左[付
 俄14][韻声82]今訳「盧塞恩」[翻目18-16]

L1993*

緑城歌客

（俄）托爾斯泰著 馬君武訳

『小説名画大観』上海・文明書局1916

TOLSTOI著

[理論599]「綠城歌谷^{ㄉㄨ}」[大典424]『小説名画大記^{ㄉㄨ}』とする(郭延礼)今訳「盧塞恩」[韻声82]今訳「盧塞恩」[翻目18-16]

L1994*

綠城歌客 (道德小説)

(俄)托爾斯泰著 馬君武訳

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10/北京・書目文献出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

TOLSTOI著

(戈宝権120)即「盧塞恩」(郭延礼)今訳「盧塞恩」[翻目18-16]

L1995

綠窗殘淚 (苦情小説)

(許)指巖

『小説月報』2年臨時増刊 宣統3.閏6.25(1911.8.19)

[彙④2959][大典217][史索一761][系目436]

[編年288]

[編年⑤2242]第2年臨時増刊宣統三年閏六月二十五日(1911.8.19)[大康18-800]同左

[編年⑤2287]『法政雜誌』第1年第9期1911.11.15『小説月報』臨時増刊廣告[劉晚107]短篇、標“風俗小説”[指瑕170]標“苦情小説”[九華265]宣統三年閏^{ㄉㄨ}月二十五日(1911.8.19)[仁敏14-461]『法政雜誌』第1年第9期1911.11.15『小説月報』臨時増刊廣告

L1996

綠窗恨 (写情小説)

孟鳴

『新劇雜誌』2期 1914.7.1

[彙⑤1155][大典284][史索一1427][系目436][柳和城103][劉民78]

L1997

綠窗紅淚記

(程)瞻廬

『小説月報』5卷11号 1914.12.25

[彙④2982][大典301][史索一808][系目436][劉民12]短篇

L1998

綠窗淚影

池春

『青声週刊』1917.11以降?

[史索二100]

L1999

綠窗澆墨

張枕綠

上海・枕華出版部1919.8

[民中03062][劉民690][紀編251]合集[通目②905]社会筆記小説、1919.8、細目あり[湘金385]

頁]1919

L2000

綠窗綺語

樞老編

中華圖書館1914.10

[付民49]民國三年(1914)十月出版。写真あり、発行者；中華圖書館、総發行所：大華書局、民國十一年(1922)七月再版、復旦大学図書館蔵[大辞⑦5588]近代筆記小説選集[紀編152]文言小説選集、収録33篇文言短篇小説。『遊戯雑誌』『礼拝六』より選抜[通目③1380]短篇言情小説、珠溪樞老編、1冊33篇、1922.7、細目あり。

阿修羅、冷鉄、 失名、 海寄、 耐農、 鳴鶴、 静安女史、 奇、 隱、 翰、
醉候、 遁天女士、 夫名、 前人、 楚儉、 劉漢、 擣、 菊、 劉均、
逸梅

[俊雅11-20]

L2001

綠窗人語 (愛国小説)

楚権

『新世界』1920.10.12

[劉民523]

L2002

綠窗人語 (言情短篇)

武林朱洒然

『新世界』1920.12.31

[劉民524]

L2003

綠窗絮語 (小説集錦)

石可

『小説月報』10卷3号 1919.3.25

小説俱樂部第三次徵文初選[史索一905][系目436][劉民31]説叢

L2004

綠窗絮語 (小説集錦)

烟橋

『小説月報』10卷3号 1919.3.25

小説俱樂部第三次徵文初選[史索一905][系目436][劉民31]説叢

L2005

綠窗絮語 (小説集錦)

植士

『小説月報』10卷3号 1919.3.25

小説俱樂部第三次徵文初選[史索一905][系目436][劉民31]説叢

L2006

綠窗絮語 (小說集錦)

四川菊郎

『小説月報』10卷3号 1919.3.25

小説俱樂部第三次徵文初選[史索一905][系目436][劉民31]說叢

L2007

綠窗絮語 (小說集錦)

(程) 瞻廬

『小説月報』10卷3号 1919.3.25

小説俱樂部第三次徵文初選[史索一905][系目436][劉民31]說叢

L2008

綠窗絮語 (小說集錦)

楓隱

『小説月報』10卷4号 1919.4.25

小説俱樂部第三次徵文初選[史索一907][系目436][劉民32]小説俱樂部第三次徵文初選不記、
說叢

L2009

綠窗絮語 (小說集錦)

蝮廬

『小説月報』10卷4号 1919.4.25

小説俱樂部第三次徵文初選[史索一907][系目436][劉民32]小説俱樂部第三次徵文初選不記、
說叢

L2010

綠窗絮語 (小說集錦)

散木

『小説月報』10卷4号 1919.4.25

小説俱樂部第三次徵文初選[史索一907][系目436][劉民32]小説俱樂部第三次徵文初選不記、
說叢

L2011

綠窗絮語 (小說集錦)

東海三郎

『小説月報』10卷4号 1919.4.25

小説俱樂部第三次徵文初選[史索一907][系目436]未収録[劉民32]小説俱樂部第三次徵文初選
不記、說叢

L2012

綠窗絮語 (小說集錦)

秋夢

『小説月報』10卷5号 1919.5.25

小説俱樂部第三次徵文補遺[史索一909]1919.5.1⁷⁷[系目436][劉民32]小説俱樂部第三次徵文
補遺不記、說叢

L2013

綠窗絮語 (小說集錦)

梅夢

『小說月報』10卷5号 1919.5.25

小說俱樂部第三次徵文補遺[史索一909]1919.5.1⁷⁷[系目436][劉民32]小說俱樂部第三次徵文補遺不記、說叢

L2014

綠窗絮語 (小說集錦)

謙六

『小說月報』10卷5号 1919.5.25

小說俱樂部第三次徵文補遺[史索一909]1919.5.1⁷⁷[系目436][劉民32]小說俱樂部第三次徵文補遺不記、說叢

L2015

綠窗怨記 2卷 40出

癯庵 (吳梅)

『遊戲雜誌』10-18期 1914-1915

[大辭⑦5588]近代伝奇劇本[伝雑133][左目297][左録528][紀編158]劇本、1914-1915[勤勤287]第10期、推算1915.1左右[勤勤288]第18期、推算1916.12前後

L2016

綠緞紅絲

独醒

『小說月報』9卷4号 1918.4.25

[彙④3021][史索一886][系目436][劉民26]說叢

L2017

綠緞紅絲

独醒

『晨鐘』1918.5.27-6.2

[劉民492]

L2018

綠格子少年 (神怪小說)

老鷺

『礼拝六』8期 1914.7.25

[彙⑤1176][大典286][史索一1126][系目435][劉民99]

L2019*

綠光 (原名GREEN LIGHT) 上下冊

() CHARLES GARVICE(蓋維斯)著 張毅漢編纂

上海·商務印書館1918.5/1920.7再版 說部叢書3=45

CHARLES GARVICE “GREENLIGHT”

[樽本D316]上冊[樽本D317]下冊、上海·商務印書館、中華民國七年五月初版/九年七月再版、說

部叢書第三集第四十五編

[叢書787]はC. 蓋維斯著とする。説部叢書三集45[漢訳2733]()C. 蓋維斯著、1918.5初版、説部叢書三集[現代678]C. 蓋維斯 (CHALS GARVICE) 著。1918.5初版、説部叢書第3集第45編[商目97]は角書を科学とする、C. GARVICE: GREENLIGHT、刊年不記[唐平8782]原著者不記、張毅漢、1920.7再版[唐書46]原著者不記、著者：張毅漢とする、1920.7二版、説部叢書[劉民690]説部叢書3集45編[現史③110]C. 蓋維斯、1918.5[方曉博175]1918.5／1920.7再版、説部叢書3=45、原作不記[翻目27-383]1918.5、説部叢書第3集第45編

L2020

緑井藏凶記 12回

謝直君

『小説海』3巻7-12号 1917.7.5-12.5

[彙⑥1410][大典435][史索一1319][系目435][杜79][劉民154]

L2021

緑籃記 (言情小説)

穎川女士

『礼拝六』65期 1915.8.28

[彙⑤1189][大典351][史索一1154][系目436][劉民113]穎^々川女士[郭16-331]「緑藍^々記」

L2022

緑林変相 (一題狐假虎威 社会小説) 2冊

佚名著

改良小説社 宣統1(1909)

[阿英101]角書不記[提要1160][大典185]佚名[近大949][系目435]角書不記[古大986]田若虹は陸士謬著とする[田陸20][田陸391頁][書坊訂913-36]角書不記、宣統元年印行
[編年258]不題撰人、宣統元年

[編年④1756]原名狐假虎威、宣統元年(1909)三月出版

[編年④1773]『民呼日報』1909.6.1改良小説社広告[編年④1827]『申報』1909.8.17改良小説社広告[編年④1827]「狐假虎威」『申報』1909.8.17改良小説社広告[編年④1965]『天鐸報』1910.3.24改良小説社広告[編年⑥2939]2冊、宣統元年版[仁敏14-560]『天鐸報』1910.3.12改良小説社広告[編年④1959]未収録[仁敏14-564]『天鐸報』1910.3.24改良小説社広告[目白223][古提765][劉晚290][付晩下649]『申報』1910.2.13改良小説社広告、本社出版小説[付晩下650]「狐假虎威」、『申報』1910.2.13改良小説社広告、本社出版小説[付晩下654]『申報』1911.8.6改良小説社広告

L2023

緑林大会 (短篇小説)

踞石

『盛京時報』1915.6.1-2

[盛京124][盛京録124]文言短篇筆記小説[劉民356]「武^々林大会」

L2024

緑林大俠 (俠義小説)

金戈

『神州日報』1916.4.10-8.25

[小報271][劉民395]

L2025*

緑林豪傑 (威林筆記第四則)

威林樂幹著 楊心一訳

『月月小説』1年7号 光緒33.3.15(1907.4.27)

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX “CONFESSIONS OF A LADIES' MAN” 1905

[中村S3-57]角書不記、『女たらしの告白』からの選訳[彙③2047][大典137][史索一317]

[編年179]標 “訳本短篇小説”

[編年③1215]標 “訳本短篇小説”、楊錦森訳、第1年第7号、光緒三十三年三月十五日(1907.4.27)

[大康18-763]同左[大康18-872]同左[大康18-921]後『威林筆記』所収

[慧敏58]「威林筆記」で収録。文言短篇[慧敏71]「威林筆記」で収録。文言短篇[劉晚65]標 “訳本

短篇小説” [慧敏457][文文66]副題不記、訳本短篇小説、原作者不記、文言短篇、号数刊年不記[文

文184]「威林筆記」で収録、題名のみ[文文211]第一人称叙事[楊凱博31]原作不記[楊凱博152]訳

本短篇小説[翻目27-384]

L2026*

緑林豪傑

威林樂幹著 楊心一訳

『威林筆記』上海・群学社 宣統1.10 (1909)

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX “CONFESSIONS OF A LADIES' MAN” 1905

[編年④1901]原載『月月小説』[大康18-921]同左。十月但日期不詳

L2027

緑林豪俠記

唾鈴

『順天時報』1919.3.15-30

[劉民309]白話、標 “本社徵集当選小説”

L2028

緑林紅粉 (俠情小説) 第42回

廷動

『平民報』1918.5.28

[鄧298]

L2029

緑林三傑 (紀事短篇)

夢公

『中華新報』1916.5.3

[劉民457]

L2030

緑林尚義 (反聊齋之十 別裁短篇)

(吳) 綺縁

『小説叢報』3年12期 1917.7.10

[史索一1108]角書は別裁短篇、1917.7[系目435][劉民92][現刊2299]目次角書は別裁短篇
L2031*

緑林俠譚 (短篇小説)

王蘊章訳

『小説林』5期 丁未7(1907.8)

[彙③2127][大典124]創作[大典139]翻訳、著者不詳[史索一354]

[編年189]七月

[編年③1337]第5期、光緒三十三年(1907)八月[大康18-767]同左。八月但日期不詳[大康18-881]
同左。八月但日期不詳

[劉晚70][慧敏71]文言短篇[慧敏400][慧敏463]七月、「緑林俠談^{??}」とする[欒11]「緑林俠談^{??}」、角
書期数刊年不記[文文71]短篇小説、文言短篇、期数刊年不記[偽訳12]角書不記、「緑林俠談^{??}」[楊
凱博135]短篇[翻目13-8]王蘊章簡介あり

L2032

緑林之変相

『盛京時報』1913.8.9-9.7

[盛京064][盛京録064]域外白話中篇探案小説[劉民353]作者未標

L2033

緑毛 (短篇)

(包)天笑

『小説画報』6号 1917.6

[史索一1476]

L2034

緑萍 (偵探小説)

桃塢牛郎、燕子合撰

『銷魂語』1914.12? 1915.1?

[史索二72][劉民690]1914.12? 1915.1?[偵探730]角書不記、1914.12/1915.1

L2035

緑綺琴

東園(吳子恒)

『遊戯雜誌』1-9期 1913-1914.11

[大辞⑦5587]近代伝奇劇本、16出(似未完)、吳承烜[伝雑93][左目297][左録528]吳承烜[勤
勤286]第1期、推算1913.11底[勤勤286]第1期、推算1913.11底[勤勤287]第9期、推算1914.12

L2036

緑綺台 (明季佚聞)

簋笙

『小説叢報』4年8期 1918.12

[史索一1118][劉民96]

L2037

緑綺台伝奇 8出

西神残客（王蘊章）

『小説叢報』4-10期 1914.9.1-1915.4.30

[史索一1057]4期は「緑綺雲^ア伝奇」とする[大辞⑦5587]「緑綺台」、近代伝奇劇本[伝雑143]
「緑綺台」[左目297][左録528][現刊2278]1914.8

L2038

緑綺小伝（短篇小説）

挿花

『民強報』1913.10.19-20

[劉民444]

L2039

緑気（偵探短篇）

詩屏、谷蘋

『小説叢報』3年6期 1917.1.10

[史索一1099]1917.1[系目435][劉民90][現刊2296][偵探733]角書不記

L2040

緑色人

唐夢瓜

『春声』5集 民国5年旧曆5.1（1916.6.1）

[彙⑥1713][大典402][史索一1468][系目435][劉民206][現史③21]

L2040b

律師

未題撰者

天津『大公報』光緒28.6.25（1902.7.29）

[李雲157]「附件」欄目、光緒二十八年六月廿五日（1902.7.29）

L2041*

律師

（包）天笑、（張）毅漢同訳

『小説時報』30号 1917.2

[彙④2711][史索一422][翻目27-385]

L2042

律師毒（社会小説）

諍言

『時報』1915.1.29

[劉民329]

L2043

律師毒（社会小説）

諍言

『余興』10期 1915.7

L2044

律師費 (写形小説百篇28 写形小説)

傲骨

『天鐸報』1912.8.17

[劉民407]登第6版

L2045*

律師復仇 (短篇小説)

武林魏易訊

『時事新報』1915.10.24

[劉民417]

L2046*

律師復仇 (社会小説)

魏易

胡寄塵編『小説名画大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10/北京·書目文獻出版社1996.7影印 北京函書館藏珍本小説叢刊

[翻目5-92]

L2047

律師之捨己

『女鐸』6期12冊 1918.3.1

[現刊1374]

L2048*

律師態度之華盛頓

蟠 (楊紫麟)、笑 (包天笑)

『小説時報』1期 宣統1.9.1(1909.10.14)

[彙④2698][大典189]著者不詳。楊紫麟^{??}[史索一404]

[編年248]標“名著雜訊”

[編年④1866]標“雜訊名著”、第1期、宣統元年九月初一日(1909.10.14)[大康18-791]同左[大康18-919]同左

[編年④1869]名訊、『時報』1909.10.20『小説時報』廣告[劉晚100][慧敏491][楊凱博136]名著雜訊、楊紫麟^{??}[翻目27-386]楊紫麟^{??}

L2049*

律師之訓子

((俄)契訶夫著) 陳家麟、陳大鐙訊

『風俗閑評』上冊、上海·中華書局1916.11

CHEKHOV著[古二德120]AT HOME

[虛白30]HOME[蒲梢284][民中2902][現代918][大典423][劉民690]

L2050*

律師之訓子

(俄)契訶夫著 陳家麟、陳大鐙訊

「風俗閑評」阿英編『晚清文学叢鈔·俄羅斯文学訳文卷』北京·中華書局1961.10

CHEKHOV著[古二德120]AT HOME

L2051

綠頭 (一題国喪之新笑話)

佚名著

振華小說社 光緒

[阿英101]刊年不記[系目435]

[編年233]作者佚名、未署年月、光緒間

[編年④1680]光緒間出版

[劉晚290]

L2052

綠誤晉癡 (幻情短篇)

踞石

『盛京時報』1916.10.14

[盛京252][盛京錄253]文言短篇筆記小說[劉民362]

L2053

綠霞別伝 (奇情小説)

双斧

『小説月報』4卷2号 1913.5.25

[彙④2970][大典255][史索一782][系目436][劉民7]短篇

L2054

綠雪趣聞

作者未標

『時報』1913.3.9

[劉民320]

L2055

綠楊春好録 (艷情小説)

俞牖雲

『小説新報』6年1-12期 庚申1-12(1920-1921)

[劉民193]

L2056

綠野俠蹤 (武俠小説)

悔初

『小説新報』3年5期 丁巳5(1917)

[史索一1390][系目436]丁巳年五月(1917) [劉民181]中華丁巳年五月、短篇

L2057

綠野俠蹤

悔初

于潤琦主編『清末民初小說書系·武俠卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『小說新報』第三年第五期1917年5月

L2058

綠衣女 (短篇小說)

無署名

太原『晉陽公報』1910.9.5^{??}-11.7

[小報662] →絳衣女

L2059*

綠衣女

(英) 亨梯爾 (周) 瘦鴉訳

『婦女時報』9期 1913.2.25

[彙④3312][大典266] (潘少瑜) 偽翻譯[瘦鴉355]第9号[劉民]未収録[翻目27-387]

L2060

綠衣女 (奇情小說)

小鳳

『民国日報』1919.3.22-23

[劉民478]

L2061

綠衣女 (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1920.4.29-5.6

[小報567]2758-2765号、至7節完[劉民438]

L2062*

綠蔭絮語

(英) 毛登著 黼臣、鉄漢 (李輔侯) 合訳

中国図書公司 光緒戊申(1908)

[阿英157]中国図書公司訳印[漢訳2479]上海・中国図書公司[大典171]「綠蔭^{??}絮語」

[編年231]「綠蔭^{??}絮語」光緒三十四年

[編年④1679]「綠蔭^{??}絮語」光緒三十四年(1908)出版[大康18-908]同左。光緒三十四年但月份不詳

[編年④1687]言情小說「綠蔭^{??}絮語」『時報』1909.1.28中国図書公司総発行所広告[編年④1701]

言情小說「綠蔭(蔭)絮語」『時事報』1909.2.21中国図書公司広告[編年④1952]言情小說「綠蔭^{??}絮語」

、黼^{??}臣、鉄漢訳、『神州日報』1910.2.25中国図書公司広告[編年⑥2939]「綠蔭^{??}絮語」、光緒

三十四年版[劉晚290][慧敏486]「綠蔭^{??}絮語」[涵訳70]黼臣等訳、中国図書公司、光緒戊申年[版補

下393]「綠^{??}音^{??}絮語」、黼臣等訳、光緒戊申年[付晚下670]臧^{??}臣鉄漢訳、『時報』1910.2.26中国

図書公司広告、言情小説[翻目27-388]

L2063

綠油印 (陶富偵探案之一)

逸虎

『時報』1919.3.10-13

[劉民350]贈有正書券三元

L2064

綠玉釧 (短篇小說)

未署作者名

『北京日報』1911.7.31-8.3

[劉晚160]「綠^譯玉釧」

[編年⑤2238]宣統三年閏六月初六日(1911.7.31)至本月初九日[大康18-689]同左

[編年⑤2238]宣統三年閏六月初九日(1911.8.3)畢

[仁敏14-407][仁敏14-407]畢

L2065

綠筠

踐卓翁(林紓)

『踐卓翁小說』第3輯 北京都門印書局1917.6

(張俊才532)

L2066

綠筠

琴南(林紓)

『晨鐘』1917.11.15

[劉民489][張車287]『晨報^譯』1917.11.15.

L2067

綠筠

林紓

『林紓選集』(小說卷上)四川人民出版社1985.12

[張車457]

L2068

綠筠

林琴南、畏廬老人(林紓)

『畏廬短篇小說』上海·普通圖書局1918.12/1922.11再版

[樽本C]

L2069

鸞箋

汪劍虹

『小說月報』9卷12号 1918.12.25

[彙④3028][史索一900]作品そのものを脱落させている[系目413][劉民30]説叢

L2070

學生 (奇情小說)

鈍

『民國匯報』1卷3号 1913.2.20

[彙⑤362][大典251][系目317][劉民48]

L2071*

學生劫

(英) 柯南道爾著 周瘦鵑訳

『福爾摩斯新探案全集』上海・大東書局1926.3/1928.12再版

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE CROOKED MAN”

L2072*

學生兄妹

(英) 莎士比亞

1918

林訳『吟辺燕語』「婚詭」にもとづいて改編[戯劇134]SHAKESPEARE “TWELFTH NIGHT”
(第十二夜) 鄭正秋編『新劇考証百出』中華図書集成公司1919.4.10[張治A192]文明戲

L2073*

學誤 THE COMEDY OF ERRORS

(英) 莎士比亞著 林紓、魏易同訳

『英国詩人吟辺燕語』上海・中国商務印書館 光緒30.7(1904)/光緒32.4(1906)三版 説部叢書一=8

CHARLES LAMB, MARY LAMB “TALES FROM SHAKESPEARE” 1807[林訳全集03]説部叢書1=8 →吟辺燕語

L2073b*

學誤

林琴南

国学扶輪社編『林巖合鈔』上海・中国図書公司和記己酉(1909)11/1917.5三版/台湾・文海出版社1970.1影印

CHARLES LAMB, MARY LAMB “TALES FROM SHAKESPEARE” 1807より “THE COMEDY OF ERRORS” [樽本]

L2074

鸞誤 (醒世小説)

穎川秋水

『小説新報』2年2期 丙辰2(1916)

[大典395]1916.3とする[史索一1365]秋水[系目413]丙辰年二月(1916)[劉民174]穎^ツ川秋水、中華丙辰年二月、短篇

L2075*

學誤

(英) 莎士比亞

1918

林訳『吟辺燕語』「學誤」にもとづいて改編[戯劇134]SHAKESPEARE “THE COMEDY OF ERRORS” (錯誤的喜劇) 鄭正秋編『新劇考証百出』中華図書集成公司1919.4.10

L2076

鸞弦

味岑、西神

『小説月報』10巻5号 1919.5.25

[史索一908]1919.5.1^{??}[系目413][劉民32]説叢[正文20]「鸞^{??}」

L2077

鸞怨

一修

『香艷雜誌』1914?1915?

[史索二73]

L2078*

卵異 (附国文注釈)

厲鼎驤編注

上海・中華書局1917.4/1935.12十三版 小本英文説苑 第8種

[民語3198]英語読本。原書名：THE UGLY DUCKING.

[中華281]小本英文説苑[中華百166]小本英文説苑、英文短篇小説

L2079

乱党通信 (滑稽偵探案一 短篇小説)

揚州小杜

『申報』1914.3.17

(渡辺浩司) 短篇小説 滑稽偵探案一[劉民264]短篇小説のみ

L2080

乱匪殃民 (短篇実事小説)

郁慕侠

『時事新報』1913.7.26

[劉民415]

L2081*

乱世女豪

(英) 喬治愛那特著 (美) 亮樂月訳

上海・広学会1917

[莉華09-95]LAURA M. WHITE訳[莉華10-11]GEORGE ELIOT (MARY ANN EVANS的筆名) 著。官話[莉華10B-181]官話140頁[莉華10B-190][莉華10B-293]“ROMOLA” [莉華12C-97,100][莉華15-010]喬治・艾略特[莉華15-108]MARY ANN EVANS的筆名[莉華15-263][付晚下864]李賢貞、胡自華、徐宝珠三女士同訳、『広学会出版書目』1928、故事328

L2081b*

乱世女豪 (社会小説)

(英) 喬治・愛羅特著 (美) 亮樂月中訳

上海・広学会1932.1再版

[民外0802]ROMOLA. 初版年月不詳[莉華15-010]喬治・艾略特[莉華15-108]MARY ANN EVANS的筆名[莉華15-263]注3で言及あり

L2082

乱事余影 (短篇小説)

無我

『民強報』1913.8.18

[劉民443]

L2083

乱説西遊記 (滑稽演義)

小孤山人

『新聞報』1916.11.18-19

[劉民301]

L2084

掠賣

『華鐸』1卷15号 1918.11.25

[彙⑥2108][系目401]は1918.11.15^{??}とする[劉民237]

L2085

掠賣惨史一、二 (社会小説)

(許) 指巖

『小説月報』2年10-11期 辛亥年10-11.25(1911/1912.4再版-1912.1.13)

[彙④2962]2年10期刊年を辛亥年十月二十五日(1911.12.15)とする[大典218]は
1911.12.15刊とする[史索一765]辛亥年十月二十五日(1911.12.15)[系目402]

[編年291]宣統三年十月二十五日(1911.12.15)

[編年⑤2297]一、第2年第10期、宣統三年十月二十五日(1911.12.15)[大康18-801]同左

[編年292]宣統三年十一月二十五日(1912.1.13)

[編年⑤2320]二、第2年第11期、辛亥旧曆十二月(1912)

[劉晚108]辛亥年十月二十五日(1911.12.15)。短篇[劉民4]「二」のみ、1912.1.13、2年11期。短篇[九華266]第2年第10期を辛亥年十月二十五日(1911.12.15)とする

L2086

掠賣惨史一、二

(許) 指巖

『説林』7集 1914.6

[民中09650][劉民690][付民42]中国国家図書館蔵

L2087

掠賣余談

善之

『小説月報』5卷3号 1914.6.25

[彙④2976][大典283][史索一795][系目401][劉民10]短篇

L2088

掠艶記 (社会小説)

墨隱生

『小説新報』6年2期 庚申2(1920)

[劉民193]

L2089

輪 (哀情小説)

惲秋星

『小説月報』10卷6号 1919.6.25

小説俱樂部第四次徵文初選[史索一910][系目240][劉民32]「輪^{??}」、説叢

L2090

輪 (哀情小説)

烟橋

『小説月報』10卷6号 1919.6.25

小説俱樂部第四次徵文初選[史索一910][系目240][劉民32]「輪^{??}」、説叢

L2091

輪 (哀情小説)

植士

『小説月報』10卷7号 1919.7.25

小説俱樂部第四次徵文初選(続)[史索一912][系目240][劉民33]「輪^{??}」、小説俱樂部第四次徵文初選(続)不記、説叢

L2092

倫常變

金道一

『余興』25期 1917.2

(飯塚容)[飯塚14-206]改良戯曲

L2093*

倫得小伝 (第一美人) 全2冊のうち下冊

蔣景緘編訳

上海・文明書局1915.8

封面には上海進歩書局印行とある[現代915][大典376]著者不詳[付朱287][劉民690][劉民764]『申報』1919.9.8廣告(独一美人)文明書局[劉民780]天津『益世報』1916.6.1廣告、第一美人「倫得^{??}小伝」中華書局[付晚上375]中華書局函書目錄1935附録文明書局目錄、新小説類：偵探小説[翻目16-16]

L2094

倫敦被難記

前臨時大總統孫文述

『天鐸報』1912.4.18-5.23

[劉民404]

L2095

倫敦俱樂部之秘史

吳門周瘦鵑

『世界秘史』上海・中華圖書集成公司1919.1.10

[瘦鷗385]

L2096

倫敦君子 (短篇小説)

龍

『申報』1912.4.28-30

(渡辺浩司) 14074号(1912.4.28)-14076号(1912.4.30)[劉民249]1912.4.28のみ

L2097

倫敦君子

龍

『時事新報』1912.7.27

[劉民411]登第3張第2版

L2098

倫敦謀殺案之秘史

吳門周瘦鷗

『世界秘史』上海・中華圖書集成公司1919.1.10

[瘦鷗384]

L2099

倫敦竊賊之秘史

吳門周瘦鷗

『世界秘史』上海・中華圖書集成公司1919.1.10

[瘦鷗383]

L2100

倫敦燃犀録 (社会小説)

雄倡

『申報』1918.11.21-24

[劉民276]

L2101

倫敦燃犀録 (社会小説)

雄倡

『益世報』1918.12.3-9

[小報647]至8節完[劉民484]天津『益世報』1918.12.2のみ

L2102*

倫敦新世界 (科学小説)

上海周桂笙訳述

『月月小説』1年10号 光緒33.10[.15](1907[.11.20])

[彙③2049][大典140]著者不詳。1907.11刊とする[史索一320]1907.11.20刊とする

[編年195]十月

[編年③1386]第1年第10号、光緒三十三年(1907)十月[大康18-771]同左。十月但日期不詳[大康

18-885]同左。十月但日期不詳

[編年④1996][大康18-926][劉晚66]標“科学偵探”[指瑕168]標“科学小説”[慧敏58]現代白話短篇[慧敏74]現代白話短篇[慧敏370][慧敏467][文文64]科学小説、白話短篇、号数刊年不記[文文68]題名のみ[文文148]題名のみ、科学小説[艶麗14-101頁][楊凱博46][楊凱博152][鑫327][鑫341][翻
目2-28] →新厂九種

L2103*

倫敦新世界

著者不詳 周桂笙輯訳

『新厂九種』群学社 宣統2(1910)

[阿英154][大典207][劉晚290][漢訳2305]「新庵^マ九種」[兒童149]単行本とする[翻目2-28]

L2104*

倫敦新世界

(著者不詳 周桂笙輯訳) 群学社図書發行所編輯

『新盒九種』上海・群学社1910.3 説部叢書39

[叢書790]

[編年265]二月

[編年④1996][大康18-926]同左。三月但日期不詳、説部叢書削除

[劉晚290]説部叢書39[楊凱博46]『新庵九種』。1910.4群学社出版了単行本[現史②75]『新庵九種』

[鑫341]「新庵九種」収録、宣統二年三月出版[翻目2-28]説部叢書第39集

L2105*

倫敦新世界

周桂笙訳

于潤琦主編『清末民初小説書系・科学卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『月月小説』1年10号1907年11月

L2106

倫敦郵局記 (短篇)

蟠 (楊紫驊)

『時報』1910.9.9

[劉晚150]

[編年⑤2061]標“短篇小説”、宣統二年八月初六日(1910.9.9)[大康18-659]同左

L2107*

倫敦之賊 (偵探小説)

秋夢

『礼拝六』29期 1914.12.19

(渡辺浩司) RICHARD AUSTIN FREEMAN “JOHN THORNDYKE'S CASES” 1909中の
“THE ANTHROPOLOGIST AT LARGE”。創作ではなく、翻訳

(渡辺浩司)[彙⑤1180][大典300]創作とする[史索一1135][系目148]創作とする[劉民104][偵探
622]角書不記

L2108*

倫敦之質肆 (社会小説)

半儂（劉半農）

『中華小說界』1年8期 1914.8.1

[理論585][彙⑤845][大典286][史索一956]郭延礼「其美乃翻譯小品」[系目147][劉民60][父半農171][半農406][農前6]翻譯小說[農前73]社会小説、作者為狄更斯、第一卷第八期

L2109

輪回

張枕綠

『愛個絲光』上海・枕華出版部1919.9

[現代377]は張枕綠^アとする[劉民691]

L2110

輪回（社会小説）

枕綠

『先施樂園日報』1920.7.25-29

[劉民550]

L2111

輪影南飛記

（沈）肝若

『香艷雜誌』1914?1915?

[史索二73]

L2112

論語齊景公待孔子五章彈詞

悟書

『小説月報』7卷11号 1916.11.25

[彙④3007]

L2113

論語齊景公待孔子五章彈詞

悟書

阿英編『晚清文学叢鈔・説唱文学卷』北京・中華書局1960.5

原載1916年『小説月報』7卷11号

L2113b

論語諧談

澳大利亞『廣益華報』1906.1.27

[LUO147]諧謔

L2113c

論語治夫

澳大利亞『廣益華報』1906.9.22

[LUO147]諧謔

L2114

輪中艷遇

何雅選

『匪蓀之覆瓿集』香港·奇雅印務局1914夏

[民中09736][劉民691]

L2115*

論蛋大之麦

(俄)托爾斯泰原著 (德)葉道勝(REV. I. GENAHR.)翻譯

『托氏宗教小說』香港 RHENISH MISSIONARY SOCIETY 1907 印刷 THE FUKUIN PRINTING CO. YOKOHAMA JAPAN

麦梅生述、TOLSTOI著。TRANSLATED FROM R. NISBET BAIN'S "TALES FROM TOLSTOI" LONDON. "THE GRAIN THAT WAS LIKE AN EGG"

[劉晚290]

[編年③1300]光緒三十三年(1907)六月出版[大康18-879]同左。六月但日期不詳[翻目19-8]

L2116

論風水之謬

『南方報』1906.11.1

[劉晚164]登於第3頁“短篇小說”欄

L2117*

論人需土幾何

(俄)托爾斯泰撰 (德)葉道勝REV. I. GENAHR. 譯

『中西教會報』復刊120-122冊 乙巳7.1-9(1905.8.1-10)

TOLSTOI著『托氏宗教小說』所收

[彙①498][慧敏435][祖毅735](李定)[楊凱博158][翻目19-9]

L2118*

論人需土幾何

(俄)托爾斯泰原著 (德)葉道勝(REV. I. GENAHR.)翻譯

『托氏宗教小說』香港 RHENISH MISSIONARY SOCIETY 1907 印刷 THE FUKUIN PRINTING CO. YOKOHAMA JAPAN

麦梅生述、TOLSTOI著。TRANSLATED FROM R. NISBET BAIN'S "TALES FROM TOLSTOI" LONDON

[劉晚291][慧敏435]托氏宗教小說1909^{??}

[編年③1300]光緒三十三年(1907)六月出版[大康18-879]同左。六月但日期不詳[翻目19-9]

L2119*

論如何得赦免

英国循道会牧師梅理純GEORGE MILES 譯

上海·中国聖教書局1906

[莉華10B-292]官話[子鵬C387] "HOW HE OBTAINED FORGIVENESS" 上海CTS 1906

L2120*

論上帝鑒觀不爽

(俄)托爾斯泰原著 (德)葉道勝(REV. I. GENAHR.)翻譯

『托氏宗教小說』香港 RHENISH MISSIONARY SOCIETY 1907 印刷 THE FUKUIN PRINTING CO. YOKOHAMA JAPAN

麦梅生述、TOLSTOI著。TRANSLATED FROM R. NISBET BAIN'S "TALES FROM TOLSTOI" LONDON. "GOD SEES THE RIGHT, THOUGH HE BE SLOW TO SPEAK"

[劉晚291]

[編年③1300]光緒三十三年（1907）六月出版[大康18-879]同左。六月但日期不詳

[翻目19-10]

L2122

羅愛愛

著者不記

広州『天趣報』1910.11.13

[鄧296]花叢聞見録

L2123

羅愛愛

未署作者名

台北『台湾日日新報』宣統3.4.11（1911.5.9）

[編年⑤2187]宣統三年四月十一日（1911.5.9）[大康18-680]同左

[仁敏14-682]『漢文台湾日日新報』明治44年

L2124

羅寶貝（覺奴札記之一）

（覺奴）

『娛閑録』21期 1915.5下

[彙⑤1311][史索一1209][系目249]1915.5[劉民126]

L2125*

羅刹雌風 12章

（英）希洛著 閩鼎林紓筆述 永福力樹護口訳

『小説月報』4卷1-4号 1913.4.25-8.25

[古二徳15]HEADON HILL (PS. OF FRANCIS EDWARD GRAINGER), A HAIR' S BREADTH. A NOVEL (NEW YORK: DODD, MEAD AND CO., 1897).

[古二徳123]力樹護[理論582][彙④2970][泰來077]力樹萱同訳[大典266][史索一781][劉民7]長篇[祖毅750][宏照73]期数不記、1913年4月至8月[張車216]第4卷第1号至第4号、1913.4.25至8.25[麗華博74]原作不詳[曉岩144][曉岩225]1913[瓊芳博4]長篇、第4卷第1-4期、1913.4のみ[郭楊71]1913.4.25-8.25

[現史②132]第4卷第1号1913.4.25至第4卷第4号1913.8.25[翻目19-11]原作なし

L2126*

羅刹雌風（偵探小説）

（英）希洛著 林紓、力樹萱訳

上海・商務印書館1915.1/8再版 説部叢書2=44

[古二徳15]HEADON HILL (PS. OF FRANCIS EDWARD GRAINGER), A HAIR' S BREADTH.

A NOVEL (NEW YORK: DODD, MEAD AND CO., 1897).

[民外1085]説部叢書2集第44編[漢訳2558]1915.1初版／8再版、説部叢書二集[現代914]1915.1初版、説部叢書第2集第44編[大典266]1915.1／1915.8再版[樽本]1915.1.9／8.17再版[商目95]偵探、刊年不記[劉民691]説部叢書2集44編[偵探623]角書不記、説部叢書二集第四十四編[麗華博74][方曉博170]

1915.1／8再版、説部叢書2=44、原作不記[韻声68]希絡^マ[韻声104]角書不記、力樹葦訳、上海商務印書館1915

L2127*

羅刹雌風

(英) 希洛著 林紓、力樹葦同訳

商務印書館1915.1.9

[古二徳15]HEADON HILL (PS. OF FRANCIS EDWARD GRAINGER), A HAIR' S BREADTH. A NOVEL (NEW YORK: DODD, MEAD AND CO., 1897).

[泰来077][劉民691][宏照73]1915.11^マ[偵探623][張車216][瓊芳博121頁]翻譯小説、民国四年1月9日[翻目19-11]原作なし[義冑129]英国希洛原著、共訳者不記、商務館印本、民国四年、小説類下偵探之属[義冑213]偵探小説

L2128*

羅刹雌風 (偵探小説)

(英) 希洛著 林紓、力樹葦訳

上海・商務印書館1915.8再版 説部叢書2=44

[古二徳15]HEADON HILL (PS. OF FRANCIS EDWARD GRAINGER), A HAIR' S BREADTH. A NOVEL (NEW YORK: DODD, MEAD AND CO., 1897).

[樽本D300]表紙はリボン文様、奥付なし、上海・商務印書館、説部叢書二集第四十四編[叢書785]説部叢書二集44[商目95]偵探、刊年不記[唐平5953]角書訳者不記、1915.8再版[唐書18]角書不記、1915.8二版、説部叢書[劉民691]説部叢書2集44編[張車216]1915.8再版、説部叢書第2集第44編。収録作品として「二老朝陵」など8作品をあげる。誤り。「按：據馬泰来考証、其中「梭倫格言」非托爾斯泰作品」と書いて「羅刹因果録」と混同している[翻目19-11]原作なし、同年(1915)8月再版、説部叢書第^マ2集第44編

L2129*

羅刹雌風

(英) 希洛著 林紓、力樹葦同訳

上海・商務印書館 刊年不記 林訳小説叢書2=11

[古二徳15]HEADON HILL (PS. OF FRANCIS EDWARD GRAINGER), A HAIR' S BREADTH. A NOVEL (NEW YORK: DODD, MEAD AND CO., 1897).

[林訳全集27]上海商務印書館、奥付なし、林訳小説第二集第十一編

[叢書637]無版年。林訳小説叢書第二集11[民外1085]191?、林訳小説叢書第2集第11編[漢訳2558]191?、林訳小説叢書二集[現代914]林訳小説叢書第2集第11編[MICHIGAN]無版年[商目100][唐書588]出版時間及版次不詳、林訳小説[偵探623]林訳小説叢書二集第十一編[張車216]林訳小説叢書第2集第44編[翻目19-11]原作なし、版年未題、林訳小説叢書第2集第11編

L2130

羅刹海市 (説聊齋)

尹箴明

『北京新報』1035-1063号 宣統3.10.15-11.14 (1911.12.5-1912.1.2)

[小報561]至27節完[劉晚187]刊年不記

[編年⑤2293]宣統三年十月十五日 (1911.12.5) 至十一月十四日[大康18-701]同左

[編年⑤2307]旧曆十一月十四日 (1912.1.2) 畢

[編年⑤2308][仁敏14-422][仁敏14-423]畢

L2131*

羅刹因果録

(俄) 託爾斯泰著 林紓筆述 陳家麟訳意

『東方雜誌』11卷1-6号 1914.7.1-12.1

LEV NIKOLAYEVICH TOLSTOI著。

二老朝陵 “THE TWO OLD MEN” 1885、

觀戰小紀 “THE INCURSION” 1853、

幻中悟道 “THE GODSON” 1886、

天使淪謫 “WHAT MEN LIVE BY” 1881、

梭倫格言 “AS RICH AS CROESUS” (実はJAMES BALDWINの作品)、

覺後之言 “ILYAS” 1885、

島仙海行 “THE THREE HERMITS” 1886、

訟禍 “NEGLECT THE FIRE” 1885

[泰来140]托爾斯泰原著、林訳各種托爾斯泰作品、当皆據英訳本重訳。唯所據英訳本、無法考出[彙

③1306](俄)托爾斯泰著[大典308][史索二122][劉民1]俄国托爾斯泰著[宏照79]俄国托爾斯泰原著、

号数不記、1914年7月至12月。觀戰小記 “THE RAID” 或 “THE INCURSION” [紀編35][紀編

156]「羅刹因果談[㊦]」、題名のみ、1914[付115][付俄9]細目なし[張車234]LEO TOLSTOY、第11

卷第1至6号、1914.7.1至12.1、觀戰小記 “THE RAID OR THE INCURSION”、梭倫格言 “AS

RICHAS[㊦] CROESUS” がトルストイ作品でないことをいわない[張車260]「梭倫格言」について

劉宏照を引用[麗華博80]觀戰小記 “THE RAID” [付俄88]細目に原作不記[古二徳120][郭揚147]托

爾斯泰、1914.7-12、細目なし[翻目19-12]細目あり

L2132*

羅刹因果録

(俄) 託爾斯泰著 林紓、陳家麟同訳

上海・商務印書館1915.5.12

LEV NIKOLAYEVICH TOLSTOI著。

二老朝陵 THE TWO OLD MEN 1885、

觀戰小記 THE INCURSION 1853、

幻中悟道 THE GODSON 1886、

天使淪謫 WHAT MEN LIVE BY 1881、

梭倫格言 AS RICH AS CROESUS (実はJAMES BALDWINの作品)、

覺後之言 ILYAS 1885、
 島仙海行 THE THREE HERMITS 1886、
 訟禍 NEGLECT THE FIRE 1885

[付俄90]表紙奥付あり。言情小説。説明して新訳系列。中華民国四年五月十二日初版発行。細目に原作不記[泰来140]托爾斯泰原著、林訳各種托爾斯泰作品、当皆據英訳本重訳。唯所據英訳本、無法考出。細目は上のとおり。ただし「觀戰小紀⁷⁷」。参看080「秋灯譚屑」条[樽本]表紙なし。奥付は中華民国四年五月十二日初版発行[虚白33]託爾斯泰L. TOLSTOY、陳家麟不記、文言、訟禍をA SPARK NEGLECTED EURNS THE HOUSE とする、刊年不記[蒲梢285]同左[阿四236]（戈宝権120）[劉民691][宏照79]俄国托爾斯泰原著、1915.5。觀戰小記“THE RAID”或“THE INCURSION”[張車234]LEO TOLSTOY、標“筆記小説”、1915.5.12、觀戰小記“THE RAID OR THE INCURSION”、梭倫格言“AS RICHAS⁷⁷ CROESUS”がトルストイ作品でないことをいわない[張車260]「梭倫格言」について劉宏照を引用[麗華博80][瓊芳博121頁]翻譯小説、民国四年五月十二日[翻目19-12][義胄129]俄国託爾斯泰原著、共訳者不記、商務館印本、民国四年、小説類下筆記之属[義胄193]筆記小説、俄国託爾斯泰 L. TOLSTOY、細目あり、民国四年五月十二日L2133*

羅刹因果録 （筆記小説）

（俄）託爾斯泰著 林紓筆述 陳家麟訳意

上海・商務印書館1915.5.12／10.25再版 説部叢書2=39

LEV NIKOLAYEVICH TOLSTOI著。

二老朝陵 “THE TWO OLD MEN” 1885、
 觀戰小紀 “THE INCURSION” 1853、
 幻中悟道 “THE GODSON” 1886、
 天使淪謫 “WHAT MEN LIVE BY” 1881、
 梭倫格言 “AS RICH AS CROESUS”（実はJAMES BALDWINの作品）、
 覺後之言 “ILYAS” 1885、
 島仙海行 “THE THREE HERMITS” 1886、
 訟禍 “NEGLECT THE FIRE” 1885

[林訳全集28]表紙はりボン文様、上海・商務印書館、奥付は「魚海涙波」を示して誤る、説部叢書二集第三十九編

[付俄88]表紙奥付写真あり。中華民国四年（1915）五月十二日初版発行／中華民国四年十月廿五日再版発行。四集系列第⁷⁷二集第三十九編、細目に原作不記[民外2842]1915.5初版／10再版、説部叢書2集第39編。「觀戰小紀」、「梭倫格言」系美国包魯烏因所作兒童故事改写。據英訳本転訳。細目あり[漢訳2781]（俄）L. 托爾斯泰著、1915.5初版／10再版、説部叢書二集、此本據英訳本重訳、收短篇小説8篇、其中「梭倫格言」非托爾斯泰作品、系據美国包魯烏因所撰兒童讀物改写。細目不記[現代915]説部叢書第2集第39編。據馬泰来考証、其中「梭灯譚屑」非托爾斯泰作品、実為美国包魯烏因著兒童讀物、即林訳「秋灯譚屑」中的一篇。細目あり[大典309]1915.5／1915.10.25再版、説部叢書不記、細目不記[樽本][商目95]筆記、L. TOLSTOY著とする、刊年不記[劉民691]説部叢書2集39編、細目不記[付115]中華民国四年(1915)五月初版、同年十月再版、四集系列二集第三十九編[付俄9]同左、細目なし[張車235]LEO TOLSTOY、1914.10.25再版、説部

叢書第2集第39編、觀戰小記“THE RAID OR THE INCURSION”、梭倫格言“AS RICHAS⁷⁷ CROESUS”がトルストイ作品でないことをいわない[張車260]「梭倫格言」について劉宏照を引用[方曉博170]1915.5.12/10.25再版、説部叢書2=39、原作不記

L2134*

羅刹因果録 (筆記小説)

(俄) L. 託爾斯泰著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1915.10再版 説部叢書2=39

LEV NIKOLAYEVICH TOLSTOI著。

二老朝陵“THE TWO OLD MEN” 1885,

觀戰小紀“THE INCURSION” 1853,

幻中悟道“THE GODSON” 1886,

天使淪謫“WHAT MEN LIVE BY” 1881,

梭倫格言“AS RICH AS CROESUS”(実はJAMES BALDWINの作品),

覺後之言“ILYAS” 1885,

島仙海行“THE THREE HERMITS” 1886,

訟禍“NEGLECT THE FIRE” 1885

[叢書784]説部叢書二集39[商目95]筆記、L. TOLSTOY著とする、刊年不記[唐平5952]角書不記、
 託爾斯泰、訳者不記、1915.10再版[唐書18]角書不記、著者：託爾斯泰、1915.10二版、説部叢書
 [劉民691]説部叢書2集39編[翻目19-12]1915.10再版、説部叢書第⁷⁷2集第39編

L2135*

羅刹因果録

(俄) 託爾斯泰著 林紓、陳家麟同訳

上海・商務印書館 刊年不記 林訳小説叢書2=7

LEV NIKOLAYEVICH TOLSTOI著。

二老朝陵“THE TWO OLD MEN” 1885,

觀戰小紀“THE INCURSION” 1853,

幻中悟道“THE GODSON” 1886,

天使淪謫“WHAT MEN LIVE BY” 1881,

梭倫格言“AS RICH AS CROESUS”(実はJAMES BALDWINの作品),

覺後之言“ILYAS” 1885,

島仙海行“THE THREE HERMITS” 1886,

訟禍“NEGLECT THE FIRE” 1885

[付俄90]表紙写真のみあり。林訳小説第二集第十編。説明して中華民國四年(1915)五月十二日
 初版發行(根拠不明)。缺版權頁[叢書637]無版年。林訳小説叢書第二集7[民外2842]「觀戰小紀」、
 「梭倫格言」系美国包魯烏因所作兒童故事改写。據英訳本転訳。林訳小説叢書第2集第7編、出版
 年月不詳[MICHIGAN]無版年[商目100][唐書588]出版時間及版次不詳、林訳小説[翻目19-12]版年
 未題、林訳小説叢書第2集第7編

L2136*

羅敷怨 (苦情小説) 第19-20章

(美) 格蘭原著 雄今訳

『時事報』光緒34.1.28-2.1(1908.2.29-3.3)

[慧敏474]

[編年③1395]第7-15章、光緒三十三年十一月初五日(1907.12.9)附送之「図画雜俎」開始連載、
結束時間不詳。第19章、光緒三十四年正月二十八日。後6章『戊申全年画報』宣統元年二月[大康
18-563]同左。『戊申全年画報』なし[大康18-886]同左。『戊申全年画報』なし

[編年④1651]『申報』1908.11.28時事報館廣告[楊凱博132][翻目4-167]

L2137*

羅敷怨 2冊

(美) 格蘭著 雄今訳

時事報館 宣統1(1909)

[阿英168][大典190]は雄今^譯とする

[編年260]宣統元年

[慧敏474][劉晚291][劉晚420]『時報』1908.10.29廣告[翻目4-167]

L2138*

羅敷怨 (苦情小説) 上下冊

(美) 格蘭原著 雄今

時事報館 宣統1.2(1909) 戊申全年画報第1、2冊 『清末民初報刊図画集成』10 北京・
全国図書館文献縮微複製中心2003.7 国家図書館蔵古籍文献叢刊

[唐線223]格蘭原^譯、訳者不記、図書社総發行所1909とする[唐書8]格蘭、図書社総發行所1909、
線装石印；時事報館編戊戌全年画報

[編年④1715]上下20章、第1-2冊、宣統元年(1909)二月[大康18-911]同左。二月但日期不詳

[編年④1739]第1冊上冊、第2冊下冊、『輿論時事報』1909.4.21『戊申全年画報』廣告[編年④1800]

『輿論時事報』1909.7.15『戊申全年画報』廣告

L2139

羅敷怨 (哀情小説)

鏽鉄

『礼拝六』60期 1915.7.24

[彙⑤1188][大典346][史索一1151][系目249][劉民112]

L2140

羅敷怨 (哀情小説)

鏽鉄

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文献出版
社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

L2141*

羅敷怨 (苦情小説) 第19-

(美) 格蘭原著 雄今

『清代報刊図画集成』3 北京・全国図書館文献縮微複製中心2001.7

L2142

羅浮夢 (慘情短篇)

章琳

『民權素』12-14集 1915.11.15-1916.1.15

[彙⑤1000][大典360][史索一1030][系目249][劉民76]

L2143

羅浮夢 (理想小說)

碧霞原稿 吳東園著 王鈍根評

『小說新報』5年4-7期 己未4-7(1919)

[系目249]己未年四月至七月 (1919) [劉民189]五[〃]鈍根評

L2144

羅浮尋夢 (全名南仙呂人雙調·羅浮尋夢)

姚奠邦

栩園同社生著、栩園編訳社編輯『文苑導遊録』上海交通図書館1918.11/1922.8.1五版

[左録509]上海時還書局1926.6再版/1936.12重版 (封面題「上海希望出版社印行」)

L2145*

羅宮悲史

(英)維廉勒鳩氏著 天笑、毅漢同訳

『時報』1919.2.19-7.24

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX著

[劉民349]

L2146

鑼鼓會議 (遊戲小說)

鈍根

『新申報』1917.1.26

[劉民498]

L2147

鑼鼓會議 (遊戲小說)

屯

『寸心雜誌』2期 1917.2.10

[彙⑥1835][史索二164][系目476][劉民225]

L2148

鑼鼓罵人 (写形小說百篇14 写形小說)

傲骨

『天鐸報』1912.8.3

[劉民406]登第6版

L2149

蘿花村之女兒

南冠

『中華新報』1918.3.8

[劉民464]

L2150

羅家三展 (武勇小說)

樹立

『民国匯報』1卷2期 1913.2.5

[彙⑤361][大典250][系目249][劉民48]

L2151

羅家三展 (筆記小說)

雪庵

『神州日報』1919.2.6

[劉民402]

L2152

羅巾淚 (俠情小說)

寄塵

『神州日報』1918.9.10

[劉民400]

L2153

羅巾血 (短篇小說)

(胡) 季仁

『須弥日報』1908.9.19

[劉晚186]1908.9.19のみ

[編年④1598]光緒三十四年八月二十四日(1908.9.19)連載結束時間不詳、当在本月二十八日至九月初三日之間[大康18-584]同左

L2154*

羅京春夢影 上中下冊

(英) 哈爾克以納著 趙尊嶽訳

上海・商務印書館1919.2

[民外1115][漢訳2611]1919初版[現代680]1919.2初版[韻声276]上海商務印書館1919

L2155*

羅袴相思記

(日) 清風堂主人原著 諭癡訳

『小説時報』33号 1917.11

[彙④2713][大典442][史索一424][翻目4-168]清風堂主任^{??}

L2156

羅蘭夫人

心蕪

『女子白話報』11期 1913.5.30

[彙⑤248][大典255]『女子白話報』1^{??}期[系目249][劉民43]

L2157*

羅蘭救姉記 (神怪小説)

笑隱

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文献出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

[翻目11-23]

羅馬城之火→尼羅帝外紀

L2158*

羅馬祭 (窟中人第一 奇情小説 復仇小説)

冷(陳景韓)訳

『時報』光緒34.1.24-3.9 (1908.2.25-4.9)

ALEXANDRE DUMAS père “COMTE DE MONTE-CRISTO” 1844-46

[編年③1456]光緒三十四年正月二十四日(1908.2.25)至三月九日。從二月初六日開始署“復仇小説”、法国大仲馬之『基度山伯爵』[大康18-891]同左。『基度山伯爵』なし

[編年④1490]光緒三十四年三月初九日(1908.4.9)畢

L2159

羅馬軍人之重然諾 (札記小説)

武士

『武学』2期 戊申6.1(1908.6.29)

[彙④2408]

[編年215]

[編年④1549]第2期、光緒三十四年六月初一日(1908.6.29)

L2160

羅馬七俠士 (亦名新七俠五義 愛国小説)

(胡)石庵

『揚子江小説報』1-5期 宣統1.4.1-8.1(1909.5.19-9.14)

[彙④2658]第1期未収録[阿英106]胡石庵著、角書期数不記[大典178]は「羅馬老^マ俠士」と誤る[史索一371]第1期未収録[系目248]は胡不^マ庵とする

[編年④1753]『漢口中西報』1909.5.16廣告[大康18-787]同左

[編年242]第1期現未見

[編年④1761]標“奇情愛国小説”、第1回、第1期、宣統元年四月初一日(1909.5.19)至第5期、未完[大康18-788]同左

[編年④1790]第2回、第2期、宣統元年五月初一日(1909.6.18)[大康18-789]同左

[編年④1806]第3回、第3期、宣統元年六月初一日(1909.7.17)[大康18-789]同左

[編年④1826]第4回、第4期、宣統元年七月初一日(1909.8.16)[大康18-789]同左

[編年④1842]『時報』1909.9.10『揚子江小説報』5期廣告

[編年247]畢

[編年④1852]未標回数(第5回)、第5期、宣統元年八月初一日(1909.9.14)至本期止、未完[大

康18-790]同左

[仁敏14-484]『漢口中西報』1909.5.16廣告[劉晚93]第1期末收錄[九華256]第1期末收錄[鑫334]標“奇情愛國小說”、翻新小說

L2161

羅馬王國

雲（魏清德）

『漢文台灣日日新報』宣統2.7.26-11.26（1910.8.30-12.27）

黃美娥321、341頁1910.8.13とする

[編年④2051]雲則雲林生、台北『台灣日日新報』宣統二年七月二十六日（1910.8.30）至十一月二十六日[大康18-658]同左。趙雲石

[編年⑤2107]宣統二年十一月二十六日（1910.12.27）畢

[編年⑤2203]雲林生[仁敏14-674]『漢文台灣日日新報』明治43年[仁敏14-676]畢[建蓉442]『漢文台灣日日新報』明治43(1910).8.13-12.27

L2162

羅馬英雄（軍事小說）

茗狂

『小說新報』4期 1915.6

[大典343][史索一1342][系目248][劉民168]中華民國丁巳年二月三版、短篇

L2163*

羅馬英雄設散之行伝（短篇小說）

李叔臧訳

『時報』1912.10.1

[劉民318]

L2164

羅曼老人之家乘（愛國小說）

南邨

『礼拝六』54期 1915.6.12

[彙⑤1186][大典340][史索一1149]南村[系目249]南村[劉民110]角書不記

L2165

羅曼老人之家乘

南邨

于潤琦主編『清末民初小說書系・愛國卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第54期1915年6月

L2166

羅娘小史（記事小說） 7

（陳）嘯廬

『民權報』副刊「民權画報」1912.6.8-14

[小報280]1912.5.8-6.14[劉民429]登於民權画報欄、文言

L2167*

羅奇猛海外遇險記 (冒險長篇)

癡蝶、演存、錫麒合訳

『新世界』1919.12.23

[劉民520]

L2168*

羅奇猛海外遇險記 (冒險長篇)

癡蝶、演存、錫麟合訳

『葉風日報』1919.12.23-1920.1.27

[小報320]

L2169

螺殼夢 (言情小説)

夔叟

『神州日報』1914.1.3-20

[小報270][劉民393]

L2170

羅雀兒 (紀事小説)

(程) 瞻廬

『中華小説界』1年10期 1914.10.1

[彙⑤846][大典294][史索一958][系目249][劉民60]

L2171

羅雀兒 (歴史小説)

(程) 瞻廬

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文獻出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

L2172

羅生

[神州短篇小説集]『神州日報』画報附送本

[神州短篇小説集]とは阿英が『神州日報』附送小説をまとめて便宜的に名づけたもの[阿英88]刊年不記[劉晚291]

L2173

羅生 (伝記小説)

作者未標

『神州日報』附送1909.10.29

[劉吳171]角書不記[劉晚171]未収録

[編年④1873]標“伝記小説”、宣統元年九月十六日(1909.10.29)[大康18-621]同左

L2174

羅師福 (中国偵探)

南風亭長

『図画日報』1-154号 宣統1.7.1(1909.8.16)-[1910.1.16]

[付清205]写真あり、第1-154号、宣統元年七月一日（1909年8月16日）至宣統元年十二月初六日（1910年1月16）、影印本筆者所蔵[付清206]『時報』1909.11.12『図画日報』特告[習斌236]創刊を宣統元年七月初一（1909.8.6^{??}）とする。終刊不記[欧蕭79][提要1148]第20冊から第76冊までとびとびに記述。又見環球社図画日報広告、『中国偵探羅斯福』出版単行本、洋装全1冊、計洋貳角、未見[提要1281][大典221]は「上海環球社編的『図画日報』連載」、1911刊とする[近大613]小説、期数不記[系目249]角書は中国偵探、刊年不記。連載上海環球社編輯發行之『図画日報』[古大983][編年④1814]偵探小説「羅斯福[師]福」『新聞報』1909.8.6『図画日報』廣告[編年④1818]『輿論時事報』1909.8.15『図画日報』第1冊七月初一日出版廣告

[編年246]七月

[編年④1824]第1号、宣統元年七月初一日（1909.8.16）至本年十二月初六日第154号、第一案13章、第二案9章、未完[大康18-613]同左

[編年④1877]中国唯一大偵探、第一案畢、第82号、宣統元年九月二十三日（1909.11.5）

[編年④1880]第一案已終、茲統第二案、『時報』1909.11.12環球社図画日報館廣告

[編年④1924]第二案第9章畢、第154号、宣統元年十二月初六日（1910.1.16）未見続載

[仁敏14-579][仁敏14-581]第一案畢[仁敏14-583]畢[目白226]未見[古提763]上海環球社『図画日報』廣告では「中国偵探羅斯福」、不見全書[劉晚192]刊年不記[劉晚430]『図画日報』1909.8.16廣告、偵探小説[匡補186]で言及あり[偵探729]上海環球社、宣統元年七月一日至臘月初六（1909.8.16-1910.1.16）[廣告1-334]「中国偵探羅斯福」

L2175

羅師福（中国偵探）

南風亭長

『図画日報』1-154号 宣統1.7.1(1909.8.16)-[1910.1.16] 『清末民初報刊図画集成続編』6-9 北京・全国図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

影印本は刊年不記[習斌291]「中国偵探羅斯福」、影印本によるから刊年不記

L2176

羅師福（中国偵探）

（南風亭長）

上海・環球社 宣統2.2（1910）

[編年④1969]1冊、『輿論時事報』1910.3.24^{??}[4.1]環球社図画日報館廣告

[編年④1978]宣統二年（1910）二月出版、原載『図画日報』

[編年④2050]『輿論時事報』1910.8.30環球社廣告[編年⑤2093]『時事報』1910.11.23環球社廣告[編年⑥2939]図画日報館、宣統元年版[付清205]筆者未見

L2177

羅氏五俠

楚狂

『香港少年報』1906.7.5

[鄧302]故事叢

L2178*

羅斯福自伝

梁啓勳

『庸言』2卷3号（総27号） 1914.3.5

此乃羅氏近作載於OUTLOOK自一九一三年二月起至今猶未完也[彙⑤348][劉民47][翻目16-17]

L2179

羅通掃北 （繡像仿宋完整本） 15回

胡協寅校勘

上海・広益書局 通俗説部叢書

[民中08768][純17]民国、鉛印本[付晚上309]4冊、『書名彙刊』広益書局1935.6、古今説部類：小本小説、絵図[付晚上386]「羅通掃北記」、中華書局図書目錄1935附録文明書局目錄、繡像絵図旧小説類

L2180

羅通掃北

何銘標点

上海・新文化書社1934

[民中08766]

L2181

羅通掃北 （新式標点） 16回

黄葵英標点、焦祖蔭校閱

上海・大新図書社1936.3四版

[民中08767]

L2182

羅翁伝

不題撰人

『国学萃編』11期 宣統1.4(1909)

[編年241]不題撰人、四月

[編年④1780]第11期、宣統元年（1909）四月

[九華256]刊年不記

L2183*

羅仙小伝 （言情小説）

（英）霍旨因著 商務印書館訳

商務印書館 光緒33(1907)

[阿英168]角書不記、商務印書館訳印[現代905]は商務印書館編訳所訳、上海商務印書館出版とする[丁未4]は五月出版とする[版補下414][涵訳57]角書不記、本館訳、光緒三十三年[版補下312]

「羅倦マ小伝」、角書不記、商務印書館訳、光緒三十三年（小説林5期新書紹介[編年③1338]商務袖珍本）[阿研516]刊年不記、商務袖珍本[『東方雜誌』8:1廣告]（言情小説）袖珍小説[劉民770]『東方雜誌』8卷1号廣告（言情小説）袖珍小説

[編年184]五月

[編年③1270]標「袖珍小説」、11章、商務印書館編訳所訳述、光緒三十三年（1907）五月出版[大

康18-877]同左。五月但日期不詳

[編年③1280]『時報』1907.8.1商務印書館廣告[編年③1326]袖珍小説、『上海報』1907.9.8商務印書館廣告[編年④1533]旧金山『中西日報』1908.6.4廣告[編年⑤2193]『法政雜誌』第1年第3期1911.5.23商務印書館袖珍小説廣告[編年⑤2519]翻譯介紹[編年⑥2939]光緒三十三年版[編年⑥2969]光緒三十四年旧金山中西日報社代售[大康05]光緒三十三年版[仁敏14-457]『法政雜誌』第1年第3期1911.5.23商務印書館袖珍小説廣告[仁敏14-716]『中西日報』1908.6.4廣告[營業376][劉晚291][現史②28]角書不記、1907.六月[方曉博40]五月[付晚上209]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、袖珍小説、言情小説、提要[翻目4-169]

L2184*

羅仙小伝 (言情小説)

(英) 霍旨因著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館1907

[現代905][大典141]は(英) 霍旨田^マ著、商務印書館訳印とする[『東方雜誌』8:1廣告](言情小説)袖珍小説[劉民770]『東方雜誌』8卷1号廣告(言情小説)袖珍小説[劉晚291][慧敏459]五月[漢訳2437]角書不記[韻声100]角書不記、上海商務印書館1907

L2185

羅霄女俠伝 (俠情小説)

『白相朋友』1期 (1914)9.20

[史索二63][実藤1984]

L2186

羅霄女俠伝

胡寄塵

『寄塵短篇小説』第2集 上海・広益書局1915.2

[民中09741][劉民691]

L2187

羅小鳳

天放

『晨鐘』1918.7.2-3

[劉民492]

L2188

羅孝子

林紓

『説叢』1期 1917.3

[実藤1964][彙⑥1914]には記載がない[目文279]「羅孝子事略」胡懷琛編『虞初近志』卷3選入本篇[張車277]第1期、1917.3

L2189

羅星塔京調班本 (戯曲)

感惺

『福建白話報』1年2期 甲辰年9.15 (1904.10.23)

[彙③1419][大典73][鄭編213]「羅星塔」、題名のみ、伝奇

L2190

羅仲武 (武俠短篇)

愷然

『中華新報』1916.10.13

[劉民459]

L2191

裸人国 (歴史滑稽)

劍秋

『申報』1914.7.28

[劉民265]

L2192

裸体美人語

劍華

『眉語』1卷4号 乙卯3.15 (1915.4.28) 再版

[劉民133]短篇[勤勤268]高劍華、第4号、1915.2.14[勤勤273]第4号、乙卯正月初一日1915.2.14

L2193

裸体美人語

高劍華

『中国実業雑誌』7年10期 1916.10.1

[彙④3078][大典408][系目496]

L2194

裸英雄 (戦争小説)

黒子

『礼拝六』46期 1915.4.17

[彙⑤1184][大典333][史索一1144][系目496][劉民108]

L2195*

落薄忒賭妻

(英)美森著 林紓、陳家麟同訳

「妄言妄聴」『小説月報』10卷7-8号1919.7.25-8.25

[張治B]EUGENE MASON, “THE STORY OF KING FLORUS AND OF THE FAIR JEHANE” (“AUCASSIN & NICOLETTE AND OTHER MEDIAEVAL ROMANCES AND LEGENDS” 1912)

[付三317]単行本『妄言妄聴』下冊所収[瓊芳博53]説叢、原作者不記、1919.8 →妄言妄聴

L2196*

洛賓荷德伝 (附国文釈義)

嚴楨注釈

上海・中華書局1917.8/1925.11六版/1933.10九版 初級英文叢書 第7種

[民語3190A]英語読本。中篇小説，有中文注釈。原書名：ROBIN HOOD.

[中華286]初級英文叢書[中華百168]初級英文叢書

L2197*

洛賓荷德伝 (漢文注釈)

嚴楨注釈

上海・中華書局1935.6 初中學生文庫

[民語3190A]英語讀本。中篇小說，有中文注釈。原書名：ROBIN HOOD.

[中華286]初中學生文庫[中華百168]初中學生文庫、書名前題「漢文注釈」

L2198

洛賓之晚膳 (童話)

伍孟純

商務『婦女雜誌』3卷7号 1917.7.5

[彙⑥1447][婦女52]西神輯[劉民158]

L2199*

落勃脫附三

(英)皮登著 冷血(陳景韓)訳 愛克斯光批

『偵探談二』上海・開明書店 光緒29.12(1903)

[阿英143]『偵探譚^ㄟ』第二冊、時中書局^ㄟ[漢訳2223]同左、著者不詳[中村S4-54][大典61]『偵探談』第二冊で収録

[編年113]『偵探譚^ㄟ』第二冊、時中書局、光緒二十九年で収録

[編年②677][大康18-829]

[劉晚291][清茹單27][志梅博155]『偵探譚^ㄟ』第二冊、時中書局^ㄟ、旧曆12月[志梅博166]同左、1903/12新曆旧曆混用[徐著383][現史①221][翻目3-266]「落勃脫」、光緒癸卯(1903)、『偵探譚^ㄟ』第2冊、時中書局

L2199b

絡搭尾与絡搭險之比較

澳大利亞『愛國報』／『警東報』／『警東新報』1909.5.29

[LUO140]諧謔[LUO154]

L2200

落得打 (短篇小說)

未署作者名

『図画日報』325号 [1910.7.15]

[劉晚195]刊年不記

[編年④2027]第325号、宣統二年六月初九日(1910.7.15)[大康18-652]同左

[仁敏14-591]

L2201

落得打 (短篇小說)

未署作者名

『図画日報』325号 1910.7.15 『清末民初報刊図画集成続編』13 北京・全国図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

L2202

落得好推頭 (社会小説)

佐彤

『新聞報』1914.10.12

[劉民284]

L2203

落第塾師之第二希望 (滑稽小説)

老彭

『時報』1916.3.13

[劉民336]贈有正書券八角

L2204

落第塾師之第二希望 (滑稽小説)

老彭

『余興』25期 1917.2

L2205

落紅無主 (哀情短篇)

踞石

『盛京時報』1916.7.22-23

[盛京235][盛京錄235]文言短篇筆記小説[劉民361]「落紅^ㄟ主」

L2206

落花春怨

無愁

『春声』4集 民国5年旧曆4.1 (1916.5.2)

[彙⑥1712][大典399][史索一1467][系目442][劉民206][現史③21]

L2207

落花飛夢記 (真情短篇)

憲斌著 忍庵潤

『北野雜誌季刊』1卷4号 1920.12.1

[現刊53]

L2208

落花飛絮 (紀事短篇)

佑民

『時報』1914.11.29

[劉民327]

L2209

落花飛絮 (紀事短篇)

佑民

『余興』8期 1915.5

L2210

落花孤館記 (筆記小説)

翁哲

『民国日報』1919.5.30-31

[劉民481]

L2211

落花魂 (短篇写情)

龍

『申報』1912.5.25-6.8

[劉民250]

L2212

落花劫 (哀情小説)

恨人

『礼拝六』89期 1916.2.12

[彙⑤1194][大典390]は「落花^マ劫」とする[史索一1163][系目442][劉民118]

L2213*

落花流水 (哀情小説)

秋星 (包天笑)、(張)毅漢訳

『小説大観』9集 1917.3.30

[彙⑥1610][史索一1453][劉民212][翻目4-170]

L2214

落花夢

『白相朋友』1914

[史索二64]

L2215

落花夢伝奇 2出

錢塘陳蝶仙譜 仁和華癡石評

中華図書館『女子世界』1-2期 1914.12.10-1918.8.5再版

[彙⑤1362][大辞⑧5677]近代伝奇劇本、至1915.1[伝雑119]「落花夢」、陳蝶仙重譜、華癡石原評、1915.3-1916.2[左目297]「落花夢伝奇」、陳栩[左録529]1914.12.10-1915(第2期1918.5.15再版)[韓近222][紀編155]伝奇劇本、1914.12.10のみ[現史①37]「落花夢」初稿1896完成、1913修飾改写

L2216

落花夢伝奇 4折

楚儉 (葉小鳳)

『小説月報』6卷4-5期 1915.4.25-5.25

伝奇[彙④2987][史索一817][大辞⑧5677]近代雑劇劇本[伝雑164]「落花夢」[左目297][左録529][紀編163]「落花夢」、雑劇本、1915.4のみ

L2217

落花時節又逢君 (集錦格 奇情小説)

文蝶、問秋、花魂、笑第

『小說叢報』16期 1915.11.16

[大典361][史索一1080][系目443][劉民86]標“錦集格、奇情小說”[現刊2287]

L2218

落花無主 (哀情小說)

禹鍾

『神州日報』1916.11.3-6

[劉民396]

L2219

落花有意

蓬厂

『眉語』1卷10号 乙卯7.1 (1915.8.11)

[劉民136]短篇[勤勤274]第10号、乙卯七月初一日1915.8.11實際1915.9

L2220

落花怨 (短篇小說)

(周)瘦鵑

『婦女時報』1期 宣統3.5.15 (1911.6.11)

[彙④3305][史索二137]

[編年286]

[編年⑤2210]第1号、宣統三年五月十五日 (1911.6.11)

[劉晚110]期数不記[瘦鵑351]第1号[建華11-161][紀編111]短篇小說、1911.6.11[九華267][建華14-27][建華14-32]

L2221

落花怨 (短篇實事)

善蘭

『時報』1913.3.21

[劉民320]

L2222

落花怨

周瘦鵑

范伯群主編『周瘦鵑文集』1小說卷 上海·文匯出版社2011.1

愛國凶強 『婦女時報』1期 1911.6

L2223

落溷記 (警世小說)

(穆)儒丐

『盛京時報』1920.7.15-10.5

[劉晚前言16][劉民369]

L2224

洛迦司 (諷刺小說)

塾庵

『進步雜誌』10卷6号 1916.10

[彙④3382][大典409][系目321]

L2225

駱甲 (短篇小說)

垂

旧金山『中西日報』宣統3.8.9 (1911.9.30)

[編年⑤2270]附章「雜錄」欄、宣統三年八月初九日 (1911.9.30) [大康18-695]同左
[仁敏14-769]

L2226

落炉不燒

英国倫敦會理雅各JAMES LEGGE著

香港刻本

[莉華10B-292]廣東土白。線裝1冊6頁[莉華12-139]

L2227

落魄書生 (集錦小說之一)

洒然

『新世界』1920.11.10

[劉民523]

L2228

落魄書生 (集錦小說之一)

周文芳

『新世界』1920.11.11

[劉民523]

L2229

落魄書生 (集錦小說之一)

沈庸中

『新世界』1920.11.13

[劉民523]

L2230

落魄書生 (集錦小說之一)

趙國賓

『新世界』1920.11.14

[劉民523]

L2231*

洛士伐理

美国監理會林樂知YOUNG JOHN ALLEN訳

重慶、成都・華西聖教書局1894

[莉華10B-293]淺文理20頁 (渡辺浩司)

L2232

落湯鷄 (滑稽短篇)

庖人

『天鐸報』1912.11.12

[劉民408]登第6版

L2233

駱駝峰 (清代軼聞)

藏園

『小說新報』6年6期 庚申6 (1920)

[劉民194]

L2234

駱駝役人記 (記海之十一 短篇小說)

広氓旧稿

『漢口中西報』宣統2.3.21 (1910.4.30)

[編年④1991]宣統二年三月二十一日 (1910.4.30) [大康18-642]同左

[仁敏14-497][劉晚163]未収録

L2235

駱駝与主人 (寓言小說)

静叔

『礼拜六』50期 1915.5.15

[彙⑤1185][大典335][史索一1146][系目335][劉民109]

L2236

駱駝偵探 (短篇小說)

未署作者名

『函画日報』229-230号 [1910.4.10-4.11]

[劉晚193]刊年不記[偵探617]角書不記、第二二九号至第二三九^頁号

[編年④1979]第229号、宣統二年三月初一日 (1910.4.10) 至翌日第230号[大康18-639]同左

[編年④1981]第230号、宣統二年三月初二日 (1910.4.11) 畢

[仁敏14-586][仁敏14-586]畢

L2237

駱駝偵探 (短篇小說)

未署作者名

『函画日報』229-230号 1910.4.10-4.11 『清末民初報刊函画集成統編』11 北京・全国

図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

L2238*

洛文旅行記 (軍事小說)

(美) 威爾欧文著 天風、無我同訳

『時事新報』1918.5.4-23

[劉民419]

L2239

落伍

林天民

1915演出

[戲劇85]『天民劇本集』4種

L2240

洛陽美人 (奇情短篇)

踞石

『盛京時報』1916.6.24-7.2

[盛京232][盛京錄232]文言短篇筆記小說[劉民361]

L2241

洛陽鴛鴦劫 (悲情小說)

德孚

『民權素』12-16集 1915.11.15-1916.3.15

[彙⑤1000][大典360][史索一1030][系目321][劉民76]

L2242

落葉 (哀情篇)

秦瘦鷗

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

(陳子善) 最初收入『二舅』上海・太平書局1944.4

L2243

落茵記雜劇 (奢摩他室第三種曲)

吳梅

『小說月報』4卷1号 1913.4.25

[彙④2970]臞庵[史索一781]臞庵[大辭⑧5677]「落茵記」又名「落溷記」、近代雜劇劇本[阿英38雜劇]「落茵記」期数不記[伝雑136]「落茵記」[左目298]「落茵記」[左録529]又有王衛民編校『吳梅全集』河北教育出版社2002.7。「落溷記」=按即吳梅「落茵記」之改定本[紀編106]題名のみ[紀編132]「落茵記」、劇本。又有長洲張氏敬倉水館校刊本, 改題「落溷記」[史索記82]「落茵記」雜劇、1912作[曉岩225]臞庵、1913、翻譯とする[現史②84]『奢摩他室曲叢』1910.十一月

M

M0001

孖指印

述奇

澳大利亞『愛國報』／『警東報』／『警東新報』1907.10.12

[LUO139]世情

M0001b

麻瘋女

耀亭

北京日報小說五種第四

[系目414]

M0002

麻風女 (紀事小說)

炯公

『新申報』1917.4.28

[劉民501]

M0003

麻瘋女伝奇 (伝奇小説) 上下冊

莫等閑齋主人

上海・中華書局1917.6 小説彙刊

[中華335]「麻瘋女伝奇」、伝奇劇本、據宣鼎的「麻瘋女邱麗玉伝」故事編写。正文前附該伝全文。卷首及書口書名題作「病玉縁伝奇」。書前有序、写於1913年冬。封面題“伝奇小説”[中華百196]「麻瘋女伝奇」以外は同左。左鵬軍「此作為伝奇劇本」[左07]此作為伝奇劇本。「麻瘋女伝奇」とする[左86]同左[劉民691]「麻風女伝奇」、小説彙刊

M0004

麻瘋女伝奇

莫等閑齋主人

『中華婦女界』1卷10期-2卷6期 1915.10.25-1916.6.25

[彙⑥1532][史索二157]左鵬軍「此作為伝奇劇本」[左目291]陳尺山[左目295]陳尺山、『小説世界日報』嘗刊載過一部分[左07]此作為伝奇劇本[左録522]陳尺山[左録526]陳尺山[劉民163] → 病玉縁伝奇

M0005

麻瘋女邱麗玉

宣鼎

『夜雨秋灯録』初編卷3 上海・申報館 光緒3(1877)

[歷近67][系目414]は角書を伝奇小説とする。夜雨秋灯録中的一篇、申報館叢書本、文明書局清代筆記叢刊本及石印本、鉛印本

M0006

麻瘋女邱麗玉

宣鼎

『中国近代文学大系』2集9卷小説集七 上海書店1992.1

選自宣鼎『夜雨秋灯録』初編卷3，上海申報館光緒三年（1877）版

M0007

麻瘋女邱麗玉

宣鼎

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷（上）

選自宣鼎「夜雨秋灯録」初編卷3，上海申報館 光緒三年（1877版）。校点者：晏海林。責任編委：王繼權

M0008

麻瘋女邱麗玉

宣鼎

郭慧敏訳注『近代文言短篇小説選訳』成都・巴蜀書社1997.6 近代文史名著選訳叢書

戴逸「序言」。「前言」選自『夜雨秋灯録』卷三

M0009

麻瘋女邱麗玉

宣鼎

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『夜雨秋灯録』初編第三卷1877年

M0010

麻瘋女邱麗玉

宣鼎

黄霖等編『古代小説鑑賞辞典』下冊明清 上海・世紀出版集團、上海辭書出版社2004.12

本篇採自宣鼎文言小説集『夜雨秋灯録』。白振奎注釈賞析

M0011

麻姑掌（滑稽小説）

喋瑣

『新申報』1918.2.3

[劉民505]

M0012

麻花劉 1卷 1冊

損公（蔡友梅）

『新鮮滋味』京話日報社 民国初年

[大辭⑧6073][系目414]は「麻花団^{マカ}」、民国年間北京京話日報本とする[中央40]は新鮮滋味之第四種とする[通典639][劉民691]民国初年[潤琦58]出版社、刊年不記[一之106]『筆記小説大観』第9編第9冊、「新生滋味」系列

M0013

麻雀會議 (短篇小説)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統3.5.14-15 (1911.6.10-11)

[編年⑤2209]附章「雜録」欄、宣統三年五月十四日 (1911.6.10) 至本月十五日[大康18-683]同左

[編年⑤2209]宣統三年五月十五日 (1911.6.11) 畢

[仁敏14-764][仁敏14-764]畢

M0014

麻雀勸和

(孫毓修編纂)

上海・商務印書館 童話1=43

[系目414]刊年不記、童話1輯43[商目89][百兒045]童話第1集

M0015

麻雀声 (紀事短篇)

憐影

『盛京時報』1917.1.12

[盛京274][盛京録278]白話短篇紀事小説[劉民363]

M0016

麻雀之護法神 (諷世小説)

独鶴

『新聞報』1914.8.23

[劉民282]

M0017

麻灘駅 16出

楊恩寿

『坦園叢稿』光緒年間

[伝雑56][左目295][左録527][大辭⑦5474]近代伝奇劇本[学大1635]伝奇劇本、光緒間『坦園六種曲』本

M0018

麻団！油搾鬼！ (滑稽小説)

程夢生

『礼拝六』95期 1916.3.25

[彙⑤1195][大典394][史索一1165][系目414][劉民119]

M0019

麻团！油榨鬼！

程夢生

于潤琦主編『清末民初小說書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第九十五期1916年3月

M0020

麻希陀（莊言録）

自了生

北京『正宗愛国報』1830号 1912.1.8^{??}[小報560]至1節未完[劉晚前言26]1912.1.8[劉晚169]1912.1.8^{??}のみ（胡全章）徐劍胆『愛国報附張』1912.1.16

[編年⑤2311]徐仰宸、附張「莊言録」宣統三年十一月三十日（1912.1.18）、連載結束時間不詳[大康18-704]同左

[仁敏14-636]

M0021

麻希陀

自了生

北京・愛国報 宣統3(1911)

[系目414][劉晚291]（胡全章）徐劍胆。『愛国報附張』1912.1.16

M0022

馬（滑稽小説）

野民

『礼拝六』47期 1915.4.24

[彙⑤1184][大典333][史索一1145][系目46][劉民109]

M0023

馬

野民

于潤琦主編『清末民初小說書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第四十七期1915年4月

M0024

馬扁列伝

撰人不詳

『笑林報』光緒33(1907)

[補目53][大典128]佚名、『笑報林^{??}』とする[系目47]

[編年201]撰人不詳。光緒三十三年

[編年③1442]光緒三十三年（1907）刊載

M0024b

馬扁術奇

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1898.6.29

[LUO131]世情

M0025*

馬車

果戈理著 耿匡訳

『俄羅斯名家短篇小說（第一集）』北京・新中国雜誌社1920.7

GOGOL著

[現代682][民外2625][蒲梢附319][紀編278][付俄233]

M0026

馬車（紀實短篇）

俠隱

『盛京時報』1920.10.17

[劉民370]

M0027

馬車宋（警世小說）

滌塵編著

『北京白話報』1920.11.17

[小報584]至8節未完[劉晚前言28][全章35]徐劍胆[劉民592][劉民778]『愛國白話報』1918.8.19

廣告

M0028

馬車行

滄滄

『時報』1917.6.26-29

[劉民343]贈有正書券三元

M0029

馬達臣扣留南署

棣（黃世仲）

『香港少年報』丙午11.24（1907.1.8）

[廷亮181]新舞台欄

M0030

馬大師（故事短篇小說）

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統3.1.30（1911.2.28）

[編年⑤2150]附章「雜錄」欄、宣統三年正月三十日（1911.2.28）[仁敏14-759]

M0031*

馬丁休脫一

（（英）瑪利孫著） 奚若訳

小説林社 丙午7(1906)再版

ARTHUR MORRISON著MARTIN HEWITTもの。

『小説林』第9期「小説林書目3」は原著者不記、丙午七月再版とする[劉晚291][唐書8]1905.12初版[欒114]「馬丁休脫偵探案」第一冊（一、二、三案）乙巳十二月初版[欒14-91]偵探小説、丙午七

月再版[欒14-284]偵探小説、「馬丁休脱偵探案」第一至十案、印刷中[欒14-288]「馬丁休脱偵探案」一、乙巳十二月[欒14-352]は[欒114]と同じ[欒14-383]「馬丁休脱偵探案一」乙巳十二月／丙午七月再版

[編年③1482]丙午七月再版、『小説林』第9期1908小説林社広告

[翻目3-269]毛利森、丙午七月（1906）、再版なし

M0032*

馬丁休脱二

((英) 瑪利孫著) 奚若訳

小説林社 丙午2(1906)

ARTHUR MORRISON著MARTIN HEWITTもの。

『小説林』第9期「小説林書目4」は原著者不記、丙午二月とする[劉晚291][唐書8]1906.2初版[欒114]「馬丁休脱偵探案」第二冊（四、五、六、七案）丙午二月初版[欒14-294]「馬丁休脱偵探案」二、丙午二月[欒14-352]は[欒114]と同じ[欒14-383]「馬丁休脱偵探案二」丙午二月[翻目3-267]毛利森

M0033*

馬丁休脱三

((英) 瑪利孫著) 奚若訳

小説林社 丙午3(1906)

ARTHUR MORRISON著MARTIN HEWITTもの。

『小説林』第9期「小説林書目4」は原著者不記、丙午三月とする[劉晚291][唐書8]「三」を表示しない。1906.3初版[欒114]「馬丁休脱偵探案」第三冊（八、九、十、十一案）丙午年三月初版[欒14-294]「馬丁休脱偵探案」三、丙午三月[欒14-352]は[欒114]と同じ[欒14-383]「馬丁休脱偵探案三」丙午三月[翻目3-268]毛利森

M0034*

馬丁休脱偵探案 3冊

(英) 瑪利孫著 奚若訳

上海・小説林社1905.12 小説林（叢書）

ARTHUR MORRISON著MARTIN HEWITTもの。（徐念慈：「神樞鬼藏録」之即「馬丁休脱」[編年③1479][大康18-778][大康18-894]）[中村S2-30]MARTIN HEWITTもの[叢書133]小説林[唐平797]訳者不記、小説林1905.12-1906[劉晚291]小説林（叢書）[慧敏113][慧敏438]十一月、小説林（叢書）[付朱87]英国瑪李孫利孫^マ、1906年版とする[涵訳79]英国瑪利孫著、元和奚若訳、光緒丙午年[版補下368]英国瑪麗^マ孫著、元和^マ若訳、光緒三十二年[祖毅714]阿瑟・毛利森、刊年不記[欒114]第一冊（一、二、三案）乙巳十二月初版，第二冊（四、五、六、七案）丙午年二月初版，第三冊（八、九、十、十一案）丙午年三月初版。樽目録第5版を引用[欒14-330]偵探小説[欒14-352]は[欒114]と同じ[欒14-383][編年③1155]『月月小説』第1年第4号1907.1.28小説林社広告。つぎのとおり分冊→「馬丁休脱探案」（一二三）、（四五六七）、（八至十）[編年③1429][方曉博76]刊年不記、小説林系列叢書[翻目3-270]毛利森、光緒三十一年（1905.12）、小説林（叢書）、細目あり →神樞鬼藏録

M0035*

馬丁休脱偵探案 3冊

(英) 馬利孫著 奚若訳

小説林社 光緒31(1905)

ARTHUR MORRISON著MARTIN HEWITTもの。(徐念慈:「神樞鬼蔵録」之即「馬丁休脱」
[編年③1479][大康18-778][大康18-894])

第1冊は、

I “MARTIN HEWITT: INVESTIGATOR” 1894、

III “ADVENTURES OF MARTIN HEWITT. THIRD SERIES” 1896から。

第2冊は、

I “MARTIN HEWITT: INVESTIGATOR” 1894、

II “CHRONICLES OF MARTIN HEWITT. BEING THE SECOND SERIES OF MARTIN HEWITT INVESTIGATOR” 1895から。

第3冊は、

II “CHRONICLES OF MARTIN HEWITT. BEING THE SECOND SERIES OF MARTIN HEWITT INVESTIGATOR” 1895から

[阿英141]

第1冊

克落夫脱邸第失竊案 “THE LENTON CROFT ROBBERIES” (I -NO.1)、

鎗斃福拉脱命案 “THE CASE OF THE FLITTERBAT LANCERS” (III -NO.1)、

黒人被殺失屍案 “THE AFFAIR OF THE TORTOISE” (II -NO.7)。

第2冊

查失魚雷艇凶案 “THE CASE OF THE DIXON TORPEDO” (I -NO.4)、

以維考且其之秘密案 “THE IVY COTTAGE MYSTERY” (II -NO.1)、

燒手案 “THE CASE OF THE MISSING HAND” (II -NO.4)。

第3冊

瘋人奇案 “THE CASE OF THE LOST FOREIGNER” (II -NO.6)、

銀箱案 “THE NICOBAR BULLION CASE” (II -NO.2)、

銀行失竊案 “THE CASE OF LAKER, ABSCONDED” (II -NO.5)、

(哈爾富特) 遺囑案 “THE HOLFORD WILL CASE” (II -NO.3)

[中村S3-14]未見、詳細同左[現代898][大典94]「鎗斃福圪^ㄝ脱命案」「以維考且共^ㄝ之秘密案」

[編年148]第一、二、三冊、十一月

[編年③932]「馬丁休脱偵探案」之一、光緒三十一年(1905)十二月出版、細目あり[大康18-849]

同左。十二月但日期不詳

[編年③939]『南方報』1906.1.28小説林社廣告[編年③940]一二三案、英国婆斯勃^ㄝ原著、『南方報』1906.2.2小説林丙午新年出版廣告

[編年③962]「馬丁休脱偵探案」之二、光緒三十二年(1906)二月出版、細目あり[大康18-853]

同左。二月但日期不詳

[編年③970]「馬丁休脱探案之二」、『時報』1906.4.6廣告、細目あり、3.思且口之寶石疑案がある

[編年③976]「馬丁休脱偵探案」之三、瘋人奇案、銀箱案、銀行失竊案、遺囑案、光緒三十二年(1906)

三月出版、細目あり[大康18-854]同左。三月但日期不詳

[編年③980]「馬丁休脱探案」第3冊（八至十一）1. 瘋人奇案、2. 聶可勃之銀箱案、3. 銀行失竊案、4. 哈爾富特之遺囑案、『中外日報』1906.4.24小説林社廣告[編年③1053]2冊、『宋教仁日記』1906.8.27[編年③1195]「馬丁休脱探案」一至三、四至七、八至十一、『中外日報』1907.3.14宏文館小説林廣告[編年④1691]之一、之三、『時報』1909.2.8小説林社廣告[編年④1949]偵探小説、一二三、『新聞報』1910.2.21小説林社廣告[編年⑤2520]翻譯介紹、「馬丁休脱偵探案（一至三）」[編年⑤2520]翻譯介紹、「馬丁休脱探案（八至十一）」1.瘋人奇案、2.聶可勃之銀箱案、3.銀行失竊案、4.哈爾富特之遺囑案[編年⑥2939]「馬丁休脱探案」第1冊（一二三）、第2冊（四五六七）、第3冊（八至十一）、光緒三十二年版[大康05]「馬丁休脱探案」四五六七、光緒三十二年版[大康05]「馬丁休脱探案」八至十、光緒三十二年版[劉晚291][劉晚410]『時報』1906.正月.29廣告、「鳥丁休脱偵探案」[慧敏438][漢訳2366]詳細不記[偵探598]即「神樞鬼藏録」、英文原著者名不記、細目あり英文作品名不記、「克落夫脱邸」[第]失竊案」[欒114]第一冊（一、二、三案）乙巳十二月初版，第二冊（四、五、六、七案）丙午年二月初版，第三冊（八、九、十、十一案）丙午年三月初版。樽目録第5版を引用[欒14-352]は[欒114]と同じ[欒14-383][現史①283]1905.十二月、細目あり[韻声68][韻声85][韻声97]上海小説林社1905[付晚下571]第一、第二、第三、『銀行之賊』1907三版小説林廣告、偵探小説 →神樞鬼藏録

M0036*

馬篤法谷

（法）弗勞貝著 病夫（曾孟樸）訳

『真美善』1卷8号 1928.2.16

GUSTAVE FLAUBERT “MATTEO FALCONE OU DEUX CERCUEILS POUR UN PROSCRIT”

[現期846]短篇[時萌49]短篇小説[時萌72][曾全②29]

M0036b*

馬篤法谷

（法）弗勞貝著 病夫（曾孟樸）訳

常熟市文化広電新聞出版局、《曾樸全集》編輯委員会編、苗懷明主編『曾樸全集』第9卷 揚州・広陵書社2018.11

GUSTAVE FLAUBERT “MATTEO FALCONE OU DEUX CERCUEILS POUR UN PROSCRIT”、

馬曉冬校注、『真美善』月刊第1卷第8号 1928.2.16

M0037*

馬妬

（英）高爾忒著 林紓、毛文鍾同訳

上海・商務印書館1921.7

[古二徳15]NATHANIEL GOULD, *LEFT IN THE LURCH* (LONDON, 1912).

[泰来107][宏照143][麗華博153]原作不詳[瓊芳博125頁]翻譯小説、民国十年7月[郭楊96]1921.7[韻声278]上海商務印書館1921[義胃134]英国高爾忒原著、共訳者不記、商務館印本、民国十年、小説類下言情之属[義胃210]言情小説

M0038*

馬妬

(英) 高爾忒著 林紓、毛文鍾訳

上海・商務印書館1921.7 説部叢書4=11

[古二徳15]NATHANIEL GOULD, *LEFT IN THE LURCH* (LONDON, 1912).

[林訳全集44]上海・商務印書館、中華民國十年七月初版、説部叢書第四集第十一編

[叢書789]説部叢書四集11[民外1126]説部叢書第4集第11編、訳文為文言体[現代684]説部叢書第4集第11編[商目98]刊年不記[張車372]1921.7出版、説部叢書第4集第11編[方曉博181](英) 高爾忒^{??}著、中華民國十年七月初版

M0039

馬髮

楚狂

『香港少年報』1906.8.12

[鄧302]故事叢

M0040

嗎啡案 (歇洛克來華第三案 短篇)

冷 (陳景韓)

『時報』1906.12.30

(劉徳隆) [樽本C][劉晚144][偵探727]短篇不記、丙午十一月十五日(1906.12.30) [紀編27]親自訳載了「福爾摩斯來華偵探案」^{??}[鄭編226]「福爾摩斯來華偵探案」^{??}、題名のみ[文文186]“歇洛克來華案”、陳冷血、刊年不記[志梅博117]「第三案」、刊年不記[志梅博123][志梅博124][志梅博158]“短篇小説”、旧曆11/15[志梅博164]同左、1906/11/15新曆旧曆混用[偽訳12]角書不記、1905^{??}、偽訳ではない[偽訳15][偽訳17]

[編年③1136]光緒三十二年十一月十五日(1906.12.30) [大康18-549]同左

[編年⑥2872]初出

M0041

嗎啡案 (歇洛克來華第三案 諧談小説)

未署作者名 (冷 (陳景韓))

『通學報』2卷18冊 (総36冊) 光緒32.12.8 (1907.1.21)

[編年③1152]第2卷第18冊 (総第36冊)、光緒三十二年十二月初八日(1907.1.21) 原載『時報』[編年⑥2872]轉載

M0042

嗎啡害人 (社会鏡 短篇小説)

超塵

北京『益世報』1917.6.3

[劉民515]

M0043*

馬逢伯樂

(英) 濮爾文原編 王完白訳評

『五十軼事訳評』上海・美華書館 THE AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS 1913
冬

“ALEXANDER AND BUCEPHALUS” (JAMES BALDWIN “FIFTY FAMOUS STORIES”
TRANSLATED AND CRITICISED BY JOSEPH L. KING, M. D.)

M0044

馬福益

作者不詳

新加坡・中興日報社 光緒34.5 (1908)

[編年④1535]新加坡『中興日報』1908.6.8広告

[編年④1548]光緒三十四年 (1908) 五月出版

[編年④1606]新加坡『中興日報』1908.9.28広告、系革命小説[編年④1829]革命小説、新加坡『星洲晨報』1909.8.18広告[編年④1909]革命小説、新加坡『中興日報』1909.12.20広告[編年⑥2939]光緒三十四年版[編年⑤2387]自著紹介[編年⑥2967]宣統元年新加坡振源棧代售[仁敏14-701]革命小説、『星洲晨報』1909.8.18広告[仁敏14-779]『中興日報』1908.6.8広告[仁敏14-781]『中興日報』1908.9.28広告[仁敏14-794]『中興日報』1909.12.20広告[美高13-53]『中興日報』1908.6.6新書広告有小説『馬福臨^{マフリン}』未見任何小説書目著録

M0045*

馬哥王后佚史

(法) 大仲馬著 東亜病夫 (曾孟樸) 訳述

上海・小説林社1908

ALEXANDRE DUMAS père “LA REINE MARGOT”

[現代908]

[編年229]「馬哥王后逸^{マゴウゴ}史」、光緒三十四年

[編年④1677]「馬哥王后佚史」、光緒三十四年 (1908) [大康18-908]同左。光緒三十四年但月份不詳

[劉晚292][漢訳2653]「馬哥皇^{マゴウ}后佚史」、1905 (光緒三十一) ^{マゴウ}[翻目4-171]

M0046*

馬哥王后佚史 (大仲馬叢書第一種) 2節

(法) 大仲馬著 東亜病夫 (曾孟樸) 訳述

『小説林』11-12期 戊申5-9(1908)

ALEXANDRE DUMAS père “LA REINE MARGOT”。目次に歴史小説とある

[理論572]覚我「贅語」[彙③2130][阿英141]角書期数不記[大典168]は1908.6刊とする[史索一360]

[編年214]標“歴史小説”、「馬哥王后逸^{マゴウ}史」、五月

[編年④1543]標“歴史小説”、曾樸訳述、第1節、第11期、光緒三十四年 (1908) 五月、至第12期、未完[大康18-781]同左。五月但日期不詳

[編年④1552]「馬哥王后」『新聞報』1908.7.6『小説林』第11期広告

[編年223]「馬哥王后逸^{マゴウ}史」、九月畢

[編年④1621]第2節、第12期、光緒三十四年 (1908) 九月、至本期止、未完[大康18-785]同左。

九月但日期不詳

[編年④1628]『時報』1908.10.25『小説林』12期廣告[韓08-314][韓08-356][劉晚71]10期。標
“歷史小説”[指瑕169]11期[慧敏60]白話長篇非章回體[慧敏75]白話非章回體[慧敏404][慧敏478]
五月[祖毅701]法國雨果^ㄉ著と誤る[時萌29]（光緒三十二年1906）囂俄（雨果）と誤る、期數不記
[時萌73]囂俄著と誤る、期數不記[紀編83]翻譯小説、1908.5^ㄉ[欒11]歷史小説、期數刊年不記、未
完[文文72]副題不記、歷史小説、白話長篇、未完、期數刊年不記[楊凱博135]歷史小説、1908.6-
10[翻目4-171][曾全⑥3]1908.6-10

M0047*

馬哥王后佚史 3冊

（法）大仲馬著 東亞病夫（曾孟樸）訳述

新世界小説社1908

ALEXANDRE DUMAS père “LA REINE MARGOT”

[現代908]

[編年231]「馬哥王后逸^ㄉ史」光緒三十四年

[劉晚292][慧敏478][祖毅728]「馬哥王后秩^ㄉ史」[翻目4-171]

M0047b*

馬哥王后佚史 （大仲馬叢書第一種） 2節

（法）大仲馬著 東亞病夫（曾孟樸）訳述

常熟市文化广电新聞出版局、《曾樸全集》編輯委員会編、苗懷明主編『曾樸全集』第6卷 揚
州・広陵書社2018.11

ALEXANDRE DUMAS LA REINE MARGOT.

欒偉平校注、『小説林』第11、12期、1908.6-10

M0048

馬革鸞膠記

陳光譽

『浙江兵事雜誌』34期 1917.2

[彙⑤1053][史索二152][系目47][劉民71]

M0049*

馬格梯氣球

（英）希登希路著 林紓、陳家麟同訳

「紅篋記」『小説月報』7卷7号 1916.7.25

[渡辺S32]HEADON HILL(本名FRANCIS EDWARD GRAINGER) “VII HOW MARGATE
SAVED SHEERNESS” (“SEAWARD FOR THE FOE” 1903所収)。「紅篋記」所収

[林訳全集31]未収録[泰來081][彙④3002][史索一847][劉民19]瑣言[張車257]希登希路「紅篋記」

[曉岩231]「紅篋記」不記、1916[瓊芳博22]瑣言、原作者不記、1916.7、「紅篋記」不記[翻目27-
389]原作なし

M0050

馬公琴

林琴南（林紓）

『神州日報』1918.1.29-2.4

[劉民399][張車290]自撰短篇小說、1918.1.29至2.4

M0051

馬公琴

琴南（林紓）

『晨鐘』1918.2.10

[劉民490][張車291]自撰短篇小說、『晨報⁷⁷』1918.2.10

M0052*

馬哈克夫之秘密案（費爾特偵探案二 偵探小說）

真士訳

『時事新報』文藝副刊「報餘叢載」1917.12.17-26

[池田11][池田14-54]

M0053

馬和尚（覺奴札記之一）

覺奴

『娛閑錄』7期 1914.10下

[彙⑤1298][史索一1179][系目47]1914.10[劉民122]

M0054

馬和尚（特別懸彩短篇勇武小說）

醒亜

『神州日報』1918.10.8-9

[劉民401]

M0055

馬妓小紅伝（紀實小說）

信芳余希澄

『晨鐘報』1917.9.4-9.19

[小報285]至16節完

M0056

馬妓小紅伝（紀實小說）

信芳余希澄

常州『晨鐘報』1917.9.4-9.19

[小報672]至第16節完

M0057*

瑪加爾的夢（基督降生節的故事）

科羅連珂著 周作人訳

『新青年』8卷2号 1920.10.1

VLADIMIR KOROLENKO “MAKAR'S DREAM” 1885（止庵）MARIAN FELL英訳本転訳
[付俄258]『新青年』第8卷第2号表紙本文写真あり。副題為「基督降生節的故事」[作人623][阿索
401]俄KOROLEU⁷⁷KO[現期27]基督降生節的故事[大典491]KOROLEUKO著とする[劉民219]副

題：基督降生節的故事[紀編284]翻譯小說、副題：基督降生節的故事

M0058*

瑪加爾的夢 (基督降生節的故事)

科羅連珂著 周作人訳

上海·北新書局1927.3/6月再版

VLADIMIR KOLOLENKO “MAKAR'S DREAM” 1885 (止庵) MARIAN FELL英訳本転訳。

「苦雨齋小書」

[作人623][作人916][民外2900]苦雨齋小書2[虛白26]MICHAEL'S DREAM、珂羅連科V. G. KOROLENKO、刊年不記[蒲梢281]同左

M0059

馬家秘聞

野史

新小說一二種

[系目47]詳細不明

M0060

馬介甫 (河東獅)

許伏民

1913演出

[戲劇26]『古今戲劇大觀』3編 中外書局1921.4.10

M0061

馬介甫

『新劇雜誌』1期 1914.5.1

[彙⑤1153]劇史[史索一1422][柳和城103]

M0062*

瑪克比伝

英国聖公会都孟高MONTGOERY HUNT THROOP訳

上海·協和書局

[莉華10B-295]文理本

M0063

馬郎堂

仲涵

『晨鐘報』1917.2.17-2.22

[小報285]

M0064

馬老二 (滑稽短篇)

静觀子

『申報』1913.12.22

[劉民262]

M0065*

瑪麗瑪麗

占姆士·司蒂芬士JAMES STEPHENS著 徐志摩、沈性仁訳

上海·新月書店1927.8/1928再版/1931.7三版

JAMES STEPHENS “A CHARWOMAN'S DAUGHTER”

[大典492]1920年発行とする[唐書47]1927.8初版[郭16-156]

M0066*

瑪利瓊西自述

龔鉞

『小説月報』11卷9号 1920.9.25

訳自美国(HEARST'S)雑誌[史索一929][劉民38]説叢[曉岩241]HEARST'S雑誌、1920

M0067

馬陵道

中華書局編輯

中華書局1917.8/1932.9五版 小小説

[民中13225]小小説[中華663][中華百367]同上[劉民691]小小説[哈仏民②1375]1917初版、小小説[百兒085]刊年なし、小小説

M0068

馬路上的一幕戲

(陳) 大悲

『晨報副刊』1920.10.23

[大悲188]初収1922年5月商務印書館版「小説彙刊」

M0069

馬鹿語 (滑稽小説)

鳳蔚

『時報』1914.10.6

[劉民326]

M0070

馬鹿語 (滑稽小説)

鳳蔚

『余興』6期 1915.3

M0071

馬母

伯平

『小説月報』7卷10号 1916.10.25

[彙④3006][大典409][史索一853][系目47][劉民20]瑣言[現史③50]著者不記、第7卷第10号
1916.10.25

M0072*

瑪瑙印 (外交小説)

未署訳者名

『外交報』甲辰3、8号(72、77期) 光緒30.2.15、4.5(1904.3.31、5.19)

ALLEN UPWARD “THE TOMB IN THE VATICAN” (“SECRETS OF THE COURTS OF EUROPE” 1897)。(徳富) 蘆花訳「法王殿の墓」『国民新聞』1898.7.7-13。蘆花生訳演『外交奇譚』民友社1898.10.13／1908.8.25五版

[彙②298][湯79-44]外交小説、文言、佚名訳[大典78][中日870.048]角書不記、(英) ALLEN UPWARD、(日) 徳富蘆花、中訳者不詳、掲載誌不記、1904 (光緒30)。単行本とする[漢訳2352]角書不記、同左、1904 (光緒三十) 年刊本、1冊⁷⁷、単行本とする、訳自SECRETS OF THE COURTS OF EUROPE. 日訳本「法王殿の墓」1898[中村C][中村S4-30]角書不記、佚名訳[樽本C][編年②690]『中外日報』1904.3.30広告

[編年117]訳者不詳

[編年②690]本書原名「欧洲朝廷之秘密」、第3号(総第72期) 光緒三十年二月十五日(1904.3.31)

[大康18-831]同左

[編年120]畢

[編年②706]第8号(総第77期) 光緒三十年四月初五日(1904.5.19) 畢

[編年②709]『中外日報』1904.5.28『外交報』第77期広告[劉晚6][慧敏424][付09-154]角書不記、徳富健次郎(蘆花)『外交奇譚』民友社1898.10／1908.8五版[付日5]同左[文文165]題名なし、徳富蘆花訳の英国厄費沃徳の『外交奇譚』[艶麗14-33頁][艶麗14-88]角書不記、民友社1898[楊凱博37][法⁷⁷] ALLEN UPWARD著、(日) 徳富蘆花訳、日訳題名不記[楊凱博133]同左[現史①229]角書不記、第72期1904.3.31、農曆四月初五第77期[現史①232]第77期1904.5.19完[翻目21-11]日訳なし

M0073

瑪瑙英雄 (歴史小説)

競夫

『礼拝六』21期 1914.10.24

[彙⑤1178][大典295] (劉樹森) は(英) ARNOLD “SOHRAB AND RUSTUM” とする[史索一1132][系目176] (修文喬) 文言。英国[劉民103]

M0074*

馬牛 (社会小説)

(美) 司丹楠原著 慧子訳

『小説月報』11巻5号 1920.5.25

訳自紅皮雑誌[史索一924]原著者、角書不記[劉民36]紅皮雑誌、説叢[曉岩240]紅皮雑誌、1920

M0075

馬牛鑑 (社会小説)

劍秋

『礼拝六』6期 1914.7.11

[彙⑤1175][大典284][史索一1125][系目46][劉民99]

M0076

馬牛鑑

劍秋

于潤琦主編『清末民初小說書系·社会卷上』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拜六』第六期1914年7月

M0077

馬牛同病 (滑稽小說)

蚓廉

『新聞報』1916.3.10

[劉民297]

M0078

馬牛同病 (滑稽小說)

『益世報』洪憲1(1916).3.21

[小報644]選

M0079

馬女 (短篇小說)

作者未標

『民強報』1913.8.5

[劉民442]

M0080

馬女 (奇情小說)

拾遺

『民強報』1913.10.12

[劉民444]

M0081

馬匹 (醒世短篇)

奇奇

『友声日報』1918.7.23-24

[劉民537]

M0082

馬屁拍在馬腳上

陸士諤

『中国黑幕大觀』統集卷上「政界之黑幕」

[系目47]

M0083

馬屁拍在馬腳上

陸士諤

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小說大系79 短篇小說卷(下)

選自『中国黑幕大觀』統集卷上“政界之黑幕”。校点者：晏海林。責任編委：王繼權

M0084

馬屁世界 (滑稽小說) 10回

睡獅

上海・小說進步社 宣統3.1(1911)

[阿英86]角書不記[提要1223]排印本[大辭②435]近代白話章回小說、鉛印本[大典214]排印本
[全書333]清代小說、標“滑稽小說”[近大80]章回小說、排印本[系目47]宣統三年(1911)[古大
972][通典605]近代章回小說、排印本[書坊訂963-19]角書不記、宣統三年鉛印

[編年281]正月

[編年⑤2152]宣統三年(1911)正月出版

[編年⑤2387]自著介紹[目白227][古提756][劉晚292][學大1603]章回小說、鉛印本、標“滑稽小說”
[紀編109]角書不記、白話章回小說、1911.2[效剛224]查禁書刊、角書不記、清宣統年間印[效剛225]
查禁書刊[現史②90]1911.二月、排印本

M0085

馬屁世界 (滑稽小說) 10回

睡獅

上海・鴻文書局1911.1

[民中09266]版權頁題：小說進步社編識[歷近507]滑稽小說、清宣統三年(1911)正月、又標
“笑話小說”

[編年281]正月

[編年⑤2168]『神州日報』1911.4.7廣告[編年⑤2244]『時事新報』1911.8.20鴻文書局廣告[編年
⑥2939]宣統三年版[目白227][劉晚292]1911.1

M0086

馬屁世界 10回

睡獅

南昌・百花洲文藝出版社1996.9 中國近代小說大系58

此次即以小說進步社刊，鴻文書局發行的本子為底本，進行校點、排印。「中國進化小史」「刺
客談」「良岳烽」「恨史」「新舞台鴻雪記」「親鑑」「新鏡花緣」「滑稽生」「雙靈魂」「新中
國」「新蘇州」「新旧英雄」と合冊。校點者：黃毅。責任編委：王繼權

M0087

馬扁伝 (諧文)

偉志

『振華五日大事記』22期 光緒33.6.20(1907.7.29)

[彙③2182]

[編年③1279]第22期、光緒三十三年六月二十日(1907.7.29)

M0088

瑪珀奇緣 (俠情小說)

醉靈

中華圖書館『女子世界』1期 1914.12.10

[彙⑤1362][大典300][史索二155][系目176][劉民142]

M0089*

馬奇的礼物

(美)奧亨利著 虛白訳

『歐美小說』真美善書店1917

O. HENRY “THE GIFT OF THE MAGI”

[現代677][劉民691][翻目4-172]原作なし

M0090

馬千斤 (技擊短篇)

葛民、軼池

『小説新報』6年10期 庚申10(1920)

[劉民195]

M0091

馬潛龍走国 (繡像) 4卷

□闕名撰

盛京德和義 宣統2(1910)

石印本 東大東文研(雙)[劉晚292][書坊訂914-4]「繡像馬潛龍走国全伝」12卷84回、上海・茂記書莊、宣統元年石印[書坊訂989]宣統二年石印

M0092

馬前澆水 9場

汪笑儂

『春柳』1期 1918.12.1

[彙⑥2148]旧劇脚本欄[大辭②441]近代京劇劇本、『汪笑儂戲曲集』中国戲劇出版社1957.10[史索記102]1918.12[現史③56]1916.12.15演出

M0093

馬如飛先生南詞小印 2卷

馬如飛

醉春樓主校刊本 光緒12(1886)

[鄭編140]彈詞、86篇[史索記40]彈詞86篇

M0094*

馬賽勒斯

(英)喬治愛那特GEORGE ELIOT著 (美)亮樂月LAURA M. WHITE訳 周澈朗女士述

『女鐸報』1913-14

LAURA M. WHITE

[莉華10B-181]官話。同年広学会發行[莉華10B-184]署名有些混乱[莉華10B-297]『女鐸報』1913-14。上海・広学会發行単行本[莉華15-009]「馬塞^マ勒斯」、喬治・艾略特、第20-26期、1913.11-1914.5。1914年広学会単行本[莉華15-029][莉華15-231]1914年上海広学会単行本

M0095

馬賽勒斯

周澈朗

『女鐸』3期1冊 1914.4.1

[現刊1368]

M0096

馬賽謀財害命案 (紀事短篇)

佚名

『盛京時報』3847号(1919.9.2)-3848号(1919.9.3)

(渡辺浩司) [盛京録] 未収録

M0097

馬僧 (短篇軼事)

野民

『申報』宣統3.10.19-22 (1911.12.9-12)

(劉德隆) 短篇小説[劉晚124]標“短篇軼事”，登自由談欄目1911.12.9のみ

[編年⑤2295]標“短篇軼事”、「自由談」宣統三年十月十九日(1911.12.9)至本月二十二日[大康18-701]同左[大康18-703]同左[大康18-703]同左

[編年⑤2296]宣統三年十月二十二日(1911.12.12)

[編年⑥2872]初出[俊雅12B-25]『台湾日日新報』刊年不記に轉載

M0098

馬僧 (短篇小説)

未署作者名(野民)

哈爾濱『遠東報』宣統3.11.9(1911.12.28)

[編年⑤2305]宣統三年十一月初九日(1911.12.28)、連載結束時間不詳、標「逸」、未注明出處、原載『申報』[大康18-703]同左

[編年⑥2872]轉載1

M0099

馬僧 (小説)

未署作者名(野民)

新加坡『南洋總彙新報』1912.1.1

[編年⑤2307]旧曆十一月十三日(1912.1.1)畢、連載開始時間不詳、原載『申報』[大康18-703]同左

[編年⑥2872]轉載2[仁敏14-699]四統、原載『申報』

M0100*

馬莎自述生平

(俄)大文豪託爾司泰著 林紓、陳家麟訳

「恨縷情絲」『小説月報』9卷6-11号 1918.6.25-1918.11.25

TOLSTOI “DOMESTIC HAPPINESS” 1859

[林訳全集35]説部叢書3=62卷下

[彙④3023] (俄)托爾斯泰著、「恨縷情絲」で収録[史索一889] (俄)托爾斯泰著、「恨縷情絲」で収録(李定) 長篇[翻目16-18]托爾斯泰

M0101

馬上女兒 (言情小説)

心梅

『新劇雜誌』2期 1914.7.1

[彙⑤1154][大典284][史索一1427][系目46][柳和城103][劉民78]

M0102

馬上談 (THE ELOQUENT PEACE-ADVOCATE OF THE HAN DYNASTY)

孫毓修編纂

上海·商務印書館1915.6/1922.9六版 童話1=40

[大典375]著者不詳[系目46]1915.6-1922.9六版、童話1輯40[樽本][商目89][劉民691]童話1集40編(柳和城72頁)[百兒045]童話第1集

M0102b

馬矢

不題撰人

「警世奇話」『大陸報』2年2号 光緒30.2.20 (1904.4.5)

[彙②712][現史①230]標“警世小說”、第2年第2号1904.4.5

M0103*

馬思報鹿仇 (喻言)

上海『万国公報』10年506卷 光緒4.8.25 (1878.9.21)

AISOPOS著

[彙①140][慶国94-107]未收錄

[編年①150]光緒四年八月十八日 (1878.9.14)

M0104

馬頭娘

寒蕾

商務『婦女雜誌』2卷9号 1916.9.5

[彙⑥1437][大典407][系目47][婦女38][劉民157][現史③45]著者不記、第2卷第9号1916.9.5

M0105*

馬嵬新恨 (偵探小說) 第1-5章

(法) 哈洛著 羅漢訳

『民呼日報叢画』宣統1(1909)

[韓08-315][慧敏494][翻目3-271]

M0106*

馬嵬新恨 (偵探小說)

(法) 哈洛著 羅漢訳

『民呼日報』1909.5.30-6.12

[小報275]副刊『民呼日報叢画』之歐美名家短篇小說[劉晚191]『民呼日報叢画』己酉四月十二日(1909.5.30)

[編年④1772]5節、附刊之『叢画』、宣統元年四月十二日(1909.5.30)至本月二十五日[大康18-606]同左[大康18-914]同左

[編年④1778]宣統元年四月二十五日(1909.6.12)畢

[編年⑤2521]翻譯介紹[大康92]附刊之『叢画』[大康92]畢[楊凱博121]「叢画」欄[鑫335]

M0107*

馬嵬新恨 (偵探小説) 第1-5章

(法) 哈洛著 羅漢訳

『清代報刊図画集成』6 北京・全国図書館文献縮微複製中心2001.7

M0108*

馬尾案

徐傳霖編訳

上海中華書局1933.10八版 世界童話2=48

[叢書329]

M0109*

馬喜 (太谷兒短篇小説之一)

鳳生訳

『申報』1919.11.3-7

TAGORE著(渡辺浩司) SIR RABINDRANATH TAGORE “SESER RATRI” 1914。英訳は“MASHI AND OTHER STORIES” (TRANSLATED FROM THE ORIGINAL BENGALI BY VARIOUS WRITERS. MACMILLAN AND CO., LIMITED, 1918中の“MASHI”)。書名から漢訳は英訳からの転訳と思われる

[劉民279]

M0110*

馬喜

鳳生訳

『大公報』1919.11.21-25

(渡辺浩司) SIR RABINDRANATH TAGORE “SESER RATRI” 1914。英訳は“MASHI AND OTHER STORIES” (TRANSLATED FROM THE ORIGINAL BENGALI BY VARIOUS WRITERS. MACMILLAN AND CO., LIMITED, 1918中の“MASHI”)。書名から漢訳は英訳からの転訳と思われる

[劉民317]

M0111*

馬喜 (短篇小説)

作者未標

『盛京時報』1919.11.22-12.3

(渡辺浩司) 『盛京時報』3914号(1919.11.22)-3923号(1919.12.3)掲載。創作ではなく、翻訳。原作は、SIR RABINDRANATH TAGORE “SESER RATRI” 1914。英訳は“MASHI AND OTHER STORIES” (TRANSLATED FROM THE ORIGINAL BENGALI BY VARIOUS WRITERS. MACMILLAN AND CO., LIMITED, 1918中の“MASHI”)。書名から漢訳は英訳からの転訳と思われる。訳者は、鳳生

[劉民368]

M0112*

馬頭鎮殺人案 ((偵探小説) 福爾摩斯再生後探案之十二)

((英) 柯南道爾著) 華生筆記 上海周桂笙訳述

『(偵探小説) 福爾摩斯再生後第十一二十三案』小説林社 (丙午十月 光緒32 1906) / 總發行所：上海・有正書局1916.6六版 小説林偵探小説之一

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE ABBEY GRANGE” (“THE RETURN OF SHERLOCK HOLMES” 1905)

M0113

馬湘蘭与王百穀書

胡先庚

『小説月報』7卷8号 1916.8.25

[彙④3003][大典406]は「馬湘蘭与五^{??}百款^{??}書」とする[史索一849][系目47][劉民19]瑣言

M0114

馬新貽被刺紀聞 (紀實小説)

香墀

『興奮報』1917.9.28

[劉民403]非起始日期

M0115*

馬叢翁案 (短篇偵探)

(法) 孟巴桑著 天笑、聽鸞同訳

『時報』1918.1.16-22

MAUPASSANT著

[劉民347]

M0116*

馬衣勸孝

(英) 美森著 林紓、陳家麟同訳

「妄言妄聽」『小説月報』10卷6号1919.6.25

[張治B]EUGENE MASON, “THE DIVIED HORSECLOTH” (“AUCASSIN & NICOLETTE AND OTHER MEDIAEVAL ROMANCES AND LEGENDS” 1912)

[付三316]単行本『妄言妄聽』上冊所収[瓊芳博49]説叢、原作者不記、1919.6 →妄言妄聽

M0117*

瑪伊亞公主小伝 (神怪小説)

天白訳

『礼拝六』65期 1915.8.28

[彙⑤1189][史索一1154] (修文喬) 文言[劉民113][翻目11-24]

M0118

馬義士 (義烈小説)

未署作者名

『図画日報』233-235号 [1910.4.14-4.16]

[劉晚194]刊年不記

[編年④1982]第233号、宣統二年三月初五日 (1910.4.14) 至本月初七日第235号[大康18-640]同左

[編年④1983]第235号、宣統二年三月初七日（1910.4.16）畢

[仁敏14-586][仁敏14-586]畢

M0119

馬義士 （義烈小說）

未署作者名

『凶画日報』233-235号 1910.4.14-4.16 『清末民初報刊凶画集成統編』11 北京・全国
 図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

M0120

馬語 （寓言短篇）

志雲

『時報』1915.4.13

[劉民330]贈有正書券八角

M0121

馬語 （寓言小說）

志雲

『余興』14期 丙辰1（1916.2）

M0122

馬援 10章

孫毓修編纂

上海・商務印書館1923.1六版／1933.10国難後一版／1935.5国難後三版 少年叢書

[樽本]MA YUAN BY Y. S. SUN、1918.8／1931.6十版[叢書168][民歷08583]1918.8／1926.11
 九版／1933国難後一版／1935国難後三版 少年叢書[商目70]刊年不記[百兒067]1917.7、少年叢書

M0123

馬贊報仇

中華書局編輯

中華書局1917.8／1932.9五版 小小說

[民中13226]小小說[中華663][中華百367]同上[劉民691]小小說[哈仏民②1374]1917初版、小
 小說[百兒085]刊年なし、小小說

M0124

馬賊 （俠客談之一）

冷血（陳景韓）

『時報』1904.10.29

（劉德隆）1904.10.27[劉晚142]1904.10.29[劉晚403] 『時報』1904.10.29廣告[廣告1-
 378][志梅博82]光緒三十年[志梅博112]光緒三十年(1904)九月二十一日[志梅博117]刊年不記[志
 梅博121][志梅博122][志梅博147][志梅博155]旧曆9/21[志梅博164]1904/9/21新曆旧曆混用
 [編年②761]光緒三十年九月二十一日（1904.10.29）[大康18-530]同左

[編年⑥2872]初出（董志117）

M0125

馬賊 （俠客談之一）

冷血（陳景韓）

「消閑録」424号- 『同文滬報』光緒30.11.12(1904.12.18)-

[編年132]

[編年②785]光緒三十年十一月十二日(1904.12.18)。原載本年九月二十一日『時報』[大康18-531]同左

[編年⑥2872]轉載2^{??}[志梅博112]刊年不記[志梅博117]同左[志梅博156]旧曆11/12のみ[志梅博164]1904^{??}11/12のみ新曆旧曆混用[現史①254]1904.12.18のみ

M0126

馬賊（俠客談之一）

冷血（陳景韓）

『広益叢報』甲辰30-32期(62-64号合本) 光緒30.12.15(1905.1.20)

[彙②824][大典85][史索二119][系目47]

[編年132]

[編年②794]第62-64号合刊、光緒三十年十二月十五日(1905.1.20)、原載『時報』

[編年⑥2872]轉載1^{??}[劉晚19]期数不記[志梅博112]期数刊年不記[志梅博117]同左[志梅博156]旧曆12/15[志梅博164]1904/12/15新曆旧曆混用(董志117)1905.1.20、小説欄[現史①261]第62-64号合刊本1905.1.20

M0127

馬賊

冷血（陳景韓）

『短篇小説叢刻』初編 上海・鴻文書局 光緒32.8(1906)

[CADAL][超星]

[編年③1084]

[編年⑥2872]轉載3(董志117)載『時報』、亦載『広益叢報』

M0128

馬賊薩巴達（附函 時世近事）

母我

『娛閑録』2期 1914.8上

[彙⑤1295][大典287]附函[史索一1170][系目47]1914.8[劉民120]標“時世近篇^{??}”

M0129

馬賊王惜伝（短篇小説）

鳳儔

『揚子江小説報』2期 宣統1.5.1(1909.6.18)

[彙④2658][大典178][史索一371][系目47]

[編年242]

[編年④1790]范韻鸞、第2期、宣統元年五月初一日(1909.6.18)[大康18-789]同左

[劉晚94][九華257]

M0129b

馬賊誅兇記

澳大利亜『東華新報』／『東華報』1900.1.24、27

[LUO156]『循環報』より転載

M0130

瑪志尼軼史

(姚) 鵷雛

『小説月報』6巻10号 1915.10.25

[彙④2992][大典358][史索一827][系目176][劉民16]短篇[曉岩229]「瑪志尼佚^マ史」、1915、
翻訳とする[現史③10]著者不記、第6巻第10号1915.10.25

M0131

瑪志尼軼史

姚鵷雛

『姚鵷雛文集』小説卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

M0132

罵財神 (伝奇小説)

笠湖譜襲楼録

『民国日報』1919.2.4

[劉民476]襲楼か

M0133

罵山門 (滑稽小説)

瞻廬

『新聞報』1916.10.3-4

[劉民300]

M0134

罵卓

『娛閑録』24期 1915.7.2

[彙⑤1314]劇本[史索一1215]劇本[戲劇77][劉民127]作者未標[飯塚14-205]1915.7、改良戯
曲

M0135

埋愁塚 (哀情小説)

詠霞女士

中華図書館『女子世界』3-6期 1915.3.5-7.6

[彙⑤1368][大典327][系目339]は詠^マ霞女士とする[劉民143][勤勤268]角書不記、汪詠霞、第
3、6期 1915.3.5、7.6

M0136

埋兒慘史 (実事短篇)

恨人

『礼拝六』6期 1914.7.11

[彙⑤1175][史索一1125][系目339][劉民99]

M0137

埋兒慘史

恨人

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第六期1914年7月

M0138*

埋恨 AIDA

(英) 達威生輯 林紓、陳家麟訳

『泰西古劇』上海・商務印書館1920.5

GLADYS DAVIDSON “STORIES FROM THE OPERAS” 1914

[林訳全集39][泰来101][現代682]卷下[張車310]

M0139

埋金

蹉跎

無錫『白話報』1期 光緒34.10.20 (1908.11.13)

[編年④1637]光緒三十四年十月二十日 (1908.11.13) [仁敏14-400]

M0140

埋金記 (短篇小説)

項濬女士

『新申報』1917.12.14

[劉民505]

M0141

埋妾記

民史氏

『愛国白話報』1919.11.16-11.19

[小報574]至4節未完[劉民449]1919.11.16のみ

M0142*

埋石棄石記 (教育小説) 12章

天笑生 (包天笑)

『(商務) 教育雜誌』3年1-12期 宣統3.1.10(1911.2.8)-1912.3.10

日本人著の教育小説を翻訳 (包天笑『鈞影樓回憶録』387頁) (陳宏淑) 小泉又一『[教育小説] 棄石』日本・同文館1907[.5.17]

[彙④2561][大典213]は創作とする[史索二133][系目339]は創作とする

[編年280]

[編年⑤2141]第1-2章、第3年第1期、宣統三年正月初十日 (1911.2.8) 至第12期

[編年⑤2169]第3章、第3年第3期、宣統三年三月初十日 (1911.4.8)

[編年⑤2187]第4章、第3年第4期、宣統三年四月初十日 (1911.5.8)

[編年⑤2223]第5章、第3年第6期、宣統三年六月初十日 (1911.7.5)

[編年⑤2253]第6章、第3年第7期、宣統三年七月初十日 (1911.9.2)

[編年⑤2270]第7章、第3年第8期、宣統三年八月初十日 (1911.10.1)

[編年⑤2319]第8-9章、第3年第11期、旧暦十二月二十三日（1912.2.10）

[編年⑤2387]自著紹介（梅家玲118頁）[劉晚92][慧敏499][近代364]小説名[振環229]「棄石^{??}埋石記」[祖毅761]1912[児童104]「棄石^{??}埋石記」[広告1-374]1911^{??}[艷麗14-89*]角書不記。同文館1907[楊凱博119]原作不記[現史②90]第3年第1期1911.2.8至第3年第12期1912.3.10[翻目14-16]原作なし[百兎056]

M0143*

埋石棄石記

（包）天笑訳（編?）

商務印書館1912

日本人著の教育小説を翻訳（包天笑『鈞影樓回憶録』387頁）（陳宏淑）小泉又一『[教育小説]棄石』日本・同文館1907[.5.17]

[阿英135]天笑（包公毅）訳[漢訳2982]著者不詳、天笑訳（梅家玲118頁）[慧敏499][近代364][劉民691][学大1605]初版鉛印本[児童104]「棄石^{??}埋石記」[紀編101]北京政府教育部褒獎（1916）[通目①227]社会小説、包天笑（天笑生）著^{??}、1911.12初版[現史②126]1912[麗萍63]天笑訳、1912年商務印書館本[韻声88][翻目14-16]原作なし

M0144*

埋石棄石記（教育小説） 12章

天笑生（包天笑）

上海・商務印書館1912.12

日本人著の教育小説を翻訳（包天笑『鈞影樓回憶録』387頁）（陳宏淑）小泉又一『[教育小説]棄石』日本・同文館1907[.5.17]

[大辞⑦4676]近代文言章回小説、鉛印本[民中09669]創作とする[大典239]創作とする[古大1010][涵著86]角書は教育小説、天笑生編、民国元年十二月[版補下]未収録[劉民691][劉民775]『時事新報』1919.4.5教育部褒獎通俗教育小説[紀編126]角書不記、文言章回小説、1912.12、鉛印本[付三155]商務印書館広告[翻目14-16]原作なし、1912.12再版^{??}

M0145*

埋香記

陳伯熙訳

小説林社 光緒丙午(1906)

[阿二102][阿英135]は翻訳とする[漢訳2911]著者不詳、1906（光緒三十二）

[編年172]陳伯熙訳、光緒三十二年

[編年⑥2939]光緒三十二年版[劉晚292][翻目27-397]

M0146

埋香記（言情小説）

陳榮広（伯熙）著

上海・小説林社1906.12 小説林小本小説1=6

[叢書135]小説林（小本小説）第一集6（寅半生「小説閑評」[編年③1319]）[阿研503]刊年不記[唐平7516]角書不記、1906.12、出版社を「不明」とする[唐書8]角書不記、出版社：待考、1906.12初版、小本小説[劉晚292]小説林小本小説1集6編[慧敏453][涵著97]角書不記、光緒丙午年[版補下]

369]角書不記、光緒三十二年[編年③1152]『時報』1907.1.25宏文館小説林広告、小本小説六集[編年③1156]小本小説第一集第六種、『月月小説』第1年第4号1907.1.28小説林社広告[編年③1161]標“小本小説”、光緒三十二年(1906)十二月出版、小本小説第一集第六種[編年③1174]小本小説、『新聞報』1907.2.22宏文館小説林広告[編年③1195]小本小説第一集第六種、『中外日報』1907.3.14宏文館小説林広告[編年③1222]『時報』1907.5.5小説林小本小説第一集廣告[編年④1950]第一集第六種、『新聞報』1910.2.21小説林社廣告[編年⑤2388]自著介紹[大康05]光緒三十二年版、小本小説第一集第六種[紀編59]角書刊年不記、小本小説林叢書[樂14-93]丙午十二月、小本小説第一集第六種[樂14-296]丙午十二月、小本小説第一集第六種[樂14-387]角書不記、丙午十二月、小本小説第一集第六種[付晚下575]『銀行之賊』1907三版小説林廣告、小本小説第一集第六種[翻目27-397]角書なし、1906年12日^{??}再版^{??}、小説林小本小説第1集第6編
M0147

埋香記

陳伯榮

上海・小説林社 光緒32.12 (1907.1)

[大辞⑦4677]近代文言中篇小説、鉛印本

[編年171]陳伯榮著、十二月

[劉晚292][紀編67]中篇文言小説、1907.1、鉛印平装1冊

M0148

埋香記 (哀情小説)

葉崢嶸

『盛京時報』1920.6.26-7.13

[劉民369]

M0149

埋香塚 (哀情小説) 12章

(潘) 芳郎

広州『南越報』附張 宣統2.4.1-6.7 (1910.5.9-7.13)

[編年④1997]宣統二年四月初一日(1910.5.9)至六月初七日[大康18-643]同左

[編年④2026]宣統二年六月初七日(1910.7.13)畢

[仁敏14-527]附張[仁敏14-527]畢[鄧291]1910.4.29^{??}開始連載、1910.7.8第47回

M0150

埋憂集 (軼事小説)

朱翊清

杭州・文元堂 同治13(1874)

[文小413]また上海掃葉山房石印本1914[系目339]筆記小説大觀本、清代筆記叢書本等

[編年29]は10巻続集2巻、同治十三年七月とする

[編年①11]序、道光二十五年十月初八日(1845.11.7)。文元堂、同治十三年[編年①102]

[編年299]上海・掃葉山房石印本、刊年不明

[編年⑤2336]10巻続集2巻、上海・掃葉山房、時間不詳

[五百1342]清代文言短篇傳奇小説集、又名「珠村談怪」、また光緒石印本[劉晚292][紹良446]刻本

[文娟15-200]民國三年、『文藝雜誌』第3期1914.9廣告[文娟15-221]『申報』1915.3.3掃葉山房廣告[付晚上379]中華書局圖書目錄1935附錄文明書局目錄、筆記小說單行本類[付晚上379]朱梅叔、中華書局圖書目錄1935附錄文明書局目錄、筆記小說大觀第一輯

M0151

埋憂集 (秘本) 1-4冊

朱翊清著 汪少雲重編

上海・廣益書局1921.3

[民中07989][五百1342]ほかに民国上海進歩書局石印本、民国上海文明書局石印本[付晚上301]『書名彙刊』廣益書局1935.6、名著小說類：札記小說

M0152

埋憂集 (新式標点)

朱翊清(朱梅叔)著 朱太忙標点

上海・大達圖書供給社1936.1 文学筆記説部

[民中07990][五百1342]上海大達圖書供給社排印文を重複させる。ほかに1991上海文藝出版社、1995江蘇広陵古籍刻印社

M0153

埋賊記 (寓言小説)

憤生

『神州日報』1917.7.16

[劉民398]

M0154

買辦記

田舍翁

『神州日報』1918.1.28

[劉民399]

M0155

買冬笋 (紀事短篇)

佐彤

『申報』1913.12.23

[劉民262]

M0156

買路錢 (短篇小説)

卓呆(徐築巖)著 覺我(徐念慈)注

『小説林』3期 丁未3(1907.4)

[彙③2126][補目54]角書期数不記、1908年⁷⁴[大典122][史索一351][歴近330]短篇小説[系目170]

[編年180]卓呆(徐傳霖)、標“短篇小説”、三月

[編年③1262]第3期、光緒三十三年(1907)五月[大康18-765]同左。五月但日期不詳

[劉晚69][樂11]角書期数刊年不記[九華247][郭16-137]

M0157

買路錢 (時事新劇)

王无生

『神州日報』1907.11.24

[劉吳169][劉晚171][指瑕176]戲曲

M0158

買路錢

徐卓呆 (卓呆)

『中国近代文学大系』2集9卷小說集七 上海書店1992.1

選自『小說林』第3期，上海小說林總編輯所編輯，小說林与宏文館有限合資会社光緒三十三年(1907)三月版

M0159

買路錢

徐築巖 (卓呆)

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小說大系78 短篇小說卷(上)

選自『小說林』第3期，上海小說林總編輯所編輯，小說林社与宏文館有限合資会社，光緒三十三年(1907)三月版。校点者：晏海林。責任編委：王繼權

M0160

買路錢

卓呆 (徐築巖) 著 覺我 (徐念慈) 注

于潤琦主編『清末民初小說書系·警世卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『小說林』第三期1907年4期

M0161

買賣式的婚姻

張碧梧

『小說新報』7年增刊号 壬戌閏5(1922)

[劉民199]

M0162

買命寓言

曹子漁

上海『万国公報』7年324卷 光緒1.1.15 (1875.2.20)

[彙①43]

M0163*

買你自己的櫻桃

(英) 科頓JOHN WILLIAM KIRTON著 (美) 費啓鴻夫人MRS. GEORGE FIELD FITCH

訊 王亨統述

上海·美華書館1916

[莉華10B-171] “BUY YOUR OWN CHERRIES” 1862

[莉華10B-298] (美) 費啓鴻師母。官話46頁

[編年④1899]『通問報』第378回(1909)十月美華書館廣告、訳者不詳[大康18-921]同左
 [仁敏14-575]『通問報』第378回(1909)十月美華書館廣告[子鵬C438]AND WONG HANG-TONG
 訳 BY 1907 上海APMP

M0164*

買你自己的櫻桃

福幼報社編

上海・広学会1922

[莉華10B-298]“BUY YOUR OWN CHERRIES”。官話64頁

M0165

買年貨 (社会短篇)

景炎

『申報』1914.1.12

[劉民262]

M0166*

買聖誕礼物 (WEIHNACHTEINKAUFE 顛尼志勞戲劇的一幕)

顛尼志勞ARTHUR SCHNITZLER著 西林訳

『太平洋』4卷5号 1924.3.5

SCHNITZLER著

[彙⑥1877][劉民229]

M0167

買菜

中華書局編輯所編

『兒童小說』第2集 中華書局1917.5

[中華593]短篇兒童小說選集[中華百341]同左

M0168

賣報的小學生

曾文虞

『時事新報』1919.7.27

[劉民421]

M0169

賣報女兒

華璧

商務『婦女雜誌』4卷2-3号 1918.2.5-3.5

[彙⑥1453][大典448][系目232]華璧^{??}[婦女63][劉民159]

M0170

賣報女郎 (短篇)

(包)天笑、倚紅合著

『小說畫報』7号 1917.7

[史索一1477]天笑不記

M0171

賣報童子 (警世小説) 20章

毋讎 (無愁)

上海・進歩書局1916.12

[付民150]表紙写真は「警世小説／賣報童子／上海進歩書局印行」、正文首署無愁、発行兼印刷者：進歩書局、発行所：上海・文明書局、中華民國五年(1916)十二月初版、上海図書館蔵[大辞⑤3597]近代文言章回小説、鉛印本[民中09893][大典414]は上海文明書局1916出版とする[系目232]は毋讎、上海文明書局1916とする[劉民691][劉民765] (警世小説)、文明書局、『申報』1919.9.8広告[付二6] (懺悔小説)、『小説大觀』新小説広告[紀編183]角書不記[通目①106]社会小説、20章、1916.12初版[付晚上373]中華書局図書目録1935附録文明書局目録、新小説類：社会小説

M0172

賣報童子 (紀事短篇)

景文

『大世界』1919.7.28-29

[劉民528]

M0173

賣報者言 (滑稽短篇)

病骸

『新聞報』1915.7.29

[劉民292]

M0174

賣報者言 (滑稽短篇)

白虚

『中華新報』1915.11.5

[劉民454]

M0175

賣葶薺者言 (社会小説)

病民

『神州日報』1918.10.23

[劉民401]

M0176

賣辦 (寓言小説)

価

『競業旬報』40-41期 己酉1.1-11(1909.1.22-2.1)

[彙③2085][大典175][史索二125][系目233]己酉一月一日

[編年235]

[編年④1684]第40期、宣統元年正月初一日(1909.1.23)至第41期

[編年235]畢

[編年④1689]第41期、宣統元年正月十一日（1909.2.1）畢
[劉晚57]

M0177

賣餅人

王統照

『新社会』13号 1920.3.1

[現期106][大典482]

M0178

賣卜処（短篇）

卓呆

『小説画報』17号 1918.10.1

[史索一1481]1918.10

M0179

賣卜人（明季痛史）

式穉

『小説叢報』5期 1914.10.20初版／1915.3.25再版

[大典295][史索一1058][系目231]1914.10.20初版／1915.3.25再版[劉民81]1914.10.20初
版／1915.3.25再版[現刊2278]

M0180

賣卜者言（滑稽短篇）

了青

『申報』1913.12.29

[劉民262]

M0181

賣菜兒（教育小說）

（兪）天憤

『礼拝六』36期 1915.2.6

[彙⑤1181][大典324][史索一1139][系目233][劉民106]

M0182

賣菜兒

（兪）天憤

『中国近代文学大系』2集9卷小説集七 上海書店1992.1

選自『礼拝六』第36期，上海中華圖書館1915年版

M0183

賣菜兒

兪天憤

范伯群主編『中国偵探小説宗匠——程小青』南京出版社1994.10 中国近現代通俗作家評伝
叢書之3

M0184

賣菜兒 (教育小說)

俞天憤

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小說大系79 短篇小說卷(下)

選自『礼拜六』第36期, 上海中華圖書館1915年2月版。校点者: 晏海林。責任編委: 王繼權

M0185

賣菜傭 (滑稽短篇)

蟄民

『新聞報』1914.9.26

[劉民284]

M0186

賣菜傭

玄父

『秋星』(又名秋星小說報) 1期 1915

[史索二84]1915.9.10以降?[劉民145]

M0187

賣菜傭

林兆棠

『天籟』4卷2号 1916.6

[現刊1896]

M0188

賣菜傭 (奇情小說)

慶霖

『小說新報』7年2期 壬戌2(1922)

[劉民197]

M0189

麥場血 (偵探小說)

環綠

『大世界』1920.5.3-5

[小報297]至3節完[劉民532]標“偵探短篇”

M0190

賣蛋乾者

馬二先生(馮叔鸞)

『晶報』1920.7.24

[劉民586]

M0191

麥德溫 (札記小說)

新庵

『天鐸報』1912.11.25

[劉民408]登第6版

M0192

賣豆童子

唐小圃編纂

上海·商務印書館1919.1/1921.9三版 京語童話6

[樽本]THE PEA SELLING BOY[叢書118-180]

M0193

賣兒 (社会小說)

錢杏邨

『新世界』1920.1.15

[劉民521]

M0194

麥飯香

駿乎

『大世界』1917.7.1以降?-1919以前

[史索二255]

M0195*

賣誹謗的

(俄) A. TCHEKHOV著 冰(沈雁冰) 訳

『時事新報·学灯』1919.10.11-14

CHEKHOV著

[茅全附11] (俄) 契訶夫著[翻目5-93]

M0196*

賣誹謗的

(俄) 契訶夫A. TCHEKHOV著 冰(茅盾) 訳

韋韜主編『茅盾訳文全集』第1卷小說一集 北京·知識產權出版社2005.10

CHEKHOV著

M0197

麥藁淚 (義烈小說)

汪叔良

『中華小說界』2年2期 1915.2.1

[彙⑤847][大典323][史索一961][系目176][劉民61]

M0198

賣歌女郎

何海鳴

『海鳴說集』上海·民權出版部1918.5

[大辭⑦5087]歐戰軍事小說[民中11740][現代377][劉民691]

M0198b*

賣國的童子 L'ENFANT ESPION

(法) ALPHONSE DAUDET 黃仲蘇訳

『少年中国』1巻2期 1919.8.15

ALPHONSE DAUDET著、若愚「跋」[樽本]影印本

M0199

賣国美人 (時事小説)

(李) 壮悔

『娛閑録』18期 1915.4上

[彙⑤1309][大典332][史索一1204][系目232]1915.4[劉民125]

M0200

賣国奴 (警世小説六種第三種)

徐劍胆

[系目232]警世小説六種第三種、出版社刊年不記

M0201*

賣国奴 16回

(徳) 蘇徳蒙原著 (登張竹風原訳 吳禱重訳)

商務印書館 光緒31(1905)

HERMANN SUDERMANN “DER KATZENSTEG” 1889。(ブーダーマン著) 登張竹風訳

『賣国奴』金港堂書籍株式会社1904.9.15からの吳禱重訳

[阿英160]吳禱訳[漢訳2746]角書は軍事小説、(徳) DUDERMANN, HERMANN著、(日) 登張竹風(信一郎)訳、吳禱重訳、1903(光緒二十九) 〃、原書DER KATZENSTEG. 該書当代訳本名為『猫橋』[中村64-81][中村S4-28][大典93]1905.4.5刊とする(寅半生「小説閑評」[編年③1269])

[阿研490]商務書館編訳所訳印、刊年不記[阿研596]

[編年124]

[編年②820]翌年(1906) 出版此作単行本は誤り[大康18-841]同左

[編年③941]白話、『申報』1906.2.8商務印書館広告[編年⑤2521]翻訳紹介、光緒二十九年十月出版[編年⑥2939]光緒三十一年版[編年⑥2969]光緒三十四年旧金山中西日報社代售[衛404]吳禱訳

[劉晚292][付朱17]1905年出版単行本、1913重印[涵訳52]原著者不記、本館著、光緒三十一年[版補下310]原著者不記、商務印書館著、光緒三十一年[祖毅759]蘇徳爾曼[廣告1-262]『時報』

1907.3.2廣告[廣告1-263]1906年訳[鄭編257]登張竹風不記[現史①242]1905年出版此作単行本時署「張竹風原訳、吳禱重訳」[東元17-189]軍事小説、登張竹風著、吳禱訳[翻目8-28]日訳なし、光緒三十一年(1905.4)

[編年②820]翌年(1906) 出版此作単行本は誤り[大康18-841]同左

M0202

賣国奴 (短篇小説)

冷(陳景韓)作

『時報』1905.1.8

(劉徳隆) [志梅博82]光緒三十年[志梅博121][志梅博122]光緒三十年十二月初三日[志梅博147][志梅博152]「賣国賊」[志梅博156]“短篇小説”、旧曆光緒三十年(1904)12/3[志梅博164]1904/12/3新曆旧曆混用

[編年②791]光緒三十年十二月初三日(1905.1.8) [大康18-531]同左

[編年⑥2872]初出

M0203*

賣国奴 (軍事小説)

(徳) 蘇徳蒙著 中国商務印書館編訳所訳

上海・中国商務印書館 1905.4/9再版 説部叢書二=6

HERMANN SUDERMANN “DER KATZENSTEG” 1889。(ブーダーマン著) 登張竹風訳『賣国奴』金港堂書籍株式会社1904.9.15からの呉禱重訳
 [実東188]角書不記、登張竹風訳、呉禱重訳、光緒29[㊦]、説部叢書本[実中25]同左[劉晚292]説部叢書二集6編[慧敏427][付朱17][文文62]『繡像小説』掲載前に単行本が出たと誤る[付晚上198]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、説部叢書、軍事小説、提要、装成一木箱[翻目8-28]日訳なし、1905.9再版、説部叢書初版第2集第6編

M0204*

賣国奴 16回

(徳) 蘇徳蒙原著 (登張竹風原訳 呉禱重訳)

『繡像小説』31-48期 刊年不記[甲辰7.1-乙巳3.15(1904.8.11-1905.4.19)とするは誤り]

HERMANN SUDERMANN “DER KATZENSTEG” 1889。(ブーダーマン著) 登張竹風訳『賣国奴』金港堂書籍株式会社1904.9.15からの呉禱重訳。第31-48期実際の刊年は推定乙巳1905二月-十二月

[彙②1109]刊年を推測して旧暦[甲辰七月]-[乙巳三月]とする[阿閑55][中村50-82]ブーデルマン著『猫橋』KATZEN STEG、登張竹風訳、呉禱重訳、説部叢書[中村51-88][中村S4-55]ブーデルマンの『猫橋』(SUDERMANN: KATZENSTEG)で、登張竹風訳による重訳[中村Y27-284]自光緒三十年七月一日[㊦]至三十一年三月十五日[㊦][中島76B-77]軍事小説、31期(光緒30年7月[㊦])-48期(光緒31年3月[㊦]) [史索一261]刊年を推測して旧暦[甲辰七月]-[乙巳三月]とする
 [編年124]光緒三十年七月[㊦]

[編年②820]第1回、第31期未標出版時間、当在光緒三十一年(1905)二月[大康18-737]同左。二月但日期不詳

[編年②833]第2回、第32期未標出版時間、当在光緒三十一年(1905)三月[大康18-738]同左。三月但日期不詳

[編年②843]第3回、第33期未標出版時間、当在光緒三十一年(1905)四月[大康18-738]同左。四月但日期不詳

[編年②867]第4回、第37期未標出版時間、当在光緒三十一年(1905)六月[大康18-739]同左。六月但日期不詳

[編年②867]第5回、第38期未標出版時間、当在光緒三十一年(1905)六月[大康18-739]同左。六月但日期不詳

[編年②880]第6回、第39期未標出版時間、当在光緒三十一年(1905)七月[大康18-740]同左。七月但日期不詳

[編年②881]第7回、第40期未標出版時間、当在光緒三十一年(1905)七月[大康18-740]同左。七月但日期不詳

[編年②891]第8回、第41期未標出版時間、当在光緒三十一年(1905)八月[大康18-741]同左。八月但日期不詳

[編年②891]第9-10回、第42期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）八月[大康18-741]同左。

八月但日期不詳

[編年②899]第11回、第43期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）九月[大康18-742]同左。九

月但日期不詳

[編年②909]第12回、第44期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）十月[大康18-742]同左。十

月但日期不詳

[編年③920]第13回、第45期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）十一月[大康18-743]同左。

十一月但日期不詳

[編年③920]第14回、第46期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）十一月[大康18-743]同左。

十一月但日期不詳

[編年③928]第15回、第47期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）十二月[大康18-743]同左。

十二月但日期不詳

[編年③929]第16回、第48期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）十二月[大康18-744]同左。

十二月但日期不詳

[編年138]光緒三十一年三月^マ、畢

[劉晚29]第31期1904.8^マ始載のみ[衛130][衛402][慧敏58]白話長篇章回体[慧敏74]白話章回体[慧敏335][慧敏427]1904.8.11-1905.4.19[付朱17][祖毅701][祖毅708][紀編48]翻訳小説、德国蘇德曼^マ著、本月（1905.2）起在『東方雜誌』上連載と誤る[文文60]白話長篇章回、号数刊年不記[文文60]題名のみ、政治小説[文文154]16回[文文181][艶麗14-76頁]1904.8.11-1905.4.19と誤る。（日）桜井忠温^マ訳と誤る[艶麗14-146頁]1905。桜井忠温と誤る[艶麗14-90](徳)蘇德蒙原著不記、吳禱重訳とする、『繡像小説』31-48期を1904.8.11-1905.4.19と誤る。（日）桜井忠温^マ訳と誤る[楊凱博147]1904.8.11-1905.4.19とするは誤り、日訳不記[現史①242]第31期1904.八月^マ至第48期完と誤る[現史①268]第48期1905.四月^マ完と誤る[翻目8-28]日訳なし、刊年を誤る

M0205*

賣国奴（軍事小説）

（徳）蘇德蒙著 中国商務印書館編訳所訳

中国商務印書館 光緒31.11(1905)首版／光緒32.3(1906)再版 説部叢書二=6

HERMANN SUDERMANN “DER KATZENSTEG” 1889。（ブーダーマン著）登張竹風訳
『賣国奴』金港堂書籍株式会社1904.9.15からの吳禱重訳。

[樽本C]表紙はタンポポ文様、扉は元版1型b。原作者、日訳なし。奥付は編訳者：中国商務印書館編訳所、総発行所：上海・中国商務印書館、光緒三十一年十一月首版。

中村忠行「吳禱訳『賣国奴』その他」（『中国文芸研究会会報』第24号1980.7.28）の写真は奥付なし、光緒三十一年十一月首版／光緒三十二年三月再版[中村80]説部叢書第二集第六編[中村Y27-284]角書不記[中村Y27-288]角書不記[中村Y27-292]角書不記[中村85-103]角書出版社刊年不記[民外2031]1905.11初版説部叢書[叢書778]角書不記、1907.3三版、説部叢書第二集6[漢訳2747]角書不記、上海・商務、1905（光緒三十一）11初版／1907（光緒三十三）3三版、説部叢書二集、本書当代訳本題名「猫橋」

[編年②662]16回、日本登張竹風原訳、錢塘吳禱重訳、上海・^マ商務印書館、光緒二十九年^マ（1903）十月出版、説部叢書初集^マ第十六編と誤る

[編年148]十一月

[編年③920]未収録[編年③923]『中外日報』1905.12.30商務印書館廣告

[編年156]三月再版

[編年③976]再版、光緒三十二年（1906）三月出版、說部叢書不記[大康18-854]同左。三月但日期不詳、說部叢書不記

[編年③1041]白話、『時報』1906.8.4廣告[編年③1172]白話、『新聞報』1907.2.20商務印書館廣告

[編年③1227]三版、光緒三十三年（1907）三月出版、說部叢書不記[大康18-873]同左。三月但日期不詳、說部叢書不記

[編年④1533]旧金山『中西日報』1908.6.4廣告[編年⑤2168]『嚶報』第65号1911.4.8小説賃貸社第三次廣告[編年⑤2243]社会小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[大康05]光緒三十二年版[仁敏14-521]『嚶報』第65号1911.4.8小説賃貸社第三次廣告[仁敏14-716]『中西日報』1908.6.4廣告[劉晚292]說部叢書二集6編[慧敏427]1905.9再版、說部叢書2⁷⁷=6[『東方雜誌』8:1廣告]（軍事小説）說部叢書[劉民768]『東方雜誌』8卷1号廣告（軍事小説）說部叢書[徐著412]1卷、商務印書館識、光緒三十一年十一月出版[仁敏14-459]社会小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[仁敏14-604]白話、『笑林報』1907.6.25商務印書館廣告[現史①283]1905.十二月[翻目8-28]日記なし、光緒三十二年三月（1906）再版、該叢書

M0206

賣国奴

冷血（陳景韓）

『短篇小説叢刻』初編 上海・鴻文書局 光緒32.8(1906)

[CADAL][超星]

[編年③1084]

[編年⑥2872]轉載（董志117）

M0207*

賣国奴（窟中人第六）

冷（陳景韓）訳

『時報』宣統1.8.12-9.18（1909.9.25-10.31）

ALEXANDRE DUMAS père “COMTE DE MONTE-CRISTO” 1844-46

[編年④1856]上卷、宣統元年八月十二日（1909.9.25）至九月十八日[大康18-618]同左[大康18-919]同左

[編年④1875]宣統元年九月十八日（1909.10.31）上卷畢

M0208*

賣国奴（窟中人第七）

冷（陳景韓）訳

『時報』宣統1.10.4-20（1909.11.16-12.2）

ALEXANDRE DUMAS père “COMTE DE MONTE-CRISTO” 1844-46

[編年④1887]下卷、宣統元年十月初四日（1909.11.16）[大康18-624]同左[大康18-920]同左

[編年④1896]下卷、宣統元年十月二十日（1909.12.2）畢

M0209*

賣国奴 (軍事小説)

((徳) 蘇徳蒙原著) (日) 登張竹風原訳 杭県呉禱重訳

上海・商務印書館1913.12/1914.4再版 説部叢書1=16

HERMANN SUDERMANN “DER KATZENSTEG” 1889。(ブーダーマン著) 登張竹風訳『賣国奴』金港堂書籍株式会社1904.9.15からの重訳
[叢書781]説部叢書初集16[中村Y27-282]角書不記[民外2031]説部叢書初集第16編、長篇小説、據登張竹風の日記本転訳。著者據商務印書館1905年11月初版之「説部叢書」本著録(訳者第為中国商務印書館編訳所) [商目93]軍事、刊年不記[劉晚292]説部叢書1集16編[慧敏427]説部叢書1=16[劉民692]説部叢書1集16編[艶麗14-76頁]1913年再版的時候、標“軍事小説” [東元17-189]1913重版[東元17-189]1914重版[翻目8-28]日記なし、1913.12和1914.4再版、説部叢書初集第16編

M0210*

賣国奴

((徳) 蘇徳蒙原著 ((日) 登張竹風原訳) 呉禱重訳

上海・商務印書館1913.12

HERMANN SUDERMANN “DER KATZENSTEG” 1889。(ブーダーマン著) 登張竹風訳『賣国奴』金港堂書籍株式会社1904.9.15からの重訳
[現代913]1913.12初版[劉民692]

M0210b*

賣国奴 (軍事小説)

((徳) 蘇徳蒙原著) (日) 登張竹風原訳 杭県呉禱重訳

上海・商務印書館 癸卯10/1913.12版 説部叢書1=16

HERMANN SUDERMANN “DER KATZENSTEG” 1889。(ブーダーマン著) 登張竹風訳『賣国奴』金港堂書籍株式会社1904.9.15からの重訳
[樽本D345]表紙はリボン文様、上海・商務印書館、癸卯年十月初版/中華民國二年十二月版、説部叢書初集第十六編

M0211*

賣国奴 (軍事小説)

((徳) 蘇徳蒙原著) (日) 登張竹風原訳 杭県呉禱重訳

上海・商務印書館 癸卯10(1903)/1914.4再版 説部叢書1=16

HERMANN SUDERMANN “DER KATZENSTEG” 1889。(ブーダーマン著) 登張竹風訳『賣国奴』金港堂書籍株式会社1904.9.15からの重訳。山陰金為鶴笙父「賣国奴題詞」
[中村53-40]ブーデルマン『猫橋』、登張竹風訳による、光緒廿九年[実日45]村井弦斎と誤る、角書刊年不記[実東191]角書原著者不記、著者を「同」とし前行の村井弦斎を意味するのは誤り、1926、説部叢書本、恐らく清朝初版[実中31]同左[実藤613]角書不記、ブーデルマン著、光緒29刊/1914印、説部叢書初集16。原物表紙に軍事小説、説部叢書初集第十六編、奥付には原作者不記、癸卯年十月初版/中華民國三年四月再版とある[中島76B-77]華訳商務印本は実藤文庫蔵としながら説部叢書2集6編(こちらの表示は元版系)とする[中日870.054]角書不記、DER KATZENSTEG、

(徳) HERMANN SUDERMANN、(日) 登張竹風 (信一郎) 訳、1903 (光緒29) / 1914、説部叢書[漢訳2746]1913.12初版 / 1914.4再版、説部叢書初集[HOOVER]奥付なし[INDIANA][中村C][中村Y27-282]角書不記[中村Y27-284]角書不記[樽本][樽本C][商目93]軍事、刊年不記[営業365][付朱15]癸卯年(1903)10初版, 1913.12[付朱17][方曉博163]癸卯10(1903) / 1914.4再版、説部叢書1=16、原作日訳不記[哈仏民③1518]角書不記、商務印書館編訳所編訳、1914、説部叢書初集第16編

M0212*

賣国奴

(徳) 蘇徳蒙著 吳禱訳

上海・商務印書館1905.11 / 1914.4再版 説部叢書1=16

HERMANN SUDERMANN “DER KATZENSTEG” 1889。(ブーダーマン著) 登張竹風訳『賣国奴』金港堂書籍株式会社1904.9.15からの重訳
[現代897]蘇徳蒙 (通訳蘇爾曼)、説部叢書初集第16編[商目93]軍事、刊年不記[劉晚292]説部叢書1集16編

M0213*

賣国奴

鄭正秋

1918演出

[戯劇110]『古今戯劇大観』5編 中外書局1921.4.10

M0214

賣国奴 (警世小説)

(徐) 劍胆

『愛国白話報』1919.5.18-(2072号)

[小報573]至39節完[劉晚前言23]2031-2072号 (胡全章) 1919.5.18-6.29[劉民448]1919.5.18-6.29

M0215*

賣国奴 16回

(徳) 蘇徳蒙原著 吳禱訳

『中国近代文学大系』11集26巻翻訳文学集一 上海書店1990.10

HERMANN SUDERMANN “DER KATZENSTEG” 1889。(ブーダーマン著) 登張竹風訳『賣国奴』金港堂書籍株式会社1904.9.15からの重訳。據商務印書館1914年版本
[付三100]『中国新文学大系・翻訳文学集』收入、現訳「猫橋」

M0216*

賣国奴 16回

((徳) 蘇徳蒙著 吳禱訳)

商務印書館 民国

HERMANN SUDERMANN “DER KATZENSTEG” 1889。(ブーダーマン著) 登張竹風訳『賣国奴』金港堂書籍株式会社1904.9.15からの重訳
[書坊訂811-34]鉛印、詳細不明

M0217*

賣国奴之子 (警世短篇)

崇頤節訳

『時事新報』1919.1.22

[劉民420]

M0218*

賣国奴之妻

(周) 瘦鵑訳

『時報』1914.10.5-12

[劉民326]

M0219

賣国奴之日記

周瘦鵑

1919.6自費出版

[付民240]写真あり、紫蘭編訳社中華民国八年(1919)八月第一版、缺版權頁[瘦鵑387]1919.5作。1919.6自費出版[瘦鵑585]は自費出版単行本1919.9とする[劉民692]「賣国奴⁷⁷日記」、1919.6、自費出版(許軍427)紫蘭編訳社1919、五四愛国運動

M0220

賣国奴之日記

周瘦鵑

范伯群主編『周瘦鵑文集』1小説卷 上海・文匯出版社2011.1

愛国図強 1919年5月作, 因語多激烈, 無出版社敢印, 6月自費出版

M0221

賣国賊的末日 (警世小説)

仲軒

『大世界』1919.12.27-1920.1.2

[小報296]至7節完[劉民531]標“警世短篇”

M0222

賣国賊賣国賊

未署作者名

『広益叢報』3年12期(76号) 光緒31.6.10(1905.7.12)

[彙②835]著者不記[大典87]は「賣国賊」とする[史索二119]は「賣国賊」とする[系目232][編年141]不題撰人

[編年②862]第76号、光緒三十一年六月初十日(1905.7.12)

[劉晚19][現史①273]第76号1905.7.12

M0223

賣果童 (短篇小説)

旅漢漱筌

『申報』1914.11.17

[劉民267]

M0224*

賣果者言

(印) 詩聖太谷児著 天風、無我訳

商務『婦女雑誌』3巻7号 1917.7.5

TAGORE著

[彙⑥1446][大典441][婦女52]原著者不記[劉民158][翻目27-390]

M0225*

賣果者言

(印) 詩聖太谷児

『益世報』1919.1.2-27

TAGORE著

[小報647]至6節完[劉民484]天津『益世報』1919.1.22のみ

M0226

賣過教員 (紀事滑稽)

蔣用宏

『時報』1919.3.28-30

[劉民350]贈有正書券一元二角

M0227

賣花媪偵探 (滑稽小説)

亦僧

『新聞報』1914.9.10

[劉民283]

M0228

賣花結婚

1913演出

[戲劇29]天水「新民新劇社觀劇記」『歌場新月』2期1913.12.25

M0229

賣花女 (苦情小説)

(羅) 韋士

『礼拝六』3期 1914.6.20

[彙⑤1174][大典283][史索一1123][系目231][劉民98]

M0230

賣花女 (教育小説)

志隱女史

『小説新報』10期 1915.11

[大典362]は老^マ隱女史とする[史索一1357][系目232][劉民173]中華民國丁巳年二月再版、短篇[郭16-130]志隱女士[郭16-336]志隱女士

M0231

賣花女 (技擊小說)

牖雲

『小說新報』4年4期 戊午4(1918)

[史索一1405][系目232]戊午年四月 (1918) [劉民185]

M0232

賣花女

(羅) 韋士

『中国近代文学大系』2集9卷小說集七 上海書店1992.1

選自『礼拝六』第3期, 上海中華圖書館1914年版

M0233

賣花女 (苦情小說)

羅韋士

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小說大系79 短篇小說卷(下)

選自『礼拝六』第3期, 上海中華圖書館1914年6月版。校点者: 晏海林。責任編委: 王繼權

M0234

賣花女

(羅) 韋士

于潤琦主編『清末民初小說書系·言情卷上』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第三期1914年6月

M0235*

賣花女郎

(意) 賴莽脱著 (周) 瘦鵑訳

『婦女時報』6期 1912.5.1

[彙④3310][大典241] (潘少瑜) 偽翻譯[瘦鵑353]第6号[劉民]未収録[翻目4-173]

M0236

賣花女郎 (社会短篇)

劍秋

『礼拝六』5期 1914.7.4

[彙⑤1175][大典284][史索一1124][系目232][劉民99]

M0237

賣花女郎

劍秋

于潤琦主編『清末民初小說書系·社会卷上』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第二^{??}期1914年6^{??}月

M0238

賣花女郎的佳遇 (喜情小說)

(吳) 双熱

『小說新報』7年5期 壬戌5(1922)

[劉民198]

M0239

賣花女郎伝 (哀情小説)

王梅魂

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文獻出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

M0240*

賣花女俠 (社会小説)

(法) 文豪耶米曹拉著 劉復半農訳

『小説大観』10-12集 1917.6.30-12月

ÉMILE ZOLA著

[彙⑥1611][大典441]劉復半農訳とする[史索一1454][韓08-336][韓08-370][劉民212][父半農178][半農413][農前86]社会小説、法国小説[韻声94][翻目5-94]1917年6月30日-12日^{??}

M0241

賣花人

高繼行^{??}

『蝶階外史』卷2 広益書局1913

石印本[歴近35][系目231]蝶階外史中卷二中的一篇。高繼衍ではないか？[劉民692]（行^{??}）を行（衍[?]）とする

M0242*

賣花声 (露西亜暗殺之先声) 6節

嘯天生意訳

『小説月報』6期 宣統2.12.25(1911.1.25)

[彙④2956][大典224]1911.7.20刊と誤る[史索一754]

[編年276]標“短篇”

[編年⑤2124]標“短篇小説”、第6期、宣統二年十二月二十五日（1911.1.25）[大康18-797]同左 [大康18-932]同左

[劉晚108]「買^{??}花声」[指瑕170]「賣花声」[慧敏498]短篇[楊凱博139]許嘯天意訳[曉岩23]第1卷第6号1910[曉岩223]俄^{??}、1910[正文90]王蘊章^{??}翻譯[現史②88]第1年第6期1911.1.25[翻目27-391]又名^{??}「露西亜暗殺之先声」

M0243*

賣花声

嘯天生意訳

『説林』2集 1914.1

[慧敏498][劉民692][翻目27-391]

M0244

賣花声

天囚生

『摩尼』（又名最新小説旬刊）1915.5以降？

[史索二82]

M0245

賣花声 (慘情小說)

(兪) 天憤

『小說叢報』12期 1915.7.15

[大典345][史索一1073][系目232][劉民85][現刊2284]

M0246

賣花声 (哀情篇)

天憤

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族學院出版社1993.4

M0247

賣花声

(兪) 天憤

于潤琦主編『清末民初小說書系·言情卷下』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『小說叢報』第十二期1915年7月

M0248

賣花生米的小孩

肯夫

『新世界』1919.11.29-12.1

[劉民520]

M0249

賣餛飩的妻子

孫錫麟

『新世界』1919.12.17

[劉民520]

M0250*

賣火柴的女兒

(丹麥) H. C. ANDERSEN著 周作人譯

『新青年』6卷1号 1919.1.15

ANDERSEN著

[作人618]安徒生[阿索398]ANDERSON、1918^{??}.1.15[彙⑥2353]1918^{??}.1.15[現期19][大典472]

(丹麥) 安徒生著とする (王蕾) [劉民218][張治A77]本文写真あり[童話196][從經339][廣告2-459][紀編226]翻譯童話、丹麥安徒生作[史索記103]丹麥安徒生的童話、1919.2^{??}[韻聲92][翻目10-21][百兒093]安徒生

M0251*

賣火柴的女兒

(丹麥) 安兌爾然 周作人輯譯

『点滴』北京新潮社1920.8 新潮叢書第3種

ANDERSEN著

[作人619][作人913]北大出版部1920.8[現代682][虛白107]H. C. ANDERSEN、『点滴』を改編し

た『空大鼓』開明で収録[蒲梢313]同左[阿索364]北大出版部、刊年不記[紀編280]安徒生、国立北京大学出版部[民中00744]安徒生、北京・国立北京大学出版部[付俄251]北京大学出版部

M0252*

賣火柴的女兒

(丹麦) 安兌爾然H. C. ANDERSEN 周作人訳

『空大鼓』開明書店1928.11

ANDERSEN著

[作人918][虚白107]

M0253*

賣火柴的女兒

(丹麦) H. C. ANDERSEN著 周作人訳

張宝明、王中江主編『回眸『新青年』・語言文学卷』河南文藝出版社1998.5 新文化元典叢書

ANDERSEN著

M0254*

賣火柴之小女 (泰西短篇)

鉢盒訳

『微言』5期 1921.10.10

ANDERSEN著

[彙⑥2093][劉民236]鉢庵訳

M0255

賣貨郎

『浙源匯報』1期 乙巳年4(1905.5)

[彙③1671][大典87]佚名[系目232]

[編年140]不題撰人、『浙原^{??}匯報』四月

[劉晚43][現史①269]「浙原^{??}匯報」第1期1905.四月

M0256

賣貨郎班本 (京調 戲曲)

感惺

『中国白話報』21-24期合冊本 甲辰年8.30 (1904.10.8)

[彙②1135][阿英53地方戲]「賣貨郎」2齣

M0257

賣鷄子者之母 (愛國小説)

聿修

『香艷雜誌』1914?1915?

[史索二73]

M0258*

表及教人化石

奚若翻譯 金石校訂

『天方夜譚 (述異小説)』第1冊 上海・商務印書館 丙午4(1906)/1913.12再版 說部叢

書1=54

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE HISTORY OF ZOBEIDÈ(参考：日訳バージョン版1)姉娘の話

M0259*

麦及教人化石

奚若訳述、葉紹鈞校註

『天方夜譚』上冊 上海・商務印書館1924.6/1932.6国難後第一版

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE HISTORY OF ZOBEIDÈ(参考：日訳バージョン版1)姉娘の話

M0260

賣餃子的恩愛

蕭楚女

上海『民国日報』副刊「覚悟」 1920.4.17

[大典483]

M0261*

賣解妃 (一名狄克伝)

鋌夸編訳

上海・小説林社1907.8 小説林小本小説2=6

[阿英160]鋌夸訳述[叢書135]小説林(小本小説)第二集6[漢訳2925]著者不詳、1907(光緒三十三年)8初版、(小説林)と記し叢書の意[現代903]小説林小本小説叢書第2集(6)[大典139]は著者不詳、鉄夸編訳とする[丁未6]は八月出版とする[版補下415](小説林7期新書紹介[編年③1428])[阿研526]刊年不記、小本第二集第六冊

[編年191]八月

[編年③1341]光緒三十三年(1907)八月出版、小本小説第二集第六種[大康18-882]同左。八月但日期不詳

[編年③1356]訳者夸鋌、小本小説第二集第六種、『時報』1907.10.21広告[編年③1378]小本小説二集六冊、『時報』1907.11.22小説林広告[編年④1692]『時報』1909.2.8小説林社広告[編年④1950]第二集第六種、『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年⑤2521]翻訳紹介[編年⑥2939]光緒三十三年版[大康05]光緒三十三年版[劉晚292]小説林小本小説2集6編[慧敏464]八月、小説林小本小説2=6[涵訳70]光緒丁未年[版補下366]光緒三十三年[變14-93]丁未八月、小本小説第二集第二種[變14-308]丁未八月、小本小説第二集第二種[變14-387]丁未八月、小本小説第二集第二種[付晚下575]『銀行之賊』1907三版小説林広告、小本小説第二集第二種[翻目16-19]小説林小本小説第2集第6編

M0262*

賣解女兒

(法) 囂俄著 冷血(陳景韓)訳

小説時報1910

VICTOR HUGO “NOTRE-DAME DE PARIS” 1830

[現代911][劉晚293][祖毅728]雨果[祖毅760][麗萍62]小説時報1910年版[翻目27-392]原作なし、
1910年『小説時報』刊載

M0263*

賣解女兒

(法) 囂俄著 冷 (陳景韓) 訳

『小説時報』9期 宣統3.3.20(1911.4.18)

VICTOR HUGO “NOTRE-DAME DE PARIS” 1830

[梁艷博87][彙④2701][阿英160]期数不記[大典224][史索一409][中村C] (韓一字) 片断
[編年284]

[編年⑤2172]第9期、宣統三年三月二十日 (1911.4.18) [大康18-798]同左[大康18-935]同左
[韓08-318]「巴黎聖母院」片断[韓08-361][慧敏501] (法) 囂俄竹^{??}[匡補181]劉晚目錄は未著録[文
文99]題名のみ[文文197]『月月小説』^{??}、「根據這箇故事 (梅花落) 改編縮写而成的」とするが怪
しい[志梅博87]長篇、期数刊年不記[志梅博118][志梅博133]「賣解兒^{??}女」[志梅博149][志梅博152]
「巴黎聖母院」[志梅博161]「賣解兒^{??}女」、旧曆3/20[志梅博169]同左、1911/3/20新曆旧曆混
用[楊凱博138]原作不記[現史②93]第9期1911.4.18[国蕊13B][翻目27-392]原作なし

M0264

賣解女兒

劍華

『眉語』2卷2号 乙卯11.1 (1915.12.7)

[劉民138]短篇[勤勤270]高劍華、第14号、1916.1

M0265

賣解小女 (短篇小説)

翰城

『申報』1918.7.14-15

[劉民275]

M0266

賣酒女兒 (滑稽言情)

醒樹

『申報』1915.11.9-20

[劉民269]

M0267

賣菌女郎

(程) 瞻廬

『小説月報』9卷3号 1918.3.25

[彙④3021][大典448][史索一885][系目233][劉民25]說叢

M0268

賣菌女郎

瞻廬

『晨鐘』1918.4.28-5.1

[劉民492]

M0269*

麦克白伝 (MACBETH 原文 莎士比亜 附漢文釈義)

莎士比亜 (WILLIAM SHAKESPEARE) 沈宝善注釈 徐銑校訂

上海・商務印書館 宣統2(1910).9/1912.6再版 ENGLISH CLASSIC SERIES

SHAKESPEARE “MACBETH” WITH NOTES

英文。孔夫子旧書網写真あり。編纂者：英国WILLIAM SHAKESPEARE、註釈者：上海・沈宝善、校訂者：香山・徐銑。宣統二年九月初版[『東方雜誌』8:1廣告]1911以前

M0270*

麦克来登^ア之小学校奇案

(英) 柯南道爾著 奚若訳

『福爾摩斯再生案』第3冊 小説林 光緒30(1904)

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE PRIORY SCHOOL” 1904.2

(EVA HUNG) [阿英158][中村S2-30]

[編年128]

[劉晚293][偵探595]英文作品名不記[翻目3-272]

M0271*

麦克来敦之小学校奇案 ((偵探小説) 福爾摩斯再生後探案之四)

((英) 柯南道爾著) 昭文黄人潤辞 元和奚若訳意

『福爾摩斯再生弟四五案』小説林社 甲辰10 (光緒30 1904) 初版

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE PRIORY SCHOOL” (“THE RETURN OF SHERLOCK HOLMES” 1905)

M0272

賣老婆 (短篇滑稽)

竟迷

『申報』1913.4.27

(渡辺浩司) 14446号(1913.4.27)[劉民281]未収録

M0273

賣梨人

洪深

1915演出

[戲劇83]洪深「戲劇的人生」『五奎橋』現代書局1933.12.20

M0274

賣梨童子 (短篇実事)

醉農

『礼拝六』71期 1915.10.9

[彙⑤1191][大典356][史索一1157][系目233][劉民115]

M0274b

賣臉

未題撰者

天津『中国報』宣統1.11.8 (1909.12.20)

[李雲162]燕雲隨錄欄目、宣統元年十一月初八日 (1910.12.20)

M0275

賣路賊 (短篇小說)

了然

『民呼日報』1909.7.27

[劉晚190][大康92]了然來稿

[編年④1809]宣統元年六月十一日 (1909.7.27) [大康18-611]同左

M0276*

賣驢喪驢 (附函)

『中西聞見錄』3号 同治11.9(1872.10)

[彙①4][中村73B-25]第5⁷⁷号とする、『海国妙喻』に収録して「喪驢」

麥瑪韓辭職記→百合魔

M0277

賣饅頭

謀

『每週評論』5期 1919.1.19

[彙⑥2157][現期40][系目233][劉民240]

M0278

賣泥丸 (白話短篇公案)

凱江省三子編輯

『躋春台』成文堂1914

[歷近137][系目232]『躋春台』中的一篇[劉民692]

M0278b

賣奴

不題撰人

「警世奇話」『大陸報』2年9号 光緒30.9.20 (1904.10.28)

[彙②723][現史①248]標“警世小說”、第2年第9号1904.10.28

M0279

賣奴 (短篇小說)

劍

新加坡『中興日報』光緒34.9.19 (1908.10.13)

[編年④1615]光緒三十四年九月十九日 (1908.10.13) [大康18-586]同左

[仁敏14-782][美高13-55]短篇小說

M0280

麦氏兄弟 (蠡叟叢談15-19)

林琴南先生 (林紓)

『新申報』1919.2.19-23

(張俊才544) [劉民509]標「林琴南先生最近著作」、1919.2.19のみ[張車314]1919.2.17至

23

M0281*

賣頭 (一名大好頭顱)

包天笑訳 (張) 冥飛編

『劇場月報』1卷2-3号 1914.12.30-1915.2.20

[彙⑤1344][史索二69][戲劇71]據『中華小說界』刊天笑、毅漢所訳外国小説「大好頭顱」改編
[劉民140]標“滑稽名劇”[飯塚14-207]1914.12-1915.2、未見[翻目27-393]

M0281b

賣頭思贖

澳大利亞『広益華報』1903.7.11

[LUO145]雜録

M0282

賣文女 (短篇)

小鳳

『民国日報』1916.12.29-31

[劉民471]

M0283

賣先生

醉劇

『時報』附送「滑稽時報」1911.10.16-25

[劉晚154]登於「滑稽時報」欄

[編年⑤2276]宣統三年八月二十五日(1911.10.16)至九月初四日[大康18-696]同左[大康18-706]
同左

[編年⑤2281]宣統三年九月初四日(1911.10.25)畢

[編年⑥2873]初出

M0284

賣先生 (短篇小説)

未署作者名(醉劇)

新加坡『南洋總彙新報』1912.2.6-7

[編年⑤2318]宣統三年十二月十九日(1912.2.6)至本月二十日、原載『時報』[大康18-706]同左

[編年⑤2318]宣統三年十二月二十日(1912.2.7)畢

[編年⑥2873]轉載[仁敏14-699]原載『時報』[仁敏14-699]畢

M0285

麦秀余音

(陳) 止瀾

『浙江兵事雜誌』61-70期 1919.5-1920.2

[彙⑤1081][大典467]「麦秀余言^マ」、上^マ瀾とする[史索二152][系目176][劉民72][現史③172]
「麦秀余言^マ」、上^マ瀾とする、61-64、66、70期、1919.5のみ

M0286

賣藥女郎

小蝶

『愛国英雄』下編

(于潤琦)

M0287

賣藥女郎

小蝶

于潤琦主編『清末民初小說書系・愛国卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『愛国英雄』下編

M0288

賣藥童 (倫理小説)

卓呆 (徐築巖)

『小説月報』2年1期 宣統3.1.25(1911.2.23)

[彙④2957][大典213][史索一756][系目232]宣統三年一月二十五日

[編年281]

[編年⑤2147]徐傅霖、第2年第1期、宣統三年正月二十五日(1911.2.23)[大康18-798]同左

[編年⑤2297][劉晚106]短篇[九華263][正文174]「買^マ藥童」[現史②91]第2年第1期1911.2.23

M0289

賣藥童

卓呆 (徐築巖)

『説林』2集 1914.1

[劉民692]

M0290

賣藥童

卓呆 (徐築巖)

于潤琦主編『清末民初小說書系・倫理卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説月報』第二年第一期1911年1^マ月

M0291

賣友 (社会小説)

鈍根投稿

『中華新報』1916.1.15-16

[劉民456]

M0292

賣魚娘

(許)指巖

『小説月報』5卷5号 1914.8.25

[彙④2978][大典288][史索一798][系目233]は「買^マ魚娘」とする[劉民11]短篇

M0293

賣竈錠 (滑稽短篇)

瘦蝶

『新聞報』1915.2.7

[劉民288]

M0294

賣詹郎 (一題長人賺) 1折

太湖袁祖光瞿園

『瞿園雜劇』本 光緒戊申(1908)

[阿英34雜劇]瞿園著[伝雑103]袁蟬[左目262]袁祖光[左目278][左録492][左録508][大辞⑤3598]

M0295

賣詹郎 1折

瞿園

『著作林』17期 戊申6望日(1908.7.13)

[彙③2146]「長人賺」で収録[大辞⑤3598]袁蟬著、近代雜劇劇本[伝雑103]袁蟬[左目278]袁祖光[左録492]袁祖光。『著作林』第17期1908.7.13[左録508] →長人賺

M0296

賣詹郎 (一題長人賺)

袁祖光

『大共和日報』1913.3.19-21

[左目278][左録492][左録508]

M0297

賣中秋月餅者言

未署作者名

『神州日報』1909.9.28

[劉晚177]

[編年④1857]宣統元年八月十五日(1909.9.28)[大康18-618]同左

M0298

賣主賊 (寓言小説)

逸園来稿

旧金山『中西日報』光緒34.9.6(1908.9.30)

[編年④1607]附章「雜録」欄、光緒三十四年九月初六日(1908.9.30)[大康18-585]同左
[仁敏14-721]

M0299

蛮触恨 (侠情小説)

指巖

『新聞報』1915.6.3-14

[劉民291]

M0300

蛮触争 (短篇小説)

無術

『申報』1908.1.15-22

(劉德隆) [劉晚113][匡補183]1908年正月20号, 改署為「賢」[大康18-565]同左

[編年③1421]光緒三十三年十二月十二日(1908.1.15)至十二月二十九日。十七日連載時作者署「賢」

[編年③1424]光緒三十三年十二月十九日(1908.1.22)畢

M0301

蛮殿仙蹤 (社会小説)

小鳳

『小説大觀』13集 1918.3.30

[彙⑥1613][史索一1456][系目459][劉民214]

M0302*

蛮方風俗記

瑣尾

『申報』宣統3.11.12-13(1911.12.31-1912.1.1)

(劉德隆) [劉晚125]1911.12.31のみ、登自由談欄目[文文87]小説、海外奇談、文言短篇、刊年不記[文文88]題名のみ[文文169]題名のみ[文文289]標“小説”、後標“海外奇談”、宣統三年十一月十二(1911.12.31)至十一月十三(1912.1.1)、文言短篇

[編年⑤2306]「自由談」宣統三年十一月十一日(1911.12.30)至本月十三日[大康18-703]同左

[編年⑤2306]旧曆十一月十三日(1912.1.1)畢

M0303*

蛮風瘴雨録 (商僑小説)

癡叟口述 莫等閑齋主人筆載

『万国商業月報』1-9期 1908.4-12

[彙④2392][大典154]創作[大典168]翻訳、著者不詳

[編年210]三月

[編年④1503]莫等閑齋主人(陳天尺)、光緒三十四年(1908)三月

[編年④1662]第9期、光緒三十四年(1908)十一月、至本期止、未完

[劉晚86][匡補180][慧敏476]三月[翻目27-396]

M0304*

蛮花情果 上下冊

王卓民編纂 冷風校訂

上海・商務印書館1916.12 説部叢書3=16

[大典423]著者不詳[商目96]は王卓民のみ、角書を言情とする、刊年不記[劉民692]冷風不記、説部叢書3集16編[哈仏民③1529]冷風校訂、1916初版、説部叢書第3集(16)[翻目4-174]説部叢書

第3集第16編

M0304b*

蛮花情果 上下冊

王卓民編纂 冷風校訂

上海・商務印書館1916.12/1920.8再版 説部叢書3=16

[樽本D332]上冊[樽本D333]下冊、校訂者：武進冷口、上海・商務印書館、中華民國五年十二月初版/九年八月再版、説部叢書第三集第十六編

[付二333]説明して武進冷風校訂とするが、奥付写真は校訂者冷口。1916.12初版/1920.8再版、説部叢書第三集第十六編[唐平9353]1920.8再版[唐書47]冷風注、1920.8二版、説部叢書

M0305*

蛮花情果 上下冊

王卓民編纂 冷風校訂

上海・商務印書館1916.12/1921.1三版 説部叢書3=16

[叢書786]説部叢書三集16[商目96]は角書を言情とする、刊年不記[劉民692]説部叢書3集16編[方曉博174]冷^{??}風校訂、1916.12/1921.1三版、説部叢書3=16

M0306

鬢華淚史 (言情小説)

穎川秋水

『七天』2期 刊年不記(1914)

[史索一1256]穎^{??}川秋水

M0307*

蛮荒情種記

GERALD BELL原著 随波訳

『小説月報』5卷11号 1914.12.25

[彙④2982][史索一808][劉民12]短篇[曉岩227]1914[翻目4-175]

M0308*

蛮荒双傑記 (短篇小説)

阿勿拉貝恩女士著 武林魏易訳

『時事新報』1916.2.6

[劉民418]

M0309*

蛮荒誌異

(英)赫格爾德^{??}著 林紓、曾宗鞏同訳

商務印書館 光緒32(1906)

HENRY RIDER HAGGARD “BLACK HEART AND WHITE HEART, AND OTHER STORIES” 1900。

卷上BLACK HEART AND WHITE HEART、

卷下ELISSA

[理論561][阿英172]「蛮荒誌異」、赫格爾德^{??}著。林紓曾宗鞏合訳。光緒三十二年(一九〇六)商

務印書館刊[阿研225][阿研418][編年③1438][阿研418]下半部[編年③1438]下半部[阿四245][劉晚293][涵訳50]原著者不記、林紓等訳、光緒三十二年[版補下309]原著者不記、林紓等訳、光緒三十二年[張治A37][兒童102][兵蘭198][編年③941]2冊現印、『申報』1906.2.8商務印書館廣告[編年③948][大康18-851]

M0310*

蛮荒誌異

(英) 哈葛德著 林紓、曾宗鞏同訳

商務印書館 光緒32.2(1906)

HENRY RIDER HAGGARD “BLACK HEART AND WHITE HEART, AND OTHER STORIES” 1900。

卷上BLACK HEART AND WHITE HEART、

卷下ELISSA

[泰来009][劉晚293][宏照24]光緒三十二年(1906)四月。原著包括THE WIZARD、林紓未訳[紀編43]題名のみ[紀編57]中篇小説、2卷1冊、1906.3、収有「黒心和白心」「艾麗莎」兩篇中篇小説[欒114]題名のみ[欒14-350]は[欒114]と同じ[張車120]光緒三十二年二月出版[徐著411]2卷、光緒三十二年四月出版[麗華博27][瓊芳博117頁]翻譯小説、光緒三十二年二月[郭楊9]角書不記、1906年2月新曆旧曆混用[韻声77][韻声97]上海商務印書館1906[翻目11-25]赫格爾德^マ、光緒三十二年二月(1906)[義胄124]英国哈葛德原著、共訳者不記、商務館印本、光緒三十一乙巳、小説類下神怪之属[義胄196]神怪小説、英国哈葛德 H. R. HAGGARD “THE WITCH'S HEAD” ^マ

M0311*

蛮荒誌異 (神怪小説) 2卷 23章

(英) 哈葛德著 林紓、曾宗鞏訳

中国商務印書館1906.2 説部叢書四=8

HENRY RIDER HAGGARD “BLACK HEART AND WHITE HEART, AND OTHER STORIES” 1900。

卷上BLACK HEART AND WHITE HEART、

卷下ELISSA

[民外0854]1906.2初版、説部叢書第4集第8編

[編年154]二月

[編年③959]上海・^マ商務印書館、光緒三十二年(1906)二月出版、説部叢書第四集第八編は正しい、林訳小説叢書第十三編とするのは不適切[大康18-852]同左。二月但日期不詳、説部叢書削除、林訳小説叢書削除

[編年③1013]上下巻、『中外日報』1906.6.19商務印書館廣告[編年③1039]『新聞報』1906.7.27商務印書館説部叢書廣告[編年③1041]『時報』1906.8.4廣告[編年③1326]説部叢書、『上海報』1907.9.8商務印書館廣告[編年③1350][編年③1445]林琴南先生訳本、『中外日報』1908.2.5商務印書館廣告[編年⑤2522]翻譯介紹[編年⑥2939]2冊、光緒三十二年版[編年⑥2964]光緒三十三年香港英華書莊代售[大康05]光緒三十二年版[劉晚293]説部叢書四集8編[慧敏441]二月、説部叢書4^マ=8[付二159]『金風鉄雨録』中冊商務印書館出版發行林琴南翻譯小説廣告、「荒^マ蛮誌異」と誤る[付二159]『金風鉄雨録』中冊商務印書館出版發行林琴南翻譯小説廣告、「荒^マ蛮誌異」と誤る[付晚

上201]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、説部叢書、神怪小説、提要、装成一木箱[翻目11-25]赫格爾德^{??}、1906.2再版^{??}、説部叢書初版第4集第8編

M0312*

蛮荒誌異 (神怪小説) 2巻

(英) 哈葛德著 林紓、曾宗鞏訳

中国商務印書館1906.4/8二版 説部叢書四=8

HENRY RIDER HAGGARD “BLACK HEART AND WHITE HEART, AND OTHER STORIES” 1900。

卷上BLACK HEART AND WHITE HEART、

卷下ELISSA

孔夫子旧書網に写真あり。角書なし、タンポポ文様、扉は元版、光緒三十二年二月首版/光緒三十二年丙午八月二版、説部叢書第四集第八編[付二12]表紙写真に角書不記、商務印書館訳印。中国商務印書館、光緒三十二年二月首版/光緒三十二年丙午八月二版、説部叢書第四集第八編[叢書778]角書不記、説部叢書第四集8[漢訳2393]上海^{??}商務、1906(光緒三十二)2^{??}初版/8二版、説部叢書第四集、本書據BLACK HEART AND WHITE HEART, AND OTHER STORIES. 1900訳出、上、下巻各收中篇小説1篇[大典111][劉晚293]説部叢書四集8編[慧敏441]説部叢書4^{??}=8[『東方雜誌』8:1広告](神怪小説、林紓訳) 説部叢書[劉民768]『東方雜誌』8巻1号広告(神怪小説、林紓訳) 説部叢書

[編年③1079]二版、光緒三十二年(1906)八月出版、説部叢書不記[大康18-861]同左。八月但日期不詳、説部叢書不記

[編年③1172]『新聞報』1907.2.20商務印書館広告[編年③1245]『廣東白話報』1907.6.10英華書莊広告[編年③1350][編年⑤2106]『小説月報』第5期1910.12.26商務印書館広告[編年⑤2150]『嚶報』第62号1911.2.28小説(貸貸)社広告[編年⑤2243]神怪小説、林訳、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館広告[編年⑤2244]林訳小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館広告[仁敏14-458]『法政雜誌』第1年第5期1911.7.20商務印書館林訳小説広告[仁敏14-459]神怪小説、林訳、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館広告[仁敏14-460]林訳小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館広告[仁敏14-520]『嚶報』第62号1911.2.28小説(貸貸)社広告[仁敏14-604]『笑林報』1907.6.25商務印書館広告[翻目11-25]赫格爾德^{??}、1906.4/8月再版、説部叢書なし

M0312b*

蛮荒誌異 2巻

(英) 哈葛德著 林紓、曾宗鞏同訳

上海・商務印書館 丙午2(1906)/1913.12 三版 説部叢書一=39

HENRY RIDER HAGGARD “BLACK HEART AND WHITE HEART, AND OTHER STORIES” 1900。

卷上 BLACK HEART AND WHITE HEART、

卷下 ELISSA

[林訳全集09]角書なし、上海・商務印書館、丙午年二月初版/中華民國二年十二月三版、説部叢書第一集第三九編、表紙はタンポポ文様(注:元版の延長上にある試行本だろう)

M0313*

蠻荒誌異 (神怪小説) 2卷

(英) 哈葛德著 閩侯林紓、長樂曾宗鞏訳

上海・商務印書館 丙午2(1906)/1914.4再版 説部叢書1=39

HENRY RIDER HAGGARD “BLACK HEART AND WHITE HEART, AND OTHER STORIES” 1900。

卷上BLACK HEART AND WHITE HEART、

卷下ELISSA

[付二12]丙午年二月初版/1914.6初版、説部叢書初集第三十九編[民外0854]1914.4再版、説部叢書初集第39編[漢訳2393]1914.4再版、説部叢書初集[現代899]1906.4初版/1914.4再版、説部叢書初集第39編[HOOVER][INDIANA][中村C][商目93]神怪、H. R. HAGGARD: THE WITCHI'S BEAD^{??}と誤る、刊年不記[営業367][劉晚293]説部叢書1集39編[張車120]角書不記、1914.4再版、説部叢書初集第39編[方曉博165]丙午2(1906)/1914.4再版、説部叢書1=39、原作不記[哈仏民③1519]角書不記、原作者不記、商務印書館編訳所編訳、1914、説部叢書初集第39編

M0314*

蠻荒誌異 (神怪小説) 2卷

(英) 哈葛德著 閩侯林紓、長樂曾宗鞏訳

上海・商務印書館1913.12三版/1914.4再版 説部叢書1=39

HENRY RIDER HAGGARD “BLACK HEART AND WHITE HEART, AND OTHER STORIES” 1900。

卷上BLACK HEART AND WHITE HEART、

卷下ELISSA

[叢書782]説部叢書初集39[商目93]神怪、H. R. HAGGARD: THE WITCHI'S BEAD^{??}と誤る、刊年不記[慧敏441]説部叢書1=39[劉民692]説部叢書1集39編[翻目11-25]赫格爾德^{??}、1913.12三版、説部叢書初集第39編/1914.4再版、該叢書

M0315*

蠻荒誌異

(英) 哈葛德著 林紓、曾宗鞏同訳

上海・商務印書館1914.6 林訳小説叢書1=13

HENRY RIDER HAGGARD “BLACK HEART AND WHITE HEART, AND OTHER STORIES” 1900。

卷上BLACK HEART AND WHITE HEART、

卷下ELISSA

[付二12]丙午年二月初版/1914.6初版、林訳小説叢書第十三編[民外0854]林訳小説叢書第13編[漢訳2393]角書は神怪小説、林訳小説叢書[現代899]林訳小説叢書第13編[叢書636]角書は神怪小説、林訳小説叢書13[商目98]神怪、刊年不記[唐平9355]訳者不記、1914[唐書18]1914.6初版、林訳小説叢書[慧敏441]林訳小説叢書1=13[劉民692]林訳小説叢書1集13編[張車121]1914.6、林訳小説叢書初集第13編[翻目11-25]赫格爾德^{??}、1914.6再版^{??}、林訳小説叢書第1集第13編

M0316

蔓菁小伝

許指巖

『指巖余墨』上海·國華書局（1918秋）／1923.9四版

[大辭④4322]

M0317*

蠻女救客

（英）濮爾文原編 王完白訳評

『五十軼事訳評』上海·美華書館 THE AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS 1913

冬

“POCAHONTAS” (JAMES BALDWIN “FIFTY FAMOUS STORIES” TRANSLATED AND CRITICISED BY JOSEPH L. KING, M. D.)

M0318

蠻女戕奸 （武俠小說）

（吳）綺緣

『先施樂園』1920.4.17-25

[小報313]至9節完[劉民547]

M0319

蠻女招禍記

徐劍胆

北京·京話日報本 民間年間

[系目459][劉民692]民國年間

M0320

蠻女招禍記 （醒睡錄）

（徐）劍胆

『京話日報』2437-2481号

[小報558]「蠻女招禍記」、至42節未完[劉晚前言20]「蠻女招禍記」[劉晚156]「蠻女招禍記」，登「醒睡錄」欄（胡全章）「蠻女招禍記」1918.7.29-9.12

M0321

饅頭庵

歐陽予倩

『春雨梨花館叢刊二集』民權出版部1917.5.20

[戲劇101]

M0322

饅頭庵

歐陽予倩編演

『中国近代文学大系』5集16卷戲劇集一 上海書店1996.2

M0323

饅頭大協會 （短篇小說）

笑（包天笑）

『時報』1907.11.17

(劉德隆) 冷 (陳景韓) [劉晚145]作者：笑
 [編年③1377]笑 (包天笑)、光緒三十三年十月十二日 (1907.11.17) [大康18-561]同左
 M0324

饅頭換麵吃 (滑稽短篇)

瘦蝶

『新聞報』1915.4.6

[劉民290]

M0325

饅頭鎮 (言情長篇)

卓呆 (徐築巖)

『小說季報』4集 1920.5.15

[彙⑥2095][大典483][史索一1492][劉民239]

M0326

蠻煙瘴雨錄

那楞口述 雪山筆錄

『新申報』1919.1.20-6.24

[劉民509]

M0326b

蠻腰

不題撰人

「警世奇話」『大陸報』2年2号 光緒30.2.20 (1904.4.5)

[彙②712][現史①230]標“警世小說”、第2年第2号1904.4.5

M0327

瞞癮 (白話写生小說)

亞退

『時事畫報』丙午年30期 10.10(1906.11.25)

[劉晚46]

M0328*

蠻殞 MANON LESCAUT

(英) 達威生輯 林紓、陳家麟譯

『泰西古劇』上海·商務印書館1920.5

GLADYS DAVIDSON “STORIES FROM THE OPERAS” 1914

[林訊全集39][泰來101][現代682]卷中[張車310]

M0329*

蠻陬奮跡記

(英) 掘來生著 商務印書館譯

商務印書館 光緒32(1906)

[阿英172]商務印書館譯印[劉晚293][涵訊61]原著者不記、本館、光緒三十二年[版補下313]原著者不記、商務印書館、光緒三十二年[兒童102]商務印書館編譯所訊[翻目9-34]

M0330*

蛮陬奮跡記 (冒険小説)

(英) 特来生著 中国商務印書館編訳所訳

中国商務印書館1906.9 説部叢書六=7

孔夫子旧書網に写真あり、角書なし、光緒三十二年歳次丙午季秋首版、説部叢書第六集第七編[付二42]表紙写真は角書不記、商務印書館訳印。中国商務印書館、光緒三十二年歳次丙午季秋首版、説部叢書第六集第七編。説明して上海^{??}商務印書館出版発行と誤記する[叢書779]角書不記、説部叢書第六集7[民外1042]説部叢書第6種第7編[漢訳2394]上海^{??}商務、説部叢書第六集[大典112]

[編年165]九月

[編年③1108]19章、上海・^{??}商務印書館、光緒三十二年(1906)九月出版、説部叢書初集^{??}第五十七編と誤る[大康18-863]同左。九月但日期不詳、説部叢書削除

[編年③1172]『新聞報』1907.2.20商務印書館広告[編年⑤2243]冒険小説、『法政雑誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館広告[編年⑥2939]光緒三十二年版[大康05]光緒三十二年版[仁敏14-459]冒険小説、『法政雑誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館広告[仁敏14-605]『笑林報』1907.6.25商務印書館広告[劉晚293]説部叢書六集7編[慧敏449]九月、説部叢書6^{??}=7[『東方雑誌』8:1広告](冒険小説)説部叢書[劉民769]『東方雑誌』8卷1号広告(冒険小説)説部叢書[艷麗14-113頁]1906[艷麗14-119頁][付晚上203]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、説部叢書、冒険小説、提要、装成一木箱[翻目9-34]1906.9再版^{??}、説部叢書初版第6集第7編

M0331*

蛮陬奮跡記 (冒険小説)

(英) 特来生著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 丙午9(1906)/1913.12再版 説部叢書1=57

[樽本D097]表紙はリボン文様、奥付なし、上海・商務印書館、説部叢書初集第五十七編[商目93]冒険、刊年不記[営業370][劉晚293]説部叢書1集57編[付二42]丙午年(1906)九月/1913.12再版/1915.4再版、説部叢書初集第五十七編[方曉博165]「蛮取^{??}奮迹記」、丙午9(1906)/1913.12再版、説部叢書1=57[韻声98]角書不記、上海商務印書館1906[翻目9-34]1913.12再版、説部叢書初集第57編

M0332*

蛮陬奮跡記 (冒険小説)

(英) 特来生著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館1914.4再版 説部叢書1=57

[叢書782]説部叢書初集57[民外1042]説部叢書初集第57編[漢訳2394]説部叢書初集[商目93]冒険、刊年不記[慧敏449]説部叢書1=57[劉民692]説部叢書1集57編[翻目9-34]1914.4再版、該叢書

M0333*

蛮陬奮跡記 (冒険小説)

(英) 特来生著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 丙午9(1906)/1914.4再版 説部叢書1=57

[現代900]説部叢書初集第57編[HOOVER][商目93]冒険、刊年不記[劉晚293]説部叢書1集57編[哈仏民③1520]角書不記、1914、説部叢書初集第57編

M0334

満城風雨 (新社会小説)

濫竽

『中国実業雑誌』7年5期 1916.5.1

[彙④3072][大典399][系目493]

M0335

満腹干戈 (倫理小説)

(蔣) 箸超

『民権素』2-6集 1914.7.15-1915.5.15

[彙⑤984][大典284][大典291]「腹干戈」に誤る。3集1914.9.10[大典335]6集とする[史索一990][系目493][劉民74][広告1-408]題名のみ[紀編145]題名のみ

M0336

満漢闘 8回

無名氏撰 醉夢草廬主人夢梅叟(儲仁遜)輯

[欧蕭89]抄本[提要1094]儲仁遜抄本小説之十[提要1286][大典222]儲仁遜抄本小説之十、1911刊とする[近大1043]章回小説[系目493]抄本[古大960]

[編年106]1903年七月

[編年②630]光緒二十九年(1903)七月

[編年②635][目白227]1998年中国文史出版社『中国古代孤本小説集』第4卷[五百1574]また1997年春風文藝出版社[古提750]清末民初儲仁遜抄本[劉晚293]1911年[清茹伝1][現史①209]儲仁遜抄本小説15種、1903.八月

M0336b

満漢酒席請客

澳大利亜『広益華報』1906.10.13

[LUO147]諧謔

M0337*

満麗女郎 (奇情小説)

(英) 葛露克著 朱陶潤辞 陳无我訳意

『競立社小説月報』1-2期 光緒33.9.28-10.24(1907.11.3-11.29)

[彙③2306]陳无我訳意[阿英159]无我訳。朱陶潤辞不記、競立社『小説月報』と誤る、角書期数不記[大典140]无我訳。朱陶潤辞不記[史索一366]陳无我訳意。朱陶潤辞不記[編年③1030]陳无我訳[編年③1361]陳无我、『神州日報』1907.10.28競立社第1期小説月報広告

[編年192]陳无我我訳意とする

[編年③1364]陳无我(陳无我)訳意、第1期、光緒三十三年九月二十八日(1907.11.3)[大康18-770]同左[大康18-884]同左

[編年195]畢

[編年③1381]陳无我、『神州日報』1907.11.29競立社小説月報第2期広告

[編年③1383]第2期、光緒三十三年十月二十四日(1907.11.29)未結束[大康18-770]同左
 [劉晚79]陳无我詛意[慧敏466]陳无我詛意[廣告1-298]朱陶、陳无我同詛、『新聞報』1907.11.2廣告[楊凱博120][翻目4-176]

M0338

滿清官場百怪錄 上下兩卷 4冊

雲間顛公(雷瑯)

上海・掃葉山房1914

名前は雷君曜。石印[系目493]石印[書坊訂612-24]石印[古大545]は1913年とする(国立中央図書館台湾分館)[渡辺72-32][目文283]雷瑯、1913[劉民692][通目①111]「清代官場百怪録」、短篇社会小説、1913[文娟15-199]民国二年／民国三年／民国十九年／民国二十四年石印、上海図書館蔵目録[文娟15-216]『申報』1913.3.16掃葉山房廣告[文娟15-217]『申報』1913.6.11掃葉山房廣告[文娟15-217]『申報』1913.10.5掃葉山房廣告[文娟15-222]『申報』1915.7.1掃葉山房廣告[哈仏民②1378]1920[付晚上40] →清代官場百怪録

M0339

滿清奇俠大觀 (俠義小説) 上下冊

許嘯天

上海・時還書局1913

[民中09923]1923.10初版／1925.5再版[大辭⑧6088]近代白話短篇小説集、鉛印本[大典261]は許天嘯^ㄛと誤る[劉民692][学大1555]「清代^ㄛ奇俠大觀」、白話短篇小説集、初版鉛印本[紀編140]角書不記、白話短篇小説集、鉛印本、収武俠小説40篇[通目①477]短篇武俠小説、36節、1923.10初版

M0340

滿清十三朝宮闈秘史

易夔(燕北老人)

緑天書屋1919

[大辭⑧6088]近代文言筆記集、鉛印本[系目493][民中08188]1919春月[劉民692][通目③1754]宮闈小説、1冊25則、上海・春明書店1948.10[文娟15-269]『申報』1919.7.3掃葉山房代售廣告

M0341

滿清興亡史

漢史氏

[系目493]詳細不明

M0342

滿身印花稅 (滑稽小説)

瞻廬

『新聞報』1915.10.7

[劉民294]

M0343

滿天紅 (生計小説)

蹉跎

『安徽白話報』戊申2-4期 戊申9.21-10.11(1908.10.15-11.4)

[彙④2516][大典158][史索二132][系目493]

[編年222]

[編年④1615]第2期、光緒三十四年（1908）九月中旬未完、統戴於第4期

[編年④1632]第4期、光緒三十四年（1908）十月上旬、至本期止、未完

[劉晚89]

M0343b

滿夷獵夏始末記

楊蘇民

新中華圖書館1912

（許軍428）1912、清朝系列

M0344

滿園花（哀情小說）

天虛我生

『申報』1914.5.14-6.5

[劉民265]

M0345

滿園花（哀情小說）

天虛我生（陳蝶仙）

上海・中華圖書館1917.6

[民中09861][系目493]角書は写情小説[韓近236]1914年在『申報』上連載[劉民692][紀編195][鄭編193]題名のみ[通目①105]哀情小説、1917.6初版

M0346

滿洲血（一名八旗血） 10回

平江丕夏

上海・文明光復社

[歐蕭89]封面題「天理循環八旗血」、卷端題「天理循環滿洲血」[提要1251]有序、署「平江朱引年」[提要1286][大典221]は1911刊とする[近大1043]章回小説、刊年不記[系目493][古大1006][書坊訂1021-2]刊年不記、清末印行

[編年293]署「平江朱引年」、宣統三年十一月

[編年⑤2314]封面題「天理循環八旗血」、扉頁題「天理循環滿洲血」、宣統三年（1911）十一月出版

[古提781]題「天理循環滿洲血」、又題「天理循環八旗血」[劉晚294]1911年[鄧317]刊年不記

M0347*

護

（俄）安特來夫（周）樹人訳

會稽周氏兄弟（周樹人・魯迅、周作人）纂訳『域外小説集』第1冊 東京神田印刷所印刷
1909.3.2

LEONID ANDREEV アンドレーエフ “THE LIE” 「嘘」

[梁艶博117]ドイツ語版テキストを底本[梁艶博185]底本ドイツ語訳[阿四241][阿英145][漢訳2225]
[編年236]

[編年④1706][大康18-911]同左

[劉晚294]1909.3.2[艶麗11]安德列耶夫[艶麗14-46頁]「黙」と「謾」に混同が見られる。整理して記す。(俄) 安特来夫不記、1909。(俄) 安德列耶夫とする。(日) 山本迷羊訳「嘘」『太陽』第14卷第16号、博文館1908.12.1[艶麗14-104]「黙」と「謾」に混同が見られる。整理して記す。(俄) 安特来夫不記、1909。(俄) 安德列耶夫とする。(日) 山本迷羊訳「嘘」『太陽』第14卷第16号、博文館1908.12.1[祖毅737][魯版179][広告1-325]ドイツ語訳より転訳(李定) 安德列耶夫[付俄51]筆者未見[現史②57][韻声91]魯迅是通过德文転訳的[翻目5-95]原作なし[百兎049]安德烈夫
M0348*

謾

俄国安特来夫ANDREJEV 魯迅訳
『域外小説集』上海・群益書社1924

LEONID ANDREEV “THE LIE”

[虚白105][蒲梢312]魯迅不記[阿索363][付115]1929^ア[付俄7][付116][付俄13][付俄51]1921年与
1929年上海群益書社

M0349*

謾

(俄) 安特来夫 (魯迅訳)
王爾徳等著、周作人訳『域外小説集』中華書局1936.12/1940.11三版
LEONID ANDREEV アンドレーエフ “THE LIE” 「嘘」

[付俄51]表紙奥付写真あり。現代文学叢刊、民国二十五年十二月発行。原作不記

M0350*

謾

(俄) 安特来夫 魯迅旧訳
伍國慶編『(旧訳重刊) 域外小説集』長沙・岳麓書社1986.11
LEONID ANDREEV アンドレーエフ “THE LIE” 「嘘」。

靳戈新訳「謊言」

M0351*

謾

(俄) 安特来夫 (魯迅訳)
止庵主編『域外小説集』北京・新星出版社2006.1 周氏兄弟合訳文集
LEONID ANDREEV “THE LIE”。

魯迅不記

M0352*

謾

(俄) 安特来夫 魯迅訳
北京魯迅博物館編『魯迅訳文全集』第1巻 福州・福建教育出版社2008.4

LEONID ANDREEVアンドレーエフ “THE LIE” 「嘘」。

「署“樹人訳”」「以德文転訳」

M0353

漫蔵鑑 (警世短篇)

銭香如

『七天』7期 刊年不記 (1914)

[史索一1261]

M0354

漫蔵鑑

銭香如

『香如叢刊』1期 1916.2

[史索二87]

M0355*

曼黛

(楊) 心一訳

『小説時報』16期 1912.7.26

[彙④2703][大典241]著者不詳[史索一412][翻目27-394]

M0356*

曼玳琳 2冊

(美) 盤山克萊著 洗天客、西冷生合訳 鶴柴 (陳詩) 潤

有正書局 宣統1(1909)

BERTHA CLAY著

[阿英143][現代911][大典190]西冷^ㄙ生とする[編年④1588]『時報』1908.8.29有正書局廣告

[編年259]西冷^ㄙ生合訳、宣統元年とする

[編年④1603]上巻、西冷生合訳、光緒三十四年(1908)八月出版[大康18-903]同左。八月但日期不詳

[編年④1865]上中下3冊、『時報』1909.10.14廣告[編年④1876]中下2巻、『時報』1909.11.4有正書局廣告

[編年④1881]中下2巻、宣統元年(1909)九月出版[大康18-920]同左。九月但日期不詳

[編年④1894]上中下冊、『小説時報』第2期1909.11.29小説林社・有正書局廣告[編年④2027]上中

下、『時報』1910.7.16有正書局廣告[編年⑤2121]上中下、『時報』1911.1.18有正書局廣告[大康

05]上中下、時報館、宣統元年版[劉晚294]西冷^ㄙ生とする[劉晚420]写情小説、『時報』1908.8.30

廣告[慧敏494][涵訳71]先^ㄙ天客等訳、光緒三十四年[版補下382]先^ㄙ天客等訳、光緒三十四年[翻目

27-395][国義450]『余興』2期(1914.9)廣告

M0357

蔓菁小伝 (俠清短篇)

作者未標

『盛京時報』1919.10.17-22

[劉民367]

M0358*

漫郎攝夷戈 (言情小說)

(法) [伯] 雷華斯德著 商務印書館編

上海・商務印書館 丁未5.13(1907.6.23) 歐美名家小說

ANTOINE FRANÇOIS PRÉVOST “HISTOIRE DU CHEVALIER DES GRIEUX ET DE MANON LESCAUT”

[丁未2]は法約⁷⁷雷華斯德著、五月出版とする[版補下413][『東方雜誌』8:1廣告]「漫郎攝⁷⁷夷戈」(言情小說) 歐美名家小說[阿研414][編年③1437][劉民772][『東方雜誌』8卷1号廣告]「漫郎攝⁷⁷夷戈」(言情小說) 歐美名家小說

[編年183]光緒三十三年五月十三日 (1907.6.23)

[編年③1316][『神州日報』1907.9.5商務印書館廣告。法国著名小説家雷華司德原著、歐美名家小説

[編年③1255]15章、標“歐美名家小説”、光緒三十三年五月十三日 (1907.6.23) 出版、說部叢書二集第四十二編と誤る[大康18-876]同左。“歐美名家小説”あり、說部叢書削除

[編年③1316]歐美名家小説、法国著名小説家雷華司德原著、『神州日報』1907.9.5商務印書館廣告

[編年③1326]歐美名家小説、『上海報』1907.9.8商務印書館廣告[編年③1445]歐美名家小説、『中外日報』1908.2.5商務印書館廣告[編年④1747]礪(言)情小説、『神州日報』1909.5.9商務印書館廣告[編年⑤2522]翻譯介紹[編年⑥2939]光緒三十三年版[編年⑥2964]光緒三十三年香港廣藝書局代售

[編年277]宣統二年 (1910) 再版

[韓08-312]1907、所見該訳本封面署「法国雷華斯德著」，版權頁著者署「伯雷華斯德」；商務印書館“歐美名家小説”，15章，第140頁[韓08-345][現史②28]1907.六月[方曉博41]五月。『同文滬報』1907.8.24「新刊小説」に「法国雷華斯德原著」とある[付晚上188]雷華司德、『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、名家小説、言情小説、提要[翻目4-177]

M0359*

漫郎攝夷戈 (言情小說)

(法) 伯雷華斯德著 商務印書館訳

商務印書館 宣統2(1910)

ANTOINE FRANÇOIS PRÉVOST “HISTOIRE DU CHEVALIER DES GRIEUX ET DE MANON LESCAUT”

[阿英158]角書不記、商務印書館訳印[營業355]法雷華司德著[劉晚294][涵訳60]角書不記、原著者不記、本館、宣統二年[版補下313]角書不記、原著者不記、商務印書館、宣統二年[泰来]98頁、已檢原書，翻譯者實皆為商務印書館編訳所[翻目4-177]

M0360*

漫郎攝夷戈

(法) 伯雷華斯德著 商務印書館編訳所

上海・商務印書館1914.5 小本小説

ANTOINE FRANÇOIS PRÉVOST “HISTOIRE DU CHEVALIER DES GRIEUX ET DE MANON LESCAUT”

[叢書113]小本小說[民外1450]小本小說[漢訳2682]角書は言情小説、小本小説[現代905]小本小説叢書[法国139][慧敏499]小本小説（張沢賢・小説10）[劉民692]小本小説[翻目4-177]1914.5再版⁷⁷、小本小説

M0361*

漫郎攝実戈（言情小説）

((法) 伯雷華斯德著) 商務印書館編

上海・商務印書館1915.9三版 説部叢書2=42

ANTOINE FRANÇOIS PRÉVOST “HISTOIRE DU CHEVALIER DES GRIEUX ET DE MANON LESCAUT”

[樽本D311]表紙はリボン文様、奥付なし、上海・商務印書館、説部叢書二集第四十二編

[叢書784]説部叢書二集42[現代905]説部叢書二集第42編[商目95]言情、刊年不記[唐平10092]角書訳者不記、1915三版[唐書18]角書不記、1915.9三版、説部叢書[慧敏499]説部叢書2=42[劉民692]説部叢書2集42編[張治A38]“MANON LESCAUT” 1731、説部叢書、集編不記[廣告1-86]角書不記、「漫郎⁷⁷攝実戈」1915.9、出版社不記[廣告1-368]1915.9『漫郎⁷⁷攝実戈』三版書後刊登了一則「林訳小説叢書」廣告[哈仏民③1525]1915三版、説部叢書第⁷⁷2集(42)

M0362*

漫郎攝実戈（言情小説）

((法) 伯雷華斯德著) 商務印書館編

上海・商務印書館 丁未5.13(1907.6.23)/1915.9.19三版 説部叢書2=42

ANTOINE FRANÇOIS PRÉVOST “HISTOIRE DU CHEVALIER DES GRIEUX ET DE MANON LESCAUT”

[民外1450]1907.5初版/1915.9三版、説部叢書2集第42編[漢訳2682]商務印書館編訳所訳、1907（光緒三十三年）5初版/1910（宣統二年）再版/1915.9三版、説部叢書二集、原書HISTOIRE DU CHEVALIER DES GRIEUX ET ⁷⁷ MANON LESCAUT. 長篇小説[虚白77]角書不記、MANON RESCON⁷⁷T、澆萊福斯脱PREVOST D'EXILES、訳者刊年不記[蒲梢301]同左[大典137]1907.6.23[樽本]奥付なし[商目95]言情、刊年不記[法国139][劉晚294]説部叢書2集42編[慧敏459]説部叢書不記[方曉博170]丁未5.13(1907.6.23)/1915.9再版、説部叢書2=42、原作不記[翻目4-177]1915.9.19三版、説部叢書第⁷⁷2集第42編

M0363

曼倩偷桃

通俗教育會編

『春柳』4期 1919.3.1

[彙⑥2150]旧劇脚本欄[大典465]戲劇[劉民234]

M0364

曼倩新語

曲阿群上

上海・晉益書局1914

[系目405][劉民692][大辞⑦5395]近代文言筆記集、1913.9鉛印本[紀編136]文言筆記集、1913.9、共収文173篇[通目①309]短篇滑稽小説、173篇、上海・音⁷⁷益書局1914初版[文娟15-264]

滑稽小說、『申報』1915.1.3掃葉山房代售廣告

M0365

曼倩新語 (滑稽小說)

蛟川抱殘生

上海·晉益書局1914.10

[民中16333]

縵卿小伝→像片案

M0366

縵卿小伝 (一名像片案 俠情小說)

夔安

『申報』宣統1.4.4-5.27 (1909.5.22-7.14)

(劉德隆)標“理想小說”、1909.5.22-7.13[劉晚117]標“俠情小說”，1909.7.14完。夔安^{ㄉㄨㄛˋ}とする

[編年④1768]32章、標“俠情小說”、宣統元年四月初四日(1909.5.22)至五月二十七日[大康18-606]同左。夔^{ㄉㄨㄛˋ}叟

[編年④1800]宣統元年五月二十七日(1909.7.14)畢

M0367

曼珍露明 (言情小說)

焦木 (揮鉄樵)

『歌場新月』2期 1913.12.25

[彙⑤810][大典262][史素一940][系目405][劉民57]

M0368

曼殊筆記

蘇曼殊著 時希聖編

上海·廣益書局1929.7/1932.8統版 曼殊小叢書6

[民中08114]收「嶺海幽光錄」「燕子龕隨筆」，以及據印度瞿沙原著改寫的「娑羅海濱遁迹記」[付晚上273]『書名彙刊』廣益書局1935.6、曼殊小叢書

M0369**

曼殊筆記小說集

蘇曼殊 柳亞子編

上海·北新書局1936.3

[現在687]出版社不記、1936[民中08115]收「嶺海幽光錄」「燕子龕隨筆」「慘世界」(據雨果的「悲慘世界」改寫)及「娑羅海濱遁迹記」

M0370**

曼殊大師紀念集

蘇曼殊

香港·正風書店1953.5

柳無忌編輯後記1943.5.2「斷鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」
「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」

M0371

曼殊大師紀念集

蘇曼殊著 柳無忌編

重慶·正風出版社1943.10/1944.5再版

[民中02906][唐平8550]1944再版[唐書219]1944.5二版

M0372

曼殊大師紀念集

蘇曼殊著 柳無忌編

上海·正風出版社1949.5

[民中02906]

M0373**

曼殊大師全集 1冊

蘇曼殊

香港·正風書店1953.5

文公直序1934.5.2「斷鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」[中村]

M0374**

曼殊大師全集 1冊

蘇曼殊

台灣·文海出版社有限公司1971.10

影印本。文公直序1934.5.2「斷鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」

M0375**

曼殊大師全集 1冊

蘇曼殊

香港·文淵書店 刊年不記

影印本 文公直序1934.5.2「斷鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」

M0376

曼殊大師全集 4冊

蘇曼殊著 文公直編

上海·華成書局1935.8再版

[民中02904]

M0377

曼殊大師全集 4冊

蘇曼殊著 文公直編

上海·有益書局1935.10三版

[民中02904]

M0378

曼殊大師全集 4冊

蘇曼殊著 文公直編

上海・教育書店1947.2勝利後二版

[民中02904]

M0379**

曼殊大師小說集

蘇玄瑛（蘇曼殊）

上海・華成書局1934.9

文公直輯「斷鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」

M0380**

曼殊大師小說集

蘇曼殊

上海・教育書店1947.9

[大辭⑦5394]近代小說集、文公直輯、1947.9二版。「斷鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」初出不記、「娑羅海濱遯跡記」[民中00814]収録作品が異なる[通典614]近代小說集[学大1553]文言小說集

M0381**

曼殊大師小說集

蘇曼殊

香港・文淵書店 刊年不記

文公直輯「斷鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」

M0382

曼殊代表作 2冊

蘇曼殊著 織雲編

上海・亜細亜書局1928.9

[民中02895]「斷鴻零雁記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」

M0383

曼殊花 （歴史小説）

瘋道人輯

『時事新報』1912.5.29

[小報279][劉民410]1912.5.8、登第3張第2版

M0384**

曼殊全集 1-5集

蘇曼殊 柳亜子編

上海・北新書局1928.12

「斷鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」[唐平8551]1928[唐平8552]1928再版[唐平8553]1929[唐書47]1: 1928.7二版[唐書47]2: 1928.8初版[唐書47]3: 1928.8初版[唐書47]4: 1928.12初版[唐書47]5: 1929.4初版[近代423][鄭編376]題名のみ、生前摯友柳詒子及其子柳無忌纂輯、5冊

M0385

曼殊全集 (普及版)

蘇曼殊

上海・開華書局1933.9/1935.2四版

[民中02902]

M0386

曼殊詩文

蘇曼殊著 時希聖編

上海・広益書局1929.7/1933.4続版

[民中02900]

M0387

曼殊説集

蘇曼殊著 盧冀野輯

南京・輯者刊1925.1 舞風館叢刊 甲集3

[民中09838]収「非夢記」「碎簪記」「絳紗記」「焚劍記」等4篇

M0388

曼殊小説 ABC3冊

蘇曼殊著 時希聖編

上海・広益書局1929.7/1930.3再版

[民中09840]収「斷鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」等6篇。

附: 羅建業「對於斷鴻零雁記的意見」、柳詒子「關於斷鴻零雁記」、胡寄塵「記斷鴻零雁記」等文章

M0389

曼殊小説A (斷鴻零雁記)

蘇曼殊撰 時希聖編輯

上海広益書局1929.7/1930.3再版/1933.4続版 曼殊小叢書

[叢書849][哈仏民③1449]1930[付晚上273]『書名彙刊』広益書局1935.6、曼殊小叢書

M0390

曼殊小説B (天涯紅淚記、絳紗記、焚劍記)

蘇曼殊著 時希聖編輯

上海広益書局1930.3再版/1933.4続版 曼殊小叢書

[叢書849][付晚上273]『書名彙刊』広益書局1935.6、曼殊小叢書

M0391

曼殊小説C (碎簪記、非夢記)

蘇曼殊著 時希聖編輯

上海広益書局1930.3再版/1933.4続版 曼殊小叢書

[叢書850][付晚上273]『書名彙刊』廣益書局1935.6、曼殊小叢書

M0392

曼殊小說集

蘇曼殊

上海·光華書局1928.1／1931.3四版／1932.11六版

「斷鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」[民中09839][漫步195]

M0393

曼殊小說集

蘇曼殊

上海·逢萊鴻跡社1932.7

M0394

曼殊小說集 (新式標點)

蘇曼殊

上海·新文化書社1934.1

「斷鴻零雁記」「碎簪記」「天涯紅淚記」「焚劍記」「非夢記」「絳紗記」

M0395

曼殊小說集

蘇曼殊

上海·啓智書局1934.4三版

「斷鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」[民中09839]

M0396

曼殊小說集

蘇曼殊

上海·大光書局1936.7八版

「斷鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」[民中09839]

M0396b

曼殊小說集

蘇曼殊

上海·新興書局193?

[哈佻民③1449]

M0397

曼殊遺集

蘇曼殊著 周瘦鵑編纂

上海·東方學會1928.10／1930.3再版／1931.7四版

[民中02896]

M0398

曼殊遺著

蘇曼殊著 羅芳洲編輯

上海·文友書店1947.3

「断鴻零雁記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」[民中02899]本書即亜細亜書局版「蘇曼殊遺著」一書の改書名重版

M0399

曼殊逸著兩種

蘇曼殊 柳無忌編

1929

M0400*

曼殊逸著兩種

蘇曼殊著 柳無忌編

上海・北新書局1927.4

[民中02893]印度瞿沙GHOCHA原著「娑羅海濱遯迹記」を収める[唐平8556]1927.4

M0401*

曼特萊紅寶石 (蘭惠克偵探案之一)

子莊訳 錢生潤

『時事新報』文藝副刊「報餘叢載」1917.10.28-11.5

[池田11][池田14-54][劉民419]生可潤

M0402*

蔓陀羅克

陸秋心

『小説月報』8卷8号 1917.8.25

[渡辺94][渡辺109]RICHARD MARSH (本名 RICHARD BERNARD HELDMANN)

“MANDRAGORA”

(“THE STRAND MAGAZINE” VOL.44 NO.260, 1912.8→短篇集 “JUDITH LEE: SOME PAGES FROM HER LIFE” 1912所収)

[彙④3015][史索一875][系目501]は創作、「蔓陸^マ羅克」とする[劉民23]「蔓陸^マ羅克」とする、叢訳[曉岩233]1917

M0403

曼珠花下編

江南KH生

『復報』2-7期 中国開国紀元4604年閏4.25-10.30(1906.6.16-12.15)

[彙③1833][大典178][史索一289][系目405]は江南^マ生とする

[編年157]

[編年③1012]第31回、第2期、光緒三十二年閏四月二十五日 (1906.6.16)

[編年③1107]第32回、第6期、光緒三十二年 (1906) 九月

[編年167]畢

[編年③1126]第33回、第7期、光緒三十二年十月三十日 (1906.12.15) 至本期止、未完

[劉晚51][九華237]

M0404

盲道人

許慕羲

姜俠魂編『天涯異人伝』上海・交通図書館1917.8 名著小説一千種第2類

[民中07723][紀編197]

M0405

盲夫 (社会小説)

秋星

『娛閑録』7期 1914.10下

[彙⑤1298][大典296][史索一1179][系目268]1914.10[劉民122]

M0406*

盲婦

(印) 詩聖太谷児著 天風、無我訳

商務『婦女雑誌』3卷8-9号 1917.8.5-9.5

TAGORE著

[彙⑥1448][大典441][史索二156]は泰戈爾とする[婦女53][劉民158]3卷8号のみ[翻目27-398]第3卷第8号1917.8.5のみ

M0407

盲丐 (醒世小説)

明道

『小説新報』5年4期 己未4(1919)

[系目268]己未年四月 (1919) [劉民189]

M0408

盲国 (寓言小説)

荷荷

旧金山『中西日報』宣統1.6.25 (1909.8.10)

[編年④1815]附章「雜録」欄、宣統元年六月二十五日 (1909.8.10) [大康18-612]同左

[仁敏14-736]

M0409

忙了一場空

劉鉄冷

『鉄冷碎墨』小説叢報社1914.11.10

[通目①370]1914.10初版

M0410

忙里錯 (滑稽短篇)

猷兄

『申報』1912.9.1

[劉民253]

M0411

盲聾話 (短篇小説)

未署作者名

『北京日報』1911.6.15

[劉晚159]

[編年⑤2212]宣統三年五月十九日（1911.6.15）[大康18-683]同左

[仁敏14-405]

茫茫大海→水晶宮

M0412

盲妹（風俗短篇）

慶霖

『小説叢報』4年6期 1918.5

[史索一1116][劉民95]

M0413*

盲人都会（短篇）

冷（陳景韓）訳

『時報』1908.1.24

[劉晚146][文文78]角書不記、文言短篇、刊年不記[文文80][文文140]角書刊年不記[文文221]題名のみ[文文271]文言短篇、光緒三十三年十二月廿一[志梅博91][志梅博159]冷訳、短篇小説、旧曆12/21[志梅博164]短篇小説、訳なし、1907/12/21新曆旧曆混用[志梅博168]訳、1907/12/21新曆旧曆混用

[編年③1424]標“短篇小説”、光緒三十三年十二月二十一日（1908.1.24）[大康18-565]同左[大康18-888]同左

M0413b

盲人都会

冷（陳景韓）

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1908.3.14

[LUO157]『時報』1908.1.24より転載

M0414*

盲人談象

（英）濮爾文原編 王完白訳評

『五十軼事訳評』上海・美華書館 THE AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS 1913

冬

“THE BLIND MEN AND THE ELEPHANT” (JAMES BALDWIN “FIFTY FAMOUS STORIES” TRANSLATED AND CRITICISED BY JOSEPH L. KING, M. D.)

M0415

盲人瞎話（短篇小説）

新樹

『時報』1914.7.9

[劉民325]

M0416

盲人瞎話 (短篇小說)

新樹

『余興』4期 1914.11

M0417

盲人語 (慘情小說)

天悲

『新申報』1917.4.10

[劉民500]

M0418

盲人語 (慘情小說)

天悲

『新申報』1917.4.12

[劉民500]鈍根識：此作昨日排印錯誤太多、茲為重錄一過、以誌未親校勘之歉

M0419

盲人語 (慘情小說)

紆庵

『大世界』1919.10.5-7

[小報296]至3節完[劉民530]

M0420

盲聽

西神

『小說月報』11卷8号 1920.8.25

[史索一927][劉民37]說叢[曉岩241]1920、翻譯とする[正文20]

M0421

盲屠兩孝子

天放

『晨鐘』1917.12.6

[劉民489]

M0422*

盲虛無黨員

(英)拉惠克著 (周)瘦鷗訳

『小說時報』18期 1913.5.1

[彙④2705][大典266][史索一415][中村C](潘少瑜)偽翻譯[瘦鷗355]第18号[寇14-389][翻目
24-4]

M0423

盲唾世界 (短篇小說)

逸園来稿

『神州日報』1908.10.23

[劉晚174]未題撰者

[編年④1619]逸園来稿、光緒三十四年九月二十九日（1908.10.23）[大康18-587]同左[大康18-590]同左

[編年⑥2873]初出

M0424

盲啞世界（短篇小説）

未署作者名（逸園来稿）

旧金山『中西日報』光緒34.10.28（1908.11.21）

[編年④1642]附章「雜録」欄、光緒三十四年十月二十八日（1908.11.21）原載『神州日報』[大康18-590]同左

[編年⑥2873]轉載[仁敏14-723]原載『神州日報』

M0425

盲啞相關（短篇事實）

東木

『時報』1914.4.25

[劉民324]

M0426

盲啞相關（短篇事實）

東木

『余興』2期 1914.9

M0427

盲矣（哀情小説）

炯公

『新申報』1917.6.11

[劉民502]

M0428

盲異（言情小説）

（周）瘦鵑

『小説新報』4年4期 戊午4(1918)

[史索一1405][系目268]戊午年四月（1918）[劉民185][瘦鵑381]

M0429*

盲者記

奚若翻譯 金石校訂

『天方夜譚（述異小説）』第4冊 上海・商務印書館 丙午4(1906)/1913.12再版 說部叢書1=54

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. THE HISTORY OF BABA ABDALLA, THE BLIND MAN(参考:日訳バートン版8)盲のババ・アブズラーの話(ガラン・テキストより)ガラン版 HISTOIRE DE L'AVEUGLE BABA ABDALLA. STORY OF THE BLIND MAN, BABA ABDULLAH.

M0430*

盲者記

奚若訳述、葉紹鈞校註

『天方夜譚』下冊 上海・商務印書館1924.8

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. THE HISTORY OF BABA ABDALLA, THE BLIND MAN(参考:日訳バートン版8)盲のババ・アブズラーの話(ガラン・テキストより)ガラン版 HISTOIRE DE L'AVEUGLE BABA ABDALLA. STORY OF THE BLIND MAN, BABA ABDULLAH.

M0431

忙之憂喜 (社会小説)

覚奴

『娛閑録』11期 1914.12下

[彙⑤1302][大典301][史索一1188][系目161][劉民123]

M0432

忙之憂喜

覚奴

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『娛閑録』第十一冊1914年12月

M0433

莽夫 (警世小説)

白痕

『中華小説界』3卷2期 1916.2.1

[彙⑤855][大典389][史索一973][系目343][劉民64]

M0434*

莽夫 (原名高奴伊滑雪黎夫KORNEI VASSILIEV 社会小説)

(俄) 斯爾斯泰著 汪中明訳

『安徽教育月刊』10期 1918.10

TOLSTOI “KORNEI VASILIEV (コルネイ・ワシーリエフ)” 1906[翻目5-96]

[彙⑥2008]

M0435*

莽和尚 (俄国革命小説)

(日) 押川春浪著 縛猿訳

『民口雑誌』1卷5号 1914.7.10

[彙⑤956][大典309][史索二151][劉民69]未収録[寇14-389]『民国⁷⁷雑誌』[翻目27-399]

M0436

莽和尚之姉 (仏学小説)

天醉

『民権素』5-6集 1915.3.22-5.15

(古今小説評林185頁) 寧波陳天嬰[彙⑤990][大典328]6集とする[大典335][史索一1004][系

目343][劉民74]

M0437*

莽利路戰後記

未署作者名

『風雅報』光緒32.11.3 (1906.12.18) 以降?

[史索二227]

[編年167]不題撰人

[編年③1133]光緒三十二年十一月初三日 (1906.12.18) 以降

[慧敏450]1916.12.18[楊凱博115]1906.12.18以後?^{??}[翻目27-400]光緒三十二年十一月三日 (1906.12.18) 以後 (?) ^{??}

M0438

莽男兒 (記事小說) 26章

鏡中觀奕客 (陳去病)

上海・国光書局1915.8

[民中09764]書前有“莽男兒之真相”圖一幅[大典351][大典367]は「莽男子^{??}」、1915とする[系目176]は「弄^{??}男兒」24回、1915とする[系目344][劉民692]書前有“莽男兒之真相”圖一幅

M0439

莽男兒 (記事小說) 26章

鏡中觀奕客 (陳去病)

『浙江辛亥革命回憶錄』第3輯 1985.9

浙江文史資料選輯第30輯

M0440

蟒王蛇 (寓言小說)

逃時

『中華小說界』2年1期 1915.1.1

[彙⑤847][大典320][史索一961][系目524][劉民61]

M0441

猫 (言情短篇)

無為

『中華新報』1917.2.18

[劉民460]

M0442

猫鬪 (寓言小說)

十五齡童硜硜

『時報』1914.8.28

[劉民325]

M0443

猫鬪 (寓言小說)

十五齡童硜硜

『余興』5期 1915.2

M0444

猫児小伝

威丁敦先生

『民立報』1912.8.18-9.19

[小報278]至13章完

M0445*

猫狗成親

周桂笙

『寓言報』光緒28(1902)

[文文147]光緒二十八年(1902)[韻声83][百兒012]「猫鼠成親」、格林童話

M0446

猫狗奇談

恨

成都『通俗日報』宣統2.3.2(1910.4.11)

[劉晚189]

M0447

猫癖 (短篇小説)

奇

寧波『四明日報』宣統2.6.13-14(1910.7.19-20)

[劉晚207]未収録

[編年④2030]宣統二年六月十三日(1910.7.19)至本月十四日[大康18-652]同左

[編年④2031]宣統二年六月十四日(1910.7.20)畢

[仁敏14-553][仁敏14-553]畢

M0448*

猫犬拒捕案

吳子才訳

『聶格卡脱探案之一』小説林社1906.12^マ

NICK CARTERもの

[唐書封22]

M0449*

猫日記 (滑稽小説)

上海新庵主人(周桂笙)訳

『月月小説』1年12号 光緒丁未年12[.15](1908[.1.18])

「一日之経験」右為英人彌澆氏所著。『新厂九種』には(英)弥澆著としてあるという

[中村64-75]英・弥澆原作[理論572][彙③2051][大典166]著者不詳、1908.1刊とする[史索一

324]1908.1.18刊とする[編年③1357]寓言小説、『神州日報』1907.10.21競立小説月報社広告

[編年199]1908.1.18刊とする

[編年③1432]第1年第12号、光緒三十三年(1907)十二月[大康18-774]同左。十二月但日期不詳

[大康18-889]同左。十二月但日期不詳

[編年④1996][大康18-926][劉晚66]上海新庵主人周桂笙訳。1908.1.18刊とする[慧敏59]札記体[慧敏72]札記体[慧敏373][慧敏470][祖毅753]英国弥澆著[文文65]滑稽小説、(英) 弥澆著、文言短篇、号数刊年不記[文文67]題名のみ[文文148]題名のみ、滑稽小説[楊凱博55][楊凱博152](英) 彌澆著[翻目6-31]光緒丁未年十二月十五日 (1908.1.18)

M0450*

猫日記

(英) 弥澆著 周桂笙輯訳

『新庵九種』群学社 宣統2(1910)

[阿英154][大典207][劉晚294][慧敏470][漢訳2305]「新庵⁷⁷九種」[兒童148]単行本とする[翻目6-31]

M0451*

猫日記

((英) 弥澆著 周桂笙輯訳) 群学社図書発行所編輯

『新庵九種』上海・群学社1910.3 説部叢書39

[叢書790]

[編年265]二月

[編年④1996][大康18-926]同左。三月但日期不詳、説部叢書削除

[編年⑤2209]彌澆著

[劉晚294]説部叢書39[慧敏470][楊凱博55]『新庵九種』1910.4[現史②75]『新庵九種』[翻目6-31]

『新庵九種』、説部叢書第39集

M0452

猫日記

未

『娛閑録』20期 1915.5上

[彙⑤1311][大典335][史索一1207][系目411]1915.5[劉民126]

M0453*

猫日記

(英) 彌澆著 周桂笙訳

(法) 鮑福著、周桂笙旧訳、伍国慶選編『毒蛇圈 (外十種)』長沙・岳麓書社1991.7

選自『新庵九種』

M0454

猫日記補 (遊戯諷刺)

(李) 壯悔

『娛閑録』2卷2号 1915.9.2

[彙⑤1315][大典352][史索一1217][系目411][劉民128]

M0455

猫商 (寓意短篇)

卓呆 (徐築巖)

『小説新報』5年11期 己未11(1919)

[系目411]己未年十一月 (1919) [劉民192]

M0456*

猫鼠成親

上海周樹奎桂笙(周桂笙)戲訳 南海吳沃堯珥人(吳珥人)編次

『新庵諧訳初編』下卷 上海・清華書局 光緒29(1903)孟夏

[現代893][大典61]

[編年98]

[編年②593]光緒二十九年四月出版[大康18-528]同左[大康18-822]同左。四月但日期不詳[大康18-825]同左

[編年⑥2873]初出[劉晚294]1903年孟夏[兒童150]「新盒諧訳初編」(鄭志明)「格林童話」CAT AND MOUSE IN PARTNERSHIP[現史①202][翻目10-22]原作なし[百兎016]

M0457*

猫鼠成親 (泰西小説)

未署訳者名(周桂笙)

天津『大公報』光緒29.7.3-6 (1903.8.25-28)

[編年②621]光緒二十九年七月初三日(1903.8.25)至本月初六日、『新庵諧訳初編』原載[大康18-528]同左[大康18-825]同左

[編年②623]光緒二十九年七月初六日(1903.8.28)畢

[編年⑥2873]轉載[仁敏14-437][仁敏14-437]畢

[李雲157]未題撰者、「附件」欄目、光緒二十九年七月初三、初六日(1903.8.25、28)

M0458*

猫鼠成親

周桂笙訳 吳珥人編次

海風主編『吳珥人全集』第9卷 哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

張純校点。據上海清華書局本点校收入

M0459

猫鼠交渉 (寓言短篇)

醒民

『時報』1915.4.9

[劉民330]

M0460

猫鼠交渉 (寓言短篇)

醒民

『余興』14期 丙辰1 (1916.2)

M0461

猫鼠同眠

『盛京時報』1912.1-1919.5?

(宋海燕) [劉民]未収録

M0462

猫鼠同眠 (短篇小說)

踞石

『盛京時報』1915.6.17-19

[盛京132][盛京錄132]文言短篇筆記小說[劉民356]

M0463*

猫探 (偵探小說)

(美)梅麗維勤著 劉半農譯

上海·中華書局1917.4

[民外4033][漢訳2867]偵探小說[現代676]小說彙編[大典440][現代676]小說彙刊[唐平8711]角書訳者不記、1921四版[唐書47]角書不記、董哲薌注、1921.5四版[中華376]角書不記、中篇偵探小說。訳文為文言體。小說彙刊[中華百219]同左[劉民692][偵探633]角書不記

M0464*

猫探 (偵探小說)

(美)梅麗維勤著 劉半農譯

上海·中華書局(1917.8) 小說彙刊85

[叢書133]著訳者不記、小說彙刊85[民外4033]191?、小說彙刊85[劉民692]小說彙刊85[半農479]1917.4、小說彙刊第八十五種[偵探633]角書不記、1917.8、出版社不記、小說彙刊八十五[農前15][農前66]偵探小說、1917.4、小說彙刊第八十五種[翻目3-273]1917.8、小說叢刊85集

M0465

猫頭鷹 (社会短篇)

海漚

『民權素』12集 1915.11.15

[彙⑤1000][大典361][史索一1030][系目411][劉民76]

M0466

猫頭鷹

海漚

于潤琦主編『清末民初小說書系·社会卷上』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『民權素』第十二集1915年11月

M0467

猫香

俞天憤著 徐枕亞評

『中国新偵探案』上海·小說叢報社1917.2.10/1922.9四版

[大辭②895][民中09943][劉民693][偵探734]未収録

M0468

猫香

俞天憤著 徐枕亞評

『中国新偵探案』上海·中原書局1936.10重版 中国文学名著1

[民中09943][偵探734]未収録

M0469

猫孝 (短篇小説)

悔

煙台『渤海日報』宣統1.3.25 (1909.5.14)

[編年④1750]宣統元年三月二十五日 (1909.5.14) [大康18-604]同左

[仁敏14-428]

M0469b

猫諧

澳大利亞『広益華報』1905.4.1

[LUO158]『笑林報』より転載

M0470*

猫眼石

(英) 狄克多那文著 商務印書館編訳所訳

『(偵探小説) 多那文包探案』上海・商務印書館 丁未12(1907)/1913.12三版 説部叢書

1=76

DICK DONOVAN “THE STORY OF THE GREAT CAT'S-EYES” (“FROM CLUE TO CAPTURE” 1898)

[中村S3-47]原本第5話 (郭延礼) [偵探609][付三150][編年③1414][仁敏14-456][大康18-887]

M0471

猫語

姚鵷雛

『民国日報』1916.10.6-9未完

[劉民470]鵷雛、1916.10.6のみ

M0472

猫語 (言情小説)

野鶴著 鵷評

『民国日報』1916.10.10

[劉民470]

M0473

猫語

阿咪自述 華傑筆録

『時報』1917.4.11-12

[劉民342]

M0474

猫語

姚鵷雛

『姚鵷雛文集』小説卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

M0475*

猫与狐狸

上海周樹奎桂笙（周桂笙）戲訳 南海吳沃堯趺人（吳趺人）編次
 『新庵諧訳初編』下卷 上海・清華書局 光緒29(1903)孟夏
 （孫建江）[劉晚294]1903年孟夏[兒童150]「新盒諧訳初編」
 [編年②593]光緒二十九年四月出版[大康18-822]同左。四月但日期不詳
 （鄭志明）「格林童話」THE FOX AND THE CAT[翻目10-23]原作なし[百兒016]

M0476*

猫与狐狸

周桂笙訳 吳趺人編次
 海風主編『吳趺人全集』第9卷 哈爾濱・北方文藝出版社1998.2
 張純校点。據上海清華書局本点校收入

M0476b

猫与鼠

鄭申華
 『女鐸』7卷10号 1919.1.1
 [郭16-153]

M0477*

猫之聖誕 （原名MRS. RISLEY'S CHRISTMAS DINNER）

（英）ELLA HIGGINSON原作 半農（劉半農）訳
 『小説月報』8卷12号 1917.12.25
 [彙④3018][大典442]半農^{??}訳とする[史索一881][劉民24]叢訳[父半農179]英国ELLA HR^{??}
 GGINSON著[半農415]角書は短篇小説[曉岩233]1917[農前77]英国作家西格津孫作、第八卷第十
 二期1917.8^{??}、英国小説[翻目10-24]

M0478

茅庵劍客 （俠情小説）

習
 胡寄塵編『小説名画大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文献出版
 社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

M0479

毛畢 （紀事短篇）

『盛京時報』1919.1.9-10
 （渡辺浩司）角書は紀事短篇[盛京405][盛京録409]文言短篇筆記小説[劉民]未収録

M0480

毛病 （滑稽短篇）

虎癡
 『申報』1912.8.18
 [劉民253]

M0481

毛厨子談臭肉

（丁）竹園

『竹園白話五種』北京・愛國報館 民國初年

[大辭④2002]「毛厨子縱談臭肉」か？[劉民693]民國初年

M0482

毛厨子縱談臭肉

丁竹園

『北京愛國報』1909.6

(于潤琦)

M0483

毛厨子縱談臭肉

丁竹園

于潤琦主編『清末民初小說書系・社会卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『北京愛國報』1909年6月

M0484

毛大福 (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1920.12.27-1921.1.8

[小報567]2992-3000号、至8節完[劉民438]

M0485

毛大可 (技擊短篇)

作者未標

『盛京時報』1919.10.24-25

(渡辺浩司) 3890号(1919.10.24)-3891号(1919.10.25)[劉民367]1919.10.24⁷⁷

M0486

毛大相公 (武俠小說)

樵仲

『民國日報』1918.12.28-30

[劉民475]

M0487

茅店月 (義俠小說 短篇)

王斧 (王匪斧)

香港『唯一趣報有所謂』光緒32.1.17-18 (1906.2.10-11)

[編年③942]光緒三十二年正月十七日 (1906.2.10) 至本月十八日[大康18-537]同左

[編年③942]光緒三十二年正月十八日 (1906.2.11) 畢

[鄧300]標“短篇義俠小說”、1906.2.10、1906.2.11 (續) [志威185]2.10-11

M0488

茅店月

王斧

『斧軍說部』香港新世紀8.2 (1908)

王斧軍[香港2]短篇小說集[劉晚294][編年③1473]短篇、新加坡『中興日報』1908.3.23斧軍說

部大声社広告[仁敏14-779]『中興日報』1908.3.23斧軍説部大声社広告[志威184]短篇

M0489

茅盾和兒童文学

茅盾（沈雁冰） 孔海珠編

上海少年兒童出版社1984.11

「三百年後孵化之卵」「二十世紀後之南極」「大槐国」「千匹絹」「負骨報恩獅驛訪猪」「獅受蚊欺」「傲狐辱蟹」「学由瓜得」「風雪雲」「平和會議」「蜂蝸之爭」「鷄鼈之爭」「金盞花与松樹」「以鏡為鑑」「尋快樂」「驢大哥」

M0490

毛公案 6回

無名氏撰 醉夢草廬主人夢梅叟（儲仁遜）輯

[欧蕭73]抄本[提要1090]儲仁遜抄本小説之二[提要1279][大典222]儲仁遜抄本小説之二、1911刊とする[近大156]章回小説[系目74]抄本。「毛公案」とする[古大960]

[編年106]1903年七月

[編年②630]光緒二十九年（1903）七月

[編年②634][目白227]1998年中国文史出版社『中国古代孤本小説集』第3卷[五百1569]また1997年春風文藝出版社[古提749]清末民初儲仁遜抄本[劉晚294]1911年[清茹伝1][現史①209]儲仁遜抄本小説15種、1903.八月

M0491

毛狐 （評講聊齋）

湛引銘

『群強報』1915.8.12-28

[小報564]1486-1502号、至14節完[劉民435]

M0491b

毛火氣之小伝

梁不棄

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1909.11.20

[LUO136]寓言

M0492

毛女離婚記 （記事小説）

故吾

『遊藝雜誌』1915.1.10以降?

[史索二74]

M0493*

毛人 （探險短篇）

（美）MR. W. L. ALDEN著 儀鄭訳

『小説叢報』3年4期 1916.11.10

[大典423][史索一1096]原著者を脱落させている、1916.11[劉民89][現刊2294][現史③53]原作者不記、訳者不記、第3年第4期1916.11.10[翻目9-35]

M0494

茅叟

徐維明

王瀛洲編纂『俠義小史』上海・振名編輯社1918.12 武俠小說4

[民中07784]

M0495

茅屋中的眼淚 (慘情小說)

周愴愴、伊紅冰

『先施樂園日報』1919.12.16

[劉民545]

M0496

蠹賊 (社会小說)

(許) 指巖

『小說新報』5年4期 己未4(1919)

[系目529]己未年四月 (1919) [劉民189]

M0496b

毛錐子讓煤氣燈黑暗記

澳大利亞『廣益華報』1912.4.27

[LUO149]寓言

M0497

毛族学堂 (短篇小說)

賢

『上海』1907.10.20-12.21

[小報272]至50節未完

[編年③1356]『上海報』光緒三十三年九月十四日 (1907.10.20) 至十一月十八日止、未完[大康18-560]同左

[編年③1401]『上海報』光緒三十三年十一月十八日 (1907.12.22) 至本日止、未完

M0498

毛族伝 (寓言小說)

仏

杭州『浙江日報』宣統3.3.2-4 (1911.3.31-4.2)

[編年⑤2166]宣統三年三月初二日 (1911.3.31) 至本月初四日、未完[大康18-676]同左。1911.3.31のみ、起訖時間不詳

[編年⑤2166]宣統三年三月初四日 (1911.4.2) 至本日止、未完

[仁敏14-630][仁敏14-630]未収録

M0499

柳湖双艶記 (言情小說)

陸士諤

『十日新』1-4期 1914.12.10-1915.1.10

[史索一1277]田若虹[田陸46][田陸393頁]標艷情小說、1914.1[編年⑤2219]『女界風流史』
1911廣告

M0500

冒充野鷄之脫險 (社会小說)

覺迷

『新聞報』1914.8.30

[劉民283]

M0501

冒官始末記 (警世小說)

徐劍胆

北京·小公報本 民国年間

[系目304][劉民693]北京·小公報本、民国年間

M0502

冒利

天放

『晨鐘』1917.12.21

[劉民490]

M0503

冒失鬼 (滑稽小說)

老談

『中華新報』1919.5.6-9.30

[劉民467]

M0504

冒失鬼遊滬記 (滑稽小說)

懺悔生

上海·小說叢報社1917.9

[民中10065][現代377]長篇小說[大典436][劉民693][通目①432]滑稽小說、1917.9

M0505

冒險奇談 1回

未署作者名

『盛京時報』光緒33.9.1 (1907.10.7)

(宋海燕) 宣統3.6(1911)-宣統3.12?[盛京016]1907.10.7, 共載1期[盛京錄016]白話短篇世
情小說[劉晚]未収録

[編年③1345]光緒三十三年九月初一日 (1907.10.7) [大康18-560]同左

M0506*

冒險尋夫終諧伉儷

(英) 莎^{??}士比^{??}著 達文社訳

『海^{??}外奇談^{??}』達文社 光緒29(1903)

WILLIAM SHAKESPEARE “CYMBELINE”。CHARLES LAMB, MARY LAMB “TALES

FROM SHAKSPERE^マからの漢訳

[阿四243]「冒険尋夫終偕^マ伉儷」『海^マ外奇譚』光緒二十九年（1903）十一月[阿英138]「冒険尋夫^マ偕^マ伉儷」、『海^マ外奇談^マ』[大典62]「冒険尋夫終偕^マ伉儷」、『海^マ外奇談^マ』

[編年115]「冒険尋夫^マ偕^マ伉儷」、『海^マ外奇談^マ』光緒二十九年

[編年②677]同左、十二月但日期不詳[大康18-829]同左

[劉晚294]「冒険尋夫^マ偕^マ伉儷」、『海^マ外奇談^マ』[慧敏422]「冒険尋夫終偕^マ伉儷」、『海^マ外奇談^マ』[清茹単45]「冒険尋夫^マ偕^マ伉儷」、『海^マ外奇談^マ』[現史①222]「冒険尋夫^マ偕^マ伉儷」、『海^マ外奇談^マ』[翻目4-178]原作なし、「冒険尋夫^マ偕^マ伉儷」、莎^マ士比亞、『海^マ外奇談^マ』

M0507*

冒険尋夫終偕^マ伉儷

(英) 索士比亞SHAKSPERE^マ (蘭卜散文) 訳者不記

『海^マ外奇譚』(目次と本文は「海外奇譚」)。奥付なし(上海・達文社1903)

WILLIAM SHAKESPEARE “CYMBELINE”。CHARLES LAMB, MARY LAMB “TALES

FROM SHAKSPERE^マからの漢訳

M0508

貌相奇縁

自了生

北京・愛国報社1912

[大典239][系目505]北京愛国報。(胡全章) 徐劍胆。『愛国報附張』1912.8.7-9.12[劉民693]

M0509

帽影釵光録 (官場小説)

蒋景緘

新華書局1916.6

[歴近589]社会小説[系目447][劉民693]

M0510

帽影釵光録 (官場小説) 22章

蒋景緘

上海・進歩書局1916.6

[大辞⑧5713]近代文言章回小説、鉛印本[民中09102][大典403][通典609]近代文言小説[劉民693][紀編177]角書不記、文言章回小説[通目③1611]社会小説、1916.6[付晚上374]中華書局図書目録1935附録文明書局目録、新小説類：社会小説

M0511

帽郵 (愛情小説)

淺淺

『小説時報』27号 1916.7

[彙④2709][大典405][史索一420][系目447][現史③40]著者不記、第27期1916.7

M0512

帽之涙 (滑稽短篇)

瀑石

『申報』 1912.10.7

(渡辺浩司) 瀑石[劉民254]爆⁷⁷石

M0513

帽之淚

瀑石

『国民報』 1912.10.15

[鄧308]1912.10.15

M0514*

眉筆 (言情小説)

紹聞訊

『時報』 1917.5.5-6

[劉民343]贈有正書券兩元二角

M0515

梅婢 (反聊齋之二 別裁短篇)

(吳) 綺緣

『小説叢報』 3年3期 1916.10.10

[大典409][史索一1095]角書は別裁短篇、1916.10[系目391][劉民89][現刊2294]目次角書は別裁短篇、本文角書は反聊齋之三[現史③49]角書は別裁短篇、著者不記、第3年第3期1916.10.10

M0516

梅村俠女

(程) 瞻廬

商務『婦女雜誌』 2卷10号 1916.10.5

[彙⑥1438][大典408][系目390][婦女39][劉民157][現史③49]著者不記、第2卷第10号 1916.10.5

M0517

媒毒

聞宥 (野鶴)

『南社小説集』 上海・文明書局1917.4

[大辭⑥4221][現代377][劉民693][劉民699][廣告1-341]

M0518*

梅毒

(法) EUGENE BRIEUX

『新中国』 1919

(劉樹森) は“LES AVARIES” とする[翻目27-405]

M0519

媒毒 (言情小説)

聞野鶴

『先施樂園』 1920.9.6-11

[小報314]至6節完[劉民551]標“哀情小説”

M0520

梅毒菌物語

澹庵

『勸業場日報』1917.10.21以降?-1919.5?

[史索二258]

M0521

梅萼 (実事短篇)

(王) 瀛洲

『小説叢報』3年9期 1917.4.10

[史索一1104]1917.4[系目391][劉民91][現刊2298]

M0522

梅蜚 (蠹叟叢談191-196)

林琴南先生 (林紓)

『新申報』1920.1.19-24

(張俊才546) [劉民513]標「林琴南先生最近著作」、1920.1.18のみ[張車347]1920.1.18至

24

M0523*

玫瑰刺 (奇情小説)

常覺、小蝶合訳 天虚我生 (陳蝶仙) 潤文

『遊戯雑誌』12期 1914?

(渡辺浩司) L. J. BEESTON “PORTCULLIS SQUARE MYSTERY”

[渡辺論21]1915年刊[渡辺110]“PREMIER MAGAZINE”11号1915.3掲載[勤勤287]第12期、推算1915.5.15[翻目4-179]原作なし、1914年(?)^{??}

M0524

玫瑰花

白話道人 (林獬)

『中国白話報』1-16期 癸卯11.1-甲辰6.10(1903.12.19-1904.7.22)

[彙②1128][阿英79]期数不記[大典55]6回[提要899]終了期数不記[史索二120][近大577]章回小説、終了期数不記[系目225][古大890]

[編年110]

[編年②663]第1回、第1期、光緒二十九年十二月初一日 (1903.12.19)

[編年②665]第2回、第2期、光緒二十九年十一月十五日 (1904.1.2)

[編年②670]第3回、第4期、光緒二十九年十二月十五日 (1904.1.31)

[編年②689]第4回、第7期、光緒三十年二月初一日 (1904.3.17)

[編年②691]第5回、第8期、光緒三十年二月十五日 (1904.3.31)

[編年②697]第5回続載、第9期、光緒三十年三月初一日 (1904.4.16)

[編年②699]第6回、第10期、光緒三十年三月十五日 (1904.4.30)

[編年②704]第7回、第11期、光緒三十年四月初一日 (1904.5.15)

[編年②709]第8回、第12期、光緒三十年四月十五日 (1904.5.29)

[編年②723]第9回、第15期、光緒三十年五月二十九日（1904.7.12）

[編年②730]第10回、第16期、光緒三十年六月初十日（1904.7.22）畢

[編年②731]白話道人著、顰顰女士批[目白228]6回[古提693][劉晚30][清茹報50]作者林白水[紀編29]題名のみ[紀編30]長篇白話小説、10回[鄭編213]題名のみ[趙林180][現史①218]第1期
1903.12.19至翌年6月初第16期完

M0525

玫瑰花

白話道人（林獬）

上海・鏡今書局 光緒30.6（1904）

[編年②737]光緒三十年六月出版

M0526

玫瑰花

蟄民

『小説海』1卷10号 1915.10.1

[彙⑥1394][大典355][史索一1291][系目225][劉民148][現史③7]著者不記、第1卷第10号
1915.10.1

M0527

玫瑰花（言情短篇）

慶霖

『小説叢報』4年4期 1917.12

[史索一1113][系目226]1917[劉民94]

M0528*

玫瑰花 上下卷

（英）巴克雷著 林紓、陳家麟同訳

商務印書館1918.11

FLORENCE L. BARCLAY “THE ROSARY” 1909

[泰来093][大典458][劉民693][宏照111]前編、FLORENCE LOUISA BARCLAY, 1862-1921。
1918年十一月[張車301]前編、FLORENCE LOUISA BARCLAY、2卷2冊、1918.11出版[麗華博123]前編、続編、FLORENCE LOUISA BARCLAY[瓊芳博123頁]翻訳小説、前編、民国七年11月[郭楊85]1918.11[韻声276]上海商務印書館1918[義胄132]英国巴克雷原著、共訳者不記、商務館印本、民国七年、小説類下言情之属[義胄209]言情小説、英国巴克雷 FLORENCE L. BARCLAY “THE ROSARY”

M0529*

玫瑰花 2卷 上下冊

（英）巴克雷著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1918.11/1920.8再版 説部叢書3=59

FLORENCE L. BARCLAY “THE ROSARY” 1909

[樽本D064]卷上[樽本D065]卷下、奥付なし、商務印書館、説部叢書第三集第五十九編

[商目97]はF. L. BARCLAY著、角書を言情とする、刊年不記[唐平5799]訳者不記、1920二版[唐

書48]1920.8二版、説部叢書[劉民693]説部叢書3集59編[付三351]表紙写真あり。缺版權頁。中華民國七年(1918)十一月初版／中華民國九年(1920)八月再版／中華民國十年(1921)九月三版、説部叢書第三集第五十九編[張車301]FLORENCE LOUISA BARCLAY、1920.8再版、説部叢書第3集第59編[翻目4-180]1918.11再版⁷⁷、林訳小説叢書第2集第37編と誤る

M0530*

玫瑰花 2巻 上下冊

(英) 巴克雷著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1918.11／1921.9三版 説部叢書3=59

FLORENCE L. BARCLAY “THE ROSARY” 1909

[叢書788]説部叢書三集59[民外0941]説部叢書第3集59第編[漢訳2601]BARCLAY, F. L. 著、1918初版、説部叢書三集、原書THE ROSARY. 1909長篇小説[現代679]説部叢書第3集第59編[商目97]はF. L. BARCLAY著、角書を言情とする、刊年不記[劉民693]説部叢書3集59編[付三351]表紙写真あり。缺版權頁。中華民國七年(1918)十一月初版／中華民國九年(1920)八月再版／中華民國十年(1921)九月三版、説部叢書第三集第五十九編[張車301]FLORENCE LOUISA BARCLAY、1920.8再版／1921.9三版、説部叢書第3集第59編[現史③140]1918.11／1921.9三版、説部叢書第3集第59編[方曉博176]

1918.11／1920.98⁷⁷再版／1921.9三版、説部叢書3=59、原作不記

M0531*

玫瑰花 上下巻

(英) 巴克雷著 林紓、陳家麟同訳

上海・商務印書館 刊年不記 林訳小説叢書2=37

FLORENCE L. BARCLAY “THE ROSARY” 1909

[林訳全集37]上海商務印書館、奥付なし、林訳小説第二集第三十七編

[叢書638]無版年。林訳小説叢書第二集37[民外0941]192?初版、林訳小説叢書第2集第37編[現代679]林訳小説叢書第2集第37編[MICHIGAN]無版年[商目100][唐書589]出版時間及版次不詳、林訳小説[付三351]時間不詳、林訳小説叢書第二集第三十七編、缺版權頁[張車301]FLORENCE LOUISA BARCLAY、林訳小説叢書第2集第37編[現史③140]林訳小説叢書第2集第37編[翻目4-180]版年未題、林訳小説叢書なし

M0532

玫瑰花刺 (偵探小説)

(吳) 綺縁

『先施樂園』1920.5.2-10

[小報313]至8節完[劉民548]『先施樂園日報』

M0533*

玫瑰花下 (偵探小説) 2冊 20章

商務印書館訳

商務印書館 光緒33(1907)

NICK CARTERもの

[阿英127]角書原著者不記[漢訳2819]角書不記、(美) 聶卡脱報社著、1907(光緒三十三年)[中村S3-

35]角書不記、「小説管窺録」を引用してニック・カーター物[大典142]は著者不詳、商務印書館編訳所訳とする[丁未4]は美聶格卡脱報社著、五月出版とする[版補下414] (小説林5期新書紹介[編年③1338]商務袖珍本) [阿研516]刊年不記、商務袖珍本[『東方雜誌』8:1広告] (偵探小説) 袖珍小説[劉民770]『東方雜誌』8卷1号広告 (偵探小説) 袖珍小説

[編年184]五月

[編年③1270]標「袖珍小説」、2冊20章、原著者：尼楷忒星期社、訳述者：商務印書館編訳所、光緒三十三年(1907)五月出版[大康18-877]同左。五月但日期不詳

[編年③1280]『時報』1907.8.1商務印書館広告[編年③1314]『中外小説林』第8期1907.8.29香港広藝書局広告[編年③1326]袖珍小説、『上海報』1907.9.8商務印書館広告[編年④1533]旧金山『中西日報』1908.6.4広告[編年⑤2193]『法政雜誌』第1年第3期1911.5.23商務印書館袖珍小説広告[編年⑤2523]翻訳紹介[編年⑥2939]光緒三十三年版[編年⑥2964]光緒三十三年香港広藝書局代售[編年⑥2970]光緒三十四年旧金山中西日報社代售[大康05]光緒三十三年版[仁敏14-716]『中西日報』1908.6.4広告[唐平5800]角書不記、著者欄に尼楷忒星期報社、商務印書館編訳所を併記する、1907.5[唐書8]角書不記、著者：尼楷忒星期報社、訳者：商務印書館編訳所、1907.5初版、袖珍小説[唐書封21]中篇小説、表紙に袖珍小説、尼楷忒星期報社著、1907.5[營業375][劉晚295][慧敏459]五月[涵訳55]角書不記、尼楷忒星期報社著、本館訳、光緒三十三年[版補下311]角書不記、尼楷忒星期報社著、商務印書館訳、光緒三十三年[偵探610]角書不記[付三352]林訳「玫瑰花」において説明する。「小説管窺録」も引用し両者が別物であることを知らない[仁敏14-457]『法政雜誌』第1年第3期1911.5.23商務印書館袖珍小説広告[現史②28]角書不記、1907.六月[方曉博40]五月[付晚上209]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、袖珍小説、偵探小説、提要[翻目3-274]訖克(NICK CARTER)著

M0534*

玫瑰花統編

(英) 巴克雷著 林紓、陳家麟同訳

商務印書館1919.7

FLORENCE L. BARCLAY “THE ROSARY” 1909

[泰来093][劉民693][宏照111]統編、FLORENCE LOUISA BARCLAY, 1862-1921。1919年七^{??}月[張車337]1919.7出版[瓊芳博123頁]翻訳小説、民国八年7月[郭楊85]統編、1919.7[韻声276]上海商務印書館1919[義胄132]統編、英国巴克雷原著、共訳者不記、商務館印本、民国七年^{??}、小説類下言情之属[義胄209]統編、言情小説、英国巴克雷 FLORENCE L. BARCLAY “THE ROSARY”

M0535*

玫瑰花統編 (原名THE ROSARY)

(英) FLORENCE L. BARCLAY(巴克雷)著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1919.7 説部叢書3=65

FLORENCE L. BARCLAY “THE ROSARY” 1909

[商目97]はF. L. BARCLAY著、角書を言情とする、刊年不記[劉民693]説部叢書3集65編[哈仏民③1531]1919初版、説部叢書第3集(65)[翻目27-401]説部叢書第3集第65編

M0536*

玫瑰花統編 (原名THE ROSARY)

(英) F. L. 巴克雷著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1919.7/1920.8再版 説部叢書3=65

FLORENCE L. BARCLAY “THE ROSARY” 1909

[叢書788]説部叢書三集65[漢訳2602]1919初版、説部叢書三集、原書THE ROSARY. 長篇小説
[商目97]はF. L. BARCLAY著、角書を言情とする、刊年不記[唐平5801]BARCLAY 巴克雷著、訳
者不記、1920再版[唐書48]巴克雷著、1920.8二版、説部叢書[劉民693]説部叢書3集65編
M0537*

玫瑰花統編 (原名THE ROSARY)

(英) FLORENCE L. BARCLAY(巴克雷)著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1919.4/1920.8再版/1921.1三版 説部叢書3=65

FLORENCE L. BARCLAY “THE ROSARY” 1909

[樽本D076]英国巴克雷原著、上海・商務印書館、中華民國八年四月初版/九年八月再版、説部叢
書第三集第六十五編

[民外0942]説部叢書第3集第65編[現代680]説部叢書第3集第65編[商目97]はF. L. BARCLAY著、
角書を言情とする、刊年不記[劉民693]説部叢書3集65編[張車337]1920.8再版/1921.1三版、説
部叢書第3集第65編[方曉博176]F. L. 巴克雷著、1919.4/1920.8再版/1921.1三版、説部叢書
3=65、原作不記

M0538*

玫瑰花統編

(英) 巴克雷著 林紓、陳家麟同訳

上海・商務印書館 刊年不記 林訳小説叢書2=39

FLORENCE L. BARCLAY “THE ROSARY” 1909

[林訳全集37]上海商務印書館、奥付なし、林訳小説第二集第三十九編

[叢書638]無版年。林訳小説叢書第二集39[民外0942]192?初版、林訳小説叢書第2集第39編[現代
680]林訳小説叢書第2集第39編[MICHIGAN]無版年[商目100][唐書589]出版時間及版次不詳、林
訳小説[劉民693]林訳小説叢書2集39編[張車337]林訳小説叢書第2集第39編[翻目27-401]出版年
未題、林訳小説叢書第2集第39編

M0539*

玫瑰花妖 (西国奇譚)

大拙山人、彭年同訳

『時報』1916.4.20-21

[劉民337]贈有正書券一元五角

M0540*

玫瑰花妖 (西国奇譚)

大拙山人、彭年同訳

『余興』26期 1917.3

[翻目27-402]

M0541

玫瑰花之慘史 (哀情小説)

民哀

『小説新報』4年11期 戊午11(1918)

[史索一1416][系目226]戊午年十一月 (1918) [劉民188]

M0542

玫瑰劫

陸世戈

上海・中国図書公司和記1916.5

[大典400][劉民693]

M0543*

玫瑰淚 (言情小説)

(英) 勃司根原著 瀟湘花侍訳

『申報』1910.7.11-8.23

(劉德隆) [劉晚120][文文86]言情小説、文言長篇、刊年不記[文文197]題名のみ[文文285]標
“言情小説”、宣統二年六月初五至七月十九日、文言中篇

[編年④2025]宣統二年六月初五日 (1910.7.11) 至七月十九日[大康18-651]同左[大康18-927]同
左

[編年④2046]宣統二年七月十九日 (1910.8.23) 畢

[楊凱博126]

M0544*

玫瑰女 (神怪小説)

(徳) 克利姆 江東老虬、瑩如訳

『空中語』1915

GRIMM著

[史索二75][衛98][衛307][翻目11-26][百兒078]角書なし、原作者なし

M0545*

玫瑰一枝 (歴史小説)

(法) 大小説家大仲馬著 (周) 瘦鵲訳

『小説大観』10集 1917.6.30

ALEXANDRE DUMAS père著(渡辺浩司) ALEXANDRE DUMAS “BLANCHE DE BEAULIEU”
(初版“BLANCHE DE BEAULIEU, OU LA VENDÉENE”, “NOUVELLES CONTEMPORAINES”
1826収。REWRIGHT版 “BLANCHE DE BEAULIEU; LA ROSE ROUGE” 1831)参考: 英訳
“BLANCHE DE BEAULIEU” (“(THE ROMANCES OF ALEXANDRE DUMAS)(MONSIEUR
DE) CHAUVELIN'S WILL AND STORIES OF THE FRENCH REVOLUTION” LITTLE BROWN
AND COMPANY, 1897)

[彙⑥1611][大典441][史索一1454][韓08-336][韓08-358][劉民212][瘦鵲378][翻目7-33]原作な
し

M0546*

玫瑰有刺 (怨情小説)

(周) 瘦鵲訳

『礼拝六』41期 1915.3.13

冒頭に莎士比亞 (SHAKESPEARE) の漢訳ソネット35を部分引用する[彙⑤1183][大典372]
著者不詳[史索一1141] (潘少瑜) 原作者不詳。後收入『紫羅蘭言情叢刊』(修文喬) 文言。英国[劉
民107][瘦鷗364] (英) 莎士比亞^ア作[翻目4-181]莎士比亞 (SHAKESPEARE) ^ア著

M0547*

玫瑰有刺

(周) 瘦鷗

『紫羅蘭言情叢刊』初集 上海・時還書局1935.3五版

[瘦鷗595]

M0548

玫瑰賊 (偵探小説)

古越陳聰彝

『時事報凶画雑俎』光緒34.7.18-24(1908.8.14-20) 『清末民初報刊凶画集成』5 北京・
全国図書館文献縮微複製中心2003.7 国家図書館蔵古籍文献叢刊

[劉晚420]『時報』1908.10.29広告

[編年④1576]未署作者名、『時事報』附送之「凶画雑俎」、光緒三十四年七月十八日(1908.8.14)
至本月二十四日[大康18-580]同左

[編年④1579]『時事報』附送之「凶画雑俎」、光緒三十四年七月二十四日(1908.8.20) 畢

[編年④1651]『申報』1908.11.28時事報館廣告

M0549

玫瑰賊

陳聰彝

『短篇小説合璧』時事報館 宣統1(1909)

[阿英151][漢訳2504]

[編年260]宣統元年

[劉晚295] →短篇小説合璧

M0550

玫瑰賊 (偵探小説)

古越陳聰彝

『短篇小説合璧』時事報館 宣統1.2(1909) 戊申全年画報第11冊 『清末民初報刊凶画集
成』12 北京・全国図書館文献縮微複製中心2003.7 国家図書館蔵古籍文献叢刊

[阿英151]角書不記

[編年④1715]第11冊、宣統元年(1909) 二月[大康18-911]未収録 →短篇小説合璧

M0551

煤黒子

踐卓翁(林紓)

「踐卓翁短篇小説」『平報』1913.9.16-17

(張俊才495) 初収第1輯

M0552

煤黒子

踐卓翁（林紓）

『踐卓翁短篇小説』第1輯 印刷者：北京・都門印刷局 総發售処：北京・平報社 1913.11.15

（張俊才496）『踐卓翁小説』[劉民693]

M0553

梅痕雪影（言情小説）

華影、蕊奴

『小説新報』3期 1915.5

[大典338][史索一1341]花^マ奴とする[系目391]花^マ奴とする[劉民168]中華民國丁巳年二月三版、短篇

M0554

梅花村（短篇滑稽）

嘉定二我

『申報』1913.3.23

[劉民258]

M0555

梅花淚

周焯

『夏星雜誌』1期 1914.6.20

[彙⑤1198][大典283][史索二153][系目390][劉民120]

M0556

梅花嶺遺事

（許）指巖

『小説月報』5卷8号 1914.11.25

[彙④2980][大典299][史索一803][系目390][劉民11]短篇

M0557*

梅花落

笑（包天笑）

『時報』1908.6.29-1909.8.29

[国蕊14]黒岩涙香「捨小船^マ」の一部分、『万朝報』1984^マ年10月25日-翌年7月4日（注：伊藤217頁。「捨小舟」『万朝報』1894.10.25-1895.7.4。原本はブラッドン『デアブオラDIAVOLA』別名『家なき娘NO BODIES DAUGHTER』）[小報275]従281節至300節完。1909.8.11-1909.3^マ.29とする[劉晚147]1908.6.29-1909.8.29[文文76]宣統二年(1910)五、六月間[文文78]白話長篇、刊年不記[文文80]題名のみ[文文141]刊年不記、陳景韓「乞食女兒」になる[文文145]宣統元年(1909)六月一日至宣統二年(1910)七月十四[文文196]刊年不記、這部小説毎天在『時報』連載、歴時一年零一箇月[文文216]宣統元年(1909)六月初三の本文写真あり[文文217][文文242]題名のみ[文文272]光緒三十四年六月一日(1908.6.29)至宣統二^マ年七月十四(1910.8.18)、白話長篇、出単行本

[編年④1549]光緒三十四年六月初一日(1908.6.29)至宣統元年七月十四日[大康18-575]同左[大

康18-900]同左

[編年④1833]宣統元年七月十四日（1909.8.29）畢

→曲中怨、賣解女兒^ㄚと同一作品（[文文197]）[飯塚14-123]刊年不記[飯塚14-133]刊年不記

M0558*

梅花落 16回 2冊

（包）天笑訳

有正書局 宣統2(1910)

（英）白來頓原著という[国蕊14]黒岩涙香「捨小船^ㄚ」の一部分、『万朝報』1984^ㄚ年10月25日-翌年7月4日（注：伊藤217頁。「捨小舟」『万朝報』1894.10.25-1895.7.4。原本はブラッドン『デアブオラDIAVOLA』別名『家なき娘NO BODIES DAUGHTER』）

[阿英142][漢訳2966]著者不詳、1910（宣統二）[大典208]著者不詳（朱聯保『近現代上海出版業印象記』215頁）日本小説の翻訳

[編年279]宣統二年

[編年④2010]『小説時報』第5期、宣統二年五月初一日（1910.6.7）有正書局広告、原載『時報』

[編年④2034]『時報』1910.7.29有正書局広告、原載『時報』

[編年④2036]2巻16回、宣統二年（1910）六月出版[大康18-928]同左。六月但日期不詳

[編年⑤2121]『時報』1911.1.18有正書局広告[編年⑤2523]翻訳紹介[編年⑥2939]宣統二年版[大康05]宣統二年版[唐平8583]時報館著、包天笑不記、1916五版[唐書18]著者：時報館、訳者：天笑生、1916.9五版[劉晚295][劉晚422]『時報』1910.7.26広告[慧敏499][祖毅761][文文272]出版社刊年不記[艷麗14-91]原作不詳。経査閲、『梅花落』講述英国一個名叫「克利夫」海港辺一家小酒肆「水手俱樂部」里發生的故事。如果是根據日本小説翻訳，那麼很可能是從英国小説翻譯而來[飯塚14-123][飯塚14-133][現史①151][翻目4-182]原作なし、日訳なし[国義450]『余興』2期（1914.9）広告 →曲中怨

M0559*

梅花落

民鳴社

1913演出

[戲劇37][廣告1-274][飯塚14-116]

M0560*

梅花落 上下2冊

吳門天笑生（包天笑）訳述

上海・有正書局 1913.8初版／1916.9五版

（英）白來頓原著という。孔夫子旧書網に見える奥付の訳者は時報館[国蕊14]黒岩涙香「捨小船^ㄚ」の一部分、『万朝報』1984^ㄚ年10月25日-翌年7月4日（注：伊藤217頁。「捨小舟」『万朝報』1894.10.25-1895.7.4。原本はブラッドン『デアブオラDIAVOLA』別名『家なき娘NO BODIES DAUGHTER』）

[樽本C][徐著343]2巻2冊、刊年不記

M0561*

梅花落

『新劇雜誌』1期 1914.5.1

[彙⑤1153]劇史[史索一1423][柳和城103][飯塚14-136]1914.5

M0562

梅花夢 2卷 16出

汪叙疇

成都龔氏刊本 光緒10.4(1884)

[伝雜47][左目294][左録525][大辭⑦5197]近代伝奇劇本

M0563

梅花夢 2卷 34出 2冊

張道

光緒20(1894)

[伝雜20][純17]文言小説[大辭⑦5197]近代伝奇劇本、長沙刻本
[編年76]光緒二十四年1898、文言小説。左鵬軍「此作為伝奇劇本」
[左71-1][伝雜20][左目294][左07]為伝奇劇本[左86]同左[左録525][劉晚295][学大1634]伝奇劇本
[現史①100]文言小説、2卷、1898

M0564

梅花夢 (又名何必西廂) 37回

鉄心道人

上海・有正書局 民国初年

[中外333]長篇言情小説、用章回体小説結構様式、用戯劇代言体語言体式。民国初年上海有正書局曾予石印[書坊942-3]刊年不記、鉛印[書坊訂917-5]刊年不記、鉛印[付晚下596]『曲話』1916.8
有正書局廣告

M0565

梅花秘密 (偵探小説)

胡石庵

漢口中西報館 光緒34.11 (1908)

[編年④1657]『漢口中西報』1908.12.8石庵通信

[編年④1663]胡石庵、光緒三十四年(1908)十一月

[編年⑥2939]光緒三十四年版[仁敏14-480]1908.12.8石庵通信

M0566

梅花女

(方)容均來稿

『時報』1908.9.28

[劉晚148]

[編年④1606]方容均、光緒三十四年九月初四日(1908.9.28)[大康18-584]同左[大康18-586]同左
[大康18-591]同左[大康18-594]同左[大康18-643]同左

[編年⑥2873]初出

M0567

梅花女 (小説)

(方) 容均稿

新加坡『南洋総彙新報』光緒34.9.20-22 (1908.10.14-16)

[編年④1615]光緒三十四年九月二十日 (1908.10.14) 至本月二十二日、原載『時報』[大康18-586]
同左。至本月二十二日なし

[編年④1617]光緒三十四年九月二十二日 (1908.10.16) 畢

[編年⑥2873]転載1[仁敏14-698]原載『時報』[仁敏14-699]畢

M0567b

梅花女

澳大利亜『愛国報』／『警東報』／『警東新報』1908.11.14、21

[LUO139]志人

M0568

梅花女 (短篇小説)

(方) 容均来稿

『神州日報』1908.11.29

[劉晚174]

[編年④1652]光緒三十四年十一月初六日 (1908.11.29)、原載『時報』[大康18-591]同左

[編年⑥2873]転載2

M0569

梅花女 (短篇小説)

(方) 容均来稿

旧金山『中西日報』光緒34.12.19 (1909.1.10)

[編年④1668]附章「雜録」欄、光緒三十四年十二月十九日 (1909.1.10) 原載『時報』『神州
日報』新加坡『南洋総彙新報』[大康18-594]同左。『時報』のみ

[編年⑥2873]転載3[仁敏14-725]原載『時報』『神州日報』

M0570

梅花女

(方) 容均

『漢文台湾日日新報』1910.5.8

黄美娥322、341頁

[編年④1995]台北『台湾日日新報』宣統二年三月二十九日 (1910.5.8) 原載『時報』[大康18-643]
同左

[編年⑥2873]転載4[仁敏14-672]『漢文台湾日日新報』明治43年、原載『時報』

M0570b

梅花女

澳大利亜『東華新報』／『東華報』1910.7.23

[LUO136]志怪

M0571

梅花瘦影 (写情小説)

花奴

『小説新報』2年1期 丙辰1(1916)

[大典392]は1916.2刊とする[史索一1363][系目391]丙辰年一月 (1916) [劉民174]中華丙辰年正月、短篇

M0572

梅花塚 (哀艷小説)

挹露

『時事画報』壬子(1912)年1期 9上旬

[劉晚47]

M0573

梅花塚

沈珠

『春声』6集 民国5年旧曆6.1 (1916.6.30)

[彙⑥1714][大典402][史索一1471][系目391][劉民207][現史③21]

M0573b

梅花椿

中華書局編輯

中華書局1932.9七版 小小説

[民中13287][中華百368]同上[百兎086]刊年なし、小小説

M0574

媒禍 (故事小説)

斧 (王亜斧)

香港『少年報』光緒32.7.26-8.1 (1906.9.14-18)

[編年③1060]光緒三十二年七月二十六日 (1906.9.14) 至八月初一日[大康18-545]同左。亜斧 (王亜斧)

[編年③1066]光緒三十二年八月初一日 (1906.9.18) 畢

[志威187]1906.9.14-18

M0575

煤禍

斧

『香港少年報』1906.9.14-18

[鄧305]1906.9.14、1906.9.15初続、1906.9.16再続、1906.9.18続至第四続

M0576*

梅克塔船中之賭

JAMES FRANCIS DWYER著 (彭) 仏初訳

『小説時報』33号 1917.11

JAMES FRANCIS DWYER著

[彙④2713][史索一424][翻目27-403]

M0577

煤筐奇案

巫鈴

『愛国白話報』1914.4.17-5.27

[小報573]巫鈴、至39節完[劉晚前言21]249-289号[全章35]徐劍胆、『白話捷報』1914.4.21-6.1[劉民447]

M0577b

煤筐奇案

唾鈴

『白話捷報』249-289号(1914.4.17-6.26)

[一之108]巫鈴白話小説

M0578

煤筐奇案 (警世小説)

巫鈴編著

『北京白話報』1920.1.27

[小報584]至17節未完[劉晚前言28]1920.10.23[全章35]徐劍胆。1920.10.23[劉民592]1920.10.23のみ[劉晚431]『燕都報』224号廣告、劍胆著

M0579*

煤礦罷工

((英)希登希路著) 林紓、陳家麟同訳

『小説月報』7卷10号 1916.10.25

[渡辺S33]HEADON HILL(本名FRANCIS EDWARD GRAINGER) “X HOW ELLA RHYS STOPPED THE COAL STRIKE” (“SEAWARD FOR THE FOE” 1903所収)

[林訳全集31]雑誌を影印したもの、刊年不記

[泰来081]希登希路「紅筐記」[彙④3006]原著者不記[史索一853]原著者不記[大典422]原著者不詳[劉民20]原著者不記、瑣言[張車257]希登希路「紅筐記」[張車265]著者不詳、第7卷第10号、1916.10.25[曉岩231]1916[瓊芳博25]瑣言、1916.10[現史③50]訳者不記、第7卷第10号1916.10.25[翻目27-404]原作なし

M0580

梅蘭芳 16回 (社会小説)

(穆) 儒丐

『盛京時報』1918.11?-1919.4.6

(渡辺浩司) 1918.11?-1919.4.6。影印は、3495号(1918.7)-3647号(1918.12)が缺で、3648号(1919.1.1)が連載(四十八)なので、連載開始は推定

[大辞⑦5191]近代白話章回小説(宋海燕)[劉晚前言16]48節。1919.1.7-4.6[盛京403]1919.1.1^{??}-4.6[盛京録407]1919.1.1^{??}-4.6、白話長篇章回伝記小説[劉民365]48節、1919.1.7-4.6

M0581

梅蘭芳 (社会小説) 15回

穆辰公儒丐

盛京時報社1919.8.20/1920.4.1再版

梅蘭芳写真3葉、憫卿室主人序、復吟館主序、許烈公序、穆辰公「答曾經滄海客」代序。『東

北現代文学大系1919-1949』第14集資料索引卷は1919年6月とする。長井裕子は1919年6月とする

[大辞⑦5191][劉民693]

M0582

梅蘭佳話 4卷 40段

阿閣主人（曹梧岡）

至成堂 道光辛丑(1841)

[提要680]首道光己亥(1839)古雲趙小宋序[楷第166] ([新加136]) [全書338]清代小説[近大875]章回小説[歴近11][系目390][書坊380][書坊訂453][古大828][古提631][劉晚295][紹良423][五百1328]清代白話長篇才子佳人小説[中外335]長篇言情小説[鄭編12]短篇小説集

M0583

梅蘭佳話 40段

曹梧岡

福建・海峡文藝出版社1988.5 中国近代文学作品系列小説一卷

王俊年選注[古大828]

M0584

梅蘭佳話 4卷 40段

阿閣主人（曹梧岡）

南昌・江西人民出版社1989.12 中国近代小説大系1

此次即以至成堂刊本為底本，進行校点、排印。「風月夢」と合冊。校点者：于世明。責任編委：安平秋[新加136][中村][五百1328]また上海古籍出版社、1993年華夏出版社、1994年中央民族学院出版社

M0585

梅蘭佳話 40段

阿閣主人（曹梧岡）

鄭方沢、鄭頌主編『聽月樓』長春・吉林文史出版社1997.1 中国言情小説系列（明・清）第4卷

魏濱点校

M0586*

梅林雪 （偵探小説）

（寶潤庠、陳栩（蝶仙））

上海・中華書局 小説彙刊88

[叢書133]著訳者不記、小説彙刊88[系目391]小説彙刊88、新説界第三冊

M0587*

梅林雪

寶潤庠、陳栩（蝶仙）

上海・中華書局1916.11

[大典411][系目391][劉民693][劉民763]天虛我生、中華書局、『申報』1917.6.18廣告[現史③54]1916.11[翻目27-406]訳文為文言体

M0588*

梅林雪

寶潤庠、陳栩（蝶仙） 記

上海·中華書局1916.11/1925.11再版 小說彙刊

[中華378]小說彙刊。中篇小說。訳文為文言体[中華百220]同左[劉民694]小說彙刊[偵探631]
 小說彙刊八十八

M0589

梅柳争春

(徐) 枕亜

『民権素』1集 1914.4.25

[彙⑤982][大典278][史索一985][系目391][劉民73]

M0590

眉楼憶語

蓮心

『小説月報』5卷1号 1914.4.25

[彙④2975][大典278][史索一792][系目333][劉民10]短篇

M0591*

梅呂哀 (短篇名著)

(法) 莫泊三 胡適訳

『新青年』3卷2号 1917.4.1

MAUPASSANT “MENUET”、英文為MINUET、英訳 “MINUET”

(張惠165) (張惠167) 角書不記、原作名底本未知 (張惠168) 文言文[阿索393]莫泊桑[彙⑥2347][現
 期10]莫伯桑著[大典440] (法) 莫泊桑⁷⁷著とする[史索二161][韓08-336]GUY DE MAUPASSANT
 “MENUET” 1882[韓08-366][劉民217][紀編190]角書不記、翻譯短篇小説[韻声94] (王新禧031)
 [翻目27-407]

M0592*

梅呂哀

(法) 莫泊三 (GUY DE MAUPASSANT) 胡適訳

『短篇小説』第一集 上海·亜東図書館1919.10/1931.6十五版

MAUPASSANT。法文為MENUET、英文為MINUET

(張惠167) 原作名底本未知[樽本][民中00742][虛白108]莫泊桑MAUPASSANT[蒲梢313]同左[阿
 索365]第一集刊年不記[劉民694][紀編255][韻声94][翻目27-407]1919.10

M0593*

梅呂哀

(法) 莫泊三 胡適訳

『胡適選集』翻譯分冊 台灣·文星書店1966.6.25

MAUPASSANT “MENUET”、英文為MINUET、英訳 “MINUET”

(胡適著訳系年目錄)

M0594*

梅呂哀

(法) 莫泊三 胡適訳

『胡適訳短篇小説』長沙・岳麓書社1987.7

MAUPASSANT “MENUET”、英文為MINUET、英訳 “MINUET”

[樽本]

M0595*

梅呂哀

(法) 莫泊三 胡適訳

『胡適全集』第42卷訳文(季維龍整理) 合肥・安徽教育出版社2003.9

MAUPASSANT “MENUET”、英文為MINUET、英訳 “MINUET”

M0596*

梅呂哀

(法) 莫泊三 胡適訳

胡適訳『短篇小説集』合肥・安徽教育出版社2006.8

MAUPASSANT “MENUET”、英文為MINUET、英訳 “MINUET”

[樽本]

M0597*

梅呂哀

(法) 莫泊三 胡適訳

『一封未寄的信：胡適訳短篇小説集』北京大学出版社2014.3 胡適作品系列

MAUPASSANT “MENUET”、英文為MINUET、英訳 “MINUET”

[樽本]

M0597b*

梅呂哀

(法) 莫泊三 胡適訳

胡適訳、王新禧編注『胡適翻譯小説与翻譯詩歌全集』長春・時代文藝出版社2018.4

MAUPASSANT “MENUET”、英文為MINUET、英訳 “MINUET”

(王新禧031) 本篇原載於1917年4月『新青年』第三卷第2号[樽本]

M0598*

梅倫奎復讐案 (復朗克偵探案之二 偵探小説)

(英) 麦倫筆記 中覚一訳意 原

『月月小説』2年8期(20号) 戊申8(1908.9)

本文は中覚一訳意、目次は覚一訳

[彙③2058]「梅倫奎復仇^ㄝ案」[大典169]「梅倫奎復仇^ㄝ案」[史索一336]「梅倫奎復仇^ㄝ案」、覚一訳意[編年220]「梅倫奎復仇^ㄝ案」、覚一訳述、八月[編年④1600]「梅倫奎復仇^ㄝ案」、覚一訳意、第2年第8期(原20号)、光緒三十四年(1908)八月[大康18-784]同左。八月但日期不詳[大康18-903]同左。八月但日期不詳[大康18-917][編年④1613]「梅倫奎復仇^ㄝ案」、覚一、『時報』1908.10.11『月月小説』第20号廣告[劉晚66]「梅

倫奎復仇⁷⁷案」、覚一訳述、第二年⁷⁷第二十号[慧敏56]覚一訳述、「復朗克偵探案」で収録。文言短篇[慧敏71]覚一訳述、「復朗克偵探案」で収録。文言短篇[慧敏382]華覚一訳述、中覚一訳意、覚一訳意、「復朗克偵探案」で収録[慧敏481]「梅倫奎復仇⁷⁷案」、中覚一訳意、八月[偵探613]角書不記、「梅倫奎復仇⁷⁷案」、覚一訳意[文文64]偵探小説、覚一訳意、文言短篇、号数刊年不記[楊凱博31]「梅倫奎復仇⁷⁷案」、冷（陳景韓）⁷⁷訳[楊凱博152]同左、1908.9.1[翻目3-275]

M0599

没奈何 （短篇銀行小説）

赤衫

『万国商業月報』7期 1908.10

[彙④2398][系目212]

[編年223]九月

[編年④1623]第7期、光緒三十四年（1908）九月

[劉晚86]

M0600

没奈何

『錫秀』1917.12以降?-1920.5?

[史索二101]

M0601

梅娘

病余生

『青声週刊』1917.11以降?

[史索二100]

梅娘婚史→求婚小史

M0602

梅娘小史 （短篇小説）

影梧

『時報』1913.4.23

[劉民320]

M0603

梅娘小伝 （言情小説）

嘯天生述

『天鐸報』宣統3.8.10-24（1911.10.1-15）

[劉晚203]1911.10.1のみ、非起始日期

[編年⑤2270]已至第3章、宣統三年八月初十日（1911.10.1）、開始連載時間不詳、至本月24日、未完、連載結束時間不詳

[編年⑤2276]宣統三年八月二十四日（1911.10.15）至本日止、未完

[仁敏14-570][仁敏14-571]未収録

M0604

梅娘伝 (哀情小説)

紵庵

『新申報』1919.1.16

[劉民509]

M0605

梅娘伝 (哀情小説)

紵庵

『先施樂園日報』1920.7.16

[劉民549]

M0606*

梅孽 17章

(挪威)伊ト森原著 林紵、毛文鍾同訳

上海・商務印書館1921.11

林紵らが底本に使用したのは、DRAYCOT M. DELL “IBSEN'S “GHOSTS” ADAPTED AS A STORY” 1917。イプセン戯曲を直接小説化したというのは誤り。原文はHENRIK IBSEN “GHOSTS”。原著 “GENGANGERE” 1881

[泰来155]原為話劇，訳為小説。疑據英訳本重訳。又林訳誤以伊ト森為徳人[虚白43]H. IBSEN、毛文鍾不記、文言、改訳為小説、刊年不記[蒲梢289]同左[張治B]言及あり[宏照151]馬泰来疑據英訳本GHOSTS転訳。日本学者樽本照雄謂林訳『梅孽』據杰克得・徳爾(DRAYCOT M. DELL)改写之小説GHOSTS転訳、非訳自劇本[廣告1-367][張車377][麗華博163][瓊芳博125頁]翻譯小説、民国十年十一月[郭楊162]易ト森、1921.11[義胄134]德国伊ト森原著、共訳者不記、商務館印本、民国十年、小説類下諷世之属[義胄185]諷世小説、挪威国伊ト森 HENRIK IBSEN “GHOSTS”

M0607*

梅孽 17章

(徳^ヲ)伊ト森著 林紵、毛文鍾訳

上海・商務印書館1921.11 説部叢書4=13

林紵らが底本に使用したのは、DRAYCOT M. DELL “IBSEN'S “GHOSTS” ADAPTED AS A STORY” 1917。イプセン戯曲を直接小説化したというのは誤り。原文はHENRIK IBSEN “GHOSTS”。原著 “GENGANGERE” 1881

[林訳全集45]上海・商務印書館、中華民國十年十一月初版、説部叢書第四集第十三編

[叢書789]説部叢書四集13[民外3509]説部叢書第4集第13編。「原著為劇本，本書改訳為文言小説」

と誤る。據英訳本転訳。書上誤題作者為徳人[現代685]「原著為戯劇，訳為小説」とするのは誤り。

説部叢書第4集第13編[商目98]H. IBSEN: GHOSTS、刊年不記[唐平8590]易ト生、訳者不記、

1921.11[張治B]言及あり[廣告1-175]説部叢書[張車381]1921.11出版、説部叢書第4集第13編。

按：原著為戯劇、訳為小説（←樽本注：誤り）。林訳誤伊ト森為德国人、今訳作易ト生。馬泰来疑據英文本GHOSTS転訳。本書今訳名為「群鬼」（瀬戸93、108頁）「1918?」とするのは実物で確認していないから。ノルウェイ・オスロのイプセン研究センター（CENTRE FOR IBSEN STUDIES）に所蔵されている。発行年は、同センター蔵書検索機能による[方曉博78]将伊ト森（今

訳易卜生)所作的戯劇「群鬼」改編成了一部文言小説←誤り[方曉博178]1921.11、説部叢書4=13、原作不記[方曉博181]中華民國十年十一月初版

M0608*

媒孽奇談

(英) 白朗脱著 商務印書館訳

商務印書館 光緒33(1907)

[広告1-175]鄒瑞珩。CHARLOTTE BRONTË夏洛蒂・勃朗特“JANE EYRE簡・愛”1847、説部叢書

[阿英149]商務印書館訳印[劉晚295][涵訳46]原著者不記、本館著、光緒三十三年[版補下308]原著者不記、商務印書館著、光緒三十三年[翻目23-12]原作なし

M0609*

媒孽奇談 (婚事小説)

(英) 白朗脱著 商務印書館編訳所訳

中国商務印書館1907.12 説部叢書九=9

[広告1-175]鄒瑞珩。CHARLOTTE BRONTË夏洛蒂・勃朗特“JANE EYRE簡・愛”1847 [叢書780]説部叢書第九集9[民外1067]説部叢書第9集第9編[漢訳2438]上海^{??}商務、説部叢書第九集[大典141]

[編年201]光緒三十三年

[編年③1440]16章、上海・^{??}商務印書館、光緒三十三年(1907)十二月出版、説部叢書初集^{??}第八十九編と誤る[大康18-889]同左。十二月但日期不詳、説部叢書削除

[編年③1445]説部叢書、『中外日報』1908.2.5商務印書館広告[編年③1466]新訳各種小説、『中外日報』1908.3.10商務印書館広告[編年④1491]婚事小説、『時報』1908.4.9商務印書館広告[編年④1492]婚事小説、『中外日報』1908.4.12商務印書館広告[編年④1533]旧金山『中西日報』

1908.6.4広告[編年④1687][編年⑤2145]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社広告[編年⑤2150]『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社広告[編年⑤2523]翻譯介紹[編年⑥2939]光緒三十三年版

[編年⑥2970]光緒三十四年旧金山中西日報社代售[大康05]光緒三十三年版[仁敏14-519]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社広告[仁敏14-520]『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社広告[仁敏14-716]『中西日報』1908.6.4広告[劉晚295]上海商務印書館。説部叢書九集9編[慧敏469]十一月、説部叢書9^{??}=9[付朱176][『東方雜誌』8:1廣告](婚事小説)説部叢書[劉民770]『東方雜誌』8卷1号廣告(婚事小説)説部叢書[付晚上207]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、説部叢書、言情小説、提要、装成一木箱[翻目23-12]原作なし、1907.12再版^{??}、説部叢書初版第9集第9篇^{??}

M0610*

媒孽奇談 (婚事小説)

(英) 白朗脱著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 丁未12(1907)/1913.12再版 説部叢書1=89

[広告1-175]鄒瑞珩。CHARLOTTE BRONTË夏洛蒂・勃朗特“JANE EYRE簡・愛”1847、説部叢書

[樽本D199]表紙はりボン文様、奥付なし、上海・商務印書館、説部叢書初集第八十九編

[HOOVER][商目94]言情、刊年不記[営業374][劉晚295]説部叢書1集89編[慧敏469]説部叢書

1=89[付朱176][方曉博181]角書不記、中華民國二年十二月再版[哈仏民③1522]角書不記、1914、
 説部叢書初集第89編[韻声100]角書不記、上海商務印書館1907[翻目23-12]原作なし、丁未十二月
 (1908^{??}) 再版^{??}／1913.12再版、説部叢書初集第89編

M0611*

媒孽奇談 (婚事小説)

(英) 白朗脱著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館1914.4再版 説部叢書1=89

[廣告1-175]鄒瑞珩。CHARLOTTE BRONTË夏洛蒂・勃朗特“JANE EYRE簡・愛”1847、
 説部叢書

[叢書783]説部叢書初集89[民外1067]説部叢書初集第89編[漢訳2438]説部叢書初集[現代
 904]1907.12初版／1914.4再版、説部叢書初集第89編[INDIANA]丁未12(1907)／1914.4再版
 [中村C][商目94]言情、刊年不記[慧敏469]説部叢書1=89[付朱176][劉民694]説部叢書1集89編[翻
 目23-12]原作なし、1914.4再版、該叢書

M0612*

媒孽奇談 (言情小説)

(英) 白朗脱著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館1914.5三版 小本小説13

[廣告1-175]鄒瑞珩。CHARLOTTE BRONTË夏洛蒂・勃朗特“JANE EYRE簡・愛”1847
 [叢書113]小本小説[民外1067]小本小説第13冊、書名無副題[漢訳2438]角書は婚事小説、小本小
 説[現代904]小本小説叢書(13)[『東方雜誌』8:1廣告](言情)小本小説[劉民774]『東方雜誌』
 8卷1号廣告(言情)小本小説[慧敏469]小本小説13[付朱176][涵訳46]角書不記、小本、原著者不
 記、本館著、民国二年一月[版補下308]小本小説は未収録[劉民694]小本小説13[付三114]小本小説
 廣告[編年⑤2260]『法政雜誌』1911.9.17商務印書館小本小説廣告[仁敏14-461]『法政雜誌』第
 1年第7期1911.9.17商務印書館小本小説廣告[仁敏14-461]『法政雜誌』第1年第9期1911.11.15
 商務印書館小本小説廣告[翻目23-12]原作なし、1914.5三版、小本小説第13集

M0613

梅女 (評講聊齋)

尹箴明

『群強報』1913.11.15-12.8

[小報562]至19節完[劉民433]

M0614

梅坡舞 (家庭小説)

彬

『中外日報』1909.1.1-25

[劉晚134]不是起始日期

[編年④1666]光緒三十四年十二月初十日(1909.1.1)、連載開始和結束時間不詳、至宣統元年正
 月初四日[大康18-593]同左。考試^{??}(開始)与結束時間不詳

M0615

媒婆之黒幕 (社会短篇)

姚野鶴

『大世界』1920.9.22-9.27

[小報299]至6節完

M0616*

莓泉浸夢記

HENRY VAN DYKE原著 蜷廬、蘇翹訳

『小説月報』10卷8-9号 1919.8.25-9.25

(渡辺浩司) HENRY VAN DYKE “THE BROKEN SOLDIER AND THE MAID OF FRANCE”
(“HARPER'S MAGAZINE” 1918.12。1919年に、同書名でHARPER AND BROTHERS
PUBLISHERSから単刊)

[史索一912]原著者不記[劉民33]説叢[曉岩237]1919[翻目27-408]原作なし

M0617

煤山鬼哭 (怪異短篇)

夢公

『中華新報』1916.5.26

[劉民458]

M0618

煤山夢

遁庵

『神州日報』1911.12.3

[劉晚178]

[編年⑤2293]宣統三年十月十三日 (1911.12.3) [大康18-701]同左[大康18-702]同左

[編年⑥2873]初出

M0619

煤山夢 (寓言短篇小説)

遁(庵)

広州『南越報』附張 宣統3.10.23 (1911.12.13)

[編年⑤2296]宣統三年十月二十三日 (1911.12.13) 原載『神州日報』[大康18-702]同左

[編年⑥2873]転載[仁敏14-531]原載『神州日報』[鄧293]1911.10.23⁷⁷

M0620

煤山夢

蟄叟

『勸業場日報』1917.10.21以降?-1919.5?

[史索二258]

M0621

梅寿陽

林琴南(林紓)

『神州日報』1917.8.5-8

[劉民398]登神州画報欄[張車284]神州画報欄、1917.8.5至8

M0622

梅太史 (奇情短篇小説)

笑龕

『図画日報』164-165号 [1910.1.26-1.27]

[劉晚192]刊年不記

[編年④1929]第164号、宣統元年十二月十六日(1910.1.26)至本月十七日第165号[大康18-630]同左

[編年④1930]第165号、宣統元年十二月十七日(1910.1.27)畢

[仁敏14-583][仁敏14-583]畢

M0623

梅太史 (奇情短篇小説)

笑龕

『図画日報』164-165号 [1910.1.26-1.27] 『清末民初報刊図画集成続編』10 北京・全国図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

影印本は刊年不記

M0624

媒太太之怨嗚声 (滑稽小説)

瞻廬

『新聞報』1916.3.11-12

[劉民297]

M0625*

梅脱附二

(英)皮登著 冷血(陳景韓)訳 愛克斯光批

『偵探談二』上海・開明書店 光緒29.12(1903)

[阿英143]『偵探譚^ㄟ』第二冊、時中書局^ㄟ[漢訳2223]同左[中村S4-54][大典61]『偵探談』第二冊で収録[編年113]『偵探譚^ㄟ』第二冊時中書局、光緒二十九年で収録

[編年②677][大康18-829]

[清茹単27][志梅博155]『偵探譚^ㄟ』第二冊、時中書局^ㄟ、旧曆12月[志梅博166]同左、1903/12新曆旧曆混用[徐著383][現史①221][翻目3-279]原作者なし、『偵探譚^ㄟ』第2冊、時中書局、光緒癸卯(1903)

M0626

梅塢夕陽 (軼史短篇)

岱樵

『民権素』16集 1916.3.15

[彙⑤1006][大典393][史索一1044][系目390][劉民77]

M0627

梅溪漁隱 (俠情小説)

子英

『先施樂園日報』 1920.7.14-15

[劉民549]

M0628

梅喜緣 2卷 16出

陳焯

『玉獅堂十種曲』 光緒17(1891)

[伝雑27][左目294]又有1891年石印本[左録525]『玉獅堂十種曲』之五 武林初刻本1885[大辞⑦5202]近代伝奇劇本[学大1633]伝奇劇本

M0629

梅喜緣

陳焯

『眉語』 16-17号 1916.2.3-3.4

[左目294][左録525]又有『聊齋志異戲曲集』上海古籍出版社1983.10[勤勤275]第16号、丙辰正月初一日1916.2.3實際1916.3[勤勤275]第17号、丙辰二月初一日1916.3.4實際1916.4

M0630

梅仙 (短篇)

天逸原稿 倦鶴潤色

『七襄』 8-9期 1915.1.17-2.27

[彙⑤1347][史索一1274][系目390][劉民141]

M0631

梅仙 (聊齋別録)

曉渡

『小説叢報』 3年10期 1917.5.10

[史索一1105]1917.5[系目390][劉民92][現刊2298]

M0632

梅仙外伝 (言情小説)

秋心

『民権素』 10-13集 1915.9.15-12.15

[彙⑤997][大典353]は「梅山^外外伝」とする[史索一1022][系目390][劉民76]

M0633

梅仙小史 (言情小説)

(程) 瞻廬

『小説叢報』 15期 1915.10.25

[大典358][史索一1078][系目390][劉民86][現刊2287][現史③11]著者不記、第15期
1915.10.25

M0634

媚蕪

『中国商業研究会月報』 12期 1920.5.15

[彙④2880]

M0634b

眉練二校書合伝 (淞隱漫録卷2)

(王韜)

『点石齋画報』23号 光緒10(1884).10.下澣
[樽本C]第23号、光緒十(1884)年十月下澣

M0635

梅雪争春記 (家庭小説)

倚虹 (畢振達)

『小説大観』2集 1915.10.1

[彙⑥1601][大典355]は倚虹とする[史索一1443][系目391][劉民208][俊雅12B-29]

M0636

梅雪争春記

劍華

『眉語』13号 乙卯10.1 (1915.11.7)

[史索二70]1914.11以降?[劉民137]長篇[勤勤269]高劍華、第13-18号、1915.12-1916.5底6初[勤勤274]第13号、乙卯十月初一日1915.11.7實際1915.12[勤勤275]第18号、丙辰三月初一日1916.4.2實際1916.5底6初[郭16-11]以訳代作、高劍華、第13-18号、1915.10-1916.3新曆旧曆混用未完[郭16-326]同左[郭16-332][郭16-334][郭16-387]14章未完、第13-18号、1915.11.7-1916.4.3

M0637

梅雪争春記 (奇情小説) 20章 2冊

許嘯天

新学会社1916.7

[付朱315]

M0638

梅雪争春記 (家庭小説)

綺虹

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10/北京・書目文献出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

目次は倚虹とする[俊雅12B-29]『小説名著大観』

M0639

梅雪争春記

綺虹

于潤琦主編『清末民初小説書系・家庭卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

倚虹 (畢振達) か。『小説大観』第二集1916^{??}年8^{??}月に誤る

M0640

煤煙毒 (寓言小説)

吉

天津『中国報』宣統1.11.19-21 (1909.12.31-1910.1.2)

[編年④1912]宣統元年十一月十九日（1909.12.31）至本月二十一日[大康18-628]同左

[編年④1914]宣統元年十一月二十一日（1910.1.2）畢

[仁敏14-639][仁敏14-639]畢

M0641

梅影小伝 （義烈小説）

李定夷

『定夷叢刊』初集 上海・国華書局1915.3／1919.7四版

[系目391]定夷叢刊初集、出版社、刊年不記[劉民694]

M0642

没勇氣的青年

白心

『時事新報』1920.3.8

[劉民425]

M0643*

没用的美 （文藝小説）

莫泊三著 沢民 [訳]

商務『婦女雜誌』6卷3号 1920.3

MAUPASSANT著

[婦女99]

M0644

煤油大王之財産 （札記小説）

新庵

『天鐸報』1912.11.21

[劉民408]登第6版

M0645

没有鬼 （社会小説）

求是子

『安徽白話報』己酉5期 宣統1.8.中旬(1909.10.4)

[彙④2527][大典181][史索二132][系目211]

[編年248]八月二十一日

[編年④1860]本年（己酉）第5期、宣統元年（1909）八月中旬

[劉晚90]

M0646*

没有錢的時候

（日）賀川豊彦作、（周）作人訳

『新生活』29期 1920.3.14

[作人622]

M0647

梅月柳風小伝 （奇情短篇）

綺琴

『新世界』1917.8.3-8.8

[小報286]至6節完[劉民515]

M0648

眉子硯 (南巡佚聞)

牖雲

『小説叢報』4年8期 1918.12

[史索一1119][劉民96]

M0649

没字碑 (哀情小説)

寒蕾

『遊戯雑誌』7-11期 1914?

[大典283]は1914.6-10刊とする[史索二47][系目212]は1913年とする[勤勤286]第7期、推算1914.9左右[勤勤287]第11期、推算1915.4.1

M0650

没字碑 (社会小説)

律西

『新聞報』1914.10.29

[劉民285]

M0651

没字碑 (掌故小説)

競存

『小説新報』2年6期 丙辰6(1916)

[大典405]は1916.7刊とする[史索一1373][系目212]丙辰年六月(1916)[劉民176]中華丙辰年六月、短篇

M0652

没字書 (義俠短篇)

觀奕

『小説季報』1集 1918.8.1

[彙⑥2094][史索一1490][系目211][劉民238]

M0653

没字書

觀奕

于潤琦主編『清末民初小説書系・武俠卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説季報』第一集1918年9^{??}月に誤る

M0654

美的果 (文藝 教育小説)

成玉

商務『婦女雜誌』6卷4号 1920.4

[婦女100]

M0655*

美風歐雲錄

(日) 松本君平著 鍾樸岑氏訳

鏡今書局1903

[艷麗14-92*](日) 松本君平『米風歐雲錄』 広文堂
[書店]1903[.2.15][述略155][現代893][大典61][劉晚295][慧敏421][唐書封22]遊記、1903.10初
版[唐書8]1903.10初版[版補下245]「歐美風雲錄」、鍾樸^{ㄉㄨㄛˋ}岑^{ㄘㄨㄣˊ}訳、光緒二十八年十月[版補下249]「歐
風美雲錄」、鍾樸^{ㄉㄨㄛˋ}岑^{ㄘㄨㄣˊ}訳、光緒二十九年[寇14-379]角書は政治叢談[東元17-221]鍾^{ㄉㄨㄛˋ}樸^{ㄘㄨㄣˊ}岑^{ㄘㄨㄣˊ}訳、原作
は「春風秋雨録」^{ㄉㄨㄛˋ}麗^{ㄌㄧˋ}萍^{ㄘㄨㄣˊ}59]散文、鏡今書局1903年版[付晚下478]『中国白話報』1904.1.2鏡今広
告、政治叢談、提要[付晚下481]『中国白話報』1904.1.2鏡今書局廣告[翻目7-34]原作なし

M0656*

美風歐雲錄

(日) 松本君平

広智書局1903.10

[艷麗14-92*](日) 松本君平『米風歐雲錄』 広文堂
[書店]1903[.2.15]。鏡今書局1903で収録[唐平7165]

M0657

美富孀与希臘貴胄締婚之秘史

吳門周瘦鵑

『世界秘史』上海・中華圖書集成公司1919.1.10

[瘦鵑383]

M0658

美婦詩 (滑稽短篇)

煙水閣主人

『中華新報』1917.4.6

[劉民461]

M0659

美国惨殺案 (紀事小説)

瘦菊

『大世界』1920.7.8-7.12

[小報298]至5節完

M0660

美国大北鐵路公司發起人占士比兒小伝 (古仔 用演説体)

張石朋遺詞

『農工商報』31-32期 光緒34.3.21-4.1 (1908.4.21-30)

[編年④1496]光緒三十四年三月二十一日 (1908.4.21) 至第32期

[編年④1510]第32期、光緒三十四年四月初一日 (1908.4.30) 畢

[編年④1689]「大北鐵路發起人占士比伝」31-32、『広東勸業報』第57期1909.2.1戊申年廣告[仁

敏14-466]「大北鉄路發起人占士比伝」31-32、『広東勸業報』第57期1909.2.1題目

M0661*

美国第三總統翟斐生伝

加拿大基督会馬林WILLIAM E. MACKLIN訳 陶隆撰述

上海・広学会1914

[莉華10B-298]節訳自美国作家帕克A. P. PARKER所編“SOME OF THE WORLD'S LEADING STATESMEN(AMERICAN)”一書。文理本

M0662*

美国独立記演義

佚名訳

『大陸報』3-5期 光緒29.1.10-3.10(1903.2.7-4.7)

[彙②702][阿英132]期数不記[阿研431]「美国独立記」[大典60][史索二116]

[編年95]

[編年②569]第1回、『大陸』第3号、光緒二十九年正月初十日(1903.2.7)

[編年96]畢

[編年②581]第2回、『大陸』第5号、光緒二十九年三月初十日(1903.4.7)、至本号止、未完

[編年②581]『中外日報』1903.4.8『大陸報』第5期目次[劉晚11][慧敏415][祖毅705]掲載誌不記[紀編18]題名のみ[文文43]尊業書局^{??}光緒二十九年(1903)[志梅博69]期数刊年不記[寇14-377][艷麗14-75頁]原作不詳、3-50^{??}期1903.2.7-4.7[現史①191]第3期1903.2.7至第5回完[現史①194]第5号1903.4.7完[翻目7-35]

M0663*

美国独立史

佚名訳(清河訳)

群学社 宣統2(1910)

『(教育小説)美人島』上海群学社版説部叢書第6種1910]最終頁の説部叢書54種目録による、角書は歴史小説[阿学203][阿辛181][述略155]未収録[阿英132][中島76B-87]群学社刊、説部叢書とするが[実中112]渋江保著、東京留学生訳『美国独立戦史』商務、戦史叢書第1集本と混同している[劉晚295][慧敏499][廣告1-348]歴史小説、『時報』1910.3.1廣告写真

[編年④1901]宣統元年(1909)十月、此即『月月小説』連載之「美国独立史別裁」[大康18-921]同左。十月但日期不詳

[編年④1890]歴史小説、『神州日報』1909.11.22群学社廣告

[編年④1901]上海・群学社、宣統元年(1909)十月出版、此即『月月小説』連載之「美国独立史別裁」

[編年⑥2939]宣統元年版[仁敏14-561]『天鐸報』1910.3.13群学社廣告[編年④1960]未収録[付晚上408]『日本維新百傑伝』1903.1.29開明書店廣告、歴史[付晚上615]『新庵九種』1910.三月、上海群学社説部叢書五十四種目録、歴史小説[翻目7-36]佚名訳

M0664*

美国独立史別裁 (乙部歴史小説第一種) 6章

清河訳

『月月小説』1年1-10号 光緒32.9.15-33.10[.15](1906.11.1-1907[.11.20])

[澤田S1-14][彙③2041][阿閑57][阿英132]角書号数不記[大典112]著者不詳[史索一308]

[編年163]乙部歴史小説第一部^{??}

[編年③1096]乙部歴史小説第一部^{??}、第1章、第1年第1号、光緒三十二年九月十五日(1906.11.1)

[大康18-754]同左[大康18-862]同左

[編年③1116]第2-3章、第1年第2号、光緒三十二年十月十五日(1906.11.30)[大康18-756]同左

[編年③1138]第4章、第1年第3号、光緒三十二年十一月十七^{??}日(1907.1.1^{??}) [大康18-758]同左

[編年③1154]第5章、第1年第4号、光緒三十二年十二月十五日(1907.1.28)[大康18-759]同左

[編年③1387]第6章、第1年第10号、光緒三十三年(1907)十月[大康18-771]未収録

[編年③1388]『月月小説』第1年第10号1907広告[大康18-771][劉晚63]乙部歴史小説第一部^{??}[指

瑕168]乙部歴史小説第一種[慧敏60]文言長篇非章回体[慧敏75]白話非章回体[慧敏354][慧敏

448][涵訳83]角書不記、訳者：月月小説社、出版社：月月小説社、刊年不記(抽印本)[版補下384]

角書不記、訳者不記、月月小説社、刊年不記[涵著101]「上海遊驂録／醋海波／与美国独立史別裁

合冊」、吳研^{??}人／英国哥林斯、出版社：月月小説社、刊年不記(抽印本)[版補下385]「上海遊驂

録錯^{??}海波与美国独立史別裁合冊」、吳研^{??}人英国哥林斯、出版社：月月小説社、刊年不記[文文65]

角書不記、歴史小説、文言長篇、号数刊年不記[楊凱博150]第1年第1号のみ[翻目7-37]-三十三年

十月十五日(1907.11.20)

M0665*

美国独立史別裁

佚名訳(清河訳)

群学社 宣統2(1910)

[阿学203][阿辛181]清河訳[述略155]未収録[補目52]佚名訳[大典112]

[編年279]

[劉晚295]宣統二年[慧敏448][漢訳2912]著者不詳、清河訳、1906(光緒三十二)(注：1906年は

『月月小説』連載中)[翻目7-37]宣統二年(1910)、単行本

M0666*

美国独立戦史

(日) 渋江保編、東京留学生訳

上海・商務印書館1911年前版 戦史叢書第1集

(羽化生) 渋江保著『米独立戦史』博文館1895.12.21「万国戦史」第15編

[中日750.011]上記のとおり[実東231]訳者記載なし、刊年不記、戦史叢書第一集本[実中112]

刊年不記、戦史叢書第一集本[漢訳3390]中国^{??}東京留学生訳、光緒末、1911(宣統三)再版／1912

三版、戦史叢書第一集、[付晚上441]『大陸』第二年第五期1904.7.3作新社広告[付晚上457]『大

陸』第三年第十三号1906作新社広告、提要

M0667*

美国独立戦史

商務印書館編訳所

商務印書館1911.10

(羽化生) 渋江保著『米独立戦史』博文館1895.12.21「万国戦史」第15編

[唐平7178]1911.10再版[唐書18]1911.10初版

M0668*

美国十五大富豪伝 (一名新貨殖列伝 歷史小説)

仙霞客訳述 羅雅各原本

『中外日報』1907.11.27-1908.2.7未完

[劉晚133]登於“新著小説”欄[指瑕171]登於“新訳小説”欄

[編年③1380]標“新訳小説”、中下卷、光緒三十三年十月二十二日(1907.11.27)至光緒三十四年正月初六日[大康18-562]同左[大康18-885]同左

[編年③1380]『中外日報』1907.11.27廣告

[編年③1404]光緒三十三年十一月二十七日(1907.12.31)

[編年③1448]光緒三十四年正月初八日(1908.2.9)、已將中、下2卷登畢(共11篇)[大康18-885]同左。中、下卷、至光緒三十四年正月初六日

[編年④1522]光緒三十四年四月二十七日(1908.5.26)恢復連載

[編年④1523]光緒三十四年四月二十九日(1908.5.28)至本日止、未完

[鑫327]至光緒三十四年正月初六日(1908.2.7)、標“新訳小説”

M0669*

美国十五大富豪伝・乖里頼第一 (一名新貨殖列伝)

仙霞客訳述

『中外日報』1908.5.26

[劉晚133][指瑕171]「乖里頼第一」

[編年④1522]光緒三十四年四月二十七日(1908.5.26)未収録

[鑫329]「乖里頼第一」

M0670*

美国新劇名家瓦斐兒自伝

陳大悲

『小説月報』8卷4号 1917.4.25

節訳美国緑書雜誌[彙④3012][史索一867][劉民22]寓言[大悲185]第8卷第4期[曉岩232]美、節訳自緑書雜誌、1917[翻目16-20]

M0671

美国虚無党壯史

沈東訥

清華書局1918.5初版

[唐書18]

M0672

美国政俗述略

鄭文郁

『大共和日報』1913.7.28

[劉民427]

M0673*

美国之第一紀念日 (美国横脱浮斯女士之日記 軍探小説)

冷血 (陳景韓)、緑衣女士訳

『小説大観』2集 1915.10.1

[理論594][彙⑥1601][大典376] (美) 模^マ脱浮斯女士著とする[史索一1443][劉民208][志梅博162]角書不記、(美) 模^マ脱浮斯女士著、10/1(旧曆とするは誤り) [志梅博169]同左、1915/10/1旧曆ではない[翻目8-29]

M0674*

美国之第一紀念日 (美国横脱浮斯女士之日記 軍事小説)

冷血 (陳景韓)、緑衣女士 (訳)

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10/北京・書目文献出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

[翻目8-29]

M0675

美猴王之外交手段 (滑稽小説)

海漚

『中華新報』1915.10.16

[劉民454]

M0676

美湖潮

国華書局

[劉民766]国華書局、『申報』1919.12.27広告、詳細不明

M0677

美狐伝 (艶情小説)

覚奴

『娛閑録』18期 1915.4上

[彙⑤1309][大典332][史索一1203][系目328]1915.4[劉民125]

M0678

美狐伝

覚奴

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『娛閑録』第十八期1915年4月

M0679

美軍総司令藍星

谷僧

『益世報』1919.2.21-24

[小報648]至4節完[劉民485]天津『益世報』1919.2.21のみ

M0680

美利堅自立記

宣樊子演 (林獬)

『杭州白話報』4-10期 光緒27(1901)[月日不記]-8.5(9.17)

[中村53-39]刊年不記[彙②180][欧蕭82]期数不記[提要843]掲載誌、刊年不記[提要1283]期数不記[大典32]は『杭州白話報』第4期の発行を1901.7.20とする[近大741]小説、期数不記[系目328]光緒二十七年八月五日（1901.9.17）とする[古大867]

[編年85]1901.8.18^{??}

[編年②501]第1年第4期、光緒二十七年六月初五日（1901.7.20）[編年②647]同左

[編年86]畢

[編年②509]第1年第10期、光緒二十七年八月初五日（1901.9.17）、畢

[編年②647]同左[編年②698]『中外日報』1904.4.27白話報館廣告[編年⑥2874]初出[目白228][劉晚4]1901-1901.10.16^{??}[文文47]1901.8.18-10.18^{??}[文文135][現史①147]第1年第4期1901.8.18至第10期完

M0681

美利堅自立記

宣樊子演（林獬）

『京話報』2回 光緒27.9.上旬(1901.10)

[彙②196]我們改成京話

[編年②647]第2回、光緒二十九年（1903）九月上旬^{??}

[編年⑥2874]轉載

美林肯總統惜軍命→勃樂盛為兄乞還

M0682

美滿良縁

井蛙

『新世界』1918.10.17-25

[劉民519]

M0683

美滿姻縁（艶情小説）

魏半仙

『小説雜誌』1期 1914.8

[史索二61]又署魏羽、魏起予、一葉軒主[文娟15-183]絶情小説、仙半魏起予、期数刊年不記[文娟15-262]『申報』1914.9.18『小説雜誌』第1期廣告

M0684

美滿姻縁（紀実小説）

吳癡魂

『戲世界』1914.10.5

[史索二247]

M0685

美滿姻縁（短篇小説）

茹勝

『時報』1914.11.2

[劉民327]

M0686

美滿姻縁 (短篇小説)

茹勝

『余興』8期 1915.5

M0687

美滿姻縁

作者未標

『時報』1917.11.19-20

[劉民346]

M0688

美女 (寓言小説)

(周) 瘦鵑

『時事新報』1919.10.2

[劉民422]登中国南洋兄弟煙草有限公司廣告欄

M0689

美女 (寓言小説)

(周) 瘦鵑

『中華新報』1919.10.2-3

[劉民467]登在中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

M0690

美女 (寓言小説)

(周) 瘦鵑

『民国日報』1919.10.2-6

[劉民481]登中国南洋兄弟煙草股份公司廣告欄

M0691*

美女花 (原名塞里愛侯爵之美女MLLE DE LA SEIGEILRE 癡情小説)

(法) 桑滔 JULES SANDEAU著 中華民國小山、梅郎合訳

『申報』1914.11.26-1915.5.22

(法) 桑滔 (渡辺浩司) JULES SANDEAU “MADEMOISELLE DE LA SEIGLIÈ” (MICHEL LÉVY FRÈRES, 1847) 漢訳は、原作(全16章)第9章途中まで。

連載開始から、15025号(1914.12.6)までは、原著者を「FULES SANDEAU」と誤る。

15026号(同12.7)から、15066号(1915.1.17)までは、正しく「JULES SANDEAU」とする。

連載開始から、15029号(1914.12.10)までは、原作を「MLLE DE LA SEIGLIERE」とする。

15030号(同12.11)から、15034号(同12.15)までは、「MLLE DE LA SEIGELIRE」と誤る。

15035号(同12.16)から、15066号(1915.1.17)までは、「MLLE DE LA SEIGEILRE」と誤る。

15084号(1915.2.4)以後は、原作・原著者を記さなくなる。

連載は、『申報』15015号(1914.11.26)-15184号(1915.5.22)。15051号(1915.1.1)、15067(同1.18)-15083(同2.3)、15086(同2.6)、15093(同2.20)、15094(同2.21)、15096(同2.23)、15097(同2.24)、15101(同2.28)-15103(同3.2)、15117(同3.16)-15123(同3.22)、15129(同3.28)-15131(同3.30)、15136(同4.4)、15137(同4.5)、15143(同4.11)、15147(同4.15)-15149(同4.17)、15154(同4.22)、15155(同4.23)、15157(同4.25)、15163(同5.1)-15165(同5.3)、15167(同5.5)、15168(同5.6)、15175(同5.13)-15179(同5.17)、15183(同5.21)は掲載無

[劉民267]法国桑滔FULES^{??}SANDENU^{??}著

M0692*

美髯叟 (写景小説)

(美) 格雷孫原著 錢杏邨訳

『新世界』1919.12.27-30

[劉民520]

M0693*

美人

鈍根訳

『大世界』1917.7.1以降?-1919以前

[史索二255][翻目4-183]1917年7月1日以後(?)^{??}-1919年以前

M0694

美人愛国

王無為

『小説月報』7卷7号 1916.7.25

[彙④3002][大典405][史索一847][系目327][劉民19]瑣言[曉岩231]英^{??}、1916、翻訳とする
[現史③38]著者不記、第7卷第7号1916.7.25

M0695

美人兵 16回

林下老人訳^{??}

上海・改良小説社 宣統2(1910)

[阿英131]翻訳之部[阿英177]実即本書著録之「冷国復仇記」(P.77)[漢訳2967]著者不詳、1910(宣統二)[大辞⑥4555]石印本、又名「冷国復仇記」[現代912][大典208]著者不詳。翻訳[系目327]は創作、角書を義狭小説とする

[編年277]宣統二年

[編年④1957]再版、標“義侠小説”、宣統二年(1910)正月出版、初版時間不詳。此即光緒三十三年六月上海新世界小説社出版之「冷国復仇記」之易名[大康18-924]同左。正月但日期不詳

[編年⑤2187]『神州日報』1911.5.10改良小説社広告[編年⑤2206]『民立報』1911.6.3改良小説社広告[編年⑥2939]宣統二年版[大康15]実為新世界小説社の「冷国復仇記」[仁敏14-560]『天鐸報』1910.3.12改良小説社広告[編年④1959]未収録[劉晚295][慧敏499][蘇亮13]宣統二年(1910)正月。實際上是光緒三十三年(1904)新世界小説社版『冷国復仇記』的易名之作[付晚下655]『申報』1911.8.6改良小説社広告[翻目4-184] →冷国復仇記

M0696*

美人唇

(美) 訖克著 冶孫、不才 (許指敵) 合訳

中国図書公司 光緒戊申(1908)

NICK CARTERもの

[阿英132][漢訳2834]1908 (光緒三十四) [中村S3-35][現代908][大典171]

[編年231]光緒三十四年

[編年④1648]標“偵探小説”、12章、光緒三十四年(1908)十月出版[大康18-906]同左。十月但日期不詳

[編年④1687]偵探小説、『時報』1909.1.28中国図書公司総発行所広告[編年④1701]偵探小説、『時事報』1909.2.21中国図書公司広告

[編年④1789]再版、宣統元年(1909)四月出版

[編年④1952]偵探小説、冶孫、不才訳、『神州日報』1910.2.25中国図書公司広告[編年⑥2939]光緒三十四年版[劉晚295][慧敏486][涵訳70]原著者不記、冶孫等訳、光緒三十四年[版補下393]原著者不記、冶孫等訳、光緒三十四年[偵探614][付晩下670]冶孫、不才訳、『時報』1910.2.26中国図書公司広告、偵探小説[翻目4-185]

M0697*

美人磁 (言情小説)

(法) 威廉規克斯著 商務印書館訳

商務印書館 光緒34(1908)

[阿英132]角書不記、商務印書館訳印[『東方雑誌』8:1広告](言情小説)各種小説[劉民773][『東方雑誌』8巻1号広告(言情小説)各種小説[営業358][韓08-314][劉晚295][涵訳57]角書不記、本館訳、光緒三十四年[版補下312]角書不記、商務印書館訳、光緒三十四年[編年213]光緒三十四年五月二十五日(1908.6.23)

[編年④1583]標“社会小説、言情小説”36回、商務印書館編訳所訳述、光緒三十四年(1908)七月出版、説部叢書二集第七十編と誤る[大康18-902]同左。七月但日期不詳、説部叢書削除

[編年④1598]『時報』1908.9.18恵書誌謝[編年④1612]社会小説、『杭州白話報』1908.10.9商務印書館広告[編年④1617]『神州日報』1908.10.17商務印書館広告[編年④1618]『中外日報』1908.10.18商務印書館広告[編年④1747]『神州日報』1909.5.9商務印書館広告[編年⑤2145]『嚶報』第61号1911.2.18小説貸貸社広告[編年⑥2940]光緒三十四年版[大康05]光緒三十四年版[仁敏14-519]『嚶報』第61号1911.2.18小説貸貸社広告[付晩上191]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、新訳小説、言情小説、提要[翻目4-186]

M0698*

美人磁 (言情小説) 36回

(法) 威廉規克斯著 商務印書館編訳所編訳

上海・商務印書館1915.5.6 小本小説

[付二27]『小本小説』版本封面題“小本小説”と記す。だが、掲載された写真には「小本小説」はない。「社会小説／新訳／美人磁／商務印書館」、36回162頁1冊[民外4267]原著者不詳、小本小説第10冊、書名無副題[漢訳2691]角書不記、小本小説[現代907]小本小説叢書第10冊[慧敏478]小本小説[劉民694]小本小説[翻目4-186]1915.5再版⁷⁷⁾、小本小説

M0699*

美人磁 (言情小説)

((法) 威廉規克斯著) 商務印書館編

上海・商務印書館1915.10三版 説部叢書2=70

[叢書 785]説部叢書二集 70[商目 95]言情、刊年不記[唐平 7162]角書不記、1915 三版[唐書 18]角書不記、1915.10 三版、説部叢書[慧敏 478]説部叢書 2=70[劉民 694]説部叢書 2 集 70 編 [哈仏民③1527]1915 三版、説部叢書第^ㄞ2 集(70)[翻目 4-186]1915.10 三版、説部叢書第^ㄞ2 集 第 70 編

M0700*

美人磁 (言情小説) 36回

((法) 威廉規克斯著) 商務印書館編

上海・商務印書館 戊申5.25(1908.6.23)/1915.10.6三版 説部叢書2=70

[樽本D174]表紙はリボン文様、上海・商務印書館、戊申年五月二十五日初版/中華民國四年十月六日三版、説部叢書二集第七十編

[付二27]戊申年(1908)五月二十五日初版/1915.10.6三版、36回170頁[民外4267]原著者不詳、1908.5初版/1915.10三版、説部叢書2集第70編[漢訳2691]角書不記、1908(光緒三十四)5初版/1915.10三版[現代907]1908.5初版(新曆旧曆混用)/1915.10三版、説部叢書第2集第70編 [大典168]1908.6.23[商目95]言情、刊年不記[劉晚295]説部叢書2集70編[慧敏478][現史②47]1908.6.23[方曉博172]戊申5.25(1908.6)/1915.10三版、説部叢書2=70

M0701

美人丹 (言情小説)

凍華、瓶庵

『中華小説界』1年3期 1914.3.1

[彙⑤842][大典276][史索一951][系目326][劉民59]

M0702

美人丹 (言情小説)

凍華、瓶庵

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10/北京・書目文献出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

M0703*

美人島 (探奇小説)

榆錢訳

『牖報』2-5号 光緒33.4.1-7.1(1907.5.12-8.9)

[彙③2160][阿英132]は錢榆訳とする、角書号数不記[中村64-75]原作は鹿島桜巷『(探險^ㄞ小説)美人島探険』、阿英目録を引用し錢榆訳とする、角書号数不記[大典137]は著者不詳とする。

訳者不記

[編年181]作者署「榆錢」

[編年③1234]第1回、第2号、作者：榆錢、光緒三十三年四月初一日(1907.5.12)[大康18-874]同左

[編年188]畢

[編年③1302]第2回、第5号、光緒三十三年七月初一日（1907.8.9）至本期止、未完

[劉晚73][慧敏458][楊凱博50][楊凱博149]阿英記：錢榆[翻目9-36]

M0704*

美人島（冒險小説） 30章

（日）鹿島桜巷著 張倫訳述

『月月小説』1年9号-2年11期(23号) 光緒33.9.1-戊申11(1907.10.7-1908.12)

第1章目次本文ともに張倫訳述。訳文に第7章はもともとから欠落。鹿島桜巷『(探奇小説) 美人島探険』大学館1906.6.18。原作表紙のみ「美人島探険」

[中村64-75]原作は鹿島桜巷『(探険^{??}小説) 美人島探険』[彙③2048][史索一319][阿英132]角書号数不記[中島76B-84]冒險小説[大典140][中日860.299]角書不記、上海・月月小説社^{??}1907（光緒33）、90頁。1907は雑誌連載中だから単行本にはならない。抽印本だろう[漢訳2276]角書不記、上海月月小説社^{??}1907（光緒三十三年）年、1冊。1907は雑誌連載中だから単行本にはならない。抽印本だろう

[編年191]

[編年③1346]第1-2章、第1年第9号、光緒三十三年九月初一日（1907.10.7）[大康18-768]同左

[編年③1411]第3-4章、第1年第11号、光緒三十三年（1907）十一月[大康18-772]同左。十一月但日期不詳

[編年④1502]第5-6章、第2年第3期（原15号）、光緒三十四年（1908）三月[大康18-781]同左。三月但日期不詳

[編年④1525]第8-10章、第2年第4期（原16号）、光緒三十四年（1908）四月[大康18-781]同左。四月但日期不詳

[編年④1553]第11-13章、第2年第5期（原17号）、光緒三十四年六月初八日（1908.7.6）[大康18-782]同左

[編年④1582]第14-16章、第2年第7期（原19号）、光緒三十四年（1908）七月[大康18-784]同左。七月但日期不詳

[編年④1600]第17-20章、第2年第8期（原20号）、光緒三十四年（1908）八月[大康18-784]同左。八月但日期不詳

[編年④1644]第21-25章、第2年第10期（原22号）、光緒三十四年（1908）十月[大康18-785]同左。十月但日期不詳

[編年227]十一月畢

[編年④1662]第26-30章、第2年第11期（原23号）、光緒三十四年（1908）十一月畢[大康18-786]同左。十一月但日期不詳

[劉晚65][慧敏58]文言長篇非章回体[慧敏73]文言非章回体[慧敏368][慧敏465][文文65]冒險小説、文言長篇、号数刊年不記[艷麗14-93](日) 鹿島桜巷『探険^{??}小説 美人島探険』^{??}[楊凱博50]至14^{??}号[麗萍63]1907年『月月小説』本[翻目9-37]原作なし

M0705*

美人島（女子探奇小説）

金匱裘二樂訳著

『女報』1巻1-3号 宣統1.1.1-3.1(1909.1.22-4.20)

[彙④2534][阿英132]裘二樂訳、角書号数不記[中村64-75]原作は鹿島桜巷『(探險^ㄝ小説) 美人島探険』、阿英目録を引用し角書号数不記[史索二133]

[編年235]

[編年④1684]第1章、渤海次郎先生訳著、第1巻第1号、宣統元年正月初一日(1909.1.22)至第1巻第3号[大康18-908]同左

[編年④1713]第2章、第1巻第2号、宣統元年(1909)二月

[編年238]畢

[編年④1737]第3章、第1巻第3号、宣統元年三月初一日(1909.4.20)至本号止、未完

[劉晚92][慧敏487][楊凱博50]

M0706*

美人島 (冒険小説)

(日) 鹿島桜巷著 張倫訳述

上海・群学社図書発行所 宣統2.3(1910) (群学社) 説部叢書6

鹿島桜巷『(探奇小説) 美人島探険』大学館1906.6.18。原作表紙のみ「美人島探険」

[樽本C]実藤文庫所蔵。本文初回のみ張論^ㄝ訳述、表紙は上海群学社、目次の角書は教育小説、本文の角書は冒険小説、説部叢書第六種、群学社図書発行所編輯、宣統貳年三月、『月月小説』からの抽印本、訳文に第7章はもとから欠落。8、9頁落丁

[樽本C]挿絵写真が異なる。訳文に第7章はもとから欠落[実藤581]角書不記、上海・群学社、宣統2、説部叢書[中日860.299]角書不記、群学社、説部叢書。訳者誤作張論[漢訳2276]角書不記、群学社、説部叢書。群学社訳本訳者誤作張論[『(教育小説) 美人島』上海群学社版説部叢書第6種1910]最終頁の説部叢書54種目録による、角書は冒険^ㄝ小説[中村64-76]鹿島桜巷『(探険^ㄝ小説) 美人島探険』1906、[実藤581]にもとづき上海群学社版説部叢書第六集、『月月小説』の紙型を、その儘に流用したもの[実東182]角書不記、張論^ㄝ訳、上海・群学社、宣統2、説部叢書本恐らく清朝初版[実中15]同左[実東187]角書不記、島桜菴^ㄝ著、訳者不記、商務^ㄝ、刊年不記、説部叢書本、恐らく清朝初版[実中22]同左[現代912]群学社説部叢書[大典140][中島76B-84]実藤文庫蔵、実藤恵秀編『中訳日文书目録』等は、原作を島桜菴としているが(こちらは[実中22]のこと、上記[実中15]は正しく記載する)、それは誤りで、おそらく原作は鹿島桜巷の『探険^ㄝ小説 美人島探険』であろうと思われる

[編年266]群学社、三月

[編年④1889]『神州日報』1909.11.22群学社広告

[編年④1996]30章、標“教育小説”、宣統二年(1910)三月出版、説部叢書第六種、原載『月月小説』[大康18-926]同左。三月但日期不詳、説部叢書削除、『月月小説』なし

[編年⑥2940]宣統元年版[仁敏14-561]『天鐸報』1910.3.13群学社広告[編年④1960]未収録[劉晚295]群学社説部叢書6[慧敏465]群学社 説部叢書6[祖毅723]^ㄝ島桜菴^ㄝ、商務印書館^ㄝ「説部叢書」とする[広告1-348]冒険小説、『時報』1910.3.1広告写真[楊凱博51]群学社1910.5^ㄝ[麗萍62]角書不記、小説、群学社図書発行所1910年版[付晚下614]『新庵九種』1910.三月、上海群学社説部叢書五十四種目録、冒険小説[翻目9-37]原作なし、宣統二年三月(1910)、説部叢書第6集

M0707

美人隊 (幻情小説)

英蜚

『小説旬報』1期 1914.9.10

[彙⑤1328][大典290][史索二63][系目326][劉民130]

M0708*

美人髮

[阿研416]詳細不明[編年③1437]現未見

M0709

美人分析記

祖良

『小説海』1巻10号 1915.10.1

[彙⑥1394][大典355][史索一1291][系目326][劉民148][現史③7]著者不記、第1巻第10号
1915.10.1

M0710

美人福 20回

李定夷著 張鬢紅評

上海・国華書局1915.6

(劉德隆) [民中09133]1914.4/1920.1六版[系目328]は1915.6とする(渡辺浩司) 初版は
中華民國四年六月=1915.6[近代347]小説名、初載『民権報』, 1914年出版[劉民694]1914.4初版
/1920.1六版[劉民766]「美人福正編続」、国華書局、『申報』1919.12.27広告[偵探730]1914[紀
編146]文言体言情小説、1914.4[鄭編315]題名のみ[鄭編343]題名のみ[通目①627]言情小説、
1914.4。孔夫子旧書網に写真あり、香港・華新書局1927.8。上海・国華書局1929.10増訂再版[付
民38]写真あり、上海国華書局中華民國三年(1914)四月出版/中華民國六年(1917)七月五版、初集、
中国国家図書館蔵

M0711

美人福 20回

李定夷著 張鬢紅評

南昌・百花洲文藝出版社1996.2 中国近代小説大系69

此次即以民国四年六月国華書局出版的初版本為底本，進行校点、排印。「新茶花」「十年夢」
「蘭娘哀史」「茜窗淚影」「美人福続集」と合冊。校点者：晏海林。責任編委：王繼權

M0712

美人福続集 20回

李定夷著 張鬢紅評

上海・国華書局1914.4/1920.7五版

[系目328]五版[付朱343]1918.7三版[劉民694]「美人福^{??}」

M0713

美人福続集 20回

李定夷著 張鬢紅評

南昌・百花洲文藝出版社1996.2 中国近代小説大系69

此次即以國華書局出版的第五版為底本，進行校點、排印。「新茶花」「十年夢」「蘭娘哀史」「茜窗淚影」「美人福」と合冊。校點者：晏海林。責任編委：王繼權

M0714

美人肝（中國家庭小說）

蔣景緘

『輿論時事報』宣統1.5.1-6.28（1909.6.1-8.13）

[小報274]1909.6.1-8.13、至第16回未完[劉晚198]1909.6.18-8.13

[編年④1789]16章、宣統元年五月初一日（1909.6.18）至六月二十八日、連載開始時間不詳[大康18-608]同左

[編年④1816]宣統元年六月二十八日（1909.8.13）畢

M0715

美人肝（中國家庭長篇）

奇奇

『友聲日報』1918.9.13

[史索二262]1918.4.11以降?-1918秋冬?[劉民538]

M0716

美人關（艷情小說） 10回

不題撰人

香港・香江函書閣 宣統3.7(1911)

[付清284]表紙写真に宣統三年秋七月出版、蕪湖市函書館藏[歐蕭82][提要1244][提要1283][大典217]は「美人計^{??}」に誤る[香港3][全書338]清代小説、角書不記[近大741]章回小説[系目327]宣統三年秋（1911）[古大1003][書坊訂1007-1]角書不記、宣統三年印行

[編年289]不題撰人

[編年⑤2263]未署作者名、宣統三年（1911）七月出版

[編年⑥2940]宣統三年版[古提779][劉晚295]

M0717*

美人虹（奇情小説）

（英）勞敦斯 瘦鴉詛意

『申報』1909.7.15-10.22

（劉德隆）[劉晚117]英勞倫斯著、瘦鴉詛意[指瑕170]瘦鴉詛意[文文85]奇情小説、（英）敦勞斯、瘦鴉詛、文言長篇、刊年不記[文文283]英敦勞斯著、瘦鴉詛、標“奇情小説”、宣統元年五月二十八至九月初九、文言長篇

[編年④1800]50章、英勞倫斯著、宣統元年五月二十八日（1909.7.15）至九月初九日[大康18-610]同左[大康18-916]同左

[編年④1871]宣統元年九月初九日（1909.10.22）畢

[楊凱博126][英）勞倫斯著、（周）瘦捐^{??}詛意

M0718*

美人黃鶴

[阿研420]詳細不明[編年③1438]現未見

M0719

美人黄土 (義侠小説)

亮時

『小説新報』3年12期 丁巳12(1917)

[史索一1399][系目327]丁巳年十二月 (1918) [劉民184]中華丁巳年十二月、短篇

M0720

美人黄土 (小説題画)

烟橋

『小説月報』11卷4号 1920.4.25

小説俱樂部第六次徵文初選[史索一923][劉民36]小説俱樂部第六次徵文初選不記

M0721

美人魂 (言情小説) 12回

松陵釣叟田鑄 古桐花里孫金易評注

上海・新世界小説社 光緒33(1907)

[墨者38][阿英81]角書および古桐花里孫金易評注は不記[提要1018]未見[大典129][系目327]
[古大932][丁未9]五月発行とする[版補下417]世界小説社(小説林4期新書紹介[編年③1285]) [阿
研515]刊年不記[書坊訂854-5]角書不記

[編年202]光緒三十三年

[編年③1168]目次と本文は“艶情小説”、光緒三十三年正月初一日 (1907.2.13)

[編年⑤2388]自著紹介[編年⑥2940]光緒三十三年版[大康107-7]標“言情小説”、目録頁与正文前
標“艶情小説”。光緒三十三年正月初一日 (1907.2.13) [目白228]未見[古提725][劉晚296][習斌
253]

M0722

美人魂 (亡国惨史第一則)

(李) 定夷

『小説新報』4期 1915.6

[大典343][史索一1342][系目327][劉民168]中華民國丁巳年二月三版、短篇

M0723

美人魂 (亡国惨史)

李定夷

『定夷説集』後編 上海・国華書局1919.1

[民中09777][劉民694]後編不記[紀編228]「美人魂」「亡国惨史」←注：角書亡国惨史を題名
と誤る

M0724*

美人計 (冒険小説) 3-8章

瑪利士雀廬著 樹珊訳意 拾言潤詞

『粵東小説林』3-8期 丙午年9.19-11.9(1906.11.5-12.24)

香港影印[慧敏448]

[編年③1102]第3章、第3期、光緒三十二年九月十九日 (1906.11.5)、連載開始時間不詳[大康18-

756]同左[大康18-863]同左

[編年③1125]第7章、第7期、光緒三十二年十月二十九日（1906.12.14）[大康18-758]同左

[編年③1135]第8章、第8期、光緒三十二年十一月初九日（1906.12.24）至本期止、未完[大康18-758]同左

[楊凱博52]拾意⁷⁷⁷潤詞[楊凱博154]同左[翻目9-38]香港影印

M0725

美人計 16回

浣花主人

上海書局 宣統1(1909)

[阿英81]石印本[提要1114]未見[大典185]石印本[系目326]石印本[古大969][書坊訂581-205][編年259]石印本、宣統元年

[大康107-20]標“最新小說”、宣統元年（1909）二月上海小說圖畫館出版，書名為「美人計仙人跳」，署「著作者：浣花主人」、書內封題「改良仙人跳」，扉頁署「宣統紀元仲春，上海書局石印」[目白229]未見[古提754][劉晚296][效剛222]查禁書刊 →仙人跳

M0726

美人計 （姑蘇之新小說）

『民立報』1911.1.6

[劉晚204]登蘇州通信欄

M0727*

美人記 （短篇小說）

武林魏易訊

『時事新報』1915.11.7

[劉民417]

M0728

美人計

佚名

『小說日報』1916.6.6以降?-7.3?

[史索二250]

M0729*

美人計 （社會小說）

魏易

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10/北京·書目文獻出版社1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

[翻目5-97]

M0730

美人計 （短篇）

（范）烟橋

『小說畫報』4号 1917.4

[史索一1475]

M0731

美人劍 (短篇小説)

達今

『天鐸報』1912.6.9-13

[劉民405]登第6版

M0732

美人劍 (紀事短篇)

踞石

『盛京時報』1916.4.16-19

[盛京215][盛京録215]文言短篇筆記小説。由「飛劍美人(163)」与「英雄儿女(253)」の若干情節雜糅而成[劉民360]

M0733

美人劍

測天

1918

[戲劇135]吳江中学新劇股手抄本

M0734*

美人劍新劇

陳大悲編

『小説月報』8卷2-3号 1917.2.25-3.25

[彙④3011][大典431]戲劇[史索一864] (飯塚容)「血蓑衣」の模倣作[飯塚14-13]模倣作「血蓑衣」[飯塚14-90]1917.2-3、模倣作[飯塚14-203]「美人劍」[戲劇98][左86]此作為新劇，而非小説[劉民21]8卷2号のみ、寓言[大悲185]七幕劇、第8卷第2, 3期

M0735

美人劫 (哀情小説) 24章

貢少芹

上海・進歩書局1915.4

[民中08986]上海・進歩書局出版で発行年を1915.5とするものもある[大典338]は上海進歩書局1915.5刊とする[系目327]は1915.5とする[劉民694][紀編163]文言章回小説[通目①527]哀情小説、1915.4初版

M0736

美人劫 24章

貢少芹

上海・文明書局1915.4

[大辞⑥4555]近代文言章回小説、また1920.5六版[大典367]1915[通典609]近代小説、鉛印本、また1920.5六版[劉民694][付晚上374]中華書局図書目録1935附録文明書局目録、新小説類：言情小説

M0737

美人穿 (警世小説)

愚若

『消閑鐘』1集7期 1914.11

[史索二58]

M0738

美人穿 (短篇)

萍盒

『小説画報』15号 1918.8.1

[史索一1480]萍庵、1918.8

M0739

美人鏡 24章

振声小説社1916

[書坊訂1091-1]石印

M0740*

美人局 (威林筆記第三則)

威林樂幹著 楊心一訳

『月月小説』1年4号 光緒32.12.15(1907.1.28)

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX “CONFESSIONS OF A LADIES' MAN” 1905

(渡辺浩司) 第1章 “WHICH CONTAINS OPEN CONFESSION”

[中村S3-57]角書不記、『女たらしの告白』からの選訳[彙③2044][大典135][史索一313]

[編年170]標 “新訳短篇小説”

[編年③1154]標 “訳本短篇小説一”、楊錦森、第1年第4号、光緒三十二年十二月十五日 (1907.1.28)

[大康18-759]同左[大康18-867]同左[大康18-921]後『威林筆記』所収

[劉晚64]新訳短篇小説[指瑕168]訳本短篇小説[慧敏58]「威林筆記」で収録。文言短篇[慧敏71]「威

林筆記」で収録。文言短篇[慧敏451][文文66]副題不記、訳本短篇小説、文言短篇、号数刊年不記

[文文184]「威林筆記」で収録、題名のみ[文文211]第一人称叙事[楊凱博31]原作不記[楊凱博151]

新訳短篇小説[翻目20-11]

M0741

美人局 (狡騙小説 短篇小説)

懺癡随筆

『中外小説林』9期 丁未年8.1(1907.9.8)

香港影印[彙③2276]2年3期は9期の誤り[大典151]2年3期は9期の誤り[史索二22][系目327]

戊申年一月三十日、2年3期は9期の誤り

[編年205]2年3期は9期の誤り

[編年③1327]第9期、光緒三十三年八月初一日 (1907.9.8) [大康18-767]同左

[劉晚75]2年3期は9期の誤り[九華251]2年3期は9期の誤り

M0742

美人局 (短篇小説)

未署作者名

旧金山『中西日報』光緒34.10.14 (1908.11.7)

[編年④1634]附章「雜錄」欄、光緒三十四年十月十四日（1908.11.7）[大康18-589]同左
[仁敏14-723]

M0743*

美人局

威林樂幹著 楊心一訳

『威林筆記』上海・群学社 宣統1.10（1909）

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX “CONFESSIONS OF A LADIES' MAN” 1905

[編年④1901]原載『月月小説』[大康18-921]同左。十月但日期不詳

M0744

美人局

朱炳勳

『小説月報』6期 宣統2.12.25(1911.1.25)

[彙④2956][大典213][史索一754][系目327]

[編年276]標“短篇”

[編年⑤2125]標“短篇小説”、第6期、宣統二年十二月二十五日（1911.1.25）[大康18-797]同左

[劉晚105]短篇小説[九華263]短篇[現史②88]第1年第6期1911.1.25

M0745

美人局

朱炳勳

『説林』2集 1914.1

[劉民694]

M0746

美人局（社会小説）

林重夫

上海・文藝編訳社1915.6／1923.5八版

[民中10417][劉民694][付晚上374]中華書局図書目錄1935附録文明書局目錄、新小説類：社会小説

M0747*

美人局

（美）亨利(O. HENRY)原著 林琴南（林紓）訳

『小説世界』9卷6期 1925.2.6

O. HENRY “THE EXACT SCIENCE OF MATRIMONY”

[林訳全集47]「善良的騙子」で収録。雑誌を影印したもの。合訳者不詳、期数不記、刊年不記

[現期484][泰来116][張車452] →THE GENTLE GRAFTER

M0748

美人局

朱炳勳

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷（上）

選自『小説月報』第1年第6期，上海商務印書館 宣統二年（1910）十二月版。校点者：晏海

林。責任編委：王繼權

M0749

美人駿馬 (乙等 特別懸彩短篇勇武小說)

寒濤

『神州日報』1918.6.21-23

[劉民400]

M0750

美人癆 (医学小說)

禪

『時報』1909.11.15

[劉晚150]

[編年④1885]宣統元年十月初三日 (1909.11.15) [大康18-623]同左

M0751

美人夢

雪奴

『眉語』1卷9号 乙卯6.1 (1915.7.12)

[劉民136]短篇[勤勤274]第9号、乙卯六月初一日1915.7.12實際1915.8

美人夢中之拿破崙→香夢

M0752

美人面 (短篇小說)

野民

『礼拝六』16期 1914.9.19

[彙⑤1177][大典292][史索一1130][系目327][劉民102]

M0753

美人魔

撰人不詳

『笑林報』1905以降?

[史索二204]

[編年149]光緒三十一年

[編年⑤2333]時間不詳

[現史①284]1905、月日不記

M0754

美人墓 (短篇小說)

斧 (王歪斧)

香港『少年報』光緒32.10.1-4 (1906.11.16-19)

[編年③1111]光緒三十二年十月初一日 (1906.11.16) 至本月初四日[大康18-548]同左。歪斧 (王歪斧)

[編年③1113]光緒三十二年十月初四日(1906.11.19) 畢

[鄧304]角書不記、『香港少年報』1906.11.16、1906.11.19統[志威188]11.16-19

M0755

美人怕見楊柳色 (滑稽小說)

天侔

『新聞報』1916.3.29-30

[劉民298]

M0756

美人騙 (奇事小說)

朗

『申報』1909.7.17

[劉晚117]「美人騙」[指瑕170]「女騙」が正しい題名という

M0757

美人奇計 16回

惜花外史

宣統3(1911)

[阿英81]石印本[提要1231]未見[大典220]石印本[系目327]石印本[古大1001]

[編年295]石印本、宣統三年

[大康107-26]內頁題「改良仙人跳美人奇計」、宣統三年(1911)三月上海政新書局[目白229]未見

[古提777]石印本[劉晚296]

M0758

美人鎗

未署作者名

光緒31(1905)

[編年③927]香港『唯一趣報有所謂』1906.1.18香港・英華書莊廣告[編年補二8]偵探小說、『唯

一趣報有所謂』1905.8.17英華書莊廣告[編年補二9]『唯一趣報有所謂』1905.9.20英華書莊廣告

[編年補二11]最新偵探小說、『唯一趣報有所謂』1905.10.16廣告[編年補二12]最新偵探小說、『唯

一趣報有所謂』1905.11.5廣告[編年補二13]最新偵探小說、『唯一趣報有所謂』1905.11.24英華書

莊廣告[編年補二15]『唯一趣報有所謂』1905.12.8英華書莊廣告

M0758b

美人強盜 10回

上海・尚古山房1913

[書坊訂1044-2]石印

M0759

美人青眼

荷後生

『復旦』1期 1915.12

[彙⑥1663][大典367]1915[史索二162][劉民220]

M0760

美人黥背記 (俠情新劇)

有名、鉄柔合編

『劇場月報』1巻1-3号 1914.11.1-1915.2.20

[彙⑤1344][史索二69][左86]此作為新劇劇本,而非小説[劉民139][飯塚14-207]角書不記、1914.11-1915.2、2-3期未見

M0761

美人情重 (短篇小説)

踞石

『盛京時報』1915.8.6-7

[盛京149][盛京録149]文言短篇筆記小説[劉民357]

M0762*

美人泉

郁七生^{??}

『新舞台日報』1918.5.4

[史索二260]1917.12.24以降?-1918.9.9?[劉民534]富華、石僧同訳、『新舞台』、標“寓言小説”

M0763*

美人乳 (短篇言情新説小説)

元

旧金山『中西日報』宣統3.7.18-20 (1911.9.10-12)

[編年⑤2257]附章「雜録」欄、宣統三年七月十八日 (1911.9.10) 至本月二十日[大康18-693]同左[大康18-939]同左

[編年⑤2258]宣統三年七月二十日 (1911.9.12) 畢

[仁敏14-768][仁敏14-768]畢

M0764

美人蛇毒記

[效剛222]査禁書刊

M0765*

美人手

(法) 某著 香葉閣鳳仙女史訳述

『新民叢報』36-85号(4年13号) 光緒29.6.29-32.7.1(1903.8.21-1906.8.20)

FORTUNÉ DU BOISGOBEY “LA MAIN COUPÉE” 1880。英訳 “THE SEVERED HAND” (切られた手)1880。黒岩涙香訳「美人の手」『絵入自由新聞』1889.5.17-7.27、改題『片手美人』大川屋1890.2。木村毅は「原作は“LE MAIN FROID” シーサイド・ライブラリーの英訳名は“THE COLD HAND”」とするが、誤り (伊藤秀雄1996)。英訳 “THE LOST CASKET” 『黒岩涙香の研究と書誌』191頁

[付日70]『新民叢報』第37号表紙本文写真あり。LA MAIN COUPE^{??}。樽目録第6版を引用[付日71]『月月小説』第1年第2号1906.11.30広智書局広告[中村43-91]探偵小説[中村44B-42][中村49B-4]「片手美人」[中村53-43]『新民叢報』36号以下、刊年不記、原本は黒岩涙香訳『片手美

人』[中村62-52][中村66-3][中村73-132][中村S4-19]黒岩涙香訳『美人の手』の重訳。原作は、“LA MAIN FRODE” 1889[中村S4-34]原作は、“LA MAIN FRODE” 1889[中村S4-36]木村毅・柳田泉説と田中潤司説とがある[中村85-101][中村85-102]掲載誌不記[中村85-104][中村85-108]LA MAIN FROIDE[中島76-105]偵探小説[彙②447][阿英131] (法) □□□^{??}著、号数刊年不記[大典61]は「美人乎」に誤る[史索二116][編年105]

[編年②619]第1回、第36号、光緒二十九年六月二十九日 (1903.8.21) [大康18-825]同左[大康18-861]同左

[編年②624]第2回、第37号、光緒二十九年七月十四日 (1903.9.5)

[編年②638]第3-5回、第38、39号合本、光緒二十九年八月十四日 (1903.10.4)

[編年②648]第6-8回、第40、41号合本、光緒二十九年九月十四日 (1903.11.2)

[編年②656]第9-10回、第42、43号合本、光緒二十九年十月十四日 (1903.12.2)

[編年②671]第11-12回、第46-48号合本、光緒二十九年十二月二十九日 (1904.2.14)

[編年②729]第13回、第3年第2号 (原第50号) 光緒三十年六月初一日 (1904.7.13)

[編年②741]第14回、第3年第3号 (原第51号) 光緒三十年七月十五日 (1904.8.25)

[編年②749]第15回、第3年第4号 (原第52号) 光緒三十年八月初一日 (1904.9.10)

[編年②752]第16-17回、第3年第5号 (原第53号) 光緒三十年八月十五日 (1904.9.24)

[編年②766]第18回、第3年第8号 (原第56号) 光緒三十年十月初一日 (1904.11.7)

[編年②769]第19回、第3年第9期 (原第57号) 光緒三十年十月十五日 (1904.11.21)

[編年②781]第20回、第3年第10号 (原第58号) 光緒三十年十一月初一日 (1904.12.7)

[編年②785]第21回、第3年第11号 (原第59号) 光緒三十年十一月十五日 (1904.12.21)

[編年②791]第22回、第3年第12号 (原第60号)、光緒三十年十二月初一日 (1905.1.6)

[編年②794]第23回、第3年第13号 (原第61号)、光緒三十年十二月十五日 (1905.1.20)

[編年②801]第24回、第3年第14号 (原第62号)、光緒三十一年正月初一日 (1905.2.4)

[編年②812]第25回、第3年第17号 (原第65号)、光緒三十一年二月十五日 (1905.3.20)

[編年②824]第26回、第3年第18号 (原第66号)、光緒三十一年三月初一日 (1905.4.5)

[編年②828]第27回、第3年第19号 (原第67号)、光緒三十一年三月十五日 (1905.4.19)

[編年②836]第28回、第3年第20号 (原第68号)、光緒三十一年四月初一日 (1905.5.4)

[編年②840]第29回、第3年第21号 (原第69号)、光緒三十一年四月十五日 (1905.5.18)

[編年②917]第30-31回、第3年第22号 (原第70号)、光緒三十一年十一月十五日 (1905.12.11)

[編年③923]第32回、第3年第23号 (原第71号)、光緒三十一年十二月初一日 (1905.12.26)

[編年③926]第33回、第3年第24号 (原第72号)、光緒三十一年十二月十二日 (1906.1.6)

[編年③939]第35-36回、第4年第1号 (原第73号)、光緒三十二年正月初一日 (1906.1.25)

[編年③941]第37-38回、第4年第2号 (原第74号)、光緒三十二年正月十五日 (1906.2.8)

[編年③950]第39回、第4年第3号 (原第75号)、光緒三十二年二月

[編年③953]第40-42回、第4年第4号 (原第76号)、光緒三十二年二月十五日 (1906.3.9)

[編年③966]第43-44回、第4年第5号 (原第77号)、光緒三十二年三月初一日 (1906.3.25)

[編年③971]第45-47回、第4年第6号 (原第78号)、光緒三十二年三月十五日 (1906.4.8)

[編年③980]第48-50回、第4年第7号 (原第79号)、光緒三十二年四月初一日 (1906.4.24)

[編年③985]第51-53回、第4年第8号 (原第80号)、光緒三十二年四月十五日 (1906.5.8)

[編年③1019]第54-55回、第4年第9号（原第81号）、光緒三十二年五月初一日（1906.6.22）

[編年③1023]第56-57回、第4年第10号（原第82号）、光緒三十二年五月十五日（1906.7.6）

[編年③1036]第58-59回、第4年第11号（原第83号）、光緒三十二年六月初一日（1906.7.21）

[編年③1042]第60回、第4年第12号（原第84号）、光緒三十二年六月十五日（1906.8.4）

[編年160]畢

[編年③1051]第61回、第4年第13号（原第85号）、光緒三十二年七月初一日(1906.8.20)畢

[編年③1067][編年③1093][編年③1119]『新民^譯報』、鮑福氏所著[韓08-304][韓08-343][韓08-351][劉晚8][慧敏420][清茹報74][偵探590]FORTUNE DU BOISGOBEY著、黒岩涙香不記[付09-156]題名のみ[艶麗14-94]FORTUNE DU BOISGOBEY “LA MAIN COUPEE” 1880[楊凱博141]FORTUNE DU BOISGOBEY “LA MAIN COUPEE” 1880、(日) 黒岩涙香訳、日訳不記[現史①208]第36号1903.8.21至1906年7月1日(新曆旧曆混用)第85号完（朱静64）（朱静65）（朱静67）[翻目27-409]日訳なし

M0766

美人首（短篇偵探小説）

未署作者名（漢皋恨人）

『華字彙報』光緒31.6.28（1905.7.30）

[編年②866]光緒三十一年六月二十八日（1905.7.30）、『短篇小説叢刻』第一編收入此篇時、作者署「漢皋恨人」、録『小説世界』[大康18-534]同左

[編年③935]上海『小説世界日報』刊載

[編年⑥2874]轉載1、初出は『小説世界日報』

M0767*

美人手 3冊

(法) □□□著(欠字) 鳳仙女史訳

広智書局 光緒32(1906)

FORTUNÉ DU BOISGOBEY “LA MAIN COUPÉE” 1880。英訳 “THE SEVERED HAND” (切られた手)1880。黒岩涙香訳「美人の手」『絵入自由新聞』1889.5.17-7.27, 改題『片手美人』大川屋1890.2。木村毅は「原作は“LE MAIN FROID” シーサイド・ライブラリーの英訳名は“THE COLD HAND”」とするが、誤り（伊藤秀雄1996）。英訳 “THE LOST CASKET” 『黒岩涙香の研究と書誌』191頁

[阿英131]2冊^譯、(法) □□□^譯著、刊年不記[阿英178]3冊に訂正[阿研420][編年③1438][中村S4-19]2冊^譯[劉晚296][艶麗14-94]FORTUNE DU BOISGOBEY “LA MAIN COUPEE” 1880。広智書局1906[付晚上222]『新大陸遊記』1907三版広智書局広告、偵探小説[付晚上224]『美人手 第2卷』1907.9.28再版広智書局広告、偵探小説

M0768

美人首

漢皋恨人

『短篇小説叢刻』初編 上海・鴻文書局 光緒32.8(1906)

[CADAL][超星]

[編年③1085]

[編年⑥2874]転載2

M0769*

美人手 3冊

紅葉閣鳳仙女史訳述

上海・広智書局 1906.10上冊初版 1906.11中冊初版 1909下冊初版

FORTUNÉ DU BOISGOBEY “LA MAIN COUPÉE” 1880。英訳 “THE SEVERED HAND” (切られた手)1880。黒岩涙香訳「美人の手」『絵入自由新聞』1889.5.17-7.27, 改題『片手美人』大川屋1890.2。木村毅は「原作は“LE MAIN FROID”シーサイド・ライブラリの英訳名は“THE COLD HAND”」とするが、誤り(伊藤秀雄1996)。英訳 “THE LOST CASKET”『黒岩涙香の研究と書誌』191頁

[現代901]

[編年161]上冊八月二十一日(10.8)

[編年165]中冊九月二十五日(11.11)

[編年③1196]『時報』1907.3.18新民支店広告

[編年204]中冊1908.2.16再版

[編年260]下冊宣統元1909年

[編年③1244]『時報』1907.6.10広智書局広告[編年③1245]『広東白話報』1907.6.10英華書莊広告[編年③1363]全3冊、『時報』1907.11.2広智書局広告[編年④1538]偵探小説、『時報』1908.6.18広智書局広告[編年④1702]偵探小説、『時報』1909.2.26広智書局広告[編年④1879]偵探小説、『時報』1909.11.11広智書局広告[編年⑥2940]甲乙丙巻、光緒三十二年版[編年⑥2964]光緒三十三年香港英華書莊代售[営業560]偵探小説[劉晩296][慧敏420](郭延礼)法国朱保高比著、自黒岩涙香日訳本転訳[郭16-152]1906-1919[郭16-164][唐書8]第1巻1907.8二版、第2巻1907.8二版、第3巻1908.1二版[偵探602](法)FORTUNE DU BOISGOBEY著、原著不記、黒岩涙香不記[麗萍61]上海広智書局1906年10月上冊初版、1906年11月中冊初版、1909年下冊初版

M0770*

美人手 第1巻(甲巻) 第1-20回

紅葉閣鳳仙女史訳述

総發行所横浜・新民社 發行所上海・広智書局 光緒32.8.21(1906.10.8)

印刷所横浜新民社活版部とある。FORTUNÉ DU BOISGOBEY“LA MAIN COUPÉE”1880。英訳 “THE SEVERED HAND” (切られた手)1880。黒岩涙香訳「美人の手」『絵入自由新聞』1889.5.17-7.27, 改題『片手美人』大川屋1890.2。木村毅は「原作は“LE MAIN FROID”シーサイド・ライブラリの英訳名は“THE COLD HAND”」とするが、誤り(伊藤秀雄1996)。英訳 “THE LOST CASKET”『黒岩涙香の研究と書誌』191頁

[付日72]目次奥付写真あり。光緒三十二年八月二十一日初版發行[韓08-304][劉晩296]1906.10.8[涵訳76]鳳仙女史訳、広智書局、光緒三十二年[版補下216]鳳仙女史訳、広智書局、光緒三十二年[編年③1073]甲巻20回、横浜・新民社、光緒三十二年八月二十一日(1906.10.8)出版[大康18-861]同左

[編年③1107]甲巻、『時報』1906.11.14新民叢報支店広告[編年③1115]偵探小説、第1巻、『時報』1906.11.27広智書局広告[編年③1142]全書出現、『時報』1907.1.10横浜新民社広告[編年⑤

2168]『嚶報』第65号1911.4.8小説貸貸社第三次広告[編年⑤2523]翻訳紹介[仁敏14-521]『嚶報』第65号1911.4.8小説貸貸社第三次広告[翻目27-409]日訳なし、上冊

M0771*

美人手 第2巻（乙巻） 第21-40回

未署原著者 鳳仙女史訳述

総発行所横浜・新民社 発行所上海・広智書局 光緒32.9.10(1906.10.27)

印刷所横浜新民社活版部印刷。FORTUNÉ DU BOISGOBEY “LA MAIN COUPÉE” 1880。英訳 “THE SEVERED HAND” (切られた手)1880。黒岩涙香訳「美人の手」『絵入自由新聞』1889.5.17-7.27, 改題『片手美人』大川屋1890.2。木村毅は「原作は“LE MAIN FROID”シーサイド・ライブラリーの英訳名は“THE COLD HAND”」とするが、誤り（伊藤秀雄1996）。英訳 “THE LOST CASKET”『黒岩涙香の研究と書誌』191頁

[編年③1093]乙巻第21-40回、光緒三十二年九月初十日（1906.10.27）出版[大康18-862]同左[付日73]表紙目次写真あり。光緒三十二年（1906）九月十日発行

[付晚上223]『美人手 第2巻』広智書局三十三年八月二十一日（1907.9.28）再版[翻目27-409]日訳なし、中冊1906.11^{??}

M0772*

美人首

抱香訳

香港『小説世界』第4期 光緒33.2（1907）

[史索二17]

[編年154]光緒三十二年1906^{??}二月

[編年③1208]第4期、光緒三十三年（1907）二月[大康18-762]同左。二月但日期不詳

[慧敏456]二月[楊凱博139]1907[翻目27-410]

M0773*

美人手 第3巻（丙巻） 第41-61回

紅葉閣鳳仙女史訳述

総発行所横浜新民社 発行所広智書局 光緒32.9.25(1906.11.11)／光緒34.1.15再版(1908.2.16)

FORTUNÉ DU BOISGOBEY “LA MAIN COUPÉE” 1880。英訳 “THE SEVERED HAND” (切られた手)1880。黒岩涙香訳「美人の手」『絵入自由新聞』1889.5.17-7.27, 改題『片手美人』大川屋1890.2。木村毅は「原作は“LE MAIN FROID”シーサイド・ライブラリーの英訳名は“THE COLD HAND”」とするが、誤り（伊藤秀雄1996）。英訳 “THE LOST CASKET”『黒岩涙香の研究と書誌』191頁

[付日74]目次奥付（丙巻ではなく間違えて甲巻を掲げる）写真あり。未署原著者、光緒三十二年（1906）九月二十五日初版発行[実藤615]存巻3、上海・広智書局、光緒32刊／34印[中日870.032]LA MAIN CORYSEE.^{??}1880、FORTUNE DE BOISGOBEY著、(日)黒岩涙香訳、香^{??}紅葉閣鳳仙女史重訳、上海・広智書局1906（光緒32）3巻、又有1908年版、日訳名為『美人の手』1889[漢訳2669]（法）DU BOISGOBEY FORTUNÉ著、(日)黒岩涙香原訳、香^{??}紅葉閣鳳仙女史重訳、上海・広智書局1906（光緒三十二）初版、1908（光緒三十四）、1冊、原著LA MAIN

CORYSEE.^ア1880、漢訳本據日訳本重訳、日訳本『美人の手』1889[中島76-105]広智書居^ア、光緒32年9月[樽本C][劉晚296]

[編年③1106]丙卷（第41-61回）、横浜新報社、光緒三十二年九月二十五日（1906.11.11）出版
[大康18-863]同左[翻目27-409]日訳なし、下冊1909^ア

M0774*

美人手 3巻 61回

紅葉閣鳳仙女史訳述

広智書局1909

FORTUNÉ DU BOISGOBEY “LA MAIN COUPÉE” 1880。英訳 “THE SEVERED HAND”（切られた手）1880。黒岩涙香訳「美人の手」『絵入自由新聞』1889.5.17-7.27、改題『片手美人』大川屋1890.2。木村毅は「原作は“LE MAIN FROID”シーサイド・ライブラリーの英訳名は“THE COLD HAND”」とするが、誤り（伊藤秀雄1996）。英訳 “THE LOST CASKET”『黒岩涙香の研究と書誌』191頁

[越然119]宣統元年[唐平7159]鳳仙女史、1918.8[劉晚296][郭16-103][付晚上230]『時報』1909.1.28広智書局広告、偵探小説

M0775*

美人手 （偵探小説）

半千訳

『大共和日報』1913.3.29

[劉民427]非起始日期

M0776*

美人狩

原著者不記 冷血（陳景韓）訳

『偵探談四』上海・開明書店 光緒30.10(1904)

表紙のみ『偵探譚』。芙蓉生訳『美人狩』春陽堂1893.4.17を重訳

[中村S4-55]芙蓉生訳『美人狩』春陽堂1893.4.17か？[阿英143]『偵探譚』第四冊[漢訳2223]同左[大典61]『偵探談』第4冊、著者不詳で収録

[編年134]『偵探譚』第4冊

[編年②777][大康18-837]

[劉晚296][志梅博156]書名は『偵探譚^ア』第四冊、発行月不記、芙蓉生訳、冷血訳[志梅博167]同左[艶麗14-95]芙蓉生訳、冷血訳と併記する、『偵探譚^ア』第4冊、1904。（日）芙蓉生著（注して「経査、内頁里写芙蓉生訳」とする）。春陽堂1893[徐著383]記日本東京偵探松井敏雄輯専六謀害妻妹秀子事[現史①258][国蕊13B][国蕊14]芙蓉生訳「美人狩」、出版社刊年不記[国蕊14-5]『偵探譚^ア』第4冊、開明書店、1904。日本語訳本：「美人狩」『探偵小説第8編』、芙蓉生訳、春陽堂、1893.4.17[翻目3-277]日訳なし、著者未題、芙蓉生、『偵探譚^ア』第4冊、光緒三十年（1910）

M0777*

美人探險 （軍事小説）

（日）楓村居士原著 楊成能訳 澹庵潤辞

『時事新報』1916.4.29-8.4

[劉民418]

M0778*

美人骸

(法) 文豪巴忒噶里原著 廖旭人、王述勤訳

『小説月報』8卷6号 1917.6.25

[彙④3014][大典441][史索一871][韓08-337]「美人腿^ㄝ」とする[劉民22]寓言[曉岩233]「美人腿^ㄝ」、1917[翻目27-411]「美人腿^ㄝ」、廖旭人簡介あり

M0779

美人香草 (短篇小説)

踞石

『盛京時報』1915.10.29-11.2

[盛京179][盛京録179]文言短篇筆記小説[劉民358]

M0780*

美人心 (俄国奇情新劇)

嘯天生意訳

『小説月報』2年2-3期 宣統3.2.25-3.25 (1911.3.25-4.23)

改良新劇[彙④2957][大典223]戲劇、〔俄〕著者不詳[史索一757] (郭延礼) 許嘯天 (飯塚容) 「原作はロシア劇、ポーランドの物語」[飯塚14-202]角書不記[阿英59話劇]題「俄国奇情新劇」、6幕、期数不記[左86]此作為翻譯新劇劇本，而非小説[慧敏500]1911.3.27^ㄝ-4.23[鄭編312]題「俄国奇情新劇」、6幕話劇、期数不記、阿英目錄を引用 (李定) 劇本 (李定) 奇情新劇[楊凱博62]許嘯天[楊凱博139]同左[曉岩23]奇情新劇[曉岩155]奇情新劇、許嘯天、期数不記、1911[曉岩156]1911[曉岩159]利用叙述人的話語来叙述事件[曉岩224]奇情新劇、1911[現史②92]第2年第2期1911.3.25のみ[翻目4-188]

M0781*

美人心

鄭正秋

1913演出 『新劇雜誌』2期 1914.7.1

[戲劇30][史索一1427]

M0782

美人心

『新劇雜誌』2期 1914.7.1

[彙⑤1155]劇史

M0783

美人心 (偵探言情小説)

覺奴

『娛閑録』9-23期 1914.11.16-1915.6月下

[彙⑤1300][大典298][史索一1184][劉民122]9-21期^ㄝ、1914.11.16-1915.5月下^ㄝ←樽目錄第3版を写して誤る[偵探621]角書不記、1914.11.16-1915.6、第九期至第二十三期 (第十三、十六、十九、二十、二十二期未登)

M0784

美人心

玉冰

『遠東報』1919.9.24-27

M0785

美人心 (草外命史)

墨隱生

『小説新報』6年5期 庚申5(1920)

[劉民194]

M0786

美人血

不署作者名

『白話小説』1期 戊申11.20(1908.12.13)

[史索二23]戊申冬月二十出版

[編年225]光緒三十四年十月二十日(1908.11.13) とする

[編年④1660]『時報』1908.12.19『白話小説』広告

[編年④1669]第1回、第1期、光緒三十四年十二月二十日(1909.1.11) [大康18-786]同左

[劉晚91]「美人説^{??}」、創刊を光緒三十四年九月二十六日(1908.10.20)とする[凶典6][紀編89]題名のみ、1908.11^{??}[九華255]戊申冬月二十(1908.11)

M0787*

美人血 (偵探小説)

(法) 哥倫著 廖旭人訳述

『民誓雜誌』1-2期 1912.11.30-12.30

[彙⑤304][大典241]は『民誓^{??}雜誌』とする[韓08-319][劉民45][偵探619]角書不記[翻目3-276]

M0788*

美人煙草 (立志小説) 8節

(日) 尾崎徳太郎^{??}著 錢塘吳禱訳

商務印書館 光緒32(1906)

尾崎徳太郎は広津柳浪の誤り。(広津) 柳浪「美人菘」『太陽』11卷12-13号 1905.9.1-10.1 [中村50-71]角書不記、紅葉作品とする、原題未詳[澤田S1-24]尾崎紅葉^{??}[阿英132]日本尾崎徳太郎^{??}著、角書不記(寅半生「小説閑評」[編年③1288]) [阿研501]商務^{??}書館印行、刊年不記[劉晚296][涵訳61]角書不記、原著者不記、光緒三十二年[版補下313]角書不記、原著者不記、光緒三十二年[紀編66]角書不記、尾崎徳太郎^{??}[東元17-216]広津柳浪のみ。原作は「狂美人」←根拠不明[翻目25-8]原作なし

M0789*

美人煙草 (立志小説)

(日) 広津柳浪著 錢塘吳禱訳

『東方雜誌』3年4-7期 光緒32.4.25-6.25(1906.5.18-8.14)

(広津) 柳浪「美人菘」『太陽』11巻12-13号 1905.9.1-10.1

[彙③1221][阿英132]日本尾崎徳太郎著^{??}、角書期数刊年不記[阿研415][編年③1437][中島76B-80]立志小説[大典111]は尾崎徳太郎と誤る[史索二122]

[編年156]

[編年③987]第3年第4期、光緒三十二年四月二十五日(1906.5.18) [大康18-855]同左

[編年159]畢

[編年③1044]第3年第7期、光緒三十二年六月二十五日(1906.8.14) 畢

[劉晚36][慧敏444][艷麗14-147頁]訳者不記[艷麗14-96]角書不記[楊凱博113]原作名不記[古二徳121][現史②7]第3年第4-7期(1906.5.18-8.14) [翻目25-8]原作なし

M0790*

美人煙草 (立志小説)

(日) 尾崎徳太郎^{??}著 錢塘吳構訳

上海・中国商務印書館 光緒32.6(1906)／光緒32年丙午9(1906)二版 説部叢書六=3

尾崎徳太郎は広津柳浪の誤り。(広津) 柳浪「美人菘」『太陽』11巻12-13号1905.9.1-10.1 [付日219]表紙奥付写真あり。(写真では切れている。説明して光緒三十二年歳次丙午季夏首版)／光緒三十二年丙午九月二版。原作不記、しかも広津柳浪に触れない[実東182]角書不記、光緒32、説部叢書本[実中14]同左[叢書779]説部叢書第六集3[中村64-81]角書不記[中村Y27-282]角書不記[中村Y27-288]角書不記[中島76B-80]同(光緒32)年8^{??}月、説部叢書6集3編[民外0096]1906.10初版、説部叢書第6種第3編[現代901]1906.10初版、説部叢書第6種第3編[実藤579]角書不記、尾崎徳太郎(紅葉)^{??}著、上海^{??}商務、光緒32、説部叢書6集3篇^{??}[中日860.300]角書不記、尾崎徳太郎(紅葉)^{??}著、上海^{??}商務、1906(光緒32)、説部叢書6集[漢訳2293]角書不記、(日)尾崎徳太郎(紅葉)^{??}著、上海^{??}商務、1914^{??}(光緒三十二年)年、説部叢書六集[中村Y27-292]角書不記[樽本C][劉晚296]説部叢書六集3編[慧敏444]説部叢書6^{??}=3[祖毅722]尾崎紅葉とする[鄭編257]角書不記、尾崎徳太郎^{??}、1906

[編年167]光緒三十二年十月

[編年③1048]8節、上海・^{??}商務印書館、光緒三十二年(1906)六月出版、説部叢書初集^{??}第五十三編と誤る、前『東方雑誌』連載時原著者署「広津柳浪」[大康18-859]同左。六月但日期不詳、説部叢書削除

[編年③1108]再版、光緒三十二年(1906)九月出版、説部叢書不記[大康18-864]同左。九月但日期不詳、説部叢書不記

[編年③1112]『中外日報』1906.11.17商務印書館広告[編年③1172]白話、『新聞報』1907.2.20商務印書館広告[編年④1771]旧金山『中西日報』1909.5.29奇妙小説書広告[編年⑤2145]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社広告[編年⑤2524]翻訳紹介[編年⑥2940]光緒三十二年版[編年⑥2970]宣統元年旧金山中西日報社代售[大康05]光緒三十二年版[仁敏14-519]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社広告[仁敏14-605]白話、『笑林報』1907.6.25商務印書館広告[仁敏14-733]『中西日報』1909.5.29奇妙小説書広告[『東方雑誌』8:1広告](白話、立志小説)説部叢書[劉民769]『東方雑誌』8巻1号広告(白話、立志小説)説部叢書[付晚上203]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、説部叢書、言情小説、提要、装成一木箱[翻目25-8]原作なし、光緒三十二年丙午九月(1906)二版、説部叢書初版第6集第3編

M0791*

美人煙草 (立志小説)

(日) 尾崎徳太郎^{??}著 杭県呉禱訳

上海・商務印書館 丙午10(1906)/1914.4再版 説部叢書1=53

尾崎徳太郎は広津柳浪の誤り。(広津) 柳浪「美人菘」『太陽』11巻12-13号 1905.9.1-10.1 [樽本D141]表紙はリボン文様、上海・商務印書館、丙午年十月初版/中華民國三年四月再版、説部叢書初集第五十三編

[付日220]表紙奥付写真あり。丙午年十月初版/中華民國三年四月再版。原作不記、しかも広津柳浪に触れない[民外0096]1914.4再版、説部叢書初集第53編[漢訳2293]角書不記、1914年再版、説部叢書初集[現代901]1914.4再版、説部叢書初集第53編[大典111]1906.10/1914.4再版[INDIANA][中村C][商目93]立志、刊年不記[営業369][劉晚296]説部叢書1集53編[付朱119][付三100]立志小説[艶麗14-155頁]民国三年[艶麗14-156頁]表示原著為尾崎紅葉、實際為広津柳浪の作品「美人菘」[現史②7]1906年10月新曆旧曆混用、1914.4再版[方曉博165]丙午10(1906)/1914.4再版、説部叢書1=53、原作不記、作者について注記なし[麗萍61]角書不記、小説、上海商務印書館1906年10月(新曆旧曆混用)初版、1914年4月再版[翻目25-8]原作なし、丙午十月(1906)三版^{??}、説部叢書なし

M0792*

美人煙草 (立志小説)

(日) 尾崎徳太郎^{??}著 杭県呉禱訳

上海・商務印書館1913.12四版/1914.4再版 説部叢書1=53

尾崎徳太郎は広津柳浪の誤り。(広津) 柳浪「美人菘」『太陽』11巻12-13号 1905.9.1-10.1 [叢書782]説部叢書初集53[中村Y27-282]角書不記[HOOVER]1913.12四版[商目93]立志、刊年不記[慧敏444]説部叢書1=53[劉民694]説部叢書1集53編[哈仏民③1520]角書不記、商務印書館編訳所編訳、1914、説部叢書初集第53編[翻目25-8]原作なし、1913.12四版/1914.4再版、説部叢書初集第53編

M0793

美人一笑 (短篇紀実)

雪影

『盛京時報』1920.7.20

[劉民369]

M0794

美人影 (短篇小説)

天漢

『申報』1912.3.20

[劉民248]

M0795

美人影 (短篇小説)

翠娜

『申報』1918.7.26-27

[劉民275][勤勤272]角書不記、陳翠娜、『申報』自由談、1918.7.26、27[郭16-117]陳翠娜
M0796

美人歟猛虎歟 (醒世小說)

魏敏鈺

『大世界』1919.7.14-145^{??}

[劉民528]中華民國八年七月十四五^{??}日完

M0797

美人与国家 (愛情小說)

太常仙蝶 (陳蝶仙)

中華圖書館『女子世界』3期 1915.3.5

[彙⑤1368][大典327][史索二155][系目326][劉民143]

M0798*

美人与幸福 (社会短篇)

野鶴、竹軒合訳

『民国日報』1917.7.15-19

[劉民473]

M0799*

美人与幸福 (社会短篇)

野鶴、竹軒訳

『新華僑雜誌』1期 1917.11.15

[彙⑥1988][劉民231][翻目27-412]

M0800

美人怨 (短篇小說)

哀禪

『神州日報』1912.10.12

[劉民393]

M0801

美人掌 (滑稽小說)

佚名

『申報』1916.3.24

[劉民271]

M0802

美人脂 (記事体 偵探小說)

挽瀾

『江蘇白話報』乙巳1期 光緒31.1(1905.2)

[彙③1413][提要910]挽瀾「双劍血」で著者の別作品を紹介して[大典86]1905.2[系目327]光緒三十一年一月

[編年136]正月

[編年②808]第1期、光緒三十一年(1905)正月

[劉晚40][偵探727]角書不記、光緒三十一年乙巳歲正月(1905.2)、乙巳一期[現史①266]期數不記、1905.二月

M0803

美人之結果

瘦盒

『小説海』1卷7号 1915.7.1

[彙⑥1391][大典343][史索一1287]瘦鶻^ㄟ[系目326]瘦庵[劉民147]瘦庵

M0804*

美人之頭 (慘情小説)

法国文豪大仲馬著 (周) 瘦鶻訳

『礼拝六』31期 1915.1.2

ALEXANDRE DUMAS père “SOLANGE”

[彙⑤1180][大典371][史索一1136][韓08-329][韓08-357] (修文喬) 文言。法国[劉民105][瘦鶻362][瑤菁]角書不記、“SOLANGE”、見於美国雜誌 SCRAP BOOK、1909.10 (表紙写真あり)

[翻目4-187]亜歴山大大仲馬^ㄟ

M0805*

美人之頭

(法) 亜歴山大大仲馬著 周瘦鶻訳

『欧美名家短篇小説叢刊』中卷 上海・中華書局1917.2^ㄟ 懷蘭室叢書

ALEXANDRE DUMAS père “SOLANGE”

[現代675]1917.2^ㄟ[韓08-329]『欧美名家短篇小説叢刊^ㄟ』とする[劉民694]懷蘭室叢書、1917.2^ㄟ[瘦鶻362]中卷、1917.3[漢訳2226]『欧美名家短篇小説叢刊』1917[翻目4-187]亜歴山大大仲馬^ㄟ、1917.2

M0806*

美人之頭

(法) 亜歴山大大仲馬著 周瘦鶻訳

『欧美名家短篇小説叢刊』上海・中華書局1917.3/1931.8四版 小説彙刊95-97

ALEXANDRE DUMAS père “SOLANGE”

[民中00732]①小説彙刊95-97[劉民694]小説彙刊95-97[瘦鶻362]中卷1917.3[瑤菁]

M0807*

美人之頭

(法) 亜歴山大大仲馬 周瘦鶻訳

『欧美名家短篇小説叢刊』1-3集 上海・中華書局1917.3/1931.8四版 小説彙刊95-97

ALEXANDRE DUMAS père “SOLANGE”

[民中00732]①小説彙刊95-97[劉民694]小説彙刊95-97[瘦鶻362]中卷、1917.3

M0808*

美人之頭

(法) 亜歴山大大仲馬 周瘦鶻訳

『欧美名家短篇小説叢刊』1-3集 上海・中華書局1917.3

ALEXANDRE DUMAS père “SOLANGE”

[民中00732][瘦鵑362]中卷、1917.3[紀編190]

M0809*

美人之頭

(法) 亞歷山大仲馬 周瘦鵑訳

『歐美名家短篇小說叢刊』1-3集 上海・中華書局1917.3／1918.12再版 懷蘭室叢書

ALEXANDRE DUMAS père “SOLANGE”

[民中00732]②刊年不記、懷蘭室叢書[劉民694]懷蘭室叢書[瘦鵑362]中卷、1917.3[翻目4-187]亞歷山大仲馬^マ、1917.3／1918.12再版、懷蘭室叢書

M0810*

美人之頭

(法) 亞歷山大・仲馬著 周瘦鵑訳

范伯群主編『周瘦鵑文集』3 翻譯卷 上海・文匯出版社2011.1

歐美名家 ALEXANDRE DUMAS père “SOLANGE” 大仲馬小伝 『歐美名家短篇小說叢刊』中華書局1917

M0811

美人之誤會 (滑稽小説)

花奴

『新聞報』1915.4.18

[劉民290]

M0812

美人之貽 (滑稽小説)

陳俠民

『禮拜六』22期 1914.10.31

[彙⑤1178][大典296][史索一1132][系目326][劉民103]

M0813

美人之貽

陳俠民

于潤琦主編『清末民初小說書系・滑稽卷』北京・中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第二十二期1914年10月

M0814*

美人妝

覺我(徐念慈)講演 女子世界社編訳

上海・小説林社1904.10 小説林(叢書)

[叢書134]小説林

[編年128]九月

[大康05]光緒三十二年版[唐平7160]1915[唐平7161]著者を小説林総編訳所、出版社を小説林総發行所、出版時間を1917三版とする[劉晚296]小説林(叢書)[劉晚411]『時報』1906.正月.29廣告[慧敏428]九月、小説林(叢書)[談往17]著者未標明[鄭編273]楊世驥を引用[史索記76]題名のみ[偽

訳16]題名のみ(張沢賢・翻続6)小説林社広告[現史①248]1904.十月[方曉博77]刊年不記、小説林系列叢書[韻声86][付晩下573]『銀行之賊』1907三版小説林広告、言情小説[翻目4-189]小説林(叢書)

M0815*

美人妝

東海覺我(徐念慈)訳 女子世界社発行兼編輯者

女子世界社 日本東京翔鸞社印刷 甲辰10(1904) 小説林叢書

[付朱34]表紙奥付写真あり。女子世界増刊、総發行所:上海・小説林、甲辰十月初版[付三293]小説林広告言情小説[現代895]甲辰(1904年)十月初版、小説林叢書

[編年②759]艶情小説「美人装(妝)」『新小説』第11号1904.10.23小説林社広告[編年②762]『中外日報』1904.11.2小説林広告[編年②762]『女子世界』第9期1904.11.2広告[編年②863]『時報』1905.7.17小説林社付印広告

[編年129]九月

[劉晩296][慧敏428]1904-10[唐書8]訳者:女子世界社、出版社:小説林1904.1初版[祖毅756][徐著399]1巻、女子世界社本、光緒三十年十月出版[現史①250]1904.十月[麗萍59]日本東京翔鸞社印刷、1904年10月(新曆旧曆混用)出版[翻目4-189]日本東京翔鸞社(叢書^ㄞ)社印刷、甲辰(1904年10月^ㄞ)、小説林叢刊^ㄞ

M0816*

美人妝

著者不詳 東海覺我(徐念慈)訳

小説林社1904.10 『女子世界』増刊

[阿英132]刊年不記[大典79][欒113]言情小説[欒113]昭文東海覺我講演、甲辰十月初版、発行兼編訳者:女子世界社、総發行所:小説林[欒14-276]女子世界増刊、1904.11~12[欒14-279]東海覺我講演、『女子世界』増刊、甲辰十月[欒14-285]言情小説[欒14-342][欒14-346]は[欒113]と同じ[欒14-385]甲辰十月(『女子世界』甲辰増刊)／丙午二月三版[編年②705]四月出版、『女子世界』第5期1904.5.15広告

[編年②775]8冊、発行兼編訳者:女子世界社、光緒三十年(1904)十月出版[大康18-837]同左。十月但日期不詳

[編年②808]『江蘇白話報』第1期、光緒三十一年(1905)正月広告、『女子世界』増刊「美人妝」之内容[編年②809]『女子世界』第10期、光緒三十一年(1905)正月広告[編年②817]『女子世界』第11号、1905.4.3広告[編年②829][編年②848]社会小説、『秘密海島』1905年四月広告[編年③940]『南方報』1906.1.28小説林社広告[編年③962][編年⑤2524]翻訳紹介[楊凱博123]増刊、1904.10.1^ㄞ[翻目4-189]

M0817*

美人妝

東海覺我(徐念慈)訳

小説林社 光緒甲辰(1904)

[阿英132][漢訳2888]著者不詳、1904(光緒三十)『小説林』第9期「小説林書目6」は原著者不記、丙午二月(1906)三版とする[劉晩296][唐書8]出版社:小説林総發行所1906.2初版[欒113]

言情小説、丙午二月三版[欒14-91]言情小説、丙午二月三版[欒14-276]付印[欒14-280][欒14-330]言情小説[欒14-346]は[欒113]と同じ[欒14-347][編年③1053]「美人状」『宋教仁日記』1906.8.29 [編年③962]三版、光緒三十二年（1906）二月出版、二版時間不詳、原為『女子世界』之增刊、後版權歸小説林社[大康18-853]同左。二月但日期不詳

[編年③970]三版、『時報』1906.4.6廣告[編年③1156]『月月小説』第1年第4号1907.1.28小説林社廣告[編年③1195]『中外日報』1907.3.14宏文館小説林廣告[編年③1482]丙午二月三版、『小説林』第9期1908小説林社廣告[編年④1691]『時報』1909.2.8小説林社廣告[編年④1950]言情小説『新聞報』1910.2.21小説林社廣告[編年⑤2150]『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社廣告[仁敏14-520]『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社廣告[付晚下596]『曲話』1916.8有正書局廣告[翻目4-189]

M0818*

美人妝（短篇実事）

横

『女子世界』2年6期 丁未6(1907.7)

[彙③1177][大典123]

[編年186]六月

[編年③1286]第2年第6期、光緒三十三年（1907）六月

[劉晚34]「美人装」，標“短篇”[指瑕167]「美人妝」，標“短篇実事”（目錄為短篇小説）[慧敏462]

六月[九華234]第2年第6期（統辦）(1904.10^ㄞ) [楊凱博123]横（茅盾^ㄞ）訳、1907.7.1^ㄞ[翻目4-189]

横なし（注：東海覺我（徐念慈）訳と勘違いか）

M0819

美人装（短篇小説）

笑人

旧金山『中西日報』光緒34.9.28（1908.10.22）

[編年④1619]附章「雜録」欄、光緒三十四年九月二十八日（1908.10.22）[大康18-587]同左

[仁敏14-722]

M0820

美容術（滑稽小説）

跛者

『申報』1914.12.9-10

[劉民268]

M0821

美少年（時事小説）

冷（陳景韓）

『時報』1908.3.29

[劉晚147][志梅博125]光緒三十四年(1908)二月十七日[志梅博147]同左[志梅博159]旧曆2/17[志梅博165]1908/2/17新曆旧曆混用

[編年③1474]光緒三十四年二月二十七日（1908.3.29）[大康18-569]同左

[編年⑥2874]初出

M0822

美少年

佚名（冷（陳景韓））

『広益叢報』6年8期(168号) 光緒34.4.10(1908.5.9)

[彙②938]著者不記[大典154][系目328]

[編年211]不題撰人

[編年④1514]第168号、光緒三十四年四月初十日（1908.5.9）原載『時報』

[編年⑥2874]轉載[劉晚21]

M0823

美少年（怪象小説）

勸

新加坡『南洋總彙新報』光緒34.8.13（1908.9.8）

[編年④1593]光緒三十四年八月十三日（1908.9.8）[大康18-582]同左

[仁敏14-698]

M0824

美少年奇遇（短篇小説）

天漢

『申報』1912.2.12

[劉民247]登自由談欄目

[編年⑤2319]「自由談」宣統三年十二月二十五日（1912.2.12）[大康18-706]同左

M0825*

美術品（滑稽小説）

（俄）安冬屈考ANTON CHEKHOV原著 由塵

『小説新報』5年6期 己未6(1919)

CHEKHOV著

[劉民190]ANTON B^ツHEKHOV[付俄203]『小説新報』第5年第6期表紙本文写真あり[翻目6-32]安東^ツ屈考

M0826*

美術姻縁

（美）惠爾東夫人著 毛筆代抄訳稿（林紓校改）、毛文鍾口訳

詳細不明 未刊

[古二徳15]原作不詳、WELTON?、未刊（林薇）[麗華博182]原作不詳[郭楊176]現存国家図書館

館

M0828

美団圓（短篇小説）

江夏伯子

『中外小説林』1年14期 丁未年9.21（1907.10.27）

[廷亮468]

[編年③1360]標“情俠小説”、第14期、光緒三十三年九月二十一日（1907.10.27）[大康18-769]

同左

M0829

美小姐

「国辱余談」『大陸報』2年4号 光緒30.4.20(1904.6.3)

[彙②716]

[編年120]不題撰人

[劉晚12]未題撰者

M0830

美与愛 (癡情小説)

枕緑

『小説新報』6年10期 庚申10(1920)

[劉民195]

M0831*

美洲童子万里尋親記

(美) 増米自記 (英?) 亜丁編輯 林紓、曾宗鞏同訳

中国商務印書館 (光緒30.10(1904)) 説部叢書一=9

WILLIAM L. ALDEN “JIMMY BROWN TRYING TO FIND EUROPE” 1889

孔夫子旧書網写真あり、光緒三十年甲辰孟冬初版／光緒三十一年乙巳九月二版、タンポポ文様、扉元版の説部叢書第一集第九編[台湾華文電子書庫]タンポポ文様の説部叢書第一集第九編、ただし、奥付は中華民國元年八月四版[中村64-66]原題未詳、1904年に収録[叢書777]未収録[中村Y27-281]左の未収録であることを指摘する[現代895]は1904年10月初版とする。説部叢書初集^{??}第9編と誤る[付朱27][『東方雜誌』8:1広告](学部審定宣講用書、林紓訳)説部叢書[劉民768]『東方雜誌』8卷1号広告(学部審定宣講用書、林紓訳)説部叢書

[編年②777]上海・^{??}商務印書館、光緒三十年(1904)十月出版、説部叢書初集^{??}第9編と誤る。林訳小説叢書第二編とするのは不適切[大康18-837]同左。十月但日期不詳、説部叢書削除、林訳小説叢書削除

[編年②880]「万里尋親記」上海『南方報』1905.8.27商務印書館広告[編年③1041]「万里尋親記」『時報』1906.8.4広告

[編年③1108]三版、光緒三十二年(1906)九月出版、説部叢書不記

[編年③1177]「尋親記」[編年③1326]説部叢書、『上海報』1907.9.8商務印書館広告[編年③1445]林琴南先生訳本、『中外日報』1908.2.5商務印書館広告[編年④1774]天津『大公報』1909.6.2商務印書館学部審定宣講用書広告[編年④1967]三版、『神州日報』1910.3.28学部審定商務印書館教科圖書広告[編年⑤2525]翻訳紹介[編年⑥2940]光緒二十九^{??}年版[張車105]光緒三十年十月出版[徐著362]1巻、光緒三十年十月出版[麗華博9]WILLIAM LIVINGSTON ALDEN[郭楊139]増米自記不記、1904年10月新曆旧曆混用[方曉博52]光緒三十年(1904)十月首版[韻声96]亜丁不記、上海商務印書館1904[付晚上197]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、説部叢書、倫理小説、提要、装成一木箱[翻目27-413](英^{??}) 亜丁 (WILLIAM L. ALDEN)、会^{??}宗鞏、光緒三十年(1904.9^{??})初版、説部叢書初版第1集第9編[義胄124]美国増米自記、英国亜丁編輯、共訳者不記、商務館印本、光緒三十甲辰、小説類下倫理之属、説部叢書不記[義胄165]倫理之属

M0832*

美洲童子万里尋親記

(美) 増米自記 (英^譯) 亜丁編輯 林紓、曾宗鞏同訳

商務印書館 光緒31.10(1905)

WILLIAM L. ALDEN “JIMMY BROWN TRYING TO FIND EUROPE” 1889

[泰来060]阿丁原著、光緒三十年(1904)十月。林訳誤阿丁為英人[理論140][理論559][阿英132]は増米不記、(英) 亜丁著、光緒三十年(1904)とする[阿研209][阿研415]

[編年③1437]

[編年②842]「万里尋親記」『新聞報』1905.5.28商務印書館広告

[編年146]十月

[編年②602]『繡像小説』第2^譯[30]期上海商務印書館新訳説部叢書出版広告[編年③941]『申報』1906.2.8商務印書館広告[編年③1170]『南方報』1907.2.16商務印書館広告[編年③1172]『新聞報』1907.2.20商務印書館広告[編年③1200]『中外日報』1907.4.6商務印書館広告[編年③1402]『順天時報』1907.12.26商務印書館広告[編年⑤2068]三版、『小説月報』第2期1910.9.28商務印書館学部審定広告[大康15][仁敏14-458]『法政雜誌』第1年第5期1911.7.20商務印書館林訳小説広告[仁敏14-546]『順天時報』1907.12.26商務印書館広告[仁敏14-604]『笑林報』1907.6.25商務印書館広告[劉晚297][劉晚424]『南方報』1908.4.15広告、「^譯万里尋親記」、上海商務印書館出版学部審定宣講用書[慧敏437]1905十月、説部叢書1^譯=9[涵訳60]原著者不記、林紓等訳、光緒三十年[版補下313]原著者不記、林紓等訳、光緒三十年[兒童162]光緒三十一年(1905年)十月[宏照12]WILLIAM LIVINGSTON ALDEN, 1837-1908。光緒三十年(1904)十月[兵蘭198]1905[紀編54]長篇小説、英国阿丁、1905.11[『東方雜誌』8:1広告]学部審定宣講用書、説部叢書不記[張車112]1卷1冊、光緒三十一年十月出版[瓊芳博116頁]翻譯小説、美国阿丁著、光緒三十一年十月、按：原訳本誤阿丁／亜丁為英国人[現史①282]1905.十一月[翻目27-413](英^譯) 亜丁(WILLIAM L. ALDEN)、会^譯宗鞏、光緒三十一年十月(1905.9^譯)再版^譯[百兒028]倫理小説、1905.10

M0833*

美洲童子万里尋親記

(美) 増米自記 (英^譯) 亜丁編輯 林紓、曾宗鞏同訳

上海・商務印書館1913.6／1920.11四版／1924.8五版 小本小説4

WILLIAM L. ALDEN “JIMMY BROWN TRYING TO FIND EUROPE” 1889

[民外3806]小本小説第4冊[漢訳2799]1913.6初版、小本小説[現代895]小本小説叢書[慧敏437]小本小説4[付朱27][涵訳60]小本、原著者不記、林紓等訳、光緒三十年^譯[版補下313]小本小説は未収録[劉民695](英^譯)を(英?)とする。小本小説4[付三16]『降妖記』小本小説広告[張車105]1913.6／1920.11四版／1924.8五版、小本小説叢書初集第4編[翻目27-413](英^譯) 亜丁(WILLIAM L. ALDEN)、会^譯宗鞏、1913.6再版^譯、小本小説なし

M0834*

美洲童子万里尋親記 (倫理小説)

(美) 増米自記 (英^譯) 亜丁編輯 閩侯林紓、長樂曾宗鞏訳

上海・商務印書館 乙巳10(1905)／1913.12六版 説部叢書1=9

WILLIAM L. ALDEN “JIMMY BROWN TRYING TO FIND EUROPE” 1889

[商目92]倫理、刊年不記[劉晚297]説部叢書1集9編[慧敏437]説部叢書1=9[付朱27][方曉博163]角書不記、乙巳10(1905)/1913.12六班^{??}、説部叢書1=9、原作不記[元濟0105]「^{??}万里尋親記」、(英) 亜丁著のみ、角書不記、1913.12、6版、説部叢書[翻目27-413] (英^{??}) 亜丁 (WILLIAM L.ALDEN)、会^{??}宗鞏、1913.12再版^{??}、説部叢書初集第9編
M0835*

美洲童子万里尋親記 (倫理小説)

(美) 増米自記 (英^{??}) 亜丁編輯 閩侯林紓、長樂曾宗鞏訳

上海・商務印書館1905.10/1914.4再版 説部叢書1=9

WILLIAM L. ALDEN “JIMMY BROWN TRYING TO FIND EUROPE” 1889

[林訳全集03]表紙はリボン文様、上海・商務印書館、乙巳年十月初版/中華民國三年四月再版、説部叢書初集第九編

[樽本D369]表紙はリボン文様、奥付なし、上海・商務印書館、説部叢書初集第九編

[民外3806]説部叢書初集第9編[大典80]は1904年刊とする[HOOVER][INDIANA]乙巳10(1905)/1914.4再版[中村C][中村Y27-288]角書不記、「美国^{??}童子万里尋親記」[商目92]倫理、刊年不記[営業265]宣講用書[営業364][劉晚297]説部叢書1集9編[慧敏437]説部叢書1=9[劉民776]「^{??}万里尋親記」、『時事新報』1919.4.5教育部褒獎通俗教育小説[哈仏民③1518]角書不記、商務印書館編訳所編訳、1914、説部叢書初集[翻目27-413] (英^{??}) 亜丁 (WILLIAM L.ALDEN)、会^{??}宗鞏、1914.4再版、該叢書[百兒028]1914.4再版、説部叢書1集9版^{??}

M0836*

美洲童子万里尋親記 (倫理小説)

(英^{??}) 亜丁著 林紓、曾宗鞏訳

上海・商務印書館1904.10/1905.9二版/1906.9三版/1914.4再版 説部叢書1=9

WILLIAM L. ALDEN “JIMMY BROWN TRYING TO FIND EUROPE” 1889

[叢書781]説部叢書初集9[漢訳2799] (美) 亜丁ALDEN, W. L. 著、1904 (光緒三十) 10初版/1905 (光緒三十一) 9二版/1906 (光緒三十二) 9三版/1914.4再版、説部叢書初集、原書JIMMY BROWN TRYIN^{??} TO FIND EUROPE. [商目92]倫理、刊年不記[劉晚297]説部叢書1集9編[慧敏437][張車105]角書不記、1905.9二版/1916.9三版/1914.4再版、説部叢書初集第9編、初集本表紙写真あり[方曉博181]角書不記、光緒三十年十月初版/光緒三十一年乙巳九月二版[翻目27-413] (英^{??}) 亜丁 (WILLIAM L.ALDEN)、会^{??}宗鞏、1906.9三版、説部叢書なし

M0837*

美洲童子万里尋親記

(美) 増米自記 (英^{??}) 亜丁編輯 林紓、曾宗鞏同訳

上海・商務印書館1914.6 林訳小説叢書1=2

WILLIAM L. ALDEN “JIMMY BROWN TRYING TO FIND EUROPE” 1889

[民外3806]林訳小説叢書第2編[漢訳2799]林訳小説叢書[現代895]林訳小説叢書第2編[叢書636]林訳小説叢書2[商目98] (英) 亜丁著、刊年不記[唐平7187]1914[唐書21]「万里尋親記」で収録、著者：亜丁、増米不記、1914.6初版、林訳小説叢書[慧敏437]林訳小説叢書1=2[付朱27][劉民695] (英^{??}) を (英?) とする。林訳小説叢書1集2編[張車106]1914.6、林訳小説叢書初集第2編[翻目27-413] (英^{??}) 亜丁 (WILLIAM L.ALDEN)、会^{??}宗鞏、1914.6再版、林訳小説叢書第1集第2編

M0838

妹 (家庭小説)

卓呆 (徐築巖)

『小説大觀』14集 1919.9.1

[彙⑥1613][史索一1458][系目281][劉民214]

M0839

媚紅樓 (写情伝奇) 3齣

天虛我生 (陳蝶仙) 譜

『月月小説』2年4期(16号) 戊申4(1908)

[彙③2055][史索一331][大辞⑧5904]近代伝奇劇本[阿英19伝奇]「媚紅樓伝奇」、期数不記[伝雑123][左目300]陳栩[左録531]1908.5[近代470]「媚紅樓伝奇」、伝奇劇本名[紀編83]角書不記、伝奇劇本、1908.5[鄭編279]角書不記、期数不記[編年④1532]「媚紅樓伝奇」『神州日報』1908.6.3
『月月小説』第16号広告[編年④1537]伝奇、『中外日報』1908.6.17広告

M0840*

妹活我 (歴史長篇)

滬江劍心訳

『天籟』7卷2号 1918.5

[現刊1899]

M0841

魅鏡

李涵秋

上海『新聞報』1919

[涵秋226][劉民303]涵秋、標“社会小説”、1919.8.13[付民243]上海『新聞報』1919年

M0842

魅鏡 (社会小説) 5冊

李涵秋

上海・国華書局1921

[付民243]写真あり、表紙は「[魅]鏡三」、説明して中華民国十一年(1922)一月初版[付民245]写真あり、説明して題“社会小説”、中華民国十五年(1926)十月出版、缺版權頁、上海図書館蔵[付民246]写真あり、上海・国華(新記)書局、中華民国十八年(1929)一月九版、中国国家図書館蔵、上海図書館蔵[涵秋226][民中09149]国華新記書局1929.1九版／1929.3十版[通目①668]社会小説、5冊2集20回、1926.10

媚蘭色斯克遺事→双碑記

M0843

媚娘恨史 (哀情短篇)

冀良

『小説叢報』4年5期 1918.3.6

[史索一1115]1918.3[系目467][劉民94]

M0844

媚青

叔道

『大公報』1918.3.30-4.2

[劉民316]

M0845

媚世新法 (雜記小說)

作者未標

『大共和日報』1912.12.24

[劉民427]

M0846

媚外之夫 (短篇小說)

棒

新加坡『星洲晨報』宣統2.8.2 (1910.9.5)

[編年⑤2060]宣統二年八月初二日 (1910.9.5) [大康18-659]同左[大康18-659]同左

[編年⑥2874]初出[仁敏14-712]轉載『凶画日報』[美高13-75]短篇小說

M0847

媚外之夫 (短篇小說)

未署作者名 (棒)

『凶画日報』380-383号 [1910.9.8-9.11]

[劉晚196]刊年不記

[編年⑤2061]標“短篇悲憤小說”、第380号、宣統二年八月初五日 (1910.9.8) 至本月初八日第383号、原載新加坡『星洲晨報』[大康18-659]同左

[編年⑤2061]第383号、宣統二年八月初八日 (1910.9.11) 畢

[編年⑥2874]轉載[仁敏14-593]原載新加坡『星洲晨報』[仁敏14-593]畢

M0848

媚外之夫 (短篇小說)

未署作者名 (棒)

『凶画日報』380-383号 1910.9.8-9.11 『清末民初報刊凶画集成統編』15 北京·全國圖書館文獻縮微複製中心2003.8 國家圖書館藏古籍文獻叢刊

M0849

妹喜外伝 (女禍史之一)

毋我

『娛閑錄』2卷1号 1915.8.16

[彙⑤1314][大典350][史索一1215][系目281][劉民127]

M0850

媚俠記 (俠情短篇小說)

市隱

『時報』1913.9.10

[劉民322]

M0851

門第与学生 (短篇筆記)

『新民德』1卷2号 1916.12.10

[彙⑥1781][大典412][系目34][現史③56]角書不記、1916.12.10

M0852

門神談話 (諧小説 滑稽短篇)

芝叟

『益世報』1919.11.21

[小報649]未完[劉民486]天津『益世報』1919.11.20、標“諧小説”

M0853

捫風偶談 2卷 10回

青蓮後人

周欣平主編『清末時新小説集』2冊 上海古籍出版社2011.1

獲獎小説

[編年①321]十六元

[編年①328]第四名、光緒二十二年二月 (1896)

M0854

門外漢 (短篇小説)

双溪次郎

『順天時報』1914.10.3

[劉民307]文言

M0855

門外冷得很 (倫理小説)

矢辛

『礼拝六』77期 1915.11.20

[彙⑤1192][大典361][史索一1159][系目34][劉民116]

M0856

門外冷得很

矢辛

于潤琦主編『清末民初小説書系・倫理卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第七十七期1915年11月

M0857*

門中秘

(英) 葛威廉原著 雄倡、宛雛同訳

『小説月報』9卷9号 1918.9.25

(渡辺浩司) WILLIAM TUFNELL LE QUEUX “CONFESSIONS OF A LADIES' MAN”
1905中の第5章 “RECOUNTS THE MYSTERY OF A FRONT DOOR”

[彙④3025][史索一895][劉民28]說叢[曉岩235]1918[翻目27-414]原作なし

M0858*

門中秘

((英) 葛威廉原著 雄倡、宛雛同訳) 姚鵠雛

『姚鵠雛文集』小説卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

(渡辺浩司) WILLIAM TUFNELL LE QUEUX “CONFESSIONS OF A LADIES' MAN”

1905中の第5章 “RECOUNTS THE MYSTERY OF A FRONT DOOR”

M0859

悶葫蘆 (義俠小説)

王斧 (王垂斧)

香港『唯一趣報有所謂』光緒31.10.24-11.6 (1905.11.20-12.2)

[編年②908]光緒三十一年十月二十四日 (1905.11.20) [大康18-536]同左。至十一月初六日

[編年②915]光緒三十一年十一月初六日 (1905.12.2) 畢

[鄧300]小説林欄目、1905.11.25 (五統至十一統) [志威185]11.20-12.2

M0860

悶葫蘆

王斧

『斧軍說部』香港新世紀8.2 (1908)

王斧軍[香港2]短篇小説集[劉晚297][編年③1473]任俠民族、新加坡『中興日報』1908.3.23斧軍說部大声社廣告[仁敏14-778]『中興日報』1908.3.23斧軍說部大声社廣告[志威184]任俠民族

M0861

悶葫蘆 (寓言小説)

禪偵探

広州『南越報』附張 宣統2.2.22 (1910.4.1)

[編年④1970]宣統二年二月二十二日 (1910.3.24^{??}[4.1]) [大康 18-638]同左

[仁敏 14-525]附張[鄧 291]1910.3.24^{??}

M0862

悶葫蘆

慕義

『順天時報』1918.12.18-31

[劉民309]白話

M0863*

悶葫蘆 33章

(美) 堪白洛原著 林紓、陳家麟同訳

『林紓翻譯小説未刊九種』福州・福建人民出版社1994.1

[古二徳15]FREDERICK W. DAVIS (UNDER PS. SCOTT CAMPBELL), *UNION DOWN: A SIGNAL OF DISTRESS* (BOSTON, 1893).

BERTHA M. CLAY^{??}著←李家驥、李茂肅、薛祥生整理校点

[張車458]1991^{??}.1[張車462][麗華博183]原作不詳、出版社刊年不記[郭楊177]『林訳小説未刊九種』

M0863b

蒙必墅別

詳細不明

[付晩下655]『申報』1911.8.6改良小説社広告

M0864

蒙辺鳴築記 (愛国小説)

葉小鳳

『小説大観』2集 1915.10.1

[彙⑥1601][大典356][史索一1443][系目471][近代472]小説名、1916^ㄞ[劉民208][紀編183]角書不記、9章、1916^ㄞ[現史③7]角書不記、第2集1915.10.1[現史③12]角書不記、第2集(1915.10初版)[付民90]第2集1915年10月1日

M0865

蒙辺鳴築記 (愛国小説)

葉小鳳

上海・文明書局1917.6/1921.6初版/1929.9三版

[民中09933][現代377]1917.6初版、中篇小説[大典434]1917.6[唐平9933]角書不記、1921[唐書48]角書不記、1921.6初版[劉民695][通目①191]社会小説、10章、1921.6初版[付民90]樽氏目録Xより1917年6月出版、1921年6月初版、1929年9月三版。写真あり、発行所：上海・文明書局、中華民國十年(1921)六月初版、発行所：上海・文明書局、上海・中華書局、上海図書館蔵。中華民國十年六月初版/中華民國十四年(1925)十二月再版、樽氏目録X未収録、中国国家図書館蔵[哈仏民③1397]角書不記、1925[付晩上376]中華書局図書目録1935附録文明書局目録、新小説類：義侠小説

M0866

蒙古風俗談

虎林樵叟

『浙江兵事雜誌』5期 1914.8

[彙⑤1014][大典289][系目471][劉民70]

M0867

蒙汗藥 (偵探小説)

含汗^ㄞ

『時報』1915.12.25-27

『余興』23期は含寒とする[劉民335]贈有正書券三元二角

M0868

蒙汗藥 (偵探小説)

含寒

『余興』23期 1916.12

[偵探733]角書不記

M0869

蒙妓蔓菁 (彈華閣闌幽録)

(許) 指巖

『小説新報』6期 1915.7

[大典347][史索一1347][系目471][劉民170]中華民國丁巳年二月三版、短篇

M0870

蒙學淺說

上海・広学会1903

[莉華10B-299]官話54頁

M0871*

蒙養準繩

(美) 切納瑞SUZAN CHENERY著 (美) 亮樂月口訳 袁玉英述

『女鐸報』1914

“AS THE TWIG IS BENT”。LAURA M. WHITE訳

[莉華10B-182]官話[莉華10B-184]署名有些混乱[莉華10B-299]官話41頁。上海・広学会1915。

1914年曾連載於『女鐸報』[莉華12C-96]“AS THE TWIG IS BENT; A STORY FOR MOTHERS AND TEACHERS”

M0872*

蒙養準繩

SUZAN CHENERY作 (美) 亮樂月口訳 金陵袁玉英筆述

広学会1918

LAURA M. WHITE

[韓08-20][莉華09-91]“AS THE TWIG IS BENT” [莉華10-6][莉華10B-172][莉華10B-182](美) 切納瑞著。官話41頁、広学会1915[莉華10B-184]「協和書局図書目録」又有「蒙養寓言」, 作者亮樂月, 应当指的是同一本書[莉華10B-299]官話96頁。1914年載於『女鐸報』。上海・広学会1916[莉華12C-96]“AS THE TWIG IS BENT; A STORY FOR MOTHERS AND TEACHERS” [付晚下864]『広学会出版書目』1928、故事323、語体[付晚下880]『広学会出版書目』1928、広学会最近出版物、家庭讀物

M0873

蒙古旅行記 上中下編

王無為著

上海・泰東図書局1920.5-1921.7

[付民257]写真あり、上中下3冊、中華民國九年(1920)六月一日出版／中華民國十年(1921)七月再版、中国国華図書館蔵[現代378]中篇小説[現代378]中篇小説[民中09879]「沙漠美人」「大荒俠客」「馱道偵探」、文言体。上編(1920.5)、中編(刊年不記)、下編1920.6／1921.7再版[大典486]王元為とする[劉民695]上編(1920.5)、中編、下編1920.6／1921.7再版

M0874*

蒙古征歐史 40章

(日) 田原天南著 陳伯輿(履坤)訳

『漢文台湾日日新報』「雜報」1906.10.21-1907.2.10

[建蓉456][建蓉457]畢

M0875

猛虎（短篇寓言小說）

未署作者名（桜郎）

『図画日報』372-376号 [1910.8.31-9.4]

[劉晚196]刊年不記

[編年④2052]372号、宣統二年七月二十七日（1910.8.31）至八月初一日第376号[大康18-658]同左[大康18-663]同左

[編年⑤2060]第376号、宣統二年八月初一日（1910.9.4）畢

[編年⑥2875]轉載1、樽本注：初出と同日[仁敏14-593]同時連載新加坡『星洲晨報』、筆者署名「□^ㄙ郎稿」、轉載旧金山『中西日報』[仁敏14-593]畢

M0876

猛虎（短篇寓言小說）

未署作者名（桜郎）

『図画日報』372-376号 1910.8.31-9.4 『清末民初報刊図画集成統編』15 北京・全国図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

M0877

猛虎（寓言小說）

桜郎稿

新加坡『星洲晨報』宣統2.7.27（1910.8.31）

[編年④2051]宣統二年七月二十七日（1910.8.31）

[編年⑥2875]初出、樽本注：轉載1と同日[仁敏14-711]同日連載『図画日報』、轉載『中西日報』[美高13-75]寓言小說、当？桜郎^ㄙ

M0878

猛虎（寓言小說）

未署作者名（桜郎稿）

旧金山『中西日報』宣統2.9.16（1910.10.18）

[編年⑤2075]附章「雜録」欄、宣統二年九月十六日（1910.10.18）原載『図画日報』新加坡『星洲晨報』[大康18-663]同左、『星洲晨報』なし

[編年⑥2875]轉載2[仁敏14-755]原載『図画日報』『星洲晨報』、作者署「□郎稿」

M0879

猛回頭（諷世小說）

耀

『繪図中外小説林』2年6期 刊年不記

香港影印

M0880

猛回頭

二百年後先回頭者

出版社待考 刊年不記 国民教科叢書

[唐書589]

M0881

猛回頭

陳天華

『湖南俗話報』1903

[全書339]清代小說、出版於1903年。「猛回頭」在1903年7-10間写成并出版
[編年103]閏五月
[自由154]甲辰（1904）上海[版補下436]同左[近代428]書名、写於1903年（一說1904年）。初刊於日本東京。1905年在上海刊行[廣告1-140]『遊學識編』1903.10廣告[廣告1-141]最早發表於『湖南俗話報』，再刊於『遊學識編』第11期⁷⁷。『遊學識編』還刊了『猛回頭』廣告[廣告1-143]『民報』第9号「古今圖書局將『猛回頭』與『革命軍』、『滅漢種策』三部著作合刻的廣告」[廣告1-143]『民報』第10号1906廣告[紀編36]說唱體散文、写成於1903年夏，共4章[史索記67]上海發行[編年③1134]『民報』第10号1906.12.20廣告、印刷中[編年③1134]『民報』第10号1906.12.20廣告、印刷中[現史①206]1903.六月。「本年(1903)8月湖南留日學生所編『遊學識編』第11期「再版「猛回頭」」廣告

M0882

猛回頭

(陳天華)

明權社 光緒29（1903）

[編年②655]『中外日報』1903.11.26明權社廣告[編年②740]『中外日報』1904.8.21廣告[編年③1308]『中外小說林』第7期1907.8.19香港廣藝書局廣告[編年④1829]新加坡『星洲晨報』1909.8.18廣告[編年⑥2940]光緒二十九年版[編年⑥2965]光緒三十三年香港廣藝書局代售[編年⑥2967]宣統元年新加坡（出版社不記）代售[仁敏14-701]陳天華、『星洲晨報』1909.8.18廣告[現史①256]在上海發行1904.十二月[付晚下755]『中外日報』1903.11.26明權社廣告

M0883

猛回頭

陳天華

『鐵券』1906

[大典106]

M0884

猛回頭

(諷世小說)

耀

『中外小說林』2年10期⁷⁷ 戊申年4.10(1908.5.9)

[彙③2277]2年10期は2年6期の誤り[大典154][史索二22][系目411]

[編年210]作者署「耀（黃伯耀）」

[編年③1476]耀（黃伯耀）、繪圖『中外小說林』第2年第6期、光緒三十四年二月二十九日（1908.3.31）

[大康18-778]同左

[劉晚76][廣告1-248]黃伯耀、諷世小說[九華252]

M0885*

猛回頭

(日) 佐藤紅綠原著 陸鏡若訳編

1910.8演出

[戲劇14]據日本新派劇「潮」訳編。雪泥「[猛回頭]新劇之提綱」『繁華雜誌』3期1914.11。
『書葉叢話：姜德明書話集』上冊14頁[紀編64][紀編73]春陽社[紀編128]新劇同志会[鄭編295][史
索記78][史索記88]1914[飯塚14-13]佐藤紅綠原作「潮」を改訳[飯塚14-66][現史②18][現史②
80]1910.七月[現史②87]1910[現史②148]

M0886

猛回頭

陳天華

『陳天華集』上海・民智書局1928.12 革命文庫 第4種

[民中02561]上編、中編「猛回頭」、下編「獅子吼」、書前有著者小伝

M0887

猛回頭 (彈詞)

陳天華

阿英編『晚清文学叢鈔・説唱文学卷』北京・中華書局1960.5

原載1906年『鉄券』

M0888

猛回頭

陳天華

『晚清革命文学』台湾経成書局1981.1

[中村]

M0889

猛将独立 (滑稽短篇)

瞻廬

『新申報』1917.10.30

[劉民504]

M0890*

猛獅知恩

(英) 濮爾文原編 王完白訳評

『五十軼事訳評』上海・美華書館 THE AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS 1913

冬

“ANDROCLUS AND THE LION” (JAMES BALDWIN “FIFTY FAMOUS STORIES”
TRANSLATED AND CRITICISED BY JOSEPH L. KING, M. D.)

M0890b

猛獸驚人

澳大利亞『広益華報』1895.5.17

[LUO143]雜録[LUO154]

M0891*

蒙童訓 上中下

莫蒂母FAVELL L. MORTIMER著 美国公理会伝教士丁家立CHARLES D. TENNEY訳
浦東・周鳳翔刊印出版 1856

[莉華12-139] “LINE UPON LINE”。用上海土白翻譯[子鵬C60]KEITH, C. P. 訳、1857[子鵬C61]CRAWFORD, T. P. 訳、1857[莉華15-005][莉華15-025][莉華15-066]丁小姐C. P. TENNEY訳。表紙写真あり、咸豊六年仲冬[莉華15-176]

M0892*

蒙童訓

莫蒂母FAVELL L. MORTIMER著 美国長老会帥小姐A. C. SAFFORD
上海・美華書館1875

[莉華12-140] “LINE UPON LINE”。蘇州土白[子鵬C130][莉華15-025]蘇州土白本、1875[莉華15-025]英国倫敦会緑慕德寧波土白本、1875[莉華15-067]帥小姐ANNA CUNNINGHAM SAFFORD訳、蘇州土白[莉華15-068]表紙写真あり、1875年蘇州土白、光緒元年[莉華15-177]蘇州土白

M0893

猛省 (感悟小説)

後哲

『小説新報』7年12期 壬戌12(1922)

[劉民201]

M0894

夢 (悟情小説)

(沈東) 訥

『小説叢報』13期 1915.8.12

[大典349][史索一1075]東訥、角書は哀情小説[系目398]東訥[劉民85][現刊2285]目次角書は哀情小説

M0895*

夢 (偵探小説)

静一、半禪同訳

『小説大観』3集 1915.12.1

(渡辺浩司) ARTHUR B. REEVE “I. THE DREAM DOCTOR”, “II. THE SOUL ANALYSIS” の一部(“THE DREAM DOCTOR” 1914)

[彙⑥1602][大典378]著者不詳[史索一1445][劉民208][偵探627]角書不記[翻目3-279]原作なし

M0896

夢

樹森

『文星雜誌』3期 1916.1.6

[彙⑥1637][大典386][史索二85][系目398][劉民216]

M0897*

夢 (偵探小説)

(周) 瘦鵑 (訳)

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文献出版

社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

目次は静一、半禅（訳）とある[翻目3-279]

M0898

夢

雲影草編、測天修録

1918

[戯劇139]吳江中学新劇股手抄本

M0899

夢（理想小説）

可僊

『小説新報』4年6期 戊午6(1918)

[史索一1408]可仙[系目398]可仙、戊午年六月（1918）[劉民186]

M0900

夢（苦情小説）

周瘦鵑

『先施樂園日報』1918.9.27

[史索二265]1918.8.9以降?-1919以前[劉民540]

M0901*

夢

（俄）屠格涅夫著 沈穎訳

『晨報副刊』1919

TURGENEV著（李定）（孫乃修64頁）『晨報』副刊

M0902

夢（諷刺小説）

（吳）綺縁

『小説新報』7年2期 壬戌2(1922)

[劉民197]

M0903*

夢博士

（美）奧瑟黎敷原著 亶生、觀奕訳

『小説月報』8卷9号 1917.9.25

（渡辺浩司）ARTHUR B. REEVE “THE DREAM DOCTOR” 1914中の“ I . THE DREAM DOCTOR” , “ II . THE SOUL ANALYSIS” の一部

[彙④3016][史索一876][劉民23]叢訳[曉岩233]1917[翻目27-415]原作なし

M0904

夢博士

亶生觀奕

『晨鐘』1918.1.25-28

[劉民490]

M0905

孟禪客 (紀事短篇)

憐影

『盛京時報』1918.6.29-30未完

(渡辺浩司) 角書は紀事短篇、3493号(1918.6.29)-3494号(1918.6.30未完)。影印は、3495号(1918.7)-3647号(1918.12)が缺なので、連載終了日は不明
[盛京402][盛京録406]刊於「小説」專欄、1918.6.29-7.1、文言短篇紀事小説[劉民]未収録

M0906

夢癡説夢 (原紅樓夢) 2冊

夢癡学人

管可寿斎刊本 光緒13(1887)

木刻[朝日171] (渡辺浩司) 小説ではなく、「紅樓夢」への評論

[劉晚297][編年①213]長白癡生、上洋管可寿斎書局、『申報』1888.2.24広告[徐著340]前編1巻、後編1巻、刊年不記

M0907*

孟德里司都 (名家小説)

亜歴山大仲馬著 武林魏易訳

『時事新報』1916.2.20

ALEXANDRE DUMAS père著

[劉民418]

M0908*

孟德斯鳩語

韞如訳

『旅欧雜誌』10期 1917.1.1

[彙⑥1753][劉民223][翻目27-416]

M0909

夢店記 (滑稽小説)

徐半梅

『遊戯雜誌』13期 1914?

[大典302]は1914.12刊とする[系目399]は1913年とする[勤勤287]第13期、推算1915.7左右

M0910

夢隨津瀾記 (幻情小説)

芝軒

『時事新報』1917.12.20-1917.12.1^{??}

[劉民419]

M0911*

夢耳 (哲理小説)

(法) 大仲馬A. DUMAS著 (周) 瘦鷗訳

『小説大觀』8集 1916.12

ALEXANDRE DUMAS père著

[彙⑥1609][大典423][史索一1451][韓08-333][韓08-358][劉民211][瘦鵑374][翻目27-417]

M0912*

夢耳

(法)大仲馬著 (周)瘦鵑訳

『世界名家短篇小說全集』二集 上海・大東書局1947.5

ALEXANDRE DUMAS père著

[瘦鵑374]

M0912b

夢感

張譽揚

『会報』1期 1916.4

[勤勤270]

M0913

夢觀演筆陣図記 (筆記小説)

鴛湖映雪生

『瀛寰瑣紀』13卷 同治12.9(1873)

阿英「述略」写真は『瀛寰瑣紀』[彙①23]は『瀛寰瑣記』癸酉九月[史索一188]

[編年28]

[編年①99]同治十二年十月初二日 (1873.11.21)

[九華225]第13卷癸酉九月 (1873.11)

M0914

夢帰 (短篇)

佑民

『小説画報』10号 1917.10

[史索一1478]

M0914b

夢海紀異

夔一

『民国日報』1916.7.2-5

[劉民470]

M0915

夢何生 (実事小説)

慧光

『新申報』1917.8.26

[劉民503]

M0916

夢何生

慧光

『大公報』1917.9.7

[劉民314]

M0917

夢痕 (哀情篇)

談紫電

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

M0918

夢痕後曲 (短篇小說)

哀

『民國日報』1916.2.1

[劉民469]

M0919

夢乎醒乎 (寓言小說)

恬

『先施樂園日報』1919.6.25-28

[劉民543]

M0920

夢話 (短篇小說) 続

白雲滄海

新加坡『星洲晨報』宣統2.9.1-4 (1910.10.3-6)

[編年⑤2070]宣統二年九月初一日 (1910.10.3) 本月初四日連載結束、開始似当在八月三十日[大康18-661]同左。開始時間不詳

[編年⑤2071]宣統二年九月初四日 (1910.10.6) 畢

[仁敏14-712][仁敏14-712]畢[美高13-76]短篇小說、1910.10.3のみ、前篇缺

M0921

夢話 (短篇小說)

張慶霖

『申報』1915.2.18

[劉民268]

M0922

夢話

寄塵

『晶報』1919.5.24

[劉民585]

M0923

夢話 (寓言短篇)

萊仙

『新世界』1919.8.12

[劉民520]

M0924

夢幻 (言情小說)

陳企白

『先施樂園日報』1918.10.18

[劉民540]

M0925

夢幻姻緣 (哀情小說)

夢蝶

『友聲日報』1918.4.11-15

[小報309]至6節完[史索二262]は1918.4.11以降?-1918秋冬?[劉民535]

M0926

夢魂芸影室志艷

蔣夢芸

『申報』1919.12.10-11

[劉民280]

M0927

孟嘉重陽遊樂園記 (滑稽小說)

傅梅癡

『先施樂園日報』1918.10.14

[劉民540]

M0928

孟嘉買帽 二 (歷史滑稽)

劍秋

『申報』1914.11.25

(渡辺浩司)「孟嘉買帽子」の続作、15014号(1914.11.25)[劉民267]未収録

M0929

孟嘉買帽子 (応時小説)

劍秋

『申報』1914.11.12

[劉民267]

M0930

孟嘉買帽子 (滑稽小説)

劍秋

『申報』1915.10.18-19

[劉民269]

M0931

孟嘉買帽子 (滑稽小説)

東野戲統

『申報』1915.10.27-29

[劉民269]

M0932

孟家三俠

海漚

『紅鬃子』上海·振民編輯社1922.11三版 武俠小說叢書10種

[民中09646]

M0933

夢見越王勾踐 (諷刺短篇)

振青

『時報』1915.6.24

[劉民331]不受酬

M0934

夢見越王勾踐 (諷刺短篇)

振青

『余興』16期 1916.5

M0935

夢境 (短篇寓言小說)

李涵秋

『神州日報』1917.3.16-17

[劉民397]

M0936

夢境 (社會小說)

饑廬主忍傑

『先施樂園日報』1920.10.5-7

[劉民551]

M0937

夢開国会 (短篇)

岡

『盛京時報』宣統3.6(1911)-宣統3.12?

(宋海燕) [劉晚167]1908.7.23[盛京020]無署名。1908.7.24[盛京錄020]文言短篇政治小說
[編年④1561]未署作者名、光緒三十四年六月二十六日(1908.7.24) [大康18-577]同左

M0938*

孟恪孫奇遇記

(公潔編輯) 譚譚譯

作新社 光緒30(1904)

RUDOLF ERICH RASPE “BARON MUNCHHAUSEN'S NARRATIVE OF HIS MARVELLOUS TRAVELS AND CAMPAIGNS IN RUSSIA” (“THE SURPRISING ADVENTURES OF BARON MUNCHAUSEN”)

[阿英128]原著者不記[劉晚297][涵訊70]光緒三十年[版補下397]光緒三十年[樂114][樂14-350][樂

114]至一書攤，購得林樂知、沈匏隱同譯《奇言廣記》三卷，即近時所行之《孟恪孫奇遇記》也，當時已有譯本，可見博覽之難[欒14-358]は[欒114]と同じ[徐著419]1卷、德国男爵孟恪孫著、支那諤諤訳、光緒三十年七月出版[翻目27-418]原作なし

M0939*

孟恪孫奇遇記

公潔編輯 諤諤等訳

上海・作新社1904.7 小説叢書

RUDOLF ERICH RASPE “BARON MUNCHHAUSEN'S NARRATIVE OF HIS MARVELLOUS TRAVELS AND CAMPAIGNS IN RUSSIA” (“THE SURPRISING ADVENTURES OF BARON MUNCHAUSEN”)

[叢書132][漢訳2889]公法^{??}編輯、1904（光緒三十）7、小説叢書[現代895][大典78]は諤之訳、1904.6刊とする

[編年123]六月

[編年②739]支那諤諤訳、光緒三十年七月初一日（1904.8.11）出版。今從日本所印英文本文中訳出[大康18-833]同左。「今從日本所…」以下なし

[編年②756]『中外日報』1904.10.14開明書店廣告[編年②824]『時報』1905.4.6開明書店廣告[編年⑥2940]光緒三十年版[劉晚297]小説叢書[慧敏426]六月、小説叢書[欒114][欒14-350][欒114]至一書攤，購得林樂知、沈匏隱同譯『奇言廣記』三卷，即近時所行之『孟恪孫奇遇記』也，當時已有譯本，可見博覽之難[現史①238]1904.七月[翻目27-418]原作なし、1904.7再版^{??}、小説叢書

M0940

夢蘭因 15回

泣紅（周瘦鵑）

『国魂報』光緒34.3.1（1908.4.1）以降？

[史索二230]

[編年208]三月初一日以降

[編年④1487]15回、光緒三十四年三月初一日（1908.4.1）

M0941

夢狼

尹箴明

北京・群強報社1915

[大典367][系目399]北京群強報[劉民695]

M0942

夢狼 （評講聊齋）

尹箴明

『群強報』1915.6.25-7.13

[小報563]1084-1102号、至15節完[劉民434]

M0943

夢郎恨史

身恨

『勸業場日報』1917.10.21以降?-1919.5?

[史索二258]

M0944

夢里

枕綠

『北京新報』1920.7.2

[劉民588]

M0945

夢里暗殺 (滑稽短篇)

靜公

『民強報』1913.11.17-18

[劉民445]

M0946

夢里成雙覺後單

蝶痕

『眉語』1卷4号 乙卯3.15 (1915.4.28) 再版

[劉民133]短篇[勤勤273]第4号、乙卯正月初一日1915.2.14

M0947

夢裏霓裳 (幻情短篇)

踞石

『盛京時報』1916.9.1-2

(渡辺浩司)「夢裏霓裳」[盛京241]「夢里霓裳」[盛京錄241]「夢里霓裳」、文言短篇筆記小說

[劉民361]「夢里霓裳」

M0948

夢里人

南冠

『中華新報』1918.3.16

[劉民464]

M0949*

夢里深閨 (歐戰小說)

(英)陸軍上尉FRANK H. SHAW原著 劉麟生

『時報』1917.9.5-7

[劉民344]贈有正書券四元

M0950*

夢里深閨 (歐戰小說)

麟生訊

『晨鐘』1917.9.18-19

[劉民488]

M0951

夢裏天 (社会小説) 6回

侯官汪劍虹

寧波『四明日報』宣統2.7.22-10.29(1910.8.26-11.30)

[劉晚207]未収録

[編年④2047]宣統二年七月二十二日(1910.8.26)至十月二十九日止、未完、連載結束時間不詳

[大康18-658]同左。1910.8.26のみ、結束時間不詳

[編年⑤2095]宣統二年十月二十九日(1910.11.30)至本日止、未完

[仁敏14-554][仁敏14-556]未完

M0952

夢^マ里相思記

習鵬

『時報』1916.3.26-30

『余興』25期では「画裡相思記」とする[劉民336]贈有正書券三元五角

M0953

夢里偵探

劍鋌

成都『通俗日報』宣統1.5.22-23(1909.7.9-10)

[史索二211]1901以降?

[編年88]光緒二十七年

[編年④1797]宣統元年五月二十二日(1909.7.9)至本月二十三日[大康18-609]同左

[編年④1798]宣統元年五月二十三日(1909.7.10)畢

[劉晚188]宣統元年五月二十二日(1909.7.9)のみ[偵探727]『啓蒙通俗報』(『通俗日報』)1901←樽目録第3版でわざわざ施した「?」を無視して引用する。さらに旧名『啓蒙通俗報』を追加して誤る[現史①160]

M0953b

孟良盜骨

中華書局編輯

中華書局1917-21 小小説

[哈仏民②1374]小小説[民中13267]1930.5四版/1932.9五版、小小説[中華百368]1932.9五版[百兎085]刊年なし、小小説

M0954

夢梅記

後怡紅院主人

『四溟瑣紀』2巻 光緒1(1875).2

[彙①407][史索一202]『四溟瑣記^マ』[編年33]『四溟瑣記^マ』

[編年①113]『四溟瑣紀』第2巻、光緒元年四月初十日(1875.5.14)

[九華226]第2巻、光緒乙亥二月(1875.3)

M0955

夢媒緣 (短篇小說)

趣廬

『時報』1913.9.9

[劉民322]

M0956

夢梅再世

董俞

『香艷雜誌』1914?1915?

[史索二73]

M0957*

夢魔 LA SONNAMBULA

(英) 達威生輯 林紓、陳家麟訳

「泰西古劇」『小說月報』10卷4号 1919.4.25

GLADYS DAVIDSON “STORIES FROM THE OPERAS” 1914

[泰來101][史索一906]原著者不記[曉岩155][曉岩236]1919[瓊芳博46]說叢、原作者不記、1919.4、

「泰西古劇」不記

M0958*

夢魔 LA SONNAMBULA

(英) 達威生輯 林紓、陳家麟訳

『泰西古劇』上海·商務印書館1920.5

GLADYS DAVIDSON “STORIES FROM THE OPERAS” 1914

[林訳全集38][泰來101][現代682]卷上[張車310]

M0959

孟母 (家政小說 短篇小說)

競化女学来稿

『上海』1907.12.4

[劉晚179]登於“短篇小說”欄

[編年③1385]『上海報』光緒三十三年十月二十九日(1907.12.4)畢、連載開始時間不詳[大康18-

562]同左

M0960

孟母

家政改良会編

『女界宝』上冊 上海·改良小説社 光緒34(1908)

[阿英69][提要1081][大典160]

[編年230]不題撰人、光緒三十四年

[劉晚297]

M0961

夢平鬼奴記 14節

仙源蒼園撰

上海・震東学社 光緒32(1906)

[阿英96]は滬源蒼園氏とする。石印本[提要979]石印本[大典105]石印本[近大872]長篇小説、石印本[系目398]仙源蒼園氏、石印本[古大918][書坊訂890]石印
[編年165]九月或稍後出版。題「仙源蒼園（項蒼源）撰」。石印本
[編年③1109]項蒼園撰、光緒三十二年（1906）九月出版
[編年③1181]幻情小説、『中外日報』1907.3.5震東学社広告[編年③1196]幻情小説、『中外日報』1907.3.18震東学社広告[編年③1452]幻景小説、『時報』1908.2.15震東学社広告[編年④1692]「夢年(平)鬼奴記」『神州日報』1909.2.11広告[編年⑥2940]光緒三十二年版[目白229][古提695][劉晚297][習斌18輯]項蒼園[付晚下651]『申報』1910.2.13改良小説社広告、寄售小説

M0962

夢平倭虜記

高太癡

阿英編『甲午中日戦争文学集』北京・中華書局1958.7 中国近代反侵略文学集

[提要794]「夢平倭奴記」とする[近大872]「夢平倭奴記」とする[古大854]「夢平倭奴記」とする[目文291]「夢平倭奴記」とする[目白230]「夢平倭奴記」とする

M0963

夢平倭虜記

高太癡

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『新聞報』 → 夢平倭奴記

M0964

夢平倭奴記

高太癡

『新聞報』光緒乙未(1895)

[阿三5][補目56]刊年不記[提要794][提要1270][近大872]小説、高瑩撰[歴近127]短篇小説[系目398]刊年不記[古大854]

[編年61]光緒二十年1894

[目文291][目白230][古提670]高瑩著[鄭編163]中日戦争、題名のみ(許軍419)「夢平倭虜記」1895、掲載紙不記、甲午戦敗[現史①19]文言小説、一作「夢平倭虜記」 → 夢平倭虜記

M0965

夢平倭奴記

高太癡

陳耀卿『時事新編』光緒乙未(1895)

[阿三5]嘯山房主人輯[提要794]全文転載[提要1270][近大872]高瑩撰、卷6全文転載[歴近127]第6巻、また「諫止中東和議奏疏」第3巻収録[古大854]

[編年61]光緒二十年1894

[編年①323]不分回、本年（1895）陳耀卿所編『時事新編』巻六

[目文291][目白230][古提670]高瑩著、『時事新聞』[劉晚297][現史①19]『時事新編』巻6 → 夢平倭虜記

M0966

夢平倭奴記

高太癡

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷(上)

選自『時事新編』,原刊『新聞報』。校点者:晏海林。責任編委:王繼權

M0967

夢泉

青霞

『小説月報』6卷1号 1915.1.25

[彙④2984][大典322][史索一811][系目399][劉民12]短篇

M0968

夢泉

青霞

『中国近代文学大系』2集9卷小説集七 上海書店1992.1

選自『小説月報』第6卷第1号,上海商務印書館1915年版

M0969

夢泉

青霞

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自『小説月報』第6卷第1号,上海商務印書館1915年1月版。校点者:晏海林。責任編委:王繼權

M0970*

夢三郎

徐傳霖編訳

上海中華書局1933.10十版 世界童話1=6

[叢書329][漢訳3033]著者不詳、1913[涵訳84]民国二年十二月[版補下]未収録

M0971

夢審伶人季春求 6章

佚名著

上海・振群小説社

[純S12]『遊戯奇観』に初出。鉛印本、平装[純16]残存、鉛印本[系目399]

M0972

夢訴衷腸 (哀情短篇)

憐影

『盛京時報』1917.2.24-25

[盛京285][盛京録289]文言短篇世情小説[劉民363]

M0973

夢談

『文藝俱樂部』1卷2号 1912.9.16

[彙⑤199][大典234]佚名[史索二36][系目399]

M0974

夢曇情話 (哀情小說)

覺奴

『娛閑錄』7期 1914.10下

[彙⑤1298][大典296][史索一1179][系目399]1914.10[劉民122]

M0975

夢棠小伝 (言情小說)

(姚) 鵝雛

『小説大観』10集 1917.6.30

[彙⑥1611][史索一1454][系目399][劉民212]

M0976

夢棠小伝

姚鵝雛

『姚鵝雛文集』小説卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

『小説大観』第11集と誤る

M0977

夢桃新劇

阮夢桃烈士著

『阮烈士遺集』1913

[伝雑166]阮式[左目293][左録524]

M0978

夢桃雜劇

阮夢桃

鉛印

[阿英30雜劇]

M0979*

孟脱癡 (法国著名短篇小說)

阮愍公訳意

北京『帝国日報』宣統3.2.27-29 (1911.3.27-29)

[編年⑤2163]宣統三年二月二十七日 (1911.3.27) 至本月二十九日[大康18-675]同左[大康18-935]同左

[編年⑤2164]宣統三年二月二十九日 (1911.3.29) 畢

[編年⑤2525]翻譯介紹[仁敏14-451][仁敏14-451]畢

M0980

夢霞 (哀情小說)

蔭吾

『京報』1919.2.18-20

[劉民583]登「小京報」

M0981

夢仙室叢話 (筆記小説)

樵仲

『民国日報』1919.3.24

[劉民479]

M0982

夢想世界 (短篇小説)

笑(包天笑)

『時報』1906.9.2-10.14

(劉德隆)[劉晚144]

[編年③1055]光緒三十二年七月十四日(1906.9.2)至八月二十七日[大康18-545]同左

[編年③1075]光緒三十二年八月二十七日(1906.10.14)

M0983

夢想五萬元 (滑稽短篇)

汝嘉

『上海新報』1918.10.31-11.3

[小報316]至4節完[史索二269]は1918.10.5以降?

M0984

孟諧伝奇 (伝奇小説)

(莫等閑齋主人)

上海・中華書局 小説彙刊93

[叢書133]著者不記、小説彙刊93。左鵬軍「此作為伝奇劇本」[左07]此作為伝奇劇本[左86]同

左

M0985

孟諧伝奇

莫等閑齋主人

上海・中華書局1916.11

[大典411]戲劇[中華335]伝奇劇本、6出、小説彙刊、封面題“伝奇小説”[中華百196]同左[系目285][唐平5401]1916[唐書18]1916.11初版、董哲蕪注。左鵬軍「此作為伝奇劇本」[左07]此作為伝奇劇本[左86]同左[劉民695][大辭⑥4090]近代雜劇劇本集、陳尺山著。「牽牛」「搏虎」「攘鷄」「食鵝」「烹漁」「獲禽」[紀編66]戲曲、題名のみ[現史③54]陳尺山、1916.11、單折雜劇、細目あり

M0987

夢邪! 夢邪!! (神怪小説)

中冷

『礼拝六』62期 1915.8.7

[彙⑤1188][大典348][史索一1152][系目399][劉民112]

M0988

夢異 (短篇諷刺)

采蓮子

『神州日報』1909.4.22

[劉晚176]

[編年④1739]宣統元年三月初三日（1909.4.22）未完、未見續載[大康18-602]同左[大康18-607]同左

[編年⑥2874]初出

M0989

夢異（短篇小說）

采蓮子

旧金山『中西日報』宣統1.4.22-23（1909.6.9-10）

[編年④1776]附章「雜錄」欄、宣統元年四月二十二日（1909.6.9）至本月二十三日、原載『神州日報』[大康18-607]同左

[編年④1776]宣統元年四月二十三日（1909.6.10）畢

[編年⑥2874]轉載[仁敏14-733]原載『神州日報』[仁敏14-733]畢

M0990*

夢嚙

（（俄）契訶夫著） 陳家麟、陳大鐙訳

『風俗閑評』下冊、上海・中華書局1916.11

CHEKHOV著[古二德120]DREAMS

[虛白31]DREAMS[蒲梢284][民中2902][現代918][大典423][劉民695][翻目27-419]原作なし

M0991*

夢嚙

（（俄）契訶夫著） 陳家麟、陳大鐙訳

「風俗閑評」阿英編『晚清文学叢鈔・俄羅斯文学訳文卷』北京・中華書局1961.10

CHEKHOV著[古二德120]DREAMS

M0992

夢遊春（短篇小說）

我我

『申報』1912.2.6

[劉民247]登自由談欄目

[編年⑤2318]「自由談」宣統三年十二月十九日（1912.2.6）[大康18-705]同左

M0993*

夢遊地球（A WONDERFUL VOYAGE PART I） 上冊

孫毓修編訳

上海・商務印書館 辛亥2(1911.3)/1922.6六版 童話2=4

[『東方雜誌』8:1廣告]第二集、上冊[現代912]上冊1911[大典224]著者不詳、1911.3刊とする[樽本][商目89]

[編年282]二月、童話不記

[編年⑤2164]上冊、宣統三年二月（1911.3）出版、童話第二輯第四編[大康18-935]同左。二月但

日期不詳

[編年⑤2173]上冊、童話第二集四編、『神州日報』1911.4.19商務印書館廣告

[編年⑥2940]上冊、宣統三年版

[慧敏500]二月[涵著86]宣統三年正月[版補下]未収録(柳和城72頁)[翻目10-25]辛亥二月(1911)、童話第2集第4編[百兒045]童話第2集

M0994*

夢遊地球 (A WONDERFUL VOYAGE PART II) 下冊

孫毓修編訳

上海・商務印書館1913.4/1922.6六版 童話2=5

[現代912]下冊1913.4、童話叢書第2集第5冊[樽本][商目89]

[編年282]1913.4、童話不記

[編年⑤2164]下冊1913.4出版

[劉民695]童話2集5編(柳和城72頁)[翻目10-25]PART IIなし、1913.4再版^{??}、童話第集2第4^{??}編と誤る[百兒045]童話第2集

M0995*

夢遊二十一世紀 (紀西歷紀元後二千零七十一年事)

(荷蘭)達愛斯克洛提斯著 楊德森訳 楊珈統校閲

商務印書館 光緒29(1903)

DR. PSEUD DIOSCORIDES (本名PIETER HARTING) “ANNO 2065., EEN BLIK IN DE TOEKOMST” 1865。華訳はDR. ALEX. V. W. BIKKERSの英訳再版本(“ANNO DOMINI 2071” 1871)によったらしい(中村忠行)←正しい。上條日訳ではない[中村85-102]PETAR HARTING、出版社刊年不記[中村S4-28]“ANNO DOMINI 2071”, TRANSLATED FROM DR. PSEUD DIOSCORIDES'S “ANNO 2065., EEN BLIK IN DE TOEKOMST” BY DR. ALEX. V. W. BIKKERS, 1871

[阿英153]角書不記、原著者不記[阿研419][編年③1438][中日880.013]「夢遊廿^{??}一世紀」ANNO 2065、(荷)DR. PSEUD DIOSCORIDES、上條信次訳、1903(光緒29)、日訳書名為『開化進化後世夢物語』1874[漢訳2743]「(科学小説)夢遊廿^{??}一世紀」で収録、DIOSCORIDES, PSEUD 著、(日)上條信次訳、1903(光緒二十九)4初版/1914七版、説部叢書、原書ANNO 2065.科幻小説、漢訳本據日訳本『開化進歩後世夢物語』1874重訳(顧燮光「訳書経眼録」商務印書館洋装本一本、繡像小説排印本)[訳書608][阿研534][版補下146]

[編年②597]楊瑜^{??}統校閲、刊年不記[大康18-719]同左[大康18-822]同左

[編年②597]『繡像小説』第1^{??}[29]期上海商務印書館新書出版廣告

[編年98]光緒二十九年四月

[編年③941]『申報』1906.2.8商務印書館廣告

[編年⑥2940]光緒二十九年版

[編年⑥2965]「夢遊廿一世紀」光緒三十一年香港英華書莊代售[編年⑥2970]「夢遊廿一世紀」光緒三十四年旧金山中西日報社代售[大康05]光緒二十九年版[劉晚297][唐平8616]訳者不記、1903[唐書8]1903.4初版[清茹単1]此書与『繡像小説』上連載の内容相同[涵訳53]原著者不記、楊德森訳、光緒二十九年[版補下311]原著者不記、楊德森訳、光緒二十九年[祖毅706][祖毅707][児童

96][広告1-113]出版社刊年不記[文文62]『繡像小説』掲載前に単行本が出た[徐著432][現史①202]標“科学小説”1903.五月[方曉博53]光緒二十九年(1903)四月首版[方曉博99]光緒二十九年四月二十日(1903.5.16)[方曉博102]癸卯年(1903年)4月初版[編年補二15]「夢遊廿一世紀」『唯一趣報有所謂』1905.12.8英華書莊廣告[翻目2-29]英訳なし、光緒二十九年(1903)

M0996*

夢遊二十一世紀 (紀西歴紀元後二千零七十一年事)

(荷蘭) 達愛斯克洛提斯著 楊德森訳 楊珈統校閲

中国商務印書館 説部叢書一=3

DR. PSEUD DIOSCORIDES (本名PIETER HARTING) “ANNO 2065., EEN BLIK IN DE TOEKOMST” 1865。華訳はDR. ALEX. V. W. BIKKERSの英訳再版本(“ANNO DOMINI 2071” 1871)によったらしい(中村忠行)←正しい。上條日訳ではない。孔夫子旧書網に写真あり。表紙、扉は上海商務印書館印行。奥付なし

[中島76-104]同年(光緒29)説部叢書[叢書777]未収録[中村Y27-281]左の未収録であることを指摘する[慧敏417]1903年四月、説部叢書1^ア=3[『東方雜誌』8:1広告](科学小説)説部叢書[劉民767]『東方雜誌』8卷1号広告(科学小説)説部叢書[編年②582]『新民叢報』第30号1903.4.26商務印書館廣告、説部叢書

[編年②619]標“科学小説”、上海・^ア商務印書館、光緒二十九年(1903)六月或稍後出版、説部叢書初集^ア第三編と誤る[大康18-825]同左。六月但日期不詳、説部叢書削除

[編年②706]『中外日報』1904.5.21上海商務印書館廣告[編年②720]天津『大公報』1904.6.28商務印書館説部叢書廣告[編年②722]『申報』1904.7.12商務印書館説部叢書廣告[編年③927]「夢遊廿一世紀」香港『唯一趣報有所謂』1906.1.18香港・英華書莊廣告[編年③1041]『時報』1906.8.4廣告

[編年220]光緒三十四年八月五版、説部叢書不記

[編年③1172]『新聞報』1907.2.20商務印書館廣告[編年④1533]「夢(遊)廿一世紀」旧金山『中西日報』1908.6.4廣告

[編年④1602]五版、光緒三十四年(1908)八月出版、説部叢書不記

[編年⑤2145]『嚶報』第61号1911.2.18小説貸貸社廣告[編年⑤2526]翻訳紹介[仁敏14-519]『嚶報』第61号1911.2.18小説貸貸社廣告[仁敏14-604]『笑林報』1907.6.25商務印書館廣告[仁敏14-716]「夢(遊)廿一世紀」『中西日報』1908.6.4廣告[方曉博99]刊年不記[方曉博181]光緒二十九年四月首版[付晚上196]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、説部叢書、科学小説、提要、装成一木箱[翻目2-29]英訳なし、説部叢書初集^ア第三編と誤る

M0997*

夢遊二十一世紀 (紀西歴紀元後二千零七十一年事)

荷蘭博学士某君(達愛斯克洛提斯)原著

『繡像小説』1-4期 癸卯5.1-閏5.15(1903.5.27-7.9)

DR. PSEUD DIOSCORIDES (本名PIETER HARTING) “ANNO 2065., EEN BLIK IN DE TOEKOMST” 1865。華訳はDR. ALEX. V. W. BIKKERSの英訳再版本(“ANNO DOMINI 2071” 1871)によったらしい(中村忠行)←正しい。上條日訳ではない

[中村62-60]期数刊年不記、華訳本が據つたのは、上條信次訳『開化進歩後世夢物語』(明治7年)

の方である[中村66-4]「夢遊廿一世紀」、某訳、上條新⁷⁷次訳「新未来記」⁷⁷（注：「新未来記」は近藤真琴訳、1878）[中村Y22-66]扱ったベッカーズ（DR. ALEX. V. W. BE⁷⁷KKERS）[中村Y27-284]

[中島76-104]角書不記、科学小説、光緒29.6⁷⁷[彙②1103][大典60]楊徳森訳 楊珈統校閲。
1903.5.29⁷⁷-[史索一249]

[編年101]光緒二十九年五月初一日

[編年②597]第1回、創刊号光緒二十九年五月初一日（1903.5.27）[大康18-719]同左。至第4期[大康18-822]同左

[編年②599]第1期已出、『新聞報』1903.5.31広告

[編年②597]第2回未収録

[編年②609]第3回未収録

[編年②613]第123期已出、天津『大公報』1903.7.22広告

[編年103]光緒二十九年閏五月十五日（7.21⁷⁷）。畢

[編年②612]第4期光緒二十九年閏五月十五日（1903.7.9）。畢[大康18-721]同左

[劉晚28]第1期1903.5.29⁷⁷のみ[慧敏57]文言短篇[慧敏70]文言短篇[慧敏323][慧敏417]1903.5.29⁷⁷
[付朱9][清茹報30]至閏五月十五（7.21⁷⁷）[祖毅701][文文59]角書不記、文言長篇、号数刊年不記
[文文181][文文243]連載前に単行本[艶麗14-114頁]楊徳森依據 DR. ALEX. V. W. BIKKERS 英訳本転訳は正しい[艶麗14-123頁]根據1874年上条信次訳『開化進歩後世夢物語』転訳は誤り[艶麗14-97*]角書不記、荷蘭博学士某君不記、楊徳森訳⁷⁷、楊珈統校閲⁷⁷。（日）上条信次訳『開化進歩後世夢物語』奎章閣1874[.10、発兌行・山城屋政吉]とするは誤り。本条按武田雅哉『中国化学幻想文学館(上)』、第68頁。但在樽本目録中記：據中村忠行研究，似乎中訳本是通過英訳本進行転訳的[寇14-379]角書不記、荷蘭博学士某君不記、楊徳森訳⁷⁷、楊珈統校閲⁷⁷。（日）上条⁷⁷[條]信次訳『開化進歩後世夢物語』奎章閣1874.10[発兌行・山城屋政吉]とするは誤り[楊凱博146](荷蘭)達愛斯克洛提斯著、(英) DR. ALEX. V. BIKKERS訳、楊徳森訳⁷⁷、楊珈統校閲⁷⁷[現史①199]署「[荷蘭]達愛斯克洛提斯」、創刊号1903.5.27[現史①207]第4期1903.7.21⁷⁷完[翻目2-29]英訳なし[百兒015]楊徳森訳⁷⁷

M0998*

夢遊二十一世紀（紀西歴紀元後二千零七十一年事 科学小説）

（荷蘭）達愛斯克洛提斯著 楊徳森訳 楊瑜統校閲

上海・商務印書館 癸卯4(1903)／1914.4再版 説部叢書1=3

DR. PSEUD DIOSCORIDES（本名PIETER HARTING）“ANNO 2065., EEN BLIK IN DE TOEKOMST” 1865。華訳はDR. ALEX. V. W. BIKKERSの英訳再版本（“ANNO DOMINI 2071” 1871）によったらしい（中村忠行）←正しい。上條日訳ではない

[民外1891]1903.4初版／1914.4再版、説部叢書初集第3編。據英訳本転訳[現代893]説部叢書初集第3編[大典60]説部叢書初集3編[HOOVER][INDIANA][中村C][商目92]科学、刊年不記[劉晚297]説部叢書1集3編[慧敏417]説部叢書1=3[付朱9]癸卯年（1903）4初版，1913.12六版[方曉博163]癸卯4(1903)／1914.4再版、説部叢書1=3、原作英訳不記[翻目2-29]英訳なし、光緒二十九年四月（1903）再版⁷⁷、説部叢書初集第3編

M0999*

夢遊二十世紀

(荷蘭) 達愛斯克洛提斯著 楊德森訳

上海・商務印書館1903.4/1908.9五版/1913.3六版/1914.4再版 説部叢書1=3

DR. PSEUD DIOSCORIDES (本名PIETER HARTING) “ANNO 2065., EEN BLIK IN DE TOEKOMST” 1865。華訳はDR. ALEX. V. W. BIKKERSの英訳再版本(“ANNO DOMINI 2071” 1871)によつたらしい(中村忠行)←正しい。上條日訳ではない

[樽本D093]表紙はリボン文様、上海・商務印書館、癸卯年四月初版/中華民国二年十二月六版 [叢書780]角書不記、説部叢書初集3[中村Y27-282][中村Y27-284][中村Y27-287][中村Y27-288][中村Y27-295]角書不記、1913.3六版[商目92]科学、刊年不記[營業363][劉晚297]説部叢書1集3編[慧敏417]説部叢書1=3[元濟0070]角書不記、1913.12、6版、説部叢書[翻目2-29]英訳なし、1903.4再版⁷⁷/1908.9五版/1913.3六版/1914.4再版[百兒015]説部叢書1集9⁷⁷編

M1000

夢遊共和大劇場 (社会小説)

蔭吾

『時報』1913.7.22

[劉民322]

M1001

夢遊荒島記

慎存等

『江東雜誌』1914

[史索二62]

M1002

夢遊火星記 (理想小説)

陳恨石

『申報』1919.2.6

[劉民277]

M1003

夢遊記 (滑稽短篇)

病蟬

蘇州『吳声』1年2-3期 宣統3.7.1-8.1 (1911.8.24-9.22)

[史索二32]病蟬、1911?

[編年⑤2249]病蟬、第1年第2期、宣統三年七月初一日(1911.8.24)至本年八月初一日第3期、未完

[編年⑤2267]第1年第3期、宣統三年八月初一日(1911.9.22)至本期止、未完

[仁敏14-597]病蟬[仁敏14-598]未完

M1004

夢遊記 40回

進憂子

周欣平主編『清末時新小説集』10冊 上海古籍出版社2011.1

未獲獎小說

[編年①348]光緒二十二年二月 (1896)

M1005

夢遊俱樂部 (滑稽小說)

靜公

『民強報』1913.9.27-29

[劉民444]

M1006

夢遊冥府記 (神怪小說)

峽猿

『礼拝六』8期 1914.7.25

[彙⑤1176][大典286][史索一1126][系目400][劉民100]

M1007

夢遊偶記

蘭台散人

『中華新報』1919.2.8-12

[劉民466]

M1008

夢遊潛峰記

江湘嵐

『中華新報』1918.12.30

[劉民466]

M1009

夢遊上海名妓爭風伝 (繡像) 32回 4卷

(曾經涉足人)

上海・江東書局、茂記書局

石印版

M1010

夢遊上海名妓爭風伝 32回 4冊

曾經涉足人

光緒庚子(1900)

[阿英96]石印本[大典25]石印本[系目399]石印本

[編年82]石印本、光緒二十六年

[編年②482]光緒二十七年正月

[編年②712]「夢遊上海」『中外日報』1904.6.11日新書莊廣告[劉晚298][現史①136]32回、1900、石印本

M1011

夢遊上海名妓爭風伝 32回

曾經涉足人

上海・錦章圖書局1914

[書坊702-7]石印[書坊訂732-15]東大東文研は口闕名撰、刊年不記[劉民695]

M1012

夢遊上海名妓争風伝 (繡像 新出海上名妓争風大戰記) 4卷 32回 4冊

石印本[朝日172]

M1013

夢遊述異 (理想小説)

榴邨

『新劇雜誌』1期 1914.5.1

[彙⑤1153][大典279][史索一1423]榴村[系目399]榴村[柳和城103][劉民78]榴屯⁷⁷

M1014

夢遊太白山記 (短篇小説)

祐康

『民強報』1913.8.15

[劉民443]

M1015

夢遊桃花源記

蕭齋

『蕭齋說集』上海・民權出版部1916.1

[民中09904][大典364][劉民695]

M1016

夢遊桃源記 (幻夢小説)

品丹原稿 漱石達意

『七天』4期 刊年不記(1914)

[史索一1258]

M1017

夢遊桃源記 (幻想短篇)

蕭齋

『民權素』13集 1915.12.15

[彙⑤1002][史索一1034][系目400][劉民76]

M1018*

夢遊天 9回

不著撰人 科学儀器館識

上海科学儀器館 光緒33(1907)

[越然110]此係最早出版之科学小説也[阿英153]科学儀器館識印[漢訳2926]著者不詳、1907

(光緒三十三年) [中村64-76]未見[補目56][大典142]

[編年202]光緒三十三年

[編年③1442]光緒三十三年(1907)出版[大康18-890]同左。光緒三十三年但月份不詳

[劉晚298][慧敏473](黃暉120頁)訳述者：上海科学儀器館。光緒三十三年四月出版[涵訳77]科学

彝器館識、科学彝器館發行、光緒三十三[版補下258]科学儀器館識、科学儀器館發行[翻目2-30]此篇為最早出版之科学小説

M1019

夢遊天国 (短篇小説)

辟支

『民立報』1911.7.23-8.20

[小報278][劉晚206]臨時政府司法次長前本社記者呂志伊(辟支)[大康95]

[編年⑤2230]宣統三年六月二十八日(1911.7.23)至閏六月二十六日[大康18-688]同左

[編年⑤2244]宣統三年閏六月二十六日(1911.8.20)畢

M1020

夢遊天国記 (理想小説)

熊叔恒 何見田

『漢口中西報』宣統1.8.19-23(1909.10.2-6)

[劉晚162]「夢遊天国」,登於『漢口見聞錄』上、1909.10.2のみ[指瑕172]「夢遊天国記」

[編年④1859]附張『漢口見聞錄』、宣統元年八月十九日(1909.10.2)至八月二十三日[大康18-619]同左

[編年④1861]宣統元年八月二十三日(1909.10.6)畢

[仁敏14-487]附張『漢口見聞錄』[仁敏14-487]畢

M1021

夢遊天籟記 (滑稽小説)

寧波陳蕘言

『天籟』8卷2、3号合刊 1919.6

[現刊1904]

M1022

夢遊万生園記 (中国短篇小説 第5篇)

竹隱生主稿 張郁庭敬訳(?)

『日新画報』第27期 (刊年不記)

[実藤1838]

M1023

夢遊西湖談

書奴

『春雷』1期 1914.3

[史索二55]

M1024

夢遊香国記

聞妙香館主人

『寰宇瑣紀』8卷 光緒2(1876)

[彙①426][史索一214]『寰宇瑣記^{??}』

[編年34]『寰宇瑣記^{??}』光緒二年

[編年①130]光緒二年十一月十一日 (1876.12.26)

[九華227]第8卷、刊年不記

M1025

夢遊新華宮 (滑稽小説)

高潔

『新聞報』1916.7.3-4

[劉民299]

M1026

夢遊新民国 (短篇小説)

是龍

『申報』1912.9.14-17

[劉民254]

M1027

夢遊新中国 (短篇諷刺小説)

笑廬室

『漢口中西報』1909.4.26

[劉晚162]登於『漢口見聞録』上

[編年④1741]附張『漢口見聞録』、宣統元年三月初七日 (1909.4.26) [大康18-603]同左

[仁敏14-483]附張『漢口見聞録』 [鑫334]附張「漢口聞見録」 [百兒049]

夢遊燕京花月記→北京繁華夢

M1028

夢遊蟻国記 (滑稽小説)

作者未標

北京『益世報』1917.1.28

[劉民514]登『益世白話報』

M1029

夢遊蟻窟 (諷世小説)

了青

『申報』1912.10.26-11.1

(渡辺浩司) 全5回掲載。詳細は14253号(1912.10.26)、14254号(1912.10.27)、14257号(1912.10.30)-

14259号(1912.11.1)[劉民255]1912.10.26のみ

M1030

夢遊月宮 (寓言小説)

張樹立

『申報』1912.2.26

[劉民248]登自由談欄目

M1031

夢遊月宮 (応時小説)

胡綺情

『先施樂園日報』1920.9.27

[劉民551]

M1032

夢遊月宮記 (滑稽小説)

叔良

『新聞報』1915.9.25

[劉民294]

M1033

夢遊月宮曲

陳栩正譜、陳翠娜倚声

『申報』1917.9.30

[左目293]全名「仙呂人双角合套・夢遊月宮曲」[左錄524][劉民274]未收錄

M1034

夢遊月宮曲

陳栩正譜、陳翠娜倚声

『半月』3卷1号 1923.9.25

[左目293][左錄525]

M1035

夢遊月宮曲

陳栩正譜、陳翠娜倚声

天虛我生編著『文苑導遊錄』上海時還書局1926.6再版／1936.12重版（封面題“上海希望出版社印行”）

[左目293][左錄525]栩園同社生著、栩園編訳社編輯『文苑導遊錄』上海交通図書館1918.11／1922.8五版。上海時還書局1926.6再版／1936.12重版（封面題「上海希望出版社印行」）

M1036

夢遊月宮曲

姚奠邦

天虛我生編著『文苑導遊錄』上海時還書局1926.6再版／1936.12重版（封面題“上海希望出版社印行”）

[左目293]全名「南正宮・夢遊月宮曲」[左錄525]栩園同社生著、栩園編訳社編輯『文苑導遊錄』上海交通図書館1918.11／1922.8.1五版。上海時還書局1926.6再版／1936.12重版（封面題「上海希望出版社印行」）

M1037

夢遊月宮曲

陳栩正譜、陳翠娜倚声

『栩園叢稿二編・栩園嬌女集』上海著易堂印書局1927

[左目293]本題「夢遊月宮曲」[左錄525]

M1038

夢遊月球

天津『兩日畫報』宣統1.2（1909）

[編年④1706]天津『兩日畫報』第16号宣統元年二月初十日（1909.3.1）、合併して『醒華改良報』、詳細不明[仁敏14-515]

M1039

夢遊章程国記

亜艾

『莊諧雜誌』12期 宣統1.4.23（1909.6.10）

[編年④1776]第12期附刊、宣統元年四月二十三日（1909.6.10）

M1040

夢遊衆香国（短篇小説）

覺民、王雄

『亜東小説新刊』1914.4

[史索二56][劉民695]『東亜⁷⁷小説新刊』

M1041

夢遇同志録 10章

対影閑人

手抄本2冊

[大辞⑦5316]近代文言章回小説、手小本2冊[系目399]手稿本

M1042

夢園叢説外編 8卷

方浚頤

光緒1（1875）

[編年①121]

M1043

夢徵

曷

『中華新報』1918.3.29

[劉民464]

M1044

夢之痕

古瀛癡虫

改良小説社 光緒34(1908) 説部叢書

[編年230]光緒三十四年

[編年④1626]

M1045

夢治三癱小説 5章

鍾清源

周欣平主編『清末時新小說集』10冊 上海古籍出版社2011.1

未獲獎小說

[編年①348]光緒二十二年二月 (1896)

M1045b

夢治三癱小說 5章

鍾清源

吳淳邦、李爽学、黎子鵬主編『清代基督宗教小說選注』上卷 創作編 台湾・中央研究院中國文哲研究所2018.12

稿本 時新小說 光緒二十一年 (1895)

M1046*

夢中復國 (短篇小說)

民訊

『天鐸報』1912.3.19

訊英文逸事叢談[劉民404]

M1046b

夢中赴會

損

『順天時報』1913.1.1

[一之108]

M1047

夢中鬼奴記 (幻境小說)

仙源蒼園

上海・震東學社 光緒32(1906)

[墨者38][系目398]

[編年173]震東書局とする。題「仙源蒼園(項蒼源)撰」光緒三十二年

[劉晚298][習斌18輯]項蒼園 →夢平鬼奴記

M1048

夢中夢 (離奇小說)

藹八郎

『中外小說林』2期 光緒33.5.21 (1907.7.1)

[編年③1260]第2期、光緒三十三年五月二十一日 (1907.7.1) [大康18-764]同左

M1049

夢中夢 (小說)

未署作者名

新加坡『中興日報』光緒34.8.14 (1908.9.9)

[編年④1595]光緒三十四年八月十四日 (1908.9.9) [大康18-583]同左[大康18-588]同左

[仁敏14-781][美高13-54]

M1050

夢中夢 (短篇小説)

隠君

『神州日報』光緒34.8.22-29 (1908.9.17-24)

[劉晚174]1908.9.17のみ

[編年④1598]光緒三十四年八月二十二日(1908.9.17)至八月二十九日[大康18-583]同左[大康18-589]同左

[編年④1599]光緒三十四年八月二十九日(1908.9.24) 畢

[編年⑥2875]初出

M1051

夢中夢 (往事小説)

飛刀

新加坡『中興日報』光緒34.10.2 (1908.10.26)

[編年④1595]光緒三十四年八月十四日(1908.9.9)の再掲載[大康18-583]同左[大康18-588]同左

[編年④1629]光緒三十四年十月初二日(1908.10.26) [仁敏14-782]再掲載

M1052

夢中夢 (短篇小説)

隠君女士、隠君

旧金山『中西日報』光緒34.10.15-23 (1908.11.8-16)

[編年④1635]附章「雑録」欄、光緒三十四年十月十五日(1908.11.8)至本月二十三日、原載『神州日報』[大康18-589]同左

[編年④1639]光緒三十四年十月二十三日(1908.11.16) 畢

[編年⑥2875]転載[仁敏14-723][仁敏14-723]畢

M1053

夢中夢 (短篇小説)

作者未標

『民強報』1913.10.2-3

[劉民444]

M1054

夢中夢 (警世小説)

酒丐

『遊戯雑誌』5期 1914?

[大典279]は1914.4刊とする[史索二47][系目398]は1913とする[勤勤286]第5期、推算1914.6

M1055

夢中夢

(王) 梅癩

『小説海』1巻5号 1915.5.1

[彙⑥1389][史索一1284][系目398][劉民146]

M1056

夢中夢 (紀実小説)

五山小愚

『小説叢報』4年5期 1918.3.6

[史索一1115]1918.3[系目398][劉民95]

M1057

夢中夢

酒丐

于潤琦主編『清末民初小説書系・警世卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『遊戯雜誌』第五期1914年

M1058

夢中人 (短篇小説)

煮塵

『新世界』6-7期 1912.7.28-8.14

[彙⑥2193][大典233][系目398][劉民41]7期の刊年不記

M1059

夢中永訣 (哀情小説)

秋夢

『小説叢報』18期 1916.1.10

[大典386][史索一1083]1916.1[系目398][劉民87][現刊2289]

M1060

夢中愈疾 (紀事短篇)

作者未標

『盛京時報』1919.9.26

(渡辺浩司) 3868号(1919.9.26)[劉民367]1919.9.16^{??}。1919.9.26か？

M1061

夢中縁 (新刻夢中縁) 15回 4冊

李修行

崇徳堂 光緒11(1885)

[楷第158][全書340]清代小説、光緒十一年(1885)付梓、また三義堂、有益堂刻本など[朝日171][大塚79]ほかに三義堂、文成堂、有益堂など(渡辺浩司)[書坊525]有益堂[書坊訂638-1]同左[唐線321]李子乾、有益堂1886[唐書2]李子乾、1886線装木版[目白230]また三義堂。左鵬軍「此作爲伝奇劇本」[左07]未知此作与邯鄲夢醒人作、光緒十一年(1885)刊伝奇劇本「夢中縁」是否爲同一作品、待查[左86]同左[劉晚298][紹良418][中外304]清光緒李子乾撰、有清刻本[編年①264]石印絵図、『申報』1893.4.29広告[文娟15-256]新出石印絵図、『申報』1893.4.25掃葉山房代售廣告

M1062

夢中縁

邯鄲夢醒人

光緒11(1885)

[伝雑43][左目293][左録524]

M1063

夢中招婿

墨顛

雲間顛公輯著『最新滑稽襍誌』上海・掃葉山房1914.1 (十) 滑稽小説

[劉民695][文娟15-200]雷瑯、民国三年、上海図書館館蔵目録、細目なし

M1064

夢中之秘密 (家庭小説)

卓呆 (徐築巖)

『小説大観』8集 1916.12

[彙⑥1609][大典431][史索一1451][系目398][劉民211]

M1065

夢中之秘密

卓呆 (徐築巖)

于潤琦主編『清末民初小説書系・家庭卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説大観』第八集1916年12月

M1066

夢中之十万元 (滑稽短篇)

瘦蝶

『益世報』1917.4.13

[小報645]

M1067

夢中之十万元 (滑稽短篇)

瘦蝶

『新聞報』1917.4.27

[劉民302]

M1068

夢祝双十節 (時事小説)

南柯子

『礼拝六』75期 1915.11.6

[彙⑤1191][大典359][史索一1158][系目399][劉民116]

M1069

孟子齊人章

含寒

『余興』22期 1916.11

(飯塚容) [飯塚14-206][戲劇95]空心大老官

M1069b

孟子楊墨演義

澳大利亞『広益華報』1908.5.9

[LUO160]香港新聞より転載

M1070

謎 (癡情篇)

湯雪華

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

M1071*

迷藏函

樹生訳

『繁華雑誌』5期 1914

[偵探622]

M1072

迷夫教 (風俗小説)

李定夷

『定夷説集』後編 上海・国華書局1919.1

M1073

迷夫教 (風俗小説)

(李) 定夷

『小説新報』3年6期 丁巳6(1917)

[史索一1391][系目328]丁巳年六月 (1917) [劉民181]中華丁巳年六月、短篇

M1074*

迷宮 (柯南達利山窗碎墨之二)

延陵

『小説月報』9卷3号 1918.3.25

ARTHUR CONAN DOYLE “THE NEW CATACOMB” 1898

[彙④3021][史索一885][劉民25]説叢[曉岩234](英) 柯南達利、1918[翻目27-420]原作なし、標“柯南達利山窗碎墨之二”

M1075

迷魂湯 (短篇小説)

青

『申報』1909.9.9-10

(劉德隆) [劉晚118]1909.9.9のみ

[編年④1841]宣統元年七月二十五日 (1909.9.9) 至本月二十六日[大康18-616]同左[大康18-620]同左

[編年④1841]宣統元年七月二十六日 (1909.9.10) 畢

[編年⑥2875]初出

M1076

迷魂湯 (短篇小説)

青

旧金山『中西日報』宣統1.9.3-4 (1909.10.16-17)

[編年④1868]附章「雜錄」欄、宣統元年九月初三日（1909.10.16）至本月初四日、原載『申報』
[大康18-620]同左

[編年④1869]宣統元年九月初四日（1909.10.17）畢

[編年⑥2875]轉載[仁敏14-741]原載『申報』[仁敏14-741]畢

M1077

迷魂陣

聽雨樓主人

（邱韶瑩）據（杭州）教育週報第93期（1915.8.8）「教育部咨禁荒唐小說清單」[徐著326]1915
禁書[付晚下655]『申報』1911.8.6改良小說社廣告

M1078

迷魂陣伝奇 1出

吳魂

『覺民』7期 甲辰4.25(1904.6.8)

[彙②1122][大辭⑥4571]「迷魂陣」、近代雜劇劇本[大典71][大典308]翻譯とする。著者不詳
[史索二120][系目329]

[編年120]7期

[編年122]8^{??}期、五月^{??}

[左71-14][阿英23伝奇]期数不記[伝雑155]「迷魂陣」。左鵬軍「此作為伝奇劇本」[左目286][左07]
此作為伝奇劇本[左86]同左[左録516][劉晚29]甲辰年五^{??}月[現史①233]第7期1904.6.8[現史①
238]重出後第8期1904.7.8

M1079

迷魂陣伝奇

吳魂

『覺民』月刊整理重排本』北京・社会科学文献出版社1996.5

左鵬軍「此作為伝奇劇本」[左71-14][左目286][左07]此作為伝奇劇本[左86]同左[左録516]

M1080

迷津筏 12回 2冊

夢醒樓主

民国初年

[欧蕭82]鈔本[提要1238]鈔本[提要1283]鈔本[大辭⑥4570]近代文言章回小説、未見刊本、僅
見民国初年手抄本2冊[全書340]清代小説、手抄本、從内容看、忝系清末之作[近大745]章回小説、
当清末之作[系目329]は夢醒樓主人^{??}とする。抄本（無撰抄年月）[古大1002]題「夢醒樓主感著」
[編年300]刊年不明。題「夢醒樓主感著」、手抄本
[目白231]題「夢醒樓主感著」[古提778]有抄本、題「夢醒樓主感著」[劉民695]民国初年[中外335]
中篇人情小説、手抄本[付清307]写真あり、抄本、刊年不記、首都図書館蔵

M1081*

迷津筏 （教育小説）

未署記者名

『教育世界』丙午11-14期(127-130号) 丙午5.上旬-6.下旬(1906.6-8)

[彙②164][大典101]佚名[系目329]

[編年158]標“短篇小說”、不題撰人

[編年③1022]標“教育小說”、第1-3章、第11期（第127号）、光緒三十二年（1906）五月上旬、至第130号[大康18-857]同左

[編年③1032]第4-5章、第12期（第128号）、光緒三十二年（1906）五月下旬

[編年③1040]第6-7章、第13期（第129号）、光緒三十二年（1906）六月上旬

[編年③1045]第14期（第130号）、光緒三十二年（1906）六月下旬、畢

[編年⑤2526]翻譯介紹[劉晚4]標“短篇小說”[兒童104]佚名所著、角書不記[楊凱博119]角書不記[宏淑15]小說僅於結尾指出：「是書為美国沙斯敦氏所著」原著及原作者姓名不詳

M1082

迷津筏（倫理小說）

星海原稿 儀卹

『小說叢報』7期 1915.1.1

[大典319][史索一1062][系目329]は儀許とする[劉民82][現刊2280]1915.1

M1083

迷津筏

星海原稿 儀卹

于潤琦主編『清末民初小說書系·倫理卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『小說叢報』第七期1914^{??}年11^{??}月に誤る

M1084

迷……覺（諷世小說）

（許）指巖

『小說新報』5年3期 己未3(1919)

[系目328]己未年三月（1919）[劉民189]

M1085

弥勒被困（短篇寓言小說）

省四

『新聞報』1912.4.2

[劉民281]

M1086

弥勒和韋馱

李子耕

『雷雨之夜』上海·太平洋学社1921.7再版

[現代378][民中11920]

M1087

迷離夢（哀情小說）

九呆子

『讜報』12期 1914.6.1

[彙⑤601][大典281][史索二142][系目329][劉民50]

M1088

迷離夢

九呆子

『中国実業雑誌』6年11期 1915.11.1

[彙④3065][大典281][系目329]角書は哀情小

M1089

迷離月色 (復仇小説)

(姚) 鵷雛

『礼拝六』70期 1915.10.2

[彙⑤1190][大典356][史索一1156][系目329][劉民115][現史③7]著者不記、第70期1915.10.2

M1090

迷離月色

姚鵷雛

『姚鵷雛文集』小説卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

M1091

迷龍劫 (哀情小説) 60回

蒋景緘

『輿論時事報』宣統1.6.29-『時事報』宣統3.3.14 (1909.8.14-1911.4.12)

[小報273][『時事報』1910.9.24-1911.4.12、至第60回完[小報274][『輿論時事報』1909.8.14-1910.9.22、至第44回未完[劉晚181][『時事報』44回、1910.9.24-1911.4.12[劉晚198][『輿論時事報』1909.8.14-1910.9.23登至第44回

[編年④1817][『輿論時事報』宣統元年六月二十九日(1909.8.14)至翌年三月十四日(1910.4.23)

[大康18-613]同左

[編年⑤2136][『時事報』1911.2.2暫行停刊

[編年⑤2138][『時事報』宣統三年正月初五日(1911.2.3)仍停刊

[編年⑤2139][『時事報』宣統三年正月初六日(1911.2.4)仍停刊

[編年⑤2141][『時事報』宣統三年正月初九日(1911.2.7)暫停刊

[編年⑤2170][『時事報』宣統三年三月十四日(1911.4.12)畢

M1092

迷龍陣 (社会小説) 14回 2冊

八宝王郎(王濬卿)

上海・改良小説社 宣統1(1909)

[理論578][墨者37][阿英84]角書不記[提要1157]宣統元年(1909)冬月排印本[大典183]は1909.12刊とする[近大745]章回小説、宣統元年(1909)冬月とする、排印[系目328][古大937]宣統元年(1909)冬月[書坊訂913-35]角書不記、宣統元年印行

[編年252]十月

[編年278]「孽鏡台」即「迷龍陣」

[編年④1905]宣統元年(1909)十月出版

[編年④1957][『申報』1910.3.11改良小説社廣告[編年④1964][『天鐸報』1910.3.23改良小説社

広告[編年④1997]『時報』1910.5.9改良小説社広告[編年④2038]「孽鏡台」後改為「迷龍陣」[編年④2039]宣統元年十月出版[編年⑤2187]『神州日報』1911.5.10改良小説社広告[編年⑤2206]『民立報』1911.6.3改良小説社広告[編年⑥2940]宣統二年版[仁敏14-560]『天鐸報』1910.3.12改良小説社広告[編年④1959]未収録[仁敏14-564]『天鐸報』1910.3.23改良小説社広告[目白231][古提735][劉晚298][紀編76]「迷魂陣」、題名のみ[付晚下655]『申報』1911.8.6改良小説社廣告

M1093

迷路奇縁 (怪異小説)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統1.7.5 (1909.8.20)

[編年④1829]附章「雜録」欄、宣統元年七月初五日 (1909.8.20) [大康18-614]同左
[仁敏14-737]

M1094

弥羅劫 (短篇小説)

滌子

『時事新報』1912.10.3-10

[劉民412]登第3張第3版

M1095

迷夢

晨曦

『改造』3卷4号 1920.12.15

[現期93][大典486]

M1096

迷信

『文藝俱樂部』1号 1912.9.1

[彙⑤197][大典234]佚名[史索二36][系目328][現史②119]第1卷第1号1912.9.1

M1097

迷信 (箴言短篇)

憐影

『盛京時報』1918.4.18

[盛京366][盛京録370]文言短篇筆記小説[劉民]未収録

M1098

迷信毒 (短篇小説)

未署作者名

広州『南越報』附張1912.1.27

[編年⑤2316]宣統三年十二月初九日 (1912.1.27) [大康18-705]同左
[仁敏14-532][鄧293]1912.1.27

M1099

迷信鑑 (社会小説)

万醒亜

『神州日報』1919.3.7-17

[劉民402]

M1100

迷信鑑 (社会小説)

万醒亜

『益世報』1919.3.24-4.1

[小報648]至9節完[劉民485]天津『益世報』

M1101

迷信鑑 (社会小説)

万醒亜

『盛京時報』1919.4.1?-9

(渡辺浩司) 3716号(1919.4.1)?-3723号(1919.4.9)。影印は、3716号の1版缺だが、3717号(1919.4.2)が連載第2回なので、3716号から連載開始と推測できる

[盛京440][盛京録448]1919.4.2-9、文言短篇社会小説[劉民366]

M1102

迷信教育家 (家庭小説)

志勘

『先施樂園日報』1919.11.15

[劉民545]

M1103

迷信鏡 (短篇小説)

接輿

新加坡『星洲晨報』宣統2.2.29 (1910.4.8)

[編年④1973]宣統二年二月二十九日 (1910.4.8) [大康18-639]同左

[仁敏14-705][美高13-73]角書不記

M1104

迷信鏡 (短篇小説)

緝

広州『南越報』附張1914.8.29

[鄧294]

M1105

迷信圈 (醒世小説 札記小説)

豫立

『寧波小説七日報』5-6期 刊年不記 (1909.?)

[史索一379]

[編年256]宣統元年

[編年④1563]第5期、光緒三十四年 (1908) 六月、至第6期[大康18-783]同左。六月但日期不詳

[編年④1583]第6期、光緒三十四年 (1908) 七月、畢[大康18-784]同左。七月但日期不詳

[劉晚88]

M1106

迷信小史

一螺

『眉語』17号 丙辰2.1 (1916.3.4)

[劉民139]短篇[勤勤275]第17号、丙辰二月初一日1916.3.4實際1916.4

M1107

迷信一噓錄 (短篇滑稽小說)

(蔣)景(緘)

『時事報凶画旬報』宣統1.閏2上浣(1909)-5中浣(未完) 『清末民初報刊凶画集成』18 北京・全國圖書館文獻縮微複製中心2003.7 國家圖書館藏古籍文獻叢刊

[編年④1725]增繪、蔣景緘、『時事報』1909.3.30第4期『凶画旬報』廣告

[編年④1725]『時事報』附送之『凶画旬報』第4期、宣統元年閏二月初十日(1909.3.31)[大康18-600]同左。1909.3.31のみ

[編年④1728]第5期、宣統元年閏二月二十日(1909.4.10)

[編年④1742]「馬匹」、第7期、宣統元年三月初十日(1909.4.29)至本月二十日第8期

[編年④1747]「馬匹」、第8期、宣統元年三月二十日(1909.5.9)畢

[編年④1754]「捨身」、第9期、宣統元年三月二十九日(1909.5.18)至五月初十日第11期

[編年④1792]「捨身」、第11期、宣統元年五月初十日(1909.6.27)畢

[編年④1796]「禳星」、第11^頁期、宣統元年五月二十日(1909.7.7)連載收束時間不詳

M1108

迷信一噓錄 (社会小説)

(蔣)景緘

胡寄塵編『小説名画大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10/北京・書目文獻出版社1996.7影印 北京圖書館藏珍本小説叢刊

M1109

迷信傭婦 (社会小説)

紅蕉山館主人

『神州日報』1918.9.6

[劉民400]

M1110

迷信之學校 (短篇小説)

未署作者名

『凶画日報』288-289号 宣統2.5.2(1910.6.8)-[1910.6.9]

[劉晚195]刊年不記

[編年④2010]第288号、宣統二年五月初二日(1910.6.8)至翌日第289号[大康18-646]同左

[編年④2010]第289号、宣統二年五月初三日(1910.6.9)畢

[仁敏14-589][仁敏14-589]畢

M1111

迷信之学校 (短篇小說)

未署作者名

『**图画日報**』288-289号 宣統2.5.2(1910.6.8)-6.9 『**清末民初報刊图画集成統編**』12、13
北京·**全国圖書館文献縮微複製中心**2003.8 国家圖書館藏古籍文献叢刊

M1112*

謎語猜中

鳳生記

『**申報**』1919.11.23-25

[劉民279]

M1113

弭兵会 (科学寓言)『**神州日報**』1915.1.30-2.24

[小報270]著者不記[劉民394]撫瑟

M1114

弭兵陰謀記 (政治小說)

毋我 覺奴

『**娛閑錄**』4期 1914.9上

[彙⑤1296][大典292][史索一1173][系目332]1914.9[劉民121][寇14-390]4期1914.9

M1115

米潮 (社会小說)

碧梧

『**小說新報**』6年6期 庚申6 (1920)

[劉民194]

M1116

米袋老公 (短篇滑稽)

鈍根

『**申報**』1912.6.11

[劉民250]

M1117*

米爾嚮学 (英文新小說)

齊東野人記

北京『**淺說画報**』宣統3.4.19-5.11(1911.5.17-6.7) 『**清末民初報刊图画集成統編**』1、2
北京·**全国圖書館文献縮微複製中心**2003.8 国家圖書館藏古籍文献叢刊[編年⑤2189]后標“英文小說”、「米爾向⁷⁷学」宣統三年四月十九日(1911.5.17)至五月十一日[大康18-680]同左[大康18-936]同左

[編年⑤2207]宣統三年五月十一日(1911.6.7)畢

[仁敏14-535]「米爾向学」[仁敏14-535]畢

M1118

米芾乎米顛乎 (短篇小說)

警僧

『新世界小說社報』7期 光緒33.3.21 (1907.5.3)

[史索二11]

[編年168]十一月

[編年③1219]警僧 (孫經笙)、第7期、光緒三十三年三月二十一日 (1907.5.3) [大康18-763]同左

[劉晚54]「米芾乎？米顛乎？」(謝仁敏) 警僧は孫經笙。光緒三十三年三月中旬[付三326]角書不記、1906年第7期[九華239]

M1119

米老 (短篇小說)

鈍覺

『天鐸報』1913.3.2

[劉民409]登第6版

M1120

米田共 (滑稽小說)

臞俠

『時報』1915.12.12-15

[劉民335]贈有正書券四元

M1121

米田共 (滑稽小說)

臞俠

『余興』22期 1916.11

M1122

米語 (寓言小說)

影鵬

『先施樂園日報』1920.7.8

[劉民549]

M1123

米中蠹 (箴規小說)

百穉子

広州『国民報』宣統2.5.24 (1910.6.30)

[編年④2016]宣統二年五月二十四日 (1910.6.30) [大康18-649]同左

[仁敏14-471][鄧307]角書不記、石穉子、1910.6.20⁷⁷

M1124

米中蠹 (短篇箴規小說)

未署作者名

『図画日報』332-334号 [1910.7.22-7.24]

[劉晚196]刊年不記

[編年④2032]第332号、宣統二年六月十六日 (1910.7.22) 至本月十八日第334号[大康18-653]同左

[編年④2033]第334号、宣統二年六月十八日（1910.7.24）畢

[仁敏14-591][仁敏14-592]畢

M1125

米中蠹（短篇箴規小說）

未署作者名

『图画日報』332-334号 1910.7.22-7.24 『清末民初報刊图画集成統編』14 北京・全國圖書館文獻縮微複製中心2003.8 國家圖書館藏古籍文獻叢刊

M1126

米總督（清代佚聞）

（貢）少芹

『小說新報』5年3期 己未3(1919)

[系目165]己未年三月（1919）[劉民189]

M1127

米總督（掌故小說）

（貢）少芹

『總商會新報』1919.5.29（二統）

[鄧299]民國八年五月二十九

M1128

蜜（滑稽小說）

誤我

『新申報』1917.1.18

[劉民498]

M1129

密電（偵探小說）

（李）定夷

『小說新報』7年7期 壬戌7(1922)

[劉民199]

M1130

秘殿花影錄（清宮艷史） 2回

靜庵

『鶯花雜誌』2-3期 1915.4.1-5.15

M1131*

必爾逢登^{??}之被螫^{??}案

（英）柯南道爾著 奚若訳

『福爾摩斯再生案』第3冊 小說林 光緒30(1904)

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE CHARLES AUGUSTUS MILVERTON” 1904.4

（EVA HUNG）[阿英158][中村S2-30] “THE ADVENTURE OF THE CHARLES AUGUSTUS MILVA^{??}TON” [編年128][劉晚298][偵探595]英文作品名不記[翻目3-280]

M1132*

宓爾逢敦之被殺案 ((偵探小説) 福爾摩斯再生後探案之五)

((英) 柯南道爾著) 昭文黃人潤辭 元和奚若訳意

『福爾摩斯再生弟四五案』小説林社 甲辰10 (光緒30 1904) 初版

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF CHARLES AUGUSTUS MILVERTON”
 (“THE RETURN OF SHERLOCK HOLMES” 1905)

M1133

宓妃枕 (香夢稿本 写情小説) 第15回

香夢

『笑林報』光緒32.4.27(1906.5.20)、閏4.11(6.2)

[史索二204]

[編年149]光緒三十一年

[編年③988]光緒三十二年四月二十七日(1906.5.20)のみ、連載開始与結束時間不詳[大康18-540]
同左

[仁敏14-602][小報265]写情小説[劉晚135]非起始日期[現史①284]角書不記、1905、月日不記

M1134*

蜜蜂湖

(徳) 北海岸湖蘇城人司它爾牟著 端書訳

『世界観雑誌』1期1-5巻 1915.8.28-12.28

THEOROR STORM “IMMENSEE” 1850か

[彙⑥1629][大典376]未完[史索二160][衛19][衛108]THEODOR STORM著[衛396][劉民216] (徳)
北海岸湖蘇城人司它爾^{??}著[翻目27-421] 『世界館^{??}雑誌』

M1135

蜜蜂計 10回

無名氏撰 醉夢草廬主人夢梅叟 (儲仁遜) 輯

[欧蕭89]抄本[提要1089]儲仁遜抄本小説之一[提要1286][大典221]儲仁遜抄本小説之一、
1911刊とする[近大1064]は「蜜蜂記^{??}」とする、章回小説[系目507]は「蜜蜂汁^{??}」とする[古大961]
[編年106]1903年七月

[編年②630]光緒二十九年 (1903) 七月

[編年②634][目白233]1998年中国文史出版社『中国古代孤本小説集』第3巻[五百1568]また1997
年春風文藝出版社[古提749]清末民初儲仁遜抄本、「蜜蜂針^{??}」とする[劉晚298]1911年[清茹伝1][現
史①209]儲仁遜抄本小説15種、1903.八月

M1136*

蜜蜂与蠅

費黎龍著 冰如訳

『旅欧雑誌』2期 1916.9.1

[彙⑥1751][大典422][劉民223][翻目27-422]

M1137*

密柬 (意宮秘史之一) 6章

(英) WILLIAM LE QUEUX原著 倪灝森訳

『小説叢報』4期 1914.9.1

(渡辺浩司) WILLIAM LE QUEUX “CONFESSIONS OF A LADIES' MAN” 1905中の第3章 “CONCERNS THE BETRAYERS”

[大典310]は「密車^{??}」とする[史索一1056]原著者不記、角書は清^{??}宮秘史之一、1914.9[実藤1948][劉民80][現刊2277]1914.8[翻目7-38]原作なし

M1138*

秘窟探險記 (決闘会六)

小青、天笑同訳

『時報』1919.8.31-9.15

[劉民351]

M1139*

密羅老人小伝 (愛国小説)

天虚我生 (陳蝶仙)

『礼拝六』38期 1915.2.20

[彙⑤1182][大典326] (劉樹森) は (法) MAUPASSANT著とする[史索一1140][系目428] (修文喬) 毛柏桑GUY DE MAUPASSANT。白話。法国[劉民106]

M1140

汨羅沙 1巻 20出

胡蓋朋

『古僮文献摺遺』上海国光書局1916.10

[伝雑41][左目276]「汨羅沙伝奇」吳氏鉛印本[左録506][大辞⑤3132]近代伝奇劇本[現史③51]伝奇、1910.10

M1141

密碼 (偵探小説)

(兪) 天憤

『小説叢報』15期 1915.10.25

[大典358][史索一1078][系目428][劉民86][現刊2287][偵探732]角書不記[現史③11]著者不記、第15期1915.10.25

M1142*

密碼被^{??}殺案

(英) 柯南道爾著 奚若訳

『福爾摩斯再生案』第4冊 小説林 光緒32(1906)

(樂偉平)「密碼殺人案」ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE DANCING MEN” 1903.12

(EVA HUNG) [阿英159]「密碼被^{??}殺案」[中村S2-30]「密碼被^{??}殺案」

[編年128]「密碼被^{??}殺案」

[劉晚298]「密碼被^{??}殺案」[偵探595]「密碼被^{??}殺案」英文作品名不記

M1143*

密碼殺人案 ((偵探小説) 福爾摩斯再生後探案之八)

(英) 柯南道爾著 華生筆記 元和奚若訳述 武進蔣維喬潤詞

『(偵探小説) 福爾摩斯再生後第六七八案』小説林社 乙巳年(光緒31 1905)

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE DANCING MEN” (“THE RETURN OF SHERLOCK HOLMES” 1905)

M1144*

秘密車客 (社会小説)

TBORMABEY^{??}原著 雄倡訳

『申報』1918.12.27-31

[劉民276]

M1145*

秘密党

(英) 顧能著 楊心一訳

有正書局 光緒32(1906)

COULSON KERNAHAN “SCOUNDRELS & CO.” 1901。ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE GOLDEN PINCE-NEZ” ではない

(月月小説第2号訳書交通公会広告) 顧能 C. KERNAHAM^{??}著、楊心一訳「無君党 SCOUNDRELS AND CO」[阿英136][漢訳2395]角書は偵探小説[編年③1219]『時報』1907.5.2有正書局広告[編年169]十一月

[編年⑥2940]光緒三十二年版

[劉晚298][版補下339]時報館、光緒三十一年八月[涵訳71]有正書局、光緒三十二年[版補下381]有正書局、光緒三十二年[偵探604]英文原著者不記[文文255]偵探小説、「時報館發行各種小説」広告、

『時報』光緒三十三年正月初四(1907.2.16)[文文256]偵探小説、広告、『時報』光緒三十三年三月三十^{??}日(1907.5。注:三月三十日は存在しない)[現史②17](英) 顧熊^{??}著、1906.十二月[韻声98]有正書局1906[翻目3-281]

M1146*

秘密党 (偵探小説) 24章

(英) 顧能著 楊心一訳述

上海北京・有正書局 光緒32.12.1 (1907.1.14) 小説叢書1=10

COULSON KERNAHAN “SCOUNDRELS & CO.” 1901。封面と扉は時報館印行。ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE GOLDEN PINCE-NEZ” ではない

(月月小説第2号訳書交通公会広告) 顧能 C. KERNAHAM^{??}著、楊心一訳「無君党 SCOUNDRELS AND CO」[叢書132][漢訳2395]上海・時報館本、刊年不記、小説叢書一集[現代901]1906.12初版、小説叢書1集第10冊[大典113]は(英) 顧熊^{??}著とする[樽本C][叢書132]小説叢書第一集10[劉晚298]小説叢書1集10編[慧敏451]小説叢書1=10[偵探604]角書不記、英文原著者不記、小説叢書初集第十編[紀編53]偵探小説、上海時報館「小説叢書」、刊年不記

[編年③1151]楊錦森訳述、光緒三十二年十二月初一日(1907.1.14) 出版[大康18-867]同左

[編年③1169]『時報』1907.2.16時報館広告[編年③1196]『時報』1907.3.16時報館有正書局廣告[編年③1200]『時報』1907.4.4有正書局廣告[編年⑤2526]翻訳紹介[翻目3-281]光緒三十二年

十二月一日（1907.1.14）再版⁷⁷[国義447]偵探小説、『時報』1907.2.16時報館有正書局廣告
M1147*

秘密党魁 16章

（法）迦爾威尼原著 天笑生（包天笑）訳

『小説時報』7-10期 宣統2.10.1-宣統3.5.15(1910.11.2-1911.6.11)

JULES VERNE著（渡辺浩司）JULES VERNE “LA MAISON À VAPEUR” 1880。日訳『大叛魁』（思軒居士訳、1890.9.21?）からの転訳（注：国立国会図書館デジタルコレクション。ジュール・ヴェルヌ著、（森田）思軒居士訳『大叛魁：新小説』和田篤太郎、春陽堂1890.9.21）。掲載は、『小説時報』7期(宣統2.10.1=1910.11.2)、9期(宣統3.3.20=1911.4.18)、10期(宣統3.5.15=1911.6.11)

[彙④2700][阿英136]「秘密使者」で収録、天笑生（包公毅）訳。又宣統二年（一九一〇）坊間翻刻本、改題「秘密党魁」（『小説時報』不記）[大典208][史索一408][中村C]

[編年274]標 “長篇”

[編年⑤2087]卷上第1-5章、第7期、宣統二年十月初一日（1910.11.2）至第9、10期[大康18-797]同左[大康18-931]同左

[編年⑤2172]卷中第6-10章、第9期、宣統三年三月二十日（1911.4.18）[大康18-798]同左

[編年286]畢

[編年⑤2210]卷下第11-16章、第10期、宣統三年五月十五日（1911.6.11）畢[大康18-799]同左[韓08-316]其内容似与「秘密使者」不合。原作存疑待查[韓08-369][劉晚101][慧敏498][楊凱博137]長篇、日訳不記[翻目27-423]原作なし、日訳なし →秘密使者

M1148

秘密島国

冰一

『海軍雑誌』1年1-4期 1912.8.15-1913.2.1

[彙⑤187][大典233][系目358][劉民43]

M1149*

秘密地窟

（英）華司著 商務印書館訳

商務印書館 光緒33(1907)

[阿英137]商務印書館訳刊[丁未3]は三月出版とする[版補下413](英)伯而⁷⁷[阿研510]商務⁷⁷書館、刊年不記[劉晚298][涵訳55]原著者不記、本館著、光緒三十三年[版補下311]原著者不記、商務印書館著、光緒三十三年[方曉博40]三月[翻目13-9]

M1150*

秘密地窟 （義侠小説）

（英）華司著 商務印書館編訳所訳

中国商務印書館1907.3 説部叢書七=4

（小説林3期新書紹介、説部叢書第七集第四編[編年③1264]）[叢書779]角書不記、説部叢書第七集4[民外1047]説部叢書第七集第四編[漢訳2439]上海⁷⁷商務、説部叢書第七集[編年180]三月

[編年③1227]20章、上海・⁷⁷商務印書館、光緒三十三年（1907）三月出版、説部叢書初集⁷⁷第六十四編と誤る[大康18-873]同左。三月但日期不詳、説部叢書削除

[編年③1261]『申報』1907.7.6商務印書館広告[編年③1276]『中外日報』1907.7.20商務印書館
 広告[編年③1308]『中外小説林』第7期1907.8.19香港広藝書局広告[編年③1326]説部叢書、『上
 海報』1907.9.8商務印書館広告[編年⑤2145]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社広告[編年⑤
 2527]翻訳紹介[編年⑥2940]光緒三十三年版[編年⑥2965]光緒三十三年香港広藝書局代售[大康
 05]光緒三十三年版[仁敏14-519]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社広告[劉晚298]説部叢書七
 集4編[慧敏457]三月、説部叢書⁷⁷=4[唐平8039]角書訳者不記、1907[唐書8]角書不記、訳者：商
 務印書館編訳所、1907.3初版、説部叢書[阿研510]小説叢書第七集第四編、「秘密地窟」で言及す
 る[『東方雑誌』8:1広告]（義侠小説）説部叢書[劉民769]『東方雑誌』8卷1号広告（義侠小説）説
 部叢書[付晚上204]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、説部叢書、義侠小説、提要、装成一
 木箱[翻目13-9]1907.3再版⁷⁷、説部叢書初版第7集第4編

M1151*

秘密地窟（義侠小説）

（英）華司著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 丁未3(1907)／1913.12再版 説部叢書1=64

[樽本D188]表紙はリボン文様、奥付なし、上海・商務印書館、説部叢書初集第六十四編
 [台湾華文電子書庫]説部叢書初集第六十四編。奥付は誤って「橡湖仙影」のもの
 [INDIANA][中村C][商目93]義侠、刊年不記[営業371][劉晚298]説部叢書1集64編[慧敏457]説部叢
 書1=64[方曉博166]丁未3(1907)／1913.12再版、説部叢書1=64[韻声98]角書不記、上海商務印
 書館1907[翻目13-9]1913.12再版、説部叢書初集第64編

M1152*

秘密地窟（義侠小説）

（英）華司著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 丁未3(1907)／1914.4再版 説部叢書1=64

[叢書782]説部叢書初集64[民外1047]1914.4再版、説部叢書初集第64編[漢訳2439]1914再
 版、説部叢書初集[現代902]説部叢書初集第64編[大典136]1907.3／1914.4再版[HOOVER][樽
 本][商目93]義侠、刊年不記[劉晚298]説部叢書1集64編[慧敏457]説部叢書1=64[哈仏民③1521]角
 書不記、1914、説部叢書初集第64編

M1153*

秘密電光艇

（日）押川春浪著 金石訳

商務印書館 光緒32(1906)

押川春浪『海島冒険奇譚 海底軍艦』文武堂1900.11

[阿英137][劉晚299][涵訳50]原著者不記、金石等訳、光緒三十二年[版補下310]原著者不記、金石
 等訳、光緒三十二年[東元09-16]金石、褚嘉猶訳、1906[兒童96][變114]「秘密電光艇」一卷、此
 即「新舞台」中之一節⁷⁷[變14-350]は[變114]と同じ[變14-353]は[變114]と同じ[艶麗14-98]金石、
 褚嘉猶訳。文武堂1900[翻目2-31]原作なし

M1154*

秘密電光艇 (科学小説)

(日) 押川春浪著 金石, 褚嘉猷訳

中国商務印書館1906.4⁷⁷/9二版 説部叢書四=7

押川春浪『海島冒険奇譚 海底軍艦』文武堂1900.11

孔夫子旧書網に写真あり、タンポポ文様、扉は元版、角書なし、上海・商務印書館、光緒三十二年四月首版、説部叢書第四集第七編[付二259]表紙写真は角書不記、商務印書館訳印。中国商務印書館、光緒三十二年二月首版/光緒三十二年丙午九月二版、説部叢書第四集第七編。説明して上海⁷⁷商務印書館と誤る[付日186]同左。総発行所:中国商務印書館[実日32]角書訳者刊年不記[実東182]角書不記、光緒32、説部叢書本[実中15]同左[中村64-69]角書不記、原題同じ⁷⁷[中島76B-81]角書不記、説部叢書4集7編、押川春浪『秘密電光艇』⁷⁷発行年月・発行所不明[叢書778]角書不記、説部叢書第四集7[民外0113]1906.4初版、説部叢書第4集第7編[漢訳2266]上海⁷⁷商務、1906(光緒三十二)初版、説部叢書四集[現代899]1906.4初版、説部叢書第4集第7編[大典110]は金石を記載しない。1906.4/9再版[中日860.377]角書不記、上海⁷⁷商務、1906(光緒32)、説部叢書[編年157]四月

[編年③961]26章、光緒三十二年(1906)二月出版、説部叢書初集⁷⁷第三十八編と誤る[大康18-852]同左。二月但日期不詳、説部叢書削除

[編年③1013]『中外日報』1906.6.19商務印書館広告[編年③1039]『新聞報』1906.7.27商務印書館説部叢書広告[編年③1041]『時報』1906.8.4広告

[編年③1108]再版、光緒三十二年(1906)九月出版、説部叢書不記[大康18-864]同左。九月但日期不詳、説部叢書不記

[編年③1172]『新聞報』1907.2.20商務印書館広告[編年⑤2094]『小説月報』第4期1910.11.26商務印書館広告[編年⑤2243]冒険小説、『法政雑誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館広告[編年⑤2527]翻訳紹介[編年⑥2940]光緒三十二年版[編年165]九月再版[仁敏14-459]冒険小説、『法政雑誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館広告[仁敏14-604]『笑林報』1907.6.25商務印書館広告[劉晚299]説部叢書四集7編[慧敏443]四月、説部叢書4⁷⁷=7[祖毅722][『東方雑誌』8:1広告](科学小説)説部叢書[劉民768]『東方雑誌』8卷1号広告(科学小説)説部叢書[徐著369]1卷、光緒三十二年四月出版、和文原帙名「海底軍艦」、明治三十三年十一月発行。「新舞台」即「武侠之日本」、与此書実両帙也[艶麗14-113頁]1906[艶麗14-147頁][現史②7]1906.五月[麗萍60]角書不記、小説、上海商務印書館1906年4月(新曆旧曆混用)初版[付晚上201]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、説部叢書、科学小説、提要、装成一木箱[翻目2-31]原作なし、1906年4月9日⁷⁷二版、説部叢書第4集第7編[百兒033]1906.9二版、説部叢書四集7版⁷⁷

M1155*

秘密電光艇 (科学小説)

(日) 押川春浪著 紹興金石, 海寧褚嘉猷訳

上海・商務印書館 丙午4(1906)/1913.12二版 説部叢書1=38

押川春浪『海島冒険奇譚 海底軍艦』文武堂1900.11

[樽本D151]表紙はリボン文様、奥付なし、上海・商務印書館、説部叢書初集第三十八編[商目93]科学、刊年不記[営業367][劉晚299]説部叢書1集38編[付二259]奥付写真なし。丙午年(1906)四月初版/1913.12再版、1914.4再版、説部叢書初集第三十八編[付三78]『七星宝石』

商務印書館広告[付日187]表紙本文写真あり。缺版權頁。樽目録第6版を引用。丙午年(1906)四月初版／1913.12二版／1914.4再版、説部叢書初集第三十八編[方曉博165]丙午4(1906)／1913.12／1914.4再版、説部叢書1=38、原作不記[元濟0074]角書不記、1913.12、2版、説部叢書[翻目2-31]原作なし、1913.12二版、説部叢書初集第38編

M1156*

秘密電光艇 (科学小説)

(日) 押川春浪著 紹興金石, 海寧楮嘉猷訳

上海・商務印書館1914.4再版 説部叢書1=38

押川春浪『海島冒険奇譚 海底軍艦』文武堂1900.11

[民外0113]説部叢書初集第38編[漢訳2266]1914年再版、説部叢書初集[現代899]説部叢書初集第38編[HOOVER]丙午4(1906)／1914.4再版[INDIANA]同前[中村C][商目93]科学、刊年不記[劉民695]説部叢書1集38編[哈仏民③1519]角書不記、商務印書館編訳所編訳、1914、説部叢書初集第38編[翻目2-31]原作なし

M1157*

秘密電光艇 (科学小説)

(日) 押川春浪著 紹興金石, 海寧楮嘉猷訳

上海・商務印書館1913.12二版／1914.4再版 説部叢書1=38

押川春浪『海島冒険奇譚 海底軍艦』文武堂1900.11

[叢書781]説部叢書初集38[商目93]科学、刊年不記[慧敏443]説部叢書1=38[劉民695]説部叢書1集38編

M1158

秘密電話 (外交小説)

(許) 指巖

『小説新報』4年6期 戊午6(1918)

[史索一1408]は角書を外交秘史とする[系目358]戊午年六月(1918)[劉民186]

M1159

秘密児 (A CHILD'S REVENGE)

孫毓修編纂

上海・商務印書館1913.11／1923.1七版 童話1=19

[大典262](孫建江)改編自『史記』程嬰救孤故事[樽本][商目89][涵著87]第一集第十九編、民国二年十一月[版補下]未収録[劉民695]童話1集19編(柳和城72頁)[百兒044]童話第1集

M1160*

秘密怪洞 (社会小説) 32章

(日) 曉風山人著 郭家声、孟文翰訳

上海・商務印書館1915.7.23 説部叢書2=88

曉風山人『秘密の怪洞』大学館1905.12.10(藤元直樹)

[樽本D349]表紙はリボン文様、上海・商務印書館、中華民國四年七月二十三日初版、説部叢書二集第八十八編

[付日344]表紙奥付写真あり。中華民國四年七月二十三日初版発行、説明して説部叢書第⁷⁷二集第八

十八編。原作不記[民外0189]1915.7初版、説部叢書2集第88編[大典375]1915.7.23
[商目96]探険、刊年不記[唐平8041]角書訳者不記、1915[唐書18]角書不記、1915.7初版、説部叢
書[艶麗10][艶麗14-147頁]訳者不記、1905⁷⁷[劉民695]説部叢書2集88編[漢訳2294]7月初版、説
部叢書二集[方曉博173]1915.7.23、説部叢書2=88、原作不記[東元17-131]1915[翻目5-98]原作
なし、1915.7.23、説部叢書第⁷⁷2集第88編

M1161*

秘密怪洞 (社会小説)

(日) 曉風山人著 郭家声、孟文翰訳

上海・商務印書館1915.10 説部叢書2=88

曉風山人『秘密の怪洞』大学館1905.12.10 (藤元直樹)

[叢書786]説部叢書二集88[現代916]説部叢書第2集第88編[商目96]探険、刊年不記[劉民695]説部
叢書2集88編[漢訳2294]10月二版、説部叢書二集[現史③11]角書不記、1915.10初版、説部叢書
第2集第88編[哈仏民③1528]1915初版、説部叢書第⁷⁷2集(88)[麗萍62]角書不記、小説、上海商務
印書館1915年10月版[翻目5-98]原作なし、1915.10再版、該叢書、郭家声簡介あり

M1162*

秘密海島 3冊

(法) 焦士威奴著 奚若訳

小説林社 光緒乙巳(1905)

JULES VERNE “L'ILE MYSTERIEUSE” 1874

[阿英137][中村S2-30]“THE MYSTERIOUS ISLAND” 1875[大典94][劉晚299][劉晚411]『時報』
1906.正月.29広告[付朱87]1906年版とする[涵訳73]元和奚若等訳、光緒丙午年[版補下367]元和⁷⁷
若等訳、光緒三十二年[童話206][從経348][從経349][欒113]冒険[欒14-298]原作は凡爾納「神秘
島」[欒14-330]科学小説[欒14-344] (張沢賢・翻続6) 小説林社広告[編年③1155]上中下巻、『月
月小説』第1年第4号1907.1.28小説林社広告[編年③1195]上中下、『中外日報』1907.3.14宏文館
小説林社広告[編年④1691]上中下、『時報』1909.2.8小説林社広告[編年④1949]科学小説、上中下、
『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年⑤2528]翻訳紹介[大康15]光緒三十一年四月[現史①269]
上巻1905.四月、中巻次月出版、下巻本年11月出版[現史①270]中巻1905.五月[韻声85][付晩下
570]上中下巻、『銀行之賊』1907三版小説林社広告、科学小説[翻目25-9]焦石⁷⁷威奴

M1163*

秘密海島 1-2巻

(法) 焦士威奴著 奚若訳述

上海・小説林社 第1巻1905.4 第2巻1905.5 小説林 (叢書)

JULES VERNE “L'ILE MYSTERIEUSE” 1874

[叢書134]小説林[漢訳2654]1905 (光緒三十一) 4第1巻初版、5第2巻初版、(小説林) と記して
叢書の意[現代896]上巻1905.4/中巻1905.5/下巻1905.11、小説林叢書[編年②829][大康18-
842]

[編年139]上巻三月/中巻次月/下巻本年十一月

[編年②847]19章、一卷光緒三十一年四月出版/二巻五月/三巻本年十一月[大康18-843]同左。四
月但日期不詳、一卷のみ、二三巻なし

[編年140]中巻、四月

[編年②940]上中下巻、光緒三十一年版

[編年②849]冒険小説、上巻、『秘密海島』1905年四月広告[編年②851]『時報』1905.6.17広告、二編続出

[編年②856]2巻22章、光緒三十一年(1905)五月、章目あり[大康18-844]同左。五月但日期不詳、章目なし

[編年②863]『時報』1905.7.17小説林社広告[編年②915]中巻、『南方報』1905.12.4小説林広告

[編年③939]全、『南方報』1906.1.28小説林社広告[大康05]上中下巻、光緒三十二年版[唐平8046]

訳者不記、小説林1916⁷⁷[唐書8]1巻1905.4初版、2巻1905.5初版[劉晚299]小説林(叢書)[慧敏433]三月、小説林(叢書)[付三204]小説林社広告、軍事小説、印刷中[付三268]小説林社広告科学小説、上中巻[欒114]法国焦士威奴著、元和奚若訳述、武進蔣維喬潤詞。上巻乙巳四月初版、中巻乙巳五月初版、下巻乙巳十一月初版。樽目録第5版を引用[欒14-283]科学小説、上中巻、下巻印刷中[欒14-286]上巻、蔣維喬潤詞、乙巳四月[欒14-287]中巻、蔣維喬潤詞、乙巳五月[欒14-352]は[欒114]と同じ[欒14-381]上中下[方曉博77]刊年不記、小説林系列叢書[翻目25-9]焦石⁷⁷威奴、第1巻1905.4、第2巻1905.5、小説林(叢書)[百兒027]儒勒・凡爾納

M1164*

秘密海島 下巻

(法) 典士威奴著 奚若訳述 蔣維喬潤辞

上海・小説林 乙巳11(1905)

上中下のうちの下巻。JULES VERNE “L'ILE MYSTERIEUSE” 1874

[現代896]『小説林』第9期「小説林書目1」は3冊、原作者不記、乙巳十一月(1905)とする[樽本C]原作者の表示は上記のように典士威奴

[編年②829][大康18-842]

[編年②914]下巻

[編年139]

[編年148](法) 焦⁷⁷士威奴著とする。下巻十一月

[編年③921]下巻22章、光緒三十一年(1905)十一月出版[大康18-849]同左。十一月但日期不詳

[編年③925]下巻、『時報』1906.1.6小説林社広告[大康05]上中下巻、光緒三十二年版[大康05]光

緒三十二年版、重複[唐平8045]1905.11[唐書8]「下巻」不記、1905.11初版[韓08-308](法)焦⁷⁷

士威奴著とする[韓08-368]焦⁷⁷士威奴著とする[劉晚299][付朱48]小説林科学小説之一[欒11]刊年

不記、今訳「神秘島」[欒114]法国焦士威奴著、元和奚若訳述、武進蔣維喬潤詞。上巻乙巳四月初

版、中巻乙巳五月初版、下巻乙巳十一月初版。樽目録第5版を引用[欒14-287]下巻、法国焦士威

奴著、乙巳十一月[欒14-352]は[欒114]と同じ[現史①283]下巻1905.十二月[翻目25-9]焦石⁷⁷威奴、

蔣維喬潤辞、第3巻乙巳十一月(1905)

M1165

秘密賀年 (滑稽短篇)

胡謔

『新聞報』1916.1.6

[劉民296]

M1166*

秘密徽章

陸松蔭訳

『小説月報』9卷9-11号 1918.9.25-11.25

訳CASSELS MAGAZINE OF FICTION

[彙④3025][史索一895][劉民28]説叢[曉岩235]1918、CASSELLS MAGAZINE[翻目27-424]本篇
訳自 CASSELS MAGAZINE OF FICTION

M1167*

秘密会 14回

新世界小説社編訳所

新世界小説社1906.10

[唐平8037]新世界小説社⁷⁷1906.10[唐書8]出版社：新世界小説社⁷⁷1906.10初版[涵訳69]光緒
三十二年[版補下371]新世界小説社、光緒三十二年

[編年③1114]光緒三十二年（1906）十月上旬出版[大康18-864]同左

[編年③1114]偵探小説、『時報』1906.11.26新世界小説社廣告[編年③1123]偵探小説、『新世界小説社報』第4期1906.12.6廣告[編年③1140]偵探小説、『時報』1907.1.2鴻文書局、新世界小説社廣告[編年③1143]『時報』1907.1.12廣告[編年③1184]『時報』1907.3.3⁷⁷[13]新世界小説社廣告[編年③1199]『時報』1907.3.30新世界小説社廣告[編年③1222]偵探小説、『神州日報』1907.5.6鴻文書局廣告[編年③1243]『新世界小説社報』第8期1907.6.9新世界小説社廣告[編年③1275]偵探小説、『神州日報』1907.7.15新世界小説社廣告[編年④1520]再版、『神州日報』1908.5.20新世界小説社廣告[編年④1527]再版、光緒三十四年（1908）四月[編年④1689]『時報』1909.1.30新世界小説社廣告[編年④1959]『天鐸報』1910.3.12掃葉山房廣告[編年⑤2528]翻譯介紹[編年⑥2940]光緒三十二年[仁敏14-559]『天鐸報』1910.3.12掃葉山房廣告[付晚上90]『神州日報』1907.4.16鴻文書局廣告、偵探小説、提要[付晚下638]『新世界小説社報』1906第1期廣告、偵探小説、提要

M1168*

秘密会

広智書局訳

広智書局 光緒33(1907)

[阿英136]広智書局訳印[漢訳2927]著者不詳、1907（光緒三十三年）[現代905][大典141]著者
不詳

[編年202]光緒三十三年

[劉晚299][慧敏473][翻目3-282]

M1169

秘密記録（偵探小説）

微塵

『小説大観』9集 1917.3.30

[彙⑥1610][史索一1453][系目358][劉民212][偵探633]角書不記、翻譯とする

M1170*

秘密嫁娶

未署作者名

『中外日報』1908.3.2-13

[劉晚133]

[編年③1459]光緒三十四年正月三十日(1908.3.2)至二月十一日[大康18-568]同左[大康18-892]同左

[編年③1468]光緒三十四年二月十一日(1908.3.13)畢

[楊凱博157]

M1171

秘密結婚

[補目53]詳細不記

M1172

秘密結婚

葛增庠

『志學報』4期 1905.12.20

[梁艷博45]

M1173*

秘密結婚案

葛增庠識

文寶書局 光緒33(1907)

[阿英137][漢訳2928]著者不詳、1907(光緒三十三年)[大典142]著者不詳

[編年203]光緒三十三年

[編年③1443]光緒三十三年(1907)出版[大康18-890]同左。光緒三十三年但月份不詳

[劉晚299][慧敏473][翻目3-283]

M1174

秘密俱樂部 (武漢時事短篇)

紅癩生

『揚子江小說報』4期 宣統1.7.1(1909.8.16)

[彙④2659][大典179][史索一373][系目358][編年④1824]『漢口中西報』1909.8.16『揚子江小說報』4期廣告

[編年245]

[編年④1826]第4期、宣統元年七月初一日(1909.8.16)[大康18-789]同左

[編年④1852]本館主筆石庵啓事[大康18-790]同左[仁敏14-485]『漢口中西報』1909.8.16『揚子江小說報』4期廣告[劉晚94][九華257]

M1175*

秘密軍港

范況、張逢辰編訳 冷風校訂

上海・商務印書館1917.8/1920.10三版 說部叢書3=34

[張治17]ARTHUR REEVE “THE ROMANCE OF ELAINE” 下半部。說部叢書第三集三十四

編

[樽本D017]上海・商務印書館、中華民國六年八月初版、説部叢書第三集第三十四編
 [叢書787]説部叢書三集34[漢訳3017]著者不詳、1917.8初版、説部叢書三集[現代677]説部叢書第
 3集第34編[商目97]は角書を偵探とする、刊年不記[唐平8038]1918.8再版[唐書18]冷風注、
 1918.8二版、説部叢書[劉民695]説部叢書3集34編[方曉博175]1917.8/1920.10三版、説部叢書
 3=34[翻目27-426]原作なし、1917.8、説部叢書第3集第34編

M1176*

秘密窟中一夕談 (虚無党案)

(英) A. CONAN DOYLE著 詩屏、谷蘋合訳

『小説叢報』3年2期 1916.9.10

ARTHUR CONAN DOYLE “A NIGHT AMONG THE NIHILISTS” 1881.4

[大典422][史索一1093]原著者を脱落させている、1916.9[劉民88][現刊2293][樽本C][現史③45]
 著者不記、第3年第2期1916.9.10[翻目27-425]

M1177

秘密門徑 (短篇小説)

柳

『輿論時事報』1910.6.26-29

[劉晚198]

[編年④2015]宣統二年五月二十日(1910.6.26)至本月二十三日[大康18-648]同左

[編年④2016]宣統二年五月二十三日(1910.6.29)畢

[編年⑥2875]初出[仁敏14-403]

M1178

秘密門徑 (短篇小説)

未署作者名(柳)

『北京日報』1910.7.10-11

[劉晚159]

[編年④2025]宣統二年六月初四日(1910.7.10)至本月初五日、原載『輿論時事報』[大康18-651]
 同左[大康18-651]同左

[編年④2026]宣統二年六月初五日(1910.7.11)畢

[編年⑥2875]轉載[仁敏14-403][仁敏14-403]畢

M1179*

秘密囊 (法国侠客談 侠客談)

小造訳

『新新小説』3号-7期 光緒30.11.1-31.3.1(1904.12.7-1905.4.5)

表紙は第1年第3号-第2年第7号。FORTUNÉ DU BOISGOBEY “LES CACHETTES DE
 MARIE-ROSEマリー・ローズの隠れ家” 1880。英訳 “MARIE-ROSE; OR THE MYSTERY”。
 黒岩涙香「武士道(一名秘密袋)」『万朝報』1897.2.27-8.31

[彙③1408][阿閑61][阿英136]角書期数不記[中村S4-19]角書期数不記、光緒三十一年^{??}、黒岩涙香
 訳『武士道』一名『秘密袋』の重訳、デュ・ボアゴベイものといふが、原作未詳[中村S4-44]角書

期数不記、光緒三十一年^{??}年（1905）[中村85-108]「武士道」、原作未詳[大典79]著者不詳[史索一276]

[編年131]

[編年②780]1-2、第3号、光緒三十年十一月初一日（1904.12.7）[大康18-734]同左[大康18-837]同左

[編年②790]3-4、第4期、光緒三十年十二月初一日（1905.1.6）[大康18-736]同左

[編年②800]5-8、第5期、光緒三十一年正月初一日（1905.2.4）[大康18-736]同左

[編年②855]9-13、第6期、光緒三十一年（1905）五月^{??}[大康18-739]同左。五月但日期不詳

[編年②869]14-16、第7期、光緒三十一年六月^{??}、至本期止、未完[大康18-740]同左。六月但日期不詳

[編年138]畢

[韓08-306][韓08-351][劉晚39][慧敏60]白話長篇非章回体[慧敏75]白話非章回体[慧敏345]法蘭西俠客談[慧敏429]法国俠客小説[祖毅701]法国虚無党小説[祖毅706]掲載誌不記[広告1-378]「法蘭西^{??}俠客談：秘密囊」、号期数刊年不記[文文96]題名のみ[志梅博79][艷麗14-99]角書不記。FORTUNE^{??} DU BOISGOBEY “LES CACHETTES DE MARIE-GOSE^{??}” [楊凱博145]FORTUNE^{??} DU BOISGOBEY “LES CACHETTES DE MARIE-GOSE^{??}”、日訳不記[現史①254]第1年第3号1904.12.7至第7号[現史①268]第2年第7号1905.4.5完[翻目27-427]日訳なし

M1180*

秘密女郎

詰士訳

『時報』1918.7.30-31

[劉民348]贈有正書券一元四角

M1181

秘密女子 （一題飛行女子 俠情小説） 10回 2冊

睡獅

上海・改良小説社 宣統3.1(1911)／1913.1再版

[樽本C]上編5回のみ、角書は表紙が女俠小説、目次本文が俠情小説、刊年不記[習斌二108]表紙写真は「女俠小説／秘密女子／改良小説社印行」、奥付写真なし。目録本文写真は角書が俠情小説、原名飛行女子。説明して宣統三年（1911）一月刊行[阿英85]角書不記[提要1224]排印本[大辞⑦4854]近代白話章回小説、鉛印本[民中09267]は角書を女俠小説とする。1913.1再版のみ[大典213]は1911.2刊、排印本とする[近大798]章回小説、排印本[系目358]宣統三年（1911）[古大972][通典604]近代章回小説、排印本[書坊訂913-41]秘密、角書不記、宣統元年印行

[編年281]排印本正月

[編年⑤2150]上編第1-5回、下編第6-10回、封面標“女俠小説”、宣統三年（1911）正月出版

[編年⑤2165]『民立報』1911.3.31改良小説社広告[編年⑤2205]『民立報』1911.6.3改良小説社

広告[編年⑤2388]自著紹介[編年⑥2940]2冊、宣統三年版[目白233][古提756]題「俠情小説秘密女子」

[劉晚299][劉民696]1913.1再版のみ[純15]鉛印本[現史②90]小説進歩社1911.二月、排印本[湘金72]角書不記、睡獅新著、1911、社会[付晚下652]『申報』1911.8.6改良小説社広告、絵図

M1182*

秘密女子 (奇情偵探小說)

(英) 哈葛德著 貢少芹訳意

上海・進歩書局1915.4

HENRY RIDER HAGGARD著?

[民外0867][漢訳2559]1915初版[現代914][大典373][劉民696][劉民764] (奇情偵探小説)、文明書局、『申報』1919.9.8廣告[習斌二64]『費娥劍』所附小説書目1915.8。奇情偵探小説、上海文明書局發行、各省中華書局代售[偵探624]角書不記[韻声104]角書不記、貢女^ア芹訳、上海進歩書局1915

[付晚上375]中華書局叢書目錄1935附録文明書局目錄、新小説類：偵探小説[翻目3-284]HENRY RIDER HAGGARD

M1183*

秘密汽車 (奇情小説)

東野訳

『申報』1915.5.29-1916.1.6

[劉民269]

M1184*

秘密社会 (偵探小説)

(美) 尼古刺著

商務印書館 宣統1(1909)

NICK CARTERもの

[阿英137]角書不記[中村S3-35]角書不記[營業268][營業360]是書亦尼楷忒偵探案之一[『東方雜誌』8:1廣告](偵探小説)各種小説[劉民773]『東方雜誌』8卷1号廣告(偵探小説)各種小説[劉晚299][涵訳66]角書不記、本館訳、宣統元年六月[版補下]未収録[偵探615]角書不記

[編年243]署「(美) 尼古喇^ア著」、宣統元年五月

[編年④1819]標“新訳偵探小説”、商務印書館編訳所訳述、宣統元年(1909)六月出版[大康18-917]同左。六月但日期不詳

[編年④1836]『時報』1909.9.2商務印書館廣告[編年④1931]『申報』1910.2.3商務印書館廣告[編年⑤2145]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社廣告[編年⑤2528]翻譯介紹[編年⑥2940]宣統元年版[大康05]宣統元年版[仁敏14-519]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社廣告[仁敏14-563]『天鐸報』1910.3.17商務印書館己酉廣告[編年④1960]未収録[付晚上193]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、新訳小説、偵探小説、提要

M1185

秘密社会 (社会小説) 7回

玳

嘉定『嚶報』63-79号 宣統3.2.10-9.10 (1911.3.10-10.31)

[編年⑤2156]第63号、宣統三年二月初十日(1911.3.10)至九月初十日止、未完

[編年⑤2194]第4回、第68号、宣統三年四月二十五日(1911.5.23)此回不及登載

[編年⑤2282]第79号、宣統三年九月初十日(1911.10.31)至本号止、未完

[仁敏14-520][仁敏14-521][仁敏14-521]未完

M1186*

秘密社会 (新訳偵探小説)

(美) 尼古刺著 商務印書館編訳所訳述

上海・商務印書館1909.6/1914.2再版

NICK CARTERもの

[民外1075][漢訳2515]1909(宣統元)初版/1914再版[現代910][大典208]は1910.6/1914.4再版とする[劉晩299][慧敏490]五月[偵探615]角書不記[現史②79]1910.六月[韻声103]角書不記、上海商務印書館1909[翻目3-285]訖克、宣統元年(1909)/1914.2再版

M1187*

秘密使者 2冊

(法) 迦爾威尼著 天笑生(包天笑)訳

小説林社 光緒甲辰(1904)

JULES VERNE “MICHEL STROGOFF DE MOSCOU À IRKOUTSK” 1876。英訳“MICHAEL STROGOFF”。ヴェルヌ著、羊角山人訳述、森田思軒刪潤「盲目使者」『郵便報知新聞』1887.9.16-12.30。改題『警使者』報知社：上1888.5.15/下1891.11.2

[阿英136]天笑生(包公毅)訳。又宣統二年(一九一〇)坊間翻刻本、改題「秘密党魁」(DAVID E. POLLARD) [阿研417][編年③1437][韓08-307][韓08-368][劉晩299][劉晩411]『時報』1906.正月.29廣告[涵訳77]法国迦爾威克^マ著、光緒甲辰年[版補下367]法国迦而^マ威客^マ著、光緒三十年[阿研594][編年②708]『中外日報』1904.5.25小説林(社)廣告[編年②751]『時報』1904.9.19小説林廣告[編年②751]『中外日報』1904.9.19小説林廣告[編年②752]『中外日報』1904.9.23小説林廣告[編年②847]『秘密海島』1905年四月廣告[編年③945][編年③1429][編年⑤2529]翻訳紹介[艶麗14-100](法) 迦爾威尼著不記、天笑生訳不記。“MICHEL STROGOFF DE MOSCOU A^マ IRKOUTSK” 1876。日訳「ヴェルヌ著」不記[翻目3-286]日訳なし、儒勒・凡爾納 →秘密党魁

M1188*

秘密使者 (地理小説) 上下巻

(法) 迦爾威尼著 天笑生(包天笑)訳述

上海・小説林社 上巻1904.6 下巻1904.8 小説林(叢書)

JULES VERNE “MICHEL STROGOFF DE MOSCOU À IRKOUTSK” 1876。英訳“MICHAEL STROGOFF”。ヴェルヌ著、羊角山人訳述、森田思軒刪潤「盲目使者」『郵便報知新聞』1887.9.16-12.30。改題『警使者』報知社 上1888.5.15/下1891.11.2

(DAVID E. POLLARD) [叢書134]小説林[漢訳2647]1904(光緒三十) 6上巻初版、8下巻初版、(小説林)と記して叢書の意。1910年坊間翻刻本^マ、改題「秘密党魁」(注：この部分は[阿英136]からの引用) [現代895][大典78]

[編年122]五月。下巻兩月後出版

[編年②726]上巻14章、光緒三十年(1904)五月出版。下巻兩月後出版[大康18-832]同左。五月但日期不詳

[編年125]下巻、光緒三十年七月

[編年②744]下巻、光緒三十年(1904)七月出版[大康18-833]同左。七月但日期不詳

[編年②757]『中外日報』1904.10.22小説林広告[編年②759]天笑生訳地理小説、『新小説』第11号1904.10.23小説林社広告[編年②786]下巻、『中外日報』1904.12.26広告[編年②847]『秘密海島』1905年四月広告[編年②848]『秘密海島』1905年四月広告[編年②850]上下、『唯一趣報有所謂』1905.6.4広告[編年②863]下巻、『時報』1905.4.17小説林社広告[編年②863]上巻、『時報』1905.4.17小説林社付印広告[編年③939]全、『南方報』1906.1.28小説林社広告[編年③1155]上下巻、『月月小説』第1年第4号1907.1.28小説林社広告[編年③1195]上下、『中外日報』1907.3.14宏文館小説林広告[編年④1691]上下、『時報』1909.2.8小説林社広告[編年④1949]上下、『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年⑥2940]上下巻、光緒三十年版[編年⑥2965]上下、光緒三十一年香港宝雲樓書莊代售[大康05]光緒三十二年版[劉晚299]小説林(叢書)[慧敏425]五月、小説林(叢書)[唐書8]角書不記、上下巻ともに小説林1904.8初版[付三268]小説林社広告地理小説(張沢賢・翻続6)小説林社広告[欒11]刊年不記[欒112]角書不記、上巻甲辰六月初版、下巻甲辰八月初版。樽目録第5版を引用[欒14-274]角書不記、上巻、甲辰六月[欒14-275][欒14-276][欒14-277]地理小説、初版続印[欒14-278]角書不記、上巻、甲辰六月[欒14-279]角書不記、下巻、甲辰八月[欒14-283]地理小説、上下巻[欒14-340]は[欒112]と同じ[欒14-341][欒14-381]角書不記、上巻丁未三月三版、下巻乙巳九月再版[徐著355]2巻、上巻光緒三十年六月出版、下巻八月出版、原名「警使者」。訳余贅言あり[徐著423][現史①237]上巻1904.六月、下巻兩月後出版[現史①242]下巻、1904.八月。上冊署「(法)伽^ア爾威尼著」[方曉博77]刊年不記、小説林系列叢書[編年補二2]上下、『唯一趣報有所謂』1905.6.13宝雲樓書莊広告[麗萍59]角書不記、小説、上海小説林社1904年上冊出版、1904年8月下冊出版[翻目3-286]日訳なし、儒勒・凡爾納、1904.6上巻、1904.8下巻、小説林(叢書)→秘密党魁

M1189*

秘密使者 (地理小説) 上下巻

(法)迦爾威尼著 (包)天笑訳述

上海・小説林社 上巻丁未3(1907)三版 下巻乙巳9(1905)再版

JULES VERNE “MICHEL STROGOFF DE MOSCOU À IRKOUTSK” 1876。英訳“MICHAEL STROGOFF”。ヴェルヌ著、羊角山人訳述、森田思軒刪潤「盲目使者」『郵便報知新聞』1887.9.16-12.30。改題『警使者』報知社 上1888.5.15/下1891.11.2

(DAVID E. POLLARD)『小説林』第9期「小説林書目1」は(上)著訳者不記、丁未(1907)三月三版、(下)天笑、乙巳(1905)九月再版とする[付日104]表紙奥付写真あり。法国迦爾威尼原著、吳門天笑生訳述。訳述者：小説林総編訳所、上海・小説林総發行所、光緒三十三年三月三版。樽目録第6版を引用

[編年145]下巻九月再版

[編年②899]下巻再版、光緒三十一年(1905)九月出版[大康18-847]同左。九月但日期不詳

[編年③1109]下巻再版、光緒三十二年(1906)九月出版[大康18-864]同左。九月但日期不詳

[編年180]上巻三月三版

[編年③1227]上巻三版、光緒三十三年(1907)三月出版[大康18-873]同左。三月但日期不詳

[編年③1482]上、丁未三月三版、下、乙巳九月再版、『小説林』第9期1908小説林社広告[唐平8040]訳者不記、小説林1915^ア[劉晚300][慧敏425][欒14-90]上巻丁未三月三版、下巻丁未九月再版[現史①280]下巻1905.十月再版[付晚下570]『銀行之賊』1907三版小説林広告、地理小説[翻目3-286]

日訳なし、儒勒・凡爾納、乙巳九月（1905）下卷再版、丁未三月（1907）上卷三版 → 秘密党魁
M1190

秘密室（科学小説）

卓呆（徐築巖）

『小説月報』3年3期 1912.6

[彙④2964][大典232][史索一770][系目358][劉民5]「稠^々密室」、短篇[正文221]徐傳霖[現史②
116]第3年第3期1912.6.15

M1191

秘密室（偵探小説）

頌斌

『申報』1912.7.29-31

[劉民252]

M1192

秘密室

卓呆（徐築巖）

『說林』8集 1914.6

M1193*

秘密室（偵探小説）

汪德禕著

上海・商務印書館1915.10再版 說部叢書2=85

[叢書786]說部叢書二集85[商目96]訳、偵探、刊年不記[唐平8044]角書不記、1915.10再版[唐
書18]角書不記、1915.10二版、說部叢書[劉民696]說部叢書2集85編

M1194*

秘密室（偵探小説） 10節

汪德禕著

上海・商務印書館1915.5.29／10.21再版 說部叢書2=85

[樽本D346]表紙はリボン文様、上海・商務印書館、中華民國四年五月廿九日初版／四年十月
廿一日再版、說部叢書二集第八十五編

[付三 249]表紙奥付写真あり。著作人：杭県汪德禕、中華民國四年五月廿九日初版發行／中華民國
四年十月廿一日再版發行[民中 12389]1915.5 初版[大典 374]著者不詳[商目 96]訳、偵探、刊年不
記[劉民 696]說部叢書 2 集 85 編[偵探 624]角書不記、說部叢書二集第八十五編[方曉博 173]1915.5.29／
10.21 再版、說部叢書 2=85[翻目 3-287]1915.5／1915.10 再版、說部叢書第^々2 集第 85 編

M1195

秘密室

沈蓮儂編

『中国偵探案全集』上海・世界書局1923.6三版

[張沢賢・続集12]

M1196

秘密室

卓呆 (徐築巖)

于潤琦主編『清末民初小説書系・科学卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説月報』第三年第三期1912年6月

M1197*

秘密手 (THE EXPLOITS OF ELAINE)

ARTHUR B. REEVE著 希声訳述

『学藝』1号 1917.4

REEVE著

[彙⑥1940][翻目27-429]

M1198*

秘密隧道 2冊

(英) 和米著 奚若訳

小説林社 光緒丙午(1906)

FERGUS HUME “THE SECRET PASSAGE” 1905

[阿英137][劉晚300][涵訳80]元和奚若訳、光緒丙午年[版補下368]元和⁷⁹若訳、光緒三十二年[韻声85][付晚下598]『曲話』1916.8有正書局廣告[翻目27-430]

M1199*

秘密隧道 上下巻

(英) 和米著 奚若訳

上海・小説林社1906.4 小説林(叢書)

FERGUS HUME “THE SECRET PASSAGE” 1905

[叢書134]小説林[漢訳2396] (小説林) と記して叢書の意[現代900]は上冊1906.4初版、6月下冊初版[大典111]は(英) 和朱著とする。『小説林』第9期「小説林書目3」は原著者不記、丙午四月(1906)とする

[編年157]四月

[編年③1001]上巻13章、英国和米HUME著、光緒三十二年(1906)四月出版[大康18-856]同左。

四月但日期不詳

[編年③983]「秘密(密)隧道」上、『時報』1906.5.5小説林廣告[編年③1008]下巻、『時報』1906.6.6廣告

[編年③1015]下巻、光緒三十二年(1906)閏四月出版、英国和米HUME著[大康18-857]同左。閏四月但日期不詳

[編年③1155]上下巻、『月月小説』第1年第4号1907.1.28小説林社廣告[編年③1195]上下、『中外日報』1907.3.14宏文館小説林廣告[編年④1691]上下、『時報』1909.2.8小説林社廣告[編年④

1949]偵探小説、上下、『新聞報』1910.2.21小説林社廣告[編年⑤2150]『嚶報』第62号1911.2.28

小説(賃貸)社廣告[編年⑤2529]HUME著、翻訳紹介[編年⑥2940]上下巻、光緒三十二年版[大康05]

上巻、光緒三十二年版[仁敏14-520]『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社廣告[劉晚300]小説林

(叢書)[慧敏444]四月、小説林(叢書)[付朱86]英国和米(HUME)原著[欒114]英国和米(HUME)

著、元和奚若訳。上巻丙午四月初版、下巻丙午閏四月初版[欒14-284]偵探小説、印刷中[欒14-294]

上巻、HUME著、丙午四月[欒14-294]下、HUME著、丙午閏四月[欒14-330]偵探小説[欒14-350]

は[欒114]と同じ[欒14-383]上卷丙午四月、下卷丙午閏四月[徐著391]2卷、上卷光緒三十二年四月出版、下卷閏四月出版[現史②8]1906.五月[方曉博77]刊年不記、小説林系列叢書[韻声97]上海小説林社1906[付晚下571]上下卷、『銀行之賊』1907三版小説林広告、偵探小説[翻目27-430]1906.4再版^{??}、小説林（叢書）

M1200

秘密隧道

衡陽歸雁

『江東雜誌』1914

[史索二62]

M1201*

秘密隧道

(法) 瑪麗瑟勒勃朗著 常覺、覺迷訳

『(偵探小説) 匪森羅蘋奇案』上海・中華書局1918.1/1931.7七版 小説彙刊

MAURICE LEBLANC著

[民外1697][現代678] (郭延礼) [偵探635]小説彙刊六十九

秘密談→秘密偵探

M1202

秘密談 (短篇)

警

『神州日報』1909.10.6

[劉晚177]

[編年④1861]宣統元年八月二十三日 (1909.10.6) [大康18-619]同左

M1203

秘密外交

許指巖

『指巖余墨』上海・國華書局 (1918秋) /1923.9四版

[大辭⑥4322]

M1204*

秘密文書

富華訳

『新舞台日報』1918.4.6

[史索二260]1917.12.24以降?-1918.9.9?[劉民534]『新舞台』、標“偵探小説” [翻目27-431]1917年12月24日以後 (?) ^{??}-1918.9.9 (?) ^{??}

M1205

秘密煙窟談 (短篇社会小説)

報癖 (陶祐曾)

『漢口中西報』宣統2.2.11-13 (1910.3.21-23)

[編年④1964]宣統二年二月十一日（1910.3.21）至本月十三日[大康18-637]同左

[編年④1964]宣統二年二月十三日（1910.3.23）畢

[仁敏14-493][仁敏14-493]畢[劉晚163]未収録

M1206*

秘密魚雷図

（英）模利孫著 商務印書館編訳所訳

『(偵探小説) 海衛偵探案』中国商務印書館1908.3/1913.10三版 説部叢書十=10

ARTHUR MORRISON著MARTIN HEWITTもの

[中村S3-17]THE CASE OF THE DIXON TORPEDO(I -NO.4)[偵探612][編年④1504][大康18-896]同左、三月但日期不詳

M1207

秘密運動 (怪像小説)

未署作者名

『図画日報』254-255号 [1910.5.5-5.6]

[劉晚194]刊年不記

[編年④1993]第254号、宣統二年三月二十六日（1910.5.5）至翌日第255号[大康18-642]同左

[編年④1994]第255号、宣統二年三月二十七日（1910.5.6）畢

[仁敏14-587][仁敏14-587]畢

M1208

秘密運動 (怪像小説)

未署作者名

『図画日報』254-255号 1910.5.5-5.6 『清末民初報刊図画集成続編』12 北京・全国図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

M1209

秘密偵探 (短篇小説 理想小説)

未署作者名

『中外日報』光緒33.7.20（1907.8.28）

[劉晚132]「秘密談」，登於“短篇小説”欄[指瑕171]「秘密偵探」が正しい題名だという

[編年③1311]光緒三十三年七月二十日（1907.8.28）[大康18-558]同左

M1210*

秘密之愛

新希臘藹夫達利阿諦斯EPHTALLOTIS 周作人訳

『域外小説集』上海・群益書社1924

ARGYRIS EPHTALLOTIS著

[作人948]1921初版[虚白105][蒲梢312][阿索363]

M1211*

秘密之愛

（新希臘）藹夫達利阿諦斯 （周作人訳）

王爾德等著、周作人訳『域外小説集』中華書局1936.12/1940.11三版

ARGYRIS EPHTALLOTIS著

M1212*

秘密之愛

(新希臘) 藹夫達利阿諦斯 周作人旧訳

伍国慶編『(旧訳重刊) 域外小説集』長沙・岳麓書社1986.11

ARGYRIS EPHTALLOTIS著。

何如新訳「秘密的愛」

M1213*

秘密之愛

(新希臘) 藹夫達利阿諦斯 (周作人訳)

止庵主編『域外小説集』北京・新星出版社2006.1 周氏兄弟合訳文集

ARGYRIS EPHTALLOTIS著

M1214*

秘密之府 (国際秘密偵探小説)

(英) WILLIAM LE QUEUX著 太常仙蝶 (陳蝶仙) 訳

『礼拝六』28-50期 1914.12.12-1915.5.15

[彙⑤1180][大典311][史索一1135](修文喬) 太常仙蝶 (天虚我生)。文言。英国[劉民104][偵探621]角書不記、第二十八期至第五十期(第二十九、三十、三十八、四十、四十五期未登)[翻目3-288][国義450]『申報』1915.1.9『礼拝六』32期広告

M1215*

秘密之使 (欧戦小説)

WILLIAM LE PUEU著 潤生訳

『小説時報』31号 1917.4

WILLIAM TUFNELL LE QUEUXのことか?

[彙④2712]WILLIAM LE PUEU^{??}著[史索一423]WILLIAM LE PUEU^{??}著[翻目27-432]WILLIAM LE PUEU^{??}

M1216*

秘密著者 (短篇小説)

武林魏易訳

『時事新報』1915.10.31

[劉民417]

M1217*

秘密著者 (滑稽小説)

魏易

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10/北京・書目文獻出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

[翻目6-33]

M1218

秘密自由 (滑稽小説 絵図) 8章 2編 2冊

静観子

上海・改良小説社 宣統1(1909) 説部叢書

(郭長海) 静観子の本名は許俊銓、字は金門

[付清177]写真あり、奥付に総発行所：上海・改良小説社、説部叢書不記、北京師範大学図書館蔵
[提要1140]鉛印本[大典185]題「滑稽小説秘密自由」、説部叢書[近大798]小説、鉛印本[系目358]
説部叢書

[編年259]静観子（許俊銓）宣統元年鉛印本

[編年④1717]許俊銓、宣統元年（1909）二月出版

[編年④1722]『神州日報』1909.3.23改良小説社広告[編年④1751]『民呼日報』1909.5.15改良
小説社広告[編年④1773]『民呼日報』1909.6.1改良小説社広告[編年④1970]『天鐸報』1910.4.3
改良小説社広告[編年⑥2940]宣統元年版[仁敏14-560]『天鐸報』1910.3.12改良小説社広告[編年
④1959]未収録[仁敏14-566]『天鐸報』1910.4.3改良小説社広告[目白234]説部叢書[古提761][劉
晚300]説部叢書[鄧323]角書不記、宣統元年(1909)四月鉛印本

M1219

秘密自由 2冊

静観子

改良小説社 宣統1(1909)

(郭長海) 静観子の本名は許俊銓、字は金門

[阿英85][古大978][書坊訂913-27]2編8章、宣統元年鉛印[劉晚300][広告1-387]題名のみ[付晩下
650]『申報』1910.2.13改良小説社広告、本社出版小説[付晩下655]『申報』1911.8.6改良小説社
広告

M1220

秘密蹤迹 (短篇)

焦桐主人

香港『小説世界』第4期 光緒33.2 (1907)

[史索二17]

[編年178]二月

[編年③1208]第4期、光緒三十三年（1907）二月[大康18-762]同左。二月但日期不詳

M1221

秘幕異聞 2冊

聾啞書生編

上海・新中華書社1918

石印[渡辺72-33][文娟15-267]『申報』1918.5.7掃葉山房代售広告

M1222

秘情小説

[效剛225]査禁書刊

M1223*

秘室 (偵探小説)

塩城淦銘浦訳

上海・文明書局、進歩書局1915.8/1929.9

[中村S4-61]佚名訳、『順天時報』広告から[偵探626]角書不記[付晚上375]「秘密」、中華書局
図書目録1935附録文明書局目録、新小説類：偵探小説

M1224*

密誓縁

(美) 盤山克莱著 西冷鷗夢生訳

科学書局 宣統1(1909)

BERTHA CLAY著

[阿英143][漢訳2843](美) 盤山克莱女士著、1909(宣統元)[大典190]は(美) 盤^{??}克莱女士著、
西冷鷗夢生訳とする

[編年260]西冷鷗夢生訳とする。宣統元年

[編年④1832]西冷(冷) 鷗夢生、『神州日報』1909.8.27科学書局広告

[編年④1850]標“家庭艶情小説”、西冷鷗夢生訳、宣統元年七月[大康18-918]同左。七月月但日期
不詳

[編年④2013]家庭艶情小説、『時報』1910.6.20広告[編年⑤2230]家庭艶情小説、『時報』1911.7.23
科学書局広告[編年⑤2529]翻訳紹介[編年⑥2940]宣統三年版[劉晚300]西冷鷗夢生訳とする[慧敏
494][涵訳82]宣統元年[版補下256]宣統元年[翻目27-428]

M1225

秘書王 (短篇小説)

鉤影

『時事新報』1913.12.15-18

[劉民417]

M1226

密探煙員

不題撰人(治逸子)

『文明強盜』上海・改良小説社 宣統2.2(1910)再版 説部叢書

[叢書777][提要1181][大辞③1103][大典196]

[編年258]治逸子、宣統元年/二年二月再版

[編年④1938][劉晚300]説部叢書

M1227

秘聞 8回

『女鐸』6期9冊-7期4冊 1917.12.1-1918.7.1

[現刊1372]第3回は「秘函」、第6、7回は「秘園」、第8回は「秘圓」

M1228

秘戯図 (全題優孟衣冠秘戯図)

鳩江文豪原著 西湖情俠重編

上海・藝文小説部 宣統1(1909)

[阿英85][提要1136]未見[大典185][系目358]上海文藝^{??}小説部[古大945][書坊訂981]「優夢^{??}
衣冠秘戯図」で収録、上海・文藝^{??}小説部、宣統元年印行[編年④1827]「優孟衣冠」『申報』1909.8.17

改良小說社廣告

[編年261]宣統元年

[編年④1941]「優孟衣冠秘戲圖」宣統元年（1909）出版

[編年④2026]「優孟衣冠」『時報』1910.7.13六藝書局廣告[編年⑥2959]「優孟衣冠」改良小說社、宣統元年版[仁敏14-560]「優孟衣冠」『天鐸報』1910.3.12改良小說社廣告[編年④1959]未收錄[目
白234]未見[古提742][劉晚300]

M1229

秘戲圖

浪覺

『五銅元』1914

[史索二59]

M1230

秘穴（義俠小說）

外史氏

『娛閑錄』17期 1915.3下

[彙⑤1308][大典330][史索一1202][系目358]1915.3[劉民125]

M1231

秘穴

外史氏

于潤琦主編『清末民初小說書系·武俠卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『娛閑錄』十七期1915年3月

M1232*

密獄

蘇秋

『小說月報』4卷12号 1914.3.25

訳GRAND MAGAZINE

[彙④2975][大典307]著者不詳[史索一791][劉民10]短篇[曉岩226]訳自GRAND MAGAZINE、
1913⁷⁷[翻目27-433]

M1233*

秘園 8回

（英）伯內特FRANCES HODGSON BURNETT著 亮樂月訳 許之業、周兆桓、李冠芳等述

『女鐸報』1914-1918

“SECRET GARDEN”。LAURA M. WHITE訳

[莉華10B-182]文言。後由広学会發行[莉華10B-184]署名有些混乱[莉華10B-300]淺文理。後上海
広学会發行單行本[莉華12C-99]訳於1914年[莉華15-013]1914[莉華15-029][莉華15-308]1914-
1918

M1233b*

秘園 8回

（英）伯內特FRANCES HODGSON BURNETT著 亮樂月、李冠芳合訳

上海・広学会1920.2

“SECRET GARDEN”。LAURA M. WHITE訳[莉華15-309]線装本、写真あり

M1234

密約 (短篇小説)

馬二先生 (馮叔鸞)

『申報』1914.12.29

[劉民268]

M1235*

密約 (国際秘密偵探小説)

(英) 維廉勒苟原著 常覺、鳴旦合訳 天俸潤文

『新聞報』1915.6.21-1916.1.17

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX著

[劉民292][偵探625]角書不記、1915.6.21-1915.9.12

M1236*

密約

(胡) 寄塵訳意

『春声』4集 民国5年旧曆4.1 (1916.5.2)

[彙⑥1712][大典420]著者不詳[史索一1467][劉民206][偵探629]民国五年旧曆四月一日 (1916.5.2)

[現史③21][翻目27-434]

M1237

密約 (偵探小案)

詩屏

『小説叢報』4年8期 1918.12

[史索一1119][劉民96][偵探636]角書不記、翻訳とする[偵探735]角書不記、創作とする

M1238*

密約案 (短篇偵探小説)

(英) 勒克維廉 未署訳者名

『申報』1910.1.22-24

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX著

(劉德隆) [劉晚118][文文85]角書不記、偵探小説、文言短篇、刊年不記[文文284]標“短篇偵探小説”、宣統元年十二月十二日至十二月十四

[編年④1927]宣統元年十二月十二日 (1910.1.22) 至本月十四日[大康18-630]同左[大康18-640]

同左。1910.1.22のみ[大康18-923]同左。至本月十四日[大康18-925]同左。1910.1.22のみ

[編年④1928]宣統元年十二月十四日 (1910.1.24) 畢

[編年⑥2875]初出[楊凱博126]1910.1.2^アのみ

M1239*

密約案 (偵探小説)

(英) 勒克維廉 未署訳者名

旧金山『中西日報』宣統2.3.3-5 (1910.4.12-14)

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX 著

[編年④1982]附章「雜錄」欄、宣統二年三月初三日（1910.4.12）至本月初五日、原載『申報』

[大康18-640]同左[大康18-925]同左

[編年④1982]宣統二年三月初五日（1910.4.14）畢

[編年⑥2875]轉載[仁敏14-748]原載『申報』[仁敏14-748]畢

M1240

密約案

沈蓮儂編

『中国偵探案全集』上海・世界書局1923.6三版

[張沢賢・続集12]

M1241

蜜月風光（艷情小説）

（李）定夷

『小説新報』3期 1915.5

[大典338][史索一1340][系目507][劉民168]中華民國丁巳年二月三版、短篇

M1242

蜜月風光（艷情小説）

李定夷

『定夷說集』後編 上海・国華書局1919.1

[民中09777][劉民696]後編不記[紀編228]

M1243

蜜月淚影

（程）瞻廬

『小説海』1卷10号 1915.10.1

[彙⑥1394][大典356][史索一1291][系目507][劉民148][現史③7]著者不記、第1卷第10号1915.10.1

M1244

蜜月笑史（詼諧小説）

鳳囟

『遊戲雜誌』14期 1915?

[大典323]は1915.1刊とする[系目428]は1913年とする[勤勤287]第14期、推算1915.10.8

M1245*

密札

玄父、拾塵同訳

『小説月報』10卷3号 1919.3.25

[史索一904][劉民31]說叢[偵探637][曉岩237]1919[翻目27-435]

M1246*

密札案（（偵探小説）福爾摩斯再生後探案之十三）

（（英）柯南道爾著）華生筆記 上海周桂笙訳述

『（偵探小説）福爾摩斯再生後第十一二十三案』小説林社（丙午十月 光緒32 1906）／総

發行所：上海・有正書局1916.6六版 小說林偵探小說之一

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE SECOND STAIN” (“THE RETURN OF SHERLOCK HOLMES” 1905)

秘中秘→地中秘

M1247

綿恨記

雲門

『小説海』1卷7号 1915.7.1

[彙⑥1391][大典343][史索一1287][系目435][劉民147]

M1248

綿綿恨 (哀情短篇)

幻雲

『時報』1913.7.28-8.3

[劉民322]

M1249

綿綿恨彈詞

塵

『太平洋報』1912.8.19

[劉民432]

M1249b

緬甸採風

澳大利亞『愛國報』／『警東報』／『警東新報』1902.4.2

[LUO137]世情

M1250

緬甸亡國新史

梁紀佩

[系目468][編年④1822]

M1251

緬奴穢史

(許) 指巖

『小説海』2卷4号 1916.4.1

[彙⑥1400][大典396][史索一1300][系目468][劉民150]

M1252*

媿前 (第7章)

(英) 科南達利著 (包) 天笑、(張) 其詡同訳

「(医学小説) 紅灯談屑」『小説大觀』12集 1917.12

ARTHUR CONAN DOYLE “THE CURSE OF EVE” (“ROUND THE RED LAMP” 1894)

所収)。張其訥は張毅漢

[彙⑥1612]「紅灯談屑」で収録[劉民215][翻目22-13]標“紅灯談屑”^{??}、ROUND THE RED LAMP
なし

M1253

麵包 (欧戦軍事短篇小説)

一雁

『寸心雑誌』4期 1917.4.10

[彙⑥1837][大典432][史索二164][系目300][劉民225]

M1254

麵包

何海鳴

『海鳴説集』上海・民権出版部1918.5

[大辞⑦5087]欧戦軍事小説[民中11740][現代377][劉民696]

M1255*

麵包

(法) 大小説家毛柏霜原著 (周) 瘦鵑訳

『小説月報』9巻9号 1918.9.25

(渡辺浩司) GUY DE MAUPASSANT “LE VAGABOND” (“LA NOUVELLE REVUE”
1887.1.1掲載。“LE HORLA” 1887所収)

[彙④3025][大典458][史索一895]は題名「麵包」を脱落させている[韓08-340][韓08-366]9巻12^{??}
号と誤る[劉民28]説叢[曉岩25][曉岩235]1918[現史③129]第9巻9号1918.9.25[翻目27-436]原
作なし

M1256*

麵包

(法) 毛柏霜原著 周瘦鵑訳

范伯群主編『周瘦鵑文集』3翻訳巻 上海・文匯出版社2011.1

莫泊桑專輯 GUY DE MAUPASSANT著 『小説月報』9巻9期 1918.9.25 (渡辺浩司)

GUY DE MAUPASSANT “LE VAGABOND” (“LA NOUVELLE REVUE” 1887.1.1掲載。“LE
HORLA” 1887所収)

M1257*

麵包党 (偵探小説)

芳郎訳

『広東戒煙新小説』7-9期 丁未年10.26-11.11(1907.12.1-12.15)

[彙③2305][大典140]著者不詳[史索二18]

[編年195]始載時間不詳

[編年③1384]注「初続」、芳郎(潘芳郎)訳、第7期、光緒三十三年十月二十六日(1907.12.1)

連載開始与結束時間不詳[大康18-771]同左[大康18-885]同左

[編年③1399]第9期、光緒三十三年十一月十一日(1907.12.15)至本期止、未完[大康18-772]同
左

[劉晚78][慧敏468][偵探609]角書不記[楊凱博116]芳郎（鄧寄芳）訳[翻目3-289]

M1258

麵包恩人（短篇小説）

梅癡

『大世界』1919.8.3-4

[劉民529]

M1259*

麵包趣譚

（美）欧亨利原著 幼新原訳 鉄樵（惲樹珏）訳

『小説月報』5卷3号 1914.6.25

O. HENRY著（渡辺浩司）O. HENRY “WITCHES' LOAVES”（“SIXES AND SEVENS” 1911収）。但し、漢訳は“THE STRAND MAGAZINE” 46-276(1913.12)掲載の“BITS OF LIFE VII. WITCHES' LOAVES”に基づく。根拠は、前者アメリカ版は主人公の貯金を“TWO THOUSAND DOLLARS”、後者イギリス版は“FOUR HUNDRED POUNDS”、漢訳は「四百鎊」とすること[彙④2976][大典308]「麵包趣談」[史索一795][劉民10]短篇[曉岩33][曉岩227]1914[正文23][翻目27-437]原作なし

M1260

麵包之恩（軍事小説）

錢香如

『七天』4期 刊年不記（1914）

[史索一1258]

M1260b

面皮独厚

澳大利亞『広益華報』1905.6.17

[LUO146]諧謔

M1261

苗婦苦節記（節烈小説）

劍山

『小説新報』3年3期 丁巳3(1917)

[史索一1387]角書は節義小説[系目235]丁巳年三月（1917）[劉民180]中華丁巳年三月、短篇

M1262

苗宮夜合花（清初秘史）

順徳何恭第

台湾・広文書局 刊年不記(1980) 中国近代小説資料彙編6

M1263

苗宮夜合花（摘載）

何恭第

張正吾主編『晚清民国文学研究集刊』第3輯 1996.8

劬父校点

M1264

苗再成

棣

『香港少年報』1906.10.1

[鄧303]故事叢

M1265*

眇鹿失計 (喻言)

上海『万国公報』10年508巻 光緒4.9.10 (1878.10.5)

AISOPOS著

[彙①141][慶国94-107]

[編年①150]光緒四年九月初三日 (1878.9.28)

M1266

眇妻 (奇情小説)

卓呆 (徐築巖)

『遊戯雑誌』6期 1914?

[大典280]は1914.5刊とする[系目302]は1913年とする[勤勤286]第6期、推算1914.8左右

M1267

妙児伝 (筆記)

吳山

『益世報』1915.10.18

[小報642]

M1268

繆夫人

夢夢生

北京・京華^ㄞ日報本 1914[系目509]北京・京話日報本だろ^う[劉民696]京華^ㄞ日報本を京華(話?)日報社とする

M1269

繆夫人

夢夢生

『京話日報』?-847号?-1914.1.15

[劉晚158]

M1270

妙計 (小説中の小説)

子彝

『小説新報』7年2期 壬戌2(1922)

[劉民196]

M1270b

妙計感妻

澳大利亜『東華新報』／『東華報』1898.9.24

[LUO131]世情

M1270c

妙計脱身

澳大利亜『広益華報』1896.10.2

[LUO143]世情

M1271

妙憐愛伝 (哀情小説)

起予

『民権素』11-12集 1915.10.15-11.15

[彙⑤999][大典357][史索一1026][系目222][劉民76]

M1272*

妙蓮艶諦

GUY DE MAUPASSANT原著 西神殘客訳

『小説月報』5巻5号 1914.8.25

MAUPASSANT著

[理論588][彙④2978][大典309][史索一798][韓08-324]“L'ERMITE”1886[韓08-365]5巻8⁷⁷号に誤る[劉民10]短篇[曉岩20][曉岩33]MANPASSANT⁷⁷[曉岩227]GUY DE MANPASSANT⁷⁷、1914[正文83][翻目4-190]波士俾⁷⁷(GUY DE MAUPASSANT)

M1273

廟聯寓言

曹子漁

上海『万国公報』9年415巻 光緒2.10.10 (1876.11.25)

[彙①90]

M1274*

妙齡双美

德国礼賢会牧師羅存徳WILHELM LOBSCHIED訳介

福漢会1856

“THE CAPTIVE MAID”

[莉華10-3][莉華10B-300]著とする。14頁

M1275*

妙齡，贈彼姝也

(法) 囂俄著 高君平訳

『国学叢選』第3集 1913

VICTOR HUGO著

[韓08-321][韓08-361][彙⑤252]の『国学叢選』には見あたらない

M1276

廟市

玉冰

『遠東報』1919.9.28-10.2

M1277

妙姝 (短篇小說)

詹詹

『神州日報』1916.3.1-5

[劉民395]登文藝俱樂部欄

M1278

妙算 (滑稽小說)

橙塘杜壽潛

『時報』1914.7.22

[劉民325]

M1279

妙算 (滑稽小說)

杜壽潛

『余興』3期 1914.10

M1280

妙相寺全傳 (繡像) 40回

民國年間

石印[系目222]詳細不明[劉民696]民國

M1281

妙相寺全傳 (繡像殘梁) 8卷 40回

光緒23(1897)

石印(織田文庫)[劉晚300]

M1282

妙想天開 (社會小說)

胎博

『好白相』2期 1914.8.20

(渡辺浩司)

M1282b

妙語息爭

澳大利亞『廣益華報』1896.2.7

[LUO143]諧諢

M1283*

妙喻精選

王元德筆述 (美) 狄文氏鑑定

濰縣・廣文堂 宣統2(1910)

狄文氏ADA HAVEN MATEER

[漢訳2228]

M1283b

妙喻眼中釘

澳大利亞『廣益華報』1905.4.15

[LUO146]志人

M1284

廟中怪 (短篇小說)

作者未標

『愛國白話報』1920.2.18

[劉民449]

M1285

妙珠

撰人不詳

『笑林報』1905以降?

[史索二204]

[編年149]光緒三十一年

[編年⑤2333]時間不詳

[現史①284]1905、月日不記

M1286

廟祝問答

(德) 葉納清FERDINAND GENÄHR著

香港1856/1863重印 福州太平街福音堂1882

[荊華10B-300]官話、上下卷9頁

M1287

蔑二佻 (滑稽小說)

包柚斧

『遊戲雜誌』4期 1914?

[大福11][勤勤286]第4期、推算1914.4中下旬

M1288

滅漢種策

留美學生宗室某某

出版社不明1905.8

[唐平2673]著者出版社不記、1905.8[唐書8]著者：留美學生宗室某某、出版社待考、1905.8

初版[自由156]宋教仁、乙巳(1905)東京[版補下437]同左

M1289

滅狼新策 (短篇警世小說)

符

『新聞報』1914.4.6

[劉民282]

M1289b

滅門的知縣

未題撰者

天津『大公報』宣統1.10.22 (1909.12.4)

[李雲159]白話欄目、宣統元年十月廿二日 (1909.12.4)

M1290

滅門令尹 (時事小說) 16回

臣朔編

北京·益世報館1917.11

[大辭③1284]近代白話章回小說、鉛印本[民中08878][系目97]出版社不記、北京鉛印[劉民696]

M1291

滅門令尹 (清代佚聞)

(吳) 綺緣

『小說新報』5年3期 己未3(1919)

[系目97]己未年三月 (1919) [劉民189]

M1292

民不聊生^{??}

(陳) 大悲

『小說』第一集 北京晨報社出版部1920.11 晨鐘^{??}社叢書

[現代378]

M1293

民不聊死

(陳) 大悲

『晨報副刊』1920.4.16

[大悲187]

M1294

民不聊死

(陳) 大悲

『小說』第1集 北京·晨報社出版部1920.11/(1923)訂正五版/1924.10二十八版 晨報社叢書第5種

[民中11105][劉民738]

M1294b

民潮七日記

楊塵因

上海公民社1919

(許軍427) 五四愛國運動

M1295

民國春秋 (滑稽小說)

子昂^{??}陳軒

『時報』1917.1.14-16

昂子陳軒か? [劉民341]贈有正書券二元

M1296

民国大老爺 (写形小説百篇5 写形小説)

傲骨

『天鐸報』1912.7.25

[劉民405]登第6版

M1297

民国蠹

散

『天鐸報』1912.9.24-27

[劉民407]登第6版

M1298

民国二年 (短篇小説)

木鷄

『時事新報』1913.1.3

[劉民413]

M1299

民国官場現形記 2卷 20章

粵東亞俾著 伏龍生校正

上海·民国图画書社1913.12

[大辭③1758]近代白話章回小説[劉民696]民国图画書社

M1300

民国駭聞

吳虞公(原題:虞公)編纂

上海·襟霞圖書館1919.9

[民中08148][哈佻民③1425]1919初版

M1301

民国花 (短篇寓言)

平之

『天鐸報』1912.10.10

[劉民408]登第2版

M1302

民国還魂記

[效剛222]查禁書刊

M1303

民国換腦談

劉鉄民

北京新劇團1912.12

[唐平2622]1912.12[唐書18]1912.12初版

M1304

民国魂 (英烈短篇)

白虛

『中華新報』1915.10.27

[劉民454]

M1304b

民國叛人張勳傳

文藝編譯社1917

(許軍425) 張勳復辟

M1305

民國奇案大觀 第2集上卷

平襟巫等

襟霞閣1919.7

(張沢賢·小說15) [哈佻民②1377]1919初版

M1306

民國奇案大觀 1, 2集

平襟巫(原題:襟巫)總纂

上海·襟霞閣1919.9

[民中09647]襟巫「宋案紀略」、指斨「天馬巫」、瘦鵑「月兒」、梅癡「康定奇案」、江聲「殉節二姬」、西生「夫婦同命」、憶紅「借刀殺人」等79篇[劉民696]同左[紀編253]小說集、同左[通目①178]社會短篇小說、2集4卷。

第1集

襟巫、指斨、瘦鵑、梅癡、江聲、西生、寄鶴、瘦竹、綺緣、憶紅、聘紅、烏木山人、虞公、石耕、蓋天、無愁。

第2集

襟巫、鴛鴦、江聲、一介書生、碧梧、綺緣、劍公、西生、若渠、記者[元卿上]上下2卷、1919年七夕初版。上卷有43個奇案、下有39個奇案。上卷前4案、分別是「宋案紀略」「鄭案紀略」「陳案紀略」和「夏案紀略」、都是襟巫所寫

M1307

民國奇案大觀 (實事小說) 第1集下卷

平襟巫(原題:襟巫)編

宏文圖書館(1942.11)

[民中09648]烏目山人「籌餉慘殺」「追祖奇冤」、蓋天「百宝箱」「偽幣案」、虞公「死女結婚」、石耕「奸殺自首」等9人的41篇文言小說。封面書名為「民國三百件希奇案(實事小說)」

M1308

民國趣史 第1集

李定夷編 包醒獨校訂

上海·國華書局1915.9/1917.4再版

[民中07735][唐書589]第1輯、出版社刊年不記[劉民767]國華書局、『申報』1919.12.27廣告[紀編168]散文集、1915.9

M1309

民国趣聞

吳虞公編纂

上海・襟霞図書館1919.9

[民中08149]

M1310

民国三百件希奇案 2集 (実事小説)

平襟巫 (原題:襟巫) 総纂

上海・宏文図書館 (1919.7) / 1926.6七版

[民中07757][元卿上]「民国奇案大観」第二集で収録。封面書名は「民国三百件希奇案」、上巻未見、下巻有39個奇案。鴛雛「雅竊」、劍公「磨鏡党敗露案」

M1311

民国十年博覧会

正観

『中華国貨月報』1年1号(1期) 1915.9.10

[彙⑥1640][大典352][系目127]は『中貨⁷⁷国貨月報』とする[劉民216]

M1312

民国十五年之双十節 (理想小説)

倚虹

『時報』1916.10.10

[劉民339]

M1313

民国万年書

醉易子

春記書椿1912.10

[唐平2620]1912.10[唐書18]1912.10初版

民国新漢演義→新漢演義

M1314

民国演義 4卷 20回

上海・江東茂記書局1916

[書坊973-1][書坊訂1089-1]刻[劉民696]

M1315

民国演義 (滑稽小説) 12回 初集上下冊

三朝老百姓著 秋影女史評点

上海・兩宜樓書局1916.10

[民中09246][大典409][劉民696]

M1316

民国艷史

『文藝俱樂部』1卷2号 1912.9.16

[彙⑤199][大典234]佚名[史索二36][系目127]

M1317

民国艷史

修竹鄉人

上海·文学書社1914.6

[唐平2623]1914.6[唐書封39]筆記、收「兩總統結親之趣聞」「女学生情海之慘劇」「民国二年北京繁華記」等66篇[唐書18]1914.6初版（邱韶瑩）據（杭州）教育週報第93期（1915.8.8）「教育部咨禁荒唐小說清單」[民中08158]1919.6、懶窩叢書[徐著325]1915禁書[文娟15-200]王璿、民国三年、『申報』1914.6.4廣告[文娟15-218]『申報』1914.6.4掃葉山房廣告[文娟15-220]「民国艷史甲編」『申報』1914.9.10掃葉山房廣告（許軍429）1914、民国系列

M1318

民国艷史大觀（二十五朝艷史大觀贈品）

飄萍生編纂

上海·群明書局1920.8

[民中08098]

M1318b

民国艷史乙編

王璿

上海·掃葉山房1914

[文娟15-200]『申報』1914.9.10廣告

M1319

民国野史 第4集

姜泣群編

上海·光華編輯社1914.8/1914.9再版/1920.2六版

[民中07716]

M1320

民国軼事大觀 1-4冊

許指巖編著 趙苕狂增補

上海·大東書局1920.12/1921.3三版

[民中08169]

M1321

民立報戲劇

王鍾麒

『民立報』1910.10.11-12

[左錄498]

M1322

民權素 第1-3集

蔣箸超

民権出版部1914.4

[版補下]未収録[涵文44]民国三年四月

M1323

民心 (又写為良心 短篇小説)

孤嶼釣鰲客

『新世界』1920.2.22-26

[劉民521]

M1324

民意 (短篇小説)

禹鍾

『民国日報』1917.6.7

[劉民472]

M1325

民政署 (短篇小説)

龍去冬作

『申報』1912.6.28

[劉民251]

M1326*

民種学

(徳) 哈伯蘭原著 魯威(J. H. LOEWE)英訳 林紆、魏易同訳

北京・大学堂官書局 光緒29.5(1903)

MICHAEL HABERLANDT “ETHNOLOGY” 1900。原著VOLKERKUNDE1898

[泰来151]北京・北京大学堂官書局[泰来S6-85]無印行日期。張俊才『林紆評伝』315頁はVOLKERKUNDE 1898、光緒二九年(1903)閏五月京師大学堂官書局出版とする

[編年103]閏五月

(張俊才08)閏五月廿九日(1903.7.23)[劉晚300][慧敏419]閏五月[宏照6]光緒二十九年(1903)五月、京師大学堂官書局[兵蘭197]京師大学堂官書局1903[麗華博7]VOLKERKUNDEのみ[郭楊158]魯威不記、京師大学堂官書局1903年5月新曆旧曆混用[現史①206]北京大学堂官書局1903.六月[翻目27-438][義胄138]先生訳述、共訳者不記、未詳刊否、無年、存目之類[義胄225]存目

M1327*

憫彼孤子 (哀情小説)

半儂(劉半農)訳

『中華小説界』2年5期 1915.5.1

徳富蘆花訳 O POOR CHILD

[彙⑤849][大典373]著者不詳(劉樹森)は“O POOR CHILD”とする[史索一964][劉民62][父半農172][半農407](日)徳富蘆花[農前89]哀情小説、徳富蘆花、第二卷第五期、「是篇由西文転訳而来、標題為OPOORCHILDL^{??}」[韻声94]徳富蘆花「閔彼孤子」[翻目4-191]徳富蘆花なし

M1328

閩都別記双峰夢 (一名閩都別記) 35卷 335回 35冊

里人何求撰

藕根齋 宣統己酉1(1909)

石印本[提要1171][書坊713][大典185]一名「閩都別記」、20卷400回、石印本[近大739]又名「閩都別記」、章回小説、石印本[系目319]宣統己酉年一月(1909)、石印本[古大987][書坊訂969-1]「閩都別記」、宣統元年至三年石印
[編年262]一名「閩都別記」。20卷400回、宣統元年石印本
[編年④1941]一名「閩都別記」宣統元年(1909)出版
[古提768][劉晚300]

M1329

閩都別記双峰夢 (一名閩都別記) 335回 35冊

何求撰

藕根齋 宣統3(1911)

[西諦5964][歐蕭81]油印本[提要1171]石印「閩都別記」[提要1282][大典185]は「閩都別記」石印とする[近大739]石印本[古大987]
[編年297]20卷400回石印本、宣統三年1911
[編年⑤2327]再版、20卷400回、宣統三年辛亥(1911-1912)出版
[目白234]「閩都別記」400回石印本[劉晚300]

M1330

閩都別記双峰夢 35卷 335回 35冊

里人何求撰

藕根齋 宣統辛亥3(1911)

油印本[提要1171]石印「閩都別記」[大典185]1911、油印本[全書341]「閩都別記」、清代小説、401回、宣統三年藕根齋油印本和藕根齋重校石印本[書坊訂969-2]20卷400回、宣統三年石印
[劉晚300][五百1290]「閩都別記」で収録、清代白話長篇神魔小説

M1331

閩都別記双峰夢 20卷 400回 40冊

何求

1927

[歐蕭81]石印本、題「閩都別紀全集」[景深723037: 2]石印本[古大987]據宣統三年藕根齋重校石印本

M1332

閩都別記双峰夢 (一名閩都別記) 20卷 400回 20冊

里人何求撰

福州・万国出版社1946

[歐蕭81]第一集油印[提要1171]鉛印本[近大739]鉛印本、首冊油印[古大987][目白234]今有福建人民出版社1987年排印本、上中下3冊[古提768][紹良402][哈仏民③1394]「閩都別記」1946

M1332b

敏児審判

鄭申華

『女鐸』5卷11号 1917.2.1

[郭16-153]短劇

M1333

閩風小記

胡寄塵

『小説海』2卷2号 刊年不記[1916.2.1]

[杜79]が刊年不記と訂正する[彙①398]1916.2.1[大典389]1916.2.1[史索一1297]1916.2.1[系
目319]1916.2.1[劉民149]1916.2.1

M1334

敏求軒述記 16卷

程世箴

道光28 (1848)

[編年①23][文娟15-200]陳世箴、民国四年、上海図書館館蔵目録

M1335

閩県両奇人 (蠡叟叢談58-59)

林琴南先生 (林紓)

『新申報』1919.4.3-4

(張俊才544) [劉民510]標「林琴南先生最近著作」、1919.4.4のみ[張車327]1919.4.3至4

M1336

閩県獄 (短篇小説)

冥飛

『新申報』1918.3.21-24

[劉民505]

M1337

閔預

玉冰

『遠東報』1919.11.16-19

M1337b

閔玉叔 (淞隱漫録卷3)

(王韜)

『点石齋画報』29号 光緒10(1884).12.下浣

[樽本C]第29号、光緒十(1884)年十二月下浣

M1338

閔子騫

民鳴社

1913演出

[戲劇37]

M1338b

名鵠

不題撰人

「警世奇話」『大陸報』2年6号 光緒30.6.20 (1904.8.1)

[彙②719][現史①239]標“警世小說”、第2年第6号1904.8.1

M1339

名捕 (短篇小說)

劍平

『新申報』1917.7.23

[劉民502]

M1340*

鳴不平

(法) 蔡^{ㄉㄨㄛˊ}雷著 李石曾訳

巴黎・万国美術研究社1908

[韓08-314]JULES JOUY “L'ECHELLE SOCIALE, OU LES PRINCIPES DE 89” 1890

[韓08-345][韓08-371]「訳本「鳴不平」略考」あり。モリエール作ではない[韓08-383]半月刊『娛閑録』「劇本」欄目的「黄金塔脚本」是『鳴不平』的另一中文本[自由158]新世紀社、戊申(1908)巴黎[版補下439]同左[中村57-28]モリエールJEAN-BAPTISTE POQUELIN MOLIEREの『人間嫌ひ』LE MISANTROPE. [中村57-31]パリで李石曾が訳し「万国美術研究社」から上梓(飯塚容)フランス劇[祖毅764]法国蔡^{ㄉㄨㄛˊ}雷、原名『社会之階級』(韓一字)「欧美社会新劇之一」, 訳自法文[阿英58話劇]法国蔡^{ㄉㄨㄛˊ}雷著[阿学204][述略155]原著者訳者刊年不記[阿辛182]同左[阿研306] (中国近現代話劇図誌53頁) 法国作家穆雷的社会風刺喜劇[劉晚300]原著者不記、^{ㄉㄨㄛˊ}石曾訳、1919^{ㄉㄨㄛˊ}年[慧敏486]石曾訳。(黄霖、韓同文下冊543)「鳴不平」:一名「社会之階級」, 法国穆雷(莫里哀^{ㄉㄨㄛˊ})原著。吳稚暉訳於1908年(黄愛華92頁)「鳴不平」, 又名「社会階級」, 即莫里哀的著名喜劇「人間嫌惡」(LE MISANTROPE) [涵訳82]法国穆雷氏著、万国美術研究社訳、刊年不記[版補下348]法国穆雷氏著、万国美術研究社訳、刊年不記[漢訳2627][漢訳2628]戲劇、(法) 蔡^{ㄉㄨㄛˊ}雷著、清末、独幕話劇、原名「社会之階級」、社会諷刺喜劇(参考: [紀編65]曾孝谷編撰劇本) [飯塚14-211]フランス劇、石曾訳[翻目27-439]石會^{ㄉㄨㄛˊ} →黄金塔脚本

M1341

明朝宮闈秘史 1-4冊

湯遜^{ㄉㄨㄛˊ}厂

上海・中華図書館(1918.10) / 1919.4再版

[民中08123][大辞⑤3710]湯遜年編、近代文言筆記集、鉛印本[通目①422]宮闈小説、湯遜^{ㄉㄨㄛˊ}仟編輯[文娟15-268]『申報』1919.3.17掃葉山房代售廣告[哈仏民③1425]1918

M1342

名詞別解 其一 (滑稽小言)

江都嘯虎

『申報』1914.4.2

(渡辺浩司)「其二」とは内容が異なる[劉民264]

M1343

名詞別解 其二 (滑稽小言)

江都嘯虎

『申報』1914.4.2

(渡辺浩司)「其一」とは内容が異なる

M1344

明代夷齊 (紀事小説)

南

『時事新報』1912.8.28

[劉民412]登第3張第3版

M1345

明代軼聞

林慧如

上海・中華書局1919

[系目246][劉民696]

M1346

明代軼聞

林慧如編

上海・中華書局1919.9/1920.11再版/1932.8五版/1936.4六版

[民中07743][紀編253]筆記小説集、1919.9/1936.4六版[中華340]122則[中華百199]再版

五版不記以外は同左

M1347

鳴鳳卿 (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1899.11.23-25

[建蓉450][建蓉450]畢

M1347b

明宮人逸史

亜中

澳大利亜『東華新報』/『東華報』1908.3.7

[LUO135]志人

M1348

名閨奇媛輯

挹芬女史編纂 獨立山人眉批 虛竹生評点

上海・交通図書館1917.8 名著小説一千種第4類

[民中07811][大辞④2160]近代文言筆記集、鉛印本

M1349

冥国狼禍記 (短篇生計小説)

琴

『新聞報』1914.4.13-14

[劉民282]

M1350

冥鴻 (哀情小說)

(包) 天笑

『小説大觀』2-4集 1915.10.1-12.30

[彙⑥1601][大典355][史索一1443][系目384][劉民208][現史③7]角書不記、第2集1915.10.1、第4集

M1351

冥鴻 (哀情小說)

(包) 天笑

胡寄塵編『小説名画大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10/北京·書目文獻出版社1996.7影印 北京函書館藏珍本小說叢刊

M1352

冥鴻

包天笑

『中国近代文学大系』2集9卷小説集七 上海書店1992.1

選自『小説大觀』第2、4集，上海文明書局、中華書局1915年版

M1353

冥鴻 (哀情小說)

包天笑

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自『小説大觀』第2、4集，上海文明書局、中華書局1915年10月、12月版。校点者：晏海林。責任編委：王繼權

M1354

冥鴻

(包) 天笑

于潤琦主編『清末民初小説書系·言情卷下』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『小説大觀』第二、四集1915年

M1355

名花劫 (哀情小說)

喻血輪編

上海·進步書局1916.3

[大辭④2159]近代文言中篇小説、鉛印本[民中09951][大典395][大典414]は上海文明書局出版とする[系目157]上海進步書局、上海文明書局[劉民696][劉民765] (哀情小説)、文明書局、『申報』1919.9.8廣告[紀編175]角書不記、文言中篇小説、鉛印本[通目③1625]哀情小説、上海·文明書局1916.3初版[付晚上373]中華書局圖書目錄1935附録文明書局目錄、新小説類：社会小説

M1356

名花劫 (哀情小說)

喻血輪

台湾·広文書局 刊年不記(1980) 中国近代小説資料彙編16

M1357

名花零落雨中開 (哀情短篇)

劫余生

『時報』1917.11.17-18

[劉民346]贈有正書券三元

M1358

名花零落雨中開

劫余生

『大公報』1918.1.20-22

[劉民316]

M1359

名花漂泊 (記實小說)

民哀

『小說叢報』4年5期 1918.3.6

[史索一1115]1918.3[系目157][劉民95]

M1360

名画

(張) 毅漢

『小說月報』9卷12号 1918.12.25

[彙④3027][史索一900][系目157][劉民29]說叢[曉岩236]1918、翻譯とする

M1361

名画

慧兒

商務『婦女雜誌』5卷12号 1919.12

[婦女94]

M1362

冥婚談 (短篇小說)

奇

旧金山『中西日報』宣統3.6.25-26 (1911.7.20-21)

[編年⑤2228]附章「雜錄」欄、宣統三年六月二十五日 (1911.7.20) 至本月二十六日 [大康18-688]
同左

[編年⑤2230]宣統三年六月二十六日 (1911.7.21) 畢

[仁敏14-767][仁敏14-767]畢

M1363

冥婚談 (社会小說)

(蔣) 景緘

胡寄塵編『小說名画大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10/北京・書目文獻出版社1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

M1363b

明季節烈女傳

儀

『漢文台灣日日新聞』1912.2.8

[俊雅12B-19]原題作「乩仙逸事」、收入（清）王韜著『淞隱漫錄』

M1363c

名妓李雲飛後身賽金花之歷史

倪倪社主增刪、劍胆稿本

約1915

（許軍421）庚子事變系列

M1364

明季奇女（紀事小說）

南

『時事新報』1912.9.17

[劉民412]登第3張第3版

M1365

明季奇人（短篇小說）

牖松

『時事新報』1912.7.23-26

[劉民411]登第3張第2版

M1366

明季奇人一（短篇小說）

時事新報館編

『時事新報小說合編』上海·時事新報館1912.10

（渡辺浩司）

M1367

明季奇人二（短篇小說）

時事新報館編

『時事新報小說合編』上海·時事新報館1912.10

（渡辺浩司）

M1368

明季奇人三（短篇小說）

時事新報館編

『時事新報小說合編』上海·時事新報館1912.10

（渡辺浩司）

明季拾遺劉龍凶竹盧馬→竹盧馬

M1369

名妓手写日記

飯牛翁

中華図書集成編輯所編『小説博覧会』第2集 上海・中華図書集成公司1920.9 真有趣小説百種

[民中09663][劉民737]

M1370

明季軼聞 (筆記) 3卷 1冊

海虞稽氏遺著 逸如編輯 胡儀鄭校点

上海・小説叢報社1915.3

[大辞⑤3704]近代文言筆記集、鉛印本[劉民763]小説叢報社、『申報』1917.6.8廣告、詳細不明[紀編162]文言筆記集、96篇、鉛印

M1371

明季英雄珍珠錦繡裕 4卷 40回

未署作者名

上海・文宜書局 光緒26.11.上旬 (1900)

[編年②464]庚子仲冬上浣、文宜書局石印

M1372

名妓争風全伝 32回 4卷 1冊

(邗上蒙人)

錦章書局 民国

[提要690]「風月夢」で収録、石印本[純15]石印本、有図、線装 ([新加41])「風月夢」を改題したもの[全書89]「風月夢」で収録、石印本[通典532]「名妓争風^マ伝」石印本とする[劉民696]民国[效剛222]「名妓争風^マ」、査禁書刊[編年④1533]「名妓争風」旧金山『中西日報』1908.6.4廣告[編年④1687][編年④1695]「名妓争風」『厦門日報』1909.2.15廣告[編年⑥2965]光緒三十三年香港広藝書局代售[編年⑥2970]光緒三十四年旧金山中西日報社代售[仁敏14-599]「名妓争風」『厦門日報』1909.2.15廣告[仁敏14-716]「名妓争風」『中西日報』1908.6.4廣告

M1373

明季之怪現狀

不署編著者

振学社 光緒32.6.30 (1906.8.19)

[付三34]表紙奥付写真あり。光緒三十二年六月三十日發行、發行者：振学社、印刷所：作新社印刷局、發行所：振学社、代售所：楽群書局。卷首有署名「花村看行侍者」撰写的縁起[編年③1055]『申報』1906.9.1楽群社廣告

M1374

名妓知義

槎客

『賞奇画報』17期 光緒32.8.25 (1906.10.12)

[編年③1075]光緒三十二年八月二十五日 (1906.10.12)

[鄧310]1906のみ

M1375*

名家点将 (滑稽小説)

生可 (閩県林紓、仁和魏易同訳)

『時事新報』1913.3.21

[古二徳15]原作不詳、銭生可 WAS A CORRECTOR OF STYLE (潤文OR潤辞) FOR THE 『時事新報』[劉民413]

M1376

名家点将 (滑稽小説)

(不才) 生可

『時事新報』1913.3.23

[劉民413][古二徳15]銭生可 WAS A CORRECTOR OF STYLE (潤文OR潤辞) FOR THE 『時事新報』

M1377

名家点将 (滑稽小説)

(指敵) 生可

『時事新報』1913.3.25

[劉民414][古二徳15]銭生可 WAS A CORRECTOR OF STYLE (潤文OR潤辞) FOR THE 『時事新報』

名家小説合刊説叢→説叢

M1378

名節!

程生

『毎週評論』16期 1919.4.6

[彙⑥2161][現期45]!不記[系目157]は「!」を省略する[劉民240]

M1379

冥界生活 (寓言短篇)

踞石

『盛京時報』1915.12.29-31

[盛京192][盛京録192]文言短篇筆記小説[劉民359]標“短篇小説”

M1380*

名馬

卓杲成蠶

『小説海』1巻10号 1915.10.1

徐築巖のことか[杜79]ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE SILVER BLAZE” 1892.12。HOLMESを克莱達博士、WATSONを奈葛柴医学士とする[杜80]「三津木春影『探偵奇譚』吳田博士 第三篇』(中興館書店1912.11.18)中の「名馬の犯罪」からの転訳
[彙⑥1394][大典355]は創作、卓杲、成梵とする[史索一1291][系目157][劉民148][現史③7]訳者不記、第1巻第10号1915.10.1

M1381

明末遺恨 (世界新劇) 46節

珮

『図画日報』247-299号 [1910.4.28]-宣統2.5.13(1910.6.19)

[左86]此作為新劇劇本，而非小說

M1382

明末遺恨 (世界新劇) 46節

珮

『図画日報』247-299号 1910.4.28-宣統2.5.13(1910.6.19) 『清末民初報刊図画集成続編』11-13 北京・全国図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

M1383

明末遺恨

孤淚

『劇報』1912.5

[紀編121]劇本

M1384

明末遺恨

姚伯欣

1918

[中村52B-71][戲劇130]『古今戲劇大觀』3編 中外書局1921.4.10[現史②75]『申報』1910.3.20
廣告

M1385

明末逸民賈鳧西先生鼓詞

木皮散人賈鳧西

『広益叢報』4年9-11期(105-107号) 光緒32.4.20-閏4.10(1906.5.13-6.1)

[彙②859][劉晚20][指瑕174]鼓詞

M1386

瞑目 (愛國小説)

劍平

『新申報』1917.2.27

[劉民499]

M1387

冥開 (伝奇)

蔣鹿山

『新小説』2号 光緒28.11.15(1902.12.14)

[彙②686][史索一231][阿閑53][大典41]戲劇[阿英34雜劇]「開冥^冥」と誤る。後附単本『警黃鐘伝奇』後、期数刊年不記[伝雜124][左目291][左録522][現史①183]第2号1902.12.14

M1388

冥開 (伝奇体)

蔣鹿山

『萃新報』4期 光緒30.7.1(1904.8.11)

[彙③1398][伝雑124][左目291][左録522][劉晚37][指瑕175]戯曲

M1389

冥鬧

蔣鹿山

『警黃鍾伝奇』新小説社1906

[左目291]「嘆老」と附録につく[左録522]

M1390

冥鬧 (滑稽短篇)

老平

『天鐸報』1912.5.24

[劉民404]登第6版

M1391

明年会 (短篇小説)

嘉定二我

『申報』1912.2.13

[劉民247]登自由談欄目

[編年⑤2319]陳其淵、「自由談」宣統三年十二月二十六日(1912.2.13)[大康18-706]同左

M1392

明女將伝 1回

不著撰者

『台湾日日新報』明治45(1912).3.26

[建蓉443]

M1393

冥判 (諷世新小説)

哈

『順天時報』1914.8.2

[劉民306]文言

M1394

名片 (偵探之偵探二 短篇小説)

冷(陳景韓)

『時報』1907.11.23

(劉德隆)[劉晚146]標“短篇”[偵探728]短篇小説不記、丁未十月十八日(1907.11.23)[志梅博124]光緒三十三年(1907)十月十八日[志梅博145][志梅博158]短篇、旧曆10/18[志梅博164]同左、1907/10/18新曆旧曆混用

[編年③1378]標“短篇”、光緒三十三年十月十八日(1907.11.23)[大康18-562]同左[大康18-564]同左

[編年⑥2875]初出

M1395

名片 (唯一之偵探手 短篇小說)

冷 (陳景韓)

新加坡『中興日報』附張「非非」光緒33.11.17 (1907.12.21)

[編年③1401]光緒三十三年十一月十七日 (1907.12.21) 原載『時報』[大康18-564]同左
[編年⑥2876]轉載[仁敏14-777]原載『時報』[美高13-50]「名片：唯一偵探手」

M1396

名片

揚州小杜

『五銅元』1914

[史索二59]

M1397

名片主 (奇情篇)

范菊高

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族學院出版社1993.4

M1398

明清二代 2冊 8卷

李定夷編纂

上海·國華書局1917.4

[通目①613]短篇歷史小說、1917.4

M1399

明清兩代軼聞大觀初二編

李定夷

上海·國華書局1917

[大辭⑤3709]「明清兩代軼聞大觀」、近代文言筆記集、鉛印本[系目246]國年^ㄝ書局[劉民696]
國年^ㄝ書局[學大1550]「明清兩代軼聞大觀」、筆記小說集、初版鉛印本

M1400

明清兩國志 (又名吳三桂演義) 4卷 40回

佚名 (黃世仲)

上海·雲紀書莊 民國年間

[大辭⑤3710]近代白話章回小說、石印本[通典612]近代章回小說、石印本[劉民696]民國年間
[習斌209]黃世仲著[學大1607]章回小說、雲記^ㄝ書莊、民國間、また會文堂

M1401

明清兩國志 (又名吳三桂演義) 4卷 40回

佚名 (黃世仲)

上海·錦章圖書局 民國年間

[大辭⑤3710]石印本[通典612]石印本[劉民696]民國年間[習斌209]黃世仲著

M1402

明清兩國志 (繪圖 又名吳三桂演義) 4卷 40回

佚名（黃世仲）

上海・沈鶴記書局

[大辭⑤3710]石印本[通典612]石印本[書坊訂876-29]「吳三桂演義」、刊年不記、石印[習斌206]角書は歴史小説[習斌209]歴史小説、黃世仲著。英国図書館蔵有此書で原刊本、系香港『循環日報』刊本、封面中欄題「吳三桂演義」、右欄題「宣統辛亥年季夏」、左欄題「香港循環日報活版」。此書本卷首の序文和筆者收藏の上海沈鶴記書局刊本序文相同、唯結尾有作者題署「辛亥六月上浣世次郎小佩⁷⁷氏自叙於香江寓樓」。世次郎是黃世仲の別署[学大1607]民国間[廷亮670]上海沈鴻⁷⁷記書局、約民国年間←習斌210頁は沈鶴記書局刊本ではないかという。ほかに上海雲記書莊、約民国年間

M1403

明清兩国志 （又名吳三桂演義） 4卷 40回

佚名（黃世仲）

上海・鑄記書局1921

石印本[通典612]石印本[習斌209]黃世仲著[学大1607]民国間

M1404

明清兩国志演義 （吳三桂演義） 40回

朱彭城標点 沈世榮校閱

上海・大達圖書供給社1935.4

[通目①324]歴史小説[哈仏民③1394]角書不記、1935再版

M1405

名人志略 （歴史小説）

歛水編輯

『實事白話報』1920.4.7-4.13

[小報593]從79節至84節未完[劉民599]作者未標、1920.4.7のみ

M1406

明日

容

『娛閑録』2卷3号 1915.9.16

[彙⑤1316][大典354][史索一1220][系目246][劉民128]

M1407

明日維新 （短篇小説）

未署作者名

『南方報』1906.11.11

[劉晚164]登於第4頁“短篇小説”欄

[編年③1106]光緒三十二年九月二十五日（1906.11.11）[大康18-548]同左

M1408

明日之瓜分

瓜子

『江蘇』7期 黃帝紀元4394.9.1(1903.10.20)

[理論555][彙②1093][大典55][系目246][編年108][劉晚26][清茹報7]光緒二十九年九月初一

[現史①215]第7期1903.10.20

M1409

明日之瓜分 (記事体)

瓜子

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷(上)

選自『江蘇』第7期, 1903年10月版。校点者: 晏海林。責任編委: 王継権

M1410*

明日之戦争 4回

(法) 陸軍大尉鄧利著 冷血(陳景韓) 訳 愛克斯光批

『江蘇』4-7期 黄帝紀元4394.6.1-9.1(1903.7.24-10.20)

仏国陸軍大尉ダンリー氏著、日本厩堂散人(吉村鐘一) 訳『明日の戦争』兵事新報社1894.2.4
/6.25六版[表紙は(軍事小説)明日之戦争]全49回の冒頭4回を漢訳(藤元直樹) DANRIT, CAPITAINE
(DRIANT, ÉMILE) “LA GUERRE DE DEMAIN” 1888-93

[樽本C][理論555][彙②1090]4期の刊年を3期と同じ黄帝紀元四千三百九十四年閏五月一日とする
[阿英125]期数不記[大典60][史索二118]

[編年103]第3期連載開始とする

[編年②614]陸軍大尉、第4期、光緒二十九年六月初一日(1903.7.24) [大康18-824]同左

[編年②621]新標“章回体”、愛克斯光批、第5期、光緒二十九年七月初一日(1903.8.23)

[編年②637]第3回、第6期、光緒二十九年八月初一日(1903.9.21)

[編年108]畢

[編年②644]第7期、光緒二十九年九月初一日(1903.10.20) 畢

[韓08-304]DANRIT, DIT LE CAPITAINE(EMILE DRIANT) “LA GUERRE DE DEMAIN” [韓
08-343][劉晚26]第4期1903.6.25^{??}[慧敏418][清茹報10]光緒二十九年^{??}五月初一(1903.6.25) 至
九月初一[祖毅760][国蕊13]ÉMILE AUGUSTIN CYPRIEN DRIANT “LA GUERRE DE DEMAIN”
1888. 1903.6.1、7.1、8.1、9.1(新曆旧曆混用)[国蕊14]緒言に「法国鄧利氏著之、日本厩堂
散人訳之」[国蕊14]『江蘇』第4期、冷血訳、1930^{??}.6新曆旧曆混用[国蕊14-1]法陸軍大尉鄧利著、
『江蘇』第4-7期、1903.6.1-91新曆旧曆混用。日本語訳本:『明日の戦争』、厩堂散人訳、兵事出
版、1894.2。原作: LA GUERRE DE DEMAIN, ÉMILE AUGUSTIN CYPRIEN DRIANT, 1889[国
蕊16]明治26^{??}年(1893^{??}) 2月初版[紀編21]題名のみ[文文137]光緒二十九年1903[文文139]題名
のみ[志梅博39]第四期至第七期、1903[志梅博70]按其「緒言」, 当是從「日本人厩堂散人」的日文
訳本転訳而來。小説并没有訳完全[志梅博131][志梅博132][志梅博134][志梅博139]日本語からの
重訳[志梅博151][志梅博155]章回体小説[志梅博166]章回体小説、1903/6/1-9/1新曆旧曆混用
[艶麗14-75頁](法) DANRIT, CAPITAINE。4-7期1903.6.25^{??}-10.20[艶麗14-85頁]DRIANT,
ÉMILE AUGUSTIN CYPRIEN[艶麗14-101](法) 陸軍大尉鄧利不記、冷血訳不記、『江蘇』4期を
1903.6.25^{??}と誤る。(法) DANRIT CAPITAINE^{??}(DRIANT, EMILE)。仏国陸軍大尉ダンリー氏著不
記、日本厩堂散人訳不記、『明日の戦争』兵事新報社1894, 或『明日の戦争 戦争の記^{??}[野戦の部]』
有則軒本店1899←樽目録第3版による。両者は別内容[楊凱博118]DANRIT, CAPITAINE(DRIANT,
EMILE^{??})。原作を“WAR IN THE AIR”とする。(日) 厩堂散人訳、小説章回体[現史①205]第4期
1903.6.25^{??}至第7期完[現史①215]第7期1903.10.20完[翻目8-30]日訳なし、1903.6.25^{??}-10.20

[百兒016]閏五月初一日（1903.6.25）⁷⁷

M1411

明日中秋（苦情短篇）

雲夫

『新申報』1917.12.16-18

[劉民505]

M1412

名山御蹟（歷史小說）

李定夷

『定夷說集』前編 上海・國華書局1919.1

M1413*

名士嘲世

（英）濮爾文原編 王完白訳評

『五十軼事訳評』上海・美華書館 THE AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS 1913

冬

“SOCRATES AND HIS HOUSE”（JAMES BALDWIN “FIFTY FAMOUS STORIES”
TRANSLATED AND CRITICISED BY JOSEPH L. KING, M. D.）

M1414

名士劫（滑稽短篇）

無名名士撰 混帳行子注

『友声日報』1918.9.14-17

[劉民538]

M1414b

明太祖之墨跡

李岳瑞

澳大利亞『愛國報』／『警東新報』1910.12.10

[LUO158]『春冰室野乘』より轉載

M1415

名探失敗史

蘭台散人

『中華新報』1918.3.13

[劉民464]

M1416

明天

魯迅

『新潮』2卷1号 1919.10.30

[阿索406]1919.10[現期57][大典468][劉民242][紀編254]短篇小說[現史③190]第2卷第1号
1919.10.30

M1417

明駝艶語 (彈華生記聞之三)

不才 (許指巖)

『小説月報』4巻10号 1914.1.25

[彙④2974][大典275]は該誌を1914.2^{??}.25刊と誤る[史索一789][系目246][劉民9]短篇

M1418*

名王阿沙随安娜尋紅十字俠客

(英) 伊門斯賓塞爾著 (英) 麦里郝斯編輯 林紓筆述 曾宗鞏口訳

「荒唐言」『東方雜誌』5年7期 光緒34.7.25(1908.8.21)

EDMUND SPENSER, SOPHIA H. MACLEHOSE “PRINCE ARTHUR HELPS UNA TO FIND THE RED-CROSS KNIGHT” (“TALES FROM SPENSER, CHOSEN FROM THE FAERIE QUEENE” SCHOOL EDITION, 1905)

[林訳全集19][彙③1250][泰来067][編年④1580][張車152]

M1419*

名王阿沙随安娜尋紅十字俠客

(英) 伊門斯賓塞爾著 (英) 麦里郝斯編輯 林紓筆述 曾宗鞏口訳

『荒唐言』上海・商務印書館1914.2再版 小本小説

EDMUND SPENSER, SOPHIA H. MACLEHOSE “PRINCE ARTHUR HELPS UNA TO FIND THE RED-CROSS KNIGHT” (“TALES FROM SPENSER, CHOSEN FROM THE FAERIE QUEENE” 1890)

[民外0690][現代913][虚白96][蒲梢309][大典169][劉民696]小本小説[翻目13-10]1914.2^{??}、小本小説、他作品の細目あり

M1420*

名誤 (第6章)

(英) 科南達利著 (包) 天笑、(張) 其訥同訳

「(医学小説) 紅灯談屑」『小説大観』12集 1917.12

ARTHUR CONAN DOYLE “A FALSE START” 1891(“ROUND THE RED LAMP” 1894所収)。張其訥は張毅漢

[彙⑥1612]「紅灯談屑」で収録[劉民213][翻目22-14]本篇訳自「紅灯談屑 ROUND THE RED LAMP」

M1421*

明眼人 (原名MR. BRITLING SEES IT THROUGH)

(英) H. G. WELLS(威爾斯)著 孟憲承編纂

上海・商務印書館1919.7 説部叢書3=70

H. G. WELLS “MR. BRITLING SEES IT THROUGH”

[虚白97]文言、刊年不記[蒲梢310]同左[商目97]はH. G. WELLS: MR. BRITLING^{??} SEES IT THROUGH、角書を偵探とする、刊年不記[唐平5564]威爾斯著、訳者不記、1919[唐書18]威爾斯著、訳者不記、1919.7初版、説部叢書[劉民697]説部叢書3集70編[翻目27-440]説部叢書第3集第70編、孟憲承簡介あり

M1422*

明眼人 (原名MR. BRITLING SEES IT THROUGH)

(英) H. G. 威勒司著 孟憲承編纂

上海・商務印書館1920.10再版／1921.1三版 説部叢書3=70

H. G. WELLS “MR. BRITLING SEES IT THROUGH”

[叢書788]説部叢書三集70[商目97]はH. G. WELLS: MR. BRITLING^譯 SEES IT THROUGH、角書を偵探とする、刊年不記[劉民697]説部叢書三集70編

M1423*

明眼人 (原名MR. BRITLING SEES IT THROUGH)

(英) H. G. WELLS (威勒司) 著 孟憲承編纂

上海・商務印書館1919.7／1920.10再版／1924.11三版 説部叢書3=70

H. G. WELLS “MR. BRITLING SEES IT THROUGH”

[樽本D078]上海・商務印書館、中華民國八年六月初版／九年十月再版、説部叢書第三集第七十編[付二75]英国赫伯特・喬治・威爾斯HERBERT GEORGE WELLS原著、孟憲承編纂、1919.6初版／1920.10再版、説部叢書三集第七十編[民外0954]科学幻想小説、説部叢書第3集第70編[漢訳2612](英) H. G. 威勒斯著、1919初版、説部叢書三集、原書MR. BRITLING SEES IT THROUGH. [現代680]説部叢書第3集第70編[商目97]はH. G. WELLS: MR. BRITLING^譯 SEES IT THROUGH、角書を偵探とする、刊年不記[劉民697]説部叢書三集70編[方曉博176](英) H. G. WELLS (威爾斯) 著、1919.7／1920.10再版、説部叢書3=70、原作不記[韻声276]原名不記、威^譯爾斯著

M1424

明懿安皇后外伝

『文藝俱樂部』1卷2号 1912.9.16

[彙⑤199][大典234]佚名[史索二36][系目246]

M1425*

名優遇盜記 17章

郭演公編訳 冷風校訂

上海・商務印書館1916.4 説部叢書3=6

[樽本D073]上海・商務印書館、中華民國五年四月初版、説部叢書第三集第六編

[付二400]写真あり。奥付写真の校訂者は冷風。説明して「冷風校訂」。1916.4初版、説部叢書第三集第六編[叢書786]説部叢書三集6[民外4294]原著者不詳、説部叢書第3集第6編[漢訳3004]著者不詳、説部叢書三集[現代916]説部叢書第3集第6編[大典420]著者不詳[商目96]は角書を偵探とする、刊年不記[唐平3204]郭演公のみ、1916[唐書18]著者；郭演公、訳者：冷風、1916.4初版、説部叢書[劉民697]説部叢書三集6編[方曉博173]1916.4、説部叢書3=6[哈仏民③1529]1916初版、説部叢書第3集(6)[翻目27-441]説部叢書第3集第6編

M1426*

名誉十字架

(法) HENRI BARBUSSE

『改造』1919

(劉樹森) による[翻目19-13]

M1427

明月 (短篇寓言)

止水

『新申報』1919.10.26-28

[劉民513]

M1428

明月殘花記 (家庭小說)

花奴

『小說新報』10期 1915.11

[大典362][史索一1356][系目246][劉民172]中華民國丁巳年二月再版、短篇

M1429

明月樓 (幻情小說)

仲琴

『時報』1913.10.5-18

[劉民323]

M1430

明月台 12回

煙水散人

原稿本 咸豐6 (1856)

[提要704]作者翁桂、字凝香[提要1273][全書349]清代小說、咸豐六年(1856)原稿本[近大610]章回小說、作者翁桂[系目246]翁桂、角書は伝奇、1856.6とする[古大835]

[編年13]咸豐六年六月

[編年①43]

[目白234]翁桂撰、左欄署「煙水散人著」[目白235]上海古籍出版社『古本小說集成』影印本[五百1377]清代白話長篇神怪小說、咸豐六年(1856)原稿本、1992年遼沈書社、1997年春風文藝出版社、上海古籍出版社[古提652]翁桂著[劉晚300][紹良419]徐震編次[近代284]小說名。翁桂、字凝香

M1431

明月簫聲 (清代佚聞)

牖雲

『小說新報』4年6期 戊午6(1918)

[史索一1408][系目246]戊午年六月(1918) [劉民186]

M1432

明月珠彈詞

(程) 瞻廬

『小說月報』9卷1-8号 1918.1.25-8.25

彈詞[彙④3019][史索一882][大典447]戲劇[紀編187]「明月珠」、題名のみ

M1433

鳴鐘一下 (無政府黨軼事之一)

逸虎

『時報』1914.7.25-29

[劉民325]

M1434

明珠 (社会小説)

鷓鴣

『新世界』1920.1.7

[劉民521]

M1435

明珠宝劍 (奇情小説)

未署作者名

『小説月報』4期 宣統2.10.25(1910.11.26)

王蘊章(尊農)の作か? [彙④2955][大典202]佚名[史索一752][系目246]は宣統二年二月二十[㊦]日とする。『広益叢報』の刊年と間違ふ

[編年274]王蘊章著

[編年⑤2094]未署作者名、第4期、宣統二年十月二十五日(1910.11.26) [大康18-797]同左

[編年⑥2876]初出[劉晚105]短篇小説[指瑕159]標“奇情小説” [九華262][現史②84]第1年第4期
1910.11.26

M1436

明珠宝劍

未署作者名

『広益叢報』9年3期(259号) 宣統3.2.20(1911.3.20)

[彙②1055]著者不記[系目246]

[編年282]不題撰人、二月二十日(3.22[㊦])

[編年⑤2158]第259号、宣統三年二月二十日(1911.3.20) 原載『小説月報』

[編年⑥2876]転載[劉晚24]

M1437

明珠宝劍

尊農

『説林』1集 1914.1

王蘊章著[劉民697]

M1438

明珠宝劍 (奇情小説)

佚名

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷(上)

選自『小説月報』第四期, 上海商務印書館 宣統二年(1910)十月版。校点者: 晏海林。責任編委: 王継権

M1439

明珠宝劍

無名氏

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説月報』第四期1910年10月

M1440

明珠悲記

『盛京時報』1913.10.10-25

[盛京067][盛京録067]白話中篇世情小説[劉民353]作者未標

M1441

明珠恨 (言情短篇)

劫余生

『時報』1917.11.29-12.2

[劉民346]贈有正書券四元

M1442*

明珠血

(美) 佚名著

光緒

[阿英125]光緒年刊[漢訳2853]訳者不詳、光緒間[劉晚300]

M1443

明珠血 (探偵小説)

天門山民石厂氏

『漢口中西報』光緒33.11.27-34.6.10 (1907.12.31-1908.7.8) 未完

[劉晚161]標“探偵(応為偵探)小説”、非起始日期、1907.12.31のみ

[編年③1404]標“偵探小説”、天門山民石庵氏(胡石庵)著、已至第11章、光緒三十三年十一月二十七日(1907.12.31)、連載開始時間不詳、至光緒三十四年六月初十日、未完

[編年③1448][編年④1531]

[編年④1553]光緒三十四年六月初十日(1908.7.8)至本日止、未完。注：旧金山『中西日報』と誤る

[編年④1657]『漢口中西報』1908.12.8石庵通信[編年④1988]『漢口中西報』1910.4.26石庵啓事[編年④1989][仁敏14-475]至光緒三十四年六月初十日連載畢[仁敏14-478]未収録[仁敏14-

480]1908.12.8石庵通信[仁敏14-481]1908.12.8石庵通信

M1444*

明珠血 (懺觀室小説第一種 偵探小説) 17章 2冊

石厂氏(胡石庵)述

漢口中西報館 宣統1(1909)

[大典190]著者不詳。漢中江西報館刊とする

[編年262]中西報館、宣統元年

[編年④1663]光緒三十四年(1908)十一月或稍後出版

[編年④1824]『漢口中西報』1909.8.16附張『漢口見聞録』廣告[編年④1988]『漢口中西報』1910.4.26石庵啓事[編年⑥2940]光緒三十四年版[仁敏14-485]『漢口中西報』1909.8.16附張『漢口見聞録』廣告[仁敏14-496]『漢口中西報』1910.4.26石庵啓事[劉晚300]懺空室小説第一種[慧敏

493][翻目3-290]

M1445

明珠墜淵記

三郎

『小説月報』3卷11号 1913.2.25

[彙④2969][大典251][史索一779][系目246][劉民7]短篇

M1446

明珠墜淵記

三郎

『説林』10集 1914.6

[劉民697]

M1447

命婦怨

奇

台北『台湾日日新報』宣統3.3.4 (1911.4.2)

[編年⑤2166]宣統三年三月初四日 (1911.4.2) [大康18-676]同左[大康18-677]同左

[編年⑥2876]初出[仁敏14-681]『漢文台湾日日新報』明治44年

M1448

命婦怨 (短篇紀事小說)

奇

旧金山『中西日報』宣統3.3.9 (1911.4.7)

[編年⑤2168]附章「雜錄」欄、宣統三年三月初九日 (1911.4.7) 原載『台湾日日新報』[大康18-677]同左

[編年⑥2876]轉載[仁敏14-761]

M1449

命該如此

金鑑

『國民』2卷4号 1921.5

[現期66][劉民243]

M1450*

命令

李妃白詠

『小説月報』11卷8号 1920.8.25

小説新潮[付俄238]目次本文写真あり。小説新潮欄目。「附言」這篇是NINOSVILI的KARTVELA文原著，TABNKASVILI訳成世界語，經A. SJSPURIT選入万国文選，由莫斯科世界語書店出版[史索一928][劉民37]小説新潮[曉岩241]小説新潮、NINOSVILI KARTVELA、1920

M1451

命也夫 (醒世小說)

劍興、劍山

『小説新報』3年2期 丁巳2(1917)

[史索一1386]は角書を哀情小説とする[系目259]丁巳年二月(1917)[劉民180]中華丁巳年二月、短篇、標“哀情小説”

M1452

命也夫

劍興、劍山

于潤琦主編『清末民初小説書系・警世卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説新報』第三年第二期1917年

M1453

命也何如 (滑稽小説)

獅兒

『新聞報』1916.1.1-4

[劉民296]

M1454

命也歟 (哀情小説)

覺奴

『娛閑録』10期 1914.12上

[彙⑤1301][大典300]哀情小説[史索一1186][系目259]1914.12[劉民123]

M1455

命也歟

覺奴

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『娛閑録』第十期1914年12月

M1456*

命与信 (LIFE AND LETTER 短篇名著)

(俄) N. SHULGONSKY著 毅夫訳

『小説月報』11卷8号 1920.8.25

小説新潮[付俄242]目次本文写真あり[大典491]「短篇名著・命与信」とする[史索一928]原作、原著者、角書を脱落させている[劉民37]小説新潮[曉岩241]角書不記、小説新潮、N. SHULGONSKY、1920

M1457

魔愛 (偵探小説)

涵秋

『新聞報』1912.11.23-1913.2.25

[劉民281]

M1458*

魔博士

徐傅霖編訳

上海中華書局1933.10十一版 世界童話1=2

[叢書329][漢訳3029]著者不詳、1913[涵訳85]第二種、民国二年八月[版補下]未収録
M1459

摩爾根

『商務報』21期 光緒30.7.1(1904.8.11)

[彙②1144][大典72]佚名[系目516]

[編年124]不題撰人

[編年②738]第21期、光緒三十年七月初一日 (1904.8.11)

[劉晚32]

M1460

模範村農

賊菌

『小説月報』11卷6号 1920.6.25

[史索一925][劉民36]説叢

M1461

模範兒童 (教育小説)

抗父

『学生雜誌』1卷1号 1914.7.20

[彙⑤1227][大典286][史索二154][系目500][現刊2497]角書不記

M1462*

模範家庭 (原名THE CHANNINGS)

(英) MRS. HENRY WOOD (荷特) 著 陳觀奕編纂 惲樹珏校訂

上海・商務印書館1919.1/1920.8再版 説部叢書3=54

MRS. HENRY WOOD “THE CHANNINGS” 1862

[商目97]はMRS. H. WOOD: THE CHANNINGS、角書を教育とする、刊年不記[唐平10073]伍德夫人とする、訳者不記、1920再版[唐書49]著者：伍德夫人、惲樹珏注、1920.8二版、説部叢書[劉民697]THE CHANNINGS、説部叢書3集54編[方曉博176]1919.1/1920.8再版、説部叢書3=54、原作不記[韻声276]亨利・伍德夫人著、上海商務印書館1919[翻目15-18]1919.1、説部叢書第3集第51編

M1463*

模範家庭 (原名THE CHANNINGS)

(英) H. 荷特著 陳觀奕編纂 (惲樹珏校訂)

上海・商務印書館1919.1/1920.8再版/1921.2三版 説部叢書3=54

MRS. HENRY WOOD “THE CHANNINGS” 1862

[叢書787]説部叢書三集54[商目97]はMRS. H. WOOD: THE CHANNINGS、角書を教育とする、刊年不記[劉民697]THE CHANNINGS、説部叢書3集54編

M1464*

模範家庭 (原名THE CHANNINGS) 20章

(英) MRS. HENRY WOOD (荷特) 著 陳觀奕編纂 惲樹珏校訂

上海・商務印書館1919.1/1920.8再版/1921.2三版/1924.11四版 説部叢書3=54

MRS. HENRY WOOD “THE CHANNINGS” 1862

[樽本D243]上海・商務印書館、中華民國八年一月初版／十年二月三版、説部叢書第三集第五十四編

[付二124]凡20章、原書名*THE CHANNINGS*、記述する刊年は上記と同じ。ただし写真奥付は1919.1初版／1921.2三版、説部叢書第三集第五十四編[民外0792]亨利瓦特夫人著、説部叢書第3集第54編[漢訳2613]（英）亨利瓦特夫人著、1919初版、説部叢書三集、原書*THE CHANNINGS*。長篇小説[現代680]（英）亨利・伍德夫人著。説部叢書第3集第54編[商目97]はMRS. H. WOOD: *THE CHANNINGS*、角書を教育とする、刊年不記[劉民697]*THE CHANNINGS*、説部叢書3集54編

M1465*

模範家庭続編 2巻 上下冊

（英）亨利瓦特女士著 陳觀奕訳

上海・商務印書館1919.5／1921.1再版 説部叢書3=66

MRS. HENRY WOOD “THE CHANNINGS” 1862

[商目97]はMRS. H. WOOD: *THE CHANNINGS*、角書を教育とする、刊年不記[劉民697]説部叢書3集66編[方曉博176]1919.5／7／1921.1再版、説部叢書3=66、原作不記[哈仏民③1531]「模範家庭」、1919初版、説部叢書第3集(66)[翻目15-19]1919年1月、説部叢書第3集第66編

M1466*

模範家庭続編 2巻 上下冊

（英）亨利瓦特著 陳觀奕訳

上海・商務印書館1919.7／1921.1再版 説部叢書3=66

MRS. HENRY WOOD “THE CHANNINGS” 1862

[樽本D244]上冊[樽本D245]下冊、亨利瓦特女士、上海・商務印書館、中華民國八年七月初版、説部叢書第三集第六十六編

[叢書788]説部叢書三集66[民外0793]亨利瓦特夫人著、説部叢書第3集第66編[漢訳2614]（英）亨利瓦特夫人、1919初版、説部叢書三集、長篇小説[現代680]（英）亨利・瓦特夫人著。説部叢書第3集第66編[商目97]はMRS. H. WOOD: *THE CHANNINGS*、角書を教育とする、刊年不記[唐平10074]伍德夫人とする、訳者不記、1919[唐書18]1919.7初版、説部叢書[劉民697]（英）亨利瓦特女士著、説部叢書3集66編[韻声276]亨利・瓦特夫人著、上海商務印書館1919

M1467

模範教員 （諷刺小説）

徐冷波

『小説新報』7年7期 壬戌7(1922)

[劉民199]

M1468*

模範町村 （政治小説）

（日）横井時敬著 唐人傑、徐鳳書合訳

商務印書館 光緒34(1908)

横井時敬『模範町村』讀賣新聞社1907.10

[付日292]表紙奥付写真あり。宣統三十四年十二月初版。説明して「新訳」系列版本。原作不記[阿英160]角書不記。『天鐸報』1910.3.17付商務印書館己酉年出版広告では「社会小説」とする[営業265][『東方雜誌』8:1広告](政治小説)各種小説[劉民772][『東方雜誌』8卷1号広告(政治小説)各種小説[中島76B-86]角書不記[営業360][劉晚300][涵訳58]「模範村町[㊦]」、角書不記、太倉唐人傑等訳、光緒三十四年[版補下312]「模範村町[㊦]」、角書不記、太倉唐人傑等訳、光緒三十四年[欒112][欒14-339]角書不記、唐人傑海平与徐鳳書合訳[欒112]と同じ[欒114]

[編年227]光緒三十四年十二月初四日(1908.12.26)

[編年④1665]13節、光緒三十四年十二月初四日(1908.12.26)出版、説部叢書二集第六十七編と誤る[大康18-907]同左。説部叢書削除

[編年④1671]『神州日報』1909.1.12商務印書館広告[編年④1702]新訳政治小説、『神州日報』1909.2.26恵書誌謝[編年④1709]『神州日報』1909.3.11商務印書館広告[編年④1728]『時報』1909.4.10商務印書館広告[編年④1931]社会小説、『申報』1910.2.3商務印書館広告[編年⑤2145]『嚶報』第61号1911.2.18小説貸貸社広告[編年⑤2243]社会小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館広告[編年⑤2530]翻訳紹介[編年⑥2941]光緒三十四年版[仁敏14-519]『嚶報』第61号1911.2.18小説貸貸社広告[仁敏14-563]『天鐸報』1910.3.17商務印書館己酉廣告[編年④1960]未収録[艶麗14-102]角書不記。読売新聞社1907[寇14-386][仁敏14-459]社会小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館広告[東元17-280][付晚上193]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、新訳小説、政治小説、提要[翻目1-20]原作なし

M1469*

模範町村 (政治小説)

(日) 横井時敬著 唐人傑、徐鳳書訳

上海・商務印書館1915.5 小本小説

横井時敬『模範町村』讀賣新聞社1907.10

[叢書113]小本小説[民外0188]小本小説、書名無副題[漢訳2282]角書不記、小本小説[現代915]小本小説叢書[慧敏485]小本小説[劉民697]小本小説[欒114] [東元17-280][麗萍62]角書不記、小説、上海商務印書館1915年5月初版、10月再版[翻目1-20]原作なし、小本小説

M1470*

模範町村 (政治小説)

(日) 横井時敬著 唐人傑、徐鳳書訳

上海・商務印書館1915.10再版 説部叢書2=67

横井時敬『模範町村』讀賣新聞社1907.10

[叢書785]説部叢書二集67[現代915]説部叢書第2集第67編[中日860.569]角書不記、1911年前版、説部叢書、又有1926年版[商目95]政治、刊年不記[唐平10072]角書訳者不記、1915再版[唐書18]角書不記、1915.10二版、説部叢書[慧敏485]説部叢書2=67[劉民697](日) 農学博士横井時敬著、説部叢書2集67編[祖毅723][欒114][哈仏民③1526]1915再版、説部叢書第[㊦]2集(67)

M1471*

模範町村 (政治小説)

(日) 農学博士横井時敬著 唐人傑、徐鳳書訳

上海・商務印書館 戊申12.4(1908.12.26)／1915.10.12再版 説部叢書2=67

横井時敬『模範町村』讀賣新聞社1907.10

[樽本D172]表紙はリボン文様、上海・商務印書館、戊申年十二月四日初版／中華民國四年十月十二日再版、說部叢書二集第六十七編

[付三178]表紙奥付写真あり。原著者：日本横井時敬、訳述者：太倉唐人傑、昭文徐鳳書、戊申年十一月十九日印刷／戊申年十二月四日初版発行／中華民國四年十月十二日再版発行、說部叢書二集第六十七編[付日292]同左。原作不記[実日47]角書訳者刊年不記[実東192]角書訳者不記、1926、說部叢書本、恐らく清朝初版、教育部褒獎図書[実中32]同左[民外0188]1915.10再版、說部叢書2集第67編[漢訳2282]角書不記、說部叢書二集、日本近代中篇小説[大典170]1908.12.26／1915.10再版[商目95]政治、刊年不記[劉晚301]說部叢書2集67編[慧敏485][劉民775]『時事新報』1919.4.5教育部褒獎通俗教育小説[慶国11]「模範^{??}村」、1908.12.26、說部叢書不記[欒114][現史②52]角書不記、1908.12.26[方曉博171]戊申12.4(1908.12.26)／1915.10再版、說部叢書2=67、原作不記[翻目1-20]原作なし、1915.10.12再版、說部叢書第^{??}2集第67編

M1472

模範郷 12章

(許) 指巖

『小説海』1卷7-12号 1915.7.1-12.1

[彙⑥1391][大典343][史索一1287][系目500][杜79][劉民147][現史③7]「模範島^{??}」続、著者不記、第1卷第10号1915.10.1

M1473

模範学生 (短篇小説)

植

『京師教育画報』第273-279期 刊年不記 『清末民初報刊図画集成続編』20 北京・全国図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

M1474*

模範英雄 (訳本短篇)

民哀

『小説叢報』4年6期 1918.5

[史索一1116][劉民95][翻目27-442]

M1475

魔婦

舍我

『民国日報』1916.10.25-29

[劉民470]

M1476*

魔冠浪影

(美) C. C. ANDREWS(安德盧斯)著 丁宗一、陳堅訳 冷風校訂

上海・商務印書館1917.1 說部叢書3=18

[樽本D021]上海・商務印書館、中華民國六年一月初版／七年六月再版、說部叢書第三集第十八編

[叢書786]はC. C. 安德盧斯著とする。説部叢書三集18[民外4032]説部叢書第3集第18編、中篇小説[漢訳2868] (美) C. C. 安德盧斯ANDREWS著、冷風不記、説部叢書三集[現代675]説部叢書第3集第18編[樽本]1917.1/1918.6再版[商目96]は角書を冒険とする、C. C. ANDREWS著、刊年不記[唐平10536]安德魯斯著、訳者不記、1918再版[唐書18]重複[唐書18]1918.6二版、説部叢書、冷風注[劉民697]安德盧^アス著、説部叢書3集18編[方曉博174]安德魯茲著、1918?版、説部叢書3=18[哈仏民③1529]1917初版、説部叢書第3集(18)[翻目27-443]安德盧^アス
M1477

魔海

漱六山房 (張春帆)

『時報』連載

[系目537]掲載紙不記[紀編59]題名のみ

M1478*

魔海 (言情小説) 10 (回)

吳江任墨縁訳意 東海覚我 (徐念慈) 潤辞

『小説林』1-8期 光緒33.1-丁未年12(1907.2-1908)

[彙③2125][阿英170]任墨縁訳のみ、角書期数不記[大典136]は著者不詳、1907.2-1908.1刊とする[史索一350]哭^ア江

[編年176]標“写情小説”、正月

[編年③1189]標“言情小説”、楔子-1、第1期、光緒三十三年(1907)正月[大康18-761]同左。正月但日期不詳[大康18-869]同左。正月但日期不詳

[編年③1245]2、第2期、光緒三十三年(1907)四月[大康18-764]同左。四月但日期不詳

[編年③1262]3-5、第3期、光緒三十三年(1907)五月[大康18-765]同左。五月但日期不詳

[編年③1284]6、第4期、光緒三十三年(1907)六月[大康18-766]同左。六月但日期不詳

[編年③1337]7、第5期、光緒三十三年(1907)八月[大康18-767]未収録

[編年③1405]8、第6期、光緒三十三年(1907)十一^ア月[大康18-772]同左。十一^ア月但日期不詳

[編年③1427]9、第7期、光緒三十三年(1907)十二^ア月[大康18-773]同左。十二^ア月但日期不詳

[編年200]十二月畢

[編年③1431]10、第8期、光緒三十三年(1907)十二月、至本期止、未完[大康18-774]同左。十二月但日期不詳

[実藤2018][劉晚70][慧敏57]文言長篇非章回体[慧敏73]文言非章回体[慧敏395]目録標“写情小説”[慧敏455][涵訳83]角書不記、原著者不記、東海覚我、出版社：小説林、刊年不記(抽印本)[版補下366]角書不記、原著者不記、東海覚我、出版社：小説林、刊年不記[兒童94]角書期数刊年不記[欒11]期数刊年不記、未完[欒14-297][文文71]角書不記、写情小説、文言長篇、期数刊年不記[文文72][楊凱博134]『小説林』写情小説、不記、1907.2-1908.1[付晩下573]『銀行之賊』1907三版小説林広告、言情小説[翻目4-192]

M1479*

魔海

任墨縁訳意 東海覚我 (徐念慈) 潤辞

台湾・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

M1480*

摩訶末的家族

(俄) V. DANTSHENKO著 周作人訳

『新青年』7巻2号 1920.1.1

DANTSHENKO著

[付俄205]『新青年』第7巻第2号表紙本文写真あり[作人621][阿索400][彙②2356][現期24][大典489]戯劇[劉民219]「摩訶末的家庭^ㄝ」、(俄) V. DANTSHENKO著

M1481*

摩訶末的家族

(俄) 但兼珂 周作人輯訳

『点滴』北京新潮社1920.8 新潮叢書第3種

DANTSHENKO著

[作人621][作人912]北大出版部1920.8[現代682][虚白106]但兼珂M. N. DANTCHENKO、『点滴』を改編した『空大鼓』開明で収録[蒲梢313]同左[阿索364]但兼珂、北大出版部、刊年不記[付俄205]1920.8新潮叢書第3種[付俄251]北京大学出版部

M1482*

摩訶末的家族

(俄) 但兼珂M. N. DANTCHENKO 周作人訳

『空大鼓』開明書店1928.11

DANTSHENKO著

[作人917][虚白106][付俄205]1928.11

M1483*

摩訶末翁

(波思尼亞) 穆拉淑微支 周作人訳

会稽周氏兄弟(周樹人・魯迅、周作人)纂訳『域外小説集』第2冊 東京神田印刷所印刷 己酉6.11(1909.7.27)

MILENA MRAZOVIC “UNDER THE FIG TREE”

[作人954]会稽周氏兄弟纂^ㄝ訳、1909.7初版[阿英145][漢訳2225]阿英目録を引用して(波蘭^ㄝ)思尼亞^ㄝ穆拉淑微支著と誤る

[編年244]

[編年④1810][大康18-916]

[劉晚301]1909.7.27[魯版179][広告1-325]英語訳より転訳[現史②61][翻目27-444]原作なし

M1484*

摩訶末翁

波思尼亞穆拉淑微支M. MRAZOVIC 周作人訳

『域外小説集』上海・群益書社1924

MILENA MRAZOVIC “UNDER THE FIG TREE”

[作人948]1921初版[虚白105][蒲梢312][阿索363]「摩訶^ㄝ末翁」

M1485*

摩訶末翁

(波思尼亞) 穆拉淑微支 (周作人訳)

王爾德等著、周作人訳『域外小說集』中華書局1936.12/1940.11三版

MILENA MRAZOVIC “UNDER THE FIG TREE”

M1486*

摩訶末翁

(波思尼亞) 穆拉淑微支 周作人旧訳

伍国慶編『(旧訳重刊) 域外小說集』長沙・岳麓書社1986.11

MILENA MRAZOVIC “UNDER THE FIG TREE”。魯兵新訳「菩提樹下」

M1487*

摩訶末翁

(波思尼亞) 穆拉淑微支 (周作人訳)

止庵主編『域外小說集』北京・新星出版社2006.1 周氏兄弟合訳文集

MILENA MRAZOVIC “UNDER THE FIG TREE”

M1488

魔皇夢話 (紀念小説)

胡寄塵

『民国日報』1918.11.21

[劉民475]

M1489*

魔劍 (神怪小説)

劍嘯、梅郎訳

『礼拝六』49期 1915.5.8

[彙⑤1185][大典373]著者不詳[史索一1146] (修文喬) 文言[劉民109][翻目11-27]

M1490

磨鏡老人 (義俠短篇)

杏癡

『生活日報』1913.12.29

[劉民452]登“生活藝府”欄

M1491

魔窟 (探險小説)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統1.10.14-16 (1909.11.26-28)

[編年④1891]附章「雜錄」欄、宣統元年十月十四日 (1909.11.26) 至本月十六日[大康18-625]同左

[編年④1893]宣統元年十月十六日 (1909.11.28) 畢

[仁敏14-743][仁敏14-743]畢

M1492*

魔窟奇聞 (附国文注釈)

程承祖編注

上海・中華書局1917.2/1932.9十六版 小本英文説苑 第6種

[民語3191]英語読本。原書名：THE GIANTS STEW.

[中華281]小本英文説苑[中華百166]小本英文説苑、英文短篇小説

M1493

魔力 (醒世小説)

守如

『遊戯雑誌』5期 1914?

[大典279]は宋^ア如、1914.4刊とする[系目537]は1913年とする[勤勤286]第5期、推算1914.6

M1494

魔力

守如

于潤琦主編『清末民初小説書系・警世卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『遊戯雑誌』第五卷1914年

M1495*

魔卵縁

徐傅霖編訳

上海中華書局1933.10八版 世界童話2=33

[叢書329]

M1496*

魔媒記

奚若翻譯 金石校訂

『天方夜譚 (述異小説)』第3冊 上海・商務印書館 丙午4(1906)/1913.12再版 説部叢書1=54

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE HISTORY OF PRINCE ZEYN ALASNAM, AND OF THE KING OF THE GENII(参考：日訳バートン版7)題名だけ/ザイン・アル・アスナム王子と魔神の王の話 (九つめのダイヤのおとめ) ガラン版 HISTOIRE DU PRINCE ZEYN AL-ASNAM ET DU ROI DES GÉNIES. THE TALE OF ZAYN AL-ASNAM.

M1497*

魔媒記

奚若訳述、葉紹鈞校註

『天方夜譚』下冊 上海・商務印書館1924.8

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE HISTORY OF PRINCE ZEYN ALASNAM, AND OF THE KING OF THE GENII(参考：日訳バートン版7)題名だけ/ザイン・アル・アスナム王子と魔神の王の話 (九つめのダイヤのおとめ) ガラン版 HISTOIRE DU PRINCE ZEYN AL-ASNAM ET DU ROI DES GÉNIES. THE TALE OF ZAYN AL-ASNAM.

M1498

魔晁 (談奇小説)

天白

『禮拜六』75期 1915.11.6

[彙⑤1191][史索一1158][系目537][劉民116]

M1499*

摩納哥之囚 上

(法) 孟巴桑著 寒角訳

『時報』1919.4.27

MAUPASSANT著(渡辺浩司) GUY DE MAUPASSANT “LE CONDAMNÉ À MORT” (“GIL BLAS” 1883.4.10掲載)。書名から、漢訳は英訳 “THE PRISONER OF MONACO” からの転訳か？

[劉民350]

M1500*

摩納哥之囚 (新聞小説)

訳法国名著

『盛京時報』1919.8.15-19

(渡辺浩司) GUY DE MAUPASSANT “LE CONDAMNÉ À MORT” (“GIL BLAS” 1883.4.10掲載)。書名から、漢訳は英訳 “THE PRISONER OF MONACO” からの転訳か？

[劉民367]「摩那^マ哥之囚」、作者未標

M1501*

魔妻

耐儂

台北『台湾日日新報』宣統2.1.28 (1910.3.9)

[編年④1955]宣統二年正月二十八日 (1910.3.9) [大康18-635]同左[大康18-648]同左[大康18-648]同左[大康18-654]同左

[編年⑥2876]初出[仁敏14-670]『漢文台湾日日新報』明治43年[俊雅11-14]李漢如[俊雅11-23]

M1502*

魔妻 (短篇小説)

未署作者名 (耐儂)

『申報』1910.6.20

(劉德隆) [劉晚120][文文86]角書不記、文言短篇、刊年不記[文文285]角書不記、宣統二年五月十四、文言短篇小説

[編年④2012]宣統二年五月十四日 (1910.6.20) 原載『台湾日日新報』[大康18-648]同左

[編年⑥2876]轉載1[俊雅11-23]轉載

M1503*

魔妻 (短篇小説)

未署作者名 (耐儂)

『図画日報』306-310号 [1910.6.26]-宣統2.5.24(1910.6.30)

[劉晚195]刊年不記

[編年④2015]第306号、宣統二年五月二十日（1910.6.26）至本月二十四日第310号、原載『台湾日日新報』『申報』[大康18-648]同左。『申報』なし

[編年④2016]第310号、宣統二年五月二十四日（1910.6.30）畢

[編年⑥2876]轉載2[仁敏14-590][仁敏14-590]畢[俊雅11-23]轉載

M1504*

魔妻（短篇小說）

未署作者名（耐農）

『凶画日報』306-310号 1910.6.26-宣統2.5.24(1910.6.30) 『清末民初報刊凶画集成統編』13 北京・全国図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

M1505*

魔妻（短篇小說）

未署作者名（耐農）

旧金山『中西日報』宣統2.6.17（1910.7.23）

[編年④2033]附章「雜錄」欄、宣統二年六月十七日（1910.7.23）原載『台湾日日新報』『申報』『凶画日報』[大康18-654]同左。『申報』『凶画日報』なし

[編年⑥2876]轉載3[仁敏14-752]原載『申報』、轉載『凶画日報』

M1506

魔術家之吸引力（滑稽小說）

覺迷

『新聞報』1914.9.15

[劉民283]

M1507*

魔潭 (MALACHIS COVE 小說範作)

安東尼屈羅祿伯著 張毅漢訳

『小説月報』10卷5号 1919.5.25

[史索一908]原名、原著者を脱落させている、1919.5.1^{??}[劉民32]説叢[翻目27-445]

M1508*

魔毯（滑稽小說）

(英) BRINSLEY MOORE 著 太常仙蝶 (陳蝶仙) 訳

中華図書館『女子世界』2期 1918.8.5再版

[彙⑤1365][史索二155][劉民143]1915年 (1918.8.5再版) [翻目6-34]1918.8.5^{??}

M1509

模特兒（艷情篇）

陶冶

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

M1510

摩托車（短篇小說）

悟言

『神州日報』1917.7.19

[劉民398]

M1511

摩托車談話会

笑

『春声』4集 民国5年旧曆4.1 (1916.5.2)

[彙⑥1712][大典399][史索一1466][系目516][劉民206][現史③21]

M1512

摩托卡熱 (寓言小説)

甦庵

『小説新報』5年11期 己未11(1919)

[系目516]蘇庵、己未年十一月 (1919) [劉民192]蘇庵

M1513*

膜外風光

(法) 克里孟索原著 林紓、葉于沅同訳

北京・陸徵祥家刊本1920.3

GEORGES CLEMENCEAU “LE VOILE DU BONHEUR” 1901

[泰来136][阿研644][現代681][大典490]「漠外風光」戯劇とする[唐平10127]訳者不記、出版社不明[1920]とする[唐書49]出版社待考、1920、線装鉛印[劉民697][祖毅752]GEORGE EUGENE BENJAMIN CLEMENCEAU 著、法国劇本[宏照133]GEORGES CLÉMENCEAU^{??}, 1841-1929[張車351]舞台劇本、GEORGES CLÉMENCEAU^{??}原著、北京徵祥家刻本印行1920.3、写真あり[麗華博150]GEORGES CLÉMENCEAU^{??}[郭楊125]1920.3[義胄133]法国克里孟索原著、共訳者不記、上海陸徵祥家蔵精刻本、民国九年、小説類下西劇之属[義胄220]西劇之属、法国克里孟索 GEORGES EUGENE BENJAMIN CLEMENCEAU 原著

M1514*

膜外風光

(法) 克里孟索原著 林紓 (、葉于沅同) 訳

『紫羅蘭』1卷19、22号 1926.9.7、10.21

GEORGES CLEMENCEAU “LE VOILE DU BONHEUR” 1901

[林訳全集43]雑誌を影印したもの、雑誌名不記、号数不記、刊年不記

[現刊2935]19号は「漠^{??}外風光」[現刊2937]22号は「膜外風光」、林琴南訳[張車352]15幕、第1卷第19号 (1926.9.7)、第22号 (10.21)

M1515*

魔王之血 (訳著 歴史短篇)

(周) 瘦鵑

『益世報』1917.12.12-12.13

[小報646]

M1516

魔王罪惡 (政治短篇)

無邪述

『中華新報』1916.4.7-19

[劉民457]

M1517

摹西 (零碎小說)

鈍根

『申報』1912.5.19

(渡辺浩司)「摹西」[劉民250]

M1518

摩西伝 (偉人小説) 5回

貫公 (鄭貫一)

1900

[民中09009]叙述聖經里關於摩西的故事。原書未載明出版者与出版年月[劉晚301][編年②492]

『中外日報』1901.5.28廣告[編年②539][大康18-817]

M1519

摩西伝 (教家之偉人、偉人小説)

貫庵編著 (鄭貫公)

『開智錄』改良1-3期 光緒26.11.1-12.1 (1900.12.22-1901.1.20)

[編年②462]第1-2回、第1期、光緒二十六年十一月初一日[大康18-813]同左

[編年②466]第4回、第2期、光緒二十六年十一月十五日

[編年②469]第5回、第3期、光緒二十六年十二月初一日、畢

M1520*

魔侠伝

(西班牙)西万提司原著 林紓、陳家麟同訳

上海・商務印書館1922.2^{??}

MIGUEL DE CERVANTES SAAVEDRA “DON QUIXOTE DE LA MANCHA, I” 1605

[泰来156]民国十一年(1922)二^{??}月(原本の三月が印刷の關係で二月に見える)。疑據P.

MOTTEUX英訳(有EVERYMAN'S LIBRARY本)重訳。林訳分四段,章次独立,与 MOTTEUX

本同。所見其他英訳本,雖亦分四段,但章次連続[虚白84]DON QUIXOTE、M. CERVANTES、

陳家麟不記、文言節訳、刊年不記[蒲梢304]同左[民外3669][祖毅738]西班牙塞万提斯[張治

A199]1922年2^{??}月。很可能就是第一個英訳本(THOMAS SHELTON訳),當時正好有1909年哈

仏經典叢書的重刊本。卷下表紙写真あり[張治B]『魔侠伝』根據的具体是哪一種版本,這還有待於

進一步考察[童話194][從經336][宏照155]林訳原本難以断定。馬泰来疑據P. A. MOTTEUX英訳之

EVERYMAN'S LIBRARY本転訳[廣告1-367][廣告2-319][麗華博166]英訳本衆多、很難判斷林訳

本訳自哪個訳本[瓊芳博125頁]翻譯小説、民国十一年2^{??}月[郭楊163]1922.2^{??}[義胄135]西班牙国

西万提司原著、共訳者不記、商務館印本、民国十一年、小説類下政治之属[義胄187]政治小説、西

班牙国西万提司 MIGUEL DE CERVANTES “DON QUIXOTE”、商務館印行、民国十一年二月

M1521*

魔侠伝 上下冊

(西班牙)西万提司著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1922.3 說部叢書4=18

MIGUEL DE CERVANTES SAAVEDRA “DON QUIXOTE DE LA MANCHA, I” 1605
 [林訳全集46]上海・商務印書館、中華民國十一年三月初版、說部叢書第四集第十八編
 [叢書789]說部叢書四集18[民外3669]1922.2^{??}初版、說部叢書第4集第18編[商目98]S. M.
 CERVANTES: DON QUIXOTE、刊年不記[現代686]1922.2^{??}初版、說部叢書第4集第18編[廣告
 1-175]說部叢書[張車386]2卷2冊、1922.2^{??}出版、說部叢書第4集第18編。按：馬泰來疑據PIERRE
 ANTOINE MOTTEUX英訳之「人人文庫」(EBERYMAN'S LIBRARY)本転訳[方曉博178]1922.3、
 說部叢書4=18、原作不記

M1522*

魔俠伝 2冊

(西班牙)西万提司著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1933.12 万有文庫1=878

MIGUEL DE CERVANTES SAAVEDRA “DON QUIXOTE DE LA MANCHA, I” 1605
 [台湾華文電子書庫]中華民國二十二年十二月初版、万有文庫[現代686]万有文庫第1集。本書即「唐
 吉訶德先生」[民外3669]万有文庫第1集[叢書75]S. M. 西万提司著。万有文庫第一集878[叢書
 103]1939.9、万有文庫第一、二集簡編[張治A199]万有文庫[張車386]1933.12出版、万有文庫初
 集第878種、表紙写真あり

M1523*

魔俠伝 1冊

(西班牙)西万提司著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1937.3国難後一版

MIGUEL DE CERVANTES SAAVEDRA “DON QUIXOTE DE LA MANCHA, I” 1605
 [民外3669]

M1524

磨蝎宮 (苦情小説)

非非

『礼拝六』75期 1915.11.6

[彙⑤1191][大典359][史索一1158][系目526][劉民116]

M1525*

模型女子

仏初訳

『時報』1917.10.18

[劉民345]贈有正書券一元五角

M1526

魔王 (滑稽小説)

卓呆

『申報』1914.10.24-12.7

[劉民267]

M1527

魔障 (奇異小説)

阿鴻

『大世界』1918.4.19-4.22

[小報293]至3節未完。早見於閑齋氏『夜談隨録』卷下,原名「倩兒」。何物抄襲家,……[劉民525]「魔障」、1918.4.19のみ

M1528*

魔針

(俄)托爾斯泰著 徐大純訳

『白相朋友』1914

TOLSTOI著

[史索二64][付116][付俄16][翻目27-446]

M1529*

魔足 (第四十案)

(英)柯南道爾著 (程)小青訳

『福爾摩斯偵探案全集』第11冊 上海・中華書局1916.5/8再版/1921.9九版/1936.3二十版

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE DEVIL'S FOOT” 1910.12

(EVA HUNG) [民外0886]小青等訳[漢訳2565]小青等訳『福爾摩斯偵探案全集』[中村S2-41]始めて漢訳された[現代917][劉民697][偵探630][翻目3-291]1916.5/8月再版

M1530*

黙

(俄)安特来夫 (周)樹人訳

会稽周氏兄弟(周樹人・魯迅、周作人)纂訳『域外小説集』第1冊 東京神田印刷所印刷
1909.3.2

LEONID ANDREEVアンドレーエフ “THE SILENCE” 「沈黙」

[梁艶博117]ドイツ語版テキストを底本[梁艶博164][梁艶博185]底本ドイツ語訳[阿四241][阿英145][漢訳2225]

[編年236]

[編年④1706][大康18-911]同左

[劉晚301]1909.3.2[祖毅737][魯版179][広告1-325]ドイツ語訳より転訳[艶麗11]安德列耶夫[艶麗14-46頁]「謾」と「黙」に混同が見られる。整理して記す。(俄)安特来夫不記、1909。(日)上田敏訳「沈黙」『中央公論』第24巻第5号1909.5.1←注:『域外小説集』刊行後に発表された[艶麗14-104]「黙」と「謾」に混同が見られる。整理して記す。(俄)安特来夫不記、1909。(日)上田敏訳「沈黙」『中央公論』第24巻第5号1909.5.1←注:『域外小説集』刊行後に発表された(李定)安德列耶夫[付俄51]筆者未見[現史②57][韻声91]魯迅是通過德文転訳的[翻目5-99]原作なし[百見049]安德烈夫

M1531*

黙

(美)亜倫坡 (周)作人訳

会稽周氏兄弟（周樹人・魯迅、周作人）纂訳『域外小説集』第2冊 東京神田印刷所印刷 己酉6.11(1909.7.27)

EDGAR ALLAN POE “SILENCE--A FABLE” 1837。原題「寂寞」

[阿英145][漢訳2225][漢訳2833]「寂寞」で収録

[編年244]

[編年④1810]

[劉晩301]1909.7.27[魯版179][広告1-325][現史②61][翻目17-11]

M1532*

黙

美国亜倫坡A. POE 周作人訳

『域外小説集』上海・群益書社1924

EDGAR ALLAN POE “SILENCE--A FABLE” 1837

[作人946]1921初版[虚白104][蒲梢312][阿索363]

M1533*

黙

俄国安特来夫ANDREJEV 魯迅訳

『域外小説集』上海・群益書社1924

LEONID ANDREEV “THE SILENCE”

[虚白105][蒲梢312]魯迅不記[阿索363][付115]1929^{??}[付俄7][付116][付俄13][付俄51]1921年与1929年上海群益出版社

M1534*

黙

(寓言)

(美) 亜倫・坡 (周作人訳)

王爾徳等著、周作人訳『域外小説集』中華書局1936.12/1940.11三版

EDGAR ALLAN POE “SILENCE--A FABLE” 1837。原題「寂寞」

M1535*

黙

(俄) 安特来夫 (魯迅訳)

王爾徳等著、周作人訳『域外小説集』中華書局1936.12/1940.11三版

LEONID ANDREEVアンドレーエフ “THE SILENCE” 「沈黙」

[付俄51]表紙奥付写真あり。現代文学叢刊、民国二十五年十二月発行。原作不記

M1536*

黙

(寓言)

(美) 亜倫・坡 (愛倫・坡) 周作人旧訳

伍国慶編『(旧訳重刊) 域外小説集』長沙・岳麓書社1986.11

EDGAR ALLAN POE “SILENCE--A FABLE” 1837。原題「寂寞」。

陳冠商新訳「寂靜 (寓言)」

M1537*

黙

(俄) 安特来夫 魯迅旧訳

伍国慶編『(旧訳重刊) 域外小説集』長沙・岳麓書社1986.11

LEONID ANDREEV アンドレーエフ “THE SILENCE” 「沈黙」。

魯民新訳「沈黙」

M1538*

黙 (寓言)

(美) 亜倫・坡 (愛倫・坡) 周作人旧訳

日本・中国近代文学研究会1997.11.30 中国近代文学研究会叢書Ⅱ周作人関係資料① 非売品

EDGAR ALLAN POE “SILENCE--A FABLE” 1837。原題「寂寞」。

陳冠商新訳「寂靜 (寓言)」。

伍国慶編『(旧訳重刊) 域外小説集』長沙・岳麓書社1986.11から影印

M1539*

黙 (寓言)

(美) 亜倫・坡 (周作人訳)

止庵主編『域外小説集』北京・新星出版社2006.1 周氏兄弟合訳文集

EDGAR ALLAN POE “SILENCE--A FABLE” 1837

M1540*

黙

(俄) 安特来夫 (魯迅訳)

止庵主編『域外小説集』北京・新星出版社2006.1 周氏兄弟合訳文集

LEONID ANDREEV “THE SILENCE”。魯迅不記

M1541*

黙

(俄) 安特来夫 魯迅訳

北京魯迅博物館編『魯迅訳文全集』第1巻 福州・福建教育出版社2008.4

LEONID ANDREEV アンドレーエフ “THE SILENCE” 「沈黙」。

「署"樹人訳"」「以德文転訳」

M1542*

莫愛雙麗伝 (偵探小説)

涙香小史 (黒岩涙香) 訳 (上海時報館記者 (陳景韓) 訳述)

有正書局 光緒32(1906)

底本は次の日本語翻訳作品ではない→BERTHA CLAY “AT WAR WITH HERSELF”、黒岩涙香『古王宮』扶桑堂1900.8.1[国誌14]日訳底本：「古王宮」、黒岩涙香訳、扶桑堂、1889年[国誌14]探偵小説「真ッ暗」『絵入自由新聞』1889年8月9日から10月26日。同年12月23日に単行本として出版された(樽本注：凡例に「アンナ、カセリン、グリーン」女史の「リーヴンウオス、ケース」。THE LEAVENWORTH CASE, 1878。国立国会図書館デジタルコレクションに金桜堂1889.12.23)

[阿英144]漢訳者角書不記[中日870.042]角書不記、原著者不詳、(日) 黒岩涙香原訳、中訳者不詳、

1911年前版[漢訳2913]角書不記、著者不詳、(日)黒岩涙香原訳、漢訳者不詳、1906(光緒三十二) [阿研416][編年③1437][中島76B-81]角書不記、訳者不明、黒岩涙香訳とあるが不明[中村S4-51]角書不記、黒岩涙香訳『古王宮』か、未見、原作は、バアサ・クレイの『我が身との戦ひ』(BERTHA CLAY “AT WAR WITH HERSELF”)と言ふ[中村85-108]「古王宮」?[大典112][劉晩301][付09-157]角書不記、原作名不記、英文不記[付日9]同左[文文255]「時報館発行各種小説」広告、『時報』光緒三十三年正月初四(1907.2.16)[編年③1056]『時報』1906.9.4有正書局広告[編年③1200]『時報』1907.4.4有正書局広告[編年③1418]写情小説、叢書第一冊第八種、『時報』1908.1.6有正書局広告[編年④1542]『時報』1908.6.26有正書局広告[編年④1894]『小説時報』第2期1909.11.29小説林社・有正書局広告[編年④2027]『時報』1910.7.16有正書局広告[編年⑤2121]『時報』1911.1.18有正書局広告[編年⑥2940]光緒三十二年版[現史②11]1906再版[翻目3-292]日訳なし、「莫愛雙鹿^{??}伝」、BERTHA CLAY[国義447]偵探小説、『時報』1907.2.16時報館有正書局広告 M1543*

莫愛雙麗伝 (偵探小説)

涙香小史(黒岩涙香) 訳 上海時報館記者(陳景韓) 訳述

上海・時報館 光緒32.7.15(1906.9.3) 小説叢書1=8

封面には写情小説とある。底本は次の日本語翻訳作品ではない→BERTHA CLAY “AT WAR WITH HERSELF”、黒岩涙香『古王宮』扶桑堂1900.8.1[国蕊14]探偵小説「真ッ暗」『絵入自由新聞』1889年8月9日から10月26日。同年12月23日に単行本として出版された(樽本注:凡例に「アンナ、カセリン、グリーン」女史の「リーヴンウオス、ケース」。THE LEAVENWORTH CASE, 1878。国立国会図書館デジタルコレクションに金桜堂1889.12.23) [国蕊14-9]涙香女史著『偵探小説』、上海時報館、1906.7.15新暦旧暦混用。日本語訳本:「真暗」『絵入自由新聞』、黒岩涙香訳、1889.8.9-10.26。原作: THE LEAVENWORTH CASE, 1787, ANNA KATHARINE GREEN [現代900]は有正書局1906年7月初版とする。小説叢書第1集(8) [大典112][樽本C]

[編年160]

[編年③1056]光緒三十二年七月十五日(1906.9.3)出版、小説叢書第一集第八編[大康18-860]同左、小説叢書削除

[編年③1091]『時報』1906.10.25時報館広告[編年③1132]『時報』1906.12.16時報館広告[編年③1196]『時報』1907.3.16時報館有正書局広告[編年④1498]写情小説、『時報』1908.4.29広告[劉晩301]小説叢書1集8編[劉晩415]偵探小説、『時報』1906.11.16広告[慧敏446][版補下338]光緒三十二年[涵訳73]角書不記、光緒三十二年[版補下339]角書不記、光緒三十二年七月[艶麗10][艶麗14-62頁][艶麗14-103]角書不記、涙香小史不記、陳景韓訳とする、有正書局1906。扶桑堂1900^{??}[偵探602]角書不記、原著者不記“AT WAR WITH HERSELF”、上海:有正書局^{??}、光緒三十二年七月十五日(1906.9.3)、小説叢書初集第八編[紀編53]角書不記、上海時報館「小説叢書」、刊年不記[志梅博93]不経報刊連載直接出版の単行本[志梅博158](日)涙香女^{??}史即黒岩涙香著、旧暦7/15[志梅博167]同左、1906/7/15新暦旧暦混用[現史②11]「莫愛奴^{??}麗伝」、角書不記、1906.9.3[麗萍60]角書不記、小説、[日]涙香小史(黒岩涙香)著^{??}、上海時報館訳、有正書局1906年7月(新暦旧暦混用)版[翻目3-292]日訳なし、「莫愛雙鹿^{??}伝」、BERTHA CLAY、時報館、光緒三十二年七月十五日(1906.9.3)再版、小説叢書初集第8編[国義447]『時報』1906.10.25広告 M1544*

莫愛雙麗伝 (写情小説)

涙香小史 (黒岩涙香) 訳 (上海時報館記者 (陳景韓) 訳述)

上海・時報館1906.7/1907.8再版 小説叢書1=8

底本は次の日本語翻訳作品ではない→BERTHA CLAY “AT WAR WITH HERSELF”、黒岩涙香『古王宮』扶桑堂1900.8.1[国蕊14]探偵小説「真ッ暗」『絵入自由新聞』1889年8月9日から10月26日。同年12月23日に単行本として出版された(樽本注:凡例に「アンナ、カセリン、グリーン」女史の「リーヴンウオス、ケース」。THE LEAVENWORTH CASE, 1878。国立国会図書館デジタルコレクションに金桜堂1889.12.23)

[付日227]表紙奥付写真あり。小説叢書第一集第八編/発行所有正書局。奥付は発行所:上海・時報館、発行処:上海/北京・有正書局、光緒三十二年七月十五初版/光緒三十三年八月中旬再版。樽目録第6版を引用[叢書132]小説叢書第一集8[漢訳2913]角書不記、著者不詳、(日)黒岩涙香原訳、漢訳者不詳、1906(光緒三十二)7初版/1907(光緒三十三)8初^{??}版、小説叢書第一集[編年190]1907年七月再版

[編年③1331]再版、光緒三十三年(1907)八月中旬出版、小説叢書不記[大康18-881]同左、小説叢書不記

[編年③1345]再版、光緒三十三年(1907)八月出版、小説叢書不記[大康18-882]同左。八月但日期不詳、小説叢書不記

[編年④1865]『時報』1909.10.14広告[劉晚301]説部叢書1集8編[慧敏446]小説叢書1=8[艶麗10][翻目3-292]日訳なし、「莫愛雙鹿^{??}伝」、BERTHA CLAY、時報館、1907.8再版、小説叢書初集第8編、標“写情小説”

M1545

墨宝星

『時事報』1909.3.17

[劉晚181]縮微膠卷中未見

M1546

莫愁湖野譚

(許) 指巖

『小説月報』7巻4号 1916.4.25

[彙④2999][大典398][史索一839][系目345][劉民18]瑣言

M1547

莫愁綺語 (艶情小説)

香巖

『上海灘』1期 1914.12.21

[史索二68]1914?[劉民144]短篇

M1548

莫愁縁 (写情小説)

雅庵

『双星雑誌』3期 1915.5.15

[彙⑥1558][大典335][史索一1331][系目345][劉民165]

M1549*

未次之課程

(法) 多徳ALPHONSE DAUDET著 段茂瀾訳

『南開思潮』1期 1917.12

[彙⑥1989][史索二167][韓08-337]ALPHONSE DAUDET “LA DERNIÈRE CLASSE”
 (“CONTES DU LUNDI” 1873) 訳文為白話, 訳者為該刊総編輯[韓08-354][劉民232][翻目27-447]原作なし、段茂瀾簡介あり

M1550

莫多情

(許) 指巖

『小説海』1巻12号 1915.12.1

[彙⑥1396][大典363][史索一1294][系目345][劉民149]

M1551*

磨房里的威羅 (WILL OF THE MILL)

ROBERT LOUIS STEVENSON著 楊袁昌英訳

『太平洋』4巻6-7号 1924.4.5-6.5

STEVENSON著

[彙⑥1878][劉民229]6号のみ

M1552*

磨坊之役

(法) 佐拉EMILE ZOLA著 延陵訳

『小説月報』11巻6-7号 1920.6.25-7.25

[大典491][史索一925]原著者を脱落させている[劉民36]11巻6号のみ、説叢[曉岩26][曉岩240]

1920

M1553

磨坊主人

道

『愛国英雄』下編

(于潤琦) [渡辺106]道は周瘦鵑

M1554

磨坊主人 (歴史小説)

周瘦鵑

『小説月報』3巻9号 1912.12.25

[彙④2968][大典238][史索一777][系目526][劉民6]「猪仔還国記」と誤る。短篇[瘦鵑354]第
 3巻第9期“歴史小説”欄[曉岩225]1912、翻訳とする[現史②125]第3巻第9号1912.12.25

M1555

磨坊主人

周瘦鵑

『説林』10集 1914.6

M1556

磨房主人

(周) 瘦鵑

『晨鐘』1917.5.10

[劉民487]

M1557

磨坊主人

道

于潤琦主編『清末民初小説書系・愛国卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『愛国英雄』下編[渡辺106]道は周瘦鵑

M1557b

墨国古事一則

澳大利亞『愛国報』／『警東報』／『警東新報』1907.9.14

[LUO139]雑録[LUO153]

M1558*

墨継城大会記

(奚若翻訳 金石校訂)

「天方夜譚」『東方雑誌』第2年第12期 光緒31.12.25(1906.1.19)

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE HISTORY OF PRINCE AMGIAD, AND OF PRINCE ASSAD(参考：日記バートン版2)カマル・アル・ザマンの物語を分割している
[彙③1217]

[編年148]訳者不詳

[編年③927]標“天方夜譚”、第2年第12期、光緒三十一年十二月二十五日（1906.1.19）[大康18-849]同左

[劉晚35]標“天方夜談” [匡補178]属翻訳小説

M1559*

墨継城大会記

奚若翻訳 金石校訂

『天方夜譚（述異小説）』第2冊 上海・商務印書館 丙午4(1906)／1913.12再版 説部叢書1=54

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE HISTORY OF PRINCE AMGIAD, AND OF PRINCE ASSAD(参考：日記バートン版2)カマル・アル・ザマンの物語を分割している

M1560*

墨継城大会記

奚若訳述、葉紹鈞校註

『天方夜譚』上冊 上海・商務印書館1924.6／1932.6国難後第一版

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE

ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE HISTORY OF PRINCE AMGIAD, AND OF PRINCE ASSAD(参考：日訳バートン版2)カマル・アル・ザマンの物語を分割している

M1561*

(愛国短篇)

(呉) 綺縁

『礼拝六』68期 1915.9.18

[彙⑤1190][大典354][史索一1156][系目345][劉民114]

M1562*

莫教兒女誤英雄 (愛国小説)

(呉) 綺縁

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文献出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

[翻目12-27]

M1563*

莫教兒女誤英雄

(呉) 綺縁

于潤琦主編『清末民初小説書系・愛国卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第68期1915年9月

M1564

墨晶眼鏡 (滑稽短篇)

恨人

『新聞報』1915.6.8

[劉民291]

M1565

茉莉根 (義侠小説)

韋娘

『礼拝六』74期 1915.10.30

[彙⑤1191][大典359][史索一1158][系目233][劉民116]

M1566

茉莉根 (偵探小説)

劍癡

『小説新報』3年5期 丁巳5(1917)

[史索一1390][系目233]丁巳年五月(1917) [劉民181]中華丁巳年五月、短篇[偵探734]角書不記

M1567

茉莉根

韋娘

于潤琦主編『清末民初小説書系・武俠卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第七十四期1915年11^月に誤る

M1568

茉莉根

劍癡

于潤琦主編『清末民初小説書系・偵探卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

劍疾^マに誤る。『小説新報』第三年第五期1917年5月

M1569*

茉莉花 6

朕

『民権報』1912.3.28-5.20

[小報279] (蔡祝青) 1912.3.28-5.20[劉民428]写法国事、応為翻譯小説、登第2版、用文言
翻訳

M1570

茉莉花 (偵探小説) 6章

芙蓉

『民権素』1-2集 1914.4.25-7.15

2集の角書が偵探小説[彙⑤982][大典278][史索一985][系目233]角書不記[劉民73]標“偵探小説”[偵探620]角書不記、翻訳とする[広告1-408]題名のみ[紀編145]題名のみ

M1571

茉莉花

芙蓉

上海・民権出版部1915.11

[民中09723][唐平6068]1915[唐書18]1915.11初版[付朱300]1915.11.1初版[劉民697][偵探732]6章、創作とする

M1572

茉莉花 6章

芙蓉

于潤琦主編『清末民初小説書系・偵探卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『民権素』第一至第二集1914年4月25日-7月15日

M1573

茉莉繖 (艶情小説)

顛公

『文藝雜誌』2期 刊年不記

名前は雷君曜[彙⑤1204][史索一1228]「茉莉傘」[系目233]「茉莉傘」[劉民69]「茉莉傘」、刊年不記[文娟15-136]艶情小説、「茉莉傘」[文娟15-144]写真あり。「艶情小説／茉莉繖」[文娟15-205]「茉莉傘」1914.8

M1574*

茉莉小伝 (言情小説)

(英) 哈葛得著 大雄、丹翁同訳

『神州日報』1918.3.1-8.27

HENRY RIDER HAGGARD著

[小報271]至第14章132節未完[劉民399]1918.3.1のみ[劉民775]『神州日報』1918.6.9廣告[劉民775]『神州日報』1918.10.21序[劉民775]『神州日報』1918.12.9林琴南先生函

M1575

茉莉簪 (非情小説)

花奴

『小説新報』2年6期 丙辰6(1916)

[大典405]は1916.7刊とする[史索一1373]角書は悲情小説[系目233]丙辰年六月(1916)[劉民176]中華丙辰年六月、短篇、標“悲情小説”

M1576

秣陵血伝奇 (明末軼史)

烏台

『崇徳公報』5-32号 1915.6.27-1916.1.23

[彙⑥1580]小説欄[大典341][史索二159][系目357]は「秣^マ陵血伝奇」とする。左鵬軍「此作為伝奇劇本」[左目288][左07]此作為伝奇劇本[左86]同左[左録519]按：據筆者查考，“烏台”為蔡寄鷗之別号[劉民204]

M1577

秣陵冤獄 (清季佚聞)

(李) 定夷

『小説新報』2年11期 丙辰11(1916)

[大典413]は1916.12刊とする[史索一1381][系目358]丙辰年十一月(1916)[劉民178]中華丙辰年十一月、短篇[現史③54]著者不記、第2年第11期1916.11

M1578

秣陵冤獄 (歴史小説)

李定夷

『定夷説集』前編 上海・国華書局1919.1

M1579

末路 (警世小説)

周瘦鵑

『新申報』1918.11.17-18

[劉民508]

M1580*

末路王孫 (社会小説)

(英) L. STAPLES原著 (呉) 綺縁移訳

『小説新報』3年11期 丁巳11(1917)

[史索一1397]原著者を脱落させている[劉民183]中華丁巳年十一月、短篇[翻目5-100]

M1581

陌路姻縁

錢香如

『繁華雜誌』3期 1914.12?

M1582

陌路姻縁

錢香如

『香如叢刊』1期 1916.2

[史索二87][劉民698]

M1583

陌路姻縁 (滑稽小説)

獅山顛石生

『新申報』1918.2.26

[劉民505]

M1584

磨麪的老王

楊振声

『新潮』3卷1号 1921.10.1

[阿索408]刊年不記[現期59][劉民242]

M1585*

墨女被竊案

伏齋、君復

『小説海』3卷9-10号 1917.9.5-10.5

[杜79]NICK CARTERもの

[彙①411][史索一1321][系目514]創作とする[実藤2017][劉民155][偵探634]角書は聶格卡忒、第三卷第九号至第三卷第十一^{??}号、1917.9.5-1917.12.5^{??}

M1586

黙騙論

無名氏

『小説六則』1910

(于潤琦)

M1587

黙騙論

無名氏

于潤琦主編『清末民初小説書系・倫理卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説六則』1910年

M1588*

默然 (哀情小説)

半儂 (劉半農)

『中華小説界』1年10期 1914.10.1

LEONID ANDREEVアンドレーエフ “THE SILENCE” 「沈黙」

[梁艶博118]「哀情小説」として[梁艶博156]同左[梁艶博157]「沈黙^{??}」、W. H. LOWE訳SILENCE

は四つの部分から構成されているが、劉半農の訳文はその第三部分の後半から第四部分までの内容に当たる[梁艷博178]「沈黙^{ㄉㄨㄛˋ}」[梁艷博185]底本英語訳[理論585][彙⑤846][大典294][史索一958]郭延礼「此篇我疑是俄国安特萊夫……的著名短篇小説「黙」」[系目525][劉民60][父半農171][半農406][農前92]哀情小説、第一卷第十期、無国籍

M1589*

默然 (哀情小説)

半農 (劉半農)

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文献出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

LEONID ANDREEVアンドレーエフ “THE SILENCE”「沈黙」。郭延礼「此篇我疑是俄国安特萊夫……的著名短篇小説「黙」」

[梁艷博185]底本英語訳[翻目4-193]原作なし

M1590

驀然見五百年風流孽縁 (警世小説)

瀨江濁物

『小説新報』10期 1915.11

[大典362][史索一1356]角書は言情小説、濁物[系目470]漱^{ㄉㄨㄛˋ}江濁物とする[劉民173]中華民國丁巳年二月再版、短篇

M1591

末日 (悲劇)

塾庵、(包)天笑

『中華小説界』2年7-8期 1915.7.1-8.1

[彙⑤851][大典343]戯劇[史索一966][戯劇79][左86]此作為新劇劇本，而非小説[飯塚14-204]角書不記、1915.7-8

M1592*

墨攝

商務印書館訳

『偵探小説) 桑伯勒包探案』商務印書館 光緒31.12 (1905)

[徐著389]光緒三十一年十二月出版[民外4264]商務印書館編訳所訳、中国商務印書館1906.2、説部叢書三=8

M1593

莫是藁礎婦 (怨情小説)

(劉)鉄冷

『小説叢報』7期 1915.1.1

[大典319][史索一1062][系目345][劉民82][現刊2280]1915.1

M1594

墨水破案之秘史

呉門周瘦鵑

『世界秘史』上海・中華図書館集成公司1919.1.10

[瘦鷗384]

M1595*

墨斯格力夫礼典案

(英) 柯南道爾著 上海商務印書館訳印

『補訳華生包探案』商務印書館 光緒29(1903)

ARTHUR CONAN DOYLE “THE MUSGRAVE RITUAL” 1893.5

[阿英151]「案」不記[漢訳2335]「案」不記

[編年113]光緒二十九年

[劉晚301][現史①221][翻目3-293]版年未題、中国商務印書館、説部叢書初版第1集第4編

M1596*

墨斯格力夫礼典

柯南道爾著 商務印書館訳

『補訳華生包探案』中国商務印書館 (光緒29癸卯11(1903)) 説部叢書一=4

ARTHUR CONAN DOYLE “THE MUSGRAVE RITUAL” 1893.5

[阿英151]説部叢書不記[叢書777]未収録[偵探591]上海：『商務印書館、説部叢書初集』第四編[翻目3-293]版年未題、説部叢書初版第1集第4編

M1597*

墨斯格力夫礼典案

(柯南道爾著 商務印書館訳印)

「華生包探案」『繡像小説』8-9期 癸卯7.15(1903.9.6)-8.1(9.21)

ARTHUR CONAN DOYLE “THE MUSGRAVE RITUAL” 1893.5。原本2種類で見れば第8-9期の連載になっている。しかし、上海書店影印本では第8期のみの掲載にまとめる

[彙②1105]「華生包探案」で収録[史索一252]「華生包探案」で収録[中村S2-19]未収録[中村S3-60]収録

[編年106]第8期のみの掲載と誤る。光緒二十九年七月十五日、此属「華生包探案」

[編年②650]第8期のみ、光緒二十九年(1903)当在九月[大康18-724]同左。九月但日期不詳[大康18-827]同左。九月但日期不詳

[編年②667][慧敏418]第8期のみの掲載[清茹報32][偵探590](英) 柯南・道爾著、商務印書館訳印 “THE MUSGRAVE RITUAL” 1893.5、第八号のみ。上海書店影印本によつたらしい[文文185]題名のみ[楊凱博147](英) 柯南道爾著[現史①210]第8期1903.9.6、此属「華生包探案」[翻目3-293]「華生包探案」なし

M1598*

墨斯格力夫礼典案

(柯南道爾著) 商務印書館編訳所訳

『華生包探案』上海・商務印書館 丙午4(1906)/1914.4再版 説部叢書1=4

ARTHUR CONAN DOYLE “THE MUSGRAVE RITUAL” 1893.5

[民外0885][現代899][大典60][HOOVER][INDIANA]

[編年157]光緒三十二年四月

[劉晚301]説部叢書1集4編[翻目3-293]丙午四月(1906)、説部叢書初集第4編

M1599*

墨斯格力夫礼典案

(柯南道爾著) 中国商務印書館編訳所訳

『華生包探案』上海・商務印書館 1907.1二版／1908.8五版／1914.4再版 説部叢書1=4
ARTHUR CONAN DOYLE “THE MUSGRAVE RITUAL” 1893.5

[叢書780][劉晚301]説部叢書1集4編[翻目3-293]1907.1二版／1908.8五版／1914.4再版、説部叢書初集第4編

M1600*

墨異

(美) 亜塞李芙蓉著 周瘦鵑主撰 周瘦鵑、程小青等編

『欧美名家偵探小説大観』2集 上海交通図書館1919.7.1

[劉民698][瘦鵑387][瘦鵑585][偵探637][翻目3-294]

M1601

墨餘録 (軼事小説) 16卷

毛祥麟

湖州醉六堂吳刻本 同治庚午(1870)

[文小421][歴近38]軼事小説集[系目514]は「黒^マ余録」とする[五百1409]清代文言短篇雜俎小説集、一名「対山書屋墨餘録」「対山餘墨」、また同治十年(1871)広州文元堂刊本、同治十三年(1874)毛氏亦可居甲戌定本、宣統国学扶輪社、1913年上海中華文藝社排印本、民国上海進歩書局石印本、1985年上海古籍出版社、1995年江蘇広陵古籍刻印社[劉晚302]

M1602*

墨沼疑雲録 2卷 上下卷

(英) 洛平革拉著 陸秋心訳 冷風校訂

上海・商務印書館1917.11 説部叢書3=36

[現代677]は「墨沼疑雲録」とする。説部叢書第3集第36編[商目97]は角書を言情とする、刊年不記[劉民698]説部叢書3集36編[哈仏民③1530]冷風校訂、1917初版、説部叢書第3集(36)[韻声275]「墨沼疑雲録」、上海商務印書館1917[翻目27-448]冷風、説部叢書第3集第36編

M1602b*

墨沼疑雲録 2卷 上下冊

(英) 洛平革拉著 陸秋心訳 冷風校訂

上海・商務印書館1917.11／1920.8再版 説部叢書3=36

[樽本D360]上冊[樽本D361]下冊、上海・商務印書館、中華民国六年十一月初版／九年八月再版、説部叢書第三集第三十六編

M1603*

墨沼疑雲録 2卷 上下卷

(英) 洛平革拉著 陸秋心訳 (冷風校訂)

上海・商務印書館1917.11／1922.4三版 説部叢書3=36

[民外1108]説部叢書第3集第36編[漢訳2587]1917初版、説部叢書三集、長篇小説[商目97]は角書を言情とする、刊年不記[唐平10214]訳者不記、1920再版[唐書50]冷風注、1920.8二版、説

部叢書[劉民698]說部叢書3集36編[方曉博175]1917.11/1922.4三版、說部叢書3=36

M1604*

墨沼疑雲錄 2卷 上下卷

(英) 洛平革拉著 陸秋心訳 (冷風校訂)

上海・商務印書館1922.4三版 說部叢書3=36

[叢書787]說部叢書三集36[商目97]は角書を言情とする、刊年不記

M1605

莫鍾英

江山淵

『小説月報』6卷11号 1915.11.25

[彙④2993][大典362][史索一829][系目345][劉民16]短篇

M1606

莫鍾英 (警世短篇)

作者未標

『盛京時報』1920.8.15-18

[劉民370]

M1607

莫做虧心事 (記事小説)

精益

『好白相』5期 1914.9.20

(渡辺浩司)

M1608*

謀産妬奸記 (羅馬佚事)

(張) 蝶衣訳

『小説新報』11-12期 1915.12-1916.1

[大典378]著者不詳[史索一1359][劉民173]11期は中華民國四年十二月、長篇[翻目27-449]標
“羅馬軼事”

M1609

謀夫奇案 (短篇紀実)

禹甸

『天鐸報』1912.10.17-19

[劉民408]登第6版

M1610

謀及婦人 (警世小説)

瘦梅

『小説新報』4年2期 戊午2(1918)

[史索一1402][系目430]戊午年二月(1918) [劉民185]

M1611

牟尼珠

仁後

『申報』1914.3.8-4.7

(渡辺浩司) 仁後を更正して仁後[劉民263]仁后

M1612

牟尼珠

仁後

『北京時報』1917.8.22-30

[劉民533]

M1613

謀殺案 (説部)

未署作者名

『賞奇画報』4期 光緒32.閏4.15 (1906.6.6)

[編年③1009]光緒三十二年閏四月十五日 (1906.6.6)

[鄧310]第1期、4冊⁷⁷、1906のみ

M1614*

謀殺寡婦案 42回 4冊

著訳者名不記

『同文滬報』附録 光緒28-29(1902-03)

法国最有名之包探案説部。「奪嫡奇冤」と同文。ÉMILE GABORIAU “L'AFFAIRE LEROUGE” 1866。英訳 FRED. WILLIAM & GEORGE A. O. ERNST “THE WIDOW LEROUGE” 1873。英訳をもとに黒岩涙香『人耶鬼耶』小説館1888.12.4。本書は涙香訳にもとづくか？

[阿英163]同文滬報訳印附送本。22回とする[阿英178]で42回に訂正[漢訳2975]著者不詳、同文滬報訳、同文滬報館、清末[韓08-303]文碩甫訳、同文滬報館44回本[劉晚302]同文滬報訳、同文滬報訳印附送本、刊年不記

[編年②574]「同文消閑報」光緒二十九年二月初三日 (1903.3.1) 畢[大康18-527]同左

[編年補二6]「謀殺寡婦」『唯一趣報有所謂』1905.8.7英華書莊新書廣告[翻目3-295]原作なし、日訳なし、掲載年未題 →奪嫡奇冤

M1615

牟珠船 (幻情短篇)

冥飛

『民権素』15集 1916.2.15

[彙⑤1005][大典390][史索一1041][系目170][劉民77]

M1616

牟珠船

冥飛

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『民権素』第十五期1916年2月

M1617

某才婦 (短篇小説)

未署作者名

舊金山『中西日報』宣統1.11.25 (1910.1.6)

[編年④1914]附章「雜錄」欄、宣統元年十一月二十五日 (1910.1.6) 未完[大康18-628]同左
[仁敏14-745]

M1618

某參戎 (短篇小說)

沸輪

寧波『四明日報』宣統2.5.29(1910.7.5)

[劉晚207]

[編年④2018]宣統二年五月二十九日 (1910.7.5) [大康18-650]同左

[仁敏14-552]

M1619

某村 (理想短篇)

教員倪承燦

鄞縣『學生雜誌』1期 辛亥12 (1912)

[編年⑤2320]辛亥舊曆十二月 (1912) [仁敏14-614]

M1620

某村 (理想短篇)

軼池

『友聲日報』1918.6.11-12

[史索二262]1918.4.11以降?-1918秋冬?[劉民536]

M1621

某村巫 (滑稽小說)

記者

『時事報』1911.2.17

[劉晚182]未題撰者

[編年⑤2144]宣統三年正月十九日 (1911.2.17) [大康18-672]同左

M1622

某達官 (短篇小說)

履冰

『民呼日報』1909.8.8

[劉晚190]登於「叢錄之部欄」[大康92]履冰來稿

[編年④1815]投稿、宣統元年六月二十三日 (1909.8.8) [大康18-612]同左

M1623

某地保之尊榮 (短篇社會小說)

未署作者名

『華字彙報』光緒31.7.15 (1905.8.15)

[編年②877]光緒三十一年七月十五日 (1905.8.15)、錄『小說世界』[大康18-534]同左[大康18-740]同左

[編年③935]上海『小説世界日報』刊載

[編年⑥2876]轉載、初出は『小説世界日報』

M1623b

某典史

澳大利亞『広益華報』1905.4.15

[LUO145]志人

M1624

某董事之特別眼光 (短篇社会小説)

未署作者名

『華字彙報』光緒31.7.8 (1905.8.8)

[編年②877]光緒三十一年七月初八日 (1905.8.8)、録『小説世界』[大康18-534]同左[大康18-740]同左

[編年③935]上海『小説世界日報』刊載

[編年⑥2876]轉載、初出は『小説世界日報』

M1625

某二尹 (短篇小説)

是権来稿

『神州日報』1908.12.18

[劉晚175]

[編年④1660]光緒三十四年十一月二十五日 (1908.12.18) [大康18-593]同左[大康18-599]同左

[編年⑥2876]初出

M1626

某二尹 (短篇小説)

是権来稿

旧金山『中西日報』宣統1.2.27 (1909.3.18)

[編年④1712]附章「雜録」欄、宣統元年二月二十七日 (1909.3.18) 原載『神州日報』[大康18-599]同左

[編年⑥2876]轉載[仁敏14-728]原載『神州日報』

M1627

某藩司 (蠡叟叢談38-39)

林琴南先生 (林紓)

『新申報』1919.3.13-14

(張俊才544) [劉民510]標「林琴南先生最近著作」、1919.3.13のみ[張車317]1919.3.13至

14

M1628

某富室 (短篇小説)

未署作者名

寧波『四明日報』宣統2.10.23 (1910.11.24)

[劉晚207]未収録

[編年⑤2093]宣統二年十月二十三日 (1910.11.24) [大康18-665]同左
[仁敏14-556]

M1629

某富翁 (偵探之偵探一 短篇小說)

伶

杭州『浙江日報』光緒34.6.5 (1908.7.3)

[編年④1551]光緒三十四年六月初五日 (1908.7.3) [大康18-576]同左

[仁敏14-624]

M1630

某巧 (短篇小說)

黎民

『民国日報』1916.7.18-19

[劉民470]

M1631

某歌姬小伝

太癡氏

『遊戲報』光緒23.9.8 (1897.10.3)

[編年②390]光緒二十三年九月初八日 [大康18-523]同左

M1632

某公使之外交手段

心青

『短篇小說叢刻二編』上海・鴻文書局 光緒33.8 (1907)

[編年③1344]

M1633

某工藝伝習所之特色

憂時

『短篇小說叢刻二編』上海・鴻文書局 光緒33.8 (1907)

[編年③1344]

M1634

某工藝局之大觀 (短篇工藝小說)

未署作者名

『華字彙報』光緒31.6.8 (1905.7.10)

[編年②862]光緒三十一年六月初八日 (1905.7.10)、錄『小説世界』 [大康18-533]同左 [大康

18-739]同左

[編年③935]上海『小説世界日報』刊載

[編年⑥2877]轉載、初出は『小説世界日報』

M1635

某公子 (時事短篇)

承郊来稿

『時報』1908.9.21

[劉晚148]

[編年④1599]光緒三十四年八月二十六日(1908.9.21)[大康18-584]同左

M1636

某公子之写真

劍雄

『短篇小說叢刻二編』上海·鴻文書局 光緒33.8(1907)

[編年③1344]

M1637

某觀察 (短篇小說)

逸園

『神州日報』1909.1.3

[劉晚175]

[編年④1667]光緒三十四年十二月十二日(1909.1.3)[大康18-594]同左[大康18-596]同左

[編年⑥2877]初出

M1638

某觀察 (短篇小說)

逸園

舊金山『中西日報』宣統1.1.19(1909.2.9)

[編年④1692]宣統元年正月十九日(1909.2.9)原載『神州日報』[大康18-596]同左

[編年⑥2877]轉載[仁敏14-726]原載『神州日報』

M1639

某觀察之艷史

『文娛報』光緒33.5.3(1907.6.13)以降?

[史索二229]1907.6.16^{??}以降

[編年183]不題撰人

[編年③1250]光緒三十三年五月初三日(1907.6.13)以後

M1640

某管帶 (短篇紀事)

銳先

『天鐸報』1912.9.20

[劉民407]登第6版

M1640b

某國某志士之壯烈

澳大利亞『愛國報』／『警東報』／『警東新報』1910.9.24

[LUO140]志人

M1641

某妓

未署作者名

台北『台灣日日新報』宣統3.閏6.18 (1911.8.12)

[編年⑤2240]宣統三年閏六月十八日 (1911.8.12) [大康18-690]同左
[仁敏14-685]『漢文台灣日日新報』明治44年

M1642

某駕長 (客窗閑話中的一篇 軼事小說)

吳熾昌

道光己亥年 (1839) 鐫的原刻本

[系目298]道光庚戌年 (1850) 鐫的統集本 (敬義堂藏板) 及光緒年間北京文英堂、善成堂刻本、申報館叢書本等[歷近8]

M1643

某教師 (教育小說)

谷神

『礼拝六』65期 1915.8.28

[彙⑤1189][大典351]収「礼拝六百期彙集」6集[史索一1154][系目298][劉民113]

M1644

某教員 (諷刺小說)

一木

『安徽白話報』己酉4期 宣統1.8.上旬(1909.9.24)

[彙④2526][大典181][史索二132][系目298]

[編年248]八月十一日

[編年④1855]本年 (己酉) 第4期、宣統元年 (1909) 八月上旬

[劉晚90]

M1645

某教員之特別教育 (短篇社会小說)

未署作者名

『華字彙報』光緒31.6.8 (1905.7.10)

[編年②862]光緒三十一年六月初八日 (1905.7.10)、錄『小説世界』[大康18-533]同左[大康18-739]同左

[編年③935]上海『小説世界日報』刊載

[編年⑥2877]轉載、初出は『小説世界日報』

M1646

某教員之文明舉動

劍雄

『短篇小説叢刻二編』上海・鴻文書局 光緒33.8 (1907)

[編年③1344]

M1647

某京卿 (短篇小說)

春

『申報』1911.2.5

(劉德隆) [劉晚121]

[編年⑤2140]宣統三年正月初七日 (1911.2.5) [大康18-671]同左[大康18-685]同左

[編年⑥2877]初出

M1648

某京卿 (短篇小說)

春

旧金山『中西日報』宣統3.5.28 (1911.6.24)

[編年⑤2217]附章「雜錄」欄、宣統三年五月二十八日 (1911.6.24) 原載『申報』[大康18-685]同左

[編年⑥2877]轉載[仁敏14-765]原載『申報』

M1649

某酒漏 (滑稽短篇)

中冷

『生活日報』1913.12.26

[劉民452]登“生活藝府”欄

M1650

某局紳 (時事短篇)

仏圓稿

『時報』1908.9.27

[劉晚148]

[編年④1605]標“短篇時事”、光緒三十四年九月初三日 (1908.9.27) [大康18-584]同左

M1651

某客棧 (偵探之偵探四 短篇小說)

冷 (陳景韓)

『時報』1907.11.25

(劉德隆) [劉晚146]標“短篇” [偵探728]短篇小說不記、丁未十月二十日 (1907.11.25) [志梅博124]光緒三十三年(1907)十月二十日 [志梅博145][志梅博158]短篇、旧曆10/20[志梅博164]同左、1907/10/20新曆旧曆混用

[編年③1379]標“短篇”、光緒三十三年十月二十日 (1907.11.25) [大康18-562]同左

M1651b

某客棧 (偵探之偵探)

冷 (陳景韓)

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1908.1.11

[LUO157]『時報』1907.11.25より轉載

M1652

某令

天放

『晨鐘』1917.11.13-14

[劉民489]

M1653

某令・庸医之小歷史 (紀事)

未署作者名

『申報』宣統1.3.18-20 (1909.5.7-9)

[編年④1745]宣統元年三月十八日 (1909.5.7) 後續載於本月二十日[大康18-604]同左

[編年④1746]宣統元年三月二十日 (1909.5.9) 畢

M1654

某留学生 (短篇小說)

未署作者名

『申報』1908.10.17

(劉德隆) [匡補185]劉晚目錄は未著録、作者署「選」

[編年④1617]光緒三十四年九月二十三日 (1908.10.17) 標“選”、未注出處[大康18-586]同左

[編年⑥2877]轉載、初出不詳

M1654b

某留学生之艷史

方容均

澳大利亞『愛國報』／『警東報』／『警東新報』1908.3.28

[LUO139]志人

M1655

某留学生之艷史

方容均來稿

『時報』光緒34.1.15-16 (1908.2.16-17)

[編年③1452]光緒三十四年正月十五日 (1908.2.16) 至翌日[大康18-567]同左

[劉晚146]未收録

[編年③1453]光緒三十四年正月十六日 (1908.2.17) 畢

M1656

某娘小伝 (文藝史伝)

慧眼老人

『台灣教育會雜誌』31号 明治37(1904).10

[建蓉446]

M1657

某明経 (息廬叢録)

飄瓦

『天鐸報』宣統3.5.29 (1911.6.25)

[編年⑤2217]宣統三年五月二十九日 (1911.6.25) [大康18-685]同左

[仁敏14-569]

M1658

某某学堂之風潮 (短篇学界小說)

未署作者名

『華字彙報』光緒31.6.14 (1905.7.16)

[編年②863]光緒三十一年六月十四日 (1905.7.16) [大康18-534]同左

M1658b

某牧笑談

澳大利亞『廣益華報』1905.5.13

[LUO146]諧謔

M1659

某牧州 (州牧) (短篇小說)

奇

寧波『四明日報』宣統2.6.24-26(1910.7.30-8.1)

[劉晚207]未收錄

[編年④2035]宣統二年六月二十四日 (1910.7.30) 至後六月二十六日[大康18-654]同左

[編年④2035]「某州牧」宣統二年六月二十六日 (1910.8.1) 畢

[仁敏14-553][仁敏14-553]「某州牧」、畢

M1660

某年之元旦 (實事小說)

未署作者名

『申報』1910.2.13

(劉德隆) [劉晚119]

[編年④1942]宣統二年正月初四日 (1910.2.13) [大康18-632]同左

M1661

某女士 (紀事)

未署作者名

舊金山『中西日報』宣統1.1.21-22 (1909.2.11-12)

[編年④1693]宣統元年正月二十一日 (1909.2.11) 至本月二十二日[大康18-596]同左

[編年④1694]宣統元年正月二十二日 (1909.2.12) 畢

[仁敏14-726][仁敏14-727]畢

M1662

某女士之自述 (哀情小說)

明道

『小說新報』3年12期 丁巳12(1917)

[史索一1399][系目297]丁巳年十二月 (1918) [劉民184]中華丁巳年十二月、短篇

M1663

某女校之新歷史

未署作者名

『申報』宣統1.5.19 (1909.7.6)

[編年④1796]宣統元年五月十九日 (1909.7.6) [大康18-609]同左

[鑫335]載於「紀事」、但與小說無異

M1664

某女學生之二夫主義

周郎

『短篇小說叢刻』初編 上海·鴻文書局 光緒32.8(1906)

[CADAL][超星]

[編年③1085]

M1665

某千萬

天祿

『小說月報』4卷5号 1913.9.25

[彙④2971][大典260][史索一784][系目297][劉民8]短篇

M1666

某青衣女

無作者

広州『天趣報』宣統2.11.7-8 (1910.12.8-9)

[鄧295]虞初語欄目、1910.11.初七、1910.11.初八統、1911.12.8統、1910.12.9再統

[編年補一6]標為“短篇小說”、刊年不記

[編年補一10]作者未標明、宣統二年十二月八日至九日

M1667

某三

江子厚

『小說月報』6卷7号 1915.7.25

[理論593][彙④2989][大典346][史索一821][系目297][劉民15]短篇

M1668

某少年

癡龍

『小說日報』1916.6.6以降?-7.3?

[史索二250]

M1669

某舍監之鬚 (諷刺小說)

武進王醒晨

『時報』1914.12.13

[劉民327]

M1670

某舍監之鬚 (諷刺小說)

王醒晨

『余興』9期 1915.6

M1671

某紳士之迷信 (短篇社会小說)

未署作者名

『華字彙報』光緒31.8.1 (1905.8.30)

[編年②886]光緒三十一年八月初一日 (1905.8.30) [大康18-535]同左

M1672

某生

洞庭逋客

『新世界』1919.2.23-26

[劉民519]

M1673

某生 (蠡叟叢談158-159)

林琴南先生 (林紓)

『新申報』1919.9.13-14

(張俊才545) [劉民512]標「林琴南先生最近著作」、1919.9.13のみ[張車339]1919.9.13、

14

M1674

某生婦

著者不記

広州『天趣報』1910.11.15-12.17

[鄧296]虞初語欄目、1910.11.15、1910.11.16続、1910.12.16続、1910.12.17再続

[編年補一6]標為“短篇小説”、刊年不記

[編年補一13]作者未標明、宣統二年十二月十七日

M1675

某省採辦員之極樂史

(鍾) 心青

『短篇小説叢刻』初編 上海・鴻文書局 光緒32.8(1906)

[CADAL][超星]

[編年③1084]

M1676

某省砲台之秘密

(鍾) 心青

『短篇小説叢刻二編』上海・鴻文書局 光緒33.8 (1907)

[編年③1344]

[編年⑥2877]轉載2

M1677

某省砲台之密秘 (短篇軍事小説)

未署作者名 (心青 (鍾心青))

『華字彙報』光緒31.7.15 (1905.8.15)

[編年②877]光緒三十一年七月十五日 (1905.8.15)、光緒三十三年八月鴻文書局版『短篇小説叢刻二編』収録此篇時、篇名為「某省砲台之秘密」、録『小説世界』[大康18-534]同左[大康18-740]同左

[編年③935]上海『小説世界日報』刊載

[編年⑥2877]轉載1、初出は『小説世界日報』

M1678

某省藥房之保證書

(鍾) 心青

『短篇小説叢刻』初編 上海・鴻文書局 光緒32.8(1906)

[CADAL][超星]

[編年③1084]未収録

M1679

某省遊歷員之俱樂部

(鍾) 心青

『短篇小説叢刻』初編 上海・鴻文書局 光緒32.8(1906)

[CADAL][超星]

[編年③1084]

M1680

某侍郎 (短篇小説)

騶

『申報』1910.6.4

(劉德隆) [劉晚119]

[編年④2006]宣統二年四月二十七日 (1910.6.4) [大康18-646]同左

M1681

某氏女 (巾幗軼聞)

孫孫山

『新申報』1917.5.14

[劉民501]

M1682

某氏子

護綺

『大公報』1917.10.24-25

[劉民315]

M1683

某隨員之外交手段 (短篇外交小説)

未署作者名

『華字彙報』光緒31.6.2 (1905.7.4)

[編年②859]光緒三十一年六月初二日 (1905.7.4) [大康18-533]同左

M1684

某大員母 (伝記小説)

未署作者名

台北『台湾日日新報』宣統3.6.27-28 (1911.7.22-23)

[編年⑤2230]宣統三年六月二十七日（1911.7.22）至本月二十八日[大康18-688]同左

[編年⑤2231]宣統三年六月二十八日（1911.7.23）畢

[仁敏14-684]『漢文台灣日日新報』明治44年[仁敏14-684]畢

M1685

某太史（息廬叢錄）

飄瓦

『天鐸報』宣統3.6.12（1911.7.7）

[編年⑤2223]宣統三年六月十二日（1911.7.7）[大康18-686]同左

[仁敏14-570]

M1686

某提督妻（短篇偵探小說）

未題撰者

『申報』1911.8.12-13

[匡補186]劉晚目錄は未著録

[編年⑤2239]未収録

M1687

某提督妻

未署作者名

台北『台灣日日新報』宣統3.7.3-4（1911.8.26-27）

[編年⑤2249]宣統三年七月初三日（1911.8.26）至本月初四日[大康18-692]同左

[編年⑤2250]宣統三年七月初四日（1911.8.27）畢

[仁敏14-685]『漢文台灣日日新報』明治44年[仁敏14-685]畢

M1688

某統領（時事短篇）

逸猿來稿

『時報』1908.2.18

[劉晚146]

[編年③1454]光緒三十四年正月十七日（1908.2.18）[大康18-567]同左

M1689

某統領（軍事小說）

天醒

『大世界』1919.12.18-20

[小報296]至3節完[劉民531]

M1690

某王孫者

嚴蘅

黃霖等編『古代小說鑑賞辭典』下冊明清 上海·世紀出版集團、上海辭書出版社2004.12

選自嚴蘅的「女世說」。曾良注積賞析

M1691

某委員 (短篇小說)

『神州日報』1908.7.9

[劉晚173]

M1692*

某翁

上海周樹奎桂笙(周桂笙)戲訳 南海吳沃堯旰人(吳旰人)編次

『新庵諧訳初編』下卷 上海・清華書局 光緒29(1903)孟夏

(孫建江) [劉晚302]1903年孟夏[兒童150]「新盒諧訳初編」

[編年②593]光緒二十九年四月出版[大康18-528]同左[大康18-822]同左。四月但日期不詳[大康18-826]同左

[編年⑥2877]初出(鄭志明)「格林童話」THE OLD GRANDFATHER AND HIS GRANDSON[翻目27-450]原作なし[百兒016]

M1693*

某翁 (泰西小説)

未署訳者名(周桂笙)

天津『大公報』光緒29.7.17(1903.9.8)

[編年②626]光緒二十九年七月十七日(1903.9.8)、『新庵諧訳初編』原載[大康18-528]同左[大康18-826]同左

[編年⑥2878]転載[仁敏14-438][李雲158]未題撰者、「附件」欄目、光緒二十九年七月十七日(1903.9.8)

M1694

某翁 (記事小説)

醉紅

『新舞台』1918.3.23

[劉民534]

M1695*

某翁

周桂笙訳 吳旰人編次

海風主編『吳旰人全集』第9卷 哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

張純校点。據上海清華書局本点校収入

M1696

某武弁 (蠡叟叢談21)

林琴南先生(林紓)

『新申報』1919.2.26

(張俊才544) [劉民510]標「林琴南先生最近著作」[張車314]1919.2.26

M1697

某先生 (学校小説)

□柱(欠字)

『申報』1912.7.14

[劉民251]

M1698

某先生 (学校小説)

秋声

『時報』1913.7.7

[劉民322]

M1698b

某頭宦

澳大利亜『東華新報』／『東華報』1909.6.5

[LUO135]諧謔

M1699

某県二老 (短篇小説)

悩儂

『地方白話報』12期 光緒33.5.1(1907.6.11)

[彙③2097][大典123][系目298]

[編年183]

[編年③1250]光緒三十三年五月初一日 (1907.6.11)

M1700

某県令 (短篇小説)

笑 (包天笑)

『時報』光緒34.3.20(1908.4.20)

(劉徳隆) [劉晚147]

[編年④1495]光緒三十四年三月二十日 (1908.4.20) [大康18-570]同左

[編年④1496]

[編年⑥2878]初出[鑫364]

M1700b

某県令

笑 (包天笑)

澳大利亜『東華新報』／『東華報』1908.6.13

[LUO157]『時報』1908.4.20より転載

M1700c

某県令

笑 (包天笑)

澳大利亜『愛国報』／『警東新報』1908.6.13

[LUO158]TWTと同じ

M1701

某県令

佚名 (笑 (包天笑))

『広益叢報』6年12期(172号) 光緒34.5.20(1908.6.18)

[彙②943]著者不記[大典155][系目298]

[編年213]不題撰人

[編年④1539]第172号、光緒三十四年五月二十日（1908.6.18）原載『時報』

[編年⑥2878]轉載[劉晚21]

M1702

某県令（短篇小説）

（字迹不清）

『申報』1908.10.18

（劉德隆）[匡補185]劉晚目錄は未著録、作者署「選」

[編年④1617]未署作者名、光緒三十四年九月二十四日（1908.10.18）標“選”、未注出處[大康18-587]同左

[編年⑥2878]轉載、初出不詳

M1703

某県令（短篇小説）

病骸

『寧波小説七日報』6期 刊年不記（1909.？）

[史索一380]

[編年256]宣統元年

[編年④1583]第6期、光緒三十四年（1908）七月[大康18-784]同左。七月但日期不詳

[劉晚88]

M1704

某県令

觀奕

『小説海』2卷5号 1916.5.1

[彙⑥1401][大典399][史索一1301][系目298][劉民150]

M1705

某相士（諷刺小説）

作者未標

『時事新報』1919.1.21

[劉民420]

M1706

某新党愛国之熱血

周郎

『短篇小説叢刻二編』上海・鴻文書局 光緒33.8（1907）

[編年③1344]

M1707

某新党之現形

周郎

『短篇小説叢刻二編』上海・鴻文書局 光緒33.8（1907）

[編年③1344]

(董志117)

M1708

某學生與某教員 (短篇)

明公

『時報』1908.3.23

[劉晚147]

[編年③1472]標“短篇小說”、光緒三十四年二月二十一日(1908.3.23)[大康18-569]同左

[編年⑥2878]初出

M1709

某學生與某教員

未署作者名(明公)

『公益叢報』6年8期(168号)光緒34.4.10(1908.5.9)

[彙②938]著者不記[大典154][系目298]

[編年211]不題撰人

[編年④1514]第168号、光緒三十四年四月初十日(1908.5.9)原載『時報』

[編年⑥2878]轉載[劉晚21]

M1709b

某學生與某教員 (社会短篇小說)

明公

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1908.5.30

[LUO157]『時報』1908.3.23より轉載

M1710

某學堂之新現象 (短篇社会小說)

未署作者名

『華字彙報』光緒31.8.1(1905.8.30)

[編年②886]光緒三十一年八月初一日(1905.8.30)[大康18-535]同左

[鑫322]

M1711

某汛官 (短篇小說)

奇

寧波『四明日報』宣統2.6.15(1910.7.21)

[劉晚207]未收錄

[編年④2031]宣統二年六月十五日(1910.7.21)[大康18-653]同左[大康18-654]同左

[編年⑥2878]初出[仁敏14-553]

M1712

某汛官 (短篇小說)

未署作者名(奇)

『函画日報』337-340号 [1910.7.27-7.30]

[劉晚196]「某泛官」刊年不記

[編年④2034]宣統二年六月二十一日（1910.7.27）至本月二十四日第340号、原載寧波『四明日報』[大康18-654]同左

[編年④2035]第340号、宣統二年六月二十四日（1910.7.30）畢

[編年⑥2878]轉載[仁敏14-592][仁敏14-592]畢

M1713

某汎官（短篇小說）

未署作者名（奇）

『函画日報』337-340号 1910.7.27-7.30 『清末民初報刊函画集成統編』14 北京・全國圖書館文獻縮微複製中心2003.8 國家圖書館藏古籍文獻叢刊

M1714

某洋行之患者

鉄水

『短篇小說叢刻二編』上海・鴻文書局 光緒33.8（1907）

[編年③1344]

（董志117）

M1715

某業（時事偵探談 短篇小說）

冷（陳景韓）

『時報』1907.11.26

（劉德隆）[劉晚146]標“短篇”[偵探728]短篇小說不記、丁未十月二十一日（1907.11.26）

[志梅博145][志梅博158]短篇、旧曆10/21[志梅博164]同左、1907/10/21新曆旧曆混用

[編年③1379]標“短篇”、光緒三十三年十月二十一日（1907.11.26）[大康18-562]同左

M1716

某医士（実事小説）

非奇

旧金山『中西日報』宣統1.10.25（1909.12.7）

[編年④1897]附章「雜録」欄、宣統元年十月二十五日（1909.12.7）[大康18-626]同左

[仁敏14-743]

M1717

某邑令之新政見（短篇政治小説）

未署作者名

『華字彙報』光緒31.7.8（1905.8.8）

[編年②877]光緒三十一年七月初八日（1905.8.8）、録『小説世界』

[編年③935]上海『小説世界日報』刊載[大康18-534]同左[大康18-740]同左

[編年⑥2878]轉載、初出は『小説世界日報』[鑫321][鑫321]重複

M1718

某邑宰之記念碑

心青

『短篇小說叢刻二編』上海·鴻文書局 光緒33.8 (1907)

[編年③1344]

M1719

某銀行

不題撰人 (治逸子)

『文明強盜』上海·改良小說社 宣統2.2(1910)再版 說部叢書

[叢書777][提要1181][大典196]

[編年258]治逸子、宣統元年／二年二月再版

[編年④1938]

[劉晚302]說部叢書

M1720

某銀行之僕役 (實事小說)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統2.6.23 (1910.7.29)

[編年④2034]附章「雜錄」欄、宣統二年六月二十三日 (1910.7.29) [大康18-654]同左

[仁敏14-753]

M1721

某營勇之跋扈

周郎

『短篇小說叢刻二編』上海·鴻文書局 光緒33.8 (1907)

[編年③1344]

M1722

某勇營之黃皮書

心青 (鍾心青)

『短篇小說叢刻二編』上海·鴻文書局 光緒33.8 (1907)

[編年③1344]

M1723

某鎮 (短篇小說)

冷 (陳景韓)

『時報』1908.2.16

[劉晚146][志梅博122][志梅博125]光緒三十四年(1908)正月十五日[志梅博159]旧曆1/15[志梅博164]1908/1/15新曆旧曆混用

[編年③1452]光緒三十四年正月十五日 (1908.2.16) [大康18-567]同左

M1724

某知事 (時事短篇)

天韻

『礼拝六』2期 1914.6.13

[彙⑤1174][大典282][史索一1122][系目298][劉民98]

M1725

某志士 (紀事)

未署作者名

『申報』宣統1.7.13-14 (1909.8.28-29)

[編年④1833]宣統元年七月十三日 (1909.8.28) [大康18-615]同左

[編年④1833]宣統元年七月十四日 (1909.8.29) 畢

M1726

某志士 (諷刺小說)

曇來稿

『安徽白話報』己酉4期 宣統1.8.上旬(1909.9.24)

[彙④2526][大典181][史索二132][系目297]は1909.24とする

[編年248]八月十一日

[編年④1855]本年 (己酉) 第4期、宣統元年 (1909) 八月上旬

[劉晚90]

M1727

某志士 (短篇小說)

未署作者名

太原『晉陽公報』1910.3.16

[劉晚184]登“稗官誌”欄

[編年④1961]宣統二年二月初六日 (1910.3.16) [仁敏14-510]

M1728

某志士 (諷刺短篇)

秋圃

『時報』1914.8.16

[劉民325]

M1729

某志士 (諷刺短篇)

秋圃

『余興』5期 1915.2

M1730

某志士之急淚 (短篇社会小説)

未署作者名 (鍾心青)

『華字彙報』光緒31.6.14 (1905.7.16)

[編年②863]光緒三十一年六月十四日 (1905.7.16)、光緒三十三年八月鴻文書局版『短篇小説叢刻二編』収録該篇時作者署「心青 (鍾心青)」[大康18-533]同左。『短篇小説叢刻二編』

[編年⑥2878]初出

M1731

某志士之急淚

(鍾) 心青

『短篇小説叢刻二編』上海・鴻文書局 光緒33.8 (1907)

[編年③1344]

[編年⑥2878]轉載

M1732

某志士之熱心 (短篇社会小説)

未署作者名

『華字彙報』光緒31.6.28 (1905.7.30)

[編年②866]光緒三十一年六月二十八日 (1905.7.30)、錄『小説世界』

[編年③935]上海『小説世界日報』刊載[大康18-534]同左

[編年⑥2879]轉載、初出は『小説世界日報』

M1733

某志士之虛飾

勒生

『短篇小説叢刻二編』上海・鴻文書局 光緒33.8 (1907)

[編年③1344]

M1734

某中丞子 (息廬叢録)

飄瓦

『天鐸報』宣統3.6.2 (1911.6.27)

[編年⑤2220]宣統三年六月初二日 (1911.6.27) [大康18-685]同左

[仁敏14-569]

M1735

某州牧 (短篇小説)

大哀

広州『天趣報』宣統3.3.6-7 (1911.4.4-5)

[編年⑤2167]宣統三年三月初六日 (1911.4.4) 至本月初七日[大康18-676]同左

[編年⑤2167]宣統三年三月初七日 (1911.4.5) 畢

[仁敏14-573][仁敏14-574]筆[鄧297]「某洲牧」人天眼欄目、1911.三月初六、1911.三月初七(続)

M1736

母 (国民小説)

江東老虬

『礼拝六』57期 1915.7.3

[彙⑤1187][大典344][史索一1150][系目128][劉民111]

M1737

母 (家庭劇本 劇本)

(徐) 卓呆

『小説大觀』6集 1916.6

[彙⑥1608][大典404]戲劇[史索一1450][戲劇91][左86]此作為新劇劇本，而非小説[劉民210][飯塚14-11][飯塚14-208]角書不記

M1737b

母

徐卓呆

[飯塚14-215]『中国早期話劇選』中国戲劇出版社1989.3

M1738*

母

(倫理小説)

訳英国女詩家堪姆培爾氏詩意 (周) 瘦鵑

『新申報』1917.2.11

[劉民499]

M1739*

母

(周) 瘦鵑

『小説月報』9卷7号 1918.7.25

[彙④3024][史索一892][系目128][劉民27]説叢[曉岩235]法、1918、翻譯とする

M1740

母

(倫理短篇)

(兪) 天憤

『小説季報』1集 1918.8.1

[彙⑥2094][史索一1490][系目128][劉民238]

M1741

母

(清代軼聞)

(周) 瘦鵑

『晨鐘』1918.8.26-9.4

[劉民493]

M1742*

母

(倫理小説)

(美) RUDYARD KIPLING原著 錢杏邨訳

『新世界』1920.1.3

[劉民520]

M1743

母

(兪) 天憤

于潤琦主編『清末民初小説書系・倫理卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説季報』第一集1918年7^{??}月に誤る

M1744

母

江東老虬

于潤琦主編『清末民初小説書系・家庭卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第五十七期1915年7月

M1745

母大虫 (遊侠小説)

侠少年

『醒獅』2期 黄帝紀元4397.10.1(1905.10.28)

[彙③1701][大典89][史索二124][系目128]

[編年145]

[編年②900]第2期、光緒三十一年十月初一日 (1905.10.28)

[編年②909]『民報』第1号1905.11.26『醒獅』第2期目次[劉晚48][現史①280]第2期1905.10.28

M1746

牡丹花下死

南溟

『小説日報』1916.6.6以降?-7.3?

[史索二250]

M1747

牡丹奇縁 (繡像) 12回 1冊

上海書局 光緒22丙申(1896)

石印本[書坊481-53]は「絵図牡丹奇縁」2巻 光緒二十三(1895)とする[書坊訂581-88]同左
[新加43]は「絵図富貴奇縁」とする[系目200]芥川文庫に散鶴山人原稿、光緒二十三石印あり (渡
辺浩司) [大塚115]の徐震 (煙水散人)「桃花影」のことか? [劉晚302]

M1748

牡丹奇縁 (絵図) 2巻 12回 2冊

粵東 光緒23(1897)

石印本[朝日172][劉晚302]

M1749

母……兒 (家庭小説)

蕉心

『婦女時報』15期 1914.11.1

[彙④3316][大典297][系目128][劉民]未収録

M1750

母鑑

南湖散人

『勸業場日報』1917.10.21以降?-1919.5?

[史索二258]

M1751

母鑑 (家庭小説)

湖南散人 劍夫潤文

『勸業場』副刊「説書場」1919.2.23-3.2

[小報310]至8節完

M1752

母教 (家政小説)

滬南家政会稿

『神州日報』1908.4.11-15

[小報268][劉晚172]

[編年④1492]光緒三十四年三月十一日(1908.4.11)至本月十四日、未完[大康18-570]同左[大康18-572]同左[大康18-574]同左。『神洲^{??}日報』[大康18-575]

[編年④1493]光緒三十四年三月十四日(1908.4.14)至本日止、未完。単行本時署尤惜陰著

[編年⑥2879]初出[蘇亮13]

M1753

母教 (家政小説)

滬南家政会来稿

『時報』光緒34.4.13-17(1908.5.12-16)

[劉晚147]登在「投書欄」、1908.5.12のみ

[編年④1517]光緒三十四年四月十三日(1908.5.12)至本月十七日[大康18-572]同左[大康18-575]同左

[編年④1517]光緒三十四年四月十七日(1908.5.16)畢

[編年⑥2879]轉載1[蘇亮13]

M1754

母教 (家政小説)

滬南家政会稿

旧金山『中西日報』光緒34.5.16-21(1908.6.14-19)

[編年④1536]附章「雜録」欄、光緒三十四年五月十六日(1908.6.14)至本月二十一日、原載『神洲^{??}日報』[大康18-574]同左

[編年④1539]光緒三十四年五月二十一日(1908.6.19)畢

[編年⑥2879]轉載2[仁敏14-717][仁敏14-717]畢

M1755

母教 (家政小説)

滬南家政会

『申報』1908.6.23-25

(劉德隆)[劉晚115]滬南家政会稿、標“家政小説”1908.6.23のみ

[編年④1541]標“家政小説”、滬南家政会稿、光緒三十四年五月二十五日(1908.6.23)至本月二十七日、原載『神州日報』『時報』[大康18-575]同左

[編年④1542]光緒三十四年五月二十七日(1908.6.25)畢

[編年⑥2879]轉載3[蘇亮13]

M1756

母教 (家政小説)

尤惜陰

明明書社 宣統1(1909)

[阿英73]は角書不記、競化女学家政会刊とする。劉德隆によれば、「滬南・競化女学家政会演講」とあるという[大典184]は尤惜、競化女学家政会刊とする[系目129]は競化女学家政会とする

[編年④1517]

[編年④1777]競化家政会尤惜陰先生所著、『時報』1909.6.11明明学社廣告[編年④1778]『神州日報』1909.6.14明明学社廣告

[編年261]宣統元年

[編年④1789]宣統元年（1909）四月出版[大康18-572]

[編年④1959]家庭小說、滬南家政会尤惜陰先生著、『天鐸報』1910.3.12明明学社廣告[編年⑤2388]自著介紹[編年⑥2879]轉載4[仁敏14-561]『天鐸報』1910.3.12明明学社廣告[仁敏14-567]『天鐸報』1910.7.15廣告[劉晚302][蘇亮13]

M1757

母教

商務印書館 宣統1（1909）

[編年⑥2941]宣統元年版

M1758

母教

清芬稿 寒蕾潤辭

商務『婦女雜誌』2卷1-2号 1916.1.5-2.5

[彙⑥1429][大典386][系目129][婦女26][劉民157]

M1759

母教（短篇）

小鳳

『小説画報』1号 1917.1

[史索一1474]

M1760

母教

清芬原稿 寒蕾潤辭

于潤琦主編『清末民初小說書系·倫理卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『婦女雜誌』第二卷第一号1916年1月

M1760b

母鏡（家庭短篇）

逸軒

『友声雜誌』1期 1919

[俊雅12B-17]次に轉載。『風月』第21-24号1935.8.16、19、23、26

M1761

母鏡（家庭小說）

逸軒

『先施樂園日報』1920.7.18-20

[劉民549]

M1762*

母猫訪道（新説小説）

君朔（伍光建）

『中外日報』1907.2.16-23

[劉晚131][慧敏454][文文100]伍光建、題名のみ、用原題白話語體翻譯的短篇小說

[編年③1169]伍光建訳、光緒三十三年正月初四日（1907.2.16）至本月十一日[大康18-551]同左
[大康18-868]同左

[編年③1174]光緒三十三年正月十一日（1907.2.23）畢

[楊凱博155][翻目27-451][百兒037]1907.2.16のみ

M1763*

母女慘斃

（美）愛倫浦著 常覺、覺迷、天虛我生（陳蝶仙）訳

『(探偵小説) 杜賓偵探案』上海・中華書局1918.1/1928.9六版

EDGAR ALLAN POE “THE MURDERS IN THE RUE MORGUE”

（大塚秀高）[劉民698][翻目3-296]1918.1

M1764*

母女慘斃

（美）愛倫浦著 常覺、覺迷、天虛我生（陳蝶仙）訳

『(探偵小説) 杜賓偵探案』上海・中華書局1918.1/1928.9六版 小説彙刊47

EDGAR ALLAN POE “THE MURDERS IN THE RUE MORGUE”

（大塚秀高）[劉民698]小説彙刊47[偵探635][中華375][中華百218]

M1765

母女問答（短篇時事）

今醉

『時報』1914.10.3

[劉民326]

M1766

母女問答（短篇時事）

今醉

『余興』6期 1915.3

M1767

母女塚（懺情小説）

再芸

『時報』1915.2.27

[劉民329]

M1768

母女塚（懺情小説）

再芸

『余興』12期 1915.12

M1769*

母親能夠受多少苦

(比利時) 康迅時原著 李妃白、胡天月訳

『東方雜誌』17卷16号 1920.8.25

[大典491]康迅思著[劉民3]「母親能夠受多少苦？」KION LA PATRINO POVAS SUFERI? 比利時康迅思著

M1770*

母校的事

李維司原著 徐慧子訳述

『小説月報』11卷10号 1920.10.25

[史索一930]原著者を脱落させている[劉民38]短篇小説[曉岩242]1920

M1771

母心

君珊

商務『婦女雜誌』4卷12号 1918.12.5

[彙⑥1463][大典453][系目129][婦女77][劉民160][現史③141]第4卷第12号1918.12.5[勤勤272]高君珊、第4卷第12期

M1772

母也天只

成舍我

商務『婦女雜誌』2卷11号 1916.11.5

[彙⑥1439][大典410][史索二156][系目128][婦女40][劉民157][現史③53]著者不記、第2卷第11号1916.11.5

M1773

母也天只

成舍我

于潤琦主編『清末民初小説書系・倫理卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『中華小説界』第二卷第十一号1916年11月

M1774*

母夜叉 (偵探小説) 29回

小説林社訳

小説林社 光緒乙巳4(1905)

FORTUNÉ DU BOISGOBEY “MARGOT LA BALAFRÉE” 1884(切り傷のマルゴット)。英訳 “THE SCULPTOR'S DAUGHTER” 1884。黒岩涙香『如夜叉』扶桑堂1891.11 (陳碩文) 但據我查找、对比, 黒岩涙香據之翻譯的此英訳本应是在美国出版的; 且1905年小説林社出版的『母夜叉』故事与『疤面瑪歌』迥不相侔, 兩者並不是同一部作品

[付二330]表紙奥付写真あり。奥付は、(偵探小説) 母夜叉、発行兼編訳者小説林社、総發行所小説林、乙巳四月初版、同年同月發行、小説林偵探小説之一[付日178]同左。樽目錄第6版を引用[中村50-56][中村50-70]黒岩涙香『如夜叉』の重訳であるらしく[理論157][理論561][阿英117]角書不記、光緒乙巳(1905)、小説林社訳印[阿研419][編年③1438][阿研453][中島76B-88][中日870.009]角書不記、THE SCULPTOR'S DAUGHTER、(法) FORTUNÉ DU BOISGOBEY、黒

岩涙香訳、小説林社重訳、1911年前版、日訳本名為「如夜叉」1891[韓08-308]角書不記[韓08-351]角書不記[劉晚302]角書不記[偵探596]角書不記、(法) FORTUNE DU BOISGOBEY “MARGOT LA BALAFREE” 1884、黒岩涙香不記、光緒乙巳(1905)、小説林叢書^㉞[付09-157]角書不記、原作名不記、英文不記、光緒^㉞(1905)初版[付日9]同左、光緒乙巳(1905)初版(張沢賢・翻統6)小説林社廣告[艷麗14-105]角書不記。(法) FORTUNE DU BOISGOBEY “MARGOT LA BALAFREE” 1884。扶桑堂1891[欒14-284]偵探小説[欒14-286]角書不記、小説林総編訳所訳、乙巳四月。樽目録第3版を引用[欒14-383]角書不記、原書未標作者名和訳者名、乙巳四月／丙午正月再版。樽目録第3版を引用

M1775*

母夜叉 (偵探小説)

小説林総編訳所編輯

上海・小説林社1905.4/1906.2再版 小説林(叢書)

FORTUNÉ DU BOISGOBEY “MARGOT LA BALAFRÉE” 1884(切り傷のマルゴット)。英訳“THE SCULPTOR'S DAUGHTER” 1884。黒岩涙香『如夜叉』扶桑堂1891.11(陳碩文)但據我查找、對比、黒岩涙香據之翻譯的此英訳本應是在美国出版的；且1905年小説林社出版的『母夜叉』故事与『疤面瑪歌』迥不相侔，兩者並不是同一部作品

[叢書134]小説林[漢訳2655]DU BOISGOBEY, FURTUNÉ著、(日)黒岩涙香原訳、小説林社重訳、1905(光緒三十一)初版/1906(光緒三十二)再版、(小説林)と記して叢書の意。英訳本THE SCULPTOR'S DAUGHTER、日訳本『如夜叉』1891、漢訳本據日訳本重訳[現代896]小説林叢書。『小説林』第9期「小説林書目3」は著訳者不記、丙午正月(1906)再版とする

[編年139]光緒三十一年三月

[編年②843]『時報』1905.6.1小説林廣告

[編年②846]29回、光緒三十一年四月出版[大康18-843]同左。四月但日期不詳

[編年②849]『秘密海島』1905年四月廣告[編年②863]『時報』1905.7.17小説林社廣告

[編年③949]再版、光緒三十二年(1906)正月出版[大康18-851]同左。正月但日期不詳

[編年③970]再版『時報』1906.4.6廣告[編年③1155]『月月小説』第1年第4号1907.1.28小説林社廣告[編年③1195]『中外日報』1907.3.14宏文館小説林廣告[編年③1482]丙午正月再版、『小説林』第9期1908小説林社廣告[編年④1949]偵探小説『新聞報』1910.2.21小説林社廣告[編年⑤2176][編年⑤2530]翻譯介紹[編年⑥2941]光緒三十一年版[大康05]光緒三十二年版[劉晚302]小説林(叢書)[慧敏433]三月、小説林(叢書)[涵訳75]角書不記、小説林社訳、光緒丙午年[版補下367]角書不記、小説林社訳、光緒三十二年[偵探596]角書不記、(法) FORTUNE DU BOISGOBEY

“MARGOT LA BALAFREE” 1884、黒岩涙香不記、小説林叢書[徐著386]1卷、小説林社訳、光緒三十一年四月出版[欒14-91]丙午正月再版[現史①269]小説林社総編訳所編輯、1905.四月[方曉博76]刊年不記、小説林系列叢書[付晚下571]『銀行之賊』1907三版小説林廣告、偵探小説[翻目3-297](徳^㉞)、日訳なし、光緒乙巳(1905)／1906.2再版、小説林(叢書)

M1776

母夜叉 (滑稽小説)

劍秋

『遊戯雜誌』13期 1914?

[大典301]は1914.12刊とする[系目129]は1913年とする[勤勤287]第13期、推算1915.7左右
M1777*

姆指児 (法国著名短篇小説)

旭人廖氏訳

北京『帝国日報』宣統3.1.8-20 (1911.2.6-18)

[編年⑤2140]宣統三年正月初八日 (1911.2.6) 至本月二十日[大康18-671]同左[大康18-933]同左

[編年⑤2145]宣統三年正月二十日 (1911.2.18) 畢

[仁敏14-450][仁敏14-451]畢

M1778*

暮 (TWI 譯LIGHT)

(波蘭) STEFAN ZEROMSKI原著 (沈) 雁冰訳

『時事新報』1920.1.12-14

[劉民424]「学灯」不記[茅全附14] (波蘭) 謝洛姆斯基著、『時事新報・学灯』

M1779

木倉毎

最不羈生

台北『台湾日日新報』光緒32.4.9 (1906.5.2)

[編年③982]光緒三十二年四月初九日 (1906.5.2) [大康18-539]同左

[仁敏14-654]『漢文台湾日日新報』明治39年

M1780*

牧場秘史 上下冊

胡憲生訳

上海・商務印書館1919.12/1925.12三版 英漢合璧小説叢刊 第9種

[民語3436]英漢对照。有注釈[漢訳2165]1919初版、英漢对照、有注釈 (劉德隆2008) 鉄樵
(惲樹珏) 訳

M1781

目成惡劇

鍊塵

『小説月報』9卷1号 1918.1.25

[彙④3019][史索一882][系目110][劉民24]説叢

M1782

目的 (怨情小説)

卓呆 (徐築巖)

『小説新報』6年4期 庚申4(1920)

[劉民193]

M1783

穆東山

踐卓翁 (林紓)

『踐卓翁小説』第3輯 北京都門印書局1917.6

(張俊才531)

M1784

穆東山

林琴南、畏廬老人(林紓)

『畏廬短篇小說』上海・普通圖書局1918.12/1922.11再版

[樽本C][民中09798][劉民729]

M1785

穆東山

林紓

『林紓選集』(小說卷上)四川人民出版社1985.12

[張車457]

M1786

木鐸 (新旧社会小説)

濤痕

『中国実業雑誌』4年12期-5年12期 1913.12.1-1914.12.1

[彙④3048][大典262][系目59]

M1787

慕凡女兒伝

胡寄塵

商務『婦女雜誌』2卷1-11号 1916.1.5-11.5

[彙⑥1429][大典386][史索二156][系目501][婦女26][劉民157][現史③25]第2卷第1-11号、

1916.2のみ

M1788

木工害

江子厚

『小説海』3卷12号 1917.12.5

[彙⑥1413][史索一1324][系目59][劉民156]

M1789

暮鼓晨鐘

北京正宗愛國報館

愛國報館1909.1

[唐平10259]1909.1[唐書8]1909.1線装鉛印

M1790

暮鼓晨鐘 (短篇小説)

踞石

『盛京時報』1915.6.8-9

[盛京127][盛京録127]文言短篇筆記小説[劉民356]

M1791*

幕後人

無原著者名 周瘦鵑主撰 周瘦鵑、程小青等編訳
『歐美名家偵探小説大觀』5集 上海交通図書館1920.11
[瘦鵑391][瘦鵑586]

M1792

木戸孝允公伝 (維新人物列伝) 5
陳伯輿 (履坤)
『漢文台湾日日新報』1906.2.8-18
[建蓉455][建蓉456]畢

M1793

木屐入浴
三溪
台北『台湾日日新報』宣統3.8.25 (1911.10.16)
[編年⑤2277]宣統三年八月二十五日 (1911.10.16) [大康18-697]同左
[仁敏14-687]菊池三溪、『漢文台湾日日新報』明治44年

M1794*

木匠的夥伴
皮謝姆斯基著 謝義行訳
『俄羅斯名家短篇小説 (第一集)』北京・新中国雜誌社1920.7
[現代682][民外2625][蒲梢附319]薛塞姆斯基「木工的夥伴」[紀編278][付俄233]

M1795

墓碣自述記 (哀情小説)
傅梅癡
『先施樂園日報』1918.11.13-14
[劉民541]

M1796

幕客殺奸
踐卓翁 (林紓)
『踐卓翁小説』第3輯 北京都門印書局1917.6
(張俊才531) は暮^マ客殺奸とする

M1797

木蘭從軍 (京調二簧) 2本 8出
無名氏著
『中国白話報』1-3期 癸卯11.1-12.1(1903.12.19-1904.1.17)
[彙②1128][阿英44地方戲]『中国白話報』本、期数不記、光緒29(1903)刊[大辭②563]近代戲
曲劇本[紀編29]題名のみ[紀編30]劇本

M1798

木蘭從軍
惜抱
『滇話』光緒戊申(1908)刊

[阿英43地方戯]『滇話』、号数不記

M1799

木蘭從軍

無名氏

『女報』本 宣統1(1909)

[阿英44地方戯]期数不記、較『中国白話報』本短、實則為『白話報』本之後半部[大辞②563]
『女報』第1卷第1号宣統元年(1909)

M1800

木蘭從軍

百花軒主

『余興』27期 1917.4

(飯塚容) [飯塚14-206]

M1801

木蘭從軍

梅蘭芳、齊如山

1918

[戲劇118]『古今戲劇大觀』1編 中外書局1921.4.10

M1802

木蘭從軍 (戯文)

佚名

阿英編『晚清文学叢鈔・説唱文学卷』北京・中華書局1960.5

原載1903年『中国白話報』第1期及第3期[大辞②563]

M1803

木蘭獵遺 (清代佚聞)

(吳) 綺縁

『小説新報』3年6期 丁巳6(1917)

[史索一1391][系目59]丁巳年六月(1917) [劉民181]中華丁巳年六月、短篇

M1804

木蘭奇女全伝 32回 4巻

民国初年

[士瑩191]石印本[書坊947-4][系目59]詳細不明、民国初年石印本。渡辺浩司「忠孝英烈奇女伝の別名」ならば、著録範囲外の作品[劉民698]民国初年[中外326]「木蘭從軍」又名「木蘭奇女伝」、長篇俠義小説、32回、清末隱賢居士編写、上海沈鶴記書局石印本、刊年不記[書坊訂1054-8]繡像、上海・文元書局、刊年不記、石印[付晚上386]「木蘭奇女伝」、中華書局図書目録1935附録文明書局目録、繡像絵図旧小説類：武俠小説彙刊第一集

M1805

木蘭奇女全伝 (繡像) 32回 4冊

上海・文宜書局 光緒22(1896)

石印本[朝日172]渡辺浩司「忠孝英烈奇女伝」の別名ならば、著録範囲外の作品[書坊451-4][書

坊訂550-5][劉晚302][編年④1533]「木蘭奇女」旧金山『中西日報』1908.6.4廣告[編年④1687]
「木蘭奇女」[仁敏14-716]「木蘭奇女」『中西日報』1908.6.4廣告

M1806

木蘭撓

懶懶

『小說時報』26期 1916.1.1

[彙④2709][大典385][史索一420][系目59]「木蘭撓^{??}」

M1807

木蘭蛻化 (紀事短篇)

踞石

『盛京時報』1916.11.17-18

[盛京263][盛京錄264]文言短篇筆記小說[劉民362]

M1808

木蘭原是女兒身

慶珍

『眉語』1卷6号 乙卯3.1 (1915.4.14)

[史索二70]1914.11以降?[劉民134]短篇[勤勤273]第6号、乙卯三月初一日1915.4.14實際

1915.4.29

M1809

慕陵君 (香艷小說)

秋墨

『小說新報』5年4期 己未4(1919)

[系目501]己未年四月 (1919) [劉民190]

M1810

木籠養母 (倫理小說)

樞老

『遊戲雜誌』13期 1914?

[大典301]は樞志^{??}、1914.12刊とする[系目59]は1913年とする[勤勤287]第13期、推算1915.7

左右

M1811

木鹿居伝奇

洪棟園 (炳文)

『甌海潮』13期 1917.7.1

[彙⑥1821]稗乘欄[大典434]小説、洪棟園[伝雑86]「木鹿居」、1917.8^{??}[左目262][左録492]

『洪炳文集』上海社会科学院出版社2004.8[劉民224]未収録

M1812*

木馬兵

(孫毓修編訳)

上海・商務印書館 童話1=20

(孫建江)希臘神話[商目89][涵著87]第一集第廿編、民國三年七月[版補下]未收錄[童話233]希臘神話[翻目10-26]版年未題、童話第1集第20編、希臘神話[百兒044]童話第1集

M1813*

木馬靈蛇

((美)包魯烏因原著) 林紓、陳家麟同訳

『小説月報』7卷2号 刊年不記[1916.2.25]

JAMES BALDWIN “THIRTY MORE FAMOUS STORIES RETOLD” 1905より “THE FALL OF TROY”

[泰来080][彙④2996][史索一834] (美)包魯烏因原著不記[大典418][劉民17] (美)包魯烏因原著、瑣言[張車257][曉岩230]1916[瓊芳博14]瑣言、1916.2[翻目27-452]1916.2.25[百兒080]第7卷第1^{??}号、1916.1^{??}

M1814*

木馬靈蛇

(美)包魯烏因原著 林紓、陳家麟同訳

『秋灯譚屑』上海・商務印書館1916.4

JAMES BALDWIN “THIRTY MORE FAMOUS STORIES RETOLD” 1905から “THE FALL OF TROY”

[泰来080][民外0394][現代916][大典420][劉民698] 『秋灯談^{??}屑』 [張車257][翻目27-452][百兒080]

M1815*

木馬談

徐傳霖編訳

上海中華書局1933.10八版 世界童話2=31

[叢書329]

M1816

牧馬寓言

曹子漁

上海『万国公報』7年331卷 光緒1.3.5 (1875.4.10)

[彙①47][兒童71]曹子漁著、号数刊年不記、『中西見聞^{??}録』

M1817

墓門鴉 (哀情小説)

(許)指巖

『小説新報』3年4期 丁巳4(1917)

[史索一1388][系目470]丁巳年四月 (1917) [劉民180]中華丁巳年四月、短篇

M1818

墓門鴉

許指巖

『指巖余墨』上海・国華書局 (1918秋) / 1923.9四版

[大辞⑥4322]

M1819*

幕面舞 (原名A MASKED BALL 名家哀情)

(法) 大仲馬原著 (程) 小青訳

『小説時報』31号 1917.4

ALEXANDRE DUMAS père著。短篇新訳欄

[彙④2712][大典440][史索一423][姜259][韓08-337][韓08-358] “UN BAL MASQUE” 1835[守忠135]題名のみ[翻目4-194]

M1820*

慕牧師木鐸記

(加拿大) 季理斐DONALD MacGILLIVRAY訳

上海・広学会1909

[莉華10B-302]文理本66頁

M1821*

木乃伊 (神怪小説)

徐卓呆 (築巖) 訳

上海・中華書局 小説彙刊44

[叢書133]著訳者不記、小説彙刊44[民外4299]原著者不詳、小説彙刊44、出版年月不詳[翻目11-28]版年未題、小説彙刊44集

M1822*

木乃伊 上下冊

徐卓呆 (築巖) 訳

上海・中華書局1916.12

[民外4299]原著者不詳[漢訳3005]著者不詳[現代918][大典423]著者不詳[付朱322]董晰薊校閱[劉民698][現史③58]1916.12[翻目11-28]1916.12再版^{??}

M1823*

木乃伊 (神怪小説) 上下冊

徐卓呆 (築巖) 訳

上海・中華書局1916.12 小説彙刊

[中華378]角書不記、小説彙刊。長篇神怪小説[中華百220]同左[劉民698]小説彙刊

M1824

幕孽 (紀実短篇)

逸軒

『友声日報』1918.7.12

[史索二262]1918.4.11以降?-1918秋冬?[劉民537]

M1825

牧牛教師 (教育小説)

揆、笑

『教育研究』12-13期 1914.4.10-7.10

[彙⑤625][大典278]は『教育雜誌^{??}』に誤る[系目251] (梅家玲119頁) 包天笑[劉民53]

M1826*

木偶偵探

天醉記

環球圖書公司

[阿英116]刊年不記[漢訳2976]著者不詳、清末[劉晚302][偵探724]刊年不記[翻目3-298]版年未題

M1827

木蓬萊 (儒林遺芳)

著者不記

『台灣日日新報』1900.3.20-21

[建蓉451][建蓉451]畢

M1828

木人頭戲

『盛京時報』1912.1-1919.5?

(宋海燕) [劉民]未収録

M1829

木人頭戲 (寓言短篇)

憐影

『盛京時報』1917.6.3

[盛京326][盛京録330]白話短篇寓言小說[劉民365]

M1830

慕容大夫 (滑稽小說)

小鳳

『禮拜六』71期 1915.10.9

[彙⑤1190][大典356][史索一1157][系目501][劉民115]「慕容大夫」

M1831

慕容大夫

小鳳

于潤琦主編『清末民初小說書系·滑稽卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第七十一期1915年10月

M1832*

牧師 (原名PHEATHER'S AND SHANGLES)

MRS. HENRY WOOD原著 鉄樵 (憚樹珏) 訳

『小説月報』8卷2号 1917.2.25

MRS. HENRY WOOD “PHEATHER'S AND SHANGLES”

[彙④3010][史索一862][劉民21]寓言[曉岩232]1917[正文24][翻目27-453]憚樹軒珏

M1833

牧師

姚鵠雛

『晶報』1919.9.27、30

[劉民585]鴉雛、1919.9.27-30

M1834

牧師

姚鴉雛

『姚鴉雛文集』小說卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

M1835*

牧師行竊 (費爾特偵探案八 偵探小說)

真士記

『時事新報』文藝副刊「報餘叢載」1918.5.26-6.1

[池田11][池田14-54][劉民419]未收錄

M1836

木石前緣

競夫

『小說月報』6卷5号 1915.5.25

[彙④2988][大典336][史索一818][系目59][劉民14]短篇[曉岩228]1915、翻譯とする

M1837

穆殊索浪 (歷史小說)

『神州日報』1912.3.4-6.12

[小報269][劉民392]作者：雙安、1912.3.4-6.25

M1838*

暮寺鐘声 (哀情小說)

(美)華盛頓欧文著 半農(劉半農)記

『中華小說界』2卷12期 1915.12.1

WASHINGTON IRVING著

[彙⑤854][大典378][史索一971][劉民64][父半農173][半農408][現史③14]角書不記、2卷12期
1915.12.1[農前81]哀情小說[韻声94][翻目4-195]刊載年未題⁷⁷

M1839*

牧童

(英⁷⁷)安德森著 陳家麟、陳大鐙記

『十之九(社会小說)』上海·中華書局1918.1

ANDERSEN著(孫建江)「火絨篋」「飛箱」「大小克勞勢」「翰思之良伴」「国王之新服」と合
冊[虛白46][蒲梢289][劉民698](英⁷⁷)を(英?)とする[翻目5-101]『十之九』なし[百兒088]

M1840

牧童的朋友 (教育小說)

吳江冷

『時報』1919.12.15

[劉民352]

M1841*

牧童說謊 (喻言)

上海『万国公報』10年517卷 光緒4.11.14 (1878.12.7)

AISOPOS著

[彙①148][慶国94-107]

[編年①152]

M1842

牧童寓言

定海曹子漁

上海『万国公報』7年315卷 同治13.11.4 (1874.12.12)

[彙①37][慶国94-107]同治十三年九月二十八日 (1874.11.6) 〚開始、共八十多篇〚とする[兒童71]号数刊年不記

M1843

木樨香

鄭由熙

『暗香樓樂府』光緒16(1890)

[伝雑51][左目262][左録492]暗香樓刻本[大辞②568][学大1635]伝奇劇本

M1844

木樨香味 (滑稽小説)

独鶴

『新聞報』1914.9.2

[劉民283]

M1845

慕俠叢纂 初集

郁慕俠著 畢公天編

上海・通俗研究社1914.10/1920.2四版

[民中03052][劉民698]

M1846

木下順菴 (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1899.9.17-10.1

[建蓉449][建蓉449]畢

M1847*

木箱 (偵探小説)

(張) 碧梧訳

『小説新報』6年11期 庚申11(1920)

[劉民195][偵探639]角書不記、庚申十一月 (1920)

M1848

木箱案

蘭台散人

『中華新報』1919.2.14-15

[劉民467]

M1849

牧羊哀話

郭沫若

『新中国』1卷7号 1919.11.15

[大典469][通典665][紀編258]短篇小説、第一卷第七期1919.11.15[現史③194]第1卷第7号
1919.11.15

M1850

牧羊兒

知難

『浙江兵事雜誌』60期 1919.4

[彙⑤1080][大典466][史索二152][系目251][劉民72]

M1851

牧羊郎官 (THE RESPECTABLE SHEPHERD)

沈德鴻(雁冰)、孫毓修編纂

上海・商務印書館1919.4/1920.9四版 童話1=86

[大典466]1919.4[系目251]1919.4、童話1輯86。(孫建江)改編自『史記』平淮書故事[樽本][商
目89][童話232]胡從経は1919.7とする[劉民698]童話1集86編[茅全附9]童話第一集第八十六編
(柳和城73頁)未収録[現史③162]1919.4、童話第1集第86編[百兒091]茅盾、刊年なし、童話、
史記・平淮書

M1852

牧羊郎官

茅盾(沈雁冰) 孔海珠編

『茅盾和兒童文學』上海少年兒童出版社1984.11

初出のTHE RESPECTABLE SHEPHERDは不記。署沈德鴻編纂、孫毓修校訂
[茅全附9]童話第一集第八十六編

M1853

牧羊郎官

茅盾

『茅盾全集』第10卷 北京・人民文學出版社1985

初出のTHE RESPECTABLE SHEPHERDは不記

M1854

牧羊坪

(鄧) 若欽

『實業叢報』23期 1915

[彙⑤588][大典367][系目251][劉民50]

M1855*

牧羊人比得克拉司伝 (泰西名著)

(美) 鮑爾文原著 周永松訳

『神州日報』1919.3.21-24

[劉民402]

M1856*

牧羊少年 (言情小說) 上中下卷

却而斯士著 黃翠凝訳

上海・中国図書公司和記1915.12

[民外1094]言情小說[漢訳2560]角書不記、1915初版[現代916][大典378]上海中国図書公司⁷⁷
 (郭延礼) [劉民698][郭16-103][郭16-116][郭16-152][郭16-316]上卷15章、中卷13章、下卷14
 章[郭16-317]忠実於原著[郭16-320][郭16-323][郭16-388]1915.12[劉民698][韻声105]角書不
 記、却爾⁷⁷斯士著、上海中国図書公司1915 (黃錦珠13-287) 言情小說 (黃錦珠13-310) 上中下
 卷、上海・中国図書公司和記、民国四年十二月初版、藏上海図書館[翻目4-196]

M1857*

牧羊童

徐傅霖編訳

上海中華書局1933.10八版 世界童話2=39

[叢書329]

M1858

慕義可風

觀奕

『小説海』1卷4号 1915.4.1

[彙⑥1388][史索一1283][系目501][劉民146]

M1858b

幕友批詞

澳大利亞『広益華報』1905.4.22

[LUO146]諧謔

M1859

木櫛才人 (紀事短篇)

踞石

『盛京時報』1916.11.11-12

[盛京261][盛京録262]文言短篇筆記小説[劉民362]

M1860*

墓誌銘 (哀情小説)

(法) 毛柏霜原著 (周) 瘦鵲訳

『新申報』1917.10.8-10

MAUPASSANT著

[劉民504]

M1861

幕中幕 (社会鏡) 2卷

虹侠

上海・新新書局1918.6 黒幕叢書

[叢書865][系目470]黒幕叢書[劉民698]黒幕叢書

M1862

墓中人 (神怪小説)

玉泉

『小説新報』2期 1915.4

[大典334][史索一1339][系目470][劉民167]短篇

M1863*

墓中屍案 (海謨偵探案之三 訳本短篇小説)

哈華德著 楊心一訳

『月月小説』1年8号 光緒33.4.15(1907.5.26)

WALTER HAWES著

[中村S3-57]WALTER HAWES “THE MYSTERY MEN” 1905の選訳[彙③2048][大典137][史索一318]

[編年182]標 “訳本短篇小説”

[編年③1267]楊錦森訳、第1年第8号、光緒三十三年(1907)五月[大康18-765]同左。五月但日期不詳[大康18-877]同左。五月但日期不詳

[劉晚65]標 “訳本短篇小説” [慧敏56]「海謨偵探案」で収録。文言短篇[慧敏71]「海謨偵探案」で収録。文言短篇[慧敏364]「海謨偵探案」で収録[慧敏458][偵探606]角書不記、英文原著者不記[文文66]副題不記、訳本短篇小説、文言短篇、号数刊年不記[文文184]「海謨偵探案」で収録、題名のみ[楊凱博30][楊凱博152][翻目3-299]原作なし

M1864*

墓中屍案

(英) 哈華德著 楊心一訳

『海謨偵探案』上海・群学社1909.7 説部叢書17

WALTER HAWES “THE MYSTERY MAN”

[民外4273]『海謨偵探案』とする[偵探615]

[編年④1819][大康18-917]同左。六月但日期不詳

M1865

牧猪戯 (短篇小説)

未署名

『申報』1911.2.2

(劉德隆) [劉晚120]

[編年⑤2136]宣統三年正月初四日(1911.2.2) [大康18-670]同左[大康18-672]同左

[編年⑥2879]初出

M1866

牧猪戯 (短篇小説)

羽

哈爾濱『遠東報』宣統3.1.19-20 (1911.2.17-18)
[編年⑤2144]宣統三年正月十九日 (1911.2.17) 至本月二十日、原載『申報』[大康18-672]同左
[編年⑤2145]宣統三年正月二十日 (1911.2.18) 畢
[編年⑥2879]轉載

N

N0001

拿波崙之越額爾卜士ALPES (札記小說)

武士

『武學』2期 戊申6.1(1908.6.29)

[彙④2408]

[編年215]

[編年④1549]第2期、光緒三十四年六月初一日 (1908.6.29)

N0002

拿革命党 (短篇小說)

詹詹

『神州日報』1907.7.7-7.10

[小報267][劉晚170]

[編年③1261]光緒三十三年五月二十七日 (1907.7.7) 至六月初一日、二十九日与六月初一日作者署「觀復」[大康18-556]同左

[編年③1273]光緒三十三年六月初一日 (1907.7.10) 畢

N0003

拿革命党 (理想小說)

未署作者名

『中外日報』1907.8.30

[劉晚132]登於“短篇小說”欄[指瑕171]正文上未有標示

[編年③1314]標“短篇小說”、光緒三十三年七月二十二日 (1907.8.30) [大康18-558]同左

N0004*

拿后外伝

花萼訊

『新世界』1918.5.4-12

[史索二252]『新世界報』1916.12.14以降?-1919?[劉民518][翻目16-21]『新世界報』1916年12月14日以後(?)^{??}-1919年(?)^{??}

N0005

拿坡崙

錢智修編纂

上海·商務印書館1920.10三版/1923.8五版 少年叢書

[叢書169][漢訳3470]1919、少年叢書不記[商目70]刊年不記

N0006

拿破崙島 (海洋秘史)

天白

『礼拝六』23期 1914.11.7

[彙⑤1178][大典297]は「拿破崙島」とする[史索一1132]は「拿破崙島」とする[系目366]は「拿破崙島」とする[劉民103]は「拿破崙島」とする

N0007*

拿破崙

呉元潤等訳

文明書局1903

[涵歴31]光緒二十九年[漢訳3468]呉元潤、秦国璋訳、光緒末

N0008

拿破崙 (新排西洋悲劇 班本)

惜秋

『二十世紀大舞台』2期 甲辰小陰月(1904)

[彙③1406][史索一283][阿英54地方戯]刊年不記[魏李511]惜秋生作品選刊、(単齣) 歎島[紀編23]題名のみ、京劇[紀編44]角書不記、京劇本、惜秋(欧陽鉅元)作、1904.10[飯塚14-164]改良京劇、欧陽鉅(欧陽淦とも)、1904.11

N0009*

拿破崙 (脚本新訳)

(英) 戯劇家囂氏原著 緑衣女士、冷(陳景韓)訳

『小説時報』16-22期 1912.7.26-1914.5.15

GEORGE BERNARD SHAW著(飯塚容)原作はバーナード・ショー「運命の人」[飯塚14-168]THE MAN OF DESTINY. 第16、19、22号、1912.7-1914.5[飯塚14-202]角書不記、原作者不記[彙④2703][大典241][史索一413][阿英57話劇]角書不記、法囂氏著、期数不記[左86]此作為翻訳劇本、而非小説[鄭編312]角書不記、独幕話劇、法囂氏著、期数不記、阿英目録を引用[志梅博87]長篇、期数刊年不記[志梅博161]角書不記、7/26(旧暦とするは誤り)-民国三年5/15[志梅博169]同左、1912/7/26-1914/5/15旧暦ではない[翻目7-39]原作なし

N0010*

拿破崙 (悲劇) 全2幕

(徐) 卓呆訳

『中華小説界』1年1-2期 1914.1.1-2.1

(飯塚容)「原作は細川風谷「エルバの波」(栗島狭衣脚色)」

[飯塚14-169][飯塚14-186]『文芸倶楽部』第16巻第15号1910.11掲載[飯塚14-204]角書不記、1914.1-2[彙⑤840][史索一950][左86]此作為翻訳劇本、而非小説[劉民58][紀編142]題名のみ[翻目7-40]原作なし

N0011*

拿破崙本紀

(英) 洛加德原著 林紓、魏易同訳

北京・学務官書局 光緒31.7.15(1905.8.15)

JOHN GIBSON LOCKHART “HISTORY OF NAPOLEON BUONAPARTE” 1829

[泰来 061]北京・学務官書局[漢訳 3466]LOCHART, JOHN GIBSON 著、京師・京師学務処官書局 1905 (光緒三十一年)、原書 HISTORY OF NAPOLEON BUONAPARTE. 1829[泰来 S6-88][理論 559]京師学務処官書局版。張俊才『林紓評伝』298 頁は京師学務処官書局とする[大典 93]北京学務官書屋^マとする

[編年 142]

[編年②878]光緒三十一年七月十五日 (1905.8.15) 出版[大康 18-845]同左

[劉晚 302]1905.8.15[慧敏 435][涵歴 31]林紓等訳、京師学務処官書局、光緒三十一年[版補下 247]林紓等訳、京師学務処官書局、光緒三十一年[宏照 19]光緒三十一年 (1905) 七月、京師学務処官書局[兵蘭 198]京師学務処官書局 1905[紀編 51]長篇小説、京師学務処官書局[文文 43]「拿破崙」、題名のみ、政治歴史類小説[張車 101]光緒三十^マ年七月十五日 (1904.8.15 (注: 年を誤る。1905.8.15 のはず)) [張車 111]4 卷 4 冊 42 章、京師学務処官書局、光緒三十一年七月十五日 (1905.8.15) 出版[麗華博 19]京師学務処官書局[郭揚 54]京師学務処官書局、1905 年 7 月新曆旧曆混用[現史①275]1905.8.15[編年補二 9]「拿破崙」『唯一趣報有所謂』1905.9.20 英華書莊廣告[韻声 53]京師・京師学務處官書局 1905[翻目 7-41] “HISTORY OF NAPOLEON BUON APARTE ^マ”

N0012*

拿破崙本紀

(英) 洛加德原著 林紓、魏易同訳

上海・商務印書館1917/1919

JOHN GIBSON LOCKHART “HISTORY OF NAPOLEON BUONAPARTE” 1829

[台湾華文電子書庫]中華民國六年二月初版[漢訳3466][張車111]1926年出版[義胄131]英国洛加德原著、共訳者不記、商務館印本、民国六年、小説類下伝記軼事之属[義胄182]伝記軼事之属、「拿破崙本^マ」、英国洛加德 L. G. LOCKHART “NAPOLEON”、商務館、民国六年二月

N0012b*

拿破崙本紀 4冊 42章

(英) 洛加德原著 林紓、魏易同訳

上海・商務印書館1935.9 万有文庫2=700

JOHN GIBSON LOCKHART “HISTORY OF NAPOLEON BUONAPARTE” 1829

[林訳全集06]上海・商務印書館、奥付はL. G. LOCKHART “LIFE OF NAPOLEON”、中華民國二十四年九月初版、万有文庫第二集七百種

N0013*

拿破崙本紀

(英) 洛加德原著 林紓、魏易同訳

台北・台湾商務印書館1970 人人文庫

[張車456]

N0014*

拿破崙兵敗失国記

(英) 陸路總領子爵華耳司雷著 奉化陳佩常訳

『訳書公会報』1-20冊 光緒23.9-戊戌4.5 (1897.10-1898.5.24)

[彙①890][阿四221]

N0015*

拿破崙第二遺事 (歷史小說)

(法) 嘉仏礼著 建生、迪士訳

『小説時報』28号 1916.9

[彙④2710][大典422]迪生⁷⁷合訳とする[史索一421][韓08-333][現史③47]原作者不記、訳者不記、第28期1916.9[翻目7-42]

N0016

拿破崙帝後之秘史

吳門周瘦鵑

『世界秘史』上海・中華圖書集成公司1919.1.10

[瘦鵑382]

N0017*

拿破崙帝後之秘史

周瘦鵑

范伯群主編『周瘦鵑文集』3 翻譯卷 上海・文匯出版社2011.1

歐美名家 『世界秘史』中華圖書集成公司1919.1.10

N0018

拿破崙情人之秘密日記

吳門周瘦鵑

『世界秘史』上海・中華圖書集成公司1919.1.10

[瘦鵑382]

N0019

拿破崙情人之秘密日記

(周) 瘦鵑

中華圖書集成編輯所編『小説博覽会』第1集 上海・中華圖書集成公司1920.9再版 真有趣
小説百種

[民中09662][劉民737]

N0020

拿破崙情史

(周) 瘦鵑

『新聞報』1917.5.10

[劉民302]登雜俎欄

N0021*

拿破崙佚事 (俠義短篇)

潤甫訳、儀鄭潤辞

『小説叢報』4年3期 1917.11

[史索一1112]原著者不記[劉民94]法麦良巴威原著

N0022

拿破崙瘐死之翻案 (歷史小說)

半儂 (劉半農)

『中華小說界』3卷2期 1916.2.1

[彙⑤855][大典389][史索一973][系目366]「拿破崙瘐^{ㄉㄨㄛˋ}死之翻案」[劉民64][父半農174][半農409]

[農前43]歷史小說

N0023

拿破崙之恩人 (少年小說)

半儂

『中華學生界』2卷1期 1916.1.25

[彙⑥1548][大典388][史索二157][系目366][劉民162][農前85]第二卷第二^{ㄉㄨㄛˋ}期、少年小說、法國小說

N0024*

拿破崙之鬼

星如

『小說月報』4卷2号 1913.5.25

誤大陸報[彙④2970][大典267]は「拿破崙之魂^{ㄉㄨㄛˋ}」と誤る。著者不詳[史索一782][劉民7]短篇[曉岩225]誤大陸報、1913[翻目11-29]

N0025

拿破崙之情場秘史

吳門周瘦鵑

『世界秘史』上海・中華圖書集成公司1919.1.10

[瘦鵑382]

N0026*

拿破崙之情網 (言情小說)

((法)華度甫勃海伝名著) 包天笑訳

上海・中華書局 小說彙刊26

[叢書133]著訳者不記、小說彙刊26[民外4289]原著者不詳、小說彙刊26、出版年月不詳[翻目4-197]版年未題、小說彙刊第26集

N0027*

拿破崙之情網 (偵探小說)

(法)華度甫勃海伝名著 (包)天笑、聽鸞訳

『大中華雜誌』1卷7-12期 1915.7.20-12.20

[彙⑥1503][大典375](法)華度甫勃海伝著。聽鸞不記[史索二158][韓08-329][劉民160][偵探625]角書不記、天笑(包公毅)[翻目4-197]角書なし

N0028*

拿破崙之情網

((法) 華度甫勃海伝名著) 包天笑訳

上海・中華書局1915.12/1921.5三版/1928.9五版

[大典375]1915.12刊[民外4289]原著者不詳[現代916]1915.12初版/1921.5三版[韓08-329][劉民698][麗萍63]小説、上海中華書局1915年12月初版、1921年5月第3版

N0029*

拿破崙之情網 (偵探小説)

((法) 華度甫勃海伝名著) 包天笑訳

上海・中華書局1915.12/1921.5三版/1928.9五版 小説彙刊

[中華365]角書原作者不記、小説彙刊、長篇偵探小説。訳文為文言体[中華百213]1921.5三版不記以外は同左[劉民698]小説彙刊[偵探627]角書不記、包天笑(公毅)訳、小説彙刊[翻目4-197]1915.12、小説彙刊なし

N0030

拿破崙之日課 (佚聞小説)

癩蟻

『小説新報』7年7期 壬戌7(1922)

[劉民199]

N0031

拿破崙之學生時代 (半江樓説部第二集 歴史短篇)

馮半江輯 慕雄

『大世界』1919.4.25

[劉民527]

N0032*

拿破崙之友

(周) 瘦鵑訳

『礼拝六』1期 1914.6.6

[彙⑤1174][史索一1122](修文喬) 文言。法国[劉民97][瘦鵑359]無原著者[翻目27-454]

N0033*

拿破崙忠臣伝 (偵探小説) 2冊

(法) 仏蔡斯著 曾宗鞏訳

商務印書館 宣統1(1909)

[阿英140]角書不記[『東方雜誌』8:1廣告](偵探小説)各種小説[劉民773]『東方雜誌』8卷1号廣告(偵探小説)各種小説[營業358][韓08-315][劉晚302][涵訳58]角書不記、長樂曾宗鞏等重訳、宣統元年[版補下312]角書不記、長樂會宗鞏等重訳、宣統元年[偵探614]角書不記

[編年238](英) 亜美德輯訳不記、宣統元年閏二月初十日(1909.3.31)

[編年④1726]上下卷37章、法国仏蔡斯原著、英国亜美德輯訳、長樂曾宗鞏、錢塘鍾濂同訳、宣統元年閏二月初十日(1909.3.31)出版、説部叢書二集第七十四編と誤る[大康18-912]同左。説部叢書削除

[編年④1746]『時報』1909.5.8商務印書館廣告[編年④1931]『申報』1910.2.3商務印書館廣告[編年⑤2530]翻譯紹介[編年⑥2941]2冊、宣統元年年版[大康05]宣統元年版[仁敏14-563]『天鐸報』

1910.3.17商務印書館己酉廣告[編年④1960]未收錄[付晚上191]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、新訊小說、偵探小說、提要[翻目3-300]

N0034*

拿破崙忠臣傳 (偵探小說) 2卷 上下卷

(法) 仏蔡斯著 ((英) 亜美德輯訳) 曾宗鞏、鍾濂訳

上海・商務印書館1915.1三版 說部叢書2=74

[叢書785]說部叢書二集74[商目95]偵探、刊年不記[唐平7618]角書訳者不記、1915三版[唐書18]角書不記、1915.1三版、說部叢書[慧敏489]說部叢書2=74[劉民699]說部叢書2集74編[翻目3-300]1915.1再版⁷⁷、說部叢書第⁷⁷2集第74編

N0035*

拿破崙忠臣傳 (偵探小說) 2卷 上下卷

(法) 仏蔡斯著 (英) 亜美德輯訳 曾宗鞏、鍾濂訳

上海・商務印書館 己酉閏2.10(1909.3.31)/1915.1.19三版 說部叢書2=74

[樽本D115]卷上、表紙はりボン文様[樽本D116]卷下、奥付なし、上海・商務印書館、說部叢書二集第七十四編

[民外1768] (英) 亜美德輯訳不記、1909.3⁷⁷初版/1915.1三版、說部叢書2集第74編、據英訳本転訳[漢訳2699] (英) 亜美德輯訳不記、1909 (宣統元) 3⁷⁷初版/1915.1三版、說部叢書二集、此據英訳本重訳[現代909] (英) 亜美德輯訳不記、說部叢書第2集第74編[大典188]偵探、刊年不記[商目95]本館訳[法国190] (英) 亜美德輯訳不記、據英訳本転訳[劉晚302]說部叢書2集74編[慧敏489][偵探614]角書不記、說部叢書二集第七十四編[方曉博172]己酉⁷⁷2.10(1909.3.1⁷⁷)/1915.1三版、說部叢書2=74

N0036*

拿破崙伝

(日) 矢島玄四郎著 范枕石訳

商務印書館 光緒29(1903) 伝記叢書

[涵歷31]伝記叢書、光緒二十九年[版補下319]伝記叢書、光緒二十九年[中日780.085]矢島元四郎、訳者不記、国民叢書社1903 (光緒29) [漢訳3465] (日) 矢島元四郎著、訳者不記、国民叢書社1903 (光緒二十九) [『東方雜誌』8:1廣告]「拿破崙伝」[營業286][廣告1-149]『東方雜誌』第1期1904.3.11伝記叢書廣告

N0037

拿魚殼 (世界新劇)

憶

『図画日報』173-207号 [1910.2.13-3.19]

[左86]此作為新劇劇本，而非小説

N0038

拿魚殼 (世界新劇)

憶

『図画日報』173-207号 [1910.2.13-3.19] 『清末民初報刊図画集成続編』10 北京・全国図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

影印本は刊年不記

N0039*

拿雲手 22章

(英) 大威森著 林紓、陳家麟訳

『小説海』3巻1-8号 1917.1.5-8.5

[林訳全集32]雑誌を影印したもの、刊年不記

[古二徳15]原作不詳、DAVIDSON? [彙⑥1407][大典439][史索一1312] (林薇) [実藤2017][杜79]
 (張俊才08) 『小説海』第2巻1-6期とする[劉民153][宏照101]第8⁷⁷巻、号数不記、1917年1月至
 8月[張車271]第3巻第1至8期、1917.1.5至8.5[麗華博103]第8⁷⁷巻、原作不詳[郭楊79]1917.1-8[翻
 目27-455]

N0040

那班鬼 (寓言短篇小説)

天競

『新聞報』1913.2.18

[劉民281]

N0041

那波觚 (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1899.10.10-11

[建蓉449][建蓉449]畢

N0042

那波魯堂 (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1899.7.25-27

[建蓉448][建蓉448]畢

N0043*

納爾遜伝

(日) 中村左美訳 何震彝重訳

商務印書館 光緒29(1903) (伝記叢書)

[涵歴31]光緒二十九年[版補下319]光緒二十九年[中日780.087] (日) 中村佐美訳、1903 (光
 緒29)、伝記叢書[漢訳3460] (日) 中村佐美訳、1903 (光緒二十九)、伝記叢書[営業286][『東方
 雜誌』8:1広告]原著者訳者不記、刊年不記[広告1-149]江陰何震彝劉張侯訳『東方雜誌』第1期
 1904.3.11伝記叢書広告

N0044*

納耳遜像 (欧戦小説)

(英) 蒲爾崎氏原著 雄倡訳

『申報』1919.6.1-3

[劉民278]

N0045*

那個惡作劇的小孩

ANTON CHEKHOV著 張三眼訳

『太平洋』3卷1号 1921.6

CHEKHOV著

[彙⑥1874][劉民228]

N0046*

納嘉与納礼

鳳生訳

『申報』1919.11.21-22

[劉民279]

N0047

納諫寓言

定海曹子漁

上海『万国公報』7年315卷 同治13.11.4 (1874.12.12)

[彙①37][兒童71]「納諫寓言」、号数刊年不記

N0048

那就犯了法

湯濟川

『端風』2期 1919.12

[彙⑥2155][史索二169][系目166][劉民241]

N0049

納捐賊

神我

上海『快活世界』4期 1914.10

[鄧312]日不記

N0050*

娜拉 (A DOLL'S HOUSE) 3幕

(挪威) 易卜生著 1, 2幕羅家倫、3幕胡適訳

『新青年』4卷6号 1918.6.15

HENRIK IBSEN "A DOOL'S HOUSE"

[阿索396][彙⑥2350][現期15][史索二161][虛白43]H. IBSEN、号数刊年不記[蒲梢289]A DOOL'S HOUSE[振環258]「易卜生專号」[大典457]戲劇[劉民218][廣告2-87]『新青年』4卷4号1918.4.15
 廣告[廣告2-88]『新青年』4卷5号廣告[廣告2-88]『新青年』4卷6号廣告「本社特別啓事」[紀編210]
 「易卜生号」[紀編210]翻譯劇本(3幕劇)[鄭編374][史索記100]訳者不記、1918.6[曉岩55]第4卷
 第4^頁号、1918[曉岩59]第4卷第6号、1918[飯塚14-208]原作者不記、1918.6、イプセン「人形の
 家」[現史③110]4卷6号1918.6.15[郭16-154][翻目27-456]羅家倫簡介あり

N0051*

娜拉 (3幕)

(挪威) 易卜生著 潘家洵訳 胡適校

『易卜生集』1 上海・商務印書館1921.8／1926.6四版 世界叢書、1947.3四版 世界叢書、新中學文庫

HENRIK IBSEN “A DOOL'S HOUSE”

[民外3497]

N0052*

娜拉 (A DOLL'S HOUSE)

(那威) 易卜生著 胡適、羅家倫譯

上海・一心書店1936.10

HENRIK IBSEN “A DOOL'S HOUSE”

[民外3501]三幕劇、據英譯本轉譯。書名原文 “ET DUKKEHJEM”

N0053*

娜拉 (A DOLL'S HOUSE)

(那威) 易卜生著 羅家倫、胡適譯

張寶明、王中江主編『回眸『新青年』・語言文學卷』河南文藝出版社1998.5 新文化元典叢書

HENRIK IBSEN “A DOOL'S HOUSE”

N0054

娜拉威羅倍 (政治小說)

凍華、(徐) 枕亞

『中華小說界』2卷11期 1915.11.1

[彙⑤853][大典359]は「娜拉威羅倍^{ㄉㄨㄛˊ}」とする[史索一970][系目333][劉民63][中島16][寇14-392]

N0055*

娜蘭小伝 (言情小說) 2卷 上下卷

蔡爾司拿維斯著 夢癡、耕者譯

上海・商務印書館1914.9

CHARLES GARVICE “LORRIE”

[理論586][民外1092][漢譯2545]1914初版[劉民699][韻聲104]角書不記、上海商務印書館1914

N0056*

娜蘭小伝 (言情小說) 2卷 上下卷

蔡爾司拿維斯著 夢癡、耕者譯

上海・商務印書館1915.10再版 說部叢書2=100

CHARLES GARVICE “LORRIE”

[叢書786][民外1092]蔡爾司拿維斯著、說部叢書2集第100編[漢譯2545]1915再版、說部叢書二集[商目96]言情、C. GARVICE: LORRIE、刊年不記[唐平6527]角書不記、蔡爾司拿維斯著、1915再版[唐書589]角書不記、著譯者不記、刊年不記、無版權頁、說部叢書[劉民699]蔡爾司拿維斯著、說部叢書2集100編[哈佻民③1528]原作者不記、譯者不記、1915、說部叢書第^{ㄉㄨㄛˊ}2集(100)

N0057*

娜蘭小伝 (言情小說) 2卷 上下卷

(英) 蔡爾司拿維斯著 夢癡、耕者譯

上海・商務印書館1914.9.12／1915.10.21再版 説部叢書2=100

CHARLES GARVICE “LORRIE” 1910

[樽本D119]巻上、表紙はリボン文様[樽本D120]巻下、上海・商務印書館、中華民國三年九月十二日初版／四年十月廿一日再版、説部叢書二集第一百編

[現代914]説部叢書第2集第100編[大典310] (英) 蔡爾司^{??}拿維斯著、1914.9.12／1915.10再版[商目96]言情、C. GARVICE: LORRIE、刊年不記[付朱277][劉民699]蔡爾司拿維斯著、説部叢書2集100編[方曉博173](英) 蔡爾司拿維斯著、1914.9.12／1915.10.21再版、説部叢書2=100、原作不記[翻目4-198]蔡爾司^{??}拿維斯、1914.9.12／1915.10.21再版、説部叢書第^{??}2集第100編
N0058*

納里雅偵探譚^{??} (偵探小説)

(法) 哈倫斯^{??}著 商務印書館訳

上海・商務印書館 光緒34(1908)

孔夫子旧書網写真は「(新訳偵探小説) 納里雅偵探談」(法) 哈倫史著、商務印書館編訳所訳、光緒三十四年四月

[阿英141]角書不記、商務印書館訳印。「七粒珠」「三水手」「鼓琴図」「寄電匣」の4種を収める
[中村S4-26]角書不記、細目あり、未見[現代908]は商務印書館編訳所訳とする[大典170]は寄生^{??}匣とする[『東方雜誌』8:1広告]「納里雅偵探談」(偵探小説) 各種小説[劉民773]『東方雜誌』8巻1号広告「納里雅偵探談」(偵探小説) 各種小説

[編年229]光緒三十四年

[編年④1525]標“新訳偵探小説”「納里雅偵探談」、法国哈倫史原著、商務印書館編訳所訳述、光緒三十四年(1908)四月出版、細目あり[大康18-898]同左。四月但日期不詳

[編年④1598]「納里雅偵探談」『時報』1908.9.18惠書誌謝[編年④1612]法国偵探小説、「納里雅(偵探)談」『杭州白話報』1908.10.9商務印書館廣告[編年④1617]「納里雅偵探談」『神州日報』1908.10.17商務印書館廣告[編年④1617]「納里雅偵探談」『中外日報』1908.10.18商務印書館廣告[編年④1670]「納里雅偵探談」『神州日報』1909.1.12商務印書館廣告[編年④1747]「納里雅偵探談」『神州日報』1909.5.9商務印書館廣告[編年⑤2531]翻訳紹介[編年⑥2941]「納里雅偵探談」光緒三十四年版[大康05]光緒三十四年版[營業358]「納里雅偵探談」[韓08-314][劉晚302][慧敏113]「那^{??}里雅偵探譚」[慧敏485][涵訳61]「納里雅偵探談」、角書不記、法国哈倫史^{??}著、本館訳、光緒三十四年[版補下314]「納里雅偵探談」、角書不記、法国哈倫史^{??}著、商務印書館訳、光緒三十四年[偵探614]角書不記、細目あり[付晚上192]「納里雅偵探談」、『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、新訳小説、偵探小説、提要[翻目3-301]細目なし

N0059*

納里雅偵探譚^{??} (偵探小説)

(法) 哈倫史著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館1917.4

「七粒珠」「三水手」「鼓琴図」「寄電匣」の4種を収める

[民外1776][漢訳2692]角書不記、1908(光緒三十四)初版／1917.4再版、細目あり、省略[法国190][韓08-337]「納里雅偵探談」とする[劉民699][翻目3-301]細目なし、1917.4再版

N0060

納涼一夕談

『錫秀』1917.12以降?-1920.5?

[史索二101]

N0061

娜迷阿

舍我

『民国日報』1917.1.31

[劉民472]

N0062*

那破崙帝后之臨終

冷 (陳景韓)

『時報』1908.11.19-21

[国蕊14-19]『時報』1908.10.26-10.28新曆旧曆混用。日本語訳本：『那翁外伝 閨秀美談』、秋庭濱太郎訳、文事堂、1886（樽本注：米国亜勃的氏原著、1886.1。国立国会図書館デジタルコレクション）[国蕊14B]秋庭濱太郎訳、小笠原書房1886

[劉晚148][文文78]「破崙帝后之臨終」、文言短篇、刊年不記[文文139]「拿破崙帝后之臨終」、刊年不記[文文221]「拿破崙帝后之臨終」、題名のみ[文文273]「拿破崙帝后之臨終」、光緒三十四年十月二十六至十月二十八、文言短篇[志梅博159]「拿破崙之臨終」、旧曆10/26-10/28[志梅博168]同左、1908/10/26-10/28新曆旧曆混用

[編年④1640]光緒三十四年十月二十六日（1908.11.19）至本月二十八日[大康18-589]同左[大康18-905]同左

[編年④1642]光緒三十四年十月二十八日（1908.11.21）畢

N0063

奶媽娥 10回

順邑馮有為、南海談天同著

広州・覚群小説社 宣統2.4（1910）／2.8(1910)再版

[欧蕭75]封面標“西関艶情小史”、潘俠魂序。馮有功とする[提要1193]再版鉛印本、初版本未見。封面標“西関艶情小史”。「広州社会小説」合訂本5種（陳万言、吳三桂、剃頭二借妻、阿斗官、奶媽娥）之一[提要1279][大典201]は1910.9再刊鉛印本、初刊本未見とする[全書355]清代小説、初版本未見[近大261]章回小説、再版鉛印本、初版時間不詳[系目126]は1910.8再版、鉛印本とする[古大992][書坊訂997-5]宣統二年鉛印

[編年268]「広州社会小説」合訂鉛印本、八月再版

[編年④2009]「広州社会小説」合訂、宣統二年（1910）四月出版、本年八月再版鉛印本

[編年272]鉛印本、八月再版

[編年⑤2069]再版、宣統二年（1910）八月出版、鉛印本

[目白235]再版。阿英「晚清小説目」失載。「広州社会小説」合訂本5種（陳万言、吳三桂、剃頭二借妻、阿斗官、奶媽娥）之一[古提772]首有潘俠魂序、1910覚群社^{xy}排印[劉晚303][鄧317]宣統二年(1910)八月再版鉛印本、初版本未見[現史②77]標“西関艶情小説”、『広州社会小説』合訂

N0064

奶媽娥小說 10回

潘俠魂

著者は潘俠魂か？

N0065*

乃蘇国奇聞

未署訳者名

『申報』同治11.4.25-5.10 (1872.5.31-6.15)

FREDERICK MARRYAT “THE PACHA OF MANY TALES” の “STORY OF GREEK SLAVE”

(韓南) [慶国94-96]從第2回起小説題名改為「乃蘇国奇聞把沙官小説」、原作不明

[編年26]自第二回起，改題為「乃蘇国奇聞把沙官小説」，撰人不詳

[編年①80]同治十一年四月二十五日 (1872.5.31) 至五月初十日。自第2回起，改題為「乃蘇国奇聞把沙官小説」 [大康18-521]同左 [大康18-804]同左

[編年26]畢

[編年①80]同治十一年五月初十日 (1872.6.15) 畢

[慧敏505] (文娟40頁)「乃蘇国把沙官奇聞」(後改名為「乃蘇国奇聞把沙官小説」) [韓近131][廣告1-3]「乃蘇国奇聞把沙官小説」、刊年不記[文文序3]「乃蘇国把沙官奇聞」、同治十一年1872四、五月間[文文2]「乃蘇国把沙官奇聞」[文文23]「乃蘇国把沙官奇聞」(後改名為「乃蘇国奇聞把沙官小説」)、FREDERICK MARRYAT “THE PACHA OF MANY TALES” 第二章「希臘奴隸的故事」、同治十一年四月二十五日到五月初十[文文84]「乃蘇国把沙官奇聞」、題名のみ[文文279]同治十一年四月二^二日(1872.5.8)至五月十日(6.15)、文言短篇、未完、自第二日起、改題為「乃蘇国奇聞把沙官小説」、翻譯自馬里亞特的小説「聽很多故事的把沙」、但只包括原著中的引言部分和第二章「希臘奴隸的故事」[楊凱博125]原作不記[翻目27-457]原作なし、從第2回起小説題名改為「乃蘇国奇聞把沙官小説」

N0066*

耐寒花伝

(美) 欧文著 覺民訳

『婦女時報』2期 宣統3.閏6.1(1911.7.26)

(潘少瑜) 原名 “THE WIFE”

[彙④3306][大典224][史索二137]

[編年288]

[編年⑤2236]第2号、宣統三年閏六月初一日 (1911.7.26) [大康18-938]同左

[劉晚110]期数不記[慧敏501][楊凱博115](林) 覺民訳[翻目27-460]原作なし、宣統三年閏六月十五^二日 (1911.7.26)

N0067

奈何 (家庭小説)

企白

『先施樂園日報』1919.9.5

[劉民543]

N0068

奈何橋鐵路 (短篇小説)

未署作者名

『北京日報』1910.7.12-14

[劉晚159]

[編年④2026]宣統二年六月初六日(1910.7.12)至本月初八日[大康18-651]同左

[編年④2027]宣統二年六月初八日(1910.7.14)畢

[仁敏14-403][仁敏14-403]畢

N0069

奈何天

群学社 光緒33(1907)

[編年③1434]写情小説、『月月小説』第1年第12号1907群学社図書發行所廣告

[編年⑥2941]光緒三十三年版

N0070

奈何天 (短篇小説 癡情小説)

懺紅庵主

『中外小説林』8期 光緒33.7.21(1907.8.29)

[編年③1314]第8期、光緒三十三年七月二十一日(1907.8.29)[大康18-766]同左

N0071

奈何天 (新串出頭 班本)

笑評排演(黃世仲)

『中外小説林』15期-2年8期 丁未10.11-戊申1.30(1907.11.16-1908.3.2)

[彙③2274]9期は2年3期の誤り[廷亮182]1年15期-2年11期 丁未10.11-戊申4.20(1907.11.26^{??}-1908.5.31^{??}[19])[廷亮723]『中外小説林』丁未第15期-『繪図中外小説林』戊申第11期[廷亮729]丁未十月十一日(1907.11.26)-戊申三月廿日(1908.4.20)?^{??}

N0072*

奈何天 (写情小説) 16章

(俄) 亜歴山大杜盧著 莫等閑齋主人訳

改良小説社 光緒34(1908)

[付俄33]表紙奥付写真あり。表紙に上海改良小説社印行、奥付に著作者：改良小説社、發行所：上海・新世界小説社、光緒三十四年正月中旬出版。説明して陳韻琴、字尺山、可能以英訳本為底本[阿英125]角書不記[漢訳2773]1908(光緒三十四)[現代909][大典170]は(俄) 亜力^{??}山大杜盧著、莫得^{??}閑^{??}主人訳とする

[編年③1374]写情小説、『中外日報』1907.11.8鴻文書局廣告、付印

[編年230]光緒三十四年

[編年③1450]標“写情小説”16章、陳天尺訳、光緒三十四年(1908)正月中旬出版[大康18-891]同左

[編年④1488]哀情小説、『申報』1908.4.3鴻文書局廣告[編年④1549]写情小説、『浙江日報』1908.6.29改良小説社廣告[編年④1554]『中外日報』1908.7.11鴻文書局廣告[編年④1574]『中外日報』1908.8.11鴻文書局廣告[編年④1614]『時報』1908.10.12廣告[編年④1686]『神州日報』

1909.1.26改良小説社廣告[編年④1773]『民呼日報』1909.6.1改良小説社廣告[編年④1870]『時報』1909.10.20鴻文書局廣告[編年⑤2389]自著介紹[編年⑥2941]光緒三十四年版[仁敏14-560]『天鐸報』1910.3.12改良小説社廣告[編年④1959]未収録[仁敏14-623]写情小説、『浙江日報』1908.6.29改良小説社廣告[劉晚303][慧敏486][涵訳76]俄国亜力山^ア杜廬著、新世界小説社、光緒三十四年[版補下371]俄国亜歴山^ア杜廬著、莫等^ア齊^ア主人訳、新世界小説社、光緒三十四年[艷麗11][艷麗14-47頁]出版社不記、待査[紀編66]題名のみ[付三220]上海・改良小説社1908廣告[付115]題“写情小説”、陳尺山、上海改良小説社、光緒三十四年(1908)正月中旬出版[付115]可能以英訳本為底本[付俄6]同左(李定)書名のみ[蘇亮13][付晚上93]『神州日報』1907.11.11鴻文書局廣告、写情小説、付印[付晚上647]『中外日報』1908.10.19改良小説社廣告、現已出版[付晚上649]『申報』1910.2.13改良小説社廣告、本社出版小説[付晚上654]『申報』1911.8.6改良小説社廣告[翻目27-458]

N0073

奈何天

王斧

『斧軍説部』香港新世紀8.2(1908)

王斧軍[香港2]短篇小説集[劉晚303][編年③1473]民族義俠、新加坡『中興日報』1908.3.23斧軍説部大声社廣告[仁敏14-778]『中興日報』1908.3.23斧軍説部大声社廣告[志威184]民族義俠

N0074*

奈何天 (一名身外身 偵探小説)

未署訳者名

『申報』1908.3.28-4.26

(劉德隆)[劉晚114]一名「身外身」、1908.3.29-4.30(文娟250頁)光緒三十四年二月二十六日-四月初一日(1908.3.28-4.30)[偵探611]角書不記、一名身外身、1908.3.28-1908.4.30[文文85]身外身、偵探小説、(美)佚名著、集成図書公司訳、文言長篇、刊年不記[文文197]題名のみ[文文242]題名のみ[文文281]標“偵探小説”、一名「身外身」、光緒三十四年二月二十六(1908.3.28)至四月初一(4.30)、文言長篇

[編年③1474]光緒三十四年二月二十六日(1908.3.28)至四月初一日、後集成図書公司出版単行本時署「集成図書公司訳」[大康18-569]同左[大康18-894]同左

[編年④1508]光緒三十四年四月初一日(1908.4.30)畢

[編年④1510]『申報』1908.5.1廣告、業於昨日録竣

N0075*

奈何天 (一題身外身)

(美)佚名著 集成図書公司訳

集成図書公司 光緒34(1908)

[阿英125]集成図書公司訳印[漢訳2835]1908(光緒三十四)[編年③1474][大康18-569][編年231]光緒三十四年

[編年④1679]光緒三十四年(1908)出版[大康18-908]同左。光緒三十四年但月份不詳

[編年④1710]偵探小説、『時事報』1909.3.12点石齋書局廣告[編年④1928]『申報』1910.1.25華商集成図書公司廣告[編年④1928]『申報』1910.1.26集成図書公司廣告[編年④1946]『申報』

1910.2.19点石齋廣告[編年⑤2246]『申報』1911.8.24点石齋廣告[編年⑤2531]翻訳介紹[編年⑥2941]宣統元年版[劉晚303][慧敏486][偵探614][文文89]出版社刊年不記[文文242]集成図書公司のみ[文文281]1908[現史②54]1908[付晚上83]『申報』1910.1.25点石齋廣告、偵探小説[付晚上85]『申報』1910.2.19点石齋廣告、偵探小説、提要[付晚上87]『申報』1911.7.26点石齋廣告、偵探小説[付晚上87]『申報』1911.8.24点石齋廣告、偵探小説[翻目27-459]

N0076

奈何天 (災異短篇)

秋心

『民呼日報』1909.7.13

[劉晚190]標“災異短篇”[指瑕173]標“災異小説”[大康92]秋心(陸曾沂)

[編年④1799]陸曾沂、宣統元年五月二十六日(1909.7.13)[大康18-609]同左[大康18-619]同左
[編年⑥2879]初出

N0077

奈何天 (災異小説)

心秋

『漢口中西報』宣統1.8.24-25(1909.10.7-8)

[劉晚163]登於『漢口見聞録』上、1909.10.7のみ

[編年④1636]胡石庵著、『漢口中西報』1908.11.10廣告

[編年④1861]陸曾沂、附張『漢口見聞録』、宣統元年八月二十四日(1909.10.7)至八月二十五日、
原載『民呼日報』[大康18-619]同左

[編年④1862]宣統元年八月二十五日(1909.10.8)畢

[編年⑥2879]轉載[仁敏14-480]1908.11.10本館啓事[仁敏14-488]心秋(秋心(陸曾沂))、附張『漢口見聞録』、原載『民呼日報』[仁敏14-488]畢

N0078

奈何天 (言情小説)

柳

哈爾濱『遠東報』宣統3.2.25-4.12(1911.3.25-5.10)

[編年⑤2159]宣統三年二月二十五日(1911.3.25)至四月十二日、連載結束時間不詳[大康18-675]
同左。1911.3.25のみ、結束時間不詳

[編年⑤2187]宣統三年四月十二日(1911.5.10)連載結束時間不詳

N0079

奈何天 8章

冷仏(王綺)

北京・愛国白話報館1912.4

[大辭⑤3649]近代白話章回小説、鉛印本。1914.7再版[大典231]『愛国白話報』報社出版とする[大典286]は1914.7刊とする[劉民699][劉民777]『愛国白話報』1914.8.3廣告[紀編121]白話章回小説、鉛印本、1912.4[通目②816]言情小説、1冊8章、1911.4初版

N0080

奈何天 (社会小説)

懶殘

『空中語』1915

[史索二75][紀編160]1915.1創刊

N0081*

奈他士伝 (原名NANATAS)

(法) 佐拉原著 (周) 瘦鵲訳

『小説月報』11卷11-12号 1920.11.25-12.25

EMILE ZOLA著

小説新潮[史索一932]原著者を脱落させている[劉民39][瘦鵲389]「奈他小^{??}伝」、原著者不記[曉岩26][曉岩242]小説新潮、1920[瑤菁]“NANTAS^{??}”、第12期のみ

N0082

奈之何哉 (感時小説)

明道

『小説新報』6年2期 庚申2(1920)

[劉民193]

N0083

南北春秋

天嘏

[系目293]詳細不明

N0084

南北夫人伝奇 (艶情小説) 3-7齣

世次郎 (黄小配)

『粵東小説林』3-7期 丙午年9.19(1906.11.5)-10.29(12.14)

香港影印[世仲年163]長篇小説、第3出1906.11.5[世仲年185]第7出1906.12.14。左鵬軍「此作爲伝奇劇本」[左目283][左07]為伝奇劇本、而非小説[左86]同左[左録513][廷亮181]劇本[廷亮720]角書不記、劇本、1-7期連載

N0085

南北和議笑史 (滑稽小説)

鳥目山人戲述

『滑稽』1-2期 1920.1-無出版日期

[現刊738]

N0085b

南北戦争趣談

剡溪老叟

上海大東書局1918

(許軍423) 革命党系列

N0086

南北戦争時之林肯

枕流

『小説海』3巻10号 1917.10.5

[彙⑥1412][大典436][史索一1322][系目293][劉民155]

N0087

南氷洋殖民記

『津報』1907.1.2-4

[劉晚166]非起始日期、1907.1.2のみ

[編年③1141]第3回、光緒三十二年十一月十八日（1907.1.2）連載開始時間不詳、至本月二十日止、未完[大康18-549]同左。1907.1.2のみ。起訖時間不詳

[編年③1141]光緒三十二年十一月二十日（1907.1.4）至本日止、未完

難→NAN第4声も参照

N0088

男茶花 （短篇小説）

情俠

哈爾濱『遠東報』宣統2.12.20-22（1911.1.20-22）

[編年⑤2122]宣統二年十二月二十日（1911.1.20）至本月二十二日[大康18-669]同左

[編年⑤2122]宣統二年十二月二十二日（1911.1.22）畢

[鑫367]

N0089

難産 （滑稽短篇）

一心

『新聞報』1915.12.10

[劉民295]

N0090

難産 （滑稽短篇）

魚行

『新聞報』1916.10.27-27^{??}

[劉民300]

N0091

南昌教案紀略 18回

格藤

光緒32(1906)

[阿英84]石印本[大典105]石印本、未注出版処[系目294]石印本[劉晚303]

N0092

南昌獄

天放

『晨鐘』^{??}1919.1.16-22

『晨報』のはず[劉民494]1918年12月改組為『晨報』

N0093

南朝金粉録 30回

燕山逸叟編輯 珠湖居士校定

光緒25 (1899)

[提要814]石印本[提要1274][大典18]4卷、石印本[全書357]清代小説、出版社不記、石印本[近大690]章回小説、石印本[系目294]石印本[古大860]

[編年78]光緒二十五年十一月(1899)完成

[編年②440]至遲於本月(光緒二十五年十月)完成

[編年②450]『新聞報』1900.4.17上海・江南書局廣告

[編年⑥2941]江南書局、光緒二十六年版

[目白236]石印本、内封題「南朝金粉録、己亥(1899)仲冬月羊城黃天桂書」[五百1527]清代白話長篇才子佳人小説、石印本、また1994年中央民族学院出版社[古提674][劉晚303][韓近175]1897年 →金粉録

N0094

南詞雅調繡像文武香球 12卷 72回

二樂軒主人

同治2 (1863)

[鄭編79]彈詞[史索記21]二西室主人刊行

N0095*

南丹及奈儂夫人

(法)佐拉著 東亜病夫(曾孟樸)訳

上海・真美善書店1928.4.25

ÉMILE ZOLA “NANTAS” 和 “MADAME NEIGEON”

[虚白80]『南丹与^{??}奈儂夫人』、南丹NANTA、奈儂夫人MADAME NANGON、E. ZOLA、刊年不記[蒲梢303]同左(張沢賢・翻譯201)[唐書50]1928.4初版[時萌50][時萌71]1928.3[曾全①]乃雄夫人、真美善書店1928.4

N0095b*

南丹及奈儂夫人

(法)佐拉著 東亜病夫(曾孟樸)訳

常熟市文化広電新聞出版局、《曾樸全集》編輯委員会編、苗懷明主編『曾樸全集』第9卷 揚州・広陵書社2018.11

ÉMILE ZOLA “NANTAS” 1878和 “MADAME NEIGEON” (NAÏS MICOULIN.1884)、馬曉冬校注、「南丹」「乃雄夫人」で収録、表紙写真は「佐拉小説集／南丹及奈儂夫人／東亜病夫訳」、真美善書店1928.4

N0096

難道是昨夜夢中来 (愛情小説)

白羽^{??}

『小説旬報』3期 1914.9.30

羽白のことか？[彙⑤1329][大典293]は羽白とする[史索二63]は羽白とする[系目387]は羽白

とする[劉民131]白羽

N0097

難道是昨夜夢中來

劍鹿

『眉語』1卷3号 乙卯3.10 (1915.4.23) 再版

[史索二70]1914.11以降?[劉民132]短篇[勤勤268]第3号、1915.1.15[勤勤273]第3号、甲寅十二月初一日1915.1.15

N0098*

難道這是應該的麼?

(俄) 托爾斯泰著 耿匡、顧文萃訳

『国民』2卷1号 1919.11

TOLSTOI著

[現期65][大典474][劉民243][翻目27-461]

N0099*

難道這是應該的麼

(俄) L. 託爾斯泰著 瞿秋白、耿濟之訳

『託爾斯泰短篇小說集』上海・商務印書館1921.12/1923.1再版/1924.9四版 共学社俄羅斯文学叢書

TOLSTOI著

[民中2847][虛白34]L. TOLSTOY、刊年不記[蒲梢285]同左

N0100

難得糊塗 (滑稽小説)

競存

『小説新報』2年9期 丙辰9(1916)

[大典410]は1916.10刊とする[史索一1378][系目387]丙辰年九月 (1916) [劉民177]中華丙辰年九月、短篇[現史③48]著者不記、第2年第9期1916.9

N0101

南渡録演義

著者不記

『国民日日報』黄帝紀元4394癸卯6.17(1903.8.9)-8.29(10.19)

[補目52]1903年のみ[系目294]1903

[編年105]撰人不詳

[編年②617]光緒二十九年六月十七日 (1903.8.9) [大康18-527]同左。至本年九月十八日

[編年②627]『国民日日報』1903.9.14廣告

[編年108]八月二十九日 (1903.10.19) 畢

[編年②649]光緒二十九年九月十八日 (1903.11.6) 畢

[小報266]1903.8.23-11.8(未完)[劉晚139]1903.8.23 (非起始日期) 至1903.11.8, 未完[清茹報13]8回。光緒二十九年六月十七(1903.8.9)至九月二十 (11.8)[現史①208]1903.8.9-10.19完[現史①215]1903.10.19完

N0102*

男兒死耳

(法) 鄔拿特白爾石克著 周瘦鵑譯

『歐美名家短篇小說叢刊』中卷 上海・中華書局1917.2⁷⁷ 懷蘭室叢書

HONORÉ DE BALZAC “EL VERDUGO”

[現代675]1917.2⁷⁷[韓08-337][劉民699]懷蘭室叢書、1917.2⁷⁷[漢訳2226]『歐美名家短篇小說叢刊』1917[翻目27-462]1917.2、懷蘭室叢書

N0103*

男兒死耳

(法) 鄔拿特・白爾石克著 周瘦鵑譯

『歐美名家短篇小說叢刊』中卷 上海・中華書局1917.3

HONORÉ DE BALZAC “EL VERDUGO”

[劉民699]中卷[瘦鵑376]中卷[翻目27-462]『歐美名家短篇小說叢書⁷⁷』、1917.3再刊⁷⁷

N0104

男兒志氣 (模範小說)

劍山

『小說新報』6年8期 庚申8(1920)

[劉民195]

N0105

南方火德星君 (滑稽小說)

劍秋

『新聞報』1916.1.24

[劉民296]

N0106*

南非華人受虐記 (原名脱国之華人)

『中外日報』1906.4.12

[劉晚130]未標小說[文文100]「南非華工⁷⁷受虐記」、英人原本、題名のみ
[編年③968]英人著「脱国之華人」

[編年③971]『中外日報』1906.4.11廣告、英人著「脱国之華人」[楊凱博155]訳英人原本

N0107

南飛子 (俠義小說)

一臣

『小說大觀』11集 1917.9.30

[彙⑥1612][大典436][史索一1455][系目293][劉民212]標“儀俠小說”

N0108

南飛子

一臣

于潤琦主編『清末民初小說書系・武俠卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小說大觀』第十一集1917年9月

N0109

南斐洲脫險記 (續刊小說)

劉鳳生

『申報』1917.4.19-5.4

[劉民274]

N0110

南鄭都閱兵記 (俳諧小說) 上下

天石 (原)

『月月小說』2年2-3期(14-15号) 戊申2-3(1908.3-4)

[彙③2053][大典152][史索一328][系目294]

[編年207]二月

[編年③1483]上、天石(胡石庵)、第2年第2期(原14号)光緒三十四年(1908)二月、至第2年第3期[大康18-779]同左。二月但日期不詳

[編年210]三月畢

[編年④1502]第2年第3期(原15号)、光緒三十四年(1908)三月、畢[大康18-781]同左。三月但日期不詳

[編年④1512]『神州日報』1908.5.3廣告[劉晚61]第一年^ㄟ第十四号、短篇[涵著101]角書不記、著者：月月小說社、出版社：月月小說社(抽印本)[版補下384]角書不記、著者：月月小說社、出版社：月月小說社[樂14-318][九華244]第1年^ㄟ第14号と誤る

N0111

南鄭都閱兵記

天石

『中国近代文学大系』2集9卷小説集七 上海書店1992.1

選自『月月小說』第2年第2、3期(總14、15号),上海月月小說社光緒三十四年(1908)二、三月版

N0112

南鄭都閱兵記 (俳諧小說)

天石

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷(上)

選自『月月小說』第14、15号,上海月月小說社 光緒三十四年(1908)二、三月版。校点者：晏海林。責任編委：王繼權

N0113

南鄭都閱兵記

天石

于潤琦主編『清末民初小説書系·滑稽卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『月月小說』第二年第二、三期1908年2^ㄟ月

N0114

南府優伶

玉冰

『遠東報』1919.5.1-4

N0115

南宮大湫 (儒林遺芳)

著者不記

『台灣日日新報』1899.7.19-23

[建蓉448][建蓉448]畢

N0116

南郭秀才 (傳奇小說)

宣鼎

『夜雨秋灯錄』上海・申報館 光緒3(1877)

[歷近64][系目294]夜雨秋灯錄中的一編。申報館叢書本、文明書局清代筆記叢刊本及石印本、鉛印本。刊年不記

N0117

南國相思譜

張恨水

蕪湖『皖江日報』1918

袁進「1919年、待考」[紀編210]白話小說、副刊1918.5-6

N0118

南海程生

陳君韜

『小說月報』9卷7号 1918.7.25

[彙④3024][史索一892][系目294][劉民27]說叢

N0119

南漢演義 (歷史廣東小說)

世次郎 (黃小配)

香港『世界公益報』1908

[世仲年231][延亮611]30回、角書は廣東歷史小說、1908年11月-12月[延亮723]

N0120*

南荒奇遇

李逸濤

『漢文台灣日日新報』宣統3.8.15-20 (1911.10.6-11)

黃美娥253頁1911.10.6のみ

[編年⑤2272]逸訳、台北『台灣日日新報』宣統三年八月十五日 (1911.10.6) 至本月二十日[大康18-695]同左[大康18-940]同左

[編年⑤2275]宣統三年八月二十日 (1911.10.11) 畢

[仁敏14-687]逸訳、『漢文台灣日日新報』明治44年[仁敏14-687]畢

N0121

南荒雜憶

劍北

『春声』5集 民国5年旧曆5.1 (1916.6.1)

[彙⑥1713][大典401][史索一1468][系目294][劉民206]

N0122

男妓 (小説)

螯龍

新加坡『星洲晨報』副刊『警夢鐘』宣統1.8.4 (1909.9.17)

[編年④1853]宣統元年八月初四日 (1909.9.17) [大康18-617]同左

[仁敏14-702][美高13-71]1909.9.14^{??}

N0123

南京雜録

龔寿凶

上海・群学社1910.3 説部叢書37

[[『(教育小説) 美人島』上海群学社版説部叢書第6種1910]最終頁の説部叢書54種目録による、
角書は筆記小説[叢書790]説部叢書37[大典196]説部叢書第37種[系目294]説部叢書37

[編年265]二月

[編年④1890]筆記小説、『神州日報』1909.11.22群学社広告

[編年④1978]宣統二年 (1910) 二月出版、刊於『月月小説』時、又標篇題為「蛾述軒隨筆」

[編年⑥2941]宣統元年版[仁敏14-561]『天鐸報』1910.3.13群学社広告[編年④1960]未収録[劉晚
303]説部叢書37[廣告1-348]筆記小説、『時報』1910.3.1廣告写真[付晚下615]『新庵九種』1910.

三月、上海群学社説部叢書五十四種目録、筆記小説

N0124*

男爵孟恪生之奇遇

(荷蘭) 孟恪生 未署訳者名

『少年』1卷5-7冊 1911.7-9^{??}

RUDOLF ERICH RASPE “BARON MUNCHHAUSEN'S NARRATIVE OF HIS
MARVELLOUS TRAVELS AND CAMPAIGNS IN RUSSIA” (“ THE SURPRISING
ADVENTURES OF BARON MUNCHHAUSEN”)

(劉樹森)

[編年295]訳者不詳、宣統三年

[編年⑤2290]第5冊、宣統三年十月初一日 (1911.11.21) 至第7冊、当為該刊編輯者孫毓修所訳
[大康18-941]同左

[編年⑤2304]第7-11節、第6冊、宣統三年十一月初一日 (1911.12.20)

[編年⑤2314]第12-16章(節)、第7冊、旧曆十二月初一日 (1912.1.19) 畢

[編年⑤2532]翻訳紹介 (柳和城) 2卷より『少年雑誌』と称する[慧敏504]1911[楊凱博124]冊数
不記、原作不記、1905.3.25^{??}[翻目27-463]原作なし、1卷5-7冊なし、1911のみ

N0125

南柯哀艷 (幻情短篇)

踞石

『盛京時報』1916.4.20-22

[盛京216][盛京錄216]文言短篇筆記小說。与「夢訴衷腸(285)」雷同[劉民360]

N0126

南柯夢 (短篇)

逸園

『神州日報』1909.6.7

[劉晚176]

[編年④1775]宣統元年四月二十日(1909.6.7)[大康18-607]同左[大康18-609]同左

[編年⑥2880]初出

N0127

南柯夢 (短篇小說)

逸園

旧金山『中西日報』宣統1.5.20(1909.7.7)

[編年④1797]附章「雜錄」欄、宣統元年五月二十日(1909.7.7)原載『神州日報』[大康18-609]同左

[編年⑥2880]轉載[仁敏14-734]原載『神州日報』

N0128

南柯夢 (理想小說)

泗濱楚鶴

『申報』1914.8.3

(渡辺浩司)泗濱楚鶴[劉民266]泗濱野鶴

N0129

南流血淚 (近事小說)

石南

『十日小說』5-11冊 己酉9.20-12.1(1909.11.2-1910.1.11)

[彙④2694][阿英84]□□著、角書冊数不記[大典182][史索一395][系目294]『十月小說』とする

[編年④1874]『申報』1909.10.30廣告

[編年250]

[編年④1875]第1章、第5冊、宣統元年九月二十日(1909.11.2)至第11冊[大康18-792]同左

[編年④1884]第2章、第6冊、宣統元年十月初一日(1909.11.13)[大康18-793]同左

[編年④1890]第3章、第7冊、宣統元年十月十一日(1909.11.23)[大康18-793]同左

[編年④1897]第8冊未収録[大康18-794]第8冊続載、宣統元年十月二十五日(1909.12.7)

[編年④1909]第4章、第9冊、宣統元年十一月初五日(1909.12.17)[大康18-794]同左

[編年④1913]第5章、第10冊、宣統元年十一月二十日(1910.1.1)[大康18-794]同左

[編年④1922]第11冊未収録[大康18-794]第11冊続載、宣統元年十二月初一日(1910.1.11)

[劉晚98][九華259]

N0130

南樓記 (伝奇小説)

魏半仙

『小說雜誌』1期 1914.8

[史索二61]又署魏羽、魏起予、一葉軒主[文娟15-184]哀戚傳奇小說、起予魏羽、期數刊年不記
[文娟15-262]哀戚傳奇小說、『申報』1914.9.18『小說雜誌』第1期廣告

N0131

南樓記傳奇

花信樓主

『時事新報』1913.9.11-18

[劉民416]

N0132

南美洲之女俠 (短篇小說)

古梅

檳榔嶼『檳城新報』宣統3.4.3-11 (1911.5.1-9)

[編年⑤2184]宣統三年四月初三日 (1911.5.1) 至本月十一日[大康18-679]同左

[編年⑤2187]宣統三年四月十一日 (1911.5.9) 畢

[仁敏14-650][仁敏14-650]畢

N0133

楠木斤 (慘情小說)

(沈) 東訥

『禮拜六』29期 1914.12.19

[彙⑤1180][大典300][史索一1135][系目469][劉民104]

N0134

楠木斤

(沈) 東訥

于潤琦主編『清末民初小說書系·言情卷上』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第二十九期1914年12月

N0135

男尼 (札記小說)

劍秋

『遊戲雜誌』1期 1913.11.30

[大典263]1913刊[史索二47][系目200]1913[勤勤286]第1期、推算1913.11底

N0136*

男女

滌垂訊

『勸業場日報』1917.10.21以降?-1919.5?

[史索二258][翻目4-201]1917年10月21日以後 (?) ??-1919年5月 (?) ??

N0137

男女才子軼事大觀 上冊

魯雲奇編

上海·中華圖書集成公司1920

[民中07746]

N0138

男女拆白党大交戰

[效剛225]查禁書刊

N0139

男女串騙奇談

編輯者引年 鑑定者聞天主人

上海・醉經堂書莊

(邱韶瑩) 據 (杭州) 教育週報第93期 (1915.8.8) 「教育部咨禁荒唐小說清單」 [效剛222] 查禁書刊 [徐著325] 上海・醉經堂書莊、1915禁書

N0140

男女鬼 (神怪小說)

款乃

『好白相』2期 1914.8.20

(渡辺浩司)

N0141

男女國民問答

豁公

『時事新報』1920.3.6-8

[劉民425] 登在中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

N0142

男女秘密風流史

陸士諤

上海・振園圖書局

[習斌57] 「龍華會之怪現狀」を改題したもの。ほかに清末鉛印本がある、と [習斌272] [習斌18 輯] [編年④1870] 「男女秘密」 『時報』 1909.10.20 鴻文書局廣告

N0142b

男女平等

澳大利亞 『東華新報』 / 『東華報』 1912.6.8

[LUO137] 諧謔

N0143

男女平權 (理想短篇)

含寒

『時報』 1915.1.17

[劉民328] 讀今醉君女子世界

N0144

男女平權 (讀今醉君女子世界) (理想短篇)

含寒

『余興』 11期 1915.11

N0145

男女情欲辨

嘯虎

『禮拜三』1期 1914.7

[史索二60]

N0146

男女現世寶 (奇情小說) 20回

頑石公

『新聞報』宣統3.7.7(1911.8.30)-1912.3.6

[大康89][劉晚129]1912.1.5還未登完

[編年⑤2251]宣統三年七月初七日(1911.8.30)至1912年3月6日、其中八月二十五日至十月十九日暫停連載[大康18-692]同左

[編年⑤2276]宣統三年八月二十五日(1911.10.16)暫停連載

[編年⑤2295]宣統三年十月二十日(1911.12.10)恢復連載

N0147

男女艷情新尺牘 1冊

李鐸

出版社不記 民国洪憲1(1916)

[現在496]

N0148

男女之秘密

上海·最新小說社 光緒34.11(1908)

[編年④1656]『時報』1908.12.6最新小說社廣告[編年④1724]檳榔嶼『檳城新報』1909.3.29廣告[編年④1748]『時報』1909.5.10鴻文書局廣告[編年④1787]宣統元年(1909)四月小說進步社出版書目[編年④1827]『申報』1909.8.17改良小說社廣告[編年④1947]『時報』1910.2.19上海鴻文小說進步社廣告[編年⑤2137]『時事報』1911.2.2小說進步社(總發售處鴻文書局)廣告[仁敏14-562]『天鐸報』1910.3.15鴻文小說進步社廣告[編年④1960]未收錄[付晚上94]『民呼日報』1909.7.13鴻文書局廣告[付晚上95]『時報』1910.3.15鴻文小說進步社廣告

男女之自由→新三笑

N0149

南歐大俠

逸

台北『台灣日日新報』光緒34.6.14(1908.7.12)

[編年④1556]光緒三十四年六月十四日(1908.7.12)畢、連載開始時間不詳[大康18-577]同左。李逸濤

[仁敏14-667]『漢文台灣日日新報』明治41年畢

N0150

男妾撫孤 (紀事短篇)

作者未標

『盛京時報』1919.9.17-18

(渡辺浩司) 3860号(1919.9.17)-3861号(1919.9.18)[劉民367]1919.9.17⁷⁷

N0151

男權 (短篇小說)

未署作者名

『南潯通俗報』9、10期合冊 光緒31.1.15 (1905.2.18)

此篇為女子談話會而作

[編年②805]第4回、第9、10期合冊、光緒三十一年正月十五日 (1905.2.18)

N0152

南山老人

天鬻

『叢社』2期 1915春

[彙⑥1381][史索二49][系目293][劉民58]

N0153

南山情礪 (愛國小說)

半儂

『中華婦女界』1卷3期 1915.3.25

[彙⑥1524][大典330][系目293][劉民163][農前74]愛國小說、英國小說

N0154

南山情礪 (愛國小說)

半儂

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10/北京·書目文獻出版社1996.7影印 北京函書館藏珍本小說叢刊

N0155

南山情礪

半儂

于潤琦主編『清末民初小說書系·愛國卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『中華婦女界』第1卷第3期1915年3月

N0156**

南社小說集

周國賢(瘦鵑)等著 吳文濡編

上海·文明書局1917.4

[付民159]写真あり、表紙に臨時増刊、中華民國六年(1917)四月初版、細目あり、黃⁷⁷璧(少芹)「哀川民」、浙江師範大學函書館藏[大辭⑥4221]

創作：

周國賢(瘦鵑)「自由」、程善之「兒時」、葉葉(小鳳)「賊之小說家」、
王晦(王鈍根)「予之鬼友」、胡懷琛(寄塵)「黃金」、聞宥(野鶴)「媒毒」、

葉玉森（中冷）「雲」、 王鍾徳[㊦]（大覚）「紅爪郎」、 孫璞（阿瑛）「傷心人語」。

翻訳：

成平（舍我）「黒医生」、 趙沢林（茗狂）「奇症」、 姜可生（杏癡）「蛇齒」。

劇本：

貢璧（少芹）「哀川民」

[景深727001:2][現代377]異なる部分を掲げる。成金我「黒医生」、善杏癡「蛇齒」、葉中冷[㊦]「虧[㊦]」、王鍾徳[㊦][大典433][大典438]重複する[系目294]1917[古大548]は1917.3出版とする[通典638]近代小説集、鉛印本[書坊訂829-2]1912鉛印[近代325]短篇小説集名[劉民699]中冷[㊦][劉民765]文明書局、『申報』1919.9.8広告[瘦鴉582][瘦鴉582]1917.10初版[学大1551]文言短篇小説集、1917年鉛印本[広告1-340]葉中冷「雲」、王大覚「紅爪郎」[紀編200]短篇小説集、1917、鉛印本[鄭編302]1917[鄭編367]共収社員の短篇小説13篇、1917[史索記98]収社員短篇小説13篇、1917[通目②1116]短篇社会小説、1冊13篇、南社1917[哈仏民③1401]臨時増刊、1917初版
N0157

南史演義 4冊 32卷

杜綱編 許宝善評 譚載華校訂

上海・商務印書館1920.12/1924再版

[民中08517]歴史小説[書坊631-13]1920鉛印[書坊訂811-26]同左[唐平]杜綱のみ、1920[唐書50]杜綱のみ、1920.12初版[哈仏民③1388]1928三版

N0158

南宋亡国恨

恵

『潮声』1-16期 光緒32.4.1-10.15(1906.4.24-11.30)

[彙③1758][大典101]は「南京[㊦]亡国恨」に誤る[系目294]

[編年156]

[編年③980]第1回、第1期、光緒三十二年四月四月初一日（1906.4.24）

[編年③1005]第2回、第3期、光緒三十二年閏四月初一日（1906.5.23）

[編年③1020]第3回、第5期、光緒三十二年五月初一日（1906.6.22）

[編年③1051]（第4回）、第9期、光緒三十二年七月初一日（1906.8.20）

[編年167]畢

[編年③1120]（第5回）、第16期、光緒三十二年十月十五日（1906.11.30）至本期止、未完

[劉晚50]

N0159

南塘夜出 （短篇小説）

未署作者名

『南方報』1907.1.26

[劉晚165]登於第3頁“短篇小説”欄

[編年③1153]光緒三十二年十二月十三日（1907.1.26）[大康18-550]同左

N0160

男堂子出現 （偵探報告）

二郎

『時報』「余興」1916.5.31

[池田11][池田14-57]

N0161*

難題巧答

(英) 濮爾文原編 王完白訳評

『五十軼事訳評』上海・美華書館 THE AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS 1913

冬

“KING JOHN AND THE ABBOT” (JAMES BALDWIN “FIFTY FAMOUS STORIES”
TRANSLATED AND CRITICISED BY JOSEPH L. KING, M. D.)

N0162

南天眉影錄

聞宥

『野鶴零墨』上海・清華書局1918.6

[民中08140][紀編211]

N0163

難為情 (滑稽短篇)

紅杏

『申報』1914.4.10

(渡辺浩司) 14785号(1914.4.10)[劉民264]1914.4.10-11^{??}

N0163b

南無大慈大悲觀世音

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1911.1.21

[LUO136]諧謔

N0164

南無阿彌陀仏 (光怪小説)

斧 (王亜斧)

香港『少年報』光緒32.8.22 (1906.10.9)

[編年③1073]光緒三十二年八月二十二日 (1906.10.9) [大康18-546]同左。亜斧 (王亜斧)

[鄧304]『香港少年報』1906.10.9[志威185]10.9

N0165

南無阿彌陀仏

王斧

『斧軍説部』香港新世紀8.2 (1908)

王斧軍[香港2]短篇小説集[劉晚303][編年③1473]光怪、新加坡『中興日報』1908.3.23斧軍説部
部大声社廣告[仁敏14-779]『中興日報』1908.3.23斧軍説部大声社廣告[志威184]光怪

N0166

南下窪鼃鳴記

芑

『娛閑録』17期 1915.3下

[彙⑤1308][大典330]は「南下窪亀^マ鳴記」とする[史索一1202][系目293]1915.3[劉民125]著者不記(欠字)

N0167

男新娘 (滑稽小説)

蜂蜂

『好白相』1期 1914.8

(渡辺浩司)

N0168

南巡秘記 正補編

許指巖

上海・国華書局 正編1915.5 補編1916.5

[民中08164][系目293]初編2冊、1915。「鈴木文庫目録」949正編は1915.8/1917.5五版を掲げる。「鈴木文庫目録」950[劉民699][劉民766]国華書局、『申報』1919.12.27広告[広告2-105]『小説新報』7期1918国華書局新書広告[紀編164]散文[通目①454]志怪伝奇小説、1冊10篇、1915.5初版

N0169

難言之隱 (言情小説)

卓呆(徐築巖)

『小説新報』4年7期 戊午7(1918)

[史索一1410]は角書を奇情小説とする[系目387]戊午年七月(1918)[劉民186]

N0169b*

南洋風雲

(飛律賓文豪本西氏原著) 夏清馥訳述

印刷所:東京並木活版所 光緒29.4.20(1903.5.16)発刊、5.30出版(注:旧暦五月三十日は存在しない。五月二十九日ならば1903.6.24)

(比律賓)マリアーノ・ポンセMARIANO PONCE著(扉は「比律賓 マリアノポンセ著」)、宮本平九郎、藤田季荘共訳『南洋之風雲:比律賓独立問題之真相』博文館1901.2.23[樽本C]奥付の刊年は光緒二十九年四月二十日発刊、光緒二十九年五月三十日出版(注:旧暦五月三十日は存在しない。五月二十九日ならば1903.6.24)。夏清馥の筆名上海魂の序あり。天津図書館所蔵、出版社不明1903。また、上海図書館所蔵、東京並木活版所 光緒二十九(1903)年五月三十^マ日。黎沙兒(リサール)「絶命詩[辞世詩]」は、『新民叢報』掲載の馬君武漢訳を引用。呉超訳を見ているがこちらは採用しなかった

N0170

南陽女侠 (清秘史外録之一 搜奇小説)

(許)指巖

『小説月報』4巻4号 1913.8.25

[彙④2971][大典259][史索一783][系目293][劉民8]清代^マ史外録之一、短篇

N0171

南遊鴻爪録 (国勢考察)

鍾浩生

『浙江兵事雜誌』28-33期 1916.8-1917.1

[彙⑤1044][大典406][系目294][劉民71]

N0172

男歟女歟

(馬) 絳士、(張) 冥飛

1914演出

[戲劇48]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

N0173

南園漫録

張志淳

雲南図書館1914

[唐平6424]1914[唐書18]2冊、1914線装木版、雲南叢書

N0174*

男装偵探 14回

古田太郎訳

香港 光緒33(1907)

[阿英123]香港印本[漢訳2929]著者不詳、(日) 古田太郎訳、1907(光緒三十三年) [中島76B-85]訳者不明、刊年不記、古田太郎と阿英は記すが、原作者は日本人ではないかもしれない[大典141]著者不詳[香港156]

[編年203]光緒三十三年

[編年③1443]光緒三十三年(1907) 出版[大康18-890]同左。光緒三十三年但月份不詳

[劉晚303][慧敏473][偵探610][欒14-284]偵探小説、訳述中。到小説林社歇業時、未出版[翻目3-302]光緒三十三年(1907) 9月^{??}

N0175*

南陔精衛記 (哀情小説)

廖訳

『神州日報』1907.8.3^{??}

(劉永文、吳瀟) 1907.8.3[劉晚170]「南陔精衛紀^{??}」1907.7.25のみ、標“哀情小説” [文文90]哀情小説、文言短篇、未完、刊年不記[文文91]題名のみ[文文258][文文296]“哀情小説”、光緒三十三年六月十六(1907.7.25)至七月十六(8.24)、文言長篇、未完

[編年③1278]天廖生即王鍾麒、光緒三十三年六月十六日(1907.7.25)至七月十六日[大康18-557]同左[大康18-878]同左

[編年③1310]光緒三十三年七月十六日(1907.8.24) 畢

[編年③1374]『神州日報』1907.11.12広告[編年④1529]光緒三十四年(1908) 四月、被人翻刻銷售[編年⑤2531]翻譯介紹[楊凱博128]「南隨^{??}精衛紀^{??}」、廖^{??}訳、1907.7.25のみ

N0175b

赧然

張純玉

『婦女鑑』1巻 1914.10.10

[勤勤267]

N0176

難弟難兄

李逸濤

『漢文台湾日日新報』1907.10.26-12.31

黄美娥249頁。261頁は「難兄難弟」とする。1907.10.26のみ

[編年③1358]逸著、光緒三十三年九月二十日（1907.10.26）至十一月二十七日[大康18-561]同左

[編年③1404]光緒三十三年十一月二十七日（1907.12.31）畢

[仁敏14-666]逸、『漢文台湾日日新報』明治40年[仁敏14-666]畢

N0177*

難夫難婦

（芬蘭）瞿海尼挨訶著 周瘦鵑訳

『欧美名家短篇小説叢刊』下巻 上海・中華書局1917.2^{??} 懷蘭室叢書

JUHANI AHO “PIONEERS”

（郭延礼）[現代675]1917.2^{??}[劉民699]懷蘭室叢書、1917.2^{??}[漢訳2226]瞿海尼挨訶^{??}原著、『欧美名家短篇小説叢刊』1917[翻目4-199]1917.2、懷蘭室叢書

N0178*

難夫難婦

（芬蘭）瞿海尼・挨訶著 周瘦鵑訳

『欧美名家短篇小説叢刊』下巻 上海・中華書局1917.3

JUHANI AHO “PIONEERS”

（郭延礼）[劉民699]瞿梅^{??}尼・挨訶、下巻[瘦鵑377]瞿梅^{??}尼・挨訶、下巻[瑤菁]尤哈尼・阿霍“THE PIONEERS”。“SQUIRE HELLMAN AND OTHER STORIES”から[翻目4-199]『欧美名家短篇小説叢刊』、1917.3再刊^{??}

N0179*

難夫難婦 （原名THE GIFT OF THE MAGI）

（美）文豪O. HENRY(1862-1915)著 張舍我訳 西神潤詞

『小説月報』9巻2号 1918.2.25

[彙④3020][大典456][史索一884][劉民25]説叢[曉岩25]欧・亨利[曉岩51](美) O. HENRY、1918[曉岩121][曉岩234]1918[正文20][現史③91]9巻2号1918.2.25[翻目4-200]

N0180

難女 （短篇小説）

蟠（楊紫驎）

『時報』1913.7.13

[劉民322]

N0181

難女

蟠（楊紫麟） 時報館編輯
『時報短篇小說』（第2集）上海·有正書局1914.6
[民中00731]文言體[劉民699][紀編147]翻譯

N0182

難女的經歷（短篇）
（穆）儒丐
『盛京時報』1920.10.12-17
[劉晚前言17][劉民370]

N0183

男女交合論
不詳
不詳
[效剛223]查禁書刊[編年④1695]「男女交合」『廈門日報』1909.2.15廣告[仁敏14-599]『廈門日報』1909.2.15廣告[編年補二28]「男女交合新論」『中華新報』1909.1.26廣告

N0184

難兄
冷觀
『小說月報』8卷4号 1917.4.25
[彙④3012][史索一867][系目386][劉民22]寓言

N0185

難兄難弟
茸顛
『愛國英雄』上編
（于潤琦）

N0186

難兄難弟（短篇小說）
頌斌
『申報』1912.5.23
[劉民250]

N0187

難兄難弟（義俠小說）
（李）定夷
『民權素』4集 1915.1.10
[彙⑤988][大典320][史索一1000][系目386][劉民74]

N0188

難兄難弟（倫理小說）
（周）瘦鵑
『中華小說界』2年4期 1915.4.1
[彙⑤848][大典331][史索一963][系目386][劉民61]（周）瘦鵑譯[瘦鵑365]第2卷第4号

N0189*

難兄難弟 (歐戰軼聞)

斂金、真石同訳

『時事新報』1916.6.14-28

[劉民418]

N0190

難兄難弟

茸顛

王瀛洲編纂、吳綺緣評点『愛国英雄小史』上下編 上海・交通図書館1917.8 名著小説一千種第1類

[民中07783][紀編197]

N0191

難兄難弟

壺園

『時報』1919.9.7-9

[劉民351]

N0192

難兄難弟

(李) 定夷

于潤琦主編『清末民初小説書系・武俠卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『民権素』第四集1914^{??}年11^{??}月に誤る

N0193

難兄難弟

(周) 瘦鵑

于潤琦主編『清末民初小説書系・倫理卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『中華小説界』第二卷第四期1915年4月1日

N0194

難兄難弟

茸顛

于潤琦主編『清末民初小説書系・愛国卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『愛国英雄』上編

N0195*

難中施捨

(英) 濮爾文原編 王完白訳評

『五十軼事訳評』上海・美華書館 THE AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS 1913

冬

“KING ALFRED AND THE BEGGAR” (JAMES BALDWIN “FIFTY FAMOUS STORIES”
TRANSLATED AND CRITICISED BY JOSEPH L. KING, M. D.)

N0196*

難中縁 (艶情小説)

(英) 楷褒扶備著 励劍四郎訳

『中外小説林』5-12期 丁未年6.21-9.1(1907.7.30-10.7)

[彙③2273][彙③2276]2年3期は9期の誤り[大典138]は(英)楷褒扶^ヲ備著とする、2年3期は9期の誤り[史索二22]

[編年186]始載時間不詳

[編年③1259]『中外小説林』第2期1907.7.1広告

[編年③1259]第1-2章、第2期、光緒三十三年五月二十一日(1907.7.1)至第13期[大康18-764]同左[大康18-876]同左

[編年③1274]第3章、第3期、光緒三十三年六月初一日(1907.7.10)[大康18-765]同左

[編年③1276]第4章、第4期、光緒三十三年六月十一日(1907.7.20)[大康18-765]同左

[編年③1280]第5章、第5期、光緒三十三年六月二十一日(1907.7.30)[大康18-765]同左

[編年③1301]第5^ヲ章、第6期、光緒三十三年七月初一日(1907.8.9)[大康18-766]未収録

[編年③1308]第7章、第7期、光緒三十三年七月十一日(1907.8.19)[大康18-766]同左

[編年③1314]第8-9章、第8期、光緒三十三年七月二十一日(1907.8.29)[大康18-766]同左

[編年③1327]第10章、第9期、光緒三十三年八月初一日(1907.9.8)[大康18-767]同左

[編年③1329]第13^ヲ章、第10期、光緒三十三年八月十一日(1907.9.18)[大康18-767]同左

[編年③1332]第11章、第11期、光緒三十三年八月二十一日(1907.9.28)[大康18-767]同左

[編年③1349]第13章、第12期、光緒三十三年九月初一日(1907.10.7)至本期止、未完[大康18-769]同左

[編年③1354]第14-15章、第13期、光緒三十三年九月十一日(1907.10.17)畢[大康18-769]同左

[編年205]畢^ヲ、2年3期は9期の誤り[劉晚76]5期のみ[慧敏461]2年3期は9期の誤り[廣告1-248]偵探小説[楊凱博157]1907.7.30-1908.?^ヲ[翻目4-202]第5期-第2年3期、丁未年六月二^ヲ日-戊申年一月三十日(1907.7.30-1908.3.2)

N0197*

難中縁 (艶情小説) 5-13章

(英) 楷褒扶備著 厲劍四郎訳

『中外小説林』5-12期 丁未年6.21-9.1(1907.7.30-10.7)

香港影印[翻目4-202]香港影印

N0198*

囊中人

((俄) 契訶夫著) 陳家麟、陳大鑑訳

『風俗閑評』下冊、上海・中華書局1916.11

CHEKHOV著[古二徳120]THE MAN IN A CASE

[虚白31]THE MAN IN THE CASE[蒲梢284][民中2902][現代918][大典423][劉民699][紀編182]

[翻目5-102]原作なし、契科夫

N0199*

囊中人

(俄) 契訶夫著 陳家麟、陳大鑑訳

「風俗閑評」阿英編『晚清文学叢鈔・俄羅斯文学訳文卷』北京・中華書局1961.10

CHEKHOV著[古二德120]THE MAN IN A CASE

N0200

鏡吹 (政治小説)

髯著

『小説大觀』9-12集 1917.3.30-12月

[彙⑥1610][史索一1453][系目406][劉民212][寇14-392]2卷11期^{??}、1915.11.1^{??}

N0201

脑海中的自治潮 (寓言短篇)

周能統

『新世界』1920.7.24

[劉民522]

N0202

腦後城 (遊戲小説)

野民

『礼拜六』4期 1914.6.27

[彙⑤1175][大典283][史索一1124][系目367]は1914.6.29^{??}とする[劉民98]

N0203

腦後城

野民

于潤琦主編『清末民初小説書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拜六』第四期1914年6月

N0204

腦筋病

退化

『順天時報』1914.1.1

[劉民305]白話[一之108]

N0205

腦生 (愛國小説)

友琴

『興奮報』1918.3.15-4.5

[劉民403]

N0206*

瑙威之遊

孟憲承編訳

『少年旅行譚』上海・商務印書館1916.7

[民中00739][翻目5-103]

N0206b

腦銹叢談

澳大利亞『廣益華報』1905.4.15

[LUO146]雜錄

N0207

鬧廚房 (滑稽短篇)

劍樸

『申報』1912.10.20

(渡辺浩司)「鬧廚房」[劉民255]「鬧洞^{??}房」

鬧洞房→壁聽

N0208

鬧洞房 (短篇小說)

煒

舊金山『中西日報』宣統2.12.17 (1911.1.17)

[編年⑤2121]附章「雜錄」欄、宣統二年十二月十七日 (1911.1.17) [大康18-669]同左

[仁敏14-758]

N0209

鬧房斃命記 (社会短篇)

作者未標

『盛京時報』1919.10.30

[劉民368]

N0210

鬧房毒 (短篇小說)

飄瓦

『民強報』1913.10.26

[劉民444]

N0211

鬧房鑑 (社会小說)

穎川秋水

『小說新報』3年8期 丁巳8(1917)

[史索一1394]秋水[系目269]丁巳年八月 (1917) [劉民182]穎^{??}川秋水、中華丁巳年八月、短篇

N0212

鬧鬼 (滑稽小說)

曙峰

『新聞報』1915.12.28-31

[劉民296]

N0213

鬧龍宮 (滑稽小說)

謫居

『新聞報』1916.5.22-25

[劉民298]

N0213b

開天宮

中華書局編輯

中華書局1917-21 小小說

[哈仏民②1374]小小說[民中13288]1932.9六版、小小說[中華百368]同左[百兒085]刊年なし、

小小說

N0214

開新房 (滑稽小説)

鄭定瑞

『好白相』2期 1914.8.20

(渡辺浩司)

N0215

開新婚 (短篇紀事)

未署作者名

『杭州白話報』光緒34.12.11 (1909.1.2)

[編年④1667]光緒三十四年十二月十一日 (1909.1.2)

N0216

開意見 (小説 選報)

未署作者名

『通學報』5卷11冊 (総83冊) 光緒34.4.12 (1908.5.11)

[編年④1516]第5卷第11冊 (総第83冊)、光緒三十四年四月十二日、注「選報」(1908.5.11)

[編年⑥2880]轉載、初出不詳

N0217

訥爾遜

林万里編纂

上海・商務印書館1913.2四版／1919.10十一版／1923.11十四版／1933.3国難後一版／

1935.4国難後二版 少年叢書

[營業267]少年叢書[『東方雜誌』8:1廣告]少年叢書[中村64-80]「納^ㄛ爾遜」[叢書168][涵歷31]「哥倫布／畢斯麥／訥爾遜／華盛頓／大彼得／加里波的」一括して少年叢書、光緒三十四年[版補下319]「少年叢書哥倫^ㄛ布畢斯麥納^ㄛ爾遜華盛頓」、光緒三十四年[涵歷31]「哥倫布／畢斯麥／訥爾遜／華盛頓／大彼得／加里波的」一括して少年叢書、宣統二年[版補下319]「少年叢書哥倫^ㄛ布畢斯麥納^ㄛ爾遜華盛頓大彼得加里波的」、宣統二年[商目70]「納爾遜」、刊年不記[百兒045]「納爾遜」、1912.8、少年叢書

N0218*

訥耳遜伝

(英) 羅培索叟著 訳書彙編社輯訳

日本東京訳書彙編社1903 伝記叢書1

ROBERT SOUTHEY “THE LIFE OF NELSON” 1813

[叢書448][漢訳3459]「納耳遜伝」(英) SH⁷⁷OUTHEY, R. 述、東京・訳書彙編社1903 (光緒二十九)、伝記叢書不記

N0219

内地旅行記 (社会小説)

老談 (談善吾)

『民立報』1912.8.2-1913.4.26

[小報278]

N0220

内閣会議 (短篇)

寒灰

『神州日報』1907.9.4-6

[劉晚170]著者不記、1907.9.4のみ

[編年③1316]標“短篇小説”、光緒三十三年七月二十七日(1907.9.4)至七月二十九日[大康18-558]同左

[編年③1318]光緒三十三年七月二十九日(1907.9.6)畢

N0221

内閣夢 (時事小説)

鉄漢

『新申報』1917.6.1

[劉民502]

N0222*

内幕 (INTERIOR 独幕悲劇)

(比) 梅徳林M. MAETERLINCK著 純蘭女士重訳

『太平洋』3卷9号 1923.3

MAURICE MAETERLINCK著

[彙⑥1876][劉民228]

N0223

内症 (滑稽小説)

獅兒

『新聞報』1916.11.26-27

[劉民301]続前瞻廬著「外科医生」

N0224*

内助

(俄) 契訶夫著 万孚訳

『欧美小説』真美善書店1917

CHEKHOV著

[現代677][劉民699][翻目5-104]契科夫

N0225

能仁寺

中華書局編輯

中華書局1917.8/1932.9六版 小小説

[民中13227]小小説[中華667][中華百368]同上[劉民699]小小説[哈仏民②1372]1917初版、小小説[百兎085]刊年なし、小小説

N0226*

能言鳥

奚若翻譯 金石校訂

『天方夜譚 (述異小説)』第4冊 上海・商務印書館 丙午4(1906)/1913.12再版 説部叢書1=54

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE HISTORY OF THE TWO SISTERS, WHO WERE JEALOUS OF THEIR YOUNGER SISTER(参考：日訳バートン版7)題名のみ/妹をねたんだふたりの姉の話(しゃべる鳥と歌う木と金の水)。ガラン版 HISTOIRE DE DEUX SOEURS JALOUSES DE LEUR CADETTE. TALE OF THE TWO SISTERS WHO ENVIED THEIR CADETTE. (参考：日訳マルドリユス版10)薔薇の微笑のフェアリザード。ものいう鳥と木と金色の水(福音館書店)

N0227*

能言鳥 (THE THREE SISTERS)

孫毓修編訳

上海・商務印書館1915.12/1922.9五版 童話1=45

“THE ARABIAN NIGHTS.” THE TWO SISTERS, WHO WERE JEALOUS OF THEIR YOUNGER SISTER. [現代916]1915.12、童話叢書第1集第45冊(孫建江)天方夜譚[樽本][商目89][劉民699]童話1集45編(柳和城72頁)[張治A67]「天方夜譚」とする、作品名不記[童話233]天方夜譚[翻目5-105]1915.12、童話なし、孫毓修簡介あり[百兎045]童話第1集

N0228*

能言鳥

奚若訳述、葉紹鈞校註

『天方夜譚』下冊 上海・商務印書館1924.8

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE HISTORY OF THE TWO SISTERS, WHO WERE JEALOUS OF THEIR YOUNGER SISTER(参考：日訳バートン版7)題名のみ/妹をねたんだふたりの姉の話(しゃべる鳥と歌う木と金の水)。ガラン版 HISTOIRE DE DEUX SOEURS JALOUSES DE LEUR CADETTE. TALE OF THE TWO SISTERS WHO ENVIED THEIR CADETTE. (参考：日訳マルドリユス版10)薔薇の微笑のフェアリザード。ものいう鳥と木と金色の水(福音館書店)

N0229

尼庵宴 (社会諧乗)

死公

『天鐸報』宣統2.3.28-4.23(1910.5.7-31)

[編年266]宣統二年三月二十九^天日 (1910.5.8)

[編年④1994]刺孝廉方正也、宣統二年三月二十八日 (1910.5.7) 至次月二十三日[大康18-643]同左

[編年267]畢

[編年④2005]宣統二年四月二十三日 (1910.5.31) 畢

[仁敏14-566][仁敏14-566]畢[劉晚203]刺孝廉方正也、1910.5.7-31

N0230

霓裳艷傳奇

許之衡

1922刻本

[左目306]

N0231

霓裳余韻記

鵝雛

『太平洋報』1912.7.14

[劉民432]

N0232*

尼哥拉二世之夢

(俄)托爾斯泰著 吳蟄庵訳

『青年進步』16冊 1918.10

TOLSTOI著

[彙⑥1935][大典458][史索二166][劉民227][付116][付俄16][現史③134]第16冊、1918.10[翻目5-107]

N0233

尼姑出嫁 (社会小説)

瘦蝶

『申報』1913.1.30

[劉民256]

N0234

尼姑生兒記 (滑稽短篇)

楓隱

『新申報』1918.9.9

[劉民506]

N0235

尼姑現形記

[效剛222]查禁書刊

N0236

尼姑小伝 (浙西著名)

惜花生 (儉楚)

小説進歩社 宣統2(1910)

[涵著101]「(浙西著名) 尼姑小伝」、宣統二年[版補下365]「浙西著名尼姑小伝」

[編年⑤2098]「尼姑小伝」、儉楚、出版社不記、宣統二年(1910)十月出版

[編年⑤2137]「江浙著名尼姑小伝」2冊、『時事報』1911.2.2小説進歩社(総発売處鴻文書局)廣告

[編年⑤2168]「江浙尼姑小伝」三版、『神州日報』1911.4.7廣告[編年⑤2168]「尼姑小伝」2冊、

『神州日報』1911.4.7廣告[編年⑤2244]儉楚、『時事新報』1911.8.20鴻文書局廣告

N0237

尼姑小伝 (浙江著名) 上下冊

惜花生 (儉楚)

上海・小説進歩社1911.2再版

[阿閑281][民中08151][通目③1602]2冊51則、1918.2再版

N0238

尼姑小伝 (浙江著名) 上下冊

惜花生 (儉楚)

上海・国学維持社1918.7

[民中08151][唐平3640]「江浙著名尼姑小伝」1918.7[唐書16]「江浙著名尼姑小伝」上下冊、

1918.7初版

N0239

尼姑小伝続編 (浙江著名) 上冊

惜花生 (原題：儉楚)

上海・国学維持社(1911)

[民中08152]書前序写於1911年[編年⑤2244]「江浙著名尼姑小伝続編」『時事新報』

1911.8.20鴻文書局廣告

[編年⑤2245]「尼姑小伝続編⁷⁷」、儉楚著、出版社不記、宣統三年(1911)閏六月出版

[通目①341]「江浙著名尼姑小伝(続編)」、宗教小説、30則、儉楚、1919

N0240

泥金扇 (記事小説)

鉄公

『申報』1912.7.22-30

[劉民252]

N0241*

尼里多福親王重農務

(俄)大文豪託爾司泰著 林紓、陳家麟訳

『社会声影録』上海・商務印書館1917.5 説部叢書3=22

TOLSTOI “A MORNING OF A LANDED PROPRIETOR” 1856

[林訳全集34]林訳小説2=23[劉民700]説部叢書3集22編[翻目5-107]1917.5、説部叢書第3集第22編

N0242

尼羅帝外紀 (一名羅馬城之火 羅馬古代秘史)

天白

『禮拜六』40期 1915.3.6

[彙⑤1183][大典327][史索一1141][系目128][劉民107]

N0243*

尼羅河同舟記事

(英) 康安道逸路氏原著

天津『大公報』宣統1.2.1-3.5 (1909.2.20-4.24)

ARTHUR CONAN DOYLE著ではなさそう

[編年④1697]天津『大公報』1909.2.17本報增刊小説廣告

[編年④1699]未署譯者名、宣統元年二月初一日 (1909.2.20) 至三月初五日[大康18-597]同左。

原作者名不記[大康18-910]同左。原作者名あり

[編年④1740]宣統元年三月初五日 (1909.4.24) 畢

[編年⑤2532]翻譯介紹[仁敏14-441][仁敏14-442]畢

N0244*

尼羅河同舟記事

(英) 康安道逸路氏原著

天津・大公報館 宣統1.3 (1909)

ARTHUR CONAN DOYLE著ではなさそう

[編年④1745]天津『大公報』1909.5.7廣告、出版

[編年④1758]宣統元年 (1909) 三月出版[大康18-913]同左。三月但日期不詳

[編年⑥2941]宣統元年版[李雲166]1908、鉛印本、1冊62頁

N0245

泥馬渡康王

中華書局編輯

中華書局1917.8/1932.9七版 小小説

[民中13228]小小説[中華666][中華百368]同上[劉民700]小小説[哈仏民②1371]1917初版、小小説[百兒085]刊年なし、小小説

N0246

泥美人 (旧社会之新年小説)

嘉定二我

『申報』1913.3.3

[劉民257]

N0247

泥美人 (奇情小説)

愛樓

『新聞報』1914.9.12

[劉民283]

N0248*

泥濘中行軍記

初白

『浙江兵事雜誌』44期 1917.12

訳欧戰実記[彙⑤1064][劉民71][翻目27-464]「泥濘中尋^譯軍記」、本篇訳自「訳^譯歐戰実記」

N0249

倪女 (半江樓說部第一集 志異短篇)

馮半江輯 淚痕

『大世界』1919.4.20

[小報294]至1節完[劉民527]

N0250

泥塗軒冕 (短篇小說)

踞石

『盛京時報』1915.8.11-12

[盛京151][盛京錄151]文言短篇筆記小說[劉民357]「泥塗^譯軒冕」

N0251

尼俠

天放

『晨鐘』1918.3.12

[劉民491]

N0252*

尼虛曼伝

(美) 范約翰夫人MRS. J. M. W. FARNHAM訳

上海・中国聖教書局1893

[莉華10B-303]文理本63頁

[樽本C]原本は、REV. J. D. DAVIS, D. D. “A SKETCH OF THE LIFE OF REV. JOSEPH HARDY NEESIMA, L. L. D.” 1890。美国台物史先生輯、范師母口訳『尼虛曼伝』中国聖教書会 1897。商務印書館代印[子鵬C221]DAVIS, JEROME D. 著、上海SDK 1893

N0253

泥憶雲 (言情小說)

鉄樵 (惲樹珏)

『小説月報』3年4期 1912.7

[彙④2965][大典233][史索一772][系目272][劉民5]短篇[正文23]

N0254

泥憶雲

鉄樵 (惲樹珏)

『説林』14集 1914.?[奥付破損]

[劉民700]1914 (?)

N0255

輓輒婚約 (醒世短篇)

乙丁

『七天』3期 刊年不記 (1914)

[史索一1257]

N0256

泥中跡 (偵探短篇)

無為

『中華新報』1917.2.21

[劉民460]

N0257

你…… (懺情小說)

邵拙荃

『新申報』1917.6.21

[劉民502]

N0257b

擬北帝天后復廣福廟書

庖

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1907.2.2

[LUO133]諧謔[LUO152]

N0258

你的見解錯了

葉紹鈞

『婦女評論』1卷6期 1920.7.10

[大典484]

N0259

你今兒有飯吃了 (滑稽小說)

恬予

『小說新報』1期 1915.3

[大典331][史索一1336][系目204][劉民166]中華民國丁巳年二月四版、短篇小說

N0260

你今兒有飯吃了

恬予

于潤琦主編『清末民初小說書系·滑稽卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『小說新報』第一期1915年3月

N0261

你來了

滌骨

『時報』附送「滑稽時報」宣統3.9.14-21 (1911.11.4-11)

[劉晚155]登於「滑稽時報」欄1911.11.10-11[指瑕165]11.10→11.4(九月十四日)

[編年⑤2283]宣統三年九月十四日（1911.11.4）至本月二十一日[大康18-698]同左

[編年⑤2285]宣統三年九月二十一日（1911.11.11）畢

N0262

你們別哭了（小說）

未署作者名

新加坡『中興日報』光緒34.10.10-11（1908.11.3-4）

[編年④1632]光緒三十四年十月初十日（1908.11.3）至本月十一日[大康18-588]同左。1908.11.3のみ

[編年④1633]光緒三十四年十月十一日（1908.11.4）畢

[仁敏14-783][仁敏14-783]畢[美高13-56]「無題：你們別哭了」、白話小說第6篇、1908.11.3のみ

N0263

你難道是觸了電麼（滑稽小說）

笑余

『戲劇叢報』1卷1期 1915.3

[彙⑥1561][大典331][史索二80][系目204][劉民164]

N0264

你……你……你（寄諷小說）

賊菌

『小說新報』6年7期 庚申7(1920)

[劉民194]標“諷刺小說”

N0264b

擬派澳煙精覆芙蓉仙子留別書

沙平次郎

澳大利亞『愛國報』／『警東報』／『警東新報』1910.10.1

[LUO141]諧謔

N0265*

擬曲 5篇

法国須華勃M. SCHWOB 周作人訳

『域外小說集』上海・群益書社1924

MARCEL SCHWOB著

[作人946]1921初版[虛白104][蒲梢312][阿索363]

N0266*

擬曲 5篇

（法）須華勃（周作人訳）

王爾德等著、周作人訳『域外小說集』中華書局1936.12／1940.11三版

MARCEL SCHWOB “MIMES” 1894

N0267*

擬曲 5篇

（法）須華勃 周作人旧訳

伍国慶編『(旧訳重刊) 域外小説集』長沙・岳麓書社1986.11

MARCEL SCHWOB著。匡明新訳「擬曲」

N0268*

擬曲 5篇

(法) 須華勃 (周作人訳)

止庵主編『域外小説集』北京・新星出版社2006.1 周氏兄弟合訳文集

MARCEL SCHWOB著

N0269*

你去罷 (警世小説)

阿蒙

『礼拝六』50期 1915.5.15

[彙⑤1185][大典335][史索一1146][系目204] (修文喬) 白話[劉民109]

N0270

你去罷

阿蒙

于潤琦主編『清末民初小説書系・警世卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第五十期1915年5月

N0270b

擬孫行者医靈子致粵海廟書

庖

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1907.2.2

[LUO133]諧謔[LUO152]

N0271*

你往何处去

頭克微支著 徐炳昶、喬曾劬

商務印書館1911初版

HENRYK SIENKIEWICZ “QUO VADIS”

[唐書18]世界叢書

N0272

擬為孔方兄建造別墅記

鴛湖掃花仙史映雪生

『四溟瑣紀』2卷 光緒1(1875). 2

[彙①407][史索一202] 『四溟瑣記^{??}』

[編年33] 『四溟瑣記^{??}』

[編年①113] 『四溟瑣紀』第2卷、光緒元年四月初十日 (1875.5.14)

[九華226]第2卷、光緒乙亥二月 (1875.3)

N0273

擬燕山外史 (別體小説)

人則

『小説叢報』19期 丙辰(1916)新曆2.29

[大典396]1916.4.1とする[史索一1085]1916.2[系目195]丙辰年二月二十九日(1916) [劉民87][現刊2290]

N0273b

擬羊毫筆与鉛筆書

闡慧

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1907.12.7

[LUO135]諧謔

N0274

你也在獄中 (不平談之三)

良心

『勞動雜誌』1卷3号 1918.6.20

[彙⑥2390][大典450]題名を「不平談之三：你也在獄中」とする[系目113]は「他^ア也在獄中」とする[鄧311]1918年4^ア期のみ

N0275

你在那裏做什麼 (醒世小説)

卓呆 (徐築巖)

『小説新報』6年1期 庚申1(1920)

[劉民193]

N0275b

擬招童子軍平乱檄

澳大利亞『広益華報』1907.7.23

[LUO147]諧謔

N0276

溺愛鑑 (社会小説)

石公

旧金山『中西日報』光緒34.8.1 (1908.8.27)

[編年④1588]附章「雜録」欄、光緒三十四年八月初一日(1908.8.27) [大康18-581]同左 [仁敏14-720]

N0277

溺愛之結果 (借鑑小説)

筱蕃

『小説新報』6年6期 庚申6 (1920)

[劉民194]

N0278

逆報関門記

守玄

『民国日報』1917.7.5-6

[劉民473]

N0279

逆婦變犬 (醒世小説)

均一

『好白相』1期 1914.8

(渡辺浩司)

N0280

溺鬼復生

雄倡

『申報』1919.4.4-8

[劉民277]

N0281

逆来順受 (喜情短篇)

嘯洞

『民権素』4集 1915.1.10

[彙⑤988][大典320]は嘯熱^{??}とする[史索一1000][系目329][劉民74][俊雅13-145]次に書きかえ。「龔碧雲」『台湾日日新報』1911.3.24(注:発表年が前後矛盾する)

N0282

逆来順受

嘯洞

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『民権素』第四集1914^{??}年11^{??}月に誤る[俊雅13-145]

N0283*

逆旅

((俄) 契訶夫著) 陳家麟、陳大鏡訳

『風俗閑評』下冊、上海・中華書局1916.11

CHEKHOV著[古二徳120]ON THE WAY

[虚白31]ON THE ROAD[蒲梢284][民中2902][現代918][大典423][劉民700][翻目5-108]原作なし、契科夫

N0284*

逆旅

((俄) 契訶夫著) 陳家麟、陳大鏡訳

『風俗閑評』阿英編『晚清文学叢鈔・俄羅斯文学訳文卷』北京・中華書局1961.10

CHEKHOV著[古二徳120]ON THE WAY

N0285

逆旅女子 (哀情短篇)

鈍根

『申報』1913.1.20

[劉民256]

N0286

逆旅一夕話 (社会小説)

覺迷

『新聞報』1914.9.5

[劉民283]

N0287

匿名信

揚州小杜

『五銅元』1914

[史索二59]

N0288

匿名信 (清代佚聞)

(李) 定夷

『小説新報』4年2期 戊午2(1918)

[史索一1402][系目351]戊午年二月 (1918) [劉民185]

N0289

匿名信 (歷史小説)

李定夷

『定夷說集』前編 上海・国華書局1919.1

N0290

膩朋高誼記 4-7回

阿甫

『安雅報』1918.11.7-11

[鄧306]1918.11.7第4回、1918.11.9第6回、1918.11.11第7回

N0291

逆子

踐卓翁 (林紓)

「踐卓翁短篇小説」『平報』1913.9.3-5

(張俊才495) 初収第1輯

N0292

逆子

踐卓翁 (林紓)

『踐卓翁短篇小説』第1輯 印刷者:北京・都門印刷局 總發售處:北京・平報社 1913.11.15

(張俊才496) 『踐卓翁小説』[劉民700]

N0293

逆子報 (警世短篇)

鮑珍

『大世界』1919.12.14-17

[小報296]至4節完[劉民531]鮑珍

N0294

年大將軍平西伝 (又名平金川全伝、年大將軍平金川) 4卷 32回

(小山居士編次)

上海・大成書局1913

[書坊訂895-3]石印

N0295

年羹堯平西伝 32回

小山居士

光緒

[阿英77]石印本[系目146]光緒年間石印本[劉晚303][編年②450]『新聞報』1900.4.17上海・江南書局廣告[編年②452]『新聞報』1900.6.1江南書局廣告[編年②457]『中外日報』1900.10⁷⁷[9].14江南書局廣告[編年②712]『中外日報』1904.6.11日新書莊廣告[編年③1309]「年庚(羹)堯平西」『中外小說林』第7期1907.8.19香港廣藝書局廣告[編年⑥2965]光緒三十三年香港廣藝書局代售

N0296

年羹堯軼事

楊公道

大華書局1918.7

[唐平3430]1918.7[唐書18]1918.7初版

N0297

年羹堯之子

江山淵

『小說海』3卷2号 1917.2.5

[彙⑥1407][大典430][史索一1313][系目146][劉民153]

N0298

年閔記

小住

『中華新報』1919.1.26

[劉民466]

N0299

年閔難度

『大世界』1917.7.1以降?-1919以前

[史索二255]

N0300

年閔閑話

天涯倦客

『中華新報』1919.1.27

[劉民466]

N0301

年閔一夕話 (醒世短篇)

顏五、一尸

『小説叢報』3年10期 1917.5.10

[史索一1105]1917.5[系目145][劉民92][現刊2298]

N0302

年光倒流

(程) 瞻廬

『小説月報』7卷8号 1916.8.25

[彙④3003][大典406][史索一849][系目145][劉民19]瑣言[正文222][現史③43]著者不記、第7卷第8号1916.8.25

N0303

年虎兒 (清代佚聞)

無涯

『小説新報』3年10期 丁巳10(1917)

[史索一1396][系目145]丁巳年十月 (1917) [劉民182]中華丁巳年十月、短篇

N0304

年神運動觀 (滑稽小說)

老談 (談善吾)

『民国匯報』1卷1期 1913.1.20

[彙⑤358][大典249][系目146][劉民47]

N0305

年夜飯 (滑稽小說)

劍嘯

『礼拝六』57期 1915.7.3

[彙⑤1187][大典344][史索一1150][系目145][劉民111]

N0306

年夜飯

劍嘯

于潤琦主編『清末民初小說書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第五十七期1915年7月

N0306b

念仏

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1907.2.23

[LUO134]諧謔

N0307*

廿六人

半儂 (劉半農)

『小説海』2卷5号 1916.5.1

高爾基 (GORKII)

[杜79]角書の短篇小説はない[杜80]『(英語世界叢書七)大陸作家小品』(山崎貞訳 博文館1910.?.?)

中の“TWENTY-SIX AND ONE (BY MAXIME GORKY)”日語訳名「二十六人對一人」からの転訳

[彙⑥1401][大典399]創作とする[史索一1301]（郭延礼）今訳「二十六男和一女」[系目66][実藤2017]（戈宝権170）即高爾基在1899年写的「26男和1女」[劉民150]標“短篇小説”[父半農175]角書は短篇小説[半農409]角書は短篇小説[付116]高爾基「二十^ア六人」[付俄18]同左（汪介之）月日不記、「二十六個和一個」[現史③35]「二十^ア六人」1916.5出版とする[農前88]有人從小説的內容找出來了，這是高爾基的作品、俄国小説[韻声94][翻目5-109]英訳なし、短篇小説

N0308

念年回首（筆記小説）

民哀

『民国日報』1919.2.4

[劉民476]

N0309

廿年回首（記事小説）

民哀

『小説新報』5年6期 己未6(1919)

[系目66]角書は紀事小説、己未年六月（1919）[劉民190]

N0310

廿年苦節記（節烈小説）

（李）定夷

『小説新報』2年1-12期 丙辰1(1916)-丙辰12(1917)

[理論596][大典391]1916.2-1917.1刊とする[史索一1364][系目66]丙辰年一月（1916）[劉民174]2年1期中華丙辰年正月のみ、長篇[広告2-51]『小説新報』2年11期1917.2広告。1916年1期写真あり[広告2-54]1916[現史③40]著者不記、第2年第7期1916.7のみ[現史③44]著者不記、第2年第8期1916.8[現史③51]著者不記、第2年第10期1916.10[現史③54]著者不記、第2年第11期1916.11[現史③60]著者不記、第2年第12期1916.12

N0311

廿年苦節記（実事小説）

李定夷

上海・国華書局1918?

劉徳隆による[劉民700]角書は節烈小説、1918年(?) [劉民766]「二十^ア年苦節記」、国華書局、『申報』1919.12.27広告

N0312

念年前事

定夷

『小説新報』7年増刊号 壬戌閏5(1922)

[劉民198]

N0313

廿五朝艶史大観 1-4冊

楊塵因、孫劍秋編纂
上海・群明書局1920.8
[民中07805]

N0314*

廿五万鎊

雄倡原訳 西神重訳
『小説月報』9卷10号 1918.10.25
[彙④3026][史索一897][劉民29]説叢[曉岩236]英?、1918[正文20]「^{??}五万鎊」[翻目5-110]

N0315

念秧新語

阮鳳人、趙蘭石
『小説海』1卷5号 1915.5.1
[彙⑥1389][大典334][史索一1285][系目259][劉民147]

N0316

念秧遺孽 (警世小説)

穎川秋水
『小説新報』2年3期 丙辰3(1916)
[大典398]は1916.4刊とする[史索一1368]秋水[系目259]丙辰年三月 (1916) [劉民175]穎^{??}
川秋水、中華丙辰年三月、短篇

N0317

念秧余孽 (短篇小説)

定夷
『申報』1911.9.23-25
(劉德隆) [劉晚122]登自由談欄目
[編年⑤2267]「自由談」欄、宣統三年八月初二日 (1911.9.23) 至八月初四日[大康18-694]同左
[編年⑤2267]宣統三年八月初四日 (1911.9.25) 畢

N0318

念秧余孽

(李) 定夷
『自由雜誌』1期1913.9.20
[紀編136]題名のみ

N0319

廿載繁華夢 40回

黄小配
香港『時事画報』連載 光緒乙巳(1905)
丁未 (1907) 港滬同時出版単行本[世仲年95]長篇小説、広州『時事画報』1905.9[提要930][大
辞②765]近代白話章回小説、又名「粵東繁華夢」、広州『時事画報』とする[書坊658][大典88]又名
「粵東繁華夢」、禺山黄小配 ([新加34]) ([新加140]) [全書362]一名「粵東繁華夢」、「最初配図連
載於1905年9月創刊於広州的『時事画報』」[近大110]章回小説、又名「粵東繁華夢」[歴近256]一

名「粵東繁華夢」、社会小説[通典583]近代章回小説[書坊訂862]出版社を香港・時事画報とする、光緒三十一年鉛印

[編年145]又名「粵東繁華夢」、九月

[編年③1145]禺山黄小配撰、広州『時事画報』第8期、光緒三十二年（1906）十一月至光緒三十三年十月初五日第26期

[編年③1374]第26期、光緒三十三年十月初五日（1907.11.10）畢

[目白239][古提689][劉晚46]「二十載繁華夢」、第7期[談往70][学大1592]章回小説[廷亮435]8期乙巳年十一月十日（推測）-26期丁未年九月二十五日（1907.10.31）[廷亮554]8期乙巳年十一月初十日（1905.12.6推測）-26期丁未年十月初五日（1907.11.10）⁷⁷[廷亮719]『時事画報』8期1905.12.6より[紀編56]題名のみ[紀編72][鄧314][現史①280]又名粵東繁華夢、禺山黄小配撰、1905.十月

N0320

廿載繁華夢 40回 4冊

黄小配

漢口・東亜印刷局 光緒丁未(1907)

[理論284][理論570]華亭過客「序」、曼殊庵主「序」[澤田S1-21][阿四206][阿英71]巾箱本、線装4冊[廷亮557]筆者未見[補目47]「二十載繁華夢」で収録、詳細不記[提要930]線装巾箱本[大辞②765]石印単行本[書坊933][書坊訂899]光緒三十三年石印[大典88]又名「粵東繁華夢」線装本4冊[香港2]([新加34])([新加140])[全書362]巾箱本[近大110]漢口東亜印刷所⁷⁷線装巾箱本[歴近257]線装本[系目66]巾箱本線装[古大900][通典583]石印線装本[編年194]線装巾箱本

[編年203]光緒三十三年

[編年③1443]光緒三十三年（1907）出版

[編年⑥2927]「⁷⁷繁華夢」、出版社不記、宣統元年版[目白239]線装巾箱本[古提689][劉晚303][近代53]小説名、又名「粵東繁華夢」[学大1592]線装巾箱本[中外357]長篇譴責小説、出版社不記1907年[紀編72]長篇紹介小説、又名「粵東繁華夢」、1907夏[鄭編268][鄭編329]題名のみ[史索記74]題名のみ、阿英目録を引用[史索記84]題名のみ[現史②37]1907

N0321

廿載繁華夢 40回 4冊

黄小配

上海・大成書局等 光緒33(1907)

石印本[大辞②765]は民国初年とする、石印本[書坊992-14][書坊訂895-2]石印[大典88]又名「粵東繁華夢」石印本4冊[系目66]石印本[通典583]は民国初年、石印本とする[世仲一267]

[編年203]光緒三十三年

[編年③1443]上海・大成書局、光緒三十三年（1907）出版

[目白239][劉晚303][紹良458]漢口大盛書局石印本[涵著96]「世界繁華夢 一名廿載反歌夢」、刊年不記[版補下201]「世界繁華夢一名二⁷⁷載繁華夢」、刊年不記[談往70][学大1592]民国初年石印本

N0322

廿載繁華夢 （近事小説） 40回

黄小配

時事画報社 丁未9(1907)

[世仲年208]発行者広東『時事画報』([新加140]) [全書362][通典583][世仲一266]は[上海?] 時事画報[1909?]2冊、線装を記録する[編年③1253]『中外小説林』第1期1907.6.21広告刊刷中 [編年③1319]『時事画報』第21期光緒三十三年(1907)七月広告、予告

[編年145]九月単行本

[編年193]広州時事画報社九月

[編年③1371]角書不記、広州時事画報社、光緒三十三年(1907)九月出版

[目白239][劉晚303][談往70][学大1592]単行本[現史①280]光緒三十三年(1907)9月

N0323

廿載繁華夢 40回 4冊

黄世仲(小配)

広州・広東時事画報 澄天閣編訳公司 光緒丁未1907

[世仲一267]線装3冊[香古3936]鉛印本。存14-40回[香古3937]2冊、石印本[廷亮556]奥付を引用して、第七十七丁未九月出版、著作者禺山黄小配、発行者広東時事画報、印刷者広州編訳公司/澄天閣[廷亮557]『時事画報』丁未第26期広告により、実際は丁未十月初十日(1907.11.10)出版[廷亮722]1907.10由『時事画報』出版単行本

N0324

廿載繁華夢 40回 3冊

黄小配

上海書局 光緒戊申(1908)

[阿英71]石印本、3冊[提要930]石印線装本[大辞②765]石印本[景深723249][大典88]又名「粵東繁華夢」石印本3冊[香港2]上海書局光緒三十四年(1908)再版([新加34])([新加140]) [全書362]石印本[近大110]石印線装本[歴近257]石印本、卷首標“近事小説”、且有華亭過客学呂及曼殊庵主人各序[系目66]石印本[古大900][通典583]石印線装本[書坊訂581-202]光緒三十四年石印 [編年230]光緒三十四年石印本

[編年④1679]光緒三十四年(1908)出版

[編年④1842][編年⑤2183][目白239]石印本[劉晚303][学大1592]石印本[鄭編268]石印本[現史②54]1908、石印本

N0325

廿載繁華夢 (警世長篇説部) 40回 1冊

黄小配

上海・大達図書供給社1934.3/1935.1再版

[民中08540]新式標点([新加140]) [通典583]三十年代[目白239][全書362]三十年代[学大1592]鉛印本

N0326

廿載繁華夢 40回 1冊

黄小配

大達図書社1935

[純15]鉛印本[世仲一266]

N0327

廿載繁華夢 40回 4冊

黃世仲（小配）

上海・広益書局1948

[世仲一266]書名題：繁華夢。校勘者胡協寅。通俗說部叢書[付晚上310]4冊、『書名彙刊』広益書局1935.6、古今說部類：小本小説、絵図

N0328

廿載繁華夢 40回

黃小配

阿英編『晚清文学叢鈔・小説三卷』北京・中華書局1960.8／1982.9

[大辞②765][大辞5359]（[新加140]）[新加141][新加216][全書362][全書543]刊年不記[通典583][目白239][古提689][学大1592][中外358]1960年版[中華百531][古目161]題名のみ

N0329

廿載繁華夢 40回 1冊

黃小配

台湾・天一出版社1974.9

[世仲一267]罕本中国通俗小説叢刊；第1輯7

N0330

廿載繁華夢 40回 4冊

黃世仲（小配）

台湾・広文書局1980

[世仲一267]書名題：繁華夢。據1907年版影印。与「江湖怪異伝」等2種同本。中国近代小説資料彙編2

N0331

廿載繁華夢 40回

黃世仲（黃小配）

台湾・河洛図書出版社1980.6 白話中国古典小説大系35

華亭過客序、曼殊菴主跋。「青樓夢」と合冊[世仲一267][目白239]

N0332

廿載繁華夢 40回 4冊

黃世仲（小配）

台湾・文化図書公司1983

[世仲一267]与「青樓夢」同本。中国古典文学第2冊

N0333

廿載繁華夢

黃小配

台湾・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

[新加140][世仲一267][目白239]

N0334

廿載繁華夢 40回

黃小配

天津古籍出版社1986.12 近代通俗文學研究資料叢書

[新加34] ([新加140]) [全書362][通典583][世仲一266][目白239][學大1592]

N0335

廿載繁華夢 40回 4冊

黃世仲 (小配)

台灣·博遠出版有限公司1987再版

[世仲一267]与「近十年之怪現狀」同本。中國近代小說選集第1輯、晚清小說全集35

N0336

廿載繁華夢 40回

黃小配

『官場百態』5 哈爾濱·黑龍江人民出版社1995.5 譴責小說名篇系列

「老殘遊記」「冷眼觀」「宦海」と合冊[世仲一266][目白239]

N0337

廿載繁華夢 40回

黃小配

『廿載繁華夢·負曝閑談』合印本 北京·華夏出版社1995.9 中國古典小說名著百部

歐陽鉅源「負曝閑談」と合冊[世仲一266][目白239]

N0338

廿載繁華夢 (一名粵東繁華夢) 40回

黃小配

南昌·百花洲文藝出版社1996.9 中國近代小說大系51

此次即以『時事畫報』社出版的本子為底本，進行校點、排印。「大馬扁」「宦海昇沈錄」と合冊。校點者：王太原。責任編委：王繼權[世仲一266]

N0339

廿載繁華夢 40回

黃小配

上海古籍出版社1997.7 十大古典社會譴責小說叢書

高仁標點。上海古籍出版社「出版說明」、高仁「前言」[世仲一266]

N0340

廿載繁華夢 40回

黃世仲 (黃小配)

『生財有道』北京·中國文聯出版公司1999.2 中國古典譴責小說精品

百姓藏書編委會「前言」「出版說明」。「商界現形記」「醫界現形記」「發財秘訣」などと合冊

N0341

廿載繁華夢 40回

黃小配

『商界現形記·廿載繁華夢』長春·時代文藝出版社2001.9 中國歷代譴責小說大系

「商界現形記」と合冊[樽本]

N0342

廿載繁華夢 第1回

黄小配

黄霖等編『古代小説鑑賞辞典』下冊明清 上海・世紀出版集團、上海辞書出版社2004.12

石麟注釈賞析

N0343

娘子軍

愛国女兒述 白話道人記(林獬)

『中国白話報』3-13期 癸卯12.1-甲辰5.10(1904.1.17-6.23)

[彙②1129][阿英85]白話道人著のみ、期数不記[提要900]第3、5、6期載[大典70][史索二120][近大845]章回小説、第三、五、六期載[系目366]「狼^マ子軍」1904年中国白話報本とする[系目386][古大890]

[編年111]

[編年②668]第1回、第3期、光緒二十九年十二月初一日(1904.1.17)

[編年②682]第2回、第5期、光緒三十年正月初一日(1904.2.16)

[編年②685]第3回、第6期、光緒三十年正月十五日(1904.3.1)

[編年122]畢

[編年②719]第4回、第13期、光緒三十年五月初十日(1904.6.23) 未見続載

[編年②738]法文小説、『女子世界』第8期1904.8.11広告、即日出書[目白239][古提693][劉晚31]第3-6期までとする[劉晚284]「狼^マ子軍」中国白話報本1904年[匡補178]第3-13期[清茹報51]林白水[紀編33]小説、第3期及第5期、第6期、共3回[現史①224]第3期1904.1.17至第13期完[現史①235]第13期1904.6.23完

N0344

娘子軍 (社会小説) 2編 12回

不題撰人

改良新小説社 説部叢書 宣統間

[欧蕭84]説部叢書[提要1237]説部叢書[提要1284]説部叢書[大典221]は1911刊とする。説部叢書[近大845]章回小説、撰作及出版年月不詳、説部叢書[系目386]説部叢書本[古大1002]民国鉛印とする[書坊訂1041-1]角書不記、刊年不記、清末印行

[編年294]改良小説社, 宣統三(1911)

[編年⑤2328]宣統間(1909-1912)出版

[目白239]宣統三(1911)、説部叢書[古提778][劉晚303]説部叢書[湘金89]角書不記、1914?、社会

N0345

娘子軍 12回

佚名

呼和浩特・内蒙古人民出版社1998.1 中国近代孤本小説精品大系

周彬、徐放、李芸、蘇華、康偉 等校点。「春阿氏」「富翁醒世録」「斯文変相」と合冊

N0346

娘子軍 12回

佚名著

北京·大眾文藝出版社1999.3 中国近代孤本小說集成 第1卷

「新茶花」「劍俠奇中奇全傳」「瞎騙奇聞」「熙朝快史」「最新女界鬼蜮記」「春阿氏」「富翁醒世錄」「無恥奴」と合冊[湘金384頁]

N0347

娘子軍中第一人

寒光

『世界奇聞大觀』下編 上海·中外書局1920.10

[民中09642]

N0348

娘子軍中習戰術 (姑蘇之新小說)

『民立報』1911.1.6

[劉晚204]登蘇州通信欄

N0349

鳥党人 (短篇小說)

木頭

『民強報』1913.11.4-5

[劉民445]

N0350

鳥類之化粧 (科学短篇)

天臥生

商務『婦女雜誌』3卷11号 1917.11.5

[彙⑥1450][系目119][婦女58][劉民158]

N0351

鳥類之化妝

天臥生

于潤琦主編『清末民初小說書系·科学卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『婦女雜誌』第三卷第十一号1917年11月5日

N0352

鳥媒 (短篇小說)

斧 (王垂斧)

香港『少年報』光緒32.9.12-13 (1906.10.29-30)

[編年③1094]光緒三十二年九月十二日 (1906.10.29) [大康18-547]同左。垂斧 (王垂斧)

[編年③1094]光緒三十二年九月十三日 (1906.10.30) 畢

[鄧304]角書不記、『香港少年報』1906.10.26、1906.10.30續[志威188]10.29-30

N0353

鳥媒

作者未標

『大公報』1917.8.20

[劉民314]

N0354

鳥獸賽球

鄭振鐸編

上海・商務印書館1923.1 童話3=2

前有鄭振鐸出「編者的話」[商目89]（柳和城73頁）未收錄[百兒121]童話第3集

N0355*

鳥誤靠魚（喻言）

上海『万国公報』10年514卷 光緒4.10.22（1878.11.16）

AISOPOS著

[彙①146][慶国94-107]

[編年①152]光緒四年十月十五日（1878.11.9）

N0355b*

鳥誤靠魚

種蕉藝蘭生編

『中西異聞益智錄』江南書局1900

AISOPOSとも表記する

N0356*

鳥語警富

（英）美森著 林紓、陳家麟同訳

「妄言妄聽」『小説月報』10卷5号1919.5.25

[張治B]EUGENE MASON, “THE LAY OF THE LITTLE BIRD” (“AUCASSIN & NICOLETTE AND OTHER MEDIAEVAL ROMANCES AND LEGENDS” 1912)

[付三316]単行本『妄言妄聽』上冊所収[瓊芳博47]説叢、原作者不記、1919.5 →妄言妄聽

N0357

尿飯畢業生（滑稽小説）

獅兒

『新聞報』1916.3.24

[劉民298]

N0358

孽（短篇小説）

業

『中外小説林』6期 丁未年7.1(1907.8.9)

[彙③2273][大典124][史索二22][系目532]

[編年187]

[編年③1301]第6期、光緒三十三年七月初一日（1907.8.9）[大康18-766]同左

[劉晚74][九華250]

N0359

孽 (短篇小說)

業

『中外小說林』6期 丁未年7.1(1907.8.9)

香港影印

N0360

孽報 (實事小說)

楞華

『天鐸報』1913.1.26

[劉民409]登第6版

N0361

孽報錄 (歷史小說)

未署作者名 (西湖情俠)

『中外日報』1907.11.5-26

[劉晚133]登於“新著小說”欄

[編年③1366]12回、標“新著小說”、光緒三十三年九月三十日(1907.11.5)至十月二十一日。單行本、改名為「孽報錄」[大康18-561]同左

[編年③1367]

[編年③1373]光緒三十三年十月初一日(1907.11.6)

N0362

孽報錄 (歷史小說) 12回

西湖情俠

裕記 光緒戊申6(1908) 小說叢刻1=3

[歐蕭91]「小說叢刻第一集」第3種[提要1063]「小說叢刻」第一集第三種[提要1287][大典156][全書366]は「孽報錄」とする。「小説叢刻第一集」第三種。本書封面及正文卷端均題「孽報錄」，唯叢刻第2種「劍花洞」封二所刊本集書目題為「孽報錄」[近大1108]章回小說、小説叢刻第一集第三種[系目532]「小説叢刻」第1集第3種[古大944]

[編年216]「孽報錄」(或作「孽報錄」)裕記書莊六月、小説叢刻第一集

[編年④1564]上海・裕記書莊、光緒三十四年(1908)六月出版、小説叢刻第一集

[編年③1366]原載『中外日報』「孽報錄」を改題[編年③1380]「孽報錄」『中外日報』1907.11.27 廣告[目白241]其封面及正文卷端均題「孽報錄」，唯叢刻第2種「劍花洞」封二所刊本集書目題為「孽報錄」[書坊訂925-5]角書不記、上海・裕記書莊、光緒三十四年石印[古提742]「小説叢刻」本[劉晚303]小説叢刻1集3編[鄧322]角書不記、1908年六月「小説叢刊」第一集第三種(許軍423)角書不記、「孽報錄」或作「孽報錄」、出版社不記、1908、革命黨系列[現史②48]1908.七月、「小説叢刻」第1集第3種

N0363

聶爾生別傳 (滑稽短篇)

余生

『禮拜六』2期 1914.6.13

[彙⑤1174][大典282][史索一1122][系目346][劉民98]

N0364

聶爾生別伝

余生

于潤琦主編『清末民初小説書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第二期1914年6月

聶格卡脱探案之一→女魔王

N0365*

聶格卡脱探案

() 聶格卡脱著 華子才訳

上海・小説林社1907.4 小説林(叢書)

NICK CARTERもの

[叢書134]小説林[現代902]小説林叢書は不記[唐平8087]1-7冊、著者不記、小説林1907.9-1908[唐平10498]1-6冊、原著者不記、華子才吳才子とする、1908.6-1918.6[唐書封22]小説集、「聶格卡脱探案之一」、吳子才訳、1906.12初版。本集収「銀行主人被殺案」「猫^ㄟ犬拒捕案」共2篇[劉晚303]小説林(叢書)[涵訳78]原著者不記、光緒丙午年[版補下368]原著者不記、光緒三十二年[偵探606]小説林叢書[談往16]英・聶格卡脱報社編著[方曉博77]刊年不記、小説林系列叢書[翻目3-303]訖克、1907.4再版^ㄟ、小説林(叢書)[翻目3-305]「聶格卡脱偵探案」、訖克、第2^ㄟ-13冊、光緒三十三年(1907)／第14-16冊、光緒三十四(1908)

N0366*

聶格卡脱偵探案 第1冊

(美) 訖克著 吳子才訳

小説林社 光緒32(1906)

NICK CARTERもの

[付三313]表紙写真は「聶格卡脱探案之一」、奥付写真は原作者不記、訳述者：吳門吳子才、印刷者：上海・小説林社活版部、発行者：上海・小説林社総發行所、丙午年十二月初版／同年同月發行。説明して「正文署“英国瑪利孫^ㄟ原著”」は誤りだろう。また「偵探案之一与之二」と書く[阿英166]美訖克著、吳子才訳、「銀行主人被殺案」「獵太^ㄟ犬拒捕案」
[漢訳2820]同左、1906(光緒三十二)[中村S3-34][大典113]『小説林』第9期「小説林書目4」は原著者不記、華子才、丁未七月(1907)再版とする
[編年172]華子才訳、光緒三十二年[編年189]第1冊1907年七月再版
[編年③1156]『月月小説』第1年第4号1907.1.28小説林社広告
[編年③1162]第1冊、吳(華)子才訳、阿英目録と異なるのは「獵犬拒捕案」、光緒三十二年(1906)十二月出版、訳者は華子才が正しいという[大康18-867]同左。十二月但日期不詳
[編年③1173]第1冊、『新聞報』1907.2.22宏文館小説林広告[編年③1195]「聶格卡脱探案」『中外日報』1907.3.14宏文館小説林広告
[編年③1323]再版、第1冊、光緒三十三年(1907)七月出版
[編年③1482]一、丁未七月再版、『小説林』第9期1908小説林社広告[編年④1691]1、『時報』

1909.2.8小説林社広告[編年④1949]偵探小説、1、『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年⑤2168]「聶克(卡脱)偵探案」『嚳報』第65号1911.4.8小説賃貸社第三次広告[編年⑤2533]翻訳紹介[編年⑥2941]光緒三十二年版[大康05] (一)、光緒三十二年版[仁敏14-521]「聶克(卡脱)偵探案」『嚳報』第65号1911.4.8小説賃貸社第三次広告[劉晚303][慧敏453][唐書9]原著者不記、吳子才訳、1906.12初版[祖毅714]「聶格卡脱偵探案」系列、1907-1908年[祖毅756]「聶格卡脱探案」[偵探604]NICK CARTER、細目あり[鄭編274]題名のみ[欒14-91]偵探小説「聶格卡脱偵探案一」丁未七月再版[欒14-295]「聶格卡脱偵探案」一、美国紇^ア克著、華子才訳、丙午十二月（此套書筆者親見第一冊，該冊没有標作者名，其余冊筆者均未見，均據樽本照雄『新編增補清末民初小説目録』著録作者名及出版時間）[欒14-384]華小才訳、丙午十二月／丁未七月再版、樽目録第3版だといいいながら美国紇^ア克著と誤る[付晚下572]一、『銀行之賊』1907三版小説林広告、偵探小説[翻目3-303]「聶格卡脱探案」第1冊、華子才、光緒三十二年（1906）

N0367*

聶格卡脱偵探案 第2冊

(美) 訖克著 吳子才訳

小説林社 光緒33(1907)

NICK CARTERもの

[阿英166]美訖克著、吳子才訳、「双生案」「覬産案」

[漢訳2820]同左、一著華子才訳、1917（光緒三十三年）[中村S3-34][大典114][丁未5]は聶格卡脱報社著、華子才訳、三月出版とする[版補下415]聶格卡脱報社著、華子才訳。『小説林』第9期「小説林書目4」は原著者不記、華子才、丁未三月（1907）とする（小説林3期新書紹介は「聶格卡脱探案二」、華子才訳とする[編年③1263]）[阿研508]華子才訳、刊年不記

[編年180]華子才訳、1907年三月

[編年③1227]第2冊、吳（華）子才訳意、光緒三十三年（1907）三月出版、細目あり[大康18-873]同左。三月但日期不詳

[編年③1234]「聶格卡脱探案」二、『神州日報』1907.5.12広告[編年④1691]2、『時報』1909.2.8小説林社広告[編年④1949]偵探小説、2、『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年⑤2533]聶格卡脱探案（二）翻訳紹介[編年⑥2941]光緒三十三年版[大康05]（二）光緒三十三年版[唐書589]「聶格卡脱探案（二）」、吳子才訳、小説林、刊年不記[劉晚304][慧敏453][偵探604]NICK CARTER、細目あり[鄭編269]二至十三冊、吳子才、華子才等訳、1907[欒14-307]「聶格卡脱偵探案」二、美国紇^ア克著、華子才訳、丁未三月[欒14-384]華小才訳、丁未四月、筆者未見、樽目録第3版だといいいながら美国紇^ア克著と誤る[付晚下572]二、『銀行之賊』1907三版小説林広告、偵探小説

N0368*

聶格卡脱偵探案 第3冊

(美) 訖克著 吳子才訳

小説林社 光緒33(1907)

NICK CARTERもの

[阿英167]美訖克著、吳子才訳、「車屍案」「蓄音案」

[漢訳2820]同左、1917（光緒三十三年）[中村S3-34][大典114][丁未5]は原著者、訳者とも不記。四月出版とする[版補下415]原著者、訳者とも不記。『小説林』第9期「小説林書目4」は原著者不記、

華子才、丁未四月(1907)とする(小説林4期新書紹介は「聶格卡脱探案」著訳者不記[編年③1284])
[阿研513]刊年不記

[編年182]華子才訳、四月

[編年③1247]吳門吳(華)子才訳意、光緒三十三年(1907)四月出版、細目あり[大康18-875]同左。四月但日期不詳、細目あり

[編年③1258]「聶格卡脱探案」三冊、細目あり、『神州日報』1907.6.26広告[編年④1691]3、『時報』1909.2.8小説林社広告[編年④1949]偵探小説、3、『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年⑤2533]聶格卡脱探案(三) 翻訳紹介[編年⑥2941]光緒三十三年版[劉晚304][慧敏453][唐書9]原著者不記、吳子才訳、1907.4初版[偵探604]NICK CARTER、細目あり[欒14-307]「聶格卡脱偵探案」三、美国紇克著、華子才訳、丁未四月[欒14-384]華小才訳、丁未四月、筆者未見、樽目録第3版だといいいながら美国紇^ア克著と誤る[付晩下572]三、『銀行之賊』1907三版小説林広告、偵探小説

N0369*

聶格卡脱偵探案 第4冊

(美) 訖克著 華子才訳

小説林社 光緒33(1907)

NICK CARTERもの

[阿英167]美訖克著、「復仇案」

[漢訳2820]同左、1907(光緒三十三年)[中村S3-34][大典114][丁未6]は原著者、訳者とも不記。五月出版とする[版補下415]原著者、訳者とも不記。『小説林』第9期「小説林書目5」は原著者不記、丁未五月(1907)とする(小説林4期新書紹介は「聶格卡脱探案」著訳者不記[編年③1285]) [阿研514]刊年不記[編年③1258]四冊、「後^ア仇案」『神州日報』1907.6.26広告

[編年184]五月

[編年③1271]「復仇案」光緒三十三年(1907)五月出版[大康18-877]同左。五月但日期不詳

[編年④1691]4、『時報』1909.2.8小説林社広告[編年④1949]偵探小説、4、『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年⑤2534]聶格卡脱探案(四) 翻訳紹介[編年⑥2941]光緒三十三年版[大康05]光緒三十三年版[劉晚304][慧敏453][唐書9]原著者不記、1907.5初版[偵探604]NICK CARTER、細目あり[欒14-307]「聶格卡脱偵探案」四、美国紇克著、丁未五月[欒14-384]丁未五月、筆者未見、樽目録第3版だといいいながら美国紇^ア克著と誤る[現史②28]1907.六月[付晩下572]四、『銀行之賊』1907三版小説林広告、偵探小説

N0370*

聶格卡脱偵探案 第5冊

(美) 訖克著 滄海漁郎、延陵伯子合訳

小説林社 光緒33(1907)

NICK CARTERもの

[阿英167]美訖克著、「宝刀影案」

[漢訳2820]同左、1907(光緒三十三年)[中村S3-34][大典114][丁未6]は原著者、訳者とも不記。五月出版とする[版補下415]原著者、訳者とも不記。『小説林』第9期「小説林書目5」は原著者不記、丁未五月(1907)とする(小説林4期新書紹介は「聶格卡脱探案」著訳者不記[編年③1285]) [阿

研514]刊年不記

[編年184]五月

[編年③1258]「宝刀影^ア」『神州日報』1907.6.26広告

[編年③1271]「宝刀影案」光緒三十三年（1907）五月出版[大康18-877]同左。五月但日期不詳

[編年④1691]5、『時報』1909.2.8小説林社広告[編年④1949]偵探小説、5、『新聞報』1910.2.21

小説林社広告[編年⑤2534]聶格卡脱探案（五）翻訳紹介[編年⑥2941]光緒三十三年版[劉晚304][慧敏453][唐書9]原著者不記、延陵伯子不記、1907.5初版[偵探604]NICK CARTER、細目あり[欒14-307]「聶格卡脱偵探案」五、美国紇克著、丁未五月[欒14-384]丁未五月、筆者未見、樽目録第3版だといひながら美国紇^ア克著と誤る[付晩下572]五、『銀行之賊』1907三版小説林広告、偵探小説

N0371*

聶格卡脱偵探案 第6冊

（美）訖克著 延陵伯子訳

小説林社 光緒33(1907)

NICK CARTERもの

[阿英167]美訖克著、「奇窟記」

[漢訳2820]同左、1907（光緒三十三年）[中村S3-34][大典114][丁未6]は原著者、訳者とも不記。五月出版とする[版補下415]原著者、訳者とも不記。『小説林』第9期「小説林書目5」は原著者不記、滄海漁郎、延陵伯子、丁未五月（1907）とする（小説林4期新書紹介は「聶格卡脱探案」著訳者不記[編年③1285]）[阿研514]刊年不記

[編年184]五月

[編年③1258]『神州日報』1907.6.26広告

[編年③1271]光緒三十三年（1907）五月出版[大康18-877]同左。五月但日期不詳

[編年④1691]6、『時報』1909.2.8小説林社広告[編年④1949]偵探小説、6、『新聞報』1910.2.21

小説林社広告[編年⑤2534]聶格卡脱探案（六）翻訳紹介[編年⑥2941]光緒三十三年版[劉晚304][慧敏453][唐書9]原著者不記、訳者：滄海漁郎、延陵伯子、1907.5初版[偵探604]NICK CARTER、細目あり[欒14-308]「聶格卡脱偵探案」六、美国紇克著、滄海漁郎、延陵伯子訳、丁未五月[欒14-384]丁未五月、筆者未見、樽目録第3版だといひながら美国紇^ア克著と誤る[付晩下572]六、『銀行之賊』1907三版小説林広告、偵探小説

N0372*

聶格卡脱偵探案 第7冊

（美）訖克著 華子才訳

小説林社 光緒33(1907)

NICK CARTERもの

[阿英167]美訖克著、「大里斯案」

[漢訳2820]同左、1907（光緒三十三年）[中村S3-34][大典114][丁未6]は原著者、訳者とも不記。六月出版とする[版補下415]原著者、訳者とも不記。『小説林』第9期「小説林書目5」は原著者不記、丁未六月（1907）とする（小説林5期新書紹介は著訳者不記[編年③1339]「聶格卡脱探案」七）

[阿研519]刊年不記

[編年187]六月

[編年③1294]光緒三十三年（1907）六月出版[大康18-879]同左。六月但日期不詳

[編年③1305]『時報』1907.8.16小説林宏文館広告[編年④1691]7、『時報』1909.2.8小説林社広告[編年④1949]偵探小説、7、『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年⑤2535]聶格卡脱探案（七）翻訳紹介[編年⑥2941]光緒三十三年版[大康05]光緒三十三年版[劉晚304][慧敏453][唐書9]原著者不記、1907.6初版[偵探604]NICK CARTER、細目あり[欒14-308]「聶格卡脱偵探案」七、美国紘克著、丁未六月[欒14-384]丁未六月、筆者未見、樽目録第3版だといひながら美国紘^マ克著と誤る[現史②30]1907.七月[付晩下572]七、『銀行之賊』1907三版小説林広告、偵探小説

N0373*

聶格卡脱偵探案 第8冊

（美）訖克著 華子才訳

小説林社 光緒33(1907)

NICK CARTERもの

[阿英167]美訖克著、「戕姉案」

[漢訳2820]同左、1907（光緒三十三年）[中村S3-34][大典114]「戕姨^マ案」[丁未6]は原著者、訳者とも不記。六月出版とする[版補下415]原著者、訳者とも不記。『小説林』第9期「小説林書目5」は原著者不記、丁未六月（1907）とする（小説林6期新書紹介は著訳者不記[編年③1407]後案一名「盗女案」）[阿研522]刊年不記

[編年187]「戕姐案」、六月

[編年③1294]「戕姐案」光緒三十三年（1907）六月出版[大康18-879]同左。六月但日期不詳

[編年④1691]8、『時報』1909.2.8小説林社広告[編年④1949]偵探小説、8、『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年⑤2535]聶格卡脱探案（八）翻訳紹介[編年⑥2941]光緒三十三年版[劉晚304][慧敏453]「戕姐案」[唐書9]1907.6初版[偵探604]NICK CARTER、細目あり[欒14-308]「聶格卡脱偵探案」八、美国紘克著、丁未六月[欒14-384]丁未六月、筆者未見、樽目録第3版だといひながら美国紘^マ克著と誤る[付晩下572]八、『銀行之賊』1907三版小説林広告、偵探小説

N0374*

聶格卡脱偵探案 第9冊

（美）訖克著 華子才訳

小説林社 光緒33(1907)

NICK CARTERもの

[阿英167]美訖克著、「假面女子案」「続假面女子案」

[漢訳2820]同左、1907（光緒三十三年）[中村S3-34][大典114][丁未7]は原著者、訳者とも不記。九月出版とする[版補下416]原著者、訳者とも不記。『小説林』第9期「小説林書目5」は原著者不記、丁未九月（1907）とする（小説林6期新書紹介は著訳者不記[編年③1408]）[阿研522]刊年不記[編年193]九月

[編年③1370]光緒三十三年（1907）九月出版[大康18-884]同左。九月但日期不詳

[編年③1378]「聶探案」之九、『時報』1907.11.22小説林社広告[編年④1691]9、『時報』1909.2.8小説林社広告[編年④1949]偵探小説、9、『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年⑤2535]聶格卡脱探案（九）翻訳紹介[編年⑥2941]光緒三十三年版[大康05]（九）光緒三十三年版[劉晚304][慧敏

453][唐書8]原著者不記、1907.9初版[偵探604]NICK CARTER、細目あり[欒14-308]「聶格卡脱偵探案」九、美国紇克著、丁未九月[欒14-384]丁未九月、筆者未見、樽目録第3版だといひながら美国紇^ア克著と誤る[現史②33]1907.十月[鑫363]光緒三十三年(1907)九月[付晩下572]九、『銀行之賊』1907三版小説林広告、偵探小説

N0375*

聶格卡脱偵探案 第10冊

(美) 訖克著 華子才訳

小説林社 光緒33(1907)

NICK CARTERもの

[阿英167]美訖克著、「瘋子劫殺案」「飛刀案」

[漢訳2820]同左、1907(光緒三十三年)[中村S3-34][大典114][丁未7]は原著者、訳者とも不記。十一月出版とする[版補下416]原著者、訳者とも不記。『小説林』第9期「小説林書目5」は原著者不記、丁未十月(1907)とする(小説林6期新書紹介は著訳者不記[編年③1408])[阿研523]刊年不記

[編年196]十月

[編年③1390]光緒三十三年(1907)十月出版[大康18-885]同左。十月但日期不詳

[編年③1401]「聶格卡脱探案」之十、『神州日報』1907.12.24小説林広告[編年③1404]「聶格卡脱探案」之十、『時報』1908.1.1小説林社広告[編年④1691]10、『時報』1909.2.8小説林社広告[編年④1949]偵探小説、10、『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年⑤2536]聶格卡脱探案(十)翻訳紹介[編年⑥2941]光緒三十三年版[劉晩304][慧敏453][唐書8]原著者不記、1907.10初版[偵探604]NICK CARTER、細目あり[欒14-309]「聶格卡脱偵探案」十、美国紇克著、丁未十月[欒14-384]丁未十月、筆者未見、樽目録第3版だといひながら美国紇^ア克著と誤る[現史②35]1907.十一月[付晩下572]十、『銀行之賊』1907三版小説林広告、偵探小説

N0376*

聶格卡脱偵探案 第11冊

(美) 訖克著 華子才訳

小説林社 光緒33(1907)

NICK CARTERもの

[阿英167]美訖克著、「戕父劫女案」「假王案」

[漢訳2820]同左、1907(光緒三十三年)[中村S3-34][大典114]「戕文^ア劫女案」[丁未7]は原著者、訳者とも不記。十月出版とする[版補下416]原著者、訳者とも不記。『小説林』第9期「小説林書目5」は原著者不記、丁未十月(1907)とする(小説林6期新書紹介は著訳者不記[編年③1408])[阿研523]刊年不記

[編年196]十月

[編年③1390]光緒三十三年(1907)十月出版[大康18-885]同左。十月但日期不詳

[編年③1401]「聶格卡脱探案」之十一、『神州日報』1907.12.24小説林広告[編年③1404]「聶格卡脱探案」之十一、『時報』1908.1.1小説林社広告[編年④1691]11、『時報』1909.2.8小説林社広告[編年④1949]偵探小説、11、『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年⑤2536]聶格卡脱探案(十一)翻訳紹介[編年⑥2941]光緒三十三年版[劉晩304][慧敏453][唐書9]原著者不記、1907.10

初版[偵探604]NICK CARTER、細目あり[欒14-309]「聶格卡脱偵探案」十一、美国紇克著、丁未十月[欒14-384]丁未十月、筆者未見、樽目録第3版だといいいながら美国紇^ア克著と誤る

N0377*

聶格卡脱偵探案 第12冊

(美) 訖克著 華子才訳

小説林社 光緒33(1907)

NICK CARTERもの

[阿英167]美訖克著、「雷護所案」「炸彈案」

[漢訳2820]同左、1907（光緒三十三年）[中村S3-35][大典114]「雷護訓^ア案」[丁未7]は原著者、訳者とも不記。十月出版とする[版補下416]原著者、訳者とも不記。『小説林』第9期「小説林書目5」は原著者不記、丁未十月（1907）とする

[編年196]十月

[編年③1390]光緒三十三年（1907）十月出版[大康18-885]同左。十月但日期不詳

[編年④1691]12、『時報』1909.2.8小説林社広告[編年④1949]偵探小説、12、『新聞報』1910.2.21

小説林社広告[編年⑥2941]光緒三十三年版[劉晩304][慧敏453][唐書9]原著者不記、1907.10初版

[偵探604]NICK CARTER、細目あり[欒14-309]「聶格卡脱偵探案」十二、美国紇克著、丁未十月[欒14-384]丁未十月、筆者未見、樽目録第3版だといいいながら美国紇^ア克著と誤る

N0378*

聶格卡脱偵探案 第13冊

(美) 訖克著 華子才訳

小説林社 光緒33(1907)

NICK CARTERもの

[阿英167]美訖克著、「姓名名姓案」「姓名名姓案解決案」

[漢訳2820]同左、1907（光緒三十三年）[中村S3-35][大典114][丁未7]は原著者、訳者とも不記。十一月出版とする[版補下416]原著者、訳者、出版月とも不記。『小説林』第9期「小説林書目5」は原著者不記、丁未十一月とする

[編年199]十一月

[編年③1415]光緒三十三年（1907）十一月出版[大康18-887]同左。十一月但日期不詳

[編年④1691]13、『時報』1909.2.8小説林社広告[編年④1949]偵探小説、13、『新聞報』1910.2.21

小説林社広告[編年⑥2942]光緒三十三年版[劉晩304][慧敏453][唐書9]原著者不記、1907.11初版

[偵探604]NICK CARTER、細目あり[欒14-309]「聶格卡脱偵探案」十三、美国紇克著、丁未十一月[欒14-384]丁未十一月、筆者未見、樽目録第3版だといいいながら美国紇^ア克著と誤る[現史②36]1907.十二月

N0379*

聶格卡脱偵探案 第14冊

(美) 訖克著 華子才訳

小説林社 光緒34(1908)

NICK CARTERもの

[阿英167]美訖克著、「紅面党案」

[漢訳2820]同左、1908（光緒三十四）[中村S3-35][大典114][編年④1494]「聶格卡脱探案」之十四、第20案、『時報』1908.4.18小説林広告

[編年229]光緒三十四年

[編年④1677]第14冊、光緒三十四年（1908）[大康18-908]同左。光緒三十四年但月份不詳

[編年④1691]14、『時報』1909.2.8小説林社広告[編年④1949]偵探小説、14、『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年⑥2942]光緒三十四年版[大康05]光緒三十四年版[劉晚304][慧敏453][唐書9]原著者不記、1908.1初版[偵探604]NICK CARTER、細目あり[欒14-320]「聶格卡脱偵探案」十四、美国紇克著、戊申[欒14-384]戊申、筆者未見、樽目録第3版だといひながら美国紇^ㄛ克著と誤る[現史②54]（美）訖克著、1908

N0380*

聶格卡脱偵探案 第15冊

（美）訖克著 華子才訳

小説林社 光緒34(1908)

NICK CARTERもの

[阿英168]美訖克著、「一錢酬勞案」「五玉黍案」

[漢訳2820]同左、1908（光緒三十四）[中村S3-35][大典114]「王^ㄛ玉黍案」[編年④1494]「聶格卡脱探案」之十五、第21案、『時報』1908.4.18小説林広告[編年④1495]第22案、『時報』1908.4.18小説林広告

[編年229]光緒三十四年

[編年④1677]第15冊、光緒三十四年（1908）[大康18-908]同左。光緒三十四年但月份不詳

[編年④1691]15、『時報』1909.2.8小説林社広告[編年④1949]偵探小説、15、『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年⑥2942]光緒三十四年版[大康05]（十五）光緒三十四年版[劉晚305][慧敏453]「無玉黍案」[唐書9]原著者不記、1908.2初版[偵探604]NICK CARTER、細目あり[欒14-320]「聶格卡脱偵探案」十五、美国紇克著、戊申[欒14-384]戊申、筆者未見、樽目録第3版だといひながら美国紇^ㄛ克著と誤る

N0381*

聶格卡脱偵探案 第16冊

（美）訖克著 華子才訳

小説林社 光緒34(1908)

NICK CARTERもの

[阿英168]美訖克著、「飛箭案」「飛艇案」

[漢訳2820]同左、1908（光緒三十四）[中村S3-35][大典114][編年④1495]「聶格卡脱探案」之十六、第23、24案、『時報』1908.4.18小説林広告

[編年229]光緒三十四年

[編年④1677]第16冊、光緒三十四年（1908）[大康18-908]同左。光緒三十四年但月份不詳

[編年④1691]16、『時報』1909.2.8小説林社広告[編年④1949]偵探小説、16、『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年⑥2942]光緒三十四年版[大康05]（十六）光緒三十四年版[劉晚305][慧敏453][唐書9]原著者不記、1907.12初版[偵探604]NICK CARTER、細目あり[欒14-320]「聶格卡脱偵探案」十六、美国紇克著、戊申[欒14-384]戊申、筆者未見、樽目録第3版だといひながら美国紇^ㄛ克著と

誤る

N0382*

聶格^{??}卡脱偵探案 初編 二編

((美) 訖克著)

上海・一新書局 丁未7(1907)

NICK CARTERもの

[丁未10][版補下418][劉晚304]初編のみ[偵探608]初編、顔明卿訳、丁未七月（1907）。二編，顔明卿、顧鵬拳合訳、排序時間以最早的丁未七月（1907）為准[翻目3-304]「聶格卡脱偵探案初編」、訳者未題、丁未七年^{??}（1907） →最新聶克卡脱偵探案

孽海→恨海

N0383

孽海

劍雄

『短篇小説叢刻二編』上海・鴻文書局 光緒33.8（1907）

[編年③1344]

N0384

孽海

俞天憤

『人海照妖鏡』上海・小説叢報社1918.6

[大辞②126]近代文言筆[記]小説合集

N0385

孽海

吳研^{??}人（吳珏人）

上海・大公書局1936.5

「恨海」と同文[樽本]

N0386

孽海暗潮 （記事小説）

鉄樵（惲樹珏）

『小説月報』3年2期 1912.5

[彙④2964][大典232][史索一770][系目534][劉民5]短篇[俊雅12B-17]

N0387

孽海暗潮

鉄樵（惲樹珏）

『説林』14集 1914.?[奥付破損]

[劉民700]1914年(?)

N0388

孽海波 （苦情小説）

(徐) 英蜚

『小説新報』1-4期 1915.3-6

[付民248]説明なし[大典331][史索一1337][系目533][劉民167]1期は中華民國丁巳年二月四版、長篇小説

N0389

孽海波 (怨情小説)

憐影

『盛京時報』1917.12.5-23

[盛京357][盛京録361]文言中篇愛情小説[劉民365]1917.12.5のみ

N0390

孽海波 (苦情小説) 8回

(徐) 英蜚

上海・国華新記書局1947.3

[付民248]写真あり、著作者：吳興徐英蜚、校訂者：吳興包醒独、総発行所：上海・国華書局、中華民國九年(1920)元月出版、上海図書館蔵[付民248]写真あり、中華民國三十六年(1947)三月版、上海図書館蔵[民中09454][劉民767] (苦情小説)、国華書局、『申報』1919.12.27出版予告広告

N0391

孽海沈嬌 (短篇小説)

垂

旧金山『中西日報』宣統3.8.6 (1911.9.27)

[編年⑤2268]附章「雜録」欄、宣統三年八月初六日 (1911.9.27) [大康18-694]同左

[仁敏14-769]

N0392

孽海春秋 (哀情小説)

蔣鵬

『消閑鐘』1集7-8期 1914.11

[史索二58]

N0393

孽海叢話 4編 4冊

儵楚

上海・小説進歩社 宣統3.2(1911.3)

[純15]鉛印本、平装[純15]4編1冊、鉛印本、合訂。芥川文庫[編年④1549]『浙江日報』1908.6.29改良小説社広告、印刷中

[編年294]宣統三年鉛印本

[編年⑤2137]『時事報』1911.2.2小説進歩社 (総発売處鴻文書局) 広告

[編年⑤2164]宣統三年二月 (1911.3) 出版

[編年⑤2168]『神州日報』1911.4.7広告[編年⑤2244]『時事新報』1911.8.20鴻文書局広告[編年⑤2389]自著紹介[編年⑥2941]宣統三年版[仁敏14-623]『浙江日報』1908.6.29改良小説社広告、印刷中[劉晚305][湘金384頁]第3編

N0394

孽海光 (長篇改良社会小説)

不詳

『通問報』宣統2 (1910)

[編年④1934]『通問報』第387回(1909)十二月広告、本報明年添印[仁敏14-576]『通問報』第387期(1909)十二月広告、本報明年添印

N0395

孽海花 2回

麒麟 (金松岑)

『江蘇』8期 黄帝紀元4394.10.1(1903.11.19)

[理論556]『孽海花』廣告1904年刊本『自由血』[彙②1093]黄帝紀元四千三百九十四年十月一日を新曆1904.1.17に誤る[彙②1094][阿英106]前6回、愛自由者金一(金和^{??}岑)著[阿英107]期数不記、為曾著「孽海花」之底本[中村73-140]光緒廿九年[提要888][大辭⑧6411]近代白話章回小説[大典96]は1904.1.17と誤る[史索二118]([新加141])[全書363]近代小説、1903年10月^{??}[歴近268]近代白話長篇譴責小説(也是歴史小説)、金一(署名麒麟)[系目532]麒麟[古大887][通典581][編年110]

[編年②654]第1-2回、第8期、光緒二十九年十月初一日(1903.11.19)

[編年118]撰訳書廣告「現已付印、上海鏡今書局發行」[編年②700]『自由血』1904.4.30廣告「現已付印、即日出書」[大觀2-290][目白241][五百1666]清代白話長篇譴責小説[古提688](唐藏18)参考:先由金松岑写1至6回^{??}、在『江蘇』上發表[劉晚26]1904.1.17に誤る[清茹報8][近代510]小説名(任增霞)[学大1593]章回小説[時萌23][習斌289][廣告1-198]李黙は「作者署聯所^{??}、即金松岑の筆名」とする。1904.3金氏「愛自由者撰訳書廣告」[紀編21]題名のみ[紀編37]代表作有「孽海花」前6回[紀編48]『江蘇』第8期1904.1^{??}[鄭編241]金松岑[鄭編242]1904.1.17に誤る[史索記65]金一(松岑)[寇14-378]角書を政治小説とする[欒14-326][現史①216]第8期1903.11.19[現史①217]前6回[現史①230]金松岑『自由血』1904.四月廣告[曾全①1]第8期1903

N0396

孽海花 (歴史小説) 20回

愛自由者(金松岑)發起 東亜病夫(曾孟樸)編述

第1冊 上海・小説林社 乙巳1(1905) 第2編 上海・小説林総發行所 丙午3(1906)再版

[理論560]廣告、1905年小説林社版[自由156]曾樸、乙巳(1905)東京[版補下438]会^{??}樸^{??}[樞第234]刊年不記[士瑩192][阿英106]角書不記、光緒乙巳(1905)刊、『小説林』^{??}版[阿閑21][阿二122][阿三173]原定六十回、成二十四回[阿四205][阿研415][編年③1437][阿研454][中村73-141]初集5卷10回、二集5卷10回、發行は小説林社となつてゐるが、印刷は東京で行はれてゐる[提要889]分成兩編(每編5卷10回)、於乙巳(1905)正月和八月由日本東京翔鸞社印刷、上海小説林社發行[大辭⑧6411][景深346]は3冊とする[書坊659]は上海・小説林とする[書坊668-1]角書不記、第1第2集、小説林社、光緒三十一年鉛印[書坊訂867-1]角書不記、2編20回、光緒三十一年印行[大典96]([新加141])[全書363]光緒三十一年(1905)正月分兩集(每集10回)出版、日本東京翔鸞社印刷、上海小説林書社^{??}發行[近大1108]章回小説、初集、二集1905年[歴近268][系目533][古大887][通典581]分別於光緒三十一年(1905)正月和八月由東京翔鸞社印刷、上海小説林書社發行

行

[編年128]1904年九月曾樸開始接金松岑原作、續作「孽海花」

[編年136]初、二集20回。1905年正月

[編年②808]初集10回、光緒三十一年（1905）正月、二集10回於五月出版。本書於光緒三十一、三十二兩年再版十五次、達5萬冊

[編年②811]中国近三十年歷史小說、『時報』1905.3.13小說林總發行所廣告[編年②848]第1冊10回、『秘密海島』1905年四月廣告

[編年②857]二集10回、光緒三十一年（1905）五月出版

[編年②863]『時報』1905.7.17小說林社廣告[編年②863]二編、『時報』1905.7.17小說林社付印廣告[編年156]再版、光緒三十二年三月[編年③980]二編、『中外日報』1906.4.24小說林社廣告[編年③997][編年③1002]二編再版、光緒三十二年（1906）四月出版[編年③1155]一編二編、『月月

小說』第1年第4号1907.1.28小說林社廣告[編年③1177]「賽金花」[編年⑤2389]自著介紹、「病国之病夫^㉞（曾樸）續成」[編年⑥2941]光緒三十一年版[編年⑥2941]（一、二）光緒三十二年版[編年⑥2965]光緒三十三年香港英華書莊代售[大康05]（一、二）光緒三十二年版[大觀2-290][唐平

10513]角書不記、曾樸とする、1905.1[唐平10514]角書不記、曾樸とする、1907.5[唐平10515]角書不記、曾樸とする、1907.1（唐藏18）1905年由曾樸修改後的1至6回和重新写的7至10回、由小說林社出版、次年又出11至20回[唐書封23]長篇小說、共10回、東亞病夫著、1905.1[唐書9]

角書不記、第1、2冊ともに1905.1初版[目白241]由日本東京翔鸞社印刷、上海小說林書^㉞社發行[五百1666]光緒三十一年（1905）刊本[古提688][劉晚305][劉晚410]（一、二）、『時報』1906.正月.29廣告[漫步170]奧付写真。編著者東亞病夫、發行者小說林社、印刷所翔鸞社、總發行所小說林。乙巳正月初版[近代510][純15]存20回、鉛印本[学大1593]分兩集在東京印刷出版20回本[中外349]角

書不記、長篇社会譴責小説、接續至35回、從1903年開始陸續写作發表、到1930年修改完成[時萌27]角書不記、（光緒三十一年1905）一月、初、二集20回（兩冊）由小說林社出版[廣告1-198]初編、小説林總發行社啓、『時報』1905.3廣告[廣告1-199]分成兩編（每編五卷十回）、乙巳年（1905）

正月和八月由日本東京翔鸞社印刷[紀編48]角書不記、長篇章回小説、日本東京印刷。分初編、二編、每編10回、共20回[紀編109]題名のみ[紀編116]題名のみ[鄭編133]題名のみ[鄭編217]晚清四大著名譴責小説[鄭編218]題名のみ[鄭編242]角書不記、初集（1-10回）和二集（11-20回）、1905、阿英目錄を引用[史索記67]1904.12前後、写成20回[史索記69]角書不記、初集（1-10回）和二集

（11-20回）、1905[變113]接續金松岑而著[變114][變14-274][變14-277]歷史小説、續印、先出十回[變14-280]角書不記、一編、1905.2~3[變14-281]角書不記、二編、1905.8~9[變14-283]一編、二編、三編著作中、歷史小説[變14-286]角書不記、一編、乙巳正月[變14-287]角書不記、二編、乙巳七月[變14-303][變14-304][變14-305][變14-322][變14-329][變14-358]は[變114]と同じ[變14-381]角書不記、卷一乙巳正月、卷二乙巳八月。丁未五月五版（張沢賢・翻統6）小説林社

廣告[鄧320]角書不記、光緒三十一年（1905）小説林本（許軍428）角書不記、曾樸、小説林出版社（1-20^㉞回）1905、（21-30^㉞回）1907、清朝系列[現史①248]1904.十月、曾樸開始接金松岑原作、續作「孽海花」[現史①266]初、二集20回1905.二月[現史②22]20回[編年補二13]『唯一趣報有所謂』1905.11.24英華書莊廣告[編年補二19]『唯一趣報有所謂』1906.5.11廣告[曾全①1]第1編（1-10回）、第2編（11-20回）、小説林社、光緒乙巳（1905）

N0397

孽海花 (歷史小說) 1-2編 20回

(愛自由者(金松岑)發起) 東亞病夫(曾孟樸)編著 小說林社編輯

上海・小說林社 第1-2編1905.8初版 第1冊1905.3再版 第1冊1907.5五版 小說林(叢書)

[叢書135]小說林。『小說林』第9期「小說林書目1」は東亞病夫、丁未五月(1907)五版とする(新加141)[系目533]小說林叢書

[編年②835]再版、光緒三十一年(1905)三月

[編年184]五月五版

[編年②915]二編、『南方報』1905.12.4小說林廣告[編年③939]初、二、『南方報』1906.1.28小說林社廣告[編年③1060]初二編再版、『時報』1906.9.13小說林社廣告[編年③1194]一二編『中外日報』1907.3.14宏文館小說林廣告[編年③1245]『廣東白話報』1907.6.10英華書莊廣告

[編年③1271]五版、光緒三十三年(1907)五月出版

[編年③1311]『時報』1907.8.25小說林廣告[編年③1482]1-2、丁未五月五版、『小說林』第9期1908小說林社廣告[編年④1689][編年④1691]一二編、『時報』1909.2.8小說林社廣告[劉晚305]小說林(叢書)[唐書9]角書不記、初編1907.5五版[唐書9]角書不記、二編1907.10五版[紀編39]角書刊年不記、小說林叢書[付三337]小說林社廣告歷史小說[欒14-90]丁未五月五版[方曉博78]刊年不記、小說林系列叢書[付晚下570]一二編、『銀行之賊』1907三版小說林廣告、歷史小說[曾全①1]重版本中最為重要的是丁未年五月五版

N0398

孽海花 (歷史小說) 10回

愛自由者(金松岑)發起 東亞病夫(曾孟樸)編述

上海・小說林總發行所 丙午7(1906)三版

[系目533]

[編年161]七月三版

[編年③1065]三版、光緒三十二年(1906)七月出版

[劉晚305]

N0399

孽海花 20回 10卷

曾樸(曾孟樸)

小說林 光緒33(1907)

[西諦15333][五百1666][劉晚305]

N0400

孽海花 (歷史小說) 第21-25回

愛自由者(金松岑)發起 東亞病夫(曾孟樸)編述

『小說林』1-4期 光緒33.1-丁未年6(1907.2-7)

[彙③2125][阿閑58]二十一至二十四^{??}回[阿閑60][阿三175]第二十一至第二十四^{??}回為第三冊[楷第234][提要889][大辭⑧6411][史索一349](新加141)[全書363][近大1108][歷近268][五百1666]光緒三十三年(1907)『小說林』本[系目533]光緒三十三年一月至丁未年六月[通典581][編年176]正月

[編年③1188]角書不記、卷11、第21-22回、第1期、光緒三十三年（1907）正月[大康18-761]同左。正月但日期不詳

[編年③1245]第23-24回、第2期、光緒三十三年（1907）四月[大康18-763]同左。四月但日期不詳

[編年③1283]第25回、第4期、光緒三十三年（1907）六月[大康18-766]同左。六月但日期不詳

[編年③1399]『時報』1907.12.15小説林第6期廣告[大觀2-290][目白241][劉晚69]標“社会小説”[近代510][学大1593]第21至第24^頁回[時萌29]角書不記、(光緒三十二年1906)一月至六月[廣告1-199]1907年、第1期（21回、22回）、第2期（23回、24回）、第4期（25回）[紀編48]角書不記、『小説林雜誌』1907[鄭編242]1907[史索記72]1907.2のみ[欒11]期数刊年不記[欒114]「(1907)四月廿五日、陽曆六月五號、陰、下午雨。張雙南昨寄來『小説林』上月二冊、中有「孽海花」四回、兩日閱畢」[欒14-298]角書不記、第三編21-25回、1907.2~3[欒14-353]は[欒114]と同じ[欒14-381]角書不記、卷三とする、期数刊年不記[九華246][現史②22]第21回、第1期1907.二月至25回、期数不記[曾全①1]第3編（第21-25回）、『小説林』第1、2、4期、丁未年（1907）正月至六月
N0401

孽海花 （一題金華夢）

瞿園

『瞿園雜劇』本 光緒戊申(1908)刊

[阿英35雜劇]書名出版社不記[伝雜102]袁蟬[左目279]袁祖光[左目307][左録538][鄭編280]→金華夢

N0402

孽海花 （歴史小説） 20回

愛自由者（金松岑）發起 東亜病夫（曾孟樸）編述

第1本 発行者小説林社、総發行所有正書局 己酉10(1909)再版 第2本 総發行所有正書局1917.5七版

[現在751]角書は歴史小説、2冊、著者出版社不記、宣統1再版／1917七版[楷第234]民国初年有正書局排印本[民中08705]1917[書坊942-2]「孽海花二編」、民国初鉛印[書坊訂917-3]「孽海花二編」、民初鉛印[系目533][樽本C][目白241][劉晚305][劉晚421]『時報』1910.正月.22廣告、第一本第七次再版[紹良457]1917排印本[編年④1914]第一本第七次再版、『時報』1910.1.5有正書局、小説林廣告[編年④1949]一二編、『新聞報』1910.2.21小説林社廣告[編年⑤2173]重印至六七板、以在二万部左右、在中国新小説中、可謂消(銷)行最多者矣[編年⑤2177][欒14-321]再版が有正書局である理由[付晚下596]『曲話』1916.8有正書局廣告

N0403

孽海花 正統編

東亜病夫、陸士諤

時務図書館1913.9

[涵著93]民国元年九月、合訂2冊

N0404

孽海花 （歴史小説） 第3冊 第21-24回

愛自由者（金松岑）發起 東亜病夫（曾孟樸）編述

擁百書局排印、望雲山房発行1916.9

[理論596]人名索引、人物故事考証、考証続

[阿英107]角書不記、望雲山房版、

孽海花人名索引表（佚名）、

孽海花人物故事考証（強作解人）、

孽海花人物故事考証続（強作解人）

[楷第234][提要889][大辞⑧6411][民中08704][書坊972]角書不記、12巻24回、1916鉛印[書坊訂1088]同左（[新加141]）[歴近268]出版第3集単行本21至25^頁回、附録「孽海花人物故事考証」「続証」「孽海花人名索引」[系目533][大観2-290][唐平10516]角書不記、曾樸とする、1916.9（唐蔵18）ひとつの表紙に「東亜病夫原著／第三冊／孽海花」とある[唐書18]角書不記、著者：東亜病夫、1916.9初版[目白241]即『小説林』發表的21至24回[五百1666]排印本[古提689]為二十五回[劉民700][学大1593]第3集[時萌39]角書不記、1916、擁百書局、上海望雲山房、未知孰是？[史索記94]角書不記、望雲小^房1916.5^頁[史索記95]角書不記、第3冊、出版社不記、1916[徐著341]出版社刊年不記[現史③34]角書不記、第3冊、望雲小^房1916.5^頁

N0405

孽海花 62回

広雅書局1922

[書坊1003][書坊訂916-2]

N0406

孽海花

曾樸（曾孟樸）

上海・真善^美書店1926.11再版

[景深346]出版社、発行年ともに間違っているのではないか？

N0407

孽海花 第21-35回

東亜病夫（曾孟樸）

『真美善』1巻1号-5巻6号 1927.11.1-1930.4.16

[現期844]長篇小説[阿三174]「続孽海花」六回、足三巻[提要889]曾樸修訂、続写的21回至35回[大辞⑧6411]（[新加141]）[全書363][歴近268]続作第26回至35回[系目533][通典581]は『真善^美』に誤る[大観2-290][目白241][近代510][学大1593]民国十六年（1927）至二十九^頁年（十九年の誤り）[中外349]接続至35回、從1903年開始陸続写作發表、到1930年修改完成[時萌48]31-35回、2巻2、3号、4巻2、4号、5巻1、6号、刊年不記[廣告1-199]由一卷一期至五巻六期（1927.11-1930.4）[紀編48]1927年『真善美^美』雜誌再続11回^頁[鄭編163]中日戦争、題名のみ[鄭編242]1927年再続十一回[曾全①2]第21-35回、民国十六年十一月至民国十九年（1930）四月

N0408

孽海花 3編 30回

東亜病夫（曾孟樸）

上海・真美善書店1928

[阿閑21][楷第234]は上海・真善^美書店と誤る[書坊1021]は上海・真善^美書店と誤る[書坊

訂1163]同左、3編20回[古提689][学大1593]民国十七年（1928）至三十年^ㄟ[現史①249]1928年修改本

N0409

孽海花 1-2編 20回

東亞病夫（曾孟樸）

上海・真美善書店1928.1.10／3.21再版

東亞病夫「修改後要說的幾句話」[提要889][民中08706]1-3冊、1928.4-1931.1初版（[新加141]）[全書363][近大1108]初、二集修訂本[歷近268]修訂的前1、2集合訂本[系目533]1928.1.10-3.21再版[実藤1523]1928[樽本C][大觀2-290][目白241][五百1666]排印前20回本[近代510][時萌49]1928.1

[編年②764]1928年修改本

[曾全①2]共20回、1928.1

N0410

孽海花 第3集 10回

東亞病夫（曾孟樸）

上海・真美善書店1931.1

30回本とは別に第3集(21-30回)を發行[提要889][民中08706]1-3冊、1928.4-1931.1初版（[新加141]）[全書363][近大1108]三集(21-31回)[歷近268][系目533]真^ㄟ善書店とする[通典581]は真善^ㄟ美書店に誤る[大觀2-290][近代510][時萌55]第3編(21-31回)[廣告1-199]第三編（第21-30回）、1935.1^ㄟ[曾全①2]第3集（21-30回）、民国二十年（1931）一月、初版1000冊。同年四月重版

N0411

孽海花 30回

東亞病夫（曾孟樸）

上海・真美善書店1931.1／1935.1三版／1941.5重刊

[大辭⑧6411]3編30回本1928.1-1931.1[提要889]1944年上海真美善書店三刻本があるという[民中08707]1931.1／1935.1三版[民中08709]1941.5重刊[全書363]發表在雜誌上的最後5回（第31至35回）并未收入[歷近268]最後5回未收入[系目533]1931.1-1935.1三版[通典581][小川175]1935年第三次印本。真善美書店と誤植する[目白241]1944年上海真美善書店三版[五百1666]排印前30回本[近代510][純15]1944第三次印刷[純15]鉛印本[時萌65]30回本、出版社刊年不記[廣告1-199]1935.1^ㄟ[紀編48]1930.4成書，共30回[鄭編242]1930年4月才成書三十回本[欒14-323]修訂本[現史②22]30回足本1931年[哈仏民③1399]曾樸、1931再版[曾全①2]民国二十四年（1935）一月、第三版[曾全①3]合訂本、『申報』1935.2.9廣告「曾樸名著「孽海花」三版出書」、『申報』1936.1.1廣告「曾樸所叙「孽海花」三版修改本」。饒偉平「此本可能系用真美善書店書店三冊單行本的旧版重印、合為一厚冊[曾全①3]中華民國三十年五月重刊初版[曾全①4]中華民國三十二年三月重刊初版。用1941年本重印

N0412

孽海花 （又名賽金花） 初集

東亞病夫（曾孟樸）

上海・東亞書局1935.3

[唐平10517]曾樸とする、1935.3[唐書125]1935.3初版

N0413

孽海花 (又名賽金花) 第2集

東亞病夫(曾孟樸)

上海・東亞書局1935.4

[民中08708]11-20回[唐平10518]曾樸とする、1935.4[唐書125]1935.4初版[目白241]また
 覺世社本

N0414

孽海花 30回

曾樸(曾孟樸)

穆伯廷發行1943.3 復興書局、中西書局、東方書社

次舟「出版声明」、

孫次舟「重印孽海花初稿序」、

曾虛白「曾孟樸先生年譜」、

徐一士「讀『曾孟樸先生年譜』」、

曾樸「病夫日記」、

曾樸「修改後要說的幾句話」、

新青年『文学革命』時代錢玄同胡適對孽海花之批評」、

胡適「追憶曾孟樸先生」、

蔡元培「追悼曾孟樸先生」、

魯迅「清末之譴責小說—孽海花」、

阿英「東亞病夫及其孽海花」、

阿英「孽海花在晚清文学中之地位」、

趙景深「曾孟樸的孽海花」、

孫次舟「曾樸著孽海花之人物諷刺」、

蔣瑞藻「孽海花考証」、

強作解人「孽海花人名索隱表」、

阿英「孽海花戲本」、

商鴻逵「曾孟樸与賽金花」、

錢基博「樊增祥前後彩雲曲並序」、

商鴻逵「賽金花本事」、

顧肇熙「洪鈞墓誌銘」、

清史稿「洪鈞列伝」、

方詩銘「東亞病夫著述考略」

[提要889][民中08710]復興書局1943.3[樽本C][目白241]1943年成都孫次舟叙録本[紹良457]30
 回附叙録1943排印本

N0415

孽海花 15卷 30回

曾樸(曾孟樸)

上海・真美善書店1947.9增訂再版

[新加141]書前有「修改後要說的幾句話」、人名(孽海花)索隱表及目錄。書末有「附録」兩
 則：紀果庵的「孽海花人物談」及周夢莊的「雪窓閑話賽金花」[樽本][哈仏民③1399]1947增訂版
 [曾全①4]封面有瞿兌之題字、中華民國三十三年四月三版、正文部分是用1941年版的紙型重印的
 [曾全①4]「孽海花」人名索隱表、民國三十五年(1946)二月增訂版[曾全①5]該年十一月增訂再
 版、民國三十六年(1947)九月增訂再版

N0416

孽海花 30回

曾樸(曾孟樸)

北京・宝文堂書店1955.6重版

阿英『孽海花』叙引)、孽海花人名索隱表[現在182]出版社不記、1955[提要889][增田154][新加141][歷近268]刊年不記[樽本][大觀2-290][目白241][紹良457]排印本[中大319]長篇小說、北京宝文堂書店30回本、刊年不記[鄭編242]就真美善書店的三十回本重排出版[古目157]1955.6、重版不記

N0417

孽海花 30回

曾樸 (曾孟樸)

上海文化書社1956.12

[提要889]上海文化出版社[歷近268]上海文化出版社、刊年不記[大觀2-290]上海文化出版社とする[目白241][古目157]上海文化出版社1956.12新一版

N0418

孽海花 (定本) 30回 2冊

曾樸 (曾孟樸)

台湾・世界書局1957.5/1958.10二版/1967.12再版

張道藩「我对曾孟樸先生的認識」、

羅家倫「台湾重印新序」、

曾樸「修改後要說的幾句話」、

蔡元培「追悼曾孟樸先生」(附識代答 曾虛白)、

胡適「追憶曾孟樸先生」、

冒鶴亭「孽海花人名索隱表」、

曾虛白「曾孟樸先生年譜」、

曾樸「復胡適之先生的信」、

紀果庵「孽海花人物談」、

周夢莊「雪窗閑話賽金花」、

拙軒「談孽海花」

[提要889]根拠真美善初刊本30回重印的[樽本][目白241][古目290]刊年不記[古目302]1978

N0419

孽海花 30回

曾樸 (曾孟樸)

香港・学林書店1957.6/1974.10

孽海花人名索隱表[增田154][樽本][目白241]

N0420

孽海花 節録

曾樸 (曾孟樸)

阿英編『甲午中日戦争文学集』北京・中華書局1958.7 中国近代反侵略文学集

24-27回の節録

N0421

孽海花 5回

陸士諤

阿英編『庚子事変文学集』北京・中華書局1959.5 中国近代反侵略文学集

N0422

孽海花 30回

曾樸 (曾孟樸)

上海・中華書局1959.11

[五百1666][紹良457]排印本[五百1666][中文736]長篇譴責小說、近代會樸作、上海中華書局
1959年[中華百514]1959.11新一版

N0423

孽海花 (歷史小說) 9回

愛自由者(金松岑)發起 東亞病夫(曾孟樸)編述

阿英編『晚清文學叢鈔·小說二卷』北京·中華書局1960.5/80.6

[提要889][大辭⑦5359][全書543]原刊本1至9回、刊年不記[五百1666]1980年排印原刊9回本
[中華百531][古目160]題名のみ、原刊本1905年第1回至第9回

N0424

孽海花 1-6, 25回

東亞病夫(曾孟樸)

魏紹昌編『孽海花資料』上海·中華書局1962.4

[提要889]

N0425

孽海花 增訂本 35回

曾樸(曾孟樸)

北京·中華書局(1959.11新一版)/1962.12上海第二次印刷

張畢來前言、劉文昭增訂「孽海花」人物索隱表[景深346][增田154][全書363]1962年[樽
本][中文737]中華書局1962年增訂本[近大1109]中華書局編譯所1959年以30回本為基礎附錄30^ㄝ
-35回和人物索隱表增訂出版

N0426

孽海花 增訂本 35回

曾樸(曾孟樸)

中華書局上海編輯所1962.12

[提要889]中華書局上海編輯所印行[大辭⑧6411]1959^ㄝ[近大1109]中華書局上海編譯^ㄝ所と
する[歷近268]30回本中華書局上海編輯所、刊年不記とする[歷近268]1962年中華書局上海編輯所
出版了增訂本、附錄了後5回、前有張畢來的序[通典581][大觀2-290][目白241]1959^ㄝ年中華書局
上海編輯所出版『孽海花』增訂本35回、前30回為真美善書店本、附錄第31至35回以及劉文昭增
訂「孽海花人物索隱表」[學大1593]中華書局上海編輯所出版35回增訂本[唐書399]中華書局
1962.12一版[中外350]1962年中華書局出版35回本[近代510]1959^ㄝ年，中華書局上海編輯所出
版在原30回初刻本外，又附錄了第31至36回的增訂本[廣告1-199]1959^ㄝ年中華書局上海編輯所印
行了『孽海花』增訂本，除『真美善』本三十回外，附錄了三十一回至三十五回及「孽海花人物索隱
表」[中華百514]增訂版、1931年上海真善^ㄝ美書店30回本的增訂本[古目157]中華書局上海編輯所
1959.11新一版/1962.12增訂第二版

N0427

孽海花 30回

曾樸(曾孟樸)

台灣·文源書局有限公司1976.4

曾孟樸「修改後要說的幾句話」、臨桂況夔笙(周頤)為賽金花捉刃帖、孽海花人名索隱表[目白

241][古目307]1980

N0428

孽海花 增訂本 35回

曾樸（曾孟樸）

上海古籍出版社1979.3新一版／1980.1新二版

張畢來前言、劉文昭增訂「孽海花」人物索隱表 [提要889][景深346]は1979.8とする[近代1108]1979年重印[歷近269]重印[中村]1980.1新二版／1985.7第三次印刷[樽本][目白241][古提689]1980年[近代510][學大1593][唐書451]1979.3一版[中大319]大陸上海古籍出版社35回增訂本、刊年不記[古目157]1979.3新一版／1980.2新二版

N0429

孽海花 30回

曾樸（曾孟樸）

台灣·廣文書局 刊年不記(1980) 中國近代小說資料彙編24

曾孟樸「修改後要說的幾句話」、臨桂況夔笙（周頤）為賽金花捉刃帖、孽海花人名索隱表[古目302]1980

N0430

孽海花 35回

曾樸（曾孟樸）

台灣·河洛圖書出版社1980.11 白話中國古典小說大系46

「魯男子」と合冊

N0431

孽海花 1-6, 25回

東亞病夫（曾孟樸）

魏紹昌編『孽海花資料』增訂本 上海古籍出版社1982.7

[提要889]

N0432

孽海花 35回

曾樸（曾孟樸）

台灣·桂冠圖書股份有限公司1983.5.15／84.9.25二版 中國古典文學名著

「魯男子」と合冊。

本公司編審「孽海花提要」、

曾樸「曾孟樸先生復胡適之先生的信」、

蔡元培「追悼曾孟樸先生」（附虛白附識代答）、

胡適「追憶曾孟樸先生」、

趙景深「曾孟樸的孽海花」、

紀果庵「孽海花人物談」、

周夢莊「雪窗閑話賽金花」、

張畢來「孽海花的思想和藝術」、

劉文昭增訂「孽海花人物索隱表」

曾樸「修改後要說的幾句話」、

張子文編「曾孟樸先生著作及譯文目錄」、

錢基博「孽海花考信錄」、

魏如晦「孽海花雜話」、

拙軒「談孽海花」、

商鴻逵·劉半農「賽金花本事」、

孔另境「孽海花史料」、

[目白241][古目302]1984

N0433

孽海花 35回

曾樸（曾孟樸）

台灣·廣雅出版有限公司1984.3 晚清小說大系

（孽海花）提要、 孽海花版本之比較、
趙景深「曾孟樸的孽海花」、 魏如晦「孽海花雜話」、
張畢來「孽海花的思想和藝術」、 孔另境「孽海花史料」

[新加141][目白241]

N0434

孽海花 （全本） 30回

曾樸（曾孟樸）

太原·北岳文藝出版社1991.1／1991.11第二次印刷

燕谷老人（張鴻）「統孽海花」との合本。曾樸「修改後要說的幾句話」、「統孽海花」前序、後序[樽本][目白241]

N0435

孽海花 35回

曾樸（曾孟樸）

上海古籍出版社1991.10 「十大古典白話長篇小說」叢書

「出版說明」、冷時峻「前言」[五百1666]排印增訂35回本[学大1593]

N0436

孽海花 25回

曾樸（曾孟樸）

『中国近代文学大系』2集6卷小說集四 上海書店1992.12

1-20回據小說林社1905年版、21-25回據『小說林』第1、2、4期、上海小說林社1907年版

N0437

孽海花 35回

曾樸（曾孟樸）

『老殘遊記·孽海花』長沙·岳麓書社1993.8第一版／1994.4第二次印刷／2000.8第八次印刷 晚清四大譴責小說之三、之四

高新、金牛、繼林標点。「老殘遊記」と合冊。

魯迅「清末之譴責小說「孽海花」、 「新青年」錢玄同、胡適對「孽海花」之批評」、
阿英「「孽海花」在晚清文學中之地位——紀念東亞病夫曾孟樸先生」、
曾樸「修改後要說的幾句話」、 紀果庵「「孽海花」人物談」

[目白241]

N0438

孽海花 25回

曾樸（曾孟樸）

上海書店1993.9 中国近代小說名著

1-20回據小說林社1905年版、21-25回據『小說林』第1、2、4期、上海小說林社1907年版。
上海書店『中国近代文学大系』2集6卷小説集四（1992.12）所収のものを1冊に仕立てる[樽本]
N0439

孽海花 30回

曾樸（曾孟樸）

太原・山西人民出版社、山西古籍出版社1993.9／1997.5山西第二次印刷 諷刺譴責小説叢書

曾樸「修改後要說的幾句話——「孽海花」修改本代序」

N0440

孽海花 第10回

曾樸（曾孟樸）

張振鈞編注『中国大衆小説大系・近代卷4』太原・北岳文藝出版社1994.4

N0441

孽海花 35回

曾樸（曾孟樸）

石家莊・花山文藝出版社1994.6／1994.10第二次印刷 清代世情系列

刊年不記本あり（1996.1第2次印刷か）。「出版前言」、遲崇起「前言」[目白241]

N0442

孽海花 25回

曾樸（曾孟樸）

『孽海花・老殘遊記』合印本 鄭州・中州古籍出版社1994.9 中国晚清四大奇書

「老殘遊記」と合冊。牛芳林校点。岳正夫、齊迎萍「前言」

N0443

孽海花 35回

曾樸（曾孟樸）

瀋陽・春風文藝出版社1994.10／1996.3第三次印刷 中国古典名著珍藏本

瘦吟山石校点[目白241]

N0444

孽海花

曾樸原著 任暉、楊磊改編 陳凱、劉京京繪画

『晚清四大譴責小説連環画』上 北京・中国人事出版社1994.10

「曾樸与「孽海花」」（裴效佳文，原載「古代小説鑑賞辞典」，学苑出版社1989年版，本文有刪節）。「孽海花」人物索隱表」（本表人物僅為本連環画所涉人物，按音序排列）

N0445

孽海花 35回

曾樸（曾孟樸）

『老殘遊記・孽海花』合印本 北京・華夏出版社1995.3 中国古典小説名著百部

主要人物表あり。「老殘遊記」と合冊[目白241]

N0446

孽海花 35回

曾樸（曾孟樸）

『官場百態』4 哈爾濱・黑龍江人民出版社1995.5 譴責小說名篇系列

「負曝閑談」「近十年之怪現狀」と合冊。劉文昭增訂「『孽海花』人物索隱表」[目白241]

N0447

孽海花 35回

曾樸（曾孟樸）

濟南・山東文藝出版社1995.6 近代文學四大名著

王培元校點。孔范今「前言」。王培元「校點後記」。「孽海花」初擬六十回回目、「孽海花」人物索隱表

N0448

孽海花 30回、附錄31-35回

曾樸（曾孟樸）

『孽海花・老殘遊記』瀋陽・遼寧古籍出版社1995.7 中國古典小說名著

「作者小傳」、董文成「作品導讀」

N0449

孽海花 35回

曾樸（曾孟樸）

『孽海花・統孽海花』全本 北京燕山出版社1995.11 四大譴責小說

梅慶吉校點。梅慶吉「前言」。劉文昭增訂「『孽海花』人物索隱表」。「統孽海花」と合冊

N0450

孽海花 35回

曾樸（曾孟樸）

『老殘遊記・孽海花』西安・三秦出版社1996.4 中國古典文學名著叢書

曾樸「修改後要說的幾句話」。「老殘遊記」と合冊。黎恒、陳昊校點[樽本]

N0451

孽海花 2回

麒麟（金天翹）

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中國近代小說大系42

原本25回、修改本1-20回と合冊。校點者：王繼權。責任編委：章培恒

N0452

孽海花 25回

愛自由者（金天翹）起發 東亞病夫（曾樸）編述

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中國近代小說大系42

此次校點，前二十回以小說林社初版單行本為底本，二十一回以下的以『小說林』所發表者為底本。麒麟「孽海花」、修改本1-20回と合冊。校點者：王繼權。責任編委：章培恒

N0453

孽海花（修改本） 1-20回

東亞病夫（曾樸）

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小說大系42

前三編以真美善書店發行的單行本為校点底本。「修改後要說的幾句話」。麒麟「孽海花」、原本25回と合冊。校点者：張兵、儲玲珍、陳麦青。責任編委：章培恒

N0454

孽海花 (修改本) 21-35回

東亜病夫 (曾樸)

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小說大系43

前三編以真美善書店發行的單行本為校点底本，第三十一至三十五回以「真美善」雜誌連載者為校点底本。「魯男子」と合冊。校点者：張兵、儲玲珍、陳麦青。責任編委：章培恒

N0455

孽海花 35回

曾樸 (曾孟樸)

杭州·浙江古籍出版社1997.6 百部中国古典名著

慕容真校点 「出版說明」

N0456

孽海花 35回

曾樸 (曾孟樸)

台湾·三民書局1998.1

葉經柱校注、繆天華校閱。

葉經柱「引言」、

葉經柱「「孽海花」考証」、

插圖 (東亜病夫曾孟樸先生、曾孟樸手擬「孽海花」人物名單、小說林本封面1905年初版、真善美本封面1928年初版)、

曾孟樸「病夫日記」、

「「孽海花」人名索隱表」、

附錄 (曾樸「修改後要說的幾句話」、蔡元培「追悼曾孟樸先生」、胡適「追憶曾孟樸先生」、劉半農「賽金花本事」節錄)

N0457

孽海花 35回

曾樸 (曾孟樸)

長春·吉林文史出版社1998.2 中国古典小說名著珍藏本

阿英「「孽海花」在晚清文学中之地位——紀念東亜病夫曾孟樸先生」、東亜病夫「修改後要說的幾句話」

N0458

孽海花 35回

曾樸 (曾孟樸)

『孽海花』北京·大眾文藝出版社1998.4北京第一版／1999.12北京第二次印刷 中国古典小說大系第2輯 五大奇書

「孽海花」初擬六十回回目、「孽海花」人物索隱表。吳趸人「恨海」と合冊[樽本]

N0459

孽海花 35回

曾樸（曾孟樸）

『老殘遊記·孽海花』杭州·浙江古籍出版社1998.6 中国古典小說名著
慕容真校点 洛地「前言」

N0460

孽海花 35回

曾樸（曾孟樸）

西安·陝西人民出版社1998.10

真美善書店三十回本為底本、參照中華書局上海編輯所刊印的增訂本、合成三十五回本。思芹校注。周鵬飛「序言」、「校注後記」

N0461

孽海花 35回

曾樸（曾孟樸）

濟南·齊魯書社1998.10 中国古典小說普及叢書

「以孫次舟叙錄本為底本、參校了其他版本」 志強校点 志強「校点後記」

N0462

孽海花 30回

曾樸（曾孟樸）

『孽海花』北京·中国文聯出版公司1999.2 中国古典譴責小說精品

百姓藏書編委會「前言」「出版說明」。「統孽海花」30回と合冊

N0463

孽海花 35回

曾樸（曾孟樸）

北京·解放軍文藝出版社2000.7 百年百種優秀中国文学圖書

宇文校注 叢書編輯委員會「叢書前言」

N0464

孽海花 35回

曾樸（曾孟樸）

『孽海花、禱杌萃編』北京·華齡出版社2000.9 中国古典籍珍藏文庫·小說大系·譴責系列

「禱杌萃編」と合冊

N0465

孽海花 30回

曾樸（曾孟樸）

『老殘遊記·孽海花·儒林外史』太原·北岳文藝出版社2000.10 中国古典文学名著集成 譴責小說

「老殘遊記」「儒林外史」と合冊

N0466

孽海花 35回

曾樸（曾孟樸）

『孽海花』北京·崑崙出版社2001.3 中国国家圖書館館藏善本 中国古典小說文庫 第2輯

譴責小說

「蕻海花」と合冊

N0467

蕻海花 35回

曾樸（曾孟樸）

北京・中華書局2001.9 中華古典小說名著普及文庫

韓秋白点校 中華書局編輯部「中華古典小說名著普及文庫」出版說明、「晚清小說之巨擘——「蕻海花」」

N0468

蕻海花 35回

曾樸（曾孟樸）

長春・時代文藝出版社2001.9 中国歴代譴責小説大系

[樽本]

N0469

蕻海花 35回

曾樸（曾孟樸）

上海古籍出版社2001.10 中国古典小説名著叢書

上海古籍出版社「出版說明」「根據上海古籍出版社增訂本重排」

N0470

蕻海花 35回

曾樸（曾孟樸）

『蕻海花・老殘遊記』長春・時代文藝出版社2002.2 中国古典小説名著普及版書系

「老殘遊記」と合冊[樽本]

N0471

蕻海花 35回

曾樸（曾孟樸）

曾樸、金天羽『蕻海花』海口・南海出版公司2002.3 中国古典名著精華・五大奇書

附：統蕻海花、附録一「蕻海花」初擬六十回回目、附録二「蕻海花」人物索引表[樽本]

N0472

蕻海花 8冊

曾樸原著 郭競雄編繪

石家莊・河北美術出版社2003.1 漫画清末四大譴責小説

N0473

蕻海花 35回

曾樸（曾孟樸）

長沙・岳麓書社2003.4/2004.1第二次印刷 晚清四大譴責小説

金牛、繼林標点。曾樸「修改後要說的幾句話」、劉建国「曾樸和「蕻海花」」[樽本]

N0474

蕻海花 35回

曾樸（曾孟樸）

合肥·安徽文藝出版社2004.5 中国古典名著文庫

今心「前言」、今心、張峻校点[樽本]

N0475

孽海花 第12回節選

曾樸（曾孟樸）

黃霖等編『古代小說鑑賞辭典』下冊明清 上海·世紀出版集團、上海辭書出版社2004.12

歐陽健注積賞析

N0476

孽海花 35回

曾樸（曾孟樸）

上海·世紀出版集團、上海古籍出版社2005.6 中国晚清譴責小說四大名著

冷峙峻校点。上海古籍出版社「出版說明」。用原中華書局上海編輯所增訂本[樽本] 2冊

N0477

孽海花 35回

曾樸（曾孟樸）

天津古籍出版社2005.8

文清校点。曾樸「修改後要說的幾句話」、文清「前言」。以1927年上海「真善美」雜誌陸續發表的35回為底本，同時參校了國內幾十年來的各種版本而成[樽本]

N0478

孽海花 35回 插圖本

曾樸（曾孟樸）

北京·人民文學出版社2006.1北京第一次印刷 晚清四大譴責小說

張明高校注 張明高「前言」底本改動初版本改錯了的，……一律據初版本改正。三十三幅插圖全選自初版本。東亞病夫「修改後要說的幾句話」[樽本]

N0479

孽海花 35回

曾樸（曾孟樸）

『孽海花 老殘遊記』南京·鳳凰出版傳媒集團、鳳凰出版社（原江蘇古籍出版社）2007.4

「老殘遊記」と合冊。曾樸「修改後要說的幾句話」、「出版說明」。陳曉清、王華寶責任編集[樽本]

N0480

孽海花 35回

曾樸（曾孟樸）

北京·團結出版社2007.11 民国百部小說經典

東亞病夫（曾孟樸）「修改後要說的幾句話」。依中華書局之增訂本之例，為35回本。同時，盡量搜求多種印本及報刊進行校勘，摺善而從[樽本]

N0481

孽海花 35回

曾樸（曾孟樸）

濟南・齊魯書社2008.4第2版 中国古典文学名著

N0482

孽海花 35回

曾樸（曾孟樸）

『老殘遊記・孽海花（挿図本）』瀋陽・万卷出版公司2008.9 家藏四庫系列

毛佩琦「国学与我們同在——「家藏四庫叢書」序」、「編者的話」。「老殘遊記」と合冊

N0482b

孽海花 18卷 35回

曾樸（曾孟樸）

常熟市文化广电新聞出版局、《曾樸全集》編輯委員会編、苗懷明主編『曾樸全集』第1卷 揚州・広陵書社2018.11

樂偉平校注、曾樸著、真美善書店、中華民國三十年五月重刊初版、東亜病夫「修改後要說的幾句話」、趙宇人等整理、附録 蔡元培「追悼曾孟樸先生」、胡適「追憶曾孟樸先生」、郁達夫「記曾孟樸先生」、崔万秋「東亜病夫訪問記」

N0483

孽海花 （歴史新戯 班本） 10幕

東亜病夫（曾孟樸）原著 天寶宮人（臧崙樵）編串

『月月小説』2年5-9期(17-21号) 戊申5-9(1908.6-10)

[彙③2055][阿閑57][阿閑277]「義俠記」と合冊、群学社、説部叢書46種[史索一332][阿英45 地方戯]角書期数不記、就東亜病夫原本成十齣。内容完全相同。後由月月小説社刊印単本，作為群学社説部叢書之一（→孽海花義俠記戯本）[戯劇8][左86]此作為戯曲劇本，当系天寶宮人（臧崙樵）根據曾樸同名小説改編而成，已非小説，与曾樸原作同名小説更非同一作品[近代511]戯曲劇本名、「孽海花戯本」とする[談往62]また群学社単行本⁷⁷[鄭編133]角書不記、「孽海花戯本」、期数不記、1908、阿英目錄を引用

N0484

孽海花 （戯文） 10幕

東亜病夫（曾孟樸）原著 天寶宮人（臧崙樵）編串

阿英編『晚清文学叢鈔・説唱文学卷』北京・中華書局1960.5

原載1908年『月月小説』第21号

N0485

孽海花三編 10回

陸士諤

上海・啓新振記図書局

[西諦6333][書坊1000-2][書坊訂1121-2]刊年不記、石印[系目533]

N0486

孽海花俠義記劇本

不詳

上海・群学社

[仁敏14-561]『天鐸報』1910.3.13群学社広告[編年④1960]未収録

N0487

孽海花統編 第3-6編 第21-62回 4冊

陸士諤

上海・啓新図書局1912.9／1917.4六版 啓新振記書局1922.10十八版

[阿英107]続書4冊、出版社刊年不記、涉訟焚燬[系目533]「孽海花三編」とする[唐平10520]1917.4六版[唐書18]1917.6六版[田陸393頁][劉民700](許軍428) 上海啓新図書局1912-1917、清朝系列 →新孽海花

N0488

孽海花統編 (歴史小説) 3-6編 21-62回 4冊

陸士諤

上海・啓新振記図書局1912.9／1920.4十七版

扉は上海・啓新振記図書局印行、奥付には「印行者 広雅書局、分發行所 啓新振記図書局、総發行所 広雅書局」とある[増田154]1926年[劉民700]

N0489

孽海花統編 (歴史小説) 第3-6編 第21-62回 4冊

陸士諤

上海・国民小説社1912.9

[民中09201][景深346]は「孽海花」3冊とする[田陸393頁][劉民700]

N0490

孽海花統編 (歴史小説) 第3-6編 第21-62回 4冊

陸士諤

上海・大声図書局1912.9

[民中09201]田若虹は1911.9初版／1914.2再版とする。又、上海民国第一図書館版本[田陸66]1911.9／1914.2再版[田陸393頁]1912[大観2-307]1914.2[近代511]小説名、後改題為「新孽海花」[劉民700][湘金79]角書不記、上海・民国第一図書館1912、歴史

N0491

孽海花統編 10回 1冊

陸士諤

上海・啓新振記図書局1920

[西諦15333][書坊1000-1][書坊訂1121-1]鉛印[劉民700]

N0492

孽海花統編 3-6編 第21-62回

陸士諤

『新孽海花』北京・中国文聯出版公司1989.10 中国新文藝大系参考叢書

「新孽海花」と合冊 →新孽海花

N0493

孽海花義俠記戯本

(曾孟樸)原著 (臧崙樵)編串

上海・群学社 説部叢書

『(教育小説) 美人島』上海群学社版説部叢書第6種1910]最終頁の説部叢書54種目録による、
「戯本」、角書は孽海花義俠記[広告1-348]『時報』1910.3.1広告写真[付晩下614]上海群学社、宣
統元年(1909)七月[付晩下616]「孽海花義俠記」、『新庵九種』1910.三月、上海群学社説部叢書
五十四種目録、戯本

N0494

孽海回風 (短篇)

(姚) 鵷雛

『小説画報』2号 1917.2

[史索一1474]

N0495

孽海回風

姚鵷雛

『姚鵷雛文集』小説卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

N0496

孽海回頭 (滑稽警世小説)

覚庵

『新聞報』1915.6.16-17

[劉民291]

N0497

孽海鏡 8回

『警鐘日報』1904.3.25-4.18

(劉德隆)(邱韶瑩) 応為8回、警鐘日報1904.3.25-1904.5.4標已完(任增霞) 1904.3.25-
5.4

N0498

孽海鏡 (家庭小説)

漱玉

『遊戯雑誌』7-8期 1914?

[大典283]は1914.6-7刊とする[史索二47][系目534]は1913年とする[勤勤286]第7期、推算
1914.9左右[勤勤287]第8期、推算1914.10

N0499

孽海鏡

漱玉

于潤琦主編『清末民初小説書系・家庭卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『遊戯雑誌』第七⁷⁷期1914年

N0500

孽海牢籠

『盛京時報』1915.2.1-3.23

[盛京093][盛京録093]白話長篇非情小説[劉民354]作者未標、1915.2.2-3.23

N0501

孽海茫茫 (短篇小說)

踞石

『盛京時報』 1915.9.15-16

[盛京164][盛京錄164]文言短篇筆記小說[劉民357]

N0502

孽海明星記 (写情小說)

我悲

『先施樂園日報』 1918.12.12-13

[劉民541]

N0503

孽海情波 (言情小說)

陸士諤編輯

上海·沈鶴記書局1920夏

鑑冰校正[樽本C][田陸395頁][劉民700][編年⑤2219]『女界風流史』 1911廣告

N0504

孽海情花記 (民国軼聞)

青梨口述 玄春筆錄

『小說新報』 6年2期 庚申2(1920)

[劉民193]

N0505

孽海窮途錄 (寓言短篇)

白虛

『中華新報』 1916.1.29

[劉民456]

N0506

孽海双鵝記 20章

南邨 (楊南邨)

上海·中国図書公司和記印刷所1914

[大辞⑧6411]近代文言章回小說[劉民700][学大1606]章回小說、上海中国図書公司和記印刷所
印行本[付民61]1914出版

N0507

孽海双鵝記 20章

南邨 (楊南邨)

上海·小說叢報社1915.9

[大辞⑧6411]鉛印本[劉民700][劉民762](哀情)、「^雙双鵝記」、小說叢報社、『申報』 1917.6.8
廣告[学大1606]鉛印本

N0508

孽海双鵝記 20章

楊南邨

上海・中原書局1936.10再版

[付民61]写真あり、中華民國廿五年(1936)十月重版、上海図書館蔵[民中09430][通目②702]
哀情小説、1936.10重版[哈仏民③1396]1936再版、中国文学名著第1集第9種

N0509

孽海双禽 (醒世小説)

觀欽

『新申報』1918.9.13

[劉民507]

N0510

孽海途窮 (寓言短篇)

憐影

『盛京時報』1917.5.25

[盛京318][盛京録322]文言短篇筆記小説[劉民364]

N0511

孽海循環記 (実事小説)

(徐) 劍胆

『北京白話報』1919.12.1-8

[小報584]「孽海循環^{??}記」、從16節至23節完[劉晚前言28][全章35][劉民592]

N0512*

孽海疑雲 (奇情小説)

天虚我生 (陳蝶仙)

『礼拝六』76-100期 1915.11.13-1916.4.29

[彙⑤1192][大典360]創作とする[史索一1159][系目534][図典162] (修文喬) 作者: WILLIAM LE QUEUX。常覚口訳、小蝶筆録、天虚我生刪潤。文言。英国[劉民116][現史③28]角書不記、期数不記、刊年不記、翻譯小説

N0513*

孽海疑雲 (奇情小説)

W. LE QUEUX著 天虚我生 (陳蝶仙) 訳

上海・中華図書館1916.5

[民外1097]“SEVEN SECRETS” 卷首有説明、謂本書系李常覚口訳、陳小蝶筆録、經天虚我生刪潤而成

[漢訳2567] (英) LE QUEUX, W. 著以外は同左[現代917][大典414]創作、原著者不記、上海中華書局1916出版とする[大典420] (英) WLE^{??} QUEUX著、上海中国^{??}図書館公司^{??}刊とする[劉民700] 李常覚口訳、陳小蝶筆録、天虚我生 (陳蝶仙) 刪潤[劉民763]天虚我生、中華図書館、『申報』1917.6.18広告[韻声105]角書不記、上海中華図書館1916[翻目4-203]原作なし、李常覚口訳、陳小蝶筆録、天虚我生 (陳蝶仙) 刪潤

N0514

孽海冤

逸

台北『台灣日日新報』宣統2.1.23-25 (1910.3.4-6)

[編年④1954]宣統二年正月二十三日 (1910.3.4) 至本月二十五日[大康18-635]同左。李逸濤

[編年④1954]宣統二年正月二十五日 (1910.3.6) 畢

[仁敏14-670]『漢文台灣日日新報』明治43年[仁敏14-670]畢

N0515

孽海冤 (警世小說)

靜觀編著

『小公報』1920.5.18-7.22

[小報580][劉民589]標“社會小說”、1920.5.18-7.21未完

N0516

孽海鴛鴦

李涵秋

漢口『公論報』1910

[涵秋226]

N0517

孽海緣 (警世小說)

隱巖氏著

鍊石書局1913夏

朱芝軒校訂[大典254][實藤1465]石印[系目533]朱芝軒校訂[樽本C][劉民700]

N0518

孽鏡

破墨述 衆惡編

『笑報』1914.1以降?

[史索二246]

N0519

孽鏡花 (社會小說)

鐵樵 (惲樹珏)

『振華五日大事記』45-48期 丁未11.5-20(1907.12.9-12.24)

[彙③2200][大典127][史索二127][系目535]

[編年197]

[編年③1396]第45期、光緒三十三年十一月初五日 (1907.12.9) 至第48期

[編年198]畢

[編年③1402]第48期、光緒三十三年十一月二十日 (1907.12.24) 畢

[劉晚73]

N0520

孽鏡台 2卷

八宝王郎 (王濬卿)

[阿閑249]即「迷魂陣」[系目534]

[編年278]即「迷龍^マ陣」

[古提735]即「迷魂陣」[鄭編303]又名「迷魂陣」、題名のみ

N0521

孽鏡台 (短篇小説)

廖

『須弥日報』1908.10.5

[劉晚186]

[編年④1610]王鍾麒、光緒三十四年九月十一日(1908.10.5)連載結束時間不詳[大康18-585]同左

N0522

孽鏡台 一 (短篇小説)

未署作者名

『神州日報』1909.2.26

[劉晚176]教習与美人[指瑕161]原件亦未署名

[編年④1702]宣統元年二月初七日(1909.2.26)[大康18-598]同左

N0523

孽鏡台 (社会小説)

恨人

『礼拝六』64期 1915.8.21

[彙⑤1189][大典350][史索一1154][系目534][劉民113]

N0524

孽鏡台

恨人

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第六十四期1915年8月

N0525

孽鏡縁

李逸濤

『漢文台湾日日新報』宣統2.2.1-8(1910.3.11-18)

黄美娥249、267頁、風流公案、1910.3.11のみ

[編年④1959]逸、台北『台湾日日新報』宣統二年二月初一日(1910.3.11)至本月初八日[大康18-636]同左

[編年④1962]宣統二年二月初八日(1910.3.18)畢

[仁敏14-670]逸、『漢文台湾日日新報』明治43年[仁敏14-671]畢

N0526*

聶克卡脱偵探案 初二編

(美) 訖克著 初編顧^マ明卿訳 二編顧^マ明卿、顧鵬拳合訳

一新書局 光緒丁未(1907)

NICK CARTERもの。顧^マ明卿は阿英の誤りを踏襲する。実は、顔明卿

[阿英166]顧^{ㄉㄨˋ}明卿[漢訳2821]阿英を引用して誤る、顧^{ㄉㄨˋ}明卿、1907（光緒三十三年）[中村S3-35]
顧^{ㄉㄨˋ}明卿

[編年203]「聶格^{ㄉㄨˋ}卡脱偵探案」、顧^{ㄉㄨˋ}明卿、光緒三十三年

[編年⑤2537]翻譯介紹[劉晚305]「聶格^{ㄉㄨˋ}卡脱偵探案」、顧^{ㄉㄨˋ}明卿[慧敏473]「聶格^{ㄉㄨˋ}卡脱偵探案」、顧^{ㄉㄨˋ}明卿[偵探608]「聶格^{ㄉㄨˋ}卡脱偵探案」初編、顏明卿訳、丁未七月（1907）。「聶克卡脱偵探案」二編、顏明卿、顧鵬舉合訳、光緒丁未（1907）[翻目3-306]「聶格^{ㄉㄨˋ}卡脱偵探案初二編」、訳者を誤る →最新聶克卡脱偵探案

N0527

孽龍記（怪異短篇）

白虛

『中華新報』1915.10.21

[劉民454]

N0528

孽龍七舌記（神怪小説）

陳家麟、陳大鏡

『中華小説界』3卷2期 1916.2.1

[彙⑤855][大典389][史索一973][系目532][劉民64]

N0529

聶母墓前

郭沫若

『時事新報・学灯』1920.10.9

[戲劇161]

N0530

聶女刺虎記（短篇紀事）

碧血

『雅言』6期 1914.3.10

[彙⑤822][大典276][史索二147][系目346][劉民57]

N0531

孽錢循環

周月僧

『浙江兵事雜誌』76期 1920.8

[彙⑤1094][大典484][劉民72]

N0532

聶小倩（評講聊齋）

湛引銘

『群強報』1918.5.3-24

[小報565]2084-2105号、至18節完[劉民436]

N0533

聶小債（説聊齋）

耀亭

『北京新報』1180-1197号

[小報561]至16節完[劉晚187]「聶小倩」、刊年不記

N0534

孽因孽果 (砭俗小説)

鑿 (王斧軍)

『中外小説林』2年2期 戊申年1.20(1908.2.21)

[彙③2275][大典150]は「孽因孽^て果」と誤る[史索二22][系目532]戊申年一月二十日

[編年204]

[編年③1454]絵図『中外小説林』第2年第2期、光緒三十四年正月二十日(1908.2.21)[大康18-776]同左

[劉晚75][九華251][志威190]疑似王斧小説、『絵図中外小説林』1908.2.21

N0535

孽因孽果 (砭俗小説)

鑿 (王斧軍)

『絵図中外小説林』2年2期 戊申年1.20(1908.2.21)

香港影印

N0536

孽姻縁 (賊情小説)

弟

香港『少年報』光緒32.11.23-28(1907.1.7-12)

[編年③1142]光緒三十二年十一月二十三日(1907.1.7)[大康18-550]同左。至本月二十八日

[編年③1144]光緒三十二年十一月二十八日(1907.1.12)畢

[鄧305]角書不記、『香港少年報』1907.1.1、1907.1.7初続、1907.1.9再続、1907.1.12続至第五続

N0537

孽姻縁 (哀情小説)

桐心

『時報』1915.6.10

[劉民331]贈有正書券八角

N0538

孽姻縁 (哀情小説)

桐心

『余興』17期 1916.6

N0539

孽影 (天懺室刺隱小説之一)

(貢)少芹

『小説新報』7年1期 壬戌1(1922)

[劉民196]

N0540

孽由自作不可活

寒光

『世界奇聞大観』下編 上海・中外書局1920.10

[民中09642]

N0541

孽冤鏡 24章

吳双熱

『民権報』附刊1912連載

[大辞⑧6412]近代文言章回小説[歴近536]写情小説、刊年不記[系目532]は『民権素⁷⁷』連載とする[古大1011][通典608]近代文言小説[近代510]小説名[学大1604]章回小説[広告1-408]題名のみ、副刊[広告1-410][紀編123]『民権報』副刊、長篇哀情小説[紀編143]刊年不記

N0542

孽冤鏡 24

(吳) 双熱

『民権報』1912.10.30-1913.7.27

[小報281]至24章完(蔡祝青)1912.10.30-1913.7.27[劉民430]

N0543

孽冤鏡

双

『民権報』1913.6.3続

[鄧298]

N0544

孽冤鏡 24章

吳双熱

上海・民権出版部1914.1

1914.2発行のものあり? [付二67]写真あり、1915.12.15再版[付民10]写真あり、中華民国三年(1914)二月一日初版[理論463][理論464][理論586]自序、序、序5篇[大辞⑧6412]鉛印単行本[民中09349][大典275]は1914.2刊とする[歴近536][系目532]は1914.2⁷⁷とする[古大1011][通典608][近代510][劉民700][劉民780]『中華新報』1917.3.13広告、「孽冤鏡序一」、劉綺[劉民780]『中華新報』1917.3.14広告、「孽冤鏡序二」、陳志群[学大1604][広告1-409]『申報』1914.5.7広告[紀編143]長篇文言小説[鄭編343]出版社不記、1914.1[史索記87]長篇言情小説、出版社不記[通目②752]哀情小説、1914.7初版[現史②147]1914.2

N0545

孽冤鏡 第13章

吳双熱

魏紹昌、吳承恵編『鴛鴦蝴蝶派小説選』上海文藝出版社1990.10

N0546

孽冤鏡 24章

吳双熱

南昌・百花洲文藝出版社1993.12 中国近代小説大系70

此次校点、排印，即以民權出版部出版的本子為底本。校点者：孔沂瀾、責任編委：章培恒。

「玉梨魂」「寶玉怨」「雪鴻淚史」と合冊

N0547

孽冤夢

秋泉

『新世界』1918.12.16-18

[史索二252]『新世界報』1916.12.14以降?-1919?[劉民519]

N0547b

孽緣

曾蘭

詳細不明

[郭16-153]詳細不明[郭16-297]1915

N0548*

孽緣

漆室

『夏声』9号 中歷己酉8.11(1909.9.24)

菊池幽芳『己が罪』1899

[彙④2366][大典157]未完[史索二130][系目534]中歷戊申^{??}八月十一日 (1908^{??}. 9.24)

[編年219]光緒三十四年戊申^{??}八月十一日 (1908.9.6) [大康18-620]同左

[編年④1593]日本「己之罪」、光緒三十四^{??}年八月十一日 (1908.9.6)

[編年⑥2880]初出[目白241]光緒三十四^{??} (1908) 八月十一日[劉晚85]

N0549*

孽緣 2章

漆室

『民吁日報』己酉年8.29-9.2(1909.10.12-15)

菊池幽芳『己が罪』1899

[歐蕭91][提要1151]己酉年八月念九日(即1909年10月12日)『民吁日報』第10号起連載, 今見4期,

2章[提要1287][大典157]1909.10.12『民吁日報』10号起連載, 現見4期, 2章。未完[近大1108]

小説[古大984]

[編年248]

[編年④1863]宣統元年八月二十九日 (1909.10.12) 至九月初二日、原載『夏声』[大康18-620]同

左

[編年249]畢

[編年④1867]宣統元年九月初二日 (1909.10.15) 至本日止

[編年⑥2880]轉載[目白241][小報277]1909年10月12日-1909年10月14日。至第2章未完[古提764][劉晚200][大康93][大康93]止、但篇末標“未完”

N0550

孽縁 (家庭小説)

定生慧室

『娛閑録』7-9期 1914.10下-11.16

[彙⑤1299][大典296][史索一1179][系目534]は1914.10-1^{??}. 16とする[劉民122][勤勤267]
角書不記、曾蘭、1914.10下、11上、11.16

N0551

孽縁

淡

『織雲雑誌』2期 刊年不記(1914)

[彙⑤1333][史索二67]は著者を談^{??}とする[系目534]1914年とする[劉民129]1914年[文娟
15-157]醒世小説[文娟15-208]1914.11

N0552

孽縁

吳香祖女士

『小説月報』6卷10号 1915.10.25

[彙④2992][大典358][史索一827][系目534][劉民16]短篇[現史③10]著者不記、第6卷第10号
1915.10.25

[郭16-117]曾蘭(1875-1917)、字仲殊、号祖香^{??}

N0553

孽縁 (哀情小説 短篇小説)

(方) 秋泉

『秋声』2-3期 1918.2.15-3.1

[史索二103]1918.2以降?-同年4?[劉民235]

N0554

孽縁 (哀情小説)

松隱

『小説新報』5年11期 己未11(1919)

[系目534]己未年十一月(1919) [劉民192]

孽縁報→孽報縁

N0555*

孽縁惨果 (警世小説)

(法) 迦卜侖原著 慵厂訳述

『益世報』1915.10.1-11.9

[小報641]至32節未完

N0556*

孽縁惨果 (警世小説)

(法) 迦卜侖原著 慵厂訳述

『益世報』1915.12.16-31

[小報643]從33節，統11月9日至42節第9回[劉民483]天津『益世報』1915.12.16-1916.4.23

N0557*

孽緣慘果 (警世小說)

(法) 迦卜侖原著 慵厂訳述

『益世報』洪憲1(1916). 1.15-1.30

[小報643]從43節，統上月30日至50節第11回

N0558*

孽緣慘果 (警世小說)

(法) 迦卜侖原著 慵厂訳述

『益世報』洪憲1(1916). 3.13-1916.4.23

[小報644]全書完

N0559

孽緣公案 (短篇小說)

懺癡隨筆

『中外小說林』15期 丁未年10.11(1907.11.16)

[彙③2274][大典126][史索二22][系目534]香港影印

[編年194]

[編年③1376]第15期、光緒三十三年十月十一日(1907.11.16) [大康18-770]同左

[劉晚75][九華250]

N0560

孽緣記

甘草生

『申報』1913.10.3

[劉民260]

N0561

孽哉死矣

无悔

『小說海』3卷6号 1917.6.5

[彙⑥1410][大典434][史索一1318][系目532][杜79][劉民154]

N0562

孽債 (近事小說)

黃世仲(黃小配)

廣州『南越報』宣統3.9.6-23(1911.10.27-11.13)

顏廷亮[世仲年247]1911.10上旬[廷亮227]角書不記、署名為「世次郎」、刊年不記[廷亮682]今所見者為辛亥九月初六日(1911.10.27)第22次至辛亥九月二十三日(1911.11.13)第28次[廷亮725]角書不記、1911.10上旬開始連載

[編年⑤2281]22連載途中、宣統三年九月初六日(1911.10.27)、連載開始當不晚於八月十五日、至本月二十三日止、未完[大康18-698]同左。1911.10.27のみ、起訖時間不詳

[編年⑤2286]宣統三年九月二十三日 (1911.11.13) 至本日止、未完
 [仁敏14-531][仁敏14-531]未収録[鄧293]1911.9.6第22回開始連載、1911.9.10第34回
 N0563

孽債 (怨情小説)

花奴

『小説新報』6期 1915.7

[大典347][史索一1348][系目532][劉民170]中華民國丁巳年二月三版、短篇

N0564

孽債 (紀実小説)

(徐) 枕亜

『小説叢報』20期 1916.3.29

[大典395][史索一1087]角書は記実小説、1916.3[系目532][劉民87][中島16][現刊2290]角書
 は記実小説

N0565

孽債

世次郎 (黄世仲)

『黄世仲弟兄反清文集』香港・紀念黄世仲基金会2003.2

[廷亮227]

N0566

聶姉哭弟 1折

許善長

「碧声吟館叢書」光緒11.3(1885)

[伝雑37][左目287][左録518][大辞⑦4744]近代雜劇劇本

N0567

凝碧池 (伝奇小説)

笠湖譜龔楼録

『民国日報』1919.2.28-3.4

[劉民477]

N0567b

寧耳遜 (世界歴史之四)

新民訳印書局1903?

[付晚上328]『欧洲貨幣史』1903.8.30新民訳印書局廣告、提要

N0568

寧副将外伝 (清代佚聞)

(李) 定夷

『小説新報』3年7期 丁巳7(1917)

[史索一1392][系目125]丁巳年七月 (1917) [劉民181]中華丁巳年七月、短篇

N0569

寧副将外伝 (明季軼聞)

定夷

『晨鐘』1918.8.14-16

[劉民493]

N0570

寧靜王之奎 (婆婆洋見聞錄)

連雅堂

『漢文台灣日日新報』「叢錄」明治44(1911). 3.13

[建蓉458]後『雅堂文集』卷3

N0570b

寧郡怪談

澳大利亞『広益華報』1895.1.5

[LUO142]志怪

N0571

寧羅佳麗 (言情小說)

樂天

『震旦』1-4期 1913.2-5

[彙⑤395][大典251][系目125][劉民49]

N0572*

寧人負我

(俄)托爾斯泰著 周瘦鵑訳

『欧美名家短篇小說叢刊』下卷 上海・中華書局1917.2^{??} 懷蘭室叢書

LEO TOLSTOI “A LONG EXILE”

[付俄146]下冊表紙本文写真あり。「寧我負人^{??}」と誤る。原作不記[梁艷博165][現代675]1917.2^{??}(郭延礼)今訳「上帝看出真情，但不立刻講出来」[劉民700]懷蘭室叢書、1917.2^{??}[漢訳2226]LC^{??}O TOLSTOI、『欧美名家短篇小說叢刊』1917[鄭編368][付116]1917[付俄17][現史③28]『礼拝六』掲載と誤る[翻目5-111]1917.2、懷蘭室叢書

N0573*

寧人負我

(俄)托爾斯泰著 周瘦鵑訳

『欧美名家短篇小說叢刊』下卷 上海・中華書局1917.3

TOLSTOI “A LONG EXILE”

(郭延礼)今訳「上帝看出真情，但不立刻講出来」[劉民700][瘦鵑376]下卷[瑤菁]SHORT-STORY MASTERPIECES 卷3俄国卷、または LIPPINCOTT'S MONTHLY MAGAZINE [翻目5-111]1917.2

N0574*

寧人負我

(俄)托爾斯泰 周瘦鵑訳

『欧美名家短篇小說叢刊』1-3集 上海・中華書局1917.3/1931.8四版 小説彙刊95-97

TOLSTOI “A LONG EXILE”

(郭延礼) 今訳「上帝看出真情，但不立刻講出来」[民中00732]①小説彙刊95-97[劉民701]小説彙刊95-97

N0575*

寧人負我

(俄) 托爾斯泰 周瘦鵬訳

『欧美名家短篇小説叢刊』1-3集 上海・中華書局1917.3

TOLSTOI “A LONG EXILE”

[民中00732] (郭延礼) 今訳「上帝看出真情，但不立刻講出来」[劉民701][紀編190]

N0576*

寧人負我

(俄) 托爾斯泰 周瘦鵬訳

『欧美名家短篇小説叢刊』1-3集 上海・中華書局1917.3／1918.12再版 懷蘭室叢書

TOLSTOI “A LONG EXILE”

(郭延礼) 今訳「上帝看出真情，但不立刻講出来」[民中00732]②刊年不記、懷蘭室叢書[劉民701]懷蘭室叢書[翻目5-111]1917.3／1918.12^ㄞ、懷蘭室叢書

N0577*

寧人負我

(俄) 脫爾斯泰著 冷風訳

『晨鐘』^ㄞ1919.3.27-30

TOLSTOI著、

『晨報』のはず[劉民494]1918年12月改組為『晨報』

N0578*

寧人負我

(俄) 托爾斯泰著 周瘦鵬訳

范伯群主編『周瘦鵬文集』3翻譯卷 上海・文匯出版社2011.1

欧美名家 LCO^ㄞ TOLSTOI “A LONG EXILE” 托爾斯泰小伝 『欧美名家短篇小説叢刊』

中華書局1917

N0579

寧為国死 (政党小説)

公達

『進歩雜誌』11卷2-3号 1916.12-1917.1

[彙④3383][大典412][系目124][寇14-393][現史③60]角書不記、11卷2-3号、1916.12のみ

N0580

寧為藕花死 (苦情短篇)

汪憫塵

『小説時報』26期 1916.1.1

[彙④2709][大典385][史索一420][系目125]

N0581

凝香楼奩艶叢話

無悶女士

上海・中華圖書館1912

石印[系目527]石印[劉民701][文娟15-264]「奩艷叢話」『申報』1915.9.20掃葉山房代售廣告

N0582

寧馨兒

寒山

『双星雜誌』1期 1915.3.15

[彙⑥1556][大典329][史索一1327][系目125][劉民164]

N0583*

寧馨兒

彭年

『時報』1918.3.29-30

訳英国『奇異雜誌』[劉民348]贈有正書券一元六角

N0584

寧馨兒

蘭台散人

『中華新報』1918.4.5

[劉民464]

N0585*

寧馨兒

彭年

『晨鐘』1918.4.24

[劉民492]

N0586

寧馨兒 (社会小説)

寒山

『先施樂園日報』1920.4.3-1⁷⁷

[劉民547]

N0587

佞仏鏡 (社会小説)

宏烈、劍山

『小説新報』4年12期 戊午12(1918)

[史索一1418]宏烈不記、劍山のみ[系目203]戊午年十二月(1919) [劉民188]

N0588

佞仏奇冤 (醒世小説)

進野、劍山

『小説新報』12期 1916.1

[大典388][史索一1361]角書は警世小説[系目203][劉民174]中華民國五年一月、短篇、標“警世小説”

N0589

妞妞

王梅癯

『小説海』3卷6号 1917.6.5

[彙⑥1410][史索一1318][系目223][劉民154]

N0590

牛八 (野蠻小說)

餘子

『図画日報』172号 [1910.2.3]

[劉晚192]刊年不記

[編年④1932]第172号、宣統元年十二月二十四日 (1910.2.3) [大康18-631]同左

[仁敏14-584]

N0591

牛八 (野蠻小說)

餘子

『図画日報』172号 [1910.2.3] 『清末民初報刊図画集成続編』10 北京・全国図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

影印本は刊年不記

N0592

牛背笛 (短篇小說)

巫斧 (王巫斧)

香港『唯一趣報有所謂』光緒32.1.23-24 (1906.2.16-17)

[編年③942]光緒三十二年正月二十三日 (1906.2.16) 至本月二十四日[大康18-537]同左

[編年③943]光緒三十二年正月二十四日 (1906.2.17) 畢

[鄧300]小説林欄目、1906.2.16、1906.2.17 (続) [志威185]2.16-17

N0593

牛背笛

王斧

『斧軍說部』香港新世紀8.2 (1908)

王斧軍[香港2]短篇小説集[劉晚305][編年③1473]短篇、新加坡『中興日報』1908.3.23斧軍說部大声社廣告[仁敏14-779]『中興日報』1908.3.23斧軍說部大声社廣告[志威184]短篇

N0594

牛妬寓言

曹子漁

上海『万国公報』7年322卷 同治13.12.23 (1875.1.30)

[彙①42][兒童71]号数刊年不記

N0595*

牛端逸事

我聞訊

『旅歐雜誌』8期 1916.12.1

[彙⑥1752][大典423]著者不詳[劉民223][翻目5-112]

N0596

牛兒

阿素

『織雲雜誌』2期 刊年不記 (1914)

[彙⑤1333][大典302]は1914刊とする[史索二67][系目75]1914[劉民129]1914年[文娟15-156]教育小説[文娟15-208]1914.11

N0597

牛富

棣

『香港少年報』1906.9.18

[鄧303]故事叢

N0598*

牛狗同群 (喻言)

上海『万国公報』10年508卷 光緒4.9.10 (1878.10.5)

AISOPOS著

[彙①141][慶国94-107]

[編年①150]光緒四年九月初三日 (1878.9.28)

N0599

牛鬼蛇神 (滑稽小説)

浪蕩兒

『太平洋報』1912.5.19

[劉民431]

N0600

牛鬼蛇神之情場

新華小説社1916

[效剛224]查禁書刊、新華小説社、民国五年出版

N0601*

牛角

(英) 維廉・蒯利門著 周瘦鵑主撰 周瘦鵑、程小青等編

『歐美名家偵探小説大觀』3集 上海交通図書館1919.11.1

WILLIAM FREEMAN著

[劉民701]1919.7.1^{??}[瘦鵑388][瘦鵑585][偵探638][翻目3-307]1919.7.1^{??}

N0602

牛郎第二 (諧情小説)

秋心

『好白相』5期 1914.9.20

(渡辺浩司)

N0603

牛郎織女之一夕談 (滑稽短篇)

海寧無我

『新聞報』1914.8.27

[劉民283]

N0604

牛郎織女伝 (新編神怪小説) 12回

不題撰人

上海・大觀書局1910年前後

石印本[習斌二186]表紙写真は「新編神怪小説／牛郎織女／上海閘北新民路大觀書局發行」。奥付写真なし。刊年不記[歐蕭73]石印本、刊年不記[提要1211]石印本[提要1279][景深325]でいう「牛郎織女」と同一か？[大典203]は佚名、1910刊とする[近大155]章回小説、石印本[古大996][書坊訂1033]角書不記、刊年不記、清末石印

[編年279]不題撰人、宣統二年1910

[編年⑤2135]宣統二年(1910)出版

[目白242]石印本、彩印封面題「新編神怪小説」、「牛郎織女」[古提774]「牛郎織女」、題「新編神怪小説牛郎織女」[劉晚305]

N0605

牛郎織女伝 (新編神怪小説) 12回

不題撰人

上海・民衆書店1937

[提要1212]排印本[近大155]1953年と誤植、排印本[目白242]排印本[古提774]題「牛郎織女」、又題「重編白話鵲橋相会」、「牛郎織女鵲橋相会」、署「校閱者王萍」

N0606

牛郎織女伝 (新編神怪小説) 12回

不題撰人

路工『古本平話小説集』人民文学出版社1984

[提要1212]據上海大觀書局石印本排印、收入『古本評話小説集』中[近大155][目白242]據上海大觀書局石印本校点排印

N0607*

牛酪彫獅

(英) 濮爾文原編 王完白訳評

『五十軼事訳評』上海・美華書館 THE AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS 1913

冬

“ANTONIO CANOVA” (JAMES BALDWIN “FIFTY FAMOUS STORIES” TRANSLATED AND CRITICISED BY JOSEPH L. KING, M. D.)

N0608

牛魔王

時感生

北京『國強報』民國初年

[大辭③963]民國初年[系目75]民國年間剪貼本[潤琦58]警世小說。著者、出版社、刊年不記[潤琦58]出版社、刊年不記

N0609

牛女夢 (滑稽短篇)

劍鳴

『新聞報』1915.8.20

[劉民293]

N0610

牛女話

迷信

『時報』1914.9.2

[劉民325]

N0611

牛女話

迷信

『余興』6期 1915.3

N0612

牛女會 (應時滑稽小說)

誅新

『新申報』1918.8.13

[劉民506]

N0612b

牛女談情

又公

澳大利亞『愛國報』／『警東報』／『警東新報』1909.9.4

[LUO140]諧謔

N0613

牛女維新 (滑稽小說)

獸兄

『申報』1912.8.20

[劉民253]

N0614

牛女下凡

木鷄

雲間顛公輯著『最新滑稽襍誌』上海・掃葉山房1914.1 (十) 滑稽小說

[劉民701]著者不記[文娟15-200]雷瑯、民國三年、上海圖書館館藏目錄、細目なし

N0615

牛女相會之一夕譚

未署作者名

『同文滬報』光緒32（1906）

[編年③1164]『同文滬報』光緒三十二年（1906）、具体日期不詳[大康18-545]同左

[編年⑥2880]初出

N0616

牛女相会之一夕譚

未署作者名

『華字彙報』光緒32.7.29（1906.9.17）

[編年③1061]光緒三十二年七月二十九日（1906.9.17）、録『同文滬報』[大康18-545]同左

[編年⑥2880]転載

N0617

牛女縁（滑稽小説）

瘦蝶

『申報』1912.8.16-20

[劉民253]

N0618

牛女怨

中冷

『双星雜誌』1-3期 1915.3.15-5.15

[彙⑥1556][大典328]は中冷^{??}とする[史索一1327][系目75]は中冷^{??}とする[劉民165]中冷^{??}とする[紀編161]中冷^{??}、題名のみ

N0619

牛女之交謫（滑稽小説）

独鶴

『新聞報』1916.8.5-6

[劉民299]

N0620

牛女之離婚

半龍

『織雲雜誌』1期 1914.9

[彙⑤1332][大典293][史索二67][系目75][劉民129][文娟15-156]詼諧小説[文娟15-207]

N0621

牛女之一夕話（滑稽短篇）

誅心

『新申報』1917.8.24

[劉民503]

N0622

牛棚絮語（言情小説）

天笑生（包天笑）

『小説大觀』3集 1915.12.1

[彙⑥1602][大典362][史索一1444][系目75][劉民208][文文214]第一人称叙事

N0623

牛棚絮語 (言情小説)

天笑生 (包天笑)

胡寄塵編『小説名画大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文獻出版社1996.7影印 北京函書館藏珍本小説叢刊

N0624

牛棚絮語

天笑生 (包天笑)

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説大觀』第三集1915年12月

N0625

牛皮王 (滑稽短篇)

箸超

『民權素』5集 1915.3.22

[彙⑤990][大典328][史索一1004][劉民74]

N0626

牛皮王

箸超

于潤琦主編『清末民初小説書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『民權素』第五集1915年

N0627*

牛乳大王 (商業小説)

半禪訳述

『小説大觀』5集 1916.3

[彙⑥1605][大典419]著者不詳[史索一1448][劉民210]

N0628

牛頭山

中華書局編輯

中華書局1917.8／1932.9六版 小小説

[民中13229]小小説[中華663][中華百367]同上[劉民701]小小説[哈仏民②1372]1917-21、小小説[百兒085]刊年なし、小小説

N0629

牛瘟 (滑稽短篇)

徳輔

『時報』1918.9.23

[劉民349]

N0630

牛羊猪争長 (滑稽小説)

棲露

『時報』1914.9.5

[劉民325]

N0631

牛羊猪争長 (滑稽小説)

棲露

『余興』5期 1915.2

N0632

牛衣淚 (惨情小説)

負負

『申報』1913.10.1

[劉民260]

N0633

牛衣語 (社会短篇)

佐彤

『申報』1914.1.3

[劉民262]

N0634

牛渚犀 (社会小説) 第2-19回

帆

『笑林報』光緒32.7.25(1906.9.13)-光緒34.6.26(1908.7.24)

[史索二204]

[編年149]光緒三十一年

[編年③1060]第2回、光緒三十二年七月二十五日(1906.9.13)光緒三十三年六月二十四日連載至第19回、連載開始与結束時間不詳[大康18-545]同左。署「壇念四日稿」

[編年③1282]第19回、光緒三十三年六月二十六日(1907.8.4)未完

[仁敏14-603][仁敏14-605]光緒三十三年六月二十四日(1907.8.2)未完[小報265]-1907年8月2日(至第13回未完) [劉晚135]1906.9.13のみ[現史①284]角書不記、1905、月日不記

N0635

紐育之幻術 (札記小説)

我聞

『娛閑録』8期 1914.11上

[彙⑤1299][史索一1181][系目224][劉民122]

N0636

紐約的扒手

西巫時用

『小説月報』11卷7号 1920.7.25

小説新潮[史索一927][劉民37]小説新潮[曉岩240]小説新潮、1920、翻訳とする

N0636b

紐約病中七日記

呂碧城

詳細不明

[郭16-141]日記體小說、李保民箋注『呂碧城詩文箋注』上海古籍出版社2007[郭16-142][郭16-275]寫於游学美國的1921年，後刊於在上海出版的《半月》雜誌第2卷第12号至15号（1923.3-4）[郭16-276]

N0637

農薄命（女子教育小說之一）

潤飾者懊農女史孫馨 草創者熱血男兒許則華

『女報』1卷2号 宣統1.2(1909.2)

[彙④2535][大典176][史索二133][系目256]

[編年237]二月

[編年④1714]孫三馨、第2回、第1卷第2号、宣統元年（1909）二月。陳按：此篇當為『神州女報』未完稿統載

[劉晚91]

N0638

農薄命

『新劇雜誌』1期 1914.5.1

[彙⑤1153]劇史[戲劇61][柳和城103][史索一1423]

N0639*

農夫救蛇（喻言）

上海『万国公報』10年501卷 光緒4.7.12（1878.8.10）

AISOPOS著

[彙①137][慶国94-107]未収録[兒童47]『小孩月報』所載、「農人^ア救蛇」とする

[編年①146]

N0640

農夫嘆（紀事短篇）

繭廬

『時報』1914.9.28

[劉民326]

N0641

農夫嘆（紀事小說）

淡

『時報』1914.10.11

[劉民326]

N0642

農夫嘆（短篇紀事）

繭廬

『余興』6期 1915.3

N0643

農夫嘆 (紀事小說)

淡

『余興』7期 1915.4

N0644*

農夫遺訓 (喻言)

上海『万国公報』10年512卷 光緒4.10.8 (1878.11.2)

AISOPOS著

[彙①144][慶国94-107]

[編年①151]光緒四年十月初一日 (1878.10.26)

N0645

農夫与律師 (滑稽短篇小說)

□權 (欠字)

『民強報』1913.12.13

[劉民445]

N0646

農婦 (家庭小說)

幻影女士

『礼拝六』83期 1916.1.1

[彙⑤1193][大典385][史索一1161][系目166][劉民117][勤勤270]角書不記[郭16-8][郭16-116][郭16-129][郭16-138][郭16-336]

N0647

農婦

幻影女士

于潤琦主編『清末民初小說書系·家庭卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第八十三期。刊年不記

N0648

農婦与船婦 (滑稽短篇)

忘忘生

『時報』1917.3.6-9

[劉民341]贈有正書券二元四角

N0649

農胡薄命

慶珍

『眉語』1卷5号 乙卯3.20 (1915.5.3) ㄉㄉ

[劉民134]短篇[勤勤273]第5号、乙卯二月初一日1915.3.16實際1915.3.31

N0650

農華恨 (短篇小說)

蘧生

『晨鐘』1916.9.23-10.5

[劉民487]

N0651

農家

王世孝

『南開思潮』5期 1920.2.8

[彙⑥1996] (于潤琦) [劉民232]

N0652

農家

王世孝

于潤琦主編『清末民初小說書系·社会卷下』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『南開思潮』5期

N0653

農家慘史 (家庭小說)

項佩蘭女士

『新申報』1918.10.17

[劉民507][勤勤272]角書不記

N0654

農家嘆 (社会小說)

瘦蝶

『申報』1912.9.23

(渡辺浩司) 14221号(1912.9.23)[劉民]未收錄

N0655

農家血 (悲慘小說)

髯著

『小說大觀』12集 1917.12

[彙⑥1612][史索一1456][系目166][劉民213]

N0656

農家血

髯

『中国近代文学大系』2集9卷小說集七 上海書店1992.1

選自『小說大觀』第12集, 上海文明書局、中華書局1917年版

N0657

農家血 (悲慘小說)

髯

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小說大系79 短篇小說卷(下)

選自『小說大觀』第12集, 上海文明書局、中華書局1917年12月版。校点者: 晏海林。責任編委: 王繼權

N0658

農家血

髯

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説大観』第十二集1917年

N0659

農乃阿四 (社会小説)

師董

『娛閑録』13期 1915.1下

[彙⑤1305][大典323]は「農乃阿里^ㄝ」とする[史索一1193][系目255]1915.1[劉民124]

N0660

濃情快史

1913

[效剛225]查禁書刊、民国二年出版

N0661

農去矣

綺虹

『眉語』1卷5-6号 乙卯3.20 (1915.5.3) ^ㄝ-3.1 (1915.4.14)[史索二70]1914.11以降?[劉民134]長篇、6号刊年不記[勤勤273]第5号、乙卯二月初一日
1915.3.16實際1915.3.31[勤勤273]第6号、乙卯三月初一日1915.4.14實際1915.4.29

N0662

農人夢 (寓言小説)

明道

『小説新報』7年2期 壬戌2(1922)

[劉民197]

N0663

農人子 (諷刺小説)

逸民

『小説新報』7年11期 壬戌11(1922)

[劉民201]

N0664

農桑村

陳月舫編

成都『通俗日報』1909.8.8

[史索二211]1901以降?

[編年88]光緒二十七年

[劉晚188]宣統元年六月初^ㄝ二十三日(1909.8.8)。戯劇，登於小説欄[指瑕161]“編集”を省略した
と指摘する[指瑕176]戯曲[現史①160]

N0665

儂是情場失意人 (怨情短篇)

民哀

『小說叢報』3年4期 1916.11.10

[大典410][史索一1097]1916.11[系目256][劉民89][現刊2294][現史③53]著者不記、第3年第4期1916.11.10

N0666

儂是情場失意人 (哀情小說)

松影

『小說新報』3年1期 丁巳1(1917)

[史索一1385][系目256]丁巳年一月 (1917) [劉民179]中華丁巳年正月、短篇

N0667

儂投稿 (滑稽小說)

許顛茸

『新聞報』1914.9.28

[劉民284]

N0668

儂誤矣 (慘情小說)

南邨

『禮拜六』34期 1915.1.23

[彙⑤1181][大典322][史索一1137]南村[系目256]南村[劉民105]

N0669

儂行矣 (別情小說)

吁公

『小說叢報』8期 1915.2.8

[大典324][史索一1064][系目256][劉民82][現刊2281]1915.2

N0670

農業教育小說

未署作者名

上海·文明書局 光緒29.10 (1903)

[編年②657]『中外日報』1903.12.6文明書局廣告

N0671

儂与郎偕 (愛國短篇)

劍花

『新世界』1919.7.9

[劉民519]

N0672*

儂之処女時代

(法) 茱羅拉著 (周) 瘦鵲譯

『婦女時報』5期 辛亥12.5 (1912.1.23)

[彙④3309][史索二137][韓08-320][瘦鵑352]第5号[劉民]未収録[翻目4-204]

N0673

農之恨 (哀情短篇)

朱鳳蔚

『時報』1915.10.29

[劉民334]贈有正書券一元五角

N0674

農之恨 (哀情短篇)

朱鳳蔚

『余興』21期 1916.10

N0675

農之婚史 (写情小説)

(沈) 東訥

『小説叢報』第1周増刊 1915.6.28

[大典342][系目256][劉民84][史索一]未収録[現刊2285]周年増刊、刊年不記

N0676

農之驕妻 (怨情小説)

天恨

『小説叢報』17期 1915.12.15

[大典364]は天恨^ㄝとする[史索一1082]は天恨^ㄝとする[系目256]は天恨^ㄝとする[劉民86][現刊2288]は天恨^ㄝとする

N0676b

農之心

孫青末

『眉語』3号 1915.1.15

[勤勤268]第3号 1915.1.15[勤勤273]第3号、甲寅十二月初一日1915.1.15[郭16-11]以訳代作、孫青末、1914.12[郭16-327]孫青末、刊年不記[郭16-332]

N0677

農之血 (愛情小説)

(李) 壯悔

『娛閑録』18期 1915.4上

[彙⑤1309][大典332][史索一1203][系目255]1915.4[劉民125]

N0678

農之血

華林

『実社自由録』1集 1917.7

[彙⑥2387][大典435][系目256][劉民701]

N0679

農之影史

劍虹

『小說月報』6卷9号 1915.9.25

[彙④2991][大典354][史索一825][系目256][劉民15]短篇

N0680

農之影史 (言情小說)

中華圖書館編譯所編

上海·中華圖書館1916.8/1917.10再版 小本小說

[民中09973]小本小說[大典407]佚名[劉民701]小本小說[湘金124]角書不記、淪落女子著、

1916、言情

N0681

農之自伐 (社会小說)

宝華盒

『娛閑錄』13期 1915.1下

[彙⑤1305][大典323][史索一1193]宝華庵[系目256]宝華庵、1915.1[劉民124]宝華庵

N0682

弄法 (短篇小說)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統3.4.26 (1911.5.24)

[編年⑤2194]附章「雜錄」欄、宣統三年四月二十六日 (1911.5.24) [大康18-681]同左

[仁敏14-763]

N0683

弄猴記

『文藝俱樂部』1号 1912.9.1

[彙⑤197][大典233]佚名[史索二36][系目176][現史②119]第1卷第1号1912.9.1

N0684

奴 (孝義小說)

鄭素

『上海新報』1919.3.29-3.31

[小報317]至3節未完

N0685

奴才 (短篇)

半儂 (劉半農)

『小說畫報』4号 1917.4

[史索一1475][父半農177]角書は短篇小說[半農412]角書は短篇小說[農前49]短篇小說、第四

集

N0685b

奴才

劉半農

郭長海『劉半農前期研究』北京·團結出版社2014.9 中華南社文化書系 第3輯

[農前144]『小説画報』第二⁷⁷期、1917.4、社会小説

N0686

奴才小史

老吏

[系目126]詳細不明

N0687*

奴兒脱籍記 (美国名家少年小説)

白雅德泰萊B. TAYLOR著 半儂訳

『中華学生界』1卷9-10期 1915.9.25-10.25

[彙⑥1546][大典376][史索二157][劉民161][農前80]美国名家少年小説、美国白亜太来作[翻目27-473][百兒077]少年小説、1915.9-10

N0688

姣鳳哀音

西神

商務『婦女雜誌』5卷1-2号 1919.1-2

[婦女80]

N0689

奴狐

李逸濤

『漢文台湾日日新報』光緒32.10.13 (1906.11.28)

黄美娥249頁、刊年不明 (1906-1911?)

[編年③1115]台北『台湾日日新報』光緒三十二年十月十三日 (1906.11.28) [大康18-548]同左 [仁敏14-662](李) 逸濤『漢文台湾日日新報』明治39年

N0690

奴禍 (清代佚聞)

林紓

『小説新報』3年10期 丁巳10(1917)

[史索一1396][系目126]丁巳年十月 (1917) [劉民182]中華丁巳年十月、短篇[張車287]筆記小説、第3年第10期、1917.10[張車289]重複、1917、月不記

N0691

奴界輪迴

季塵

『春声』3集 丙辰年旧曆3.1 (1916.4.3)

目次は寄塵とする[彙⑥1711][大典396]1916.4.1とする[史索一1464][系目126][劉民205][現史③21]

N0692*

奴隸 (家庭小説)

(瑞典) 名家史屈恩白原著 (周) 瘦鵲訳

『晨鐘』⁷⁷1919.10.13-18

AUGUST STRINDBERG著、

『晨报』のほず[劉民496]1918年12月改組為『晨报』[瑤菁]『晨报』1919.10.14に訳者識
N0693

奴隸得守備 (浦官新小説)

汪謝成

『民立報』1911.2.2

[劉晚205]

N0694

奴隸劫

離恨

『順天時報』1914.4.21

[劉民306]文言

N0695

奴隸列伝 (寓言小説)

健来稿

『時報』1907.12.2

(劉德隆) [劉晚146]

[編年③1385]標“短篇”、光緒三十三年十月二十七日(1907.12.2) [大康18-562]同左

N0696

奴隸夢

竹西顧影生

『揚子江』1-3期 甲辰5.15-7.15(1904.6.28-8.25)

[彙③1403][阿英74]は佚名著として『揚子江白話報』光緒甲辰(1904)掲載とする。刊年不記。

しかし、『揚子江白話報』には該当作品はない[提要915]阿英の『揚子江白話報』を掲げ、未見とする[大典71][大典75]は佚名、『揚子江白話報』、1904未完とする[系目126][古大895]は佚名著、光緒甲辰(1904)『揚子江白話報』本、未完とする[書坊訂853]出版社を揚子江白話報とし光緒三十年印行

[編年122]『揚子江』とする

[編年②721]『揚子江』第1期、光緒三十年五月十五日(1904.6.28)

[編年124]畢

[編年②741]『揚子江』第3期、光緒三十年七月十五日(1904.8.25)畢

[目白245]阿英目録を引用して『揚子江白話報』1904本とする、未見[古提709]阿英目録を引用して『揚子江白話報』1904本とする[劉晚38][現史①235]第1期1904.6.28、又載於第3期[現史①240]第3期1904.8.25完

N0697

奴隸痛 (愛国小説)

(吳) 綺縁

『小説新報』5年4期 己未4(1919)

[系目126]己未年四月(1919) [劉民190]

N0698

奴隸痛

(吳) 綺緣

于潤琦主編『清末民初小說書系·愛國卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『小說新報』第5年第4期1919年4月

N0698b

奴隸頭銜之標榜

澳大利亞『廣益華報』1905.7.29

[LUO146]雜錄

N0699

奴隸之希望 (短篇小說)

馬二先生 (馮叔鸞)

『申報』1914.8.28

[劉民266]

N0700

奴声 (写形小說)

也奴

『天鐸報』1912.8.1

[劉民406]登第6版

N0701

奴史 (亡國痛史)

小草

『禮拜六』69期 1915.9.25

[彙⑤1190][大典354][史索一1156][系目126][劉民114]

N0702

奴史 (亡國痛史)

小草

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中國近代小說大系79 短篇小說卷(下)

選自『禮拜六』第69期,上海中華圖書館1916年1月版。校點者:晏海林。責任編委:王繼權

N0703

奴史

小草

于潤琦主編『清末民初小說書系·愛國卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第69期1915年9月

N0704

奴下奴 (滑稽小說)

未署作者名

哈爾濱『遠東報』宣統3.1.28 (1911.2.26)

[編年⑤2148]「新著小說」欄、宣統三年正月二十八日 (1911.2.26) [大康18-673]同左

N0705

奴性 (短篇小説)

張禹門

『申報』1913.4.18

[劉民258]

N0706*

奴中人豪 (原名UP FROM SLAVERY)

(美)ト克華盛頓自伝 静庵訳

『工読雑誌』1巻1期 1917.5

BOOKER TALIAFERRO WASHINGTON “UP FROM SLAVERY: AN AUTOBIOGRAPHY”

1901

[彙⑥1746][大典441][劉民231][翻目5-113]原作者なし

N0707

女 (倫理小説)

(徐)半梅著 鉄血評

『先施樂園』1919.5.27-6.29

[小報311]至29節未完[史索二265]は『先施樂園日報』1918.8.9以降?-1919以前[劉民543]氷血評、『先施樂園日報』1919.5.27のみ

N0708

女暗殺家 (義侠小説)

聿修

『香艷雑誌』1914?1915?

[史索二73]

N0709

女魅

(林紓)

『平報』1913.7.5

文言短篇小説、「踐卓翁短篇小説」欄[張車224]1913.7.4

N0710

女魅

踐卓翁 (林紓)

「踐卓翁短篇小説」『平報』1913.7.5

(張俊才494)

N0711*

女変 KING LEAR

(英)莎士比著 林紓、魏易同訳

『英国詩人吟辺燕語』上海・中国商務印書館 光緒30.7(1904)/光緒32.4(1906)三版 説部叢書一=8

CHARLES LAMB, MARY LAMB “TALES FROM SHAKESPEARE” 1807[林訳全集03]説

部叢書1=8 →吟邊燕語

N0711b*

女變

林琴南

国学扶輪社編『林巖合鈔』上海・中国図書公司和記己酉（1909）11／1917.5三版／台湾・文海出版社1970.1影印

CHARLES LAMB, MARY LAMB “TALES FROM SHAKESPEARE” 1807より “KING LEAR” [樽本]

N0712*

女博士

（華）羅琛著 （華通齋訳）

著者自刊 上海・中華書局代售1915.7

[台湾華文電子書庫]表紙に中華書局代印とある。林紓弁言、民国四年七月出版[民外2231]羅琛系作者の中国名字、因其嫁与姓華の中国人、故又名華羅琛[漢訳2763]同左、著者自刊、1915初版、此為中篇小説[現代915]訳者自刊[大典375]著者自刊、上海中華書局代售[劉民701][翻目5-114]中篇小説、文言体、書前有林紓序。羅琛系作者の中国名字、因其嫁与姓華の中国人、故又名華羅琛

N0713*

女博士

（波蘭）羅琛著 （華通齋訳）

上海・中華書局1915.7

[中華372]中篇小説、文言体、書前有林紓序[中華百217]同左[劉民701]

N0714

女博士 （科学小説）

朱敏嫻女士

商務『婦女雜誌』3卷12号 1917.12.5

[彙⑥1451][系目40][婦女60][劉民159]朱敏閑^々女士

N0715

女才子

上海・国華書局1918?

劉德隆による[書坊訂1106]12卷、上海・南^々華書局1917石印[劉民701]1918年(?) [劉民766]国華書局、『申報』1919.12.27広告[文娟15-202]鴛湖煙水散人、民国十二年、『申報』1923.3.7掃葉山房廣告[文娟15-260]鴛湖煙水散人、『申報』1914.4.18掃葉山房代售廣告[哈仏民②1367]絵図、1917

N0716

女才子記伝奇 （伝奇小説）

上海・中華書局 刊年不記 小説彙刊94

[叢書133]著者不記、小説彙刊94。左鵬軍「此作為伝奇劇本」「不俚不屬小説、且不屬清末民初時期作品」[左07]戯曲作品。不俚不屬小説、且不屬清末民初時期作品[左86]同左

N0717

女才子記傳奇

蘇門嘯侶

『中華小說界』2卷7-12期 1915.7.1-12.1

[彙⑤851][大典343]戲劇、「女才子^{??}傳奇」とする

N0718

女才子記傳奇 (伝奇小説)

嘯侶

上海・中華書局1917.3 小説彙刊

[民中05009]小説彙刊不記[中華336]伝奇劇本、封面題“伝奇小説”、小説彙刊[中華百196]同左。左鵬軍「此作為伝奇劇本」「不僊不屬小説，且不屬清末民初時期作品」[左07]戲曲作品。不僊不屬小説，且不屬清末民初時期作品[左86]同左[劉民701]「女才子^{??}傳奇」、小説彙刊

N0719

女拆白党 (弾詞小説)

張丹斧

上海・震亜図書局1916.5/1917.9再版

排印本「鈴木文庫目錄」622[左86]此作為弾詞，而非小説[劉民701]

N0720

女抄襲家

絳珠

『春声』6集 民国5年旧曆6.1 (1916.6.30)

[彙⑥1714][大典402][史索一1471][系目37][劉民207]

N0721*

女刺客

(英)葛威廉著 (楊)心一訳

『神州日報』1907.6.24-30^{??}

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX著

[小報267][劉晚170]1907.6.24のみ[文文90]文言短篇、刊年不記[文文295]光緒三十三年五月十三(1907.6.23)至五月廿一(7.1)、文言短篇

[編年③1255]標“小説”、楊錦森訳、光緒三十三年五月十三日(1907.6.23)至五月二十一日[大康18-556]同左。楊心一[大康18-876]同左。楊錦森

[編年③1259]光緒三十三年五月二十一日(1907.7.1)畢

[楊凱博128]1907.6.24のみ

N0722*

女大善士伊利賽伯伝

英国聖公会差会伝教士節麗春MISS D. C. JOYNT訳 高猷箴述

上海・広学会1912

[莉華10B-303]“ELIZABETH FRY, THE PRISON REFORMER”。浅文理64頁

N0723

女党人 (偵探小説)

仏奴

『競業旬報』11-33期 戊申年3.11-10.21(1908.4.11-11.14)

[彙③2067][大典153][史索二125][系目39]

[編年208]

[編年④1492]第1節、第11期、光緒三十四年三月十一日(1908.4.11) [大康18-895]同左

[編年④1510]第2節、第13期、光緒三十四年四月初一日(1908.4.30)

[編年④1535]第3節、第17期、光緒三十四年五月十一日(1908.6.9)

[編年④1554]第5節、第20期、光緒三十四年六月十一日(1908.7.9)

[編年④1559]第6節、第21期、光緒三十四年六月二十一日(1908.7.19)

[編年④1572]第7節、第23期、光緒三十四年七月十一日(1908.8.7)

[編年225]畢

[編年④1638]第33期、光緒三十四年十月二十一日(1908.11.14) 至本期止、未完

[劉晚57][偵探728]角書不記、戊申三月十一日至十月二十一日(1908.4.11-1908.11.14)

N0724

女党人 (滑稽小説)

佚名

『申報』1916.3.27

[劉民271]

N0725

女党人 (滑稽小説)

佚名

『益世報』1916.3.31

[小報644]

N0726*

女党员 (短篇虛無党小説)

(英)葛威廉著 (楊)心一訳

『神州日報』1907.11.4-13

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX著

[小報267][劉晚171]1907.11.4のみ[文文90]短篇虛無党小説、文言短篇、刊年不記[文文298]“短篇虛無党小説”、光緒三十三年九月廿九至十月初八、文言

[編年③1366]楊錦森訳、光緒三十三年九月二十九日(1907.11.4)至十月初八日[大康18-561]同左。楊心一[大康18-884]同左。楊錦森

[編年③1375]光緒三十三年十月初八日(1907.11.13) 畢

[楊凱博128]1907.11.4のみ

N0727

女盜魁 6-7回

翰

『安雅報』1912.6.15

[鄧305]

N0728

女道台 (小説)

未署作者名

新加坡『中興日報』光緒34.11.21 (1908.12.14)

[編年④1659]光緒三十四年十一月二十一日 (1908.12.14) [大康18-592]同左

[仁敏14-785][美高13-58]

N0729

女盜俠

酉陽

旧金山『中西日報』光緒34.6.10-11 (1908.7.8-9)

[編年④1553]附章「小説」欄、光緒三十四年六月初十日 (1908.7.8) 至本月十一日[大康18-576]同左

[編年④1554]附章「雜録」欄、光緒三十四年六月十一日 (1908.7.9) 畢

[仁敏14-718][仁敏14-718]畢

N0730

女調査 (滑稽短篇)

了青

『申報』1913.4.26

[劉民258]

N0731*

女妬 (紀事)

特訊

『申報』光緒34.11.7-11.21 (1908.11.30-12.14)

[文文85]紀事、文言長篇、刊年不記[文文170]光緒三十四年(1908)十一月初七至十一月二十一日[文文282]英国大文豪所撰、光緒三十四年十一月初七至十一月二十一、文言中篇

[編年④1654]光緒三十四年十一月初七日 (1908.11.30) 至本月二十一日[大康18-591]同左[大康18-906]同左

[編年④1659]光緒三十四年十一月二十一日 (1908.12.14) 畢

[編年④1660][楊凱博126]

N0732

女囚 (黒幕之一)

織孫

『友声日報』1918.4.15-16

[劉民535]

N0733

女兒愁 (短篇小説)

未署作者名

『申報』1910.6.6

(劉德隆) [劉晚119]1910.6.6[指瑕170]「兒女愁」が正しい題名だという

[編年④2007]宣統二年四月二十八日 (1910.6.5) [大康18-646]同左

N0734

女兒紅 (俠情小説) 14

(丁) 悟癡原著 (吳) 双熱潤辞

『民権報』副刊「民権画報」1912.9.8-10.1

[小報280][劉民429]登於民権画報欄、文言。1913.8.7開始続載、1913.8.13完

N0735

女兒紅

(吳) 双熱

『民権報』1913.8.7-8.13

(蔡祝青) [小報281]至6節完

N0736

女兒紅 (俠情小説)

(吳) 双熱

『民権素』3-4集 1914.9.10-1915.1.10

(丁) 悟癡原著

[彙⑤986][大典290][大典320]4集、1915.1.10[史索一995][系目35][劉民74][紀編145]「女兒花^{??}」、題名のみ

N0737

女兒紅 (俠情小説) 1-13

(丁) 悟癡原著 (吳) 双熱潤辞

『清代報刊図画集成』11 北京・全国図書館文献縮微複製中心2001.7

N0738

女兒花 (彈詞小説) 上下冊 48回

柳浦散人著 西麓山人評点

上海・中新書局 光緒32(1906)

姜德明(寅半生「小説閑評」は広益書局発行とする[編年③1128]) [阿研483]刊年不記[左86]此作為彈詞、而非小説[劉晚305][編年⑤2136]『時報』1911.2.2群学社説部叢書五十二種廣告←樽本注:[『(教育小説)美人島』上海群学社版説部叢書第6種1910]最終頁の説部叢書54種目録には未収録 →珠玉圓

N0739

女兒魂

抱真女士

清国留学生会館1904

[阿学204][阿辛182][述略155]未収録[紀編42]戯曲劇本、抱其子著、静雲女士評、東京清国留学生会館和上海昌明公司同時發行1904.9.14

N0740

女兒魂

作者不詳

上海・昌明公司 光緒32.2 (1906)

[劉晚425]『神州日報』1908.2.10広告、詳細不明[紀編42]戯曲劇本、抱其子著、静雲女士評、東京清国留学生会館和上海昌明公司同時発行1904.9.14[編年③952]『時報』1906.3.5昌明公司廣告

[編年③965]光緒三十二年 (1906) 二月出版

[編年③1113]『中外日報』1906.11.23昌明公司廣告[編年③1445]『神州日報』1908.2.5昌明公司廣告[編年③1449]『神州日報』1908.2.10昌明公司廣告[編年④1712]『時報』1909.3.19昌明公司廣告[編年⑥2942]光緒三十二年版[大康05]光緒三十四年版[仁敏14-563]『天鐸報』1910.3.17昌明公司廣告[編年④1960]未収録[付晚下711]『中外日報』1908.2.4昌明公司廣告、小説[付晚下719]『時報』1909.3.19昌明公司廣告、小説

N0741

女兒魂

作者未標

『大共和日報』1912.5.24

[劉民426]非起始日期

N0742

女兒劍 (復仇小説)

李定夷

『定夷叢刊』二集 上海・国華書局1915.3/1919.7四版

目次の角書は倫理小説[民中02745][系目35]定夷叢刊二集卷一。出版社、刊年不記[劉民701]

角書は倫理小説

N0743

女兒劍

楊喆編

上海・中華書局1932.9八版 中華童話18

[叢書208]

N0744

女兒樂 (新社会之一 短篇小説)

潤

『新聞報』1912.3.21-22

[劉民281]

N0745

女兒嘆

曼聰

『杭州白話報』2年22期 刊年不記[光緒29(1903)]

[彙②190][大典55][系目34]は『杭州白話報』2年21^{??}期、光緒二十九年 (1903) とする

[編年112]第2年21^{??}期。光緒二十九年

[清茹報53]第2年第21^{??}期[現史①220]期数不記、1903[郭16-13]曼聰女士、第2年 (1902) 第21期

N0746*

女兒探 (戰事小説)

束禾、戢菴合訳

『小説新報』3年1期 丁巳1(1917)

[史索一1384]戢庵のみ[劉民179]戢庵、中華丁巳年正月、短篇[翻目8-31]

N0747

女兒心 (幽情小説)

卓呆 (徐築巖)

『小説新報』4年8期 戊午8(1918)

[史索一1411][系目34]戊午年八月 (1918) [劉民187]

N0748

女兒最怕是傷春 (哀情短篇)

慶霖

『小説叢報』3年8期 1917.3.10

[史索一1103]1917.3[系目35][劉民91][現刊2297]

N0749

女範 (家政小説)

家政改良選稿

『上海』1908.2.12-2.15

[小報272]至3節未完。「女範」, 冊家政改良選稿が原文[劉晚180]「女範」

[編年③1451]家政改良(会)選稿、『上海報』光緒三十四年正月十一日 (1908.2.12) 至本月十四日止、未完、連載結束時間不詳[大康18-567]同左。1908.2.12のみ

[編年③1452]光緒三十四年正月十四日 (1908.2.15) 至本日止、未完

N0750

女飛賊 (武俠小説)

佚名

羊城日報版1909

[編年256]撰人不詳、『羊城日報』宣統元年

[編年④1938]『羊城日報』宣統元年 (1909) [大康18-632]同左

[劉晚305]「女飛賊^{??}」羊城日報版

N0751

女飛行家

天虛我生 (陳蝶仙)

『春声』2集 丙辰年旧曆2.1 (1916.3.4)

[彙⑥1710][大典392][史索一1462][系目35][劉民205][現史③21]

N0752

女飛行家 (歐戰小説)

天虛我生

『先施樂園日報』1920.5.26-29

[劉民548]

N0753

女復仇 (短篇紀事小說)

未署作者名

舊金山『中西日報』宣統3.3.11 (1911.4.9)

[編年⑤2169]附章「雜錄」欄、宣統三年三月十一日 (1911.4.9) [大康18-677]同左

[仁敏14-761]

N0754

女丐 (節義小說)

饑

『新聞報』1916.1.25

[劉民296]

N0755

女丐 (怪異小說)

午昌

『新申報』1918.9.20

[劉民507]

N0756

女丐

辛白

『每週評論』30期 1919.7.13

[彙⑥2166][現期50][系目36][劉民240]

N0757

女拐子 (艷情小說)

夢花仙史

上海書局

(邱韶瑩) 據 (杭州) 教育週報第93期 (1915.8.8) 「教育部咨禁荒唐小說清單」[書坊訂581-213]14回、上海書局1912石印[徐著326]上海書局、1915禁書

N0758

女怪 (短篇小說)

維靈

舊金山『中西日報』宣統1.6.12 (1909.7.28)

[編年④1810]附章「雜錄」欄、宣統元年六月十二日 (1909.7.28) [大康18-611]同左

[仁敏14-735]

N0759

女國民 (家政小說)

家政改良會編

『上海』1907.12.20-25

[劉晚180]1907.12.20のみ、登於“短篇小說”欄

[編年③1400]『上海報』光緒三十三年十一月十六日(1907.12.20)[大康18-563]同左

[編年③1402]『上海報』光緒三十三年十一月二十一日(1907.12.25)至本日止、未完

N0760

女国民

家政改良会編

『女界宝』上冊 上海・改良小説社 光緒34(1908)

[阿英69][提要1081][大典160]

[編年230]不題撰人、光緒三十四年

[劉晚305]

N0761*

女孩故事

上海・美華書館

[莉華10B-303]文理本。共8則[子鵬C358]湯承生TONG, C. S. 訳 “STORIES OF GIRLS”

上海CTS 1904

N0762*

女海賊 (偵探小説)

(日) 江見水蔭著 商務印書館訳

上海・商務印書館 光緒34(1908)

江見水蔭『女海賊』青木嵩山堂1903.4

[付日290]表紙奥付写真あり。新訳偵探小説。訳述者：商務印書館編訳所、光緒三十四年七月初版。

原作不記[阿英113]角書不記、商務印書館訳印[中島76B-86]角書不記[現代908]は商務印書館編訳所訳とする[大典170][『東方雜誌』8:1広告](偵探小説)各種小説[劉民772][『東方雜誌』8卷1号]廣告(偵探小説)各種小説

[編年229]光緒三十四年

[編年④1583]標“新訳偵探小説”、商務印書館編訳所訳述、光緒三十四年(1908)七月出版[大康18-902]同左。七月但日期不詳

[編年④1616]『申報』1908.10.16惠書誌謝[編年④1617]『神州日報』1908.10.17商務印書館廣告[編年④1617]『中外日報』1908.10.18商務印書館廣告[編年④1671]『神州日報』1909.1.12商務印書館廣告[編年④1747]『神州日報』1909.5.9商務印書館廣告[編年⑤2145]『嚮報』第61号1911.2.18小説貸貸社廣告[編年⑤2537]翻譯介紹[編年⑥2942]光緒三十四年版[大康05]光緒三十四年版[仁敏14-519]『嚮報』第61号1911.2.18小説貸貸社廣告[唐平590]角書不記、訳者不記、1908.7[唐書9]角書不記、訳者：商務印書館編訳所1908.7初版[營業359][劉晚306][慧敏485][涵訳69]角書は偵探小説、原著者不記、本館訳、光緒丁未年十一月[版補下]未収録[東元09-16]1908[東元17-89][中日860.048]角書不記、1908(光緒34)[漢訳2283]角書不記、1908(光緒三十四)[偵探613][偵探613]角書不記[艷麗14-148頁]訳者不記[艷麗14-106]角書不記。青木嵩山堂1903[麗萍62]商務印書館編訳所訳、上海商務印書館1908年版[付晚上192]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、新訳小説、偵探小説、提要[翻目3-308]原作なし

N0763

女豪傑

不題撰人

武林印刷所 光緒癸卯(1903)

夏曉虹「實為梁啓超在『新民叢報』“伝記”欄發表的「(近世第一女傑)羅蘭夫人伝」的翻印本」(樽本注：署名は中国之新民、第17号光緒28.9.1(1902.10.2))

[習斌二105]表紙写真は「光緒貳拾玖年癸卯／女豪傑／武林印刷所印行」。説明して「此書又名「羅蘭夫人伝」、作者應該即是写作這段評語的新史氏」[欧蕭71]与「晚清小説目」著録佚名之「女豪傑」二十回非一書[提要893]書末有「新史氏評述要旨」[提要1278][大典56][近大55]小説、武林印刷所刊とする[歴近194]伝記小説[系目40][古大889][書坊訂843]光緒二十九年印行[編年②577]『中外日報』1903.3.23廣告[編年②577]『中外日報』1903.3.27廣告

[編年115]不分回、不題撰人。書末有「新史氏評述要旨」、光緒二十九年

[編年②578]標“近世第一女傑”、作者署「中国之新民(梁啓超)」、光緒二十九年(1903)二月、『新民叢報』第17-18号之「羅蘭夫人伝」

[編年②585]『中外日報』1903.4.28廣告[編年②587]『中外日報』1903.5.1廣告[編年②603]『中外日報』1903.6.15廣告[編年②639]『中外日報』1903.10.6廣告[編年②659]『中外日報』1903.12.11廣告[編年②699]「女毫(豪)傑」『中外日報』1904.4.28廣告[編年②733]『中外日報』1904.8.5新白話報館廣告[編年②756]『中外日報』1904.10.14杭州崇實齋廣告[編年②762]

『中外日報』1904.11.4廣告[編年②767]『中外日報』1904.11.9廣告[編年②810]『中外日報』1905.3.12廣告[編年②824]『中外日報』1905.4.6廣告[編年②896]『中外日報』1905.10.17廣告[編年⑤2390]自著介紹[編年⑥2942]光緒二十九年版[目白245]不分回。書末有「新史氏評述要旨」。阿英「晚清小説目・補遺」著録「女豪傑」同名小説二十回，当不是同一本書。阿英「補遺」ではなく69頁に収録[劉晚306][清茹単6][偽訳27][現史①223]1903[付晚下782]『中外日報』1905.10.17中外日報館廣告

N0764

女豪傑 (歴史新戯) 4幕

月行窗主

『月月小説』2年10期(22号)、11期(23号) 戊申10(1908)、戊申11

[彙③2060][史索一339][阿閑57]月行窗^{??}[大典159]『月月小説』2年10-12^{??}期(22-24^{??}号)(1908.11-1909.1^{??}) [阿英45地方戯]期数不記、後亦有単本，作為群学社説部叢書之一(詳細不明)[戯劇9][談往62]「女豪俠^{??}」

N0765

女豪傑 20回 2冊

佚名著

改良小説社 宣統1(1909)

[欧蕭71][阿英69][提要1117]未見[大典184]佚名[系目41][古大970][編年258]作者佚名、宣統元年

[編年259]宣統元年

[編年④1717]宣統元年(1909)二月出版

[編年④1722]『神州日報』1909.3.23改良小説社廣告[編年④1751]『民呼日報』1909.5.15改良小説社廣告[編年④1773]『民呼日報』1909.6.1改良小説社廣告[編年④1967]『天鐸報』1910.3.28

改良小説社広告[編年⑥2942]2冊、宣統元年版[仁敏14-560]「女妓^{??}傑」『天鐸報』1910.3.12改良小説社広告[編年④1959]未収録[仁敏14-565]『天鐸報』1910.3.28改良小説社広告[目白245]阿英「晚清小説目・補遺^{??}」著録「女豪傑」同名小説二十回、当不是同一本書（樽本注：阿英「補遺」ではなく69頁に収録）[目白245]未見[古提754][書坊訂913-19]宣統元年印行[劉晚306][鄭編268]阿英『晚清小説史』を引用[付晩下650]『申報』1910.2.13改良小説社広告、本社出版小説[付晩下655]『申報』1911.8.6改良小説社広告

N0766

女豪傑

『盛京時報』1912.8.14-10.6

[盛京046][盛京録046]域外白話長篇復仇小説[劉民353]作者未標、44節、未完

N0767

女豪傑 2回

憫卿

『盛京時報』1919.12.3-12.4

(渡辺浩司) 憫卿室主旧著、3923号(1919.12.3)-3924号(1919.12.4)「彈詞」欄に掲載[劉民]未収録

N0768

女豪俠方芷小伝

『広益叢報』9年30期(285号) 黄帝紀元4609.11.20(1912.1.8)

[彙②1083]著者不記[大典230]佚名「女豪傑^{??}方芷小伝」[系目41]「女豪傑^{??}方芷小伝」

N0769

女紅薇党 (奇情偵探)

(貢) 少芹

『小説新報』5年5期 己未5(1919)

[系目36]己未年五月(1919) [劉民190][偵探638]角書不記、己未五月(1919)、翻訳とする

N0770

女紅薇党

(貢) 少芹

于潤琦主編『清末民初小説書系・偵探卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説新報』第五年第五期1919年

N0771

女滑頭 2冊

初集：諸夏三郎著 二集：烟波釣徒著

小説進歩社 宣統1(1909)

[中村53-42]烟波釣徒のみ[阿英69][提要1136]未見[大典184][系目40][古大977][書坊訂963-9]二集、宣統元年印行[編年④1748]一二、『時報』1909.5.10鴻文書局広告、付印[編年259]

[編年④1757]宣統元年(1909)三月出版

[編年④1800]『民呼日報』1909.7.13鴻文書局広告[編年④1870]『時報』1909.10.20鴻文書局広

告[編年④1870]『時報』1909.10.20鴻文書局廣告[編年④1913]之一二(附照片)『神州日報』1910.1.2鴻文書局廣告[編年④1947]之一二附照片、『時報』1910.2.19上海鴻文小說進步社廣告[編年⑤2137]之一二2冊、『時事報』1911.2.2小說進步社(總發售處鴻文書局)廣告[編年⑥2942]2冊、鴻文書局、宣統元年版[仁敏14-562]『天鐸報』1910.3.15鴻文小說進步社廣告[編年④1960]未收錄[目白245]未見[古提759][古提760]「女滑頭二集」で収録[劉晚306][習斌9][效剛222]查禁書刊[偽訳13]偽托者:諸夏三郎、著者:烟波釣叟^アと誤る、偽訳ではない[郭16-118]烟波釣徒[付晚上94]『民呼日報』1909.7.13鴻文書局廣告[付晚上95]『時報』1910.3.15鴻文小說進步社廣告、附照片

女皇帝武則天趣史→唐宮春武則天

N0772

女黃衫

王梅癩

『小説月報』10卷12号 1919.12.25

[史索一918][系目40][劉民34]說叢

N0773

女彗星 (家庭短篇)

塵因

『民權素』8集 1915.7.15

[彙⑤994][大典345][史索一1015][系目40]「女慧星」[劉民75]「女慧星」

N0774

女彗星

塵因

于潤琦主編『清末民初小說書系・家庭卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『民權素』第八集1915年7月

N0775

女魂 (史伝 一名女界免塵録)

石門呂逸初女士

『女子世界』16・17期(2年4・5期) 刊年不記

[彙③1175][大典86]1905.4.30^ア[欒11]1909.7

N0776

女禍 (家庭短篇)

遂良

『大世界』1919.4.5

[劉民527]

N0777

女稽查 (実事小説)

作者字跡不清

『時報』1915.1.20

『余興』11期は壺公とする[劉民328]

N0778

女稽查 (実事小説)

壺公

『余興』11期 1915.11

N0779*

女奸細 (軍情小説)

樹珊 青井潤

香港『新小説叢』2期 戊申1(1908.2)

[彙④2331]第3期未収録[阿英175]樹珊、青井潤、角書期数不記[大典167]は著者不詳、青中⁷⁷潤とする[史索一370][樽本C]

[編年206]正月

[編年③1461]第2期、光緒三十四年(1908)正月、至第3期[大康18-776]同左。正月但日期不詳[大康18-892]同左。正月但日期不詳

[編年④1546]第3期、光緒三十四年(1908)五月、畢

[編年⑤2537]翻譯介紹[劉晚83][慧敏475]正月[楊凱博145]樹珊(穆清)訳[翻目8-32]

N0780

女検査 (滑稽短篇)

魏冰心

『申報』1914.10.26

[劉民267]

N0781

女検査之夫 (滑稽小説)

佚名

『新聞報』1916.4.9

[劉民298]

N0782

女検査之夫 (滑稽小説)

選

『益世報』1916.4.14

[小報645][劉民483]「女検査之婦」、天津『益世報』

N0783

女劍 (女子遊俠小説)

陳以英

『女報』1卷3号 宣統1.3.1(1909.4.20)

[彙④2536][大典177][史索二133][系目39]

[編年238]

[編年④1737]第1卷第3号、宣統元年三月初一日(1909.4.20)

[劉晚92]

N0784

女劍 (女子遊俠短篇)

以英女士

『友聲日報』1918.5.26-27

[劉民536]

N0785

女鑑

冥飛

『新申報』1918.9.25-10.1

[劉民507]

N0786*

女間諜 (雜記小說 虛無黨軼事第一則)

(威林樂幹著) 訳者不詳

『新聞報』光緒32.10.4-9 (1906.11.19-24)

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX著

[編年③1113]虛無黨軼事第一則、光緒三十二年十月初四日(1906.11.19)至初九日、第三則「盜魂記」時、方署「威林樂幹著」[大康18-548]同左。威林樂幹著不記[大康18-864]同左

[編年③1114]光緒三十二年十月初九日(1906.11.24)畢

[大康87]「虛無黨軼事」第三則「盜魂記」時、方署「威林樂幹著」[劉晚127]1906.11.19のみ[文文83]雜記小說、副題不記、文下短篇、刊年不記[文文84]題名のみ[文文290]“雜記小說”“虛無黨軼事第一則”、光緒三十二年十月四日至十月九日、文言短篇

N0787

女間諜 (政治小説)

效彭

『神州日報』1915.3.4-13

[小報270][劉民394]

N0788

女間諜 (政治小説) 第8回

輯

広州『南越報』附張1915.4.1

[鄧295]

N0789

女間諜

湯忠永

『浙江兵事雜誌』29-31期 1916.9-11

[彙⑤1046][大典408]1916.9[史索二152][系目37][劉民71]

N0790

女間諜 (短篇)

華杰

『小説画報』18号 1918.12.1

[史索一1481]1918.12

N0791

女間諜二

湯忠永

『浙江兵事雜誌』32期 1916.12

[彙⑤1050][大典412][系目37][劉民71][現史③60]32期1916.12

N0792

女劍客 (短篇小說)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統1.5.28 (1909.7.15)

[編年④1801]附章「雜錄」欄、宣統元年五月二十八日 (1909.7.15) [大康18-610]同左

[仁敏14-735]

N0793

女劍俠 (丙等第二篇 特別懸彩短篇勇武小說)

醒亜 漱六山房評定

『神州日報』1918.6.26-27

[劉民400]

N0794

女劍俠伝

未署作者名

台北『台湾日日新報』宣統3.1.25-28 (1911.2.23-26)

[編年⑤2147]宣統三年正月二十五日 (1911.2.23) 至正月二十八日[大康18-673]同左

[編年⑤2148]宣統三年正月二十八日 (1911.2.26) 畢

[仁敏14-680]『漢文台湾日日新報』明治44年[仁敏14-680]畢俊雅12B-18]合併王韜「女俠」「劍仙
聶碧雲」「李四娘」「盜女」「劍氣珠光伝」

N0795

女劍仙 (武俠小說)

明道

『小説新報』5年5期 己未5(1919)

[系目39]己未年五月 (1919) [劉民190]

N0796

女劍仙

明道

于潤琦主編『清末民初小說書系·武俠卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『小説新報』第五年第五期1919年5月

N0797

女將軍 (明季佚聞)

(吳) 綺緣

『小説新報』3年10期 丁巳10(1917)

[史索一1396][系目39]丁巳年十月 (1917) [劉民182]中華丁巳年十月、短篇

N0797b

女將軍

中華書局編輯

中華書局1923.5初版 / 1932.9四版 小小説

[民中13258][中華百367]同上[百兒085]刊年なし、小小説

N0798

女界宝 (家庭小説) 2冊

家政改良会編

上海・改良小説社 光緒34(1908)

短篇集。

上冊：

「孟母」「新生兒」「吃鷄肉」「説婚嫁」「女国民」。

下冊：

「説天打」「活財神」「癡夢」「紀念会」「説家計」

[阿英69]角書不記[提要1081]封面中題「絵図女界宝」、鉛印本[大典160][近大54]短篇故事集、鉛印本[系目38]「話^ㄟ財神」。角書は短篇集[書坊訂913-12][編年④1605]絵図、『申報』1908.9.26改良小説社広告[編年④1609]絵図、『中外日報』1908.10.5改良小説社広告[編年④1614]『時報』1908.10.12広告

[編年230]家政改良会稿、光緒三十四年

[編年④1626]上下冊、光緒三十四年(1908)九月出版、細目あり

[編年④1639]天津『大公報』1908.11.16官書局広告[編年④1686]『神州日報』1909.1.26改良小説社広告[編年④1773]『民呼日報』1909.6.1改良小説社広告[編年④1967]『天鐸報』1910.3.28改良小説社広告[編年④1998]新加坡『星洲晨報』1910.5.9廣告[編年⑥2942]2冊、光緒三十四年版[編年⑥2967]宣統二年新加坡会豊商店代售[仁敏14-559]『天鐸報』1910.3.12改良小説社広告[編年④1959]未収録[仁敏14-565]『天鐸報』1910.3.28改良小説社広告[仁敏14-706]『星洲晨報』1910.5.9廣告[目白245]鉛印本[古提746][劉晚306][涵著99]角書不記、集成図書公司^ㄟ、光緒三十四年[版補下239]角書不記、家政改良社^ㄟとし162集成図書公司の項目に配置する、光緒三十四年[付三219]上海・改良小説社1908廣告[蘇亮13][蘇亮13]小説集[郭16-118][付晚下646]『中外日報』1908.10.6改良小説社廣告、絵図[付晚下647]『中外日報』1908.10.19改良小説社廣告、現已出版[付晚下649]『申報』1910.2.13改良小説社廣告、本社出版小説[付晚下653]『申報』1911.8.6改良小説社廣告

N0799

女界宝 (閨閣春秋) 6冊

李定夷総纂 包独醒校訂

国華書局1917.12 / 1918.3再版

劉徳隆による[民中07739][歴近593]全名「閨閣春秋女界宝」、文言短篇小説集[劉民701][劉民

766]国華書局、『申報』1919.12.27廣告[通目①597]短篇社会小説、156篇、1917.12初版／1918.3再版

N0800

女界宝 (閨閣春秋) 1-6冊

李定夷編纂

上海・国華書局1914.12／1918.3再版

[民中07739]

N0801

女界風流史 (艷情小説 絵図) 12回 2冊

陸士諤雲翔甫撰

大声小説社 宣統3.5(1911)

[付118]卷上表紙写真あり。「艷情小説／絵図女界風流史／青浦陸士諤著」、卷下未見[付清272]同左、写真あり、卷下未見、版權頁信息不詳、首都図書館蔵[理論580]「創辦大声小説社縁起」[阿二102][阿英70]角書不記[提要1235][大典216]は残、青浦陸士諤、雲翔甫、1911.6刊とする。今見下卷[近大56]章回小説[系目38][古大955][書坊訂1017-2]角書不記、宣統三年印行[編年⑤2195]2冊、『神州日報』1911.5.26廣告

[編年286]五月、今存下卷6回

[編年⑤2218]標“艷情小説”、卷上第1-6回、卷下第7-12回、宣統三年(1911)五月出版[大康18-937]同左。角書不記、五月但日期不詳

[編年⑤2219]二集、『女界風流史』1911廣告[編年⑤2228]『神州日報』1911.7.19改良小説社廣告[編年⑤2390]自著介紹[編年⑥2942]2冊、宣統三年版[目白245]標“艷情小説”[古提699][劉晚306][田陸34][田陸392頁][鄧324]角書不記[蘇亮13]宣統三年(1911)五月[現史②99]角書不記、青浦陸士諤、雲翔甫著、1911.六月[湘金73]角書不記、上海・五月^{??}大声小説社1911、社会[付晚下652]『申報』1911.8.6改良小説社廣告、絵図

N0802

女界怪傑

著者不記

広州『天趣報』宣統3.3.15(1911.4.13)

[鄧297]天寶談欄目、1911.三月十五

N0803

女界怪現狀 (一名女嫖客) 2冊 5回

陸士諤

上海・大声小説社 宣統3.8(1911)

[編年⑤2278]『神州日報』1911.10.20上海大声社廣告

[編年⑤2280]宣統三年(1911)八月出版

[編年⑤2390]自著介紹[編年⑥2942]2冊、大声小説社、宣統三年版

N0804

女界黒幕粉陳歷險記 4冊

別有懷抱人編

1918

[系目39]出版社不記[劉民701]「女界黒幕粉陣⁷⁷歴険記」

女界魂→新鏡花縁

N0805

女界進化小史 (時事小説)

利群

『娛閑録』1-2期 1914.7-8上

[彙⑤1294][大典286][史索一1169][系目38][劉民120]

N0806

女界爛汚史 (一題東厠牡丹) 14回 2冊

八宝王郎 (王濬卿)

自強軒 宣統2(1910)

[理論579]1910年自強軒書藥局版[阿閑248]自強軒書藥局版[澤田S1-19][阿英70][提要1212]
未見[大典203][全書369]清代小説、自強軒書藥局出版とする[系目39][古大937][書坊訂996]宣統
二年印行

[編年278]宣統二年

[編年④2024]王著改良風化小説「東厠牡丹」『神州日報』1910.7.10自強軒書藥局廣告

[編年④2038]標“社会小説”、上海自強軒書藥局、宣統二年(1910)六月出版

[編年⑤2390]自著介紹[編年⑥2925]「東厠牡丹」2冊、自強軒書藥局、宣統二年版[目白246][古提
736]上海自強軒藥局刊本[劉晚306][近代33]小説名[鄭編303]自強軒藥局出版[現史②87]自強軒書
藥局1910[郭16-118]

N0807

女界秘密史 初集上下 二編 2冊

香夢詞人編

求石齋書局1920春

上編中扉に、滑稽小説最新女界秘密史、下編に、編輯者振園小説者(中島利郎279)[劉民701]1920
年春

N0808

女界天

楊子元

蒲江連珊書屋1916

[伝雑176][左目269]は「戍辺」『女界天』第三種とする[紀編184]伝奇劇本

女界現形記→最新女界鬼蜮記

N0809

女界現形記 5集 20回

慧珠女士

上海・匯通信記書局 宣統1.10(1909)

[越然109][景深347][補目48][系目38]

[編年253]十月

[編年④1905]宣統元年（1909）十月出版、即「最近^ㄟ[新]女界鬼蜮記」之易名

[編年④2014]再版繪圖、5集、『時報』1910.6.21鴻文書局廣告[劉晚306][習斌二80]「最近女界現形記」

N0810

女界現形記 上冊 10回

慧珠編輯

上海・鴻文書局 刊年不記

[民中09051]

N0811

女界鐘 9節

愛自由者金一

上海・愛國女學校 光緒29.8（1903）／30.5再版

（王繼權）不是小說（夏曉虹）小說ではない

[中村73-109]金松岑[中村73-150][補目48]題名のみ、詳細不記[編年118]撰訳書廣告[編年②626]『中外日報』1903.9.9廣告[編年②700]再版、『自由血』1904.4.30廣告[編年②701]『中外日報』1904.5.3廣告[編年②705]『女子世界』第5期1904.5.15廣告[編年②705]『中外日報』1904.5.17廣告[編年②738]『女子世界』第8期1904.8.11廣告[編年②750]再版、『中外日報』1904.9.14廣告[劉晚306][自由153]金天翮、癸卯（1903）上海[版補下436]同左[涵教25]江蘇金一著、出版社不記、光緒二十九年八月[版補下401]「女界鍾^ㄟ」、江蘇金一著、出版社不記、光緒二十九年八月[鄭編242]題名のみ[文東13][現史①217][現史①230]金松岑『自由血』1904.四月廣告[郭16-73]上海古籍出版社2003[郭16-74][郭16-75]金天翮[郭16-76][郭16-77][郭16-78][郭16-93][郭16-108][郭16-111][郭16-167][郭16-175][郭16-181][郭16-390]上海古籍出版社2003[付晚下763]『中外日報』1903.12.4国学社廣告

N0812

女鏡 （醒世短篇）

鎮海軼池

『好白相』4期 1914.9.10

（渡辺浩司）

N0813

女鏡 （醒世短篇）

軼池

『友声日報』1918.6.13-14

[史索二262]醒世1918.4.11以降?-1918秋冬?[劉晚前言2][劉民536]

N0814*

女局員 （歐戰小説）

CIIVE HOLLAND 彭仏初訳

『時報』1916.12.30-1917.1.1

[劉民340]贈有正書券三元

N0815

女拳人 16回

如如女史

上海・同人社 光緒29(1903)

[西諦6350][提要894]石印本[書坊644]は17回石印とする[書坊訂832]17回石印[大典55]石印本[全書369]清代小説、「女拳人伝」石印本[近大54]章回小説、石印本[歴近193]一名「女拳人伝」、社会小説[古大889][目白246]石印本[古提706]石印本[劉晚306][清茹単7][編年②679]「女拳人」、如如女史、上海・同人社、光緒二十九年出版[湘金2]石印、1903、政治[湘金381頁]

N0816

女拳人伝 16回

如如生

同人社 光緒29(1903)

[楷第167]如如女史[阿二155]如如女史作、線装本[阿英70]石印本。如如居士とするものあり？[系目39]石印本[劉晚306][編年114]如如女史撰、石印本、光緒二十九年[編年②679]「女拳人」、如如女史、上海・同人社、光緒二十九年出版[現史①221]如如女史撰、1903、石印本[郭16-118]

N0817

女劇団 (警世小説)

不才

『新聞報』1914.10.27-11.1

[劉民285]

N0818

女軍人 (歴史小説)

未署作者名 (孫毓修編纂)

新加坡『中興日報』宣統1.7.23 (1909.9.7)

[編年④1840]宣統元年七月二十三日 (1909.9.7)、転載不記、翌年商務印書館出版単行本[大康18-616]同左[大康18-616]同左[編年⑥2880]初出[仁敏14-792]転載『神州日報』[美高13-63]歴史小説

N0819

女軍人

(未署作者名 (孫毓修編纂))

[神州短篇小説集]『神州日報』画報附送本

[神州短篇小説集]とは阿英が『神州日報』附送小説をまとめて便宜的に名づけたもの

[阿英88]刊年不記[劉晚306]

N0820

女軍人 (繪圖短篇歷史小說)

未署作者名 (孫毓修編纂)

『神州日報』附送1909.9.12-15

[劉吳171][小報269]附送小說

[編年④1843]標“短篇歷史小說”、宣統元年七月二十八日(1909.9.12)至八月初二日、原載新加坡『中興日報』[大康18-616]同左

[編年④1852]宣統元年八月初二日(1909.9.15)畢

[編年⑥2880]轉載

N0821

女軍人 (A HEROINE)

孫毓修編纂

上海・商務印書館 庚戌9(1910)/1922.6十版 童話1=10

[『東方雜誌』8:1廣告]第一集[大典202]は1910.10^{??}/1922.6十版。童話1集10冊[系目36]庚戌年九月(1910)-1922.6十版、童話1輯10(孫建江)見於「樂府詩」中「木蘭辭」[樽本][商目89][編年④1840][大康18-616]同左

[編年273]九月、童話不記

[編年⑤2081]宣統二年(1910)九月出版、童話第一集第十編

[編年⑤2101]童話第一集第十編、『時報』1910.12.10商務印書館廣告[編年⑥2942]宣統二年版[仁敏14-792][涵著89]孫毓修、童話、宣統二年[涵著90]重複つまり復本のこと[版補下316]孫毓修、童話、宣統二年(柳和城72頁)[現史②84]1910.十月、童話不記[百兒044]童話第1集

N0822*

女軍人伝

未署作者名

『風雅報』光緒32.11.3(1906.12.18)以降?

[史索2227]

[編年167]不題撰人

[編年③1133]光緒三十二年十一月初三日(1906.12.18)以降

[慧敏450]1906.12.18[楊凱博115]1906.12.18以後?^{??}[翻目8-33]光緒三十二年十一月三日(1906.12.18)以後(?)^{??}

N0823*

女君子

施米德(CHANOINE SCHMID)著 P. CH. MING(明嘉祿?)訳

河北獻畧 張家莊天主堂1933第六次印 小説第3冊

[民外4309]宗教小説“GENEVIEVE DE BRABANT”

N0823b

女郎避乱

不題撰人

「警世奇話」『大陸報』2年3号 光緒30.3.20(1904.5.5)

[彙②714][現史①232]標“警世小說”、第2年第3号1904.5.5

N0824

女郎露史伝 (愛国小説)

太常仙蝶 (陳蝶仙)

中華図書館『女子世界』4期 1915.4.10

[彙⑤1371][大典332][史索二155][系目38][劉民143]

N0825

女聊齋 89篇 4卷

古吳靚芬女史賈茗輯

中華図書館1913?

書首有民国2年匪遑叙[劉民701]1913年(?) [学大1550]文言小説集、民国初初版石印本、刊年不記、卷首有民国2年(1913)匪遑叙。また1935年上海春明書店翻印、1985年齊魯書社重新標点出版[文娟15-265]『申報』1915.9.20掃葉山房代售廣告

N0826

女聊齋志異 3卷

賈茗撰

中華図書館1913

[西諦6171]石印本[景深720743: 2]は4卷4冊とする[大典263]石印本[系目40]石印本[古大534][渡辺72-31]4卷4冊[劉民701][哈仏民②1377]

N0827*

女獵人 (短篇小説)

会稽萍雲女士 (周作人) 假造

『女子世界』2年1期(13期) 乙巳(1905)

(韓嵩文145) MRS. HINDE, “LION HUNTING BY A LADY” (“PEARSON'S MAGAZINE” 9, 1900)。「是篇參訳英星德夫人『南非搏獅記』、而大半組以己意……」

[作人613]1905[梁艷博83][理論559][彙③1173][大典88][系目40]

[編年149]光緒三十一年

[編年②863]『女子世界』第2年第1期(原13期)、光緒三十一年六月十五日(1905.7.17) [大康18-844]同左

[劉晚34][曉元229] (止庵) 一九〇五年一月十五日『女子世界』第二年第一号、星德夫人及所作原文不詳[欒11]角書不記、1905.6[欒14-281]1905.6~7[九華234][現史①284]第13期1905

N0828*

女獵人 (短篇小説)

萍雲女士 (周作人) 假造

(日本)『中国近代文学研究』3号 1991.8.31

(韓嵩文145) MRS. HINDE, “LION HUNTING BY A LADY” (“PEARSON'S MAGAZINE” 9, 1900)。(英)星德夫人著『南非搏獅記』を参照して書かれた

N0829*

女獵人

周作人訳 止庵編訂

『周作人訳文全集』第11巻 世紀出版集団、上海人民出版社2012.3

(韓嵩文145) MRS. HINDE, “LION HUNTING BY A LADY” (“PEARSON'S MAGAZINE”
9, 1900)。(英)星徳夫人著『南非搏獅記』を参照して書かれた
(止庵)『女子世界』2年1号、一九〇五年一月十五日

N0830

女伶惨

(周)公石

『羊城日報』宣統3.6(1911)

文言小説

[編年287]六月

[編年⑤2232]宣統三年(1911)六月[大康18-688]同左

N0831

女伶劉喜奎之戰史 (別裁小説)

恨我

『礼拝六』55期 1915.6.19

[彙⑤1187][大典340][史索一1149][系目37][劉民110][池田14-25]1915.6

N0832

女伶外史 (紅樓夢軼聞之一)

馬二先生(馮叔鸞)

『時報』1914.12.23

[劉民328]

N0833

女伶外史 (紅樓夢軼聞之一)

馬二先生(馮叔鸞)

『余興』10期 1915.7

N0834

女伶伝

『盛京時報』1912.1-1919.5?

(宋海燕)[劉民]未収録

N0835*

女露兵

(日)龍水齋貞一原著^{??} 湯紅絨女士訳

(日)押川春浪『旅順雙傑伝』上海・世界社 宣統己酉(1909)3

(日)真龍齋貞水講演か?[文東13]真龍齋貞水「家庭講談・女露兵」『女学世界定期増刊／家庭小説小天地』博文館1905[. 1.15]

[文東98]龍水齋貞一原著^{??}[文東13]『台湾日日新報』1921[文東17]原著者有誤

[文東17]真龍齋貞水「女露兵」『女学世界』第5巻第2号定期増刊『家庭小説小天地』1905.1

[阿英139][漢訳2285]

N0836*

女露兵

龍水齋貞一原著^{??} 湯紅絨女士訳

王瀛洲編纂、吳綺縁評点『愛国英雄小史』上海・交通図書館1917.8 名著小説一千種第1類

(日) 真龍齋貞水講演か? [文東13]真龍齋貞水「家庭講談・女露兵」『女学世界定期増刊／家庭小説小天地』博文館1905[.1.15]

[民中07783]未表記[文東98]龍水齋貞一原著^{??}、1918年版[文東17][郭16-388]龍水齋貞一原著^{??}、『愛国英雄小史』下編、1917

N0837*

女露兵

(日) 龍水齋貞一著^{??} 湯紅絨訳 波羅奢館主人編

『中国女子小説』上海・広益書局1919.2／1923.4

(日) 真龍齋貞水講演か? [文東13]真龍齋貞水「家庭講談・女露兵」『女学世界定期増刊／家庭小説小天地』博文館1905[.1.15]

[文東17][民中00741] (薛海燕) [翻目8-34]原作なし、龍水齋^{??}貞一著、湯紅絨^{??}訳、1919.2 → 旅順双傑伝

N0837b*

女露兵

((日) 龍水齋貞一著^{??} 湯紅絨訳)

『台湾日日新報』1921.9.13-23

(日) 真龍齋貞水講演か? [文東13]真龍齋貞水「家庭講談・女露兵」『女学世界定期増刊／家庭小説小天地』博文館1905[.1.15]

[文東13]『台湾日日新報』1921[文東17] → 旅順双傑伝

N0838*

女律師 (小説) 4幕

((英) 莎士比亞著) 笑 (包天笑改編)

『女学生』2期刊年不記／城東女学編印宣統3 (1911)

WILLIAM SHAKESPEARE “THE MERCHANT OF VENICE” 「威尼斯商人」改編。『鈞影樓回憶録』343頁。雑・書館の第1期写真は『女学生雑誌』、編輯者：城東女学社、総發行所：上海・中国図書館、宣統二年庚戌三月出版

(瀬戸73写真あり、74頁) 樽目録Xを引用。林紓訳『肉券』に基づき包天笑が脚色したもの(瀬戸74) 林紓訳『肉券』に基づき包天笑が脚色したもの(郭延礼) [蒲梢附320]莎士比亞著、笑改編、1911城東女学版(按即威尼斯商人) [阿英58話劇]天笑改編、城東女学編印、宣統三年(1911) [戲劇19]包天笑據林紓、魏易所訳『吟辺燕語』(即英国蘭姆姐弟之“TALES FROM SHAKESPEARE”)中「肉券」改編[中英141][劉晚82]20期(庚戌年五月初一日1910.6.7)(非起始日期), 作者：笑。雖登小説欄, 実為戲劇[指瑕175]戯曲[慧敏504]1911[近代33]話劇名、城東女学編印[祖毅764]後出単行本。由城東女学編印[漢訳2322]戯劇、天笑改編、掲載誌不記、城東女学1911(宣統三)年、1冊^{??}、4幕話劇、即「威尼斯商人」[張治A184]自『吟辺燕語』改編[張治A192][紀編117]話劇本、城東女学編印1911[鄭編312]4幕話劇、阿英目録を引用

[編年④1959]第17⁷⁷期続載、宣統二年二月初一日（1910.3.11）、連載開始時間不詳[大康18-924]同左

[飯塚14-203]原作者不記、シェイクスピア「ヴェニス⁷⁷の商人」[兆祥67]1912年12月、上海城東女学公演「女律師」（孟憲強458頁）1913年初、上海城東女子中学演出「女律師」、全部由女子反串男角、這是中国人用漢語演出的第一部莎劇（孟憲強458頁）1914.2.16、陸鏡若組織新劇同志会在上海寧紹碼頭競舞台演出「女律師」（孟憲強459頁）1916.5、笑舞台公演「女律師」[翻目4-205]本篇應該為「威尼斯商人」改編[百兒058]1911

N0839

女馬賊 （短篇小説）

未署作者名

『図画日報』296-300号 宣統2.5.10(1910.6.16)-1910.6.20

[劉晚195]刊年不記

[編年④2012]第296号、宣統二年五月初十日（1910.6.16）至本月十四日第300号[大康18-647]同左

[編年④2013]第300号、宣統二年五月十四日（1910.6.20）畢

[仁敏14-589][仁敏14-589]畢

N0840

女馬賊 （短篇小説）

未署作者名

『図画日報』296-300号 宣統2.5.10(1910.6.16)-6.20 『清末民初報刊図画集成続編』13 北京・全国図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

N0841*

女魔力 32回 3冊

（英）奇夢著 吳步雲訳

小説林社 光緒丙午(1906)

[阿英113]

[編年148]1905年十二月

[編年②847]上卷、光緒三十一年（1905）五月出版

[編年②874]中卷10回、光緒三十一年（1905）六月出版

[編年③962]下卷、光緒三十二年（1906）二月出版

[劉晚306]「女魔女⁷⁷」[劉晚411]（上中）、『時報』1906.正月.29廣告[付三293]小説林廣告言情小説、上中卷、下卷印刷中（張沢賢・翻続6）小説林社廣告[翻目4-206]小説林（叢書）

N0842*

女魔力 （艶情小説） 32回 上中下冊

（英）奇孟著 吳步雲訳述

上海・小説林社1906.1 小説林（叢書）

中巻で上海小説林総發行所、丁未五月再版というのを見たことがある

[阿英113]角書不記、（英）奇夢著とする[叢書133]小説林[漢訳2397]（英）孟⁷⁷奇著、（小説林）と記して叢書の意[現代899]小説林叢書[大典109]は奇夢著とする。『小説林』第9期「小説林書目6」

は原著者不記、丙午四月（1906）再版とする[編年②849]上巻、『秘密海島』1905年四月広告[編年②856]上巻、12回、光緒三十一年（1905）五月出版[大康18-844]同左。五月但日期不詳[編年②863]上巻、『時報』1905.4.17小説林社広告[編年②863]上巻、英国奇孟著、『時報』1905.4.17小説林社広告[編年②874]中巻、光緒三十一年六月出版[大康18-845]同左。六月但日期不詳[編年②878]中巻、『時報』1905.8.17小説林社広告[編年③940]上中、『南方報』1906.1.28小説林社広告[編年③954]下巻、『時報』1906.3.12小説林社広告[編年③962]下巻、光緒三十二年（1906）二月出版[大康18-853]同左。二月但日期不詳[編年157]光緒三十二年四月再版[編年③1002]再版、光緒三十二年（1906）四月出版[大康18-856]同左。四月但日期不詳[編年③1053]『宋教仁日記』1906.8.29[編年③1156]上中下巻、『月月小説』第1年第4号1907.1.28小説林社広告[編年③1195]上中下、『中外日報』1907.3.14宏文館小説林社広告[編年③1482]丙午四月再版、『小説林』第9期1908小説林社広告[編年④1691]上中下巻、『時報』1909.2.8小説林社広告[編年④1949]言情小説、上中下巻、『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年⑤2538]下巻、翻訳紹介[編年⑥2942]上中巻、光緒三十一年版[編年⑥2942]下巻、光緒三十二年版[大康05]下巻、光緒三十二年版[大康05]上巻、光緒三十二年版[唐平591]角書不記、訳者不記、小説林1906.2[唐平592]角書不記、訳者不記、小説林1906.4再版[唐書9]角書不記、(上) 1906.4二版、(中) 歩雲訳、1907.5二版、(下) 1906.2初版[劉晚306]小説林(叢書)[慧敏439]十二月1906.1、小説林(叢書)[涵訳79]角書不記、光緒丙午年[版補下368]角書不記、光緒三十二年[欒113]角書不記、上巻乙巳五月初版、中巻乙巳六月初版、下巻丙午二月初版[欒14-273]角書あり、同左[欒14-91]言情小説、巻上丙午四月再版、巻中丁未五月再版[欒14-284]言情小説、上中巻、下巻印刷中[欒14-287]角書不記、巻上、乙巳五月[欒14-287]角書不記、中巻、乙巳六月[欒14-294]角書不記、下巻、丙午二月[欒14-328]艶情小説[欒14-348]は[欒113]と同じ[欒14-385]角書不記、巻上乙巳五月／丙午四月再版、巻中同年[乙巳]六月／丁未五月再版、巻下丙午二月[徐著405]「女魔方[㊦]」3巻、原名婦人之勢力圏、上巻光緒三十一年五月出版、中下巻十一月出版[方曉博76]孟奇著、刊年不記、小説林系列叢書[韻声97]角書不記、上海小説林社1906[付晩下572]上中巻、『銀行之賊』1907三版小説林広告、言情小説[付晩下573]下巻、中巻、『銀行之賊』1907三版小説林広告、言情小説[付晩下596]『曲話』1916.8有正書局広告[翻目4-206]奇夢[㊦]著、丙午四月（1906）再版[㊦]、小説林(叢書)なし
N0843

女魔術（醒世小説） 4回

佚名著

改良小説社 宣統1.4(1909)

[阿英69]角書不記[提要1117][大典177]は1909.5刊とする[大典184]1909[近大56]章回小説、実為短篇小説集[系目41]宣統元年（1909）、角書不記[古大970][書坊訂913-20]角書不記、宣統元年印行[編年④1773]『民呼日報』1909.6.1改良小説社広告

[編年241]不題撰人、四月

[編年④1783]宣統元年（1909）四月出版

[編年④1827]『申報』1909.8.17改良小説社広告[編年④1967]『天鐸報』1910.3.28改良小説社広告[編年④1998]新加坡『星洲晨報』1910.5.9広告[編年⑥2942]宣統元年版[編年⑥2967]宣統二

年新加坡会豊商店代售[仁敏14-560]『天鐸報』1910.3.12改良小説社広告[編年④1959]未収録[仁敏14-565]『天鐸報』1910.3.28改良小説社広告[仁敏14-706]『星洲晨報』1910.5.9広告[目白247][古提754][劉晚306][現史②60]1909.五月[付晩下650]『申報』1910.2.13改良小説社広告、本社出版小説[付晩下655]『申報』1911.8.6改良小説社広告

N0844*

女魔王 (聶格卡脱探案之一) 2冊

(美) 訖克著 小説進歩社編訳

小説進歩社 宣統1(1909)

NICK CARTERもの

[阿英113]角書不記[漢訳2844]中国図書公司、1909(宣統元)[中村S3-35][大典190][編年④1748]『時報』1909.5.10鴻文書局広告

[編年④1787]宣統元年(1909)四月小説進歩社出版書目[大康18-915]同左。四月但日期不詳

[編年④1800]『民呼日報』1909.7.13鴻文書局広告[編年④1870]『時報』1909.10.20鴻文書局広告

[編年259]宣統元年

[編年④1913]『神州日報』1910.1.2鴻文書局広告[編年④1947]『時報』1910.2.19上海鴻文小説進歩社広告[編年⑤2137]『時事報』1911.2.2小説進歩社(総発売處鴻文書局)広告

[編年⑥2942]2冊、宣統元年版

[仁敏14-562]『天鐸報』1910.3.15鴻文小説進歩社広告[編年④1960]未収録[劉晚306][慧敏493][涵訳77]角書不記、原著者不記、小説進歩社訳、鴻文書局、宣統元年[版補下228]角書不記、原著者不記、小説進歩社訳、鴻文書局、宣統元年[偵探616][偵探616][付晩上94]『民呼日報』1909.7.13鴻文書局広告[付晩上95]『時報』1910.3.15鴻文小説進歩社広告[翻目3-309]

N0845

女朋友 (社会短篇)

天涯遊客

『生活日報』1914.6.18

[劉民453]登“生活藝府”欄

N0846

女騙 (奇事小説)

朗

『申報』宣統1.6.1-4(1909.7.17-20)

(劉德隆)1909.7.16-20[劉晚117]「美人騙」1909.7.17のみ[指瑕170]「女騙」

[編年④1806]宣統元年六月初一日(1909.7.17)至本月初四日[大康18-610]同左[大康18-614]同左[大康18-624]同左。1909.7.17のみ

[編年④1807]宣統元年六月初四日(1909.7.20)畢

[編年⑥2880]初出

N0847

女騙 (奇事小説)

朗

舊金山『中西日報』宣統1.7.9 (1909.8.24)

[編年④1831]附章「雜錄」欄、宣統元年七月初九日 (1909.8.24) 原載『申報』[大康18-614]

同左

[編年⑥2880]轉載1[仁敏14-737]原載『申報』

N0848

女騙 (奇事小說)

朗

『漢口中西報』宣統1.10.3-4 (1909.11.15-16)

[劉晚163]未收錄

[編年④1886]附張『漢口見聞錄』、宣統元年十月初三日 (1909.11.15) 至本月初四日、原載『申報』[大康18-624]同左

[編年④1887]宣統元年十月初四日 (1909.11.16) 畢

[編年⑥2880]轉載[仁敏14-488]附張『漢口見聞錄』[仁敏14-489]畢

N0849

女騙掉包

不題撰人 (治逸子)

『文明強盜』上海·改良小說社 宣統2.2(1910)再版 說部叢書

[叢書777][提要1181][大典196]

[編年258]治逸子、宣統元年／二年二月再版

[編年④1938]

[劉晚306]說部叢書

N0849b

女騙僧

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1907.6.8

[LUO134]世情

N0850

女騙術

[效剛222]查禁書刊

N0851

女騙子

未署作者名

『同文滬報』光緒32 (1906)

[編年③1164]『同文滬報』光緒三十二年 (1906)、具体日期不詳

[大康18-540][編年⑥2880]初出

N0852

女騙子 (短篇小說)

未署作者名

『華字彙報』光緒32.閏4.3 (1906.5.25)

[編年③1006]光緒三十二年閏四月初三日 (1906.5.25)、錄『同文滬報』[大康18-540]同左

[編年⑥2880]転載

N0853

女嫖客 5回

陸士諤

宣統年刊本

[阿英69][提要1137]未見[大典221]は1911刊とする[系目41]宣統年間刊本[古大951]田若虹は1909.5とする[田陸22]1909.5[田陸391頁]2冊。出版処：十日新1909.5

[編年261]宣統元(1909)年

[編年297]宣統間

[目白247]未見[古提696][劉晚306]

N0854

女騎將 (武俠短篇)

作者未標

『盛京時報』1920.10.30

[劉民371]

N0855

女騎將 (明季佚聞)

(吳) 綺緣

『小説新報』4年2期 戊午2(1918)

[史索一1402][系目40]戊午年二月 (1918) [劉民185]

N0856

女扞脚所

丹翁

『晶報』1919.4.3

[劉民584]

N0857

女強盜 (福爾摩斯新偵探案)

(英) 柯南道爾著 悟癡生編訳

上海・大新図書館1919.11

ARTHUR CONAN DOYLE? 贗作ホームズもの?

[民外0923]訳文為文言体[漢訳2615]1919初版[現代681]1919.11初版。副標題為「福爾摩斯新偵探案」[偵探638]著訳者不詳[韻声276]柯南・道爾著、上海大新図書館1919

N0858

女強姦 (滑稽小説)

律西

『新聞報』1914.11.22

[劉民286]

N0859

女虬髯 (俠情小説)

(李) 定夷

『小説新報』2年6期 丙辰6(1916)

[大典405]は1916.7刊とする[史索一1373][系目37]丙辰年六月(1916)[劉民176]中華丙辰年六月、短篇

N0860

女権涙 (社会小説)

甦盒

『小説月報』3年6期 1912.9

[彙④2966][大典235][史索一773]蘇庵[系目36]蘇庵[劉民6]蘇庵、短篇

N0861

女権涙

甦盒

『説林』7集 1914.6

[民中09650][劉民701]蘇庵[付民42]中国国家図書館蔵

N0862

女権涙

甦盒

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

著者を蘇庵とする。『小説月報』第三年第六期1912年9月

N0863

女権世界 (滑稽小説)

今醉

『時報』1914.12.14

[劉民327]

N0864

女権世界 (滑稽小説)

今醉

『余興』9期 1915.6

N0865*

女人島 (社会小説) 32節

新世界小説社編訳所(孔群子)編訳

新世界小説社発行所 光緒32.9初旬(1906)

光緒三十二年六月馭狂氏序於春申浦。これに「孔群子既訳女人島持示余並囑為序余……」とある

[付三49]表紙奥付写真あり。編訳者：新世界小説社編訳所、印刷者：匯通印書館活版部、発行所：新世界小説社発行所、光緒三十二年八月初旬印刷／光緒三十四年四月初旬再版[越然117]角書不記、孔群子訳、巻首有馭狂氏序[阿英113]角書不記、法佚名著、訳者を馭狂とするが間違いだろう[漢訳2670]角書不記、(法)佚名著、馭狂訳⁷⁷、1906(光緒三十二)[大典112]は著者不詳、1906.10刊とする(寅半生「小説閑評」は探奇小説とする[編年③1367]孔群子訳)[阿研504]刊年不記

[編年162]孔群子、九月上旬

[編年③1068]光緒三十二年（1906）八月上旬印刷[大康18-861]同左

[編年③1101]探奇小說、『時報』1906.11.3鴻文書局廣告[編年③1114]『時報』1906.11.26新世界小說社廣告[編年③1123]探奇小說、『新世界小說社報』第4期1906.12.6廣告[編年③1140]探奇小說、『時報』1907.1.2鴻文書局、新世界小說社廣告[編年③1143]『時報』1907.1.12廣告[編年③1177][編年③1184]『時報』1907.3.3^{??}[13]新世界小說社廣告[編年③1199]『時報』1907.3.30新世界小說社廣告[編年③1222]探奇小說、『神州日報』1907.5.6鴻文書局廣告[編年③1243]『新世界小說社報』第8期1907.6.9新世界小說社廣告[編年③1275]探奇小說、『神州日報』1907.7.15新世界小說社廣告[編年④1520]再版、『神州日報』1908.5.20新世界小說社廣告

[編年④1527]再版、光緒三十四年（1908）四月

[編年④1689]『時報』1909.1.30新世界小說社廣告[編年④1959]『天鐸報』1910.3.12掃葉山房廣告[編年⑤2538]翻譯介紹[編年⑥2942]鴻文書局、光緒三十二年版[仁敏14-559]『天鐸報』1910.3.12掃葉山房廣告[劉晚307][慧敏447]九月[涵訳72]角書不記、新世界小說社訳、光緒三十二年[版補下371]角書不記、新世界小說社訳、光緒三十二年[付晚上90]『神州日報』1907.4.16鴻文書局廣告、偵探小説、提要[付晚下639]『新世界小說社報』1906第1期廣告、社会小説、提要[翻目5-116]

N0866

女商夥

馬二先生（馮叔鸞）

『晶報』1920.9.12

[劉民586]

N0867

女屍（短篇小説）

作者未標

『愛國白話報』1920.2.18

[劉民449]

N0868*

女師飲劍記

（英）布司白著 林紓、陳家麟同訳

商務印書館1917.7

GUY NEWELL BOOTHBY “A BRIGHTON TRAGEDY” 1905

[泰来089]中村説は誤り[中村S3-29]“IN STRANGE COMPANY” 1896? 後考を俟つ[現代676][劉民701][宏照103][張車283]1卷1冊、1917.7出版[麗華博118][古二徳120][瓊芳博122頁]翻譯小説、「女師引^{??}劍記」民国六年7月[郭楊81]1917.7[翻目27-465]1917.7再版^{??}[義胄131]英国布司白原著、共訳者不記、商務館印本、民国六年、小説類下偵探之属[義胄213]偵探小説、英国布司白BOOTHBY “LOVE MADE MANIFEST”^{??}

N0869*

女師飲劍記 14章

（英）布司白著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1917.7/1920.8再版 説部叢書3=29

GUY NEWELL BOOTHBY “A BRIGHTON TRAGEDY” 1905

[樽本D048]上海・商務印書館、中華民國六年七月初版、説部叢書第三集第二十九編[付二390]写真あり。1917.7初版、説部叢書第三集第二十九編[叢書787]説部叢書三集29[漢訳2588]BOOTHBY, GUY 著、1917初版、説部叢書三集、原書A BRIGHTON TRAGEDY. 1905中篇小説、訳文為文言[現代676]説部叢書第3集第29編[商目97]はBOOTHBY: LOVE MADE MANIFEST、角書を偵探とする、刊年不記[唐平562]訳者不記、1920再版[唐書51]1920.8二版、説部叢書[劉民702]説部叢書3集29編[哈仏民③1530]1917初版、説部叢書第3集(29) N0870*

女師飲劍記

(英) 布司白著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1917.7/1920.8再版/1921.9三版 説部叢書3=29

GUY NEWELL BOOTHBY “A BRIGHTON TRAGEDY” 1905

[民外0963]説部叢書第3集第29編[商目97]はBOOTHBY: LOVE MADE MANIFEST、角書を偵探とする、刊年不記[劉民702]説部叢書3集29編[張車283]1920.8再版/1921.9三版、説部叢書第3集第29編[方曉博174]1917.7/1920.8再版/1921.9三版、説部叢書3=29、原作不記 N0871*

女師飲劍記

(英) 布司白著 林紓、陳家麟同訳

上海・商務印書館 刊年不記 林訳小説叢書2=25

GUY NEWELL BOOTHBY “A BRIGHTON TRAGEDY” 1905

[林訳全集34]上海商務印書館、奥付なし、林訳小説第二集第二十五編[叢書638]無版年。林訳小説叢書第二集25[民外0963]191?、林訳小説叢書第2集第25編[現代676]林訳小説叢書第2集第25[MICHIGAN]無版年[商目100][唐平561]訳者不記、刊年不明[唐書590]出版時間及版次不詳、林訳小説[張車283]林訳小説叢書第2集第25編[翻目27-465]出版年未題、林訳小説叢書第2集第25編

N0872

女世説

嚴蘅

同治4.3(1865)

[文小422]

[編年20]

[編年①59]

[目文319][古提421][鑫355]

N0873*

女首領 2冊

(英) 媚支著 井蛙訳

小説林社 光緒丙午(1906)

[阿英113][現代901][劉晚307][偵探601][欒14-284]偵探小説、訳述中[韻声98]小説林社1906

[翻目27-466]

N0874*

女首領 (偵探小説) 9章 上下冊

(英) 媚姿著 井蛙訳述

上海・小説林社1906.6 小説林(叢書)

[阿英113]は角書不記、(英) 媚支著とする[叢書133]小説林[漢訳2398]角書不記、(小説林)と記して叢書の意[大典112]『小説林』第9期「小説林書目4」は原著者不記、丙午六月(1906)とする[涵訳79]角書不記、英国媚姿女史著、光緒丙午年[版補下368]角書不記、英国媚姿女史著、光緒三十二年(寅半生「小説閑評」は媚姿女史著とする[編年③1368]) [阿研507]刊年不記 [編年159]六月

[編年③1036]上巻5章、光緒三十二年(1906)五月出版[大康18-858]同左。五月但日期不詳

[編年③1049]下巻4章、光緒三十二年(1906)六月出版[大康18-859]同左。六月但日期不詳

[編年③1053]上下冊、『時報』1906.8.28小説林社広告[編年③1155]上下巻、『月月小説』第1年第4号1907.1.28小説林社広告[編年③1156]『宋教仁日記』1907.1.28[編年③1180]『宋教仁日記』1907.3.4[編年③1182]『宋教仁日記』1907.3.5[編年③1195]上下、『中外日報』1907.3.14宏文館小説林社廣告[編年④1691]上下、『時報』1909.2.8小説林社廣告[編年④1949]偵探小説、上下、『新聞報』1910.2.21小説林社廣告[編年⑤2539]翻訳紹介[編年⑥2942]2冊、光緒三十二年版[大康05]光緒三十二年版[唐平585]角書不記、媚姿女史、訳者不記、小説林1906.6[唐書9]角書不記、(上) 媚姿女史著、支那井蛙訳、1906.5初版、(下) 同左、1906.6初版[劉晚307]1906.6、小説林(叢書)[劉晚414]『時報』1906.8.30広告[慧敏445]六月、小説林(叢書)[偵探601]角書不記、(英) 媚支著、叢書不記[欒14-290]角書不記、英国媚姿女子著、支那井蛙訳述、1906.7~8[欒14-295]角書不記、上巻、英倫媚姿女史著、丙午五月[欒14-295]角書不記、下巻、英倫媚姿女史著、丙午六月[欒14-384]角書不記、英倫媚姿女史、上巻丙午五月、下巻丙午六月[方曉博76]刊年不記、角書不記、小説林系列叢書[付晩下571]『銀行之賊』1907三版小説林廣告、偵探小説[翻目27-466]媚支^{??}、1906.6再版^{??}、小説林(叢書)

N0875*

女首領小説林^{??}

小説林総發行所1917

[唐平586][付晩下598]『曲話』1916.8有正書局廣告

N0876

女蘇秦 (近世艶史)

(許) 指巖

『小説新報』4年2期 戊午2(1918)

[史索一1401][系目36]戊午年二月(1918) [劉民185]

N0877

女蘇武 (倫理小説)

劍山

『小説新報』4年7期 戊午7(1918)

[史索一1410][系目36]戊午年七月（1918）[劉民186]

N0878

女蘇武

劍山

于潤琦主編『清末民初小説書系・倫理卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説新報』第四年第七期1918年7月

N0879

女速記生（家庭小説）

半禪

『新申報』1917.8.7-14

[劉民503]

N0880

女探（社会短篇）

白虚

『中華新報』1916.2.10

[劉民456]

N0881

女探二（社会短篇）

夢公

『中華新報』1916.2.11-12

[劉民456]

N0882*

女禱杙

林紓筆述 力樹護口訳

『中華』1冊 1913.7.16

[林訳全集27]雑誌を影印したもの、刊年不記

[古二徳15]原作不詳[古二徳123][彙⑤721][大典267]著者不詳[劉民54][張車224]原著者不詳、第1冊、1913.7.16[麗華博75]原作不詳[郭楊169]力樹爰、1913.7.16[翻目27-467]力樹萱

N0882b*

女禱杙

林紓筆述 力樹護口訳

『清末小説から』123号 2016.10.1電字版

写真版で掲載[古二徳15]原作不詳[古二徳123]

N0883

女銅像 20回 3冊

南武静観自得齋主人

改良小説社 宣統1(1909)

[阿英69][大典184]又名「中国之女銅像」[系目40]

[編年258]

[編年④1943]『申報』1910.2.13改良小説社広告[編年④1967]『天鐸報』1910.3.28改良小説社
 広告[編年⑤2206]『民立報』1911.6.3改良小説社広告[編年⑥2942]3冊、宣統元年版[仁敏14-561]
 『天鐸報』1910.3.12改良小説社広告[編年④1959]未収録[仁敏14-565]『天鐸報』1910.3.28改
 良小説社広告[劉晚307][談往106]絵図「女銅像」[鄭編260]秋瑾事[付晚下649]『申報』1910.2.13
 改良小説社広告、本社出版小説[付晚下653]『申報』1911.8.6改良小説社広告 →中国之女銅像
 N0884

女媧石 (閨秀救国小説) 16回 2冊

海天独嘯子著 臥虎浪士批

東亜編輯局 第1冊光緒30.6.10(1904.7.22)、第2冊光緒31.2.7(1905.3.12)

[付二371]扉頁題「閨秀救国小説」。奥付写真は乙巻、光緒卅一年(1905)二月七日發行。甲
 巻についての説明はない[理論130]序[理論131]凡例[理論558]序、凡例、批語[理論558]『新小説』
 1巻9号1904年の広告「新著小説奇絶壯絶『女媧石』」[自由155]海天独嘯子、甲辰(1904)東京
 [版補下437]同左[阿英69]角書不記、海天独嘯子著のみ[阿研189]角書不記[阿研418][編年③
 1438][阿学193][阿辛166]書名を「女媧石」とする[述略133]書名を「女媧石」とする[提要909]
 鉛印本[大辞②348]近代白話章回小説[大典72]甲乙巻とする([新加143])[全書370]清代小説、角
 書不記、甲乙巻鉛印本とする[近大55]章回小説、甲巻光緒三十年(1904)、乙巻光緒三十一年(1905)
 [歴近209]社会小説[系目40][古大893][通典574]近代章回小説、鉛印本[樽本C]は甲巻のみ[書坊訂
 851]角書不記、光緒三十年至三十一年鉛印(許軍420)角書不記、出版社不記、甲巻1904、乙巻
 1905、維新系列[湘金6]角書不記、1904、1905、政治

[編年123]甲巻8回鉛印本、六月。第2冊翌年二月出版

[編年②733]『中外日報』1904.8.5広告[編年②734]『新小説』第9号1904.8.6広告。發行所：東
 亜編輯局

[編年②737]甲巻8回、光緒三十年六月出版、第二冊翌年二月出版

[編年②810]乙巻8回、光緒三十一年二月初七日(1905.3.12)出版

[編年②869]「女媧石」[大康18-740]同左[編年③946]「女媧之石」[編年⑤2391]自著紹介[編年
 ⑥2942]甲乙巻、東亜編輯局、光緒三十年版、広智書局、広智書局三十一年版[大康05]甲巻、光緒
 三十年版[編年137]乙巻8回鉛印本、二月初七日[大康05]乙巻、広智書局光緒三十二年版[目白248]
 鉛印本[古提708][劉晚307][近代33]小説名[学大1587]章回小説、光緒三十年(1904)、光緒三十三年、
 光緒三十四年鉛印本[広告1-118]表紙写真あり[広告1-119]題名のみ[紀編39]角書不記、白話章
 回小説、甲巻8回本1904.7、乙巻8回本1905.3[鄭編229]角書不記、光緒三十年至三十一年(1904-
 1905)、阿英目錄を引用[鄭編308][欒114]題名のみ、甲乙2巻[欒14-348]は[欒114]と同じ[寇14-
 381]角書は閨秀小説、出版社不記、1904~1905[現史①238]甲巻8界鉛印本、1904.七月。第2冊
 翌年2月(旧曆)出版[現史①259]東亜編輯局、1904[現史①266]乙巻8回鉛印本1905.3.12[郭16-
 123]1907[百幻⑤1872]東亜編輯局、甲巻1904、乙1905、未完

N0885

女媧石 16回 2冊

海天独嘯子

東亜編輯局 光緒31(1905)

[系目40][大辞②348]光緒三十三年(1907)和光緒三十四年(1908)該局(東亜編輯局)両

次重印[唐平589]独嘯子、1907.3再版(唐藏24)角書は閨秀救国小説、臥龍^ツ浪士批、光緒三十三年(1907)三月再版。僅存甲卷1冊,8回[唐書9]独嘯子著、1907.3二版[劉晚307][涵著96]日本東亜公司、光緒三十一年[版補下293]日本東亜公司、光緒三十一年

N0886

女媧石

海天独嘯士^ツ[子]著 臥虎浪士訳

上海・広智書局1905

張朋園による

[編年150]光緒三十一年

[編年②825]乙編、『時報』1905.4.8広智書局広告

[編年②836]乙編、光緒三十一年(1905)三月出版

[編年③1075]甲卷乙卷、『時報』1906.10.16広智書局広告[編年③1196]甲乙編、『時報』1907.3.17

広智書局広告[編年③1197]『時報』1907.3.24広智書局広告[編年③1363]甲乙、『時報』1907.11.2

広智書局広告[編年④1539]偉人小説、甲乙、『時報』1908.6.18広智書局広告[編年④1702]偉人小説、甲乙、『時報』1909.2.26広智書局広告[編年④1879]偉人小説、甲乙、『時報』1909.11.11広

智書局広告[大康05]乙卷、光緒三十二年版[營業560]角書は偉人小説[目白248]海天独嘯子撰[劉晚

307]海天独嘯士著[劉晚415]甲卷乙卷、『時報』1906.10.18広告[劉晚417]『時報』1907.3.24広

告[文文252]上海広智書局「奉送小説」広告、『時報』光緒三十三年二月十四日(1907.3.27)[現史①

285]1905[付晚上217]甲乙編、『支那史要』1905.三広智書局広告[付晚上223]甲乙編、『新大陸遊

記』1907三版広智書局広告、偉人小説[付晚上224]甲乙、『美人手 第2卷』1907.9.28再版広智書

局広告、偉人小説[付晚上230]甲乙、『時報』1909.1.28広智書局広告、偉人小説

N0887

女媧石 16回

海天独嘯子著 臥虎浪士批

南昌・百花洲文藝出版社1991.10 中国近代小説大系25

此次校点、排印,以友文堂印刷、東亜編輯局發行的初版本為底本。「東欧女豪傑」「自由結婚」

「瓜分慘禍預言記」「洗恥記」「多少頭顱」「盧梭魂」と合冊。校点者:王翠蘭。責任編委:王繼權

[新加143][目白248][湘金382頁]

N0888

女媧石 16回

海天独嘯子

董文成、李勤学主編『中国近代珍稀本小説』3 瀋陽・春風文藝出版社1997.10

董文成「総序」、校点凡例。美志校点。「前言」。「狐狸縁全伝」「庚子国変弾詞」と合冊

N0889

女媧石 16回

海天独嘯子著 臥虎浪士批

林鯉、雒三桂主編『中国歴代珍稀小説』第3卷 北京・九洲圖書出版社1998.5

李季点校

N0890

女媧氏之遺孽

葉靈鳳

上海・光華書局1913

[系目40][劉民702]

N0891

女媧伝 (史伝)

病雲

『女子世界』16・17期(2年4・5期) 刊年不記

[彙③1175][大典86]小説、1905.4.30^{??}[欒11]1906.7

N0892

女王

生可

『小説月報』7卷9号 1916.9.25

[彙④3005][大典407][史索一851][系目36][劉民19]瑣言[曉岩231]美^{??}、1916、翻譯とする
[現史③46]著者不記、第7卷第9号1916.9.25

N0893

女巫受窘 (滑稽小説)

花奴

『新聞報』1914.10.13

[劉民284]

N0893b

女侠 (淞隱漫録卷4)

(王韜)

『点石齋画報』39号 光緒11(1885).4.上浣

[樽本C]第39号、光緒十一(1885)年四月上浣

N0894

女侠 (短篇小説)

耀(黄伯耀)

香港『社会公報』光緒33.11.10(1907.12.14)

[編年③1398]光緒三十三年十一月初十日(1907.12.14)[大康18-563]同左
[鄧306]角書不記、1906^{??}.12.14

N0895

女侠

叔

『時報』1912.12.23

[劉民319]登“小時報”

N0896

女侠 (軼聞短篇)

杏癡

『礼拝六』35期 1915.1.30

[彙⑤1181][大典322][史索一1138][系目37][劉民105]

N0897

女侠 (札記小説)

率

『申報』1916.2.23-26

[劉民270]

N0898*

女侠 (原名THE KNIGHTERRANTRY)

MRS. HENRY WOOD原著 鉄樵(惲樹珏)訳

『小説月報』7卷11号 1916.11.25

MRS. HENRY WOOD “THE KNIGHTERRANTRY”

[彙④3007][大典423][史索一855][劉民20]瑣言[曉岩231]英?、1916、「墮落」と併記する[正文23][現史③53]原作者不記、訳者不記、第7卷第11号1916.11.25[翻目13-11]

N0899*

女侠

HENRY WOOD著 鉄樵(惲樹珏)訳

『説薈』上海・商務印書館1917.8-9

MRS. HENRY WOOD “THE KNIGHTERRANTRY”

[民中00740][劉民702][翻目13-11]

N0900

女侠 (紀実小説)

憐影

『盛京時報』1917.8.15-10.13

[盛京342][盛京録346]文言長篇紀実小説[劉民365]

N0901

女侠

天放

『晨鐘』^マ1919.1.25-26

『晨報』のはず[劉民494]1918年12月改組為『晨報』

N0902

女侠

杏癡

于潤琦主編『清末民初小説書系・武俠卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第三十五期1915年2^マ月に誤る

N0903*

女侠復仇記

真士訳

『時事新報』1917.11.28-12.1

[劉民419]

N0904

女俠復仇記

真士

『大公報』1917.12.22-28

[劉民316]

N0905

女俠客 (俠客談)

俠

『新新小説』8-9期 光緒31.4.1-32.5.1(1905.5.4-1906.6.22)

表紙は第2年第8号-第3年第9号

[理論560]俠民「評語」[彙③1410][阿英70]角書不記、光緒三十三年(1907)とする[提要929]回後有俠民之評語[大典87]未完[史索一279][近大53]章回小説[系目38][古大899]郭浩帆は俠=龔子英とする

[編年139]

[編年②881]第1-2回、第8期、光緒三十一年(1905)七月^{??}[大康18-740]同左。七月但日期不詳[編年140]畢。光緒三十一年五月初一日(1905.6.3^{??})と誤る

[編年③1019]第3-4回、第9期、光緒三十二年五月初一日(1906.6.22)未見続載[大康18-746]同左

[目白248]回後有俠民之評語[古提711][劉晚39]第2年第9号[匡補179]第2年第9号は誤り[志梅博79]俠民[九華235][現史①269]第2年第8号1905.5.4至第9号完

N0906

女俠奇伝 (一題新女丈夫二集)

劉順生

上海・海左書局 宣統2(1910)

[阿英70][提要1210]未見[大典203][系目38][古大995]海左書屋とする[書坊訂875-5]

[編年279]宣統二年

[編年⑤2135]宣統二年(1910)出版

[目白248]未見[古提774][劉晚307][鑫343]

N0907*

女俠茜格諾小伝

(周)瘦鵑訳

『時報』1913.4.16-26

[劉民320]

N0908*

女俠茜格諾小伝

(周)瘦鵑訳 時報館編輯

『時報短篇小説』(第2集)上海・有正書局1914.6

[民中00731]文言体[劉民702][紀編147][翻目16-22]時報館編輯なし[翻目16-26]重複、時報館

編輯あり

N0908b

女侠秋瑾遺事

吳芝瑛

澳大利亜『愛国報』／『警東新報』1907.9.7

[LUO157]

N0909

女侠血 (冤情小説)

盧

『広東白話報』7期 光緒33.7.10 (1907.8.18)

[編年③1306]第7期、光緒三十三年七月初十日 (1907.8.18)、連載結束時間不詳

[鄧310]大笈欄目、1907のみ

N0910

女侠伝

(天籟生口述) 臥龍仲子著

改良小説社 光緒34(1908)

[理論576][阿英70][大典170]は著者不詳。翻訳とする[系目37][編年④1570]『申報』1908.8.6改良小説社広告[編年④1605]絵図、『申報』1908.9.26改良小説社広告[編年④1610]絵図、『中外日報』1908.10.5改良小説社広告[編年④1639]天津『大公報』1908.11.16官書局広告[編年230]光緒三十四年

[編年④1678]8章、光緒三十四年 (1908) 出版

[編年④1686]『神州日報』1909.1.26改良小説社広告[編年⑥2942]光緒三十四年版[劉晚307][偽訳13]「女侠談」、上海改良小説社1907^{??}[蘇亮13][付晩下645]『中外日報』1908.8.26改良小説社広告[付晩下646]『中外日報』1908.10.6改良小説社広告、絵図、月内出版[付晩下650]『申報』1910.2.13改良小説社広告、本社出版小説[付晩下655]『申報』1911.8.6改良小説社広告

N0911

女侠伝 (絵図 侠情小説)

天籟生口述 臥龍仲子訳

上海・改良小説社1909.2再版 説部叢書

(劉徳隆) 翻訳小説ではない

[叢書777]説部叢書[漢訳2958]翻訳とする、著者不詳、1909(宣統元)2再版、説部叢書[景深325][現代909]翻訳とする[大典170]著者不詳。翻訳とする[古大958]

[編年230]再版

[編年④1678]再版、8章、梁溪天籟生口述、光緒三十四年 (1908) 出版

[編年237]二月再版、8章

[編年④1717]再版、宣統元年 (1909) 二月出版

[編年④1722]『神州日報』1909.3.23改良小説社広告[編年④1751]『民呼日報』1909.5.15改良小説社広告[編年④1773]『民呼日報』1909.6.1改良小説社広告[編年④1970]『天鐸報』1910.4.3改良小説社広告[仁敏14-560]『天鐸報』1910.3.12改良小説社広告[編年④1959]未収録[仁敏14-

565]『天鐸報』1910.4.3改良小說社廣告[劉晚307]1909.2再版、說部叢書[版補下209]宣統元年[純16]出版社刊年不記、石印本[方曉博74]刊年不記、說部叢書

N0912*

女小說家 (社会小説)

(包) 天笑、(張) 毅漢訳

『中華婦女界』1卷3期 1915.3.25

[彙⑥1524][史索二157][劉民162][翻目5-116]張毅汗⁷⁷

N0913*

女小說家 (社会小説)

(包) 天笑、(張) 毅漢訳

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文獻出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

[翻目5-116]張毅汗⁷⁷

N0914

女小說家

拌蘭

商務『婦女雜誌』3卷10-11号 1917.10.5-11.5

[彙⑥1449][史索二156][系目35][婦女57][劉民158]

N0915*

女小說家

包天笑

『天笑短篇小説』中華書局1918.1

[通目①222]

N0916*

女性的交情 (短劇)

(法) 顧岱林著 病夫 (曾孟樸) 訳

『真美善』1卷創刊号 1927.11.1

COURTELINE “AMITIÉ FÉMININES”

[現期844][左86]此作為翻譯劇本，而非小説[時萌47][時萌71][曾全⑨17]

N0916b*

女性的交情 (短劇)

(法) 顧岱林著 病夫 (曾孟樸) 訳

常熟市文化广电新聞出版局、《曾樸全集》編輯委員会編、苗懷明主編『曾樸全集』第9卷 揚州・広陵書社2018.11

COURTELINE “AMITIÉ / FE / MININES”、

馬曉冬校注、『真美善』月刊第1卷第1号 1927.11.1

N0917*

女虛無党

天津路釣訳

『小説時報』14-15期 辛亥年11.25(1912.1.13)-1912.4.5

長篇名訳欄[理論580][彙④2703][阿四239]天津路鈞^{??}訳[阿英113]宣統三(1911)、期数不記[大典240]著者不詳[史索一411][中村C]

[編年292]訳者署「天津路鈞^{??}」、標“長篇”

[編年⑤2309]標“長篇名訳”、第14期、旧曆十一月二十五日(1912.1.13)至民国元年四月第15期[大康18-802]同左[大康18-942]同左

[文文183]題名のみ[志梅博97]訳者刊年不記[楊凱博136]増刊1号1905.3.25^{??}と誤る[翻目24-5]

N0918*

女虚無党

(胡利編) 路鈞訳

上海・有正書局1916.11

[理論599][民外2234][漢訳2764]波蘭人原著、中篇小説[現代918][劉民702][現史③54]1916.11[翻目24-5]

N0919

女虚無党

天津路鈞著

上海・有正書局1916.11初版

[通目①99]社会小説

N0920

女虚無党 (短篇紀事)

作者未標

『盛京時報』1920.6.25-27

[劉民369]

N0921*

女虚無党人

(周) 瘦鵑訳

『遊戯雑誌』3期 1914?

[史索二47][勤勤286]第3期、推算1914.3左右[翻目24-6]1904^{??}年(?)^{??}

N0922

女学昌明

葛嘯儂

1907?1908?

[提要1068]未見[系目38]出版社、刊年不記[古大948][編年④1506]
[編年④1508]在去年(1907)至本年三月間出版
[編年210]在去年(1907)至本年三月間出版
[目白249]未見[古提734]

N0923

女学蠹 (社会小説)

秀英女士

『礼拝六』86期 1916.1.22

[彙⑤1193][大典387][史索一1162][系目38][劉民117]

N0924

女学人伝 16回

如如生

同人社1903

[大典55]石印本。「女学人伝」のことか? [劉晚307]

N0925

女学生 (社会小説 絵図) 10章

菽夏

上海・改良小説社 光緒34.7(1908) 説部叢書

[樽本C]表紙は「社会小説／絵図女学生／改良小説社」、目次本文は「(社会小説) 女学生」、
奥付は「絵図／女学生」、未夏、光緒三十四年七月初版、柱に説部叢書

[習斌二101]写真あり[大辞②344]は叔夏とする、近代白話章回小説、鉛印本[提要1080]説部叢書、
封面題「社会小説絵図女学生」[大典160]は叔夏とする[全書371]清代小説、説部叢書本[近大53]
小説、説部叢書[系目38]は叔夏とする[古大958][通典600]近代小説、未夏、説部叢書

[編年218]七月

[編年④1586]封面題「社会小説絵図女学生」、未夏著、光緒三十四年(1908)七月出版

[編年④1605]絵図、『申報』1908.9.26改良小説社広告[編年④1609]絵図、『中外日報』1908.10.5

改良小説社広告[編年④1614]『時報』1908.10.12広告[編年④1686]『神州日報』1909.1.26改良

小説社広告[編年④1773]『民呼日報』1909.6.1改良小説社広告[編年④1785]未夏[編年④1967]『天

鐸報』1910.3.28改良小説社広告[編年⑥2942]光緒三十四年版[仁敏14-559]『天鐸報』1910.3.12

改良小説社広告[編年④1959]未収録[仁敏14-565]『天鐸報』1910.3.28改良小説社広告[目白249]

説部叢書[劉晚307]説部叢書[付朱218]未夏(即菽夏)[紀編86]角書不記、白話章回小説、叔夏著、

1908.7^{??}[蘇亮13][蘇亮13]未夏[現史②49]1908.八月[湘金34]角書不記、未夏、1908、社会[付晚

下646]『中外日報』1908.10.6改良小説社広告、絵図[付晚下649]『申報』1910.2.13改良小説社

広告、本社出版小説[付晚下654]『申報』1911.8.6改良小説社広告

N0926

女学生

叔夏

改良小説社 光緒34(1908)

[澤田S1-19][阿英69][古提746]菽夏[書坊訂913-11]10章[劉晚307][付三219]上海・改良小説
社1908広告

N0927

女学生 (短篇小説)

柳浦四太郎

『申報』1908.8.8

(劉德隆) [劉晚115]

[編年④1572]光緒三十四年七月十二日(1908.8.8) [大康18-579]同左

[楊凱博126]柳^ㄞ浦四太郎

N0928

女學生 12回

野林

上海・尚古山房1912

[大辭②344]近代白話章回小說、上海・上^ㄞ古山房、鉛印本[劉民702]上海・上^ㄞ古山房[書坊訂1044-1]上海・尚古山房、石印[紀編127]白話章回小說、上海上^ㄞ古山房1912[徐著325]英商尚古書局、1915禁書[湘金80]1912、社会

N0929

女學生 (俠情小說)

[劉民778]『愛國白話報』1914.12.23廣告、詳細不明

N0930

女學生

佚名

雲間顛公輯著『最新滑稽襍誌』上海・掃葉山房1914.1 (十) 滑稽小說

[劉民702][文娟15-200]雷瑯、民國三年、上海圖書館館藏目錄、細目なし

N0931

女學生

王理堂

『學生雜誌』3卷1-11号 1916.1.20-11.20

[彙⑤1249][大典387]3卷1-6^ㄞ号1916.1.20-6.20[大典388]3卷1-11号1916.1-1916.11[史索二154][系目38]3卷1-6^ㄞ期1916.1.20-6.20[現刊2504]

N0932

女學生 30章

王理堂

上海・商務印書館1917.2

[民中09316]封面書名前題「新小說」[景深336][現代377]長篇小說[大典431][歷近591]社会小說、安徽王理堂編纂[劉民702]封面書名前題「新小說」[哈佻民③1420]1917初版[湘金147]1917、社会

N0933

女學生

國華書局

[劉民766]國華書局、『申報』1919.12.27廣告、詳細不明

N0934

女學生 (社会小說)

天壹

『民國日報』1919.2.13

[劉民477]

N0935

女学生 25回

上海・振園小説社1920

[書坊訂954-4]石印[湘金173]朱引年著、1920、社会

N0936

女学生 30章

王理堂

南昌・百花洲文藝出版社1996.2 中国近代小説大系24

此次即以商務印書館出版的初版本為底本，進行校点、排印。「新中国未来記」「掃迷帚」「玉仏縁」「世界進化史」「新天地」と合冊。校点者：何稚。責任編委：王繼權

N0937

女学生的觉悟

鄭正秋

1918演出

[戲劇108]歐陽予倩「談文明戲」『中国話劇運動五十年史料集』1輯 中国戲劇出版社1958.2

N0938*

女学生旅行 2編 22回

((日)五峰仙史著) 曼陀(楊增瑩)訳

上海・有正書局 戊申(1908)

五峰仙史『滑稽女学生旅行』正統篇大学館1906、1907

[欧蕭71]楊增瑩^{??}[提要1080]楊增瑩^{??}[提要1278]楊增瑩^{??}[大典160]は楊增瑩^{??}、創作とする[近大56]章回小説、楊增瑩^{??}、創作とする、鉛印本[系目38]楊增瑩^{??}別号、鉛印本[古大957][目白249]楊增瑩^{??}、鉛印本[古提746]楊增瑩^{??}「是書以日本五峰仙史所著之「女学生旅行」為藍本，更雜訳東京各新聞、雜誌及「女学生氣質滑稽」「学生生活」等，復雜以平日之聞見雜糅而成」[書坊訂917-1]光緒三十四年鉛印[劉晚307]楊增瑩^{??}[慧敏460]楊增瑩^{??}[偽訳13]楊增瑩^{??}、偽訳とするのは誤り。翻譯[翻目27-468]原作なし、楊增瑩^{??}

N0939*

女学生旅行記 卷上下

(日)五峰仙史著 曼陀(楊增瑩)訳

時報館 丁未5(1907)

五峰仙史『滑稽女学生旅行』正統篇大学館1906、1907

[丁未10][版補下417][越然117]は11節、光緒三十三(1907)有正書局發行とする

[編年184]楊增瑩^{??}「女学生旅行」2編22回、五月、書首「例言」云：是書以日本五峰仙史所著之「女学生旅行」為藍本，更雜訳東京各新聞雜誌及「女学生氣質滑稽」「学生生活」等，復雜以平日之聞見雜糅而成

[編年③1252]卷上11、楊增瑩^{??}、上海・有正書局、光緒三十三年五月初十日(1907.6.20)出版[大康18-876]同左

[編年③1418]『時報』1908.1.6有正書局廣告、「此書即著「唾旅行」者所著^{??}」[編年③1429][編年④1498]『時報』1908.4.29廣告、「此書即著「唾旅行」者所著^{??}」[目白249]楊增瑩^{??}、11回[劉晚307]楊增瑩^{??}[慧敏460]楊增瑩^{??}「女学生旅行」五月[東元17-143]上海有正書局1907[翻目27-468]

原作なし、「女学生旅行」^㉞、楊增瑩^㉞、丁未五月（1907）[国義450]『余興』2期（1914.9）広告
N0940*

女学生旅行記（滑稽小説）2冊

（（日）五峰仙史著）曼陀（楊增瑩）訳

有正書局 光緒33(1907)／宣統1(1909)

五峰仙史『滑稽女学生旅行』正統篇大学館1906、1907

[付二201]表紙奥付写真あり。説明して本文に滑稽小説とある。奥付写真は訳述者曼陀、総発行所有正書局、発售処小説林、卷上宣統元年六月下旬再版、卷下宣統元年六月下旬出版。「日本五峰仙史著之『女学生旅行』為藍本，更雜訳東京各新聞雑誌及『女学生氣質』、『滑稽学生生活』等書」

[付日311]同左。原作不記[越然119]前後編、江島松本樓著、曼陀訳輯、宣統元年(1909)とする[阿英113]は宣統元年(1909)とする[中島76B-87][現代911]1909[大典190]は1909刊とする。王^㉞峰仙史と誤る[中日860.057]1909（宣統元）[漢訳2286]1909（宣統元）年

[編年202]光緒三十三年

[編年③1318]滑稽小説、『時報』1907.9.6有正書局広告[編年③1418]滑稽小説、『時報』1908.1.6有正書局広告[編年④1542]『時報』1908.6.26有正書局広告

[編年259]宣統元年再版

[編年④1818]卷下、宣統元年（1909）六月下旬出版[大康18-916]同左

[編年④1819]再版卷上、宣統元年（1909）六月下旬出版[大康18-916]同左

[編年④1839]下巻、『時報』1909.9.7広告[編年④1865]上下2冊、『時報』1909.10.14広告[編年④1894]上下冊、『小説時報』第2期1909.11.29小説林社・有正書局広告[編年④2027]上下、『時報』1910.7.16有正書局広告[編年⑤2121]上下、『時報』1911.1.18有正書局広告[編年⑤2539]楊增瑩^㉞、翻訳紹介[編年⑥2942]上下巻、宣統元年版[大康05]時報館、宣統元年版[唐平567]原著者不記、1907.5[唐平568]原著者不記、1909.6再版[唐書9]原著者不記、1907.5初版[唐書9]原著者不記、1909.6二版[目白249]楊增瑩^㉞、宣統1(1909)（武禧88）写真には「宣統元年六月下旬」とある[劉晚307]楊增瑩^㉞[劉晚419]『時報』1907.9.8広告、滑稽小説[慧敏460]「女学生旅行」[涵訳75]角書不記、原著者不記、光緒三十三年（宣統元年本は収録しない）[版補下382]角書不記、原著者不記、光緒三十三年／宣統元年[湘金383頁]角書不記、1909[東元17-143]1909[麗萍62]角書不記、有正書局1909年版

N0941

女学生秘密日記 1冊

綺情楼主喻血輪

上海・広文書局1918.9

（邱韶瑩）根據教育公報第5年第16期「咨内務部據通俗教育研究会呈請咨禁不良小説請查照文」，署民国7年10月26日[效剛225]查禁書刊、著者不記、民国七年出版[湘金161]上海・大東書局1918、黒幕

N0942

女学生与家教

不須

『晨鐘』^㉞1919.7.24-29

『晨報』のはず[劉民496]1918年12月改組為『晨報』

N0943

女学生与家教

止水

『小説』第一集 北京晨報社出版部1920.11 晨鐘^ㄙ社叢書

[現代378]

N0943b

女学生之百面觀 (一名女学生) 上下冊

飯牛亭長、玉簫仙客

上海・国華書局1918.11

上海図書館目録による、版權頁題名為：女学生[付民218]写真あり、缺版權頁、其他信息不詳
[湘金162]1918、社会[湘金385頁]史太昭、上海・南華書局1918

N0944

女学生之秘密記

貢少芹

上海・進歩書局1915.5

[大典338]「女学生之秘密^ㄙ」[劉民702]「女学生之秘密^ㄙ」[通目①526]哀情小説、20章、
1915.5[湘金125]上海・文藝編訳社1916、写情[付晚上374]中華書局図書目録1935附録文明書局
目録、新小説類：社会小説

N0945

女学校的規矩

凡

『晨鐘』^ㄙ1919.12.19

『晨報』のはず[劉民497]1918年12月改組為『晨報』

N0946*

女訓諭説

(美) 劉樂義G. R. LEOHR訳

上海・広学会1915二版

[莉華10B-303]浅文理92頁[涵哲20]劉樂義訳、光緒二十五(1899)年十一月[版補下211]劉樂^ㄙ
著、光緒二十五年十一月[訳書697][莉華15-015][付晩下863]『広学会出版書目』1928、故事317

N0947

女議員 (政治短篇)

无用

長春『吉長日報』宣統2.1.13 (1910.2.22)

[編年④1951]宣統二年正月十三日 (1910.2.22) [大康18-634]同左

[仁敏14-503]

N0948*

女嬰白 (原名THE CRIMSON CROSS)

(英) MRS. C. N. WILLIAMSON著 蕭定安、王嘯圃合訳

『説叢』2期 1917.4

WILLIAMSON著（渡辺浩司）“THE STRAND MAGAZINE” VOL.52 NO.312(1916.12)掲載。なお、同名作品が、“AINSLEE'S” VOL.38 NO.1(1916.8)にも見られるが、作者を「C. N. AND A. M. WILLIAMSON」とするらしい。STRAND誌は「MRS. C. N. WILLIAMSON」とし、漢訳に一致する。故に、漢訳はSTRAND誌に基づくと判断した

[彙⑥1915][大典440][史索一1486][劉民223]MRS. C. N. WILLE⁷⁷AMSON著[翻目27-469]

N0949*

女英雄

貝厚德MARTHA E. PYLE訳

[莉華09-95] “KEINETH” [莉華10B-190][莉華15-109]（美）秦愛宝JANE ABBOTT著。与蔡其寿合訳、上海・広学会1929

N0950*

女英雄

一青氏訳

上海・普益書局代售 光緒30.9（1904）

[編年②761]『中外日報』1904.10.25上海・普益書局広告

[編年②765]一青氏訳、上海・普益書局代售、光緒三十年（1904）九月[大康18-835]同左。九月但日期不詳

[編年②803]『中外日報』1905.2.16広告[編年⑤2539]翻訳紹介[編年⑥2942]光緒三十年版

N0951

女英雄

（周）瘦鵑

『大公報』1917.10.23-24

[劉民315]

N0952

女英雄

覚仏

阿英編『晚清文学叢鈔・伝奇雜劇卷』北京・中華書局1962.9

據『覚仏』1-5合本（1904）[左目260][左録490]「女英雄伝奇」

N0953

女英雄伝奇 1出

覚仏（高増）

『覚仏』1-5期合本 甲辰5.25再版(1904.7.8)

[大典72][史索二120][系目37]再版[編年122][阿英23伝奇]期数不記[伝雑126]「女英雄」[左目260]寅半生（鍾駿文）編輯「天花乱墜二集」卷六載録本，武林崇実齋版，1905年。左鵬軍「為戯曲劇本」[左07]為戯曲劇本[左86]同左[左録490][劉晚30][大辞②343]「女英雄」、近代雜劇劇本[紀編29]題名のみ[現史①238]第1-5期合刊本1904.7.8

N0954

女英雄伝奇

覺仏（高増）

寅半生（鍾駿文）編輯『天花乱墜二集』卷6 武林崇実齋1905

[左目260][左録490]

N0955

女英雄伝奇

覺仏

『『覺民』月刊整理重排本』北京・社会科学文献出版社1996.5

左鵬軍「為戯曲劇本」[左目260][左07]為戯曲劇本[左86]同左[左録490]

N0956

女英雄独立伝 2回

挽瀾女士（陳墨峰）

『中国女報』1期-2年1号(原2号) 光緒32.12.1-33.1.20(1907.1.14-3.4)

[彙③2105][阿英70]光緒丙午(1906)、期数不記[提要993][大典120]挽瀾女士（陳淵即陳伯平）

[史索二126][近大57]章回小説、陳淵著[系目37][古大953]陳淵

[編年169]陳淵

[編年③1149]第1回、第1期、陳淵、光緒三十二年十二月初一日（1907.1.14）続載於第2期、僅2回

[目白249][古提723][劉晚67]（郭延礼）[紀編40]題名のみ、陳伯平[解読秋397][現史②20]第1期
1907.1.14至第2期、未完

N0957

女英雄独立伝 第1回

挽瀾女士（陳墨峰）

『江蘇革命博物館月刊』1卷6期 1930.1

[提要993]作者署名「陳淵」[近大57]陳去病將其中第1回刊於『江蘇革命博物館月刊』[古大923][目白249]作者署名「陳淵」

N0958

女傭談話会 （滑稽小説）

瞻廬

『新聞報』1915.2.8

[劉民288]

N0959

女勇士 （婆婆洋見聞録）

連雅堂

『漢文台湾日日新報』「叢録」明治44(1911). 4.24

[建蓉458]後『台湾通史』卷33

N0960

女優 （社会小説）

（穆）儒丐

『盛京時報』1918.4.2-6.30

[劉晚前言16][盛京360][盛京録364]白話長篇社会小説[劉民365]63節

女優現形記→九尾鼈

N0961

女与媳 (家庭短篇)

古華逸民

『大世界』1919.10.20-23

[劉民530] →兒与媳

N0962

女獄花 (一名紅閨淚、閨閣豪傑談) 12回

西湖女士王妙如

光緒甲辰(1904)

自費印刷[理論121]泉唐羅氏藏板[理論557]同左[自由155]王妙如、甲辰(1904)上海[版補下437]同左[阿二102][阿英70]別名不記[阿研191][阿学193]王娟^ㄝ如女士著[阿辛167]王娟^ㄝ如女士著とする[述略133]王妙如女士著とする[提要905]又光緒間石印本[大辭②345]近代白話章回小説、鉛印本[景深336][大典75]光緒甲辰本(又光緒間石印本)[全書372]清代小説、書於光緒甲辰(1904)三月刊行[近大54]章回小説、又光緒間石印本[歷近220]社会小説、中国青年羅景仁批[系目39][古大892][通典572]近代章回小説、光緒間石印本、題「閨閣豪傑談」

[編年119]1904年三月

[編年②703]西湖女士王妙如遺稿、中国青年羅景仁加批、光緒三十年三月出版

[編年②733]「西湖女獄花」『中外日報』1904.8.5新白話報館廣告[編年②750]「西湖女獄花」『中外日報』1904.9.11廣告[編年②770]『中外日報』1904.11.26廣告[編年②810]「西湖女獄花」『中外日報』1905.3.12廣告[編年②824]「西湖女獄花」『中外日報』1905.4.6廣告[編年②896]「西湖女獄花」『中外日報』1905.10.17廣告[編年⑥2942]光緒三十年版[目白250][唐平579]王妙如、出版社不明、1904(唐藏13)章回小説、又名「閨閣豪傑族^ㄝ」。西湖女士王妙如著、中国青年羅景仁加批、光緒甲辰(1904)[唐書590]王妙如著、出版社刊年不記[古提707][劉晚308][劉晚423]『南洋日日官報』1905.8.10廣告、西湖女士王妙如遺稿、中国青年羅景仁加批。中外日報館、開明書店[近代33]小説名[慶国11][紀編37]長篇小説、上海鏡今書局1904.5。「紅閨淚」を別作品とする[鄭編229]王妙如女士、阿英目錄を引用[鄭編308][欒114]別名不記[欒14-350]は[欒114]と同じ[寇14-381]別名不記、王娟^ㄝ如、1904[現史①231]1904.四月或稍後刊出[勤勤266]角書不記[湘金7]1904、政治[郭16-22][郭16-116][郭16-118][郭16-118][郭16-121][郭16-124][郭16-125][郭16-126][郭16-135][郭16-297]1903[郭16-335](WIDMER)写真あり[付晚下781]「西湖女獄花」、『中外日報』1905.10.17中外日報館廣告

N0963

女獄花 (一名紅閨淚、閨閣豪傑談) 12回

王妙如

南昌・百花洲文藝出版社1993.9 中国近代小説大系64

「女子権」「俠義佳人」と合冊。此次校点、排印、即以広智書局三十年(1904)刊本為底本。

校点者：蘇越、責任編委：王繼權[樽本][湘金382頁][郭16-119][郭16-387]

N0964

女蛾記

老談（談善吾）

『甲寅雜誌』1卷1-2号 1914.5.10-6.10

[彙⑤1157][大典280][史索二152][系目41][劉民96]

N0965

女蛾記 16章

老談（談善吾）

上海・甲寅雜誌社1916.9

[樽本][大辭②350]は甲寅出版^ア社とする、近代文言章回小説[大典408][劉民702]『名家小説』と誤る[付三212]亜東図書館1916小説広告、「女域^ア記」[現史③48]1916.9[哈仏民③1396]

N0966

女蛾記 16章

老談（談善吾）

『名家小説』上海・亜東図書館1926.11四版

[哈仏民②1336]1929、名家小説

N0967

女賊（短篇小説）

父

香港『少年報』光緒32.7.24（1906.9.12）

[編年③1059]光緒三十二年七月二十四日（1906.9.12）[大康18-545]同左
[鄧305]角書不記、『香港少年報』1906.9.11[志威189]疑似王斧小説、1906.9.12

N0968*

女賊

（英）格林完特著 夢池訳

『小説時報』22期 1914.5.15

[彙④2706][大典308][史索一418][翻目27-470]

N0969

女丈夫（探險小説）

冷（陳景韓）

『時報』1907.12.7-1908.1.16

（劉德隆）[劉晚146]（一之一）1908.1.16完[志梅博91]光緒三十三年(1907)十一月初三日至十二月十三日[志梅博126]題名のみ[志梅博158]旧曆11/3-12/13

[編年③1394]光緒三十三年十一月初二日（1907.12.6）廣告、自明日起

[編年③1394]光緒三十三年十一月初三日（1907.12.7）至十二月十三日[大康18-563]同左

[編年③1398]光緒三十三年十一月初八日（1907.12.12）

[編年③1401]光緒三十三年十一月十七日（1907.12.21）

[編年③1405]補録第3回回目、光緒三十三年十一月二十九日（1908.1.2）

[編年③1421]光緒三十三年十二月十三日 (1908.1.16) 畢

N0970

女丈夫 (哀情小説)

(胡) 寄塵

『神州日報』宣統3.4.3-5 (1911.5.1-3)

[劉晚178]標“短篇小説”、1911.5.1のみ

[編年⑤2184]標“哀情小説”、宣統三年四月初三日 (1911.5.1) 至本月初五日[大康18-679]同左
[大康18-682]同左

[編年⑤2185]宣統三年四月初五日 (1911.5.3) 畢

[編年⑥2881]初出

N0971

女丈夫 (短篇小説)

(胡) 寄塵

旧金山『中西日報』宣統3.5.6-7 (1911.6.2-3)

[編年⑤2205]附章「雜録」欄、宣統三年五月初六日 (1911.6.2) 至本月初七日、原載『神州日報』
[大康18-682]同左

[編年⑤2206]宣統三年五月初七日 (1911.6.3) 畢

[編年⑥2881]轉載[仁敏14-764]原載『神州日報』[仁敏14-764]畢

N0972

女丈夫 (短篇小説)

(胡) 寄塵

『新劇雜誌』1期 1914.5.1

[彙⑤1153][大典279][史索一1423][系目35][柳和城103][劉民78]

N0973

女丈夫 (社会小説)

綺

『小説叢報』1期 1914.5.1

[大典279][史索一1051][系目35][劉民79][現刊2275]

N0974

女丈夫

胡寄塵

『寄塵短篇小説』上海・広益書局1914.6

[大辞⑦5527]ほかに「黄山義盜」「藝苑叢談」「江湖異人伝」「希臘英雄伝」[劉民702][紀編149]

N0975

女丈夫 (侠情小説)

花奴

『礼拝六』54期 1915.6.12

[彙⑤1186][大典340][史索一1149][系目35][劉民110]

N0976

女丈夫 (言情小説)

竊名

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文献出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

[系目35]は『中華小説界』1年6期1914.6所載とするが、該誌には掲載されていない

N0977

女丈夫 (俠情小説)

逸民

『小説新報』6年5期 庚申5(1920)

[劉民194]

N0978

女丈夫

竊名

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自胡寄塵輯『小説名画大観』, 1916年文明書局石印本。校点者: 晏海林。責任編委: 王繼權

N0979*

女貞花 (言情小説)

(周) 瘦鵑

『小説大観』11集 1917.9.30

[彙⑥1612][大典436][史索一1455][系目36][劉民212][瘦鵑379][建華11-151]影戲小説、
“PURITY貞潔”、1918年7月^{??}とする[建華11-169]1918年7月^{??}とする[建華14-20]“PURITY”
影戲小説[建華14-31]1916年美国故事片[建華14-23]

女偵探→鏡中人

N0980

女偵探

未署作者名

『華字彙報』光緒31.7.4-5 (1905.8.4-5)

[編年②877]光緒三十一年七月初四日 (1905.8.4)、録『安雅世説編』[大康18-534]同左。至本月初五日

[編年②877]光緒三十一年七月初五日 (1905.8.5) 畢

[編年⑥2881]転載、初出は『安雅世説編』具体時間不詳

N0981*

女偵探 (短篇小説)

未署訳者名

『南方報』1907.2.17-25

[劉晚165]訳『日耳曼陸軍』雑誌

[編年③1170]光緒三十三年正月初五日 (1907.2.17) 至本月十三日、訳『日耳曼陸軍雑誌』[大康

18-551]同左[大康18-868]同左

[編年③1174]光緒三十三年正月十三日（1907.2.25）畢

[楊凱博122]角書不記

N0982*

女偵探 （虚無党叢談之一 短篇小説） 上下

冷（陳景韓）

『月月小説』2年1-3期(13-15号) 戊申1.7-3月(1908.2.8-4月)

（渡辺浩司）WILLIAM LE QUEUX “STRANGE TALES OF A NIHILIST” 1892中の“III. MY FRIEND, THE PRINCESS”。漢訳個所は日訳個所と一致するので、松居松葉訳『虚無黨奇談』（警醒社書店1904.9.20全訳ではない）中の「三 わが友伯爵夫人」からの転訳かも知れない

[彙③2052][阿閑57][阿四238][大典150][史索一326][系目37][編年205]正月

[編年③1446]上、第2年第1期（原13号）、光緒三十四年正月初七日（1908.2.8）至第2年第3期[大康18-775]同左[大康18-890]同左

[編年③1483]下、第2年第2期（原14号）光緒三十四年（1908）二月[大康18-779]同左。二月但日期不詳

[編年210]三月畢

[編年④1502]下、第2年第3期（原15号）、光緒三十四年（1908）三月、畢[大康18-781]同左。三月但日期不詳[大康18-921]後『冷笑叢談』所収

[劉晚61]第一年^マ第十三号、短篇[慧敏59]古白話短篇[慧敏74]古白話短篇[慧敏374][慧敏474][艷麗11]冷血訳とする[艷麗14-52頁]冷血訳、待查[偵探611]角書不記、戊申一月七日至戊申三月（1908.2.8-1908.4）[文文66]副題角書不記、虚無党雑談、白話短篇、号数刊年不記[文文142]「虚無党奇話」と同じ[志梅博82]号数刊年不記[志梅博99]刊年不記[志梅博101]事実上是没有連載完畢的「虚無党奇話」的繼續[志梅博138][志梅博139]日本語からの重訳[志梅博159][志梅博159]第十三号至十五号、旧曆1-3月[志梅博168]同左、1908/1-3新曆旧曆混用[偽訳17]題名のみ[寇14-385]「女探偵^マ」[欒14-318][九華244]第1年^マ第13号と誤る[国蕊13B][韻声88]

N0983*

女偵探 （短篇小説）

（美）賀農著 宙乗訳

『輿論時事報』1909.5.8-15

[劉晚198]1909.5.8のみ

[編年④1746]4節、宣統元年三月十九日（1909.5.8）至本月二十六日。一、遇盜；二、捕盜；三、亡盜；四、殺盜[大康18-604]同左。細目なし[大康18-606]同左。第三節標題「亡盜」改為「越獄」。

1909.5.8のみ[大康18-913]同左。細目なし[大康18-914]同左

[編年④1750]宣統元年三月二十六日（1909.5.15）畢

[編年⑥2881]初出[楊凱博150]1909.5.8のみ

N0984*

女偵探 （短篇小説）

（美）賀農著 宙乗訳

天津『中外実報』1909.5.27-6.13

[劉晚161]登於附張雜録欄[劉晚198]1909.5.27-5.15^{??}完
 [編年④1769]附張、宣統元年四月初九日（1909.5.27）至本月二十六日、原載『輿論時事報』[大康18-606]同左[大康18-914]同左

[編年④1778]附張、宣統元年四月二十六日（1909.6.13）畢
 [編年⑥2881]轉載[仁敏14-645][仁敏14-645]畢

N0985

女偵探 （短篇小説）

死公

『天鐸報』宣統2.2.17-3.16(1910.3.27-4.25)

1910.4.1より「社会小説」とする

[編年264]

[編年④1967]宣統二年二月十七日（1910.3.27）至三月十六日[大康18-637]同左

[編年266]畢

[編年④1988]宣統二年三月十六日（1910.4.25）畢

[仁敏14-565][仁敏14-566]畢[劉晚202]角書不記、宣統二年二月十七日至三月十六日（1910.3.27-1910.4.25）

N0986

女偵探 （短篇小説）

未署作者名

新加坡『星洲晨報』宣統2.3.5（1910.4.14）

[編年④1982]宣統二年三月初五日（1910.4.14）[大康18-640]同左

[仁敏14-705][美高13-73]角書不記、1910.4.16^{??}、軍事偵探

N0987

女偵探 （小説）

冷然

新加坡『叻報』附張1911.9.12-9.16

（辜美高、嚴曉薇）辜美高300

[編年⑤2258]宣統三年七月二十日（1911.9.12）至七月二十四日[大康18-693]同左。1911.9.12のみ、結束時間不詳

[編年⑤2259]宣統三年七月二十四日（1911.9.16）至本日止、未完

[仁敏14-693][仁敏14-693]連載結束時間不詳

N0988*

女偵探

冷血（陳景韓） 群学社図書発行所編輯

『冷笑叢談』上海・群学社図書発行所1913.1/1914.3再版

（渡辺浩司）WILLIAM LE QUEUX “STRANGE TALES OF A NIHILIST” 1892中の“Ⅲ. MY FRIEND, THE PRINCESS”。漢訳個所は日訳個所と一致するので、松居松葉訳『虚無黨奇談』（警醒社書店1904.9.20全訳ではない）中の「三 わが友伯爵夫人」からの転訳かも知れない
 [民中00730][劉民702]

[編年④1900]宣統元年（1909）十月出版[大康18-921]同左。十月但日期不詳[翻目3-310]原作なし、日訳なし、1914.3再版

N0989*

女偵探 上下

徐大純

『小説海』1巻12号 1915.12.1

[彙⑥1396][大典362]創作とする[史索一1294][系目37]

[杜80]「上」はモーパッサン作「女探偵」、「下」はモーパッサン作「再び女探偵」から、つまり日語訳からの転訳。「女探偵」及「再び女探偵」共に原抱一庵主人訳『(小説)泰西奇文』(知新館1903.9.10)所収。但し、両作品ともMAUPASSANTの偽作。原抱一庵主人が扱ったのは、GUY DE MAUPASSANTの英訳“THE COMPLETE WRITINGS OF GUY DE MAUPASSANT”(17VOL. 訳者不記 ST. DUNSTAN SOCIETY, 1903)中の“SHORT STORIES OF THE TRAGEDY AND COMEDY OF LIFE”第3冊所収の“IN VARIOUS ROLES”(「女探偵」)及“DELILA”(「再び女探偵」)、或は同じく英訳“(THE AFTER-DINNER SERIES)SHORT STORIES”第5冊(TRANSLATED FROM THE FRENCH BY R. WHITLING, M. A., OXON MATHIESON AND CO., LTD. 刊年不記)所収の“AN EXOTIC PRINCE”(「女探偵」)及“DELILA”(「再び女探偵」)のどちらかと思われる

[劉民149][偵探627]

N0990

女偵探

半農（劉半農）

『小説海』3巻1号 1917.1.5

[彙⑥1407][大典429][史索一1312][系目37][杜79]角書の短篇小説はない[劉民153]標“短篇小説”[父半農176]角書は短篇小説[半農411]角書は短篇小説[偵探733][農前52]

N0991

女偵探（筆記小説）

老霽

『民国日報』1918.10.22

[劉民475]

N0992*

女偵探（虚無党叢談之一 短篇小説）

冷（陳景韓）

『中国近代文学評林』3期 1988.1 近代短篇小説選刊

（渡辺浩司）WILLIAM LE QUEUX “STRANGE TALES OF A NIHILIST” 1892中の“III. MY FRIEND, THE PRINCESS”。漢訳個所は日訳個所と一致するので、松居松葉訳『虚無黨奇談』（警醒社書店1904.9.20全訳ではない）中の「三 わが友伯爵夫人」からの転訳かも知れない。

程筠校点

N0993*

女偵探

陳景韓（冷）

『中国近代文学大系』2集9卷小説集七 上海書店1992.1

（渡辺浩司）WILLIAM LE QUEUX “STRANGE TALES OF A NIHILIST” 1892中の“Ⅲ. MY FRIEND, THE PRINCESS”。漢訳箇所は日訳箇所と一致するので、松居松葉訳『虚無黨奇談』（警醒社書店1904.9.20全訳ではない）中の「三 わが友伯爵夫人」からの転訳かも知れない。選自『月月小説』第2年第1、2、3期（総13、14、15号）、上海月月小説社光緒三十四年（1908）正、二、三月版

N0994*

女偵探 （虚無黨叢談之一）

陳景韓（冷）

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷（上）

（渡辺浩司）WILLIAM LE QUEUX “STRANGE TALES OF A NIHILIST” 1892中の“Ⅲ. MY FRIEND, THE PRINCESS”。漢訳箇所は日訳箇所と一致するので、松居松葉訳『虚無黨奇談』（警醒社書店1904.9.20全訳ではない）中の「三 わが友伯爵夫人」からの転訳かも知れない。選自『月月小説』第13、14、15号、上海月月小説社 光緒三十四年（1908）正、二、三月版。校点者：晏海林。責任編委：王継権

N0995*

女偵探

冷（陳景韓）

于潤琦主編『清末民初小説書系・偵探卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

（渡辺浩司）WILLIAM LE QUEUX “STRANGE TALES OF A NIHILIST” 1892中の“Ⅲ. MY FRIEND, THE PRINCESS”。漢訳箇所は日訳箇所と一致するので、松居松葉訳『虚無黨奇談』（警醒社書店1904.9.20全訳ではない）中の「三 わが友伯爵夫人」からの転訳かも知れない。『月月小説』第二年第一、二、三期1908年

N0996

女偵探

徐大純

于潤琦主編『清末民初小説書系・偵探卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説海』第一卷二十^七号1915年12月に誤る

N0996b*

女偵探蓮花娘

澳大利亜『東華新報』／『東華報』1910.8.20-9.10

[LUO136]志怪[LUO151]記者、A POLISH FEMALE SPY[LUO153]

N0997

女偵探楊女紅近事 （短篇小説）

未題撰者

『天鐸報』1912.4.14

[劉民404]

N0998

女知果

(莊) 耀臣

北京『正宗愛國報』附張「莊言錄」第1484-1508号 宣統3.1.6-30 (1911.2.4-28)

(胡全章) [劉晚169]1484号1911.2.4-1508号未完

[編年⑤2139]莊耀臣、宣統三年正月初六日 (1911.2.4) 至正月三十日、未完[大康18-670]同左

[編年⑤2149]宣統三年正月三十日 (1911.2.28) 至本日止、未完

[仁敏14-632][仁敏14-633]未完

N0999

女中豪傑 (孝俠短篇)

吳門洪斐然

『大世界』1919.5.17

[劉民527]

N1000

女中華伝奇 1出

大雄 (高増)

『女子世界』5期 甲辰四月朔日(1904.5.15)

[彙③1166][編年120][左71-13][阿英31雜劇]「女中華雜劇」、期数不記[伝雜125]「女中華」[左目260]寅半生(鍾駿文) 編輯『天花乱墜二集』卷六, 武林崇実齋版, 1905年[左録490][劉晚34][指瑕175]戲曲[大辞②340]「女中華」、近代雜劇劇本[紀編37]雜劇本[欒11]戲曲[九華233][現史①232]第5期1904.5.15

N1001

女中華伝奇

大雄 (高増)

寅半生(鍾駿文) 編輯『天花乱墜二集』卷6 武林崇実齋1905

[左目260][左録490]

N1002

女中傑

作者未標

『順天時報』1919.9.20-11.26

[劉民310]白話

N1003

女中荊叢 (義俠小説)

儀鯨

『小説叢報』14期 1915.9.20

[大典354][史索一1076]角書は俠義小説[系目36]は儀許^{??}とする[劉民85][現刊2286]角書は俠義小説

N1004

女中師 (新彈詞二)

『杭州白話報』2年28期 刊年不記[光緒29(1903)]

[彙②190]著者不記[大典56]戯曲、鋒郎[趙林179]第2年第28期、刊年不記[百兎007]題名のみ
N1005

女中侠士 (義侠小説)

劍山

『小説新報』2年5期 丙辰5(1916)

[史索一1371]角書は義侠小説[系目36]は「女子⁷⁷侠士」とする、丙辰年五月(1916)[劉民176]
中華丙辰年五月、短篇、標“義侠小説”

N1006*

女中丈夫 14回

佚名訳

[阿英113]石印挿図本[漢訳2977]著者不詳、石印挿図本、清末[劉晚308][翻目27-471]石印挿
図本

N1007

女中丈夫 4巻

上海・五洲書局 光緒34(1908)

[書坊訂926-1]石印

N1007b

女重前夫

澳大利亜『広益華報』1898.1.7

[LUO144]世情

N1008

女諸葛 (清秘史外録)

(許)指巖

『小説新報』2期 1915.4

[大典334][史索一1339][系目39][劉民167]短篇

N1009*

女著作家 (愛情小説)

喆士訳

『時報』1918.5.6-8

[劉民348]贈有正書券一元八角

N1010

女装警察

(包)天笑、(張)毅漢

『小説海』1巻1号 1915.1.1

[彙⑥1385][大典319][史索一1279][系目40][図典445][劉民145][偵探622]天笑(包公毅)

N1011

女装警察

(包)天笑、(張)毅漢

于潤琦主編『清末民初小説書系・偵探巻』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説海』一卷一号1915年1月

女装偵探→鏡中人

N1012*

女装偵探

著者訳者不詳

小説林 光緒30.4 (1904) 付印

[編年②708]『中外日報』1904.5.25小説林付印書目預告[編年⑤2540]翻訳紹介

N1013

女子愛国

梁巨川

光緒32(1906)

[中村52B-76]光緒三十二年三月廿五日「広和楼」で上演[阿英55地方戯]

N1014

女子愛国

梁巨川

『春柳』1-2期 1918.12.1-1919.1.1

[彙⑥2148]旧劇脚本欄[戯劇143][大典453]戯劇[劉民234]未収録[現史③141]第1-2期、

1918.12.1のみ

N1015

女子愛国

梁巨川

『中国近代文学大系』5集17卷戯劇集二 上海書店1995.12

N1016

女子愛国美談

曼聰女士演

『杭州白話報』2年7-15期 刊年不記[光緒28-29(1902-1903)]

[彙②186][大典42][系目36]

[編年95]光緒二十八年

[編年②568]光緒二十八年

[編年②698]『中外日報』1904.4.27白話報館廣告[劉晚5][九華228]第2年第7期至第15期、光緒二十八年(1902)至光緒二十九年(1903)[現史①188]第7期1902至翌年第35期完

N1017*

女子大決闘

未署訳者名

台北『台湾日日新報』宣統3.8.21 (1911.10.12)

[編年⑤2275]宣統三年八月二十一日(1911.10.12)[大康18-696]同左[大康18-940]同左

[仁敏14-687]『漢文台湾日日新報』明治44年

N1018*

女子的覺悟 (名著)

[海爾夫人原著] 雁冰 [節訳]

商務『婦女雜誌』6卷4-5号 1920.4-5

[婦女99]

N1019

女子地獄記

顏女士來稿

『時事新報』1920.1.3-8

[劉民423]

N1020

女子範圍圈 (短篇小説)

逸園

『神州日報』光緒34.7.3-4 (1907.7.30-31)

[編年④1566]光緒三十四年七月初三日 (1908.7.30) 至本月初四日[大康18-578]同左

[編年④1566]光緒三十四年七月初四日 (1908.7.31) 畢

N1021

女子黑幕大觀 第4冊

警頑編訳社編

上海・警頑社1919.4五版

[民中07731][廣告2-109]題名のみ

N1022

女子活地獄

嘯拙

『礼拝三』1期 1914.7

[史索二60]

N1023

女子技撃録

茗溪生

上海・瑞華書局1915

[系目35]著者不記。「鈴木文庫目錄」946[劉民702][大辭②340]近代文言筆記集[紀編172]文言筆記集

N1023b

女子劍俠大觀 32回 2冊

大東書局ほか 1920

[文娟15-269]『申報』1920.4.8掃葉山房代售廣告

N1024*

女子將來之地位

(德) 伯伯爾著 漢俊訳

『新青年』8巻1号 1920.9.1

BEBEL著

[阿索401]BEBEL[現期27][劉民219]

女子救国美談→貞徳伝

N1025

女子救国美談 (偉人小説) 5回

熱誠愛国人(馮自由)編訳

新民社 上海・広智書局印刷 光緒28.7.7(1902.8.10)

夏曉虹によると、馮自由著「貞徳伝」の別名が「女子救国美談」だから創作にまとめるべき[付二198]5回、表紙写真の角書は「偉人小説」、編訳者熱誠愛国人、印行者新民社、印刷所広智書局、発行所新民社、光緒二十八年七月初七日発行

[阿二102][阿英70]は角書不記、7回、創作とするが、翻訳小説(張純)[漢訳2880]角書不記、著者不詳、原題熱誠愛国人編訳、上海・広智書局1902(光緒二十八)[阿学203][阿辛180][述略155]未収録[大典80]著者不詳、翻訳に分類する[系目36][古大874][書坊訂820-1]角書は偉人小説、光緒二十八年鉛印

[編年95]光緒二十八年

[編年②469]光緒二十七年出版

[編年②509]『清議報』第91冊1901.9.13広告

[編年②533]7回、横浜・新民社、光緒二十八年七月初七日(1902.8.10)出版。此書先以「貞徳伝」為名連載於『開智録』、署「自由編著」[大康18-817]同左。「自由編著」なし

[編年②538]『中外日報』1902.9.18広智書局広告[編年②575]『中外日報』1903.3.6広告[編年②576]『中外日報』1903.3.13広告[編年②603]『中外日報』1903.6.15広告[編年②691]『中国白話報』題8期1904.3.31鏡今書局広告[編年⑤2150]『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社広告[編年⑤2540]翻訳紹介。樽本注；創作[編年⑥2943]光緒二十七年版[仁敏14-520]『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社広告[劉晚308][偽訳11]角書不記[現史①188]7回、角書不記、1902[付晚上223]『新大陸遊記』1907三版広智書局広告、偉人小説[付晚上484]『中国白話報』1904.1.2鏡今書局広告 →貞徳伝

N1026

女子騙術奇談 8回 2冊

陸士諤

上海・古今図書小説社 宣統3(1911)

[澤田S1-19][阿英70][提要1235]未見[大典219][全書372]清代小説、未見とする[系目36][古大955]大声小説社刊とする。田若虹は古今小説図書社とする[田陸33]古今小説図書社[田陸392頁]古今図書小説社[書坊訂1011]宣統三年印行

[編年294]宣統三年

[編年⑤2270]『民立報』1911.10.1古今図書小説社広告

[編年⑤2280]宣統三年(1911)八月前後出版

[編年⑤2391]自著介紹[編年⑥2943]2冊、宣統三年版[大康107-30]此書現未見，然宣統三年八月初十日（1911.10.1）上海『民立報』所載「新出「女子騙術奇談」」廣告可作參考[目白250]未見[古提699][劉晚308][郭16-118]

N1027

女子喬裝謀生之秘史

吳門周瘦鵑

『世界秘史』上海・中華圖書集成公司1919.1.10

[瘦鵑383]

N1028

女子權 （國民小說） 12回

思綺齋

上海・作新社 光緒33.6(1907)

[澤田S1-14][中村53-42]思綺齋のみ[阿英69]角書不記[中村73-150]角書不記[提要1015][大辭②339]近代白話章回小說[大典123][丁未10][版補下417][全書372]清代小說[近大53]章回小說[歷近336]社会小説[系目35]光緒三十三年（1907）[古大931][書坊訂857-2]角書不記、光緒三十三年印行

[編年187]六月

[編年③1294]光緒三十三年（1907）六月出版

[編年③1302]『時報』1907.8.10作新社書局廣告[編年③1404]社会小説、『順天時報』1908.1.1作新社廣告[編年③1457]『時報』1908.2.27思綺齋小説目[編年⑤2391]自著介紹[編年⑥2943]光緒三十三年版[目白250]思綺齋藕隱撰[古提731][劉晚308][近代32]小説名[涵著99]角書不記、思綺齋主、出版社：群學社、光緒三十三年[版補下397]角書不記、思綺齋^生、出版社：作新社、光緒三十三年[學大1595]章回小説[中外364]角書不記、中篇社会小説、光緒三十三年（1907）鉛印本[紀編72]角書不記、長篇章回小説、1907.7[付三86]題名のみ[現史②30]1907.七月[湘金25]角書不記、思綺齋（詹塏）、1907、政治[郭16-118]（WIDMER）写真あり、奥付は著作者：思綺齋、印刷兼發行者：作新社、光緒三十三年六月／明治四十年七月初版（WIDMER255）

N1029

女子權 12回

思綺齋

南昌・百花洲文藝出版社1993.9 中国近代小説大系64

「俠義佳人」「女獄花」と合冊。此次校点、排印，即以作新社出版的初版本為底本。校点者：安寧、責任編委：安平秋[樽本][湘金382頁]詹塏（WIDMER255）

N1030*

女子失蹤 （費爾特偵探案一 偵探小説）

真士訳

『時事新報』文藝副刊「報餘叢載」1917.12.2-16

[池田11][池田14-54]

N1031

女子実業競争大会 （短篇小説）

湉大

『女学生雑誌』2冊 1911?1912?

[編年⑤2323]本年第2冊、宣統三年辛亥（1911-1912）[仁敏14-533]『女学生』宣統三年辛亥（1911）

N1032

女子世界 （短篇小説）

志群

『女子世界』2年2期(14期) [乙巳(1905)]

[彙③1174]

[編年149]光緒三十一年

[編年②887]第2年第2期（原第14期）、光緒三十一年八月初七日（1905.9.5）

[大典86]は1905.2刊とする[史索二121]は志群^{??}とする[系目35][劉晚34][欒11]1905.9[九華234]第14期、乙巳1905年[現史①284]第14期1905

N1033

女子無才豈是德

若儂

『眉語』1卷4号 乙卯3.15（1915.4.28）再版

[史索二70]1914.11以降?[劉民133]短篇[勤勤273]第4号、乙卯正月初一日1915.2.14

N1034

女子現形記 上下編 1冊

著者名不記

光緒33.6(1907) 印刷者: 田所定吉 発行者: 龍田吉

「順治五年季冬抱虎老人敬識」と書く「原序」があるが、偽装である。「癡婆子伝」を改題したもの。故に清末小説ではない。日本で印刷された

[編年187]撰人不詳

[編年③1300]光緒三十三年（1907）六月出版。其時間頭為偽托

[劉晚308]

N1034b

女子新世界

作者不詳

1908?

[鑫332]『中外日報』1908.9.4時中書局新書發行廣告[付晚下482]『中国白話報』1904.1.2鏡今書局廣告[付晚下787]『中外日報』1905.10.17中外日報館廣告

N1035

女子幽人 （短篇小説）

慧雲

広州『南越報』附張1912.1.19-23

[編年⑤2314]4続、宣統三年十二月初一日（1912.1.19）至十二月初五日、連載開始当不遲於十一月二十八日[大康18-704]同左。開始時間不詳

[編年⑤2315]旧曆十二月初五日（1912.1.23）畢

[仁敏14-532]附張[仁敏14-532]畢[鄧293]1912.1.19四統、1912.1.12^{??}五統、1912.1.12七統
N1035b

女子有自由權

澳大利亞『広益華報』1912.4.13

[LUO149]雜錄

女子偵探薛蕙霞→薛蕙霞

N1036

女總會

作者不詳

笑林報館1908.7.24

[劉晚308]笑林報館，1908.7.4^{??}。據『笑林報』廣告[劉晚400]1908.7.24廣告，「女總會」新小說不日出版[編年④1558]『新聞報』1908.7.18笑林編輯所廣告、不日出版[編年④1561]『笑林報』1908.7.24廣告、不日出版

[編年④1565]光緒三十四年（1908）六月出版、与「富田少藤郎」所著之16回本「女總會」似非一書

[編年⑤2392]自著介紹[仁敏14-606]『笑林報』1908.7.24廣告

N1037

女總會 16回

佚名著 （日）富田少藤郎著

東京若山町印行

[付三96]表紙奥付写真あり。奥付に「特別女總會」、發起人：日本吉松番、著作者：富田少藤郎、印行者：東京若山町、寄售處：大清各書坊。刊年不記

[付日347]同左[阿英70]托日人富田少藤郎著、石印本、刊年不記[提要1136]東京若山町石印本[大典220]1911刊とする。卷端題「特別女總會小説」[近大54]章回小説、東京若山町印行、刊年不記[系目39]16回、佚名、石印本とのみ記述する[古大976]

[編年302]發起人：日本吉松番、著作者：富田少藤郎、印行者：東京若松町。刊年不明

[編年⑤2341]時間不詳

[目白250]石印本[古提759]有清末日本東京若山町石印本，又題「特別女總會」[劉晚308]1911年[偽訳13]1911[鄧325]石印本[艷麗14-107]原作不詳、東京若山町1911^{??}

N1038

女總會 （警世小説）

劍秋

『礼拝六』3期 1914.6.20

[彙⑤1174][大典282][史索一1123][系目39][劉民98]

N1039

女總會

劍秋

于潤琦主編『清末民初小說書系・警世卷』北京・中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第三期1914年6月

N1040

女總統 (理想小說)

繼歐

『女權』1期 1912.5

[彙⑤46][大典232][系目39][劉民41][現史②115]角書不記、1912.5

N1041

暖香樓 4折

長洲吳梅靈鵠父填詞

『奢摩他室曲叢』光緒32(1906)

[伝雑135][左目301]「暖香樓傳奇」[左録532]「暖香樓傳奇」[大辞⑧5970]又名「湘真閣」、近代雜劇劇本[阿研613]「暖香樓樂府」[紀編34]題名のみ[紀編66]雜劇本、又名「湘真閣」、臨頓路南藝林齋初刻刊印[鄭編258]「暖香樓」雜劇、題名のみ[現史②19]「暖得^{ㄉㄨ}樓」1折、為「湘真閣」初稿

N1042

暖香樓雜劇 1齣

長洲吳梅靈鵠父撰

『小説林』1期 光緒33.1(1907.2)

目次は「暖香樓傳奇」[阿研419]「暖香樓傳奇」[編年③1438]同左[彙③2125][左録532]「暖香樓傳奇」『小説林』第1期1907.2[劉晚425]『小説林』1907年3期廣告。海賊版あり[史索一350][阿閑59][大典120]「晚香樓傳奇」戲劇[阿学195][阿辛171]『小説林』本、期数刊年不記、木刻本[述略138]未収録[阿英26雜劇]期数不記[左目301]「暖香樓傳奇」[大辞⑧5970]「暖香樓」。易名為「湘真閣」4折『戲劇月刊』1卷4記1930.3.5、又收入『霜厓三劇』1933[学大1618]雜劇劇本、「湘真閣」で収録、また1933年『霜厓三劇』[樂11]「暖香樓傳奇」で収録、著者期数刊年不記[百兒037]「暖香閣^{ㄉㄨ}傳奇」

N1043

虐婢

諸白萍

『新的小説』2卷3期 1920.11.1

[戲劇162][效剛225]查禁書刊

N1044

虐婢報 (短篇紀事)

浦漁

『時報』1915.1.31

[劉民329]

N1045

虐婢報 (短篇紀事)

浦漁

『余興』11期 1915.11

N1046

虐婢慘報 (警世小說)

高潔

『新聞報』1915.4.1

[劉民289]

N1047

虐婢記 (短篇小說)

覺迷

『申報』1913.6.6

[劉民258]

N1048

虐婢記 (時事短篇)

粉蝶

『申報』1913.8.5

[劉民259]

N1049

虐婦慘劇 (短篇小說)

杜宇

『神州日報』1918.9.5

[劉民400]

N1050

懦夫出妻記 (滑稽小說)

豁公

『新申報』1917.5.29

[劉民501]

N1051

懦夫劫

劉壽宜

『国学叢刊』1期 1914.6.1

[彙⑤1170][大典281]は「懦^ㄣ夫劫」と誤る[史索二153][系目529][劉民97]

N1052*

懦夫立 (歐戰中之情史)

樹声訳

『小説新報』7期 1915.8

[大典376]著者不詳[史索一1350][劉民170]中華民國四年八月、短篇[翻目4-207]

N1053*

懦夫立志記

JOHN R. CARYELL著 西神訳

商務『婦女雜誌』3卷5号 1917.5.5

[彙⑥1444][史索二156][婦女49][劉民158][翻目27-472]

O

O0001*

欧蓼乳瓶 (社会小説)

鉄樵 (暉樹珏)

『小説月報』2年12期 辛亥年12.25(1912.2.12)

[彙④2963][大典230][史索一767][系目241]

[編年293]

[編年⑤2319]第2年第12期、旧曆十二月二十五日 (1912.2.12) [大康18-802]同左

[劉民4]短篇[曉岩224]社会小説、法^{??}、1911[正文22]1卷1号^{??}[現史②110]第2年第12期1912.2.12[翻
目5-117]

O0002*

欧蓼乳瓶

鉄樵 (暉樹珏)

『説林』14集 1914.?[奥付破損]

訳稿[劉民702]1914年(?) [翻目5-117]1914年(?)^{??}

O0003*

欧蓼乳瓶

鉄樵 (暉樹珏)

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説月報』第二年第十二期1912年2月

O0004*

欧陸縱横秘史

劉半農訳述

上海・中華書局1915.5

[大典374]著者不詳[唐平5615]1915[唐書18]著者：劉半農、1915.5初版[父半農173]專著[童
話189]1918年初版^{??}[從經331]1918年初版^{??}

O0005*

欧陸縱横秘史 (外交小説)

劉半農訳

上海・中華書局1915.5/1916.11再版/1928.10四版

[民外4278]原著者不詳[漢訳2995]著者不詳、劉半農訳、1915.5初版/1916.11再版[現代
915]1915.5初版/1916.11再版[劉民702][劉民765] (外交小説)、文明書局、『申報』1919.9.8広

告

O0006*

歐陸縱橫秘史 (外交小説)

劉半農訳

上海・中華書局(1915.5) 小説彙刊43

[叢書133]著訳者不記、小説彙刊43[民外4278]原著者不詳、小説彙刊43、出版年月不詳[半農479]1915.5、小説彙刊第四十三種[劉民702]小説彙刊43[農前15][農前65]小説彙刊第四十三種[翻目21-5]1915.5、小説彙刊43集

O0007*

歐陸縱橫秘史 (外交小説)

劉半農訳述

上海・中華書局1915.5/1916.11再版/1928.10四版 小説彙刊

[中華377]小説彙刊。長篇小説。訳文為文言体[中華百220]1916.11再版以外は同左[劉民702]小説彙刊[翻目21-5]劉半農、1916.11再版、訳文為文言体、小説彙刊なし

O0008

歐裸膊 (寓意短篇)

漁郎

『欧洲風雲周刊』1期 1914.8.22

[彙⑤1321][大典288][系目241][劉民128]

O0009*

歐梅夫人 (原名MADAM HERMET)

(法)毛柏霜GUY DE MAUPASSANT著 (周)瘦鵑訳

『小説月報』11卷4号 1920.4.25

小説新潮、MAUPASSANT “MADAM HERMET”

[史索一923]は角書を毛柏霜小説とする、原作不記[劉民36]小説新潮[曉岩26][曉岩239]小説新潮、1920

O0010*

歐梅夫人

(法)毛柏霜著 周瘦鵑訳

范伯群主編『周瘦鵑文集』3翻譯卷 上海・文匯出版社2011.1

莫泊桑專輯 GUY DE MAUPASSANT “MADAM HERMET”

『小説月報』11卷4期 1920.4.25

O0011

歐美各国間諜之秘史

吳門周瘦鵑

『世界秘史』上海・中華圖書集成公司1919.1.10

[瘦鵑383]

O0012*

歐美名家短篇小説叢刊 上中下卷

周瘦鵑訳

上海・中華書局1917.2⁷⁷ 懷蘭室叢書

英文より転訳[樽本C]1917.3/1931.8四版。封面は『……叢刊』、本文は『……叢刻』、懷蘭室叢書之一。天笑生序、天虚我生序、鈍根序。『周瘦鵑研究資料』580頁「再版時易名『欧美名家短篇小説叢刻』」

上卷：—————

英吉利之部／

死後之相見 THE APPARITION OF MRS. VEAL (但尼爾談福 DANIEL DEFOE)、
 貪 WHANG, THE MILLER (奧利仏古爾斯密 OLIVER GOLDSMITH)、
 鬼新娘 THE MYSTERIOUS BRIDE (乾姆司霍格 JAMES HOGG)、
 古室鬼影 THE TAPESTRIED CHAMBER (華爾透施各德 WALTER SCOTT)、
 故郷 THE NATIVE VILLAGE (却爾司蘭姆 CHARLES LAMB)、
 義狗拉勃伝 RAB AND HIS FRIENDS (約翰白朗 JOHN BROWN)、
 情場俠骨 THE SEXTON'S HERO (賈斯甘爾夫人 MRS. GASKELL)、
 情奴 DENNIS HAGGARTY'S WIFE (山格萊 W. M. THACKERAY)、
 星 A CHILD'S DREAM OF A STAR (却爾司迭更司 CHARLES DICKENS)、
 良師 A PRACTICAL JOKE (却爾司李特 CHARLES READE)、
 回首 BENIGHTED TRAVELLERS (湯麥司哈苔 THOMAS HARDY)、
 慈母之心 THE HALT (韋達 OUIDA)、
 意外鴛鴦 THE SIRE DE MALETROIT'S DOOR (史蒂文遜 R. L. B. STEVENSON)、
 紅樓翠幕 THE BLUE CURTAINS (哈葛德 H. R. HAGGARD)、
 纏綿 SWEETHEARTS (科南道爾 ARTHUR CONAN DOYLE)、
 黑別墅之主人 THE LORD OF CHATEAU NOIR (科南道爾)、
 病詭 THE DYING DETECTIVE (科南道爾)、
 三百年前之愛情 OLD-FASHIONED FIDELITY (曼麗柯麗烈 MARIE CORELLI)。

中卷：—————

法蘭西之部／

欲 MEMNON, OR HUMAN WISDOM (伏爾泰 VOLTAIRE)、
 無可奈何花落去 CORINNE (施退爾夫人 MADAME DE STAEL)、
 男兒死耳 EL VERDUGO (鄔拿特白爾石克 HONORÉ DE BALZAC)、
 美人之頭 SOLANGE (亞歷山大仲馬 ALEXANDRE DUMAS père)、
 阿兄 LE PETIT CHOSE (阿爾芳士陶苔 ALPHONSE DAUDET)、
 傷心之父 THE LOYAL ZOUAVE (阿爾芳士陶苔)、
 洪水 THE INUNDATION (哀密葉查拉 EMILE ZOLA)、
 功……罪 THE BULLET-HOLE (法郎莎柯貝 FRANCOIS COPPEE)、
 傘 THE UMBRELLA (毛柏霜 GUY DE MAUPASSANT)、
 恩歟怨歟 A PATCH OF NETTLES (保羅鮑葉德 PAUL BOURGET)。

美利堅之部／

這一番花殘月缺 THE PRIDE OF THE VILLAGE (華盛頓欧文 W. IRVING)、

帷影 THE WHITE OLD MAID (南山尼爾霍桑 NATHANIEL HAWTHORNE)、
 心声 THE TELL-TALE HEART (哀特加挨蘭波 E. A. POE)、
 懲驕 THE HISTORY OF TIPTOP (施土活夫人 MRS. H. B. STOWE)、
 無国之人 THE MAN WITHOUT A COUNTRY (愛得華海爾 EDWARD E. HALE)、
 妻 THE CALIFORNIAN'S TALE (馬克吐温 MARK TWAIN)、
 噫婦矣 THE MAN OF NO ACCOUNT (白來脫哈脫 BRETE⁷⁷ HARTE)。

下卷：—————

俄羅斯之部／

死 HOW THE RUSSIAN MEETS DEATH (杜瑾納夫 IVAN S. TURGENIEFF)、
 寧人負我 A LONG EXILE (托爾斯泰 LEO TOLSTOI)、
 大義 THE TRAITOR'S MOTHER (麥克昔姆高甘 MAXIME GORKY)、
 紅笑 RED LAUGH (盎嶠利夫 LEONID ANDREEF)。

德意志／

馴獅 A TALE (貴推 J. W. VON GOETHE)、
 破題兒第一遭 MAX STOLPRIAN (盎黎克查格 J. H. D. ZSCHOKKE)。

意大利之部／

悲歡離合 SEPARATION (法利那 SALVATORE FARINA)。

匈牙利之部／

兄弟 THE BROTHER'S DUEL (瑪立司堵堪 MAURICE JOKAI)。

西班牙之部／

碧水雙鴛 LOVE BY THE OCAAN (佻爾苔 A. P. VALDES)。

瑞士之部／

逝者如斯 THE FUNERAL (甘勒 GETTFRIED KELLER)。

丹麥之部／

斷墳殘碣 THE OLD GRAVESTONE (亨司盎特遜 HANS ANDERSON)。

瑞典之部／

芳時 PHOENIX (史屈恩白 AUGUST STRINDBERG)。

荷蘭之部／

除夕 OUR FIRST NEW YEAR'S EVE (安娜高白德 ANNA KAUBERT)。

塞爾維亞之部／

一吻之代價 VENGEANCE (嶠古立克 T. DRAKULITCH)。

芬蘭之部／

難夫難婦 (瞿海尼挨訶 JUHANI AHO)

[蒲梢附321]1917.3、細目あり、省略[現代675]1917.2⁷⁷初版、懷蘭室叢書。細目あり。原作、著者の英文不記[大典442]は『歐洲⁷⁷名家短篇小説叢刊』と誤る[衛422] (戈宝権171) 正文前還附了訳者写的「高甘小伝」[劉民702]細目不記、1917.2⁷⁷、懷蘭室叢書[瘦鷗580]1917.3初版、1918.2再版時に「……叢刻」と改題。天笑序、天虚我生序、王鈍根序[瘦鷗580]は原著者すべて不記[漢訳2226]「歐美名家短篇小説叢刻」1917で収録。細目あり。原作の英文なし。異同部分のみを示す。
 三百年前之愛情 OLD-FASHIONED FIDELITY (曼麗柯麗烈 MARIE CORELLI) 未収録、(伏爾

泰 VO⁷⁷TAIRE)、(愛德⁷⁷華海爾 EDWARD E. HALE)、(杜瑾納夫 IR⁷⁷AN S. TURGENIEFF)、
 (托爾斯泰 LC⁷⁷O TOLSTOI)、(瑪立司育⁷⁷堪 MAURICE JOKAI)、(崛古立克氏⁷⁷ T.
 DRAKULITCH)、(瞿海尼挨柯⁷⁷ JUHANI AHO) [從経125]「歐美名家短篇小説叢刊」3卷、中華
 書局1917.3初版、「懷蘭室叢書」之一、細目なし[從経336]1917.3初版[廣告2-67]『教育公報』4
 年15期「報告門」1917.11.30、魯迅起草「「歐美名家短篇小説叢刊」評語」[鄭編368]1917、共
 50篇、全為文言翻譯(卓珩)刊年不記[現史③75]「歐美名家短篇小説」3冊、1917、細目は「大
 義」のみ[韻声89][翻目27-474]細目あり、1917.2、懷蘭室叢書。異同部分のみを示す。鬼新娘の
 作者を間違う、古室鬼影なし、史萊⁷⁷文遜、黒別墅之夫⁷⁷人(原作者なし)、病危⁷⁷(原作者なし)、
 美人之頭なし、翟⁷⁷海尼挨河⁷⁷

O0013*

歐美名家短篇小説叢刊 (短篇小説) 1-3集

周瘦鵑訳

上海・中華書局1917.3/1931.8四版 小説彙刊95-97

英文より転訳。収

「死後之相見」(〔英〕但尼爾談福DANIEL DEFOE)、
 「古室鬼影」(〔英〕華爾透施各德WALTER SCOTT)、
 「星」(〔英〕却爾司迭更司CHARLES DICKENS)、
 「回首」(〔英〕哈代T. HARDY)、
 「纏綿」(〔英〕科南道爾ARTHUR CONAN DOYLE)、
 「欲」(〔法〕伏爾泰VOLTAIRE)、
 「美人之頭」(〔法〕亞歷山大仲馬ALEXANDRE DUMAS père)、
 「妻」(〔美〕馬克吐温MARK TWAIN)、
 「寧人負我」(〔俄〕托爾斯泰TOLSTOI)、
 「馴獅」(〔德〕貴推GOETHE)、
 「悲歡離合」(〔意〕法利那)、
 「兄弟」(〔匈〕瑪立司培堪JOKAI MOR)

等50篇短篇小説、均自英文転訳。有天笑生、天虚我生、鈍銀の序及作者小伝和部分作者像[民
 中00732]①小説彙刊95-97[叢書133]著訳者不記、小説彙刊95-97[中華304]封面題“短篇小説集”
 [中華百179]同左、刊年不記、小説彙刊[唐平5643]角書不記、1931.8四版、細目不記[唐書126]角
 書不記、1931.8四版、細目不記[劉民703]細目不記、小説彙刊95-97[建華11-160][紀編112]題名
 のみ[紀編190]翻譯小説集、小説彙刊第九十五至九十七種、部分細目あり、14国47位作家的50篇
 短篇小説、均由英文本転訳

O0014*

歐美名家短篇小説叢刊 (短篇小説) 1-3集

周瘦鵑訳

上海・中華書局1917.3

英文より転訳[民中00732]①1917.3/1931.8四版。収

「死後之相見」(〔英〕但尼爾談福DANIEL DEFOE)、
 「古室鬼影」(〔英〕華爾透施各德WALTER SCOTT)、

「星」〔英〕却爾司迭更司CHARLES DICKENS)、
 「回首」〔英〕哈代T. HARDY)、
 「纏綿」〔英〕科南道爾ARTHUR CONAN DOYLE)、
 「欲」〔法〕伏爾泰VOLTAIRE)、
 「美人之頭」〔法〕亞歷山大仲馬ALEXANDRE DUMAS père)、
 「妻」〔美〕馬克吐溫MARK TWAIN)、
 「寧人負我」〔俄〕托爾斯泰TOLSTOI)、
 「馴獅」〔德〕貴推GOETHE)、
 「悲歡離合」〔意〕法利那)、
 「兄弟」〔匈〕瑪立司培堪JOKAI MOR)

等50篇短篇小說、均自英文轉訳。有天笑生、天虛我生、鈍銀の序及作者小伝和部分作者像[大典442]は『欧洲⁷⁷名家短篇小説叢刊』と誤る[中英152] (張沢賢・翻譯13) (戈宝権121)「寧人負我」、即「上帝看出真情，但不立刻講出來」[近代280]短篇小説選集、『欧美名家短篇小説叢刊』[劉民780]『中華新報』1917.5.2廣告、中華書局發行、中華新小説界、欧美名家短篇小説叢刊[紀編199]1917.3[史索記97]角書不記、原名『欧美名家小説叢刊』⁷⁷、收欧洲14国47位作家小説50篇[百兒084]1917.3、細目なし

O0015*

欧美名家短篇小説叢刊 (短篇小説) 1-3集

周瘦鵑訳

上海・中華書局1917.3/1918.12再版 懷蘭室叢書

英文より轉訳。『周瘦鵑研究資料』581頁「1918年2月易名『欧美名家短篇小説叢刊』由中華民國再版」

収

「死後之相見」〔英〕但尼爾談福DANIEL DEFOE)、
 「古室鬼影」〔英〕華爾透施各德WALTER SCOTT)、
 「星」〔英〕却爾司迭更司CHARLES DICKENS)、
 「回首」〔英〕哈代T. HARDY)、
 「纏綿」〔英〕科南道爾ARTHUR CONAN DOYLE)、
 「欲」〔法〕伏爾泰VOLTAIRE)、
 「美人之頭」〔法〕亞歷山大仲馬ALEXANDRE DUMAS père)、
 「妻」〔美〕馬克吐溫MARK TWAIN)、
 「寧人負我」〔俄〕托爾斯泰TOLSTOI)、
 「馴獅」〔德〕貴推GOETHE)、
 「悲歡離合」〔意〕法利那)、
 「兄弟」〔匈〕瑪立司培堪JOKAI MOR)

等50篇短篇小説、均自英文轉訳。有天笑生、天虛我生、鈍銀の序及作者小伝和部分作者像[民中00732]②刊年不記、懷蘭室叢書[中華304]1917.3初版/1918.2再版、懷蘭室叢書[中華百179]同左[劉民703]細目不記、懷蘭室叢書[童話208]1917.3、懷蘭室叢書、14個国家的47位作家的50篇作品。細目なし[翻目27-474]細目あり、1917.3再版⁷⁷/1918⁷⁷再版、懷蘭室叢書なし

O0016*

歐美名家偵探小說大觀 (短篇偵探小說集) 第一集

(英) 柯南道爾原著 周瘦鵬主撰 (周瘦鵬、程小青等譯)

上海交通圖書館1919.5.1

ARTHUR CONAN DOYLE “ HIS LAST BOW. A REMINISCENCE OF SHERLOCK HOLMES”1917

[樽本]表紙、奥付なし。「原叙」あり。本文に「第一集福爾摩斯偵探案新編」とある。「毋忘五月九日国恥紀念」

黄眉虎 ADVENTURE OF WISTERIA LODGE、

双耳記 ADVENTURE OF THE CARDBOARD BOX、

死神 ADVENTURE OF THE RED CIRCLE、

艇凶案 ADVENTURE OF THE BRUCE-PARTINGTON PLANS、

樁中女 THE DISAPPEARANCE OF LADY FRANCES CARFAX、

岩屋破奸 HIS LAST BOW - AN EPILOGUE OF SHERLOCK HOLMES

[姜246](英) 柯南·道爾「船中凶」とする[劉民703]細目不記[瘦鵬585][建華07-68][偵探637]角書不記、細目あり[翻目3-311]原作なし、細目あり

O0017*

歐美名家偵探小說大觀 (短篇偵探小說集) 第二集

(美) 巫塞李芙著 周瘦鵬主撰 周瘦鵬、程小青等編譯

上海交通圖書館1919.7.1

「墨異」「地震表」「X光」「火魔」「鋼門」「百宝箱」

[姜246][劉民703]細目不記[瘦鵬585][偵探637]角書不記、細目あり[翻目3-312]細目あり

O0018*

歐美名家偵探小說大觀 (短篇偵探小說集) 第三集

(美) 維廉·菲利門著 周瘦鵬主撰 周瘦鵬、程小青等編譯

上海交通圖書館1919.11.1

WILLIAM FREEMAN著「璧返珠還」「鏡詭」「牛角」「飛刀」「情海一波」

[姜246]農曆1919年9月初9とする[劉民703]細目不記[瘦鵬585][偵探638]角書不記、細目あり[翻目3-313]威廉菲利門、細目あり

O0019*

歐美名家偵探小說大觀 (短篇偵探小說集) 第四集

無原著者名 周瘦鵬主撰 周瘦鵬、程小青等編譯

上海交通圖書館1920.1.10

「小金盒」「毒藥罇」「金箱」「頸圈」「偽票」「黃鑽石」「毒梳」

O0020*

歐美名家偵探小說大觀 (短篇偵探小說集) 第五集

無原著者名 周瘦鵬主撰 周瘦鵬、程小青等編譯

上海交通圖書館1920.11

「偽病」「賊妻」「化身人」「藥酒」「獄秘」「幕後人」

O0021*

歐美小說

安特列夫等著 虛白等訳

真美善書店1917

[現代677]

沈黙（〔俄〕安特列夫著、虛白訳）、

内助（〔俄〕契訶夫著、万孚訳）、

取媚他的妻子（〔英〕哈代著、虛白訳）、

一個末日裁判的幻夢（〔英〕威爾斯著、虛白訳）、

走失的斐貝（〔美〕德萊塞著、虛白訳）、

意靈娜拉（〔美〕坡・愛倫著、虛白訳）、

馬奇的礼物（〔美〕奧亨利著、虛白訳）、

大除夕的懺悔（〔德〕蘇特門著、虛白訳）、

考戴惹，再見（〔西班牙〕阿拉斯著、虛白訳）、

看不見的傷痕（〔匈牙利〕呂提著、虛白訳）

[衛422][劉民703]細目不記[翻目27-475]細目あり、万孚訳以外の虚白名をすべて削除する

O0022*

歐美新談

周文治

一新書局1903

[唐平5647]1903[唐書9]訳とする、1903.6初版、線装鉛印[付晩下773]『中外日報』1903.12.3

東京勸学会上海分会広告

O0023*

歐美偵探吏（偵探小説）

（美）麦枯滑特爾著 丹陽張蘇訳

『七天』1-7期 刊年不記（1914）

[史索一1255]角書は7期に表示される[偵探622]角書不記、1914[翻目3-314]1914

O0024*

欧那尼

（法）囂俄原著 東亜病夫（曾孟樸）訳

上海・真美善書店1927.9

VICTOR HUGO “HERNANI”

[民外1342]書末附虚白訳的「美国霍丕京大学教授馬茲基批評」及写的「欧那尼初次出演紀事」[樽本C][虚白69]雨果V. HUGO、劇、刊年不記[蒲梢298]同左[左86]此作為翻譯劇本，而非小説（張沢賢・翻譯155）囂俄戲劇全集第三種[法国79][唐平5612]雨果著、訳者不記、1927.9[唐書51]1927.9初版[時萌47]1927.11[時萌71]1927.11[曾全⑧1]上海真美善書店1927.9

O0024b*

欧那尼 5折

（法）囂俄原著 東亜病夫（曾孟樸）訳

常熟市文化広電新聞出版局、《曾樸全集》編輯委員会編、苗懷明主編『曾樸全集』第8巻 揚州・広陵書社2018.11

VICTOR HUGO, *HERNANI*, 1830。

徐欽顔校注、表紙写真は「囂俄戯劇全集／第三種／東亜病夫訳／欧那尼／真美善書店発行／民国十六年」、上海真美善書店1927.9、原序、虚白訳「美国霍丕京大学教授馬茲基批評」、虚白「《欧那尼》初次出演紀事」

O0025

欧寧軼聞

續蓀

『小説月報』9巻8号 1918.8.25

[彙④3025][史索一894][系目240][劉民28]説叢

O0026

欧色夫人小伝

集艶

『眉語』1巻4号 乙卯3.15 (1915.4.28) 再版

[劉民133]短篇[偵探623]翻訳とする、集艶閣主、乙卯正月初一日 (1915.2.14) [勤勤273]第4号、乙卯正月初一日1915.2.14

O0027*

欧史遺聞・羅馬克野司伝 24

(英) 莎士比亞原著 林紓、陳家麟同訳

『上海亜細亜報』1915.9.10-10.3

SHAKESPEARE著[古二徳15]WILLIAM SHAKESPEARE, "CORIOLANUS," IN *HISTORICAL TALES FROM SHAKESPEARE*, ED. A. T. QUILLER-COUCH, (LONDON: EDWARD ARNOLD, 1899), 9-38.

[小報284]「欧史遺聞」のみ[郭楊42]「欧史遺聞」のみ、1915.9.10-10.3 (瀬戸108頁)「欧史遺文^ア」と誤る。張俊才の目録にもなく詳細不明

O0027b*

欧史遺聞・羅馬克野司伝 15-22

(英) 莎士比亞原著 林紓、陳家麟同訳

『広肇周報』1920.8.1-9.26未完

SHAKESPEARE著[古二徳15]WILLIAM SHAKESPEARE, "CORIOLANUS," IN *HISTORICAL TALES FROM SHAKESPEARE*, ED. A. T. QUILLER-COUCH, (LONDON: EDWARD ARNOLD, 1899), 9-38.

[林訳全集29]雑誌を影印したもの、18、20は未収録、9頁は空白、刊年不記 (王玉) 69期民国九年八月一日、70期八月八日、71期八月十五日、74期九月五日、76期九月十九日、77期九月廿六日、上海図書館蔵書不全

O0028*

欧文紀英倫風物

(美) 華盛頓欧文著 林紓、魏易訳

『拊掌録』上海・商務印書館 丁未2.19(1907.4.1)／1915.10.5四版 説部叢書2=4

WASHINGTON IRVING “THE AUTHOR'S ACCOUNT OF HIMSELF” (“THE SKETCH BOOK OF GEOFFREY CRAYON, GENT.” 1820)

[林訳全集11][民外3766][現代902][大典136]又は欧文自叙

[編年178]「欧文論^{??}英倫風物」とする、光緒三十三年二月十九日

[編年③1200]「欧文論^{??}英倫風物」光緒三十三年二月十九日（1907.4.1）[大康18-870]「欧文論^{??}英倫風物」光緒三十三年二月十八^{??}日（1907.3.31^{??}）

[劉晚308]「欧文論^{??}英倫風物」、説部叢書2集4編[泰来044]「欧文自叙」1907[張車130]「欧文論^{??}英倫風物RURAL LIFE IN ENGLAND^{??}」[翻目27-476]原作なし、「欧文論^{??}英倫風物」、丁未二月十九日（1907.4.1）／1915.10.5再版^{??}、説部叢書第^{??}2集第4編

O0029*

欧文自叙

（美）欧文著 林紓、魏易同訳

「拊掌録」阿英編『晚清文学叢鈔・域外文学訳文巻』北京・中華書局1961.9

WASHINGTON IRVING “THE AUTHOR'S ACCOUNT OF HIMSELF” (“THE SKETCH BOOK OF GEOFFREY CRAYON, GENT.” 1820)。「欧文紀英倫風物」のこと

[張車455][翻目27-477]

O0030

欧西愛国之女傑

希光

『愛国英雄』下編

（于潤琦）

O0031

欧西愛国之女傑

希光

于潤琦主編『清末民初小説書系・愛国巻』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『愛国英雄』下編

O0032

欧西風雲中之七歳童 （応時小説）

華魂

『礼拝六』13期 1914.8.29

[彙⑤1177][大典288][史索一1128][系目240][劉民101]

O0033

欧西風雲中之七歳童 （応時小説）

華魂

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説巻（下）

選自『礼拝六』第13期，上海中華図書館1914年8月版。校点者：晏海林。責任編委：王継権

O0033b

欧亜通

『遊藝報』光緒30.6.10 (1904.7.22)

[大康18-530]広州『遊藝報』1904.7.12^卯[22]広告。今日附張小説

O0034

欧陽浩

踐卓翁 (林紓)

『踐卓翁小説』第3輯 北京都門印書局1917.6

(張俊才531)

O0035

欧陽浩

林紓

『林紓選集』(小説卷上) 四川人民出版社1985.12

[張車457]

O0036*

欧戦春閨夢 上下巻

(英) 高桑斯著 林紓、陳家麟同訳

上海・商務印書館 刊年不記 林訳小説叢書2=45

[古二徳15]MRS. MARIE ADELAIDE BELLOC LOWNDES, *GOOD OLD ANNA* (NEW YORK: GEORGE H. DORAN CO., 1916).

[叢書638]無版年。林訳小説叢書第二集45[民外1119]林訳小説叢書第2集第45編、出版年月不詳[現代681]林訳小説叢書第2集第45編[MICHIGAN]無版年[商目100][唐書590]出版時間及版次不詳、林訳小説[張車351]林訳小説叢書第2集第45編、表紙写真あり

O0037*

欧戦春閨夢 上下巻

(英) 高桑斯著 林紓、陳家麟同訳

商務印書館 初編1920.3 続編1920.5

[古二徳15]MRS. MARIE ADELAIDE BELLOC LOWNDES, *GOOD OLD ANNA* (NEW YORK: GEORGE H. DORAN CO., 1916).

[泰来102][大典490][劉民703][童話194][從経336][宏照131][張車351]初編、1920.3出版[張車355]続編、1920.5出版[麗華博148]前編、続編、原作不詳[瓊芳博124頁]翻訳小説、初編、民国九年3月[瓊芳博124頁]翻訳小説、続篇、民国九年5月[郭楊91]1920.3[郭楊91]続編、1920.5[韻声277]上海商務印書館1920[義胄133]初編続編、英国高桑斯原著、共訳者不記、商務館印本、民国九年、小説類下伝記軼事之属[義胄183]伝記軼事之属

O0038*

欧戦春閨夢 2巻 上下冊

(英) 高桑斯著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1920.3 説部叢書3=87

[古二徳15]MRS. MARIE ADELAIDE BELLOC LOWNDES, *GOOD OLD ANNA* (NEW YORK: GEORGE H. DORAN CO., 1916).

[樽本D071]上冊[樽本D072]下冊、奥付なし、商務印書館、説部叢書第三集第八十七編

[商目98]は角書を歴史とする、刊年不記[唐平5618]訳者不記、1920[唐書51]1920.3初版、説部叢書[劉民703]説部叢書3集87編[哈仏民③1532]1920初版、説部叢書第3集(87)[国義457]説部叢書三集八十七編、『申報』1920.4.12商務印書館1920.3新書広告[国義457]説部叢書三集八十七編、『申報』1920.5.22広告

O0039*

欧戦春閨夢 2巻 上下冊

(英) 高桑斯著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1920.3/1921.9再版 説部叢書3=87

[古二徳15]MRS. MARIE ADELAIDE BELLOC LOWNDES, *GOOD OLD ANNA* (NEW YORK: GEORGE H. DORAN CO., 1916).

[林訳全集42]上海・商務印書館、中華民国九年一月初版/十年九月再版、説部叢書第三集第八十七編

[民外1119]説部叢書第3集第87編[現代681]説部叢書第3集第87編[商目98]は角書を歴史とする、刊年不記[劉民703]「欧戦春閨夢統編⁷⁹」と誤る、説部叢書3集87編[方曉博177]1920.3/1921.9再版、説部叢書3=87、原作不記

O0040*

欧戦春閨夢 2巻 上下冊

(英) 高桑斯著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1921.9再版 説部叢書3=87

[古二徳15]MRS. MARIE ADELAIDE BELLOC LOWNDES, *GOOD OLD ANNA* (NEW YORK: GEORGE H. DORAN CO., 1916).

[叢書788]説部叢書三集87[商目98]は角書を歴史とする、刊年不記[唐平5619]訳者不記、1921再版[張車351]2巻2冊、1921.9再版、説部叢書第3集第87編

O0041*

欧戦春閨夢統編 2巻 上下冊

(英) 高桑斯著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1920.5 説部叢書3=97

[古二徳15]MRS. MARIE ADELAIDE BELLOC LOWNDES, *GOOD OLD ANNA* (NEW YORK: GEORGE H. DORAN CO., 1916).

[林訳全集42]上海・商務印書館、中華民国九年五月初版、説部叢書第三集第九十七編

[大典491][商目98]は角書を歴史とする、刊年不記[唐平5620]訳者不記、1920[唐書51]1920.5初版、説部叢書[劉民703]説部叢書3集97編[韻声277]上海商務印書館1920

O0042*

欧戦春閨夢統編 2巻 上下冊

(英) 高桑斯著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1920.5/1922.3再版 説部叢書3=97

[古二徳15]MRS. MARIE ADELAIDE BELLOC LOWNDES, *GOOD OLD ANNA* (NEW YORK: GEORGE H. DORAN CO., 1916).

[叢書789]説部叢書三集97[民外1120]説部叢書第3集第97編、訳文為文言体[現代682]説部叢書第

3集第97編[商目98]は角書を歴史とする、刊年不記[劉民703]説部叢書3集97編[張車355]2卷2冊、1922.3再版、説部叢書第3集第97編[方曉博177]1920.5/1922.3再版、説部叢書3=97、原作不記

O0043

欧戦第三周年日口占

雪艇

『旅欧雑誌』23期 1917.9.15

[彙⑥1757][系目241][劉民224]

O0044*

欧戦軍前瑣語 19章

(法) 安德烈・馬路匝原著 林紓、毛文鍾同訳

『林紓翻譯小説未刊九種』福州・福建人民出版社1994.1

李家驥、李茂肅、薛祥生整理校点。

ANDRE MAUROIS(1885-1967) “LES SILENCES DU COLONEL BRAMBLE” 1918? (「説明」に見える綴りの間違いは正した) [古二徳15]ANDRÉ MAUROIS, *LES SILENCES DU COLONEL BRAMBLE* (PARIS, 1918).

[泰来176]は「軍前瑣話」とする[張車458]LES SILENCES DU COLONEL ARAMBLE、1991⁷⁷. 1[麗華博188]「軍前瑣話」、原作不詳、出版社刊年不記[郭楊181]「軍前瑣話」、『林訳小説未刊九種』

O0045

欧戦破裂之秘史

吳門周瘦鵑

『世界秘史』上海・中華圖書集成公司1919.1.10

[瘦鵑383]

O0046

欧戦声中之大法螺

浪覺

『五銅元』1914

[史索二59]

O0047

欧戦声中苦力界

企翁

『小説海』3卷7号 1917.7.5

[彙⑥1410][大典435][史索一1319][系目241][劉民154]

O0048

欧戦声中苦力界

企翁

『中国近代文学大系』2集9卷小説集七 上海書店1992.1

選自『小説海』3卷第7号, 上海圖書公司和記1917年版

O0049

歐戰聲中苦力界

企翁

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小說大系79 短篇小說卷(下)

選自『小說海』第3卷第7号, 上海中国図書公司和記1917年7月版。校点者: 晏海林。責任編
委: 王繼權

O0050

歐戰聲中苦力界

企翁

于潤琦主編『清末民初小說書系·社会卷下』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『小說海』第三卷第七号1917年

O0051

歐戰聲中之老学究 (滑稽小說)

覺迷

『新聞報』1914.8.21-21^{??}

[劉民282]

O0052

歐戰演義

李瑞錫

出版社不明1919

[唐平5622]出版社不明[劉民765]文明書局、『申報』1919.9.8廣告

O0053

歐戰軼事 (短篇小說)

作者未標

『大公報』1917.3.23

[劉民313]

O0054

歐戰中之華僑

浪子

『小說月報』7卷5号 1916.5.25

[彙④3000][大典400][史索一842][系目241][劉民18]「歐戰聲^{??}之華僑」、瑣言

O0055*

歐洲八大帝王伝 (一名歐洲八帝紀)

英国浸礼会李提摩太TIMOTHY RICHARD訳

上海·広学会1893

[莉華10B-304]文理本[涵歷31]英人李提摩太著、光緒二十五年[版補下212]英人李提摩太著、
光緒二十五年[訳書676][漢訳3439]1894 (光緒二十) / 1903 (光緒二十九)

O0056

歐洲風雲

漁郎

『歐洲風雲周刊』2期 1914.8.29

[彙⑤1322][大典288][系目241][劉民128]

O0057

歐洲婦女嗜賭之秘史

吳門周瘦鵑

『世界秘史』上海・中華圖書集成公司1919.1.10

[瘦鵑385]

O0058*

歐洲花園

(葡) 当代文豪席爾窪著 劉半農譯

『新青年』2卷3号 1916.11.1

AFFONSO HENRIQUES SILVA著

[阿索392]葡萄牙SILVA[彙⑥2345][現期7][大典423] (劉樹森)は“JARDIM DA EUROPA”とする[史索二161][劉民217]「歐洲花園」[父半農175][現史③52]第2卷第3号1916.11.1

O0059

歐洲偉人之情史——拿破崙 (言情小說)

樹声

『小説新報』11-12期 1915.12-1916.1

[史索一1359]12期の角書は言情名訳[系目241][劉民173]「歐戰偉人之情史・拿破崙」、11期中華民國四年十二月、短篇[劉民173]「歐戰偉人之情史・卑斯麥」、12期中華民國五年一月、短篇

O0060*

歐洲政界之女傑

雲五

『小説海』3卷9号 1917.9.5

[杜79][杜82]原作は蘆花生(徳富蘆花)『世界古今名婦鑑』(民友社1898.4.19)中の「歐洲政界の三女傑」の「一、無官の露國全權大使 (ノヴィコフ夫人)」

[彙⑥1411][大典436][史索一1321][系目241][実藤2017][劉民155]

O0061

歐洲之金傑 (短篇小說)

『中華全國商會聯合會會報』2年9号 1915.8.1

[彙⑤744][大典347]佚名[系目241][劉民55]

O0062

藕官化紙

張冥飛、楊塵因

『春雨梨花館叢刊二集』民權出版部1917.5.20

[戲劇102]

O0063*

藕孔避兵錄 (偵探小說)

(英) 蜚立伯倭本翰著 林紓、魏易同訳

上海・商務印書館 宣統1.5.18(1909.7.5)

E(DWARD) PHILLIPS OPPENHEIM “THE GREAT SECRET” 1908

[泰来071]角書不記、“THE SECRET” 1907[阿英169]角書不記、美⁷⁷・蜚立伯倭本翰著[中村S3-26]原作未詳、未見。米国人とする(阿英氏の書目による)は誤、英国籍の作家[樽本]所蔵本には「宣統元年五月初版」とあるのみ[大典189][営業268][営業360][『東方雑誌』8:1広告](偵探小説、林紓訳)各種小説[劉民773][『東方雑誌』8巻1号広告(偵探小説、林紓訳)各種小説[編年243]

[編年④1795]宣統元年五月十八日(1909.7.5)出版、説部叢書二集第二十六編と誤る、林訳小説叢書第四十六編とするのは不適切[大康18-916]同左、説部叢書削除、林訳小説叢書削除

[編年④1836][『時報』1909.9.2商務印書館広告[編年④1931]林琴南先生訳本、[『申報』1910.2.3商務印書館広告[編年⑤2540]翻訳紹介[編年⑥2943]宣統元年版[大康05]宣統元年版[仁敏14-563]

[『天鐸報』1910.3.17商務印書館己酉広告[編年④1960]未収録[劉晚308]1909.7.5[慧敏490][涵訳65]角書不記、原著者不記、林紓等訳、宣統元年[版補下315]角書不記、原著者不記、林紓等訳、光緒三十三年⁷⁸[宏照60]角書不記、THE GREAT SECRET又名THE SECRET, 1908。宣統元年(1909)五月[兵蘭201]角書不記、1909[偵探615]角書不記、E. PHILLIPS OPPENHEIM “THE SECRET” [張車163] “THE GREAT SECRET, OR THE SECRET”、1巻1冊、宣統元年五月十八日(1909.7.5)出版[麗華博62][仁敏14-458][『法政雑誌』第1年第5期1911.7.20商務印書館林訳小説広告[瓊芳博119頁]翻訳小説、宣統元年五月十八日[郭楊64]角書不記、1909年5月新曆旧曆混用[現史②61]1909.7.5[現史②70]題名のみ、1909[韻声102]角書不記、上海商務印書館1909[付晚上193][『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、新訳小説、偵探小説、提要[翻目3-315]原作なし[義胄127]英国蜚立伯倭本翰原著、共訳者不記、商務館印本、宣統元年己酉、小説類下偵探之属[義胄212]偵探小説

O0064*

藕孔避兵録 (偵探小説)

(英) 蜚立伯倭本翰著 林紓、魏易同訳

上海・商務印書館1914.6 林訳小説叢書1=46

E(DWARD) PHILLIPS OPPENHEIM “THE GREAT SECRET” 1908

[民外0951]林訳小説叢書第46編[民外4020]林訳小説叢書第46編[漢訳2516]1914初版、林訳小説叢書[現代909]林訳小説叢書第46編[叢書637]林訳小説叢書46編[商目99]偵探、刊年不記[唐平10500]角書訳者不記、1914[唐書18]角書不記、1914.6初版、林訳小説叢書[慧敏490]林訳小説叢書1=46[劉民703]林訳小説叢書1集46編[偵探615]角書不記、E. PHILLIPS OPPENHEIM “THE SECRET”、林訳小説叢書初集第四十六編[張車163]1914.6、林訳小説叢書初集第46編[翻目3-315]原作なし、林紓⁷⁹小説叢書初集第46編

O0065*

藕孔避兵録 (偵探小説)

(英) 蜚立伯倭本翰著 林紓、魏易訳

上海・商務印書館1915.10三版 説部叢書2=26

E(DWARD) PHILLIPS OPPENHEIM “THE GREAT SECRET” 1908

[樽本D264]表紙はリボン文様、奥付なし、上海・商務印書館、説部叢書二集第二十六編
 [民外4020]説部叢書2集第26編[叢書784]説部叢書二集26[商目94]偵探、刊年不記[唐平10501]角
 書訳者不記、1915三版[唐書18]角書不記、1915.10三版、説部叢書[劉民703]林訳小説⁷⁷叢書2集
 26編と誤る[張車163]1915.10三版、説部叢書第2集第26編[翻目3-315]原作なし、説部叢書第⁷⁷2
 集第26編

O0066*

藕孔避兵録 (偵探小説)

(英) 蜚立伯倭本翰著 林紓、魏易訳

上海・商務印書館 己酉5.18(1909.7.5)/1915.10.8三版 説部叢書2=26

E(DWARD) PHILLIPS OPPENHEIM “THE GREAT SECRET” 1908

[林訳全集24]表紙はリボン文様、上海・商務印書館、己酉年五月十八日初版/中華民國四年十月八
 日三版、説部叢書二集第二十六編

[民外0951]1909.5初版/1915.10三版、説部叢書2集第26編[漢訳2516]OPPENHEIM, E. P. 、
 1909 (宣統元) 初版/1915三版、説部叢書二集、原書THE SECRET. 1907[現代909]1909.5初
 版 (新曆旧曆混用) /1915.10三版、説部叢書第2集第26編[商目94]偵探、刊年不記[劉晚308]説
 部叢書2集26編[慧敏490]説部叢書2=26[偵探615]角書不記、E. PHILLIPS OPPENHEIM “THE
 SECRET”、説部叢書二集第廿六編[方曉博169]乙⁷⁷酉5.18(1909.7)/1915.10三版、説部叢書
 2=26、原作不記

O0067

藕茜

踐卓翁 (林紓)

『踐卓翁小説』第2輯 商務印書館1916.3

(張俊才503)

O0068

藕蒨

林琴南 (林紓)

『神州日報』1917.8.9-13

[劉民398]登神州画報欄[張車284]神州画報欄、1917.8.9至13

O0069

藕茜

林紓

『林紓選集』(小説卷上) 四川人民出版社1985.12

[張車457]

O0070

偶然

程善之

『小説叢刊』江南印刷廠 [1914.11]

王鈍根序 収「児時」「懊農」「偶然」「可憐虫」「機関槍」「何訪」等 (短篇) 小説18篇[民
 中09683][劉民703][紀編154][付民52]写真あり、中華民國⁷⁷十一月出版、上海図書館蔵、樽氏目録X

は1914年

O0071

藕絲記 18章

胡寄塵

上海・進歩書局1915.11

[大辞⑧6398]近代文言章回小説、鉛印本[劉民703][紀編170]文言章回小説、鉛印本[鄭編332]題名のみ[湘金105]1915、言情

O0072

藕絲記 (哀情小説)

胡寄塵

上海・文明書局1915.11／1926.4三版

[民中09743][大典368]1915[系目530]民国4年(1915)[劉民703][劉民780]天津『益世報』1916.6.1広告、言情小説、中華書局[通目②1290]言情小説、1冊18章、1915[付晚上375]中華書局図書目録1935附録文明書局目録、新小説類：言情小説

O0073

藕絲縁弾詞 上下巻

程瞻廬編

上海・商務印書館(1920.11)／1927.1再版

[民中07378][唐平10502]1920[唐書51]王蘊張校注、1920.11初版

O0074*

偶像奇聞 (絵図) 第1章

(英)安士泰原著 璋訳

『時事報』光緒34.3.18(1908.4.18)-1908.4.21

[劉晚181]1908.6.17, 縮微膠卷中未見[慧敏476]

[編年④1537]光緒三十四年五月十九日(1908.6.17)、連載開始与結束時間不詳[大康18-575]同左。

起訖時間不詳、未署訳者名[大康18-899]同左。連載起訖時間不詳

[編年④1651]『申報』1908.11.28時事報館広告[楊凱博132]絵図不記[翻目27-478]

O0075*

偶像奇聞 3冊

(英)佚名著 時事報館訳

時事報館 宣統1(1909)

[阿英144]時事報館訳印[漢訳2517][大典190]

[編年260]宣統元年

[劉晚308][劉晚420]『時報』1908.10.29広告[慧敏476][翻目27-478]宣統元年(1909)

O0076*

偶像奇聞 (絵図) 3冊

佚名著

時事報館 宣統1.2(1909) 戊申全年画報第4-6冊 『清末民初報刊図画集成』10、11 北

京・全国図書館文献縮微複製中心2003.7 国家図書館蔵古籍文献叢刊

[唐線315]時事報館著、叢書社總發行所1909[唐書9]上中下、著譯者不記、出版社：叢書社總發行所1909、線裝石印；時事報館編戊戌全年畫報

[編年④1537]

[編年④1715]上中下16章、第4-6冊、宣統元年（1909）二月[大康18-911]同左。二月但日期不詳

[編年④1739]第4冊上冊、第5冊中冊、第6冊下冊、『輿論時事報』1909.4.21『戊申全年畫報』廣告[編年④1800]『輿論時事報』1909.7.15『戊申全年畫報』廣告

O0077*

偶像奇聞（繪圖）第1章

（英）安士泰原著 璋訳

『清代報刊圖畫集成』3 北京・全國圖書館文獻縮微複製中心2001.7

O0078

藕与山藥問答寓言

王次辛

『中西聞見錄』26号 同治13.9(1874.10)

[彙①13][中村73B-29]創作寓話

P

P0001

扒兇手 (短篇小說)

南

『時事新報』1912.10.28-30

[劉民413]

P0002

扒兇手 (滑稽小說)

景雲

『時報』1915.8.30

[劉民333]贈有正書券一元

P0003

扒兇手 (滑稽小說)

景雲

『余興』18期 1916.7

P0004

怕吃病 (滑稽小說)

梅郎

『禮拜六』88期 1916.2.5

[彙⑤1193][大典390][史索一1163][系目269][劉民118]

P0005

怕吃病

梅郎

于潤琦主編『清末民初小說書系·滑稽卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第八十八期1916年2月

P0005b

怕吃大餐

澳大利亞『廣益華報』1906.8.4

[LUO147]雜錄

P0006*

帕而奇遇

倚寒訊

『中華新報』 1918.2.16

[劉民463]

P0007

怕老婆

不詳

不詳

[效剛223]查禁書刊[編年③1244]『廣東白話報』 1907.6.10英華書莊廣告[編年③1254]『中外小說林』 第1期1907.6.21售書廣告[編年③1309]『中外小說林』 第7期1907.8.19香港廣藝書局廣告[編年④1533]舊金山『中西日報』 1908.6.4廣告[編年④1695]『廈門日報』 1909.2.15廣告[編年⑥2965]光緒三十三年香港英華書莊代售[編年⑥2965]光緒三十三年香港廣藝書局代售[編年⑥2970]光緒三十四年舊金山中西日報社代售[仁敏14-599]『廈門日報』 1909.2.15廣告[仁敏14-716]『中西日報』 1908.6.4廣告[編年補二28]『中華新報』 1909.1.26廣告

P0008

怕老婆

『春申藝報』 1914.7.19以降?

[史索二248]

P0009

怕老婆 (社会滑稽小説)

鑑俠

『順天時報』 1920.12.4-31

[劉民311]白話

P0010

怕怕怕

測天

1918

[戲劇131]吳江中学新劇股手抄本

P0011*

怕死的軍人

『新中国』 1919

(劉樹森) による[翻目8-35]

P0012

怕死鬼 (滑稽醒諷世)

非非

『順天時報』 1914.8.28

[劉民306]文言

P0013

帕誤

詹詹

『小説海』 1卷2号 1915.2.1

[彙①386][大典323][史索一1280][系目245]「帕語⁷⁷」[劉民146]

P0014

帕語 (寓言小說)

(姚) 鵝雛

『双星雜誌』2期 1915.4.15

[彙①557][大典332][史索一1329]角書不記[系目245]角書不記[劉民165]

P0015

帕語 (寓言小說)

鵝雛

『民国日報』1919.5.8

[劉民480]

P0016

帕語 (寓言小說)

鵝雛

『先施樂園日報』1919.8.26-9.4

[史索二265]1918.8.9以降?-1919以前[劉民543]

P0017

帕語

姚鵝雛

『姚鵝雛文集』小說卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

P0018

怕竈神 (滑稽短篇)

翰芬女史

『新聞報』1915.2.22

[劉民288]

P0019

拍案驚異 (又名四統今古奇觀)

隱滬山人

上海·錦章書局1915

[学大1550]筆記小說集、初版石印本[紀編172]文言筆記集、石印本

P0019b

拍案驚異記

程世爵撰

上海·鑄記書局1912

[哈佻民②1377]

P0020

拍賣初選當選人 (社會小說)

鈍根

『申報』1913.1.7

[劉民256]

P0021

拍賣地皮

『大舞台』1917.11以降?-1918春?

[史索二259]

P0022

拍賣光頭顱

『文娛報』光緒33.5.3 (1907.6.13) 以降?

[史索二229]1907.6.16⁷⁷以降

[編年183]不題撰人

[編年③1250]光緒三十三年五月初三日 (1907.6.13) 以後

P0023

排場 (世界活劇之一 短篇小說)

逸園

『神州日報』光緒34.6.13-14 (1908.7.11-12)

[劉晚173]1908.7.11のみ

[編年④1554]光緒三十四年六月十三日 (1908.7.11) 至本月十四日[大康18-577]同左

[編年④1556]光緒三十四年六月十四日 (1908.7.12) 畢

P0024

排九伝

未署作者名

広州『天趣報』宣統3.3.10 (1911.4.8)

[編年⑤2168]宣統三年三月初十日 (1911.4.8) 標「選」、未注出處[大康18-677]同左

[編年⑥2881]轉載、初出不詳[仁敏14-574]作者署「選」

P0025*

排崙君子 (訳叢)

(英) 司可脱氏原著 囂囂生訳

『科学一斑』3期 光緒33.8 (1907)

[編年③1341]第3期、光緒三十三年 (1907) 八月[大康18-696]同左[大康18-882]同左。八月但日期不詳[大康18-940]同左。八月

[編年⑥2881]初出

P0026*

排崙君子 (短篇小説)

((英) 司可脱氏原著) 囂囂生訳述、瑣尾生潤辞

『申報』1911.10.16-17

(劉德隆) [劉晚123]登自由談欄目、1911.10.16のみ[文文86]短篇小説、文言短篇、刊年不記[文文289]標“短篇小説”、宣統三年八月二十五(1911.10.16)、文言短篇

[編年⑤2276]「自由談」宣統三年八月二十五日 (1911.10.16) 至本月二十六日、原載『科学一斑』[大康18-696]同左[大康18-940]同左

[編年⑤2278]宣統三年八月二十六日 (1911.10.17) 畢

[編年⑥2881]轉載[楊凱博127]「排齋^{ㄉㄨㄞˊ}君子」、自由談欄

P0026b

俳諧

未題撰者

『人鏡画報』13冊 光緒33.9.7 (1907.10.13)

[李雲155]第13冊、光緒三十三年九月初七日

P0026c

俳諧

未題撰者

『人鏡画報』20冊 光緒33.10.26 (1907.12.1)

[李雲156]第20冊、光緒三十三年十月二十六日

P0027

俳諧小説

未署作者名

『人鏡画報』1冊 光緒33.6.13 (1907.7.22)

[編年③1278]第1冊、光緒三十三年六月十三日 (1907.7.22)

[李雲154]第1冊、光緒三十三年六月十三日

P0028

牌……爺…… (社会小説)

張枕綠

『先施樂園日報』1919.8.30

[劉民543]

P0029

牌……爺……

張枕綠

『愛個絲光』上海・枕華出版部1919.9

[現代377]は張枕綠^{ㄉㄨㄞˊ}とする[劉民703]

P0030

牌照費 (短篇小説)

奇

寧波『四明日報』宣統2.6.3(1910.7.9)

[劉晚207]未収録

[編年④2024]宣統二年六月初三日 (1910.7.9) [大康18-650]同左

[仁敏14-552]

P0031*

派地亞之愛國童子每月談叢之一

無名氏訳

『神州日報』1918.10.16-17

[劉民401]

P0032

派律脱 (紀事小説)

無愁

『小説新報』7期 1915.8

[大典351][史索二166][史索一1350][系目321][劉民171]中華民國四年八月、短篇

P0033

派律脱 (諷刺小説)

蟄庵

『青年進歩』12冊 1918.4

[彙⑥1930][大典449][系目321][劉民227]

P0034

潘狄

未署作者名

広州『天趣報』宣統3.3.8-11 (1911.4.6-9)

[編年⑤2167]宣統三年三月初八日 (1911.4.6) 至本月十一日[大康18-677]同左

[編年⑤2169]宣統三年三月十一日 (1911.4.9) 畢

[仁敏14-574][仁敏14-574]畢[鄧297]人天眼欄目、1911.三月初八、1911.三月初十(続)

P0035

潘家兒 (言情小説)

軼池

『小説新報』2期 1915.4

[大典334][史索一1339][系目516][劉民167]短篇

P0036*

潘杰小史 (小説)

(英) 梅特撰著 泖浦四郎信訳

『申報』宣統1.1.11-7.6 (1909.2.1-8.21)

(劉德隆) [劉晚116] (一) 白玫瑰 (二) 情誤 (三) 妬意……、1909.2.1のみ[指瑕160][指瑕161]信訳の信を採録していないと指摘する[文文85]小説不記、文言長篇、未完、刊年不記[文文222]「敬告閱「潘杰小史」者」、刊年不記[文文282]英国梅特撰著、泖浦四郎訳、宣統元年正月十一(1909.2.1)至七月初六(8.21)、文言長篇、未完

[編年④1689]宣統元年正月十一日 (1909.2.1) 至七月初六日、未完[大康18-596]同左[大康18-909]同左

[編年④1722]宣統元年閏二月初一日 (1909.3.22) 其後連載暫停

[編年④1769]宣統元年四月初七日 (1909.5.25) 恢復連載。「敬告閱「潘杰小史」者[大康18-914]同左」

[編年④1801]宣統元年五月二十九日 (1909.7.16) 其後連載暫停

[編年④1829]宣統元年七月初五日 (1909.8.20) 恢復連載

[編年④1830]宣統元年七月初六日 (1909.8.21) 至本日止、未完

[楊凱博126]柳^マ浦四郎信訖、1909.2.1のみ

P0037

潘錦芳 (紅羊佚聞補)

谷蘋

『小説叢報』4年4期 1917.12

[史索一1113][系目517]1917[劉民94]

P0038

潘郎怨 (哀情小説) 第1-11回

(李) 定夷

『小説叢報』1, 2, 4-8, 12期 1914.5.1-1915.7.15

[大典279][史索一1051][系目516][実藤1948][劉民79][現刊2275][廣告1-418]哀情小説、期数
刊年不記

P0039

潘老丈 (社会小説)

損公

『順天時報』1914.12.12-1915.5.30

[劉民307]白話[一之107]角書不記、蔡友梅

P0040

潘烈士投海 4卷 2本

白雲詞人 (談小蓮) 編

『小説七日報』(1期) 本 刊年不詳

[大辭⑧6285]近代皮黃劇本、4本[阿英48地方戲]期数不記、後由改良戲曲社印成單本、光緒三十四年(1908)刊[劉晚414]『時報』1906.8.19廣告、新劇「^マ烈士投海」、『小説七日報』1期[鄭編252]「^マ烈士投海」、1906.8.20創刊[編年③1050]新劇「烈士投海」『時報』1906.8.20小説七日報第1期廣告[編年③1066]「烈士投海」『時報』1906.9.18小説七日報第5期廣告[編年③1067]『時報』1906.9.21小説七日報社易名改良戲曲社廣告、發起者：白雲詞人談小蓮[大康18-751]同左[張車112]1905至1906年間

P0041

潘烈士投海

白雲詞人 (談小蓮)

改良戲曲社 光緒34(1908)

[阿英48地方戲][近代503]京劇目、刊年不記[大辭⑧6285]

P0042

潘烈士投海 (戲文)

白雲詞人 (談小蓮)

阿英編『晚清文学叢鈔・說唱文学卷』北京・中華書局1960.5

改良戲曲社單行本[近代503][大辭⑧6285][張車112]

P0043

潘烈士投海

白雲詞人（談小蓮）

『中国近代文学大系』5集16卷戲劇集一 上海書店1996.2

[戲劇4]

P0043b

潘梅溪

澳大利亞『愛國報』／『警東報』／『警東新報』1903.11.11

[LUO138]志人

P0044*

攀特盧軼史（實事小說） 5章

ALEXANDRE DUMAS（法）大馬仲^マ原著 水心、古月合訳

『小説叢報』3-4期 1914.7.20-9.1

ALEXANDRE DUMAS père著

[理論588]「攀特盧口史」欠字[大典309]「攀特盧軼史」[史索一1054]「攀特盧軼史」、紀事小説、原著者を脱落させている[実藤1948]第4期は紀実小説とする[韓08-324]「攀特盧軼史」[韓08-357]「攀特盧軼史」[劉民80]「攀特盧軼史」[現刊2277]「攀特盧軼史」、紀事小説[翻目7-43]

P0045*

攀特盧軼史

（ALEXANDRE DUMAS（法）大馬仲^マ原著 水心、古月合訳）

『海国虞初誌』崇文書局1918.10.20

ALEXANDRE DUMAS père著

（趙豊）胡儀鯉訳、原書2冊、存下卷。下卷166頁

P0046

潘五先生

子泉

『小説月報』6卷3号 1915.3.25

[彙④2986][大典330][史索一814][系目516][劉民13]短篇

P0047*

潘西斯伝

（英）C. KINGSLEY著 MA SHAO-LIANG訳

『西方搜神記』上海・広学会1912

CHARLES KINGSLEY “THE HEROES, OR GREEK FAIRY TALES FOR MY CHILDREN”

1856

[民外0430] 包括「亜格海艦之英傑事略」「昔西斯伝」。卷首有（英）莫安仁的序言[漢訳2318][現代913]はMASHAO-LINANG訳とする[劉民704][翻目16-23]

P0048

潘咸（短篇小説）

鳩雛

『民国日報』1916.9.8

[劉民470]

P0049

潘顏兩河帥之子姪

(王) 梅癩

『小説海』3巻9号 1917.9.5

[彙⑥1411][史索一1321][系目517]は「潘顏兩河帥^ア之子姪」とする[劉民155]

P0050*

潘旖艷史

(英) 梅愛題MEADE著 張叔通訳

『織雲雜誌』1-2期 1914.9-刊年不記(1914)

[彙⑤1332][大典310]1914.9[史索二67][劉民129]2期の刊年不記[文娟15-156]言情小説、(英) 倫梅愛題、張叔通訳、未完[文娟15-207]第1-2期、1914.9[翻目4-208]張叔通簡介あり

P0051

盤古成案 (醒世短篇)

古愚

『盛京時報』1919.9.24-25

[劉民367]1919.9.24のみ

盤龍毒→毒龍小史

P0052

盤龍毒

玉冰

『遠東報』1919.6.25-7.4

P0053

盤山大俠 (義俠小説)

塵遜

『十日小説』1-11冊 己酉8.1-12.1(1909.9.14-1910.1.11)

[彙④2692][阿英102]佚名著、角書冊数不記、宣統己酉(1909)[大典180][史索一391][系目410]

[編年247]

[編年④1851]遜塵^ア、第1冊、宣統元年八月初一日(1909.9.14)至第11冊未完[大康18-790]同左

[編年④1855]第2冊未収録[大康18-791]第2冊続載、宣統元年八月初十日(1909.9.23)

[編年④1860]第3冊未収録[大康18-791]第3冊続載、宣統元年八月二十日(1909.9.23)

[編年④1866]第2章、第4冊、宣統元年九月初一日(1909.10.14)[大康18-791]同左

[編年④1875]第5冊未収録[大康18-792]第5冊続載、宣統元年九月二十日(1909.11.2)

[編年④1885]第3章、第6冊、宣統元年十月初一日(1909.11.13)[大康18-793]同左

[編年④1890]第4章、第7冊、宣統元年十月十一日(1909.11.23)[大康18-793]同左

[編年④1897]第8冊未収録[大康18-794]第8冊続載、宣統元年十月二十五日(1909.12.7)

[編年④1909]第5章、第9冊、宣統元年十一月初五日(1909.12.17)[大康18-794]同左

[編年④1913]第6章、第10冊、宣統元年十一月二十日（1910.1.1）[大康18-794]同左
 [編年④1922]第11冊未収録[大康18-794]第11冊続載、宣統元年十二月初一日（1910.1.11）
 [劉晚97][九華258][現史②64]第1-11冊（1909.9.14-1910.1.11）

P0054

蟠桃宮

（許）指巖

『小説月報』9卷6号 1918.6.25

[彙④3023][史索一890][系目530][劉民26]説叢

P0055

判得好 （折獄小説）

休寧華魂

『七天』2期 刊年不記（1914）

[史索一1256]

P0056

盼書郎 （短篇小説）

揚州小杜

『遊戯雜誌』3期 1914?

[大典276]は1914.2刊とする[系目303]は揚州小杜、1913年とする[勤勤286]第3期、推算
 1914.3左右

P0057

盼医寓言

曹子漁

上海『万国公報』9年414卷 光緒2.10.3（1876.11.18）

[彙①88]

P0058*

旁貝城之末日 （哀情小説）

（周）瘦鵑

『礼拝六』32期 1915.1.9

[彙⑤1180][大典320]創作とする

（劉樹森）は“THE LAST DAYS OF POMPEII”とする。“THE LAST DAYS OF POMPEII”
 [史索一1136][系目371]（修文喬）龐貝城之末日。原名：THE LAST DAYS OF POMBELL。影
 戲。白話。意大利[劉民105][瘦鵑363][建華07-57]影戲小説、『礼拝六』第35期1915.1.9、影片
 「旁貝白之末日THE LAS DAYS OF POMPEII」[建華07-73][建華11-151]影戲小説[建華11-161]
 笠頓EDWARD BULWER-LYTTON[建華14-20]影戲小説[建華14-31]刊年不記、1913年意大利故
 事片[国義450]『申報』1915.1.9『礼拝六』32期広告[国義456]笠頓LAST DAYS OF POMPEII

P0059*

旁貝城之末日

（周）瘦鵑

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第三十二期1915年1月

P0060

旁觀者之淚 (写実小説)

胡寄塵

『小説新報』7年8期 壬戌8(1922)

[劉民200]

P0061

龐靜宜

松風

1914演出

[戲劇50]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

P0062

龐烈士伝 (革命俠史之一)

山淵

『中華新報』1915.10.10

[劉民453]

P0063

龐淑宜

松風

1914演出

[戲劇49]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

P0064

旁聽席物語 (政治小説)

指巖

『時事新報』1912.9.14-11.21

[劉民412]登第3張第1版、有挿図

P0065*

扈証

商務印書館訳

『偵探小説) 桑伯勒包探案』商務印書館 光緒31.12 (1905)

[徐著389]光緒三十一年十二月出版

P0066

胖子成績 (滑稽小説)

雲夫

『新申報』1917.12.29-1918.1.10

[劉民505]

P0067*

拋良心地 (社会小説)

咸若訳

『中外日報』1908.2.15-17

[劉晚133]訳英国「惹迷司海行日記」即世所称「八大家遊記」之一種
 [編年③1452]光緒三十四年正月十四日（1908.2.15）至本月十八日、咸若訳英国惹迷司「海行日記」、即世所称「八大家遊記」之一種[大康18-567]同左[大康18-891]同左
 [編年③1454]光緒三十四年正月十八日（1908.2.19）畢
 [楊凱博157]「惹迷司海行日記」

P0068*

跑冰娘（短篇小説）

蟠（楊紫驎）

『時報』1910.9.23-25

[劉晚150][国蕊13]「跑冰娘」、蟠溪子（楊紫驎）訳、『時報』1910.8.20-22[国蕊16]は[国蕊13]と同じ[文文79]角書不記、白話短篇、刊年不記[文文276]角書不記、宣統二年八月二十（1910.9.23）至八月廿二（9.25）、蟠即蟠溪子楊紫驎、白話短篇小説
 [編年⑤2065]宣統二年八月二十日（1910.9.23）至本月二十二日[大康18-660]同左[大康18-929]同左

[編年⑤2066]宣統二年八月二十二日（1910.9.25）畢

P0069

跑馬（社会短篇）

愛廬

『申報』1914.5.7

[劉民265]

P0070

跑馬

寄塵

『晶報』1919.11.12

[劉民586]

P0071

泡影（短篇小説）

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統3.3.30（1911.4.28）

[編年⑤2178]附章「雜録」欄、宣統三年三月三十日（1911.4.28）[大康18-678]同左
 [仁敏14-762]

P0072

泡影録 8回

亜東破仏（彭俞）

破仏維航処 光緒32(1906)

[阿閑208][阿英79][大典105]上海小説林鉛印本[系目271]は光緒三十三年(1907)とする[劉晚308][近代303]小説名[広告1-300][鄭編256]諷刺小説

P0073

泡影錄 8回

巫東破仏 (彭兪)

上海·小說林 光緒32.10(1906)

[理論197][理論564]弁言、評語、附論[提要954]書前有儒冠和尚(彭兪)序、鉛印本[大辭⑥3943]近代白話章回小說、上海·小說林社初版鉛印本[全書374]清代小說、出版社不記[近大649]章回小說、鉛印本[歷近293]社会小說、儒冠和尚評、蔭庵氏附論、破仏維航処刊行、小說林活版部代印[古大908][樽本][書坊訂867-4]上海·小說林社、光緒三十二年鉛印

[編年167]十月

[編年③1130]甲編、標“社会小說(滑稽体)”、巫東破仏(彭兪)撰、儒冠和尚(彭兪)評、蔭庵氏附論、封面「發行所：破仏維航処」版權頁「發行者破仏」、光緒三十二年(1906)十月出版、小說林社代印与分售

[編年③1170]『中外日報』1907.2.16文明書局廣告[編年③1196]『時報』1907.3.18新民支店廣告[編年③1211]『時報』1907.4.16廣告[編年④1614]社会小說、『神州日報』1908.10.11有斐圖書公司廣告[編年⑤2392]自著介紹[編年⑥2943]光緒三十二年代印与分售[目白253]鉛印本[古提716]1906上海『小說林』排印本[劉晚308][涵著98]破仏、光緒三十二年[版補下369]破仏、光緒三十二年[習斌125]甲編、儒冠和尚評[談往76]甲編凡8回、有儒冠和尚的弁言及評[張沢賢·続集3]表紙：破仏維航処總發行所、奥付：著作者破仏、發行者破仏、代印者小說林活版部、分售者小說林[紀編63]1906.11[付三360]新世界小說社廣告最新小說[湘金14]破仏(彭兪)、1906、社会[付晚下643]『掌中珠』1907.九月中旬、新世界小說社廣告、最新小說

P0074

泡影錄 8回

巫東破仏 (彭兪)

上海·均益圖書公司 宣統1(1909)再版

[提要954]書前有儒冠和尚(彭兪)序[近大649]再版[古大908][書坊訂978-1]宣統元年印行[編年④1704]滑稽小說、『神州日報』1909.2.28廣告[編年④1744]『輿論時事報』1909.5.4均益圖書公司廣告[編年④1751]社会小說、『民呼日報』1909.5.15均益圖書公司廣告

[編年261]宣統元年再版

[編年④1941]再版、宣統元年(1909)出版

[目白253]再版本[古提716][劉晚308][付朱93]光緒三十二年十月初版／宣統元年正月再版[習斌127]

P0075

泡影曇花

『白相朋友』1914

[史索二64]

P0075b*

PEEP OF DAY (HANGZHOU R.)

MORTIMER, FAVELL. L. 著 VAUGHAN, /MISS 訳

上海APMP 1899

[子鵬C263]“PEEP OF DAY”

P0076

吓 (滑稽短篇)

作者未標

『新聞報』1914.4.11

[劉民282]

P0077

吓 (社会小說)

漱紅

『滬江月』2-3期 1918.5-6

[彙⑥2136][系目245][劉民235][史索二105]1918.4以降?

P0078

賠了夫人又折錢 (社会小說)

高潔

『新聞報』1915.5.30-6.1

[劉民291]

P0079

賠了官兒又折鬚 (滑稽短篇)

太和

『新聞報』1915.3.17

[劉民289]

P0080

培塿松 (短篇小說)

奇

寧波『四明日報』宣統2.6.8-12(1910.7.14-18)

[劉晚207]未收錄

[編年④2027]宣統二年六月初八日(1910.7.14)至六月十二日[大康18-651]同左[大康18-652]同左

[編年④2029]宣統二年六月十二日(1910.7.18)畢

[編年⑥2881]初出[仁敏14-552][仁敏14-553]畢

P0081

培塿松 (短篇小說)

未署作者名(奇)

『函畫日報』329-331号 [1910.7.19-7.21]

[劉晚196]刊年不記

[編年④2029]宣統二年六月十三日(1910.7.19)至本月十五日第331号、原載『四明日報』[大康18-652]同左

[編年④2031]第331号、宣統二年六月十五日(1910.7.21)畢

[編年⑥2881]轉載[仁敏14-591][仁敏14-591]畢

P0082

培塿松 (短篇小說)

未署作者名 (奇)

『函画日報』329-331号 1910.7.19-7.21 『清末民初報刊函画集成統編』14 北京・全国
図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

P0083*

裴迺傑奇案之一 10章

(英) 查克著 張默君、陳鴻璧合訳

上海・広智書局 宣統3(1911)

[阿二102]「裴迺傑奇案」[阿英158]は「裴迺傑奇案」とする[阿英178]で「之一」が脱落して
いると訂正[漢訳2531]「裴西^ㄟ傑奇案」、張默君本名張昭漢(1884-1965)[現代912]は「裴^ㄟ迺傑
奇案之一」とする

[編年294]宣統三年

[編年⑤2324]標“偵探小説”、英倫查克氏原著、宣統三年辛亥(1911-1912)出版[大康18-943]
同左。辛亥年但月份不詳

[劉晚309]「裴^ㄟ乃傑奇案之一」[慧敏504]1911[祖毅708]英国查約^ㄟ的「裴乃^ㄟ傑奇案之一」[偵探
618][郭16-105]「裴^ㄟ乃傑奇案之一」[郭16-148]「裴^ㄟ乃傑奇案之一」、張默君(張昭漢)[郭16-
311]「裴^ㄟ乃傑奇案之一」[翻目3-316]「裴乃傑奇案之一」

P0084*

賠錢貨 (短篇小說)

武林魏易訳

『時事新報』1916.3.12-13

[劉民418]

P0085

珮秋

二仰山人

「客中異聞録」上海・申報館『屑玉叢談』四集 光緒6.1(1880)

[編年①173]

P0086

噴嚏史 (滑稽小説)

花奴

『小説新報』12期 1916.1

[大典388][史索一1361][系目446][劉民173]中華民國五年一月、短篇

P0087*

烹情 THE JEWESS

(英) 達威生輯 林紓、陳家麟訳

「泰西古劇」『小説月報』10卷9号 1919.9.25

GLADYS DAVIDSON “STORIES FROM THE OPERAS” 1914

[泰来101][史索一913]原著者不記[曉岩155][曉岩236]1919[瓊芳博56]説叢、「情烹^ㄟ」、原作者不
記、1919.9、「泰西古劇」不記

P0088*

烹情 THE JEWESS

(英) 達威生輯 林紓、陳家麟訳

『泰西古劇』上海・商務印書館1920.5

GLADYS DAVIDSON “STORIES FROM THE OPERAS” 1914

[林訳全集39][泰来101][現代682]卷中[張車310]

P0089

烹飪学

今酔

『余興』10期 1915.7

(飯塚容) [飯塚14-205][戯劇77][典藏1-331]『余興』第10期1915.7

P0090*

烹鷹

鉄樵 (惲樹珏)

『小説月報』4巻1号 1913.4.25

[彙④2970][大典253][史索一781][系目412][劉民7]短篇[曉岩225]意^{??}、1913[正文23]

P0091*

烹鷹

鉄樵 (惲樹珏) 訳

『説薈』上海・商務印書館1917.8-9

[民中00740][劉民704][翻目27-479]惲樹玉^{??}

P0092

烹魚 1出

莫等閑齋主人 (陳尺山)

『孟諧伝奇』上海・中華書局1916.11

[伝雑152][左目295][左録527][大辞⑥4090][大辞⑦5442]近代雑劇劇本[現史③54]

P0093

烹珠

鉅鹿六郎

『賞奇画報』19期 光緒32.9.15 (1906.11.1)

[編年③1101]第19期、光緒三十二年九月十五日 (1906.11.1)

[鄧310]「京珠」、1906のみ

P0094

鵬 (寓言小説)

濤

『中国実業雑誌』4年2期 1913.3.15

[彙④3042][系目477]

P0095*

蓬艾怪談

(美) 柏拉蒙著 震旦無競生訳

『警鐘日報』甲辰1.16-2.7 (1904.3.2-3.23)

(劉德隆)「本報前幾号所載之「蓬艾怪談」乃訳和文谷川澄一所著「暗黒裏面之真相」

[慧敏424][艷麗14-108](日) 谷川澄一訳「暗黒裏面之真相」[楊凱博120]陳競全訳、(日) 谷川澄一著「暗黒裏面之真相」[翻目23-13]日訳なし

P0096

彭城教案 (清代佚聞)

牖雲

『小説新報』5年1期 己未1(1919)

[系目441]掲載誌名不記、己未年一月 (1919) [劉民189]

P0096b

蓬窗隨錄 14卷 附錄2卷 統錄2卷

沈兆瀟

咸豐7 (1857)

[李雲167]統錄2卷為咸豐九年刻本、14冊

P0097

蓬窗志異

(王) 冷仙

『愛國白話報』1913.11.12

[劉民447]為文言

P0098

蓬窗志異 4卷

王冷仙

『王冷仙先生雜著第五種』1914.9

[大辭⑧5933]近代白話筆記集、1914.9[系目471][劉民778]『愛國白話報』1914.11.5廣告、愛國白話報館[劉民778]『愛國白話報』1915.2.7廣告[學大1555]白話短篇小說集、1914年[紀編152]白話筆記集

P0099

彭剛直公奇案 32回 2冊

佚名著

(宣統2 (1910))

[阿英95]刊年不記、石印本[提要1040]未見[系目441]石印本[古大938]

[編年301]撰人不詳、刊年不明石印本

[編年⑤2079]社会小説、初集、『時事報』1910.10.28点石齋廣告

[編年⑤2085]初集、上海・海左書林、益新書局、宣統二年 (1910) 九月出版

[大康107-9]此書現未見，然宣統二年九月二十六日 (1910.10.28) 上海『時事報』所載「社会小説『彭剛直公奇案』初集出版」廣告可作參考[目白254]未見[古提737]石印本[劉晚309][習斌123]「(政治小説繪図) 新彭公案」上海・醉經堂鳴記書局[習斌18輯]「政治小説繪図新彭公案」上海醉經堂鳴記書局新書目錄

彭公案→大清全伝

P0100

彭公案 328回

貪夢道人（楊挹殿）

上海・世界書局 民国年間

[大辭⑧5637]民国年間[劉民704]民国年間

P0101

彭公案 （新輯繪図） 81回

貪夢道人（楊挹殿）

上海・共和書局

[歴近107]石印本[増田154]石印本。貧^マ夢道人撰と誤る[中外322]清代公案俠義小説、光緒十七年（1891）出版。上海共和書局石印本[書坊950-4]初集4卷100回、二集3卷60回、刊年不記、石印[書坊訂1006-14]同左

P0102

彭公案 （新輯繪図） 16卷 16冊

（貪夢道人（楊挹殿））

上海・大成書局 中華年間

石印線装[渡辺72-30]「繪図彭公案」初二三四集[書坊訂895-41]「新刻再続彭公案」4卷84回、刊年不記、石印

P0103

彭公案 100回

貪夢道人（楊挹殿）

光緒17(1891)

[中村S2-12][大辭⑧5637]近代白話章回小説、初刻已佚[近大954]章回小説、初刻本[古大848][劉晚309][中外322]清代公案俠義小説、光緒十七年（1891）出版[中文733]長篇俠義公案小説、23卷100回、刊年不記[付晚下567]会文堂『図書目録』、新旧小説類

P0104

彭公案 100回

貪夢道人（楊挹殿）

立本堂 光緒18(1892)

[提要770][大辭⑧5637][全書375]清代小説[近大954][書坊378-2]は本立堂とする[書坊訂700-1][通典534]近代章回小説

[編年55]又名「大清全伝」「大清伝」

[編年①250]北京・立本堂、光緒十八年三月（1892）

[編年58]出版社不記、光緒十九年1893石印本

[目白253][五百1474]清代白話長篇公案俠義小説、また光緒十八年（1892）京都経国堂刊本[古提664][劉晚309][紹良437]又、徳林堂刻本1892[近代444]小説名[習斌220][史索記47]

P0105

彭公案 100回 23卷

貪夢道人（楊挹殿）

上海書局 光緒19(1893)

[提要771][書坊481-14]石印[書坊訂581-19][士瑩190][全書375]石印本

[編年58]光緒十九年

[編年①277]上海・上海書局、光緒十九年（1893）

[編年⑥2943]三友書屋、光緒十九年版[大康05]三友書屋、光緒十九年版[通典534]石印本[朝日173]6卷100回6冊、活版[目白254]ほかに1892德林堂刻本、經国堂刻本[五百1474]石印本[古提664][劉晚309][習斌220]石印本

P0106

彭公案 100回

貪夢道人（楊挹殿）

民安堂 光緒20(1894)

[楷第223]光緒二十年(?)刊本、石印本、出版社不記[大辭⑤5637][歷近107]近代白話長篇俠義小說[書坊訂744]刻

[編年61]光緒二十年1894

[編年①299]光緒二十年

[編年①313]『新聞報』1895.8.6理文軒書莊廣告[目白254]ほかに1894珍藝書局石印本[劉晚309][紹良436][紹良437]又、珍藝書局石印本1894[鄭編121]1894、続書也多至十七集[鄭編161]1894年?刊本、出版社不記、後有石印本

P0107

彭公案 100回 続80回 再続80回 全続81回

（貪夢道人（楊挹殿））

上海書局 光緒丙申至己亥(1896-99)

[紹良437]石印本

[編年70]出版社不記。「彭公案」及「続彭公案」合刊本。1897年三月。「全続彭公案」か

[書坊訂581-83]光緒二十二年至二十五年石印

[編年79]光緒二十五年全集石印本

[編年②442]全集石印本、上海書局、光緒二十五年（1899）出版

[編年②712]四集、『中外日報』1904.6.11日新書莊廣告[編年③1179][編年③1480][廣告1-87]「彭公案後按 五角」『遊戯報』1899.6.19上海南画⁷⁷錦里口文社書莊啓[文娟15-197]光緒年間、光緒三十年『上海書業公所書底掛号簿』[現史①44]「彭公案」及「続彭公案」合刊刊行、出版社不記、1897.三月[現史①120]「彭公案」与「続彭公案」合刊的全集石印本、1899[編年補二12]『唯一趣報有所謂』1905.11.5廣告[鑫359]「続彭公案」80回、光緒二十二年（1896）八月[鑫360]「全続彭公案」、上海書局、光緒二十五年（1899）、「彭公案」与「続彭公案」合刊的全集石印本

P0108

彭公案 （清代軼聞）

墨隱生

『小説新報』6年1期 庚申1(1920)

[劉民193]

P0109

彭公案 100回 4冊

上海・新文化書社1934

[純16]

P0110

彭公案 328回

貪夢道人（楊挹殿）

上海・大達圖書供給社1934

[大辭⑧5637][歴近107]大達圖書局、刊年不記とする[全書375]大達圖書局印行、341回、刊年不記[中外322]清代公案俠義小説、光緒十七年（1891）出版。大達圖書局

P0110b

彭公案

胡協寅校勘

上海・広益書局1948新三版

[哈仏民③1386][付晚上305]16冊、『書名彙刊』広益書局1935.6、古今説部類：足本大字、繪図[付晚上308]16冊、『書名彙刊』広益書局1935.6、古今説部類：石印小字、繪図

P0111

彭公案 341回

貪夢道人（楊挹殿）

北京・宝文堂書局1986.6

[大辭⑧5637][近大954]文平校点本[古大848][五百1474]ほかに上海古籍出版社、1993年北京師範大学出版社[中外322]清代公案俠義小説、光緒十七年（1891）出版。宝文堂書店

P0112

彭公案全集 （新輯繪図） 4卷 100回

上海・文匯書局

[書坊訂1178-1]刊年不記、石印[編年③1309]『中外小説林』第7期1907.8.19香港広藝書局廣告[編年⑥2965]光緒三十三年香港広藝書局代售

P0113

彭公案全伝 （新刊繡像） 23卷 24冊

貪夢道人（楊挹殿）

光緒18(1892)

木版本[渡辺71-18][書坊訂914-7]「新輯繪図彭公案全伝」4卷、続集4卷、再続4卷、四続4卷、上海・茂記書莊1913石印

P0114

彭宮保軼史 （札記小説）

拾落老人

『小説日報』1916.6.6以降?-7.3?

[史索二250]

P0114b

彭觀察

廬陽李復生

天津『醒華日報』宣統3.11.24 (1912.1.12)

[李雲165]宣統三年十一月二十四日 (1912.1.12)、説部雜碎欄目、辛編

P0115

彭海秋

耀公

[系目441]詳細不明

P0116

彭海秋 (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1917.6.30-7.26

[小報565]1792-1817号、至18節完[劉民436]

P0117

蓬萊仙館

(許) 指巖

『小説海』1卷10号 1915.10.1

[彙⑥1394][大典356][史索一1291][系目526][杜79][劉民148][現史③7]著者不記、第1卷第10号1915.10.1

P0118

蓬萊駅 (越縵生樂府外集)

李慈銘

『小説林』2期 光緒33.2(1907)

[彙③2126][史索一350][阿閑59][大典121]1907.3[伝雜45]「舟觀」の改題[左目271][左録501]1907.3[大辞④2122][近代471]雜劇劇本名。掲載誌、刊年不記[学大1617]雜劇劇本、ほかに『桃花聖解庵樂府』刊本[史索記49][樂11]角書著者期数刊年不記

P0119

蓬萊駅

李慈銘

阿英編『晚清文学叢鈔・伝奇雜劇卷』北京・中華書局1962.9

[左目271][左録501][大辞④2122][近代471][学大1617]雜劇劇本

P0120

鵬郎 (教育小説)

茹平甫

『紹興教育雜誌』18-20期 1917.5.20-9.20

[彙⑤1355][大典434][系目478]は茹^{??}平甫とする[劉民142]

P0121

彭眉娜伝

多恨生

『同文滬報』「同文消閑報」光緒27.1.12-14 (1901.3.2-4)

[編年②477]光緒二十七年正月十二日[大康18-525]至本月十四日

[編年②478]光緒二十七年正月十四日、畢

P0122*

蓬門画眉録 (原名PARK 譯WATER) 上下冊

(英) 亨利瓦特夫人著 惲鉄樵訳

上海・商務印書館1917.6 説部叢書3=25

MRS. HENRY WOOD “PARKWATER” 1876

[樽本D206]上冊[樽本D207]下冊、奥付なし、商務印書館、説部叢書第三集第廿五編[叢書787]説部叢書三集25

[民外0786]説部叢書第3集第25編、書名原文PARK 譯WATER、下冊未見書[漢訳2589]1917初版、説部叢書三集、原書PARK 譯WATER、長篇小説[現代676]説部叢書第3集第25編、書前有冷風題辭[商目96]MRS. H. WOOD著、角書を社会とする、刊年不記[唐平9949]伍德夫人とする、1917[唐書18]著者: 亨利瓦特夫人、1917.6初版、説部叢書[劉民704]説部叢書3集25編[方曉博174]1917.6、説部叢書3=25、原作不記[哈仏民③1530]1917初版、説部叢書第3集(25)[韻声275]亨利・瓦特夫人著、上海商務印書館1917[翻目4-209]「蓬面譯画眉録」、説部叢書第3集第25編、書前有冷風題詞

P0123

彭寿

踐卓翁 (林紓)

『踐卓翁小説』第3輯 北京都門印書局1917.6

(張俊才532)

P0124

蓬頭婢 (短篇小説)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統3.2.17 (1911.3.17)

[編年⑤2158]附章「雜録」欄、宣統三年二月十七日 (1911.3.17) [大康18-675]同左

[仁敏14-759]

P0125*

彭威廉伝

(英) 梅益盛ISAAC MASON訳

上海・広学会1913/1916

[莉華10B-304]文理本33頁[付晩下870]『広学会出版書目』1928、政治類495

P0126

彭五

天放

『晨鐘』1917.2.3-9

[劉民487]

P0127

鵬鷺寓言

曹子漁

上海『万国公報』9年446卷 光緒3.5.27 (1877.7.7)

[彙①104]

P0128

彭意如 (莊原錄)

(莊) 耀臣

『北京新報』953-984号 宣統3.7.21-8.24 (1911.9.13-10.15)

[劉晚187]「莊原錄·彭如意」刊年不記[指瑕173]「莊原錄·彭意如」

[編年⑤2258]宣統三年七月二十一日 (1911.9.13) 至八月二十四日[大康18-693]同左

[編年⑤2276]宣統三年八月二十四日 (1911.10.15) 畢

[仁敏14-420][仁敏14-421]畢

P0129

蓬瀛綺夢 (醒世小說)

醉隱

『小說新報』4期 1915.6

[大典343]「蓬瀛綺夢」とする[史索一1342][系目471][劉民169]中華民國丁巳年二月三版、
短篇

P0130

朋友 (交際小說)

畏塵

『娛閑錄』9期 1914.11.16

[彙⑤1300][大典298][史索一1184][系目264][劉民122][勤勤267]角書不記

P0131

朋友 (社会小說)

茸余

『先施樂園日報』1919.1.17

[劉民542]

P0132

朋友 (短篇小說)

鈍根

『時事新報』1919.9.24

[劉民422]登中国南洋兄弟煙草有限公司廣告欄

P0133

朋友 (短篇小說)

鈍根

『民国日報』1919.9.24

[劉民481]登中国南洋兄弟煙草股份公司廣告欄

P0134

朋友 (短篇小說)

鈍根

『中華新報』1919.9.27

[劉民467]登在中國南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

P0135

朋友 (小說短篇)

作者未標

『盛京時報』1920.10.22-23

[劉民370]

P0136

彭玉麟 (短篇紀事)

雪岑

『京報』1919.2.17

[劉民583]登「小京報」

P0137

彭玉麟 (軼聞)

雪岑

『民國日報』1919.3.10

[劉民478]

P0137b

捧腹談 (新解頤語)

胡寄塵編

上海廣益書局1913.5/1919.8六版

[付民13]写真あり、笑話集、中華民國二年(1913)五月出版、中華民國八年(1919)八月六版、
中国国家図書館蔵

P0138

捧腹談 (滑稽短篇)

憐影

『盛京時報』1917.2.20

[盛京281][盛京錄285]文言短篇滑稽小説[劉民363]

P0139

碰

淚兒

『時報』1917.4.9

[劉民342]贈有正書券一元

P0140

批茶女士 (短篇小說)

芥公

『神州日報』1917.7.20

[劉民398]

P0141

批發之愛情 (滑稽短篇)

静嘯室主

『民国日報』1918.5.25

[劉民474]

P0142*

劈棺 (短篇小説)

J. R. HAMMOND著 石如麟訳

『小説林』11期 戊申5(1908.6)

活字不鮮明でHammondがHammon I^{??}に見える

[彙③2131]J. R. HAMMOND著[大典168]はJ. R. Hammoud^{??}著とする[史索一361]HAMMOND著

[編年214]五月

[編年④1543]標“短篇”J. R. Hammond原著、第11期、光緒三十四年(1908)五月[大康18-781]同左。五月但日期不詳[大康18-899]同左。五月但日期不詳

[劉晚71]10期[指瑕169]11期, Hammonl^{??}[慧敏57]文言短篇[慧敏71]文言短篇[慧敏406]Hammonl^{??}[慧敏478]は正しくHammondとする。五月[樂11]原作者不記、角書期数刊年不記[文文72]短篇小説、J. R. HAMMON^{??}原著、文言短篇、期数刊年不記[楊凱博135]短篇[翻目27-480]標“短片^{??}小説”

P0143*

霹靂火 (偵探小説)

(英)科南德義爾原著 未署訳者名

『順天時報』1908.1.5-9

ARTHUR CONAN DOYLE著

[劉晚137]1908.1.5のみ

[編年③1417]光緒三十三年十二月初二日(1908.1.5)至本月初六日、未完[大康18-564]同左。結束時間不詳[大康18-888]同左

[編年③1419]光緒三十三年十二月初六日(1908.1.9)至本日止、未見続載

[仁敏14-546][仁敏14-546]未完

P0143b

霹靂雷 (中国偵探奇案)

玉峰拙鳩編

中華図書館ほか 1920

[文娟15-269]『申報』1920.3.29掃葉山房代售廣告

P0144

霹靂琴

江湖山人編輯

真美書局1917.9

[民中09756]以痛罵張勳復辟為題材[劉民704]以痛罵張勳復辟為題材

P0145*

披蘿帶荔

H. D.^{??} HAWTRY^{??} DOROTHEA CANYERS^{??}著 鉄樵（惲樹珏）訳

『小説月報』6巻6号 1915.6.25

[渡辺112]H. C. HAWTREY AND DOROTHEA CONYERS “THE MOTH” (“THE STRAND MAGAZINE” VOL.46 NO.273, 1913.9)

[彙④2989][大典374]はH. D. HAWTRY DOROTHEA CONYEK^{??}ES著とする[史索一819][劉民14]H.

D. HE^{??}WTRY DOROTHEA CANYERS 著、短篇[曉岩229]H. D.^{??} HAWTRY^{??} DOROTHEA CANYERS^{??}著、1915[正文23][翻目27-481]原作なし、H. D.^{??} HAWTRY^{??} DOROTHEA CANYERS^{??}、惲樹玉^{??}

P0146

披蘿帶荔

瘦霜

『秋星』（又名秋星小説報）1期 1915

[劉民145]

P0147

劈羅真人

中華書局編輯

中華書局1917.4／1932.9六版 小小説

[民中13207]小小説[中華668][中華百368]同上[劉民704]小小説[哈仏民②1372]1917-21、小小説[百兒085]刊年なし、小小説

P0148

批命（滑稽短篇）

劍秋

『新聞報』1917.3.17

[劉民302]

P0149

砒石案（中国偵探案）

傲骨

小説林社 光緒34(1908)

[阿英82]角書不記[中村S4-65][歴近397]一名「中国偵探第一案」、偵探小説、光緒三十四年（1908）二月[系目299][古大956]封面署「中国偵探案第一冊砒石案」（小説林10期新書紹介は「中国偵探砒石案」とする）[阿研528]第一冊、刊年不記[編年④1494]改良本「中国偵探案」第一、『時報』1908.4.18小説林広告

[編年229]光緒三十四年

[編年④1677]標“中国偵探案第一冊”、光緒三十四年（1908）出版

[編年④1691]『時報』1909.2.8小説林社広告[編年④1949]偵探小説『新聞報』1910.2.21小説林

社廣告[編年⑥2943]光緒三十四年版[大康05]光緒三十四年版[劉晚309][涵著95]「(中国偵探案) 砒石案／鴉片案」、光緒三十四年。2冊[版補下368]「中国偵探案砒石案鴉片案」、光緒三十四年[偵探729]又名中国偵探第一案、1908 (藤井得弘) 表紙写真は「著者傲骨／SEO SUL ING／中国偵探案／第一冊／砒石案／小説林出版」[欒14-320]「中国偵探砒石案」、戊申二月[欒14-384]「中国偵探案砒石案」、戊申二月、筆者未見

P0150

砒霜記 3回

未署作者名

『盛京時報』1907.10.15-19

[劉晚167]「砒霜計^{??}」1907.10.15-8^{??}. 15[盛京017]1907.10.19-11.2[盛京錄017]白話短篇世情小說

[編年③1353]光緒三十三年九月初九日 (1907.10.15) 至本月十三日[大康18-560]同左

[編年③1355]光緒三十三年九月十三日 (1907.10.19) 畢

[付清118]写真あり、光緒三十三年九月初九日 (1907年10月15日) 至同年同月十三日 (10月19日)、吉林大学図書館蔵影印版、參見編年③

P0151

批震那之禍史 (社会短篇)

野鶴

『小説叢報』4年2期 1917.10.15

[史索一1111]1917.10[系目194][劉民93]

P0152

皮刀匠伝 (短篇小説)

鳳壽

『揚子江小説報』3期 宣統1.6.1(1909.7.17)

[彙④2658][大典179][史索一372][系目127]

[編年244]

[編年④1806]范韻鸞、第3期、宣統元年六月初一日 (1909.7.17) [大康18-789]同左

[劉晚94][九華257]

P0153

皮匠奇遇

(孫毓修編纂)

上海・商務印書館 童話1=63

[系目127]刊年不記、童話1輯63 (孫建江) 格林童話 (GRIMM) [商目89]童話1輯63[張治A67]

「童話叢書」收入了8篇格林童話，其中有3篇是茅盾翻譯的[童話233]格林童話 (鄭志明)「格林童話」[百兒045]童話第1集

P0154

皮酒商之秘史

吳門周瘦鵑

『世界秘史』上海・中華圖書集成公司1919.1.10

[瘦鷗383]

P0155

皮裏春秋 (短篇小說)

踞石

『盛京時報』 1915.6.10-14

(渡辺浩司)「皮裏春秋」[盛京129]「皮里春秋」[盛京録129]「皮里春秋」文言短篇筆記小説。
与「相術泡影(122)」大半雷同[劉民356]「皮里陽^{??}秋」

P0156

皮裏春秋 (短篇小說)

踞石

『盛京時報』 1915.9.1-2

(渡辺浩司)「皮裏春秋」[盛京159]「皮里春秋」[盛京録159]「皮里春秋」文言短篇筆記小説
[劉民357]「皮里春秋」

P0157

皮裏春秋 (哀情短篇 幻情短篇)

踞石

『盛京時報』 1916.9.20-21

(渡辺浩司)「皮裏春秋」、哀情短篇、連載第2回は“幻情短篇”を冠する
[盛京245]「皮里春秋」、幻情短篇[盛京録245]「皮里春秋」、幻情短篇、文言短篇筆記小説。以「湖水翻新(096)」的情節為主，輔之以「別有天地(120)」的情節雜糅而成[劉民361]「皮里陽^{??}秋」、標
“哀情短篇”

P0158

毘陵登陴記

(許) 指巖

『小説海』 1卷9号 1915.9.1

[彙⑥1393][大典351][史索一1290][系目303][劉民148]

P0159

琵琶歌本事 (清代軼聞)

(吳) 綺緣

『小説新報』 3年7期 丁巳7(1917)

[史索一1392]は「赤陵姐琵琶歌本事」、角書を清代佚聞とする[系目438]丁巳年七月(1917)
[劉民181]「赤陵姐琵琶歌本事」、中華丁巳年七月、短篇、標“清代佚聞”

P0160

琵琶哥本事 (清代軼聞)

綺緣

『晨鐘』 1918.8.23-25

[劉民493]

P0161*

琵琶湖彈詞

亜東破仏（彭俞）

『東瀛新俠義』光緒32(1906)

「栖霞伝」「双義伝」「琵琶湖弾詞」「三浦女子」「慧珠伝」

[談往75]「琵琶湖」で収録、此書実為弾詞[阿閑208]「琵琶湖」、『東瀛新俠義』五種[湯79-48]「琵琶湖」で収録[大典104][劉晚309][習斌128]東瀛新俠義第3種、訳述

[編年③1130]「琵琶湖」

[編年③1131]訳著、東瀛新俠義第三種、『泡影録』光緒三十二年（1906）十月「破仏外書」

[編年③1163]東瀛新俠義之三「琵琶湖」

[編年③1443]光緒三十二年（1906）十月自行発行の「泡影録」甲編「破仏外書」東瀛新俠義第三種

P0162

琵琶記演義 41回

聶醉仁著 江蔭香潤文

上海・世界書局1918.11／1925.2六版

[付民215]写真あり、41章、民国七年(1918)十一月一日出版／民国十四(1925)二月十日六版、中国国家図書館蔵

[民中09225]據「琵琶記」曲本改編[劉民704]據「琵琶記」曲本改編

P0163

琵琶淚 （孽情小説） 14章

（蔣）箸超

『小説叢報』6-11期 1914.11.20-1915.5.30

[大典298]1914.11.18^アに配置する。連載開始は1904.11.20と正しい[史索一1060]1914.11[系目438][実藤1948][劉民82][現刊2279][紀編145]題名のみ

P0164

琵琶蛇 （技術小説）

（許）指巖

『小説新報』5年11期 己未11(1919)

[系目438]己未年十一月（1919）[劉民192]

P0164b

琵琶小史

澳大利亜『東華新報』／『東華報』1909.11.20

[LUO136]雑録

P0165

琵琶怨

李涵秋

漢口『中西報』光緒丁未年（1907年）

[涵秋225][大福11]文言札記小説集

P0166

琵琶怨

李涵秋

上海小說林 光緒丁未年（1907）

[涵秋225][大福11]文言札記小說集

P0167

琵琶怨（短篇小說）

碧痕

『遊戲雜誌』2期 1914?

[大典275]1914.1.25刊とする[史索二47][系目438]は1913年とする[勤勤286]第2期、推算

1914.2左右

P0168

琵琶怨

李涵秋

上海『大共和日報』1914

[涵秋225]

P0169

琵琶怨（筋記小説）

（李涵秋）

大共和画報社1914

[書坊訂1074]石印

P0170

琵琶怨（札記小説）

李涵秋

上海・国学書室1915.3

[大辞⑧5597]近代短篇小説集、鉛印本。「黄金霞」「織織」「憚楚卿」「秋蓉」「紅仙」「葉紅玉」
[民中09789][涵秋225][劉民704][紀編162]角書不記、短篇小説集、細目あり[通目①665]短篇言情
小説、6則、1915.3、細目あり

P0170b

琵琶仔害死番薯大少

哈哈

新加坡『星洲晨報』1910.10.19

[美高13-76]未標為小説

P0171

皮箱案（偵探小説）

玳

嘉定『嚶報』56-62号 宣統2.11.10-宣統3.1.30（1910.12.11-2.28）

[編年⑤2101]第56号、宣統二年十一月初十日（1910.12.11）至翌年正月三十日第62号止、未完

[編年⑤2150]第62号、宣統三年正月三十日（1911.2.28）至本期止、未完

[仁敏14-518][仁敏14-520]畢

P0172

皮鞋 (短篇)

(包) 天笑

『小説画報』2号 1917.2

[史索一1474]

P0173

癖

西林

『太平洋』4卷6号 1924.4.5

[彙⑥1877][劉民229]

P0174

屁 (滑稽短篇)

大方

『中華新報』1918.9.24-26

[劉民466]

P0175*

關地名人伝

(英) 愛德華著 王汝宇訳

商務印書館 光緒29(1903) (伝記叢書)

[涵歴31]光緒二十九年[版補下319]光緒二十九年[漢訳3398]()にして国別不明、伝記叢書第一集[広告1-149]『東方雜誌』第1期1904.3.11伝記叢書広告

P0176

辟穀 (警世短篇小説)

奇奇

『図画日報』39号 宣統1.8.10(1909.9.23)

[劉晚192]刊年不記

[編年④1854]宣統元年八月初十日 (1909.9.23) [大康18-617]同左

[仁敏14-581]

P0177

辟穀 (警世短篇小説)

奇奇

『図画日報』39号 宣統1.8.10(1909.9.23) 『清末民初報刊図画集成続編』6 北京・全国

図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

影印本は刊年不記

P0177b

辟穀符

澳大利亜『広益華報』1909.12.18

[LUO148]志怪

P0178

甕湖一句 (又写為甕湖一勺)

燕城

『神州日報』1913.5.25-6.8

[劉民393]

P0179

屁美人 (奇情篇)

(包) 天笑

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

P0180

翹鴻 (義俠小說)

(程) 瞻廬

『中華小說界』1年6期 1914.6.1

[彙⑤843][大典281][史索一954][系目517][劉民59]

P0181

翹鴻

筱村

『春声』6集 民国5年旧曆6.1 (1916.6.30)

[彙⑥1714][大典402]は筱林^{??}とする[史索一1471][系目517][劉民207]

P0182

翹鴻 (俠情小說)

(程) 瞻廬

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文献出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

P0183

翹鴻記 (伝奇) 10出

江東老虬正譜、無着填詞

『七襄』4-8期 1914.12.7-1915.1.17

[彙⑤1346][史索一1272][大辞⑧6294]近代伝奇劇本、1915.1.21-3.2^{??}[伝雑173]民国三年十二月七日至四年正月十七日 (1915.1.21-3.2^{??}) [左目305][左録536]

P0184

[篇名未標] (短篇小説)

未署作者名

『新聞報』1909.4.25

[劉晚128]篇名未標

[編年④1740]宣統元年三月初六日 (1909.4.25) [大康18-603]同左

P0185

[篇名未標] (短篇小説)

未署作者名

『新聞報』宣統1.3.13 (1909.5.2)

[編年④1743]宣統元年三月十三日 (1909.5.2) [大康18-603]同左

P0186

[篇名未標] (滑稽小説)

鉄

『新聞報』宣統1.5.23(1909.7.10)

[大康89]

[編年④1798]題名を「滑稽小説」とする、宣統元年五月二十三日(1909.7.10)[大康18-609]同左[大康18-610]同左

[劉晚128]篇名未標

P0187

[篇名未標] (滑稽小説)

鉄

『新聞報』宣統1.6.5(1909.7.21)

[大康89]内容異於五月二十三日之「滑稽小説」

[編年④1808]宣統元年六月初五日(1909.7.21)題名を「滑稽小説」とする。内容異於五月二十三日之「滑稽小説」[大康18-610]同左

P0188

翩翩少年 (滑稽小説)

友石

『神州日報』1919.2.14-16

[劉民402]

P0189

偏心 (滑稽短篇)

東塾

『申報』1914.11.8

(渡辺浩司) 東塾[劉民267]東野

P0190

扁舟一葉 (癡情小説)

冷蝶

『小説叢報』14期 1915.9.20

[大典354][史索一1076][系目332][劉民86][現刊2286]

P0191

便宜

鄉下人

『泰東日報』1919.12.11

P0192*

駢枝余話

程善之

上海・江南書局1914

[紀編158]筆記小説集、75則

P0193

駢指案 (記事小説)

半呆原稿 (徐) 枕巫

『小説叢報』6期 1914.11.20

[史索一1060]角書は紀事小説、1914.11[系目335][実藤1948][劉民81][中島16][現刊2279]角書は紀事小説

P0194

騙 2卷

瘦郎

群強報社1914

[越然112]不分回[大典302][系目467]

P0195

騙 (南昌閏月初四日事 紀実短篇)

且廬

『時報』1917.4.7-8

[劉民342]贈有正書券一元二角

P0196

騙髮 (近史小説)

未署作者名

『北京日報』1910.7.22

[劉晚159]

[編年④2032]宣統二年六月十六日 (1910.7.22) [大康18-653]同左

[仁敏14-404]

P0197

片帆影 (社会小説) 2集 16回

(譚) 荔浣

広州・開新公司 初集2冊 光緒34 (1908) 二集2冊 宣統1(1909)

[欧蕭73]回末有「同舟評客」評[純17]『羊城日報』連載[提要1009]「婦孺鐘」で著者の別作品を紹介して[提要1107]部分的に荔垣氏とも[提要1279][大典161]封面署「荔浣著」、7-8回和12-13回前署「荔垣代⁷⁷」。初集2冊、1909年2集2冊[近大125]章回小説、第7、8、12、13回前署「荔垣氏」[系目76]1908年開新公司与羊城日報印行初集2冊。1909年刊2集2冊[古大964]又作荔垣氏[書坊訂937]角書不記、光緒三十四年至宣統元年印行

[編年184]

[編年231]光緒三十四年。第7、8、12、13回前署「荔垣氏」。二集6回於宣統元年刊出。是書曾在『羊城日報』連載

[編年③1253][編年③1254]

[編年④1680]初集10回、荔垣氏とも、光緒三十四年 (1908) 出版。二集6回於宣統元年出版、曾在『羊城日報』連載

[編年④1813]二編、『羊城日報』1909.8.4開新公司広告

[編年261]二集6回、宣統元年

[編年④1941]二集6回、宣統元年（1909）出版

[編年⑤2392]二編、自著介紹[仁敏14-616]『羊城日報』1909.8.4開新公司廣告[目白255][古提730]
或又題「荔垣氏著」；清宣統元年(1909)開新公司刊本[劉晚309][湘金35]角書不記、1908、1909、
社会

P0198

片帆影 （冒險小說）

伯

『中外小說林』2年8期 戊申年3.20(1908.4.20)

[彙③2277][大典153][史索二22][系目76]期數不記

[編年209]

[編年④1495]譚荔浣、繪圖『中外小說林』第2年第8期、光緒三十四年三月二十日（1908.4.20）

[大康18-780]同左

[目白255][劉晚76][廣告1-248]黃伯耀、冒險小說[九華252]

P0199

片帆影 （冒險小說）

伯

『繪圖中外小說林』2年8期 戊申3.20(1908.4.20)

香港影印

P0200

片岡如奎 （儒林遺芳）

著者不記

『台灣日日新報』1900.7.5-7

[建蓉452][建蓉452]畢

P0201

騙妓 （短篇小說）

警丁

旧金山『中西日報』光緒34.7.18（1908.8.14）

[編年④1576]附章「雜錄」欄、光緒三十四年七月十八日（1908.8.14）[大康18-580]同左

[仁敏14-719]

P0201b

騙局

卞卞

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1907.5.4

[LUO134]世情[LUO152]

P0201c*

騙狼

種蕉藝蘭生編

『中西異聞益智錄』江南書局1900

AISOPOSとも表記する

P0202

騙老婆 (奇趣小説)

未署作者名

新加坡『星洲晨報』宣統2.4.19-23 (1910.5.27-31)

[編年④2004]宣統二年四月十九日 (1910.5.27) 至四月二十三日[大康18-645]同左

[編年④2005]宣統二年四月二十三日 (1910.5.31) 畢

[仁敏14-707][仁敏14-707]畢[美高13-73]奇趣小説、1910.5.27のみ

P0203

片面之愛情

寄塵

『小説新報』7年増刊号 壬戌閏5(1922)

[劉民198]

P0204

片面的恋愛 (滑稽小説)

明道

『小説新報』8年1期 1923

[劉民201]癸亥1

P0205

騙騙 (社会小説)

辛令

『振華五日大事記』49-50期 光緒33.12.12-丁未12.15(1908.1.15-1.18)

[彙③2204][史索二127][系目467]

[編年199]

[編年③1421]光緒三十三年十二月十二日 (1908.1.15) 至第50期

[編年200]畢

[編年③1423]第50期、光緒三十三年十二月十五日 (1908.1.18) 畢

[劉晚74]

P0206

騙騙 (短篇小説)

龍

『申報』1912.6.9-10

[劉民250]

P0207

片時因果 (記実小説)

(高) 楚觀

『漢口中西報』宣統2.1.16 (1910.2.25)

[劉晚163]未収録

[編年④1952]附張『漢口見聞録』、宣統二年正月十六日 (1910.2.25) [大康18-634]同左

[仁敏14-491]附張『漢口見聞錄』

P0208

騙術 (短篇小說)

王韜

旧金山『中西日報』光緒34.8.14 (1908.9.9)

[編年④1595]附章「雜錄」欄、光緒三十四年八月十四日 (1908.9.9) [大康18-583]同左。結束時間不詳

[仁敏14-720]

P0209

騙術 (短篇小說)

委林陌初醒來稿

旧金山『中西日報』光緒34.9.30 (1908.10.24)

[編年④1620]附章「雜錄」欄、光緒三十四年九月三十日 (1908.10.24) [大康18-587]同左

[仁敏14-722]

P0210

騙術 (社会小說)

(蔣)景緘

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10/北京·書目文獻出版社1996.7影印 北京函書館藏珍本小說叢刊

P0211

騙術 (社会小說)

羅世安

『藝文雜誌』1期 1917.4

[史索二93][紀編190]角書不記

P0212*

騙術翻新

(英)毛茂笛克著 軼群譯

改良小說社 宣統1(1909)

[阿英169][劉晚309][版補下209]美国毛茂迪^{??}克著、逸^{??}群譯、宣統元年[韻聲103]全^{??}茂笛克著、上海改良小說社1909[付晚下649]『申報』1910.2.13改良小說社廣告、本社出版小說[付晚下653]『申報』1911.8.6改良小說社廣告[翻目27-482]

P0213

騙術翻新

陸士諤

改良小說社1909

田若虹[田陸19]1909[田陸391頁]約於1909年[劉晚309][付三82]陸士諤新著小說改良小說社廣告

P0214*

騙術翻新 (繪圖 醒世小說)

(英) 毛茂笛克著 軼群訳

上海・改良小説社1909.11 説部叢書

[叢書777]説部叢書[漢訳2518]1909 (宣統元) 初版、説部叢書[現代910]

[編年251]は宣統元年十月初五日(1909.11.17), 署「(英) 毛茂笛克著, 林紓、魏易同訳」とする。
林紓、魏易は間違いではないか

[編年④1917]林紓、魏易同訳を削除し梁溪軼群訳意とする、宣統元年(1909)十一月出版[大康18-922]同左。十一月但日期不詳

[編年④1943]『申報』1910.2.13改良小説社広告[編年④1964]『天鐸報』1910.3.23改良小説社
広告[編年④1997]『時報』1910.5.9改良小説社広告[編年⑤2206]『民立報』1911.6.3改良小説社
広告[編年⑥2943]宣統元年版[仁敏14-560]『天鐸報』1910.3.12改良小説社広告[編年④1959]未
収録[仁敏14-564]『天鐸報』1910.3.23改良小説社広告[唐平9412]角書訳者不記、1909.11[唐書
7]「絵図騙術翻新」、角書不記、訳者：梁溪軼群、1909.11初版、説部叢書[劉晚309]説部叢書[慧
敏492][張車167]標“醒世小説”、自署林紓、与魏易合訳と誤る。改良社会小説、宣統元年十月初
五日(1909.11.17)出版。樽本注：[編年251]と同じ[方曉博75]刊年不記、説部叢書[翻目27-
482]1909.11再版^{??}、説部叢書

P0215*

騙術翻新

(英) 毛茂笛克著 軼群訳

上海・小説林社1909.11.17

[大典190][劉晚309]軼君^{??}訳、1909.11.17[慧敏492]説部叢書とする

P0216

騙術奇談 (絵図) 4巻 4冊

華亭雷君曜編

上海・掃葉山房 宣統1.1 (1909)

石印[現在28]2冊4巻、出版社不記、宣統元年[樽本]2部(邱韶瑩)

[編年④1698]「騙術奇譚」華亭雷君君曜編、宣統元年(1909)正月出版

[編年④1709]絵図「騙術奇譚」、『時事報』1909.3.11掃葉山房広告[編年④2050]『輿論時事報』
1910.8.30掃葉山房広告[編年⑤2155]『時報』1911.3.6掃葉山房広告[編年⑥2943]4冊、宣統元
年版[仁敏14-562]『天鐸報』1910.3.16掃葉山房広告[文娟15-198]雷瑯、宣統元年、上海図書館
館蔵目録[文娟15-215]絵図、『申報』1909.1.25掃葉山房広告[文娟15-215]絵図、『申報』1909.8.28
掃葉山房広告[文娟15-216]絵図、『申報』1911.2.22掃葉山房広告[文娟15-223]絵図、『申報』
1917.10.18掃葉山房広告[付清162]写真あり、首都図書館蔵[付晚上40]

P0217

騙術奇談 (絵図) 4巻 4冊

華亭雷君曜編

掃葉山房[宣統1.1(1909)] 『清末民初報刊図画集成』18 北京・全国図書館文献縮微複製中
心2003.7 国家図書館蔵古籍文献叢刊

影印本には、刊年を明記したページを収録しない。本文は、宣統元年正月初版と同じ。ただ
し、絵図が異なる

P0218*

騙術奇談

碧梧記述

『申報』1919.5.26-30

[劉民278]

P0219

騙術奇談

作者未標

『盛京時報』1919.7.2-9

[劉民366]

P0219b

騙術日新

澳大利亞『廣益華報』1908.1.4

[LUO148]世情

P0220

騙術一 (短篇小說)

奇

舊金山『中西日報』宣統2.1.15 (1910.2.24)

[編年④1951]附章「雜錄」欄、宣統二年正月十五日 (1910.2.24) [大康18-634]同左

[仁敏14-746]

P0220b

片言折獄

澳大利亞『廣益華報』1895.1.5

[LUO142]世情

P0221

騙又騙

述奇

『時事畫報』1907年5期

[鄧312]1907年第5期、月日不記

P0222

騙遇騙

不題撰人 (治逸子)

『文明強盜』上海·改良小說社 宣統2.2(1910)再版 說部叢書

[叢書777][提要1182][大典196]

[編年258]治逸子、宣統元年／二年二月再版

[編年④1938]

[劉晚309]說部叢書

P0222b

騙之騙

述奇

澳大利亞『愛國報』／『警東報』／『警東新報』 1907.6.15

[LUO139]世情

P0223*

片紙風雲 (國際偵探小說)

華本姆E. PHILLIPS OPPENHEIM著 常覺、覺迷合訳

『遊戲雜誌』3-11期 1914?

E(DWARD) PHILLIPS OPPENHEIM

[史索二47][偵探622]角書不記、1914[勤勤286]第3期、推算1914.3左右[勤勤287]第11期、推算1915.4.1[翻目3-317]1914年(?)^{??}

P0224

騙中騙 (社会小説)

蟄民

『新聞報』1914.9.17

[劉民283]

P0225

騙中騙 (社会小説)

閑閑

上海・進歩書局1916.6

[民中09901][系目467]は上海文民書局とする、角書不記[劉民704]①[編年⑤2219]『女界風流史』1911広告

P0226

騙中騙 (社会短篇)

雪君

『時報』1917.10.27

[劉民345]贈有正書券八角

P0227

騙中騙 (短篇小説)

老梅

『順天時報』1917.11.20

[劉民309]白話[一之108]角書不記

P0228

騙中騙 (社会小説)

古月

『神州日報』1918.5.26

[劉民400]

P0229

騙中騙 (社会小説)

閑閑

上海・文明書局1932.12六版

[民中09901][大典414]は1916刊とする[劉民704]②[付晚上377]中華書局圖書目錄1935附録
文明書局目錄、小本新小説第二集：社会小説

P0230

騙珠縁 (奇情小説)

乙乙

『小説新報』12期 1916.1

[大典388][史索一1361][系目467][劉民173]中華民國五年一月、短篇

P0231*

漂布泥

蓮心訳

『香艷雜誌』1914?1915?

[史索二73]福爾摩斯偵探系列[偵探628]角書は福爾摩斯偵探案之一、第七期至第九期、1915[翻
目3-318]福爾摩斯偵探系列、1914(?)^{??}或1915(?)^{??}

P0232

飄菌怨 (哀情小説)

青霏生

上海・進歩行書局1916

[系目511]14回[劉民704]1916年[劉民704]角書不記、1916.9

P0233*

漂流少年 (世界冒險譚第六編)

桜井鷗村訳 孤行重訳

『南方報』1907.5.20-6.10登至第7回

EDWARD S. ELLIS “ADRIFT IN THE WILDS; OR, THE ADVENTURES OF TWO
SHIPWRECKED BOYS.” 1887。桜井鷗村(彦一郎)訳述『漂流少年』(世界冒險譚第6編)文武
堂発兌、博文館発売1901.1.3

[劉晚166]

[編年③1236]7回、光緒三十三年四月初九日(1907.5.19^{??}[20]) [大康18-554]同左。5月19日と
誤ったまま、現所見至四月三十日止、未完[大康18-874]同左。5月19日と誤ったまま

[編年③1244]光緒三十三年四月三十日(1907.6.10)至本日止、未完

[楊凱博51]原作不記[楊凱博122]同左

P0234

漂流縁 (短篇小説)

錢昌萃

『時事新報』1913.1.7-10

[劉民413]

P0235

飄鸞 (哀情小説)

芙影室主

『先施樂園日報』1919.1.6-7

[劉民542]

P0236

縹緲觀 (幻想小說)

春

『申報』1911.2.4

(劉德隆)[劉晚121]「瓢渺觀」[指瑕170]根據原件，應為「縹緲觀」

[編年⑤2139]宣統三年正月初六日(1911.2.4)[大康18-670]同左[大康18-683]同左

[編年⑥2882]初出 →縹杳觀

P0237

漂渺鄉 (理想小說)

拓筴

『娛閑錄』13期 1915.1下

[彙⑤1305][大典323]は「縹^マ渺郷」とする[史索一1193][系目506]1915.1[劉民124]

P0238

縹緲鄉 (歷史小說)

李定夷

『定夷叢刊』二集 上海・国華書局1915.3/1919.7四版

[民中02745][系目508]定夷叢刊二集卷一。出版社、發行年不記[劉民704][紀編168]1915.9

P0239

飄渺鄉 (別裁小說 短篇小說)

(王)瀛洲

『秋声』1期 1918.2.1

[史索二103]1918.2以降?-同年4?[劉民234]

P0240

縹杳觀 (寓言小說)

未署作者名(春)

旧金山『中西日報』宣統3.5.19(1911.6.15)

[編年⑤2212]附章「雜錄」欄、宣統三年五月十九日(1911.6.15)原載『申報』原題「縹緲觀」[大康18-683]同左

[編年⑥2882]轉載[仁敏14-765]原載『申報』原題「縹緲觀」

P0241

飄茵記 (集錦小說之三)

劍塵

『新世界』1920.11.29

[劉民524]

P0242

飄茵記 (集錦小說之三)

求己

『新世界』1920.12.1

[劉民524]

P0243

飄茵記 (集錦小說之三)

嘯梅

『新世界』1920.12.3

[劉民524]

P0244

飄茵記 (集錦小說之三)

亜雄

『新世界』1920.12.4

[劉民524]

P0245

飄茵怨

香霏生

上海・進歩書局1916.9

[大典408][通目②1316]哀情小説、上海・進行書局、1冊14章、1916.9

P0246

嫖賭現形記 24回 2冊

冶逸

滬濱同文書店 光緒

[阿二102]冶員[阿英102]冶逸著、刊年不記、石印本[提要1064]未見[系目508]石印本[古大945]按：「冶逸」当作「治逸」[書坊訂629-8]上海・同文書店、光緒、石印

[編年233]作者書「治逸」。同文書店。未署年月、光緒間

[編年④1680]治逸、上海・同文書店、光緒間出版

[目白255]冶逸、未見[古提743]治逸著[劉晚309][習斌122]治逸当為治逸[習斌274]

P0247

嫖賭現形記三集 (繪図) 16回

未署作者姓名

上海・醉經堂鳴記書局 刊年不明

[習斌120][習斌275]16回、鳴記書局[習斌18輯][習斌18輯]「遊戲小説繪図嫖賭現形記」上海醉經堂鳴記書局新書目錄

P0248

嫖界現形記 正集 (醒世小説) 8回

完公

会同小説社 刊年不記

[習斌二171]表紙写真は「醒世小説(正集)／嫖界現形記／会同小説社印行」。扉写真に見える図書記号票からすると天津図書館所蔵。「□[醒]世小説／嫖界現形記／初集／發行所上海四馬路画錦里仁記書莊」[習斌18輯]正集署名完公、続集署名憂時子[系目508]公同小説社

[編年247]公^ㄉ同小説社、宣統元年七月

[目白255]「嫖賭^ㄉ現形記」公^ㄉ同小説社と誤る[劉晚309]「嫖賭^ㄉ現形記」公^ㄉ同小説社[現史②65]角書不記、公^ㄉ同小説社、刊年不記

P0249

嫖界現形記

漱統

『文娛報』光緒33.5.3（1907.6.13）以降？

[史索二229]1907.6.16^ㄉ以降

[編年183]

[編年③1250]光緒三十三年五月初三日（1907.6.13）以後

P0250

嫖界現形記 （醒世小説）

天台完公

昼錦里仁記書莊 宣統1（1909）

[劉晚429]『輿論時事報』1909.6.26廣告[習斌二173]続集奥付写真に発行所四馬路昼錦里仁記書莊とある。総発行所は会同小説社[編年④1791]天台完公所著、『輿論時事報』1909.6.23昼^ㄉ錦里仁記書莊廣告

[編年④1806]角書不記、仁記書莊、宣統元年（1909）五月出版

[編年④1864]初集再版、二集出版、『時報』1909.10.13仁記書莊廣告[編年④1876][編年④1954][編年④1955]醒世小説、初集再版、二集出版、『新聞報』1910.3.7廣告[編年⑤2392]自著介紹[編年⑥2943]初集、仁記書莊、宣統元年版

P0251

嫖界現形記 続集 （醒世小説） 8回

憂時子

会同小説社 宣統1.8(1909)

[習斌二173]奥付写真は嫖界現形記続集、宣統元年八月出版／同年同月発行、発行所：仁記書莊、印刷所：匯通信記書局、総発行所：会同小説社[系目508]公^ㄉ同小説社

[編年247]公^ㄉ同小説社、七月

[編年④1850]公^ㄉ同小説社、宣統元年（1909）七月出版

[編年⑤2392]公^ㄉ同小説社、自著介紹

[編年⑥2943]二集、仁記書莊、宣統元年版

[目白255]「嫖賭^ㄉ現形記」公^ㄉ同小説社と誤る[劉晚309]「嫖賭^ㄉ現形記」公^ㄉ同小説社[現史②65]角書不記、公^ㄉ同小説社1909.九月[鑫365]公^ㄉ同小説社、宣統元年七月。此前正集作者署「完公」

P0252

嫖界現形記 （世界新劇）

願

『図画日報』39-58号 宣統1.8.10(1909.9.23)-宣統1.8.29(1909.10.12)

[編年④2030]『時報』1910.7.20新舞台廣告

P0253

嫖界現形記 (世界新劇)

願

『図画日報』39-58号 宣統1.8.10(1909.9.23)-宣統1.8.29(1909.10.12) 『清末民初報刊
 図画集成続編』6、7 北京・全国図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊
 影印本は刊年不記

P0254

嫖界演義 12回

俗子

上海・文藝編訳社1913

[越然113]石印本[大典263]石印本[系目508]石印本[劉民704][付晚上385]中華書局図書目録
 1935附録文明書局目録、繡像絵図旧小説類

P0254b

嫖客笑林

澳大利亜『広益華報』1905.4.22

[LUO146]諧諷

P0255

瓢剩新談 28回

倜儻非常生

周欣平主編『清末時新小説集』3冊 上海古籍出版社2011.1

獲獎小説

[編年①321]四元

[編年①333]第十一名、光緒二十二年二月 (1896)

P0256*

驃騎父子 (義俠小説)

(俄) 託爾斯泰著 朱東潤訳

上海・商務印書館1915.10.9 説部叢書2=81

TOLSTOI “THE COSSACKS”

[樽本D027]表紙はリボン文様、上海・商務印書館、中華民国四年十月九日初版、説部叢書二集第
 八十一編

[付二211]表紙奥付写真あり。俄国托爾斯泰原著、1915.10.9初版、説部叢書第⁷⁷二集第八十一編

[付俄114]同左[叢書786]はL. 托爾斯泰著、1915.10とする。説部叢書二集81[民外2855]托爾斯泰
 著、1915.10初版、説部叢書2集第81編、短篇小説、據英訳本転訳[漢訳2780] (俄) L. 托爾斯泰
 著、1915.10初版、説部叢書二集、短篇小説、據英訳本重訳[現代897]は1905⁷⁷年10月初版とする。

説部叢書第二集第81編[大典377]郭延礼「「刁冰伯爵」的另一中文訳名」[中村][中村C][虚白
 33]COSSACKS、角書不記、託爾斯泰L. TOLSTOY、文言、刊年不記[蒲梢285]同左[商目96]義俠、

L. TOLSTOY: THE COSSACKS、刊年不記[唐平10200]角書不記、托爾斯泰、訳者不記、1915[唐
 書13]角書不記、1915.10初版、説部叢書(戈宝権120) [劉民704]説部叢書2集81編[付115]「説
 部叢書」中華民国四年十月九日初版、四集系列第二集第八十一篇[付俄6]同左[現史③

8]1915.10.9[方曉博172]1915.10.9、説部叢書2=81、原作不記[翻目13-12]托爾斯泰、1915.10.9、

説部叢書第⁷⁷2集第81編

P0257

票語

老彭

『時報』1916.11.12-13

[劉民340]贈有正書券一元五角

P0258

票語

周含茹統

『時報』1916.11.18-19

[劉民340]贈有正書券一元五角

P0259

瞥見 (幻情短篇)

懺紅

『礼拝六』77期 1915.11.20

[彙⑤1192][大典361][史索一1159][系目527][劉民116][郭16-132]1915.10.2⁷⁷

P0260

貧 (短篇小說)

聞野鶴

『民国日報』1917.6.5

[劉民472]

P0261

貧病 (社会小説)

陳企白

『先施樂園日報』1918.10.30-31

[史索二265]1918.8.9以降?-1919以前[劉民540]

P0262

貧……病……死 (不平談之一)

彈指

『労働雜誌』1卷1号 1918.3.20

[彙⑥2389][大典448]題名を「不平談之一：貧……病……死……」とする[系目258]

P0263

貧兒教育所 (理想小説)

幻影女士

『礼拝六』61期 1915.7.31

[彙⑤1188][大典347][史索一1152][系目258][劉民112][勤勤269]角書不記[郭16-8]1915.7.3⁷⁷[郭16-116][郭16-129]「貧民⁷⁷教育所」

P0264

貧……富 (社会小説)

白頭少年

『時報』1919.4.22

[劉民350]

P0265

貧富 (警世小說)

范文虎

『先施樂園日報』1919.3.28-29

[劉民542]

P0266

貧富家庭 (諷刺小說)

忘符

『小說新報』7年1期 壬戌1(1922)

[劉民196]忘符^{??}

P0267

貧富交 (短篇滑稽)

瀑石

『申報』1912.6.15

[劉民250]

P0268

貧富階級 (社会短篇)

滌煩

『大世界』1920.3.28-29

[劉民532]

P0269

貧婦淚 (社会短篇)

老范

常州『晨鐘報』1917.11.4-11.5

[小報672]

P0270*

貧富友

美国美部会女教士唐意雅 (曾接任) 訳

福州・聖公会1917

[莉華10B-304]榕腔36頁

P0271

貧富怨 (社会小說)

偉

『時報』1913.5.9

[劉民321]

P0272*

貧富之界 (社会小説)

(法) 莫泊桑 周瘦鵬訳

『先施樂園日報』1918.8.26

MAUPASSANT著

[史索二265] (潘少瑜) 8月26日2、3版[韓08-340]1918年8月以降[韓08-367][劉民539]擬毛柏霜体[瑤菁]角書不記、擬毛柏霜体[翻目5-118]1918年8月9日以後 (?)^{??}-1919年以前

P0273

貧富之界 (哀情)

張枕緑

『緑窗澆墨』上海・枕華出版部1919.8

[通目②905]社会筆記小説

P0274

貧富之界 (哀情小説)

(張) 枕緑

『先施樂園日報』1920.2.10-1^{??}

[劉民546]

P0275

貧富之妻 (社会小説)

勘鵬

『先施樂園日報』1918.11.18

[史索二265]勘鵬、1918.8.9以降?-1919以前[劉民541]

P0276

貧官有后 (俠情短篇)

蓮儂

『民権素』15集 1916.2.15

[彙⑤1005][大典390][史索一1041][系目258]沈蓮儂か[劉民77]

P0277

貧官有后

蓮儂

于潤琦主編『清末民初小説書系・武俠卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

題名を「貧^{??}官有后」とする。『民権素』第十五集1916年2月。沈蓮儂か

P0278*

貧孩得勝 17章

(英) 邵斯頓IDA TREADWELL THURSTON原著 季理斐夫人訳

広学会1921

[莉華09-91] “THE BISHOP'S SHADOW”。MRS. DONALD MacGILLIVRAY (本名 ELIZABETH BOVEY) 訳[莉華10-5][莉華10B-169][莉華10B-305]浅文理184頁[莉華15-012][莉華15-107][付晚下863]『広学会出版書目』1928、故事313、語体[付晚下880]『広学会出版書目』1928、広学会最近出版物、孩童読物

P0279*

貧孩得勝 17章

I. T. THURSTON著 福幼報社訊

上海·広学会1921.3初版／1932.8再版

[民外4389] “THE BISHOP'S SHADOW”

P0280

貧賤夫妻 (烈情短篇)

邇邇

『民權素』10集 1915.9.15

[彙⑤997][大典353][史索一1022][系目258][劉民76]

P0281

貧賤夫妻 (社会小説)

芝公

商務『婦女雜誌』5卷8号 1919.8

[婦女89]

P0282

貧賤夫妻

邇邇

于潤琦主編『清末民初小説書系·言情卷下』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『民權素』第十集1915年9月

P0283

貧賤交 (短篇小説)

劣僧

『申報』1912.3.6

[劉民248]

P0284

貧民慘劇

洪深

1916

[戲劇155]

P0285

貧民慘劇

洪深

『留美学生季報』7卷2-4期 1920.6

[戲劇155][劉民69]未収録

P0286

貧民淚 (警世小説)

高潔

『新聞報』1914.9.9

[劉民283]

P0287

貧民淚点 (短篇小説)

嘯雲

『中華全国商会聯合会会報』3年7号 1916.7.1

[彙⑤761][大典404][系目258][劉民55]

P0288*

貧民血

(法) 維克都囂俄著 周瘦鵑訳著 董晰蕪編輯

『瘦鵑短篇小説』下冊 上海・中華書局1918.1/1921.5三版

VICTOR HUGO著

[樽本C]法国大小説家維克都囂俄氏原著[韓08-340][韓08-362][劉民704]1918.1[瘦鵑380]1918.1

初版[瘦鵑583]1918.1初版[紀編203][中華305][中華百179][翻目5-119]『瘦鵑短片^{??}小説』、
1918.1

P0289*

貧民血 (社会小説)

(法) 囂俄(雨果)氏原著 周瘦鵑訳

『先施樂園』1919.6.29-7.1

VICTOR HUGO著

[小報311]原著者不記。至16節完[史索二265]は『先施樂園日報』1918.8.9以降?-1919以前[劉民
543]『先施樂園日報』1919.6.29のみ[翻目5-119]1918年8月9日以後(?)^{??}-1919以前

P0290

貧民語

老談(談善吾)

『華鐸』1卷10-16号 1918.10.21-12.2

[彙⑥2103][史索二168][系目258][劉民237]

P0291*

貧女

冰如訳

『旅欧雜誌』26期 1917.12.15

[彙⑥1758][劉民224][翻目27-484]

P0292*

貧女勒詩嘉 10章

佩森訳

福州・美華書局1878

[莉華09-90]HESBA STRETTON(本名SARAH SMITH)“JESSICA'S FIRST PRAYER”
1867。MISS ADELIA M. PAYSON訳。福州方言
[莉華10-4][莉華10B-167][莉華10B-304][韓近92][莉華12-140]榕腔[哈仏519]榕腔[子鵬C144][莉
華15-007][莉華15-104][莉華15-175]福州方言、表紙写真あり、1878、光緒四年、福州美華書局

印[莉華15-178][莉華15-181]1867年倫敦聖教書會出版的該書英文版封面

P0293

貧女淚 (短篇紀事)

靜安女史

『時報』1913.4.23

[劉民320]

P0294

貧女淚 (社会小説)

聖陶 (葉紹鈞)

『小説叢報』3期 1914.7.20

[大典285]3-4^頁期 (1914.7.20-8.20) とする[史索一1054][系目258][近代293]小説名[劉民80][現刊2276][紀編156]葉聖陶、題名のみ

P0294b

貧女淚

張譽揚

『會報』3-4期 1917.4-12

[勤勤271]第3、4期 1917.4、12

P0295

貧女淚

聖陶 (葉紹鈞)

胡儀鄒、劉鉄冷編『説叢 (名家小説合刊)』4卷 上海・崇文書局1924.4再版

[民中09643]

P0296

貧女淚 (社会小説)

聖陶 (葉紹鈞)

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷 (上)

選自『小説叢報』第1年第3期, 小説叢報社 民国三年 (1914) 版。校点者: 晏海林。責任編委: 王繼權

P0297

貧女淚

葉聖陶

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説叢報』第三期1914年7月

P0298

貧女起家記 (倫理小説)

江南小草撰 (張) 碧梧評

『小説新報』6年4期 庚申4(1920)

[劉民194]「貧女起家起^頁」

P0299

貧女生涯

汪劍虹

『小説月報』8卷2号 1917.2.25

[彙④3010][史索一862][系目258][劉民21]寓言

P0300*

貧人約瑟

英国循道公会義務教士俾士GEORGE PIERCY訳

広州刻本／香港修訂本1851

[莉華10B-306] “POOR JOSEPH”。線装1冊4頁。香港修訂本3頁。之前，倫敦会的麦都思 WALTER HENRY MEDHURST也曾翻譯過它

[莉華12-139]粵語[子鵬C29][子鵬C67]「信主臨死慰樂」、DOOLITTLE, J. 訳、福州1858[莉華15-046]粵語

P0301*

貧人約瑟 GYUONG-MYING IAH-SHE

英国循道公会義務教士俾士GEORGE PIERCY訳 英国伝教士甘比治GEORGE CROMBIE編纂

杭州1868刻本

[莉華10B-306] “POOR JOSEPH”。寧波土白拼本。毛装1冊9頁[莉華12-139]「窮人約瑟」、寧波羅馬字符拼音本、在温州刊刻出版[子鵬C110]

P0302

貧士 (滑稽小説)

蒋景緘

上海・文明書局1918

[系目258][民中09757]1926.7五版[劉民704][付晚上378]中華書局叢書目録1935附録文明書局目録、小本新小説第四集：滑稽小説

P0303

貧与富

『珍珠簾』1917.10.1以降?-1918.1?

[史索二99]

P0304*

貧子奇縁

美国女子亮楽月訳 峴山樵人批評

上海・広学会 光緒29(1903)

LAURA M. WHITE訳。

JEREMIAS GOTTHELF “DER BESENBINDER VON RYCHISWYL” 1852→ MAX. BUCHON “LE MARCHAND DE BALAIS” → JOHN RUSKIN “THE BROOM MERCHANT” (帚売り)の順に訳された作品の漢訳

[中村Y22-62][中村85-102]出版社刊年不記[提要1008]「五更鐘」で著者の別作品を紹介して[現代893][大典61]は「貧^マ子奇縁」とする[古大929]の「五更鐘」を見よ

[編年114]光緒二十九年

[編年②681]峴山樵人（陳春生）批評、光緒二十九年出版[大康18-830]同左。光緒二十九年但月份不詳

[編年③1298]「広学会訳著新書総目」[訳書697]美国亮楽月女士訳[韓08-20][劉晚309][慧敏422][莉華10B-182]勒斯根JOHN RUSKIN著。文言[莉華10B-306][莉華12C-99]勒斯根JOHN RUSKIN “THE BROOM MERCHANT” [清茹単38][徐著368]1卷、光緒二十九年出版[子鵬C329]RUSKIN, JOHN著、WHITE, L. M.訳 “BRUSH MERCHANT” 上海SDK 1903[現史①222]1903[莉華15-034]陳春生訳[付晚下847][付晚下864]勒斯根原著、『広学会出版書目』1928、故事320、語体[翻目4-210]

P0305

品花宝鑑 60回

陳森

道光己酉（1849）

[楷第147]1913年石印本、6卷、改題「燕京評花録」。又一石印本改題「怡情佚史」[現在638]16冊、石函氏、出版社刊年不記、清刊[提要695]朱絲欄抄本、1931受古書店鉛印本、申報館排印本ほか多数（[新加147]）[全書376]清代小説、又名「怡情佚史」「群花宝鑑」「燕京許花録」「都市新談」[大辞⑥4358]近代白話章回小説、道光二十九年（1849）四月北京・幻中了幻齋、光緒十五年（1889）刻本、光緒二十五年（1899）上海書局石印本、改題「京華群花宝鑑」、光緒三十四年（1908）刻本、1913年石印本、改題「燕京評花録」、民国間石印本、改題「怡情佚史」、1931年鉛印本[近大708]章回小説、道光二十九年（1849）刊本、咸豐二年（1852）刻本、1931年受古書店鉛印本、申報館排印本等、現有上海古籍出版社1990年版尚達翔校点本[歴近20]狭邪小説[系目303]は角書を狭邪小説とする。一題「燕京評花録」、又題「怡情佚史」。原刊道光己酉年（1849）幻中了幻齋刻本、後有光緒刻本、民国3年（1914）石印本[書坊409]幻中了幻齋[古大831][通典515]近代章回小説

[編年7]又名「燕京評花録」「怡情佚史」。不題撰人、道光二十九年十月

[編年①25]不題撰人を作者陳森とする以外は同左

[渡辺71-21]木版本、奎章閣、道光二十八(1848)、20冊[渡辺71-21]木版本[大塚107][目白256]小説名、ほかに1913石印本、改題「燕京評花録」、また石印本改題「怡情佚史」[古提648][劉晚309][紹良451]幻中了幻齋刻本1848。1849刻本。改題「燕京評花録」上海石印本1918。又1935排印本[五百1331]清代白話長篇狭邪小説、道光二十九年（1849）幻中了幻齋初刊本、咸豐刊本、申報館排印本、1931年受古書店鉛印本[学大1579]章回小説、道光二十九年（1849）幻中了幻齋初刻本、また光緒十五年（1889）刻本、光緒三十四年刻本、光緒二十五年上海書局石印本改題「京華群花宝鑑」、1913石印本改題「燕京評花録」、また石印本改題「怡情佚史」、1931年鉛印本[唐平590]上函6冊、下函6冊、出版社刊年不記、線装木版[唐線248]出版社刊年不明[民中08501]上海・大東書局1931初版／1934.4再版[民中08502]上海・中央書店1935.10再版[中外300]長篇狭邪小説、文学古籍刊行社1987年據道光己酉（1849）幻中了幻齋刊本重新影印出版該書[鄭編39]狭邪小説、1849。1913石印本、6卷、改題「燕京評花録」、又一石印本改題「怡情佚史」[史索記11][史索記25]題名のみ[編年補二35]『光華報』1911.12.15広告[哈仏民③1387]瓊樓主人著、民国間、石印

P0306

品花寶鑑 8卷 8冊

陳森

香港・石印書局 光緒32(1906)

影印本[渡辺71-21]

P0307

品花寶鑑 上下2冊

陳森

台灣・広雅出版有限公司1984.3 晚清小說大系

[新加143][目白256]また台北天一出版社「明清善本小說叢刊」[大辞④4358]また台北・桂冠
 図書有限公司1984.2鉛印本[五百1331]また1985年台湾天一出版社[古目300]石函氏著、台湾・桂
 冠図書股份有限公司1984[古目306]台湾・鼎文1977、台湾・新文豊1982

P0308

品花寶鑑 節選

陳森

福建・海峡文藝出版社1990.3 中国近代文学作品系列小説二卷

王俊年選注

P0309

品花寶鑑 第10、22回

陳森

張振鈞編注『中国大衆小説大系・近代卷4』太原・北岳文藝出版社1994.4

P0310

品花寶鑑 60回 上下

陳森

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系4、5

此次即以石印「怡情佚史」本為底本，参照其他版本，進行校点，排印。校点者：蘇越。責任編
 委：王繼權[五百1331]ほかに1989年宝文堂書店排印本、1990年上海古籍出版社排印本、1993年
 齊魯書社[学大1579]ほかに1990年上海古籍出版社排印本、1994年又收入該社出版的「十大古典
 社会人情小説」

P0311

品花寶鑑 第18回節選

陳森

黄霖等編『古代小説鑑賞辞典』下冊明清 上海・世紀出版集團、上海辞書出版社2004.12

宋莉華注积賞析

P0312

品鳥

天水太郎

『時報』1915.3.1

[左目283][左録514]

P0313

品鳥

天水太郎

『余興』14期 丙辰(1916)正月

[左目283][左録514]

P0314*

牝賊情絲記 上下巻

(英) 陳施利著 林紓、陳家麟同訳

商務印書館1917.7

[古二徳15]原作不詳、DAVIDSON? [泰来091][劉民704][宏照104][張車283]2巻2冊、1917.7出版[麗華博119]原作不詳[瓊芳博122頁]翻訳小説、英国陳施礼原著、民国六年七月[郭楊82]1917.7[翻目4-211][義胄132]英国陳施利原著、共訳者不記、商務館印本、民国七^{??}年、小説類下偵探之属[義胄213]偵探小説、民国六年七月

P0315*

牝賊情絲記 2巻 上下冊

(英) 陳施利著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1918.10 説部叢書3=55

[商目97]は「牝^{??}賊情絲記」、角書を偵探とする、刊年不記[唐平3655]訳者不記、1918[唐書18]1918.10初版、説部叢書[劉民704]説部叢書3集55編[韻声275]上海商務印書館1918[翻目4-211]1918.10再版、説部叢書第3集第55編

P0316*

牝賊情絲記 2巻 上下冊

(英) 陳施利著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1920.10再版 説部叢書3=55

[叢書788]説部叢書三集55[商目97]は「牝^{??}賊情絲記」、角書を偵探とする、刊年不記[劉民704]説部叢書3集55編[方曉博176]1918.10/1920.10再版、説部叢書3=55

P0317*

牝賊情絲記 2巻 上下冊

(英) 陳施利著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1918.10/1920.10再版/1921.10三版 説部叢書3=55

[林訳全集34]上海・商務印書館、中華民国七年十月初版/九年十月再版、説部叢書第三集第五十五編

[樽本D246]巻上[樽本D247]巻下、上海・商務印書館、中華民国七年十月初版/九年十月再版、説部叢書第三集第五十五編

[民外1111]説部叢書第3集第55編[漢訳2590]1917初版^{??}/1918再版、説部叢書三集、長篇小説[現代679]説部叢書第3集第55編[商目97]は「牝^{??}賊情絲記」、角書を偵探とする、刊年不記[劉民704]説部叢書3集55編[張車283]1920.10再版/1921.10三版、説部叢書第3集第55編[現史③134]1918.10/1920.10再版/1921.10三版、説部叢書第3集第55編

P0318*

牝賊情絲記 上下巻

(英) 陳施利著 林紓、陳家麟同訳

上海・商務印書館 刊年不記 林訳小説叢書2=35

[叢書638]無版年[民外1111]林訳小説叢書第2集第35編、出版年月不詳[現代679]林訳小説叢書第2集第35編[MICHIGAN]無版年。林訳小説叢書第二集35[商目100][唐書590]出版時間及版次不詳、林訳小説[張車283]林訳小説叢書第2集第35編[現史③134]林訳小説叢書第2集第35編[翻目4-211]出版年未題、林訳小説叢書第2集第35編

P0319

平歩青雲 (短篇小説 笑枋)

跚 (吳跚人)

『月月小説』1年5号 光緒丁未1[. 15](1907[. 2.27])

[阿英91]「跚人短篇九種」とは阿英が便宜的に名づけたもの。雑誌にそう表示されているわけではない。角書不記

[彙③2045][魏吳215]角書不記[中島]角書は短篇小説[提要1105][大辞⑤2992][古大877][阿三170][大典120]1907.2.27刊とする[史索一314]1907.2.27刊とする(〔新加28〕)[全書377]清代小説、角書不記、標“笑柄”[歴近322]短篇小説[系目97]光緒丁未年一月1907[通典559]近代短篇小説[編年③1181]『中外日報』1907.3.5広告

[編年175]

[編年③1185]第1年第5号、光緒三十三年(1907)正月[大康18-761]同左。正月但日期不詳[古提684][劉晚59][近代100]短篇小説名[広告1-294][文文214]第一人称叙事[九華241]光緒三十三年正月望日(1907.2.27)

P0320

平歩青雲

我仏山人 (吳跚人)

[跚人短篇九種]『月月小説』本(『跚人短篇九種』月月小説社 光緒34(1908)とするは誤り)

[阿英91][跚人短篇九種]とは阿英が便宜的に名づけたもの(抽印本)。雑誌にそう表示されているわけではない。

以下の辞典目録は1908年月月小説社の単行本だと誤解している[大辞⑤2992]月月小説社於光緒三十四年出版了『跚人短篇九種』単行本、刊落「慶祝立憲」、「大改革」、「義盜記」等3篇[全書377]後收入『跚人短篇九種』光緒三十四年上海月月小説社出版[通典559]光緒三十四年(1908)『月月小説』社出版的『跚人短篇九種』[劉晚309]『跚人短篇九種』月月小説社1908年[鄭編280]『月月小説』刊本

P0321

平歩青雲

(吳跚人)

『跚人十三種』上海・群学社 宣統1.7(1909) 説部叢書38

[提要1105][大辞⑤2992]〔新加28〕[全書377]上海群学図書社とする[通典559]上海群学図書社とする

[編年246]七月

[編年④1845]

[劉晚310]說部叢書38[現史②65]

P0322

平步青雲

我仏山人（吳趼人）

『我仏山人短篇小說集』花城出版社1984.9

盧叔度輯校

P0323

平步青雲

吳趼人

『吳趼人小說選』中州古籍出版社1986.5

鍾賢培選注

P0324

平步青雲

吳趼人

『發財秘訣』中州古籍出版社1987.9／1988.8第二次印刷

鍾賢培選注 前言

P0325

平步青雲

吳趼人

南昌・江西人民出版社1988.10 中国近代小説大系36

此次校点、排印，均以原刊雜誌上的本子為底本。「恨海」「劫余灰」「發財秘訣」「情變」「瞎騙奇聞」「白話西廂記」と合冊。校点者：陳麦青。責任編委：王繼權[新加28][中村]

P0326

平步青雲

我仏山人（吳趼人）

盧叔度主編『我仏山人文集』7卷 広州・花城出版社1989.5

盧叔度校点。短篇小説、筆記小説、寓言・笑話と合冊[通典559]で王立言は1988^{??}年に誤る

P0327

平步青雲

吳趼人

海風主編『吳趼人全集』第7卷 哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

裴效維校点。據『月月小説』本整理、同時參校了『趼人十三種』

P0327b

平等

澳大利亞『広益華報』1910.4.9

[LUO148]諧諷

P0328

平等（社会小説）

小鳳

『民國日報』1917.6.24-11.8

[劉民473]

P0329

平等 (寓言小說)

大覺

『民國日報』1919.5.31-6.5

[劉民481]

P0330

平等自由 (短篇滑稽)

龍

『申報』1912.5.17

[劉民250]

P0331

評點四大名家小說 2冊

鄭孝胥等 劍痕評點

上海·廣益書局1915.10

[純15]出版社不記、1915、

梁啟超「世界末日記」、

鄭孝胥「函髻記」、

康有為「青娥血淚」、

樊增祥「琴樓夢」

[大辭⑤3210]近代中篇小說合集[系目214]1915[通典638]近代小說集、鉛印本、線裝[劉民705]細目不記

P0332

平頂僧 (武俠小說)

醒亞

『神州日報』1918.10.6-7

[劉民401]

P0333

平定粵匪演義 (歷史小說) 19回

邗上峒道人

『大同白話報』79-242号 光緒34.9.30-宣統1.閏2.29 (1908.10.24-1909.4.19)

[編年④1619]第79号、光緒三十四年九月三十日 (1908.10.24) 至宣統元年閏二月二十九日第242号、未完、連載結束時間不詳、自第2回起標“歷史小說” [大康18-587]同左

[編年④1731]第19回、第242号、宣統元年閏二月二十九日 (1909.4.19)、連載結束時間不詳

[仁敏14-447][仁敏14-448]第19回、連載結束時間不詳

P0334

瓶兒案 (又名女佐領 實事小說)

愛國白話報館

[劉民777]『愛國白話報』1914.9.26廣告、詳細不明[劉民778]「女佐領」、『愛國白話報』

1915.2.7廣告

P0335

平凡的毀了一生

鄭振鐸

北京『晨報』副刊 1920.10.3

[大典485][劉民497]未收錄

P0336

平鬼墟記

白虛

『中華新報』1915.12.24

[劉民455]

P0337*

蘋果釀命記

(奚若翻譯 金石校訂)

「天方夜譚」『東方雜誌』第2年第6-7期 光緒31.6.25-7.25(1905.7.27-8.25)

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE
 ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE THREE APPLES /THE HISTORY OF THE
 LADY, WHO WAS MURDERED, AND OF THE YOUNG MAN, HER HUSBAND(参考：日訳バ
 ートン版1)三つの林檎の物語

[彙③1209][大典87]

[編年141]訳者不詳

[編年②865]標“天方夜譚”、第2年第6期、光緒三十一年六月二十五日(1905.7.27) [大康18-844]
 同左

[編年142]畢

[編年②880]第2年第7期、光緒三十一年七月二十五日(1905.8.25)畢

[劉晚35]標“天方夜談” [匡補178]屬翻譯小說[現史①273]訳者不詳、第2年第6期1905.7.17至第
 7期完[現史①276]第2年第7期1905.8.25完

P0338*

蘋果釀命記

奚若翻譯 金石校訂

『天方夜譚(述異小説)』第1冊 上海・商務印書館 丙午4(1906)/1913.12再版 説部叢
 書1=54

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE
 ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE THREE APPLES /THE HISTORY OF THE
 LADY, WHO WAS MURDERED, AND OF THE YOUNG MAN, HER HUSBAND(参考：日訳バ
 ートン版1)三つの林檎の物語

P0339*

蘋果釀命記

奚若訳述、葉紹鈞校註

『天方夜譚』上冊 上海・商務印書館1924.6/1932.6国難後第一版

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE
ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE THREE APPLES /THE HISTORY OF THE
LADY, WHO WAS MURDERED, AND OF THE YOUNG MAN, HER HUSBAND(参考：日訳バ
ートン版1)三つの林檎の物語

P0340*

平和大会 (諷世小説)

天笑、毅漢同訳

『時報』1918.11.8-24

[劉民349]

P0341*

平和會議 (A PEACE-ASSEMBLEY)

沈徳鴻(雁冰)編纂

上海・商務印書館1918.9 童話1=75

ほかに「蜂蝸之争」「鷄鼈之争」「金盞花与松樹」「以鏡為鑑」と合冊

[大典452]は「和平^ㄝ會議」とする[商目89]は「和平^ㄝ會議」とする[劉民705]童話1集75編[茅全附
8]童話第一集第七十五編(柳和城73頁)未収録[童話232][鄭編375][史索記100][現史③115]「和
平^ㄝ會議」、1918.6[現史③130]1918.9、童話第1集第75編、細目あり[翻目10-27]童話第1集第75
編、細目なし[百兒091]茅盾、刊年なし、童話

P0342*

平和會議 (A PEACE-ASSEMBLEY)

沈徳鴻(雁冰)、孫毓修編纂

上海・商務印書館1918.9/1922.9四版 童話1=75

ほかに「蜂蝸之争」「鷄鼈之争」「金盞花与松樹」「以鏡為鑑」と合冊

[樽本][商目89][劉民705]童話1集75編(柳和城73頁)未収録

P0343*

平和會議

茅盾(沈雁冰) 孔海珠編

『茅盾和兒童文学』上海少年兒童出版社1984.11

署沈徳鴻編纂、孫毓修校訂[茅全附8]童話第一集第七十五編

P0344*

平和會議

茅盾

『茅盾全集』第10卷 北京・人民文学出版社1985

P0345

平鶴於鬱之

善之

『上海灘』1914?

[史索二68]

P0346

平湖遺恨

佚名

『盛京時報』 1916.6.23-9.21

[大辭③1283]近代長篇小說[盛京231]署名“踞石”[盛京錄231]白話長篇社会紀事小說[劉民361]
作者未標、1916.6.23-9.27

P0347

萍花

(許) 指巖

『小説海』 1卷6号 1915.6.1

[彙⑥1390][大典339][史索一1286][系目393][劉民147]

P0348

評花寶鑑 (愛情小說繪図) 2冊

醉經書莊

[習斌18輯]上海醉經堂鳴記書局新書目錄[徐著326]上海評花寶鑑、醉經書莊、1915禁書

P0349

萍花劫

王梅癩

『小説月報』 11卷4号 1920.4.25

[史索一922][劉民35]說叢

P0350

平回伝信録 (清代戰紀之一)

(徐) 枕亜

『小説叢報』 第1周増刊 1915.6.28

[大典341][系目97][劉民85][史索一]未収録[中島16][現刊2285]周年増刊、刊年不記

P0351

平濟

東仙詞人

『養怡草堂樂府』 同治13(1874)

[伝雑63][左目266][左録496][大辭③1279][学大1617]雜劇劇本

P0352

平金川全伝 (又名年大將軍平西伝、年大將軍平金川) 4卷 32回

小山居士編次

上海・富文書局 光緒己亥(1899)

[楷第85]張小山[提要810]石印巾箱小本[全書377]清代小説、張小山撰、石印本[近大218][系目
97][古大860][書坊617]「繪図平金川」光緒二十五年石印[書坊訂784]同左
[編年76]石印巾箱本二月

[編年②421]光緒二十五年二月出版(胡勝122頁)は張小山とする

[目白256]張小山[五百1525]清代白話長篇歴史演義小説、石印本[古提673][劉晚310][紹良402]張
小山。石印本[習斌150]序文、署「光緒己亥仲春吉日惜余館主撰并書」[中外316]章回体歴史小説、

清人張小山撰、光緒二十五年（1899）石印本[鄭編152]石印本[鄭編190]張小山撰、石印本[史索記58]繪図、張小山、石印[艷麗14-117頁]張小山「年大將軍平西伝」1899[現史①108]又名「年大將軍平西伝」「年大將軍平金川」、石印巾函本

P0353

平金川全伝（又名年大將軍平西伝、年大將軍平金川） 4卷 32回

小山居士編次

上海・煥文書局 光緒庚子（1900）

[楷第85]張小山[提要810]石印巾箱小本[全書377]刻本[近大218][書坊訂726-3]「繪図平金川全伝」、光緒二十六年刻[書坊訂1054-1]「繪図平金川」上海・文元書局1913石印

[編年81]木刻巾箱小本、1900年八月

[編年②458]光緒二十六年八月出版

[編年②478]『中外日報』1901.3.19江南書局廣告[編年⑤2248]「年大將軍平金川」『新中華報』1911.8.24汕頭文明商務書局廣告[仁敏14-611]「年大將軍平金川」『新中華報』1911.8.24汕頭文明商務書局廣告[目白256]張小山、木刻巾箱小本[五百1525]また1989年巴蜀書社[古提673][劉晚310][紹良402]張小山。刻本[習斌149]封面題「繪図年大將軍平西」、「上海文元書莊發兌」、石印巾箱小本[習斌275]文元書莊[鄭編190]張小山撰[現史①132]「平金山^平全伝」4卷23回、木刻巾箱小本、1900.九月

P0354

平金華（儒林遺芳）

著者不記

『台湾日日新報』1899.9.10

[建蓉449]

P0355

平康喋血記（義俠小説）

一尸

『小説新報』6期 1915.7

[大典347][史索一1348][系目97][劉民170]中華民國丁巳年二月三版、短篇

P0356

平狼談（短篇寓言小説）

墨公

『順天時報』1914.9.13

[劉民306]文言

P0357*

瓶裡小鬼（新説小説）

君朔（伍光建）

『中外日報』1907.2.24-3.7

[劉晚131][慧敏454][文文100]伍光建、題名のみ、用原題白話語體翻譯的短篇小説

[編年③1174]光緒三十三年正月十二日（1907.2.24）至本月二十三日[大康18-552]同左[大康18-869]同左

[編年③1182]光緒三十三年正月二十三日 (1907.3.7) 畢

[楊凱博156][翻目27-483]

P0358

平面涼全伝 (絵図) 4巻 4冊

編者未詳

茂記書莊1910

石印本[渡辺72-28]

P0359

平民涙 (短篇小説)

『中華全国商会聯合会会報』2年8号 1915.7.1

[彙⑤743][大典343]佚名[系目96][劉民55]

P0360

平民痛 (短篇小説)

老談 (談善吾)

『民立報』1913.8.9-8.27

[小報279]

P0361

蕨娘小史

楊塵因

『新世界』1918.4.24-1919.2.13

[小報287]至第30章未完[史索二251]は揚^マ塵因、『新世界報』1916.12.14以降?-1919?[劉民517]揚^マ塵因、1918.4.24のみ

P0362

平権国偕遊記

(陳) 蛻龕

『亜東叢報』2-3期 1913.1.31-2.28

[彙⑤353][大典249][史索二141][系目97]陳蛻庵[劉民47] (陳) 蛻庵

P0363

平権国偕遊記

(陳) 蛻龕

『万国女子参政会月刊』1年4期 1913.6

[彙⑤608][大典249][系目97][劉民50] (陳) 蛻庵

P0364

平権国偕遊記

(陳) 蛻龕

上海『中華実業叢報』6-13期 1913.10.1-1914.5.1

[彙⑤612][大典249][大典260][系目97][劉民53] (陳) 蛻庵

P0364b

萍水奇縁

澳大利亞『広益華報』1900.9.29

[LUO144]世情

P0365

萍水奇蹤

佩雁

台北『台湾日日新報』光緒32.閏4.24-5.1（1906.6.15-22）

[編年③1012]光緒三十二年閏四月二十四日（1906.6.15）至本年五月初一日[大康18-542]白玉簪。

閏四月二十四日のみ

[編年③1019]光緒三十二年五月初一日（1906.6.22）畢

[仁敏14-659]『漢文台湾日日新報』明治39年[仁敏14-659]畢

P0366

萍水因緣（言情小説）

逸桂庵主人

『時報』1919.8.11

[劉民351]

P0367

坪蓀淚（哀情小説）

孫季洪

北京法政同志研究会『法政學報』2卷9号 1914.10.15

[彙⑤793][大典295][史索二146][系目229][劉民56]

P0368

平耀（写形小説百篇19 写形小説）

傲骨

『天鐸報』1912.8.8

[劉民406]登第6版

P0369

平耀（零碎小説）

瘦蝶

『申報』1912.9.5

[劉民254]

P0370

平耀（紀事小説）

悲觀

『時報』1915.8.7

[劉民332]贈有正書券五角

P0371

平耀（紀事小説）

悲觀

『余興』18期 1916.7

P0372

平糶一夕話 (短篇小說)

未署作者名

舊金山『中西日報』宣統2.11.13-14 (1910.12.14-15)

[編年⑤2102]附章「雜錄」欄、宣統二年十一月十三日 (1910.12.14) 至本月十四日[大康18-667]同左

[編年⑤2103]宣統二年十一月十四日 (1910.12.15) 畢

[仁敏14-757][仁敏14-757]畢

P0373

平望駅 (短篇小說)

飲椒

『小説林』4期 丁未年6(1907.7)

[彙③2126][補目49]角書不記、期數不記、1908⁷⁷[大典124][史索一352][歷近339]短篇小說[系目97]

[編年186]六月

[編年③1284]第4期、光緒三十三年 (1907) 六月[大康18-766]同左。六月但日期不詳

[劉晚69][欒11]角書期數刊年不記[九華247]

P0374

平望駅

飲椒

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中國近代小說大系78 短篇小說卷(上)

選自『小説林』第4期，上海小説林總編輯所編輯，小説林社与宏文館有限合資会社，光緒三十三年 (1907) 六月版。校点者：晏海林。責任編委：王繼權

P0375

平望駅

飲椒

黄霖等編『古代小説鑑賞辭典』下冊明清 上海・世紀出版集團、上海辭書出版社2004.12

涂秀虹注釈賞析

P0376

萍鄉礦山案 (清代佚聞)

牖雲

『小説新報』4年7期 戊午7(1918)

[史索一1410]は「萍鄉礦⁷⁷案」とする[系目393]戊午年七月 (1918) [劉民186]

P0377

平心之弟 (倫理小説)

大覺

『民国日報』1919.3.31-4.17

[劉民479]

P0378*

萍雪縁 (冒険小説)

子羽訳述

『夏声』2-8号 中歴戊申2.25-9.1(1908.3.27-9.25)

[彙④2358][欧蕭85]1907年丁未[提要996]創作とする、標“昌^ア険小説”([提要]再版で冒険小説に訂正)[提要1284][大典152]創作とする[大典167]「萍雪縁」、翻訳とする[史索二130][近大869]4回、章回小説、掲載雑誌名を『原^ア声』とする[系目393]は創作、光緒丁未年(1907)とする

[編年207]

[編年③1474]第1回、第2号、光緒三十四年二月二十五日(1908.3.27)[大康18-894]同左

[編年④1522]第2回、第4号、光緒三十四年四月二十五日(1908.5.24)

[編年④1561]第3回、第6号、光緒三十四年六月二十七日(1908.7.25)

[編年222]畢

[編年④1582]第4回、第8号、光緒三十四年(1908)七月、畢。月日不記

[目白260]子羽撰[古提726][劉晚85]翻訳小説[慧敏475]備注に「1909三冊(英)佚名 時事報館訳」とするは別作品[偽訳12]角書不記、『原^ア声』1907^ア[楊凱博52]第2、4、6、8号[楊凱博134]同左

P0379

平妖伝

佚名

時間不詳

[系目97]詳細不明

[編年⑤2339]時間不詳、或出於清後期

P0380

平野国臣先生伝 (維新人物列伝) 1

陳伯輿(履坤)

『漢文台湾日日新報』1905.12.5

[建蓉455]

P0381

平粵記 40回 6巻 1冊

嚴庭樾

上海・叻書集成公司 宣統2(1910)

[純16]鉛印本、平装

[編年278]集成叻書公司、鉛印本、宣統二年

[編年⑤2131]上海・集成叻書公司、宣統二年(1910)出版。陳注：此書為「国朝中興記」之易名
[劉晚310]

P0382*

瓶中之書 (女偵探案之三)

拝蘭訳

商務『婦女雜誌』4巻7-8号 1918.7.5-8.5

角書は美国女偵探案之三だらう[彙⑥1457]女偵探案之三[婦女70]女偵探案之三[劉民159]女

偵探案之三[偵探636][翻目3-319]

P0383

平竹溪 (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1900.3.27-28

[建蓉451][建蓉451]畢

P0384

萍蹤別墅 (義俠小説)

莊漱巖

『小説新報』2年7期 丙辰7(1916)

[大典407]は1916.8刊とする[史索一1374]漱巖[系目394]丙辰年七月(1916)[劉民176]中華丙辰年七月、短篇[現史③40]作者不記、第2年第7期1916.7

P0385

澆婦 (短篇小説)

金人

香港『少年報』光緒32.11.7(1906.12.22)

[編年③1135]光緒三十二年十一月初七日(1906.12.22)[大康18-549]同左

[鄧305]角書不記、『香港少年報』1906.12.22

P0386

澆辣貨 (諷世小説)

独鶴

『遊戲雜誌』4期 1914?

[大典277]は1914.3刊とする[系目272]は1913年とする[勤勤286]第4期、推算1914.4中下旬

婆娑海→珠江艷史

P0387

婆媳争 (短篇小説)

心悸

『東東小説新刊』1914.4

[史索二56][劉民705]『東東^{??}小説新刊』

P0388

鄱陽怨 (哀情小説)

蕪城女士

『神州日報』1912.6.16-8.6

[小報269]至40節完[劉民393]

P0389*

破案迅捷

(英)馬克丹諾保德慶著 林紓、陳家麟訳

『貝克偵探談』続編 商務印書館 宣統1(1909)

M. McDONNELL BODKIN “QUICK WORK” (“THE QUESTS OF PAUL BECK” 1908)

[林訳全集24]林訳小説叢書45[泰来075][偵探616][編年④1844][大康18-918]同左。七月月但日期不詳

P0390*

破堡怪 (家庭小説)

文楷訳

香港『新小説叢』1-2期 丁未12-戊申1(1908.1-2)

[彙④2331]角書不記[阿英176]角書期数不記[大典149]は創作、著者不詳とする[大典167]は翻訳とする[史索一369][樽本C]

[編年200]十二月

[編年③1436]尹文楷、第1-3章、第1期、光緒三十三年(1907)十二月、至第2期[大康18-774]同左。十二月但日期不詳[大康18-889]同左。十二月但日期不詳

[編年206]正月畢

[編年③1460]第4-6、第2期、光緒三十四年(1908)正月、畢[大康18-776]同左。正月但日期不詳[劉晚83][慧敏471]十二月[紀編78]中篇小説、題名のみ[九華254][楊凱博144]文楷(李芬^{アツ})訳[翻目15-20]

P0391

破鉢 (家庭小説)

襟垂

『民国日報』1918.7.24-28

[劉民474]

P0392*

破産 (短篇小説) 上下

冷(陳景韓)

『月月小説』1年11-12号 光緒丁未11[. 15]-12[. 15](1907[. 12.19]-1908[. 1.18])

ALEXANDRE DUMAS père

[国蕊 14-17]『月月小説』第11-12期、1904.11.15、12.15 新曆旧曆混用。日本語訳本:「巖窟王」

『万朝報』、黒岩涙香訳、1901.3.18-1902.6.14。原作: LE COMTE DE MONTE-CRISTO。英訳: THE COUNT OF MONTE CRISTO. 1844-46, DUMAS ALEXANDRE ^{アツ}[国蕊 14B]

[彙③2050][大典141]著者不詳。1907.2刊に誤る[史索一322]1907.12.19刊とする

[編年198]

[編年③1410]第1年第11号、光緒三十三年(1907)十一月至第12号[大康18-772]同左。十一月但日期不詳[大康18-886]同左。十一月但日期不詳

[編年199]畢

[編年③1432]第1年第12号、光緒三十三年(1907)十二月畢[大康18-774]同左。十二月但日期不詳[大康18-921]後『冷笑叢談』所収

[韓08-313]為大仲馬小説「基督山伯爵」(COMTE DE MONTE-CRISTO)の片断[韓08-356][劉晚61][慧敏60]現代白話短篇[慧敏74]現代白話短篇[慧敏373][慧敏469][文文66]角書不記、訳本短篇

小説、冷血、白話短篇、号数刊年不記[志梅博82]号数刊年不記[志梅博115]題名のみ[志梅博118]大仲馬「基督山伯爵」[志梅博133][志梅博144][志梅博152][志梅博158]冷訳、旧暦11/15-12/15[志梅博168]同左、1907/11/15-12/15新暦旧暦混用[九華243]第1年第11-12号、光緒三十三年十一月望日至十二月望日（1907.12.19-1908.1.18）とする[楊凱博153][国蕊13B][翻目27-485]原作なし、日訳なし

P0393*

破産

冷血（陳景韓） 群学社図書発行所編輯

『冷笑叢談』上海・群学社図書発行所1913.1/1914.3再版

ALEXANDRE DUMAS père

[国蕊14-17]日本語訳本：「巖窟王」『万朝報』、黒岩涙香訳、1901.3.18-1902.6.14。原作：LE COMTE DE MONTE-CRISTO。英訳：THE COUNT OF MONTE CRISTO. 1844-46, DUMAS ALEXANDRE⁷⁷

[民中00730][韓08-313]為大仲馬小説「基督山伯爵」(COMTE DE MONTE-CRISTO)の片断[劉民705]

[編年④1900]宣統元年（1909）十月出版[大康18-921]同左。十月但日期不詳

[翻目27-485]原作なし、日訳なし、1913.1/1914.3再版

P0394

破産

贅公

『新聞報』1916.1.7

[劉民296]

P0395

破産

李子耕

『雷雨之夜』上海・太平洋学社1921.7再版

[現代378][民中11920]

P0396

破産知県

踐卓翁（林紓）

『踐卓翁短篇小説』第1輯 印刷者：北京・都門印刷局 総發售處：北京・平報社 1913.11.15

（張俊才496）『踐卓翁小説』[劉民705] →知県破産

P0397

破産知県

林紓

『林紓選集』（小説卷上）四川人民出版社1985.12

[張車457]

P0398

珀釧兒女

蕙珠

『眉語』1卷10号 乙卯7.1 (1915.8.11)

[劉民136]短篇[勤勤269]徐張蕙珠、第10号、1915.9[勤勤274]第10号、乙卯七月初一日
1915.8.11實際1915.9

P0399

破耳叟 (技擊短篇)

憐影

『盛京時報』1917.10.19

[盛京351][盛京錄355]文言短篇筆記小說[劉民365]

P0400

破釜沈舟 (哀情小說)

無懷

『礼拝六』66期 1915.9.4

[彙⑤1189][大典352][史索一1155][系目349][劉民114]

P0401

破棍 (寓言小說)

誅奸

広州『国民報』宣統2.5.21 (1910.6.27)

[編年④2016]宣統二年五月二十一日 (1910.6.27) [大康18-649]同左
[仁敏14-471][鄧307]角書不記、1910.6.20^ㄞ

P0402

破家吏 (短篇)

倦鶴

『七襄』5期 1914.12.17

[彙⑤1346][大典300][史索一1272][系目349][劉民141]

P0403*

破奸記

((英) 柯南道爾著) 周瘦鵬訳

『福爾摩斯新探案全集』上海・大東書局1926.3/1928.12再版

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE THREE GABLES”

『周瘦鵬研究資料』592頁

P0404*

破鏡殘冠

(英) 奧斯登著 常覺、覺迷、天虛我生(陳蝶仙)訳述

『桑狄克偵探案』上海・中華書局1918.1/1930.3六版

R. AUSTIN FREEMAN著

[民外0744]JANE AUSTENと誤る[漢訳2603]JANE AUSTENと誤る[現代678][偵探635]JANE AUSTENと誤る、小説彙刊四十八

P0405

破鏡重圓

龍毅甫

光緒

[編年④1766]詳細不明[編年⑤2393]自著介紹

P0405b

破鏡重圓

津友來函

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1900.10.31

[LUO132]世情

P0406

破鏡重圓

佩雁

台北『台灣日日新報』光緒33.5.22-24 (1907.7.2-4)

[編年③1260]光緒三十三年五月二十二日 (1907.7.2) 至本月二十四日[大康18-556]同左。白

玉簪

[仁敏14-664]『漢文台灣日日新報』明治40年[仁敏14-664]畢

P0407

破鏡重圓

(別題鏡圓記 又名珠圓玉潤記 醒世小説) 20回 4冊

孤山小隱

上海・改良小説社 宣統3.4(1911)

[付三104]表紙奥付写真あり。上記のとおり。宣統三年四月初版

[阿英86]角書不記[提要1236][大典220][近大786]章回小説[系目349][古大1002][書坊訂913-61]

宣統三年印行

[編年294]宣統三年

[編年④1846]宣統三年四月

[編年⑤2192]『申報』1911.5.22改良小説社廣告

[編年⑤2195]4編20回、宣統三年(1911)四月出版

[編年⑤2393]自著介紹[編年⑥2943]4冊、宣統三年版[目白261][古提778][劉晚310][鄭編268]阿英

『晚清小説史』を引用、著者不記[鄧324]角書不記、宣統三年(1911)刊[付晚下652]『申報』1911.8.6

改良小説社廣告、絵図

P0408

破鏡重圓

(社會小説)

振標

『好白相』4期 1914.9.10

(渡辺浩司)

P0409

破鏡重圓

(短篇小説)

踞石

『盛京時報』1915.5.18-20

[盛京119][盛京錄119]文言短篇筆記小說[劉民355]

P0410

破鏡重圓

□英（欠字）

『眉語』1卷8号 乙卯5.1（1915.6.13）

[劉民135]短篇[勤勤274]第8号、乙卯五月初一日1915.6.13實際1915.7

P0411*

破鏡重圓

君珊

『小説月報』7卷10号 1916.10.25

（渡辺浩司）GUY DE MAUPASSANT “LE RETOUR”（“LE GAULOIS” 1884.7.28掲載）。

創作ではなく、翻訳

[彙④3006][大典409]創作とする[史索一853][系目349][劉民20]瑣言[現史③50]訳者不記、第7卷第10号1916.10.25[俊雅12B-28]『台湾文藝叢誌』転載

P0412

破鏡重圓（苦情小説）

李蝶莊

『民国日報』1916.12.20-21

[劉民471]

P0413

破鏡重圓記（言情小説）

雲華

『消閑鐘』1集8期 1914.11

P0414

破鏡記

潜斎

『時報』1918.3.16-18

[劉民347]贈有正書券三元

P0415

破鏡記

潜斎

『晨鐘』1918.5.16-18

[劉民492]

P0416

破鏡奇縁（紀実短篇）

（吳）双熱

『小説叢報』4年9期 1919.5

[史索一1120][劉民96]

P0417

破鏡圓 (俠情小説)

瀨江濁物

『小説新報』5-12期 1915.6-1916.1

[大典343]4期、1915.6とする[史索一1345]濁物[系目349]20章[劉民170]5期は中華民國四年六月、長篇[現史③12]著者不記、第9期(1915.10)

P0418

破鏡圓 20章

許慕羲

上海・国華書局1916

[大辭⑦4778]近代文言章回小説、鉛印本[劉民705][劉民766]国華書局、『申報』1919.12.27
 廣告[紀編184]文言章回小説

P0419

破鏡圓 (俠情小説)

瀨江濁物

上海・国華書局1916

[大典414][系目349]

P0420

破鏡縁 (短篇小説)

庸公

哈爾濱『小説月報』2期 1918陰曆3上旬

郭浩帆

P0421

破裂不全の小説

(清) 佚名撰

『江蘇』1-2期 光緒29.4.1-5.1(1903.4.27-5.27)

表示目次は、「破裂不全之??小説」[理論555][彙②1087]著者不記[欧蕭83]不題撰人[提要854][提要1283][大典51]佚名[史索二118][近大786]章回小説[系目349][古大870]

[編年97]未完、不題撰人

[編年②583]第1回、第1期、光緒二十九年四月初一日(1903.4.27)

[編年②584]『湖北学生界』第4期1903.4.27廣告

[編年101]畢

[編年②597]第2回、第2期、光緒二十九年五月初一日(1903.5.27)至本期止、未完

[目白261][古提703]「破裂不全之??小説」[劉晚26][清茹報5]「破裂不全之??小説」光緒二十九年四月初一至五月初一[現史①194]第1期1903.4.27至第2期、未完[現史①196]第2期1903.5.27完

P0422

破迷信 (紀事小説)

南

『時事新報』1912.9.19

[劉民412]登第3張第3版

P0423

破慳術 (短篇小說)

奇奇

『十日小說』5冊 己酉9.20(1909.11.2)

[彙④2694][大典182][史索一395][系目348]

[編年250]

[編年④1875]第5冊、宣統元年九月二十日(1909.11.2) [大康18-792]同左

[劉晚97][九華258]

P0424

破慳術 (醒世短篇)

奇奇

『友聲日報』1918.8.8

[劉民538]

P0425*

破乾坤 (原名文明大破壞)

(法) 囂俄著 譯者不詳

小說林 光緒30.4(1904) 付印

VICTOR HUGO著

[編年②708]『中外日報』1904.5.25小說林付印書目預告[編年⑤2541]翻譯介紹[欒14-276]付印、原名文明之大破壞

P0426

破傷風 (医学小説)

禪

『時報』1909.11.11

[劉晚150]

[編年④1878]宣統元年九月二十九日(1909.11.11) [大康18-623]同左

[編年⑥2882]初出

P0427

破傷風 (医学小説)

禪

『紹興医藥学報』19期 宣統2.5.15(1910.6.21)

[編年④2014]宣統二年五月十五日(1910.6.21)、連載結束時間不詳、原載『時報』

[編年⑥2882]轉載[仁敏14-539]

P0428*

破術

(美) 亨利(O. HENRY)原著 林琴南(林紓) 訳

『小説世界』9卷7期 1925.2.13

O. HENRY “A MIDSUMMER MASQUERADE”

[林訳全集47]「善良的騙子」で収録。雑誌を影印したもの。合訳者不詳、期数不記、刊年不記

[現期485][泰來116][張車452] →THE GENTLE GRAFTER

P0429

破碎的旗衫 (孽情篇)

范菊高

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京・中央民族學院出版社1993.4

P0430

破碎江山 1-2回

(葉) 楚儉 (葉小鳳) 作 一廂評

『漢口中西報』宣統1.10.15-11.10 (1909.11.27-12.22) 未完

[劉晚163]未收錄

[編年④1891]附張『漢口見聞錄』、宣統元年十月十五日 (1909.11.27) 至十一月十日、連載結束時間不詳[大康18-625]同左。結束時間不詳[大康18-691]「一廂評」以外は同左。1909.11.27のみ、結束時間不詳

[編年④1909]未收錄

[編年⑥2882]初出[仁敏14-489]附張『漢口見聞錄』[仁敏14-490]未收錄

P0431

破碎江山 20-21回

(葉) 楚儉 (葉小鳳) 作 一廂評

汕頭『新中華報』宣統3.7.3-9.14 (1911.8.26-11.4)

[劉晚183]1911.8.26のみ

[編年⑤2249]第20-21回、「一廂評」、宣統三年七月初三日 (1911.8.26) 至九月十四日止、未完、連載開始時間不詳、原載『漢口中西報』[大康18-691]同左。1911.8.26のみ、起訖時間不詳

[編年⑤2284]宣統三年九月十四日 (1911.11.4) 至本(日)止、未完

[編年⑥2882]轉載[仁敏14-611][仁敏14-612]未收錄

P0432*

破題兒第一遭 (滑稽小説)

(德) 盎黎格士科克HEINRICH ZCHOKKE^{??}著 屏周訳

『禮拜六』56期 1915.6.26

JOHANN HEINRICH DANIEL ZSCHOKKE “MAX STOLPRIAN”

[彙⑤1187][大典374][史索一1149][衛19][衛415]喜劇短篇小説(修文喬)HEINRICH ZCHOKKE^{??}。

「破題兒頭^{??}一遭」白話。德國[劉民111][翻目6-35]盎黎克查格

P0433*

破題兒第一遭

(德) 盎黎克查格著 周瘦鵑訳

『歐美名家短篇小説叢刊』下卷 上海・中華書局1917.2^{??} 懷蘭室叢書

JOHANN HEINRICH DANIEL ZSCHOKKE “MAX STOLPRIAN”

[現代675]1917.2^{??}[衛19][衛415]喜劇短篇小説[劉民705]「破題^{??}第一遭」、懷蘭室叢書不記、1917.2^{??}[劉民705]「破題^{??}第一遭」、懷蘭室叢書、1917.2^{??}[漢訳2226]『歐美名家短篇小説叢刊』1917[翻目6-35]1917.2、懷蘭室叢書[翻目6-35]重複

P0434*

破題児第一遭

(徳) 盎利克・查格著 周瘦鵑訳

『欧美名家短篇小説叢刊』下巻 上海・中華書局1917.3

J. H. D. ZSCHOKKE “MAX STOLPRIAN”

[劉民705]「破題^{??}第一遭」、下巻[瘦鵑377]下巻[翻目6-35]盎黎克查格、1917.3再版^{??}

P0435*

破題児第一遭

(徳) 查格著 周瘦鵑訳

『中国近代文学大系』11集26巻翻訳文学集一 上海書店1990.10

JOHANN HEINRICH DANIEL ZSCHOKKE “MAX STOLPRIAN”。

選自『欧美名家短篇小説叢刊』下巻，上海中華書局1917年2月版

P0436*

破題児第一遭

((徳) 盎黎格士科克HEINRICH ZSCHOKKE著) 屏周(訳)

于潤琦主編『清末民初小説書系・滑稽巻』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

J. H. D. ZSCHOKKE “MAX STOLPRIAN”。

原著者不記。『礼拝六』第五十六期1915年7月

P0436b

破題笑柄

澳大利亜『広益華報』1905.6.17

[LUO146]諧諷

P0437

破涕録

警衆、(沈) 肝若編

上海・民権出版部1914.11

[民中07732][哈仏民③1425]1914初版

P0438

破涕為笑

(程) 瞻廬

『小説海』1巻1号 1915.1.1

[彙⑥1385][大典319][史索一1279][系目348][函典445][劉民145]

P0439*

破天荒 2冊

(徳) 冒京著 徐鳳書、唐人傑合訳

東亜訳書会 宣統2(1910)

ルードルフ・マーチン著、高野弦月(巽)訳『小説 破天荒』小川尚栄堂1908.4.5(原作は RUDOLF EMIL MARTIN “BERLIN-BAGDAD” 1907。英国『評論之評論』が新刊紹介欄に掲げたる其の梗概に依って、此『破天荒』を編む)(樽本注:日本語の底本は “The Age of the Air-

ship: Facts and Fantasies” (“The Book of the Month” , *the Review of Reviews*, vol.35: no.208, 1907.4。次のドイツ語原本を書評したもの。Rudolf Martin, *Berlin-Bagdad; Das deutsche Weltreich im Zeitalter der Luftschiffahrt, 1910-1931*.Shuttgart; Leipzig, 1907)

[欒112][欒14-339]唐人傑海平与徐鳳書合訳[欒112]と同じ[欒114][艶麗14-109*][VON RUDOLF MARTIN “BERLIN-BAGDAD; DAS DEUTSCHE WELTREICH IM ZEITALTER DER LUFTSCHIFFAHR”]。ルードルフ・マーチン著不記、小川尚栄堂発行1908。小序中記、該書経英国評論之評論訳之。後日本高野弦月又訳之[阿英135]角書不記[漢訳2752]角書は軍事小説[大典208][劉晚310][慧敏495]正月

[編年④2021]唐海平、徐偉人訳、標“軍事小説”、宣統二年(1910)五月出版。「破天荒小序」英国評論之、⁷⁷評論訳之、日本高野弦月又訳之[大康18-927]同左。五月但日期不詳、高野弦月なし

[編年④2023]『時報』1910.7.7東亜訳書会広告[翻目8-36]原作なし、日訳なし

P0440*

破天荒 (軍事小説)

(徳) 冒京著 徐鳳書、唐人傑重訳

上海・国光書局1910

ルードルフ・マーチン著、高野弦月(巽)訳『小説 破天荒』小川尚栄堂1908.4.5(原作はRUDOLF EMIL MARTIN “BERLIN-BAGDAD” 1907。英国『評論之評論』新刊紹介欄の掲げたる其の梗概に依って、此『破天荒』を編む)(樽本注:日本語の底本は“The Age of the Air-ship: Facts and Fantasies” (“The Book of the Month” , *the Review of Reviews*, vol.35: no.208, 1907.4。次のドイツ語原本を書評したもの。Rudolf Martin, *Berlin-Bagdad; Das deutsche Weltreich im Zeitalter der Luftschiffahrt, 1910-1931*.Shuttgart; Leipzig, 1907)

[漢訳2752][欒114]

P0441*

破天荒 (軍事小説)

(徳) 冒京著 徐鳳書、唐人傑重訳

上海・東方書局1910.2/1911.6再版/1915.1三版

ルードルフ・マーチン著、高野弦月(巽)訳『小説 破天荒』小川尚栄堂1908.4.5(原作はRUDOLF EMIL MARTIN “BERLIN-BAGDAD” 1907。英国『評論之評論』が新刊紹介欄に掲げたる其の梗概に依って、此『破天荒』を編む)(樽本注:日本語の底本は“The Age of the Air-ship: Facts and Fantasies” (“The Book of the Month” , *the Review of Reviews*, vol.35: no.208, 1907.4。次のドイツ語原本を書評したもの。Rudolf Martin, *Berlin-Bagdad; Das deutsche Weltreich im Zeitalter der Luftschiffahrt, 1910-1931*.Shuttgart; Leipzig, 1907)

[民外2065][漢訳2752]1910(宣統二)2初版/1911(宣統三)6再版/1915.1三版[現代911]

[編年263]正月

[編年286]宣統三年五月再版

[編年⑥2943]宣統二年版[衛228][劉晚310][慧敏495][欒114][文娟15-264]『申報』1915.3.3掃葉山房代售広告[現史②74]1910.二月[翻目8-36]原作なし、日訳なし、1910.2/1911.6再版/1915.1三版

P0442

破屋 (短篇近事)

滌子

『時事新報』 1913.8.9

[劉民415]

P0443

破屋

觀奕

『小說月報』 6卷3号 1915.3.25

[彙④2986][大典330][史索一814][系目348][劉民13]短篇

P0444

破屋

吳江冷

『時事新報』 1919.6.15

[劉民421]

P0445

破屋里的窮人 (社会小說)

胡哲圃

『新世界』 1920.1.20

[劉民521]

P0446

破屋里的窮人 (社会小說)

癡蝶

『新世界』 1920.1.30-2.5

[劉民521]

P0447

破屋裏的窮人 (社会小說)

癡蝶

『葉風日報』 1920.1.30-2.5

[小報321]

P0448

破屋中的怨声 (社会短篇)

王劍豪

『新世界』 1920.6.10

[劉民522]

P0449

破霧乘風記

繭翁

『小說時報』 33号 1917.11

[彙④2713][大典437][史索一424][系目349]

P0450

破靴党 (蠡叟叢談102-105)

林琴南先生 (林紓)

『新申報』 1919.7.10-13

(張俊才545) [劉民511]標「林琴南先生最近著作」、1919.7.10のみ[張車336]1919.7.10至

13

P0451

破舟倖生 (章回小説)

留

『小説七日報』 5期^{??} 光緒32.7.29 (1906.9.17)

[阿英86]角書期数刊年不記[史索二13][系目348]刊年不記

[編年160]第5期、光緒三十二年七月二十九日 (1906.9.17)

[編年③1049]冒險小説、『時報』 1906.8.20小説七日報第1期廣告

[編年③1050]第1期、光緒三十二年七月初一日 (1906.8.20)、結束日期不詳[大康18-749]同左

[劉晚414]『時報』 1906.8.19廣告、冒險小説、1回、『小説七日報』 1期[紀編60]「破舟幸生」、題名のみ[九華239]第5期、光緒三十二年七月初一日 (1906.8.20)

P0452

破舟遇險記 (短篇寓意)

今醉

『時報』 1915.6.5

[劉民331]贈有正書券一元

P0453

破舟遇險記 (短篇寓意)

今醉

『余興』 17期 1916.6

P0454*

剖腹藏珠 (第三十三案 SIX NAPOLEONS)

(英) 柯南道爾著 常覺、天虛我生 (陳蝶仙) 訳

『福爾摩斯偵探案全集』 偵探小説 第9編 上海・中華書局 小説彙刊63

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE SIX NAPOLEONS” 1904.5

[樽本C]

P0455*

剖腹藏珠 (第三十三案)

(英) 柯南道爾著 常覺、天虛我生 (陳蝶仙) 訳

『福爾摩斯偵探案全集』 第9冊 上海・中華書局1916.5/8再版/1921.9九版/1936.3二十

版

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE SIX NAPOLEONS” 1904.5 (EVA HUNG)

[民外0886][漢訳2565]『福爾摩斯偵探^{??}全集』 [中村S2-41][現代917][劉民705][偵探630][翻目3-

320]1916.5/8月再版

P0456

剖腹換心記 (寓言小說)

(陳) 大悲

『共和言論報』1期 1912.4

[彙⑤33][大典231][系目370][劉民40]

P0457*

剖腦記 (偵探小說)

(美) 查普林著 商務印書館

商務印書館 光緒34(1908)

[阿英135]角書不記、商務印書館印[『東方雜誌』8:1廣告](偵探小說)各種小說[劉民772]

『東方雜誌』8卷1号廣告(偵探小說)各種小說

[編年218]光緒三十四年七月

[編年④1602]21章、標“新訊偵探小說”、美国查普霖著、商務印書館編譯所譯述、光緒三十四年(1908)八月出版[大康18-903]同左。八月但日期不詳

[編年④1616]『申報』1908.10.16惠書誌謝[編年④1617]『神州日報』1908.10.17商務印書館廣告

[編年④1617]『中外日報』1908.10.18商務印書館廣告[編年④1671]『神州日報』1909.1.12商務印書館廣告

[編年④1747]『神州日報』1909.5.9商務印書館廣告[編年⑤2169]『嚶報』第65号

1911.4.8小說貸貸社第三次廣告[編年⑤2541]翻譯介紹[編年⑥2943]光緒三十四年版[大康05]光緒三十四年版

[仁敏14-521]『嚶報』第65号1911.4.8小說貸貸社第三次廣告[營業359][劉晚310][慧敏480][涵訳59]角書不記、原著者不記、本館、光緒三十四年[版補下313]角書不記、原著者不記、商務印書館、光緒三十四年[偵探612]角書不記[付晚上192]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、新訊小說、偵探小說、提要[翻目3-321]

P0458*

剖腦記 (新訊偵探小說)

(美) 查普林著 商務印書館編譯所

上海・商務印書館1908.8/1914.12三版

[民外4018]查普霖著[漢訳2836](美)查普霖著、1908(光緒三十四)8初版/1914.12三版

[現代907]は查普霖著とする[大典169]は查普霖著とする[劉晚310][慧敏480]七月[偵探612]角書不記[現史②49]1908.八月[翻目3-321]1908.8再版^{??}/1914.12三版

P0459

剖心 (短篇小說)

破帽

『民呼日報』1909.8.7

[大康92]

[編年④1815]宣統元年六月二十二日(1909.8.7)[大康18-612]同左

P0460

剖心記 (法律小說) 2回

我仏山人(吳趸人)著 亜東破仏(彭俞)評

『競立社小説月報』2期 光緒33.10.24(1907.11.29)

[理論260][理論569][彙③2306][阿英84]競立社^{??}『小説月報』と誤る、期数不記[魏吳150]標法律小説[中島]角書は法律小説[提要1034]競立社^{??}『小説月報』[大典127][史索一367]([新加151])[近大825]章回小説、競立社^{??}『小説月報』第3^{??}期に誤る[歴近361]法律小説。作者將小説的故事梗概另写成「山陽巨案」一文、刊於『輿論時事報』、後收入『我佞山人札記小説』[系目370][古大881][編年③1357]『神州日報』1907.10.21競立小説月報社廣告

[編年194]

[編年③1381]『神州日報』1907.11.29競立社小説月報第2期廣告

[編年③1382]第1-2回、第2期、光緒三十三年十月二十四日（1907.11.29）未続作[大康18-770]同左

[目白261]競立社^{??}『小説月報』[古提681]1907競立社^{??}『小説月報』[劉晚79][習斌289][廣告1-300][紀編74]題名のみ[紀編74]角書不記、短篇小説[九華254] →山陽巨案

P0461

剖心記 （滑稽短篇）

瘦蝶

『申報』1912.10.21

[劉民255]

P0462

剖心記 1-2回

吳趼人

魏紹昌編『吳趼人研究資料』上海古籍出版社1980.4

[魏吳150][中島][目白261][古提681]

P0463

剖心記 2回

吳趼人

南昌・江西人民出版社1988.10 中国近代小説大系34

原載『競立社小説月報』第2期。後來作者曾把這一小説的故事梗概写成「山陽巨案」一文、收入『我佞山人札記小説』中。「痛史」「九命奇冤」「上海遊驂録」「雲南野乘」「山陽巨案」と合冊。校点者：王太原。責任編委：周榕芳[新加151][中村][目白261]

P0464

剖心記 2回

吳趼人

海風主編『吳趼人全集』第3卷 哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

冬野校点。據『競立社小説月報』本整理

P0465

剖心記傳奇

老談（談善吾）

『民立報』1912.2.22-6.13

[小報278]至17出完[左録522][劉晚206]戲劇[指瑕176]戲曲

P0466

剖心志 (短篇諷世小說)

廖

『神州日報』光緒34.6.28-7.5 (1908.7.26-8.1)

[劉晚173]1908.7.26のみ

[編年④1561]標“短篇小說”、王鍾麒、光緒三十四年六月二十八日 (1908.7.26) 至七月初五日[大康18-577]同左

[編年④1567]光緒三十四年七月初五日 (1908.8.1) 畢

P0467

撲蝶綠彈詞 (艷情小說)

奚燕子

『銷魂語』1914.12? 1915.1?

[史索二71][左86]此作為彈詞，而非小說

P0468

撲毒蛇 (歷史小說)

岫雲

『神州日報』1918.5.16

[劉民399]

P0469

撲滿

小鳳

『生活日報』1913.11.5

[劉民451]登“生活藝府”欄

P0470

撲滿起家 (諷勸小說)

逸民

『小說新報』7年4期 壬戌4(1922)

[劉民197]

P0471*

濮狄生復仇記

南冠訊

『中華新報』1918.2.14

[劉民463]

P0471b*

葡帝暗殺記

冷

澳大利亞『愛國報』／『警東新報』1908.4.18、25

[LUO151]陳景韓？[LUO157]陳景韓

P0472*

蒲爾脱秘密案 (偵探小説) 30章

(美) N. CARTER原著 (倪) 瀨森、儀郎

『小説叢報』14-18期 1915.9.20-1916.1.10

NICK CARTERもの

[大典376] (美) NCARTER著とする[史索一1077]原著者を脱落させている[実藤1948][劉民86][現刊2286] (美) NCARTER原著とする[偵探626]角書不記、(美) N. CATER^{??}原著[現史③11]原作者不記、訳者不記、第15期1915.10.25[翻目3-322]訖克

P0473*

匍匐之人

((英) 柯南道爾著) 周瘦鵬訳

『福爾摩斯新探案全集』上海・大東書局1926.3/1928.12再版

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE CREEPING MAN”

『周瘦鵬研究資料』592頁[中村S2-41]

P0474

蒲頼基南非探險記 (冒険小説)

和士

『進歩雑誌』8巻1号 1915.5

[彙④3371][大典338][系目471]

P0475*

蒲魯薩貪色背良朋

(英) 莎^{??}士比亜著 達文社訳『海^{??}外奇談^{??}』達文社 光緒29(1903)

WILLIAM SHAKESPEARE “THE TWO GENTLEMEN OF VERONA”。CHARLES LAMB, MARY LAMB “TALES FROM SHAKSPERE^{??}” からの漢訳

[阿四242]「蒲魯薩貪色背良朋」『海^{??}外奇譚』光緒二十九年(1903)十一月[阿英138]「蒲魯薩貪色皆^{??}良朋」『海^{??}外奇談^{??}』[大典62]『海^{??}外奇談^{??}』

[編年115]「蒲魯薩貪色皆^{??}朋」『海^{??}外奇談^{??}』光緒二十九年

[編年②677]同左、十二月但日期不詳[大康18-829]同左

[劉晚310]「蒲魯薩貪色皆^{??}良朋」『海^{??}外奇談^{??}』[慧敏422]『海^{??}外奇談^{??}』[清茹単45]「蒲魯薩貪色皆^{??}良朋」『海^{??}外奇談^{??}』[現史①222]「蒲魯薩貪色皆^{??}良朋」『海^{??}外奇談^{??}』[翻目27-486]原作なし、「蒲魯薩貪色皆^{??}朋」、莎^{??}士比亜、『海^{??}外奇談^{??}』

P0476*

蒲魯薩貪色背良朋

(英) 索士比亜SHAKSPERE^{??} (蘭卜散文) 訳者不記『海^{??}外奇譚』(目次と本文は「海外奇譚」)。奥付なし(上海・達文社1903)

WILLIAM SHAKESPEARE “THE TWO GENTLEMEN OF VERONA”。CHARLES LAMB, MARY LAMB “TALES FROM SHAKSPERE^{??}” からの漢訳

P0477

僕欧

心青

『短篇小説叢刻二編』上海・鴻文書局 光緒33.8 (1907)

[編年③1344]

P0478

菩薩大運動 (趣致小説)

信公

『順徳新報』6期 宣統3.1.20(1911.2.18)

[欧蕭85][提要1223]宣統三年辛亥(1911)元月廿日[提要1284]第3期[大典213]残[近大869][系目393]宣統三年元月二十日(1911)[古大999]

[編年281]現僅存残本

[編年⑤2145]第1回、第6期、宣統三年正月二十日(1911.2.18)連載結束時間不詳

[目白261][古提776]

P0479

菩薩禍

酣僧

『小説海』2卷1号 刊年不記[1916.1.1]

[杜79]が刊年不記と訂正する[彙⑥1397]1916.1.1(民国五年一月五^ツ日)[大典385]1916.1.1[史索一1296]1916.1.1[系目393]1916.1.1[劉民149]1916.1.1

P0479b

菩薩借錢

澳大利亞『広益華報』1905.4.22

[LUO146]諧謔

P0480

菩薩生涯

民頑

『笑報』1914.1以降?

[史索二246]

P0481

菩薩譚 (迷信小説)

蒼園述

『小説月報』4卷7-8号 1913.11.25-12.25

項蒼園[理論584][彙④2972][大典261]「菩薩譚^ツ」、該誌掲載を4卷7号のみとする[大典274]「菩薩談^ツ」、4卷10^ツ号1914.1.1^ツとする[史索一786][系目393][劉民8]長篇

P0482

菩薩心腸

蕙珠

『眉語』1卷3号 乙卯3.10(1915.4.23)再版

[劉民133]短篇[勤勤268]李蕙珠、第3号、1915.1.15[勤勤273]第3号、甲寅十二月初一日1915.1.15

[郭16-11]以訳代作、李惠珠、1914.10[郭16-327]創刊号、刊年不記[郭16-332]

P0483

蒲生君平先生伝 (維新人物列伝) 3

陳伯輿 (履坤)

『漢文台湾日日新報』1905.10.6-6^{??}

[建蓉453][建蓉454]畢

P0484*

葡萄劫 (希臘痛史) 卷上9章

秋 (陸秋心)

『民立報』宣統2.9.10-12.3 (1910.10.12-1911.1.3)

[編年272]1910.10.12-11.30

[編年⑤2073]卷上、陸曾沂、宣統二年九月初十日 (1910.10.12) 至十二月初三日[大康18-662]同左[大康18-930]同左

[編年274]1910.11.30畢

[編年⑤2117]上卷、宣統二年十二月初三日 (1911.1.3) 畢

[小報277]1910年10月12日-1911年正月3日。至第9章卷上完[劉晚204]1910.10.12のみ[大康95]訳者署「秋 (陸曾沂)」[大康95]1911.1.3上卷畢[現史②83]卷上1910.10.12至次年1.13^{??}畢

P0485*

葡萄劫 上下冊

陸秋心訳述

上海・民権出版部1915.2.1

[民外4276]原著者不詳、1915.1-2初版[漢訳2996]著者不詳、1915.1-2出版[現代914]は1915年1-2月初版とする[大典371]著者不詳[劉民705][翻目27-487]上海民権出版社^{??}

P0486*

葡萄劫卷中 (希臘痛史)

秋 (陸秋心)

『民立報』1911.2.3-5.4

[小報277]至8章完[劉晚204]1911.5.4卷中完のみ

[編年⑤2138]角書不記、卷中、陸曾沂、宣統三年正月初五日 (1911.2.3) 至四月初六日[大康18-670]同左[大康18-933]同左

[編年⑤2158]

[編年⑤2167]宣統三年三月初六日 (1911.4.4)

[編年⑤2185]卷中、宣統三年四月初六日 (1911.5.4) 畢

[大康95]

P0487*

葡萄劫卷下 (希臘痛史)

(秋 (陸秋心))

『民立報』1911.8.21-10.7

[小報278]至第5章未完[劉晚204]1911.8.21開始下卷のみ[大康95]訳者署「秋 (陸曾沂)」

[編年⑤2245]卷下、角書不記、陸曾沂、宣統三年閏六月二十七日（1911.8.21）至八月十六日、未完[大康18-691]同左。角書不記、1911.8.21のみ、結束時間不詳[大康18-938]同左。角書不記、至八月十六日、未完

[編年⑤2273]宣統三年八月十六日（1911.10.7）後未見連載

P0488

葡萄酒（短篇小説）

斧（王垂斧）

香港『少年報』光緒32.9.21-22（1906.11.7-8）

[編年③1105]光緒三十二年九月二十一日（1906.11.7）至本月二十二日[大康18-547]同左。垂斧（王垂斧）

[編年③1105]光緒三十二年九月二十二日（1906.11.8）畢

[鄧304]角書不記、『香港少年報』1906.11.7、1906.11.8続[志威188]11.7-8

P0489

蒲団涙

蘇漁

『国魂小説集』国魂叢編社

[阿英91]刊年不記[劉晚310]

P0490

蒲葦盤石

競夫、宇澄

『小説月報』6卷3号 1915.3.25

[彙④2986][大典330][史索一814][系目471][劉民13]短篇[曉岩228]英?、1915、翻訳とする

P0491

蒲陽公夢（政治寓言小説）

鳳壽（范韻鸞）

『揚子江小説報』1-5期 宣統1.4.1-8.1(1909.5.19-9.14)

[彙④2658]第1期未収録[阿英102]范韻鸞著、角書期数不記[提要1113]未見[大典178][大典186]1909、未完[史索一371]第1期未収録[系目471][古大968][書坊訂986-1]角書不記、出版社を揚子江小説報とする、宣統元年印行

[編年④1753]寓言小説、『漢口中西報』1909.5.16広告[大康18-787]同左

[編年④1762]第1回、第1期、宣統元年四月初一日（1909.5.19）至第5期未完[大康18-788]同左
[編年242]五月

[編年④1790]第2回、第2期、宣統元年五月初一日（1909.6.18）[大康18-789]同左

[編年④1806]第2回、第3期、宣統元年六月初一日（1909.7.17）[大康18-789]同左

[編年④1842]『時報』1909.9.10『揚子江小説報』5期広告

[編年247]畢

[編年④1852]第3回、第5期、宣統元年八月初一日（1909.9.14）至本期止、未完

[仁敏14-484]寓言小説、『漢口中西報』1909.5.16広告[大康107-19]3回、第1期宣統元年四月初一日（1909.5.19）至第5期八月初一日（1919.9.14）[目白261]未見[古提768]角書不記[劉晚93]第

1期未収録[寇14-387]「浦陽公夢」、『揚子江小説[報]』2⁷⁷～5期、1909.6.18⁷⁷～9.14←樽目録
第3版によったらしい[九華256]第1期未収録

P0492*

僕御室 (独幕劇)

(俄) GOGOE (鄂歌黎) 著 瞿秋白訳

『曙光』1巻4号 1920.2.14

GOGOL著

[現期100]1920.2[紀編268]今訳果戈理作、1920.2.14 (李定) 果戈理

P0493*

普奥戦史

羽化生著 趙天驥訳

商務印書館 光緒28(1902) 戦史叢書第1集

羽化生洪江保『普奥戦史』博文館1895.5.16、万国戦史第8編[実東227]出版社に「同」と示し前行の崑崙を意味するのは誤り、光緒28、戦史叢書第一集本[実中105]同左[中日590.160]1902 (光緒28)、戦史叢書第1集[営業286][『東方雑誌』8:1広告]原著者訳者不記、刊年不記

P0494*

普法喋血記 (小説)

朱世溱訳

『大中華雑誌』2巻1-12期 1916.1.20-12.20

[彙⑥1508][大典418]著者不詳[史索二158][劉民161][翻目27-488]『中華大⁷⁷雑誌』

P0495

普法戦紀新戯 11場

鉄簫巧

京都日報館 宣統庚戌 (1910)

[中村]鉄簫巧原序、「普法戦紀書後」歳次光緒戊申(1908)重陽後五日勳蓋臣謹識[樽本C][劉晚310]

P0496

普濟庵 (清代軼聞)

民哀

『小説新報』5年8期 己未8(1919)

[系目464]己未年八月 (1919) [劉民191]

P0497

浦江潮 (短篇小説)

(王) 鈍根

『申報』1911.11.5

(劉德隆) [劉晚123]登自由談欄目

[編年⑤2284]「自由談」宣統三年九月十五日 (1911.11.5) [大康18-698]同左[大康18-702]同左。

作者名なし

[編年⑥2882]初出

P0498

浦江潮 (短篇小說)

(王) 鈍根

舊金山『中西日報』宣統3.10.22 (1911.12.12)

[編年⑤2296]附章「雜錄」欄、宣統三年十月二十二日 (1911.12.12) 原載『申報』[大康18-702]同左

[編年⑥2882]轉載[仁敏14-772]原載『申報』

P0499

浦江潮 (短篇小說)

(王) 鈍根

『自由雜誌』2期 (1913.10)

[紀編136]題名のみ

P0500

浦江血案 (社会小説)

塵父

『小説新報』4年1期 戊午1(1918)

[史索一1400][系目375]戊午年一月 (1918) [劉民184]

P0501

埔裡社沿革志 9

連雅堂

『漢文台灣日日新報』「志乘」明治43(1910).12.21-明治44(1911).1.19

[建蓉459]後『台灣通史』卷5、卷15

普如堂課子記→閩中劍

P0502

浦松交翠 (儒林遺芳)

著者不記

『台灣日日新報』1900.1.16

[建蓉450]

P0503

普天慶

洪炳文

『棟園樂府』稿本

[伝雑81][左目299][左録530]『洪炳文集』上海社会科学院出版社2004.8

P0504

樸御寓言

曹子漁

上海『万国公報』9年430卷 光緒3.2.3 (1877.3.17)

[彙①96]

Q

Q0001*

妻 (原名THE CALIFORNIAN'S TALE 名家短篇哀情小說)

(美) 馬克吐溫MARK TWAIN著 (周) 瘦鵑訳

『小説大観』1集 1915.8.1

MARK TWAIN “THE CALIFORNIAN'S TALE”

[梁艷博15][梁艷博54] “HARPER'S MONTHLY MAGAZINE” VO. 104 NO.622, 1902.3 (樽本注：初出は“LIBER SCRIPTORIUM” 1893) [梁艷博67][梁艷博183][彙⑥1600][大典375][史索一1442][劉民207][瘦鵑365]1915.3[翻目4-212]

Q0002*

妻 (原名THE CALIFORNIAN'S TALE 哀情小說)

(美) 馬克吐溫MARK TWAIN著 (周) 瘦鵑訳

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文獻出版社1996.7影印 北京函書館藏珍本小説叢刊

MARK TWAIN “THE CALIFORNIAN'S TALE”

[翻目4-212]

Q0003*

妻

(美) 馬克吐溫著 周瘦鵑訳

『歐美名家短篇小説叢刊』中卷 上海・中華書局1917.2^{??} 懷蘭室叢書

MARK TWAIN “THE CALIFORNIAN'S TALE”

[梁艷博15][梁艷博183][現代675]1917.2^{??}[劉民705]懷蘭室叢書、1917.2^{??}[漢訳2226]『歐美名家短篇小説叢刊』1917[翻目4-212]1917.2、懷蘭室叢書

Q0004*

妻

(美) 馬克吐溫著 周瘦鵑訳

『歐美名家短篇小説叢刊』上海・中華書局1917.3／1931.8四版 小説彙刊95-97

MARK TWAIN “THE CALIFORNIAN'S TALE”

[民中00732]①小説彙刊95-97[劉民705]小説彙刊95-97

Q0005*

妻

(美) 馬克吐溫 周瘦鵑訳

『歐美名家短篇小說叢刊』1-3集 上海·中華書局1917.3/1931.8四版 小說彙刊95-97
MARK TWAIN “THE CALIFORNIAN'S TALE”

[民中00732]①小說彙刊95-97[劉民705]小說彙刊95-97

Q0006*

妻

(美) 馬克吐溫 周瘦鵑譯

『歐美名家短篇小說叢刊』1-3集 上海·中華書局1917.3

MARK TWAIN “THE CALIFORNIAN'S TALE”

[民中00732][瘦鵑365]中卷[紀編190]

Q0007*

妻

(美) 馬克吐溫 周瘦鵑譯

『歐美名家短篇小說叢刊』1-3集 上海·中華書局1917.3/1918.12再版 懷蘭室叢書

MARK TWAIN “THE CALIFORNIAN'S TALE”

[民中00732]②刊年不記、懷蘭室叢書[劉民705]懷蘭室叢書[翻目4-212]1917.3/1918.12再版、
懷蘭室叢書

Q0008

七百五十金買得一場春夢 (警世)

鐸

新加坡『叻報』附張 宣統3.8.29-30 (1911.10.20-21)

[編年⑤2279]宣統三年八月二十九日 (1911.10.20) 至八月三十日[大康18-697]同左

[編年⑤2279]宣統三年八月三十日 (1911.10.21) 畢

[仁敏14-693][仁敏14-693]畢

Q0009

妻財誤我 (家庭小說)

梅郎

『禮拜六』38期 1915.2.20

[彙⑤1182][大典325][史索一1140][系目242][劉民106]

Q0010

妻財誤我

梅郎

于潤琦主編『清末民初小說書系·家庭卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第三十八期1915年2月

Q0011

七出祁山 (歷史小說)

病某

『時報』1915.6.17

[劉民331]贈有正書券一元

Q0012

七出祁山 (歷史小說)

病某

『余興』16期 1916.5

Q0013

妻党同惡報 (蓮花庵)

馮子和、林頻卿

1908演出

[戲劇10]王大錯編『戲考』28冊 1920

Q0014

妻党同惡報 (家庭哀情小說) 15回

夏秋風

上海·振圓小說社1914

[民中09360]書前有胡寄塵、瘦月廬主、洪白蘋等人的序及著者自序[劉民705]書前有胡寄塵、瘦月廬主、洪白蘋等人的序及著者自序

Q0015

妻党同惡報

夏秋風、陳耕漁合編

新劇小說社1914

(柳和城) 新劇小說社1915年3月出版的『戲劇叢報』第1期廣告

Q0016

妻党同惡報 (新劇小說) 12回

羅天網

上海·國華書局1914.6

[民中09213]據同名新劇情節編写[大典283]小說[左86]此作為新劇劇本，而非小說[劉民706]據同名新劇情節編写

Q0017

妻党同惡報

馮子和

『中国近代文学大系』5集16卷戲劇集一 上海書店1996.2

[戲劇10]

Q0018

凄風苦雨記 (慘情小說) 20回 上下冊

黃樞

上海·進步書局1915.12/1928.2三版

[民中09044][大典367]は上海文明書局1915出版とする[系目375]は22回、上海文明書局、民国4年(1915)とする[劉民706][劉民765]『申報』1919.9.8廣告(慘情小說)文明書局[劉民780]天津『益世報』1916.6.1廣告、慘情小說、中華書局[学大1607]章回小說、22回、初版鉛印平裝本[通目③1566]哀情小說、2冊22回、上海·文明書局1915.12初版[付晚上374]中華書局圖書目錄1935附錄文明書局目錄、新小說類：社会小説

Q0019

淒風苦雨錄 (社会小説)

廢物 (陳景韓)

『中外日報』1907.5.9-8.4

[印清101]写真あり、始於光緒三十三年三月廿七日即1907年5月9日、止於光緒三十三年六月二十六日即1907年8月4日、樽氏目錄X援引「[編年③1282]光緒三十三年六月二十七日(1907.8.5)畢」、其中的「二十七日」有誤[劉晚131]登於“新着小説”欄
[編年③1223]18回、廢物 (陳景韓)、光緒三十三年三月二十七日 (1907.5.9) 至六月二十七日[大康18-553]同左

[編年③1225]『中外日報』1907.5.11廣告

[編年③1235]第2回、光緒三十三年四月初四日 (1907.5.15)

[編年③1237]『中外日報』1907.5.24廣告[編年③1239]『中外日報』1907.5.30廣告

[編年③1257]光緒三十三年五月十五日 (1907.6.25) 暫停連載

[編年③1257]光緒三十三年五月十六日 (1907.6.26) 廣告

[編年③1275]光緒三十三年六月初九日 (1907.7.18) 恢復連載

[編年③1276]『中外日報』1907.7.21廣告

[編年③1282]光緒三十三年六月二十七日 (1907.8.5) 畢 ([付清101]「二十七日」有誤)

[編年③1283]『中外日報』1907.8.8廣告

Q0020

淒風苦雨錄 18回

廢物

商務印書館^㉞ 光緒33.10(1907)

[提要1021]光緒三十三年(1907)十月商務印書館初版本[大典127]は商務印書館初版本、中外日報館刊印、1907.11刊とする[近大828]章回小説、光緒三十三年(1907)商務印書館初版本[古大932][通典599]近代章回小説、光緒三十三年(1907)十月商務印書館初版本[書坊訂811-10]上海・商務印書館、光緒三十三年鉛印

[編年196]商務印書館、十月

[目白264]有光緒三十三年(1907)中外日報館刊本及同年十月商務印書館刊本[古提731]18回、廢物、或乃黃權^㉞。光緒三十三年(1907)上海商務印書館排印本、題「著者廢物」。1926年上海文明書局排印本、為2卷22回、題「上杭黃權著」[劉晚310]商務印書館1907年[涵著89]發行處：本館(商務印書館)光緒三十三年[版補下316]光緒三十三年[鄧315]光緒三十三年(1907)商務印書館初版本[現史②35]1907.十一月

Q0021

淒風苦雨錄 18回

廢物 (陳景韓)

中外日報館 光緒33(1907)

[阿英90][大典127]中外日報館刊印、1907.11とする[系目375]

[編年203]光緒三十三年

[編年③1415]光緒三十三年 (1907) 十一月出版、原載『中外日報』

[編年④1492]『中外日報』1908.4.11広告[編年④1512]『中外日報』1908.5.2広告[編年⑤2394]自著紹介[編年⑥2944]光緒三十三年版[目白264][劉晚310][劉晚423]『中外日報』1908.4.3広告[広告1-337]題名のみ、陳景韓

Q0022

凄風苦雨録 22回 2冊

黄権

上海・進歩書局1915.12

[大辞⑦5063]近代白話章回小説、鉛印本[目白264]

Q0023

凄風苦雨録 22回 上下2巻

上杭黄権

上海・文明書局1926再版

[提要1021]もとは廢物著、再版は「上杭黄権著」とする[近大828]再版本則署「上杭黄権著」[古大932]再版本[通典599][目白264][古提731]2巻22回、題「上杭黄権著」[書坊訂829-7]

Q0024*

漆工之愛国 (西事短篇紀実)

海陵吳弗沙訳

『時報』1919.8.31

[劉民351]

Q0025

七拐湾 (蠡叟叢談106)

林琴南先生(林紓)

『新申報』1919.7.14

(張俊才545)[劉民511]標「林琴南先生最近著作」、1919.7.13[張車336]1919.7.13至14

Q0026

凄紅慘録 (紀事小説)

慕韓

『学藝雜誌』第1期 1912.11.10

[史索二38]

妻乎財乎→妬婦遺毒

Q0027

妻乎妹乎 (哀情短篇)

浙西任壯飛

『大世界』1920.3.23-27

[小報297]至5節完[劉民532]

Q0028

妻幻 (虚無党軼事)

舍我

『小説新報』3年2期 丁巳2(1917)

[史索一1386][系目242]丁巳年二月 (1917) [劉民179]中華丁巳年二月、短篇

Q0029

七劍八俠十六義 (繡像) 4卷 40回

上海・文元書局

[西諦6414]石印本[書坊訂1054-7]1924石印[習斌228]「繡像七劍八俠十六義」、上海文元書局1924、石印本。“光緒二十六年(1900)新春後十日惜花吟主自叙”、「七劍十三俠」初集的續作[習斌275]文元書局

Q0030

七劍十三俠 (繡像新編) 統編4卷40回

蔣春記書局

[西諦6413]石印本[目白262]石印本

Q0031

七劍十三俠 (一名七子十三生) 3集 180回

桃花館主人唐芸洲編次

上海書局 光緒丁酉(1897)

石印本[楷第223]出版社、刊年ともに不記 ([新加152]) [澤田S1-21][全書381]清代小説、初集60回光緒二十三年 (1897) [系目12][朝日173]は劍俠奇踪 (七劍十三俠) とする[書坊訂581-95]

[編年67]光緒二十二年 (1896) 四月創作

[編年72]光緒二十三年

[編年②385]初集60回、上海・上海書局、光緒二十三年四月出版

[編年④1526]三集180回全本、光緒三十四年 (1908) 四月出版
[編年⑤2394]自著介紹[渡辺71-18]1910年[目白262]石印[五百1551]清代白話長篇俠義公案小説、石印初集本[劉晚311][習斌230]初集序“光緒二十四年(1896)四月”、二集序“光緒辛丑(1901)正月”

[現史①25]初集60回、1896.五月完成[現史①68]初集60回、一名妻子失散、1897[現史①136]

Q0032

七劍十三俠 6本

上海・天祿書局 光緒25.4 (1899)

[編年②422]『新聞報』1899.4.18廣告[編年②425]『申報』1899.5.27上海・天祿書局廣告[編年⑥2943]光緒二十五年版

Q0033

七劍十三俠

上海・江南書局 光緒26.3 (1900)

[編年②450]『新聞報』1900.4.17上海・江南書局廣告[編年②488]前後集10本、『中外日報』1901.5.15江南書局廣告[編年②502]前後、『中外日報』1901.7.31同文俊記書莊廣告[編年⑥2943]光緒二十六年版

Q0034

七劍十三俠 (一名七子十三生) 3集 180回

桃花館主人唐芸洲編次

上海·申江書局 光緒辛丑(1901)

(石印本[新加152]) [全書381]二三兩集光緒二十七年[系目12]石印本

[編年86]光緒二十七年六月

[編年②478]二集60回、光緒二十七年正月出版

[編年②504]三集60回「三統七劍十三俠」光緒二十七年六月出版

[編年③1331][目白262]二集、三集、正月与六月、石印刊行[編年⑤2394]二集、自著介紹[編年⑤2395]三集、自著介紹[五百1551]石印二、三集本[劉晚311][純17]線裝、灌文書社印行[純17]「三統七劍十三俠」[現史①25]1900[現史①148]2集61-120回、3集121-180回、1901.八月

Q0035

七劍十三俠 (繡像) 初集4卷60回、續集4卷120回、三集4卷180回

唐芸洲編

上海·廣益書局

石印版[渡辺71-18]足本大字[目白262]石印本[紹良437]6卷60回、上海石印本1903、續集6卷60回、1901石印本[書坊訂608-52]民国石印[付晚上305]12冊、『書名彙刊』廣益書局1935.6、古今說部類：足本大字、繪圖[付晚上308]6冊、『書名彙刊』廣益書局1935.6、古今說部類：石印小字、繪圖[付晚上567]會文堂『叢書目錄』、新旧小說類

Q0036

七劍十三俠 (一名七子十三生) 3集 180回

桃花館主人唐芸洲編次

上海書局 光緒34(1908)孟夏

[提要826]石印本[全書381]三集全本[近大14][系目12][古大861][書坊訂581-194]

[編年212]四月

[編年278]宣統二年1910石印本

[渡辺71-18]1910年[目白262]三集全本凡12冊[五百1551]石印全集本[古提675][劉晚311]1908年孟夏[紹良437]光緒辛丑(1901)、光緒三十二(1906)[学大1598]章回小說、石印本

Q0037

七劍十三俠 (一名七子十三生) 180回 6卷 6冊

桃花館主人唐芸洲編次

上海·鑄漢書局1922

[純17]石印本、有圖、線裝[目白262]石印本

Q0038

七劍十三俠 (繡像 一名七子十三生) 180回 6卷 3集

桃花館主人唐芸洲編次

公記書局1922

[書坊1004]石印[書坊訂1128-1]石印[目白262]石印本

Q0039

七劍十三俠 (一名七子十三生) 180回

姑蘇桃花館主人唐芸洲編次

遼寧民族出版社1988

[近大14]胡方恕等人校注

Q0040

七劍十三俠 (一名七子十三生) 3集 180回 上下2冊

桃花館主人唐芸洲編次

南昌·江西人民出版社1988.10 中国近代小說大系66、67

此次即以(上海書局、申江書局)石印本為底本進行校点、排印。校点者：駱玉明、孔沂蘭、賀聖遂。責任編委：王繼權[新加152][近大14][中村][目白262]即以上海書局石印全本為底本排印出版[五百1551]

Q0041

七劍十三俠 (一名七子十三生) 180回

桃花館主(唐芸洲)編次

上海古籍出版社1992 古本小說集成138-140

[新加152][目白262]據復旦大學圖書館所藏原刊本影印[五百1551]1993年上海古籍出版社、1993年齊魯書社、1997春風文藝出版社[学大1598]1994年上海古籍出版社「十大古典公案俠義小說」本

Q0042

七劍十三俠 第27-30回

唐芸洲

張振鈞編注『中国大眾小說大系·近代卷4』太原·北岳文藝出版社1994.4

Q0043

七劍十三俠 第10回節選

唐芸洲

黃霖等編『古代小說鑑賞辭典』下冊明清 上海·世紀出版集團、上海辭書出版社2004.12

竺洪波注积賞析

Q0044

七劍十三俠續集 (繡像) 6卷 61至120回 6冊

桃花館主(唐芸洲)撰

光緒27(1901)

石印本[朝日173][劉晚311][編年②483]「續七劍十三俠」『新聞報』1901.3.21廣告[編年⑥2956]「續七劍十三俠」、桃花館主、光緒二十七年自印本[鑫361]「續七劍十三俠」、『新聞報』1901.3.21廣告

Q0045

七劍十三俠傳

周遊生 光緒25(1899)

[編年⑥2943]光緒二十五年版

Q0046

七姐 (趣致小說)

輯

『広東白話報』7期 光緒33.7.10 (1907.8.18)

[編年③1306]第7期、光緒三十三年七月初十日 (1907.8.18)

[鄧310]大笈欄目、1907のみ

七裏光→敗家子

Q0047*

七粒珠

(法) 哈倫斯著 商務印書館訳

『納里雅偵探譚』上海・商務印書館 光緒34(1908)

[阿英141][漢訳2692][中村S4-26]

[編年229]光緒三十四年

[編年④1525]「納里雅偵探談」[大康18-898]同左。四月但日期不詳

[偵探614]

Q0048

淒涼荒塚 (警世小説)

王小渡

『益世報』洪憲1(1916). 2.21-1916.5.18

[小報643]従51節、続1月30日全書完[劉民483]王曉渡 (不受酬資)、天津『益世報』、中華民國5年4月1日のみ

Q0049

淒涼万種訴姮娥 (慘情短篇)

王瀛洲

『小説叢報』3年10期 1917.5.10

[史索一1105]瀛洲、1917.5[系目375][劉民92][現刊2298]瀛洲

Q0050

淒涼一夕話 (短篇小説)

愁人

『天鐸報』1912.2.25

[劉民404]

Q0051*

七秘密

頑石訳

[阿英110]抄本[漢訳2978]著者不詳、抄本、清末[劉晚311][翻目27-499]抄本

Q0052

七年公債票 (短篇)

(包) 天笑戯述

『小説画報』13号 1918.6.1

[史索一1479]1918.6

Q0053

七年獄 (任俠小說)

楚狂

出版社不明 宣統1.5 (1909)

[編年④1798]陳遺戇序、新加坡『中興日報』宣統元年五月二十五日(1909.7.12) [編年④1799]
 [編年④1806]宣統元年(1909)五月前後出版[仁敏14-790]序、1909.9.12[美高13-62]陳遺戇「任
 俠氏小說七年獄」序言、新加坡『中興日報』1909.7.12

Q0054

七娘 (短篇)

樸安

『七襄』6期 1914.12.27

[彙⑤1346][大典301][史索一1273][系目13][劉民141]

Q0055

七拼八湊 (点将小說)

木鷄

『時事新報』1913.1.20

[劉民413]

Q0056

七拼八湊 (点将小說)

苦沙弥

『時事新報』1913.1.22

[劉民413]

Q0057

七拼八湊 (点将小說)

某也

『時事新報』1913.1.24

[劉民413]

Q0058

七拼八湊 (点将小說)

蹈刃

『時事新報』1913.1.30

[劉民413]

Q0059

七拼八湊 (点将小說)

劍厂

『時事新報』1913.2.10

[劉民413]

Q0060

七拼八湊 (点将小說)

何許人

『時事新報』 1913.2.23

[劉民413]

Q0061

七拼八湊 (点将小說)

張慶洋

『時事新報』 1913.3.2

[劉民413]

Q0062

七拼八湊 (点将小說)

半仙

『時事新報』 1913.3.9

[劉民413]

Q0063

七拼八湊 (点将小說)

木鐸

『時事新報』 1913.3.16

[劉民413]

Q0064

七拼八湊 (点将小說)

襟恢

『時事新報』 1913.3.22

[劉民413]

Q0065

七拼八湊 (点将小說)

胡天心

『時事新報』 1913.3.30

[劉民414]

Q0066

七拼八湊 (点将小說)

了儂

『時事新報』 1913.4.7

[劉民414]

Q0067

七拼八湊 (点将小說)

阿儂

『時事新報』 1913.4.13

[劉民414]

Q0068

七拼八湊 (点将小說)

冰血

『時事新報』 1913.4.16

[劉民414]

Q0069

七拼八湊 (点将小說)

懶癡

『時事新報』 1913.4.24

[劉民414]

Q0070

七拼八湊 (点将小說)

劍鋒

『時事新報』 1913.4.30

[劉民414]

Q0071

七拼八湊 (点将小說)

耐冬

『時事新報』 1913.5.7

[劉民415]

Q0072

七拼八湊 (点将小說)

半仙

『時事新報』 1913.5.14

[劉民415]

Q0073

七拼八湊 (点将小說)

律西

『時事新報』 1913.5.22

[劉民415]

Q0074

七拼八湊 (点将小說)

一郎

『時事新報』 1913.6.16

[劉民415]

Q0075

七拼八湊 (点将小說)

冰血

『時事新報』 1913.7.22

[劉民415]

Q0076

七拼八湊 (点将小説)

何許人

『時事新報』 1913.9.14

[劉民416]

Q0077

七拼八湊 (点将小説)

阿儂

『時事新報』 1913.9.27

[劉民416]

Q0078*

戚戚

(德) CHARLOTTE NIESE原著 胡国濟訳

『小説月報』 8卷11号 1917.11.25

[彙④3018][大典442] (德) CHARLOTTE^{??} NIESE著とする[史索一879][衛21][衛363][劉民24](德) CHARLOTTE NIESE^{??}原著とする、叢訳[曉岩233]1917[翻目27-498]

Q0079

七七 (短篇応時小説)

聽泉

『中華新報』 1918.8.13

[劉民465]

Q0080

七妻之議員 (警世小説)

余^{??}劍胆

北京・京話日報社 民国年間

[系目12]徐劍胆? [劉民706]徐劍胆、民国年間

Q0081

妻奇談 (紅羊佚聞小説)

佚名

『小説日報』 1916.6.6以降?-7.3?

[史索二250]

Q0082

七錢錢八 (滑稽小説)

翰芬女史

『新聞報』 1915.3.21

[劉民289]

Q0083

妻妾吃醋

[效剛222]查禁書刊

Q0084

妻妾酒令 (閑評短篇)

憐影

『盛京時報』 1917.4.17

[盛京305][盛京録309]文言短篇筆記小説[劉民364]

Q0085

七妾令 (時事小説)

冷 (陳景韓)

『時報』 1908.4.6

[劉晚147][志梅博91][志梅博124]光緒三十四年(1908)三月初六日[志梅博147][志梅博159]旧曆3/6[志梅博165]1908/3/6新曆旧曆混用

[編年④1489]光緒三十四年三月初六日 (1908.4.6) [大康18-570]同左

Q0085b

七妾令 (時事小説)

冷 (陳景韓)

澳大利亞『東華新報』／『東華報』 1908.5.23

[LUO157]『時報』 1908.4.6より転載

Q0086

七擒 (艷情篇)

予且

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

Q0086b

七擒孟獲

中華書局編輯

中華書局1921 小小説

[哈仏民②1373]小小説[民中13249]1921.5初版／1932.9五版、小小説[中華百367]1921.5初版／1932.9六版[百兒085]刊年なし、小小説

Q0087

七日皇帝之趣談

文藝編訳社編

上海・文明書局1917.8／1917.9再版

[民中07787]

Q0088*

七日奇縁 14回

披劍生訳

『中外日報』 光緒30.9.26-光緒31.1.20(1904.11.3-1905.2.23)

[編年②762]『中外日報』 1904.11.3広告

[編年②767]倚劍生訳、第2回、光緒三十年十月初五日(1904.11.11) 連載途中、開始和結束時間不詳[大康18-531]同左。起訖時間不詳[大康18-835]同左

[編年②767]『中外日報』1904.11.13広告[編年②768]『中外日報』1904.11.21⁷⁷[17]広告、從初十日起、按日訳印

[編年②769]第4回畢、光緒三十年十月十七日（1904.11.23）

[編年②774]『中外日報』1904.12.4広告[編年②783]『中外日報』1904.12.12広告[編年②784]『中外日報』1904.12.17広告[編年②785]『中外日報』1904.12.18広告[編年②785]『中外日報』1904.12.19広告[編年②785]『中外日報』1904.12.21広告[編年②786]『中外日報』1904.12.25広告[編年②787]『中外日報』1904.12.28広告[編年②787]『中外日報』1905.1.3広告[編年②787]『中外日報』1905.1.4広告[編年②790]『中外日報』1905.1.6広告[編年②792]『中外日報』1905.1.9広告[編年②792]『中外日報』1905.1.10広告[編年②793]『中外日報』1905.1.12広告[編年②793]『中外日報』1905.1.13広告[編年②794]『中外日報』1905.1.15広告[編年②803]『中外日報』1905.2.15広告

[編年②805]光緒三十一年正月二十日（1905.2.23）至本日止、未完

[編年②878]『中外日報』1905.8.14広告[大康15]『中外日報』1904.11.17本館特別広告[楊凱博155]披劍生訳、1905.3.19

Q0089*

七日奇縁 14回

披劍生訳

『中外日報』光緒31(1905)

[阿英110]披劍生訳、『中外日報』刊。「刊」は単行本の意、『中外日報』からの抽印本か[大典94]著者不詳、披劍生訳

[編年151]披劍生訳、中外日報館出版

[編年③938]倚劍生訳、上海・中外日報館、光緒三十一年（1905）出版[大康18-850]同左。光緒三十一年但月份不詳

[編年③1093]一名虚無党小説、『新世界小説社報』第3期1906.10.27広告、印刷中[慧敏439]披劍生訳[現史①286]中外日報館1905[翻目27-500]

Q0090

七日談

家政改良研究会編

競化師範女学校 光緒33(1907)

[阿英66]石印本[大典128]は家政改良所研究会編とする。石印本[系目12]は「七月⁷⁷談」とする。石印本

[編年203]光緒三十三年

[編年③1249]標“家政小説”、8期、光緒三十三年（1907）四月出版、実難称小説

[編年⑥2943]光緒三十三年版[劉晚311]

Q0091*

戚施

(俄) 契訶夫 周作人訳

会稽周氏兄弟（周樹人・魯迅、周作人）纂訳『域外小説集』第1冊 東京神田印刷所印刷 1909.3.2

ANTON CHEKHOV “IN THE SUMMER HOUSE”。今訳「在莊園里」

(郭延礼) [作人954]会稽周氏兄弟篆⁷⁷訳、1909.3初版[阿英145][漢訳2225][阿四241]
[編年236]

[編年④1706][大康18-910]同左

[劉晚311][祖毅734][魯版179][広告1-325]英語訳より転訳[艷麗14-192頁]推測很可能是據日訳翻
訳的(李定) [付俄45]筆者未見[現史②57][翻目27-502]今訳「在莊園里」

Q0092*

戚施

俄国契訶夫TSHEKHOV 周作人訳

『域外小説集』上海・群益書社1924

ANTON CHEKHOV “IN THE SUMMER HOUSE”

[作人947]1921初版[虚白104][蒲梢312][阿索363][付115]1929[付俄45]表紙?奥付写真あり。表紙
に上海群益書社印行/1921。奥付は刊年不記。原作不記

Q0093*

戚施

(俄) 契訶夫 (周作人訳)

王爾德等著、周作人訳『域外小説集』中華書局1936.12/1940.11三版

ANTON CHEKHOV “IN THE SUMMER HOUSE”。

「戚施」本名「莊中」。今訳「在莊園里」(郭延礼)

Q0094*

戚施

(俄) 契訶夫 周作人旧訳

伍國慶編『(旧訳重刊) 域外小説集』長沙・岳麓書社1986.11

ANTON CHEKHOV “IN THE SUMMER HOUSE”。

汝龍新訳「在莊園里」。(郭延礼) 今訳「在莊園里」

Q0095*

戚施

(俄) 契訶夫 (周作人訳)

止庵主編『域外小説集』北京・新星出版社2006.1 周氏兄弟合訳文集

ANTON CHEKHOV “IN THE SUMMER HOUSE”

Q0096

七十歳之孩童

『女鐸』6期11冊 1918.2.1

[現刊1373]

Q0097

七十五里 (哀情小説)

鉄樵 (惲樹珏)

『小説月報』3卷8号 1912.11

[理論581][彙④2967][大典237][史索一776][系目12][劉民6]短篇[正文23]

Q0098

七十五里

鉄樵（惲樹珏）

『說林』14集 1914.?[奥付破損]

[劉民706]1914年(?)

Q0099

七十五里

鉄樵（惲樹珏）

于潤琦主編『清末民初小說書系・言情卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説月報』第三年第八期1912年8⁷⁹月に誤る

Q0099b

漆室女

未題撰者

天津『大公報』光緒28.6.2（1902.7.6）

[李雲157]「附件」欄目、光緒二十八年六月初二日（1902.7.6）

Q0100

七世冤家（短篇小說）

善卿

『申報』1914.1.13

[劉民263]

Q0101

七天遊記

孫雪泥

『七天』8期 刊年不記（1914）

[史索一1262]

Q0102

七万元

『白相朋友』1914

[史索二64]

Q0103

七王会（偵探小說） 3章

（英）那文轄原著 勵学教員白光明訳意 洪亮宸潤詞

香港『唯一趣報有所謂』光緒32.1.26-5.12（1906.2.19-7.3）

[編年③943]光緒三十二年正月二十六日（1906.2.19）見至五月十二日、未完[大康18-537]同左。

結束時間不詳[大康18-851]同左

[編年③943]香港『唯一趣報有所謂』1906.2.20廣告

[編年③1023]光緒三十二年五月十二日（1906.7.3）至本日止、未完

[鄧300]小説林欄目、1906.2.19、1906.2.20開始（初続）、1906.7.3続至第53続[編年補二17]『唯一趣報有所謂』1906.2.19開智社廣告

Q0103b

栖梧山

中華書局編輯

中華書局1932.9四版 小小說

[民中13289][中華百368]同上[百兎086]刊年なし、小小說

Q0104

七夕 (時事小説)

朗

『申報』1909.8.22

(劉德隆) [劉晚117]標“時新小説”

[編年④1830]標“時新小説”、宣統元年七月初七日(1909.8.22) [大康18-614]同左[大康18-656]同左

[編年⑥2882]初出

Q0105

七夕 (短篇小説)

朗

旧金山『中西日報』宣統2.7.8(1910.8.12)

[編年④2042]附章「雜録」欄、宣統二年七月初八日(1910.8.12)原載『申報』[大康18-656]

同左

[編年⑥2882]轉載[仁敏14-753]原載『申報』

Q0106

七夕 (短篇滑稽)

野民

『申報』1914.8.31

[劉民266]

Q0107

七夕鬼 (短篇哀情)

哀吾

『申報』1913.8.15

[劉民260]

Q0108

七夕会 (怪象小説)

勸

新加坡『南洋總彙新報』光緒34.7.8-9(1908.8.4-5)

[編年④1570]光緒三十四年七月初八日(1908.8.4)至本月初九日[大康18-579]同左

[編年④1570]光緒三十四年七月初九日(1908.8.5)畢

[仁敏14-696][仁敏14-696]畢

Q0109

七夕夢 (幻想小説)

秋鏡

『滬江月』1期 1918.4

[彙②136][系目12][劉民235][史索二105]1918.4以降?

Q0110

七夕緣 (社会小説)

慶霖

『神州日報』1917.9.1-5

[劉民399]

Q0111

七夕緣

慶霖

『晨鐘』1917.9.10-11

[劉民488]

Q0112

棲霞閣筆記 (劄記小説)

静庵

『大共和日報』1913.5.15

[劉民427]

Q0113

棲霞閣野乘

孫静庵

上海・中華図書館1913

[現在410]「棲^ㄛ霞閣野乘」、出版社不記、1913[大辞⑦4684]近代文言筆記集、1913.10鉛印本[大典263][系目340][劉民706][紀編136]文言筆記集、1913.10[文娟15-264]『申報』1915.9.20
掃葉山房代售廣告

Q0114

棲霞閣野乘 (札記小説) 上下冊

孫静庵編

上海・中華書局1913.10/1918.4再版

[民中08118]

Q0115*

栖霞女俠

(日) 岩谷蘭軒著 亜東破仏(彭兪)訳

集成図書公司 光緒33(1907)

「栖霞伝」ともいう。「栖」であって「棲」ではない[付日238]表紙奥付写真あり。儒冠和尚
「黄種必読栖霞女俠評話」、総発行所：上海・集成図書公司、発行所：上海・開明書店、上海・点
石齋、光緒三十三年正月初版。『申報』1907.3.16華商集成図書公司廣告

[阿閑208]「栖霞伝」。「東瀛新俠義」五種の内のひとつ[阿閑217][阿英138]「栖霞女侠」、東^ア亜破
 仏訳[中島76B-85]東^ア亜破仏訳[現代905]「栖霞女侠」、東^ア亜破仏訳[大典141]は「栖霞女使^ア」、
 東^ア亜破仏訳とする[中日860.385]「栖霞女侠」、東^ア亜破仏訳、1907（光緒33）
 [編年202]「栖霞女侠」、東^ア亜破仏（彭兪）訳、光緒三十三年
 [編年③1053]「栖霞女侠伝」『申報』1906.8.28集成図書公司広告[編年③1184]『申報』1907.3.12
 広告
 [編年③1194]「栖霞女侠伝」3章18節、総発行所：集成図書公司、発行所：開明書店、点石齋、光
 緒三十三年（1907）正月出版[大康18-869]同左。正月但日期不詳
 [編年③1197]『申報』1907.3.23華商集成図書公司広告
 [編年③1443]「栖霞伝」光緒三十二年（1906）十月自行発行的「泡影録」甲編「破仏外書」東瀛
 新俠義第一種
 [編年③1443]「栖霞女侠伝」光緒三十二年（1907）十二月出版
 [編年③1443][編年④1489]「栖霞女侠伝」『神州日報』1908.4.7集成図書公司広告[編年④1560]
 「栖霞女侠伝」『時事報』1908.7.24華商集成図書公司広告[編年④1711]黄種必読、『時事報』
 1909.3.12点石齋書局広告[編年④1928]「栖霞女侠」『申報』1910.1.25華商集成図書公司広告[編
 年⑤2246]『申報』1911.8.24点石齋廣告[編年⑥2944]光緒三十三年版[大康05]光緒三十三年版[劉
 晚112]據1907年7月29号的最新「棲^ア霞女侠」出版廣告可知原著作者為日本岩谷蘭軒，訳者為亜
 東破仏[指瑕170]「棲」を簡化字「栖」に変換させていないことをいう[劉晚311][慧敏473]「栖霞
 女侠」、東^ア亜破仏訳[涵訳82]「棲露^ア女侠小伝」、光緒三十三年[版補下238]「棲露^ア女侠小伝」、光
 緒三十三年[文文89]「栖霞女侠小伝」、出版社刊年不記[文文243]『申報』光緒三十二年(1906)七月
 初九に広告、「栖霞女史」[文文279]「栖霞女侠」、光緒三十三年二^ア月初三日(1907.3.16)単行本[艷
 麗14-110]原作不詳[麗萍61]東西^ア破仏訳、出版社不記、刊年不記 →栖霞女侠小伝[付晚上84]『申
 報』1910.1.25点石齋廣告[付晚上88]『申報』1911.8.24点石齋廣告、黄種必読[付晚下656]「栖
 霞女侠伝」、『申報』1908.8.11華商集成図書公司広告[付晚下662]『神州日報』1907.9.8華商集成
 図書公司広告

Q0116

棲霞女侠 （成套出頭）

芳郎度曲

『広東戒煙新小説』7-9期 丁未年10.26-11.11(1907.12.1-12.15)

[彙③2305]

Q0117*

栖霞女侠小伝 （黄種必読）

（日）岩谷蘭軒著 亜東破仏（彭兪）訳 儒冠和尚（彭兪）参評

上海・集成図書公司 光緒33.1（1907）

[樽本C]奥付は光緒三十三年正月初版

Q0118*

栖霞女侠小伝 （黄種必読）

（（日）岩谷蘭軒著 亜東破仏（彭兪）訳）

『申報』光緒33.1.6-21（1907.2.18-3.5）

(邱韶瑩) 1907.3.11申報刊告白云“栖霞女俠伝小説因已出版故不復刊登……”[劉晚112]「棲霞女俠小伝」1907.2.17-3.5登至第14, 未完[文文84]副題不記、文言長篇、未完、刊年不記[文文87]題名のみ[文文124]題名のみ[文文168]光緒三十三年(1907)正月初六[文文227]廣告、光緒三十三年(1905^ㄟ)正月初七[文文234]題名のみ[文文243]光緒三十三年(1907)正月二十二廣告[文文279]光緒三十三年正月初七(1907.2.19)到正月二十一(3.5)、黃種必読、原著者為日本岩谷蘭軒、訳者為亜東破仏、即彭兪、文言長篇

[編年③1170]「栖霞女俠伝」光緒三十三年正月初六日(1907.2.18)

[編年③1171]「栖霞女俠伝」光緒三十三年正月初七日(1907.2.19)、至本月二十一日、後集成図書公司出版単行本改名為「棲霞女俠」[大康18-551]同左。「棲霞女俠」不記[大康18-868]同左。「栖霞女俠」あり

[編年③1180]「棲霞女俠小伝」光緒三十三年正月二十一日(1907.3.5)至本日止、未完

[編年③1182]「告白」「栖霞女俠伝」光緒三十三年正月二十二日(1907.3.6)[編年③1183]「告白」「栖霞女俠伝」光緒三十三年正月二十七日(1907.3.11)[編年③1443]光緒三十三年(1907)正月連載[楊凱博125]角書不記、「棲霞女俠小伝」、(日)岩谷蘭軒著、亜東破仏訳、1907.2.19-3.5 Q0119

七俠五義伝 24卷 120回

石玉崑述 兪樾重編

上海広百宋齋 光緒22(1896)

[現在311]1冊、出版社不記、1935[紹良435]又、上海広孟書局石印本1925、上海大成書局石印本、商務印書館排印本[阿研442]「七俠五義」[大辭②97]「七俠五義」、近代白話章回小説[全書441]「三俠五義」で収録。光緒十六年(1890)上海広百宋齋排印大字、上海広益書局石印本など[漫歩157]光緒二十二年九月[通典528]近代長篇小説、また上海広益書局石印本、上海大成書局石印本、商務印書館排印本[書坊訂649-9]「重編七俠五義伝」、光緒十六年鉛印[書坊訂895-35]繡像絵図6卷100回、上海・大成書局、刊年不記、石印

[編年49]兪樾修訂「三俠五義」、改名為「七俠五義」、光緒十五年七月十六日(1889.8.12)

[編年①221]同左

[編年①235]「七俠五義」、光緒十六年(1890)、光緒庚寅仲夏、広百宋齋校印

[編年①271]『申報』1893.8.24廣告[編年①271]『新聞報』1893.9.5古香閣廣告[編年①275]『新聞報』1893.11.29、12.5廣告

[編年①276]「七俠五義」上海・新聞報館、光緒十九年十月(1893)

[編年②378]「七俠五義」上海・広百宋齋、光緒二十二年九月出版[編年③1331]「七俠五義」

[編年⑥2943]「七俠五義」、新聞報館、光緒十九年版

[編年①278]「七俠五義」、『新聞報』1894.2.28廣告

[編年①282]「七俠五義」、『字林滬報』連載、光緒二十年三月初九日(1894.4.14)

[編年①282]「七俠五義伝」、『字林滬報』1894.4.14廣告[大康18-522]同左

[編年68]「七俠五義」、光緒二十二年九月

[編年77]上海・掃葉山房1899年五月

[編年②431]上海・掃葉山房、光緒二十五年五月出版

[編年299]広益書局、刊年不明石印本。大成書局、刊年不明石印本。商務印書館、刊年不明排印本

[編年⑤2248]大板「七侠五義」『新中華報』1911.8.24汕頭文明商務書局廣告[純17]鉛印本、線装[仁敏14-611]大板「七侠五義」『新中華報』1911.8.24汕頭文明商務書局廣告[目白262]「七侠五義」上海広百榮齋、光緒16(1890)[近代8]小説名、また1980年上海古籍出版社出版新1版[学大1582]章回小説、排印本、また民国間上海広益書局、大成書局石印本、商務印書館排印本、1993年上海古籍出版社[中文734]由「三侠五義」刪改而成。上海広百榮齋印本、刊年不記[廣告1-87]「七侠五義 六角」『遊戯報』1899.6.19上海南画⁷⁷錦里口文社書莊啓[鄭編121]光緒己丑(1889)[鄭編144]光緒十五(1889)年[史索記44]「七侠五義」1889[古目151]伝統戯曲、曲藝研究参考資料叢書、宝文堂書店1980.12[古目298]「七侠五義」、台湾・文化1983[古目304]「七侠五義」、台湾・文源1985、台湾・大中国1980、台湾・正中1977[古目307]台湾・三民1983[文娟15-196]「七侠五義」、光緒二十五年、吉林大学図書館館蔵目録[現史①33]「七侠五義」120回、1896.九月[現史①110]「七侠五義」120回、石印本、上海掃葉山房1899.六月[編年補二28]「七侠五義」全三集、『中華新報』1909.1.26廣告[付晚上384]「七侠五義」、中華書局図書目録1935附録文明書局目録、大字標点旧小説類

栖霞伝→栖霞女侠

Q0120*

栖霞伝

亜東破仏(彭俞)

『東瀛新侠義』光緒32(1906)

「栖霞伝」「双義伝」「琵琶湖弾詞」「三浦女子」「慧珠伝」[談往75][湯79-49][大典104][劉晚311][習斌128]東瀛新侠義第1種、訳述

[編年③1130]

[編年③1131]訳述、東瀛新侠義第一種、『泡影録』光緒三十二年(1906)十月「破仏外書」

[編年③1163]東瀛新侠義之一

Q0121

七賢党

玄父

『小説海』1巻6号 1915.6.1

[彙⑥1390][大典339]は「七賢堂⁷⁷」とする[史索一1286][系目12][劉民147][偵探625]翻訳とする

Q0122

七裏 (短篇)

小鳳、倦鶴

『七裏』1期 1914.11.7/11.27再版

[彙⑤1345][史索一1270]短篇不記[系目13][劉民140]

Q0123

七裏雲錦 (短篇小説)

上海・群学社 説部叢書

『(教育小説) 美人島』上海群学社版説部叢書第6種1910]最終頁の説部叢書54種目録による、
角書は短篇小説[広告1-348]短篇小説、『時報』1910.3.1広告写真[編年⑤2136]『時報』1911.2.2
群学社説部叢書五十二種広告

[編年⑤2153]短篇小説集、宣統三年(1911)正月出版[付晩下616]『新庵九種』1910.三月、上海
群学社説部叢書五十四種目録、短篇小説

Q0124*

七心牌

(法) 瑪麗瑟勒勃朗著 常覚、覚迷訳

『(偵探小説) 匪森羅蘋奇案』上海・中華書局1918.1/1931.7七版 小説彙刊

MAURICE LEBLANC著

[民外1697][現代678] (郭延礼) [偵探635]小説彙刊六十九

Q0125*

七星宝石

(英) 勃蘭姆司道格著 商務印書館訳

商務印書館 光緒32(1906)

(渡辺浩司) BRAM STOKER “THE JEWEL OF SEVEN STARS” 1903

[阿英110]商務印書館訳印[劉晩311][涵訳49]原著者不記、本館著、光緒三十二年[版補下309]原著
者不記、商務印書館著、光緒三十三年[翻目9-39]原作なし、探険小説

Q0126*

七星宝石 (探険小説) 20章

(英) 勃藍姆司道格著 中国商務印書館編訳所訳

中国商務印書館1906.6 説部叢書五=9

(渡辺浩司) BRAM STOKER “THE JEWEL OF SEVEN STARS” 1903。光緒三十二季夏
(1906)

孔夫子旧書網に写真あり、元版、光緒三十二年歲次丙午季夏首版、説部叢書第五集第九編[叢書779]
説部叢書第五集9[民外1040]1906.5初版、説部叢書第5集第9編[漢訳2399]上海^{??}商務、説部叢書
第五集[劉晩311]説部叢書五集9編[慧敏445]五月、説部叢書5^{??}=9[『東方雜誌』8:1広告] (探険小
説) 説部叢書[劉民769]『東方雜誌』8卷1号広告 (探険小説) 説部叢書

[編年158]光緒三十二年五月

[編年③1036]上海・^{??}商務印書館、光緒三十二年(1906)五月出版、説部叢書初集^{??}第四十九編と
誤る[大康18-858]同左。五月但日期不詳、説部叢書削除

[編年③1039]現印、『新聞報』1906.7.27商務印書館説部叢書広告[編年③1172]『新聞報』
1907.2.20商務印書館広告[編年④1533]旧金山『中西日報』1908.6.4広告[編年⑤2094]『小説月
報』第4期1910.11.26商務印書館広告[編年⑤2243]冒険小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19
商務印書館広告[編年⑤2541]翻訳紹介[編年⑥2943]光緒三十二年版[編年⑥2970]光緒三十四年
旧金山中西日報社代售[大康05]光緒三十二年版[仁敏14-459]冒険小説、『法政雜誌』第1年第6期
1911.8.19商務印書館広告[仁敏14-604]『笑林報』1907.6.25商務印書館広告[仁敏14-716]『中
西日報』1908.6.4広告[付晩上202]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、説部叢書、神怪小
説、提要、装成一木箱[翻目9-39]原作なし、1906.6再版^{??}、説部叢書初版第5集第9編

Q0127*

七星宝石 (探険小説)

(英) 勃藍姆司道格著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 丙午5(1906)/1913.12再版 説部叢書1=49

(渡辺浩司) BRAM STOKER “THE JEWEL OF SEVEN STARS” 1903

[大典111]1906.5/1913.12再版[HOOVER][商目93]探険、刊年不記[営業369]神怪小説[劉晚311]説部叢書1集49編[慧敏445]1913.12/1914.4再版 説部叢書1=49[方曉博165]丙午5(1906)/1913.12再版、説部叢書1=49、原作不記[哈仏民③1520]角書不記、1914、説部叢書初集第49編[元濟0080]角書不記、1913.12、2版、説部叢書[韻声97]角書不記、上海商務印書館1906[翻目9-39]原作なし、1913.12再版、説部叢書初集第49編

Q0128*

七星宝石 (探険小説)

(英) 勃藍姆司道格著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館1914.4再版 説部叢書1=49

(渡辺浩司) BRAM STOKER “THE JEWEL OF SEVEN STARS” 1903

[樽本D146]表紙はリボン文様、上海・商務印書館、丙午年五月初版/中華民國三年四月再版、説部叢書初集第四十九編

[付三78]表紙奥付写真あり。丙午年五月初版/中華民國三年四月再版、説部叢書初集第四十九編 [叢書782]説部叢書初集49[民外1040]説部叢書初集第49編[漢訳2399]説部叢書初集[現代900]1906.5初版/1914.4再版、説部叢書初集第49編[INDIANA]丙午5(1906)/1914.4再版[中村C][商目93]探険、刊年不記[劉民706]説部叢書1集49編[翻目9-39]原作なし、1914.4再版、該叢書Q0129

七星六煞徵南伝 40回

(清) 佚名撰

文宜局⁷⁷ 光緒26(1900)

石印本[大典25]石印本[系目12]石印本

[編年82]文宜書局、石印本、光緒二十六年

[編年②468]上海・文宜書局、光緒二十六年十一月出版

[編年86]「七星六煞劍俠徵南伝」、文宜書局、光緒二十七年六月、石印巾箱本

[編年②483]「七星六煞」『新聞報』1901.3.21広告[編年②496]「七星六煞劍俠伝」『申報』1901.6.16 江南書局広告[編年⑥2943]光緒二十七年版[大康05]光緒二十七年版[大康107-3]上海文宜書局、光緒二十六年(1900)十一月、書扉頁題「光緒庚子仲冬、文宜書局石印」[目白263]文宜書局石印本。未見[劉晚311][習斌234]「七星六煞徵南伝」分前後二集、這部文宜局刊本刊行的是前集[現史①136]40回、文宜書局1900、石印本[現史①148]「七星六煞劍俠徵難伝」、文宜書局1901.八月、石印巾箱本

Q0130

七星六煞徵南伝 (繡像) 8巻 80回 8冊

韋月侶評点 章禾校閲

大達図書供給社1935.3再版

石印袖珍本[提要812]清刊石印本、未見[系目12]石印袖珍本、又40回[古大860][編年302]「七星六俠徵南伝」、不題撰人、刊年不明[古提674]清章回小説[習斌232]大達図書供給社1935による。80回1冊[習斌234]「七星六俠徵南伝」分前後二集。大達図書供給社刊本則將二集合為一冊八十回刊行

Q0131

七星遊 (滑稽小説)

利言、(許)塵父

『小説季報』1-2集 1918.8.1-10

[彙⑥2094][史索一1490][系目12][劉民238]

Q0132

七星中 (短篇小説)

少少

北京『帝国日報』宣統2.10.12 (1910.11.13)

[編年⑤2089]宣統二年十月十二日 (1910.11.13) [大康18-665]同左

[仁敏14-450]

Q0133

妻兄一言 (警世短篇)

知味

『時報』1915.10.3-4

[劉民334]贈有正書券二元

Q0134

妻兄一言 (警世短篇)

知味

『余興』21期 1916.10

Q0135

七統彭公案 24回

濁物撰 盲道人加評

上海・江左書林 宣統2(1910)

石印本[歐蕭69]石印本[提要779]石印本[提要1277][全書382]清代小説、出版社刊年不記[近大15]章回小説、石印本[系目13]石印本[古大850]

[編年257]宣統元年

[編年279]海^マ左書林とする。署「濁物撰，盲道人(彭俞)加評」宣統二年

[編年④1680]宣統二年

[編年⑤2132]24回、宣統二年(1910)出版

[編年④1681]宣統二年

[大康107-2]宣統二年(1910)已有『七統彭公案』与『八統彭公案』行世[目白263]封面及扉葉均題「繡像七統彭公案」、扉葉書名下署「醒世道人題」[古提666][劉晚311][習斌223]べつに不題撰人、「絵図七統彭公案」、上海文匯書局[蘇亮13][鑫367]彭俞

Q0136

七続七侠五義 (絵図新編) 40回 4巻

治逸

1919

[西諦6372][習斌118]序: 民国八年上元節歙県唐疇謹識[習斌272]系列続書[習斌275]40回、大成書局[書坊訂895-4]6至20続各4巻40回、上海・大成書局1919至1921石印

Q0137

七続施公案 4巻 40回

上海・文宜書局 光緒辛丑季春 (1901)

[編年②489]光緒二十七年三月[鑫362]

Q0138

妻耶鬼耶

『珍珠簾』1917.10.1以降?-1918.1?

[史索二99]

Q0139*

七医士案

佚名訳

『東方雑誌』5年10-12期 光緒34.10.25-12.25(1908.11.18-1909.1.16)

訳紐約偵探報[彙③1252][阿英110]期数不記[大典170]は俠少訳としているが誤りではないか。

11月28^{??}日に配置する[史索二122]

[編年225]訳者不詳

[編年④1640]第5年第10期、光緒三十四年十月二十五日 (1908.11.18) 至第12期畢[大康18-905]

同左

[編年228]畢

[編年④1673]第5年第12期、光緒三十四年十二月二十五日 (1909.1.16) 畢

[編年⑤2542]翻訳紹介[劉晚36]紐約偵探報[慧敏483][偵探613]訳紐約偵探報[楊凱博114][古二德121][翻目3-323]訳自『紐約偵探報』

Q0140*

七医士案

佚名氏

商務印書館1912.11 小本小説

[涵訳66]小本、本館訳、民国元年十一月[版補下]未収録[劉民706]1915年(?)、小本小説[偵探627]1915、小本小説[付三16]『降妖記』小本小説広告[付三155]商務印書館広告、偵探小説、小本[翻目3-323]1915年(?)^{??}、小本小説

Q0141

欺以其方

(王) 梅癩

『小説月報』6巻5号 1915.5.25

[彙④2988][史索一817][劉民14]短篇

Q0142

七月十六日

春蚕

『小説時報』30号 1917.2

[彙④2711][史索一422][系目12]は「七月十六[㊦]」とする

Q0143

七月十五

潜時

『時報』1914.9.21

[劉民326]

Q0144

七月十五

潜時

『余興』6期 1915.3

Q0145

七載繁華夢 15回

南海梁紀佩

広東刊本 宣統3(1911)

[欧蕭69]首宣統三年辛亥春二月鉄城王伯鏞[㊦][庸]世訥甫序、次自序、題「辛亥仲春卷成日著者紀佩氏自序於羊城之南緑蒲黄石深処」[補目47]首載宣統三年辛亥（1911）自序[提要1277][楷第237][提要1227]署「宣統三年辛亥春二月鉄城王伯鏞[㊦][庸]世訥甫序於羊城寓楼」、次自序、署「辛亥仲春卷成日著者紀佩氏自序於羊城之南緑蒲黄石深処」[大典219]「七載繁花[㊦]夢」、南海梁紀佩（梁祖修）、広州刊本[全書382]清代小説[近大15]章回小説、原名梁祖修[系目13][古大1000]原名梁祖修[書坊706]「蘇大闊七載繁華夢」、粵東小説社、宣統三年鉛印[書坊訂1009]同左

[編年283]二月

[編年⑥2944]錦新書局、宣統三年版[目白264][古提700]題「蘇大闊新小説七載繁華夢」、広州刊本[劉晚312][近代8]小説名、広州刊本[習斌47]「(蘇大闊新小説)七載繁華夢」。宣統三年辛亥春二月／鉄城王伯庸世訥甫序於羊城寓楼[習斌272][鄧317]

Q0146

七載繁華夢 15回

蘇大闊（梁紀佩）

広州・粵東書局[㊦]1909夏[㊦]

渡辺浩司「蘇大闊は作者ではなく、作中人物の綽名」[付二241]表紙写真は「蘇大闊／七載繁華夢」、総售所粵東小説社、宣統三年三月出版（印刷の意）、宣統三年四月初一日（1911.4.29）発行

[景深335][目白264]宣統三年（1911）広州刊本[劉晚311]広州・粵東書局[㊦]1909年夏

[編年⑤2182]標「蘇大闊新小説」、南海梁紀佩、広州・錦新書局、宣統三年四月初一日（1911.4.29）

出版

Q0147

七盞灯——伶界中之柳下惠（優孟雜誌）

正秋

『民立画報』1911.4.16

[劉晚206]

Q0148

七真因果伝 (一名七真伝) 2巻 29回

輝庵黄永亮編著

茲善書坊 光緒32(1906)

[欧蕭69]広東文在茲善書坊刻本[提要989]は広東文在茲善書坊刻本とする[提要1277]広東在茲善書坊刻本[大典104]は広東文在慈^々善書坊刻本とする[近大15]章回小説、広東文在茲善書坊刻本[古大922]広東文在慈善書坊刻本[書坊訂864-2]広東・文在慈善書坊、刻

[編年①273]光緒十九年九月初一日(1893.10.10)完成

[編年175]文在茲善書坊、光緒三十二年

[編年③1166]広東・文在茲善書坊、光緒三十二年(1906)出版

[編年④1627]「七真伝」[目白264]広東文在慈^々善書坊刊本[五百1609]清代白話長篇神魔鬼怪小説、広東文在茲善書坊刊本[古提725]広東文在慈善書坊刊本、題「七真伝」、又題「新刊七真因果伝」

[劉晚312][紹良411]「絵図七真伝」、不著撰人、上海明善書局排印本[習斌二201]光緒三十二(1906)広東文在慈善書坊刊本

Q0149

七真因果伝 2巻

重慶・治古堂1914

[書坊訂1070]刻

Q0150

七真因果伝 (新刊) 2巻 29回

黄永亮撰

合川・会善堂1918

[西諦5947][提要989]四川会善堂刻本[書坊991][書坊訂1112]刻[近大15]四川会善堂刻本[系目12][古大922]四川会善堂[五百1609]四川会善堂、また1914年治古堂刊本[紹良411]刻本[劉民706][哈仏民③1390]新刊、合川・会善堂1918

Q0151

七真因果伝 (新刊) 2巻 29回

佚名

上海・宏大善書局1923

[習斌二201]表紙写真は「民国十二年新刊／七真伝／上海宏大善書局印」[景深723232: 2]石印本[古大922][書坊訂868-2]「新刻七真因果伝」1923石印[五百1609]ほかに1989年春風文藝出版社排印本

Q0152

七真因果伝 (新刊) 2巻 29回

上海・明善書局1932夏日

[習斌二197]表紙写真は「壬申夏日出版／七真伝／上海明善書局印行」。目次は「新刊七真因果伝」、本文は「新刊七真因果」。上海明善書局在翻印這部『七真因果伝』時，將「七真祖師列伝」卷首之序移植了過來

Q0152b

七真因果伝 (新刊) 2卷 29回

天津・中和印刷局1936

[哈仏民③1390]鉛印

七真伝→七真因果伝

Q0153

七真祖師列仙伝 2卷

不題撰人

光緒18 (1892)

[楷第206][提要782][全書383]清代小説、又名「七真列仙伝」「七真伝」、此書似有元明伝本、未見、坊刻本[近大15]長篇小説、刻本[系目12]刻本

[編年58]1893年九月

[編年①274]光緒十九年九月 (1893)

[目白264]未見[五百1476]清代白話長篇神魔奇怪小説、刊本[古提666][劉晚312][紹良411]1893刻本[習斌二202]

Q0154

七真祖師列仙伝 2卷

不題撰人

光緒29 (1903)

[提要782]刻本[全書383]坊刻本[近大15]刻本[書坊訂1170]1卷、杭州西湖・昭広寺1930刻[編年97]四月初一日 (1903.4.27)

[編年②584]光緒二十九年四月初一日 (1903.4.27) 刊出

[編年②594]光緒二十九年四月重刊

[目白264]正文卷首題「七真祖師列仙伝」。有上海古籍出版社藏本之「古本小説集成」影印本。此書經輝庵黃永亮修訂和增補、題「七真因果伝」、有広東文在慈^ㄝ善書房刊「七真因果伝」2卷29回[五百1476]刊本、また1989年春風文藝出版社、上海古籍出版社[古提666][劉晚312][中外318]神仙類白話小説、無名氏撰、光緒二十九 (1903) 刻本[現史①194]「七真足^ㄝ師列仙伝」1903.4.27

Q0155

妻之百面観 (家庭小説) 2冊

上海・文明書局

(邱韶瑩) 據『小説名画大観』廣告。又通俗教育研究会小説股1917年審核小説名單列為上等[劉民764] (家庭小説)、文明書局、『申報』1919.9.8廣告[付晚上373]趙荅狂訳、中華書局圖書目錄1935附録文明書局目錄、新小説類：社会小説

Q0156

妻之變相 (寓言小説)

慶霖

『小説新報』4年7期 戊午7(1918)

[史索一1410][系目242]戊午年七月 (1918) [劉民186]

Q0157

妻之懺悔 (家庭小説)

(周) 瘦鵑

『中華婦女界』1卷7-8期 1915.7.25-8.25

[彙⑥1529][大典346][史索二157][系目242][劉民163][瘦鵑369]第1卷7-8号

Q0158

妻之懺悔

(周) 瘦鵑

于潤琦主編『清末民初小説書系・家庭卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『中華婦女界』第一卷八[〃]期1915年7月

Q0159

妻之階級 (社会短篇)

了余

『大世界』1920.1.21-22

[劉民531]

Q0160*

妻之心 (家庭小説)

(法) 毛亨氏MOLHORN著 (周) 瘦鵑訳

『中華婦女界』1卷2期 1915.2.25

[彙⑥1523][史索二157][韓08-329][劉民162][瘦鵑364]MOT[〃]HORN作、第1卷第2号[建華11-151]影戲小説、“A WOMAN'S SELF-SACRIFICE”[建華14-20]影戲小説[建華14-31][建華14-22][翻目15-21]原作なし

Q0161*

妻之心 (家庭小説)

(法) 毛亨氏MOLHORN著 (周) 瘦鵑訳

胡寄塵編『小説名画大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文献出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

[理論599][建華11-151]影戲小説、“A WOMAN'S SELF-SACRIFICE”[建華14-31][翻目15-21]原作なし

Q0162

妻之罪 (家庭小説)

(周) 瘦鵑

中華図書館『女子世界』2期 1918.8.5再版

該誌2期初版は1915.1発行か？[彙⑤1365][史索二155][系目242]1918.8.5再版[劉民143]1915年 (1918.8.5再版) [瘦鵑363]1915.1

Q0163

妻之罪

(周) 瘦鵑

『晶報』1919.5.6-6.18

[劉民585]

Q0164

欺主

白虛

『中華新報』1916.3.2

[劉民456]

七子十三生→七劍十三俠

Q0165*

旗 (THE SIGNAL)

(俄) 迦爾洵原著 仲持訳

『東方雜誌』17卷22号 1920.11.25

VSEVOLOD GARSHIN著

[付俄268]『東方雜誌』第17卷第22号表紙本文写真あり[大典492][劉民3]THE SIGNAL

Q0166

奇案 (短篇小說)

作者未標

『民強報』1913.8.8

[劉民442]

Q0167

奇案 (記事短篇)

佚名

『盛京時報』3851号(1919.9.6)

(渡辺浩司) [盛京録] 未収録

Q0168

奇案 (偵探短篇)

(穆) 儒丐

『盛京時報』1920.10.28

[劉晚前言17][劉民371]

Q0169

奇案叢談 (繪圖) 2卷

王藝

上海・会文堂1915.6/1919.2五版

[大典367]1915[系目239]石印1915[民中08137][劉民706]1915のみ[偵探627]翻訳とする、
 絵図不記、1915のみ

Q0170

齊柏林飛機之秘史

吳門周瘦鵑

『世界秘史』上海・中華圖書集成公司1919.1.10

[瘦鵑385]

Q0171

奇臭 (怪異短篇)

韻琴女士

『中華新報』1916.4.4-6

[劉民457][勤勤270]角書不記、劉韻琴

Q0172

琪翠小史

舍我

『勸業場日報』1917.10.21以降?-1919.5?

[史索二258]

Q0173

齊大刀伝 (社会小説)

香巖

『上海灘』2期 1914.12.31

[史索二68]1914?[劉民144]短篇

Q0174

祈祷

李碧雲女士 波羅奢館主人編

『中国女子小説』上海・広益書局1919.2/1923.4

(薛海燕)

Q0175*

祈祷

(俄) 托爾斯泰著 瞿秋白訳

1920

TOLSTOI著

(李定) 雑誌に発表、詳細不明

Q0176

奇盜 (悲憤小説)

桜郎稿

新加坡『星洲晨報』宣統2.8.20-21 (1910.9.23-24)

[編年⑤2065]宣統二年八月二十日 (1910.9.23) 至本月二十一日[大康18-660]同左

[編年⑤2066]宣統二年八月二十一日 (1910.9.24) 畢

[仁敏14-712][仁敏14-712]畢[美高13-76]悲憤小説、1910.9.23のみ

Q0177*

奇盜案 (新訳小説 短篇偵探小説)

未署訳者名

旧金山『中西日報』宣統2.10.30-11.2 (1910.12.1-3)

[編年⑤2095]附章「雜録」欄、宣統二年十月三十日 (1910.12.1) 至十一月初二日[大康18-666]

同左[大康18-931]同左

[編年⑤2099]宣統二年十一月初二日 (1910.12.3) 畢

[仁敏14-756][仁敏14-757]畢

Q0178

奇盜案

我曲

『小説海』2卷2号 刊年不記[1916.2.1]

[杜79]が刊年不記と訂正する

[彙⑥1398]1916.2.1[大典 389]1916.2.1[史索一 1297]1916.2.1[系目 239]1916.2.1[劉民 149]

1916.2.1[偵探 628]翻訳とする、1916.2.1[偵探 732]創作とする、1916.2.1

Q0179

奇觀

詩廬

『小説月報』5卷10-11号 1914.12.25

9, 10, 11, 12号とも1914.12.25発行

[彙④2982][大典301][史索一807][系目239][劉民12]1914.12.25-1914.12.25^{??}、長篇[曉岩227]

「奇觀^{??}」、詩廬^{??}、第5卷第10号のみ、1914、翻訳とする

Q0180

奇妬

未署作者名

台北『台湾日日新報』宣統3.5.15 (1911.6.11)

[編年⑤2209]宣統三年五月十五日 (1911.6.11) [大康18-683]同左

[仁敏14-683]『漢文台湾日日新報』明治44年

Q0181

奇妬 (家庭小説)

了青

『申報』1913.4.9

[劉民258]

Q0181b

奇逢全集 (増註) 4卷

厦門・繪文堂1919再版

[哈仏民②1380]石印

Q0182

奇婦 (節烈小說)

未署作者名

新加坡『星洲晨報』宣統2.3.4 (1910.4.13)

[編年④1982]宣統二年三月初四日 (1910.4.13) [大康18-640]同左

[仁敏14-705][美高13-73]節烈小說

Q0183

齊婦冤獄 (社會小說)

甦庵

『小說月報』3年5期 1912.8

[彙④2965][大典233][史索一772]蘇庵[系目160]蘇庵[劉民6]蘇庵、短篇

Q0184

齊婦冤獄

甦盒

『說林』7集 1914.6

[民中09650][劉民706]蘇庵[付民42]中国国家圖書館藏

Q0185

奇巧 (短篇)

逸園

『神州日報』1909.9.9

[劉晚177]

[編年④1841]宣統元年七月二十五日 (1909.9.9) [大康18-616]同左[大康18-617]同左[大康18-646]宣統元年七月二十六^{??}日

[編年⑥2883]初出

Q0186

奇巧 (短篇)

逸園

天津『中外實報』宣統1.8.7 (1909.9.20)

[編年④1853]宣統元年八月初七日 (1909.9.20) 原載本年七月二十五日『神州日報』[大康18-617]同左

[編年⑥2883]轉載1[仁敏14-646]原載『神州日報』[李雲164]宣統元年八月初七日 (1909.9.20)、
「中外實報附張」小說欄目、短篇小說

Q0187

奇巧 (短篇小說)

逸園

旧金山『中西日報』宣統2.5.1 (1910.6.7)

[編年④2010]附章「雜錄」欄、宣統二年五月初一日 (1910.6.7) 原載『神州日報』[大康18-646]同左

[編年⑥2883]轉載2[仁敏14-750]原載『神州日報』

Q0188

奇巧 (恢奇小說)

病骸

『小說叢報』10期 1915.4.30

[大典333][史索一1068][系目238][劉民83][現刊2282]

Q0189

奇巧 (醒時短篇)

憐影

『盛京時報』1917.6.14-15

[盛京334][盛京錄338]文言短篇筆記小說[劉民365]

Q0190

奇巧 一 (短篇)

臞

『神州日報』1908.12.1

[劉晚174]

[編年④1654]「奇巧一」、光緒三十四年十一月初八日(1908.12.1)[大康18-591]同左[大康18-599]同左

[編年⑥2883]初出

Q0191

奇巧 (滑稽小說)

未署作者名(臞)

旧金山『中西日報』宣統1.2.28(1909.3.19)

[編年④1712]附章「雜錄」欄、宣統元年二月二十八日(1909.3.19)原載『神州日報』「奇巧一」[大康18-599]同左

[編年⑥2883]轉載[仁敏14-729]原載『神州日報』「奇巧一」

Q0192

奇巧 二 (短篇)

逸園

『神州日報』1908.12.14

[劉晚175]

[編年④1659]「奇巧二」、作者署「臞」、光緒三十四年十一月二十一日(1908.12.14)[大康18-592]同左

Q0193

奇巧絕技 (白話)

未署作者名

『順天時報』光緒32.閏4.18(1906.6.9)

[編年③1010]光緒三十二年閏四月十八日(1906.6.9)畢、連載開始時間不詳[大康18-541]同左

[仁敏14-542]

Q0194

奇巧談

鄧若欽

『實業叢報』19期 1914

[彙⑤587][系目238][劉民50]

Q0195

奇巧伝

未署作者名

『啓蒙画報』2年8期上半冊 光緒30.3.15 (1904.4.30)

[編年②699]光緒三十年三月十五日 (1904.4.30) [編年⑥2883]初出

Q0196

奇巧伝

未署作者名

『京話日報』126-130号 (1904.12.19-23)

[小報558]刊年不記[劉晚156]126号、刊年不記

[編年②785]光緒三十年十一月十三日 (1904.12.19) 至本月十七日。先見光緒三十年三月第2年第8期上半冊『啓蒙画報』[大康18-531]光緒三十年十一月十八日 (1904.12.24) 至本月二十二日

[編年②785]光緒三十年十一月十七日 (1904.12.23) 畢

[編年⑥2883]轉載 (侯曉晨) 126号 (1904.12.29) 至130号 (1904.12.23)

Q0197

奇狗 (奇聞短篇)

王天一

『申報』1914.9.12

[劉民266]

Q0198

奇怪

哀笑

『時報』附送「滑稽時報」宣統3.8.6-7 (1911.9.27-28)

[劉晚153]登於「滑稽時報」欄、1911.9.27のみ

[編年⑤2268]宣統三年八月初六日 (1911.9.27) 至本月初七日[大康18-694]同左

[編年⑤2269]宣統三年八月初七日 (1911.9.28) 畢

Q0199*

奇怪之旅行

鉄樵 (暉樹珏) 訳

『小説時報』13期 宣統3.8.15(1911.10.6)

短篇名訳欄[彙④2702][大典225]著者不詳[史索一411][中村C]

[編年289]標“短篇”

[編年⑤2273]標“短篇名訳”、第13期、宣統三年八月十五日 (1911.10.6) [大康18-801]同左[大康18-940]同左

[劉晚102][慧敏503]短篇[楊凱博138]短篇[現史②103]第13期1911.10.6[翻目27-489]惲樹玉⁷⁷[百兒057]科幻小說

Q0200

奇怪之命案

滬春

『大世界』1917.7.1以降?-1919以前

[史索二255]

Q0201

奇幻誅奸

踐卓翁（林紓）

『踐卓翁小說』第3輯 北京都門印書局1917.6

（張俊才531）

Q0201b

岐黃家說

澳大利亞『廣益華報』1900.1.6

[LUO144]雜錄

Q0202

奇婚（短篇小說）

未署作者名

舊金山『中西日報』宣統1.閏2.23（1909.4.13）

[編年④1730]附章「雜錄」欄、宣統元年閏二月二十三日（1909.4.13）[大康18-601]同左

[仁敏14-730]

Q0203

奇婚（愛國短篇）

白虛

『中華新報』1916.4.29

[劉民457]

Q0204

奇婚記（小說 附圖）

佩蘭女史

『神州叢報』1卷1冊 1913.8.1

[彙⑤724][大典258][史索二145][系目239][劉民55][紀編135]

Q0205*

奇婚記

劉幼新編纂 惲銜樵校訂

上海・商務印書館1917.7 說部叢書3=28

[樽本D049]上海・商務印書館、中華民國六年七月初版、說部叢書第三集第廿八編

[付二338]奥付写真あり。1917.7初版、說部叢書第三集第廿八編[商目97]は角書を言情とする、刊年不記[唐平5377]1917.7[唐書19]惲樹珏注、1917.7初版、說部叢書[劉民706]說部叢書3集28編

[哈仏民③1530]惲鐵樵校訂、1917初版、說部叢書第3集(28)[翻目27-490]惲樹玉⁷⁷、說部叢書第3集第28編

Q0206*

奇婚記

劉幼新 (惲樹玉校訂)

上海・商務印書館1917.7/1922.3再版 說部叢書3=28

[叢書787]說部叢書三集28[商目97]は角書を言情とする、刊年不記[劉民706]說部叢書3集28編[方曉博174]1917.7/1922.3再版、說部叢書3=28

Q0207

奇貨可居

蝮廬原稿 鐵樵(惲樹玉)潤辭

『小説月報』6卷4号 1915.4.25

[彙④2987][大典333][史索一816][系目238][劉民13]短篇[正文23]

Q0208

奇際 (俠義小説)

轅系

『振華五日大事記』23-26期 丁未6.25-7.10(1907.8.3-8.18)

[彙③2183][大典124][系目238]

[編年186]

[編年③1282]第23期、光緒三十三年六月二十五日(1907.8.3)至第26期

[編年188]畢

[編年③1306]光緒三十三年七月初十日(1907.8.18)畢

[劉晚73]

Q0209

奇妓 (貞孝小説)

砭史

『香艷雜誌』1914?1915?

[史索二73]

Q0210

其価太昂 (滑稽小説)

卓呆(徐築巖)

『中華小説界』1年2期 1914.2.1

[彙⑤841][大典275][史索一951][系目237][劉民58]

Q0211

奇蹇士 (短篇小説)

南

『時事新報』1912.8.27

[劉民412]登第3張第3版

Q0212

奇狡之騙術 (社会小説)

高潔

『新聞報』1914.9.1

[劉民283]

Q0213

齊婧投身 1折

許善長

「碧声吟館叢書」光緒11.3(1885)

[伝雑35][左目271][左録502][大辞④2256]近代雜劇劇本

Q0214*

奇窟記

(美) 訖克著 延陵伯子訳

『聶格卡脱偵探案』第6冊 小説林社 光緒33(1907)

NICK CARTERもの

[阿英167][中村S3-34]

[編年184]1907年五月

[編年③1258]

[編年③1271]光緒三十三年(1907)五月出版[大康18-877]同左。五月但日期不詳

[編年③1285][劉晚312][偵探604][翻目3-324] →聶格卡脱偵探案

Q0215*

奇藍珠 (偵探艶情小説)

(英) 屈敦著 李子鳴、郭若衡訳

香港『新小説叢』1-3期 丁未12-戊申5(1908.1-6)

第2期目次の角書、第3期は艶情偵探[彙④2331][阿英175]は(英)屈登著 李英圃、王星如訳と誤る、角書期数不記[大典167]1-2期[史索一369][樽本C]

[編年200]十二月

[編年③1436]第1-2回、第1期、光緒三十三年(1907)十二月、至第3期止、未完[大康18-774]同左。十二月但日期不詳[大康18-889]同左。十二月但日期不詳

[編年③1460]第3-4回、第2期、光緒三十四年(1908)正月[大康18-776]同左。正月但日期不詳

[編年④1546]第5-6回、第3期、光緒三十四年(1908)五月未完[大康18-782]同左。五月但日期不詳

[劉晚83]「棋^マ藍珠」とする[慧敏471]十二月[偵探611]角書不記[翻目3-325]

Q0216

麒麟棺

大和

『勸業場日報』1917.10.21以降?-1919.5?

[史索二258]

Q0217

奇楼 (奇情小説)

念農

『小説新報』2年9期 丙辰9(1916)

[大典409]は念農^{??}、1916.10刊とする[史索一1378][系目240]は念農^{??}とする、丙辰年九月(1916) [劉民177]中華丙辰年九月、短篇

Q0218*

騎驢叟生成軟耳

金匱梅侶女史演

「海国妙喻」『中国官音白話報』5・6-11・12期 光緒24.5.1-6.1 (1898.6.19-7.19)

AISOPOS著

[彙①923]

Q0219

奇馬

作者未標

『民強報』1913.8.11

[劉民442]

Q0220

奇美人 (色魔小説) 第10回

干

広州『南越報』附張1914.1.17

[鄧293]

Q0221

奇夢

癡

『礼拝三』1期 1914.7

[史索二60]

Q0222

奇夢 (滑稽短篇)

『益世報』1915.12.29-30

[小報643]選[劉民483]天津『益世報』、作者：選

Q0223

奇夢 (言情小説)

天笑生(包天笑)述

『小説大觀』9集 1917.3.30

[彙⑥1610][大典432][史索一1452][系目239][劉民211]

Q0224

奇妙世界

平襟卮編

上海・交通図書館1920.10

[通目①183]短篇社会小説、134篇。第1編 武俠世界、第2編 香艷世界、第3編 怪異世界、第4編 快活世界

Q0225

奇妙之寢鐘

緑衣、冷（陳景韓）

『小説時報』20期 1913.11.1

[彙④2705][大典261][史索一417][系目238]緑衣冷（陳景韓）とする[志梅博87]短篇名著、緑衣女士、冷訳、期数刊年不記[志梅博161]緑衣、冷訳、11/1(旧暦とするは誤り) [志梅博169]同左、1913/11/1旧暦ではない

Q0226

奇妙之折獄（滑稽短篇）

天侔

『新聞報』1915.2.1

[劉民288]

Q0227

旗民訴苦（班本）

莊

『中外小説林』11期 丁未8.21（1907.9.28）

[彙③2274][大典125]戯劇[紀編71]劇本、題名のみ

Q0228

奇男邸（短篇小説）

鵠公

『申報』1914.12.1-12.5

（渡辺浩司）鵠公[劉民267]□公（欠字）

Q0229

奇男俠女（短篇小説）

太一、笑儂

『亜東小説新刊』1914.4

[史索二56][劉民706]『東亜^マ小説新刊』

Q0230

奇男俠女英雄譜全伝（精図石印） 16冊

白香女史

宣統3.6（1911）

[編年⑤2231]『民立報』1911.7.24広告

[編年⑤2235]宣統三年（1911）六月前後出版

[編年⑤2395]自著紹介

Q0231

奇男子（短篇小説）

何立三

『申報』1913.4.5

(渡辺浩司) 何立三[劉民258]何三^ア立

Q0232*

奇囊 (神怪小説)

TESIE PHILLIPS MOUÚE原著 奚湏女士訳

『中華婦女界』1卷12期 1915.12.25

[彙⑥1534][大典378]はTESIE PHILLIPS MOUN^アE著、奚^ア湏女士訳とする[劉民163][翻目11-30]

Q0233

奇鳥 (短篇小説)

槁木子

『申報』1913.9.6

[劉民260]

Q0234

齊奴兒 (武俠小説)

定夷

『小説新報』7年6期 壬戌6(1922)

[劉民199]

Q0235

奇女 (短篇小説)

龍

『申報』1912.4.18

[劉民249]

Q0236

奇女

延陵

商務『婦女雜誌』4卷3号 1918.3.5

[彙⑥1454][大典448][系目238][婦女65][劉民159]

Q0237*

奇女格露枝小伝

(英) 克拉克著 林紓、陳家麟同訳

商務印書館1916.5

MARY COWDEN CLARKE “THE THANE'S DAUGHTER” 1850

[泰来083]此故事原收入GIRLHOOD OF SHAKESPEARE'S HEROINES。述LADY MACBETH事。又按MARY為CHARLES COWDEN CLARKE妻[大典420][劉民706]陳嘉(家?)麟[宏照92]原書刊年は1851。1916.5。MARY為CHARLES COWDEN CLARKE之妻[紀編183]題名のみ[張車261]1916.5出版、按：MARY為CHARLES COWDEN CLARKE之妻。GIRLHOOD OF SHAKESPEARE'S HEROINES中の「族長的女兒」、述麥克貝思夫人LADY MACBETH的故事[麗華博97][郭楊76]1916.5[韻声105]上海商務印書館1916[義胃130]英国克拉克原著、共訳者不記、

商務館印本、民國五年、小說類下言情之屬[義胄208]言情小說、英國克拉克（疑即 MRS. CRAIK MISS, DINAH M, MULCK）原著

Q0238*

奇女格露枝小傳

（英）克拉克著 林紓、陳家麟譯

上海·商務印書館1916.5 說部叢書3=7

MARY COWDEN CLARKE “THE THANE'S DAUGHTER” 1850

[林訊全集31]上海·商務印書館、中華民國五年五月初版、說部叢書第三集第七編

[樽本D079]上海·商務印書館、中華民國五年五月初版、說部叢書第三集第七編

[叢書786]說部叢書三集7[民外0751]說部叢書第3集第7編[漢譯2568]CLARKE, M. C. 著、1916初版、說部叢書三集、原書THE THANE'S DAUGHTER. 1850[中村Y27-297][現代917]說部叢書第3集第7編[商目96]は角書を言情とする、刊年不記[付朱325][唐平5371]訳者不記、1916[唐書19]1916.5初版、說部叢書[劉民706]陳嘉（家？）麟、說部叢書3集7編[張車261]說部叢書第3集第7編[方曉博173]陳嘉（家）麟訳、1916.5、說部叢書3=7、原作不記[翻目4-213]1916.5再版、說部叢書第3集第7編。此故事原收入GIRLHOOD OF SHAKESPEARE'S HEROINES。述LADY MACBETH事。又按MARY為CHARLES COWDEN CLARKE妻

Q0239*

奇女格露枝小傳

（英）克拉克著 林紓、陳家麟同訳

上海·商務印書館 刊年不記 林訊小說叢書2=18

MARY COWDEN CLARKE “THE THANE'S DAUGHTER” 1850

[叢書638]無版年。林訊小說叢書第二集18[民外0751]191?、林訊小說叢書第2集第18編[現代917]林訊小說叢書第2集第18編[MICHIGAN]無版年[商目100][唐平5370]訳者不記、刊年不明[唐書590]出版時間及版次不詳、林訊小說[張車261]林訊小說叢書第2集第18編[哈仏民③1511]1916、林訊小說第2集[翻目4-213]版年未題、林訊小說叢書第2集第18編

Q0240

奇女緣 （繪図） 1冊

作者不詳

上海·尚古山房 宣統2(1910)

[大典204]佚名[系目238]

[編年280]撰人不詳、宣統二年

[編年④2022]「最新繪図奇女緣」宣統二年（1910）五月出版

[劉晚312]

Q0241

旗女直言 （清代佚聞）

簞笮

『小説叢報』4年3期 1917.11

[史索一1112][劉民94]

Q0242

奇女子 (俠情小説)

瑣尾

『申報』 1911.11.13-18

(劉德隆) [劉晚124]登自由談欄目

[編年⑤2286]「自由談」宣統三年九月二十三日(1911.11.13)至本月二十八日[大康18-699]同左
[大康18-702]同左。作者名なし[大康18-703]同左

[編年⑤2288]宣統三年九月二十八日(1911.11.18) 畢

[編年⑥2883]初出

Q0243

奇女子 (俠情小説)

未署作者名(瑣尾)

哈爾濱『遠東報』宣統3.10.22-11.4(1911.12.12-23)

[編年⑤2296]宣統三年十月二十二日(1911.12.12)至十一月初四日、標「逸」、未注明出處、原載『申報』[大康18-702]同左

[編年⑤2305]宣統三年十一月初四日(1911.12.23) 畢

[編年⑥2883]轉載1

Q0244

奇女子 (俠情小説)

瑣尾

旧金山『中西日報』宣統3.11.9-12(1911.12.28-31)

[編年⑤2306]附章「雜錄」欄、宣統三年十一月初九日(1911.12.28)至本月十二日、未完、連載結束時間不詳、原載『申報』[大康18-703]同左。1911.12.28のみ、結束時間不詳

[編年⑥2883]轉載2[仁敏14-773]至本月十二日、未完、原載『申報』

Q0245

奇女子 (俠情小説)

瑣尾

『自由雜誌』2期(1913.10)

[史索二44]

Q0246

奇女子 (短篇小説)

作者未標

『神州日報』1912.10.13

[劉民393]

Q0247

奇女子 (短篇小説)

奇

『民強報』1913.10.13

[劉民444]

Q0248

奇女子 (紀事小説)

率公

『遊戯雑誌』5期 1914?

[大典278]は1914.4刊とする[系目238]は1913年とする[勤勤286]第5期、推算1914.6

Q0249

奇女子 (短篇苦情)

(胡) 寄塵

『十日新』1期 1914.12.10

[史索一1276][紀編155]題名のみ

Q0250

奇女子 (軼事小説)

上海我生

『摩尼』(又名最新小説旬刊) 1915.5以降?

[史索二82]

Q0251

奇女子 (写実短篇)

小羅浮生

『中華新報』1915.12.28

[劉民455]

Q0252

奇女子 (俠義短篇)

悔我

『友声日報』1918.6.26-27

[劉民537]

Q0253

棋耦

天放

『晨鐘』1918.7.18-19

[劉民492]

Q0254

奇騙 (社会小説)

覺

『小説叢報』21期 1916.5.29

[大典400][史索一1089]1916.5[系目239][劉民88][現刊2291]

Q0255

奇騙

謝直君

『小説海』3卷8号 1917.8.5

[彙⑥1411][大典435][史索一1320][系目239][劉民154]

Q0256

奇騙 (社会小説)

懶癡

『神州日報』1918.10.26

[劉民401]

Q0257

奇騙記聞 (白話)

未署作者名

『順天時報』光緒31.12.17 (1906.1.11)

[編年③926]光緒三十一年十二月十七日 (1906.1.11) 未見統載[大康18-536]同左。結束時間

不詳

[仁敏14-541]

Q0258*

奇瓶

(美) 霍爽著 孝宗訳

『時報』1916.11.20-25

[劉民340]贈有正書券五元

Q0259*

奇瓶案 1卷

吳紫崖訳

中国図書公司 光緒34(1908)

[越然118][阿英124][漢訳2946]著者不詳、1908 (光緒三十四) [大典170]著者不詳

[編年231]光緒三十四年

[編年④1648]標“偵探小説”、40章、光緒三十四年 (1908) 十月出版[大康18-906]同左。十月但日期不詳

[編年④1687]偵探小説、『時報』1909.1.28中国図書公司総発行所広告[編年④1701]偵探小説、『時事報』1909.2.21中国図書公司広告[編年④1952]偵探小説、吳紫崖訳、『神州日報』1910.2.25中

国図書公司広告[編年⑥2944]光緒三十四年版[劉晚312][慧敏486][涵訳77]光緒三十四年[版補下

393]光緒三十四年[付晚下670]『時報』1910.2.26中国図書公司広告、偵探小説[翻目3-326]

[編年⑥2944]光緒三十四年版[劉晚312][慧敏486][涵訳77]光緒三十四年[版補下

Q0260

棋妻

汪芸馨女士

商務『婦女雜誌』2卷9号 1916.9.5

[彙⑥1437][大典407][系目439][婦女38][劉民157][現史③45]「妻棋^{??}」、著者不記、第2卷第9

号1916.9.5

Q0261

奇乞 (警世短篇)

拈芝

『時報』1915.10.8

[劉民334]贈有正書券八角

Q0262

奇乞 (警世短篇)

拈芝

『余興』21期 1916.10

Q0263

奇巧團圓

秋吟

北京・群強報社1912

[大典239][系目238][劉民706]

Q0264

奇巧鴛鴦案

[效剛223]查禁書刊

Q0265

奇妾 (短篇小説)

語恒

『通学報』2卷11冊 (総29冊) 光緒32.9.25 (1906.11.11)

[編年③1106]第2卷第11冊 (総第29冊) 光緒三十二年九月二十五日 (1906.11.11)

Q0266*

奇竊 (記事短篇)

馮孤舟譯

『好白相』1期 1914.8

(渡辺浩司) [翻目27-501] (日) 渡辺浩司著 (?) と書いて原作者に間違う

Q0267

奇竊 (社会小説)

山淵

『小説新報』8期 1915.9

[大典355][史索一1351]角書は紀事小説[系目239][劉民171]中華民國丁巳年二月三版、短篇

Q0268

奇竊

山淵

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説新報』第八期1915年9月

Q0269*

奇情偵探

(美) 辜自 未署訳者名

『広益叢報』9年29期(284号) 黄帝紀元4609.11.10(1911.12.29)

[彙②1082][史索二119]は梁啓超訳とする

[編年292]訳者不詳

[編年⑤2306]第284号、宣統三年十一月初十日（1911.12.29）[大康18-942]同左

[劉晚25][慧敏503][偵探618][楊凱博116][翻目3-327]

Q0270*

奇囚 18-22

秋水

『神州日報』1907.5.1-5.5

[梁艷博77][梁艷博81][梁艷博184]VICTOR HUGO “LES MISÉRABLES” 1862。1907.4.14-5.5。黒岩涙香訳『噫無情』（扶桑堂1906）の可能性がある

[小報267][劉吳166][劉晚170]1907.5.1のみ[文文90]白話長篇、未完、刊年不記[文文295]光緒三十三年三月初二(1907.4.14)至三月二十三(5.5)、白話、節録自法国著名作家雨果的「悲惨世界」、未完、情節同『時報』小説「逸犯」

[編年③1218]標“小説”18、光緒三十三年三月十九日（1907.5.1）至本月二十三日止、未完。至遲在本月初一日已開始連載該小説[大康18-553]同左。開始時間不詳[大康18-873]同左。開始時間不詳

Q0271

奇人健飛啓疆記

雪

『台湾日日新報』大正2(1913). 6.14-12.31

[建蓉444]

Q0272*

齊人妻妾 （喻言）

上海『万国公報』10年509卷 光緒4.9.17（1878.10.12）

AISOPOS著

[彙①142][慶国94-107]

[編年①151]光緒四年九月初十日（1878.10.5）

Q0273

齊人章彈詞

賈鳧西遺著

『小説月報』8卷7-8号 1917.7.25-8.25

彈詞[彙④3015][史索一873][大典435]小説、未完

Q0274

齊若虛 （短篇小説）

作者未標

『群強報』1913.2.11

[小報562]未収録[劉民432]

Q0275

奇僧 （婆婆洋見聞録）

連雅堂

『漢文台湾日日新報』「叢録」明治44(1911). 1.5

[建蓉457]後『台灣通史』卷22

Q0276*

奇石広記 3卷 1冊

(美) 林樂知口訳 古吳沈匏隱筆述

光緒6 (1880)

YOUNG JOHN ALLEN

[徐著342]3卷1冊、光緒六年刊本

Q0277

奇士馬波

延陵

『小説月報』9卷12号 1918.12.25

[彙④3027][大典454][史索一900][系目238][劉民29]説叢[曉岩236]1918、翻譯とする[現史③143]第9卷第12号1918.12.25

Q0278

奇叟 (神技短篇)

癡膜

『友声日報』1918.6.6-7

[史索二262]1918.4.11以降?-1918秋冬?[劉民536]

Q0278b

奇談

澳大利亞『愛國報』／『警東報』／『警東新報』1905.2.11

[LUO138]寓言

Q0279

奇譚叢録

作者不詳

上海・改良小説社 宣統3.4 (1911)

[編年⑤2187]『神州日報』1911.5.10廣告

[編年⑤2198]宣統三年 (1911) 四月出版

[編年⑤2205]『民立報』1911.6.3改良小説社廣告[編年⑥2944]宣統三年版

Q0280

奇探

向天笑子

『新國民雜誌』1卷3号(3期) 1917.5.15

[彙⑥1885][系目239][劉民230][偵探734]

Q0281

奇探 (偵探小説)

向天笑子

『民國日報』1919.5.11

[劉民480]

Q0282

齊天大聖 (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1916.3.27-4.15

[小報564]1349-1368号、至16節完[劉民435]

Q0283

齊天樂

廖世承

『国学叢刊』1期 1914.6.1

[彙⑤1170][大典281][史索二153][系目160][劉民97]

Q0284

奇童 (警世短篇)

瘦蝶

『新聞報』1915.3.30

[劉民289]

Q0285

奇童

迪民

『滑稽時報』1915.4以降?

[史索二81]

Q0286*

奇童案 (偵探小說)

(李) 涵秋訳

『小説林』9期 戊申1(1908.2)

本文は訳者涵秋、目次は甘泉李涵秋著、「識」で訳書という[彙③2129][大典167]著者不詳[史索一358]

[編年205]正月

[編年③1476]第9期、光緒三十四年(1908)二[〃]月、原載『時報』[大康18-778]同左。二[〃]月但日期不詳、『時報』なし[大康18-894]同左、二[〃]月但日期不詳、『時報』あり

[編年④1654][編年⑥2883]転載1[劉晚71][慧敏57]文言短篇[慧敏71]文言短篇[慧敏403][慧敏475]正月[偵探611]角書不記[欒11]角書期数刊年不記[文文72]偵探小説、(英)柯南道而[〃]著、文藝[〃][言]短篇、期数刊年不記[文文239][大福11]翻譯短篇文言小説[楊凱博26]柯南道爾小説、1908.2.1とする[楊凱博135](英)柯南道而ARTHUR CONAN DOYLE著、1908.2[翻目3-328]

Q0287*

奇童案 (短篇)

竹西沁香閣涵秋氏訳 (李涵秋)

『時報』1908.2.5

[劉晚146]来稿[文文78]角書不記、文言短篇、刊年不記[文文239]翻譯小説、短篇偵探小説、光緒三十四年(1908)一月四日[文文271]来稿、光緒三十四年一月四日、短篇文言[文文282]

[編年③1444]光緒三十四年正月初四日(1908.2.5)[大康18-566]同左[大康18-591]同左[大康18-890]同左[大康18-894]同左。本年正月第^{??}四日[大康18-906]同左。本年正月第^{??}四日

[編年④1654]

[編年⑥2883]初出

Q0288*

奇童案 (偵探小説)

選(李涵秋)訳

『申報』1908.11.30-12.3

(劉徳隆)[劉晩116]1908.11.30-12.3[慧敏475][慧敏484]角書を選訳とする。(文娟234頁)訳者署名為“選”。光緒三十四年十一月七-十日(1908.11.30-12.3)。李涵秋訳と同じ[偵探613]角書を選訳とする、著訳者不詳、1908.11.30-1908.12.3[文文85]偵探小説、李涵秋、文言短篇、刊年不記[文文89]『時報』上李涵秋的一篇偵探翻譯小説[文文239][文文282]選訳、標“偵探小説”、光緒三十四年十一月初七(1908.11.30)至十一月初十(12.3)、文言短篇、応為李涵秋所訳

[編年④1654]標“選訳”、未署訳者名(李涵秋訳)、光緒三十四年十一月初七日(1908.11.30)至本月初十日[大康18-591]同左[大康18-906]同左

[編年④1655]光緒三十四年十一月初十日(1908.12.3)畢

[編年⑥2883]轉載2[楊凱博26]柯南道爾小説とする。竹西沁香閣涵秋氏選訳、1908.11.29-12.3[翻目3-328]1908.11.29-12.3、李涵秋簡介あり

Q0289

奇童偵探案 (偵探小説)

徐唾鉢編

上海・中華書局1916.9

[中華339]文言体中篇小説[中華百198]同左[劉民706][付二5]『小説大觀』新小説廣告[偵探631]角書不記、翻譯とする[通目③1468]偵探小説、1冊24章、1916.9初版[付晩上376]中華書局図書目録1935附録文明書局目録、新小説類：偵探小説

Q0290

奇童偵探案 2卷 24章

徐枕亜

上海・文明書局1916.9

[大辭⑤3654]近代白話長篇小説、鉛印本。徐枕亜とするが、徐唾鉢の誤りか?[系目239]徐枕亜、1916[通典616]近代長篇小説、徐枕亜、鉛印本[偵探631]徐枕亜(訳)、上海：文明書局1916.9/1930.4四版、翻譯とする[紀編180]白話長篇小説

Q0291

奇童偵探案 (偵探小説) 2卷 24章

徐唾鉢

上海・文明書局1916.9中華初版/1930.4四版

[民中09907][劉民706][偵探631]角書不記、徐枕亜(訳)^{??}、上海：文明書局1916.9/1930.4四版、翻譯とする

Q0292*

奇童子 (義俠小説)

李思純訳

『娛閑録』8期 1914.11上

[彙⑤1299][大典311]著者不詳、1914.11[史索一1182][劉民122][翻目27-491]

Q0293

奇童縦囚記 (社会小説)

何海鳴

上海・中華書局 小説彙刊7

[叢書132]著者不記、小説彙刊7[民中09733]小説彙刊7[劉民706]②小説彙刊7

Q0294

奇童縦囚記 (社会小説)

何海鳴

上海・中華書局1917.9/1930.3三版 小説彙刊

[民中09733][中華339]角書不記、小説彙刊。文言体小説[中華百198]同左[劉民706]①は小説彙刊不記[紀編198]角書不記、長篇小説、1917.9[通目②791]社会小説、12章、1917.9

Q0295

齊王氏別伝 (清外史之一)

秋星

『娛閑録』2卷2号 1915.9.2

[彙⑤1315][大典352][史索一1217][系目160][劉民128]「齊王氏外^{??}伝」

Q0296

齊王氏外伝 (革命軼聞之四)

甦盒

『小説月報』4卷9号 1913.12.25

[彙④2973][大典274]1914.1.25刊とする[史索一788]蘇庵[系目160]蘇庵[劉民9]蘇庵、短篇

Q0297

奇聞怪見録

汪大俠編

上海・中国書局 (1909.10)

[民中08132]

Q0297b

奇聞怪見録

汪大俠編

上海・広益書局1930

[哈仏民②1378]

Q0297c

奇文妙想

澳大利亜『広益華報』1905.6.3

[LUO158]『笑林報』より転載

Q0298

奇俠伝

蔭吾

『滑稽時報』1915.4以降?

[史索二80]

Q0299

旗下佬大開米泰公司 班本

棣 (黃世仲)

『香港少年報』丙午10.22 (1906.12.7)

[廷亮181]新舞台欄

Q0300*

奇想

時中書局編訳所

時中書局 光緒30.1(1905)

[營業578][漢訳2979]著者不詳、時中書局訳、上海・時中書局、清末[涵哲2]光緒三十年正月[版補下339]光緒三十年正月[編年④1591]再版、『中外日報』1908.9.4時中書局廣告[編年④1685]再版、『神州日報』1909.1.25時中書局廣告[付晚下692]『申報』1907.9.8時中書局廣告[付晚下697]『月月小說』第9号1907.10.7時中書局廣告、再版[付晚下699]『神州日報』1909.1.25時中書局廣告、再版

Q0301

奇想 (理想小説)

荊少英 (夢蝶)

『藝文雜誌』1期 1917.4

[史索二93][紀編190]角書不記、荊少英 (夢蝶)

Q0302

齊宣王問爹 (滑稽短篇)

慕誇

『礼拝六』11期 1914.8.15

[彙⑤1176][大典287][史索一1127][系目160]「齊宣王問爺^ㄟ」[劉民100]「齊王^ㄟ宣王問爹」

Q0303

齊宣王問爹

慕誇

于潤琦主編『清末民初小説書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第十一期1914年8月

Q0304*

奇言広記 3卷

林樂知、沈匏隱同訳

光緒甲辰秋8 (1880)

YOUNG JOHN ALLEN。布衣書局に写真あり。孔夫子旧書網に写真あり[張治14]美国林樂知 (YOUNG JOHN ALLEN) 口訳、古吳沈匏隱筆述、光緒甲辰秋八月。RUDOLF ERICH RASPE “BARON MUNCHAUSEN'S NARRATIVE OF HIS MARVELLOUS TRAVELS AND CAMPAIGNS IN RUSSIA” (“THE SURPRISING ADVENTURES OF BARON MUNCHAUSEN”) [欒114]至一書攤，購得林樂知、沈匏隱同譯《奇言廣記》三卷，即近時所行之《孟恪孫奇遇記》也，當時已有譯本，可見博覽之難[欒14-358]は[欒114]と同じ

Q0305

奇謠 (短篇小説)

秋風

『神州日報』1916.4.4-7

[劉民395]

Q0306

棋奕春秋 (清代佚聞之一)

(張) 蝶衣

『小説新報』6期 1915.7

[大典347][史索一1347][系目439][劉民170]中華民國丁巳年二月三版、短篇

Q0307

奇異見聞瑣記 (短篇小説)

青

『申報』1909.9.1-2

[劉晚117][指瑕170]「奇異聞見瑣記」が正しい題名という

[編年④1836]「奇異見聞瑣記」宣統元年七月十七日(1909.9.1)至本月十八日[大康18-615]同左

[編年④1836]宣統元年七月十八日(1909.9.2)畢

Q0308

奇異双壇記 2卷20回

鉄庵隱士

[系目238]出版社、刊年不記

Q0309*

奇異之紙

M. E. BICKLE著 彭仏初訳

『時報』1917.2.18

[劉民341]贈有正書券一元

Q0310

奇魚

蘭台散人

『中華新報』1919.1.13

[劉民466]

Q0311

旗語 (寓言小説)

(張) 碧梧

『小説新報』5年7期 己未7(1919)

[系目506]己未年七月 (1919) [劉民190]

Q0312

奇獄 (偵探小説)

未署作者名

『華字彙報』光緒31.10.25 (1905.11.21)

[編年②909]光緒三十一年十月二十五日 (1905.11.21)、録『繁華報』[大康18-536]同左
[編年③935]上海『世界繁華報』刊載

[編年⑥2884]転載、初出は『(世界) 繁華報』

Q0313

奇獄

(莊) 耀臣

北京・愛国報 宣統1(1909)

[系目239]北京愛国報本[劉晚312]

Q0314

奇遇 (短篇小説)

胡世楨

『時事新報』1912.9.10-11

[劉民412]登第3張第3版

Q0315*

奇獄 (偵探小説) 1-2冊

(美) 麦枯滑特爾著 一は小説林社編訳(林蓋天訳) 二は華子才訳

上海・小説林社 第1冊甲辰(1904)11初版/1906.4再版 第2冊1907.4初版 小説林(叢書)

「一」は米ジヨルヂ、マクウアツテルス著、千原伊之吉訳『(摘陰発微) 奇獄』日本同盟法学会1888.11.30にもとづく。原作はGEORGE S. McWATTERS “DETECTIVES OF EUROPE AND AMERICA, OR LIFE IN THE SECRET SERVICE” 1877。

「二」の一部はコナン・ドイル英文原作にもとづく

[中村73-142]マックウアツテル作・千原伊之吉訳『(摘陰発微) 奇獄(原名欧米名探偵)』(明治廿一[1888]年十一月、京都・日本同盟法学会刊)ではなからうか[阿英124]角書不記、第1冊、(美)

麦枯准^{マク}爾特^{ワタル}著、林蓋天訳、「假死偽葬」「郵書之奇禍」「金剛[本文は鋼]石之頸鍵^{カネ}[鏈]」「籤票」

「金網」「万金之革帯^{カサ}[袋]」、光緒三十一年(1905) ^{マク}[漢訳2800]角書不記、第1冊、(美) 麦枯爾特(亦麦枯滑特爾)著、1904(光緒三十)初版/1906(光緒三十二)再版、「金剛石之頸鍵籤票」

以外は上のおり[阿英124]角書不記、第2冊、(美) 麦枯准爾特^{マク}著、華才子訳、「西^{マク}門特被殺案」

「假死竊産案」「銀柄斧案」「虚無党之秘密会」、光緒三十二年(1906) ^{マク}←麦枯滑特爾原作ではない

[漢訳2800]角書不記、第2冊、(美) 麦枯爾特(亦麦枯滑特爾)著(注:誤り)、1906(光緒三十二)

初版/1907(光緒三十三)再版、細目は上のおり、(小説林)と記して叢書の意[叢書134](美)

麦枯滑特爾著、小説林[現代895](美) 麦枯滑特爾著[大康05](一)光緒三十二年版、(二)光緒三十三年

版[編年④1949]偵探小説、一二、『新聞報』1910.2.21小説林社広告[劉晚312]小説林（叢書）[慧敏113]1907年第2冊[慧敏430]（美）麦枯滑爾特⁷⁷著、林蓋天、華子才訳、十一月、小説林（叢書）[涵訳79]角書不記、（美）麦枯滑特爾著、丹徒林蓋天等訳、光緒甲辰年[版補下368]角書不記、丹徒林蓋天等訳、光緒三十年[祖毅714]1905、1906、美国麦枯滑爾特⁷⁷、蓋天訳[艶麗14-111]角書不記、林蓋天訳のみ、第1冊1904、第2冊1907。米ジオルヂ、マクウアツテルス著不記、日本同盟法学会1888←第2冊については誤り[付晩下571]「奇獄一」一二冊、『銀行之賊』1907三版小説林広告、偵探小説[付晩下598]『曲話』1916.8有正書局広告[翻目3-329]日訳なし、細目なし、第1冊は甲辰(1904.11)初版／光緒三十一年(1905)再版／1906.4再版。第2冊は光緒三十二年(1906)／1907.4再版、小説林（叢書）

Q0316*

奇獄一 （偵探小説）

（美）麦枯滑特爾著 林蓋天訳（小説林社編訳）

小説林社 甲辰(1904)11初版／乙巳6再版 小説林偵探小説之一

[樽本C]孔夫子旧書網奥付写真は、発行兼編訳者：小説林社、印刷所：上海・作新社印刷局、総発行所：上海・小説林社、乙巳六月再版、（偵探小説／奇獄一）。本文は美国麦枯滑特爾原著、丹徒林蓋天訳意。米ジオルヂ、マクウアツテルス著、千原伊之吉訳『（摘陰発微）奇獄』日本同盟法学会1888.11.30。GEORGE S. McWATTERS “DETECTIVES OF EUROPE AND AMERICA, OR LIFE IN THE SECRET SERVICE” 1877。細目は以下のとおり

○ [漢] 假死偽葬

[日] 第1章 假死偽葬

[英] THE EXPERIENCE OF JOHN SPINDLER, THE LONDON DETECTIVE, WITH A GANG OF COINERS. /

○ [漢] 郵書之奇禍

[日] 第2章 郵書ノ奇禍

[英] EXPERIENCES OF MR. BREITENFELD, THE AUSTRIAN DETECTIVE. /

○ [漢] 金鋼[剛は目次]石之頸鏈

[日] 第3章 金剛石ノ頸鏈

[英] A CLEVER DIAMOND SWINDLE. /

○ [漢] 籤票

[日] 第4章 籤票

[英] LOTTERY TICKET, NO.1710. /

○ [漢] 金網

[日] 第5章 金網

[英] LEWELLYN PAYNE AND THE COUNTERFEITERS. /

○ [漢] 万金之革袋

[日] 第6章 万金ノ皮袋

[英] THE COOL-BLOODED GOLD ROBBER, AND THE WAY HE WAS TRACKED.

[付二23]表紙奥付写真あり。表紙は「奇獄一」、奥付「小説林偵探小説之一」、発行兼編訳者：小説林社、印刷所：日本・翔鸞社、総発行所：上海・小説林、甲辰（1904）十一月初版。「例言」に「此

書原名『歐美偵探^ㄟ吏』、系美国麦枯滑特爾氏所著、日本^ㄟ原伊之吉代以『奇獄』二字、今仍其名（中略）此書計二十章、約共六万余言、今分三卷、先出其一」とある[付日123]基本的に同左。日本千原伊之吉は訂正あり。樽目録第6版を引用する。原著者待考[中村73-142]マックウアッテル作・千原伊之吉訳『摘陰発微』奇獄（原名欧米名探偵）（明治廿一[1888]年十一月、京都・日本同盟法学会刊）ではなからうか（張沢賢・翻続5）表紙写真は「奇獄一」、奥付写真は発行兼編訳者：小説林社、印刷所：日本・翔鸞社、総発行所：上海・小説林、甲辰十一月初版、小説林偵探小説之一、細目なし（張沢賢・翻続6）小説林社広告[唐平5376]書名を「奇獄一」とする、角書訳者不記、小説林1904.11[唐書9]角書不記、「奇獄一」、小説林1904.11初版[大典94]は麦格^ㄟ准爾特著とする。一部細目あり。1905。『小説林』第9期「小説林書目3」は原著者不記、丙午閏四月(1906)とする

[編年132]1904年十一月、細目あり。異同部分のみを示す、「金剛^ㄟ石之頸鍵^ㄟ」「箴^ㄟ票」「万金之革帶^ㄟ」とする

[編年②788]第1冊、(美) 麦枯滑特爾著、林蓋天訳、原名「歐美探偵吏」、光緒三十年（1904）十一月出版、細目あり、「万金之革帶^ㄟ」、例言を引用する[大康18-838]同左。十一月但日期不詳、原名なし、細目あり

[編年②848]偵探小説、(一)、『秘密海島』1905年四月廣告[編年②863](一)『時報』1905.4.17小説林社付印廣告[編年③1155]一、『月月小説』第1年第4号1907.1.28小説林社廣告[編年③1241]『時報』1907.6.2廣告[編年③1245]「奇獄一」『廣東白話報』1907.6.10英華書莊廣告[編年③1195]一、『中外日報』1907.3.14宏文館小説林廣告

[編年③1247]再版「奇獄」第1冊、光緒三十三年（1907）四月出版[大康18-875]同左。四月但日期不詳

[編年④1691]一、『時報』1909.2.8小説林社廣告[編年⑤2542]翻訳紹介[編年⑥2944]光緒三十一年版[編年⑥2965]「奇獄一」光緒三十三年香港英華書莊代售[劉晚312][慧敏430][偵探594]第1冊、(美) 麦枯滑特爾著、林蓋天訳、千原伊之吉不記、“DETECTIVES OF EUROPE AND AMERICA”、甲辰（1904）、細目あり、異同部分のみを示す、「金剛石之頸鍵^ㄟ」「万金之革帶^ㄟ」とする。「奇獄」叢書、排序時間以最早的甲辰（1904）年為準[欒113]甲辰十一月初版、樽目録第5版を引用[欒14-90]丙午閏四月^ㄟ再版[欒14-168]原書是美国麦枯准爾特^ㄟ (GEORGE McWATTERS的DETECTIVES OF EUROPE AND AFRICA^ㄟ、但林蓋天從日本千原伊之吉的『奇獄』訳出。「假死偽葬案^ㄟ」。「万金之革袋」未収録[欒14-277]偵探小説、林蓋天訳、初版続印[欒14-279]「奇獄」一（原名歐美探偵史^ㄟ）、角書不記、丹徒林蓋天訳述、甲辰十一月、細目なし[欒14-284]偵探小説、「奇獄」一[欒14-347]は[欒113]と同じ[欒14-383]「奇獄一（原名歐美探偵史^ㄟ）」、角書不記、丹徒林蓋天訳述、甲辰十一月／丙午閏四月^ㄟ再版[徐著385]1卷、光緒三十年十一月出版、細目あり、例言あり[現史①254]「奇獄」第1冊^ㄟ、1904.十二月、細目あり[方曉博76]刊年不記、小説林系列叢書[編年補二11]一、『唯一趣報有所謂』1905.10.16廣告

Q0317*

奇獄二

原作者不記 華子才訳

小説林社総発行所 丁未4（1907）

[樽本C]角書なし。

「罍門特被殺案」原作不明、
「假死竊産案」原作不明、
「銀柄斧案」ARTHUR CONAN DOYLE “THE SILVER HATCHET” (“LONDON SOCIETY” 1883.12 CRISTMAS EDITION。のち “MYSTERIES AND ADVENTURES” 1889所収)、
「虚無党之秘密会」ARTHUR CONAN DOYLE “A NIGHT AMONG THE NIHILISTS” (“LONDON SOCIETY” 1881.4。のち “MYSTERIES AND ADVENTURES” 1889所収)。
樽本注：GEORGE S. McWATTERSの “DETECTIVES OF EUROPE AND AMERICA, OR LIFE IN THE SECRET SERVICE” 1877ではない。米ジヨルヂ、マクウアツテルス著、千原伊之吉訳
『(摘陰発微) 奇獄』日本同盟法学会1888.11.30ではない

[阿英124]「西罍門特被殺案」「假死竊産案」「銀柄斧案」「虚無党之秘密会」、1906[付三203]表紙奥付写真あり。「奇獄二」、編輯者：呉門華子才、印刷者：上海・小説林社活版部、発行者：上海・小説林社総發行所、丁未年四月初版、原作者不記、細目なし[中村73-142]マクウアツテル作・千原伊之吉訳『(摘陰発微) 奇獄 (原名欧米名探偵)』(明治廿一[1888]年十一月、京都・日本同盟法学会刊) ではなからうか(←誤り)[大典114]は(美) 麦枯淮爾特著とする(←誤り)、異同部分のみ示す、「西罍門特被殺案」[丁未5]は原作者不記、四月出版とする[版補下415]原作者不記。『小説林』第9期「小説林書目3」は原作者不記、丁未四月(1907)とする(小説林3期新書紹介、異同部分のみ示す、「罍門特被殺案」「虚無党之秘密案」。「惟虚無党之秘密案」与上年偵探談増刊之虚無党復訳、本社従英文逐訳時、未及検出」[編年③1264]) [阿研510]「奇獄二」、刊年不記
[編年182] (美) 麦枯淮爾特著(←誤り)、1907年四月、細目あり、異同部分のみ示す、「西罍門特被殺案」

[編年③1241]『時報』1907.6.2広告、異同部分のみ示す、「熱社会被殺案」

[編年③1247]原作者不記、光緒三十三年(1907)四月出版、細目あり、異同部分のみ示す、「西罍門特被殺案」[大康18-875]同左。四月但日期不詳

[編年④1691]二、『時報』1909.2.8小説林社広告[編年⑤2542]翻訳紹介「惟虚無党之秘密案与上年偵探増刊之虚無党復訳。本社従英文逐訳時、未及検出」[編年⑥2944]光緒三十三年版[劉晚312][慧敏430][偵探594](美) 麦枯滑特爾著(←誤り)、華子才訳、「西(罍)門特被殺案」「虚無党之秘密会(案)」、「DETECTIVES OF EUROPE AND AMERICA」(←誤り)[欒14-163]丁未年四月出版的《奇獄》二、即改由呉門華子才従英文訳出。同一本書、従採用日文訳本転為英文原本、並更換訳者、可以見出小説林社嚴肅の出版態度[欒14-307]「奇獄」二、原名欧美探偵史、美国麦枯滑特爾著(←誤り)、呉門華子才訳述、丁未四月、細目なし[欒14-383]「奇獄二 (原名欧美探偵史)」、美国麦枯滑特爾著(←誤り)、呉門華子才訳述、丁未四月

Q0318

奇遇記 (言情小説) 12回

夢花居士

上海・新小説社 光緒33.6(1907)

[付三54]表紙奥付写真あり。著作者：夢花居士、印刷所：上海・集成図書公司、総發行所：新小説社、光緒三十三年六月初版

[阿英80]角書不記[提要1017][大辞⑤3654]近代白話章回小説、鉛印本[大典124]は1907.7刊とする[近大599]章回小説[歴近342]写情小説[系目239]1907[古大931][書坊訂885-4]光緒三十三年印行[編年③1197]言情小説、『申報』1907.3.23華商集成図書公司広告

[編年187]六月

[編年③1295]光緒三十三年（1907）六月出版

[編年④1489]言情小説「奇遇配」『神州日報』1908.4.7集成図書公司広告[編年④1560]言情小説、『時事報』1908.7.24華商集成図書公司広告[編年⑥2944]集成図書公司、光緒三十三年版[大康05]集成図書公司、光緒三十三年版[目白266][古提728]「海外奇縁」十八回、「奇遇記」即再敷演此故事[劉晚312][紀編72]長篇章回小説、1907.7、鉛印平装1冊[現史②30]角書不記、1907.七月[湘金26]角書不記、1907、言情[湘金382頁]角書は言情小説[付晚下656]『申報』1908.8.11華商集成図書公司広告、言情小説[付晚下662]『神州日報』1907.9.8華商集成図書公司広告、言情小説

Q0319*

奇冤案 92回

劉

『盛京時報』宣統1.11.2-宣統2.3.8(1909.12.14-1910.4.17)

(渡辺浩司) 涙香小史訳述(黒岩涙香)『裁判小説]人耶鬼耶』(小説館1888.12.4)の転訳。ÉMILE GABORIAU “L'AFFAIRE LEROUGE” (DENTU, 1866)。掲載は、935号(宣統1.11.2=1909.12.14)-1030号(宣統2.3.8=1910.4.17)

(宋海燕) 宣統1.11(1909)-宣統3.6(1911)?[劉晚168]1909.12.14-1910.4.17[盛京026][盛京録026]域外長篇白話探案小説

[編年④1908]宣統元年十一月初二日（1909.12.14）至翌年三月初八日[大康18-627]同左[大康18-922]同左

[編年④1985]宣統二年三月初八日（1910.4.17）畢

Q0320

奇冤報 （莊言録）

自了生

『愛国報附張』1913.5.23-7.4

（胡全章）徐劍胆

Q0321

奇冤報

無為

『中華新報』1917.10.17

[劉民462]

Q0322

奇冤巧報

未署作者名

『盛京時報』1913.7.24-8.8

(渡辺浩司) 2011号(1913.7.24)-2024号(1913.8.8) (宋海燕) 偵探小説、1912.1-1919.5?[盛京063]1913.7.24-8.8[盛京録063]白話中篇偵探小説[劉民353]作者未標、1913.7.24-8.8

Q0323

奇冤巧判 (短篇小說)

未署作者名

『盛京時報』 1913.1.29-2.5

[盛京054][盛京錄054]白話短篇公案小說[劉民353]作者未標

Q0324*

奇緣 (怪異小說)

(英) 弥士畢著 王星如訳 李英圃潤

香港『新小説叢』 1-3期 丁未12-戊申5(1908.1-6)

[彙④2331]角書不記[阿英175]は李子鳴、郭若衡訳と誤る、角書期数不記[大典166]は弥士華⁷⁷、1-2期と誤る[史索一369][樽本C]

[編年200]十二月

[編年③1436]第1-6章、第1期、光緒三十三年(1907)十二月、至第3期[大康18-774]同左。十二月但日期不詳[大康18-889]同左。十二月但日期不詳

[編年③1460]第7-10章、第2期、光緒三十四年(1908)正月[大康18-776]未収録

[編年214]五月畢

[編年④1546]第12-20章、第3期、光緒三十四年(1908)五月、畢[大康18-782]同左。五月但日期不詳

[劉晚83][慧敏472]十二月[楊凱博55]1908.1-7[楊凱博145]同左[翻目11-31]

Q0325

奇緣

觀奕

『小説海』 1卷2号 1915.2.1

[彙⑥1386][大典323][史索一1280][系目240][劉民146]

Q0326

奇緣 (言情小說)

觀奕

胡寄塵編『小説名画大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文獻出版社1996.7影印 北京函書館藏珍本小説叢刊

Q0327

奇緣

玉冰

『遠東報』 1919.3.14-19

Q0328

奇緣 (艷情小說)

(張) 碧梧

『小説新報』 6年3期 庚申3(1920)

[劉民]未収録

Q0329

奇緣伝伝奇

鄒銓

『天鐸報』

[左目278][左録508] →楊白花伝奇

Q0330

奇緣伝伝奇

鄒銓

柳詠子手録、胡懷琛校字『流霞書屋遺集』上海国光書局代印1913

[左録508]又有石印単行本 →楊白花伝奇

Q0331

棋縁小記 (記事小説)

(許) 指巖

『小説月報』2年9期 辛亥年9(1911)/1912.4再版

[彙④2961]「棋縁小説^{??}」、刊年を宣統三年九月二十五日(1911.11.15)とする[大典218]は1911.11.15刊とする[史索一764]「棋縁小説^{??}」宣統三年九月二十五日(1911.11.15)[系目439][編年290]標“紀^{??}事小説”、宣統三年九月二十五日(1911.11.15)[編年⑤2286]標“紀^{??}事小説”、第2年第9期、宣統三年九月二十五日(1911.11.15)[大康18-801]同左

[劉晚107]「棋縁小説^{??}」、宣統三年九月二十五日(1911.11.15)とする。短篇、標“紀^{??}事小説”[指瑕170]「棋縁小記」、標“記事小説”[九華266]紀^{??}事小説、「棋縁小説^{??}」、第2年第9期、宣統三年九月二十五日(1911.11.15)

Q0332

棋縁小記

(許) 指巖

『説林』6集 1914.3

[劉民706]

Q0333

棋賊 (短篇小説)

述奇

『時事画報』1907年2期

[鄧312]1907年第2期、月日不記

Q0334

奇賊 (小説)

未署作者名(華)

新加坡『中興日報』宣統1.閏2.24(1909.4.14)

[編年④1730]宣統元年閏二月二十四日(1909.4.14)轉載『星洲晨報』[大康18-601]同左[大康18-611]同左[大康18-622]同左[大康18-627]同左

[編年④1878]

[編年⑥2884]初出[大康15][仁敏14-786]轉載『中西日報』『神州日報』『星洲晨報』[美高13-59]

Q0335

奇賊 (短篇小説)

未署作者名 (華)

旧金山『中西日報』宣統1.6.11 (1909.7.27)

[編年④1809]附章「雜録」欄、宣統元年六月十一日 (1909.7.27) 原載新加坡『中興日報』、
 掲載於新加坡『星洲晨報』[大康18-611]同左。新加坡『星洲晨報』なし[大康18-622]同左

[編年④1878]

[編年⑥2884]転載1[大康15][仁敏14-735]

Q0336

奇賊

[神州短篇小説集]『神州日報』画報附送本

[神州短篇小説集]とは阿英が『神州日報』附送小説をまとめて便宜的に名づけたもの[阿英
 89]刊年不記[劉晚312]

Q0337

奇賊

作者未標 (華)

『神州日報』附送1909.11.8

[劉吳171]

[編年④1878]宣統元年九月二十六日 (1909.11.8)

[編年⑥2884]転載2[大康15]

Q0338

奇賊 (民生小説)

華

新加坡『星洲晨報』宣統1.11.4 (1909.12.16)

[編年④1730][編年④1878]

[編年④1908]宣統元年十一月初四日 (1909.12.16) 原載新加坡『中興日報』、旧金山『中西日報』、
 『神州日報』[大康18-601]同左。『中興日報』のみ[大康18-627]同左。『中興日報』のみ

[編年⑥2884]転載3[仁敏14-703]原載『中西日報』、『神州日報』[美高13-72]民生小説

Q0339

祈戦死 (軍事小説 短篇)

李鐸来稿

南京『南洋兵事雜誌』25期 光緒34.10.15(1908.11.8)

[彙③1959][系目280]

[編年225]

[編年④1635]第25期、光緒三十四年十月十五日 (1908.11.8) [大康18-594]同左

[編年④1672][編年⑥2884]初出[劉晚54]光緒三十四年九月三十日に誤る

Q0340

祈戦死 (短篇軍事小説)

警衆

『神州日報』1909.1.14

[劉晚175]

[編年④1672]李鐸、光緒三十四年十二月二十三日（1909.1.4^初[14]）原載『南洋兵事雜誌』[大康18-594]同左。1909.1.14と訂正

[編年⑥2884]轉載

Q0341*

奇症

趙沢林（茗狂）

『南社小說集』上海・文明書局1917.4

[大辭⑥4221][現代377][劉民699][劉民706][廣告1-341][紀編200]翻譯小說[翻目27-492]

Q0342

奇症（奇情小説）

趙茗狂

『先施樂園日報』1920.9.22-28

[劉民551]

Q0343

棋子鉄（技撃小説）

鈍鉄

『先施樂園日報』1920.7.2-5

[劉民549]

Q0344

奇字碑

無為

『中華新報』1918.2.24

[劉民463]

Q0345

乞兒

鄭正秋

『勸業場日報』1917.10.21以降?-1919.5?

[史索二258]

Q0346

乞兒（上海の事實）

寄塵

『時事新報』1919.7.20

[劉民421]

Q0347

乞兒標旗（短篇小説）

覺生生

『競業旬報』2期 丙午年9.21(1906.11.7)

[彙③2062][大典104][史索二125][系目30][編年164][劉晚56]
[編年③1105]光緒三十二年九月二十一日 (1906.11.7)

Q0348

乞兒国 (滑稽小説)

馬二先生 (馮叔鸞)

『申報』1914.11.6

[劉民267]

Q0349

乞兒淚 (哀情小説)

畸人

『大同周報』2-3期 1913.5.11-18

[彙⑤615][大典254][史索二143][系目30][劉民52][現刊172]2期は社会小説、3期は哀情小説

Q0350

乞兒淚 (社会小説)

(荊) 建民

『先施樂園日報』1918.11.20-22

[史索二265]1918.8.9以降?-1919以前[劉民541]

Q0351

乞兒嫖院

舍予

『時報』附送「滑稽時報」宣統3.8.8-9 (1911.9.29-30)

[劉晚153]登於「滑稽時報」欄、1911.9.29のみ

[編年⑤2269]宣統三年八月初八日 (1911.9.29) 至本月初九日[大康18-695]同左

[編年⑤2270]宣統三年八月初九日 (1911.9.30) 畢

Q0352

乞兒語 (短篇)

(吳) 綺縁

『七襄』9期 1915.2.27

[彙⑤1347][大典326][史索一1275][系目30][劉民141]

Q0353

乞兒語

選

『梨影雜誌』2期 1918.10

[彙⑥2125][史索二107][系目30][劉民239]

Q0354

乞兒在上情願書 (滑稽小説)

徐徐

『新聞報』1916.3.4

[劉民297]

Q0355

乞兒再上請願書 (滑稽小說)

選

『益世報』洪憲1(1916). 3.11

[小報644]

Q0356

乞兒真相 (寓言小說)

驚霜寒雀

新加坡『星洲晨報』宣統2.7.19 (1910.8.23)

[編年④2046]宣統二年七月十九日 (1910.8.23) [大康18-658]同左
[仁敏14-711][美高13-75]寓言小說

Q0357

乞兒之新年

饑南

『民權報』1913.2.10

(蔡祝青) [劉民430]文言

Q0358

乞兒之新年

海鳴

『民權素』1集 1914.4.25

[彙⑤982][大典278][史素一985][系目30][劉民73]

Q0359*

乞兒助餉 (歐戰小說)

祝平訊

『時事新報』1918.11.22

[劉民420]

Q0360*

乞兒伝

施米德(CHANOINE SCHMID)著 P. CH. MING (明嘉祿?) 訳

河北獻県 張家莊天主堂1931 小説第4冊

[民外4310]宗教小説 “LA VEILLÉE DE NOEL”

Q0361

乞播瑣語 (滑稽小說)

穎川秋水

『小説新報』3年3期 丁巳3(1917)

[史索一1387]秋水[系目30]丁巳年三月 (1917) [劉民180]穎^{??}川秋水、中華丁巳年三月、短篇

Q0362

乞播瑣語

穎川秋水

于潤琦主編『清末民初小說書系·滑稽卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『小說新報』第三年第三期1917年

Q0363

乞丐 (社会短篇)

无用

長春『吉長日報』宣統2.1.9 (1910.2.18)

[編年④1946]宣統二年正月初九日 (1910.2.18) [大康18-633]同左

[仁敏14-503]

Q0364*

乞丐 (寓言哀情)

洪斐然記

『新世界』1920.6.16

[劉民522]

Q0365*

乞丐夢 (短篇小說)

蓉屏記

『民強報』1913.11.3

[劉民445]

Q0366

乞丐夢 (短篇寓言)

蓉屏

『民權報』1913.11.5

[劉民431]文言

Q0367

乞丐夢 (寓言短篇)

蓉屏

『民權素』3集 1914.9.10

[彙⑤986][大典290][史索一995][系目30][劉民74]

Q0368

乞丐日記

覺奴

『娛閑錄』8-10期 1914.11上-12上

[彙⑤1299][大典297][史索一1181][系目30]1914.11-12[劉民122]

Q0369

乞丐談 (滑稽短篇)

瘦蝶

『申報』1913.9.6

[劉民260]

Q0370

乞丐談 (社会小説)

藹廬

『神州日報』1918.5.18-19

[劉民400]

Q0371

乞丐探原

丐子孫

『邗江雜誌』1916?1917?

[史索二89]

Q0372

乞丐新年

虎

嘉定『嚶報』36号 宣統2.1.10 (1910.2.19)

[編年④1948]第36号、宣統二年正月初十日 (1910.2.19) [仁敏14-517]

Q0373

乞丐艷福 (記事小説)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統3.4.18 (1911.5.16)

[編年⑤2189]附章「雜錄」欄、宣統三年四月十八日 (1911.5.16) [大康18-680]同左

[仁敏14-763]

Q0374

乞丐之与王子 (滑稽短篇小説)

飛濤

『神州日報』1917.4.8

[劉民397]

Q0375

乞骨兒 (小説)

未署作者名 (無恙生)

新加坡『中興日報』光緒34.8.7 (1908.9.2)

[編年④1590]光緒三十四年八月初七日 (1908.9.2) [大康18-582]同左

[仁敏14-780][美高13-54]「乞兒骨^ㄝ」

Q0376

綺恨

思方

『小説海』2卷8号 1916.8.1

[彙⑥1403][大典406][史索一1305][系目434][劉民151][現史③41]著者不記、第2年第8号

1916.8.1

Q0377

綺恨

新民王嘯圃

『說叢』1期 1917.3

[彙⑥1914][史索一1485][系目434][劉民222]

Q0378

綺蘭

善之

『小説月報』5卷5号 1914.8.25

[彙④2978][大典288][史索一798][系目434][劉民11]短篇

Q0379

乞樂 (警世小説)

六宜軒主人

『神州日報』1919.3.29-30

[劉民402]

Q0380

乞憐生伝 (短篇小説)

廖

『神州日報』光緒34.6.7-9 (1908.7.5-7)

[劉晚172]1908.7.5のみ

[編年④1551]王鍾麒、光緒三十四年六月初七日 (1908.7.5) 至本月初九日[大康18-576]同左[大康18-579]同左

[編年④1553]光緒三十四年六月初九日 (1908.7.7) 畢

[編年⑥2884]初出

Q0381

乞憐生伝 (短篇小説)

未署作者名 (廖 (王鍾麒))

旧金山『中西日報』光緒34.7.11 (1908.8.7) 未完

[編年④1572]附章「雜録」欄、光緒三十四年七月十一日 (1908.8.7) 未見連載、原載『神州日報』[大康18-579]同左

[編年⑥2884]轉載[仁敏14-719]未完、原載『神州日報』

Q0382

綺間涙 (諷世短篇)

(吳) 綺縁

『小説叢報』4年6期 1918.5

[史索一1116][劉民95]

Q0383

綺羅毒 (社会小説)

天白

『申報』1916.6.30-7.3

[劉民272]

Q0384

綺羅牢獄

瘦菊

『新世界』1918.8.9-1919.4.12

[小報287][史索二251]は『新世界報』1916.12.14以降?-1919?[劉民518]標“社会小説”、
1918.8.9のみ

Q0385

綺羅夢 (醒世小説)

茗狂

『小説新報』8期 1915.9

[大典355][史索一1351][系目434][劉民171]中華民國丁巳年二月三版、短篇

Q0386*

綺羅沙夫人

渡辺為蔵著 冷血 (陳景韓) 訳

『(偵探談増刊) 虚無党』上海・開明書店 光緒30.2(1904)

訳者名なし (実は徳富蘆花) 「大隠謀」『探偵異聞』民友社1900.11.24/1907.12.1三版。渡
辺為蔵は発行人

[付日102]本文奥付写真あり。光緒三十年二月初版。目次に「(偵探談増刊) 虚無党」。(日) 渡辺為
蔵氏原著「第二綺羅沙夫人」

[阿英146][中村S4-55][大典80][中日860.461][劉晚312][漢訳2255][広告1-381]「倚^ㄛ羅沙夫人」、
虚無党小説[志梅博99]同右[志梅博156]渡辺為^ㄛ著、「倚^ㄛ羅沙夫人」[志梅博167]同左[艷麗14-
112]原作不詳[寇14-381]角書は短編小説、日本語から重訳[編年②695][徐著414]光緒三十年二月
出版。綺羅沙夫人、即喋血生所訳之「専制虎」、『浙江潮』附刊本；米加野、即宓克而；愛聖夫人、
即綺羅沙夫人也 →専制虎

Q0387

啓蒙志要 2卷 12章

宋永泉

周欣平主編『清末時新小説集』8冊 上海古籍出版社2011.1

未獲獎小説

[編年①341]光緒二十二年二月 (1896)

Q0388

綺夢

『春申藝報』1914.7.19以降?

[史索二248]

Q0389

綺夢記 (言情小説)

朱震元

胡寄塵編『小説名画大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10/北京・書目文献出版
社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

Q0390

綺夢緣 (短篇警世)

滬江□□ (欠字)

『天籟』7卷6号 1918.12

[現刊1902]

Q0391

綺夢緣 (醒世短篇)

蕘言

『大世界』1919.9.29

[劉民529]

Q0392

乞巧 (滑稽小說)

独鶴

『新聞報』1915.8.17-18

[劉民293]

Q0393*

乞人

(俄) 契訶夫著 陳家麟、陳大鐙訳

『風俗閑評』上冊、上海・中華書局1916.11

CHEKHOV著[古二德120]THE BEGGAR

[虛白31]THE BEGGER[蒲梢284][民中2902][現代918][大典423][劉民706][翻目27-493]契科夫

Q0394*

乞人 (社会小説)

(法) 名家毛柏桑著 吳門周瘦鵑訳

『晨鐘』^マ1919.8.4-8

MAUPASSANT著、

『晨報』のはず[劉民496]1918年12月改組為『晨報』

Q0395*

乞人

(俄) 契訶夫著 陳家麟、陳大鐙訳

「風俗閑評」阿英編『晚清文学叢鈔・俄羅斯文学訳文卷』北京・中華書局1961.10

CHEKHOV著[古二德120]THE BEGGAR

Q0396

乞人隊裏有英雄 (姑蘇之新小説)

『民立報』1911.1.6

[劉晚204]登蘇州通信欄

Q0397

乞人張二

毓璜

『京報』1919.2.10-12

[劉民583]登「小京報」

Q0398

乞人張二 (滑稽小説)

毓璜

『民国日報』1919.2.18

[劉民477]

Q0399

乞人伝 (短篇滑稽小説)

未署作者名

『図画日報』238号 [1910.4.19]

[劉晚194]刊年不記

[編年④1985]第238号、宣統二年三月初十日 (1910.4.19) [大康18-641]同左

[仁敏14-587]

Q0400

乞人伝 (短篇滑稽小説)

未署作者名

『図画日報』238号 1910.4.19 『清末民初報刊図画集成続編』11 北京・全国図書館文

献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

Q0401

乞人自述

楓隱

『益世報』1919.3.7-10

[小報648]至4節完[劉民485]天津『益世報』1919.3.7のみ

Q0402

乞人自述 (寓言小説)

楓隱

『盛京時報』1919.3.18-21

[盛京436][盛京録444]白話短篇寓言小説[劉民366]1919.3.18のみ

Q0403

乞食国

(張) 碧梧

『学海(甲編)』1年5号 光緒34.5.28(1908.6.26)

[彙④2356][大典155][系目30]

[編年213]

[編年④1542]第1年第5号、光緒三十四年五月二十八日 (1908.6.26)

[劉晚85]『学海』

Q0404*

乞食女兒 (短篇小説)

冷（陳景韓）

『月月小説』1年10号 光緒33.10[.15](1907[.11.20])

目次は冷血[国蕊14]黒岩涙香「捨小船^{ㄉㄨㄛˋ}」の一部分、『万朝報』1984^{ㄉㄨㄛˋ}年10月25日-翌年7月4日（注：伊藤217頁。「捨小舟」『万朝報』1894.10.25-1895.7.4。原本はブラッドン『デアブオラDIAVOLA』別名『家なき娘NO BODIES DAUGHTER』）[国蕊14-20]「短編小説」、『月月小説』第1年第10号、1907.10.15新曆旧曆混用。日本語訳本：「捨小船^{ㄉㄨㄛˋ}」、『万朝報』、黒岩涙香訳、1894.10.15-1895.7.4。原作：DIAVOLA（一名 NO BODIES DAUGHTER），1886，MARY ELIZABETH BRADDON

[理論568][彙③2049][大典127]1907.11刊とする[史索一320]冷血、1907.11.20刊とする[系目30]1907.11

[編年195]「乞食兒女^{ㄉㄨㄛˋ}」、冷血、十月

[編年③1386]第1年第10号、光緒三十三年（1907）十月[大康18-771]同左。十月但日期不詳[大康18-885]同左。十月但日期不詳[大康18-921]後『冷笑叢談』所収

[劉晚60]作者：冷血[慧敏57]現代白話短篇[慧敏74]現代白話短篇[慧敏370][慧敏467]冷血[文文66]訳本短篇小説、冷血、白話短篇、号数刊年不記[文文141]包天笑「梅花落」より抽出[志梅博82]号数刊年不記[志梅博115]「乞食兒女^{ㄉㄨㄛˋ}」、題名のみ[志梅博158]「乞食兒女^{ㄉㄨㄛˋ}」、冷血、旧曆10/15[志梅博168]同左、1907/10/15新曆旧曆混用[九華243]冷血冷^{ㄉㄨㄛˋ}、光緒三十三年十月望日（1907.11.20）[楊凱博152]訳[国蕊13B]

Q0405*

乞食女兒

冷血（陳景韓） 群学社図書発行所編輯

『冷笑叢談』上海・群学社図書発行所1913.1／1914.3再版

[国蕊14]黒岩涙香「捨小船^{ㄉㄨㄛˋ}」の一部分、『万朝報』1984^{ㄉㄨㄛˋ}年10月25日-翌年7月4日（注：伊藤217頁。「捨小舟」『万朝報』1894.10.25-1895.7.4。原本はブラッドン『デアブオラDIAVOLA』別名『家なき娘NO BODIES DAUGHTER』）[国蕊14-20]日本語訳本：「捨小船^{ㄉㄨㄛˋ}」、『万朝報』、黒岩涙香訳、1894.10.15-1895.7.4。原作：DIAVOLA（一名 NO BODIES DAUGHTER），1886，MARY ELIZABETH BRADDON

[民中00730][劉民706]

[編年④1900]宣統元年（1909）十月出版[大康18-921]同左。十月但日期不詳[翻目4-214]原作なし、日訳なし、1913.1／1914.3再版

Q0406

乞食図伝奇（一名後崔張）

林棲居士填詞

『小説叢報』4年1-6期 1917.9.1-1918.5

[史索一1110]1917.9[系目30]4年1-5期^{ㄉㄨㄛˋ}、1917.9.1-1918.3.6^{ㄉㄨㄛˋ}。左鵬軍「此作為伝奇劇本，不但不屬小説，且不屬清末民初時期作品」[左07]此作為伝奇劇本，不但不屬小説，且不屬清末民初時期作品[左86]同左[劉民93]

Q0407

乞食図伝奇（伝奇小説）

林棲填詞 龔樓抄錄

『民國日報』1918.9.22

[劉民474]

Q0408

乞食緣 (奇情短篇)

無為

『中華新報』1917.1.16

[劉民460]

Q0409*

乞食之兄

(俄) 文学家杜瑾訥夫著 半儂 (劉半農) 訳

「杜瑾訥夫之名著」『中華小說界』2卷7期 1915.7.1

TURGENEV著

[彙⑤850][史索一966][付116][現史②170]

Q0410*

乞食之兄 (散文詩4篇)

杜瑾訥夫 (屠格涅夫) 著 劉半農訳

阿英編『晚清文学叢鈔·俄羅斯文学訳文卷』北京·中華書局1961.10

TURGENEV著。

原載『中華小說界』第2卷第7期 (1915)

Q0411

起事來歷真傳

曾氏

太平天国3 (1853)

(于潤琦) 1855[歷近37]短篇歷史小說、曾××作、刊年不記[系目348]角書は短篇歷史小說、刊年不記[阿二51]太平天国三年新刊[劉晚312]1855[近代364]短篇小說集、太平天国三年(1853)刊行[鄭編53]太平天国三年 (1853) [史索記14]短篇小說

Q0412

起事來歷真傳

曾氏

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小說大系78 短篇小說卷 (上)

太平天国三年新刊, 1855年^{??}。校点者: 晏海林。責任編委: 王繼權

Q0413

起事來歷真傳

曾氏

于潤琦主編『清末民初小說書系·社会卷上』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

1855年^{??}

Q0414*

乞太子求婚記 (滑稽短篇)

民民訳意

『時報』1916.3.14

[劉民336]贈有正書券八角

Q0415*

乞太子求婚記 (滑稽短篇)

民民訳意

『余興』25期 1917.2

[翻目6-36]

Q0416*

杞憂星災 (科学小説)

『星期匯報』1年14-15号 1913.5.24-31

[彙⑤384][大典266]著訳者不詳[劉民49]未収録[翻目2-32]

Q0417

豈有此理 2冊

煮夢生 (李小白)

上海・改良小説社 宣統2(1910)

[阿英88][大典203][系目143]

[編年277]宣統二年

[編年④1998]『天鐸報』1910.5.12改良小説社広告

[編年④2008]宣統二年(1910)四月出版

[編年⑤2088]『神州日報』1910.11.5改良小説社広告[編年⑤2205]『民立報』1911.6.3改良小説社広告[編年⑥2944]宣統二年版[仁敏14-566]『天鐸報』1910.5.12改良小説社広告[劉晚312][付晚下653]『申報』1911.8.6改良小説社広告

Q0418

豈有此理 (諧言小説)

耕漁室主

『好白相』2期 1914.8.20

(渡辺浩司)

Q0419

綺語禪

餐英

『眉語』1卷3号 乙卯3.10 (1915.4.23) 再版

[劉民133]短篇[勤勤268]第3号、1915.1.15[勤勤273]第3号、甲寅十二月初一日1915.1.15

Q0420

綺冤 (懺情短篇)

劫余生述、民哀撰辞

『小説叢報』3年8期 1917.3.10

[史索一1102]民哀のみ、1917.3[系目434][劉民91]劫後⁷⁷余生[現刊2297]目次は民哀

Q0421

綺緣 (滑稽艷情)

(吳) 綺緣

『小說叢報』3年4期 1916.11.10

[史索一1097]1916.11[系目434][劉民89][現刊2294][現史③53]「奇^ㄞ緣」、著者不記、第3年第4期1916.11.10

Q0422

綺雲 (鉄冷叢談)

鉄冷

『民權報』1913.4.25-5.4

[劉民430]冷鉄^ㄞ叢談、作者：冷鉄^ㄞ、文言

Q0423

乞者王翁

未署作者名

南京『南洋商報』3期 宣統2.2.30(1910.4.9)

[彙④2883][大典196]佚名[史索二136][系目30]

[編年265]不題撰人

[編年④1974]第3期、宣統二年二月三十日 (1910.4.9)

[劉晚104]

Q0424

乞種 (諧奇短篇)

慶霖

『小說叢報』4年8期 1918.12

[史索一1119][劉民96]

Q0425

汽車

寄塵

『晶報』1919.12.3

[劉民586]

Q0426

汽車盜 (偵探小說)

陸仁灼

『小說月報』2年1期 宣統3.1.25(1911.2.23)

[彙④2957][大典213][史索一755][系目211]宣統三年一月二十五日

[編年281]

[編年⑤2147]第2年第1期、宣統三年正月二十五日 (1911.2.23) [大康18-798]同左。翻譯小說とする[大康18-934]同左。翻譯小說とする

[劉晚106]短篇[偵探618]角書不記、宣統三年正月 (1911) [九華263][現史②91]第2年第1期 1911.2.23

Q0427

汽車盜

陸仁灼

『說林』2集 1914.1

[劉民707]

Q0428

汽車盜

陸仁灼

于潤琦主編『清末民初小說書系・偵探卷』北京・中國文聯出版公司1997.7.20

『小說月報』第二年第一期1911年2月

Q0429

汽車……小苦力

塵因

『小說之霸王』1919

(于潤琦)

Q0430

汽車……小苦力

塵因

于潤琦主編『清末民初小說書系・社會卷下』北京・中國文聯出版公司1997.7.20

選自『小說之霸王』1919年

Q0431

汽笛聲中之煙毒談

半霖

『時報』附送「滑稽時報」1911.7.28-8.2

[劉晚153]登於「滑稽時報」欄

[編年⑤2236]半梅著、宣統三年閏六月初三日(1911.7.28)至本月初八日[大康18-688]同左

[編年⑤2238]宣統三年閏六月初八日(1911.8.2)畢

Q0432*

棄兒 2冊

(英)麥拉特大尉著 常覺、小蝶訳

上海・中華書局1917.1

[現代675]正、統編、小說彙刊[劉民707][韻聲274]正、統編、上海中華書局1917

Q0433*

棄兒 (社會小說) 初編、統編 上下冊

((英)麥拉特大尉著 常覺、小蝶訳)

上海・中華書局 小說彙刊3, 4

[叢書132]著訳者不記、小說彙刊3.4[漢訳2569]「棄兒統編」で収録、天虛我生潤文、1916(正編1-40章)、統編(41-78章)1917[現代675]天虛我生潤文、1917.1小說彙刊[翻目5-120]「小說彙刊」3、4冊

Q0434*

棄兒 上下冊

(英) 麦拉特著 常覺、小蝶訳 天虚我生 (陳蝶仙) 潤文

上海・中華書局1917.1/1932.10再版

[中華360]小説彙刊。長篇小説(第1-40章)。訳文為文言体[中華百210]同左[劉民707][劉民764]
「棄兒前集」「棄兒後集」、天虚我生、中華書局、『申報』1917.6.18廣告[翻目5-120]第1-40章、
1917.1、長篇小説、訳文為文言体

Q0435*

棄兒記 (教育小説)

(法) 愛苛篤爾羅馬著 塾庵、冰心意訳

『環球』1卷1-3期 1916.5.15-9.15

[彙⑥1736][大典420]1916.5.2^ㄞとする[韓08-333][劉民222][翻目14-17]愛苛篤爾羅馬^ㄞ

Q0436*

棄兒奇冤

(美) 老斯路斯著 滄海漁郎、延陵伯子合訳

小説林社 光緒丁未5(1907)

[理論570][阿英150][漢訳2822]一著老斯羅、1907(光緒三十三年)[大典141][丁未6]美老斯羅
著とする[版補下415]「葉^ㄞ兒奇冤」、(美)老斯羅著。『小説林』第9期「小説林書目2」は原著者不
記、丁未五月(1907)とする(小説林5期新書紹介[編年③1339])[阿研518]訳者刊年不記[涵訳
73]滄海漁郎等訳、光緒丁未年[版補下367]滄海漁郎等訳、光緒三十三年
[編年184]「乞^ㄞ兒奇冤」、五月とする

[編年③1270]光緒三十三年(1907)五月出版[大康18-877]同左。五月但日期不詳

[編年③1281]『時報』1907.8.3小説林廣告[編年④1691]『時報』1909.2.8小説林社廣告[編年④
1949]偵探小説『新聞報』1910.2.21小説林社廣告[編年⑤2542]翻訳紹介[編年⑥2944]光緒三十
三年版[大康05]光緒三十三年版[唐平4352]訳者不記、小説林社1907.5[唐書9]1907.5初版[劉晚
312][慧敏459]五月[談往16]美・老斯羅^ㄞ著[欒114]丁未五月初版[欒14-308]丁未五月[欒14-354]
は[欒114]と同じ[欒14-382][現史②28]「乞^ㄞ兒奇冤」、1907.六月[付晚下572]『銀行之賊』1907
三版小説林廣告、偵探小説[付晚下597]『曲話』1916.8有正書局廣告[翻目14-18]

Q0437*

棄兒続編 上下冊

(英) 麦拉特著 常覺、小蝶訳 天虚我生 (陳蝶仙) 潤文

上海・中華書局1917.1

[中華361]小説彙刊。長篇小説(第41-78章)。訳文為文言体[中華百210]同左[民外1102]長篇
小説(自第41至78章)[漢訳2569]「棄兒続編」で収録、1916(正編1-40章)、続編(41-78章)
1917、長篇小説[劉民707][翻目14-19]標“長篇小説”、訳文為文言体

Q0438

棄婦断腸史 (哀情小説)

徐枕亜

『枕亜浪墨』卷1 上海民権出版部1914

[近代278][紀編158]

Q0439

棄婦淚

天南浪子

『小説月報』7巻2号 刊年不記[1916.2.25]

[彙④2996][大典391][史索一835][系目208][劉民17]瑣言

Q0440

棄婦怨 (社会小説)

(程) 瞻廬

『申報』宣統1.9.14-15 (1909.10.27-28)

(劉德隆) [劉晚118]1909.10.27のみ

[編年④1872]宣統元年九月十四日 (1909.10.27) 至本月十五日[大康18-621]同左[大康18-625]
同左。1909.10.27のみ

[編年⑥2884]初出

Q0441

棄婦怨 (社会小説)

(程) 瞻廬

旧金山『中西日報』宣統1.10.19 (1909.12.1)

[編年④1896]附章「雜録」欄、宣統元年十月十九日 (1909.12.1) 原載『申報』[大康18-625]

同左

[編年⑥2884]轉載[仁敏14-743]原載『申報』

Q0442

泣紅録 (哀情小説)

素英女士

『大世界』1920.8.13-8.24

[小報298]至7節完

Q0443

泣路記 (愛情狭義小説) 20回

許指巖

上海・小説叢報社1915.11

[付民100]写真あり、題“愛情俠義小説”、民国四年(1915)十一月十五号初版、上海図書館蔵
[大辞⑥3943]近代文言章回小説、鉛印本[民中09419][大典367][系目272]1915[劉民707][劉民
763] (歴史)、小説叢報社、『申報』1917.6.8広告[広告2-106]題名のみ[紀編170]角書不記、鉛印
本、平装1冊[通目①454]俠情小説、1915.11[徐著343]角書不記、1巻1冊、刊年不記

Q0444

契婿縁 (近事小説) 第46回

炳常

『総商会新報』1917.9.4

[鄧299]

Q0445

泣顔回 (実事小説)

嘯虎原稿 (徐) 枕亜

『小説叢報』9期 1915.3.25

[大典330]は維摩原稿とする[史索一1066]枕亜のみ[系目272][劉民83][中島16][現刊2281]

Q0446

氣英布 (THE OFFENDED GENERAL)

孫毓修編纂

上海・商務印書館1914.9/1923.1七版 童話1=29

[大典293]1914.9/1923.1七版[系目72]1914.9、童話1輯29[樽本][商目89]は「氣呂布」とする[劉民707]童話1集29編(柳和城72頁)[百兒044]童話第1集

Q0447

泣珠日記 (哀情小説)

了青演述

『遊戯雑誌』2期 1914?

[大典275]は1914.1.25刊とする[系目271]は1913年とする[勤勤286]第2期、推算1914.2左右

Q0448

卡 (滑稽短篇)

『益世報』1916.4.3

[小報644][劉民483]選、天津『益世報』1916.4.3

Q0449

籤卜国都 (滑稽短篇)

子序

『申報』1912.2.29

[劉民248]登自由談欄目

Q0449b

籤卜之黒幕 (小説)

拜竹

江蘇常州『蘭言』1期 丁巳8.8 (1917.9.23)

雑・書館に第1期写真あり。第1期丁巳八月初八日[現史③74]未収録

Q0450

千古恨 (短篇小説)

棠夫

『時事新報』1913.10.12

[劉民416]

Q0451

千古恨 (哀情小説) 28章

蒋景緘

上海・進歩書局1915.11

[大辞②312]は文明書局とする、近代文言章回小説[民中09099][大典366]は上海文明書局1915出版とする[系目29]は上海文明書局1915とする[付朱287][劉民707]①[湘金106]角書不記、1915、社会

Q0452

千古恨 (哀情小説) 28章

蒋景緘

上海・文明書局1916.1/1928.12八版

[民中09099][劉民707]②[劉民780]哀情小説、天津『益世報』1916.6.1広告、中華書局[付晚上373]中華書局図書目録1935附録文明書局目録、新小説類：社会小説

Q0453

千古恨 (諷世小説)

寧波章耳根

『天籟』7卷6号 1918.12

[現刊1902]

Q0454

千古文豪大会議 (滑稽小説)

師尚

『新聞報』1915.5.18

[劉民291]

Q0455*

千古之波音 (愛国小説)

(日) 遜幼生著 天末散人訳

『漢口中西報』宣統1.3.20 (1909.5.9)

[劉晚162]1909.5.9のみ、登於『漢口見聞録』上

[編年④1747]附張『漢口見聞録』宣統元年三月二十日 (1909.5.9)、現見連載至三月二十日、未完、連載結束時間不詳[大康18-604]同左[大康18-913]同左

[仁敏14-484]附張『漢口見聞録』[楊凱博117]「漢口見聞録」

Q0456

涘国夫人第二 (艶情短篇 短篇小説)

静庵

『鶯花雜誌』2期 1915.4.1

[史索二78]

Q0457

千鶴子鬱子 (紀事小説)

善之

『上海灘』5期 1915.1.29

[劉民144]短篇

Q0458

千呼万喚始出来 (社会小説)

瘦蝶

『朔望』2期 1914.12^{??}

[史索一1266]

Q0459

簽簡 (醒世短篇)

奇奇

『友声日報』1918.7.30

[劉民537]

Q0460

扞脚事業 (滑稽短篇)

鈍根

『申報』1913.10.2

[劉民260]

Q0461

千斤不字之女兒 (愛国短篇)

乘黄

『中華新報』1916.6.12

[劉民458]

Q0462

千金敵 (社会小説)

(周) 瘦鵑

中華図書館『女子世界』3期 1915.3.5

[彙⑤1368][大典327][史索二155]は「千金故^{??}」とする[系目29][劉民143] (周) 瘦鵑訳[瘦鵑
364]

Q0463

千金骨 (惨情小説) 20回

李定夷

上海・国華書局1916/1938.8九版

劉德隆による[大辞②314]近代文言章回小説、1932.8七版[民中09137]国華新記書局1938.8
九版[大典413]1916[系目29][劉民707][劉民766]国華書局、『申報』1919.12.27広告[紀編184]角
書不記、文言章回小説、1916[通目①591]惨情小説、1931.2[哈仏民③1397]角書不記、上海・国
華新記書局1938九版

Q0464

千金恨

楊喆編

上海・中華書局1932.9四版 中華童話27

[叢書208]

Q0465

千金諾 2冊

高太癡

上海·中華書局1916.12／1928.11再版

[大典413]1916[系目29][中村]

Q0466

千金諾 (言情小說) 上下冊

高太癡

上海·中華書局1916.12／1928.11再版 小說彙刊28

[叢書133]著者不記、小說彙刊28[民中09724]小說彙刊28[系目29]小說彙刊28[劉民707]小說彙刊28[哈佻民③1456]1916初版、小說彙刊

Q0467

千金諾 上下冊

高太癡

上海·中華書局1916.12／1928.11再版 小說彙刊

[中華339]小說彙刊。章回小說。文言體、旧式圈点[中華百198]同左

Q0468

千金血 (俠情短篇)

悔初

『民權素』17集 1916.4.15

[彙⑤1007][大典397][史索一1048][系目29][劉民78]

Q0469

千金血

悔初

于潤琦主編『清末民初小說書系·武俠卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『民權素』第十七集1916年4月

Q0470

千金一木 (短篇紀事)

今醉

『時報』1915.1.7

[劉民328]

Q0471

千金一木 (短篇紀事)

今醉

『余興』11期 1915.11

Q0472*

千金一諾

(英) 濮爾文原編 王完白訳評

『五十軼事訳評』上海·美華書館 THE AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS 1913

冬

“THE STORY OF REGULUS” (JAMES BALDWIN “FIFTY FAMOUS STORIES”
TRANSLATED AND CRITICISED BY JOSEPH L. KING, M. D.)

Q0473

千金一擲 (短篇小說)

踞石

『盛京時報』 1915.11.25-27

[盛京183][盛京錄183]文言短篇筆記小說[劉民358]

Q0474

千金致命記

國賓

『新世界』 1920.10.26

[劉民523]

Q0475*

千鈞一髮 (偵探小說)

半江訊

『空中語』 1期 1915.1.9

[史索二75]期數不記[偵探623]角書不記、第一期1915.1.9[偵探627]「先^鈞鈞一發」、角書不記、
期數不記、1915[翻目3-442]「先^鈞鈞一發」、1915

Q0476

千鈞一髮 (冒險小說)

粗斧

香港『唯一趣報有所謂』光緒32.1.28-2.9 (1906.2.21-3.3)

[編年③946]光緒三十二年正月二十八日 (1906.2.21) 至二月初九日[大康18-538]同左。麤斧

[編年③951]光緒三十二年二月初九日 (1906.3.3) 畢

[鄧300]1906.2.21、1906.2.22 (初統)、1906.2.28 (再統)、1906.3.3統至第五統[志威185]王
斧軍

Q0477

千鈞一髮

王斧

『斧軍說部』 香港新世紀8.2 (1908)

王斧軍[香港2]短篇小說集[劉晚312][編年③1473]冒險、新加坡『中興日報』1908.3.23斧軍說
部大聲社廣告[仁敏14-778]『中興日報』1908.3.23斧軍說部大聲社廣告[志威184]冒險

Q0478

千鈞一髮 (懺情小說)

(周) 瘦鵑

『禮拜六』 23期 1914.11.7

[彙⑤1178][大典297][史索一1132][系目30][劉民103][瘦鵑361]第24期“倫理小說”欄

Q0479

千鈞一髮

周瘦鵑

范伯群主編『周瘦鵑文集』1 小說卷 上海·文匯出版社2011.1

言情婚姻 『礼拝六』24⁷⁷期 1914.11.7

Q0480

千里草 (社会小説)

無術生稿

『新聞報』宣統1.7.22-12.2未完(1909.9.6-1910.1.12)

[大康89][劉晚128]1909.9.6[劉晚128]未題撰者、1909.12.30

[編年④1839]12回、宣統元年七月二十二日(1909.9.6)至十二月初二日止、未完[大康18-616]同左

[編年④1923]宣統元年十二月初二日(1910.1.12)至本日止、未完

Q0480b

千里馬 (雜俎)

冷(陳景韓)

『通學報』2冊 1906

(董志117)文末題「說見時報」

Q0481

千里馬 (短篇)

冷(陳景韓)

『時報』1906.1.28

[劉晚143][志梅博91][志梅博122]光緒三十二年正月初四日[志梅博124]光緒三十二年(1906)

正月初四日[志梅博157]旧曆1/4[志梅博164]1906/1/4新曆旧曆混用

[編年③939]光緒三十二年正月初四日(1906.1.28)[大康18-537]同左

[編年⑥2884]初出(董志117)

Q0482

千里馬

冷血(陳景韓)

『短篇小說叢刻』初編 上海·鴻文書局 光緒32.8(1906)

[CADAL][超星]

[編年③1084]

[編年⑥2885]轉載

(董志117)載『時報』、亦載『通學報』

Q0483*

千里馬 (偵探小説) 10

(英)柏爾倫原著 通声口訳 生可筆述

汕頭『嶺東日報』光緒34.5.18-29(1908.6.16-27)未完

[編年④1536]光緒三十四年五月十八日(1908.6.16)、連載開始時間不詳、至五月二十九日止、未完[大康18-574]同左。起訖時間不詳[大康18-898]同左。開始時間不詳

[編年④1542]光緒三十四年五月二十九日(1908.6.27)至本日止、未完

[鄧299]記者不記、1908.6.13第10回開始載、至1908.6.26第21回

Q0484

千里姻縁 (言情小説)

瀟郎

『小説新報』4年1期 戊午1(1918)

[史索一1400][系目29]戊午年元月 (1918) [劉民184]

Q0485

千里銀車 (武俠小説)

(吳) 虞公

『先施樂園』1920.3.16-24

[小報313]至9節完[劉民547]

Q0486

千里縁 (紀実短篇)

醒世

『晨鐘』1917.6.6

[劉民487]

Q0487

慳囊余臭 (社会小説)

天虛我生 (陳蝶仙)

『中華小説界』3卷6期 1916.6.1

[彙⑤859][大典401][史索一977][系目372][劉民66]角書不記

Q0488

千年 (理想小説)

張舍我

『新申報』1918.11.26-12.2

[劉民508]

Q0489*

千年後之世界 (理想小説)

((日) 押川春浪著) (包) 天笑生訳

群学社 光緒甲辰12(1904)

押川春浪『千年後の世界』大学館1903.1

[付二122]表紙奥付写真あり。原作不記。表紙に理想小説、光緒甲辰年(1904)十二月初版、卷首有東雷所撰写的「弁言」、「書為日本小説家押川春浪著、吳門天笑生訳……」[付日121]同左

(張沢賢・翻統7) 奥付写真に光緒甲辰年十二月初版、説明して「書為日本小説家押川春浪著 吳門天笑生訳……」[『(教育小説) 美人島』上海群学社版説部叢書第6種1910]最終頁の説部叢書54種目録による、角書は哲理小説[中村64-65]春浪物[中日860.029]天笑(包公毅)訳、1904(光緒甲辰) [漢訳2253]天笑(包公毅)訳、1904(光緒三十) [阿英114]天笑(包公毅)訳[中島76B-75]哲理小説、説部叢書本[現代896][大典79]は書名を「三千年後之世界」に誤る [編年134]

[編年②775]『二十世紀大舞台』第2期、光緒三十年（1904）十月広告

[編年②797]上海・群学社、光緒三十年（1904）十二月出版[大康18-839]同左。十二月但日期不詳

[編年②803]『中外日報』1905.2.16広告[編年③946][編年③1180]「千年後(之)世界」説部叢書、
『時報』1907.3.3群学社広告[編年③1184]「千年後(之)世界」説部叢書、『中外日報』1907.3.12
群学社広告[編年③1388]『月月小説』第1年第10号1907群学社広告[編年⑤2543]翻訳紹介[編年⑥
2944]光緒三十年版[劉晚312][慧敏432][唐書9]1904.12初版[東元09-16]1904[兒童96]角書不記
[艷麗14-146頁][艷麗14-147頁]押川春浪、包天笑訳述「未来世界」1907とする[艷麗14-113]角書
不記、天笑生訳不記、群学社1904。大学館1903[現史①257]1904[麗萍59]角書不記、天笑訳、群
学社1904年版[付晚下612]『中外日報』1907.3.12群学社広告、説部叢書[付晚下614]『新庵九種』
1910.三月、上海群学社説部叢書五十四種目録、哲理小説[翻目27-495]原作なし、光緒甲辰^{??}(1904)
[百兒025]科幻小説

Q0490*

千年後之世界

(日) 押川春浪

鏡今書局1904.12

押川春浪『千年後の世界』大学館1903.1

[付二122]鏡今書局は総発行所、編輯兼発行者は群学社[唐平465]訳者不記、1904.12[涵訳74]日本
押川春浪著、呉門天笑生訳、光緒甲辰年[版補下249]日本押川春浪著、呉門天笑生訳、光緒三十年

Q0491

千年後之世界 (理想小説)

阿士森

『先施樂園日報』1920.2.1

[劉民546]

Q0492

千年松

李寅恭

『旅欧雜誌』3-4期 1916.9.15-10.1

[彙⑥1751][大典407]は「千金^{??}松」、李寅榮^{??}とする[系目29][劉民223][現史③45]「千金^{??}松」、
李寅榮^{??}とする、3-4期1916.9.15のみ

Q0493

牽牛 1出

莫等閑齋主人 (陳尺山)

『孟諧伝奇』上海・中華書局1916.11

[伝雑150][左目283][左録513][大辞⑥4090][大辞⑥4315]近代雜劇劇本[現史③54]

Q0494

千疋絹 (A THOUSAND PIECES OF SILK)

沈徳鴻 (雁冰) 編纂

上海・商務印書館1918.8 童話1=70

[系目29]童話1輯70(孫建江)改編自『太平広記』第166卷[商目89][劉民707]「千匹絹」、童話1集70編[茅全附7]童話第一集第七十編(柳和城73頁)未収録[童話232]「千匹絹」、1918.6[現史③127]通話第1集70編1918.8[百兒091]「千匹絹」、茅盾、刊年なし、童話、太平広記 卷第166

Q0495

千疋絹 (A THOUSAND PIECES OF SILK)

沈德鴻(雁冰)、孫毓修編纂

上海・商務印書館1921.8/1923.1五版 童話1=70

(孫建江)改編自『太平広記』第166卷[樽本][商目89](柳和城73頁)未収録

Q0496

千匹絹

茅盾(沈雁冰) 孔海珠編

『茅盾和兒童文学』上海少年兒童出版社1984.11

署沈德鴻編纂、孫毓修校訂(孫建江)改編自『太平広記』第166卷

Q0497

千疋絹

茅盾(沈雁冰) 孔海珠編

『茅盾和兒童文学』上海少年兒童出版社1984.11

Q0498

千匹絹

茅盾

『茅盾全集』第10卷 北京・人民文学出版社1985

(孫建江)改編自『太平広記』第166卷

Q0499

千疋絹

茅盾

『茅盾全集』第10卷 北京・人民文学出版社1985

Q0500*

籤票

(美) 麦枯滑特爾著 林蓋天訳

『奇獄一』小説林社 甲辰(1904)11初版/乙巳6再版

GEORGE McWATTERS “LOTTERY TICKET, NO.1710” (“DETECTIVES OF EUROPE AND AMERICA, OR LIFE IN THE SECRET SERVICE” 1878)。米ジヨルヂ、マクウアツテルス著、千原伊之吉訳「第4章 籤票」『摘陰発微 奇獄』日本同盟法学会1888.11.30

[付二23][付日124][阿英124]麦枯滑特爾、『奇獄』第1冊、光緒三十一年(1905)漢訳[2800]

[編年132]1904年十一月、「籤票」とする

[編年②788]光緒三十年(1904)十一月[大康18-838]同左。十一月但日期不詳

[劉晚313][偵探594]千原伊之吉不記、甲辰(1904)[艷麗14-114]麦枯淮爾特著不記、小説林社1905^ア。
米ジヨルヂ、マクウアツテルス著不記、日本同盟法学会1888[現史①254]「箴^ア票」[翻目27-496]
原作なし、日訳なし、光緒三十一年(1905)

Q0501

千秋痕

杜秋声

中国図書公司1916.4

[通目①549]哀情小説、1916.4

Q0502

千秋恨

杜積恨

上海・中国図書公司和記1916.4.29

[大典398][劉民707]

Q0503

千秋恨 (諷世短篇)

蕘言

『大世界』1919.8.15-17

[劉民529]

Q0504

千秋淚 4出

劉清韻

『小蓬萊仙館伝奇』上海藻文 光緒26(1900)仲春

[伝雑72]石印本[左目259]石印[左録489]上海藻文書局石印、又有『中国古典文学名著分類集成・戯曲卷』百花文藝出版社1994.12[大辞②315]近代伝奇劇本[学大1617]雑劇劇本、小蓬萊仙館刊本[郭16-60][郭16-61]4出

Q0505

千人鏡

南屏老納、白石道人著 小紅女史參校

『著作林』13-14期 刊年不記(1907? 1908?)

[彙③2143][史索二14][系目29]

[編年208]第13期、光緒三十四年1908二月、至第14期畢

[編年③1469]第13期、「賑飢食報」「素鴛」、標“千人鏡第二冊”、石掃別業蔵本、光緒三十四年二月十五日(1908.3.17)

[劉晚71][九華248]

Q0506*

慳人夢

狄更司著 競生訳

『小説時報』21期 1914.1.15

CHARLES DICKENS “CHRISTMAS CAROL”

「狄氏小伝」を付す[彙④2706][大典306][史索一417][張治A243]狄更斯、原作系「聖誕歡歌」[翻
目27-497]「怪夢人^{??}」、竟^{??}生

Q0507

千周紀念 (理想小説)

蕉心

『時報』1914.7.1

[劉民324]

Q0508

籤壯士 (俠情小説)

(蔣)景緘

胡寄塵編『小説名画大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文獻出版
社1996.7影印 北京圖書館藏珍本小説叢刊

Q0509

千子鞭

奕癡

『小説月報』6卷4号 1915.4.25

[彙④2987][大典333][史索一816][系目29][劉民13]短篇

Q0510

千子鞭

奕癡

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自『小説月報』第6卷第4号, 上海商務印書館1915年4月版。校点者: 晏海林。責任編委:
王繼權

Q0511

鉛字

(陳)嘯廬

『小説日報』1916.6.6以降?-7.3?

[史索二250]

Q0512

錢 (社会小説)

竟奴

『娛閑録』16期 1915.3上

[彙⑤1307][大典328][史索一1199][系目354]1915.3[劉民125]

Q0513

錢

胡寄塵

『晶報』1919.5.3

[劉民585]

Q0514

錢

覺奴

于潤琦主編『清末民初小說書系・社会卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『娛閑錄』第十六冊1915年3月

Q0515

潛庵漫筆 8卷 183則

儀徵程畹蘭畦

申報館 光緒1.11 (1875) 申報館叢書

[編年①118]

[編年①138]『申報』1877.10.5廣告

Q0515b

前輩先生 20回

葉小鳳

上海・光華書局1927.10

[民中09447]葉楚傖、上海・光華書局1927.10初版／上海・大光書局1936.7再版[付民300]写真あり、総発行所：上海・光華書局、中華民國十六年(1927)十月發行、中国国家図書館蔵[付民306]写真あり、総発行所：上海・上海大光書局、中華民國廿五年(1936)七月出版[通目①191]社会小説

Q0516

錢炳東 (筭記小説)

錢牧齋集外遺著

『神州日報』1917.8.17-19

[劉民398]

Q0517

前車鑑

八宝王郎 (王濬卿)

[系目323]

[編年④2038][編年④2039]「前事鑑」情況不詳

Q0518

前塵

冷紅生 (林紓)

台湾『三六九小報』刊年不記

[張車454]刊年不記

Q0519*

前塵 (言情小説)

訳美国名詩家華梯亜氏詩意 (周) 瘦鵲

『新申報』1917.2.7

[劉民499]

Q0520*

前塵 (短篇小説)

(周) 瘦鵑

『大公報』 1917.3.22

[劉民313]

Q0521*

前塵 (世界短篇小説傑作集 倫理小説)

(英) 小説家狄根司原著 吳門周瘦鵑訳

『先施樂園日報』 1918.10.2

CHARLES DICKENS著

[史索二265]狄更司著、1918.8.9以降?-1919以前[劉民540][張治A244]角書不記、狄更斯、1918-1919年間。此報紙未見[翻目27-503]角書なし、1918年8月9日以後(?)⁷⁹-1919年以前

Q0522

前塵

(程) 小青

『小説月報』 9卷12号 1918.12.25

[彙④3028][史索一900]作品そのものを脱落させている[系目323][姜259][劉民30]説叢

Q0523

前塵影事 (哀情小説)

曼倩

『大世界』 1919.10.24-26

[小報296]至3節完[劉民530]標 “哀情短篇”

Q0524

潜川大俠 (勇武小説)

金友石

『神州日報』 1919.3.3-5

[劉民402]

Q0525

錢串虫 (短篇小説)

未署作者名 (荷荷)

旧金山『中西日報』 宣統1.8.19 (1909.10.2)

[編年④1859]附章「雜録」欄、宣統元年八月十九日 (1909.10.2) [大康18-619]同左

[仁敏14-740]

Q0526

錢串子

黒心

『安徽白話報』 己酉2期 宣統1.7.中旬(1909.9.5)

[彙④2524][大典180][史索二132][系目354]

[編年246]標 “短篇小説”、七月二十一日 (9.5)

[編年④1838]標 “短篇小説”、本年 (己酉) 第2期、宣統元年 (1909) 七月中旬

Q0527

錢串子 (短篇小說)

損公

『順天時報』 1917.12.1-29

[劉民309]白話[一之107]角書不記、蔡友梅

Q0528

錢党 (短篇滑稽)

窮漢

『申報』 1912.4.12

[劉民249]

Q0529

錢的好处！

一岑

『時事新報』 1919.9.14

[劉民422]

Q0530

錢店電

彥矧

『小說月報』 8卷12号 1917.12.25

[彙④3018][史索一881][系目355][劉民24]新著

Q0531

前度劉郎

嘯天

『眉語』 1卷6号 乙卯3.1 (1915.4.14)

[劉民134]短篇[勤勤273]第6号、乙卯三月初一日1915.4.14實際1915.4.29

Q0532

錢姑自述記

天絕

『時事新報』 1919.7.13

[劉民421]

Q0532b

錢卦利用

澳大利亞『廣益華報』 1907.3.30

[LUO159]香港新聞より轉載

Q0533

前漢通俗演義 4冊 100回

蔡東藩

上海會文堂書局1915

[大觀323][民中08861]1935.5改版後初版。本書為「古今通俗演義」第1-4冊[劉民707]

Q0534

前漢演義 200回 上中下編

黃士恒

上海・商務印書館1918.3-1920.11／1933

[民中09046]上編1918.3初版／1923.2四版、中編1918.7初版／1929.3五版、下編1920.11初版／1923.11再版[書坊631-22][系目323]は黃士⁷⁷恒とする。また郭文華と表示するが意味不明[劉民707]上編1918.3初版／1923.2四版、中編1918.7初版／1929.3五版、下編1920.11初版／1923.11再版

Q0535*

潛航記

(挪威) 舟師伊薩克自述 餐英訳

『大公報』1917.8.5-9

[劉民314]

Q0536

前後一片石本事 (墨隱廬闡幽錄之一)

(李) 定夷

『小説新報』3年1期 丁巳1(1917)

[史索一1384][系目323]丁巳年一月(1917) [劉民179]中華丁巳年正月、短篇

Q0537

錢湖女俠 (清代佚聞之三)

蟄民、軼池

『小説新報』8期 1915.9

[大典355][史索一1351][系目355][劉民171]中華民國丁巳年二月三版、短篇

Q0538

錢豁五

許省齋遺著

『小説月報』6卷6号 1915.6.25

[彙④2989][大典341][史索一819][系目355][劉民14]短篇

Q0539

錢可通神

『盛京時報』1912.1-1919.5?

(宋海燕) [劉民]未収録

Q0540

錢可通神 (短篇小説)

踞石

『盛京時報』1915.8.4-5

[盛京148][盛京録148]文言短篇筆記小説[劉民357]

Q0541

乾隆帝全史 36回

陳聯躬

[系目392]見風流天子全書卷四

Q0542

乾隆皇帝戲妃

(鄭) 正秋

1913演出

[戲劇38]

Q0543

乾隆皇帝休妻

(朱) 双雲

1918

[戲劇138]

乾隆巡幸江南記→聖朝鼎盛万年清

Q0544

乾隆巡幸江南記 8卷 76回

佚名

刊年不詳

[大辭③1743]坊間石印本 →聖朝鼎盛万年清

Q0545

乾隆巡幸江南記 8卷 76回

佚名

上海・共和書局

[大辭③1743]石印本[書坊訂1006-5]1914石印[書坊訂1006-10]繡像繪圖、1928石印 →聖朝鼎盛万年清

Q0546

乾隆巡幸江南記 8卷

上海・進步書局1921?

石印本(中國國際圖書館) →聖朝鼎盛万年清

Q0547

乾隆巡幸江南記 8卷 76回

佚名

上海・廣益書局 民國年間

[大辭③1743]石印本[書坊498-17]「繡像繪圖乾隆巡幸江南記」、1922石印[書坊訂608-34]同左[付晚上385]中華書局圖書目錄1935附錄文明書局目錄、繡像繪圖旧小說類 →聖朝鼎盛万年清

Q0548

乾隆巡幸江南軼事

[劉民778]『愛國白話報』1918.9.17廣告、詳細不明

Q0549*

乾隆英使觀見記

(英) 馬戛爾尼著 劉復半農譯

上海·中華書局1916.5

[現在179]1冊、1916[父半農174][劉民707][翻目27-494]

Q0550*

乾隆英使觀見記

(英) 馬戛爾尼著 劉半農譯

上海·中華書局1917.8 清外史叢刊

[現代677]清外史叢刊[劉民707]清外史叢刊[半農409]劉復半農、清外史叢刊之一[半農479]劉半農譯、清外史叢刊之一[農前15]「英使觀見乾隆記^{??}」、海外清史叢刊^{??}[農前67]清外史叢刊之一[韻声275]上海中華書局1917[翻目27-494]1917.8再版^{??}、清外史叢刊

Q0551

乾隆遊江南

佚名

上海·錦章書局

[大辭③1744]石印本[書坊訂732-62]「繪圖乾隆遊江南」8集76回、刊年不記、石印[付晚下568]會文堂『圖書目錄』、新旧小說類 → 聖朝鼎盛万年清

Q0552

乾隆遊江南 (繡像) 上下冊

上海·中央書店 刊年不記 通俗小說庫

[民中08778]76回

Q0553

乾隆遊江南 (新式標点) 上冊

上海·啓智書局 刊年不記

[民中08779]上冊1-26回

Q0554

乾隆遊江南 (新式標点 歷史長篇說部) 下冊

朱太忙標点 沈世榮校閱

上海·大達圖書供應社 刊年不記

[民中08780]下冊29-76回

Q0555

乾隆遊江南 (新式標点 歷史長篇說部) 上下冊

佚名 朱太忙標点

上海·大達供應社1935.9再版

[民中08777]封面書名為「万年青」[大辭③1744][通典526]上海大達圖書局 → 聖朝鼎盛万年清

Q0556

乾隆遊江南 (繡像) 上下冊

重慶·上海書店 (1945.2)

[民中08778]76回

Q0557

乾隆遊江南 76回

佚名

香港・港青出版社1982

[新加154] →聖朝鼎盛万年清

Q0558

乾隆遊江南

佚名

南昌・江西人民出版社1986.12

[大辭③1744][通典526] →聖朝鼎盛万年清

Q0559

錢虜 (滑稽短篇)

憐影

『盛京時報』1918.6.8

[盛京390]此篇實系重出，見「錢虜記(336)」[盛京錄394]文言短篇筆記小說。系「錢虜記(340)」

重出[劉民]未收錄

Q0560*

錢虜懺悔錄 (長篇新訳)

狄更司著 天夢訳意

『墨海』1期 1913.12

CHARLES DICKENS著

[史索一945]附狄更司小伝[張治A243]長編新訳、狄更斯。原作系「聖誕歡歌」[翻目19-12]原作なし

Q0561

錢虜記 (滑稽短篇)

憐影

『盛京時報』1917.6.17

[盛京336][盛京錄340]文言短篇筆記小説[劉民365]

Q0562*

錢虜之言

(日) 式亭三馬著 (英) AUTOLYCUS英訳 半農重訳

『小説月報』8卷3号 1917.3.25

刊於JAPAN CHRONICLE報中

[付日347]『小説月報』8卷3号表紙本文写真あり[彙④3011][大典440][史索一864][劉民21]寓言[父半農177]寓言[半農412]寓言[曉岩232]1917[農前89]第八卷第三期、英訳者蒞、日本小説[翻目27-504]

Q0563*

錢_マ螺旋審判

(俄) 契訶夫著 陳家麟、陳大鐙訳

『風俗閑評』上冊、上海・中華書局1916.11

CHEKHOV著「鉄螺旋審判」が正しい

[虚白31]「銭^ㄟ螺旋審判」と誤る[蒲梢284]「銭^ㄟ螺旋審判」と誤る[民中2902]「銭^ㄟ螺旋審判」と誤る[現代918]「銭^ㄟ螺旋審判」と誤る[劉民707]「銭^ㄟ螺旋審判」と誤る[翻目27-505]「銭^ㄟ螺旋審判」と誤る、契訶夫

Q0564

前門遇馬隊記

仲密 (周作人)

『每週評論』25期 1919.6.8

[彙⑥2165][現期48]「前門^ㄟ遇馬隊記」[系目323][劉民240]

Q0564b

銭夢

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1906.9.8

[LUO133]寓言

Q0565

銭迷伝 (滑稽小説) 3回

木皮散客 (賈鳧西)

『鶯花雜誌』3期 1915.5.15

[史索二78]

Q0566

前明正徳白牡丹伝 (新編) 46回 8巻

翁山^ㄟ (洪琮)

上海^ㄟ[洋]博古齋 光緒17辛卯(1891)

[提要765]は武榮翁山柱砥編、上海^ㄟ・博古齋とする、又有民国鉛印本[楷第71]上海^ㄟ・博古齋と誤る[全書388]武榮翁山柱石氏編、上海^ㄟ博古齋刊小本[近大746]は武榮翁山柱砥編とする[系目323]武榮翁山柱砥編、上海^ㄟ博古齋刊小本、又有民国年間鉛印本[古大847]は武榮翁山柱石氏編とする[通典534]近代章回小説、上海博古齋、題武^ㄟ翁山柱石氏編[大塚244][書坊556]上海^ㄟ・博古齋、光緒十七年刻[書坊訂687]上洋・博古齋

[編年52]武榮翁山柱石氏編、光緒十七年(1891)六月完成

[編年①241]上海^ㄟ博古齋、光緒十七年十二月(1891)刊出。書封面署「上洋博古齋存版」

[目白6]「白牡丹全伝」で収録。武榮翁山柱石氏琮編、上洋博古齋存版。作者洪琮，字柱石。翁山とするのは誤り(次の[目白268]と矛盾する)[目白268]翁山([提要6]と矛盾する)，字柱石，福建泉州人，生平不詳。上海^ㄟ博古齋刊小本、ほかに上海古籍出版社「古本小説集成」據博古齋刊本影印[五百1471]清代白話長篇世情小説、題「武榮翁山柱石氏琮編」、光緒十七年(1891)上洋博古齋刊本[古提663][劉晚313][鄭編110]題名のみ[鄭編150]新編、上海^ㄟ博古齋小本、翁山撰[史索記46]上海^ㄟ博古齋、翁山撰

Q0567

前明正徳白牡丹伝 (新編) 46回 8巻

翁山 (洪琮)

上海書局 光緒27(1901)

[書坊481-70][書坊訂581-119][古大847][目白268][古提663][劉晚313][紹良401]

Q0568

前明正德白牡丹伝 46回

翁山 (洪琮)

上海・新文化書社1934.9再版

[民中08641]何銘標点[樽本]1935.4再版[近大746][目白268]ほかに上海広益書局「通俗説部叢書」石印本[五百1471]ほかに中華書局、上海古籍出版社、1993年山西人民出版社 →白牡丹 (全伝)

Q0569

前明正德白牡丹伝 (新編) 46回 8卷

(翁山) (洪琮)

上海・錦章図書局

石印版[系目323][目白268][書坊訂732-48]刊年不記

Q0570

前妻与後妻 (紀実小説)

哲身

『小説新報』7年10期 壬戌10(1922)

[劉民200]

Q0571

前妻之子

江紅蕉

『礼拝六』104期 1916

(于潤琦)

Q0572

前妻之子

江紅蕉

于潤琦主編『清末民初小説書系・家庭卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第一〇四期1916年

Q0573

前清大員賣皮衣記 (滑稽小説)

簡時雨

『民強報』1913.12.29

[劉民445]

Q0574

錢神

未署作者名

台北『台湾日日新報』宣統3.1.21 (1911.2.19)

[編年⑤2146]宣統三年正月二十一日 (1911.2.19) [大康18-672]同左
[仁敏14-680]『漢文台灣日日新報』明治44年

Q0575

前生 (紀事短篇)

『盛京時報』1919.3.7

(渡辺浩司) 3695号(1919.3.7)[盛京433]1919.3.7-10⁷⁷[盛京録441]1919.3.7、文言短篇筆記小説[劉民]未収録

Q0576

前事不忘 (短篇小説)

鉄樵

『新申報』1917.10.11-14

[劉民504]

Q0577

前事鑑 2卷

八宝王郎 (王濬卿)

[阿閑249][提要1213]未見[系目323][古大937][編年278][目白268]未見[古提736][紀編76]題名のみ[鄭編303]「前世⁷⁸鑑」、題名のみ

Q0578

前世事 (短篇小説)

朔南

『時報』1917.2.26-3.4

[劉民341]贈有正書券四元

Q0578b

前世冤仇

趨厘埠慈心無能子

澳大利亞『広益華報』1897.7.30

[LUO143]世情[LUO154]

Q0579

潜水艇 (愛国小説)

霆銳

『中華小説界』3卷3期 1916.3.1

[彙⑤856][大典392][史素一974][系目516][劉民65]

Q0580

潜水艇

霆銳

于潤琦主編『清末民初小説書系・愛国卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『中華小説界』第3卷第3期1916年3月

Q0581

潜水艇図 (外交小説)

吳雄倡

『中華小說界』3卷4期 1916.4.1

[彙⑤857][大典396][史索一975][系目516][劉民65]

Q0582

潛水艇凶 (外交小說)

吳雄倡

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中國近代小說大系79 短篇小說卷(下)

選自『中華小說界』第3卷第4期，上海中華書局1916年4月版。校点者：晏海林。責任編委：王繼權

Q0583

錢嘆

雲俠

寅半生(鍾駿文)編輯『天花乱墜』卷6 武林崇實齋1905

[左目289][左錄520][現史①287]『天花乱墜二集』卷6、1905

Q0584

錢塘潮話 (清代軼聞)

悟我軒主

『小說新報』4年12期 戊午12(1918)

[史索一1417]悟我のみ[系目355]戊午年十二月(1919)[劉民188]

Q0585

錢塘獄

訥夫

小說林社 光緒丙午(1906)

[阿二102]訥夫[阿英103][系目355][古提722]題「訥夫偶著」、1906上海小說林編譯所排印本 [劉晚313]

Q0586

錢塘獄 10回

() 訥夫著 小說林總編譯所編輯

上海·小說林社1906.10 小說林小本小說1=3

[叢書135]小說林(小本小說)第一集3[提要975]上海小說林編譯所袖珍鉛印本、小本小說第一集第三冊[現代901]訥夫著、小說林小本小說第1集[大典103]袖珍鉛印本兩卷、小說林小本小說第1集第三冊[全書389]清代小說、光緒三十二年(1906)上海小說林編譯所袖珍鉛印本[古大917][書坊訂867-3]光緒三十二年鉛印

[編年165]九月、小本小說·第一集第三冊

[編年③1130]訥夫偶著、光緒三十二年(1906)十月出版、鉛印本、小本小說第一集第三種

[編年③1134]小本小說第三冊、『時報』1906.12.19小說林宏文館合資會社廣告[編年③1156]小本小說第一集第三種、『月月小說』第1年第4号1907.1.28小說林社廣告[編年③1173]小本小說、『新聞報』1907.2.22宏文館小說林廣告[編年③1195]小本小說第一集第三種、『中外日報』1907.3.14宏文館小說林廣告[編年③1222]『時報』1907.5.5小說林小本小說第一集廣告[編年④1950]「錢唐

獄」第一集第三種、『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年⑥2944]光緒三十二年版[大康05]光緒三十二年版、小本小説第一集第三種[目白269]袖珍鉛印本[劉晚313]小説林小本小説1集3編[唐平8249]著者不記、小説林1906.10[唐書9]小説林1906.10初版、小本小説[欒14-92]丙午十月、小本小説第一集第三種[欒14-295]小説林総編訳所編集不記、丙午十月、小本小説第一集第三種[欒14-387]丙午十月、小本小説第一集第三種[現史②14]著者不記、1906.十月、袖珍鉛印本2巻、小説林小本小説第1集第3冊[付晚下574]『銀行之賊』1907三版小説林広告、小本小説第一集第三種
Q0587*

潜艇歴険記 (潜艇十九号之福達愛斯)

(英) 波塞韋司德門原著 翠岑訳

『申報』1919.6.7-8.17

[劉民278]

Q0588*

潜艇魔影 34章

(法^譯) 亜波倭得著 林紓、陳家麟同訳

『中国近代文学大系』11集27巻翻訳文学集二 上海書店1991.4

ALLEN UPWARD “THE INTERNATIONAL SPY: BEING A SECRET HISTORY OF THE RUSSO-JAPANESE WAR.” NEW YORK: G. W. DILLINGHAM COMPANY, 1905 (OPEN LIBRARYによる。常方舟) が底本。馬泰来の指摘する ALLA[E]N UPWARD “THE PHANTOM TORPEDO-BOATS” (1905) は別名の同一書。ただし細部に異動があり林訳の定本ではない。

「略史」のこと、據「説部叢書」、商務印書館1900^譯年版と誤る

[漢訳2330]「略史」のこと、1900(光緒二十六)^譯年と誤る、説部叢書、原書PHANTOM TORPEDO BOATS. [張車458]第11集第27巻、1991.4。按：據1900^譯年上海商務印書館「説部叢書」之「略史」 → 略史

Q0589*

潜艇凶 (福爾摩斯最近探案)

(英) A. CONAN DOYLE原著 水心、儀無合訳

『小説叢報』4-5期 1914.9.1-10.20初版／1915.3.25再版

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE BRUCE-PARTINGTON PLANS”
1908

(HUNG、平山雄一) [樽本C][大典309]は「潜艇案^譯」とする[史索一1056]原著者を脱落させている、角書は福爾摩斯偵探新案、1914.9[劉民81]1914.9.1-10.20初版／1915.3.25再版[現刊2277]角書は福爾摩斯偵探新案、1914.8[偵探621] (英) A. CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE BRUCE-PARTINGTON PLANS” 1908、1914.9.1-1914.10.20[韻声67][翻目3-330]柯南道爾、1915.3.25再版

Q0590*

潜艇戦争 (理想小説)

原著者：英国男爵哥難達爾 訳補者：德国海軍少将斯丹顛爾 評校者：英国提督貴族查理士貝爾福特、英国提督叟亜善耳農突華西、英国提督康勃淳屯維爾、英国提督勳爵賓魯日弗述拉特、英国提督維廉哈那姆亭台耳森、英国提督叟維廉克納台、英国提督叟愛霍巴脱散姆爾、英国海戦史

家法蘭克溪勃林、英国愛甫溪約翰、英国下議院議員皮愛爾司蒙述爾、英国海軍作家特格拉斯奧蓬、英国艦隊歷史著者巫挪爾特華滑德。評訳者：日本男爵宮家寿。訳成華文者：中国陳佐彤、祝平
『新申報』1917.3.4

[劉民500]

Q0591*

潛艇制勝記

柯南達利著 (甘) 作霖訳

『小説月報』6卷1-2号 1915.1.25-2.25

ARTHUR CONAN DOYLE “DANGER! BEING THE LOG OF CAPTAIN JOHN SIRIUS”

1914.9

[理論592][彙④2984][大典371][史索一812][樽本C][劉民12]長篇[曉岩33][曉岩228]1915[翻目27-506]

Q0592

潛偷食米 (女傭之黑幕二 短篇)

馨蘭女士

『時事新報』文藝副刊「報餘叢載」黑幕欄 1918.10.7

[池田11][池田14-53]

Q0593

前途

孔襄我

『太平洋』4卷3号 1923.10.5

[彙⑥1877][劉民229]

Q0594

錢鼎丞 (紀事短篇)

『盛京時報』1919.1.30

[盛京420][盛京録428]文言短篇筆記小説[劉民]未収録

Q0595

潛行艇 (戰事小説)

劍秋

『禮拜六』87期 1916.1.29

[彙⑤1193][大典388][史索一1162][系目516][劉民118]

Q0596

前夜之拿破崙 (英雄軼事)

毋我

『娛閑録』7期 1914.10下

[彙⑤1298][大典296][史索一1179][系目323]1914.10[劉民122]

Q0597

錢歟？情歟？

(周) 瘦鵑

『晶報』1919.3.21-4.9

[劉民584]

Q0598

錢歟吾歟 (短篇小説)

釧影

『時事新報』1913.4.19-5.5

[劉民414]

Q0599

前左營狐魅 (蠡叟叢談76-78)

林琴南先生 (林紓)

『新申報』1919.4.23-25

(張俊才545) [劉民511]標「林琴南先生最近著作」、1919.4.23のみ[張車331]1919.4.23至

25

Q0600

淺見安正 (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1899.11.10

[建蓉449]

Q0601

茜窗淚影 (哀情小説) 28章

李定夷著 包醒独校訂

上海・国華書局 甲寅5(1914)／庚申9(1920)六版

[理論466][理論467][理論586]序3篇[大辞⑥4237]近代文言章回小説、鉛印本、1916年国華書局本[樽本][大典302]1914[系目295]1914[付朱280]1914.11初版[劉民707][劉民767]国華書局、
『申報』1919.12.27廣告[紀編157]角書不記、文言章回小説、1914[通目①626]哀情小説、1冊28章、上海・国華新記書局1931.2六版[湘金90]角書不記、1914、言情[湘金384頁]

Q0602

茜窗淚影 (哀情小説) 28章

李定夷著 包醒独校訂

上海・国華書局1918 李著合刊

[大辞⑥4237]李著合刊[劉民707]李著合刊

Q0603

茜窗淚影 (哀情小説) 28章

李定夷著 包醒独校訂

上海・国華書局1931 定夷小説叢書

[大辞⑥4237]

Q0604

茜窗淚影 (哀情小説)

李定夷

上海·國華新記書局1931.2六版

[民中09781]

Q0605

茜窗淚影 28章

李定夷

南昌·百花洲文藝出版社1996.2 中國近代小說大系69

此次即以民國五年（1916）國華書局出版的第四版為底本，進行校點、排印。「新茶花」「十年夢」「蘭娘哀史」「美人福」「美人福續集」と合冊。校點者：段曉華。責任編委：王繼權

Q0606

茜窗絮語錄 （言情小說）

昨非

『先施樂園日報』1919.12.3

[劉民545]

Q0607*

茜娜小伝 （言情小說）

翔龍訊

『上海灘』5期 1915.1.29

[史索二68]1914?[劉民144]短篇[翻目4-215]1914

Q0608

倩娘 （俠情小說）

慕韓

『小說叢報』第1周增刊 1915.6.28

[大典342][系目360][劉民84][史索一]未收錄[現刊2285]周年增刊、刊年不記

Q0609

倩娘小史 （筭記小說）

辟非

『神州日報』1912.11.14-16

[劉民393]

Q0610

倩女魂

張慶祥

『劇報』1912.5

[紀編121]新劇

Q0611*

倩女魂 （怨情小說）

（法）囂俄著 陸紹棠譯述

『新神州雜誌』1期 1913.5.15

VICTOR HUGO著

[彙⑤639][大典266][史索二144][韓08-321][劉民51][翻目4-216]

Q0612

倩女魂

悔初

『眉語』16号 丙辰1.1 (1916.2.3)

[劉民139]短篇[偵探787]題名のみ、著者、刊年、出版社すべて不詳[勤勤275]第16号、丙辰正月初一日1916.2.3實際1916.3

Q0613

倩女離魂

劍毫

『眉語』1卷8号 乙卯5.1 (1915.6.13)

[史索二70]1914.11以降?[劉民135]短篇[勤勤274]第8号、乙卯五月初一日1915.6.13實際1915.7

Q0614

蓓蓓小史 (義俠小説)

麓僧

『大世界』1919.8.18-21

[小報295]至4節完[劉民529]標“俠義短篇”

Q0615

茜霞 (言情小説)

文蝶

『小説新報』5年9期 己未9(1919)

[系目295]己未年九月 (1919) [劉民191]

Q0616

欠先生

冰心

『快樂雜誌』1期 1914.10

[史索二67]

Q0617

倩秀

鼎鼎

『小説名画大觀』第22冊1916

(于潤琦)

Q0618

倩秀 (警世小説)

鼎鼎

胡寄塵編『小説名画大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文獻出版社1996.7影印 北京圖書館藏珍本小説叢刊

Q0619

倩秀

鼎鼎

于潤琦主編『清末民初小說書系·警世卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『小說名畫大觀』第二十二冊1916年

Q0620*

茜衣女 (短篇言情小說)

(英) 嘉陵生渥文著 清道人校閱 潛樓記

『七襄』1期 1914.11.7/11.27再版

[彙⑤1345][大典310]1914.11.7[史索一1270]角書は言情小説[劉民140]標“言情小説”[翻目4-217]

Q0621

倩影 (哀情小説)

(李) 壯悔

『娛閑錄』13期 1915.1下

[彙⑤1305][大典323][史索一1193][系目360]1915.1[劉民124]

Q0622

倩影

幼新

『小説海』1卷9号 1915.9.1

[彙⑥1393][大典351][史索一1290][系目360][劉民148]

Q0623

倩影 (歎情小説)

明道

『小説新報』3年9期 丁巳9(1917)

[史索一1395]は角書を言情小説とする[系目360]丁巳年九月(1917)[劉民182]中華丁巳年九月、短篇

Q0624

茜雲自述 (慘情小説)

鳳蔚

『民国日報』1918.11.26

[劉民475]

Q0625

欠債喻言

諾士

京都(北京)灯市口美華書院1874/1876年印刷

[莉華09-88]M. B. NORTH用官話撰写的寓言故事[莉華10B-162]1874: 官話、平装1冊17頁。1876: 官話、平装1冊20頁[莉華10B-307]

Q0626*

鎗斃福拉脫命案

(英) 毛利孫著 奚若記

『馬丁休脫偵探案』第1冊 小說林社 光緒31(1905)

ARTHUR MORRISON “THE CASE OF THE FLITTERBAT LANCERS”

[阿英141][中村S3-15]Ⅲ-NO.1

[編年148]

[編年③932]光緒三十一年（1905）十二月出版[大康18-849]同左

[劉晚313][偵探598]即「神樞鬼藏錄」、英文原著者名不記、英文作品名不記[現史①283][翻目3-331]

Q0627

槍斃閻瑞生 第2集 （慘情小說） 14-24回

憐香主人編

上海・上海書局1920冬月

[民中09169]石印、封面題：上海新聞編譯社印行[劉民708]石印、封面題：上海新聞編譯社印行

Q0628*

戕弟 IL TROVATORE OR THE GIPSY'S VENGEANCE

（英）達威生輯 林紓、陳家麟訳

『泰西古劇』上海・商務印書館1920.5

GLADYS DAVIDSON “STORIES FROM THE OPERAS” 1914

[林訳全集39][泰來101]IL TROVATORE[現代682]卷下[張車310]I^譯 TROVATORE

Q0629

戕弟案 （短篇小說）

紫崖

『小説林』3期 丁未3(1907.4)

[彙③2126][大典122][史索一351][歷近331]短篇小説[系目281]

[編年180]作者署「紫涯」、三月

[編年③1262]紫涯、第3期、光緒三十三年（1907）五月[大康18-765]同左。五月但日期不詳[大康18-877]同左。五月但日期不詳、翻譯小説とする

[劉晚69]紫涯[指瑕168]紫崖[慧敏59]文言短篇[慧敏71]文言短篇[慧敏400][慧敏457]三月（胡翠娥186頁）紫涯^譯とする。「叙外人外事」[涵訳100]書名を「短篇小説」とする。紫崖等。出版社：小説林、刊年不記（抽印本）[版補下365]書名を「短篇小説」とする。紫崖等。出版社：小説林、刊年不記[樂11]角書期数刊年不記[九華247]

Q0630*

戕父劫女案

（美）訖克著 華子才訳

『聶格卡脫偵探案』第11冊 小說林社 光緒33(1907)

NICK CARTERもの

[阿英167][中村S3-34]

[編年196]十月

[編年③1390]光緒三十三年（1907）十月出版[大康18-885]同左。十月但日期不詳

[編年③1401][劉晚313][偵探604][翻目3-332] →聶格卡脫偵探案

Q0631

槍林彈雨中之見聞錄

羽白

『小説旬報』1-3期 1914.9.10-30

[彙⑤1328][大典290][史索二63][系目230][劉民130]

Q0632

搶親 (短篇時事)

瘦蝶

『申報』1913.5.21

[劉民258]

Q0633

槍聲箏韻錄

佩華

『眉語』18号 丙辰3.1 (1916.4.3)

[劉民139]短篇[勤勤275]第18号、丙辰三月初一日1916.4.2實際1916.5底6初

Q0634

槍挑小梁王

中華書局編輯

中華書局1917.8/1932.9六版 小小説

[民中13230]小小説[中華666][中華百368]同上[劉民708]小小説[哈仏民②1374]1917初版、小小説[百兒085]刊年なし、小小説

Q0635

槍下余生記

『中国商業研究会月報』12期 1920.5.15

[彙④2880][史索二135][大典483]佚名、『中国商業月報』とする

Q0636*

戕姉案

(美) 訖克著 華子才訳

『聶格卡脱偵探案』第8冊 小説林社 光緒33(1907)

NICK CARTERもの

[阿英167][中村S3-34]

[編年187]「戕姉案」、六月とする

[編年③1294]「戕姉案」光緒三十三年(1907)六月出版[大康18-879]同左。六月但日期不詳

[劉晚313][偵探604][翻目3-333] →聶格卡脱偵探案

Q0637

強盜得救

(英) 梅德立FRANK MADELEY著

漢口、天津・基督聖教協和書局1912

[莉華10B-308]官話12頁

Q0638

強盜修改為盜法則 (滑稽小說)

競

『新聞報』1914.4.2

[劉民282]

Q0639

強盜懺悔錄

汪劍虹

『小說月報』7卷9号 1916.9.25

[彙④3005][大典407][史索一852][系目466][劉民20]瑣言[現史③46]著者不記、第7卷第9号

1916.9.25

Q0640

強盜大会 (短篇小說)

劍秋

『申報』1913.10.1

[劉民260]

Q0641*

強盜洞 (改良社会小説) 18回

(美) 吳板橋S. ISETT WOODBRIDGE訳意 陳春生演話

上海・美華書館 光緒34.6(1908)再版

S. ISETT WOODBRIDGE “THE ROBBERS' CAVE OR A MOTHER'S LOVE” A STORY OF ITALY BY A LADY OF ENGLAND

[阿英142]美佚名著、角書再版不記[漢訳2837]角書不記、(美) 佚名著、美華書局^{??}、1908 (光緒三十四)、再版不記[現代907]は1908年6月再版と新曆旧曆を混用する[大典169]は1908.8刊とする[書坊訂616-3]17回

[編年216]六月

[編年④1564]光緒三十四年 (1908) 六月出版[大康18-901]同左。六月但日期不詳

[編年④1899]『通問報』第378回(1909)十月美華書館廣告、訳者不詳[仁敏14-575]『通問報』第378回(1909)十月美華書館廣告[劉晚313]S. ISTT^{??} WOODBRIDGE[慧敏480]六月[莉華10B-187]美国南長老会伝教士吳板橋SAMUEL ISETT WOODBRIDGE。官話。另有協和書局1910年版[莉華10B-308][涵訳77]角書不記、原著者不記、陳春生等訳、美生^{??}書館、光緒戊申年[版補下266]角書不記、原著者不記、陳春生等訳、美生^{??}書館、光緒戊申年[現史②48]1908.七月[翻目5-121]再版なし

Q0642*

強盜洞

陳春生、吳板橋著

協和 (書局) 1910

吳板橋S. ISETT WOODBRIDGE “THE ROBBERS' CAVE OR A MOTHER'S LOVE” A STORY OF ITALY BY A LADY OF ENGLAND

[基督155]官話128頁

Q0643

強盜獨立記 (軍事小説)

平庵

『広東戒煙新小説』7-9期 丁未年10.26-11.11(1907.12.1-12.15)

[彙③2305][大典127][史索二18][系目466]

[編年195]始載時間不詳

[編年③1384]第7回、第7期、光緒三十三年十月二十六日(1907.12.1)連載開始与結束時間不詳

[大康18-770]同左

[編年197]畢

[編年③1399]第9回、第9期、光緒三十三年十一月十一日(1907.12.15)至本期止、未完

[劉晚77][紀編73]題名のみ[九華252]

Q0644

強盜世界 (短篇小説)

未署作者名(無恙生)

新加坡『中興日報』光緒34.12.2(1908.12.24)

[編年④1664]光緒三十四年十二月初二日(1908.12.24)[大康18-593]同左

[仁敏14-785][美高13-58]

Q0645

強盜太子 (紀実小説)

海漚

『中華新報』1916.7.25-8.1

[劉民459]

Q0646

強盜真詮

李劫人

『国民公報』1918.5.27-6.22

[歴近596]短篇小説、筆名老懶[系目466]角書は短篇小説

Q0647

強盜真詮

李劫人

『中国近代文学大系』2集9卷小説集七 上海書店1992.1

選自1918年5月27日至6月22日『国民公報』

Q0648

強盜真詮

李劫人

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自1918年5月27日至6月22日『国民公報』。校点者：晏海林。責任編委：王繼權

Q0649

強盜真詮

李劫人

于潤琦主編『清末民初小說書系·警世卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『國民公報』1918年5月27日至6月22日

Q0650

強而仕 (滑稽小說)

律西

『新聞報』1916.1.15

[劉民296]

Q0651

強奸 (滑稽小說)

覺迷

『申報』1914.4.5

[劉民264]

Q0652

牆里外之冷暖 (社會小說)

石瀑

『民國匯報』1卷2期 1913.2.5

[彙⑤361][大典250][系目500][劉民48]

Q0653

錢迷 (社會小說)

天放

『生活日報』1914.6.23

[劉民453]登“生活藝府”欄

Q0654

強騙 (短篇小說)

放光

『粵東小說林』8期 丙午年11.9(1906.12.24)

香港影印[編年③1135]第8期、光緒三十二年十一月初九日(1906.12.24) [大康18-758]同左

Q0655*

強迫的婚姻 “COMPULSORY MARRIAGE” (文藝小說)

A. STRINDBERG著 冰(沈雁冰)訳

商務『婦女雜誌』6卷1号 1920.1

[婦女96][茅全附11][茅全附14](瑞典)斯特林堡著

Q0655b

強迫菩薩退位宣言

澳大利亞『廣益華報』1912.3.23

[LUO149]諧謔

Q0656

牆頭

俞平伯

『國民』2卷1号 1919.11

[現期65][劉民242]

Q0657*

薔薇花 (教育小説)

(美) 伯倫那梨星著 (包) 天笑、(張) 毅漢訳

『中華教育界』3卷2期(14号) 1914.2.15

[渡辺S35]アメリカ人BRUNO LESSING“BÊTE NOIR”(“COSMOPOLITAN(MAGAZINE)”
VOL.54 NO.6, 1913.5)

[彙⑤9][大典307] (梅家玲119頁) [劉民39][翻目14-20]原作なし

Q0658*

薔薇花 (教育小説)

((美) 伯倫那梨星著) (包) 天笑、(張) 毅漢 (訳)

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文献出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

[渡辺S35]アメリカ人BRUNO LESSING“BÊTE NOIR”(“COSMOPOLITAN(MAGAZINE)”
VOL.54 NO.6, 1913.5)

[理論599] (梅家玲119頁) [翻目14-20]原作なし

Q0659

薔薇花

(姚) 鵝雛

商務『婦女雜誌』3卷2号 1917.2.5

[彙⑥1442][大典430][系目501][婦女45][劉民157]

Q0660*

薔薇花

(英) 費朗克囂著 天風、无我同訳

『小説月報』9卷4号 1918.4.25

[彙④3021][大典457][史索一886][劉民25]説叢[曉岩234]天風、天^フ我同訳、1918[現史③104]
弗朗囂、9卷4号1918.4.25[翻目4-218]

Q0661

薔薇花

天風

『晨鐘』1918.6.9-19

[劉民492]

Q0662*

薔薇花 (BARA-NO-HANA)

(日) 千家元麿著 周作人訳

『新潮』3卷1号 1921.10.1

[阿索408]刊年不記[辛島36-330]刊年不記、『現代日本小説集』（商務）刊年不記ニ收ム[現期59]（日）千家元堃^{アツ}著[劉民242]（日）千家元堃^{アツ}著[祖毅738]「黄^{アツ}薔薇」（1916年12月訳完、到1920年方出版）、しかし育珂摩爾作品の翻譯とするから一致しない

Q0663*

薔薇花

（日）千家元堃著 周作人訳

『現代日本小説集』上海・商務印書館1923.6

[作人950]1923初版[阿索367]1923[辛島36-330]『現代日本小説集』（商務）刊年不記ニ收ム[現代689]收入世界叢書、1930.4收入万有文庫[民外0055]①1923.6初版／12再版／1925.12三版、1933.3国難後一版／1934.9国難後二版、世界叢書②1930.4初版、王雲五主編「万有文庫」第1集

Q0664

薔薇花

姚鵬雛

『姚鵬雛文集』小説卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

Q0665

薔薇花下

蜷廬、蘇翹

『小説月報』10卷5号 1919.5.25

[史索一908]1919.5.1^{アツ}[系目501][劉民32]説叢

Q0666

薔薇花語

觀欽

商務『婦女雜誌』4卷5号 1918.5.5

[彙⑥1456][系目501][婦女67][劉民159]

Q0667*

薔薇姫

徐傅霖編訳

上海中華書局1933.10八版 世界童話2=44

[叢書329]

Q0668

薔薇架 （滑稽客説）

劍秋

『申報』1914.4.1

（渡辺浩司）滑稽客説[劉民264]滑稽小^{アツ}説

Q0669*

薔薇架畔 （奇情小説）

TEUNGSON原著 鴛湖感圃訳意

『時報』1918.1.21-22

[劉民347]贈有正書券一元八角

Q0670*

薔薇架畔 (奇情短篇)

TEUNGSON原著 鴛湖感圍訳

『晨鐘』1918.3.25

[劉民491]

Q0671*

薔薇淚

(英)華爾脫著 夢訳

『小説時報』3期 宣統1.12.1(1910.1.11)

[彙④2699][大典207][史索一406][中村C]

[編年254]標“名著雜訳”

[編年④1923]第3期、宣統元年十二月初一日(1910.1.11) [大康18-794]同左[大康18-922]同左

[編年④1932]『時報』1910.2.4『小説時報』第3期廣告[劉晚101][慧敏492][楊凱博137]名著雜訳、夢(楊殷)訳[翻目4-219]

Q0672

薔薇淚 (孽情短篇)

慶霖

『民權素』16集 1916.3.15

[彙⑤1006][大典393][史索一1044][系目501][劉民77]

Q0673*

薔薇鐵館 (奇怪小說)

(英)哈葛德著 驥訳

『民吁日報叵画』己酉8.24(1909.10.16)

HENRY RIDER HAGGARD著

[劉晚200]

Q0674*

薔薇縁 (愛情小說)

徹生、自然同訳

『礼拝六』58期 1915.7.10

[彙⑤1187][史索一1151](修文喬)文言。德国[劉民111][翻目4-220]「薔薇縁^{??}」、敬^{??}生

Q0675

強項令 (白話)

未署作者名

『順天時報』光緒32.1.10(1906.2.3)

[編年③940]光緒三十二年正月初十日(1906.2.3)未見續載[大康18-537]同左。結束時間不

詳

[仁敏14-542]

Q0676

強項令

无悔

『小説海』3卷6号 1917.6.5

[彙⑥1410][史索一1318][系目466][杜79][劉民154]

Q0677

強葉寓言

曹子漁

上海『万国公報』9年437卷 光緒3.3.22 (1877.5.5)

[彙①100]

Q0678

強中強 (短篇小說)

而優

『振華五日大事記』15期 丁未5.15(1907.6.25)

[彙③2176][大典123][史索二127][系目466]

[編年183]

[編年③1257]第15期、光緒三十三年五月十五日 (1907.6.25)

[劉晚73]

Q0679

強自挫抑

『女鐸』7期3冊 1918.6.1

[現刊1375]

Q0680

搶婚奇案 (警世小說)

(徐) 劍胆

『愛國白話報』1919.11.2-19

[小報574]至17節完[劉晚前言23]2193-2210号 (胡全章) 1919.10.29-11.15[劉民448]

Q0681

搶帽子 (写形小說百篇16 写形小說)

傲骨

『天鐸報』1912.8.5

[劉民406]登第6版

Q0682

敲骨求金記 (社会小說)

天虛我生

『申報』1916.7.10-15

[劉民272]

Q0683

磽磽易折

平子

『小説月報』8卷1号 1917.1.25

[彙④3009][史索一860][劉民21]寓言

Q0684*

喬醋 (滑稽小說)

受登法倫克原著 双成徐慧子訳述

『小説新報』6年5期 庚申5(1920)

[劉民194]

Q0685

翹古生 (家庭教育小説)

張祝南

『湖北教育會報』1期 1912.10.30

[彙⑤250][大典236][系目445][劉民44]

Q0686*

僑恨 (海內外社会小説)

失情、凝血述

『華商聯合報』1-2期 宣統1.2.15-30(1909.3.6-21)

[彙④2628][大典188]は著者不詳、失情、鉄凝訳とする

[編年236]

[編年④1708]第1回、第1期、宣統元年二月十五日(1909.3.6)至第2期、共1回

[編年237]畢

[編年④1713]第1回、第2期、宣統元年二月三十日(1909.3.21)至本期止、未完

[劉晚93][慧敏489]角書不記[楊凱博118][翻目4-221]「僑^マ恨」、角書なし

Q0687

喬家浜歴史 (紀実短篇)

趙觀梅

『中華新報』1918.9.20

[劉民466]

Q0688

僑民淚 (社会政治小説)

哀華

『小説月報』4卷3号 1913.7.25

[彙④2971][補目57]詳細不記[大典258][史索一783][系目255][劉民7]短篇[寇14-389] (許軍422) 角書不記、号数不記、1913、華工系列

Q0689

僑民淚 (社会政治小説)

哀華

阿英編『反美華工禁約文学集』北京・中華書局1960.2 中国近代反侵略文学集

『小説月報』第4卷第3号

Q0690

僑民淚 (社会政治小説)

哀華

台灣·廣雅出版有限公司1984.3 晚清小說大系

Q0691

僑民淚 (社会政治小説)

哀華

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷(上)

選自『小説月報』第4卷第3号, 上海商務印書館1913年7月版。校点者: 晏海林。責任編委:

王繼權

Q0692

樵女 (奇俠小説)

(羅) 韋士

『礼拝六』36期 1915.2.6

[彙⑤1181][大典324][史索一1138][系目519][劉民106]

Q0693

樵女

(羅) 韋士

于潤琦主編『清末民初小説書系·武俠卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第三十六期1915年1st月に誤る

Q0694*

喬奇小伝 (立志小説)

(包) 天笑、(張) 毅漢訳

『中華小説界』2卷10期 1915.10.1

[彙⑤852][大典376]著者不詳[史索一969][劉民63][現史③6]訳者不記、第2卷第10期1915.10.1[翻
目25-10]

Q0695*

喬奇小伝 (科学小説)

(包) 天笑、(張) 毅漢(訳)

胡寄塵編『小説名画大観』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10/北京·書目文献出版
社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

[翻目25-10]

Q0696*

喬奇小伝

包天笑

『天笑短篇小説』中華書局1918.1

[通目①222]

Q0697*

喬奇小伝

(包) 天笑、(張) 毅漢訳

于潤琦主編『清末民初小説書系·科学卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『中華小說界』第二卷十期1915年10月1日

Q0698

橋上 (言情小說)

(張) 毅漢

『小說大觀』12集 1917.12

[彙⑥1612][史索一1456][系目340][劉民213]

Q0699

橋上人 (中國偵探短篇)

慶霖

『小說叢報』3年7期 1917.2.10

[史索一1101]1917.2[系目340][劉民91][現刊2296][偵探733]

Q0700

橋上人

慶霖

胡儀鯨、劉鉄冷編『說叢(名家小說合刊)』4卷 上海·崇文書局1924.4再版

[民中09643]

Q0701

喬生 (懺情小說)

懷秋

『上海灘』3期 1915.1.10

[史索二68]1914?[劉民144]短篇

Q0702

喬太守乱点鴛鴦譜

1918

[戲劇123]北京新世界劇場演出海報「愛美社女子文明新戲「喬太守乱点鴛鴦譜」說明書」

Q0703

喬鴛小伝 (短篇小說)

無尽

『民強報』1913.10.16

[劉民444]

Q0704

喬鴛小伝 (哀情小說)

無尽

『民國匯報』1卷4号 1913.3.5

[彙⑤365][大典252][系目145][劉民48]

Q0705

僑影 (社會小說)

濫竽

『中國實業雜誌』6年12期-8年3期 1915.12.1-1917.3.1

[彙④3066][大典363][系目255]

Q0706*

樵遇

奚若翻訳 金石校訂

『天方夜譚 (述異小説)』第1冊 上海・商務印書館 丙午4(1906)/1913.12再版 説部叢書1=54

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE HISTORY OF THE SECOND CALENDER, THE SON OF A KING(参考：日訳バートン版1)二番めの托鉢僧の話

Q0707*

樵遇

奚若訳述、葉紹鈞校註

『天方夜譚』上冊 上海・商務印書館1924.6/1932.6国難後第一版

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE HISTORY OF THE SECOND CALENDER, THE SON OF A KING(参考：日訳バートン版1)二番めの托鉢僧の話

Q0708

喬治兒童共和国記 (理想小説)

杏仏

『小説叢報』21期 1916.5.29

[大典400][史索一1089]1916.5[系目145]「喬治兒童共和国⁷⁷」[劉民88][現刊2291]

Q0709*

喬治伝 (名家小説)

(法)大仲馬著 天笑、聴鸞同訳

『時報』1916.12.24-1917.8.13

ALEXANDRE DUMAS père著

[劉民340]

Q0710

瞧著龐兒第一遭 (言情小説)

劍魂原稿 冷蝶

『小説叢報』10期 1915.4.30

[大典333][史索一1068]は「睡⁷⁷著龐兒第一遭」とする[系目529][劉民83][現刊2282]

Q0711*

僑装女長途之趣味 (短篇小説)

未署訳者名

旧金山『中西日報』宣統3.9.27 (1911.11.17)

[編年⑤2288]附章「雜録」欄、宣統三年九月二十七日 (1911.11.17) [大康18-699]同左[大康18-941]同左

[仁敏14-770]

Q0712

喬妝極夫記 (奇情短篇)

観奕

『小説叢報』3年2期 1916.9.10

[大典407][史索一1093]1916.9[系目145][劉民88][現刊2293][現史③45]著者不記、第3年第2期1916.9.10

Q0713*

喬装之半夜 (温脱浮斯女士日記 軍探小説)

冷血 (陳景韓)、緑衣女士訳

『小説大観』3集 1915.12.1

[理論594][彙⑥1602][大典378]は温脱浮斯女士著とする[史索一1444][劉民208][志梅博162]角書不記、温脱浮斯女士著、12/1(旧曆とするは誤り)[志梅博169]同左、1915/12/1旧曆ではない[翻目8-37]温脱浮斯女士著

Q0714*

喬装之半夜 (温脱浮斯女士日記 偵探小説)

冷血 (陳景韓)、緑衣女士 (訳)

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10/北京・書目文献出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

[翻目8-37]

Q0715

喬梓異人 (紀事短篇)

踞石

『盛京時報』1916.7.6-8

[盛京233][盛京録233]文言短篇筆記小説[劉民361]

Q0716

喬子由

作者未標

『大公報』1917.10.22-23

[劉民315]

Q0717

僑蹤萍合記 10回

天臥生 (謝直君)

『小説月報』8卷1-10号 1917.1.25-10.25

[彙④3009]謝直君[大典430]謝直君[史索一860]謝直君[系目255][劉民21]8卷1号のみ、寓言

Q0718

僑蹤萍合記 10回 2冊

天臥生 (謝直君)

上海・商務印書館1918.4

[大辭③3785]近代白話章回小說、鉛印本[民中09367][系目255]1918[通典612]近代章回小說、鉛印本[劉民708]

Q0719

僑蹤萍合記 10回

謝直君

張正吾『晚清民国文学研究集刊』第1輯 1995.12

宝治校点

Q0720

巧報 (警世小說)

(張) 枕綠

『滬江月』5期 1918.8

[彙⑥2138][系目96][劉民236]

Q0721

巧報 (警世小說)

張枕綠

『先施樂園日報』1918.11.5-10

[史索二265]1918.8.9以降?-1919以前[劉民541]

Q0722

巧報 (警世)

張枕綠

『綠窗澆墨』上海·枕華出版部1919.8

[通目②905]社会筆記小說

Q0723

巧報冤

作者不記

『盛京時報』1912.12.20-1913.1.9

(渡辺浩司) 1837号(1912.12.20)-1849号(1913.1.9)[盛京050][盛京錄050]白話中篇世情小說、1912.12.22^{??}-1913.1.9[劉民353]作者未標、1912.12.20-1913.1.9

Q0724

巧盜 (短篇小說)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統1.12.19 (1910.1.29)

[編年④1930]附章「雜錄」欄、宣統元年十二月十九日 (1910.1.29) [大康18-631]同左

[仁敏14-745]

Q0725

巧婦 (短篇小說)

(包) 柚斧

『月月小說』2年11期(23号) 戊申11(1908.12)

[彙③2060][補目49]角書不記、期數不記、光緒三十三年（1907）⁷⁷[大典160][史索一341][歷近429]短篇小說[系目96]

[編年227]署「柚斧（李涵秋）」十一月

[編年④1662]柚斧（包柚斧）、第2年第11期（原23号）、光緒三十四年（1908）十一月[大康18-786]同左。十一月但日期不詳

[劉晚63]第二年⁷⁷第二十三号、短篇[九華246]

Q0726

巧婦

（包）柚斧

『短篇小說十五種』上海·群學社 宣統2(1910) 說部叢書

[西諦13084][大典203]說部叢書[系目96]說部叢書

[編年279]

[編年④1901]宣統元年（1909）十月出版

[劉晚313]說部叢書

Q0727

巧婦

（包）柚斧

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中國近代小說大系78 短篇小說卷（上）

選自『月月小說』第23号，上海月月小說社 光緒三十四年（1908）十一月版。校点者：晏海林。責任編委：王繼權

Q0728

巧婦粥 （醒世小說）

築公

『神州日報』1915.1.21-22

[劉民394]

Q0729

巧姑

『文藝俱樂部』1卷3号 1912.12.16

[彙⑤200][史索二36][系目96]

Q0730

巧合奇冤全傳 （繪圖） 6冊 10卷

編者未詳

上海書局 光緒32(1906)

石印本[渡辺72-28]

Q0731

巧合奇冤傳 （新式標点） 9回

朱鑑標点

上海·大達圖書供應社1935.6再版

[民中08781]封面書名為「巧合奇冤」[哈仏民③1389]1935、鉛印

Q0732

巧妻常伴拙夫眠 (社會小說)

均益

『好白相』4期 1914.9.10

(渡辺浩司)

Q0733

巧奇緣 (警世小說)

(徐) 劍胆

『愛國白話報』1919.9.8-9.25

[小報574]至17節[劉晚前言23]2141-2158号 (胡全章) 1919.9.8-9.24[劉民448]

Q0734

巧團圓 (莊原錄)

(莊) 耀臣

『北京新報』783-801号 宣統3.2.26-3.15 (1911.3.26-4.13)

[小報561]至18節完[劉晚187]刊年不記

[編年⑤2162]宣統三年二月二十六日 (1911.3.26) 至三月十五日[大康18-675]同左

[編年⑤2169]宣統三年三月十三日 (1911.4.11)

[編年⑤2170]宣統三年三月十五日 (1911.4.13) 畢

[編年⑤2171][仁敏14-415][仁敏14-416][仁敏14-416]畢

Q0735

巧循環

自了生

『北京愛國報』1912

[大辭③1259]近代白話長篇小說[大典239]は北京愛國報社出版とする[系目96] (胡全章) 徐劍胆。『愛國報附張』1912.6.15-7.11

Q0736

巧循環 (社會小說)

自了生

『天津白話報』1912.7.14-8.8

(胡全章) 徐劍胆

Q0737

巧循環 (醒睡錄)

(徐) 劍胆

『京話日報』2379-2436号

[小報558]至57節完[劉晚前言20][劉晚156]登「醒睡錄」欄 (胡全章) 1918.5.30-7.28[劉民774]『京話日報』1918.8.16廣告

Q0738

巧姻緣 (幻情短篇)

踞石

『盛京時報』 1916.7.9-21

[盛京234][盛京錄234]文言短篇筆記小說[劉民361]

Q0739

巧姻緣 (滑稽短篇)

憐影

『盛京時報』 1917.2.22

[盛京284][盛京錄288]文言短篇滑稽小說[劉民363]

Q0740

巧鴛鴦

未署作者名

『風雅報』光緒32.11.3 (1906.12.18) 以降?

[史索二227]

[編年167]不題撰人

[編年③1133]光緒三十二年十一月初三日 (1906.12.18) 以降

Q0741

巧鴛鴦 (滑稽小說)

葉龔

『新聞報』 1915.6.6

[劉民291]

Q0742

巧鴛鴦 (滑稽小說)

竊名

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10/北京·書目文獻出版社1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

Q0743

巧雲 (莊言錄)

(莊)耀臣

『實事白話報』 1920.2.8

[小報593]至3節未完[劉民599]角書不記

Q0744

巧偵探

作者不記

『盛京時報』 1913.12.4-12

(渡辺浩司) 2123号(1913.12.4)-2130号(1913.12.12) (宋海燕)偵探小說、1912.1-1919.5?[盛京071]1913.12.4-12[盛京錄071]白話短篇偵探小說[劉民353]作者未標、1913.12.4-12

Q0745

峭壁雙鴛 (苦情小說)

天白

『申報』1915.11.21-26

[劉民269]

Q0746

峭壁雙鴛

海寰

『小說新報』7年增刊号 壬戌閏5(1922)

[劉民199]

Q0747

俏皮話

跂人、跂、跂塵(吳跂人)

『月月小說』1年1号-2年8期(20号) 光緒32.9.15(1906.11.1)-戊申8(1908)

[理論562][彙③2042][史索一309][魏吳279][中島雜錄[大典104]1年3-5号、7号1912.30-

[編年164]

[編年③1098]8篇、跂人(吳沃堯)、第1年第1号、光緒三十二年九月十五日(1906.11.1)[大康18-755]同左

[編年③1117]8則、第1年第2号、光緒三十二年十月十五日(1906.11.30)[大康18-756]同左

[編年③1139]8則、第1年第3号、光緒三十二年十一月十七^{??}日(1907.1.1^{??})[大康18-758]同左

[編年③1154]10則、第1年第4号、光緒三十二年十二月十五日(1907.1.28)[大康18-759]同左

[編年③1185]7則、第1年第5号、光緒三十三年(1907)正月[大康18-760]同左。正月但日期不詳

[編年③1216]6則、第1年第7号、光緒三十三年三月十五日(1907.4.27)[大康18-763]同左

[編年③1433]21則、第1年第12号、光緒三十三年(1907)十二月[大康18-774]同左。十二月但日期不詳

[編年③1447]7則、第2年第1期(原13号)、光緒三十四年正月初七日(1908.2.8)[大康18-775]同左

[編年③1483]12則、第2年第2期(原14号)光緒三十四年(1908)二月[大康18-779]同左。二月但日期不詳

[編年④1502]10則、第2年第3期(原15号)、光緒三十四年(1908)三月[大康18-781]同左。三月但日期不詳

[編年④1525]7則、第2年第4期(原16号)、光緒三十四年(1908)四月[大康18-781]同左。四月但日期不詳

[編年④1573]6則、第2年第6期(原18号)、光緒三十四年七月十二日(1908.8.8)[大康18-783]同左

[編年④1582]7則、第2年第7期(原19号)、光緒三十四年(1908)七月[大康18-784]同左。七月但日期不詳

[編年④1600]6則、第2年第8期(原20号)、光緒三十四年(1908)八月[大康18-784]同左。八月但日期不詳

[目文338][古提435][近代339]書名、1906.11.1-1908.9^{??}。共127則[兒童72][兒童142]創刊号、上海樂群書局、一九〇六年九月出版[史索記75]第20号1908.9、共127則

Q0748

俏皮話 (滑稽小説)

(吳趼人)

上海・群学社 説部叢書

『(教育小説) 美人島』上海群学社版説部叢書第6種1910]最終頁の説部叢書54種目録による、角書は滑稽小説[魏吳279]據『月月小説』排本抽印、刊年不記[中島]未見、刊年不明、『月月小説』抽印本

[編年164]単行本、刊年不記

[編年④1890]『神州日報』1909.11.22群学社広告

[編年④1901]上海・群学社、宣統元年(1909)十月出版、原載『月月小説』

[編年⑥2944]宣統元年版[仁敏14-561]『天鐸報』1910.3.13群学社広告[編年④1960]未収録[唐平6349]は著者欄に群学社図書発行所、出版社に群学社図書発行所、出版時間に1913.7と記述する[唐書19]角書不記、著者：群学社図書発行所、出版社：群学社図書発行所1913.7初版[目文338]1909年とする[古提435][広告1-348]滑稽小説、『時報』1910.3.1広告写真[付晩下615]『新庵九種』1910.三月、上海群学社説部叢書五十四種目録、滑稽小説

Q0749

俏皮話

吳趼人 (我仏山人 趼人 趼 趼塵)

広東人民出版社1958.2

盧叔度輯注 前言 縦組「俏皮話」『月月小説』1-20号原載、「新笑史」『新小説』8, 23号原載、「新笑林広記」『新小説』10-22号原載[魏吳279]細目あり、省略[中島][目文338][目文537]「新笑林広記」「新笑史」で触れる。1981年花城出版社重版[古提435][近代339]

Q0750

俏皮話

吳趼人

広東人民出版社1981.8第二版第二次印刷

盧叔度輯注 前言 横組[中島]「新笑史」に言及する[中島]「新笑林広記」に言及する[目文338]1981年花城出版社^{??}重版[近代339]1981.2^{??}[古目154]1981.8、第二版不記、寓言126篇

Q0751

俏皮話

我仏山人 (吳趼人)

盧叔度主編『我仏山人文集』7卷 広州・花城出版社1989.5

盧叔度校点。短篇小説、筆記小説、寓言・笑話と合冊

Q0752

俏皮話

吳趼人

海風主編『吳趼人全集』第7卷 哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

裴效維校点。據『月月小説』連載本加以点校収録

Q0753

俏皮話 (清代吳研^{??}人寓言集と改題)

吳趼人

香港百靈出版社 刊年不記

廣東人民出版社本の影印[増田294][中島]「新笑史」で言及する、刊年不記

Q0754*

怯 (THE COWARD 小説範作)

GUY DE MAUPASSANT著 張毅漢訳

『小説月報』10巻2号 1919.2.25

MAUPASSANT著

[史索一902]原著者、原題、角書を脱落させている[劉民30]説叢[曉岩26][曉岩147][曉岩237]小説範作、1919[翻目27-507]

Q0755

妾 (社会短篇)

沈雨農

『大世界』1920.7.29-7.31

[小報298]至3節完

Q0756

切愛寓言

曹子漁

上海『万国公報』9年433卷 光緒3.2.24 (1877.4.7)

[彙①98]

Q0757*

竊宝

石秋

『神州日報』1915.1.10-18

訳英国孟司雜誌[劉民394]

Q0757b

妾辯 (俳諧)

未題撰者

『人鏡面報』11冊 光緒33.8.22 (1907.9.29)

[李雲155]第11冊、光緒三十三年八月二十二日

Q0758

妾薄命

宣鼎

『夜雨秋灯録』上海・申報館 光緒3(1877)

[歴近60][系目267]夜雨秋灯録卷六中的一篇。申報館叢書本、文明書局清代筆記叢刊本及石印本、鉛印本[劉晚313]

Q0759*

妾薄命 (短篇小説)

笑 (包天笑)

『時報』1906.3.4-7

[劉晚143] 譯自法國文豪脫渾氏的「妾薄命」[楊凱博130](法國) 文豪脫渾氏著、冷 (陳景韓) 譯

Q0760

妾薄命

世次郎小配 (黃世仲)

廣州『南越報』辛亥 (1911)

[廷亮227] 刊年不記[廷亮688] 今所見者，為辛亥二月初九日 (1911.3.9) 以前所刊部分[廷亮725] 1911.1.18 開始連載

Q0761

妾薄命 (苦情小說)

恨人

『新聞報』1915.1.30-2.3

[劉民288]

Q0762

妾薄命

蕙紉

『眉語』1卷6号 乙卯3.1 (1915.4.14)

[劉民135] 短篇[勤勤273] 第6号、乙卯三月初一日 1915.4.14 實際 1915.4.29

Q0763

妾薄命

寒蕾

『小說月報』9卷10-11号 1918.10.25-11.25

[彙④3026][史索一897][系目268][劉民29] 說叢

Q0764

妾薄命 (哀情小說)

癩媛

『小說新報』7年8期 壬戌8(1922)

[劉民200]

Q0765

妾薄命

世次郎小配 (黃世仲)

『重印黃世仲小說六種』下 香港·紀念黃世仲基金會 2003.2

[廷亮227][廷亮775][廷亮786]

Q0766

妾的洪福 (寓言短篇)

憐影

『盛京時報』1917.1.1-10

[盛京272][盛京錄276] 白話短篇寓言小說[劉民363]

Q0767*

竊電案 (一名英日同盟電被盜案)

曼陀 (楊增榮) 訳

小説林社 光緒丁未(1907)

[阿英171][中村S4-64]日訳からの重訳であらう[大典135]著者不詳、1907.1刊とする[丁未5]は正月出版とする[涵訳73]光緒丁未年[版補下367]光緒三十三年[編年177]署「曼陀 (楊增榮^{??}) 訳」正月[劉晩313][翻目3-334]

Q0768*

竊電案 (一名英日同盟電被盜案)

曼陀 (楊增榮) 訳

上海・小説林社1907.1 小説林 (叢書)

[叢書134]小説林[漢訳2930]著者不詳、1907 (光緒三十三年) 11^{??}初版、(小説林) と記して叢書の意[現代902]小説林叢書。『小説林』第9期「小説林書目6」は丁未正月 (1907) とする[版補下415][編年②829][大康18-842]

[編年③1081]光緒三十三年 (1907) 正月出版[大康18-870]同左。正月但日期不詳

[編年③1180]『時報』1907.3.5小説林広告[編年177]署「曼陀 (楊增榮^{??}) 訳」

[編年③1194]署「曼陀 (楊增榮^{??}) 訳述」、光緒三十三年 (1907) 正月出版

[編年③1195]『中外日報』1907.3.14宏文館小説林広告[編年④1691]『時報』1909.2.8小説林社広告[編年④1949]偵探小説『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年⑤2543]楊增榮^{??}、翻訳紹介[編年⑥2944]光緒三十三年版[劉晩313]小説林 (叢書) [慧敏455]正月、小説林 (叢書) [欒14-307]丁未正月[欒14-385][現史②22]楊榮^{??}訳、1907.二月[方曉博77]刊年不記、小説林系列叢書[付晩下572]『銀行之賊』1907三版小説林広告、偵探小説[翻目3-334]小説林 (叢書)

Q0769

妾断腸

伯神

1914演出

[戲劇49]『古今戲劇大観』3編 中外書局1921.4.10

Q0769b

竊匪急計

澳大利亜『広益華報』1909.3.20

[LUO148]雑録

Q0770

切膚之痛 (家庭小説)

民哀

『小説新報』4年8期 戊午8(1918)

[史索一1411][系目49]戊午年八月 (1918) [劉民187]

Q0771

切膚之痛 (紀事小説)

民哀

『民国日報』1918.11.12-13

[劉民475]

Q0772

切膚之痛

民哀

于潤琦主編『清末民初小說書系・家庭卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説新報』第四年第八期1918年8月

Q0773

妾婦之道 (紀事短篇)

作者未標

『盛京時報』1919.8.21

[劉民367]

竊国賊→鬼詔

Q0774

妾何罪 (怨情小説)

(許) 指巖

『小説新報』3年11期 丁巳11(1917)

[史索一1397][系目267]丁巳年十一月(1917) [劉民183]中華丁巳年十一月、短篇

Q0775*

竊皇

披髮生記

『説部腋』新小説社 光緒31(1905)

ALLEN UPWARD “A STOLEN KING” (“SECRETS OF THE COURTS OF EUROPE” 1897)。(徳富) 蘆花訳述「王の紛失」『国民新聞』1898.4。のち蘆花生訳演『外交奇譚』民友社 1898.10.13/1908.8.25五版

[樽本C]表紙、扉は説部腋/第一輯/新小説社印。奥付は編輯者：新民叢報社社員、發行所：新小説社、光緒三十一年十月廿五日(1905.11.21)初版。雑・書館は第1輯1905.10.20^{??}とする[阿英 157][漢訳2224][編年②601]

[編年146]即「竊皇案」、十月

[編年②909]「竊皇(案)」、光緒三十一年十月二十五日(1905.11.21) [大康18-848]同左

[編年150]「竊皇案」、光緒三十一年。『説部腋』不記[編年⑥2885]轉載[劉晚313][慧敏438]即「竊皇案」[紀編53]1905.10[艷麗14-115]「竊皇案」。民友社不記、1898[楊凱博35]「竊皇案」、(法^{??})

ALLEN UPWARD著、(日) 徳富蘆花訳、披髮生(羅普)訳[現史①282]即竊皇案[翻目3-335] (法^{??})

ALLEN UPWARD、日訳なし[翻目27-508] (法^{??}) ALLEN UPWARD、日訳なし、重複 →返魂香

Q0776*

竊皇案

法人某著 中国某訳

『新民叢報』33-34号 光緒29.5.14-5.29(1903.6.9-6.24)

『説部腋』に収められた披髮生(羅普)訳「竊皇」と同じ。ALLEN UPWARD “A STOLEN KING” (“SECRETS OF THE COURTS OF EUROPE” 1897)。(徳富)蘆花訳述「王の紛失」『国民新聞』1898.4。のち『外交奇譚』民友社1898.10.13/1908.8.25五版
[中村44B-42][中村49B-5]五月一日、十五日^{??}[中村53-36]南支老驥^{??}訳、33、24^{??}号、五月一日、十五日^{??}[中村62-52][中村66-3][中村S4-29][中村S4-31][中村85-101][中島76-104]政治小説、南支那老驥(馬仰禹)訳^{??}[彙②444][大典60](英)ALLEN UPWARD著、(日)徳富蘆花訳、披髮生(羅普)重訳[史索二116]は「竊皇帝^{??}」と誤る

[編年101]

[編年②601]第33号、光緒二十九年五月十四日(1903.6.9)。光緒三十一年新小説社所出『説部腋』収録[大康18-822]同左

[編年102]畢

[編年②606]第34号、光緒二十九年五月二十九日(1903.6.24)畢

[編年⑥2885]初出[劉晚8][慧敏417](陳清茹209)『新民叢報』上の27^{??}号「竊皇案」和「浙江潮」上第8期的「返魂香」内容一樣[清茹報73]此部小説和『浙江潮』第8期上的「返魂香」内容一樣，更加簡單[東元09-9]徳富蘆花訳『王の紛失』。光緒二十九年五月一^{??}日・十五^{??}日(1903.5.1・5.15^{??})
[艷麗14-33頁]披髮生(羅普)訳^{??}[徐著430]『新小説』^{??}[楊凱博35](法^{??})ALLEN UPWARD著、(日)徳富蘆花訳、披髮生(羅普)訳[楊凱博140]同左[現史①203]第33号1903.6.9至第34号完。後新小説社単行本訳者署「披髮生(羅普)」[現史①204]第34号1903.6.24完[翻目3-336](法^{??})ALLEN UPWARD、日訳なし →返魂香

Q0777*

竊皇案

(英)ALLEN UPWARD (日)徳富蘆花訳 披髮生(羅普)重訳

横浜・新小説社 光緒31(1905)

『説部腋』に収められた披髮生(羅普)訳「竊皇」と同じ。ALLEN UPWARD “A STOLEN KING” (“SECRETS OF THE COURTS OF EUROPE” 1897)。(徳富)蘆花訳述「王の紛失」『国民新聞』1898.4。のち蘆花生訳演『外交奇譚』民友社1898.10.13/1908.8.25五版
[大典60][中日870.062]SECRETS OF THE COURTS OF EUROPE、1905(光緒31)、日訳書名為「王の紛夫^{??}」1898[漢訳2367]訳自SECRETS OF THE COURTS OF EUROPE. 日訳本「王の紛夫^{??}」1898

[編年102]訳者署「披髮生(羅普)」

[編年150]光緒三十一年。「説部腋」不記[大康18-823]光緒三十一年新小説社所出『説部腋』収録[劉晚313][慧敏417][楊凱博35](法^{??})ALLEN UPWARD著、(日)徳富蘆花訳、披髮生(羅普)訳、単行本[現史①203]新小説社[現史①285]1905[翻目3-336](法^{??})ALLEN UPWARD、日訳なし →返魂香

Q0778*

竊毀拿破崙遺像案

(英) 陶高能著 知新子(周桂笙) 訳述

「歇洛克復生偵探案」『新民叢報』3年7号(55号) 光緒30.9.15(1904.10.23)

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE SIX NAPOLEONS” 1904.5。

全篇仍託為滑震記載語。周桂笙「弁言」

[彙②458][史索二116][中村S2-25][中村S2-32]陶高能[慧敏427][張治A47][偵探593] “THE ADVENTURE OF THE SIX NAPOLEONS” 1904.5、歇洛克復生偵探案不記[樽本C][楊凱博26] 標「歇洛克復生偵探案」[楊凱博141]同左[翻目3-337] →歇洛克復生偵探案

Q0779*

竊毀拿破崙遺像案

(英) 陶高能著 知新子(周桂笙) 訳

『最新偵探案彙刻』上海・広智書局 光緒32.1.16(1906.2.9)

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE SIX NAPOLEONS” 1904.5

[樽本C]「竊毀拿破崙遺像案」[阿英152][漢訳2413]

[編年175]「毀^ㄝ拿破崙遺像案」『最新偵探案彙刊^ㄝ』とする

[編年③942]「竊毀拿破崙遺像案」『最新偵探案彙刻』と訂正する

[劉晚314][慧敏427][涵訳72]広智書局、光緒三十二年[版補下215]「毀^ㄝ拿破崙遺像案」、広智書局、光緒三十二年[偵探599]英文原著者不記、光緒三十二年正月十六日(1906.2.9)[徐著390]『偵探案彙刻』とする[楊凱博26]『最新偵探案彙刊』新民叢報社1906とする[現史②19]

Q0780*

竊毀拿破崙遺像案

(英) 陶高能著 周桂笙訳

(法) 鮑福著、周桂笙旧訳、伍国慶選編『毒蛇圈(外十種)』長沙・岳麓書社1991.7

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE SIX NAPOLEONS” 1904.5。

原載『新民叢報』第3年第7号 →歇洛克復生偵探案

Q0781

妾禍

許塵父

『小説月報』7卷4号 1916.4.25

[彙④2999][大典398][史索一839][系目267][劉民18]瑣言

Q0782*

郝嘉致俞士伯書

(法) 孟德斯鳩著 韞如訳

『旅欧雜誌』12期 1917.2.1

見LETTRES PERSANES

[彙⑥1754][韓08-338]CHARLES LOUIS DE MONTESQUIEU “LETTRES PERSANES”

1721[劉民224][翻目27-510]原作者なし、「郝嘉致崙^ㄝ士伯書」

Q0783*

竊鍾案

競夫

『小説月報』8巻3号 1917.3.25

[渡辺87-21]EDITH MACVANE “THE RADIUM ROBBERS” (“McCLURE'S MAGAZINE” 43-3, 1914.7)

[彙④3011][大典432][史索一865][系目326]創作とする。(美) “THE RADIUM ROBBERS” 「ルパンのパスティッシュものとみるべき」(大塚秀高) [劉民22]寓言[偵探633][曉岩232]法?、1917[翻目3-338]原作なし

Q0784*

竊鍾案

競夫

于潤琦主編『清末民初小説書系・偵探卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説月報』第八卷第三号1917年2⁷月に誤る[渡辺87-21]EDITH MACVANE“THE RADIUM ROBBERS” (“McCLURE'S MAGAZINE” 43-3, 1914.7)

(美) “THE RADIUM ROBBERS” 「ルパンのパスティッシュものとみるべき」(大塚秀高)

Q0785

妾置老夫 (紀事短篇)

憐影

『盛京時報』1918.5.2

(渡辺浩司) 角書は紀事短篇[盛京374]角書は紀事短篇文言⁷⁷[盛京録378]刊於「紀事短篇」專欄、文言短篇筆記小説[劉民]未収録

Q0786*

妾命薄 (短篇小説)

(法) 文豪脱渾氏 笑 (包天笑) 訳

『時報』1906.3.4-7

(劉德隆) 原作者不記、1906.3.4-3.7[文文77]文言短篇、刊年不記[文文198]題名のみ[文文267]光緒三十二年正月十日(1906.2.3-3.7)、短篇文言

[編年③952]光緒三十二年二月初十日(1906.3.4) 至十三日[大康18-538]同左[大康18-852]同左

[編年③952]光緒三十二年二月十三日(1906.3.7) 畢

[編年⑤2544]翻訳紹介

Q0786b*

妾命薄

笑

澳大利亜『東華新報』／『東華報』1906.4.28-5.19

[LUO151]包天笑、MARK TWAIN ?[LUO156]『時報』より転載

Q0787

妾命薄 (短篇哀情小説)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統2.9.21-10.9 (1910.10.23-11.10)

[編年⑤2077]附章「雜録」欄、宣統二年九月二十一日(1910.10.23) 至十月初九日、標「未完」、未見続載[大康18-663]同左。1910.10.23のみ、結束時間不詳

[仁敏14-756]至十月初九日、未完、未見続載

Q0788

妾命薄 (苦情小説)

(貢) 少芹

『小説新報』2年11期 丙辰11(1916)

[大典413]1916.12とする[史索一1381][系目267]は「親⁷⁷命薄」とする、丙辰年十一月(1916)

[劉民178]「妾薄命⁷⁷」、中華丙辰年十一月、短篇[現史③54]著者不記、第2年第11期1916.11

Q0789

竊取珠花 (女傭之黒幕三 短篇)

馨蘭女士

『時事新報』文藝副刊「報餘叢載」黒幕欄 1918.10.8

[池田11][池田14-53]

Q0790

篋詩記 (哀情短篇)

觀奕

『小説叢報』3年4期 1916.11.10

[史索一1096]1916.11[系目504][劉民89][現刊2294][現史③53]著者不記、第3年第4期
1916.11.10

Q0791*

竊書 (短篇小説)

星如

香港『新小説叢』1期 丁未12(1908.1)

EDGAR ALLAN POE “THE PURLOINED LETTER”

(大塚秀高) [彙④2331][大典149][史索一369][系目326]創作とする

[編年200]十二月

[編年③1436]王星如、第1期、光緒三十三年(1907)十二月[大康18-775]同左。十二月但日期不詳[大康18-889]同左。十二月但日期不詳

[劉晚83][慧敏471]十二月[偵探611]角書不記[九華254][楊凱博144](王) 星如訳、1908.1[翻目27-509]

Q0792*

竊書

星如

于潤琦主編『清末民初小説書系・偵探卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『新小説叢』第一期1908年1月。EDGAR ALLAN POE “THE PURLOINED LETTER”

(大塚秀高)

Q0793

竊聽 (短篇事實)

冷郎

『新世界』1918.4.26

[劉民517]

Q0794*

竊凶案 (偵探小説) 4章

(英) 白福蘭著 大妙訳並評

『競立社小説月報』1-2期 光緒33.9.28-10.24(1907.11.3-11.29)

[彙③2306][阿英171]競立社^{??}『小説月報』と誤る、角書期数不記[漢訳2440]角書不記、競立社、1冊^{??}とし単行本に誤る[中村S4-64]競立社^{??}『小説月報』、角書期数不記、日訳からの重訳であらう[大典140]は「竊国^{??}案」と誤る[史索一366][編年③1361]『神州日報』1907.10.28競立社第1期小説月報広告

[編年192]

[編年③1364]第1-2章、第1期、光緒三十三年九月二十八日(1907.11.3)後未見続載^{??}[大康18-770]同左。至第2期[大康18-884]同左。後未見続載^{??}

[編年③1381]『神州日報』1907.11.29競立社小説月報第2期広告

[編年③1383]第3-4章、第2期、光緒三十三年十月二十四日(1907.11.29)未結束[大康18-770]同左

[劉晚79][慧敏466][偵探609]角書不記[広告1-298]大妙訳、『新聞報』1907.11.2広告[楊凱博120][翻目3-339]大妙訳、^{??}並^{??}評

Q0795*

竊凶案 (第四十三案)

(英) 柯南道爾著 陳霆銳訳

『福爾摩斯偵探案全集』第11冊 上海・中華書局1916.5/8再版/1921.9九版/1936.3二十版

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE BRUCE-PARTINGTON PLANS”
1908.12

(EVA HUNGは陳霆銳訳とする)[民外0886]小青等訳[漢訳2565]小青等訳『福爾摩斯偵探^{??}全集』[中村S2-41]始めて漢訳された[現代917][劉民708][偵探630][翻目3-339]原作なし、1916.5/8月再版

Q0796

竊凶案

吳明浩

『小説海』2卷8号 1916.8.1

[彙⑥1403][大典405][史索一1305][系目326][劉民151][偵探631]翻訳とする[現史③41]著者不記、第2年第8号1916.8.1

Q0797

妾心碎矣 (哀情小説)

竹天

『先施樂園日報』1918.12.14

[劉民541]

Q0798*

竊賊懺悔録 (社会小説)

(美) 林莎緋著 黒子訳

『礼拝六』39期 1915.2.27

訳者は黒子が正しい[彙⑤1182]里子^{??}訳[史索一1140]里子^{??}。(修文喬) 訳者：黒子。文言。英国[劉民107]里子^{??}

Q0799*

竊賊俱樂部

知新室主人(周桂笙) 訳

『醒華小説集』醒華報社

[阿英163][漢訳2535][劉晚314]「竊賊俱案^{??}部」

Q0800*

竊賊俱樂部 (一名一両雷錠 科学小説)

上海知新室主人周桂笙訳

『新民叢報』3年15-16号(63-64号) 光緒31.1.15-2.1(1905.2.18-3.6)

[中村44B-42]雷錠ラジウム[阿研417][編年③1438][彙②461][大典92]著者不詳、「3年」不記[史索二116]

[編年135]

[編年②804]第3年第15号(原第63号) 光緒三十一年正月十五日(1905.2.18) [大康18-543]同左 [大康18-840]同左 [大康18-858]同左

[編年152]第63号、光緒三十二年正月二十五日^{??}

[編年137]畢

[編年②809]第3年第16号(原第64号) 光緒三十一年二月初一日(1905.3.6) 畢

[編年③1119][編年⑤2544]翻訳紹介[編年⑥2885]初出[劉晚7][指瑕166]此处応無、就是翻譯小説处一篇[劉晚8]1906.2.18[指瑕162]一名「一両雷錠」を落としていると指摘する[指瑕164]1905[慧敏432][楊凱博43]一名不記[楊凱博141]同左同左[現史①263]第63号1905.2.18至第64号完[現史①266]第64号1905.3.6完[翻目2-33][百兒032]第63号のみ →説部腋 →醒華小説集

Q0801*

竊賊俱樂部 (一名一両雷錠)

知新室主人(周桂笙)

『説部腋』新小説社 光緒31(1905)

[樽本C]表紙、扉は説部腋／第一輯／新小説社印。奥付は編輯者：新民叢報社社員、發行所：新小説社、光緒三十一年十月廿五日(1905.11.21) 初版。雑・書館は第1輯1905.10.20^{??}とする [阿英157][漢訳2224]

[編年146]十月

[編年②909]光緒三十一年十月二十五日(1905.11.21) [大康18-848]同左

[編年150]光緒三十一年。『説部腋』不記

[編年⑥2885]転載2^{??}[劉晚314]「竊賊俱案^{??}部」[紀編53]1905.10[楊凱博43]1905.11。1906年又出版了単行本[現史①282][現史①285]1905『説部腋』不記[翻目2-33]

Q0802*

竊賊俱樂部 (科学小説)

未署記者名 (上海知新室主人周桂笙記)

『華字彙報』光緒32.6.6-15 (1906.7.26-8.4)

[編年③1038]光緒三十二年六月初六日 (1906.7.26) 至本月十五日、連載開始時間不詳、原載『新民叢報』[大康18-543]同左[大康18-858]同左

[編年③1042]光緒三十二年六月十五日 (1906.8.4) 畢

[編年⑥2885]轉載1⁷⁷

Q0803*

竊賊俱樂部 (一名一兩雷錠)

(上海知新室主人) 周桂笙記

于潤琦主編『清末民初小説書系・科学卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『新民叢報』第三年第十五号1905年2月18日。錄『東方雜誌』第三期談叢一則

Q0804

竊賊談話会 (諷刺小説)

瓶庵

『中華小説界』1年2期 1914.2.1

[彙⑤841][大典275][史索一951][系目326][劉民58]

Q0805

竊賊談話会 (諷刺小説)

瓶庵

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷(上)

選自『中華小説界』第2期, 上海中華書局1914年2月版。校点者: 晏海林。責任編委: 王繼權

Q0805b

竊賊凶報

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1907.5.11

[LUO134]世情

Q0806

妾之奇禍 (警世小説)

(劉) 鉄冷

『小説叢報』11期 1915.5.30

[大典337][史索一1070][系目267][劉民83][現刊2283]

Q0807

妾之肉 (哀情小説)

風超

『上海灘』1期 1914.12.21

[史索二68]1914?[劉民143]短篇

妾之遭際→十年一夢

Q0808

妾之罪 (怨情小説)

(許) 指巖

『小説新報』3年12期 丁巳12(1917)

[史索一1398][系目267]丁巳年十二月 (1918) [劉民183]中華丁巳年十二月、短篇

Q0809*

竊中竊 (偵探小説)

中華書局訳述

上海・中華書局1914.9/1934.8七版 小説彙刊83

[叢書133]著訳者不記、小説彙刊83[大典312]は著訳者不詳とする。1914[中華377]角書不記、小説彙刊。長篇偵探小説。訳文為文言体[中華百220]同左[劉民708]小説彙刊83[劉民765] (偵探小説)、文明書局、『申報』1919.9.8広告[偵探621]角書不記、小説彙刊八十三[翻目3-340]1914.9

Q0810

篋中人 (偵探小説)

(兪) 天憤

『小説叢報』19期 丙辰(1916)新曆2.29

[大典396]1916.4.1とする[史索一1085]1916.2[系目504]丙辰年二月二十九日 (1916) [劉民87][現刊2290][偵探732]角書不記、丙辰二月二十九日 (1916)

Q0811

篋中貯屍記 (記事小説)

秋夢

『小説叢報』15期 1915.10.25

[大典358][史索一1078]角書は社会小説[系目504][劉民86][現刊2287]角書は社会小説[現史③11]著者不記、第15期1915.10.25

Q0812

親愛的丈夫 (独幕短劇)

西林

『太平洋』4卷8号 1924.9.5

[彙⑥1878][系目317][劉民229]

Q0812b

欽賜監生

警淫

澳大利亞『愛國報』／『警東報』／『警東新報』1909.8.14

[LUO140]諧諷

Q0813*

親父囚女案

(英) 柯南道爾著 警察学生訳

『続訳華生包探案』文明書局 光緒28(1902)

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE COPPER BEECHES” 1892.6

[阿英171][阿英177][漢訳2329][劉晚314][現史①190]1903.1.13[編年②565][大康18-819]同左。
十二月但日期不詳[翻目3-341]「親夫^ㄟ囚女案」

Q0814*

親父囚女案

((英) 柯南道爾著) 警察学生訳

『続包探案』上海・文明書局 光緒28.12(1903)／光緒31.11(1905)再版

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE COPPER BEECHES” 1892.6

[劉晚314][偵探589] (英) 柯南・道爾著[編年②565]『続訳華生包探案』[大康18-819]同左。十二月但日期不詳[翻目3-341]「親夫^ㄟ囚女案」、光緒二十八年(1902)／光緒三十一年(1905)十一月再版

Q0815

親貴小史 (清代佚聞)

林紓

『小説新報』3年9期 丁巳9(1917)

[大典436][史索一1395][系目317]丁巳年九月(1917) [劉民182]中華丁巳年九月、短篇[張車286]筆記小説、第3年第9期、1917.9[張車289]重複、1917、月不記

Q0816

親貴小史 (清代佚聞)

林紓

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自『小説新報』第3年第9期、丁巳年(1917)九月版。校点者：晏海林。責任編委：王繼權

Q0817

親鑑 (家庭小説) 10回

南支那老驥氏(馬仰禹)編 上海冷眼人評点

『小説林』5-8期 丁未年7-12(1907.8-1908.1)

[理論567][彙③2127][阿閑58][楷第241][阿英103]南支那老驥氏(馬仰禹)著のみ、角書期数不記[提要1011][大典124][史索一353]([新加156]) [全書392]清代小説、角書期数不記[近大736]章回小説、南又^ㄟ那老驥氏と誤る[歴近345]社会小説[系目317][古大908][書坊訂867-11]角書不記、出版社を上海・小説林社とする、光緒三十三年印行

[編年③1330]『時報』1907.9.22『小説林』第5期廣告

[編年189]八月

[編年③1337]楔子、第1-2回、第5期、光緒三十三年(1907)八月、至第8期[大康18-767]同左。

八月但日期不詳[大康18-882]同左。八月但日期不詳、角書不記、作者名不記

[編年③1405]第3-4回、第6期、光緒三十三年(1907)十一^ㄟ月[大康18-772]同左。十一^ㄟ月但日期不詳

[編年③1426]第5-7回、第7期、光緒三十三年(1907)十二^ㄟ月[大康18-773]同左。十二^ㄟ月但日期不詳

[編年200]十二月畢

[編年③1431]第8-10回、第8期、光緒三十三年（1907）十二月畢[大康18-774]同左。十二月但日期不詳

[目白271][古提716][劉晚69][涵著100]「親鑑新舞台」、角書不記、老驥氏等編と表示する。「新舞台」は別作品。出版社：小説林、刊年不記（抽印本）[版補下366]「親鑑新舞台」、角書不記、老驥氏等編と表示する。「新舞台」は別作品。出版社：小説林、刊年不記[欒11]期数刊年不記、共10回[付三214]題名のみ、老驥氏即馬仰禹[九華247][現史②32]第5期1907.八月至1908年第8期完
Q0818

親鑑 10回

南支那老驥氏（馬仰禹）編 上海冷眼人評点

文盛堂書局1936五版

[楷第241]題丙子五板[書坊930-2]刊年不記[書坊訂691-4]上海・文盛堂、刊年不記（[新加156]）
[全書392]刊年不記[古大908][目白271][編年③1337]

Q0819

親鑑

南支那老驥氏（馬仰禹）編 上海冷眼人評点

台湾・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

[新加156][古大908][目白271]

Q0820

親鑑 10回

南支那老驥氏（馬仰禹）編 上海冷眼人評点

南昌・百花洲文藝出版社1996.9 中国近代小説大系58

此次即以『小説林』本為底本，進行校点、排印。「中国進化小史」「刺客談」「良岳烽」「恨史」「新舞台鴻雪記」「新鏡花縁」「滑稽生」「双靈魂」「新漢口」「新中国」「新蘇州」「馬屁世界」「新旧英雄」と合冊。校点者：景岱。責任編委：王繼權

Q0821*

欽使失蹤

SEATON BLAKE原著 雄倡訳

『申報』1919.3.14-18

[劉民277]

Q0822

親属会 （滑稽短篇）

湍豪

『民権報』1914.1.21

[劉民431]文言

Q0823

侵尋旧事上眉尖 （短篇小説）

愛如

北京『益世報』1917.8.31

[劉民515]登『益世白話報』

Q0824

矜

天放

『晨鐘』⁷⁷1919.2.18-21

『晨報』のはず[劉民494]1918年12月改組為『晨報』

Q0825

琴別 1折

張声玠

『玉田春水軒雜出』道光年間賜錦樓

[伝雑7]又題為「蘅芷莊人外集」[左目297][左録528][大辞⑧5599]近代雜劇劇本、「蘅芷莊人外集」[学大1617]雜劇劇本

Q0826

琴別 1折

張声玠

鄭振鐸『清人雜劇二集』1934.5

[伝雑7][左目297][左録528][大辞⑧5599][学大1617]雜劇劇本

Q0827

勤惰之結果 (童話)

詒癡

商務『婦女雜誌』4卷8号 1918.8.5

[彙⑥1459][婦女72][劉民160]

Q0828*

噲耳殺人案

倚寒訊

『中華新報』1918.1.26

[劉民463]

Q0829

秦巧 (短篇軼事)

嘉定二我

『申報』1911.12.14

(劉德隆) 軼事小説[劉晚124]標“短篇軼事”，登自由談欄目
 [編年⑤2296]標“短篇軼事”、陳其淵、「自由談」宣統三年十月二十四日(1911.12.14)[大康18-702]同左[大康18-703]同左
 [編年⑥2885]初出

Q0830

秦巧

未署作者名(嘉定二我(陳其淵))

新加坡『叻報』附張 宣統3.11.11(1911.12.30)

[編年⑤2306]宣統三年十一月十一日(1911.12.30)原載『申報』[大康18-703]同左

[編年⑥2885]転載[仁敏14-694]原載『申報』

Q0831*

琴工救主

(美) 包魯烏因原著 林紓、陳家麟同訳

『秋灯譚屑』上海・商務印書館1916.4

JAMES BALDWIN “THIRTY MORE FAMOUS STORIES RETOLD” 1905から “KING RICHARD AND BLONDEL”

[泰来080][民外0394][現代916]は「琴王救主」とする[大典420][劉民708]『秋灯談屑』[翻目27-511][百兒080]「琴王救主」

Q0832

禽海石 10回

符霖

上海・群学社 光緒32(1906) 説部叢書2

『(教育小説) 美人島』上海群学社版説部叢書第6種1910]最終頁の説部叢書54種目録による、角書は哀情小説[阿庚138][大辞⑧5789]近代白話章回小説、鉛印本、説部叢書、1913該社重印[大典105]説部叢書之二[系目457]説部叢書2

[編年172]光緒三十二年

[編年③1016]標“哀情小説”、光緒三十二年(1906) 閏四月出版

[編年③1100]『月月小説』第1年第1号1906.11.1楽群書局代售広告[編年③1180]説部叢書、『時報』1907.3.3群学社広告[編年③1184]説部叢書、『中外日報』1907.3.12群学社広告[編年③1204]

『月月小説』第1年第6号1907広益書局広告[編年③1388]言情小説、『月月小説』第1年第10号1907群学社広告[編年③1446]『神州日報』1908.2.7小説林宏文館広告[編年④1890]哀情小説、『神州日報』1909.11.22群学社広告[編年④1966]『天鐸報』1910.3.25改良小説社広告[編年⑥2944]光緒三十二年版[大康05]楽群書局、光緒三十二年代售、広益書局光緒三十二年版[仁敏14-561]『天鐸報』1910.3.13群学社広告[編年④1960]未収録[仁敏14-565]『天鐸報』1910.3.25改良小説社

廣告[目白272][劉晚314]説部叢書2[韓近182][韓近202]首都図書館蔵1909和1913年版本[談往103][廣告1-265]哀情小説、刊年不記、説部叢書不記[廣告1-348]哀情小説、『時報』1910.3.1廣告写真[廣告1-412]題名のみ[紀編66]白話小説、鉛印平装1冊[付晩下612]『中外日報』1907.3.12群学社広告、説部叢書[付晩下615]『新庵九種』1910.三月、上海群学社説部叢書五十四種目録、哀情小説

情小説

Q0833

禽海石 (言情小説) 10回

符霖

上海・群学社 光緒32(1906)

卷末有東海覺我(徐念慈) 跋語[阿英95]角書不記[提要962][近大980]章回小説[歴近316]写情小説[古大911][通典597]近代章回小説、“標^{??}哀情小説”(寅半生「小説閑評」[編年③1077]) [編年⑤2396]自著介紹[阿研481]刊年不記[古提719][書坊訂882-1]角書不記、鉛印[劉晚314][学大1595]章回小説、鉛印本[鄭編267]阿英『晚清小説史』を引用、1910^{??}[文文214]第一人称叙事[欒

114]言情小説[欒14-350]は[欒114]と同じ[付晚下620]『模範警察学』1912.9群学社広告、言情小説

Q0834

禽海石 (哀情小説) 10回

符霖

中新書局1912.7再版

[提要962]著作者題「群学社編輯所」[近大980]再版本[古大911]著作者題「群学社編輯所」[通典597][目白272][古提719]題「群学社編輯所編」[書坊訂884-2]1912印行[劉民708][学大1595]再版

Q0835

禽海石 10回

符霖

『中国近代文学大系』2集8卷小説集六 上海書店1991.4

本篇據上海群学社光緒三十二年(1906)版。原版眉批，用加注形式照錄。從第二条起，再不加“眉批”二字[目白272][韓近202][韓近236]

Q0836

禽海石 10回

符霖

南昌・百花洲文藝出版社1993.9 中国近代小説大系54

「苦社会」「苦学生」「拒約奇譚」「笏山記」「黒籍冤魂」と合冊。此次即以群学社刊行的本子為底本，進行校点、排印。校点者：王曉岩、責任編委：王繼權[樽本]

Q0837

禽海石 10回

符霖

『情變』上海・華東師範大学出版社1993.12 中国現代言情小説大系

錢谷融「総序」、陳平原「前言」。吳旻人「恨海」「劫余灰」「情變」と合冊[目白272]

Q0838

禽海石 10回

符霖

董文成、李勤学主編『中国近代珍稀本小説』8 瀋陽・春風文藝出版社1997.10

董文成「総序」、校点凡例。董文成、王明琦校点。「前言」。「大馬扁」「鄰女語」「海外扶余」と合冊

Q0839

禽海石 第10回

符霖

黄霖等編『古代小説鑑賞辞典』下冊明清 上海・世紀出版集團、上海辭書出版社2004.12

張進德注釈賞析

Q0840

秦漢演義 48回

黃士恒著 孫毓修校訂

上海・商務印書館1917.5／1921.12四版

[大辭⑦4664]近代白話章回小說、鉛印本[民中09045][系目338]は黃士^マ恒とする。民国6年(1917)。(邱韶瑩) 民国6年7月出版。見教育公報第5年第2期(民国7年1月30日出版)「指令通俗教育研究会所擬審核小說報告尚妥准照辦文」, 文署民国6年12月21日。又教育公報第5年第2期「通俗教育研究会審核小說報告」中列為褒獎[劉民708][劉民775]『時事新報』1919.4.5教育部褒獎通俗教育小說[通目③1558]歷史小說、4冊48回、1917.5

Q0841

秦淮広記 4卷

繆荃蓀

商務印書館1912

[古大542][目文338]繆荃孫とする[古提432][劉民708]

Q0842

秦淮恨 (言情小説)

我聞

『娛閑録』5期 1914.9下

[彙⑤1297][大典293][史索一1175][系目339]1914.9[劉民121]

Q0843

秦淮恨

我聞

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『娛閑録』第五期1914年8^マ月に誤る

Q0844

秦淮恨史 (哀情短篇)

鉄髯

『小説叢報』4年1期 1917.9.1

[史索一1109]1917.9[系目339][劉民93]

Q0845

秦淮画舫記 (短篇小説)

未署作者名

『南方報』1907.1.14

[劉晚165]登於第3頁“短篇小説”欄

[編年③1149]光緒三十二年十二月初一日(1907.1.14) [大康18-550]同左

Q0846

秦淮健兒伝 2回

異史氏

『台湾日日新報』明治45(1912). 3.29

[建蓉443]轉載自中国の小説

Q0847*

琴魂

(英) 梅理爾著 劉半農訳

『新青年』3卷4号 1917.6.1

MARGARET M. MERRILL著

(劉樹森)は“THE SOUL OF THE VIOLIN”とする[阿索394]英MERRILL[彙②2348][現期11]一人独演短劇[史索二161][大典441]戯劇、劉半農^譯訳とする[劉民217]一人独演短劇[父半農178]短劇[半農412]一人独演の短劇[飯塚14-208][飯塚14-208]原作者不記、1917.6、MERRILL “THE SOUL OF THE VIOLIN” [農前32][農前111]副題「一個人演的短劇」、第三卷第四期、翻訳劇本[翻目4-222]

Q0848

秦火余灰 (国粹小説)

悶

太原『晋陽公報』宣統1.12.13-23 (1910.1.23-2.2)

[劉晚184]1910.1.23のみ

[編年④1928]宣統元年十二月十三日 (1910.1.23) 至本月二十三日止、未完

[編年④1931]宣統元年十二月二十三日 (1910.2.2) 至本日止、未完

[編年⑥2885]初出[仁敏14-510][仁敏14-510]未完

Q0849

秦火余灰

未署作者名 (悶)

『広益叢報』8年3期(227号) 宣統2.2.20(1910.3.30)

[彙②1013]著者不記[大典196]佚名[系目338]

[編年264]不題撰人

[編年④1969]第227号、宣統二年二月二十日 (1910.3.30) 原載『晋陽公報』

[編年⑥2885]転載[劉晚23]

Q0850

秦吉了 (奇情小説)

悵盒

『小説月報』2年臨時増刊 宣統3.閏6.25(1911.8.19)

[彙④2959][大典217][史索一761]悵庵[系目338]

[編年288]悵庵

[編年⑤2242]悵庵、第2年臨時増刊宣統三年閏六月二十五日 (1911.8.19) [大康18-800]同左

[編年⑤2287]『法政雜誌』第1年第9期1911.11.15『小説月報』臨時増刊廣告[劉晚107]短篇、悵庵[九華265]悵庵、宣統三年閏^譯月二十五日 (1911.8.19) [仁敏14-461]『法政雜誌』第1年第9期1911.11.15『小説月報』臨時増刊廣告

Q0851

勤儉致富 (商業短篇小説)

曉光

『貴州実業雜誌』1年2期 1913.2.1

[彙⑤375][大典250][系目470][劉民48]

Q0852

琴劍少年 (俠義小說)

毋我

『娛閑錄』7期 1914.10下

[彙⑤1298][大典296][史索一1179][系目438]1914.10[劉民122]

Q0853*

琴克司軼事

上東楚詠

『繁華雜誌』5期?6期? 1914

(劉樹森)による[史索二65][翻目4-223]第5期(?)^{??}或第6期(?)^{??}刊載

Q0854

琴淚 (哀情小說)

炯鵬

『先施樂園日報』1918.12.8

[劉民541]

Q0855

琴裏姻緣 (言情小說)

樵仲

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文獻出版社1996.7影印 北京函書館藏珍本小說叢刊

Q0856

勤力

天放

『晨鐘』1918.7.25-26

[劉民493]

Q0857

秦良玉

『重慶商會公報』4年6号(86期) 光緒34.3.5(1908.4.5)

[彙③1685]著者不記[大典152]佚名[系目338]

[編年208]不題撰人

[劉晚44]

Q0858

秦良玉別傳 (歷史小說)

毋我

『娛閑錄』7期 1914.10下

[彙⑤1298][大典296][史索一1179][系目338]1914.10[劉民122]

Q0859

秦良玉遺事

未署作者名

『広益叢報』5年3期(131号) 光緒33.3.10(1907.4.22)

[彙②889]著者不記[大典121]佚名[系目338]

[編年179]不題撰人

[編年③1213]光緒三十三年三月初十日 (1907.4.22) [劉晚20]

Q0860

秦樓殘淚 (警世短篇)

夢醒樓主

『大世界』1920.11.6-11.9

[小報299]至4節完

Q0861

秦樓殘淚 (哀情小說)

夢醒樓主

『大世界』1920.12.4-12.9

[小報299]統前稿、從5節至10節完

Q0862

琴樓後夢 (滑稽短篇)

螺隱

『時報』1915.3.1

[劉民329]

Q0863

琴樓夢 (滑稽短篇小說)

東溪居士 (樊增祥)

『大共和日報』1913.4.10-22

[劉民427][紀編145]「琴樓夢小說」、角書不記、中篇小說、又名「樊樊山先生手寫琴樓夢小說」、上海大共和日報社1914.4

Q0864

秦樓夢 (俠情小說)

『公論』1卷4号 1913.7.16

[彙⑤684][大典257]佚名[史索二145][系目339][劉民53]作者未標

Q0865

琴樓夢

上海・国学書局1914

[書坊訂1069-1]影印

Q0866

琴樓夢

樊增祥 (樊樊山)

『評点四大名家小說』上海・広益書局1915.10

梁啓超「世界末日記」、鄭孝胥「函髻記」、康有為「青娥血淚」と合冊[大辭⑤3210][劉民708]

Q0867

琴樓夢 (言情小說)

樊山 (樊增祥)

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10/北京·書目文獻出版社1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

[紀編145]角書不記、1916

Q0868

琴樓夢小說 (又名樊樊山先生手寫琴樓夢小說)

東溪居士 (樊增祥)

文匯圖書館影印樊增祥寫本1914

[景深723213: 2][劉民708]

Q0869

琴樓夢小說 (又名樊樊山先生手寫琴樓夢小說)

東溪居士 (樊增祥)

上海·大共和日報社1914.4

[大辭⑤3210]石印單行本[大辭⑧5600]近代中篇小說、石印本[劉民708]

Q0870

琴樓夢小說 (又名樊樊山先生手寫琴樓夢小說)

東溪居士 (樊增祥)

『小說名畫大觀』上海·文明書局1916

[大辭⑧5600]

Q0871

秦娘

俞樾

『右台仙館筆記』卷3 上海·朝記書莊 宣統2(1910)

石印本[歷近83][系目339]宣統二年(1910)上海朝記書莊石印本、申報館叢書本等[劉晚314]

Q0872

秦綺玉

襟垂閣主

姜俠魂編 楊塵因批評『三十六女俠客』上海·振民編輯社1919.1 武俠小說叢書6

[民中09644]

Q0872b

秦瓊賣馬

中華書局編輯

中華書局1917-21 小小說

[哈佻民②1373]小小說[民中13290]1932.9七版、小小說[中華百368]同左[百兒085]刊年なし、

小小說

Q0873

琴聲 (短篇小說)

漢毅^{??}

『婦女時報』16期 1915.2.1

[彙④3317]漢毅^{??}[大典323]漢毅^{??}[史索二137]毅漢[系目438]漢毅^{??}[劉民]未收錄

Q0874

琴師茹習 (滑稽言情短篇)

醉靈

中華圖書館『女子世界』5-6期 1915.5.10-7.6

[彙⑤1374][大典335][史索二156][系目438][劉民143]「琴姑^{??}茹習」

Q0875

螻首蛇心錄

(胡) 寄塵

『春聲』2集 丙辰年旧曆2.1 (1916.3.4)

[彙⑥1710][大典393][史索一1463][系目524][劉民205][現史③21]

Q0876

螻首蛇心錄 (社会小說)

(胡) 寄塵

『先施樂園』1920.4.18-5.5

[小報313]至18節完[劉民547]

Q0877

禽獸閩 (時事寓言)

南強

『中華新報』1917.6.30

[劉民462]

Q0878

禽獸會議攻擊人類記 (二十世紀之大奇觀)

鶴谷外史

『國是』1-2期 1913.5.20-8.20

[彙⑤641][大典253][系目457]

Q0879

禽獸語 (寓言小說)

叔愷

『娛閑錄』2卷3号 1915.9.16

[彙⑤1316][大典354][史索一1220][系目457][劉民128]

Q0880

秦素珠 (奇情小說)

俞誠之

『中華小說界』2卷7期 1915.7.1

[彙⑤850][大典343][史索一966][系目339][劉民62]

Q0881

秦素珠 (奇情小説)

俞誠之

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文獻出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

Q0882

琴堂婚判 (紀実短篇)

雪濤

『小説叢報』4年6期 1918.5

[史索一1116][劉民95]

Q0883*

琴挑 (短篇小説)

武林魏易訊

『時事新報』1915.11.28-29

[劉民417]

Q0884*

琴挑 (奇情小説)

魏易

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文獻出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

[翻目4-224]「琴挑^{??}」

Q0885

秦廷七

張冥飛

『春雨梨花館叢刊二集』民権出版部1917.5.20

[戲劇101]

Q0886

秦武臣

酣僧

『小説海』2卷3号 刊年不記[1916.3.1]

[杜79]が刊年不記と訂正する[彙⑥1399]1916.3.1[大典392]1916.3.1[史索一1299]1916.3.1
[系目338]1916.3.1[劉民150]1916.3.1

Q0887

勤學痛史

王善余

『小説海』1卷12号 1915.12.1

[彙⑥1396][大典363][史索一1294][系目470][劉民149]

Q0888

琴媽小伝

何海鳴

上海・民権出版部1916.11

[民中09732]附「山梁大王載記」[大典411][唐平9260]1916.11再版[唐書19]1916.11二版[劉民708]附「山梁大王載記」[劉民780]『中華新報』1917.2.20広告、「琴嫣小伝自序」、何海鳴[通目②793]言情小説、1916.11初版[現史③54]「琴焉小伝」、1916.11

Q0889

琴艷親王本紀 (伶史軼乘)

天台山農 (劉玠玉)

『小説新報』8年1期 1923

[劉民201]癸亥1、標“名伶秘乘”

Q0890

琴縁

山淵

『小説月報』7卷8号 1916.8.25

[彙④3003][大典406][史索一849][系目438][劉民19]瑣言[現史③43]著者不記、第7卷第8号

1916.8.25

Q0891

琴園夢記

漱冰

『申報』1912.11.15-19

(渡辺浩司) 14273号(1912.11.15)-14277号(1912.11.19)。「金壺七墨」中之「琴園夢路」

雷同

[劉民255]1912.11.15のみ。1912.11.21に該作品は黄鈞宰「金壺七墨」の盗用だと指摘があるそ
うだ

Q0892

琴雲劫 (哀情小説)

稚童振鐸

『申報』1915.8.31-9.29

[劉民269]

Q0893

秦雲亭 (技勇短篇)

魯静安

『大世界』1920.7.13-7.16

[小報298]至4節完

Q0894

琴韻

香卿

『小説海』1卷2号 1915.2.1

[彙⑥1386][大典323][史索一1281][系目438][劉民146]

Q0895

琴韻樓

宋懺紅

『春声』3集 丙辰年旧曆3.1 (1916.4.3)

[彙⑥1711][大典396][史索一1464][系目439][劉民205]

Q0896

琴韻書声

緒陞

『湖南教育雜誌』5卷6期 1916.6

[彙⑤123][大典403][史索二138][系目439][劉民42]「琴音^{ㄉㄨㄥˋ}書声」

Q0897

青白眼

蹉跎

無錫『白話報』2期 光緒34.11.20 (1908.12.13)

[編年④1659]第2期、光緒三十四年十一月二十日 (1908.12.13) [仁敏14-401]

Q0898

清兵殺我漢族四万六千一百一十余人之紀念

進境

『香港少年報』1906.8.20

[鄧305]

Q0899

清朝官場奇報錄

孫劍秋

上海・望雲山房 (1920.6) / 1921.5再版

[民中08117][大辭⑦5503]近代筆記小說集、85篇。初版不詳、1921.5上海・国光書局再版鉛

印本

Q0900

清朝奇案大觀 1-4冊

孫劍秋編著

上海・東華書局 (1919.2) / 1921.10再版

[民中07772][系目424]「清潮^{ㄉㄨㄥˋ}奇案大觀」とする[劉民708]「清潮 (?) 奇案大觀」、1919年のみ[学大1551]文言短篇小説集、1919年鉛印本[通目①518]民間小説、4冊232篇、1921.10[文娟15-269]『申報』1919.4.13掃葉山房代售廣告[哈仏民②1370]1919

Q0901

清朝逸史

蔡元慶

上海・中華書局1916

[大典414][劉民708]

Q0902

清朝逸史 上下冊

蔣志范編著

上海・中華書局1916.6

[民中08057] (許軍428) 中華圖書館1916、清朝系列

Q0903

青春夢

[效剛223]查禁書刊

Q0904*

青春泉 (小説)

(美) 蘇菽恩著 薛宜瑞訳

『政法学交通社雑誌』4号 光緒33.3.1(1907.4.13)

NATHANIEL HAWTHORNE “TWICE-TOLD TALES” 1837

[彙③2108][大典137]

[編年179]『政法^{??}学交通社雑誌』第5^{??}号とする

[編年③1210] “TWICE-TOLD TALES”、第4号、光緒三十三年三月初一日(1907.4.13) [大康18-871]同左。英文作品名なし

[劉晚68]『政法^{??}学交通社雑誌』第5^{??}号とする[慧敏457]『政法^{??}学交通社雑誌』第5^{??}号とする[楊凱博115]原作不記[翻目4-225]蘇^{??}菽恩

Q0905

青春誤 (哀情小説)

小邨

『礼拝六』70期 1915.10.2

[彙⑤1190][大典356][史索一1156]小村[系目226]小村[劉民115]小屯^{??}

Q0906

清代官場百怪録 (校注本)

雲間顛公 (雷瑑)

浙江古籍出版社1987.12

名前は雷君曜[古大546]所用底本為上海掃葉山房1913年石印本。 →滿清官場百怪録

Q0907

清代名人笑史 2卷 111篇

席胥濤

中華圖書館1919

[現在388]出版社不記、1919[学大1552]筆記小説集、鉛印本[民中16339]「清代名人笑史大観」

下卷 上海・中華印書館1922.6再版

Q0908

清代名人軼事

王瀛州^{??}

上海・交通図書館1917.12 名著小説一千種第7類

[現在388]出版社不記、1919[系目423]民國6年(1917)[民中08139]王瀛洲纂輯、「錢牧齋軼事」「孫延齡遺事」「顧亭林軼事」「偵探告密之濫觴」「滿洲名士惡作劇」等100余篇[劉民708]1917年のみ[紀編200]筆記小説集、100余篇筆記

Q0909

清代奇聞 上下冊

陳一謨編

上海・滬江図書館1919.7

[民中07692]

Q0910

清代声色志 2卷

進歩書局編輯所編

上海・進歩書局1916.8

[大辞⑦5490]近代文言筆記集、1915.11鉛印本、稗史叢書之六[景深328][系目423]鉛印[劉民708][紀編170]文言筆記集、1915.11、稗史叢書之六、平装1冊。114篇(張沢賢・翻統70)進歩書局稗史叢書廣告

Q0911

清代十三朝演義 初集4卷 28回

朱寿基

上海・東吳書局1916.1

[大辞⑦5490]近代白話章回小説、石印本[通典610]近代章回小説、上海東関^ㄝ書局とする[劉民708]

清代十葉野聞→十葉野聞

清代吳研^ㄝ人寓言集→俏皮話

Q0912

清代演義 (評点) 100回 16卷 1-8冊

王炳成撰

上海・商務印書館1918.12/1919.5再版/1924.11五版

[西諦6335][民中09310][書坊631-12]1918鉛印[書坊訂811-25]同左[系目423]1918[渡辺72-28][付朱350][劉民708][通目①61]歴史小説、1919.5再版(許軍428)1918、清朝系列[哈仏民③1393]1918初版[湘金163]「評点清代演義」、1918、歴史[湘金385頁]

Q0913

清代野記 上下冊

(清)張祖翼(原題:坐觀老人)編

上海・進歩書局1915/1915.12再版 稗史叢書6

[現在384]出版社不記、1914[民中07984](張沢賢・翻統70)進歩書局稗史叢書廣告

Q0914

清代野記奇聞

李定夷

國華書局1915.3初版

[唐書19]1915.3初版[民中09980]著者、出版社、刊年ともに不記、鴻聞拔萃5、「順治帝与董鄂貴妃遺事」「康熙帝夢明太祖」「康熙字典始末記」等16篇

清代伊索寓言漢訳三種→海国妙喻、伊索寓言、意拾喻言

Q0915

清代軼聞 1-4冊

裘毓麟

上海・中華書局1915.3/1915.10三版/1925.1八版

[民中08103][中華340]共10卷95篇、文言体[中華百199]1915.10三版不記以外は同左（許軍428）裘毓麟⁷⁷、上海新華書局1914、清朝系列

Q0916

青島 （実事小説）

雪廬

『実事白話報』1920.4.7

[小報593]至39節未完[劉民599]

Q0917

青島帰客談

我愍

『神州日報』1915.3.21-23

[劉民394]

Q0918

清道記 （紀寔短篇）

濂泉

『天鐸報』1912.9.24

[劉民407]登第6版

Q0919

青灯紅淚記 （哀情小説）

樵仲

『民国日報』1918.12.18-24

[劉民475]

Q0920

青灯紅淚録

靈仙

『眉語』1卷11号 乙卯8.1（1915.9.9）

[史索二70]1914.11以降?[劉民137]長篇[勤勤274]第11号、乙卯八月初一日1915.9.9實際1915.10

Q0921

青灯回味錄 (教育小說)

秋星 (包天笑)

『(商務)教育雜誌』6卷1号-10卷11号 1914.4.15-1918.11.20

[彙④2583][大典278]9卷10号-10卷11号、署名為天笑。未完[史索二133][系目226] (梅家玲118頁) 未完[劉民4]作者：抗父とする

Q0922

青灯淚 2卷 36

蔣恩濺

同治9(1870)

[伝雑4]又有光緒年間刊「竹林老屋外集」本[左目277]1890刻本。又有光緒年間刊「竹林老屋外集」本[左録508]「青灯淚伝奇」[大辞⑤3523]近代伝奇劇本、梅水道人(蔣恩濺)著[学大1634]伝奇劇本

Q0923

青灯影 (哀情小説)

蕉心

『小説叢報』5期 1914.10.20初版/1915.3.25再版

[大典295][史索一1058][系目226][劉民81]1914.10.20初版/1915.3.25再版[現刊2278]

Q0924

青灯怨 (哀情小説)

小虹

『消閑鐘』1集3期 1914.8

Q0925

清帝退位 共和議案 合刻

均益圖書公司1908.6

[唐平8679]著者不記、1908.6[唐書19]合刻、1912.4初版、線装石印(許軍423)上海醉經堂書局1912、革命党系列

Q0926

青娥 (評講聊齋)

尹箴明

『群強報』1913.10.8-11.14

[小報562]至29節完[劉民433]

Q0927

青娥碧血 (烈情小説)

織孫

『小説新報』7期 1915.8

[大典351][史索一1350][系目227][劉民171]「青娥碧雪^{??}」、中華民國四年八月、短篇

Q0928

青娥劫 (孽情短篇)

塵因

『民權素』7集 1915.6.15

[彙⑤993][大典340][史索一1012][系目227][劉民75]「青蛾^{??}劫」

Q0929

青娥劫

塵因

于潤琦主編『清末民初小說書系・言情卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『民權素』第七集1915年6月

Q0930*

青娥血淚 (乱離小説)

更生(康有為) 訳述

『庸言』1卷16号 1913.7.16

[彙⑤341][史索二141][劉民46]「青蛾^{??}血淚」[翻目27-514]

Q0931*

青娥血淚

更生(康有為、康南海)

『評点四大名家小説』上海・広益書局1915.10

梁啓超「世界末日記」、鄭孝胥「函髻記」、樊增祥「琴樓夢」と合冊[大辞⑤3210][劉民709][翻目27-514]

Q0932*

青娥血淚

康有為撰

張正吾主編『晚清民国文学研究集刊』第3輯 1996.8

連燕堂校点。撰としたのは連燕堂の判断であろう

Q0933*

青娥血淚

康有為

于潤琦主編『清末民初小說書系・社会卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『評点四大名家小説』1915年10月

Q0934

青娥怨

春声

『笑報』1914.1以降?

[史索二246]

Q0935

青夫人 (寓言小説)

蘭皋

『新聞報』1914.8.22-24

[劉民282]

Q0936*

青蚨恨

却爾斯佳維原著 競夫

『遊戯雑誌』7期 1914?

CHARLES GARVICE著

[史索二47][勤勤286]第7期、推算1914.9左右[翻目4-226]1914年(?)^{??}

Q0937

清宮慘史 (史体短篇)

海漚

『民権素』5集 1915.3.22

[彙⑤990][大典328][史索一1004][系目424][劉民74]

Q0938*

清宮二年記 (TWO YEARS IN THE FORBIDDEN CITY 歴史小説)

徳菱(PRINCESS DER LING)著 (陳) 冷汰、(陳) 貽先訳

『東方雑誌』10卷1-7号 1913.7.1-1914.1.1

[彙③1297]角書不記[劉民]未収録[付三355]1913.7-1914.1 (許軍422) 角書不記、裕徳齡、号数不記、1913-1914、慈禧系列[翻目7-44]

Q0939*

清宮二年記 (TWO YEARS IN THE FORBIDDEN CITY 歴史小説)

徳菱(PRINCESS DER LING 原題: 徳菱)著 東方雑誌社(陳貽先、陳冷汰)訳

上海・商務印書館1914.2.27/1915.10.13再版/1924.11五版 説部叢書2=60

[樽本D178]表紙はリボン文様、上海・商務印書館、中華民國三年二月廿七日初版/四年十月十三日再版、説部叢書二集第六十編

[付三355]表紙奥付写真あり。原著者: 徳菱女士、訳述者: 東方雑誌社、中華民國三年二月廿七日初版発行/中華民國四年十月十三日再版発行、説部叢書二集第六十編。説明して第^{??}二集、中華民國十三年(1924)十一月五版[民中10134]即「清季宮闈秘史」的另一訳本、1915年版著者原題「徳菱」、訳者改署「東方雑誌社評述」、并列為「説部叢書二集第六十編」[系目423]は民国年間上海商務印書館の創作とする[商目95]歴史、刊年不記[涵訳69]角書不記、徳菱女士、訳者不記、刊年不記[版補下]未収録[劉民709]①TWO^{??}EARS IN THE FORBIDDEN CITY。即「清季宮闈秘史」的另一訳本、1915年版著者原題「徳菱」、訳者改署「東方雑誌社評述」、并列為「説部叢書二集第六十編」[張沢賢・続集79]説部叢書二集第十六^{??}編と誤る[漢訳2229]1905^{??}、1915年、説部叢書二集[方曉博171]1914.2.27/1915.10再版/1924.11五、説部叢書2=60、原作不記[翻目7-44]1914.2.27/1915.10.13再版、説部叢書第^{??}2集第60編

Q0940*

清宮二年記 (TWO YEARS IN THE FORBIDDEN CITY 歴史小説)

() 徳菱(PRINCESS DER LING 原題: 徳菱)著 東方雑誌社(陳貽先、陳冷汰)訳

上海・商務印書館1915.10再版 説部叢書2=60

[叢書785]説部叢書二集60[商目95]歴史、刊年不記[唐平8675]角書訳者不記、1915再版[唐書19]角書不記、1915.10二版、説部叢書[劉民709]TWO^{??}EARS IN THE FORBIDDEN CITY。即

「清季宮闈秘史」的另一訳本、1915年版著者原題「德菱」、訳者改署「東方雜誌社評述」、并列為「説部叢書二集第六十編」[方曉博181]角書不記、中華民國四年十月再版

Q0941*

清宮二年記 (TWO YEARS IN THE FORBIDDEN CITY 歷史小説)

德菱(PRINCESS DER LING)著 東方雜誌社(陳貽先、陳冷汰)訳

上海・商務印書館1937.7重排一版

[民中10134]即「清季宮闈秘史」的另一訳本[劉民709]②TWO YEARS IN THE FORBIDDEN CITY[漢訳2230]角書不記、陳貽先訳、年代不詳[付三355]1937年7月重排一版、陳貽先、陳冷汰訳[付三356]顧秋心訳本、1948.3第一版

Q0942

清宮妃宴録

小鳳

『民国日報』1917.11.9

[劉民473]

Q0943

清宮濺血記 8回

徐枕亞

上海・清華書局1923.4

[通目③1451]宮闈小説、1923.4

Q0944

清宮淚 (時事短篇小説)

白虛

『中華新報』1915.10.13

[劉民454]

Q0945

清宮秘史 1卷

孫静庵撰

大共和日報

[西諦6357]石印本[系目424]石印本[広告2-106]題名のみ

Q0946*

清宮竊宝記 (歴史小説)

(英) 泊脱能維爾(PUTNAM WEALE)著 独鶴訳

『中華小説界』1年5期 1914.5.1

[彙⑤843][大典308][史素一953][劉民59][翻目7-45]

Q0947*

清宮竊宝記 (歴史小説)

(英) 泊脱能維爾(PUTNAM WEALE)著 独鶴訳

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文献出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

[理論599][翻目7-45]

Q0948

清宮艷史 20回

佚名

上海・世界書局 民国年間

[大辭⑦5502]石印本[民中09296]天南野叟編、上海・世界書局1922.1初版か。手抄石印[劉民709]民国年間

Q0949

青姑

特達

『江東雜誌』1914

[史索二62]

清国西太后之密使→桃花協會

Q0949b

清国再據金陵軼事

澳大利亞『愛國報』／『警東報』／『警東新報』1911.4.15

[LUO141]雜錄

Q0950

卿何薄命 (哀情短篇)

鍾誤鍾

『小説叢報』3年6期 1917.1.10

[史索一1099]誤鍾、1917.1[系目366][劉民90][現刊2296]誤鍾

Q0951

清河生 (仿唐人体)

小鳳

『民国日報』1918.9.5-8

[劉民474]

Q0952

清華園 (識緯短篇)

東海仲連

『中華新報』1916.2.25

[劉民456]

Q0953*

清季宮闈秘史

德齡(原題:德菱)著 則民訳

上海・惜余社1913.12

[民中10133]原書名“TWO YEARS IN THE FORBIDDEN CITY”、訳文為文言体

[唐平8664] 訳者不記[唐書封40]筆記、共20章[唐書19]1913.12初版[劉民709]原書名“TWO YEARS IN THE FORBIDDEN CITY”、訳文為文言文体[漢訳2231]著者闕名、上海・中華図書館⁷⁷1913（許軍422）裕德齡、中華図書館⁷⁷1913、慈禧系列[翻目7-46]「清季宮闈⁷⁷秘史」→清宮二年記

Q0954

清季野史

胡寄塵

上海・広益書局1913.4

[大典253][唐平8665]1913.4[唐書19]1913.4初版[劉民709]（許軍428）1-3編、1913-1914、清朝系列[付晚上300]初二三、『書名彙刊』広益書局1935.6、名著小説類：滑稽小説

Q0955

清季野聞（原名歸里清譚）

陳慶淮（原題：諫書稀庵主人）

上海・小説叢報社1918.6

[民中08002]

Q0956

傾家恨（警世小説）

芝軒

『時報』1917.11.15

[劉民345]贈有正書券一元四角

Q0957

傾家恨

芝軒

『大公報』1917.12.28-30

[劉民316]

Q0958

青劍碧血録 14回

莊病骸

上海・時還書局1919.10／1924.3三版

[民中09578][劉民709][通目①349]武俠小説、14回、1919.10

Q0959

清潔之錢

延陵

『小説月報』10卷3号 1919.3.25

[史索一904][系目423]は10卷2号1919.2⁷⁷.25とする[劉民31]説叢[曉岩237]1919、翻譯とする

Q0960

清快丸（短篇小説）

萃湖客

『漢幟』1期 中国開国紀元4605陽曆1.25(1907.1.25)

[理論570][彙③2110][大典120][史索二126][系目423]

[編年170]

[編年③1153]光緒三十二年十二月十二日 (1907.1.25)

[劉晚68]

Q0961*

青梨^ㄟ影

(英) 布斯俾著 陳家麟訳

商務印書館 光緒34(1908)

阿英が誤る。GUY NEWELL BOOTHBY “FAREWELL NIKOLA”

[阿英126][中村S3-32][劉晚314][韻声101][翻目4-227] →青藜影

Q0962*

青藜影 (言情小説)

(英) 布斯俾著 薛一謬、陳家麟訳

上海・商務印書館 戊申8(1908)

GUY NEWELL BOOTHBY “FAREWELL NIKOLA”

[『東方雜誌』8:1廣告] (言情小説) 各種小説[劉民773]『東方雜誌』8卷1号廣告 (言情小説) 各種小説

[編年219]光緒三十四年八月十四日 (1908.9.9)

[編年④1595]34章、光緒三十四年八月十四日 (1908.9.9)、説部叢書二集第七十一編と誤る[大康18-903]同左。説部叢書削除

[編年④1598]『時報』1908.9.18恵書誌謝[編年④1612]『杭州白話報』1908.10.9商務印書館廣告[編年④1617]『神州日報』1908.10.17商務印書館廣告[編年④1617]『中外日報』1908.10.18

商務印書館廣告[編年④1671]『神州日報』1909.1.12商務印書館廣告[編年④1747]『神州日報』1909.5.9商務印書館廣告[編年⑤2145]『嚶報』第61号1911.2.18小説貸貸社廣告[編年⑤2544]翻

訳介紹[編年⑥2944]光緒三十四年版[大康05]光緒三十四年版[仁敏14-519]『嚶報』第61号1911.2.18小説貸貸社廣告[劉晚314]「青梨^ㄟ影」、1908.9.9/1915.10.22三版、説部叢書2集71

編[韻声101]「青梨^ㄟ影」、角書不記、上海商務印書館1908[付晚上191]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、新訳小説、言情小説、提要[翻目4-227]「青梨^ㄟ影」、薛一謬なし

九改定7版、新訳小説、言情小説、提要[翻目4-227]「青梨^ㄟ影」、薛一謬なし

Q0963*

青藜影 (言情小説)

(英) 布斯俾著 薛一謬、陳家麟訳

上海・商務印書館1914.12 小本小説8

GUY NEWELL BOOTHBY “FAREWELL NIKOLA”

[叢書113]小本小説[漢訳2480]1914初版、小本小説[民外1065]小本小説第8冊、書名無副題[現代

907]小本小説叢書第8冊[營業358][慧敏481]小本小説8[劉民709]小本小説8[翻目4-227]1914.12

二版^ㄟ、小本小説第8集、且更題為「青藜影」と誤る

Q0964*

青藜影 (言情小説)

(英) 布斯俾著 薛一謬、陳家麟訳

上海・商務印書館1915.10三版 説部叢書2=71

GUY NEWELL BOOTHBY “FAREWELL NIKOLA”

[樽本D189]表紙はリボン文様、奥付なし、上海・商務印書館、説部叢書二集第七十一編
[叢書785]説部叢書二集71[商目95]言情、BOOTHBY: FAREWELL NIKOLA、刊年不記[唐平6279]
角書訳者不記、1915三版[唐書19]角書不記、1915.10三版、説部叢書[劉民709]説部叢書2集71編
[哈仏民③1527]1915三版、説部叢書第⁷⁷2集(71)[翻目4-227]1915.10三版、説部叢書第⁷⁷2集第71
編

Q0965*

青藜影 (言情小説)

(英) 布斯俾著 薛一謬、陳家麟訳

上海・商務印書館 戊申8.14(1908.9.9)/1915.10.22三版 説部叢書2=71

GUY NEWELL BOOTHBY “FAREWELL NIKOLA”

[民外1065]1908.8初版/1915.10三版、説部叢書2集第71編[漢訳2480]1908(光緒三十四)初
版/1915三版、説部叢書二集[現代907]は「青梨⁷⁷影」とする。1908.8初版(新曆旧曆混用)、説
部叢書第2集第71編[大典169]1908.9.9[商目95]言情、BOOTHBY: FAREWELL NIKOLA、刊年
不記[劉晚314]「青梨⁷⁷影」、説部叢書2集71編[慧敏481]説部叢書2=71[付朱220]新訳、言情小説、
光緒三十四年(1908年)七月初版[涵訳58]角書不記、英国布斯俾著、陳家麟等訳、光緒三十四年
[版補下312]角書不記、英国布斯⁷⁷著、陳家麟等訳、光緒三十四年[現史②50]1908.9.9[方曉博172]
戊申8.14(1908.9.9)/1915.10.22三、説部叢書2=71、原作不記

Q0966

清理積案 (短篇怪像小説)

未署作者名

『図画日報』294-295号 宣統2.5.8(1910.6.14)-[1910.6.15]

[劉晚195]刊年不記[偵探617]宣統二年五月八日至五月九日(1910.6.14-1910.6.15)、第二九
四期⁷⁷至第二九五期⁷⁷

[編年④2011]第294号、宣統二年五月初八日(1910.6.14)至翌日第295号[大康18-647]同左

[編年④2011]第295号、宣統二年五月初九日(1910.6.15)畢

[仁敏14-589][仁敏14-589]畢

Q0967

清理積案 (短篇怪像小説)

未署作者名

『図画日報』294-295号 宣統2.5.8(1910.6.14)-6.15 『清末民初報刊図画集成統編』13

北京・全国図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

Q0968

清蓮

次岩居士

「客中異聞録」上海・申報館『屑玉叢談』四集 光緒6.1(1880)

[編年①173]

Q0969

清漣 (苦情小説)

蟄民

『礼拝六』92期 1916.3.4

[彙⑤1194][大典393][史索一1164][系目423][劉民118]

Q0970

青蓮 (哀情小説)

紆庵

『先施樂園』1919.4.9-15

[小報311]至7節完[劉民542]達紆庵、『先施樂園日報』1919.4.9のみ

Q0971

清漣

蟄民

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第九十二期1916年3月

清廉訪案→殺子報

Q0972

清漣劫 (苦情小説)

陸蟄民

『七天』6期 刊年不記 (1914)

[史索一1260]

Q0973

卿憐曲本事 (和珅軼史)

畹九女史

『小説叢報』18期 1916.1.10

[大典386][史索一1083]角書は和珅佚史、1916.1[系目366][劉民86][現刊2289]角書は和珅佚史[勤勤270]角書不記

Q0974

卿憐外伝

王善余、癡虬潤辞

『小説海』3卷2号 1917.2.5

[彙⑥1408][史索一1313][系目366][劉民153]

Q0975

清涼 (社会短篇)

(兪)天憤著 挽瀾評

『小説叢報』3年3期 1916.10.10

[大典409][史索一1095]天墳のみ、1916.10[系目423][劉民89][現刊2294]角書は社会小説[現史③49]著者不記、第3年第3期1916.10.10

Q0975b

清烈伝 50回

光緒24 (1898)

[鑫360]即「施公案」三集。『新聞報』1898.4.6広告

Q0976

青林断魂 (神怪小説)

残生

『秋星』(又名秋星小説報)1期 1915

[史索二84]1915.9.10以降?[劉民145]

Q0977

青燐鬼語録 (警世小説)

(李) 壮悔

『娛閑録』24期 1915.7.2

[彙⑤1314][大典344][史索一1214][系目228][劉民127]

Q0977b

青龍山

中華書局編輯

中華書局1917-21 小小説

[哈仏民②1373]小小説[民中13291]1932.9五版、小小説[中華百368]同左

Q0978

青龍伝 4回

無名氏撰 醉夢草廬主人夢梅叟(儲仁遜)輯

[欧蕭78]抄本[提要1092]儲仁遜抄本小説之六[提要1281][大典222]儲仁遜抄本小説之六、1911刊とする[近大578]章回小説[系目226]抄本[古大961]

[編年106]1903年七月

[編年②630]光緒二十九年(1903)七月

[編年②634][目白272][五百1572]また1997年春風文藝出版社[古提750]清末民初儲仁遜抄本[清茹伝1][現史①209]儲仁遜抄本小説15種、1903.八月[李雲166]『晚清小説目録』未収録

Q0979

青楼宝鑑 64回 16冊

花也憐農(韓邦慶)

光緒

石印本(太田辰夫)海上花列伝のこと[系目227]は民国年間石印本とする[劉晚314][紹良452]上海書局石印本[付晚上386]中華書局図書目録1935附録文明書局目録、繡像繪図旧小説類

Q0980

青楼蠹 (醒世小説)

瑋佩

『小說新報』3年11期 丁巳11(1917)

[史索一1397][系目228]丁巳年十一月 (1917) [劉民183]中華丁巳年十一月、短篇

Q0981

青樓恨 (苦情小說)

秀英女士

『禮拜六』70期 1915.10.2

[彙⑤1190][大典356][史索一1156][系目227][劉民115]

Q0982

青樓劍俠

王獻唐

『大公報』1917.8.18

[劉民314]

Q0983

青樓鏡 16回

治世之逸民

改良小說社 宣統1(1909)

[阿英80][提要1138]未見[大典184][近大579]章回小說[系目227][古大978][書坊訂913-26]宣統元年印行[編年④1827]『申報』1909.8.17改良小說社廣告

[編年258]宣統元年

[編年④1848]治逸、宣統元年(1909)七月出版

[編年④1970]『天鐸報』1910.4.3改良小說社廣告[編年④1998]新加坡『星洲晨報』1910.5.9廣告

[編年⑤2206]『民立報』1911.6.3改良小說社廣告[編年⑥2944]宣統元年版[編年⑥2967]宣統二年

新加坡會豐商店代售[仁敏14-565]『天鐸報』1910.4.3改良小說社廣告[仁敏14-706]『星洲晨報』

1910.5.9廣告[目白272][古提761][劉晚314][付晚下649]『申報』1910.2.13改良小說社廣告、本

社出版小說[付晚下653]『申報』1911.8.6改良小說社廣告

Q0984

青樓鏡 16回

治世之逸民

上海·亞華書局1929.6再版

[提要1138][大典184][近大579][古大978][古提761][目白272]

Q0985

青樓鏡 16回

亞華書局編

上海·亞華書局1929.6再版

[民中09421][通目①10]言情小說、上海·亞華書局編輯、1929.6再版

Q0986

青樓夢 64回

慕真山人(俞達)

上海·申報館 光緒4(1878)

[西諦5779]は鉛印本とする[楷第148]原題「厘峰慕真山人（兪達）著、梁溪瀟湘侍者（鄒韜）評」[現在424]10冊、瀟湘侍者評、出版社不記、光緒4[大辞⑤3536]近代白話章回小説、仿聚珍鉛印初版本[景深723032: 5][補目51]詳細不記[新加157][全書394]清代小説、一名「綺紅小史」、仿聚珍本印本刊年不記[歴近73]狭邪小説[古大844][編年36]一名「奇紅小史」

[編年38]申報館叢書、光緒四年

[編年①153]『申報』1879.2.8広告

[編年①154]厘峰慕真山人著、梁溪瀟湘侍者評、上海・申報館、光緒五年正月二十一日（1879.2.11）出版

[編年①162]『申報』1879.10.11出售広告[編年②750]『申報』1904.9.13広告[編年⑥2944]10冊、光緒五年版[編年①202]『申報』1885.8.20重印広告[編年①202]申報館、光緒十一年七月十一日（1885.8.20）再版[編年①284]『申報』1894.5.2広告[編年②589][大康05]光緒十一年版[仁敏14-606][渡辺71-20][営業198][営業217][目白273][古提661][劉晚314][紹良451]排印本[近代267]小説名、亦名「綺紅小史」。厘峰慕真人著、出版社不記[鄭編39]狭邪小説、題名のみ[鄭編131]題名のみ[史索記39]題名のみ[鑫355]光緒五年己卯（1879）正月出版[鑫356]光緒十一年（1885）七月再版[付晚上386]中華書局図書目録1935附録文明書局目録、繡像繪図旧小説類：艶情小説彙刊第一輯

Q0987

青楼夢 64回 8冊

慕真山人（兪達）

光緒4(1878)

木版本[渡辺71-20][五百1428]成書於清光緒四年（1878）

Q0988

青楼夢 （一名奇紅小史） 64回

厘峰慕真山人（兪達）著 梁溪瀟湘侍者（鄒韜）評

文魁堂 光緒戊子(1888)

[楷第148][提要754][大辞⑤3536]石印小本（[新加157]）[全書394]一名「綺紅小史」[近大578]章回小説、小本[歴近74]小本[系目227]角書は狭邪小説、小本（織田文庫）[書坊346-4]は文奎堂とする[通典532]近代章回小説、小本[書坊訂666]光緒十四年刻

[編年49]

[編年①220]光緒十四年（1888）

[渡辺71-20][目白273][五百1428]清代白話長篇狭邪小説、また光緒木活字本、光緒上海「申報館叢書」仿聚珍版印本[古提661][劉晚314][近代267][鄭編143]小本、後有上海申報館排印本[史索記42][鑫355]一名「奇紅小史」[鑫356]

Q0989

青楼夢 12冊

慕真山人（兪達）

光緒14(1888)

木版本[渡辺71-21]

Q0990

青樓夢 64回

(俞達)

上海・叻書集成局 光緒18(1892)

[書坊571-1][書坊訂656-2]

[編年56]光緒十八年

[編年①263]上海叻書集成局、光緒十八年 (1892)

[目白273][劉晚314] [鑫355][鑫357]

Q0991

青樓夢 (增像繪圖) 64回 6卷

俞達

上海・錦章叻書局

石印本[目白273]1895石印本

Q0992

青樓夢 64回

慕真山人 (俞達)

上海書局 光緒21(1895)

[大辭⑤3536]石印繪圖本[書坊481-35][書坊訂581-48][近大578]石印本[歷近74]石印本[系目227]角書は狹邪小説、石印本

[編年65]光緒二十一年

[編年③1314]『中外小説林』第8期1907.8.29香港廣藝書局廣告[編年④1561][編年⑥2965]光緒三十三年香港廣藝書局代售[目白273][五百1428]石印本[劉晚314][紹良451]石印本1894。又、文盛書局石印本1904[現史①20]1895[編年補二11]『唯一趣報有所謂』1905.10.16廣告[編年補二28]『中華新報』1909.1.26廣告[鑫359]

Q0993

青樓夢 (繪圖)

上海・大成書局1927

[書坊訂895-28]石印

Q0994

青樓夢 64回

俞達

上海・受古書店1928

石印本[提要754]石印本 ([新加157]) [通典532]石印本[五百1428]石印本[目白273][書坊訂1162]繪圖、上海・受古堂1928石印

Q0995

青樓夢 (增像繪圖) 64回

(俞達)

上海・中一書局1928

[書坊訂1161-2]石印

Q0996

青樓夢 64回

(厘峰慕真山人(俞達)著 梁溪瀟湘侍者(鄒韜)評)

上海·啓智書局1935.1三版

[中外301]長篇言情小說、上海·広益書局1934年版

Q0997

青樓夢

俞達

台灣·文化圖書股份有限公司1983

[古目300]

Q0998

青樓夢

俞達

台灣·広雅出版有限公司1984.3 晚清小說大系

慕真山人撰[新加157][目白273]

Q0999

青樓夢 64回

俞達

三秦出版社1988

[近大578]李蔚華校注本

Q1000

青樓夢 64回

慕真山人(俞達)

長沙·岳麓書社1988.12

[大辭⑤3537]鉛印本[近大578]陳書良評點本[目白273][五百1428]排印本

Q1001

青樓夢 64回

厘峰慕真山人(俞達)

台灣·天一出版社1990 晚清善本小說叢刊統編3: 30

[新加156][目白273]

Q1002

青樓夢 64回

俞達

北京大學出版社1990

[近大578]陶麗點校本[五百1428]また上海古籍出版社

Q1003

青樓夢 (一名綺紅小史) 節選

俞達

福建·海峽文藝出版社1990.3 中國近代文學作品系列小說二卷

王俊年選注[目白273]

Q1004

青樓夢 64回

厘峰慕真山人（俞達）著 梁溪瀟湘侍者（鄒韜）評

南昌・百花洲文藝出版社1991.3 中国近代小説大系14

此次即以申報館仿聚珍版的活字印本為底本（有1878年序），進行校点、排印。校点者：黄毅、于車遠。責任編委：王繼權[中村][目白273]ほかに上海古籍出版社（1992）「古本小説集成」影印本

Q1005

青樓夢 第3、12回

俞達

張振鈞編注『中国大衆小説大系・近代卷4』太原・北岳文藝出版社1994.4

Q1006

青樓夢 第3回

俞達

黄霖等編『古代小説鑑賞辞典』下冊明清 上海・世紀出版集團、上海辞書出版社2004.12

鄒自振注釈賞析

Q1007

青樓夢 （繡像繪図言情小説） 60回 上下冊

厘峰慕真山人（俞達）

上海・進歩書局

石印本[民中08694]刊年不記

Q1008

青樓夢 （又名奇紅小史） 64回

厘峰慕真山人（俞達）著 梁溪瀟湘侍者（鄒韜）評

上海・錦章図書局

石印本[新加157]

Q1009

青樓夢覺 （短篇小説）

踞石

『盛京時報』1915.12.3-5

[盛京185][盛京録185]文言短篇筆記小説[劉民359]

Q1010

青樓綺夢 （言情短篇）

牖雲

『小説叢報』3年10期 1917.5.10

[史索一1105]1917.5[系目227]掲載誌を『小説叢刊⁷⁷』とする[劉民92][現刊2298]

Q1011

青樓情種 （怨情小説）

劍癡

『小説新報』5年6期 己未6(1919)

[系目227]己未年六月 (1919) [劉民190]

Q1012

青樓俠女 (革命外史)

(貢) 少芹

『小説新報』2年12期 丙辰12(1916)

[史索一1383][系目227]丙辰年十二月 (1917) [劉民178]中華丙辰年十二月、短篇[現史③60]
著者不記、第2年第12期1916.12

Q1013

青樓相士記 (俠情小說)

張枕綠

『先施樂園日報』1919.1.8-11

[劉民542]

Q1014

青樓相士記 (俠情)

張枕綠

『綠窗滄墨』上海·枕華出版部1919.8

[通目②905]社会筆記小説

Q1015

青樓亦有女貞花 (哀情短篇)

一尸

『小説叢報』3年5期 1916.12.10

[大典412][史索一1098]1916.12[系目227][劉民90][現刊2295]角書は哀情小説[現史③56]著
者不記、第3年第5期1916.12.10

Q1016

青樓影 (警世小説)

禹人

『消閑鐘』1集4期 1914.9

Q1017

青樓藻鑑 (短篇小説)

踞石

『盛京時報』1915.9.29-30

[盛京167][盛京録167]文言短篇筆記小説。与「孽海茫茫(164)」故事情節大致相同[劉民358]

Q1018

青猫 (哲理小説)

卓呆 (徐築巖)

『小説大觀』10集 1917.6.30

[彙⑥1611][大典434][史索一1454][系目227][劉民212]

Q1019

青梅 (説聊齋)

尹箴明

『北京新報』822-861号 宣統3.4.6-5.17 (1911.5.4-6.13)

[小報561]至34節完[劉晚187]刊年不記

[編年⑤2185]宣統三年四月初六日 (1911.5.4) 至五月十七日[大康18-679]同左

[編年⑤2211]宣統三年五月十七日 (1911.6.13) 畢

[仁敏14-417][仁敏14-417]畢

Q1020

青梅夢影

劍癡

『申報』1916.5.22-27

[劉民271]

Q1021

清秘史

有嬌血胤

陸沈叢書社1904.6

[自由154]陳去病、甲辰 (1904) 上海[版補下437]同左[唐平8683]1904.6[唐書封153]筆記、共2卷、有嬌^{??}血胤著、線裝本、出版社出版時間不詳[唐書9]1904.6初版[唐平591]有嬌血胤著、出版社刊年不記、線裝鉛印

Q1022

清明淚 (短篇小說)

農彥來稿

『神州日報』1908.4.5

[劉晚172]

[編年④1488]光緒三十四年三月初五日 (1908.4.5)、程彥農之誤排[大康18-570]同左

Q1023

清明夢 1折

周実

『無尽庵遺集』上海国光印刷所印 1912.10

[伝雑146][左目296][左録527][大辞⑦5496]近代雜劇劇本[現史②69]1909作。1912上海国光印刷所刊

Q1024

清末怨偶奇獄 (最近実事小説 哀情小説) 18回 上下卷

冷仏編述

新小説社 1913?

弁言 1913.12市隱題/自序 1913.12.16冷仏序/序 1913.12大興馬太璞序/題詞 石君勝華[大典263]1913序[系目423]は角書を実事小説、1913年序とする[樽本C][劉民709]冷仏編述 (王綺^{??}←樽目錄第3版による)、1913年(?) →怨偶奇獄

Q1025

清末怨偶奇獄 (實事小說) 18回 上下冊

張冷仙編撰

新小說社1913/1924六版

弁言 1913.12市隱題/自序 1913.12.16冷仙序/序 1913.12大興馬太璞序/題詞 石君勝華[大典263][中村][樽本][劉民709] →怨偶奇獄

Q1026

青木敦書 (儒林遺芳)

著者不記

『台灣日日新報』1899.11.18

[建蓉449]

Q1027

青囊一卷

嘯墅山樵

『小說海』1卷3号 1915.3.1

[彙⑥1387][大典327][史索一1282][系目228][劉民146]

Q1027b

青泥蓮花記

梅鼎祚

上海·掃葉山房 宣統2 (1910)

[文娟15-198]宣統二年、吉林省圖書館館藏目錄

Q1028

青泥蓮花記

(張) 冥飛

1914演出

[戲劇49]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

Q1029

青年 (短篇小說)

嵒窳

『桂林官話報』宣統2.12.5 (1911.1.5)

[編年⑤2119]宣統二年十二月初五日 (1911.1.5)、連載開始与結束時間不詳[仁敏14-468]

Q1030

青年 (壯劇)

(周) 瘦鵑

『中華小說界』1年7-8期 1914.7.1-8.1

[彙⑤844][大典284]戲劇[史索一955][戲劇66][劉民59][瘦鵑359]無原著者、七幕話劇[飯塚14-204]角書不記、1914.7-8

Q1031

青年鑑 (濫情短篇)

海漚

『民權素』15集 1916.2.15

[彙⑤1005][大典390][史索一1041][系目226][劉民77]

Q1032

青年鑑

作者未標

『順天時報』1918.10.15-11.22

[劉民309]白話

Q1033*

青年鑑 (社会小説)

君玉訳

『申報』1919.1.19-27

[劉民277]載英国『小説雑誌』

Q1034

青年鑑

海漚

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『民權素』第十五期1916年2月

Q1035*

青年鏡 (冒險小説) 18回

南野浣白子訳述

上海・広智書局 光緒30(1904)

GEORGE ALFRED HENTY “ORANGE AND GREEN; A TALE OF THE BOYNE AND LIMERICK, ETC” 1888。桜井彦一郎(鷗村)訳『二勇少年』(世界冒險譚第3編)文武堂発兌、博文館發賣1900.10.8。漢訳『二勇少年』の改訂版

[阿英126]角書不記[中島76-102]寅半生を引いて『二勇少年』の改題出版[現代896]1904年初版[大典79]著者不詳、1904/1905.4.22再版(寅半生「小説閑評」[編年③1034])[阿研477]即『新小説』中所刻「二勇少年」、刊年不記。張朋園は南野浣白子とする[劉晚314][涵訳80]角書不記、光緒三十年[版補下216]角書不記、光緒三十年[祖毅706]広智版、或名「二勇少年」[祖毅708]即『新小説』中所載「二勇少年」[漢訳0664]角書不記、著者不詳、南野浣白子(王完白)訳、1904(光緒三十)訳自法文的宗教道德教育故事^{??}、基督教文学芸術に収録[兒童98][艷麗14-116]角書不記。「二勇少年」、出版社不記、1905^{??}?^{??}[付日259][麗萍59]角書不記、小説、上海広智書局1904年版[付晚上223]『新大陸遊記』1907三版広智書局廣告、冒險小説[付晚上224]『美人手 第2卷』1907.9.28再版広智書局廣告、冒險小説[付晚上226]『張江陵書牘』1908.十再版広智書局廣告[付晚上230]『時報』1909.1.28広智書局廣告、冒險小説[翻目9-40]日訳なし

Q1036*

青年鏡 (冒險小説) 18回

南野浣白子訳述

上海・広智書局 光緒31.3.18(1905.4.22)

GEORGE ALFRED HENTY “ORANGE AND GREEN; A TALE OF THE BOYNE AND LIMERICK, ETC” 1888。桜井彦一郎（鷗村）訳『二勇少年』（世界冒険譚第3編）文武堂発兌、博文館發賣1900.10.8。漢訳「二勇少年」の改訂版

[越然116]角書不記、光緒三十一年(1905)発行とする[大典79]は1905.4.22再版とする[実藤618][中日870.033]角書不記、1942とするが誤りだろう[中村53-36]角書不記、原作は北水山人⁷⁷『青年鏡』、光緒三十一年三月十六⁷⁷日[中村64-68]角書不記、『二勇少年』の改訂版[中村C][樽本C][編年138]此即「二勇少年」之改訂版
[編年②830]「二勇少年」之改訂版、光緒三十一年三月十八日（1905.4.22）出版[大康18-842]同左

[編年②839]『時報』1905.5.14広智書局広告[編年③1075]『時報』1906.10.16広智書局広告[編年③1115]冒険小説、『時報』1906.11.27広智書局広告[編年③1196]『時報』1907.3.17広智書局広告[編年③1197]『時報』1907.3.24広智書局広告[編年③1244]『時報』1907.6.10広智書局広告[編年③1363]『時報』1907.11.2広智書局広告[編年④1538]『時報』1908.6.18広智書局広告[編年④1702]『時報』1909.2.26広智書局広告[編年⑤2545]翻訳紹介[編年⑥2944]光緒三十一年版[大康05]光緒三十二年版[劉晚315]1905.4.22[劉晚415]『時報』1906.10.18広告[劉晚417]『時報』1907.3.24広告[慧敏434]1905.4.22[東元09-9]北水山人『青年鏡』、光緒三十一年三月十六⁷⁷日（1905.3.16⁷⁷）[文文252]上海広智書局「奉送小説」広告、『時報』光緒三十三年二月十四日（1907.3.27）[付日34]「二勇少年」の改名[楊凱博49]1905.4.22、「二勇少年」的改訂版[現史①268]1905.4.22、「二勇少年」之改訂版[翻目9-40]日訳なし、光緒三十一年三月十八日（1905.4.22）再版⁷⁷[百見030]教育小説⁷⁷、南野澗⁷⁷白子、1905

Q1037*

青年鏡（徳育小説）

（法）囂俄著 王完白訳

上海・美華書館 THE AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS 1913以前

（英）濮爾文原編 王完白訳評『五十軼事訳評』上海・美華書館1913の広告による

Q1038

青年鏡（短篇小説）

醒吾

『大共和日報』1913.10.22-26

[劉民428]

Q1039*

青年鏡（教育小説）

黄元訳

『湖南教育雜誌』4年1-10期 1915.1.31-10.30

[彙⑤112][大典371]著者不詳[史索二138][劉民42][翻目14-21]（英）威廉胡爾失著⁷⁷、1915.1.13⁷⁷-10.30

Q1040

青年鏡（教育短篇）

頑鉄

『申報』1917.1.4

[劉民273]

Q1041*

青年鏡

(英) 威廉胡爾失原著 劉沢沛、張舍我訳

『小説月報』8卷11号 1917.11.25

[彙④3018][史索一879][劉民24]叢訳[曉岩233]1917[翻目14-21]教育小説^{??}

Q1042

青年鏡

沢沛

『晨鐘』1918.2.6-9

[劉民490]

Q1043

青年軍 (短篇小説)

未署作者名

哈爾濱『遠東報』宣統3.11.8 (1911.12.27)

[編年⑤2305]宣統三年十一月初八日 (1911.12.27) 標「逸」、未注明出處[大康18-703]同左
[編年⑥2885]轉載、初出不詳

Q1044

青年美術家 (艷情篇)

慎言

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京·中央民族学院出版社1993.4

Q1045*

青年美譚 (德育小説)

(意) EDMOND著 (英) ISABEL訳 意君訳

『競業旬報』39期 戊申年12.21(1909.1.12)

[彙③2085][史索二125]

[編年228]「青年美談^{??}」

[編年④1672]「青年美談^{??}」、第39期、光緒三十四年十二月二十一日 (1909.1.12) [大康18-907]
同左

[劉晚58]「青年美談^{??}」[慧敏485][楊凱博120]「青年美談^{??}」[翻目14-22]

Q1046*

青年時代之花 (家庭小説)

STEPHENS著 半儂訳

『中華学生界』1卷4期 1915.4.25

[彙⑥1544][史索二157][劉民161][農前110]家庭小説、斯特芬斯著、1915.4.5^{??}、翻譯劇本[翻
目15-22]

Q1047*

青年時代之花 (家庭小説)

(STEPHENS著) 半儂 (訳)

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文獻出版社1996.7影印 北京函書館藏珍本小説叢刊

[翻目15-22]

Q1048

青年外史

滑稽

『初学白話報』光緒

[阿英80]刊年不記[提要1083]未見[系目226][古大958][書坊訂958-2]出版社を初学白話報とする、刊年不記、光緒印行

[編年233]未署年月、光緒間、未完

[編年②768]『時報』1904.11.21^{??}[17]『初学白話報』第2号広告

[編年②768]光緒三十年十月十一日 (1904.11.21^{??}[17]) 未完

[目白273]未見[古提746]

Q1049

青年俠

上海・沈鶴記書局1920

[書坊訂876-6]石印

Q1050*

青年貽范五種

(英) 斐有文JOSHUA VALE訳 柴雲馥述

上海・中国聖教書局1913

[莉華10B-308]官話[莉華15-112]

Q1051

青鳥冰人 (奇情短篇)

踞石

『盛京時報』1916.12.17-19

[盛京269][盛京録270]文言短篇筆記小説[劉民363]

Q1052

青奴 (短篇小説)

蕉心

『時報』1914.5.4

[劉民324]

Q1053

青奴 (短篇小説)

蕉心

『余興』2期 1914.9

Q1054

青萍劍 (洪楊佚聞之一)

(李) 定夷

『繁華雜誌』2期 1914

[史索二65]

Q1055*

輕氣球探險記 (各国時聞)

笑訊 (包天笑)

『小說時報』2期 宣統1.10.1(1909.11.13)／宣統2.8.15再版 (1910.9.18再版)

[彙④2698][史索一405]

Q1056

清乾隆帝

發潛

『香港少年報』1906.7.16

[鄧302]故事叢

Q1057

青衫殘淚

(姚) 鵷雛

商務『婦女雜誌』1卷11号 1915.11.5

[彙⑥1426][大典359][系目227][婦女21][劉民157][現史③13]小說、1卷11号1915.11.5

Q1058

青衫殘淚

姚鵷雛

『姚鵷雛文集』小說卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

Q1059

青衫紅淚錄

一尸

『眉語』1卷11号 乙卯8.1 (1915.9.9)

[史索二70]1914.11以降?[劉民137]長篇[勤勤274]第11号、乙卯八月初一日1915.9.9實際

1915.10

Q1060

青衫淚 (說部) 10回

魏鑄魂

『賞奇畫報』17-27期 光緒32.8.25-12.3 (1906.10.12-1907.1.16)

[編年③1075]任俠小說、第17期、光緒三十二年八月二十五日 (1906.10.12) 至十二月初五日第27期、未完

[編年③1101]第2回、第19期、光緒三十二年九月十五日 (1906.11.1)

[編年③1113]第4回、第21期、光緒三十二年十月初五日 (1906.11.20)

[編年③1120]第5回、第22期、光緒三十二年十月十五日 (1906.11.30)

[編年③1142]第9回、第26期、光緒三十二年十一月二十五日 (1907.1.9)

[編年③1152]第10回、第27期、光緒三十二年十二月初三日 (1907.1.16)

[鄧310]著者不記、標“任俠小説”、第17期并序、第19期第2回、第21期第4回、第22期第5回、第26期第9回、第27期第10回、1906のみ

Q1061

青衫淚 (幻情短篇)

(李) 定夷

『民権素』2集 1914.7.15

[彙⑤984][大典284][史索一990][系目226][劉民74]

Q1062

青衫淚

悩儂

『摩尼』(又名最新小説旬刊) 1915.5以降?

[史索二82]

Q1063

青衫淚

(李) 定夷

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『民権素』第二集1914年6⁷⁷月

Q1064

青衫怨

『春申藝報』1914.7.19以降?

[史索二248]

Q1065

青山忠骨記 (愛国小説)

冥飛

『新申報』1918.3.26-4.18

[劉民505]

Q1066

清史通俗演義 100回

蔡東藩

上海・会文堂書局1916

[大辞②773]「歷朝通俗演義」のひとつ。近、現代小説叢書。石印本[書坊709-2]は上海・会文堂1917とする[書坊709-9]は上海・会文堂1924石印とする[書坊945-2]は上海・会文堂書局1919とする[書坊訂1003-4]上海・会文堂1916石印[書坊訂1003-5]増訂絵図、上海・会文堂1919石印[大典414][大観419]は上海・会文堂新記書局とする[古大1012]上海会文堂新記書局とする[付朱333]増訂絵図。1917年、2/1934.6四十四版。上海会文堂新記書局[民中08870]1935.5改版後初版。本書為「古今通俗演義」第33-36冊[劉民709][張沢賢・続集234]4冊、失版權頁[広告2-234][紀編178]文言長篇歴史小説、石印本、「中国歷朝通俗演義」系列之一[鄭編359][史索記96]出版社不記[通目③1728]歴史小説、4冊100回、上海・会文堂新記書局1935.5改版後初版(許軍428)「清

史演義」、上海会文堂新記書局1916、清朝系列[哈仏民③1397]古越東帆（蔡東帆）著、1921[付晩下539]会文堂『凶書目録』、提要、増訂絵図

清史演義→中法大戦演義

Q1067

清史演義

陸士諤

『神州日報』1912.10.27-1913.4.18

[小報270]至104節第20回初集完[劉晩前言6][田陸390頁]1-2集1907[劉民393]1912.10.27のみ。1913.6.15登載附白：出版単行本并徴文。1914.12.12登載附記

Q1068

清史演義 140回

陸士諤

上海・大声図書局1913.8-1915

[大辞⑦5490]近代白話章回小説、鉛印本[大典367]は1915刊とする[系目423]は1915とする[通典592]近代章回小説[朝日170]は初集4巻二集4巻8冊を記録する。田若虹は1914とする。田若虹は第一、二部1913、第三部1914.1とする[田陸62][田陸393頁]第1部[田陸63]「清朝演義」第2部、江東書局1913[田陸393頁]第2部共4種、江東書局1913[田陸393頁]1913-24完成[田陸64]第3部、世界書局1914.1[田陸393頁]3集共4冊出版1914.1[田陸393頁]4集初版、繼而出版5集1914.10[田陸394頁]5集再版1915.4[書坊訂1084]5集30巻110回、1915鉛印[劉民709][学大1599]章回小説、初版鉛印本[鄭編133]題名のみ[鄭編292]題名のみ[編年④1785]

Q1069

清史演義 （繡像仿宋完整本） 64回 上下冊

陸士諤

上海・広益書局（1922.1）

[民中09202]

Q1070

清史演義 140回

陸士諤

上海・中央図書公司1923

[大辞⑦5490]石印本[系目423][学大1599]石印本[書坊訂1133-3]絵図、8巻60回、1931石印

Q1071

清史演義 7集 28巻 140回

陸士諤

上海・民衆書局1929改排本

序「民国二年八月九日宛平江嘯霞序海上客舎」[大辞⑦5490]石印本[民中09208][系目423][学大1599]石印本[通目②1013]歴史小説、1911年新編零集出版、1929年改排新式付印（許軍428）上海民衆書局1921（據序、完成於1913年）、清朝系列

Q1072

清史演義集二

陸士諤

『神州日報』1913.4.19-1914.12.31

[小報270]至第5集未完。「清史演義刊至今日即行截止，因著者將別出單行本，閱者諸君另向間購取也，特此附志」

Q1073*

清室外紀

(英) 濮蘭德BLAND, J. O. P. (英) 白克好司BACKHOUSE, SIR EDMUND著 陳泠汰、陳詒先訊

上海·中華書局1917.8/1919.10再版 清外史叢刊

(渡辺浩司) J(OHN). O(TWAY). P(ERCY). BLAND AND E. BACKHOUSE “CHINA UNDER THE EMPRESS DOWAGER” 1914

[現代677] (英) 濮蘭德·白克好司著、清外史叢刊[劉民709]同左[漢訳3225] (英) 濮蘭德BLAND, J. O. P. (英) 白克好司BACKHOUSE, SIR EDMUND著、清外史叢刊(許軍428) 1915、清朝系列[韻声275]濮蘭德·白克好司著、上海中華書局1917[翻目27-512] (英) 濮蘭德·白克好司著、1917.8/1919.10再版、清外史叢刊 →慈禧外記

Q1074

青絲塚 (哀情小說)

寄桑生編

『時事新報』1912.8.12-21

[劉民412]登第3張第3版

Q1075*

青酸毒 (偵探小說)

(英) 格理尼著 商務印書館訊

商務印書館 光緒34(1908)

[阿英126]角書不記、(英) 格理民^{??}[尼]著、商務印書館訊印[『東方雜誌』8:1廣告] (偵探小說) 袖珍小說[劉民770] [『東方雜誌』8卷1号廣告] (偵探小說) 袖珍小說

[編年229]格理民^{??}、光緒三十四年

[編年④1602]標“袖珍小說”、英国格理尼著、商務印書館編訊所訊述、光緒三十四年(1908)八月出版[大康18-903]同左。八月但日期不詳

[編年④1617] [『神州日報』1908.10.17商務印書館廣告[編年④1617] [『中外日報』1908.10.18商務印書館廣告[編年⑤2145] [『嚶報』第61号1911.2.18小說賃貸社廣告[編年⑤2193] [『法政雜誌』第1年第3期1911.5.23商務印書館袖珍小說廣告[編年⑥2944]光緒三十四年版[大康05]光緒三十四年版[仁敏14-519] [『嚶報』第61号1911.2.18小說賃貸社廣告[營業377] [劉晚315]格理民^{??} [慧敏485] 格理民^{??} [涵訳56]角書不記、英国格理尼著、本館訊、光緒三十四年[版補下311]角書不記、英国格理尼著、商務印書館訊、光緒三十四年[偵探614]角書不記、格理民^{??}、袖珍小說[仁敏14-457] [『法政雜誌』第1年第3期1911.5.23商務印書館袖珍小說廣告[韻声102]角書不記、上海商務印書館1908[付晚上210] [『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、袖珍小說、偵探小說、提要[翻目3-342]

Q1076*

青酸毒 (偵探小説)

(英) 格理民著 商務印書館編訳所訳述

上海・商務印書館1914四版 袖珍小説

[民外1083]袖珍小説、初版年月不詳[漢訳2481]角書不記、1908(光緒三十四)初版/1914四版、袖珍小説[現代908]1908年初版、袖珍小説叢書[慧敏485]袖珍小説[劉民709]袖珍小説[偵探614]角書不記、袖珍小説[翻目3-342]1914再版⁷⁷、袖珍小説

Q1077

清田儋叟 (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1900.5.29

[建蓉452]

Q1078

青銅錢 (冒險短篇)

海漚

『十日新』3期 1914.12.30

[史索一1277][紀編155]題名のみ

Q1079

青蛙神 (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1920.1.8-31

[小報567]2655-2678号、至23節完[劉民438]

Q1080

清外史

古靈後人姜齋

五洲書局1914.3.25

[大典277][唐平8660]1914.3[唐書19]1914.3初版[劉民709]

Q1081

青霞夢 4折

胡薇元

『壺庵五種曲』1919

[伝雑89][左目277][左録508][大辞⑤3539]近代雜劇劇本

Q1082

清鄉 (用浦東土白 社会小説)

凡民

『申報』1913.12.29

[劉民262]

Q1083

清孝莊後外伝

陸士諤

『神州日報』1912.10.22-10.25

[小報269][劉民393]

Q1084

青陽港 (短篇小說)

笑 (包天笑)

『時報』1907.11.28

(劉德隆) [劉晚146]

[編年③1380]光緒三十三年十月二十三日 (1907.11.28) [大康18-562]同左

Q1084b

青陽港

澳大利亞『愛國報』／『警東報』／『警東新報』1908.1.25

[LUO139]世情

Q1085

青羊褂 (短篇小說)

不因人

『小說林』9期 戊申1(1908.2)

懸賞酬贈品目廣告、短篇小說丙等[彙③2129]短篇小說(大增刊)[補目51]角書不記[大典151][史索一358]短篇小說(大增刊)[歷近392]短篇小說、懸賞酬贈品短篇小說丙等[系目226]戊申年一月[編年206]正月

[編年③1477]第9期、光緒三十四年(1908)二^{??}月[大康18-778]同左。二^{??}月但日期不詳

[編年③1481]懸賞小說[劉晚70][樂11]角書期數刊年不記

Q1086

青羊褂

不因人

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中國近代小說大系78 短篇小說卷(上)

選自『小說林』第9期大增刊,上海小說林總編輯所編輯,小說林社與宏文館有限合資會社 戊申年(1908)正月版。校點者:晏海林。責任編委:王繼權

Q1087

清夜鐘 (社會小說)

未署作者名

『申報』1910.4.7-5.27

(劉德隆) [劉晚119]

[編年④1972]13^{??}回、宣統二年二月二十八日(1910.4.7)至四月十九日[大康18-639]同左

[編年④2003]宣統二年四月十九日(1910.5.27)畢

Q1088*

清夜鐘聲 (寓言小說)

(德)漢勃爾 江東老虬、瑩如訊

『空中語』1915

[史索二75][衛256][翻目17-12]江東老中⁷⁷虬

Q1089

清夜鐘聲 (虛無黨軼事)

(吳) 綺緣

『小說新報』4年11期 戊午11(1918)

[史索一1416][系目423]戊午年十一月 (1918) [劉民188][寇14-393]1918

Q1090

青衣恨 (紀事小說)

劍

『天鐸報』1912.9.30-11.8

[劉民408]登第6版

Q1091*

青衣記 (言情小說) 上下

(英) 傅蘭錫著 商務印書館

商務印書館 光緒34(1908)

[阿英126]角書不記、(英) 傅蘭錫著、商務印書館印[『東方雜誌』8:1廣告] (言情小說) 各種小說[劉民773]『東方雜誌』8卷1号廣告 (言情小說) 各種小說[營業358][劉晚315][涵訊58]角書不記、英国傅蘭錫著、本館訊、光緒三十四年[版補下312]角書不記、英国付⁷⁷蘭錫著、商務印書館訊、光緒三十四年

[編年216]傅蘭錫著、光緒三十四年六月

[編年④1583]傅蘭錫著、商務印書館編訊所訊述、上卷15章、下卷16章、光緒三十四年 (1908)

七月出版[大康18-902]同左。七月但日期不詳

[編年④1598]『時報』1908.9.18惠書誌謝[編年④1617]『神州日報』1908.10.17商務印書館廣告

[編年④1617]『中外日報』1908.10.18商務印書館廣告[編年④1671]『神州日報』1909.1.12商務

印書館廣告[編年④1747]『神州日報』1909.5.9商務印書館廣告[編年⑤2546]翻譯介紹[編年⑥

2944]2冊、光緒三十四年版[大康05]光緒三十三年版[現史②48] (英) 傅蘭錫、1908.七月[韻聲101]

角書不記、傅蘭錫著、上海商務印書館1908[付晚上191]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、

新訊小說、言情小說、提要[翻目4-228]

Q1092*

青衣記 (言情小說) 2卷 上下冊

((英) 傅蘭錫著) 商務印書館編

上海·商務印書館1915.1三版 說部叢書2=69

[叢書785]說部叢書二集69[商目95]言情、傅蘭錫著、刊年不記[唐平6263]角書原著者不記、1915三版[唐書19]角書不記、1915.1三版、說部叢書[慧敏479][劉民709] (英) 傅蘭錫著、說部叢書2集69編[哈佻民③1527]1915三版、說部叢書第⁷⁷2集(69)[翻目4-228]1915.1三版、說部叢書第⁷⁷2集第69編

Q1093*

青衣記 (言情小說) 2卷 上下冊

((英) 傅蘭錫著) 商務印書館編

上海・商務印書館 戊申6.13(1908.7.11)／1915.1.20三版 説部叢書2=69

[樽本D171]表紙奥付なし

[付三184]表紙奥付写真あり。戊申年六月十三日初版／中華民國四年一月二十日三版発行、説部叢書二集第六十九編[民外4269]原著者不詳、1908.6初版／1915.1三版、説部叢書二集第69編[漢訳2482]角書不記、商務印書館編訳所訳、1908（光緒三十四）初版／1915三版、説部叢書二集[現代907]は傅蘭錫著とする。説部叢書第2集第69編[大典168]は傅蘭錫著とする[商目95]言情、傅蘭錫著、刊年不記[慧敏479]説部叢書2=69[劉民709]（英）傅蘭錫著、1915.1.20三版のみ、説部叢書二集69編[方曉博172]戊申6.13(1908.7.11)／1915.1.20三、説部叢書2=69[方曉博181]角書不記、中華民國四年一月二十日三版

Q1094

青衣節（短篇小説）

未署作者名

『図画日報』217-218号 [1910.3.29-3.30]

[劉晚193]刊年不記

[編年④1968]第217号、宣統二年二月十九日（1910.3.29）至本月二十日第218号、轉載旧金山『中西日報』、寄著[大康18-638]同左。『中西日報』なし[大康18-639]同左

[編年④1968]第218号、宣統二年二月二十日（1910.3.30）畢

[編年⑥2886]初出[仁敏14-585][仁敏14-585]畢

Q1095

青衣節（短篇小説）

未署作者名

『図画日報』217-218号 1910.3.29-3.30 『清末民初報刊図画集成続編』11 北京・全国図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

Q1096

青衣節（短篇小説）

寄

旧金山『中西日報』宣統2.3.1（1910.4.10）

[編年④1980]附章「雜録」欄、宣統二年三月初一日（1910.4.10）原載『図画日報』、未署作者名[大康18-639]同左

[編年⑥2886]轉載[仁敏14-748]原載『図画日報』

Q1097

青衣節（短篇小説）

淚痕

『亜東小説新刊』1914.4

[史索256][劉民710]『東亜^ア小説新刊』

Q1098

青衣娘

虎溪居士

『中華新報』1918.9.6

[劉民465]

Q1099

青衣行酒 (雑劇)

無為

『競業旬報』9期 1907.1.14

[彙③2066][左目277]按：此劇發表時該刊雖標以“雑劇”二字，實為皮黃劇本[左録507]

Q1100

青衣行酒

『広益叢報』5年19期(147号) 光緒33.8.20(1907.9.27)

録競業旬報[彙②910]著者不記[大典125]佚名。5年18期(146号)に誤る[系目226]

[編年190]録自『競業旬報』、不題撰人

[劉晚20]録自『競業旬報』

清雍正朝八大劍俠伝→八大劍俠伝

Q1101

青塚鵝涙記 (哀情小説)

(曹) 志猷

『先施樂園』1919.11.8-14

[小報312]至12節完[劉民545]志猷、『先施樂園日報』1919.11.8のみ

Q1102

青塚鴛鴦 (苦情短篇)

瘦菊

『新世界』1917.10.27-11.4

[小報286][史索二251]は『新世界報』1916.12.14以降?-1919?[劉民516]瘦影

Q1103

青竹寓言

曹子漁

上海『万国公報』8年363卷 光緒1.10.23 (1875.11.20)

[彙①65]

Q1104

情

(周) 瘦鵲

『春声』4集 民国5年旧曆4.1 (1916.5.2)

[彙⑥1712][大典399][史索一1466][系目414][劉民206][瘦鵲373]刊年1916年4月1日は旧曆

[現史③21]

Q1105

情愛

野鶴

『申報』1916.6.18-7.13

[劉民271]

Q1106

情愛之俘虜 (短篇)

(包) 天笑戲述

『小説画報』17号 1918.10.1

[史索一1481]1918.10

Q1107

情变 (奇情小説) 8回

趸人 (吳趸人)

『輿論時事報』宣統2.5.15-9.25(1910.6.21-10.27)

(松田62頁) 原作は宣鼎(1832-1880?) 著『夜雨秋灯録』卷三に収められた短編小説「秦二官」[理論579]楔子、1910年5月16日(新曆旧曆混用)[阿四204][魏吳196]標奇情小説[中島]角書は奇情小説[提要1203][大辞⑦5477]近代白話章回小説[大典199]1910.6.22-10。(新加158)[全書408]清代小説、角書不記[歴近493]写情小説、清宣統二年(1910)五月連載於上海『輿論時事報』[系目418][古大883][通典561]近代章回小説

[編年269]連載至同年九月間、吳沃堯病故、僅刊出8回余

[編年④2014]目録、宣統二年五月十五日(1910.6.21)至九月二十五日(陳按:其時『輿論時事報』已改名為『時事報』)連載至同年九月間、吳沃堯病故、僅發表8回余[大康18-648]同左。署「著作權所有南海吳趸人、版權所有輿論時事報館」

[編年⑤2078]『時報』宣統二年九月二十五日(1910.10.27)畢、此南海吳趸人先生絶筆也

[目白276][編年④2014]楔子、宣統二年五月十六日(1910.6.22)及翌日[小報273]1910年9月24日(從第2卷第15節)-1910年10月27日(至卷2第48節完)[小報274]1910年6月21日-1910年9月23日(至卷2未完)[古提683][劉晚181]『時事報』1910.9.24非起始日期[劉晚198]『輿論時事報』1910.6.21-9.23登至卷之二、第十四[近代440]小説名[学大1590]章回小説[廣告1-294][紀編104]角書不記、白話章回小説、1910.6.22-10月[現史②78]1910.6.22^{??}開始連載至同年九月間

Q1108

情变 (奇情小説) 8回 2冊

趸人 (吳趸人)

『輿論時事報』切り抜き本、または抽印本 宣統2(1910)

(松田62頁) 原作は宣鼎(1832-1880?) 著『夜雨秋灯録』卷三に収められた短編小説「秦二官」[阿英90]は10回とする、角書不記、『輿論時事報』刊、2冊とする。「刊」は単行本の意、『輿論時事報』からの抽印本

[中島]未見、上海輿論事^{??}報剪報本、阿英「晚清小説目」は「輿論時^{??}報刊」と誤るというがその事実はない、中島の誤記[近大916]章回小説、宣統二年(1910)由『輿論時事報』刊載[劉晚315]『輿論時事報』剪報本

Q1109

情变 (奇情小説) 8回

趸人 (吳趸人)

時事報館 庚戌(1910)

(松田62頁) 原作は宣鼎(1832-1880?) 著『夜雨秋灯録』卷三に収められた短編小説「秦二官」[士瑩179]合訂本[書坊701-2]角書不記、10回、宣統二年鉛印[書坊訂924-4]角書不記、10回、宣統元年鉛印[大典199]合訂本[系目418]時事報館合訂本[劉晚315]

Q1110

情変 8回

(吳) 跂人

阿英編『晚清文学叢鈔・小説二卷』北京・中華書局1960.5/80.6

(松田62頁) 原作は宣鼎(1832-1880?) 著『夜雨秋灯録』卷三に収められた短編小説「秦二官」[魏吳196][中島][大辞⑦5477][大辞5359]([新加158])[全書408][全書543]刊年不記[古大883][通典561][目白276][古提683][学大1590][中華百531][古目160]題名のみ

Q1111

情变 8回

吳跂人

台湾・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

(松田62頁) 原作は宣鼎(1832-1880?) 著『夜雨秋灯録』卷三に収められた短編小説「秦二官」[新加158][古大883]

Q1112

情变 8回

吳跂人

天津古籍出版社1987.1 近代通俗文学研究資料叢書(夏伝才主編)

孫致中責任編輯 「恨海」と合冊(松田62頁) 原作は宣鼎(1832-1880?) 著『夜雨秋灯録』卷三に収められた短編小説「秦二官」[学大1590]

Q1113

情变 8回

我仏山人(吳跂人)

盧叔度主編『我仏山人文集』6卷 広州・花城出版社1988.8

盧叔度校点。「電術奇談」「恨海」「劫余灰」「白話西廂記」と合冊(松田62頁) 原作は宣鼎(1832-1880?) 著『夜雨秋灯録』卷三に収められた短編小説「秦二官」[通典561][学大1590]排印本

Q1114

情变 8回

我仏山人(吳跂人)

『情变』広州・花城出版社1988.8 我仏山人作品選本

盧叔度校点 「劫余灰」と合冊(松田62頁) 原作は宣鼎(1832-1880?) 著『夜雨秋灯録』卷三に収められた短編小説「秦二官」

Q1115

情变 8回

吳跂人

南昌・江西人民出版社1988.10 中国近代小説大系36

此書未見単行本，此次校点、排印以錢氏本為依據。錢氏系據1910年『輿論時事報』的剪報本。「恨海」「劫余灰」「發財秘訣」「瞎騙奇聞」「白話西廂記」、短篇小説と合冊。校点者：晏海林。責任編委：王繼權（松田62頁）原作は宣鼎（1832-1880?）著『夜雨秋灯録』卷三に収められた短編小説「秦二官」[新加158][中村][目白276][韓近172]

Q1116

情变 8回

吳趸人

『情变』上海・華東師範大学出版社1993.12 中国現代言情小説大系

錢谷融「総序」、陳平原「前言」。吳趸人「恨海」「劫余灰」、符霖「禽海石」と合冊（松田62頁）原作は宣鼎（1832-1880?）著『夜雨秋灯録』卷三に収められた短編小説「秦二官」

Q1117

情变 8回

吳趸人

董文成、李勤学主編『中国近代珍稀本小説』5 瀋陽・春風文藝出版社1997.10

董文成「総序」、校点凡例。吳燮青校点。「前言」。「宦海昇沈録」「胡雪岩外伝」「新中国未来記」と合冊（松田62頁）原作は宣鼎（1832-1880?）著『夜雨秋灯録』卷三に収められた短編小説「秦二官」

Q1118

情变 8回

吳趸人

海風主編『吳趸人全集』第5卷 哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

裴效維校点。以『輿論時事報』連載為底本（松田62頁）原作は宣鼎（1832-1880?）著『夜雨秋灯録』卷三に収められた短編小説「秦二官」

Q1119

情变 8回

吳趸人

林鯉、雒三桂主編『中国歴代珍稀小説』第3卷 北京・九洲圖書出版社1998.5

劉宇点校（松田62頁）原作は宣鼎（1832-1880?）著『夜雨秋灯録』卷三に収められた短編小説「秦二官」

Q1120

情变 10回

吳趸人

『二十年目睹之怪現狀』北京・大衆文藝出版社1999.5 中国古代四大諷刺小説

第9、10回は回目のみ。「二十年目睹之怪現狀」と合冊（松田62頁）原作は宣鼎（1832-1880?）著『夜雨秋灯録』卷三に収められた短編小説「秦二官」[樽本]

Q1121

情变 8回

吳趸人

『老残遊記』北京・崑崙出版社2001.3 中国国家図書館館蔵善本 中国古典小説文庫 第2輯 譴責小説

「老残遊記」「中国現在記」「恨海」と合冊(松田62頁)原作は宣鼎(1832-1880?)著『夜雨秋灯録』卷三に収められた短編小説「秦二官」

Q1122

情変 10回

吳沃堯(吳趸人)

『二十年目睹之怪現狀』上下2冊 海口・南海出版公司2002.3 中国古典名著精華・五大奇書

第9、10回は回目のみ。「二十年目睹之怪現狀」と合冊(松田62頁)原作は宣鼎(1832-1880?)著『夜雨秋灯録』卷三に収められた短編小説「秦二官」[樽本]

Q1123

情变 10回

吳趸人

『恨海・情变』北京・団結出版社2009.1 晚清民国小説珍本叢刊

第9、10回は回目のみ。據阿英『晚清文学叢鈔』(小説二卷)所収本整理而成。「恨海」「劫余灰」と合冊(松田62頁)原作は宣鼎(1832-1880?)著『夜雨秋灯録』卷三に収められた短編小説「秦二官」

Q1124

情波電謝記 (哀情小説)

雲間姚鵠雛

『新申報』1917.12.23-28

[劉民505]

Q1125

情波双鯉 (奇情小説)

植士

『小説月報』9卷11号 1918.11.25

第二次徵文初選[彙④3027][史索一900][系目418][劉民29]説叢

Q1126

情波双鯉 (奇情小説)

(程)瞻廬

『小説月報』9卷11号 1918.11.25

第二次徵文初選[彙④3027][史索一900][系目418]第二次徵文初選[劉民29]説叢

Q1127

情波双鯉 (奇情小説)

半仙

『小説月報』9卷11号 1918.11.25

第二次徵文初選[彙④3027][史索一900][系目418]第二次徵文初選[劉民29]説叢

Q1128

情波双鯉 (奇情小說)

烟橋

『小說月報』9卷11号 1918.11.25

第二次徵文初選[彙④3027][史索一900][系目418]第二次徵文初選[劉民29]說叢

Q1129

情波双鯉 (奇情小說)

觀欽 (程瞻廬)

『小說月報』9卷11号 1918.11.25

第二次徵文初選[彙④3027][史索一900][系目418]第二次徵文初選[劉民29]說叢

Q1130

情波双鯉 (奇情小說)

陳尚志

『小說月報』9卷11号 1918.11.25

第二次徵文初選[彙④3027][大典453][史索一900][系目418]第二次徵文初選[劉民29]說叢[現史③140]角書不記、第9卷第11期1918.11.25

Q1131

情不死 (紀實小說)

毅述 憶潤

『小說大觀』4集 1915.12.30

[彙⑥1603][大典365][史索一1446][系目416][劉民209]

Q1132

情不死

毅述 憶潤

于潤琦主編『清末民初小說書系·社會卷上』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『小說大觀』第四集1915年12月

Q1133

情懺

宛君 (姚鵠雛)

『小說月報』9卷2号 1918.2.25

[彙④3020][大典448][史索一884][系目417][劉民25]說叢

Q1134

情懺

宛君 (姚鵠雛)

『姚鵠雛文集』小說卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

Q1135

情場

『文娛報』光緒33.5.3 (1907.6.13) 以降?

[史索二229]1907.6.16^{??}以降

[編年183]不題撰人

[編年③1250]光緒三十三年五月初三日（1907.6.13）以後

Q1136

情場悲劇（哀情小説）

葉龔

『小説新報』2年11期 丙辰11(1916)

[大典413]は葉龔⁷⁷、1916.12刊とする[史索一1381]角書は慘情小説[系目417]丙辰年十一月(1916) [劉民178]中華丙辰年十一月、短篇[現史③54]角書は慘情小説、著者不記、第2年第11期 1916.11

Q1137

情場慘劫（哀情小説）

一夢

『禮拜六』37期 1915.2.13

[彙⑤1182][大典325][史索一1139][系目417][劉民106]

Q1138

情場慘劫

一夢

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第三十七期1915年2月

Q1139

情場慘史（苦情小説）

英

『新申報』1918.10.28-30

[劉民507]

Q1140

情場腐史（実事短篇）

夔一

『小説叢報』3年3期 1916.10.10

[大典409][史索一1095]1916.10[系目417][劉民89][現刊2294][現史③49]著者不記、第3年第3期1916.10.10

Q1141

情場憾史

朱鵬魂

『新舞台日報』1918.4.16

[史索二260]1917.12.24以降?-1918.9.9?[劉民534]『新舞台』、標“言情短篇”

Q1142*

情場凱旋（原名VICTORY）

M. E. SANGSTER, JR. 原著 張舍我訳 西神潤辞

『小説月報』9卷3号 1918.3.25

[彙④3021]M. E. SANGSTER著[大典457]M. E. SANGSTER著[史索一885]M. E. SANGSTER著[劉民25]說叢[曉岩234]1918[正文20][現史③95]9卷3号1918.3.25[翻目27-513]「清^{??}場凱旋」
Q1143

情場奴籟 (苦情小說)

小鳳

『双星雜誌』2期 1915.4.15

[彙⑥1557][大典332][史索一1329][系目417][劉民165]

Q1144

情場奴籟 (苦情小說)

小鳳

『民国日報』1919.4.27-5.1

[劉民480]

Q1145

情場奴籟 (苦情小說)

小鳳

『先施樂園日報』1919.11.9

[劉民545]

Q1146

情場趣史 (写情小說)

梅郎

中華圖書館『女子世界』6期 1915.7.6

[彙⑤1376][大典344][史索二156][系目417][劉民143]

Q1147*

情場俠骨 (俠情小說)

(英) 賈斯甘爾夫人著 (周) 瘦鵲訳

『中華小說界』3卷4期 1916.4.1

MRS. GASKELL “THE SEXTON'S HERO”

[彙⑤857][大典419][史索一975] (潘少瑜) 原名 “THE SEXTON HERO” [劉民65]角書不記[瘦鵲373]

Q1148*

情場俠骨

(英) 賈斯甘爾夫人著 周瘦鵲訳

『欧美名家短篇小說叢刊』上卷 上海·中華書局1917.2^{??} 懷蘭室叢書

MRS. GASKELL “THE SEXTON'S HERO”

[現代675]1917.2^{??}[劉民710]懷蘭室叢書、1917.2^{??}[漢訳2226]『欧美名家短篇小說叢刊』1917[翻目4-229]1917.2、懷蘭室叢書

Q1149*

情場俠骨

(英) 賈斯甘爾夫人著 (周) 瘦鵲訳

『欧美名家短篇小説叢刊』上巻 上海・中華書局1917.3

MRS. GASKELL “THE SEXTON'S HERO”

[劉民710]上巻[瘦鷗373]上巻[翻目4-229]1917.3再版^{??}

Q1150

情場憶語 (哀情小説)

省身

『小説新報』2年8期 丙辰8(1916)

[大典408]は1916.9刊とする[史索一1376][系目417]丙辰年八月 (1916) [劉民177]中華丙辰年八月、短篇[現史③44]著者不記、第2年第8期1916.8

Q1151

情場与戦地 6章

(王) 無為、春雨

『小説海』2巻8-10号 1916.8.1-[10.1]奥付は1916.11^{??}. 1

[杜79]が刊年を訂正する[彙⑥1403][大典406]2巻8号のみ[史索一1306][系目417][実藤2017][劉民151][現史③41]著者不記、第2年第8号1916.8.1未完[現史③44]続、著者不記、第2巻第9号1916.9.1[現史③49]続完、著者不記、第2巻第10号1916.10.1

Q1152

情潮

1918

[戯劇139]

Q1153

情癡

『白相朋友』1914

[史索二64]

Q1154

情癡 (戦事趣聞)

藜青

『礼拝六』31期 1915.1.2

[彙⑤1180][大典320][史索一1136][系目421][劉民105]

Q1155

情癡鏡 (短篇小説)

懺癡随筆

『中外小説林』13期 光緒33.9.11 (1907.10.17)

[編年③1354]第13期、光緒三十三年九月十一日 (1907.10.17) [大康18-769]同左

Q1156*

情仇 (言情小説)

吳雄倡訳

上海・中華書局 小説彙刊25

[叢書133]著譯者不記、小說彙刊25[民外4301]原著者不詳、小說彙刊25[翻目4-231]刊年未題、
小說叢刊24

Q1157*

情仇 (一名戀愛之敵 言情小說)

(法) 克林各爾著 君牧訳述

上海・国学書室1914.1

[理論585][民外1769]訳文有刪節。卷首有訳者自序[漢訳2714]角書不記、訳本有刪節[現代913]
訳文有刪節，卷首有訳者序[法国190][韓08-324][涵訳85]角書は言情小説、君牧訳、民国三年一月
[版補下]未収録[劉民710][翻目4-232]

Q1158

情仇

老成

『小説日報』1916.6.6以降?-7.3?

[史索二250]

Q1159*

情仇

吳雄倡訳

上海・中華書局1917.1/1933.3四版

[民外4301]原著者不詳[漢訳3018]著者不詳、1917.1初版[現代675]1917.1初版[唐平8468]原
著者不記、1917[唐書19]原著者不記、董哲薌注、1917.1初版[劉民710][翻目4-231]1917.1再版、
訳文為文言体

Q1160*

情仇

吳雄倡訳述

上海・中華書局1917.1/1933.3四版 小説彙刊

[中華379]小説彙刊。中篇小説。訳文為文言体[中華百221]同左[劉民710]小説彙刊

Q1161*

情仇

(程) 小青

『小説月報』8卷12号 1917.12.25

[彙④3018][史索一881][系目416][姜259][劉民24]叢訳[曉岩234]美?^{??}、1917

Q1162

情仇

小青

『晨鐘』1918.1.11-18

[劉民490]

Q1163

情仇記 (政治偵探小説)

『神州日報』附送1907.11.15

[劉吳169]1907.11.14本館特別啓事「本館附送小說「黃金毒」上卷現已刊完、下卷因訳者尚未脱稿、現自明日起、改送政治偵探小説「情仇記」……」

Q1164

情錯

李涵秋

上海『時報』1920

[涵秋226]

Q1165

情彈 (軼聞小説)

明道

『小説新報』7年4期 壬戌4(1922)

[劉民197][俊雅12B-28]『台湾文藝叢誌』轉載

Q1166

情彈

(周)瘦鵑

『紫羅蘭言情叢刊』2集 上海・時還書局1935.3五版

[瘦鵑595]

Q1167*

情盜

(英)海恩HEARN著 楓浦訳

『牖報』3号 光緒33.5.1(1907.6.11)

LAFCADIO HEARN著

[彙③2160][大典137]

[編年183]海恩HEARN^英著とする

[編年③1249]LAFCADIO HEARN氏、光緒三十三年五月初一日(1907.6.11)、原載『現今英文七大家集 SEVEN GREAT WRITERS IN CURRENT ENGLISH LITERATURE』[大康18-875]同左。

『現今英文七大家集』なし

[慧敏458][楊凱博149](英)海恩HEARN^英(樽本注: HEARN)著、楓浦(李慶芳)訳[翻目4-233]風^英浦

Q1168

情的犠牲 (社会小説)

姚民哀

『小説新報』7年8期 壬戌8(1922)

[劉民200]

Q1169

情敵 (哀情小説)

劍鹿

『好白相』5期 1914.9.20

(渡辺浩司)

Q1170

情敵（言情小說）

樹声

『小説新報』4期 1915.6

[大典343][史索一1342][系目419][劉民169]中華民國丁巳年二月三版、短篇

Q1171*

情敵（文藝）

A. STRIUDERG^{??}原著（沈）雁冰重訳

商務『婦女雜誌』6卷4号 1920.4

A. STRINDBERG著

[婦女100][茅全附17]斯特林堡著、1920.4.5

Q1172

情謀（艷情偵探小說）

梅瑰

上海・進歩書局1916.2/1929.5四版

[民中09814][大典367]は上海文明書局1915出版とする[系目420]は「情謀^{??}」15章、角書を艷情小説、上海文明書局1915とする[劉民710][偵探628]角書不記、翻譯とする[哈仏民③1446]1915初版[付晚上375]「情謀^{??}」、中華書局図書目錄1935附録文明書局目錄、新小説類：偵探小説

Q1173

情蠹（哀情小説）

花奴

『小説新報』8期 1915.9

[大典355][史索一1351][系目421][劉民171]中華民國丁巳年二月三版、短篇

Q1174*

情蠹場史（偵探小説）

天虛我生訳

『申報』「自由談」1916.7.16-8.31

[池田11][池田14-58][劉民272]自由談不記

Q1175

情而不情（短篇小説）

春冰

『時事新報』1913.4.23

[劉民414]

Q1176

情俘（孽情篇）

劉恨我

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

Q1177

情丐（言情短篇）

蘭台散人

『中華新報』1918.9.21-23

[劉民466]

Q1179

情感 (言情小説)

(沈) 東訥

『小説叢報』3期 1914.7.20

[大典286][史索一1054][系目420][劉民80][現刊2276]

Q1180*

情感 (哲理小説)

(俄) ZOLSTOI^{??}原著 建生、迪士訳

『小説時報』28号 1916.9

TOLSTOI著。原著者は雑誌初出が上のように表示されている

[付俄127]『小説時報』28号表紙本文写真あり。「短篇名訳」欄目[彙④2710]TOLSTOY^{??}著とする

[大典422]TOLSTOI著[史索一421]TOLSTOY^{??}著とする[付116]ZOLSTOI[付俄16]ZOLSTOR^{??}

(李定) [現史③47]原作者不記、訳者不記、第28期1916.9[翻目27-515]

Q1181

情感 (奇情短篇)

瑾瑜稿 (吳) 双熱潤

『小説叢報』3年2期 1916.9.10

[大典407][史索一1093]角書は写情短篇、双熱不記、1916.9[系目421]双熱潤辞[劉民89][現刊2293]目次角書は写情短篇、双熱不記[現史③45]角書は写情短篇、著者不記、第3年第2期1916.9.10

Q1183

情骨美人 (短篇小説)

踞石

『盛京時報』1915.5.11-12

[盛京116][盛京録116]文言短篇筆記小説[劉民355]

Q1184

情関復仇記

滌繁

『新舞台日報』1917.12.24以降?-1918.9.9?

[史索二260]

Q1185

情鬼 (神怪小説)

項佩蘭女士

『新申報』1918.5.29

[劉民506][勤勤272]角書不記

Q1186*

情詭 (滑稽言情)

拿爾斯氏原著 雄倡訳

『申報』1919.8.28-31

[劉民278]

Q1187

情鬼 (紀事小說)

倚虹 (畢振達)

『小說大觀』14集 1919.9.1

[彙⑥1613][大典467][史索一1457][系目419][劉民214]倚虹 (畢振華^譯)

Q1188

情詭 (滑稽言情)

雄倡

『盛京時報』1919.9.7-13

(渡辺浩司) 3852号(1919.9.7)-3857号(1919.9.13)[劉民367]1919.9.7^譯

Q1189

情海波 (哀情小說)

(陳) 嘯廬

『民權報』副刊「民權畫報」1912.5.30-6.7

[小報280][劉民429]登於民權畫報欄、文言

Q1190

情海波

緋紅

1913演出

[戲劇33]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

Q1191

情海波

天鐘

『小說雜誌』1期 1914.8

[史索二61][文娟15-183]短篇小說、期數刊年不記[文娟15-262]短篇小說、『申報』1914.9.18

『小說雜誌』第1期廣告

Q1192

情海波 (短篇苦情)

黃夢影

『好白相』1期 1914.8

(渡辺浩司)

Q1193*

情海波瀾記 (哀情小說 翻譯小說)

(英) 培根原著 張春帆譯

『申報』1908.2.6-3.27

(劉德隆) [劉晚114]英國培根原著[指瑕170]英國倍根原著[慧敏474](英)倍根著[文文85]哀情小說、翻譯小說不記、(英) 培根、文言長篇、刊年不記[文文197]題名のみ[文文242]題名のみ[文文

280]英国培根原著、“哀情小説”、翻訳小説不記、光緒三十四年正月初五至二月二十五日、文言長篇

[編年③1445]英国倍根原著、光緒三十四年正月初五日（1908.2.6）至二月二十五日[大康18-566]同左[大康18-890]同左

[編年③1473]光緒三十四年二月二十五日（1908.3.27）畢

[編年③1474]『申報』1908.3.28廣告、已於昨日印竣[楊凱博125][翻目4-234]

Q1194*

情海波瀾記

（英）倍根著 張春帆（漱六山房）訳

集成図書公司 光緒34(1908)

[阿英142][漢訳2483][現代909][大典170]

[編年231]光緒三十四年

[編年④1506]光緒三十四年（1908）三月出版、原載『申報』[大康18-896]同左。三月但日期不詳、『申報』なし

[編年④1635]哀情小説「(情海)波瀾記」『民呼日報』1909.5.30廣告[編年④1660]哀情小説「(情海)波瀾記」『申報』1908.12.19集成図書公司廣告[編年④1711]哀情小説「(情海)波瀾記」『時事報』1909.3.12点石齋書局廣告[編年④1928]「(情海)波瀾記」『申報』1910.1.25華商集成図書公司廣告[編年⑤2246]『申報』1911.8.24点石齋廣告[編年⑥2944]光緒三十四年版[唐平8476]訳者不記、集成図書公司申報館1908.3[唐書9]出版社：集成図書公司申報館1908.3初版[劉晚315][慧敏474][文文89]出版社刊年不記[文文242]集成図書公司のみ[文文280]該年（1908）十一月[韻声102]集成図書公司1908[付晚上84]『申報』1910.1.25点石齋廣告、哀情小説[付晚上87]『申報』1911.7.26点石齋廣告、哀情小説[付晚上88]『申報』1911.8.24点石齋廣告、哀情小説[付晚上660]「波瀾記」、『民呼日報』1909.5.30集成図書公司廣告、哀情小説[翻目4-234]培^{??}根、張春帆簡介あり

Q1195

情海潮 （言情小説）

李定夷

『定夷叢刊』二集 上海・国華書局1915.3/1919.7四版

目次は「情海朝」[民中02745][系目420]「情海潮」、定夷叢刊二集卷二[劉民710]「情海朝^{??}」

[紀編168]「情海潮」、1915.9

Q1196

情海風花録 （白話長篇）

一厂著 （吳）双熱評

『小説叢報』3年2-12期 1916.9.10-1917.7.10

[大典407][史索一1093]1916.9-1917.7[系目419]「情海風英^{??}録」[劉民89]1916.9.10のみ[現刊2293]

[現史③45]著者不記、第3年第2期1916.9.10[現史③49]著者不記、第3年第3期1916.10.10[現史③53]著者不記、第3年第4期1916.11.10[現史③56]著者不記、第3年第5期1916.12.10

Q1197

情海歸槎記 (懺悔小說)

朱自

『大共和日報』1913.3.30

[劉民427]非起始日期

Q1198

情海詭潮

保三

商務『婦女雜誌』3卷8号 1917.8.5

[彙⑥1448][大典436][系目419][婦女53][劉民158]

Q1199

情海痕

情俠述

裕記 光緒戊申6(1908) 小說叢刻第一集

[提要1063]即曾孟樸「孽海花」(歐陽健)

[編年216]即「孽海花」裕記書莊六月

[編年④1564]即曾樸「孽海花」、上海·裕記書莊、光緒三十四年(1908)六月出版、小說叢刻第一集

[劉晚315]小說叢刻第一集

Q1200*

情海迴旋錄 (奇情小說) 30章

(英)愛司特原著 鴛侶訳意

『小説時報』19-20期 1913.8.20-11.1

[彙④2705][史索一416]は「情海迴旋^{??}録」に誤る[翻目4-235]

Q1201*

情海回旋録 (奇情小説)

(英)哈斯托著 鴛侶女士訳述

『天鐸報』1912.10.20

[劉民408]登第6版

Q1202*

情海禍水 (偵探小説)

(周)瘦鵑訳

『禮拜六』17期 1914.9.26

[彙⑤1177][大典310][史索一1130](修文喬)情海……^{??}禍水。白話。英国[劉民102][瘦鵑360]

無原著者[偵探621]角書不記[翻目3-344]

Q1203*

情海間諜 (外交小説)

葛維廉著 吳榮昌訳

『中華小説界』3卷1期 1916.1.1

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX著（渡辺浩司）原作は、WILLIAM TUFNELL LE QUEUX,
 “III. CONCERNS THE BETRAYERS” (“CONFESSIONS OF A LADIES' MAN” 1905)
 [彙⑤854][大典418][史索一972][劉民64][翻目21-12]原作なし

Q1204*

情海間諜（外交小説）

（葛維廉著） 吳榮昌（訳）

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文献出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

（渡辺浩司）原作は、WILLIAM TUFNELL LE QUEUX, “III. CONCERNS THE BETRAYERS”
 (“CONFESSIONS OF A LADIES' MAN” 1905) [翻目21-12]原作なし

Q1205*

情海劫 上下冊

任墨縁訳 小説林総編訳所編輯

上海・小説林社 1906.3上冊初版 1906.8下冊初版 小説林（叢書）

（徐念慈：「情網」之即「情海劫」[編年③1479][大康18-778][大康18-894]

[叢書135]小説林[漢訳2915]著者不詳、李叔成潤、1906（光緒三十二年）3上冊初版、8月下冊初版、（小説林）と記して叢書の意[現代899]李淑成潤詞[大典110]著者不詳。『小説林』第9期「小説林書目6」は丙午三月（1906）とする[涵訳74]吳江任墨縁等著⁷⁷、光緒丙午年[版補下367]吳江仁⁷⁷墨縁等著⁷⁷、光緒三十二年

[編年156]上冊三月

[編年③976]上卷、李叔成潤詞、光緒三十二年（1906）三月出版、下卷本年七月出版、上下卷57篇[大康18-854]同左。三月但日期不詳、下卷なし

[編年③980]上卷『中外日報』1906.4.24小説林社広告

[編年161]下冊七月

[編年③1063]下卷、光緒三十二年（1906）七月出版[大康18-860]同左。七月但日期不詳

[編年③1093]下卷、『時報』1906.10.28小説林社広告[編年③1155]上下卷、『月月小説』第1年第

4号1907.1.28小説林社広告[編年③1195]上下、『中外日報』1907.3.14宏文館小説林社廣告[編年④

1691]上下、『時報』1909.2.8小説林社廣告[編年④1950]言情小説、上下冊、『新聞報』1910.2.21

小説林社廣告[編年⑤2150]『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社廣告[編年⑤2546]翻訳紹介[編

年⑥2944]上下卷、光緒三十二年版[大康05]上卷下卷、光緒三十二年版[仁敏14-520]『嚶報』第62

号1911.2.28小説(賃貸)社廣告[劉晚315]小説林（叢書）[慧敏442]三月、李叔成潤、小説林（叢書）

[欒113]吳江任墨縁訳意、武進李叔成潤詞。上卷丙午三月初版、下卷丙午八月初版[欒14-294]李叔

成潤詞、丙午三月[欒14-297]上下冊、李叔成潤詞、丙午三月[欒14-348]は[欒113]と同じ[欒14-

385]李叔成潤詞、丙午三月[方曉博77]刊年不記、小説林系列叢書[翻目4-236]1906.3上冊、1906.8

下冊、小説林（叢書）

Q1206*

情海劫（言情小説） 57篇 2冊

任墨縁訳 李叔成潤

小説林社 光緒丙午(1906)

(徐念慈：「情網」之即「情海劫」[編年③1479])

[阿英142]角書不記(寅半生「小説閑評」[編年③1368][大康18-778][大康18-894]) [阿研506]刊年不記[陸昕05]色彩写真を掲げる。光緒丁未⁷⁷三月とする[劉晚315][徐著408]吳江任墨縁訳意、武進李叔成潤詞、上卷光緒三十二年三月出版[付晚下573]上下巻、『銀行之賊』1907三版小説林廣告、言情小説[翻目4-236]

Q1207

情海劫 (短篇小説)

禹甸

『天鐸報』1913.3.11-14

[劉民410]登第6版

Q1208

情海劫 (哀情小説)

振華

『民権報』1913.10.19-25

[小報281]至7節完[劉民431]文言

Q1209

情海驚濤録 8回

英蜚生

国華書局 説部彙編第一集第四種

[樽本C]奥付なし

Q1210

情海夢 (集錦小説)

朱恨波女史

『先施樂園日報』1920.11.11

[劉民552]

Q1211*

情海魔

(英) 柯布著 木子、不才(許指敵)合訳

上海・小説林社総發行所 光緒丁未11(1907)

(小説林7期新書紹介[編年③1427])は(美) 柯怖著とする[阿研524]訳者刊年不記[涵訳77]原著者不記、木子等訳、光緒丁未年[版補下367]原著者不記、木子等訳、光緒三十三年[阿英142]では(美) 柯怖著とする[漢訳2823]上海・小説林社、1907(光緒三十三)[現代904](美) 柯怖著、1907.11初版[大典141]は1907.12刊とする[丁未8]英柯怖[版補下416]『小説林』第9期「小説林書目7」は原著者不記、丁未十一月とする[編年③1401]美国柯怖著、『神州日報』1907.12.24小説林廣告[編年③1404]『時報』1908.1.1小説林社廣告

[編年199]十一月

[編年③1415]19章、美国柯怖著、光緒三十三年(1907)十一月出版[大康18-887]同左。十一月但日期不詳

[編年④1691]『時報』1909.2.8小說林社廣告[編年④1950]言情小說『新聞報』1910.2.21小說林社廣告[編年⑤2547]翻譯介紹[編年⑥2944]光緒三十三年版[大康05]光緒三十三年版[劉晚315][慧敏469]十一月[祖毅756]小^ㄟ子[談往16][欒14-309]丁未十一月[欒14-385]丁未十一月[翻目27-516]
Q1212

情海孽波

朱鵬魂

『新舞台日報』1917.12.24以降?-1918.9.9?

[史索二260]

Q1213

情海槍聲 (俠義短篇)

扞竹

『晨鐘報』1916.12.7-12.18

[小報285]至11節完

Q1214

情海槍聲 (俠義短篇)

扞竹

常州『晨鐘報』1916.12.7-12.18

[小報671]至11節完

Q1215

情海燃犀 (懺情小說)

劍湖

『小說新報』5年10期 己未10(1919)

[系目420]己未年十月(1919) [劉民192]

Q1216*

情海一波

(英)維廉·蒺利門著 周瘦鵑主撰 周瘦鵑、程小青等編

『歐美名家偵探小說大觀』3集 上海交通圖書館1919.11.1

WILLIAM FREEMAN著

[劉民710]1919.7^{??}.1[瘦鵑389][瘦鵑585][偵探638][翻目3-345]1919.7^{??}.1

Q1217*

情海疑波

(英)道因著 林紓、林凱訳

上海·商務印書館1921.11

[古二德15]ELINOR GLYN, *THE REASON WHY* (NEW YORK: AUTHOR'S PRESS, 1911)

[泰來111][祖毅750][宏照146]「情海凝^{??}波」[麗華博160]「情海凝^{??}波」、原作不詳[瓊芳博125頁]

翻譯小說、民國十年11月[郭楊99]1921.11[韻聲278]上海商務印書館1921[義胄134]「情波^{??}疑波」、

英國道因原著、共訳者不記、商務館印本、民國十年、小說類下言情之屬[義胄211]言情小說

Q1218*

情海疑波 2卷 上下冊

(英) 道因著 林紓、林凱訳

上海・商務印書館1921.11 說部叢書4=9

[古二德15]ELINOR GLYN, *THE REASON WHY* (NEW YORK: AUTHOR' S PRESS, 1911)

[林訳全集45]上海・商務印書館、中華民國十年十一月初版、說部叢書第四集第九編

[叢書789]說部叢書四集9[民外1124]說部叢書第4集第9編、訳文為文言体[現代685]說部叢書第4集第9編[商目98]刊年不記[張車381]1卷1冊、1921.11出版、說部叢書第4集第9編[方曉博178]1921.5、說部叢書4=9、原作不記[方曉博181]中華民國十年十一月版

Q1219

情海疑雲 (警世小説)

悔初

『小説新報』3年9期 丁巳9(1917)

[史索一1395]角書は醒世小説[系目420]丁巳年(1917) [劉民182]中華丁巳年九月、短篇、標“醒世小説”

Q1220

情海疑雲

悔初

于潤琦主編『清末民初小説書系・警世卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説新報』第三年第九期1917年

Q1221

情海余生 (奇情短篇)

白眼二郎

『小説叢報』3年6期 1917.1.10

[史索一1100]1917.1[系目419][劉民90][現刊2296]

Q1222

情海冤家 (孝義短篇)

心廬、一厂

『小説叢報』3年8期 1917.3.10

[史索一1102]1917.3[系目420][劉民91][現刊2297]角書は孝義小説

Q1223

情海鴛鴦 (俠情小説)

初蘭、天白

『礼拝六』47期 1915.4.24

[彙⑤1184][大典333][史索一1145][系目420]は幼^マ蘭とする[劉民109]

Q1224

情海鴛鴦

初蘭、天白

于潤琦主編『清末民初小説書系・武俠卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第四十七期1915年4月

Q1225

情海之雄

(周) 瘦鵑

『遊戯雑誌』8期 1914?

[大典286]は1914.7刊とする[系目419]は1913年とする[勤勤287]第8期、推算1914.10

Q1226

情海指南

徐枕亜

上海・小説叢報社1917

[系目419][劉民710][中島16]初出發表期日不明作品

Q1227

情海指南

徐枕亜

上海・中原書局1937.8再版 中国文学名著

[民中09916]「孩提之童」「胡不帰」「断垣余燼」「看」「昔日」「神仙侶」等50篇[通目③1450]

短篇哀情小説、1冊50篇、1937.8重版、細目あり

Q1228

情海指南

徐枕亜

台湾・広文書局 刊年不記(1980) 中国近代小説資料彙編9

「序一」丁巳閏花朝同邑天憤謹序、「序二」丁巳夏日同邑姻教弟姚民哀序於海上之箏声琴韻樓

Q1229

情海鐘声 (哀情小説)

慕玉女士述意 雪岑陳庾潤詞

『娛閑録』17-23期 1915.3下-6下

[彙⑤1308][大典330][史索一1202][系目420]は雪岑陳瘦^{??}、1915.3-6とする[劉民125]

Q1230*

情恨

(奚若翻訳 金石校訂)

「天方夜譚」『繡像小説』18、19期 刊年不記 [癸卯12.15、甲辰1.1 (1904.1.31、2.16)とするは誤り]

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE STORY TOLD BY THE CHRISTIAN MERCHANT(参考：日記バートン版1)ナザレ人の仲買人の話。

第18、19期実際の刊年は推定甲辰1904五月、七月

[彙②1106]「天方夜譚」で収録

[編年②723]第18期未標出版時間、当在光緒三十年(1904)五月[大康18-730]「天方夜譚」で収録。

五月但日期不詳

[編年②744]第19期未収録

Q1231

情恨天 (哀情小説)

故吾

『遊藝雜誌』1915.1.10以降?

[史索二74]

Q1232*

情関 MARRIAGE OF FIGARO

(英) 達威生輯 林紓、陳家麟訳

「泰西古劇」『小説月報』10卷12号 1919.12.25

GLADYS DAVIDSON “STORIES FROM THE OPERAS” 1914

[泰来101][史索一918]原著者不記[曉岩155][曉岩236]1919[瓊芳博63]説叢、原作者不記、1919.12、
「泰西古劇」不記

Q1233*

情関 THE MARRIAGE OF FIGARO

(英) 達威生輯 林紓、陳家麟訳

『泰西古劇』上海・商務印書館1920.5

GLADYS DAVIDSON “STORIES FROM THE OPERAS” 1914

[林訳全集39][泰来101]^{??}MARRIAGE OF FIGARO[現代682]卷中[張車310]^{??}MARRIAGE OF FIGARO

Q1234

情花 (短篇小説)

維廉

『申報』1917.9.24-28

[劉民274]

Q1235

情話 (短篇小説)

(周) 瘦鷗為陳君詠莪撰得茗樓双影作

『遊戲雜誌』5期 1914?

[系目418]は1913年とする[勤勤286]第5期、推算1914.6

Q1236

情話 (実事短篇)

雲夫

『新申報』1917.11.22

[劉民504]

Q1237

情話敷福音敷

延陵

『小説月報』9卷9号 1918.9.25

[彙④3025][史索一895][系目418][劉民28]説叢[曉岩235]1918、翻譯とする

Q1238

情幻 7-10回

阿甫

『安雅報』1918.11.4-7

[鄧305]1918.11.4第7回、1918.11.7載至第10回

Q1239*

情悔 EUGENE ONEGIN

(英) 達威生輯 林紓、陳家麟訳

『泰西古劇』上海・商務印書館1920.5

GLADYS DAVIDSON “STORIES FROM THE OPERAS” 1914

[林訳全集39][泰来101][現代682]卷下[張車310]EUGEN⁷⁷ ONEGIN

Q1239b*

情感 THE TWO GENTLEMEN OF VERONA

(英) 莎士比著 林紓、魏易同訳

『英国詩人吟辺燕語』上海・中国商務印書館 光緒30.7(1904)/光緒32.4(1906)三版 説部叢書一=8

CHARLES LAMB, MARY LAMB “TALES FROM SHAKESPEARE” 1807[林訳全集03]説部叢書1=8 →吟辺燕語

Q1239c*

情感

(英) 莎士比亜

1918

林訳『吟辺燕語』「情感」にもとづいて改編[戯劇139]SHAKESPEARE “THE TWO GENTLEMA⁷⁷N OF Y⁷⁷ERONA” (維洛那二紳士) 鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

Q1240*

情姫 (巴黎五大奇案之一 訳本短篇小説)

(英) 白髭拝著 仙友訳

『月月小説』1年5号 光緒33.1[.15](1907[.2.27])

GUY NEWELL BOOTHBY著

[彙③2045][史索一314][中村S3-32][大典136]

[編年175]

[編年③1185]第1年第5号、光緒三十三年(1907)正月[大康18-761]同左。正月但日期不詳[大康18-869]同左。正月但日期不詳

[編年④1996][大康18-926][劉晚65]光緒三十二⁷⁷年正月望日[匡補180]光緒三十三年正月望日[慧敏56]「巴黎五大奇案」で収録。文言短篇[慧敏71]「巴黎五大奇案」で収録。文言短篇[慧敏358]「巴黎五大奇案」で収録[慧敏454][偵探605]角書不記、GUY NEWELL BOOTHBY著、光緒三十三年一月五⁷⁷日(1907.2.27)[文文66]副題不記、訳本短篇小説、文言短篇、号数刊年不記[文文152]題名不記、号数刊年不記、白髭拝的3⁷⁷種短篇偵探小説とする[文文184]「巴黎五大奇案」で収録、題名のみ[楊凱博30][楊凱博151]英(応為美国⁷⁷) [翻目3-343]光緒三十三年一月十五日(1907.2.27)

Q1241*

情姬

(美) 白髭拌著 仙友訳

『巴黎五大奇案』上海・群學社1910.3 說部叢書16

GUY NEWELL BOOTHBY著

[阿英116][叢書789][現代911][大典207]

[編年266]

[編年④1996][大康18-926]同左。三月但日期不詳、說部叢書削除

[劉晚315]說部叢書16[偵探617]說部叢書十六[現史②76][翻目3-343]說部叢書第16集

Q1242

情妓現魂 (哀情短篇)

踞石

『盛京時報』1916.6.16-17

(渡辺浩司) 哀情短篇[盛京228]哀情小説[盛京録228]哀情小説、文言短篇筆記小説[劉民361]標“哀情短篇”

Q1243*

情殲 (原名THE LOVE FAIL)

MISS F. MARIAR著 若飛訳

『學藝』3号 1918.5

MARIAR著

[彙⑥1942][翻目4-237]

Q1244*

情殲

MIGS F. MARIRR著 蔡子和訳

『時事新報』1919.5.25

[劉民421]

Q1245*

情蹇 THE TALES OF HOFFMANN

(英) 達威生輯 林紓、陳家麟訳

『泰西古劇』上海・商務印書館1920.5

GLADYS DAVIDSON “STORIES FROM THE OPERAS” 1914

[林訳全集39][泰來101]⁷⁷TALES OF HOFFMANN[現代682]卷中[張車310]⁷⁷TALES OF HOFFMANN

Q1246

情鑑

(王) 嘯圃

『說叢』2期 1917.4

[彙⑥1915][史索一1487][系目421][劉民223]

Q1247

情見勢絀 (滑稽短篇)

太和

『新聞報』1915.3.2

[劉民289]

Q1248*

情劫 (言情偵探小説)

(美) 司吐朗原著 (倪) 灝森、儀鯉訳

『小説叢報』3年1-6期 1916.8.10-1917.1.10

[大典421][史索一1092]原著者を脱落させている、角書は言情偵探、1916.8-1917.1[劉民88][現刊2292]角書は言情偵探[偵探631]角書不記[現史③43]角書は言情偵探、原作者不記、訳者不記、『小説叢刊^{??}』第3年第1期1916.8のみ[現史③45]「言情偵探劫^{??}」、原作者不記、訳者不記、第3年第2期1916.9.10[現史③49]角書は言情偵探、原作者不記、訳者不記、第3年第3期1916.10.10[現史③53]角書は言情偵探、原作者不記、訳者不記、第3年第4期1916.11.10[現史③56]角書は言情偵探、原作者不記、訳者不記、第3年第5期1916.12.10[翻目3-346] (倪) 浩森

Q1249

情劫 (短篇紀実)

清泉

『民国日報』1916.12.16-17

[劉民471]

Q1250

情劫

癡生

『新舞台日報』1917.12.24以降?-1918.9.9?

[史索二260]

Q1251

情劫 (哀情小説)

蛟門樂天真

『大世界』1920.6.19-7.3

[小報298]至15節完[劉民533]

Q1252

情劫 (短篇哀情)

春林

『新世界』1920.12.30

[劉民524]

Q1253

情界囚

馨谷^{??}

改良小説社 光緒34(1908)

[阿英90][大典161][系目418][劉晚315][涵著96]光緒三十四年[版補下210]声^{??}谷、光緒三十四年[蘇亮13]

Q1254

情界囚 2編 20章

上編不題撰人 下編題女奴統著

改良小説社 光緒34(1908)

[提要1084]未見。主人公の名前が張馨谷。阿英「晚清小説目」90頁が馨谷を著者とするのは適切ではない[全書409]清代小説[近大917]長篇小説、書以第一人称叙事、自謂「姓張名馨谷」、阿英「晚清小説目」據此定馨谷為本書作者、待考[古大959]全書叙以第一人称、自謂張馨谷、阿英據以定馨谷為作者、似覺不妥[書坊訂913-13]3編20章[編年④1605]繪図、『申報』1908.9.26改良小説社廣告[編年④1610]繪図、『中外日報』1908.10.5改良小説社廣告[編年④1614]『時報』1908.10.12廣告

[編年230]光緒三十四年

[編年④1625]標“哀情小説”、上編8章、下編12章、作者為張馨谷、女奴、孤客當為其筆名、光緒三十四年（1908）九月出版

[編年④1639]天津『大公報』1908.11.16官書局廣告[編年④1686]『神州日報』1909.1.26改良小説社廣告[編年④1773]『民呼日報』1909.6.1改良小説社廣告[編年⑥2944]光緒三十四年版[目白277][古提747]其下編題「女奴統著」[劉晚315][付三219]上海・改良小説社1908廣告[付三219]上海・改良小説社1908廣告[付晚下646]『中外日報』1908.10.6改良小説社廣告、繪図、月内出版[付晚下647]『中外日報』1908.10.19改良小説社廣告、現已出版[付晚下649]『申報』1910.2.13改良小説社廣告、本社出版小説[付晚下654]『申報』1911.8.6改良小説社廣告

Q1255

情界囚（哀情小説） 2編 20章

上編不題撰人 下編題女奴統著

改良小説社 宣統1.2(1909)

[提要1084]再版。主人公の名前が張馨谷。阿英「晚清小説目」90頁が馨谷を著者とするのは適切ではない[大典161]は1909.3再版とする[全書409]宣統元年（1909）二月再版、題「哀情小説情界囚」[近大917]再版

[編年237]二月再版

[編年④1717]再版、宣統元年（1909）二月出版

[編年④1970]「情界囚（囚）」『天鐸報』1910.4.3改良小説社廣告[仁敏14-560]『天鐸報』1910.3.12改良小説社廣告[編年④1959]未収録[仁敏14-566]『天鐸報』1910.4.3改良小説社廣告[目白277]再版本[古提746]再刊本[劉晚315]

Q1256*

情競（言情小説）

恨逸記

上海・中華書局 小説彙刊35

[叢書133]著訳者不記、小説彙刊35[民外4275]原著者不詳、小説彙刊35、出版年月不詳[翻目4-238]出版年未題、小説彙刊第35集

Q1257*

情競（言情小説） 上下冊

恨逸記

上海・中華書局1914.9／1916.8三版

[民外4275]原著者不詳[漢訳2986]「情競^{??}」、著者不詳[現代914][大典312]は著訳者不詳、1914とする[劉民710][劉民765]（言情小説）、文明書局、『申報』1919.9.8広告[翻目4-238]1914.9再版^{??}／1916.8三版、訳文為文言体

Q1258*

情競（言情小説） 上下冊

恨逸訳述

上海・中華書局1914.9／1916.8三版 小説彙刊

[中華377]小説彙刊。長篇小説。訳文為文言体[中華百220]同左[劉民710]小説彙刊

Q1259*

情鏡（社会小説）

約瑟原著 建生、迪士訳

『小説時報』30号 1917.2

[彙④2711][史索一422][翻目5-122]

Q1260

情劇（名家著述）

林紓

『小説新報』2年7期 丙辰7(1916)

[大典407]は1916.8刊とする[史索一1374][系目420]丙辰年七月（1916）[劉民176]中華丙辰年七月、短篇[張車263]第2年第7期、1916.7[現史③40]作者不記、第2年第7期1916.7

Q1261

情劇（名家著述）

林紓

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷（下）

選自『小説新報』第2年第7期，1916年7月版。校点者：晏海林。責任編委：王繼權

Q1262

情空（欧戦小説）

天笑生（包天笑）

『小説大観』1集 1915.8.1

[彙⑥1600][大典348][史索一1442][系目418][劉民207][建華14-26][建華14-32][瑶菁]映画“THE CURSE OF WAR”に基づく

Q1263

情空（軍事小説）

天笑生（包天笑）

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文献出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

Q1264

情空

（鄭）正秋

1918演出

[戯劇111]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

Q1265

情郎如水

佩瑜

『眉語』1卷12号 乙卯9.1 (1915.10.9)

[劉民137]短篇[勤勤269]「郎情如水」、第12号、1915.11[勤勤274]第12号、乙卯九月初一日
1915.10.9實際1915.11[郭16-11]以訳代作、柳佩瑜「郎情如水」、1915.9[郭16-326]同左[郭16-
329][郭16-337]

Q1266

情涙 (短篇小説)

心灰 (無言翁)

『時事新報』1913.4.25

[劉民414]

Q1267

情累 (警世小説)

大覺

『民国日報』1919.4.26-5.10

[劉民480]

Q1268*

情量

MAUPASSANT原著 鉄樵 (惲樹珏) 訳

『小説月報』6卷3号 1915.3.25

(渡辺浩司) “LA REMPAILLEUSE” (“LE GAULOIS” 1882.9.17掲載後、“CONTES DE
LA BECASSE” 1883収。参考:「椅子なおしの女」新潮文庫『モーパッサン短編集(一)』
[理論593][彙④2986][大典372]は「情券^マ」、MAUPASSANT^マと誤る[史索-814][韓08-329]GUY DE
MAUPASSANT “LA REMPAILLEUSE” 1882[韓08-365][劉民13]短篇[曉岩33]MANPASSANT^マ、
1915

[曉岩189]1915[曉岩228]MANPASSANT^マ、1915[正文23][翻目4-239]原作なし、惲玉樹^マ

Q1269*

情量

(法) 莫派桑著 鉄樵 (惲樹珏) 訳

『説薈』上海・商務印書館1917.8-9

MAUPASSANT (渡辺浩司) “LA REMPAILLEUSE” (“LE GAULOIS” 1882.9.17掲載後、
“CONTES DE LA BECASSE” 1883収。参考:「椅子なおしの女」新潮文庫『モーパッサン短
編集(一)』

[民中00740]MAUPASSANT著[韓08-329]GUY DE MAUPASSANT “LA REMPAILLEUSE”
1882[劉民710][紀編198][翻目4-239]原作なし、莫泊桑

Q1270*

情量

(法) 莫派桑著 鉄崖訳

『晨鐘』⁷⁷1919.4.17-19

MAUPASSANT (渡辺浩司) “LA REMPAILLEUSE” (“LE GAULOIS” 1882.9.17掲載後、“CONTES DE LA BECASSE” 1883収。参考:「椅子なおしの女」新潮文庫『モーパッサン短編集(一)』)。

『晨报』のはず[劉民495]1918年12月改組為『晨报』

Q1271

情烈記伝奇

王求是

『時報』1916.1.22

[左目296][左録527]

Q1272

情烈記伝奇

王求是

『余興』26期 1917.3

[左目296][左録527]

Q1273

情癩 (懺情小説)

亦僧

『礼拝六』99期 1916.4.22

[彙⑤1195][大典398][史索一1166][系目421][劉民119]

Q1274

情癩 (癡情篇)

亦僧

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

Q1275

情樓夢 (一名繡榻野史 新奇愛情小説) 2集 1冊

太古

振声訳書社1914

[大典302][系目420][劉民710]「情夢⁷⁷樓」、著者不記

Q1276

情夢

踐卓翁 (林紓)

『踐卓翁短篇小説』第1輯 印刷者:北京・都門印刷局 総發售処:北京・平報社 1913.11.15

(張俊才496)『踐卓翁小説』[劉民710]

Q1277

情迷

楊績生

『小説海』2巻1号 刊年不記[1916.1.1]

[杜79]が刊年不記と訂正する[彙⑥1397]1916.1.1 (民国五年一月五^ㄞ日) [大典385]1916.1.1[史索一1296]1916.1.1[系目418]1916.1.1[劉民149]1916.1.1

Q1278*

情秘

祝齡、耀華

進歩書局1915.5

[唐平8477]進歩書局1915.5[唐書19]訳とする、進歩書局文明書局中華書局1915.5初版[付晚上374]祝齡輝^ㄞ華訳、中華書局図書目録1935附録文明書局目録、新小説類：言情小説

Q1279*

情苗怨果

(美) 近世女文学家哀麗娜格林ELINOR GLYN著 (周) 瘦鵲訳

『春声』2集 丙辰年旧曆2.1 (1916.3.4)

ELINOR GLYN著

[彙⑥1710][史索一1462][劉民205][瘦鵲373]刊年1916年2月1日は旧曆[現史③21]

Q1280*

情苗怨果 (哀情小説)

(周) 瘦鵲

『先施樂園日報』1920.6.1-7

[劉民548]

Q1281*

情苗怨果

(美) 哀麗娜格林著 (周) 瘦鵲訳

『世界名家短篇小説全集』四集 上海・大東書局1947.5

ELINOR GLYN著

[瘦鵲373]

情魔→劍花洞

Q1282*

情魔 (偵探小説)

(美) 某著 無歆羨齋訳

広智書局 光緒32.8.10(1906.9.27)

[阿英142]角書不記、(美)佚名著、宣統辛亥(1911)^ㄞ[漢訳2849]角書不記、1911(宣統三)^ㄞ。張朋園は偵探小説とする[魏吳213]1908年とする[大典112]劉徳隆によると1910年四版がある[樽本C](寅半生「小説閑評」[編年③1207]) [阿研492]刊年不記

[編年161]

[編年③1068]光緒三十二年八月初十日(1906.9.27)出版[大康18-860]同左

[編年③1075]『時報』1906.10.16広智書局広告[編年③1088]『時報』1906.10.20広智書局広告
 [編年③1115]偵探小説、『時報』1906.11.27広智書局広告[編年③1197]『時報』1907.3.24広智書局
 広告[編年③1244]『時報』1907.6.10広智書局広告[編年③1363]『時報』1907.11.2広智書局
 広告[編年④1538]『時報』1908.6.18広智書局広告[編年④1702]『時報』1909.2.26広智書局
 広告[編年④1879]『時報』1909.11.11広智書局広告[編年⑤2547]翻訳紹介[編年⑥2944]光緒三十
 二年版[大康05]光緒三十二年版[唐平8485]角書不記、羨齋^ㄉとする、1913.6再版[唐書19]角書不
 記、1913.6二版[營業560][劉晚315]1906.9.27[劉晚415]『時報』1906.10.18広告[劉晚417]『時
 報』1907.3.24広告[慧敏447][涵詠82]角書不記、光緒三十二年[版補下216]角書不記、無^ㄉ羨齋^ㄉ
 詠、光緒三十二年[偵探602]角書不記、無欣^ㄉ羨齋詠[文文252]上海広智書局「奉送小説」広告、『時
 報』光緒三十三年二月十四日(1907.3.27)[文文256]広告、『時報』光緒三十三年三月十七日
 (1907.4.29)[付晚上222]『新大陸遊記』1907三版広智書局広告、偵探小説[付晚上224]『美人手
 第2卷』1907.9.28再版広智書局広告、偵探小説[付晚上230]『時報』1909.1.28広智書局広告、
 偵探小説[翻目3-347]無歆羨齋^ㄉ

Q1283

情魔 (俠情小説)

馥初

『時報』1913.12.28-1914.1.15

[劉民323]

Q1284*

情魔

鉄樵 (暉樹珏) 訳

『説薈』上海・商務印書館1917.8-9

[民中00740][劉民710][翻目3-348]暉玉樹^ㄉ

Q1285*

情魔

鉄詠

『晨鐘』^ㄉ1919.3.31-4.3

『晨报』のはず[劉民494]1918年12月改組為『晨报』

Q1286*

情魔

我仏山人^ㄉ

上海・広益書局発行1929.8続版 競智図書館出版

[魏吳213]訳者改署我仏山人。我仏山人(吳趼人)の名をかたるが、無歆羨齋詠が原本[書坊訂
 608-41]石印

Q1287*

情魔地獄 (戦争小説)

(穆) 儒巧訳述

『盛京時報』1919.4.8-8.30

德国原作[劉晚前言16][盛京441][盛京錄449]文言夾白話長篇翻譯類戰爭小說[劉民366]用文言翻譯[翻目27-517]角書なし、(德) 著者未題

Q1288*

情魔小影

鉄樵 (暉樹珏)

『小説月報』4卷2号 1913.5.25

訳海濱雜誌[彙④2970][大典267]著者不詳[史索一782][劉民7]短篇[曉岩226]訳自海濱雜誌、

1913

[正文23]

Q1289

情尼伝

倚寒

『中華新報』1918.2.2-3

[劉民463]

Q1290

情孽 (哀情小説)

羽白

『小説旬報』1期 1914.9.10

[彙⑤1328][大典290][史索二63][系目421][劉民130]

Q1291

情孽 (社会小説) 34章

蒋景緘

上海・進歩書局1915.8

[大辞⑦5479]近代文言章回小説、鉛印本[民中09095]上海・文明書局[大典367]1915[系目421]は「情鷹^{??}」、民国4年(1915)とする[劉民710]上海・文明書局[劉民780]天津『益世報』1916.6.1 広告、社会小説、中華書局[紀編167]角書不記、文言章回小説[通目③1611]社会小説、上海・文明書局1915.8初版[哈仏民③1420]上海・文明書局1915初版[付晚上373]中華書局図書目錄1935附録文明書局目錄、新小説類：社会小説

Q1292

情孽 (醒世短篇)

守箴投稿

『盛京時報』1917.7.21-24

[盛京339][盛京錄343]文言短篇筆記小説[劉民365]

Q1293*

情奴

(英) 山格莱著 周瘦鵑訳

『欧美名家短篇小説叢刊』上卷 上海・中華書局1917.2^{??} 懷蘭室叢書

W. M. THACKERAY “DENNIS HAGGARTY'S WIFE”

[現代675]1917.2⁷⁷[劉民710]懷蘭室叢書、1917.2⁷⁷[漢訳2226]『歐美名家短篇小說叢刊』1917[翻
目4-240]1917.2、懷蘭室叢書

Q1294*

情奴

(英) 山格萊著 周瘦鵑訳

『歐美名家短篇小說叢刊』上卷 上海・中華書局1917.3

W. M. THACKERAY “DENNIS HAGGARTY'S WIFE”

[劉民711]『歐美名家短篇小說叢刊⁷⁷』上卷[瘦鵑375]上卷[翻目4-240]1917.3

Q1295

情奴遺愛錄 8章

馮韻笙編

東亞書局1911.9 好說部叢書1=1

[通目①294]言情小說、好說部叢書第1集第1種

Q1296

情奴遺愛錄

馮韻笙

上海・宏文圖書館(1920) / 1924.5再版

[民中09722]書前序写於1920年，由上海大東書局代理發行[劉民711]書前序写於1920年，由
上海大東書局代理發行

Q1297

情品 (言情短篇)

一厂

『小說叢報』4年2期 1917.10.15

[史索一1111]1917.10[系目418][劉民93]

Q1298*

情橋恨水錄 34章

(英) 斐爾格女士原著 林紓、毛文鍾同訳

『林紓翻譯小說未刊九種』福州・福建人民出版社1994.1

李家驥、李茂肅、薛祥生整理校点[古二德15]原作不詳[泰來173][張車458]1991⁷⁷.1[麗華博195]
原作不詳、出版社刊年不記[郭楊187]『林訳小說未刊九種』[義胃137]英国斐爾格女士原箸、共訳者
不記、藁存商務館未刊、無年、存目之類[義胃223]存目

Q1299

情囚

(程) 小青

『小說海』1卷7号 1915.7.1

[彙⑥1391][大典343][史索一1287][系目416][姜257][劉民147]

Q1300

情囚 (愛國小說)

藏園

『小説新報』6年8期 庚申8(1920)

[劉民194]

Q1301*

情詮 (言情小説)

(法) 名小説家毛柏霜原著 (周) 瘦鵲訳

『新申報』1917.9.14-15

MAUPASSANT著

[劉民503]

Q1302*

情券 (言情小説)

(英) C. MAYNE原著 儀鯨訳

『小説叢報』9期 1915.3.25

[史索一1066]原著者を脱落させている[劉民83][現刊2281][翻目4-241]

Q1303*

情券

((英) C. MAYNE原著 儀鯨訳)

『海国虞初誌』崇文書局1918.10.20

(趙豊) 胡儀鯨訳、原書2冊、存下巻。下巻166頁

Q1304

情讓

何海鳴

『海鳴説集』上海・民権出版部1918.5

[大辞⑦5087]哀情言情小説[民中11740][現代377][劉民711]

Q1305*

情人

(俄) M. GORKY著 冰(沈雁冰)訳

『時事新報・学灯』1919.10.25-28

GORKII著

[茅全附11](俄) 高爾基著[翻目4-242]

Q1306*

情人

(俄) 高爾基M. GORKY著 冰(茅盾)訳

韋韜主編『茅盾訳文全集』第1巻小説一集 北京・知識産権出版社2005.10

Q1307

情人血 (短篇小説)

勸

新加坡『南洋総彙新報』光緒34.8.7-8 (1908.9.2-3)

[編年④1590]光緒三十四年八月初七日(1908.9.2)至本月初八日[大康18-582]同左[大康18-695]

同左。勸なし、1908.9.2のみ

[編年④1591]光緒三十四年八月初八日（1908.9.3）畢

[編年⑥2886]初出[仁敏14-697][仁敏14-697]畢

Q1308

情人血 （短篇小説）

未署作者名（勸）

旧金山『中西日報』宣統3.8.8（1911.9.29）

[編年⑤2269]附章「雜録」欄、宣統三年八月初八日（1911.9.29）原載新加坡『南洋總彙新報』[大康18-695]同左

[編年⑥2886]轉載[仁敏14-769]原載不記

Q1309*

情人歎祖国歎 （愛国小説）

（周）瘦鵑訳

『礼拝六』50期 1915.5.15

[彙⑤1185][史索一1146]（修文喬）白話。英国[劉民109][瘦鵑367]無原著者[建華11-168][翻目12-28]「情人与祖国歌」と誤る

Q1310

情僧伝

佚名

裕記 光緒戊申6(1908) 小説叢刻第一集

[歐蕭86]未見、封二の記載によると小説叢刻第一集には以下の作品がある。「情天志異」文言筆記小説、「劍花洞」「孽報縁」「官商現形記」「情海痕」即孽海花、「情僧伝」

[提要1063]未見[提要1284]未見[大典156]は1908.7刊とする[古大945][書坊訂925-3]上海・裕記書莊、光緒三十四年石印

[編年216]裕記書莊六月

[編年④1564]上海・裕記書莊、光緒三十四年（1908）六月出版、小説叢刻第一集、未見

[目白277]未見[古提742]『小説叢刻』本[劉晚316]小説叢刻第一集

Q1311

情聖拾旧

北京法政同志研究会『法政学報』2卷9号 1914.10.15

[彙⑤793][大典295][史索二146][系目416][劉民56]作者未標

Q1312

情詩 （滑稽小説）

胡寄塵

『神州日報』1918.4.10-15

[劉民399]

Q1313

情史 （一題福晋与楊小楼之秘密）

佚名著

宣統辛亥(1911)

[阿英90]石印本[大典220]石印本[系目416]石印本
 [編年295]撰人不詳、宣統三年石印本
 [劉晚316][系目495]「福晋与楊小楼之秘密史」で収録。角書は黒幕小説、大漢圖書公司出版發行、
 刊年不記[付晚下534]会文堂『図書目録』、提要、精校圈点

Q1314*

情史

(英) 迭更司原著 上海朱樹人重訳

『時事新報』宣統3.4.20-29(1911.5.18-5.27)

CHARLES DICKENS著

[小報279][劉晚207]英国狄更斯原著[指瑕173]英国狄更司原著

[編年⑤2190]宣統三年四月二十日(1911.5.18)至本月二十九日[大康18-681]同左[大康18-936]
 同左

[編年⑤2195]宣統三年四月二十九日(1911.5.27)畢

[楊凱博132]

Q1315*

情書 (写情小説)

東塾訳

『礼拝六』32期 1915.1.9

[彙⑤1180][大典371]著者不詳[史索一1137](修文喬)文言。美国[劉民105][翻目4-243]『礼
 拝六』第98期1916.4.15と誤る(注:第98期は王鈍根作)[国義450]『申報』1915.1.9『礼拝六』
 32期広告

Q1316

情書 (哀情小説)

(王) 鈍根

『礼拝六』98期 1916.4.15

[彙⑤1195][大典397][史索一1166][系目416][劉民119]

Q1317*

情書 (法国短篇名訳)

(法) 卜徳著 中華清醒訳

『神州日報』1916.7.12-14

[劉民396]

Q1318

情書 (滑稽小説)

金戈

『時事新報』1918.1.1

[劉民419]

Q1319

情書敷……毒札敷 (箴俗小説)

振之

『礼拜六』53期 1915.6.5

[彙⑤1186][史索一1148][系目416][劉民110]

Q1320

情絲 (零碎小說)

作者未標

『申報』1912.5.20

[劉民250]

Q1321

情絲 (短篇小說)

青溪佩玉

『申報』1912.10.18-22

[劉民255]

Q1322*

情絲

『新中国』1919

(劉樹森)による[翻目4-244]著者未題、訳者未題

Q1323

情死 (哀情小説)

民哀

『小説新報』4年12期 戊午12(1918)

[史索一1418][系目417]戊午年十二月(1919) [劉民188]

Q1324

情素

天真

『眉語』1卷10号 乙卯7.1 (1915.8.11)

[史索二70]1914.11以降?[劉民136]長篇[勤勤274]第10号、乙卯七月初一日1915.8.11實際

1915.9

Q1325*

情崇 (言情小説)

周瘦鵑訳述

上海・中華書局 小説彙刊31

[叢書133]著訳者不記、小説彙刊31[民外4305]原著者不詳、小説彙刊31、出版年月不詳[翻目4-245]「情崇^{??}」、版年未題、小説叢^{??}刊第31集

Q1326*

情崇 (言情小説)

周瘦鵑訳述

上海・中華書局1917.4/1936.3六版

[民外4305]原著者不詳[漢訳3019]著者不詳、1917.4初版[樽本]1917.4／1922.3三版[樽本C]影印本、1917.4／1936.3六版[現代676]1917.4初版[劉民710]「情崇^{??}」[鄭編369]「情案^{??}」、題名のみ[翻目4-245]「情崇^{??}」、1917年4日^{??}再版^{??}、訳文為文言体

Q1327*

情崇 (言情小説)

周瘦鵑訳述

上海・中華書局1917.4／1936.3六版 小説彙刊

[中華379]小説彙刊。中篇小説。訳文為文言体[中華百221]同左[劉民710]「情崇^{??}」、小説彙刊

Q1328*

情崇

周瘦鵑訳述

上海・中華書局1917.4

[現代676]「情崇^{??}」[劉民710]「情崇^{??}」[瘦鵑378]無原著者、1917.4初版[瘦鵑582]12章、無原著者、1917.4初版

Q1329

情塔

卓呆

『小説時報』33号 1917.11

[彙④2713][大典437][史索一424]

Q1330

情弾

(周) 瘦鵑

『遊戯雑誌』4期 1914?

[大典277]は1914.3刊とする[系目420]は1913年とする。(潘少瑜) 收入所著『紫羅蘭庵言情叢刊二集』上海・時還書局1931[守忠133][勤勤286]第4期、推算1914.4中下旬[瑤菁]

Q1331

情探

趙堯生

『中国近代文学大系』5集17卷戲劇集二 上海書店1995.12

[戲劇19]曾有1911年成都戲曲改良公会排印本

Q1332*

情天 (小説) 6章

神

天津『中国報』宣統2.3.14-6.1 (1910.4.23-7.7) 未完

[編年④1987]宣統二年三月十四日 (1910.4.23) 至六月初一日止、未完[大康18-641]同左[大康18-925]同左

[編年④2024]宣統二年六月初一日 (1910.7.7) 至本日止、未完

[仁敏14-642][仁敏14-642]未完

[李雲163]第1章、宣統二年三月十三日（1910.4.22）「愷施歐者，歐洲土爾其干地亞島人，父名浩德生」

[李雲163]第2章、宣統二年四月初一日（1910.5.9）[李雲163]第2章完、宣統二年四月十二日（1910.5.20）[李雲163]第3章、宣統二年四月十三日（1910.5.21）[李雲163]第4章、宣統二年四月二十日（1910.5.28）[李雲163]第5章、宣統二年五月初九日（1910.6.15）[李雲163]第6章、宣統二年五月二十五日（1910.7.1）未完

Q1333

情天棒喝記 （醒世小說）

吳綺緣

『小說新報』2年7期 丙辰7(1916)

[大典407]は1916.8刊とする[史索一1374]綺緣[系目416]丙辰年七月（1916）[劉民176]中華丙辰年七月、短篇[現史③40]作者不記、第2年第7期1916.7

Q1334

情天寶鑑 12回

毛谷生

京話日報館1913

[越然113]京話日報印行[阿英90][大典263][系目415][書坊訂1116-1]1919鉛印[劉民711]

Q1335

情天變幻錄・劉氏女 （艷史）

阿季

上海『快活世界』4期 1914.10

[鄧312]日不記

Q1336

情天變幻錄・某孝廉 （艷史）

阿季

上海『快活世界』4期 1914.10

[鄧312]日不記

Q1337

情天變幻錄・小鳳 （艷史）

阿季

上海『快活世界』4期 1914.10

[鄧312]日不記

Q1338

情天變幻錄・瘍医 （艷史）

阿季

上海『快活世界』4期 1914.10

[鄧312]日不記

Q1339

情天補恨 （短篇苦情）

蔭吾

『時報』1913.12.17

[劉民323]

Q1340

情天補恨

蔭吾

『滑稽時報』1915.4以降?

[史索二80]

Q1341*

情天補恨錄 35章

(美) 克林登女士著 林紓、毛文鍾同訳

『小説世界』1卷1期-2卷3期 1923.1.5-4.20

[古二德15]原作不詳、CLAYTON?、1923.1.15-4.20[現期428][泰來114][樽本C]京大人文研1卷13期まで30章[樽本][宏照157]期数不記、1923年1月5日至4月[張車403]第1卷第1、2、3、5、6、7、9、11、13期和第2卷第1、3期、1922.1.10^{??}至4.20。按：首期目錄署「林紓」、正文署「林琴南」[郭楊102]1923.1.5-4.20

Q1342*

情天補恨錄 2卷 2冊

(美) 克林登女士著 林紓、毛文鍾同訳

上海・商務印書館1924.5

[宏照157][張車425]英国小説、1924.5出版[麗華博171]1923^{??}、原作不詳[瓊芳博126頁]翻譯小説、民国十三年5月[義胄136]英国克林登女士原箸、共訳者不記、商務館印本、民国十二年、小説類下言情之属[義胄211]言情小説

Q1343*

情天補恨錄 2卷 上下冊

(美) 克林登女士著 林紓、毛文鍾訳

上海・商務印書館1924.5 説部叢書4=22

[林訳全集47]上海・商務印書館、中華民國十三年五月初版、説部叢書第四集第二十二編[叢書789]説部叢書四集22[民外1131]説部叢書第4集第22編[現代693]説部叢書第4集第22編[商目98]刊年不記[張車377][張車403]1924.5出版、説部叢書第4集第22卷^{??}[方曉博179]1924.5、説部叢書4=22

Q1344

情天不老 (奇情小説)

(周) 瘦鵑、丁悚

『礼拝六』38期 1915.2.20

[彙⑤1182][大典326][史索一1140][系目415][劉民106][瘦鵑363]

Q1345

情天不老

醒公

『小説海』2卷1号 刊年不記[1916.1.1]

[杜79]が刊年不記と訂正する[彙⑥1397]1916.1.1 (民国五年一月五^ツ日) [大典385]1916.1.1[史
索一1295]1916.1.1[系目415]1916.1.1[劉民149]1916.1.1

Q1346

情天不老

(周) 瘦鵑、丁悚

『紫羅蘭言情叢刊』2集 上海・時還書局1935.3五版

[瘦鵑364][瘦鵑595]

Q1347

情天慘劫 (哀情小説)

無為

『中華新報』1916.10.17

[劉民459]

Q1348

情天慘劇

『盛京時報』1913.12.23-1914.1.8

[盛京073][盛京録073]白話短篇言情小説[劉民353]作者未標

Q1349

情天癡語 (短篇小説)

別抱投稿 (方) 駿乎潤詞

『秋声』6-7期 1918.4.15-5.1

[劉民235]

情天憤→情天債

Q1350

情天恨 (艷情小説 写情小説)

頑石

新学社 光緒乙巳12(1905)

[阿二102][阿英90][提要945]由群学社、科学会社寄售[大典100]は1906.1刊とする[全書410]
清代小説、題“艷情小説”[近大917]通俗小説[系目415]光緒乙巳年(1905)[書坊訂873]光緒三十
一年印行

[編年148]由群学社、科学会社寄售、題「頑石(陳景韓)著」、十二月

[編年③933]封面標“艷情小説”、正文標“写情小説”、頑石(陳景韓)、光緒三十一年(1905)十
二月出版

[編年③925]言情小説、『時報』1906.1.6上海・新小説社廣告[編年③966]『羊城日報』1906.3.29
目錄、無法判定是否与陳景韓所著之「情天恨」為同一篇[編年⑤2396]自著介紹[編年⑥2944]新学
社、新小説社、光緒三十一年版[大康05]新小説社、光緒三十一年版[仁敏14-615]『羊城日報』
1906.3.29目錄、不知与陳景韓所著之「情天恨」為同一篇否[目白277]標“艷情小説”，題「情天恨

上」。未見續書「情天恨下」，不知是否刊行[古提714]陳景韓著[劉晚316][劉晚410]『時報』1906.正月.6廣告。言情小說、總發行所：上海新小說社、寄售處：群學社[志梅博157]旧曆12月[通目③1381]艷情小說、1905.2

Q1351

情天恨 (言情小說)

作者不詳

上海·新小說社 光緒31.12 (1905)

[編年②853]『時報』1905.6.24新世界小說社廣告

[編年③933]上海·新小說社出版、光緒三十一年(1905)十二月

[編年③971]改良再版、『時報』1906.4.10廣告

[編年③976]再版、光緒三十二年(1906)三月[大康18-854]同左。三月但日期不詳

Q1352

情天恨 (艷情小說 改題情天影 哀情小說)

(胡)石庵

『漢口中西報』1909.1.29-3.24

[劉晚162]

[編年④1688]宣統元年正月初八日(1909.1.29)自二月十八日起改名為「(哀情小說)情天影」、至閏二月初三日[大康18-595]同左

[編年④1722]宣統元年閏二月初三日(1909.3.24)畢

[仁敏14-482]正月十八日至二月初六期間署名為「石厂」[仁敏14-482]畢

Q1353

情天恨 (紀事小說)

劍秋

『天鐸報』1912.7.2-6

[劉民405]登第6版

Q1354

情天恨 (哀情小說)

嘯

『大共和日報』1913.6.14

[杜78]『大共和日報附張』?-1913.9.18、角書不記[劉民427]

Q1355

情天恨 (哀情小說) 8回

嘯虹

上海·國學書室1913.10

[民中09366][大典261][涵著92]角書不記、民國二年十一月[版補下]未收錄[劉民711]

Q1356

情天恨 (哀情小說) 8回

嘯虹

上海圖書館1913.10

劉德隆による[劉民711]

Q1357

情天恨

董懷恨

新上海報營業部1913.11

[唐平8470]1913[唐書19]1913.11初版

Q1358

情天恨海

作者不記

『盛京時報』 1913.3.7-4.2

(渡辺浩司) 1893号(1913.3.7)-1915号(1913.4.2) (宋海燕) 1912.1-1919.5?[盛京058]
1913.3.7-4.2[盛京録058]白話中篇自伝体愛情小説[劉民353]作者未標、1913.3.7-4.2

Q1359

情天恨海 8回

菊癡

1914

鉛印[系目416][劉民711]

Q1360

情天恨海 (短篇小説)

踞石

『盛京時報』 1915.10.15-17

[盛京173][盛京録173]文言短篇筆記小説[劉民358]

Q1361

情天紅線記 (俠情小説) 8節

鳳雛

『小説月報』 2年8期 宣統3.8.25(1911.10.16)

[彙④2961][大典217][史索一763][系目415]

[編年289]

[編年⑤2277]第2年第8期、宣統三年八月二十五日(1911.10.16) [大康18-801]同左

[劉晚107]短篇[九華265]

Q1362

情天紅線記

鳳雛

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説月報』 第二年第八期1911年8^{??}月に誤る

Q1363

情天紅線記

鳳雛

『説林』 3集 1914.1

Q1364*

情天幻影 (偵探小説) 14章

静一、半禅同訳

『小説叢報』17-21期 1915.12.15-1916.5.29 (6.29)

[大典378]著者不詳[史索一1082]は角書を言情偵探小説とする[実藤1948][劉民86][現刊2288][現刊2288]角書は言情小説、1915.12.15-1916.5.29[偵探627]角書不記、1915.12.15-1916.5.29[翻目3-349]

Q1365

情天劫 (又名文明新小説自由結婚) 8回

東亜寄生撰 陳小楼校閱

上海・蔣春記書莊 宣統1(1909)

[欧蕭86]石印本[補目53]石印[提要1123]石印本[提要1284][大典185]石印本[全書410]清代小説、石印本[近大917]は書名を「情動天」と誤る、石印本[系目415]石印本[古大973][書坊訂950-2]石印

[編年261]又名「文明^{??}小説自由結婚」、石印本、宣統元年

[編年④1734]宣統元年(1909)閏二月出版

[編年⑤2396]自著紹介[編年⑥2944]宣統元年版[目白278]石印本[古提757]石印本[劉晚316][学大1601]章回小説、石印本[湘金44]1909、言情[湘金383頁]「自由結婚」→自由結婚

Q1366

情天劫 (社会小説)

炯公

『新申報』1917.5.24

[劉民501]

Q1367

情天劫 (哀情小説) 20章

小翠原著 天虚我生(陳蝶仙)潤文

上海・中華図書館1917.10

[大辞⑦5475]近代文言章回小説、鉛印本[民中09905]封面及版權頁均題：天虚我生著[劉民711]封面及版權頁均題：天虚我生著[通目①104]哀情小説、1917.10初版[勤勤272]角書不記、陳翠娜[郭16-117]陳翠娜[郭16-126]陳小翠、上海文明書局1917.2^{??}[郭16-135]上海・中華図書館鉛印本1917[郭16-325]陳小翠、上海文明書局1917.2^{??}[郭16-387]陳小翠、1917

Q1368

情天劫懺記

熙麟

『公論新報』宣統辛亥(1911)

[阿英90][提要1233]未見[大典220][系目415][系目415]は照^{??}麟とする[古大1001][書坊訂1022-3]出版社を公論新報とする、宣統三年印行

[編年296]宣統三年

[編年⑤2323]宣統三年辛亥(1911-1912)

[目白278]未見[古提777]『公論新報』本

Q1369

情天劫小説 (絵図新出) 8回

東亜寄生撰

宣統2(1910)

石印本 東大東文研[渡辺72-34][劉晚316]

Q1370*

情天決死 (第三十七案 THE ABBEY GRANGE)

(英) 柯南道爾著 常覺、天虚我生 (陳蝶仙) 訳

『福爾摩斯偵探案全集』偵探小説 第9編 上海・中華書局 小説彙刊63

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE ABBEY GRANGE” 1904.9

[樽本C]

Q1371*

情天決死 (第三十七案)

(英) 柯南道爾著 常覺、天虚我生 (陳蝶仙) 訳

『福爾摩斯偵探案全集』第9冊 上海・中華書局1916.5/8再版/1921.9九版/1936.3二十

版

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE ABBEY GRANGE” 1904.9

(EVA HUNG) [民外0886][漢訳2565]『福爾摩斯偵探^{??}全集』[中村S2-41]始めて漢訳された[現代917][偵探630][翻目3-350]又名「情天決死者」或「有夫之婦」と誤る、1916.5/8月再版

情天決死者→有夫之婦

Q1372

情天苦趣 (言情短篇)

老談 (談善吾)

『民立報』1913.7.6-7.27

[小報279]

Q1373

情天苦趣

『笑林雜誌』1期 1915.1

[史索二77]

Q1374*

情天歷劫記 (言情小説)

(英) 畢斯忒原著 鴛侶訳

『小説時報』25-26期 1915.9.1-1916.1.1

[彙④2708][大典376]25期とする[史索一419](潘少瑜)[翻目4-246]鳥^{??}侶、第25期、1915.9.1

のみ

Q1375

情天立志錄 (青年小說)

邢琬

『新申報』1918.10.20-24

[劉民507]

Q1376

情天魔

李逸濤

『漢文台灣日日新報』宣統2.2.26-3.1 (1910.4.5-10)

黃美娥249頁、風流公案、1910.4.5のみ

[編年④1971]逸著、台北『台灣日日新報』宣統二年二月二十六日 (1910.4.5) 至三月初一日[大康18-638]同左

[編年④1980]宣統二年三月初一日 (1910.4.10) 畢

[仁敏14-671]逸、『漢文台灣日日新報』明治43年[仁敏14-671]畢

Q1377*

情天磨蝸錄

(英) 柯為廉著 不才子 (許指嚴) 訳

『新世界小說社報』1-3期 光緒32.5.25-9.10 (1906.7.16-10.27)

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX著?

[史索二11]期数刊年不記

[編年159]第2期六月, 連載至第3期

[編年③1029]第1期、光緒三十二年五月二十五日 (1906.7.16) 至第3期[大康18-747]同左[大康18-858]同左

[編年③1093]第3期、光緒三十二年九月初十日 (1906.10.27) 畢[大康18-753]同左

[編年③1121]『時報』1906.12.6『新世界小說社報』廣告[劉晚53]作者未標[慧敏452]期数不記[付三325]1906年第1-3期[九華238][楊凱博141]WILLIAM TUFNELL LE QUEUX著、第2-3期^{??}、1906.8.14-^{??}

Q1378*

情天磨蝸錄

(英) 柯為廉著 不才子 (許指嚴) 訳

新世界小說社

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX著?

[阿英142][漢訳2533]清末[劉晚316][翻目27-519]「情天摸^{??}蝸錄」、柯為康^{??}、新世界小^{??}社、1906年(?)^{??}或1907年(?)^{??}

Q1379

情天孽海 (近事短篇小說)

老棣

『中外小說林』3-4期 光緒33.6.1-11 (1907.7.10-20)

[編年③1274]第3期、光緒三十三年六月初一日 (1907.7.10) 至第4期[大康18-765]同左

[編年③1276]第4期、光緒三十三年六月十一日 (1907.7.20) 畢[大康18-765]同左

Q1380

情天孽警

欧博明

開新公司 宣統1.6 (1909)

[編年④1813]『羊城日報』1919.8.4開新公司廣告

[編年④1823]宣統元年 (1909) 六月出版

[編年⑥2944]宣統元年版[仁敏14-572]『天趣報』1909.8.4開新公司廣告[仁敏14-616]『羊城日報』1909.8.4開新公司廣告

Q1381*

情天孽障 (偵探小說)

(法) 賈波老著 晴嵐山人訳

香港『新小説叢』1-4期 丁未12-光緒34(1908.1-1908)

ÉMILE GABORIAU “LE DOSSIER NO.113” 1867。英訳 “FILE NO.113”

[彙④2331]角書不記[阿英176]角書期数不記[中村S4-12]角書不記、未完、“FILE NO.113” [中村S4-15]管見に入つたのも、香港中文大學図書館所蔵の(『新小説叢』第二期(戊申年元月)と第三期(戊申年五月)の2冊にすぎない[中村S4-16]訳者晴嵐山人とは陸善祥のこと[大典141]1907 [史索一369][樽本C]

[編年200]十二月

[編年③1436]第1-2回、第1期、光緒三十三年(1907)十二月、至第3期止、未完[大康18-775]同左。十二月但日期不詳[大康18-889]同左。十二月但日期不詳

[編年③1461]第3-4回、第2期、光緒三十四年(1908)正月[大康18-776]同左。正月但日期不詳

[編年④1546]第5回、第3期、光緒三十四年(1908)五月未完[大康18-782]同左。五月但日期不詳 [韓08-315][韓08-359][劉晚83]青嵐^マ訳とする[慧敏472]十二月[偵探611]角書不記、EMILE GABORIAU “LE DOSSIER NO.113” 1867[翻目3-351]加伯利奧、『新小時^マ叢』

Q1382

情天綺語

情禪室主編纂

上海・交通図書館1917.8

[民中09649]収林琴南「春雯」、香山無我「吳生」、鉄児「錯縁」、胡寄塵「陳雨聞」等52篇文言小説。有曼殊的眉批[劉民711]有曼殊的眉批

[通目③1596]社会小説、1冊52篇、出版時間不詳、細目あり。林琴南、香山無我、鐸、闕名、王韜、車心、齷僧、雪泥、閨生、武神、李警衆、鉄児、劍峰、佩蘭、龐槩子、胡寄塵、逸梅、市隱、拌吾、夢生、德潤、天馬、黄花奴、莊其黃、禹甸、酒丐、傅鈍根、生入、李蝶莊、亦僧、羅韋士、無愁、天逸倦鶴

[文娟15-203]与「情海秘記」為同一種書籍、民国十七年、『申報』1928.9.9掃葉山房廣告

Q1383

情天缺

『春申藝報』1914.7.19以降?

[史索二248]

Q1384*

情天剩影

MARY HEATON VORSE原著 堅瓠訳

『小説月報』6巻2号 1915.2.25

[彙④2985][大典371][史索一813]VMARY……とする[劉民13]短篇[曉岩54]「情天勝^ㄉ影」、
1915[曉岩228]「情天賸^ㄉ影」、1915[翻目4-247]

Q1385

情天石 (短篇小説)

懺癡隨筆

『中外小説林』11期 丁未年8.21(1907.9.28)

[大典125][史索二22][系目415]丁未年八月二十^ㄉ日(1907.9.28)。香港影印
[編年190]1907.9.27^ㄉとする

[編年③1332]第11期、光緒三十三年八月二十一日(1907.9.28)[大康18-767]同左

[劉晚75][九華250]

Q1386

情天瑣記

亞東破仏(彭兪)

『花世界』1903-1910?

[大典56]1903-1904[史索二217][系目416]1903

[編年131]

[編年②783]光緒三十年十一月初五日(1904.12.11)

[現史①219][現史①254]月日不詳

Q1387

情天外史 (絵図)

某封翁

光緒21(1895)

[編年①320]『申報』1895.12.2廣告[編年⑥2945]光緒二十一年版

Q1388

情天心影記 (哀情小説)

廖

『神州日報』1909.8.4-8.29

[小報268][劉晚176]1909.8.4のみ

[編年④1812]王鍾麒、宣統元年六月十九日(1909.8.4)至七月十四日、未完[大康18-611]同左

[編年④1833]宣統元年七月十四日(1909.8.29)至本日止、未完

[編年④1891]『神州日報』1909.11.26廣告

Q1389

情天心影記 (奇情小説)

癩媛

『小説新報』7年5期 壬戌5(1922)

[劉民198]

Q1390*

情天血幕 (奇情小説) 18章

鬢紅記 筠谷原訳 (3-5期)

『消閑鐘』1集1-7期 1914.5-11

[史索二58][翻目4-248]1914年4⁷⁷月-11月

Q1391

情天遺憾 (言情小説)

懺情

『新申報』1917.4.15

[劉民500]

Q1392*

情天異彩

(法) 周魯倭著 林紓、陳家麟同訳

商務印書館1919.9

[古二徳15]JULES VERNE, *TICKET NO. "9672,"* TRANS. LAURA E. KENDALL (NEW YORK: GEORGE MUNRO, 1886).

[泰来135]疑據英訳本重訳[大典473]「情天異彩録⁷⁷」とする[唐平8469]訳者不記、1919.9[唐書19]1919.9初版[劉民711][宏照125][張車341]1919.9出版[麗華博138]原作不詳[瓊芳博123頁]翻訳小説、「情天異彩録⁷⁷」民国八年9月[郭楊124]1919.9[義胄132]法国周魯倭原著、共訳者不記、商務館印本、民国八年、小説類下言情之属[義胄210]言情小説

Q1393*

情天異彩

(法) 周魯倭著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館(1919.9)/1921.2再版 説部叢書3=75

[古二徳15]JULES VERNE, *TICKET NO. "9672,"* TRANS. LAURA E. KENDALL (NEW YORK: GEORGE MUNRO, 1886).

[林訳全集41]上海・商務印書館、中華民國八年九月初版、説部叢書第三集第七十五編

[樽本D085]上海・商務印書館、中華民國十年二月再版、説部叢書第三集第七十五編

[叢書788]1921.1再版とする。説部叢書三集75[民外1781]1919.9初版/1921.1再版、説部叢書第3集第75編[漢訳2739]1919.9初版、説部叢書不記、中篇小説[現代680]1921.1再版とする。説部叢書第3集第75編[商目97]は角書を言情とする、刊年不記[法国191][劉民711]説部叢書3集75編[張車341]1921.2再版、説部叢書第3集第75編[方曉博177]1919.9/1921.2再版、説部叢書3=75、原作不記[哈仏民③1532]1921再版、説部叢書第3集(75)[翻目27-521]原作なし、「晴⁷⁷天異彩」、1919.9再版⁷⁷、説部叢書第3集第75編

Q1394*

情天異彩

(法) 周魯倭著 林紓、陳家麟同訳

上海・商務印書館 刊年不記 林訳小説叢書2=43

[古二徳15]JULES VERNE, *TICKET NO. "9672,"* TRANS. LAURA E. KENDALL (NEW YORK: GEORGE MUNRO, 1886).

[叢書638]無版年。林訳小説叢書第二集43[民外1781]林訳小説叢書第2集第43編、出版年月不詳[現代680]林訳小説叢書第2集第43編[MICHIGAN]無版年[商目100][法国191]版年不詳[唐書591]出版時間及版次不詳、林訳小説[張車341]林訳小説叢書第2集第43編[翻目27-521]原作なし、「晴^{??}天異彩」、出版年未題、林訳小説叢書第2集第43編

Q1395

情天逸史

徐畹蘭

『香艷雜誌』1914?1915?

[史索二73]

Q1396

情天債 (女子愛国小説) 4回

東海覺我 (徐念慈)

『女子世界』1-4期 癸卯12.1-甲辰3.1(1904.1.17-4.16)

[彙③1163][阿英90]は書名を「情天憤^{??}」とする、角書期数不記[補目53]角書期数不記、光緒癸卯(1903)^{??}[提要853][史索二121][近大917]章回小説、光緒二十九年(1903)[系目416][系目416]は「情天憤^{??}」とする[古大870]

[編年111]

[編年②668]楔子、第1回、第1期、光緒二十九年十二月初一日(1904.1.17)

[編年②683]第2回、第2期、光緒三十年正月初一日(1904.2.16)

[編年②689]第3回、第3期、光緒三十年二月初一日(1904.3.17)

[編年118]畢

[編年②697]第4回、第4期、光緒三十年三月初一日(1904.4.16)至本期止、未完

[目白278][古提693]光緒二十九年(1903)[劉晚34][清茹報75][紀編33]角書不記、期数刊年不記[紀編33]長篇小説、角書不記、1-4期、1904.1.17のみ[欒11]角書不記、1904.1-4[鄧319]角書不記、1903年[九華233][現史①224]第1期1904.1.17至翌年3月第4期完[現史①230]第4期1904.4.16完

Q1397

情天之決闘 (俠情短篇)

新

『申報』1916.1.10-16

[劉民270]

Q1398

情天志異

西子湖情俠

裕記 光緒戊申6(1908) 小説叢刻第一集

[提要1063]文言筆記小説

[編年216]文言筆記小説、裕記書莊六月

[編年④1564]西子湖情俠著、上海・裕記書莊、光緒三十四年（1908）六月出版、小説叢刻第一集
[劉晚316]小説叢刻第一集[鑫330]封面為「新情天寶鑑」、扉頁題「情天志異」、小説叢刻第一集、裕記書莊六月初版、短篇文藝小説集、翻新小説

Q1399

情田誤種自由花

守拙

『新世界』1918.8.5

[劉民518]

Q1400*

情鉄（言情小説）

（法）老昔倭尼原著 林紓筆述 王慶通口訳

『中華小説界』1卷1-5期 1914.1.1-5.1

[古二徳15]GEORGES OHNET, *LE MAÎTRE DE FORGES* (PARIS, 1882).

[彙⑤840][大典306][史索一950][韓08-325][劉民58][宏照77]角書不記、1914年1月至5月[張車231]第1卷第1至5期、1914.1.1至5.1[麗華博78]原作不詳[郭楊117]角書不記、1914.1-5[翻目4-249]原作なし

Q1401*

情鉄

（法）老昔倭尼原著 林紓、王慶通訳

中華書局1914.9

[古二徳15]GEORGES OHNET, *LE MAÎTRE DE FORGES* (PARIS, 1882).

[泰来160]原著者不記[大典306][劉民711][劉民765]（写情小説）、文明書局、『申報』1919.9.8廣告[紀編156]題名のみ、1914[麗華博78][義青128]原著人名未詳、共訳者不記、上海中華書局鉛印本、民国三年、小説類下言情之属[義青207]言情小説、未題原著人姓名、亦未著同訳者誰也

Q1402*

情鉄（言情小説） 上下冊

（（法）老昔倭尼原著 林紓筆述 王慶通口訳）

上海・中華書局 小説彙刊34

[古二徳15]GEORGES OHNET, *LE MAÎTRE DE FORGES* (PARIS, 1882).

[叢書133]著訳者不記、小説彙刊34[劉民711]1914.9、小説彙刊34[張車231]2卷2冊、1914.9、小説彙刊第34種

Q1403*

情鉄（言情小説） 上下冊

（（法）老昔倭尼原著） 林紓訳 （王慶通訳）

上海・中華書局1914.9／1916.8三版 小説彙刊

[古二徳15]GEORGES OHNET, *LE MAÎTRE DE FORGES* (PARIS, 1882).

[林訳全集27]上冊[林訳全集28]下冊、原作者不記、上海・中華書局、民国三年九月／民国五年八月三版、小説彙刊不記

[中華377]王慶通不記、小説彙刊。長篇小説。訳文為文言体[中華百219]同左[漢訳2987]著者不詳、1914.9、小説彙刊不記[韓08-325][劉民711]小説彙刊[張車231]1916.8三半[翻目4-249]原作なし、1914.9、小説叢^ㄝ刊第34集／1916.8三版、訳文為文言体

Q1404

情痛 (短篇小説)

影癡

旧金山『中西日報』宣統3.3.8 (1911.4.6)

[編年⑤2167]附章「雜録」欄、宣統三年三月初八日 (1911.4.6) [大康18-677]同左

[仁敏14-760]

Q1405*

情網

笑 (包天笑)

『時報』1907.5.10-1908.?.?

(徐念慈：「情網」之即「情海劫」[編年③1479][大康18-778][大康18-894])

(劉德隆) [慧敏458]1907.5.10-1908?^ㄝ[劉晚145]1908.4.9結束[劉晚417]『時報』1907.6.2
 廣告、暫停一日[文文78]文言長篇、刊年不記[文文80]光緒三十三年(1907)三月二十八日到光緒三十四年(1908)三月九日[文文197]同左[文文204]題名のみ[文文214]題名のみ[文文242]題名のみ[文文270]光緒三十三年三月廿八(1907.5.10)至光緒三十四年三月九日(1908.4.9)、文言長篇
 [編年③1224]光緒三十三年三月二十八日(1907.5.10)至翌年三月八日[大康18-554]同左[大康18-873]同左

[編年③1235]光緒三十三年四月初五日 (1907.5.16) 更正

[編年③1241]「閱「情網」者鑑」、光緒三十三年四月二十二日 (1907.6.2)

[編年④1489]光緒三十四年三月初八日 (1908.4.8) 畢

[楊凱博131]1907.5.10-1908?^ㄝ、小説欄[翻目4-250]1907.5.10-1908年(?)^ㄝ月(?)^ㄝ日

Q1406*

情網 (言情小説)

天笑生 (包天笑) 訳述

上海・有正書局1909.4／1913.8再版

(徐念慈：「情網」之即「情海劫」[編年③1479][大康18-778][大康18-894])

[民外4272]1913.8再版、原著者及初版年月不詳[漢訳2985]著者不詳、1913.8再版[現代913]1913.8再版[大典267]著者不詳、1913.7[唐平8472]角書不記、1909.4[唐平8473]角書不記、1913.8再版[唐書封23]長篇小説、天笑生著、1909.4初版[唐書9]角書不記、上下ともに1909.4初版[唐書19]角書不記、上、天笑生訳、1913.6二版[唐書19]角書不記、下、天笑生著、1913.8初版[涵訳85]角書不記、民国二年八月[版補下]未収録[劉晚420]『時報』1909.7.23廣告、写情小説、総發行所：上海望平街小説林、有正書局[劉民711]1913.8再版のみ[編年④1808]『時報』1909.7.23
 告

[編年④1819]30章、角書不記、宣統元年(1909)六月出版、原載『時報』[大康18-917]同左。六月但日期不詳、『時報』なし

[編年④1865]上下2冊、『時報』1909.10.14廣告[編年④1894]上下冊、『小説時報』第2期
 1909.11.29小説林社・有正書局廣告[編年④2027]上下、『時報』1910.7.16有正書局廣告[編年⑤
 2121]上下、『時報』1911.1.18有正書局廣告[編年⑥2945]2冊、宣統元年版[大康05]時報館、宣統
 元年版[文文81]題名のみ、刊年不記[麗萍62]角書不記、小説、上海有正書局1913年8月版[付晚下
 596]『曲話』1916.8有正書局廣告[翻目4-250]1913.8[国義450]『余興』2期（1914.9）廣告
 Q1407

情網球

張炎（張春帆）

『時報』連載

[鄭編256]題名のみ

Q1408

情網蛛絲（哀情短篇）

小蝶

『申報』1913.10.10-28

[劉民261]

Q1409

情網蛛絲（哀情小説）

天虛我生（陳蝶仙）

上海・中華図書館1917.6

[大辞⑦5476]近代文言中篇小説、鉛印本[民中09862][劉民711][紀編3]題名のみ[紀編195][鄭
 編193]題名のみ[通目①104]哀情小説、1917.6初版[湘金148]角書不記、1917、言情

Q1410

情維

何海鳴

『海鳴説集』上海・民権出版部1918.5

[大辞⑦5087]哀情言情小説[民中11740][現代377][劉民711]

Q1411

晴雯

（張）冥飛、（馬）絳士

1914演出

[戲劇57]鄭正秋編『新劇考証百出』中華図書館集成公司1919.4.10

Q1412

晴雯補裘

歐陽予倩、張冥飛

周劍雲編『鞠部叢刊』上海交通図書館1918.11.13

[戲劇114][史索記99]1917

Q1413*

情窩

（英）威利孫著 林紓、力樹萱訳

『平報』1912.11.1-1913.9.30

[古二徳15]原作不詳、WILSON? [古二徳123]力樹護[泰来082]刊年不記[大典241]は著訳者不詳とする[宏照71]1912年11月至1913年9月（未載完）[紀編125]題名のみ、1912[張車203]19012.11.1至1913.9.30尚未載完[麗華博72]威利孫、原作不詳[郭楊70]1912.11.1-1913.9.30未完[翻目4-251] Q1414*

情窩 上下冊

(英) 威利孫著 林紓、力樹萱訳

商務印書館1916.5

[泰来082]原刊『平報』[大典241]著訳者不詳[劉民711][宏照71]1916.5[麗華博72][瓊芳博121頁]翻訳小説、民国五年5月[韻声105]威力^{??}孫著、力樹護、上海商務印書館1916[義胄130]英国威利孫原著、共訳者不記、商務館印本、民国五年、小説類下言情之属[義胄208]言情小説

Q1415*

情窩 上下冊

(英) 威利孫著 林紓、力樹萱訳

上海・商務印書館1916.5 説部叢書3=3

[林訳全集26]上海・商務印書館、中華民国五年五月初版、説部叢書第三集第三編[樽本D046]上冊[樽本D047]下冊、奥付なし、商務印書館、説部叢書第三集第三編[叢書786]説部叢書三集3[民外1098]説部叢書第3集第3編[漢訳2570]1916初版、説部叢書三集、長篇小説[現代917]説部叢書第3集第3編[大典241][商目96]威利孫著、角書を言情とする、刊年不記[唐平8480]威利孫とする、1916[唐書19]威利孫、1916.5初版、説部叢書[劉民711]説部叢書3集3編[張車203]2巻2冊、1916.5、説部叢書第3集第3編[方曉博173]1916.5、説部叢書3=3[哈仏民③1529]1916初版、説部叢書第3集(3)[翻目4-251]1916.5再版^{??}、説部叢書第3集第3編

Q1416*

情窩 上下冊

(英) 威利孫著 林紓、力樹萱訳

上海・商務印書館 刊年不記 林訳小説叢書2=16

[叢書638]無版年。林訳小説叢書第二集16[民外1098]191?、林訳小説叢書第2集第16編[漢訳2570]191?、林訳小説叢書二集[現代917]林訳小説叢書第2集第16編[MICHIGAN]無版年[商目100][唐書591]著訳者不記、出版時間及版次不詳、林訳小説[祖毅750]「情窩^{??}」[張車203]林訳小説叢書第2集第16編[翻目4-251]版年未題、林訳小説叢書第2集第16編

Q1417

情舞台 上下巻

李定夷編

国華書局（1918.7）

[付二234]上記のとおり。缺版權頁[劉民767]国華書局、『申報』1919.12.27広告、詳細不明

Q1418

情誤

詩廬

『小説月報』6巻1号 1915.1.25

[彙④2984][大典322][史索一811][系目418][劉民12]短篇

Q1419

情悟 (言情小說)

海澄、半農 (劉半農)

『中華小說界』2年6期 1915.6.1

[彙⑤850][大典339][史索一965][系目419]海澄^ㄞ[劉民62][父半農173][半農407][農前94]言情
小說、海澄不記、第二卷第六期、無国籍

Q1420

情誤 (警世小說)

星朗

『日新雜誌』1期 1918.5.24

[彙⑥2139][史索二105][系目419][劉民236]

Q1421

情俠 (苦情小說)

雨田

『新申報』1918.12.4-5

[劉民508]

Q1422

情俠 (写情小說)

彰武

香港『珠江鏡』光緒32.閏4.5-14 (1906.5.27-6.5)

[編年③1006]光緒三十二年閏四月初五日 (1906.5.27) 至本月十四日[大康18-541]同左

[編年③1008]光緒三十二年閏四月十四日 (1906.6.5) 畢

[鄧306]1906.5.27開始、1906.5.28(初統)、1906.6.5統至第6統

Q1423*

情俠 (言情小說)

(英) 譚偉著 商務印書館訳

商務印書館 光緒33(1907)

[阿英141]角書不記、商務印書館訳印(小説林10期新書紹介) [阿研530]著訳者刊年不記、商務^ㄞ
書館發行[劉晚316][涵訳47]角書不記、原著者不記、本館著、光緒三十三年[版補下308]角書不記、
原著者不記、商務印書館著、光緒三十三年[韻声100]角書不記、上海商務印書館1907[翻目4-252]
光緒三十三年 (1907.12^ㄞ)

Q1424*

情俠 (言情小說)

(英) 譚偉著 商務印書館編訳所訳

中国商務印書館1907.12/1908.8再版 說部叢書九=8

[付二37]表紙写真の角書「言情小說」、商務印書館訳印。上海・商務印書館、光緒三十三年十
二月初版、說部叢書第九集第八編。別に戊申年(1908)八月再版とも記す[付三160]丁未年(1907)
十二月初版/戊申年(1908)八月再版、說部叢書第九集第八編[叢書780]說部叢書第九集8[民外

1066]1907.12初版、説部叢書第9集第8編[漢訳2441]上海⁷⁷商務、1907（光緒三十三年）初版、説部叢書第九集[大典141]1907.12/1908.8再版

[編年201]十二月

[編年③1440]23章、上海・⁷⁷商務印書館、光緒三十三年（1907）十二月出版、説部叢書初集⁷⁷第八十九編と誤る[大康18-889]同左。十二月但日期不詳、説部叢書削除

[編年③1445]説部叢書、『中外日報』1908.2.5商務印書館廣告[編年③1466]新訳各種小説、『中外日報』1908.3.10商務印書館廣告[編年④1491]俠情小説、『時報』1908.4.9商務印書館廣告[編年④1492]俠情小説、『中外日報』1908.4.12商務印書館廣告[編年⑤2094]『小説月報』第4期1910.11.26商務印書館廣告[編年⑤2145]『嚳報』第61号1911.2.18小説賃貸社廣告[編年⑤2548]翻訳紹介[編年⑥2945]光緒三十三年版[仁敏14-519]『嚳報』第61号1911.2.18小説賃貸社廣告[劉晚316]説部叢書九集8編[慧敏471]十二月、説部叢書9⁷⁷=8[『東方雜誌』8:1廣告]（義俠小説）説部叢書[劉民770]『東方雜誌』8卷1号廣告（義俠小説）説部叢書[現史②39]1908.一月[付晚上207]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、説部叢書、言情小説、提要、装成一木箱[翻目4-252]1908.8再版、説部叢書初版第9集第8編

Q1425*

情俠（義俠小説）

（英）譚偉著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 戊申2(1908)/1913.12五版 説部叢書1=88

[HOOVER][付三36]表紙奥付写真あり。上海・商務印書館、戊申年（1908）二月版/1914.4再版、説部叢書初集第八十八編。1913.12五版とも記す[付三160]戊申年二月版/中華民國二年(1913)十二月五版、説部叢書初集第八十八編[商目94][營業373][劉晚316]説部叢書1集88編[慧敏471]説部叢書1=88[方曉博167]戊申2(1908)/1913.12五版、説部叢書1=88[翻目4-252]1913.12再版⁷⁷、説部叢書初集第88編

Q1426*

情俠（義俠小説）

（英）譚偉著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館1914.4再版 説部叢書1=88

[樽本D107]表紙はリボン文様、上海・商務印書館、戊申年二月□版/中華民國三年四月再版、説部叢書初集第八十八編
[付三160]表紙奥付写真あり。戊申年二月□版/中華民國三年(1914)四月再版、説部叢書初集第八十八編[叢書783]説部叢書初集88[民外1066]説部叢書初集第88編[漢訳2441]説部叢書初集[現代904]1907.12初版/1914.4再版、説部叢書初集第88編[INDIANA]戊申2(1908)/1914.4再版[中村C][商目94][慧敏471]説部叢書1=88[劉民711]説部叢書1集88編[付三160]中華民國三年(1914)四月再版、説部叢書初集第八十八編[翻目4-252]1914.4再版、説部叢書初集第88編

Q1427*

情俠（義俠小説）

（英）譚偉著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館1914.6四版 小本小説

[叢書113]小本小説[慧敏471]小本小説[劉民711]小本小説[翻目4-252]1914.6四版、小本小説

Q1428

情俠

劍癡

『申報』1916.5.14-16

[劉民271]

Q1429*

情俠 (義俠小説)

(英) 譚偉著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館1911.2/1914.6四版/1921.3六版 小本小説

[『東方雜誌』8:1廣告] (言情) 小本小説[劉民773] 『東方雜誌』8卷1号廣告 (言情) 小本小説 [民外1066] 小本小説第7冊、書名無副題[現代904] 1911.2初版/1914.6四版、小本小説叢書(7)[劉民712] 小本小説[漢訳2441] 1911 (宣統三) 初版/1914.6四版、小本小説[付二36] 1912.2/1914.6四版/1921.3六版、小本小説[付三160] 中華民國元年二月版、中華民國三年六月四版、中華民國十年三月六版、小本小説[編年⑤2161] 言情小説、『小説月報』第2年第2期1911.3.25 商務印書館小本小説廣告[仁敏14-457] 言情小説、『法政雜誌』第1年第2期1911.4.23 商務印書館小本小説廣告[翻目4-252] 1911.2再版⁷⁷⁾、小本小説なし

Q1430

情血 (小説)

吉

天津『中国報』宣統2.1.10-3.13 (1910.2.19-4.22) 未完

[編年④1947] 2章、宣統二年正月初十日 (1910.2.19) 至三月十三日止、未完[大康18-634] 同左[大康18-924] 同左

[編年④1987] 宣統二年三月十三日 (1910.4.22) 至本日止、未完

[仁敏14-641][仁敏14-642] 未完[李雲163] 第1章、宣統二年正月初十日 (1910.2.19) [李雲163] 第2章、吉三訳、宣統二年二月二十日 (1910.3.30) [李雲163] 第2章完、宣統二年三月十二日 (1910.4.21) のみ

Q1431*

情血 (短篇小説)

翼鈍訳

『申報』1911.9.30

(劉德隆) [劉晚122] 登自由談欄目[文文86] 短篇小説、文言短篇、刊年不記[文文88] 王鈍根、翼仍合訳、題名のみ[文文288] 標“短篇小説”、宣統三年八月初九、文言短篇

[編年⑤2269] 翼仍与 (王) 鈍根合訳、「自由談」、宣統三年八月初九日 (1911.9.30) [大康18-695] 同左[大康18-699] 同左[大康18-940] 同左[大康18-941] 同左

[編年⑤2548] 翻譯紹介[編年⑥2886] 初出[楊凱博127] 自由談欄

Q1432*

情血 (短篇小説)

翼鈍訳

旧金山『中西日報』宣統3.9.25 (1911.11.15)

[編年⑤2286]附章「雜錄」欄、宣統三年九月二十五日（1911.11.15）原載『申報』[大康18-699]同左[大康18-941]同左

[編年⑥2886]轉載[仁敏14-770]原載『申報』

Q1433*

情血（短篇小說）

翼鈍訳

『自由雜誌』1期1913.9.20

[史索二44][翻目4-253]訳者未題、期数なし、1913

Q1434

情血（言情小說）

東埜

『新聞報』1914.12.15-1915.1.7

[劉民286]

Q1435

情血（記事小說）

劍山

『小説新報』6年6期 庚申6（1920）

[劉民194]

Q1436

情血淚（哀情小說）

魏半仙

『小説雜誌』1期 1914.8

[史索二61]又署魏羽、魏起予、一葉軒主[文娟15-183]哀情小說、次言魏咨、期数刊年不記[文娟15-262]『申報』1914.9.18『小説雜誌』第1期廣告

Q1437

情血淚（哀情小說）

魏咨

『小説雜誌』1期 1914.8

[史索二61]

Q1438

情殉

（呂）韻清女史

『香艷雜誌』1914?1915?

[史索二73]

Q1439*

情殉

（法）亞林森德著 繭翁訳

『春声』4集 民国5年旧曆4.1（1916.5.2）

[彙⑥1712][史索一1467][韓08-333][劉民206][翻目4-254]

Q1440

情驗 (言情小說)

天笑生 (包天笑)

『小説大觀』6-7集 1916.6-10

[彙⑥1607][民中00738][大典403][史索一1448][系目420][劉民210]

Q1441*

情医 (言情小說)

(英) OWEN OLIVER著 詩屏、谷蘋合訳

『小説叢報』22期 1916.7.20

[大典421][史索一1090]原著者を脱落させている、1916.7[実藤1948][劉民88]谷蘋合訳[現刊2292]刊年不記[現史③38]原作者不記、訳者不記、第22期1916.7.20[翻目4-255]

Q1442

情疑 (滑稽小説)

病塵

『好白相』1期 1914.8

(渡辺浩司)

Q1443

情疑 (滑稽小説)

店尖

胡寄塵編『小説名画大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10/北京・書目文獻出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

Q1444*

情翳

(美) 魯蘭司著 林紓、毛文鍾同訳

上海・商務印書館1922.5

[古二徳15]原作不詳、LAWRENCE?[泰来113][宏照154][麗華博168][瓊芳博125頁]翻譯小説、民国十一年5月[郭楊145]1922.5[義胄135]美国魯蘭司原著、共訳者不記、商務館印本、民国十一年、小説類下哀情之属[義胄201]哀情小説

Q1445*

情翳

(美) 魯蘭司著 林紓、毛文鍾訳

上海・商務印書館1922.5 説部叢書4=19

[林訳全集46]上海・商務印書館、中華民國十一年五月初版、説部叢書第四集第十九編 [叢書789]説部叢書四集19[民外4043-B]説部叢書第4集第19編、訳文為文言体[現代687]説部叢書第4集第19編[商目98]刊年不記[張車391]1922.5出版、説部叢書第4集第19編[方曉博178]1922.5、説部叢書4=19、原作不記

Q1446

情因恨果 (哀情小説)

埜廬、軼池

『小説新報』2年5期 丙辰5(1916)

[大典403]は1916.6刊とする[史索一1371][系目417]丙辰年五月 (1916) [劉民176]中華丙辰年五月、短篇

Q1447*

情影 (第三案 A SCANDAL IN BOHEMIA)

(英) 柯南道爾著 常覚、小蝶訳

『福爾摩斯偵探案全集』偵探小説 第3編 上海・中華書局 小説彙刊57

ARTHUR CONAN DOYLE “A SCANDAL IN BOHEMIA” 1891.7

[樽本C]

Q1448*

情影 (第三案)

(英) 柯南道爾著 常覚、小蝶訳

『福爾摩斯偵探案全集』第3冊 上海・中華書局1916.5/8再版/1921.9九版/1936.3二十版

ARTHUR CONAN DOYLE “A SCANDAL IN BOHEMIA” 1891.7

(EVA HUNG) [民外0886][漢訳2565]『福爾摩斯偵探^ㄝ全集』[中村S2-40][現代917][劉民712][偵探630][翻目3-352]1916.5/8月再版

Q1449*

情歟仇歟 (愛国小説)

究竟

『小説時報』30号 1917.2

短篇新訳欄[彙④2711][史索一422][翻目12-29]

Q1450*

情歟仇歟

究竟

于潤琦主編『清末民初小説書系・愛国卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説時報』第30号1917年2月

Q1451*

情歟苦歟 (滑稽小説)

(英) 白倫諾頼新著 警己訳

『礼拝六』25期 1914.11.21

[渡辺S35]アメリカ人白倫諾頼新BRUNO LESSING“TEMPUS FUGIT”(“COSMOPOLITAN (MAGAZINE)” VOL.46 NO.4, 1909.3。原著者を上記のとおり訂正

[彙⑤1179] (英) 白倫諾頼^ㄝ著とする[史索一1133] (英) 白倫諾頼^ㄝ著 (修文喬) 白倫諾頼新。白話。英国[劉民103] (英) 白倫諾頼^ㄝ著[翻目6-37]原作なし、白倫諾頼^ㄝ著

Q1452

情歟夢歟

『大世界』1917.7.1以降?-1919以前

[史索二255]

情欺孽欺→多情却是總無情

Q1453

晴雨談 (短篇小說)

省吾

『申報』宣統1.5.24 (1909.7.11)

(劉德隆)省、吾、1909.3.29-30[劉晚117]作者：省吾。1909.7.11

[編年④1798]宣統元年五月二十四日 (1909.7.11) [大康18-609]同左

Q1454*

情獄 2冊

(法) 摩洛女士著 江余園訳

上海・改良小説社 宣統2(1910)

[阿英142][漢訳2703]1910 (宣統二) [現代912] (德) 摩洛女士著

[編年277]宣統二年

[編年⑤2130]宣統二年 (1910) 出版[大康18-932]同左。宣統二年但月份不詳

[編年⑤2193]『申報』1911.5.22改良小説社廣告[編年⑤2548]翻譯介紹[編年⑥2945]2冊、宣統三年版[韓08-316][衛228][劉晚316][慧敏499][付晚下652]『申報』1911.8.6改良小説社廣告、絵図
[翻目27-520]

Q1455*

情獄

(法) 摩洛女士著 群学社訳

上海・群学社1910

[大典208]

[編年279]宣統二年

[編年⑤2135]宣統二年 (1910) 出版[大康18-933]同左。宣統二年但月份不詳

[韓08-316][劉晚316][慧敏499][翻目27-520]1910重版^{??}

Q1456

情獄 8章

劉之謙

『小説海』3卷11-12号 1917.11.5-12.5

[彙⑥1412][大典437]は劉^{??}謙、未完とする[史索一1324][系目418][杜79][劉民155]

Q1457

情圓 (短篇小說)

莫愁

『晋乘』1号 光緒33.8.8(1907.9.15)

[彙③2300][大典125][系目419]

[編年190]

[編年③1328]第1号、光緒三十三年八月初八日 (1907.9.15)

[編年⑥2886]初出

Q1458

情圓 (短篇小説)

莫愁

太原『晋陽公報』宣統2.1.19-29 (1910.2.28-3.10)

[劉晚184]登“稗官誌”欄、1910.2.28のみ

[編年④1953]宣統二年正月十九日 (1910.2.28) 至本月二十九日、原載『晋乘』

[編年④1955]宣統二年正月二十九日 (1910.3.10) 畢

[編年⑥2886]轉載[仁敏14-510][仁敏14-510]畢

Q1459

情緣 (言情小説)

忍庵

『北野雜誌季刊』1卷3号 1920.7.1

[現刊52]

Q1460

情賊 (孽情小説)

軼池

『小説新報』2年1期 丙辰1(1916)

[大典392]は1916.2刊とする[史索一1363][系目419]丙辰年一月 (1916) [劉民174]中華丙辰年正月、短篇

Q1461

情戰 (哀情小説) 20章

喩血輪

上海・進歩書局1916.3/1928.1四版/1929.11五版

[大辞⑦5478]近代文言章回小説、鉛印本[民中09953]1916.12^{??}初版/1928.1四版/1929.11五版[系目418]角書不記、民国5年 (1916) [劉民712]1916.12^{??}初版/1928.1四版/1929.11五版[劉民765] (哀情小説)、文明書局、『申報』1919.9.8広告[付26]『小説大觀』新小説広告[通目③1625]哀情小説、上海・文明書局1916.3初版[湘金126]角書不記、1916、言情[付晚上375]中華書局函書目録1935附録文明書局目録、新小説類：言情小説

Q1462*

情哲 (言情小説)

YALBOT NUNDY著 冬青、犖公訳 瓶庵潤辞

『中華小説界』2年4-5期 1915.4.1-5.1

訳美国文倉雜誌EVERYBODY'S MAGAZINE[彙⑤848][大典373]YALBOT NUM^{??}DY著とする[史索一963][劉民61][翻目4-256]

Q1463

情貞 (社会小説)

無愁

上海・文明書局1917.5/1928.12三版

[民中09894][系目417]民国6年(1917) [劉民712][劉民765] (社会小説)、文明書局、『申報』
1919.9.8廣告[通目①106]社会小説、17章、上海・進歩書局1917.5[付晚上373]中華書局圖書目
録1935附録文明書局目錄、新小説類：社会小説

Q1464

情針

花奴

『珍珠簾』1期 1917.10.1

雜・書館第1期写真あり[史索二99]期数不記、刊年不記

Q1465

情之蠹 (警世小説)

(李) 壯悔

『娛閑録』11期 1914.12下

[彙⑤1302][大典301][史索一1188][系目415]1914.12[劉民123]

Q1466

情之蠹

(李) 壯悔

于潤琦主編『清末民初小説書系・警世卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『娛閑録』第十一期1914年12月

Q1467

情之累 (警世小説)

作者未標

『盛京時報』1919.8.29-31

(渡辺浩司) 3844号(1919.8.29)-3846号(1919.8.31)[劉民367]1919.8.29のみ

Q1468

情之謬 (短篇小説)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統2.12.25 (1911.1.25)

[編年⑤2124]附章「雜録」欄、宣統二年十二月二十五日 (1911.1.25) [大康18-669]同左
[仁敏14-758]

Q1469

情之素 24章

史香文

上海・世界書局1918.6

[大辭⑦5475]近代文言章回小説、鉛印本

Q1470

情之素 (倩紅軼事) 上下冊

史香文著 王震寰重輯

上海・広文書局1918.6

[民中09828][系目415]民国7年(1918) [劉民712]①

Q1471

情之素 (倩紅軼事) 上下冊
 史香文著 王震寰重輯
 上海·世界書局1932.11十三版
 [民中09828][劉民712]②

Q1471b

情之誤 3
 未題撰者
 天津『醒華日報』宣統3.9.24 (1911.11.14)
 [李雲165]宣統三年九月二十四日 (1911.11.14)、說部雜碎欄目

Q1472

情之誤 (懺情小說)
 志明
 『小說新報』4年10期 戊午10(1918)
 [史索一1414][系目415]戊午年十月 (1918) [劉民187]

Q1473

情之誤 (紀實小說)
 夢熊
 『小說新報』7年1期 壬戌1(1922)
 [劉民196]

Q1474

情值
 (劉) 幼新
 『小說月報』7卷12号 1916.12.25
 [彙④3008][大典412][史索一858][系目419][劉民20]瑣言[現史③57]著者不記、第7卷第12号
 1916.12.25

Q1474b

情中奇 (艷情小說) 2卷 24回
 庾嶺勞人說 禺山老人編 三墟墟柱史校錄
 上海·振園小說社1912-30
 [哈佻民③1388]

Q1475

情中奇 (又名蜃樓志 艷情小說)
 金喟
 上海·中華小說書社1919再版
 [民中08547]書名頁書名為「繪圖第一艷史情中奇」[徐著326]一名蜃樓志、上海通記書局、1915
 禁書[編年補二28]『中華新報』1909.1.26廣告

Q1476*

情中情 (写情小說) 5章

侠心女史訳述 我仏山人（吳趼人）点定

『月月小説』1年1-5号 光緒32.9.15-33.1[. 15](1906.11.1-1907[. 2.27])

目次は侠心女士訳述[彙③2041][阿英142]侠心女士訳、角書号数不記[魏吳341]標写情小説[中島]角書は写情小説、我仏山人点定[大典113]著者不詳、侠心女士訳[史索一308]

[編年164]侠心女士訳述

[編年③1098]侠心女士訳述、第1-2章、第1年第1号、光緒三十二年九月十五日（1906.11.1）[大康18-755]同左[大康18-862]同左

[編年③1116]第3-4章、第1年第2号、光緒三十二年十月十五日（1906.11.30）[大康18-756]同左

[編年③1185]第5章、第1年第5号、光緒三十三年（1907）正月[大康18-760]同左。正月但日期不詳

[劉晚64][慧敏57]文言長篇章回体[慧敏72]文言章回体[慧敏360]侠心女士訳述[慧敏448][文文65]写情小説、文言長篇、号数刊年不記[文文208]第1号、光緒三十二年(1906)[楊凱博150]第1年第1、2、5号[翻目4-257]

Q1477

情中情 （社会小説）

哈哈

『民権報』1913.4.13

[鄧298]

Q1478*

情中情

侠心女史訳述 吳趼人点定

海風主編『吳趼人全集』第9卷 哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

裴效維校点。據『月月小説』本点校收入

Q1479

情中正

『娛閑録』5-12期 1914.9-1915.1.1

[彙⑤1297]劇本[史索一1176]劇本[戲劇71][飯塚14-2]1914.9-1915.1[飯塚14-205]改良戯曲

Q1480

情種 （言情小説）

葉益香

『先施樂園』1919.11.20-29

[小報312]至10節完[劉民545]『先施樂園日報』1919.11.20のみ

Q1481

請便 （滑稽短篇）

阿仏

『新聞報』1915.3.1

[劉民289]

Q1481b

請飭張天師施法以轉國運

澳大利亞『廣益華報』1910.1.15

[LUO148]諧謔

Q1482

請假簽 (筆記短篇)

沃丘仲子 (費行簡)

『小說叢報』4年8期 1918.12

[史索一1119][劉民96]

Q1483

請君入甕

競夫

『小說月報』6卷8号 1915.8.25

[彙④2990][大典351][史索一823][系目383][劉民15]短篇[曉岩229]英譯、1915、翻譯とする

Q1484

請君入甕 (滑稽小說)

陳肇援

『時報』1919.5.14

[劉民350]

Q1485

請君入甕

王梅癯

『小說月報』10卷11号 1919.11.25

[史索一916][系目383][劉民34]說叢[曉岩238]1919、翻譯とする

Q1486

請看官場之現形

未署作者名 (李伯元)

北京『正宗愛國報』484-1725号 (光緒34.3.3 (1908.4.3) -宣統3.8.13 (1911.10.8))

[小報560]後又稱「官場現形記」、從27節至27回未完[劉晚169]「官場之現形記」、第484号[編年④1488]第10回、光緒三十四年三月初三日 (1908.4.3) 至宣統三年八月十三日、未完。篇名後改題為「官場現形記」、此篇即李伯元之「官場現形記」、連載開始時間不詳[大康18-570]同左。起訖時間不詳

[編年⑥2860]轉載[仁敏14-631][仁敏14-631]未收錄

Q1487

請看官場之現形 第24、25回

(李伯元)

北京『愛國報』辛亥3.1-30(1911.3.30-4.28)

(蘇鉄戈)『官場現形記』の轉載。「有不少的文內夾批」。樽本注：増注本系のひとつ

[編年⑤2272]「官場現形記」、北京『正宗愛國報』宣統三年八月十三日 (1911.10.4) 至本日止、未完

Q1488

請医寓言

曹子漁

上海『万国公報』9年436卷 光緒3.3.15 (1877.4.28)

[彙①99]

Q1489*

請願

(德) 藹惠耳思H. H. EWERS 周作人訳

『空大鼓』開明書店1928.11

[作人918][虛白107]

Q1490

請願帰来 (諷時小説)

秋夢

『小説叢報』16期 1915.11.16

[大典361][史索一1080][系目383]は「請君^{??}帰来」とする[劉民86][現刊2287]

Q1491*

請主人說話

美国無名氏作 (陳) 大悲

『晨報副刊』1920.8.1

[大悲188]

Q1492

慶典中之女王 (紀実小説)

金戈

『時事新報』1918.11.21

[劉民420]

Q1493

慶祝大宴 (愛国小説)

陸師尚

『新聞報』1915.6.4-5

[劉民291]

Q1494

慶祝立憲

跚 (吳跚人)

『月月小説』1年1号 光緒32.9.15(1906.11.1)

[彙③2042][補目57]跚人、号数不記、1906年[魏吳214][中島][提要1104][大辭⑤2992][古大878][大典103][史索一309][新加28] ([新加160]) [歴近288]短篇小説[系目160]

[編年164]標“短篇小説”

[編年③1098]標“短篇小説”、第1年第1号、光緒三十二年九月十五日 (1906.11.1) [大康18-755]

同左

[古提684][劉晚59][紀編63]短篇小說[偽訳41]1906年10⁷⁷月[九華240]

Q1495

慶祝立憲

(吳趼人)

『趼人十三種』上海・群學社 宣統1.7(1909) 說部叢書38

[提要1104][大辭⑤2992] ([新加28])

[編年246]七月

[編年④1845]

[劉晚316]說部叢書38[現史②65]

Q1496

慶祝立憲

吳趼人

台灣・廣雅出版有限公司1984.3

[新加160]

Q1497

慶祝立憲

我仏山人 (吳趼人)

『我仏山人短篇小說集』花城出版社1984.9

盧叔度輯校

Q1498

慶祝立憲

吳趼人

南昌・江西人民出版社1988.10 中国近代小說大系36

此次校点、排印，均以原刊雜誌上的本子為底本。「恨海」「劫余灰」「發財秘訣」「情變」「瞎騙奇聞」「白話西廂記」と合冊。校点者：陳麥青。責任編委：王繼權[新加28][中村]

Q1499

慶祝立憲

我仏山人 (吳趼人)

盧叔度主編『我仏山人文集』7卷 広州・花城出版社1989.5

盧叔度校点。短篇小說、筆記小說、寓言・笑話と合冊

Q1500

慶祝立憲

吳趼人

海風主編『吳趼人全集』第7卷 哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

裴效維校点。據『月月小說』本整理、同時參校了『趼人十三種』

Q1501

慶祝文明 (短篇小說)

老談

『中華新報』1920.1.1

[劉民468]

Q1502

窮

了余

『新世界』1919.5.18-22

[劉民519]

Q1503

窮邊野霧

佚名

『梨影雜誌』4期 1919.5

[彙⑥2126][史索二107][系目213][劉民239]

Q1504

窮愁 (社会小説)

葉甸 (紹鈞)

『礼拝六』7期 1914.7.18

[彙⑤1175][大典285]文言小説。收入「礼拝六百期彙刊」1集、編入『葉聖陶文集』3卷[史索一1125][近代521]文言小説[歷近545]短篇小説[系目213][近代235]小説名[劉民99][童話231]角書不記[紀編150]角書不記、短篇小説[鄭編345]角書期数不記、1914[現史②154]第7期1914.7.18[百兒072]角書なし、文言小説

Q1505

窮愁

葉聖陶 (葉甸)

『中国近代文学大系』2集9卷小説集七 上海書店1992.1

選自『礼拝六』周刊第7期，上海中華図書館1914年版

Q1506

窮愁 (社会小説)

葉陶 (葉聖陶)

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自『礼拝六』第7期，上海中華図書館1914年7月版。校点者：晏海林。責任編委：王繼權

Q1507

窮愁

葉聖陶 (葉甸)

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第七期1914年

Q1508

瓊島魔宮 (短篇小説)

滄海

『神州日報』1917.4.17-25

[劉民397]

Q1509*

瓊島仙葩 (奇情小説)

天笑生 (包天笑) 訳

『小説大観』1-3集 1915.8.1-12.1

(渡辺浩司) 上中下巻、全34章。第1-20章は、黒岩涙香『島の娘 (初篇)』(扶桑堂, 1914.7.28)、第21-34章は、黒岩涙香『島の娘 (終篇)』(扶桑堂, 1914.11.12)。その原作は、SIR WALTER BESANT “ARMOREL OF LYONESSE A ROMANCE OF TO-DAY” (CHATTO AND WINDUS, PICCADILLY, 1890)

[彙⑥1600][史索一1442][劉民207][鄭編201]長篇小説、「瓊島仙葩」、題名のみ[翻目4-258]原作なし、日訳なし

Q1510*

瓊島仙葩 (奇情小説) 上下冊

天笑生 (包天笑) 訳

上海・進歩書局、文明書局。中華書局分售 1921.6

(渡辺浩司) 上中下巻、全34章。第1-20章は、黒岩涙香『島の娘 (初篇)』(扶桑堂, 1914.7.28)、第21-34章は、黒岩涙香『島の娘 (終篇)』(扶桑堂, 1914.11.12)。その原作は、SIR WALTER BESANT “ARMOREL OF LYONESSE A ROMANCE OF TO-DAY” (CHATTO AND WINDUS, PICCADILLY, 1890)

(張沢賢・翻続23) 表紙写真あり[民外4331]長篇偵探小説、原著者不詳、版權頁題为天笑編輯[付晚上374]天笑著、中華書局図書目録1935附録文明書局目録、新小説類：言情小説

Q1511

瓊島真人 (清代佚聞)

競存

『小説新報』2年2期 丙辰2(1916)

[大典395]1916.3とする[史索一1365][系目437]丙辰年二月 (1916) [劉民174]中華丙辰年二月、短篇

Q1512*

窮盜所往

(英) 馬克丹諾保德慶著 林紓、陳家麟訳

『貝克偵探談』続編 商務印書館 宣統1(1909)

M. McDONNELL BODKIN “DRIVEN HOME” (“THE QUESTS OF PAUL BECK” 1908)
[林訳全集24]林訳小説叢書45[泰来075][偵探616][編年④1844][大康18-918]同左。七月月但日期不詳

Q1513

窮兒暴富 (短篇小説)

伯蘇

『時報』1919.4.10

[劉民350]贈有正書券一元

Q1514

瓊兒曲本事

(許) 指巖

『小説月報』6卷3号 1915.3.25

[彙④2986][大典330][史索一814][系目437][劉民13]短篇

Q1515

窮巧 (短篇小説)

(李) 涵秋

『小説林』10期 戊申3(1908.4)

[彙③2130][補目57]角書期数不記、1908年[大典153][史索一360][歴近406]短篇小説[系目213]三月

[編年210]三月

[編年④1499]標“短篇”、第10期、光緒三十四年(1908)三月[大康18-780]同左。三月但日期不詳

[劉晚70][欒11]角書期数刊年不記[大福11]題名のみ[九華248]短篇

Q1516

窮巧

(李) 涵秋

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷(上)

選自『小説林』第10期、上海小説林総編輯所編輯、小説林社与宏文館有限合資会社 光緒三十四年(1908)三月版。校点者：晏海林。責任編委：王繼権

Q1517*

瓊閣狀姝記 (偵探小説)

KATHARINE GREEN原著 易時

『小説新報』1-12期 1915.3-1916.1

[史索一1337]原著者を脱落させている[劉民167]1期は中華民國丁巳年二月四版、長篇小説[偵探624]角書不記[翻目3-353]

Q1518

窮鬼 (寓言小説)

惜儂

『礼拝六』12期 1914.8.22

[彙⑤1176][大典288][史索一1128][系目213][劉民101]惜農^マ

Q1519

窮鬼 (寓言小説)

煙水閣主人

『中華新報』1917.6.16

[劉民461]

Q1520

瓊花劫 25章

左玄父

上海・国華書局1916

[大辞⑧5592]近代文言章回小説、鉛印本。1921再版[大典414][系目437][劉民712][劉民766]
国華書局、『申報』1919.12.27広告[紀編184]文言章回小説[通目①171]侠情小説、26章、1916.11
初版[湘金127]1916、社会

Q1521

瓊花劫 (写情小説)

天虚我生 (陳蝶仙)

上海・中華図書館1917.6

[大辞⑧5592]鉛印単行本[民中09863]「瓊華^{??}劫」とする[系目437][劉民712]「瓊花劫」[劉民
712]「瓊華^{??}劫」とする[紀編157]角書不記、文言小説。「載本年(1914)出版の上海『遊戯雑誌』」
とするが意味不明[紀編195][通目①105]社会小説、1917.6初版

Q1522

瓊花夢 (短篇小説)

荷荷

『盛京時報』1916.10.1

[盛京248][盛京録249]文言短篇筆記小説[劉民362]

Q1523

瓊華第二 (愛情短篇)

韻琴

『民権素』17集 1916.4.15

[彙⑤1007][大典397][史索一1048][系目437][劉民78][勤勤270]角書不記、劉韻琴

Q1524

瓊華第二

韻琴

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『民権素』第十七集1916年4月

Q1525

瓊華劫 (写情小説)

(陳) 蝶仙

『遊戯雑誌』2期 1914?

[大辞⑧5592]は「瓊花劫」、近代文言中篇小説。雑誌掲載を1914とする[大典275]は1914.1.25
刊とする[史索二47][系目437]は1913年とする[勤勤286]第2期、推算1914.2左右

Q1526

瓊技濯雨記 (哀情小説)

(吳) 綺縁

『滬江月』4期 1918.7

[彙⑥2137][系目437]は「瓊技^{??}濯雨記」とする[劉民235][史索二105]「瓊枝^{??}濯雨記」、1918.4
以降?

Q1527

窮苦幼童的慈母巴納斗

未署作者名

『紹興白話報』112号 光緒32.9 (1906)

[編年③1107]第112号、光緒三十二年 (1906) 九月

Q1528*

窮老兒不甘做鬼

金匱梅侶女史演

「海国妙喻」『中国官音白話報』23・24期 光緒24.8.1 (1898.9.16)

AISOPOS著

[彙①925]

Q1529

窮淚 (貧民小説)

民哀

『民国日報』1919.2.23-3.3

[劉民477]

Q1530

窮淚 (社会小説)

民哀

『小説新報』5年4期 己未4(1919)

[系目213]は己未年四月 (1914^{??}) とする[劉民190]

Q1531

瓊林霏屑 8冊

上海・鴻文書局 光緒33.2 (1907)

[編年③1178]『新世界小説社報』第6期1907.2.27廣告[編年③1199]「瓊林霖(菲^{??})屑」『時報』1907.3.30鴻文書局廣告

[編年③1209]光緒三十三年 (1907) 二月出版

[編年③1222]8冊、『神州日報』1907.5.6鴻文書局廣告[編年③1243]『新世界小説社報』第8期

1907.6.9新世界小説社廣告[編年③1275]札記小説、『神州日報』1907.7.15新世界小説社廣告[編

年⑤2397]「瓊林菲^{??}屑」自著介紹[付晚上91]『神州日報』1907.4.16鴻文書局廣告、提要[付晚上643]「瓊林扉^{??}屑」、『掌中珠』1907.九月中旬、新世界小説社廣告、最新小説

Q1532

瓊樓人語 (愛国小説)

周瘦鵑

『先施樂園日報』1918.10.10

[史索2265]1918.8.9以降?-1919以前[劉民540]

Q1533

窮民淚 (社会小説)

劍秋

『申報』1914.8.26

[劉民266]

Q1534

窮民淚傳奇

王鍾麒

『民呼日報』1909.5.15-6.3未完

[左目276][左錄507][現史②59]小說「窮民淚」、第1号1909.5.15、第2号5.27、第19号6.2、第20号6.3未完

Q1535

窮命賊 (社会小説)

凍華、瓶庵

『中華小説界』1年2期 1914.2.1

[彙⑤841][大典275][史索一951][系目213][劉民58]

Q1536

瓊娘

『文藝俱樂部』1号 1912.9.1

[彙⑤197][大典234]佚名[史索二36][系目438][現史②119]第1卷第1号1912.9.1

Q1537

瓊娘 (艷情小説)

大覺

『民国日報』1919.3.29

[劉民479]

Q1538

窮人大肚皮 (慈善小説)

南

『時事新報』1912.8.29

[劉民412]登第3張第3版

Q1539

窮人之鬼 (滑稽小説)

孝宗

『時報』1914.12.20

[劉民328]

Q1540

窮人之鬼 (滑稽小説)

孝宗

広州『南越報』附張1914.12.29-31続

[鄧294]

Q1541

窮人之鬼 (滑稽小説)

孝宗

『余興』10期 1915.7

Q1542

窮人之幸福 (社会小説)

少仏

『先施樂園日報』1919.12.27

[劉民546]

Q1543

窮人致富鉄談

戚飯牛

中華圖書集成編輯所編『小説博覽会』第1集 上海・中華圖書集成公司1920.9再版 真有趣
小説百種

[民中09662][劉民737]

Q1544

窮神 (短篇滑稽)

滌骨

『申報』1913.2.13

[劉民257]

Q1545

穹生小伝

佑民

『小説時報』25期 1915.9.1

[彙④2708][大典351][史索一419][系目278]

Q1546

窮侍御 (短篇小説)

未署作者名

『申報』1908.2.11

(劉德隆) [劉晚114]

[編年③1449]光緒三十四年正月初十日 (1908.2.11) [大康18-566]同左

Q1547

窮通数

文心

『貴州實業雜誌』1年4期 1913.4.1

[彙⑤377][大典252][系目213][劉民48]

Q1548

窮途哭

觀奕

『小説月報』7卷4号 1916.4.25

[彙④2999][大典398][史索一839][系目213][劉民18]瑣言

Q1549

窮途淚 (社会小説)

無咎

『時報』1913.11.2

[劉民323]

Q1550

窮途淚

老桐

上海『快活世界』2期 1914.8

[鄧312]小説、日不記

Q1551

窮途淚 (紀事小説)

駭俗 (續)

広州『南越報』附張1915.2.4

[鄧295]

Q1552

窮途淚 (勵志小説)

別抱

『滬江月』3期 1918.6

[彙⑥2137][系目213][劉民235][史索二105]1918.4以降?

Q1553

窮途淚 (社会小説)

积雲

『先施樂園日報』1920.12.23

[劉民552]

Q1554

窮途淚伝奇 (小説)

朗

『申報』1909.6.18

(劉德隆) 戯曲。列入小説欄[左目276]1909.6.18-19[左録507][劉晚117]戯劇[指瑕175]戯曲

Q1555

瓊娃 (笱記短篇)

明燾

『新申報』1918.10.11

[劉民507]

Q1556

瓊英別伝 (歴史小説)

(陳) 小蝶

中華図書館『女子世界』2-5期 1918.8.5再版-1915.5.10

[彙⑤1365][史索二155][系目437]は該誌2期の発行を1915.1.10とする。しかし、2.10の可能性もある[劉民143] (陳) 蝶仙、1915年 (1918.8.5再版) -1915.5.10

Q1557

瓊珠憶話 (言情小説)

欣之、品丹

『小説新報』1期 1915.3

[大典331][史索一1336][系目438]欣之品丹とする[劉民166]中華民國丁巳年二月四版、短篇小説

Q1558*

秋

(瑞典) 大小説家史屈恩白原著 (周) 瘦鵲訳

『小説月報』9巻1号 1918.1.25

AUGUST STRINDBERG著

[彙④3019][大典456][史索一882][劉民24]説叢[曉岩234]1918[現史③87]9巻1号、1918.1.25[瑤菁][翻目27-522]ATRINBERG⁷⁷

Q1559*

秋

史屈恩白著 (周) 瘦鵲訳

『晨鐘』1918.2.26-3.2

AUGUST STRINDBERG著

[劉民491]

Q1560

秋冰別伝

李涵秋

漢口『強国報』1912

[涵秋227]原稿未完

Q1561

秋冰別伝 (奇情小説)

李涵秋

『双星雑誌』4期 1915.6.25

[彙⑥1559][大典341][史索一1333][系目306][劉民166][紀編161]題名のみ

Q1562

秋冰別伝

(李) 涵秋

『文星雑誌』1-3期 1915.9.9-1916.1.6

続『双星雑誌』第4期[彙⑥1635][大典341][系目306]続『双星雑誌』第4期[劉民216]未収録

Q1563

秋冰別伝 (奇情小説)

李涵秋

『神州日報』 1917.6.17-7.30

[小報271]至第3章[劉民397]江都李涵秋、登神州畫報欄

Q1564

秋蟬脫殼

仙籟

『申報』 1919.12.6-15

[劉民280]

Q1565

秋蟬脫殼

仙籟

『大公報』 1919.12.22

[劉民317]

Q1566*

秋池劍

(美) 休來忒著 毛筆代抄訳稿 (林紓校改)、毛文鍾口訳

詳細不明 未刊

[古二德15]未刊。MAURICE HEWLETT, *THE SPANISH JADE* (LONDON: CASSELL AND CO., 1908).

[林訳全集47]原稿を影印したもの。林紓、毛文鍾同訳。国家図書館提供

(林薇) [麗華博185]原作不詳[郭楊178]現存国家図書館

Q1567

秋窗風雨録

楊敷慶

『天籟』 2卷1期-3号 1913.11-1914.4

[現刊1892]

Q1568

秋窗夜嘯 (言情小説)

清韻女史呂逸

中華図書館『女子世界』 3期 1915.3.5

[彙⑤1368][大典327][史索二155][系目307][劉民143][勤勤268]角書不記、呂韻清

Q1569

秋窗月影録 上下冊

嘯岩山人著

上海・大中図書館1920.4

[現代378]長篇小説[民中08155][大典483]

Q1570

秋灯虫語

季人

『小説月報』 9卷12号 1918.12.25

[彙④3027][史索一900][系目305][劉民29]說叢

Q1571

秋鐙瑣憶

佚名

大東書局本、世界書局美化文学叢刊

[大典221]1911刊とする[唐書129]蔣坦著、周瘦鵑注、1934.5二版

Q1572*

秋灯譚屑

(美) 包魯烏因原著 林紓、陳家麟同訳

上海・商務印書館1916.4

JAMES BALDWIN “THIRTY MORE FAMOUS STORIES RETOLD” 1905。

織錦拒婚PENELOPE'S WEB、

科崙布設譬COLUMBUS AND THE EGG、

木馬靈蛇THE FALL OF TROY、

積鼠判WEBSTER AND THE WOODCHUCK、

試驗偽金“EUREKA!”、

印書緣起THE FIRST PRINTER、

孝子悔過DR. JOHNSON AND HIS FATHER、

垂力山大自哭路窮WHY ALEXANDER WEPT、

琴工救主KING RICHARD AND BLONDEL、

軍中異夢HOW DECIUS MUS SAVED ROME、

約翰叔姪KING JOHN AND PRINCE ARTHUR、

加透愛國“DELEND A CARTHAGO!”、

韓尼伯度愛爾迫司山HANNIBAL, THE HERO OF CARTHAGE、

凱徹渡河CROSSING THE RUBICON、

開弗士洞天FREDERICK BARBAROSSA、

大演說家丹尼阿伝略

[泰來080]最後一篇不見於原著，疑誤収。又140「羅刹因果録」，托爾斯泰原著，誤収「梭倫格言」

AS RICH AS CROESUS 一篇，實出是書。細目は上のおり[張治B]鮑恩另有一書題為『美国四偉人』FOUR GREAT AMERICANS: WASHINGTON, FRANKLIN, WEBSTER, LINCOLN (芝加哥：WENER SCHOOL BOOK COMPANY, 1897年)。「大演說家丹尼阿伝略」即其中丹尼爾・

韋伯斯特 (DANIEL WEBSTER, 1782-1852) 事跡，1896年先有單行本，題作THE STORY OF DANIEL WEBSTER, FOR YOUNG READERS, 原作分15節，林訳本無分節，刪去一些過渡性段落，大体逐句訳出[張治A64]表紙写真あり[張治A108][民外0394]後訳為「泰西三十軼事」、細目不記[漢訳2571]「秋灯談屑」、BALDWIN, JAMES著、1916、細目不記[現代916]は「琴王救主」とする。據馬泰來考証，最後一篇不見於原著，疑誤収[大典420]「秋灯談屑」とする[唐平7064]

訳者不記、1916[唐平591]著訳者不記、刊年不記[劉民712]『秋灯談屑』、細目不記[兒童172]J. BALDWIN原著[宏照97]林訳第16篇「大演說家丹尼阿伝略」不見於原著，系誤収。『羅刹因果録』

誤収之「梭倫格言AS RICH AS CROESUS」出自此書[紀編183]「秋鐙譚屑」、題名のみ[張車

259]1916.4出版[張車260]劉宏照を引用[麗華博101][瓊芳博121頁]翻訳小説、民国五年4月、細目なし[郭揚140]1916.4、細目なし[翻目27-523]細目あり。異同部分のみを示す。織棉^{??}拒婚、誤^{??}科崙布設譬、巫歷^{??}山大小哭窮、韓尼伯度愛爾迫絲^{??}山[百兒080]16篇、細目あり[義胄130]英国包魯烏因原著、共訳者不記、商務館印本、民国五年、小説類下筆記之属[義胄193]筆記小説、「秋鏡譚屑」、美国包魯烏因 J. BOLDWIR^{??} “THIRTY MORE FAMOUS STORIES RETOLD”、細目なし

Q1573

秋娥碧血

破浪

『江東雜誌』1914

[史索二62]

Q1574

秋墳

天臥生著

『小説月報』8卷11号 1917.11.25

[彙④3018][史索一879][系目306][劉民24]新著

Q1575

秋墳

天臥生

『晨鐘』1917.12.13-16

[劉民490]

Q1576

秋墳断碣 (哀情小説)

吁公

『小説叢報』6期 1914.11.20

[大典298]1914.11.18^{??}[史索一1060]1914.11[系目306][劉民81][現刊2279]

Q1577

秋墳断韻 (彈華生記聞之四)

不才 (許指巖)

『小説月報』4卷8号 1913.12.25

[理論584][彙④2973][大典262][史索一787][系目306][劉民9]短篇[正文231]

Q1578

秋墳殉影記 (言情小説)

(李) 壯悔

『娛閑録』23期 1915.6下

[彙⑤1313][大典342][史索一1212][系目306]1915.6[劉民127]

Q1579

秋憤鬼唱

吳綺縁

『小説日報』1916.6.6以降?-7.3?

[史索二250]

Q1580

秋風歸燕記

蘭台散人

『中華新報』1918.8.28

[劉民465]

Q1581

秋風秋雨

黃民編

鴻文書局 光緒33(1907)

[阿学187]「秋雨秋風」[阿辛155]は「秋雨秋風」とする[述略121]「秋雨秋風」[自由157]黃民、
丁未（1907）上海[版補下438]同左[大典129][系目305]

[編年190]七月

[編年④1689]「秋雨(風)秋風(雨)」『時報』1909.1.30新世界小説社廣告[編年④1959]『天鐸報』
1910.3.12掃葉山房廣告[仁敏14-559]『天鐸報』1910.3.12掃葉山房廣告[劉晚316][史索記74]出
版社不記[付三359]初編二編、新世界小説社廣告最新小説[付晚下642]初編、『掌中珠』1907.九
月中旬、新世界小説社廣告、最新小説[付晚下643]二編、『掌中珠』1907.九月中旬、新世界小説社廣
告、最新小説 →秋雨秋風

Q1582

秋風秋雨

夢夢生

北京・京話日報1914

[系目305][劉民712]

Q1583

秋風秋雨愁煞人

(謝) 冰心

『晨報副刊』1919.10.30-11.3

[大典468]

Q1584

秋風扇 (哀情短篇)

小蝶

『申報』1913.7.20-22

[劉民259]

Q1585*

秋風紈扇談 5章

秋紈記

『小説時報』13期 宣統3.8.15(1911.10.6)

長篇名訳欄（渡辺浩司）WILKIE COLLINS “A MARRIAGE TRAGEDY” (“HARPER'S NEW MONTHLY MAGAZINE” VOL.16 NO.93、1858.2)。「醋海波」と同じ翻訳（新楼）とするは誤り

[彙④2702][阿英83]は創作とする、期数不記[大典217]は創作とする[史索一411][系目305]は創作とする

[編年289]標 “長篇”

[編年⑤2273]標 “長篇名著”、第13期、宣統三年八月十五日（1911.10.6）[大康18-801]同左

[劉晚100][慧敏503][九華261]長篇、第13期、宣統三年閏六[㊦]月初五[㊦]日（1911.10.6）と誤る[翻目27-524]原作なし、「秋風執[㊦]扇談」、秋執[㊦]

Q1586

丘逢甲伝

江山淵

『小説月報』6卷3号 1915.3.25

[彙④2986][大典329][史索一814][系目115][劉民13]短篇

Q1587

秋閨夢 （欧戦軍事短篇小説）

一雁

『寸心雑誌』2期 1917.2.10

[彙⑥1835][大典430][史索二164][系目306][劉民225]

Q1588

秋閨夢

何海鳴

『海鳴説集』上海・民権出版部1918.5

[大辞⑦5087]欧戦軍事小説[民中11740][現代377][劉民712]

Q1589

秋閨怨 （班本）

笑評（黄世仲）

『中外小説林』12期 丁未9.1（1907.10.7）

[彙③2274][大典125][廷亮182]丁未九月初一日（1907.10.18[㊦]）[廷亮729]「愁[㊦]閨怨」

Q1590

秋閨韻語 （短篇小説）

千里

『神州日報』1917.7.17

[劉民398]

Q1591

秋桂

宝華盒

『娛閑録』2卷1号 1915.8.16

[彙⑤1314][大典350][史索一1215]宝華庵[系目306]宝華庵[劉民127]宝華庵

Q1592

秋海棠 (実事小説)

損公 (蔡友梅)

出版社、刊年不記

[潤琦58]京味小説[潤琦58]出版社、刊年不記

Q1593

秋海棠

(欧陽) 予倩

1914演出

[戲劇51]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

Q1594

秋海棠伝奇 (社会小説)

悲秋散人

『小説月報』2年11-12期 辛亥年11.25-12.25(1912.1.13-2.12)

伝奇[彙④2962][史索一767][大典230]戯曲

[編年292]

[左71-38][阿英27雜劇]「秋海棠雜劇」、期数刊年不記[伝雑84]「秋海棠」洪炳文、また宣統三年石印本[左目284]洪炳文[左録514][近大714]「秋海棠」伝奇劇本[近代335]「秋海棠」伝奇劇本。洪炳文著[学大1618]雜劇劇本、「秋海棠」で収録、宣統三年(1911)『小説林』と誤る[紀編118]角書不記、雜劇本、洪炳文作、1912.1.13のみ[史索記80]1911.2

Q1595

秋海棠伝奇

悲秋

『中華婦女界』1卷4期 1915.4.25

[彙⑥1525][史索二157]左鵬軍「爲伝奇劇本」[左71-38][左目284]洪炳文。又有石印本，1911年刊[左07]為伝奇劇本[左86]同左[左録514]又有石印本1911。『洪炳文集』上海社会科学院出版社2004.8[劉民163][史索記92]1915.4

Q1596

秋海棠女史 (哀情小説)

徐劍癡

『申報』1912.9.2

[劉民253]

Q1597

秋海棠之魂 (哀情小説)

非癡

『小説新報』5年10期 己未10(1919)

[系目306]『小説月報』5年10期、己未年十月(1919)[劉民189]5年1期、1919年(己未1)

Q1598

秋痕菊夢 (悲情短篇)

花奴

『民權素』16集 1916.3.15

[彙⑤1006][大典393][史索一1044][系目307][劉民77]

Q1599

秋痕菊夢

花奴

于潤琦主編『清末民初小說書系・言情卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『民權素』第十六集1916年3月

Q1600

秋恨小史

懺

『摩尼』（又名最新小說旬刊）1915.5以降？

[史索二82]

Q1601

秋鴻彈淚錄 （苦情小說）

君恒

『上海灘』1期 1914.12.21

[史索二68]君恒、1914?[劉民143]短篇

Q1602

秋後扇

佚名

『梨影雜誌』3-4期 1918.11-1919.5

[彙⑥2125][史索二107][系目305]は著者を伶とする[劉民239]

Q1603

秋江恨 （哀情短篇）

幻塵

『友声日報』1918.7.1-4

[史索二262]「秋江恨人」、1918.4.11以降?-1918秋冬?[劉民537]

Q1604

秋江蓉 （哀情短篇）

養性

『新世界』1917.8.15-20

[史索二251]『新世界報』1916.12.14以降?-1919?[劉民515]

Q1605

邱將軍

病庵

『愛國英雄』上編

（于潤琦）

Q1606

邱將軍

病庵

于潤琦主編『清末民初小說書系·愛國卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『愛國英雄』上編

Q1607

秋瑾 第1回

飛父

『二十世紀軍國民報』1-4号 光緒33.10.8-10.29 (1907.11.13-12.4) 未完
 [編年③1375]第1回、第1号、光緒三十三年十月初八日 (1907.11.13) 連載未完
 [編年③1385]第3回、第4号、光緒三十三年十月二十九日 (1907.12.4) 至本期止、未完
 [鄧312]第1回、第1期、在第3期載第3回、月日不記

Q1608

秋瑾再生記

黃民編

競存書局 光緒33.9.20(1907.10.26)

[阿英83][阿學193][阿辛165]實即「(軒亭)復活記」之翻刻本[述略132]實即「(軒亭)復活記」
 之翻刻本[大典129]1907 (郭長海) [系目307]光緒三十三年 (1907) とする

[編年204]一名「軒亭復活記」

[編年③1443]一名「軒亭復活記」光緒三十三年 (1907) 出版

[編年④1688]『時報』1909.1.30新世界小說社廣告[編年④1688]「再生記」『時報』1909.1.30新
 世界小說社廣告[編年④1959]「秋血再生記」『天鐸報』1910.3.12掃葉山房廣告[仁敏14-559]「秋
 血再生記」『天鐸報』1910.3.12掃葉山房廣告[劉晚316]「秋雨秋風」競存書局1907.10.26[鄭編
 260]秋瑾事[鄭編305]「復活記」之翻刻本 →軒亭復活記

Q1609*

鯀鱸皆亡 (喻言)

上海『万国公報』10年517卷 光緒4.11.14 (1878.12.7)

AISOPOS著

[彙①148][慶國94-107]「魚秋^鯀鱸皆亡」[編年①152]

Q1610

秋夢

李慈銘

『桃花聖解龔樂府』崇實齋校刻 刊年不詳

[伝雜46][左目284][左錄515][大辭⑥4388] →星秋夢

Q1611

秋夢

李慈銘

杭州『遊戲世界』7期 (光緒32(1906))

[大辭⑥4388]末附滙公 (東鷗主人)「跋」 →星秋夢

Q1612

秋娘

大自在室原本 雪山居士潤文

『神州日報』1916.1.13-2.10

[小報270][劉民395]

Q1613

秋娘奇遇

延陵

『小説月報』9卷11号 1918.11.25

[彙④3026][大典453][史索一898][系目306][劉民29]說叢[曉岩236]法^{??}、1918、翻譯とする
[現史③140]第9卷第11期1918.11.25

Q1614

秋娘奇遇

作者未標

『晨鐘』^{??}1918.12.29-31

『晨報』のはず[劉民494]1918年12月改組為『晨報』

Q1615

秋娘遇俠記 (俠情小説)

潯客

『礼拝六』87期 1916.1.29

[彙⑤1193][大典388][史索一1162][系目307][劉民118]

Q1616

秋娘遇俠記

潯客

于潤琦主編『清末民初小説書系・武俠卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』八十七期1916年1月

Q1617

秋蘋 (紀事小説)

(程) 瞻廬

『中華小説界』1年7期 1914.7.1

[彙⑤844][大典284][史索一955][系目306][劉民59]

Q1618

秋蘋 (奇情小説)

(程) 瞻廬

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文獻出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

Q1619

秋泉幻影

遺生

『小説海』2卷6号 1916.6.1

[彙⑥1402][大典401][史索一1303][系目306][劉民150]作者：遺^ㄞ生

Q1620

秋蓉

冷三

上海『快活世界』2期 1914.8

[鄧312]小說、日不記

Q1621

秋蓉

李涵秋

『琵琶怨』上海・国学書室1915.3

[大辭⑧5597]ほかに「黄金霞」「緜緜」「憚楚卿」「紅仙」「葉紅玉」[紀編162]

Q1622

秋山玉 (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1899.10.31

[建蓉449]

Q1623

秋扇悲

五郎

『眉語』15号 乙卯12.1 (1916.1.5)

[劉民138]短篇[勤勤274]第15号、乙卯十二月初一日1916.1.5實際約1916.2

Q1624*

秋扇影 (家庭小說) 4章

欧雲

『小説月報』3年2期 1912.5

本英人愛塞賓奈爾戲劇[彙④2964][史索一770][劉民5]本英人愛塞賓奈爾戲劇。短篇[曉岩155]新劇／哀情小說^ㄞ、期数不記、1912[曉岩225]戲劇、家庭小說、1912[翻目15-23]

Q1625*

秋扇影

欧雲

『説林』9集 1914.6

本英人愛塞賓奈爾戲劇[劉民712][翻目15-23]

Q1626

秋扇影 (遊戲小說)

(李) 壯悔

『娛閑録』20期 1915.5上

[彙⑤1311][大典335][史索一1207][系目306]1915.5[劉民126]

Q1627

秋扇影

(李) 壯悔

于潤琦主編『清末民初小說書系·滑稽卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『娛樂錄』第二十冊1915年5月

Q1628*

秋扇影 4章

歐雲

于潤琦主編『清末民初小說書系·家庭卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

(本英人愛塞賓奈爾戲劇)『小說月報』第三年第二期1912年2月

Q1629

秋声 (百字小說)

半儂 (劉半農)

『時事新報』1913.10.13

[劉民416][父半農170]雜俎[半農405]雜俎[現史②140]雜俎、1913.10.13[農前38]

Q1630

秋声 (逸情短篇)

覺廬

『友声日報』1918.5.14-15

[史索二262]1918.4.11以降?-1918秋冬?[劉民535]

Q1631

秋声

王劍三

商務『婦女雜誌』5卷12号 1919.12

[婦女94]

Q1631b

秋声

劉半農

郭長海『劉半農前期研究』北京·團結出版社2014.9 中華南社文化書系 第3輯

[農前173]滑稽小說

Q1632

秋声与晨鐘之声

侶

『晨鐘』1916.8.27

[劉民486]侶白、標“哲理小說”

Q1633

邱菽園毀家救国 (三台遺恨)

1918

[戲劇129]王衛民編『中國早期話劇選』中國戲劇出版社1989.3

Q1634

秋水芙蓉 (愛國小說) 24回

李伯通

上海・広益書局1920.4

[民中09125][劉民712]①[湘金174]角書不記、1920、社会[付晚上295]『書名彙刊』広益書局
1935.6、名著小説類：愛國小説

Q1635

秋水芙蓉 (愛國小説) 24回

李伯通

上海・新民書局1935.6再版

[民中09125][劉民712]②

Q1636

秋水伊人 (懺情小説)

江之華兮

『礼拝六』95期 1916.3.25

[彙⑤1195][大典394]は江之華今^{??}とする[史索一1165][歴近568]短篇小説[系目305][劉民
119]

Q1637

秋水伊人

江之華兮

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第九十五期1916年3月

Q1638

秋水鴛盟記

嘯天

『眉語』18号 丙辰3.1 (1916.4.3)

[劉民139]短篇[勤勤275]第18号、丙辰三月初一日1916.4.2實際1916.5底6初

Q1639

邱太太艷史 (巾幗軼聞)

張景明遺稿 孫孫山潤詞

『新申報』1917.4.20

[劉民501]

Q1640

秋塘麗景 (言情小説)

平襟亜

『先施樂園日報』1918.9.30

[史索二265]1918.8.9以降?-1919以前[劉民540]

Q1641

秋棠影 (哀情小説)

冷生

『甌海潮』6-9期 1917.3.11-4.8

[彙⑥1816][大典432][史索二163][系目307][劉民224]6期のみ

Q1642

秋田艷子 (俠情小説)

母我

『娛閑録』3期 1914.8下

[彙⑤1295][大典289][史索一1171][系目305]1914.8[劉民120]

Q1643

秋田艷子

母我

于潤琦主編『清末民初小説書系・武俠卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『娛閑録』第三期1914年8月

Q1644

秋梧閣伝

劍魂

『時報』附送「滑稽時報」1911.10.1-4

[劉晚153]登於「滑稽時報」欄

[編年⑤2270]宣統三年八月初十日(1911.10.1)至本月十三日[大康18-695]同左

[編年⑤2271]宣統三年八月十三日(1911.10.4)畢

Q1645

秋梧閣伝

劍魂

『滑稽時報』1915.4以降?

[史索二80]

Q1646

秋悟生

踐卓翁(林紓)

『踐卓翁小説』第2輯 商務印書館1916.3

(張俊才502)

Q1647

秋悟生

林琴南、畏廬老人(林紓)

『畏廬短篇小説』上海・普通叢書局1918.12/1922.11再版

[樽本C][民中09798][劉民729][紀編224]

Q1648

秋悟生

林紓

『林紓選集』(小説卷上)四川人民出版社1985.12

[張車457]秋悟^{??}生

Q1649

秋心 (哀情短篇)

無為

『中華新報』1917.5.19

[劉民461]

Q1650

秋心涙 (言情小説)

芸情

『亜細亜日報』1912.7.26

[劉民432]

Q1651*

秋心説部 第1集

陸秋心訳述

上海・少年社1915.1

[民中00737]収「刺虎盟鴛記」「鉄血紅絲」「蛛絲怨」「蘭因」等4篇短篇小説。文言体[大典367]は「秋心説集⁷⁷」、上海民権出版部1915出版とする[系目305]は陸曾沂、上海民権出版部1915も掲げる[付朱291]1915.1.16初版[劉民712]細目不記[翻目27-525]細目あり、第1集なし、文言体

秋星閣筆記之三→一縷麻

秋星閣筆記之四→画符娘

Q1652

秋葉 (艶情小説)

小鳳

『民国日報』1918.11.8

[劉民475]

Q1653

秋夜奇夢 (寓言小説)

抱冰

『時事新報』1912.9.21-22

[劉民412]登第3張第3版

Q1654

秋葉誤我 (滑稽短篇)

太和

『新聞報』1916.8.11-12

[劉民300]

Q1655

秋夜余興 (短篇紀事)

城北大郎

『時報』1914.12.15

[劉民327]

Q1656

秋夜余興 (短篇紀事)

城北大郎

『余興』9期 1915.6

Q1657*

蚯蚓待我久矣 (奇情小説)

童薇泉訳

『朔望』1期 1914.11^マ

[史索一1264][翻目4-259]

Q1658

秋雨菴 (短篇)

延陵

『小説画報』20号 1919.2.1

[史索一1482]「秋雨庵」1919.2

Q1659

秋雨秋風

黄民

鴻文書局1907

[阿学187][阿辛155]為秋瑾案文献総集[述略121][唐平7069]1907[唐書9]第1、2編 1907.7-9初版[丁未10]は「秋雨秋風」、黄良著、七月出版とする[版補下417]「秋雨秋風」、黄良 →秋風秋雨

Q1660

秋雨秋風愁殺人 (実事小説)

冰心女士

『晨鐘』^マ1919.10.30-11.3

『晨报』のはず[劉民496]1918年12月改組為『晨报』

Q1661

秋園賞菊記

琴庵

『新舞台日報』1917.12.24以降?-1918.9.9?

[史索二260]

Q1662

秋月恨

破浪

『織雲雜誌』1期 1914.9

[彙⑤1332][大典293][史索二67][系目305][劉民129][文娟15-156]哀情小説、未完[文娟15-207]

Q1663

秋雲命 (紀実小説)

劍山

『小説新報』6年4期 庚申4(1920)

[劉民194]

Q1664*

秋雲娘 (言情小説)

冷 (陳景韓)

『時報』1906.1.28-3.3

(劉德隆) [国蕊14-8]「言情小説」『時報』1906.1.5-2.9新曆旧曆混用。日本語訳本：「繪姿」
『万朝報』、黒岩涙香訳、1899.1.1-2.25 (注：伊藤272頁。原作はバアサ・クレイ女史かと云わ
れるが、原名は未詳)

[国蕊13]角書不記、冷血訳、1906.1.5-2.9新曆旧曆混用[国蕊16]は[国蕊13]と同じ[劉晚143]
1906.1.29-3.3。據1906.2.1附言可知「秋雲娘」為翻譯小説[劉晚411]1906.正月.29-3.3、『時報』
1906.正月.29廣告[文文77]角書不記、白話長篇、刊年不記[文文80]題名のみ[文文143][文文170]
題名のみ[文文267]言情小説、光緒三十二年一月五日(1906.1.29)至二月九日、長篇白話[志梅博91]
題名のみ[志梅博133][志梅博140][志梅博157]訳、旧曆1/5-2/9[志梅博167]同左、1906/1/5-2/9
新曆旧曆混用

[編年③940]光緒三十二年正月初五日(1906.1.29)至二月九日[大康18-537]同左[大康18-850]同
左

[編年③940]附言、光緒三十二年正月初八日(1906.2.1)

[編年③951]光緒三十二年二月初九日(1906.3.3)畢

[編年③1090][大康18-862][楊凱博130]1906.1.29-3.3

Q1665

邱振声

[劉民778]『愛国白話報』1915.2.7廣告、詳細不明

Q1666

秋之魂 (家庭長篇)

(徐) 枕亜

『小説叢報』4年1-6期 1917.9.1-1918.5

[史索一1110]1917.9[系目305]4年1期のみ[劉民93][中島16]4年1期のみ

Q1667

秋之夜

聖陶 (葉紹鈞)

商務『婦女雜誌』5卷9号 1919.9.5

[大典468][婦女91]1919.9

Q1668*

球場伏尸

(英) 馬克丹諾保德慶著 林紓、陳家麟訳

『貝克偵探談』初編 商務印書館 宣統1(1909)

M. McDONNELL BODKIN “THE MURDER ON THE GOLF LINKS” (“THE QUESTS OF PAUL BECK” 1908)

[林訳全集24]林訳小説叢書45[泰来075][偵探616][編年④1819]「毬場伏尸」[大康18-917]同左。

六月但日期不詳

Q1669

仇大娘

『新劇雜誌』1期 1914.5.1

[彙⑤1153]劇史[史索一1422][柳和城103]

Q1670

仇大娘 (因禍得福)

天津南開学校新劇団

1915演出

[戲劇74]「仇大娘」天然劇内容詳志」商務印書館天津印刷局1916.2[鄭編336]

Q1671

仇大娘 (評講聊齋)

尹箴明

『群強報』1915.8.4-9.20

[小報563]1124-1171号、至46節完[劉民434]

Q1672

仇大娘 (聊齋新劇)

『小公報』1919.8.1

[小報580]未完

Q1673*

球房紀事

COUNMT LEV NECOLAEVICH, TOLSTAY原著 林紓、陳家麟同訳

『小説月報』11卷3号 1920.3.25

LEV NIKOLAYEVICH TOLSTOI “MEMOIRS OF A MARKER” 1855

[林訳全集43]雑誌を影印したもの、刊年不記

[泰来146]LEV NECOLAEVICH TOLSTOY原著[付俄207]目次本文写真あり。TOLSTOY^{??}(SIC)^{??}

[史索一921]原著者を脱落させている[大典490] (戈宝権121) 即「彈子房記分員筆記」(周發祥)

即「彈子房記分員筆記」[劉民35]説叢[童話194]由商務印書館出版とする[從經336][宏照135]著者

英文表記不記、号数不記、1920年3月。本篇原未注口述者 (←誤り)、推測当為陳家麟。根據英文

本転訳。A BILLIARD-MARKER'S NOTES或MEMOIRS OF A MARKER[付115]TOLSTOY^{??}、

民国九年三月[付俄9]同左[張車350]第11卷3号、1920.3.25、A BILLIARD-MARKER'S NOTES

或MEMOIRS OF A MARKER、按：本篇発表時未詳口訳者。朱義胄、馬泰来均作托爾斯泰←樽本

注：意味不明。上記のとおり最初から原作者、口訳者の表示がある[麗華博143]合訳者不詳^{??}、転訳

自英文本A BILLIARD-MARKER'S NOTES或MEMOIRS OF A MARKER (今訳「一個球台記分

員の筆記」)[曉岩26]托爾斯泰[曉岩239]LEV NECOLAEVICH TOLSTAY、1920[瓊芳博65]説叢、

俄国托爾斯泰著、1920.3[郭楊153]托爾斯泰^{??}、第11卷第4^{??}号、1920.3[義胄133]COUNMT

LEVUECOLASVICH^{??} TOSTOY^{??}原著、共訳者不記、商務館第十一卷三号小説月報掲載、民国九年、小説類下社会之属[義胄178]社会小説、COUNMT LEV UECOLAEVICH^{??} TOSTOY^{??}原著
Q1674*

求鳳記 (滑稽小説)

宗惟恵訳

『小説大観』9集 1917.3.30

(渡辺浩司) METTA VICTORIA FULLER VICTOR “CATCHING A HUSBAND CONTAINING MISS SLIMMENS' WINDOW AND MISS SLIMMENS' BOARDING HOUSE” WARD, LOCK AND CO. , LIMITED, 刊年不明。「上編 史列門密司窗畔瑣誌」は、“MISS SLIMMENS' WINDOW”部分の翻訳 (“MISS SLIMMENS' WINDOW”は、“MISS SLIMMENS' WINDOW, AND OTHER PAPERS” (筆名MRS. MARK PEABODY, 書肆DERBY AND JACKSON, 1859)にも収める)。「下編 密司史列門逆旅瑣記」は、“MISS SLIMMENS' BOARDING HOUSE”部分の翻訳

[彙⑥1610][史索一1453][劉民212][翻目6-38]原作なし

Q1675

求福新法

胡寄塵

商務『婦女雜誌』4卷4号 1918.4.5

[彙⑥1455][系目196][婦女66][劉民159]

Q1676

虬公島 (筆記)

劍秋

『益世報』1916.4.29-5.2

[小報645]

Q1677

求婚 (短篇)

勗哉

『小説画報』9号 1917.9

[史索一1478]

Q1678*

求婚

(俄) 安東吉珂 張舎我訳

『新舞台日報』1917.12.24以降?-1918.9.9?

CHEKHOV著

[史索二260][翻目4-260]1917.12.24以後 (?) ^{??}-1918.9.9 (?) ^{??}

Q1679*

求婚

(俄) CHEKHOV

『改造』1919

CHEKHOV著（劉樹森）による[翻目4-260] → 『解放与改造』2卷12号 1920.6.15

Q1680*

求婚（短劇）

（俄）柴霍甫著 耿匡（耿濟之）訳

『解放与改造』2卷12号 1920.6.15

CHEKHOV著

[現期90][大典491]小説とする

Q1681

求婚広告

烟橋

『余興』22期 1916.11

（飯塚容）[飯塚14-206][戲劇94]

Q1682

求婚奇談（奇情小説）

搜形

『小説新報』2年10期 丙辰10(1916)

[大典411]は1916.11刊とする[史索一1379][系目196]丙辰年十月（1916）[劉民177]中華丙辰年十月、短篇[現史③51]著者不記、第2年第10期1916.10

Q1683*

求婚趣史（滑稽小説）

（美）華德氏著 双成徐慧子訳

『小説新報』6年6期 庚申6（1920）

HUMPHRY WARD著

[劉民194]

Q1684

求婚小史（又名梅娘婚史） 24章

劉鉄冷

上海・藜青閣1921

[付民183]写真あり、表紙に鉄冷傑作之一、民国七年(1918)二月二十号再版（初版未見）[付民183]写真あり、民国九年(1920)五月十号四版[理論596]李定夷「弁言」『小説叢報』19期1916[大辞⑤2883]近代文言章回小説、鉛印本[劉民763]（艶情）、小説叢報社、『申報』1917.6.8広告[劉民764]「艶著求婚小史」、上海小説叢報社、『申報』1917.6.18広告[紀編141]題名のみ[哈仏民③1475]夢鴟女史評、上海・小説叢報社1916初版[湘金128]夢鴟女史評、1916、言情

Q1685

求婚小史（又名梅娘婚史） 24章

劉鉄冷

上海・中原書局1936.11再版 中国文学名著

[付民185]写真あり、表紙に中国文学名著、中華民國廿五年(1936)十一月重版、上海図書館蔵[大辞⑤2883]鉛印本[民中09186]夢鴟評[通目①368]言情小説、即梅娘婚史、1936.11重版

Q1686

求救得救記

房海安

漢口、天津・基督聖教協和書局191?

[荊華10B-308]官話18頁

Q1687*

裘倫航海記 (名家短篇)

(英) 柯南達里原著 聞野鶴、張舍我合訳

『新申報』1917.9.16-21

ARTHUR CONAN DOYLE著

[劉民503]

Q1688

求籤 (滑稽小説)

覺迷

『申報』1914.3.23

(渡辺浩司)「求籤」[劉民264]「求籤」

Q1689*

囚人自述記 (短篇)

(英) 科南達利原著 君玉訳

『申報』1918.12.20-25

ARTHUR CONAN DOYLE著

[劉民276]

Q1690*

囚人自述記 (短篇)

(英) 科南達利原著 君玉訳

『益世報』1919.1.6-11

ARTHUR CONAN DOYLE著

[小報647]至6節完[劉民484]天津『益世報』1919.1.6のみ

Q1691*

求生路獅兒交運

金匱梅侶女史演

「海国妙喻」『中国官音白話報』17・18期 光緒24.7.1 (1898.8.17)

AISOPOS著

[彙①925]

Q1692

囚史 (社会小説)

野鶴

『民国日報』1918.2.27

[劉民473]

Q1693

禽獸世界 (科學小說)

不詳

小說林社

[欒14-277]科學小說、續印。詳細不明。「美人妝」女子世界增刊1904.11~12廣告[欒14-278]
後來未出版[欒14-285]社會小說、訳述中。一直到小說林社歇業，亦未出版

Q1694*

泗水師 (泰西短篇)

彭年訳

『時報』1918.1.12

[劉民347]贈有正書券六角

Q1695

求嗣趣聞 (紀事短篇)

踞石

『盛京時報』1916.1.21-23

[盛京197][盛京録197]文言短篇筆記小説[劉民359]

Q1696

求仙夢 (宗教小説)

佑祺

『興奮報』1918.5.3-17

[劉民403]

Q1697*

求幸福 (警世新劇)

(沈)雁冰

『學生雜誌』5卷10-11号 1918.10.5-11.5

[彙⑤1289]新劇[大典452]戲劇[系目196][戲劇113][左86]此作為新劇劇本，而非小説[茅全附8][現刊2517][史索記101]警世新劇、1918.10のみ[飯塚14-207]角書不記、1918.10-11[現史③131]角書不記、第5卷第10-11号1918.10.5のみ

Q1698*

求幸福 (警世新劇)

雁冰 (茅盾)

韋韜主編『茅盾訳文全集』第6卷劇本一集 北京・知識産權出版社2005.10

Q1699

求幸福齋隨筆初集

何海鳴 (原題：求幸福齋主人)

上海・華商印書館1915.9

[民中08038][紀編168]散文、300余篇

Q1700

求幸福齋隨筆初集

何海鳴

上海·民權出版部1917

[系目196][民中08038]求幸福齋主人著、1916.8初版／1917.8再版[劉民712]

Q1701

求雨 (写真小説)

未署作者名

『図画日報』280-281号 [1910.5.31-6.1]

[劉晚195]刊年不記

[編年④2005]第280号、宣統二年四月二十三日(1910.5.31)至翌日第281号[大康18-645]同左

[編年④2005]第281号、宣統二年四月二十四日(1910.6.1)畢

[仁敏14-589][仁敏14-589]畢

Q1702

求雨 (写真小説)

未署作者名

『図画日報』280-281号 1910.5.31-6.1 『清末民初報刊図画集成続編』12 北京·全国
図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

Q1703

求雨 (時事小説)

劍秋

『申報』1914.8.9

[劉民266]

Q1704

求雨 (醒世小説)

蛟川張郎

『好白相』2期 1914.8.20

(渡辺浩司)

Q1705*

酋長

(波蘭) HENRYK SIENKIEWICZ著 周作人訳

『新青年』5卷4号 1918.10.15

HENRYK SIENKIEWICZ著

[阿索397]波蘭頭克微茲作[彙⑥2352][現期18][大典458][史索二161][劉民218](波蘭) H.

SIENKIEWICZ著[紀編219]波蘭頭克微支^{??}作[史索記101]短篇小説、波蘭·頭克微支^{??}著、1918.8^{??}

[現史③133]波蘭頭克微支^{??}著、第5卷4号1918.10.15[翻目5-123]

Q1706*

酋長

(波) 頭克微支 周作人輯訳

『点滴』北京新潮社1920.8 新潮叢書第3種

HENRYK SIENKIEWICZ著

[作人912]北大出版部1920.8[現代682][虚白107]SIENKIEWICZ、『点滴』を改編した『空大鼓』
開明で収録[蒲梢313]同左[阿索364]北大出版部、刊年不記[紀編280]国立北京大学出版部[付俄251]
北京大学出版部

Q1707*

曾長

波蘭頭克微支SIENKIEWICZ 周作人訳
『域外小説集』上海・群益書社1924

HENRYK SIENKIEWICZ著

[作人948]1921初版[虚白105][蒲梢312][阿索363]

Q1708*

曾長

(波) 頭克微支SIENKIEWICZ 周作人訳
『空大鼓』開明書店1928.11

HENRYK SIENKIEWICZ著

[作人918][虚白107]

Q1709*

曾長

(波蘭) 頭克微支 (周作人訳)
王爾徳等著、周作人訳『域外小説集』中華書局1936.12/1940.11三版

HENRYK SIENKIEWICZ著

[祖毅738]

Q1710*

曾長

(波蘭) 頭克微支 周作人旧訳
伍国慶編『(旧訳重刊) 域外小説集』長沙・岳麓書社1986.11

HENRYK SIENKIEWICZ著。周作人新訳「曾長」

Q1711*

曾長

(波蘭) 頭克微支 (周作人訳)
止庵主編『域外小説集』北京・新星出版社2006.1 周氏兄弟合訳文集

HENRYK SIENKIEWICZ著

Q1712*

求珍記

奚若翻訳 金石校訂

『天方夜譚 (述異小説)』第4冊 上海・商務印書館 丙午4(1906)/1913.12再版 説部叢
書1=54

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE
ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE HISTORY OF PRINCE AHMED AND THE
FAIRY PARI-BANO(参考：日訳バートン版7)題名のみ/アーマッド王子と仙女ペリ・バヌの話

(空とぶ絨毯) ガラン版 HISTOIRE DE PRINCE AHMED ET DE LA FÉE PERI-BANOU.
ADVENTURES OF PRINCE AHMAD AND THE FAIRY PERI-BANUE.

Q1713*

求珍記

奚若訳述、葉紹鈞校註

『天方夜譚』下冊 上海・商務印書館1924.8

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE
ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE HISTORY OF PRINCE AHMED AND THE
FAIRY PARI-BANOU(参考：日訳バートン版7)題名のみ/アーマッド王子と仙女ペリ・バナの話
(空とぶ絨毯) ガラン版 HISTOIRE DE PRINCE AHMED ET DE LA FÉE PERI-BANOU.
ADVENTURES OF PRINCE AHMAD AND THE FAIRY PERI-BANUE.

Q1714

裘稚蘭

踐卓翁 (林紓)

『踐卓翁小説』第2輯 商務印書館1916.3

(張俊才502)

Q1715

裘稚蘭

踐卓翁 (林紓)

『踐卓翁短篇小説』第2輯 都門印書局1916.3.15

于潤琦は『踐卓翁小説』とする[劉民712]第1⁷⁷輯、1913.11.15とする

Q1716

裘稚蘭

林紓

『林紓選集』(小説卷上) 四川人民出版社1985.12

[張車457]

Q1717

裘稚蘭

踐卓翁 (林紓)

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『踐卓翁小説』第二輯

Q1718

馮 (晤情短篇)

(兪) 天憤

『小説季報』3集 1919.10.1

[彙⑥2095][史索一1491]は「毆⁷⁷」とする[系目224]「馮」[劉民238]「馮」

Q1719

曲辯子 (短篇小説)

無我

『時事新報』1912.7.4

[劉民411]登第3張第2版

Q1720

曲辮子 (滑稽小説)

冠珏

『時報』1912.10.31-11.4

[劉民318]登於“滑稽余談”欄

Q1721

曲辮子

『笑林雜誌』1期 1915.1

[史索二77]

Q1722

曲辮子日記 (滑稽小説)

花萼輯

『新世界』1918.3.12-3.20

[小報287][史索二251]は『新世界報』1916.12.14以降?-1919?[劉民517]1918.3.12のみ

Q1723*

祛春譚 (短篇小説)

廖旭人訳

『庸言』1卷9号 1913.4.1

訳巴黎婦女雜誌[彙⑤336][大典266]著者不詳[史索二141][劉民46][翻目27-526]本篇訳自『巴黎婦女雜誌』^{??}

Q1724*

祛春談 (奇情小説)

(廖) 旭人 (訳)

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10/北京・書目文献出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

[翻目27-526]「祛春譚^{??}」

Q1725

屈大姑

著者不記

広州『天趣報』1910.11.15

[鄧296]花叢聞見録

Q1726

屈大均

楚狂

『香港少年報』1906.8.11

[鄧302]故事叢

Q1726b

驅賭魔文

澳大利亞『愛國報』／『警東報』／『警東新報』 1911.4.8

[LUO141]諧謔

Q1727

曲阜獄

江子厚

『小說月報』 8卷6号 1917.6.25

[彙④3014][大典434][史索一870][系目145][劉民22]寓言

Q1728*

屈姑国 (探險小說)

(英) 哈葛忒著 (胡) 石庵訳

『漢口中西報』 宣統1.12.5-11 (1910.1.15-21)

HENRY RIDER HAGGARD著

[劉晚163]未收錄

[編年④1924]天石(胡石庵)訳、附張『漢口見聞録』、宣統元年十二月初五日(1910.1.15)至十一日、未完、連載結束時間不詳[大康18-629]同左[大康18-923]同左

[編年④1927]宣統元年十二月十一日(1910.1.21)至本日止、未完

[仁敏14-491]附張『漢口見聞録』[仁敏14-491]未收錄

Q1729

驅魔符 (短篇小說)

心

『時事新報』 1912.5.6

[劉民410]登第3張第2版

Q1730

驅魔伝 5回

郭子符

周欣平主編『清末時新小說集』 9冊 上海古籍出版社2011.1

未獲獎小說

[編年①345]光緒二十二年二月(1896)

[子鵬2017]1895

Q1730b

驅魔伝 5回

郭子符

吳淳邦、李爽学、黎子鵬主編『清代基督宗教小說選注』上卷 創作編 台湾・中央研究院中國文哲研究所2018.12

稿本 時新小說 光緒二十一年(1895)

Q1731

胠篋 (偵探短篇)

無為

『中華新報』1917.2.24

[劉民460]

Q1732*

法篋党

(法) 瑪麗瑟勒勃朗著 常覺、覺迷訳

『(偵探小説) 匪森羅蘋奇案』上海・中華書局1918.1/1931.7七版 小説彙刊

MAURICE LEBLANC著

[民外1697][現代678] (郭延礼) [偵探635]小説彙刊六十九

Q1733*

法篋術

(英) 白髭拝著 烏衣使者訳

小説林社 光緒丙午(1906)

GUY NEWELL BOOTHBY著

[現代901]

[編年159]六月

[編年③1049]5章、光緒三十二年(1906)六月出版[大康18-859]同左。六月但日期不詳

[編年③1060]『時報』1906.9.13小説林社廣告[編年⑥2945]光緒三十二年版[劉晚316][涵訳73]光

緒丙午年[版補下366]英国白髭拝著、烏衣使者訳、光緒三十二年[韻声98]小説林社1906[付晚下571]

『銀行之賊』1907三版小説林廣告、偵探小説[翻目27-527]

Q1734*

法篋術

(英) 白髭拝著 烏衣使者訳

上海・小説林社1906.7/1907.9再版 小説林(叢書)

GUY NEWELL BOOTHBY著

[叢書134]1906.7/1907.9再版、小説林(叢書)

[編年161]1906八月再版

[編年③1081]再版、光緒三十二年(1906)八月出版[大康18-861]同左。八月但日期不詳

[編年③1155]『月月小説』第1年第4号1907.1.28小説林社廣告[編年③1195]『中外日報』

1907.3.14宏文館小説林廣告[編年④1691]『時報』1909.2.8小説林社廣告[編年④1894]『小説時

報』第2期1909.11.29小説林社・有正書局廣告缺[編年④1949]「法篋窟(術)」偵探小説『新聞報』

1910.2.21小説林社廣告[劉晚316]烏衣訳、1906.7/1907.9再版、小説林(叢書)[慧敏445]六月

/1907.9再版 小説林(叢書)[漢訳2400]烏衣訳、(小説林)と記して叢書の意、白髭拝亦訳波

斯倍、浦斯塔、布司白[偵探602]GUY NEWELL BOOTHBY著、小説林叢書[樂14-295]丙午七月

[樂14-383]丙午七年[方曉博77]刊年不記、小説林系列叢書[翻目27-527]1907.9再版、小説林(叢

書)

Q1735*

法篋之王 2卷 1冊

(法) 瑪黎瑟勒勃朗著 吳門(周)瘦鵲訳

有正書局 刊年不記

MAURICE LEBLANC “ARSÈNE LUPIN, GENTLEMAN-CAMBRIOLEUR” 1907

[徐著343]2卷1冊、刊年不記[付晚下597]『曲話』1916.8有正書局廣告

Q1736*

法篋之王

(法) 瑪黎瑟勒勃朗著 吳門(周)瘦鵲訳

『時報』1914.1.31-7.21

MAURICE LEBLANC “ARSÈNE LUPIN, GENTLEMAN-CAMBRIOLEUR” 1907

[劉民323][池田14-80]原題ARSENE LUPIN

Q1737*

法篋之王

瑪黎瑟勒勃朗著 (周)瘦鵲訳

有正書局1914.11

MAURICE LEBLANC “ARSÈNE LUPIN, GENTLEMAN-CAMBRIOLEUR”

[中村S4-25] “ARSÈNE LUPIN, GENTLEMAN: CAMBRIOLEUR” 1907[唐平7197]著者不記、

1914.11[唐書19]著者：瑪黎瑟勒勃朗、1914.11初版

Q1738*

法篋之王 (偵探小説)

(法) 瑪黎瑟勒勃朗著 周瘦鵲訳

上海・有正書局1917.12再版

MAURICE LEBLANC “ARSÈNE LUPIN, GENTLEMAN-CAMBRIOLEUR” 1907

孔夫子旧書網に写真あり。角書は偵探小説、民国六年十二月再版[民外1703]長篇偵探小説、初版

年月不詳[漢訳2730]長篇偵探小説[現代677]『時報』が初出(大塚秀高)[渡辺88-7][法国95]初版

年月不詳[韓08-337][韓08-363][劉民712]角書不記[偵探635]角書不記、MAURICE LEBLANC

“ARSENE LUPIN, GENTLEMAN-CAMBRIOLEUR” 1907[翻目27-528]1917.12⁷⁷

Q1739

法篋智 (社会小説)

(蔣)景緘

胡寄塵編『小説名画大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文献出版

社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

Q1740

趨時之塾師

大觀

『新聞報』1916.3.7

[劉民297]

Q1741

屈尾龍記 (諷刺短篇)

力公

『中華新報』1916.3.7-10

[劉民457]

Q1742

麴秀才伝

瘦梅宣鼎

『寰宇瑣紀』9巻 光緒2(1876)

[彙①426][史索一214]『寰宇瑣記^{??}』

[編年①133]光緒三年四月初二日 (1877.5.14)

Q1743

屈貞女 (烈情短篇)

(徐) 枕亜

『民権素』4集 1915.1.10

[彙⑤988][大典320][史索一1000][系目281][劉民74][中島16]

Q1744

屈貞女 (短篇小説)

(徐) 枕亜

哈爾濱『小説月報』2期 1918陰曆3上旬

郭浩帆

Q1745

屈貞女

(徐) 枕亜

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『民権素』第四集1914^{??}年11^{??}月に誤る

Q1746

瞿式耜 (軼事小説)

朱翊清

『埋憂集』杭州・文元堂 同治13(1874)

[系目530]埋憂集中之一篇、杭州文元堂、筆記小説大觀本等[劉晚317]

Q1747

瞿氏耜

発潜

『香港少年報』1906.7.20

[鄧302]故事叢

Q1748

瞿曇影 (記事小説)

醒独

『小説新報』1期 1915.3

[大典331]は「瞿雲^{??}影」とする[史索一1336]は「瞿雲^{??}影」とする[系目530][劉民166]中華民國丁巳年二月四版、短篇小説

Q1749

瞿園雜劇

袁蟬

光緒34(1908)排印本

[大辭⑧6402]近代雜劇劇本合集[近代514][学大1617]雜劇劇本合集、5種、排印本、出版社不記[紀編92]雜劇本合集、「仙人感」「藤花秋夢」「孽海花」「暗藏鶯」「賣詹郎」[鄭編280]袁祖光[現史②44]袁祖光自序、「瞿園雜劇初編」1908.4.16。「仙人感」「藤花秋夢」「金華夢」「暗藏鶯」「張人賺」「東家顰」「西江雪」「神山月」「玉津園」

Q1750

瞿園雜劇統編

袁蟬

豐源印書局 宣統1(1909) 晨風閣叢書甲集本

[大辭⑧6402]近代雜劇劇本合集[近代514]宣統元年(1910^{??}) [学大1617]雜劇劇本合集、5種、排印本[紀編101]雜劇劇本合集、袁蟬(祖光)、晨風閣叢書甲集、「東家顰」「鈞天樂」「一線天」「望夫石」「三割股」[現史②72]出版社不記、1910.1.11自序

Q1751

衢州案

徐劍胆

[系目540]詳細不明

Q1751b

衢州奇禍記

綠意軒主人

MANUSCRIPT 1901

(WIDMER255) 台北・學生書局1986

Q1752

娶後 (短篇)

(周) 瘦鵲

『小説画報』2号 1917.2

[史索一1474][瘦鵲374]

Q1753

取零陵 (改良三国)

劍秋

『新申報』1917.11.15

[劉民504]

Q1754

娶妻之罪

(吳) 虞公

『珍珠簾』1期 1917.10.1

雜・書館第1期写真あり[史索二99]期数不記、刊年不記

Q1755

娶妻之罪 (社会短篇)

虞公

『友聲日報』1918.9.1-7

[小報309]至4節完[劉民538]

Q1756*

取婿他的妻子

(英) 哈代著 虛白訳

『歐美小説』真美善書店1917

THOMAS HARDY著

[現代677][劉民712]「娶婿他的妻子」[翻目27-529]

Q1757*

曲中怨

(英) 白來頓原著 訳者不詳

『新聞報』光緒33.7.16-10.29 (1907.8.24-12.4)

[大康87]

[編年③1310]10章、光緒三十三年七月十六日(1907.8.24)至十月二十九日[大康18-558]同左[大康18-880]同左

[編年③1385]光緒三十三年十月二十九日(1907.12.4)畢

[劉晚127]1907.8.24のみ[文文83]文言長篇、刊年不記[文文197]根據這箇故事(梅花落)改編縮写而成的[文文292]文言長篇、与『時報』所載的包天笑的「梅花落」為同一部小説[楊凱博142]1907.8.24のみ →梅花落

Q1758

趣報 (滑稽小説)

椿年

『申報』1914.11.23

[劉民267]

Q1759

去国

(謝) 冰心

『晨報副刊』1919.11.22-26

[大典469][現史③195]『晨報』1919.11.22-26

Q1760

去国

冰心女士

『晨鐘』^マ1919.11.22-26

『晨報』のはず[劉民497]1918年12月改組為『晨報』[紀編258]短篇小説、北京『晨報』

Q1761

去国

冰心

『小說』第1集 北京·晨報社出版部1920.11／(1923)訂正五版／1924.10二十八版 晨報社叢書第5種

[民中11105][劉民738]

Q1762

去國

冰心

『小說』第一集 北京晨報社出版部1920.11 晨鐘社叢書

[現代378]

Q1763

去後聲 (節義小說)

天囚生

『摩尼』(又名最新小說旬刊) 1915.5以降?

[史索二82]

Q1764

趣律 (詼諧小說)

梅郎

『禮拜六』98期 1916.4.15

[彙⑤1195][大典397][史索一1166][系目512][劉民119]

Q1765

趣律

梅郎

于潤琦主編『清末民初小說書系·滑稽卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第九十七期1916年4月

Q1766

去年今日

蘭台散人

『中華新報』1919.2.5-7

[劉民466]

Q1767*

趣事三則 (短篇小說)

武林魏易訊

『時事新報』1916.2.27-28

[劉民418]

Q1768

趣童 (學校小說)

是龍

『禮拜六』27期 1914.12.5

[彙⑤1179][大典300][史索一1134][系目512][劉民104]

Q1769

趣偵探 (短篇小説)

哲

『神州日報』1909.12.28

[劉晚177]

[編年④1911]宣統元年十一月十六日(1909.12.28)[大康18-628]同左

Q1770

全本滑頭 1冊

不明

詳細不詳

[編年④1959]『天鐸報』1910.3.12掃葉山房廣告[仁敏14-559]『天鐸報』1910.3.12掃葉山房廣告

全本孽海花→孽海花

Q1771

拳匪紀略新戲

作者不詳

京都日報館排印本 宣統1(1909)

[阿英55地方戲]京劇

Q1772

拳匪之原神出現

住第二世界人

『啓蒙通俗報』14-17冊 光緒29(1903).5-9

木刻(李慶国)[阿英174]佚名著、期数不記[提要863][大典56]佚名、17期のみ[近大827]小説、光緒二十九年(103^{??})第17期のみ[系目383]佚名著とする、期数不記[古大874]

[編年②726]第14期、光緒三十年(1904)五月

[編年94]第17期のみ。光緒二十八年

[編年②744]第17期、光緒三十年(1904)七月、畢

[目白280]佚名撰、該誌17期とする[清茹報76]作者李伯元、第17期とする(許軍421)著者不記、冊数不記、1903、庚子事変系列[現史①187]不題撰人、第17期1902^{??}のみ

Q1773

全福寿 (短篇小説)

老農

『申報』1911.2.2

(劉德隆)[劉晚120]

[編年⑤2136]宣統三年正月初四日(1911.2.2)[大康18-670]同左

Q1774

全交苦 (社会小説)

老談

『神州日報』1914.1.30-2.12

[劉民394]

Q1774b

拳魁軼聞

澳大利亞『廣益華報』1901.3.16

[LUO144]志人

Q1774c

全球進化史列傳

李明智石君、詹塏紫藻

上海・啓明書局 光緒30(1907).11

(WIDMER) 写真あり、光緒三十年十一月出版 (WIDMER257) 衢州詹塏紫藻幸樓主人、1903

Q1775

全聲

楚狂

『香港少年報』1906.8.15

[鄧302]故事叢

Q1776

拳術見聞錄

向達

上海・泰東圖書局1919.2

[民中08154]

Q1777

泉下慈母 (紀事短篇)

煙水閣主人

『中華新報』1917.7.31

[劉民462]

Q1777b

全統彭公案

光緒23.3 (1897)

[鑫359]光緒二十三年 (1897) 三月出版、為「彭公案」及「統彭公案」合刊本[鑫360]「全統彭公案」、上海書局、光緒二十五年 (1899)、「彭公案」与「統彭公案」合刊的全集石印本

Q1778

權閻債 (清代佚聞)

(貢) 少芹

『小說新報』4年7期 戊午7(1918)

[史索一1410][系目131]戊午年七月 (1918) [劉民186]

Q1779

拳妖 (清季野史之四)

(李) 定夷

『小說新報』11期 1915.12

[大典367]1915[史索一1359][系目383][劉民173]中華民國四年十二月、短篇

Q1780

拳藝童子 (紀事小說)

天醒

『大世界』1920.1.3-7

[小報296]至5節完[劉民531]

Q1781

犬 (短篇)

冷 (陳景韓)

『時報』1910.2.13

[劉晚150][志梅博160]旧曆1/4[志梅博165]1910/1/4新曆旧曆混用

[編年④1943]宣統二年正月初四日 (1910.2.13) [大康18-632]同左。標“短篇小說”

Q1782

犬 (誌異小說)

西神

『双星雜誌』2期 1915.4.15

[彙⑥1557][大典332]誌異小說[史索一1329][系目65][劉民165]

Q1783

犬 (社会短篇)

無為

『中華新報』1917.2.19

[劉民460]

Q1784

犬 (短篇小說)

無為

『大公報』1917.3.6

[劉民313]

Q1785

犬 (志異小說)

西神

『先施樂園日報』1920.3.20

[劉民547]

Q1786

犬慧寓言

曹子漁

上海『万国公報』7年331卷 光緒1.3.5 (1875.4.10)

[彙①47]

Q1787

犬攫猫食記 (記海之四 短篇小説)

広岷来稿

『漢口中西報』宣統2.2.30 (1910.4.9)

[編年④1973]宣統二年二月三十日 (1910.4.9) [大康18-639]同左
[仁敏14-493][劉晚163]未収録

Q1788

犬狼大激戦 (短篇小説)

逸園

『神州日報』光緒34.9.18-21 (1908.10.12-15)

[劉晚174]1908.10.12のみ

[編年④1614]光緒三十四年九月十八日 (1908.10.12) 至本月二十一日[大康18-586]同左[大康18-589]同左

[編年④1616]光緒三十四年九月二十一日 (1908.10.15) 畢

[編年⑥2886]

Q1789

犬狼大激戦 (短篇小説)

逸園

旧金山『中西日報』光緒34.10.24 (1908.11.17)

[編年④1639]附章「雜録」欄、光緒三十四年十月二十四日 (1908.11.17) 原載『神州日報』
[大康18-589]同左

[編年⑥2886][仁敏14-723]原載『神州日報』

Q1790

犬狼吟

大招

『晋乘』1号 光緒33.8.8(1907.9.15)

[彙③2300][大典125][系目65]

[編年190]

[編年③1328]光緒三十三年八月初八日 (1907.9.15)

Q1791

犬媒 (滑稽小説)

申朔

『中華小説界』2卷9期 1915.9.1

[彙⑤852][大典351]甲^{??}朔とする[史索一968][系目66][劉民63]

Q1792*

犬媒 (短篇小説)

武林魏易訳

『時事新報』1916.1.9

[劉民417]

Q1793*

犬媒 (滑稽小説)

魏易

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文献出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

[翻目6-39]

Q1794

犬蒙虎皮記 (記海之二 短篇小説)

樊曉衡来稿

『漢口中西報』宣統2.2.9 (1910.3.19)

[編年④1962]宣統二年二月初九日 (1910.3.19) [大康18-636]同左

[仁敏14-492][劉晚163]未収録

Q1795*

犬趣 (滑稽小説)

申朔

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文献出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

[翻目6-40]

Q1796

犬乳

天放

『晨鐘』1917.9.21

[劉民488]

Q1797

犬豕交渉 (短篇小説)

麴叟

『神州日報』宣統2.8.2-3 (1910.9.5-6)

[劉晚177]麴叟^マ「犬豚交渉」。麴叟か。1910.9.5のみ[指瑕173]「犬豕交渉」

[編年⑤2060]宣統二年八月初二日 (1910.9.5) 至翌日[大康18-659]同左。著者名を作字する[大康18-661]同左。著者名を作字する[大康18-663]同左。著者名を作字する

[編年⑤2060]宣統二年八月初三日 (1910.9.6) 畢

[編年⑥2886]初出

Q1798

犬豕交渉 (短篇小説)

未署作者名 (麴叟)

新加坡『星洲晨報』宣統2.8.23 (1910.9.26)

[編年⑤2067]宣統二年八月二十三日 (1910.9.26) 原載『神州日報』[大康18-661]同左

[編年⑥2886]轉載1[仁敏14-712]原載『神州日報』、轉載『中西日報』[美高13-76]短篇小説

Q1799

犬豕交渉 (短篇小説)

未署作者名（屢叟）

旧金山『中西日報』宣統2.9.12-13（1910.10.14-15）

[編年⑤2074]附章「雜録」欄、宣統二年九月十二日（1910.10.14）至本月十三日、原載『神州日報』[大康18-663]同左。著者名を作字する

[編年⑤2075]宣統二年九月十三日（1910.10.15）畢

[編年⑥2886]轉載2[仁敏14-755]原載『神州日報』『星洲晨報』[仁敏14-755]畢

Q1800*

犬王子

徐傅霖編訳

上海中華書局1933.10八版 世界童話2=37

[叢書329]

Q1801*

犬兄

奚若翻譯 金石校訂

『天方夜譚（述異小説）』第1冊 上海・商務印書館 丙午4(1906)／1913.12再版 説部叢書1=54

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE HISTORY OF THE SECOND OLD MAN AND THE TWO BLACK DOGS(参考：日訳バートン版1)二番めの老人の話

Q1802*

犬兄

奚若訳述、葉紹鈞校註

『天方夜譚』上冊 上海・商務印書館1924.6／1932.6国難後第一版

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE HISTORY OF THE SECOND OLD MAN AND THE TWO BLACK DOGS(参考：日訳バートン版1)二番めの老人の話

Q1803

犬臆

成都・昌福公司

[書坊訂1199-2]鉛印

Q1804

犬義寓言

曹子漁

上海『万国公報』7年333卷 光緒1.3.19（1875.4.24）

[彙①48]

Q1805*

犬影（喩言）

上海『万国公報』10年500卷 光緒4.7.5（1878.8.3）

AISOPOS著

[彙①136][慶国94-107][編年①146]

Q1806

犬与狼 (童話)

烏蟄廬

商務『婦女雜誌』3卷9号 1917.9.5

[彙⑥1449][婦女55][劉民158]

Q1807

犬与岳母 (短篇小說)

馬二先生 (馮叔鸞)

『時事新報』1918.12.29

[劉民420]

Q1808*

犬之自述 (物語小說)

(張) 毅漢

『小説大觀』9集 1917.3.30

[渡辺97]PELHAM GRENVILLE WODEHOUSE “THE MIXER” (初出? “THE STRAND MAGAZINE” VOL.50 NO.299(1915年11月)掲載→ “THE RED BBOOK MAGAZINE” 1916年6月掲載, 未見→ ‘I HE MEETS A SHY GENTLEMAN’ という副題がついて、短篇集 “THE MAN WITH TWO LEFT FEET AND OTHER STORIES” METHUEN AND CO. LTD. , 初版1917年3月8日, 未見—第9版1926年所収)

[彙⑥1610][史索一1453][系目65][劉民212]

Q1809

勸戒近録 (後又名池上草堂筆記、北東園筆録) 6卷

梁恭辰

道光23 (1843)

[目文12]

[編年3]道光二十三年十一月[編年①7]

[編年21]「北東園筆録」、4録各6卷共24卷、同治五年(1866)八月

[編年①60]同左

[編年65]24卷、光緒二十一年1895

[編年①324]24卷、光緒二十一年刊出

[編年⑤2397]同治六年、自著介紹[付晚上382]「北東園筆録」、中華書局圖書目錄1935附録文明書局目錄、筆記小説大觀第五輯 →池上草堂筆記

Q1810

勸戒三録 6卷 162則

梁恭辰

道光25.12.8 (1846.1.5)

[編年①13]

[編年⑤2398]同治六年、自著介紹

Q1811

勸戒四録 6巻 159則

梁恭辰

道光28.11.27 (1848.12.22)

[編年①20]

[編年⑤2398]同治六年、自著紹介

Q1812

勸戒続録 6巻 121則

梁恭辰

道光24.9 (1844)

[編年①9]

[編年⑤2397]同治六年、自著紹介

Q1813

勸戒煙

咸安客

成都『通俗日報』宣統1.6.19-21(1909.8.4-6)

[劉晚188]宣統元年六月初^ア十九日のみ。戯劇。登於小説欄[指瑕176]戯曲

[編年④1813]投稿、宣統元年六月十九日 (1909.8.4) 至本月二十一日[大康18-612]同左

[編年④1814]宣統元年六月二十一日 (1909.8.6) 畢

Q1814

勸尽 (短篇紀実)

易哉戲墨

『時報』1917.6.24-25

[劉民343]贈有正書券八角

Q1814b

勸捐督撫之笑話

澳大利亞『広益華報』1908.1.18

[LUO148]諧謔

Q1815

勸三害

海秋

『余興』23期 1916.12

(飯塚容) [飯塚14-3][飯塚14-206]改良戯曲[戯劇96]

Q1816*

勸善喻道伝

(美) 丁韋良W. A. P. MARTIN著 渡部温訓点

東京・渡部温 明治10(1877)

[莉華10B-361]浅文理40頁[莉華15-363]写真あり

Q1817

勸学 (滑稽記事)

知味

『時報』1915.11.13-15

[劉民334]

Q1818

勸学 (滑稽記事)

知味

『余興』22期 1916.11

Q1819

勸助軍餉 (短篇小說)

冷眼

『時報』附送「滑稽余談」宣統3.11.6-9 (1911.12.25-28)

[劉晚155]1911.12.25のみ

[編年⑤2305]宣統三年十一月初六日 (1911.12.25) 至本月初九日、陳按：原「滑稽時報」之改版

[大康18-703]同左。「滑稽時報」なし

[編年⑤2305]宣統三年十一月初九日 (1911.12.28) 畢

Q1820

缺陷

鏡心

『時報』1917.10.3

[劉民345]贈有正書券二元四角

Q1821

缺月殘花

天恨

『摩尼』(又名最新小說旬刊) 1915.5以降?

[史索二82]

Q1822

缺月記 (苦情小說)

周夢秋

『神州女報』1卷1号 1907.12

[彙③2314][大典128][史索二128][系目358]

[編年198]光緒三十三年十一月

[編年③1400]第1卷第1号、光緒三十三年十一月十六日 (1907.12.20)

[劉晚81]

Q1823

却病 (寓言小說)

孤行

『大共和日報』1912.1.4

[劉民426]

Q1824

雀蟬影 (社会小説)

蟄叟

『新申報』 1917.8.23

[劉民503]

Q1825

雀蟬影

蟄叟

『大公報』 1917.9.8-9

[劉民314]

Q1826

鵲巢鳩占 (社会小説)

恨人

『小説新報』 3年2期 丁巳2(1917)

[史索一1386][系目469]丁巳年二月 (1917) [劉民179]中華丁巳年二月、短篇

Q1827

鵲巢鳩占

恨人

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説新報』 第二〇〇期1917年2月に誤る

Q1828

却愁解頤 1-4冊

賈国杞

北京 著者刊 1919.7

[民中08053]

Q1829

却爾司迭更紀念印花

遜齋

『小説海』 3卷12号 1917.12.5

[彙⑥1413][史索一1324][系目179][劉民156]

Q1830

雀恨 (警世小説)

無愁

『小説大觀』 3集 1915.12.1

[彙⑥1602][大典363][史索一1445][系目403][劉民208]

Q1831

雀恨 (警世小説)

無愁

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10／北京·書目文獻出版社1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

Q1832

雀恨 (警世小說)

無愁

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中國近代小說大系79 短篇小說卷(下)

選自『小說大觀』第3集, 1915年12月版。校點者: 晏海林。責任編委: 王繼權

Q1833

雀恨

無愁

于潤琦主編『清末民初小說書系·警世卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『小說大觀』第三集1915年12月

Q1834

鵲華秋 4折

胡薇元

『壺庵五種曲』1919

[伝雑88][左目300][左録532][大辞⑧5916]近代雜劇劇本

Q1835*

卻令登^ㄟ自轉車案

(英) 柯南道爾著 奚若訳

『福爾摩斯再生案』第2冊 小說林 光緒30(1904)

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE SOLITARY CYCLIST” 1904.1

(EVA HUNG) [阿英158][中村S2-30][編年128][劉晚317][偵探595]英文作品名不記[翻目3-354]

「卻令自行車案^ㄟ」、『福爾摩斯^ㄟ』第2冊

Q1836*

卻令敦乘自轉車案 ((偵探小說) 福爾摩斯再生後探案之三)

((英) 柯南道爾著) 昭文黃人潤辭 元和奚若訳意

『福爾摩斯再生弟式叁案』小說林社 甲辰10(光緒30 1904) 初版

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE SOLITARY CYCLIST” (“THE RETURN OF SHERLOCK HOLMES” 1905)

Q1837

雀屏孽鏡

若渠

『勸業場日報』1917.10.21以降?-1919.5?

[史索二258]

Q1838

雀屏孽鏡 (警世短篇)

若渠

『勸業場』副刊「說書場」1918.8.30-9.3

[小報310]

Q1839

雀屏誤選

王梅癯

『小説海』2卷9号 1916.9.1

[彙⑥1404][大典407][史索一1307][系目403][劉民151][現史③44]著者不記、第2卷第9号
1916.9.1

Q1840

雀屏遺恨 (哀情小説)

虹俠

『小説新報』3年8期 丁巳8(1917)

[史索一1394][系目403]角書を哀恨⁷⁷小説とする、丁巳年八月 (1917) [劉民182]中華丁巳年
八月、短篇

Q1841

鵲橋会 (幻想小説)

了青

『申報』1912.8.22

[劉民253]

Q1842*

却瑟繞梁録

王汝鼎編訳

『申報』1916.6.3-17

[劉民271]

Q1843

雀声 (滑稽短篇)

吳双熱

『超然』1卷2号 1914.3.20

[彙⑤861][大典276][史索二54][系目403][劉民66][紀編142]題名のみ

Q1844

雀声 (滑稽短篇)

(吳) 双熱

『民権素』2集 1914.7.15

[彙⑤984][大典284][史索一990][系目403]吳双熱[劉民74]

Q1845

雀声

双熱

于潤琦主編『清末民初小説書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『民権素』第二集1914年7月

Q1846

雀語 (遊戲短篇)

南強

『中華新報』1917.7.5

[劉民462]

Q1847

雀語

南強

『大公報』1917.8.23-24

[劉民314]

Q1848

雀語 (滑稽応時)

白眼二郎

『新世界』1917.8.24

[劉民516]

Q1849*

鵲賊

赫爾岑著 耿匡訳

『俄羅斯名家短篇小説 (第一集)』北京・新中国雜誌社1920.7

VSEVOLOD GARSHIN著?

[現代682][民外2625][蒲梢附319][紀編278][付俄233]

Q1850

裙邊人語 (写情小説)

徐吁公

『小説新報』2年7期 丙辰7(1916)

[大典407]は1916.8刊とする[史素一1374]吁公[系目466]丙辰年七月(1916) [劉民176]中華
丙辰年七月、短篇[現史③40]作者不記、第2年第7期1916.7

Q1851*

裾釵会 (法国著名短篇小説)

(廖) 旭人

北京『帝国日報』宣統3.1.28-2.5 (1911.2.26-3.5)

[編年⑤2148]宣統三年正月二十八日(1911.2.26)至二月初五日[大康18-673]同左[大康18-934]
同左

[編年⑤2155]宣統三年二月初五日(1911.3.5)畢

[仁敏14-451][仁敏14-451]畢

Q1852

裙帶緑 (諷世小説)

(吳) 綺縁

『小説新報』2年10期 丙辰10(1916)

[大典411]は1916.11刊とする[史索一1380][系目466]丙辰年十月（1916）[劉民178]中華丙辰年十月、短篇[現史③51]著者不記、第2年第10期1916.10

Q1853

群盜

祥

『清華週刊』137-154期 1918.4.18-12.29

[彙⑤939][大典449][史索二148][系目496]137期のみ[劉民68]137期のみ

Q1854

裙帶封誥

劍華

『眉語』1卷12号 乙卯9.1（1915.10.9）

[劉民137]短篇[勤勤269]高劍華、第12号、1915.11[勤勤274]第12号、乙卯九月初一日
1915.10.9實際1915.11

Q1855

群芳榜

著者不記

広州『天趣報』1910.11.16

[鄧296]花叢聞見録

Q1856

群芳志 初集 上下冊

楊掌生

上海・国光書局1914.2

[民中08183]

Q1857*

群鬼（戯劇）

（挪威）易ト生著 潘家洵訳

『新潮』1卷5号 1919.5.1

HENRIK IBSEN “GENGANGERE(GHOSTS)” 1881

（飯塚容）「原作はイプセン「幽霊」」[飯塚14-210]角書不記、原作者不記、1919.5[阿索406]戯劇
[現期56][大典473]戯劇。『毎週評論』⁷⁷1卷5号1919.5.1掲載とするが、誤り[劉民242]未収録[紀編
241]翻訳劇本、前九頁為胡適所訳[現史③167]1卷5号1919.5.1。『毎週評論』⁷⁷1卷5号1919.5.1
同時発表とするが、誤り[翻目27-530]角書なし

Q1858*

群鬼（3幕）

（挪威）易ト生著 潘家洵訳 胡適校

『易ト生集』1 上海・商務印書館1921.8／1926.6四版 世界叢書、1947.3四版 世界叢
書、新中学文庫

HENRIK IBSEN “GHOSTS”

[民外3497][虚白42]H. IBSEN、刊年不記[蒲梢288]同左[阿索375]刊年不記

Q1859

群鬼会 (社会滑稽小説)

春

広州『南越報』附張 宣統2.8.18-23 (1910.9.21-26)

[編年⑤2065]宣統二年八月十八日 (1910.9.21) 至本月二十三日[大康18-660]同左

[編年⑤2066]宣統二年八月二十三日 (1910.9.26) 畢

[仁敏14-529]附張[仁敏14-529]畢[鄧292]標“短篇小説”、1910.9.25^{??}、26^{??}続、27^{??}再続、30^{??}三続[鄧317]角書不記、1910.8.18開始連載 (新曆旧曆混用)

Q1859b

群鬼笑談

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1900.5.23

[LUO156]『采風報』より転載

Q1860

群猴争尾説 (短篇小説)

未署作者名

台北『台湾日日新報』宣統3.4.2 (1911.4.30)

[編年⑤2184]宣統三年四月初二日 (1911.4.30) [大康18-679]同左

[仁敏14-681]『漢文台湾日日新報』明治44年

Q1861

裙裏腿 (尚武小説)

瘿木

『双星雜誌』3期 1915.5.15

[彙⑥1558][大典335][史索一1330][系目466][劉民165]

Q1862

群馬大会義 (滑稽小説)

楓隱

『新申報』1918.2.14

[劉民505]

Q1863

群魔舞 4回

窺園居士

北京『法政淺説報』16-27期 宣統3.8.1-11.21 (1911.9.22-1912.1.9)

[編年⑤2265]第16期、宣統三年八月初一日 (1911.9.22) 至十一月二十一日第25^{??}期止、未完

[編年⑤2271]楔子第1回、第17期、宣統三年八月十一日 (1911.10.2)

[編年⑤2309]第27期、宣統三年十一月二十一日 (1912.1.9) 至本期止、未完

[仁敏14-453][仁敏14-454]第17期[仁敏14-455]未完

Q1864

群英傑 (一名群英傑全伝、范仲淹訪察、群英傑後宋奇書、范文正公全伝) 6卷 34回

不題撰人

清廣東佛山天寶樓

[楷第173]附范仲淹訪察。廣東佛山天寶樓刊小本、會元樓刊小本[提要707]翰文堂刊本、廣州正興街成文堂刻本、省港五桂書局排印本[五百1388]清代白話長篇英雄傳奇小說、また翰文堂刊本、光緒二十年（1894）上海書局石印本、上海古籍出版社[近大1046]章回小說、翰文堂刊本[古提655][全書416]清代小說、6卷30回、全稱「新鐫異說奇聞群英傑全傳」、廣東佛山玉經樓刊小本、會元樓刊小本、翰文堂刊本、刊年不記[紹良427]「新鐫異說奇聞群英傑全傳」佛山玉經館刻本。上海書局1894石印本。改題「繪圖新撰范正公全傳」、古吳戲墨生撰、1909石印本
[編年303]6卷30回、不題撰人、廣州正興街成文堂、刊年不明
[系目496]6卷30回、翰文堂版

Q1865

群英傑 （後宋歷史長篇說部） 34回

胡協寅校勘

上海・廣益書局 刊年不記 通俗說部叢書

[民中08784]封面書名為「後宋歷史長篇說部群英傑」[書坊498-8]「繡像群英傑全傳」1912石印[書坊訂608-13]同左[書坊訂1404]「新鐫異說奇聞繡像群英傑全傳」、佛山・玉經樓、不知年代、刻[書坊訂1450]30回、翰文堂、不知年代、刻

Q1866

群英傑全傳 （新式標点 後宋歷史長篇說部） 34回

沈耀楣標点

上海・大達圖書供應社1934.3再版

[民中08783]封面書名為「群英傑」

Q1867

群英女史 28回 28卷 28冊

[純17]写本

R

R0001

髯参軍 (俠義短篇)

憐影

『盛京時報』 1917.6.2

[盛京325][盛京録329]文言短篇筆記小説[劉民365]

R0001b

髯参軍伝

九侯山人

『漢文台湾日日新報』 1909.10.31

[俊雅12B-20]原作者徐瑤、此文収入張潮『虞初新志』

R0002

髯参軍伝 (短篇小説)

郭

哈爾濱『遠東報』 宣統3.2.21-22 (1911.3.21-22)

[編年⑤2158]宣統三年二月二十一日 (1911.3.21) 至翌日[大康18-675]同左[大康18-676]同左

[編年⑤2159]宣統三年二月二十二日 (1911.3.22) 畢

[編年⑥2887]初出

R0003

髯参軍伝 (歴史小説)

未署作者名 (郭)

旧金山『中西日報』 宣統3.3.6 (1911.4.4)

[編年⑤2167]附章「雜録」欄、宣統三年三月初六日 (1911.4.4) 原載『遠東報』 [大康18-676]同左

[編年⑥2887]轉載[仁敏14-760]原載『遠東報』

R0004*

髯刺客伝 (歴史小説)

(英) 科南達利著 林紓、魏易同訳

商務印書館 光緒34.5.3(1908.6.1)

ARTHUR CONAN DOYLE “UNCLE BERNAC” 1897

[泰来027]角書不記[中村49B-15] “THE REFUGEES” は誤り[理論329][理論573][阿英160]は
柯南達利著とする、角書不記[阿研255]角書不記[中村S2-34]角書不記、光緒三十四年五月[大典

168]は柯南達利著とする[『東方雑誌』8:1広告](歴史小説、林紓訳) 歐美名家小説[劉民771] 『東方雑誌』8巻1号広告(歴史小説、林紓訳) 歐美名家小説
 [編年212]光緒三十四年五月初四日(1908.6.2)とする
 [編年④1531]16章、光緒三十四年五月初四日(1908.6.2)出版、林訳小説叢書第三十編とするのは不適切[大康18-898]同左。林訳小説叢書削除
 [編年④1617]林琴南訳、『神州日報』1908.10.17商務印書館広告[編年④1617]林琴南訳、『中外日報』1908.10.18商務印書館広告[編年④1641]『神州日報』1908.11.20商務印書館林琴南先生新訳小説広告[編年④1659]『杭州白話報』1908.12.11商務印書館広告[編年④1671]英柯南達利著、『神州日報』1909.1.12商務印書館広告[編年④1746]『神州日報』1909.5.9商務印書館広告[編年⑤2549]翻訳紹介[編年⑥2945]光緒三十四年版[大康05]光緒三十四年版[營業354]英柯南達利著[劉晚317]1908.6.1[慧敏477][涵訳60]角書不記、英国柯南達利著、林紓等訳、光緒三十四年[版補下313]角書不記、英国柯南達利著、林紓等訳、光緒三十四年[祖毅714][宏照44]角書不記、光緒三十四年(1908)五月[兵蘭200]角書不記、1908[張車150]英国柯南達利原著、1巻1冊、光緒三十四年五月初三日(1908.6.1)出版[麗華博44][仁敏14-458]『法政雑誌』第1年第5期1911.7.20商務印書館林訳小説広告[瓊芳博118頁]翻訳小説、英国柯南達利著、光緒三十四年五月初三日[郭楊26]角書不記、1908年5月新曆旧曆混用[現史②46]1908.6.2^{??}[韻声101]角書不記、上海商務印書館1908[付晚上187]柯南達利、『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、名家小説、歴史小説、提要[翻目7-47]柯南達利、歐美名家小説[義胄126]英国柯南達利原著、共訳者不記、商務館印本、光緒三十四戊申、小説類下伝記軼事之属[義胄181]伝記軼事之属、英国柯南達利 A. CONNAN^{??} DOYLE “THE REFUGEES”^{??}

R0005*

髻刺客伝 (歴史小説)

(英) 科南達利著 林紓、魏易同訳

上海・商務印書館1914.6 林訳小説叢書1=30

ARTHUR CONAN DOYLE “UNCLE BERNAC” 1897

[林訳全集18]上海・商務印書館、中華民国三年六月初版、林訳小説叢書第三十編

[訳論179]角書不記、林訳小説叢書、1908[叢書637]は柯南達利とする。林訳小説叢書30[民外0909]林訳小説叢書第30編[漢訳2484](英) 柯南達利著、1914初版、林訳小説叢書[現代907]林訳小説叢書第30編[商目99]歴史、柯南達利、刊年不記[唐平10337]角書不記、柯南道爾とする、訳者不記、1914[唐書19]角書不記、1914.6初版、林訳小説叢書[慧敏477]林訳小説叢書1=30[劉民713]林訳小説叢書1集30編[張車150]英国柯南達利原著、1914.6、林訳小説叢書初集第30編[翻目7-47]柯南達利、1914.6再版^{??}、林訳小説叢書第1集第30編

R0006*

髻刺客伝 (歴史小説)

(英) 柯南達利著 林紓、魏易訳

上海・商務印書館1915.10再版 説部叢書2=10

ARTHUR CONAN DOYLE “UNCLE BERNAC” 1897

[叢書784]説部叢書二集10[商目94]歴史、A. C. DOYLE: THE REFUGEESとする、刊年不記[唐平10338]角書不記、科南達利、訳者不記、1915再版[唐書19]角書不記、1915.10二版、説部叢

書[劉民713]科南達利著、説部叢書2集10編[張車150]1915.10再版、説部叢書第2集第10編、ネットから引用した表紙写真あり[哈仏民③1523]1915再版、説部叢書第⁷⁷2集(10)[翻目7-47]1915.10再版、説部叢書第⁷⁷2集第10編

R0007*

髻刺客伝 (歴史小説)

(英) 科南達利著 林紓、魏易訳

上海・商務印書館 戊申5.3(1908.6.1)／1915.10.16再版 説部叢書2=10

ARTHUR CONAN DOYLE “UNCLE BERNAC” 1897

[樽本D136]表紙はりボン文様、戊申年五月三日初版／中華民國四年十月十六日再版、説部叢書二集第十編

[民外0909]1908.5初版／1915.10再版、説部叢書2集第10編[漢訳2484] (英) 柯南達利著、1908 (光緒三十四) 初版／1915再版、説部叢書二集、原書UNCLE BERNAC. 1897

[現代907]1908.5初版 (新曆旧曆混用) ／1915.10再版、説部叢書第2集第10編[商目94]歴史、A. C. DOYLE: THE REFUGEESとする、刊年不記[劉晚317]説部叢書2集10編[慧敏477]説部叢書2=10[付朱195][方曉博168](英) 柯南達利著、戊申5.3(1908.6.1)／1915.10.16再、説部叢書2=10、原作不記

R0008

髻和尚

塵因

王瀛洲編纂『俠義小史』上海・振名編輯社1918.12 武俠小説4

[民中07784]

R0009

燃箕余生

(包) 天笑、(張) 毅漢

『小説時報』32号 1917.7

[彙④2712][史索一423][系目527]

R0010

髻美人

劉豁公

『新世界』1918.3.3-1919.4.6

[小報287][史索二251]は『新世界報』1916.12.14以降?-1919?[劉民519]1919.3.3-4.6

R0011*

燃箕淚 (家庭小説)

芹孫口述 (貢) 少芹筆訳

『小説新報』3年7期 丁巳7(1917)

[史索一1392]は芹孫口述を脱落させている[劉民181]中華丁巳年七月、短篇[翻目15-24]1914年(?)⁷⁷

R0012

燃箕夢 (諷刺小説)

覺頑

『先施樂園日報』1920.12.10

[劉民552]

R0013

髯騎士伝 (言情小説)

(羅) 韋士

『遊戯雜誌』11期 1914?

[大典296]は1914.10刊とする[系目512]は1913年とする[勤勤287]第11期、推算1915.4.1

R0014

髯樵 (短篇小説)

矢石

『天鐸報』1913.3.6

[劉民409]登第6版

R0015

獫獸寓言

曹子漁

上海『万国公報』7年333卷 光緒1.3.19 (1875.4.24)

[彙①48][兒童71]号数刊年不記

R0016*

然鬪記 (決鬪会一)

小青、天笑同訳

『時報』1919.4.20-29

[劉民350]

R0017

髯翁之遺産 (家庭小説)

秀英女士

『礼拝六』94期 1916.3.18

[彙⑤1194][大典394][史索一1165][系目512][劉民118][郭16-8][郭16-117]毛秀英[郭16-127][郭16-138][郭16-142][郭16-336]

R0018

髯翁之遺産

秀英女士

于潤琦主編『清末民初小説書系・家庭卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第九十四期。刊年不記

R0019

燃犀録 2卷

八宝王郎 (王濬卿)

[阿閑249][提要1213]未見[系目527][古大937][編年278][編年④2038][編年④2039]情況不詳
[目白280]未見[古提]

R0020

燃犀錄

憤時

『神州日報』1912.4.18

[劉民392]

R0021

然犀錄 上中下冊

猛盦老人編纂 冷風校

上海・商務印書館1917.7/1924.9三版/1929.1四版

[民中08091][唐書54]冷風校注、1928.1四版

R0022*

髯俠復仇記 (原名TWO CONSPIRATORS 偵探小說)

(美) NORMAN MUNRO著 半農(劉半農) 訳

『小説大觀』8集 1916.12

[彙⑥1609][史索一1452][劉民211][父半農176][半農411]NORMAN MUNRO[偵探632]角
書不記[廣告2-49]題名のみ[農前83]偵探小説、美国諾爾曼・門羅作[翻目3-355]

R0023

髯丈夫

扶声

『中華新報』1918.1.16

[劉民462]

R0024

髯丈夫伝

作者未標

『大公報』1918.4.17

[劉民316]

R0025

禳星 (醒世短篇)

奇奇

『友声日報』1918.7.27

[劉民537]

R0026

攘鷄 1出

莫等閑齋主人(陳尺山)

『孟諧伝奇』上海・中華書局1916.11

[伝雑151][左目307][左録539][大辞⑥4090][大辞⑧6418]近代雜劇劇本[現史③54]

R0027*

讓金記

(法) 保羅鮑葉德 覺生、生可同訳

『時事新報』1916.6.29-7.12

[劉民418]

R0028

讓命寓言

曹子漁

上海『万国公報』7年324卷 光緒1.1.15 (1875.2.20)

[彙①43]

R0029

讓婿記 (哀情小說) 12回

徐枕亞著 許廬父評

上海·清華書局1929.4三版

[大辭③1674][民中09389][通目③1443]哀情小說、1929.4

R0030

讓婿記 (哀情小說) 12回

徐枕亞著 許廬父評

『小說季報』1集 1918.8.1

[彙⑥2094][大辭③1674]近代文言章回小說[大典451][史索一1490][系目120][劉民238][中島16][史索記101]角書不記、『小説学^{ㄉㄨㄛˊ}報』第2^{ㄉㄨㄛˊ}集、1918.8[現史③122]角書不記、第1集1918.8.1

R0031

繞個圈兒 (家庭小說)

筱梅

『新申報』1919.1.13-15

[劉民509]

R0032

繞個圈子 (短篇)

(包)天笑

『小説画報』5号 1917.5

[史索一1476]は饒^{ㄉㄨㄛˊ}個圈子とする

R0033

繞個圈子

包天笑

中国現代文学館編『包天笑代表作 一縷麻』北京·華夏出版社2008.10北京第二次印刷 中国現代文学百家

原載1917年9月『小説画報』第5期

R0034*

惹安達克

中内蝶二

新民印書局1903.5

中内蝶二(義一)『惹安達克』世界歷史譚第32編、博文館1901.12.23

[阿学203]「法国奇女惹安達克」[阿辛180]「法国奇女惹安達克」、国民叢書社訳、新民訳印書局、刊年不記[述略154][唐平9082]1903.5[唐書9]訳者：国民叢書社、1903.5初版[涵歴32]「(法国奇女)惹安達克」、新民訳書局、光緒二十九年[版補下370]「法国奇女惹安達克」、日本中内蝶二著、国民叢書社訳、新民訳書局、光緒二十九年[付晚上322]国民叢書社訳、光緒二十九年閏四^{??}月二十日（同年に閏四月は存在しない。閏五月であれば1903.7.14）[付晚上325]世界歴史之三、国民叢書社訳、『惹安達克』1903新民訳印書局広告、現印[付晚上327]世界歴史之三、『欧洲貨幣史』1903.8.30新民訳印書局広告、提要

R0035*

惹塵埃（短篇小説）

（法）白来窩士著 廖旭人訳

『庸言』1卷11号 1913.5.1

[彙⑤338][史索二141][韓08-321][劉民46][翻目27-531]

R0036

熱

守如

『小説月報』6卷5号 1915.5.25

[彙④2988][大典337][史索一818][系目351][劉民14]短篇

R0037

熱

馬二先生（馮叔鸞）

『晶報』1920.7.30

[劉民586]

R0038*

熱愛（世界短篇小説傑作集 哀情小説）

（法）囂俄（雨果）原著 吳門周瘦鵑訳

『先施樂園日報』1918.9.2-8

VICTOR HUGO著

[史索二265]1918.8.9以降?-1919以前[韓08-340][韓08-362][劉民539][翻目27-532]角書なし、1918年8月9日以後(?)^{??}-1919年以前

R0038b

熱腸可笑

澳大利亜『愛国報』／『警東報』／『警東新報』1903.6.10

[LUO138]志人

R0039

熱度退了（諷世小説）

鈍根

『民国日報』1919.9.16

[劉民481]登中国南洋兄弟煙草股份公司広告欄

R0040*

熱狂的小孩們 (NEKKIOSHITARU KODOMORA 独幕劇)

(日) 千家元麿著 周作人訳

『新潮』3卷1号 1921.10.1

[阿索408]刊年不記[辛島36-330]刊年不記[現期59] (日) 千家元麿^{??}著[劉民242]未収録[作人625]

R0041*

熱淚 (悲劇 劇本)

(法) 薩特著 卓呆 (徐築巖) 訳

『小説大觀』7集 1916.10

VICTORIEN SARDOU “LA TOSCA” 1887

[彙⑥1609][史索一1451] (郭延礼07-230頁) 該劇最早由陸鏡若根據日本作家田口菊町^{??} (掬汀) 編訳的『熱血』改訳、春柳演出時、改名為『熱淚』、原名『杜司克』。(飯塚容)「1913年(大正2年)6月の『文藝俱樂部』に載った松居松葉訳を底本としたらしい」[飯塚14-14]松居松葉訳を底本[飯塚14-34][飯塚14-188][飯塚14-208]角書不記、サルドゥー「トスカ」[戲劇93][左86]系翻譯劇本、而非小説[韓08-333][劉民211][祖毅765]陸鏡若根據法国作家薩爾都的劇本「女優杜斯卡」稍加改編而成的「熱淚」(又名「熱血」)[漢訳2631]戲劇、角書不記、1916[現史③51]角書不記、原作者不記、1916.10[翻目27-533]日訳なし

R0042*

熱淚 3幕劇

(法) 薩特著 卓呆 (徐築巖) 訳

『中国近代文学大系』11集28卷翻譯文学集三 上海書店1991.4

VICTORIEN SARDOU “LA TOSCA” 1887。

選自『小説大觀』第7集1916年10月版[左86]系翻譯劇本、而非小説[飯塚14-215]原作者不記、徐卓呆訳、サルドゥー作

R0043

熱水袋語 (滑稽短篇)

鈍根

『時事新報』1920.1.14

[劉民424]登在中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

R0044

熱水袋語 (滑稽短篇)

鈍根

『中華新報』1920.1.14

[劉民469]登在中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

R0045

熱心

程善之

『小説叢刊』江南印刷廠1914.11

[紀編154]

R0046

熱心公益者 (短篇滑稽)

祐康

『申報』1912.8.29

(渡辺浩司)「熱心公益者」[劉民253]

R0047

熱心人 (国民之口度 諷諧小説三)

未署作者名

『紹興白話報』115号 光緒32.10 (1906)

[編年③1127]第115号、光緒三十二年 (1906) 十月

R0048

熱心造人

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1907.10.19

[LUO135]諧謔

R0049*

熱血 (熱淚)

(法) 薩都 (薩爾杜) 著 (陸) 鏡若訳編

1909演出

VICTORIEN SARDOU “LA TOSCA” 1887

[中村57-28]サルドウVICTORIEN SARDOU『トスカ』LE TOSCA[中村57-31]「新富座」で上演され (同年 (明治40年) 7月) た田口掬汀訳の『(劇本) 熱血』を重訳したもの[戯劇10]鄭正秋編『新劇考証百出』中華図書集成公司1919.4.10[祖毅765]陸鏡若根據法国作家薩爾都的劇本「女優杜斯卡」稍加改編而成的「熱淚」(又名「熱血」)[鄭編247]「杜克思⁷⁷」改編的話劇[史索記77]「杜卡司」改編的話劇[史索記88]「熱淚」1914[飯塚14-14]田口掬汀翻案「熱血」を底本[飯塚14-36][飯塚14-214]「熱淚」別名「熱血」、サルドゥー原作、徐半梅改訳『中国早期話劇選』中国戲劇出版社1989.3[現史②18]1909年初夏

R0050

熱血痕 40回 2冊

李亮丞

作新社 光緒33(1907)

[理論570][澤田S1-13][阿学192][阿辛164][述略132]未収録[阿英102][阿英178]脱注2冊[大典129][近大793]章回小説、鉛印本[系目351][書坊訂857-3]4卷40回、鉛印[劉晚317][涵著94]光緒三十三年[版補下397]光緒三十三年[学大1595]章回小説、初版本[紀編76]長篇小説

R0051

熱血痕 (歴史小説) 40回 4卷

李亮丞

上海・作新社 光緒33.2(1907)

[提要1003]鉛印本[大辞⑦4801]近代白話章回小説[大典121]は1907.3刊とする。鉛印本[版補下417][丁未10][全書417]清代小説、標“歴史小説”[歴近329]歴史小説、礼卿閑評[古大

926][通典598]近代章回小説、鉛印本

[編年179]署「礼卿閑評」、二月

[編年③1208]亮丞（李亮丞）外編、礼卿閑評、光緒三十三年（1907）二月出版

[編年③1212]李亮丞孝廉所撰、『時報』1907.4.18広告[編年③1404]『順天時報』1908.1.1作新

社広告[編年⑤2399]自著介紹[編年⑥2945]光緒三十三年版[仁敏14-545]『順天時報』

1907.6.14作新社広告[仁敏14-546]『順天時報』1908.1.1作新社広告[目白281]署「礼卿閑評」

[古提728]上海竹^{??}新社排印本[劉晚317][寇14-385]1907[現史②25]1907.四月

R0052

熱血痕 40回

克敏^{??}

長春・吉林文史出版社1987.2 晚清民国小説研究叢書

（顏廷亮）署「克敏著」、似有誤、当為李亮丞著[大辞⑦4801][目白281][学大1595]

R0053*

熱血美人 （欧戦中之情史）

樹声

『小説新報』2年7期 丙辰7(1916)

[大典407]は1916.8刊とする[史索一1374][系目351]丙辰年七月（1916）[劉民176]樹声訳、中華丙辰年七月、短篇[現史③40]作者不記、第2年第7期1916.7

R0054

熱血鴛鴦 （侠情紀実）

方海客

『民国日報』1918.4.10

[劉民474]

R0055

熱与冷 （滑稽小説）

胡寄塵

『小説革命軍』1917.2以降?

[史索二92]

R0056*

仁愛所在上帝亦在 （宗教小説）

（俄）托爾斯泰著 （徳）葉道勝(REV. I. GENAHR.)翻訳

上海『万国公報』216-217冊 丙午12-丁未1(1907.1-2)

TOLSTOI “WHERE LOVE IS THERE GOD IS ALSO”『万国公報』第216冊では葉得^{??}勝、第217冊では続宗教小説とする

[彙①400][大典135]

[編年171]十二月

[編年③1161]第216冊、光緒三十二年（1906）十二月、至第218冊[大康18-867]同左。十二月但日期不詳

[編年177]第217冊、正月、畢

[編年③1194]第218冊、光緒三十三年（1907）正月、畢

[編年③1300][慧敏451]十二月（李定）[楊凱博134] →托氏宗教小說「愛在上帝亦在」

R0057

人不如狗（社会小說）

陶雪生

『神州日報』1919.2.7

[劉民402]

R0058

人不如猴（復仇小說）

（吳）双熱

『小說叢報』7期 1915.1.1

[大典319][史索一1062][系目14][実藤1948][劉民82][現刊2280]1915.1

R0059

人財兩得（艷遇小說）

鏡秋

『小說旬報』3期 1914.9.30

[彙⑤1328][大典293][史索二63][系目14][劉民130]

R0060

人道

鉤影（包天笑）

『論衡』1-4号 1913.5.29-7.2

[彙⑤649][大典255][系目14][劉民52]

R0061

人道

陳道衡

『時事新報』1920.2.24

[劉民425]

R0062*

人道

愈之

『東方雜誌』17卷11号 1920.6.10

俄国寓言[劉民]未収録[百兒097]胡愈之

R0063

人道之敵（歷史小說）

陳友琴

『広東省学生会聯合会月報』1期 1918.10.5

[彙⑥2128][系目14][劉民239]

R0064

人道之賊（社会小說）

覚迷

『新聞報』1914.9.25

[劉民284]

R0065

人道主義

華士

『小説月報』9巻12号 1918.12.25

[彙④3027][大典454]は華工^マとする[史索一900][系目14][劉民30]説叢[現史③143]華工^マとする、第9巻第12号1918.12.25

R0066

人道主義

華士

『晨鐘』^マ1919.3.1-4

『晨报』のはず[劉民494]1918年12月改組為『晨报』

R0067

人道主義的真面目

胡適

『晨鐘』^マ1919.3.8

『晨报』のはず[劉民494]1918年12月改組為『晨报』

R0068*

人的生活

(俄) MAXIM GORKY著 劉復訳

『学藝』雑誌2巻1号 1920.4

GORKII著

[父半農184][半農423]高爾基、角書は短篇小説

R0069

人格 (社会短篇)

滌煩

『大世界』1920.5.31-6.1

[劉民533]

R0070

人怪

李逸濤

『漢文台湾日日新報』宣統2.4.17-19 (1910.5.25-27)

黄美娥249頁1910.5.25のみ

[編年④2003]逸、台北『台湾日日新報』、宣統二年四月十七日 (1910.5.25) 至本月十九日[大康18-645]同左[大康18-649]同左[大康18-651]同左

[編年④2003]宣統二年四月十九日 (1910.5.27) 畢

[編年⑥2887]初出[大康15][仁敏14-673]逸、『漢文台湾日日新報』明治43年[仁敏14-673]畢 →

電賊殺人記 →人妖記

R0071

壬癸風花夢

小鳳、蘇庵執筆

『生活日報』1913.11.9-1914.6.24

[小報282]至17回未完[劉民451]蘇庵不記、登“生活藝府”欄

R0072

壬癸風花夢外編

小鳳

『生活日報』1914.3.1

[劉民453]登“生活藝府”欄

R0073*

人鬼關頭

(俄) 託爾斯泰原著 林紓、陳家麟同訳

『小説月報』8卷7-10号 1917.7.25-10.25

LEV NIKOLAYEVICH TOLSTOI “THE DEATH OF IVAN ILYICH” 1886

[林訳全集35]雑誌を影印したもの、刊年不記

[泰来143]托爾斯泰原著[付俄162]『小説月報』8卷7、10号表紙本文写真あり。托爾斯泰原著、民国六年七至十月^{??}。今訳為「伊凡・伊里奇之死」[彙④3015]托爾斯泰著[史索一873]托爾斯泰著[阿四236][大典441]托爾斯泰著(戈宝権121)[劉民23]「人鬼疾^{??}頭」とする、叢訳[童話194]由商務印書館出版とする[從経336][宏照109]号数不記、1917年7月至10月、據英文本[史索記97]第8卷第7至9^{??}号、1917.7のみ[付115]今訳為「伊凡・伊里奇之死」、民国六年七月至十月[付俄10]同左[付116][付俄18][張車283]第8卷第7至10号、1917.7.25至10.25[麗華博113]今訳為「伊凡・里奇之死」^{??}[曉岩34](俄)托爾斯泰著[曉岩233]1917[瓊芳博35]叢訳、俄国托爾斯泰著、第8卷第7-10期、1917.7のみ[郭楊150]托爾斯泰、1917.7-10[現史③74]第8卷第7号-9号、1917.7のみ[翻目27-534]托爾斯泰[義胄131]俄国託爾斯泰原著、共訳者不記、商務館第八卷七至十号小説月報刊載、民国六年、小説類下社会之属[義胄178]社会小説、L. TOLSTOY原著“THE DEATH OF IVAN ILYITCH”

R0074

人鬼交通記 (滑稽短篇)

倚寒

『中華新報』1918.1.29

[劉民463]

R0075

人鬼血戰 (筆記小説)

著者不記

『羊城新報』1918.6.25

[鄧299]

R0076

任国采 (義俠短篇小說)

熊国英

『光華學報』1年1期 1915.5.1

[彙①571][大典334][系目147]

R0077

人海潮

娛樂社

1918

[戲劇115]神仙世界1927年11月12日演出節目單

R0078

人海記 共2冊

查慎行

掃葉山房1910

[唐平223][唐書19]線裝石印[文娟15-198]宣統二年／民國四年、上海圖書館館藏目錄[文娟15-216]『申報』1911.2.22掃葉山房廣告[文娟15-223]『申報』1917.10.18掃葉山房廣告

R0079

人海夢 10回

嚴獨鶴

『新聲』1918

後23回刊於20年代末期出『紅玫瑰』雜誌(魏紹昌)

R0080

人海夢 (初集) 10回

嚴獨鶴

上海·新聲書局1924.12

[民中09422][通目①532]社會小說、1924.12初版

R0081

人海夢 30回

嚴獨鶴

世界書局1929.6

R0082

人海夢 33回

嚴獨鶴

瀋陽·春風文藝出版社1997.8 魏紹昌主編·鴛鴦蝴蝶派·禮拜六小說

R0083

人海燃犀錄 (社會小說)

夢蝶

『友聲日報』1918.4.16-17

[史索二262]1918.4.11以降?-1918秋冬?[劉民535]「人海燄犀錄」

R0084

人海照妖鏡

貢少芹等著 徐枕亜編

上海・小説叢報社1918.6

[大辞②126]近代文言筆[記]小説合集 貢少芹「政海」、兪天憤「孽海」、姚民哀「幻海」、吳綺縁「色海」

R0085

人間蠹 (破迷歌本)

慧劍

『嶺南白話雜誌』1-5期 戊申1.8-2.6(1908.2.9-3.8)

[彙④2341][大典150]

R0086

人繭

丹

『杭州白話報』光緒34.3.14 (1908.4.14)

[編年④1493]光緒三十四年三月十四日 (1908.4.14)、連載開始与結束時間不詳

R0087

人鏡学社鬼哭伝 (短篇小説)

南海吳趼人揮涕撰

『月月小説』1年10号 光緒33.10[.15](1907[.11.20])

[阿英91]「趼人短篇九種」とは阿英が便宜的に名づけたもの。雑誌にそう表示されているわけではない。角書不記

[彙③2050]趼人[魏吳215]角書不記[中島]角書は短篇小説[提要1105][大辞⑤2992][古大878][阿閑56]「鬼哭伝」とする[阿三170]「鬼哭伝」[大典126]1907.11.20刊とする[史索一322]1907.11.20刊とする ([新加28]) [歴近356]短篇小説[系目15]1907.11.20刊とする

[編年195]「人鏡学社鬼哭伝」、十月

[編年③1387]第1年第10号、光緒三十三年 (1907) 十月[大康18-771]同左。十月但日期不詳

[目文358][古提684][劉晚60]作者：趼人[近代11]小説名[広告1-294][鄭編231]反美華工禁約[史索記75]1908.11^マと誤る[志梅博115]題名のみ[九華243]光緒三十三年十月望日 (1907.11.20) [現史②52]第1年第10号1908.11.20

R0088

人鏡学社鬼哭伝

我仏山人 (吳趼人)

[趼人短篇九種]『月月小説』本 (『趼人短篇九種』月月小説社 光緒34(1908)とするは誤り)

[阿英91]「趼人短篇九種」とは阿英が便宜的に名づけたもの (抽印本)。雑誌にそう表示されているわけではない。

以下の辞典目録は1908年月月小説社の単行本だと誤解している[大辞⑤2992]月月小説社於光緒三十四年出版了『趼人短篇九種』単行本、刊落「慶祝立憲」、「大改革」、「義盜記」等3篇[劉晚317]『趼人短篇九種』月月小説社1908年[鄭編280]『月月小説』刊本

R0089

人鏡学社鬼哭伝

(吳趼人)

『趼人十三種』上海・群学社 宣統1.7(1909) 說部叢書38

[提要1105][大辭⑤2992] ([新加28])

[編年246]七月

[編年④1845]

[劉晚317]說部叢書38[現史②65]

R0090

人鏡学社鬼哭伝

南海吳趼人揮涕撰

阿英編『反美華工禁約文学集』北京・中華書局1960.2 中国近代反侵略文学集

[目文358]

R0091

人鏡学社鬼哭伝

吳趼人

魏紹昌編『吳趼人研究資料』上海古籍出版社1980.4

[魏吳239]選刊[中島]

R0092

人鏡学社鬼哭伝

吳趼人

台湾・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

R0093

人鏡学社鬼哭伝

我仏山人(吳趼人)

『我仏山人短篇小説集』花城出版社1984.9

盧叔度輯校

R0094

人鏡学社鬼哭伝

吳趼人

南昌・江西人民出版社1988.10 中国近代小説大系36

此次校点、排印，均以原刊雜誌上的本子為底本。「恨海」「劫余灰」「發財秘訣」「情變」「瞎騙奇聞」「白話西廂記」と合冊。校点者：陳麦青。責任編委：王繼權[新加28][中村]

R0095

人鏡学社鬼哭伝

我仏山人(吳趼人)

盧叔度主編『我仏山人文集』7卷 広州・花城出版社1989.5

盧叔度校点。短篇小説、筆記小説、寓言・笑話と合冊

R0096

人鏡学社鬼哭伝

吳趼人

海風主編『吳趼人全集』第7卷 哈爾濱·北方文藝出版社1998.2

裴效維校點。據『月月小說』本整理、同時參校了『趼人十三種』

R0097

人籟 (短篇小說)

平民

『人籟』1号 1914.9.1

[彙⑤1327][大典289][系目15][劉民130]

R0097b

人力車夫 (南方報 雜俎)

笑 (包天笑)

『通學報』18冊 1906

(董志117)

R0098

人力車夫 (短篇小說)

笑 (包天笑)

『時報』1906.7.1

(劉德隆) [劉晚144]

[編年③1022]光緒三十二年五月初十日 (1906.7.1) [大康18-542]同左[大康18-543]同左

[編年⑥2887]初出 (董志117)

R0099

人力車夫

未署作者名 (笑 (包天笑))

『華字彙報』光緒32.5.24 (1906.7.15)

[編年③1027]光緒三十二年五月二十四日 (1906.7.15)、原載『時報』[大康18-543]同左

[編年⑥2887]轉載1

R0100

人力車夫

(包) 天笑

『短篇小說叢刻』初編 上海·鴻文書局 光緒32.8(1906)

[CADAL][超星]

[編年③1084]

[編年⑥2887]轉載2

(董志117)載『時報』、亦載『通學報』

R0101

人力車夫 (短劇)

陳綿

『新青年』7卷5号 1920.4.1

[阿索400][彙⑥2357][現期25][大典482]戲劇[戲劇151][左86]此作為新劇劇本，而非小說[劉

民219]

R0102*

人靈戰紀

(英) 約翰·班揚著 英国倫敦差會傳教士慕維廉WILLIAM MUIRHEAD訳
上海福音會堂 光緒10(1884)

JOHN BUNYAN “THE HOLY WAR MADE BY KING SHADDAI UPON DIABOLUS, TO REGAIN THE METROPOLIS OF THE WORLD, OR, THE LOSING AND TAKING AGAIN OF THE TOWN OF MANSOUL” 1682

[莉華10B-308] “THE HOLY WAR-THE LOSING AND TAKING AGAIN OF THE TOWN OF MAN-SOUL”。線裝1冊79頁[子鵬C173]

R0103*

人靈戰紀土話

(英) 約翰·班揚著 容懿美訳
広州·美華浸信會印書局 光緒13(1887)

JOHN BUNYAN “THE HOLY WAR MADE BY KING SHADDAI UPON DIABOLUS, TO REGAIN THE METROPOLIS OF THE WORLD, OR, THE LOSING AND TAKING AGAIN OF THE TOWN OF MANSOUL” 1682

[姚104] 「人靈戰紀土話」、(英) 約翰·班揚JOHN BUNYAN原著、容懿美EMMA YOUNG訳、浸信會藏板 光緒十三年1887。原書名 “THE HOLY WAR, MADE BY SHADDAI UPON DIABOLUS, FOR THE REGAINING OF THE METROPOLIS OF THE WORLD; OR, THE LOSING AND TAKING AGAIN OF THE TOWN OF MANSOUL” (1682)[莉華10B-308] 「人靈戰紀羊城^{??}土話」 “THE HOLY WAR-THE LOSING AND TAKING AGAIN OF THE TOWN OF MAN-SOUL”。2卷186頁[莉華12-139] 「人靈戰紀羊城^{??}土話」、翻譯者為美国南方浸信會傳教士容懿美 (MISS EMMA YOUNG) [莉華12B-68] 「人靈戰紀羊城^{??}土話」 [子鵬C188] 広東CBPS 1887[莉華15-219]

R0104

人面獸 (時事小說) 8回

(沈) 肝若
『申報』1907.12.11-1908.1.10
(劉德隆) [劉晚113]

[編年③1397]8回、光緒三十三年十一月初七日 (1907.12.11) 至十二月初七日[大康18-563]同左

[編年③1419]光緒三十三年十二月初七日 (1908.1.10) 畢

[編年③1420]光緒三十三年十二月初八日 (1908.1.11)、昨已刊竣

R0105

人面鼠 (滑稽小說)

時
旧金山『中西日報』宣統3.5.24 (1911.6.20)

[編年⑤2215]附章「雜錄」欄、宣統三年五月二十四日 (1911.6.20) [大康18-684]同左

[仁敏14-765]

R0106

人面桃花

歐陽予倩

1920

[戲劇165]北京寶文堂書店1954

R0107*

人禽結伴

(法) 柏阿忒著 廖旭人訳述

『庸言』1卷7号 1913.3.1

[彙⑤334][史索二141][韓08-321]柏阿特⁷⁷著とする[劉民45][紀編131][翻目27-535]

R0107b

人人樂

損公(蔡友梅)

[一之107]損公、國強報社出版、報紙剪報本、首都圖書館

R0108

人人樂 (滑稽小説)

李唾民編著

『新民小説報』第9-10期 1918.4.5-4.20

R0109

人人樂

損公(蔡友梅)

國強報館1920

[劉民783]『國強報』1920.11.6廣告、新奇小説

R0110

人人樂 (警世小説)

損公(蔡友梅)

『白話國強報』1920.7.12

[小報577]至14節未完(竹内誠)[劉民607]

R0111

人人樂

蔡友梅

北京・國強報本 民國年間

[系目13][劉民713]

R0112

人日 (応時小説)

大錯

『禮拜六』38期 1915.2.20

[彙⑤1182][大典325][史索一1140][系目14][劉民107]

R0113

人日 (滑稽短篇)

謫居

『新聞報』1916.2.9-11

[劉民296]

R0114

人肉宴 (風俗小説)

未署作者名

天津『中外實報』宣統1.閏2.10-11 (1909.3.31-4.1)

[劉晚160]登於附張、1909.3.31のみ

[編年④1725]附張、宣統元年閏二月初十日 (1909.3.31) 至本月十一日[大康18-600]同左[大康18-603]同左

[編年④1726]宣統元年閏二月十一日 (1909.4.1) 畢

[編年⑥2887]初出[仁敏14-645][仁敏14-645]畢

R0115

人肉宴 (短篇小説)

翎

旧金山『中西日報』宣統1.3.4 (1909.4.23)

[編年④1740]附章「雜錄」欄、宣統元年三月初四日 (1909.4.23) 原載『中外實報』[大康18-603]同左

[編年⑥2887]轉載[仁敏14-730]原載『中外實報』

R0115b

人參果

中華書局編輯

中華書局1917-21 小小説

[哈仏民②1371]小小説[民中13268]1930.5五版／1932.9六版、小小説[中華百367]1930.5五版／1932.9六版[百兎085]刊年なし、小小説

R0116*

人生的礼物

(南非) 須萊納夫人 (OLIVE SCHREINER) 著 仲密訳

『每週評論』31期 1919.7.20

OLIVE SCHREINER “VIII. LIFE'S GIFTS” (“DREAMS.” 1891)

[作人620]南非須萊納爾^ア人[彙⑥2166][現期50]須萊那^ア夫人作[大典473][劉民240][現史③179]第31期1919.7.20[翻目27-536]原作なし

R0117*

人獅論理 (喻言)

上海『万国公報』10年517卷 光緒4.11.14 (1878.12.7)

AISOPOS著

[彙①148][慶国94-107]

[編年①152]

R0118*

人寿保險 (社会小説)

農生

『中華小説界』3卷3期 1916.3.1

[渡辺104]涙香小史(黒岩涙香)訳「生命保險」(『都新聞』1889-90)。後に『涙香集』(扶桑堂1890.9.24?)

[彙⑤856][大典392]創作とする[史索一974][系目14][劉民65]

R0119*

人獣之善惡 (寓言小説)

(英) 喬傑納霍茄司原著 姚民哀、徐吉人合訳

『小説新報』6年10期 庚申10(1920)

[劉民195]

R0120*

人所憑生論

(俄) 托爾斯泰原著 (徳) 葉道勝(REV. I. GENAHR.) 翻訳

『托氏宗教小説』香港 RHENISH MISSIONARY SOCIETY 1907 印刷 THE FUKUIN PRINTING CO. YOKOHAMA JAPAN

麦梅生述、TOLSTOI著。TRANSLATED FROM R. NISBET BAIN'S "TALES FROM TOLSTOI" LONDON. "WHAT MEN LIVE BY" 1881

[劉晚317]

[編年③1300]光緒三十三年(1907)六月出版[大康18-879]同左。六月但日期不詳

[翻目19-15]標“托氏宗教小説”⁷⁷

R0121

人体自治 (短篇小説)

孤

天津『中国報』宣統1.10.7-8 (1909.11.19-20)

[編年④1888]宣統元年十月初七日(1909.11.19)至本月初八日[大康18-624]同左

[編年④1888]宣統元年十月初八日(1909.11.20)畢

[仁敏14-638][仁敏14-639]畢[李雲161]宣統元年十月初七日(1909.11.19)のみ

R0122

人天恨伝奇 1出

秋士(高増)

『覺民』8期 甲辰5.25(1904.7.8)

[彙②1122][大辞②111]「人天恨」、近代雜劇劇本[大典71]小説[史索二120][系目14]

[編年122]

左鵬軍「為戲曲劇本」[左71-16][阿英24伝奇]期数不記[伝雑126]「人天恨」[左目258][左07]此作為伝奇劇本[左86]同左[左録488][劉晚30]未題撰者とする[紀編29]題名のみ[紀編39]雜劇本、1904.7[現史①238]第8期1904.7.8

R0123

人天恨傳奇

秋士

『『覺民』月刊整理重排本』北京・社会科学文献出版社1996.5

左鵬軍「為戲曲劇本」[左71-16][左目258][左07]此作為傳奇劇本[左86]同左[左錄488]

R0124

人頭戲 (短篇小說)

太歲

『神州日報』1910.9.4

[劉晚177]

[編年⑤2060]宣統二年八月初一日(1910.9.4)[大康18-659]同左

R0125*

人外境

(日) 淚香小史(黒岩淚香) 訳述

『繙訳世界』3-4期 光緒29.1.1-2.1(1903.1.29-2.27)

ADOLPHE BELOT(1829-1890) “BLACK VENUS: A TALE OF THE DARK CONTINENT”

1893。黒岩淚香『人外境』上中下、扶桑堂1897.2.22/5.18/8.2?

[彙②698]3期は「人外鏡^{??}」、4期は「人外境」[大典59][慧敏415][付09-157]「人外鏡^{??}」、原作名不記、1903.1-2[付日9]同左[紀編17]期数刊年不記[欒113]偵探小説、言及あり[欒14-343]は[欒113]と同じ[欒14-344][編年②573]「人外鏡^{??}」第1-2回、第3期、光緒二十九年正月至本年二月第4期止、未完[大康18-820]同左。標“探險小説”、正月但日期不詳[編年②574]「人外鏡^{??}」『中外日報』1903.3.4廣告[編年②577]「人外鏡^{??}」第3-4回、第4期、光緒二十九年二月[艷麗14-117]「人外鏡」、(日) 淚香小史不記。“BLACK VENUS”?^{??}[楊凱博115]ADOLPHE BELOT?^{??}、BLACK VENUS?^{??}

R0126

人外之友

(孫毓修編纂)

上海・商務印書館 童話1=9

[『東方雜誌』8:1廣告]第一集[系目14]刊年不記、童話1輯9[商目89][涵著90]孫毓修、童話、宣統二年[版補下316]孫毓修、童話、宣統二年(柳和城72頁)1909.10/1924.9十二版[文文257]童話第一集、商務印書館「年假獎品」廣告、『時報』宣統二年正月四日(1910.2.13)[編年④1925]童話第一集、『時報』1910.1.18商務印書館廣告

[編年④1934]童話第一集、宣統元年(1909)十二月出版[大康18-923]同左。十二月但日期不詳[百兒044]童話第1集

R0127

人為之獸

[神州短篇小說集]『神州日報』画報附送本

[神州短篇小説集] とは阿英が『神州日報』附送小説をまとめて便宜的に名づけたもの[阿英88]刊年不記[劉晚317]「人之^ヲ為獸」とする

R0128

人為之獸

作者未標

『神州日報』附送1909.11.16

[劉吳172]

[編年④1887]宣統元年十月初四日(1909.11.16)[大康18-624]同左[大康18-628]同左

[編年⑥2887]初出

R0129

人為之獸 (短篇小説)

華

新加坡『星洲晨報』宣統1.11.17(1909.12.29)

[編年④1911]宣統元年十一月十七日(1909.12.29)原載『神州日報』[大康18-628]同左

[編年⑥2887]轉載[仁敏14-703]原載『神州日報』[美高13-72]「人之為獸^ヲ」、短篇小説

R0130

人物反常 (紀事小説)

『盛京時報』1919.1.14

[盛京407][盛京録411]文言短篇筆記小説[劉民]未収録

R0131

仁心 (諷世小説 短篇小説)

(方) 秋泉

『秋声』5-6期 1918.4.1-4.15

[史索二103]1918.2以降?-同年4?[劉民235]

R0132

人心鬼域 (警世短篇)

冷燕

『小説叢報』3年9期 1917.4.10

[史索一1104]1917.4[系目14]角書は警世小説[劉民91]「人心鬼城^ヲ」「殲敵^ヲ奇聞」

R0133

人心鏡 (社会小説) 11回

未署作者名

杭州『浙江日報』光緒34.4.25-6.24(1908.5.24-7.22)

[編年④1521]光緒三十四年四月二十五日(1908.5.24)至六月二十四日[大康18-573]同左

[編年④1552]光緒三十四年六月初八日(1908.7.6)暫停一天

[編年④1557]光緒三十四年六月十六日(1908.7.14)暫停一天

[編年④1559]光緒三十四年六月二十四日(1908.7.22)畢

[仁敏14-622][仁敏14-625]畢

R0134*

人心獸語 (附国文注积)

王公蕃編注

上海·中華書局1917.1/1935.2十八版 小本英文說苑 第5種

[民語3187]英語讀本。原書名：TRUE AND UNTRUE.

[中華281]小本英文說苑[中華百165]小本英文說苑、英文短篇小說

R0135

人血寓言

曹子漁

上海『万国公報』8年357卷 光緒1.9.11 (1875.10.9)

[彙①61]

R0136

人妖 (短篇小說)

酒徒

『十日小說』6冊 己酉10.1(1909.11.13)

[彙④2694][大典182][史索一396][系目14]

[編年251]

[編年④1884]第6冊、宣統元年十月初一日 (1909.11.13) [大康18-793]同左

[劉晚98][九華259]

R0137

人妖 (紀事短篇)

白虛

『中華新報』1916.5.7

[劉民458]

R0138

人妖鬪

未署作者名

『風雅報』光緒32.11.3 (1906.12.18) 以降?

[史索二227]

[編年167]不題撰人

[編年③1133]光緒三十二年十一月初三日 (1906.12.18) 以降

R0139

人妖記 (短篇小說)

未署作者名 (逸 (李逸濤))

旧金山『中西日報』宣統2.6.8-9 (1910.7.14-15)

[編年④2016]原載『台湾日日新報』

[編年④2027]附章「雜錄」欄、宣統二年六月初八日 (1910.7.14)、『台湾日日新報』「人怪」、新加坡『星洲晨報』「電賊殺人記」[大康18-651]同左

[編年④2027]宣統二年六月初九日 (1910.7.15) 畢

[編年⑥2887]轉載2[大康15][仁敏14-751]原載『星洲晨報』「電賊殺人記」[仁敏14-751]畢

R0140*

人耶非耶 (科学小説)

(英) 威爾士原著 定九、藹廬訳 (包) 天笑修詞

『小説大観』1集 1915.8.1

H. G. WELLS “THE INVISIBLE MAN: A GROTESQUE ROMANCE” 1897

[彙⑥1600][中村S4-54]包天笑には、(黒岩涙香)『人耶鬼耶』の別訳『人耶非耶』(『小説大観』初載)があつて、と誤る[大典375](劉樹森)はHERBERT GEORGE WELLS著とする[史索一1442]郭延礼は“THE ISLAND OF DR MOREAU” 1896と誤る(178頁)[樽本C][劉民207][張治A21]角書集数不記、“THE ISLAND OF DR MOREAU” 1896と誤る[韻声69]“THE ISLAND OF DR MOREAU” 1896と誤る[翻目2-34]

R0141*

人耶非耶 (科学小説)

(英) 威爾士原著 定九、藹廬訳 (包) 天笑修詞

上海・進歩書局1921.6初版

H. G. WELLS “THE INVISIBLE MAN: A GROTESQUE ROMANCE” 1897

[民外0956]訳文為文言体。郭延礼は“THE ISLAND OF DR MOREAU” 1896と誤る(178頁)[張治A21]上海文明書局単行本とする[韻声277]上海進歩書局1921[付晚上376]天笑訳、中華書局図書目録1935附録文明書局目録、新小説類：理想小説

R0142

仁義猴

立

『礼拝三』1期 1914.7

[史索二60]

R0143*

人意難全 (寓言四則)

『中西聞見録』32号 光緒1.3(1875.4)

[彙①16][中村73B-25]『海国妙喻』に収録して同題[兒童71]聯芳訳、号数刊年不記、『中西聞見録』

R0144*

人歟猩猩歟 (復仇小説)

(周) 瘦鵑、屏周訳

『中華小説界』2卷11期 1915.11.1

[彙⑤853][大典377]著者不詳[史索一970][劉民63][瘦鵑371]無原著者、第2卷第11号[現史③12]角書不記、2卷11期1915.11.1[翻目27-537]

R0145*

人与獸

(英) 華曾原著 惲震訳

『東方雜誌』17卷8号 1920.4.25

[大典490][劉民2]MAN AND BRUTE

R0146

人月重圓 (言情小說)

(黃) 靜英

『禮拜六』67期 1915.9.11

[彙⑤1190][大典353][史索一1155][系目14][劉民114]

R0147*

人月雙圓 (俠情小說)

芝軒記

『時事新報』1918.4.27-5.21

[劉民419]

R0148

人月雙圓 (艷情小說)

朱恨波女史

『先施樂園日報』1920.9.26

[劉民551]

R0149

人之種種 (社会短篇)

民哀

『小說叢報』4年4期 1917.12

[史索一1113][系目14][劉民94]

R0150

人中海

不詳

花世界報館 不詳

[仁敏14-607]『笑林報』1907.11.20花世界報館廣告、描写官商学界怪状

R0151

忍不住 (艷情小說) 4卷

沈友蓮

上海·科学書局 光緒31(1905)

[越然109]角書不記、不分回、文明書局とする[阿英77][大典88][大辞⑤3484]近代文言長篇
小說、鉛印本[歷近251]社会小說、標“艷情小說”[系目223][阿研479]刊年不記

[編年151]光緒三十一年

[編年②914]光緒三十一年(1905)十月出版

[編年②918]『時報』1905.12.16廣告[編年③985]『中外日報』1906.5.10廣告[編年⑥2945]光

緒三十一年版[編年③964]再版、光緒三十二年(1906)二月出版[編年③1053]天津『大公報』

1906.8.27科学書局廣告[編年③1204]『月月小說』第1年第6号1907科学書局廣告[編年③1221]

『中外日報』1907.5.4廣告[編年③1398]『中外日報』1907.12.14廣告[編年④1828]『神州日報』

1909.8.17科学書局廣告[編年④1833][編年④2013]艷情小說『時報』1910.6.20廣告[編年⑤

2230]『時報』1911.7.23科学書局廣告[編年⑤2398]自著介紹[大康05]光緒三十一年版[仁敏14-

563]『天鐸報』1910.3.17 科学書局廣告[編年④1960]未收錄[劉晚317][劉晚409]『時報』1905.12.15廣告。上海文明書局[涵訳81]角書不記、光緒三十一年[版補下256]角書不記、神^マ友蓮著、光緒三十一年[紀編54]艷情小説、文言長篇小説、上海科学書局印行、文明書局総發行1905.11[付三344]科学書局廣告、忍不住艷情小説

R0152

忍不住 (艷情小説) 4卷

沈友蓮

文明書局1906再版

[唐平4387]1906再版[唐書10]1906.2二版(寅半生「小説閑評」は艷情小説、文明書局發行とする[編年③1035])

R0153

認錯了新娘 (滑稽小説)

修本

『新聞報』1915.12.11-12

[劉民295]

R0154*

任俠伝

(美) 司利銳著 元和吳猷書訳

蘇州東吳大学堂『学桴』2卷1-2期 光緒33.11(1907)

[編年③1413]第1-2章、第2卷第1期、光緒三十三年(1907)十一月、至第2卷第2期、未完[大康18-887]同左。十一月但日期不詳

[編年③1461]第3-4章、第2卷第2期、光緒三十四年(1908)正月、至本期止、未完

R0155

任秀 (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1919.6.21-7.24

[小報566]2465-2496号、至27節完[劉民437]

R0156*

日暴 (原名THE PERIL OF THE SUN STO)

MR O DAOY WOOE著 若狂訳

『春声』3集 丙辰年旧曆3.1 (1916.4.3)

[彙⑥1711]DAOY WOOE著

[大典419]若^マ狂訳とする[史索一1464][劉民205]DAOY WOOE著[翻目27-538]

R0157

日本海之幽舟

胡庵

台北『台湾日日新報』光緒32.閏4.5 (1906.5.27)

[編年③1006]光緒三十二年閏四月初五日(1906.5.27) [大康18-540]同左

[仁敏14-657]『漢文台湾日日新報』明治39年[建蓉441]『漢文台湾日日新報』明治39.5.27

R0158*

日本剣 (偵探小説) 2冊

(英) 屈来珊魯意著 沈伯甫訳 黄摩西潤

小説林社 光緒乙巳-丙午(1905-1906)

[阿英115]角書不記[阿研420][編年③1438] (寅半生「小説閑評」[編年③1128]) [阿研484]刊年不記[唐平1818]角書訳者不記、小説林1906[唐書10]角書不記、訳者のひとりを黄摩西とする、小説林1905.5-1906.2初版[劉晚317]1905-1906[劉晚411] (上)、『時報』1906.正月. 29広告[涵訳78]角書不記、発行処を小説林訳とする。光緒乙巳年[版補下368]角書不記、沈伯甫等訳、光緒三十一年[祖毅759] (張沢賢・翻続6) 小説林社広告[韻声96]角書不記、黄摩西不記、上海小説林社1905

R0159*

日本剣 (偵探小説) 上下冊

(英) 屈来珊魯意著 沈伯甫訳 黄摩西潤

上海・小説林社 1905.5上冊初版/1906.5上冊再版、1906.2下冊初版 小説林(叢書)

[樽本C]上冊の奥付は印刷所：日本・翔鸞社、総発行所：上海・小説林、乙巳五月初版。下冊の奥付は印刷者：上海・小説林活版部、発行者：上海・小説林総発行所、丙午年二月初版

(張沢賢・翻続9) 写真は巻上、奥付に乙巳五月初版、小説林偵探小説日本剣巻上、発行兼編訳者：小説林社。説明して乙巳(1905)五月至丙午年(1906)二月出版発行、印刷は日本翔鸞社[叢書134]小説林[漢訳2368] (小説林) と記して叢書の意[現代897]小説林叢書[大典93]『小説林』第9期「小説林書目3」は原著者不記、沈伯甫のみ、丙午五月(1906)再版とする

[編年140]上冊、光緒三十一年四月

[編年②844]上冊、光緒三十一年(1905)四月[大康18-843]同左。四月但日期不詳

[編年②849]上巻、『秘密海島』1905年四月広告[編年③1155]上下巻、『月月小説』第1年第4号1907.1.28小説林社広告[編年③1195]上下、『中外日報』1907.3.14宏文館小説林広告[編年④

1949]偵探小説、上下、『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年⑥2945]上巻、光緒三十一年版

[編年152]下冊、光緒三十二年正月

[編年②844]上下巻33節、光緒三十一年四月出版

[編年②863]上巻、『時報』1905.4.17小説林社広告[編年②863]上巻、英国屈来珊魯意著、『時報』1905.4.17小説林社広告[編年③940]上、『南方報』1906.1.28小説林社広告[編年③956]下巻、『時報』1906.3.20小説林社広告

[編年③962]下巻17節、光緒三十二年(1906)二月出版[大康18-853]同左。二月但日期不詳

[編年③1482]丙午五月再版、『小説林』第9期1908小説林社広告[編年⑥2945]下巻、光緒三十二年版[大康05]上下巻、光緒三十二年版

[編年159]上冊、光緒三十二年五月再版

[編年③1036]上巻、再版、光緒三十二年(1906)五月出版[大康18-858]同左。五月但日期不詳

[編年④1691]上下、『時報』1909.2.8小説林社広告[編年⑤2549]翻訳紹介[劉晚317]小説林(叢書)[慧敏434]四月、小説林(叢書)[偵探596]角書不記、小説林叢書[欒114]角書不記、上巻乙巳五月初版、下巻丙午二月初版[欒14-91]丙午五月再版[欒14-284]偵探小説、上巻、下巻印刷中[欒14-287]角書不記、上巻、乙巳五月[欒14-294]角書不記、下巻、丙午二月[欒14-350]は[欒

114]と同じ[欒14-383]角書不記、上卷乙巳五月、下卷丙午二月。丙午五月再版[徐著389]2卷、上卷光緒三十一年五月出版、下卷三十二年二月出版[現史①270]上冊1905.五月[方曉博76]刊年不記、小説林系列叢書[編年補二8]『唯一趣報有所謂』1905.8.17英華書莊廣告[編年補二9]『唯一趣報有所謂』1905.9.20英華書莊廣告[編年補二19]下、『唯一趣報有所謂』1906.5.11廣告[付晚下571]上下卷、『銀行之賊』1907三版小説林廣告、偵探小説[翻目3-356]1905.5上冊初版／1906.5上冊再版、1906.2下冊初版、沈伯甫簡介あり

R0160*

日本近世豪傑小史 4卷 2冊

商務印書館訳

商務印書館 光緒29(1903) (伝記叢書)

[涵歴31]本館、光緒二十九年[版補下319]商務印書館、光緒二十九年[漢訳3426]商務印書館編訳所訳、1903(光緒二十九)、線装[実藤415]活版[実藤416][営業286][『東方雜誌』8:1廣告][廣告1-149]本館編輯、『東方雜誌』第1期1904.3.11伝記叢書廣告

R0161*

日本軍神広瀬武夫伝

『中外日報』光緒30.9.29(1904.11.6)

[編年②762]「日本軍神広瀬武夫伝」『中外日報』1904.11.3廣告

[編年②762]「日本軍神広瀬中佐伝」光緒三十年九月二十九日(1904.11.6)、記者及連載開始時間不詳、結束於十月初十日之前[大康18-531]「日本軍神広瀬中佐伝」同左[大康18-835]「日本軍神広瀬中佐伝」同左

[編年②767]「日本軍神広瀬武夫伝」『中外日報』1904.11.13廣告[編年②768]「日本軍神広瀬武夫伝」『中外日報』1904.11.21^ア[17]廣告、業已完竣[大康15]「日本軍神広瀬武夫伝」『中外日報』1904.11.17本館特別廣告

R0162

日本滅高麗慘史

『中華全国商会聯合会会報』2年7号-3年3号 1915.6.1-1916.3

[彙⑤741][大典339]佚名[系目71]期数不記[劉民55]

R0163

日本某留学生之影片

周郎

『短篇小説叢刻』初編 上海・鴻文書局 光緒32.8(1906)

[CADAL][超星]

[編年③1085]

(董志117)

R0163b

日本某女士

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1909.11.13

[LUO136]志人[LUO152]

R0164

日本女実業家之美談

鄧若欽

『実業叢報』15期 1914

[彙⑤584][大典302][系目71][劉民50]

R0165

日本人之道德 (写実小説)

忍傑

『先施樂園日報』1920.7.24

[劉民550]

R0166

日本人之鬼談 (短篇小説)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統2.11.20-21 (1910.12.21-22)

[編年⑤2105]附章「雜録」欄、宣統二年十一月二十日 (1910.12.21) 至本月二十一日[大康18-667]同左

[編年⑤2105]宣統二年十一月二十一日 (1910.12.22) 畢

[仁敏14-757][仁敏14-757]畢

R0167*

日本維新百傑伝

(日) 干河岸寛一著 開明書店 (訳)

開明書店 光緒29(1903)

[涵歴33][版補下251][漢訳3427]1903 (光緒二十九) [実藤419][付晚上319]光緒二十九年正月元旦 (1903.1.29) [付晚上407]光緒二十九年正月元旦 (1903.1.29) [付晚上411]『中外日報』1903.9.22開明書店広告[付晚上431]『集成書目提要』開明書店広告、附售書目

R0168*

日本維新英雄兒女奇遇記

(日) 長田偶得

愛国社1901.9

[唐平1821]訳者不記、1901.9[唐書10]訳者：原口増一、1901.9初版、線装

[東元06-136]は原作を『維新豪傑の情事』(大学館1901.4) とする

[漢訳2240]一名「維新豪傑情事」、(日)原口増一訳、上海・広智書局1902^{??} (光緒二十八) 年

R0169*

日本維新英雄兒女奇遇記 16篇

(日) 長田偶得著 逸人後裔訳

上海・広智書局 光緒27(1901)

長田偶得 (権次郎)『維新豪傑の情事』(大学館1901.4.18) か

[理論551][阿英115]は長出^{??}偶得と誤る[阿研611][中村62-49]出版社不記[中島76-100]政治小説、原作者は長田偶得とあるが不明[大典35]は長出^{??}偶得と誤る[中日860.108]1901 (光緒27) [漢訳2239]一名「維新豪傑情事」、出版社不記1901

[編年88]光緒二十七年

[編年②514]原名「維新豪傑情事」、光緒二十七年十月十五日（1901.11.25）出版[大康18-815]同左。原名なし

[編年②516]『世界繁華報』1901.11.29広告[編年②523]『新民叢報』第5号1902.4.8広告[編年②523]『新聞報』1902.4.9広智書局広告[編年②524]『中外日報』1902.5.1広智書局広告

[編年②531]光緒二十八年六月初六日（1902.7.10）再版

[編年②538]『中外日報』1902.9.18広智書局広告[編年②543]『中外日報』1902.10.23広告[編年②576]「英国（雄）兒女奇遇記」、『中外日報』1903.3.15広告[編年②603]「英国（雄）兒女奇遇記」『中外日報』1903.6.15広告[編年⑥2945]光緒二十七年版[東元06-136]は原作を「維新豪傑の情事」大学館1901.4とする[東元17-193] [劉晚318][慧敏413][艷麗14-118]原作不詳[寇14-375][現史①161]1901[編年補二1]「日本維新兒女奇遇記」『廣東日報』1904.8.22広告[麗萍63][日]長出^マ偶得著、1901年広智書局版[翻目27-539]原作なし

R0169b

日本侠妓尚知愛国

澳大利亞『広益華報』1911.6.17

[LUO149]志人

R0170

日本侠尼伝

黄海鋒郎演

『杭州白話報』2年1-3期 刊年不記[光緒28(1902)]

[彙②185]1期を手辺紙木刻本とする[大典42][系目71]

[編年94]光緒二十八年

[編年②566]第2年第1期、光緒二十八年至第3期畢

[編年②567]第2年第3期、光緒二十八年畢

[編年②698]『中外日報』1904.4.27白話報館広告[編年②799][劉晚5][指瑕163][九華228]第2年第1期至第3期、光緒二十八年（1902）[現史①188]第1期至第3期1902完

R0171

日本新發現之奇聞・東洋花蝴蝶 （時事）

申

天津『中外実報』1909.3.14

[劉晚160]登於附張、非起始日期 →東洋花蝴蝶

R0172*

日俄構和条約之秘密 （偵探小説）

AB氏原著 醉紅生重訳

『神州日報』1908.4.2

[劉晚172]「日俄構和条約之秘密」[文文90]角書不記、「日俄構和条約之秘密」、短篇小説、文言短篇、未完、刊年不記[文文92]「日俄構和条約之秘密」、題名のみ[文文215]「日俄構和条約之秘密」、題名のみ[文文222]「日俄構和条約之秘密」、題名のみ[文文298]角書不記、「日俄構和条約之秘密」、光緒三十四年三月二日、文言短編小説、未完

[編年④1488]ABC氏原著「日俄構和条約之秘密」光緒三十四年三月初二日（1908.4.2）、未見続
載[大康18-569]同左[大康18-572]同左[大康18-895]同左[大康18-897]同左

[編年④1520][編年⑥2888]初出[楊凱博129]「日俄措^ㄝ和条約之秘密」1908.1^ㄝ.2

R0173*

日俄講和条約之秘密（偵探小説）

AB氏原著 醉紅生重訳

旧金山『中西日報』光緒34.4.21-23（1908.5.20-22）未完

[編年④1520]附章「雜録」欄、光緒三十四年四月二十一日（1908.5.20）至四月二十三日未完、原載『神州^ㄝ日報』ABC氏原著、「日俄構和条約之秘密」[大康18-572]同左[大康18-897]同左

[編年⑥2888]轉載[仁敏14-715]原載『神州^ㄝ日報』「日俄構和条約之秘密」

R0174*

日俄未来戦争小説（一名未来日俄戦争小説） 1-（18）回

（日）萩園作 扶桑訳

『俄事警聞』32-58号 癸卯11.28-12.25(1904.1.15-2.10)

「雜録」欄、連載途中で第36、38、43、45、46、47、48、51、52、53、54、55、57、58号は「未来日俄戦争小説」と題す。萩園（渡辺霞亭、本名は勝）「日露戦争」『大阪朝日新聞』1904.1.1-1.14の「第4信(2)」までを漢訳。未完

（諸岡）

[編年111]

[編年②666]日本萩^ㄝ園著。第32号、光緒二十九年十一月二十八日（1904.1.15）連載開始。至次月二十五日、未完[大康18-529]同左[大康18-828]同左

[編年111]畢

[編年②671]第58号、光緒二十九年十二月二十五日（1904.2.10）至本期止、未完

[編年②684]「未来日俄戦争小説」、本於大阪『朝日新聞』[劉晚140]登雜録欄[慧敏421][清茹報81]（任增霞）[艷麗11]「此訳本根拠日本法令館編「日露戦争未来記」（1900年刊）訳出」とするは誤り[艷麗14-76頁](日)萩^ㄝ園著、「原作不詳」に変更した[艷麗14-119]連載中途改題為：未来日俄戦争小説。(日)萩^ㄝ園著、「原作不詳」に変更した[楊凱博114](日)萩^ㄝ園（辰野一郎^ㄝ）著、原作不記[現史①224]（日）萩^ㄝ園著、号数不記、1904.1.15至2.10完[現史①226]号数不記、1904.2.10完[翻目27-540]原作なし

R0175

日耳曼老兵（軍事小説）

漢声（劉鉄冷）、亜星

『中華小説界』3卷5期 1916.5.1

[彙⑤858][大典399][史素一976][系目71][劉民65]

R0176*

日風相賭（喻言）

上海『万国公報』10年512卷 光緒4.10.8（1878.11.2）

AISOPOS著

[彙①144][慶国94-107]

[編年①151]光緒四年十月初一日 (1878.10.26)

R0177*

日光殺人案

舍我、半農 (劉半農)

『小説海』2卷12号 1916.12.1

[杜79]角書の短篇小説はない[杜80]PAUL BECKもの。原作はM. McDONNEL BODKIN “PAUL BECK, THE RULE OF THUMB DETECTIVE” (1898)中の“THE MURDER BY PROXY”

[彙⑥1406][大典411]創作とする[史索一1311][系目72][劉民152]標“短篇小説”[父半農176]角書は短篇小説[半農411]角書は短篇小説[偵探631] (張) 舍我[現史③55]著者不記、第2卷第12号 1916.12.1[農前16]舍我、半農、1916.12[農前97]第二卷第十二期、無国籍

R0178

日妓 (鉄冷叢談)

鉄冷

『民権報』1912.7.6

[劉民429]冷鉄^ア叢談、作者：冷鉄^ア、文言

R0179

日記簿

無畏

『浙江兵事雜誌』50期 1918.6

[彙⑤1069][系目71][劉民72]

R0180

日記之後半冊 (短篇小説)

卓呆 (徐築巖)

『小説季報』4集 1920.5.15

[彙⑥2095][大典483][史索一1492][劉民238]

R0181

日記中之憶語 (哀情小説)

天翹原稿 (沈) 東訥

『小説叢報』19期 丙辰(1916)新曆2.29

[大典391][史索一1085]1916.2[系目71]丙辰年二月二十九日 (1916) [劉民87]「日記中之意^ア語」
[現刊2290]

R0181b*

日露戦争未来記

詳細不明

[寇09-61]法令館編『日露戦争未来記』1900.11、1901.5の漢訳ではないかと推測する[付
晩下763]『中外日報』1903.12.4国学社広告

R0182*

日落

EVELYNWELL著 冰（沈雁冰）訳

『時事新報・学灯』1919.9.30

[茅全附10][翻目27-541]

R0183

日暮途窮（社会小説）

（張）碧梧

『小説新報』5年12期 己未12(1919)

[劉民192]

R0183b

日日笑話

澳大利亞『広益華報』1901.5.4

[LUO144]諧謔

R0184

日傘寓言

台北鷺江氏

上海『万国公報』9年411卷 光緒2.9.12（1876.10.28）

[彙①87]

R0185*

日神娶婦録（現代名家小説）

開士東楼路著 苕狂訳

『小説新報』3年1-6期 丁巳1-6(1917)

[史索一1385]原著者を脱落させている、角書は名家小説[劉民179]3年1期中華丁巳年正月、
 長篇[劉民767]（原題名家小説）、国華書局、『申報』1919.12.27出版予告広告[翻目27-542]「日
 神娶媳^て録」

R0186

日曜日（社会教育小説之一）

（許）指巖

『学生雑誌』1卷2-3号 1914.8.20-9.20

[彙⑤1228][大典288]は「星期日」に誤る[史索二154][系目72]1卷2号のみ[現刊2497]角書不
 記、堅瓠とする[現刊2497]3期は指巖

R0187

日中露

無名氏訳

『漢声』光緒癸卯(1903)

『湖北学生界』1-4期掲載。6期より『漢声』に改題[阿三13][阿英115]『漢声』期数不記

R0188

日中露

棲溟、嘯園訳

『湖北学生界』1-4期 光緒29.1.1-4.1(1903.1.29-4.27)

[中村53-36]原作未詳、1・2号(未完)、光緒廿九年[中村66-4]原作未詳[中島76-109]政治小説、1期2期4期(1・2・4月)、原作不明[彙②768][阿三13][欧蕭73]棲溟嘯園、期数不記[補目48]期数不記[提要852]『湖北学生界』第1至第3⁷⁷期連載とする。標訳稿、実係假托[提要1279][大典59]棲溟、翻訳とする[史索二117][近大125]章回小説、該誌第1至3⁷⁷期連載とする[系目71]3回。該誌1-3⁷⁷期連載とする[古大870]『湖北学生界』第1至第3⁷⁷期連載、僅見一至三回。標訳稿、実係假托

[編年95]至第四期止、未完。標為訳稿、実係偽托

[編年②569]第1回、第1期、光緒二十九年正月初一日(1903.1.29)[大康18-819]同左

[編年②574]第2回、第2期、光緒二十九年二月初一日(1903.2.27)

[編年97]畢

[編年②584]第3回、第4期、光緒二十九年四月初一日(1903.4.27)至本期止、未完

[目白282]該誌第1期至第3期上連載[古提703]連載於清光緒癸卯(1903)『湖北学生界』第1、2、3期、題「棲溟嘯園」、標為訳稿、実乃著作[劉晚16]実係假托、未完[清茹報1]至三月初一(3月29日)とする[東元09-9]原作未詳。第2号未完、1903(任增霞)[習斌289][偽訳11]棲溟嘯園(許軍421)第1、2、4期、1903、日俄戦争系列[現史①194]第4期1903.4.27完

R0189

蓉城人語

跛子

『勸業場日報』1917.10.21以降?-1919.5?

[史索二258]

R0190

蓉城血 (烈情短篇)

悔初

『民権素』14集 1916.1.15

[彙⑤1003][大典386][史索一1037][系目471][劉民77]

R0191

蓉城血

悔初

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『民権素』第十四期1916年1月

R0192

蓉兒 (家庭短篇)

丈二

『大世界』1919.8.2

[劉民529]

R0193

栄光 (欧戦佚事)

(周)瘦鵑

『小説新報』4年6期 戊午6(1918)

[史索一1408][系目296]戊午年六月 (1918) [劉民]未収録[瘦鵑381]

R0194

采光

(周) 瘦鵑

『奇談大觀』第2冊 上海・国華書局1929.1

[瘦鵑381]角書は軍事小説

R0195

戎馬生涯 (紀實小説)

蘭台散人

『中華新報』1918.9.28-10.2

[劉民466]

R0196

戎馬書生 (短篇小説)

炯公

『新申報』1917.4.14

[劉民500]

R0197*

戎馬書生

(英) 楊支著 林紓、陳家麟同訳

『東方雜誌』16卷10-12号 1919.10.15-12.15

CHARLOTTE MARY YONGE “THE LANCES OF LYNWOOD” 1855

[泰来054][大典473]は1919.10.25刊とする[劉民2]1919.10^{??}月-12^{??}月[張車343]第16卷第10至12号、1919.10.25^{??}至12.25^{??}[郭楊51]1919.10.15-12.15[翻目27-543]

R0198*

戎馬書生

(英) 楊支著 林紓、陳家麟同訳

商務印書館1920.4

CHARLOTTE MARY YONGE “THE LANCES OF LYNWOOD” 1855

[泰来054][大典473][劉民713][宏照130][張車343]1卷1冊、1920.4出版[麗華博149][瓊芳博124頁]翻譯小説、民国九年4月[韻声277]上海商務印書館1920[義胄133]英国楊支原著、共訳者不記、商務館印本、民国九年、小説類下伝記軼事之属[義胄183]伝記軼事之属、英国楊支 C. M. YANGE^{??}

R0199*

戎馬書生

(英) 楊支著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1920.4 説部叢書3=89

CHARLOTTE MARY YONGE “THE LANCES OF LYNWOOD” 1855

[林訳全集41]上海・商務印書館、中華民國九年四月初版、説部叢書第三集第八十九編
[樽本D248]上海・商務印書館、中華民國九年四月初版、説部叢書第三集第八十九編

[商目98]は角書を歴史とする、刊年不記[唐平3472]訳者不記、1900.4[唐書55]1920.4初版、説部叢書[劉民713]説部叢書3集89編[哈仏民③1532]1920初版、説部叢書第3集(89)

R0200*

戎馬書生

(英) 楊支著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1920.4/1921.1再版 説部叢書3=89

CHARLOTTE MARY YONGE “THE LANCES OF LYNWOOD” 1855

[叢書789]説部叢書三集89[民外0808]説部叢書第3集第89編[現代681]説部叢書第3集第89編[商目98]は角書を歴史とする、刊年不記[劉民713]説部叢書3集89編[張車343]1921.1再版、説部叢書第3集第89編[方曉博177]1920.4/1921.1再版、説部叢書3=89、原作不記

R0201*

戎馬書生

(英) 楊支著 林紓、陳家麟同訳

上海・商務印書館 刊年不記 林訳小説叢書2=50

CHARLOTTE MARY YONGE “THE LANCES OF LYNWOOD” 1855

[叢書638]無版年。林訳小説叢書第二集50[民外0808]林訳小説叢書第2集第50編。出版年月不詳[現代681]林訳小説叢書第2集第50編[MICHIGAN]無版年[商目101][唐書592]出版時間及版次不詳、林訳小説[張車343]林訳小説叢書第2集第50編[翻目27-543]版年未題、林訳小説叢書第2集第50編

R0202

戎馬因縁 (実事短篇)

海虞双熱

『小説季報』1集 1918.8.1

[彙⑥2094][史索一1490][系目130][劉民238]

R0203

戎馬鴛鴦 (清代軼聞)

韜厂

『小説新報』7年1期 壬戌1(1922)

[劉民196]

R0204

榮清小史 (実事小説)

寄萍

『盛京時報』1920.6.12-13

[劉民369]

R0205

榮辱与欺詐 (醒世小説)

孤嶼

『小説新報』6年3期 庚申3(1920)

[劉民193]

R0206*

栄耀

(法) 毛柏桑原著 鳳雲女士訳

『小説月報』11巻9号 1920.9.25

MAUPASSANT著

小説新潮[大典491]は莫泊桑著とする[史索一930]原著者を脱落させている[劉民38]小説新潮[曉岩26][曉岩241]小説新潮、1920

R0207

容罪寓言

曹子漁

上海『万国公報』9年401巻 光緒2.7.1 (1876.8.19)

[彙①83]

R0208

柔腸俠骨

拙鳩

『新舞台日報』1918.4.12

[史索二260]1917.12.24以降?-1918.9.9?[劉民534]『新舞台』、標“革命外史”、非其始日期

R0209

柔腸俠骨録 (俠情小説)

碧梧

『新申報』1918.11.14-24

[劉民508]

柔髮野外伝→蛾眉之雄

R0210

柔梨 (俠情小説)

金問秋

『超然』1号 1914.1.1

[彙⑤860][大典274][史索二54][系目334][劉民66][紀編142]角書不記

R0211*

柔勝剛寓言

(法) 徳薇理亜訳

『中西聞見録』22号 同治13.4(1874.5)

[彙①11][中村73B-20]LA FONTAINEに基づくと見られる寓話、THOM訳の「日風相賭」

R0212

柔術 (短篇小説)

劍秋

『遊戯雑誌』10期 1914?

[大典293]は1914.9刊とする[系目334]は1913年とする[勤勤287]第10期、推算1915.1左右
R0213

柔紈 (短篇小説)

四郎

『礼拝六』19期 1914.10.10

[彙⑤1178][大典294][史索一1131][系目334][劉民102]

R0214

柔郷苦海録 (懺情小説)

瘦菊

『礼拝六』9期 1914.8.1

[彙⑤1176][大典287][史索一1126][系目334][劉民100]

R0215

柔郷苦海録 (孽情篇)

瘦菊

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

R0216*

柔郷述險

(英)利華奴著 林紓、陳家麟同訳

『小説月報』8卷1-6号 1917.1.25-6.25

JOSEPH SHERIDAN LE FANU “THE ROOM IN THE DARGON VOLANT” 1872

(“LONDON SOCIETY” 雑誌→短篇小説集IN A GLASS DARKLY)

[林訳全集32]雑誌を影印したもの、刊年不記

[泰来088]原作不記[泰来S16-116]原作明記[彙④3009][史索一860][劉民21]寓言[童話194]由商務印書館出版とする[從経336][宏照102]号数不記、1917年1月至6月[張車271]第8卷第1至6号、1917.1.25至6.25[麗華博104]第8卷のみ[曉岩232]1917[瓊芳博28]寓言、原作者不記、第8卷第1-6期、1917.1のみ[郭楊80]1917.1.25-6.25[翻目27-544][義胄131]英国利華奴原箸、共訳者不記、商務館第一卷一至六号小説月報掲載、民国六年、小説類下社会之属[義胄178]社会小説

R0217

柔香韻史

(幸楼主人)

『寓言報』光緒27.1.15 (1901.3.5) 以降?

[史索二201]

[編年83]撰人不詳

[紀編6]長篇小説[現史①140]撰人不詳、刊年不記

R0218

柔香韻史

幸楼主人

寓言報館 光緒27.7 (1901)

[編年②507]『寓言報』1901.8.27広告

[編年②508]上海・寓言報館、光緒二十七年七月出版

[編年⑥2945]光緒二十七年版

R0219

柔郷韻史

詹塏

上海・文藝消遣所1914.8/1917.10三版

[民中08200] (WIDMER) 1898、写真あり (WIDMER256) 衢州幸楼主人詹塏、序は1898。
ほかに1907、1914、1915、1917

肉弾→旅順実戦記

R0220

肉弾毀家記 (短篇)

(張) 碧梧

『小説画報』13号 1918.6.1

[史索一1479]1918.6

R0221*

肉券 THE MERCHANT OF VENICE

(英) 莎士比著 林紓、魏易同訳

『英国詩人吟辺燕語』上海・中国商務印書館 光緒30.7(1904)/光緒32.4(1906)三版 説部叢書一=8

CHARLES LAMB, MARY LAMB “TALES FROM SHAKESPEARE” 1807[林訳全集03]説部叢書1=8 →吟辺燕語

R0222*

肉券

(英) 莎士比著 林紓、魏易同訳

『広益叢報』3年29・30期(93・94号) 光緒31.11.25(1905.12.21)

CHARLES LAMB, MARY LAMB “TALES FROM SHAKESPEARE” 1807より “THE MERCHANT OF VENICE”

[彙②849][大典94]莎士比亞^{??}著、「3年」不記[史索二119]

[編年147]1905.12.16^{??}に誤る

[編年②918]光緒三十一年十一月二十五日 (1905.12.21) [大康18-848]同左。此篇轉載自『英国詩人吟辺燕語』

[中英133]1905.12.16^{??}に誤る[劉晚25]期数不記[慧敏439][紀編21]題名のみ[張車112]第29至30期^{??}、光緒三十一年十月二十五日 (11.21)^{??}、十一月五日 (12.1)^{??}、「原作為故事集、林訳処理成小説」[現史①282]第93、94号1905.12.21[翻目27-545]莎士比亞^{??}、本篇実為 CHARLES LAMB, MARY LAMB 的 TALES FROM SHAKESPEARE

R0222b*

肉券

林琴南

国学扶輪社編『林巖合鈔』上海・中国図書公司和記己酉（1909）11／1917.5三版／台湾・文海出版社1970.1影印

CHARLES LAMB, MARY LAMB “TALES FROM SHAKESPEARE” 1807より “THE MERCHANT OF VENICE” [樽本]

R0223*

肉券

(英) 莎士比亞原著

1913演出

林訳『吟辺燕語』「肉券」にもとづいて改編。SHAKESPEARE “THE MERCHANT OF VENICE”

[中英143][戲劇19]鄭正秋編『新劇考証百出』中華図書集成公司1919.4.10（孟憲強458頁）

1913.3、鄭正秋領導的文明職業劇団新民社採用幕表制公演話劇「肉券」

R0224

肉影寓言

曹子漁

上海『万国公報』8年363卷 光緒1.10.23（1875.11.20）

[彙①64]

R0225*

肉与死

(法) 辺勒魯意著 病夫（曾孟樸）、曾虚白合訳

上海・真美善書店1929.6／1930再版

PIERRE LOUÏS “APHRODITE”（新浪BLOG／曾樸研究）1929写真あり

[虚白71]「死与肉^ㄝ」、貝爾魯易PIERRE LOUÏS、刊年不記[蒲梢298]同左[民外1738]APHRODITE、

1929.6初版／1930.11再版[法国100][晦庵383][唐平3795]訳者不記、1929.6[唐書55]辺勒路意

著、1929.6初版、同一書2冊[時萌52]1928.12[時萌70]新希臘派作品、1928^ㄝ[曾全②2]真美善書

店1929.6[曾全②281]1929 →阿弗洛狄德

R0226*

肉与死

(法) 路易著 曾孟樸、曾虚白合訳

長沙・岳麓書社1988

PIERRE LOUÏS“APHRODITE”

[法国100]又名「美的性生活」[曾全②2]岳麓出版社^ㄝ1899／1994 →阿弗洛狄德

R0226b*

肉与死 5卷

(法) 辺勒路意著 病夫（曾孟樸）、曾虚白合訳

常熟市文化广电新聞出版局、《曾樸全集》編輯委員会編、苗懷明主編『曾樸全集』第9卷
揚州・広陵書社2018.11

PIERRE LOUÏS “APHRODITE: MOEURS ANTIQUES”。

馬曉冬校注、表紙写真は「法国辺勒路意作／肉与死／病夫虚白合訳／真美善書店発行／1929」、
真美善書店1929.6、阿弗洛狄德（姪娛絲）的考察、葛爾孟的批評、後記 →阿弗洛狄德

R0226c

肉枕

順德奇談子

澳大利亞『愛國報』／『警東報』／『警東新報』1907.9.21

[LUO139]世情

R0227

柔情俠骨（俠情小説）

襟霞

『先施樂園日報』1919.4.3-8

[劉民542]

R0228

如此愛國

秋心

『新聞報』1919.11.16

[劉民304]登於新新聞“新小説”欄

R0229*

如此風波（原名THE TEMPEST 短篇名著）

（英）SHAKESPEARE著 若飛訳

『寸心雜誌』6期 1917.7.1

WILLIAM SHAKESPEARE著

[彙⑥1839][大典441]1917.7とする[史索二164]は莎士比亞とする[劉民225][張治A184]1917年
第6期。他們往往蔣莎翁故事演繹成了通俗小説[翻目5-124]

R0230

如此官場（又名戲迷伝）

玉玲瓏館主漱石生（孫家振）

上海・錦章圖書局1915.3

[大辭④2419]近代白話章回小説、鉛印本[劉民713][習斌二74]「戲迷伝」で収録[習斌282]

「優孟衣冠伝」→「戲迷伝」→「如此官場」[紀編7]題名のみ[紀編162]白話章回小説、孫玉声、
30回、鉛印本

R0231

如此官場（又名戲迷伝）

玉玲瓏館主漱石生（孫家振）

上海圖書館1925.8

[大辭④2419]翻印本

R0232

如此官場（社会小説） 30回 1-4冊

孫家振（原題：漱石生）
上海・上海図書館1925.8
[民中09284]

R0233

如此京華（社会小説）
葉小鳳（葉楚傖）
『小説大観』3-4集 1915.12.1-30
初集と二集がある

[彙⑥1603][大辞④2418]近代白話章回小説、3-8集とし初集二集を区別しない[大典362][史索一1445][歴近565]社会小説、初集上下巻[系目167][近代172]小説名[劉民209][学大1600]章回小説、初集二集を区別しない[紀編170]角書不記、白話章回小説、『小説大観』第3集至第8集、1915.12.1のみ、初集二集を区別しない（黄誠16）[現史③14]角書不記、3集1915.12.1-4集1915.12.30

R0234

如此京華（社会小説） 初集32回
葉小鳳（葉楚傖）

上海・文明書局1921.6
発行兼印刷者 進歩書局[大辞④2418]鉛印単行本[歴近565][近代172][民中09446]1921.6/
1929.7三版[学大1600]鉛印本、初集二集を区別しない[紀編170]32回[通目①188]社会小説、32回、上海進歩書局1921[付晚上373]中華書局図書目録1935附録文明書局目録、新小説類：社会小説

R0235

如此京華 上下巻32回 二集上下巻16回
葉小鳳

南昌・百花洲文藝出版社1991.10 中国近代小説大系55
此次校点、排印、

初集上、下巻第1-32回、以文明書局出版の初版本為底本、

二集上、下巻第1-16回、以『小説大観』第六、七、八集上連載の本子為底本。

「仇史」「獅子吼」「六月霜」「古戍寒笳記」と合冊。校点者：蕭璋。責任編委：周榕芳

R0236

如此京華 上下巻32回 二集上下巻16回
葉小鳳

董文成、李勤学主編『中国近代珍稀本小説』12 瀋陽・春風文藝出版社1997.10
董文成「総序」、校点凡例。董文成、王明琦校点。「前言」。「盧梭魂」「黄金世界」と合冊

R0237

如此京華 上下巻32回 二集上下巻16回
葉小鳳

林鯉、雒三桂主編『中国歴代珍稀小説』第3巻 北京・九州図書出版社1998.5
李季点校

R0238

如此京華二集 (社会小説)

葉小鳳 (葉楚傖)

『小説大観』6-8集 1916.6-12

[彙⑥1607][大辞④2418]「二集」不記[民中00738][史索一1449][歴近565]二集上下巻[系目167][近代172][劉民210][学大1600]初集二集を区別しない[紀編170]「如此京華」、初集二集を区別しない

R0239

如皋逆倫案

戢庵

『小説月報』7巻11号 1916.11.25

[彙④3007][大典410][史索一856][系目168][劉民20]瑣言[現史③53]著者不記、第7巻第11号
1916.11.25

R0240

如皋獄 (社会小説)

劍嘯

『礼拝六』68期 1915.9.18

[彙⑤1190][大典354][史索一1156][系目168][劉民114]

R0241

如何如何 (滑稽小説)

秋白

『滬江月』2期 1918.5

[彙⑥2136][系目167][劉民235][史索二105]角書は滑稽諷諧小説、1918.4以降?

R0242

如君心史

覺奴

『娛閑録』2巻1号 1915.8.16

[彙⑤1314][大典350][史索一1216][系目168][劉民127]

R0243

儒林別史 (長篇)

今之傷心人

『小説画報』6-13号 1917.6-1918.6

[史索一1476]

R0244

儒林怪史 (社会長篇)

虞公著 公健評点

『友声日報』1918.5.26-9.16

[小報309]至72節第1回未完[史索二262]は1918.4.11以降?-1918秋冬?作者: 廬公[劉晚前言
6][劉民536]1918.5.26のみ

R0245

儒林新史 (社会小説) 初二集每集10回

楊塵因

新民印書館1919

[付民234]写真あり、題“社会小説”、上海新民印書館1919年出版、只見上冊、未見下冊、上海図書館蔵[劉民781]『民国日報』1919.10.26広告、新民図書館[通目②698]社会小説、2冊20回、上海・新民印書館1919

R0246

儒林新史 (社会小説)

(楊) 塵因

『民国日報』1919.2.15

[劉民477][付民234]1919年2月15日

R0247

茹毛飲血 (滑稽小説)

拾塵

『新聞報』1915.2.23

[劉民288]

R0248

孺慕 (孽情篇)

胡嫣紅

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

R0249

儒积道三劍四侠伝 初、二、三集 32回 (改名儒积道劍侠關法伝)

作者不詳

上海・江南書局 光緒27.6 (1901)

[編年②501]『新聞報』1901.7.28江南書局広告

[編年②507]光緒二十七年六月出版

[編年②908]『中外日報』1905.11.19広告[編年⑤2399]自著介紹

R0250

儒积道三劍忠烈伝 初、二、三集

天花才子編

上海書局 光緒27(1901)

石印袖珍本[書坊訂581-120][大典34]石印袖珍本[系目526]石印袖珍本[劉晚318]

R0250b

儒积風潮

澳大利亞『広益華報』1905.6.17

[LUO146]寓言

R0251

如是觀 (警世小説六種第五種)

徐劍胆

[系目168]

R0252

如是觀 (家庭短篇)

(吳) 綺緣

『小說叢報』4年5期 1918.3.6

[史索一1115]1918.3[系目168][劉民95]

R0253

如是觀 (警世小說)

(徐) 劍胆

『愛國白話報』1919.4.28-5.17

[小報573][劉晚前言22]2011-2030号 (胡全章) [劉民448][一之109]角書不記、第2011-2030号、民国8年4月28日-5月日^{??}

R0253b

如是我聞

戲

天津『中國報』宣統1.9.29 (1909.11.11)

[李雲161]都門雜俎欄目、文言短小說、宣統元年九月二十九日 (1909.11.11)

R0254

如是我聞 (滑稽短篇)

仏蘇

『新聞報』1915.5.26

[劉民291]

R0255*

如是我聞 (社会小說)

(俄) 托爾斯泰著 半農 (劉半農) 訳

『中華小說界』2卷11期 1915.11.1

TOLSTOI著

[付俄116]『中華小說界』第2卷第11期表紙本文あり[彙⑤853][大典377][史索一970][劉民63][父半農173][半農408][付116][付俄16] (李定) [現史③13]角書不記、2卷11期1915.11.1[農前87]社会小說、俄国小説[韻声94][翻目5-125]1915.11.2^{??}

R0256

如是我聞 (滑稽短篇)

蓮僧

『新聞報』1915.12.21-22

[劉民295]

R0257

儒酸福 16出

魏熙元

玉玲瓏館 光緒10(1884)

[伝雑48][左目306]「儒酸福伝奇」[左録537]「儒酸福伝奇」[大辞⑧6343]近代伝奇劇本[学大1634]伝奇劇本

R0257b

孺医笑談

澳大利亜『広益華報』1906.6.9

[LUO147]諧謔

R0258*

如意灯 (THE WONDERFUL LAMP) 上下

孫毓修編訳

上海・商務印書館1918.1/1922.9五版 童話1=60, 61

“THE ARABIAN NIGHTS.” ALADDIN, OR THE WONDERFUL LAMP.

(孫建江)天方夜譚[樽本][商目89][劉民713]童話1集60, 61編(柳和城73頁)[張治A67]「天方夜譚」とする、作品名不記[童話233]天方夜譚[翻目27-546]原作なし、1918.1、童話なし、本篇訳自『天方夜譚』[百兒045]上下、童話第1集

R0259

如意花

穆天

『眉語』1卷6号 乙卯3.1 (1915.4.14)

[劉民134]短篇[勤勤273]第6号、乙卯三月初一日1915.4.14實際1915.4.29

R0260*

如意戒 (寓言小説)

(徳) 雷貝特 江東老虬、瑩如訳

『空中語』1915

[史索二75][翻目17-13]

R0261

如意君

[效剛226]查禁書刊

R0262*

如意石 (滑稽小説)

霽公、瓶庵

『中華小説界』1年4期 1914.4.1

[彙⑤842][大典277][史索一952][系目168][劉民59]

R0263*

如意石 (滑稽小説)

霽公、瓶庵

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10/北京・書目文献出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

[翻目6-41]

R0264

如意事 (紀事小說)

竹溪、劍山

『小說新報』10期 1915.11

[大典362][史索一1356][系目168][劉民173]中華民國丁巳年二月再版、短篇

R0265

如意珠 (家庭小說)

毗陵蘇庵

『時事新報』1912.8.1-9.12

[劉民411]登第1張第2版、有插圖

R0266

如意珠 (家庭小說) 8章

(予且) 時事新報館編

『時事新報小說合編』上海·時事新報館1912.10

[大辭④2421]近代白話章回小說[民中00729][劉民713]

R0267

如意珠 (家庭小說)

劍塵

『新世界』1918.3.25

[劉民517]

R0268

如意珠 8章

予且

上海·中華書局1934.12 「新中華叢書文藝彙刊」

[現在344]出版社不記、1934[大辭④2421]翻印

R0269

如意珠 7章

(予且)

于潤琦主編『清末民初小說書系·家庭卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『時事新報小說合編』1912年10月

R0270

如玉

犀然

『香艷小品』1914.4以降?

[史索二57]

R0271

如願

冥飛

『新世界』1919.2.1-5

[劉民519]

R0272

汝 (奇情短篇)

小蝶

『申報』1916.12.2

[劉民273]

R0273

汝成為我命中之魔 (滑稽短篇)

天虛我生

『申報』1914.9.16-17

[劉民266]

R0274*

汝成余志 (短篇名著)

秉毅、秋風

『神州日報』1916.4.8-9

訊自NEOLOGISM小說雜誌[劉民395]

R0275

乳毒 (社会小説)

丁悚

『申報』1913.6.19

[劉民259]

R0276

辱仙節 (小説叢)

神驥

新加坡『中興日報』附張「非非」光緒34.4.8 (1908.5.7)

[編年④1514]附張不記、光緒三十四年四月初八日 (1908.5.7) [大康18-571]同左

[仁敏14-779][美高13-52]小説叢

R0277

辱国春秋 4卷

上海・辱国春秋社1915

[書坊訂1086]鉛印[廣告2-109]中華大黒幕「辱国春秋」、題名のみ

R0278

辱国春秋

畢公天

掃葉山房1915.8

[唐平8207]

R0279

辱国春秋 共2冊

鄒默素

掃葉山房1915.8

[唐書19]線装石印

R0280

辱国痛 (零碎小説)

鈍根

『申報』1912.5.20

[劉民250]

R0281*

乳酪 (滑稽家庭)

(英) 拿爾斯氏原著 雄倡訳

『申報』1919.2.24-26

[劉民277]

R0282*

乳酪 (滑稽家庭)

(英) 拿爾斯氏原著 雄倡訳

『益世報』1919.3.4-6

[小報648]至3節完[劉民485]天津『益世報』1919.3.4のみ

R0283

汝投票去乎

瀑石

『申報』1912.8.6

[劉民252]

R0284

汝為誰 (陰情短篇)

花奴

『民權素』11集 1915.10.15

[彙⑤999][大典357][史索一1026][系目163][劉民76][現史③9]著者不記、第11集1915.10.15

R0285

乳傭殺兒案 (医学短篇之三)

陳壯行

『時報』1919.7.2

[劉民350]

R0286*

乳姉妹 上下冊

菊池幽芳著 韻琴訳

上海・中国図書公司和記1916.6

BERTHA M. CLAY “DORA THORNE” 1883。菊池幽芳「家庭小説乳姉妹」『大阪毎日新聞』1903.8.24-12.26。翻案

[民外0104][現代917]は上海中国図書公司とする[大典421]は上海中国図書公司刊とする(郭延礼) 劉韻琴[劉民713][漢訳2296]上海⁷⁹図書公司和記[艷麗14-148頁]劉韻琴訳[郭16-388]貝莎・克莱

原著、劉韻琴訳、據菊持⁷⁷[池]幽芳日本文転訳（朱静66）“家庭小説”[麗萍63]小説、上海中国図書公司1916年6月初版[翻目15-25]原作なし、日訳なし

R0287

入場券 （短篇小説）

卓呆（徐築巖）著 覚我（徐念慈）注

『小説林』1期 光緒33.1(1907.2)

[彙③2125][補目47]角書不記、期数不記、光緒三十四年（1908）⁷⁷[大典120][史索一350][歴近321]短篇小説[系目15]

[編年176]卓呆（徐傳霖）、正月

[編年③1189]卓呆（徐傳霖）、第1期、光緒三十三年（1907）正月[大康18-761]同左。正月但日期不詳

[劉晚69]期数（2⁷⁷期）、作者（飲椒⁷⁷）ともに誤る。収録していない「地方自治」と勘違いしたらしい[指瑕168]作者：卓呆。第2期が誤りであることを指摘しない[欒11]角書期数刊年不記[九華247][郭16-137]

R0288

入場券

徐卓呆（卓呆）

『中国近代文学大系』2集9巻小説集七 上海書店1992.1

選自『小説林』第1期，上海小説林総編輯所編輯，小説林与宏文館有限合資会社光緒三十三年（1907）正月版

R0289

入場券

徐築巖（卓呆）

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷（上）

選自『小説林』第1期，上海小説林総編輯所編輯，小説林社与宏文館有限合資会社，光緒三十三年（1907）正月版。校点者：晏海林。責任編委：王繼權

R0290

入場券

卓呆（徐築巖）著 覚我（徐念慈）注

于潤琦主編『清末民初小説書系・警世巻』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

于潤琦は「入場巻⁷⁷」とする。『小説林』第一期1907年2月正月版

R0291

入道

李子耕

『子耕短篇小説』上海・太平洋学社1920.10 説部叢書

[民中11919][劉民678]

R0292

入道

李子耕

『雷雨之夜』上海・太平洋学社1921.7再版

[現代378][民中11920]

R0293

入虎穴 (短篇寓言小說)

未署作者名

『凶画日報』290-293号 [1910.6.10]-宣統2.5.7(1910.6.13)

[劉晚195]刊年不記

[編年④2010]「^{??}虎穴」、標“短篇小說”、第290号、宣統二年五月初四日(1910.6.10)至本月初七日第293号[大康18-647]同左

[編年④2011]「^{??}虎穴」、第293号、宣統二年五月初七日(1910.6.13)畢

[仁敏14-589]「虎穴」[仁敏14-589]畢

R0294

入虎穴 (短篇寓言小說)

『凶画日報』290-293号 1910.6.10-宣統2.5.7(1910.6.13) 『清末民初報刊凶画集成統編』13 北京・全國圖書館文獻縮微複製中心2003.8 國家圖書館藏古籍文獻叢刊

R0295

入世觀

未署作者名

『南潯通俗報』8-13、14期合冊 光緒30.12.15-31.3.15 (1905.1.20-4.19)

[編年②795]第3回、第8期、光緒三十年十二月十五日(1905.1.20)

[編年②805]第4回、第9、10期合冊、光緒三十一年正月十五日(1905.2.18)

[編年②828]第5回、第13、14期合冊、光緒三十一年三月十五日(1905.4.19)至本冊止、未完

R0296

阮古 (短篇小說)

虎軍

新加坡『中興日報』附張「非非」光緒33.10.20 (1907.11.25)

王斧軍[編年③1379]光緒三十三年十月二十日(1907.11.25) [大康18-562]同左

[仁敏14-776]1907.11.24^{??}[25][志威186][志威187]11.24^{??}、『少年報』刊載之「熊」[美高13-49]1907.11.24^{??}

R0297

軟化嗎？

錢劍秋

『新婦女』3卷4号 1920.8.15

[戲劇159]

R0298

軟派道人 (紀事短篇)

踞石

『盛京時報』1916.6.8-10

(渡辺浩司) 紀事短篇、2877号(1916.6.8)-2879号(1916.6.10)[盛京226]奇情短篇、1916.6.7-

10[盛京錄226]奇情短篇、文言短篇筆記小說、1916.6.7-10[劉民361]1916.6.8-10、標“紀事短篇”

R0299

阮霞仙

霞鑑生

台北『台灣日日新報』光緒32.4.24 (1906.5.17)

[編年③987]光緒三十二年四月二十四日 (1906.5.17) [大康18-540]同左

[仁敏14-656]『漢文台灣日日新報』明治39年

R0300

阮芝海作新夫人 (時事短篇)

鉄民

『中華新報』1915.10.28

[劉民454]

R0301

軟足国 (短篇寓言小說)

龍

『申報』1912.4.8

[劉民249]

R0302

蕊玉 (紀事小說)

『盛京時報』1919.3.11-16

(渡辺浩司) 角書は紀事小説[盛京435]刊於「紀事短篇」專欄[盛京錄443]刊於「紀事短篇」專欄、文言短篇筆記小説[劉民366]1919.3.11のみ、作者未標、標“紀事小説”

R0303*

蕊中児 (附国文注釈)

陶士英編注

上海・中華書局1917.2/1935.12十六版 小本英文說苑 第7種

[民語3195]英語讀本。原書名：LITTLE THUMB.

[中華281][中華百166]小本英文說苑、英文短篇小説

R0304*

蕊中児 (漢文注釈)

陶士英、張慎伯注釈

上海・中華書局1936.2 初中學生文庫

[民語3196]英語讀本。原書名：LITTLE THUMB.

[中華百166]未収録

R0305

蕊珠宮仙史小引 (太仙漫稿之四 短篇)

韓邦慶 (子雲)

『海上奇書』6-7期 光緒壬辰4.15(1892.5.11)-5.1(5.26)

[系目512]刊年不記

[編年55]第六、七期、刊年不記

[編年①253]第六期、光緒十八年四月十五日（1892.5.11）至第七期[大康18-709]同左

[編年①254]第七期、光緒十八年五月初一日（1892.5.26）畢[大康18-709]同左

[九華227]第6-7期、刊年不記

R0306

蕊珠宮仙史小引 [太仙漫稿之四 短篇]

韓邦慶（子雲）

『海上花列伝』上海・亜東図書館1926.12／1935.6三版

R0307

瑞激還陽記（滑稽小説）

瘦蝶

『申報』1912.8.23-25

[劉民253]

R0308

芮城獄

天放

『晨鐘』1918.1.19

[劉民490]

R0309*

瑞典火柴（偵探小説）

（俄）柴霍甫著 耿濟之訳

『大公報』1920.1.5-19

CHEKHOV著

[劉民317]

R0310

瑞露奇縁 38回

『盛京時報』1912.1-1919.5?

（宋海燕）[盛京088]1914.9.19-11.8[盛京録088]域外白話長篇偵探小説[劉民354]「瑞露汽^{ㄉㄨㄛˊ}縁」、作者未標、1914.9.19-11.8

R0311*

瑞士家庭魯濱孫

威斯著 張辛農編著

上海中華書局1916

英訳“THE SWISS FAMILY ROBINSON”1820年より版本多数（原著 DER SCHWEIZERISCHE ROBINSON, 1813-14）。父JOHANN DAVID WYSSの原稿を息子JOHANN RUDOLF WYSSが出版
[衛22][衛229]張辛農編注とする[衛414]

R0312*

瑞士家庭魯濱孫（附国文积義）

張莘農編注

上海・中華書局1916.5／1924.4六版／1933.10十版 初級英文叢書 第3種

英訳 “THE SWISS FAMILY ROBINSON” 1820年より版本多数 (原著 DER SCHWEIZERISCHE ROBINSON, 1813-14)。父JOHANN DAVID WYSSの原稿を息子JOHANN RUDOLF WYSSが出版

[民語3174]英語読本。改写本英文小説[中華285]初級英文叢書[中華百168]初級英文叢書 R0313*

瑞士家庭魯濱孫 (漢文注釈)

張莘農編注

上海・中華書局1935.6／1941.7三版 初中学生文庫

英訳 “THE SWISS FAMILY ROBINSON” 1820年より版本多数 (原著 DER SCHWEIZERISCHE ROBINSON, 1813-14)。父JOHANN DAVID WYSSの原稿を息子JOHANN RUDOLF WYSSが出版

[民語3174]英語読本。改写本英文小説[中華285]1935.6初版、初中学生文庫[中華百168]初中学生文庫、書名前題「漢文注釈」、1935.6

R0314*

瑞士建国誌 (政治小説) 10回

広東鄭哲貫公著 李繼耀校字

香港・中国華洋書局 光緒壬寅(1902)

FRIEDRICH VON SCHILLER “WILHELM TELL” 1804とは直接の関係はない。次は底本ではない→シルレル (フリードリヒ・フォン・シラー) 著、斎藤鉄太郎訳『瑞正独立自由の弓弦』(ウィリアム・テル)、出版人白水増吉、1880.12.26 (柳田泉編『明治文化資料叢書』第9巻翻訳文学篇、風間書房1972.9.15)

(徐黎明) 325頁。其日本源頭、只能大致判断是参考了当時日本流行的幾種資料、其中最為重要的、則為芦田束雄的『(字血句涙) 回天之弦声』(東京：一光堂1887) (樽本注：『回天之弦声』を参考にした可能性は低い)。339頁。難以清晰地覓到日文底本

[樽本C]奥付なし。自序「壬寅八月二十日鄭哲貫公父序於香海之文明齋」[習斌二212]表紙写真は「政治小説／瑞士建国誌／中国華洋書局蔵版／POLITICA NOVEL／THE FOUNDING OF THE SWISS REPUBLIC.」。本文に広東鄭哲貫公著、李繼耀校字。刊年不記。「例言」写真に「是書故事。初由西文訳為日本文。復從日文訳其意。著為小説」とある。また「自序」に「瑞士之維霖惕露者」[付三131]扉写真あり。缺封面与版權頁[自由152]鄭貫公、辛丑(1901)香港[版補下435]鄧^{??}貫公[阿学196][阿英96]は華洋書局とする[中村73-149]出版社不記[提要850][大典42]は華洋書局刊印とする[香港2][近大1009]章回小説[系目469]は華洋書局とする[古大869][書坊訂823]光緒二十八年印行

[編年95]「瑞士建国記^{??}」光緒二十八年

[編年②539]政治小説、光緒二十八年八月出版[大康18-817]同左

[編年②540]『中外日報』1903.2.22広告[編年②572]『中外日報』1903.2.22広告[編年③1197]「瑞士建国志(記^{??})」『時報』1907.3.18新民支店広告[編年③1310]政治小説、新加坡『中興日報』1907.8.23広告[編年⑤2150]『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社広告[編年⑥2945]光緒

二十八年版[編年⑥2967]光緒三十三年新加坡中興日報社代售[仁敏14-520]『嚶報』第62号
1911.2.28小説(貸貸)社広告[仁敏14-774]『中興日報』1907.8.23広告[目白288][古提702][劉晚
318][紀編8]題名のみ[紀編15]長篇小説、鄭哲貫^{??}著、李繼耀校対、1902.9[寇14-376](日)序言
によると、日本語からの重訳[徐著345]1巻、広東鄭哲貫公訳、華洋書局本、刊年不記、例言あり
[現史①188]1902[付晚上223]『新大陸遊記』1907三版広智書局広告、政治小説

R0315*

瑞士僕

孟憲承編訳

『少年旅行譚』上海・商務印書館1916.7

[民中00739][翻目27-547]

R0316*

瑞西独立警史 (最新小説) 18^{??}回

陸龍朔^{??}(陸龍翔)訳

発行所：日本・訳書彙編社、総售處：上海・開明書店 光緒29.5.28(1903.6.23) 伝記叢
書之三[百兒019]陸龍朔^{??}

底本は、谷口政徳(睨天逸史)編訳『(血涙万行)国民之元氣』前後編、金泉堂1888.1。シ
ラー戯曲とは直接の関係がない／

視而列爾(シルレルSCHILLER)著、松湖漁史(山田郁治)訳述『哲爾自由譚(一名自由之魁)』(甘泉
堂、丸善書店、泰山堂1882.10(フリードリッヒ、ファン、シルレル「ウィルヘルム、テル」ス
ットガルト1869)は底本ではない

[樽本C]楔子、結尾を数えれば全18回。奥付は陸龍朔^{??}。序を書いた栄驥生、盛時培ともに訳者
を「陸君龍翔」としている(崔文東)奥付の陸龍朔は誤り。陸龍翔が正しい[付朱12]封面題「伝
記叢書之三／最新小説」、16回、奥付写真は訳述者：陸龍朔、発行所：日本東京・訳書彙編社、
総售處：開明書店、光緒二十九年五月二十八日(1903.6.23)。栄驥生序を引用して「陸君龍朔^{??}」
と書きかえる[理論554][叢書449]日本東京訳書彙編社、伝記叢書3[越然116]角書不記、16回、
開明書店発行とする[阿英156]角書不記、18^{??}回、又嶺南小説社翻本[漢訳2885]角書不記、著者
不詳、1903(光緒二十九)、伝記叢書、また嶺南小説^{??}翻印本[阿研299]栄驥生序[阿研301]盛時
培序[中村73-149]角書不記、山田郁治訳『哲爾自由譚』?^{??}(一名自由之魁、視而列爾シルレル
著、松湖漁史訳述、泰山堂1882.10)←誤り[大典62]著者不詳(寅半生「小説閑評」は陸龍翔訳
とする[編年③1288]) [阿研500]刊年不記

[編年114]は「瑞士^{??}独立警史」、訳書彙編者出版、上海開明書店発行、光緒二十九年とする

[編年②605]東京・訳書彙編社、光緒二十九年五月二十八日(1903.6.23)出版、首二序均称訳
者為「陸君龍翔」[大康18-823]同左

[編年②623]『中外日報』1903.9.1広告[編年②824]「瑞西(士^{??})独立警史」『時報』1905.4.6開
明書店広告[編年⑤2549]翻訳紹介[編年⑥2945]光緒二十九年版[唐平9875]角書不記、1914[劉晚
318][慧敏422][清茹単37]は「瑞士^{??}独立警史」、訳書彙編社出版、上海開明書店発行とする[祖毅
705][兒童90]“歴史小説”[徐著352]角書不記、1巻、雲間陸龍翔訳、光緒二十九年五月出版[現
史①221]「瑞士^{??}独立警史」、陸龍翔訳、訳書彙編社出版、上海開明書店発行1903[付晚上414]
『中外日報』1903.9.22開明書店広告[翻目7-48]原作なし、陸龍朔^{??}

R0316b

瑞徵 武漢禍種 (一名瑞徵割須現形記)

恨奸居士

出版社不記 民初版

(許軍423) 革命黨系列

R0317

閏二月初一日 (短篇)

爻

『神州日報』1909.3.22

[劉晚176]

[編年④1722]宣統元年閏二月初一日(1909.3.22) [大康18-599]同左

R0318

潤姑

樸

『小說名畫大觀』第22冊1916

(于潤琦)

R0319

潤姑 (警世小說)

樸

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10/北京·書目文獻出版社1996.7影印 北京函書館藏珍本小說叢刊

R0320

潤姑

樸

于潤琦主編『清末民初小說書系·警世卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『小說名畫大觀』第二十二冊1916年

R0321

潤娘

小住

『中華新報』1919.1.17-19

[劉民466]

R0322

潤午會議

海鳴

『小說新報』7年增刊号 壬戌閏5(1922)

[劉民198]

R0323

閏五月

碧梧

『小説新報』7年増刊号 壬戌閏5(1922)

[劉民198]

R0324

弱国余生記 (短篇小説)

劍俠

『礼拝六』46期 1915.4.17

[彙⑤1184][大典333][史索一1144][系目386][劉民109][韓08-118]

R0325

若蘭恨 (短篇小説)

乘桴

『申報』1913.11.15

[劉民261]

R0326

簞笠僧 (清代佚聞之四)

劍虹

『小説新報』8期 1915.9

[大典355][史索一1351][系目504][劉民171]中華民國丁巳年二月三版、短篇

R0327

弱妹奇冤 (偵探小説)

程華魂

『繁華雜誌』2-3期 1914.-12?

[史索二65][偵探730]角書不記、第二期至第六期、1914

R0327b*

若邈久嫻新彈詞

鄧以蟄

上海・新月書店 刊年不記

WILIAM SHAKESPEARE “ROMEO AND JULIET”

孔夫子旧書網に写真あり。奥付は莎士比亞／若邈久嫻新彈詞／鄧以蟄訳／実値一角二分／上海望平街／新月書店／發行。刊年不記[虛白95]刊年不記、節訳ROMEO AND JULIET[蒲梢309][兆祥6]1910年とする。第2幕第2場，用的是半文言半白話的彈詞文体[兆祥11]英国伯明罕莎士比亞紀念図書館BIRMINGHAM SHAKESPEARE MEMORIAL LIBRARY現蔵1冊。戈宝権文説這個訳本是在1928年出版的、恐怕不对（注：新月書店の創設は1927年）首都図書館は以下のとおり。

「若邈久嫻新彈詞」、北京・中印集团数字印務有限公司2016影印本[張治A185]節訳、第2幕第2場、『晨报副鐫』1924.4.25-26

R0328*

弱女救牛記 (紀事小説)

孟僕

『時報』1919.8.18

[劉民351]

R0329

弱女報仇 (短篇小說)

扶風

哈爾濱『小説月報』2期 1918陰曆3上旬

郭浩帆

R0330

弱女報仇記

扶風

『中華新報』1918.1.21

[劉民463]

R0331

弱女復仇記

1914演出

[戲劇55]輕塵「春柳劇場演「弱女復仇記」」『劇場月報』1卷2号1914.12.30

R0332

弱女復仇記 (短篇)

(吳) 綺緣原稿 倦鶴潤色

『七襄』8期 1915.1.17

[彙⑤1347][大典322][史索一1274][系目385][劉民141]

R0333

弱女復仇記

吳綺緣

『小説日報』1916.6.6以降?-7.3?

[史索二250]

R0334

弱女復仇記 (義烈小說)

(貢) 少芹

『小説新報』2年10期 丙辰10(1916)

[大典411]は1916.11刊とする[史索一1379][系目385]丙辰年十月 (1916) [劉民177]中華丙辰年十月、短篇[現史③51]著者不記、第2年第10期1916.10

R0335

弱女復仇記 (社会短篇)

李蝶莊

『民国日報』1916.11.21-24

[劉民470]

R0336

弱女婦宗記 (社会小説)

蟄庵

『進歩雜誌』11卷1号 1916.11

[彙④3382][大典411][系目385]

R0337

弱女回天錄

(程) 瞻廬

商務『婦女雜誌』1卷7-8号 1915.7.5-8.5

[彙⑥1422][大典344][史索二156][系目385][婦女14][劉民156]

R0338*

弱女救親記 (倫理小說)

雨峰意識

『時報』1915.2.20

[劉民329]

R0339

弱女救親記 (倫理小說)

緝

廣州『南越報』附張1915.2.25統

[鄧295]

R0340*

弱女救親記 (倫理小說)

雨峯意識

『余興』12期 1915.12

[翻目18-17]

R0341*

弱女救親記 (倫理小說)

雨峯 (意識)

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10/北京·書目文獻出版社1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

[翻目18-17]

R0342*

弱女救親記

梅影記

『新舞台日報』1918.5.6

[史索二260]1917.12.24以降?-1918.9.9?[劉民535]『新舞台』、標“白話小說” [翻目18-17]『新舞台日報』1917年12月24日以後(?)^{??}-1918年9月9日(?)^{??}

R0343*

弱女救親記

雨峯 (意識)

于潤琦主編『清末民初小說書系·倫理卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『小說名畫大觀』1916年

R0344*

弱女救兄記 (俠情小説)

品三訳述

『月月小説』1年1-2号 光緒32.9.15-10.15(1906.11.1-30)

[理論562]我仏山人「評語」1巻2期1906[彙③2041][阿英139]角書号数不記[史索一308][中島]第2号掲載「評」が我仏山人

[編年164]

[編年③1098]第1年第1号、光緒三十二年九月十五日(1906.11.1) [大康18-754][大康18-862]同左同左

[編年166]畢

[編年③1116]第1年第2号、光緒三十二年十月十五日(1906.11.30) 畢[大康18-756]同左

[劉晚63][慧敏57]古白話短篇[慧敏74]古白話短篇[慧敏357][慧敏447][文文65]俠情小説、白話長篇、号数刊年不記[文文124]我仏山人曰[楊凱博150]葉為銘訳述[翻目15-26]

R0345*

弱女救兄記

品三訳

『短篇小説十五種』上海・群学社 宣統2(1910) 説部叢書

[西諦13084]

[編年279]

[編年④1901]宣統元年(1909) 十月出版

[劉晚318]説部叢書[慧敏447][翻目15-26]説部叢書

R0346*

弱女救兄記 6幕

俠花

『小説月報』2年臨時増刊 宣統3.閏6.25(1911.8.19)

改良新劇。(飯塚容)「アメリカの物語」

[飯塚14-203][彙④2959][史索一761][阿英60話劇]6幕、俠花訳編、期数不記[近代400]話劇名。

俠花訳編[鄭編313]6幕話劇、期数不記、阿英目録を引用[典藏1-203]

R0347

弱女救兄記

鉄樵(惲樹珏)

『小説月報』5巻2号 1914.5.25

[理論588][彙④2976]湖北陸軍第二聯空如君原訳[大典280][史索一793]湖北陸軍第二聯空如君原訳[系目386][劉民10]湖北陸軍第二聯空如君原訳、短篇[曉岩227]空如君原訳、鉄樵重撰、1914、翻訳とする[正文23]

R0348

弱女流浪記 (革命外史之二)

瓊英女史叙略 (劉) 鉄冷演述

『小説叢報』3期 1914.7.20

[大典285]又名瓊英女史叙略[史索一1054][系目386]角書が瓊英女史叙略[実藤1948][劉民80]

標“瓊英女史叙略、革命外史之二”[現刊2276]

R0349

弱女飄零記 8章

胡寄塵

上海・広益書局1914.1

[大辭⑦5152]近代文言章回小説、鉛印本[大典275][系目386]民国3年（1914）[通典614]近代文言小説[民中09749]角書は奇情小説、1929.3七版[涵著92]民国三年一月[版補下]未収録[劉民713][学大1606]章回小説、初版鉛印平装本[紀編143]文言章回小説、鉛印本、平装1冊[鄭編332]題名のみ[通目②1287]哀情小説、1914.1[付晚上297]『書名彙刊』広益書局1935.6、名著小説類：哀情小説

R0350

弱女剖冤記 （社会短篇）

塵因

『民権素』16集 1916.3.15

[彙⑤1006][大典393][史索一1044][系目385][劉民77]

R0351

弱女剖冤記

塵因

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『民権素』第十六集1916年3月

R0352*

弱女失蹤 （偵探小説）

（倪）灝森、儀鄒

『小説叢報』3年11-12期 1917.6.10-7.10

[史索一1107]1917.6[劉民92]「弱女失踪案⁷⁷」[現刊2299][偵探634]角書不記[翻目3-357][翻目3-373]重複

R0353

弱女雪恨記 （奇侠小説）

一厂

『小説叢報』22期 1916.7.20

[大典405][史索一1090]1916.7[系目385][劉民88][現刊2291]刊年不記[現史③38]著者不記、第22期1916.7.20

R0354

弱女尋兄記 （倫理小説）

季廬原稿 一厂潤文

『小説叢報』4年5期 1918.3.6

[史索一1115]1918.3[系目385][劉民94]

R0355

若瑟言行全伝

美国長老会克陞存MICHAEL SIMPSON CULBERTSON
寧波1847刻本 上海·美華書館1861
[莉華10B-311] “LIFE OF JESEPH”
[漢訳0726]寧波1847（道光二十七）
R0356

若瑟言行全伝

美国長老会克陞存MICHAEL SIMPSON CULBERTSON
上海·美華書館1861
[莉華10B-311] “LIFE OF JESEPH”。37頁

S

S0001*

撒庇伝

美国長老会范約翰J. M. W. FARNHAM

申江（上海）・清心堂戊辰(1868)

[莉華10B-311]上海土白。線裝1冊24頁[莉華12-139][子鵬C170]NEVIUS, H. S. C. 訳“SWISS BOY”上海CRTS 1883[子鵬C235]「撒庇伝SWISS BOY」上海CTS 1895[莉華15-133]SHE-PI KYI-THE STORY OF A SWISS BOY FORGIVING HIS ENEMIES. 倪戈氏HELEN S. COAN NEVIUS 訳、寧波方言 1861倫敦出版、1868上海方言、1873官話、中国聖教書局／1883／1897再版 → 孩童故事

S0002*

撒庇伝

美国長老会范約翰J. M. W. FARNHAM

中国聖教書局1895

[莉華10B-311]上海土白。線裝1冊44頁

S0003*

撒地玫瑰葉 48回

劉

『盛京時報』宣統3.5.13-閏6.10(1911.6.9-8.4)

(宋海燕) 宣統1.11(1909)-宣統3.6(1911)?[劉晚168]1911.6.9-8.4[盛京033][盛京録033]域外白話長篇偵探小説、宣統3.5.13-6.10(1911.6.9-7.5)^{??}

[編年⑤2208]宣統三年五月十三日（1911.6.9）至閏六月初十日[大康18-682]同左[大康18-936]同左

[編年⑤2238]宣統三年閏六月初十日（1911.8.4）畢

S0004

撒甸夷奴

天放

『晨鐘』1918.5.2

[劉民492]

S0005*

撒克遜劫後英雄略（国民小説）上下卷

（英）司各德著 林紓、魏易同訳

商務印書館 光緒31.10(1905)

WALTER SCOTT “IVANHOE” 1820

[泰来041]角書不記[理論143][理論559][阿学204][阿英161]は司考脱著とする、角書不記[阿研218]角書不記[阿研415][編年③1437][阿辛182]司考脱著[述略155]未収録[虚白93]角書不記、司各脱SIR. W. SCOTT、魏易不記、文言、刊年不記[蒲梢308]同左[中村49B-15][中村85-102]出版社刊年不記

[編年146]十月

[編年③941]2冊、『申報』1906.2.8商務印書館廣告[編年⑤2079]『小説月報』第3期1910.10.27商務印書館廣告[編年⑤2550]翻訳紹介[編年⑥2945]2冊、光緒三十一年版[大康05]光緒三十一年版[中英132][劉晚318][韓近143][近代496]小説名、英国司各脱^{??}原著[振環199]1905.10^{??}[兵蘭196]角書出版社不記1905[兵蘭198]角書不記、商務印書館1905[涵訳51]角書不記、原著者不記、林紓等訳、光緒三十一年[版補下310]角書不記、原著者不記、林紓等訳、光緒三十一年[祖毅724]司各特[張治A214][張治A239][兒童167]角書不記、SIK^{??} WALTER SCOTT原著、光緒三十一年（1905年）十月[宏照21]角書不記、光緒三十一年（1905）十月[廣告1-367][紀編51]角書不記、翻訳長篇小説、1905.8.5^{??}[鄭編245]角書不記、英国司考脱著、長篇歴史小説、1905[史索記69]角書不記、英国司考脱著[文文246]「上海商務印書館又有小説六種出版」廣告、『新聞報』光緒三十一年(1905)十二月初八日[張車113]“IVANHOE: A ROMANCE” 1820、光緒三十一年十月出版[徐著375]2卷、刊年不記[艷麗14-76頁]標“国民小説”[艷麗14-81頁][麗華博20][瓊芳博116頁]翻訳小説、光緒三十一年十月[郭楊43]角書不記、1905年10月新曆旧曆混用[現史①282]1905.十一月[編年補二19]「劫後英雄」『唯一趣報有所謂』1906.5.11廣告[韻声77][韻声96]角書不記、上海商務印書館1905[翻目12-31]光緒三十一年十月（1905）[義青124]英国司各德原著、共訳者不記、商務館印本、光緒三十一乙巳、小説類下伝記軼事之属[義青180]伝記軼事之属、SIR WALTER,^{??}SCOTT “IVANHOE”

S0006*

撒克遜劫後英雄略 （国民小説） 2卷 上下冊

（英）司各德著 林紓、魏易訳

中国商務印書館1905.10／1906.4再版 説部叢書三=7

WALTER SCOTT “IVANHOE” 1820

孔夫子旧書網に写真あり、角書なし、上海・中国商務印書館、光緒三十一年十月首版、説部叢書第三集第七編[付二155]表紙写真は角書不記、中国商務印書館訳印。光緒三十一年十月首版、説部叢書第三集第七編。説明して上海^{??}商務印書館出版と誤記する[叢書778]角書不記、説部叢書第三集7[漢訳2369]角書不記、上海^{??}商務、説部叢書第三集、原書IVANHOE. 1820^{??}[中村Y27-297][編年②911]2卷45章、上海・^{??}商務印書館、光緒三十一年（1905）十月出版、説部叢書初集^{??}第二十七編と誤る、林訳小説叢書第八編とするのは不適當[大康18-848]同左。十月但日期不詳、説部叢書削除、林訳小説叢書削除

[編年③923]『中外日報』1905.12.30商務印書館廣告

[編年156]三月再版

[編年③976]再版、光緒三十二年（1906）三月出版[大康18-854]同左。三月但日期不詳

[編年③1041]「劫後英雄略」『時報』1906.8.4廣告[編年③1172]『新聞報』1907.2.20商務印書館

広告[編年③1326]説部叢書、『上海報』1907.9.8商務印書館広告[編年③1394]「劫後英雄略」[編年③1445]林琴南先生訳本、『中外日報』1908.2.5商務印書館広告[編年⑤2150]「劫後英雄略」『嚶報』第62号1911.2.28小説(貸貸)社広告[編年⑤2243]歴史小説、林訳、『法政雑誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館広告[編年⑤2244]林訳小説、『法政雑誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館広告[仁敏14-520]「劫後英雄略」『嚶報』第62号1911.2.28小説(貸貸)社広告[仁敏14-604]『笑林報』1907.6.25商務印書館広告[劉晚318]説部叢書三集7編[慧敏437]十月、説部叢書3⁷⁷=7[振環199]「説部叢書」初集⁷⁷とする[『東方雑誌』8:1広告](国民小説、林紓訳)説部叢書[劉民768]『東方雑誌』8巻1号広告(国民小説、林紓訳)説部叢書[仁敏14-458]『法政雑誌』第1年第5期1911.7.20商務印書館林訳小説広告[仁敏14-460]歴史小説、林訳、『法政雑誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館広告[仁敏14-460]林訳小説、『法政雑誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館広告[付晚上199]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、説部叢書、国民小説、提要、装成一木箱[翻目12-31]1906.4再版、説部叢書初版第3集第7編

S0007*

撒克遜劫後英雄略 (原文 附漢文釈義)

(英) 司各得著WALTER SCOTT 馬驥註釈 徐銑、甘永龍校訂

上海・商務印書館 庚戌10.19 (1910.11.20)/1915.1.12

WALTER SCOTT “IVANHOE” WITH NOTES

英文、孔夫子旧書網写真あり。庚戌年十月十九日初版/中華民國四年一月十二日三版

[『東方雑誌』8:1広告]1911以前[編年⑤2105]「英文文学叢書」附漢文釈義、『時報』1910.12.23商務印書館広告[編年⑤2140]附漢文釈義、『時報』1911.2.5商務印書館広告[編年⑤2287]附漢文釈義、『法政雑誌』第1年第9期1911.11.15商務印書館広告[仁敏14-462]附漢文釈義、『法政雑誌』第1年第9期1911.11.15商務印書館広告[古二徳121]『原文撒克遜劫後英雄略』1910.11初版[元済0177]「原文撒克遜劫後英雄略」、角書不記、WALTER SCOTTAFT⁷⁷、1920.4、4版

S0008*

撒克遜劫後英雄略 (国民小説) 2巻 上下冊

(英) 司各得著 閩侯林紓、仁和魏易訳

上海・商務印書館(1905.10)/1914.4再版 説部叢書1=27

WALTER SCOTT “IVANHOE” 1820

[林訳全集07]表紙はりボン文様、上海・商務印書館、乙巳年十月初版/中華民國三年四月再版、説部叢書初集第二十七編

[樽本D086]巻上、表紙はりボン文様[樽本D087]巻下、奥付なし、上海・商務印書館、説部叢書初集第二十七編

[台湾華文電子書庫]乙巳年十月初版/中華民國三年四月再版、説部叢書初集第二十七編

[叢書781]説部叢書初集27[漢訳2369]角書不記、1914.4再版、説部叢書初集[現代897]説部叢書初集第27編[大典93]1905.9/1914.4再版[HOOVER]乙巳10(1905)/1914.4再版[INDIANA]同前[中村C][商目93]歴史、W. SCOTT: IVANHOE、刊年不記[営業366]英司各得著[劉晚318]説部叢書1集27編[慧敏437]説部叢書1=27[広告1-175]説部叢書[張車113]1914.4再版、説部叢書初集第27編[方曉博164]1905.10/1914.4再版、説部叢書1=27、原作不記[方曉博181]角書不記、中華民國三年四月再版[哈仏民③1519]角書不記、商務印書館編訳所編訳、1914、説部叢書初集第27編

[元濟0069]「^{??}劫後英雄略」、角書不記、1913.12、3版、說部叢書[翻目12-31]1914.4再版、說部叢書初集第27編[百兒028]1914.4再版、說部叢書

S0009*

撒克遜劫後英雄略 (國民小說) 上下卷

(英) 司各德著 林紓、魏易同訳

上海・商務印書館1914.6 林訳小説叢書1=8

WALTER SCOTT “IVANHOE” 1820

[叢書636]林訳小説叢書8[漢訳2369]角書不記、林訳小説叢書[現代897]林訳小説叢書第8編[商目98]國民、刊年不記[唐平10253]角書不記、司各特とする、訳者不記、1914[唐書封40]長篇小説、國民小説、共45章、林訳小説叢書第八編[唐書19]角書不記、1914.6初版、林訳小説叢書[慧敏437]林訳小説叢書1=8[振環199][劉民713]林訳小説叢書1集8編[張車113]1914.6、林訳小説叢書初集第8編[翻目12-31]1914.6再版^{??}、林訳小説叢書第1集第8編[百兒028]1914.6初版、林訳小説叢書

S0010*

撒克遜劫後英雄略

(英) 司各德著 林紓、魏易同訳

上海・商務印書館1924.3/1926.11再版/1932.11国難後一版

WALTER SCOTT “IVANHOE” 1820

[民外0733]沈雁冰校注 新学制中学国語文科補充読本本書系林紓訳司各德長篇小説「撒克遜後英雄略」の校注本[現代692]沈雁冰校注、1926.11再版[張車113]1924.3/1936.11^{??}再版/1932.11国難後1版

S0011*

撒克遜劫後英雄略 1, 2

(英) 司各德著 林紓、魏易同訳

上海・商務印書館1931.4 万有文庫1=859/1939.12 第1, 2集簡編

WALTER SCOTT “IVANHOE” 1820

[台湾華文電子書庫]二のみ、沈德鴻(雁冰)校注、中華民國二十年四月初版、万有文庫[民外0734]沈德鴻(雁冰)校注。万有文庫第1集及1, 2集簡編[叢書74]W. 司各德著。万有文庫第一集859[叢書103]万有文庫第一、二集簡編[振環199][張車113]茅盾校訂、1931.4万有文庫1集第859種/1939.12簡編版、1、2集簡編[義胄180]伝記軼事之属、万有文庫

S0012*

撒克遜劫後英雄略 1, 2

(英) 司各德著 林紓、魏易同訳

上海・商務印書館1938.3国難後二版 中学国語文科補充読本

WALTER SCOTT “IVANHOE” 1820

[台湾華文電子書庫]表紙は新中学文庫、奥付は新学制中学国語文科補充読本、1冊、中華民國二十一年十月第一版/中華民國三十六年五月第三版[民外0734]沈德鴻(雁冰)校注。1924.3初版/1938年版合訂一冊[振環199]1947年の“新中学文庫”[義胄180]伝記軼事之属、沈雁冰校中学国語文科補充読本

S0013*

撒克遜劫後英雄略 44章

(英) 司各德著 林紓、魏易同訳

阿英編『晚清文学叢鈔・域外文学訳文卷』北京・中華書局1961.9

WALTER SCOTT “IVANHOE” 1820。

據1905年商務印書館排印「説部叢書」本[張車455]

S0014*

撒克遜劫後英雄略 44章

(英) 司各德著 林紓、魏易訳

北京・商務印書館1981.11 林訳小説叢書

WALTER SCOTT “IVANHOE” 1820 「艾凡赫」

[訳論167]林訳小説叢書、1905[唐書527]1981.11一版、林訳小説叢書[張車456](1905)、1981、
林紓^譯小説叢書

S0015*

撒克遜劫後英雄略 44章

(英) 司各德著 林紓、魏易訳

『林紓訳書經典』第3冊 上海世紀出版股份公司、上海辭書出版社 2013.1 珍藏版

原文表示なし、WALTER SCOTT “IVANHOE” 1820。今訳「艾凡赫」

[張車460]『林紓訳著^譯經典』第3冊

S0016

撒克遜奈王子廢妃之秘史

吳門周瘦鵑

『世界秘史』上海・中華圖書集成公司1919.1.10

[瘦鵑382]

S0017

卅六鴛鴦樓 (醒世小説)

穎川秋水

『小説新報』2年1期 丙辰1(1916)

[大典391]は1916.2刊とする[史索一1363]秋水[系目66]丙辰年一月(1916) [劉民174]穎^譯川
秋水、中華丙辰年正月、短篇

S0017b*

薩洛姆

((英) 王爾德著) 陸思安、裘配岳訳

『民国日報』「覚悟」1920.4

OSCAR WILDE “SALOME”

(張介明) [韻声255]陸恩安、1920.3.27-4.1

S0018*

塞根先生的山羊

(法) 杜德原著 (謝) 冠生訳

『東方雜誌』17卷14号 1920.7.25

ALPHONSE DAUDET著

[大典491][劉民3]LA CHÈVRE DE M. SEGUIN

S0019*

塞根先生的山羊

(法) 杜德著 謝冠生訳

東方雜誌社編『近代法國小說集』上 上海・商務印書館1923.12/1924.9再版/1925.7三版

ALPHONSE DAUDET著

[民外1424][虛白62]刊年不記[蒲梢294]同左[阿索377]刊年不記、東方文庫

S0020

塞木兒 (短篇軼事)

韓虛白

『禮拜六』92期 1916.3.4

[彙⑤1194][史索一1164][系目495][劉民118]

S0021

塞外英雌錄 (實事小說)

少緣

『盛京時報』1920.7.21-23

[劉民369]

S0022

塞外緣 (紀事短篇)

寄萍

『盛京時報』1920.3.7-9

[劉民369]

S0023

塞垣花淚

(姚) 鵷雛

商務『婦女雜誌』1卷5号 1915.5.5

[彙⑥1419][大典335]「寒^ㄞ垣花淚」とする[系目464]は「寒^ㄞ恒^ㄞ花淚」とする[婦女11][劉民

156]

S0024

塞垣花淚

姚鵷雛

『姚鵷雛文集』小說卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

S0025

賽車 (短篇小說)

未署作者名

哈爾濱『遠東報』宣統2.6.15 (1910.7.21)

[編年④2031]宣統二年六月十五日 (1910.7.21)、標「遼」、未注出處[大康18-653]同左

[編年⑥2888]轉載、初出不詳

S0026

賽登 (社会短篇)

瘦蝶

『申報』1913.3.11

[劉民257]

S0027

賽皋陶

(孫毓修編纂)

上海・商務印書館 童話1=28

[系目507]刊年不記、童話1輯28[商目89][百兒044]童話第1集

S0028

賽会

「国辱余談」『大陸報』2年7号 光緒30.7.20(1904.8.30)

[彙②720][編年124]不題撰人。標“警世小説”と誤る[劉晚13]未題撰者[現史①241]標“警世小説”、第2年第7号1904.8.30

S0029

賽会 (短篇小説)

未署作者名

『南方報』1907.1.5

[劉晚165]登於第3頁“短篇小説”欄

[編年③1141]光緒三十二年十一月二十一日(1907.1.5) [大康18-549]同左

S0030

賽金花

(徐) 劍胆

愛国白話報館1914

[唐平10169]1914[唐書592]出版時間及版次不詳[劉民778]『愛国白話報』1914.10.4廣告[劉民778]『愛国白話報』1914.10.31廣告

S0031

賽金花 (莊嚴録)

(徐) 劍胆

『愛国白話報』1914.4.1-10.6

[小報572]至186節完[劉晚前言21]232-419号。共186次(胡全章)1914.3.31-10.4[劉民447]1914.3.31-10.6、共登186次[一之109]角書不記、第232-419号、民国3年3月31日-10月6日

S0032

賽金花 (情魔小説)

花侍

『神州日報』1918.3.1-7.14

[小報271][劉民399]

S0033

賽劉海

損公（蔡友梅）

国強報館1920

[劉民783]『国強報』1920.11.6廣告、新奇小説

S0034

賽劉海

蔡友梅

北京・国強報本 民国年間

[系目507][劉民713]民国年間[一之107]損公、国強報社出版、報紙剪報本、首都図書館

S0035

賽馬（札記小説）

鉄漢（李輔侯）

『競立社小説月報』2期 光緒33.10.24(1907.11.29)

[彙③2307][大典127][史索一367][系目507][編年194][編年③1381]『神州日報』1907.11.29

競立社小説月報第2期廣告

[編年③1383]鉄漢（李輔侯）、第2期、光緒三十三年十月二十四日（1907.11.29）[大康18-770]同左

[劉晚79][九華254]

S0036

賽跑喻言

美国公理会伝教士諾士M. B. NORTH

京都（北京）・灯市口美華書院1875

[莉華10B-311]官話。平装1冊30頁

S0037*

塞外

（俄）契訶夫 周作人訳

会稽周氏兄弟（周樹人・魯迅、周作人）纂訳『域外小説集』第1冊 東京神田印刷所印刷

1909.3.2

ANTON CHEKHOV “IN EXILE”。今訳「在流放中」

（郭延礼）[作人954]会稽周氏兄弟纂訳、1909.3初版[阿英145][漢訳2225][阿四241][編年236][編年④1706][大康18-910]同左[劉晚318]第2冊とする[艶麗11][艶麗14-45頁][艶麗14-120]「在放流中」。「塞外」の序訳自日文。王璞「契訶夫与中国」、見智量等『俄国文学与中国』第234頁、華東師範大学出版社、1991年←樽本注：李艶麗の誤り。王璞は吳禱の「訳語序」について書いている[祖毅734][魯版179][広告1-325]英語訳より転訳（李定）[付俄45]筆者未見[現史②57][翻目27-548]原作なし

S0038*

塞外

俄国契訶夫TSHEKHOV 周作人訳

『域外小説集』上海・群益書社1924

ANTON CHEKHOV “IN EXILE”

[作人947]1921初版[虚白104][蒲梢312][阿索363][付115]1929[付俄45]表紙?奥付写真あり。表紙に上海群益書社印行/1921。奥付は刊年不記。原作不記

S0039*

塞外

(俄)契訶夫 (周作人訳)

王爾徳等著、周作人訳『域外小説集』中華書局1936.12/1940.11三版

ANTON CHEKHOV “IN EXILE”。今訳「在流放中」

(郭延礼)本文は「俄国訶契夫著」と誤植する

S0040*

塞外

(俄)契訶夫 周作人旧訳

伍國慶編『(旧訳重刊)域外小説集』長沙・岳麓書社1986.11

ANTON CHEKHOV “IN EXILE”。汝龍新訳「在流放中」。

(郭延礼)今訳「在流放中」

S0041*

塞外

(俄)契訶夫 (周作人訳)

止庵主編『域外小説集』北京・新星出版社2006.1 周氏兄弟合訳文集

ANTON CHEKHOV “IN EXILE”

S0042

塞翁失馬 (警世小説)

方武著 憶蘭評

『小説新報』5年12期 己未12(1919)

[劉民192]

S0043

塞翁失馬

方武著 憶蘭評

于潤琦主編『清末民初小説書系・警世卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説新報』第五年第十二期

S0044*

賽雪兒

(法)大仲馬著 母我、冷血 (陳景韓)合訳

上海・小説時報社1911

ALEXANDRE DUMAS père著。原名“LA ROBE DE NOCES”。更名“CECILE”

[現代912][虚白67]CECILE、大仲馬A. DUMAS PERE、母我不記、出版社刊年不記[蒲梢296]同左[編年294]宣統三年[編年⑤2324]著者記者不記、宣統三年辛亥(1911-1912)出版[劉晚318][祖毅728]“CECILE”、出版社、刊年不記[祖毅760][鄭編274]題名のみ[志梅博161]題名のみ

S0045*

賽雪兒 22回

(法) 大仲馬著 母我、冷血 (陳景韓) 合訳

『小説時報』11-13期 宣統3.閏6.5-8.15(1911.7.30-10.6)

ALEXANDRE DUMAS père著。原名“LA ROBE DE NOCES”。更名“CÉCILE”

[彙④2702][阿英164]期数不記[大典224][史索一410][中村C]

[編年288]後続載於第12期

[編年⑤2237]原名「繡袍記LA ROBE DE NOCES」1844、更名「賽雪兒CÉCILE」、引子、第1-12回、第11期、宣統三年閏六月初五日(1911.7.30) [大康18-800]同左[大康18-938]同左。原名なし

[編年⑤2253]第13-18回、第12期、宣統三年七月初十日(1911.9.2) [大康18-800]同左

[編年289]第13期畢

[編年⑤2273]第19-22回結尾、第13期、宣統三年八月十五日(1911.10.6) 畢[大康18-801]同左

[編年⑤2550]翻譯介紹[韓08-318]“LA ROBE DE NOCES, OU CÉCILE” 1844[韓08-356][劉晚101][慧敏501][鄭編314]期数不記、1911[志梅博87]長篇名訳、期数刊年不記[志梅博161]第十一期至第十二^{??}期、旧曆閏6/5-8/15[志梅博169]同左、1911/閏6/5-8/15新曆旧曆混用[楊凱博138][現史②100]第11期1911.7.30至第13期[翻目27-549]

S0046

賽鸚兒 (風俗小説)

鵬紅

『小説月報』2年臨時増刊 宣統3.閏6.25(1911.8.19)

[彙④2959][大典217][史索一761][系目507]

[編年288]

[編年⑤2242]第2年臨時増刊宣統三年閏六月二十五日(1911.8.19) [大康18-800]同左

[編年⑤2287]『法政雜誌』第1年第9期1911.11.15『小説月報』臨時増刊廣告[劉晚107]短篇[九華265]宣統三年閏^{??}月二十五日(1911.8.19) [仁敏14-461]『法政雜誌』第1年第9期1911.11.15『小説月報』臨時増刊廣告

S0047

三白桃伝

(沈) 東訥著 (徐) 枕亜、(劉) 鉄冷評

静得軒1916.5.1

劉徳隆による[付二36]静得軒は発行者、小説叢報社が総發行所[劉民713] (六^{??}) 鉄冷評

S0048

三白桃伝 10章

(沈) 東訥著 (徐) 枕亜、(劉) 鉄冷評

上海・小説叢報社1916.5

[付二39]角書は言情小説、1916.5.1初版[大辞②161]近代文言章回小説[民中09822][大典413]沈東訥、1916[歴近588]写情小説[系目21]沈東訥^{??}、角書は写情小説、1916[劉民713][劉民762] (哀情)、小説叢報社、『申報』1917.6.8廣告[通目②859]言情小説、1916.5初版

S0049

三白桃伝

胡儀鄒

中原書局1937.8再版

沈東訥著のものと同内容(劉徳隆)[大辞②161]は1939年とする[歴近588]沈東訥著、1937上海中原書局本[通目②1266]哀情小説、1冊10章、1937.8

S0050

三百鎊

伯南、梅夢

『小説月報』10巻11号 1919.11.25

[史索一916][系目21][劉民34]説叢[曉岩238]1919、翻訳とする

S0051*

三百鎊之鑽石

未署訳者名

台北『台湾日日新報』宣統2.3.24-26 (1910.5.3-5)

[編年④1993]宣統二年三月二十四日(1910.5.3)至本月二十六日[大康18-642]同左。「三百鎊(鎊)之鑽石」[大康18-642]同左[大康18-647]同左。「三百鎊之鑽石」[大康18-925]同左。「三百鎊(鎊)之鑽石」[大康18-925][大康18-927]同左

[編年④1994]宣統二年三月二十六日(1910.5.5)畢

[編年⑥2888]初出[仁敏14-672]「三百鎊(鎊)之鑽石」『漢文台湾日日新報』明治43年[仁敏14-672]畢

S0052*

三百鎊之鑽石 (短篇小説)

未署訳者名

新加坡『星洲晨報』宣統2.3.26-28 (1910.5.5-7)

[編年④1994]宣統二年三月二十六日(1910.5.5)至本月二十八日、原載台北『台湾日日新報』、轉載旧金山『中西日報』『申報』[大康18-642]同左。「三百鎊(鎊)之鑽石」、『中西日報』なし、『申報』なし[大康18-654]同左。『台湾日日新報』なし、『申報』なし[大康18-925]同左。「三百鎊(鎊)之鑽石」、『中西日報』なし、『申報』なし[大康18-928]同左

[編年④1995]宣統二年三月二十八日(1910.5.7)畢

[編年⑥2888]轉載1[仁敏14-706]「三百鎊(鎊)之鑽石」[仁敏14-706]畢、轉載『中西日報』、『申報』[美高13-73]角書不記、1910.5.5のみ

S0053*

三百鎊之鑽石 (短篇小説)

未署訳者名

『申報』1910.6.18-19

[劉晚120][文文85]「三百鎊之鑽石」、角書不記、文言短篇、刊年不記[文文284]「三百鎊之鑽石」、標“短篇小説”、宣統二年五月十二日至五月十三日、文言

[編年④2012]宣統二年五月十一日(1910.6.17)至本月十三日、原載『台湾日日新報』[大康18-647]同左。「三百鎊之鑽石」[大康18-927]同左

[編年④2012]宣統二年五月十三日（1910.6.19）畢

[編年⑥2888]轉載2

S0054*

三百磅之鑽石（短篇小説）

未署訳者名

旧金山『中西日報』宣統2.6.24-25（1910.7.30-31）

[編年④1994]

[編年④2035]附章「雜録」欄、宣統二年六月二十四日（1910.7.30）至本月二十五日、原載新加坡『星洲晨報』『申報』[大康18-654]同左。「三百磅（鎊）之鑽石」、『申報』なし[大康18-928]同左

[編年④2035]宣統二年六月二十五日（1910.7.31）畢

[編年⑥2888]轉載3[仁敏14-753]原載『星洲晨報』『申報』[仁敏14-753]畢

S0055*

三百年後孵化之卵（科学小説）

（沈）雁冰

『学生雜誌』4卷1-4号 1917.1.20-4.5

H. G. WELLS “AEPYORNIS ISLAND” 1894。森皚峰翻案「三百年目に孵った卵」（『少年』150, 151号 1916.3, 4）と関係があるか（藤元直樹）

[彙⑤1264][大典429]創作とする[史索二154][中英152][張治A21]創作とする。角書号数刊年不記[現刊2509]角書不記、1917.1.5[現刊2510]4期は科学小説[紀編187]角書不記、翻訳科幻小説、1917.1のみ[鄭編355]英国著名作家威爾斯的科学小説『巨鳥島』編訳的[史索記96]題名のみ[韻声261][翻目2-35]沈雁冰簡介あり[百見084]

S0056*

三百年後孵化之卵

茅盾（沈雁冰） 孔海珠編

『茅盾和兒童文学』上海少年兒童出版社1984.11

署雁冰。H. G. WELLS “AEPYORNIS ISLAND” 1894。森皚峰翻案「三百年目に孵った卵」（『少年』150, 151号 1916.3, 4）と関係があるか（藤元直樹）

S0057*

三百年後孵化之卵（科学小説）

（英）威爾斯著 雁冰（茅盾）訳

韋韜主編『茅盾訳文全集』第1卷小説一集 北京・知識産権出版社2005.10

H. G. WELLS “AEPYORNIS ISLAND” 1894。森皚峰翻案「三百年目に孵った卵」（『少年』150, 151号 1916.3, 4）と関係があるか（藤元直樹）

S0058*

三百年前之愛情（哀情小説）

（英）近代女文豪MARIE CORELLI著（周）瘦鵲訳

中華図書館『女子世界』6期 1915.7.6

MARIE CORELLI “OLD-FASHIONED FIDELITY”

[彙⑤1376][大典375]はMARICE CORELL著とする。評論[史索二156][劉民143][瘦鵑369] (英) 曼麗・柯麗烈作[瑤菁]角書不記、“OLD-FASHIONED FIDELITY”、雜誌 THE LONDON MAGAZINE、1905.10から[翻目4-261]

S0059*

三百年前之愛情

(英) 曼麗柯麗烈著 周瘦鵑訳

『歐美名家短篇小說叢刊』上卷 上海・中華書局1917.2⁷⁷ 懷蘭室叢書

MARIE CORELLI “OLD-FASHIONED FIDELITY”

[現代675]1917.2⁷⁷[劉民713]懷蘭室叢書、1917.2⁷⁷[漢訳2226]『歐美名家短篇小說叢刊』1917未収録[翻目4-261]1917.2、懷蘭室叢書

S0060*

三百年前之愛情

(英) MARIE CORELLI著 (周) 瘦鵑訳

『歐美名家短篇小說叢刊』上卷 上海・中華書局1917.3

曼麗柯麗烈 (MARIE CORELLI) “OLD-FASHIONED FIDELITY”

[劉民713]上卷[瘦鵑369]上卷[翻目4-261]『歐美名家短篇小說叢刊』1917.3

S0061

三百千 (滑稽短篇)

瘦蝶

『新聞報』1915.12.7-8

[劉民295]

S0062*

三百人 (歷史小説)

CHARLOTTE M. YONGE著 半儂訳

『中華學生界』1卷2期 1915.2.25

訳自THE THREE HUNDRED SPARTANS

[彙⑥1543][大典371][史索二157][劉民161][農前25][農前50]半訳半写[翻目7-49]訳自 “THE THREE HUNDRED SPARTANS” [百兒075]1915.2

S0063

三百少年 (戯曲) (4折)

感慳

『中国白話報』21-24期合冊本 甲辰年8.30 (1904.10.8)

[彙②1135][大典73][阿英37雜劇]「三百少年雜劇」1904[伝雑155][左目258]此劇之前二折又載『浙源彙報』第二期，1905年6月[左録488]同左[近代16]雜劇名[鄭編229]雜劇、阿英目錄を引用[現史①247]第21-24期合刊本1904.10.8

S0064

三百少年 (戯曲)

(感慳)

『浙源匯報』2期 乙巳5(1905.6)

[彙③1671][大典87]3期に誤る。佚名[現史①247]第2期1905年6月

S0065*

三百勇卒

(英) 濮爾文原編 王完白訳評

『五十軼事訳評』上海・美華書館 THE AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS 1913

冬

“THE BRAVE THREE HUNDRED” (JAMES BALDWIN “FIFTY FAMOUS STORIES”
TRANSLATED AND CRITICISED BY JOSEPH L. KING, M. D.)

S0066

三盃記

胡協寅校

上海・広益書局 19??

[景深334]

S0067

三变 (滑稽小説)

迷信

『時報』1914.8.23

[劉民325]

S0068

三变 (滑稽小説)

迷信

『余興』5期 1915.2

S0069

三变

瞻廬

『新聞報』1919.12.7

[劉民304]登於新新聞“新小説”欄

S0070

三变

瞻廬

『大公報』1919.12.16-17

[劉民317]

S0071*

三玻璃眼 (偵探小説) 19章

(英) 葛威廉原著 中国羅季芳訳

『月月小説』1年1号-2年4期(16号) 光緒32.9.15-戊申4(1906.11.1-1908.5)

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX “THE THREE GLASS EYES, A STORY OF TODAY”

1903

[彙③2041][阿閑58][阿英111]角書期数不記[中村S3-57]角書不記、光緒三十二年九月—三十四年

八⁷⁷月[大典113][史索一308]

[編年164]

[編年③1098]第1章、第1年第1号、光緒三十二年九月十五日（1906.11.1）[大康18-754]同左[大康18-862]同左

[編年③1116]第2-3章、第1年第2号、光緒三十二年十月十五日（1906.11.30）[大康18-756]同左

[編年③1154]第4-5章、第1年第4号、光緒三十二年十二月十五日（1907.1.28）[大康18-759]同左

[編年③1185]第6-7章、第1年第5号、光緒三十三年（1907）正月[大康18-760]同左。正月但日期不詳

[編年③1202]第8-9章、第1年第6号、光緒三十三年（1907）二月[大康18-762]同左。二月但日期不詳

[編年③1214]第10-11章、第1年第7号、光緒三十三年三月十五日（1907.4.27）[大康18-763]同左

[編年③1347]第12-13章、第1年第9号、光緒三十三年九月初一日（1907.10.7）[大康18-768]同左

[編年③1388]『月月小説』第1年第10号1907広告

[編年③1411]第14-15章、第1年第11号、光緒三十三年（1907）十一月[大康18-772]同左。十一月但日期不詳

[編年③1447]第16章、第2年第1期（原13号）、光緒三十四年正月初七日（1908.2.8）[大康18-775]同左

[編年211]四月畢

[編年④1525]第17-19章、第2年第4期（原16号）、光緒三十四年（1908）四月、畢[大康18-781]同左。四月但日期不詳

[劉晚63][慧敏56]文言長篇非章回体[慧敏73]文言非章回体[慧敏356][慧敏448][涵訳83]角書不記、原著者不記、羅季芳、出版社：月月小説社、刊年不記（抽印本）[版補下384]角書不記、原著者不記、羅季芳、出版社：月月小説社、刊年不記[艷麗11][艷麗14-48頁]第1期のみ、刊年不記[祖毅714]1906年月月小説社本とする[偵探602]角書不記、WILLIAM TUFNELL LE QUEUX “THE THREE GLASS EYES, A STORY OF TODAY” 1903[文文64]偵探小説、文言長篇、期数刊年不記[文文184]題名のみ[楊凱博151]1906.11.1-1908.5（朱静66）[韻声68][翻目3-374]葛維廉 S0072*

三玻璃眼（探偵小説） 19章

（英）葛威廉原著 中国羅季芳訳

上海・群学社 説部叢書

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX “THE THREE GLASS EYES, A STORY OF TODAY”

1903

[『(教育小説) 美人島』上海群学社版説部叢書第6種1910]最終頁の説部叢書54種目録による、角書は探偵小説[慧敏448]（郭延礼）1903[郭16-152]上海群学社1903[偵探724]角書不記、WILLIAM TUFNELL LE QUEUX “THE THREE GLASS EYES, A STORY OF TODAY” 1903、刊年不記、説部叢書[広告1-348]偵探小説、『時報』1910.3.1広告写真[編年④1889]偵探小説、『神州日報』

1909.11.22群学社広告

[編年④1996]宣統二年（1910）三月出版、説部叢書第二十六種、原載『月月小説』[大康18-926]同左。三月但日期不詳、説部叢書削除、『月月小説』なし

[編年⑥2945]宣統元年版[仁敏14-561]『天鐸報』1910.3.13群学社広告[編年④1960]未収録[付晩下614]『新庵九種』1910.三月、上海群学社説部叢書五十四種目録、探偵小説[翻目3-374]葛維廉、出版年未題、説部叢書

S0073

三捕愛姆生^ア

(英) 柯南道爾著^ア 西冷^ア悟癡生訳

集成図書公司 光緒34(1908)

ARTHUR CONAN DOYLE著ではなく贗作ホームズもの

[阿英111]は「三捕愛姆生^ア、英柯南道爾著^ア、西冷^ア悟癡生訳」とする[漢訳2485]同左、また「西冷^ア 悟癡生訳」と分ける[現代908]阿英目録と同じ[大典171]阿英目録と同じ[祖毅714]西冷悟癡生訳以外は阿英目録と同じ[編年④1510]改題「三捕愛姆生」[大康18-897]同左

[編年231]西冷悟癡生訳以外は阿英目録と同じ

[編年④1679]「三捕愛姆生」、英国柯南道爾著、西冷悟癡生訳、光緒三十四年（1908）出版[大康18-908]同左。光緒三十四年但月份不詳、翻訳小説と誤る

[編年④1710]福爾摩斯再生「三捕愛姆生」『時事報』1909.3.12点石齋書局広告[編年⑤2246]「三捕愛姆生巨案」『申報』1911.8.24点石齋廣告[編年⑥2945]「三捕愛姆生」、英柯南道爾著^ア、西冷悟癡生訳光緒三十四年版[劉晩318]阿英目録と同じ[偵探613]阿英目録と同じ[文文242]集成図書公司のみ[慧敏476]柯南道爾不記、西冷^ア悟癡生[楊凱博26]柯南道爾小説と誤る[韻声102]「三捕愛姆生」、柯南・道爾著と誤る、西冷悟癡生訳、集成図書公司1908[付晚上86]福爾摩斯、「三捕愛姆生巨案」、『申報』1911.7.26点石齋廣告[付晚上88]福爾摩斯、「三捕愛姆生巨案」、『申報』1911.8.24点石齋廣告

S0074

三捕愛姆生巨案 (福爾摩斯再生後之探案続出) 48

西冷悟癡生訳

『申報』光緒34.4.2-5.23 (1908.5.1-6.21)

贗作ホームズもの

[樽本C]1、2は西冷悟癡生訳（劉徳隆）翻訳小説[劉晩114]福爾摩斯再生後之探案続出[慧敏476]西冷悟癡生（文娟250頁）[偵探612]角書は福爾摩斯再生後之探案続出、((英) 柯南達利著)、西冷悟癡生訳、1908.5.1-1908.6.5、1908.6.10-1908.6.21[文文85]偵探小説、翻訳小説不記、福爾摩斯再生後之探案続出、西冷悟癡生訳、文言長篇、刊年不記[文文185]題名のみ、「華生筆記」とする[文文242]題名のみ[文文281]角書は福爾摩斯再生後之探案続出、西冷悟癡生訳、光緒三十四年四月初二至五月二十三日、文言中篇

[編年④1510]「福爾摩斯再生後探案」後本、『申報』1908.5.1廣告

[編年④1510]光緒三十四年四月初二日（1908.5.1）至五月二十三日[大康18-571]同左[大康18-897]同左。翻訳小説と誤る

[編年④1540]光緒三十四年五月二十三日（1908.6.21）畢

[楊凱博26]柯南道爾小説と誤る。疑是從日訳転訳のと誤る[楊凱博125](英) 柯南道爾著と誤る、1908.5.1-6.5、6.10-21[翻目27-550]「三捕愛姆生^{??}」、柯南道爾 ARTHUR CONAN DOYLE^{??}
S0075

三才女 (文藝史伝)

依田百川

『台湾教育会雑誌』19号 明治36(1903). 10

[建蓉446]

S0076

三才媛伝 (文藝史伝)

東門小史

『台湾教育会雑誌』19号 明治36(1903). 10

[建蓉446]

S0077

三才者演習見官礼, 四金剛巡梭選挙区 (来稿)

未署作者名

『申報』宣統1.閏2.29-3.1 (1909.4.19-20)

[劉晚117]1909.4.19のみ

[編年④1731]標“短篇小説”、宣統元年閏二月二十九日(1909.4.19)至三月初一日[大康18-602]同左

[編年④1736]宣統元年三月初一日(1909.4.20)畢

S0078

三端牛塘

中華書局編輯

中華書局1917.8/1932.9五版 小小説

[民中13231]小小説[中華663][中華百367]同上[劉民713]小小説[百兒085]刊年なし、小小説

S0079

三雌老虎

1913演出 『新劇雑誌』1期 1914.5.1

[戲劇26][史索一1422][柳和城103]

S0080

三雌老虎

『新劇雑誌』1期 1914.5.1

[彙⑤1153]劇史

S0081*

三刺客 (外交小説)

未署訳者名

『外交報』甲辰30-31、32号合本(99-100期) 光緒30.11.15-11.25、12.5(1904.12.21-31、1905.1.10)

ALLEN UPWARD“A ROYAL FREEMASON”(“SECRETS OF THE COURTS OF EUROPE”)

1897)。(徳富) 蘆花訳「北欧朝廷異聞」『国民新聞』1898.5.1-17。改題「三刺客」蘆花生訳演『外交奇譚』民友社1898.10.13/1908.8.25五版

[彙②313][湯79-46]外交小説、文言、佚名訳[大典79]著訳者不詳[中村C][中村S4-30]角書不記、佚名訳[樽本C]

[編年132]訳者不詳

[編年②785]第30号(総第99期)光緒三十年十一月十五日(1904.12.21)[大康18-838]同左

[編年②786]『中外日報』1904.12.27『外交報』99期広告

[編年132]十一月二十五日(12.31)畢

[編年132]十二月初五日(1.10)畢

[編年②792]第32⁷⁷号(総第101⁷⁷期)、光緒三十年十二月初五日(1905.1.10)畢

[劉晚6][慧敏429][付09-154]角書不記、徳富健次郎(蘆花)『外交奇譚』民友社1898.10/1908.8五版[付日5]同左[文文165]題名なし、徳富蘆花訳の英国厄費沃徳的『外交奇譚』[艶麗14-33頁][艶麗14-121]角書期数不記。民友社1898[楊凱博38](法⁷⁷) ALLEN UPWARD著、(日) 徳富蘆花訳、日

訳題名不記[楊凱博134]同左[現史①254]第99期1901.12.21至第100期完[現史①254]第100期

1904.12.31完[現史①261]第100期1905.1.10完[翻目21-13]原作なし、日訳なし

S0082

三大 (詼諧小説)

一棒

広州『国民報』宣統2.6.8(1910.7.14)

[編年④2026]宣統二年六月初八日(1910.7.14)[大康18-651]同左[大康18-654]同左[大康18-655]同左

[編年⑥2888]初出[仁敏14-472][鄧307]角書不記、1910.6.20⁷⁷

S0083

三大 (短篇詼諧小説)

未署作者名(一棒)

『図画日報』335-336号 [1910.7.25-7.26]

[劉晚196]刊年不記

[編年④2033]第335号、宣統二年六月十九日(1910.7.25)至翌日第336号、原載『国民報』[大康18-654]同左

[編年④2033]第336号、宣統二年六月二十日(1910.7.26)畢

[編年⑥2888]転載1[仁敏14-592]原載『国民報』[仁敏14-592]畢

S0084

三大 (短篇詼諧小説)

未署作者名(一棒)

『図画日報』335-336号 1910.7.25-7.26 『清末民初報刊図画集成続編』14 北京・全国図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

S0085

三大 (詼諧小説)

一棒

新加坡『星洲晨報』宣統2.7.1 (1910.8.5)

[編年④2040]宣統二年七月初一日(1910.8.5)原載広州『国民報』『凶画日報』[大康18-655]
同左。『凶画日報』なし

[編年⑥2888]転載2[仁敏14-710]原載『国民報』『凶画日報』[美高13-74]詼諧小説

S0086

三大案 (中国最新偵探小説)

哀民

通智社 光緒34.10(1908)

[付三287]表紙奥付写真あり。著作者：哀民、校閲者、印刷者、発行者ともに通智社、光緒三十四年十月出版[付117]表紙奥付写真あり

[阿英67]角書不記、光緒三十四(1909^{??})とする。「煙霞窟」「軒亭恨」「風竹林」の3篇[中村S4-65][大典160][系目19]

[編年232]光緒三十四年

[編年④1648]光緒三十四年(1908)十月出版

[編年⑤2399]自著紹介[編年⑥2945]光緒三十四年版[劉晚319][鄭編260]「中国最後^{??}偵探小説三大案」、「軒亭恨」系記秋瑾事

S0087*

三大刀

徐傅霖編訳

上海中華書局1933.10十版 世界童話1=12

[叢書329][涵訳84]第十二種、民国二年十二月[版補下]未収録

S0088

三大吏別伝 (紀事小説)

『盛京時報』1919.5.16-28

[盛京447][盛京録455]文言短篇伝記小説[劉民366]作者未標

S0089

三大世界遊記 (警世小説)

昌漢

『新白話報』7期 出版年月缺頁

[彙②1162][系目19]

[編年127]漢昌^{??}。1904年八月

[編年②753]漢昌、光緒三十年(1904)八月、当在本月

[劉晚33]漢昌とする[紀編30]題名のみ[現史①247]第7期1904.九月。該月刊第8期出於農曆次月初一日(陽曆10月9日)、第7期之出当在本月

S0090

三大陶工故事

白過日子人演

『杭州白話報』2年1-6期 刊年不記[光緒28(1902)]

[彙②185]1期を手辺紙木刻本とする[大典42]1902[系目19]光緒二十八年1902

[編年94]光緒二十八年

[編年②566]第2年第1期、光緒二十八年、至第6期畢[大康18-819]同左。光緒二十八年但月份不詳

[編年②567]第2年第6期畢、光緒二十八年

[編年②698]『中外日報』1904.4.27白話報館廣告[現史①188]第1期至第6期1902完

S0091

三大鄉遊記 (滑稽醒世)

鏡非子

『天鐸報』1912.6.25-28

[劉民405]登第6版

S0092

三到亭

吳增鼎

『時報』1917.6.10-13

[劉民343]贈有正書券三元

S0093

三滴血 18回

范紫東

西安德華書局1919

[戲劇147]『易俗社秦腔劇本選』中國戲劇出版社1982.7[大辭②186]近代秦腔劇本

S0094

三滴血

范紫東

『中國近代文學大系』5集17卷戲劇集二 上海書店1995.12

S0095

三癩脚 (明季痛史)

儀卹

『小說叢報』15期 1915.10.25

[大典358][史索一1078][劉民86]未收錄[現刊2287][現史③11]著者不記、第15期1915.10.25

S0096

三點鐘 (苦惱小說)

半儂

『新聞報』1917.2.19-20

[劉民302][農前47]苦惱小說

S0096b

三點鐘

劉半農

郭長海『劉半農前期研究』北京·團結出版社2014.9 中華南社文化書系 第3輯

[農前187]『新聞報』1917.2.19^{??}、苦惱小說

S0097

三丁奇案

獨笑

『小說月報』11卷2号 1920.2.25

[史索一920][劉民35]「三丁廳^{ㄉㄨㄢ}案」、說叢

S0098

三惡志 (時事小說)

泣時

『娛閑錄』14-16期 1915.2上-3上

[彙⑤1306][大典325][史索一1195][系目22]期數不記[劉民124]

S0099

三兒

冰心

北京『晨報』副刊 1920.9.29

[大典485][劉民497]未收錄

S0100

三分長一個煙卷頭

(陳) 大悲

『晨報副刊』1920.5.3

[大悲187]

S0101

三分長一個煙卷頭

(陳) 大悲

『小說』第1集 北京·晨報社出版部1920.11/(1923)訂正五版/1924.10二十八版 晨報社叢書第5種

[民中11105][劉民738]

S0102

三分長一個煙卷頭

(陳) 大悲

『小說』第一集 北京晨報社出版部1920.11 晨鐘^{ㄉㄨㄢ}社叢書

[現代378]

S0103

三幅珠幕 (偵探短篇)

『大世界』1920.1.29-2.4

[小報297]至9節完[劉民531]作者：滌煩

S0104

三婦鑑 (家庭小說)

汪桂馨

商務『婦女雜誌』4卷11号 1918.11.5

[彙⑥1461][系目21][婦女76][劉民160]

S0105*

三噶稜達五幼婦

(奚若翻訳 金石校訂)

「天方夜譚」『繡像小説』11期 癸卯9.1(1903.10.20)

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE HISTORY OF THREE CALENDERS, SONS OF KINGS, AND OF FIVE LADIES OF BAGDAD(参考：日訳バートン版1)バグダッドの軽子と三人の女[彙②1105]「天方夜譚」で収録[編年②671]「三噶稜^マ達五幼婦」第11期光緒二十九年(1903)当在十二月[大康18-725]「天方夜譚」で収録。十二月但日期不詳、細目なし

S0106

三割股 1折

瞿園

『瞿園雜劇統編』豊源印書局 宣統1(1909)

[阿英37雜劇]出版社不記[伝雑105]袁蟬[左目]袁祖光[左録488][大辞②185]近代雜劇劇本、袁蟬著[紀編101][紀編101]

S0107

三個齒 (短篇小説)

傲骨

『上海』1908.1.18

[劉晚180]「三個窗」[指瑕173]「三個齒」

[編年③1421]『上海報』光緒三十三年十二月十五日(1908.1.18)[大康18-565]同左

S0108

三個閨女

高第丕夫人

1856上海土白本

[莉華09-88]MARTHA CRAWFORD用上海土白所著。原創作品。1872年上海美華書館又出官話本[莉華10B-161][韓近93][莉華15-124]

S0109

三個閨女

美国浸信伝道会高第丕夫人MARTHA CRAWFORD

上海・美華書館1872

[莉華10B-311]官話。線装1冊28頁[莉華15-124]

S0110*

三個問題

『新中国』1919

(劉樹森)による[翻目27-551]

S0111*

三個小姐

美国浸信伝道会高第丕夫人MARTHA CRAWFORD訳

上海1856

[莉華10B-311]上海方言。線装1冊25頁[莉華12-139][漢訳0544]上海1856 (咸豊六)、上海方言本[莉華15-025][莉華15-176]

S0112

三公案全伝 (新刻絵図) 6巻

上海・自強書局

石印[書坊963-2][書坊訂1078-3]刊年不記、石印[編年①313]「三公案」『新聞報』1895.8.6理文軒書莊廣告

S0113

三公奇案 20巻

海上鳴松居士新輯

上海・正誼書局 光緒辛卯 (1891)

[提要652]「施公案」で収録。1891正誼書局仿古聚珍版[提要763]「包公案」10巻、「施公案」8巻、「鹿州公案」2巻 ([新加169]) [近大27]長篇小説、排印本[系目20][古大847][書坊559-1]「絵図三公奇案」[書坊訂692-1]同左[編年54]光緒十七年[編年①238]光緒十七年七月 (1891) [編年①239]『申報』1891.10.3廣告[編年①271]『新聞報』1893.9.5古香閣廣告[編年②502]『中外日報』1901.7.31同文俊記書莊廣告[目白291][五百1579]「施公案」の項目に収録[古提635][劉晚319][編年補二5]『唯一趣報有所謂』1905.7.25英華書莊新書廣告[編年補二6]『唯一趣報有所謂』1905.8.7英華書莊新書廣告[編年補二28]『中華新報』1909.1.26廣告

S0114

三公奇案 (絵図)

光緒28(1902)

芥川文庫 「施公奇案」3巻3冊、「包公奇案」上下巻2冊、「藍公奇案」3巻1冊 (藍鼎元著)

[劉晚319]は芥川文庫と注記する

S0115

三公奇案 (絵図) 6冊

藍鼎元著 曠敏本評

広益書局1912

石印本[渡辺72-29]絵図藍公奇案2巻 (藍鼎元著)、絵図包公奇案2冊、絵図施公奇案3巻

S0116

三公奇案 (絵図)

上海・錦章図書局1914

[習斌264]石印、「包公案」4巻、「李公案奇聞」4巻、藍鼎元「藍公奇案」(即「鹿洲公案」)2巻 [習斌275]10巻、錦章図書局

S0117

三公奇案 (絵図) 7冊

広益書局1917

石印本[渡辺72-33]李公案奇聞 (在田氏編纂)、絵図藍公奇案 (藍鼎元著)、絵図包公奇案

S0117b

三公奇案

上海・大成書局1926

[哈佻民②1380]

三宮主塔→塔語斜陽

S0118*

三公子 (歐洲童話之一)

覺迷記述

『礼拝六』42期 1915.3.20

[彙⑤1183][大典372]著者不詳[史索一1142] (修文喬) 文言[劉民108][翻目10-34]『礼拝六』

第43⁷⁷期

S0119

三国還魂記 4卷

上海・勤儉会1917

[書坊訂1107]鉛印[效剛224]查禁書刊、出版社不記、民国六年出版

S0120

三国還魂記 10回 卷1

雄辯士

上海・春秋小說社1917.11

[現在290]2冊、出版社不記、1917[民中09372][系目21]1917[劉民714]

S0121*

三国聯盟 (偵探小說)

(英) 葛威廉著 (楊) 心一訳

『神州日報』1907.10.18-24

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX著

[小報267][劉晚171]1907.10.18のみ[文文90]偵探小説、文言短篇、刊年不記[文文297]光緒三十三年九月十二至九月十八、偵探小説、文言短篇

[編年③1355]楊錦森訳、光緒三十三年九月十二日(1907.10.18)至九月十八日[大康18-560]同左[大康18-883]同左

[編年③1358]光緒三十三年九月十八日(1907.10.24) 畢

[楊凱博128]1907.10.18のみ

S0122

三国演義 (滑稽小説)

滄隱

『娛閑録』11期 1914.12下

[彙⑤1302][大典301][史索一1188][系目21]1914.12[劉民123]

S0123

三国因

醉月山人編

文酉堂刊本及善成堂刊本1888^㉞

[提要952]は「三国因」の項目でつぎのように説明する「醉月山人為清光緒間小説家、曾撰有長篇神怪小説「狐狸縁」、有光緒戊子（1888）文酉堂刊本及善成堂刊本」[系目21]は左を混同して上記のように誤ったか[劉晚319]が同じく誤る

S0124

三国因

醉月山人編

光緒丙午（1906）

[欧蕭70]光緒丙午（1906）刊巾箱巾^㉞[提要952]巾箱本[提要1277][書坊669]木刻[大典104]全称「新刻三国因」、由『古今小説』第31卷「閩陽司司馬貌断獄」演繹而成[全書430]清代小説、出版社不記、巾箱本[近大26]小説、全称「新刻三国因」巾箱本[古大845][大塚5][編年174]光緒三十二年、巾箱本[編年①288]『申報』1894.6.7絵図「蓋三国」広告。此書応為署「醉月山人編」之「三国因」[目白291]「新刻三国因」巾箱本[古提662][劉晚319][鑫358]「蓋三国」、奎光齋、光緒二十年（1894）約五月出版

S0125

三国志補（滑稽歴史小説）

軼名原著（徐）枕亜演述

『小説叢報』12期 1915.7.15

[大典345][史索一1073][系目21]は「三国之^㉞補」とする[劉民85][中島16][現刊2284]

S0126

三国志楽府

宋慈褒

1917

[唐書19]出版社：待考。線装木版

S0127

三海魚神（短篇小説）

侶琴

『時報』1918.7.23

[劉民348]贈有正書券七角

S0128

三韓亡国史演義 16回

閑閑居士

上海・杞憂社1919

[大辞②185]近代白話章回小説[民中09362]（1919.7）初版[劉民714]（1919.7）初版

S0129

三紅点（怨情短篇）

畹香、民哀

『小説叢報』4年3期 1917.11

[史索一1112][劉民94]

S0130

三壺公子 (短篇小説)

詹詹

『神州日報』1916.11.14-24

[劉民396]

S0131

三斛珠 6出

曼陀居士

『春声』6集 民国5年旧曆6.1 (1916.6.30)

[彙⑥1714]伝奇欄[大典402]戯劇とする[史索一1471][伝雑63][左目258][左録488][大辞②184]近代伝奇劇本[現史③21]「三斛珠伝奇」[現史③40]第6集1916.7

S0132

三回頭

孫仁玉

1914創作 西安德華書局1917

[戯劇106]『易俗社秦腔劇本選』中国戯劇出版社1982.7[大辞②163]近代秦腔劇本。輯入西安易俗社編『易俗社秦腔劇本選』中国戯劇出版社1982.7

S0133

三回頭

孫仁玉

『中国近代文学大系』5集17卷戯劇集二 上海書店1995.12

S0134

三家村 (短篇)

冷 (陳景韓)

『時報』1905.5.21

(劉德隆)[劉晚143]記事体[志梅博147][志梅博157]“短篇”“記事体”、旧曆4/18[志梅博164]同左、1905/4/18新曆旧曆混用
[編年②841]標“短篇”“記事体”、光緒三十一年四月十八日(1905.5.21)
[編年⑥2888]初出(董志117)

S0135

三家村

亜東破仏 (彭俞)

新世界小説社報本^{??} 光緒丙午(1906)

[談往76]出版社刊年不記、単行本とする[阿英67]新世界小説社報本^{??}。新世界小説社に傍線を引いて出版社としたように見える。実は雑誌連載。雑誌を示す波線の誤植(→『新世界小説社報』)
[大典104]同年(1906)新世界小説社刊印^{??}[系目22]新世界小説社^{??}
[編年172]光緒三十二年、新世界小説社出版^{??}
[編年③1165]光緒三十二年(1906)出版^{??}

[編年③1443]光緒三十二年（1906）十月自行発行的「泡影録」甲編「破仏外書」。新世界小説社出版

[劉晚319]新世界小説社^マ[広告1-300][紀編63]題名のみ[鄭編256]題名のみ

S0136

三家村

冷血（陳景韓）

『短篇小説叢刻』初編 上海・鴻文書局 光緒32.8(1906)

[CADAL][超星][編年③1084][編年⑥2888]轉載（董志117）載『時報』

S0137

三家村 （家庭小説） 7回

亜東破仏（彭兪） 滬濱散人評注 盲道人批点

『新世界小説社報』5-7期 光緒32.11.28-33.3.21（1907.1.12-5.3）

[阿閑208][阿英67]角書期数不記、光緒丙午（1906）[提要956]『新世界小説社報』第5期始載
[大典104]

[編年165]九月

[編年③1130]

[編年③1131]編輯、家庭小説、『泡影録』光緒三十二年（1906）十月「破仏外書」

[編年③1143]第1-2回、第5期、光緒三十二年十一月二十八日（1907.1.12）至第7期止、未完[大康18-759]同左

[編年③1176]第3-5回、第6期、光緒三十三年正月十五日（1907.2.27）[大康18-760]同左

[編年③1219]第6-7回、第7期、光緒三十三年三月二十一日（1907.5.3）未見続載

[編年③1443]光緒三十二年（1906）十一月起連載[史索二10][近大27]章回小説、第5期のみ[目白308]期数不記[古提716][劉晚53][劉晚54]作者未標[習斌128]光緒三十二年（1906）、期数不記[習斌289][付三326]1906年第5-7期[九華238]

S0138

三家村

（許）指巖

『小説月報』6期 宣統2.12.25(1911.1.25)

[彙④2956][大典213][史索一754][系目22]期数不記[編年276]標“短篇”

[編年⑤2124]標“短篇小説”、第6期、宣統二年十二月二十五日（1911.1.25）[大康18-797]同左

[劉晚105]短篇小説[九華263]短篇[現史②88]第1年第6期1911.1.25

S0139

三家村 （教育小説）

僧魂

『楚学雜誌』1期 1913.7.15

[彙⑤720][大典257][系目22][劉民54]

S0140

三家村

（許）指巖

『說林』1集 1914.1

S0141

三家村

許指嚴

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷(上)

選自『小説月報』第1年第6期, 上海商務印書館 宣統二年(1910)十二月版。校点者: 晏海林。責任編委: 王繼權

S0142

三嫁 (諷刺小説)

(貢) 少芹

『小説新報』7年10期 壬戌10(1922)

[劉民200]

S0143*

三艦被難記

(英) 尼爾士口述 阮鳳人訳

『小説海』3卷10号 1917.10.5

[彙⑥1412][大典442][史索一1322] (英) 尼爾士口述不記[劉民155] (英) 尼爾士^{??}口述[翻目27-552]

S0144

三江筆記

三江遊客

[系目17]出版社刊年不記、滿清稗史

S0145

三角式的兒子 (孽情篇)

張秋虫

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

S0146*

三角同盟 (無政府党小説)

法国哈洛筆記之一 羅人驥訳

『須弥日報』1908.9.29-10.3

[小報273][劉晚186]1908.9.29のみ

[編年④1606]光緒三十四年九月初五日(1908.9.29)連載収束時間不詳[大康18-585]同左[大康18-903]同左

[楊凱博149]1908.9.29のみ

S0147

三醮女

江子厚

『小説月報』6卷8号 1915.8.25

[彙④2990][大典350][史索一823][系目23][劉民15]短篇

S0147b

三教笑談

澳大利亞『広益華報』1905.6.3、17

[LUO146]寓言

S0148

三借廬筆談

鄒韜

光緒7(1881)

[編年42]至遲於本月(光緒七年八月(1881))完成[目文364]「三借廬贅談」[文小426]筆記小説大觀本題「三借廬贅談」[鄭編135]12卷、題名のみ[付晚上383]中華書局図書目録1935附録文明書局目録、筆記小説大觀第七輯 →三借廬贅談

S0149

三借廬筆談

鄒韜

光緒11(1885)

[編年46]本月(光緒十一年三月(1885))為本書刊出之上限 →三借廬贅談

S0150

三借廬筆談 12卷

鄒韜

昌明書局1913.11.11

[近代17]筆記、石印本[大辞②181]近代文言筆記集、昌明書局1913.11.11石印本[学大1542]筆記[紀編138]文下筆記集、1913.11 →三借廬贅談

S0151

三借廬贅談 (又名三借廬筆談) 12卷

鄒韜

上海・申報館 光緒14.8 (1888)

[編年①216]『申報』1888.9.12廣告[編年①216]光緒十四年八月(1888)出版。序では「三借廬贅譚」[編年232]「三借廬贅譚^{??}」、光緒三十四年(1908)、申報館叢書[編年⑥2945]光緒十四年版[古提439]「三借廬贅談」

S0152*

三金髮 (神怪小説)

愛廬

『礼拝六』41期 1915.3.13

(渡辺浩司) 創作ではなく、翻訳。BRÜDER GRIMM “29.DER TEUFEL MIT DEN DREI GOLDENEN HAAREN” (“KINDER- UND HAUSMÄRCHEN” 1857)

[彙⑤1183][大典328]創作とする[史索一1141][系目22][劉民107]

S0153*

三金髮 (原名THE THREE GOLDEN HAIRS 泰西童話)

陳肇援訳

『時報』1917.9.26-27

[劉民345]贈有正書券兩元

S0154*

三金針 (短篇偵探小説)

(英) 葛威廉著 (楊) 心一訳

『神州日報』1907.12.7-23

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX 著

[小報267][劉晚171]1907.12.7のみ[文文90]角書不記、偵探小説、文言短篇、刊年不記[文文298]

“短篇偵探小説”、光緒三十三年十一月三日至十一月十九、文言

[編年③1394]楊錦森訳、光緒三十三年十一月初三日(1907.12.7)至十一月十九日[大康18-563]

同左。楊心一[大康18-886]同左。楊錦森

[編年③1401]光緒三十三年十一月十九日(1907.12.23) 畢

[楊凱博129]1907.12.7のみ

S0155

三句話 (短篇小説)

胡延令

『滑稽雜誌』1913?

[史索245]

S0156

三叩首 (近世離奇小説)

稜

広州『南越報』附張 宣統2.2.14(1910.3.24)

[編年④1965]宣統二年二月十四日(1910.3.24) [大康18-637]同左

[仁敏14-525]附張[鄧291]1910.3.17⁷⁷

S0157*

三K字五橘核案

(英) 柯南道爾著 警察学生訳

『続訳華生包探案』文明書局 光緒28(1902)

ARTHUR CONAN DOYLE “THE FIVE ORANGE PIPS” 1891.11

[阿英171][阿英177][漢訳2329][劉晚319][現史①190]1903.1.13[編年②565][大康18-819]同左。

十二月但日期不詳[翻目3-358]

S0158*

三K字五橘核案

((英) 柯南道爾著) 警察学生訳

『続包探案』上海・文明書局 光緒28.12(1903)／光緒31.11(1905)再版

ARTHUR CONAN DOYLE “THE FIVE ORANGE PIPS” 1891.11

[劉晚319][偵探589] (英) 柯南・道爾著、《三K字》《五橘核案》と誤る[編年②565]『続訳華生包探案』[大康18-819]同左。十二月但日期不詳[翻目3-358]『続包探案』なし、光緒二十八年十二月

(1903)／光緒三十一年十一月(1905)再版

S0159

三稜鏡

俞天憤 何其愚校訂

『中国偵探談』上海・清華書局1918.11／1921.2再版

[付二55]1918.11[民中09944]1921.2再版[偵探735]

S0160

三禮拜六點鐘 (滑稽短篇)

大錯

『禮拜六』3期 1914.6.20

[彙⑤1174][史索一1123][系目21][劉民98]

S0161

三利大夫伝 (短篇 来稿)

未署作者名 (野史氏)

『時報』光緒34.7.9 (1908.8.5)

[編年④1570]光緒三十四年七月初九日 (1908.8.5) [大康18-579]同左

S0162

三烈婦 (紀事短篇)

一尸

『小説叢報』3年9期 1917.4.10

[史索一1104]1917.4[系目22][劉民91][現刊2298]

S0163*

三林擒

呆

『時報』1913.5.16-24

「三つの林擒の物語」(“THE THOUSAND AND ONE NIGHTS(THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENT)”))

[劉民321]

S0164*

三林擒

呆

『時報短篇小説第一集』上海・有正書局1914.3

「三つの林擒の物語」(“THE THOUSAND AND ONE NIGHTS(THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENT)”))

[樽本C][付朱267]

S0164b

三伶

殿

『台湾日日新報』1913.4.6

[俊雅12B-18]出自徐昆「柳崖外編・二伶」与「柳崖外編・吳伶」

S0165

三路財神

葛嘯農

1907?1908?

[提要1068]未見[系目23]刊年不記[古大948][編年④1506]

[編年④1508]在去年（1907）至本年三月間出版

[編年210]在去年（1907）至本年三月間出版

[目白313]1908、未見[古提733][習斌二144]至今尚未被發現

S0166*

三縷髮

淚香小史著 冷血（陳景韓）訳

『偵探談三』上海・開明書店 光緒30.4(1904)

表紙のみ『偵探譚』。黒岩淚香「無慘」『小説叢』第1冊1889.9.10。上田屋書店1890.2.21。

改題『探偵小説 三筋の髮』1893.10.15再版

[阿英143]淚香女史[㊞]、『偵探譚』第三冊[漢訳2223]淚香小史以外は同左[中村S4-39]淚香女史、時中書局、光緒三十年（1904）、未見[中村S4-55][中村85-108]「三筋の髮」[大典61]『偵探談』第3冊で収録

[編年134]『偵探譚』第3冊

[編年②717]『偵探談三』光緒三十年四月[大康18-832]同左。四月但日期不詳

[唐平5187]は書名を『偵探談三』、著者を淚香小史、出版時間を1904.4とする[劉晚319][艷麗10][艷麗14-62頁]日本淚香小史、『偵探談三』刊年不記[艷麗14-122]淚香小史著不記、冷血訳不記、『偵探譚[㊞]』第3冊、1904。上田屋書店1890/1893[祖毅715]新中華書局[㊞][付09-157]原作名不記、『偵探談』第3冊[㊞]、光緒30年（1904）[付日9]同左[志梅博156]書名は『偵探譚[㊞]』第3冊、淚香女[㊞]史著、発行月不記[志梅博167]同左[徐著383]記支那人秦施仁在日本殺其弟金起事[現史①258][国蕊13B][国蕊14]日文原著：「無慘」、黒岩淚香著、鈴木金輔、1889年[翻目3-359]原作なし、『偵探譚[㊞]』第3冊、光緒三十年（1904）

S0166b*

三枚球 （苦情小説）

傲霜、母我合訳

天津・民興報館1910

[李雲170]天津『天興報』1910.3.27-4.1出版予告、泰西名家小説[李雲171]第1冊、天津『天興報』1910.4.16-24、1910.4.29-5.14広告[李雲171]第1、2冊、天津『天興報』1910.5.20広告[李雲171]第1、2、3、4冊、天津『天興報』1910.7.9広告[李雲171]天津『天興報』1911.11.26広告[李雲173]第1冊、『天津白話報』1910.4.21広告[李雲173]第1、2冊、『天津白話報』1910.6.8広告[李雲173]第1、2、3冊、『天津白話報』1910.6.29広告[李雲173]第1、2、3、4冊、『天津白話報』1910.7.13広告[李雲173]第1、2、3、4、5冊、『天津白話報』1910.7.31広告[李雲173]第1-6冊、『天津白話報』1910.8.24広告

S0167*

三美姬

(美) W. IRVING 著 李猶龍譯注

上海·群益書社1912.6 青年英文学叢書 第5編

WASHINGTON IRVING 著

[民語3297]短篇小說。英漢對照。有注釋。原書名：THE THREE BEAUTIFUL PRINCESSES. [漢
 譯2160]1912初版、青年英文学叢書第5編、原書THE THREE BEAUTIFUL PRINCESSES. 短
 篇小說、英漢對照、有注釋

三門街→大鬧三門街前後傳

S0168

三門街 (金陵新小說)

『民立報』1911.1.7

[劉晚205]登南京通信欄

S0169

三門街 (新式標點) 120回

胡啓明校勘

上海·大新圖書社1939.7再版 通俗說唱叢書

[民中08786][目白314]

S0170

三門街 (繡像仿宋完整本) 120回

周惟立校勘

上海·廣益書局1948.4新三版

[民中08787]書前有沈善源1933年8月寫的小引[目白314][書坊訂608-82]刊年不記[付晚上
 306]8冊、『書名彙刊』廣益書局1935.6、古今說部類：足本大字、繪圖[付晚上312]前後編8冊、『書
 名彙刊』廣益書局1935.6、古今說部類：小本小說、繪圖

S0171

三門街前後傳 (一名八劍七俠十五義平蠻前後傳) 8卷 120回

不題撰人

清刊本

[歐蕭70]清刊本未見[提要1087]清刊本未見。儲仁遜抄本小說「守宮砂」、有序[提要1277][系目
 20]不題撰人[古大960][目白314]清刊本未見、又有儲仁遜抄本「守宮砂」存世[五百1566]清代白話
 長篇英雄傳奇小說、清末初儲仁遜抄本、また光緒文宜書局石印本[古提748]清末民初儲仁遜抄本、
 封面題「守宮砂」、又題「八劍七俠十五義平蠻傳守宮砂」[劉晚319][編年106]光緒二十九年七月[編
 年②630]「繪圖衆英雄大鬧三門街前後傳」光緒二十九年(1903)七月に収録。上海·廣益書局、出
 版時間不詳[編年③1309]「八劍七俠十六義」『中外小說林』第7期1907.8.19香港廣藝書局廣告[編
 年⑤2400]「三門街前後傳(英雄譜)」自著介紹[編年⑥2962]「八劍七俠十六義」光緒三十三年香
 港廣藝書局代售[付晚上386]「三門街」、中華書局圖書目錄1935附錄文明書局目錄、繡像繪圖舊小
 說類

S0172

三門街前後伝 (一名八劍七俠十五義平蛮前後伝) 8卷 120回 8冊

不題撰人

上海・天機書局1913

[純17]殘存6冊、石印本、線装[歐蕭70]石印本[提要1087]石印本[提要1277][近大31]章回小説[系目13]石印本。清末津門儲仁遜抄本小説「守宮砂」120回，亦即此書[五大960][目白314][古提748]題「繡像八劍七俠十五義平蛮前後伝」、又題「新出英雄大鬧三門街前後伝」[学大1605]章回小説、石印本

S0173

三門街前後伝 (一名八劍七俠十五義平蛮前後伝) 8卷 120回 8冊

不題撰人

浙江古籍出版社1986.5

[古大960]

S0174

三門街全伝 120回 8卷

中原書局1929

[書坊616-5]石印[書坊訂778-7][目白314]石印本

S0174b

三夢橋 (淞隱漫錄卷3)

(王韜)

『点石齋画報』31号 光緒11(1885).1.中浣

[樽本C]第31号、光緒十一(1885)年正月中浣

S0175*

三麵包

(俄)碧那著 天行訳

商務『婦女雜誌』1卷4号 1915.4.5

[彙⑥1418][大典373](劉樹森)は碧那厚男爵夫人とする[史索二156][婦女9]俄国之童話小説男爵夫人碧那[劉民156][翻目27-553]

S0176*

三名刺 (偵探小説)

(英)葛威廉著 商務印書館訳

商務印書館 光緒33(1907)

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX著

[阿英111]角書不記、商務印書館訳印[漢訳2442]角書不記[中村S3-57]角書不記、原作未詳[大典142][丁未4]は六月出版とする[版補下414](英)葛⁷³廉(小説林5期新書紹介[編年③1338]商務袖珍本)[阿研516]刊年不記、商務袖珍本[『東方雜誌』8:1廣告](偵探小説)袖珍小説[劉民770]『東方雜誌』8卷1号廣告(偵探小説)袖珍小説[營業376][劉晚319][涵訳56]角書不記、本館訳、光緒三十三年[版補下312]角書不記、商務印書館訳、光緒三十三年[方曉博41]六月[付晚上209]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、袖珍小説、偵探小説、提要

S0177*

三名刺 (偵探小說) 8章

(英) 葛威廉著 商務印書館編譯所譯

上海·商務印書館1907.6

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX

[現代902]1907.6初版。袖珍小説は不記[『東方雜誌』8:1廣告](偵探小説)袖珍小説[劉民770]『東方雜誌』8卷1号廣告(偵探小説)袖珍小説

[編年184]五月

[編年③1270]標“袖珍小説”、光緒三十三年(1907)五月出版[大康18-877]同左。五月但日期不詳

[編年③1306]『時報』1907.8.18商務印書館廣告[編年③1326]袖珍小説、『上海報』1907.9.8商務印書館廣告[編年⑤2193]『法政雜誌』第1年第3期1911.5.23商務印書館袖珍小説廣告[編年⑤2550]翻譯介紹[編年⑥2945]標「袖珍小説」、光緒三十三年版[大康05]光緒三十三年版[唐平349]角書不記、1907.6[唐書10]角書不記、1907.6初版、袖珍小説[劉晚319][慧敏459]五月[偵探606]角書不記、WILLIAM TUFNELL LE QUEUX著、商務印書館譯[仁敏14-457]『法政雜誌』第1年第3期1911.5.23商務印書館袖珍小説廣告[韻声99]角書不記、上海商務印書館1907[翻目3-360]葛維廉、光緒三十三年(1907.6)

S0178

三目鏡 (滑稽小説)

佑民

『新申報』1918.11.7-13

[劉民508]

S0179

三男 (短篇紀實)

清泉

『生活日報』1913.11.1

[劉民451]登“生活藝府”欄

S0180*

三難題

徐傅霖編譯

上海中華書局1933.10十版 世界童話1=17

[叢書329]

S0181

三年 (教育短篇)

(周) 瘦鵑

『申報』1916.11.15-19

[劉民272]

S0182

三年角酒店 (實事短篇)

秋風

『神州日報』1916.4.2-3

[劉民395]

S0183

三年前後的父親

一岑

『解放与改造』2卷16号 1920.8.15

[現期91]

S0184

三娘子 (紅羊佚聞補四)

絨章

『小説叢報』11期 1915.5.30

[大典337][史索一1070][系目22][劉民83][現刊2283]

S0185

三女頸 (中国偵探小説)

小邨

『礼拝六』81期 1915.12.18

[彙⑤1192][大典365][史索一1160]小村[系目20][劉民117][偵探732]

S0186

三女頸

小邨

于潤琦主編『清末民初小説書系・偵探卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

小村^アとする。『礼拝六』第八十一期1915年12月

S0187*

三浦女子

亜東破仏 (彭俞)

『東瀛新俠義』光緒32(1906)

「栖霞伝」「双義伝」「琵琶湖弾詞」「三浦女子」「慧珠伝」[談往75][阿閑208]『東瀛新俠義』五種[湯79-48][大典104][劉晚319][習斌128]東瀛新俠義第4種、訳述

[編年③1131]訳述、東瀛新俠義第四種、『泡影録』光緒三十二年(1906)十月「破仏外書」

[編年③1163]東瀛新俠義之四

[編年③1443]光緒三十二年(1906)十月自行発行の「泡影録」甲編「破仏外書」東瀛新俠義第四種[編年③1443][編年③1443]光緒三十三年(1907)出版[大康18-890]同左。光緒三十三年但月份

不詳

S0188

三七知事 (紀念短篇)

憐影

『盛京時報』1917.6.8

[盛京329][盛京録333]文言短篇筆記小説[劉民365]

S0189*

三奇宝 (神經小說)

菊曾訊

『時報』1917.4.4-6

[劉民342]贈有正書券一元八角

S0190*

三者老論

(俄)托爾斯泰原著 (德)葉道勝(REV. I. GENAHR.)翻譯

『托氏宗教小說』香港 RHENISH MISSIONARY SOCIETY 1907 印刷 THE FUKUIN PRINTING CO. YOKOHAMA JAPAN

麥梅生述、TOLSTOI著。TRANSLATED FROM R. NISBET BAIN'S "TALES FROM TOLSTOI" LONDON. "THREE OLD MEN"

[劉晚319]

[編年③1300]光緒三十三年(1907)六月出版[大康18-879]同左。六月但日期不詳[翻目19-16]

S0191

三奇人 (伝記小說)

(許)指巖

『劇場月報』1卷1-3号 1914.11.1-1915.2.20

[彙⑤1343][大典296][史索二69][系目21][劉民139]

S0192

三奇人

許指巖

姜俠魂編『天涯異人伝』上海・交通図書館1917.8 名著小說一千種第2類

[民中07723][紀編197]

三千里尋親記→兒童修身之感情

S0193*

三千年艷尸記 (神怪小說) 2冊(英)赫格爾德^{??}著 林紓、曾宗鞏同訊

商務印書館 宣統2(1910)

HENRY RIDER HAGGARD "SHE" 1887

[理論578][阿英112]「三千年艷尸記」、角書不記、赫格爾德^{??}著。林紓曾家^{??}鞏合訊。宣統二年(一九一〇)商務印書館刊。二冊[阿四245][『東方雜誌』8:1廣告](神怪小說、林紓訊)歐美名家小說[劉民772][『東方雜誌』8卷1号廣告(神怪小說、林紓訊)歐美名家小說[營業359][劉晚319][涵訊66]角書不記、原著者不記、林紓等、宣統二年[版補下315]角書不記、原著者不記、林紓等、宣統二年[兵蘭201]角書不記、SHE(1886)[麗華博66][付晚上192][『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、新訊小說、神怪小說、提要、近刊[翻目11-32]

S0194*

三千年艷尸記 (神怪小說) 上下卷 28章

(英) 哈葛德著 林紓、曾宗鞏同訳

商務印書館 宣統2.9.22(1910.10.24)

HENRY RIDER HAGGARD “SHE” 1887

[泰来016]角書不記[『東方雜誌』8:1廣告](神怪小説、林紓訳) 欧美名家小説[劉民772]『東方雜誌』8卷1号廣告(神怪小説、林紓訳) 欧美名家小説

[編年273]

[編年⑤2077]宣統二年九月二十二日(1910.10.24)出版、説部叢書二集第二十一編と誤る、林訳小説叢書第三十九編とするのは不適切[大康18-930]同左。説部叢書削除、林訳小説叢書削除

[編年⑤2142]『申報』1911.2.9商務印書館廣告[編年⑤2145]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社廣告[編年⑤2147]『小説月報』第2年第1期1911.2.23商務印書館廣告[編年⑤2148]英国哈葛德著、林紓訳、『神州日報』1911.2.24商務印書館廣告[編年⑤2243]神怪小説、林訳、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[編年⑤2244]林訳小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[編年⑤2551]翻訳紹介[編年⑥2945]2冊、宣統三年版[仁敏14-519]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社廣告[中英141][劉晚319]1910.10.24[慧敏497][宏照66]角書不記、宣統二年(1910)九月[張車176]標“言情小説”、2巻2冊、宣統二年九月二十二日(1910.10.24)出版[仁敏14-459]神怪小説、林訳、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[仁敏14-460]林訳小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[瓊芳博120頁]翻訳小説、宣統二年九月二十二日[郭楊16]角書不記、1910年9月新曆旧曆混用[現史②84]角書不記、1910.十月[韻声77][韻声103]「三千里^ㄟ艶尸記」、角書不記、上海商務印書館1910[翻目11-32]赫格爾德^ㄟ、宣統二年九月二十二日(1910.10.24)[義胄127]英国哈葛德原著、共訳者不記、商務館印本、宣統二年庚戌、小説類下神怪之属[義胄196]神怪小説、英国哈葛德 H. R. HAGGARD “MONTEZUMA'S DAUGHTER”^ㄟ

S0195*

三千年艶尸記 上下冊

(英) 哈葛德著 林紓、曾宗鞏同訳

上海・商務印書館1914.2 小本小説32-33

HENRY RIDER HAGGARD “SHE” 1887

[叢書112]小本小説[民外0862]小本小説第32-33冊、甫盟無副題[漢訳2529]角書は神怪小説、小本小説[現代911]小本小説叢書第32-33冊[慧敏497]小本小説32-33(張沢賢・小説10)[劉民714]小本小説32-33[張車177]1914.2、小本小説叢書第32至33冊[翻目11-32]赫格爾德^ㄟ、1914.2再版^ㄟ、小本小説32-33集

S0196*

三千年艶尸記 上下巻

(英) 哈葛德著 林紓、曾宗鞏同訳

上海・商務印書館1914.6 林訳小説叢書1=39

HENRY RIDER HAGGARD “SHE” 1887

[叢書637]角書は神怪小説。林訳小説叢書39[民外0862]林訳小説叢書第39編[漢訳2529]角書は神怪小説[現代911]林訳小説叢書第39編[MICHIGAN]

[商目99]角書は神怪、刊年不記[唐平330][唐書19]1914.6初版、林訳小説叢書[慧敏497]林訳小説

叢書1=39[劉民714]林訳小説叢書1集39編[張車177]1914.6、林訳小説叢書初集第39編[翻目11-32]赫格爾徳⁷⁷、1914.6再版、林訳小説叢書第1集第39編

S0197*

三千年艶尸記 (神怪小説) 2巻 上下巻

(英) 哈葛徳著 林紓、曾宗鞏訳

上海・商務印書館1915.8再版 説部叢書2=21

HENRY RIDER HAGGARD “SHE” 1887

[叢書784]説部叢書二集21[商目94]神怪、H. R. HAGGARD: MONTEZUMA'S DAUGHTERSと誤る、刊年不記[唐平331]1915.8初版、説部叢書[唐書19]角書不記、1915.8二版、説部叢書[劉民714]説部叢書2集21編[張車177]1915.8再版、説部叢書第2集第21編、表紙写真あり[翻目11-32]赫格爾徳⁷⁷、1915.8再版、説部叢書第⁷⁷2集第21編

S0198*

三千年艶尸記 (神怪小説) 2巻 上下巻

(英) 哈葛徳著 林紓、曾宗鞏訳

上海・商務印書館 庚戌9.22(1910.10.24)/1915.8.14再版 説部叢書2=21

HENRY RIDER HAGGARD “SHE” 1887

[林訳全集25]表紙はりボン文様、上海・商務印書館、庚戌年九月廿二日初版/中華民國四年八月十四日再版、説部叢書二集第二十一編

[樽本D041]巻上、表紙はりボン文様[樽本D042]巻下、上海・商務印書館、庚戌年九月廿二日初版/中華民國四年八月十四日再版、説部叢書二集第二十一編

[民外0862]1910.9初版/1915.8再版、説部叢書2集第21編[漢訳2529]1910(宣統二)初版/1915再版、説部叢書二集、原書SHE. 1886、長篇小説[現代911]1910.9初版(新曆旧曆混用)/1915.8再版、説部叢書第2集第21編[大典208]1910.10.24-1915.8再版[商目94]神怪、H. R. HAGGARD: MONTEZUMA'S DAUGHTERSと誤る、刊年不記[劉晚320][慧敏497]説部叢書2=21[方曉博169]庚戌9.22(1910.10.24)/1915.8再、説部叢書2=21、原作不記

S0199*

三千年艶尸記 28章

(英) 哈葛徳著 林紓、曾宗鞏同訳

『中国近代文学大系』11集27巻翻訳文学集二 上海書店1991.4

HENRY RIDER HAGGARD “SHE” 1887。

哈葛徳をARTHUR CONAN DOYLEと誤る。據「説部叢書」, 上海商務印書館1915年8月版[張車458]第11集第27巻、1991.4

S0200

三千元之失望 (滑稽短篇)

瘦蝶

『新聞報』1914.12.28

[劉民287]

S0201

三千元之鑽戒

博父

『好白相』8期 1914.10.20

[偵探730]

S0202

三清案 5回

郭明皆

周欣平主編『清末時新小説集』10冊 上海古籍出版社2011.1

未獲獎小説[編年①348]光緒二十二年二月 (1896)

S0203

三人会 上中下冊

井水

上海・中国図書公司和記1916.5

[民中09761][大典413]1916[系目19]は上海中国図書^{??}本、民国5年1916とする[劉民714][通目①94]社会小説、12章、1916.5初版[付民122]中冊写真あり、第4-7章、説明して上海中国図書公司和記中華民国五年(1916)五出版、中国国家図書館蔵[哈仏民③1458]1916初版[湘金129]1916、社会

S0204*

三人影 (偵探小説)

(美) 楽林司朗治著 商務印書館訳

商務印書館 光緒34.1(1908)

LAWRENCE L. LYNCH “SHADOWED BY THREE” 1879

[阿英111]角書不記、商務印書館訳印[劉晚320][涵訳46]角書不記、原著者不記、本館著、光緒三十四年[版補下308]角書不記、原著者不記、商務印書館著[祖毅714][古二徳121][翻目3-361]光緒三十四年一月 (1908)

S0205*

三人影 (偵探小説)

(美) 楽林司朗治著 商務印書館編訳所訳

中国商務印書館1908.1 説部叢書十=5

LAWRENCE L. LYNCH “SHADOWED BY THREE” 1879

[中村S3-55]角書不記、説部叢書第十集第三^{??}編[叢書780]説部叢書第十集5[漢訳2838]1908 (光緒三十四) 1初版、説部叢書第十集、原書SHADOWED BY THREE. 1884^{??}[現代905]は楽林司朗治著とする。1908.1初版、説部叢書第10集第5編

[編年201]1907十二月

[編年③1461]52章、上海・^{??}商務印書館、光緒三十四年 (1908) 正月出版、説部叢書初集^{??}第九十三編と誤る[大康18-892]同左。正月但日期不詳、説部叢書削除

[編年④1491]偵探小説、『時報』1908.4.9商務印書館広告[編年④1492]偵探小説、『中外日報』

1908.4.12商務印書館広告[編年④1533]旧金山『中西日報』1908.6.4広告

[編年⑤2164]再版、宣統三年二月 (1911.3) 出版、説部叢書不記[大康18-935]同左。二月但日期不詳、説部叢書不記

[編年⑤2551]翻訳紹介[編年⑥2945]光緒三十三年版[編年⑥2969]光緒三十四年旧金山中西日報社代售[大康05]光緒三十三年版[仁敏14-716]『中西日報』1908.6.4廣告[劉晚320]説部叢書十集5編[慧敏471]十二月1908.1、説部叢書10[㊦]=5[付朱189][偵探611]角書不記、LAWRENCE LYNCH “SHADOWED BY THREE” 1884、光緒三十四年一月(1908)、上海：[㊦]商務印書館、説部叢書十集第五編[『東方雜誌』8:1廣告](偵探小説)説部叢書[劉民770]『東方雜誌』8卷1号廣告(偵探小説)説部叢書[現史②39]1908.一月[付晚上207]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、説部叢書、偵探小説、提要、裝成一木箱[翻目3-361]1908.1再版[㊦]、説部叢書第10集第5編
S0206*

三人影 (偵探小説)

(美) 楽林司朗治著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館1908.1/1914.4再版 説部叢書1=93

LAWRENCE L. LYNCH “SHADOWED BY THREE” 1879

[中村 S3-55]説部叢書初集本第九十三編、表紙写真あり[民外 4011]説部叢書初集第 93 編[漢訳 2838]1914.4 再版のみ、説部叢書初集[大典 167][INDIANA][中村C][商目 94]偵探、刊年不記[劉晚 320]説部叢書 1 集 39 [㊦]編[慧敏 471]説部叢書 1=93[劉民 714]1914.4 再版のみ、説部叢書 1 集 93 編[偵探 611]角書不記、LAWRENCE LYNCH “SHADOWED BY THREE” 1884、説部叢書初集第九十三編[翻目 3-361]1914.4 再版、中国[㊦]商務印書館、説部叢書初集第 93 編
S0207*

三人影 (偵探小説)

(美) 楽林司郎治著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館1911.3 小本小説叢書

LAWRENCE L. LYNCH “SHADOWED BY THREE” 1879

[中村S3-55]小本小説[現代905]小本小説叢書[『東方雜誌』8:1廣告](偵探)小本小説[劉民773]『東方雜誌』8卷1号廣告(偵探)小本小説[編年282]1911年二月再版[劉晚320]楽林司朗[㊦]治、小本小説叢書[慧敏471]小本小説叢書[付朱189]1912.3[涵訳46]角書不記、小本、原著者不記、本館著、民国二年一月[版補下308]小本小説は未収録[編年⑤2160]即日出版、『小説月報』第2年第2期1911.3.25商務印書館小本小説廣告[編年⑤2287]『法政雜誌』第1年第9期1911.11.15商務印書館小本小説廣告[仁敏14-457]『法政雜誌』第1年第2期1911.4.23商務印書館小本小説廣告[仁敏14-461]『法政雜誌』第1年第9期1911.11.15商務印書館小本小説廣告
S0208*

三人影 (偵探小説)

(美) 楽林司朗治著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 戊申1(1908)/1913.10再版 説部叢書1=93

LAWRENCE L. LYNCH “SHADOWED BY THREE” 1879

[HOOVER][商目94]偵探、刊年不記[営業374][慧敏471]説部叢書1=93[劉民714]1913.10再版のみ、説部叢書1集93編[偵探611]角書不記、LAWRENCE LYNCH “SHADOWED BY THREE” 1884、説部叢書初集第九十三編[方曉博167]戊申1(1908)/1913.10再版、説部叢書1=93、原作不記[哈仏民③1522]角書不記、1914、説部叢書初集第93編[元済0063]角書不記、1913.10、説部叢書[翻目3-361]1913.10再版、中国[㊦]商務印書館、説部叢書初集第93編

S0209*

三人影 (偵探小説)

(美) 楽林司朗治著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 戊申1(1908)/1914.4再版 説部叢書1=93

LAWRENCE L. LYNCH “SHADOWED BY THREE” 1879

[樽本D166]表紙はリボン文様、上海・商務印書館、戊申年正月初版/中華民國三年四月再版、説部叢書初集第九十三編

[叢書783]説部叢書初集93[現代906]は楽林司朗治著とする。1914.4再版、説部叢書初集第93編 [樽本][商目94]偵探、刊年不記[付朱189]表紙奥付写真あり[翻目3-361]1914.4再版、中国^{??}商務印書館、説部叢書なし

S0210*

三人之海王国 (理想小説 短篇小説)

咸若訳

『中外日報』1907.10.20-23

[劉晚132]登於“短篇小説”欄。訳『美国社会党月報』[文文100]理想小説、来自『美国社会党月報』、題名のみ[文文222]掲載紙のみ

[編年③1352]『中外日報』1907.10.14広告

[編年③1355]光緒三十三年九月十四日(1907.10.20)至本月十七日、咸若訳美国『社会党月報』[大康18-560]同左。至本月十八^{??}日[大康18-883]同左。至本月十七日

[編年③1356]光緒三十三年九月十四日(1907.10.20)

[編年③1358]光緒三十三年九月十七日(1907.10.23)畢

[楊凱博46][楊凱博156]

S0211*

三人塚 (哀情小説)

負劍生意訳

『小説月報』2年6期 宣統3.6.25(1911.7.20)

[彙④2959][大典224]著者不詳[史索一760]

[編年287]

[編年⑤2229]第2年第6期、宣統三年六月二十五日(1911.7.20)[大康18-799]同左[大康18-938]同左

[慧敏501][匡補182]劉晚目録は未著録[楊凱博62][楊凱博140][曉岩224]哀情小説、英^{??}、1911[現史②99]著者不詳、第2年第6期1911.7.20[翻目4-262]

S0212*

三人塚

負劍生意訳

『説林』3集 1914.1

[慧敏501][劉民714][楊凱博62][翻目4-262]

S0213

三人塚

或厂

『眉語』15号 乙卯12.1 (1916.1.5)

[劉民138]短篇

S0214

三日 (家庭小説)

卓呆 (徐築巖)

『小説新報』4年4期 戊午4(1918)

[史索一1405][系目20]戊午年四月 (1918) [劉民185]卓呆 (徐) 築巖

S0215

三日

碧梧

『晶報』1919.5.27-6.3

[劉民585]

S0216

三日之官 (短篇小説)

狂生

『娛閑錄』16期 1915.3上

[彙⑤1307][大典328][史索一1199][系目20]1915.3[劉民125]

S0217

三少年

『珍珠簾』1917.10.1以降?-1918.1?

[史索二99]

S0218*

三少年遇死神

((英) 曹西爾原著) 林紓、陳家麟同訳

『小説月報』7卷12号 (1916.12.25)

CHARLES COWDEN CLARKE “THE PARDONER'S TALE: THE DEATH-SLAYERS”

(“TALES FROM CHAUCER IN PROSE” 2ND ED. 1870)

[林訳全集32]喬叟故事集、雑誌を影印したもの、刊年不記

[泰来087][彙④3008]原著者不記[史索一857]原著者不記[大典423][劉民20]原著者不記、瑣言[張治

A139]作品名不記[宏照94]号数不記、「喬叟故事集TALES FROM CHAUCER IN PROSE」で収録

[張車266]發表時未詳原作者、第7卷第12号、1916.12.25[麗華博95][麗華博96][曉岩231]CHARLES

COW-DEN^{??} CLARKE、1916[瓊芳博26]瑣言、1916.12[郭楊78]「喬叟故事集」曹西爾、1916.12[現

史③57]訳者不記、第7卷第12号1916.12.25[現史③59]第7卷第12号1916.12[翻目27-554]本篇

選自 TALES FROM CHAUCER IN PROSE, 2NDED^{??}. 1870

S0219

三少爺

天放

『晨鐘』1917.12.11

[劉民489]

S0220

三蛇記

未署作者名

『啓蒙通俗報』18期 光緒30.8 (1904)

[編年②753]光緒三十年 (1904) 八月

S0221

三生孽緣 (神怪小說)

胡碧痕

『礼拝六』90期 1916.2.19

[彙⑤1194][大典391][史索一1163][系目20]1916[劉民118]「三生孽緣⁷⁹」

S0222

三生石 (短篇小說)

奇

寧波『四明日報』宣統2.7.9-11(1910.8.13-15)

[劉晚207]未收錄

[編年④2042]宣統二年七月初九日 (1910.8.13) 至七月十一日[大康18-656]同左[大康18-676]同左

[編年④2044]宣統二年七月十一日 (1910.8.15) 畢

[編年⑥2889]初出[仁敏14-553][仁敏14-554]畢

S0223

三生石 (短篇小說)

未署作者名 (奇)

舊金山『中西日報』宣統3.2.29-3.1 (1911.3.29-30)

[編年⑤2164]附章「雜錄」欄、宣統三年二月二十九日 (1911.3.29) 至三月初一日、原載『四明日報』[大康18-676]同左

[編年⑤2165]宣統三年三月初一日 (1911.3.30) 畢

[編年⑥2889]轉載[仁敏14-760][仁敏14-760]畢

S0224

三生石

『新劇雜誌』2期 1914.7.1

[彙⑤1155]劇史[戲劇62][史索一1427]

S0225

三生石 (言情小說)

(蔣)景緘

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10/北京·書目文獻出版社1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

S0225b

三生石緣

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1900.11.10

[LUO132]世情

S0226

三生冤孽記 (諧小説 短行遊戯小説)

懶樵

『益世報』1917.5.5-5.7

[小報645]

S0227

三生縁 (愛情小説)

企白

『消閑鐘』1集8期 1914.11

S0228*

三聖伝集

美国聖公会都孟高MONTGOERY HUNT THROOP訳

上海・協和書局1919 中国聖公書会1938

[莉華10B-312] “THE APOSTILIE FATHERS”。文理本

S0229

三蟲頌 (寓言小説)

撫掌

『時報』1917.5.14-18

[劉民343]贈有正書券三元五角

S0230*

三十八年 (実業小説)

蟄庵、(包) 天笑訳

『中華小説界』2卷9期 1915.9.1

[彙⑤852][大典376]は「計[〃]八年」、著者不詳とする[史索一968][劉民63][翻目26-6]

S0231*

三十八年 (道德小説)

蟄庵、(包) 天笑 (訳)

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文献出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

[翻目26-6]

S0232*

三十八年

包天笑

『天笑短篇小説』中華書局1918.1

[通目①222]

S0233*

三十八年

蟄庵、(包)天笑(訳)

于潤琦主編『清末民初小說書系・倫理卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説名画大観』1916年

S0234

三十分鐘之教員 (滑稽短篇)

瞻(程瞻廬)

蘇州『吳聲』1年2-3期 宣統3.7.1-8.1 (1911.8.24-9.22)

[史索二32]1911?

[編年⑤2249]第1年第2期、宣統三年七月初一日(1911.8.24)至本年八月初一日第3期、未完

[編年⑤2267]第1年第3期、宣統三年八月初一日(1911.9.22)至本期止、未完

[仁敏14-597][仁敏14-597]未完

S0235

三十金 (社会小説)

癡石生

『礼拝六』72期 1915.10.16

[彙⑤1191][大典357][史索一1157][系目19][劉民115]

S0236

三十金

癡石生

于潤琦主編『清末民初小說書系・社会卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第七十二期1915年10月

S0237*

三十九号魚雷艇

(英)希登希路著 林紓、陳家麟同訳

「紅篋記」『小説月報』7卷8号 1916.8.25

[渡辺S32]HEADON HILL(本名FRANCIS EDWARD GRAINGER)“Ⅷ THE BATTLE OF THE BOYS”(“SEAWARD FOR THE FOE” 1903所収)。「紅篋記」所収

[林訳全集31]未収録[泰来081][彙④3003][史索一849][劉民19]瑣言[張車257]希登希路「紅篋記」

[曉岩231]「紅篋記」不記、1916[瓊芳博23]瑣言、原作者不記、1916.8、「紅篋記」不記[現史③43]原作者不記、訳者不記、第7卷第8号1916.8.25、「紅篋記」不記[翻目27-555]原作なし、「紅篋記」なし

S0238

三十六宮春艷秘史

芸蘭

上海・世界書局1920.8/1922.8五版

[民中08199][通目①531]宮闈小説、72則、芸蘭女史、1920.8

S0239

三十六股党之黒幕

笑月口述 鄭農筆記

『勸業場』副刊「説書場」1918.8.21-8.30

[小報310]

S0240

三十六女俠客

姜俠魂編 楊塵因批評

上海・振民編輯社1919.1 武俠小説叢書6

[叢書591][系目19]武俠小説叢書[民中09644]武俠小説叢書6。冥飛「俠女救国鋤奸記」、民哀「五娘子」、豁公「胡俠女」、耐篠「黄面姑」、襟巫閣主「秦綺玉」等36篇文言小説[劉民714]武俠小説叢書6

S0241

三十秒鐘之黑暗 (奇情小説)

見虹

『小説大觀』10集 1917.6.30

[彙⑥1611][大典434][史索一1454][系目19]は「三十秒鐘野々黑暗」とする[劉民212]「三十秒鐘這々黑暗」

S0242

三十年

舍我

『中華新報』1916.11.25

[劉民460]

S0243

三十年後

蝮廬

『小説月報』9卷7号 1918.7.25

[彙④3024][史索一892][系目19][劉民27]説叢

S0244

三十年後之上海 (理想小説)

胡寄塵

『小説新報』7年7期 壬戌7(1922)

[劉民199]

S0245*

三十三年落花夢

宮崎寅藏(滔天)著 金松岑訳

上海・鏡今書局 光緒30.3 (1904)

白浪庵滔天(宮崎寅藏)『三十三年の夢』国光書房1902.8.21(扉は白浪庵滔天『三十三年之夢』)国立国会図書館デジタルコレクション

[阿学186][述略118]日本白浪庵滔天著、金一訳、光緒二十九年(一九〇三年)国学社刊、孫文序[阿英111]未収録[系目19]未収録[版補下245]鏡今書局、未収録[版補下249]鏡今書局、未収録[現代894]未収録[劉晚319]未収録[編年②559]『中外日報』1902.12.14広告[編年②626]『中外日報』

1903.9.9廣告、現已付印、即日出售[編年②685]日本大俠白波滔天与中国革命家孫逸仙『中外日報』1904.3.3鏡今書局廣告[編年②700]日本大俠宮崎寅藏君所著、『自由血』1904.4.30廣告[編年②701]白波庵滔天、『中外日報』1904.5.3鏡今書局廣告

[編年118]撰訳書廣告

[編年②702]光緒三十年（1904）三月出版[大康18-831]同左。三月但日期不詳、原作者名不記

[編年②705]『女子世界』第5期1904.5.15廣告[編年②715]『時報』1904.6.12鏡今書局廣告[編年②738]金一（金松岑）所撰書、『女子世界』第8期1904.8.11廣告[編年②828]再版、附滔天写真一幅、『中外日報』1905.4.19廣告[編年③1310]『中興日報』1907.8.23廣告[編年⑤2552]翻譯介紹

[仁敏14-774]『中興日報』1907.8.23廣告[寇14-378]金一訳、国学社1903.11.25。（日）宮崎滔天「三十三年之夢」『二六新報』1902.1.31-6.14[現史①217]白浪庵滔天（宮崎寅藏）著、金一訳、

1903.11.20問世[現史①230]金松岑『自由血』1904.四月廣告。『東城書店目錄』第140号2016.10

に金一訳、上海・群学社、光緒31（1905）再版が掲載された[付晚下620]『模範警察学』1912.9群学社廣告

S0246*

三十五万 （偵探小説）

干将訳

『滬報』光緒34.4.3-4.24(1908.5.2-5.23)

[小報262][劉晚126][編年④1498]偵探小説、『滬報』1908.4.29廣告

[編年④1512]光緒三十四年四月初二日（1908.5.1）、連載開始与結束時間不詳、至本月二十三日[大康18-571]同左。起訖時間不詳[大康18-897]同左

[編年④1521]光緒三十四年四月二十三日（1908.5.22）至本日止、未完

S0247

三十統彭公案 （絵図新編第） 4卷 40回

江都阮貽孫編述

[習斌二245]正文卷端題「絵図新編第三十統彭公案」

S0248*

三十余年孤影淚 （恋愛小説）

若仙訳

『新国民雑誌』1卷2号(2期) 1917.4.15

[彙⑥1884][劉民230][翻目4-263]

S0249

三世英雄伝

雪

『台湾日日新報』大正1(1912). 8.24-大正2(1913). 1.10

[建蓉443]

S0250*

三水手

（法）哈倫斯著 商務印書館訳

『納里雅偵探譚』上海・商務印書館 光緒34(1908)

[阿英141][漢訳2692][中村S4-26][編年229]光緒三十四年[編年④1525]「納里雅偵探談」[大康18-898]同左。四月但日期不詳[偵探614]

S0251*

三水手 (談諧小説)

(英) 耶可布

『星期匯報』1年6号 1913.3.22

[彙⑤382][大典266]訳者不詳[劉民49][翻目6-42]

S0252*

三睡漢

李梅齡編訳

『德華淺頭小説(別体徳文読本)』上海・中華図書館1917.10

[民語3616][漢訳2213]

S0253*

三死

(俄) 托爾斯泰原著 (胡) 愈之訳

『東方雜誌』17卷9,11号 1920.5.10, 6.10

TOLSTOI “THREE DEATHS”

[付俄219]『東方雜誌』第17卷第9号表紙本文写真あり。(胡) 愈之訳原作不記[大典490][劉民2]俄国託爾斯泰

S0254*

三死

(俄) L. 託爾斯泰著 瞿秋白、耿濟之訳

『託爾斯泰短篇小説集』上海・商務印書館1921.12/1923.1再版/1924.9四版 共学社俄羅斯文学叢書

TOLSTOI “THREE DEATHS”

[民中2847][虚白33]L. TOLSTOY、刊年不記[蒲梢285]同左

S0255*

三死

(俄) 託爾斯泰著 (胡) 愈之訳

東方雜誌社編『近代俄国小説集』2 上海・商務印書館1923.11/1924.9再版/1925.9三版 東方文庫第77種

TOLSTOI “THREE DEATHS”

[民中2628][虚白17]TOLSTOY[蒲梢278]同左

S0256

三死不死

(王) 梅癭

『小説海』2卷3号 刊年不記[1916.3.1]

[杜79]が刊年不記と訂正する[彙⑥1399]1916.3.1[大典392]1916.3.1[史索一1299]1916.3.1
[系目21]1916.3.1[劉民150]1916.3.1

S0257

三四 (滑稽小説)

景雲

『時報』1915.9.4

[劉民333]贈有正書券六角

S0258

三四 (滑稽小説)

景雲

『余興』19期 1916.8

S0259

三四五統施公案 5卷 52回 2冊

缺名

申昌書局 光緒23仲夏(1897)

石印[朝日173][劉晚320][古提636][編年②453]『新聞報』1900.6.14東洋上海五彩地圖印書公會廣告

S0260*

三銅幣 13節

(法) 亞歷山大德謨原著 (英) 愛耳弗特愛力孫重訳 蟠 (楊紫驎)

『時報』1911.2.3-5.22

ALEXANDRE DUMAS père著、ALFRED RICHARD ALLINSON英訳

[劉晚150]作者：蟠[指瑕172]訳者，非創作[文文79]原作者不記、文言長篇、刊年不記[文文277]蟠訳、宣統三年一月五日至四月廿四、文言長篇

[編年⑤2138]宣統三年正月初五日(1911.2.3)至四月二十四日[大康18-670]同左。蟠(楊紫驎)のみ[大康18-933]同左。原作者あり

[編年⑤2193]宣統三年四月二十四日(1911.5.22)

[楊凱博131](法人) 亞歷山大德謨^{??}原著

S0261

三銅圓

劍虹

『小説海』1卷9号 1915.9.1

[彙⑥1393][大典351][史索一1290][系目22]「三銅元」[劉民148]

S0262

三童伝 (俠情小説)

(羅) 韋士

『礼拝六』19期 1914.10.10

[彙⑤1178][大典294][史索一1131][系目22][劉民102]

S0263

三頭案

未署作者名

『中外日報』光緒31.2.18-19 (1905.3.23-24)

為艾羅補腦汁特意編出的銷售廣告

[編年②812]光緒三十一年二月十八日 (1905.3.23)、全文收錄[大康18-532]同左。至本月十九日

[編年②815]光緒三十一年二月十九日 (1905.3.24) 畢

S0264*

三圖画

(法) 瑪麗瑟勒勃朗著 常覺、覺迷訳

『(偵探小説) 匪森羅蘋奇案』上海・中華書局1918.1/1931.7七版 小説彙刊

MAURICE LEBLANC著

[民外1697][現代678] (郭延礼) [偵探635]小説彙刊六十九

S0265

三屯建国記

覺奴

『娛閑録』2卷3号 1915.9.16

[彙⑤1316][大典353][史索一1219][系目20][劉民128]

S0266*

三駝背

徐傅霖編訳

上海中華書局1933.10八版 世界童話2=34

[叢書329]

S0267

三万六千元之珠履 (時事小説)

劬青

『京報』1919.2.27

[劉民583]登「小京報」

S0268

三万元

俞天憤著 徐枕亜評

『中国新偵探案』上海・小説叢報社1917.2.10/1922.9四版

[大辭②895][民中09943][劉民714][偵探734]

S0269

三万元

俞天憤著 徐枕亜評

『中国新偵探案』上海・中原書局1936.10重版 中国文学名著1

[民中09943][偵探734]

S0270*

三王冠

徐傅霖編訳

上海中華書局1933.10八版 世界童話2=47

[叢書329]

S0271*

三王子 (THE THREE PRINCES)

孫毓修編訳

上海・商務印書館1915.5/1922.6六版 童話1=36

[現代915]1915.5初版、童話叢書第1集第36冊[大典374]著者不詳(孫建江)格林童話(GRIMM)[樽本][商目89][劉民714]童話1集36編(柳和城72頁)1924.9七版[張治A67]「童話叢書」收入了8篇格林童話,其中有3篇是茅盾翻譯的[童話233]格林童話(鄭志明)「格林童話」[翻目10-28]1915年5上月^{??}、童話なし[百兒045]童話第1集

S0272*

三問答 (KING JOHN WITH^{??} THE ABBOT)

孫毓修編訳

上海・商務印書館 戊申11(1908)/1922.9十三版 童話1=2

INTRODUCED WITH THOMA'S "THE SPHINX"

[『東方雜誌』8:1廣告]第一集[中村64-78]童話第一集第二編[現代908]1908、童話叢書第1集第2冊[大典170]著者不詳、1908.12刊とする。(孫建江)希臘神話、泰西五十軼事[樽本][商目89]

[編年227]十一月、童話不記

[編年④1662]光緒三十四年(1908)十一月出版、童話第一集第二編[大康18-907]同左。十一月但日期不詳

[編年④1739]『時報』1909.4.23商務印書館廣告[編年④1791]『神州日報』1909.6.25商務印書館童話廣告[編年④1925]童話第一集、『時報』1910.1.18商務印書館廣告[編年⑥2945]光緒三十四年版[劉晚320]童話1集2編[慧敏484]十一月。(成實朋子)“KING JOHN WITH[AND] THE ABBOT”(JAMES BALDWIN “FIFTY FAMOUS STORIES RETOLD”) [涵著89]孫毓修、童話、光緒三十四年[版補下316]孫毓修、童話、光緒三十四年(柳和城72頁)[童話233]希臘神話、泰西五十軼事[文文257]童話第一集、商務印書館「年假獎品」廣告、『時報』宣統二年正月四日(1910.2.13)[現史②53]1908.十二月、兒童讀物[翻目27-556]戊申十一月(1908)、童話なし[百兒044]童話第1集

S0273*

三問題 (短篇小說)

托爾斯泰原著 呆訳

『時報』1913.6.23-7.5

TOLSTOI “THREE QUESTIONS”

[劉民321]

S0274*

三問題

(俄) TOLSTOY著 張三眼訳

『太平洋』1卷12号 缺出版年月(1919?)

TOLSTOI “THREE QUESTIONS”

[彙⑥1871][大典473]は1919.7.5刊とする[史索二166]は托爾斯泰とする[劉民227]1919年?[付116]1919[付俄16](李定)[現史③176]1919.7.5[翻目27-557]原作なし、TOLSTOI、1919年(?)^{??}

S0275

三五夢因記 (写情小説)

東亜無情子

文明書局 光緒29(1903)

[付日81]表紙扉写真あり。写情小説。光緒二十九年季秋第一次印行。2作品を収録。東亜無情子著、江左笑笑生評「三五夢因記」、日本藤田豊山著、江左笑笑生訳述「狐狸夢」

[阿英68]藤田豊山著、笑笑生訳「狐狸夢」を付す[中島76-110]「狐狸夢」で収録[大典55][系目20]
(日)藤田豊山著、笑笑生訳「狐狸夢」[書坊訂829-1]「三五夢因説」

[編年113]光緒二十九年

[編年②652]標“写情小説”、東亜無情子著、江左笑笑生評、光緒二十九年(1903)九月出版、同書又載「狐狸夢」日本藤田豊山著、江左笑笑生訳述[大康18-827]同左。東亜無情子なし、九月但日期不詳

[編年②762]『中外日報』1904.11.4広告[編年⑥2946]光緒三十年版[唐平333]は無情子とする[唐書10]著者：無情子、1903初版[劉晚320][清茹単31][現史①221]角書不記、1903

S0276

三五少年 (偵探之偵探三 短篇小説)

冷(陳景韓)

『時報』1907.11.24

(劉德隆)[劉晚146]標“短篇”[偵探728]短篇小説不記、丁未十月十九日(1907.11.24)[志梅博124]光緒三十三年(1907)十月十九日[志梅博145][志梅博158]短篇、旧曆10/19[志梅博164]同左、1907/10/19新曆旧曆混用

[編年③1378]標“短篇”、光緒三十三年十月十九日(1907.11.24)[大康18-562]同左

[編年⑥2889]初出

S0277

三五少年

未署作者名(冷(陳景韓))

『広益叢報』5年31期(159号) 光緒33.11.30(1908.1.3)

[彙②925]著者不記[大典149]佚名[系目20]

[編年198]不題撰人

[編年③1405]光緒三十三年十一月三十日(1908.1.3)原載『時報』

[編年⑥2889]転載[劉晚21][百兒040]1907.12.9(十一月初五日) 〃

S0278

三物論功 (寓言小説)

江寧李璜

『民強報』1913.10.1

[劉民444]

S0279

三俠記 (侠情小説)

葉聾

『小説新報』2年9期 丙辰9(1916)

[大典409]は1916.10刊とする[史索一1378][系目22]丙辰年九月 (1916) [劉民177]中華丙辰年九月、短篇

S0280

三俠記新編 (繡像) 4巻 48回 1冊

九龍山人補輯

海上補拙廬 光緒19.8(1893)

石印本[朝日173] (渡辺浩司) [書坊訂1507]繡像不記「三俠記」上海・補拙廬、不知年代、石印[劉晚320][大康05] (争春園)、出版社不記、光緒二十六年版

[編年①272]上海・補拙廬、光緒十九年八月 (1893) 出版

[編年①282]繡像「三俠記新編」、『申報』1894.4.16広告。「三俠記」原書為「三俠劍」[編年①291]『申報』1894.8.5広告。即嘉慶道光時「争春園」四十八回、作者佚名

S0281

三俠劍 (原名彭公清烈伝) 40回 4巻

葛嘯儂

出版社刊年不明 晚清

[習斌236]封面題「黃三泰学藝彭公清烈伝」

S0282

三俠劍彭公案清烈伝続集 (繡像) 24集 96巻 960回

上海江東茂記書局1918

[紹良437]石印本[書坊訂1089-2]「彭公清烈伝続集」40回、1918石印[習斌239]封面中題「繡像三俠劍続集」、宣統元年(1909)[習斌275]「三俠劍続集」24回、茂記書莊

S0283

三俠五義 (一名忠烈俠義伝) 120回

石玉崑

北京・聚珍堂 光緒5 (1879)

[楷第221]「忠烈俠義伝」で収録。光緒五年己卯北京聚珍堂活字本、光緒八年壬午活字本、光緒九年文雅齋覆本[提要751]ほかに1882活字本、1883文雅齋覆本、1896上海広百宋齋排印大字本、上海広益書局石印本、上海大成書局石印本、商務印書館排印本 ([新加181]) ([新加285]) [全書441]清代小説、また光緒九年(1883)文雅齋覆本[大辞②175]近代白話章回小説。又同年(1879)上海・広百宋齋刊本、光緒八年(1882)活字本、光緒九年(1883)文雅齋刊本[近大27]章回小説、光緒十五年(1889)再更其名為「七俠五義」ほか[歴近75]俠義小説[系目21]活字本[古大843][通典517]近代章回小説[書坊訂591-5]「忠烈俠義伝」[書坊訂591-9]「忠烈⁷⁵俠義伝」光緒八年活字印[書坊訂591-10]光緒九年活字印[編年39][編年44]活字本[編年45]文雅齋、光緒九年1883[編年①162]北京・聚珍堂、光緒五年九月刊出(1879)[編年①196]文雅齋刊出、24巻本[編年49]右焦書屋1889「忠烈俠義伝」[編年③1179][編年③1480][編年③1480]「三俠五義伝」[目白534]「忠烈俠義伝」で収録、ほかに活字本1882改題「三俠五義」、文雅齋覆本1883[五百1430]清代白話長篇俠義公案小説、また光緒八年(1882)活字本、光緒九年(1883)文雅齋覆印本、光緒十六年(1890)上海広百宋齋石印本[劉晚320][紹良434]即包公案。又、京都聚珍堂木活字排印本1882。改題三俠五

義、上海文化出版社排印本1956[近代16]小說名、後有光緒八年(1882)活字本、光緒九年文雅齋複本，又24卷本[學大1581]章回小說、活字本、また光緒九年文雅齋刊本[中外306]「龍凶耳録」で収録。長篇公案小説。後此書由人改為「三俠五義」、又經清兪樾修訂、以「七俠五義」名字流傳於世。今有上海古籍出版社1980年版[中大317]俠義小説、1980年大陸廣東人民出版社（根拠清代光緒年間北京文雅齋書房木刻版本）、北京宝文堂出版的「七俠五義」[鄭編121]活字本、原名「忠烈俠義伝」、後有光緒八年（1882）活字本、光緒九年文雅齋複本[史索記33][古目150]上海文化出版社1956.1[古目151]中華書局上海編輯所1959.8新一版、上海古籍出版社1980.6（本書中華書局上海編輯所1959.8新一版）、廣東人民出版社1980.11（據清代光緒年間北京文雅齋書坊本刻版本重新分段標点校勘排印）、安徽人民出版社1980.12、山東人民出版社1981.1、豫章書社1981.3[古目298]台湾・文化1983、台湾・桂冠1983[古目304]台湾・世界書局刊年不記、台湾・世界書局1975[志梅博108]題名のみ[文娟15-195]「忠烈俠義伝」光緒五年、上海図書館館蔵目錄

S0284

三俠五義（一名忠烈俠義伝） 120回

石玉崑

上海・亜東図書館1925／1933第四次印本

[楷第221]「忠烈俠義伝」で収録[小川174][現在288]4冊、出版社不記、1933四版[全書441]排印本、刊年不記[五百1430]排印本、刊年不記[近代16]排印本[學大1581]排印本、刊年不記[鄭編121]排印本、刊年不記[哈仏民③1391]1925初版

S0285

三俠五義

石玉崑

上海文科出版社1956.1 印4次

趙景深校訂

S0286

三俠五義 120回

石玉崑

中華書局上海編輯所1959.8 新一版

趙景深校訂[中文733]長篇小説、中華書局1962年本[中華百513]原名「忠烈俠義伝」

S0287

三俠五義 5-27回

石玉崑

『中国近代文学大系』2集3卷小説集一 上海書店1991.4

節選自中華書局1963年版

S0288

三俠五義 第40-45回

石玉崑

張振鈞編注『中国大衆小説大系・近代卷4』太原・北岳文藝出版社1994.4

S0289

三俠五義 120回

石玉崑

上海書店1995.3 中国近代小説名著

S0290

三俠五義 120回 上下

石玉崑

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系12、13

此次即以光緒十年甲申（1884）秋、東昌宝興堂刻本為底本，進行校点，排印。校点者：王太原。責任編委：王繼權

S0291

三俠五義 第34回節選

石玉崑

黄霖等編『古代小説鑑賞辞典』下冊明清 上海・世紀出版集團、上海辞書出版社2004.12

竺洪波注釈賞析

S0292

三俠伝 （絵図）

上海・理文軒 光緒20.5（1894）

[編年①308]『申報』1895.6.20廣告[編年⑥2946]4冊、光緒二十一年版

S0293

三俠伝 （絵図）

上海・五彩地圖印書會 光緒25.5（1899）

[編年②427]『遊戯報』1899.6.25五彩地圖印書會廣告[編年②431]光緒二十五年五月出版[編年③1308]『中外小説林』第7期1907.8.19香港広藝書局廣告[編年⑤2400]自著介紹[編年⑥2946]6冊、光緒二十五年版[編年⑥2965]光緒三十三年香港広藝書局代售、重複

S0294

三祥報 24回

陶炳南

[提要812]鈔本、未見[系目22]は20回とする[古大860][編年302]鈔本、刊年不明[目白315]有鈔本存世。未見[古提674]24回、清章回小説

S0295

三兄弟 （寓言小説）

天籟

『晨鐘』^マ1918.12.1-12

『晨報』のはず[劉民493]1918年12月改組為『晨報』

S0296

三熊会 （滑稽小説）

瘦蝶

『申報』1912.10.29

[劉民255]

S0297

三統古今奇観 (艶情小説)

[系目22]詳細不明

S0297b

三統聊齋志異 10巻 6冊

王韜撰 吳嘉猷繪

袖海山房 光緒20 (1894)

[段15-8]石印本[鑫358]王紫詮、文運書局、光緒二十年 (1894) 約三月出版

S0298

三統彭公案 80回

貪夢道人 (楊挹殿)

品文堂 光緒23(1897)

[大辞⑧5637][劉晚320][編年④1680]光緒二十六年

S0299

三統彭公案 81回

佚名

上海・共和書局1900?

[提要776]刊年不記、石印本[大典25]石印本[近大30]章回小説、石印本、出版年代不詳[系目23]刊年不記、石印本[古大849][全書375]出版社刊年不記[書坊訂1006-16]刊年不記、石印[編年82]約於本年 (光緒二十六年1900) 出版[編年②471]同左[編年257]石印本、光緒三十二年-宣統元年[大康107-2]光緒二十六年 (1900) [目白317]石印本[古提665][劉晚320][現史①136]81回、共和書局約於1900 [鑫361]約於光緒二十六年 (1900) 出版

S0300

三統施公案 50回

敬文堂 光緒24(1898)

[大塚171][書坊611-2][書坊訂774-2][目白317]封里題「光緒戊戌新刻 新輯施公案三編清烈伝 敬文堂梓」[劉晚320][古提636][編年②403]「新輯施公案三編清烈伝」上海・上海書局、光緒二十四年五月出版[編年②417]敬文堂、光緒二十四年刊出[鑫360]「新輯施公案三編清烈伝」即「三統施公案」、上海書局、光緒二十四年五月出版[鑫360]上海三槐書屋、光緒二十四年 (1898)

三統忠烈俠義伝→続小五義

S0301*

三疑案

著者、訳者ともに不記 ((英) 奥姐著 商務印書館訳)

『繡像小説』60-62期 刊年不記 [乙巳9.15-10.15(1905.10.13-11.11)]とするは誤り]

第60-62期実際の刊年は推定丙午1906七月-八月。

隅の老人もの。BARONESS ORCZY “THE CASE OF MISS ELLIOTT” 1905の中の3篇。

伊蘭案 “THE CASE OF MISS ELLIOTT”、

雪駒案 “THE HOCUSING OF CIGARETTE”、

跛翁案 “THE LISSON GROVE MYSTERY”。

[彙②1113]刊年を推測して旧暦〔乙巳九月〕 - 〔乙巳十月〕とする[中村S2-19]原作未詳[中村S3-24]原作あり[大典140]1907.10^{??}[史索一271]刊年を推測して旧暦〔乙巳九月〕 - 〔乙巳十月〕とする

[編年145]光緒三十一年九月^{??}。未署作者、訳者

[編年③1076]第60期末標出版時間、当在光緒三十二年（1906）八月

[編年146]光緒三十一年十月^{??}、畢

[編年③1077]第62期末標出版時間、当在光緒三十二年（1906）八月、畢

[慧敏56]文言短篇[慧敏70]文言短篇[慧敏113][慧敏339][慧敏436][指瑕162]劉永文目録は収録していないと指摘する[匡補178]劉晚目録は未著録[文文60]文言短篇、号数刊年不記[現史①280]第60期1905.十月^{??}至第62期完と誤る[現史①281]第62期1905.十一月^{??}完と誤る[翻目3-362]刊年を誤る、細目あり

S0302*

三疑案 （偵探小説）

（英）男爵夫人奥姐著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 光緒33.9(1907) 袖珍小説

隅の老人もの。BARONESS ORCZY “THE CASE OF MISS ELLIOTT” 1905の中の3篇。

伊蘭案 “THE CASE OF MISS ELLIOTT”、

雪駒案 “THE HOCUSSING OF CIGARETTE”、

跛翁案 “THE LISSON GROVE MYSTERY”

[『東方雜誌』8:1広告]（偵探小説）袖珍小説[劉民770]『東方雜誌』8卷1号広告（偵探小説）袖珍小説[中村S3-24]英国奥姐[編年145]光緒三十三年単行本[編年③1076]

[編年193]九月

[編年③1369]光緒三十三年（1907）九月出版[大康18-884]同左。九月但日期不詳

[編年③1394]『中外日報』1907.12.6商務印書館広告[編年⑤2193]『法政雜誌』第1年第3期1911.5.23商務印書館袖珍小説広告[編年⑤2552]翻訳紹介[編年⑥2946]光緒三十三年版[編年⑥2970]宣統元年旧金山中西日報社代售[大康05]光緒三十三年版[劉晚320]袖珍小説[慧敏436]袖珍小説[『東方雜誌』8:1広告]（偵探小説）袖珍小説[劉民770]『東方雜誌』8卷1号広告（偵探小説）袖珍小説[仁敏14-457]『法政雜誌』第1年第3期1911.5.23商務印書館袖珍小説広告[現史①280]角書不記、光緒三十三年（1907）[韻声100]角書不記、上海商務印書館1907[付晚上209]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、袖珍小説、偵探小説、提要[翻目3-362]光緒三十三年九月（1907）、袖珍小説

S0303*

三疑案

（英）奥姐著 商務印書館訳

商務印書館 光緒33(1907)

隅の老人もの。BARONESS ORCZY “THE CASE OF MISS ELLIOTT” 1905の中の3篇。

伊蘭案 “THE CASE OF MISS ELLIOTT”、

雪駒案 “THE HOCUSSING OF CIGARETTE”、

跛翁案 “THE LISSON GROVE MYSTERY”

[阿英111]商務印書館訳印[丁未4][慧敏113]連載期刊：繡像小説[劉晚321][涵訳57]本館訳、光緒三十三年[版補下312]商務印書館訳、光緒三十三年[広告1-302]英国男爵夫人奥姐。『時報』1907.12.8
上海商務印書館続出最新小説七種広告[編年④1771]旧金山『中西日報』1909.5.29奇妙小説書広告[仁敏14-733]『中西日報』1909.5.29奇妙小説書広告[現史②33]1907.十月

S0304*

三疑案 (偵探小説)

(英) 男爵夫人奥姐著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館1907.9/1917.4五版 袖珍小説

隅の老人もの。BARONESS ORCZY “THE CASE OF MISS ELLIOTT” 1905の中の3篇。

伊蘭案 “THE CASE OF MISS ELLIOTT”、

雪駒案 “THE HOCUSSING OF CIGARETTE”、

跛翁案 “THE LISSON GROVE MYSTERY”

[民外1050]袖珍小説、細目あり、省略[漢訳2443]袖珍小説、細目あり、省略[現代904]袖珍小説叢書、細目あり、省略[営業376][劉晚321]袖珍小説、細目なし[慧敏436]袖珍小説[偵探609]角書不記、BARONESS ORCZY “THE CASE OF MISS ELLIOTT” 1905、袖珍小説、細目あり英文作品名不記[翻目3-362]1917.4五版、袖珍小説

S0304b

三姨太太 (北京風流奇案) 30節

京華道上客

上海宏文図書館1921.5/1922.3三版

[付民268]写真あり、中華民国十年(1921)五月出版/中華民国十一年(1922)三月三版、上海図書館蔵、樽氏目録X未収録[通目③1670]社会小説

S0305*

三疑獄

童子、少年訳 小説林編輯社編輯

上海・小説林社1907.11 小説林小本小説2=8

[叢書135]小説林(小本小説)第二集8、1907.1^{??}[現代902]小説林小本小説第2集(8)、1907.1^{??}
[編年③1356]小本小説第二集第八種、『時報』1907.10.21広告、近刊
[編年171]光緒三十二年十二月

[編年③1415]訳者不記、光緒三十三年(1907)十一月出版、小本小説第二集第八種[大康18-887]
同左。十一月但日期不詳

[編年④1692]『時報』1909.2.8小説林社広告[編年④1950]第二集第八種、『新聞報』1910.2.21
小説林社広告[編年⑥2946]光緒三十二年版[大康05]光緒三十二年版[姜30]書影あり。冉涇童子、海
虞少年同訳[劉晚321]小説林小本小説2集8編、1907.1^{??}[慧敏451]十二月1907.1^{??}、小説林小本小
説2=8[欒14-93]丁未十一月、小本小説第二集第八種[欒14-309]冉涇童子、海虞少年同訳、丁未十
一月、小本小説第二集第八種[欒14-388]冉涇童子、海虞少年同訳、丁未十一月、小本小説第二集
第八種[付晚下575]『銀行之賊』1907三版小説林広告、小本小説第二集第八種[翻目3-363]1907.1^{??}、
小説林小本小説第2集第8編

S0306*

三疑獄

冉涇童子、海隅少年記

小說林社 光緒丁未(1907)

[阿英111][漢訳2931]著者不詳、1907(光緒三十三年)[大典135]「三疑案⁷⁷」、著者不詳[丁未7]十一月出版とする[版補下416][唐平375]小説林1907.1[唐書10]小説林1907.1初版[劉晚321][付晚下598]『曲話』1916.8有正書局廣告

S0307

三異筆談 2本

申報館 光緒12(1886)

[編年⑥2946]光緒十二年版[文娟15-265]『申報』1915.9.20掃葉山房代售廣告[付晚上379]中華書局圖書目錄1935附錄文明書局目錄、筆記小説單行本類[付晚上379]許元仲、中華書局圖書目錄1935附錄文明書局目錄、筆記小説大觀第一輯

S0308

三義村 (義俠小説)

劍山

『小説新報』9期 1915.10

[大典359][史索一1354][系目19][劉民172]中華民國丁巳年二月再版、短篇[現史③12]著者不記、第9期(1915.10)

S0309

三義村

劍山

于潤琦主編『清末民初小説書系・武俠卷』北京・中國文聯出版公司1997.7.20

『小説新報』第九期1915年10月

S0310

三義店 (社会小説)

(許)指巖

『小説大觀』9集 1917.3.30

[彙⑥1610][大典432][史索一1452][系目20][劉民211]

S0311

三義店

(許)指巖

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷下』北京・中國文聯出版公司1997.7.20

『小説大觀』第九集1917年3月

S0312

三義士伝 (義俠小説)

劍山

『礼拝六』23期 1914.11.7

[彙⑤1178][大典297][史索一1132][系目19][劉民103]

S0313

三義士伝

劍山

于潤琦主編『清末民初小説書系・武俠卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第二十三期1914年11月

S0314

三英涙 (俠義小説)

伯瀛著

『漢口中西報』宣統1.11.21-24 (1910.1.2-5)

[劉晚163]未収録

[編年④1914]附張『漢口見聞録』、宣統元年十一月二十一日(1910.1.2)至二十四日、未完、連載
結束時間不詳[大康18-628]同左。1910.1.2のみ、結束時間不詳

[編年④1914]宣統元年十一月二十四日(1910.1.5)至本日止、未完

[仁敏14-490]附張『漢口見聞録』[仁敏14-490]未収録

S0315

三勇士 (短篇小説)

(包)天笑

『小説林』4期 丁未年6(1907.7)

[彙③2126][大典123][史索一352][系目22][編年186]六月

[編年③1284]第4期、光緒三十三年(1907)六月[大康18-766]同左。六月但日期不詳

[劉晚69][欒11]角書期数刊年不記[九華247]

S0316*

三願 (神怪小説)

諧狂訳

『新丹桂筆舞台日報』1918.9.28

[史索二267]1918.9.5以降?-10.4以前[劉民534]剪報本[翻目11-33]1918年9月5日以後(?)^{??}-

10月4日以前

S0317

三約 (滑稽小説)

勁草

『新申報』1917.6.9

[劉民502]

S0318

三月流血最後十五分鐘

道学堂敢心 (道学慙)

『中西教会報』復刊216-229冊 庚戌6-辛亥閏6(1910.8-1911.9)

[彙①541][大典200]は道学堂敬^{??}心とする[系目20][編年270]六月[編年④2036]復刊第216冊、
宣統二年(1910)六月、至第229冊畢

S0319

三月十五日 (短篇小説)

冷 (陳景韓)

『時報』1909.5.3-4

[劉晚149]1909.5.3のみ[志梅博160]「三月十五日」、旧曆3/14-3/15[志梅博165]同左、1909/3/14-3/15新曆旧曆混用

[編年④1743]「三月十五日」、宣統元年三月十四日 (1909.5.3) 至本月十五日[大康18-603]同左

[編年④1743]宣統元年三月十五日 (1909.5.4) 畢

S0320

三雲碑 (記事小説) 16

虞西 (徐) 枕亜

『民権報』副刊「民権画報」1912.5.3-5.18

[小報280]至16節完[劉民428]登於民権画報欄、文言

S0321

三雲碑 (記事短篇)

(徐) 枕亜

『民権素』2集 1914.7.15

[彙⑤984][大典284][史索一990][系目20][劉民74]

S0322

三宅正 (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1900.8.7

[建蓉453]

S0323*

三種死法

(俄) TOLSTOY (託爾司泰) 著 林紓 (陳家麟同訳?)

『小説世界』5卷1期 1924.1.4

LEV NIKOLAYEVICH TOLSTOI “THREE DEATHS” 1859

[泰来149]同訳者当為陳家麟[現期455]林琴南訳[宏照160]原著者英文表記不記、口述者未詳、推測当為陳家麟。期数不記、1924年1月[付115]陳家麟同訳、民国十三年一月[付俄9]同左[張車420]1924.1.4、第5卷第1期、口訳者未詳、自署林琴南[麗華博173]今訳為「三死」[郭楊150]托爾斯泰^{??}、陳家麟^{??}、1924.1

S0324*

三姉妹

新世界小説社訳

新世界小説社 光緒33(1907)

[阿英111]新世界小説社訳印[漢訳2932]著者不詳、1907 (光緒三十三年) [大典142]著者不詳[編年202]光緒三十三年

[編年③1442]光緒三十三年 (1907) 出版[大康18-890]同左。光緒三十三年但月份不詳

[編年④1688]『時報』1909.1.30新世界小説社広告[編年④1959]『天鐸報』1910.3.12掃葉山房

廣告[編年⑥2946]光緒三十三年版[仁敏14-559]『天鐸報』1910.3.12掃葉山房廣告[劉晚321][慧敏473][翻目10-35]GRIMMとする

S0325*

三姊妹 (附国文注釈)

金問洙等注釈

上海・中華書局1916.10/1935.12二十二版 小本英文說苑 第2種

[民語3179]英語読本。短篇小説。原書名：THE THREE SISTERS. [中華281]小本英文說苑 [中華百165]小本英文說苑、英文短篇小説

S0326*

三姊妹 (THE LITTLE ONE EYE, LITTLE TWO EYES, LITTLE THREE EYES)

謝寿長、孫毓修編訳

上海・商務印書館1917.1/1922.9四版 童話1=49

GRIMM「一つ目、二つ目、三つ目」

[現代675]童話叢書第1集(孫建江)格林童話(GRIMM)[樽本]謝寿長は謝菊曾のこと。謝菊曾「商務編訳所与我的習作生活」[商目89][劉民714]童話1集49編(柳和城72頁)未収録[張治A67]「童話叢書」收入了8篇格林童話，其中有3篇是茅盾翻譯的[童話233]格林童話(鄭志明)「格林童話」[翻目10-35]謝寿長なし、1917.1再版^ア、童話第1集第49編[百兒045]童話第1集

S0327*

三姊妹 (漢文注釈)

金問洙等注釈

上海・中華書局1936.2/1941.2昆明4版 初中學生文庫

[民語3179]英語読本。短篇小説。原書名：THE THREE SISTERS. [中華百165]未収録

S0327b

三子談煙

澳大利亞『東華新報』/『東華報』1898.7.27

[LUO131]雜録

S0328

三字禍 (警世小説)

進野、劍山

『小説新報』2年4期 丙辰4(1916)

[大典400]は1916.5刊とする[史索一1370][系目21]丙辰年四月(1916)[劉民175]中華丙辰年四月、短篇

S0329

三字禍 (警世小説)

進野、劍山

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自『小説新報』第2年第4期，1916年4月版。校点者：晏海林。責任編委：王繼權

S0330*

三字獄

(英) 赫穆著 商務印書館訳

商務印書館 光緒32(1906)

[張治1709]FERGUS HUME “THE CRIMSON CRYPTOGRAM” 1900

[阿英111]商務印書館訳印[劉晚321][涵訳49]原著者不記、本館著、光緒三十二年[版補下309]原著者不記、商務印書館著、光緒三十三年⁷⁷[徐著409]1卷、光緒三十二年丙午四月出版[翻目4-264]原作なし

S0331*

三字獄 (言情小説)

(英) 赫穆著 商務印書館編訳所訳

中国商務印書館1906.4/1913.10三版 説部叢書五=2

[張治1709]FERGUS HUME “THE CRIMSON CRYPTOGRAM” 1900.

孔夫子旧書網に写真あり、上海・商務印書館、丙午年四月初版/中華民國二年十月三版、説部叢書第五集第二編[叢書778]説部叢書第五集2[漢訳2401]上海⁷⁷商務、説部叢書第五集[中村Y27-295]角書不記、1913.10三版[民外1037]1906.4初版、説部叢書第5集第2編[大典111]

[編年157]四月

[編年③1000]25章、上海・⁷⁷商務印書館、光緒三十二年(1906)四月出版、説部叢書初集⁷⁷第四十三編と誤る[大康18-856]同左。四月但日期不詳、説部叢書削除

[編年③1027]『新聞報』1906.7.15商務印書館廣告[編年③1039]『新聞報』1906.7.27商務印書館説部叢書廣告[編年③1041]『時報』1906.8.4廣告[編年③1172]『新聞報』1907.2.20商務印書館廣告[編年⑤2169]『嚶報』第65号1911.4.8小説賃貸社第三次廣告[編年⑤2552]翻訳紹介[編年⑥2946]光緒三十二年版[大康05]光緒三十二年版[仁敏14-521]『嚶報』第65号1911.4.8小説賃貸社第三次廣告[仁敏14-604]『笑林報』1907.6.25商務印書館廣告[劉晚321]説部叢書五集2編[慧敏443]四月、説部叢書5⁷⁷=2[『東方雜誌』8:1廣告](言情小説)説部叢書[劉民769]『東方雜誌』8卷1号廣告(言情小説)説部叢書[付晚上201]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、説部叢書、言情小説、提要、装成一木箱[翻目4-264]原作なし、1913.10三版、説部叢書初版第5集第2編

S0332*

三字獄 (言情小説)

(英) 赫穆著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 丙午4(1906)/1913.9再版 説部叢書1=43

[張治1709]FERGUS HUME “THE CRIMSON CRYPTOGRAM” 1900. 説部叢書初集第四十三編。刊年不記

[商目93]言情、刊年不記[營業368][劉晚321]説部叢書1集43編[現史②7]1906.五月/1913.9再版[方曉博165]丙午4(1906)/1913.9再版、説部叢書1=43[元濟0059]角書不記、1913.9、説部叢書[韻声97]角書不記、上海商務印書館1906[翻目4-264]原作なし、1913.9再版、説部叢書初集第43編

S0333*

三字獄 (言情小説)

(英) 赫穆著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館1914.4再版 説部叢書1=43

[張治1709]FERGUS HUME “THE CRIMSON CRYPTOGRAM” 1900. 説部叢書初集四十三編。刊年不記

[民外1037]説部叢書初集第43編[漢訳2401]説部叢書初集[現代899]1906.4初版／1914.4再版、
説部叢書初集第43編[大典111][HOOVER][INDIANA]丙午4(1906)／1914.4再版[中村C][商目
93]言情、刊年不記[劉民714]説部叢書1集43編[哈仏民③1520]角書不記、1914、説部叢書初集第
43編[翻目4-264]原作なし、1914.4再版、説部叢書なし

S0334*

三字獄 (言情小説)

(英) 赫穆著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館1913.9再版／1914.4再版 説部叢書1=43

[張治1709]FERGUS HUME “THE CRIMSON CRYPTOGRAM” 1900. 説部叢書初集四十三編。刊年不記

[樽本D186]表紙はリボン文様、奥付なし、上海・商務印書館、説部叢書初集第四十三編
[叢書782]説部叢書初集43[商目93]言情、刊年不記[慧敏443]説部叢書1=43[劉民714]説部叢書1集
43編

S0335

三総兵

希光

『愛国英雄』上編

(于潤琦)

S0336

三総兵

希光

王瀛洲編纂、呉綺縁評点『愛国英雄小史』上下編 上海・交通図書館1917.8 名著小説一千
種第1類

[民中07783][紀編197]

S0337

三総兵

希光

于潤琦主編『清末民初小説書系・愛国卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

目次は希先[㊦]とする。『愛国英雄』上編

S0338*

傘 (英名THE UMBRELLA 短篇名家滑稽小説)

(法) 毛柏桑GUY DE MAUPASSANT著 (周) 瘦鷗訳

『礼拝六』74期 1915.10.30

GUY DE MAUPASSANT “THE UMBRELLA”

[彙⑤1191][大典377]3月[㊦]と誤植する[史索一1158][韓08-329] “LE PARAPLUIE” 1884[韓08-
365] (修文喬) 白話。法国[劉民116][瘦鷗371][瑤菁]英名不記[翻目6-43]

S0339*

傘

(法) 毛柏霜著 周瘦鵬識

『歐美名家短篇小說叢刊』中卷 上海・中華書局1917.2⁷⁷ 懷蘭室叢書

GUY DE MAUPASSANT “THE UMBRELLA”

[現代675]1917.2⁷⁷[韓08-329]“LE PARAPLUIE” 1884。毛柏桑著とする[劉民714]懷蘭室叢書、
1917.2⁷⁷[漢訳2226]『歐美名家短篇小說叢刊』 1917[翻目6-43]1917.2、懷蘭室叢書

S0340*

傘

(法) 毛柏桑著 (周) 瘦鵬識

『歐美名家短篇小說叢刊』中卷 上海・中華書局1917.3

GUY DE MAUPASSANT “THE UMBRELLA”

[劉民715]『歐美名家短篇小說叢刊⁷⁷』中卷[瘦鵬371]中卷[翻目6-43]『歐美名家短篇小說叢刊⁷⁷』
1917.3

S0341*

傘

(法) 毛柏霜著 周瘦鵬識

范伯群主編『周瘦鵬文集』3 翻譯卷 上海・文匯出版社2011.1

莫泊桑專輯 GUY DE MAUPASSANT “THE UMBRELLA” 毛柏霜小伝 『礼拝六』74期

1915.10.30

S0342

散花仙子 (滑稽小説)

約瑟

『新聞報』1914.11.14

[劉民285]

S0343*

桑伯勒包探案 (偵探小説)

商務印書館識

商務印書館 光緒31(1905)

[阿英140]角書不記、商務印書館識印[劉晚321][涵訳51]角書不記、原著者不記、本館著、光緒三十一年[版補下310]角書不記、原著者不記、商務印書館著、光緒三十一年[偵探599]角書不記、說部叢書三集第八編[徐著389]1卷、黒攝、珠還、枕詭、艇詐、厖証、婚變、医妬、盜仇、幣泄、師給、丐螿、友殘、光緒三十一年十二月出版[翻目3-364]

S0344*

桑伯勒包探案 (偵探小説) 11節

商務印書館編訳所識

中国商務印書館1906.2 說部叢書三=8

[中村Y27-289]角書不記、光緒三十二年二月初版[中村S3-57]角書不記、光緒三十二年二月、說部叢書[民外4264]短篇偵探小説集。原著者不詳、「墨攝」「珠還」「枕詭」等12篇。出版於1906年2月，編入「說部叢書」第3集第8編[漢訳2916]著者不詳、上海・商務1906(光緒三十二)2初

版、説部叢書第三集、短篇小説集、收文12篇

[編年③932]上海・⁷⁷商務印書館、光緒三十一年（1905）十二月出版、説部叢書初集⁷⁷第二十八編と誤る[大康18-849]同左。十二月但日期不詳、説部叢書削除

[編年③941]『申報』1906.2.8商務印書館廣告[編年154]二月[編年③1041]白話、『時報』1906.8.4廣告[編年③951]12則、『新聞報』1906.3.1商務印書館廣告[編年③1172]『新聞報』1907.2.20商務印書館廣告[編年③1326]説部叢書、『上海報』1907.9.8商務印書館廣告[編年⑤2553]翻訳介紹[編年⑥2946]光緒三十二年版[大康05]光緒三十二年版[仁敏14-604]『笑林報』1907.6.25商務印書館廣告[劉晚321]中国商務印書館、説部叢書三集8編[慧敏441]二月、説部叢書3⁷⁷=8[付二187]1906年2月編入「説部叢書」十集系列，作為第三集第八編[偵探599]角書不記、上海：⁷⁷商務印書館、説部叢書三集第八編[文文247]「商務印書館最新小説四種出版」廣告、『新聞報』光緒三十二年(1906)二月初七日[付晚上199]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、説部叢書、偵探小説、提要、裝成一木箱[翻目3-364]1906.2再版⁷⁷、説部叢書第3集第8編

S0345*

桑伯勒包探案（偵探小説）

商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館1906.4再版／1907.7再版 説部叢書三=8

[付二187]表紙写真に角書不記、商務印書館訳印。光緒三十一年十二月首版／光緒三十三年七月再版、説部叢書第三集第八編[叢書778]角書不記、中国商務印書館1906.4再版／1907.7再版、説部叢書第三集8[漢訳2916]上海・商務1907（光緒三十三年）7、説部叢書不記[中村Y27-283]角書不記[劉晚321]説部叢書三集8編[慧敏441]説部叢書3⁷⁷=8[偵探599]角書不記、説部叢書三集第八編[『東方雜誌』8:1廣告]（偵探小説）説部叢書[劉民768]『東方雜誌』8卷1号廣告（偵探小説）説部叢書[編年③1323]再版、光緒三十三年（1907）七月出版、説部叢書不記[大康18-881]同左。七月但日期不詳、説部叢書不記[翻目3-364]1906.4再版／1907.7再版、説部叢書なし

S0346*

桑伯勒包探案（偵探小説）

商務印書館訳

商務印書館1912.8 小本小説

[『東方雜誌』8:1廣告]（偵探）小本小説[劉民773]『東方雜誌』8卷1号廣告（偵探）小本小説[涵訳51]角書不記、小本、原著者不記、本館著、民国元年八月[版補下310]小本小説は未収録[付二187]小本小説、筆者所見、缺版權頁、出版時間与定価不詳[付三114]小本小説廣告[編年⑤2160]12則、『小説月報』第2年第2期1911.3.25商務印書館小本小説廣告[仁敏14-456]12則、『法政雜誌』第1年第2期1911.4.23商務印書館小本小説廣告

S0347*

桑伯勒包探案（偵探小説）

商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 丙午2(1906)／1913.12六版 説部叢書1=28

[樽本D184]表紙はリボン文様、奥付なし、上海・商務印書館、説部叢書初集第二十八編[中村Y27-283]角書不記[商目93]偵探、刊年不記[営業366][劉晚321]説部叢書1集28編[慧敏441]説部叢書1=28[付二187]1913.12六版、説部叢書初集第二十八編[偵探599]角書不記、説部叢書初

集第廿八編[方曉博164]丙午2(1906)／1913.12六版、説部叢書1=28[翻目3-364]1913.12六版、
説部叢書なし

S0348*

桑伯勒包探案 (偵探小説)

商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館1914.4再版 説部叢書1=28

[大典110]1906.2／1914.4再版[叢書781]説部叢書初集28[民外4264]短篇偵探小説集。原著者不詳、「墨攝」「珠還」「枕詭」等12篇。説部叢書初集第28編[漢訳2916]1914.4、説部叢書不記[現代898]1905初版／1914.4再版、説部叢書初集第28編[大典110][HOOVER]丙午2(1906)／1914.4再版[INDIANA]同前[中村C][商目93]偵探、刊年不記[慧敏441]説部叢書1=28[劉民715]説部叢書1集28編[偵探599]角書不記、説部叢書初集第廿八編[哈仏民③1519]角書不記、1914、説部叢書初集第28編[翻目3-364]1914.4再版、説部叢書なし

S0349*

桑狄克偵探案 (偵探小説)

(英) 奧斯登著 常覚、覚迷、天虚我生 (陳蝶仙) 訳述

上海・中華書局 小説彙刊48

R. AUSTIN FREEMAN著

[叢書133]著訳者不記、小説彙刊48、細目不記[民外0744]奧斯丁JANE AUSTEN著と間違ふ。小説彙刊48、出版年月不詳。(郭延礼159頁)も間違ふ。「破鏡残冠」「香麝余馨」「煙斗鳴冤」「襟上微塵」[現代678]細目同左[翻目3-365]原作者なし、刊日未題、小説彙刊第48集

S0350*

桑狄克偵探案

(英) 奧斯登著 常覚、覚迷、天虚我生 (陳蝶仙) 訳述

上海・中華書局1918.1／1930.3六版

R. AUSTIN FREEMAN著

[民外0744]奧斯丁JANE AUSTEN著と間違ふ。「破鏡残冠」「香麝余馨」「煙斗鳴冤」「襟上微塵」[漢訳2603]AUSTEN, JANEと誤る、1918初版、細目同左、訳文為文言(郭延礼159頁)も間違ふ[現代678]細目同左[中華360]短篇偵探小説集。訳文為文言体[中華百210][劉民715]細目不記[偵探635]JANE AUSTEN著と間違ふ。細目あり、小説彙刊四十八[紀編3]題名のみ[鄭編193]題名のみ[現史③87]1918.1[韻声68]奧斯丁 J. AUSTEN, 1775-1817と間違ふ[韻声275]上海中華書局
1918

S0351

桑兒 (伝奇小説)

宣鼎

『夜雨秋灯録』上海・申報館 光緒3(1877)

[歴近58][系目387]夜雨秋灯録中的一篇、文明書局清代筆記叢刊本及石印本[劉晚321]

桑海淚塵→安南亡国痛史

S0352

喪禮 (言情篇)

胡嫣紅

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京・中央民族學院出版社1993.4

S0353*

喪事承辦人

(俄) 布雪金原著 愈之訳

『東方雜誌』17卷23号 1920.12.10

PUSHKIN著

[大典492][劉民3]

S0354*

喪事承辦人

(俄) 布雪金著 愈之訳

東方雜誌社編『近代俄國小說集』1 上海・商務印書館1923.11/1924.9再版/1925.9三版
東方文庫第77種

PUSHKIN著

[民中2627][虛白17][蒲梢278]同左

S0355

桑中誤 (社会小説)

瀛仙著 志鵬潤辭

『風雅雜誌』1期 1915.5

[史索二81]

S0355b

桑梓 (俳諧)

未題撰者

『人鏡畫報』22冊 光緒33.11.11 (1907.12.15)

[李雲156]第22冊、光緒三十三年十一月十一日

S0356

喪家狗 (滑稽短篇)

滌子

『時事新報』1913.8.9-11

[劉民415]

S0357

喪家狗

戢菴

『小説海』2卷11号 [1916.11.1]奥付は1916.12⁷⁷. 1[杜79]が刊年を訂正する[彙⑥1405]1916.11.1[大典410]1916.11.1[史索一1309]戢菴、1916.11.1
[系目237]戢菴、1916.11.1[劉民152]戢菴、1916.11.1[現史③52]著者不記、第2卷第11号1916.11.1

S0358

喪尽天良 (社会小説)

太憨

『新聞報』1914.9.23

[劉民284]

S0359

喪魄亡魂 (偵探短篇)

無為

『中華新報』1917.3.29

[劉民461]

S0360

騷壇哄

『文娛報』光緒33.5.3 (1907.6.13) 以降?

[史索二229]1907.6.16^{??}以降[編年183]不題撰人[編年③1250]光緒三十三年五月初三日 (1907.6.13)

以後

S0361

掃蕩粵逆演義 (一名湘軍平逆伝) 4卷 8回

遭劫余生

上海書局 光緒丁酉 (1897)

[提要800]石印本[提要1269]石印本、また光緒丙午 (1906) 孟春上海石印本、改題「湘軍平逆伝」[近大286]章回小説、石印本。また光緒三十二(1906)上海書局石印本[系目139]また1906年孟春上海書局石印本、改題「湘軍平逆伝」署句章醴泉居士著[書坊481-57]石印[書坊訂581-92][古大856]光緒丙午 (1906) 上海書局石印本、改題「湘軍平逆伝」、署「句^{??}章醴泉居士著、……」[編年62]光緒二十一年 (1895) 三月、至遲於本月完成

[編年66]光緒二十二年(1896)三月

[編年②369]光緒二十二年 (1896) 三月出版

[編年79]光緒二十五(1899)改題為「湘軍平逆伝」、署「句章醴泉居士撰」

[編年②478]「湘軍平逆演義」『中外日報』1901.3.19江南書局廣告[編年⑤2400]自著介紹[編年⑥2952]江南書局、光緒二十七年減價銷售

[編年152]光緒三十二年正月、改題為「湘軍平逆伝」、署「句章醴泉居士著」

[編年252][目白317]光緒丙午(1906)孟春上海書局石印本、改題「湘軍平逆伝」[古提671]醴泉居士著、遭劫余生序[劉晚321][紹良403]「繪図掃蕩粵逆演義」劫余生撰、上海書局石印本1896[習斌167][廣告1-253][現史①63]1897.11.15上海丹桂茶園演出潘月樵等新編連台本戲「湘軍平逆伝」

→湘軍平逆伝

S0362

掃毒

蹉跎

無錫『白話報』1期 光緒34.10.20 (1908.11.13)

[編年④1638]光緒三十四年十月二十日 (1908.11.13) [仁敏14-400]

S0363

掃迷痛話 (短篇小説)

林君曉

『順天時報』1908.10.16

[劉晚137]文言

[編年④1617]光緒三十四年九月二十二日(1908.10.16)[大康18-586]同左

S0364

掃迷帚 24回

壯者(丁逢甲)

『繡像小説』43-52期 刊年不記[乙巳1.1-5.15(1905.2.4-6.17)とするは誤り]

第43-52期実際の刊年は推定乙巳1905九月-丙午1906正月

[彙②1111]刊年を推測して旧暦〔乙巳正月〕-〔乙巳五月〕とする[阿閑55][阿閑60][阿閑194][阿四202][墨者37]1905^{??}[澤田S1-19][中村53-42]壯者のみ[提要927]光緒三十一年(1905)^{??}[大辞④1917]近代白話章回小説、光緒三十一年正月至五月^{??}(1905.2-6)^{??}[大典85]1905.2-6^{??}[史索一265]刊年を推測して旧暦〔乙巳正月〕-〔乙巳五月〕とする(新加182)[全書442]清代小説、光緒三十一年(1905)一^{??}至五月^{??}[近大285]章回小説、光緒三十一年(1905)^{??}[歴近227]啓蒙小説、光緒三十一年(1905)一月^{??}至五月^{??}[系目139]光緒三十一年(1905)1-5月^{??}[古大898]光緒三十一年(1905)^{??}[通典572]近代章回小説、光緒三十一年一月^{??}至五月(1905.2至6)^{??}

[編年136]光緒三十一年正月^{??}

[編年②899]第1-3回、第43期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)九月[大康18-742]同左。九月但日期不詳

[編年②909]第4回、第44期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)十月[大康18-742]同左。十月但日期不詳

[編年③920]第5-6回、第45期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)十一月[大康18-743]同左。十一月但日期不詳

[編年③920]第7-8回、第46期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)十一月[大康18-743]同左。十一月但日期不詳

[編年③928]第9-10回、第47期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)十二月[大康18-743]同左。十二月但日期不詳

[編年③929]第11-12回、第48期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)十二月[大康18-744]同左。十二月但日期不詳

[編年③929]第13-14回、第49期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)十二月[大康18-744]同左。十二月但日期不詳

[編年③930]第15-16回、第50期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)十二月[大康18-744]同左。十二月但日期不詳

[編年③947]第17-20回、第51期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)正月[大康18-745]同左。正月但日期不詳

[編年141]光緒三十一年五月^{??}、畢

[編年③947]第21-24回、第52期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)正月、畢[大康18-745]

同左。正月但日期不詳

[目白318]光緒三十一年(1905)一月^{??}至五月^{??}[古提711]光緒三十一年(1905)^{??}[劉晚28]乙巳正月(1905.2)^{??}至乙巳五月(1905.6)^{??}[近代127]小説名、光緒三十一年(1905)^{??}[談往110][学大1592]章回小説、光緒三十一年(1905)^{??}[中外367]中篇反迷信小説、期数不記、1905年^{??}[習斌288][廣告1-123]期数刊年不記[廣告1-320]1905年^{??}[鄭編214]題名のみ[鄭編245]1905.2-6^{??}[史索記68]第43-52期1905.6^{??}[九華232]乙巳正月初一至五月十五日(1905.2.4-6.17)と誤る[現史①265]第43期1905.二月^{??}至第52期完と誤る[現史①272]第52期1905.六月^{??}完と誤る

S0365

掃迷帚

壯者(丁逢甲)

『広益叢報』4年2-27期(98-123号) 光緒32.2.10-10.30(1906.3.4-12.15)

[彙②850][系目139]

[編年153]

[編年③952]第98号、光緒三十二年二月初十日(1906.3.4)至第104号、第119-125号、原載『繡像小説』

[編年153]二月三十日(3.24)畢とする

[編年③1141]第125号、光緒三十二年十一月二十日(1907.1.4)畢

[目白318]

S0366

掃迷帚 (醒世小説) 24回

壯者(丁逢甲)

上海・商務印書館 光緒33.7(1907)

(中国近代小説大系24) 光緒三十三年七月初版/宣統元年歲次己酉九月再版[楷第241][墨者37][阿閑194][阿英90]角書不記[提要927][大辞④1917]単行足本[書坊631-4]角書不記、光緒三十三年鉛印[書坊訂811-9]同左[丁未5]は七月出版とする[版補下415]壯哉^{??}([新加182])[全書442][近大285][歴近227][系目139]光緒三十三年[古大898][通典572]「光緒三十三年七月(1907年8月)上海商務印書館出版単行本」[『東方雜誌』8:1廣告] (醒世小説) 各種小説[劉民773]『東方雜誌』8卷1号廣告(醒世小説) 各種小説

[編年189]七月

[編年③1323]標“新小説”、光緒三十三年(1907)七月出版

[編年③1335]新小説、『中外日報』1907.10.2商務印書館廣告[大康05]光緒三十三年版[編年201][編年④1881]再版、宣統元年(1909)九月出版[編年⑤2145]『嚶報』第61号1911.2.18小説貸貸社廣告[編年⑤2243]社会小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[編年⑤2401]自著介紹[編年⑥2946]光緒三十三年版[大康05]光緒三十三年[仁敏14-520]『嚶報』第61号1911.2.18小説貸貸社廣告[唐平3526]角書不記、1907.7[唐書封25]新小説、中篇小説、1907.7[唐書10]角書不記、1907.7初版[營業361][目白318][古提711][劉晚28]角書不記[劉晚321][紹良429]莊^{??}者編とする[付朱139]光緒三十三年(1907年)七月初版/宣統元年(1909年)歲次己酉九月再版[近代127][涵著90]角書不記、光緒三十三年[版補下316]角書不記、光緒三十三年[純16]『繡像小説』抽印本[学大1592]単行本[中外367]角書不記、1907年版[廣告1-320]角書不記、光緒十三^{??}

年(1907)[鄭編245]角書不記、1907[史索記68]角書不記、1907[仁敏14-460]社会小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[方曉博41]七月[方曉博84]宣統元年歲次己酉九月再版[方曉博181]角書不記、宣統元年歲次己酉九月再版[湘金27]角書不記、1907、社会[付晚上194]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、新撰小説、醒世小説、提要

S0367

掃迷帚 24回

壯者(丁逢甲)

阿英編『晚清文學叢鈔・小説一卷』北京・中華書局1960.5/1980.6

[士瑩193][大辭④1917][大辭5359]([新加182])[全書442][全書543]刊年不記[通典572][目白318][學大1592][中華百530][古目160]題名のみ

S0368

掃迷帚 24回

壯者(丁逢甲)

台灣・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

[大辭④1917][新加182][目白318][學大1592]

S0369

掃迷帚 24回

壯者(丁逢甲)

湖南文藝出版社1987.7 中国近代小説選輯

陳衍燐責任編輯。「苦學生」「瞎騙奇聞」と合冊[目白318]

S0370

掃迷帚 24回

壯者(丁逢甲)

南昌・百花洲文藝出版社1996.2 中国近代小説大系24

此次即以商務印書館出版的單行本為底本，進行校點，排印。「新中国未來記」「玉仏縁」「世界進化史」「新天地」「女學生」と合冊。校點者：何稚。責任編委：王繼權

S0371

掃迷帚 24回

壯者(丁逢甲)

王繼權編『中国近代中編小説選』北京・中国青年出版社1996.10

S0372

掃迷帚 24回

壯者(丁逢甲)

董文成、李勤學主編『中国近代珍稀本小説』4 瀋陽・春風文藝出版社1997.10

董文成「総序」、校點凡例。董蓮枝校點。「前言」。「中国現在記」「月球殖民地小説」と合冊

S0373

掃迷帚 24回

壯者(丁逢甲)

呼和浩特・内蒙古人民出版社1998.1 中国近代孤本小説精品大系

安秋芬、姜維功、徐軍、趙華、康欣 等校点。「蘭花夢」と合冊

S0374

掃迷帚 24回

壯者（丁逢甲）

林鯉、雒三桂主編『中国歴代珍稀小説』第3卷 北京・九州圖書出版社1998.5

楊文成点校

S0375

掃迷帚 24回

壯者（丁逢甲）

『荒唐世界』上下 北京・中国文聯出版公司1999.2 中国古典譴責小説精品

百姓藏書編委会「前言」「出版說明」。「社会秘密史」「負曝閑談」「文明小史」「新上海」「活地獄」「玉仏縁」「黒籍冤魂」と合冊

S0376

掃慶 （写真小説）

去慶虎

広州『南越報』附張 宣統2.5.19（1910.6.25）

[編年④2015]宣統二年五月十九日（1910.6.25）[大康18-648]同左

[仁敏14-527]附張[鄧291]1910.6.28⁷⁷

S0377*

掃帚商人

（英）勒斯根JOHN RUSKIN著 劉美麗訳

上海・広学会1915

[莉華10B-182]“THE BROOM MERCHANT”。官話[莉華10B-306]

S0378

色道惡魔

李逸濤

『漢文台湾日日新報』1910.5.11

黄美娥271頁

[編年④1998]逸、台北『台湾日日新報』宣統二年四月初三日（1910.5.11）[大康18-643]同左

[仁敏14-672]逸、『漢文台湾日日新報』明治43年

S0379

色的誘惑 （孽情篇）

顧明道

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

S0380*

瑟的那但

（美）林樂知YOUNG JOHN ALLEN訳

上海・広学会 光緒20(1894)／光緒28(1902)

[莉華10B-312]“SATTHIANADHAN”。鉛印本1冊。文理本

S0381

色毒記 (警世小説)

霜雅原稿 南邨

『小説叢報』20期 1916.3.29

[大典394][史索一1087]南村のみ、1916.3[系目159]南村[劉民87][現刊2290]南村

S0382

色蠱 (奇情小説) 12-13回

無俚

『羊城新報』1918.6.25-27

[鄧299]

S0383

色海

李逸濤

『漢文台湾日日新報』宣統2.9.4-7 (1910.10.6-9)

黄美娥249、255、265頁1910.10.6のみ

[編年⑤2071]逸、台北『台湾日日新報』宣統二年九月初四日 (1910.10.6) 至本月初七日[大康18-662]同左

[編年⑤2071]宣統二年九月初七日 (1910.10.9) 畢

[仁敏14-675]逸、『漢文台湾日日新報』明治43年[仁敏14-675]畢

S0384

色海

吳綺縁

『人海照妖鏡』上海・小説叢報社1918.6

[大辞②126]近代文言筆[記]小説合集

S0385

色鑑 (警世小説)

獅兒

『新聞報』1915.3.15

[劉民289]

S0386

色界潮 (実記短篇小説)

暗然軒主

『漢口中西報』宣統1.12.12-13 (1910.1.22-23)

[劉晚163]未収録

[編年④1928]附張『漢口見聞録』、宣統元年十二月十二日 (1910.1.22) 至十三日[大康18-630]同左

[編年④1928]宣統元年十二月十三日 (1910.1.23) 畢

[仁敏14-491]闇然軒主、附張『漢口見聞録』[仁敏14-491]畢

S0387*

色界魔

『盛京時報』1913.4.23-6.5

(渡辺浩司)創作ではなく翻訳。原作は、雨廼舎主人訳『(怪奇小説)死人ケ濱』大學館, 1907.5.26。『死人ケ濱』は、物語は終わっておらず、『(怪奇小説)續死人ケ濱』(雨廼舎主人訳, 大學館, 1907.9.21)に続く。しかし、『色界魔』は最後を改訳し、物語を終わらせている

[盛京061][盛京録061]域外白話長篇懸疑小説[劉民353]作者未標

S0388

色界偉人 (寓言小説)

(何) 立三

『申報』1912.5.15

[劉民250]

S0389*

色界之惡魔 (絵図 言情小説) 3冊

楊希曾訳

上海・改良小説社 光緒34.9(1908)／下編 宣統1.2(1909) 再版 説部叢書

[付三218]表紙写真あり。総批発所：上海・改良小説社、光緒三十四年九月初版。説明して宣統元年(1909)元月再版、上編五章、中編四章、下編七章[樽本C]下編、10-16章、表紙は「(言情小説) 絵図／色界之惡魔」宣統元年二月再版、柱に説部叢書

[阿英121]角書不記[漢訳2947]角書不記、著者不詳、1908(光緒三十四) [現代909][大典171]著者不詳[編年④1605]絵図、『申報』1908.9.26改良小説社広告[編年④1610]絵図、『中外日報』1908.10.5改良小説社広告

[編年230]光緒三十四年

[編年④1626]上中下編、光緒三十四年(1908)九月出版[大康18-905]同左。九月但日期不詳

[編年④1686]『神州日報』1909.1.26改良小説社広告

[編年④1717]再版、宣統元年(1909)二月出版

[編年④1773]『民呼日報』1909.6.1改良小説社広告[編年④1870]「色界惡魔」『時報』1909.10.20

鴻文書局広告[編年④1914]『神州日報』1910.1.2鴻文書局広告[編年④1970]「色界惡魔」『天鐸報』

1910.4.3改良小説社広告[編年⑤2137]『時事報』1911.2.2小説進歩社(総発売處鴻文書局)

広告[編年⑥2946]3冊、光緒三十四年版[仁敏14-560]「色界之魔」『天鐸報』1910.3.12改良小説社

社広告[編年④1959]未収録[仁敏14-566]「色界惡魔」『天鐸報』1910.4.3改良小説社広告[唐平

7118]「絵図色界之惡魔」、1909.2再版[唐書7]「絵図色界之惡魔」上中下、1909.2二版[劉晚322]

楊希會^ㄉ訳[慧敏486][蘇亮13][付晚下646]「色戒^ㄉ之惡魔」、『中外日報』1908.10.6改良小説社

廣告、絵図、月内出版[付晚下649]『申報』1910.2.13改良小説社広告、本社出版小説[付晚下654]

『申報』1911.8.6改良小説社広告[翻目27-570]光緒三十四年(1908)^ㄉ、説部叢書なし

S0390

齋刻鬼

程世爵

黄霖等編『古代小説鑑賞辞典』下冊明清 上海・世紀出版集團、上海辞書出版社2004.12

陳詔注釈賞析

S0391*

色列頓命案 (折獄小説)

也愚、半禪合訳

『遊戯雑誌』16期 1915?

[偵探628]角書不記、1915[勤勤288]第16期、推算1916[翻目3-366]1915年(?)⁷⁷

S0391b

色令智迷

潮州緑陰深處

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1900.8.1

[LUO132]世情

S0392*

色媒図財記 20回 2冊

(日) 涙香小史(黒岩涙香)著 支那黄山子訳

改良小説社 光緒33(1907)

FORTUNÉ DU BOISGOBEY “THE CONSEQUENCE OF A DUEL” 南舵隠士(黒岩涙香)訳「決闘の果」『東西新聞』1889.9.25-11.26。単行本で40回1冊、三友舎1891.5.12。次の作品ではない。FORTUNÉ DU BOISGOBEY “BOUCHE COUSUE” 1883。英訳“SEALED LIPS” 1883?黒岩涙香『似而非(改題して悪党紳士)』明進堂1890.3か? (松村喜雄によると、涙香訳の原作は“LES GREDINS” 1873破廉恥漢)

[付日274]表紙本文写真あり。光緒三十三年(1907)。FORTUN⁷⁷ DU BOISGOBEY。樽目録第6版を引用[付日276]「含冤花」宣統元年七月初版広告[樽本C]柱は「絵図色媒図財記」巻3、4、第11-20回、説部叢書、表紙奥付なし[阿英121][中島76B-85][中村S4-19]「色謀⁷⁷図財記」、未見、黒岩涙香訳『似而非』一名『悪党紳士』の重訳か。とすれば原作は“BOUCHE COUSUE” 1883であらう←誤り[中村S4-52]未見、書名から推すと、或は『似而非』、改題して『悪党紳士』(明治二十三年三月、明進堂刊)ではなからうか。とすれば、原作はデュ・ボアゴベイの『他言無用』(DU BOISGOBEY “BOUCHE COUSUE” 1883)、英訳名『封ぜられし唇』(“SEALED LIPS”)といふことになる←誤り[現代905][大典142][丁未9]は「色謀⁷⁷図財記」、新世界小説社七月発行とする[版補下417]「謀色⁷⁷図財記」、世⁷⁷界小説社[中日860.192]1907(光緒33)、又有新世界小説社版[漢訳2278]1907(光緒三十三年)、新世界小説社本も記録する[漢訳2277]で以下を収録するが誤りだろう。「謀色⁷⁷図財記」、(日)涙香小史著、商務印書館編訳所訳、上海商務、1907(光緒三十三年)、1冊

[編年189]「色謀⁷⁷図財記」、新世界小説社⁷⁷出版、七月とする

[編年③1323]20回、現見10回、光緒三十三年(1907)七月出版[大康18-881]同左。七月但日期不詳、現見10回なし

[編年202]「色謀⁷⁷図財記」、光緒三十三年

[編年③1361]偵探小説、『中外日報』1907.10.30鴻文書局小説社広告[編年③1374]『中外日報』1907.11.8鴻文書局広告[編年③1434]偵探「媒色(色媒)図財記」『月月小説』第1年第12号1907群学社図書発行所広告[編年④1549]偵探小説、『浙江日報』1908.6.29改良小説社広告[編年④1554]『中外日報』1908.7.11鴻文書局広告[編年④1574]『中外日報』1908.8.11鴻文書局広告[編

年④1614]『時報』1908.10.12廣告[編年④1686]『神州日報』1909.1.26改良小說社廣告[編年⑤2206]『民立報』1911.6.3改良小說社廣告[編年⑤2553]翻譯介紹[編年⑥2946]2冊、鴻文書局、光緒三十三年版[仁敏14-560]「色謀^{ㄉㄨㄛˋ}凶財記」『天鐸報』1910.3.12改良小說社廣告[編年④1959]未收錄[仁敏14-623]偵探小說、『浙江日報』1908.6.29改良小說社廣告[韓08-313]未見[韓08-352][劉晚322][慧敏463][偵探610]“BOUCHE COUSUE”^{ㄅㄨㄛˊ ㄘㄨㄟˋ ㄘㄨㄟˋ}、原著者不記[付09-157]原作名不記、英文不記[付日9]淚香小史不記[付三220]上海・改良小說社1908廣告[艷麗14-147頁]淚香小史[艷麗14-123]淚香小史不記。(法) FORTUNE DU BOISGOBEY “BOUCHE COUSUE” 1883。英訳“SEALED LIPS” 1883?^{ㄉㄨㄛˋ}、(日) 黒岩淚香『似而非(悪党紳士)』明進堂1890.3?^{ㄉㄨㄛˋ}←誤り[蘇亮13]偵探小説、『中外日報』1907.10.30廣告。原作日訳不記[東元17-137]1907。原作は「岩窟王」←根拠不明[麗萍61][日]淚香之^{ㄉㄨㄛˋ}史、^{ㄉㄨㄛˋ}黄山子役、改良小說社1907年版[付晚上93]『神州日報』1907.11.11鴻文書局廣告、偵探小説、提要[付晚上647]『中外日報』1908.10.19改良小說社廣告、現已出版[付晚上655]『申報』1911.8.6改良小說社廣告[翻目27-571]原作なし、日訳なし。「本篇実系法国作家 FORTUNE DU BOISGOBEY 的“BOUCHE COUSUE” 1883。日本作家黒岩淚香訳自英文“SEALED LIPS” 1883」と誤る、「漢訳系為日文転訳」

S0393

色迷 (警世小説)

破迷

香港『東方報』光緒32.11.28 (1907.1.12)

[編年③1144]光緒三十二年十一月二十八日 (1907.1.12) [大康18-550]同左

[鄧301]1907.1.12

S0394

色迷 14章

介来逸叟(戚飯牛)

上海・百新公司1917.11

[通目③1589]社会小説、1917.11初版[文娟15-267]一名醒迷、『申報』1918.5.7掃葉山房代售廣告

S0395

色迷迷 (零碎紀事)

朱石癡

『申報』1914.1.12

[劉民262]

S0396

色騙

撰人不詳

『会场捷報』宣統1.10.9 (1909.11.21) 以降?

[史索二233][編年251][編年④1889]宣統元年十月初九日 (1909.11.21) 以降

S0397

瑟瑟庵 (革命外史)

眠雲

『小説新報』7年3期 壬戌3(1922)

[劉民197]

S0398

色相鏡 (滑稽小説)

貢少芹

『小説新報』2年7期 丙辰7(1916)

[大典406]は1916.8刊とする[史索一1374]少芹[系目159]丙辰年七月(1916)[劉民176]中華丙辰年七月、短篇[現史③40]作者不記、第2年第7期1916.7

S0399

色欲宝鑑 上編 20回

傅幼圃著 迂安主人評閱

上海・百新公司1914.7

[民中08973][劉民715]

S0400*

稿者伝

(法) 麦爾香著 朱樹人訳述

『農学报』5-212冊 光緒23.6上-29.3中(癸卯8)(1897.7-1903.4)

[彙①729][大典2]は連載完了を9冊(1897.9)とするが間違いだろう

[編年70]

[編年②387]又名「阿蔵格」、第5期、光緒二十三年六月上旬[大康18-807]同左。「阿蔵格」なし

[編年97]三月中旬、畢

[編年②582]第212期、光緒二十九年三月中旬、畢

[韓08-182][韓08-299][慧敏410]六月[涵実26]農学叢書五集第十、葉永孚参校、発行：農学会、刊年不記[版補下282]農学会、農学叢書五集第十、葉永孚参校、農学会、刊年不記[文文46]又名阿蔵格、第5-12^頁期^頁、1897年6^頁月上旬のみ[楊凱博123]即「阿蔵格」[現史①52]又名阿蔵伝、第5冊1897.七月至第212冊[現史①194]「稿^頁者伝」1903.4中旬[翻目16-24] →阿蔵格

S0401*

稿者伝

(法) 麦爾香著 朱樹人訳 匏園懶農演

『中国官音白話報』9・10-17・18合期 光緒24.5.21-7.1(1898.7.9-8.17)

[編年73]

[編年②402]第9、10期合刊本、光緒二十四年五月二十一日[大康18-809]同左

[編年75]畢

[編年②408]第期合刊本、光緒二十四年七月初一日、至本期止

[韓08-185]白話本[韓08-188]『無錫白話報』第5期後改為『中国官音白話報』[韓08-299]『無錫白話報』(中国官音白話報)、匏園懶農演[慧敏410][文文50]題名のみ[現史①85]第9期至第17、18合刊[現史①90]第17、18期合刊畢[翻目16-24]光緒二十四年五月二十^頁日-七月一日(1898.7.9-8.17) →阿蔵格

S0402*

穡者伝 (教育小説)

(法) 麦爾香著 朱樹人訳

文明書局 光緒29(1903)

[付三186]奥付写真あり。原著者：法国麦爾香、翻訳者：上海朱樹人、印刷所：上海・文明書局活版部、総発行所：上海・文明書局、光緒二十九年八月初版／三十四年五月三版。説明して表紙扉ともに「教育小説穡者伝」

[阿英164]角書不記[漢訳3463]角書不記、1903 (光緒二十九) [現代894] (韓一字) [韓08-185]1903年8月 [韓08-299]

[編年113]光緒二十九年

[編年②643]光緒二十九年八月出版[大康18-826]同左。八月但日期不詳

[編年②693]『中外日報』1904.4.7文明書局広告[編年②715]『時報』1904.6.12文明書局広告

[編年③933]再版、光緒三十一年(1905)十二月出版[大康18-849]同左。十二月但日期不詳

[編年③1170]農業教育小説、『中外日報』1907.2.16文明書局広告[編年③1170]『中外日報』

1907.2.16文明書局広告[編年③1279]『中外日報』1907.7.29文明書局広告[編年③1457]『中外日報』1908.2.27学部審定文明書局図書宣講用書

[編年④1547]三版、光緒三十四年(1908)五月出版[大康18-900]同左。五月但日期不詳

[編年④1946]『時報』1910.2.18文明書局学部採択宣講用書[編年⑥2946]光緒三十年版[編年⑥

2965]光緒三十二年香港宝雲樓書莊代售[仁敏14-566]『天鐸報』1910.4.6文明書局広告[編年④

1972]未収録[劉晚322] (張沢賢・翻統70) 進歩書局通俗教育叢書広告[現史①221]1903、詳細不記[翻目16-24] →阿蔵格

S0403*

穡者伝 (教育小説)

(法) 麦爾香著 朱樹人訳

文明書局、中華書局1917

(韓一字) →阿蔵格

S0404*

穡者伝

(法) 麦爾香著 朱樹人訳述

『安徽実業雑誌』復刊15-19期 1918.9-1919.1

[彙⑥2216][韓08-299][翻目16-24] →阿蔵格

S0405

森児 (教育小説)

泊廬

『紹興教育雑誌』1期 1914.11.20

[彙⑤1348][大典298]1914.11.18^{??}[系目443][劉民142]

S0406

森羅殿伝奇 (虚幼短篇)

韓天嘯

『中華新報』1916.6.18-7.24

[劉民458]登小說欄

S0407

森羅殿大審判 (鬼話連篇)

劍秋

『新聞報』1917.4.1

[劉民302]

S0408

森尚謙 (儒林遺芳)

著者不記

『台灣日日新報』1899.11.11

[建蓉449]

S0409

僧道關法

中華書局編輯

中華書局1917.8/1930.5四版/1932.9五版 小小說

[民中13232]小小說[中華668][中華百368]1930.5四版以外は同上[劉民715]小小說[百兒085]

刊年なし、小小說

S0409b

僧官

澳大利亞『東華新報』/『東華報』1909.7.21

[LUO135]志人

S0410

僧朗月 (神怪小說)

南邨

『新聞報』1914.9.27

[劉民284]

S0411

僧尼緣 (滑稽短篇)

起予

『民權素』9集 1915.8.15

[彙⑤996][大典349][史素一1019][系目505][劉民76]

S0412

僧尼緣

起予

于潤琦主編『清末民初小說書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『民權素』第九集1915年8月

S0413

僧俠 (紅羊佚聞之一)

(徐) 枕亜

『小説叢報』2期 1914.6.10

[理論588][大典282][史索一1052][系目505][劉民79][中島16][現刊2276]

S0414

僧俠 (俠義小説)

富華

『滬江月』1-2期 1918.4-5

[彙⑥2136][系目505][劉民235][史索二105]1918.4以降?

S0415

僧俠 (紀事短篇)

枕亜

天津『益世報』1920.5.4-8

[劉民486]

S0416

僧俠 (紀事短篇)

作者未標

『盛京時報』1920.5.25-28

[劉民369]

S0417

僧印月 (短篇小説)

叔豪

哈爾濱『小説月報』2期 1918陰曆3上旬

郭浩帆

S0418

僧智

海漚

『小説海』1卷3号 1915.3.1

[彙⑥1387][大典327][史索一1282][系目505]海謳^{??}[劉民146]

S0419*

沙場帰夢

(俄) NEMIROVICH-DANCHENKS^{??}著 (英) ALDER ANDERSON訳 鉄樵重訳

『小説月報』7卷1号 刊年不記[1916.1.25]

VASILI IVANOVICH NEMIROVICH-DANCHENKO著

[渡辺101]VASILI IVANOVICH NEMIROVICH-DANCHENKO “THE RULES OF WAR” (“THE STRAND MAGAZINE” VOL.49 NO.292, 1915.4) 英訳からの重訳

[付俄121]『小説月報』第7卷第1号挿し絵本文あり。俄国NEMIROVICH-DANCHENKS^{??}著、『小説月報』7卷1号、刊年不記[1916.1.25]。原作不記[彙④2995] (俄) NEMIROVICH-DANCHENKS^{??}著とする[大典418] (俄) NEMIROVICH-DANCHENKS^{??}著とする[史索一832] (俄) NEMIROVICH-DANCHENKS^{??}著[劉民16]「沙声^{??}場帰夢」、(俄) NEMIROVICH-DANCHENKS^{??}著、瑣言[付116] 題名のみ[付俄18]「沙声^{??}場帰夢」(李定)涅米羅維奇・丹青柯「沙場旧^{??}夢」[曉岩52](俄) NEMIROVICH、

1916[曉岩229](俄) NEMIROVICH-DANCHENKS^{??}著、1916[正文23][翻目4-265]原作なし、
1916.1.25

S0420*

沙場帰夢

(俄) NEMIROVICH-DANCHENKO 著 鉄樵 (憚樹珏) 訳

『説薈』上海・商務印書館1917.8-9

VASILIVANOVICH NEMIROVICH-DANCHENKO

[渡辺101]VASILIVANOVICH NEMIROVICH-DANCHENKO “THE RULES OF WAR” (“THE STRAND MAGAZINE” VOL.49 NO.292, 1915.4) 英訳からの重訳

[民中00740][劉民715][翻目4-265]原作なし

S0421*

沙場帰夢

鉄崖訳

『晨鐘』^{??}1919.7.18-22

[渡辺101]VASILIVANOVICH NEMIROV-DANCHENKO “THE RULES OF WAR” (“THE STRAND MAGAZINE” VOL.49 NO.292, 1915.4) 英訳からの重訳。『晨报』のはず[劉民495]1918年12月改組為『晨报』

S0422

沙場鬼語 (悲惨小説)

(貢) 少芹

『小説新報』7年4期 壬戌4(1922)

[劉民197]

S0423

沙場夢 (軍事小説)

王綱

『藝文雜誌』1期 1917.4

[史索二93][紀編190]角書不記

S0424

沙場奇遇 (言情小説)

蟄叟

『新申報』1917.8.15

[劉民503]

S0425

沙場倩影

劫灰

『讜報』1-7期 1913.4.20-10.20

[彙⑤591][大典253][史索二142][系目211][劉民50]

S0426

沙場上之聖誕節 (又名戦争与聖誕 戦事小説)

双成

『小説月報』10巻7号 1919.7.25

[史索一911]角書不記[系目211]角書不記[劉民33]説叢[曉岩237]角書不記、1919、翻訳とする

S0427*

沙場絮語 (哀情小説)

訳美国近世詩家芬区氏詩意 (周) 瘦鵑

『新申報』1917.2.8

[劉民499]

S0428*

沙場英雄談

梅倩女史訳 顧俠兒潤辞

『眉語』17号 丙辰2.1 (1916.3.4)

[史索二70]1914.11以降? (薛海燕) 男, 顧明道の化名[劉民139]短篇、梅倩のみ[郭16-106] 顧明道 (1897-1944) 発表小説時署名梅倩女士[翻目27-558]1914年11月以後 (?)^マ

S0429

殺盜救夫

『新劇雜誌』2期 1914.7.1

[彙⑤1155]劇史[戲劇63][史索一1427]

S0430

殺兒子的父親

楊錐健

『晨鐘』^マ1919.11.28

『晨報』のはず[劉民497]1918年12月改組為『晨報』

S0431*

沙斐伯雷伝

(英) 莫安仁EVAN MORGAN訳 戴師鐸、管鶴述

上海・広学会1910

[莉華10B-312]文理本290頁[訳書677][付晩下861]郝德爾原著、莫安仁訳述、『広学会出版書目』1928、伝記261

S0432

殺風景 (滑稽小説)

覚迷

『申報』1914.7.25

[劉民265]

S0433

殺夫囚妾 (寓言短篇)

夢公

『中華新報』1915.12.26

[劉民455]

S0434

殺夫冤獄

未署作者名

台北『台灣日日新報』宣統2.8.17 (1910.9.20)

[編年⑤2064]宣統二年八月十七日 (1910.9.20) [大康18-660]同左

[仁敏14-674]『漢文台灣日日新報』明治43年

S0435*

殺夫再醮 (偵探短篇)

(美) 黑碎丁原著 冷農訳

『中華新報』1915.11.6-8

[劉民454]

S0436*

殺父母的兒子

(法) 莫泊三著 胡適訳

『短篇小說』第一集 上海·亞東圖書館1919.10/1931.6十五版

MAUPASSANT “UN PARRICIDE”、英訳 “A PARRICIDE”。「弑父之兒」を改題

[張惠167] 原作名底本未知[樽本][民中00742][虛白108]莫泊桑MAUPASSANT[蒲梢313]同左[阿索365]第一集刊年不記[劉民715][紀編255][韻声94][翻目27-559]莫泊桑 →弑父之兒

S0437*

殺父母的兒子

(法) 莫泊三著 胡適訳

『胡適選集』翻譯分冊 台灣·文星書店1966.6.25

MAUPASSANT “UN PARRICIDE”、英訳 “A PARRICIDE”。「弑父之兒」を改題

(胡適著訳系年目錄) →弑父之兒

S0438*

殺父母的兒子

(法) 莫泊三著 胡適訳

『胡適訳短篇小說』長沙·岳麓書社1987.7

MAUPASSANT “UN PARRICIDE”、英訳 “A PARRICIDE”。「弑父之兒」を改題

[樽本] →弑父之兒

S0439*

殺父母的兒子

(法) 莫泊三著 胡適訳

『胡適全集』第42卷訳文(季維龍整理) 合肥·安徽教育出版社2003.9

MAUPASSANT “UN PARRICIDE”、英訳 “A PARRICIDE”。「弑父之兒」を改題 →弑父之

兒

S0440*

殺父母的兒子

(法) 莫泊三著 胡適訳

胡適訳『短篇小説集』合肥・安徽教育出版社2006.8

MAUPASSANT “UN PARRICIDE”、英訳 “A PARRICIDE”。「弑父之兒」を改題

[樽本] →弑父之兒

S0441*

殺父母的兒子

(法) 莫泊三著 胡適訳

『一封未寄的信：胡適訳短篇小説集』北京大学出版社2014.3 胡適作品系列

MAUPASSANT “UN PARRICIDE”、英訳 “A PARRICIDE”。「弑父之兒」を改題

[樽本] →弑父之兒

S0441b*

殺父母的兒子

(法) 莫泊三著 胡適訳

胡適訳、王新禧編注『胡適翻譯小説与翻譯詩歌全集』長春・時代文藝出版社2018.4

MAUPASSANT “UN PARRICIDE”、英訳 “A PARRICIDE”。「弑父之兒」を改題

(王新禧042) 本篇原載1919年1月26日、2月2日『每周評論』第6、7号。「弑父之兒」不記、原作不記[樽本] →弑父之兒

S0442

殺婦奇冤 (偵探小説) 57

華生筆記 未署訳者名

『申報』光緒33.2.28-5.18 (1907.4.10-6.28)

贗作ホームズもの

[樽本C] (邱韶瑩) 據申報1907.4.9刊「本館特別告白 本館附印之双靈魂小説於今日印竣現印偵探小説殺妃案(係福爾摩斯所探而滑震筆記者)及愛國小説血淚痕傳奇二種以後每逢禮拜日登傳奇一齣各日則登殺妃案二書趣味濃深材料豐富為向來小説界所未有閱者拭目俟」[劉晚113][文文84]華生筆記、偵探小説、文言長篇、刊年不記[文文88]著名的偵探小説「華生筆記」で収録、題名のみ、翻譯とする[文文184]「殺父^マ奇冤」と誤る、題名のみ[文文185]光緒三十三年(1907)二月二十八至五月十八日[文文279]華生筆記、刊年は同左、“偵探小説”、文言長篇、翻譯とする

[編年③1201]偵探小説、光緒三十三年二月二十八日(1907.4.10)至五月十八日[大康18-553]同左[大康18-870]同左。翻譯小説と誤る

[編年③1258]光緒三十三年五月十八日(1907.6.28)畢

[楊凱博26]柯南道爾小説と誤る[楊凱博125]同左

S0443

殺父之仇 (問題小説)

碧梧

『小説新報』7年6期 壬戌6(1922)

[劉民199]

S0444

殺虎復讐

稜

台北『台湾日日新報』宣統2.1.29 (1910.3.10)

[編年④1956]宣統二年正月二十九日 (1910.3.10) [大康18-635]同左
[仁敏14-670]『漢文台湾日日新報』明治43年[俊雅11-14]李漢如
S0445

殺虎録

未署作者名

台北『台湾日日新報』宣統2.12.6 (1911.1.6)

[編年⑤2120]宣統二年十二月初六日 (1911.1.6) [大康18-668]同左
[仁敏14-677]『漢文台湾日日新報』明治43^{??}[44]年[俊雅12B-17]

S0446

殺奸奇案

李逸濤

『漢文台湾日日新報』宣統2.11.9-宣統3.1.11 (1910.12.10-2.9)

黄美娥251頁「有「鬼偵探」之称的英国偵探約翰緝匪的故事」、1910.12.10のみ
[編年⑤2101]逸、台北『台湾日日新報』宣統二年十一月初九日 (1910.12.10) 至宣統三年正月十一日 [大康18-666]同左

[編年⑤2142]宣統三年正月十一日 (1911.2.9) 畢

[仁敏14-675]逸、『漢文台湾日日新報』明治43年[仁敏14-679]畢

S0447

沙介臣圓圓記

未署作者名

『広益叢報』7年29-30期(221-222号) 宣統1.11.10-11.20(1909.12.22-1910.1.1)

[彙②1005]著者不記、220号は未収録[大典183]佚名[系目211]

[編年253]不題撰人。第220^{??}号十一月初十日 (1909.12.22) とする

[編年④1909]第221号、宣統元年十一月初十日 (1909.12.22) 至本月二十日第222号

[編年254]畢

[編年④1913]第222号、宣統元年十一月二十日 (1910.1.1) 畢

[劉晚23]第220^{??}号十一月初十日 (1909.12.22) とする

S0448*

沙拉定積囚

(英) 美森著 林紓、陳家麟同訳

「妄言妄聽」『小説月報』10卷11号1919.11.25

[張治B]EUGENE MASON, “SIR HUGH OF TABARIE” (“AUCASSIN & NICOLETTE AND OTHER MEDIAEVAL ROMANCES AND LEGENDS” 1912)

[付三317]単行本『妄言妄聽』下冊所収[瓊芳博59]説叢、原作者不記、1919.11 →妄言妄聽

S0449*

沙利沙女王小紀

(英) 伯明罕著 林紓、毛文鍾同訳

上海・商務印書館1921.11

GEORGE BIRMINGHAM(JAMES OWEN HANNAY) “THE ISLAND MYSTERY” 1918
 [泰來110]GEORGE A. BIRMINGHAM為JAMES OWEN HANNAY筆名[宏照145]GEORGE A. BIRMINGHAM, 1865-1950[麗華博161]GEORGE A. BIRMINGHAM, 1865-1950[瓊芳博125頁]翻譯小說、「沙利沙女王小記^{??}」 民國十年十一月[郭楊98]「沙利沙女王小記^{??}」 1921.11[韻聲278]上海商務印書館1921[義胄134]英国伯明罕原著、共訳者不記、商務館印本、民國十年、小説類下伝記軼事之属[義胄184]伝記軼事之属

S0450*

沙利沙女王小紀 2卷 上下冊

(英) 伯明罕著 林紓、毛文鍾訳

上海・商務印書館1921.11 説部叢書4=16

GEORGE BIRMINGHAM(JAMES OWEN HANNAY) “THE ISLAND MYSTERY” 1918
 [林訳全集45]上海・商務印書館、中華民國十年十一月初版、説部叢書第四集第十六編
 [付二324]奥付写真には手書きで「中華民國十四年十二月□」とある[叢書789]説部叢書四集16[民外0950]説部叢書第4集第16編[現代685]説部叢書第4集第16編[商目98]刊年不記[陸昕01-108]
 [張車377][張車380]2卷2冊、1921.11出版、説部叢書第4集第16編[方曉博178]1922.11、説部叢書4=16、原作不記[方曉博181]中華民國十年十一月版

S0451*

沙漏

(愛爾蘭) 夏脱原著 雁冰訳

『東方雜誌』17卷6号 1920.3.25

[大典490][劉民]未収録[茅全附16] (愛爾蘭) 葉芝著

S0452

殺妹案

克己齋主人

『小説日報』1916.6.6以降?-7.3?

[史索二250]

S0453*

沙漠間的三個夢

(南非) OLIVE SCHREINER著 周作人訳

『新青年』6卷6号 1919.11.1

OLIVE SCHREINER “V. THREE DREAMS IN A DESERT” (“DREAMS.” 1891)
 [作人621][阿索399]南非SCHERINER[彙◎2356][現期22][大典473] (南非) OLIV^{??} SOHREINEV^{??}
 著[劉民218]O. SCHERINER著[翻目27-560]

S0454*

沙漠間的三個夢

(南非) 須萊納爾 周作人輯訳

『点滴』北京新潮社1920.8 新潮叢書第3種

OLIVE SCHREINER “V. THREE DREAMS IN A DESERT” (“DREAMS.” 1891)
 [作人621][作人913]北大出版部1920.8[現代682][虛白107]『点滴』を改編した『空大鼓』開明に

は未収録[蒲梢313]同左[阿索364]北大出版部、刊年不記[付俄251]北京大学出版部

S0455

沙漠美人

王無為

『蒙古旅行記』上海・泰東図書館1920.5-1921.7

[民中09879][劉民695]

S0456

殺僕案 (偵探小説)

未署作者名

『遊戯世界』第3期 (丙午6 (1906))

選某報[史索二16][編年159]六月[偵探601]角書不記、丙午六月 (1906)

[編年③1048]光緒三十二年 (1906) 六月

[編年⑥2889]轉載、初出不詳

S0457

殺妻案

無作者

広州『天趣報』1910.11.18-12.19続

[鄧296]虞初語欄目[編年補一6]標為“短篇小説”、刊年不記[編年補一14]作者未標明、宣統二年十二月十九日

S0458

殺妻記 (義烈小説)

秀英女士

『礼拝六』77期 1915.11.20

[彙⑤1192][大典361][史索一1159][系目156][劉民116][郭16-117]毛秀英「殺妻^{??}」[郭16-138]

「殺妻^{??}」

S0459

殺妻記

秀英女士

于潤琦主編『清末民初小説書系・武俠卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』七十七期1915年12^{??}月に誤る

S0460

殺妻奇案 (偵探小説)

石盒

『中華小説界』3卷4期 1916.4.1

[彙⑤857][大典396][史索一975]石庵[系目156]石庵[劉民65]石庵[偵探629]角書不記、翻訳とする

S0461

沙却敵

楊喆編

中華書局1913.8/1932.9十二版 中華童話

[中華655][中華百365]同上

S0462

沙却敵

楊喆編

上海・中華書局1932.9十二版 中華童話2

[叢書208][涵著92]第二種、民國二年八月[版補下]未收錄

S0463

殺人慈善会 (豪俠小説 短篇小説)

昇平

『時事畫報』壬子(1912)年5期 中旬

[劉晚47]

S0464*

殺人公司 (虛無党小説)

冷(陳景韓)

『月月小説』2年5期(17号) 戊申5(1908.6)

(渡辺浩司) 冷鉄居士「(驚絶怪絶) 殺人請負会社」『冒険世界』第1卷第4号 博文館1908.4.5

[理論574][彙③2055][阿閑57][阿四238][大典155][史索一332][系目156]

[編年214]五月

[編年④1553]第2年第5期(原17号)、光緒三十四年六月初八日(1908.7.6) [大康18-783]同左[大康18-921]後『冷笑叢談』所収

[劉晚62]第二年^マ第十七号[慧敏59]札記体[慧敏72]札記体[慧敏381][慧敏478]五月[艷麗11]冷血[艷麗14-52頁]冷血、本篇不知是冷血自著還是翻譯、待查[祖毅706]掲載誌不記[文文64]虛無党小説、文言短篇、号数刊年不記[文文183]題名のみ[志梅博82]号数刊年不記[志梅博99]刊年不記[志梅博102][志梅博159]第十七号、旧曆5月[志梅博168]同左、1908/5新曆旧曆混用[寇14-386][九華245][韻声88]

S0465*

殺人公司

冷血(陳景韓) 群学社図書發行所編輯

『冷笑叢談』上海・群学社図書發行所1913.1/1914.3再版

(渡辺浩司) 冷鉄居士「(驚絶怪絶) 殺人請負会社」『冒険世界』第1卷第4号 博文館1908.4.5

[民中00730][劉民715][編年④1900]宣統元年(1909)十月出版[大康18-921]同左。十月但日期不詳[翻目3-367]原作なし、1913.1/1914.3再版

S0466*

殺人女 (復仇小説)

(英) 維廉勒苟著 (周) 瘦鵲訳

『新聞報』1914.10.16-26

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX著

[劉民284]

S0467

殺人医生 (時事短篇)

来稿

『時報』1908.10.19

[劉晚148]

[編年④1618]光緒三十四年九月二十五日(1908.10.19)[大康18-587]同左

S0468*

殺人者誰

(周)瘦鵑訳

『小説時報』23期 1914.9.1

[彙④2707][大典289]は創作とする[大典310]は翻訳とする。著者不詳[史索一418][瘦鵑361]無原著者、第23号[翻目3-368]

S0469

殺身成仁 (明季佚聞)

明道

『小説新報』2年8期 丙辰8(1916)

[大典408]は1916.9刊とする[史索一1376][系目156]丙辰年八月(1916)[劉民177]中華丙辰年八月、短篇[現史③44]著者不記、第2年第8期1916.8

S0470*

莎士比亞的故事

(英)查理蘭卑CHARLES LAMB著 美国北長老会狄珍珠MADGE D. MATEER、王斗奎合訳

上海・広学会1929/1935

[莉華09-93]CHARLES LAMB 姉弟 “TALES FROM SHAKESPEARE”。MADGE D. MATEER 官話訳

[莉華09-96]“THE HISTORY OF LITTLE HENRY AND HIS BEARER”[㊦]とする。宋莉華は「亨利実録」の原作を混入させたらしい[莉華10B-312]官話184頁

S0471*

莎氏樂府本事 (附漢文積義 英文本)

拉穆著 甘永龍注

商務印書館 庚戌5(1910) / 宣統2.11(1910)再版 / 1921.6十七版 / 1927.4廿四版

[樽本]扉は「原文/莎氏樂府本事/附漢文積義/TALES FROM SHAKESPEARE/BY CHARLES AND MARY LAMB/WITH CHINESE NOTES/BY KAN TSAO-LING」。奥付は原著者：拉穆、注釈者：平湖甘永龍、商務印書館 庚戌年五月初版、民国十九年九月二十九版

[『東方雜誌』8:1廣告]附漢文積義、LAMB'S TALES FROM SHAKESPEARE(WITH NOTES)[商目222]CHARLES LAMB “TALES FROM SHAKESPEARE, WITH CHINESE NOTES”、刊年不記[張治A183]「原文莎翁樂府本事」で収録、1910(傅光明)拉穆著、平湖甘永龍註訳『原文莎氏樂府本事附漢文積義』宣統二年五月/1923二十版(注：商務印書館の出版目録『函書彙報』にその名前が見える。『莎氏樂府本事(附漢文積義)TALES FROM SHAKESPEARE WITH CHINESE NOTES』)

だ。その第118期（1927.4。222頁）、第121期（1930.2.28止。231頁）、新6号（1936.3。265頁）のいずれにも掲載される）[古二徳121]『原文莎氏楽府本事』1910.6[莉華15-288]『原文莎氏楽府本事』1910[元済0030]「原文莎氏楽府本事」、CHARJES⁷⁷等著、1910.5新曆旧曆混用[元済0187]角書不記、KAN TSAO LING著、1921.5[元済0358]CHARLES著、1932.8、5版

S0472

殺脱頭（短篇遊戯）

東塾

『礼拝六』3期 1914.6.20

[彙⑤1174][大典283][史索一1123][系目157]は東夢⁷⁷とする[劉民98]

S0473

殺媳奇冤記

成都・昌福公司

[書坊訂1199-3]鉛印

S0474*

殺妖記

奚若翻譯 金石校訂

『天方夜譚（述異小説）』第3冊 上海・商務印書館 丙午4(1906)／1913.12再版 説部叢書1=54

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE HISTORY OF CODADAD AND HIS BROTHERS, AND OF THE PRINCESS OF DERYABAR(参考：日訳バートン版7)題名のみ/フダダッドとその兄弟の話。HISTOIRE DE CODADAD ET DE SES FRÈRES. (INCLUDING LA PRINCESSE DE DERYABAR) ADVENTURES OF KHUDADAD AND HIS BROTHERS. コダダードと兄弟たちの物語（福音館書店）

S0475*

殺妖記

奚若訳述、葉紹鈞校註

『天方夜譚』下冊 上海・商務印書館1924.8

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE HISTORY OF CODADAD AND HIS BROTHERS, AND OF THE PRINCESS OF DERYABAR(参考：日訳バートン版7)題名のみ/フダダッドとその兄弟の話。HISTOIRE DE CODADAD ET DE SES FRÈRES. (INCLUDING LA PRINCESSE DE DERYABAR) ADVENTURES OF KHUDADAD AND HIS BROTHERS. コダダードと兄弟たちの物語（福音館書店）

S0476

殺徵兵（短篇小説）

留

『小説七日報』1期 光緒32.7.1（1906.8.20）

[補目52]角書期数刊年不記、光緒年間[史索二13][系目157]刊年不記[編年③1050]『時報』

1906.8.20 小說七日報第1期廣告[編年160][編年③1050]第1期、光緒三十二年七月初一日
(1906.8.20) [劉晚414]『時報』1906.8.19廣告、短篇「月下荒村殺徵兵」、『小說七日報』1期
[九華239]期數刊年不記[現史②11]第1期、1906.8.20

S0477*

殺姪奇仇 (偵探小說) 8章

未署記者名

『北京日報』1910.10.13-1911.2.24

[劉晚159]

[編年⑤2073]宣統二年九月十一日(1910.10.13)至宣統三年正月二十六日[大康18-662]同左[大康18-930]同左

[編年⑤2148]宣統三年正月二十六日(1911.2.24)畢

[仁敏14-404][仁敏14-405]畢

S0478

砂硃手印 (偵探小說)

瘦竹

『先施樂園日報』1920.5.15

[劉民548]

S0479

殺主奇冤

李逸濤

『漢文台灣日日新報』1910.1.22

黃美娥255頁

[編年④1928]逸著、台北『台灣日日新報』宣統元年十二月十二日(1910.1.22)[大康18-630]同左

[仁敏14-668]逸、『漢文台灣日日新報』明治42^{??}[43]年

S0480

殺子報 20回 4卷

撰人不詳

怡紅仙館

[書坊1054][士瑩190][書坊訂742-2]鉛印[編年303]刊年不明[編年⑤2342]時間不詳[紹良439]

怡紅仙館石印本

S0481

殺子報 20回 4卷

滬江書局 光緒

[書坊689]刊年不記、光緒石印[書坊訂949]同左[士瑩190]一名「清廉訪案」、首有光緒二十一年(1895)年覺醒子序

[編年65]書又名「清廉訪案」光緒二十一年1895

[編年①324]石印本、光緒二十一年上海·滬江書局出版

[編年①324]「殺子報全傳」4卷20回、香港書局光緒二十一年出版

[目白318]石印本、首有光緒二十一年覺醒子序[劉晚322][紹良439]光緒戊戌上海書局石印本[現史①20]又名「清廉方案」、1895、石印本

S0482

殺子報 20回 4卷

敬文堂 光緒丁酉(1897)

[楷第225]別に上海刊小字本、石印小本あり[補目52]另有上海刊小字本、石印小本[提要798]小本、未見[書坊611-1]光緒二十三年刻[書坊訂774-1]同左[大典2]佚名[全書443]清代小説、一名「通州奇案」、題「清代実事風流奇案」、署「靈岩樵子校勘」。また上海刊小字本、石印本[近大315]章回小説、小本[系目156][古大855]

[編年72]撰人不詳、光緒二十三年

[編年②396]撰人不詳、光緒二十三年出版

[編年③1254]『中外小説林』第1期1907.6.21售書広告[編年③1308]『中外小説林』第7期1907.8.19香港広藝書局広告[編年⑤2308][目白318]6卷、正文巻首題「新刻繪図秘本殺子報全伝」、有上海古籍出版社「古本小説集成」影印本[五百1506]清代白話長篇俠義公案小説[古提671][劉晚322][学大1584]一名「通州奇案」、章回小説。副題「清代実事風流奇案」、署「靈岩樵子校勘」、刻本[現史①68]4巻20回、撰人不詳、1897

S0483

殺子報

1912

[戲劇22]『戲考』34冊 1933.10再版

S0484

殺子報 20回 4巻

1920夏月刊本

[提要798]丁巳十月錫山樵者訂正[近大315][古大855][劉民715]1920年夏月刊本[五百1506]1920年刊本[学大1584]丁巳十月錫山樵者訂正、石印本

S0485

殺子報 20回 4巻

董文成、李勤学主編『中国近代珍稀本小説』7 瀋陽・春風文藝出版社1997.10

靈岩樵子校勘。董文成「総序」、校点凡例。谷梁語校点。「前言」。「醒世新編」「糊塗世界」と合冊[五百1506]ほかに上海古籍出版社

S0486

殺子報全伝 (繪図秘本) 4巻 20回

香港書局 光緒21(1895)

石印本[朝日173](渡辺浩司)封面題：繡像全図清廉訪案。東大東文研は出版社を欠く。芥川文庫も同様[書坊922]「新刊繪図秘本殺子報全伝」上海書行、刊年不記、刻[書坊訂1394]同左[書坊訂581-72]「繡像繪図秘本殺子報全伝」上海書局、光緒二十一年石印[書坊訂756-2]「繪図秘本殺子報全伝」光緒二十一年石印

[編年65]「殺子報全伝」、又名「清廉訪案」

[編年65]香港書局、光緒二十一年1895

[目白318][劉晚322][徐著325]清廉訪案、一名秘本殺子報、1915禁書[現史①20]角書不記、1895
S0486b

殺子報全伝 (繪図) 4卷 20回

(清) 無名氏撰

上海 1920

[哈仏民③1390]

S0487

哈格相驚天下 (滑稽短篇)

阿仏

『新聞報』1914.10.23

[劉民285]

S0488

傻大姐 (滑稽短篇)

鈍根

『時事新報』1919.9.22

[劉民422]登中国南洋兄弟煙草有限公司廣告欄

S0489

傻大姐 (滑稽小説)

鈍根

『民国日報』1919.9.22

[劉民481]登中国南洋兄弟煙草股份公司廣告欄

S0490

傻大姐 (滑稽小説)

鈍根

『小説新報』6年6期 庚申6(1920)

[劉民194]

S0491

傻兒福 (家庭小説)

笑余

『遊戯雜誌』16期 1915?

[大典331]1915.3刊とする[系目477]は1913年とする

S0492

傻兒遊滬記 (滑稽小説)

貢少芹

『小説新報』3年1-6期 丁巳1-6(1917)

[大辭⑧5997]近代白話章回小説[史索一1385]少芹[系目476]20回、丁巳年一月至六月(1917)
[通典609]近代長篇小説[大觀2-381]『小説月報』と誤る[劉民179]3年1期中華丁巳年正月、長篇
[廣告2-83]角書不記、『小説新報』3期1918.3廣告

S0493

傻兒遊瀛記 20回

貢少芹

上海・国華書局1918.7

[大辞⑧5997]単行本[系目476]刊年不記[通典609][劉民715][劉民766]国華書局、『申報』
1919.12.27広告[通目①528]滑稽小説、1928.7

S0494

傻兒遊瀛記 (中篇小説) 20回

貢少芹

范伯群主編『維揚社会小説泰斗——李涵秋』南京出版社1994.10 中国近現代通俗作家評伝
叢書之9

S0495*

傻男爵遊記

(孫毓修編訳)

上海・商務印書館 童話1=62

[商目89][翻目10-29]版年未題、童話第1集第62編[百兒045]童話第1集

S0496

傻子当家

未署作者名

天津『大公報』光緒29.10.7-10.15 (1903.11.25-12.3)

[編年②655]光緒二十九年十月初七日 (1903.11.25) [大康18-529]同左。至十月十五日

[編年②656]光緒二十九年十月十五日 (1903.12.3) 畢

[仁敏14-439][仁敏14-439]畢[李雲158]未題撰者、「附件」欄目、光緒二十九年十月初七日
(1903.11.25)、十月初十日 (11.28)、十月十三日 (1903.12.1)、十月十五日 (1903.12.3)

S0497*

篩子 (工藝小説)

沈英烈訳

『時事新報』1919.8.10

[劉民421]

S0498*

杉 (DIE GEDER)

(徳) JOHANN WOLFGANG VON GOETHE原著 仲輝訳

『小説月報』11巻4号 1920.4.25

[史索一923]は作品そのものを脱落させている[衛289]歌徳とする

S0499

山茶花

尤祝君

『小説月報』9巻10号 1918.10.25

[彙④3026][大典453][史索一897][系目28][劉民29]説叢[曉岩235]意?⁷⁷、1918、翻訳とする
[現史③134]第9巻第10号1918.10.25

S0500

山東馬

損公（蔡友梅）

国強報館1920

[劉民783]『国強報』1920.11.6広告、新奇小説

S0501

山東通俗図書館宋選短篇小説二編

民国年間石印本山東通俗図書館

[系目28]詳細不明

S0501b

山東響馬伝 16回

姚民哀

上海・世界書局1924.5

[民中09441]1924.5初版／1929.6五版[付民281]写真あり、中華民國十三年(1924)五月初版、
中国国家図書館蔵[通目③1361]武俠小説、1925.1再版

S0502

山婦

嘯墅山樵

『小説海』2巻11号 [1916.11.1]奥付は1916.12^{??}. 1[杜79]が刊年を訂正する[彙⑥1405]1916.11.1[大典410]1916.11.1[史索一1310]1916.11.1
[系目28]1906.11.1[劉民152]1916.11.1[現史③52]著者不記、第2巻第11号1916.11.1

S0503

珊瑚餘談

玉冊道人

文明書局1906.1

[唐平6988]1906.1[唐書10]上下冊、1906.1初版[涵著95]「珊瑚餘談^{??}」、光緒三十二年[版補
下353]光緒三十二年

[編年③1132]12巻、光緒三十二年十一月初一日（1906.12.16）出版

[編年③1140]説部「珊瑚館（餘）談」『時報』1907.1.2文明書局広告[編年③1201]説部、『中外日
報』1907.4.12広告[編年⑥2946]光緒三十二年版

S0504

山河淚影 （短行小説）

選

『益世報』洪憲1(1916). 2.16-2.18

[小報643]

S0505

珊瑚

松風

1914演出

[戯劇50]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

S0506

珊瑚 (聊齋演義)

『北京商業日報』1920.11.6

[小報579]至7節[劉民608]作者未標

S0507

珊瑚島 (短篇小説) 15節

夢夢生隨筆

北京『正宗愛國報』第1416-1450号 宣統2.10.18-11.22 (1910.11.19-12.23)

[劉晚169]刊年不記

[編年⑤2091]附張「莊言録」欄、宣統二年十月十八日(1910.11.19)至十一月二十二日[大康18-665]同左

[編年⑤2105]宣統二年十一月二十二日(1910.12.23)畢

[仁敏14-632][仁敏14-632]畢

S0508

珊瑚島 (短篇寓言)

半仙魏羽投稿

『時報』1914.10.15

[劉民326]

S0509

珊瑚島 (短篇寓言)

半仙魏羽

『余興』7期 1915.4

S0510*

珊瑚美人

(日) 珊^三[三]宅彦弥著 商務印書館訳

商務印書館 光緒31(1905)

三宅彦弥『珊瑚美人』東京三友堂1895.12.21

[阿英134]は珊^三宅彦弥と誤る、商務印書館訳印[編年122][編年②886]『中外日報』1905.9.5商務

印書館廣告[編年②818]翌年^三(光緒三十二)[大康18-840]同左[編年③941]白話、『申報』1906.2.8

商務印書館廣告[編年⑥2946]光緒三十一年版[編年⑥2970]光緒三十四年旧金山中西日報社代售

[大康05]光緒三十一年版[劉晚322]は(日)珊(三)宅彦弥著とする[涵訳52]原訳者不記、本館著、

光緒三十一年[版補下310]原訳者不記、商務印書館著、光緒三十一年[文文62]『繡像小説』掲載前

に単行本が出た[翻目1-21]原作なし

S0511*

珊瑚美人 (政治小説)

(日) 三宅彦弥原訳 中国商務印書館編訳所重訳

上海・中国商務印書館 光緒31.4首版(1905)/9月再版 説部叢書二=5

三宅彦弥『珊瑚美人』東京三友堂1895.12.21

[付日133]表紙奥付写真あり。表紙に法小説、説部叢書第二集第五編、中国商務印書館訳印。光緒三十一年四月首版／光緒三十一年九月再版[実日44]角書訳者刊年不記[実東190]角書不記、商務のみ、光緒32[㊦]、説部叢書本[実中29]角書不記、出版社を「同」と示して前行の「教育改良会」を意味するが誤り、光緒32[㊦]、説部叢書本[叢書778]説部叢書第二集5[景深726019]は出版年を明記しない[現代896]説部叢書第二集第5編[実藤616]角書は政治小説、三宅彦弥（青軒）訳、上海[㊦]商務印書館、光緒31、説部叢書2集5編[中村Y27-284]角書不記、光緒三十一年四月首版／光緒三十一年九月再版[中村Y27-288]角書不記[中村Y27-290]角書不記[中島76B-76]説部叢書2集5編、実藤文庫蔵[中日870.036]角書不記、不署原作者、1905（光緒31）、又有教育改良会版1906、説部叢書2集[漢訳2902]角書不記、著者不詳、1905（光緒三十一）4月初版／9再版、説部叢書二集。教育改良会1906（光緒三十二）[樽本C][編年122]署「商務印書館訳」

[編年140]四月

[編年②844]20回、封面標“法小説”、正文標“政治小説”、上海・[㊦]商務印書館、光緒三十一年四月出版、説部叢書初集[㊦]第十五編と誤る[大康18-843]同左。四月但日期不詳、説部叢書削除

[編年②894]『新聞報』1905.10.5商務印書館広告[編年②907]『南方報』1905.11.18商務印書館広告[編年③1041]白話、『時報』1906.8.4広告[編年③1172]白話、『新聞報』1907.2.20商務印書館広告[編年④1533]旧金山『中西日報』1908.6.4広告[編年⑤2145]『嚶報』第61号1911.2.18小説貸貸社広告[編年⑤2553]翻訳紹介[仁敏14-519]『嚶報』第61号1911.2.18小説貸貸社広告[仁敏14-604]白話、『笑林報』1907.6.25商務印書館広告[仁敏14-716]『中西日報』1908.6.4広告[劉晚322]説部叢書二集5編[慧敏426]説部叢書2[㊦]=5[慶国11]1905、説部叢書不記[文文248]「商務印書館新出小説」広告、『新聞報』光緒三十一年(1905)八月十一日[『東方雜誌』8:1広告]（言情小説）説部叢書[劉民768]『東方雜誌』8卷1号広告（言情小説）説部叢書[現史①237]署「商務印書館訳」、1905[現史①270]1905.五月[麗萍59]角書不記、小説、上海商務印書館1905年4月初版、9月再版[付晚上198]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、説部叢書、言情小説、提要、装成一木箱S0512*

珊瑚美人（政治小説） 20回

（日）青軒居士（三宅彦弥）原著

『繡像小説』27-41期 刊年不記 [甲辰5.1-12.1(1904.6.14-1905.1.6)とするは誤り]

第27-41期実際の刊年は推定乙巳1905二月-八月

三宅彦弥『珊瑚美人』東京三友堂1895.12.21。

[付日131]『繡像小説』第27期表紙本文写真あり。第27期至31期（甲辰五月即1904年6月至甲辰七月即1904年8月と誤る）、第33期至41期（甲辰八月即1904年9月至甲辰十二月即1905年1月と誤る）[彙②1108]刊年を推測して旧暦〔甲辰五月〕-〔甲辰十二月〕とする[阿閑55]日本青軒[史索一259]刊年を推測して旧暦〔甲辰五月〕-〔甲辰十二月〕とする[中村Y27-284]角書不記、自光緒三十年五月一日[㊦]至同年十二月一日[㊦][中島76B-76]政治小説、27期（光緒30年5月[㊦]）-42[㊦]期（同年12月[㊦]）、珊[㊦]宅青軒（彦弥）

[編年122]光緒三十年五月[㊦]

[編年②818]第1回、第27期未標出版時間、当在光緒三十一年（1905）二月[大康18-737]同左。二月但日期不詳[大康18-840]同左。二月但日期不詳

[編年②819]第2-3回、第28期未標出版時間、当在光緒三十一年（1905）二月[大康18-737]同左。

二月但日期不詳

[編年②819]第4-5回、第29期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）二月[大康18-737]同左。

二月但日期不詳

[編年②819]第6-7回、第30期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）二月[大康18-737]同左。

二月但日期不詳

[編年②820]第8回、第31期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）二月[大康18-737]同左。二

月但日期不詳

[編年②843]第9回、第33期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）四月[大康18-738]同左。四

月但日期不詳

[編年②844]第10回、第34期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）四月[大康18-738]同左。四

月但日期不詳

[編年②866]第11回、第35期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）六月[大康18-739]同左。六

月但日期不詳

[編年②867]第12回、第36期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）六月[大康18-739]同左。六

月但日期不詳

[編年②867]第13回、第37期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）六月[大康18-739]同左。六

月但日期不詳

[編年②867]第14-15回、第38期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）六月[大康18-739]同左。

六月但日期不詳

[編年②880]第16-17回、第39期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）七月[大康18-740]同左。

七月但日期不詳

[編年②881]第18-19回、第40期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）七月[大康18-740]同左。

七月但日期不詳

[編年②891]第20回、第41期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）八月[大康18-741]同左。八

月但日期不詳

[編年133]光緒三十年十二月[㊦]、畢

[劉晚29]作者：(美[㊦]) 青軒居士。第27期1904.6[㊦]始載のみ、標“政治小説”[指瑕167]日本青軒居士原著[慧敏59]白話長篇章回体[慧敏74]白話章回体[慧敏332][慧敏426]1904.6.14-1905.1.6[祖毅701][慶国11]1904.5-[㊦]、第32期末掲載[付09-152]角書不記、1904.6-1905.1と誤る[付日3]同左[文文60]角書不記、白話長篇章回、号数刊年不記[文文164]題名のみ[文文181][艶麗14-147頁]中国商務印書館編訳所重訳1905。三宅彦弥重訳[㊦][艶麗14-124]角書不記、『繡像小説』24-41期、1904.6.14-19[㊦]、1905.1.6と誤る。東京三友堂1895[寇14-380]27～41期、1904.6.14～1905.1.5とするは誤り[楊凱博147]1904.6.14-1905.1.6とするは誤り[現史①237]第27期1904.六月[㊦]至第41期完と誤る[現史①262]第41期1905.一月[㊦]完と誤る[翻目1-21]原作なし、刊年を誤る

S0513*

珊瑚美人（政治小説）

（日）三宅彦弥著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 乙巳4(1905)／1914.4再版 説部叢書1=15

三宅彦弥『珊瑚美人』東京三友堂1895.12.21。

表紙の角書は言情小説[INDIANA][中村C][商目93]言情、刊年不記[劉晚322]説部叢書1集15編
S0514*

珊瑚美人 (言情小説)

(日) 三宅彦弥著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館1913.12版／1914.4再版 説部叢書1=15

三宅彦弥『珊瑚美人』東京三友堂1895.12.21

[叢書781]説部叢書初集15[商目93]言情、刊年不記[營業364][慧敏426]説部叢書1=15[劉民715]説部叢書1集15編[元濟0112]角書不記、(日)三宅彦弥訳^{??}、1913.12、説部叢書[翻目1-21]原作なし、1914.4再版、説部叢書初集第15編

S0515*

珊瑚美人 (言情小説)

(日) 三宅彦弥著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 乙巳4(1905)／1913.12版 説部叢書1=15

三宅彦弥『珊瑚美人』東京三友堂1895.12.21

[樽本D013]表紙はリボン文様、言情小説、本文は政治小説。上海・商務印書館、乙巳年四月初版／中華民國二年十二月版、説部叢書初集第十五編

[付三4]20回、表紙は言情小説、本文は政治小説、表紙奥付写真あり。原著者不詳、日本三宅彦弥原訳、商務印書館編訳所重訳、乙巳年四月初版／中華民國二年十二月版、説部叢書初集第十五編

[付日134]同左[HOOVER][商目93]言情、刊年不記[劉晚322]説部叢書1集15編[方曉博163]角書“政治小説”、乙巳4(1905)／1913.12、説部叢書1=15、原作不記[方曉博181]角書不記、光緒三十一年四月首版／光緒三十一年九月再版／中華民國二年十二月版／中華民國三年四月再版[哈仏民③1518]角書不記、1914、説部叢書初集第15編[翻目1-21]原作なし、1913.12再版、説部叢書初集第15編

S0516*

珊瑚美人

(日) 三宅彦弥原訳 商務印書館編訳所重訳

上海・商務印書館1914.7 小本小説14

三宅彦弥『珊瑚美人』東京三友堂1895.12.21

[付日134]表紙奥付写真あり。小本小説のみ[民外4274]原著者不詳、小本小説第14冊[現代896]小本小説叢書[慧敏426]小本小説14[涵訳52]小本、原訳者不記、民国三年六月[版補下310]小本小説は未収録[劉民715]1914.7再版^{??}、小本小説14[翻目1-21]原作なし、小本小説第14集

S0517

珊瑚美人

世弼

『小説月報』7巻12号 1916.12.25

[彙④3008][大典412]は創作とする[大典423]著者不詳。翻訳とする[史索一857][系目287][劉民20]瑣言[曉岩232]英^{??}、1916、翻訳とする[現史③57]著者不記、第7巻第12号1916.12.25

S0518*

山家奇遇

(美) 馬克多槐音著 (日) 抱一庵主人訳 錢塘吳禱重演

『繡像小説』70期 刊年不記 [丙午2.15(1906.3.9)とするは誤り]

第70期実際の刊年は推定丙午1906十二月

MARK TWAIN “THE CALIFORNIAN'S TALE” 1893。マーク、トワイン著、(原) 抱一庵主人訳
「山家の恋」『太陽』9巻1号1903.1.1。

[梁艶博14][梁艶博54] “HARPER'S MONTHLY MAGAZINE” VOL.104 NO.622, 1902.3 (樽本注：初出は本名SAMUEL L. CLEMENS. で “LIBER SCRIPTORUM: THE FIRST BOOK OF THE AUTHORS CLUB” NEW YORK: THE AUTHORS CLUB. 1893所収) [彙②1114]刊年を推測して旧暦〔丙午二月〕とする[阿閑55]馬克吐温、吳禱、短篇[中島76B-79]第70期(光緒32年2月^{??})に掲載、原抱一庵訳「落機山下の一怪譚」明治36^{??}年12月『文藝界』と思われる、と書いて誤る、原作作品未詳[史索一273]刊年を推測して旧暦〔丙午二月〕とする

[編年153]光緒三十二年二月^{??}

[編年③1160]第70期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)十二月[大康18-760]同左。十二月但日期不詳[大康18-867]同左。十二月但日期不詳

[劉晚29]1906.3^{??}始載とするは不適切、連載ではないから[慧敏57]現代白話短篇[慧敏74]現代白話短篇[慧敏340][慧敏441]1906.3.9^{??}[祖毅701]美国馬克・吐温著[祖毅733][廣告1-123]期数刊年不記、(日) 抱一庵主人訳不記[廣告1-263]1906^{??}年訳[文文60]白話短篇、号数刊年不記[文文61]題名のみ[文文154]今訳為「加利福尼亚人的故事」、第3^{??}[70]号^{??}、光緒三十二年^{??}(1906)[文文211]言情小説、第一人称叙事[付三100][艶麗14-148頁]抱一庵主人重訳、1908^{??}[艶麗14-125](美) 馬克多槐音著不記、(日) 抱一庵主人訳不記、『繡像小説』70期(1906.3.9)は誤り。マーク、トワイン著不記[楊凱博148]田山花袋と誤る、1906.3.9とするは誤り、日訳不記[翻目27-561]日訳なし、馬克多術^{??}槐音、刊年を誤る

S0519

山脚下

拯園

『新婦女』2巻5号 1920.6.1

[戯劇153]

S0520

山鹿素行 (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1899.5.28-6.2

[建蓉447][建蓉447]畢

S0521

山盟海誓 (滑稽小説)

瞻廬

『新聞報』1916.8.4

[劉民299]

S0522*

山民軼事 (歷史小說)

(法) 文豪亞歷山大仲馬著 馱椽

『民呼日報』己酉年5.1-13^{??} (1909.6.18-30)

ALEXANDRE DUMAS père

[編年242]馱椽訳

[編年④1789]馱椽訳、宣統元年五月初一日 (1909.6.18) 至本月十三^{??}日 (注: [編年④1806]宣統元年六月初三日1909.7.19畢と矛盾する)

[編年243]五月十三日6.30畢

[編年④1806]宣統元年六月初三日 (1909.7.19) 畢[大康18-608]同左[大康18-915]同左

[小報275]1909.6.18-7.19[韓08-316][韓08-356][劉晚190][慧敏490][大康92]1909.6.18-7.19

[大康92]7.19畢[楊凱博122]馱椽訳、1909.6.18-7.19[翻目7-50]己酉年五月一日-十三日 (1909.6.18-30)

S0523

珊瑚血史 (哀情小説)

挾挾

『小説旬報』2期 1914.9.20

[彙⑤1328][大典292][史索二63][系目287][劉民130]

S0524

山農絮語

杜階平

『小説月報』8卷6号 1917.6.25

[彙④3013][史索一870][系目28][劉民22]寓言

S0525

山崎闇齋 (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1899.9.21-27

[建蓉449][建蓉449]畢

S0526

姍姍

見南山人

『香艷雜誌』1914?1915?

[史索二73]

S0527

山上山 (短篇小説)

未署作者名

台北『台湾日日新報』宣統3.閏6.3 (1911.7.28)

[編年⑤2236]宣統三年閏六月初三日 (1911.7.28) [大康18-689]同左

[仁敏14-684]『漢文台湾日日新報』明治44年

S0528

山鼠亡種記 (記海之一 短篇小説)

樊曉衡来稿

『漢口中西報』宣統2.2.8 (1910.3.18)

[編年④1961]宣統二年二月初八日 (1910.3.18) [大康18-636]同左
[仁敏14-492][劉晚163]未収録

S0529*

杉葦剛柔 (喻言)

上海『万国公報』10年516巻 光緒4.11.7 (1878.11.30)

AISOPOS著

[彙①147][慶国94-107][編年①152]光緒四年十月二十九日 (1878.11.23)

S0530

山縣孝孺 (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1899.8.9-11

[建蓉448][建蓉449]畢

S0531

山魃兩則 (蠡叟叢談11-12)

林琴南先生 (林紓)

『新申報』1919.2.15-16

(張俊才544) [張車312]1919.2.15のみ

S0532

山脇東洋 (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1899.7.15-18

[建蓉448][建蓉448]畢

S0533

山陽巨案

吳趸人

魏紹昌編『吳趸人研究資料』上海古籍出版社1980.4

[魏吳160]

S0534

山陽巨案

吳趸人

南昌・江西人民出版社1988.10 中国近代小説大系34

附録として収録。見『我仏山人札記小説』、原載宣統二年之『輿論時事報』、1922年上海掃葉山房出版単行本。「痛史」「九命奇冤」「上海遊驂録」「雲南野乘」「剖心記」と合冊。(新加151)
[魏吳150]言及がある[中村][編年194]

S0535

山陽先生行状 (文藝史伝)

江木鱈

『台灣教育會雜誌』34号 明治38(1905). 2

[建蓉446]

S0536

山中的歲月 (白話紀實)

段茂瀾

『南開思潮』2期 1918.6

[彙⑥1991][史索二167][系目28][劉民232]

S0537*

山中人 (附國文注釈)

馬潤卿編注

上海・中華書局1916.11/1935.12二十四版 小本英文說苑 第1種

[民語3180]英語讀本。原書名: THE MAN OF THE HILL. [中華280]小本英文說苑[中華百165]

小本英文說苑

S0538*

山中人 (THE MAN OF THE HILL)

謝壽長、孫毓修編訳

上海・商務印書館1916.12/1923.1五版 童話1=47

[現代918]1916.12初版、童話叢書第1集第47冊[大典423]は著者不詳、謝長寿^マとする[樽本]謝壽長は謝菊曾のこと。謝菊曾「商務編訳所与我的習作生活」[商目89][劉民715]童話1集47編(柳和城72頁)未収録[現史③58]1916.12、童話叢書第1集第47冊[翻目27-563]1916.12、童話なし[百兒045]童話第1集

S0539*

山中人 (漢文注釈)

馬潤卿編注

上海・中華書局1936.2/1941.7四版 初中學生文庫

[民語3180]英語讀本。原書名: THE MAN OF THE HILL. [中華280]初中學生文庫[中華百165]

初中學生文庫、書名前題「漢文注釈」

S0540

山中天水 (儒林遺芳)

著者不記

『台灣日日新報』1900.6.8-10

[建蓉452][建蓉452]畢

S0541*

山莊

((俄)契訶夫著) 陳家麟、陳大鏡訳

『風俗閑評』下冊、上海・中華書局1916.11

CHEKHOV著[古二德120]IN THE RAVINE

[虛白31]IN THE RAVINE[蒲梢284][民中2902][現代918][大典423][劉民715][翻目27-564]原作

なし

S0542*

山莊

(俄) 契訶夫著 陳家麟、陳大鐙訳

「風俗閑評」阿英編『晚清文学叢鈔・俄羅斯文学訳文卷』北京・中華書局1961.10

CHEKHOV著[古二徳120]IN THE RAVINE

S0543

陝僧 (短篇小説)

担夫

『新聞報』1914.3.2

[劉民281]

S0544*

扇 (戯劇)

神州天狼生

『民鐸雜誌』1卷4号 1918.5.7

(飯塚容)「原作はワイルド「ウィンダミア卿夫人の扇」OSCAR WILDE “LADY WINDERMERE'S FAN” 1892

[飯塚14-210]角書不記、1918.5、未完[彙⑥1748]『民鐸』[韻声255]題名不記、神州天狼^{??}生訳[翻目4-266]

S0545*

善担保論

(俄) 托爾斯泰原著 (徳) 葉道勝(REV. I. GENAHR.) 翻譯

『托氏宗教小説』香港 RHENISH MISSIONARY SOCIETY 1907 印刷 THE FUKUIN PRINTING CO. YOKOHAMA JAPAN

麦梅生述、TOLSTOI著。TRANSLATED FROM R. NISBET BAIN'S “TALES FROM TOLSTOI” LONDON. “THE GODFATHER”

[劉晚322][編年③1300]光緒三十三年(1907)六月出版[大康18-879]同左。六月但日期不詳[翻目19-17]「善但^{??}保論」

S0546

善惡 (社会新劇)

周瘦鵑

『小説月報』9卷2号 1918.2.25

[彙④3020][大典448]戯劇[史索一884][戯劇108][左86]此作為新劇劇本，而非小説[劉民25]社会新劇[飯塚14-203]角書不記、1918.2

S0546*

善惡報応伝

WALTER HILLIER

『華英文義津逮 THE CHINESE LANGUAGE AND HOW TO LEARN IT A MANUAL FOR BEGINNERS』六版 LONDON:KEGAN PAUL, TRENCH, TRUBNER & CO. LTD. 1921

[莉華15-418]貝洛童話「仙女」改編。朗格ANDREW LANG根據貝洛童話、將之改編為「蟾蜍与鑽石DIAMONDS AND TOADS」収録於『藍色童話THE BLUE FAIRY BOOK』1889

S0547

善惡鑑

『新劇雜誌』1期 1914.5.1

[彙⑤1153]劇史[戲劇62][柳和城103][史索一1422]

S0548

善飯軍 (短篇小説)

新影

『時報』1914.7.20

[劉民325]

S0549

善飯軍 (短篇小説)

新影

『余興』3期 1914.10

S0550*

膳夫言

(奚若翻譯 金石校訂)

「天方夜譚」『繡像小説』19、20期 刊年不記 [甲辰1.1、1.15 (1904.2.16、3.1) とするは誤り] 第19、20期實際の刊年は推定甲辰1904七月、九月

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE STORY TOLD BY THE PURVEYOR OF THE SULTAN OF CASGAR(参考：日記バージョン版1)料理頭の話

[彙②1106]「天方夜譚」で収録[編年②744]第19期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)七月[大康18-732]「天方夜譚」で収録。七月但日期不詳[編年②763]第20期末収録

善良的騙子→THE GENTLE GRAFTER

S0551

善良煙鼠 (社会小説)

(包) 柚斧

『月月小説』2年9期(21号) 周年紀典大增刊 戊申9(1908.10)

目次は週年[彙③2059][補目54]角書期数不記、1907年^{??}[大典159][史索一338][歴近422]短篇小説[系目464]

[編年223]署「柚斧(李涵秋)」、九月

[編年④1623]第2年第9期(原21号 周年紀典大增刊)、光緒三十四年(1908)九月[大康18-785]同左。九月但日期不詳

[編年④1636]『時報』1908.11.9月月小説社広告[劉晚63]第二年^{??}第二十一号[九華246]

S0552

善良煙鼠

包柚斧（柚斧）

『中国近代文学大系』2集9卷小説集七 上海書店1992.1

選自『月月小説』第2年第9期（総21号）附刊「周年紀典大增刊」，上海月月小説社光緒三十四年（1908）九月版

S0553

善良煙鼠（社会小説）

包柚斧

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷（上）

選自『月月小説』第2年第9期（総21号）附刊「周年紀典大增刊」，上海月月小説社 光緒三十四年（1908）九月版。校点者：晏海林。責任編委：王繼權

S0554

善良煙鼠

包柚斧

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『月月小説』第九期、1908年9月

S0555

善騎寓言

曹子漁

上海『万国公報』9年444卷 光緒3.5.13（1877.6.23）

[彙①103]

S0556

善全

天放

『晨鐘』1918.2.20

[劉民491]

S0557

山人扇伝奇 1出

宛君

『小説月報』9卷2号 1918.2.25

伝奇[彙④3020][史索一884][大典448]戲劇[伝雑179]「山人扇」[左目259][左録489][大辞②279]近代雜劇劇本、「山人扇」

S0557b

善射

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1908.7.18

[LUO135]雜録[LUO152]

S0558*

善勝乎惡

（英）林輔華CHAELES W. ALLAN著

漢口、天津・基督聖教協和書局1901／1914再版

TOLSTOI著[莉華10B-312]創作、官話10頁[子鵬C294]TOLSTOY, LEO著、ALLAN, C. W. 訳 “OVERCOME EVIL WITH GOOD” 漢口CCRTS 1901

S0559

善頌善禱 (応時小説)

耀寰

『時報』1916.2.6

[劉民336]贈有正書券一元

S0560

善頌善禱 (応時小説)

耀寰

『余興』24期 1917.1

S0561*

扇誤

(英) 王爾徳著 潘家洵訳

『新潮』1卷3号 1919.3.1

OSCAR WILDE “LADY WINDERMERE'S FAN” 1892 (飯塚容)「原作はワイルド「ウィ
ンダミア卿夫人の扇」

[飯塚14-210]原作者不記、1919.3[阿索406][現期55][大典472]は『毎週評論』1卷3号1919.3.1に
も掲載されたように書くが、誤り[劉民241]未収録[紀編234]翻訳劇本。後由北京樸社於1926年出
版単行本[韻声255][翻目27-562]原作なし

S0562

善學會子 (滑稽小説)

律西

『新聞報』1915.6.27

[劉民292]

S0563*

善終誌伝

英国倫敦会施敦力約翰JOHN STRONACH訳

厦門礼拝堂道光26(1846)

[莉華10B-312] “PEACE IN DEATH” 原為大英聖書公会THE BRITISH AND FOREIGN
TRACT SOCIETY出版的宣教小故事。線装1冊5頁

S0564*

善終誌伝

英国倫敦会施敦力約翰JOHN STRONACH訳

上海・墨海書館 道光28(1848)重鐫／1855重鐫

[莉華10B-313] “PEACE IN DEATH”。1848：線装1冊7頁。1855：線装1冊6頁

S0565*

善終誌伝

英国倫敦会施敦力約翰JOHN STRONACH訳

香港・英華書院 同治2(1863)

[荊華10B-313] “PEACE IN DEATH”。線装1冊7頁

S0566*

善終誌伝

英国倫敦会艾約瑟JOSEPH EDKINS訳

京都（北京）・福音堂1866

[荊華10B-313] “PEACE IN DEATH”。線装1冊8頁[子鵬C101]

S0567

商場蠹 （社会小説）

化民

『新聞報』宣統2.1.8-10.2(1910.2.17-11.3)

[大康89][劉晚129]

[編年④1945]16回、宣統二年正月初八日（1910.2.17）至十月初二日[大康18-633]同左

[編年⑤2087]宣統二年十月初二日（1910.11.3）畢

S0568*

商船主 15章

（英）雅谷著 蟠（楊紫麟）訳

『時報』1911.5.23-8.24

[劉晚151][文文79]白話長篇、刊年不記[文文277]宣統三年四月廿五至七月一日、白話長篇

[編年⑤2193]宣統三年四月二十五日（1911.5.23）至七月初一日[大康18-681]同左[大康18-936]

同左

[編年⑤2246]宣統三年七月初一日（1911.8.24）畢

[楊凱博131]

S0569

傷春恨

繼偉

『笑報』1914.1以降?

[史索二246]

S0570*

傷風症 （滑稽小説）

（美）麥克脫温原著MARK TWAIN 由塵

『小説新報』5年5期 己未5(1919)

[劉民190][翻目6-44]

S0571

商婦琵琶記 （白話長篇）

天宣

『小説叢報』4年1-6期 1917.9.1-1918.5

[史索一1110]1917.9[系目412]4年1-5^{??}期 1917.9.1-1918.3.6^{??}[劉民93]

S0572

商婦嘆

笑諒

『新丹桂筆舞台日報』1918.9.25

[史索二267]1918.9.5以降?-10.4以前[劉民534]剪報本、標“言情短篇”

S0573

商界第一偉人 (副題戈布登軼事)

憂患余生 (連夢青) 述

『繡像小説』6-14期 癸卯6.15-刊年不記 [癸卯10.15] (1903.8.7- [1903.12.3] とするは誤り) 第14期実際の刊年は推定甲辰1904二月

[彙②1104]刊年を推測して14期 (連載終了) を旧暦 [癸卯十月] とする [阿閑55] 憂患余生訳 [補目53] 期数刊年不記 [中村62-63] 第6期以下 [大典53]-1903.12^{??} [史索一252] 刊年を推測して14期 (連載終了) を旧暦 [癸卯十月] とする ([新加184]) [書坊訂811-21] 「商界第一偉人——戈布登軼事」、清末鉛印、単行本とするがあやしい

[編年104] 光緒二十九年六月十五日

[編年②641] 連文激、副題「戈布登^{??}」第1-5節、第6期光緒二十九年 (1903) 当在八月。後連載於第7至8、11、14期 [大康18-723] 同左。八月但日期不詳

[編年②641] 第6-7節、第7期光緒二十九年 (1903) 当在八月 [大康18-723] 同左。八月但日期不詳 [大康18-826] 同左。八月但日期不詳

[編年②646] 『世界繁華報』1903.10.22 『繡像小説』第7回 [期] 広告

[編年②650] 第8節、第8期光緒二十九年 (1903) 当在九月 [大康18-724] 同左。九月但日期不詳

[編年②671] 第9節、第11期光緒二十九年 (1903) 当在十二月 [大康18-725] 同左。十二月但日期不詳

[編年110] 光緒二十九年十^{??}月、畢

[編年②694] 第10節、第14期末標出版時間、当在光緒三十年 (1904) 二月、畢 [大康18-728] 同左。二月但日期不詳

(顧燮光「訳書経眼録」本国人輯著書) [訳書666] [阿研] 未収録 [版補下181] 「商界第一偉人憂患余生述」題名と著者を一緒にしている [劉晚27] 「商界第一偉人戈布登軼事」、第6期のみ [指瑕162] 副題を題名と一緒にしていると指摘する [清茹報35] 「商界第一偉人戈布登軼事」。到十月二十 (1903.12.8) と誤る [祖毅700] 憂患余生 (何天言^{??}) [文文60] 文言長篇、号数刊年不記 [文文60] 題名のみ、冒険小説 [九華231] 「商界第一偉人戈布登軼事」、第14期を癸卯十月十五日 (1903.12.3) と誤る [現史①208] 副題「戈布登^{??}」、第6期1903.8.7至第14期完 [現史①217] 第14期1903.十一月^{??}完と誤る

S0574

商界第一偉人 (副題戈布登軼事)

憂患余生 (連夢青) 述

台湾・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

[新加184]

S0575

商界怪現狀 (警世小説)

陸士諤

『神州日報』1912.8.7-10.9

[小報269]至59節完[劉民393]

S0576

商界鬼域記 (社会小説 新著小説) 8回

廢物 (陳景韓)

『中外日報』1907.10.18-11.24

[劉晚132]登於“新著小説”欄

[編年③1355]光緒三十三年九月十二日 (1907.10.18) 至十月十九日[大康18-560]同左

[編年③1355]光緒三十三年九月十三日 (1907.10.19)

[編年③1356]光緒三十三年九月十四日 (1907.10.20)

[編年③1358]光緒三十三年九月十八日 (1907.10.24)

[編年③1363]『中外日報』1907.11.2廣告

[編年③1373]光緒三十三年十月初一日 (1907.11.6)

S0577

商界鬼域記 (社会小説) 殘第1回

『兩日館画報』第11期 丁未9.21(1907.10.27)

[実藤1840]

S0578

商界鬼域記 (社会小説) 8回

新中国之廢物 (陳景韓)

新小説社 光緒33.11(1907)

[阿英90]角書不記[提要1035]鉛印本[大典128]は1907.12刊とする[近大916]章回小説、十一月下旬、鉛印本[歴近372]「商界鬼域^{??}記」、社会小説[系目413]光緒三十三年(1907)[古大914][書坊訂885-2]角書不記、光緒三十三年鉛印[編年③1355][編年③1380]初編、『中外日報』1907.11.27廣告

[編年198]十一月下旬

[編年③1405]光緒三十三年(1907)十一月下旬出版

[編年④1689]『時報』1909.1.30新世界小説社廣告[編年④1959]『天鐸報』1910.3.12掃葉山房廣告[編年⑥2946]光緒三十三年版[仁敏14-559]『天鐸報』1910.3.12掃葉山房廣告[目白321]鉛印本[古提714][劉晚322][廣告1-337]題名のみ[志梅博142]直接単行本[志梅博159]旧曆11月

S0579

商界鬼域記 (社会小説) 8回

新中国之廢物 (陳景韓)

南昌・百花洲文藝出版社1993.9 中国近代小説大系39

此次即以新小説社の初版本為底本，進行校点、排印。校点者：王太原。責任編委：周榕芳。

「胡雪岩外伝」「市声」「紳董現形記」「六路財神」「商界現形記」と合冊[樽本]

S0580*

商界鏡 (最新実業小説)

石臚山民訳述

『万国商業月報』16-17期 1909.7-8

石臚山民は童愛楼か？

[彙④2404][大典189]著者不詳

[編年243]五月

[編年④1801]第1章、第16期、宣統元年(1909)五月至第17期、未完[大康18-916]同左。五月但日期不詳

[編年④1819]第1章、第17期、宣統元年(1909)六月、至本期止、未完

[劉晚86][慧敏490]五月[楊凱博134]童蒼懷訳述[翻目26-5]

S0581

商界鏡

憤

『商学協会雑誌』1期 1913.7.1

[彙⑤698][大典257][系目413][劉民54]

S0582

商界偉人列伝

九華山人

南京『南洋商報』5期 宣統2.3.20(1910.4.29)

[彙④2885][大典197][史索二136][系目412]

[編年266]

[編年④1990]2則、宣統二年三月二十日(1910.4.29)

[劉晚104]

S0583

商界現形記 (絵図) 初、二集 16回 4冊

百業公著 天贅生編

上海・商業会社 宣統3.4(1911)

[付二361]表紙写真は「絵図／商界現形記／商業会社印行」、奥付写真あり。著作者百業公、総発行商業会社、総批発行上海・文宜書局、上海・鴻文書局、宣統三年四月発行、絵図商界現形記前編。説明して、「絵図商界現形記」、著作者百業公、正文前署編輯者「雲間天贅生」(「雲間」就是上海松江華亭)、「校字者湖上寄耘氏」。……版權頁署名為「絵図商界現形記前編」、有誤

[編年⑤2199]版權頁署「著作者百業公」、毎回前均署「編輯者雲間天贅生、校字者湖上寄耘氏」、宣統三年(1911)四月出版

[編年⑤2401]自著紹介[越然109]上下両卷8回、百業公著不記、天贅生著、出版年月不詳とする[越然111]書名重複[民中08836][大典215]は佚名、1911.5、百業公刊行とする[系目412]天贅生編は不記。田若虹は陸士諤作とする[田陸392頁]百業公、編輯者雲間天贅生、校字者湖上寄耘氏[劉晚322][紹良458]印本

S0584

商界現形記 初集、二集 16回 4冊

雲間天贅生 (湖上寄耘氏校)

上海・商業会社 宣統3.4(1911)

[理論580][澤田S1-19][阿英90]二集、16回[越然111]兩卷8回、刊刻年月不詳とする[越然109]書名重複[提要1122]雲間即松江華亭、鉛印本[大辞⑦5443]近代白話章回小説、鉛印本[大典177]は1909.5刊とする。雲間即松江華亭[全書447]清代小説、署雲間天贅生著[近大916]章回小説、鉛印本[歴近511]社会小説[系目412]二集16回。宣統三年(1911)[古大973][書坊訂1025]上海商業会社、宣統三年鉛印[編年⑤2189]絵図、『神州日報』1911.5.18商業会社広告[編年285]四月[編年⑥2946]4冊、宣統三年版。田若虹は陸士諤作とする[田陸35][目白321][五百1648]清代白話長篇譴責小説、鉛印本[古提757][劉晚322][近代433]小説名[紀編117]小説、1911[鄭編313]16回、1911[鄧324]「商界現行⁷⁷記」、宣統三年(1911)四月鉛印本[現史②96]1911.五月

S0585

商界現形記 16回 1冊

雲間天贅生

上海古籍出版社1991.5 上海灘与上海人叢書第2輯

錢揚、錢誠爾標点 徐扶明「前言」田若虹は陸士諤作とする[目白321]

S0586

商界現形記 16回

雲間天贅生

南昌・百花洲文藝出版社1993.9 中国近代小説大系39

此次即以商業会社出版の初版本為底本、進行校点、排印。校点者：蘇紹寧。責任編委：周榕芳。「胡雪岩外伝」「市声」「商界鬼蜮記」「紳董現形記」「六路財神」と合冊[樽本][五百1648]

S0587

商界現形記 16回

雲間天贅生

『最近官場秘密史』石家莊・花山文藝出版社1996.8 晚清社会小説叢書

張金環、胡永擘、全方校点。最近官場秘密史と合集。田若虹は陸士諤作とする

S0588

商界現形記 16回

天贅生

『生財有道』北京・中国文聯出版公司1999.2 中国古典譴責小説精品

百姓蔵書編委会「前言」「出版説明」。「医界現形記」「廿載繁華夢」「發財秘訣」などと合冊

S0589

商界現形記 16回

雲間天贅生

北京・大衆文藝出版社1999.3 中国近代孤本小説集成 第4卷

「最近官場秘密史」「袁政府秘史」「古戍寒筵記」「新世説」と合冊。田若虹は陸士諤作とする

S0590

商界現形記 16回

雲間天贅生

『商界現形記・廿載繁華夢』長春・時代文藝出版社2001.9 中国歴代譴責小説大系
「廿載繁華夢」と合冊[樽本]

S0591*

商界之賊 (偵探小説)

常覺、覺迷合訳

『申報』1913.10.7-12.12

(渡辺浩司)全12章、14609号(1913.10.7)-14674号(1913.12.12)。14612号(1913.10.11)、
14613号(1913.10.12)、14620号(1913.10.19)-14626号(1913.10.25)、14662号(1913.11.30)
は掲載無[劉民260]1913.10.7のみ

S0592

商舖主人 (醒時短篇)

憐影

『盛京時報』1917.3.15

(渡辺浩司)「商舖主人」[盛京296]「商舖主人」[盛京録300]「商舖主人」、文言短篇世情小説
[劉民364]「商舖主人」

S0593

商人道德 (醒時短篇)

憐影

『盛京時報』1918.6.1

[盛京386][盛京録390]文言短篇筆記小説[劉民]未収録

S0594

商人忿 (滑稽短篇)

韻琴女士

『中華新報』1916.4.1-3

[劉民457]

S0595*

商人婦 (写情小説)

商人婦著 李東埜訳意

『礼拝六』57-60期 1915.7.3-24

[彙⑤1187][大典375][史索一1150][劉民111][翻目4-267]

S0596

商人鏡

東埜

『新聞報』1919.12.21

[劉民304]登於新新聞“新小説”欄

S0597*

商人夢 (新訳滑稽小説)

未署訳者名

旧金山『中西日報』宣統3.8.29-9.18 (1911.10.20-11.8)

[編年⑤2278]附章「雜錄」欄、宣統三年八月二十九日（1911.10.20）至九月十八日[大康18-697]
同左[大康18-940]同左

[編年⑤2285]宣統三年九月十八日（1911.11.8）畢
[仁敏14-770][仁敏14-770]畢

S0598

商人語（滑稽短篇）

乘桴

『新聞報』1915.6.7

[劉民291]

S0599

商三官（說聊齋）

尹箴明

『北京新報』1339-1350号

[小報562]至10節完[劉晚187]刊年不記

S0600

傷生日記

鵝雛

『新世界』1920.3.6

[劉民521]

S0601

傷心的話（紀事小說）

胡綺情

『先施樂園日報』1920.7.18-22

[劉民549]

S0602*

傷心記念

藜青原訳 劍秋潤文

『春声』3集 丙辰年旧曆3.1（1916.4.3）

目次は「傷心紀^マ念」とする[彙⑥1711][史索一1465][劉民206]「傷心紀^マ念」[翻目27-565]

S0603

傷心夢（寓言小説）

桜郎稿

新加坡『星洲晨報』宣統2.9.13-15（1910.10.15-17）

[編年⑤2075]宣統二年九月十三日（1910.10.15）至九月十五日[大康18-663]同左

[編年⑤2075]宣統二年九月十五日（1910.10.17）畢

[仁敏14-713]轉載『中西日報』[仁敏14-713]畢[美高13-76]寓言小説、1910.10.15のみ

S0604

傷心夢（短篇小説）

桜郎稿

旧金山『中西日報』宣統2.11.22-23 (1910.12.23-24)

[編年⑤2106]附章「雜録」欄、宣統二年十一月二十二日 (1910.12.23) 至本月二十三日[大康18-667]同左

[編年⑤2106]宣統二年十一月二十三日 (1910.12.24) 畢

[仁敏14-758][仁敏14-758]畢

S0605

傷心女

蔡病鵬

『大世界』1917.7.1以降?-1919以前

[史索二255]

S0605b

傷心人

幻影女士

『遊戯雜誌』19期 至早為1917.5

[勤勤271]

S0606

傷心人 (社会小説)

幻影

『神州日報』1917.7.29

[劉民398]

S0607

傷心人 (苦情短篇)

竹影投意 桐花改作

『新世界』1917.12.12

[劉民517]

S0608

傷心人話

梅夢

『文星雜誌』1期 1915.9.9

[彙⑥1635][大典352][史索二85][系目147][劉民216]

S0609

傷心人語 (警世小説)

夢芸生

振聵書社 光緒丙午.9(1906)

[付117]扉奥付写真あり。奥付は、著述者：湘西夢芸生、批評者：粵南鍊山氏、発行者：警世書会、丙午年菊月（九月）初版

[補目56][書坊670]振聵書社、光緒三十二年鉛印[書坊訂877]振聵書社[大典105]は夢雲生とする[劉晚323][紀編62]長篇章回小説、湘西夢芸生著、粵南鍊山氏評、善甫校対。振聵書社印行、警世書会発行、1906.10

S0610

傷心人語 (警世小説) 8章

夢芸生著 鉄山氏評

振聵書社 光緒丙午9(1906)

[付三175]扉奥付写真あり。扉に「光緒丙午九月撰／警世小説／傷心人語／振聵書社印行」。

奥付は著述者：湘西夢芸生、批評者：粵南鉄山氏、発行者：警世書会、丙午年菊月初版発行

[純S12]夢雲生著、鉄山氏評、振群[㊦]聵書社、丙午秋七月三日吳蟄公序於上海[純16]鉛印本[系目147]

夢雲生著、鉄山氏評、角書は文化教育思想小説、振群[㊦]聵書社[劉晚323]夢雲生著、鉄山氏評、振群[㊦]聵書社[劉晚416]『時報』1906.12.19広告、小説界之偉著

[編年166]九月、夢芸生著、鉄山氏評

[編年③1109]標“警世小説”、発行者：警醒書会、湘西夢芸生著、南海鉄山氏評、善甫校字、光緒三十二年（1906）九月出版

[編年③1132]『時報』1906.12.18新世界小説社広告[編年③1196]警世小説、『時報』1907.3.18新民支店広告

S0611

傷心人語

夢雲[㊦]生

警世書会1906.9

[唐平2978]1917[唐書10]1906.9初版[涵著95]夢芸生、光緒丙午年[版補下248]夢雲生、警世書会、光緒三十二年[編年⑤2401]夢芸生著、自著介紹[編年⑥2946]光緒三十二年版

S0612

傷心人語 (社会小説)

廖

『神州日報』1909.8.30-1910.1.12

[小報269][劉晚177]1909.8.30のみ

[編年④1834]12回、王鍾麒、宣統元年七月十五日（1909.8.30）至十二月初二日[大康18-615]同左

[編年④1891]『神州日報』1909.11.26広告

[編年④1923]宣統元年十二月初二日（1910.1.12）畢、甲編終

S0613

傷心人語

廖（王鍾麒）

『神州日報』宣統2.7.16（1910.8.20）

[編年④2045]宣統二年七月十六日（1910.8.20）、昨年「傷心人語」甲編の続編、未見後続[大康18-657]同左。此篇未完

S0614

傷心人語 (警世小説)

萍影

『小説新報』2年4期 丙辰4(1916)

[大典400]は1916.5刊とする[史索一1370][系目147]丙辰年四月（1916）[劉民175]中華丙辰年四月、短篇

S0615

傷心人語

萍寄

『時事新報』1917.2.18-3.31

[劉民418]

S0616

傷心人語

孫璞（阿瑛）

『南社小說集』上海・文明書局1917.4

[大辭⑥4221][現代377][劉民699][劉民715][廣告1-341][鄭編367]

S0617

傷心人語

血花

『民国日報』1917.7.8

[劉民473]

S0618

傷心人語（亡国惨史）

澹然

『友声日報』1918.8.19-21

[史索二262]1918.4.11以降?-1918秋冬?[劉民538]

S0619

傷心人語（醒世短篇）

曼倩

『大世界』1919.5.18

[劉民527]

S0620

傷心人語（警世小説）

阿瑛孫

『先施樂園日報』1920.9.29-30

[劉民551]

S0621

傷心語（苦情短篇）

陶然

『申報』1913.11.13

[劉民261]

S0622

傷心語（苦情小説）

蔡病鵬

『大世界』1918.7.30

[劉民526]

S0623*

傷心之父 (愛国小説)

(法) 大小説家阿爾芳斯陶苔著 屏周 (周瘦鵑) 訳

『礼拝六』64期 1915.8.21

ALPHONSE DAUDET “THE LOYAL ZOUËVE”

[彙⑤1189][大典375][史索一1154][韓08-329] “LE MAUVAIS ZOUAVE” 1873[韓08-353] (修文喬) 白話。法国[劉民113] (法) 大小説家阿爾芳斯陶苔著[瑤菁][翻目12-30]

S0624*

傷心之父

(法) 阿爾芳士陶苔著 周瘦鵑訳

『欧美名家短篇小説叢刊』中卷 上海・中華書局1917.2^{??} 懷蘭室叢書

ALPHONSE DAUDET “THE LOYAL ZOUËVE”

[現代675]1917.2^{??}[韓08-329] “LE MAUVAIS ZOUAVE” 1873[劉民715]懷蘭室叢書、1917.2^{??}[漢訳2226]『欧美名家短篇小説叢刊』1917[翻目12-30]1917.2、懷蘭室叢書なし

S0625*

傷心之父

(法) 阿爾芳士・陶苔著 周瘦鵑訳

『欧美名家短篇小説叢刊』中卷 上海・中華書局1917.3

ALPHONSE DAUDET “THE LOYAL ZOUËVE”

[劉民715]「傷心之文^{??}」、中卷[瘦鵑376]「傷心之文^{??}」、中卷[翻目27-566]「傷心之文^{??}」、1913

S0626*

傷心之父

(法) 都德著 周瘦鵑訳

范伯群主編『周瘦鵑文集』3 翻譯卷 上海・文匯出版社2011.1

欧美名家 (ALPHONSE) DAUDET “THE LOYAL ZOUËVE”『欧美名家短篇小説叢刊』中華書局1917

S0627*

傷心之夜

延陵

『小説時報』22期 1914.5.15

短篇新著[渡辺117]ANNA KATHARINE GREEN “A MEMORABLE NIGHT” 1887 (“THE OLD STONE HOUSE AND OTHER STORIES” G. P. PUTNAM'S SONS, 1891)

[彙④2706]翻譯とする[大典280][史索一418]翻譯とする[系目147][翻目4-268]原作なし

商業道德→漢玉鐲

S0627b

商業名家布蘭瑪

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1907.5.28

[LUO134]志人[LUO152]

S0628

傷哉貧也 (言情小說)

(許) 指巖

『小說新報』3年7期 丁巳7(1917)

[史索一1392]は角書を哀情小説とする[系目147]丁巳年七月(1917)[劉民181]中華丁巳年七月、短篇

S0629

傷哉貧也 (言情小說)

(許) 指巖

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

指岩^{??}とする。選自『小説新報』第3年第7期, 丁巳年(1917)七月版。校点者: 晏海林。責任編委: 王継権

S0630

觴政 (寓言短篇)

憐影

『盛京時報』1917.2.23

(渡辺浩司) 3086号(1917.2.23)[盛京283]1917.2.21^{??}[盛京録287]半文言短篇寓言小説、1917.2.21^{??}

[劉民363]1917.2.23

S0631

賞格一千元 (短篇小説)

沈求己

『新世界』1920.3.26

[劉民521]

S0632

賞荷 (短篇小説)

湘中少年

『大公報』1917.3.2

[劉民313]

S0633

賞花時 (短篇小説)

秋史

『民權報』1913.11.15

[劉民431]文言

S0634

賞中秋伝奇

馮緒承

『申報』1911.10.6

[左目298][左録530][劉晩122]作者：梁溪馮緒承，登自由談欄目。戲劇[指瑕175]戯曲

S0635

賞中秋伝奇

旅滬馭公填詞

『時報』附刊「滑稽時報」122号 1911.10.7

[左目298][左録530][劉晩154]戯曲。登於「滑稽時報」欄[指瑕175]戯曲

S0636*

上等人

鉄樵

『東方雜誌』17卷9号 1920.5.10

[劉民2]英国EDWIN PUGH原著

S0637

上帝 (戦争紀事)

阿松

『時報』1913.7.27

[劉民322]

S0638

上帝佑汝 (喜情小説)

昂孫

『民権素』8-12集 1915.7.15-11.15

[彙⑤994][大典345][史素一1015][劉民75]

S0639*

上帝与金廟 (哲理小説)

(印) 詩人太谷児著 中国陳无我訳

『新申報』1917.1.29

TAGORE著

[劉民498]

S0640

尚父商戦記 (歴史小説) 1回

謝亭亭長 儒冠和尚 (彭兪) 評話

『競立社小説月報』2期 光緒33.10.24(1907.11.29)

[彙③2306][阿英81]角書、儒冠和尚 (彭兪) 評話不記、また期数不記。競立社^{??}『小説月報』と誤る[提要1034]競立社^{??}『小説月報』[大典127][史素一367][近大605]は「尚文^{??}商戦記」に誤る[系目244]章回小説、競立社^{??}『小説月報』[古大927]「新水滸」を見よ[古大935]

[編年194]未見続作

[編年③1381]「姜太公商戦記」『神州日報』1907.11.29競立社小説月報第2期広告

[編年③1382]第1回、第2期、光緒三十三年十月二十四日（1907.11.29）未見続作[大康18-770]
同左

[目白321]競立社^{??}『小説月報』[古提734]1907競立社^{??}『小説月報』[劉晚79]「尚父尚戰記」[指瑕
169]「尚父商戰記」[習斌289][廣告1-300][紀編74]「姜太公^{??}商戰記」、題名のみ[九華254]

S0641

上海（社会小説）

鈍根

『申報』1919.10.20-11.15

[劉民279]登於中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

S0642

上海（社会小説）

鈍根

『中華新報』1919.10.22

[劉民467]1919.10.24題目為「上海十年記」、登在中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄 →
上海十年記

S0643

上海暗殺案

改良小説社 宣統2（1910）

[編年⑤2088]『神州日報』1910.11.5改良小説社廣告[編年⑤2136]『申報』1911.2.2改良小説社廣告[編年⑤2155]『申報』1911.3.5改良小説社廣告[編年⑤2206]『民立報』1911.6.3改良小説社廣告[編年⑥2946]宣統二年版[付晚下655]『申報』1911.8.6改良小説社廣告

S0644

上海大滑頭伝

撰人不詳

『閑情報』1903

[補目47]1903年『閑情報』本[系目27]

[編年112]撰人不詳、光緒二十九年

[編年②678]光緒二十九年

[清茹報88]未見[現史①221]1903

S0645

上海的押店主人

逸岑

『小説月報』11卷5号 1920.5.25

[史索一924]延陵とする[劉民36]説叢[曉岩239]1920、翻訳とする

S0645b

上海婦女孽鏡台 4冊

中華図書集成編輯所編輯

上海・中華図書集成公司1918.9.10/10.30再版

[付民205]写真あり、中華民國七年(1918)九月十日發行、中華民國七年十月卅日再版、上海図

書館蔵[湘金164]1918、黒幕

S0646

上海黒幕

天放

『晨鐘』⁷⁷1918.12.18-22

『晨報』のはず[劉民493]1918年12月改組為『晨報』

S0647

上海黒幕彙編 4冊

錢生可編

海上偵探研究会1919重印／1932.6六版

(中島利郎279) [付民174]「上海黒幕甲⁷⁷編」とする、写真あり、表紙は「錢生可上海黒幕彙編」、奥付は「錢生可上海黒幕彙編甲編」、発行者：上海・錢生可黒幕發行所、中華民國八年(1919)六月重印、説明して初版時間不詳、中国国家図書館蔵

S0648

上海奸騙案

葉少吾(景範)

上海・鴻文書局 宣統1.9(1909)

[系目27]刊年出版社不記[編年④1870][編年④1882]『時報』1909.10.20鴻文書局出版広告、葉景範著[編年④1870]『時報』1909.10.20鴻文書局広告

[編年④1882]宣統元年(1909)九月出版

[編年④1914]『神州日報』1910.1.2鴻文書局広告[編年④1947]「上海奸騙(騙)案」『時報』1910.2.19

上海鴻文小説進歩社広告[編年⑤2137]『時事報』1911.2.2小説進歩社(総発売處鴻文書局)広告

[編年⑥2946]宣統元年版[仁敏14-562]『天鐸報』1910.3.15鴻文小説進歩社広告[編年④1960]未収録[付晚上96]『時報』1910.3.15鴻文小説進歩社広告

S0649

上海空心大老官 16回

聽雨樓主人編輯 紹興戲墨生繪図

上海・裕記書莊 光緒34(1908)

石印本[歐蕭71]石印本[提要1071]石印本[提要1278][大典160][全書449]清代小説、光緒三十四年(1908)正月とする、石印本[近大44]章回小説、石印本[系目28]は紹生⁷⁷戲墨生繪図とする。

石印本[古大948][書坊訂925-1]上海・裕記書莊、光緒三十四年石印

[編年206]正月、石印本

[編年③1462]光緒三十四年(1908)正月出版

[目白322]正月、石印本[古提744][劉晚323][鄧322]石印本

S0650

上海苦力界之奇男子 (短篇小説)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統2.3.7-8(1910.4.16-17)

[編年④1984]附章「雜録」欄、宣統二年三月初七日(1910.4.16)至本月初八日[大康18-640]同

左

[編年④1985]宣統二年三月初八日（1910.4.17）畢

[仁敏14-748][仁敏14-748]畢

S0651

上海秘密史（社会小説）

馬二先生（馮叔鸞）

『神州日報』1917.3.14-5.12

[小報271]至第9回未完[劉民397]1917.3.14のみ

S0652

上海秘幕 1-4冊

夢夢生等編

上海・一社出版部1917.11

[民中07751][湘金149]1917、黑幕

S0653

上海孽史

桂清

『香艷雜誌』1914?1915?

[史索二73]

S0654

上海女界繁華夢（警世小説） 24回

張翠英

上海・翠英出版部1920.5

[民中09470][劉民716]

S0655

上海三十年艷迹（胡宝玉、三十年来上海北里怪歴史） 8章

我仏山人（吳趸人）

汪惟甫編輯出版『我仏山人筆記四種』1919

[編年③1072]

S0656

上海三十年艷迹

我仏山人（吳趸人）

盧叔度主編『我仏山人文集』7卷 広州・花城出版社1989.5

盧叔度校点。短篇小説、筆記小説、寓言・笑話と合冊[目文374]本書原載汪維甫編『我仏山人筆記四種』卷四，共二十五条。其内容与「胡宝玉」一書基本相同，僅繁簡和編次稍異

S0657

上海三十年艷迹

吳趸人

海風主編『吳趸人全集』第7卷 哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

裴效維校点。據「上海三十年艷迹」加以点校

S0658

上海社会罪惡史 (紀實小說)

姚民哀

『小說新報』7年1期 壬戌1(1922)

[劉民196]

S0659

上海十年記 (社会小說)

鈍根

『時事新報』1919.10.20

[劉民422]登中国南洋兄弟煙草有限公司廣告欄

S0660

上海十年記 (社会小說)

鈍根

『民国日報』1919.10.20

[劉民481]登中国南洋兄弟煙草股份公司廣告欄

S0661

上海十年記 (社会小說)

鈍根

『新聞報』1919.10.22

[劉民303]登載於中国南洋兄弟煙草有限公司廣告欄內

S0662

上海水滸伝

『花世界』光緒30.11.5 (1904.12.11) 以降?

[史索二217]1904.12.16[編年131][編年②783]光緒三十年十一月初五日 (1904.12.11) 以降
[現史①219][現史①254]月日不詳

S0663

上海閑話

姚公鶴

上海・商務印書館1917.7/1925.1再版

[民中08184]

S0664

上海閑話

姚公鶴

上海・商務印書館1933.11国難後一版

[民中08184]

S0665

上海小史

『中華全国商会聯合会會報』3年9・10合刊 1916.10.1

録小説月報[彙⑤766][大典408][系目27]期数不記[劉民55][現史③49]第3年9、10合刊1916.10.1

S0666

上海小說俱樂部傳奇

志斌

『小説俱樂部』1期 1918.1

[彙⑥2002]志斌学填[史索二102][左目259][左録489][劉民233]未収録

S0667

上海新繁華夢 48回

惜花主人

鍊石書局1914

[書坊692-3]石印[書坊訂960-3]石印。東大東文研[劉民715]

S0668

上海新繁華夢 48回 3集

(惜花主人)

亞東編輯社1914

[書坊訂1073]石印

S0668b

上海新艷史

陸士諤

不詳

[鑫346]未見、『孽海花統編』第62回曾提及。此時間(宣統三年)據田若虹『陸士諤小説考論』

358、392頁

S0669

上海許花寶鑑

平江引年

(邱韶瑩)據(杭州)教育週報第93期(1915.8.8)「教育部咨禁荒唐小説清單」

S0670

上海遊驂録 (社会小説) 10回

𨾏(吳𨾏人)

『月月小説』1年6-8号 光緒丁未2[. 15]-4.15(1907[. 3.28]-1907.5.26)

[理論259][理論568][彙③2046][阿閑56][阿三169][阿四205][楷第233][魏吳147]標社会小説
[中島]角書は社会小説[提要999][大辞②276]近代白話章回小説[大典121]は「上海驂遊録」と誤る。1907.3.28-[史索一315]1907.3.28刊とする([新加185])[全書449]清代小説、署我仏山人^ㄝ即吳沃堯撰[近大43]章回小説、『月月小説林^ㄝ』と誤る[歴近324]社会小説[系目28][古大882][通典559]
近代章回小説[編年177]署「我仏山人^ㄝ(吳沃堯)」とする[編年③1202]署「我仏山人^ㄝ(吳沃堯)」とする、第1-3回、第1年第6号、光緒三十三年(1907)二月[大康18-762]同左。二月但日期不詳[編年③1215]第4-7回、第1年第7号、光緒三十三年三月十五日(1907.4.27)[大康18-763]同左
[編年182]畢

[編年③1266]第8-10回、第1年第8号、光緒三十三年（1907）五月、畢[大康18-765]同左。五月但日期不詳

[編年③1268]第1年第8号、光緒三十三年（1907）五月本社附告[編年④1736][目白322][五百1618]清代白話中篇社会小説、期数不記[古提682]題「我仏山人撰」[劉晚59]作者：吳趸人[近代23]小説名、題「我仏山人著」正文署「趸」[涵著101]「上海遊驂録／醋海波／与美国独立史別裁合冊」、角書不記、吳研^ㄞ人／英国哥林斯、出版社：月月小説社、刊年不記（抽印本）[版補下385]「上海遊驂録錯^ㄞ海波与美国独立史別裁合冊」、角書不記、吳研^ㄞ人英国哥林斯、出版社：月月小説社、刊年不記[学大1590]章回小説、号数不記[中外344]角書不記、中篇社会小説、号数刊年不記[習斌289][紀編62]題名のみ[紀編69]白話紹介小説、1907.3.28のみ[史索記71]撰1906[史索記72]1907.3のみ[鄧321]署「我仏山人著」^ㄞ[九華241]第1年第6号を光緒三十三年二月望日（1907.3.28）とする[現史②22]第1年第6号1907.3.28至第1年第8号完結[付清123]第1年第6至9期^ㄞ、光緒丁未年二月十五日至四月十五日（1907年3月28日至5月26日）参見樽氏目録X[付清123]写真あり、「柳非煙」と合冊。『月月小説』刊本的匯集本、正文版式未変。無版權頁（注：抽印本）南京図書館蔵

S0671

上海遊驂録 10回

（吳趸人）

上海・群学社 光緒34.7(1908)

我仏山人文集前言では上海群学図書館とする[楷第233][魏吳147][中島]未見[提要999][大辞②276]説部叢書[書坊683-1]光緒三十四年鉛印[書坊訂882-2]同左[大典121]は「上海驂^ㄞ遊録」と誤る。([新加185]) [全書449][近大43][歴近324][系目28][古大882]は上海群学図書館とする[通典559]上海群学図書館とする[編年③1349]社会小説、『月月小説』第1年第9号1907.10.7広告[編年219]七月[編年④1587]我仏山人（吳沃堯）撰、光緒三十四年（1908）七月出版、原載『月月小説』[編年④1694]趸人「上海遊惨景(驂録)」『神州日報』1909.2.14群学社広告[編年④1773]『民呼日報』1909.6.1改良小説社広告[仁敏14-560]『天鐸報』1910.3.12改良小説社広告[編年④1959]未収録[目白322][五百1618][古提682][劉晚323][近代23][学大1590]単行本[紀編69][鄭編300]題名のみ[鄭編301]社会小説[湘金36]我仏山人（吳研^ㄞ人）、1908、社会[付晩下651]『申報』1910.2.13改良小説社広告、寄售小説

S0671b

上海遊驂録 10回

吳趸人

上海・群学会社、月月小説社 光緒34.7（1908） 月月小説叢編之二

[付清126]写真あり、光緒三十四年七月出版、中国国家図書館蔵[景深336]は上海・群学会社、月月小説社とする

S0672

上海遊驂録 10回

我仏山人（吳趸人）

上海・群学社 宣統1(1909)

[楷第233][阿英69][大辞②276]は再版とする[書坊683-3]鉛印[大典121]は「上海驂遊録」と誤る[系目28][目白322]再版[古提682][劉晚323]

S0673

上海遊驂録 (社会小説) 10回

(吳趸人) 群学図書社編

上海・群学社1909.7 説部叢書28

我仏山人文集前言では説部叢書第26種とする[叢書790]説部叢書28[系目28][通典559]で王立言は再版、「説部叢書」第二十六種とする

[編年245]六月

[編年④1819]再版、宣統元年(1909)六月出版、説部叢書不記[大康18-917]同左。六月但日期不詳、説部叢書不記

[編年④1890]「上海遊惨(驂)録」『神州日報』1909.11.22群学社広告[編年⑥2946]改良小説社、宣統元年版[劉晚323]説部叢書28[中外344]角書不記、1909年版、説部叢書[広告1-348]社会小説、『時報』1910.3.1広告写真[付清124]写真あり、説部叢書第二十八種、『月月小説』刊本的匯集本、正文版式未変、缺版權頁(注：抽印本)上海図書館蔵

S0674

上海遊驂録 (社会小説) 10回

(吳趸人) 群学社図書発行所編輯

上海・群学社1910.3 説部叢書25

[[『(教育小説)美人島』上海群学社版説部叢書第6種1910]最終頁の説部叢書54種目録による、角書は社会小説[叢書790]説部叢書25[系目28]

[編年265]二月

[編年④1978]三版、宣統二年(1910)二月出版

[仁敏14-561]『天鐸報』1910.3.13群学社広告[編年④1960]未収録[劉晚323]説部叢書25[現史②75]1910.三月、書名のみ[付晩下614]『新庵九種』1910.三月、上海群学社説部叢書五十四種目録、社会小説

S0675

上海遊驂録 (社会小説)

作者未標

『北京新報』1920.6.23

[劉民588]

S0676

上海遊驂録 第1回(節録)

吳趸人

魏紹昌編『吳趸人研究資料』上海古籍出版社1980.4

[魏吳148]

S0677

上海遊驂録 10回

吳趸人

台湾・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

[新加185][目白322]

S0678

上海遊驂録 10回

我仏山人（吳趼人）

盧叔度主編『我仏山人文集』3巻 広州・花城出版社1988.8

張海元校点。「九命奇冤」「糊塗世界」「瞎騙奇聞」と合冊

S0679

上海遊驂録 10回

我仏山人（吳趼人）

『最近社会醜齷史』広州・花城出版社1988.8 我仏山人作品選本

盧叔度、吳承学校点 「最近社会醜齷史」「発財秘訣」と合冊[中村]

S0680

上海遊驂録 10回

吳趼人

南昌・江西人民出版社1988.10 中国近代小説大系34

此次校点、排印、以『月月小説』上連載の本子為底本。「痛史」「九命奇冤」「雲南野乘」「剖心記」「山陽巨案」と合冊。校点者：于東元。責任編委：王繼權[新加185][中村][目白322][五百1618][韓近188]

S0681

上海遊驂録 10回

吳趼人

海風主編『吳趼人全集』第3巻 哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

于潤琦校点。以『月月小説』連載本為底本、參校上海群学社本。保留了原書中的評語

S0682

上海雜誌 （滑稽小説）

警励

『上海』（又名消遣的雜誌）1期 1915.1

[史索二76]

S0683

上海偵探案

○吉（周桂笙）

『月月小説』1年7号 光緒33.3.15(1907.4.27)

引／金戒指案[彙③2047]吉のみ[欧蕭71]有「引」及「金戒指案」[補目47]吉のみ、号数不記、僅收小引、金戒指案[提要1000][提要1278][大典121]は吉のみ、1907.4.22とする[史索一316]吉のみ[近大42]短篇小説、○吉撰[系目28]吉のみ[古大925]

[編年179]作者署「吉^ㄉ（周桂笙）」

[編年③1214]作者署「吉^ㄉ（周桂笙）」、第1年第7号、光緒三十三年三月十五日（1907.4.27）[大康18-763]同左

[編年④1996][大康18-926][編年⑥2889]初出[古提727]○吉、生平不詳[劉晚60]作者：吉のみ[偵探18]吉「引」[偵探727]吉（即周桂笙）のみ、光緒三十三年三月十五日（1907.4.27）[九華242]

吉のみ[池田14-9]○吉不記、1907[池田14-16][池田14-33][鑫363]「吉⁷⁷（周桂笙）」、標“偵探小説” →新盒九種 →金戒指案

S0684

上海偵探案

周桂笙

『新盒九種』群学社 宣統2(1910)

[阿英154][大典207][系目28][劉晚323][漢訳2305]「新庵⁷⁷九種」

S0685

上海偵探案

(周桂笙) 群学社図書発行所編輯

『新盒九種』上海・群学社1910.3 説部叢書39

[叢書790][編年265]二月[編年④1996][大康18-926]同左。三月但日期不詳、説部叢書削除[劉晚323]説部叢書39[現史②75]『新庵九種』

S0686

上海偵探案 (偵探小説)

周桂笙 (吉)

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷(上)

選自『月月小説』第7号, 上海月月小説社 光緒三十三年(1907)三月版。校点者: 晏海林。

責任編委: 王継権

S0687

上海之黒幕 (随報補送)

莊天吊著 生可潤文

『時事新報』1916.11.16

[劉民418]

S0688

上海之黒幕 第9号

錢生可(原題: 生可) 重編

上海・時事新報1917.6再版

[民中07760][湘金130]号数なし、時事新報社1916-1918、黒幕

S0689

上海之黒幕 第10号

錢生可(原題: 生可) 重編

上海・時事新報1917.6再版

[民中07761]

S0690

上海之黒幕 第12号

錢生可(原題: 生可) 重編

上海・時事新報1917.6再版

[民中07762]

S0691

上海之黑幕 第13号

錢生可（原題：生可）重編

上海・時事新報1917.6再版

[民中07763]

S0692

上海之黑幕 第14号

錢生可（原題：生可）重編

上海・時事新報1917.6再版

[民中07764]

S0693

上海之黑幕彙編 2、3冊

錢生可編

上海・偵探研究会 刊年不記

[民中07765]

S0694

上海之穢史

不詳

上海・鴻文書局 不詳

[仁敏14-623]『浙江日報』1908.6.29改良小說社廣告、撰述中

S0695

上海之流氓（時事短篇）

未署作者名

『時報』1908.12.5

[劉晚149]

[編年④1655]光緒三十四年十一月十二日（1908.12.5）[大康18-592]同左

S0696

上海之秘密（社会小説）

訥夫

『月月小説』1年1号 光緒32.9.15(1906.11.1)

官場秘密[理論562][彙③2041][阿英113]は角書不記、佚名訳として翻譯の部に入れる、号数不記[提要974]目錄頁署「社員某」[史索一308][近大42]章回小説、「官場秘密」之第1回[系目27][古大917]

[編年164]僅發表「官場之秘密」之第1回

[編年③1098]僅發表「官場之秘密」之第1回、第1年第1号、光緒三十二年九月十五日（1906.11.1）

[大康18-754]同左

[目白323][古提722]「官場秘密」之第一回、題「訥夫著」、又題「社員某」[韓08-49][劉晚58][偽訳27]角書不記、「是書仿法国小説「巴黎之秘密」而作」[九華240]

S0697

上海之某和緩

心青

『短篇小説叢刻二編』上海・鴻文書局 光緒33.8 (1907)

[編年③1344]

S0698

上海之騙術世界 2卷 4冊

雲間顛公 (雷瑯)

掃葉山房1914

名前は雷君曜[景深720769]石印本[劉民715][文娟15-199]民国三年、上海図書館館蔵目録[文娟15-218]『申報』1914.3.6掃葉山房広告[文娟15-222]「騙術世界」『申報』1915.7.1掃葉山房広告[文娟15-223]『申報』1917.10.18掃葉山房広告[哈佻民③1391]1924[付晚上40]

S0699

上海之維新党 (一名新党嫖界現形記 社会小説) 9回 2冊

浪蕩男兒 (葉少吾)

上海・新世界小説社 光緒31-32(1905-1906)

[理論561][阿閑225]一署「新党嫖界現形記」[楷第234]は10回(?)とし、出版社、刊年ともに不記。葉景范撰、署「沈希淹」[澤田S1-19][士瑩192][墨者39]原書応5卷15回[中村53-42]浪蕩男子のみ[阿英69]又初編石印1冊[提要943]一名「新党嫖界現形記」、光緒三十一年十月二十日(1905.11.16)刊とする[大典89]は浪里^マ男兒、又名「新党嫖界現形記」1905.11.16刊とする[全書450]清代小説、一名「新党嫖界現形記」、又、是書原為文言、後改為白話、有初編石印1冊[近大43]章回小説、僅3回[系目27]又初編石印1冊[古大905]光緒三十一年(1905)十月二十日初版[書坊訂854-1]光緒三十一年印行

[編年146]一名「新党嫖界現形記」初編3回、光緒三十一年十月二十日(1905.11.16)

[編年172]光緒三十二年1906

[編年③1165]初編3回、二編6回、光緒三十二年(1906)出版

[編年③1199]再版改良官話、『時報』1907.3.30新世界小説社広告[編年③1243]『新世界小説社報』第8期1907.6.9新世界小説社広告[編年③1275]『神州日報』1907.7.15新世界小説社広告[編年③1482]社会小説、『小説林』第9期1908鴻文書局広告[編年④1959]「上海維新党」2冊、『天鐸報』1910.3.12掃葉山房広告[大康05]光緒三十一年版[仁敏14-559]「上海維新党」2冊、『天鐸報』1910.3.12掃葉山房広告[目白323]一名「新党嫖界現形記」、光緒三十一年(1905)十月。後改為白話、除3編9回本外、有初編石印1冊[古提713]1905『新世界小説』社刊本[陸昕05-192]表紙写真あり。又名「新党嫖界現形記」、光緒三十一年十月二十日初版[劉晚323]1905-1906年[劉晚409]『時報』1905.12.19広告[談往108]光緒丙午(1906)新世界小説社刊行[鄧320]角書不記、光緒三十一年(1905)十月二十日刊[寇14-383]角書不記、1905(許軍420)「上海之維新党」、角書不記、出版不記、1905-1906、維新系列[湘金10]角書不記、1905、1906、社会

S0700

上海之維新党 (一名新党嫖界現形記 社会小説) 初編

浪蕩男兒 (葉少吾)

上海・新世界小説社 光緒31(1905)

[編年②904]初編3回、葉景范少吾、光緒三十一年十月二十日（1905.11.16）出版、書現見9回(卷3まで)

[編年②917]『時報』1905.12.14廣告、初編業已出版[編年③988]一名「嫖界現形記」第1冊、『時報』1906.5.20鴻文書局廣告[編年③1140]『時報』1907.1.2鴻文書局、新世界小說社廣告[編年③1178]『新世界小說社報』第6期1907.2.27廣告[編年④1689]「維新黨」『時報』1909.1.30新世界小說社廣告[編年⑤2402]自著介紹[編年⑥2946]光緒三十一年版（許軍420）角書不記、「中国^マ之維新黨」又名「新黨嫖界現形記」、葉景范字少吾、出版社不記、1905、維新系列[現史①281]角書不記、初編3回、1905.11.16

S0701

上海之維新黨 （一名新黨嫖界現形記 社会小説） 二、三編
浪蕩男兒（葉少吾）

上海・新世界小說社 光緒32.7（1906）

[編年③1030]初二編、『新世界小說社報』第1期光緒三十二年五月二十五日（1906.7.16）廣告[編年③1052]二三編、『時報』1906.8.25廣告

[編年③1065]二三編、光緒三十二年（1906）七月出版

[編年③1101]二三編合訂、『時報』1906.11.3鴻文書局廣告[編年③1222]二三編、『神州日報』1907.5.6鴻文書局廣告[編年⑤2402]二三編、自著介紹[編年⑥2946]鴻文書局、光緒三十二年版[付晚上91]一名新黨嫖界現形記、角書不記、『神州日報』1907.4.16鴻文書局廣告、提要

S0702

上海之維新黨 （一名新黨嫖界現形記 社会小説） 四編
浪蕩男兒（葉少吾）

上海・新世界小說社 光緒34.2（1908）

[編年③1486]上海・新世界小說社、光緒三十四年（1908）二月出版

[編年⑤2402]四編、自著介紹[編年⑥2946]鴻文書局、光緒三十四年版[付晚下638]初二三編、『新世界小說社報』1906第1期廣告、滑稽小説、提要

S0703

上海之未来

畢倚虹

上海・有正書局1917

[古大1014][劉民715]

S0704

上海之俠客 （社会小説）

不才

『新聞報』1914.11.9

[劉民285]

S0705

上海之新梅毒 （滑稽短篇）

率觚

『新聞報』1914.12.31

[劉民287]

S0706*

上将夫人

(法) 巴魯薩原著 陳家麟訳意 林紓筆述

『哀吹録』『小説月報』5卷10号 1914.12.25

HONORÉ DE BALZAC “LE RÉQUISITIONNAIRE” 1831

[彙④2982]「哀吹録」で収録[史索一806]「哀吹録」で収録[張車238]“THE COSCRIPT” [瓊芳博10]短篇、1914.12[翻目4-269]

S0707*

上将夫人

(法) 巴魯薩著 林紓、陳家麟訳

『哀吹録』上海・商務印書館1915.5.6 林訳小説叢書2=10

HONORÉ DE BALZAC “LE RÉQUISITIONNAIRE” 1831

[林訳全集28]奥付なし[叢書637][民外1476]林訳小説叢書2集第10編、出版年月不詳[漢訳2715][MICHIGAN][劉民716]林訳小説叢書2集10編[紀編164][張車238]“THE COSCRIPT” [現史②169][翻目4-269]林訳小説叢書第2集第10編

S0708*

上将夫人

(法) 巴魯薩著 林紓、陳家麟訳

『哀吹録』上海・商務印書館1915.5.6/9.20再版 説部叢書2=43

HONORÉ DE BALZAC “LE RÉQUISITIONNAIRE” 1831

[民外1476]説部叢書2集第43編[漢訳2715][現代915][大典377][劉民716]説部叢書2集43編[紀編164][張車238]“THE COSCRIPT” [翻目4-269]1915.9.20再版、説部叢書第2集第43編

S0709*

上将夫人

(法) 巴魯薩著 林紓、陳家麟訳

『哀吹録』上海・商務印書館1915.9再版 説部叢書2=43

HONORÉ DE BALZAC “LE RÉQUISITIONNAIRE” 1831

[叢書784][紀編164]

S0710

上金台 (閩劇)

(林紓)

福州『閩劇月刊』2、3期 1937

[張車455]著者不記、第2、3期、1937[張車461]閩劇劇本、『文匯報』1962.6.15

S0711

上課 (滑稽短篇)

半酣

『大世界』1918.6.19

[劉民526]

S0712

上了鈍根的当 (短篇滑稽)

問津

『申報』1912.8.3

[劉民252]

S0713

上炉香

欧博明

開新公司 宣統1.6 (1909)

[編年④1813]『羊城日報』1909.8.4開新公司廣告

[編年④1823]宣統元年 (1909) 六月出版

[編年⑥2946]宣統元年版[仁敏14-572]『天趣報』1909.8.4開新公司廣告[仁敏14-616]『羊城日報』

1909.8.4開新公司廣告

S0714

尚其亨回国

棣 (黃世仲)

『香港少年報』丙午5.21 (1906.7.12)

[廷亮180]新舞台欄

S0715

上水船 (短篇小說)

敢口子 (印刷不鮮明)

『余興』9期 1915.6

S0716

上廳

明

旧金山『中西日報』光緒34.6.11 (1908.7.9)

[編年④1554]光緒三十四年六月十一日 (1908.7.9) [大康18-576]同左

[仁敏14-718]

S0717

尚武精神 (短篇小說)

杜定

新加坡『星洲晨報』宣統2.7.2 (1910.8.6)

[編年④2041]宣統二年七月初二日 (1910.8.6) [大康18-655]同左

[仁敏14-710][美高13-74]角書不記

S0718

尚武精神 (短篇小說)

上海中法大藥房識

『新聞報』1915.10.7

[劉民294]

S0719

尚武校長 (短篇紀事)

羅繡鵬

『時報』1914.9.27

[劉民326]羅繡娟か？

S0720

尚武校長 (短篇紀事)

羅繡娟

『余興』6期 1915.3

S0721

尚武之声 (社会小説)

(李) 壯悔

『娛閑録』19期 1915.4下

[彙⑤1310][大典333][史索一1205][系目244]1915.4[劉民126]

S0722

尚武之声

(李) 壯悔

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『娛閑録』第十九期1915年4月

S0723

上下古今談 (一題無量数世界変相) 20回 4冊

吳敬恒

上海・文明書局 宣統辛亥(1911)

[阿英68][大典219][系目27][中央38]は「上下古今談前編」とする[書坊969-1]1915鉛印[書坊訂829-4]同左

[編年295]宣統三年

[編年⑤2298]宣統三年(1911)十月出版

[劉晚323]

S0724

上下古今談 (一題無量数世界変相) 20回 4冊

吳敬恒

上海・文明書局1917.4/1932.11十六版

[現在346]4冊、出版社不記、1924[民中09345]吳敬恒(稚暉)[古大1013][渡辺72-30]中華4(1915)、新活字版[書坊訂829-9]1929鉛印[劉民716]①吳敬恒(稚暉)[哈仏民③1394]1927十一版

S0725

上下古今談 (一題無量数世界変相) 20回 2冊

吳敬恒

重慶・復蘇出版社1944.6重印

[民中09345]吳敬恒(稚暉)、吳稚暉先生論著小說選集、孫樾編選[劉民716]②吳敬恒(稚暉)、吳稚暉先生論著小說選集、孫樾編選

S0726

上下古今談 20回 2冊

吳稚暉(吳敬恒)

香港南島出版社1956.1

S0727

上元踏燈記 (短篇小說)

愛

『申報』14020号(1912.3.5)

(渡辺浩司)

S0728

燒得精光 (滑稽紀實)

博甫

『好白相』3期 1914.8.31

(渡辺浩司)

S0729*

燒手案

(英)毛利孫著 奚若訳

『馬丁休脱偵探案』第2冊 小說林社 光緒31(1905)

ARTHUR MORRISON “THE CASE OF THE MISSING HAND”

[阿英141](小說林3期新書紹介『神樞鬼藏録』所収。即「断死人手」[編年③1264][大康18-877])

[阿研509][中村S3-15]II-NO.4

[編年148]

[編年③962]光緒三十二年(1906)二月出版[大康18-853]同左

[劉晚323][偵探598]即「神樞鬼藏録」、英文原著者名不記、英文作品名不記[現史①283][翻目3-369]

S0730

燒香禍 (滑稽短篇)

愛樓

『新聞報』1915.2.19

[劉民288]

S0731

芍藥榻 12回

不題撰人

光緒

[阿三22][提要803]抄本、未見[古大857][系目131]詳細不明、光緒年間抄本

[編年234]抄本、不題撰人、出版單位不詳、未署年月、光緒間

[編年④1680]抄本、光緒間出版

[目白323]未見[古提672][劉晚323]

S0732

芍藥啼声 (幻情小説)

花奴

『小説新報』2年4期 丙辰4(1916)

[大典400]は1916.5刊とする[史索一1369][系目131]丙辰年四月(1916)[劉民175]中華丙辰年四月、短篇

S0733

少

人鐸

『小説月報』6卷10号 1915.10.25

[彙④2992][大典358][史索一827][系目66][劉民16]短篇[現史③10]著者不記、第6卷第10号
1915.10.25

S0734

邵飛飛 (哀情小説)

微

『小説時報』3期 宣統1.12.1(1910.1.11)

[彙④2699][大典195][史索一405][系目223]

[編年254]

[編年④1923]第3期、宣統元年十二月初一日(1910.1.11)[大康18-794]同左

[編年④1932]『時報』1910.2.4『小説時報』第3期廣告[劉晚99]宣統元年十月[指瑕165]宣統元年十二月[九華260]

S0735

邵飛飛

微

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説時報』第三期1910年1月

S0736

少婦 (悲慘紀事)

笑

『時報』1913.7.26

[劉民322]

S0737

少婦淚 (短篇小説)

未署作者名(野史氏)

新加坡『南洋總彙新報』光緒34.8.10(1908.9.5)

[編年④1592]野史氏、光緒三十四年八月初十日(1908.9.5)原載『時報』[大康18-582]同左
[編年⑥2889]初出[仁敏14-698]

S0737b

少婦淚

澳大利亜『愛国報』／『警東報』／『警東新報』1908.10.3

[LUO139]世情

S0738*

少婦竊児

不記

「海衛包探案」『中外日報』1906.3.24-4.9

ARTHUR MORRISON著MARTIN HEWITTもの。原作名は[中村S3-17]による。THE AFFAIR OF MRS. SETON'S CHILD(Ⅲ-NO.5)

[劉晚130]「海衛包探案」で収録[偵探599]原著者不記

[編年③957]光緒三十二年二月三十日(1906.3.24)至三月十六日[大康18-538]同左[大康18-852]同左

[編年③971]光緒三十二年三月十六日(1906.4.9)畢

S0739*

少婦竊児

(英) 模利孫著 商務印書館編訳所訳

『(偵探小説)海衛偵探案』中国商務印書館1908.3/1913.10三版 説部叢書十=10

ARTHUR MORRISON著MARTIN HEWITTもの[中村S3-17]THE AFFAIR OF MRS. SETON'S CHILD(Ⅲ-NO.5)

[偵探612][編年④1504][大康18-896]同左、三月但日期不詳

S0740

少婦涙 (短篇)

未署作者名(野史氏)

『時報』1908.8.13

[劉晚148]

[編年④1576]標“来稿”、作者筆名為「野史氏」、光緒三十四年七月十七日(1908.8.13)[大康18-580]同左[大康18-582]同左

[編年⑥2889]初出

S0741

少林僧

『文藝俱樂部』1号 1912.9.1

[彙⑤197][大典233]佚名[史索二36][系目67][現史②119]第1卷第1号1912.9.1

S0742

少林寺

塞庵

黄退庵纂輯『塵寰奇觚』上海・交通図書館1917.12 名著小説一千種第11類

[民中07703][紀編200]

S0743

少年 (時事小説)

斧

『揚子江白話報』7期 原刊未署年月

[彙③1426][系目66]

[編年233]未署年月、光緒間[劉晚42]

[編年③935]光緒三十一年(1905) [志威192]作者不詳

S0744

少年場 (社会小説)

生公

『上海灘』2期 1914.12.31

[史索二68]1914?[劉民144]角書は社会滑稽小説、短篇

S0745

少年登場 1折

無名氏 (黄藻)

『黄帝魂』黄帝紀元4614(1903)

[阿英38雜劇]最初發表處，或為『少年中国報』亦未可知[戲劇1][伝雜117][左目264]初發表於『少年中国報』[左録494]初發表於『少年中国報』[大辞②782]近代短劇劇本[現史①223]1903

S0746

少年登場

作者未詳 (一説黄藻作)

寅半生 (鍾駿文) 編輯『天花乱墜二集』卷6 武林崇実齋1905

[左目264][左録494][現史①223]1905

S0747

少年登場

無名氏 (黄藻)

阿英編『晚清文学叢鈔・伝奇雜劇卷』北京・中華書局1962.9

自『黄帝魂』(1903) 転録[伝雜117][左目264][左録494][大辞②782]

S0748

少年登場

無名氏 (黄藻)

『中国近代文学大系』5集16卷戲劇集一 上海書店1996.2

[左目264][左録494]

S0749*

少年独修

施米德(CHANOINE SCHMID)著 P. CH. MING (明嘉祿?) 訳

河北献県 張家莊天主堂1936

[民外4322]宗教小説 “THÉOPHILE OU LE JEUNE ERMITE”

S0750*

少年国

徐傅霖編訳

上海中華書局1933.10八版 世界童話2=38

[叢書329]

S0751*

少年機関師 (教育小説)

蟄菴、(包) 天笑

『教育研究』8-11期 1913.12.10-1914.3.10

[彙⑤623][大典262][系目67] (梅家玲118頁) 合訳[劉民53]

S0752*

少年鏡 (短篇小説)

(法) 馬伯森著 醒民訳

『天鐸報』1912.6.5

MAUPASSANT著

[劉民405]登第6版。第6版同時登「慈悲血」、第2版登「亡清官妖記」

S0753

少年鏡 (軍事小説)

吳和声

『小説日報』1916.6.6以降?-7.3?

[史索二250]

S0754

少年軍 (新弾詞一)

鋒郎

『杭州白話報』2年23-24期 刊年不記[光緒29(1903)]

[彙②190][大典56]戯曲[兒童140]2年23期のみ、刊年不記[紀編8]新弾詞、期数刊年不記[趙林178]第2年第23-25期、著者刊年不記[百兒007]題名のみ

S0755*

少年軍 (軍事小説)

喋血生

『浙江潮』1-10期 光緒29.1.20-10.20(1903.2.17-12.8)

(渡辺浩司) 掲載は、『浙江潮』1期(癸卯1.20=1903.2.17)、7期(癸卯7.20(目録に拠る, 奥付は7.10)=1903.9.11)、9期(癸卯9.20=1903.11.9)。9期『少年軍(三)』の原作は、ヴィクトル、ユーゴー原著、抱一庵主人(原余三郎)訳述『ABC組合』(内外出版協会1902.2.3)全15回中の第1-3回「本書はヴィクトルユーゴー著『哀史』中「ABC組合 (THE FRIENDS OF THE ABC)」に關聯する篇章を採抜訳述せるものなり」。徳富健次郎(蘆花)訳述「少年軍 (南北戦争の花)」『歴史之片影』1893.7

[理論555][彙②786]11・12期合刊刊年不記は未確認[阿英71]は創作とする、期数刊年不記[中村62-61]角書不記、1・7・9期。第1話が、徳富蘆花訳の「少年軍 (南北戦争の花)」『歴史の片影』所収の重訳であることから推すと、他の2話も、日本訳からの重訳であるに相違ない[中村64-81]第2話は、DE AMICISの“CUORE”中の「サルデニヤの少年鼓手」(THE SARDINIAN DRUMMER BOY) [中村Y22-57][中島76-104]軍事小説、『浙江潮』1期。なお、7期、9期は翻訳原本不明[大典50]創作、-11, 12期(1904) とする[史索二117][編年②564]

[編年96]

[編年②570] [1]、第1期、光緒二十九年正月二十日 (1903.2.17)

[編年②574]『湖北学生界』第2期1903.2.27広告[編年②614]第9期、『漢声』第6期1903.7.24廣告

[編年②627] [2]、第7期、光緒二十九年七月二十日 (1903.9.11)

[編年②649] [3]、第9期、光緒二十九年九月二十日 (1903.11.8)

[編年③945][劉晚16]至十一、十二期合刊[指瑕159]標“軍事小説”[慧敏415]-11, 12期(1903.9.20)[清茹報36][紀編21]角書不記、題名のみ[艷麗14-39頁]1-12期1903.2.17-9.20^{??}[艷麗14-75頁]喋血生(即陳景韓^{??}←根拠不明)訳、『浙江潮』1-12期1903.2.17-9.20^{??}。徳富蘆花「少年軍 南北戦争の花」『近世欧米 歴史之片影』民友社1893[艷麗14-126]角書不記、『浙江潮』1-12期1903.2.17-9.20^{??}。(日)徳富蘆花訳「少年軍(南北戦争の花)」『歴史之片影』1893[徐著421]「少年軍一」「少年軍二」[楊凱博154](日)徳富蘆花訳述、第1、7、9期-11・12期合刊、1903.2.17-9.20^{??}、日訳不記[現史①192]角書不記、第1期1903.2.17至第11、12期合刊完[百兒014]

S0756*

少年軍 (軍事小説 短篇)

社員

『月月小説』1年9号 光緒33.9.1(1907.10.7)

(渡辺浩司) EDMONDO DE AMICIS “CUORE” 1886中の“(GENNAIO)IL TAMBURINO SARDO(RACCONTO MENSILE)”

[中村64-75][彙③2048][補目48]角書不記、社員(旧著)、号数不記、光緒三十二年(1906)^{??}[大典125][史索一319][系目67]

[編年191]

[編年③1347]第1年第9号、光緒三十三年九月初一日(1907.10.7) [大康18-768]同左

[劉晚60][慧敏58]文言短篇[慧敏71]文言短篇[慧敏369]従内容看応為訳作[慧敏465][九華242]

S0757*

少年軍

(社員)

『短篇小説十五種』上海・群学社 宣統2(1910) 説部叢書

(渡辺浩司) EDMONDO DE AMICIS “CUORE” 1886中の“(GENNAIO)IL TAMBURINO SARDO(RACCONTO MENSILE)”

[西諦13084][大典203]説部叢書[系目67]説部叢書

[編年279]

[編年④1901]宣統元年(1909)十月出版

[劉晚323]説部叢書

S0758

少年軍 (勇武小説)

禿公

寧波『朔望報』1期 宣統3.6.15(1911.7.10)

[彙④3333][大典216][系目67][編年287][編年⑤2225]第1期、宣統三年六月十五日(1911.7.10)

[劉晚110]期數不記[九華267][現史②99]角書不記、第1期1911.7.10

S0759

少年淚 (哀情小說) 12章

慙俠 聽猿評點

紹興印刷局 宣統3.4(1911)

[民中09970]浙東慙俠著、1911.4初版[補目48]角書不記、四月[大典219]1911[系目67]宣統三(1911)

[編年285]慙俠、四月[

編年⑤2200]慙俠、宣統三年(1911)四月出版

[劉晚323]

S0760

少年旅客 (社会小說)

雄倡

『申報』1919.4.22-24

[劉民278]

S0761*

少年旅行譚

霍布著 孟憲承識

『學生雜誌』2卷3号-3卷3号 1915.3.20-1916.3.20

[彙⑤1237][大典372]「少年旅行談^ㄝ」とする[史索二154][現刊2500]原著者不記

S0762*

少年旅行譚

孟憲承編識

上海·商務印書館1916.7

[民中00739]収「海外飄流」「低羅山中的冒險」「瑙威之遊」「非洲旅行」「印度之犢」「瑞士僕」「科西嘉之盜」等8篇遊記体小説。文言体[劉民716]細目不記[翻目27-567]細目あり、標“遊記体小説、文言体”^ㄝ

S0763*

少年囚 (社会小說)

(日) 田村松魚著 孟文翰識

北京法政同志研究会『法政學報』1卷1号-2卷2号 1913.10.25-1914.2.25

[彙⑤782][大典267][史索二146][劉民56][翻目5-126]

S0764

少年統領 (短篇実事)

荷僧

『大共和日報』1913.10.5

[劉民428]

S0764b

少年与蝸牛

趙景深

『少年雑誌』第5巻 1915.10

[百兒077]習作

S0765

少年宰相

唐小圃編纂

上海・商務印書館1919.4/1921.9三版 京語童話8

[樽本]THE YOUNG PRIME MINISTER[図書118-180]

S0766*

少年偵探 3冊

(法)愛米加漢魯著 (英・智爾博甘培訳) 寄生虫、無腸子合訳

上海・小説林社 光緒32.7-33年(1906-1907)

ÉMILE GABORIAU “MONSIEUR LECOQ” 1868

(張沢賢・翻統15)表紙写真は上巻、奥付写真は丙午年七月初版、説明して丙午年(1907^{??})と誤る、追加して英・智爾博甘培訳[理論564]1906年[阿英116]寄生虫、無腸^{??}合訳、出版社不記[中村S4-12]未見、原作は“MONSIEUR LECOQ”[現代901][大典114]1906[大康05]上巻、光緒三十二年[丁未6]中冊は法愛米加漢魯、英智爾博甘培著、寄生子、無腸生訳、六月出版。下冊は七月出版とする[版補下415]中は(法)愛米加漢^{??}魯著、寄生虫、無腸子訳、六月。下は(英)智而博甘培著、訳者不記、七月とする。『小説林』第9期「小説林書目4」は原著者不記、寄生虫、無腸子、丁未六月(1907)とする(小説林5期新書紹介[編年③1339])[阿研518]著訳者刊年不記[涵訳79]寄生虫等訳、光緒三十三年[版補下368]寄生虫等訳、光緒三十三年

[編年187]上冊出版時間不詳(1907年六月に配置する)、下冊本年(1907)七月出版

[編年③1065]上巻16章、中国寄生虫、光緒三十二年(1906)七月出版、中巻14章、下巻12章[大康18-860]同左。七月但日期不詳

[編年③1133]「少年偵探案^{??}」上巻、『時報』1906.12.19小説林宏文館合資会社広告[編年③1156]上巻、『月月小説』第1年第4号1907.1.28小説林社広告[編年③1195]上、『中外日報』1907.3.14宏文館小説林広告[編年③1281]中巻、『時報』1907.8.3小説林広告、從英文本訳出、下巻即出

[編年③1294]中巻、光緒三十三年(1907)六月出版[大康18-879]同左。六月但日期不詳

[編年189]下冊七月

[編年③1323]下巻、光緒三十三年(1907)七月出版[大康18-881]同左。七月但日期不詳

[編年⑥2946]上巻、光緒三十二年[編年④1691]上中下、『時報』1909.2.8小説林社広告[編年④1949]偵探小説、上中下、『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年⑤2554]翻訳紹介[編年⑥2946]中下巻、光緒三十三年[大康05]光緒三十三年[姜28]書影あり[韓08-310][韓08-359][劉晚323]1906-1907年[慧敏462]中冊六月、上冊出版時間不詳、下冊本年七月出版[祖毅756]英智爾博甘培著[漢訳2304](英)智爾博甘培著を加える、1907(光緒三十三年)年[偵探604]EMILE GABORIAU著、寄生虫、無腸^{??}合訳“MONSIEUR LECOQ”[談往16]英・智爾博甘培著、無腸生訳[藥14-295]上、(英)智爾博甘培訳を加える、再訳、丙午七月[藥14-308]中、(英)智爾博甘培訳を加える、再訳、丁未六月[藥14-308]下、(英)智爾博甘培訳を加える、再訳、丁未七月[藥14-383]英智爾博甘培訳、上冊丙午七月、中冊丁未六月、下冊丁未七月[付晩下572]上中下、『銀行之賊』1907三版小説林広

告、偵探小説[翻目3-375]加伯利奧

S0767*

少年偵探 (新訳名家小説 最新小説)

林少琴訳

上海・中興社 宣統2(1910)

孔夫子旧書網に写真あり。表紙は「新訳名家小説」扉の角書は「最新小説」。奥付は編輯者：林少琴、発行所：上海中興社、宣統二年八月初版

[阿英116][漢訳2968]著者不詳、1910(宣統二)[中村S4-26]未見[系目67]

[編年279]宣統二年

[編年⑤2135]宣統二年(1910)出版[大康18-933]同左。宣統二年但月份不詳

[劉晚323][慧敏499][偵探618]3冊、“MONSIEUR LECOQ”[偵探729]創作とする[翻目3-375]加伯利奧とする

S0768

少年之妻

胡寄塵

『小説革命軍』1期 上海・波羅奢館1917.2

[民中09641][史索二92]

S0769*

少女 (催眠術談之一)

冷(陳景韓)

『時報』1909.6.1

[劉晚149][文文78]角書不記、文言短篇、刊年不記[文文273]催眠術談之一、文言短篇、宣統元年四月十四[志梅博132][志梅博160]旧曆4/14[志梅博168]1909/4/14新曆旧曆混用

[編年④1772]宣統元年四月十四日(1909.6.1)[大康18-606]同左[大康18-914]同左

S0770

邵女 (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1918.8.9-10.5

[小報566]2180-2234号、至48節完[劉民437]

S0771

少女弭盜 (理想小説)

味雪

『時報』1915.3.15

[劉民329]

S0772

少女弭盜 (理想小説)

味雪

『余興』13期 1916.1

S0773*

少女失父案 (復郎克偵探案之三 偵探小説)

(英) 麦倫筆記 中覚一訳意 原

『月月小説』2年12期(24号) 戊申12(1909.1)

本文は中覚一訳意、目次は覚一訳[彙③2061][大典188][史索一342]

[編年228]覚一訳述、十二月

[編年④1674]復朗[㊦]克偵探案之三、第2年第12期(原24号)、光緒三十四年(1908)十二月[大康18-787]同左。十二月但日期不詳[大康18-907]同左。十二月但日期不詳[大康18-917][劉晚67]覚一訳述、「少女失夫[㊦]案」、第二年[㊦]第二十四号[指瑕168]「少女失父案」[慧敏56]覚一訳述、「復朗[㊦]克偵探案」で収録。文言短篇[慧敏71]覚一訳述、「復朗[㊦]克偵探案」で収録。文言短篇[慧敏382]華覚一訳述、中覚一訳意、覚一訳意、「復朗[㊦]克偵探案」で収録[慧敏485]中覚一訳意[偵探614]角書不記、覚一訳意(原)[文文64]偵探小説、覚一訳意、文言短篇、号数刊年不記[楊凱博31]復朗[㊦]克偵探案、(楊[㊦]) 覚一訳述[楊凱博153]同左[翻目3-370]戊申十二月(1909.1)

S0774*

少尉夏雷尺石忒

(英) 希登希路著 林紓、陳家麟同訳

「紅篋記」『小説月報』7卷4号 1916.4.25

[渡辺S32]HEADON HILL(本名FRANCIS EDWARD GRAINGER)“I HOW THE ‘VENGEUR’ CAME TO BOURNEMOUTH”(“SEAWARD FOR THE FOE” 1903所収)。「紅篋記」所収[林訳全集31]未収録[泰来081][彙④2999][史索一839][劉民18]「少尉夏雷尺[㊦]忒」瑣言[張車257]希登希路「紅篋記」[曉岩230]「紅篋記」不記、1916[瓊芳博18]瑣言、1916.4、「紅篋記」不記[翻目27-568]原作なし、「紅篋記」なし

S0775

紹興酒 (最新滑稽小説)

山陰醉客編

『競立社小説月報』1-2期 光緒33.9.28-10.24(1907.11.3-11.29)

[彙③2306][歐蕭80]光緒丁未(1907)[補目53]角書期数不記、競立社[㊦]『小説月報』1907年[提要1035]競立社[㊦]『小説月報』第2期のみ[提要1282]『競立社小説月報』第2期のみ[大典126][史索一366][近大665]短篇小説、競立社[㊦]『小説月報』第2期のみ[系目285][古大936]

[編年③1357]滑稽小説、『神州日報』1907.10.21競立小説月報社広告[編年③1361]『神州日報』1907.10.28競立社第1期小説月報広告

[編年192]

[編年③1364]第1回、第1期、光緒三十三年九月二十八日(1907.11.3)[大康18-770]同左

[編年③1381]『神州日報』1907.11.29競立社小説月報第2期広告

[編年③1383]第2回、第2期、光緒三十三年十月二十四日(1907.11.29)未結束[大康18-770]同左

[目白323]競立社[㊦]『小説月報』[古提735]1907競立社[㊦]『小説月報』、期数不記[劉晚79]山陰醉人[㊦]とする[指瑕169]山陰醉客編[広告1-298]山陰醉客、『新聞報』1907.11.2広告[紀編74]角書不記、白話小説、第2期1907.11.29のみ[九華254]

S0776

紹興師爺

董堅志編

紹興師爺研究会1920.11

[民中07697]分為12編

S0777

紹興師爺之好機會 (滑稽小說)

獨鶴

『新聞報』1916.2.20

[劉民297]

S0778

奢

(程) 瞻廬

『小說月報』8卷9号 1917.9.25

[彙④3016][史索一876][系目400][劉民23]新著

S0779

奢

瞻廬

『晨鐘』1917.10.18-20

[劉民489]

S0780

奢 (滑稽小說)

堃喬

『時報』1917.11.7

[劉民345]贈有正書券一元五角

S0781

奢

孟純

商務『婦女雜誌』5卷2号 1919.2

[婦女81]

S0782

奢

姚鵠雛

『晶報』1919.10.12-18

[劉民586]鵠雛

S0783

奢

姚鵠雛

『姚鵠雛文集』小說卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

S0784*

奢侈 (原名A GOVERNMENT AFFAIR)

THOVAAS L. MASSON著 舍我訳

商務『婦女雜誌』3卷8号 1917.8.5

[彙⑥1448][史索二156][婦女53][劉民158][翻目27-569]

S0785

奢侈鑑 (紀實小説)

鴛湖兪笙和

『時報』1917.3.30

[劉民342]

S0786

奢侈婚姻 (家庭小説 文藝)

賊菌

商務『婦女雜誌』6卷8号 1920.8

[婦女105]

S0787

賒腦力 (滑稽小説)

寒蟬

『時報』1916.1.7

[劉民335]贈有正書券六角

S0788

賒腦力 (滑稽小説)

寒蟬

『余興』24期 1917.1

S0789

蛇 (偵探小説)

行樂

『礼拝六』89期 1916.2.12

[彙⑤1194][大典390][史索一1163][系目404][劉民118][偵探628]角書不記、翻譯とする

S0790

蛇 (詭奇小説)

鳳生戲墨

『新申報』1917.4.26

[劉民501]

S0791

蛇

行樂

于潤琦主編『清末民初小説書系・偵探卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第八十九期1916年2月

S0792

蛇報冤 (短篇小説)

涯

檳榔嶼『檳城新報』宣統3.2.2-6 (1911.3.2-6)

[編年⑤2154]宣統三年二月初二日 (1911.3.2) 至本月初六日[大康18-674]同左

[編年⑤2155]宣統三年二月初六日 (1911.3.6) 畢

[仁敏14-650]徐圓陽[仁敏14-650]畢

S0793*

蛇齒

姜可生 (杏癡)

『南社小説集』上海・文明書局1917.4

[大辭⑥4221][現代377]善^ア杏癡[劉民699][劉民716][廣告1-341][翻目27-572]

S0794

蛇齒 (倫理小説)

姜可生

『先施樂園』1920.8.28-9.5

[小報314]至9節完[劉民551]姜生可 (1920.9.2又写作“姜可生”)、1920.8.28のみ

S0795

蛇復仇 (怪誕小説) 二則

均一

『好白相』3期 1914.8.31

(渡辺浩司)

S0796

蛇龜較勝

浙江寧波周松鶴 (来稿)

『小孩月報』2卷3期 光緒3.4(1877)

[兒童48]創作兒童文学作品的開端

S0797

蛇鬼 (神鬼小説)

東塾

『新聞報』1914.10.16

[劉民284]

S0798*

蛇環記 (偵探小説)

(美) 尼果拉著 商務印書館訳

商務印書館 宣統1(1909)

NICK CARTERもの

[阿英144]角書不記、商務印書館訳印[漢訳2845]角書不記、1909 (宣統元) [中村S3-35]角書不記
 [大典191]『天鐸報』1910.3.17商務印書館己酉年出版廣告では「偵探小説」とする[營業266][營業358][『東方雜誌』8:1廣告] (偵探小説) 各種小説[劉民772]『東方雜誌』8卷1号廣告 (偵探小

說) 各種小說[劉晚324][慧敏493][涵詠61]角書不記、本館訳、宣統元年[版補下314]角書不記、商務印書館訳、宣統元年[偵探616]角書不記、NICK CATER^著[翻目3-371]訖克[翻目3-372]重複
S0799*

蛇環記 (偵探小説)

(美) 尼果拉著 商務印書館編訳所訳述

上海・商務印書館1909

NICK CARTERもの

[現代910][『東方雜誌』8:1廣告](偵探小説) 各種小説[劉民772][『東方雜誌』8卷1号廣告(偵探小説) 各種小説[編年④1746][『時報』1909.5.8商務印書館廣告

[編年257]宣統元年

[編年④1756]角書不記、宣統元年(1909)三月出版[大康18-913]同左。三月但日期不詳

[編年④1931][『申報』1910.2.3商務印書館廣告[編年⑤2554]翻譯介紹[編年⑥2946]宣統元年版[大康05]宣統元年版[仁敏14-563][『天鐸報』1910.3.17商務印書館己酉廣告[編年④1960]未収録[劉

晚324][偵探616]角書不記、NICK CATER^著、商務印書館訳[付晚上191][『商務印書館書目提要』

1909.九改定7版、新訳小説、偵探小説、提要

S0800*

蛇環記 (偵探小説)

(美) 尼果拉著 商務印書館編訳所訳述

上海・商務印書館1914.5再版

NICK CARTERもの

[現代910][慧敏493][偵探616]角書不記、NICK CATER^著、商務印書館訳[翻目3-371]訖克[翻目3-372]重複

S0801

蛇酒愈癩

嘯墅山樵

『小説海』2卷8号 1916.8.1

[彙⑥1403][大典406][史索一1306][系目404][劉民151][現史③41]著者不記、第2年第8号
1916.8.1

S0802

蛇靈 (奇怪小説)

懷古

『時報』1915.3.14

[劉民329]

S0803

蛇靈 (奇怪小説)

懷古

『余興』13期 1916.1

S0804

蛇靈 (神怪小説)

懐古

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文献出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

S0805*

蛇女士

(張) 冥飛

1914演出

[戯劇56]據林紓、魏易所訳英国科南達利(科南道爾)小説『蛇女士伝』(BEYOND THE CITY) 改編。鄭正秋編『新劇考証百出』中華図書集成公司1919.4.10

S0806*

蛇女士伝 (社会小説)

(英) 科南達利著 林紓、魏易同訳

商務印書館 光緒34.9.23(1908.10.17)

ARTHUR CONAN DOYLE “BEYOND THE CITY” 1892

[泰来029]角書不記[理論573][阿英144]は(英) 柯南達利著とする、角書不記[阿研258]角書不記 [『東方雜誌』8:1広告](社会小説、林紓訳) 欧美名家小説[中村S2-35]角書不記、原作不詳、光緒三十四年九月[中村S4-66]馬泰来氏からの教示[劉民771]『東方雜誌』8卷1号広告(社会小説、林紓訳) 欧美名家小説

[編年223]

[編年④1623]標“欧美名家小説”17章、光緒三十四年(1908)九月出版、林訳小説叢書第二十六編とするのは不適切[大康18-905]同左。九月但日期不詳、林訳小説叢書削除

[編年④1641]英国柯南達利著、『神州日報』1908.11.20商務印書館林琴南先生新訳小説広告[編年④1659]『杭州白話報』1908.12.11商務印書館広告[編年④1670]『神州日報』1909.1.12商務印書館広告[編年④1747]『神州日報』1909.5.9商務印書館広告[編年⑤2145]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社広告[編年⑤2555]翻訳紹介[編年⑥2946]光緒三十四年版[大康05]光緒三十四年版[仁敏14-519]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社広告[營業356]英柯南達利著[劉晚324]1908.10.17[慧敏482][振環249]ホームズものとする[涵訳60]英国柯南達利著、林紓等訳、光緒三十四年[涵訳67]角書不記、原著者不記、林紓等訳、民国三年二月[版補下313]角書不記、英国柯南達利著、林紓等訳、光緒三十四年[祖毅713]福爾摩斯偵探案1609とする[宏照48]角書不記、光緒三十四年(1908)八月[兵蘭200]角書不記、1908[張車155]英国柯南達利原著、1卷1冊、光緒三十四年九月二十三日(1908.10.17)出版[麗華博46][仁敏14-458]『法政雜誌』第1年第5期1911.7.20商務印書館林訳小説広告[瓊芳博119頁]翻訳小説、英国柯南達利著、光緒三十四年九月二十三日[郭楊29]角書不記、1908年9月新曆旧曆混用[韻声102]角書不記、上海商務印書館1908[付晚上188]柯南達利、『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、名家小説、社会小説、提要[翻目5-127][義胄126]英国柯南達利原著、共訳者不記、商務館印本、光緒三十四戊申、小説類下社会之属[義胄175]社会小説、英国柯南達利 A. CONNAN^{??} DOYLE 原著

S0807*

蛇女士伝 (社会小説)

(英) 柯南達利著 林紓、魏易同訳

商務印書館1913.10 小本小説

ARTHUR CONAN DOYLE “BEYOND THE CITY” 1892

[涵訳60]角書不記、小本、林紓等訳、民国二年十月[版補下313]小本小説は未収録

S0808*

蛇女士伝 (社会小説)

(英) 科南達利著 林紓、魏易同訳

上海・商務印書館1914.6 林訳小説叢書1=26

ARTHUR CONAN DOYLE “BEYOND THE CITY” 1892

[付二82]1914.6初版、林訳小説叢書第二十六編[叢書637]は柯南達利とする。林訳小説叢書26[民外0917]林訳小説叢書第26編[漢訳2486]柯南達利著、1914初版、林訳小説叢書[現代907]は柯南達利とする。林訳小説叢書第26編[MICHIGAN][商目99]社会、柯南達利、刊年不記[唐平8842]角書不記、柯南道爾、訳者不記、1914[唐書20]角書不記、1914.6初版、林訳小説叢書[慧敏482]林訳小説叢書1=26[劉民716]林訳小説叢書1集26編[張車156]1914.6、林訳小説叢書初集第26編[哈仏民③1533]角書不記、原作者不記、1914、林訳小説叢書(26)[翻目5-127]1914.6再版^{??}、林訳小説叢書第1集第26編

S0809*

蛇女士伝 (社会小説)

(英) 柯南達利著 林紓、魏易訳

上海・商務印書館1915.8再版 説部叢書2=7

ARTHUR CONAN DOYLE “BEYOND THE CITY” 1892

[叢書784]説部叢書二集7[商目94]社会、A. C. DOYLE著、刊年不記[唐平8843]角書不記、柯南道爾、訳者不記、1915再版[唐書20]角書不記、著者：科南達利、1915.8二版、説部叢書[劉民716]説部叢書2集7編[張車156]1915.8再版、説部叢書第2集第7編[翻目5-127]1915.8再版、説部叢書第^{??}2集第7編

S0810*

蛇女士伝 (社会小説)

(英) 科南達利著 魏易口訳 林紓筆述

上海・商務印書館 戊申9.23(1908.10.17)／1915.8.7再版 説部叢書2=7

ARTHUR CONAN DOYLE “BEYOND THE CITY” 1892

[林訳全集20]表紙はりボン文様、奥付は英国柯南達利、上海商務印書館、戊申年九月二十三日初版／中華民國四年八月七日再版、説部叢書二集第七編

[台湾華文電子書庫]奥付は英国柯南達利、戊申年九月二十三日初版／中華民國四年八月七日再版、説部叢書二集第七編

[民外0917]1908.9初版／1915.8再版、説部叢書2集第7編[漢訳2486]柯南達利著、1908(光緒三十四)初版／1915再版、説部叢書二集、原書BEYOND THE CITY. 1892[現代907]柯南達利著、1908.9初版(新曆旧曆混用)／1915.8再版、説部叢書第2集第7編[大典169]1908.10.7^{??}／1915.8再版[樽本][商目94]社会、A. C. DOYLE著、刊年不記[劉晚324]説部叢書2集7編[慧敏482]説部叢書2=7[付二82]英国柯南道爾原著、戊申年(1908)九月二十三日初版発行／1915.8.7再版、説部叢書第2集第七編。掲載する写真は林訳小説叢書第二十六編[方曉博168]戊申8.16(1908.9.11)／

1915.10三版、說部叢書2=5、原作不記[方曉博168](英) 柯南達利著、戊申9.23(1908.10.17)／

1915.8再、說部叢書2=7、原作不記

S0811*

舌切雀 (東語自習第1編)

(日) 杉房之助著 周頌彝訳

東京・東亜公司1906.11

[実東187]明治39[実中22]同左[実藤257]光緒32刊[中村64-72]日清対訳[中島76B-82]明治39年12月、第1篇、日清対訳、実藤文庫蔵[大典113][中日860.167]角書不記、1906(光緒32)[漢訳2268]角書不記、1906(光緒三十二)

[編年167]十月

[編年③1131]光緒三十二年(1906)十月出版[大康18-865]同左。十月但日期不詳

[編年③1256]日本巖谷小波先生著^{??}、清国梅秀峰先生訳^{??}、『時報』1907.6.24東亜公司書薬局広告

[編年③1260]東語自習第一編、『神州日報』1907.7.3東亜公司書薬局広告[編年③1394]日清対訳、『申報』1907.12.7広告[編年⑥2947]東亜公司書薬局、光緒三十三年版[劉晚324][慧敏449]十月[付晚下791]『中外日報』1907.6.30東亜公司書薬局広告、東語自習第一編[翻目27-574]角書なし、杉^{??}房之助

S0812

蛇神 (風俗小説)

懷秋

『上海灘』1期 1914.12.21

[史索二68]1914?[劉民144]短篇

S0813*

蛇首 (偵探小説)

(美) 亜塞李芙著 丁宗一、陳堅訳

上海・中華書局 小説彙刊71

[張治17]ARTHUR REEVE “THE ROMANCE OF ELAINE”

[叢書133]著訳者不記、小説彙刊71[民外4036]191?、小説彙刊71

S0814*

蛇首 (偵探小説)

(美) 亜塞李芙著 丁宗一、陳堅訳

上海・中華書局1917.7/1930.3六版

[張治17]ARTHUR REEVE “THE ROMANCE OF ELAINE”

(張沢賢・翻続22) 角書不記、奥付写真は民国六月七月発行[民外4036][現代677]1917.7初版[唐平8844]角書訳者不記、1917[唐書20]角書不記、1917.7初版[劉民716][偵探634]角書不記、(美) 亜塞李芙著[鄭編369]題名のみ

S0815*

蛇首 (偵探小説)

(美) 亜塞李芙著 丁宗一、陳堅訳

上海・中華書局1917.7/1930.3六版 小説彙刊

[張治17]ARTHUR REEVE “THE ROMANCE OF ELAINE”

[中華376]角書不記、小説彙刊。偵探小説。訳文為文言体[中華百219]同左[現代677][劉民716]小説彙刊[漢訳2869]角書不記、1917.7初版、小説彙刊、長篇偵探小説[翻目3-376]原作なし、1917.7、小説彙刊71集

S0816*

蛇首党

(美) 奥瑟黎敷著 范況、張逢辰訳 冷風校訂

上海・商務印書館1917.9 説部叢書3=33

[張治17]ARTHUR REEVE “THE ROMANCE OF ELAINE” 上半部。説部叢書第三集第三十三編

[樽本D249]上海・商務印書館、中華民國六年九月初版、説部叢書第三集第三十三編

[民外4037]説部叢書第三集第33編、長篇偵探小説[漢訳2871]冷風不記、説部叢書三集、長篇偵探小説[現代677]説部叢書第三集第33編[商目97]は角書を偵探とする、刊年不記[劉民716]説部叢書3集33編[翻目27-573]原作なし、冷風、説部叢書第三集第33編

S0817*

蛇首党

(美) 奥瑟黎敷著 范況、張逢辰訳 (冷風校訂)

上海・商務印書館1917.9/1920.8再版 説部叢書3=33

[張治17]ARTHUR REEVE “THE ROMANCE OF ELAINE” 上半部。説部叢書第三集第三十三編

[叢書787]説部叢書三集33[商目97]は角書を偵探とする、刊年不記[唐平8845]訳者不記、1920再版[唐書56]訳者不記、冷風注、1920.8二版、説部叢書[劉民716]説部叢書3集33編[方曉博175]1917.9/1920.8再版、説部叢書3=33

S0818*

蛇仙杯水記

奚若翻譯 金石校訂

『天方夜譚 (述異小説)』第1冊 上海・商務印書館 丙午4(1906)/1913.12再版 説部叢書1=54

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE HISTORY OF AMINÈ(参考：日訳バートン版1)門番女の話

S0819*

蛇仙杯水記

奚若訳述、葉紹鈞校註

『天方夜譚』上冊 上海・商務印書館1924.6/1932.6国難後第一版

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE HISTORY OF AMINÈ(参考：日訳バートン版1)門番女の話

S0820

蛇蝎恨 (短篇小說)

(程) 彦農

『神州日報』光緒34.2.17 (1908.3.19)

[劉晚171]彦農、1908.2.19⁷⁷

[編年③1470] (程) 彦農、光緒三十四年二月十七日 (1908.3.19) [大康18-569]同左

S0821

蛇蝎限

未署作者名

旧金山『中西日報』光緒34.5.12 (1908.6.10)

[編年④1535]附章「小說」欄、光緒三十四年五月十二日 (1908.6.10) [大康18-574]同左

[仁敏14-717]

S0822

舌戰風生 (短篇小說)

踞石

『盛京時報』1915.4.4-7

[盛京104][盛京錄104]文言短篇筆記小說[劉民355]

S0823

捨身 (醒世短篇)

奇奇

『友声日報』1918.7.25-26

[劉民537]

S0824*

捨身救国

(英) 濮爾文原編 王完白訳評

『五十軼事訳評』上海・美華書館 THE AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS 1913

冬

“ARNOLD WINKELRIED” (JAMES BALDWIN “FIFTY FAMOUS STORIES”
TRANSLATED AND CRITICISED BY JOSEPH L. KING, M. D.)

S0825*

捨形捕影 (寓言四則)

『中西聞見錄』32号 光緒1.3(1875.4)

[彙①16][中村73B-25]「捨⁷⁷形捕形⁷⁷」、『海国妙喻』に収録して「捕影」

S0826

麝塵香傳奇

作者未詳

『新世界小說社報』3-4期 刊年不記 (1906)

[阿英6傳奇]1906年刊[左目307][左錄539][劉晚53]戲劇[指瑕175]戲曲[編年③1092]『時報』
1906.10.27『新世界小說社報』廣告[大康18-753]同左[編年③1121]『時報』1906.12.6『新世界
小說社報』廣告

S0827

射村旧聞

無悔

『小説月報』7巻4号 1916.4.25

[彙④2999][大典398][史索一839][系目361][劉民18]瑣言

S0828

射彫記 (新輯絵図) 4巻 70回

日本国寿臣氏撰

上海書局 光緒32.8(1906)

[付三172]石印本、絵図写真に「新輯絵図射彫記」、奥付写真に光緒二十八年仲秋朔日夢筆生識、発行所：通社書局、上海・群学社、総発行：文海書局。説明して扉に「光緒丙午仲秋上海書局石印」[提要851]光緒三十二年（1906）仲秋、石印本。謂寿臣氏居住日本春申浦，号両楼主人，似為偽托。首夢筆生光緒二十八年(1902)序[大典54]は日本国寿臣氏（春申浦）撰、石印本、1903.9刊とする[近大802]章回小説、石印本[系目361]寿臣氏とのみ、光緒三十二年秋（1906）[古大870]石印本[書坊訂581-176]「新輯絵図射彫記」

[編年161]八月。題「日本国寿臣氏撰」，謂寿臣氏居住日本春申浦，号両楼主人，此似為偽托。書首光緒二十八年「夢筆生」序

[編年③1082]光緒三十二年（1906）八月出版、據序、此書作者為「聽雨楼主人」

[編年⑥2947]文海書局、光緒三十二年版[目白324]石印本[古提702]著者寿臣氏，謂居住日本春申浦，或為華人偽托[劉晚324]日本国寿臣氏（春申浦）撰[偽訳12]日本国寿臣氏、春申浦

S0829

射彫遺韻 70回

佚名著

『同文滬報』附録 光緒28(1902)連載

[阿英86]「刊」とする。「刊」は単行本の意、『同文滬報』から抽印本か。光緒とのみ記す[系目361]光緒年間

[編年233]未署年月、光緒間

[編年④1680]光緒間但時間不詳[大康18-595]同左。光緒間但時間不詳

[劉晚324]光緒とのみ記す

S0830

射兒之回音 (寓言小説)

昨非

『先施樂園日報』1919.9.10

[劉民544]

S0831

射湖双侠

西神

『小説月報』11巻4号 1920.4.25

[史索一922][劉民35]説叢[正文20]

S0832

射虎奇遇 (奇情小說)

冷紅生 (林紓)

『小說俱樂部』1期 1918.1

[彙⑥2002][史索二102][系目361][劉民233][張車290]第1期、1918.1

S0833

社会叢談 (社会小說)

李定夷編

上海・国華新記書局 刊年不記

[民中07742]

S0834

社会的蠹賊

静

『時事新報』1919.10.19

[劉民422]

S0835

社会蠹 (新小說)

『民立報』1911.5.1

[劉晚205]登蘇州通信欄

S0836

社会鑑

陳鍾慶、景福

『自治学社雜誌』第2、3期 光緒34(1908)

(苗懷明)

[編年④1601]陳鍾麟、第1回、第2期、光緒三十四年(1908)八月、至第3期、未完

[編年④1677](張)景福、第1界、第3期、光緒三十四年(1908)至本期止

S0837

社会鏡 (社会小說)

逸猿

『時事報』1909.3.12-4.13 『輿論時事報』1909.4.21-5.22

[小報273]從第1章前缺第2章未完[小報274]至第2章未完[劉晚181]第1章：愚民社会、

1909.2.21のみ

[編年④1700]宣統元年二月初二日(1909.2.21)至四月初四日、未完[大康18-597]同左

[編年④1737]宣統元年三月初一日(1909.4.20)暫停一天

[編年④1739]宣統元年三月初二日(1909.4.21)

[編年④1768]宣統元年四月初四日(1909.5.22)至本日止、未完

S0838

社会鏡 (短篇小說)

超塵

天津『益世報』1917.6.2

[劉民484]

S0839

社会鏡

駿乎

『大世界』1917.7.1以降?-1919以前

[史索二255]

S0840

社会鏡

1918

[戲劇130]常州県立女子師範学生会化粧演劇節目伝单

S0841

社会秘密史 14回

陸士諤

上海・新新小説社 宣統2.11(1910)

[越然109][景深335][補目51]宣統二年(1910) [大典204]1910刊[系目214]1910[唐平398]は「上海社会秘密史」1910.11とする[唐書20]前後編、「上海社会秘密史」1910.11初版[劉晚324]

S0842

社会秘密史 28回

陸士諤

『社会官場秘密史』天津・百花文藝出版社1993.8 新版秘蔵本民国小説

金剛、常庚整理、「官場秘密史」と合冊

S0843

社会秘密史 28回

陸士諤

『荒唐世界』上下 北京・中国文聯出版公司1999.2 中国古典譴責小説精品

百姓蔵書編委会「前言」「出版説明」。「負曝閑談」「文明小史」「新上海」「活地獄」「玉仏縁」「掃迷帚」「黒籍冤魂」と合冊

S0844*

社会声影録

(俄)大文豪託爾司泰著 林紓、陳家麟同訳

商務印書館1917.5

LEV NICOLAYEVICH TOLSTOI著。

尼里多福親王重農務A MORNING OF A LANDED PROPRIETOR 1856、

刁冰伯爵TWO HUSSARS 1856

[泰来141]托爾斯泰原著、尼里多福親王重農務[阿四236][現代676]L. 托爾斯泰著[大典441]は陳家麟を脱落させ上海商務印書館とする[虚白33]託爾斯泰L. TOLSTOY、陳家麟不記、文言、刊年不記[蒲梢285]同左(戈宝権121) [劉民716][宏照107]據英訳本[張車280] “A RUSSIAN PROPRIETOR AND OTHER STORIES”、1917.5出版[麗華博115]尼里多福親王重農務[瓊芳博122頁]翻譯小説、

俄国托爾斯泰著、民国六年5月[郭楊148]托爾斯泰、1917.5[義胄131]俄国託爾斯泰原著、共訳者不記、商務印書館、民国六年、小説類下筆記之属[義胄193]筆記小説、俄国託爾斯泰 L. TOLSTOY “A RUSSIAN PROPRIETOR AND OTHER STORIES”

S0845*

社会声影録

(俄) 大文豪託爾司泰著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1917.5 説部叢書3=22

LEV NICOLAYEVICH TOLSTOI著。

尼里多福親王重農務 “A MORNING OF A LANDED PROPRIETOR” 1856,

刁冰伯爵 “TWO HUSSARS” 1856

[樽本D020]上海・商務印書館、中華民國六年五月初版、説部叢書第三集第二十二編

[付二49]表紙奥付写真あり。上海・商務印書館1917.5初版、説部叢書第三集第廿二編。原作不記[付俄156]同左。「尼里多福親王重農務」A MORNING OF A LANDED PROPRIETOR、「刁冰伯爵」TWO HUSSARS。中華民國六年五月初版、説部叢書(四集系列)第三集第二十二[廿二]編[叢書787]はL. 托爾斯泰著とする。説部叢書三集22[現代676]L. 托爾斯泰著、説部叢書第3集第22編[商目96]はL. TOLSTOY: RUSSIAN PROPRIETOR AND OTHER STORIES、角書を筆記とする、刊年不記[唐平4793]托爾斯泰、1917[唐平4794]托爾斯泰、1917[唐書封41]中篇小説、共16章、托爾斯泰とする、説部叢書第三集第廿二編[唐書20]著者: 托爾斯泰、1917.5初版、説部叢書[劉民716]説部叢書3集22編[付115]中華民國六年五月初版、四集系列三集第二十二編[付俄9]同左同左[哈仏民③1529]1917初版、説部叢書第3集(22)[翻目5-128]「社会声影録」が A MORNING OF A LANDED PROPRIETOR だと誤る。托爾斯泰、細目なし、1917.5再版⁷⁷、説部叢書第3集第22編

S0846*

社会声影録

(俄) 大文豪託爾司泰著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1917.5/1922.3再版 説部叢書3=22

LEV NICOLAYEVICH TOLSTOI著。

尼里多福親王重農務 “A MORNING OF A LANDED PROPRIETOR” 1856,

刁冰伯爵 “TWO HUSSARS” 1856

[民外2843]説部叢書第3集第22編、據英訳本転訳[漢訳2788](俄) L. 托爾斯泰著、1917.5初版、説部叢書三集、據英訳本重訳之短篇小説集[商目96]はL. TOLSTOY: RUSSIAN PROPRIETOR AND OTHER STORIES、角書を筆記とする、刊年不記[劉民716]説部叢書3集22編[張車280] “A RUSSIAN PROPRIETOR AND OTHER STORIES”、1922.3再版、説部叢書第3集第22編[方曉博174]1917.5/1922.3再版、説部叢書3=22、原作不記

S0847*

社会声影録

(俄) 大文豪託爾司泰著 林紓、陳家麟同訳

上海・商務印書館 刊年不記 林訳小説叢書2=23

LEV NICOLAYEVICH TOLSTOI著。

尼里多福親王重農務 “A MORNING OF A LANDED PROPRIETOR” 1856,

刁冰伯爵 “TWO HUSSARS” 1856

[林訳全集34]上海商務印書館、奥付なし、林訳小説第二集第二十三編

[叢書638]L. 托爾斯泰著、無版年。林訳小説叢書第二集23[民外2843]林訳小説叢書第2集第23編、出版年月不詳[現代676] (俄) L. 托爾斯泰著、林訳小説叢書第2集第23編[MICHIGAN]無版年[商目100]L. 托爾斯泰著[唐書592]出版時間及版次不詳、林訳小説[張車280]“A RUSSIAN PROPRIETOR AND OTHER STORIES”、林訳小説叢書第2集第23編[翻目5-128]「社会声影録」が A MORNING OF A LANDED PROPRIETOR だと誤る。托爾斯泰、細目なし、出版年未題、林訳小説叢書第2集第23編

S0848*

社会誤人 (警世小説) 24回

孤行

長春『吉長日報』宣統2.3.7-4.12 (1910.4.16-5.20)

[編年④1983]宣統二年三月初七日 (1910.4.16) 至四月十二日[大康18-640]同左

[編年④2002]宣統二年四月十二日 (1910.5.20) 畢

[大康18-926][編年④2002]続編は柳娘之末路[編年⑤2555]翻訳紹介[仁敏14-503][仁敏14-505] 畢

S0849

社会現形記 (社会小説) 20回 2冊

佚名著 (冷眼旁觀人)

改良小説社 宣統3(1911)

[付清287]写真あり、宣統三年(1911)孟秋(農曆七月)初版、北京大学図書館蔵、蕪湖市図書館蔵、前5回即「冷眼旁觀人」之『新旧社会之怪現狀』(光緒三十四年三月鴻文書局刊)[阿英174]角書不記[提要1240]三編20回、前5回即“冷眼旁觀人”之「新旧社会之怪現狀」(光緒三十四年三月鴻文書局刊)[書坊681-7]角書刊年不記、鉛印[書坊訂913-62]角書不記、宣統三年印行[大典219][全書451]清代小説、亦題「社会小説社会現形記」[近大521]章回小説[系目214][古大1003]三編20回、前5回即“冷眼旁觀人”之「新旧社会之怪現狀」(光緒三十四年三月鴻文書局刊)

[編年294]前五回即為光緒三十四年鴻文書局所刊“冷眼旁觀人”「新旧社会之怪現狀」

[編年④1487]宣統三年七月上海改良小説社出版、「新旧社会之怪現狀」之完成稿

[編年⑤2262]宣統三年(1911)七月出版、濁物(冷眼旁觀人)「新旧社会之怪現狀」之完成稿[目白324]前5回曾以「新旧社会之怪現狀」於光緒三十四年(1908)三月由鴻文書局印行。不題撰人、宣統三年[古提779][劉晚324][蘇亮13]宣統三年(1911)七月。是在光緒三十四年(1908)該社出版的小説『新旧社会之怪現狀』原有5回基礎上補写的[湘金74]角書不記、1911、社会 → 新旧社会之怪現狀

S0850

社会小説 (短篇滑稽)

匹志

『申報』1913.8.16

[劉民260]

S0851*

社会写真 (滑稽小説)

太常仙蝶 (陳蝶仙) 訳

『小説時報』30-31号 1917.2-4

長篇名訳欄[彙④2711][史索一422][翻目6-45]

S0852

社会妖

嚼舌

『時報』附送「滑稽時報」1911.7.20

[劉晚152]登於「滑稽時報」欄

[編年⑤2228]宣統三年六月二十五日 (1911.7.20) [大康18-688]同左

S0853*

社会鐘

陸鏡若

文明書局1912.7.28

(飯塚容) [飯塚14-12]1912.7。佐藤紅緑作「雲の響」を原作とする

[飯塚14-55]7幕、新劇同志会編訳、1912.7[飯塚14-211]『姜徳明書話』55頁[戯劇22]『書葉叢話：姜徳明書話集』上冊14頁。新劇本之第三。佐藤紅緑作[民中05855]新劇本之第三、七幕劇[劉民716]

S0854*

社会鐘 (新劇本)

陸輔 (陸鏡若)

『歌場新月』1-2期 1913.11.25-12.25

(飯塚容)「原作は佐藤紅緑「雲の響」」

[飯塚14-55]5幕、1913.11-12[飯塚14-204]角書不記[彙⑤809][大典262]劇本[史索一938][戯劇22][劉民57][翻目5-129]原作なし、陳^ア輔

S0854b*

社会鐘

陸鏡若編訳

(飯塚容)「原作は佐藤紅緑「雲の響」」

[飯塚14-212]上海市伝統劇目編輯委員会編『伝統劇目彙編・通俗話劇』2集 上海文藝出版社1959.2[飯塚14-214]『中国早期話劇選』中国戯劇出版社1989.3[現史②18][現史②148][典藏1-101]陸鏡若改訳

S0855*

社会主義果実行 40-130回

(徳) 自由党利希徳著 樹人訳

『国民報』1912.3.9-9月

[鄧308]1912.3.9第40開始至54回、1912.9月載130回

S0856

社会主義談 (紀実小説)

冰

『天鐸報』1913.3.16

[劉民410]登第6版

S0857*

社会主義与婦人

山口孤劍著 陳樹人訳

『民誼』3-5号 1913.1.15-3.15

[彙⑤296][劉民45][翻目5-130]第3号1913.1.15のみ、陳樹人簡介あり

S0858*

社会柱石 (名家劇本) 4幕

(瑠威) 易ト生原著 (周) 瘦鵑訳

『小説月報』11卷3-12号 1920.3.25-12.25

HENRIK IBSEN “THE PILLARS OF SOCIETY” 小説新潮

[辛島32-59]号数不記、1920、小説新潮欄[大典490][史索一922]角書を易ト生劇本とする[左86]系翻訳新劇劇本、而非小説[劉民35]11卷3号のみ、小説新潮[瘦鵑390]第11卷第3-12号、1920.3-7 12[広告1-359]角書不記、号数刊年不記[広告2-88]「社会棟梁」、『新青年』4卷6号広告「本社特別啓事」[曉岩26]角書不記[曉岩105]1920[曉岩155]小説新潮／劇本、著者不記、号数不記、1920[曉岩156]1920[曉岩239]小説新潮、劇本、11卷3-8、10、12号、1920

S0859*

社会柱石 (原名THE PILLARS OF SOCIETY) 2卷 上下冊

(瑠威) H. IBSEN(易ト生)著 周瘦鵑訳

上海・商務印書館1921.10 説部叢書4=5

HENRIK IBSEN “THE PILLARS OF SOCIETY”

[樽本D040]卷下、奥付に図書カード袋あり、商務印書館、中華民國十年十月初版、説部叢書第四集第五編

[付二299]奥付写真には訳述者周瘦鵑、原著者不記、THE PILLARS OF SOCIETY、説部叢書第四集第五編。卷首有張舎我於1921年5月28日在上海撰写的序[叢書789](挪威)H. 易ト生著とする。説部叢書四集5[民外3507]四幕劇、説部叢書第4集第5編[現代685]説部叢書第4集第5編[商目98]はH. IBSEN: THE PILLAR OF SOCIETYとする、刊年不記[虚白43]刊年不記[蒲梢289]同左[左86]系新劇翻訳劇本、而非小説[瘦鵑390]説部叢書不記[広告1-175]説部叢書[方曉博78][方曉博178]1921.10、説部叢書4=5、原作不記[方曉博181]中華民國十年五^初月初版

S0860*

社会罪惡史 (社会小説)

茗狂訳述

『小説新報』6年2期 庚申2(1920)

[劉民193]

S0861*

攝魂花

喋血生

『浙江潮』3期 光緒29.3.20(1903.4.17)

(渡辺浩司) 徳富蘆花『探偵異聞』(民友社1900.11.24)中の「毒菓」(もとは「露国探偵秘聞」で『国民新聞』1897.10.10-22掲載)

[彙②788][補目58]期数不記、1934年[大典50][史索二117][系目473]は光緒二十九年三月三十^ア日とする

[編年97]

[編年②582]光緒二十九年三月二十日

[劉晩17] (陳清茹209)『浙江潮』第3期的「攝魂花」与『新小説』第2号的「俄皇宮中之人鬼」内容相似[清茹報40][偵探589][徐著391]「毒菓案」「俄国包探案」と同作品[徐著429][現史①194]第3期1903.4.17

S0862

攝魂花 (艶情小説)

陸士諤

宣統1.10 (1909)

[編年④1902]詳細不明

S0863

攝魂花

兆初

『眉語』1卷5-7号 乙卯3.20 (1915.5.3) ^ア-3.20 (5.3) ^ア

[史索二70]1914.11以降?[劉民134]長篇、7号刊年不記[偵探624]翻訳とする、第一卷第五号至第一卷第七号、乙卯二月初一日至三月二十日 (1915.3.16-1915.5.3)

S0864*

攝魂記

訳者不詳

『新稗海』光緒

[阿英176]鉛印本

[編年234]訳者不詳、出版単位不詳、未署年月、光緒間

[編年④1680]光緒年間但時間不詳[大康18-908]同左。光緒年間但時間不詳

[劉晩324] [鑫333][翻目5-131]光緒年間

S0865*

設騙局蜘蛛工巧語

金匱梅侶女史演

「海国妙喻」『中国官音白話報』11・12期 光緒24.6.1 (1898.7.19)

AISOPOS著

[彙①924]

S0865b

赦詔

不題撰人

「警世奇話」『大陸報』2年5号 光緒30.5.20 (1904.7.3)

[彙②716][現史①238]標“警世小説”、第2年第5号1904.7.3

S0866

攝政記

王莽

『盛京時報』光緒34.11.3-4(1908.11.26-27)

(宋海燕) [劉晚168]1908.11.26-27[盛京022]攝政記·王莽。1908.11.26-11.27[盛京錄022]

文言短篇歷史小說

[編年④1650]光緒三十四年十一月初三日 (1908.11.26) 至翌日[大康18-590]同左

[編年④1650]光緒三十四年十一月初四日 (1908.11.27) 畢

S0867

攝政計 (短篇)

『盛京時報』宣統3.6(1911)-宣統3.12?

(宋海燕) [劉晚]未收錄

S0868

誰之罪

霽菴

『晶報』1919.9.24

[劉民585]

S0869

誰的過

李子耕

『雷雨之夜』上海·太平洋学社1921.7再版

[現代378][民中11920]

S0870

誰的結果好 (社会短篇)

倪楚權

『新世界』1920.7.29

[劉民522]

S0871

誰的罪

烟橋

『小說月報』11卷7号 1920.7.25

[史索一926][劉民37]「^{??}的罪」、說叢

S0872

誰的罪惡?

飛黃

『時事新報』1919.10.5

[劉民422]

S0873

誰害我!

庸覺、妙然

『新婦女』3卷2号 1920.7.15

[戲劇156]

S0874

誰使為之？

汪敬熙

『新潮』1卷1号 1919.1.1

[阿索405][現期54]？不記[大典464]？不記[劉民241]？不記

S0875*

誰是盜

施濟群訳

『新世界』1919.4.11-5.13

[小報288]至第8章完。原名WHO IS THE NUMBER ONE, 為百代公司著名偵探影片, 即新世界去冬所映者, ……[史索二252]は『新世界報』1916.12.14以降?-1919?[劉民519]1919.4.11のみ

S0876

誰是家長

水澄

『時事新報』1920.3.6-7

[劉民425]

S0877

誰是義和團

止水

『晨鐘』^マ1919.6.9-11

『晨報』のはず[劉民495]1918年12月改組為『晨報』

S0878

誰是賊

紆庵

『新世界』1920.11.15

[劉民524]

S0879

誰是主人？ (短篇小説)

陳大悲

『晨鐘』^マ1919.11.20

『晨報』のはず[劉民497]1918年12月改組為『晨報』[大悲186]『晨報副刊』

S0880*

誰為情死 (訳本奇情)

葛威廉著 花萼移訳

『新世界』1917.12.5-20

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX 著

[小報286][史索二252]は『新世界報』1916.12.14以降?-1919?[劉民517][翻目4-270]『新世界報』
1916.12.14以後 (?) ㄉㄉ-1919 (?) ㄉㄉ

S0881

誰謂茶苦 (家庭新劇)

傑雲

『通俗周報』2-6期 1917.3.27-4.24

[彙⑥1891][戲劇102]「誰謂茶ㄉ苦」、2-10期1917.3.27-5.22[大典432]戲劇、「誰謂茶ㄉ苦」
とする[史索二165] (飯塚容) 7期 (1917.5) まで連載[飯塚14-209]「誰謂茶ㄉ苦」、角書不記、2-
7期、1917.3-5[劉民230]未収録[典藏1-373]新家庭劇、「誰謂茶ㄉ苦」

S0882

誰之錯

施濟群

『新世界』1920.10.17-19

[劉民523]

S0883*

誰之過?

(美) 惠廉福克斯著 蔣夢芸訳

『盛京時報』1920.4.22-25

[劉民369]

S0884

誰之咎?

石臣

『時事新報・学灯』1920.6.25-7.16

[戲劇157]

S0885

誰知烏之雄雌 (滑稽短篇)

太和

『新聞報』1915.5.25

[劉民291]

S0886

誰之子 (滑稽小説)

行樂

『礼拝六』49期 1915.5.8

[彙⑤1185][大典335][史索一1145][系目383][劉民109]

S0887

誰之子

行樂

于潤琦主編『清末民初小説書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第四十九期1915年5月

S0888

誰之罪

『廣益叢報』6年14期(174号) 光緒34.6.10(1908.7.8)

[彙②946]著者不記[大典156]佚名[系目383][編年215]不題撰人[劉晚22]

S0889

誰之罪

瘦盒

『小説海』3卷2号 1917.2.5

[彙⑥1407][史索一1313]瘦庵[系目384]瘦庵[劉民153]瘦庵

S0890

誰之罪 (醒時短篇)

憐影

『盛京時報』1917.3.14

[盛京295][盛京錄299]文言短篇政治風刺小説[劉民364]

S0891*

誰之罪

(俄) 李哇・托爾斯泰著 周瘦鵑訳著 董晰薌編輯

『瘦鵑短篇小説』下冊 上海・中華書局1918.1/1921.5三版

TOLSTOI著

[樽本C]俄国大小説家利哇託爾斯泰氏原著[劉民716]1918.1のみ[瘦鵑380] (俄) 利哇・托爾斯泰作、1918.1初版[瘦鵑583] (俄) 利哇・托爾斯泰作、1918.1初版[中華305][中華百179][付116][付俄16][翻目27-575]1918.1

S0892

誰之罪 (短篇)

(包) 天笑

『小説画報』21号 1919.9.1

[史索一1483]1919.9

S0893*

誰之罪 (社会小説)

(法) 名家毛柏桑原著 (周) 瘦鵑訳

『晨鐘』^マ1919.9.12-15

MAUPASSANT著、『晨报』のはず

[劉民496]1918年12月改組為『晨报』

S0894

誰之罪

(謝) 冰心

『晨报副刊』1919.9.18-22

[大典468]

S0895

誰之罪 (社会小說)

楚權

『新世界』1920.1.12

[劉民521]

S0896

誰之罪 (社会短篇)

滌煩

『大世界』1920.5.29-30

[劉民533]

S0897

誰之罪 (社会小說)

谷劍塵

『新世界』1920.6.25-7.5

[小報288]至12節完[劉民522]

S0898

誰之罪

曹臥屋

『新世界』1920.8.12

[劉民522]

S0899

誰之罪 (戲文)

悲秋

阿英編『晚清文学叢鈔·說唱文学卷』北京·中華書局1960.5

原載1908年『江西』第2、3号合刊

S0900*

誰之罪惡 (諷刺小說)

(法) 囂俄原著 民哀、玄春合訳

『小説新報』6年6期 庚申6 (1920)

VICTOR HUGO著

[劉民194]

S0901

誰之罪戲曲

悲秋

『江西』2·3号 光緒34.11.17(1908.12.10)

[彙④2441][左86]此作為戲曲劇本，而非小說

S0902

誰之罪歟 (紀實短篇)

碧梧

『時報』1917.10.15-17

[劉民345]贈有正書券五元

S0903*

莘辨得航海記

楚爾教授PROF. M. E. TSUR訳

上海・美華書館1910

[莉華09-93]“SINBAD THE SAILOR”[莉華10B-177][莉華10B-343]上海・協和書局1910[莉華15-015]

S0904

紳董現形記 10回

白蓮室主人

匯通印書館 光緒34(1908)

[越然109][阿英90]出版社不記[大典155]日商株式会社刊ともする[系目284][編年④1773]『民呼日報』1909.6.1改良小説社広告[編年232]光緒三十四年[目白324][劉晚324]

S0905

紳董現形記 (社会小説) 10回

白蓮室主人

日商株式会社 光緒34.5(1908)

[提要1066][大典155]は1908.6刊とする。同年、匯通印書館刊[近大664]章回小説、商株式会社とする[歴近413]社会小説、[古大947]日商株式□□(下破損)出版

[編年214]五月

[編年④1548]上海・日商株式会社、光緒三十四年(1908)五月出版、未見続作

[編年④1943]『申報』1910.2.13改良小説社広告[編年⑥2947]日商株式会社^{??}、光緒三十四年版[唐平5928]角書不記、日商株式会社1908.5[唐書10]角書不記、日商株式会社1908.5初版[目白324][古提744]日商株式会社刊本[書坊訂945]角書不記、日商株式会社、光緒三十四年印行[劉晚324][現史②47]角書不記、1908.六月[付晚下651]『申報』1910.2.13改良小説社広告、寄售小説

S0906

紳董現形記 (社会小説) 10回

白蓮室主人

南昌・百花洲文藝出版社1993.9 中国近代小説大系39

此次即以日商株式会社出版、匯通印書館印刷の初版本、進行校点、排印。校点者：蘇紹寧。責任編委：周榕芳。「胡雪岩外伝」「市声」「商界鬼蜮記」「六路財神」「商界現形記」と合冊[樽本]

S0907*

身毒叛乱記 2冊

(英) 麦度克著 蟠溪子(楊紫麟)、天笑生(包天笑)合訳

小説林社 光緒丙午(1906)

[理論564][阿英123]は蟠^{??}溪子と誤る、天笑生(包公毅)合訳[阿研293][劉晚324]楊紫麟^{??}[劉晚413]『時報』1906.6.17広告[涵訳78]蟠溪子等訳、光緒丙午年[版補下368]「身毒販^{??}乱記」、溪^{??}子等訳、光緒三十二年[付三338]小説林社広告歴史小説、上中下[韻声97]小説林社1906[付晚下

570]『銀行之賊』1907三版小説林広告、歴史小説[翻目27-576]

S0908*

身毒叛乱記 上中冊

(英) 麦度克著 幡溪子(楊紫麟)、天笑生(包天笑)訳

上海・小説林社1906.4初版/1936八版 小説林(叢書)

[叢書134]幡^{??}溪子。小説林[漢訳2403](小説林)と記して叢書の意[現代900]1906.4初版、小説林叢書[大典111]は(英) 麦唐克著、幡溪子とする。『小説林』第9期「小説林書目1」は原著者不記、幡^{??}溪子、天笑生、丙午四月(1906)とする

[編年157]四月

[編年③987]『時報』1906.5.17小説林社広告[編年③1012]中巻、『時報』1906.6.17小説林社広告

[編年③1015]光緒三十二年(1906)閏四月出版、原書名「白人之掌握」[大康18-857]同左。閏四月但日期不詳、原書名なし

[編年③1155]上中巻、『月月小説』第1年第4号1907.1.28小説林社広告[編年③1194]上中、『中外日報』1907.3.14宏文館小説林広告[編年④1691]上中巻、『時報』1909.2.8小説林社広告[編年④1949]歴史小説、上中巻、『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年⑤2555]翻訳紹介[編年⑥2947]上中巻、光緒三十二年版[大康05]上中巻、光緒三十二年版[劉晚324]楊紫麟^{??}、小説林(叢書)[慧敏444]四月、楊紫麟^{??}[欒114]英国麦度克原著、吳門幡溪子(楊紫麟)、天笑生同訳。上巻丙午年四月初版、中巻丙午年閏四月初版[欒14-283]歴史小説、「印度魂」、印刷中[欒14-294]一名印度魂、上巻、幡溪子、丙午四月[欒14-295]中、幡溪子、丙午閏四月[欒14-352]は[欒114]と同じ[欒14-381]一名印度魂、上中、英国麦度克原著、幡溪子、天笑生訳。上巻丙午年四月、中巻丙午閏四月[現史②8]1906.五月[方曉博76]刊年不記、小説林系列叢書

S0909*

深谷美人

(英) 倭爾吞著 林紓、陳器同訳

北京・宣元閣1914.8.1

[林訳全集28]総発售處：琉璃廠宣元閣、中華民國三年八月一日初版

[古二徳15]原作不詳[古二徳117]表紙写真あり[泰来078][理論585][民外1078]林紓筆述、陳器口訳、1914.8初版[漢訳2546]1914初版、中篇小説[現代914]は陳器口訳、林紓筆述、1914.8初版とする[大典309][劉民717][劉民779]『愛国白話報』1919.9.6広告、南柳巷永興寺楼下[宏照76]1914.8[紀編139]題名のみ[張車237]1巻1刷、1914.8.1出版[麗華博82]原作不詳[郭楊72]1914.8[韻声104]北京宣元閣1914初版[翻目4-271][翻目27-578]重複[義胄128]英国倭爾吞原著、共訳者不記、北京宣元閣鉛印本、民国二年、小説類下倫理之属[義胄169]倫理之属

紳界笑話→官場笑話

S0910

紳界之生活 (短篇記事)

留俞

『生活雑誌』9期 1913.1.1

[彙⑤162][大典249][劉民42]

S0911

申母 (醒世小説)

夏三郎

『図画日報』166-171号 [1910.1.28-2.2]

[劉晚192]刊年不記

[編年④1930]第166号、宣統元年十二月十八日(1910.1.28)至本月二十三日第171号[大康18-631]同左

[編年④1931]宣統元年十二月二十三日(1910.2.2)畢

[仁敏14-583][仁敏14-584]畢

S0912

申母 (醒世小説)

夏三郎

『図画日報』166-171号 [1910.1.28-2.2] 『清末民初報刊図画集成続編』10 北京・全国図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

影印本は刊年不記

S0913

深淺印

(英) 柯南道爾^{??}著 鴛水不因人訳

小説林社 光緒丙午(1906)

贗作ホームズもの

[阿英143]は柯南道爾著と誤る。EVA HUNGは“THE ADVENTURE OF THE SECOND STAIN”?と疑問を提出しているが、誤り。のちORIGINAL UNIDENTIFIEDと訂正する。『小説林』第9期「小説林書目2」は「福爾摩斯偵探案深淺印」、鴛水不因人、丙午五月(1906)とする[現史②8](英)柯南道爾著と誤る、1906.五月

S0914

深淺印

華生筆記 鴛水不因人訳述

上海・小説林総発行所 丙午5(1906)

贗作ホームズもの。角書「偵探小説」なし。「福爾摩斯偵探案」の表示はどこにもない。広告頁に「福爾摩斯偵探案(深淺印)印刷中」とある

[樽本C][樽本C]編輯者：小説林総編訳所[阿英143]が柯南道爾著とするのは誤り[中村S2-34]原作未詳。ドイル物といふが、何れも未見であるので、何とも言へない。EVA HUNGは“THE ADVENTURE OF THE SECOND STAIN”?と疑問を提出しているが、誤り。のちORIGINAL UNIDENTIFIEDと訂正する。『小説林』第9期「小説林書目2」は「福爾摩斯偵探案深淺印」、鴛水不因人、丙午五月(1906)とする

[編年159](英)華生筆記

[編年③1031]福爾摩斯偵探案、『時報』1906.7.17広告

[編年③1036]光緒三十二年（1906）五月出版[大康18-858]同左。五月但日期不詳、翻訳小説と誤る

[編年③1155]福爾摩斯探案（深淺印）『月月小説』第1年第4号1907.1.28小説林社広告[編年③1195]「福探案深淺印」『中外日報』1907.3.14宏文館小説林社廣告[編年④1691]「福爾摩斯偵探案・深淺印」『時報』1909.2.8小説林社廣告[編年④1949]偵探小説「福爾摩斯偵探案・深淺印」『新聞報』1910.2.21小説林社廣告[編年⑤2555]翻訳紹介。樽本注：創作[編年⑥2928]「福爾摩斯探案（深淺印）」とする、小説林社、光緒三十二年版[大康05]「福爾摩斯探案（深淺印）」とする、光緒三十二年版[劉晚324]角書は“偵探小説”[振環249]ホームズものとする[祖毅713]福爾摩斯探案とする[偵探601]柯南・道爾著“THE ADVENTURE OF THE SECOND STAIN”と誤る、原作をホームズものと誤る[欒114]丙午五月初版、樽目録第5版を引用[欒14-295]「福爾摩斯偵探案深淺印」、丙午五月[欒14-352]「福爾摩斯偵探案深淺印」、筆者未見。樽本注：のち上海図書館で見たという[欒14-382]「福爾摩斯偵探案深淺印」[池田14-16]「これが実際に完全に創作なのか、翻訳または翻案なのかは不明である」[付晩下571]『銀行之賊』1907三版小説林社廣告、偵探小説、福爾摩斯偵探案とする[翻目3-377]丙午五月（1906）

S0915

深淺印

（英）華生筆記 不因人訳

上海・小説林社1906.5 小説林（叢書）

贗作ホームズもの

[阿英143]は柯南道爾著と誤る。華生筆記不記。EVA HUNGは“THE ADVENTURE OF THE SECOND STAIN”？と疑問を提出しているが、誤り。のちORIGINAL UNIDENTIFIEDと訂正する[叢書135]小説林[漢訳2402]（英）柯南道爾著と誤る。（小説林）と記して叢書の意[大典111]柯南道爾著と誤る。華生筆記不記。鴛水不因人訳[劉晚325]五月、角書を偵探小説とする。小説林（叢書）[慧敏445][偵探601]柯南・道爾著“THE ADVENTURE OF THE SECOND STAIN”と誤る、鴛水不因人訳述、原作をホームズものと誤る、叢書不記[方曉博77]刊年不記、小説林系列叢書[付晩下598]『曲話』1916.8有正書局廣告[翻目3-377]1906.5再版^{??}、小説林（叢書）なし

S0916

深山法雨録 （仏理小説）

報暉

『微言』1-3期 1918.5.16-6.16

[彙⑥2090][大典450][系目425][劉民236]

S0917

深山孤叟 （義俠小説）

俠寒

『滬江月』4-5期 1918.7-8

[彙⑥2137][系目425][劉民236][史索二105]角書は俠義小説、1918.4以降？

S0918*

紳士^{??}

（英）柯南道而^{??}著） 黄鼎、張在新合訳

『泰西説部叢書之一』（啓明社） 光緒辛丑(1901)

阿英が誤る、「紳士克你海姆」が正しい題名。ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE REIGATE SQUIRE /THE REIGATE PUZZLE” 1893.6。

（姜宝君）張在新（楊銘、上海）、黄鼎（THEODORE WONG、同安）[阿英140]は「紳士」と誤る、（英）柯南道而^ア著、出版社不記、光緒辛丑(1901)[漢訳2331]阿英を引用して「紳士」と誤る。

（英）柯南道爾著、出版者不詳、1901（清光緒二十七）。郭延礼が “THE ADVENTURE OF THE NOBLE BACHELOR” とするのは誤り。中村説によったか[大典35]は阿英の誤りを踏襲する

[編年88]は阿英の誤りを踏襲する。光緒二十七年

[編年②544]「紳士」と誤る、『泰西説部叢書』之一^ア、出版社不記、光緒二十八（1902）年九月但日期不詳[大康18-817]同左

[劉晚325]は阿英の誤りを踏襲して「紳士」と誤る。樽目録第3版を引用して（英）柯南道而^ア著、（啓明社），1901年。S0479*で「正しい題名は紳士克你海姆」と示しているのが理解できなかったらしい[現史①161]『泰西説部叢書』之一^ア、「紳士^ア」[翻目3-380]柯南道爾、『泰西説部叢書之

一』、本篇収於其中。「正しい題名は紳士克你海姆」と示しているのが理解できなかったらしい

S0919

申氏（評講聊齋）

湛引銘

『群強報』1918.6.25-7.16

[小報566]2136-2156号、至19節完[系目110]掲載誌刊年不記[劉民437]

S0920*

紳士克你海姆

（英）柯南道而^ア著） 黄鼎、張在新合訳

『泰西説部叢書之一』（啓明社） 光緒辛丑(1901)

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE REIGATE SQUIRE /THE REIGATE PUZZLE” 1893.6

（姜宝君）張在新（楊銘、上海）、黄鼎（THEODORE WONG、同安）[阿英140]は作品名をふたつに分けて「紳士」「海姆」と誤る、（英）柯南道而^ア著、出版社不記、光緒辛丑(1901)[漢訳2331]阿英を引用して誤る。（英）柯南道爾著、出版者不詳、1901（清光緒二十七）

[編年88]「紳士」「海姆」と誤る、光緒二十七年

[編年②544]「紳士」「海姆」と誤る、『泰西説部叢書』之一^ア、出版社不記、光緒二十八（1902）

年九月但日期不詳[大康18-817]同左

[劉晚325]樽目録第3版を引用して（英）柯南道而^ア著、（啓明社），1901年[偵探588]「紳士／海姆」と誤る、（英）柯南道而^ア著 “THE ADVENTURE OF THE REIGATE SQUIRE”1893.6[翻目3-

378]柯南道爾、標 “泰西説部叢書之一” と誤る

S0921*

紳士克你海姆

黄鼎佐廷、張在新鉄民合訳

『泰西説部叢書之一』上海・時事報館内／蘭陵社 宣統1.2(1909) 啓明社訳本

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE REIGATE SQUIRE /THE

REIGATE PUZZLE” 1893.6。作品名を「紳士」、あるいは「海姆」とするのは誤り
 (姜宝君) 張在新 (楊銘、上海)、黄鼎 (THEODORE WONG、同安) [劉晚325]樽目録第3版を
 引用して正しい[慧敏413]「紳士」と誤る[偵探588]「紳士／海姆」と誤る、(英) 柯南・道爾著 “THE
 ADVENTURE OF THE REIGATE SQUIRE” 1893.6[翻目3-378]柯南道爾、宣統元年 (1909)
 二月重版、標 “泰西説部叢書之一” と誤る

S0922

紳士喜 (滑稽小説)

劍秋

『申報』1914.2.10

[劉民263]

S0923

伸手將軍 (警世短篇)

一鳴

『十日新』3期 1914.12.30

[史索一1277]

S0924

身体選挙 (短篇寓言)

嘉定二我

『申報』1913.4.15

(渡辺浩司) 14434号(1913.4.15)[劉民281]未収録

身外身→奈何天

S0925

身外身 (記事体 偵探小説)

挽瀾

『江蘇白話報』乙巳1期 光緒31乙巳歲1(1905.2)

[彙③1413][提要910]挽瀾「双劍血」で著者の別作品を紹介して[大典85][系目205]光緒三十一年一月 (1905.2)

[編年136]正月

[編年②808]第1期、光緒三十一年 (1905) 正月

[劉晚40][偵探727]角書不記、光緒三十一乙巳歲正月 (1905.2)、乙巳一期[欒14-275]兪天憤、第1期、1904.9.19[現史①266]期数不記、1905.二月

S0926

身外身 (短篇実事)

懼

『神州日報』1908.12.4

[劉晚175]標 “短篇時事” [指瑕172]標 “短篇実事”

[編年④1655]標 “短篇実事”、光緒三十四年十一月十一日 (1908.12.4) [大康18-592]同左[大康

18-598]同左

[編年⑥2889]初出

S0927*

身外身

(意) 格恩梅著 傲骨訳

宣統1(1909)

[阿英123]出版社不記[漢訳2793]出版社不記、1909(宣統元)[編年④1700]『時報』1909.2.21
中国図書公司広告

[編年262]出版社不記、宣統元年

[編年④1719]上海中国図書公司、宣統元年(1909)二月出版[大康18-912]同左。二月但日期不詳

[編年⑥2947]中国図書公司、宣統元年版[唐平4969]原著者不記、中国図書公司1909.1[唐書10]中国図書公司1909.1初版[劉晚325]出版社不記[慧敏494]出版社不記[涵訳70]中国図書公司、宣統元年[版補下393]中国図書公司、宣統元年[翻目27-577]出版社不詳

S0928

身外身 (短篇小説)

未署作者名(臞)

旧金山『中西日報』宣統1.2.11(1909.3.2)

[編年④1706]附章「雜録」欄、宣統元年二月十一日(1909.3.2)原載『神州日報』[大康18-598]同左

[編年⑥2889]轉載[仁敏14-728]原載『神州日報』

S0929

身外身 (怪異小説) 30回

蔣景緘

上海・進歩書局1915.7/1916.3再版

[大辭⑤3040]近代文言章回小説、鉛印本[民中09094][系目205]は上海文明書局1915とする
[唐平4970]角書不記、1916.3再版[唐書20]角書不記、1916.3二版[劉民717][劉民764](怪異小説)、
文明書局、『申報』1919.9.8広告[通目③1608]怪異小説、1915.7[付晚上376]中華書局図書目錄
1935附録文明書局目錄、新小説類：怪異小説

S0930

身外身之旅行 (滑稽小説)

劍秋

『申報』1915.12.29-30

[劉民270]

S0931

深心人

戢菴

『小説月報』8卷1号 1917.1.25

[彙④3009][大典429][史索一860][系目425][劉民21]寓言

S0932

深心人 (筭記小說)

錢牧齋集外遺著

『神州日報』1917.8.29

[劉民399]

S0933

紳學界之人物 (社會小說)

楊

『申報』1909.10.7

(劉德隆) [劉晚118]

[編年④1861]宣統元年八月二十四日 (1909.10.7) [大康18-619]同左

S0934

紳學生 (時事短篇)

鳳章來稿

『時報』1908.11.16

[劉晚148]

[編年④1639]光緒三十四年十月二十三日 (1908.11.16) [大康18-589]同左

S0935

深夜

晨曦

『小說』第1集 北京·晨報社出版部1920.11/(1923)訂正五版/1924.10二十八版 晨報社叢書第5種

[民中11105][劉民738]

S0936

深夜

晨曦

『小說』第一集 北京晨報社出版部1920.11 晨鐘社叢書

[現代378]

S0937*

深夜的喇叭

(日) 千家元磨著 周作人訳

『新青年』8卷4号 1920.12.1

[作人623][阿索402][辛島36-330]刊年不記、『現代日本小說集』(商務)刊年不記ニ收ム[現期29]千家元埜^{??}著[大典492]千家元野^{??}著とする[劉民219](日)千家元埜^{??}著[紀編289]翻譯短篇小說、日本千家元埜^{??}作

S0938*

深夜的喇叭

(日) 千家元磨著 周作人訳

『現代日本小說集』上海·商務印書館1923.6

[作人623][作人950]1923初版[阿索367]1923[辛島36-330]『現代日本小說集』(商務)刊年

不記二收△[現代689]收入世界叢書、1930.4收入万有文庫[民外0055]①1923.6初版／12再版／1925.12三版、1933.3国難後一版／1934.9国難後二版、世界叢書②1930.4初版、王雲五主編「万有文庫」第1集

S0939

深院何人弄碧簫

璽石

『眉語』1卷11号 乙卯8.1 (1915.9.9)

[劉民136]短篇

S0940

申自然

仲恂

『娛閑錄』23期 1915.6下

[彙⑤1313][大典342][史索一1212][系目110]1915.6[劉民127]

S0941

神

長虹

『中華新報』1918.4.23

[劉民465]

S0942

神變 (短篇小說)

潛時

『時報』1914.8.2-4

[劉民325]

S0942b

紳嘲臬令

澳大利亞『廣益華報』1905.12.2

[LUO147]諧謔

S0943

神道碑

楊喆編

上海·中華書局1932.9四版 中華童話24

[叢書208]

S0944

神燈 (夜雨秋灯錄中的一篇)

宣鼎

『夜雨秋灯錄』上海·申報館 光緒3(1877)

[歷近63][系目331]角書は伝奇小説、申報館叢書本、文明書局清代筆記叢刊本及石印本、鉛印本、刊年不記[劉晚325]

S0945*

神灯記

奚若翻譯 金石校訂

『天方夜譚 (述異小説)』第4冊 上海・商務印書館 丙午4(1906)/1913.12再版 説部叢書1=54

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE HISTORY OF ALADDIN, OR THE WONDERFUL LAMP(参考：日訳バートン版8)アラジン、または不思議なランプ (ガラン・テキストより) ガラン版 HISTOIRE DE LA LAMPE MERVEILLEUSE. ALADDIN; OR, THE WONDERFUL LAMP.

S0946*

神灯記

奚若訳述、葉紹鈞校註

『天方夜譚』下冊 上海・商務印書館1924.8

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE HISTORY OF ALADDIN, OR THE WONDERFUL LAMP(参考：日訳バートン版8)アラジン、または不思議なランプ (ガラン・テキストより) ガラン版 HISTOIRE DE LA LAMPE MERVEILLEUSE. ALADDIN; OR, THE WONDERFUL LAMP.

S0946b*

神豆伝

WALTER HILLIER

『華英文義津逮 THE CHINESE LANGUAGE AND HOW TO LEARN IT A MANUAL FOR BEGINNERS』六版 LONDON:KEGAN PAUL, TRENCH, TRUBNER & CO. LTD. 1921

“THE STORY OF THE MAGIC BEAN.” CHINESE TEXT.[莉華15-027]1907年『華英文義津逮中²²』、「傑克与豆莖」被訳述成「神豆伝」[莉華15-409]禮在明WALTER C. HILLIER[莉華15-410]1907第一版、1945第十一版

S0946c

神匪相同

澳大利亞『広益華報』1904.5.14

[LUO145]雑録

S0947*

神鬼大跑馬 (滑稽小説)

外国纏夾二先生著 半農訳

『新聞報』1915.5.4-8

[劉民290][農前45]中国小説

S0947b

神鬼大跑馬

外国纏夾二先生著 半農訳

郭長海『劉半農前期研究』北京・團結出版社2014.9 中華南社文化書系 第3輯

[農前174]『新聞報』1915.5.4⁷⁷、滑稽小説

S0948

神鬼同悲 (滑稽小説)

瘦蝶

『申報』1912.11.27-12.4

[劉民255]

S0949*

神合 PERICLES, PRINCE OF TYRE

(英) 莎士比著 林紓、魏易同訳

『英国詩人吟辺燕語』上海・中国商務印書館 光緒30.7(1904)／光緒32.4(1906)三版 説部叢書一=8

CHARLES LAMB, MARY LAMB “TALES FROM SHAKESPEARE” 1807[林訳全集03]説部叢書1=8 →吟辺燕語

S0949b*

神合

林琴南

国学扶輪社編『林巖合鈔』上海・中国図書公司和記己酉(1909)11／1917.5三版／台湾・文海出版社1970.1影印

CHARLES LAMB, MARY LAMB “TALES FROM SHAKESPEARE” 1807 より
“PERICLES, PRINCE OF TYRE” [樽本]

S0950

神乎其技 (解頤小説)

編茅

『神州日報』1918.10.27-28

[劉民401]

S0951

神虎 (社会小説)

襟垂

『時事新報』1919.1.20

[劉民420]

S0952

神会 (風俗小説)

又雲

『小説新報』4年8期 戊午8(1918)

[史索一1411][系目331]戊午年八月(1918) [劉民187]

S0953

神箭手 (札記小説)

劍秋

『礼拝六』21期 1914.10.24

[彙⑤1178][大典295][史索一1132][系目331][劉民103]

S0954*

神經過敏

(俄) 柴霍甫著 鳳生訳

『小説月報』11巻6号 1920.6.25

CHEKHOV著 小説新潮

[付俄230]目次本文写真あり。小説新潮欄目[史索一926]原著者を脱落させている[劉民37]小説新潮[曉岩26][曉岩240]小説新潮、1920

S0955*

神經過敏 (妬情小説)

(美) 海柴威原著 中華徐慧子訳述

『小説新報』6年9期 庚申9(1920)

[劉民]未収録

S0956

神經話

隱

『小説海』3巻9号 1917.9.5

[彙⑥1411][史索一1321][系目331][劉民155]

S0957

神龍鱗爪

(姚) 鵷雛

商務『婦女雜誌』1巻10号 1915.10.5

[彙⑥1425][大典356][系目330][婦女20][劉民156]

S0958

神龍鱗爪

姚鵷雛

『姚鵷雛文集』小説卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

S0959*

神龍片影

((英) 阿克西男爵夫人著) (周) 瘦鵑訳

『小説月報』9巻2号 1918.2.25

(渡辺浩司) BARONESS EMMUSKA BARSTOW ORCZY “THE OLD SCARECROW” (初出未詳、後に “THE LEAGUE OF THE SCARLET PIMPERNEL” 1919.3所収)

[彙④3020][史索一884][劉民25]説叢[偵探636]角書は角落裏の老人、BARONESS ORCZY著[曉岩234](英) 阿克西男爵夫人著、1918[翻目27-579]原作なし

S0960*

神龍片影

(周) 瘦鵑

『晨鐘』1918.5.19-24

[劉民492]

S0961

什麼叫学徒

蔣東斗

『南開思潮』4期 1919.6.23

[彙⑥1995][系目72][劉民232]

S0962

什麼叫做雙方騙

測天

1918

[戲劇118]吳江中學新劇股手抄本

S0963

神媒 (短篇小說)

万石生

『帝國日報』宣統2.10.1-6 (1910.11.2-7)

[編年⑤2086]宣統二年十月初一日 (1910.11.2) 至本月初六日[大康18-664]同左

[編年⑤2088]宣統二年十月初六日 (1910.11.7) 畢

[仁敏14-450][仁敏14-450]畢

S0964

神秘的發網 (孽情篇)

湯雪華

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族學院出版社1993.4

S0964b

神廟賭場之比方

澳大利亞『廣益華報』1905.4.8

[LUO145]諧謔

S0965

神女

耐儂

台北『台灣日日新報』宣統2.2.14-24 (1910.3.24-4.3)

[編年④1965]宣統二年二月十四日 (1910.3.24) 至本月二十四日[大康18-637]同左

[編年④1971]宣統二年二月二十四日 (1910.4.3) 畢

[仁敏14-671]『漢文台灣日日新報』明治43年[仁敏14-671]畢[俊雅11-14]李漢如[俊雅11-24]

S0966

神女 (評講聊齋)

尹箴明

『群強報』1914.10.17-11.18

[小報563]843-875号、至22節完[劉民433]

S0967

神女 (伝記小説)

(徐) 枕亜

『小説叢報』10期 1915.4.30

[大典333][史索一1068][系目330][劉民83][中島16][現刊2282]

S0968

神女 (伝記小説)

徐枕亜

『枕亜浪墨』第2冊 上海・清華書局1921.9四版

[民中02981]

S0969*

神女度人

(英) 美森著 林紓、陳家麟同訳

「妄言妄聽」『小説月報』10卷11号1919.11.25

[張治B]EUGENE MASON, “THE LAY OF GRAELEN” (“AUCASSIN & NICOLETTE AND OTHER MEDIAEVAL ROMANCES AND LEGENDS” 1912)

[付三317]単行本『妄言妄聽』下冊所収[瓊芳博59]説叢、原作者不記、1919.11 →妄言妄聽

S0970

神女魂

碧痕

『新舞台日報』1917.12.24以降?-1918.9.9?

[史索二260]

S0971

神女生涯 (警世短篇)

滬江冰魂

『天籟』8卷1号 1919.4

[現刊1902]

S0972*

神女縁

(荷蘭) 麦巴士著

有正書局 光緒31(1905)

[阿英135][漢訳2744]角書は遊記小説、吳竟口訳、筆述者闕名、1905 (光緒三十一年) [現代897] 吳竟口訳

[編年150]光緒三十一年

[編年③1200]『時報』1907.4.4有正書局廣告[劉晚325][慧敏437][現史①285]1905[翻目27-580]

光緒三十一年 (1906^ㄞ)

S0973*

神女縁 (遊記小説)

(荷蘭) 麦巴士著 嘉定吳竟口訳 秀水洪光筆録

上海・時報館1905.9

[大典93]有正書局同年刊(寅半生「小説閑評」[編年③993])[阿研471]刊年不記[編年145]小説^{??}時報館出版、九月[編年②918]『時報』1905.12.18時報館有正書局廣告

[編年⑥2947]時報館、光緒三十一年版

[大康05]光緒三十一年版[唐平7022]角書著訳者不記、1905[唐書10]角書不記、1905.1初版[劉晚325][劉晚410]遊記小説、『時報』1906.正月.28廣告[慧敏437]九月[涵訳81]角書不記、嘉定吳竟等訳、光緒三十一年[版補下338]角書不記、嘉定吳竟等訳、光緒三十一年[徐著342]1卷1冊、刊年不記[徐著356]光緒三十一年十月出版、摘訳麦巴士遊記中之一篇[現史①280]小説時報館1905.十月[翻目27-580]1905.9[国義445]『時報』1905.12.19時報館廣告

S0974*

神女縁 (遊記小説)

(荷蘭) 麦巴士著 吳竟口訳

上海・時報館1905.10 小説叢書1=2

[叢書132]小説叢書第一集2[漢訳2744]筆述者闕名、1905(光緒三十一)10初版、小説叢書第一集[劉晚325]小説叢書1集2編[慧敏437]時報社^{??}とする。小説叢書1=2[紀編53]英競^{??}訳、上海時報館「小説叢書」、刊年不記[編年②901]『時報』1905.11.3有正書局廣告、時報説部叢書第一集第二編

[編年②907]洪光筆受、光緒三十一年十月二十日(1905.11.16)出版、小説叢書第一集第二編[大康18-847]同左。小説叢書削除

[編年③1091]『時報』1906.10.25時報館廣告[編年③1132]『時報』1906.12.16時報館廣告[編年③1196]『時報』1907.3.16時報館有正書局廣告[編年⑤2556]翻訳紹介[翻目27-580]1905.10再版^{??}、小説叢書第1集第2編[国義447]『時報』1906.10.25廣告

S0975*

神女縁

(荷蘭) 麦巴士著 吳竟口訳

小説時報館1905.10

[現代897][劉晚325]

S0976*

神女再世奇縁 (奇情小説 新訳)

(英) 解佳著 周樹奎(桂笙)訳述

『新小説』2年10-12号(22-24号) 刊年不記 [光緒31.10-12(1905.11-1906.1)]

HENRY RIDER HAGGARD “AYESHA, THE RETURN OF SHE” 1905.

(2年10号) 周桂笙「自序」甲辰除夕、長生術前伝事略、

(11号) 神女再世奇縁著者解佳伝略、

(12号) 引首

[理論147][理論559][理論560]周樹奎「著者解佳伝略」2卷11号[彙②695][阿閑54]翻訳とする[阿英88]は創作、周樹奎著とする、角書号数不記[大典88]は創作とする[史索一246][系目330]は創作、1903年新小説本とする

[編年146]標“奇情小説新訳”、十月

[編年③1033]第2年第10号(第22号)光緒三十二年(1906)五月[大康18-748]同左。五月但日期

不詳[大康18-858]同左。五月但日期不詳

[編年③1047]「神女再世奇縁」著者解佳伝略、第2年第11号(第23号)、光緒三十二年(1906)

六月[大康18-749]同左。六月但日期不詳

[編年148]十二月畢

[編年③1062]第2年第12号(第24号)、光緒三十二年(1906)七月、至本期止、未完[大康18-751]未収録

[編年⑤2556]翻訳紹介[劉晚10][慧敏57]文言短篇[慧敏70]文言短篇[慧敏315]「新訳神女再世奇縁」とする[慧敏438]十月[祖毅700]偵探小説[祖毅753][兒童12]角書不記、第20⁷⁷号1905.11のみ[兒童148]号数刊年不記[文文56]奇情小説、文言長篇、上海周桂笙訳述、号数刊年不記[文文57]題名のみ[文文148]題名のみ、奇情小説[文文199]題名のみ、“奇情小説”[楊凱博44]1905.11-1906.1.下旬⁷⁷[楊凱博144]同左[現史①281]第22号1905.十一月至第24号完[翻目4-272]AYESHE⁷⁷、光緒三十一年十月-十二月(1905.11-1906.1)

S0977*

神皮

武林魏易訳

『時事新報』1916.4.2-3

[劉民418]

S0978

神騙

笑荷

『眉語』1卷1号 乙卯2.20(1915.4.4) 四版

[劉民132]短篇

S0979

神騙 (社会小説)

恨人

『新聞報』1915.6.9

[劉民291]

S0980

神騙 (社会小説)

恨人

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10/北京・書目文献出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

S0981*

神槍手

(俄)蒲軒根(普希金)著 母我、冷(陳景韓)訳

『小説時報』13期 宣統3.8.15(1911.10.6)

PUSHKIN “THE SHOT” (“THE TALES OF THE LATE IVAN PERTOVICH BELKIN” 1831)。短篇名訳欄

[付俄74]『小説時報』第13号表紙本文写真あり。宣統三年八月望日1911.10.6。原作不記[彙④]

2702][大典225][史索一411] (周癸祥)「別爾金小說集」之一篇。施蟄存「此文原題為「射擊」」[中村C]

[編年289]標“短篇”

[編年⑤2273]標“短篇名詁”、第13期、宣統三年八月十五日(1911.10.6)[大康18-801]同左[大康18-940]同左

[劉晚102][慧敏502]短篇[艷麗11]即「射擊」、冷血詁[艷麗14-48頁]待查[祖毅733]普希金、母我詁[祖毅760]与母我合詁、1911[漢詁2777]「神炮^マ手」で収録、13号1911年[志梅博87]短篇名詁、期数刊年不記[志梅博152][志梅博161](俄)蒲汗^マ根著、旧曆815^マ[志梅博133][志梅博169]1911/815^マ新曆旧曆混用[付116]1911[付俄18](李定)普希金[楊凱博138]短篇、原作不記[現史②103]第13期1911.10.6[翻目27-581]此文原原題為「射擊」

S0982*

神槍手

(俄)蒲軒根(普希金)著 母我、冷(陳景韓)詁

阿英編『晚清文学叢鈔·俄羅斯文学詁文卷』北京·中華書局1961.10

PUSHKIN “THE SHOT” (“THE TALES OF THE LATE IVAN PERTOVICH BELKIN” 1831)。

原載『小説時報』第13期(1911)(周癸祥)『別爾金小說集』之一篇。施蟄存「此文原題為「射擊」」

S0983*

神槍手

(俄)蒲軒根著 母我、冷(陳景韓)詁

『中国近代文学大系』11集26卷翻譯文学集一 上海書店1990.10

PUSHKIN “THE SHOT” (“THE TALES OF THE LATE IVAN PERTOVICH BELKIN” 1831)

(周癸祥)『別爾金小說集』之一篇。施蟄存「此文原題為「射擊」」。選自『小説時報』13号, 1911年出版

S0984

神權談話会 (滑稽短篇)

蝶

『申報』1912.8.10

[劉民253]

S0985

神山引 1卷 8出

許善長

「碧声吟館叢書」光緒11(1885)

[伝雜33][左目285][左録516]又有「聊齋志異戲曲集」上海古籍出版社1983.10[唐線263]玉泉樵子、1885[唐書封8]戲曲、玉泉樵子著、碧声吟館1885.4、線装本[唐書3]玉泉樵子、碧声吟館1885.4、線装木版[大辞⑥4588]近代伝奇劇本[学大1634]伝奇劇本[鄭編111]題名のみ

S0986*

神聖的愛情 (名家写情小説)

(法) 塞批來 BERNADIN DE ST. PIERRE 原著 胡寄塵、陳无我同訳

『申報』 1919.2.13-19

[劉民277]

S0987*

神聖之軍人

(周) 瘦鵑訳

『小説時報』 19期 1913.8.20

[彙④2705][大典267]1913.7.25⁷⁹とする[史索一416][瘦鵑356]第19号[翻目27-582]

S0988

神獅記

蘭台散人

『中華新報』 1918.3.11

[劉民464]

S0989

神石

潛時

『時報』 1914.8.21

[劉民325]

S0990

神石

潛時

『余興』 5期 1915.2

S0991

神獸下凡 (滑稽短篇)

有吾

『新聞報』 1916.2.8

[劉民296]

S0992*

神樞鬼藏録

毛利孫著 林紓、魏易同訳

商務印書館 光緒33(1907)

ARTHUR MORRISON, II “CHRONICLES OF MARTIN HEWITT. BEING THE SECOND SERIES OF MARTIN HEWITT INVESTIGATOR” 1895。

窓下伏屍 THE IVY COTTAGE MYSTERY(II-NO.1)、

霍而福德遺囑 THE HOLFORD WILL CASE(II-NO.3)、

斷死人手 THE CASE OF THE MISSING HAND(II-NO.4)、

獵甲 THE CASE OF LAKER, ABSCONDED(II-NO.5)、

菲次魯乙馬圈 THE CASE OF THE LOST FOREIGNER(II-NO.6)、

海底亡金 THE NICOBAR BULLION CASE(II-NO.2)

(徐念慈:「神樞鬼蔵録」之即「馬丁休脱」[編年③1479][大康18-778][大康18-894])
 [理論568][阿英135][阿研237][阿研453][丁未2]は英阿瑟毛利森著、三月出版とする[版補下413][涵訳55]原著者不記、林紓等訳、光緒三十三年[版補下311]原著者不記、林紓等訳、光緒三十三年[阿研509]商務印書館、刊年不記[虚白93]THE HOLE IN THE WALL (誤り)、摩里孫A. MORRISON、魏易不記、文言、細目刊年不記[蒲梢308]同左[中村85-102]出版社刊年不記[中村S3-17]蒲梢の誤りを指摘する[劉晩325]「神樞^{??}鬼蔵録」と誤る[兵蘭199][偵探606]ARTHUR MORRISON “CHRONICLES OF MARTIN HEWITT” 1895、細目あり英文作品名不記[紀編59]序1906.6[麗華博33][方曉博40]三月[韻声85][翻目3-379]毛利森、此書亦即「馬丁休脱」徐念慈、細目あり、光緒三十三年(1907.3^{??}) →馬丁休脱偵探案

S0993*

神樞鬼蔵録 (偵探小説)

(英) 阿瑟毛利森著 林紓、魏易同訳

商務印書館 光緒33.5(1907)

ARTHUR MORRISON, II “CHRONICLES OF MARTIN HEWITT. BEING THE SECOND SERIES OF MARTIN HEWITT INVESTIGATOR” 1895。

細目省略(徐念慈:「神樞鬼蔵録」之即「馬丁休脱」[編年③1479][大康18-778][大康18-894])

[泰来063]角書不記[編年③1172]『新聞報』1907.2.20商務印書館廣告、現印

[編年184]五月

[編年⑥2947]光緒三十三年版[編年⑥2965]光緒三十三年香港広藝書局代售[大康05]光緒三十三年版[劉晩325]「神樞^{??}鬼蔵録」と誤る[宏照32]角書不記、“THE CHRONICLES OF MARTIN HEWITT” 1895、細目あり[紀編71]角書不記、翻訳長篇偵探小説、1907.6[張車132]2卷1冊、光緒三十三年五月出版、細目あり[瓊芳博117頁]翻訳小説、光緒三十三年五月、細目なし[郭揚56]角書不記、1907年5月新曆旧曆混用、細目なし[現史②28]1907.六月[韻声98]角書不記、上海商務印書館1907[義胄125]英国阿瑟毛利森原箸、共訳者不記、商務館印本、光緒三十二丙午^{??}、小説類下偵探之属[義胄211]偵探小説、英国阿瑟・毛利森 ARTHUR MORRISON “THE HOLE IN THE WALL”^{??}

S0994*

神樞鬼蔵録 (偵探小説) 2卷

(英) 阿瑟毛利森著 林紓、魏易訳

中国商務印書館1907.3/10再版 説部叢書七=2

ARTHUR MORRISON, II “CHRONICLES OF MARTIN HEWITT. BEING THE SECOND SERIES OF MARTIN HEWITT INVESTIGATOR” 1895。

細目省略(徐念慈:「神樞鬼蔵録」之即「馬丁休脱」[編年③1479][大康18-778][大康18-894]) (小説林3期新書紹介、即「馬丁休脱偵探案」、説部叢書第七集第二編[編年③1263][大康18-877])

[叢書779]説部叢書第七集2[民外0948]1907.5初版、説部叢書第七集第2編、書名原文CHRONICLES OF MARTIN HEWE^{??}ITT. 細目あり、省略[漢訳2444]上海^{??}商務、1907(光緒三十三年)5^{??}初版、10再版、説部叢書第七集、MORRISON, ARTHUR原書CHRONICLES OF MARTIN HEWE^{??}ITT. 1895、細目あり、省略[大典136]1907.3/1907.10再版[劉晩325]「神樞^{??}鬼蔵録」と誤る。説部叢書七集2編[慧敏459]五月、説部叢書7^{??}=2[阿研510]小説叢書第七集第三編、「秘密地窟」で言及

する[偵探17]序、上海⁷⁷商務印書館、説部叢書不記[偵探606]角書不記、ARTHUR MORRISON “CHRONICLES OF MARTIN HEWITT” 1895、上海：⁷⁷商務印書館、説部叢書七集第二編[『東方雜誌』8:1広告]（偵探小説、林紓訳）説部叢書[劉民769]『東方雜誌』8卷1号広告（偵探小説、林紓訳）説部叢書

[編年③1226]上海・⁷⁷商務印書館、光緒三十三年（1907）三月出版、細目あり、説部叢書第七集第二編は正しい、林訳小説叢書第十八編とするのは不適切[大康18-873]同左。三月但日期不詳、説部叢書削除、林訳小説叢書削除

[編年③1240]林訳小説、『時報』1907.6.1商務印書館広告[編年③1250]『新聞報』1907.6.16商務印書館広告[編年③1251]林訳小説、『中外日報』1907.6.20商務印書館広告[編年③1276]『中外日報』1907.7.20商務印書館広告[編年③1309]「神樞鬼蔵」『中外小説林』第7期1907.8.19香港広藝書局広告[編年③1326]説部叢書、『上海報』1907.9.8商務印書館広告

[編年③1390]再版、光緒三十三年（1907）十月出版、説部叢書不記[大康18-885]同左。十月但日期不詳、説部叢書不記

[編年③1429][編年③1445]林琴南先生訳本、『中外日報』1908.2.5商務印書館広告[編年⑤2150]『嚶報』第62号1911.2.28小説(貸貸)社広告[編年⑤2176][編年⑤2557]翻訳紹介[仁敏14-458]『法政雜誌』第1年第5期1911.7.20商務印書館林訳小説広告[仁敏14-520]『嚶報』第62号1911.2.28小説(貸貸)社広告[仁敏14-604]現印、『笑林報』1907.6.25商務印書館広告[付晚上204]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、説部叢書、偵探小説、提要、装成一木箱[翻目3-379]毛利森、1907.10再版、説部叢書第7集第2編

S0995*

神樞鬼蔵録（偵探小説）2巻

（英）阿瑟毛利森著 閩侯林紓、仁和魏易訳

上海・商務印書館1913.12再版／1914.4再版 説部叢書1=62

ARTHUR MORRISON, II “CHRONICLES OF MARTIN HEWITT. BEING THE SECOND SERIES OF MARTIN HEWITT INVESTIGATOR” 1895。

細目省略（徐念慈：「神樞鬼蔵録」之即「馬丁休脱」[編年③1479][大康18-778][大康18-894] [叢書782]説部叢書初集62[民外0948]説部叢書初集第62編[漢訳2444]説部叢書初集。（徐念慈：「神樞鬼蔵録」之即「馬丁休脱」[編年③1479]）[商目93]偵探、E. MORRISON: THE HOLE IN THE WALLと誤る、刊年不記[慧敏459]説部叢書1=62[劉民717]1913.12⁷⁷、説部叢書1集62編[張車132]1914.4再版、説部叢書初集第62編[翻目3-379]毛利森、1913.12再版／1914.4再版、説部叢書初集第62編

S0996*

神樞鬼蔵録（偵探小説）2巻

（英）阿瑟毛利森著 閩侯林紓、仁和魏易訳

上海・商務印書館 丁未5(1907)／1913.12四版 説部叢書1=62

ARTHUR MORRISON, II “CHRONICLES OF MARTIN HEWITT. BEING THE SECOND SERIES OF MARTIN HEWITT INVESTIGATOR” 1895。

細目省略（徐念慈：「神樞鬼蔵録」之即「馬丁休脱」[編年③1479][大康18-778][大康18-894] [林訳全集12]表紙はリボン文様、奥付に欠損あり、上海・商務印書館、丁未年五月初版、中華民國

二年十二月四版、說部叢書初集第六十二編

[INDIANA][商目93]偵探、E. MORRISON: THE HOLE IN THE WALLと誤る、刊年不記[中村C][中村S3-14]光緒三十三年五月、掲げられた表紙写真は初集第六十二編[營業370][劉晚325]「神樞^{ㄉㄨㄛˊ}鬼藏錄」と誤る。說部叢書1集62編[付朱130]1906.11月初版／1913.12四版[偵探606]角書不記、ARTHUR MORRISON “CHRONICLES OF MARTIN HEWITT” 1895、說部叢書初集第六十二編[方曉博166]丁未5(1907)／1913.12四版、說部叢書1=62、原作不記[方曉博181]角書不記、中華民國三年十二月四版[元濟0089]「神樞鬼藏案^{ㄉㄨㄛˊ}」、角書不記、(英) 匪^{ㄉㄨㄛˊ}瑟毛利森編纂、1913.12、4版、說部叢書

S0997*

神樞鬼藏錄 (偵探小説) 2卷

(英) 阿瑟毛利森著 閩侯林紓、仁和魏易訳

上海・商務印書館 丁未5(1907)／1914.4再版 說部叢書1=62

ARTHUR MORRISON, II “CHRONICLES OF MARTIN HEWITT. BEING THE SECOND SERIES OF MARTIN HEWITT INVESTIGATOR” 1895。

細目省略 (徐念慈:「神樞鬼藏錄」之即「馬丁休脫」[編年③1479][大康18-778][大康18-894])

[HOOVER][現代902]1907.3初版／1914.4再版、說部叢書初集第62編[商目93]偵探、E. MORRISON: THE HOLE IN THE WALLと誤る、刊年不記[樽本][劉晚325]「神樞^{ㄉㄨㄛˊ}鬼藏錄」と誤る。說部叢書1集62編[哈佻民③1521]角書不記、匪瑟毛利森、商務印書館編訳所編訳、1914、說部叢書初集第62編

S0998*

神樞鬼藏錄 (偵探小説)

(英) 阿瑟毛利森著 林紓、魏易同訳

上海・商務印書館1914.6 林訳小説叢書1=18

ARTHUR MORRISON, II “CHRONICLES OF MARTIN HEWITT. BEING THE SECOND SERIES OF MARTIN HEWITT INVESTIGATOR” 1895。

細目省略 (徐念慈:「神樞鬼藏錄」之即「馬丁休脫」[編年③1479][大康18-778][大康18-894])

[叢書636]林訳小説叢書18[民外0948]林訳小説叢書第18編[漢訳2444][現代902]林訳小説叢書第18編。[商目99]偵探、刊年不記[唐平7037]角書訳者不記、1914.6[唐書20]角書不記、1914.6初版、林訳小説叢書[慧敏459]林訳小説叢書1=18[劉民717]林訳小説叢書1集18編[張車132]1914.6、林訳小説叢書初集第18編[翻目3-379]毛利森、1914.6再版^{ㄉㄨㄛˊ}、林訳小説叢書初集第18編

S0999

神恫 (滑稽短篇)

陸師尚

『新聞報』1915.4.3

[劉民289]

S1000

神通廣大仏法無辺伝 4冊

天花才子

文宜書局1903

[唐平7042]1903[唐書10]共4冊、線裝石印

S1000b

神童曇現

澳大利亞『広益華報』1904.8.13

[LUO158]香港新聞より轉載

S1001

神童現形記 10回

白蓮室主人

光緒34(1908)

→神童現形記か？[系目331][劉晚326]

S1002*

神窩 19章

(美) 惠而東夫人原著 林紓、毛文鍾同訳

『林紓翻譯小説未刊九種』福州・福建人民出版社1994.1

李家驥、李茂肅、薛祥生整理校点[泰来174][張車458]美国惠爾^{??}東夫人原著、1991^{??}.1[麗華博181]原作不詳、出版社刊年不記、已佚[郭楊175]美国惠爾^{??}東夫人、已佚、『林紓翻譯小説未刊九種』不記[義胄137]美国惠爾東夫人原箸、共訳者不記、藁存商務館未刊、無年、存目之類[義胄223]存目

S1003

神巫出醜 (醒迷小説)

今我

『益世報』1915.12.28

[小報643][劉民483]天津『益世報』

S1004

神仙恨

未署作者名

成都『通俗日報』宣統1.7.7 (1909.8.22)

[史索二211]1901以降?

[編年88]光緒二十七年

[編年④1830]宣統元年七月初七日 (1909.8.22) [大康18-614]同左

[劉晚189]宣統元年七月初七日(1909.8.22)[現史①160]

S1005

神仙後裔 (歴史小説)

譚天

広州『孔聖会星期報』120期 孔子降生2461.6.4(1910.7.10)

[彙③1736][大典199][系目330]

[編年270]

[編年④2025]第120期、宣統二年六月初四日 (1910.7.10)

[劉晚50]

S1006

神仙侶

徐枕亞

『情海指南』上海·中原書局1937.8再版 中国文学名著

[民中09916]

S1007

神仙生日

章鑑

『時報』1918.5.29

[劉民348]贈有正書券一元

S1008

神仙術

(吳) 双熱

『民權報』1912.5.26-6.2

[小報280] (蔡祝青) 1912.5.26-6.2[劉民429]白話

S1009

神仙新婦記

撰人不詳

『笑林報』1905以降?

[史索二204]

[編年149]光緒三十一年

[編年⑤2333]時間不詳

[現史①284]1905、月日不記

S1010

神仙星月 (短篇小說)

踞石

『盛京時報』1915.7.9-10

[盛京138][盛京錄138]文言短篇筆記小說[劉民356]

S1011

神仙姻緣 (艷情小說)

胡綺情

『先施樂園日報』1920.6.22

[劉民549]

S1012

神銜惡劇 (諧談)

鉄樵 (惲樹珏)

『振華五日大事記』50期 丁未12.15(1908.1.18)

[彙③2205][編年③1423]第50期、光緒三十三年十二月十五日 (1908.1.18)

S1013*

神学院的学生

(俄) 契訶夫著 沈穎訳

『晨報副刊』1919

CHEKHOV著

(李定)

S1014

神遊

未署作者名 (陶報癖)

『盛京時報』光緒32.11.29-12.2(1907.1.13-15)

(渡辺浩司) 68号(光緒32.11.29=1907.1.13)、69号(光緒32.12.2=1907.1.15)

[盛京008]1907.1.13-16^{??}[盛京録008]白話短篇寓言小説、1907.1.13-16^{??}[劉晚]未収録

[編年③1144]光緒三十二年十一月二十九日 (1907.1.13) 至十二月初二日、陶報癖 (陶祐曾) 撰

[大康18-550]同左。陶報癖不記

[編年③1152]光緒三十二年十二月初二日 (1907.1.15) 畢

[編年⑤2403]陶祐曾、自著紹介

S1015

榊原篁洲 (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1900.1.18-19

[建蓉450][建蓉450]畢

S1016

[神州短篇小説集]

『神州日報』画報附送本

[神州短篇小説集]とは阿英が『神州日報』附送小説をまとめて便宜的に名づけたもの[阿英88]刊年不記。收小説16^{??}篇：

「文明之現象」 「鉄葫蘆」 「百足球^{??}」 「女軍人」 「人為之獸」

「醋海花」 「譚虎^{??}呆球小伝」(「談虎」と「呆球小伝」の2作品)

「羅生」 「齷齪教習」 「奇賊」 「張繼庚^{??}」 「癡^{??}和尚」

「口^{??}江警察」 「文明鑑」 「花^{??}夢無伝」 「俠客談」

[系目331]「口^{??}江警察」[劉晚326]「口^{??}江警察」

(劉永文、吳瀟171-172) ほか

「姊妹花」 「官場之新現形記」 「古錢案」 「嬌嬪將軍」

「怪夢」 「孤鸞鏡」 「新鬼世界」

S1017

神州光復志演義 120回 16冊

雪巷編

上海・広益書局1912

石印 聽濤館主人撰?王雪庵?[書坊498-6][書坊訂608-11]「繡像神州光復志演義」石印[系目331]は王雪庵とする[阿学193][阿辛166]雪巷編、石印本[述略133]雪巷編、石印本[劉民717][鄭編306][史索記84]雪庵編、広智^{??}書局[哈仏民③1392]15卷120回、聽濤館雪庵(王雪庵)編、枕漱

軒逸廬氏校[付晚上301]『書名彙刊』 広益書局1935.6、名著小説類：通俗歴史小説

S1018

神州光復志演義 120回 15卷

(王雪庵)

上海・神州図書局1912

[書坊941-1]石印[書坊訂1046-1]繡像、石印[大典239]王雪庵とする[通典607]近代章回小説、「原題聽濤館雲庵（一作“雪庵”）氏（即王雲庵）編。民国元年（1912）9月上海神州図書局初版石印本、2函、16冊」[渡辺72-29]王雪菴、王雪庵[渡辺72-30]中華民國元年(1912)六月聽濤館主人併書[渡辺72-31]中華民國元年八月浙杭施心毅刊記[渡辺72-33][渡辺72-34][近代355]聽濤館雲庵氏（即王雲庵）編著。1912.9[劉民717]著者不記

S1019

神州光復志演義 120回 16卷

聽濤館雪庵氏（王雪庵）著 枕漱軒逸廬氏校

上海・民強書局1912.9

[大辞⑥4592]近代白話章回小説、石印本[書坊989-1]1918石印[書坊989-2]繡像、15卷120回、1920石印[書坊訂1110-1][書坊訂1110-2][歴近524]歴史小説、また1918.10五版[劉民717][学大1604]章回小説、石印本、至1918年已出至五版[紀編124]白話章回小説、石印本、16卷120回、1912.9[湘金81]1912、歴史

S1020

神州光復志演義 120回 15卷 8冊

王雪庵（聽濤館）撰

上海・広益書局1918

石印本 沈逸廬校「野口文庫」集部108[書坊訂608-29]石印[劉民717]

S1021

神州光復志演義 （繡像） 120回 15卷

上海・民族書局1918

[書坊訂1113]石印

S1022

神州光復志演義 上 1-59回

聽濤館主人（王雪庵）

董文成、李勤学主編『中国近代珍稀本小説』19 瀋陽・春風文藝出版社1997.10

董文成「総序」、校点凡例。鍾林斌、潘常静校点

S1023

神州光復志演義 下 60-120回

聽濤館主人（王雪庵）

董文成、李勤学主編『中国近代珍稀本小説』20 瀋陽・春風文藝出版社1997.10

董文成「総序」、校点凡例。鍾林斌、潘常静校点

S1024

神州歛夢記 （維新小説）

填恫恨海氏所筆 劉光国、屠夷二君依夢口述

光緒31 (1905)

[理論561]維新小説『神州歡夢記』、『二十世紀之支那』1期1905年[歐蕭82]未見、1905年4月『二十世紀之支那』第1期廣告[提要924]未見、開国紀元四千六百零三年(1905)四月印刷之『二十世紀之支那』第1期第127頁載廣告[提要1283]未見[大典87]は1905.5刊とする。『二十世紀之支那』1期第127頁載有「維新小説神州歡夢記」出版廣告[古大898]填恫恨海氏(田桐)とある[編年140]1905年四月。『二十世紀之支那』廣告[編年②832]『二十世紀之支那』第1期1905.5.1廣告

[編年②836]光緒三十一年(1905)三月出版

[編年⑤2403]自著介紹[目白324]未見[古提710]『二十世紀之支那』第1期登載廣告[劉晚326]1905年[寇14-382]1905.5[寇14-383]1905[現史①270]1905.五月。本月印刷之『二十世紀之支那』(紀年署「開国紀元四千六百零三年」)第1期載廣告

S1025

神州紀念会 (警世小説)

毅庵

『神州日報』1912.6.3-10

[劉民392]

S1026

神州建国三十年大事記 (亦名軍人時代 軍事小説)

佚名

『武学』1期 戊申5.1(1908.5.30)

[彙④2407][大典154][史索二131][系目331]

[編年212]不題撰人、未完

[編年④1530]光緒三十四年五月初一日(1908.5.30)、僅見本期第1回

[劉晚87][指瑕162]又名「軍人時代」を落としていると指摘する

S1027

神州淚伝奇 (哀時小説)

雲海張口洋(欠字)

『時事新報』1912.6.28

為戲劇[劉民411]登第3張第2版。張慶洋か

S1028

神州日報祝典紀 (倣西王母漢武帝諸内伝文体 紀念小説)

天僂生(王无生)

『神州日報』1908.4.1

[劉晚171]

[編年③1486]標“短篇小説”、王鍾麒、光緒三十四年三月初一日(1908.4.1)[大康18-569]同左

S1029

神州獅覺

吾素

『時報』1917.4.17

[左目285][左錄516]

S1030

神州新淚痕 (社会小説)

楊塵因

『小説季報』1-4集 1918.8.1-1920.5.15

[彙⑥2094][史索一1490][系目331][劉民238]

S1031

神州新淚痕 2冊 40回

楊塵因

上海・清華書局1921.11

[通目②693]社会小説、1921.11

S1032

神州血

亡国遺民

香港『小説世界』第4期 光緒33.2 (1907)

[史索二17]

[編年178]二月

[編年③1208]第4期、光緒三十三年 (1907) 二月[大康18-762]同左。二月但日期不詳

S1033

神州血淚

何拯華

『約翰声』宣統元年1期 宣統1 (1909)

[編年④1938]第6章、宣統元年第1期、宣統元年 (1909) 連載開始与結束時間不詳[仁敏14-

620]

S1034

沈剥皮

龍蒲生

1914演出

[戲劇48]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

S1035

沈娥伝

玉通生稿

『遊戯報』光緒23.8.21 (1897.9.17)

[編年②389]光緒二十三年八月二十一日[大康18-522]同左

S1036

沈光燮 (筆記小説)

彬士

『民国日報』1919.4.9

[劉民479]

S1037

沈光文

『盛京時報』3816号(1919.7.27)

(渡辺浩司)

S1038*

審狐狸

(孫毓修編訳)

上海・商務印書館 童話2=?

[商目89][翻目10-30]版年未題、童話なし[百兒045]童話第2集

S1039

審幾寓言

曹子漁

上海『万国公報』9年432卷 光緒3.2.17 (1877.3.31)

[彙①97]

S1040

沈家園伝奇 4折

(姚) 鵝雛

『小説叢報』10-13期 1915.4.30-8.12

[史索一1069][伝雑168]「沈家園」[左目276]姚錫鈞[左録507][大辞⑤3168]姚錫鈞「沈家園」

近代雜劇劇本[現刊2282][紀編162]「沈家園」、雜劇本、1915.4.8^{??}のみ

S1041

審奸案 (短篇小説)

未署作者名

『図画日報』275-277号 [1910.5.26-5.28]

[劉晚194]刊年不記

[編年④2003]第275号、宣統二年四月十八日(1910.5.26)至本月二十日第277号[大康18-645]同左

[編年④2004]第277号、宣統二年四月二十日(1910.5.28)畢

[仁敏14-588][仁敏14-588]畢

S1042

審奸案 (短篇小説)

未署作者名

『図画日報』275-277号 1910.5.26-5.28 『清末民初報刊図画集成続編』12 北京・全国

図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

S1043

沈蘭芬 (伝記小説 淞濱瑣話中之一篇)

遁叟(王韜)

台北『台湾日日新報』宣統3.3.18-20 (1911.4.16-18)

[編年⑤2171]天南遁叟、宣統三年三月十八日（1911.4.16）至本月二十日[大康18-678]同左
[編年⑥2890]轉載[仁敏14-681]『漢文台湾日日新報』明治44年[仁敏14-681]畢

S1044

審判袁蔡記（滑稽短篇）

関肚仙

『盛京時報』1917.1.1

[盛京新274][盛京録274]文言短篇政治小説[劉民363]徵文披露小説、二等当選

S1045

沈佩貞

飯郎

新華書社1915.7

[唐平4685]1915.7[唐書20]著者名不記、1915.7初版

S1045b

沈翹翹

未題撰者

天津『醒華日報』宣統3.10.8（1911.11.28）

[李雲165]宣統三年十月初八日（1911.11.28）、説部雜碎欄目

S1046

沈少環（短篇小説）

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統3.4.6-8（1911.5.4-6）

[編年⑤2185]附章「雜録」欄、宣統三年四月初六日（1911.5.4）至本月初八日[大康18-679]同左

[編年⑤2186]宣統三年四月初八日（1911.5.6）畢

[仁敏14-762][仁敏14-762]畢

S1047

沈少鶴伝

連雅堂

『漢文台湾日日新報』明治44(1911).3.10

[建蓉459]後『雅堂文集』卷2

S1048

沈小七（愛国小説）

（程）瞻廬

『双星雜誌』4期 1915.6.25

[彙⑥1559][大典341][史索一1333][系目212][劉民165]

S1049

沈小七（愛国小説）

（程）瞻廬

『先施樂園』1919.11.16-12.21

[小報312]至4節完[劉民545]『先施樂園日報』1919.11.16のみ

S1050

沈小青再往投生

『字林滬報』「消閑報」1898.3.21

[編年②399]光緒二十四年二月二十九日、詳細不明[大康18-523]起訖時間不詳

S1051

審煙槍 (公案小說)

凱江省三子編輯

『躋春台』成文堂1914

[歷近136][系目274]『躋春台』中的一篇[劉民717]

S1052

沈鶯娘 (哀情小說)

香

『函画日報』161-163号 [1910.1.23-1.25]

[劉晚192]「沈燕娘」、標“奇情小說”。刊年不記[指瑕173]標“哀情小說”

[編年④1928]標“格致小說”、宣統元年十二月十三日(1910.1.23)至本月十五日第163号[大康18-630]同左

[編年④1928]第163号、宣統元年十二月十五日(1910.1.25)畢

[仁敏14-583][仁敏14-583]畢

S1053

沈鶯娘 (哀情小說)

香

『函画日報』161-163号 [1910.1.23-1.25]

『清末民初報刊函画集成統編』10 北京・全國
國函書館文獻縮微複製中心2003.8 國家函書館藏古籍文獻叢刊

影印本は刊年不記

S1054

潘余掇夢

倚寒

『中華新報』1918.2.6

[劉民463]

S1055

沈玉琦

『文藝俱樂部』1卷3号 1912.12.16

[彙⑤200][史索二36][系目212]

S1056

沈雲英

廉江山淵

『小説海』3卷12号 1917.12.5

[彙⑥1413][史索一1324][系目212][劉民155]

S1057

沈治平 (教育小説)

堦吉

『時報』1919.8.4

[劉民351]

S1058

沈仲華 (筆記小説)

鉄児

『民国日報』1919.5.10

[劉民480]

S1059

蜃楼外史 40回

八詠楼主述 夢花居士編

『字林滬報』

[西諦6109]字林滬報館鉛印本とする[阿中113]『字林滬報』刊40回本[補目56]刊年不記、『字林滬報』刊40回本、石印30回本[提要790]一名芙蓉外史、字林滬報館鉛印本[書坊1045]出版社を字林・滬報館^{??}とする、不知年代、鉛印[書坊訂1499-1]上海・字林滬報館、不知年代、鉛印[古大853]

[編年28]一名「芙蓉外史」、字林滬報館、鉛印本、同治十二年(1873)八月とする

[編年①95]一名「芙蓉外史」4巻40回、同治十二年八月完成[大康18-522]『字林滬報』1896.3.2 広告。該報曾連載「蜃楼外史」、起訖時間不詳

[編年②368]40回鉛印本[近大1012]字林滬報館鉛印本、刊年不記[系目472]40回本[目白325]字林滬報館鉛印本[五百1495]清代白話長篇俠義公案小説、字林滬報館鉛印本[純15]鉛印本、線装

S1060

蜃楼外史 (一名芙蓉外史) 30回

八詠楼主述 夢花居士編

上海・文海書局1895

三十回本[阿中113]石印30回本、出版社刊年不記[提要790]40回、石印本[提要1274][書坊481-34]「絵図蜃楼外史」、上海書局光緒二十一年石印と同本か[書坊訂581-47]同左[書坊訂753-1]40回、上海・文海書局、光緒二十一年石印[全書457]清代小説、40回、上海書局石印本とする[近大1012]章回小説、石印本[系目472][古大853][朝日171]6巻30回6冊[唐平9957]は出版社を上^{??}文海書局とする、1895[唐書3]共5冊、線装石印1895[目白325]石印本[五百1495]石印本、また1993年中央廣播電視大学出版社[古提669]上海書局石印本[劉晚326][中外325]長篇俠義小説、出版社不記、清刻本[鄭編12][鄭編14]霽溪八詠楼主述、「芙蓉外史」40回、『字林滬報』之44回鉛印本、刊行年代不詳。30回本上海文海書局1895[編年①318]『申報』1895.11.12 広告

[編年①324]40回、光緒二十一年出版

[編年③1245]『廣東白話報』1907.6.10 英華書莊廣告[編年⑥2947]6本、出版社不記、光緒二十一年版[編年⑥2965]光緒三十三年香港英華書莊代售[大康05]光緒二十一年版

S1061

蜃楼外史

八詠樓主述

『字林滬報』光緒21.2.6 (1895.3.2) -?

[編年①301]光緒二十一年二月初六日。連載結束時間不詳、但其結束應不遲於翌年三月二十一日連載「異跡仙蹤」前[編年②368]

S1062

蜃樓外史二集

八詠樓主

上海書局1896

[唐平9958]1896[唐書3]共2冊、1896線裝石印[編年②372]『新聞報』1896.8.5廣告
[編年②372]光緒二十二年(1896)六月

[編年②375]『申報』1896.10.5理文軒書莊廣告[編年⑤2403]自著介紹[編年⑥2947]二集、出版社不記、光緒二十二年版

S1063

蜃氣中之女郎 (奇情小說)

劍嘯

『禮拜六』66期 1915.9.4

[彙⑤1189][大典352][史索一1155][系目472][劉民114]

S1064

声 (滑稽短篇)

瘦蝶

『新聞報』1915.11.9-10

[劉民294]

S1065

生別離

(馬) 絳士

1914演出

[戲劇45]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

生財大道→官世界

S1066*

牲畜罷工記

(美) 波特GENE STRATTON PORTER著 季理斐夫人訳

広学会1907/1917

[莉華09-91]GENE STRATTON PORTER “THE STRIKE AT SHANE'S” 1893。MRS. DONALD MacGILLIVRAY (本名ELIZABETH BOVEY) 訳[莉華10B-170][莉華10B-314][莉華15-016][莉華15-470][付晚下865]『広学会出版書目』1928、故事338[付晚下880]『広学会出版書目』1928、広学会最近出版物、家庭読物

S1067*

牲畜罷工記

(美)波特GENE STRATTON PORTER著 (英)季理斐夫人MRS. DONALD MacGILLIVRAY
 訳

上海・協和書局1916

[莉華10B-314] “THE STRIKE AT SHANE'S” 1893。MRS. DONALD MacGILLIVRAY (本名ELIZABETH BOVEY) 訳[莉華15-470]写真あり、発行所：上海河南路広学会／上海北京路協和書局1916[莉華15-471]1907、1916、1917

S1067b

笙村靈夢記 (淞隱漫録卷5)

(王韜)

『点石齋画報』46号 光緒11(1885).6.中浣

[樽本C]第46号、光緒十一(1885)年六月中浣

S1067c

生兒還妻

澳大利亞『愛国報』／『警東報』／『警東新報』1902.2.5

[LUO137]世情

S1068

生髮油

俞天憤著 徐枕亜評

『中国新偵探案』上海・小説叢報社1917.2.10／1922.9四版

[大辞②895][民中09943][劉民717][偵探734]

S1069

生髮油

俞天憤著 徐枕亜評

『中国新偵探案』上海・中原書局1936.10重版 中国文学名著1

[民中09943][偵探734]

S1070

生非薄命不為花 (短篇小説)

寄魚

『青年声』1918.3以降?-同年6?

[史索二104]

S1071

生仏碑 12出

陳学震

[伝雑60][左目267]同治年間刻本[左録497][大辞③1584]近代伝奇劇本、同治間刊本

S1072

笙歌散後 (言情篇)

胡嫣紅

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

S1073

陞官發財 (短篇小說)

不題撰人

『新聞報』光緒34.1.4 (1908.2.5)

[大康89][劉晚128]

[編年③1444]光緒三十四年正月初四日 (1908.2.5) [大康18-566]同左

S1074

陞官發財 (繪圖)

宦隱

上海・古今圖書小說社 宣統3(1911)

[阿英84]角書不記、古今圖書社刊[大典219][系目75]は「開⁷⁷官發財」とする

[編年295]宣統三年

[編年⑤2324]著者不記、宣統三年辛亥 (1911-1912) 出版

[劉晚326]

S1075

陞官發財

宦隱

上海・鴻文書局 宣統3.3(1911)

[景深324]

[編年284]三月

[編年⑤2179]宣統三年 (1911) 三月出版

[編年⑤2187]繪圖、『神州日報』1911.5.10改良小說社広告[編年⑤2205]『民立報』1911.6.3改良小說社広告[劉晚326][付晚下652]『申報』1911.8.6改良小說社広告、繪圖

S1076

陞官解 (遊戯漫言)

憐影

『盛京時報』1917.7.29

(渡辺浩司)[盛京341]副題「仿韓愈進學解」[盛京録345]文言短篇筆記小説[劉民365]未収録

S1076b

生鬼行兇

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1898.7.23

[LUO131]志怪

S1077

生活 (社会小説)

仲春

『娛閑録』17期 1915.3下

[彙⑤1308][大典330][史索一1202][系目115]1915.3[劉民125]

S1078

生活

(周) 瘦鵑

『時報』1919.12.7

[劉民352]

S1079

生活 (社会小説)

西神

『小説新報』8年1期 1923

[劉民201]癸亥1

S1080

生活

仲春

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『娛閑録』第十七期1915年3月

S1081

生活難 (社会小説)

微吾

『生活雜誌』4期 1912.9.16

[彙⑤160][大典234][系目115][劉民42]

S1082

生計 (家政小説)

惜陰

『国民白話日報』37-47号 光緒34.7.25-8.17(1908.8.21-9.12)

[小報273]至5節未完[劉晚185]1908.8.21のみ

[編年④1580]光緒三十四年七月二十五日(1908.8.21)至八月十七日[大康18-581]同左

[編年④1596]光緒三十四年八月十七日(1908.9.12)畢

[仁敏14-469][仁敏14-470]畢

S1083*

生計

(俄) 屈華夫原著 冷(陳景韓) 訳

『小説時報』2期 宣統1.10.1(1909.11.13)／宣統2.8.15再版(1910.9.18再版)

CHEKHOV著(張艷) ANTON CHEKHOV “NOT WANTED” 1886。瀨沼夏葉「余計者」『露国文豪：チエホフ傑作集』獅子吼書房1908.10.28

[国蕊13B][国蕊13B]一九〇九年十月一日新曆旧曆混用[国蕊14]日訳底本：「余計者」『チエホフ傑作集：露国文豪』、瀨沼夏葉訳、獅子吼書房、1908年。原作：NOT WANTED ANTON CHECKHOV [付俄61]『小説時報』第1年第2号表紙本文写真あり。宣統元年十月朔日1909.11.13。日訳底本不記 [彙④2698][阿四240][大典189][史索一405]

[編年250]標“名著雜訳”

[編年④1893]標“名著雜訳”、第2期、宣統元年十月十七日(1909.11.29) [大康18-793]同左 [大康18-920]同左

[劉晚100][慧敏492][艷麗11][艷麗14-48頁]冷血訳^マ、待査[艷麗14-127*](俄) 屈華夫原著不記、冷訳不記。(俄) 契訶夫著とする。『チェホフ傑作集：露国文豪』^マ獅子吼書房1908[文文99]題名のみ[文文139]期数刊年不記[志梅博87]名著雑誌、期数刊年不記[志梅博133][志梅博152][志梅博160]名著雑誌、旧暦10/1[志梅博169]同左、1909/10/1新暦旧暦混用[付115][付俄3] (李定) 契訶夫[楊凱博136]名著雑誌、原作日訳不記[翻目27-583]原作なし、日訳なし、宣統元年十月一日(1909.11.13)

S1084

生祭三志士 (班本)

風萍旧主

阿英編『反美華工禁約文学集』北京・中華書局1960.2 中国近代反侵略文学集

戯曲

S1085

生計談 (短篇小説)

老譚

『旗族(月報)』1期 1914.4.1

(渡辺浩司)

S1086*

昇降機 (趣情小説)

(美) PAUL WEST原著 倪灝森訳

『小説叢報』3期 1914.7.20

[大典309][史索一1054]原著者を脱落させている[実藤1948][劉民80][現刊2276]また倪豪森訳[翻目4-273]

S1087*

生壙記

奚若訳 金石校訂

『天方夜譚(述異小説)』第1冊 上海・商務印書館 丙午4(1906)/1913.12再版 説部叢書1=54

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE HISTORY OF THE FIRST CALENDER, THE SON OF A KING(参考：日訳バートン版1)最初の托鉢僧の話

S1088*

生壙記

奚若訳述、葉紹鈞校註

『天方夜譚』上冊 上海・商務印書館1924.6/1932.6国難後第一版

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE HISTORY OF THE FIRST CALENDER, THE SON OF A KING(参考：日訳バートン版1)最初の托鉢僧の話

S1089

生黎

天放

『晨鐘』1918.2.5

[劉民490]

S1090*

生理学家之妻 (第9章)

(英) 科南達利著 (包) 天笑、(張) 其訥同訳

「(医学小説) 紅灯談屑」『小説大観』12集 1917.12

ARTHUR CONAN DOYLE “A PHYSIOLOGIST'S WIFE” 1890.9 (“ROUND THE RED LAMP” 1894所収)。張其訥は張毅漢

[彙⑥1612]「紅灯談屑」で収録[劉民213][翻目22-15]「紅灯談屑 ROUND THE RED LAMP」なし

S1091

生路 (小説)

定璜

『民鐸雜誌』1卷4号 1918.5.7

[彙⑥1748]『民鐸』

S1092

生命保險 (滑稽短篇)

夢公

『中華新報』1916.3.28

[劉民457]

S1093

生命的價值

子耕

『時事新報』1920.1.4

[劉民424]

S1094

生命的價值

李子耕

『子耕短篇小説』上海・太平洋学社1920.10 説部叢書

[民中11919][劉民678]

S1095

生命的價值

李子耕

『雷雨之夜』上海・太平洋学社1921.7再版

[現代378][民中11920]

S1096

生平恨事訴姮娥

佚名

『勸業場日報』1917.10.21以降?-1919.5?

[史索二258]

S1097*

生趣 (短篇小説)

毅漢訳

『新申報』1917.10.27-11.1

[劉民504]

S1098

生人解剖之魔王 (医学軼聞)

黒子

『礼拝六』21期 1914.10.24

[彙⑤1178][大典295][史索一1132][系目115]角書は医学軼事[劉民103]標“医学軼事”

S1099

生日必得過

大拙

『泰東日報』1919.10.10

S1100

生殺之権

冷(陳景韓)、緑衣

『小説時報』21期 1914.1.15

短篇新著[彙④2706]翻訳とする[大典274][史索一417]翻訳とする[系目115][志梅博87]短篇新著、緑衣女士、冷著、期数刊年不記[志梅博162]短篇、訳、1/15(旧暦とするは誤り)[志梅博169]同左、1914/1/15旧暦ではない

S1101*

生生袋

佚名訳

『醒華画報』

[阿英117]刊年不記[翻目27-584]版年未題

S1102

生生袋 (科学小説)

支明著 韞梅評

『繡像小説』49-52期 刊年不記 [乙巳4.1-5.15(1905.5.4-6.17)とするは誤り]

第49-52期実際の刊年は推定乙巳1905十二月-丙午1906正月

[理論563]1906^{??}年[彙②1112]刊年を推測して旧暦〔乙巳四月〕-〔乙巳五月〕とする[阿英74]角書期数不記、光緒甲辰(1904)^{??}とする[大典87]1905.5.4^{??}-6.4^{??}[史索一267]刊年を推測して旧暦〔乙巳四月〕-〔乙巳五月〕とする([新加186])は「該書“作者”誤作“支明”」と誤る[歴近239]科学小説、光緒三十一年(1905)四月^{??}至五月^{??}[系目115]光緒三十一年(1905)^{??}[古大874]

[編年140]光緒三十一年四月^{??}

[編年③929]標“科学小説”、4節、第49期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)十二月[大康

18-744]同左。十二月但日期不詳

[編年③930]3節、第50期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）十二月[大康18-744]同左。十二月但日期不詳

[編年③947]5節、第51期末標出版時間、当在光緒三十二年（1906）正月[大康18-745]同左。正月但日期不詳

[編年141]光緒三十一年五月^{??}、畢

[編年③947]3節、第52期末標出版時間、当在光緒三十二年（1906）正月、畢[大康18-745]同左。正月但日期不詳

[編年⑤2404]自著介紹、光緒三十一年十二月第49期、光緒三十二年正月第52期とする[劉晚28]角書不記、乙巳四月(1905.5)^{??}至乙巳五月(1905.6)^{??}[指瑕159]標“科学小説”[涵著91]角書不記、出版社：本館、刊年不記。『繡像小説』掲載誌不記（抽印本）[版補下316]角書不記、出版社：商務印書館、刊年不記。『繡像小説』誌掲載不記[中外372]角書不記、文言科学小説、克^{??}明著、50^{??}-52期、刊年不記[偽訳11]角書不記、1905、偽訳ではない[九華232]角書不記、乙巳四月初一至五月十五（1905.5.4-6.17）と誤る[現史①270]第49期1905.五月^{??}至第52期完と誤る[現史①272]第52期1905.六月^{??}完と誤る[方曉博181]角書不記、1905年6-7月と誤る

S1103

生生袋 （科学小説）

克^{??}明（支明）著 韞梅評

台湾・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

克^{??}明は間違いで、支明が正しい[新加186]は克^{??}明と誤る[中外372]角書不記、克^{??}明と誤る、出版社刊年不記

S1104

生生袋 （科学小説）

支明著 韞梅評

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷（上）

選自『繡像小説』第49-52号，中国商務印書館印行。校点者：晏海林。責任編委：王継権

S1105

生生袋

支明著 韞梅評

于潤琦主編『清末民初小説書系・科学卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『繡像小説』49-52期1905^{??}年6-7^{??}月とする

S1106

生生袋

支明

葉永烈主編『大人国』福州・福建少年兒童出版社1999.12 中国科幻小説世紀回眸叢書第1

卷

葉永烈「総序」、「第一卷説明」、「代序：中国科幻小説發展簡史」

S1107

声声淚

潘達微

1913

[戲劇40]張福光整理「廣東早期及抗戰前的話劇概述」『廣東話劇運動史料集』1集1984

S1108

声声淚 (実事短篇)

幻影女士

『礼拝六』22期 1914.10.31

[彙⑤1178][大典296][史索一1132][系目182][劉民103][郭16-116]

S1109*

生屍 (LE CADAVRE VIVANT 俄之名劇)

托爾斯泰撰 程生、夏雷同訳

『小説時報』32号 1917.7

TOLSTOI著

[彙④2712][史索一424][大典441]戲劇[左86]系翻譯劇本，而非小説[漢訳2765]第32期1917、戲劇(李定)劇本[飯塚14-202]角書不記、原作者不記、トルストイ「生ける屍」[翻目27-585]

S1110*

生屍 4幕20場

(俄)托爾斯泰作 程生、夏雷同訳

『中国近代文学大系』11集28卷翻譯文学集三 上海書店1991.4

TOLSTOI “LE CADAVRE VIVANT”。選自『小説時報』第32期，1917年7月版

[左86]系翻譯劇本，而非小説[飯塚14-215]原作者不記、トルストイ作

S1111

生死不渝

許塵父

『小説月報』8卷4号 1917.4.25

[彙④3012][史索一867][系目115][劉民22]寓言

S1112

生死夫妻

『盛京時報』1912.7.23-31

[盛京043]原作為明代擬話本小説『醒世恒言・陳多寿生死夫妻』[盛京録043]白話短篇世情小説[劉民353]作者未標

S1112b

生死怪事

澳大利亞『広益華報』1897.8.20

[LUO143]志怪

S1113

生死關頭

慧奇

『新婦女』3卷5号 1920.9.1

[戲劇159]

S1114*

生死關頭賭美人 (訳本短篇)

小鳳

『小説叢報』3年11期 1917.6.10

[史索一1107]は楚儻、1917.6とする[劉民92]小鳳訳[現刊2299]目次は楚儻[翻目4-274]

S1115

生死恨

計三郎

『香港少年報』1906.8.22-27

[鄧305]

S1116*

生死交 (欧戦中之情史)

樹声

『小説新報』9期 1915.10

[大典359][史索一1354][系目115][劉民172]樹声訳、中華民國丁巳年二月再版、短篇[現史③12]著者不記、第9期 (1915.10)

S1117

生死交 (神怪短篇)

清風

『友声日報』1918.4.22-23

[史索二262]1918.4.11以降?-1918秋冬?[劉民535]

S1118

生死交情 (童話)

濟才

商務『婦女雜誌』4卷4号 1918.4.5

[彙⑥1455][婦女66][劉民159]

S1119*

生死美人 (偵探小説)

巫華、祝齡訳

上海・進歩書局、文明書局、中華書局1915/1928.4七版/1931.3八版

[民外4290]原著者不詳[現代916]上海進歩書局1915初版[大典378]著者不詳、上海進歩書局1915刊[劉民717][習斌二63]『費娥劍』所附小説書目1915.8。偵探小説、上海文明書局發行、各省中華書局代售[偵探625]角書不記[付晚上375]巫華訳、中華書局函書目錄1935附録文明書局目錄、新小説類：偵探小説[翻目3-381]1915、進歩書局、文明書局、中華書局分別出版

S1119b

生死朋友

中華書局編輯

中華書局1930.5三版/1932.9四版 小小説

[民中13269][中華百367]同上[百兎085]刊年なし、小小説

S1120

生死情魔 (懺情小説)

喩血輪

上海・文明書局1917.2

[大辞③1583]近代文言長篇小説、鉛印本。また1929四版[付朱328]発行兼印刷者：進歩書局、発行所：文明書局[劉民717]①[通目③1624]懺情小説、1917.2初版[湘金150]角書不記、1917、言情

S1121

生死情魔 (懺情小説)

喩血輪

上海・進歩書局1917.2

[民中09954][系目115]1917

S1122

生死情魔 (懺情小説)

喩血輪

上海・文明書局1929.9四版

[民中09954][劉民717]②[哈仏民②1379]1929四版[付晚上377]中華書局図書目録1935附録
文明書局目録、小本新小説第三集：懺情小説

S1123

生死姻縁

(趙) 燕士

1914演出

[戯劇45]鄭正秋編『新劇考証百出』中華図書集成公司1919.4.10

S1124

生死鴛鴦

天虚我生

『遊戯雑誌』8:10期 1914?

(飯塚容)[飯塚14-3]10幕、1914[飯塚14-207]1914[勤勤287]第8期、推算1914.10[勤勤287]第10期、推算1915.1左右[典藏1-289]新劇脚本、天虚我生(陳栩、字蝶仙)、劇本載『遊戯雑誌』1914年第8期

S1125

生死鴛鴦 (警世小説)

(徐) 劍胆

『愛国白話報』1919.11.20-12.13

[小報574]至23節完[劉晚前言23]2211号(胡全章)1919.11.16-12.13[劉民449]1919.11.20

のみ

S1126

生死縁

『新劇雑誌』2期 1914.7.1

[彙⑤1155]劇史[戯劇63][史索一1427]

S1126b*

生死之交 (訳叢)

鉄児 (胡適) 訳

『競業旬報』12期 戊申3.21 (1908.4.21)

[彙③2068] (王新禧004)

S1127

生死之交 (哀情短篇)

佚名

『盛京時報』3872号(1919.10.1)-3873号(1919.10.2)

(渡辺浩司) 3873号は「死生之交」とする [盛京録] 未収録

S1127b*

生死之交

胡適訳

胡適訳、王新禧編注『胡適翻訳小説与翻訳詩歌全集』長春・時代文藝出版社2018.4

(王新禧004) 本篇原載1908年4月21日『競業旬報』第12期。発表時署名「鉄児」[樽本]

S1128*

生死自由 (一題毒殺案 偵探小説) 16回

暫生生訳述

恵学書局 光緒29.10.18(1903.12.6)

[付三319]本文奥付写真あり。原作者不記、訳述者暫生生、印刷所：恵学書局、発行所：恵学書局、光緒二十九年十月十八日発行

[阿英117]角書不記[漢訳2886]著者不詳、1903(光緒二十九)[阿研419][編年③1438][現代894][大典62]は暫先生訳とする

[編年115]光緒二十九年

[編年②657]光緒二十九年十月十八日(1903.12.6)出版[大康18-827]同左

[編年②693]『中外日報』1904.4.9広告[編年②715]『時報』1904.6.12新民叢報支店広告[編年③

950]1906.2.25新民叢報支店広告[編年③1196]『時報』1907.3.18新民支店広告[編年③1244]『時

報』1907.6.10広智書局広告[編年③1363]『時報』1907.11.2広智書局広告[編年③1463]『時報』

1908.3.4広智書局広告[編年④1538]『時報』1908.6.18広智書局広告[編年⑤2150]『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社広告[編年⑤2558]翻訳紹介[編年⑥2947]光緒二十九年版[仁敏14-520]

『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社広告[劉晩326][慧敏421][清茹単46][涵訳82]角書不記、光緒二十九年[版補下237]角書不記、攢^{ㄉㄨㄥˋ}生生訳、光緒二十九年[徐著383]1巻、光緒二十九年十月發行出版[現史①222]角書不記、1903[付晚上222]『新大陸遊記』1907三版広智書局広告、偵探小説

[翻目3-382]

S1129

生萘禍 (社会小説)

(許) 指巖

『小説新報』2年10期 丙辰10(1916)

[大典411]は1916.11刊とする[史索一1379][系目115]丙辰年十月 (1916) [劉民177]中華丙辰年十月、短篇[現史③51]著者不記、第2年第10期1916.10

S1130

昇天入地觀戰記 (幻想小説)

激宇

『欧洲風雲周刊』6期 1914.9.26

[彙⑤1323][系目75][劉民129]

S1130b

生童集議要求進京考試公啓

澳大利亞『広益華報』1907.8.3

[LUO160]香港新聞より転載

S1131

昇仙伝演義 8巻 56回

倚雲氏

道光27 (1847)

[楷第206]光緒七年 (1881) 東泰山房刊本。光緒己亥 (二十五年1899) 文成堂刊本[提要688]1847重刊本、1893孟秋上海書局石印本[全書458]清代小説、一名「昇仙伝演義」、光緒七年 (1881) 東泰山房刊本、光緒十三年 (1887) 聚錦堂刊本[近大157]章回小説、重刊本[系目75]刊年不記[古大830]は光緒十九(1893)をかかげる。坊刊石印本[書坊訂608-9]上海・広益書局、宣統二年石印[書坊702-5]上海・錦章函書局1914石印[書坊訂732-12]上海・錦章書局1914石印[大塚156][目白326]文錦堂刊本。ほかに泰山房1881、聚錦堂1887、京都打磨廠錦文堂1896、文成堂1899など[五百1345]清代白話長篇神怪小説、一名「昇仙伝」、文錦堂刊本、また光緒七年 (1881) 東泰山房刊本[古提647][劉晚326][紹良411]東山房1881刻本[学大1578]章回小説、道光二十七年 (1847) 重刊本、光緒十三年聚錦堂刊本[編年①272]「昇仙伝」、依雲氏、清嘉慶、道光時小説、『申報』1893.10.7廣告[編年③1331]「昇仙伝」[編年補二5]「昇仙伝」『唯一趣報有所謂』1905.7.25 英華書莊新書廣告

S1132

昇仙伝演義 8巻 8冊

倚雲

成文信蔵板 光緒18(1892)

木版[渡辺72-30][目白326][五百1345][書坊568-1]「昇仙伝」、成文信[書坊訂701-1]同左[全書458]光緒十九年 (1893) 上海書局石印本[学大1578]蔵板本、また光緒十九年上海書局石印本[編年補二35]「絵図昇仙伝」『光華報』1911.12.15廣告

S1133

昇仙伝演義 8巻 56回

倚雲氏

南昌・百花洲文藝出版社1993.9 中国近代小説大系3

「金台全伝」と合冊。此次校点排印、即以光緒二十八年 (1902) 中華図書館石印本為底本。

校点者：朱邦薇、責任編委：周榕芳[樽本][五百1345]ほかに1994年中央民族学院出版社、1996年上海古籍出版社

S1134

生涯（哀情名理小説）

張漆室

『夏星雜誌』2期 1914.7.20

[彙⑤1199][大典285][史索二153][系目115][劉民120]

S1135

生涯（名理小説）

漆室

『上海灘』4期 1915.1.19

[史索二68]1914?[劉民144]長篇

S1136

声影談（短篇）

未署作者名

『神州日報』1909.8.30

[劉晚177]

[編年④1834]宣統元年七月十五日（1909.8.30）[大康18-615]同左

S1137

昇制台（時事短篇）

星

『神州日報』1909.6.28

[劉晚176]

[編年④1793]宣統元年五月十一日（1909.6.28）[大康18-608]同左

S1138

生子指南（紀事短篇）

『盛京時報』1919.2.28-3.1

[盛京428][盛京録436]文言短篇筆記作品[劉民]未収録

S1139

聖安東尼之牧師（戰事小説）

常覺

『礼拝六』44期 1915.4.3

[彙⑤1184][史索一1143][系目127][劉民108]

S1140*

聖彼得堡大奇案

楚訳 石編

『漢口中西報』光緒34.6.4-11.5（1908.7.2-11.28）

[劉晚161]1908.7.5のみ

[編年④1550]7章、(法)抱丕氏著、高楚観訳、胡石庵編、光緒三十四年六月初四日（1908.7.2）

至十一月初五日[大康18-576]同左。原作者不記、結束時間不詳[大康18-900]同左
 [編年⑤2558]翻訳紹介[仁敏14-478][仁敏14-480]未収録[楊凱博117]1908.7.5のみ
 S1141

聖朝鼎盛万年清 (又名万年清奇才新伝、乾隆巡幸江南記) 8集 76回

不題撰人

上海書局 光緒19-22 (1893-1896)

[楷第85][提要786]上海書局石印本、光緒間上洋海左書局石印本[大辭③1743]近代白話章回小説、前4卷44回有光緒十九年(1893)英商五彩公司(上海)石印本、光緒二十二年(1896)上海書局石印本[全書545]清代小説、「万年青^{??}」で収録。掲載された書影は「繡像万年清奇才新伝」。卷端題「聖朝鼎盛万年青」、石印本改題「乾隆巡幸江南記」。全称「繡像万年青奇才新伝」。不題撰人、亦無序跋、写作年代不可考[近大263]章回小説、石印本、清末坊刻袖珍本など[歴近121]「聖朝鼎盛万年青^{??}」光緒十九年(1893)上海英商五彩公司石印初本一、二集、光緒二十二年上海書局続印三、四集[系目127]「聖朝鼎盛万年青^{??}」又名「絵図乾隆遊江南」「乾隆巡幸江南記」、角書は俠義小説。上海英商五彩公司石印初本一、二集1893、上海書局続印三、四集1896、上海書局石印巾箱全12冊1904[古大852]上海五彩公司石印本[通典525]「聖朝鼎盛万年清^{??}」近代章回小説、初有光緒十九年(1893)上海英商五彩公司石印本、刊出前四十四回、分一二兩集、光緒二十二年(1896)上海書局続三四集[朝日170]は「聖朝鼎盛万年清^{??}」とする[書坊481-15][書坊訂581-20][書坊580]「聖朝鼎盛」上海・英商五彩公司、光緒十九年石印[書坊訂707-2]同左[書坊訂824-4]「聖朝鼎盛」上海・日新書莊、民国石印[書坊訂825-7]「聖朝鼎盛」上海・日新書局、石印[書坊訂875-3]上海・海左書局、光緒石印[編年58]「聖朝鼎盛万年清^{??}」8集76回石印本[編年①265]上海・上海書局、光緒十九年五月(1893)出版[編年58]「聖朝鼎盛万年清^{??}」4集44回、上海英商五彩公司、光緒十九年1893石印本[編年①267]前44回、上海英商五彩公司、光緒十九年(1893)[編年①271]「万年清」、『新聞報』1893.9.5古香閣廣告[編年①275]「万年清」、『新聞報』1893.12.5廣告[編年①282]「万年清」初集二集、『新聞報』1894.4.14廣告[編年①283]石印全像「万年清」二集、『新聞報』1894.4.25廣告[編年①284]「万年清」初二集『新聞報』1894.5.8廣告[編年①294]石印絵図「万年清」三集、『申報』1894.9.24廣告[編年61]「聖朝鼎盛万年清^{??}」8集76回、光緒二十年1894石印本[編年69]「聖朝鼎盛万年清^{??}」光緒二十二年1896再版[編年②380]再版、光緒二十二年[編年②483]「万年清」5-8集『新聞報』1901.3.21廣告[編年②502]「万年青」初-8全集18本『新聞報』1901.7.28江南書局廣告[編年②908]繡像、『中外日報』1905.11.19廣告[編年⑥2950]「万年青」、日新書莊、光緒三十年版[編年233]「聖朝鼎盛万年清^{??}」上洋海左書局、未署年月、光緒間[編年④1680]上洋海左書局、光緒間出版[編年303]某書房、刊年不明袖珍本、但僅5集38回[編年303]某書房、刊年不明、改題「乾隆巡行江南記」[編年⑤2404]「聖朝鼎盛万年清二集」自著紹介[渡辺72-28]木版本、清末刊行[目白386]「万年青^{??}」で収録、「聖朝鼎盛万年青」「万年清奇才新伝」「乾隆巡幸江南記」。ほかに光緒間上洋海左書局石印本、内封題「絵図万年清×集」、卷端題「聖朝鼎盛×集」。1893英商五彩公司(上海)石印本。清末坊刊袖珍本、書名題「繡像万年清奇才新伝」。坊間石印本、書名題「乾隆巡幸江南記」。上海古籍出版社「古本小説集成」1992[五百1415]清代白話長篇俠義公案小説、咸豐同治刊行、光緒十九年(1893)上海英商五彩公司石印本、光緒十九(1893)上洋海左書局石印本、光緒二十二年(1896)上海書局石印本、清末坊刊袖珍本、上海広益書局石印本、錦章書局石印本、上海蔣春記書局石印本、上海日新書局石印本、上海古籍出版社、1993年

北京師範大学出版社、1997年中国文聯出版公司[古提668][劉晚326]1893-1896年[紹良403]「万年青奇才新伝」4卷7回。清刻本。改題「聖朝鼎盛万年青⁷⁷」。清石印小本。改題「乾隆巡幸江南記」。清石印本[近代124]小説名、石印本[学大1583]章回小説、前4卷44回有光緒十九年(1893)上海英商五彩公司石印本、光緒二十二年上海書局石印本。8卷76回足本有民国間上海共和書局本、広益書局石印本、また1986年江西人民出版社排印本[現史①38]上海書局再版1896、石印本

S1142

聖朝鼎盛万年清 第10回

佚名

黄霖等編『古代小説鑑賞辞典』下冊明清 上海・世紀出版集團、上海辞書出版社2004.12

張兵注釈賞析

S1143*

聖処女の花園

(俄) 庫普林著 起明(周作人) 訳

『晨報』周年紀念増刊 1919.12.1

ALEKSANDR IVANOVICH KUPRIN著

[作人621][紀編261]翻譯短篇小説、『晨報・周年紀念増刊』[翻目27-586]

S1144*

聖処女の花園

(俄) 庫普林 周作人輯訳

『点滴』北京新潮社1920.8 新潮叢書第3種

ALEKSANDR IVANOVICH KUPRIN著

[作人621][作人912]北大出版部1920.8[現代682][虚白107]A. KUPRIN、『点滴』を改編した『空大鼓』開明で収録[蒲梢313]同左[阿索364]北大出版部、刊年不記[付俄251]北京大学出版部

S1145*

聖処女の花園

(俄) 庫普林A. KUPRIN 周作人訳

『空大鼓』開明書店1928.11

ALEKSANDR IVANOVICH KUPRIN著

[作人918][虚白107]

S1146

聖達根其被圍記 (軍事短篇)

嘯雯

『小説叢報』4年6期 1918.5

[史索一1116][劉民95]

S1147

聖誕

『錫秀』1917.12以降?-1920.5?

[史索二101]

S1148

聖誕故事

福幼報社編

[荊華10B-314]官話50頁[付晚下873]一至三、李志実女士訳、『広学会出版書目』1928、児童783[付晚下873]『広学会出版書目』1928、児童790

S1149*

聖誕節的客人

(瑞典) 羅格洛孚女士原著 (沈) 雁冰訳

『東方雜誌』17卷3号 1920.2.10

[大典489][劉民2]A CHRISTMAS GUEST[茅全附16] (瑞典) 拉格洛孚女士原著

S1150*

聖誕貧兒宴

亮樂月 LAURA M. WHITE編

広学会

[荊華10B-182]官話[荊華10B-315][荊華12C-99]

S1151

盛道 (短篇小說)

未署作者名

北京『菊儕画報』第4期 宣統3.10.1 (1911.11.21)

[編年⑤2291]宣統三年十月初一日 (1911.11.21) [仁敏14-513]

S1152*

聖多瑪斯小伝

(俄) 里和著 陳雅各訳

上海·土山湾印書館1916

[現代918][劉民717][翻目16-25]

S1153

勝芳女子 (家庭小說)

天民

『小説新報』3年6期 丁巳6(1917)

[史索一1391][系目315]「勝方^{??}女子」、丁巳年六月 (1917) [劉民181]中華丁巳年六月、短篇

S1154

勝芳女子

天民

于潤琦主編『清末民初小說書系·家庭卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『小説新報』第三年第六期1917年6月

S1155

剩個淒涼我

石銘

『眉語』1卷7号 乙卯3.20 (1915.5.3) ^{??}

[劉民135]短篇

S1156

聖湖艷影 (警世小說) 32回 上下冊

懺悔生

上海・進步書局1917.3

[付二387]表紙写真に警世小説。奥付写真に発行兼印刷者進步書局、印刷所上海・中華書局、發行所上海・文明書局、分售處中華書局

[民中08877][劉民717][劉民765] (警世小説)、文明書局、『申報』1919.9.8廣告[通目①431]社会小説、1917.3初版[付晚上374]中華書局圖書目錄1935附錄文明書局目錄、新小説類：社会小説

S1157*

聖迹抉微

亮樂月 LAURA M. WHITE 訳 袁玉英述

広学会1913/1916重印

[莉華10B-182]官話[莉華10B-315] “SCENES FROM BEN HUR, AND OTHER TALES OF THE CHRIST”。官話46頁[莉華12C-96]「苦尽甘来」「海上風波」「饒恕了七十個七次」「独一无二之代庖先生」「不速之客」[莉華15-112][付晚上864]『広学会出版書目』1928、故事324

S1158

盛家培

癯綽

『愛国英雄』上編

(于潤琦)

S1159

盛家培

癯綽

于潤琦主編『清末民初小説書系・愛国卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『愛国英雄』上編

S1160*

聖節還珠記

珠兒記

『小説海』2卷5号 1916.5.1

[彙⑥1401][大典420]著者不詳[史索一1301][劉民150]

S1161*

聖節奇案 (偵探小説)

WILLIAM LE QUEUX 著 幼新訳

『礼拝六』38期 1915.2.20

[彙⑤1182][大典371][史索一1140] (修文喬) 文言。英国[劉民106][偵探623]角書不記[翻目3-383]

S1162*

聖節夜宴

(美) 華盛頓欧文著 林紓、魏易訳

『拊掌錄』上海・商務印書館 丁未2.19(1907.4.1)／1915.10.5四版 說部叢書2=4

WASHINGTON IRVING “THE CHRISTMAS DINNER” (“THE SKETCH BOOK OF GEOFFREY CRAYON, GENT.” 1820)

[林訊全集11][民外3766]「耶穌^{ㄉㄨㄛˊ}夜宴」[現代902][大典136]「耶穌夜宴」

[編年178]「耶穌夜宴」、光緒三十三年二月十九日

[編年③1200]光緒三十三年二月十九日 (1907.4.1) [大康18-870]光緒三十三年二月十八^{ㄉㄨㄛˊ}日 (1907.3.31^{ㄉㄨㄛˊ})

[劉晚369]「耶穌^{ㄉㄨㄛˊ}夜宴」、說部叢書2集4編[泰來044]1907[張車130]「耶穌夜宴」[翻目19-22]原作なし、「耶穌夜宴」、『付^{ㄉㄨㄛˊ}掌錄』、1915.10.5四版、說部叢書第^{ㄉㄨㄛˊ}2集第4編

S1163*

聖節夜宴

(美) 欧文著 林紓、魏易同訳

「拊掌錄」阿英編『晚清文学叢鈔・域外文学訳文卷』北京・中華書局1961.9

WASHINGTON IRVING “THE CHRISTMAS DINNER” (“THE SKETCH BOOK OF GEOFFREY CRAYON, GENT.” 1820)

S1164

聖經比喻

德国礼賢会花之安ERNST FABER著

上海・中国聖教書局1896／1903

[莉華10B-315]官話4頁

S1165*

聖經故事

美国南浸信伝道会高第丕TARLTON PERRY CRAWFORD訳

上海1857

[莉華10B-315]上海方言。線装1冊93頁[莉華12-139][莉華15-025][莉華15-176]

S1166*

聖珈琲

(英) 權黎詩著 旌德雲海訳

南京『南洋商報』1-2期 宣統2.2.10-20(1910.3.20-30)

[彙④2882][大典207]「聖咖^{ㄉㄨㄛˊ}琲」[史索二136]

[編年264]

[編年④1962]第1章、第1期、宣統二年二月初十日 (1910.3.20) 至第2期[大康18-924]同左[大康18-929]同左

[編年264]畢

[編年④1968]第2期、宣統二年二月二十日 (1910.3.30) 至本期止、未完

[編年⑥2890]初出[劉晚104]期数不記[慧敏495][楊凱博123][翻目27-587]「聖咖啡」、權^{ㄉㄨㄛˊ}黎詩

S1167*

聖珈琲

(英) 權黎詩著 旌德雲海訳

『江寧實業雜誌』1期 宣統2.7.20(1910.8.24)

[彙④2942][大典207]は「聖咖啡」、1910.3.20刊に誤る

[編年271]

[編年④2047]第1期、宣統二年七月二十日（1910.8.24）原載『南洋商報』[大康18-929]同左

[編年⑥2890]轉載[劉晚104]期数不記[慧敏495][翻目27-587]「聖咖啡」、權黎詩

S1168

勝藍痛語（社会小説）

（許）指巖

『小説新報』4年1期 戊午1(1918)

[史索一1400][系目315]戊午年一月（1918）[劉民184]

S1169

盛樂吾（筆記小説）

陳恨石

『民国日報』1919.5.28-29

[劉民481]

S1170

勝利者（癡情篇）

程小青

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

S1171*

勝旅景程（文言）

英国浸礼会伝教士胡德邁THOMAS HALL THOMAS訳

寧波・開明山福音堂1870

JOHN BUNYAN “THE PILGRIM'S PROGRESS”

[子鵬7]文言、全訳本、分兩冊[子鵬2017][莉華10B-123]是「天路歷程」第二部完整的中訳本[莉華10B-316][莉華15-201]

S1172*

勝旅景程（文言）

胡德邁HUDSON, THOMAS HALL

寧波1874

JOHN BUNYAN “THE PILGRIM'S PROGRESS”

[子鵬7]重印1870年版

S1173*

勝旅景程正編 22回

胡德邁THOMAS H. THOMAS訳

黎子鵬編注『晚清基督教叙事文学選粹』台湾・橄欖出版有限公司2012.1

JOHN BUNYAN “THE PILGRIM'S PROGRESS” 1856。

写真は、大清同治九年（1870）小春月新鑄寧郡福音殿／勝旅景程正編／耶穌降世一千八百七十年開明山珍藏

S1174*

聖母靈迹

(英) 美森著 林紓、陳家麟同訳

「妄言妄聴」『小説月報』10巻10号1919.10.25

[張治B]EUGENE MASON, “OF A JEW WHO TOOK AS SURETY OF OUR LADY”
 (“AUCASSIN & NICOLETTE AND OTHER MEDIAEVAL ROMANCES AND LEGENDS”
 1912)

[付三317]単行本『妄言妄聴』下冊所収[瓊芳博57]説叢、原作者不記、1919.10 →妄言妄聴

S1175

聖喬治別伝

(姚) 鵷雛

『小説月報』6巻8号 1915.8.25

[彙④2990][大典351][史索一823][系目127][劉民15]短篇[曉岩229]1915、翻訳とする

S1176

聖喬治別伝

姚鵷雛

『姚鵷雛文集』小説巻全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

S1177*

聖喬治之英雄略

陳家驥訳

『新舞台日報』1917.12.24以降?-1918.9.9?

[史索二260][翻目27-588]陳家駝^マ、1917年12月24日以後(?)^マ-1918年9月9日(?)^マ

S1178

聖人哭 (關疫小説)

掃魔

『大江七日報』2期 出版時期缺 1907?

[彙③2154][大典121]は1907.3.16刊とする[系目127]1907

[編年177]光緒三十三年二月初三日(1907.3.16)

[編年③1196]第2期、光緒三十三年二月初三日(1907.3.16)

[劉晚72]

S1179*

聖人歟盜賊歟 (心理小説 英国第一名著 譎詐談) 7回

(英) 笠頓先生原著 (日) 抱一庵主人訳 冷血(陳景韓) 重訳

『新新小説』1-3号 光緒30.8.1-11.1(1904.9.10-12.7)

LORD LYTTON “EUGENE ARAM” 1832。英国リットン卿原作、抱一庵主人(原(余三郎)抱一庵)著述「聖人か盜賊か」『東京朝日新聞』1900.5.15-11.15。『聖人か盜賊か』(日本・今古堂書店1903.3.5) 上篇16回のうち第6回途中までを漢訳する。『新新小説』表紙は第1年第1-3号[梁艷博52]角書不記[梁艷博114]角書不記[彙③1408][阿閑61][阿英127]角書不記、「阿羅小伝」で収録、号数刊年不記[湯79-44]心理小説、文言、第1号のみ[大典78][史索一275]

[編年②731]英国名著第一写情小説、『中外日報』1904.7.28『新新小説』第1期広告[編年②743]『時報』1904.9.8『新新小説』第1号広告

[編年126]未完。第3号改標“譎詐談”

[編年②748]上篇第1-4、第1号、光緒三十年八月初一日（1904.9.10）此篇与光緒三十一年十一月初十日有正書局出版之『阿羅小伝』実訳之同書[大康18-733]同左[大康18-834]同左

[編年②771]第5-6、第2号、光緒三十年十月二十日（1904.11.26）[大康18-733]同左

[編年131]改標“譎詐談”、畢

[編年②780]改標“譎詐談”、第7回、第3号、光緒三十年十一月初一日（1904.12.7）畢[大康18-734]同左

[劉晚39]第1年第3号又標“譎詐談”[慧敏60]文言長篇非章回体[慧敏72]文言章回体[慧敏341][慧敏427][艷麗10][艷麗11]底本実為原抱一庵訳「ユージン・アラム」、明治33年5月15日-11月15日『東京朝日新聞』連載、1903年出単行本[艷麗14-62頁]同左[艷麗14-49頁]同左[艷麗14-69頁][艷麗14-128]角書不記、(英)笠頓先生原著不記、(日)抱一庵主人訳不記、冷血重訳不記。英国リットン卿原作不記、今古堂1903[祖毅701]原著者訳者不記[祖毅760][付09-152]角書不記、1904.9-12[付日3]同左[文文29]EUGENE ARAM、抱一庵主人不記、第一期のみ[文文96]心理小説[文文139]角書日訳不記、号数刊年不記[文文143][文文181]LORD LYTTON “EUGENE ARAM” [志梅博79]附録、角書不記[志梅博79]期数刊年不記[志梅博80]抱一庵主人に触れない、刊年不記[志梅博133]抱一庵主人に触れない[志梅博134][志梅博139]日本語からの重訳[志梅博155]第一年第一号至第三号、旧曆8/1-11/1[志梅博166]1904/8/1-11/1新曆旧曆混用[寇14-380]角書不記。(日)抱一庵主人訳リットン卿著、原抱一庵訳述^㉞、日本語訳名不記、今古堂書店1903.3~1903.5^㉞[寇14-380]漢訳者冷血を作品名「冷血」にして掲げる。陳景韓重訳。1~3号 1904.9~12[楊凱博145](日)抱一庵主人(田山花袋^㉞)訳と誤る、日訳不記[現史①245]第1年第1号1904.9.10、第2、3号未完、第3号改標“譎詐談”[現史①254]改標“譎詐談”第1年第3号1904.12.7完[国蕊14]日訳底本：「聖人か盜賊か」、リットン卿原作、原余三郎(原抱一庵)訳、今古堂書店、1903。原作：THE MINNIE AND WINNIE, LORD LYTTON[韻声87][翻目4-1]「阿羅小伝」で採取、号数なし、平公簡介あり[翻目18-18]日訳なし[国義443][国義443]『時報』1904.9.8『新新小説』第1号広告 →阿羅小伝 →珂羅小伝

S1180

剩水残山録 (歴史小説) 16章

無名氏原著 嵇逸如重編

『小説叢報』8-16期 1915.2.8-11.16

[理論591][大典324][史索一1064]逸如のみ[系目455][実藤1948]第9-16期は海虞嵇氏遺著、後裔逸如重編とする[劉民82][現刊2281]1915.2[現史③11]著者不記、第15期1915.10.25

S1181*

聖水奇談 (神怪小説)

胡寄塵訳

『民国日報』1918.10.9-24

[劉民474]

S1182

聖賢之大忙碌 (滑稽小說)

有吾

『新聞報』1916.9.16-17

[劉民300]

S1183

盛杏蓀醜歷史 7節

憂天主人

共和書局 黃帝紀元4609.9.9(1911.10.30)

[歐蕭85]有「盛氏查抄財產記略」、後署「黃帝紀元四千六百零九年振漢子題」[提要1248][提要1284][大典220][系目400]1911年[古大1005][書坊訂1006-1]宣統三年印行

[編年290]印刷所：共和書局

[編年⑤2282]印刷所：共和書局、宣統三年九月初九日(1911.10.30)

[古提780][劉晚326]1911.10.30[習斌二95]1911年共和書局刊本[鄧324]1911

S1184

盛杏蓀害忍 (滑稽小說)

劍秋

『新申報』1917.11.26

[劉民504]

S1185

盛宣懷 (四川鴉片記) 8章

梁紀佩

嶺南小說社 宣統2?3?. 8.20?

[米內山文庫355][劉晚326]刊年不記

S1186

盛宣懷 20回

冷鏡山房

新漢守培書局

[阿英92]刊年不記、石印[提要1248]未見[系目400]石印本[古大1003][書坊訂1034]新漢·守培書局、刊年不記、清末石印

[編年302]刊年不明石印本

[編年⑤2325]「盛宣懷歷史」(「盛杏蓀」)宣統三年辛亥(1911-1912)出版、將「多寶龜」改為「盛宣懷歷史」

[大康107-32]書名為「盛宣懷歷史」、標“歷史新小說之秘蜜(密)”、封面書名上端題「滿清賣路賊」。

此書即本年(1911)六月上海作新社所出之「多寶龜」[目白328]未見[古提779]石印本[習斌二95]民國年間、改「多寶龜」而為「盛宣懷」了 →多寶龜

S1187*

聖勇嘎拉哈奇遇傳

(英)華立熙W. GILBERT WALSHÉ 譯

上海·廣學會1903

[莉華10B-319]淺文理56頁[訳書678][子鵬C328]MALORY, T. 著、WALSHE, W. G. 訳
“BOOK OF SIR GALAHAD” 上海SDK 1903

S1188

勝遊奇遇

(廖) 旭人

『小説海』2卷4号 1916.4.1

[彙⑥1400][大典396][史索一1300][系目315][劉民150]

S1189

剩有紅豆惹相思

初生

『眉語』15号 乙卯12.1 (1916.1.5)

[史索二70]1914.11以降?[劉民138]短篇

S1190*

勝与死 (戦争小説)

天笑生 (包天笑) 訳

『小説月報』10卷6号 1919.6.25

[史索一909]角書不記[劉民32]説叢[曉岩237]角書不記、1919[翻目8-38]

S1191

獅 (短篇小説)

方鳩

旧金山『中西日報』宣統3.6.11 (1911.7.6)

[編年⑤2223]附章「雜録」欄、宣統三年六月十一日 (1911.7.6) [大康18-686]同左

[仁敏14-766]

S1192*

屍報恩

徐傳霖編訳

上海中華書局1933.10八版 世界童話2=43

[叢書329]

S1193*

失鼻奇譚

(俄) 文豪哥郭里著 耿濟之訳

『大公報』1920.4.20-5.12

GOGOL著

[劉民317]

S1194

屍变 (怪異小説)

劍

『申報』1913.2.17

[劉民257]

S1195

屍變

白虛

『中華新報』1916.1.17

[劉民456]

S1196*

失車 (社会小説)

(英) 科南達利著 (周) 瘦鵲訳

『新申報』1918.1.11-25

ARTHUR CONAN DOYLE著

[劉民505]

S1197*

師給

商務印書館訳

『(偵探小説) 桑伯勒包探案』商務印書館 光緒31.12 (1905)

[徐著389]光緒三十一年十二月出版

S1197b

施德拉

鄭申華

『女鐸』6卷1号 1917.4.1

[郭16-153]

S1198*

尸櫃記

(英) 華爾登著 商務印書館訳

商務印書館 光緒32(1906)

[阿英114]商務印書館訳印[阿研417][編年③1437][劉晚326][涵訳55]原著者不記、本館著、光緒三十三年^ㄝ[版補下311]原著者不記、商務印書館著、光緒三十二年[翻目4-275]E.華爾登

S1199*

尸櫃記 (言情小説)

(英) E. 華爾登著 中国商務印書館編訳所訳

中国商務印書館1906.11 說部叢書六=10

[叢書779]角書不記、說部叢書第六集10[民外1044]說部叢書第集6第10編[漢訳2404]角書不記、^ㄝ商務印書館編訳所訳、上海^ㄝ商務、說部叢書第六集[大典113]

[編年168]十一月

[編年③1146]12章、上海・^ㄝ商務印書館、光緒三十二年(1906)十一月出版、說部叢書初集^ㄝ第六十編と誤る[大康18-866]同左。十一月但日期不詳、說部叢書削除

[編年③1172]『新聞報』1907.2.20商務印書館廣告[編年③1222]『時報』1907.5.6商務印書館廣告[編年③1238]『申報』1907.5.28商務印書館廣告[編年③1239]最新小説、天津『大公報』1907.5.29商務印書館廣告[編年③1244]最新小説、『中外日報』1907.6.10廣告[編年③1244]『広

東白話報』1907.6.10英華書莊廣告[編年③1256]『新聞報』1907.6.24商務印書館廣告[編年③1308]『中外小說林』第7期1907.8.19香港廣藝書局廣告[編年④1533]旧金山『中西日報』1908.6.4廣告[編年⑤2145]『嚶報』第61号1911.2.18小說貸貸社廣告[編年⑤2558]翻譯介紹[編年⑥2947]光緒三十二年版[編年⑥2965]光緒三十三年香港英華書莊代售[編年⑥2965]光緒三十三年香港廣藝書局代售[編年⑥2970]光緒三十四年旧金山中西日報社代售[大康05]光緒三十二年版[仁敏14-440]最新小說、『大公報』1907.5.30天津商務印書館廣告[仁敏14-520]『嚶報』第61号1911.2.18小說貸貸社廣告[仁敏14-605]『笑林報』1907.6.25商務印書館廣告[仁敏14-716]『中西日報』1908.6.4廣告[劉晚326]說部叢書六集10編[慧敏450]十一月、說部叢書6⁷⁷=10[『東方雜誌』8:1廣告](言情小說)說部叢書[劉民769]『東方雜誌』8卷1号廣告(言情小說)說部叢書[付晚上203]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、說部叢書、言情小說、提要、裝成一木箱[翻目4-275]1906.11再版⁷⁷、說部叢書初版第6集第10編

S1200*

尸櫃記 (言情小說)

(英)華爾登著 商務印書館編譯所訳

上海・商務印書館 丙午11(1906)/1913.12再版 說部叢書1=60

[樽本D102]表紙はりボン文様、奥付なし、上海・商務印書館、說部叢書初集第六十編 [HOOVER][INDIANA][中村C][商目93]言情、刊年不記[營業370][劉晚326]說部叢書1集60編[慧敏450]說部叢書1=60[方曉博166]丙午11(1906)/1913.12再版、說部叢書1=60[哈仏民③1520]角書不記、1914、說部叢書初集第60編[元濟0087]「屍櫃記」、角書不記、1913.12、2版、說部叢書[韻声98]角書不記、華爾頓⁷⁷著、上海商務印書館1906[翻目4-275]1913.12再版、說部叢書初集第60編

S1201*

尸櫃記 (言情小說)

(英)華爾登著 商務印書館編譯所訳

上海・商務印書館1913.12再版/1914.4再版 說部叢書1=60

[民外1044]說部叢書初集第60編[漢訳2404]角書不記、1914.8⁷⁷再版、說部叢書初集[現代901](英)華爾頓著、1906.11初版/1914.4再版、說部叢書初集第60編[商目93]言情、刊年不記[慧敏450]說部叢書1=60[劉民717]說部叢書1集60編

S1202*

尸櫃記 (言情小說)

(英)華爾登著 商務印書館編譯所訳

上海・商務印書館1914.4再版 說部叢書1=60

[叢書782]說部叢書初集60[商目93]言情、刊年不記[翻目4-275]1914.4再版、說部叢書初集第60編

S1203*

失斧寓言

『万国公報』1875.5.14

AISOPOS著

[慶国94-95]即今訳「樵夫与赫耳墨斯」、抄録あり

S1204

失斧寓言

曹子漁

上海『万国公報』7年340卷 光緒1.5.9 (1875.6.12)

[彙①52][兒童71]号数刊年不記

S1205

獅傳 (寓言短篇)

憐影

『盛京時報』1917.3.10

[盛京293][盛京錄297]文言短篇寓言小說[劉民364]「獅伝⁷⁷」

S1205b

詩巧

未題撰者

天津『大公報』光緒28.6.5 (1902.7.9)

[李雲157]「附件」欄目、光緒二十八年六月初五日 (1902.7.9)

S1206

詩巧 (滑稽短篇)

佐彤

『申報』1913.9.26-29

[劉民260]

S1207

施各德情史

(周) 瘦鵑

『新聞報』1917.5.23

[劉民302]登雜俎欄

S1208

施公案 (新式標点 歷史長篇說部) 第1冊

上海·大達圖書供應社 刊年不記

[民中08793]本書為廣益書局版「施公案全傳」的改書名重版[付晚下567]會文堂『圖書目錄』、
新旧小說類

S1209

施公案 (新式標点) 528回 1-4冊

鮑賡生標点

上海·新文化書社1935.6三版

[民中08790][五百1579]清代白話長篇公案小說、道光十年(1830)廈門文德堂藏板本、道光四年(1824)本衙藏板本、道光九年(1829)金閩本衙藏板本、光緒十七年(1891)正誼書局仿聚珍版「三公奇案」本、光緒二十九年(1903)上海廣益書局石印本、上海錦章書局石印本、1985年浙江人民出版社、中華書局、上海古籍出版社、1993年吉林文史出版社、1993年北京師範大學出版社、1993年齊魯書社、1994年江蘇古籍出版社[學大1576]嘉慶二十五年(1820)廈門文德堂

刊本、道光九年(1829)金閩本衙刊本、十年刊本、十八年聚德堂和文德堂刊本、同治五年(1866)務本堂藏板本、光緒七年(1881)聚錦堂刊本。光緒二十九年上海廣益書局出版「繪圖史公案」石印本、收入『施公案後傳』、1985年浙江人民出版社影印出版、1993年上海古籍出版社[中外320]97回、清代公案俠義小說、又名「百斷奇觀」「施案奇聞」、作者不明、寶文堂書店1982[古目148]寶文堂書店1982.2(以大達書局1931年4卷鉛字本為基礎)傳統戲曲、曲藝研究參考資料叢書[古目300]台灣·文源1982[哈佻民③1388]春明書店編譯所、上海·春明書店1946[付晚上384]中華書局圖書目錄1935附錄文明書局目錄、大字標點舊小說類

S1210

施公案 第50回節選

佚名

黃霖等編『古代小說鑑賞辭典』下冊明清 上海·世紀出版集團、上海辭書出版社2004.12

竺洪波注釋賞析

S1211

施公案後傳 40卷 100回

不題撰人

珍藝書局 光緒19(1893)

[編年58]改題為「清烈傳」、光緒十九年[編年①277]同左[編年61]某書坊刊出、36卷100回、光緒二十年[編年①278]北京·文光樓、光緒二十年正月(1894)刊出[編年①314]光緒乙未六月、上海書局石印[編年②370]上海·鴻文書局、光緒二十二年(1896)三月出版[編年⑥2944]「清烈傳」8本、光緒二十年版[編年⑥2947]「施公清烈傳」倉海山房、光緒二十五年版[書坊550-6]「增像全圖清烈傳」鉛印[書坊訂674-7]同左[紹良436]「新刊繡像全圖施公案後傳」、上海書局石印本1893、上海書局石印本1894[古提636][鑫357]改題「清烈傳」[鑫358]北京文光樓、光緒二十年(1894)約於正月刊出[鑫359]上海書局、光緒二十一年(1895)六月[鑫359]鴻文書局、光緒二十二年(1896)三月

S1212

施公案全傳 (繡像仿宋本) 528回 1-4冊

上海·尚古山房 刊年不記

[民中08794][書坊訂1402]成都·文林書局、不知年代、刻

S1213

施公案全傳 (繡像) 188回

不題撰人

梓潼會藏版刻本 光緒20(1894)

[編年61]此為「施公案」與「施公案後傳」之合集。光緒二十年[編年①299]光緒二十年[鑫358]

S1214

施公案全傳 (繡像) 528回

不題撰人

上海書局 光緒29(1903)

[書坊481-71][書坊訂581-127][編年113]撰人不詳之「繡像施公案全傳」石印本、528回[編年②607]上海·廣宜書局、光緒二十九年(1903)五月出版[編年②678]繡像、538回、光緒二十九年

出版[編年②712]十全、『中外日報』1904.6.11日新書莊廣告[編年③1179][編年③1480][編年⑤2404]「施公案三集」自著介紹[編年⑥2947]十集全、日新書莊、光緒三十年版[編年⑥2965]「施公案全集」光緒三十三年香港廣藝書局代售[紹良436]石印本。又、文光出版社排印本、光緒二十九年[清茹伝3]石印本[現史①221]1903[鑫362]上海書局、廣益書局年內分別出版

S1215

施公案全伝 (新式標点) 528回 上下冊
 文明書局標点校閱
 上海・文明書局1926.3
 [民中08789]

S1216

施公案全伝 (足本) 528回 1-3冊
 上海・文藝出版社1935.12
 [民中08791][現在302]出版社不記、1935

S1217

施公案全伝 (新式標点 歷史長篇説部) 528回 1-4冊
 胡協寅校閱
 上海・廣益書局1937.1再版
 [民中08792][提要652]1903上海廣益書局石印本『繪図施公案』、民国年間上海錦章書局石印本『繪図施公奇案』[書坊訂608-4]「繪図施公案」光緒二十九年石印[編年②679]538回、上海・廣益書局、光緒二十九年出版[付晚上305]「施公案」20冊、『書名彙刊』廣益書局1935.6、古今説部類：足本大字、繪図[付晚上308]12冊、『書名彙刊』廣益書局1935.6、古今説部類：石印小字、繪図

S1218

施公洞庭伝 (新編繪図) 8冊
 著者未詳
 上海・廣益書局1918
 石印本[渡辺72-29][書坊訂608-28]

S1218b

施公洞庭伝 3卷 248回
 陶竟先標点 沈耀楣校閱
 上海・大達図書局1936再版
 [哈仏民③1388]鉛印

S1219

施公廟 (滑稽小説)
 師尚
 『時事新報』1912.7.2
 [劉民411]登第3張第2版

S1220

施公廟 (短篇小説)

時事新報館編

『時事新報小説合編』上海・時事新報館1912.10

[民中00729][劉民717]

S1221

施公廟

師尚

雲間顛公輯著『最新滑稽襍誌』上海・掃葉山房1914.1 (十) 滑稽小説

[劉民717][文娟15-200]雷瑯、民国三年、上海図書館館蔵目録、細目なし

S1222

施公清烈伝 (絵図) 98回

胡協寅校閲

上海・広益書局

[民中08795]書前小引写於1934年4月[編年②432]『申報』1899.7.19倉海山房廣告[編年③1308]「清烈伝」『中外小説林』第7期1907.8.19香港広藝書局廣告[哈仏民③1388]出版社不記、1947

S1223

失狗案 (紀事小説)

未署作者名

『杭州白話報』光緒34.12.5 (1908.12.27)

[編年④1665]光緒三十四年十二月初五日 (1908.12.27)

S1224*

屍光記 (科学小説) 20章

((美) 沈威廉著) 張黙君訳

上海・広智書局1909

張朋園は張黙訳とする[編年260]宣統元年[營業561][劉晚327][慧敏494][翻目2-36]

S1225*

屍光記

((美) 沈威廉著) 湘郷張黒君訳述

群益書社 宣統2(1910)

[補目51]原著者不記、張黒君

[編年280]宣統二年、書首黄守恒序。原著者訳者不記

[劉晚327]張黒君[翻目2-36]張黙君

S1226*

屍光記 20章

(美) 沈威廉著 張黙君訳

群益書社 宣統3(1911)

[越然111]は張黒君訳述とする。卷首有嘉定黄守恒序[阿英114]出版社不記[民外4022]訳者自刊、上海群益書社総代售[漢訳2850]訳者自刊、群益書社不記、1911 (宣統三) 3初版[劉晚327][郭16-103]張昭漢[翻目2-36]宣統三年 (1911) 再版、張黙君簡介あり

S1227*

屍光記

(美) 沈威廉著 張默君訳

群益書局1910初版／1911.3

[現代912]卷首有黃守恆序、群益書店[大典224]訳者自刊、上海群益書社總代售1911.3刊とする

[編年282]群益書社二月再版

[編年⑤2184]科学小説、『時報』1911.5.2広告

[編年⑤2200]標“科学小説”、上海群益書社、広智書局代售、宣統三年（1911）四月前後出版[大康18-936]同左。四月但日期不詳、出版社不記

[編年⑤2259]科学小説、『時報』1911.9.16広告[編年⑤2559]翻譯介紹[編年⑥2947]出版社不記、宣統三年版[劉晚327]群益書社[慧敏494]群益書社

S1228

詩鬼（短篇小説）

樸安

『民国日報』1917.8.7

[劉民473]

S1229

詩鬼（滑稽寓言）

蘭台散人

『中華新報』1918.9.7

[劉民465]

S1230

失果奇縁（神怪小説）

陳家麟、陳大鐙

『中華小説界』3卷4期 1916.4.1

[彙⑤857][大典396][史索一976][系目114][劉民65]

S1231

獅吼（国慶紀念）

一帆

『神州日報』1916.10.10

[劉民396]

S1232

失画

作者未詳

『台湾日日新報』1914? 1915?

黄美娥319頁

S1233*

獅皇生辰（寓言小説）

(徳) 拉英施原著 小草訳

『礼拝六』48期 1915.5.1

[彙⑤1185][大典373]は(徳) 拉莫^マ施著とする[史索一1145][衛20]「獅王^マ生辰」とする[衛354] (修文喬) 文言。德国[劉民109][翻目17-15]

S1234

失魂薬

舍我、半農 (劉半農)

『小説海』3巻2号 1917.2.5

[彙⑥1407][大典430][史索一1313][系目114][劉民153]角書は短篇小説[半農412]角書は短篇小説[農前16]舍我、半農、1917.2[農前97]第三巻第二期、合訳、無国籍

S1235

詩禍 (短篇 清軼史之一)

倦鶴

『七襄』1期 1914.11.7/11.27再版

[彙⑤1345][大典297][史索一1270]短篇不記[系目280][劉民140]

S1236

屍諫 (艶情小説)

小鳳

『民国日報』1918.9.27-10.1

[劉民474]

S1237

失艦案 (赫慕来巴爾尼探案之一 偵探短篇)

競夫

『小説叢報』3年9期 1917.4.10

[史索一1104]角書は偵探短篇、1917.4[系目114][劉民91][現刊2298]目次角書は偵探短篇[偵探633]角書不記、翻訳とする

S1238

失袴賊 (滑稽小説)

蟄民

『新聞報』1914.11.13

[劉民285]

S1239*

獅欄瓊影 (短篇小説)

毅華、野鶴合訳

『新申報』1917.12.10

[劉民505]

S1240*

施楽雄伝 (翻訳偵探小説)

『蘇報』1903.3.22-23

「新諧錄雅」欄

S1241

獅淚 (短篇小說)

光

旧金山『中西日報』宣統1.2.4 (1909.2.23)

[編年④1701]宣統元年二月初四日 (1909.2.23) [大康18-597]同左

[仁敏14-727]

S1242

詩禮人家的月亮

止水

『時事新報』1920.1.5

[劉民424]

S1243

詩禮人家底月亮

止水

『晨鐘』^マ1919.10.22-23

『晨報』のはず[劉民496]1918年12月改組為『晨報』

S1244

詩禮人家底月亮

止水

『小説』第一集 北京晨報社出版部1920.11 晨鐘^マ社叢書

[現代378]

S1245

詩禮之家

百言

『端風』2期 1919.12

[彙⑥2155][史索二169][系目280][劉民241]

S1246

失戀後的愛 (奇情篇)

汪放庵

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

S1246b*

失路小孩

(美) 樊帶克HENRY VAN DYKE著 (美) 亮樂月訳

『女鐸報』33期 1914.12.1

[莉華15-005]根據「馬太福音」中的記載創作了福音小說“THE LOST CHILD”1914[莉華15-029]先是在『女鐸報』連載[莉華15-083]第33期1914.12.1[付晚下873]樊大克著、『広学会出版書目』1928、児童780

S1247*

失路之児 (小説)

(法) 哥伯著 何魯之訳

『少年中国』2巻6期 1920.12.15

[樽本]影印本[阿索411]著者不記[現期74][大典492]「迷路之児」とする

S1248*

獅驢同獵 (喩言)

上海『万国公報』10年500巻 光緒4.7.5 (1878.8.3)

AISOPOS著

[彙①136][慶国94-107][編年①146]

S1249*

獅驢争気 (喩言)

上海『万国公報』10年502巻 光緒4.7.26 (1878.8.24)

AISOPOS著

[彙①137][慶国94-107][編年①147]光緒四年七月十九日 (1878.8.17)

S1250*

獅驢争気

種蕉藝蘭生編

『中西異聞益智録』江南書局1900

AISOPOSとも表記する

S1251*

獅驢訪猪

沈徳鴻(雁氷)編訳

上海・商務印書館1918.8 童話1=74

ほかに「獅受蚊欺」「傲狐辱蟹」「学由瓜得」「風雪雲」と合冊[現代679]童話叢書第1集[大典452][商目89]孫毓修編訳[劉民717]童話1集74編[茅全附7]童話第一集第七十四編(柳和城73頁)未収録[童話232]「伊索寓言」[紀編211]題名のみ[鄭編375][史索記100][現史③115]「獅螺^{??}訪猪」、1918.6[現史③127]童話叢書第1集1918.8、細目あり、「風雲雨^{??}」[翻目10-31]孫毓修編訳、版年未題、童話第1集第74編/沈徳鴻(雁氷)編訳、1918.8再版^{??}、童話なし[百見091]茅盾、刊年なし、童話、伊索寓言・驢、狐狸和獅子

S1252*

獅驢訪猪

茅盾(沈雁氷) 孔海珠編

『茅盾和兒童文学』上海少年兒童出版社1984.11

署沈徳鴻編纂、孫毓修校訂

S1253*

獅驢訪猪

茅盾

『茅盾全集』第10巻 北京・人民文学出版社1985

S1253b*

失落的世界

柯南道爾著 李薇香訳

『申報』1913.9

ARTHUR CONAN DOYLE “THE LOST WORLD” 1912[百兒067]長篇科幻小說

S1254

失馬 (偵探短篇)

無為

『中華新報』1917.2.23

[劉民460]

S1255

失馬得鹿 (滑稽小說)

青選

『新聞報』1915.3.6

[劉民289]

S1256*

失馬得馬 (第十五案 SILVER BLAZE)

(英) 柯南道爾著 嚴独鶴訳

『福爾摩斯偵探案全集』偵探小說 第5編 上海·中華書局 小說彙刊59

ARTHUR CONAN DOYLE “SILVER BLAZE” 1892.12[樽本C]

S1257*

失馬得馬 (第十五案)

(英) 柯南道爾著 嚴独鶴訳

『福爾摩斯偵探案全集』第5冊 上海·中華書局1916.5/8再版/1921.9九版/1936.3二十版

ARTHUR CONAN DOYLE “SILVER BLAZE” 1892.12 (EVA HUNG) [民外0886][漢訳2565][福爾摩斯偵探^{??}全集][中村S2-40][現代917][劉民717][偵探630][翻目3-384]1916.5/8月再版

S1258

詩媒

飯顆山樵

「客中異聞錄」上海·申報館『屑玉叢談』四集 光緒6.1 (1880)

[編年①173]

S1259

失名之英雄

黃花奴

『愛國英雄』上編

(于潤琦)

S1260

失名之英雄

黄花奴

王瀛洲編纂、吳綺縁評点『愛国英雄小史』上下編 上海・交通図書館1917.8 名著小説一千種第1類

[民中07783][紀編197]

S1261

失名之英雄

黄花奴

于潤琦主編『清末民初小説書系・愛国卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『愛国英雄』上編

S1262

詩魔

(程) 瞻廬

『小説海』1卷2号 1915.2.1

[彙⑥1386][大典323][史索一1281][系目280][劉民146]

S1263

詩魔

玉冰

『遠東報』1919.4.11-16

S1264

詩魔劫 (長篇)

贛盒

『小説画報』5-6号 1917.5-6

[史索一1476]5号は贛庵、6号は贛庵とする

S1265

詩魔小影 (滑稽短篇)

超然 (陳蝶仙)

『遊戯雑誌』5期 1914?

[大典278]は1914.4刊とする[系目280]は1913年とする

S1266

詩魔小影

超然 (陳蝶仙)

于潤琦主編『清末民初小説書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『遊戯雑誌』第五期1913年

S1267

施楠楚 (艶情小説)

未署作者名

『光亜新稗史』広州・時敏新報社 宣統間 (1909-1912)

[編年⑤2332]『時敏新報』からの抽印本

S1268*

屍囊 RIGOLETTO

(英) 達威生輯 林紓、陳家麟訳

『泰西古劇』上海・商務印書館1920.5

GLADYS DAVIDSON “STORIES FROM THE OPERAS” 1914

[林訳全集39][泰来101][現代682]卷下[張車310]

S1269*

失女案 (偵探小説)

((美) 康培爾著) 上海知新室主人(周桂笙)訳

『新小説』2年4号(16号) 光緒31.4(1905.5)

SCOTT CAMPBELL著。「訳者識」に「美国才士康培爾」とある[彙②692][阿閑54][大典93]
著者不詳[史索一242]郭延礼は(美) 康培爾著とする

[編年140]四月

[編年②891]第2年第4号(第16号)、光緒三十一年八月[大康18-741]同左。八月但日期不詳[大康18-846]同左。八月但日期不詳

[編年③1119][編年⑤2559]翻訳紹介[劉晚10]光緒三十一年八月四日[指瑕164]三十一年四月[慧敏56]文言短篇[慧敏70]文言短篇[慧敏313][慧敏434]四月[祖毅700]偵探小説[文文56]偵探小説、文言短篇、号数刊年不記[文文148]題名のみ[楊凱博144](美) 康培爾とする。1905.5.1[現史①270]第16号1905.五月[韻声84]美国康培爾[翻目3-385] →最新偵探案彙刊

S1270*

失女案

((美) 康培爾著) 上海知新室主人(周桂笙)訳

『最新偵探案彙刻』上海・広智書局 光緒32.1.16(1906.2.9)

SCOTT CAMPBELL著。「訳者識」に「美国才士康培爾」とある[樽本C]原作者不記[阿英152]原作者不記[漢訳2413][編年175]『最新偵探案彙刊』[編年③942][劉晚327][慧敏434][偵探599]光緒三十二年正月十六日(1906.2.9)[徐著390]美国康培爾著、『偵探案彙刻』とする[現史②19][翻目3-385]『最新偵探案彙刊』、新民叢報社^{??}

S1271

失女案

江子厚

『小説月報』6卷11号 1915.11.25

[彙④2993][大典362][史索一828][系目114][劉民16]短篇[現史③13]小説、6卷11号1915.11.25

S1272

失女奇案

啓明

香港『小説世界』第4期 光緒33.2(1907)

[史索二17]

[編年178]二月

[編年③1208]第4期、光緒三十三年(1907)二月[大康18-762]同左。二月但日期不詳

[偵探605]

S1273

失妻得妻 (滑稽小説)

覺庵

『新聞報』1915.2.4

[劉民288]

S1274*

失去之條約

(英) 希登希路著 林紓、陳家麟同訳

「紅籬記」『小説月報』7卷7号 1916.7.25

[渡辺S33]HEADON HILL(本名FRANCIS EDWARD GRAINGER) “PERILS OF THE RED BOX” ‘PERIL IV THE LOST TREATY’ (“SEAWARD FOR THE FOE” 1903所収)。「紅籬記」所収

[林訳全集31][泰来081][彙④3002]「紅籬記」で収録[史索一847]「紅籬記」で収録[張車257]希登希路「紅籬記」[瓊芳博]未収録[翻目27-589]原作なし

S1275

詩人 (詼諧小説)

伯雄述意、銹鉄潤詞

『礼拝六』71期 1915.10.9

[彙⑤1191][大典356][史索一1157][系目280][劉民115]

S1276*

詩人

(俄) 高爾基原著 仲持訳

『東方雜誌』17卷15号 1920.8.10

GORKII著

[大典491]詩体小説[劉民3]

S1277*

詩人

(俄) 高爾基著 仲持訳

東方雜誌社編『近代俄国小説集』4 上海・商務印書館1923.11/1924.9再版/1925.9三版
東方文庫第77種

GORKII著

[民中2630][虚白18]GORKY[蒲梢278]同左

S1278

詩人

伯雄述意、銹鉄潤詞

于潤琦主編『清末民初小説書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第七十一期1915年10月

S1279*

詩人解頤語 上下卷

(英) 倩伯司輯 林紓、陳家麟同訳

上海・商務印書館1916.12

[泰来086]共収筆記二〇五則。疑原著為CHAMBERS'S COMPLETE TALES FOR INFANTS (W. & R. CHAMBERS, LTD. 発行)一類児童読物

[大典423]収短篇205篇[劉民717]「詩人^ア頤語」[張治A65]「倩伯司」指的是英国19世紀著名的出版家錢伯斯兄弟 (ROBERT CHAMBERS & WILLIAM CHAMBERS) [児童172]CHAMBERS原著[宏照93]205則。疑原著為CHAMBERS'S COMPLETE TALES FOR INFANTS一類児童読物[紀編183]題名のみ[張車267]2卷2冊、205則、1916.12出版[麗華博99][瓊芳博122頁]翻譯筆記故事、民国五年十二月[郭楊77]1916.12[哈仏民③1511]1916[韻声106]上海商務印書館1916[百児081] ROBERT CHAMBERS著[義冑130]英国倩伯司原著、共訳者不記、商務館印本、民国五年、小説類下筆記之属[義冑193]筆記小説、英国倩伯司 CHAMBERCE^ア

S1280*

詩人解頤語 2卷 上下冊

(英) 倩伯司戯輯 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1916.12 説部叢書3=17

馬泰来はW. & R. CHAMBERS, LTD. 発行のCHAMBERS'S COMPLETE TALES FOR INFANTSか、という

[樽本D250]上冊[樽本D251]下冊、上海・商務印書館、中華民國五年十二月初版、説部叢書第三集第十七編

[商目96]はCHAMBERCE著、角書を筆記とする、刊年不記[劉民718]「詩人^ア頤語」、説部叢書3集17編[現史③58]1916.12、説部叢書第3集第17編、短篇故事205篇

S1281*

詩人解頤語 2卷 上下冊

(英) 倩伯司戯輯 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1916.12/1918.6再版 説部叢書3=17

馬泰来はW. & R. CHAMBERS, LTD. 発行のCHAMBERS'S COMPLETE TALES FOR INFANTSか、という

[林訳全集32]上海・商務印書館、中華民國五年十二月初版/七年六月再版、説部叢書第三集第十七編

[叢書786]説部叢書三集17[民外0749]ではROBERT CHAMBERS著、説部叢書第3集第17編、包括短篇故事205篇[漢訳2624]ROBERT CHAMBERS著、説部叢書三集、本書共収短篇故事205則[現代918]説部叢書第3集第17編[商目96]はCHAMBERCE著、角書を筆記とする、刊年不記[唐平6098]訳者不記、1918再版[唐書封41]笑話集、共2卷、1918.6二版、説部叢書第三集第十七編[唐書20]1918.6二版、説部叢書[劉民718]「詩人^ア頤語」、説部叢書3集17編[張車267]1918.6再版、説部叢書第3集第17編[方曉博174]1916.12/1918.6再版、説部叢書3=17[翻目27-590]倩博^ア司 ROBERT CHAMBERS、1918.6再版、説部叢書第3集第17編[百児081]ROBERT CHAMBERS著、1918.6再版、説部叢書のみ

S1282*

詩人解頤語 上下卷

(英) 倩伯司輯 林紓、陳家麟同訳

上海・商務印書館 刊年不記 林訳小説叢書2=21

馬泰来はW. & R. CHAMBERS, LTD. 発行のCHAMBERS'S COMPLETE TALES FOR INFANTSか、という

[叢書638]無版年。林訳小説叢書第二集21[民外0749]ではROBERT CHAMBERS著。191?初版。林訳小説叢書第2集第21編[漢訳2624]191?、林訳小説叢書二集[現代918]1916初版、林訳小説叢書第2集第21編[MICHIGAN]無版年[商目100][唐書592]出版時間及版次不詳、林訳小説[張車267]林訳小説叢書第2集第21編[翻目27-590]倩博^マ司 ROBERT CHAMBERS、1916.12^マ、林訳小説叢書第2集第21編[百兒081]ROBERT CHAMBERS著、林訳小説叢書のみ

S1283

詩人旧話 (短篇小説)

張慶霖

『神州日報』1917.4.12-16

[劉民397]

S1284

詩人苦 (短篇滑稽小説)

未署作者名

『図画日報』272-274号 [1910.5.23-5.25]

[劉晚194]刊年不記

[編年④2002]第272号、宣統二年四月十五日(1910.5.23)至本月十七日第274号[大康18-645]同左

[編年④2003]第274号、宣統二年四月十七日(1910.5.25)畢

[仁敏14-588][仁敏14-588]畢

S1285

詩人苦 (短篇滑稽小説)

未署作者名

『図画日報』272-274号 1910.5.23-5.25 『清末民初報刊図画集成続編』12 北京・全国図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

S1286

詩人旅行 (寓言小説)

畹香

『民国日報』1919.3.19

[劉民478]

S1287

詩人妙解 (滑稽短篇)

瘦蝶

『新聞報』1915.11.30

[劉民295]

S1288

詩人之瘋 (哀情篇)

霞儷

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族學院出版社1993.4

S1289

詩僧

未署作者名

台北『台灣日日新報』宣統3.閏6.11 (1911.8.5)

[編年⑤2238]宣統三年閏六月十一日 (1911.8.5) [大康18-689]同左

[仁敏14-685]『漢文台灣日日新報』明治44年

S1290

施商余案 (清代軼聞)

(許) 指巖

『小說新報』4年10期 戊午10(1918)

[史索一1414][系目316]戊午年十月 (1918) [劉民187]

S1291

失時五噫

丹翁

『晶報』1919.4.24

[劉民585]

S1292

詩史十章

王慕陶

『旅歐雜誌』4-5期 1916.10.1-15

[彙⑥1751][大典408][系目280][劉民223]

S1292b*

獅受蚊欺

沈德鴻 (雁冰) 編訳

『獅驪訪猪』上海·商務印書館1918.8 童話1=74

[百兒091]著者なし、刊年なし、童話、伊索寓言·蚊子和獅子

S1293*

獅受蚊欺

茅盾 (沈雁冰) 孔海珠編

『茅盾和兒童文學』上海少年兒童出版社1984.11

署沈德鴻編纂、孫毓修校訂[茅全附7]1918.8

S1294*

獅受蚊欺

茅盾

『茅盾全集』第10卷 北京·人民文學出版社1985

S1295

師太和尚之投稿 (滑稽短篇)

瘦蝶

『新聞報』1915.4.23

[劉民290]

S1296

蝨談 (旅行小說)

蕉心

『時報』1914.4.3

[劉民324]

S1297

蝨談 (旅行小說)

蕉心

『余興』1期 1914.8

S1298

詩体人家底月亮

止水

『小說』第1集 北京·晨報社出版部1920.11/(1923)訂正五版/1924.10二十八版 晨報社叢書第5種

[民中11105][劉民738]

S1299

獅王受困記 (寓言小說)

章鑑

『時報』1915.3.16

[劉民329]

S1300

獅王受困記 (寓言小說)

章鑑

『余興』14期 丙辰1 (1916.2)

S1301*

失望

(俄)屠格涅夫著 沈穎訳

『晨報副刊』1919.2.7-11

TURGENEV著(李定)1919(孫乃修64頁)『晨報』副刊1920.2.7-11

S1302*

獅蚊比藝 (喻言)

上海『万国公報』10年502卷 光緒4.7.26 (1878.8.24)

AISOPOS著

[彙①137][慶國94-107][編年①147]光緒四年七月十九日 (1878.8.17)

S1303

屍香閣傳奇本事 (闡幽小說)

(許) 指巖

『小說新報』5年8期 己未8(1919)

[系目34]己未年八月 (1919) [劉民191]

S1304

施笑娥 (紀事短篇)

佚名

『盛京時報』3876号(1919.10.5)

(渡辺浩司) [盛京錄] 未收錄

S1305

獅醒 (醒警小說)

斧 (王匪斧)

新加坡『中興日報』附張「非非」光緒33.7.20 (1907.8.28)

[編年③1312]光緒三十三年七月二十日 (1907.8.28)、原載『少年報』、原名為「醒獅」[大康18-558]同左

[編年⑥2906]轉載[仁敏14-775][志威186][志威187][美高13-48]

S1305b

獅醒

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1907.10.26

[LUO135]寓言

S1306*

獅熊爭食 (喻言)

上海『万国公報』10年500卷 光緒4.7.5 (1878.8.3)

AISOPOS著

[彙①136][慶國94-107][兒童47]『小孩月報』所載[編年①145]

S1307

詩謔 (滑稽小說)

(蔣) 景緘

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10／北京·書目文獻出版社1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

S1308*

尸言

(英) 馬克丹諾保德慶著 林紓、陳家麟譯

『貝克偵探談』初編 商務印書館 宣統1(1909)

M. McDONNEL BODKIN “THE VOICE FROM THE DEAD” (“THE QUESTS OF PAUL BECK” 1908)

[林訊全集24]林訊小說叢書45[泰來075][偵探616][編年④1819][大康18-917]同左。六月但日期不詳

S1309

失業悲

秋霜

『実業叢報』17期 1914

[彙⑤585][大典302][系目114][劉民50]

S1310

失業悲 (社会小説)

秋霜

『新聞報』1914.9.16

[劉民283]

S1311

失憶病 (偵探小説)

(張) 毅漢

『小説大観』13集 1918.3.30

[彙⑥1613][史索一1457][系目114][劉民214][偵探636]角書不記、翻訳とする

S1312

失憶病

(張) 毅漢

于潤琦主編『清末民初小説書系・偵探卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説大観』第十三集1918年3月

S1313*

失意人

(俄) ト藹查原著 泣岐訳

『小説月報』6卷2号 1915.2.25

[彙④2985][大典371][史索一813][劉民13]短篇[曉岩228]1915[翻目4-276][翻目27-591]重

複

S1314*

失影人

(法) 和弗曼著 (廖) 旭人訳

『庸言』2卷1・2号合刊 1914.2.15

(渡辺浩司) E. T. A. HOFFMANN “FANTASIESTÜCKE IN CALLOT'S MANIER” (1814-15, REVIDIERT 1819)中の“DIE ABENTEUER DER SILVESTER-NACHT(大晦日の夜の冒険)”。漢訳書名、廖旭人のその他の訳業やHOFFMANNをフランス人としている所から、フランス語訳“LE REFLET PERDU” (“DIX CONTES FANTASTIQUES DE E. T. A. HOFFMANN 9” 1848)からの転訳かも知れない

[彙⑤347][大典307]は (法) 知^マ弗曼とする[韓08-325][劉民46][翻目4-277]原作なし

S1315*

失影人 (奇情小説)

((法) 和弗曼著 (廖) 旭人 (訳)

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文献出版

社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

(渡辺浩司) E. T. A. HOFFMANN “FANTASIESTÜCKE IN CALLOT'S MANIER” (1814-15, REVIDIERT 1819)中の“DIE ABENTEUER DER SILVESTER-NACHT(大晦日の夜の冒険)”。漢訳書名、廖旭人のその他の訳業やHOFFMANNをフランス人としている所から、フランス語訳“LE REFLET PERDU” (“DIX CONTES FANTASTIQUES DE E. T. A. HOFFMANN 9” 1848)からの転訳かも知れない[翻目4-277]原作なし

S1316

獅語

章鑑

『時報』1916.9.5-6

[劉民339]贈有正書券兩元

S1317

獅語

淚兒統

『時報』1916.9.16-17

[劉民339]贈有正書券兩元

S1318

屍語寓言

曹子漁

上海『万国公報』8年372卷 光緒1.12.26 (1876.1.22)

[彙①69][兒童71]号数刊年不記

S1319

失玉記 (憶情小説)

樂天真

『大世界』1920.12.31-1921.1.7

[小報299]至7節完

S1320

蝨知事 (短篇滑稽小説)

苻

『新聞報』1914.4.8

[劉民282]

S1321

詩鐘選粹

徐枕亜

『枕亜浪墨』第2冊 上海・清華書局1921.9四版

[民中02981]

S1322*

失舟得舟 (航海小説)

上海知新室主人周桂笙訳述

『月月小説』1年3-4号 光緒32.11.15-12.15(1906.12.30-1907.1.28)

[彙③2043][阿英117]知新室主人(周桂笙)訳、角書号数不記[大典113]著者不詳[史索一311]
[編年168]

[編年③1138]第1年第3号、光緒三十二年十一月十七⁷⁷日(1907.1.1⁷⁷)至第4号畢[大康18-758]同
左[大康18-865]同左

[編年170]畢

[編年③1154]第1年第4号、光緒三十二年十二月十五日(1907.1.28)畢[大康18-759]同左

[劉晚64][慧敏58]文言短篇[慧敏71]文言短篇[慧敏364][慧敏450][談往11][文文66]航海小説、周桂
笙不記、文言短篇、号数刊年不記[文文68]題名のみ[文文148]題名のみ、航海小説[楊凱博52][楊凱
博153][翻目27-592]

S1323*

失舟得舟 (航海小説)

(周桂笙訳述)

上海・群学社 説部叢書

[[『(教育小説)美人島』上海群学社版説部叢書第6種1910]最終頁の説部叢書54種目録による、
角書は航海小説[兒童148][廣告1-347]題名のみ[廣告1-348]航海小説、『時報』1910.3.1廣告写真
[編年④1889]『神州日報』1909.11.22群学社廣告

[編年④1901]上海・群学社、宣統元年(1909)十月出版[大康18-921]同左。十月但日期不詳

[編年⑥2947]宣統元年版[仁敏14-561]『天鐸報』1910.3.13群学社廣告[編年④1960]未収録[楊凱
博52][付晚下615]『新庵九種』1910.三月、上海群学社説部叢書五十四種目録、航海小説[翻目27-
592]版年未題、説部叢書

S1324*

失舟得舟

周桂笙訳

(法)鮑福著、周桂笙旧訳、伍国慶選編『毒蛇圈(外十種)』長沙・岳麓書社1991.7

原載『月月小説』3、4号

S1325

失珠 (中国偵探) 6章

馬江劍客述 天民記 原

『月月小説』2年3-5期(15-17号) 戊申3-5(1908.4-6)

[彙③2054][阿英73]角書期数不記、光緒三十三年(1907)とする[大典153]は又名「中国偵探」
1908.4-6刊とする[史索一329][歴近405]偵探小説[系目114][系目146]は「朱⁷⁷珠」と誤る[古大
925]

[編年209]三月

[編年④1502]第1章、第2年第3期(原15号)、光緒三十四年(1908)三月[大康18-781]同左。三
月但日期不詳

[編年④1512]『神州日報』1908.5.4月月小説社廣告

[編年④1525]第3-4章、第2年第4期(原16号)、光緒三十四年(1908)四月[大康18-781]同左。
四月但日期不詳

[編年214]五月畢

[編年④1553]第5-6章、第2年第5期（原17号）、光緒三十四年六月初八日（1908.7.6）畢[大康18-783]同左

[劉晚62]第二年⁷⁷第十五号[偵探728]角書不記、戊申三月至五月（1908.4-1908.6）[九華244] → 失珠案

S1326

失珠（中国偵探） 6章

馬江劍客述 天民記

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷（上）

選自『月月小説』第15、16、17号，上海月月小説社 光緒三十四年（1908）三、四、五月版。校点者：晏海林。責任編委：王繼權

S1327

失珠 6章

馬江劍客述 天民記

于潤琦主編『清末民初小説書系・偵探卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『月月小説』第十七号1908年

S1328*

失珠案（絵図 偵探小説）

（美）老斯格斯著 改良小説社訳

改良小説社 光緒34(1908)

[阿英117]角書不記、改良小説社訳印[漢訳2839]角書不記、1908（光緒三十四）[編年④1605]絵図、『申報』1908.9.26改良小説社広告[編年④1610]絵図、『中外日報』1908.10.5改良小説社広告

[編年230]光緒三十四年

[編年④1678]美国老斯路斯原本、光緒三十四年（1908）出版[大康18-908]同左。光緒三十四年但月份不詳

[編年④1686]『神州日報』1909.1.26改良小説社広告[編年④1773]『民呼日報』1909.6.1改良小説社広告[編年④1964]『天鐸報』1910.3.22改良小説社広告[編年⑥2947]光緒三十四年版[仁敏14-560]『天鐸報』1910.3.12改良小説社広告[編年④1959]未収録[仁敏14-564]『天鐸報』1910.3.22改良小説社広告[劉晚327][慧敏486][偵探614]角書不記[蘇亮13][付晚下646]『中外日報』1908.10.6改良小説社広告、絵図、月内出版[付晚下650]『申報』1910.2.13改良小説社広告、本社出版小説[付晚下654]『申報』1911.8.6改良小説社広告[翻目3-386]

S1329

失珠案（中国偵探） 6章

劍客述 天民記 原

上海・群学社 説部叢書15

[樽本C][樽本C]表紙のみ「失珠案」、奥付なし、『月月小説』掲載「失珠」の抽印本、複製者は著者を老斯路斯、刊年を1910とする。根拠不明[『(教育小説)美人島』上海群学社版説部叢書第6種1910]最終頁の説部叢書54種目録による、角書は中国偵探[広告1-348]中国偵探、『時報』

1910.3.1 廣告写真

[編年④1677]「失珠」、馬江劍客述、光緒三十四年（1908）出版、說部叢書第十五種、原載『月月小說』

[編年④1889]『神州日報』1909.11.22 群學社廣告[仁敏14-561]『天鐸報』1910.3.13 群學社廣告

[編年④1960]未収録[付晚下614]『新庵九種』1910.三月、上海群學社說部叢書五十四種目錄、中國偵探

S1330

失珠案 6章

天民

民國初年

[大辭③1580]近代文言章回小說、民國初年鉛印本[劉民718]民國初年[偵探729]角書は中國偵探、「失珠」で収録、上海：群學社、民國初年（1911^ㄞ）

S1331

失珠案 （偵探小說）

（葉）益香

『先施樂園』1919.10.27-31

[小報312]至5節完[劉民544]『先施樂園日報』

S1332

失珠還珠 （家庭小說）

澹廬

『小說新報』2年3期 丙辰3(1916)

[大典398]は1916.4刊とする[史索一1368][系目114]丙辰年三月（1916）[劉民175]中華丙辰年三月、短篇

S1333

失子 （滑稽偵探）

逸民

『大世界』1919.4.12-21

[劉民527]

S1334*

獅子報恩 (ANDROCLES AND THE LION)

孫毓修編訳

上海・商務印書館1913.8/1922.9八版 童話1=16

[現代913]1913.8初版、童話叢書第1集第16冊[大典267]著者不詳、1913.7刊（孫建江）泰西五十軼事[樽本][商目89][涵著87]第一集第十六編、民國二年七月[版補下]未収録[劉民718]「山^ㄞ獅子報恩」、童話1集16編（柳和城72頁）[童話233]泰西五十軼事[翻目10-32]童話小說、1913.8、童話第1集第16編[百兒044]童話第1集

S1335

獅子国 （寓言小說）

更生

『新聞報』宣統3.9.12-15未完(1911.11.2-5)

[大康89][劉晚129]1911.11.2のみ

[編年⑤2283]宣統三年九月十二日(1911.11.2)至本月十五日刊至第1章第4節、未完[大康18-698]

同左。1911.11.2のみ、結束時間不詳

[編年⑤2284]宣統三年九月十五日(1911.11.5)至本日止、未完

[百兒057]1911.11.2のみ

S1336

獅子吼

覚仏

『女子世界』6期 甲辰5.1(1904.6.14)

[彙③1167][史索二121][系目314]

[編年121]至第10^ㄞ期畢(誤りだろう)

[編年②718]第6期、光緒三十年五月初一日(1904.6.14)至第10^ㄞ期(誤りだろう)

[劉晚34][慶国11]覚仏(陳天華^ㄞ、誤りだろう)、1904.6[九華233]至第10期^ㄞ(原刊不署出版時間)

[現史①235]第6期1904.6.14至第10^ㄞ期(誤りだろう)

S1337

獅子吼

吳魂

『覚民』1-5期合本 甲辰5.25再版(1904.7.8)

[彙②1121][史索二120][系目314]

[編年122]

[編年②722]第1-5期合本、光緒三十年五月二十五日(1904.7.8)

[劉晚30][現史①238]第1-5期合刊本1904.7.8

S1338

獅子吼

過庭(陳天華)

『民報』2号 中国開国紀元4604.5.8三版(1906.5.8)/8.2四版(1906.8.2)

[中村53-40]陳天華のみ[中村85-104][澤田S1-11][澤田Y2-5][彙③1704][自由155]乙巳(1905)東京[版補下437]同左[阿四206][阿英95]期数不記、光緒三十三年(1907)とする[提要946]1905年とする[大辞⑥4467]近代白話章回小説、刊年不記(1906年初とする)[慶国94-107]未来記式的政治小説、1903年^ㄞ[大典102]1906.8.2[史索二132](新加187)[全書460]清代小説、1905『民報』第1-5、7-9号連載とする[近大731]章回小説、光緒三十一年(1905)[歴近254]政治小説、1905年底連載於『民報』第2至9期とする。星台(陳天華)不記[系目314][古大906][通典589]近代小説、第1-5、7-9号連載とする

[編年147]1905年十一月

[編年③919]楔子(誤標「第1回:楔子」)第2号、光緒三十一年十一月二十六日(1905.12.22)[大康18-564]光緒三十一年十一月十二日至光緒三十二年九月二十九日『民報』第2号至第5号、第7至第9号

[編年⑥2890]初出[目白329][古提694][劉晚49][近代343]小説名、1905年とする[学大1589]第2期

光緒三十一年（1905）[広告1-141]掲載誌刊年不記[広告1-143]8回、1905[紀編54]刊年不記[紀編60]白話章回小説、第2号至第9号、楔子1回、正文8回、1906.8.2^{??}[鄭編238]過庭（許軍423）号数不記、1905、革命党系列[現史①283]第2号1905.十二月

S1339

獅子吼

星台（陳天華）遺稿

『民報』3-9号 中国開国紀元4604.4.5-11.15(1906.4.5-11.15)

[彙③1704][阿四206][提要946]は1905年とする[大辞⑥4467][大典102]（[新加187]）[全書460]1905『民報』第1-5、7-9号連載とする[近大731]光緒三十一年（1905）[系目314][古大906][通典589]

[編年147]光緒三十一年十一月未完

[編年③970]第1回、第3号、光緒三十二年三月十二日（1906.4.5）

[編年③982]第2回、第4号、光緒三十二年四月初八日（1906.4.1）

[編年③1057]第3-4回、第7号、光緒三十二年七月十七日（1906.9.5）

[編年③1073]第5-6回、第8号、光緒三十二年八月二十一日（1906.10.8）

[編年③1107]第7-8回、第9号、光緒三十二年九月二十九日（1906.11.15）

[編年③1134]『民報』第10号1906.12.20広告、印刷中[編年⑥2890]初出[目白329][劉晚49][近代343]1905年とする[学大1589]章回小説、光緒三十一年（1905）^{??}、第2^{??}至9期[鄭編237][寇14-383][現史①283]第3-5、7-9号、第3号星台遺稿

S1340

師子吼（教育小説）

鹿園衆生

『神州日報』1907.5.12-5.24

[小報267]「獅^{??}子吼」至6節未完[劉晚170]「師子吼」，章回体，白話

[編年③1234]「師子吼」光緒三十三年四月初一日（1907.5.12）至本月十三日、未完[大康18-554]同左

[編年③1237]光緒三十三年四月十三日（1907.5.24）、至本日止、未完。「附告閱者」には「獅子吼」とある

S1341

獅子吼（救種小説）

陳天華先生訳^{??}[遺]稿

新加坡『中興日報』附張「非非」光緒33.11.22-12.3（1907.12.26-1908.1.6）

[編年③1402]光緒三十三年十一月二十二日（1907.12.26）至十二月初三日、原載『民報』、削除「楔子」部分[大康18-564]同左

[編年③1418]光緒三十三年十二月初三日（1908.1.6）畢

[編年⑥2890]轉載[仁敏14-777]原載『民報』[仁敏14-777]畢[美高13-51]白話第2篇、1908.1.2のみ

S1342

獅子吼

陳天華

『陳天華集』上海・民智書局1928.12 革命文庫 第4種
[民中02561]上編、中編「猛回頭」、下編「獅子吼」、書前有著者小伝

S1343

獅子吼 (彈詞)

覺仏

阿英編『晚清文学叢鈔・説唱文学卷』北京・中華書局1960.5
原載1904年『覺民』第1至第5期合冊及『女子世界』第6期

S1344

獅子吼 8回

陳天華

阿英編『晚清文学叢鈔・小説三卷』北京・中華書局1960.8/1982.9

[提要946]は1960.5⁷⁷と誤る[大辞⑥4467][大辞5359][新加188][新加216][全書460][全書543]刊年不記[近大731]は「光緒三十二年(1906)中華書局版」とするが意味不明[古大906][通典589][目白329][古提694][学大1589][中外361]中篇革命小説、1960年版[中華百531][古目161]題名のみ

S1345

獅子吼

陳天華

台湾・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系
[新加187][目白329][中文737]小説、8卷、出版社刊年不記

S1346

獅子吼 8回

過庭、星台(ともに陳天華)

南昌・百花洲文藝出版社1991.10 中国近代小説大系55

此次校点、排印、以『民報』上連載的本子為底本。「仇史」「六月霜」「古戍寒笳記」「如此京華」と合冊。校点者：何稚。責任編委：周榕芳[新加187]

S1347

獅子吼 8回

陳天華

張振鈞編注『中国大衆小説大系・近代卷5』太原・北岳文藝出版社1994.4

S1348

獅子吼

吳魂

『覺民』月刊整理重排本』北京・社会科学文献出版社1996.5

S1349

獅子吼 8回

陳天華

董文成、李勤学主編『中国近代珍稀本小説』9 瀋陽・春風文藝出版社1997.10

董文成「総序」、校点凡例。師孔校点。「前言」。「古戍寒笳記」「中東大戦演義」と合冊

S1350

獅子吼 8回

陳天華

林鯉、雒三桂主編『中国歴代珍稀小説』第3巻 北京・九州図書出版社1998.5

任魯萍点校

S1351

獅子吼 8回

陳天華

『睡獅恨』北京・中国文聯出版公司1999.2 中国古典譴責小説精品

百姓蔵書編委会「前言」「出版説明」。「市声」「恨海」「苦社会」「瓜分慘禍預言記」「盧梭魂」「鄰女語」「黄金世界」と合冊

S1352

獅子吼 楔子、第1-5回

陳天華

『中国留学生文学大系・近現代小説卷』上海文藝出版社2000.4

選自『民報』第2-5、7-9期。1906年出版

S1353

獅子吼 第1回

陳天華

黄霖等編『古代小説鑑賞辞典』下冊明清 上海・世紀出版集團、上海辞書出版社2004.12

鄒自振注釈賞析

S1354

獅子血 (一名支那哥倫波 冒險小説) 10回

何迴

雅大書社発売 公益書局印刷 光緒乙巳11(1905)

[越然109]「支那哥倫波」で収録、角書不記[阿英95]は雅天書社とする、角書不記[提要945]鉛印本[大辞⑥4467]は上海・天雅書社、光緒三十一年(1905)鉛印本とする[大典88]鉛印本[近大731][歴近265]冒險小説、又名「支那哥倫波」。中国近代小説大系37所収の奥付には光緒乙巳年(1905)十一月とある[系目314]は雅天書社とする[古大905][通典574]近代章回小説、又名「支那哥倫波」と誤る。鉛印本(寅半生「小説閑評」[編年③992])[阿研469]一名支那哥倫波、刊年不記[書坊訂870]角書不記、光緒三十一年鉛印

[編年151]版權頁標書名為「支那哥倫波，原名獅子血」，目錄前標「冒險小説支那哥倫波」、光緒三十一年

[編年③922]封面「獅子血」、目錄正文「支那哥倫波」、版權頁「支那哥倫波，原名獅子血」、上海・雅大書社、光緒三十一年(1905)十一月出版

[編年⑤2440]自著介紹[編年⑥2961]「支那哥倫波」、雅大書社、光緒三十一年版[目白330][古提712][劉晚327][劉晚410]『時報』1905.12.23廣告[涵著99]角書不記、光緒乙巳年[版補下379]角書不記、光緒乙巳年[学大1592]章回小説、鉛印本[紀編55]角書不記、白話章回小説、上海天雅書社

出版1905、平裝鉛印本1冊[寇14-383]角書不記、雅大社1905[現史①286]1905鉛印本
S1355

獅子血 (一名支那哥倫波) 10回

何迴

上海・広益書局 光緒31.11(1905)

[大辭⑥4467]上海・公益書局、光緒三十一年十一月 (1905.12) 鉛印本[通典574]鉛印本
[編年146]広智^{??}書局十月
[編年②918]冒險小説、『時報』1905.12.17広益書局廣告[編年③954]『南方報』1906.3.14広益
書局廣告[編年③1204]『月月小説』第1年第6号1907広益書局廣告[大康05]広智^{??}書局、光緒三十
三年版[劉晚327]広智^{??}書局[学大1592]公益書局、鉛印本[紀編55]光緒三十一年十一月 (1905.12)
平裝鉛印本1冊[現史①282]広智^{??}書局1905.十一月

S1356

獅子血 (一名支那哥倫波) 10回

何迴

南昌・百花洲文藝出版社1996.11 中国近代小説大系37

此次即以1905年11月公益書局印刷、雅大書社發行的初版本為底本，進行校点、排印。「電術
奇談」「冷国復仇記」「京華碧血録」「金陵秋」「劫外曇花」「巾幗陽秋」と合冊。校点者：朱邦薇。
責任編委：王繼權[張車459]

S1357

失足

張毅漢

『小説月報』11卷10号 1920.10.25

[史索一930][劉民38]短篇小説

S1358*

石 (童話二)

(俄) 大文豪托爾斯泰著 寿白訳

商務『婦女雜誌』3卷12号 1917.12.5

TOLSTOI著

[彙⑥1451][大典442]は「二^{??}石」と誤る。附図[婦女60][翻目10-33]童話小説、OLSTOI^{??}[百兒084]
TOLSTOY、1917.2^{??}

S1359

十八村 (義俠小説)

絨章

『小説叢報』10期 1915.4.30

[大典333][史索一1068][系目10][劉民83][現刊2282]

S1360

十八人之會操 (紀事短篇)

鱸膾

『申報』1914.9.2

(渡辺浩司)「十八人之會操」、鱸膾[劉民266]「十八人之會^{??}操」、口膾(欠字)

S1361

十八統彭公案 4卷 40回

膠州傅幼圃先生編輯 乍浦周星衢先生校正

上海·文匯書局

[習斌224]封面題「新編繪圖十八統彭公案」

S1362*

十鎊之紙幣 (短篇小說)

静一、病庵同訳

『申報』1918.8.3-6

[劉民275]

S1363*

十鎊之紙幣

(包)天笑、(張)毅漢合訳

『小説時報』31号 1917.4

[彙④2712][史索一423][翻目6-46]滑稽小說

S1364

十磅紙幣 (滑稽小說)

幼新

『禮拜六』52期 1915.5.29

[彙⑤1186][大典337][史索一1147][系目11][劉民110]「十磅之^{??}紙幣」

S1365

十磅紙幣

幼新

于潤琦主編『清末民初小說書系·滑稽卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第五十二期1915年5月

S1366

石宝龜 (社会小說)

(徐)劍胆

『小公報』1920.9.16-10.15

[小報580][劉晚前言33]530-556号[全章35][劉民589]

S1367

石宝龜 (社会小說)

徐劍胆

北京·小公報 民国年間

鉛印本[系目105][劉民718]民国年間[潤琦58]著者、出版社、刊年不記

S1368

石宝仙人記

蕭齋

『蕭齋說集』上海・民權出版部1916.1

[民中09904][劉民718]

S1369**

時報短篇小說（第1集）

（天笑生（包天笑） 時報館編輯

上海・有正書局1914.3

「小共和国」和蘭琅白爾紫著、呆、笑訳、

「短劍」笑（包天笑）、

「三林擒」呆、

「醉人之友」呆、

「電気死刑（短篇逸話）」笑、一、

「常青樹小屋中之一夜」（英）立却特麥希著、（周）瘦鵑訳、

「不速客之拿破崙」（周）瘦鵑訳、

「存根薄（滑稽小説）」（西班牙）配特洛著、呆訳、

「指紋（偵探小説）」笑、

「死人之室」（英）維廉勒苟氏著、（周）瘦鵑訳

[樽本C][付朱267]表紙奥付写真あり。第一集、時報館編輯、中華民國三年（1914年）三月出版。

「内收小共和国、短劍、三林擒、醉人之友、電気死刑、常青樹小屋中之一野[夜]、不速之客[客之拿破崙]、存根薄、指紋、死人之室10篇小説」[唐平4589]第1集不記、吳門天笑生、1914.10[唐書20]1-4集、著者：時報館、1914.3-1915.2初版[涵訳85]第一集、民国三年三月[版補下]未収録[付二45]有正書局新小説廣告1917[志梅博118][志梅博162]1914/旧曆5/15之前（拠『小説時報』第二十二期廣告）[志梅博165]1914/5/15（新曆旧曆混用）之前、「陳景韓自著短篇小説目錄」所収[付晚下597]『曲話』1916.8有正書局廣告[国義450]『余興』2期（1914.9）廣告

S1370**

時報短篇小說（第2集）

周瘦鵑（原題：瘦鵑）等著訳 時報館編輯

上海・有正書局1914.6

[民中00731]収

「最後二十四点鐘中之林肯」（瘦鵑訳）、

「無政府党美人」（〔英〕勃萊納著、瘦鵑訳）、

「小兒与成人」（〔俄〕托爾斯泰著、呆訳）、

「難女」（蟠）、

「豪傑之少女」（瘦鵑）、

「女侠茜格諾小伝」（瘦鵑訳）、

「夜闌人語」（逸）、

「枉死城」（阿敵）、

「冷熱」、「二木哥」（呆）

等17篇短篇小説。文言体[唐平4588]第2集不記、周瘦鵑、1914[唐書20]1-4集、著者：時報館、1914.3-1915.2初版[涵訳85]第二集、民国三年六月[版補下]未収録[劉民718]細目不記[紀編147]小

說集、第2集不記、1914.5、「豪傑之^マ女」、(周)瘦鵲^マ「小兒与成人」[志梅博118][志梅博162]1914/旧曆12/14之前(拋『小説時報』第二十四、二十七期廣告)[志梅博165]1914/12/15(新曆旧曆混用)之前、「陳景韓自著短篇小說目錄」所収[国義450]『余興』2期(1914.9)廣告
S1371

時報短篇小說 (第3集)

時報館

有正書局1914.12.14之前

[唐書20]1-4集、著者：時報館、1914.3-1915.2初版[志梅博118]不記[志梅博162]1914/旧曆12/14之前(拋『小説時報』第二十四廣告)[志梅博165]1914/12/15(新曆旧曆混用)之前、「陳景韓自著短篇小說目錄」所収

S1372

時報短篇小說 (第4集)

時報館

有正書局1915.2初版

[唐書20]1-4集、著者：時報館、1914.3-1915.2初版[志梅博118][志梅博162]1916/旧曆7月之前(拋『小説時報』二十七期廣告)[志梅博165]1916/7(新曆旧曆混用)之前、「陳景韓自著短篇小說目錄」所収[徐著343]4集4冊、刊年不記

S1373

十杯酒

[效剛223]查禁書刊

S1374*

石筆之歷史 (遊戲小說)

李思純^マ訳

『娛閑録』9期 1914.11.16

[彙⑤1300][大典377]著者不詳[史索一1184][劉民122][現史③13]角書不記、9期1915.11.16^マ

[翻目27-595]

S1375

拾釵記 (蹙然閣傳奇之一)

東海恨人填詞

『民口雜誌』2卷9-11号 ?-1916.4.10

[彙⑤957][左目283]『民口雜誌』はサンフランシスコで発行[左録514][劉民69]未収録

S1376

石城落花記 上下卷

玉紅仙館著 夏紹笙校閱

富華図書館1913.7

[民中08196]「石城」「秦金芝」「江巧雲」等47篇[大典258]1913.7.25刊とする[劉民718]夏紹笙不記

S1377

石城瘞玉記 (哀情小說)

小虹

『消閑鐘』1集2期 1914.6

S1378

時持空所 (短篇小說)

我

『函画日報』79-81号 [1909.11.2-11.4]

「新智識之雜貨店」[匡補187]劉晚目錄は未著録、「事^{??}持空所」、79-80^{??}号、刊年不記

S1379

時持空所 (短篇小說)

我

『函画日報』79-81号 [1909.11.2-11.4] 『清末民初報刊函画集成統編』7-8 北京・全国
図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

「新智識之雜貨店」。影印本は刊年不記

S1380

石川凹初 (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1900.6.26

[建蓉452]

S1381

石川丈山 (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1900.6.27-30

[建蓉452][建蓉452]畢

S1382

石川正恒 (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1899.12.7

[建蓉450]

S1383

拾翠

黄静英

『小説海』3卷8号 1917.8.5

[彙⑥1411][史索一1320][系目300][劉民154][郭16-133]

S1384

石達開詩

搜佚

『香港少年報』1906.7.17

[鄧302]故事叢

S1385

石大郎 (神經小說)

自怨生

『民國日報』1919.5.1

[劉民480]

S1386*

識胆超群

(英) 濮爾文原編 王完白訳評

『五十軼事訳評』上海・美華書館 THE AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS 1913

冬

“JULIUS CÆSAR” (JAMES BALDWIN “FIFTY FAMOUS STORIES” TRANSLATED AND CRITICISED BY JOSEPH L. KING, M. D.)

S1387

時道医生

十里花中小隱主

『寧波小說七日報』9期 刊年不記 (1909.?)

[史索一383]

[編年256]宣統元年

[編年④1600]第9期、光緒三十四年 (1908) 八月[大康18-784]同左。八月但日期不詳

[編年⑥2890]初出[劉晚88]

S1388

時道医生 (短篇小說)

未署作者名 (十里花中小隱主)

『医学世界』12冊 宣統1.4.20 (1909.6.7)

[編年④1775]宣統元年四月二十日 (1909.6.7) 録『寧波小說七日報』[編年⑥2890]轉載[仁敏14-617]録『寧波小說七日報』

S1389*

十点钟秘密案

奠邑

『小説月報』8卷9号 1917.9.25

[彙④3016][史索一876][系目11][劉民23]叢訳[曉岩233]1917

S1390*

十点钟秘密案

奠邑

『晨鐘』1917.10.26

[劉民489]

S1391

時調唱歌

商務印書館

商務印書館 刊年不記

[涵著91]出版社：本館。『繡像小說』連載の抽印本[版補下316]出版社：商務印書館

S1392

時調唱歌

竹天農人（汪孝儂）

阿英編『庚子事變文學集』北京・中華書局1959.5 中国近代反侵略文學集

北調

S1393

食鵝 1出

莫等閑齋主人（陳尺山）

『孟諧傳奇』上海・中華書局1916.11

[伝雑151][左目284][左録515][大辞⑥4090][大辞⑥4466]近代雜劇劇本[現史③54]

S1394*

十二鎊錢的神氣

（英）JAMES M. BARRIE著 （沈）性仁訳

『太平洋』4卷6号 1924.4.5

BARRIE著

[彙⑥1877][劉民229]

S1395

十二点鐘 （滑稽短篇）

独鶴

『新聞報』1914.8.26

[劉民283]

S1396

十二点鐘 （短篇滑稽小説）

甲

『新聞報』1917.12.8

[劉民303]快活林奪標会第六課選作披露

S1397

十二点鐘 （滑稽小説）

乙

『新聞報』1917.12.9

[劉民303]快活林奪標会第六課選作披露

S1398

十二点鐘 （短篇滑稽小説）

丙

『新聞報』1917.12.10-11

[劉民303]快活林奪標会第六課選作披露

S1399

十二点鐘 （短篇滑稽小説）

丁

『新聞報』 1917.12.12

[劉民303]快活林奪標會第六課選作披露

S1400

十二點鐘 (滑稽小說)

戊

『新聞報』 1917.12.13

[劉民303]快活林奪標會第六課選作披露

S1401

十二點鐘 (滑稽小說)

己

『新聞報』 1917.12.14-15

[劉民303]快活林奪標會第六課選作披露

S1402

十二點鐘 (滑稽小說)

庚

『新聞報』 1917.12.16

[劉民303]快活林奪標會第六課選作披露

S1403

十二點鐘 (滑稽小說)

辛

『新聞報』 1917.12.17

[劉民303]快活林奪標會第六課選作披露

S1404

十二點鐘 (滑稽小說)

壬

『新聞報』 1917.12.18

[劉民303]快活林奪標會第六課選作披露

S1405

十二點鐘 (滑稽小說)

癸

『新聞報』 1917.12.19-20

[劉民303]快活林奪標會第六課選作披露

S1406

十二點鐘 (滑稽小說)

子

『新聞報』 1917.12.21

[劉民303]快活林奪標會第六課選作披露

S1407

十二点鐘 (滑稽小說)

丑

『新聞報』1917.12.22

[劉民303]快活林奪標會第六課選作披露

S1408*

十二個月

沈德鴻(茅盾) 訳

鄭振鐸編『鳥獸賽球』上海・商務印書館1923.1/1930.5三版/1933.6國難後第一版

鄭振鐸「是沈德鴻先生從捷克，斯拉夫神話集中訳出來的」[樽本C]

S1409*

十二個月

茅盾(沈雁冰) 孔海珠編

『茅盾和兒童文學』上海少年兒童出版社1984.11

原載「童話」第三集第二編。商務印書館1923.1

S1410*

十二個月

茅盾

『茅盾全集』第10卷 北京・人民文學出版社1985

「童話」第三集第二編，以「鳥獸賽球」作書名

S1411

十二紅

黃鈞宰

『比玉樓四種』光緒2(1876)

[大辭②462]『比玉樓傳奇四種』[學大1633]傳奇劇本、『比玉樓四種』本[鄭編59]傳奇、題名の

み

S1412*

十二錦幕

(法)瑪麗瑟勒勃朗著 常覺、覺迷訳

『(偵探小說) 叢森羅蘋奇案』上海・中華書局1918.1/1931.7七版 小說彙刊

MAURICE LEBLANC著

[民外1697][現代678](郭延禮)[偵探635]小說彙刊六十九

S1413

十二齡童子 (偵探小說) 39回

拍

廣州『南越報』附張1914.12.16-1915.2.8

[鄧294]

S1414

十二年 (社會小說)

大夏

『大共和日報』1912.12.13

[劉民426]

S1415

十二鄉賢之軼事

巫蔭

『香港少年報』1906.7.25

[鄧302]故事叢

S1416*

十二兄弟

上海周樹奎桂笙（周桂笙）戲訳 南海吳沃堯趺人（吳趺人）編次

『新庵諧訳初編』下卷 上海・清華書局 光緒29(1903)孟夏

（孫建江）[劉晚327]1903年孟夏[兒童150]「新庵諧訳初編」

[編年②593]光緒二十九年四月出版[大康18-822]同左。四月但日期不詳

（鄭志明）「格林童話」THE TWELVE BROTHERS[翻目27-596]原作なし[百兒016]

S1417*

十二兄弟

周桂笙訳 吳趺人編次

海風主編『吳趺人全集』第9卷 哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

張純校点。據上海清華書局本点校收入

S1418

十二統彭公案 （絵図） 4卷 36回

不題撰人

上海・文匯書局1921仲春

[習斌二242]表紙写真は「民国十年仲春／絵図十二統彭公案／新編七劍十三俠四五集 上海文匯印行」

S1419

十二月十七日 （滑稽小説）

鈍根

『時事新報』1919.12.14

[劉民423]登在中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

S1420

十二月十七日 （滑稽小説）

鈍根

『中華新報』1919.12.14

[劉民468]登在中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

S1421

十二月十七日 （滑稽小説）

鈍根

『民国日報』1919.12.14

[劉民482]登中国南洋兄弟煙草股份公司廣告欄

S1422

十二月十七日 (滑稽小說)

鈍根

『申報』1919.12.15

[劉民280]登於中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

S1423

石仙 (短篇)

卓呆

『小說畫報』3号 1917.3

[史索一1475]

S1424

拾和珅相國事 (清代佚聞)

(李) 定夷

『小說新報』3年11期 丁巳11(1917)

[史索一1397][系目300]丁巳年十一月 (1917) [劉民183]中華丁巳年十一月、短篇

S1425

拾和珅相國事 (歷史小說)

李定夷

『定夷說集』前編 上海·國華書局1919.1

S1426

石湖黑寺 (清代佚聞)

(許) 指巖

『小說新報』5年2期 己未2(1919)

[系目105]己未年二月 (1919) [劉民189]

S1427

拾黃金 (社會短篇)

南強

『中華新報』1917.7.1

[劉民462]

S1428

石家莊

(鄭) 正秋

1918演出

[戲劇109]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

S1429

十節萬歲 (應時小說)

拜竹

常州『晨鐘報』1917.10.10

[小報672]

S1430

拾金聖嘆事 (清代佚聞)

(貢) 少芹

『小說新報』4年8期 戊午8(1918)

[史索一1411][系目300]戊午年八月 (1918) [劉民187]

S1431*

十九号

(英) 奧斯蓬著 病俠、半廢詛

『香艷雜誌』1914?1915?

[史索二73][偵探628]第八期、1915[翻目27-597]1914年 (?) 或1915 (?)

S1432

十九号 (偵探小說)

虹俠

『新申報』1918.1.31-2.2

[劉民505]

S1433

十九日 (紀念小說)

嘉定二我

『申報』1911.11.16

(劉德隆) [劉晚124]標“短篇紀念”、登自由談欄目

[編年⑤2287]標“短篇紀念”、陳其淵、「自由談」、宣統三年九月二十六日 (1911.11.16) [大康18-699]同左

S1434

十九統彭公案 (繪圖) 4卷 40回

皖懷朱蘭九編輯

上海·文匯書局

[習斌二245]

S1435

時局夢 (寓言短篇)

獨癡

『大世界』1918.5.27

[史索二255]1917.7.1以降?-1919以前[劉民525]

S1436

十句鐘 (理想偵探)

蘭台散人

『中華新報』1918.9.1

[劉民465]

S1437

拾可敦阿奴事 (清秘史余録三)

(許) 指巖

『双星雑誌』1-2期 1915.3.15-4.15

[彙①1556][大典329][史索一1327][系目300][劉民164][紀編161]題名のみ

S1437b

時款花翎

澳大利亜『広益華報』1906.9.22

[LUO147]雑録

S1438

十塊錢一担的米 (社会小説)

胡綺情

『先施樂園日報』1920.6.3

[劉民548]

S1439

石瀨濱 (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1900.6.17

[建蓉452]

S1440

十粒金丹 66回

著者不記

光緒34(1908) 申報館叢書

[書坊訂578-27][編年①219]『申報』1889.1.22広告[編年①220]又名第一奇女、宋史奇書、清初小説。ならば清末小説ではない[編年232]光緒三十四年[大康05]申報館、光緒十三年版[哈仏民③1397]上海・春明書店1946

S1441*

石麟移月記 (偵探小説)

((英) 馬格内著 林紓、陳家麟同訳)

上海・中華書局 小説彙刊82

[叢書133]著訳者不記、小説彙刊82[漢訳2997]角書不記、著訳者并闕名、1915初版^マ、小説彙刊不記

S1442*

石麟移月記

(英) 馬格内著 林紓筆述 陳家麟意訳

『大中華雑誌』1卷1-6期 1915.1.20-6.20

[古二徳15]原作不詳[彙①1499][泰来079][大典371]は林紓の名を脱落させる[史索二158][劉民160][宏照80]期数不記、1915年1月至6月[偵探623][張車243]第1卷第1至6号、1915.1.20至6.20[麗華博83]原作不詳[郭楊73]1915.1-6[翻目3-387]

S1443*

石麟移月記 (偵探小説)

(英)馬格內著 林紓、陳家麟同訳

中華書局1915.7

[林訳全集29]原作者なし、上海・中華書局、民国四年七月

[泰来079]馬格內著、角書不記[現代915][大典371]は林紓の名を脱落させる[中華360]小説彙刊。中篇偵探小説。訳文為文言体[中華百210]同左[劉民718][劉民766] (偵探小説)、文明書局、『申報』1919.9.8廣告[宏照80]角書不記、1915.7[偵探626]角書不記[張車243]標“偵探小説”、1卷1冊、1915.7出版[張車264]角書不記、原作者不記、1916.7至8月間/1930再版[麗華博83][韻声105]角書不記、中華書局1915[翻目3-387][義胄129]原著人未詳、共訳者不記、文明書局⁷⁷印本、民国四年、小説類下哀情之属[義胄213]偵探小説、或云英国馬格內原著、文明書局⁷⁷、民国四年七月、唯未題署原著人姓名、書之所紀、則英人卡得

S1444

石榴裙下鑄英雄 (愛国短篇)

逸虎

『時報』1917.5.7-8

[劉民343]贈有正書券兩元四角

S1445

十六年前之回憶 (怨情小説)

亜集

『礼拝六』88期 1916.2.5

[彙⑤1193][大典390][史索一1163][系目10][劉民118]

S1446

十六年前之回憶

亜集

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

著者を亜集⁷⁷とする。『礼拝六』第八十八期1916年2月

S1447*

十六日之元首 (歴史短篇)

滬生訳

『礼拝六』3期 1914.6.20

[彙⑤1174][大典308]著者不詳[史索一1123] (修文喬) 文言。意大利[劉民98][翻目7-51]

S1448

石隆

棣

『香港少年報』1906.10.18

[鄧303]故事叢

S1449

時髦人

霽庵

『晶報』1919.10.30

[劉民586]

S1450

時髦現形記 8卷 26回 4冊

(葛) 嘯農

上海・掃葉山房 光緒(刊年不記)

[習斌二160]写真あり、石印本、刊年不記[阿英87]刊年不記[提要1067]石印本[書坊499-16][書坊訂612-19][全書467]清代小説、石印袖珍本、光緒間[近大437]章回小説、石印本、刊年不記[系目198]光緒年間[古大948]

[編年210]8卷26回。至遲於本月(1908年三月)出版

[編年③1323]8卷26節、光緒三十三年(1907)七月出版

[編年③1318]最新社会小説、『時報』1907.9.6廣告[編年④1506][編年⑤2405]自著介紹[編年⑥2947]4冊、光緒三十三年版[目白330][古提733]石印本[劉晚327][劉晚419]『時報』1907.9.7廣告、最新社会小説[樽本][文娟15-197]光緒三十四年、上海図書館館蔵目録[文娟15-214]最新社会小説、『申報』1907.10.7掃葉山房廣告[文娟15-215]最新小説、『申報』1908.9.7掃葉山房廣告[文娟15-215]『申報』1909.8.28掃葉山房廣告

S1451

時髦現形記 26回 8卷

時中書局 丁未7(1907)

[丁未10][版補下418][編年189]署「(葛)嘯農著」七月[目白330]未詳[劉晚327][現史②32](葛)嘯依^マ、1907.八月

S1452

時髦医生 (滑稽小説)

劍鳴

『新聞報』1915.9.28-29

[劉民294]

S1453

石珮 (軼事小説) 卷十二

毛祥麟

『墨餘録』湖州醉六堂吳刻本 同治庚午(1870)

[歷近42][系目105]『墨餘録中卷十二』、出版社不記、1870年仲春前[劉晚327]

S1454

石美人 (愛国小説)

太常仙蝶(陳蝶仙)

中華図書館『女子世界』5期 1915.5.10

[彙⑤1374][大典335][史索二155][系目105][劉民143]

S1455

十某甲 (選挙小説)

我亦

『時報』1909.3.27

[劉晚149]作者：亦我[指瑕172]作者：我亦

[編年④1723]宣統元年閏二月初六日（1909.3.27）[大康18-600]同左

[編年⑥2891]初出

S1456

十某甲 （時報）

未署作者名（我亦）

『砭群叢報』1期 宣統1.4.上旬（1909）

[彙④2660]

[編年④1771]「談叢」欄、第1期、宣統元年（1909）四月上旬、原載『時報』

[編年⑥2891]轉載

S1457*

十年 （NACH ZEHU YAHREN）

（德）坎尼 M. KENNY著 WT生訳

『春声』6集 民国5年旧曆6.1（1916.6.30）

[彙⑥1714]原題不記[大典421]原題不記[史索一1470]原題不記[衛347][劉民207][翻目27-598]

S1458

十年故人

玉冰

『遠東報』1919.10.21-22

S1459

十年婦

（孫毓修編纂）

上海・商務印書館 童話1=21

[系目11]刊年不記、童話1輯21（孫建江）希臘神話[商目89][涵著88]第一集第廿一編、民国三年二月[版補下]未収録（柳和城73頁）1914.3/1923.1七版、1=2とする[童話233]希臘神話[百兒044]童話第1集

S1460*

十年後 （軍人小説）

（周）瘦鵑訳

『礼拝六』54期 1915.6.12

[彙⑤1186][大典374]著者不詳[史索一1148]（修文喬）白話[劉民110][瘦鵑367]無原著者[翻目8-39]

S1461

十年後

盧祥麟

『浙江兵事雜誌』18期 1915.9

[彙⑤1031][大典355][系目11][劉民71]盧^{??}祥麟とする

S1462

十年回首 (長篇)

春明逐客 (畢倚虹)

『小説画報』1-18号 1917.1-1918.12

[史索一1474][紀編197]題名のみ

S1463

十年夢 (言情小説) 12回 2冊

平垞 唐繹如注釈

毛上珍印行 宣統1.3(1909)

[越然108]角書不記[阿英67]角書注釈者出版社不記[大典184][歴近457]写情小説、毛上珍印刷
[系目11]宣統元年1909[編年239]注釈唐沢^ツ如、印刷者：毛上珍。三月[編年④1758]標“言情小説之二”、注釈者唐沢^ツ如、宣統元年(1909)三月出版[編年④1872]『新聞報』1909.10.27広告[編年⑤2405]自著介紹[編年⑥2947]宣統元年版[劉晚
327][鄭編267]阿英『晚清小説史』を引用

S1464

十年夢 12回

作者平垞 注釈唐沢^ツ如

印刷者：毛上珍 宣統3(1911)

唐沢^ツ如は唐繹如の誤り[提要1247]注釈唐沢^ツ如[大典219]唐沢^ツ如注釈[近大9]章回小説、注釈唐沢^ツ如[古大1004]注釈唐
沢^ツ如[目白335]注釈者唐沢^ツ如。石印本[古提779][書坊訂1027]宣統三年印行[劉晚327]注釈者唐
沢^ツ如[近代4]小説名、唐沢^ツ如注釈

S1465

十年夢 12回

平垞著 唐繹如注釈

南昌・百花洲文藝出版社1996.2 中国近代小説大系69

此次即以宣統元年(1909)三月毛上珍出版の初版本為底本、進行校点、排印。「新茶花」「蘭
娘哀史」「茜窗淚影」「美人福」「美人福続集」と合冊。校点者：何幼松。責任編委：王繼權

S1466

十年前目睹北京之怪現象 (社会実事小説)

[劉民778]『愛国白話報』1914.12.20広告、詳細不明

S1467*

十年一夢 (威林筆記第一則 短篇小説)

威林樂幹著 楊心一訳

『月月小説』1年1号 光緒32.9.15(1906.11.1)

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX “CONFESSIONS OF A LADIES' MAN” 1905

[中村S3-57]角書不記、『女たらしの告白』からの選訳[彙③2042][大典113][史索一309]
[編年164]

[編年③1098]楊心一(楊錦森)、第1年第1号、光緒三十二年九月十五日(1906.11.1)[大康18-755]
同左[大康18-862]同左[大康18-921]後『威林筆記』所収

[劉晚64][慧敏58]「威林筆記」で収録。文言短篇[慧敏71]「威林筆記」で収録。文言短篇[慧敏363]
「威林筆記」で収録[慧敏447][文文66]副題不記、訳本短篇小説、文言短篇、号数刊年不記[文文184]
「威林筆記」で収録、題名のみ[楊凱博31]原作不記[楊凱博150]短篇小説、原作不記[翻目27-599]
→不堪回首

S1468

十年一夢 (歴史小説)

未署作者名

『中外日報』1908.2.5-14

[劉晚133]

[編年③1444]標“新著歴史小説”、光緒三十四年正月初四日(1908.2.5)至本月十三日[大康18-566]同左

[編年③1448]光緒三十四年正月初八日(1908.2.9)

[編年③1452]光緒三十四年正月十三日(1908.2.14)畢

[編年③1452]光緒三十四年正月十四日(1908.2.15)、昨已刊畢

S1469*

十年一夢

威林樂幹著 楊心一訳

『威林筆記』上海・群学社 宣統1.10(1909)

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX “CONFESSIONS OF A LADIES' MAN” 1905

[編年④1901]原載『月月小説』[大康18-921]同左。十月但日期不詳

S1470

十年一夢 (一名妾之遭際 警世小説)

湘筠述 (許)指巖著

中華図書館『女子世界』1期 1914.12.10

[彙⑤1362][大典300][史索二155][系目11][劉民142]

S1471

十年遊学記 24回 2冊

紅葉

光緒丁未(1907)

[阿閑258][阿英67]光緒年刊とする(郭長海)[劉晚327][鄭編260]光緒年間刊行、秋瑾事[郭16-118]

S1472

十年遊学記 24回 2冊

紅葉

交通図書館1920年月

[墨者39]書題「巾幗指南」、出版社刊年不記[系目11]書題「巾幗指南」、出版社不記、光緒年間刊とする[劉民718]1920年元月[中外365]長篇社会小説、1920年版[湘金175]1920、黒幕[湘金385]

頁]角書は「巾幗指南」、1920

S1473

石女幼雲 (艶情小説)

小鳳

『民国日報』1919.1.14

[劉民476]

S1474

食品小識 (広告)

吳沃堯 (研人)

宣統1.12 (1909) 作

[編年④1937]宣統元年 (1909) 十二月作、南洋華興公司「燕窩糖精」所作之廣告

S1474b

石破天驚

澳大利亞『広益華報』1899.4.21

[LUO144]世情

S1475

拾錢南園事 (清代佚聞)

(貢) 少芹

『小説新報』4年6期 戊午6(1918)

[史索一1408]は「錢南園軼事」とする[系目300]戊午年六月 (1918) [劉民186]

S1476

拾芹佳話 (艶情小説)

醒独

『小説叢報』第1周増刊 1915.6.28

[大典342][系目300][劉民84][史索一]未収録[現刊2285]独醒、周年増刊、刊年不記

S1477

十人島

母讎

『春声』5集 民国5年旧暦5.1 (1916.6.1)

[彙⑥1712][大典401][史索一1467][系目10][劉民206]

S1478*

食人国 (冒険小説) 18回

(日) 羽化仙子^マ著 覚生氏訳

河北粹文書社 光緒33(1907)

羽化仙史 (洪江保) 『冒険小説』食人国探険』大学館1906.5.29 (国立国会図書館デジタルコレクションの奥付に訂正印あり) [樽本C]奥付は著者：日本羽化仙史、訳者：河北覚生、総售處：保定河北粹文書社、光緒三十三年三月五日 (1907.4.17) 発行[阿英176]羽化仙子^マと誤る[湯79-48]阿英目録による、日訳は明治39年羽化仙史著、大学館刊『冒険小説 食人国探険』だと思ふが、未だ確認できない[劉晚327][艶麗10]羽化仙史『食人国探険』[艶麗14-147頁][艶麗14-129]角書不記。

『冒険小説 食人国探険』大学館1906?^ア

[編年③1211]標“冒険小説”、日本羽化仙史著、河北覚生氏訳述、光緒三十三年三月初五日(1907.4.17)出版[大康18-871]同左[翻目9-41]原作なし

S1479*

食人国

(日)羽化仙子^ア著 覚生社^ア訳

河北雑文^ア書社1907

羽化仙史(渋江保)『冒険小説 食人国探険』大学館1906.5.29(国立国会図書館デジタルコレクションの奥付に訂正印あり)[樽本C]奥付は著者:日本羽化仙史、訳者:河北角生、総售處:保定河北粹文書社、光緒三十三年三月五日(1907.4.17)発行[大典142]上記のまま[編年204](日)羽化仙子著、覚生氏訳、光緒三十三年[劉晚328][慧敏473]

S1480

食人国探険記 (冒険小説)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統1.8.4-6(1909.9.17-19)

[編年④1853]附章「雑録」欄、宣統元年八月初四日(1909.9.17)至本月初六日[大康18-617]同左

[編年④1853]宣統元年八月初六日(1909.9.19)畢

[仁敏14-739][仁敏14-739]畢

S1481*

食人会 (世界奇談第一 怪異小説)

杜痕著 冷血(陳景韓)訳

『新新小説』1号(表紙は第1年第1号) 光緒30.8.1(1904.9.10)

MARK TWAIN “CANNIBALISM IN THE CARS”。マーク・トウエン著、(原)抱一庵主人訳「食人会」『新小説』1903.6

[梁艶博13]『新小説』六月号[梁艶博16]『新小説』八卷七号[梁艶博22][梁艶博70]「世界奇談・叙言」、附記[梁艶博114][梁艶博182][理論128]「世界奇談」叙言[理論558]同左[理論558]「世界奇談・食人会」訳者批語[彙③1408]世界奇談[艶麗10]『続明治翻訳文学集11・原抱一庵集』2003初集[艶麗14-61頁][艶麗14-130*]角書不記、杜痕著不記、冷血訳不記。(美)馬克・吐温著(今訳「火車上の嗜人事件」、英文不記。マーク・トウエン著不記、(日)原抱一庵訳「食人会」のみ。掲載誌刊年不記[大典78][史索一275]

[編年②731]『中外日報』1904.7.28『新新小説』第1期広告[編年②743]『時報』1904.9.8『新新小説』第1号広告

[編年126]

[編年②748]第1号、光緒三十年八月初一日(1904.9.10)[大康18-733]同左[大康18-834]同左[劉晚39][慧敏58]文言短篇[慧敏70]文言短篇[慧敏340][慧敏427][国蕊13]1904.8.1(新曆旧曆混用)、「世界奇談怪異小説」に発表。MARK TWAIN “CANIBALISM IN THE CARS” 1868、原抱一庵訳「食人会」『太陽』^ア、明治36.6.1[国蕊13B][国蕊16]は[国蕊13]と同じ[文文96]“世界奇談”[文文143][志梅博79]期数刊年不記[志梅博80][志梅博132][志梅博134][志梅博155]第一年第一号、

旧暦8/1[志梅博166]1904/8/1新暦旧暦混用[楊凱博53]世界奇談^{??}、原作日訳不記[楊凱博145]同左[現史①245]標“世界奇談^{??}、怪異小説”、第1年第1号1904.9.10[翻目11-34]原作なし、日訳なし → 俠客談

S1482*

食人会 (世界奇談)

杜痕著 冷血 (陳景韓) 訳

『俠客談』上海・秋星社 宣統2.9(1910)

MARK TWAIN “CANNIBALISM IN THE CARS”。マーク・トウエン著、(原) 抱一庵主人訳「食人会」『新小説』1903.6

[梁艷博182]1910.11[艷麗10]『続明治翻訳文学集11・原抱一庵集』2003初集[編年273][編年⑤2085][大康18-930]同左。九月但日期不詳[劉晚328][慧敏427]1910.9[広告1-378][志梅博112][楊凱博54]1910.11[翻目11-34]原作なし、日訳なし、宣統二年九月(1910) 単行本と誤る

S1483*

食人会 (世界奇談)

杜痕著 冷血 (陳景韓) 訳

『俠客談』上海・時中書局1910.9

MARK TWAIN “CANNIBALISM IN THE CARS”。マーク・トウエン著、(原) 抱一庵主人訳「食人会」『新小説』1903.6

[艷麗10]『続明治翻訳文学集11・原抱一庵集』2003初集[劉晚328][慧敏427][志梅博112][楊凱博53][翻目11-34]原作なし、日訳なし、時中書局1910.9重版^{??}、単行本と誤る

S1484

石人流血 (神怪小説)

(徐) 枕亜

『小説叢報』1期 1914.5.1

[理論588][大典279][史索一1051][系目104][劉民79][中島16][現刊2275]

S1485

石人語

聊攝

『双星雜誌』4期 1915.6.25

[彙⑥1559][大典341][史索一1333][系目104][劉民166]

S1486

石人語 (神怪小説)

聊攝

『先施樂園日報』1920.8.16

[劉民550]

S1487

十日 (紀実短篇)

達紓

『民国日報』1917.5.30

[劉民472]

S1488

十日建國志 (最新歷史小說)

世次郎小配 (黃小配)

廣州『南越報』附張 庚戌9.30-10.29(1910.11.1-30)⁷⁷

[世仲年240] “最新歷史小說”、1910.11.1-1911.1.16

[編年273]

[編年⑤2080]5章、標“最新歷史小說”、附張、宣統二年九月三十日(1910.11.1)至十月二十九日止、未完[大康18-664]同左

[編年274]畢

[編年⑤2095]宣統二年十月二十九日(1910.11.30)至本日止、未完

[仁敏14-530]附張[仁敏14-531]未收錄[習斌285]黃世仲研究叢書[廷亮226]庚戌九月三十日至庚戌十二月十六日(1910.11.1-1911.1.16)[廷亮650]從庚戌(1910)年九月三十日至十月二十九日所刊,共刊25次[廷亮652]11章、角書は最新歷史小說、庚戌九月三十日至庚戌十二月十六日(1910.11.1-1911.1.16)[廷亮724]1910.11.1開始連載[鄧292]1910.11.1-1910.11.22第23回[現史②84]角書不記、1910.11.1-10月29日(新曆旧曆混用)畢

S1489

十日建國志

世次郎小配 (黃世仲)

『重印黃世仲小說六種』下 香港・紀念黃世仲基金會2003.2

[廷亮226][廷亮775][廷亮786]

S1490

十日新 (記事短篇)

半廢

『十日新』2期 1914.12.20

[史索一1277]

S1491

十三号 (滑稽短篇)

鄧演存

『新世界』1919.9.30-10.5

[劉民520]

S1492

十三顆珠 (武俠小說)

綺緣

『先施樂園日報』1920.2.21

[劉民546]

S1493

十三妹演義

東吳後人

民國年間鉛印本

[系目10][劉民718]民間年間鉛印本

S1494*

十三小孩劇談記 (新說小說)

未署記者名

『北京日報』1910.7.24-10.12

[劉晚159]

[編年④2033]6章、宣統二年六月十八日(1910.7.24)至九月初十日。陳按：自八月二十日起、篇名排為「十三小孩談劇記」[大康18-654]同左[大康18-927]同左

[編年⑤2073]宣統二年九月初十日(1910.10.12)畢

[仁敏14-404]共6章[仁敏14-404]畢

S1495

十三統彭公案 (繡像新編) 4卷 36回

不題撰人

(上海·文匯書局)

[習斌二245]未詳刊刻書坊

S1496

石上名 (偵探小說)

(程)小青

『小說大觀』14集 1919.9.1

[彙⑥1613][史索一1458][系目104][姜259][劉民214][偵探638]角書不記、翻譯とする[守忠136]

S1497

石上名

(程)小青

于潤琦主編『清末民初小說書系·偵探卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『小說大觀』第十四集1919年

S1498

拾瀋記 (清秘史外錄)

(許)指巖

『小說新報』5期 1915.6

[大典343][史索一1345][系目300][劉民169]中華民國四年六月、短篇

S1499

石獅

唐小圃編纂

上海·商務印書館 刊年不詳 京語童話2

[函書118-180]

S1500

時時紀念 (臨時短篇)

指巖

『時報』1914.7.1

[劉民324]

S1501

識時務之塾師 (短篇小說)

天鶴

『新聞報』1916.1.23

[劉民296]

S1502

時事 (短篇小說)

承露

『時事畫報』壬子(1912)年1期 9上旬

[劉晚47]

S1502b

時事短篇某統領

逸猿

澳大利亞『愛國報』／『警東報』／『警東新報』1908.3.28

[LUO139]志人

S1503*

石室美人 (神怪小說)

(李) 壯悔記

『娛閑錄』15期 1915.2下

[彙⑤1307][大典372]著者不詳[史索一1198][劉民124][翻目11-35]

S1504

石室仙人記

巖齋

『上海亞細亞報』1915.9.23-12.22

[小報284]

S1505**

時事新報小說合編

時事新報館編

上海・時事新報館1912.10

[民中00729]收

章回小說「如意珠」和

筆記體短篇小說「通信員自伐」(〔英〕蘭斯姆)、

「紅毛大俠」(〔英〕歇爾)、

「江南燕子」「電夢」「無名之義士」「斯拉夫軍人之殘忍」「枕邊匣」「一錢破家」「施公廟」

等13篇。文言體[大典239]創作とする[系目197]1912[唐平4595]1912.10[唐書20]1912.10初版

[涵著92]民國元年十月[版補下]未収録[劉民718][翻目27-600]細目あり、文言體

S1506

時事新篇

李遠堂、閔小笑

『藝文雜誌』1期 1917.4

[史索二93][紀編190]彈詞

S1507

時事新戲十齣

黑暗世界社編

光緒癸卯(1903)

[阿英41地方戲][紀編31]劇本、「榮夫人哭夫」「瑾貴妃投井」「紅燈照被擒」「廷雍對簿」「李宮肖寄友」「徐啓上法場」「盛宣懷進寶」「李蓮英受封」「章炳麟開會」等[鄭編221]地方戲「時事新戲」10出、「李廷^ㄞ肖寄友」[史索記65]地方戲「時事新戲」40出、細目なし

S1508

時事演義 (諧小說)

又迷

『益世報』1917.7.4

[小報646][劉民484]天津『益世報』

S1509*

石室余生

(法)大仲馬著 李允臣訳

『青聲週刊』1917.11以降?

ALEXANDRE DUMAS père著

[史索二100][韓08-337][韓08-358][翻目27-601]1917年11月以後(?)^ㄞ

S1510

時事誌略 38段

洪壽山

阿英編『庚子事變文學集』北京・中華書局1959.5 中国近代反侵略文學集

S1511

拾書券

懼俠

『余興』25期 1917.2

(飯塚容) [飯塚14-206]改良戲曲

S1512

實說歐之感化偷兒

『女鐸』7期2冊 1918.5.1

[現刊1374]

S1513

十四洞天 (短篇小說)

情俠作 亜雄評

『順天時報』1908.1.1

[劉晚136]白話

[編年③1404]白話、2回、光緒三十三年十一月二十八日（1908.1.1）[大康18-564]同左

S1514*

石炭窟中之偵探

愷陀斯敦原著 索公訳

『偵探新語』昌明公司 光緒30(1904)

[渡辺論137]あきしく（菊池幽芳）訳『探偵叢話』駸々堂1900.9.22。ガードルストーン「少寡婦」

[阿英144][編年134]「石灰⁷⁷窟中之偵探」とする[編年②687]同左[大康18-830]同左[劉晚328][偵探594]あきしく不記[現史①258]

S1515

石塘嘴遊醮 河調

棣（黄世仲）

『香港少年報』丙午7.10（1906.8.29）

[廷亮180]新舞台欄

S1516

石頭記 （金陵新小説）

『民立報』1911.1.7

[劉晚205]登南京通信欄

S1517

十万鎊之鑽戒

劍鹿、澍生

『小説海』1卷6号 1915.6.1

[彙⑥1390][大典339][史索一1286][系目10][劉民147][偵探625]翻訳とする

S1518*

十万金鎊之鑽石 （短篇小説）

嘯述

『神州日報』宣統1.7.7-12（1909.8.22-27）

[小報268]「十万金鎊之鑽石」1909.8.27のみ[劉晚176]標“短篇”、1909.8.22のみ[文文91]偵探小説、文言短篇、刊年不記[文文301]“短篇”、宣統元年七月初七(1909.8.22)至七月廿四(9.8)、偵探小説、文言

[編年④1830]標“短篇”、宣統元年七月初七日（1909.8.22）至本月十二日。此処「述」当為「訳述」[大康18-614]同左[大康18-620]同左[大康18-917]同左[大康18-919]同左

[編年④1832]宣統元年七月十二日（1909.8.27）畢

[編年⑥2891]初出

S1519*

十万金鎊之鑽石 （短篇小説）

未署訳者名（嘯述）

旧金山『中西日報』宣統1.8.26-30 (1909.10.9-13)

[編年④1862]附章「雜録」欄、宣統元年八月二十六日 (1909.10.9) 原載『神州日報』[大康18-620]同左[大康18-919]同左

[編年④1864]宣統元年八月三十日 (1909.10.13) 畢

[編年⑥2891]轉載[仁敏14-740]原載『神州日報』[仁敏14-740]畢

S1520

十万金之損失 (滑稽紀事)

東塾

『新聞報』1915.12.24

[劉民295]

S1521*

十万元

畏廬 (林紓)

『震旦』3期 1913.4

[古二徳15]JACQUES FUTRELLE, “THE TRAGEDY OF THE LIFE RAFT,” IN *THE POPULAR MAGAZINE* 25/2 (AUGUST 1, 1912): 54-63.

[林訳全集27]雑誌を影印したもの、雑誌名不記、刊年不記

[彙⑤399][大典253]は創作とする[大典266]は翻訳とする。著者不詳[劉民49][偵探619][張車216]

原著者不肖、第3期、1913.4、按：原著疑為「卡忒探案」中のTHE \$ 10000 KISS(1916)。樽本注：[泰来161]からの引用か。1916年原著だとすれば刊年不一致[郭楊168]同訳者未詳、1913.4

S1522*

十万元 (名家小説)

林琴南 (林紓) 訳

『大共和日報』1913.9.20-10.2

卡忒偵探案のTHE \$100,000 KISS 1915とすれば、刊年不一致

[古二徳15]JACQUES FUTRELLE, “THE TRAGEDY OF THE LIFE RAFT,” IN *THE POPULAR MAGAZINE* 25/2 (AUGUST 1, 1912): 54-63.

[杜78]『大共和日報附張』[劉民428]1913.9.20のみ[偵探620]角書は卡忒偵探案、『大公^譯和日報』

[張車216]角書不記、1913.9.20至10.2、按：原著疑為「卡忒探案」中のTHE \$ 10000 KISS(1916)

S1523*

十万圓 (偵探小説)

(周) 瘦鷗

『中華小説界』2年6期 1915.6.1

[渡辺89]H. HESKETH PRICHARD “NOVEMBER JOE : THE DETECTIVE OF THE WOODS” 1913の第8章 “THE HUNDRED THOUSAND DOLLAR ROBBERY”

[彙⑤850][大典339]は創作、「十万元^譯」とする[史索一965][系目10]は「十万元^譯」とする[劉民62]

(周) 瘦鷗訳[瘦鷗367]「十万元」、第2巻第6号[偵探625]角書不記、(周) 瘦鷗 (訳) [偵探731]角書不記[張車216]林紓訳「十万元」と誤解している

S1524*

十萬元 (名家小說)

林琴南 (林紓)

『神州日報』1918.1.12-27

[古二德15]JACQUES FUTRELLE, "THE TRAGEDY OF THE LIFE RAFT," IN *THE POPULAR MAGAZINE* 25/2 (AUGUST 1, 1912): 54-63.

[小報271][劉民399][張車216]角書不記、1918.1.12至1.27、按：原著疑為「卡忒探案」中的THE \$ 10000 KISS(1916)

S1525*

十萬元 (名家小說)

琴南 (林紓)

『晨鐘』1918.1.31-2.3

[古二德15]JACQUES FUTRELLE, "THE TRAGEDY OF THE LIFE RAFT," IN *THE POPULAR MAGAZINE* 25/2 (AUGUST 1, 1912): 54-63.

[劉民490]

S1526*

十萬元

畏廬 (林紓)

『大公報』1918.2.1-6

[古二德15]JACQUES FUTRELLE, "THE TRAGEDY OF THE LIFE RAFT," IN *THE POPULAR MAGAZINE* 25/2 (AUGUST 1, 1912): 54-63.

[劉民316][張車291]自撰小說、1918.2.1至6

S1527*

十萬元

林琴南 (林紓) 訳

上海・偵探小説社1919.7

[古二德15]JACQUES FUTRELLE, "THE TRAGEDY OF THE LIFE RAFT," IN *THE POPULAR MAGAZINE* 25/2 (AUGUST 1, 1912): 54-63.

[泰來161]疑即「卡忒偵探案」之 THE \$100,000 KISS(1915)。參看095「焦頭爛額」條

[漢訳3025]著者不詳[劉民718][中村S3-19]「十萬圓^{??}」、未見、原作者・作品名共に未詳、MATTHIAS McDONNELL BODKINに配置する[偵探638][張車217]1卷1冊、1919.7出版[張車345]原著者、口訳者均不詳、1919出版[麗華博141]原作不詳[義青132]「十萬圓^{??}」、原箸人名未詳、共訳者不記、上海偵探小説社鉛印本、民國八年、小説類下偵探之属[義青213]偵探小説、「十萬圓^{??}」、原箸与同訳之人、皆未題姓名、民國八年七月一日

S1528

石王寒軒 (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1900.4.5-6

[建蓉451][建蓉451]畢

S1528b

実為公便

澳大利亜『広益華報』1906.8.25

[LUO159]『笑林報』より転載

S1529

十尾亀 40回 4編 8冊

陸士諤

上海・新新小説社 宣統2-3(1910-1911)

[越然111]宣統三年とする[阿英67][提要1242]宣統三年(1911)。残存第3編10回、封面題「醒世小説十尾亀三編」[大典219]残存3編10回[近大10]章回小説[系目11][古大955]宣統三年とする。田若虹は1911とする[田陸39]醒世小説、1911[田陸392頁]醒世小説、1911。春風文藝出版社等五家出版社重版

[編年294]宣統三年1911。封面題「醒世小説十尾亀三編」

[編年⑤2148]初二集4冊、『時事報』1911.2.26鴻文書局広告[編年⑤2149]初二集、『時事報』1911.2.27鴻文書局広告

[編年⑤2152]初二編20回、宣統三年(1911)正月出版

[編年⑤2166]4冊、『時報』1911.4.1鴻文書局広告

[編年⑤2180]標“醒世小説”、三四編第21-40回、宣統三年(1911)三月出版

[編年⑤2221]初二三四編8冊出全、『時報』1911.6.30鴻文書局広告[編年⑤2405]自著介紹[編年⑥2947]8冊、鴻文書局、宣統三年版[目白335]封面題「醒世小説十尾亀」[五百1651]清代白話長篇世情小説、宣統三年(1911)[古提699][書坊訂970-8]宣統三年印行[劉晚328]1910-1911年[近代4]小説名、残存第3編10回[紀編117]長篇小説、1911、現存第三編十回、封面署「醒世小説十尾亀三編」[鄧324]宣統三年(1911)刊(神谷77頁)出版社不記、1911[現史②107]醒世小説十尾亀三編、1911[付清264]写真あり、三編上21-25回、下26-30回、題“醒世小説”、宣統三年(1910^{??}[1])三月出版、蕪湖市図書館蔵[鑫367]20回、初二編、宣統三年(1911)正月出版[鑫367]20回、三四編、宣統三年(1911)三月出版

S1530

十尾亀 節選

陸士諤

福建・海峡文藝出版社1990.12 中国近代文学作品系列小説三卷

王俊年選注[五百1651]ほかに1994年春風文藝出版社

S1531

十尾亀

陸士諤

群衆出版社1994

[習斌285]ほかに遼沈書社

S1532

時文活 (滑稽小説)

小癡

『時報』1916.1.11

[劉民335]贈有正書券八角、此日用西曆

S1533

時文活 (滑稽小說)

選

『益世報』洪憲1(1916). 1.18

[小報643][劉民483]天津『益世報』、中華帝國洪憲元年1月18号

S1534

時文活 (滑稽小說)

小癡

『余興』24期 1917.1

S1535

食無魚 (談諧小說)

息遊

『禮拜六』35期 1915.1.30

[彙⑤1181][大典322][史索一1138][系目314][劉民105]

S1536

十五吊 (趣事小說)

豪士

『時報』1915.12.16-19

[劉民335]贈有正書券五元

S1537

十五吊 (趣事小說)

豪士

『余興』22期 1916.11

S1538

十五度中秋 40章

張冥飛

上海·民權出版部1916.3/1917.10再版

[大辭②64]「十五度春^{??}秋」、近代文言章回小說[民中09516]「十五度中秋」[大典395]「十五度中秋」、1916.3[付朱311]表紙與付写真あり、「十五度中秋」、1916.3.15初版[劉民718]「十五度春^{??}秋」[紀編175]「十五度春^{??}秋」、文言章回小說、1916.3[通目②994]社会小説、1916.3初版[哈
 仏民③1471]1916初版

S1539

十五貫 8集 16卷 16回

鴛湖逸史撰

廢閑堂 同治11 (1872)

[鄭編102]彈詞、一説即馬永清, 待考[史索記27]彈詞

S1540

十五年後諧婚記 (写実小説)

(貢) 少芹

『小説新報』7年7期 壬戌7(1922)

[劉民199]

S1541

十五年前 (奇情小説)

(姚) 鵷雛

『小説大觀』9集 1917.3.30

[彙⑥1610][史索一1453][系目10][劉民212]

S1542

十五年前

姚鵷雛

『姚鵷雛文集』小説卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

S1543

十五年前之師 (教育小説)

覺奴

『娛閑錄』3期 1914.8下

[彙⑤1295][大典289][史索一1171][系目10]1914.8[劉民120]

S1544*

十五年之監禁

(俄) 奇霍夫著 耿匡訳

『京報』1919.5.15-27

CHEKHOV著

[劉民584]登「小京報」

S1545*

十五小豪傑 18回

(法) 焦士威爾奴原著 梁啓超訳

清末

JULES VERNE “DEUX ANS DE VACANCES” 1888。ジュウールスヴェルヌ著、森田思軒訳『十五少年』博文館1896.12.18の重訳

[景深726005: 2]石印本[劉晚328]

S1546*

十五小豪傑

(法) 焦士威爾奴原著 少年中国之少年 (梁啓超) 訳

『春江花月報』光緒27.9.1 (1901.10.12) 以降?

JULES VERNE “DEUX ANS DE VACANCES” 1888。披髮生 (羅普) の続訳あり。ジュウールスヴェルヌ著、森田思軒訳『十五少年』博文館1896.12.18の重訳

[史索二209]

[編年87]光緒二十七年九月初一日 (1901.10.12) 創刊[編年②512]同左

[編年⑥2891]轉載、時間不詳[韓08-301][慧敏412][艷麗14-131](法) 焦士威爾奴原著不記、少年

中国之少年不記、梁啓超、披髮生合訳^㉞、『春江花月報』1901.10.12以降^㉞。ジユウールスヴェルヌ著不記、1896[翻目27-602]日訳なし、光緒二十七年九月一日（1901.10.12）以後（？）^㉞
S1547*

十五小豪傑

（法）焦士威爾奴原著 少年中国之少年（梁啓超）重訳

『新民叢報』2-13号 光緒28.1.15-7.1(1902.2.22-8.4)

JULES VERNE “DEUX ANS DE VACANCES” 1888。披髮生（羅普）の続訳あり。ジユウールスヴェルヌ著、森田思軒訳『十五少年』博文館1896.12.18の重訳
[付日22]写真あり[理論47][理論552][澤田S1-23][中村43-91][中村44B-42][中村44B-43][中村44B-44]梁啓超訳[中村51-84][中村51-88][中村55-262][中村49-76][中村49B-4][中村62-48][中村66-3][中村73-126]中国之新民^㉞[中村85-101][中村85-104][中島76-100]冒険小説、最初の9回（思軒訳第7回途中）までが梁啓超の訳[彙②418][阿英111]号数不記[民外1579][大典43][史索二115][樽本C]

[編年89]

[編年②520]第1回、第2号、光緒二十八年正月十五日（1902.2.22）[大康18-816]同左

[編年②521]第2回、第3号、光緒二十八年二月初一日（1902.3.10）

[編年②523]第3回、第4号、光緒二十八年二月十五日（1902.3.24）

[編年②524]第4回、第6号、光緒二十八年三月十五日（1902.4.22）

[編年②526]第5回、第8号、光緒二十八年四月十五日（1902.5.22）

[編年②528]第6回、第10号、光緒二十八年五月十五日（1902.6.20）

[編年②531]第7回、第11号、光緒二十八年六月初一日（1902.7.5）

[編年②531]第8回、第12号、光緒二十八年六月十五日（1902.7.19）

[編年90]至此止

[編年②533]第9回、第13号、光緒二十八年七月初一日（1902.8.4）至此止

[編年⑥2891]初出[韓08-301][韓08-367][劉晚8]2号のみ[慧敏412][振環165][兵蘭195]掲載誌不記[東元09-15]1902[祖毅704]法国凡爾納[張治A19][児童9][童話203]第2-24号 1902.2.23-1903.1.13（注：披髮生（羅普）続訳を含める）[童話204]日本大文学家森田思軒，又由英文訳為日本文，名曰『十五少年』[從経346]同左[付09-159]1902.2.22-8.4。訳自桜井彦一郎の日訳本「世界冒険奇譚」系列と誤る[付日11]『新民叢報』連載に訂正。1903年、横浜・新民社、上海・広智書局、上海・小説林社同時出版[紀編12]翻訳小説[鄭編203]題名のみ[文文44]刊年不記、原名为「兩年假期」[文文45]根據森田思軒の日訳本『十五少年』転訳[文文117]梁啓超「十五小豪傑」訳後語『新民叢報』第2号、光緒二十八年(1902)[文文121]梁啓超「十五小豪傑」訳後語『新民叢報』第6号、光緒二十八年(1902)[文文131]題名のみ[文文132]森田思軒不記[文文165]森田思軒『十五少年』[文文190]題名のみ[文文259]題名のみ[志梅博139][志梅博140][楊凱博140][現史①163][現史①165]第2号1902.2.22至第13号完[現史①174]第13号1902.8.4止、第14号起、為羅普続訳[郭16-144][郭16-306][韻声75]前9回[翻目27-602]日訳なし[百児009]

S1548*

十五小豪傑

（法）焦士威爾奴原著 披髮生（羅普）続訳

『新民叢報』14-24号 光緒28.7.15-12.15(1902.8.18-1903.1.13)

JULES VERNE “DEUX ANS DE VACANCES” 1888。少年中国之少年（梁啓超）の前訳あり。ジュールスヴェルヌ著、森田思軒訳『十五少年』博文館1896.12.18の重訳

[付日22][訳論130]1902[彙②427][阿英111]号数不記[中村44B-42]披髮生続訳[中村44B-44]披髮生続訳[中村49B-4][中村55-265]披髮生（羅孝高）続訳[中村73-126]羅孝高[中村85-101][中島76-100]後の9回は羅普が続訳[民外1579][大典43][樽本C]

[編年90]第14号起、為羅普続訳

[編年91]七月初十五日

[編年②534]第10回、第14号、光緒二十八年七月十五日（1902.8.18）[大康18-816]同左

[編年②538]第11回、第15号、光緒二十八年八月初一日（1902.9.2）

[編年②538]第12回、第16号、光緒二十八年八月十五日（1902.9.16）

[編年②541]第13回、第17号、光緒二十八年九月初一日（1902.10.2）

[編年②543]第14回、第18号、光緒二十八年九月十五日（1902.10.16）

[編年②546]第15回、第19号、光緒二十八年十月初一日（1902.10.31）

[編年②557]第16回、第21号、光緒二十八年十一月初一日（1902.11.30）

[編年②561]第17回、第23号、光緒二十八年十二月初一日（1902.12.30）

[編年②564]

[編年94]畢

[編年②563]第18回、第24号、光緒二十八年十二月十五日（1903.1.13）、畢

[編年⑥2891]初出[韓08-301][韓08-367][慧敏412][振環165][祖毅704]1903.1.13第22^ア号[児童9][児童11]後9回由順徳披髮生（羅孝高）続訳[從経346]披髮生不記[匡補177]劉晚目録8頁の遺漏、未注明[紀編12][文文44]-24期^ア、刊年不記[文文135]後9回[付日11]未収録[楊凱博140][現史①175]第14号1902.8.18訳者改署「披髮生(羅普)」至第24号完[韻声75]後9回[翻目27-602]日訳なし[百兒009]

S1549*

十五小豪傑 18回

(法) 焦士威爾奴原著 飲冰子（梁啓超）、披髮生（羅普）合訳

横浜・新民社 光緒29(1903)

JULES VERNE “DEUX ANS DE VACANCES” 1888。ジュールスヴェルヌ著、森田思軒訳『十五少年』博文館1896.12.18の重訳

[付日25]表紙奥付写真あり。表紙に横浜新民社印行、奥付に発行所：上海・広智書局、上海・新民叢報支店、光緒二十九年五月十六日発行（1903.6.11）[付日28]『中外日報』1903.5.21上海總發行所新民叢報支店

[阿英111][阿研420][編年③1438][阿研603][中島76-100][中村85-102][編年②592]『中外日報』1903.5.21上海總發行所新民叢報支店広告[大康18-822]同左。新民叢報支店なし

[編年116]光緒二十九年

[編年②682]光緒二十九年出版[大康18-830]同左。光緒二十九年但月份不詳

[編年⑥2947]新民叢報支店、光緒二十九年版[韓08-301][劉晚328][慧敏412][振環165]日本横浜新民社活版部、光緒二十九年(1903)五月[児童9]横浜新民社活版部[童話202]回目あり、日本横浜新民

社活版部出版、光緒二十九（1903）年五月[從経345]光緒二十九年（1903）年⁷⁷五月、由日本横浜新民社活版部出版、回目あり[付日11][現史①223]1903[翻目27-602]日訳なし[百兒009]光緒二十九年（1903）五月由横浜新民社活版部出版

S1550*

十五小豪傑 18回

（法）焦士威爾奴原著 飲冰子（梁啓超）、披髮生（羅普）合訳
上海・広智書局 光緒29.5(1903)

JULES VERNE “DEUX ANS DE VACANCES” 1888。ジュウールスヴェルヌ著、森田思軒訳『十五少年』博文館1896.12.18の重訳

[付日25]表紙奥付写真あり。表紙に横浜新民社印行、奥付に発行所：上海・広智書局、上海・新民叢報支店、光緒二十九年五月十六日発行（1903.6.11）

[越然110]原著者不記、新会飲冰子（梁啓超）、順徳披髮生（？）⁷⁷合訳[現代893]1903.5初版[中日870.002]（日）森田思軒（思軒居士）訳、1903（光緒29）、日訳書名爲『十五少年漂流記』東京1896[漢訳2637]（日）(思軒居士) 森田思軒原訳、1903（光緒二十九）、原書LES VOYAGE EXTRAORDINAIRES.⁷⁷（注：「驚異の旅」は叢書名）、日訳本『十五少年漂流記』1896、據英訳本訳出、此據日訳本重訳、章回体（張朋園）

[編年102]五月

[編年②607]光緒二十九年（1903）五月出版[大康18-823]同左。五月但日期不詳

[編年②656]『中外日報』1903.12.3東京勸学会上海文社廣告[編年②714]『時報』1904.6.12新民叢報支店廣告[編年②715]原版『時報』1904.6.12新民叢報支店廣告[編年②772]『新小説』第12号1904.12.1新民叢報社廣告[編年③944][編年③1196]『時報』1907.3.17広智書局廣告[編年③1196]『時報』1907.3.18新民支店廣告[編年③1244]冒険小説、『時報』1907.6.10広智書局廣告[編年③1463]『時報』1908.3.4広智書局廣告[編年④1538]冒険小説、『時報』1908.6.18広智書局廣告[編年④1702]冒険小説、『時報』1909.2.26広智書局廣告[編年④1879]冒険小説、『時報』1909.11.11広智書局廣告[編年⑤2559]翻訳紹介[編年⑥2965]光緒三十一年香港英華書莊代售[營業560][唐平282]は凡爾納とする、1904.9再版（唐蔵14）表紙に横浜新民社印行。新民社活版部印刷所印刷、広智書局発行、光緒三十年九月十五日(1904.10.23)再版[唐書10]原著者不記、1904.9二版[韓08-301][劉晚328][慧敏412][徐著415]1卷、少年中国之少年訳、刊年不記。英人某訳爲英文、日本大文豪森田思軒又由英文訳爲日本文、名曰「十五少年」。是編即由日本文重訳者也[付日11][現史①206]1903.六月[付晚上217]『支那史要』1905.三広智書局廣告[付晚上222]『新大陸遊記』1907三版広智書局廣告、冒険小説[付晚上224]『美人手 第2卷』1907.9.28再版広智書局廣告、冒険小説[付晚上773]『中外日報』1903.12.3東京勸学会上海分会廣告[翻目27-602]日訳なし、光緒二十九年五月（1903）重版[百兒015]凡爾納

S1551*

十五小豪傑 18回

（法）焦士威爾奴原著 飲冰子（梁啓超）、披髮生（羅普）合訳
上海・小説林社1903

JULES VERNE “DEUX ANS DE VACANCES” 1888。ジュウールスヴェルヌ著、森田思軒訳『十五少年』博文館1896.12.18の重訳

[現代893][中日870.002]1903[漢訳2637]1903（光緒二十九）

[編年113]光緒二十九年

[劉晚328][付日11][現史①221]1903[翻目27-602]日訳なし、1903又版

S1552*

十五小豪傑 18回

（法）焦士威爾奴原著 飲冰子（梁啓超）、披髮生（羅普）合訳
横浜新民法1904

JULES VERNE “DEUX ANS DE VACANCES” 1888。ジュウールスヴェルヌ著、森田思軒訳『十五少年』博文館1896.12.18の重訳

[実東192]法国、焦士威爾奴原著、森田思軒、訳者不記、新民叢報社、光緒30[実中31]法国、焦士威爾奴原著、森田思軒、訳者不記、新民…^㉞報社、光緒30[中日870.002]（日）森田思軒（思軒居士）訳、1904[現代893][漢訳2637]横浜・新民法[劉晚328][慧敏412][編年③927]香港『唯一趣報有所謂』1906.1.18香港・英華書莊廣告[編年③950]1906.2.25新民叢報支店廣告[編年③985]『新民叢報』第4年第8号（原第80号）1906.5.8廣告[編年③1204][編年補二13]『唯一趣報有所謂』1905.11.24英華書莊廣告[編年補二15]『唯一趣報有所謂』1905.12.8英華書莊廣告[東元17-269]原作者不記、森田思軒^㉞著、飲冰子（梁啓超）、披髮生（羅孝高）訳、LES VOYAGE EXTRAORDINAIRES^㉞、北京新民法社^㉞、1904[翻目27-602]日訳なし、1904又版

S1553*

十五小豪傑 18回

（法）焦士威爾奴原著 飲冰子（梁啓超）、披髮生（羅普）合訳
上海・世界書局1930.7訂正五版

JULES VERNE “DEUX ANS DE VACANCES” 1888。ジュウールスヴェルヌ著、森田思軒訳『十五少年』博文館1896.12.18の重訳

[樽本]中華書局十四年六月訂正三版。孔夫子旧書網に写真あり。1925.6訂正三版[付日27]表紙奥付写真あり。中華書局十九年七月訂正五版

[民外1579]冒険小説。據森田思軒的日訳本転訳（日訳本系據英訳本重訳）。訳文為章回体、共18回、前9回為飲冰子（梁啓超）訳、後9回為披髮生（羅孝高）訳。初版年月不詳[虚白79]威奴J. VERNE、梁啓超、刊年不記[蒲梢302]同左[法国177]“UN CAPITAINE DE QUINZE ANS”と誤る[韓08-38]も[法国177]の誤りを指摘する[振環167][祖毅704]五版[文文45]表紙写真は「飲冰子披髮生合訳／十五小豪傑／上海世界書局印行」

S1554*

十五小豪傑

（法）焦士威爾奴原著 少年中国之少年（梁啓超）重訳
上海・中華書局1936.3／1937.6再版 飲冰室專集

JULES VERNE “DEUX ANS DE VACANCES” 1888。披髮生（羅普）の続訳あり。ジュウールスヴェルヌ著、森田思軒訳『十五少年』博文館1896.12.18の重訳

[付日28]表紙奥付写真あり。新会梁啓超任公著。前9回即梁訳部分[民外1581]本書僅系梁啓超和羅孝高合訳的「十五小豪傑」的前9回（即梁訳部分）。封面、版權頁処均題為“梁啓超著”[中華367]日本森田思軒又由英文転訳為日文、題名為『十五少年』。編訳者又從日文意識為中文章回体小説、

在報紙上連載。全書共18回，本書梁啓超訳的前9回，後9回由羅孝高統訳，未収在本書内[中華百214]焦上^ア威爾奴著、1926^ア. 3以外はほぼ同左[法国177] “UN CAPITAINE DE QUINZE ANS” と誤る[韓08-38]も[法国177]の誤りを指摘する[振環167]把梁啓超所訳の九回重版[祖毅704]刊年不記

S1555*

十五小豪傑 18回

(法) 朱爾・威爾恩著 飲冰子(梁啓超)、披髮生(羅普)合訳
上海文化出版社1956.3/1958.4第三次印刷

JULES VERNE “DEUX ANS DE VACANCES” 1888。ジュールスヴェルヌ著、森田思軒訳『十五少年』博文館1896.12.18の重訳

[樽本][法国177] “UN CAPITAINE DE QUINZE ANS” と誤る。據日訳本転訳[韓08-38]も[法国177]の誤りを指摘する

S1556

十五小英雄 第3回

作者不詳

『紹興白話報』光緒29.7.5 (1903.8.27)

[編年②622]光緒二十九年七月初五日 (1909.8.27)、連載開始与結束時間不詳

S1557

十五続彭公案 4巻 36回

膠州傅藍坡編輯

上海・文匯書局

[習斌224]封面題「繡像絵図十五続彭公案」

S1558

十五銀票 (偵探小説)

醒民

『小説旬報』1-3期 1914.9.10-30

[彙⑤1328][大典290][史索二63][系目10][劉民130][偵探730]角書不記

S1559

拾箱奇遇

玄甫、予厂

『小説海』1巻8号 1915.8.1

[彙⑥1392][大典348][史索一1288][系目300][劉民147]

S1560

十箱炸彈 (秘密偵探小説)

競

『新聞報』1914.4.18

[劉民282]

S1561*

石像 (翻訳小説) 第5回

神

広州『南越報』附張1914.11.26

[鄧294]

S1562

石像 (復仇小説)

(周) 瘦鵑

『時報』1919.9.23

[劉民351]

S1563

石像記

延陵

『小説月報』11卷2-4号 1920.2.25-4.25

[史索一920][劉民35]說叢[曉岩238]英?^{??}、1920、翻譯とする

S1564

時諧

至誠書局 宣統1.3 (1909)

[編年④1753]『民呼日報』1909.5.17至誠書局廣告、詳細不明[付晚下750]『時報』1910.2.21

至誠書局廣告

S1565*

時諧

(格雷門著 佚名訳)

『東方雜誌』6年6期-7年12期 宣統1.5.25-2.12.25(1909.7.12-1911.1.25)

J. L. K. GRIMM[古二徳121]M. M. GRIMM著、EDGAR TAYLOR編著“GERMAN POPULAR STORIES” 1823/1869再版。

- | | |
|---|------------------------------------|
| 1.韓斯僥倖 HANS IN LUCK、 | 2.伶部 THE TRAVELLING MUSICIANS、 |
| 3.孤 THE GOLDEN BIRD、 | 4.漁家夫婦 THE FISHERMAN AND HIS WIFE、 |
| 5.鵲与熊戰 THE TOM-TIT AND THE BEAR、 | |
| 6.十二舞姫 THE TWELVE DANCING PRINCESSES、 | |
| 7.玫瑰花萼 ROSEBUD、 | 8.湯拇 TOM THUMB、 |
| 9.感恩之獸 THE GRATEFUL BEASTS、 | 10.趙靈徳及趙靈台 JORINDA AND JORINGEL、 |
| 11.奇伶 THE WONDERFUL MUSICAN、 | 12.三公主 THE QUEEN BEE、 |
| 13.雀復仇 THE DOG AND THE SPARROW、 | |
| 14.仏雷段律及葛達琳 FREDERICK AND CATHERINE、 | |
| 15.有福兒郎 THE THREE CHILDREN OF FORTUNE、 | |
| 16.醜髯大王 KING GRISLY-BEARD、 | |
| 17.牝牡鷄 THE ADVENTURES OF CHANTICLEER AND PARTLET、 | |
| 18.雪霽 SNOW-DROP、 | 19.屨工 THE ELVES AND THE SHOEMAKER、 |
| 20.蕪菁 THE TURNIP、 | 21.薩潞敦 OLD SULTAN、 |
| 22.獅王 THE LADY AND THE LION、 | 23.莽中之猶太人 THE JEW IN THE BUSH、 |

- 24.金山大王 THE KING OF THE GOLDEN MOUNTAIN、
 25.金鵝 THE GOLDEN GOOSE、 26.孤夫人 MRS. FOX、
 27.韓賽露及葛律德露 HANSEL AND GRETTEL、
 28.金髮三莖之碩人 THE GIANT WITH THE THREE GOLDEN HAIRS、
 29.蛙 THE FROG-PRINCE、 30.孤及馬 THE FOX AND THE HORSE、
 31.倫貝史鉄根 RUMPEL-STILTS-KIN、 32.鵝女 THE GOOSE-GIRL、
 33.忠義約翰 FAITHFUL JOHN、 34.青燈 THE BLUE LIGHT、
 35.阿育伯德路 ASHPUTTEL、 36.少年碩人 THE YOUNG GIANT、
 37.級工 THE TAILOR、 38.三鴉 THE CROWS AND THE SOLDIER、
 39.丕偉德 PRE-WIT、
 40.韓斯及其婦葛樂達魯 HANS AND HIS WIFE GRETTEL、
 41.櫻桃 CHERRY, OR THE FROG-BRIDE、
 42.浩路娘娘 MOTHER HOLLE、
 43.救生之水 THE WATER OF LIFE、 44.彼得牧人 PETER THE GOATHERD、
 45.聰慧之四子 THE FOUR CLEVER BROTHERS、
 46.高珊莫 THE ELFIN GROVE、 47.菜 THE SALAD、
 48.鼻 THE NOSE、 49.五僕 THE FIVE SERVANTS、
 50.金髮公主 CAT-SKIN、 51.盜婿 THE ROBBER-BRIDEGROOM、
 52.三懶漢 THE THREE SLUGGARDS、 53.七鴉 THE SEVEN RAVENS、
 54.羅崙及五月鳥 ROLAND AND MAY-BIRD、
 55.鼠鳥臘腸 THE MOUSE, THE BIRD, AND THE SAUSAGE、
 56.杜松樹 THE JUNIPER TREE

[彙③1259][阿英135]は格雷門著、佚名訳とする、期数不記[大典179]は創作とする[大典189]は翻譯とする[史索二122]は創作短篇小説に誤る[編年243]訳者不詳

[編年④1799]2則（全56則）、第6年第6期、宣統元年五月二十五日（1909.7.12）至第7年第12期畢[大康18-916]同左

[編年④1816]2則、第6年第7期、宣統元年六月二十五日（1909.8.10）

[編年④1841]4則、第6年第8期、宣統元年七月二十五日（1909.9.9）

[編年④1862]7則、第6年第9期、宣統元年八月二十五日（1909.10.8）

[編年④1878]3則、第6年第10期、宣統元年九月二十五日（1909.11.7）

[編年④1897]4則、第6年第11期、宣統元年十月二十五日（1909.12.7）

[編年④1914]4則、第6年第12期、宣統元年十一月二十五日（1910.1.6）

[編年④1933]2則、第6年第13期、宣統元年十二月二十五日（1910.2.4）

[編年④1954]4則、第7年第1期、宣統二年正月二十五日（1910.3.6）

[編年④1971]2則、第7年第2期、宣統二年二月二十五日（1910.4.4）

[編年④1993]2則、第7年第3期、宣統二年三月二十五日（1910.5.4）

[編年④2006]3則、第7年第4期、宣統二年四月二十五日（1910.6.2）

[編年④2035]3則、第7年第6期、宣統二年六月二十五日（1910.7.31）

[編年④2050]3則、第7年第7期、宣統二年七月二十五日（1910.8.29）

[編年⑤2068]2則、第7年第8期、宣統二年八月二十五日（1910.9.28）

[編年⑤2079]2則、第7年第9期、宣統二年九月二十五日（1910.10.27）

[編年⑤2094]4則、第7年第10期、宣統二年十月二十五日（1910.11.26）

[編年⑤2107]2則、第7年第11期、宣統二年十一月二十五日（1910.12.26）

[編年276]畢

[編年⑤2125]1則、第6期、宣統二年十二月二十五日（1911.1.25）畢

[劉晚35][衛307]格列姆「格列姆童話十二篇」とする[慧敏490][漢訳2756]（徳）格列姆著、訳者未詳、「格列姆童話」で収録[張治A67]56篇、1909年-1910^{??}年[翻目27-603]原作なし、細目なし。

T.L.K.GRIMM^{??}、CROCKER “WEE FOLD” は樽目録第3版を引いて誤る[百兒050]鄭貫公訳^{??}、署名商務印書館編訳所編訳、56篇 →格列姆童話

S1566*

時諧（短篇小説） 2巻 上下巻

（格雷門著） 商務印書館編

上海・商務印書館1915.6.28 説部叢書2=92

J. L. K. GRIMM[古二徳121]M. M. GRIMM著、EDGAR TAYLOR編著“GERMAN POPULAR STORIES” 1823/1869再版。表紙写真あり

[樽本D034]巻上、表紙はリボン文様[樽本D035]巻下、上海・商務印書館、中華民國四年六月廿八日初版、説部叢書二集第九十二編

[叢書786]は1915.6とする。説部叢書二集92[大典189][商目96]筆記、T. ^{??}L. K. GRIMM著とする、刊年不記[虚白49]角書不記、格列姆J. GRIMM、W. GRIMM、文言、共55篇、刊年不記[蒲梢290]同左[唐平4597]角書不記、原著者不記、1915[唐書20]角書不記、商務印書館著、1915.6初版、説部叢書[慧敏490]説部叢書2=92[涵訳68]角書は短篇小説、原著者不記、本館訳、民国二年六月[版補下]未収録[劉民718]説部叢書2集92編[張治A67]刊年不記、説部叢書。また小本小説^{??}叢書とする[方曉博173]1915.6.28、説部叢書2=92、原作不記[哈仏民③1528]角書不記、1915初版、説部叢書第^{??}2集(92)[翻目27-603]原作なし。T.L.K.GRIMM^{??}、CROCKER “WEE FOLD” は樽目録第3版を引いて誤る、説部叢書第^{??}2集第92編[百兒050]1917重版、小本小説

S1567

時諧新集

香港中華印務有限公司 未署出版年月（1906?）

[從経55]第一本香港文学選集。香山鄭貫公「序」。小説界に「人肉楼」「手足奴」「動物談」「水族世界」「飛禽世界」「鷄鴨相慶」「格致奇談」「餅芋同悲」等20余則。「虫族世界」を引用。吳趸人、王斧など[百兒034]細目一部あり

S1568

時新小説 4巻 40回

望国新

周欣平主編『清末時新小説集』2冊 上海古籍出版社2011.1

獲獎小説[編年①321]十二元[編年①329]第六名、光緒二十二年二月（1896）

S1569

時新小説 10回

胡晉修

周欣平主編『清末時新小說集』3冊 上海古籍出版社2011.1

獲獎小說[編年①321]七元[編年①331]第八名、光緒二十二年二月（1896）

S1570

時新小說 30回

楊味西

周欣平主編『清末時新小說集』3冊 上海古籍出版社2011.1

獲獎小說[編年①321]六元[編年①332]第九名、光緒二十二年二月（1896）

S1571

時新小說

汪可人

周欣平主編『清末時新小說集』6冊 上海古籍出版社2011.1

未獲獎小說[編年①336]光緒二十二年二月（1896）

S1572

時新小說

劉真華

周欣平主編『清末時新小說集』6冊 上海古籍出版社2011.1

未獲獎小說[編年①339]光緒二十二年二月（1896）

S1573

時新小說 2卷 14回

沈桂香

周欣平主編『清末時新小說集』6冊 上海古籍出版社2011.1

未獲獎小說[編年①337]光緒二十二年二月（1896）

S1574

時新小說 8回

玉峰主人

周欣平主編『清末時新小說集』6冊 上海古籍出版社2011.1

未獲獎小說[編年①339]光緒二十二年二月（1896）

S1575

時新小說 15段

楊掄傑

周欣平主編『清末時新小說集』7冊 上海古籍出版社2011.1

未獲獎小說[編年①340]光緒二十二年二月（1896）

S1576

時新小說 8回

朱知非

周欣平主編『清末時新小說集』7冊 上海古籍出版社2011.1

未獲獎小說[編年①341]光緒二十二年二月（1896）

S1577

時新小說 4回

張声和

周欣平主編『清末時新小說集』8冊 上海古籍出版社2011.1

未獲獎小說[編年①343]光緒二十二年二月 (1896)

S1578

時新小說 6回

韓長恭

周欣平主編『清末時新小說集』9冊 上海古籍出版社2011.1

未獲獎小說[編年①344]光緒二十二年二月 (1896)

S1579

時新小說 6回

張光裕

周欣平主編『清末時新小說集』9冊 上海古籍出版社2011.1

未獲獎小說[編年①345]光緒二十二年二月 (1896)

S1580

時新小說 12回

冷自新

周欣平主編『清末時新小說集』9冊 上海古籍出版社2011.1

未獲獎小說[編年①346]光緒二十二年二月 (1896)

S1581

時新小說 3回

王連科

周欣平主編『清末時新小說集』10冊 上海古籍出版社2011.1

未獲獎小說[編年①348]光緒二十二年二月 (1896)

S1581b

時新小說

效莘氏

周欣平主編『清末時新小說集』12冊 上海古籍出版社2011.1

未獲獎小說[編年①349]光緒二十二年二月 (1896)

S1582

時新小說

沈立喆

周欣平主編『清末時新小說集』11冊 上海古籍出版社2011.1

[編年①353]光緒二十二年二月 (1896)、實難視為小說

S1583

時新小說 24回

洪肇謨

周欣平主編『清末時新小說集』11冊 上海古籍出版社2011.1

[編年①353]光緒二十二年二月 (1896)

S1584

時新小說 二篇 第1篇不分章回 第2篇7回

無名氏

周欣平主編『清末時新小說集』10冊 上海古籍出版社2011.1

未獲獎小說[編年①347]光緒二十二年二月 (1896)

S1585

実行吊膀

体笑

『新丹桂筆舞台日報』1918.9.5以降?-10.4以前

[史索二267][劉民534]剪報本、作者：休笑、標“滑稽白話短篇小說”

S1586

実行吊膀 (滑稽短篇白話小説)

愚戲再統

『上海新報』1918.12.15-12.27

[小報317]至8節完[史索二269]は1918.10.5以降?

S1587

十兄弟 (念秧別録)

絨章

『小説叢報』3年8期 1917.3.10

[史索一1102]1917.3[系目11][劉民91][現刊2297]

S1588

十兄弟 (武俠短篇)

蘭台散人

『中華新報』1919.1.4-11

[劉民466]

S1589

石琇全伝 (醒世時新小説) 2卷 9回

羅懋興

周欣平主編『清末時新小説集』5冊 上海古籍出版社2011.1

獲獎小説「醒世時新小説石琇全伝」[編年①321]二元[編年①335]第十三名、光緒二十二年二月 (1896)

S1590

十統彭公案 4卷 36回

上海葛惠甫著

上海・文匯書局

[習斌224]封面題「“繡像十統彭公案”

S1591

十統施公案 40回

未署作者名

上海・文宜書局 光緒28.9(1902)

[編年②544]光緒二十八年九月[編年⑤2406]自著介紹[鑫362]光緒二十八年(1902)九月或稍後出版

S1592

拾燕子拖事 (清代輦塵艷史之六)

藏園

『小説新報』6年10期 庚申10(1920)

[劉民195]

S1593

十樣錦 (短篇小說)

上海・群學社 說部叢書

[[『(教育小説)美人島』上海群學社版說部叢書第6種1910]最終頁の說部叢書54種目錄による、「十樣錦」、角書は短篇小説[唐書20]書名：十樣錦、著者：群學社圖書發行所、出版社：群學社圖書發行所1910.3初版、說部叢書[廣告1-348]短篇小説「十樣錦」、『時報』1910.3.1廣告写真[編年④1889]『神州日報』1909.11.22群學社廣告

[編年④1939]宣統元年(1909)出版、短篇小説集

[編年⑥2947]宣統元年版[仁敏14-561]『天鐸報』1910.3.13群學社廣告[編年④1960]未収録[付晚下616]『新庵九種』1910.三月、上海群學社說部叢書五十四種目錄、短篇小説

S1594

石葉花 (社会小説)

濫竽

『中国実業雑誌』3年1-7期 1912.1.1-8.14

[彙④3036][大典230][系目104]

S1595

十葉野聞 (清秘史) 上下冊

許指巖著 包醒獨校訂

上海・中華書局1916.7

[劉民718][紀編164]題名のみ

S1596

十葉野聞 (清秘史) 上下冊

許指巖

上海・國華書局1917.7

[民中08165][大辭②65]近代文言筆記集[劉民718][學大1551]筆記小説集、1917年鉛印本[廣告2-105]「清代十葉野聞」、『小説新報』7期1918國華書局新書廣告[通目①435]宮闈小説、43則、1917.7(許軍428)角書不記、1917、清朝系列

S1597

実業自殺

程瞻廬

『小説月報』8卷12号 1917.12.25

[彙④3018][史索一881][系目276][劉民24]新著

S1598

時医 (閑談錄)

尹箴明

『北京新報』693-705号 宣統2.11.16-28 (1910.12.17-29)

[小報561][劉晚186]刊年不記

[編年⑤2103]尹箴銘、宣統二年十一月十六日 (1910.12.17) 至本月二十八日畢[大康18-667]同左

[編年⑤2107]宣統二年十一月二十八日 (1910.12.29) 畢

[仁敏14-413]尹箴銘[仁敏14-413]畢

S1599*

十一号室 (社会小説)

(法) 孟巴桑著 聽鸞訳

『小説大觀』13集 1918.3.30

(渡辺浩司) GUY DE MAUPASSANT “LA CHAMBRE 11” (“LE GIL BLAS” 1884.12.9 掲載。“TOINE” 1886所収)

[彙⑥1613][史索一1457][韓08-340][韓08-367][劉民214]

S1600

十一統彭公案 4卷 40回

不題撰人

上海・文匯書局

[習斌224]封面題「絵図新編十一統彭公案」[習斌二242]表紙写真は「版權所有翻印必究／絵図新編／十一統彭公案／上海校経山房発行」

S1601*

拾遺記 (滑稽)

(英) 馬丁氏原著 雄倡訳

『申報』1919.1.9-11

[劉民276]

S1602*

拾遺金頓味交情

金匱梅侶女史演

「海国妙喻」『中国官音白話報』17・18期 光緒24.7.1 (1898.8.17)

AISOPOS著

[彙①925]

S1603

石義士伝

吳步韓

『小説月報』9卷6号 1918.6.25

[彙④3023][史索一890][系目104][劉民26]説叢

S1604

石姻縁 (哀情小説)

(呂) 韻清

上海・文明書局1917.2/1929.4四版

[民中09962][系目105]は韻清女史、1917とする[劉民718][通目③1688]哀情小説、1926.7三版[郭16-116]呂逸[郭16-126]劉^{??}韻清、上海文明書局1917.2[郭16-387]1917[付晚上377]中華書局図書目録1935附録文明書局目録、小本新小説第三集：哀情小説

S1605

拾幽并健児事 (紀事小説)

(許) 指巖

『小説月報』4巻8号 1913.12.25

[彙④2973][大典263]は「拾幽^{??}健児事」と誤る[史索一787][系目300][劉民9]短篇

S1606*

石油灯 (救国小説)

(包) 天笑、(張) 毅漢訳

『中華婦女界』1巻1期 1915.1.25

[彙⑥1521][大典371]著者不詳[史索二157][劉民162]「石油礦^{??}」[翻目12-32]

S1607*

石油灯

包天笑

『天笑短篇小説』中華書局1918.1

[通目①222]

S1608*

石油礦之報告書 (偵探小説)

(張) 毅漢

『小説大観』1集 1915.8.1

[渡辺90]H. HESKETH PRICHARD “NOVEMBER JOE: THE DETECTIVE OF THE WOODS” 1913の第10章 “THE MYSTERY OF FLETCHER BUCKMAN”

[彙⑥1600][大典347]創作とする[史索一1442][系目104][劉民207][偵探626]角書不記、翻訳とする

S1609*

石油礦之報告書 (偵探小説)

(張) 毅漢

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10/北京・書目文献出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

[渡辺90]H. HESKETH PRICHARD “NOVEMBER JOE: THE DETECTIVE OF THE WOODS” 1913の第10章 “THE MYSTERY OF FLETCHER BUCKMAN”

S1610*

石油礦之報告書

(張) 毅漢

于潤琦主編『清末民初小説書系・偵探卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説大観』第一集1915年8月

[渡辺90]H. HESKETH PRICHARD “NOVEMBER JOE: THE DETECTIVE OF THE WOODS”

1913の第10章 “THE MYSTERY OF FLETCHER BUCKMAN”

S1611

時雨寓言

陶子謙

上海『万国公報』9年407巻 光緒2.8.13 (1876.9.30)

[彙①85]

S1612

十元 (紀事短篇)

依氷

『時報』1916.6.20

[劉民337]贈有正書券四角

S1613

十元 (紀事短篇)

依氷

『余興』28期 1917.5

S1614

石元宝

作蘇

『時事新報』1918.11.12-13

[劉民419]

S1615*

十月寒霜記 (THE OCTOBER BLIGHT 偵探小説)

劉麟生訳

『小説月報』10巻1号 1919.1.25

[渡辺95]訳CASSELL'S MAGAZINE。ANTHONY MELVILLE RUD著。“THE GREEN BOOK MAGAZINE” 1918.3掲載

[史索一901]原題、角書不記[劉民30]原題をTHE OCTOBER BLIGHT CASSEL'S MAGAZINEとする、説叢[曉岩236]CASSEL'S MAGAZINE、1919[翻目3-388]原作者なし、劉麟生簡介あり

S1616

十月十日 (偵探小説)

病

『中華新報』1918.10.10

[劉民466]

S1617

十載奇冤案

『盛京時報』1916.11.9-12.13

[盛京260][盛京録261]白話中篇公案小説[劉民362]作者未標、1916.11.9のみ

S1618

時箴 (社会小説)

『中外日報』宣統1.3.5 (1909.4.24)

[編年④1740]宣統元年三月初五日 (1909.4.24)

S1619*

十之九 (社会小説)

安德森著 陳家麟、陳大鐙訳

上海・中華書局 小説彙刊5

ANDERSEN著[古二徳120]HANS CHRISTIAN ANDERSEN著、CAROLINE PEACHEY訳

“DANISH FAIRY LEGENDS AND TALES” 倫敦BOHN出版社1861年再版

[叢書132]著訳者不記、小説彙刊5[民外3460]小説彙刊5、出版年月不詳

S1620*

十之九 (社会小説)

(英^譯) 安德森著 陳家麟、陳大鐙訳

上海・中華書局1918.1

ANDERSEN著[古二徳120]HANS CHRISTIAN ANDERSEN著、CAROLINE PEACHEY訳

“DANISH FAIRY LEGENDS AND TALES” 倫敦BOHN出版社1861年再版。

火絨篋THE TINDER-BOX、

飛箱THE FLYING TRUNK、

大小克勞勢GREAT CLAUS AND LITTLECLAUS、

翰思之良伴THE FELLOW TRAVELLERS、

国王之新服THE EMPEROR'S NEW CLOTHES、

牧童THE SWINEHERD

(孫建江)「火絨篋」「飛箱」「大小克勞勢」「翰思之良伴」「国王之新服」「牧童」[虚白46]角書不記、安徒生H. C. ANDERSEN、文言、刊年不記、細目あり、省略[蒲梢289]同左(王蕾)[劉民718] (英^譯)を(英?)にする[張治A76]英国安得孫[童話193]角書不記、細目あり[童話194]「国王之新服」を引用する[從經336]細目あり。「国王之新服」を引用する[現史③87]角書不記、丹麦作家安德森、1918.1 (楊焄) [翻目5-132]原作なし、細目なし[翻目10-1]原作なし、細目なし、「安德森童話二篇」で採録

S1621*

十之九

(丹麦) 安德森著 陳家麟、陳大鐙訳

上海・中華書局1918.1/1930.3四版

ANDERSEN著[古二徳120]HANS CHRISTIAN ANDERSEN著、CAROLINE PEACHEY訳

“DANISH FAIRY LEGENDS AND TALES” 倫敦BOHN出版社1861年再版

[民外3460]「火絨篋」「飛箱」「大小克勞勢」「翰思之良伴」「国王之新服」「牧童」[漢訳2741]1918.1初版、收童話6篇、細目不記[劉民718]細目不記[百兒088]安徒生、細目あり、異同部分は「大小克老^譯勢」

S1622*

十之九

(丹麥) 安德森著 陳家麟、陳大鐙譯

上海・中華書局1918.1/1930.3四版 小說彙刊

ANDERSEN著[古二德120]HANS CHRISTIAN ANDERSEN著、CAROLINE PEACHEY譯

“DANISH FAIRY LEGENDS AND TALES” 倫敦BOHN出版社1861年再版

[中華374]安徒生童話選集。譯文為文言體[中華百218]同左[現代678]

S1623

時鐘

(張) 毅漢

『小說月報』9卷8号 1918.8.25

[彙④3024][史索一893][系目197][劉民28]說叢[曉岩235]1918、翻譯とする

S1624

時中石

俞天憤著 徐枕亞評

『中國新偵探案』上海・小說叢報社1917.2.10/1922.9四版

[大辭②895][民中09943][劉民718][偵探734]

S1625

時中石

俞天憤著 徐枕亞評

『中國新偵探案』上海・中原書局1936.10重版 中國文學名著1

[民中09943][偵探734]

S1626

時鐘小劫

延陵

『小說月報』10卷2号 1919.2.25

[史索一902][系目197][劉民30]說叢[曉岩236]1919、翻譯とする

S1626b

食粥

澳大利亞『東華新報』/『東華報』1912.3.9

[LUO137]諧謔

S1627

十周紀念 (滑稽短篇)

時芳

『新聞報』1915.1.21

[劉民288]

S1628

石墜寓言

曹子漁

上海『万国公報』8年368卷 光緒1.11.28 (1875.12.25)

[彙①66][児童71]号数刊年不記

S1629

十姉妹

(張) 冥飛

1914演出

[戲劇42]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

S1630

十姉妹 (風俗小説)

秋夢

『小説叢報』6期 1914.11.20

[大典298]は「十姐^{??}妹」1914.11.18^{??}とする[史索一1060]は「十姐^{??}妹」とする、1914.11[系目11][劉民81][現刊2279]

S1631

十姉妹 (海上 絵図) 6冊

海上警夢癡仙漱石氏 (孫玉声)

上海・文明書局1920.12三版

劉徳隆による[付二221]本文は「海上／十姉妹」、缺版權頁、出版時間与定価等信息不詳。大約初版於民国六年(1907)七月以後[民中09282]孫家振(原題:海上警夢癡仙)著。卷首書名為「海上十姉妹」(段懷清)[劉民719]孫家振(原題:海上警夢癡仙)著。卷首書名為「海上十姉妹」[紀編7]題名のみ[鄭編220]「十姉妹」、題名のみ[通目③1514]社会小説、孫漱石、6冊30回、1920.12

S1632

十姉妹記 (短篇小説)

苑拙

番禺『改良婚嫁会月報』4期 1912.2.12

[編年⑤2319]第4期、旧曆十二月二十五日(1912.2.12)[仁敏14-463]

S1633

十字碑 (侯官汪劍虹 哀情小説) 10節

况梅、心月

『小説月報』2年10-11期 辛亥年10-11.25(1911/1912.4再版-1912.1.13)

[彙④2962]2年10期刊年を辛亥年十月二十五日(1911.12.15)とする[阿英67]角書不記、况梅汪劍虹合著、期数不記[大典218]は1911.12.15刊とする[史索一765]10期は辛亥年十月二十五日(1911.12.15)[系目11]辛亥年(1911-1912.11.25^{??})新曆旧曆を混用する

[編年291]宣統三年十月二十五日(1911.12.15)

[編年⑤2297]5節、第2年第10期、宣統三年十月二十五日(1911.12.15)至第2年第11期、作者改署心月[大康18-801]同左

[編年292]宣統三年十一月二十五日(1912.1.13)畢

[編年⑤2320]6-10、第2年第11期、辛亥旧曆十二月(1912)畢

[匡補182]劉晚目録は未著録、作者即為汪劍虹[劉民4](侯官汪劍虹)と示す。1911.12^{??}. 15-1912.1.13。短篇[九華266]汪劍虹を作者のひとりとする、第2年第10期を辛亥年十月二十五日

(1911.12.15) とする

S1634

十字碑

況梅

『説林』12集 1914.7

[劉民719]

S1635

十字碑

況梅

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説月報』第二年第十至十一期1911年10月至11月

S1636*

十字架

(英) 軍事偵探莫礼司著 逸虎訳

『時報』1917.9.21-25

[劉民345]贈有正書券五元

S1637

十字鏡 (諷世小説)

野史氏著作 本館編輯 ト校

『益世報』1915.11.10-洪憲1(1916). 3.4

[小報642]至88節第28章未完[劉民483]天津『益世報』1915.12.3のみ

S1638*

十字軍英雄記 (軍事小説) 上下巻

(英) 司各德著 林紓、魏易同訳

商務印書館 光緒33.3(1907)

WALTER SCOTT “THE TALISMAN” 1825

[泰来042]角書不記[理論569][阿英111][丁未2][版補下413] (小説林3期新書紹介[編年③1265])

[阿研512]角書刊年不記[阿研287][阿研609][『東方雜誌』8:1広告] (軍事小説、林紓訳) 欧美名家

小説[劉民771]『東方雜誌』8巻1号広告 (軍事小説、林紓訳) 欧美名家小説[虚白93]角書不記、

TALISMAN、司各脱SIR. W. SCOTT、魏易不記、文言、刊年不記[蒲梢308]同左[中村49B-15][中

村64-73]角書不記[營業352]英司各德著[劉晚328][涵訳59]角書不記、英国司各德著、林紓等訳、

光緒三十三年[版補下312]角書不記、英国司各德著、林紓等訳、光緒三十三年[祖毅724]司各特[張

治A239][宏照31]角書不記、光緒三十三年 (1907) 三月[兵蘭199]角書不記、1907

[編年180] (英) 斯^マ克德著、光緒三十三年三月二十一日 (1907.5.3)

[編年③1221]28章、光緒三十三年三月二十一日 (1907.5.3) 出版、説部叢書二集第二十九編と誤

る、林訳小説叢書第三十四編とするのは不適切[大康18-873]同左、説部叢書削除、林訳小説叢書

削除

[編年③1240]林訳小説、『時報』1907.6.1商務印書館広告[編年③1250]『新聞報』1907.6.16商

務印書館広告[編年③1251]林訳小説、『中外日報』1907.6.20商務印書館広告[編年③1276]『中外

日報』1907.7.20商務印書館廣告[編年③1326]歐美名家小說、『上海報』1907.9.8商務印書館廣告[編年③1394][編年③1402]『順天時報』1907.12.26商務印書館廣告[編年③1445]歐美名家小說・林琴南先生訳本、『中外日報』1908.2.5商務印書館廣告[編年④1533]「十字軍」旧金山『中西日報』1908.6.4廣告[編年④1747]英国司各得原著、『神州日報』1909.5.9商務印書館廣告[編年④1881][編年⑤2150]『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社廣告[編年⑤2560]翻譯介紹[編年⑥2947]2冊、光緒三十三年版[編年⑥2970]光緒三十四年旧金山中西日報社代售[大康05]光緒三十三年版[仁敏14-458]『法政雜誌』第1年第5期1911.7.20商務印書館林訳小説廣告[仁敏14-520]『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社廣告[仁敏14-546]『順天時報』1907.12.26商務印書館廣告[仁敏14-716]「十字軍」『中西日報』1908.6.4廣告[張車131]2卷2冊、光緒三十三年三月二十一日(1907.5.3)[艷麗14-76頁][麗華博31][瓊芳博117頁]翻譯小説、光緒三十三年三月二十一日[郭楊44]角書不記、1907年3月新曆旧曆混用[方曉博40]三月[韻声98]角書不記、上海商務印書館1907[付晚上185]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、司各得、名家小説、軍事小説、提要[翻目8-40]光緒三十三年(1907)3月^{??}

S1639*

十字軍英雄記 (軍事小説) 上下卷

(英) 司各德著 林紓、魏易同訳

上海・商務印書館1914.6 林訳小説叢書1=34

WALTER SCOTT “THE TALISMAN” 1825

[付二173]奥付写真、司各德著[叢書637]司各德著、林訳小説叢書34[民外0738]司各德著、林訳小説叢書第34編[漢訳2445]司各德著、林訳小説叢書[現代902]司各德(通訳司各特)著、1914.6、林訳小説叢書第34編[MICHIGAN][商目99]軍事、刊年不記[唐平292]は角書不記、司各特、1914とする[唐書20]角書不記、著者：司各德、1914.6初版、林訳小説叢書[慧敏457]司各德著、林訳小説叢書1=34[劉民719]司克^{??}德著、林訳小説叢書1集34編[張車131]1914.6、林訳小説叢書初集第34編[翻目8-40]1914.6再版^{??}、林訳小説叢書第1集第34編

S1640*

十字軍英雄記 上下冊

(英) 司各德著 林紓、魏易訳

上海・商務印書館1914.8 小本小説

WALTER SCOTT “THE TALISMAN” 1825

[林訳全集11]上冊、小本小説[林訳全集12]下冊、上海・商務印書館、中華民國三年八月初版、小本小説

[叢書112]小本小説[民外0738]「小本小説」版書名無副題[漢訳2445]小本小説[慧敏457]小本小説[劉民719]司克德著、小本小説[張車131]1914.8、小本小説叢書[翻目8-40]1914.8重印^{??}、小本小説

S1641*

十字軍英雄記 (軍事小説) 2卷 上下卷

(英) 司各德著 林紓、魏易訳

上海・商務印書館1915.10三版 說部叢書2=29

WALTER SCOTT “THE TALISMAN” 1825

[叢書784]説部叢書二集29[商目95]軍事、W. SCOTT: TALISMANとする、刊年不記[唐平293]は角書不記、司各特、1915三版とする[唐書20]角書不記、著者：司各徳、1915.10三版、説部叢書[慧敏457]説部叢書2=29[劉民719]司克徳著。林訳小説^ア叢書2集29編と誤る[張車131]1915.10三版、説部叢書第2集第29編[哈仏民③1524]1915三版、説部叢書第^ア2集(29)[翻目8-40]1915.10三版、説部叢書第^ア2集第29編

S1642*

十字軍英雄記 (軍事小説) 2巻 上下巻

(英) 司克徳著 林紓、魏易訳

上海・商務印書館 丁未3.21(1907.5.3)／1915.10.14三版 説部叢書2=29

WALTER SCOTT “THE TALISMAN” 1825

[樽本D283]巻上、表紙はリボン文様[樽本D284]巻下、奥付なし、上海・商務印書館、説部叢書二集第二十九編

[付二169]奥付写真なし。丁未年(1907)十二月三日初版／1915.10.20四版、説部叢書第二集第二十九編[民外0738]司各徳著、1907.3初版／1915.10三版、説部叢書二集第29編[漢訳2445]司各徳著、1907(光緒三十三年)初版／1915.10三版、説部叢書二集、原書THE TALISMAN. 1825長篇小説[現代902]は司各徳(通訳司各特)著とする。1907.3初版／1915.10三版、説部叢書第二集第29編[大典137]は1907.5.2^アに誤る[樽本][商目95]軍事、W. SCOTT: TALISMANとする、刊年不記[劉晚328]説部叢書2集29編[慧敏457][紀編70]角書不記、長篇小説、1907.5.3

[編年③1221]が「光緒三十三年三月二十一日(1907.5.3)出版」とし説部叢書二集第二十九編とするのは、該書の奥付表記を信じたため。不適切である

[現史②26]1907.5.3[方曉博169]丁未3.21(1907.5.3)／1915.10三版、説部叢書2=29、原作不記[義胃125]英国司各徳原著、共訳者不記、商務館印本、光緒三十三年丁未、小説類下軍事之属[義胃191]軍事小説、英国司各徳 W. SCOTT “THE TALISMAN”、光緒三十三年三月二十一日

S1643*

十字路口的一個掃街人

劍南訳

『時事新報』1919.11.16

[劉民423]

S1644

十字坡

中華書局編輯

中華書局1917.8／1932.9五版 小小説

[民中13233]小小説[中華663][中華百367]「牛^ア字坡」以外は同上[劉民719]小小説[哈仏民②1374]1917初版、小小説[百兒085]刊年なし、小小説

S1645

識字犬 (滑稽小説)

雨^ア齋少主

『時報』1915.11.12

『余興』22期は而齋少主とする[劉民334]贈有正書券八角

S1646

識字犬 (滑稽小説)

『益世報』1915.11.16

[小報642]選上海『時報』

S1647

識字犬 (滑稽小説)

兩齋少主

『余興』22期 1916.11

S1648

史劇烏江二幕 (春柳社專用脚本 新劇脚本)

春柳社發起人吳我尊

『春柳』5期 1919.4.1

[彙⑥2151][史索一1501][戲劇145][左86]此作為話劇脚本，而非小説[劉民234][鄭編378]「烏江二幕」[飯塚14-6]「烏江」2幕、1919.4[飯塚14-210]角書不記、「烏江」[飯塚14-215]「烏江」『中国早期話劇選』中国戲劇出版社1989.3

S1649

使君薄幸 (社会小説)

(穎川) 秋水

『小説新報』2年6期 丙辰6(1916)

[大典405]は1916.7刊とする[史索一1373]秋水[系目252]丙辰年六月(1916)[劉民176]中華丙辰年六月、短篇

S1650

屎袴兒 (滑稽小説)

瞻廬

『新聞報』1915.12.2

[劉民295]

S1651

始乱終棄 (寓意小説)

慶霖

『小説新報』7年9期 壬戌9(1922)

[劉民200]

S1652*

使徒紀略

(美) 劉樂義G. R. LOEHR訳

上海・広学会1913第二版

[莉華10B-319]“THE LIVES OF THE APOSTLES”

S1653

史夏隆

遜生

『香港少年報』1906.10^{??}[11]. 21

[鄧304]故事叢

S1654

矢野拙齋 (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1900.2.23

[建蓉451]

S1655

史余

李定夷

定夷説部前編

[系目112]出版社、刊年不記

S1656

是愛情還是苦痛？

羅家倫

『新潮』1卷3号 1919.3.1

[阿索405]「是愛情還是痛苦^{??}」と誤る[現期55][大典465]「是愛情還是痛苦^{??}」と誤る[劉民241][紀編233]「是愛情還是痛苦^{??}？」と誤る、短篇小説[現史③160]「？」を省略、第1卷第5号
1919.3.21^{??}

S1657

是愛情還是苦痛

羅家倫

『晨鐘』^{??}1919.4.11-16

『晨報』のはず、録『新潮』[劉民495]1918年12月改組為『晨報』

S1658

是愛情還是苦痛

羅家倫

『泰東日報』1919.4.30

S1658b

試辦梳備捐札文

澳大利亞『広益華報』1907.2.2

[LUO159]香港新聞より転載

S1658b

世博夢幻三部曲

黄霖校注

上海・東方出版中心2010.1

王蒙「走向世界与走向我們」、梁啓超「新中国未来記」、吳趸人「新石頭記」、陸士諤「新中国」、
それぞれに黄霖の導言あり

S1659

事不諧矣 (言情小說)

瞻廬

『先施樂園日報』1919.12.14

[劉民545]

S1660

事不諧矣

(程) 瞻廬

『双星雜誌』1期 1915.3.15

[彙⑥1556][大典329][史索一1327][系目237][劉民164]

S1661*

市場之蠅

『改造』1919

(劉樹森)による → 『解放与改造』1卷7号 1919.12.1

S1662*

市場之蠅

F. NIETZSCHE'S著 (沈) 雁冰節訳

『解放与改造』1卷7号 1919.12.1

THUS SPOKE ZARA-THUSTRA第一部第十二章

[茅全附12]尼采「查拉図什特拉如是説」第一部第十二章[現期86][翻目27-604]

S1663

市車秘手

雄倡

『申報』1919.3.30-4.3

[劉民277]

S1663b

是殆天授

澳大利亞『広益華報』1901.1.12

[LUO158]香港『維新日報』より転載

S1664

試胆 (教育小説)

牖雲

『小説新報』5年4期 己未4(1919)

[系目279]己未年四月 (1919) [劉民190]

S1665

試的趣劇 (滑稽小説)

後哲

『小説新報』7年11期 壬戌11(1922)

[劉民201]

S1666

室帝福

徐劍胆

北京・京話日報本 民国年間

[系目325][全章35]民国年間、未見[劉民719]民国年間

S1667

舐犢鏡

寒蕾

商務『婦女雜誌』5卷4-7号 1919.4-7

[婦女84]

S1668

舐犢痛 (家庭小說)

虛世子

『小說新報』4年12期 戊午12(1918)

[史索一1418][系目359]戊午年十二月 (1919) [劉民188]

S1669

舐犢痛

虛世子

于潤琦主編『清末民初小說書系・家庭卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小說新報』第四年第十二期1918年12月

S1670

侍兒讎情記

嘯天

『眉語』2卷2号 乙卯11.1 (1915.12.7)

[劉民137]短篇

S1671

侍兒艷聞錄 (社会小說)

毋讎 (無愁)

『小說大觀』1集 1915.8.1

[彙⑥1600][大典347][史索一1443][系目252][劉民208]

S1672

侍兒艷聞錄

毋讎 (無愁)

上海・文明書局1921.6

[民中09895][通目①166]社会小說、31章、1921.6初版[付晚上373]中華書局圖書目錄1935附錄文明書局目錄、新小說類：社会小說

S1673

是非夢 (短篇小說)

松隱廬

『申報』1911.10.30

(劉德隆) [劉晚123]登自由談欄目

[編年⑤2282]「自由談」宣統三年九月初九日(1911.10.30)[大康18-698]同左[大康18-701]同左
[編年⑥2892]初出

S1674

是非夢 (短篇小說)

松隱廬

旧金山『中西日報』宣統3.10.13(1911.12.3)

[編年⑤2293]附章「雜錄」欄、宣統三年十月十三日(1911.12.3)原載『申報』[大康18-701]

同左

[編年⑥2892]轉載[仁敏14-771]原載『申報』

S1675

是非夢 (短篇小說)

松隱廬

『自由雜誌』2期(1913.10)

S1676*

弑父案 (第六案 THE BOSCOMBE VALLEY MYSTERY)

(英)柯南道爾著 常覺、小蝶訳

『福爾摩斯偵探案全集』偵探小說 第3編 上海・中華書局 小說彙刊57

ARTHUR CONAN DOYLE “THE BOSCOMBE VALLEY MYSTERY” 1891.10

[樽本C]

S1677*

弑父案 (第六案)

(英)柯南道爾著 常覺、小蝶訳

『福爾摩斯偵探案全集』第3冊 上海・中華書局1916.5/8再版/1921.9九版/1936.3二十
版

ARTHUR CONAN DOYLE “THE BOSCOMBE VALLEY MYSTERY” 1891.10

(EVA HUNGは「弑父」とする)[民外0886]「殺^{??}父案」[漢訳2565]「殺^{??}父案」『福爾摩斯偵探^{??}
全集』[中村S2-40][現代917]は「殺^{??}父案」とする[劉民719][偵探630][翻目3-389]「殺^{??}父案」、
1916.5/8月再版

S1678

弑父奇聞 (社会小説)

樵仲

『民国日報』1919.2.7-10

[劉民476]

S1678b

是父是子

澳大利亞『広益華報』1907.9.14

[LUO148]志人

S1679*

弑父之兒

(法) DE MAUPASSANT 著 適訳

『每週評論』6-7期 1919.1.26-2.2

MAUPASSANT “UN PARRICIDE”、英訳 “A PARRICIDE”。胡適訳、のち「殺父母的兒子」と改題

(張惠165)(張惠167) 原作名底本未知(張惠168) 白話文[彙②2158][現期41][劉民240][韻声94] 刊登在『每週評論』上的莫泊桑的「殺父母的兒子^{??}」(王新禧042)「殺父母的兒子」のみ。「弑父之兒」に言及しない[翻目27-605]原作なし、英訳なし →殺父母的兒子

S1680

是何世界 (短篇小説)

(周) 瘦鵑

『申報』1919.6.2

[劉民278]

S1681

积虎 (滑稽短篇)

麈叟

『神州日報』1914.1.29

[劉民394]

S1682*

市虎

(愛爾蘭) 葛雷古夫人原著 (沈) 雁冰訳

『東方雜誌』17卷17号 1920.9.10

[大典491][劉民]未収録[茅全附19](愛爾蘭) 格雷戈里夫人著

S1683

誓見母而後已 (倫理小説)

(劉) 鉄冷

『小説叢報』18期 1916.1.10

[大典386][史索一1084]1916.1[系目502]「誓見母而後已^{??}」[劉民87][現刊2289]

S1684

誓見母而後已

(劉) 鉄冷

于潤琦主編『清末民初小説書系・倫理卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説叢報』第十八期1916年1月

S1685

市街之艶匹 (搜奇小説)

甦厂

『小説新報』5年9期 己未9(1919)

[系目123]蘇厂、己未年九月(1919)[劉民191]蘇厂

S1686

是節烈還是地獄？

一岑

『時事新報』1919.8.3

[劉民421]

S1687

世界大撲克

伊蘭

『時報』1918.2.28

[劉民347]贈有正書券兩元四角

S1688*

世界大学

(美)亨利(O. HENRY)原著 林琴南(林紓)訳

『小説世界』9卷3期 1925.1.16

O. HENRY “THE CHAIR OF PHILANTHROMATHEMATICS”

[林訳全集47]「善良的騙子」で収録。雑誌を影印したもの。合訳者不詳、期数不記、刊年不記

[現期483][泰来116][張車452] →THE GENTLE GRAFTER

S1689*

世界的火災

(俄)愛羅先珂著 魯迅訳

上海・商務印書館1924.12 小説月報叢刊2

[付俄296]表紙写真あり。奥付にTHE WORLD ON FIRE AND OTHER TALES。小説月報叢刊第二種。「世界的火災」「愛”字的瘡」「紅的花」「時光老人」。説明してB. R. EROMEHK[Я. ЕроШенко]

S1690*

世界的徽

(波蘭)普路斯作 周作人訳

『時事新報』学灯双十節増刊 1920.10

[作人623]

S1691*

世界的尤物

鴻文書局 光緒32(1906)

[編年③988]『時報』1906.5.20鴻文書局廣告[編年③1123]政治小説、『新世界小説社報』第4期1906.12.6廣告[編年③1140]政治小説、『時報』1907.1.2鴻文書局、新世界小説社廣告[編年③1222]政治小説、『神州日報』1907.5.6鴻文書局廣告[編年③1243]『新世界小説社報』第8期1907.6.9新世界小説社廣告未列[編年③1275]政治小説、『神州日報』1907.7.15新世界小説社廣告[編年⑥2947]光緒三十二年版[付晚上91]『神州日報』1907.4.16鴻文書局廣告、政治小説、提要、近日所訳政治小説、此為第一

S1692*

世界發展俱樂部 (冒險小説)

孟文翰訳

北京法政同志研究会『法政学報』2卷4-7号 1914.4.25-8.15

[彙⑤788][史索二146]は創作とする(藤元直樹) 乾坤独歩(洪江保)『世界発展倶楽部』大学館1906.9か[劉民56][翻目9-43]

S1693

世界繁華夢 2冊

作者不詳

光緒34.3 (1908)

[編年④1492]『神州日報』1908.4.12広告

[編年④1508]光緒三十四年(1908)三月出版、詳細不明

[編年⑤2248]大板、『新中華報』1911.8.24汕頭文明商務書局広告[編年⑤2406]自著紹介[編年⑥2947]光緒三十四年版[仁敏14-611]大板、『新中華報』1911.8.24汕頭文明商務書局広告

S1694

世界感情小説

光緒30.1 (1904)

[編年②687]『遊戯報』1904.3.15広告[編年②908]『中外日報』1905.11.19広告

S1695*

世界豪傑美談記 (一名立憲鑑) 45回 2冊

越社訳

支那(新)書局 光緒丙午(1906)

「経国美談」の海賊版[阿英118]石印[漢訳2917]著者不詳、石印、1906(光緒三十二)[大典114]著者不詳、石印本

[編年175]光緒三十二年

[編年③1109]上海越社編輯、扉「光緒丙午秋、支那書局印」、光緒三十二年(1906)九月出版、実為「経国美談」之翻刻本[大康18-864]同左。九月但日期不詳

[編年③1200]「立憲鑑」『神州日報』1907.4.2広告、著名小説家由英国著名小説訳出[編年⑥2947]光緒三十二年版[劉晚328][慧敏453][翻目27-606]支那書局、石印本

S1696

世界皇室奇談

唐真如編訳

上海・東方書局1914.8/1914.9再版

[民中08125][文娟15-261]『申報』1914.8.22掃葉山房代售広告[文娟15-264]三版、『申報』1915.3.3掃葉山房代售広告[哈仏民③1425]1914初版

S1697*

世界尽処 (懺情小説)

(英) BEATRICE GRIMSHAW女士著 (周) 瘦鵲訳

中華図書館『女子世界』5期 1915.5.10

[彙⑤1374][大典373]は(英) BEATRICE GRIMSHAM^{??}女士著とする[劉民143][瘦鵲367](莫^{??}) 葛麗旭女士作。收入『世界名家短篇小説全集』時易名「世界尽頭処」[翻目4-278]

S1698*

世界尽処

(英) BEATRICE GRIMSHAW 著 (周) 瘦鵑訳

『世界名家短篇小説全集』三集 上海・大東書局1947.5

[瘦鵑367]第3巻。(莫^{??}) 葛麗旭女士著。收入『世界名家短篇小説全集』時易名「世界尽頭処」

S1699

世界進化史 22回

惺菴 (周桂笙)

『繡像小説』57-72期 刊年不記 [乙巳8.1-丙午3.15(1905.8.30-1906.4.8)とするは誤り]

第57-72期実際の刊年は推定丙午1906六月-十二月

[彙②1113]惺菴、刊年を推測して旧暦〔乙巳八月〕-〔丙午三月〕とする[阿閑55][阿閑75][阿英75]は期数不記、光緒甲辰(1904)^{??}とする[提要938]1905-1906年^{??}[大典89]は21回、58^{??}-72期に誤る。1905.9.13^{??}[史索一270]刊年を推測して旧暦〔乙巳八月〕-〔丙午三月〕とする([新加191]) [全書468]光緒三十一年(1905)八月^{??}至光緒三十二年三月^{??}[歴近247]社会小説、光緒三十一年(1905)八月^{??}至三十二年(1906)三月^{??}[系目102]光緒三十一年至三十二年(1905-1906)^{??}[古大904]光緒甲辰(1904)^{??}

[編年143]光緒三十一年八月^{??}、未完

[編年③1046]惺菴、第1回、第57期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)六月[大康18-749]同左。六月但日期不詳

[編年③1047]第2回、第58期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)六月[大康18-749]同左。六月但日期不詳

[編年③1061]第3回、第59期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)七月[大康18-751]同左。七月但日期不詳

[編年③1076]第4回、第60期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)八月[大康18-752]同左。八月但日期不詳

[編年③1076]第5回、第61期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)八月[大康18-752]同左。八月但日期不詳

[編年③1076]第6-7回、第62期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)八月[大康18-752]同左。八月但日期不詳

[編年③1077]第8-9回、第63期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)八月[大康18-752]同左。八月但日期不詳

[編年③1077]第10回、第64期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)八月[大康18-752]同左。八月但日期不詳

[編年③1126]第11回、第65期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)十月[大康18-758]同左。十月但日期不詳

[編年③1126]第12-13回、第66期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)十月[大康18-758]同左。十月但日期不詳

[編年③1127]第14-15回、第67期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)十月[大康18-758]同左。十月但日期不詳

[編年③1144]第16回、第68期未標出版時間、当在光緒三十二年(1906)十一月[大康18-759]同左。
十一月但日期不詳

[編年③1144]第17回、第69期未標出版時間、当在光緒三十二年(1906)十一月[大康18-759]同左。
十一月但日期不詳

[編年③1159]第18-19回、第70期未標出版時間、当在光緒三十二年(1906)十二月[大康18-760]
同左。十二月但日期不詳

[編年③1160]第20回、第71期未標出版時間、当在光緒三十二年(1906)十二月[大康18-760]同左。
十二月但日期不詳

[編年155]光緒三十二年三月^ㄟ、畢

[編年③1160]第21-22回、第72期未標出版時間、当在光緒三十二年(1906)十二月、未結束[大康
18-760]同左。十二月但日期不詳

[目白337]光緒三十一年(1905)八月^ㄟ至光緒三十二年(1906)三月^ㄟ[古提712]光緒三十一年(1905)^ㄟ
[劉晚28]惺庵、乙巳八月(1905.8)^ㄟ至丙午三月(1906.4)^ㄟ[純16]商務印書館刊、『繡像小說』抽印本、
線裝[九華232]乙巳八月初一至丙午三月十五(1905.8.30-1906.4.8)と誤る[現史①278]第57期
1905.九月^ㄟ至第72期止未完と誤る

S1700

世界進化史

惺菴(周桂笙)

台灣・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

[新加191][古大904][目白337]

S1701

世界進化史 22回

惺庵(周桂笙)

南昌・百花洲文藝出版社1996.2 中国近代小説大系24

此次即以『繡像小説』的本子為底本，進行校点、排印。「新中国未来記」「掃迷帚」「玉仏縁」
「新天地」「女学生」と合冊。校点者：王太原。責任編委：王繼權

世界尽头処→世界尽処

S1702

世界歴史演義

李玄伯

『華工雜誌』5-29期 1917.4.10-1918.12.25

[彙⑥1840][系目102][劉民226]

世界列国之行末→未来戦国志

S1703

世界龍王大会議 (短篇小説)

未署作者名

『神州日報』光緒34.11.11-12 (1908.12.4-5)

[劉晚175]1908.12.4のみ

[編年④1655]光緒三十四年十一月十一日 (1908.12.4) 至本月十二日[大康18-592]同左[大康18-596]同左。作者署“懼^マ”と誤る

[編年④1656]光緒三十四年十一月十二日 (1908.12.5) 畢

[編年⑥2891]初出

S1704

世界龍王大会議 (短篇小説)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統1.1.10-11 (1909.1.31-2.1)

[編年④1689]附章「雜録」欄、宣統元年正月初十日 (1909.1.31) 至本月十一日、原載『神州日報』[大康18-596]同左

[編年④1689]宣統元年正月十一日 (1909.2.1) 畢

[編年⑥2891]轉載1[仁敏14-726]原載『神州日報』[仁敏14-726]畢

S1705

世界龍王大会議

未署作者名

『広益叢報』7年1期(193号) 宣統1.1.29(1909.2.19)

[彙②970]著者不記[大典175][系目102]宣統元年一月二十九日

[編年236]不題撰人

[編年④1698]第193号、宣統元年正月二十九日 (1909.2.19) 原載『神州日報』

[編年⑥2891]轉載2[劉晚22]

S1706

世界旅行

南冠

『中華新報』1918.3.21

[劉民464]

S1707*

世界秘史 (外交小説)

(美) 埃倫阿布瓦特著 吳冰心訳

『小説大觀』3集 1915.12.1

ALLEN UPWARD著

[渡辺96]“SECRET HISTORY OF TO-DAY BEING REVELATIONS OF A DIPLOMATIC SPY”
1904中の“I. THE TELEGRAM WHICH BEGAN THE BOER WAR”冒頭及び“VII. THE RUSE
OF THE DOWAGER EMPRESS”

[彙⑥1602][大典378][史索一1445][劉民208][艷麗14-37頁][現史③14]角書不記、3集1915.12.1

[翻目21-14]原作なし

S1708

世界秘史

吳門周瘦鵑著

上海·中華圖書集成公司1919.1.10

[瘦鵑583]陳蝶仙序、徐指斂序、嚴獨鶴序、李定夷序、徐枕亞序、姚婉⁷⁷雛序、程瞻廬序、周劍雲序、歐陽予倩序、胡寄塵序／

拿破崙帝後之秘史、	拿破崙之情場秘史、
俄国皇后之秘史、	華盛頓之情場秘史、
拿破崙情人之秘密日記、	德国皇族之秘史、
撒克遜奈王子廢妃之秘史、	土耳其紅蘇丹之秘史、
西班牙女王伊瑟勃爾之秘史、	英人購買敵探之秘史、
歐戰破裂之秘史、	英倫蕩子之秘史、
倫敦竊賊之秘史、	歐美各國間諜之秘史、
新聞記者之秘史、	女子喬裝謀生之秘史、
衣商冒效之秘史、	皮酒商之秘史、
英倫騙子之秘史、	拐案之秘史、
教會之秘史、	巴法利王之秘史、
美富孀與希臘貴胄締婚之秘史、	化學家之秘史、
英法罪犯之秘史、	守財奴奢金之秘史、
西班牙王阿爾芳斯被刺之秘史、	貴族家庭之秘史、
倫敦謀殺案之秘史、	賭窟之秘史、
關亡術之秘史、	墨水破案之秘史、
戰事聲中騙劫之秘史、	自殺之秘史、
相者之秘史、	遊民之秘史、
劫殺之秘史、	歐洲婦女嗜賭之秘史、
船竊之秘史、	假冒偵探之秘史、
鬻官之秘史、	罪人裝瘋之秘史、
倫敦俱樂部之秘史、	兵士行詭之秘史、
西班牙王阿爾芳斯第十三偽病之秘史、	英人逃免兵役之秘史、
齊柏林飛機之秘史、	法蘭西大統領麥瑪汗之秘史、
德法外交之秘史、	德皇威廉謀位之秘史、
德皇之情場之秘史	

S1709

世界末日 (理想小說)

重遠

『時報』1915.1.12-16

[劉民328]

S1710

世界末日

秋心

『新聞報』1919.12.28

[劉民304]登於新新聞“新小説”欄

S1711*

世界末日記 (哲理小説)

(法) 仏林瑪利安著 飲冰 (梁啓超) 訳

『新小説』1号 光緒28.10.15(1902.11.14)

キヤミレ、フラムマリオンCAMILLE FLAMMARION作、徳富健次郎 (蘆花) 訳「世界の末日」『歴史之片影』所収民友社1893.7.9 (宋雪) CAMILLE FLAMMARION, “THE LAST DAYS OF THE EARTH”, *THE CONTEMPORARY REVIEW*, VOL.59(1891), PP.558-569

(宋雪) 第1号1902年 (参考: 『新民叢報』17号広告) [張治A16]CAMILLE FLAMMARION “LA FIN DU MONDE” 1894[理論40][理論552][中村44B-42][中村44B-43][中村49-76][中村49B-5][中村51-84][中村55-262]角書不記[中村62-48]角書不記[中村66-3][中村S4-48]原題名未詳[中村85-101]角書不記[中島76-103]哲理小説、原題不明[彙②685][阿閑53][大典44]は (法) 仏琳瑪利安著とする[史索一230]原著者不記[編年②543][大康18-713]

[編年93]

[編年②551]第1号、光緒二十八年十月十五日 (1902.11.14) [大康18-716]同左[大康18-818]同左 [編年②558][編年③1177]「世界末日」 [編年⑤2561]翻訳紹介[編年⑥2891]初出[韓08-302] “LA FIN DU MONDE” 1893[韓08-343][劉晚9]原著者不記[指瑕161]只署「飲冰」[慧敏59]文言短篇 [慧敏70]文言短篇[慧敏300][慧敏413][艷麗07]CAMILLE FLAMMARION “THE LAST DAYS OF THE EARTH” 1891[艷麗14-39頁][艷麗14-94頁]FLAMMARION CAMILLE^{??} “THE LAST DAYS OF THE EARTH” [艷麗14-96頁][艷麗14-123頁][艷麗14-132]角書不記、(法) 仏林瑪利安著不記、飲冰訳不記。CAMILLE FLAMMARION “THE LAST DAYS OF THE^{??} EARTH” 1891。キヤミレ、フラムマリオン作不記、民友社1893[東元09-8]『歴史の^{??}片影』、1902.10・15^{??}[祖毅707] 仏林瑪斯^{??}安、訳者、掲載誌、刊年不記[児童11]科学哲理小説[付09-155]角書不記、(法) 広^{??}林瑪利安著、光緒28.10 (1902.11)、徳富健次郎不記[付日6]同左[文文55]哲理小説、文言短篇、原作者号数刊年不記[文文123]題名のみ[文文131]飲冰、題名のみ[文文132]“哲理小説”、徳富健次郎不記[文文216]題名のみ[徐著431]原名地球末日記[楊凱博142]日訳不記[現史①180]原作者不記、第1号1902.11.14[現史①181][韻声76]仏林瑪利安「地球末日記」[翻目27-607]日訳なし、仏琳瑪利安[百兎011] →説部腋

S1711b*

世界末日記 (哲理小説)

((法) 仏林瑪利安著 飲冰 (梁啓超) 訳)

『經濟叢編』21期 1903

キヤミレ、フラムマリオンCAMILLE FLAMMARION作、徳富健次郎 (蘆花) 訳「世界の末日」『歴史之片影』所収民友社1893.7.9 (宋雪) CAMILLE FLAMMARION, “THE LAST DAYS OF THE EARTH”, *THE CONTEMPORARY REVIEW*, VOL.59(1891), PP.558-569 (宋雪) 1903年第21期

S1712*

世界末日記 (哲理小説)

(法) 仏林瑪利安著 飲冰 (梁啓超) 訳

横浜・新小説社 光緒31(1905)

キヤミレ、フラムマリオンCAMILLE FLAMMARION作、徳富健次郎 (蘆花) 訳「世界の末日」『歴史之片影』所収民友社1893.7.9 (宋雪) CAMILLE FLAMMARION, “THE LAST DAYS OF THE EARTH” ,*THE CONTEMPORARY REVIEW*, VOL.59(1891),PP.558-569

[阿閑54][阿研415][編年③1437][中日870.012]角書不記、(法) CAMILLE FLAMMARION、日訳者不詳、1905 (光緒31)、日訳書名為「世界の末日」1891、又有北京經濟叢編本[漢訳2656]角書不記、FLAMMARION, CAMILLE著、日訳者不詳、梁啓超重訳、1905 (光緒三十一)。著者為法国著名文学家兼天文学家、為科幻小説、此據日訳本重訳、日訳本「世界の末日」1891⁷⁷ (顧燮光「訳書経眼録」は北京經濟叢編本とする。某氏訳。原名「地球末日記」)[訳書607][阿研533][版補下146][中島76-103]「訳書経眼録」を引いて北京經濟叢編本もある

[編年150]光緒三十一年

[韓08-302][劉晚328][慧敏413][艷麗07]CAMILLE FLAMMARION “THE LAST DAYS OF THE EARTH” 1891[兒童96]角書不記、某氏訳、北京經濟叢編本、刊年不記[欒114]題名のみ[欒14-350]は[欒114]と同じ[翻目27-607]日訳なし、仏琳瑪利安[百兒030]横浜小説林社⁷⁷ →説部腋

S1713*

世界末日記 (哲理小説)

(法) 仏林瑪利安著 飲冰 (梁啓超) 訳

『新小説彙編』卷之一 刊年不記

キヤミレ、フラムマリオンCAMILLE FLAMMARION作、徳富健次郎 (蘆花) 訳「世界の末日」『歴史之片影』所収民友社1893.7.9 (宋雪) CAMILLE FLAMMARION, “THE LAST DAYS OF THE EARTH” ,*THE CONTEMPORARY REVIEW*, VOL.59(1891),PP.558-569

[編年②899]光緒三十一年九月出版

[編年②898]『時報』1905.10.25新小説彙編広告[編年②898]『時報』1905.10.26特別広告、須知此項『彙編』乃系射利書賈魚目混珠之偽版、并非本社所印行[編年③966]『時報』1906.3.30普及書局新小説彙編広告[編年③1113]『新聞報』1906.11.19普及書局広告[編年③1170]『中外日報』1907.2.16普及書局広告[編年③1239]『神州日報』1907.5.30普及書局広告[編年⑥2956]群学会社、光緒三十一年版

S1714*

世界末日記

(法) 仏林瑪利安著 飲冰子 (梁啓超) 訳

『説部腋』新小説社 光緒31(1905)

キヤミレ、フラムマリオンCAMILLE FLAMMARION作、徳富健次郎 (蘆花) 訳「世界の末日」『歴史之片影』所収民友社1893.7.9 (宋雪) CAMILLE FLAMMARION, “THE LAST DAYS OF THE EARTH” ,*THE CONTEMPORARY REVIEW*, VOL.59(1891),PP.558-569

(宋雪) 新小説社1905年印行。雑・書館は第1輯1905.10.20とする[阿英157][漢訳2224]

[編年146]十月

[編年②909]光緒三十一年十月二十五日 (1905.11.21) [大康18-848]同左

[編年150]光緒三十一年。『説部腋』不記

[編年⑥2892]転載[劉晚328][艶麗07]CAMILLE FLAMMARION “THE LAST DAYS OF THE EARTH” 1891[紀編53]1905.10[現史①282][現史①285]1905『説部腋』不記

S1715*

世界末日記

(法) 仏林瑪利安著 飲冰 (梁啓超) 訳

上海・広智書局1905.12

キヤミレ、フラムマリオンCAMILLE FLAMMARION作、徳富健次郎 (蘆花) 訳「世界の末日」『歴史之片影』所収民友社1893.7.9 (宋雪) CAMILLE FLAMMARION, “THE LAST DAYS OF THE EARTH”, *THE CONTEMPORARY REVIEW*, VOL.59(1891), PP.558-569

[現代898][劉晚329][慧敏413][艶麗07]CAMILLE FLAMMARION “THE LAST DAYS OF THE EARTH” 1891[編年③1485][麗萍60]小説、原作者不記、上海広智書局1905年12月版[百兒030]1905.12重版 →説部腋

S1716*

世界末日記 (哲理小説)

(法) 仏林瑪利安著 飲冰 (梁啓超) 訳

『飲冰室文集』下 上海・広智書局 光緒31.11.25(1905.12.21)訂正三版／光緒34.5.1(1908.5.30)訂正五版

キヤミレ、フラムマリオンCAMILLE FLAMMARION作、徳富健次郎 (蘆花) 訳「世界の末日」『歴史之片影』所収民友社1893.7.9 (宋雪) CAMILLE FLAMMARION, “THE LAST DAYS OF THE EARTH”, *THE CONTEMPORARY REVIEW*, VOL.59(1891), PP.558-569

[大典44]

[編年147]1905.12.16^{??}に誤る

[編年③919]光緒三十一年十一月二十五日 (1905.12.21)

[劉晚329][艶麗07]CAMILLE FLAMMARION “THE LAST DAYS OF THE EARTH” 1891[現史①283][翻目27-607]日訳なし、仏琳瑪利安、光緒三十一年十一月二十五日／^{??}1905.12.21訂正三版／光緒三十四年五月一日 (1908.5.30) 訂正五版 →説部腋

S1717*

世界末日記 (科学小説)

笑 (包天笑)

『月月小説』2年7期(19号) 戊申7(1908.8)

本文は笑、目次は天笑 (渡辺浩司) 木村小舟「太陽系統の滅亡」『冒険世界』1-5 博文館 1908.5.5

[彙③2057]天笑[史索一334]天笑 ([新加191]) [系目102]包天笑、1908

[編年218]署「(包) 天笑」七月

[編年④1582]第2年第7期 (原19号)、光緒三十四年 (1908) 七月[大康18-784]同左。七月但日期不詳[大康18-921]後『冷笑叢談』所収

[編年④1599]『神州日報』1908.9.24『月月小説』19号広告[劉晚62]「世界末日^{??}」、作者：天笑、第二年^{??}第十九号[指瑕168]「世界末日記」[艶麗07][艶麗14-95頁][艶麗14-96頁]是一篇創作小説と誤る[艶麗14-96頁]1908年発表[艶麗14-100頁][艶麗14-123頁]1906^{??}年発表[艶麗14-133]角

書不記、(美) SIMON NEWCOMB “THE END OF THE WORLD”、(日) 黒岩涙香訳「暗黒星」と誤る。注：徐念慈『黒行星』と混同したらしい[張治A14][文文64]科学小説、天笑、白話短篇、号数刊年不記[文文190]第19号、光緒三十四年(1908)[九華245][百兒043]「世界末日^{??}」、第二年第19号^{??}

S1718*

世界末日記 (原名地球末日記)

(法) 仏林瑪利安FLAMMARION, CAMILLE著 日訳者不詳 梁啓超重訳 張春帆訳

古今図書館 1911 (宣統三)

キヤミレ、フラムマリオンCAMILLE FLAMMARION作、徳富健次郎(蘆花)訳「世界の末日」『歴史之片影』所収民友社1893.7.9 (宋雪) CAMILLE FLAMMARION, “THE LAST DAYS OF THE EARTH”, *THE CONTEMPORARY REVIEW*, VOL.59(1891),PP.558-569

[漢訳2656]著者為法国著名文学家兼天文学家、為科幻小説、此據日訳本重訳、日訳本「世界の末日」1891^{??}

S1718b*

世界末日記 (哲理小説)

((法) 仏林瑪利安著 飲冰(梁啓超)訳)

『(二十世紀) 奇書快睹』上海六藝書局石印／古今図書館発行 宣統辛亥3 (1911)

キヤミレ、フラムマリオンCAMILLE FLAMMARION作、徳富健次郎(蘆花)訳「世界の末日」『歴史之片影』所収民友社1893.7.9 (宋雪) CAMILLE FLAMMARION, “THE LAST DAYS OF THE EARTH”, *THE CONTEMPORARY REVIEW*, VOL.59(1891),PP.558-569

孔夫子旧書網に写真あり。扉は「瓊儂僊館秘笈叢編／(二十世紀) 奇書快睹／上海六藝書局石印」、扉裏は「宣統辛亥三年海寧陳氏珍藏本古今図書館発行」(魏紹昌『晚清四大小説家』39頁) 飲冰室主梁啓超訳、張春帆訳(宋雪) 張春帆訳『二十世紀奇書快睹』、六藝書局1911年版、石印本、線装一函四冊、梁訳「世界末日記」在第4冊

S1719*

世界末日記

(包) 天笑 群学社図書発行所編輯

『冷笑叢談』上海・群学社図書発行所1913.1／1914.3再版

(渡辺浩司) 木村小舟「太陽系統の滅亡」『冒険世界』1-5 博文館1908.5.5

[民中00730][劉民719]「世界末日^{??}」

[編年④1900]宣統元年(1909)十月出版[大康18-921]同左。十月但日期不詳

S1720*

世界末日記 (原名地球末日記)

(法) 仏林瑪利安FLAMMARION, CAMILLE著 日訳者不詳 梁啓超重訳 劍痕評点

上海・広益書局1915

キヤミレ、フラムマリオンCAMILLE FLAMMARION作、徳富健次郎(蘆花)訳「世界の末日」『歴史之片影』所収民友社1893.7.9 (宋雪) CAMILLE FLAMMARION, “THE LAST DAYS OF THE EARTH”, *THE CONTEMPORARY REVIEW*, VOL.59(1891),PP.558-569

[漢訳2656]著者為法国著名文学家兼天文学家、為科幻小説、此據日訳本重訳、日訳本「世界の末

日」1891⁷⁷

S1721*

世界末日記

(法) 仏林瑪利安著 梁啓超 (梁任公)

『評点四大名家小説』上海・広益書局1915.10

キヤミレ、フラムマリオンCAMILLE FLAMMARION作、徳富健次郎 (蘆花) 訳「世界の末日」『歴史之片影』所収民友社1893.7.9 (宋雪) CAMILLE FLAMMARION, “THE LAST DAYS OF THE EARTH”, *THE CONTEMPORARY REVIEW*, VOL.59(1891),PP.558-569

(宋雪) 広益書局1915年版、鉛印本、線装一函二冊、梁訳「世界末日記」在第2冊。鄭孝胥「函髻記」、康有為「青娥血淚」、樊增祥「琴樓夢」と合冊[大辞⑤3210][艷麗07]CAMILLE FLAMMARION “THE LAST DAYS OF THE EARTH” 1891[劉民719]「世界末日⁷⁷」[翻目27-607]日訳なし、仏琳瑪利安 →説部腋

S1722*

世界末日記

(法) 仏林瑪利安著 梁啓超著

『小説零簡』上海・商務印書館1916.9 飲冰室叢著第13種

キヤミレ、フラムマリオンCAMILLE FLAMMARION作、徳富健次郎 (蘆花) 訳「世界の末日」『歴史之片影』所収民友社1893.7.9 (宋雪) CAMILLE FLAMMARION, “THE LAST DAYS OF THE EARTH”, *THE CONTEMPORARY REVIEW*, VOL.59(1891),PP.558-569

(宋雪) 商務印書館1916年版[民中02757]飲冰室叢著第13種[艷麗07]CAMILLE FLAMMARION “THE LAST DAYS OF THE EARTH” 1891[劉民719]「世界末日⁷⁷」、飲冰室叢著第13種 →説部腋

S1723*

世界末日記 (科学小説)

(法) 仏林瑪利安著 任公 (梁啓超訳)

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10/北京・書目文献出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

キヤミレ、フラムマリオンCAMILLE FLAMMARION作、徳富健次郎 (蘆花) 訳「世界の末日」『歴史之片影』所収民友社1893.7.9 (宋雪) CAMILLE FLAMMARION, “THE LAST DAYS OF THE EARTH”, *THE CONTEMPORARY REVIEW*, VOL.59(1891),PP.558-569

[艷麗07]CAMILLE FLAMMARION “THE LAST DAYS OF THE EARTH” 1891[翻目27-607]日訳なし、仏琳瑪利安

S1724

世界末日記 (理想小説)

重遠

『時報』1918.7.16-17

[劉民348]贈有正書券一元五角

S1725*

世界末日記

(法) 仏林瑪利安著 梁啓超

『小説伝奇五種』上海・中華書局1936.3

[民中09791]キヤミレ、フラムマリオンCAMILLE FLAMMARION作、徳富健次郎(蘆花)訳
「世界の末日」『歴史之片影』所収民友社1893.7.9(宋雪) CAMILLE FLAMMARION, “THE LAST
DAYS OF THE EARTH”, *THE CONTEMPORARY REVIEW*, VOL.59(1891), PP.558-569
[艶麗07]CAMILLE FLAMMARION “THE LAST DAYS OF THE EARTH” 1891 →説部腋
S1726*

世界末日記

包天笑訳

台湾・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

「訳」と表記する(渡辺浩司) 木村小舟「太陽系統の滅亡」『冒険世界』1-5 博文館1908.5.5
[新加191]

S1727*

世界末日記 (科学小説)

包天笑(笑)

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷(上)

(渡辺浩司) 木村小舟「太陽系統の滅亡」『冒険世界』1-5 博文館1908.5.5。
選自『月月小説』第19号, 上海月月小説社 光緒三十四年(1908)七月版。校点者: 晏海林。責
任編委: 王継権

S1728*

世界末日記

笑(包天笑)

于潤琦主編『清末民初小説書系・科学卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

(渡辺浩司) 木村小舟「太陽系統の滅亡」『冒険世界』1-5 博文館1908.5.5。
『月月小説』第十九号1908年8月

S1729*

世界末日記

((法) 仏林瑪利安著 飲冰(梁啓超)訳) 任公

于潤琦主編『清末民初小説書系・科学卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『新小説』1号1902年11月14日。キヤミレ、フラムマリオンCAMILLE FLAMMARION作、
徳富健次郎(蘆花)訳「世界の末日」『歴史之片影』所収民友社1893.7.9(宋雪) CAMILLE
FLAMMARION, “THE LAST DAYS OF THE EARTH”, *THE CONTEMPORARY REVIEW*,
VOL.59(1891), PP.558-569

(参考: 『新民叢報』17号広告) 説部腋[艶麗07]CAMILLE FLAMMARION “THE LAST DAYS OF
THE EARTH” 1891

S1730*

世界末日記

笑(包天笑)

葉永烈主編『大人国』福州・福建少年兒童出版社1999.12 中国科幻小説世紀回眸叢書第1

卷

(渡辺浩司) 木村小舟「太陽系統の滅亡」『冒険世界』1-5 博文館1908.5.5。

葉永烈「総序」、「第一卷説明」、「代序：中国科幻小説発展簡史」

S1731

世界奇談

月月小説社

出版社：月月小説社（上海・群学社）、「世界奇談」という書名はない。角書か？原抱一庵訳、陳景韓訳「食人会」「巴黎之秘密」か？しかし、それらが掲載されたのは『新新小説』

[涵訳83]原著者不記、訳者：月月小説社、出刊年不記（抽印本）[版補下384]原著者不記、訳者：月月小説社、出版社：月月小説社、刊年不記

S1732

世界奇聞大観 下編

寒光、澠廬同著

上海・中外書局1920.10

[付民261]写真あり、上冊未見、下冊の奥付は著述者：寒光、澠廬、発行者：中外書局、総發行所：上海・大陸図書公司、中国国華図書館蔵。

下編

寒光「黒幕小説毒中毒	孽由自作不可活」、	澠廬「偵探小説探中探	亜東之福爾摩斯」、
澠廬「筆記小説竊中竊	飛行絶跡洵難測」、	澠廬「筆記小説騙中騙	斜陽过客感重来」、
寒光「武侠小説勇中勇	虎頭警死等鴻毛」、	寒光「武侠小説強中強	娘子軍中第一人」、
澠廬「家庭小説疑中疑	小家庭内風波起」、	澠廬「節烈小説貞中貞	千載馨香事競伝」、
寒光「社会小説苦中苦	恐為双児目未暝」、	澠廬「滑稽小説趣中趣	風流猶想牡丹花」、
寒光「孽情小説孽中孽	削髮入山亦枉然」、	寒光「滑稽小説假中假	演来才子風雅事」、
澠廬「家庭小説幕中幕	何如知足守吾財」、	澠廬「黒幕小説秘中秘	一家肥瘠同秦趣」、
寒光「黒幕小説駭中駭	両地驚心来意外」、	寒光「孽情小説蕩中蕩	可憐美玉墜污泥」、
澠廬「惨情小説冤中冤	一紙文書両鬼凄」、	缺頁著者不詳「滑稽小説癡中癡	天真露處応噴飯」、
寒光「黒幕小説術中術	直将賭博作生涯」、	寒光「哀情小説恥中恥	黄卷青灯叩曉鐘」、
澠廬「警世小説錯中錯	将錯就錯原非錯」、	澠廬「怪異小説怪中怪	恨不嫁与田舎郎」、
寒光「惨情小説難中難	紅袖青衫皆薄命」、	寒光「黒幕小説穢中穢	掬尽西江洗不清」、
寒光「哀情小説悲中悲	猶是春閨夢裏人」、	澠廬「奇異小説奇中奇	此生猶入玉門関」、
寒光「黒幕小説悪中悪	夜半粉团味若何」、	寒光「黒幕小説利中利	世路險於臨絶巖」、
澠廬「武侠小説盗中盗	原将双劍化千万」、	澠廬「怪異小説崇中崇	絶倒徙家避禍人」

[民中09642]寒光「孽由自作不可活」「虎頭軽死等鴻毛」「娘子軍中第一人」等、澠廬「亜東之福爾摩斯」「飛行無跡洵難測」等共30篇、文言小説[劉民719]

S1733*

世界上尤物之西施 14章

(日) 宮崎来城著 垂虹亭長(陳去病) 訳

灌文編訳社 光緒32(1906)

宮崎来城(繁吉)『西施』大学堂1901.10.11国色史叢書第2編

[谷莪698]大字石印本[現代901][大典114]大字石印本

[編年173]光緒三十二年

[編年③1002]標“政治小說”、光緒三十二年（1906）四月出版[大康18-856]同左。四月但日期不詳

[編年③1199]政治小說「西施」『時報』1907.3.30鴻文書局廣告[編年④1688]「尤物西施」『時報』1909.1.30新世界小說社廣告[編年⑥2947]光緒三十二年版[劉晚329]匯^{ㄉㄨ}文編訳社[慧敏452][艷麗14-134*]垂虹亭長不記、灌文編訳社、上海鴻文書局1906年版、封面為「世界的尤物」、封內記：世界上尤物的西施。大學館1903[翻目4-279]原作なし、灌聞^{ㄉㄨ}編訳社、陳去病簡介あり

S1734

世界上有的是快樂……光明

謝婉瑩（冰心）

『燕大季刊』1卷1期 1920.3

[紀編272]短篇小說

S1735*

世界十大短篇小說

胡適訳

台湾・華貿出版社、総経銷・精益書局1919.10／1929.8十三版

實際の刊年は不記。胡適『短篇小說』の海賊版。孔夫子旧書網写真による

S1735b*

世界十二女傑

（日）岩崎俎^{ㄉㄨ}堂、三上寄風合著 趙必振訳

広智書局1902

岩崎俎堂、三上寄風共著『世界十二女傑』広文堂書店1902.7.5

[阿学203]岩崎俎^{ㄉㄨ}堂[阿辛180]岩崎俎^{ㄉㄨ}堂[述略155]岩崎俎^{ㄉㄨ}堂[付晚上217]『支那史要』1905.三広智書局廣告

S1736*

世界思潮（四之前二 短篇小說）

（周）瘦鵲

『礼拝六』65期 1915.8.28

一、阿母之墓／

二、彼何人斯

[彙⑤1189][大典351][史索一1154][系目103][劉民113][瘦鵲370]（英）却爾・迭更司作

S1737*

世界思潮（四之後二 短篇小說）

（周）瘦鵲訳

『礼拝六』66期 1915.9.4

一、星（原名A CHILD'S DREAM OF A STAR）英国大小説家却爾司迭更司 CHARLES DICKENS 著／

二、故郷（原名THE NATIVE VILLAGE）英国大文学家却爾司蘭姆 CHARLES LAMB 著

[彙⑤1189][史索一1155][劉民113][瘦鷗370] (英) 却爾・迭更司作[百兒077]CHARLES DICKENS
のみ、1915.9、細目なし

S1738

世界亡国小史

黄海鋒郎演

『杭州白話報』2年15-24期 刊年不記[光緒29(1903)]

[彙②188][大典56][系目102]光緒二十九年1903

[編年112]光緒二十九年

[編年②698]『中外日報』1904.4.27白話報館廣告[清茹報55][現史①220]第2年第15期至第24期
1903

S1739

世界亡国稗史

楊南邨編撰

上海・交通図書館1917.12/1918.7再版

[民中08180][大辞③1346]近代文言筆記集、姜俠魂校訂[紀編199]文言筆記小説集、姜俠魂校
訂、1917.12/1918.7再版、鉛印本(許軍421) 1917、亡国系列

S1740*

世界文明之悲観 (理想小説)

(沈) 東訥訳

『小説叢報』7-14期 1915.1.1-9.20

[大典370]は著者不詳、米納訳、7期のみとする[史索一1062][劉民82][現刊2280]1915.1[翻目
2-37]沈東訥簡介あり

S1741*

世界新婚奇談

唐真如訳編

上海・東方書局1914.10

[唐平2149]1914.10[唐書封42]民族学著作、共5編[唐書20]1914.10初版[文娟15-262]『申報』
1914.11.1掃葉山房代售廣告[文娟15-264]再版、『申報』1915.3.3掃葉山房代售廣告

S1742

世界新影 (社会小説)

求

『国民月刊』1巻1号 1913.5

[彙⑤646][大典255][史索二144][系目103][劉民52]

S1743*

世界一周 2冊

(日) 渡辺著 商務印書館訳

商務印書館 光緒33(1907)

三宅驥一『世界一周の率先マゼラン』民友社1897.4.13 世界叢書第3冊。樽本注：表紙は「マ
ゼラン」

[阿英118]商務印書館訳印[丁未3][版補下413][中島76B-85][劉晚329][涵訳54]原著者不記、本館著、光緒三十三年[版補下311]原著者不記、商務印書館著、光緒三十三年[兒童101][艶麗14-135*](日)渡辺氏著、原作不詳。経査対内容、一開頭写道：「我們中国人(後略)」，疑非日人作品。注：冒頭の「訳者道」が抜けている[方曉博41][翻目9-43]原作なし

S1744*

世界一周 (冒険小説)

(日)渡辺氏著 商務印書館編訳所訳

上海・中国商務印書館1907.6/1908.1再版 説部叢書七=6

三宅驥一『世界一周の率先マゼラン』民友社1897.4.16 世界叢書第3冊

[付日244]表紙奥付写真あり。上海・⁷⁷商務印書館、光緒三十三年六月初版、説部叢書第七集第六編。注：総発行所中国商務印書館と説明しながら奥付は商務印書館。奇妙

[付日248]『申報』1907.8.22商務印書館広告[叢書779]角書不記、説部叢書第七集6[漢訳2279]角書不記、上海⁷⁷商務、1907(光緒三十三年)6初版/1908(光緒三十四年)1再版、説部叢書七集[民外0185]1907.6初版、説部叢書第七集第六編[現代903]1907.6初版、説部叢書第九集第四編に誤る[大典137]上海商務印書館1907.6/1908.1再版

[編年187]六月

[編年③1289]16回、上海・⁷⁷商務印書館、光緒三十三年(1907)六月出版、説部叢書初集⁷⁷第六十六編と誤る[大康18-878]同左。六月但日期不詳、説部叢書削除

[編年③1306]『時報』1907.8.18商務印書館広告[編年③1326]説部叢書、『上海報』1907.9.8商務印書館広告[編年⑥2947]光緒三十三年版

[編年201]1907十二月再版

[編年③1440]再版、光緒三十三年(1907)十二月出版、説部叢書不記[大康18-890]同左。十二月但日期不詳、説部叢書不記

[編年④1533]旧金山『中西日報』1908.6.4広告[編年⑤2145]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社広告[編年⑤2561]翻訳紹介[編年⑥2970]光緒三十四年旧金山中西日報社代售[大康05]光緒三十三年版[仁敏14-519]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社広告[仁敏14-716]『中西日報』1908.6.4広告[劉晚329]説部叢書七集第六編[慧敏461]六月、説部叢書7⁷⁷=6[『東方雜誌』8:1広告](白話、冒険小説)説部叢書[劉民769]『東方雜誌』8卷1号広告(白話、冒険小説)説部叢書[艶麗14-113頁]1907[艶麗14-119頁]『申報』1907.8.22商務印書館広告[付晚上204]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、説部叢書、冒険小説、提要、装成一木箱[翻目9-43]原作なし、1908.1再版、説部叢書初版第七集第六編

S1745*

世界一周 (冒険小説)

(日)渡辺氏著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 丁未6(1907)/1913.12三版 説部叢書1=66

三宅驥一『世界一周の率先マゼラン』民友社1897.4.16 世界叢書第3冊

[樽本D195]表紙はリボン文様、奥付なし、上海・商務印書館、説部叢書初集第六十六編[樽本C]奥付なし

[中日860.146]角書不記、1911前版、説部叢書、又有1926版[商目93]冒険、刊年不記[營業371][劉

晩329]説部叢書1集66編[慧敏461]説部叢書1=66[付日246]表紙本文写真あり。缺版權頁。樽目録第6版から集めて丁未年(1907)六月出版,1913年12月再[㊦][三]版,1914年4月三版とする。筆者所見不知是再[㊦]版本還是三版本[方曉博166]丁未6(1907)/1913.12三版、説部叢書1=66、原作不記[麗萍61]角書不記、小説、上海商務印書館1907年6月(新曆旧曆混用)初[㊦]、1914年4月再版[翻目9-43]原作なし、1913.12三版、説部叢書初集第66編

S1746*

世界一周 (冒険小説)

(日) 渡辺氏著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館1914.4再版 説部叢書1=66

三宅驥一『世界一周の率先マゼラン』民友社1897.4.16 世界叢書第3冊

[実日47]角書訳者刊年不記[実東192]角書不記、1926、説部叢書本、恐らく清朝初版[実中32]同左[叢書782]説部叢書初集66[民外0185]説部叢書初集第66編[漢訳2279]角書不記、説部叢書初集[現代903]は説部叢書初集第84編に誤る[HOOVER]丁未6(1907)/1914.4再版[INDIANA]同前[中村64-74]角書不記、未見[中村C][商目93]冒険、刊年不記[慧敏461]説部叢書1=66[劉民719]説部叢書1集66編[哈仏民③1521]角書不記、1914、説部叢書初集第66編[翻目9-43]原作なし、1914.4再版、説部叢書なし

S1747

世界英雄伝

侠夫

『初学白話報』光緒

[阿英74]刊年不記[提要1044]未見[系目102]光緒年間[古大938][書坊訂958-1]出版社を初学白話報とする、刊年不記、光緒印行

[編年233]未署年月、光緒間、未完

[編年②768]『時報』1904.11.21[㊦][17]『初学白話報』第2号広告

[編年②768]光緒三十年十月十一日(1904.11.21[㊦][17])未完

[大康107-10]此篇現未見、然光緒三十年十月十一日(1904.11.21[㊦][17])上海『時報』所載「蒙小学堂必閱、『初学白話報』第二号已出版」廣告可作参考[目白337]未見[古提737]

S1748

世界影

撰人不詳

『寓言報』光緒28(1902)

[補目49]著者不記[大典42]佚名[系目103]

[編年95]撰人不詳、光緒二十八年

[編年②568]光緒二十八年[大康18-527]同左

[編年②611][編年⑥2892]初出[現史①188]

S1749

世界影

撰人不詳

『春江花月報』附送 光緒29.閏5.5(1903.6.29) -?

[編年②610]『新聞報』1903.6.27広告[大康18-527]同左
[編年⑥2892]転載

S1750

世界之賭国 (紀事短篇)

憐影

『盛京時報』1918.6.5

(渡辺浩司) 角書は紀事短篇[盛京388][盛京録392]文言短篇筆記小説[劉民]未収録

S1751*

世界之徽

(波蘭) 普路斯作 周作人訳

魯迅、周建人、周作人訳『現代小説訳叢 (第一集)』商務印書館1922.5

[作人948]

S1752*

世界著名之大騙子

加蘭了倫著 馮漢訳述

上海・中国図書公司和記1916.5

[民外1096][漢訳2572]「世界名著^マ之大騙子」、1916、長篇小説[現代917][劉民719][韻声105]

上海中国図書公司1916[翻目27-610]HAMLIN GARLAND

S1753

試金石 (言情小説)

心一

『中華小説界』1年3期 1914.3.1

[彙⑤842][大典276][史素一951][系目279][劉民59]

S1754

試金石 (言情小説)

心一

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文献出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

S1755*

試金室之秘密

幡蘭徳原著 索公訳

『偵探新語』昌明公司 光緒30(1904)

[渡辺論137]あきしく(菊池幽芳)訳『探偵叢話』駸々堂1900.9.22。ポーランド「試金室の秘密」

[阿英144][編年134]「試金石^マ之秘密」とする[大康18-830]同左[劉晚329][偵探594]あきしく不記
[現史①258][翻目3-390]原作なし、日訳なし

S1756

市井樗枳史 (長篇)

海上説夢人(朱瘦菊)

『小説画報』18-22号 1918.12.1-1920.8.1

[史索一1482]1918.12-1920.8

S1757

嗜酒伝奇 (短篇小説)

踞石

『盛京時報』1915.7.3-4

[盛京137][盛京録137]文言短篇筆記小説[劉民356]

S1758

嗜酒奇驚 (幻情短篇)

踞石

『盛京時報』1916.9.5-6

[盛京242][盛京録242]系「嗜酒伝奇(137)」的重出[劉民361]

S1759*

勢利 (社会小説)

(法)毛柏桑氏原著 (周)瘦鵑訳

『小説月報』10卷5号 1919.5.25

(渡辺浩司) GUY DE MAUPASSANT “MON ONCLE JULES” (“LE GAULOIS” 1883.8.7
掲載。“MISS HARRIET” 1884所収)

[史索一908]角書、原著者を脱落させている、1919.5.1^{??}[劉民32]説叢[瘦鵑386]1919.5[曉岩26]
角書不記、莫泊桑[曉岩237]角書不記、孟巴桑、1919[翻目5-133]原作なし

S1760

勢利虫

『笑林雜誌』1期 1915.1

[史索二77]

S1761

勢力鬼 (諷刺小説)

佐形

『申報』1913.12.21

[劉民262]

S1762

勢利鏡彈詞

惜華

商務『婦女雜誌』2卷12号 1916.12.5

[彙⑥1440]小説欄[大典412][系目242][左86]此作為彈詞，而非小説[婦女42][劉民157][現史③
55]著者不記、2卷第12号1916.12.5

S1763

勢利世界

瘦盒

『小説海』1卷8号 1915.8.1

[彙①392][大典347][史索一1288]瘦庵[系目242]瘦庵[劉民147]瘦庵

S1764*

積夢中墜落

憤匪記述

『旅歐雜誌』16期 1917.5.1

[彙①1755][劉民224][翻目27-611]「積夢中墜^{ㄉㄨㄛˋ}落」

S1765

積民國 (警世短篇)

憐影

『盛京時報』1917.10.16

[盛京348][盛京錄352]文言短篇筆記小說[劉民365]未收錄

S1766

是那個想頭兒害了你啲

晨曦

『晨鐘』^{ㄉㄨㄛˋ}1919.7.9-10

『晨報』のはず[劉民495]1918年12月改組為『晨報』

S1767*

室內

(比)梅特林克著 (沈)雁冰訳

『學生雜誌』7卷8号 1920.8.5

MAURICE MAETERLINCK著

[茅全附18][現刊2525]劇本

S1768*

室內鎗聲 (第三十二案 CHARLES AUGUSTUS MILVERTON^{ㄉㄨㄛˋ})

(英)柯南道爾著 常覺、天虛我生(陳蝶仙)訳

『福爾摩斯偵探案全集』偵探小説 第9編 上海・中華書局 小説彙刊63

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE CHARLES AUGUSTUS MILVERTON”

1904.4

[樽本C]

S1769*

室內鎗聲 (第三十二案)

(英)柯南道爾著 常覺、天虛我生(陳蝶仙)訳

『福爾摩斯偵探案全集』第9冊 上海・中華書局1916.5/8再版/1921.9九版/1936.3二十

版

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE CHARLES AUGUSTUS MILVERTON”

1904.4

(EVA HUNG) [民外0886]「室內槍^{ㄉㄨㄛˋ}聲」[漢訳2565]「室內槍^{ㄉㄨㄛˋ}聲」『福爾摩斯偵探^{ㄉㄨㄛˋ}全集』[中村S2-41]「室內槍^{ㄉㄨㄛˋ}聲」[現代917]は「室內槍^{ㄉㄨㄛˋ}聲」とする[劉民719]「室內槍^{ㄉㄨㄛˋ}聲」(第三十二日^{ㄉㄨㄛˋ}案)[偵探630][翻目3-391]1016.5^{ㄉㄨㄛˋ}/8月再版

S1770*

噬臍 (原名ON THE ROAD TO SANTA BARBARA)

張舍我、聞野鶴合訳

『小説月報』9卷3号 1918.3.25

[彙④3021][史索一885][劉民25]說叢[曉岩234]1918[翻目27-612]

S1771

噬臍談 (醒世小説)

塵父

『小説新報』4年3期 戊午3(1918)

[史索一1403][系目523]戊午年三月 (1918) [劉民185]

S1772

是前生注定事 (艷情小説)

劍秋

『礼拝六』83期 1916.1.1

[彙⑤1193][大典385][史索一1161][系目303][劉民117]

S1773

是前生注定事

劍秋

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第八十二^ㄞ期、1915^ㄞ年12^ㄞ月に誤る

S1774

是前生注定事 (艷情篇)

劍秋

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

S1775

試情 (短篇小説)

逐客

『時報』1919.10.30

[劉民352]登中国興業煙草公司廣告欄

S1776

試情 (短篇小説)

逐客

『申報』1919.10.31-11.17

[劉民279]登於中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄、廣告語：“請閱名人小説、請吸国貨香煙”

S1777

試情 (短篇小説)

逐客

『新申報』1919.10.31-11.16

[劉民513]

S1778

試情 (短篇小說)

逐客

『新聞報』1919.11.1-16

[劉民303]中國興業煙草公司廣告：請閱名人小說請吸國貨香煙

S1779

試情表

胡寄塵

『小說革命軍』1917.2以降？

[史索二92]

S1780

是人嗎？

人藝社

『晨報』1920.9.15-22

[戲劇160][劉民497]未收錄

S1781

是誰斷送了你

非凡森^ㄞ

『小說』第1集 北京·晨報社出版部1920.11/(1923)訂正五版/1924.10二十八版 晨報社叢書第5種

悲著[民中11105]非凡森^ㄞ[劉民738]非凡森^ㄞ

S1782

是誰斷送了你

悲

『小說』第一集 北京晨報社出版部1920.11 晨鐘^ㄞ社叢書

[現代378]

S1783

是誰之過歟

潤庵 (魏清德)

『漢文台灣日日新報』1916.9.6

黃美娥322、341頁

S1784

是誰作孽你呢

何仲簫

『天籟』9卷6期 1920.6

[現刊1908]

S1785

市聲 (實業小說) 25回

姫文

『繡像小説』43-72期 刊年不記〔乙巳1.1-丙午3.15(1905.2.4-1906.4.8)とするは誤り〕

第43-72期実際の刊年は推定乙巳1905九月-丙午1906十二月

[澤田S1-19][中村53-42]姫文のみ[彙②1111]刊年を推測して旧暦〔乙巳正月〕-〔丙午三月〕とする
[阿閑55][墨者39][阿英73]角書期数刊年不記[提要926]光緒三十一年(1905)^{??}[大辞③1697]近代
白話章回小説、光緒三十一年正月至三十二年三月^{??}(1905.2-1906.4)^{??}[大典85]1905.2^{??}-1906.4^{??}
[史索一265]刊年を推測して旧暦〔乙巳正月〕-〔丙午三月〕とする(〔新加192〕)[全書471]清代小
説、標“実業小説”、光緒三十一年(1905)^{??}[近大248]章回小説、光緒三十一年(1905)^{??}[歴近225]政
治小説、光緒三十一年(1905)一月^{??}至三十二年(1906)三月^{??}[系目123]光緒三十一年(1905)一月^{??}至
三十二年(1906)三月^{??}[古大898][通典577]近代章回小説、光緒三十一年(1905)一月^{??}至三十二年
(1906)三月^{??}

[編年136]光緒三十一年正月^{??}

[編年②899]標“実業小説”、第1回、第43期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)九月[大康
18-742]同左。九月但日期不詳

[編年②909]第2回、第44期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)十月[大康18-742]同左。十
月但日期不詳

[編年③920]第3回、第45期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)十一月[大康18-743]同左。
十一月但日期不詳

[編年③920]第4回、第46期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)十一月[大康18-743]同左。
十一月但日期不詳

[編年③928]第5回、第47期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)十二月[大康18-743]同左。
十二月但日期不詳

[編年③1045]第6回、第55期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)六月[大康18-748]同左。六
月但日期不詳(樽本注:第55期実際の刊年は推定丙午1906閏四月)

[編年③1046]第7回、第56期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)六月[大康18-748]同左。六
月但日期不詳(樽本注:第56期実際の刊年は推定丙午1906閏四月)

[編年③1046]第8回、第57期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)六月[大康18-749]同左。六
月但日期不詳

[編年③1047]第9回、第58期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)六月[大康18-749]同左。六
月但日期不詳

[編年③1061]第10回、第59期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)七月[大康18-751]同左。
七月但日期不詳

[編年③1076]第11回、第60期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)八月[大康18-752]同左。
八月但日期不詳

[編年③1076]第12回、第61期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)八月[大康18-752]同左。
八月但日期不詳

[編年③1076]第13回、第62期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)八月[大康18-752]同左。
八月但日期不詳

[編年③1077]第14回、第63期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)八月[大康18-752]同左。

八月但日期不詳

[編年③1077]第15-16回、第64期末標出版時間、当在光緒三十二年（1906）八月[大康18-752]同左。八月但日期不詳

[編年③1126]第17回、第65期末標出版時間、当在光緒三十二年（1906）十月[大康18-758]同左。十月但日期不詳

[編年③1126]第18-19回、第66期末標出版時間、当在光緒三十二年（1906）十月[大康18-758]同左。十月但日期不詳

[編年③1127]第20回、第67期末標出版時間、当在光緒三十二年（1906）十月[大康18-758]同左。十月但日期不詳

[編年③1144]第21回、第68期末標出版時間、当在光緒三十二年（1906）十一月[大康18-759]同左。十一月但日期不詳

[編年③1145]第22回、第69期末標出版時間、当在光緒三十二年（1906）十一月[大康18-759]同左。十一月但日期不詳

[編年③1160]第23回、第70期末標出版時間、当在光緒三十二年（1906）十二月[大康18-760]同左。十二月但日期不詳

[編年③1160]第24回、第71期末標出版時間、当在光緒三十二年（1906）十二月[大康18-760]同左。十二月但日期不詳

[編年155]光緒三十二年三月^{??}、畢

[編年③1160]第25回、第72期末標出版時間、当在光緒三十二年（1906）十二月、未結束[大康18-760]同左。十二月但日期不詳

[編年⑥2891]初出[目白338]光緒三十一年(1905)^{??}[古提711]光緒三十一年(1905)^{??}[劉晚28]第43期1905.2^{??}載のみ、標“実業小説”[近代114]小説名、光緒三十一年(1905)^{??}[談往109]後來有単行本[学大1592]章回小説、初載光緒三十一年正月^{??}至次年三月^{??}[広告1-316]角書不記、1905.2と誤る[紀編48]角書不記、白話章回小説、1905.2^{??}[鄭編245]角書不記、36回^{??}、1905.2-1906.4^{??}[史索記68]角書不記、36回^{??}、第43-72期1906.4^{??}[鄧315]角書不記、1905[鄧319]角書不記、光緒三十一年(1905)[九華232]乙巳一月一日至丙午三年十五日（1905.2.4-1906.4.8）と誤る[現史①265]第43期1905.二月^{??}至翌年第72期完と誤る

S1786

市声

（姬文）

『重慶商会公報』丙午年30号-3年6号(46-54期) 光緒32.10中旬-33.3.15(1906.11.30-1907.4.27)

[彙③1682]著者不記[大典104]佚名[系目123]

[編年166]十月十五日

[編年③1120]第46期、光緒三十二年十月十五日（1906.11.30）、連載開始時間不詳、後又見第54期刊載、仍未完、原載『繡像小説』

[編年180]畢

[編年③1218]第54期、光緒三十三年三月十五日（1907.4.27）畢、至本期止、未完

[編年⑥2891]轉載[劉晚44]

S1787

市声 (社会小説) 36回 上下巻2冊

姫文

上海・商務印書館 光緒34.3(1908)／8再版／1914.12四版

[楷第237][墨者39][阿英73]角書不記[提要926]鉛印本[大辞③1697]鉛印単行足本[民中08544][景深344][書坊631-6]角書不記[書坊訂811-13]同左[大典85]は1908.4刊とする[大典153]は1908.4刊とする([新加192])[全書471]鉛印本、角書不記[近大248][歴近225][系目123]光緒三十四年三月(1908)再版[古大898][通典577][『東方雜誌』8:1広告](社会小説)各種小説[劉民772][『東方雜誌』8巻1号広告(社会小説)各種小説

[編年136]光緒三十四年三月[編年210]三月鉛印単行本

[編年②899]光緒三十四年三月[編年④1504]上下2巻36回、標“新小説”、光緒三十四年(1908)三月出版、第1-25回は原載『繡像小説』

[編年④1515][『中外日報』1908.5.10商務印書館広告[編年④1569][『新聞報』1908.8.2商務印書館広告新編小説[編年④1602]再版、光緒三十四年(1908)八月出版[編年⑤2406]自著紹介[編年⑥2947]2冊、光緒三十四年版[大康05]光緒三十四年版[營業361][目白338][古提711][渡辺][劉晚329][紹良458]排印本[付朱198][近代115]鉛印[涵著89]角書不記、光緒三十四年[版補下316]角書不記、光緒三十四年[純16]商務印書館刊、『繡像小説』抽印本、線装[学大1592]単行全本[広告1-316]題名のみ、『申報』1908.8.3広告[広告1-319]題名のみ、『申報』1908.8.3広告[紀編48]角書不記、36回単行本、2冊、1908[鄭編245]角書不記、1908[史索記68]角書不記、1908[史索記76]題名のみ、阿英目録を引用[現史①265]上下2巻、1908年3月(新曆旧曆混用)[付晚上194][『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、新撰小説、社会小説、提要

S1788

市声 (社会小説)

天狂

『晨鐘』^マ1919.5.30

『晨報』のはず[劉民495]1918年12月改組為『晨報』

S1789

市声 36回

姫文

上海文化出版社1958.3

[大辞③1697][景深343]([新加192])[全書471][古大898][通典577][中村][目白338][紹良458]排印本[学大1592]標点注釈本[古目159]據『繡像小説』原本及商務印書館光緒34年1908の単行本相互訂正、并加標点、注釈

S1790

市声 36回

姫文

台湾・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

[大辞③1697][新加192][通典577][目白338][学大1592]

S1791

市声 36回

姬文

『中国近代文学大系』2集7卷小説集五 上海書店1992.12

現據『繡像小説』(43-72期, 上海商務印書館) 初刊25回和商務印書館1908年單行本第26-36回[目白338]

S1792

市声 36回

姬文

南昌・百花洲文藝出版社1993.9 中国近代小説大系39

此次校点、排印, 第一至二十五回, 以『繡像小説』本為底本, 第二十六至三十六回, 以商務印書館出版的單行本為底本。校点者: 紀泉。責任編委: 周榕芳。「胡雪岩外伝」「商界鬼蜮記」「紳董現形記」「六路財神」「商界現形記」と合冊[樽本]

S1793

市声 36回

姬文

『蜃楼志・市声』合印本 北京・華夏出版社1995.5 中国古典小説名著百部
瘦嶺勞人「蜃楼志」と合冊

S1794

市声 36回

姬文

董文成、李勤學主編『中国近代珍稀本小説』11 瀋陽・春風文藝出版社1997.10

董文成「総序」、校点凡例。王巍校点。「前言」。「恨海」「李公案奇聞」と合冊

S1795

市声 36回

姬文

李克、李雪季主編『明清言情世情小説合集』第5卷 北京・中国文聯出版公司1998.6

慕根波点校

S1796

市声 36回

姬文

『睡獅恨』北京・中国文聯出版公司1999.2 中国古典譴責小説精品

百姓藏書編委会「前言」「出版説明」。「恨海」「苦社会」「瓜分慘禍預言記」「獅子吼」「盧梭魂」「鄰女語」「黄金世界」と合冊

S1797

市声 36回

姬文

北京・大衆文藝出版社1999.3 中国近代孤本小説集成 第3卷

「医界鏡」「宦海鐘」「狐狸縁全伝」「糊塗世界」「多財宝鑑」「轟天雷」と合冊

S1798

示土龍 (洪楊軼聞)

天寧

『小説新報』7年11期 壬戌11(1922)

[劉民201]

S1799*

积鼠判

(美) 包魯烏因原著 林紓、陳家麟同訳

『秋灯譚屑』上海・商務印書館1916.4

JAMES BALDWIN “THIRTY MORE FAMOUS STORIES RETOLD” 1905から “WEBSTER AND THE WOODCHUCK”

[泰来080][民外0394][現代916][大典420][劉民719]『秋灯談⁷⁷屑』[翻目27-613][百兒080]「⁷⁷鼠判 試験偽金⁷⁷」

S1800

逝水 (言情短篇)

秋子

『時報』1916.2.12-13

[劉民336]贈有正書券一元二角

S1801

逝水 (言情短篇)

秋子

『余興』24期 1917.1

S1802

世俗叢談 9回

遼東淚癡撰 山陰伯濤注 南皮述賢評

京都日報館 宣統1(1909)

[習斌二43]表紙写真あり

S1803

試探

周瘦鵑

范伯群主編『周瘦鵑文集』1小説卷 上海・文匯出版社2011.1

家庭倫理 『小説画報』5期 1917.5とする

S1804

仕途之怪現状 (社会短篇 筋記小説)

豫立

『寧波小説七日報』11期 刊年不記(1909.?)

[史索一]未収録

[編年④1674]第11期、光緒三十四年(1908)十二月[大康18-786]同左。十二月但日期不詳

S1805

仕途中炎涼態

陳其元

『庸閑齋筆記』上海·掃葉山房 宣統3(1911)

[歷近46]

S1806

仕途中炎涼態

陳其元

黃霖等編『古代小說鑑賞辭典』下冊明清 上海·世紀出版集團、上海辭書出版社2004.12

本篇選自清代陳其元所撰『庸閑齋筆記』卷十二。張進德、康俊平注積賞析

S1807

世外王

耀亭

『京話日報』1187-1193号 1915.1.6-12

[劉晚158]白話小說

S1808

式微痛 (醒世短篇)

指

『時事報』1911.2.22

[劉晚182]

[編年⑤2147]宣統三年正月二十四日(1911.2.22)[大康18-672]同左

S1809

士為知己者死 (義俠小說)

悔初

『小說新報』7期 1915.8

[大典351][史索一1350][系目23][劉民171]中華民國四年八月、短篇

S1810

士為知己者死

悔初

于潤琦主編『清末民初小說書系·武俠卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『小說新報』第七期1915年8月

S1811

視學來 (寫實小說)

未署作者名

『神州日報』1907.6.26-6.27

[小報267][劉晚170]

[編年③1257]光緒三十三年五月十六日(1907.6.26)至五月十七日[大康18-556]同左

[編年③1258]光緒三十三年五月十七日(1907.6.27)畢

S1812

視學員 (短篇小說)

溫如

『神州日報』1909.12.14

[劉晚177]1909.12.14

[編年④1908]宣統元年十一月初三日（1909.12.15）[大康18-627]同左

S1813

試驗品 （滑稽小說）

瓶庵

『中華小說界』1年3期 1914.3.1

[彙⑤841][大典276][史索一951][系目279][劉民58]

S1814

試驗品 （滑稽小說）

瓶庵

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷（上）

選自『中華小說界』第3期，1914年3月版。校点者：晏海林。責任編委：王繼權

S1815*

試驗偽金

（美）包魯烏因原著 林紓、陳家麟同訳

『秋灯譚屑』上海・商務印書館1916.4

JAMES BALDWIN“THIRTY MORE FAMOUS STORIES RETOLD”1905から“EUREKA!”
[泰来080][民外0394][現代916][大典420][劉民720]『秋灯談^{??}屑』[翻目27-614]“B^{??}UREKA”[百
兒080]「^{??}鼠判^{??}試驗偽金」

S1816

是一夢也 （短篇小説）

山華

『天鐸報』1912.4.8

[劉民404]

S1817

是亦隍鹿

老弢

『小説月報』6卷11号 1915.11.25

[彙④2993][大典362][史索一828][系目303][劉民16]短篇

S1818

“是藝術殺了她！”

王統照

『曙光』1卷6号 無出版年月日（1920冬）

[現期100][大典486]1920年

S1819*

室隅老人談 （偵探小説）

（法）阿克司男爵夫人原著 魏孫訳

『小説月報』9卷7号 1918.7.25

馮丘驅街之疑案。隅の老人もの。BARONESS ORCZY “THE OLD MAN IN THE CORNER”
1909所収の “THE FENCHURCH STREET MYSTERY”
[彙④3024][史索一892][劉民27]説叢[偵探636]角書不記、樽目録第3版より引用して(法) BARONESS
EMMUSKA BARSROW ORCZY著とする[曉岩235]偵探小説、1918[翻目3-392]原作なし
S1820

世賊鬼情之一

雪生

『神州日報』1919.3.1

[劉民402]

S1821

是日自悔

阮鳳人

『小説海』1巻4号 1915.4.1

[彙⑥1388][史索一1283][系目303][劉民146]

S1822*

逝者如斯

(瑞士) 甘勒著 周瘦鵑訳

『欧美名家短篇小説叢刊』下巻 上海・中華書局1917.2^{??} 懷蘭室叢書

GOTTFRIED KELLER “THE FUNERAL”

[現代675]1917.2^{??}[劉民720]懷蘭室叢書、1917.2^{??}[漢訳2226]『欧美名家短篇小説叢刊』1917[翻
目27-615]1917.2、懷蘭室叢書

S1823*

逝者如斯

(瑞士) 甘勒著 周瘦鵑訳

『欧美名家短篇小説叢刊』下巻 上海・中華書局1917.3

GOTTFRIED KELLER “THE FUNERAL”

[衛19][衛346][劉民720]下巻[瘦鵑377]下巻[翻目27-615]

S1824

是偵探非偵探

奉化毛勉廬

上海・新学会社 宣統3.5 (1911)

[編年⑤2186]『神州日報』1911.5.6新学会社廣告[編年⑤2220]宣統三年(1911)五月出版
[編年⑤2407]自著紹介

S1825

市政 (短篇)

(穆) 儒丐

『盛京時報』1920.10.23-10.24

[劉晚前言17][劉民371]

S1826

收據 (滑稽短篇)

東生

『新聞報』1915.12.9

[劉民295]

S1827

收據 (滑稽短篇)

『益世報』1915.12.13

[小報643]選[劉民483]天津『益世報』、選

S1828

收師傅 (短篇小說)

而優

『振華五日大事記』12期 丁未4.30(1907.6.10)

[彙③2174][大典123]は「牧^マ師^シ伝^{デン}」に誤る[史索二127][系目167][編年182][編年③1244]第12期、光緒三十三年四月三十日(1907.6.10)[劉晚73]

S1829

收租

子之

『小説月報』11卷7号 1920.7.25

小説新潮[史索一927][劉民37]小説新潮

S1830*

手 (怪異小説)

(法)大小説家毛柏桑原著 (周)瘦鵑

『小説新報』4年2期 戊午2(1918)

MAUPASSANT著。

[瘦鵑381]『周瘦鵑研究資料』381頁は「午」に誤る[史索一1402]は原著者を脱落させる[韓08-340][韓08-366]GUY DE MAUPASSANT “LA MAIN” 1883[劉民185][翻目11-36]原作なし

S1831

守備女

『上海新報』1918.10.5以降?

[史索二269]

S1832

守財虜 (警世小説)

姚嵩甫

広州『孔聖会星期報』115期 孔子降生2461.4.28(1910.6.5)

[彙③1733][大典198][系目163][編年267][編年④2007]第115期、宣統二年四月二十八日(1910.6.5)[劉晚50]

S1833*

守財虜 (L'AVARE 歐美名劇)

(法)莫勒MOLIERE

『小説月報』6卷6号 1915.6.25

MOLIÈRE著

[彙④2989][史索一821][左86]此作為翻譯劇本，而非小說[韓08-330]樂水介紹[劉民14]歐美名劇[曉岩33]樂水訊[曉岩155]歐美名劇、著者不記、樂水（洪深）、号数不記、1915[曉岩229]1915[翻目27-616]

S1834

守財虜（醒世小說）

天真

『小説新報』8期 1915.9

[大典355][史索一1352][系目163]角書を警世小説とする[劉民171]中華民國丁巳年二月三版、短篇

S1835

守財虜

觀奕

『小説海』2卷7号 1916.7.1

[彙⑥1402][史索一1304][系目163][劉民151][現史③37]著者不記、第2卷第7号1916.7.1

S1836

守財虜（滑稽短篇）

憐影

『盛京時報』1917.4.1-5

[盛京300][盛京録304]白話短篇諷刺小説[劉民364]

S1837

守財虜之惡果

謔盒

『春声』5集 民国5年旧曆5.1（1916.6.1）

[彙⑥1713][大典401][史索一1467]謔庵[系目163]謔庵[劉民206]謔廬^{ㄉㄨㄛˊ}

S1838

守財奴（短篇小說）

鉄血

『申報』1912.6.8

[劉民250]

S1839

守財奴

鄭正秋

『勸業場日報』1917.10.21以降?-1919.5?

[史索二258][左86]此作為話劇劇本，而非小說

S1840

守財奴（社会小說）

悔遲

『青年声』1918.3以降?-同年6?

[史索二104]

S1841

守財奴 (諷世小說)

硯僧

『神州日報』1918.10.24

[劉民401]

S1842

守財奴奪金之秘史

吳門周瘦鵑

『世界秘史』上海・中華圖書集成公司1919.1.10

[瘦鵑384]

S1843*

守財奴喪生記

企白訊

『大世界』1917.7.1以降?-1919以前

[史索二255][翻目27-617]「守財奴傷^{??}生記」、1917年7月1日以後(?)^{??}-1919年以前

S1843b

守財奴伝

養涵

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1911.9.2

[LUO137]諧謔

S1844

守柴虜伝

菊癡

『漢口中西報』1909.4.20

[劉晚162]登於『漢口見聞録』上

[編年④1737]附張『漢口見聞録』、宣統元年三月初一日(1909.4.20)連載開始時間不詳[大康18-602]同左

[編年⑥2892]「守財^{??}虜伝」初出[仁敏14-483]附張『漢口見聞録』畢

S1845

守柴虜伝

選報

太原『晋陽公報』宣統1.3.16-23(1909.5.5-12)

[劉晚184]1909.5.5のみ

[編年④1744]標“小説”、宣統元年三月十六日(1909.5.5)至二十三日、未注明出處

[編年④1750]宣統元年三月二十三日(1909.5.12)畢

[編年⑥2892]「守財^{??}虜伝」轉載[仁敏14-509][仁敏14-509]畢

S1846*

手釧 (原名THE BRACELETS 女子德育小説)

(英) 著名女小説家曼麗哀奇華司著 (周) 瘦鵑訳

『中華婦女界』2卷1-2期 1916.1.25-2.25

[彙⑥1535][大典418][史索二157][劉民163][瘦鵑372]第2卷第1号-第2号[翻目14-23]

S1847*

手釧

(英) 曼麗哀奇華司著 (周) 瘦鵑訳

『世界名家短篇小説全集』三集 上海・大東書局1947.5

[瘦鵑372]

S1848*

守崗兵

列斯科夫著 耿匡訳

『俄羅斯名家短篇小説 (第一集)』北京・新中国雜誌社1920.7

[現代682][民外2625][蒲梢附319]芮斯可夫「守崗兵」[紀編278][付俄233]

S1849

守宮砂 120回 2卷

無名氏撰 醉夢草廬主人夢梅叟 (儲仁遜) 輯

[提要1093]儲仁遜抄本小説之七[大典222]儲仁遜抄本小説之七、1911刊とする[系目13]によると「八劍七俠十六義全伝 又名三門街前後伝」のこと[系目163]

[編年106]1903年七月、為「三門街前後伝」之異名

[編年②630]同左、又名「八劍七俠十六義平蛮前後伝」、光緒二十九年(1903)七月

[五百1573]即「三門街前後伝」、また1997年春風文藝出版社[劉晚329]1911年[清茹伝1][現史①209]儲仁遜抄本小説15種、1903.八月。為「三門街前後伝」之異名、又名「八劍七俠十六義平蛮前後伝」

S1850

手骨 (偵探小説)

(王) 瀛洲

『小説新報』3年4期 丁巳4(1917)

[史索一1388][系目74]丁巳年四月(1917) [劉民180]中華丁巳年四月、短篇[偵探633]角書不記、丁巳四月(1917)、翻訳とする

S1851

手骨

(王) 瀛洲

于潤琦主編『清末民初小説書系・偵探卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説新報』第三年第四期1917年4月

S1852

守節

癡笑生

『時事新報』1919.11.23

[劉民423]

S1852b

守旧鬼伝

澳大利亜『愛国報』／『警東報』／『警東新報』1904.1.6

[LUO138]寓言

S1853

守旧先生 (短篇小説)

勤百

『申報』1912.2.24

[劉民248]登自由談欄目

S1854*

手溜兒 80回

劉

『盛京時報』宣統2.3.10-6.21 (1910.4.19-7.27)

(宋海燕) 宣統1.11(1909)-宣統3.6(1911)?[劉晚168]1910.4.19-7.27(80節), 未完[盛京029][盛京録029]域外白話長篇世情小説

[編年④1985]宣統二年三月初十日 (1910.4.19) 至六月二十一日止、未完[大康18-641]同左

[編年④2034]宣統二年六月二十一日 (1910.7.27) 至本日止、標「未完」

S1855

手帕同盟 (滑稽小説)

獅兒

『新聞報』1916.8.26

[劉民300]

S1856*

守錢虜再生記 (海謨偵探之二)

哈華德著 楊心一訳

『月月小説』1年6号 光緒33.2[.15](1907[.3.28])

WALTER HAWES著

[中村S3-57]WALTER HAWES “THE MYSTERY MEN” 1905の選訳

[彙③2046][大典136]は「守錢奴^{ㄉㄨ}再生記」と誤る[史索一315]

[編年178]標“訳本短篇小説”

[編年③1202]標“白本短篇小説二”、第1年第6号、光緒三十三年(1907)二月[大康18-762]同左。

二月但日期不詳[大康18-870]同左。二月但日期不詳

[劉晚65]標：“訳本短篇小説”[慧敏56]「海謨偵探案」で収録。文言短篇[慧敏71]「海謨偵探案」で収録。文言短篇[慧敏364]「海謨偵探案」で収録。「守錢奴^{ㄉㄨ}再生記」と誤る[慧敏456]「守錢奴^{ㄉㄨ}再生記」と誤る[偵探605]WALTER HAWES著、光緒三十三年二月十五日(1907.3.28)[文文66]副

題不記、訳本短篇小説、文言短篇、号数刊年不記[文文184]「海謨偵探案」で収録、題名のみ[楊凱博30][楊凱博152]訳本短篇小説[翻目3-393]原作なし、「守財^{ㄉㄨ}虜再生記」

S1857*

守銭虜再生記

(英) 哈華德著 楊心一訳

『海謨偵探案』上海・群学社1909.7 説部叢書17

WALTER HAWES “THE MYSTERY MAN”

[民外4273]『海謨偵探案』とする[偵探615][編年④1819][大康18-917]同左。六月但日期不詳
S1858

守銭虜之況味何如……勸懲…… (短篇小説)

病骸

『寧波小説七日報』2期 刊年不記(1909.?)

[史索一376][劉晚87]疑問符?はあり。「守銭虜之況味如何?……勸懲……」

[編年④1562]「守銭虜之況味如何……勸懲」、第2期、光緒三十四年(1908)六月[大康18-783]同左。六月但日期不詳

S1859*

守銭奴 (越劇)

(法) 摩里埃爾作 唯一、錢貝母、樂天生訳 (徐) 枕亜潤

『小説叢報』2-20期 1914.6.10-1916.3.29

MOLIÈRE “L'AVARE” 1668。

第4期は本文に「惟一」目録に「唯一」とある。第5-8期は「唯一」

[史索一1053]原著者を脱落させている。越劇[左86]系翻訳劇本、而非小説[韓08-28]第2-3期署「惟一訳述、枕亜潤詞」[韓08-325]惟一とする[韓08-346]惟一とする[劉民80]惟一訳述、枕亜潤詞[漢訳2629]戯劇、唯一等訳述、枕亜潤詞、該誌2-26^頁期、1914、24幕喜劇[現刊2276][飯塚14-204]角書不記、原作者不記、1914.6-1916.3、モリエール「守銭奴」[翻目5-134]

S1860*

守銭奴 5本24幕趣劇

(法) 摩里埃爾作 唯一、錢貝母、樂天生訳

『中国近代文学大系』11集28卷翻訳文学集三 上海書店1991.4

MOLIÈRE “L'AVARE” 1668。

選自『小説叢報』第2-20期、1914年6月-1916年3月版[左86]系翻訳劇本、而非小説[韓08-325]惟一とする[飯塚14-215]原作者不記、唯一、枕亜等作、モリエール作

S1861

手術 (短篇筆記)

温倩華女士

『礼拝六』4期 1914.6.27

[彙⑤1175][大典283][史索一1124][系目74][劉民98]温倩花女^頁

S1862

守塔記

公達

『青年進歩』2冊 1917.4

[彙⑥1919][大典433][史索二165][系目164][劉民226]

S1863*

守望兵 (歐戰小說)

天笑、毅漢同訳

『時報』1918.10.31-11.7

[劉民349]

S1864

首鼎 (時事短篇)

冷 (陳景韓)

『時報』1908.5.17

[劉晚147][志梅博124]角書刊年不記[志梅博147][志梅博159]旧曆4/18[志梅博165]1908/4/18

新曆旧曆混用

[編年④1518]光緒三十四年四月十七日 (1908.5.16) [大康18-572]同左

S1865*

手隱不見

(英) 馬克丹諾保德慶著 林紓、陳家麟訳

『貝克偵探談』統編 商務印書館 宣統1(1909)

M. McDONNEL BODKIN “THE UNSEEN HAND” (“THE QUESTS OF PAUL BECK” 1908)

[林訳全集24]林訳小説叢書45[泰來075][偵探616][編年④1844][大康18-918]同左。七月月但日期不詳

S1866

手杖 (軼事小説)

錢基博

『中華小説界』3卷1期 1916.1.1

[彙⑤854][大典385][史素一971][系目74][劉民64]

S1867

手杖 (歷史小説)

錢基博

胡寄塵編『小説名画大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10/北京・書目文獻出版社1996.7影印 北京函書館藏珍本小説叢刊

S1868

手杖

錢基博

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自胡寄塵輯『小説名画大觀』, 1916年文明書局石印本。校点者: 晏海林。責任編委: 王繼權

S1868b

守着干糧挨餓

未題撰者

天津『大公報』光緒30.8.29-9.6 (1904.10.8-14)

[李雲158]「附件」欄目、白話小説、光緒三十年八月廿九日、九月初三日、初六日(1904.10.8、11、14)

S1869

手足薄情

未署作者名

台北『台湾日日新報』宣統2.4.14(1910.5.22)

[編年④2002]宣統二年四月十四日(1910.5.22)[大康18-645]同左

[仁敏14-673]『漢文台湾日日新報』明治43年

S1870*

手足仇 (偵探小説)

(法)波羅弥寧著 江之泳口訳 江之屏筆受

新小説社 光緒乙巳(1905)

[阿英114]角書不記、江之泳口訳不記、江之屏訳とする[漢訳2657]同左、1905(光緒三十一年)[現代898]江之泳口訳不記[大典95]江之泳口訳不記(寅半生「小説閑評」[編年③992])[阿研470]刊年不記

[編年150]光緒三十一年

[編年②897]『時報』1905.10.23広告

[編年②899]標“最新偵探小説”、江之泳⁷⁷口訳、上海・新小説社、光緒三十一年(1905)九月出版。法人馬頓MAIDORA叢書中之1卷、科比威林探偵術[大康18-847]同左。九月但日期不詳、叢書なし

[編年③950]1906.2.25新民叢報支店広告[編年③955]『南方報』1906.3.14広益書局広告。科比威林探偵術[編年③1188]『月月小説』第5号光緒三十三年(1907)正月広告[編年③1204]『月月小説』第1年第6号1907広益書局広告[編年⑤2562]翻譯介紹[編年⑥2947]商務印書館光緒三十一年版、広益書局光緒三十三年版[大康05]商務印書館光緒三十一年版、広益書局光緒三十三年版[韓08-308][劉晚329]偵探小説、商務印書館、広益書局、宝善齋發行、1905年10月26日、據『時報』廣告[劉晚408]『時報』1905.10.26広告、最新偵探小説、商務印書館、広益書局、宝善齋[慧敏440][涵訳74]角書不記、皖南江之泳等訳、光緒乙巳年[版補下372]角書不記、皖南江之泳等訳、光緒乙巳年[偵探598]角書不記[現史①285]角書不記、1905[翻目3-394]

S1871

手足仇

李逸濤

『漢文台湾日日新報』宣統2.9.11-26(1910.10.13-28)

黄美娥253頁1910.10.13のみ

[編年⑤2074]逸、台北『台湾日日新報』宣統二年九月十一日(1910.10.13)至本月二十六日[大康18-662]同左

[編年⑤2080]宣統二年九月二十六日(1910.10.28)畢

[仁敏14-675]逸、『漢文台湾日日新報』明治43年[仁敏14-675]畢

S1872

授柄寓言

曹子漁

上海『万国公報』9年448卷 光緒3.6.11 (1877.7.21)

[彙①105]

S1873

壽誕腥聞 (時事小說)

(李) 定夷

『小說新報』7年10期 壬戌10(1922)

[劉民200]

S1874

獸党 (短篇小說)

紹修

『時事新報』1912.12.25

[劉民413]

S1875

壽甫

張声玠

『玉田春水軒雜出』道光年間賜錦樓

[伝雑10][左目272][左録503][学大1617]雜劇劇本

S1876

壽甫

張声玠

鄭振鐸『清人雜劇二集』1934.5

[伝雑10][左目272][左録503][学大1617]雜劇劇本

S1877

獸復仇

未署作者名 (稗史氏)

成都『通俗日報』宣統1.8.14(1909.9.27)

[劉晚189]

[編年④1856]稗史氏、宣統元年八月十四日 (1909.9.27) [大康18-618]同左

S1878

售婦鑑 (警世短篇)

如是我聞

『小說叢報』4年6期 1918.5

[史索一1116][劉民95]

S1879

瘦和尚 (短篇技擊小說)

狷 (謝太倉)

新加坡『星洲晨報』宣統2.3.3 (1910.4.12)

[編年④1982]宣統二年三月初三日 (1910.4.12)、狷即『晨報』記者謝太倉[大康18-640]同左

[仁敏14-705][美高13-73]短篇技擊小說

S1880* *

瘦鵑短篇小說 (短篇小說) 上下冊

周瘦鵑著

上海・中華書局 小說彙刊98

[叢書133]小說彙刊98[系目492]小說彙刊98

S1881* *

瘦鵑短篇小說 上下冊

周瘦鵑著 董晰蕓編

上海・中華書局1918.1/1921.5三版/1930.11六版 小說彙刊

[中華305]

上冊收創作小說

「惆悵」

「良心上之裁判」

「亡國奴之日記」

「祖國之徽」等5篇；

下冊收翻譯小說

「貧民血」(法・維克都囂俄)、

「懊惱」(法・毛柏霜)、

「幻影」(英・吉爾司狄更司)、

「隱情」(英・科南道爾)、

「誰之罪」(俄・托爾斯泰)等5篇。

「六月……六年」未收錄

[中華百179]同左[劉民720]小說彙刊、細目不記(卓玥)刊年不記[翻目27-618]下冊のみ細目あり、

1918.1

S1882

瘦鵑短篇小說 上冊

周瘦鵑著

上海・中華書局1918.1/1921.5三版

[民中00733]上冊為創作小說集、収「惆悵」「良心上之裁判」「忘[亡]國奴之日記」「祖國之徽」等5篇[劉民720]細目不記[瘦鵑583]1918.1初版。左のほかに「六月……六年」[紀編203]小說集、

1918.1/1921.5三版

S1883*

瘦鵑短篇小說 下冊

周瘦鵑譯著 董晰蕓編輯

上海・中華書局1918.1/1921.5三版

[樽本C]

法国大小説家維克都囂俄氏原著「貧民血」、 法国名小説家毛柏霜氏原著「懊惱」、

英国大小説家却爾司狄更司原著「幻影」、 英国名小説家科南道爾原著「隱情」、

俄国大小説家利哇託爾斯泰氏原著「誰之罪」

[民中00733]

下冊為翻譯小說集、収

「貧民血」(〔法〕囂俄VICTOR HUGO)、

「懊惱」(〔法〕毛柏霜MAUPASSANT)、
 「隱情」(〔英〕柯南道爾ARTHUR CONAN DOYLE)、
 「幻影」(〔英〕狄更斯CHARLES DICKENS)等5篇

[劉民720]細目不記[瘦鵑583]1918.1初版。上のほかに「誰之罪」(〔俄〕利哇・托爾斯泰)[紀編203]
 小説集、1918.1/1921.5三版

S1884

寿女会 (奇情小説)

章鑑

『時報』1916.6.24-26

[劉民338]贈有正書券三元

S1885

寿女会 (奇情小説)

章鑑

『余興』28期 1917.5

S1886

獸肉霸王亜模小伝 (古仔)

(陳) 鉄庵

『農工商報』42-49期 光緒34.7.11-9.21 (1908.8.7-10.15)

[編年④1572]光緒三十四年七月十一日 (1908.8.7) 至第49期

[編年④1616]第49期、光緒三十四年九月二十一日 (1908.10.15) 畢

[編年④1689]「獸肉霸王亜模伝」42-49、『広東勸業報』第57期1909.2.1戊申年広告[仁敏14-466]42-49、『広東勸業報』第57期1909.2.1題目

S1887

授書

楊子元

『女界天』1種 蒲江連珊書屋刻本1916

[伝雑176][左目294][左録526]

S1888

寿頭大会 (短篇小説)

無術

『申報』1908.1.12

(劉德隆)[劉晚113]

[編年③1420]光緒三十三年十二月初九日 (1908.1.12) [大康18-565]同左

S1889

寿頭麻子做寿 (滑稽小説)

新樹

『時報』1914.9.24

[劉民326]

S1890

寿頭麻子做寿 (滑稽小說)

新樹

『余興』6期 1915.3

S1891

寿頭太守 (社会小說)

胡石庵

漢口中西報館 光緒34 (1908)

[編年④1657]社会小說、『漢口中西報』1908.12.8石庵通信

[編年④1663]光緒三十四年 (1908) 十一月

[編年⑥2948]光緒三十四年版[仁敏14-480]1908.12.8石庵通信[仁敏14-481]1908.12.8石庵通信

S1892

授徒

劉鈺

『海天嘯傳奇』小說林社1906.8再版

[左目295]

S1893

授徒

劉鈺

上海文盛堂書局1936第五版

[左目295]

S1894

獸学人

漁仙

『時報』1912.12.21-1913.1.15

[劉民319]登“小時報”

S1895

獸語 (短篇小說)

深

『清華週刊』47期 1915.9.22

[彙⑤886][大典354][系目428][劉民67]

S1896

書 (偵探短篇)

無為

『中華新報』1917.5.17

[劉民461]

S1897

書鮑齊氏復仇事

稽鶴紀事 癡虬潤辭

『小説月報』6巻7号 1915.7.25

[彙④2989][大典346][史索一821][系目95][劉民15]短篇

S1898

書捕役洪某事

(王) 梅癩

『小説海』2巻5号 1916.5.1

[杜79]作品名は「書捕役洪某事」により上記のとおり訂正[彙⑥1401]「書捕役洪謀^マ事」[大典399]「書捕役洪謀^マ事」[史索一1301]「書捕役洪謀^マ事」[系目94]「書捕役洪謀^マ事」[実藤2017][劉民150]「書捕役洪謀^マ事」

S1899

書癡 (短篇小説)

作者未標

『民強報』1913.8.6

[劉民442]

S1900

書癡 (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1916.8.29-9.23

[小報564]1503-1527号、至21節完[劉民435]

S1901

書癡擁翠 (奇情短篇)

踞石

『盛京時報』1916.8.24-25

[盛京239][盛京録239]文言短篇筆記小説[劉民361]

S1902

書崔二舅事 (靈芬館雜著)

『瀛寰瑣紀』21巻 同治13.5(1874)

阿英「述略」写真は『瀛寰瑣紀』[彙①25]は『瀛寰瑣記』癸酉四月[史索一194][編年①102]同治十三年八月初四日(1874.9.14)

S1903

書獸製造記

公達

『青年進歩』8冊 1917.12

[彙⑥1924][系目94][劉民226]

S1904

書獸子

天然

『織雲雜誌』1期 1914.9

[彙⑤1332][大典293][史索二67][系目94][劉民129][文娟15-156]滑稽小説「書獸子」[文娟15-

208]「書猷子」

S1905

書猷子 (滑稽短篇)

跛子

『民權素』16集 1916.3.15

[彙⑤1006][大典393][史索一1045][系目94][劉民78]

S1906

書呆子 (THE BOOKWORM)

沈德鴻 (雁冰)、孫毓修編纂

上海・商務印書館1919.3/1922.9四版 童話1=83

[系目94]1913.3、童話1輯83[樽本][商目89][劉民720]童話1集83編[茅全附9]童話第一集第八十三編(柳和城73頁)未収録[童話232]似乎是茅盾的創作[紀編211]題名のみ[現史③161]1919.3、童話第1集第83編[百兒091]茅盾、刊年なし、童話、創作

S1907

書呆子

茅盾 (沈雁冰) 孔海珠編

『茅盾和兒童文學』上海少年兒童出版社1984.11

初出のTHE BOOKWORMは不記。

署沈德鴻編纂、孫毓修校訂[茅全附9]童話第一集第八十三編

S1908

書呆子

茅盾

『茅盾全集』第10卷 北京・人民文學出版社1985

初出のTHE BOOKWORMは不記

S1909

書呆子

跛子

于潤琦主編『清末民初小說書系・滑稽卷』北京・中國文聯出版公司1997.7.20

『民權素』第十六集1916年3月

S1910

書坊店裡的美人 (滑稽短篇)

稚僧

『時報』1915.12.3-4

[劉民335]贈有正書券一元

S1911

書坊店裡的美人 (滑稽短篇)

稚僧

『余興』22期 1916.11

S1912

書賈欺我 (滑稽短篇)

大観

『新聞報』1915.3.26

[劉民289]

S1913*

書記被騙

柯南道爾著 商務印書館訳

『補訳華生包探案』中国商務印書館 (光緒29癸卯11(1903)) 説部叢書一=4

ARTHUR CONAN DOYLE “THE STOCKBROKER'S CLERK” 1893.3

[阿英151]説部叢書不記[叢書777]未収録[偵探591]上海：『商務印書館、説部叢書初集』第四編[翻
目3-395]「書記被騙案」、光緒二十九年(1903)、説部叢書初版第1集第4編

S1914*

書記被騙案

(英) 柯南道爾著 上海商務印書館訳印

『補訳華生包探案』商務印書館 光緒29(1903)

ARTHUR CONAN DOYLE “THE STOCKBROKER'S CLERK” 1893.3

[阿英151]「案」不記[漢訳2335]「案」不記[編年113]光緒二十九年[劉晚329][現史①221]「書記被
騙記」[翻目3-395]説部叢書初版第1集第4編

S1915*

書記被騙案

(柯南道爾著 商務印書館訳印)

「華生包探案」『繡像小説』9期 癸卯8.1(1903.9.21)

ARTHUR CONAN DOYLE “THE STOCKBROKER'S CLERK” 1893.3

[彙②1105]「華生包探案」で収録[史索一252]「華生包探案」で収録[中村S2-19]

[編年107]光緒二十九年八月初一日、属「華生包探案」

[編年②660]第9期光緒二十九年(1903)当在十月[大康18-724]同左。十月但日期不詳[大康18-828]
同左。十月但日期不詳[編年②667][慧敏418][偵探590](英) 柯南・道爾著、商務印書館訳印 “THE STOCKBROKER'S
CLERK” 1893.3、第九号『文文185]題名のみ[楊凱博147](英) 柯南道爾著[現史①212]第9期
1903.9.21、此属「華生包探案」[翻目3-395]

S1916*

書記被騙案

(柯南道爾著) 商務印書館編訳所訳

『華生包探案』上海・商務印書館 丙午4(1906)／1914.4再版 説部叢書1=4

ARTHUR CONAN DOYLE “THE STOCKBROKER'S CLERK” 1893.3

[民外0885][現代899][大典60][HOOVER][INDIANA][編年157]光緒三十二年四月[劉晚330]説部
叢書1集4編[方曉博114]『補訳華生包探案』1914.4再版[翻目3-395]丙午四月(1906)、説部叢書
なし

S1917*

書記被騙案

(柯南道爾著) 中国商務印書館編訳所訳

『華生包探案』上海・商務印書館 1907.1二版／1908.8五版／1914.4再版 說部叢書1=4

ARTHUR CONAN DOYLE “THE STOCKBROKER'S CLERK” 1893.3

[叢書780][劉晚330]說部叢書1集4編[翻目3-395]1907.1四版^{??}、說部叢書初集^{??}第4編／1908.8五版／1914.4再版

S1918

書焦烈婦

(程) 瞻廬

商務『婦女雜誌』2卷7号 1916.7.5

[彙⑥1435][大典404][系目95][婦女35][劉民157][現史③38]2卷7号1916.7.5

S1919

叔接嫂 (滑稽短篇)

嘉定二我

『申報』1913.3.26

[劉民258]

S1920

書李九

吳步韓遺著

『小說月報』9卷4号 1918.4.25

[彙④3021][史索一887][系目94][劉民26]說叢

S1921

書烈士簡大獅事 (滑稽小說)

簡時雨

『民強報』1913.10.8

[劉民444]

S1922

書臨清盜 (太仙漫稿)

韓邦慶 (子雲)

『海上奇書』15期 光緒18.11.15 (1893.1.2)

[編年①261]第十五期、光緒十八年十一月十五日 (1899.1.2) [大康18-711]同左

[九華227]未収録

S1923

疏柳倚欄人 (言情小說)

影女士

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文獻出版社1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

S1924

書陸耀庭事 (紀事短篇)

烟橋

『小説叢報』4年5期 1918.3.6

[史索一1115]1918.3[系目94][劉民95]

S1925

舒南雲

踐卓翁 (林紓)

『踐卓翁小説』第2輯 商務印書館1916.3

(張俊才503)

S1926

舒南雲

林紓

『林紓選集』(小説卷上) 四川人民出版社1985.12

[張車457]

S1927

書秦選

許茹香

『小説月報』11卷6号 1920.6.25

[史索一925][劉民36]説叢

S1928

書邱大刀

齋翁

『小説月報』10卷11号 1919.11.25

[史索一916]は目次に基づいて齋庵^ㄙとする[系目94][劉民34]説叢

S1929

書生偵探 (滑稽小説)

未署作者名 (木)

『神州日報』1909.2.9

[劉晚175]

[編年④1692]作者為「木」、宣統元年正月十九日(1909.2.9) [大康18-596]同左[大康18-599]同左[大康18-601]同左

[編年⑥2892]初出

S1930

書生偵探 (滑稽小説)

未署作者名 (木)

旧金山『中西日報』宣統1.2.26 (1909.3.17)

[編年④1712]附章「雜録」欄、宣統元年二月二十六日(1909.3.17) 原載『神州日報』[大康18-599]同左

[編年⑥2892]轉載1[仁敏14-728]原載『神州日報』

S1931

書生偵探 (小說)

未署作者名 (木)

新加坡『中興日報』宣統1.閏2.18 (1909.4.8)

[編年④1727]宣統元年閏二月十八日 (1909.4.8) 原載『神州日報』[大康18-601]同左
 [編年⑥2892]轉載2[仁敏14-786]原載『神州日報』[美高13-59]

S1932

書所見

曷

『中華新報』1918.3.28

[劉民464]

S1933*

書談

章貢訊

『勸業場日報』1917.10.21以降?-1919.5?

[史索二258][翻目27-619]『歡叢^{??}場日報』1917年10月21日以後(?)^{??}-1919年5月(?)^{??}

S1934

梳頭婦 (怨情小說)

花奴

『民權素』17集 1916.4.15

[彙⑤1007][大典397][史索一1048][系目392][劉民78]

S1935

梳頭婦

花奴

于潤琦主編『清末民初小說書系·言情卷下』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『民權素』第十七集1916年4月

S1936

書文魯齋 (英雄小說)

絨章

『小說叢報』12期 1915.7.15

[大典345][史索一1073][系目94][劉民85][現刊2284]

S1937

書信与喜怒 (諷世短篇)

茸余

『益世報』1919.2.17

[小報648][劉民485]天津『益世報』

S1938

書信与喜怒 (諷世短篇)

茸余

『新申報』1919.1.26

[劉民509]

S1939

書徐福孫之獄

(程) 瞻廬

『小説月報』7卷5号 1916.5.25

[彙④3000][史索一842][系目95][劉民18]瑣言

S1939b

梳傭變鬼

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1900.1.27

[LUO132]志怪

S1940

梳傭情史 (短篇紀事小説)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統3.閏6.17 (1911.8.11)

[編年⑤2239]附章「雜錄」欄、宣統三年閏六月十七日 (1911.8.11) [大康18-689]同左

[仁敏14-767]

S1940b

殊有俠風

澳大利亞『愛國報』／『警東新報』1902.4.9

[LUO157]香港『粵報』より轉載

S1941*

書語 (THE MUTABILITY OF LITERATURE)

(美) 華盛頓欧文著 樂森壁訳

『留美学生季報』3卷2期 1916.6

WASHINGTON IRVING著

[彙⑤965][大典421][史索二151][劉民69]樂森壁^譯訳[翻目27-620]樂森壁簡介あり

S1942

淑媛哀史 (哀情小説)

健民

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文獻出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

S1943

書袁癡惡作劇 (太仙漫稿之七 短篇)

韓邦慶 (子雲)

『海上奇書』9-10期 光緒壬辰6.1(1892.6.24)-?

[系目94]『海上奇書』期刊上刊登[編年55]第九、十期、刊年不記

[編年①256]第九期、光緒十八年六月初一日 (1892.6.24) [大康18-710]同左

[編年①257]第十期、光緒十八年閏六月初一日 (1892.7.24) 畢[大康18-710]同左

[廣告1-38]第10期閏六月朔日 (1892.7.27) 办。『申報』1892.6.24廣告「茲於六月朔日出第九期

以後，每月昨日出書一本」[九華227]第9-10期、刊年不記

S1944

書袁癡惡作劇 [太仙漫稿之七 短篇]

韓邦慶(子雲)

『海上花列傳』上海・亜東図書館1926.12/1935.6三版

S1945

淑媛感遇記 (教育小説)

(胡) 寄塵

商務『婦女雜誌』3卷1号 1917.1.5

[彙⑥1441][大典429][婦女43]角書不記[劉民157]

S1946

舒雲南

林琴南、畏廬老人(林紓)

『畏廬短篇小説』上海・普通図書館1918.12/1922.11再版

[樽本C][民中09798][劉民729][紀編224]

S1947

書齋奇遇

佩雁

台北『台湾日日新報』光緒32.4.29(1906.5.22)

[編年③989]光緒三十二年四月二十九日(1906.5.22)[大康18-540]同左。白玉簪

[仁敏14-656]『漢文台湾日日新報』明治39年

S1948

書詹二

(王) 梅癯

『小説月報』9卷10号 1918.10.25

[彙④3026][史索一897]は著者名を脱落させている[系目95][劉民28]説叢

S1949

書周婦事

一厂

『小説月報』7卷2号 刊年不記[1916.2.25]

[彙④2996][大典391][史索一834][系目94][劉民17]瑣言

S1950

淑珠伝 (筆記)

惰

『益世報』1915.10.15-10.16

[小報641]

S1951*

塾師 (社会小説)

(美) 文豪霍桑著 半農(劉半農)訳

『小説大觀』6集 1916.6

(渡辺浩司) NATHANIEL HAWTHORNE “Ⅲ. THE OLD-FASHIONED SCHOOL”
(“FAMOUS OLD PEOPLE: BEING THE SECOND EPOCH OF GRANDFATHER'S CHAIR”)
[理論598][彙⑥1607][民中00738][大典421][史索一1449][劉民210][半農410][農前82]社会小説
[韻声94][翻目5-135]原作なし、霍森

S1952

塾師現形記 (社会小説)

聞野鶴

『小説大觀』9集 1917.3.30

[彙⑥1610][史索一1453][系目506][劉民212]

S1953

塾師現形記

聞野鶴

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説大觀』第九集1917年3月

S1954

塾師忘試 (滑稽小説)

瞻廬

『新聞報』1916.2.29

[劉民297]

S1955

塾師之談柄

未署作者名

台北『台湾日日新報』宣統3.1.29 (1911.2.27)

[編年⑤2149]宣統三年正月二十九日 (1911.2.27) [大康18-673]同左

[仁敏14-681]『漢文台湾日日新報』明治44年

S1956

鼠大人 (滑稽小説)

未署作者名

『時事報』1911.2.20

[劉晚182]

[編年⑤2146]宣統三年正月二十二日 (1911.2.20) [大康18-672]同左

S1957

蜀道魂 (紀事小説)

冰心

『新劇雜誌』1期 1914.5.1

[彙⑤1153][大典279][史索一1423][系目475][柳和城103][劉民78]

S1958

鼠鬪 (寓言小説)

未署作者名（荷荷）

舊金山『中西日報』宣統1.7.2（1909.8.17）

[編年④1828]附章「雜錄」欄、宣統元年七月初二日（1909.8.17）[大康18-613]同左

[仁敏14-737]

S1959*

鼠妨猫害（喻言）

上海『万国公報』10年517卷 光緒4.11.14（1878.12.7）

AISOPOS著

[彙①148][慶國94-107][編年①152]

S1960

鼠誹

梅夢

『小說月報』9卷5号 1918.5.25

[彙④3022][史索一888][系目477][劉民26]說叢

S1961

鼠復仇（滑稽小說）

選

廣州『南越報』附張1914.12.15-16統

[鄧294]

S1962

鼠告狀（寓言短篇）

警

『長春公報』1911.2.23

[劉晚201]

S1963

鼠禍（家庭短篇）

雲夫

『新申報』1918.9.10-12

[劉民507]

S1964

鼠技（短篇）

冥飛

『七襄』9期 1915.2.27

[彙⑤1347][大典326][史索一1275][系目477][劉民141]

S1965

蜀錦袍 2卷 36出

陳焯

『玉獅堂十種曲』光緒17(1891)

[大辭⑧5985]近代傳奇雜劇、光緒十一年（1885）輯入『玉獅堂四種局』[伝雜25][左目301]又

有1891年石印本[左録533]『玉獅堂十種曲』之二 武林初刻本1885[学大1633]伝奇劇本
S1966

蜀鵲啼伝奇

林紓

商務印書館1917.2

[大典431]戯劇、1巻1冊[民中05002]原題：畏廬老人著[伝雑90]単行小本[左目301][左録533][近代474]「蜀鵲啼」、伝奇劇本名[大辞⑧5984]「蜀鵲啼」[鄭編189]伝奇「蜀鵲啼」、題名のみ[鄭編196]「蜀鵲啼」伝奇8出、庚子事変、出版社刊年不記[史索記61]「蜀鵲啼」伝奇20出、1901作[張車273]創作劇本、1巻1冊、1917.2[瓊芳博122頁]劇本、民国六年2月[現史①159]「蜀鵲啼」伝奇1901成[義胄131]先生箸、商務館印本、民国六年、小説類上伝奇之属[義胄161]伝奇之属、商務館、民国六年二月

S1967

蜀鵲啼伝奇 20齣

畏廬老人填詞（林紓）

『小説月報』8巻4-5号 1917.4.25-5.25

雑俎[中村53-41]林琴南のみ[阿庚139]初載『小説月報』（号数刊年不記）、後単行、今已絶版[彙④3012]林紓[史索一868]林紓[大辞⑧5984]「蜀鵲啼」、近代伝奇劇本[伝雑90]「蜀鵲啼」[左目301][左録532]林紓[近代474]「蜀鵲啼」、伝奇劇本名[張車273]20出、第8巻第4至5号、1917.4.25至5.25[古二徳15][現史①159]「蜀鵲啼」伝奇、1917

S1968

蜀鵲啼伝奇 20齣

林紓

阿英編『庚子事変文学集』北京・中華書局1959.5 中国近代反侵略文学集

[伝雑90][左目301][左録533][大辞⑧5984]「蜀鵲啼」[張車455][現史①159]「蜀鵲啼」伝奇

S1969

蜀鵲啼伝奇 （庚子事変文学上集）

（林紓）広雅出版有限公司編輯部編

台北・広雅出版1982 中国近代御外侮文学全集

[張車457]

S1970

黍離痛

雲飛

『四川』2-3号 日本明治41.1.15-2.29(1908.1.15-2.29)

[彙④2324][大典149][史索二130][系目455]

[編年199]光緒三十三年十二月十二日（1908.1.15）

[編年③1421]第1-2回、第2号、光緒三十三年十二月十二日（1908.1.15）

[編年205]光緒三十四年正月二十八日（1908.2.29）畢

[編年③1458]第2改、第3号、光緒三十四年正月二十八日（1908.2.29）畢

[劉晚82]

S1970b

蜀路風潮記 (繪図)

寇望卿

出版社不記 1914

(許軍423) 革命党系列

S1971*

数縷髮 (筆記小説)

(美) 加撒林克羅女士 平湖甘作霖訳

『東方雜誌』4年6期 光緒33.6.25(1907.8.3)

ANNA KATHARINE GREEN著ではない[古二徳121]MRS. CATHERINE CROWE “THE STORY OF LESURQUES” (収入“LIGHT AND DARKNESS; OR, MYSTERIES OF LIFE” 1850) [中村S3-58]角書期数刊年不記[彙③1236][大典138][史索二122]

[編年186]

[編年③1282]第4年第6期、光緒三十三年六月二十五日 (1907.8.3) [大康18-878]同左

[劉晚36][慧敏461][楊凱博114]原作者、訳者不記[翻目20-12]原作なし、ANNA KATHARINE GREEN (?) と誤る

S1972

鼠竊 (滑稽小説)

汪式南

『新世界』1920.1.28-30

[劉民521]

S1973

蜀少年 (警世小説)

投稿

『娛閑録』12期(元旦紀念号) 1915.1.1

[彙⑤1304][大典320][史索一1191][系目475][劉民123]

S1974

鼠塔 (紀事小説)

崔葦

『上海灘』4期 1915.1.19

[史索二68]崔庵、1914?[劉民144]崔葦訳、短篇

S1975

鼠談 (短篇小説)

志鏗

『時報』1914.6.5

[劉民324]

S1976

鼠談 (短篇小説)

志鏗

『余興』3期 1914.10

S1977

鼠探親 (滑稽小說)

欽鈍

『申報』1911.10.18

(劉德隆) [劉晚123]登自由談欄目

[編年⑤2278]宣統三年八月二十七日 (1911.10.18) [大康18-697]同左[大康18-701]同左。鈍根
(王鈍根)

[編年⑥2892]初出

S1978

鼠探親 (滑稽小說)

欽鈍

旧金山『中西日報』宣統3.10.15 (1911.12.5)

[編年⑤2293]附章「雜錄」欄、宣統三年十月十五日 (1911.12.5) 原載『申報』[大康18-701]

同左

[編年⑥2892]轉載[仁敏14-771]原載『申報』

S1979

鼠探親 (滑稽小說)

(王) 鈍根

『自由雜誌』1期1913.9.20

S1980

鼠王 (神怪小說)

龍

『申報』1912.6.17

[劉民250]

S1981

曙星淚 (家庭小說)

鴛痕

『小說新報』3年8期 丁巳8(1917)

[史索一1394][系目528]丁巳年八月 (1917) [劉民182]中華丁巳年八月、短篇

S1981b

鼠葉

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1907.3.23

[LUO134]諧謔

S1982

鼠葉

『文藝俱樂部』1卷2号 1912.9.16

[彙⑤199][大典234]佚名[史索二36][系目477]

S1983

黍野飄鸞記 (軍事小說)

(蔣) 景緘

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文獻出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

S1984

鼠疫

任卓

『小説海』1卷7号 1915.7.1

[彙⑥1391][大典343][史索一1287][系目477][劉民147]

S1985

鼠語

孤雁

『五銅元』1914

[史索二59]

S1986*

鼠与白其 (短篇滑稽)

蘇生記

『申報』1912.2.23

[劉民248]登自由談欄目

S1987*

属垣有耳 (原名THE PARTY LINE 滑稽小説)

(英) 白倫諾賴新著 警己訳

『礼拝六』43期 1915.3.27

[渡辺S35]アメリカ人BRUNO LESSING “THE PARTY LINE A TALE OF TELEPHONIC EAVESDROPPING” (“COSMOPOLITAN(MAGAZINE)” VOL.48 NO.1, 1909.12

[彙⑤1183][大典372][史索一1142] (修文喬) 白倫諾賴新。白話。英国[劉民108][翻目6-47]原作者なし

S1988

鼠災

(郭) 沫若

上海『時事新報』副刊「学灯」1920.1.26

[大典481][劉民424]「学灯」不記

S1988b*

鼠挾婿

(茅盾(沈雁冰))

上海・商務印書館 童話

[百見091]著者なし、刊年なし、童話、突尼斯民間故事・母鼠の丈夫

S1989*

鼠挾婿

茅盾（沈雁冰） 孔海珠編

『茅盾和兒童文学』上海少年兒童出版社1984.11

署沈德鴻編纂、孫毓修校訂[茅全附8]童話第一集第八十一編

S1990

鼠争食 （寓言小説）

鞠墅

『新聞報』1915.7.7

[劉民292]

S1991

蜀卓氏

未署作者名

『商務報』9期 光緒30.3.1(1904.4.16)

[彙②1140][大典70]は題名著者ともに蜀卓氏とする[系目475]

[編年118]不題撰人

[編年②697]光緒三十年三月初一日（1904.4.16）

[劉晚32][現史①230]第9期1904.4.16

S1992*

怨 （俠情小説）

（程）小青訳

『小説時報』33号 1917.11

短篇名訳欄[彙④2713][史索一424][姜259][守忠135]題名のみ[翻目4-280]

S1993

戍辺

楊子元

『女界天』3種 蒲江連珊書屋刻本1916

[伝雑176][左録499]

S1994

戍辺艶史 （言情小説）

炯公

『新申報』1917.5.5

[劉民501]

S1995

述狐異 （短篇小説）

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統3.閏6.23（1911.8.17）

[編年⑤2241]附章「雜録」欄、宣統三年閏六月二十三日（1911.8.17）。明時董圻「東遊紀異」之復述[大康18-690]同左。「東遊紀異」なし

[仁敏14-768]

S1996

庶幾堂今樂 (又名勸善樂府) 2集 12冊

余治

光緒6(1880)刻本

[大辭⑦5458]近代皮黃劇本集[近代433]皮黃劇本集、1880年蘇州得見齋書坊刊行[鄭編5]皮黃劇之別集[鄭編70]皮黃曲本40種[鄭編109][鄭編122]初集、二集、蘇州得見齋書坊刊行[史索記34]初集、二集、蘇州得見齋書坊刊行

S1997

述馬僧

天放

『晨鐘』1917.9.20

[劉民488]

S1998

述夢 (紀異小說)

俞慧殊

『民國日報』1919.5.4-5

[劉民480]

S1999

述某甲受侮事

白虛

『中華新報』1916.1.14

[劉民456]

S2000*

束木譬喻 (喻言)

上海『万国公報』10年509卷 光緒4.9.17 (1878.10.12)

AISOPOS著

[彙①142][慶國94-107]

[編年①151]光緒四年九月初十日 (1878.10.5)

S2001

術能止盜 (短篇小說)

述

『民強報』1913.10.31-11.1

[劉民445]

S2002

庶人風 (社會小說)

(許) 指巖

『小說新報』4年5期 戊午5(1918)

[史索一1406][系目413]戊午年五月 (1918) [劉民186]

S2003*

樹上草人

李新甫、吳匡予編 董哲薌潤辭

『偵探之敵』上海・中華書局1917.1／1920.11再版／1931.7六版 小說彙刊89

短篇偵探小說集。収「紅肩巾」「車中怪客」「結婚指環」「樹上草人」等4篇[中華378][中華百220][現代377][大典430]は上海中華書店⁷⁷とする[劉民720]小説彙刊89[張沢賢・続集168][翻目3-396]1917.1、小説彙刊なし

S2004*

樹上鴉唱曲受欺

金匱梅侶女史演

「海国妙喻」『中国官音白話報』5・6期 光緒24.5.1（1898.6.19）

AISOPOS著

[彙①923]

S2005

数氏家譜（数学小説）

研深

『学生雑誌』3卷5号 1916.5.20

[彙⑤1254][大典400][系目494]角書不記[現刊2506]角書不記

S2006*

戍獺（喜劇 劇本）

（英）陸軍副将F. J. FRASER著（劉）半農訳

『小説大観』2集 1915.10.1

[彙⑥1602][史索一1444][左86]系翻譯劇本，而非小説[父半農173]独幕喜劇[半農408]独幕喜劇[飯塚14-208]角書不記、1915.10[農前111]角書不記、弗蘭瑟爾著、独幕喜劇、翻譯劇本[翻目27-621]

S2007

樹頭神（短篇小説）

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統1.2.15（1909.3.6）

[編年④1708]附章「雜録」欄、宣統元年二月十五日（1909.3.6）[大康18-598]同左

[仁敏14-728]

S2008

述鄉人語（短篇小説）

百拙子

『時事新報』1912.10.2

[劉民412]登第3張第3版

S2009*

樹穴金 9章

東鳳鳴編訳

上海・商務印書館1916.9 說部叢書3=11

[樽本D342]上海・商務印書館、中華民國五年九月初版、說部叢書第三集第十一編

[付二369]写真あり。説部叢書第三集第十一編[叢書786]説部叢書三集11[漢訳3006]著者不詳、説部叢書三集[現代917]説部叢書第3集第11編[商目96]は角書を社会とする、刊年不記[唐平6894]1916.9[唐書20]1916.9初版、説部叢書[劉民720]説部叢書3集11編[現史③47]1916.9初版、後⁷⁷収入説部叢書第3集第11編[方曉博174]1916.9、説部叢書3=11[翻目27-622]説部叢書第3集第11編

S2010

樹穴情書 (奇情小説)

款乃

『小説新報』2年6期 丙辰6(1916)

[大典405]は1916.7刊とする[史索一1373][系目291]丙辰年六月(1916)[劉民176]欸⁷⁷乃、「樹窟⁷⁷情書」、中華丙辰年六月、短篇

S2011

樹穴書 (探険小説)

逃時

『小説月報』4卷2号 1913.5.25

[彙④2970][大典255][史索一782][系目291][劉民7]短篇

S2012

述義僕 (短篇小説)

李菊儕

北京『菊儕画報』第3期 宣統3.9.23(1911.11.13) 『清末民初報刊図画集成続編』16 北京・全国図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

[編年⑤2286]第3期、宣統三年九月二十一日(1911.11.11)[仁敏14-513]

S2013

樹猶如比 (小説題画)

(程) 瞻廬

『小説月報』11卷4号 1920.4.25

小説俱樂部第六次徵文初選[史索一923][劉民36]小説俱樂部第六次徵文初選不記

S2014

樹中餓 (STARVED IN A TREE)

沈德鴻(雁冰)、孫毓修編纂

上海・商務印書館1919.4/1922.9四版 童話1=85

[大典466]1919.4[系目291]1919.4、童話1輯85(孫建江)改編自『古今小説』羊角哀舍命全交故事[樽本][商目89][童話232]胡從経は1919.6とする、明馮夢龍「三言」的「羊角哀棄家贖友」写成[劉民720]童話1集85編[茅全附9]童話第一集第八十五編(柳和城73頁)未収録[現史③162]1919.4、童話第1集第85編[百兒091]茅盾、刊年なし、童話、古今小説・羊角哀舍命全交

S2015

樹中餓

茅盾(沈雁冰) 孔海珠編

『茅盾和兒童文学』上海少年兒童出版社1984.11

初出のSTARVED IN A TREEは不記。署沈徳鴻編纂、孫毓修校訂[茅全附9]童話第一集第八十五編

S2016

樹中餓

茅盾

『茅盾全集』第10巻 北京・人民文学出版社1985

初出のSTARVED IN A TREEは不記

S2017

耍字謎

宣鼎

『夜雨秋灯録』上海・申報館 光緒3(1877)

[歴近61][系目299]夜雨秋灯録中の一編。伝奇小説。申報館叢書本、文明書局清代筆記叢刊本及石印本、鉛印本。刊年不記[劉晚330]

S2018*

捧鐘記

美国衛理公会教士懷徳MOSES CLARK WHITEの夫人懷氏MRS. M. C. WHITE訳

漢口、天津・基督聖教協和書局1908

[莉華10B-320]官話

S2019

双白鷺 (明季佚聞補)

簞笙

『小説叢報』4年7期 1918.8

[史索一1117][劉民95]角書は明季佚聞

S2020

双白奇冤

(許) 指巖

『小説海』1巻4号 1915.4.1

[彙⑥1388][大典331][史索一1283][系目87][劉民146]

S2021

双胞之女 (短篇)

穀莊

『小説画報』17号 1918.10.1

[史索一1481]1918.10

S2022

双報恩 (奇情小説)

(程) 瞻廬

『中華小説界』3巻1期 1916.1.1

[彙⑤854][大典385][史索一972][系目88][劉民64]

S2023

双報父仇 (家庭教孝小説)

石臚山民

『遊戯雑誌』3-12期 1914?

石臚山民は童愛楼か?

[大典275]は1914.2刊とする[史索二47][系目88]1913年とする

S2024

双報父仇 12回

石臚山民

于潤琦主編『清末民初小説書系・家庭卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

著者を石窗^ㄛ山民とする。『遊戯雑誌』第二、四-十二期1914年至1915年

S2025*

双碑記 (一題媚蘭色斯克遺事 婚姻小説)

(法)金威登著 鉄英生訳

愛社 光緒甲辰(1904)

[越然115]不分回、角書不記、光緒二十八(1902)出版、原名「媚蘭色期克」とする[阿英165]角書不記[漢訳2648]角書不記、1904(光緒三十)[阿研420][編年③1438][阿研580][現代896]一題「媚蘭色斯克」[大典80]は(法)舎^ㄛ威登著とする(寅半生「小説閑評」[編年③1078])[阿研482]出版社刊年不記

[編年135]光緒三十年

[編年②743]『中外日報』1904.9.7愛社広告

[編年②745]「媚蘭色斯克」、光緒三十年(1904)七月或稍後出版[大康18-834]同左。七月但日期不詳

[編年③1177][編年⑤2563]翻訳紹介[編年⑥2948]光緒三十年版[韓08-307][劉晚330][慧敏431][涵訳72]角書不記、出版社不記、光緒甲辰年[版補下402]角書不記、出版社不記、光緒三十年[欒114]題名のみ[欒14-350]は[欒114]と同じ[徐著398]1巻、出版社不記、光緒三十年七月出版[現史①258]角書不記、1904[翻目27-623]

S2026

双杯記

刺馬

『笑報』1914.1以降?

[史索二246]

S2027

双杯淚 (哀情小説)

有正書局1908

[劉晚419]『時報』1908.4.9広告、『時報』懸賞小説第二等

S2028

双薄幸 20章

喻血輪

上海・文明書局1918.4

[大辭③1212]近代文言章回小說、鉛印本[系目91]1918[劉民720][通目③1624]哀情小說、1926.7[付晚上378]「双薄倖」、中華書局圖書目錄1935附錄文明書局目錄、小本新小說第四集：哀情小說

S2029*

双城故事

(英) 狄更斯著 魏易訳

出版地及出版社不詳

CHARLES DICKENS “A TALE OF TWO CITIES” 1859

[民外0778]長篇小說。本書1928年10月版著者中訳名題為迭更斯

S2030*

双城故事

(英) 迭更斯著 魏易編訳

訳者自刊 1928.10

CHARLES DICKENS “A TALE OF TWO CITIES” 1859

[民外0777]長篇小說。訳文為文言体[張治A243]狄更斯[韻声78]1928[韻声284]1933年版

S2030b*

雙城記 (原文 附漢文積義)

CHARLES DICKENS著 著 馬驥註釈 蔣夢麟校訂

上海・商務印書館1918.8/1932.9国難後第一版

CHARLES DICKENS “A TALE OF TWO CITIES”

英文、孔夫子旧書網写真あり

S2031

双城女子 12章

徐吁公

上海・小説叢報社1916.2

[付二269]目錄題“奇情小説”、奥付写真は丙辰陽曆二月十五日初版、著者東海徐吁公、評者四讖詞人、発行者小説叢報社

[民中09380][大典391][大観2-577][劉民720][劉民763] (奇情)、小説叢報社、『申報』1917.6.8廣告[通目③1438]俠情小説、1916.2

S2032

双雛福 (醒世小説)

茹勝述 不才訂

『進歩雜誌』7卷1号 1914.11

[彙④3366][大典299][系目91]

S2032b

双雛記 (続半夜飛頭記 武俠小説、俠義小説) 24回

泗水漁隱 陸士諤評点

上海・時還書局1936.12重版

[民中09272]上海・時還書局1936.12重版

[付民293]写真あり、総発行所：時還書局、中華民國十五年(1926)拾月初版、上海図書館蔵、樽氏目録X未収録[通目②1192]武俠小説

S2033*

双雛涙 (教育小説)

(包) 天笑

『(商務) 教育雑誌』10巻1号-11巻5号 1918.1.20-1919.5.20

[張治17]MRS. HENRY WOOD “PARKWATER” 1876は惲鉄樵訳「蓬門画眉録」の底本。正しくはGEORGINA CASTLE SMITH (筆名BRENDA) “FROGGY'S LITTLE BROTHER” 1875。説部叢書第三集六十八編

[彙④2613][大典447]10巻1号1918.1.20のみ[史索二133][系目91] (梅家玲119頁) [劉民4]作者：抗父とする[付二70]角書不記、第十卷題一号(1918.1)のみ[翻目14-24]「双雛^{??}涙」、MRS. HENRY WOOD “PARKWATER” ^{??}

S2034*

双雛涙

包天笑編纂

上海・商務印書館1919.6 説部叢書3=68

[張治17]MRS. HENRY WOOD “PARKWATER” 1876は惲鉄樵訳「蓬門画眉録」の底本。正しくはGEORGINA CASTLE SMITH (筆名BRENDA) “FROGGY'S LITTLE BROTHER” 1875。説部叢書第三集六十八編

[樽本D075]上海・商務印書館、中華民國八年六月初版、説部叢書第三集第六十八編

[民中09672]説部叢書第3集第68編。創作とする。根據外国作品編写[商目97]はMRS. H. WOOD: PARK WATER、角書を教育とする、刊年不記[唐平1359]1919[唐書20]1919.6初版、説部叢書(梅家玲119頁) [劉民720]説部叢書3集68編[劉民720]説部叢書3集68編、根據外国作品編写[翻目14-24]「双雛^{??}涙」、MRS. HENRY WOOD “PARKWATER” ^{??}、説部叢書第3集第68編[国義457]説部叢書三集六十八編、『申報』1920.5.22広告

S2035*

双雛涙

包天笑編纂

上海・商務印書館1919.6/1920.10再版/1924.11三版 説部叢書3=68

[張治17]MRS. HENRY WOOD “PARKWATER” 1876は惲鉄樵訳「蓬門画眉録」の底本。正しくはGEORGINA CASTLE SMITH (筆名BRENDA) “FROGGY'S LITTLE BROTHER” 1875。説部叢書第三集六十八編

[付二70]説部叢書第三集第六十八編1919.6初版。また1920.10再版/1924.11三版

[叢書788]説部叢書三集68[商目97]はMRS. H. WOOD: PARK WATER、角書を教育とする、刊年不記[劉民720]説部叢書3集68編[方曉博176]包天笑(公毅)、1919.6/1920.10再版/1924.11三版、説部叢書3=68、原作不記

S2036

双刀張

善之

『小説月報』5卷5号 1914.8.25

[彙④2978][大典288][史索一798][系目86][劉民11]短篇

S2037

双盜印 (章回偵探小説)

心悸

『亜東小説新刊』1914.4

[史索二56][劉民720]『東亜⁷³小説新刊』[偵探730]角書不記、『東亜⁷³小説新刊』

S2038

双灯 (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1917.5.18-30

[小報565]1750-1762号、至9節完[劉民436]

S2039

双灯記 10回

無名氏撰 醉夢草廬主人夢梅叟(儲仁遜)輯

[欧蕭74]抄本[提要1093]儲仁遜抄本小説之九[提要1279][大典222]儲仁遜抄本小説之九、1911刊とする[近大193]章回小説[系目87]抄本[古大961]

[編年106]1903年七月

[編年②630]光緒二十九年(1903)七月

[編年②635][目白338]1998年中国文史出版社『中国古代孤本小説集』第2卷[五百1573]また1997年春風文藝出版社[古提750]清末民初儲仁遜抄本[劉晚330]1911年[清茹伝1][現史①209]儲仁遜抄本小説15種、1903.八月

S2040

双彫福 (言情小説)

李定夷

『定夷叢刊』二集 上海・国華書局1915.3/1919.7四版

[民中02745][系目91]定夷叢刊二集卷一。出版社、刊年不記[劉民720]

S2041

双彫記 (艷情小説)

醒吾

『上海灘』3期 1915.1.10

[史索二68]1914?[劉民144]短篇

S2042

双蝶影

(姚) 鵝雛

『双星雜誌』1期 1915.3.15

[彙⑥1556][大典328][史索一1327][系目91][劉民164]

S2043

双蝶影 (言情小説)

鵝雛

『先施樂園日報』1920.2.26-3.4

[劉民546]

S2044

双蝶影

姚鵝雛

『姚鵝雛文集』小說卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

S2045

双蝶怨 (哀情連載小説)

(范) 劍嘯

『新社会日報』1913.12.1以降?

[史索二245]

S2046

双蝶怨 (哀情小説) 18章

范劍嘯著 陸士諤潤文

上海・大声図書館1917.4

[付民162]写真あり、中華民國六年(1917)四月出版、上海図書館蔵

[大辞③1211]近代文言章回小説、鉛印本[民中09705][系目91]1917[田陸394頁][劉民720][通目②

1086]哀情小説、1冊18章、1917.4[哈仏民③1456]1917初版

S2047

双妬記 (警世小説)

梅郎

『礼拝六』13-26期 1914.8.29-11.28

[彙⑤1177][大典288][史索一1129][系目89]は「双妬^{ㄉㄨˋ}記」とする[劉民101][広告1-415]「双妬花^{ㄉㄨˋ}」[現史③28]角書不記、期数不記、刊年不記

S2048

双児 (短篇小説)

滄隱

『娛閑録』14期 1915.2上

[彙⑤1306][大典325][史索一1195][系目86]1915.2[劉民124]

S2049*

双耳記

(英) 柯南道爾著 周瘦鵑主撰 (周瘦鵑、程小青等編訳)

『欧美名家偵探小説大観』1集 上海交通図書館1919.5.1

ARTHUR CONAN DOYLE “ADVENTURE OF THE CARDBOARD BOX” (“HIS LAST BOW. A REMINISCENCE OF SHERLOCK HOLMES” 1917)

[劉民720][瘦鵑387][瘦鵑585][偵探637][翻目3-397]原作なし

S2050

双飛 (哀情小説)

善之

『上海灘』2期 1914.12.31

[史索二68]1914?[劉民144]短篇

S2051*

双飛影 (哀情小説)

卷重訳

『民声(叢報)』1年1-2号 庚戌4.15-5.1(1910.5.23-6.7)

[彙④2913][阿英165]卷訳、角書号数不記[大典208]著者不詳[編年267][編年④2003]第1章、第1年第1号、宣統二年四月十五日(1910.5.23)至第1年第2号

[編年269]2号の発行を宣統二年五月十五日(1910.6.21)とする

[編年④2010]第2章、第1年第2号、宣統二年五月初一日(1910.6.7)完[大康18-926]同左

[慧敏496][楊凱博121]卷訳(重訳)、『民報』と誤る[翻目4-281]

S2052*

霜鋒鬪 (偵探小説)

(美)林拉倫原著 吳下歩青選訳

『新世界小説社報』9期 光緒33.5.23(1907.7.3)

(小説林4期新書紹介[編年③1284])[付三326]上記のとおり[史索二11]「霜鋒門」^{??}、期数刊年不記(1906?1907?) [慧敏473]「霜鋒門」^{??}新世界小説社訳とする、角書期数不記[編年③1221]偵探小説、『新世界小説社報』第7期1907.5.3広告、訳述中

[編年③1260]第1-2回、第9期、光緒三十三年五月二十三日(1907.7.3)[大康18-764]同左[大康18-876]同左

[編年④1603]第1-2章[楊凱博142]期数不記、1906?1908?^{??}

S2053*

霜鋒鬪 4冊

(美)林拉倫著 吳下歩青編訳

上海・新世界小説社 光緒33.8-34.8(1907-1908)

[越然118]3卷50章、原著者不記、吳下歩青訳[大典139]は歩青訳、1907.9-1908.9刊とする[丁未9]吳下歩青[版補下417]吳下歩青、世^{??}界小説社

[編年191]吳^{??}歩青訳、光緒三十三年八月

[編年④1603]4巻、標“偵探小説”、光緒三十四年(1908)八月出版[大康18-903]同左。八月但日期不詳

[編年④1688]『時報』1909.1.30新世界小説社広告[編年④1959]『天鐸報』1910.3.12掃葉山房広告[編年⑥2948]4冊、光緒三十四年版[仁敏14-559]『天鐸報』1910.3.12掃葉山房広告[唐平10478]は書名を「霜鋒門」^{??}とする、訳者不記、1907.8[唐書10]訳者：歩青、1907.8初版[劉晚330]吳^{??}歩青訳、1907-1908年[慧敏465]八月[涵訳78]英国林拉倫著、歩青訳、光緒三十三年[版補下371]「双^{??}鋒」^{??}、英国林拉倫著、歩青訳、光緒三十三年[現史②33]1907.九月[翻目27-624]吳歩青

S2054*

霜鋒鬪 4冊

(美)林拉倫著 歩青訳

新世界小說社 光緒33-34(1907-1908)

[阿英164][漢訳2824]1907-1908 (光緒三十三-三十四) [劉晚330] (吳) 步青訳、1907-1908年

S2055

双峯童年史 (名人軼事)

(劉) 鉄冷

『小説叢報』12期 1915.7.15

[大典345][史索一1072]角書は名人軼史[系目90][劉民85][現刊2284]角書は名人軼史

S2056*

双鳳奪妻録 (一名珠聯璧合 言情小説)

C. GARVICE著 倪灝森訳述

上海・小説叢報社1916.9

CHARLES GARVICE著

[民外1100][漢訳2573]「双鳳奇^マ妻録」、(英) GARVICE, C. 著、1916初版[現代917][大典422][劉民721][劉民763] (言情)、灝森著、小説叢報社、『申報』1917.6.8廣告[現史③47]角書不記、1916.9 [翻目4-282]

S2057

双鳳齊飛 (滑稽小説)

覚庵

『新聞報』1915.3.14

[劉民289]

双鳳奇縁→漢宮遺恨

S2058

双鳳朝陽

李逸濤

『漢文台湾日日新報』1910.1.1-7

黄美娥264頁1910.1.1のみ

[編年④1912]逸、台北『台湾日日新報』宣統元年十一月二十日(1910.1.1)至本月二十六日[大康18-628]同左

[編年④1915]宣統元年十一月二十六日(1910.1.7)畢

[仁敏14-668]『漢文台湾日日新報』明治42^マ[43]年[仁敏14-668]畢

S2059

孀婦

舍我

『民国日報』1917.2.6

[劉民472]

S2060*

嬌婦匿女

柯南道爾著 商務印書館訳

『補訳華生包探案』中国商務印書館 (光緒29癸卯11(1903)) 説部叢書一=4

ARTHUR CONAN DOYLE “THE YELLOW FACE” 1893.2

[阿英151]説部叢書不記[叢書777]未収録[偵探591]上海：『商務印書館、説部叢書初集』第四編
S2061*

嬌婦匿女案

(英) 柯南道爾著 上海商務印書館訳印

『補訳華生包探案』商務印書館 光緒29(1903)

ARTHUR CONAN DOYLE “THE YELLOW FACE” 1893.2

[阿英151]「案」不記[漢訳2335]「案」不記[編年113]光緒二十九年[劉晚330][現史①221][翻目3-398]

S2062*

嬌婦匿女案

(柯南道爾著 商務印書館訳印)

「華生包探案」『繡像小説』7期 癸卯7.1(1903.8.23)

ARTHUR CONAN DOYLE “THE YELLOW FACE” 1893.2

[彙②1104]「華生包探案」で収録[史索一252]「華生包探案」で収録[中村S2-19]

[編年105]光緒二十九年七月初一日、此属「華生包探案」

[編年②641]第7期光緒二十九年(1903)当在八月[大康18-723]同左。八月但日期不詳[大康18-826]同左。八月但日期不詳

[編年②667][劉晚403]知『繡像小説』上已經訳行[慧敏418][清茹報32][偵探590] (英) 柯南・道爾著、商務印書館訳印“THE YELLOW FACE” 1893.2、第七号『文文185』題名のみ[楊凱博147](英) 柯南道爾著[現史①208]第7期1903.8.23、此属「華生包探案」[翻目3-398] →黄面

S2063*

嬌婦匿女案

(柯南道爾著) 商務印書館編訳所訳

『華生包探案』上海・商務印書館 丙午4(1906)／1914.4再版 説部叢書1=4

ARTHUR CONAN DOYLE “THE YELLOW FACE” 1893.2

[民外0885][現代899][大典60][HOOVER][INDIANA]

[編年157]光緒三十二年四月

[劉晚330]説部叢書1集4編[方曉博113]『補訳華生包探案』1914.4再版[翻目3-398]丙午四月(1906)二版

S2064*

嬌婦匿女案

(柯南道爾著) 中国商務印書館編訳所訳

『華生包探案』上海・商務印書館 1907.1二版／1908.8五版／1914.4再版 説部叢書1=4

ARTHUR CONAN DOYLE “THE YELLOW FACE” 1893.2

[叢書780][劉晚330]説部叢書1集4編[翻目3-398]1907.1三版／1908.8四版／1914.4再版、説

部叢書初集第4編

S2065*

孀婦之希望 (哲理小説)

(印) 詩人太谷兎著 中国陳无我訳

『新申報』1917.1.31

TAGORE著

[劉民498]

S2066*

双鴿記 (言情小説) 1巻

(美) 嘉路爾士著 洪如松訳

新世界小説社 光緒33.11下旬(1907)

[付三324]本文奥付写真あり。角書は言情小説。光緒三十三年十一月下旬發行[阿英166]角書不記、「双鴿^{??}記」[漢訳2825]同左、1907(光緒三十三年)[越然118]は「双鴿記」とする[現代905]は「双鴿記」とする[大典142]「双鴿記」とする

[編年202]「双鴿記」光緒三十三年とする

[編年③1405]光緒三十三年(1907)十一月下旬出版[大康18-886]同左

[編年③1452]『時報』1908.2.16新世界小説社広告[編年④1688]『時報』1909.1.30新世界小説社広告[編年④1959]『天鐸報』1910.3.12掃葉山房広告[編年⑤2563]翻訳紹介[編年⑥2948]光緒三十三年版[仁敏14-559]『天鐸報』1910.3.12掃葉山房広告[劉晚331]「双鴿^{??}記」、(美) 嘉路爾士^{??}著[慧敏473][涵訳71]「双鴿記」、杭州洪如松訳、光緒三十三年[版補下371]「双鴿記」、杭州洪如松訳、光緒三十三年

S2067*

雙公使 (偵探小説)

上海知新主人訳述

『新小説』2年7号(19号) 刊年不記 [光緒31.7(1905.8)]

[彙②694][阿閑54][阿研420][編年③1438][大典89]1905.7^{??}[史索一244]

[編年143](周桂笙)訳述、七月

[編年③969]第2年第7号(第19号)光緒三十二年(1906)三月十二日(1906.4.5)[大康18-745]同左[大康18-853]同左

[実藤2019][劉晚10][慧敏56]文言短篇[慧敏70]文言短篇[慧敏314][慧敏436]七月[祖毅700]偵探小説[祖毅753]1904[偵探597]角書不記、光緒三十一年七月(1905.8)[文文56]偵探小説、文言短篇、号数刊年不記[文文148]題名のみ[文文184]題名のみ[楊凱博144]1905.8.1^{??}[現史①276]第19号1905.八月[韻声84][翻目3-399]光緒三十一年七月(1905.8) →最新偵探案彙刊

S2068*

雙公使

知新室主人(周桂笙)訳

『最新偵探案彙刻』上海・広智書局 光緒32.1.16(1906.2.9)

[樽本C][阿英152][漢訳2413][編年175]『最新偵探案彙刊^{??}』[編年③942][編年③1119][劉晚330][慧敏436][偵探599]光緒三十二年正月十六日(1906.2.9)[徐著391]『偵探案彙刻』とする[現

史②19][翻目3-399]『最新偵探案彙刊⁷⁷』、新民叢報社⁷⁷、光緒三十二年（1906）

S2069

双孤留学記

老弢

『小説海』2卷3号 刊年不記[1916.3.1]

[杜79]が刊年不記と訂正する[彙⑥1399]1916.3.1[大典392]1916.3.1[史索一1299]1916.3.1
[系目89]1916.3.1[劉民150]1916.3.1

S2070

双拐案 （社会小説）

（貢）少芹

『小説新報』2年9期 丙辰9(1916)

[大典409]は1916.10刊とする[史索一1378][系目88]丙辰年九月（1916）[劉民177]中華丙辰年九月、短篇[現史③48]著者不記、第2年第9期1916.9

S2071

双拐奇案 （社会小説） 36回 2冊

古之傷心人筆述 天下有心人評点

上海・文藝消遣所 宣統1(1909)

[阿英105]古之傷心人著のみ、角書不記[提要1159]目録頁題「醒世小説双拐奇案」、卷端題「社会小説双拐奇案」[大典184][近大194]小説[系目88][古大976][書坊訂982-2]角書不記、宣統元年印行[編年④1895]『神州日報』1909.12.1文藝消遣所広告

[編年262]宣統元年

[編年④1907]目録頁標“醒世小説”、2編36章、宣統元年（1909）十月出版

[編年⑤2407]自著介紹[編年⑥2948]2冊、宣統元年版[目白339]目録頁題「醒世小説双拐奇案」、正文卷端題「社会小説双拐奇案」[古提759][劉晚330]

S2072

双官誥 （警世小説）

市隱編著

『愛国白話報』1920.1.27-2.25

[小報574]至23節未完[劉民449]

S2073

双棺價值 （短篇小説）

不才子

『十日小説』6冊 己酉10.1(1909.11.13)

[彙④2694][大典182][史索一396][系目90]

[編年251]

[編年④1884]許指巖、第6冊、宣統元年十月初一日（1909.11.13）[大康18-793]同左

[劉晚98][九華259]

S2074*

双冠璽

(英) 特渴不厄拔佇著 何心川訳

商務印書館 光緒33(1907)

[張治1709]JACOB ABBOTT “HISTORY OF MARY QUEEN OF SCOTS” 1876

[阿英165][丁未3]は何心川、林黼楨訳、七月出版とする[版補下414]訳者不記[涵訳48]原著者不記、何心川等訳、光緒三十三年[版補下309]原著者不記、何心川等訳、光緒三十三年[劉晚330]角書を歴史小説とする[方曉博40]七月

S2075*

双冠璽 (歴史小説)

(英) 特渴不厄拔佇著 何心川、林黼楨訳

中国商務印書館1907.7 説部叢書八=3

[張治1709]JACOB ABBOTT “HISTORY OF MARY QUEEN OF SCOTS” 1876

[叢書779]角書不記、説部叢書第八集3[民外1054]説部叢書第8集第3編[漢訳2446]上海⁷⁷商務、説部叢書第八集

[編年189]七月

[編年③1322]12章、光緒三十三年(1907)七月出版、上海・⁷⁷商務印書館、説部叢書初集⁷⁷第七十三編と誤る[大康18-881]同左。七月但日期不詳、説部叢書削除

[編年③1335]説部叢書、『中外日報』1907.10.2商務印書館広告[編年⑤2564]翻訳紹介[編年⑥2948]光緒三十三年版[大康05]光緒三十三年版[香古3951][劉晚331]説部叢書八集3編[慧敏463]七月、説部叢書8⁷⁷=3[文文252]説部叢書、題名のみ[付三140]上海・商務印書館、丁未年(1907)七月初版、説部叢書第八集第三編[『東方雜誌』8:1広告](歴史小説)説部叢書[劉民769]『東方雜誌』8巻1号広告(歴史小説)説部叢書[付晚上205]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、説部叢書、歴史小説、提要、装成一木箱[翻目7-52]原作なし、1907.7、説部叢書初版第8集第3編

S2076*

双冠璽 (歴史小説)

(英) 特渴不厄拔佇著 閩侯何心川、閩侯林黼楨訳

上海・商務印書館 丁未7(1907)/1913.12三版 説部叢書1=73

[張治1709]JACOB ABBOTT “HISTORY OF MARY QUEEN OF SCOTS” 1876. 説部叢書初集七十三編。刊年不記

[樽本D153]表紙はりボン文様、上海・商務印書館、丁未年七月初版/中華民國二年十二月三版、説部叢書初集七十三編

[付三140]表紙奥付写真あり。丁未年七月初版/中華民國二年十二月三版

[商目93]歴史、刊年不記[營業372][劉晚331]説部叢書1集73編[慧敏463]説部叢書1=73[方曉博166]丁未7(1907)/1913.12三版、説部叢書1=73[韻声99]角書不記、上海商務印書館1907[翻目7-52]原作なし、1913.12再版⁷⁷、説部叢書初集第73編

S2077*

双冠璽 (歴史小説)

(英) 特渴不厄拔佇著 閩侯何心川、閩侯林黼楨訳

上海・商務印書館 丁未7(1907)/1914.4再版 説部叢書1=73

[張治1709]JACOB ABBOTT “HISTORY OF MARY QUEEN OF SCOTS” 1876. 説部叢書

初集七十三編。刊年不記

[叢書783]説部叢書初集73[民外1054]説部叢書初集第73編[漢訳2446]説部叢書初集[現代903]1907.7初版／1914.4再版、説部叢書初集第73編[HOOVER]丁未7(1907)／1914.4再版[INDIANA]同左[中村C][商目93]歴史、刊年不記[慧敏463]説部叢書1=73[劉民721]説部叢書1集73編[哈仏民③1521]角書不記、商務印書館編訳所編訳、1914、説部叢書初集第73編[翻目7-52]原作なし、1914.4再版、該叢書

S2078

雙光縁 (滑稽短篇)

仁後

『申報』1914.4.10-11

(渡辺浩司) 仁後、14785号(1914.4.10)、14786号(1914.4.11)[劉民264]「双光縁」、仁后、1914.4.10のみ

S2079

双貴骨 (勸世小説)

劍山

『小説新報』5年9期 己未9(1919)

[系目89]己未年九月(1919)[劉民191]

S2080

双桂恨 (哀情小説)

簋笙

『小説叢報』4年5期 1918.3.6

[史索一1115]1918.3[系目90]著者不記[劉民95][劉民186]『小説新報』4年5期1918に掲載されたと誤る

双恨魂→恨中恨

S2081

双花闘艶録 (家庭小説)

佐彤

『中華婦女界』1卷6期-2卷3期 1915.6.25-1916.3.25

[彙⑥1528][大典341][史索二157][系目87][劉民163]

S2082

双花記

李涵秋

『公論新報』光緒32(1906)

[大辞③1203]近代文言長篇小説[編年174]光緒三十二年[編年③1164]光緒三十二年(1906)[涵秋225]漢口『公論新報』[大福11]題名のみ

S2083

双花記

李涵秋

上海・小説林社 光緒丁未(1907)

[理論569]弁言、贅言、叙[理論570]碎談、六大可惜[阿英105][大辞③1203]は光緒三十三年十二月(1904^ア.1)とする[歴近374]写情小説、光緒丁未年(1907)十二月とする[系目87]は1907.12とする(小説林10期新書紹介)[阿研529]刊年不記[劉晚331][涵秋225][紀編68]文言長篇小説、1907.1、鉛印単行本1冊[鄭編267]阿英『晚清小説史』を引用[通目①648]哀情小説、1907初版 S2084

双花記

李涵秋

上海・小説林社1907.12 小説林(叢書)

[叢書134]小説林[大典128]は「双苑^ア記」と誤る[版補下416](按:原表漏載^ア)『小説林』第9期「小説林書目7」は丁未十二月とする

[編年201]十二月

[編年③1440]光緒三十三年(1907)十二月出版

[編年③1446]『神州日報』1908.2.7小説林宏文館広告[編年③1469]『時事報』1908.3.14小説林宏文館広告[編年④1495]『時報』1908.4.19小説林宏文館広告[編年④1950]言情小説『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年⑥2948]光緒三十三年版[劉晚331]小説林(叢書)[版補下]449小説林社の項目に未収録[涵著92]光緒丁未年十二月[紀編39]刊年不記、小説林叢書[變14-309]丁未十二月[變14-316][變14-335][變14-385]丁未十二月[方曉博76]刊年不記、小説林系列叢書

S2085

双花記 (艶情小説)

李涵秋

『大共和画報』1914.7-10

[民中09788]1914年版為『大共和画報』隨報發送之單頁的合訂本。書口処標有“小説画”字樣、卷首書名前冠“艶情小説”。書前有著者自序和自序統[劉民721]①1914年版為『大共和画報』隨報發送之單頁的合訂本。書口処標有“小説画”字樣、卷首書名前冠“艶情小説”、書前有著者自序和自序統

S2086

双花記 (奇情小説)

李思純杜悔

『娛閑録』8期 1914.11上

[彙⑤1299][大典297][史索一1181][系目87]1914.11[劉民122]

S2087

双花記 (艶情小説)

李涵秋

上海・国学書室1915.2/1920.5再版/1927.5五版

[民中09788][付朱294]哀情小説[涵秋225][劉民721]②

S2087b*

双花記

自由生訳

上海・沈鶴記1919

[哈仏民③1514]

S2088

双花記

(李思純) 壮悔

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『娛閑録』第八期1914年11月

S2089

双花塚 (哀情小説)

天虚我生 (陳蝶仙)

『遊戯雑誌』9期 1914?

[大典289]は1914.8刊とする[史索二47][系目87]は1913年とする

S2090

双花塚

栗寄滄

上海・望雨軒1915

[大辞③1204]鉛印本[劉民721][湘金107]寄滄 (栗寄滄)、1915、言情

S2091

双花塚

栗寄滄

上海・中華図書館1915.9

[大辞③1204]近代白話中篇小説、鉛印本[大典366]寄滄著、1915[系目87]角書は哀情記実小説、寄滄、1915[劉民721][紀編168]白話中篇小説

S2092

霜華影伝奇 4出

無錫王蘊章尊農填詞

『小説月報』5卷1-2号 1914.4.25-5.25

伝奇[彙④2975][史索一792][伝雑141]「霜華影」[左目306][左録537][大辞⑧6371]「霜華影」、近代雜劇劇本[紀編106]「双^マ華影伝奇」、題名のみ[紀編145]「霜華影」、戯劇本、王蘊章 (西神)、1914.4のみ[鄭編302]「霜華影」、題名のみ[正文20]

S2093

双画師 (白話)

未署作者名

『順天時報』光緒32.5.22 (1906.7.13)

[編年③1026]光緒三十二年五月二十二日 (1906.7.13) [大康18-543]同左

[仁敏14-542]

S2094*

双環案 (新訳偵探小説)

(美) 尼哥拉著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 光緒34.7(1908)

NICK CARTERもの[付三327]表紙奥付写真あり。表紙の角書は新訳偵探小説。光緒三十四年七月初版

[阿英165]角書不記、商務印書館訳印[漢訳2840]1908(光緒三十四)[中村S3-35]角書不記[中村S3-36]『東方雑誌』6巻2号(宣統元年二月)広告を引用[現代908]は商務印書館編訳所訳述とする[『東方雑誌』8:1広告](偵探小説)各種小説[劉民772]『東方雑誌』8巻1号広告(偵探小説)各種小説

[編年229](美)尼古拉著とする。光緒三十四年

[編年④1584]光緒三十四年(1908)七月出版[大康18-902]同左。七月但日期不詳

[編年④1598]『時報』1908.9.18恵書誌謝[編年④1613]新訳美国偵探小説、『杭州白話報』1908.10.9商務印書館広告[編年④1616]『申報』1908.10.16恵書誌謝[編年④1617]『神州日報』1908.10.17商務印書館広告[編年④1617]『中外日報』1908.10.18商務印書館広告[編年④1671]『神州日報』1909.1.12商務印書館広告[編年④1747]『神州日報』1909.5.9商務印書館広告[編年⑤2145]『嚶報』第61号1911.2.18小説貸貸社広告[編年⑤2564]翻訳紹介[編年⑥2948]光緒三十四年版[大康05]光緒三十四年版[仁敏14-519]『嚶報』第61号1911.2.18小説貸貸社広告[營業359]是書亦尼楷脱偵探案之一[劉晚331][慧敏485][涵訳68]角書不記、美国尼姑拉、本館訳、民国元年十二月[版補下]未収録[偵探613]角書不記、NICK CATER^{??}著[付晚上192]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、新訳小説、偵探小説、提要[翻目3-400]訖克、光緒三十四年(1908)

S2095

双鬢記 (原名棒打鴛鴦録) 16章

徐枕亜

上海・小説叢報社1916.9

[付民71]写真あり、表紙に著者東澥三郎。民国五年(1916)九月十日初版、上海図書館蔵
[付民71]樽氏目録X[理論528]1916年上海中国図書公司版[理論529]同左[理論596]序3篇、小序2篇、跋、1916年上海中国図書公司版[大辞③1212]鉛印単行本[民中09912]封面題:東澥三郎著[大典413]「双環^{??}記」、1916[歴近558]は「双環^{??}記」、1916年1月出版とする[系目88]は「双環^{??}記」、1916.1とする[系目91]重複、1916[大観2-10][劉民721]①封面題:東澥三郎著[劉民762](哀情)、小説叢報社、『申報』1917.6.8広告[紀編122]題名のみ[通目③1441]哀情小説、1916.9初版[湘金384頁]

S2096

双鬢記 16章 (原名棒打鴛鴦録)

徐枕亜

上海・枕霞閣1916.9/1927

[大辞③1212]鉛印本[劉民721][付民71]1916年9月、樽氏目録X[付民71]1927年、樽氏目録X

S2097

双鬢記 16章 (原名棒打鴛鴦録)

徐枕亜

広州・大通書局1926

[大辭③1212]鉛印本[付民71]樽氏目錄X

S2098

双鬢記 16章 (原名棒打鴛鴦錄)

徐枕亞

上海·清華書局1930.3十一版

[民中09912]封面題：東澥三郎著、兪天憤評[劉民721]②封面題：東澥三郎著、兪天憤評[付民71]樽氏目錄X

S2099

双鬢記 16章 (原名棒打鴛鴦錄)

徐枕亞

上海·大眾書局1940.10七版

[民中09912]封面題：東澥三郎著、兪天憤評[大觀2-10] 1947.3再版平裝鉛印本[劉民721]③封面題：東澥三郎著、兪天憤評[通目③1441]1940.10七版[付民71]樽氏目錄X

S2100

双魂 (幻情小說)

(蔣) 箸超

『新劇雜誌』1期 1914.5.1

[彙⑤1153][大典279][史索一1423]角書は幻情短篇[系目91][柳和城103][劉民78]

S2101

双姬慘遇記 (慘情小說)

塵夢

『禮拜六』57期 1915.7.3

[彙⑤1187][大典344][史索一1150][系目90][劉民111]

S2102

双姬慘遇記

塵夢

于潤琦主編『清末民初小說書系·言情卷下』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第五十七期1915年6^月に誤る

S2103*

双機録

(美) 衛里著 競夫訳

『小説月報』7卷6-10号 1916.6.25-10.25

[彙④3001][大典420][史索一844][劉民19]瑣言[曉岩231]1916[翻目27-625]

S2104

双假神

笑儂

『亞東小說新刊』1914.4

[史索二56]新劇劇本[紀編146]劇本

S2105

双鶴伝 (言情偵探小説)

儀鯨

『小説叢報』4年5-9期 1918.3.6-1919.5

[史索一1115]1918.3[系目91]は儀許^{??}、4年5期1918.3.6のみとする[劉民95][偵探735]角書
不記

S2106

双劍客 (半江樓説部第一集 武俠短篇)

馮半江輯 仙潭童子

『大世界』1919.4.13-14

[小報294]至2節完[劉民527]

S2107

双劍俠 (俠情小説)

潘意我

『順天時報』1909.2.21-6.1

[劉晚137]文言

[編年④1701]宣統元年二月初二日(1909.2.21)至四月十四日[大康18-597]同左

[編年④1773]宣統元年四月十四日(1909.6.1)畢

[仁敏14-550][仁敏14-550]畢

S2108

双劍血 3回

挽瀾著 郢白評

『江蘇白話報』甲辰3-5期 光緒30.9.29-甲辰11.15(1904.11.6-12.21)

[彙③1412][歐蕭74]3期のみ[提要910]3期のみ[提要1279]3期のみ[大典74]は書名を「双劍
記^{??}」とする[近大193]章回小説、3期のみ[系目89][古大894]

[編年128]未完

[編年②762]第3期、光緒三十年九月二十九日(1904.11.6)

[編年②769]第2回、第4期、光緒三十年十月十五日(1904.11.21)

[編年②785]第3回、第5期、光緒三十年十一月十五日(1904.12.21)

[目白340][古提708][劉晚40][現史①250]第3期1904.11.6至第5期止、未完

S2109

双叫喜 (滑稽短篇)

舍予

『新申報』1918.8.30

[劉民506]

S2110

双節義 (新劇)

『娛閑録』13-22期 1915.1下-1915.6上

[彙⑤1305]劇本[史索一1194]劇本[戲劇76][左86]此作為新劇劇本、而非小説[劉民124][飯塚
14-2]1915.1-6[飯塚14-205]角書不記、改良戲曲

S2111

双解放 (一名換魂術 3幕劇)

(陳) 大悲

『晨報副刊』1920.10.27-31

[大悲189]

S2112

双解放 (挽魂奇術)

(陳) 大悲

『晨報』1920.10.28-31

[戲劇162][劉民497]未収録

S2113*

雙金球 (法国著名之偵探譚 偵探小説) 40回 2冊

(法) 佚名著 (日) 黒岩涙香先生原訳 中国祥文社訳

日本・清国留学生会館 光緒31.4.1(1905.5.4)

GEORGE MANVILL FENN “THE DARK HOUSE” 1855とA. L. HARRIS “THE FATAL REQUEST” の折衷訳。黒岩涙香『大金塊』扶桑堂1893.2

[付三329]表紙奥付写真あり。原訳者：日本黒岩涙香、重訳兼発行者：中国祥文社、印刷者：日本・田所定吉、印刷所：日本・翔鸞社、総発行所：日本・清国留学生会館、光緒三十一年四月一日発行 [付日127]同左。樽目録第6版を引用する。原著者待考

[阿英165]角書不記、黒岩涙香不記[中村S4-46]光緒卅一年四月(1905) [中村85-108]祥文社訳[中島76B-79]偵探小説、原作はフランスものと思われるが未詳[大典93][中日870.057]角書不記、原作者不詳、東京・清国学生会館1911年前版、日訳本名為『大金塊』1892[漢訳2658]角書不記、1905(光緒三十一年)、日訳本『大金塊』1892^ア、此據日訳本重訳(寅半生「小説閑評」[編年③1207]) [阿研493]中国祥文社重訳印、刊年不記

[編年139]

[編年②836]光緒三十一年四月初一日(1905.5.4)出版[大康18-843]同左

[編年⑤2564]翻訳紹介[大康05]楽群書局光緒三十二年代售、広益書局光緒三十三年版[韓08-308][劉晚331]1905.5.4[慧敏434]1905.5.4[涵訳79]角書不記、日本黒岩涙香訳、祥文社重訳、日本清国留学生会館、光緒三十一年[版補下296]角書不記、日本黒岩涙香訳、祥文社重訳、日本清国留学生会館、光緒三十一年[偵探596]角書不記、(法) 佚名GEORGE MANVILL FENN “THE DARK HOUSE” 1855のみ[付09-157]角書不記、原作名不記、英文不記、光緒31(1905) [付日9]同左 [艶麗14-136]角書不記、折衷訳。扶桑堂1893[徐著387]2巻、中国祥文社重訳、祥文社本、光緒三十一年四月出版[現史①269]偵探小説不記、1905.5.4[翻目3-401]「大金塊」。詳細な日訳なし

S2114*

雙金球 (法国著名之偵探談) 2本

(法) 佚名著 (日) 黒岩涙香先生原訳

新学会社 光緒32.7(1906)

GEORGE MANVILL FENN “THE DARK HOUSE” 1855とA. L. HARRIS “THE FATAL REQUEST” の折衷訳。黒岩涙香『大金塊』扶桑堂1893.2

[編年③1052]『中外日報』1906.8.30広告[編年③1053]『中外日報』1906.8.30新学会社広告[編年③1100]『月月小説』第1年第1号1906.11.1楽群書局代售広告[編年⑥2948]2冊、光緒三十二年版[編年③1123]偵探小説、『宋教仁日記』1906.12.7[編年③1204]『月月小説』第1年第6号1907
広益書局広告

S2115

双旌記 2巻 34出

陳学震

同治刊本

[伝雑59][左目265]全名「双旌忠節記」、又名「忠烈記」[大辞③1209]近代伝奇劇本、全名「双旌忠節記」、又名「忠烈記」[学大1636]伝奇劇本、同治間刊本

S2116

双鵲血

李涵秋

漢口『鄂報』宣統庚戌年（1910年）

[涵秋226][近代88]小説名[付清248]宣統庚戌年（1910年）

S2117

双鵲血 （哀情小説）

李涵秋

『大共和日報』1913.1.3

[劉民427][大福11]題名のみ[付清248]刊年不記

S2118

双鵲血 （哀情小説）

（李）涵秋

『大共和日報附張』1913.4.25以前？-1913.9.28、12.25など

[杜78][涵秋226]上海『大共和日報』1914[近代88]続載於上海『大共和月報』1914年

S2119

双鵲血

李涵秋

国学書室1914.7

[付清248]写真あり、奥付に著作者：李涵秋、発行者：上海・国学書室、中華民國三年七月出版

[涵秋226][近代88]1916[鄭編344]題名のみ

S2120*

双圈媒 （癡情小説）

品三訳述 原

『月月小説』2年6期(18号) 戊申6(1908.7)

[彙③2056][大典169]著者不詳[史索一334]

[編年216]六月

[編年④1572]短篇、第2年第6期（原18号）、光緒三十四年七月十二日（1908.8.8）[大康18-783]

同左[大康18-901]同左

[劉晚66]第二年^ㄞ第十八号[慧敏57]文言短篇[慧敏71]文言短篇[慧敏381][慧敏479]六月[文文65]癡情小説、白話短篇、号数刊年不記[楊凱博152]葉為銘、1908.7.1[翻目4-283]

S2121*

双圈媒

品三訳

『短篇小説十五種』上海・群学社 宣統2(1910) 説部叢書

[西諦13084][大典169][編年279][編年④1901]宣統元年(1909)十月出版[劉晚331]説部叢書[慧敏479][翻目4-283]説部叢書なし

S2122*

双胃絲

(英)愛迭斯著 南夢(陸秋心)訳

有正書局 光緒34(1908)

[阿英166][漢訳2487][阿研453]時報館[現代908][大典171][編年④1589]『時報』1908.8.30
有正書局廣告

[編年231]光緒三十四年

[編年④1603]陸曾沂、光緒三十四年(1908)八月出版[大康18-903]同左。八月但日期不詳

[編年④1865]写情小説、『時報』1909.10.14廣告[編年④1894]『小説時報』第2期1909.11.29小説林社・有正書局廣告[編年④2027]『時報』1910.7.16有正書局廣告[編年⑤2121]『時報』1911.1.18有正書局廣告[編年⑤2177][編年⑤2565]翻譯介紹[編年⑥2948]光緒三十四年版[大康05]時報館、宣統元年版[劉晚331][劉晚420]訳者：南夢、『時報』1908.9.1廣告[慧敏486]「双絹^ㄞ絲」とする[唐書10]1908.4初版[涵訳84]原著者不記、南夢、刊年不記[版補下382]「双^ㄞ絲」、原著者不記、刊年不記[韻声102]有正書局1908[翻目27-626][国義450]『余興』2期(1914.9)廣告

S2123

双絶恨 (改題双恨絶 哀情小説)

微塵

『北京日報』1911.7.10-26

[劉晚160]

[編年⑤2225]宣統三年六月十五日(1911.7.10)至閏六月初一日、陳按：自本月十九日起改題為「双恨絶」[大康18-687]題名を「双艶^ㄞ恨」にする以外は同左

[編年⑤2236]宣統三年閏六月初一日(1911.7.26)畢

[仁敏14-406]「双艶^ㄞ恨」宣統三年六月十五日(1911.6.30は誤り)[仁敏14-406]「双艶^ㄞ恨」畢

S2124

双蘭恨 (哀情小説)

月盒

『小説月報』4卷5号 1913.9.25

[彙④2971][大典260][史索一784]月庵[系目87]月庵[劉民8]月庵、短篇

S2125

双淚碑 (哀情小説)

南夢（陸秋心）

『時報』1907.6.2-11

（劉德隆）[劉晚145]懸賞小説第二等[鄭編226]題名のみ[文文238]懸賞小説第二等、創作小説[志梅博116]刊年不記

[編年③1241]陸曾沂、光緒三十三年四月二十二日（1907.6.2）、懸賞小説第二等[大康18-555]同左

[編年③1249]光緒三十三年五月初一日（1907.6.11）畢

S2126

双淚碑（写情小説）

南夢（陸秋心）

上海・時報館 光緒34.2.1(1908.3.3)

[理論577]後記、1909年[墨者37]本書為時報館懸賞小説第二等[阿二102][阿英105]角書不記[阿研453][大辞③1205]近代文言中篇小説、南夢を秋心子とする、鉛印本[全書475]清代小説、角書不記、獲時報館小説二等獎[歴近396]写情小説、標“哀情小説”、列時報館懸賞小説第二等[系目89]光緒三十四1908

[編年206]上海・時報館

[編年③1463]陸曾沂、光緒三十四年二月初一日（1908.3.3）出版、時報館懸賞小説第二等、原載『時報』

[編年④1490]哀情小説、時報館懸賞小説第二等、『時報』1908.4.9有正書局廣告[編年④1498]哀情小説、時報館懸賞小説第二等、『時報』1908.4.29廣告[編年④1542]『時報』1908.6.26有正書局廣告[編年④1865]哀情小説、時報館懸賞小説第二等、『時報』1909.10.14廣告[編年④1894]『小説時報』第2期1909.11.29小説林社・有正書局廣告[編年④2027]『時報』1910.7.16有正書局廣告[編年⑤2121]『時報』1911.1.18有正書局廣告[編年⑤2176][編年⑥2948]有正書局、光緒三十四年版[大康05]有正書局光緒三十四年版[劉晚331]封面有“時報館懸賞小説第二等”、上海図書館蔵[涵著96]角書不記、光緒三十四年[版補下339]角書不記、光緒三十四年[紀編91]角書不記、文言小説、南夢（秋心子）、鉛印平装2冊、1908[紀編109]題名のみ[現史②42]1908.3.3[湘金37]角書不記、1908、言情[湘金382頁]角書不記

S2127

双淚碑

（張）冥飛

1914演出

[戲劇44]鄭正秋編『新劇考証百出』中華図書館集成公司1919.4.10

S2128

双淚碑

南夢（陸秋心）

有正書局1914.3再版

[唐平1353]1914.3再版[唐書20]1914.3二版

S2129

双淚碑伝奇 4折

呉梅

『小説月報』7巻4-5号 1916.4.25-5.25

伝奇[彙④2999][史索一841][大辞③1206]「双涙碑」、近代雑劇劇本、取材於秋心子小説「双涙碑」[伝雑137]「双涙碑」[左目265][左録494]双涙碑。王衛民編校『呉梅全集』河北教育出版社2002.7[紀編34]「双涙碑」題名のみ[紀編176]「双涙碑」、雑劇劇本、1916.4.25のみ[史索記81]「双涙碑」伝奇、1911作[史索記94]「奴^ア涙碑伝奇」、1916.4のみ[現史③31]「奴^ア涙碑伝奇」、第7巻第4、5号、1916.4のみ

S2130

双涙痕 22章

次眉女士

上海・進歩書局1915.5

[大辞③1205]近代文言章回小説、鉛印本[民中08934]次眉著、版權頁書名前題：“哀情小説”[大典366]は上海中華書局1915出版とする[系目88]は坎^ア眉女士、上海中華書局、上海文明書局1915とする[劉民721]次眉著、版權頁書名前題：“哀情小説”[紀編164]文言章回小説[通目①377]哀情小説、未分章節[哈仏民③1420]1915初版[湘金108]1915、言情[郭16-126]上海進歩書局1915.5[郭16-135]上海・進歩書局1915[郭16-136][郭16-387]1915[付晚上374]中華書局図書目録1935附録文明書局目録、新小説類：言情小説

S2131

双涙痕 (哀情小説) 22章

次眉女士

台湾・広文書局 刊年不記(1980) 中国近代小説資料彙編16

S2132

双涙落 (惨情小説)

休寧華魂

『礼拝六』10期 1914.8.8

[彙⑤1176][大典287][史索一1127][系目89][劉民100]

S2133

双涙落

休寧華魂

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第十期1914年8月

S2134

双涙落君前

沈文奎

1918

[戯劇120]上海市伝統劇目編輯委員会編『伝統劇目彙編・通俗話劇』6集 上海文藝出版社1959.2

[飯塚14-10]4幕[飯塚14-213]

S2135

双淚人 (哀情小說)

金蔭吾

『時報』1913.6.21-26

[劉民321]

S2136

双料電報 (滑稽小說)

胡謔

『新聞報』1916.4.17

[劉民298]

S2137

双料腐敗 -7回

甫

『安雅報』1912.11.26-12.3

[鄧305]1912.11.26開始連載、1912.12.3連載至第7回

S2138

双料国

瞻廬

『新聞報』1916.1.11

[劉民296]

S2139

双烈碑 (哀情短篇)

嘯廬

『申報』1913.9.19

[劉民260]

S2140

双烈碑 (哀情小說)

嘯廬

『民強報』1913.10.9

[劉民444]

S2141

双烈祠

黃鈞宰

『比玉樓四種』光緒2(1876)

[左目265][左錄495][大辭②462]『比玉樓傳奇四種』[学大1633]傳奇劇本、『比玉樓四種』本

S2142

双烈記 (哀情小說)

星球使者

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10/北京·書目文獻出版社1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

S2143

双烈士殉路

無名氏

新小説社 光緒33(1907)

[阿英47地方戲]附刊在黃中編「烈士殉路記」末

S2144

双烈殉路

『広益叢報』6年1-5期(161-165号) 光緒34.1.30-3.10(1908.3.2-4.10)

[彙②929]著者不記[大典151]佚名[史索二119][系目90]光緒三十四年一月三十日

[編年205]不題撰人

[編年208]畢

[劉晚21]未題撰者[指瑕174]戲曲

S2145

双齡

著者不記

広州『天趣報』1910.11.20-12.27

[鄧296]虞初語欄目、1910.11.20、1910.11.21続、1910.12.21続、1910.12.22続[編年補一6]標為“短篇小説”、刊年不記[編年補一15]作者未標明、宣統二年十二月二十一日至二十二日

S2146

双靈魂 (寓言小説) 24節

未署作者名(亜東破仏(彭兪))

『申報』光緒33.1.28-2.27(1907.3.12-4.9)

(邱韶瑩)[劉晚112]可能是破仏訳[匡補182]破仏著作(文娟186頁)彭兪[編年③1183]『申報』

1907.3.11廣告

[編年③1184]光緒三十三年正月二十八日(1907.3.12)至二月二十七日[大康18-552]同左

[編年③1201]光緒三十三年二月二十七日(1907.4.9)畢

[編年④1721]

S2147

双靈魂

亜東破仏(彭兪)

均益図書公司 光緒34(1908)

[談往76]出版社刊年不記[阿閑208][阿英105][大典161][系目88]

[編年231]光緒三十四年

[古提717][劉晚331][廣告1-300][鄭編256]「四^{??}靈魂」、題名のみ[現史②54]^{??}益図書公司1908

S2148

双靈魂 24節

亜東破仏(彭兪)撰 儒冠和尚(彭兪)註

上海・均益図書公司 宣統1.2(1909)

文後附有「培植靈魂説」、半邱子註、儒冠和尚參論[理論577][阿閑217]宣統元年[歷近422]社会

小説、宣統元年（1909）二月[古大909]

[編年③1184]宣統元年

[編年237]宣統元年二月再版

[編年④1721]標“最新小説”、宣統元年（1909）二月出版、原載『申報』

[編年④1743]『輿論時事報』1909.5.4均益図書公司広告[編年④1751]最新小説、『民呼日報』

1909.5.15均益図書公司広告[編年261]宣統元年[編年⑤2407]自著介紹[編年⑥2948]宣統元年版

[劉晚331][涵著98]破仏、宣統元年[版補下250]破仏、宣統元年

S2149

双靈魂 24節

亜東破仏（彭兪）著 儒冠和尚（彭兪）注

南昌・百花洲文藝出版社1996.9 中国近代小説大系58

目次部分に印刷間違いがある。半邱子注、儒冠和尚参論「培植靈魂説」。此次即以時中書局出版の本子為底本，進行校点、排印。「中国進化小史」「刺客談」「良岳烽」「恨史」「新舞台鴻雪記」「親鑑」「新鏡花縁」「滑稽生」「新漢口」「新中国」「新蘇州」「馬屁世界」「新旧英雄」と合冊。校点者：陳広宏。責任編委：王繼権[習斌281]

双鴿記→双鴿記

S2150

双龍鉤銘並序（太仙漫稿之五 短篇）

韓邦慶（子雲）

『海上奇書』7-8期 光緒壬辰5.1(1892.5.26)-5.15(6.9)

[系目87]刊年不記

[編年55]「双龍鉤銘」、第七、八期、刊年不記

[編年①254]「双龍鉤銘」、第七期、光緒十八年五月初一日（1892.5.26）[大康18-709]同左

[編年①254]第八期、光緒十八年五月十五日（1892.6.9）畢[大康18-710]同左

[九華227]第7-8期、刊年不記

S2151

双龍鉤銘並序 [太仙漫稿之五 短篇]

韓邦慶（子雲）

『海上花列伝』上海・亜東図書館1926.12/1935.6三版

S2152

双龍伝 5回

無名氏撰 醉夢草廬主人夢梅叟（儲仁遜）輯

[欧蕭74]抄本[提要1092]儲仁遜抄本小説之五[提要1279][大典222]儲仁遜抄本小説之五、1911刊とする[近大193]章回小説[系目87]抄本[古大961]

[編年106]1903年七月

[編年②630]光緒二十九年（1903）七月

[編年②634][目白340]1998年中国文史出版社『中国古代孤本小説集』第4卷[五百1571]また1997

年春風文藝出版社[古提750]清末民初儲仁遜抄本[劉晚331]1911年[清茹伝1][現史①209]儲仁遜抄本小說15種、1903.八月

S2153

双履印

俞天憤 何其愚校訂

『中国偵探談』上海・清華書局1918.11／1921.2再版

[付二55]1918.11[民中09944]1921.2再版[偵探735]

S2154

双鸞配 (短篇小説)

『盛京時報』1913.1.9-15

[盛京051][盛京録051]白話短篇世情小説[劉民353]作者未標

S2155

双鸞隱 (伝奇)

張丹斧

『神州叢報』1卷1-2冊 1913.8.1-1914.4.1

[彙⑤724][大典258]戲劇[左目265][左録495][劉民55]1卷1冊のみ[紀編135]伝奇劇本

S2156*

双玫瑰 (神怪小説)

聽梧訊

『時報』1916.6.29-7.1

[劉民338]贈有正書券二元

S2157*

双玫瑰 (神怪小説) 5章

聽梧訊

『余興』28期 1917.5

[翻目11-37]

S2158

双梅魂

恫庵

『青声週刊』1917.11以降?

[史索二100]

S2159

双梅影

[效剛223]查禁書刊

S2160

双美案 (言情小説) 12回

隱逸生撰

鍊石書局1913

石印本[書坊692-2][書坊訂960-3][大典263]石印本[系目89]東大東文研[劉民721]

S2161

双美奪夫記

李涵秋

『漢口小說日報』1917.10.18以降？

[史索二257]

S2161b

双美劫

黃翠凝

上海新美小說社 不著出版年月

(黃錦珠13-287) 實即「姊妹花」一書、廣東省立中山圖書館藏

S2162

双美奇緣 (艷情小說繡像繪圖) 20回

上海·進步書局 刊年不記

[民中08718]石印[付晚上386]中華書局圖書目錄1935附錄文明書局目錄、繡像繪圖旧小說類

S2163

双美奇緣 4卷 20回

不題撰人

深柳堂 光緒癸巳3(1893)

[新加193]「光緒癸巳(1893)年季春之月深柳堂校印」「光緒十有九年(1893)季春之月海濱居士書於滬江旅次」[書坊訂723]「全圖三才子双美奇緣」、光緒十九年石印[劉晚331][編年①265]石印三才子、『新聞報』1893.6.16古香閣書莊廣告、則清初張勻所著之「玉嬌梨」

S2163b

双美奇緣 (新刻天花藏批評) 20回 4卷

張勻撰 天花藏主人批評

濟南 1915

[哈佻民③1384]出版社不記、石印

S2164

双美奇緣 (新式標点 第三才子書) 20回

童書勳標点 胡協寅校勘

上海·廣益書局(1933.9) 通俗說部叢書

[民中08716]書名前冠有「繡像仿宋整本」字樣

S2165

双美奇緣 (又名玉嬌梨) 20回

(清)(張勻)撰 何銘標点

上海·新文化書社1935.3再版

[民中08715][哈佻民③1384]1934初版、鉛印

S2166

双美奇緣 (新式標点 第三才子書) 20回

童書勳標点 胡協寅校勘

上海・大達図書供給社1935.4再版

[民中08716]

S2167

双美奇縁 (新式標点 長篇名著小説) 20回

湖上漁隱標点 范叔寒校

上海・達文書店1937.3重版

[民中08717]

S2168*

双美人

村井弦齋著 未署訳者名

上海・群学社 光緒32(1906)

村井弦齋『両美人』春陽堂1897.6.19

[『(教育小説) 美人島』上海群学社版説部叢書第6種1910]最終頁の説部叢書54種目録による、角書は艶情小説[阿英105]は創作とする[中村Y22-57]訳者不詳[中島76B-79]艶情小説、説部叢書本、『郵便報知』明治25年9月7日-同年11月15日連載、阿英目録は「創作之部」に配すが誤り[大典114][中日860.596]原作「両美人」、弦齋居士著、1911年前版、説部叢書[系目89]は1900年とする

[編年172]署「村井弘[㊦]齋著」、訳者不詳、光緒三十二年とする

[編年③1008]『時報』1906.6.6広告

[編年③1017]村井弘[㊦]齋著、未署訳者名、光緒三十二年(1906)閏四月出版[大康18-857]同左。閏四月但日期不詳

[編年③1180]説部叢書、『時報』1907.3.3群学社広告[編年③1184]説部叢書、『中外日報』1907.3.12群学社広告[編年③1204]『月月小説』第1年第6号1907広益書局広告[編年③1388]艶情小説、『月月小説』第1年第10号1907群学社広告[編年⑤2565]翻訳紹介[編年⑥2948]光緒三十二年版[大康05]広益書局、光緒三十三年版[劉晚332][慧敏453][涵訳77]日本村井弦齋著、群学社訳、光緒三十二年[版補下290]日本村井弦齋[㊦]著、群学社訳、光緒三十二年[漢訳2290](日)弦齋居士著、刊年不記、清末、説部叢書[偽訳12]偽訳とするのは誤り。翻訳[艶麗14-137]春陽堂1897[寇14-384](日)村井弘[㊦]齋著[徐著411]1巻、光緒三十二年閏四月出版[飯塚14-98][付晩下612]『中外日報』1907.3.12群学社広告、説部叢書[付晩下615]『新庵九種』1910.三月、上海群学社説部叢書五十四種目録、艶情小説[付晩下620]『模範警察学』1912.9群学社広告、提要[翻目27-628]原作なし

S2169*

双美脱険記

(法) 摩利斯著 軒齋訳

星洲印刷所 宣統1(1909)

[阿英166]星洲印刷所印、刊年不記[漢訳2701]1909-1911(宣統間)[編年297]宣統間[編年④1778]俠義愛情小説「二美脱険記序言」(後又作双美脱険記)、新加坡『中興日報』宣統元年四月二十八日(1909.6.15)[編年④1793]新加坡『中興日報』1909.7.1広告[編年④1807]新加坡『中興日報』1909.7.19付印広告[編年④1807]新加坡『中興日報』1909.7.20広告[編年④1811]新加坡

『中興日報』1909.7.31廣告、限於月尾出第1冊、七月初十出第2冊
 [編年④1823]第1、2卷、宣統元年（1909）六月出版、七月出版第3、4卷[大康18-917]同左
 [編年④1825]第1冊已出版、新加坡『星洲晨報』1909.8.16廣告[編年⑤2473]翻譯介紹[編年⑥2968]
 光緒三十三年新加坡中興日報社代售[仁敏14-700]俠義愛情小說、『星洲晨報』1909.8.16廣告[仁
 敏14-788]俠義愛情小說「二美脫險記序言」（後又作雙美脫險記）、新加坡『中興日報』宣統元年四
 月二十八日（1909.6.15）[仁敏14-789]『中興日報』1909.7.1廣告[仁敏14-791]『中興日報』
 1909.7.20廣告[仁敏14-792]『中興日報』1909.7.31廣告[韓08-318][劉晚332][美高13-62]「二
 美脫險記」序言、『中興日報』1909.6.15、小說作者不詳[美高13-62]「雙美脫險記（又名法國專
 制）」、新加坡『中興日報』1909.7.6廣告[翻目27-629]1919.8⁷⁷

S2170

雙美緣（艷情小說）

（黃）伯耀

『中外小說林』2年2期 戊申年1.20(1908.2.21)

[彙③2275][大典150][史索二22][系目90]

[編年204]

[編年③1454]繪圖『中外小說林』第2年第2期、光緒三十四年正月二十日（1908.2.21）[大康18-
 776]同左

[劉晚75][廣告1-248]艷情小說[九華251]

S2171

雙美緣（艷情小說）

（黃）伯耀

『繪圖中外小說林』2年2期 戊申年1.20(1908.2.21)

香港影印

S2172

雙妹語

慧瞻

『中華新報』1920.1.6

[劉民468]登在中國南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

S2173

雙妹語

慧瞻

『時事新報』1920.1.8

[劉民424]登在中國南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

S2174

雙墓孤碑記（亦名曰兩遺書）

滄海生

『太平洋』1卷1-2号 1917.3.1-4.1

[彙⑥1865][大典431][史索二166][系目90][劉民227]

S2175

双墓孤碑記

滄海生

泰東圖書局1917.5

[唐平1358]1917.5[唐書20]一名「兩遺書」、1917.5初版

S2176

双溺記 (哀情小説) 11章

張弢駘盒

上海・会文堂書局1920.3

[通目②907]張弢駘盒、哀情小説、1920.3

[付民250]張弢駘盒とする、写真あり、編述者：古越喩駘盒、総発行所：上海・会文堂書局、中華民國九年(1920)三月出版／中華民國十三年(1924)九月五版、実事哀情小説[付晚下545]会文堂『図書目録』、提要、実事哀情小説

S2177

双女侠

広州『広粹旬報』21期 宣統2.2.5 (1910.3.15)

[編年④1960]第21期、宣統二年二月初五日(1910.3.15)、未見正文[仁敏14-465]1910.3.20^ア、正文未見載

S2178

双秤記 (小説)

爛柯山人(章士釗)

北京『帝国日報』宣統2.8.9-9.25 (1910.9.12-10.27)

[編年⑤2061]宣統二年八月初九日(1910.9.12)至九月二十五日、連載開始時間不詳[大康18-660]同左

[編年⑤2078]宣統二年九月二十五日(1910.10.27)畢

[仁敏14-449][仁敏14-449]畢(姜榮剛)宣統二年(1910)八月開始連載於『帝国日報』

S2179

双秤記

爛柯山人(章士釗)

『甲寅雜誌』1卷4-5号 1914.11.10-1915.5.10

[彙⑤1160][大典297][史索二152][系目89][曉元152]「双秤記」[劉民96][紀編151]1914.8.27 蘇曼殊作「双秤記・序」、後發表於『甲寅』雜誌第1卷第4号[紀編153]独秀山民(陳独秀)「序」[現史②159]陳独秀序、第1卷第4号1914.11.10(姜榮剛)第一年第四、五号上連載

S2180

双秤記

爛柯山人(章士釗)

上海・甲寅雜誌社1916.9

[理論532]1916年上海亜東図書館版[理論533]同左[理論597]序2篇、識語、1916年上海亜東図書館版[民中09967]章行巖(原題：爛柯山人)著[大典413]1916[大觀533][系目89]上海亜東図書館1916[近代88]甲寅雜誌社編、亜東図書館出版1916[劉民721]章行巖(原題：爛柯山人)著[劉

民779]『中華新報』1917.2.4廣告、「双杯記」叙、陳独秀。附注：「双杯記」系爛柯山人即章行嚴著、四馬路福華里東函書館發行[付三212]東函書館1916小說廣告[哈佻民③1456]1916初版[湘金131]1916、言情

S2181

双杯記

章士釗（爛柯山人）

『中国近代文学大系』2集9卷小説集七 上海書店1992.1

選自甲寅雜誌社1916⁷⁷年版[湘金384頁]

S2182

双杯記

章士釗（爛柯山人）

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷（上）

選自『甲寅雜誌』1卷4、5号，1914年11月-1915年5月版。校点者：晏海林。責任編委：王繼樞

S2183

双杯記

爛柯山人（章士釗）

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『甲寅雜誌』1916⁷⁷年に誤る

S2184

双奇女合記

未署作者名

『北京日報』1911.6.22-28

[劉晚159]

[編年⑤2217]標“小説”、宣統三年五月二十六日（1911.6.22）至六月初三日[大康18-684]同左

[編年⑤2220]宣統三年六月初三日（1911.6.28）畢

[仁敏14-406][仁敏14-406]畢

S2185*

双奇偶（短篇小説）

冷雲訳

『庸言』1卷14号 1913.6.16

選訳法国迫倭氏小説叢録。目次には廖旭人とある[彙⑤340][大典267]（法）迫倭著[史索二141][韓08-321][劉民46][翻目27-630]本篇選訳自『法国迫倭氏小説叢録』

S2186*

双奇偶（奇情小説）

冷雲（訳）

胡奇塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文献出版社1996.7影印 北京函書館蔵珍本小説叢刊

S2187

雙奇士 (短篇小説)

求是

『申報』1914.3.16

(渡辺浩司)「双奇士」[劉民263]「双騎^ア士」

S2188

双乞縁

序白

『実業叢報』11-12期 1913.9.16-10.1

[彙⑤582][大典259][系目86]は慶^ア白、11期のみとする[劉民50]

S2189*

双喬記 (言情小説)

(美)杜伯著 商務印書館編訳所訳

中国商務印書館1908.3 説部叢書十=8

孔夫子旧書網に写真あり、角書なし、タンポポ文様、扉は元版、上海・商務印書館、光緒三十四年三月初版、説部叢書第十集第八編

[叢書780]角書不記、説部叢書第十集8[漢訳2841]1908(光緒三十四)3初版、説部叢書第十集[編年210]三月

[編年④1504]9章、上海・^ア商務印書館、光緒三十四年(1908)三月出版、小本小説とする。説部叢書不記[大康18-896]同左、三月但日期不詳、説部叢書不記[編年④1555]『時報』1908.7.12商務印書館広告[編年④1569]『新聞報』1908.8.2商務印書館広告新訳小説[編年⑤2565]翻訳紹介[編年⑥2948]光緒三十四年版[大康05]光緒三十四年版[劉晚332]説部叢書十集8編[慧敏476]三月、説部叢書10^ア=8[『東方雑誌』8:1広告](言情小説)説部叢書[劉民770]『東方雑誌』8巻1号広告(言情小説)説部叢書[現史②44]1908.四月[付晚上208]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、説部叢書、言情小説、提要、装成一木箱[翻目4-284]1908.3、説部叢書初版第10集第8編

S2190*

双喬記 (言情小説)

((美)杜伯著 商務印書館編訳所編輯)

上海・商務印書館 小本小説

[現代906]1912.8、小本小説叢書[叢書112]小本小説。[『東方雑誌』8:1広告](言情)小本小説[劉民773]『東方雑誌』8巻1号広告(言情)小本小説[編年⑤2161]『小説月報』第2年第2期1911.3.25商務印書館小本小説広告[編年⑤2287]『法政雑誌』第1年第9期1911.11.15商務印書館小本小説広告[仁敏14-457]『法政雑誌』第1年第2期1911.4.23商務印書館小本小説広告[仁敏14-461]『法政雑誌』第1年第9期1911.11.15商務印書館小本小説広告[翻目4-284]版年未題、小本小説

S2191*

双喬記

(美)杜伯著 商務印書館編訳所編輯

商務印書館 光緒34(1908)/1911.1

[阿英165]商務印書館訳印[劉晚332][涵訳64]原著者不記、本館、光緒三十四年[版補下315]原著者不記、商務印書館、光緒三十四年[翻目4-284]1911.1再版⁷⁷

S2192*

双喬記 (言情小説)

(美) 杜伯著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 戊申3(1908)／1913.12再版 説部叢書1=98

[HOOVER][商目94]言情、刊年不記[営業375][劉晚332]説部叢書1集98編[慧敏476]説部叢書1=98[方曉博167]戊申3(1908)／1913.12再版、説部叢書1=98[哈仏民③1523]角書不記、1914、説部叢書初集第98編[翻目4-284]1913.12再版、説部叢書初集第98編

S2193*

双喬記 (言情小説)

(美) 杜伯著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 戊申3(1908)／1914.4再版 説部叢書1=98

[樽本D197]表紙はリボン文様、奥付なし、上海・商務印書館、説部叢書初集第九十八編[現代906]説部叢書初集第98編[叢書783]説部叢書初集98[民外4017]説部叢書初集第98編[漢訳2841]1914.4再版のみ、説部叢書初集[大典167]は(美) 林⁷⁷伯著とする。1908.3.20／1913.10三版[INDIANA][中村C][樽本]奥付なし[商目94]言情、刊年不記[劉晚332]説部叢書1集98編[慧敏476]説部叢書1=98[翻目4-284]1914.4再版、説部叢書なし

S2194

双卿 (短篇侠情小説)

作者未標

『民強報』1913.8.22

[劉民443]

S2195

双青記

守如

『小説月報』6巻2号 1915.2.25

[彙④2985][大典326][史索一813][系目88]寧⁷⁷如とする[劉民13]短篇

S2196

双清影 8出

楊恩寿

『楊氏曲三種』同治9(1870)冬月

[伝雑55][左目265]『楊氏三種曲』。又有『坦園叢稿』本、光緒年間長沙楊氏刊[左録495]同左[大辞③1209]近代伝奇劇本

S2197

双泉寺僧 (武俠小説)

月僧

『小説新報』5年5期 己未5(1919)

[系目89]己未年五月(1919) [劉民190]

S2198

双泉寺僧

月僧

于潤琦主編『清末民初小説書系・武俠卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説新報』第五年第五期1919年5月

S2199

双熱嚼墨

吳双熱著 徐枕亜編

上海・小説叢報社出版部1915.3

[理論592][民中02956][劉民721]上海・小説叢報社叢報部[広告1-420]題名のみ[紀編162]文言体随筆集[通目②749]短篇社会小説、1冊5卷、1915.3初版

S2199b

双熱浪墨

吳双熱著 周瘦鵑校閱

上海・小説世界社1927.8三版

[民中02958]旧体詩、雜文、小説合集1927.8三版[付民300]写真あり、発行者：上海・小説世界社、民国十六年(1927)八月三版、上海図書館蔵、卷1為「軟紅集説」、奇情小説「險些兒打散鴛鴦」、滑稽小説「快活三郎」、諷世小説「一飯之恩」、滑稽小説「虫学校」、復仇小説「人不如猴」、滑稽四書演義「顔淵死」、奇情小説「別来無恙」7篇。卷2為「見聞録」、卷3為「文苑」、卷4為「滑稽文章」[通目②745]短篇社会小説(文集)、細目あり

S2200**

双熱新嚼墨 1冊 4卷

吳双熱著

上海・国華書局1920.10.20/1921.10.20再版

[付民264]写真あり、民国九年(1920)十月二十日初版、中国国家図書館蔵。4卷。

嚼墨廬説蒼卷一、

言情短篇「閨語」、	愛国短篇「童子軍之小会議」、	滑稽短篇「耶穌害我」、
警世短篇「死後」、	倫理短篇「有母在」、	警世短篇「不良之兄」、
訳本短篇「猩猩因果」、	愛国短篇「双十紀念」、	社会短篇「輪船上的茶房」、
紀念短篇「五四」、	諷諧短篇「骷髏佑酒」、	社会短篇「乞丐与富翁」、
滑稽短篇「狗」、	言情短篇「慈母手中線」、	寓言短篇「閱牆恨」、
騙術短篇「一枝香煙」、	紀実短篇「拙婦」、	寓言短篇「逐臭」、
滑稽短篇「三笑」、	偵探短篇「步步蓮花」、	写実短篇「可憐儂」、

写情短篇「笑隔荷花共人語」。

ほかに嚼墨廬叢拾卷二、嚼墨廬諧著卷三、嚼墨廬零草卷四など

[付民266]写真あり、中華民國十年(1921)十月二十日再版、上海図書館蔵

[民中02957]1920.10初版[通目②747]社会短篇小説(文集)、1921.10再版

S2201*

霜刃碧血記

(周) 瘦鵑

『時報』1913.8.14-1914.1.8

[劉民322][翻目27-631]1914.10^{??}開始連載

S2202*

霜刃碧血記

周瘦鵑

上海・有正書局1914.9

[大典279]は1914.4刊とする[系目528]30章、民国3年(1914)[涵訳85]訳者：時報館、民国三年四月[版補下]未収録[劉民721][瘦鵑16]1914.12[瘦鵑361]無原著者[瘦鵑580][付二45]有正書局新小説広告1917[付晩下597]『曲話』1916.8有正書局広告[翻目27-631]1914.12

S2203*

双生案

(美) 訖克著 吳子才訳

『聶格卡脱偵探案』第2冊 小説林社 光緒33(1907)

NICK CARTERもの

[阿英166][中村S3-34]

[編年180]華子才訳、1907年三月

[編年③1227]華子才訳、光緒三十三年(1907)三月出版[大康18-873]同左。三月但日期不詳

[劉晩332][阿研508][偵探604][翻目3-402] →聶格卡脱偵探案

S2204

双屍案 (偵探小説)

劍秋

『中国商業研究会月報』11期 1920.4.15

[彙④2877][大典483]『中国商業月報』とする[史索二135][偵探638]角書不記、翻訳とする

S2205

双屍寒 (偵探小説)

鵑血

『民声雑誌』1卷2期 1916.11

[彙⑥1783][大典411]は「双屍案^{??}」とする[系目86][劉民222][偵探631]角書不記、翻訳とする
[偵探733]角書不記、創作とする

S2206*

双屍祭 (巴黎五大奇案之一 偵探小説)

(美^{??}) 白髭拝著 仙友訳

『月月小説』1年1号 光緒32.9.15(1906.11.1)

GUY NEWELL BOOTHBY著

[彙③2041][史索一308][中村S3-32]角書不記、「双屍案^{??}」

[編年164]標“短篇小説”

[編年③1098]標“短篇小説”、第1年第1号、光緒三十二年九月十五日(1906.11.1)[大康18-754]

同左[大康18-862]同左

[編年④1996][大康18-926][劉晚63][慧敏56]「巴黎五大奇案」で収録。文言短篇[慧敏71]「巴黎五大奇案」で収録。文言短篇[慧敏358]「巴黎五大奇案」で収録[慧敏447][偵探602]角書不記、GUY NEWELL BOOTHBY著[文文64]副題不記、偵探小説、文言短篇、号数刊年不記[文文152]題名不記、号数刊年不記、白髭拝的3^種短篇偵探小説とする[文文184]「巴黎五大奇案」で収録、題名のみ[楊凱博30][楊凱博150]短篇小説[翻目3-403]

S2207*

双屍祭

(美) 白髭拝著 仙友訳

『巴黎五大奇案』上海・群学社1910.3 説部叢書16

GUY NEWELL BOOTHBY著

[阿英116][叢書789][現代911][大典207][編年266][編年④1996][大康18-926]同左。三月但日期不詳、説部叢書削除[劉晚332]説部叢書16[偵探617]説部叢書十六[現史②76][翻目3-403]1910.3、説部叢書第16集

S2208

双獅記

(張) 冥飛

1914演出

[戲劇44]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

S2209

双十兒

沈己求

『新世界』1920.10.10

[劉民523]按：応為沈求己

S2210

双十節 (短篇小説)

南邨

『民権報』1913.10.14-15

[劉民431]白話

S2211

双十節 (言情小説)

無為

『中華新報』1916.10.10

[劉民459]

S2212

双十節

俞天憤著 徐枕亜評

『中国新偵探案』上海・小説叢報社1917.2.10/1922.9四版

[大辭②895][民中09943][劉民721][偵探734]

S2213

雙十節

南強

『中華新報』1917.10.10

[劉民462]

S2214

雙十節 (短篇)

景

『申報』1918.10.10

[劉民276]

S2215

雙十節 (國慶小說)

黃蝶

『神州日報』1918.10.10

[劉民401]

S2216

雙十節 (愛國小說)

平陽孔六庵

『新申報』1918.10.14

[劉民507]

S2217

雙十節 (應時短篇)

鈍鉄

『友聲日報』1919.10.10

[劉民539]

S2218

雙十節

漱六山房

『晶報』1919.10.10

[劉民586]

S2219

雙十節

俞天憤著 徐枕亞評

『中國新偵探案』上海·中原書局1936.10重版 中國文學名著1

[民中09943][偵探734]

S2220

雙十節的禮物 (寓言小說)

馬二先生 (馮叔鸞)

『時事新報』1919.10.10

[劉民422]

S2221

双十志別 (國慶小說)

嘯虹軒主

『時事新報』1918.10.10

[劉民419]

S2222

孀姝殊遇

毛祥麟

『墨餘錄』湖州醉六堂吳刻本 同治庚午(1870)

[歷近41][系目537]「墨餘錄中的一篇」、湖洲醉六堂吳刻本同治庚午年(1870)、上海中華文藝社排印本民國2年(1913)等[劉晚332][俊雅12B-24]

S2223

孀姝殊遇

毛祥麟

黃霖等編『古代小說鑑賞辭典』下冊明清 上海·世紀出版集團、上海辭書出版社2004.12

本篇採自毛祥麟『墨餘錄』。王恒展注釋賞析

S2224

双双死 (寫實小說)

民哀

『小說新報』7年2期 壬戌2(1922)

[劉民197]

S2225

双双台

丹翁

『晶報』1919.3.18

[劉民584]

S2226

双胎記 (諷世小說)

牖雲

『小說新報』4年11期 戊午11(1918)

[史索一1416][系目89]戊午年十一月(1918) [劉民188]

S2227

双纘記 (全稱新出宜興奇案双纘記 又名新出奇異双纘記) 2卷 20回

鉄庵隱士著

上海書局 光緒辛丑(1901)

石印小本4冊[系目87]石印小本4冊[劉晚332]

S2228

霜天碧 1卷 6出

丁伝靖

『闇公雜著』 清末民初刊

[伝雑108][左目306][左録537][大辞⑧6370]近代伝奇劇本[徐著343]1卷1冊、闇公雜著之一、
刊年不記

S2229

霜天碧 (伝奇)

丁伝靖

『競業旬報』 35-38期 1908.12.4-1909.1.2

[彙③2083][左目306][左録537]

S2230

霜天鶴唳 (苦情小説)

瘦蝶

『申報』 1912.4.13-17

(渡辺浩司) 14059号(1912.4.13)-14063号(1912.4.17)

[劉民249]1912.4.13のみ

S2231

双偷記 (改良新劇)

(童) 愛楼

『自由雜誌』 2期 (1913.10)

[紀編136]題名のみ、劇本

S2232*

双胃^ひ絲

((英) 愛迭斯著) 南夢 (陸秋心)

有正書局1919

[唐平1355]1919[唐書10]著者：愛迭斯、1908.4初版 →双胃絲

S2233

双武夫 (近事写真小説)

理公

新加坡『星洲晨報』 宣統2.9.12 (1910.10.14)

[編年⑤2075]宣統二年九月十二日 (1910.10.14) [大康18-663]同左
[仁敏14-713][美高13-76]近事写真小説

S2234

双溪寺伝奇

彭仏初

『時報』 1915.11.28

[左目265][左録495]

S2235

双溪寺伝奇

彭仏初

『余興』22期 1916.11

[左目265][左録495]

S2236

双喜

少潮（李漢如）

『漢文台湾日日新報』1906.5.20

黃美娥314、340頁

[編年③988]台北『台湾日日新報』、光緒三十二年四月二十七日（1906.5.20）[大康18-540]同左
[仁敏14-656]『漢文台湾日日新報』明治39年[俊雅11-23]

S2237

双侠 （俠情小説）

秋夢

『小説叢報』22期 1916.7.20

[大典404][史索一1090]1916.7[系目88][劉民88][現刊2291]刊年不記[現史③38]著者不記、第
22期1916.7.20

双侠記→毒菓案

S2238

双侠殲仇記 （家庭彈詞）

華璧女士

商務『婦女雜誌』3卷8号 1917.8.5

[彙⑥1448]小説欄[大典436][史索二156][系目88]華璧^マ女士[婦女54]

S2239

双侠破奸記 （一名三命奇案 中国偵探小説）

莊病骸

上海・民立図書館1919.9/1920.8再版

[民中09977][劉民721][通目①344]偵探小説、20章、1919.9

S2240

双侠録 上下冊 16章

夏躍兒

上海・進歩書局1916.10

[大辞③1204]鉛印本[民中09899]角書は義侠小説[大典409]は上海文明書局1916.10刊とする
[系目88]角書は俠義小説、刊年不記[劉民721]角書は義侠小説[劉民765]（義侠小説）、文明書局、
『申報』1919.9.8廣告[紀編180]文言章回小説[通目③1402]義侠小説、上海・文明書局1916.10
初版[付晚上376]「双侠録^マ」、中華書局図書館目録1935附録文明書局目録、新小説類：義侠小説

S2241*

双線記 6卷 1冊

（英）厄冷著 逸儒（陳壽彭）口訳 秀玉（薛紹微）筆述

杭州・武林印刷所 光緒29(1903)

(錢南秀) ELLEN THORNEYCROFT FOWLER “A DOUBLE THREAD” 1899

[漢訳2340][郭16-102][郭16-302][郭16-388] (法) 儒勒・凡爾納^{??}著、薛紹徽等訳、武林印刷所、光緒二十九年1903

S2242*

双線記 (一題淡紅金鋼鑽) 24回 3冊

(英) 厄冷著 (陳) 逸儒口訳 (薛) 秀玉筆述

上海・中外日報館 光緒29(1903)

(錢南秀) ELLEN THORNEYCROFT FOWLER “A DOUBLE THREAD” 1899

[付二251]又名「淡紅金剛鑽記」、英人厄冷ELLEN THORNEYCROFT FOWLER。奥付写真は光緒二十九年三月首次出版[越然118]6卷24回、英儒厄冷著[阿英165]は薛紹徽秀玉合訳とするが同一人物[漢訳2340]逸儒(陳壽彭)口訳、秀玉(薛紹徽)筆述、3冊線装[大典62]は薛紹徽、又題「深^{??}紅金鋼鑽」とする

[編年113]逸儒(陳繹如)、秀玉(薛紹徽)合訳、光緒二十九年

[編年②582]一名「淡紅金剛鑽記」、英人厄冷ELLEN THORNEYCROFT FOWLER、光緒二十九年三月出版[大康18-821]同左。三月但日期不詳

[編年②584]『中外日報』1903.4.28廣告[編年②689]『中外日報』1904.3.18廣告[編年②699]『中外日報』1904.4.28廣告[編年②705]『中外日報』1904.5.17廣告[編年②710]『中外日報』1904.6.1廣告[編年②733]『中外日報』1904.8.5新白話報館廣告[編年②810]『中外日報』1905.3.12廣告[編年②824]『中外日報』1905.4.6廣告[編年②896]『中外日報』1905.10.17廣告[編年③946][編年③1221]『中外日報』1907.5.4廣告[編年⑤2150]『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社廣告[編年⑥2948]光緒二十九年版[仁敏14-520]『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社廣告[劉晚332][慧敏423](郭延礼)[清茹単52]逸儒(陳繹如)、秀玉(薛紹徽)合訳[涵訳80]逸儒等訳、光緒二十九年[版補下396]逸儒等訳、光緒二十九年[祖毅709][徐著394]6卷、又名淡紅金剛鑽記、光緒二十九年三月出版[現史①221]1903[郭16-145]標為“愛情小説”[郭16-307]ELLEN THORNEYCROFT FOWLER “A DOUBLE THREAD” 1899[郭16-388] (法) 儒勒・凡爾納^{??}著、薛紹徽等訳、上海中外日報館1903[付晚下782]『中外日報』1905.10.17中外日報館廣告[翻目27-632]

S2243

双線記 (愛情小説)

上海・群学社 宣統2.1 (1910) 説部叢書

『(教育小説)美人島』上海群学社版説部叢書第6種1910]最終頁の説部叢書54種目録による、角書は愛情小説[廣告1-348]愛情小説、『時報』1910.3.1廣告写真[編年④1953]『時報』1910.3.3^{??}[1]群学社廣告[編年④1957]宣統二年(1910)正月出版[仁敏14-561]『天鐸報』1910.3.13群学社廣告[編年④1960]未収録[付晚下615]『新庵九種』1910.三月、上海群学社説部叢書五十四種目録、愛情小説

S2244

双鼻記 (新劇)

勗哉

『小説時報』31期 1917.4

[彙④2712][史索一423][大典433]戲劇[戲劇100][飯塚14-202]角書不記

S2245

双蕭塚 (筆記小説)

大覺

『民国日報』1918.9.10

[劉民474]

S2246*

双孝子嘔血酬恩記 (倫理小説) 上下卷

(英) 大隈克力司蒂穆雷著 林紓、魏易同訳

商務印書館 光緒33.9(1907)

DAVID CHRISTIE MURRAY “THE MARTYRED FOOL” 1895

[泰來065]角書不記[理論569][阿英166]角書不記、魏易不記[阿研247]角書不記[阿研418][編年③1438][丁未3][版補下413][劉晚332][涵訳54]角書不記、原著者不記、林紓等訳、光緒三十三年[版補下311]「双孝子嘔血酬恩記」、角書不記、原著者不記、林紓等訳、光緒三十三年[兒童163]角書不記、光緒三十三年(1907年)九月[宏照39]角書不記、光緒三十三年(1907)九月[兵蘭199]角書不記、1907[紀編74]角書不記、翻譯小説、1907.10[張車134]角書不記、2卷2冊、光緒三十三年九月出版[麗華博37][瓊芳博118頁]翻譯小説、光緒三十三年九月[郭揚58]角書不記、「双孝子嘔血酬恩記」、1907年9月新曆旧曆混用[方曉博41][韻声99]角書不記、上海商務印書館1907[翻目18-19][義胃126]「雙孝子嘔血酬恩記」、英国大隈克力司蒂穆雷原著、共訳者不記、商務館印本、光緒三十三丁未、小説類下倫理之属[義胃168]倫理之属、「雙孝子嘔血酬恩記」

S2247*

双孝子嘔血酬恩記 (倫理小説) 2卷 上下冊

(英) 大隈克力司蒂穆雷著 林紓、魏易訳

中国商務印書館1907.6/1913.1三版 説部叢書七=5

DAVID CHRISTIE MURRAY “THE MARTYRED FOOL” 1895

孔夫子旧書網に写真あり、角書なし、上海・商務印書館、光緒三十三年六月初版/光緒三十四年孟冬月再版、説部叢書第七集第五編[叢書779]角書不記、説部叢書第七集5[漢訳2447]上海^{??}商務、1907(光緒三十三)初版、説部叢書第七集、MURRAY, DAVID CHRISTIE原書THE MARTYRED FOOD.^{??}[中村Y27-295]角書不記、1913.1三版[民外0824]1907.9初版、説部叢書第7集第5編[劉晚332]説部叢書七集5編[慧敏459]五月、説部叢書7^{??}=5[『東方雜誌』8:1廣告](倫理小説、林紓訳) 説部叢書[劉民769]『東方雜誌』8卷1号廣告(倫理小説、林紓訳) 説部叢書 [編年184]光緒三十三年五月 [編年③1270]2卷20章、上海・^{??}商務印書館、光緒三十三年(1907)五月出版、説部叢書初集^{??}第六十五編と誤る[大康18-877]同左。五月但日期不詳、説部叢書削除 [編年③1316]林訳説部叢書、『神州日報』1907.9.5商務印書館廣告[編年③1326]説部叢書、『上海報』1907.9.8商務印書館廣告[編年③1445]「双孝子嘔(嘔)血酬恩記」、林琴南先生訳本、『中外日報』1908.2.5商務印書館廣告[編年⑤2566]翻譯介紹[編年⑥2948]2冊、光緒三十三年版[大康05]光緒三十三年版[仁敏14-458]『法政雜誌』第1年第5期1911.7.20商務印書館林訳小説廣告[付晚上204]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、説部叢書、倫理小説、提要、裝成一木箱[翻目18-

19]1907.6二版⁷⁷／1913.1三版、説部叢書初版第7集第5編

S2248*

双孝子嘔血酬恩記 (倫理小説) 2巻 上下巻

(英) 大隈克力司蒂穆雷著 閩県林紓、仁和魏易訳

上海・商務印書館 丁未9(1907)／1913.12四版 説部叢書1=65

DAVID CHRISTIE MURRAY “THE MARTYRED FOOL” 1895

[付二180]「双孝子口血酬恩記」欠字、D. C. MURRAY“THE MARTYRED FOOL”、丁未年(1907)九月初版／1914.4再版、説部叢書初集第六十五編[民外0824]1913.12四版／1914.4再版、説部叢書初集第65編[大典140]1907.10[商目93]倫理、刊年不記[營業371][劉晚332]説部叢書1集65編[慧敏459]説部叢書1=65[方曉博166]丁未9(1907)／1913.12四版、説部叢書1=65、原作不記[方曉博182]角書不記、中華民國二年十二月四版[元濟0090]角書不記、(英) 大衛⁷⁷克力司蒂穆雷著、1913.12、4版、説部叢書[翻目18-19]1913.12四版、説部叢書初集第65編

S2249*

双孝子嘔血酬恩記 (倫理小説)

(英) 大隈克力司蒂穆雷著 閩県林紓、仁和魏易訳

上海・商務印書館1907.6／1914.4再版 説部叢書1=65

DAVID CHRISTIE MURRAY “THE MARTYRED FOOL” 1895

[林訳全集15]表紙はりボン文様、上海・商務印書館、丁未年九月初版／中華民國三年四月再版、説部叢書初集第六十五編

[樽本D364]表紙はりボン文様、倫理小説、巻上、奥付なし、上海・商務印書館、説部叢書初集第六十五編

[台湾華文電子書庫]丁未年九月初版／中華民國三年四月再版、説部叢書初集第六十五編

[現代902]1907.6初版／1914.4再版、説部叢書初集第65編[HOOVER]丁未9(1907)／1914.4再版[INDIANA]同前[中村C][商目93]倫理、刊年不記[劉晚333]説部叢書1集65編[慧敏459]説部叢書1=65[翻目18-19]1914.4再版、説部叢書なし

S2250*

双孝子嘔血酬恩記

(英) 大隈克力司蒂穆雷著 閩県林紓、仁和魏易訳

上海・商務印書館1913.12四版／1914.4再版 説部叢書1=65

DAVID CHRISTIE MURRAY “THE MARTYRED FOOL” 1895

[叢書782]説部叢書初集65[漢訳2447]説部叢書初集[商目93]倫理、刊年不記[慧敏459]説部叢書1=65[劉民721]説部叢書1集65編[張車135]1913.12四版／1914.4再版、説部叢書初集第65編、表紙写真あり

S2251*

双孝子嘔血酬恩記 (倫理小説) 上下巻

(英) 大隈克力司蒂穆雷著 林紓、魏易同訳

上海・商務印書館1914.6 林訳小説叢書1=19

DAVID CHRISTIE MURRAY “THE MARTYRED FOOL” 1895

[民外0824]林訳小説叢書第19編[漢訳2447]林訳小説叢書[現代902]林訳小説叢書第19編[叢書

636]林訖小說叢書19[商目99]倫理、刊年不記[唐平1350]角書不記、大隅力^{??}司蒂穆雷、1914.6[唐書20]角書不記、1914.6初版、林訖小說叢書[慧敏459]林訖小說叢書1=19[劉民721]1914.6再版^{??}、林訖小說叢書1集19編[張車135]1914.6再版^{??}、林訖小說叢書初集第19編[翻目18-19]1914.6再版^{??}、林訖小說叢書第1集第19編

S2252

双星会 (全名南仙呂人双調·双星会)

張默公

栩園同社生著、栩園編訖社編輯『文苑導遊錄』上海交通圖書館發行1918.11／1922.8五版
[左錄495]上海時還書局1926.6再版。上海時還書局印行(封面題「上海希望出版社印行」)

1936.12重版

S2253

双星竟随八仙去 (滑稽小說)

息遊

『新聞報』1916.8.7

[劉民299]

S2254

双星淚 (短篇小說)

臞

『神州日報』1908.8.3

[劉晚173]

[編年④1569]光緒三十四年七月初七日(1908.8.3)[大康18-579]同左[大康18-614]同左[大康18-615]同左

[編年⑥2892]初出

S2255

双星淚 (短篇小說)

未署作者名(臞)

旧金山『中西日報』宣統1.7.6(1909.8.21)

[編年④1830]附章「雜錄」欄、宣統元年七月初六日(1909.8.21)原載『神州日報』[大康18-614]同左

[編年⑥2893]轉載1[仁敏14-737]原載『神州日報』

S2256

双星淚 (短篇小說)

未署作者名(臞)

成都『通俗日報』宣統1.7.14(1909.8.29)

[史索二211]1901以降?[劉晚189]宣統元年七月十四日(1909.8.29)

[編年88]光緒二十七年

[編年④1833]宣統元年七月十四日(1909.8.29)原載『神州日報』[大康18-615]同左

[編年⑥2893]轉載2[現史①160]

S2257

双星怨 (哀情小説)

棘夫

『小説新報』4年6期 戊午6(1918)

[史索一1408][系目89]戊午年六月 (1918) [劉民186]角書不記

S2258

双雄闘智録^マ周瘦鵑^マ訳

『半月』1921

MAURICE LEBLANC “ARSÈNE LUPIN CONTRE HERLOCK SHOLMÈS” 1907。張碧梧の創作ともいう

[渡辺88-7][中村S2-38]程小青^マとする。詳細不記[中村S4-25]周瘦鵑訳、ルブランの『怪人対巨人』“ARSÈNE LUPIN CONTRE HERLOCK SHOLMÈS” 1907、掲載誌刊年不記[張治A52]“SHERLOCK HOMES ARRIVES TOO LATE.”、期数不記[偵探43]張碧梧「前言」「僕也不才，承周子[周瘦鵑]之囑，敢成此『双雄闘智記』」、1卷1期1921.9.21[池田14-81]張碧梧「双雄闘智記」、1-1～1-24、1921.9-1922.8.23[池田14-93]

S2259*

双雄奪艶記 (欧戦中之情史)

茹勝、(李) 定夷

『小説新報』3期 1915.5

訳星期報TIT-BITS[大典374]著者不詳[史索一1340]TIT-BITS不記[劉民168]中華民國丁巳年二月三版、短篇[翻目4-285]

S2260

双雄記 (短篇小説)

裕荘

『新聞報』1912.11.10-14

[劉民281]

S2261*

雙雄較劍録 26章

(英) 哈葛德著 林紓筆述 陳家麟口訳

『小説月報』1-5期 宣統2.7.25-11.25(1910.8.29-12.26)

HENRY RIDER HAGGARD “FAIR MARGARET” 1907

[彙④2953][阿英166]期数不記[大典208][史索一749][泰来015]

[編年271]標 “長篇”

[編年④2049]標 “長篇小説”、第1-6章、第1期、宣統二年七月二十五日 (1910.8.29) 至第5期[大康18-796]同左[大康18-929]同左

[編年⑤2068]第7-12章、第2期、宣統二年八月二十五日 (1910.9.28) [大康18-796]同左

[編年⑤2072]林琴南訳、文言、『時報』1910.10.10商務印書館『小説月報』広告

[編年⑤2078]第13-17章、第3期、宣統二年九月二十五日 (1910.10.27) [大康18-797]同左

[編年⑤2094]第18-21章、第4期、宣統二年十月二十五日 (1910.11.26) [大康18-797]同左

[編年275]畢

[編年⑤2106]第22-26章、第5期、宣統二年十一月二十五日(1910.12.26)畢[大康18-797]同左
[中英140][劉晚108]1910.8.9^{??}とする[指瑕161]「静海陳家麟口訳」を採録していないと指摘する
[匡補181]同左[慧敏497][宏照65]期数不記、宣統元年(1910)七月至十一月[兵蘭201]『小説月報』
不記、1910[紀編106]題名のみ[張車175]第1年第1至5号、宣統二年七月二十五日至十一月二十五
日(1910.8.29-12.26)[麗華博67]期数不記、1910年7月至10月^{??}[楊凱博61]FAIR MARGARET^{??}、
1910.8.9^{??}-12.26[楊凱博139]長篇、FAIR MARGARET^{??}、1910.8.9^{??}-12.26[曉岩21][曉岩223](英)
哈葛得、1910[瓊芳博121頁]翻譯小説、第1卷第1-5号、刊年不記[瓊芳博1]長篇、第1卷第1-5期、1910.8
のみ[郭楊15]1910.8.29-12.26[現史②82]長篇、第1期1910.8.29至第5期[翻目4-286]『小説新^{??}
報』

S2262*

雙雄較劍録 (言情小説) 上下卷

(英) 哈葛德著 林紓、陳家麟同訳

商務印書館1911.3.25以前 歐美名家小説

HENRY RIDER HAGGARD “FAIR MARGARET” 1907

[『東方雜誌』8:1廣告](言情小説) 歐美名家小説[劉民772]『東方雜誌』8卷1号廣告(言情小説)
歐美名家小説

S2263*

雙雄較劍録 (言情小説) 2卷 上下卷

(英) 哈葛德著 林紓筆述 陳家麟口訳

上海・商務印書館1914.5 小本小説30-31

HENRY RIDER HAGGARD “FAIR MARGARET” 1907

[民外0865]小本小説第30-31冊[漢訳2547]1914初版、小本小説、原書FAIR MARGARET. 1907、
長篇小説[慧敏497]小本小説30-31[涵訳67]角書不記、原著者不記、小本小説、1914.5[版補下]小
本小説は未収録[劉民722]小本小説30-31[張車175]角書不記、1914.5、小本小説第30至31種[楊
凱博61][翻目4-286]小本小説第30-31集

S2264*

雙雄較劍録 (言情小説) 2卷 上下卷

(英) 哈葛德著 林紓筆述 陳家麟口訳

上海・商務印書館1915.6/1915.9再版 説部叢書2=35

HENRY RIDER HAGGARD “FAIR MARGARET” 1907

[林訳全集25]表紙はりボン文様、上海・商務印書館、中華民國四年六月廿五日初版/中華民國四年
九月廿九日再版、説部叢書二集第三十五編

[民外0866]説部叢書2集第35編[漢訳2547]1915.6初版/9再版、説部叢書二集[現代915]説部叢書
第2集第35編[大典208]1915.6/1915.9再版[商目95]言情、H. R. HAGGARD: HEART OF THE
WORLDと誤る、刊年不記[慧敏497]説部叢書2=35[劉民722]説部叢書2集35編[張車175]角書不記、
1915.9再版/1921.10又版、説部叢書第2集第35編[張車247]「双雄較劍記^{??}」、角書不記、1915.6
/9再版、説部叢書第2集第35編[楊凱博61]1915.6和9[方曉博170]1915.6/1915.9再版、説部叢
書2=35、原作不記[韻声105]角書不記、上海商務印書館1915[翻目4-286]1915.6再版^{??}/1915.9

再版、說部叢書第⁷⁷2集第35編

S2265*

雙雄較劍錄 (言情小說) 上下卷

(英) 哈葛德著 林紓、陳家麟同訳

商務印書館1915.6.25

HENRY RIDER HAGGARD “FAIR MARGARET” 1907

[泰來015]角書不記[阿四245][劉民722][宏照65]角書不記、1915[張車175]角書不記、1915.6.25
[瓊芳博121頁]翻譯小說、民國四年6月25日[義胄129]英国哈葛德原著、共訳者不記、商務館印本、
民國四年、小説類下言情之属[義胄208]言情小説、英国哈葛德 H. R. HAGGARD “HEART OF THE
WORLD”⁷⁷

S2266*

雙雄較劍錄 (言情小説) 2卷 上下卷

(英) 哈葛德著 林紓筆述 陳家麟口訳

上海・商務印書館(1915.9再版) 說部叢書2=35

HENRY RIDER HAGGARD “FAIR MARGARET” 1907

[樽本D287]卷上、表紙はりボン文様[樽本D288]卷下、奥付なし、上海・商務印書館、說部叢書二
集第三十五編

[叢書784]說部叢書二集35[商目95]言情、H. R. HAGGARD: HEART OF THE WORLDと誤る、
刊年不記[唐平1357]角書不記、1915.9再版[唐書20]角書不記、1915.9二版、說部叢書[哈仏民③
1525]1915再版、說部叢書第⁷⁷2集(35)

S2267*

雙雄較劍錄 (言情小説) 上下卷

(英) 哈葛德著 林紓、陳家麟同訳

上海・商務印書館 刊年不記 林訳小説叢書2=3

HENRY RIDER HAGGARD “FAIR MARGARET” 1907

[叢書637]無版年。林訳小説叢書第二集3[民外0866]191?初版、林訳小説叢書第2集第3編[現代
915]林訳小説叢書第2集第3編[商目99]角書不記[唐書593]角書不記、出版時間及版次不詳、林訳小
説[張車247]林訳小説叢書第2集第3編[翻目4-286]再版⁷⁷、林訳小説叢書第2集第3編

S2268*

雙雄義死録

(法) 預勾原著 林紓、毛文鍾同訳

上海・商務印書館1921.10

VICTOR HUGO “NINETY-THREE”。原著 “QUATRE-VINGT-TREIZE” 1874

[泰來138]疑據英訳本重訳[虛白70]QUATRE-VINGTS TREIZE、雨果V. HUGO、毛文鍾不記、文
言、刊年不記[蒲梢298]同左[宏照148]可能根據英文本NINETY-THREE翻譯[廣告1-367][麗華博
162][瓊芳博125頁]翻譯小説、民國十年10月[郭楊126]1921.10[義胄134]法国預勾原著、共訳者不
記、商務館印本、民國十年、小説類下伝記軼事之属[義胄183]伝記軼事之属、法国預勾 VICTOR
HUGO “QUATRE-VINGTS TREIZE”

S2269*

雙雄義死錄

(法) 預勾著 林紓、毛文鍾譯

上海·商務印書館1921.10 說部叢書4=12

VICTOR HUGO “NINETY-THREE”。原著 “QUATRE-VINGT-TREIZE” 1874

[林訊全集45]上海·商務印書館、中華民國十年十月初版、說部叢書第四集第十二編

[叢書789]說部叢書四集12[民外1530]說部叢書第4集第12編[現代685]說部叢書第4集第12編[商目98]V. HUGO: NINETY-THREE、刊年不記[法國83][廣告1-175]說部叢書[張車377]1921.10.25出版、說部叢書第4集第12編。按：劉宏照疑為據英文本NINETY-THREE翻譯[方曉博178]1921.10、說部叢書4=12、原作不記

S2270*

双婿案 (妬情小說)

(德) 鮑姆拔黑著 陳牧民譯

上海·進步書局1915.5/1927.9五版

[衛18]RUDOLF BAUMBACH著

[衛228][衛265][民外2066][漢訳2753]1915.5初版[現代915][劉民722][劉民764] (妬情小說)、文明書局、『申報』1919.9.8廣告[習斌二63]『費娥劍』所附小說書目1915.8。妬情小說、上海文明書局發行、各省中華書局代售[付晚上373]中華書局叢書目錄1935附錄文明書局目錄、新小說類：社会小説[翻目4-287]原作者なし、1915.5

S2271

双婿案 (言情小說)

作者未標

『北京新報』1919.11.15-12.22

[劉民588]

S2272

双尋親 (倫理小說)

劍山

『小説新報』5年1期 己未1(1919)

[系目87]己未年一月 (1919) [劉民189]

S2273

双尋親

劍山

于潤琦主編『清末民初小說書系·倫理卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『小説新報』第五年第一期1919年1月

S2273b

雙鴉春晦

澳大利亞『廣益華報』1895.3.29

[LUO142]世情

S2274*

双艶記 13回

(英) 仏露次斯著 小説林社訳
 小説林社 光緒甲辰(1904)
 [阿英165]小説林社訳印[劉晚333][翻目4-288]

S2275*

双艶記 (艶情小説)

(英) 仏露次斯著 小説林編輯員訳
 上海・小説林社1904.10 小説林(叢書)
 [叢書134]小説林[漢訳2353](小説林)と記して叢書の意[現代895]は小説林社編訳員訳とする。小説林叢書[大典79]は(美) 仏露次斯著、小説林社訳刊とする。『小説林』第9期「小説林書目6」は原著者不記、社員編、丙午二月(1906)三版とする
 [編年128]九月
 [編年②776]13回、光緒三十年(1904)十月出版[大康18-837]同左。十月但日期不詳
 [編年②793]『中外日報』1905.1.12広告[編年②829][大康18-842][編年②848]写情小説、『秘密海島』1905年四月広告[編年②863]再版、『時報』1905.4.17小説林社広告[編年③927]香港『唯一趣報有所謂』1906.1.18香港・英華書莊広告
 [編年③962]三版、光緒三十二年(1906)二月出版[大康18-853]同左。二月但日期不詳
 [編年③1156]『月月小説』第1年第4号1907.1.28小説林社広告[編年③1195]『中外日報』1907.3.14宏文館小説林社廣告[編年③1482]丙午二月三版、『小説林』第9期1908小説林社廣告[編年④1950]言情小説『新聞報』1910.2.21小説林社廣告[編年⑤2566]翻訳紹介[編年⑥2948]光緒三十年版[編年⑥2966]光緒三十一年香港英華書莊代售[劉晚333]小説林(叢書)[慧敏428]九月、小説林(叢書)[樂113]角書不記、甲辰十月初版[樂14-91]言情小説、丙午二月三版[樂14-274][樂14-276][樂14-277]艶情小説、初版続印[樂14-279]角書不記、社員編、甲辰十月[樂14-280][樂14-284]言情小説[樂14-342]は[樂113]と同じ[樂14-347][樂14-385]角書不記、社員編、甲辰十月／丙午二月三版[徐著399]1巻、光緒三十年十月出版[現史①248]角書不記、13回、1904.十月[方曉博76]刊年不記、小説林系列叢書[編年補二13]『唯一趣報有所謂』1905.11.24英華書莊廣告[編年補二15]『唯一趣報有所謂』1905.12.8英華書莊廣告[韻声96]「双艶記十三回[㊦]」、角書不記、小説林社編訳員訳、上海小説林社1904[付晚下573]『銀行之賊』1907三版小説林廣告、言情小説[翻目4-288]1904.10再版[㊦]、小説林(叢書)

S2276*

双艶記 13回

(英) 弗露次斯著 小説林社編訳
 上海・小説林 乙巳6(1905) 小説林艶情小説之一
 [付朱43]表紙奥付写真あり[付三293]小説林廣告言情小説(張沢賢・翻続6) 小説林社廣告

S2277

双鴛夢

王斧

『斧軍説部』香港新世紀8.2(1908)

王斧軍[香港2]短篇小説集[劉晚333][編年③1473]迷情、新加坡『中興日報』1908.3.23斧軍説部大声社廣告[仁敏14-778]『中興日報』1908.3.23斧軍説部大声社廣告[志威184]迷情

S2278

双鴛塚 (苦情小説) 20章

脩然生撰

『天鐸報』宣統2.2.19-5.18 (1910.3.29-6.24)

[編年264]

[編年④1968]宣統二年二月十九日 (1910.3.29) 至五月十八日[大康18-638]同左

[編年269]畢

[編年④2015]宣統二年五月十八日 (1910.6.24) 畢

[仁敏14-565]卷上[仁敏14-567][劉晚202]脩然生[付清227]写真あり、宣統二年二月十九日 (1910年3月29日) 止於五月十八日 (6月24日)、上海図書館蔵

S2279

双鴛塚 (苦情小説)

脩然

『民権素』8-17集 1915.7.15-1916.4.15

[彙⑤994][大典345][史索一1015][系目90]著者不記[劉民75]角書を若^マ情小説とする

S2280

双縵記 (愛情小説)

茗溪子

『時報』1913.4.21-22

[劉民320]

S2281

双縵記

茗溪子

『滑稽時報』1915.4以降?

[史索二80]

S2282

双縵記 14章

李定夷

上海・国華書局1916.9

劉徳隆による[付民145]写真あり、題“紅羊佚聞”、著作者：李定夷、校訂者：包醒独、民国五年(1916)九月初版／民国十一年(1922)三月四版、上海図書館蔵[大辞③1211]近代文言章回小説、鉛印本[大典413]1916[系目91]は上海国年^マ書局1916とする[劉民722][劉民767]国華書局、『申報』1919.12.27広告[通目①600]哀情小説、1916.9

S2283

双義記

瞽丐

『新申報』1919.1.1

[劉民509]

S2284

双縊記 (節烈小説)

李定夷

上海・国華新記書局1931.1七版

[付民147]写真あり、中華民國二十年(1931)一月七版、上海図書館蔵[民中09780]

S2285

双義殲盜記 (俠義小説)

山公

『時報』1919.4.13

[劉民350]贈有正書券一元六角

S2286

双縊廟 (短篇小説)

作者未標

『大公報』1917.5.11-15

[劉民314]

S2287*

双義士 (短篇小説)

毓雲訳

旧金山『中西日報』宣統1.12.21 (1910.1.31)

[編年④1931]附章「雜録」欄、宣統元年十二月二十一日 (1910.1.31) [大康18-631]同左[大康18-923]同左

[仁敏14-745]

S2287b*

雙義士

玉影 (旧訳)

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1910.3.19

[LUO136]志人[LUO151]AN ITALIAN STORY[LUO153]

S2288

双義俠

李逸濤

『漢文台湾日日新報』宣統1.12.24-29 (1910.2.3-8)／再掲宣統3.3.7-4.6 (1911.4.5-5.4)

黄美娥265頁1911.4.5。273頁では1911.4.21とする

[編年④1932]逸著、台北『台湾日日新報』宣統元年十二月二十四日 (1910.2.3) 至十二月二十九日[大康18-631]同左

[編年④1933]宣統元年十二月二十九日 (1910.2.8) 畢

[編年⑤2167]逸、宣統三年三月初七日 (1911.4.5) 至四月初六日[大康18-676]同左

[編年⑤2185]宣統三年四月初六日 (1911.5.4) 畢

[仁敏14-669]逸、『漢文台湾日日新報』明治42⁷⁷[43]年[仁敏14-669]畢[仁敏14-681]『漢文台湾日日新報』明治44年[仁敏14-682]畢

S2289*

双義伝

亜東破仏（彭兪）

『東瀛新俠義』光緒32(1906)

「栖霞伝」「双義伝」「琵琶湖弾詞」「三浦女子」「慧珠伝」[談往75][阿閑208]『東瀛新俠義』五種[湯79-48][大典104][劉晚333][習斌128]東瀛新俠義第2種、訳述

[編年③1131]訳述、東瀛新俠義第二種、『泡影録』光緒三十二年（1906）十月「破仏外書」

[編年③1163]東瀛新俠義之二

[編年③1443]光緒三十二年（1906）十月自行発行の「泡影録」甲編「破仏外書」東瀛新俠義第二種

[編年③1443]光緒三十三年（1907）出版[大康18-890]同左。光緒三十三年但月份不詳

S2290*

双義伝

佚名（彭兪）訳

『新聞報』光緒32.8.18-10.3（1906.10.5-11.18）

[大康87][阿英165]抄本、掲載紙不記、光緒三十二（1906）[漢訳2918]著訳者并闕名、抄本1906（光緒三十二）

[編年175]抄本、出版社不記、光緒三十二年

[編年③1069]26節、訳述者为彭兪、光緒三十二年八月十八日（1906.10.5）至十月初三日[大康18-546]同左[大康18-861]同左

[編年③1070]日本故事、偵探小説之類、『新聞報』1906.10.6広告

[編年③1112]光緒三十二年十月初三日（1906.11.18）畢

[編年③1443]光緒三十三年（1907）八月連載[編年⑤2566]翻訳紹介[劉晚127]1906.10.6のみ。

説明訳自日本故事[劉晚333]出版社不記。1906年[文文82]白話長篇、刊年不記[文文124]題名のみ

[文文226]「本報接刊「双義伝」小説広告」光緒三十三年(1905⁷⁷⁷)八月十九日[文文227]26節、題名のみ[文文290]偵探小説、白話長篇、光緒三十二年八月十八至十月三日、共26節[偽訳7][楊凱博

142]1906.10.6のみ[翻目27-633]著者未題、佚名訳、光緒三十二年（1906）、抄本

S2291

双英記（一名方正合伝） 12回

清河氏夢莊居士著 琅琊先生評点

咸豊5.6（1855）

[楷第167]書衣題「方正合伝」[提要704]此書実即「玉支璣」之改編本[目白341]天花蔵主人「玉支璣」の節改本。1858厦門多文斎蔵板本[古提651]十二室写刻本[全書476]清代小説、此書是「玉支璣」の節改本。1855十二室蔵板本、また酔花楼、多文斎、華文堂諸刊本

[編年12]是書実為「玉支璣」之節写本[編年①42]同左

[編年303]酔花楼、多文斎、華文堂、刊年不明

[系目88]十二室蔵版本1855[学大1558]「玉支璣」で収録。全称「新鐫秘本玉支璣小伝」、題「天花蔵主人述」、或題「煙水散人編次」。清写刻本、酔花楼刊本、華文堂刊本、咸豊八年（1858）厦門多文斎刊本、1983年春風文藝出版社点校本。べつに咸豊五年十二室蔵板本、改名「双英記」「方正合伝」、為「玉支璣小伝」節改本

S2292

双魚佩 (紅羊佚聞補二)

儀卹

『小説叢報』10期 1915.4.30

[大典333][史索一1068]角書は紅羊佚聞補[系目88]は儀許とする[劉民83][現刊2282]角書は紅羊佚聞補

S2293

双玉記

笑

『京津時報』1911.2.11

[劉晚204]非起始日期

S2294

双玉鐲

夢夢生

北京・京話日報1914

[系目86]北京京話日報本[劉民722]北京・京話日報社本

S2295

双玉鐲

夢夢生

『京話日報』848-872号 1914.1.16-2.17

[劉晚158]

S2296*

孀鴛

(英) 海恩HEARN著 楓浦訳

『牖報』4号 光緒33.6.1(1907.7.10)

LAFCADIO HEARN著

[彙③2161][大典137]は「孀鴛^{??}」とする[編年185]海恩HEAN^{??}とする

[編年③1273]第4号、光緒三十三年六月初一日(1907.7.10) [大康18-878]同左

[慧敏460][楊凱博150](英) 海恩HEAN^{??} (樽本注: HEARN) 著、楓浦(李慶芳) 訳[翻目4-289]

S2297

双鴛恨 (哀情小説)

(沈) 東訥

『小説叢報』2期 1914.6.10

[大典282]東訥^{??} (沈東訥^{??}) [史索一1052][系目90][劉民80][現刊2276]「鴛鴦恨」

S2298

双冤記 (社会小説)

治悞

広州『半星期報』17-19期 光緒戊申5.24-7.8(1908.6.22-8.4)

[彙④2389][大典155][史索二131][系目90]

[編年213]

[編年④1541]光緒三十四年五月二十四日（1908.6.22）續載於七月初八日第19期

[編年217]畢

[編年④1569]第19期、光緒三十四年七月初八日（1908.8.4）畢

[劉晚86]

S2299

双冤記

豪傑余生

『勸業場日報』1917.10.21以降?-1919.5?

[史索二258]

S2300

双冤記（哀情小說）

豪傑余生

『勸業場』副刊「說書場」1919.4.27-5.2

[小報310]至6節完

S2301

双鴛劍

公天

『小說雜誌』1期 1914.8

[史索二61][文娟15-183]愛情小說、未署名、期數刊年不記[文娟15-262]愛情小說、『申報』

1914.9.18『小說雜誌』第1期廣告

S2302

双鴛劍（俠情小說）

問天

『歐洲風雲周刊』1-10期 1914.8.22-10.24

[彙⑤1321][大典288][系目90][劉民128]

S2303

双鴛井（哀情小說）

葉聾

『小說新報』4年1期 戊午1(1918)

[史索一1400][系目90]戊午年一月（1918）[劉民184]

S2304

双鴛淚（哀情小說）

悔初生

『七天』5期 刊年不記（1914）

[史索一1259]

S2305*

双鴛侶（義俠小說）

(英) 格得史密斯著 商務印書館編訳所訳

中国商務印書館1908.6 説部叢書十=9

O. GOLDSMITH “THE VICAR OF WAKEFIELD” 1766。

孔夫子旧書網に写真あり、タンポポ文様、扉は元版、上海・商務印書館、光緒三十四年六月初版、説部叢書第十集第九編

[叢書780]説部叢書第十集9[民外0722]説部叢書第10集第9編[漢訳2488]

OLIVER GOLDSMITH、上海⁷⁷商務、1908 (光緒三十四) 6月、説部叢書第十集、原書THE VICAR OF WAKEFIELD. 長篇小説[大典168]

[編年216]六月

[編年④1563]30章、上海・⁷⁷商務印書館、光緒三十四年 (1908) 六月出版、説部叢書初集⁷⁷第九十九編と誤る[大康18-901]同左。六月但日期不詳、説部叢書削除

[編年④1578]『神州日報』1908.8.19商務印書館広告[編年⑤2145]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社広告[編年⑤2567]翻訳紹介[編年⑥2948]光緒三十四年版[仁敏14-519]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社広告[劉晚333]説部叢書十集9編[慧敏479]六月、説部叢書10⁷⁷=9[付朱210][『東方雜誌』8:1広告](義侠小説) 説部叢書[劉民770]『東方雜誌』8卷1号広告(義侠小説) 説部叢書[現史②48]1908.七月[付晚上208]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、説部叢書、義侠小説、提要、装成一木箱[翻目13-13]1908.6、説部叢書初版第10集第9編

S2306*

双鴛侶 (義侠小説)

戈爾德斯密斯著 商務印書館訳

商務印書館 光緒34(1908)

O. GOLDSMITH “THE VICAR OF WAKEFIELD” 1766

[阿英165]商務印書館訳印[虚白90]角書不記、高爾斯密斯O. GOLDSMITH、林紓訳と誤る、文言、刊年不記[泰来]98頁、已檢原書、訳者実皆為商務印書館編訳所[蒲梢307]同左[劉晚333][涵訳45]角書不記、原著者不記、本館著、光緒三十四年[版補下308]角書不記、原著者不記、商務印書館著、光緒三十四年[翻目13-13]格得史密斯[義青138]英国高爾斯密斯原著、共訳者不記、藁存商務館未刊、無年、存目之類、林訳とする[義青225]存目、英国高爾斯密斯 O. GOLDSMITH “THE VICAR OF WAKEFIELD”、林訳とする

S2307*

双鴛侶 (義侠小説) 30章

(英) 格得史密斯著 商務印書館編訳所訳

商務印書館1913.1 小本小説

O. GOLDSMITH “THE VICAR OF WAKEFIELD” 1766

[『東方雜誌』8:1広告](義侠) 小本小説、近刊[劉民774]『東方雜誌』8卷1号広告(義侠) 小本小説、近刊[涵訳45]角書不記、小本、原著者不記、本館著、民国二年一月[版補下308]小本小説は未収録[付三114]小本小説広告[編年⑤2260]『法政雜誌』1911.9.17商務印書館小本小説広告[編年⑤2287]『法政雜誌』第1年第9期1911.11.15商務印書館小本小説広告[仁敏14-461]『法政雜誌』第1年第7期1911.9.17商務印書館小本小説広告

S2308*

双鴛侶 (義侠小説) 30章

(英) 格得史密斯著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 戊申6(1908)/1913.9再版 説部叢書1=99

O. GOLDSMITH “THE VICAR OF WAKEFIELD” 1766

[樽本D143]表紙はリボン文様、上海・商務印書館、戊申年六月初版/中華民國二年九月再版、説部叢書初集第九十九編

[HOOVER][商目94]義侠、O. GOLDSMITH: VICAR OF WAKEFIELDとする、刊年不記[唐平1356]角書不記、1913[唐書20]角書不記、1913.1二版[営業375][劉晚333]説部叢書1集99編[慧敏479]説部叢書1=99[付朱210][方曉博168]戊申6(1908)/1913.9再版、説部叢書1=99、原作不記[元濟0060]角書不記、(英) 格得⁷⁷史密斯著、1913.9、説部叢書[韻声101]角書不記、上海商務印書館1908

S2309*

双鴛侶 (義侠小説) 30章

(英) 格得史密斯著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 戊申6(1908)/1914.4再版 説部叢書1=99

O. GOLDSMITH “THE VICAR OF WAKEFIELD” 1766

[叢書783]説部叢書初集99[民外0722]1914.4再版、説部叢書初集第99編[現代907]1908.6初版(新曆旧曆混用)/1914.4再版、説部叢書初集第99編[大典168]1914.4再版[INDIANA][中村C][中村Y27-295]角書不記、戊申六月[商目94]義侠、O. GOLDSMITH: VICAR OF WAKEFIELDとする、刊年不記[劉晚333]説部叢書1集99編[慧敏479]説部叢書1=99[哈仏民③1511]角書不記、1914八版、説部叢書初集[翻目13-13]1914.4再版、説部叢書初集第99編

S2310*

双鴛脱羅記 (冒険小説)

陸澹庵筆述 天放口訳

『上海』(又名消遣的雜誌)1期 1915.1

[史索二76][翻目9-44]陸澹庵簡介あり

S2311

双鴛鴦

引年氏

沈鶴記書局

(邱韶瑩) 又称弓午子。據(杭州)教育週報第93期(1915.8.8)「教育部咨禁荒唐小説清單」[徐著325]沈鶴記書局、1915禁書

S2312

双鴛鴦 (言情小説)

佯狂

『風雅雜誌』1期 1915.5

[史索二81]

S2313

双鴛浴血伝 (哀情小説)

天僂生（王无生）

『神州日報』1908.6.22^{??}

[劉吳166][劉晚172]1908.6.8のみ[編年④1512]『神州日報』1908.5.3広告

[編年④1534]王鍾麒、光緒三十四年五月初十日（1908.6.8）至六月二十七日、未完[大康18-574]
同左

[編年④1561]光緒三十四年六月二十七日（1908.7.25）至本日止、未完

[編年⑤2408]自著介紹、光緒三十四年四^{??}月初十日至六月二十七日連載

S2314

双鴛塚（記事短篇）

冥飛

『民権素』9集 1915.8.15

[彙⑤996][大典349]は「双鴛塔^{??}」とする[史索一1019][劉民75]

S2315

霜猿啼夜録（哀情小説）

若芸女士

商務『婦女雜誌』3卷11-12号 1917.11.5-12.5

[彙⑥1450][史索二156][系目528][婦女58][劉民158]

S2316

双怨耦

庶侯

『順天時報』1918.9.7-10.13

[劉民309]白話

S2317*

双偵探（最新小説）

李応雄訳

上海・同安書局 光緒34.3(1908)

[付三205]表紙奥付写真あり。表紙は「最新小説／双偵探」。編輯者：李応雄、印刷者：上海・安興書局、発行所：上海・同安書局、光緒卅四年三月発行。白話翻訳文学

[阿英165]角書不記、香港印本を多くの目録が踏襲する[漢訳2948]著者不詳、香港、1908（光緒三十四）[大典171]著者不詳、香港印本

[編年234]香港出版、未署年月、光緒間

[編年④1508]光緒三十四年（1908）三月出版

[編年⑥2948]光緒三十四年版[劉晚333]「双偵案^{??}」、香港とする[慧敏487]香港[偵探614]香港[翻
目3-404]香港出版

S2318

双鳩篇（哀情小説）

陳企白

『先施樂園日報』1918.11.24-30

[史索二265]「双鳩篇」、1918.8.9以降?-1919以前[劉民541]

S2319

霜整冰清錄彈詞

惜華

商務『婦女雜誌』1卷11号-3卷10号 1915.11.5-1917.10.5

[彙⑥1426]小説欄[大典359][史索二156][左86]此作為彈詞，而非小説[婦女21][劉民157]

S2320

双指環

『盛京時報』1914.1.10-30

[盛京074][盛京録074]域外白話中篇探案小説[劉民353]作者未標

S2321

双指環 (滑稽言情小説)

天白

『申報』1915.10.9

[劉民269]

S2322

双指環 (偵探小説)

笑、毅

『時報』1916.5.22-7.27

[劉民337]

S2323*

双指印 (偵探小説)

(英) 培福台蘭拿著 商務印書館訳

商務印書館 光緒31(1905)

BURFORD DELANNOY “THE MARGATE MYSTERY” 1901

[阿英166]原著者不記、角書不記、商務印書館訳印[編年135]1905

[編年②806]光緒三十一年出版[大康18-840]同左

[編年③941]『申報』1906.2.8商務印書館廣告[大康05]光緒三十一年版[劉晚333][涵訳51]角書不

記、原著者不記、本館著、光緒三十一年[涵訳68]角書不記、小本、原著者不記、本館訳、民国二年

六月[版補下310]角書不記、原著者不記、商務印書館著、光緒三十一年[偵探596]角書不記、H.

BURFORD DELANNOY著[廣告1-370]『小説月報』1卷3期1910.10廣告「偵探小説」[徐著389]1

卷、光緒三十一年六月出版[仁敏14-459]偵探小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館

廣告[現史①263]商務印書館編訳[編年補二19]『唯一趣報有所謂』1906.5.11廣告

S2324*

双指印 (偵探小説)

(英) 培福台蘭拿著 未署訳者名

『東方雜誌』2年1-5期 光緒31.1.25-5.25(1905.2.28-6.27)

BURFORD DELANNOY “THE MARGATE MYSTERY” 1901

[彙③1202][阿英105]は「係訳本」と明記しながら創作の部に収録する、角書期数不記[阿英166]

創作の部、翻譯の部に重複している、角書期数不記[中村Y22-57]原作未詳[中村S3-50]角書不記、

自光緒三十一年二[〃]月至同六[〃]月、H. BURFORD DELANNOY “THE MARGATE MURDER MYSTERY” 1902?[〃][大典92]は著者不詳、商務印書館編訳所訳述とする[史索二122]

[編年135]訳者不詳

[編年②806]第1-4章、第2年第1期、光緒三十一年正月二十五日（1905.2.28）[大康18-840]同左

[編年137]第2年第2期続載

[編年②816]第5章、第2年第2号、光緒三十一年二月二十五日（1905.3.30）

[編年②832]第6-10章、第2年第3期、光緒三十一年三月二十五日（1905.4.29）

[編年②842]第11章未収録

[編年141]畢

[編年②853]第12-14章、光緒三十一年五月二十五日（1905.6.27）畢

[劉晚36][慧敏432][偵探595]角書不記[付三52]光緒三十一年乙巳年(1905)二月二十八日（注：旧曆新曆混用）[偽訳11]角書不記、偽訳とするのは誤り。翻訳[楊凱博113]原作名不記[古二徳121][現史①263]第2年第1期1905.2.28至第2年第5期完[現史①267]第2年第2期1905.3.30続載[現史①271]第2年第5期1905.6.27[翻目3-405]原作なし

S2325*

双指印 （偵探小説）

（英）培福台蘭拿著） 中国商務印書館編訳所訳

上海・中国商務印書館1905.6 説部叢書三=1

BURFORD DELANNOY “THE MARGATE MYSTERY” 1901

[付三52]表紙奥付写真あり。表紙に中国商務印書館訳印、説部叢書第三集第一編、奥付は光緒三十一年六月首版。付建舟は追加説明して「英国哈葛徳原著、閩侯林紓、長樂曾宗鞏訳述、上海商務印書館發行」と誤る

[中村S3-51]角書不記、説部叢書第三集第一編、H. BURFORD DELANNOY “THE MARGATE MURDER MYSTERY” 1902?[〃][叢書778]説部叢書第三集1[民外4261]原著者不詳、1905.6初版、説部叢書第3集第1編[漢訳2370]DELANNOY, H. BURFORD著、上海[〃]商務、説部叢書第三集 [編年142]六月

[編年②872]上海・[〃]商務印書館、光緒三十一年六月出版、説部叢書不記[大康18-844]同左。六月但日期不詳、説部叢書不記

[編年②889]14章『中外日報』1905.9.20商務印書館廣告[編年②894]『新聞報』1905.10.5商務印書館廣告[編年②907]『南方報』1905.11.18商務印書館廣告[編年③1041]『時報』1906.8.4廣告[編年③1172]『新聞報』1907.2.20商務印書館廣告[編年③1254]『中外小説林』第1期1907.6.21售書廣告[編年③1308]『中外小説林』第7期1907.8.19香港広藝書局廣告[編年④1533]「奴（双）指印」旧金山『中西日報』1908.6.4廣告[編年⑤2079]『小説月報』第3期1910.10.27商務印書館廣告[編年⑤2169]『嚶報』第65号1911.4.8小説賃貸社第三次廣告[編年⑤2243]偵探小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[編年⑤2567]翻譯紹介[編年⑥2948]光緒三十一年版[編年⑥2966]光緒三十三年香港広藝書局代售[編年⑥2970]光緒三十四年旧金山中西日報社代售[仁敏14-521]『嚶報』第65号1911.4.8小説賃貸社第三次廣告[仁敏14-604]『笑林報』1907.6.25商務印書館廣告[仁敏14-716]「奴（双）指印」『中西日報』1908.6.4廣告[劉晚333]説部叢書三集1編[慧敏432]説部叢書3[〃]=1[偵探596]角書不記、H. BURFORD DELANNOY著、上海：[〃]商務印

書館、說部叢書三集第一編[文文247]「商務印書館又新出各種小說」廣告、『申報』光緒三十一年(1905)八月二十五日[欒113][欒14-346][『東方雜誌』8:1廣告](偵探小說)說部叢書[劉民768][『東方雜誌』8卷1号廣告(偵探小說)說部叢書[現史①274]角書不記、商務印書館編訳所訳、1905.七月[付晚上198][『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、說部叢書、偵探小說、提要、裝成一木箱[翻目3-405]原作なし、光緒三十一年(1905.6)、說部叢書第3集第1編

S2326*

双指印 (偵探小説)

((英) 培福台蘭拿著) 商務印書館訳

上海・商務印書館1913.9 小本小説

BURFORD DELANNOY “THE MARGATE MYSTERY” 1901

[中村S3-51]小本小説[涵訳68]角書不記、小本、原著者不記、本館訳、民国二年六月[付三16][『降妖記』小本小説廣告

S2327*

双指印 (偵探小説)

((英) 培福台蘭拿著) 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 乙巳6(1905)/1913.12三版 說部叢書1=21

BURFORD DELANNOY “THE MARGATE MYSTERY” 1901

[商目93]偵探、刊年不記[營業365][劉晚333]說部叢書1集21編[慧敏432]說部叢書1=21[偵探596]角書不記、H. BURFORD DELANNOY著、說部叢書初集第廿一編[付三52]說部叢書初集第二十一編、中華民國二年(1913)十二月三版[方曉博164]乙巳6(1905)/1913.12三版、說部叢書1=21、原作不記[元濟0113]角書不記、1913.12、說部叢書[翻目3-405]原作なし、1913.12再版^{??}、說部叢書初集第21編

S2328*

双指印 (偵探小説)

((英) 培福台蘭拿著) 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館(1905.6)/1914.4再版 說部叢書1=21

BURFORD DELANNOY “THE MARGATE MYSTERY” 1901

[叢書781]說部叢書初集21[民外4261]原著者不詳、1914.4再版、說部叢書初集第21編[漢訳2370]1914.4再版、說部叢書初集[現代897]說部叢書初集第21編[大典92]1905.6/1914.4再版[HOOVER]乙巳6(1905)/1914.4再版[INDIANA]同前[中村C][中村S3-51]角書不記、說部叢書初集本第二十一編、表紙写真あり、H. BURFORD DELANNOY “THE MARGATE MURDER MYSTERY” 1902?[商目93]偵探、刊年不記[劉晚334]說部叢書1集21編[慧敏432]說部叢書1=21[付三52]說部叢書初集第二十一編、中華民國三年(1914)四^{??}版[哈仏民③1518]角書不記、1914、說部叢書初集第21編[翻目3-405]1914.4再版、說部叢書なし

S2329

霜鐘怨 (怨情小説)

南溟

『小説月報』2年4期 宣統3.4.25(1911.5.23)

[彙④2958][大典215][史索一758][系目528]

[編年285]

[編年⑤2193]第2年第4期、宣統三年四月二十五日（1911.5.23）[大康18-799]同左

[編年⑥2893]初出[劉晚106]短篇[九華264][現史②95]第2年第4期1911.5.23

S2330

霜鐘怨

南溟

『広益叢報』9年31期(286号) 紀元4609.11.30(1912.1.18)

[彙②1084][大典230][系目528]

[編年292]宣統三年十一月三十日

[編年⑤2312]第286号、旧曆十一月三十日（1912.1.18）原載『小説月報』

[編年⑥2893]轉載

S2331

霜鐘怨

南溟

『説林』3集 1914.1

[劉民722]

S2332

双塚記 （哀情小説）

無為

『中華新報』1917.3.30

[劉民461]

S2333

双珠鳳全伝 11卷

同治2.10(1863)

[編年19][編年③1332]「双珠鳳」[編年④1501]「双珠鳳」[編年⑤2084]「双珠鳳」[鄭編79]「繡像双珠鳳全伝」、未署撰写人（作一葉主人著）、彈詞、12卷80回、浄雅書屋刊行[史索記20]「繡像双珠鳳全伝」彈詞、12卷80回、浄雅書屋刊行、不署撰人、海上一葉道人本年題序

S2334

双珠記

『新劇雜誌』1期 1914.5.1

[彙⑤1153]劇史[戲劇59][柳和城103][史索一1423]

S2335

双珠外史 （小説） 24章

秋心（陸曾沂）

長春『吉長日報』宣統1.10.15-宣統2.6.14（1909.11.27-1910.7.20）

[編年④1892]宣統元年十月十五日（1909.11.27）至宣統二年六月初三日^{??}[大康18-625]同左[大康18-920]同左

[編年④2031]宣統二年六月十四日（1910.7.20）畢

[仁敏14-502][仁敏14-506]畢

S2336

水 (社会小説)

澹廬

『小説新報』3年9期 丁巳9(1917)

[史索一1395][系目93]丁巳年九月 (1917) [劉民182]中華丁巳年九月、短篇

S2337

水 (社会小説)

澹廬

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自『小説新報』第3年第9期, 丁巳年(1917)九月版。校点者: 晏海林。責任編委: 王繼權

S2338

水帶寓言

曹子漁

上海『万国公報』8年361卷 光緒1.10.9 (1875.11.6)

[彙①63]

S2339

水帶寓言

曹子漁

上海『万国公報』9年414卷 光緒2.10.3 (1876.11.18)

[彙①88]

S2340*

水底渡節 (冒險小説)

上海新庵(周桂笙) 訳述

『新小説』2年6号(18号) 刊年不記 [光緒31.6(1905.7)]

[彙②693][史索一244]

[編年142]六月

[編年③958]第2年第6号(第18号)、光緒三十二年(1906)二月[大康18-745]同左。二月但日期不詳[大康18-852]同左。二月但日期不詳

[編年③1119][慧敏58]文言短篇[慧敏70]文言短篇[慧敏313][慧敏435]六月[兒童12]冒險小説、1905.7[兒童98]光緒三十一年(1905年)六月出版[匡補177]劉晚目錄は未著録[文文56]冒險小説、文言短篇、号数刊年不記[艷麗14-102頁][楊凱博144]1905.7.1⁷⁷[現史①274]第18号1905.七月[翻目9-45]光緒三⁷⁷年六月(1905.7) [百兒028]1905.7

S2341

水底潛行艇 (科学小説)

梅夢

『小説月報』9卷8号 1918.8.25

[彙④3024][大典452][史索一894][系目93][劉民28]說叢[正文222][現史③126]角書不記、第9卷第8号1918.8.25

S2342

水底潛行艇

梅夢

于潤琦主編『清末民初小說書系·科學卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『小說月報』第九卷第八號1918年8月

S2343

水底鴛鴦 (言情小說) 12章

蔣景緘

上海·文明書局1915.12/1932.4七版

[大辭③1245]近代文言章回小說、鉛印本[民中09106]1932.4七版[大典366]1915[系目93]1915[付朱287]1916.10第2版[劉民722][通目③1608]言情小說、1924.1[哈仙民②1378]角書不記、1929[付晚上377]中華書局圖書目錄1935附錄文明書局目錄、小本新小說第一集：言情小說

S2344

水怪 (短篇小說)

作者字跡不清

『時報』1918.1.28

[劉民347]贈有正書券八角

S2345

水鬼

夢夢

『中華新報』1918.4.7

[劉民464]

S2346

水國春秋 (寓言短篇)

韻琴

『中華新報』1916.5.14-15

[劉民458]

S2347

水滸補遺 (滑稽短篇)

河影

『新聞報』1917.3.28-29

[劉民302]

S2348

水滸拾遺 (滑稽小說)

古虔李子春著

『新聞報』1914.11.14-1915.3.25

[劉民285]

S2349

水滸拾遺 (滑稽短篇)

劍平

『新申報』1917.6.7

[劉民502]

S2350

水滸遺事補 (滑稽短篇)

冥飛

『民權素』12集 1915.11.15

[彙⑤1000][大典360][史索一1030][系目93][劉民76]

S2351

水滸遺事補

冥飛

于潤琦主編『清末民初小說書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『民權素』第二十^三集1915年11月に誤る

S2352

水滸中伝

姜鴻飛

中国図書雑誌公司1918.3

[唐平1897]1918.3

S2353

水滸伝伝奇

上海・藜光社1912年夏日初版

[民中05014]改編者不詳

S2354

水晶宮 (原名茫茫大海 滑稽小説)

留心觀潮客

成都『通俗日報』宣統1.3.3-16 (1909.4.22-5.5)

[史索二211]1901以降?

[編年88]光緒二十七年

[編年④1739]6節、宣統元年三月初三日 (1909.4.22) 至本月十六日、未完[大康18-602]同左。結

束時間不詳

[編年④1745]宣統元年三月十六日 (1909.5.5) 至本日止、未完

[劉晚188]宣統元年三月初三日(1909.4.22)のみ[現史①160]

S2355

水晶簾下看梳頭

緝葶

『眉語』1卷6号 乙卯3.1 (1915.4.14)

[劉民134]短篇

S2356*

水晶瓶塞 (偵探小説) 上下冊

(法) 瑪麗瑟勒勃朗著 常覺、覺迷訳

上海・中華書局 小說彙刊68

MAURICE LEBLANC “LE BOUCHON DE CRISTAL”

[叢書133]著訳者不記、小説彙刊68[民外1704]長篇偵探小説。出版年月不詳[渡辺88-7]

S2357*

水晶瓶塞 (偵探小説) 上下冊

(法) 瑪麗瑟勒勃朗著 常覚、覚迷訳

上海・中華書局1918.1/1930.3五版

MAURICE LEBLANC “LE BOUCHON DE CRISTAL”

[民外1704][漢訳2734]角書不記、1918.1初版、長篇偵探小説[渡辺88-7][韓08-341][韓08-363][劉民722][偵探635]角書不記[現史③87]角書不記、瑪麗瑟、1918.1[翻目3-406]原作なし、1918.1

S2358*

水晶瓶塞 (偵探小説) 上下冊

(法) 瑪麗瑟勒勃朗著 常覚、覚迷訳

上海・中華書局1918.1/1930.3五版 小説彙刊

MAURICE LEBLANC “LE BOUCHON DE CRISTAL”

[中村S4-25]角書不記、周瘦鵬訳⁷⁷、“LE BOUCHON DE CRISTAL” 1910、小説彙刊[現代678]小説彙刊[中華366]角書不記、小説彙刊。長篇小説。訳文為文言体[中華百213]同左[渡辺88-7][劉民722]小説彙刊

S2359

水里月 (哀情小説)

冷然

新加坡『叻報』附張1911.7.5-8.2

(辜美高、嚴曉薇) 辜美高297

[編年⑤2223]宣統三年六月初十日 (1911.7.5) 至閏六月初八日[大康18-686]同左

[編年⑤2238]宣統三年閏六月初八日 (1911.8.2)

[仁敏14-691][仁敏14-691]畢

S2360

水流柴 (怪異小説) 第35回

鳴

広州『南越報』附張1914.8.7

[鄧293]

S2361*

水樓記 (水蔭叢書中之一節)

孟文翰訳

北京法政同志研究会『法政學報』2卷8-10号 1914.9.15-11.15

江見水蔭『水蔭叢書』博文館1910.8か(藤元直樹)[彙⑤792][大典310]著者不詳[史索二146][劉民56][翻目27-634]

S2362

水陸舟車 (応時小説)

□廬（欠字）

『申報』1914.9.14

[劉民266]

S2363*

水落石出（言情偵探小説）

（英）赫爾韋其博士原著（張）蝶衣

『小説新報』6-8期 1915.7-9

[大典375][史索一1348]原著者を脱落させている[劉民170]標“俠情小説”、6期は中華民國丁巳年二月三版、長篇[偵探626]角書不記[翻目3-406]

S2364

水莽草（評講聊齋）

湛引銘

『群強報』1919.5.5-6.4

[小報566]2430-2458号、至24節完[劉民437]

S2365

水上船（短篇小説）

蚊子

『時報』1914.11.14

[劉民327]

S2366*

水深火熱（短篇小説）

上海知新室主人（周桂笙）訳述

『月月小説』2年9期(21号)周年紀典大增刊 戊申9(1908.10)

目次は週年[彙③2059][大典170]著者不詳[史索一338]

[編年223]九月

[編年④1623]第2年第9期（原21号 周年紀典大增刊）、光緒三十四年（1908）九月[大康18-785]

同左。九月但日期不詳[大康18-904]同左。九月但日期不詳

[編年④1636]『時報』1908.11.9月月小説社広告[編年④1996][大康18-926][劉晚67]第二年^㉞第二十一号[慧敏71]文言短篇[慧敏385][慧敏483]九月[文文66]角書不記、文言短篇、号数刊年不記[楊凱博152]1908.10.1[翻目27-635] →新厂九種

S2367*

水深火熱

著者不詳 周桂笙輯訳

『新厂九種』群学社 宣統2(1910)

[阿英154][大典207][劉晚334][漢訳2305]「新庵^㉞九種」[兒童148]単行本とする[翻目27-635]標“短篇小説”^㉞

S2368*

水深火熱

（著者不詳 周桂笙輯訳） 群学社図書發行所編輯

『新盒九種』上海・群学社1910.3 説部叢書39

[叢書790][編年265]二月[編年④1996][大康18-926]同左。三月但日期不詳、説部叢書削除[劉晚334]説部叢書39[慧敏483]説部叢書39[現史②75]『新庵九種』

S2369*

水深火熱 (短篇小説)

上海知新室主人(周桂笙)訳述

『中国近代文学評林』3期 1988.1 近代短篇小説選刊

程筠校点

S2370

水神 (神怪小説)

陳家麟、陳大鏡

『中華小説界』3卷1期 1916.1.1

[彙⑤854][大典385][史索一972][系目93][劉民64]

S2371*

水手 (愛国小説)

天風、無我訳

『青年進歩』5冊 1917.7

[彙⑥1922][史索二166][劉民226][翻目12-33]

S2372

水先生

踐卓翁(林紓)

『踐卓翁小説』第3輯 北京都門印書局1917.6

(張俊才532)

S2373

水先生

林紓

『林紓選集』(小説卷上)四川人民出版社1985.12

[張車457]

S2374

水先生

林紓

馬克鋒訳注『嚴復林紓詩文選訳』成都・巴蜀書社1997.6 近代文史名著選訳叢書

戴逸「序言」。「前言」

S2375

水仙香 (辺事小説)

花奴

『小説新報』2年11期 丙辰11(1916)

[大典413]は1916.12刊とする[史索一1381][系目93]丙辰年十一月(1916)[劉民178]中華丙辰年十一月、短篇[現史③54]著者不記、第2年第11期1916.11

S2376

水性楊花 (短篇小説)

踞石

『盛京時報』1915.10.13-14

[盛京172][盛京録172]文言短篇筆記小説[劉民358]

S2377

水岩宮 22出

洪炳文

光緒25(1899)

油印本[伝雑78][左目264][左録494]永嘉郷著会鈔本。據云又有油印本，1899。『洪炳文集』上海社会科学院出版社2004.8[大辞③1245]近代伝奇劇本[現史①120]1899。伝奇、油印本

S2378*

水銀彪 (新訳小説 短篇実事小説)

(狄花露著) 林文江訳 梁守瓶校

旧金山『中西日報』宣統2.9.2-5 (1910.10.4-7)

[編年⑤2070]附章「雑録」欄、宣統二年九月初二日 (1910.10.4) 至本月初五日[大康18-662]同左。梁守瓶校[大康18-929]同左

[編年⑤2071]宣統二年九月初五日 (1910.10.7) 畢

[編年⑤2561]翻訳紹介[仁敏14-754]梁守瓶校[仁敏14-755]畢

S2379

水与兵之苦語 (短篇時事小説)

郁青

『益世報』1918.7.12-8.29

[小報646][劉民484]天津『益世報』

S2380

水月灯 4回

馮文猷

特創小説[㊦]林社 光緒34(1908)

[阿英71]平話。上記のように特創小説[㊦]林社刊と示し出版社を意味する。いくつかが阿英のこの誤りを踏襲[系目93]小説[㊦]林社平話[目白356]原題「馮文猷著、特創小話林社編輯」、阿英目録1908小説[㊦]林社刊本[劉晚334]小説[㊦]林社

S2381

水月灯 4回

馮文猷著 特創小話林社編輯

協新書莊發行 光緒34(1908) 上海・匯通印書館印刷

[提要1044]鉛印本、每回有麒麟詞人総批、聞叟評語[大典160]鉛印本[全書482]清代小説集、上海匯通印書館鉛印本[近大197]章回小説、鉛印本[古大938]鉛印本[書坊訂936]「水月灯小話」、鉛印

[編年232]光緒三十四年

[編年④1627]標“新編希奇小話”第1冊4回、光緒三十四年（1908）九月出版、予告第2冊4回
 [編年④1630]新出希奇小說、『時報』1908.10.30協新書局廣告[編年④1754]再版希奇小話（說）
 『時報』1909.5.17協新書莊廣告[編年⑤2408]自著介紹[編年⑥2948]光緒三十四年版[目白356]鉛
 印本[古提738]別署麒麟詞人，上海匯通印書館排印本[劉晚334][涵著97]光緒三十四年[版補下370]
 光緒三十四年[湘金38]出版社不記、上海·匯通印書館1908、社会

S2382

水雲秋

踐卓翁（林紓）

『踐卓翁小說』第3輯 北京都門印書局1917.6

（張俊才532）

S2383

水雲秋

林紓

『林紓選集』（小說卷上）四川人民出版社1985.12

[張車457]

S2384

水災奇談 六 （滑稽社会）

老談

北京『中華新報』1917.11.13

[劉民514]

S2385

水災述慘 （紀事短篇）

醒公

『時報』1917.11.6

[劉民345]贈有正書券一元五角

S2386

水災述慘

醒公

『群強報』1917.11.11-13

[小報565]未収録[劉民436]

S2387

水災述慘

醒公

『大公報』1917.11.15-17

[劉民315]

S2388

水圳

胡竟

『每週評論』4期 1919.1.12

[彙⑥2157][現期40][系目93][劉民240]

S2389

水証 (滑稽醒世)

瘦霜

『天鐸報』1912.6.20

[劉民405]登第6版

S2390

水証 (滑稽小說)

瘦霜

『中華小說界』1年1期 1914.1.1

[彙⑤840][大典274][史索一950][系目93]期數不記[劉民58]

S2391

水族朝賀 (滑稽短篇)

橙塘杜壽潛

『新聞報』1916.2.15

[劉民297]

S2392

水族新改良

佚名

『重慶商會公報』4年31号(111期) 光緒34.9.3(1908.9.27)

[彙③1693]著者不記[大典158][系目93]

[編年222]不題撰人

[編年④1606]第111期、光緒三十四年九月初三日 (1908.9.27)

[劉晚45]第一百一十^次期[鑫331]

S2393*

稅

陶斯泰著 (曾) 仲鳴譯

『旅歐雜誌』17期 1917.5.15

TOLSTOI著

[彙⑥1755][劉民224][翻目27-636]

S2394

稅 (實事小說)

作者未標

『盛京時報』1920.3.4-6

[劉民369]

S2395

睡博士

刊華

『娛閑錄』23期 1915.6下

[彙⑤1313][大典342][史索一1212][系目474]1915.6[劉民127]

S2396*

税潮

(張) 碧梧訳

『小説月報』10卷7号 1919.7.25

[史索一911][劉民33]説叢[曉岩237]1919[翻目27-637]張碧梧簡介あり

S2397*

睡洞

(美) 華盛頓欧文著 林紓、魏易訳

『拊掌録』上海・商務印書館 丁未2.19(1907.4.1)／1915.10.5四版 説部叢書2=4

WASHINGTON IRVING “THE LEGEND OF SLEEPY HOLLOW” (“THE SKETCH BOOK OF GEOFFREY CRAYON, GENT.” 1820)

[林訳全集11][民外3766][現代902][大典136]

[編年178]光緒三十三年二月十九日

[編年③1200]光緒三十三年二月十九日 (1907.4.1) [大康18-870]光緒三十三年二月十八^{??}日 (1907.3.31^{??})

[劉晚334]説部叢書2集4編[泰來044]1907[張車130][翻目27-638]原作なし、丁未二月十九日 (1907.4.1) / 1915.10.5再版^{??}、説部叢書第^{??}2集第4編

S2398*

睡洞

(美) 欧文著 林紓、魏易同訳

「拊掌録」阿英編『晚清文学叢鈔・域外文学訳文卷』北京・中華書局1961.9

WASHINGTON IRVING “THE LEGEND OF SLEEPY HOLLOW” (“THE SKETCH BOOK OF GEOFFREY CRAYON, GENT.” 1820)

S2399*

睡公主

(孫毓修編訳)

上海・商務印書館 童話1=58

(孫建江) 貝洛爾童話[商目89][童話233]貝洛爾童話[翻目10-36]版年未題、童話第1集第58編 [百兒045]童話第1集

S2399b

睡国

澳大利亞『愛国報』／『警東報』／『警東新報』1904.4.6

[LUO138]寓言

S2400*

睡人

蘭台散人訳

『中華新報』1918.2.27

[劉民463]

S2401

睡獅 (談藪)

乍

『繪圖中外小說林』2年1期 戊申年1.10(1908.2.11)

[大典150]

S2402

睡獅

潛時

『時報』1914.8.9

[劉民325]

S2403

睡獅

潛時

『余興』5期 1915.2

S2403b

睡獅鏡 3冊

未題撰者

天津 出版社不記1911

[李雲171]天津『天興報』1911.12.5廣告

S2404

睡獅夢 (寓言短篇)

燕双双館

『新聞報』1915.3.12

[劉民289]

S2405

睡獅談 (短篇寓言)

今交

『長春公報』宣統3.3.4 (1911.4.2)

[編年⑤2166]宣統三年三月初四日 (1911.4.2) [大康18-676]同左

[仁敏14-434]

S2406

睡獅園 (戲曲)

無名氏編

『安徽俗話報』3期 光緒30.4.1(1904.5.15)

[彙③1367][阿英52地方戲]期數不記[大典71]戲曲

S2407*

睡王 (THE SLEEPING KING)

孫毓修編譯

上海·商務印書館1917.3/1922.9四版 童話1=51

[現代676]童話叢書第1集[樽本][商目89][劉民722]童話1集51編（柳和城72頁）[翻目10-37]1917.3、童話第1集第51編[百兒045]童話第1集

S2408

税員威（写真小説）

含茹

『時報』1915.8.13-14

[劉民332]贈有正書券一元

S2409

税員威（写真小説）

含茹

『余興』19期 1916.8

S2410

順娘

陸士諤

上海『申報』1915.3.14-15

（渡辺浩司）「小説」欄ではなく、「紅樹山莊筆記」欄掲載、15115号(1915.3.14)-15116号(1915.3.15)

[田陸75][田陸394頁]筆記体文言短篇小説、「紅樹山莊筆記」載、1915.3.14のみ[劉民268]未収録

S2411

暮雲

踐卓翁（林紓）

『踐卓翁小説』第2輯 商務印書館1916.3

（張俊才502）

S2412

暮雲

林紓

『林紓選集』（小説卷上）四川人民出版社1985.12

[張車457]春^マ雲

S2413

順治太后外紀（清秘史之一）

陸士諤編

上海・進歩書局1915.8

[民中09807]田若虹は20章とする[田陸67]1915.8／1928.2五版[田陸394頁][劉民722]1915年（張沢賢・翻統70）進歩書局稗史叢書広告[通目②1012]宮闈小説、清秘史之一、1冊20章、上海・文明書局1915.8

S2414*

説部叢書一百種

商務印書館 刊年不記 128冊

個々の作品は、発行欄の説部叢書を見よ[涵叢1][版補下]は未収録[編年⑥2948]「説部叢書」、

光緒宣統間版[編年⑥2968]宣統二年新加坡會豐商店代售

S2415*

説部腋

新民叢報社訳

新小説社 光緒31(1905)

上は阿英目録による[樽本C]表紙、扉は説部腋／第一輯／新小説社印。奥付は編輯者：新民叢報社社員、發行所：新小説社、光緒三十一年十月廿五日（1905.11.21）初版。雑・書館は第1輯1905.10.20^{??}とする。表紙、扉は説部腋／第一輯／新小説社印

[阿英157]

飲冰子（梁啓超）訳「世界末日記」、 曼殊室主人訳「俄皇宮中之人鬼」、
披髮生（羅普）訳「白絲襪^{??}[線]」、 披髮生訳「俾斯麥之狼狽」、
披髮生訳「竊皇」、 佚名訳「百合花」、

[上海]知新室主人（周桂笙）訳「竊賊俱樂部[一名一兩雷錠]」

[漢訳2224]同左[中村S4-30][中島76-111][現代898]「俄皇宮中之人^{??}」[大典94]

[編年146]十月

[編年②909]光緒三十一年十月二十五日（1905.11.21）出版。細目あり。異なる箇所のみ、曼殊室主人（梁啓超）訳、「白絲線（記）」、「竊皇（案）」[大康18-848]同左

[編年③950]1906.2.25新民叢報支店廣告[編年③985]『新民叢報』第4年第8号（原第80号）
1906.5.8廣告[編年③1196]『時報』1907.3.18新民支店廣告[編年③1363]『時報』1907.11.2広智書局廣告[編年④1539]『時報』1908.6.18広智書局廣告[編年④1879]『時報』1909.11.11広智書局廣告[編年⑤2567]翻訳紹介[編年⑥2948]光緒三十一年版[唐平7300]新民叢報社社員、1916[唐書10]「説部腋第一輯」、著者：新民叢報社社員、1905.1初版、細目不記[劉晚334]新民叢報社訳と新民叢報社社員編輯の2種を収録[慧敏113]連載期刊：新民叢報、新小説[慧敏438]十月、竊皇（即「竊皇案」）[涵訳72]發行処：新小説林、光緒三十一年[版補下372]出版社を新小説林とする、光緒三十一年[紀編53]翻訳小説集、1905.11.21、細目あり、「白絲線」、「百合花」未収録[現史①282]新民叢報社社員編輯、1905.十一月、細目あり、「竊皇」即「竊皇案」[翻目27-639]細目あり、「白絲襪^{??}[線]」

S2416*

説部月夜^{??}

新民叢報社社員編輯

上海・新小説社 光緒31.10(1905)

[景深349]「説部腋」ではないか？[劉晚334]「説部腋」とする

S2416b

説部雜碎 乙、巳、庚編

未題撰者

天津・醒華報館1911

[李雲174]短篇小説乙編、石印、天津『醒華日報』1911.11.9廣告[李雲174]短篇小説巳編、天津『醒華日報』1911.11.9廣告。五義、五奇、五愚、五逸、五悲、収逐日刊短篇小説25篇[李雲174]短篇小説庚編、天津『醒華日報』1912.1.10廣告。「俠客」「大復老」「都督解」「浪蕩子」「印人不

駕加冕」「笑丐」「沈翹翹」「油煤人」「催眠術」「狗熊奇案」「短夏德伝」「無米炊」「女飛行家之趣事」「臨江仙詞」「郭節婦」「革命思想之幼童」「古磁」「太監」「一技長」

說唱新國事真悲→新國事真悲

S2417*

說車

(美) 華盛頓欧文著 林紓、魏易訳

『拊掌録』上海・商務印書館 丁未2.19(1907.4.1)/1915.10.5四版 說部叢書2=4

WASHINGTON IRVING “THE STAGE-COACH” (“THE SKETCH BOOK OF GEOFFREY CRAYON, GENT.” 1820)。「記車行所値」とするものあり

[林訳全集11][民外3766][現代902][大典136]

[編年178]「說東^{ㄉㄨㄥ}」とする、光緒三十三年二月十九日

[編年③1200]「記車行所値」「說東^{ㄉㄨㄥ}」を別作品とあつかう、光緒三十三年二月十九日(1907.4.1)

[大康18-870]同左。光緒三十三年二月十八^{ㄉㄨㄥ}日(1907.3.31^{ㄉㄨㄥ})

[劉晚334]「說東^{ㄉㄨㄥ}」とする。說部叢書2集4編[泰來044]「記車行所値」1907[張車130]

S2418

說叢 (又名四十名家小說合刻說叢、名家小說合刊說叢) 4卷

胡儀鯨、劉鉄冷編輯

上海・小説叢報社1922.9.1

[大辞⑥4576]近代中短篇小説選集。

沃丘仲子(費行簡)4篇、 徐枕亜6篇、 吳双熱11篇、 周瘦鵑1篇、
程瞻廬4篇、 葉小鳳1篇、 天虚我生(陳蝶仙)和小翠合作1篇、
李定夷3篇、 葉聖陶2篇、 嚴独鶴1篇、 胡儀鯨1篇、 聞野鶴1篇、
劉鉄冷1篇、 趙絨章5篇、 水心1篇、 徐吁公1篇、 吳綺縁2篇、
俞天憤2篇、 秋夢1篇、 許指嚴1篇、 灑森3篇、 軼池1篇、
沈東訥5篇、 只園1篇、 許一厂(許廬父)1篇、 惜逝1篇、
楊南邨1篇、 冷蝶1篇、 陳慕韓1篇、 觀弈1篇、 笑雲1篇、
楚声1篇、 姚民哀1篇、 文蝶、問秋、花魂、笑第合作1篇、揚州小杜1篇、
慶霖1篇、 仁灼1篇

S2419

說叢 (名家小說合刊) 4卷

胡儀鯨、劉鉄冷編

上海・崇文書局1924.4再版

[民中09643]

沃丘仲子「韓老人」、 枕亜「大虫影刀声」、 双熱「学時髦」、 瘦鵑「金縷衣」、
天虚我生、 小翠「粉垣埋恨記」、 定夷「孤島英雄伝」、
聖陶「貧女涙」、 慶霖「橋上人」
等42家の文言小説76篇

S2420

説大書

老瘋

『笑報』1914.1以降?

[史索二246]

S2421

説蛋 (諧談小説)

麟筆

『通学报』2巻14冊(総32冊)光緒32.10.26(1906.12.11)

[編年③1125]第2巻第14冊(総第32冊)、光緒三十二年十月二十六日(1906.12.11)、録『時敏報』[編年⑥2893]転載、初出は『時敏報』

S2422*

説妬

(奚若翻訳 金石校訂)

「天方夜譚」『繡像小説』15、17期 刊年不記[癸卯11.1、12.1(1903.12.19、1904.1.17)とするは誤り] 17期実際の刊年は推定甲辰1904四月、五月

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE HISTORY OF THE ENVIOUS MAN, AND OF HIM WHO WAS ENVIED(参考:日訳バートン版1)ねたみ深い男とねたまれた男の話。第15、[彙②1106]「天方夜譚」で収録

[編年②716]第15期未標出版時間、当在光緒三十年(1904)四月[大康18-728]「天方夜譚」で収録。四月但日期不詳、細目なし

[編年②716]第17期未収録

S2423*

説妬

奚若翻訳 金石校訂

『天方夜譚(述異小説)』第1冊 上海・商務印書館 丙午4(1906)/1913.12再版 説部叢書1=54

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE HISTORY OF THE ENVIOUS MAN, AND OF HIM WHO WAS ENVIED(参考:日訳バートン版1)ねたみ深い男とねたまれた男の話

S2424*

説妬

奚若訳述、葉紹鈞校註

『天方夜譚』上冊 上海・商務印書館1924.6/1932.6国難後第一版

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE HISTORY OF THE ENVIOUS MAN, AND OF HIM WHO WAS ENVIED(参考:日訳バートン版1)ねたみ深い男とねたまれた男の話

S2425*

説法

((俄) 契訶夫著) 陳家麟、陳大鐙訳

『風俗閑評』下冊、上海・中華書局1916.11

CHEKHOV著[古二徳120]WITHOUT A TITLE

[虚白31]A STORY WITHOUT A TITLE[蒲梢284][民中2902][現代918][大典423][劉民722][翻目
27-640]原作なし

S2426*

説法

(俄) 契訶夫著 陳家麟、陳大鐙訳

「風俗閑評」阿英編『晚清文学叢鈔・俄羅斯文学訳文卷』北京・中華書局1961.10

CHEKHOV著[古二徳120]WITHOUT A TITLE

S2427

説狗

吳趸人

『寓言報』詳細不明

[紀編6]題名のみ

S2428

説怪物 (寓言小説)

慕漢

新加坡『中興日報』光緒34.5.17 (1908.6.15)

[編年④1536]光緒三十四年五月十七日 (1908.6.15) [大康18-574]同左

[仁敏14-780][美高13-53]寓言小説, 1908.6.16⁷⁷

S2429

説官 (応時短篇)

憐影

『盛京時報』1917.5.29

[盛京321][盛京録325]文言短篇筆記小説[劉民364]

S2430

説鬼 (筆記小説)

東海閑人撰

『瀛寰瑣紀』4巻 同治12.1(1873)

阿英「述略」写真は『瀛寰瑣紀』[彙①20]は『瀛寰瑣記』癸酉正月[史索一182][編年27][九華
225]第4巻癸酉正月 (1873.2)

S2431

説鬼 (短篇小説)

未題撰者

『申報』1908.5.15-16

[匡補185]劉晚目録は未著録、作者為「哀生」

[編年④1517]未署作者名、光緒三十四年四月十六日 (1908.5.15) 至本月十七日[大康18-572]同

左

[編年④1517]光緒三十四年四月十七日 (1908.5.16) 畢

S2432

說鬼

未署作者名

成都『通俗日報』宣統1.7.2(1909.8.17)

[劉晚188]

[編年④1828]宣統元年七月初二日 (1909.8.17) [大康18-613]同左

S2433

說鬼 (寓言小說)

未署作者名 (荷荷)

旧金山『中西日報』宣統1.7.3 (1909.8.18)

[編年④1829]附章「雜錄」欄、宣統元年七月初三日 (1909.8.18) [大康18-613]同左

[仁敏14-737]

S2434

說鬼 10回

十目

上海・文明書局1917 小本小說3

[大辭⑥4579]近代白話章回小說、鉛印本[系目330]は上海進歩書局、小本小說第三集とする[劉民722]小本小說3[付晚上378]中華書局図書目錄1935附録文明書局目錄、小本新小說第三集：俳諧小説

S2435

說鬼

天放

『晨鐘』1918.3.17

[劉民491]

S2436*

說好話燕妹多情

金匱梅侶女史演

「海国妙喻」『中国官音白話報』17・18-23・24期 光緒24.7.1-8.1 (1898.8.17-9.16)

AISOPOS著

[彙①925]

S2437

說画報

『時事画報』壬子(1912)年1期 9上旬

[劉晚47]

S2438*

說蒼 1, 2卷 2冊

鉄樵 (惲樹珏) 訳 冷風編

上海・商務印書館1917.8-9

[民中00740]

卷一收

「沙場婦夢」(〔俄〕NEMIROVICH-DANCHENKO)、

「高麗近狀」(H. J. SHYPSTONE)、

「吾血沸矣」(未署作者名)、

「獻身君国」(未署作者名)、

「戰事真相」(未署作者名)、

「情景」(〔法〕莫派桑MAUPASSANT)、

「李代桃僵」(未署作者名)

等外国短篇小說、未有「作者七人」一文、介紹歐美作家柯南達利 (ARTHUR CONAN DOYLE)、却爾司佳維等7人的創作活動。

卷二收

「女俠」(HENRY WOOD)、

「墮落」(HENRY WOOD)、

「愛國真詮」(NEMIROVICH-DANCHENKO)、

「弗羅列大橫海鐵道記」(S. J. HUNTER)、

「黎貝嫩古林記」(〔美〕H. S. JOSLYN)、

「印度婚嫁志異」(未署作者名)、

「情魔」(未署作者名)、

「說夢」(〔美〕威廉幸洛)、

「烹鷹」(未署作者名)、

「溫斯冬」(未署作者名)

等10個短篇小說[劉民722][紀編198]翻譯小說集、1917.8のみ[翻目27-641]題目あり

S2439

說婚嫁

家政改良会編

『女界宝』上冊 上海・改良小説社 光緒34(1908)

[阿英69][提要1081][大典160][編年230]不題撰人、光緒三十四年[劉晚334]

S2440

說家計

家政改良会編

『女界宝』下冊 上海・改良小説社 光緒34(1908)

[阿英69][提要1082][大典160][編年230]不題撰人、光緒三十四年[劉晚334]

S2441

說家計 (家政小説)

競化女子示範学校編

『上海』1908.1.16-1.24

[小報272]至12節未完。競化女子師範学校だろ う [劉晚180]競化女子師範学校編。登於“短篇

小説”欄

[編年③1421]標“家政小説”、競化女子師範学校編、『上海報』光緒三十三年十二月十三日（1908.1.16）至十二月二十一日、連載開始時間不詳[大康18-565]同左

[編年③1424]『上海報』光緒三十三年十二月二十一日（1908.1.24）畢

S2442

說盡心中無限事（社会小説）

息遊

『礼拝六』70期 1915.10.2

[彙⑤1190][大典356][史索一1156][系目330][劉民115][現史③7]著者不記、第70期1915.10.2

S2443

說盡心中無限事

息遊

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第七十期1915年9^{??}月に誤る

S2443b

說驚

澳大利亞『広益華報』1910.4.9

[LUO148]諧諷

S2443c

說坤鞋（俳諧）

未題撰者

『人鏡画報』17冊 光緒33.10.5（1907.11.10）

[李雲156]第17冊、光緒三十三年十月初五日

S2444

說聊齋十一種

白話辰^{??}報社

[系目330]詳細不明

S2445

說林 14集

商務印書館編訳所編

上海・商務印書館1-14集 1914.1-9

雜誌名

[大辞⑥4577]近代中短篇小説集。王蘊章、許指巖、徐卓呆、許嘯天、趙紱章、周瘦鵑、憚鉄樵等
[系目330]民国3年（1914）鉛印[通典638]近代小説集、第1-3集1914.1／第4-6集1914.3／第7-11集1914.6／第12、13集1914.7／第14集1914.9[涵著87]本館、民国三年七月、1冊[版補下]未収録[劉民723][学大1555]白話短篇小説集、1914年平装鉛印本[紀編143]中短篇小説集、14集、1914.1のみ

S2446

說林 第7集

商務印書館編訳所編

上海・商務印書館1914.6

雑誌名[民中09650]指巖「猪仔還国記」「掠賣慘史一」「掠賣慘史二」、蘇盒「女権涙」「齊婦冤獄」、不才「飼猫叟」「屠沽記」、朱樹人「土窟余生」等8篇文言小説[劉民723]蘇庵
S2446b

説門神

澳大利亜『愛国報』／『警東新報』1902.12.17

[LUO157]天津『大公報』より転載

S2447

説夢 (短篇小説)

イ广

『申報』1908.3.13-16

(劉徳隆) □广 (欠字) [劉晚114]イ广

[編年③1468]イ广、光緒三十四年二月十一日(1908.3.13)至本月十四日[大康18-568]同左

[編年③1469]光緒三十四年二月十四日(1908.3.16)畢

S2448*

説夢

(美) 威廉李洛著 鉄樵(惲樹珏)訳

『小説月報』5卷6号 1914.10.25

訳海濱雑誌(渡辺浩司)刊年は1914.10.25(渡辺浩司) WILLIAM BROWN, M. A., D. SC.

“DREAMS: THE LATEST VIEWS OF SCIENCE” (“THE STRAND MAGAZINE” 45-265(1913.1)) (小説ではない)

[彙④2979]と[史索一801]はともに刊年を1914.9^{??}.25と誤る[曉岩227]訳自海濱雑誌、1914

S2449

説夢

章鑑

『時報』1917.7.17-18

[劉民344]

S2450*

説夢

(美) 威廉李洛著 鉄樵(惲樹珏)訳

『説薈』上海・商務印書館1917.8-9

(渡辺浩司) WILLIAM BROWN, M. A., D. SC. “DREAMS: THE LATEST VIEWS OF SCIENCE” (“THE STRAND MAGAZINE” 45-265(1913.1)) (小説ではない)

[民中00740][劉民723][紀編198][翻目27-642]原作なし

S2451

説夢了債

清人墨頭

台北『台湾日日新報』宣統3.8.23(1911.10.14)

[編年⑤2275]宣統三年八月二十三日 (1911.10.14) [大康18-696]同左
[仁敏14-687]『漢文台灣日日新報』明治44年

S2452

說女工

陳月舫

成都『通俗日報』宣統1.7.11(1909.8.26)

[劉晚189]戲劇。登於小說欄[指瑕176]戲曲[紀編10]題名のみ

S2453

說蠅 (博物小說)

荷荷

旧金山『中西日報』宣統2.5.5 (1910.6.11)

[編年④2011]附章「雜錄」欄、宣統二年五月初五日 (1910.6.11) [大康18-647]同左
[仁敏14-750]

S2454

說唐羅通掃北全伝 (繡像) 15回

上海・中華図書館 刊年不記

[民中08769]石印、封面書名為「羅通掃北」

S2455

說唐羅通掃北全伝 (繪図 歴史小説) 15回

上海・進歩書局 刊年不記

[民中08770]石印、封面書名為「繡像繪図羅通掃北記」

S2456

說唐羅通掃北全伝 (繡像) 4卷 15回

不著撰人

江東書局1913

[紹良395]石印本[書坊訂961-3]増異

S2457

說天打

家政改良会編

『女界宝』下冊 上海・改良小説社 光緒34(1908)

[阿英69][提要1081][大典160]

[編年230]不題撰人、光緒三十四年

[劉晚334]

S2458

說駝 (寓言小説)

未署作者名 (荷荷)

旧金山『中西日報』宣統1.6.26 (1909.8.11)

[編年④1816]附章「雜錄」欄、宣統元年六月二十六日 (1909.8.11) [大康18-612]同左
[仁敏14-736]

S2459

説倭伝 33回 2冊

興全洪子二撰輯

香港・中華印務総局承刊 光緒23年歳次丁酉孟秋(1897)

洪興全子式序。線装活版本(竹村規行)のち「中東大戦演義」と改題[目白530][劉晩334]
 [編年②387]鉛印本(許軍419) 洪興全子式、香港中華印務総局1897、甲午戦敗

S2460

説倭伝 33回 1冊

興全洪子二撰輯

香港・中華印務総局承刊 光緒23年歳次丁酉孟秋(1897) / 日本・花書院影印2000.8.28

洪興全子式序。線装活版本。のち「中東大戦演義」と改題。竹村規行編。付・中日議和紀略。
 竹村規行解題「清末小説『説倭伝』に全文転載された李鴻章編『中日議和紀略』をめぐって」、「あ
 とがき」[劉晩334]

S2461

説小説

十四靈童尤崇礼

『小説新報』7年増刊号 壬戌閏5(1922)

[劉民199]

S2462

説笑 (詼諧短篇)

佚名

『盛京時報』3896号(1919.10.31)

(渡辺浩司) [盛京録] 未収録

S2463

説腋

[效剛224]査禁書刊

S2464

説元室述聞

茲

上海・甲寅雜誌社1916.9

[民中08236][大辞④4575]近代筆記集、上海・甲寅雜誌社出版、上海・亜東図書館印行[紀編
 180]筆記集[付三212]亜東図書館1916小説広告

S2464b

朔方健児伝 (武俠小説) 16回

求幸福斎主、張冥飛著 趙苕狂編

上海・世界書局1928.8

[民中09517]16回、張冥飛著、1928.8[付民307]写真あり、中華民国十七年(1928)八月初版、
 中国国家図書館蔵

S2465

朔望 (滑稽小説)

瘦蝶

『朔望』1期 1914.11^ㄞ

[史索一1264]

S2465b

司安人

澳大利亜『愛国報』／『警東報』／『警東新報』1910.10.8

[LUO141]志人

S2466*

斯巴達之魂

自樹 (魯迅)

『浙江潮』5-9期 光緒29.5.20-9.20(1903.6.15-11.8)

日本語文献の編訳+魯迅の創作

[理論92][理論555][彙②789][阿英151]期数不記[中村62-61]魯迅が直接據つたのは、何であつたらうか。日文であつたか、英語教科書の類であつたか、未だ突きとめてみない[中島76-110][大典60]翻訳。自樹(魯迅)訳述[史索二118][近大955]歴史小説[編年②598]『湖北学生界』第5期1903.5.27『浙江潮』第5期目録[翻目27-643]

[編年102]

[編年②603]周樹人、第5期、光緒二十九年五月二十日(1903.6.15)[大康18-823]同左

[編年②614]第9期、『漢声』第6期1903.7.24広告

[編年109]畢

[編年②649]第9期、光緒二十九年九月二十日(1903.11.8)畢

[劉晚17]翻訳小説に分類し記者：白^ㄞ樹とする。光緒二十九年五月二十日(1903.5.16)とする[指瑕164]1903.6.15[指瑕166]自樹[慧敏417]訳述とする[函典545][清茹報42]魯迅翻訳とする。至九月二十(10.17^ㄞ)[近代445]小説名。魯迅用文言翻訳、改写的歴史小説[兒童29]歴史小説[兵蘭204]1903.6[廣告1-303][紀編24]小説[鄭編209]改写歴史小説、第5期1903.6.15のみ[史索記64]用文言翻訳、改写的歴史小説[文文157]光緒二十九年(1903)[偽訳6][偽訳11][偽訳29][艷麗14-138]自樹不記。根據日本語文献翻譯，另加魯迅自己的創作[寇14-377]『浙江潮』1903.6～11[徐著422][現史①204]第5期1903.6.15至第9期完。是一部用文言翻譯、改写的歴史小説[現史①216]第9期1903.11.8完

S2467

斯巴達之女子

湯忠永

『浙江兵事雜誌』23-24期 1916.2-3

[彙⑤1037][大典392][史索二152][系目441][劉民71][現史③25]第23、24期、1916.2のみ

S2468

斯巴達之三百勇士 (札記小説)

武士

『武学』2期 戊申6.1(1908.6.29)

[彙④2408]

[編年215]

[編年④1549]第2期、光緒三十四年六月初一日（1908.6.29）

S2469

司賓洛（冒險小説）

小草

『中華學生界』2卷1期 1916.1.25

[彙⑥1548][大典388][史索二157][系目128][劉民162]

S2470

司布真記

英国内地会鮑康寧FREDERICK WILLIAM BALLER

上海・協和書局1910

[莉華10B-320]“LIFE OF C. H. SPURGEON”。官話144頁

S2471*

司底芬偵探案

顏茗琴、董漱珠合訳

上海・広智書局 光緒33(1907)

[越然117][阿英119][漢訳2933]著者不詳、1907(光緒三十三年)[現代905][大典142]著者不詳。

顏茗琴とする[編年③1416]『時報』1908.1.4広智書局廣告

[編年202]光緒三十三年

[編年③1442]光緒三十三年（1907）出版[大康18-890]同左。光緒三十三年但月份不詳

[編年④1879]『時報』1909.11.11広智書局廣告[編年⑥2948]「斯^ス底芬偵探案」、光緒三十三年版

[營業560][劉晚335][慧敏473][涵訳71]光緒三十三年[版補下215]「斯^ス蒂芬偵探案」、光緒三十三年

[偵探611][翻目3-408]

S2472*

絲蒂蕾小伝

（英）哈葛德原著 毅民、雄倡同訳

『神州日報』1918.12.8-1919.5.24

HENRY RIDER HAGGARD著

[小報272]至107第14章完[劉民400]標“写情小説”。預告中称訳者为：大雄、雄倡

S2473*

私児

（法）毛柏霜氏原著（周）瘦鵑訳

『小説月報』10卷7号 1919.7.25

（渡辺浩司）GUY DE MAUPASSANT“L'ABANDONNÉ”（“LE FIGARO”1884.8.15掲載。

後に、“YVETTE”1884収）

（禹玲）MAUPASSANT“LA REVANCHE”[史索一911]原著者を脱落させている[劉民33]説叢[瘦鵑388]未収録[曉岩26][曉岩237]1919[翻目27-644]

S2474

思兒電 (哀情短篇)

(兪) 天憤

『礼拝六』32期 1915.1.9

[彙⑤1180][大典320][史索一1137][系目304][劉民105][国義450]哀情小説、『申報』1915.1.9

『礼拝六』32期広告

S2475

思兒電

(兪) 天憤

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第三十二期1915年1月

S2476*

思兒淚

廖旭人

『小説月報』4卷11号 1914.2.25

[彙④2974][史索一790][系目304][韓08-325]GUI DE MAUPASSANT “LE PÈRE” 1883。

实际上是莫泊桑短編小説LE PÈRE的翻譯[韓08-364][劉民9]1914.2、短篇[曉岩226]法^{??}、1913^{??}

S2477

私兒瀝血記

朱鴛

『申報』1919.1.15-18

[劉民277]

S2478

司法署之肉鼓吹 (時事小説)

龍

『申報』1912.8.21

[劉民253]

S2479*

斯芬克斯之美人 3冊 29章

(英) 甘糜倫夫人著 无悶居士訳

上海・広智書局 光緒30(1904)／光緒34(1908)

MAY CROMMELINか

[越然118]光緒三十年[阿英151]は光緒三十四年(1908)とする[漢訳2489]无悶居士訳、1908(光緒三十四) [現代896]は元悶居士訳とする[大典80]无悶居士訳

[編年134]光緒三十年

[編年232]光緒三十四年再版

[編年④1644]光緒三十四年(1908)十月出版[大康18-906]同左。十月但日期不詳

[編年④1653]写情小説、『神州日報』1908.11.29広智書局広告[編年④1702]写情小説、『時報』

1909.2.26広智書局広告[編年④1798]言情小説、『時報』1909.7.11広智書局広告[編年④1879]上

中下、『時報』1909.11.11広智書局広告[編年⑤2568]翻譯紹介[編年⑥2948]3冊、光緒三十四年版

[唐平9107]訳者不記、1908.10[唐書10]上中下、訳者：无悶居士、1908.10初版[營業559][劉晚335]英国甘糜倫夫人著、无悶居士訳[慧敏431]英国甘糜倫夫人著、无悶居士訳。備注：1908[涵訳79]英国甘糜倫夫人著、无悶居士訳、光緒三十四年[版補下216]英国甘糜^{??}倫夫人著、无^{??}悶居士訳、光緒三十四年[現史①258]1904[韻声96]无^{??}悶居士訳、上海広智書局1904[付晚上229]『時報』1909.1.28広智書局広告、写情小説[翻目27-645]

S2480

司機人 (偵探小説)

(程) 小青

『小説大観』8集 1916.12

[彙⑥1609][大典412][史索一1452][系目128][姜258][劉民211][偵探632]翻譯とする[守忠135]文言短篇偵探小説

S2481

司機人

(程) 小青

于潤琦主編『清末民初小説書系・偵探卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説大観』第八集1916年12月

S2482

思金閻 (短篇小説)

懷珠

『太平洋報』1912.4.27-5.11

[劉民431]

S2483

斯拉夫軍人之殘忍 (短篇小説)

未題撰者

『時事新報』1912.7.3

[劉民411]登第3張第2版

S2484

斯拉夫軍人之殘忍 (短篇小説)

時事新報館編

『時事新報小説合編』上海・時事新報館1912.10

[民中00729][劉民723]

S2485*

斯拉夫之婚姻

里仁口訳 半龍筆述

『織雲雜誌』2期 刊年不記(1914)

[彙⑤1333][大典312]著者不詳。黒^{??}仁口訳とする[史索二67][劉民129]1914年[文娟15-156]言情小説、未完[文娟15-208]1914.11[翻目27-646]

S2486

司令官 (一字小説)

勁芳

『繁華雜誌』3期 1914.12?

S2487

司馬光

孫毓修編纂

上海・商務印書館1924.1七版／1933.10国難後一版／1934.5国難後二版 少年叢書

[叢書168][民歴05891]1917.7／1922.6六版／1926.11九版／1931.2十版／1933.10国難後一版／1934.5国難後二版／1940.6四版 少年叢書[商目70]刊年不記[百兎066]1917.7、少年叢書

S2488

私賣犯 (滑稽実事)

阿呆

『時報』1915.3.1

[劉民329]

S2489

私賣犯 (滑稽実事)

阿呆

『余興』13期 1916.1

S2490*

斯密士瑪利伝

(俄) 普希金 戢翼翬訳

小説林社1905

PUSHKIN著「大尉の娘」1836。プシキン原著、高須治助訳述『露国奇聞 花心蝶思録』法木書店1883.6。改題して『露国稗史 スミス、マリー之伝』高崎書房1883.6／1886.11.20再版(表紙の角書は露国情史)

[現代898][劉晚335][慧敏440]「斯密士瑪麗^{マリー}伝(露国情史 一名花心蝶影録)」[艶麗14-139](俄) 普希金「上尉の女兒」。法木書店1883。高崎書房1883[翻目4-290]原作なし、日訳なし

斯密士瑪麗伝→露国情史

S2491*

斯密士瑪麗伝 (一名花心蝶影録 露国情史) 13章

(俄) 普希馨(普希金) 著 戢翼翬訳

阿英編『晚清文学叢鈔・俄羅斯文学訳文巻』北京・中華書局1961.10

PUSHKIN著「大尉の娘」1836。プシキン原著、高須治助訳述『露国奇聞 花心蝶思録』法木書店1883.6。改題して『露国稗史 スミス、マリー之伝』高崎書房1883.6／1886.11.20再版(表紙の角書は露国情史)。據1903年大宣書局排印本[中島76-108]

S2492

斯密亞丹伝

雪震

『紹興白話報』14号 光緒29.9.25 (1903.11.13)

[編年②650]光緒二十九年九月二十五日 (1903.11.13)

S2493

思魔劫 (短篇小説)

双溪次郎

『順天時報』1914.10.14

[劉民307]文言

S2494

思親罷宴 (伝奇小説)

笠湖譜龔楼録

『民国日報』1919.2.22-27

[劉民477]

S2495

斯人独憔悴

(謝) 冰心

『晨報副刊』1919.10.7-11

[大典468][学大1754]短篇小説[現史③187]『晨報』副刊1919.10.7-11

S2496

斯人独憔悴

冰心女士

『晨鐘』^マ1919.10.7-12

『晨報』のはず[劉民496]1918年12月改組為『晨報』[紀編253]短篇小説、『晨報』1919.10.7-

12

S2497

斯人斯疾 (現事小説)

燃犀

広州『孔聖会星期報』113期 孔子降生2461.4.14(1910.5.22)

[彙③1733][大典198][系目441][編年267]第112期とする[編年④2002]第112期、宣統二年四月十四日 (1910.5.22) [劉晚50]

S2498*

私生児 (窟中人第四 復仇小説)

冷 (陳景韓) 訳

『時報』光緒34.6.16-8.14 (1908.7.14-9.9)

ALEXANDRE DUMAS père “COMTE DE MONTE-CRISTO” 1844-46

[編年④1557]光緒三十四年六月十六日 (1908.7.14) 至八月十四日[大康18-577]同左[大康18-900]同左

[編年④1594]光緒三十四年八月十四日 (1908.9.9) 畢

S2499

私生児 (紀実短篇)

岳威

『時報』1916.11.11

[劉民340]贈有正書券七角

S2500

私生児

朱鴛雛

『小説之霸王』1919

(于潤琦)

S2501

私生児

朱鴛雛

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

選自『小説之霸王』1919年

S2502

私史獄府

不題撰人

『雁来紅叢報』9期 1907?

雑・書館に第3期写真あり。丙午四月[九華236][欒14-361]により刊年

S2503

私塾 (教育小説)

潜時

『礼拝六』11期 1914.8.15

[彙⑤1176][大典287][史索一1127][系目200][劉民100]

S2504

私塾 (教育小説)

潜時

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自『礼拝六』第11期, 上海中華図書館1914年8月版。校点者: 晏海林。責任編委: 王継権

S2505

私塾改良 (短篇小説)

我

天津『中国報』宣統1.10.19-20 (1909.12.1-2)

[編年④1895]宣統元年十月十九日 (1909.12.1) 至本月二十日[大康18-625]同左

[編年④1896]宣統元年十月二十日 (1909.12.2) 畢

[仁敏14-639][仁敏14-639]畢[李雲162]宣統元年十月十九日 (1909.12.1) のみ、不是小説

S2506

私塾觀

含茹

『余興』23期 1916.12

(飯塚容) [飯塚14-206][戲劇96]

S2507

私塾暑天之狀況 (短篇小說)

朗

『申報』1909.7.21

(劉德隆) [劉晚117]

[編年④1808]宣統元年六月初五日(1909.7.21) [大康18-610]同左

S2508

私塾談 (社会小説)

約翰生

『益世報』1919.3.11-12

[小報648][劉民485]天津『益世報』1919.3.11のみ

S2509

私塾学校 (滑稽短篇)

今醉

『時報』1914.11.25

[劉民327]

S2510

私塾学校 (滑稽短篇)

今醉

『余興』8期 1915.5

S2511

司提芬

舍我

『民国日報』1917.1.30

[劉民471]

S2512

斯文變相 初編

遯廬

上海・小説林社1906.5 小説林(叢書)

[叢書135]小説林[大典101]1905.5.23、小説林叢書[系目441]小説林叢書[編年157]四月[劉晚335]小説林(叢書) [現史②7]1906.5.23[方曉博77]刊年不記、小説林系列叢書

S2513

斯文變相 10回

遯廬

上海・樂群小説社 光緒丙午(1906)

[墨者37][阿英93][提要965]鉛印本[近大956]章回小説、鉛印本[歷近314]社会小説[系目441][古大913](寅半生「小説閑評」[編年③1193]) [阿研489]刊年不記[書坊訂880-1]光緒三十二

年鉛印

[編年173]光緒三十二年

[編年③1020]標“小説叢書第一”、光緒三十二年五月初一日（1906.6.22）出版

[編年③1025]『時報』1906.7.13楽群小説社広告[編年③1031]『時報』1906.7.17広告[編年③1037]『時報』光緒三十二年六月初六日（1906.7.26）訂正[編年③1100]『月月小説』第1年第1号1906.11.1楽群書局代售広告[編年③1204]『月月小説』第1年第6号1907広益書局広告[編年⑤2408]自著紹介[編年⑥2948]楽群書局、光緒三十二年版[大康05]群学書局光緒三十二年代售、広益書局光緒三十三年版[目白359][古提719][劉晚335][劉晚413]『時報』1906.7.16広告、遯廬主人[劉晚423]『中外日報』1906.7.18広告、社会小説「変相^ス斯文」[付朱88][涵著94]光緒丙午年[版補下262]^ス廬著、光緒丙午年[付三28]題名のみ[付三36]広告、社会小説、上海楽群書局

S2514

斯文変相 10回

遯廬

呼和浩特・内蒙古人民出版社1998.1 中国近代孤本小説精品大系

張超、錢偉、華一、李邁、蘇弘 等校点。「春阿氏」「富翁醒世録」「娘子軍」と合冊

S2515

斯文変相 10回

遯廬

北京・大衆文藝出版社1999.3 中国近代孤本小説集成 第2卷

遁廬著とする。「海上塵天影」「烈女驚魂伝」「新紀元」と合冊

S2516

斯文劫 (短篇小説)

未署作者名

『図画日報』236-237号 [1910.4.17-4.18]

[劉晚194]刊年不記

[編年④1984]第236号、宣統二年三月初八日（1910.4.17）至翌日第237号[大康18-640]同左

[編年④1985]宣統二年三月初九日（1910.4.18）畢

[仁敏14-586][仁敏14-587]畢

S2517

斯文劫 (短篇小説)

未署作者名

『図画日報』236-237号 1910.4.17-4.18 『清末民初報刊図画集成統編』11 北京・全国図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

S2518

斯文掃地 (滑稽小説)

鈍根

『申報』1913.11.11-1914.1.5

(渡辺浩司) 14643号(1913.11.11)-14697号(1914.1.5)。14645号(1913.11.13)-14650号(1913.11.18)、14654号(1913.11.22)、14658号(1913.11.26)-14693号(1913.12.31)は掲載無

[劉民261]1913.11.11[劉民262]1914.1.1^マ

S2519*

私刑

(俄) MAXIM GORKY(高爾基)著 沈性仁訳

『新潮』1巻3号 1919.3.1

GORKII “LYNCH LAW”

[付俄194]『新潮』第1巻第3号表紙本文写真あり。民国八年三月一日。全文収録[阿索406]高爾基[現期55][大典472]は『毎週評論』1巻3号1919.3.1にも掲載されたように書くが、誤り[劉民241]

(俄) 高爾基著[紀編234]翻訳短篇小説、俄国高爾基作[付116][付俄18][翻目5-136]原作なし、「又、1915年1月、上海商務印書館七版、編入“小本小説”」は意味不明

S2520

絲繡平原記 10回

李定夷

上海・国華書局鉛印刷1920.10 上海・西園翰墨社發行

[大辞③1745]近代文言章回小説[劉民723][通目①602]俠義艶情小説、即玉潔冰清、上海・新中華書館1933.2

S2521

私願 (哀情小説)

(周) 瘦鵑

『礼拝六』83期 1916.1.1

[彙⑤1193][大典385][史索一1161][系目200]は「利^マ願」とする[劉民117][瘦鵑372]

S2522

私願

(周) 瘦鵑

『紫羅蘭言情叢刊』2集 上海・時還書局1935.3五版

[瘦鵑372][瘦鵑595]

S2523

私願

(周) 瘦鵑

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第八十三期1915^マ年12^マ月に誤る

S2524

思子軒

高樹

高氏鉛印本1922

[伝雑87][左目283]

S2525*

思子之涙 (文藝 名家小説)

(法) 毛柏桑原著 (周) 瘦鵑 [訳]

商務『婦女雜誌』6卷6号 1920.6

MAUPASSANT著

[婦女102]

S2526*

死

(俄) 杜瑾納夫著 周瘦鵑訳

『欧美名家短篇小説叢刊』下卷 上海・中華書局1917.2^{??} 懷蘭室叢書

IVAN S. TURGENIEFF(TURGENEV) “HOW THE RUSSIAN MEETS DEATH”

[付俄143]下冊表紙本文写真あり。1917.2

[梁艷博165][現代675]1917.2^{??}[劉民723]懷蘭室叢書、1917.2^{??}[漢訳2226]IR^{??}AN S. TURGENIEFF、

『欧美名家短篇小説叢刊』1917[付116][付俄17][翻目27-647]1917.2、懷蘭室叢書

S2527*

死

(俄) 杜瑾納夫著 周瘦鵑訳

『欧美名家短篇小説叢刊』下卷 上海・中華書局1917.3

TURGENIEFF(TURGENEV) “HOW THE RUSSIAN MEETS DEATH”

[劉民723][瘦鵑376]下卷(孫乃修63頁)[瑤菁]屠格涅夫、雜誌 THE SCRAP BOOK から[瑤菁]屠

格涅夫 IVAN TOURGENIEFF^{??} “HOW THE RUSSIAN MEETS DEATH”。『獵人筆記 ANNALS

OF A SPORTSMAN』第5節。THE SCRAP BOOK, 1909.11掲載[翻目27-647]

S2528

死

梅夢

『勸業場日報』1917.10.21以降?-1919.5?

[史索二258]

S2529*

死

(俄) 杜納夫著 冷風訳

『晨鐘』^{??}1919.4.7-10

TURGENEV著、『晨報』のはず[劉民495]1918年12月改組為『晨報』(孫乃修63頁)『晨報』
1919.4.7-10

S2530*

死

(訳本小説)

(俄) 杜納夫 冷風訳

『民国日報』1919.4.10

[劉民479]録『晨報』

S2531

死

(寓意小説)

孤嶼

『小説新報』5年10期 己未10(1919)

[系目138]己未年十月 (1919) [劉民192]

S2532

死不朽 (愛國小說)

俊英

『興奮報』1918.7.26-8.30

[劉民404]非起始日期

S2533

死纏綿 (哀情小說)

秀英女史

『礼拝六』66期 1915.9.4

[彙⑤1189][大典352][史索一1155][系目139][劉民114]

S2534

死仇

毅漢

『時報』1914.10.28-11.2

[劉民327]

S2535

死到臨頭悔已遲 (再續杜撰倭袍)

修本

『新聞報』1916.6.19-20

[劉民299]

S2536

死得好

冤

『晨鐘』^マ1919.5.15

『晨報』のはず[劉民495]1918年12月改組為『晨報』

S2537

死而後已 (愛國小說)

雛鶴

『礼拝六』64期 1915.8.21

[彙⑤1189][大典350][史索一1154][系目138][劉民113]

S2538

死而後已

雛鶴

于潤琦主編『清末民初小說書系・愛國卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第64期1915年8月

S2539*

死復仇

北京第一書局訳

北京第一書局 光緒32(1906)

[阿英119]北京第一書局訳印[漢訳2919]著者不詳、1906（光緒三十二）

[編年175]光緒三十二年

[編年③1052]標“偵探小説”、上下巻25節、第一書局編集部編輯、光緒三十二年七月初五日（1906.8.24）出版、「海徳筆記」之一、原名「高平案」[大康18-859]同左。「高平案」なし

[編年⑥2948]光緒三十二年版[劉晩335][慧敏452][偵探601]角書は海徳筆記、第一書局編集部、北京・第一書局1906.7.5新曆旧曆混用[徐著392]2巻、海徳筆記、第一書局訳、光緒三十二年七月出版。原名「高平案」、例言あり[翻目27-648]「死復讐」

S2540*

死哥薩克兵（義勇小説）

（法）福時亨利著 聴鸞訳

『小説大観』13集 1918.3.30

[彙⑥1613][大典457][史索一1456][韓08-341][劉民214][現史③96]角書不記、13集1918.3.30[翻目13-14]聴鶴

S2541

死後（言情小説）

卓呆（徐築巖）

『小説月報』2年11-12期 辛亥年11.25-12.25(1912.1.13-2.12)

[彙④2962][阿英75]は角書期数不記、宣統三年(1911)とする[大典230][史索一766][系目138]11期のみ

[編年292]卓呆（徐傳霖）

[編年⑤2320]徐傳霖、第2年第11期、辛亥旧曆十二月（1912）至第2年第12期畢[大康18-802]未収録

[編年⑤2319]第2年第12期、旧曆十二月二十五日（1912.2.12）畢[大康18-802]同左

[劉民4]徐築岩。長篇[紀編118]角書不記、小説、徐卓呆作、1912.1.13のみ

S2542

死後

卓呆（徐築巖）

『説林』8集 1914.6

[劉民723]

S2543

死後（理想小説）

孫劍秋

『礼拝六』93期 1916.3.11

[彙⑤1194][大典393][史索一1164][系目138][劉民118]

S2544*

死後的愛情

RUDOLPH DE CORDOVA原著 万良濬訳

『小説月報』11巻9号 1920.9.25

[史索一929]原著者を脱落させている[劉民38]説叢[曉岩241]RUDOLPH DE CORDOVA、
1920

S2545

死後分 (家庭小説)

公達

『青年進歩』9冊 1918.1

[彙⑥1927][大典447][史索二165][系目138][劉民226]

S2546*

死後之情書

(法) 孟柏森 MAUPASSANT著 WT生訳

『春声』6集 民国5年旧暦6.1 (1916.6.30)

MAUPASSANT著

[彙⑥1714][大典421][史索一1471][韓08-334][韓08-365][劉民207][翻目4-291]第6期^{??}

S2547*

死後之相見

(英) 但尼爾談福 周瘦鵑訳

『欧美名家短篇小説叢刊』1-3集 上海・中華書局1917.3

DANIEL DEFOE “THE APPARITION OF MRS. VEAL”

[民中00732][劉民723][紀編190]

S2548*

死後之相見

(英) 但尼爾談福 周瘦鵑訳

『欧美名家短篇小説叢刊』1-3集 上海・中華書局1917.3／1918.12再版 懷蘭室叢書

DANIEL DEFOE “THE APPARITION OF MRS. VEAL”

[民中00732]②刊年不記、懷蘭室叢書[劉民723]懷蘭室叢書[翻目4-292]1918.12再版、懷蘭室叢書なし

S2549*

死後之相見

(英) 但尼爾談福著 周瘦鵑訳

『欧美名家短篇小説叢刊』上卷 上海・中華書局1917.2^{??} 懷蘭室叢書

DANIEL DEFOE “THE APPARITION OF MRS. VEAL”

[現代675]1917.2^{??}[劉民723]懷蘭室叢書、1917.2^{??}[漢訳2226]『欧美名家短篇小説叢刊』1917[鄭編368][翻目4-292]1917.2、懷蘭室叢書

S2550*

死後之相見

(英) 但尼爾・談福著 周瘦鵑訳

『欧美名家短篇小説叢刊』上卷 上海・中華書局1917.3

DANIEL DEFOE “THE APPARITION OF MRS. VEAL”

[劉民723][瘦鵑375]上卷[瑤菁]笛福、FAMOUS GHOST-STORIES BY ENGLISH AUTHORS か

ら[瑤菁] “A TRUE RELATION OF THE APPARITION OF ONE MRS. VEAL THE NEXT DAY AFTER HER DEATH TO ONE MRS. BARGRAVE AT CANTERBURY THE 8TH OF SEPTEMBER 1705”、頁眉写的是 “THE APPARITION OF MRS. VEAL”、FAMOUS GHOST-STORIES BY ENGLISH AUTHORS から

S2551*

死後之相見

(英) 但尼爾談福 周瘦鵑訳

『歐美名家短篇小說叢刊』1-3集 上海・中華書局1917.3/1931.8四版 小説彙刊95-97
DANIEL DEFOE “THE APPARITION OF MRS. VEAL”

[民中00732]①小説彙刊95-97[劉民723]小説彙刊95-97[翻目4-292]1917.3、小説彙刊第95-97集

S2552

死活自由 (紀事短篇)

憐影

『盛京時報』1918.5.8

(渡辺浩司) 角書は紀事短篇[盛京377][盛京録381]文言短篇筆記小説[劉民]未収録

S2553*

死口能歌

((英) 曹西爾原著) 林紓、陳家麟同訳

『小説月報』8卷6号 1917.6.25

CHARLES COWDEN CLARKE “THE PRIORESS'S TALE: THE MURDERED CHILD”
(“TALES FROM CHAUCER IN PROSE” 2ND ED. 1870)

[林訳全集32]喬叟故事集、雑誌を影印したもの、刊年不記

[泰来087][彙④3014]原著者不記[史索一871]原著者不記[劉民22]原著者不記、寓言[張治A139]作品名不記[宏照94]号数不記、「喬叟故事集TALES FROM CHAUCER IN PROSE」で収録[張車267][張車281]第8卷第6号、1917.6.25[麗華博95][麗華博107][曉岩233](英) 曹西爾著、1917[瓊芳博33]寓言、1917.6[郭楊78]「喬叟故事集」曹西爾、1917.6[翻目27-649]

S2554*

死裏還生 (警世小説)

(德) 播呂氏亜訳意 徐顕栄潤詞

『中西教会報』復刊223-232冊 辛亥1-9(1911.3-12)

[彙①551][大典224]

[編年281]復刊第223冊、正月

[編年⑤2150]宣統三年(1911)正月至本年九月第232冊[大康18-934]同左。正月但日期不詳

[編年⑤2289]復刊第232冊、宣統三年(1911)九月畢

[衛256]「死裏逃^々生」とする[慧敏500][楊凱博158]また「死裏逃生」[翻目27-650]

S2555

死女結婚

虜公

『民国奇案大観』1集下巻 宏文図書館 (1942.11)

[民中09648]

S2556*

死人

(英) JOHN GALSWORTHY

『改造』1919

(劉樹森)による。“STRIFE” →『解放与改造』1卷8号 1919.12.15

S2557*

死人 (短篇訊語)

(英) 該利思渥賽著 C・S生訳

『解放与改造』1卷8号 1919.12.15

JOHN GALSWORTHY著

[現期87][大典474]は該利思屋^ヲ賽著とする[翻目27-651]

S2558

死人太息 (筭記短篇)

鄭定瑞

『好白相』4期 1914.9.10

(渡辺浩司)

S2559*

死人之室

(英) 維廉勒苟氏著 (周) 瘦鵑訳

『時報』1913.3.6^ヲ-4.7

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX著

[劉民320]3.16か?

S2560*

死人之室

(英) 維廉勒苟氏著 (周) 瘦鵑訳

『時報短篇小説第一集』上海・有正書局1914.3

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX著

[樽本C][付朱267]

S2561

死日 (怪異小説)

桐庵

『民国日報』1919.2.17

[劉民477]

S2562

死榮生哀

山淵

『小説月報』8卷3号 1917.3.25

[彙④3011][史索一864][系目139][劉民21]寓言

S2563*

死神

(英) 柯南道爾著 周瘦鵑主撰 (周瘦鵑、程小青等編)

『歐美名家偵探小說大觀』1集 上海交通圖書館1919.5.1

ARTHUR CONAN DOYLE “ADVENTURE OF THE RED CIRCLE” (“HIS LAST BOW. A REMINISCENCE OF SHERLOCK HOLMES” 1917)

[劉民723][瘦鵑387][瘦鵑585][偵探637][翻目3-409]原作なし

S2564

死神

霽菴

『晶報』1919.10.24

[劉民586]

S2565*

死神

(法) 名家桃苔氏著 (周) 瘦鵑訳

『時報』1919.11.16-17

ALPHONSE DAUDET著

[劉民352]

S2566

死声 (悲慘紀事)

(周) 瘦鵑

『時報』1913.7.31

[劉民322]

S2567*

死蝨党 (偵探小説)

李新甫、吳匡予訳

上海・中華書局1917.1/1930.7四版 小説彙刊75

[叢書133]著訳者不記、小説彙刊75[中華379]角書不記、小説彙刊。中篇偵探小説。訳文為文言体[中華百220]同左[唐平3605]角書著者不記、1917.1[唐書20]角書不記、著者：李新甫、訳者：李新甫、吳匡予、董哲薌注、1917.1初版[劉民723]小説彙刊75[偵探632]角書不記、小説彙刊七十五[翻目3-410]1917.1、小説彙刊75集

S2568

死時箴 (短篇小説)

作者未標

『民強報』1913.9.16

[劉民443]

S2569*

死死生生 (戦争小説)

瑪克司潘姆白吞MAX PEMBERTON著 茗狂訳

『小説大観』2集 1915.10.1

[彙⑥1602][大典376][史索一1444][劉民208][翻目8-41]

S2570*

死死生生 (戦争小説)

瑪克司潘姆白吞MAX PEMBERTON著 茗狂訳

上海・進歩書局1921.6

[民外1123]訳文為文言体[韻声277]瑪克司・潘姆白吞著、上海進歩書局1921[付晚上374]中華書局函書目録1935附録文明書局目録、新小説類：言情小説

S2571*

死頭陀 (MARTIN FRANC)

(美)長卿LONGFELLOW著 基訳

『清華週刊』136期 1918.4.11

[彙⑤939][大典457][史索二148][劉民68][現史③97]136期1918.4.11[翻目27-652]

S2571b

死為多情

省城訪事友稿

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1899.1.4

[LUO132]世情

S2572*

死葉

王靖訳

張静廬編『紅葉集』第1集 上海・泰東函書局1920.7／1926.8四版

[民中09659][劉民670]

S2573*

死椅

(英)米愛德著 陳无我訳

新世界小説社1906

L. T. MEADE著。

劉德隆によると新世界小説社彙編1906[阿英119][漢訳2534]清末[劉晚335]1906年[唐平3614]訳者不記、鴻文書局、刊年不記[唐書593]鴻文書局、刊年不記[付三359]新世界小説社廣告小品小説[付晚下642]『掌中珠』1907.九月中旬、新世界小説社廣告、小品小説

S2574*

死椅

(英)米愛德筆記 陳无我訳

『新世界小説社報』1-3期 光緒32.5.25-9.10 (1906.7.16-10.27)

L. T. MEADE著

(月月小説第3号訳書交通公会報告) L. T. MEADE著、中国陳无我訳“SANCTURY CLUB 米愛德筆記”と関係があるか?[史索二11]期数刊年不記

[編年159]六月，連載至第3期

[編年③1029]第1期、光緒三十二年五月二十五日（1906.7.16）至第3期[大康18-747]同左[大康18-858]同左

[編年③1030]

[編年③1093]第3期、光緒三十二年九月初十日（1906.10.27）畢[大康18-753]同左

[編年③1121]『時報』1906.12.6『新世界小說社報』廣告[劉晚53]作者未標[慧敏452]期數不記[付三325]1906年第1-3期[九華238][楊凱博141]第2-3期⁷⁷、1909.8.14-?⁷⁷[翻目27-653]新世界小說社『新世界小說社報』1906

S2575

死友（短篇小說）

南

『時事新報』1912.7.29

[劉民411]登第3張第2版

S2576

死友（短篇小說）

時事新報館編

『時事新報小說合編』上海・時事新報館1912.10

（渡辺浩司）

S2577

死与生

汪敬熙

『新潮』2卷2号 1919.12.1

[阿索407]1919.12[現期57][大典469][劉民242]

S2578

死鴛鴦（言情小說）

瘦蝶

『申報』1913.8.2-3

（渡辺浩司）14543号(1913.8.2)、14544号(1913.8.3)。14543号は「死鴛鴦」とする

[劉民259]1913.8.2のみ

S2579

死鴛鴦（俠情小說）

劍秋

『礼拝六』9期 1914.8.1

[彙⑤1176][大典286][史索一1126][系目139][劉民100]

S2580

死鴛鴦

劍秋

于潤琦主編『清末民初小說書系・武俠卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第九期1914年8月1日

S2581*

死之義

(法) PAUL BOURGET著 憲漢訳

『浙江兵事雑誌』118-119期 1924.2-3

[彙⑤1130][劉民73]

S2582

死中求活 (歴史小説)

対鏡狂呼客

『雲南』2-18号 丙午10.15-己酉10.12(1906.11.30-1909.11.24)

[彙③2028][阿三1]対鏡狂呼客[阿英75]は佚名著、角書号数不記、光緒三十四年(1908)とする[提要966]目次葉署「社員」、第3回後改署「対鏡狂呼客」或「狂呼客」[大典102]目録頁署「社員」、第3回後、改署「対鏡狂呼客」或「狂呼客」。1906.8とする[史索二124][近大281]章回小説[歴近281]歴史小説、目次署「社員」撰、第3回後改署「対鏡狂呼客」或「狂呼客」[系目138]劉⁷⁷鏡狂呼客、1906.11.13⁷⁷とする[古大913]

[編年166]

[編年③1120]第1-2回、第2号、光緒三十二年十月十五日 (1906.11.30)

[編年③1168]第3回、第4号、光緒三十三年正月初一日 (1907.2.13)

[編年③1218]第4回、第5号、光緒三十三年三月十九日 (1907.5.1)

[編年③1276]第5回、第7号、光緒三十三年六月十一日 (1907.7.20)

[編年③1311]第6回、第8号、光緒三十三年七月十七日 (1907.8.25)

[編年③1333]第7回、第9号、光緒三十三年八月二十一日 (1907.9.28)

[編年③1377]第8回、第10号、光緒三十三年十月十三日 (1907.11.18)

[編年③1403]第9回、第11号、光緒三十三年十一月二十六日 (1907.12.30)

[編年③1457]第10回、第12号、光緒三十四年正月二十六⁷⁷日 (1908.2.28)

[編年④1550]第11回、第14号、光緒三十四年六月初二日 (1908.6.30)

[編年④1669]第12回、第16号、光緒三十四年十二月十九日 (1909.1.10)

[編年251]畢

[編年④1863]第13回、宣統元年八月二十九日 (1909.10.12) 至本期止、未完

[目白359][古提720]題「社員」、又題「対鏡狂呼客」、「狂呼客」[劉晚56][近代130]小説名[習斌290][鄭編133]角書号数不記、13回、1905-1909 (許軍420) 角書不記、号数不記、1906-1909、中法戦争

S2583

死中求活 12回不完

対鏡狂呼客

阿英編『中法戦争文学集』北京・中華書局1957.12 中国近代反侵略文学集

[目白359]

S2584

四不像 (滑稽小説)

寄塵

『小說新報』7年11期 壬戌11(1922)

[劉民201]

S2585

飼蚕者言

季塵

商務『婦女雜誌』5卷10号 1919.10

[婦女92]

S2586

四層樓

脱然

『時報』1916.6.10

[劉民337]贈有正書券一元

S2587

四層樓

脱然

『余興』27期 1917.4

S2588

似曾相識燕归来 (言情小說)

(周) 瘦鵑

『礼拜六』21期 1914.10.24

[彙⑤1178][大典295][史索一1132][歷近553]短篇小說[系目148][劉民103][瘦鵑361]

S2589*

伺仇

THOMAS T. TOPPING著 乙閣訳

『国民』1卷4号 1919.4.20

[現期65][劉民242][翻目27-654]「伺讐^{ㄉㄨˋ}」

S2590

四川某賈

著者不記

広州『天趣報』1910.11.19

[鄧296]花叢聞見録

S2591

四川人之性質 (時事小言)

蛙見

『娛閑録』17期 1915.3下

[彙⑤1308][大典330][史索一1202][系目112]1915.3[劉民125]未収録

S2592*

四次会面

詹姆斯亨利HENRY JAMES著 西澄訳

『太平洋』3巻10号-4巻1号 1923.6-8.5

JAMES著

[彙⑥1876][劉民229]

四大金剛→四大金剛奇書

S2593

四大金剛 19回

『字林滬報』『消閑報』1898.3.3-22

(何宏玲)

S2594

四大金剛奇書 (又名四大金剛伝、海上秦楼楚館冶遊伝等) 100回

抽絲主人(吳趼人?)

光緒庚子26(1900)

[提要806]石印本[近大233]また「海上四大金剛奇書」「海上名妓四大金剛奇書」「大鬧上海秦楼楚館演義」、章回小説、石印本、或謂作者即吳趼人、疑非是
[編年82]上海某書局出版「海上名妓四大金剛奇書」四卷一百回石印本、改題「海上秦楼楚館冶遊伝」、光緒二十六年

[編年②475]同左

[目白359]書名題署「海上秦楼楚館冶遊伝」[古提684]「海上秦楼楚館冶遊伝」石印本[劉晚335](吳趼人?) [現史①136]1900、「海上名妓四大金剛奇書」改題「海上秦楼楚館冶遊伝」 →海上名妓四大金剛奇書

S2595

四大金剛演義 (海上名妓四大金剛奇書)

江南書局 光緒29 (1903)

[編年②615]正統、『新聞報』1903.7.27江南書局廣告[編年⑥2948]光緒二十九年版

S2596

四大金剛伝 4冊

我仏山人(吳趼人)

光緒

[阿英74]石印本。「海上名妓四大金剛奇書」のことか? [魏吳208]「海上名妓四大金剛奇書」で次のように説明する。「又在阿英編『晚清戯曲小説目』内、此書作者已署我仏山人」[系目112]又名「四大金剛奇書」「海上名妓四大金剛奇書」「海上四大金剛奇書」等、光緒年間式印本[劉晚335] →四大金剛奇書

S2597

四大金剛最近歴史

丁天笑

中華図書集成編輯所編『小説博覧会』第2集 上海・中華図書集成公司1920.9 真有趣小説百種

[民中09663][劉民737]

S2597b

四大天王維新議案

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1907.5.11

[LUO134]雜錄

S2598

四大英雄伝^ㄟ (短篇小說)

『北清煙報』8期 1907.8

[劉晚52]「四英雄伝」か？

S2598b

四方墟記

澳大利亞『広益華報』1906.6.23

[LUO147]寓言

S2598c

四分五裂

澳大利亞『愛國報』／『警東報』／『警東新報』1911.4.15

[LUO141]雜錄

S2599

四公子結婚 (滑稽小說)

劍秋

『新聞報』1914.8.29

[劉民283]

S2600

四奸案 (法律偵探小說)

(欧) 拍鳴

広州『南越報』附張 宣統2.6.15-10.29 (1910.7.21-11.30) 未完

[編年④2031]宣統二年六月十五日 (1910.7.21) 至十月二十九日止、未完[大康18-653]同左

[編年⑤2095]宣統二年十月二十九日 (1910.11.30) 至本日止、未完

[仁敏14-528]附張[仁敏14-531]未収録[鄧291]1910.7.24^ㄟ開始連載、1910.11.22第98回

S2601

似警察之賊 (短篇小說)

女奴

『神州日報』1908.4.25

[劉晚172]

[編年④1496]張馨谷、光緒三十四年三月二十五日 (1908.4.25) [大康18-571]同左

S2602

四靈図 (社会小説)

(許) 指巖

『小説新報』5年7期 己未7(1919)

[系目112]己未年七月 (1919) [劉民190]

S2603

飼猫叟 (俠義小説)

不才 (許指巖)

『小説月報』3年4期 1912.7

[彙④2965][大典233][史索一772][系目264][劉民5]短篇

S2604

飼猫叟

不才 (許指巖)

『説林』7集 1914.6

[民中09650][付民42]中国国家図書館蔵

S2605*

兇媒 (奇情小説)

(英) A. CONAN DOYLE原著 水心、式釋合訳

『小説叢報』8期 1915.2.8

ARTHUR CONAN DOYLE “THE MARRIAGE OF THE BRIGADIER” 1910.9

[樽本C][史索一1064]原著者を脱落させている[劉民82][現刊2280]注して儀鄭合訳。1915.2[翻目4-293]THE MARIAGY^{??}

S2606*

四名案 (唯一偵探譚)

柯南道爾著 嵇長康、吳夢^{??}鬯合訳

上海・文明書局 光緒癸卯(1903)

ARTHUR CONAN DOYLE “THE SIGN OF FOUR” 1890.2

[阿英146]「唯一偵探譚四名案」とする、柯南道爾著 嵇長康、吳夢^{??}鬯合訳[漢訳2341]同左[現代894]「唯一偵探譚四名案」[大典62]は開明書局刊とする(寅半生「小説閑評」に「[唯一偵探譚]四名案 原文医士華生筆記、英国愛考難陶列輯述、無錫吳榮鬯嵇長康同訳 文明書局印行」とある[編年③1034]) [阿研476]刊年不記(顧燮光「小説経眼録」は「商務印書館訳本名案中案。英休洛克呵姆斯緝案。英愛考難陶列輯述、吳榮鬯意識、嵇長康作文。本書原文為医士華生筆記、凡十二章」とする)[訳書610]同左[阿研535]同左[版補下148](英)休洛克呵姆斯緝案、(英)愛考難陶列輯述、吳榮鬯意識、嵇氏^{??}康作文[中村S2-10][中村S2-25]未見[中村S2-32]愛考難陶列

[編年113]「唯一偵探譚四名案」光緒二十九年とする

[編年②679]英愛考難陶列輯述、無錫吳夢^{??}鬯、嵇長康同訳、光緒二十九年出版[大康18-829]同左。

光緒二十九年但月份不詳

[編年⑤2150]『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社広告[編年⑤2331][編年⑤2568]翻譯介紹[編年⑥2949]光緒三十年版[仁敏14-520]『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社広告[唐平2413]角書不記、著者を休洛克呵姆斯、愛考難陶列とする、訳者不記、1903.10[唐書10]角書不記、著者：愛考難陶列、訳者：吳榮鬯、嵇長康、1903.10初版[劉晚335][慧敏423][清茹単32]「唯一偵探譚四名案」[祖毅713]「唯一偵探譚四名案」、嵇長康^{??}[張治A46]寅半生『小説閑評』上，写作「吳榮鬯」，則可考，此人本名吳震修，留学日本，是同盟会成員[偵探591]吳夢^{??}鬯合訳“THE SIGN OF FOUR”

[徐著377]1卷、医士華士筆記、英国愛考難陶列輯述、無錫吳榮鬯、嵇長康同訳、光緒二十九年十月出版[現史①221]「唯一偵探譚四名案」、吳夢^{ㄉㄨㄥˋ}鬯合訳、1903[韻声67]吳夢^{ㄉㄨㄥˋ}鬯、小説林社1904[韻声95]柯南・道爾著、吳夢^{ㄉㄨㄥˋ}鬯、文明書局1903[翻目3-411]嵇長康簡介あり

S2607

四明孤憤

陳端

『復旦』4期 1917.7

[彙⑥1670][史索二162][系目112][劉民220]

S2608

四命冤 (短篇小説)

『盛京時報』1913.1.16-22

[盛京052][盛京録052]白話短篇公案小説[劉民353]作者未標

S2609

四奶奶 (孽情篇)

阿媚

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

S2610

四年前之我 (記事小説)

我老哥

『時報』1916.3.31-4.1

[劉民337]贈有正書券一元

S2611

四年前之我 (紀事小説)

我老哥

『余興』26期 1917.3

S2612

似儂 (奇情短篇)

花奴

『民權素』3集 1914.9.10

[彙⑤986][大典290]は「仙^{ㄉㄨㄥˋ}儂」とするものと重複収録する[史索一995][系目148][劉民74]

S2613

似儂

花奴

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『民權素』第三集1915^{ㄉㄨㄥˋ}年1^{ㄉㄨㄥˋ}月に誤る

S2614

寺人

斧

『香港少年報』1906.10.17

[鄧303]故事叢

S2615

四人共產團 (苦學小說)

卓呆 (徐築巖)

『進步雜誌』5卷6号-6卷2号 1914.4-6

[彙④3362][大典278][系目112]

S2616*

四人影 (偵探小說)

(英) 科那都耶爾原著 錢塘桐葉軒主人訳意

『大共和日報』1913.2.18

[劉民427]

S2617*

四日

(俄) 迦爾洵 (周) 樹人訳

会稽周氏兄弟(周樹人・魯迅、周作人)纂訳『域外小說集』第2冊 東京神田印刷所印刷 己酉6.11(1909.7.27)

VSEVOLOD GARSHIN “FOUR DAYS” 「四日間」

[付俄57]表紙奥付写真あり。己酉六月十一日(1909.7.27)印成。原作不記

[阿四241][阿英146][漢訳2225]

[編年244]

[編年④1810]

[劉晚335][艷麗11]二葉亭四迷訳「四日」[艷麗14-46頁](日)二葉亭四迷訳「四日間」『新小説』7(1904)[艷麗14-84頁][艷麗14-77頁][艷麗14-140](俄)迦爾洵(VSEVOLOD GARSHIN)著「四天」。(日)二葉亭四迷訳「四日間」『新小説』7(1904)[祖毅737][魯版179][廣告1-325]ドイツ語訳より転訳(李定)[現史②62][韻声91]「四月^{??}」、魯迅是通過德文転訳的[翻目27-655]原作なし[百兒049]

S2618*

四日

卓呆 (徐築巖)

『小説月報』9卷1号 1918.1.25

(渡辺浩司) 創作ではなく翻譯。原作はVSEVOLOD MIKHAILOVICH GARSHIN “ЧЕТЫРЕ ДНЯ” 1877

[彙④3019][史索一882][系目112][劉民24]説叢

S2619*

四日

俄国迦爾洵GARSHIN 魯迅訳

『域外小說集』上海・群益書社1924

VSEVOLOD GARSHIN “FOUR DAYS”

[虛白104][蒲梢312]魯迅不記[阿索363][付115]1929^{??}[付俄7][付116][付俄13]

S2620*

四日

(俄) 迦爾洵 (魯迅訳)

王爾德等著、周作人訳『域外小説集』中華書局1936.12/1940.11三版

VSEVOLOD GARSHIN “FOUR DAYS” 「四日間」

S2621*

四日

(俄) 迦爾洵 魯迅旧訳

伍国慶編『(旧訳重刊) 域外小説集』長沙・岳麓書社1986.11

VSEVOLOD GARSHIN “FOUR DAYS” 「四日間」。馮加新訳「四天」

S2622*

四日

(俄) 迦爾洵 (魯迅訳)

止庵主編『域外小説集』北京・新星出版社2006.1 周氏兄弟合訳文集

VSEVOLOD GARSHIN “FOUR DAYS”。魯迅不記

S2623*

四日

(俄) 迦爾洵 魯迅訳

北京魯迅博物館編『魯迅訳文全集』第1卷 福州・福建教育出版社2008.4

VSEVOLOD GARSHIN “FOUR DAYS” 「四日間」。「署“樹人訳”」「以德文転訳」

S2624*

四色魚

奚若翻譯 金石校訂

『天方夜譚 (述異小説)』第1冊 上海・商務印書館 丙午4(1906)/1913.12再版 説部叢書1=54

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS” GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. TOWNSEND版のTHE FURTHER ADVENTURES OF THE FISHERMANか？

S2625*

四色魚

奚若訳述、葉紹鈞校註

『天方夜譚』上冊 上海・商務印書館1924.6/1932.6国難後第一版

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS” GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. TOWNSEND版のTHE FURTHER ADVENTURES OF THE FISHERMANか？

S2626

四少奶奶 (警世小説)

(王) 鈍根

『礼拝六』77期 1915.11.20

[彙⑤1192][大典361][史索一1159][歷近563]短篇小說[系目112][劉民116]

S2627

四少奶奶 (短篇小說)

王鈍根

范伯群主編『現代通俗文學“幽默大師”——程瞻廬』南京出版社1994.10 中國近現代通俗作家評傳叢書之5

S2628

四少奶奶

(王) 鈍根

于潤琦主編『清末民初小說書系·警世卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第七十七期1915年11月

S2628b

四神祠

中華書局編輯

中華書局1917-21 小小說

[哈佻民②1372]小小說[民中13292]1932.9六版、小小說[中華百367]1932.9六版、小小說[百兒085]刊年なし、小小說

S2629

四声猿伝奇

彭佻初

『時報』1916.3.24-27

[左目267][左録497]

S2630

四声猿伝奇

彭佻初

『余興』25期 1917.2

[左目267][左録497]

四十名家小説合刻説叢→説叢

S2631*

四十年前之血涙 (哀情小説)

(英) 霍伯著 天風、無我同訳

『新申報』1917.2.18-21

[劉民499]

S2632

四十年之我 (筆記小説)

樸庵

『民国日報』1918.11.28

[劉民475]

S2633

四十四年 (歐戰小說)

雨辰

『小說大觀』3集 1915.12.1

[彙⑥1602][大典362][史索一1445][系目111][劉民208]

S2634

四書新演義

未署作者名

『盛京時報』1908.2.9

[劉晚167]1908.1.9⁷⁷[盛京018]葉公問孔子於子路章。1908.2.9[盛京錄018]白話短篇諷刺小說

[編年③1448]副題「葉公問孔子於子路章」、光緒三十四年正月初八日(1908.2.9)[大康18-566]同左。副題なし

[鑫327]「1908.1.9」該日報紙筆者未能找到、翻新小說[鑫328]1908.2.9、翻新小說

S2635

四天半 (遊戲小說)

癡兒

『娛閑錄』5期 1914.9下

[彙⑤1297][大典293][史索一1175][系目112]1914.9[劉民121]

S2636

四位大吟壇 (滑稽小說)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統3.閏6.22(1911.8.16)

[編年⑤2240]附章「雜錄」欄、宣統三年閏六月二十二日(1911.8.16)[大康18-690]同左
[仁敏14-768]

S2637

四統今古奇觀

新聞報館 光緒20.11(1894)

[編年①297]『新聞報』1894.12.10廣告[編年⑥2949]光緒二十年版[鑫358]『新聞報』1894.12.10廣告

S2638

四統彭公案 40回

上海·藏記書莊

[提要778]出版社不記、未見[提要1279]未見[近大233]章回小說、石印本[系目112]不題撰人、出版社不記[古大850]

[編年257]光緒三十二年-宣統元年

[編年④1681]光緒二十六年至宣統元年之間出版

[編年④1681]葛思甫編撰[大康107-2]当在光緒二十六年(1900)至宣統元年(1909)之間[目白

360]未見[鑫364]葛思甫編撰、光緒二十六年（1900）至宣統元年（1909）之間

S2639

四統施公案 10卷 50回

上海·文宜書局 庚子仲春（1900）

[編年②448]光緒二十六年二月出版

[編年②450]『新聞報』1900.4.17上海·江南書局廣告[編年②450]『新聞報』1900.4.20廣告[編年②451]『新聞報』1900.4.24江南書局廣告[編年②457]『中外日報』1900.10²⁷[9]. 14江南書局廣告[編年②458]光緒二十六年仲春、上海·文宜書局刊行[編年②493]四五六統施公按(案)『中外日報』1901.6.1江南書局廣告[編年⑥2949]江南書局、光緒二十六年版[鑫361]光緒二十六年（1900）二月

S2640

四統七俠五義（一名四統七俠五義、一名再統小五義）

治逸編述

1912?

[習斌115]叙言：民國元年端陽前十日 西湖樂命居士題贈於春浦困齋[習斌271][習斌272]系列
 統書[習斌274]40回、大成書局

S2641

四統小五義（繪圖增像） 40回 4卷

治逸

上海書局1918

[西諦6370]石印本[劉民723]

S2642

四義士

鉄児

『民国日報』1916.12.26

[劉民471]

S2643

四英雄伝（短篇新小説）

未署作者名

『北清煙報』7-10期 光緒33.7（1907）

[編年③1320]第7期、光緒三十三年（1907）七月、至第10期、未完

[編年③1386]第10期、光緒三十三年（1907）十月、至本期止、未完

S2644

四盞灯之近事（優孟雜誌）

正秋

『民立畫報』1911.4.12

[劉晚206]

S2645

四緒公（蠡叟叢談107-108）

林琴南先生（林紓）

『新申報』1919.7.15-16

（張俊才545）[劉民511]「四猪公」、標「林琴南先生最近著作」、1919.7.15のみ[張車336]「四猪公」1919.7.15

S2646*

四肢反叛（喻言）

上海『万国公報』10年508巻 光緒4.9.10（1878.10.5）

AISOPOS著

[彙①141][慶国94-107][編年①150]光緒四年九月初三日（1878.9.28）

S2647

四指符

涯民

『小説海』1巻8号 1915.8.1

[彙⑥1392][大典347][史索一1288][系目112][劉民147]

S2648*

四種之婦女運動

（日）山川菊栄^ア著 黄日葵訳

『国民』2巻2号 1920.6

山川菊栄か[現期66][劉民243]

S2649*

寺鐘

（法）路梅脱著 汪中明訳

『新青年』2巻4号 1916.12.1

JULES LEMAITRE著

[阿索393][彙⑥2345][現期7][大典423]（劉樹森）は“LA CLOCHE”とする[韓08-334]は江^ア中明訳とする[韓08-348]JULES LEMAITRE “LA CLOCHE”。江^ア中明とする[劉民217][翻目27-656]

S2650

寺中人

未署作者名

『時報』附送「滑稽時報」宣統3.閏6.12-14（1911.8.6-8）

[劉晚153]登於「滑稽時報」欄、1911.8.6のみ

[編年⑤2238]宣統三年閏六月十二日（1911.8.6）至本月十四日[大康18-689]同左

[編年⑤2239]宣統三年閏六月十四日（1911.8.8）畢

S2651*

四字獄 11章

徐慧公編纂

上海・商務印書館1919.10 説部叢書3=81

[樽本D080]上海・商務印書館、中華民國八年十月初版、説部叢書第三集第八十一編

[付二288]奥付写真あり。1919.10初版。説部叢書第三集第八十一編。説明して1919.10初版／

1921.10再版[商目97]は角書を偵探とする、刊年不記[唐平2414]1919[唐書20]1919.10初版、説部叢書[劉民723]説部叢書3集81編[偵探735]説部叢書三集第八十一編[方曉博182]中華民國八年十月初版[哈仏民③1532]1919初版、説部叢書第3集(81)[翻目27-657]1919.10、説部叢書第3集第81編

S2652*

四字獄

徐慧公編訳

上海・商務印書館1919.10/1921.10再版 説部叢書3=81

[叢書788]説部叢書三集81[民外4327]原著者不詳、説部叢書第3集第81編[漢訳3026]著者不詳、1919.10初版、説部叢書三集、中篇偵探小説[現代681]説部叢書第3集第81編[商目97]は角書を偵探とする、刊年不記[劉民723]説部叢書3集81編[付二288][方曉博115]1919.10初版/1921.10再版、第三集第八十一編[方曉博177]1919.10/1921.10再版、説部叢書3=81

S2653

松柏縁

蒋屢影編

『小説月報』9卷1-6号 1918.1.25-6.25

新劇[彙④3019][大典447]戯劇[史索一882][戯劇112][劉民25]9卷1号のみ、新劇[飯塚14-3]8幕、1918.1-6[飯塚14-203]改良戯曲

S2654

淞濱瑣話 (伝奇小説) 12卷

王韜

淞隱廬 光緒癸巳9(1893)

[文小415]光緒丁亥鉛字排印本[大辞⑦5507]近代文言筆記集、12卷68篇、光緒十三年(1887)作者淞隱廬自印[歴近93]伝奇小説集[系目424]は筆記小説大観本、香艷叢書本、宣統三年(1911)上海著易堂石印本を掲げる[古大532][通典529]近代文言小説、光緒十三年(1887)淞隱廬鉛字排印本[全書491]清代文言小説、排印本、甫里王氏蔵、天南遯叟手校、這是作者自蔵、自校又経自己排印の本子。のち筆記小説大観本、香艷叢書本

[編年58]「淞隱続録」排印本、光緒十九年

[編年①273]「淞隱続録」改題為「淞濱瑣話」、12卷68則、上海・淞隱廬、光緒十九年九月(1893)出版

[編年⑥2890]「沈蘭芬」初出[目文428]本書成於光緒十三年(1887)、有光緒間淞隱廬排印本[五百1457]清代文言短篇伝奇小説集、排印本[古提423][劉晚335][近代436]筆記小説集。光緒十三年(1887)淞隱廬自印[学大1548]筆記小説集、光緒十三年(1887)淞隱廬鉛印本[鄭編174]題名のみ[史索記55]題名のみ[段15-10]鉛印本[俊雅12B-17][鑫357]

S2655

淞濱瑣話 12卷

王韜

上海・著易堂 宣統3(1911)

[文小415]石印本[大辞⑦5507]石印本[歴近93]石印本[通典529]石印本

[編年295]「淞隱続録」宣統三年石印本

[編年⑤2324]宣統三年辛亥（1911-1912）出版

[目文428][五百1457]石印本[古提423][近代436]齊魯書社1986。劉文忠校点[全書491]石印本、また齊魯書社據此（光緒癸巳排印本）校点出版1986[学大1548]石印本、また民国初筆記小説大観本[段15-9]宣統二年（1910）石印本[段15-28]絵図、宣統三年（1911）[鑫367]即「淞隱続録」、石印本[付晚上379]中華書局図書目録1935附録文明書局目録、筆記小説単行本類

S2656

淞濱瑣話 12巻

王韜

上海・商務印書館1917.12/1932.1八版

[文小415]民国年間鉛印本[民中07945][目文428][大辞⑦5507]民国年間上海商務印書館鉛印本、筆記小説大観本、香艷叢書本、1986年山東齊魯書社新式標点本[元濟0355]1932.1、8版

S2657

淞濱瑣話 12巻

王韜

上海・仿古書店1936.9

[文小415]また上海新文化書社鉛印本1934[民中07945][目文428]また1934年上海新文化書社鉛印本[通典529]また1934上海新文化書社鉛印本[五百1457]ほかに民国上海進歩書局石印本、香艷叢書本、1986年齊魯書社排印本、1987年岳麓書社排印本、1991年河北人民出版社、1995江蘇広陵古籍刻印社[学大1548]1986年齊魯書社排印本、1987年岳麓書社排印本[中外297]文言短篇小説集、岳麓書社1987年版[段15-10]1934年新文化書社[俊雅13-146]済南・齊魯書社2004

S2658

松窗漫筆 （札記小説）

静厂

『大共和日報附張』?-1913.12.16、12.31など

[杜78][劉民428]『大共和日報』1913.11.3、標“劄記小説”

S2659

松大夫自述 （短篇小説）

孝宗

『時報』1916.6.13-14

[劉民337]贈有正書券一元

S2660

松大夫自述 （短篇小説）

孝宗

『余興』29期 1917.6

S2661

松崗アツ小史 40回

覚奴（劉長述）

成都・昌福公司1915

[付民84]写真あり、題名は「鬆岡小史」、奥付は著作者、発行者：富順覺奴氏、発行所：成都・昌福公司、民国四年(1915)十月初版、浙江師範大学図書館蔵（影印本）

（夏曉虹）[理論509]吳虞「『松岡^ア小史』序」[理論512]安素「読『松岡^ア小史』所感」[理論594]吳虞「『松岡^ア小史』序」[理論595]序3篇、所感、自序、跋[唐平5576]覺奴氏、1915.10[唐書20]著者：覺奴氏、1915.10初版[劉民723]

松貫野一→松野貫一、偵探譚第二冊

S2662

松江才子郭友松趣史

野鶴

中華図書集成編輯所編『小説博覧会』第1集 上海・中華図書集成公司1920.9再版 真有趣小説百種

[民中09662][劉民737]

S2663

松君伝

蠡生

『娛閑録』22期 1915.6上

[彙⑤1312][大典339][史索一1210][系目229]1915.6[劉民126]

S2664

松陵新女兒

柳亜子

『中国近代文学大系』5集16卷戲劇集一 上海書店1996.2

[左録508]

S2665

松陵新女兒伝奇 1出

安如（柳亜子）

『女子世界』2期 甲辰新正元旦日(1904.2.16)

[中村S4-62]『同文滬報』副刊「消閑録」光緒三十一年一月十日・明治38年2月13日以降[彙③1164][大辞⑤3583]近代雜劇劇本、「松陵新女兒」[大典70]多安如[編年116]

[左71-12][阿英32雜劇]「松陵新女兒雜劇」とする、期数不記[戲劇2]柳亜子[伝雑165]「松陵新女兒」[左目278][左録508][劉晚34][指瑕175]戲曲[紀編33]小説、期数刊年不記[紀編34]雜劇本[史索記67][樂11]戲曲[九華233][現史①226]第2期1904.2.16[郭16-194]

S2666

松陵新女兒伝奇

柳亜子

寅半生（鍾駿文）編輯『天花乱墜』卷6 武林崇実齋1905

[左目278][左録508]後收入『磨劍室文録』上海人民出版社1993.12

S2667

嵩山双隠 (清代佚聞)

(吳) 綺縁

『小説新報』4年5期 戊午5(1918)

[史索一1407][系目475]戊午年五月 (1918) [劉民186]

S2668*

松鼠歷險記 (短篇寓言)

淘石口訳 黄山樵述

『時報』1915.2.21

[劉民329]

S2669*

松鼠歷險記 (短篇寓言)

淘石口訳 黄山樵述

『余興』12期 1915.12

[翻目17-14][百兒078]

鬆岡小史→松崗^{??}小史

S2670*

松野貫一附一

(日) 上野和夫著 冷血(陳景韓)訳 愛克斯光批

『偵探談二』上海・開明書店 光緒29.12(1903)

[阿英143]「松貫^{??}野一」、『偵探譚^{??}』第二冊、時中書局^{??}[漢訳2223]同左[中村S4-54][大典61]『偵探談』第二冊で収録。「松貫^{??}野一」[編年113]『偵探譚^{??}』第二冊、時中書局、光緒二十九年で収録

[編年②677][大康18-829]

[劉晚335][清茹単27][志梅博155]『偵探譚^{??}』第二冊、時中書局^{??}、旧曆12月[志梅博166]同左、1903/12新曆旧曆混用[艷麗14-141]『偵探譚^{??}』第2冊、時中書局1903。原作不詳[徐著383][現史①221][翻目3-412]『偵探譚^{??}』第2冊、時中書局^{??}、光緒癸卯 (1903)

S2671*

松陰文鈔

(日) 吉田寅次著 梁啓超節訳

上海・広智書局 光緒32.4.6 (1906.4.29)

(張沢賢・翻続13) 表紙写真に広智書局校印叢書第二種、奥付は光緒三十二年四月六日初版
発行[現代899]1906.4初版。(夏曉虹)小説ではない[劉晚335][慧敏444]四月、「松蔭^{??}文鈔」[版補

下222]梁啓超節抄、光緒三十一年四月[翻目27-658]1906.4

S2672

淞隱漫録 (又名後聊齋志異叢説) 12卷

王韜

上海『点石齋画報』1884-1887

[大辞⑦5507]近代言言筆記集、12卷117篇。上海点石齋初版。翻印本有上海鴻文書局和積山局據初版縮小影印本、均改題「繪図後聊齋志異」、人民文学出版社1983年出版校点本、收118篇[歷近89]伝奇小説集[近大932]光緒十年至十三年（1884-1887）在『申報』發行的『画報』上連載[系目424]後点石齋石印單行本、鴻文書局和積山局縮印多次[古大534][全書491]清代言言小説集、又名「繪図後聊齋志異」、1884-1887以單篇陸續刊載於『申報』發行的『画報』、每期1篇。のち上海点石齋結集出版。また上海鴻文書局縮印出版、并新增初刊時漏收的4篇。1983人民文学出版社出版校点本[通典529]近代伝奇小説集、点石齋石印本、また上海鴻文書局縮印本、1983人民文学出版社王思宇校点本

[編年45]点石齋、光緒十年五月(1884)

[編年①197]『申報』1884.6.26廣告

[編年①198]『点石齋画報』第六号開始連載。光緒十年閏五月初五日（1884.6.27）

[編年①208]『申報』1887.8.15石印「後聊齋志異図説初集」味閑廬廣告[編年①208]『申報』1887.8.23王韜声明[編年①209]『申報』1887.8.24廣告

[編年①210]「後聊齋志異図説初集」、上海・味閑廬出版、光緒十三年七月十五日（1887.9.2）

[編年①211]『申報』新印縮本「淞隱漫録図説」1887.11.3廣告

[編年①211]「淞隱漫録図説」、光緒十三年九月十八日（1887.11.3）前後出版

[編年②384]『新聞報』1897.5.17廣告[編年③945][編年③1451]繪図「後聊齋志異」『申報』1908.2.14集成図書公司廣告

[編年⑥2932]「後聊齋志異（淞隱漫録）図説初集」、味閑廬、光緒十三年版

[編年⑥2949]4冊、点石齋、光緒十三年版

[編年299]改題「繪図後聊齋志異」、刊年不明

[編年299]積山書局、刊年不明[大康05]点石齋、光緒十三年版

[大康05]「後聊齋志異（淞隱漫録）図説初集」、味閑廬、光緒十三年版[大康15]『申報』1887.8.15「石印「後聊齋志異図説」初集」味閑廬廣告[目文428]最初以單篇發表於『申報』發行的『画報』上、自1884年下半年開始連載、每期一篇、配図一幅、至1887年底刊登完畢、不久由点石齋結集成書[五百1452]清代言言短篇伝奇小説集、また光緒上海点石齋石印本、光緒十七年（1891）上海鴻文書局石印本、光緒積山書局石印本、1936年上海大達図書局鉛印本、1983年人民文学出版社、1987年甘肅人民出版社排印本、1988年黒龍江人民出版社排印本、1991年巴蜀書社、1992年上海文藝出版社[古提422][近代436]筆記小説集、後改題為「繪図後聊齋志異」。又人民文学出版社1983[学大1548]筆記小説集、また上海点石齋初版石印本、上海鴻文書局和積山書局印行本、1983年人民文学出版社[中外296]文言筆記小説集、12卷、又名「繪図後聊齋志異」、初以單篇發表於『申報』發行的『画報』中、後有單行石印本、今有人民文学出版社1983版[廣告1-30]原名『淞隱漫録』。1884年由点石齋石印出版、之後上海鴻文書局和積山[書]局用点石齋原版縮印、改名為『繪図後聊齋志異』出版多次。『申報』1891.7.8廣告『繪図後聊齋志異』[鄭編131]題名のみ[鄭編176]題名のみ[史索記38]1884[史索記41]1887連載完畢、不久由上海点石齋結集成書。又名「後聊齋志異図説」或「繪図後聊齋志異」[史索記55]題名のみ[古目51]中国小説史料叢書、人民文学出版社1983.8、據上海点石齋石印本為底本校点[艷麗14-118頁]1886年單行本[段15-7]点石齋石印本、1924年上海鑄記書局[段15-13]1924年上海鑄記書局石印本[文娟15-264]「後聊齋志異」『申報』1915.9.20

掃葉山房代售廣告[鑫356]又名「後聊齋志異」、『点石齋画報』光緒十年閏五月初五日(1884.6.27)第6号開始連載[鑫356]「後聊齋志異凶說初集」、上海味閑廬、光緒十三年(1887)七月出版[鑫356]「淞隱漫錄凶說」、点石齋、光緒十三年(1887)九月出版、縮為小冊[鑫368]鴻文書局、具体時間不詳[鑫368]積山書局、具体時間不詳

S2673

淞隱統錄 12卷

王韜

上海淞隱廬 光緒14(1888)

[編年48]光緒十三年七月十八日(1887.6.17)

[編年①210]同左。上海·淞隱廬出版、光緒十九年

[編年58]改題為「淞濱瑣話」、光緒十九年

[鑫357]光緒十九年(1893)九月出版 → 淞濱瑣話

S2674

松永遐年 (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1899.9.30-10.1

[建蓉449][建蓉449]畢

S2675*

松原兩君

美国南長老会牧師白秀生H. W. WHITE訳

上海·協和書局

[荊華10B-322]官話6頁

S2676

宋案紀略

(平) 襟巫

『民国奇案大觀』上海·襟霞閣1919.9

[民中09647][紀編253]

S2677

送別 (詼諧小説)

礼拝六印刷經理殷義声

『礼拝六』100期 1916.4.29

[彙⑤1196][大典398][史索一1167][系目328][劉民120]

S2678

送別

朱榮泉

『天籟』9卷2期 1919.12

[現刊1905]

S2679

送殯婦

嘯墅山樵

『小説海』1卷12号 1915.12.1

[彙①396][大典363][史索一1294][系目328][劉民149]

S2680

宋遜初請客 (短篇滑稽小説)

担夫

『新聞報』1914.3.5

[劉民281]

S2681

訟棍鬪法 (紀事短篇)

『盛京時報』1919.2.6

[盛京422][盛京録430]文言短篇筆記小説[劉民]未収録

S2682*

訟環記

奚若翻譯 金石校訂

『天方夜譚 (述異小説)』第2冊 上海・商務印書館 丙午4(1906)/1913.12再版 説部叢書1=54

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE STORY TOLD BY THE JEWISH PHYSICIAN(参考：日訳バートン版1)ユダヤ人の医者の話

S2683*

訟環記

奚若訳述、葉紹鈞校註

『天方夜譚』上冊 上海・商務印書館1924.6/1932.6国難後第一版

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE STORY TOLD BY THE JEWISH PHYSICIAN(参考：日訳バートン版1)ユダヤ人の医者の話

S2684*

訟禍

(俄) 託爾斯泰著 林紓筆述 陳家麟訳意

『羅刹因果録』上海・商務印書館1915.5.12/10.25再版 説部叢書2=39

TOLSTOI “NEGLECT THE FIRE” 1885

[林訳全集28][劉民724]説部叢書2集39編[張車235](李定)[翻目27-659]1915.5.12/10.25再版、説部叢書第2集第39編

S2685*

訟禍記

(俄) 託爾斯泰原著 梅生訳稿 秋心潤辞

『民立報』1911.1.18-1.25

TOLSTOI著

[小報277]至8節完[劉晚205]1911.1.18のみ[大康95]

[編年⑤2121]陸曾沂潤辭、宣統二年十二月十八日（1911.1.18）至本月二十五日[大康18-669]同左[大康18-932]同左

[編年⑤2124]宣統二年十二月二十五日（1911.1.25）畢

[楊凱博122]1911.1.18のみ

S2686

宋家仕

斧

『香港少年報』1906.8.29

[鄧303]故事叢

S2687

宋廓

踐卓翁（林紓）

『踐卓翁小説』第3輯 北京都門印書局1917.6

（張俊才531）

S2688

送礼（滑稽短篇）

定一

『新聞報』1916.12.19

[劉民301]

S2689

送窮（応時短篇）

青陵蝶

『時報』1917.2.21-22

[劉民341]贈有正書券一元

S2690

宋太祖三下南唐（又名俠義奇女伝、宋太祖三下南唐十粒金丹後伝、趙太祖三下南唐被困寿州城） 8巻 53回

好古主人

紫貴堂 咸豊8(1858)

[提要712]1865丹桂堂刊本、仏鎮福祿大街英文堂蔵版小本[全書497]清代小説、又名「第一俠義奇女伝」、1858刻本及石印本とする[楷第57]「宋太祖三下南唐」同治乙丑（四年1865）丹桂堂刊本[編年16]咸豊八年[編年①47][編年20]丹桂堂、英文堂、同治四(1865)[編年①59][編年59]群玉山房、1894年二月、改題為「絵図第一俠義奇女伝」[編年①282]上海・群玉山房、光緒二十年二月（1894）[編年①283]「俠義奇女伝」、『新聞報』1894.4.23廣告[編年①284]「俠義奇女伝」、上海・群玉山房、光緒二十年三月（1894）出版[編年⑤2409]自著紹介[編年⑥2952]「俠義奇女伝」4本、出版社不記、光緒二十年版[系目213]又名「俠女奇女伝」丹桂堂刊本1865[目白361]ほかに丹桂堂1860、英文堂1874など[書坊436][書坊訂521][書坊訂895-31]「絵図第一俠義奇女伝」4巻53回、上海・大成書局1929石印[古提652]丹桂堂1860[近大519][古大837][大塚227][五百1384]清代白

話長篇神怪史話小説、また同治四年（1865）丹桂堂刊本、同治十三年（1874）丹桂堂刊本、同治十三年（1874）英文堂刊本、中華書局、上海古籍出版社、1994春風文藝出版社、1995春風文藝出版社[劉晚384]「趙太祖三下南唐被困壽州城」で収録[紹良397]丹桂堂刻本1865、錦章書局石印本[鄭編85]丹桂堂、同治四年（1865）[付晚上386]中華書局圖書目錄1935附録文明書局目錄、繡像繪図旧小説類

S2691

宋太祖三下南唐伝

上海・翔文書局 光緒34.10（1908）

[編年④1648]光緒三十四年（1908）十月出版、石印

S2692

宋小環

薇園

『小説海』2卷1号 刊年不記[1916.1.1]

[杜79]が刊年不記と訂正する[彙⑥1397]1916.1.1（民国五年一月五^初日）[大典385]1916.1.1[史索一1295]1916.1.1[系目212]1916.1.1[劉民149]1916.1.1

S2693

宋艷 12卷

徐士鑾

光緒17.6（1891）

[文小427]光緒十七年蝶園刊巾箱本[編年52][編年①240]蝶園、光緒十七年十月（1891）刊出[李雲167]12卷6冊、天津徐氏蝶園刻本、光緒十七年（1891）[鑫357]蝶園、光緒十七年（1891）十月出版

S2694

宋漁父

徐血兒

民立報館1913

[唐平4334][唐書20]第一集 前編、徐血兒等、1913初版

S2695

送竈 （滑稽短篇）

瘦蝶

『申報』1914.1.20

[劉民263]

S2696

送竈 （応時小説）

諍言

『時報』1915.2.7

[劉民329]

S2697

送竈 （応時小説）

『余興』12期 1915.12

S2698

送竈君之紀念品 (竹灯盞 短篇小説)

楽君

『申報』1912.2.10

[劉民247]登自由談欄目

[編年⑤2319]「自由談」宣統三年十二月二十三日(1912.2.10) [大康18-706]同左

S2699

搜檢大觀園 (新紅樓夢)

律西

『新聞報』1916.8.22-24

[劉民300]

S2700

搜救孤 1卷 1冊

損公(蔡友梅)

『新鮮滋味』京話日報社 民国初年

[大辞⑧6073][中央41]は新鮮滋味之第十四種とする[通典639]は「搜救姑」とする[系目467]は「嫂救孤」とする[劉民724]民国初年[一之106]『筆記小説大観』第9編第9冊、「新生滋味」系列

S2701

搜救孤

損公(蔡友梅)

『京話日報』

(于潤琦)

S2702

搜救孤

損公(蔡友梅)

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『京話日報』

S2703

搜神秘覽 (理想小説)

(宋)京兆章炳文叔虎

『中国学報』3-5期 1913.1-3月

[彙⑤307][劉民44]

S2704

搜鞋記 7章14回

鳩江隱者筆述、華山旧主重訂

[景深723238]

S2704b*

雙而梅

未署記者名

「(札記小說) 英雄骨」『東方雜誌』5年6期 光緒34.6.25 (1908.7.23)

[古二德121]

S2705

嗽賊 (短篇小說)

詹詹

『神州日報』1916.5.4-9

[劉民396]

S2706

蘇庵雜誌

宋聯奎

京師擲華書局1918

[系目186][劉民724]

S2707

蘇半天 (綠林新語之一 短篇小說)

蟄叟劉沢沛

『新申報』1917.3.25

[劉民500]

S2708

蘇半天 (短篇小說)

作者未標

『盛京時報』1919.10.7-12

[劉民367]

S2709

蘇宝宝

作者不詳

宣統3.3 (1911)

[編年⑤2173]最新政界艷史、『神州日報』1911.4.19廣告

[編年⑤2181]宣統三年 (1911) 三月出版、詳細不明

[編年⑤2409]自著介紹、宣統三年四月出版[編年⑥2949]宣統三年版

S2710

蘇宝宝小傳

『文藝俱樂部』1卷2号 1912.9.16

[彙⑤199][大典234]佚名[史索二36][系目186]

S2711

蘇宝宝小傳

著者不記

廣州『天趣報』1911.3.27-30

[鄧298]天寶談欄目、1911.3.27、1911.3.28(續)、1911.3.30(再續)

S2712

蘇二蕃

踐卓翁（林紓）

『踐卓翁小説』第3輯 北京都門印書局1917.6

（張俊才531）

S2713

蘇菲亞伝（俄羅斯虚無党女傑）

大我

香港『唯一趣報有所謂』光緒31.5.7-16（1905.6.9-18）

[編年②850]白話、光緒三十一年五月初七日（1905.6.9）[大康18-533]同左

[編年②851]光緒三十一年五月十六日（1905.6.18）畢

[鄧300]1905.6.9、1905.6.10(初続)、1905.6.18第7続

S2714

蘇格拉底

錢智修編纂

上海・商務印書館1924.5五版／1933.7国難後一版／1935.5国難後二版／1937.10国難後三版 少年叢書

[叢書168][商目70]刊年不記

S2715*

蘇格拉特SOCRATE語

韞如訳

『旅欧雜誌』10期 1917.1.1

[彙⑥1753][劉民223][翻目27-660]

S2716

蘇格蘭愛国者維廉華拉斯

『小説七日報』光緒32.7.1（1906.8.20）以降？

[史索二13]

[編年160]撰人与具体日期均不詳

[編年③1050]不詳[大康18-749]同左

S2717*

蘇格蘭獨立記 1-2冊

陳鴻璧訳（東海覺我（徐念慈）潤詞）小説林総編訳所編輯

上海・小説林社 1906.7第1冊 1908.5第2冊 小説林（叢書）

[叢書134]小説林[漢訳2405]（英）佚名著、（小説林）と記して叢書の意[現代900]小説林叢書[大典112]（英）佚名著。『小説林』第9期「小説林書目1」は女士陳鴻璧、丙午七月（1906）とする[涵訳75]女士陳鴻璧等訳、光緒丙午年[版補下367]女士陳鴻璧等訳、光緒三十二年[編年③1060]

『時報』1906.9.13小説林社広告

[編年161]第1冊、光緒三十二年七月

[編年③1065]第1冊、光緒三十二年（1906）七月出版[大康18-860]同左。七月但日期不詳

[編年③1156]『月月小說』第1年第4号1907.1.28小説林社廣告[編年③1195]一、『中外日報』1907.3.14宏文館小説林廣告[編年⑥2949]一、光緒三十二年版
[編年211]第2冊、光緒三十四年四月
[編年④1526]第2冊、光緒三十四年（1908）四月出版[大康18-898]同左。四月但日期不詳
[編年④1691]一二、『時報』1909.2.8小説林社廣告[編年④1894]三、『小説時報』第2期1909.11.29小説林社・有正書局廣告[編年④1950]國民小説、一二三、『新聞報』1910.2.21小説林社廣告[編年⑤2150]『嚮報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社廣告[編年⑥2949]二、光緒三十四年版[編年⑥2949]三、宣統元年版[大康05]（二）光緒三十二年版[大康05]（一）光緒三十二年版[大康05]（三）光緒三十四年版[仁敏14-520]『嚮報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社廣告[劉晚335]小説林(叢書)[慧敏446]七月1906.8、1908.5（郭延礼）1908年5月[祖毅705][祖毅756][紀編39]角書刊年不記、小説林叢書[寇14-383][欒14-285]國民小説、「獨立潮（一名蘇格蘭獨立記）」、訳述中[欒14-290]第一冊、1906.8～9[欒14-295]卷一、女士陳鴻璧訳、東海覺我校正、丙午七月[欒14-320]卷二、女士陳鴻璧訳、東海覺我校正、戊申五月[欒14-336]歴史小説[欒14-386]卷一丙午七月、卷二戊申五月[方曉博76]刊年不記、小説林系列叢書[郭16-105][郭16-147]上冊、1906、小説林叢書[郭16-309][郭16-310]歴史小説[郭16-311][郭16-388]3卷、上海・小説林社1908[郭16-388]無著者署名、第一、二、三卷、1906、1908[付晚下573]卷一二、『銀行之賊』1907三版小説林廣告、國民小説[翻目7-53]小説林叢書

S2718*

蘇格蘭獨立記 2冊

（英）佚名著 陳鴻璧訳 東海覺我（徐念慈）潤詞

小説林社 光緒丙午-戊申(1906-1908)

[阿英169][阿研417][編年③1438][中村73-150][述略155]東海覺我不記、1906年刊、小説林版[阿辛182]同左[阿学204][劉晚335]1906-1908年[談往16][文文156]題名のみ、単行本[翻目7-53]

S2719*

蘇格蘭獨立記 卷二卷三 （歴史小説） 11-28回

女士陳鴻璧訳 東海覺我（徐念慈）潤詞

『小説林』1-12期 光緒33.1-戊申9(1907.2-1908.10)

[理論567][彙③2125][阿閑58][澤田S1-14][澤田Y2-5][史索一350]

[編年176]正月

[編年③1189]第11-12回、第1期、光緒三十三年（1907）正月[大康18-761]同左。正月但日期不詳[大康18-869]同左。正月但日期不詳

[編年③1245]第13回、第2期、光緒三十三年（1907）四月[大康18-764]同左。四月但日期不詳

[編年③1262]第14-15回、第3期、光緒三十三年（1907）五月[大康18-765]同左。五月但日期不詳

[編年③1284]第16-17回、第4期、光緒三十三年（1907）六月[大康18-766]同左。六月但日期不詳

[編年③1337]第18-19回、第5期、光緒三十三年（1907）八月[大康18-767]同左。八月但日期不詳

[編年③1405]第20回、第6期、光緒三十三年（1907）十一^{??}月[大康18-772]同左。十一^{??}月但日期不詳

[編年③1427]第21回、第7期、光緒三十三年（1907）十二^{??}月[大康18-773]同左。十二^{??}月但日期不詳

[編年③1431]第22回、第8期、光緒三十三年（1907）十二月[大康18-774]同左。十二月但日期不詳

[編年③1476]第23-24回、第9期、光緒三十四年（1908）二^{??}月[大康18-778]同左。二^{??}月但日期不詳

[編年④1499]第25-26回、第10期、光緒三十四年（1908）三月[大康18-780]同左。三月但日期不詳

[編年④1543]第27回、第11期、光緒三十四年（1908）五月[大康18-781]同左。五月但日期不詳

[編年④1621]第28回、第12期、光緒三十四年（1908）九月、至本期止、未完[大康18-785]同左。

九月但日期不詳

[劉晚70][慧敏60]文言長篇章回體[慧敏72]文言章回體[慧敏397]回末有冠以「覺我贅語」的「回評」
[慧敏455][祖毅701][祖毅708][欒11]期數刊年不記、未完[欒14-273][欒14-386]角書不記、卷二、1-6期、刊年不記。卷三、7-12期、刊年不記、未完。據『小說時報』第1期的「上海小說林有正書局發行各種小說」卷三出了單行本、卷二卷三筆者均未見[文文71]歷史小說、文言長篇、未完、期數刊年不記[文文72][文文73][文文156]歷史小說、刊年不記[楊凱博135]第11回起、第1、2-7、9-12期[郭16-104][郭16-148][郭16-311]（朱靜63）（朱靜65）[翻目7-54]「蘇格蘭獨立記二^{??}」

S2720*

蘇格蘭獨立志

通社 光緒29（1903）

[編年②658]『中外日報』1903.12.7通社認局廣告

[編年⑥2949]「蘇格蘭獨立記^{??}」光緒二十九年版[付晚下779]『中外日報』1903.12.7通社認局廣告

S2721

蘇家布

汪劍虹

『小說月報』7卷2号 刊年不記[1916.2.25]

[理論598][彙④2996][大典391][史索一835][系目186][劉民17]瑣言

S2722

蘇家布（短篇小說）

（汪劍虹）

『中華全國商會聯合會會報』3年5号 1916.5.1

選小說月報[彙⑤757][大典399]佚名[系目186][劉民55]

S2723

蘇空頭（繪圖） 初編1冊

吳鼎單鎮

上海·改良小說社 宣統2(1910) 說部叢書

[欧蕭77]石印本。5章、首「弁言」、署「己酉仲夏吳県単鎮」、「例言」、署「琴漏」。每章後又有醒隱居之批評[補目58]詳細不記[提要1185]石印本、説部叢書[提要1280][大典204]石印本、説部叢書[近大387]小説、5章、石印本、説部叢書[系目186]説部叢書[古大990][書坊訂913-46]絵図不記、5章、宣統二年石印

[編年244]2編15章至遲於本月（宣統元年五月）完

[編年④1802]宣統元年（1909）五月或稍後出版、説部叢書

[編年277]宣統二年、説部叢書

[編年⑤2228]『神州日報』1911.7.19改良小説社広告[仁敏14-560]『天鐸報』1910.3.12改良小説社広告[編年④1959]未収録[目白361][古提770]此書三編十五章、見存五章、石印本[劉晚336]説部叢書[付晚下652]『申報』1911.8.6改良小説社広告、絵図

S2724

蘇曼殊集

蘇曼殊

查振科選編 瀋陽出版社1998.6 禪悟五人書

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」

S2725**

蘇曼殊全集 5冊

蘇曼殊 柳亜子編

上海・北新書局 第1冊1928.2／1932.11七版 第2冊1928.4／1932.10四版 第3冊1928.8／1932.10四版 第4冊1928.12／1933.9五版 第5冊1929.4／1935.11三版

[民中02894]第2冊「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」など 第3冊「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」[実藤1596]蘇玄瑛著、1928-32刊、細目不記[古大543][大辞④2679]近代作品集、鉛印本[紀編208]1929。表紙写真第5冊の説明は1929.4[史索記102]題名のみ

S2726

蘇曼殊全集 2冊

蘇曼殊

上海・龍虎書店1932.4

[民中02897]

S2727

蘇曼殊全集 4冊

蘇曼殊

上海・東方書局1934.10

[民中02897]

S2728

蘇曼殊全集 4冊

蘇曼殊

上海・群衆図書公司1935.7再版

[民中02897]

S2729

蘇曼殊全集 (襟霞閣普及本) 4冊

蘇曼殊著 儲菊人校訂

上海・中央書店1935.10三版

[民中02905][現在472]出版社不記、1940

S2730

蘇曼殊全集

蘇曼殊 (柳詒子編)

上海・大達圖書供應社1935.11

S2731**

蘇曼殊全集

蘇曼殊

上海・中央書店1948.11十一版

「斷鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「悲慘世界」「娑羅海濱
遯跡記」

S2732

蘇曼殊全集 2冊

蘇曼殊

上海・光明書局194?

[民中02897]

S2733**

蘇曼殊全集 5冊

蘇曼殊 (柳詒子編)

北京市・中國書店影印1985.9

第2冊「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」第3冊「斷鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍
記」「碎簪記」「非夢記」。上海・北新書局本の影印[大辭④2679]

S2734

蘇曼殊詩文集

蘇曼殊

上海・中央書店1935.7再版

[民中02903]

S2735

蘇曼殊詩文集

蘇曼殊

上海・垂光書局1943蓉一版

[民中02903]

S2736

蘇曼殊詩文集

蘇曼殊

上海・中央書店1948.11十一版 文学研究叢書

[民中02903]

S2737

蘇曼殊詩文選注

蘇曼殊

陝西人民出版社1986.1

曾德珪選注「断鴻零雁記」「碎簪記」

S2738**

蘇曼殊文集 上下2冊

蘇曼殊

広州・花城出版社1991.8

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「悲慘世界」「娑羅海濱
遯跡記」[近大390]馬以君編注、柳无忌校訂

S2739

蘇曼殊小説集

蘇曼殊

上海・開華書局1933.2/1933.3再版

[民中09841]「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」

S2740

蘇曼殊小説集 (新式標点)

蘇曼殊

上海・大達図書供給社1934.3再版

[民中09842]王文英標点「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」

S2741

蘇曼殊小説集 (新式標点)

蘇曼殊著 潘公昭標点

上海・大達図書供給社1934.4三版/1935.11再版

表紙に曼殊上人遺著 魏秉恩、楊鴻烈序。「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」
「碎簪記」「非夢記」[民中09843]は姚秉恩序とする

S2742

蘇曼殊小説集

蘇曼殊

上海・中央書店1936.2三版

表紙に襟霞閣普及本とある「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢
記」[哈仏民③1449]1948、文学研究叢書

S2743

蘇曼殊小説集

蘇曼殊

上海・亜光書局1942.10蓉版

[民中09841]「斷鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」
S2744

蘇曼殊小說集

蘇曼殊

贛州·合群書局1944.6

[民中09841]「斷鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」
S2745

蘇曼殊小說集

蘇曼殊

香港·中央書店1952.11再版

「斷鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」

S2746**

蘇曼殊小說集

蘇曼殊

浙江人民出版社1981.7

「斷鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」、翻譯小說「慘世界」[古
大544][近代184]

S2747**

蘇曼殊小說詩歌集

蘇曼殊

北京·中國社會科學出版社1982.9 中國近代文學叢書

裴效維前言「斷鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」
[古大544][近大391][近代184][古目53]中國近代文學叢書、共收「斷鴻零雁記」等文言小說7種

S2748

蘇曼殊選集

蘇曼殊撰

香港·文學研究社1987 中國現代文學叢書

[近大391]別集

S2749

蘇曼殊遺著

蘇曼殊

上海·叵細叵書局1932.11

羅芳洲題記1932.9.9「斷鴻零雁記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」[民
中02898]

S2750

蘇曼殊遺著

蘇曼殊

上海·中國文化服務社1937.3十版

[民中02898]

S2751*

蘇曼殊訳作集

蘇曼殊訳 平襟卮編

上海・開華書局1933.5

[民中00813]収

「惨世界」(〔法〕囂俄VICTOR HUGO)、

「娑羅海濱遁迹記」(〔印度〕瞿沙GHOCHA)

等両篇小説。文言体。據英文本転訳

S2752*

蘇曼殊訳作集

蘇曼殊訳 平襟卮編

上海・中央書店1935.4/1936

[民中00813]収

「惨世界」(〔法〕囂俄VICTOR HUGO)、

「娑羅海濱遁迹記」(〔印度〕瞿沙GHOCHA)

等両篇小説。文言体。據英文本転訳

S2753

蘇曼殊作品選集

蘇曼殊著 柳亜子選編

上海・光華書局1933.5

[民中02901]

S2754

蘇明光陳永元伝

華僑陸子明君来稿

『小説月報』6卷10号 1915.10.25

[彙④2992][大典358][史索一826][系目186][劉民15]短篇[現史③10]著者不記、第6卷第10号

1915.10.25

S2755*

蘇培特記

(奚若翻訳 金石校訂)

「天方夜譚」『繡像小説』17、18期 刊年不記 [癸卯12.1、12.25 (1904.1.17、1.31) とするは誤り] 第17、18期實際の刊年は推定甲辰1904五月

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE HISTORY OF ZOBEIDÈ(参考：日訳バージョン版1)姉娘の話

[彙②1106]「天方夜譚」で収録

[編年②723]第17期未標出版時間、当在光緒三十年(1904)五月[大康18-730]「天方夜譚」で収録。

五月但日期不詳

S2756

蘇秦 10章

孫毓修編纂

上海・商務印書館1923.11七版／1926.12九版／1934.8国難後二版 少年叢書

[樽本]SU CH'IN、1918.5／1928.12十版[叢書168][民歴05839]1918.5／1922.5六版 少年叢書[商目70]刊年不記[百見067]1918.5、少年叢書

S2757

蘇三起解

[效剛223]查禁書刊

S2758

蘇軾 11章

孫毓修編纂

上海・商務印書館1924.5六版／1926.6七版／1933.10国難後一版／1934.5国難後二版 少年叢書

[樽本]SU SHIH BY Y. S. SUN、1918.10／1931.6八版[叢書168][民歴]未収録。柳和城90頁は1918.10とする[商目70]刊年不記[百見067]1918.10、少年叢書

S2759

蘇台柳伝奇 12齣

貢少芹

漢口・中西報刊 宣統3(1911)

[阿英19伝奇][左目274]「蘇台柳」[左録504]「蘇台柳」『中西日報』

S2760

蘇台雪 26出

秋江居士撰

『娛閑日報』光緒31(1905)

[伝雑22][左目274][左録504]文鏡堂著[大辞④2664]近代伝奇劇本

S2761

蘇台雪 11出

秋江居士原著 西神殘客（王蘊章）補続加工

『小説新報』1年2-11期 1915.4-12

[史索一1339]伝奇、秋江居士、西神殘客また秋江、西神[伝雑22]文鏡堂著。秋江居士原著、西神殘客補訂[左目274][左録504]文鏡堂著、又有鈔本[大辞④2664]

S2762

蘇特 （蠡叟叢談24-25）

林琴南先生（林紓）

『新申報』1919.2.27-28

（張俊才544）[劉民510]標「林琴南先生最近著作」、1919.2.27のみ[張車314]1919.2.27至

28

S2763

蘇王与蜘蛛 （短篇小説）

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統3.5.5 (1911.6.1)

[編年⑤2203]附章「雜錄」欄、宣統三年五月初五日 (1911.6.1) [大康18-682]同左

[仁敏14-764]

S2764

蘇味道 (滑稽小説)

覺庵

『新聞報』1915.1.4

[劉民287]

S2765

蘇小小

無名氏著

光緒

[阿英107]刊年不記、石印本[提要1063]未見[系目185]光緒年間石印本[古大945][米内山文庫

879]

[編年234]撰人不詳、出版單位不詳、未署年月、光緒間、石印本

[編年④1982]女界小説、『輿論時事報』1910.4.14出版預告

[編年④1997]標“女界小説”、著者不詳、宣統二年(1910)三月出版

[編年⑤2410]自著介紹[大康107-12]此篇現未見，然宣統二年三月初五日(1910.4.14)上海『輿論時事報』所載「女界小説『蘇小小』出版預告」可作參考[目白361]未見[古提742][劉晚336]

S2766

蘇映雪

著者不記

広州『天趣報』1911.3.23

[鄧298]天寶談欄目

S2767

蘇造肉 (短篇小説)

損公

『順天時報』1917.9.18-10.28

[劉民308]白話[一之107]角書不記、蔡友梅

S2768

蘇州城內之四馬路 (勸世小説)

黒子

『礼拝六』14期 1914.9.5

[彙⑤1177][大典290]は「蘇州城⁷⁷之四馬路」とする[史索一1129][系目186][劉民101]

S2769

蘇州繁華夢 (醒世小説 絵図) 18回 2冊

天夢

上海・改良小説社 宣統3(1911) 説部叢書

[提要1228]説部叢書[景深347][大典219]説部叢書[近大390]章回小説、説部叢書[古大966]鉛字排印本

[編年294]宣統三年

[編年④1846]出版時間不詳

[編年⑤2323]宣統三年辛亥（1911-1912）出版

[目白361]説部叢書[劉晚336]説部叢書[習斌52]説部叢書

S2770

蘇州繁華夢 18回 2冊

天夢

上海・改良小説社 宣統3(1911)

[澤田S1-21][阿英107][全書509]清代小説[系目186][古提767][書坊訂913-56]宣統三年鉛印
[劉晚336][湘金75]1911、社会

S2771

蘇州鳳池庵冤案始末記 （記事小説）

未署作者名

『新聞報』宣統3.8.9-9.4(1911.9.30-10.25)

[大康89][劉晚129]「蘇州吳鳳池庵冤案始末記」1911.10.2-1911.10.25

[編年⑤2270]宣統三年八月初九日（1911.9.30）至九月初四日[大康18-695]同左

[編年⑤2281]宣統三年九月初四日（1911.10.25）畢

蘇州老騷→風流太守

S2772

蘇州老騷 （遊戯小説 艶情小説） 20回

井山郎編輯

中外遊戯小説社 宣統間

[付三162]表紙扉写真あり。缺版權頁。凡10回。扉に「井山郎編輯／遊戯小説蘇州老騷／中外遊戯小説社刷印」

[歐蕭77]刊年不記[提要1229]排印本、第2冊…下署「東文書社」[提要1280][大典219]は1911刊排印本とする。第1冊標有“遊戯小説”、第2冊則標“艶情小説”、下署「東文書社」[系目185]は進山郎とする。排印本。出版社、刊年不記[古大1000][編年302]東文書社、刊年不明排印本

[編年302]中外遊戯小説社、刊年不明

[編年302]中外遊戯小説社、刊年不明

[編年⑤2329]宣統間（1909-1912）出版

[目白361]宣統三(1911)、第1冊標“遊戯小説”、第2冊標“艶情小説”[古提760]清末張願圃有「風流太守」、又題「蘇州老騷」、阿英『晚清小説目』著録、為三十回、不知是否即為一書[劉晚336]1911年

S2773

蘇州桃花塢黑心奇案 12回

俠庵生主

光緒

[阿英107]刊年不記、石印本[提要1040]「黒心奇案」で収録。題「侠厂生主説筆」、石印本[近大969]「黒心奇案」で収録。章回小説、題「侠厂生主説筆」、石印本[系目186]光緒年間石印本[系目450]「黒心奇案」、侠厂生主、石印本[古大937]
[編年234]「黒心奇案」(又名「桃花塢黒心奇案」)石印本。題「侠厂生主説筆」、出版単位不詳、未署年月、光緒間
[編年④1680]又名「桃花塢黒心奇案」、侠厂生主説筆、出版社不詳、光緒間出版
[目白107]「黒心奇案」で収録、石印本[古提736]「黒心奇案」で収録、石印本[劉晚336][紹良439]
侠庵生主人著

蘇州現形記→断腸草

S2774

蘇州新年

遯廬 (又署旧人)

「消閑録」乙未 (1895)

(寅半生「小説閑評」著者自名真旧人[編年③1193]) [阿研489]

S2775

蘇州新年

遯廬 (又署旧人)

上海・楽群小説社 光緒丙午6.1(1906.7.21)

[阿英107][提要964]題「旧人作」、版權頁則署「著者遯廬」、鉛印本[大辞④2666]近代白話長篇小説、鉛印本[景深343]均民校[大典102][近大389]小説、鉛印本[歴近279]社会小説、均民校[系目186]1906[古大913] (寅半生「小説閑評」著者自名真旧人[編年③1193]) [阿研489]刊年不記[編年159]題「旧人作」、版權頁則署「著者遯廬」

[編年③1037]光緒三十二年六月初一日 (1906.7.21) 出版

[編年③1040]『時報』1906.7.30広告[編年③1040]『中外日報』1906.8.2広告[編年③1100]『月月小説』第1年第1号1906.11.1楽群書局代售広告[編年③1204]『月月小説』第1年第6号1907広益書局広告[編年⑤2410]自著紹介[編年⑥2949]楽群書局、光緒三十二年代售[大康05]光緒三十二年版[大康05]広益書局、光緒三十三年版[目白362][書坊訂880-2]光緒三十二年鉛印[古提719]題「旧人作」、又題「著者遯廬」[付朱88]写真あり、著者：遯廬、校者：均民、発行者：楽群小説社、上海広東・鴻宝齋書局、総発行：上海・楽群小説社、光緒丙午六月一日発行[涵著98]光緒丙午年[版補下262]遯廬、光緒丙午年[紀編66]白話長篇小説、鉛印平装1冊[付三28]題名のみ[付三36]広告、最新小説、上海楽群書局[現史②10]1906.七月[湘金15]1906、社会

S2776

蘇州之警察 (短篇小説)

笑 (包天笑)

『時報』1906.5.6

(劉德隆) [劉晚143]

[編年③984]光緒三十二年四月十三日 (1906.5.6) [大康18-539]同左

[編年⑥2893]初出 (董志117)

S2777

蘇州之警察

(包) 天笑

『短篇小說叢刻』初編 上海・鴻文書局 光緒32.8(1906)

[CADAL][超星][編年③1084][編年⑥2893]轉載 (董志117)載『時報』

S2779

俗耳針砭 (新編彈詞) 1回

謳歌變俗人 (李伯元)

『繡像小說』1期 癸卯5.1(1903.5.27)

第2回より「醒世緣」と改題

[彙②1103][大典52]「新編彈詞俗耳針砭」[史索一248]

[編年101]「俗耳針砭彈詞」とする。光緒二十九年五月初一日

[編年②597]創刊号光緒二十九年五月初一日 (1903.5.27)。第2回より「醒世緣彈詞」に改題[大康18-719]同左

[編年②599]第1期已出、『新聞報』1903.5.31廣告 (顧燮光「訳書経眼録」本国人輯著書) [訳書666]「俗耳針砭彈詞」改名醒世緣[阿研]未収録[版補下181]「俗耳針砭彈詞」改名「醒世緣」[左86]此作為彈詞、而非小説[紀編23]彈詞[現史①198]創刊号1903.5.27。第2回其改為「醒世緣彈詞」

S2779b

俗話辦毒

澳大利亞『愛國報』／『警東報』／『警東新報』1902.4.2

[LUO137]雜録

S2779c

俗話乞開

澳大利亞『愛國報』／『警東報』／『警東新報』1902.3.36

[LUO137]雜録

S2780

俗話傾談 2集 4卷 18則

邵彬儒

粵東五經樓 同治9 (1870)

[現在470]紀棠氏編、出版社刊年不記、清[提要721][全書509]清代小説集、廣東華玉堂藏板本初集 (刊刻年代不詳)、光緒二十九年 (1903) 文裕堂排印本 (初、二合集)。二集有同治十年刊本 [近大723]短篇小説集、同治九年 (1870) 広州五經樓藏板本[系目311]広州五經樓藏版本、同治九年 (1870) [通典636]近代短篇小説集、広州五經樓藏版本[大塚45][楷第120][書坊456]同治五年[書坊訂555]同左[書坊訂827-1]古吳・文裕堂、光緒二十九年鉛印

[編年23]2卷11則、同治九年 (1870)、光緒二十九年 (1903) 文裕堂排印本[編年①63]

[編年25]同治十年 (1871)

[編年①73]二集、刊出書坊不詳、同治十年(1871)三月

[編年116]初集2卷11則与二集2卷7則合為1部排印、分4卷、文裕堂、光緒二十九年

[編年②682]同左、香港·文裕堂、光緒二十九年出版

[目白362]廣州五經樓、廣東華玉堂。1903文裕堂。中華書局「古本小說叢刊」據英國博物院藏華玉堂刊本影印。同、據英國博物院藏同治10年刊本影印。上海古籍出版社「古本小說集成」據廣州五經樓藏板本影印[五百1403]清代白話短篇（擬話本）世情小說集、同治九年（1870）廣州五經樓藏板本、同治華玉堂刊本、同治十年（1871）刊本、光緒二十九年（1903）文裕堂排印本、中華書局、上海古籍出版社、1997年春風文藝出版社[古提660][劉晚336][近代341]廣東方言小說、刊年不記[史索記25]2卷11則、2集2卷7則、廣東坊刊[現史①223]初集2卷11則与2集2卷7則合為1部排印、文裕堂1903

S2781

俗話傾談一集 4卷

邵彬儒

林鯉、雒三桂主編『中國歷代珍稀小說』第2卷 北京·九州圖書出版社1998.5

劉宇点校

S2782

俗話傾談二集 上下卷

邵彬儒

林鯉、雒三桂主編『中國歷代珍稀小說』第2卷 北京·九州圖書出版社1998.5

劉宇点校

S2783

俗話爽心

邵紀棠（彬儒）

廣東·以文堂 光緒19（1893）

[習斌259]新刻三集俗語爽心

S2784

肅案述言

天放

『晨鐘』1918.4.1-2

[劉民491]

S2784b

速成（俳諧）

未題撰者

『人鏡畫報』23冊 光緒33.11.18（1907.12.22）

[李雲156]第23冊、光緒三十三年十一月十八日

S2785

速成進士

（鍾）心青

『短篇小說叢刻二編』上海·鴻文書局 光緒33.8（1907）

[編年③1344][編年⑥2893]轉載2

S2786

速成進士 (短篇社会小説)

未署作者名 ((鍾) 心青)

『華字彙報』光緒31.7.8 (1905.8.8)

[編年②877]光緒三十一年七月初八日 (1905.8.8)、光緒三十三年八月鴻文書局版『短篇小説叢刻二編』収録此篇時作者署「心青 (鍾心青)」、録『小説世界』[大康18-534]同左[大康18-740]同左

[編年③935]上海『小説世界日報』刊載[編年⑥2893]転載1、初出は『小説世界日報』

S2787

素娥 (哀情小説)

戊午楷吾戲筆

『商学雑誌』5卷4・5期合刊 1920.8.30

[彙⑥1699][大典484][劉民221]

S2788*

素郎 (SOLANGE 大仲馬名著)

(法) ALEXANDRE DUMAS著 張毅漢訳

『小説月報』11卷1号 1920.1.25

[大典489][史索一919]原作不記[劉民34]説叢[曉岩238]1920

S2789

訴婆痕 (短篇小説)

電俠

『天鐸報』1912.4.4

[劉民404]

S2790

素梅姐

改良社

[徐著326]1915禁書[哈仏民③1391]「繡像素梅姐全伝」4卷20回、蘇潭道人鑑定、香港・改良社、民国間、石印

S2791

素梅姐 (絵図) 20回 1冊

嗤嗤道人編

上海・煉石齋書局1918

石印本[系目338]「五鳳吟」の異名。ここに収録するのは不可[書坊訂960-5]上海・鍊石書局1918石印[劉民724]

S2792

素女経

[效剛226]査禁書刊

S2793

素秋 (説聊齋)

耀亭

『北京新報』1351-1382号

[小報562]至26節未完[劉晚187]-1912.12.8

S2794

塑少陵像 (伝奇小説)

宣鼎

『夜雨秋灯録』上海・申報館 光緒3(1877)

[歴近66][系目495]は夜雨秋灯録中的一篇、文明書局清代筆記叢刊本、石印本、鉛印本とする

[劉晚336]

S2795

夙世孽縁

少荷

『晨鐘』1917.10.15

[劉民488]

S2796*

速死之薬 (哀情小説)

東塾訳

『礼拝六』38期 1915.2.20

原名“POPPY AND MANDRAGORA”訳言「罌粟与麻醉薬」

[彙⑤1182][大典371]は「速死之楽^{??}」、著者不詳とする[史索一1140] (修文喬) 文言。美国[劉民106]「訳」不記[翻目4-294]「速死之楽^{??}」と誤る、又名「罌粟与麻醉薬^{??}」と誤る、1915.2

S2797*

速死之薬

東塾

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

原名“POPPY AND MANDRAGORA”訳言「罌粟与麻醉薬」。『礼拝六』第三十八期1915年

2月

S2798

訴訟難 (社会小説)

慶霖

『小説新報』4年4期 戊午4(1918)

[史索一1405][系目214]戊午年四月 (1918) [劉民185]

S2799

素素

天放

『晨鐘』1918.9.5-6

[劉民493]

S2800

素心蘭弾詞 (弾詞小説)

民哀

『民国日報』1918.9.11

[劉民474]

S2801

素雪小史 (警世小說)

茹勝、不才(許指巖)述

『礼拝六』26期 1914.11.28

[彙⑤1179][大典299][史索一1134][系目338][劉民104]

S2802

素雪小史

茹勝、不才(許指巖)述

于潤琦主編『清末民初小說書系·警世卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第二十六期1914年11月

S2803

宿姻緣 (改題慘鴛鴦 艷情小說)

某君、慧覺稿

廣州『南越報』附張 宣統2.2.15-3.7 (1910.3.25-4.16)

[編年④1966]宣統二年二月十五日(1910.3.25)、自十八日起、篇名改題「慘鴛鴦」[大康18-637]

同左

[編年④1967]宣統二年二月十八日(1910.3.28)

[編年④1983]宣統二年三月初七日(1910.4.16)畢

[鄧291]1910.3.18^{??}開始連載、1910.4.18第19回[仁敏14-525]附張[仁敏14-526]畢

S2804

素影

奇滄

『眉語』13号 乙卯10.1 (1915.11.7)

[劉民137]短篇

S2805

夙冤 (紀事短篇)

『盛京時報』1919.2.26-27

[盛京427][盛京錄435]文言短篇筆記小說[劉民]未收錄

S2805b

夙冤伸雪

澳大利亞『廣益華報』1895.10.4

[LUO143]世情

S2806

素雲 (囊星隨錄)

寅半生

杭州『遊戲世界』1期 (光緒32.4(1906))

[編年③991]鍾八銘之筆名、第1期、光緒三十二年（1906）四月
S2807

速正尿 （又名蛻娘国 滑稽短篇）

斧

『新聞報』1914.4.20

[劉民282]

S2808*

酸海波 7章

（英）哥林斯著

群学社1910

「醋海波」が正しい[越然119]宣統二年[劉晚336][翻目27-661]

S2809

狻猊威 （冒険小説）

無頼

『神州日報』1918.3.12

[劉民399]

S2810

酸酸酸

作者未詳

『遊戯報』1898.7.10-11

[左目304][左録535]

S2811

酸性的恋愛 （孽情篇）

（張）張碧梧

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

S2812

算命先生 （繡像 新編単齣新戯）

蝨穹

『繡像小説』42期 刊年不記〔甲辰12.15（1905.1.20）とするは誤り〕

第42期実際の刊年は推定乙巳1905八月

[彙②1110]刊年を推測して旧暦〔甲辰十二月〕とする[史索一265]刊年を推測して旧暦〔甲辰十二月〕とする[大典85]戯劇、蝨穹⁷⁷[談往61]

S2813

算命先生

『重慶商会公報』4年8号(88期) 光緒34.3.19(1908.4.19)

[彙③1685]著者不記[大典153]佚名[系目504]は光緒三十四年四⁷⁷月十九日とする[編年209]不題撰人[劉晚44]

S2814

算命者言

涵秋

『晶報』1920.1.18

[劉民586]

S2815

算術大家 (滑稽科学小説)

錢香如

『七天』3期 刊年不記(1914)

[史索一1257]

S2816

算学家

胡寄塵

商務『婦女雜誌』3卷3号 1917.3.5

[彙⑥1442][系目504][婦女46][劉民158]

S2817

算学教員之眼鏡

書

『時報』1914.7.13

[劉民325]

S2818

算学教員之眼鏡

書

『余興』4期 1914.11

S2819

睢陽忠毅錄 (繪圖) 4卷 4冊

素菴主人編

上海書局 光緒20甲午(1894)

石印本[系目474]は編者名を省略する[書坊訂581-101]光緒二十四年石印[劉晚336][紹良422]

S2820

睢陽忠毅錄 16回 4卷

滬江北 光緒29(1903)

[書坊640]石印[劉晚336]

S2821

随便 (社会短篇)

白虛

『中華新報』1916.5.8

[劉民458]

S2822

隋隄双艷 (言情小説)

(金) 一明

『小説新報』3年7期 丁巳7(1917)

[史索一1392]は「隋堤双艶」、角書を哀情小説とする[系目431]「隋堤双艶」、丁巳年七月(1917)
[劉民181]「隋堤双艶」、中華丁巳年七月、短篇、標“哀情小説”

隋煬趣事→鴛鴦夢

S2823

隋煬艷史 (繡像訂正)

齊東野人

上海改良小説書局鑄記書局1916.9

[唐平8082]「繡像正訂^ㄞ隋煬艷史」、上海改良小説書局鑄記書^ㄞ1916.9[唐書22]「繡像訂正隋煬艷史」共8冊、1916.9二版、線裝石印[編年①317]『新聞報』1895.10.4廣告、即「隋煬帝艷史」、明末小説[編年③1331][編年補二28]「隨(隋)煬艷史」『中華新報』1909.1.26廣告[哈佻民③1383]「繡像訂正隋煬帝艷史」8卷40回、湖上笠翁序、改正石印、1916

S2824

遂初記

簫怨

『生計』5-6期 1913.1.21-2.1

[彙⑤325][大典249][系目465][劉民47]

S2825

遼谷神妃 (寓言小説) 17章

(華) 潛鱗女士

上海・有正書局1917.11

[付二44]

S2826

碎胡琴 1折

張声玠

『玉田春水軒雜出』道光年間賜錦樓

[伝雑8]又題為「蘅芷莊人外集」[左目300][左録532][大辞⑧5948]近代雜劇劇本、「蘅芷莊人外集」[学大1617]雜劇劇本

S2827

碎胡琴

張声玠

鄭振鐸『清人雜劇二集』1934.5

[伝雑8][左目300][左録532][大辞⑧5948][学大1617]雜劇劇本

S2828

碎画 (哀情小説)

(徐) 枕亜

『小説叢報』7期 1915.1.1

[大典320][史索一1062][系目472][劉民82][中島16][現刊2280]1915.1

S2829

碎画 (哀情小説)

徐枕亜

『枕亜浪墨』第2冊 上海・清華書局1921.9四版

[民中02981]

S2830

碎画 (奇情篇)

(徐) 枕亜

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

S2831

碎幔人 (教育小説)

畹滋

『中華教育界』3卷4期(16号) 1914.4.15

[彙⑤9][大典278][系目472]は『中華小説界』とする[劉民39]

S2832

碎幔人 (教育小説)

畹滋

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文献出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

S2833

碎琴慘史

碎琴遺著 癡俠手録

『消閑鐘』1914.5以降?

[史索二58]

S2834

碎琴記 (短篇小説)

誦洛

『東亜小説新刊』1914.4

[史索二56][劉民724]『東亜小説新刊』

S2835

碎琴楼 34章

何誦

上海・商務印書館 宣統2(1910)

[劉晚336][廣告1-271]

S2836

碎琴楼 (言情小説) 上下冊

何誦編訳 周瘦鵑校閲

上海・環球書局印行 總發行所大明書局

大本小説 庚戌七月既望(1910.8.19)の序あり[理論579][樽本]奥付破損[現代911]は1910年8月版とする[大典208]は翻訳、著者不詳、1910.8.19刊とする
[編年271]宣統二年七月(1910)とする
[劉晚336]1910年8月とする[慧敏496]七月十五日1910.8.19、大本小説[現史②82]1910.八月
S2837

碎琴楼 (言情小説)

興業何誼

『東方雜誌』8卷1-12号 宣統3.2.25(1911.3.25)-1912.6.1

[中村49B-26][彙③1278][阿英95]何誼著、角書号数不記[大辭⑧5948]近代白話章回小説[大典208]翻訳。著者不詳[大典214]創作[史索二122][歴近516]写情小説、期数不記[系目472][古大1005][通典606]近代小説

[編年282]二月二十五日 (3.27^{??})

[編年⑤2161]第1-4章、第8卷第1号、宣統三年二月二十五日 (1911.3.25) 至第12号、民国元年六月初一日止

[編年⑤2178]第5-8章、第8卷第2号、宣統三年三月二十五日 (1911.4.23)

[編年⑤2194]第9-11章、第8卷第3号、宣統三年四月二十五日 (1911.5.23)

[編年⑤2216]第12-14章、第8卷第4号、宣統三年五月二十五日 (1911.6.21)

[編年⑤2229]第15-17章、第8卷第5号、宣統三年六月二十五日 (1911.7.20)

[編年⑤2243]第18-20章、第8卷第6号、宣統三年閏六月二十五日 (1911.8.19)

[編年⑤2260]第21-23章、第8卷第7号、宣統三年七月二十五日 (1911.9.17)

[編年⑤2277]第24-26章、第8卷第8号、宣統三年八月二十五日 (1911.10.16)

[編年⑤2287]第27-29章、第8卷第9号、宣統三年九月二十五日 (1911.11.15)

[編年⑤2310]第30-31章、第8卷第11号、旧曆十一月二十五日 (1912.1.13)

[編年⑤2310]第32-34章、第8卷第12号、民国元年六月一日

[劉晚36]7年12期1911.1.25始載[匡補178]7年12期は誤り[劉民1]7年12期-8年12号、1911.1.25^{??}-1912.6.1[韓近237]於1910年在『東方雜誌』上連載[学大1603]章回小説、号数不記[紀編110]角書不記、章回小説、1911.3.25のみ[楊凱博114]訳

S2838

碎琴楼 34章 上下冊

何誼

上海・商務印書館1913.4/1918.9四版/1930.6八版/1939第二版第五次印刷

[大辭⑧5948]至1939年已重印13次[民中09737]1913年版標為“小本小説”[大典263]1913刊[歴近516][通典606][付朱262]上下冊、正文題“言情小説”、表紙奥付写真あり、小本小説、1913.4初版/1925.5六版[付117]上下冊、表紙奥付写真あり、同左[涵訳68]翻訳とする。小本、原著者不記、何誼訳、民国二年六月[版補下]未収録[劉民724]①1913年版標為“小本小説”[学大1603]1913年単行本[紀編110]1913[通目②793]哀情小説、1冊34章、1913初版[張車270]出版不記、1916^{??}[哈仏民③1423]3卷、1928

S2839

碎琴楼 34章

何誡

上海・商務印書館1933.10國難後一版

[民中09737][劉民724]

S2840

碎琴樓 34章

何誡

長春・吉林文史出版社1988.6 晚清民國小說研究叢書

季路校點。黃花奴「楊花夢」と合冊[大辭⑧5948][學大1603]

S2841

碎琴樓 34章

何誡

南昌・百花洲文藝出版社1996.6 中國近代小說大系38

此次即以商務印書館出版的單行本為底本，進行校點、排印。「海上名妓四大金剛奇書」「碧海珠」「鴛湖潮」「伉儷福」と合冊。校點者：黃毅。責任編委：周榕芳

S2842

碎屍案 (偵探短篇)

邱劍舒

『小說叢報』4年6期 1918.5

[史索一1116][劉民95][偵探735]角書不記

S2843

遂為夫婦如初 (滑稽小說)

哈哈

『新聞報』1914.11.11

[劉民285]

S2844

碎心 (紀實小說)

朱恨波女士

『先施樂園日報』1920.1.9

[劉民546]

S2845

碎玉記 (上)

張靜廬

張靜廬編『紅葉集』第1集 上海・泰東函書局1920.7/1926.8四版

[民中09659][劉民670]

S2846

碎簪記

蘇曼殊

『新青年』2卷3-4号 1916.11.1-12.1

[阿索392][彙⑥2345][大辭⑦5394]第2卷第3、4合刊^{??}[現期7][大典410][史索二161][歷近

580]短篇小説[系目472][古大545][近代473]小説名[劉民217][張治A40][廣告1-271][紀編182]短篇小説、1916.11.1のみ[鄭編376]題名のみ[史索記95]号数不記、1916.11のみ[張車265]「玉簪記」、第2卷第3、4号、1916.11月、12月[現史③106][韻声79]

S2847

碎簪記 (哀情小説)

蘇曼殊

『先施樂園』1919.10.21-31

[小報312]至11節未完[史索二265]は「碎簪」とする。『先施樂園日報』1918.8.9以降?-1919以前[劉民544]『先施樂園日報』1919.10.21のみ

S2848

碎簪記

蘇曼殊

『曼殊説集』南京・輯者刊1925.1

[民中09838][張車265]「玉簪記」、1924.12

S2849

碎簪記

蘇曼殊

『曼殊全集』上海・北新書局1928.2.1/7.1再版/12.1三版

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「非夢記」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」

S2850

碎簪記

蘇曼殊

『蘇曼殊全集』第3冊 上海・北新書局1928.8/1932.10四版

[民中02894]

S2851

碎簪記

蘇曼殊

『曼殊代表作』上海・亜細亜書局1928.9

[民中02895]

S2852

碎簪記

蘇曼殊

『曼殊小説』上海・広益書局1929.7/1930.3再版

[民中09840]

S2853

碎簪記

蘇曼殊

『曼殊小説集』上海・光華書局1928.1/1931.3四版

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「非夢記」

S2854

碎簪記

蘇曼殊

『蘇曼殊遺著』上海·亜細亜書局1932.11

「断鴻零雁記」「絳紗記」「焚劍記」「非夢記」「慘世界」

S2855

碎簪記

蘇曼殊

『蘇曼殊小說集』上海·開華書局1933.2/1933.3再版

[民中09841]

S2856

碎簪記

蘇曼殊

『曼殊小說集』上海·新文化書社1934.1

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「焚劍記」「非夢記」「絳紗記」

S2857

碎簪記

蘇曼殊

『蘇曼殊小說集』上海·大達圖書供給社1934.3再版

[民中09842]王文英標点

S2858

碎簪記

蘇曼殊

『蘇曼殊小說集』上海·大達圖書供給社1934.4三版/1935.11再版

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「非夢記」[民中09843]

S2859

碎簪記

蘇曼殊

『曼殊小說集』上海·啓智書局1934.4三版

[民中09839]

S2860

碎簪記

蘇曼殊

『曼殊大師小說集』上海·華成書局1934.9

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「非夢記」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」

S2861

碎簪記

蘇曼殊

『蘇曼殊小說集』上海·中央書店1936.2三版

- 「斷鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「非夢記」[中村]
S2862
碎簪記
蘇曼殊
『曼殊小說集』上海・大光書局1936.7八版
[民中09839]
- S2863
碎簪記
蘇曼殊
『蘇曼殊小說集』上海・亞光書局1942.10蓉版
[民中09841]
- S2864
碎簪記
蘇曼殊
『蘇曼殊小說集』贛州・合群書局1944.6
[民中09841]
- S2865
碎簪記
蘇曼殊
『曼殊遺著』上海・文友書店1947.3
「斷鴻零雁記」「絳紗記」「焚劍記」「非夢記」「慘世界」
- S2866
碎簪記
蘇曼殊
『曼殊大師小說集』上海・教育書店1947.9
[大辭⑦5394]ほかは「斷鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「非夢記」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」
- S2867
碎簪記
蘇曼殊
『蘇曼殊全集』上海・中央書店1948.11十一版
「斷鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「非夢記」「悲慘世界」「娑羅海濱遯跡記」
[中外376]短篇言情小說、1948年版
- S2868
碎簪記
蘇曼殊
『蘇曼殊小說集』香港・中央書店1952.11再版
「斷鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「非夢記」
- S2869

碎簪記

蘇曼殊

『曼殊大師紀念集』香港・正風書店1953.5

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「非夢記」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」

S2870

碎簪記

蘇曼殊

『曼殊大師全集』香港・正風書店1953.5

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「非夢記」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」[中村]

S2871

碎簪記

蘇曼殊

『曼殊大師全集』台湾・文海出版社有限公司1971.10

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「非夢記」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」

S2872

碎簪記

蘇曼殊

『蘇曼殊小説集』浙江人民出版社1981.7

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「非夢記」「慘世界」

S2873

碎簪記

蘇曼殊

『蘇曼殊小説詩歌集』中国社会科学出版社1982.9

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「非夢記」「慘世界」[古大545]は1986⁷⁷年に誤る

S2874

碎簪記

蘇曼殊

『蘇曼殊全集』北京市・中国書店影印1985.9

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「非夢記」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」上海・北新書局本の影印

S2875

碎簪記

蘇曼殊

『蘇曼殊詩文撰注』陝西人民出版社1986.1

「断鴻零雁記」と合冊

S2876

碎簪記

蘇曼殊

『蘇曼殊文集』 広州・花城出版社1991.8

ほかに「断鴻零雁記」「天涯紅涙記」「絳紗記」「焚劍記」「非夢記」「悲惨世界」「娑羅海濱遯跡記」を収録

S2877

碎簪記

蘇曼殊

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系26

此次即以「蘇曼殊文集」本為底本，進行校点、排印。「洪水禍」「泰西歴史演義」「回天奇談」「烏托邦遊記」「碧血幕」「小額」「断鴻零雁記」「天涯紅涙記」「絳紗記」「焚劍記」「非夢記」と合冊。校点者：景岱。責任編委：王繼權

S2878

碎簪記

蘇曼殊

張宝明、王中江主編『回眸『新青年』・語言文学卷』河南文藝出版社1998.5 新文化元典叢書

S2879

碎簪記

蘇曼殊

查振科選編『蘇曼殊集』瀋陽出版社1998.6 禅悟五人書

「断鴻零雁記」「天涯紅涙記」「絳紗記」「焚劍記」「非夢記」と合冊

S2880

碎簪記

蘇曼殊

『天涯紅涙』北京・東方出版社1998.6 民国奇才奇文系列：蘇曼殊卷

ほかに「断鴻零雁記」「絳紗記」「焚劍記」

S2881

碎簪記

蘇曼殊

柳亜子編『蘇曼殊全集』2 北京・当代中国出版社2007.5

ほかに「嶺海幽光録」「惨世界」「娑羅海濱遯跡記」「断鴻零雁記」「天涯紅涙記」「絳紗記」「焚劍記」「非夢記」[樽本]

S2882

碎簪記

蘇曼殊

『読禅閑世』西安・陝西師範大学出版社2007.7

ほかに「断鴻零雁記」「絳紗記」「焚劍記」「非夢記」「惨世界」「天涯紅涙記」[樽本]

S2883

碎簪記

蘇曼殊

『曼殊大師全集』香港・文淵書店 刊年不記

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「非夢記」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」

S2884

碎簪記

蘇曼殊

『曼殊大師小説集』香港・文淵書店 刊年不記

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「非夢記」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」

S2885*

隧中灯

(英) 特維生著 張柏森訳

上海・小説林社1907.10 小説林(叢書)

[叢書135]小説林[漢訳2448](小説林)と記して叢書の意[現代904]小説林叢書。『小説林』第9期「小説林書目8」は「燧^ㄟ中灯」、原著者不記、丁未十月(1907)とする[版補下416]「燧^ㄟ中灯」、(英)物^ㄟ維生[編年③1378]36章、『時報』1907.11.22小説林広告

[編年196]十月

[編年③1390]光緒三十三年(1907)十月出版[大康18-886]同左。十月但日期不詳

[編年④1691]「燧(隧)中灯」『時報』1909.2.8小説林社広告[編年④1949]「燧(隧)中灯」偵探小説『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年⑥2949]光緒三十三年版[劉晚336]小説林(叢書)[慧敏467]十月、小説林(叢書)[欒14-309]「燧^ㄟ中灯」丁未十月[欒14-385]「燧^ㄟ中灯」光緒三十三年十月[方曉博77]刊年不記、小説林系列叢書[韻声100]小説林社1907[翻目27-662]1907.10、小説林(叢書)

S2886*

隧中灯

(英) 特維生著 張柏森訳

上海・小説林總發行所 光緒33.10(1907)

[付三336]表紙奥付写真あり。訳述者：張柏森、印刷者：上海・小説林活版部、発行者：上海・小説林總發行所、光緒三十三年十月初版[阿英162]小説林社刊[大典142]小説林社刊[丁未7]十月出版とする[涵訳72]美国特維生著、張柏森訳、光緒三十三年[版補下366]「燧^ㄟ中灯」、美国特維生著、張伯^ㄟ森訳[劉晚336]小説林社1907[付晚下597]「燧^ㄟ中灯」、『曲話』1916.8有正書局広告

S2887

碎珠圓鏡録

未署作者名

『砭群叢報』5期 宣統1.11.下旬(1909.12)

[彙④2662][大典183]は悲盒著とする[系目472]

[編年254]不題撰人、十一月下旬

[編年④1917]第1章、第5期、宣統元年(1909)十一月下旬、未完

[劉晚95]

S2888

孫春陽 (短篇小説)

嘯雲

『中華全國商會聯合會會報』3年4号 1916.4.1

[彙⑤755][大典396][系目170][劉民55]

S2888b*

孫大總統自述倫敦被難記

平湖甘永龍編訳

商務印書館1912

(許軍424) 孫中山系列

S2888c

孫國魂

黃中黃

出版社不記 1903

(許軍424) 孫中山系列

S2889

孫晉林 (聊齋第二 割記小說)

參

『大共和日報』1912.12.14

[劉民426]

S2890

孫平叔先生

踐卓翁 (林紓)

『踐卓翁小說』第2輯 商務印書館1916.3

(張俊才502)

S2891

孫氏劍 (俠義小說)

(徐) 劍胆

『京話日報』3411号

[小報559]至16節未完[劉晚157]非起始日期

S2892

孫隼手 (技擊小說)

黃觀藝

『小說時報』28号 1916.9

[彙④2710][大典408][史索一421][系目170][現史③47]著者不記、第28期1916.9

S2893

孫隼手

黃觀藝

于潤琦主編『清末民初小說書系·武俠卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『小說時報』第二十八期1916年9月

S2893b

孫桐

澳大利亞『愛國報』／『警東報』／『警東新報』 1910.9.24

[LUO140]志人

S2893c

孫文小史

出版社不記 1915

(許軍424) 孫中山系列

S2894

孫小猴自殺 (時事短篇)

夢公

『中華新報』 1916.5.25

[劉民458]

S2895

孫行者 (滑稽小說)

瘦蝶

『申報』 1912.3.14-17

[劉民248]

S2896

孫吟湘 (民國野史)

民哀

『小說新報』 6年1期 庚申1(1920)

[劉民193]

S2897

孫玉姣 (短篇小說)

馬二先生 (馮叔鸞)

『時事新報』 1917.7.6

[劉民419]

S2898

孫知事被擄 (新劇)

新樹

『余興』 5期 1915.2

(飯塚容) [飯塚14-3][飯塚14-205]角書不記[左86]此作為新劇劇本，而非小說[典藏1-315]

S2899

孫壯姑

作者未標

『大公報』 1917.8.4-5

[劉民314]

S2900

孫紫茸 (蠡叟叢談108-115)

林琴南先生（林紓）

『新申報』1919.7.17-24

（張俊才545）[劉民512]標「林琴南先生最近著作」、1919.7.17のみ[張車336]1919.7.17至

24

S2901

縮地新術（理想滑稽）

樂農

『神州日報』1912.5.26

[劉民392]

S2902

縮骨丹（忍情短篇）

塵因

『民權素』14集 1916.1.15

[彙⑤1003][大典386][史索一1037][系目509]は1916.11⁷⁷. 15とする[劉民77]

S2903

縮骨丹

塵因

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『民權素』第十四期1916年1月

S2904

縮骨術（志異小説）

履堅

『中華小説界』3卷4期 1916.4.1

[彙⑤857][大典396][史索一975][系目509][劉民65]

S2905*

梭倫格言

（俄）託爾斯泰著 林紓筆述 陳家麟訳意

『羅刹因果録』上海・商務印書館1915.5.12/10.25再版 説部叢書2=39

TOLSTOI “AS RICH AS CROESUS”

[林訳全集28][泰来080][泰来140]実はJAMES BOLDWINの作品[劉民724]説部叢書2集39編[宏照97]出自此書（『秋灯譚屑』）[張車235]“AS RICHAS⁷⁷ CROESUS”[張車260]劉宏照を引用（李定）[翻目27-663]1915.5.12/10.25再版、説部叢書第⁷⁷2集第39編、本篇実為 JAMES BOLDWIN 的作品

S2906*

梭羅古勃

（俄）梭羅古勃

上海・商務印書館1925.3 小説月報叢刊28

SOLOGUB

[付俄310]表紙奥付写真あり。奥付にFEODOR SOLOGUB。小説月報叢刊第二十八種。

(英) 約翰科爾諾斯JOHN CURNOS原著、周建人譯「菲陀爾·梭羅古勃」。

F. SOLOGUB原著、鄭振鐸譯「你是誰?」、

周建人譯「微笑」「白母親」

[韻声279]約翰科爾諾斯等著、周建人等譯、上海商務印書館1925

S2907*

娑羅海濱遯跡記

蘇曼殊

『曼殊全集』上海·北新書局1928.2.1/7.1再版/12.1三版

GHOCHA著。

「斷鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」

S2908*

娑羅海濱遯跡記

蘇曼殊

『蘇曼殊全集』第2冊 上海·北新書局1928.4/1932.10四版

[民中02894]GHOCHA著

S2909*

娑羅海濱遯跡記

蘇曼殊

『曼殊大師小說集』上海·華成書局1934.9

GHOCHA著。

「斷鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」

S2910*

娑羅海濱遯跡記

蘇曼殊

『曼殊大師小說集』上海·教育書店1947.9

GHOCHA著

[大辭⑦5394]ほかは「斷鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」

S2911*

娑羅海濱遯跡記

蘇曼殊

『蘇曼殊全集』上海·中央書店1948.11十一版

GHOCHA著。

「斷鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「悲慘世界」

S2912*

娑羅海濱遯跡記

蘇曼殊

『曼殊大師紀念集』香港·正風書店1953.5

GHOCHA著。

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」

S2913*

娑羅海濱遯跡記

蘇曼殊

『曼殊大師全集』香港・正風書店1953.5

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」[中村]

S2914*

娑羅海濱遁跡記

(印人(瞿沙GHOCHA)著) (南国行人)蘇曼殊訳

阿英編『晚清文学叢鈔・域外文学訳文巻』北京・中華書局1961.9

原載1908年7月、8月『民報』第22、23号

S2915*

娑羅海濱遯跡記

蘇曼殊

『曼殊大師全集』台湾・文海出版社有限公司1971.10

GHOCHA著。

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」

S2916*

娑羅海濱遯跡記

蘇曼殊

『蘇曼殊全集』北京市・中国書店影印1985.9

GHOCHA著。

「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」上海・北新書局本の影印

S2917*

娑羅海濱遯跡記

瞿沙著 蘇曼殊訳

『蘇曼殊文集』広州・花城出版社1991.8

GHOCHA著。

ほかに「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「悲惨世界」を収録

S2918*

娑羅海濱遯跡記

蘇曼殊

柳亜子編『蘇曼殊全集』2 北京・当代中国出版社2007.5

GHOCHA著。

ほかに「嶺海幽光録」「慘世界」「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」[樽本]

S2919*

娑羅海濱遯跡記

蘇曼殊

『曼殊大師全集』香港・文淵書店 刊年不記

GHOCHA著。

「斷鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」

S2920*

娑羅海濱遯跡記

蘇曼殊

『曼殊大師小說集』香港・文淵書店 刊年不記

GHOCHA著。

「斷鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」

S2921*

娑羅海濱遁迹記

(印度) 瞿沙GHOCHA著 蘇曼殊識

『曼殊逸著兩種』上海・北新書局1927.4

[民中02893]

S2922*

娑羅海濱遁迹記

(印度) 瞿沙GHOCHA著 蘇曼殊識

『曼殊筆記』上海・広益書局1929.7/1932.8統版 曼殊小叢書6

[民中08114]

S2923*

娑羅海濱遁迹記

(印度) 瞿沙GHOCHA著 蘇曼殊識

『蘇曼殊識作集』上海・開華書局1933.5

[民中00813]

S2924*

娑羅海濱遁迹記

(印度) 瞿沙GHOCHA著 蘇曼殊識

『蘇曼殊識作集』上海・中央書局1935.4/1936

[民中00813][中村]1936.5三版

S2925*

娑羅海濱遁迹記

(印度) 瞿沙GHOCHA著 蘇曼殊識

『曼殊筆記小說集』上海・北新書局1936.3

[民中08115]

S2926*

娑羅SALA海濱遁迹記

南印度瞿沙GHOCHA著 南国行人(蘇曼殊) 識

『民報』22-23号 中国開国紀元4606.7.10-8.10(1908.7.10-8.10)

[彙③1710][大辭⑦5394]「娑羅^{ㄉㄨㄛˊ}海濱遁跡記」[阿英140]「娑羅^{ㄉㄨㄛˊ}海濱遁跡記」、号数不記[大典168][史索二132]

[編年215]六月十二日 (7.10)

[編年④1554]第22号、光緒三十四年六月十二日 (1908.7.10) 至第23号、未完[大康18-900]同左

[編年217]「娑羅^{ㄉㄨㄛˊ}海濱遁跡記」、七月十四日 (8.10) 畢

[編年④1573]「娑羅^{ㄉㄨㄛˊ}海濱遁跡記」、第23号、光緒三十四年七月十四日(1908.8.10) 至本期止、未完

[劉晚49][慧敏479][祖毅722]「娑^{ㄉㄨㄛˊ}羅^{ㄉㄨㄛˊ}海濱遁跡記」、第23和24号^{ㄉㄨㄛˊ}[紀編54]「娑羅^{ㄉㄨㄛˊ}海濱遁跡記」、刊年不記[紀編85]「娑^{ㄉㄨㄛˊ}羅^{ㄉㄨㄛˊ}海濱遁跡記」、翻譯小說、1908.7.10のみ[楊凱博121][翻目27-664]「娑羅^{ㄉㄨㄛˊ}海濱循^{ㄉㄨㄛˊ}跡記」

S2927*

鎖金篋 (歐美名家 偵探小說)

未署原著者名与訳者名

『大公報』1910.12.23-1911.1.11

[劉民313]

[編年⑤2106]標“歐美名家偵探小說”、宣統二年十一月二十二日 (1910.12.23) 至十二月十一日

[大康18-667]同左[大康18-931]同左

[編年⑤2121]宣統二年十二月十一日 (1911.1.11) 畢

[仁敏14-444]標“歐美名家偵探小說”[仁敏14-444]畢[李雲159]未題撰者、標“歐美名家偵探小說”、宣統二年十一月廿二日—十二月十一日 (1910.12.23-1911.1.11)

S2928

索棉租 (記事小說)

戚民

『生活雜誌』14期 1913.6.1

[彙⑤163][大典256][系目343][劉民43]「索民^{ㄉㄨㄛˊ}租」

S2929

索棉租 (短篇紀事)

戚民

『生活日報』1913.10.23-24

[劉民451]

S2930

瑣事閑錄 正編統編 2卷

張昀

咸豐1(1851)

[編年10]咸豐元年[編年①33]咸豐二年(1852)二月[編年①49]統編、咸豐十年(1860)四月[古提419]

S2931

所聞錄

蘇民

[系目257]詳細不明

S2932

索性撕吊

零六投稿

『時事新報』 1919.8.17

[劉民421]

S2933*

索債活劇

(英) 迭更司原著 上海朱樹人重訳

『時事新報』 宣統3.5.1-17(1911.5.28-6.13)

CHARLES DICKENS著

[小報279][劉晚208]英国狄更斯原著[指瑕173]英国狄更司原著

[編年⑤2203]宣統三年五月初一日 (1911.5.28) 至本月十七日[大康18-682]同左[大康18-936]同左

[編年⑤2211]宣統三年五月十七日 (1911.6.13) 畢

[楊凱博132]

T

T0001

他

佩華

『眉語』1卷5号 乙卯3.20 (1915.5.3) ㄚㄚ

[劉民134]短篇

T0002

他

碧梧

『晶報』1919.10.30

[劉民586]

T0003

他

沫若

『時事新報』1920.1.24

[劉民424]

T0004

他

李子耕

『子耕短篇小說』上海·太平洋学社1920.10 說部叢書

[民中11919][劉民678]

T0005

他

李子耕

『雷雨之夜』上海·太平洋学社1921.7再版

[現代378][民中11920]

T0006

他病了！

蘇

『時事新報』1920.2.2

[劉民424]

T0007

他＝勃拉克 (言情小說)

(姚) 鵝雛

『小說大觀』15集 1921.6.1

[彙⑥1614][史索一1458][劉民215]

T0008

他＝勃拉克

姚鵝雛

『姚鵝雛文集』小說卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

T0009*

他的僕

STRINDBERG著 冰(沈雁冰) 訳

『時事新報・学灯』1919.9.18

[茅全附10](瑞典)斯特林堡著[翻目27-665]

T0010*

他的僕

(瑞典)斯特林堡STRINDBERG著 冰(茅盾) 訳

韋韜主編『茅盾訳文全集』第1卷小説一集 北京・知識產權出版社2005.10

T0011*

他的情人 (HER LOVER)

(俄)高爾基(MAXIM GORKY(ALEKSYEY MAXIMOVITCH PYESHKOV))著 胡適訳

『短篇小説』第一集 上海・亜東図書館1919.10/1931.6十五版

英訳から転訳。MAXIM GORKI著, LIZZIE B. GORIN英訳 “BOLESS” (“SHORT STORY CLASSICS(FOREIGN)” VOLUME ONE, RUSSIAN, EDITED BY WILLIAM PATTEN, P. F. COLLIER & SON, NEW YORK, 1907)。

胡適はMAXIM GORKY “HER LOVER” とする。再版で追加収録

(張惠164)「她^{??}的情人」、ALEXEI MAXIMOVICH PESHKOV, MAXIM GORKI、SHORT STORY CLASSICS(FOREIGN)、英訳者不記(張惠167)「她^{??}的情人」、MAXIM GORKI、SHORT STORY CLASSICS(FOREIGN)、英訳者不記、原載『翻譯小説』1920[樽本][民中00742]再版增加「他的情人」一篇[虛白108]GORKY[蒲梢313]同左[阿索365]第一集刊年不記[劉民724][紀編255]1919.11^{??}再版で追加収録(汪介之)書名出版社不記、「鮑列斯」中訳名為「他的情人」[韻声94]再版時又加進了[翻目4-295]HER LOVER とする、1919.10.19^{??}

T0012*

他的情人

(俄) MAXIM GORKY著 胡適訳

『太平洋』2卷1号 1919.11.5

英訳から転訳。MAXIM GORKI著, LIZZIE B. GORIN英訳 “BOLESS” (“SHORT STORY CLASSICS(FOREIGN)” VOLUME ONE, RUSSIAN, EDITED BY WILLIAM PATTEN, P. F. COLLIER & SON, NEW YORK, 1907)。

胡適はMAXIM GORKY “HER LOVER” とする

[彙⑥1872][劉民228][付116][付俄18] (王新禧070) [翻目4-295]HER LOVER とする

T0013*

他的情人

(俄) 高爾基(MAXIM GORKY)著 胡適訳

『翻訳小説』1920

英訳から転訳。MAXIM GORKI著, LIZZIE B. GORIN英訳 “BOLESS” (“SHORT STORY CLASSICS(FOREIGN)” VOLUME ONE, RUSSIAN, EDITED BY WILLIAM PATTEN, P. F. COLLIER & SON, NEW YORK, 1907)。

胡適はMAXIM GORKY “HER LOVER” とする (再版で追加収録)

(張惠167)「她??的情人」、MAXIM GORKI、SHORT STORY CLASSICS(FOREIGN)、英訳者不記 (張惠168)「她??的情人」、白話文

T0014*

他的情人

(俄) 高爾基(MAXIM GORKY)著 胡適訳

『胡適訳短篇小説』長沙・岳麓書社1987.7

英訳から転訳。MAXIM GORKI著, LIZZIE B. GORIN英訳 “BOLESS” (“SHORT STORY CLASSICS(FOREIGN)” VOLUME ONE, RUSSIAN, EDITED BY WILLIAM PATTEN, P. F. COLLIER & SON, NEW YORK, 1907)。

胡適はMAXIM GORKY “HER LOVER” とする[樽本]

T0015*

他的情人

(俄) 高爾基(MAXIM GORKY)著 胡適訳

『胡適全集』第42巻訳文 (季維龍整理) 合肥・安徽教育出版社2003.9

英訳から転訳。MAXIM GORKI著, LIZZIE B. GORIN英訳 “BOLESS” (“SHORT STORY CLASSICS(FOREIGN)” VOLUME ONE, RUSSIAN, EDITED BY WILLIAM PATTEN, P. F. COLLIER & SON, NEW YORK, 1907)。

胡適はMAXIM GORKY “HER LOVER” とする

T0016*

他的情人

(俄) 高爾基(MAXIM GORKY)著 胡適訳

胡適訳『短篇小説集』合肥・安徽教育出版社2006.8

英訳から転訳。MAXIM GORKI著, LIZZIE B. GORIN英訳 “BOLESS” (“SHORT STORY CLASSICS(FOREIGN)” VOLUME ONE, RUSSIAN, EDITED BY WILLIAM PATTEN, P. F. COLLIER & SON, NEW YORK, 1907)。

胡適はMAXIM GORKY “HER LOVER” とする[樽本]

T0017*

他的情人

(俄) MAXIM GORKY著 胡適訳

『一封未寄的信：胡適訳短篇小説集』北京大学出版社2014.3 胡適作品系列

英訳から転訳。編者注：今訳高爾基。MAXIM GORKI著, LIZZIE B. GORIN英訳 “BOLESS” (“SHORT STORY CLASSICS(FOREIGN)” VOLUME ONE, RUSSIAN, EDITED BY WILLIAM PATTEN, P. F. COLLIER & SON, NEW YORK, 1907)。

胡適はMAXIM GORKY “HER LOVER” とする[樽本]

T0017b*

他的情人

(俄) MAXIM GORKY著 胡適訳

胡適訳、王新禧編注『胡適翻譯小説与翻譯詩歌全集』長春・時代文藝出版社2018.4

英訳から転訳。編者注：今訳高爾基。MAXIM GORKI著, LIZZIE B. GORIN英訳 “BOLESS” (“SHORT STORY CLASSICS(FOREIGN)” VOLUME ONE, RUSSIAN, EDITED BY WILLIAM PATTEN, P. F. COLLIER & SON, NEW YORK, 1907)。

胡適はMAXIM GORKY “HER LOVER” とする(王新禧070) 本篇原載1919年11月15日『太平洋』第二卷第1号、標題後附有英文 “HER LOVER” [樽本]

T0018*

她的紳士朋友

(俄) ANTON CHEKHOV著 鳳亭訳

『太平洋』2卷4号 1920.3.5

CHEKHOV著

[彙⑥1872][大典490][劉民228]

T0019*

他的外褂 (原名 HIS COAT)

(英) VIOLER HUNR原著 西巫瘦鉄訳

『小説月報』11卷9号 1920.9.25

小説新潮[史索一930]原作、原著者を脱落させている[劉民38]小説新潮[曉岩241]小説新潮、

VIOLER

HUNR、1920

T0020*

他們的兒子 (法国戦争的故事)

(法) 某著 仁訳

『每週評論』1-2期 1918.12.22-29

著者法人某[彙⑥2156] (法) ××^{??}著[現期39][大典474]佚名著[韓08-341][劉民240] (法) ××^{??}著[翻目8-42] (法) ××^{??}著

T0021

他生未卜 此生休

幼韞

『眉語』1卷3号 乙卯3.10 (1915.4.23) 再版

[劉民133]短篇

T0022

他生之他 (遊戯小説)

天白

『禮拜六』50期 1915.5.15

[彙⑤1185][大典335][史索一1146][系目113][劉民109]

T0023*

他是誰

(俄) 乞呵夫原著 CS生訳

『東方雜誌』17卷7号 1920.4.10

CHEKHOV著

[大典490][劉民2]「他是誰？」

T0024

他死了麼 (苦情小說)

寄塵

『小說新報』7年9期 壬戌9(1922)

[劉民200]

T0025

他歟儂歟 (言情小說)

覺奴

『娛閑錄』12期(元旦紀念号)-2卷2号 1915.1.1-9.2

[彙⑤1304][大典319][史索一1191][系目113][劉民124]

T0026

他在那里 (紀事小說)

作者未標

『盛京時報』1920.3.31

[劉民369]

T0027*

他之小史 (言情小說)

漱馨女士口述 天虛我生(陳蝶仙)戲訳

中華圖書館『女子世界』1-6期 1914.12.10-1915.7.6

[彙⑤1362][大典311]著者不詳[史索二155][韓近232][劉民142][劉民763]天虛我生、中華圖書館、『申報』1917.6.18廣告[翻目4-296]

T0028

他之罪惡史

星朗

『日新雜誌』3期 1918.11.28

[彙⑥2140][史索二106][系目113][劉民236]

T0029*

他自有夫 (癡情小說)

半廢、病俠訳

『禮拜六』72期 1915.10.16

[彙⑤1191][史索一1157] (修文喬) 文言。英国[劉民115][翻目4-297]

T0030

塔遁 (童話)

鳴岐

商務『婦女雜誌』5卷5号 1919.5

[婦女86]

T0031*

塔尖之自縊

夫概原著 索公訳

『偵探新語』昌明公司 光緒30(1904)

[渡辺論137]あきしく (菊池幽芳) 訳『探偵叢話』駸々堂1900.9.22。アラン・フーカー「犯人追躡の失敗」

[阿英144][編年134][編年②686][大康18-830][劉晚336][偵探594]あきしく不記[現史①258][翻目3-413]原作なし、日訳なし

T0032

塔溪歌 (艶情小説)

小鳳

『民国日報』1918.10.31

[劉民475]

T0033

塔溪歌

葉小鳳 (楚儉)

『小鳳雜著』上海・新民図書館1919.5

[民中03012][紀編244]

T0034

塔影波光 (武俠小説)

江声

『先施樂園日報』1920.3.4

[劉民546]

T0035*

塔語斜陽 (一名三宮主塔)

(陳) 小蝶

『礼拝六』1-5期 1914.6.6-7.4

(渡辺浩司) WASHINGTON IRVING “THE ALHAMBRA” (REVISED EDITION 1851)中の “LEGEND OF THE THREE BEAUTIFUL PRINCESSES”

[彙⑤1174][大典281]は「塔語斜場⁷⁹」と誤る。6.9と誤植[史索一1122][系目439]創作とする[劉民97][現史③28]期数不記、刊年不記

T0036

塔中花

天憤

『小説日報』1916.6.6以降?-7.3?

[史索二250]

T0037

塔中人

冷三

上海『快活世界』4期 1914.10

[鄧312]日不記

T0038

塔中緣

笠航

『大公報』1917.11.8-10

[劉民315]

塔中之怪→大魔窟

T0039

撻秦鞭 4出

洪炳文

温州日新印書館 宣統3(1911)

排印本[伝雑78][左目283][左録513]『洪炳文集』上海社会科学院出版社2004.8[大辞⑥4320]

近代伝奇劇本、宣統三年（1911）閏六月排印本[現史①102]慕忠堂主人、1898[現史①102]排印本、1911

T0040*

踏繩寓言 （寓言二則）

『中西聞見録』12号 同治12.6(1873.7)

[彙①8][中村73B-25]『海国妙喻』に収録して「踏繩」

T0041

大小大夫 （滑稽短篇）

覺庵

『新聞報』1915.1.28

[劉民288]

T0042

胎異 （紀実短篇）

麓僧

『大世界』1919.8.13-14

[劉民529]

T0043

台東拓殖列伝

連雅堂

『漢文台灣日日新報』明治44(1911). 1.14

[建蓉458]後『台灣通史』卷31

T0044

台南名勝志 10

連雅堂

『漢文台灣日日新報』「志乘」明治44(1911). 2.7-19

[建蓉459]後『雅堂文集』卷3[建蓉461]畢

T0045

台灣巾幗英雄傳初集 (新編繡像) 2冊 12回

古塩官伴佳逸史 (易金唐)

上海書局 光緒21乙未(1895)

石印本[提要792]石印小本[提要1269][近代266]章回小說、石印小本[系目127]「台灣巾幗英雄全^ㄟ傳初集」石印本[古大853][書坊訂581-66]

[編年65]光緒二十一年

[編年①316]光緒二十一年七月

[編年⑤2410]自著介紹[編年⑥2949]出版社不記、光緒二十一年版[目白369][古提669][劉晚336]

「台灣巾幗英雄全^ㄟ傳初集」[近代126]小說名、石印本[学大1584]章回小說、石印本[鄭編165][史索記51] (許軍419) 台灣抗日系列[現史①18]石印小本

T0046

台灣開創記

程其保

『地學雜誌』8年10期 1917.10.25

[彙④2829][大典437]

T0047

台灣通史 14

連雅堂

『漢文台灣日日新報』1920.4.14-5.19

[建蓉461]

T0048

台灣外記 1卷 1冊

珠浦江東旭輯

上海·均益圖書公司 刊年不記

[徐著340]排印本、刊年不記

T0049

台灣外記新編前傳 9回

未署作者名

『廈門日報』宣統2.1.10-3.26 (1910.2.19-5.5) 未完

[編年④1947]9回、宣統二年正月初十日 (1910.2.19) 至三月二十六日止、未完[大康18-634]同左。

1910.2.19のみ

[編年④1969]宣統二年二月二十一日 (1910.3.30⁷⁷[31])、至本月二十九日起開始繼續連載

[編年④1994]宣統二年三月二十六日 (1910.5.5) 至本日止、未完

[編年④1994]宣統二年三月二十七日 (1910.5.6) 停止連載

[仁敏14-600][仁敏14-600][仁敏14-600]未完[仁敏14-600]告白[鑫366]未完

台戰実紀→台戰演義

T0050

台戰実紀 (繡像) 12卷 4冊

佚名

光緒21(1895)

[阿三4]「台戰実記⁷⁷」、巾箱小本[中央40]附台湾地図。校印刊本袖珍本[通典535]近代長篇小説「台戰演義」[古提669]「台戰実記⁷⁷」[劉晚337]

[編年63]「台戰演義」2集12卷、初集、光緒二十一年(1895)六月。続集「光緒乙巳六月校印」

[編年①312]続集『新聞報』1895.7.25広告、汗青館主人啓

[編年⑤2411]自著紹介[編年⑥2949]正集、続集、正続集、光緒二十一年版[現史①13]「台戰演義」

原名「台戰実紀、2集12卷、1895.六月

T0051

台戰演義 (原名台戰実紀) 2集 12卷

不題撰人

光緒戊戌 (1898)

[提要793]光緒乙未 (1895) 初刻本、光緒戊戌 (1898) 翻刻本[提要1269][近大265]章回小説、有光緒二十一年 (1895) 初刻本[古大853]初集六卷、光緒乙未 (1895) 閏五月刊、二集六卷、同年六月刊[通典535][目白369]1895初刻本[五百1497]清代白話長篇歴史演義小説、また光緒二十四年 (1898) 翻刻本[古提669]「台戰実記⁷⁷」[劉晚337][学大1583]章回小説、光緒二十一 (1895)、光緒二十四年刻本

[編年①315]初集光緒乙未 (1895) 閏五月、続集乙未六月

[現史①13]光緒戊戌(1898)翻刻本 →劉大將軍平倭戰記

T0051b

太癡生 (鉄冷筆記)

鉄冷

『民権報』1913.11.3

[劉民431]文言

T0052

太多情

蝶狂

『眉語』18号 丙辰3.1 (1916.4.3)

[劉民139]短篇

T0053*

太多心了！

(俄) ANTON CHEKHOV著 鳳亭訳

『太平洋』2卷3号 1920.1.5

CHEKHOV著

[彙①1872][大典489][劉民228] (俄) ANTON CHEKHOV著

T0054

太耕述聞

江子厚

『小説海』2卷6号 1916.6.1

[彙①1402][大典401][史索一1303][系目65][劉民150]

T0055*

泰谷兒小說 (英漢合璧) 第1輯 上冊

(印) 泰谷兒著 王靖訳

上海·泰東圖書局1920.10

TAGORE著

[民語3373]印度短篇小說集。收「郵政局長」「喜兆」「尊嚴之夜」「命運」「河階」「芳隣」6篇。後附黃玄的「太戈爾伝」

T0056*

太貴了

(法) 毛柏霜原著 (俄) 托爾斯泰改作 蠡才訳

『東方雜誌』16卷9号 1909.9.15

MAUPASSANT, TOLSTOI

[劉民2]1909.9^{??}月

T0056b

太監索賄

澳大利亞『愛國報』／『警東報』／『警東新報』1902.2.5

[LUO137]雜錄

T0057

太可憐

嘯天

『眉語』1卷7号 乙卯3.20 (1915.5.3) ^{??}

[劉民135]短篇

T0058

太可憐

作者未標

『北京新報』1920.4.8-5.2

[劉民588]

T0059

太平朝宮闈秘史 (又名太平天国宮闈秘史)

燕北老人、寧山民

上海・益新書社1922.2五版

[唐平1428]易夔、寧山民、1922.2五版[唐書59]燕北老人、寧山民、1922.2五版

T0060

太平記

未署作者名

『復報』10-11期 中国開国紀元4605.6.15[旧曆5.5]-8.25[旧曆7.17](1907.6.15-8.25)

[彙③1839][大典123][史索一304][系目65]

[編年183]不題撰人

[編年③1250]光緒三十三年五月初五日 (1907.6.15)

[編年188]畢

[編年③1311]光緒三十三年七月十七日 (1907.8.25) 畢

[劉晚52][紀編70]歴史小説、1907.6.15のみ[九華238]

T0061

太平天国宮闈秘史

易夔 (原題：燕北老人)、寧山民著

上海・益新書社1919.6/1931.6十一版

[民中08189][現在488]出版社不記、1922[大辞②751]近代文言筆記集、又名「太平朝宮闈秘史」、寧山民著 (別題「燕北老人寧山民合編」、上海・江南書局1919.5初版/上海・国光書局1922翻印[唐平1423]易夔、寧山民著、1931.6十一版[唐書141]燕北老人、寧山民著、1930⁷⁷.6十一版[学大1552]筆記小説集、1919年上海江南書局初版本/1922年上海国光書局翻印本[文娟15-269]『申報』1919.7.3掃葉山房代售廣告[哈仏民③1425]1922五版

T0062

太平天国演義

(黄世仲 (黄小配))

中華元年(1912)序

[渡辺72-31]民国元年正月三日江左龍潭居士叙。目録に「龍潭居士 (中華) 著」とあるのは間違いだらう

T0063

太平天国演義 10卷 40回

(黄世仲 (黄小配))

上海・尚文書局1920石印

[書坊訂1123][文娟15-270]『申報』1920.7.12掃葉山房代售廣告

T0064

太平天国演義 (繡像) 8卷 8冊

(黄世仲 (黄小配))

上海・大成書局1929

[渡辺72-30]「大字足本洪秀全演義」

T0065

太平天国演義

黃世仲（黃小配）

合肥·黃山書社2000

[世仲一268]陸林校點、長篇歷史章回小說 → 洪秀全演義

T0066

太平天国軼聞

上海·文明書局1915

[現在489]4冊、進步書局編、出版社不記、1915[系目65]又，進步書局[大辭②751]近代文言筆記選集、4卷248則、上海·進步書局1915.11初版[紀編170]文言筆記選集、上海進步書局編輯出版1915.11（張沢賢·翻統70）進步書局稗史叢書廣告

T0067*

太平洋伝道録 10章

美國北長老會狄樂播R. M. MATEER及其夫人狄珍珠MADGE D. MATEER譯 李道貞述

上海·廣學會1899/1910/1913/1921/1934

[莉華10B-323]“LIFE OF JOHN G. PATON OF THE NEW HEBRIDES”。官話[子鵬C259]PATON,JOHN G. 著、MATEER, R. M. /MRS. AND LI TAO-CHEN譯“JOHN G. PATON: AN AUTOBIOGRAPHY”上海SDK 1899

T0068*

太平洋遇險記（冒險小說）

胡寄塵譯

『民國日報』1918.10.30

[劉民475]

T0069

太平逸事（歷史小說）

梁九皋

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10/北京·書目文獻出版社1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

T0070

太平主考

平子

『小說月報』8卷1号 1917.1.25

[彙④3009][史索一860][系目65][劉民21]寓言

T0071

太守桑伝奇 1折

吳寶鎔

李瀚昌灃陽刻本1896

[左目262]光緒年間鈔本[左錄492]光緒年間鈔本[大辭②755]「太守桑」、近代雜劇劇本、又名「勸桑」。卷末有光緒二十二年（1896）李瀚昌「跋」[現史①38]「太守桑雜劇」1896

T0071b

太守之誤

澳大利亞『広益華報』1905.6.17

[LUO146]諧謔

T0072

太歲交代 (挿図及飛白書各一 滑稽小説)

母我

『娛閑録』12期(元旦紀念号) 1915.1.1

[彙⑤1304][大典319][史索一1191][系目65][劉民123]

T0073

太太榜樣 (孝女藏兒)

1913演出 『新劇雜誌』2期 1914.7.1

[戲劇34][史索一1427]

T0074

太太榜樣

『新劇雜誌』2期 1914.7.1

[彙⑤1155]劇史

T0075*

太特司小伝

(美) 米得安A. D. RICE訳

上海・協和書局1908

[莉華10B-323]金斯利FLORENCE MORSE KINGSLEY “TITUS, A COMRADE OF THE CROSS: A TALE OF THE CHRIST FOR THE CHRISTMAS TIDE”。官話292頁

[編年④1899]『通問報』第378回(1909)十月美華書館廣告、訳者不詳[大康18-921]同左[仁敏14-575]『通問報』第378回(1909)十月美華書館廣告

T0076*

泰西古劇

(英) 達威生輯 林紓、陳家麟訳

『小説月報』10卷1-12号1919.1.25-12.25

GLADYS DAVIDSON “STORIES FROM THE OPERAS” 1914。

「檀盜」「鹿縁」「獄圓」「夢魔」「風婚」「湖灯」「刺蠱」「酖兒」「危婚」「鬼弄」「傭誤」「烹情」「劇殺」「星幻」「情関」

[泰来101] “STORIES FROM THE OPERA” [史索一901]原著者不記[劉民30]說叢[宏照120]号数不記、1919年1月至12月[張車309]第10卷第1至12期、1919.1.25至12.25[麗華博132]15篇[曉岩155]泰西古劇でまとめる、編者不記、号数不記、1919、細目あり[曉岩159]以小説の叙述手段介紹歌劇的情節[曉岩236]1919、細目あり。朱義胄、曾錦萍則認為H. C. DAVIDSON和GLADYS DAVIDSON是同一人、とするが誤り[瓊芳博124頁]翻譯小説、其中的15篇先發表於『小説月報』第10卷第1-12期、刊年不記、細目なし[郭楊87]1919.1-12、細目なし[翻目27-666]細目なし

T0077*

泰西古劇 上中下巻

(英) 達威生輯 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1920.5

GLADYS DAVIDSON “STORIES FROM THE OPERAS” 1914

[泰来101] “STORIES FROM THE OPERA”⁷⁷。注：誤りは正した。

竊盜FRA DIAVOLO、	鹿縁THE BOHEMIAN GIRL、
獄圓FIDELIO、	夢魔LA SONNAMBULA、
風婚I PURITANI、	湖灯LILY OF KILLARNEY、
刺蠱CARMEN、	酖児LUCREZIA BORGIA、
危婚THE DAUGHTER OF THE REGIMENT、	
鬼弄FAUST、	傭誤MARTHA、
烹情THE JEWESS、	劇殺I PAGLIACCI、
情関THE MARRIAGE OF FIGARO、	情蹇TALES OF HOFFMANN、
蛮殞MANON LESCAUT、	淫譴DON JUAN、
妬変LA BOHÈME、	劍酬MADAM BUTTERFLY、
婚詭BARBER OF SEVILLE、	情悔EUGENE ONEGIN、
踐誓ERNANI、	屍囊RIGOLETTO、
戕弟IL TROVATORE OR THE GIPSY'S VENGEANCE、	
識庶THE MASKED BALL、	埋恨AIDA、
藥禍TRISTAN AND ISOLDA、	虹渡THE RHINEGOLD、
槐劍THE VALKYRIE、	貞驗MARITANA、
星幻PHILEMON AND BAUCIS	

[劉民724]細目不記[宏照120][張車309]1920.5出版、細目あり[麗華博132]細目なし[曉岩236]31篇[瓊芳博124頁]翻訳小説、民国九年5月、細目なし[韻声277]上海商務印書館1920[義胄133]英国達威生原著、共訳者不記、商務館印本、民国九年、小説類下西劇之属[義胄221]西劇之属、英国達威生 H. C. DAVIDSON 原輯、細目あり

T0078*

泰西古劇 3巻 上中下冊

(英) 達威生輯 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1920.5 説部叢書3=91

GLADYS DAVIDSON “STORIES FROM THE OPERAS” 1914

[林訳全集38]上巻[林訳全集39]中下巻、上海・商務印書館、中華民國九年五月初版、説部叢書第三集第九十一編

[中村]上下巻のみ[商目98]は角書を筆記とする、刊年不記[唐書封61]歌劇故事集、説部叢書第三集第九十一編、收「危婚」「劇殺」「踐誓」等31篇、写真は上巻[唐平7723]訳者不記、1920[唐書60]1920.5初版、説部叢書[劉民724]説部叢書3集91編

T0079*

泰西古劇 3巻 上中下冊

(英) 達威生輯 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1920.5／1921.9再版 説部叢書3=91

GLADYS DAVIDSON “STORIES FROM THE OPERAS” 1914

[叢書789]説部叢書三集91[民外0388]説部叢書第3集第91編[現代682]説部叢書第3集第91編。

卷上

「竊盜」「獄圓」「風婚」「刺蠱」「危婚」「鹿縁」「夢魔」「湖灯」「酖児」。

卷中

「鬼弄」「烹情」「情鬪」「蚕殞」「妬変」「傭誤」「劇殺」「情蹇」「淫譴」「劍酬」。

卷下

「婚詭」「踐誓」「戕弟」「埋恨」「虹渡」「貞驗」「情海」「屍囊」「識心^{??}」「葉禍」「槐劍」「星幻」

[商目98]は角書を筆記とする、刊年不記[唐平7724]訳者不記、1921再版[劉民724]説部叢書3集91編[張車310]3卷3冊、1921.9再版、説部叢書第3集第91編[方曉博177]1920.5／1921.9再版、説部叢書3=91、原作不記

T0080*

泰西古劇 上中下巻

(英) 達威生輯 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館 刊年不記 林訳小説叢書2=47

GLADYS DAVIDSON “STORIES FROM THE OPERAS” 1914

[叢書638]無版年。林訳小説叢書第二集47[民外0388]林訳小説叢書第2集第47編[現代682]林訳小説叢書第2集第47編[MICHIGAN]無版年[商目101][唐書594]出版時間及版次不詳、林訳小説[張車310]林訳小説叢書第2集第47編、表紙写真あり[翻目27-666]細目なし、刊年なし、林訳小説叢書第2集第47編

T0081

泰西近百年來大事演義

臨湖盧謙豫甫編演

『天津白話報』1910.6.6-9.7

[小報641][李雲164]徳意志国、宣統二年三月初一日(1910.4.10)のみ

T0082

泰西歷代名人伝

徐匯報館原本 徐心鏡増訂

鴻宝齋 光緒29(1903)

[涵歴31]鴻宝齋、光緒二十九年[版補下319]商務印書館、光緒二十九年[漢訳3395]匯報館原訳、1903(光緒二十九)、石印

T0083

泰西歴史演義 36回

洗紅盒主演述

『繡像小説』1-38期 癸卯5.1-刊年不記 [甲辰10.15] (1903.5.27- [1904.11.21] とするは誤り)

欧陽鉅源の作品ではないか。第38期実際の刊年は推定乙巳1905六月 [彙②1103]刊年を推測して38期(連載終了)を旧暦〔甲辰十月〕とする[澤田S1-14][阿閑55][楷

第90][士瑩164][阿英87]期数不記[中村73-149]期数不記[提要874]至光緒三十年(1904)十月⁷⁷[大典51]-1904.11⁷⁷[史索一248]洗紅庵主演述、刊年を推測して38期(連載終了)を旧暦〔甲辰十月〕とする([新加206]) [全書519]清代小説、洗紅庵主演説⁷⁷、至光緒三十年十月⁷⁷[近大769]章回小説、洗紅庵主演説、至三十年(1904)⁷⁷[歴近169]歴史小説、至三十年(1904)十月⁷⁷[系目339]洗紅庵主、1903.5.29⁷⁷

[編年101]洗紅庵主演説、光緒二十九年五月初一日

[編年②597]第1回、洗紅庵主演説、創刊号光緒二十九年五月初一日(1903.5.27)。後載於第2至13、15至21、23至25、29至38期、共36回[大康18-719]同左

[編年②599]第1期已出、『新聞報』1903.5.31廣告

[編年②602]第2回、第2期光緒二十九年五月十五日(1903.6.10)[大康18-720]同左

[編年②609]第3回、第3期光緒二十九年閏五月初一日(1903.6.25)[大康18-720]同左

[編年②612]第4回、第4期光緒二十九年閏五月十五日(1903.7.9)[大康18-721]同左

[編年②628]第5回、第5期光緒二十九年当在七月(1903)[大康18-722]同左。七月但日期不詳

[編年②640]第6回、第6期光緒二十九年(1903)当在八月[大康18-723]同左。八月但日期不詳

[編年②641]第7回、第7期光緒二十九年(1903)当在八月[大康18-723]同左。八月但日期不詳

[編年②650]第8回、第8期光緒二十九年(1903)当在九月[大康18-724]同左。九月但日期不詳

[編年②660]第9回、第9期光緒二十九年(1903)当在十月[大康18-724]同左。十月但日期不詳

[編年②667]第10回、第10期光緒二十九年(1903)当在十一月[大康18-725]同左。十一月但日期不詳

[編年②671]第11回、第11期光緒二十九年(1903)当在十二月[大康18-725]同左。十二月但日期不詳

[編年②688]第12回、第12期光緒三十年(1904)当在正月[大康18-727]同左。正月但日期不詳

[編年②694]第13回、第13期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)二月[大康18-728]同左。二月但日期不詳

[編年②716]第14回、第15期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)四月[大康18-728]同左。四月但日期不詳

[編年②717]第15回、第16期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)四月[大康18-728]同左。四月但日期不詳

[編年②723]第16-17回、第17期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)五月[大康18-730]同左。五月但日期不詳

[編年②723]第18-19回、第18期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)五月[大康18-730]同左。五月但日期不詳

[編年②743]第20-21回、第19期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)七月[大康18-732]同左。七月但日期不詳

[編年②763]第22回、第20期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)九月[大康18-733]同左。九月但日期不詳

[編年②775]第23回、第21期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)十月[大康18-734]同左。十月但日期不詳

[編年②788]第24回、第23期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)十一月[大康18-735]同左。十

一月但日期不詳

[編年②788]第25回、第24期末標出版時間、当在光緒三十年（1904）十一月[大康18-735]同左。十一月但日期不詳

[編年②818]第26回、第25期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）二月[大康18-737]同左。二月但日期不詳

[編年②819]第27回、第29期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）二月[大康18-737]同左。二月但日期不詳

[編年②819]第28回、第30期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）二月[大康18-737]同左。二月但日期不詳

[編年②819]29回、第31期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）二月[大康18-737]同左。二月但日期不詳

[編年②833]第30回、第32期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）三月[大康18-738]同左。三月但日期不詳

[編年②843]第31回、第33期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）四月[大康18-738]同左。四月但日期不詳

[編年②844]第32回、第34期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）四月[大康18-738]同左。四月但日期不詳

[編年②866]第33回、第35期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）六月[大康18-739]同左。六月但日期不詳

[編年②867]第34回、第36期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）六月[大康18-739]同左。六月但日期不詳

[編年②867]第35回、第37期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）六月[大康18-739]同左。六月但日期不詳

[編年130]光緒三十年十月^ㄙ、畢

[編年②867]第36回、第38期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）六月[大康18-739]同左。六月但日期不詳

（顧燮光「訳書経眼録」本国人輯著書）[編年⑤2412]自著紹介[訳書666][阿研]未収録[版補下181][目白370]洗紅庵主、至光緒三十年(1904)十月^ㄙ[古提705]洗紅庵主、至三十年(1904)^ㄙ[劉晚27]癸卯五月初一(1903.5.29^ㄙ)至甲辰十月(1904.11.21)^ㄙ[慧敏319][清茹報24]到光緒三十年十月三十(1904.12.6)と誤る[広告1-106]1903年5月29^ㄙ日至1904年11月21日と誤る[広告1-107]『新聞報』1903.5.31広告[文文60]白話長篇、洗紅庵主、号数刊年不記[文文61]題名のみ[文文181][偽訳28]洗紅庵主[九華230]第38期を甲辰十月十五日（1904.11.21）と誤る[現史①199]創刊号1903.5.27。後第2-13、15-21、23-25^ㄙ期[現史①251]第38期1904.十一月^ㄙ完と誤る

T0084

泰西歴史演義 （歴史小説） 36回

洗紅厂主

商務印書館 光緒32(1906)

欧陽鉅源の作品ではないか

[阿英87]角書不記[提要874]光緒三十二年歲次丙午（1906）季夏中国商務印書館編訳所首版排印

([新加206]) [書坊訂811-8]角書不記、光緒三十二年鉛印[全書519]角書不記、光緒三十二年商務印書館編訳所出版単行本とする[近大769]排印[歴近169]版權頁題「著輯者：中国商務印書館編訳所」[系目339][古大876][『東方雜誌』8:1広告] (歴史小説) 各種小説[劉民772][『東方雜誌』8卷1号広告 (歴史小説) 各種小説[營業362][目白370]洗紅庵主[劉晚337]洗紅庵主[涵著89]角書不記、著者：本館、光緒三十二年[版補下315]角書不記、著者：商務印書館、光緒三十二年[広告1-106]封面題「新小説泰西歴史演義」[広告1-107][『申報』1906.11.23広告。『教育雜誌』1910年第12期広告

T0085

泰西歴史演義 (歴史小説) 30回

商務印書館著 (洗紅庵主)

上海・商務印書館1906.6/1915.1三版

欧陽鉅源の作品ではないか

[民中09248][『東方雜誌』8:1広告] (歴史小説) 各種小説[劉民772][『東方雜誌』8卷1号広告 (歴史小説) 各種小説

[編年158]五月

[編年③1049]36回、光緒三十二年 (1906) 六月出版[大康18-859]同左。六月但日期不詳

[編年③1112][『中外日報』1906.11.17商務印書館広告[編年③1156][『宋教仁日記』1907.1.28[編年③1172][『新聞報』1907.2.20商務印書館広告[編年⑤2243]歴史小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館広告[編年⑥2949]光緒三十二年版[古提705]洗紅庵主[劉晚337]洗紅庵主[付朱73]洗紅庵主撰 (版權頁署中国商務印書館編訳所著輯)、光緒三十二年 (1906) 歲次丙午季夏首版

T0086

泰西歴史演義 (歴史小説) 36回

中国商務印書館編訳所著 (洗紅庵主)

上海・商務印書館 光緒33(1907)三版/34(1908)

欧陽鉅源の作品ではないか

[書坊631-9]角書不記、光緒三十四年鉛印 ([新加206]) [『東方雜誌』8:1広告] (歴史小説) 各種小説[劉民772][『東方雜誌』8卷1号広告 (歴史小説) 各種小説

[編年201]洗紅庵主。光緒三十三年三版

[目白370]洗紅庵主[劉晚337]洗紅庵主[仁敏14-460]歴史小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館広告

T0087

泰西歴史演義 (歴史小説) 36回

中国商務印書館編訳所著 (洗紅庵主)

上海・商務印書館 光緒34(1908)

欧陽鉅源の作品ではないか

[楷第90][『東方雜誌』8:1広告] (歴史小説) 各種小説[書坊631-9]角書不記、光緒三十四年鉛印[劉民772][『東方雜誌』8卷1号広告 (歴史小説) 各種小説[目白370]洗紅庵主[劉晚337]洗紅庵主[付晚上195][『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、新撰小説、歴史小説、提要

T0088

泰西歴史演義

洗紅盒主演述

台湾・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

欧陽鉅源の作品ではないか

[新加206][古大876][目白370]洗紅庵主

T0089

泰西歴史演義 36回

洗紅庵主演説

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系26

欧陽鉅源の作品ではないか。

此次即以『繡像小説』上連載の本子為底本，進行校対、排印。「洪水禍」「回天奇談」「烏托邦遊記」「碧血幕」「小額」「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」と合冊。

校点者：王珊。責任編委：王繼権

T0090

泰西列女雅密里伝

未署作者名

『遊戯報』光緒23.8.27 (1897.9.23)

[編年②389]光緒二十三年八月二十七日[大康18-522]同左

泰西美譚→海国妙喻、海外拾遺

T0091*

泰西説部叢書之一

(英) 柯南道而^ア著) 黄鼎、張在新合訳

(啓明社) 光緒辛丑(1901)

ARTHUR CONAN DOYLEのSHERLOCK HOLMESもの

(姜宝君) 張在新 (楊銘、上海)、黄鼎 (THEODORE WONG、同安) [阿英140](英) 柯南道而^ア著、出版社不記、光緒辛丑(一九〇一)、

毒蛇案 “THE ADVENTURE OF THE SPECKLED BAND” 1892.2、

宝石冠 “THE ADVENTURE OF THE BERYL CORONET” 1892.5、

拔斯夸姆命案 “THE BOSCOMBE VALLEY MYSTERY” 1891.10、

希臘詩^ア[訳]人 “THE GREEK INTERPRETER” 1893.9、

紅髮会 “THE RED-HEADED LEAGUE” 1891.8、

紳士^ア、海姆^ア(正しくは紳士克你海姆) “THE ADVENTURE OF THE REIGATE SQUIRE /THE REIGATE PUZZLE” 1893.6

[中村62-49]「泰西説部叢書^ア」、光緒廿七年[中村S2-16]出版社刊年不記、「宝^ア冠」「紳士」^ア「海姆」^ア[漢訳2331]阿英目録を引用して「希臘詩^ア人」「紳士」^ア「海姆」^アと誤る。(英) 柯南道爾著、出版者不詳、1901 (清光緒二十七年) [中村S2-18]「上海の啓明社からホームズ物6篇が出版され、

嗣いで「上海文明書局復選訳七則」とある。後者が、右の警察学生訳（注：『続訳華生包探案』）のものを指すことはほぼ間違ひないが、啓明社版は何を指すのか。6則とある以上、既述の黄鼎・張在新合訳本とも別訳であらうが、詳細は明らかでない。樽本注：この啓明社版は上の『泰西説部叢書之一』そのもの[大典35]は阿英の誤りを踏襲する

[編年88]は阿英の誤りを踏襲する。『泰西説部叢書』之一^アと誤る。「希臘詩^ア人」「紳士」^ア「海姆」^ア、出版社不記、光緒二十七年

[編年②544]『泰西説部叢書』之一^アと誤る。英国柯南・道爾著。「希臘詩^ア人」「紳士」^ア「海姆」^ア、出版社不記、光緒二十八年（1902）九月出版[大康18-817]同左。誤りが訂正されていない

[編年②685]「華生包探案」[編年②784]啓文^ア社[編年②802][中英123]は阿英の誤りを踏襲する。『泰西説部叢書』之一^アと誤る[劉晚337]は樽目録第3版を引用して（啓明社）、1901年。収録作品名を掲載しない[慧敏113]連載期刊：啓蒙通俗報[慧敏413]は、希臘詩^ア人、紳士；海姆と誤る[張治A45]1901年黄鼎、張在新合訳了6篇、…由啓明社出版[徐著342]同安黄鼎佐廷、上海張在^ア鉄民訳「泰西説部叢書」1巻1冊、福而摩司包探案、啓明社排印本、刊年不記、細目なし[現史①160]阿英の誤りを踏襲する。『泰西説部叢書』之一^アと誤る。「希臘詩^ア人」「紳士」^ア「海姆」^ア、出版社不記、1901[韻声67][翻目27-667]細目あり、光緒辛丑（1901）、啓明社 →議探案

T0092*

泰西説部叢書之一

黄鼎佐廷、張在新鉄民合訳

上海・時事報館内／蘭陵社 宣統1.2(1909)再版 啓明社訳本

ARTHUR CONAN DOYLEのSHERLOCK HOLMESもの。

毒蛇案 “THE ADVENTURE OF THE SPECKLED BAND” 1892.2、

宝石冠 “THE ADVENTURE OF THE BERYL CORONET” 1892.5、

拔斯夸姆命案 “THE BOSCOMBE VALLEY MYSTERY” 1891.10、

希臘訳人 “THE GREEK INTERPRETER” 1893.9、

紅髮会 “THE RED-HEADED LEAGUE” 1891.8、

紳士克你海姆 “THE ADVENTURE OF THE REIGATE SQUIRE /THE REIGATE PUZZLE”
1893.6

樽本は啓明社版を活版線装で再版したものとする（姜宝君）張在新（楊銘、上海）、黄鼎（THEODORE WONG、同安）[劉晚337]は収録作品名を掲載しない[慧敏413]は希臘詩^ア人、紳士；海姆と誤る[編年④1710]同安黄君佐庭、張君鉄民同訳、系福而摩斯偵探案之一、「泰西説部叢書」之一とし、「紳士」「克你海姆」と誤る。『時事報』1909.3.12時事報館内蘭陵社広告

[編年⑤2569]「泰西説部叢書^ア」翻訳紹介[翻目27-667]細目あり、宣統元年二月（1909）再版、蘭陵社 →議探案

T0093*

泰西説苑 （一題五十名史）

（美）乾姆斯著 鏡乙訳

上海・通社 光緒30.7(1904)

JAMES BALDWIN “FIFTY FAMOUS STORIES”

[阿英140][漢訳2801][樽本]

[編年135]光緒三十年

[編年②745]50則、発行所：通社、啓文社、光緒三十年（1904）七月出版[大康18-834]同左。七月但日期不詳

[編年③1174]『中外日報』1907.2.23通社広告[編年⑤2230]『時報』1911.7.23科学書局広告[編年⑥2949]光緒三十年版[劉晩337][慧敏427]七月[欒113]題名のみ[欒14-348]は[欒113]と同じ[現史①258]1904[付晩下780]『中外日報』1903.12.7通社訳局広告（通社久記図書出版広告）[翻目27-668]五十名史なし、光緒三十年（1904）^{??}

T0094*

泰西説苑

（美）乾姆斯著 鏡乙訳

啓文社通社1904.7

JAMES BALDWIN “FIFTY FAMOUS STORIES”

[唐平7726]1905[唐書10]1904.7初版

T0095*

泰西五十軼事

JAMES BALDWIN

上海・商務印書館 庚戌（1910）年6.2初版／1915.5.12九版

JAMES BALDWIN “FIFTY FAMOUS STORIES RETOLD”

英文。孔夫子旧書網に写真あり。奥付は編纂者：美国鮑爾文（JAMES BOLDWIN）、発行兼印刷者：商務印書館、庚戌年六月／民国二十年九月三十八版[『東方雜誌』8:1広告]1911以前

T0096*

泰西軒渠録（又名西洋笑林広記）

（日）和田万吉著 唐真如編訳

上海・東方書局1915.2

[付日338]表紙奥付写真あり。編訳兼発行者：太倉唐真如、総発行所：上海・東方書局、中華民國四年二月出版[民外0391]内収西洋古今笑話約二百則[現代914]内収西洋古今笑話約二百則[大典372]別名不記[劉民724]又名笑林広記[漢訳2307]唐如^{??}真訳[文娟15-264]『申報』1915.3.3掃葉山房代售広告[麗萍62]上海東方書局1915年2月初版[翻目27-669][百児075]内収西洋古今笑話約200則

T0097*

泰西寓言

（（希臘）伊索作） 黄海之編訳

上海 1902

AISOPOS著

[内田14]写真版。光緒二十七年立夏日秣陵張学海識於申浦寓廬[郭S19]23則、刻本[劉晩337][慧敏504]1902[張治A101]黄海之訳[翻目17-16][百児012]

T0098

太仙漫稿（伝奇小説）

韓邦慶

『海上奇書』1-15期 光緒壬辰2.1(1892.2.28)-光緒18.11

[系目65][歴近112]近代文言短篇傳奇小説集[古大535]

[編年55]第一至第十期、1892年二月のみ

[編年①240]

[編年①243]『申報』1892.2.4広告[大康18-707]同左

[編年①244]「太仙漫稿」光緒十八年二月初一日(1892.2.28)[大康18-707]同左

[目文452][古提432][広告1-35]『申報』1892.2.5広告[広告1-38]第15期十一月朔日(1892.11.19)か。『申報』1892.6.24広告「茲於六月朔日出第九期以後，每月昨日出書一本」[鄭編153]角書不記、文言短篇小説、期数不記、1892.2.28のみ[史索記47]角書不記、文言短篇小説、期数不記、1892のみ[九華227]筆記小説、第1-10期、刊年不記

T0099

太仙漫稿

韓邦慶(子雲)

南昌・百花洲文藝出版社1993.6 中国近代小説大系20

「海上花列伝」と合冊。此次校点、排印時採用的底本，前八篇據「海上奇書」第一至十期上刊登的原作，有挿図；後四篇從亞東図書館排印本「海上花」的附録中輯出。據阿英称「海上奇書」十五期上還有「書臨」一篇，但我們至今未能見到，無法收入。校点者：晏海林、責任編委：王繼權[樽本]

T0100

太虚幻境 4回

惜花主人

上海活版部 光緒32(1906)

[理論570][阿英71][習斌二18]阿英先生「晚清小説目」著録為光緒三十二年有誤[提要960]未見[大典104][全書519]清代小説、未見、墨者「稀見清末小説目」著録←樽本注：墨者が収録するのは1907年版[系目65][古大910][書坊訂892]「大^ア虚幻境」鉛印

[編年173]標“写情小説”光緒三十二年。此書続「紅樓夢」

[編年③1165]初編4回、標“写情小説”、光緒三十二年(1906)出版

[目白370]未見、參見墨者「稀見清末小説目」著録←樽本注：墨者が収録するのは1907年版[古提718][劉晚337]

T0101

太虚幻境 (写情小説) 4回

惜花主人

上海活版部 光緒33(1907)

[習斌二17]表紙写真は「写情小説／太虚幻境／第一冊」。奥付写真あり。光緒三十三年十二月初版[墨者37][提要960]未見[全書519]未見[近大119]章回小説、排印[劉晚337]

T0102

太虚幻境 (覚情小説)

花奴

『小説新報』4期 1915.6

[大典342][史索一1342][系目65][劉民168]中華民國丁巳年二月三版、短篇

T0103

太陽的生日

李子耕

『雷雨之夜』上海・太平洋学社1921.7再版

[現代378][民中11920]

T0104

太陽末日

南冠

『中華新報』1918.3.22

[劉民464]

T0105

太陽生日 (滑稽小説)

章鑑

『時報』1915.5.11

[劉民330]贈有正書券一元

T0106

太陽生日 (滑稽小説)

章鑑

『余興』17期 1916.6

T0107

太原獄 (説聊齋)

尹箴明

『北京新報』1020-1034号 宣統3.9.30-10.14 (1911.11.20-12.4)

[小報561]至12節完[劉晚187]刊年不記

[編年⑤2288]宣統三年九月三十日 (1911.11.20) 至十月十四日[大康18-700]同左

[編年⑤2293]宣統三年十月十四日 (1911.12.4) 畢

[編年⑤2293][仁敏14-422][仁敏14-422]畢

T0108

太原獄 (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1921.2.13-3.3

[小報567]3030-2⁷050号とする。至20節完[劉民438]

T0109

太宰純 (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1899.4.29-5.6

[建蓉447][建蓉447]畢

T0110

太真還魂記

愛群

『眉語』1巻8号 乙卯5.1 (1915.6.13)

[劉民135]短篇

T0112

太子率更令印

(王) 梅癯

『小説月報』7巻3号 1916.3.25

[彙④2997][大典394][史索一837][系目65][劉民18]瑣言

T0113*

貪

(英) 奧利仏古爾斯密著 周瘦鵑訳

『欧美名家短篇小説叢刊』上巻 上海・中華書局1917.2^{??} 懷蘭室叢書

OLIVER GOLDSMITH “WHANG, THE MILLER”

[現代675]1917.2^{??}[劉民724]懷蘭室叢書、1917.2^{??}[漢訳2226]『欧美名家短篇小説叢刊』1917[翻
目27-670]1917.2、懷蘭室叢書

T0114*

貪

(英) 奧利仏・古爾斯密著 周瘦鵑訳

『欧美名家短篇小説叢刊』上巻 上海・中華書局1917.3

OLIVER GOLDSMITH “WHANG, THE MILLER”

[劉民724]上巻[瘦鵑375]上巻[瑤菁]THE NEW CENTURY FOURTH READER から[瑤菁]OLIVER
GOLDSMITH “THE CITIZEN OF THE WORLD” 中 “FROM LIEN CHI ALTANGI, TO HINGPO,
BY THE WAY OF MOSCOW” 一節[翻目27-670]

T0115*

貪

(英) 奧仏古爾斯密著 冷風訳

『晨鐘』^{??}1919.5.28

OLIVER GOLDSMITH “WHANG, THE MILLER”

『晨報』のはず[劉民495]1918年12月改組為『晨報』

T0116

貪報 (警世小説)

浦漁

『遊戯雜誌』6期 1914?

[大典280]は1914.5刊とする[系目258]は1913年とする

T0117

貪不得 (寓言小説)

麒

『新世界』1920.6.17-19

[劉民522]

T0117b

攤場笑柄

澳大利亞『廣益華報』1901.2.23

[LUO144]諧謔

T0118*

貪嗔小史 (社会小說)

(英) 却而斯佳維著 常覺、小蝶、天虛我生合訳

『申報』1917.8.25-12.3

CHARLES GARVICE著

[劉民274]

T0119

癡盜 (短篇小說)

天壺

『莊諧雜誌』3-4期 宣統1.3.7-12 (1909.4.26-5.1)

[史索二27]宣統1 (1909) ?

[編年256]宣統元年

[編年④1741]第3期附刊、宣統元年三月初七日 (1909.4.26) 至第4期

[編年④1743]第4期附刊、宣統元年三月十二日 (1909.5.1) 畢

T0120

癡盜 (紀實短篇)

天壺

『友聲日報』1918.8.26-27

[劉民538]

T0121

貪賭傾家

(英) 林輔華CHARLES W. ALLAN著

上海·美華書館

[莉華10B-323]白話

T0122

貪夫鑑 (短篇小說)

鄭申華

『女鐸』7期11冊 1919.2.1

[現刊1376][郭16-153]

T0123

貪夫殉財別錄

迦持

『小說月報』7卷2号 刊年不記[1916.2.25]

[彙④2996][大典391][史索一834][系目258][劉民17]「食^{ㄊㄨˊ}夫殉財別錄」、瑣言

T0124*

食夫殉財記

南冠訊

『中華新報』1918.1.31

[劉民463]

T0125

食巧 (童話)

禹文

商務『婦女雜誌』4卷11号 1918.11.5

[彙⑥1462][婦女76][劉民160][現史③135]角書不記、第4卷第11号1918.11.5

T0126

食官汚吏伝

老吏

[系目259]詳細不明

T0127

食觀誤 6回

羅浮散客

[系目258]

T0128

食官有後 (俠情短篇)

作者未標

『盛京時報』1920.7.31-8.6

[劉民370]

T0129*

食婚鑑 (法国滑稽新劇 短篇小說)

廖旭人訊

『庸言』1卷12号 1913.5.16

訊巴黎報[彙⑤339][史索二141][韓08-321][劉民46][翻目6-48]

T0130*

食婚鑑 (法国滑稽新劇)

選訊

『大共和日報』1913.7.19

訊自巴黎報[劉民427]

T0131

食婪報 (短篇小說)

三畏

『申報』1913.12.21

[劉民262]

T0132

食吏鑑 (社会短篇)

師古漁郎周仲慶

『大世界』1920.12.10-12.13

[小報299]至4節完

T0133*

食魔小影 (原名APPEARANCE OF EVIL)

鉄樵 (惲樹珏)

『小説月報』4卷1号 1913.4.25

[彙④2970][大典266]著者不詳[史索一781][劉民7]「食魔小影」原名APPEARANCE OF EVIL、
短篇[曉岩225]鉄訳、1913[正文23][正文84][翻目27-671]

T0134

食騙報 (短篇小説)

癡

旧金山『中西日報』光緒34.8.7 (1908.9.2)

[編年④1590]附章「雜録」欄、光緒三十四年八月初七日 (1908.9.2) [大康18-582]同左
[仁敏14-720]

T0135

食人的迷夢

馬二先生 (馮叔鸞)

『晶報』1920.7.18

[劉民586]

T0136

坍台 (滑稽短篇)

無為

『中華新報』1916.10.26

[劉民459]

T0136b

譚成

澳大利亞『廣益華報』1909.12.18

[LUO148]志怪

T0137

郊城盜

『文藝俱樂部』1卷3号 1912.12.16

[彙⑤200][史索二36][系目374]

T0138

談叢 (新小説)

未署作者名

『北清煙報』5期 光緒33.3 (1907)

[編年③1226]4則、第5期、光緒三十三年（1907）三月

T0139*

壇兒阿賽克細

『新中国』1919

（劉樹森）による[翻目27-672]

T0140

譚非蕩荻萊始末記

陳其善

『天籟』9卷4-5期 1920.4-5

[現刊1907]

T0141

談鬼（短篇小説）

良

広州『南越報』附張1914.9.15

[鄧294]

T0142

談虎（短篇小説）

臞

『神州日報』1908.8.2

[劉晚173][編年④1569]光緒三十四年七月初六日（1908.8.2）[大康18-578]同左[大康18-584]

同左

[編年⑥2894]初出

T0143

談虎（短篇小説）

未署作者名（臞）

旧金山『中西日報』光緒34.9.1（1908.9.25）

[編年④1604]附章「雜録」欄、光緒三十四年九月初一日（1908.9.25）原載『神州日報』[大康18-584]同左

[編年⑥2894]轉載[仁敏14-721]原載『神州日報』

T0144

談虎

逸園

『神州日報』1909.6.15

[劉晚176]

[編年④1778]宣統元年四月二十八日（1909.6.15）[大康18-607]同左[大康18-610]同左[大康18-623]同左

[編年⑥2893]初出

T0145

談虎（短篇小説）

逸園

旧金山『中西日報』宣統1.6.7 (1909.7.23)

[編年④1808]附章「雜録」欄、宣統元年六月初七日 (1909.7.23)、原載『神州日報』[大康18-610]同左

[編年⑥2893]轉載[仁敏14-735]原載『神州日報』

T0146

談虎 一二三 (短篇小説)

逸園

『神州日報』附送1909.11.10、18、20

[劉吳171][劉吳172]

[編年④1878]宣統元年九月二十八日 (1909.11.10) 異於本年四月二十八日之「談虎」[大康18-623]同左

[編年④1887]「談虎二」宣統元年十月初六日 (1909.11.18) [大康18-624]同左

[編年④1888]「談虎三」宣統元年十月初八日 (1909.11.20) [大康18-624]同左

T0147

談虎 (息廬叢録)

飄瓦

『天鐸報』宣統3.6.5 (1911.6.30)

[編年⑤2221]宣統三年六月初五日 (1911.6.30) [大康18-685]同左

[仁敏14-570]

T0148

譚虎^ㄉ呆球小伝

[神州短篇小説集]『神州日報』画報附送本

[神州短篇小説集]とは阿英が『神州日報』附送小説をまとめて便宜的に名づけたもの

[阿英88]本来は「談虎」と「呆球小伝」別々の作品。阿英が誤る、刊年不記[劉晚337]「譚虎^ㄉ呆球小伝」とする[劉吳171]で作品を分けているのに矛盾する →談虎 →呆球小伝

T0149

曇花 (希臘神話之一 哲理的言情小説)

小草

『礼拝六』46期 1915.4.17

[彙⑤1184][史索一1144][系目247][劉民108]

T0150

曇花 (紀事小説)

秩音

『先施樂園日報』1919.12.26

[劉民546]

T0151*

彈花繖影可憐人 (訳本短篇)

阿蘭

『小説叢報』3年8期 1917.3.10

[史索一1103]は「弾花環影可憐儂^ㄟ」、1917.3とする[劉民91][現刊2297]「弾花環影可憐儂」
[翻目27-673]

T0152*

曇花夢 (社会小説)

((俄) 薩拉斯苛夫著) 商務印書館訳

商務印書館 光緒31(1905)

[阿英162]角書不記、薩那^ㄟ斯可^ㄟ夫著[阿研416][編年③1437][中村73-140]薩拉斯苛夫原著、
商務印書館編訳所訳印(寅半生「小説閑評」は薩拉斯昔^ㄟ(苛)原著、商務^ㄟ書館編訳所訳述とす
る。本文では薩拉斯苛未^ㄟ(夫)[編年③1035]俄国薩那^ㄟ斯昔^ㄟ(苛)夫原著)[阿研479]商務^ㄟ書
館編訳所、刊年不記[劉晚337][涵訳51]角書不記、原著者不記、本館著、光緒三十一年[版補下310]
角書不記、原著者不記、商務印書館著、光緒三十一年[艷麗11][艷麗14-47頁]薩那^ㄟ斯可^ㄟ夫著、待查
(李定)書名のみ[仁敏14-459]偵探小説、『法政雑誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[仁敏14-
604]『笑林報』1907.6.25商務印書館廣告[翻目5-137]薩那^ㄟ斯可^ㄟ夫、光緒三十一年(1905.8^ㄟ)

T0152b*

曇花夢 (社会小説)

((俄) 薩拉斯苛夫著) 中国商務印書館編訳所訳

上海・中国商務印書館 光緒31(1905).8 説部叢書三=3

(付建舟)表紙はタンポポ文様、上海・中国商務印書館、光緒三十一年八月首版、説部叢書第
三集第三編

T0153*

曇花夢 (義侠小説)

((俄) 薩拉斯苛夫著) 中国商務印書館編訳所訳

上海・中国商務印書館1905.8/10二版 説部叢書三=3

孔夫子旧書網に写真あり、角書なし、本文は社会小説、タンポポ文様、扉は元版、光緒三十
二歳次丙午四月初版/光緒三十三年歳次丁未孟春月三版、説部叢書第三集第三編[付二189]表紙写
真に角書不記、中国商務印書館訳印。原著者不記、光緒三十一年十月二版、説部叢書第三集第三
編[叢書778]角書不記、説部叢書第三集3[民外3218]1905.8初版、説部叢書第3集第3編[漢訳2767]
角書不記、1905(光緒三十一)8初版/10二版、説部叢書第三集[大典93]は薩那可夫著、1905.8
/1905.10再版とする

[編年143]薩那^ㄟ斯可^ㄟ夫著、七月

[編年②883]俄国薩那^ㄟ斯苛夫著、書封面標“義侠小説”(注:初集本)、書開篇処標“社会小説”、
上海^ㄟ商務印書館出版、光緒三十一年七月、説部叢書初集^ㄟ第二十三編と誤る[大康18-846]同左。
七月但日期不詳、説部叢書削除

[編年②894]『中外日報』1905.10.4商務印書館廣告[編年②908]『南方報』1905.11.18商務印書
館廣告

[編年②914]二版、上海・^ㄟ商務印書館、光緒三十一年(1905)十月出版、説部叢書不記[大康18-
848]同左。十月但日期不詳、説部叢書不記

[編年③927]香港『唯一趣報有所謂』1906.1.18香港・英華書莊廣告[編年③941]『申報』1906.2.8

商務印書館廣告[編年③1041]『時報』1906.8.4廣告[編年③1172]『新聞報』1907.2.20商務印書館廣告[編年⑤2243]偵探小說、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[編年⑤2569]翻譯介紹[編年⑥2949]光緒三十一年版[編年⑥2966]光緒三十一年香港英華書莊代售[編年145]九月再版[大康05]光緒三十一年版[劉晚337]薩那^{??}斯可夫著、說部叢書三集3編[慧敏436]薩那^{??}斯可夫著、七月、說部叢書3^{??}=3[『東方雜誌』8:1廣告]（義俠小說）說部叢書[劉民768]『東方雜誌』8卷1号廣告（義俠小說）說部叢書[徐著414]1卷、商務印書館識、光緒三十一年八月出版[現史①276]角書不記、(俄)薩那^{??}斯可夫九月^{??}著、商務印書館編訳所訳、1905.八月[現史①280]1905.十月再版[編年補二15]『唯一趣報有所謂』1905.12.8英華書莊廣告[付晚上199]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、說部叢書、義俠小說、提要、裝成一木箱[翻目5-137]薩那^{??}斯可^{??}夫、1905.10二版、說部叢書初版第3集第3編

T0154

曇花夢

聖任

『女子白話報』9期 1913.1.31

[彙⑤247][大典249][系目247][劉民43]

T0155*

曇花夢（義俠小說）

((俄)薩拉斯苛夫著) 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 丙午4(1906)／1914.4再版 說部叢書1=23

[樽本D052]表紙はりボン文様、上海・商務印書館、丙午年四月初版／中華民國三年四月再版、說部叢書初集第二十三編[樽本]

[付二189]表紙奥付写真あり。封面題「義俠小説」、正文題「社会小説」、原著者不詳（樽本注：本文冒頭に著者名あり←191頁に引用）、丙午年（1906）四月初版／1914.4再版、說部叢書初集第二十三編[付116]同左、SALTYKOV 1826-1889、四集系列初集第二十三編[付俄15]同左、SALTYKOR^{??} 1826-1889[付俄10]表紙奥付写真あり、SALTYKOV 1826-1889

[叢書781]は社会小説、薩拉斯苛夫著とする。說部叢書初集23[中村Y27-282]角書不記、丙午年四月初版[民外3218]薩拉斯苛夫著、1914.4再版、說部叢書初集第23編[漢訳2767]角書不記、1914.4再版、說部叢書初版[現代897]薩那^{??}斯可夫著、1914.4再版、說部叢書初集第23編[HOOVER][INDIANA][中村C][商目93]義俠、刊年不記[營業366][劉晚337]薩那^{??}斯可夫著、說部叢書1集23編[慧敏436]薩那^{??}斯可夫著、說部叢書1=23[方曉博164](俄)薩那^{??}斯可夫著、丙午4(1906)／1914.4再版、說部叢書1=23[哈仏民③1518]角書不記、1914、說部叢書初集第23編[元濟0066]角書不記、1913.12、4版、說部叢書[翻目5-137]薩那^{??}斯可^{??}夫、丙午四月（1906）三版^{??}／1914.4六版^{??}、說部叢書初集第23編

T0156

曇花夢（彈詞家庭小説）

天嘯

『亜東小説新刊』1914.4

[史索二56][左86]此作為彈詞，當時歸入“家庭小説”類，而非今之小説[劉民724]『東亜^{??}小説新刊』[現史②150]「曇花夢彈詞」韓天嘯、第1-2期1914.4

T0156b*

曇花夢 (社会小説)

((俄) 薩拉斯苛夫著) 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 1906.4/1914.4再版 説部叢書一=23

(付建舟) 表紙はタンポポ文様、角書なし、丙午年四月初版/中華民國三年四月再版、第一集第二三編(注:元版の延長上にある試行本だろう)

T0157*

曇花夢

((俄) 薩拉斯可夫著) 商務印書館編

上海・商務印書館1915.1 小本小説

[理論592][叢書113]小本小説[民外3218]小本小説第3冊、書名無副題[漢訳2767]小本小説[現代897]薩那^ツ斯可夫著、小本小説叢書第3冊[慧敏436]薩那^ツ斯可夫著、小本小説[劉民724]薩那^ツ斯可夫著、小本小説(付建舟) 中華民國四年一月十一日初版、小本小説

T0158

曇花女 (短篇実事)

眉生女士

『時報』1908.11.23

[劉晚148]標“短篇時事”[指瑕171]標“短篇実事”

[編年④1642]周生女士、光緒三十四年十月三十日(1908.11.23)[大康18-590]同左

T0159

曇花女 (短篇寓意)

未署作者名

『北京日報』宣統3.6.4-14(1911.6.29-7.9)

[劉晚159]

[編年⑤2220]宣統三年六月初四日(1911.6.29)至本月十四日[大康18-685]同左

[編年⑤2224]宣統三年六月十四日(1911.7.9)畢

[仁敏14-406][仁敏14-406]畢

T0160

曇花偶見伝 64回

嶺南韜晦子少植編輯 醉紅客硯農訂訛

順邑揚溪荔堤園藏板 光緒23(1897)

[提要789][提要1273][近大605]章回小説、粵東城外德興街雲梯閣刊印本[系目247]は閩^ツ南韜晦子少植、出版社、刊年不記とする[古大853]

[編年72]澳東城外德興街雲梯閣刊出、光緒二十三年

[編年②396]澳東城外德興街雲梯閣、光緒二十三年出版

[目白370][五百1489]清代白話長篇世情小説[古提669][劉晚338]

T0161

曇花泡影 (章回小説)

周公石

『羊城日報』宣統3(1911)

[編年295]宣統三年

[編年⑤2323]宣統三年辛亥 (1911-1912) [大康18-706]同左

T0162

曇花現 (短篇小說)

心悸

『甌東小說新刊』1914.4

[史索二56][劉民724]『東甌⁷⁷小說新刊』

T0163

曇花一現之党会 (短篇小說)

天父

『新神州雜誌』1期 1913.5.15

[彙⑤639][大典254][史索二144][系目247][劉民52]

T0164

曇花影 (短篇小說)

毅伯

『廣東戒煙新小說』7期 丁未年10.26(1907.12.1)

[彙③2305][大典127][史索二19][系目247]

[編年195]

[編年③1384]第7期、光緒三十三年十月二十六日 (1907.12.1) [大康18-771]同左

[劉晚77][九華253]

T0165

曇花影 (短篇小說)

蒼水

『申報』1914.1.31

[劉民263]

T0166

曇花影 (言情小說) 20回

李定夷著 包醒獨校訂 劉斐邨評

上海・國華書局 1915.12/1918.5再版/1920.2四版

[理論594]序3篇、評語[大辭⑥3719]近代白話章回小說、鉛印本、また1929六版[樽本]1920.2四版[民中09134]正文前注：劉斐邨評、角書不記[大典366]1915[系目248]劉斐⁷⁷村評、小説叢書第二種、刊年不記とする[劉民725]正文前注：劉斐⁷⁷邨評、角書不記[劉民766]國華書局、『申報』1919.12.27廣告[學大1593]章回小說、初版鉛印本、1929年六版[紀編171]角書不記、文言小説、1915.12[通目①612]言情小説、1915.12初版[湘金109]角書不記、1915、言情

T0167

曇花影

盛少鳴

『大世界』1917.7.1以降?-1919以前

[史索二255]

T0168

曇花影

伶

『梨影雜誌』1期 1918.9

[彙⑥2124][史索二107][系目247][劉民239]

T0169

談話会 (社会小説)

稜

広州『南越報』附張 宣統2.3.9 (1910.4.18)

[編年④1985]宣統二年三月初九日 (1910.4.18) [大康18-641]同左

[仁敏14-526]附張[鄧291]1910.4.9⁷⁷

T0170

談話会 (自由談之一)

嘉定二我

『申報』1912.10.1

[劉民254]

T0171

談拳余痛 (清代佚聞)

(許) 指巖

『小説新報』3年3期 丁巳3(1917)

[史索一1387]角書は清代軼聞[系目384]丁巳年三月(1917)[劉民180]中華丁巳年三月、短篇、標“清代軼聞”

T0172

譚嗣同伝 (文藝史伝)

著者不記

『台湾教育会雜誌』11号 明治36(1903).2

[建蓉446]

T0173

檀香山華人受虐記

宣樊子演 (林獬)

『杭州白話報』20-23期 光緒27.11.15-12.15(1901.12.25-1902.1.24)

[中村53-39]刊年不記[彙②183][歐蕭90]期数不記[提要843]掲載誌、刊年不記[提要1286]期数不記[大典34][近大1099]小説、期数不記[系目528][古大867]

[編年88]

[編年②517]第1年第20期、光緒二十七年十一月十五日 (1901.12.25)

[編年88]畢

[編年②517]第1年第二十三期、光緒二十七年十二月十五日 (1902.1.24) 畢

[編年②698]『中外日報』1904.4.27白話報館廣告[目白371][劉晚5][唐書594]出版社刊年不記、線

装[紀編8]期数刊年不記(許軍422)、期数不記、1901、華工系列[現史①156]第1年第20期
1901.12.25開始連載至第23期完[現史①162]第1年第23期1902.1.24完

T0174

談笑奇觀 (絵図)

未署作者名

上海文元書莊 宣統1(1909)

[書坊訂690-1]石印[書坊訂741-4][蘇亮]古塩補留生書簽。宣統元年仲冬之吉、古塩(成)叟春
氏誌於評事軒[編年⑤2247]『新中華報』1911.8.24汕頭商務書局廣告[編年補二35]『光華報』
1911.12.15廣告

T0175

譚笑奇觀 卷上229則

古塩補留生

上海・文元書莊 宣統1.11(1909)

[付清215]扉写真は「絵図譚笑奇觀／古塩補留生署簽」、奥付は宣統元年仲冬之月上海文元書
莊印、首都図書館蔵

[編年④1905]扉「宣統元年仲冬之月、上海文元書莊印」。宣統元年十月^{??}出版とする

[編年⑥2949]宣統元年版

T0176

談異 8卷

王景賢

光緒19.11(1893)

[編年①277]光緒十九年十一月(1893)

[文娟15-200]王士禎、民国三年、上海図書館蔵目録[文娟15-221]『申報』1915.3.3掃葉山房廣
告

T0177*

談瀛記

奚若翻譯 金石校訂

『天方夜譚(述異小説)』第1冊 上海・商務印書館 丙午4(1906)／1913.12再版 説部叢
書1=54

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE
ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE HISTORY OF SINDBAD, THE SAILOR(参
考:日訳バートン版4)船乗りシンドバッドと軽子のシンドバッド /

THE FIRST VOYAGE OF SINDBAD, THE SAILOR船乗りシンドバッドの最初の航海 /

THE SECOND VOYAGE OF SINDBAD, THE SAILOR船乗りシンドバッドの第二の航海 /

THE THIRD VOYAGE OF SINDBAD, THE SAILOR船乗りシンドバッドの第三の航海 /

THE FOURTH VOYAGE OF SINDBAD, THE SAILOR船乗りシンドバッドの第四の航海 /

THE FIFTH VOYAGE OF SINDBAD, THE SAILOR船乗りシンドバッドの第五の航海 /

THE SIXTH VOYAGE OF SINDBAD, THE SAILOR船乗りシンドバッドの第六の航海 /

THE SEVENTH AND LAST VOYAGE OF SINDBAD, THE SAILOR船乗りシンドバッドの第七

の航海

T0178*

談瀛記

奚若訳述、葉紹鈞校註

『天方夜譚』上冊 上海・商務印書館1924.6/1932.6国難後第一版

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON1877.THE HISTORY OF SINDBAD, THE SAILOR(参考：日訳バートン版4)船乗りシンドバッドと軽子のシンドバッド /

THE FIRST VOYAGE OF SINDBAD, THE SAILOR船乗りシンドバッドの最初の航海 /

THE SECOND VOYAGE OF SINDBAD, THE SAILOR船乗りシンドバッドの第二の航海 /

THE THIRD VOYAGE OF SINDBAD, THE SAILOR船乗りシンドバッドの第三の航海 /

THE FOURTH VOYAGE OF SINDBAD, THE SAILOR船乗りシンドバッドの第四の航海 /

THE FIFTH VOYAGE OF SINDBAD, THE SAILOR船乗りシンドバッドの第五の航海 /

THE SIXTH VOYAGE OF SINDBAD, THE SAILOR船乗りシンドバッドの第六の航海 /

THE SEVENTH AND LAST VOYAGE OF SINDBAD, THE SAILOR船乗りシンドバッドの第七の航海

T0179*

談瀛記

アラ伯民間故事 奚若訳

『中国近代文学大系』11集28巻翻訳文学集三 上海書店1991.4

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE STORY OF SINDBAD THE SAILOR(日訳バートン版4)船乗りシンドバッドと軽子のシンドバッド /

THE FIRST VOYAGE OF SINDBAD THE SAILOR船乗りシンドバッドの最初の航海 /

THE SECOND VOYAGE OF SINDBAD THE SAILOR船乗りシンドバッドの第二の航海 /

THE THIRD VOYAGE OF SINDBAD THE SAILOR船乗りシンドバッドの第三の航海 /

THE FOURTH VOYAGE OF SINDBAD THE SAILOR船乗りシンドバッドの第四の航海 /

THE FIFTH VOYAGE OF SINDBAD THE SAILOR船乗りシンドバッドの第五の航海 /

THE SIXTH VOYAGE OF SINDBAD THE SAILOR船乗りシンドバッドの第六の航海 /

THE SEVENTH AND LAST VOYAGE OF SINDBAD THE SAILOR船乗りシンドバッドの第七の航海。選自『天方夜譚』商務印書館1906年版

T0180*

談瀛小録

(斯威夫特)

『申報』同治11.4.15-18(1872.5.21-24)

JONATHAN SWIFT “GULLIVER'S TRAVELS” 1726。小人国LILLIPUT。第一部分

(陳平原) [慶国94-96][慶国94-107]以下の書籍に著者をおぎなつて(馬祖毅)『中国翻訳簡史——五四以前部分』、(陳平原)『二十世紀中国小説史・第一巻』、(袁進)『中国小説的近代変革』等、關於這一時間的記載有誤、是将農曆日期誤記為公曆日期了、と指摘する。馬祖毅該書296頁には

「戴在同治十一年（1872年）四月十五至十八日『申報』」とあって慶国の指摘は誤り。陳平原該書24頁は1872年4月15日至18日とし慶国の指摘は正しい。重版の『中国現代小説的起点——清末民初研究』（北京大学出版社2005.9）26頁でも同じ。袁進該書61頁は1872年4月15日至18日とし慶国の指摘は正しい

[編年26]（英）斯威夫特著、訳者不詳

[編年①79]同治十一年四月十五日(1872.5.21)、至本月十八日、此篇為英国斯威夫特「格列仏遊記」中小人国部分内容之改編[大康18-521]同左[大康18-804]同左

[編年26]畢

[編年①80]同治十一年四月十八日(1872.5.24)止、未完

[中英102][慧敏505][劉晚前言5][韓近131][曉元89][振環66]1872.4.15-18は新曆旧曆混用[祖毅698]小人国部分[張治A9]1872.4.15-18は新曆旧曆混用、據韓南PATRICK HANAN考証，訳者当是『申報』編輯蔣其章[衛晴3][廣告1-3]刊年不記[紀編59]1872.5.1^アのみ[文文序3]同治十一年1872四、五月間[文文2][文文20]JONATHAN SWIFT “GULLIVER'S TRAVELS”「小人国遊記」A VOYAGE TO LILLIPUT、同治十一年四月十五日至十八日[文文84]題名のみ[文文278]同治十一年四月十五至四月十八、文言短篇、JONATHAN SWIFT “GULLIVER'S TRAVELS” 小人国部分[張車123]1872.5.1^ア[楊凱博125](英) 斯威夫特著、第一部[翻目27-674]第一部分

T0181

曇影 （短篇小説）

冷生

『甌海潮』1-2期 1916.12.24-31

[彙⑥1812][大典412][史索二163][系目248][劉民224]1期のみ[現史③57]角書不記、1-2期、1916.12.24のみ

T0182

潭中女 （怪異小説）

桂珊

『大世界』1918.6.2-8

[小報293]至7節完[劉民525]

T0183

潭州夢 （社会小説）

抱一

『公言』1卷1-2号 1914.10.20-1914

[彙⑤1341][大典295]は「漳^ア州夢」とする。未完[史索二155][系目516][劉民131]

T0184

罈子王

嘯墅山樵

『小説海』1卷3号 1915.3.1

[彙⑥1387][大典327][史索一1282][系目177][杜79][劉民146]

T0184b

坦当和尚

澳大利亞『愛國報』／『警東報』／『警東新報』 1910.10.1

[LUO141]志人

T0185

忐忑 (艷情篇)

范菊高

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京・中央民族學院出版社1993.4

T0186

坦園六種曲

楊恩壽

光緒間長沙楊氏自刻本

[大辭⑤3547]近代傳奇劇本集。「媿嬋封」「桂枝香」「理靈坡」「再來人」「桃花源」「麻灘駅」

[学大1635]傳奇劇本合集[鄭編150]別に「双清影」

T0187

□□歎 (欠字 短篇小說)

未署作者名

旧金山『中西日報』光緒34.8.29 (1908.9.24)

[仁敏14-721]附章「雜錄」欄、光緒三十四年八月二十九日 (1908.9.24) [編年④1599]未收

錄

T0188*

探海灯

((英) 希登希路著) 林紓、陳家麟同訳

『小説月報』8卷1号 1917.1.25

[渡辺S33]HEADON HILL(本名FRANCIS EDWARD GRAINGER) “IV THE LENS OF THE SEARCH-LIGHT” (“SEAWARD FOR THE FOE” 1903所収)

[泰来081]希登希路「紅篋記」[彙④3009]原著者不記[史索一860]原著者不記[劉民21]原著者不記、
寓言[張車257]希登希路「紅篋記」[曉岩232]1917[瓊芳博27]寓言、1917.1[翻目27-675]原作なし

T0189

探海灯 54 (唱^{??}[長]篇上海黒幕)

莊天吊

『新舞台』1918.3.1

[劉民534]

T0190

探海灯 第28 (長篇上海黒幕)

莊天吊

『新丹桂筆舞台日報』(1918.9.5以降?-10.4以前)

[劉民534]剪報本

T0191

探海記 (滑稽小説)

老談 (談善吾)

『民立報』1911.9.7-11.28

[小報278][劉晚206][大康95]

[編年⑤2255]宣統三年七月十五日(1911.9.7)至十月初八日[大康18-692]同左

[編年⑤2291]宣統三年十月初八日(1911.11.28)畢

T0192*

炭画 11章

(波蘭) 顯克微支著 周作人訳

上海・文明書局1914.4

HENRYK SIENKIEWICZ “SZKICE WEGLEM” (CHARCOAL SKETCHES)1877

(HANAN)JEREMIAH CURTIN英訳 “HANIA” BOSTON: LITTLE, BROWN, AND COMPANY, 1897

(止庵) JEREMIAH CURTIN英訳本転訳。上海文明書局1914.4[作人911]中篇小説、文明書局[理論458][理論585]文明書局[現代913]北京文明書局[大典307]北京文明書局『翻譯名家研究』19頁は文明出版局とする[唐平6950]訳者不記、1914.4[唐書20]1914.4初版[劉民725]「炭画」、北京・文明書局[祖毅738][廣告2-271]書名のみ[紀編146]翻譯中篇小説、北京文明書局[史索記77]1909成[史索記88]中篇小説、北京文明書局1914.4[現史②129]1913.2.25訳稿寄往商務印書館。後又将「炭画」訳稿寄中華書局[現史②137]中華書局1913.8.29寄回[現史②150]文明書局、刊年不記[韻声92][翻目27-676]

T0193*

炭画

(波蘭) 顯克微支著 周作人訳

北京・北新書局1926.8

HENRYK SIENKIEWICZ “SZKICE WEGLEM” (CHARCOAL SKETCHES)1877

(HANAN)JEREMIAH CURTIN英訳 “HANIA” BOSTON: LITTLE, BROWN, AND COMPANY, 1897。

ウェブに写真あり。1926.8出版／11再版(止庵) JEREMIAH CURTIN英訳本転訳。1926.8[民外2219]1926.8初版／11上海再版。訳文為文言体[現代913][唐平6952]訳者不記、1926.8[唐平6951]訳者不記、1926.11再版[唐書60]1926.8初版[唐書60]1926.11二版

T0194*

炭画

(波蘭) 顯克微支著 周作人訳 止庵編訂

『周作人訳文全集』第11卷 世紀出版集團、上海人民出版社2012.3

HENRYK SIENKIEWICZ “SZKICE WEGLEM” (CHARCOAL SKETCHES)1877

(HANAN)JEREMIAH CURTIN英訳 “HANIA” BOSTON: LITTLE, BROWN, AND COMPANY, 1897

(止庵) “SZKICE WEGLEM”，訳者系從JEREMIAH CURTIN英訳本転訳。北新書局1926.8

T0195

探“極”的潜艦

(沈雁冰)

『學生雜誌』6卷12号 1919.12.5

[現刊2522]學藝

T0196

探“極”的潛艦

茅盾（沈雁冰） 孔海珠編

『茅盾和兒童文學』上海少年兒童出版社1984.11

T0197

炭金案 （短篇小說）

死公

『天鐸報』宣統2.2.18-2.21(1910.3.28-3.31)

[編年264]

[編年④1967]宣統二年二月十八日（1910.3.28）至二十一日[大康18-637]同左

[編年265]畢

[編年④1969]宣統二年二月二十一日（1910.3.30^{??}[31]）畢

[仁敏14-565]「炭金案」[仁敏14-565]畢[劉晚202]

T0198

嘆老

賀良朴

寅半生（鍾駿文）編輯『天花亂墜』卷7 武林崇實齋1903

[左目267][左錄497]

T0199

嘆老 （傳奇） 1出

南荃外史（賀良朴）

『新小說』3号 光緒28.12.15(1903.1.13)

[彙②686][史索一232][大辭③1492]近代短劇劇本。又見光緒三十二年（1906）十月刊「嘆老」
「警黃鐘」「冥鬧」合訂本[阿閑53][大典50]戲劇[阿英30雜劇]「嘆老雜劇」、号數刊年不記。後附印
於單行本警黃鐘傳奇尾[伝雜99]又有与「警黃鐘」「冥鬧」合訂單行本，光緒三十二年十月刊[伝雜
124][左目267][左錄497][紀編20]雜劇、第5^{??}号、1903.1.13[現史①190]第3号1903.1.13

T0200

嘆老

南荃外史（賀良朴）

阿英編『晚清文學叢鈔·傳奇雜劇卷』北京·中華書局1962.9

自『黃帝魂』（1903）轉錄[伝雜99][左目267][左錄497]又有『中國古典文學名著分類集成·戲
曲卷』百花文藝出版社1994.12

T0201

探囊記 （社會小說）

孤松

『時事新報』1913.4.27

[劉民414]

T0202

探囊新術 (記事小説)

悵庵

『小説月報』2年3期 宣統3.3.25(1911.4.23)

[彙④2958][大典215][史索一757][系目402]

[編年284]

[編年⑤2174]第2年第3期、宣統三年三月二十五日(1911.4.23) [大康18-799]同左

[劉晚106]短篇[九華264][鑫344]

T0203

探囊新術

悵盒

『説林』3集 1914.1

[劉民725]悵庵

T0204*

探險夢 (原名UN PETIT VOYAGE 理想短篇)

(法) DERDNBASO著 芹孫訳

『小説新報』7年1期 壬戌1(1922)

[劉民196]

T0205

探險小説 (五洲已外之新世界) 10回

蘇州沈伯新編述 浙江楊墨林校閱

上海・科学書局 光緒33.8(1907)

[付三342]表紙奥付写真あり。表紙中央に「探險小説」、副題が「五洲已外之新世界」、奥付は「探險小説」、編述者：蘇州沈伯新、校閱者：浙江楊墨林、印行兼発行者：上海・科学書局、印刷者：東京市浅草区黒船町廿八番地池田宗平、印刷所：東京市浅草区黒船町廿八番地並木活版所、総発行所：上海科学書局、光緒三十三年八月

[阿英90]沈伯新著のみ[提要1001]印刷者東京市浅草区黒船町廿八番地池田宗平、印刷所東京市浅草区黒船町廿八番地並木印刷所^{??}[大典129][近大890]章回小説[系目402][古大926]日本東京市浅草区黒船町廿八番地池田宗平印刷[編年③1352]探險小説「五洲外之新世界」『神州日報』1907.10.13科学書局広告

[編年203]光緒三十三年

[編年⑤2230]「五洲以外之探險小説」『時報』1911.7.23科学書局広告

[編年⑥2949]光緒三十三年版

[目白371]印刷所^{??}東京市浅草区黒船町廿八番地池田宗平、印刷者^{??}東京市浅草区黒船町廿八番地並木印刷所^{??}[古提727][書坊訂908][劉晚338][涵著96]光緒三十三年[版補下256]光緒三十三年→五洲已外之新世界

T0206

探險英雄伝 (短篇小説)

未署作者名

『盛京時報』1907.4.27-5.9

[劉晚167][盛京010][盛京錄010]文言短篇人物傳奇小說

[編年③1214]光緒三十三年三月十五日(1907.4.27)至三月二十七日[大康18-553]同左

[編年③1224]光緒三十三年三月二十七日(1907.5.9)畢

T0207

炭煮飯

楊喆編

上海·中華書局1932.9八版 中華童話12

[叢書208]

T0208

探莊

『春柳』2期 1919.1.1

[彙⑥2149]旧劇脚本欄

T0209

探子 (時事小說)

負負

『申報』1913.8.29

[劉民260]

T0210

湯斌 (記載小說)

民

哈爾濱『遠東報』宣統3.3.30(1911.4.28)

[編年⑤2178]宣統三年三月三十日(1911.4.28)[大康18-678]同左

T0211

湯兒 (童話)

李王采南

商務『婦女雜誌』5卷11号 1919.11

[婦女93]

T0212*

湯姆大夢

倚寒訊

『中華新報』1918.1.30

[劉民463]

T0213*

湯姆得獎

譚竟民訊

『湖南教育雜誌』3年4期 1914.4.30

[彙⑤107][大典307]著者不詳[史索二138][劉民42][翻目27-677]

T0214

湯圓案 (短篇小說)

(汪) 劍虹

寧波『四明日報』宣統2.8.17-22 (1910.9.20-25)

[劉晚207]未收錄

[編年⑤2064]宣統二年八月十六日 (1910.9.19) 至八月二十二日[大康18-660]同左

[編年⑤2066]宣統二年八月二十二日 (1910.9.25) 畢、誤標「未完」

[仁敏14-555][仁敏14-555]畢

T0215

湯園誤車記 (滑稽小說)

嫻民

『新申報』1917.1.9

[劉民498]

T0216

湯元禎 (儒林遺芳)

著者不記

『台灣日日新報』1899.11.15-17

[建蓉449][建蓉449]畢

T0217

湯圓作吵 (遊戲短篇)

冷眼

『益世報』1919.2.25

[小報648][劉民485]天津『益世報』

T0218

湯蟄仙軼事

虫天

中華圖書集成編輯所編『小說博覽會』第2集 上海·中華圖書集成公司1920.9 真有趣小說百種

[民中09663][劉民737]

T0219

唐豹

踐卓翁 (林紓)

『踐卓翁小說』第3輯 北京都門印書局1917.6

(張俊才532)

T0220

唐豹

林紓

『林紓選集』(小說卷上) 四川人民出版社1985.12

[張車457]

T0221

唐大姑

自了生

北京・愛國報 1912

[系目371] (胡全章) 徐劍胆。『愛國報附張』1912.4.28-5.16[劉民725]

T0222

棠棣之花

(郭) 沫若

北京『時事新報』副刊「學燈」增刊 1920.10.10

[大典485]戲劇、雙十節增刊1920.10.9⁷⁷[紀編284]歷史劇、1920.10.10

T0223

唐宮春武則天 (新編艷情小說) 18回

不題撰人

清末

[大典221]1911[歐蕭83]石印本[提要1254]石印本[提要1283][近大825]章回小說、清末石印本、無刊印年代[系目372]石印本[古大1007]芥川文庫

[編年300]不題撰人、刊年不明石印本。第1頁橫署「唐宮春色」、右署「艷情小說」、中署「武則天」、左稍下署「茂苑朱斗南著」

[編年⑤2338]正文前題「新編艷情小說唐宮武則天」、時間不詳

[目白371]封面題「艷情小說」、「武則天」。內封中題「武則天」、右署「艷情小說」、左題「茂苑朱斗南署」、上橫書「唐宮春色」。目錄頁題「新編艷情小說首集武則天」。卷端題「新編艷情小說唐宮武則天」[古提782]石印本，又題「武則天」，標“艷情小說”[劉晚338][習斌137]上題「繪圖武則天」、版心題「武則天」、目錄頁題「新編艷情小說首集武則天」、卷首題「新編艷情小說唐宮武則天」[習斌138]「女皇帝武則天趣史」所叙故事和「武則天外史」基本相同[習斌272]「女皇帝武則天趣史」と改名[習斌275]「女皇帝武則天趣史」18回、出版社不詳[習斌18輯]

T0224*

糖果中之炸彈 (記事小說)

步雲

『小說月報』3年7期 1912.10

[理論581]訳後語[彙④2966][大典236][史索一774][系目527][劉民6]短篇[曉岩49]角書不記、第3卷第3⁷⁷号[曉岩225]1912

T0225*

糖果中之炸彈

步雲

『說林』9集 1914.6

[劉民725]

T0226

棠紅梨白 (紀事短篇)

烟橋

『小說叢報』4年2期 1917.10.15

[史索一1111]1917.10[系目446][劉民94]

T0227

唐花

守如

『小説月報』6卷8号 1915.8.25

[彙④2990][大典351][史索一823][系目371][劉民15]短篇

T0228

唐花

守如

『中国近代文学大系』2集9卷小説集七 上海書店1992.1

選自『小説月報』第6卷第8号, 上海商務印書館1915年版

T0229

唐花

守如

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自『小説月報』第6卷第8号, 上海商務印書館1915年8月版。校点者: 晏海林。責任編委:

王繼權

T0230

唐花

守如

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説月報』第六卷第八号1915年

T0231*

棠花怨

(法) 雷科著 吳禱訳

中国図書公司 光緒34(1908)

(黒岩) 涙香小史訳述『梅花郎』明進堂1890.1.15

(XILAO LI) 黒岩涙香『梅花郎』明進堂1890[阿英149]角書不記[漢訳2693]角書不記、上海・中国図書公司、1908(光緒三十四)[現代908][大典170]

[編年231]光緒三十四年

[編年⑥2949]光緒三十四年版

[唐平9188]訳者不記、1909.5再版[唐書10]1909.5二版[韓08-315][劉晚338][慧敏486][涵訳80]

「棠怨^ア花」、吳禱訳、光緒三十四年[版補下393]「棠花怨」、吳^ア訳、光緒三十四年[祖毅759]雷克[文文155]出版社刊年不記[欒14-276]付印、「梅花郎」が題名、法蘭西偵破小説[楊凱博148]『繡像小説』第72期と誤る、日訳不記[麗萍62]中国図書公司1908年版[翻目27-678]日訳なし →博浪椎

T0232*

棠花怨 (裁判小説) 40章

(法) 雷科著 中国天涯芳草館主海陽吳禱直中訳

上海・中国図書公司 光緒34.11(1908)

(黒岩) 涙香小史訳述『梅花郎』明進堂1890.1.15

(XILAO LI) 黒岩涙香『梅花郎』明進堂1890。孔夫子旧書網に宣統元年十月再版本あり[付日267]表紙奥付本文写真あり。「棠花怨」, 原訳名「博雅^ア稚」。正文首署「法国雷科著、中国天涯芳草館主海陽吳禱宣中訳」。奥付は訳述者:海陽吳禱、発行者:中国図書公司、光緒三十四年十一月出版。初版と再版の表紙が異なる。宣統元年七月三版の写真がある

[編年④1663]光緒三十四年(1908)十一月出版[大康18-907]同左。十一月但日期不詳

[編年④1687]『時報』1909.1.28中国図書公司総發行所広告[編年④1701]吳宣中訳、『時事報』1909.2.21中国図書公司広告[編年④1952]裁判小説、吳宣中訳、『神州日報』1910.2.25中国図書公司広告[古二徳121][付晩下670]吳宣中訳、『時報』1910.2.26中国図書公司広告、裁判小説 → 博浪椎

T0233

唐明皇全史 36回

陳聯躬

[系目371]見風流天子全書卷二

T0234

唐明皇遊月宮 (滑稽短篇)

誅心

『新申報』1917.9.30

[劉民504]

T0235

唐明皇遊月宮記 (滑稽小説)

覺廬主人

『新世界』1920.9.27

[劉民523]

T0235b

唐三藏

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1907.10.19

[LUO135]諧謔

T0236

唐山虎 (小説)

述

新加坡『中興日報』光緒34.10.20(1908.11.13)

[編年④1638]光緒三十四年十月二十日(1908.11.13)[大康18-589]同左

[仁敏14-784][美高13-57]

T0237

唐生 (写情小説)

平等閣(狄葆賢)

「新聊齋」『新小説』7号 光緒29.7.15(1903.9.6)

[彙②688][匡補177]劉晩目録は未著録[広告1-267][紀編27][紀編27]短篇小説、狄楚卿[鑫319]

翻新小說

[編年②672]「唐生」第7号、当在光緒二十九年十二月[大康18-725]同左。十二月但日期不詳

T0238

唐生 (写情小説・新聊齋)

狄楚卿 (平等閣)

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷(上)

選自『新小説』第7号, 新小説社 光緒二十九年(1903)七月版。校点者: 晏海林。責任編委: 王継権

T0239

唐史演義 32回

許慕義⁷⁷

上海・広益書局1919

[系目371]許慕義だろ^う[劉民725](義⁷⁷)を義(義?)とする[付晚上301]『書名彙刊』広益書局1935.6、名著小説類: 通俗歴史小説

T0240

唐史演義 (新式標点 歴史長篇説部) 32回

許慕義

上海・大達図書局1936.6再版

[民中09403][通目①499]歴史小説、上海・大達図書供給社1935.8

T0241

唐世楨伝 (明季軼史之一)

仿庵

『中華新報』1915.10.25-26

[劉民454]

T0242*

唐脱復仇記 (実事小説)

(美) AMBROSE PRATT著 詩屏、谷蘋合訳

『小説叢報』3年1期 1916.8.10

[史索一1092]原著者を脱落させている、角書は実事短篇[劉民88][現刊2292]角書は実事短篇[現史③43]著者不記、『小説叢刊⁷⁷』第3年第1期1916.8[翻目27-679]

T0243

棠仙 (反聊齋之一 別裁短篇)

(吳) 綺縁

『小説叢報』3年2期 1916.9.10

[大典407][史索一1093]反聊齋之一不記、1916.9[系目446][劉民88][現刊2293]目次角書は別裁短篇[現史③45]反聊齋之一不記、著者不記、第3年第2期1916.9.10

T0244

棠影

劉鉄冷

『鉄冷碎墨』小説叢報社1914.11.10

[通目①370]1914.10初版

T0245

棠影録 (哀情小説)

東塾

『礼拝六』1期 1914.6.6

[彙⑤1174][大典281]6.9と誤植[史索一1122][系目446][劉民97]標“哀情短篇”

T0246

棠影録

東野^{??}

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第一期1914年6月

T0247

唐虞夢 (滑稽小説)

野蛮

『新聞報』1915.1.22

[劉民288]

T0248

棠怨 (家庭小説)

無愁

『小説大觀』6集 1916.6

[彙⑥1607][大典403][史索一1449][系目446][劉民210]

T0249

棠怨

無愁

于潤琦主編『清末民初小説書系・家庭卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説大觀』第六集1916年6月

T0250

唐震

嘯

『香港少年報』1906.9.10

[鄧303]故事叢

T0251

唐製家用良藥保証書 (新衛生小説)

未署作者名

『時報』宣統3.5.15 (1911.6.11)

[編年⑤2209]中英大藥房、宣統三年五月十五日 (1911.6.11)

T0252

濤神浮海記 (短篇滑稽小説)

獲叟

『神州日報』宣統2.3.1 (1910.4.10)

[劉晚177]未収録

[編年④1979]宣統二年三月初一日 (1910.4.10) [大康18-639]同左。贗⁷⁷叟[大康18-644]同左。著者名を作字する

[編年⑥2894]初出

T0253

濤神浮海記 (滑稽小説)

未署作者名 (獲叟)

旧金山『中西日報』宣統2.4.11 (1910.5.19)

[編年④2001]附章「雜録」欄、宣統二年四月十一日 (1910.5.19) 原載『申報』[大康18-644]同左

[編年⑥2894]轉載[仁敏14-750]原載『申報』

T0254

滔天浪

沁梅子 (陸士諤)

[欧蕭88]未見とする。稿本？[提要958]未見[提要1285]未見[大典162]1908刊とする[系目494]は角書を歴史小説とする[古大950]田若虹は古今小説本、1906とする[田陸59]光緒丙午年⁷⁷愚書社刊[田陸389頁]10回[編年③1088][編年③1099]俠義小説、『月月小説』第1年第1号1906.11.1広告[編年③1120]『月月小説』第1年第2号1906.11.30広告

[編年174]光緒三十二年1906

[編年④1584]義俠小説

[編年④1782][大康107-16]「義俠小説『滔天波』(載張汶祥刺馬新貽事实)」[目白375]未見[古提717]此書不知回数、亦不見伝[劉晚338]1908年[付118]義俠小説

T0255*

饕餮名家 (滑稽小説)

(美) 伯倫奴梨星著 (張) 毅漢訳

『小説大観』14集 1919.9.1

[渡辺S35]アメリカ人BRUNO LESSING “THE MEANEST MAN THAT EVER LIVED” (“COSMOPOLITAN(MAGAZINE)” VOL.44 NO.6, 1908.5)

[彙⑥1613][大典473][史索一1458][劉民214][翻目6-49]原作なし

T0256

逃兵 (歐洲名喜劇之一)

叔良

『小説海』3卷12号 1917.12.5

[彙⑥1413][大典437]戯劇[史索一1325][戯劇104][左86]此作為翻譯劇本、而非小説[劉民156][飯塚14-210]角書不記、1917.12

T0257

逃兵

涵廬

『毎週評論』15期 1919.3.30

[彙⑥2161][現期44][系目316][劉民240]

T0258*

桃大王因果録

(英) 女士参恩著 林紓、陳家麟訳

『東方雑誌』14巻7号-15巻9号 1917.7.15-1918.9.15

[古二徳15]原作不詳[泰来090][彙③1344][史索二122][大典442]14巻10^ㄞ号1917.10.25連載開始とする[劉民1]「桃大天^ㄞ王因果録」、14巻4号-15巻19^ㄞ号[宏照105]参恩女士原著、号数不記、1917年7月至1918年9月[張車282]第14巻第7至12号、第15巻第1至9号、1917.7.15至1918.9.15[麗華博112]原作不詳[郭楊83]参恩女士、1917.7-1918.9[翻目27-680]

T0259*

桃大王因果録 上下巻

(英) 女士参恩著 林紓、陳家麟同訳

商務印書館1917.11

[泰来090]は民国七年(1918)十一月とする[劉民725][張車282]2巻2冊、1917.11出版[瓊芳博122頁]翻訳小説、民国六年十一月[翻目27-680]単行本

T0260*

桃大王因果録 2巻 15章 上下冊

(英) 女士参恩著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1918.11 説部叢書3=57

[商目97]は参恩女士著、角書を言情とする、刊年不記[唐平7697]参恩著、訳者不記、1918[唐書20]参恩著、1918.11初版、説部叢書[渡辺][劉民725]説部叢書3集57編[宏照105]説部叢書不記[麗華博112][哈仏民③1531]1918初版、説部叢書第3集(57)[韻声276]参恩著、上海商務印書館1918[翻目27-680]1918年11日^ㄞ再版^ㄞ、説部叢書第3集第57編[義胄132]英国参恩女士原著、共訳者不記、商務館印本、民国七年、小説類下言情之属、説部叢書不記[義胄209]言情小説、民国七年十一月、説部叢書不記

T0261*

桃大王因果録 2巻 上下冊

(英) 女士参恩著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1918.11/1920.11再版 説部叢書3=57

[林訳全集34]上海・商務印書館、中華民國七年十一月初版/九年十一月再版、説部叢書第三集第五十七編

[樽本D077]下冊、上海・商務印書館、中華民國七年十一月初版/九年十一月再版、説部叢書第三集第五十七編

[付二319]奥付写真あり。1918.11初版/1920.11再版、説部叢書第三集第五十七編[民外1112]参恩著、説部叢書第3集第57編[漢訳2604](英)参恩女士著、1918.11初版、説部叢書三集、長篇小説[現代679]参恩著、説部叢書第3集第57編[商目97]は参恩女士著、角書を言情とする、刊年不記[劉民725]説部叢書3集57編[張車282]2巻2冊、1918.11/1920.11再版、説部叢書第3集第57編

[現史③140]1918.11／1920.11再版、說部叢書第3集第57編[方曉博176]1918.11／1920.11再版、說部叢書3=57

T0262*

桃大王因果錄 2卷 上下冊

(英) 參恩著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1920.11再版 說部叢書3=57

[叢書788]說部叢書三集57[商目97]は參恩女士著、角書を言情とする、刊年不記

T0263*

桃大王因果錄 上下卷

(英) 女士參恩著 林紓、陳家麟同訳

上海・商務印書館 刊年不記 林訳小説叢書2=36

[叢書638]參恩著、無版年、林訳小説叢書第二集36[民外1112]參恩著、林訳小説叢書第2集第36編、出版年月不詳[現代679]參恩著、林訳小説叢書第2集第36編[MICHIGAN]無版年[商目100]參恩著[唐書594]出版時間及版次不詳、林訳小説[張車282]林訳小説叢書第2集第36編[現史③140]林訳小説叢書第2集第56⁷⁷編

T0264*

陶復賢 (言情小説)

裝愁庵主懷湘訳

『振群叢報』1号 光緒33.10.29(1907.12.4)

[彙③2311][大典140]著者不詳

[編年195]署「裝愁庵主懷湘劍雄⁷⁷訳」

[編年③1385]裝愁庵主懷湘甫訳、第1章、第1号、光緒三十三年十月二十九日(1907.12.4)[大康18-885]同左

[劉晚80][慧敏468][楊凱博155]裝愁庵主懷湘劍雄⁷⁷訳[翻目4-298]

T0265

陶丐 (社会小説)

襟垂投稿 生可潤文

『時事新報』1918.12.9

[劉民420]

T0266

陶乾薑 (短篇小説)

(汪) 劍虹

寧波『四明日報』宣統2.8.23-24(1910.9.26-27)

[劉晚207]未収録

[編年⑤2066]「陶干姜」宣統二年八月二十三日(1910.9.26)至八月二十四日[大康18-661]同左

[編年⑤2067]「陶干姜」宣統二年八月二十四日(1910.9.27)畢

[仁敏14-555][仁敏14-556]畢

T0267*

陶工苦業記 (歴史小説)

潘世綸

『南開思潮』1期 1917.12

訳英国斯邁爾斯(SAMUEL SMILES)原著自助論“SELF-HELP” 1859

[彙⑥1989][史索二167][劉民232][翻目7-55]

T0268

淘古井

健兒 (黃世仲)

広州『南越報』庚戌12.11-12 (1911.1.11-12)

[廷亮699][廷亮725]短篇小説[廷亮731]

T0269

逃官 (短篇小説)

嘻嘻

『民權報』1913.3.28

[鄧298]

T0270

桃花菴 (繡像) 24回 4卷

撰人不詳

宮口・成文信藏板 光緒己亥(1899)年春刊

木刻本[大典18]佚名、木刻本[系目341]木刻本

[編年77]撰人不詳、1899年三月

[編年②424]「桃花庵」光緒二十五年三月

[劉晚338][現史①121]「桃花庵」、1899

T0271

桃花碑 (清代輦塵艷史之二)

藏園

『小説新報』6年2期 庚申2(1920)

[劉民193]

T0272

桃花讖語 (哀情小説)

芙影

『先施樂園』1920.9.17-25

[小報314]至9節完[劉民551]「桃花讖語」

T0273

桃花毒 (醒世小説)

作者未標

『盛京時報』1919.6.25-7.1?

(渡辺浩司) 3788号(1919.6.25)-3793号?(1919.7.1)、影印は3793号1版缺[劉民366]

1919.6.25のみ

T0274

桃花劫

夢

『小說時報』1期 宣統1.9.1(1909.10.14)

[彙④2698][補目53]期數不記、宣統元年(1909)[大典182][史索一404][系目340]

[編年248]標“短篇新作”

[編年④1866]第1期、宣統元年九月初一日(1909.10.14)[大康18-791]同左

[編年④1869]『時報』1909.10.20『小說時報』廣告[劉晚99][九華260]短篇新作

T0275

桃花劫

夢

『滑稽時報』1915.4以降?

[史索二81]

T0276

桃花郎 (短篇寓言)

可民

『申報』1912.5.10

[劉民249]

T0277

桃花淚 (慘情小說)

碧痕

『民權素』15-17集 1916.2.15-4.15

[彙⑤1005][大典390][史索一1041][系目341][劉民77]

T0278

桃花馬

小均

『小說月報』8卷7号 1917.7.25

[彙④3014][大典435][史索一873][系目340][劉民22]新著

T0279

桃花夢 4卷 16出

華癡石評文、陳蝶仙填詞

杭州『大觀報』光緒26(1900)

[伝雜120][左目287]陳栩。杭州：大觀報館鉛印本，1900年刊[左錄518][韓近222][大辭⑦4696]

近代伝奇劇本、光緒二十六年(1900)杭州大觀報館刊本[紀編3]杭州大觀報館印行[現史①135]1900

T0280

桃花娘

嘯天

『眉語』1卷1号 乙卯2.20(1915.4.4)四版

[史索二70]1914.11以降?[劉民132]短篇

T0281

桃花女郎 (哀情小説)

慧禪

『好白相』2期 1914.8.20

(渡辺浩司)

T0282

桃花片

浦漁隠者

『京報』1919.2.6

[劉民583]登「小京報」

T0283

桃花人面 (哀情小説)

蘼奴

『礼拝六』45期 1915.4.10

[彙⑤1184][大典332][史索一1144]花奴[系目340]は花奴「桃花人間^{??}」とする[劉民108]

T0284

桃花人面 (短篇)

徐賦靈女士

『小説画報』13号 1918.6.1

[史索一1479]1918.6 (薛海燕) 徐斌^{??}靈女士と誤る[郭16-117][郭16-138][郭16-297]1918

T0285

桃花人面

蘼奴

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

著者を花^{??}奴とする。『礼拝六』第四十五期1915年4月

T0286

桃花扇演義

寰鏡廬主人 (孫寰鏡)

不詳

[提要914]『二十世紀大舞台』第2期広告、出版されたかどうか不明[編年128]『二十世紀大舞台』第2期広告、著[編年②775]『二十世紀大舞台』第2期、光緒三十年(1904)十月広告[編年④1533]「桃花扇」旧金山『中西日報』1908.6.4広告[仁敏14-716]「桃花扇」『中西日報』1908.6.4広告[現史①250]『二十世紀大舞台』第2期広告[編年補二35]「絵図桃花扇」『光華報』1911.12.15広告[付晩下536]「桃花扇」、会文堂『図書目録』、提要、詳注

T0287

桃花扇演義 40章

江蔭香

上海・広文書局1919.1

[民中09088][大典470][系目341]は上海世界書局、又、上海大東書局とする[現代377]長篇小説[劉民725]①[張沢賢・続集8]夢花館主江蔭香著、聴鶴軒主陸雲伯批、無版權頁[紀編228]長篇小

説[通目①388]民間小説、上海・世界書局1919.1、附桃花扇名人小史18篇

T0288

桃花扇演義

江蔭香

上海・世界書局1933.5十一版／1936.9十二版

[民中09088]據孔尚任的「桃花扇」改寫[劉民725]②據孔尚任的「桃花扇」改寫[全書529]清代小説、6卷16回、不題撰人、小説以孔尚任傳奇「桃花扇」為藍本縮編而成。今存清乾隆翰香樓刻本、1984年北京人民文學出版社輯入「古本平話小説集」[紀編228]1936十二版

T0289

桃花協會 (清國西太后之密使)

未署作者名

『鵲聲』1年1期 未署出版年月[光緒31.8(1905.9)]

[彙③1698][大典89]佚名[系目340]

[編年144]未完、不題撰人

[編年②892]第1年第1期、光緒三十一年(1905)八月

[劉晚48][現史①278]第1年第1期1905.九月未完

T0290*

桃花協會 (外交偵探小説)

法國哈洛筆記之一 (羅人) 驥訳

『須彌日報』1908.8.26-9.11

[小報273][劉晚186]登新訳小説欄、1908.8.26のみ

[編年④1581]「新訳小説」欄、光緒三十四年七月三十日(1908.8.26)至八月十六日、法國「哈洛筆記」之一[大康18-581]同左[大康18-902]同左

[編年④1596]光緒三十四年八月十六日(1908.9.11)畢

[楊凱博148]新訳小説欄、1908.8.26のみ

T0291*

桃花協會 (外交秘密)

覺奴、母我訳

『娛閑録』3期 1914.8下

[彙⑤1295][大典309]著者不詳、1914.8[史索一1172][劉民120][翻目27-681]角書なし、1914.8⁷⁷

T0292

桃花新夢 (絵図)

香夢詞人

上海・改良小説社 宣統1.10(1909)

[編年④1891]『図画日報』第101号1909.11.24広告

[編年④1905]宣統元年(1909)十月出版

[編年④1943]『申報』1910.2.13改良小説社廣告[編年⑤2137]『時事報』1911.2.2小説進歩社(總発売處鴻文書局)廣告[編年⑤2206]『民立報』1911.6.3改良小説社廣告[編年⑥2949]改良小説社、宣統元年版[仁敏14-560]『天鐸報』1910.3.12改良小説社廣告[編年④1959]未収録[仁敏14-582]

「絵図桃花新夢」『図画日報』1909.11.24広告[鑫338][付晩下651]『申報』1910.2.13改良小説社広告、寄售小説[付晩下655]『申報』1911.8.6改良小説社広告

T0293

桃花血 (文言俠烈小説)

天嘯

『亜東小説新刊』1914.4

[史索二56][劉民725]『東亜^ア小説新刊』[紀編146]題名のみ

T0294

桃花血 (奇情篇)

巖独鶴

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

T0295

桃花依旧紅 (化学滑稽)

醉農

『礼拝六』56期 1915.6.26

[彙⑤1187][大典341]は酔農^アとする[史索一1150][系目340][劉民111]

T0296

桃花依旧紅

醉農

于潤琦主編『清末民初小説書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第五十六期1915年6月

T0297

桃花依旧笑春風 (怨情小説)

花奴

『小説新報』2年3期 丙辰3(1916)

[史索一1368][系目341]丙辰年三月(1916)[劉民175]中華丙辰年三月、短篇

T0298

桃花源 6出

楊恩寿

『坦園叢稿』光緒年間

[伝雑55][左目287]光緒年間長沙楊氏刊[左録518][大辞⑦4696]近代伝奇劇本[学大1635]伝奇劇本、光緒間『坦園六種曲』本

T0299

桃花源

劉龍趾

光緒間刻本

[伝雑110][左目288]又有与「懶閑天籟」合刊本[左録518]

T0300

桃花源記

李崇恕

寓形齋刻本1879

[左目288][左録518]

T0300b

桃花源里人家

天津『中国報』宣統1.9.30（1909.11.12）

[李雲161]文言小説、宣統元年九月三十日（1909.11.12）

T0301

桃花源彈詞

惜華

『小説月報』7卷1号 刊年不記[1916.1.25]

[彙④2995]

T0302

桃花源彈詞

惜華

阿英編『晚清文学叢鈔・説唱文学卷』北京・中華書局1960.5

原載1916年『小説月報』7卷1号

T0303*

桃僵李代（新説小説）

未署記者名

旧金山『中西日報』宣統2.10.21-28（1910.11.22-29）

[編年⑤2092]附章「雜録」欄、宣統二年十月二十一日（1910.11.22）至本月二十八日[大康18-665]

同左[大康18-931]同左

[編年⑤2095]宣統二年十月二十八日（1910.11.29）畢

[仁敏14-756][仁敏14-756]畢

T0304

桃僵李代（短篇小説）

踞石

『盛京時報』1915.4.27-28

[盛京111][盛京録111]文言短篇筆記小説[劉民355]

T0305*

桃僵李代（原名WOMEN'S LAW）

顔文初

『菲律濱華僑教育叢刊』1集 1917.6.1

[彙⑥1956][翻目27-680]標“外交秘密”^マ←「桃花協會」の角書を間違えてここに示した

T0306*

桃僵李代（原名WOWEN'S LAN 偵探小説）

文初訳

『小説新報』7年4期 壬戌4(1922)

[劉民198]

T0307

淘枯井 (風俗小說)

炯公

『新申報』1917.5.6

[劉民501]

T0308

桃李花 (教育小說) 3回

吳江大愛

『科学一斑』1-4期 光緒33.6 (1907) -9

[編年③1287]第1期、光緒三十三年 (1907) 六月、至本年九月第4期止、未完

[編年③1320]第2回、第2期、光緒三十三年 (1907) 七月

[編年③1367]元和范人社著、第3回、第4期、光緒三十三年 (1907) 九月、至本期止、未完

T0309

桃李因緣 (言情小說)

(周) 瘦鵑

『中華小說界』2年3期 1915.3.1

[彙⑤848][大典327]「桃李姻緣」[史索一962][系目341][劉民61] (周) 瘦鵑譯[瘦鵑364]第2卷第3号

T0310

桃李因緣 (言情小說)

(周) 瘦鵑

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10/北京·書目文獻出版社1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

T0311

桃李因緣 (言情長篇)

鴛鴦、(劉) 鉄冷

『小說叢報』3年7-12期 1917.2.10-7.10

[史索一1101]1917.2-7[系目341][劉民91][現刊2297]

T0312

桃李与松柏之相争 (寓言短篇)

虞從新

『大世界』1920.4.26

[劉民532]

T0313*

桃李鴛鴦記 (奇情小說)

(美) 華盛頓欧文著 覺民訳

『小説月報』5期 宣統2.11.25(1910.12.26)

(渡辺浩司) WASHINGTON IRVING “THE SPECTRE BRIDEGROOM” (“THE SKETCH

BOOK OF GEOFFREY CRAYON, GENT.” 1820)

[彙④2955][大典208][史索一753]

[編年275]

[編年⑤2106]第5期、宣統二年十一月二十五日（1910.12.26）[大康18-797]同左[大康18-931]同左
[劉晚108][慧敏498][楊凱博61]原作不記[楊凱博139]同左[曉岩223]奇情小說、1910[現史②85]第
1年第5期1910.12.26[翻目4-299]原作なし

T0314*

桃李鴛鴦記

欧文原著 覺民

『說林』1集 1914.1

（渡辺浩司）WASHINGTON IRVING “THE SPECTRE BRIDEGROOM”（“THE SKETCH
BOOK OF GEOFFREY CRAYON, GENT.” 1820)

[理論589][慧敏498][劉民725][楊凱博61][翻目4-299]原作なし

T0315*

陶南雪

（英）葛威廉著 未署記者名

『広益叢報』5年30期(158号) 光緒33.11.25(1907.12.29)

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX著

[彙②924][大典141][史索二119]

[編年198]記者不詳

[編年③1403]第158号、光緒三十三年十一月二十五日（1907.12.29）[大康18-886]同左

[劉晚25][慧敏469][楊凱博116][翻目27-683]

T0316

逃難史（一名鉄血冤魂 戰事小説）

躍兒

『民強報』1913.8.2

[劉民442]非起始日期

T0317

桃奴

『大舞台』1917.11以降?-1918春?

[史索二259]

T0318

陶然亭（滑稽短篇）

老談（談善吾）

『民立報』1911.5.22-23

[劉晚205][大康95]

[編年⑤2193]宣統三年四月二十四日（1911.5.22）[大康18-681]同左

T0319*

陶人案（筆記小説）

(美) 加撒林克羅女史著 平湖甘作霖訳

『東方雜誌』4年5期 光緒33.5.25(1907.7.5)

ANNA KATHARINE GREEN著ではない[古二徳121]MRS. CATHERINE CROWE “THE TILE-BURNER & HIS FAMILY” (收入“LIGHT AND DARKNESS; OR, MYSTERIES OF LIFE” 1850)

[中村S3-58]角書不記[彙③1236][大典137]

[編年183]

[編年③1260]第4年第5期、光緒三十三年五月二十五日 (1907.7.5) [大康18-876]同左

[劉晚36][慧敏459][楊凱博115]ANNA KATHARINE GREEN?^{??}[翻目20-13]原作なし、ANNA KATHARINE GREENと誤る

T0320

陶漱蘭 (勇武小説)

万醒亜

『神州日報』1919.1.7-19

[劉民402]

T0321*

桃太郎 (東語自習第3編)

(日) 杉房之助著 陶懋頤訳

東京・東亜公司1907.5

[中島76B-82]第3篇、日清対訳

[湯79-48]中日対訳学習書、白話、「老鴉飲水」「張良取屨」「傲顰可危」の3種を附録す

[大典137][中日860.349]1907 (明治40)、中日対照[漢訳2202]1907 (光緒三十三)

[編年183]四月

[編年③1249]光緒三十三年 (1907) 四月出版[大康18-875]同左。四月但日期不詳

[編年③1394]日清対訳、『申報』1907.12.7広告[編年③1446]『神州日報』1908.2.6東亜公司書藥局広告[編年⑥2949]東語自習第三編、東亜公司書藥局、光緒三十三年版[劉晚338][慧敏458]四月[艷麗14-142]角書不記、東京東亜公司1907。(日) 山^{??}[杉]房之助著、原作不詳[翻目27-684]角書なし

T0322

陶五 (小説)

未署作者名

新加坡『南洋總彙新報』1912.1.12

[編年⑤2309]宣統三年十一月二十四日 (1912.1.12) [大康18-704]同左

[仁敏14-699]

T0323

檣杵萃編 (一名宦海鐘) 縁起1回 正文24回 結束1回

誕叟 (錢錫宝) 懺綺詞人序

1905

序中有「聞是書成於光緒己巳」(歐陽健) [西諦6207]出版社、刊年不記。鉛印本[全書532]清

代小説、出版社刊年不記[近大871]章回小説、鈔本[古大921]

[編年149]光緒三十一年、完成

[編年③936]12編24回、光緒三十一年（1905）完成

[劉晚338][近代415]小説名、成書於1905年[現史①284]12編24回完成於1905

T0324

檣杙萃編（又名宦海鐘） 12編 24回

誕叟（錢錫寶） 懺綺詞人序

漢口・中亜印書館1906

[楷第231][目白375][大典105]又名「官^{??}海鐘」

[編年174]光緒三十二年

[編年③1166]光緒三十二年（1906）出版

[目白375][劉晚338][紹良448][純15]鈔本[談往119]漢口中亜^{??}書館刊行[現史②18]1906

T0325

檣杙萃編（一名宦海鐘） 緣起1回 正文24回 結束1回

誕叟（錢錫寶） 懺綺詞人序

漢口・中亜書局1916

[理論539][理論599][提要987]漢口中亜印書館排印本[書坊976]漢口・中亜印書館、鉛印[書坊訂1092]同左[近大871]漢口中亜印書館排印本[系目389]は漢口中亜印書館排印本とする[古大921]漢口中亜印書館排印梓行[目白375]鉛印本[五百1597]清代白話長篇譴責小説、有鈔本、1916年漢口中亜印書館排印本[古提725]漢口中亜印書館排印本[近代415]漢口中亜印書館排印本[劉民725][紀編185]小説、漢口中亜印書館1916、成書於1905年[湘金132]漢口・中亜書館1916、社会

T0326

檣杙萃編（一名宦海鐘） 6冊

誕叟（錢錫寶） 懺綺詞人序

武昌1918

[提要987]鉛印本、線裝、題「宦海鐘」[近大871]鉛印本、線裝[系目389][目白375]線裝、題「宦海鐘」[五百1597]鉛印本[劉民725][純15]鉛印本、線裝

T0327

檣杙萃編（一名宦海鐘） 緣起1回 正文24回 結束1回

誕叟（錢錫寶） 懺綺詞人序

天津・百花文藝出版社1989.10

[目白375]排印本[五百1597]排印本

T0328

檣杙萃編（一名宦海鐘） 緣起1回 正文24回 結束1回

誕叟（錢錫寶）

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系27

此次即以民国五年（1916）漢口中亜印書館排印本為底本，進行校点、排印。「轟天雷」「未来世界」と合冊。校点者：馮金牛、朱克成。責任編委：王繼權

T0329

禱杙萃編 (一名宦海鐘) 24回

誕叟(錢錫宝) (懺綺詞人序)

上海古籍出版社1997.7 十大古典社会譴責小說叢書

秋谷標点。上海古籍出版社「出版說明」、秋谷「前言」[五百1597]また1993年三秦出版社排印本

T0330

禱杙萃編 (一名宦海鐘) 緣起1回 正文24回 結束1回

誕叟(錢錫宝)

『孽海花、禱杙萃編』北京・華齡出版社2000.9 中国古典籍珍藏文庫・小説大系・譴責系列「孽海花」と合冊

T0331

禱杙萃編 第3回

錢錫宝(誕叟)

黄霖等編『古代小説鑑賞辞典』下冊明清 上海・世紀出版集團、上海辞書出版社2004.12 齐裕焜注积賞析

T0332

禱杙萃編 (一名宦海鐘) 6冊

誕叟(錢錫宝) (懺綺詞人序)

中亜印書館 民国

[景深723237][劉民725]民国

T0333

禱杙鑑 (社会小説)

十目

『小説月報』4卷1-2号 1913.4.25-5.25

[彙④2970][大典253][史索一781][系目390][劉民7]長篇

T0334

桃塢先生

胡寄塵

姜侠魂編『天涯異人伝』上海・交通図書館1917.8 名著小説一千種第2類

[民中07723][紀編197]

T0335

桃溪雪

黄燮清

『倚晴楼七種曲』1847

[左目288]又有1875年陳盛治刻本[左録519][学大1632]伝奇劇本、1881年『倚晴楼七種曲』本[郭16-22]

T0336

桃溪雪 上下2卷 20出

黄燮清

『倚晴樓集』光緒7(1881)重刻

[伝雑15][左録519][大辞⑦4699]近代伝奇劇本、道光十三年(1833)『韻珊外集』初刻本[学大1632]伝奇劇本、1881年『倚晴樓七種曲』本

T0337

桃溪雪

改良小説社 宣統2(1910)

[編年③1174]『中外日報』1907.2.23通社広告[編年④1943]『申報』1910.2.13改良小説社
 広告[編年④1966]『天鐸報』1910.3.25改良小説社広告[編年⑥2949]宣統二年版[仁敏14-565]『天
 鐸報』1910.3.25改良小説社広告[付晚下651]『申報』1910.2.13改良小説社広告、寄售小説

T0338

逃学之刑

煙水閣主人

『中華新報』1918.4.22

[劉民465]

T0339

桃醫 (哀情小説)

周瘦鵑

『先施樂園日報』1918.9.29

[史索二265]1918.8.9以降?-1919以前[劉民540]

T0340

陶淵明 7章

孫毓修編纂

上海・商務印書館1920.9五版/1924.4八版/1926.4九版/1933.7国難後一版/1939.8国
 難後三版 少年叢書

[樽本]TAO YUAN MING BY Y. S. SUN、1918.4/1931.6十一版[叢書169][民歴06996]1918.4
 /1924.4八版/1926.4九版/1933.7国難後一版/1939.8国難後三版 少年叢書[商目70]刊年
 不記[百見067]1918.4、少年叢書

T0341

陶淵明遊上海 (滑稽小説)

劍秋

『新聞報』1915.10.26-31

[劉民294]

T0342

陶淵明遊上海 (滑稽小説)

劍秋

『新聞報』1916.10.21

[劉民300]続去年

T0343*

逃縁

(美) 斯路史翁著 香港・中国日報編

香港『中国日報』

[阿英135]香港『中国日報』編印、刊年不記[漢訳2854]中国日報社編、香港・中国日報社、清末[阿研420]

[編年③1438]現未見[香港156]は香港中国日報社光緒末年初版とする

[編年③1309]偵探小説、『中外小説林』第7期1907.8.19香港広藝書局広告[編年⑥2966]光緒三十三年香港広藝書局代售[翻目27-685]光緒末年

T0344

逃縁

李純澍

『言治』季刊1冊 1917.4.1

[彙⑤431][大典432][史索二143][系目316][劉民51]

T0345

桃源慘獄 (哀情小説)

痛史

上海・進歩書局1915.12

[民中09868][大典366]は上海文明書局出版とする[系目341]は上海文明書局、民国4年(1915)とする[劉民725]①

T0346

桃源慘獄 (哀情小説)

痛史

上海・文明書局1924.1四版／1932.4七版

[民中09868][劉民725]②[付晚上377]中華書局図書目録1935附録文明書局目録、小本新小説第一集：哀情小説

T0347

桃源嶺鬼談

未署作者名

『風雅報』光緒32.11.3(1906.12.18)以降?

[史索二227]

[編年167]不題撰人

[編年③1133]光緒三十二年十一月初三日(1906.12.18)以降

T0348

桃源夢 (時事小説) 24回 上下冊

燕齊倦遊客

上海・民権出版部1917.8／1922.7再版

[付民169]写真あり、上冊未見、表紙は民国六年七月、奥付は中華民國六年(1917)八月、中国国家図書館蔵[付民170]写真あり、上下冊、発行者：時敏書局、中華民國廿三年(1934)三月三版、復旦大学図書館蔵[現在579]角書不記、2冊、出版社不記、1917[民中09424]書前有張冥飛、姚民哀等4人の序4篇[系目341]燕齊倦遊客[劉民725]書前有張冥飛、姚民哀等4人の序4篇[哈仏民③]

1473]角書不記、1917初版[湘金151]角書不記、1917、社会

T0349

桃源痛

(鄭) 正秋

1918演出

[戲劇110]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

T0350

桃源痛史 7章

北海後身編述

上海・群學書社1913.4

[大辭⑦4698]近代章回小說、群學書社鉛印本[劉民725]群學社[通目①186]哀情小說、群學書社1913.4初版

T0351

桃源小說

『寓言報』光緒27.12.15 (1902.1.24)

[劉晚136]「桃園??小說」1902年正月4号

[編年②517]光緒二十七年十二月十五日 (1902.1.24) [大康18-526]同左

T0352

陶齋志果 4卷

鄭觀應

同治9 (1870)

[編年①64]

T0353

陶冑妖夢記 (太仙漫稿之一 短篇)

韓邦慶 (子雲)

『海上奇書』1-2期 光緒壬辰2.1(1892.2.28)-2.15(3.13)

[系目386]

[編年55]「陶??妖夢記」、1892年二月のみ、第一、二、三??期

[編年①244]「陶??妖夢記」、光緒十八年二月初一日 (1892.2.28) 至第二期[大康18-707]同左

[編年①244]第二期、光緒十八年二月十五日 (1892.3.13) 畢[大康18-708]同左

[九華227]第1-3期、刊年不記

T0354

陶冑妖夢記 [太仙漫稿之一 短篇]

韓邦慶 (子雲)

『海上花列伝』上海・亜東圖書館1926.12/1935.6三版

T0355

陶朱公 (短篇歷史小說)

郁青

『白話捷報』1914.2.17-3.3

[小報577]未完[劉民446]1914.2.17のみ[一之108]未収録

T0356

陶朱公致富來歷記

未署作者名

『農工商報』1-3期 光緒33.5.11-6.1 (1907.6.21-7.10)

[編年③1255]第1期、光緒三十三年五月十一日 (1907.6.21) 至六月初一日第3期

[編年③1273]第3期、光緒三十三年六月初一日 (1907.7.10)

T0357

討彩頭 (社会小説)

蕭然老衲

『申報』1908.2.5

(劉德隆) [劉晚113]又名「歲運更新」

[編年③1444]標“短篇小説”、又名「歲運更新」、光緒三十四年正月初四日 (1908.2.5) [大康18-566]同左

T0358

討逆夢 (時事短篇)

雪魂

『民国日報』1917.7.12

[劉民473]

T0359

討線

天放

『晨鐘』1918.5.10

[劉民492]

T0359b

討煙債

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1907.5.18

[LUO134]世情

T0360

討姨老爺 (醒時短篇)

憐影

『盛京時報』1917.5.19

[盛京313][盛京錄317]文言短篇筆記小説[劉民364]

T0361

討債 (滑稽小説)

鄉下人

『民国日報』1919.1.27

[劉民476]

T0362

討債記 (短篇小說)

不題撰人

『新聞報』光緒33.12.25 (1908.1.28)

[大康87][劉晚128]

[編年③1425]光緒三十三年十二月二十五日 (1908.1.28) [大康18-566]同左

T0363

特別番菜 (短篇小說)

郁僧

『亞東小說新刊』1914.4

[史索二56][劉民725]『東亞^ア小説新刊』

T0363b

特別礼書

澳大利亞『広益華報』1906.7.14

[LUO159]『笑林報』より轉載

T0364

特別賣品 (小說)

未署作者名

新加坡『中興日報』光緒34.8.8 (1908.9.3)

[編年④1591]光緒三十四年八月初八日 (1908.9.3) [大康18-582]同左

[仁敏14-781][美高13-54]

T0365

特別菩薩 (滑稽 短篇小說)

新樓

『月月小說』1年8号 光緒33.4.15(1907.5.26)

[彙③2048][補目53]角書号数不記、1907[大典122][史索一318][歷近334]短篇小說[系目354]

[編年182]

[編年③1267]第1年第8号、光緒三十三年 (1907) 五月[大康18-765]同左。五月但日期不詳

[劉晚60][九華242]

T0366

特別菩薩 (滑稽小說)

新樓

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷 (上)

選自『月月小說』第8号, 上海月月小説社 光緒三十三年 (1907) 四月版。校点者: 晏海林。

責任編委: 王繼權

T0367

特別菩薩

新樓

于潤琦主編『清末民初小説書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『月月小說』第一年第八号1907年5月

T0367b

特別條陳

澳大利亜『愛国報』／『警東報』／『警東新報』 1910.5.7

[LUO140]諧謔

T0368

特別新官場現形記 12回

延陵隱叟

上海・文明小説社 宣統1.7(1909)

[澤田S1-18][阿英87]石印[提要1115]未見[大典185]は「特別⁷⁷官場現形記」とする。石印本[系目354]宣統元年（1909）、石印本[古大969]

[編年261]宣統元年石印本

[編年④1850]宣統元年（1909）七月出版

[目白378]未見[古提754][劉晚338] [鑫339]翻新小説 →新官場現形記

T0368b

特別賑飢義廠

澳大利亜『広益華報』 1907.7.20

[LUO159]香港新聞より転載

T0369

特別之博場 （短篇小説）

奇奇

『十日小説』 8冊 己酉10.25(1909.12.7)

[彙④2695][大典183][史索一399][系目354]

[編年251]

[編年④1897]第8冊、宣統元年十月二十五日（1909.12.7）[大康18-794]同左

[劉晚98][九華259]

T0370

特別之博場 （紀実短篇）

奇奇

『友声日報』 1918.8.29

[劉民538]

T0371

特別之嗣統 （札記小説）

豫立

『寧波小説七日報』 4期 刊年不記（1909.？）

[史索一378]

[編年256]宣統元年

[編年④1563]第4期、光緒三十四年（1908）六月、未見続載[大康18-783]同左。六月但日期不詳

[劉晚88]

T0371b

特別之太監

澳大利亞『廣益華報』1904.12.24

[LUO145]雜錄

T0372

特別之遊 (小說)

未署作者名

新加坡『中興日報』宣統1.3.4 (1909.4.23)

[編年④1740]宣統元年三月初四日 (1909.4.23) 轉載不記[大康18-603]同左[大康18-609]同

左

[編年⑥2894]初出[仁敏14-786]轉載『中西日報』[美高13-59]「特別之旅」

T0373

特別之遊 (短篇小說)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統1.5.23 (1909.7.10)

[編年④1798]附章「雜錄」欄、宣統元年五月二十三日 (1909.7.10) 原載新加坡『中興日報』

[大康18-609]同左

[編年⑥2894]轉載[仁敏14-735]

T0374*

特甫偵探談 (偵探小說) 初-三集

吳雄倡訳

上海・中華書局 小說彙刊52-54

[叢書133]著訳者不記、小說彙刊52-54[中華380]小說彙刊。刊年不記。短篇小說集。訳文為文言体[中華百221]同左

T0375*

特甫偵探談 初-三集

吳肱^譯倡訳

中華 初集1917.2 二集、三集1918.1

吳雄倡訳[現代675]吳肱^譯倡訳[劉民725]吳肱^譯倡訳[偵探633]吳肱^譯倡訳、初集1917.2、二集三集1918.1、小說彙刊五十二至小說彙刊五十四[廣告2-423]表紙写真には「中華短篇小說／特甫偵探談／中華書局印行」[翻目3-414]吳肱^譯倡、上海中華書局、第1冊1917.2、第2冊1918.1、小說彙刊第52-54集

T0376*

特林葛蘭斯

荻廬訳

『大世界』1917.7.1以降?-1919以前

[史索二255][翻目27-686]1917年7月1日以後(?)^譯-1919年以前

T0377

膝半仙伝 (地理小說)

(胡) 寄塵

『中華小說界』2年3期 1915.3.1

[理論590][彙⑤848][大典327][史索一962][系目515][劉民61]

T0378

滕半仙伝 (冒險小説)

(胡) 寄塵

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文獻出版社1996.7影印 北京函書館藏珍本小説叢刊

T0379

藤花秋夢 1折

瞿園

『瞿園雜劇』本 光緒戊申(1908)

[阿英35雜劇]出版社不記[伝雜102]袁蟬[左目307]袁祖光[左録538][大辞⑧6398]近代雜劇劇本

T0380

藤花血伝奇

王鍾麒

『民呼日報』37-43号 1909.11.8-11.14

[左目307][左録538][現史②66]伝奇劇本「藤花血」第37号1909.11.8、第39号11.10、第41号11.12、第43号11.14未完、署无生

T0381

藤井臧 (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1899.10.21-24

[建蓉449][建蓉449]畢

T0382

滕六君与雨師一席話 (滑稽短篇)

朔公

『余興』25期 1917.2

T0383

滕六君与雨師一席談 (滑稽短篇)

『益世報』洪憲1(1916). 2.29

[小報644]選

T0384

藤田東湖先生伝 (維新人物列伝) 7

陳伯輿 (履坤)

『漢文台湾日日新報』1905.9.24-10.5

[建蓉453][建蓉454]畢

T0385

滕文公 (諷世小説)

心照

『七天』5期 刊年不記 (1914)

[史索一1259]

T0386

藤蔭余香 (短篇小說)

鈍根

『申報』1919.12.25

[劉民280]登於中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

T0387

藤蔭余香 (短篇小說)

鈍根

『中華新報』1919.12.25

[劉民468]登在中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

T0388

藤蔭余香 (短篇小說)

鈍根

『民国日報』1919.12.25

[劉民482]登中国南洋兄弟煙草股份公司廣告欄

T0389

藤蔭余香 (短篇小說)

鈍根

『時事新報』1919.12.26

[劉民423]登在中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

T0389b

藤与桂——戒依賴務自立

豐仁 (豐子愷)

「兒童創作園地」『少年雜誌』4卷2期 1914.2

[百兒071]『學生雜誌』と誤る、文言文寓言

T0390

滕玉亭

友雲

『愛國英雄』上編

(于潤琦)

T0391

滕玉亭

友雲

于潤琦主編『清末民初小說書系·愛國卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『愛國英雄』上編

T0392

藤原明遠 (儒林遺芳)

著者不記

『台灣日日新報』1900.2.6-8

[建蓉451][建蓉451]畢

T0393

梯園談薈

(清)楊大亨(原題：梯園)

上海·小說叢報社1917.12

[民中07965]

T0394

梯園談薈

(清)楊大亨(原題：梯園)

上海·中原書局1936.12再版 中国文学名著

[民中07965]

T0395

提灯会 (短篇諷刺小說)

霖

蘇州『滄浪雜誌』4期 宣統2.12.8 (1911.1.8)

[編年⑤2120]第4期、宣統二年十二月初八日 (1911.1.8) [仁敏14-431]

T0396

提灯会 (慶祝小說)

鳳公

『時事新報』1918.11.24

[劉民420]

T0397

綈和帛

棘野

『時事新報』1919.6.29

[劉民421]

T0398

綈和帛

李子耕

『子耕短篇小說』上海·太平洋學社1920.10 說部叢書

[民中11919][劉民678]

T0399

綈和帛

李子耕

『雷雨之夜』上海·太平洋學社1921.7再版

[現代378][民中11920]

T0400

啼痕 (哀情短篇)

笑俠

『大世界』1919.7.9

[劉民528]

T0401

題巾記

無為

『民國日報』1917.3.10

[劉民472]

T0402

啼鵲 (短篇小說)

靈蘭

『先施樂園日報』1920.6.12-13

[劉民549]

T0403

啼鵲血

況霖

『小說時報』10期 宣統3.5.15(1911.6.11)

[彙④2701][大典216]は「啼鳴^ㄝ血」に誤る[史索一409]況梅[系目447]況梅

[編年286]作者署「況梅」、標“短篇”

[編年⑤2209]況梅、標“短篇”、第10期、宣統三年五月十五日(1911.6.11)[大康18-799]同左

[劉晚100]況^ㄝとする。短篇小說[指瑕169]況霖(梅)[九華261]短篇、況梅

T0404

啼鵲血

況梅

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷(上)

選自『小説時報』第10号, 上海小説時報社 宣統三年(1911)五月版。校点者: 晏海林。責

任編委: 王繼權

T0405*

緹騎外史

(英) 鮑拉斯原著 春醪訳

『申報』1919.9.11-11.2

[劉民278]

T0406

提前称父 (寓言短篇)

夢公

『中華新報』1915.11.23

[劉民455]

T0407

鵝士寧 (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1900.5.5

[建蓉451]

T0408

題肆 1折

張声玠

『玉田春水軒雜出』道光年間賜錦樓

[伝雑6]又題為「蘅芷莊人外集」[左目305][左録536][大辞⑧6242]近代雜劇劇本、「蘅芷莊人外集」[学大1617]雜劇劇本

T0409

題肆

張声玠

鄭振鐸『清人雜劇二集』1934.5

[伝雑6][左目305][左録536][大辞⑧6242][学大1617]雜劇劇本

T0410*

啼猩淚 (奇情小説) 46章

蒋景緘訳

『輿論時事報』之『画報』宣統1.4.15-10.6 (1909.6.2-11.18)

[阿英147]角書不記、『時事報』画報本2冊、刊年不記

[編年297]『輿論時事報』画報本, 宣統間

[編年④1773]

[編年④1774]宣統元年四月十五日 (1909.6.2) 至十月初六日[大康18-606]同左[大康18-915]同左

[編年④1888]宣統元年十月初六日 (1909.11.18) 畢

[劉晚338]時事報画報本[楊凱博131]角書不記、『時事報』^{??}、刊年は^{??}←[阿英147]と同じ[翻目27-687]『時事報』画報本、刊年なし

T0411*

啼猩淚 (奇情小説)

蒋景緘訳

『輿論時事報画報』之絵画中外小説 宣統1.4.15-10.6(1909.6.2-11.18) 『清末民初報刊画集成』6 北京・全国図書館文献縮微複製中心2003.7 国家図書館蔵古籍文献叢刊

T0412*

提銀單

(英) 却爾司佳維著 俠花訳

『小説時報』24期 1914.12.15

CHARLES GARVICE著 (渡辺浩司) CHARLES GARVICE “A STRONG MAN” (“THE STRAND MAGAZINE” VOL.39 NO.232(1910.4)掲載)

[彙④2708][大典311][史索一419][翻目27-688]原作なし

T0413

啼鶯破夢録 (哀情小説)

莊蔚心

『先施樂園日報』1918.11.2

[劉民540]

T0414

体面盜 (社会小説)

補拙

『申報』1914.8.17

(渡辺浩司) 1914.8.17[劉民266]1914.8.17-19⁷⁷

T0415

体面人 (滑稽小説)

覺迷

『申報』1914.8.13

[劉民266]

T0416

体面賊 (滑稽小説)

覺迷

『礼拜六』9期 1914.8.1

[彙⑤1176][大典287][史索一1126][系目147]は「休而⁷⁷賊」とする[劉民100]

T0417

体面賊

覺迷

于潤琦主編『清末民初小説書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拜六』第九期1914年8月

T0418

替花請命 (紀事短篇)

作者未標

『盛京時報』1919.8.23

[劉民367]

T0419*

薙匠述弟事一

(奚若翻譯 金石校訂)

「天方夜譚」『繡像小説』41期 刊年不記 [甲辰12.1 (1905.1.6) とするは誤り]

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE
 ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. THE HISTORY OF THE BARBER'S FIRST
 BROTHER(参考：日訳バートン版1)床屋の長兄の話。

第41期実際の刊年は推定乙巳1905八月

[彙②1110]「天方夜譚」で収録

[編年②891]第41期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）八月

T0420*

薙匠述弟事一

奚若翻譯 金石校訂

『天方夜譚（述異小説）』第2冊 上海・商務印書館 丙午4(1906)／1913.12再版 説部叢書1=54

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. THE HISTORY OF THE BARBER'S FIRST BROTHER(参考：日訳バートン版1)床屋の長兄の話

T0421*

薙匠述弟事一

奚若訳述、葉紹鈞校註

『天方夜譚』上冊 上海・商務印書館1924.6／1932.6国難後第一版

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. THE HISTORY OF THE BARBER'S FIRST BROTHER(参考：日訳バートン版1)床屋の長兄の話

T0422*

薙匠述弟事二

(奚若翻譯 金石校訂)

「天方夜譚」『繡像小説』41期 刊年不記 [甲辰12.1 (1905.1.6) とするは誤り]

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. THE HISTORY OF THE BARBER'S SECOND BROTHER(参考：日訳バートン版1)床屋の二番めの兄の話。

第41期実際の刊年は推定乙巳1905八月

[彙②1110]「天方夜譚」で収録

[編年②891]第41期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）八月[大康18-741]「天方夜譚」で収録。八月但日期不詳

T0423*

薙匠述弟事二

奚若翻譯 金石校訂

『天方夜譚（述異小説）』第2冊 上海・商務印書館 丙午4(1906)／1913.12再版 説部叢書1=54

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. THE HISTORY OF THE BARBER'S SECOND BROTHER(参考：日訳バートン版1)床屋の二番めの兄の話

T0424*

薙匠述弟事二

奚若訳述、葉紹鈞校註

『天方夜譚』上冊 上海・商務印書館1924.6／1932.6国難後第一版

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. THE HISTORY OF THE BARBER'S SECOND BROTHER(参考：日訳バートン版1)床屋の二番めの兄の話

T0425*

薙匠述弟事三

(奚若翻訳 金石校訂)

「天方夜譚」『繡像小説』41、42期 刊年不記 [甲辰12.1、12.15 (1905.1.6、1.20) とするは誤り]

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. THE HISTORY OF THE BARBER'S THIRD BROTHER(参考：日訳バートン版1)床屋の三番めの兄の話。

第41、42期実際の刊年は推定乙巳1905八月

[彙②1110]「天方夜譚」で収録

[編年②891]第41期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)八月[大康18-741]「天方夜譚」で収録。八月但日期不詳

[編年②891]第42期末収録

T0426*

薙匠述弟事三

奚若翻訳 金石校訂

『天方夜譚(述異小説)』第2冊 上海・商務印書館 丙午4(1906)/1913.12再版 説部叢書1=54

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. THE HISTORY OF THE BARBER'S THIRD BROTHER(参考：日訳バートン版1)床屋の三番めの兄の話

T0427*

薙匠述弟事三

奚若訳述、葉紹鈞校註

『天方夜譚』上冊 上海・商務印書館1924.6/1932.6国難後第一版

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. THE HISTORY OF THE BARBER'S THIRD BROTHER(参考：日訳バートン版1)床屋の三番めの兄の話

T0428*

薙匠述弟事四

(奚若翻訳 金石校訂)

「天方夜譚」『繡像小説』42期 刊年不記 [甲辰12.15 (1905.1.20) とするは誤り]

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. THE HISTORY OF THE BARBER'S FOURTH BROTHER(参考：日訳バートン版1)床屋の四番めの兄の話。

第42期実際の刊年は推定乙巳1905八月

[彙②1110]「天方夜譚」で収録

[編年②891]第42期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）八月[大康18-741]「天方夜譚」で収録。八月但日期不詳

T0429*

薙匠述弟事四

奚若翻譯 金石校訂

『天方夜譚（述異小説）』第2冊 上海・商務印書館 丙午4(1906)／1913.12再版 説部叢書1=54

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. THE HISTORY OF THE BARBER'S FOURTH BROTHER(参考：日訳バートン版1)床屋の四番めの兄の話

T0430*

薙匠述弟事四

奚若訳述、葉紹鈞校註

『天方夜譚』上冊 上海・商務印書館1924.6／1932.6国難後第一版

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. THE HISTORY OF THE BARBER'S FOURTH BROTHER(参考：日訳バートン版1)床屋の四番めの兄の話

T0431*

薙匠述弟事五

(奚若翻譯 金石校訂)

「天方夜譚」『繡像小説』42、43期 刊年不記 [甲辰12.15、乙巳1.1（1905.1.20、2.4）とするは誤り]

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. THE HISTORY OF THE BARBER'S FIFTH BROTHER(参考：日訳バートン版1)床屋の五番めの兄の話。

第42、43期実際の刊年は推定乙巳1905八月、九月

[彙②1110]「天方夜譚」で収録

[編年②891]第42期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）八月[大康18-741]「天方夜譚」で収録。八月但日期不詳

[編年②899]第43期末収録

T0432*

薙匠述弟事五

奚若翻譯 金石校訂

『天方夜譚（述異小説）』第2冊 上海・商務印書館 丙午4(1906)／1913.12再版 説部叢書1=54

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. THE HISTORY OF THE BARBER'S FIFTH BROTHER(参考：日訳バートン版1)床屋の五番めの兄の話

T0433*

薙匠述弟事五

奚若訳述、葉紹鈞校註

『天方夜譚』上冊 上海・商務印書館1924.6/1932.6国難後第一版

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. THE HISTORY OF THE BARBER'S FIFTH BROTHER(参考：日訳バートン版1)床屋の五番めの兄の話

T0434*

薙匠述弟事六

(奚若翻訳 金石校訂)

「天方夜譚」『繡像小説』43、44期 刊年不記 [乙巳1.1、1.15 (1905.2.4、2.18) とするは誤り]

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. THE HISTORY OF THE BARBER'S SIXTH BROTHER(参考：日訳バートン版1)床屋の六番めの兄の話。

第43、44期実際の刊年は推定乙巳1905九月、十月

[彙②1111]「天方夜譚」で収録

[編年②899]第43期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)九月[大康18-742]「天方夜譚」で収録。九月但日期不詳

[編年②909]第44期末収録

T0435*

薙匠述弟事六

奚若翻訳 金石校訂

『天方夜譚 (述異小説)』第2冊 上海・商務印書館 丙午4(1906)/1913.12再版 説部叢書1=54

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. THE HISTORY OF THE BARBER'S SIXTH BROTHER(参考：日訳バートン版1)床屋の六番めの兄の話

T0436*

薙匠述弟事六

奚若訳述、葉紹鈞校註

『天方夜譚』上冊 上海・商務印書館1924.6/1932.6国難後第一版

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. THE HISTORY OF THE BARBER'S SIXTH BROTHER(参考：日訳バートン版1)床屋の六番めの兄の話

T0437*

薙匠言

(奚若翻訳 金石校訂)

「天方夜譚」『繡像小説』21期 刊年不記 [甲辰2.1 (1904.3.17) とするは誤り]

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. THE HISTORY OF THE BARBER(参考：日訳バージョン版1)床屋の身の上話。

第21期実際の刊年は推定甲辰1904十月

[彙②1107]「天方夜譚」で収録

[編年②775]第21期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)十月[大康18-734]「天方夜譚」で収録。十月但日期不詳

T0438*

薙匠言

奚若翻訳 金石校訂

『天方夜譚(述異小説)』第2冊 上海・商務印書館 丙午4(1906)/1913.12再版 説部叢書1=54

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. THE HISTORY OF THE BARBER(参考：日訳バージョン版1)床屋の身の上話

T0439*

薙匠言

奚若訳述、葉紹鈞校註

『天方夜譚』上冊 上海・商務印書館1924.6/1932.6国難後第一版

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. THE HISTORY OF THE BARBER(参考：日訳バージョン版1)床屋の身の上話

T0440

替身縁 (写情小説)

天虚我生(陳蝶仙)

『中華小説界』3卷4期 1916.4.1

[彙⑤857][大典396][史素一975][系目438][劉民65]

T0441

替身縁 (写情小説)

陳蝶仙(天虚我生)

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自『中華小説界』第3卷第4期, 上海中華書局1916年4月版。校点者: 晏海林。責任編委: 王継権

T0442

剃頭二借妻 9回

不題撰人

羊城・覺群小説社 宣統2.4(1910)/2.5(1910)再版

[欧蕭82][提要1192]再版鉛印本、初版本未見、「広州社会小説」合訂本5種(陳万言、吳三桂、剃頭二借妻、阿斗官、奶媽娥)之一[提要1283][大典199]佚名、1910.6再刊鉛印本、初刊未見とす

る[全書534]清代小說、初版本未見[近大754]章回小說、再版鉛印本、初版時間不詳[系目322]宣統二年（1910）再版鉛印本[古大992][書坊訂997-3]宣統二年鉛印
 [編年268]不題撰人、「広州社会小説」合訂鉛印本、五月再版
 [編年④2009]「広州社会小説」合訂、宣統二年（1910）四月出版、本年五月再版鉛印本
 [編年269]五月再版
 [編年④2023]再版、宣統二年（1910）五月出版
 [目白378]1910広州覚群小説社鉛印本。阿英「晚清小説目」失載。「広州社会小説」合訂本5種（陳方言、吳三桂、剃頭二借妻、阿斗官、奶媽娥）之一[古提771][劉晚338][鄧316]宣統二年(1910)五月再版鉛印本[現史②77]『広州社会小説』合訂

T0443

剃頭失妻（近事写真）

不剃頭者

広州『国民報』宣統2.6.1-5（1910.7.7-11）

[編年④2023]宣統二年六月初一日（1910.7.7）至本月初五日[大康18-650]同左[大康18-653]本年六月初二^{??}日至初五日[大康18-657]本年六月初一日至初五日

[編年④2026]宣統二年六月初五日(1910.7.11) 畢

[編年⑥2894]初出[仁敏14-472][仁敏14-472]畢[鄧307]角書不記、1910.6.20^{??}、1910.6.20^{??}(続)、1910.6.20^{??}(再続)、1910.6.20^{??}(3続)

T0444

剃頭失妻（白話写真）

不剃頭者

新加坡『星洲晨報』宣統2.6.16-21（1910.7.22-27）

[編年④2032]宣統二年六月十六日（1910.7.22）至本月二十一日、原載『国民報』[大康18-653]同左

[編年④2034]宣統二年六月二十一日（1910.7.27）畢

[編年⑥2894]轉載1[仁敏14-709]原載『国民報』[仁敏14-709]畢

T0445

剃頭失妻（近事小説 再続稿）

未署作者名（不剃頭者）

旧金山『中西日報』宣統2.7.13（1910.8.17）

[編年④2044]附章「雜録」欄、宣統二年七月十三日（1910.8.17）、至本日連載畢、連載開始時間不詳、原載『国民報』新加坡『星洲晨報』[大康18-657]同左。『星洲晨報』なし

[編年⑥2894]轉載2[仁敏14-753]畢、原載『国民報』『星洲晨報』

T0446*

天（奇情小説）

（法）名小説家毛柏霜原著（周）瘦鵲訳

『新申報』1917.10.15-18

MAUPASSANT著

[劉民504]

T0447*

天

(法) 名小説家毛柏霜著 (周) 瘦鷗訳

『大公報』1917.10.25-31

MAUPASSANT著

[劉民315]

T0448

天白筆記

包天白

出版社、刊年不記

[民中07992]

T0449

天半笙歌 (短篇小説)

海虞 (兪) 天愼

『礼拝六』11期 1914.8.15

[彙⑤1176][大典287][史索一1127][系目53][劉民100]

T0450*

天半忠魂

著者、訳者不記

『漢声』6期 光緒29.6.1(1903.7.24)

EDMONDO DE AMICIS “CUORE” 1886

(古澤誠一郎) [彙②774][大典53]は『湖北学生界・漢声』とする[系目53]

[編年104]撰人不詳

[編年②614]第6期、光緒二十九年六月初一日 (1903.7.24)

[劉晚16][慧敏419][清茹報3][楊凱博117](日) 古澤誠一郎訳と誤る←典拋文献名[現史①207]第6期

1903.7.24[翻目27-689]

T0451

天寶談・色中餓鬼

星田太郎

広州『天趣報』宣統3.3.16 (1911.4.14)

[鄧297]天寶談欄目、1911.三月十六

T0452

天寶遺事 (社会小説)

平子

『公言』1卷2号 1914

[彙⑤1342][大典302][史索二155][系目54][劉民131]

T0453

天朝夢 (伝奇)

吳東園

『邗江雜誌』 1916

[史索二89]徐^{??}東園「六朝夢」とする[紀編185]吳東國^{??}、1916

T0454*

天仇記 2卷 上下冊

(莎士比亞著) 邵挺訳

上海・商務印書館1924.5 説部叢書4=21

WILLIAM SHAKESPEARE “HAMLET”

[樽本D368]下、上海・商務印書館、中華民國十三年五月初版、説部叢書第四集第二十一編[樽本C] 下のみ影印本。奥付に原作者名なし。1924.5、説部叢書第四集第二十一編

[叢書789]説部叢書四集21[民外0541]説部叢書第4集第21編。未題著者[現代693]説部叢書第4集第21編[虛白94]莎士比亞W. SHAKESPEARE、文言改訳、刊年不記[蒲梢308]同左[商目98]W. SHAKESPEARE; HAMLET、刊年不記[張治A185]説部叢書第4集第21編[廣告1-176]説部叢書[方曉博182]中華民國十三年五月初版[兆祥19]初版1924年、今存的版本為1930年上海商務出版的「万有文庫」本，列做「漢訳世界名著」之一，総第855種

T0455*

天仇記

莎士比亞著 邵挺訳

上海・商務印書館1930.4 万有文庫1

WILLIAM SHAKESPEARE “HAMLET”

[民外0541]万有文庫第1集[現代693]万有文庫[叢書74]W. 莎士比亞著、5幕劇、万有文庫第一集 855

T0455b

天穿笑談

澳大利亞『広益華報』 1906.7.7

[LUO147]諧謔

T0456

天從人願 (社会小説)

虹侠

『小説新報』 3年10期 丁巳10(1917)

[史索一1396][系目53]丁巳年十月 (1917) [劉民183]中華丁巳年十月、短篇

T0457

天錯姻縁 (紀事短篇)

『盛京時報』 1919.3.4

[盛京430][盛京録438]文言短篇筆記小説[劉民]未収録

T0457b

天道好還

澳大利亞『広益華報』 1896.10.16

[LUO143]世情

T0458

天道好還 (半江樓說部第一集 警世小說)

馮半江輯 念蓉

『大世界』1919.3.6-11

[小報294]至6節完[劉民526]標“警世短篇”

T0459

天道伝 16回

清人無名氏撰

上海・美華書館1906石印、中国聖教書会發行

[中外332]長篇章回體小說

T0460

天鐸 (短篇小說)

高陽

『天鐸報』宣統2.2.2(1910.3.12)

[編年264][劉晚202]

[編年④1959]宣統二年二月初二日 (1910.3.12) [大康18-636]同左

[仁敏14-559]

T0460b

天恩誤會

澳大利亞『広益華報』1905.12.9

[LUO159]『笑林報』より轉載

T0461

天罰 (紀事小說)

履堅

『中華小説界』2卷11期 1915.11.1

[彙⑤853][大典359][史素一970][系目54][劉民63]

T0462*

天方夜譚

訳者名不記 (奚若翻譯 金石校訂)

『繡像小説』11-55期 癸卯9.1-刊年不記 [乙巳7.1] (1903.10.20- [1905.8.1] とするは誤り)

第55期實際の刊年は推定丙午1906閏四月

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS” GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.

三嚙稜達五幼婦 THE HISTORY OF THREE CALENDERS, SONS OF KINGS, AND OF FIVE LADIES OF BAGDAD、

嚙稜達紀其一 THE HISTORY OF THE FIRST CALENDER, THE SON OF A KING、

嚙稜達紀其二 THE HISTORY OF THE SECOND CALENDER, THE SON OF A KING、

説妬 THE HISTORY OF THE ENVIOUS MAN, AND OF HIM WHO WAS ENVIED、

嚙稜達紀其三 THE HISTORY OF THE THIRD CALENDER, THE SON OF A KING、

蘇培特記 THE HISTORY OF ZOBEIDÈ、
 愛米記 THE HISTORY OF AMINÈ、
 橐駝 THE HISTORY OF THE LITTLE HUNCHBAK、
 情恨 THE STORY TOLD BY THE CHRISTIAN MERCHANT、
 膳夫言 THE STORY TOLD BY THE PURVEYOR OF THE SULTAN OF CASGAR、
 猶太醫師言 THE STORY TOLD BY THE JEWISH PHYSICIAN、
 縫工言 THE STORY TOLD BY THE TAILOR、
 薙匠言 THE HISTORY OF THE BARBER、
 薙匠述弟事一 THE HISTORY OF THE BARBER'S FIRST BROTHER、
 薙匠述弟事二 THE HISTORY OF THE BARBER'S SECOND BROTHER、
 薙匠述弟事三 THE HISTORY OF THE BARBER'S THIRD BROTHER、
 薙匠述弟事四 THE HISTORY OF THE BARBER'S FOURTH BROTHER、
 薙匠述弟事五 THE HISTORY OF THE BARBER'S FIFTH BROTHER、
 薙匠述弟事六 THE HISTORY OF THE BARBER'S SIXTH BROTHER、
 龍穴合窈記 THE HISTORY OF ABOULHASSAN ALI EBN BECAR, AND OF SCHEMSELNIHAR,
 THE FAVOURITE OF THE CALIPH HAROUN ALRASCHID、
 波斯女 THE HISTORY OF NOUREDDIN AND THE BEATIFUL PERSIAN、
 海陸締婚記 THE HISTORY OF BEDER, PRINCE OF PERSIA, AND OF GIAUHARÈ, PRINCESS
 OF THE KINGDOM OF SAMANDAL。

[彙②1105]刊年を推測して55期（連載終了）を旧暦〔乙巳七月〕とする[阿閑55]選訳「天方夜談^ㄝ」
 [阿英115]「天方夜談^ㄝ」、佚名訳、期数不記[大典61][史索一253]刊年を推測して55期（連載終了）
 を旧暦〔乙巳七月〕とする（顧燮光「訳書経眼録」）[訳書615][阿研539][版補下151][中村62-61]
 「(新訳)天方夜譚」、第19期^ㄝ以下

[編年108]光緒二十九年九月初一日、未署作者与訳者

[編年②671]第11期当在光緒二十九年（1903）十二月。後連載於第12、15、17至21、41至55期、
 未署作者与訳者[大康18-725]同左。十二月但日期不詳[大康18-828]同左。十二月但日期不詳

[編年142]光緒三十一年七月^ㄝ、畢

[編年③1046]第55期末標出版時間、当在光緒三十二年（1906）六月、畢（樽本注：第55期実際の
 刊年は推定丙午1906閏四月）

[劉晚29]第11期1903.10.20始載のみ[慧敏58]文言長篇非章回体[慧敏72]文言章回体[慧敏330][慧
 敏420]1903.10.20-1905.8.1（陳清茹209）『大陸報』第6号的「一千零一夜」和『繡像小説』第
 11期的「天方夜譚」内容一樣[清茹報28]到光緒三十一年七月二十五(1905.8.25)と誤る[祖毅701]
 選訳[祖毅720][漢訳2301]繡像小説報訳とするが存在しない、上海商務^ㄝ、1903（光緒二十九）年^ㄝ、
 1冊^ㄝ[廣告1-123]期数刊年不記[廣告1-241]第11期（1903.10.20）至第55期連載[紀編29]翻譯阿
 拉伯民間故事集、訳自英訳本『阿拉伯之夜』[鄭編221]第11期（1903.10.20）-第55期(1905.7^ㄝ)
 [史索記65]第55期1905.7^ㄝ載完[文文60]「天方夜談^ㄝ」、文言短篇、号数刊年不記[現史①215]第11
 期1903.10.20至第55期(1905年7月^ㄝ)完と誤る[現史①276]第55期1905.八月^ㄝ完と誤る[翻目
 27-690]原作はEDWARD WILLIAM LANE “THE THOUSAND AND ONE NIGHTS” ではない、
 刊年を誤る、細目あり。異同部分は「橐駝」「情恨」[百兎017]至1905年7^ㄝ月第55期続完

T0463*

天方夜譚

(奚若翻訳 金石校訂)

『東方雜誌』2年6-12期 光緒31.6.25-12.25(1905.7.27-1906.1.19)

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.

蘋果釀命記 THE THREE APPLES /THE HISTORY OF THE LADY, WHO WAS MURDERED, AND OF THE YOUNG MAN, HER HUSBAND、

荒塔仙術記 THE HISTORY OF AMOURS OF CAMARALZAMAN, PRINCE OF THE ISLE OF THE CHILDREN OF KHALEDAN, AND OF BADOURA, PRINCESS OF CHINA、

墨繼城大会記 THE HISTORY OF PRINCE AMGIAD, AND OF PRINCE ASSAD

[彙③1209][大典87]「蘋果釀命記」[大典89]は「荒塔仙木^ㄟ記」とする[大典93]阿拉伯民間故事[大典100]「墨繼城大会記」[史索二122][慧敏420][翻目27-690]原作はEDWARD WILLIAM LANE

“THE THOUSAND AND ONE NIGHTS”ではない、細目あり

T0464*

天方夜譚 4冊

奚若訳

商務印書館 光緒32(1906)

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.

[理論563][阿英115]「天方夜談^ㄟ」[阿研294]「天方夜譚」叙[阿研414][編年③1437][虚白14]「天方夜談^ㄟ」、文言、選、刊年細目不記[蒲梢277]同左

[編年108]出版単行本時署「奚若訳」

[編年②671][大康18-725][大康18-829]

[編年157]光緒三十二年四月

[編年③1186]「天方夜話^ㄟ」

[編年⑥2949]4冊、光緒三十二年版[編年⑥2966]光緒三十三年香港広藝書局代售[大康05]光緒三十二年版[『東方雜誌』8:1廣告](述異小説、奚若訳)説部叢書[劉民769]『東方雜誌』8卷1号廣告(述異小説、奚若訳)説部叢書[劉晚338][慧敏113]連載期刊：繡像小説、東方雜誌[近代51]故事集[版補下313]原著者不記、商務印書館、光緒三十二年[涵訳61]原著者不記、奚若訳、光緒三十二年[涵訳61]原著者不記、本館、光緒三十二年[版補下313]原著者不記、奚若訳、光緒三十二年[祖毅720][兵蘭196]出版社不記[廣告1-241]『申報』1906.7.27廣告。「本館(商務印書館)覓得冷氏英文訳本重訳」(樽本注：冷氏はEDWARD WILLIAM LANEのこと。誤り)周羽は説明して英訳本書名

ARABIAN NIGHTSとする[紀編29]奚若訳、50個故事[鄭編256]「天方夜談^ㄟ」[史索記71]「天方夜談^ㄟ」、阿英目録を引用[文文62]題名のみ[現史①215]光緒三十二年(1906)[韻声85]又名「一千零一夜」(ALF IAYLA WA IAYLA^ㄟ) [翻目27-690]原作はEDWARD WILLIAM LANE “THE THOUSAND AND ONE NIGHTS”ではない、細目あり[百見034]奚若(伍光建^ㄟ)と誤る[編年③1186]「天方夜話^ㄟ」

[編年⑥2949]4冊、光緒三十二年版[編年⑥2966]光緒三十三年香港広藝書局代售[大康05]光緒三十二年版[『東方雜誌』8:1廣告](述異小説、奚若訳)説部叢書[劉民769]『東方雜誌』8卷1号廣告(述異小説、奚若訳)説部叢書[劉晚338][慧敏113]連載期刊：繡像小説、東方雜誌[近代51]故事集[版補下313]原著者不記、商務印書館、光緒三十二年[涵訳61]原著者不記、奚若訳、光緒三十二年[涵訳61]原著者不記、本館、光緒三十二年[版補下313]原著者不記、奚若訳、光緒三十二年[祖毅720][兵蘭196]出版社不記[廣告1-241]『申報』1906.7.27廣告。「本館(商務印書館)覓得冷氏英文訳本重訳」(樽本注：冷氏はEDWARD WILLIAM LANEのこと。誤り)周羽は説明して英訳本書名

ARABIAN NIGHTSとする[紀編29]奚若訳、50個故事[鄭編256]「天方夜談^ㄟ」[史索記71]「天方夜談^ㄟ」、阿英目録を引用[文文62]題名のみ[現史①215]光緒三十二年(1906)[韻声85]又名「一千零一夜」(ALF IAYLA WA IAYLA^ㄟ) [翻目27-690]原作はEDWARD WILLIAM LANE “THE THOUSAND AND ONE NIGHTS”ではない、細目あり[百見034]奚若(伍光建^ㄟ)と誤る[編年③1186]「天方夜話^ㄟ」

T0465*

天方夜譚 (述異小説) 4冊

奚若訳 (金石校訂)

上海・商務印書館1906? 説部叢書六=4

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.

校者「天方夜譚序」。

第1冊：

「縁起」「鶏談」「棗核弾」「鹿妻」「犬兄」「記漁夫」「記寶本」「頭顱語」「四色魚」「涙宮記」「二黒犬」「生壙記」「樵遇」「説妬」「金門馬」「麦及教人化石」「蛇仙杯水記」「談瀛記」「蘋果釀命記」。

第2冊：

「橐駝」「断臂記」「截指記」「訟環記」「折足記」「薙匠言」「薙匠述弟事一一六」「龍穴合窆記」「荒塔仙術記」「墨継城大会記」。

第3冊：

「波斯女」「海陸締婚記」「報徳記」「魔媒記」「殺妖記」「非夢記」。

第4冊：

「神灯記」「加利弗挨力斯怯得軼事」「盲者記」「記虐馬事」「致富術」「記瑪奇亜那殺盜事」「橄欖案」「異馬記」「求珍記」「能言鳥」。

以上の目録は推定

[叢書779]未収録[中村Y27-281]左の未収録であることを指摘する[劉晩338]説部叢書六集4編[慧敏420]説部叢書6⁷⁷=4[付朱87]

[編年③1000]光緒三十二年(1906)四月出版、説部叢書初集⁷⁷第五十四編と誤る[大康18-856]同左。四月但日期不詳、説部叢書削除

[編年③1026]一名「一千一夜」『新聞報』1906.7.15商務印書館廣告[編年③1039]『新聞報』1906.7.27商務印書館説部叢書廣告[編年③1041]『時報』1906.8.4廣告[編年③1172]『新聞報』1907.2.20商務印書館廣告[編年③1314]『中外小説林』第8期1907.8.29香港広藝書局廣告[編年③1326]説部叢書、『上海報』1907.9.8商務印書館廣告[編年⑤2150]『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社廣告[編年⑤2569]翻譯介紹[仁敏14-520]『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社廣告[仁敏14-605]『笑林報』1907.6.25商務印書館廣告[付晩上203]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、説部叢書、述異小説、提要、装成一木箱

T0466*

天方夜譚 (述異小説) 4冊

元和奚若訳 紹興金石校訂

上海・商務印書館 丙午4(1906)／1913.12再版 説部叢書1=54

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.

校者「天方夜譚序」。

第1冊：

縁起 表題なし、

鶏談 THE FABLE OF THE ASS, THE OX, AND THE LABOURER、

棗核弾 THE STORY OF THE MERCHANT AND THE GENIUS、

- 鹿妻 THE HISTORY OF THE FIRST OLD MAN AND THE HIND、
- 犬兄 THE HISTORY OF THE SECOND OLD MAN AND THE TWO BLACK DOGS、
- 記漁父 THE HISTORY OF THE FISHERMAN、
- 記寶本 THE HISTORY OF THE GREEK KING, AND DOUBAN, THE PHYSTICIAN、
- 頭顱語 THE HISTORY OF THE VIZIER, WHO WAS PUNISHED、
- 四色魚 TOWNSEND版(THE FURTHER ADVENTURES OF THE FISHERMAN)、
- 淚宮記 THE HISTORY OF THE YOUNG KING OF THE BLACK ISLES、
- 二黑犬 THE HISTORY OF THREE CALENDERS, SONS OF KINGS, AND OF FIVE LADIES OF BAGDAD、
- 生壙記 THE HISTORY OF THE FIRST CALENDER, THE SON OF A KING、
- 樵遇 THE HISTORY OF THE SECOND CALENDER, THE SON OF A KING、
- 說妬 THE HISTORY OF THE ENVIOUS MAN, AND OF HIM WHO WAS ENVIED、
- 金門馬 THE HISTORY OF THE THIRD CALENDER, THE SON OF A KING、
- 麥及教人化石 THE HISTORY OF ZOBEIDÈ、
- 蛇仙杯水記 THE HISTORY OF AMINÈ、
- 談瀛記 THE HISTORY OF SINDBAD, THE SAILOR /
 THE FIRST VOYAGE OF SINDBAD, THE SAILOR /
 THE SECOND VOYAGE OF SINDBAD, THE SAILOR /
 THE THIRD VOYAGE OF SINDBAD, THE SAILOR /
 THE FOURTH VOYAGE OF SINDBAD, THE SAILOR /
 THE FIFTH VOYAGE OF SINDBAD, THE SAILOR /
 THE SIXTH VOYAGE OF SINDBAD, THE SAILOR /
 THE SEVENTH AND LAST VOYAGE OF SINDBAD, THE SAILOR、
- 蘋果釀命記 THE THREE APPLES /THE HISTORY OF THE LADY, WHO WAS MURDERED, AND OF THE YOUNG MAN, HER HUSBAND、
- 第2冊：
- 橐駝 THE HISTORY OF THE LITTLE HUNCHBAK、
- 斷臂記 THE STORY TOLD BY THE CHRISTIAN MERCHANT、
- 截指記 THE STORY TOLD BY THE PURVEYOR OF THE SULTAN OF CASGAR、
- 訟環記 THE STORY TOLD BY THE JEWISH PHYSICIAN、
- 折足記 THE STORY TOLD BY THE TAILOR、
- 薙匠言 THE HISTORY OF THE BARBER、
- 薙匠述弟事一 THE HISTORY OF THE BARBER'S FIRST BROTHER、
- 薙匠述弟事二 THE HISTORY OF THE BARBER'S SECOND BROTHER、
- 薙匠述弟事三 THE HISTORY OF THE BARBER'S THIRD BROTHER、
- 薙匠述弟事四 THE HISTORY OF THE BARBER'S FOURTH BROTHER、
- 薙匠述弟事五 THE HISTORY OF THE BARBER'S FIFTH BROTHER、
- 薙匠述弟事六 THE HISTORY OF THE BARBER'S SIXTH BROTHER、
- 龍穴合窆記 THE HISTORY OF ABOULHASSAN ALI EBN BECAR, AND OF SCHEMSELNIHAR、

THE FAVOURITE OF THE CALIPH HAROUN ALRASCHID、
 荒塔仙術記 THE HISTORY OF AMOURS OF CAMARALZAMAN, PRINCE OF THE ISLE OF
 THE CHILDREN OF KHALEDAN, AND OF BADOURA, PRINCESS OF CHINA、
 墨繼城大会記 THE HISTORY OF PRINCE AMGIAD, AND OF PRINCE ASSAD、

第3冊：

波斯女 THE HISTORY OF NOUREDDIN AND THE BEATIFUL PERSIA、
 海陸締婚記 THE HISTORY OF BEDER, PRINCE OF PERSIA, AND OF GIAUHARÈ,
 PRINCESS OF THE KINGDOM OF SAMANDAL、
 報德記 THE HISTORY OF GANEM, SON OF AIBOU, THE SLAVE OF LOVE、
 魔媒記 THE HISTORY OF PRINCE ZEYN ALASNAM, AND OF THE KING OF THE GENII、
 殺妖記 THE HISTORY OF CODADAD AND HIS BROTHERS, AND OF THE PRINCESS OF
 DERYABAR、
 非夢記 THE STORY OF THE SLEEPER AWAKENED、

第4冊：

神燈記 THE HISTORY OF ALADDIN, OR THE WONDERFUL LAMP、
 加利弗挨力斯怯得軼事 THE ADVENTURES OF THE CALIPH HAROUN ALRASCHID、
 盲者記 THE HISTORY OF BABA ABDALLA, THE BLIND MAN、
 記虐馬事 THE HISTORY OF SIDI NOUMAN、
 致富術 THE HISTORY OF COGIA HASSAN ALHABBAL、
 記瑪奇垂那殺盜事 THE HISTORY OF ALI BABA, AND OF THE FORY ROBBERS, KILLED
 BY ONE SLAVE、
 橄欖案 THE HISTORY OF ALI COGIA, A MERCHANT OF BAGDAD、
 異馬記 THE HISTORY OF THE ENCHANTED HORSE、
 求珍記 THE HISTORY OF PRINCE AHMED AND THE FAIRY PARI-BANOU、
 能言鳥 THE HISTORY OF THE TWO SISTERS, WHO WERE JEALOUS OF THEIR
 YOUNGER SISTER

[HOOVER][商目93]述異、ARABIAN NIGHTS、刊年不記[營業369][劉晚338]說部叢書1集54編[慧
 敏420]說部叢書1=54[漢訳2302]「天方夜談⁷⁷」、說部叢書初集、據英訳本“ARABIAN NIGHTS”
 選訳、包括50個故事、細目不記[廣告1-176]說部叢書[方曉博165]丙午4(1906)/1913.12再版、說
 部叢書1=54、原作不記[元済0084]角書不記、1913.12、2版、說部叢書[翻目27-690]角書なし、
 原作はEDWARD WILLIAM LANE “THE THOUSAND AND ONE NIGHTS” ではない、細目あ
 り。異同部分は「記宝木」「四色漁」「彙駝」。1913.12再版、說部叢書初集第54編[百兒034]1913.12
 再版、說部叢書1集54編

T0467*

天方夜譚 (述異小説) 4冊

元和奚若訳 (紹興金石校訂)

上海・商務印書館1906/1914.4再版 說部叢書1=54

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE
 ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.

校者「天方夜譚序」。

第1冊：

「縁起」「鶏談」「棗核弾」「鹿妻」「犬兄」「記漁夫」「記寶本」「頭顱語」「四色魚」「涙宮記」「二黒犬」「生壙記」「樵遇」「説妬」「金門馬」「麦及教人化石」「蛇仙杯水記」「談瀛記」「蘋果釀命記」。

第2冊：

「橐駝」「断臂記」「截指記」「訟環記」「折足記」「薙匠言」「薙匠述弟事一一六」「龍穴合窆記」「荒塔仙術記」「墨継城大会記」。

第3冊：「波斯女」「海陸締婚記」「報徳記」「魔媒記」「殺妖記」「非夢記」。

第4冊：「神灯記」「加利弗挨力斯怯得軼事」「盲者記」「記虐馬事」「致富術」「記瑪奇巫那殺盜事」「橄欖案」「異馬記」「求珍記」「能言鳥」

[樽本D109]卷上(第一冊)、表紙はリボン文様、奥付なし、上海・商務印書館、説部叢書初集第五十四編[樽本D110]第二冊[樽本D111]第三冊[樽本D112]第四冊

[叢書782]説部叢書初集54[民外0313]説部叢書初集第54編。「訳者奚若原名伍光建」と誤る。ふたりは別人[現代900]1906.4初版／1914.4再版、説部叢書初集第54編[INDIANA]丙午4(1906)／1914.4再版[中村C][中村S2-30]「天方夜譚」、RICHARD BURTONの英訳本によつて訳載してゐる、とするのは誤り[商目93]述異、ARABIAN NIGHTS、刊年不記[劉晚338]説部叢書1集54編[慧敏420]説部叢書1=54[劉民726]1914.4再版のみ、説部叢書1集54編、細目不記[翻目27-690]原作はEDWARD WILLIAM LANE “THE THOUSAND AND ONE NIGHTS” ではない、細目あり、1914.4再版、説部叢書なし

T0468*

天方夜譚 (附漢文釈義)

周越然注釈

商務印書館1917.9／1930第28版

“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”

(葛鉄鷹274頁) 書前有周写於1914年の弁言[祖毅720]はこれとは別に包天笑、肥瞻合訳『天方夜譚』選訳本を記録している。詳細不明[元濟0196]「原文天方夜譚」、1922.5、10版[元濟0344]「原文天方夜譚」、1931.2、36版

T0469*

天方夜譚 上下冊

奚若訳 葉紹鈞校注

上海・商務印書館 1924.6-8／1932.6-9国難後一版／1935.5国難後三版

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS” GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.

上冊：葉紹鈞「序」、校者「訳序」。

上冊：

「縁起」「鶏談」「棗核弾」「鹿妻」「犬兄」「記漁夫」「記寶本」「頭顱語」「四色魚」「涙宮記」「二黒犬」「生壙記」「樵遇」「説妬」「金門馬」「麦及教人化石」「蛇仙杯水記」「談瀛記」「蘋果釀命記」
「橐駝」「断臂記」「截指記」「訟環記」「折足記」「薙匠言」「薙匠述弟事一一六」「龍穴合窆記」「荒塔仙術記」「墨継城大会記」。

下冊：

「波斯女」「海陸締婚記」「報德記」「魔媒記」「殺妖記」「非夢記」「神灯記」「加利弗挨力斯怯得軼事」「盲者記」「記虐馬事」「致富術」「記瑪奇歪那殺盜事」「橄欖案」「異馬記」「求珍記」「能言鳥」
[民外0314]新學制中學國語文科補充讀本[樽本][元濟0249]「天方夜談⁷⁷」、1925.9再版、新學制中學國語文科補充讀本[百兒132]1924.6、中學語文科補充讀物

T0470*

天方夜譚 4冊

奚若訳

上海・商務印書館1930.4 萬有文庫1

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.

[民外0315]萬有文庫第1集[現代727]1930.4初版、4冊[叢書75]又名「一千零一夜」、萬有文庫第一集889[廣告1-241]刊年不記、萬有文庫[廣告1-243]1930萬有文庫第1集第889種。上海大學出版社2014.8、據1930年「萬有文庫」本

T0471*

天方夜譚 2冊

奚若訳 葉紹鈞校注

上海・商務印書館1930.4/1939.12 萬有文庫第1、2集簡編

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.

[民外0315]萬有文庫1、2集簡編[叢書102]又名「一千零一夜」、萬有文庫第一、二集簡編

T0472*

天方夜譚 1冊

奚若訳

長沙・岳麓書社1987.1

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.

宋斐夫標點。伍國慶は「前言」で奚若の姓が張であるというのは間違い。

「縁起」「鷄談」「棗核彈」「鹿妻」「犬兄」「記漁夫」「記寶本」「頭顱語」「四色魚」「淚宮記」「二黑犬」「生壙記」「樵遇」「説妬」「金門馬」「麦及教人化石」「蛇仙杯水記」「談瀛記」「蘋果釀命記」「橐駝」「斷臂記」「截指記」「訟環記」「折足記」「薙匠言」「薙匠述弟事一一六」「龍穴合窆記」「荒塔仙術記」「墨繼城大會記」「波斯女」「海陸締婚記」「報德記」「魔媒記」「殺妖記」「非夢記」「神灯記」「加利弗挨力斯怯得軼事」「盲者記」「記虐馬事」「致富術」「記瑪奇歪那殺盜事」「橄欖案」「異馬記」「求珍記」「能言鳥」

T0473

天妃廟傳奇

畏廬先生（林紓）

上海・商務印書館1917.2

[大典430]戲劇、林紓[民中05003]原題：畏廬老人著[大辭②532]1928.11再版[戲劇97][伝雜

91]「天妃廟」単行小本、また1928年11月再版[左目261][左録491]林紓。1928再版[鄭編189]伝奇「天妃廟」、題名のみ[張車274]畏廬老人填詞、創作劇本、1巻1冊、1917.2出版[瓊芳博122頁]劇本、民国六年2月[義胄131]先生箸、商務館印本、民国六年、小説類上伝奇之属[義胄161]伝奇之属、商務館、民国六年二月

T0474

天妃廟伝奇 10出

畏廬老人填詞（林紓）

『小説海』3巻2-3号 1917.2.5-3.5

[彙⑥1408][大典430]戲劇、林紓[伝雑91][左目261][左録491]林紓[大辞②531]「天妃廟」、近代伝奇劇本[史索記97]林紓編、1917.2のみ[張車274]第3巻第2、3号、1917.2.5至3.5

T0475

天風引 10出

劉清韻

『小蓬萊仙館伝奇』上海藻文 光緒26(1900)仲春

[伝雑70]石印本[左目261]石印[左録491]上海藻文書局石印、又有『聊齋志異戯曲集』上海古籍出版社1983.10[大辞②525]近代伝奇劇本[学大1636]伝奇劇本[郭16-60][郭16-62]

T0476

天狗星吃月亮 （滑稽小説）

士英

『好白相』5期 1914.9.20

（渡辺浩司）

T0477

天官賜福 （時事小説）

冶愚

『時事新報』1913.10.4-6

[劉民416]

T0478

天国 （教育小説）

民哀

『民国日報』1918.12.29

[劉民475]

T0479*

天国初入英国説

（英）高葆真WILLIAM AUTHER CORNABY訳

上海・広学会1899

[莉華10B-323]著、文理本34頁[子鵬C256]CORNABY, W. A. 訳“ANGLES AND ANGELS”

上海SDK 1899

T0480*

天国名女録

(美) 卜舛濟夫人訳述

上海・協和書局

[莉華10B-323]浅文理78頁[子鵬C262]POTT, F. L. H. /MRS. 訳 “LIVES OF EMINENT CHRISTIAN WOMEN” 上海APMP 1899

T0481*

天国人

著者訳者不詳

小説林 光緒30.4 (1904) 付印

[編年②708]『中外日報』1904.5.25小説林付印書目預告。殆百倍於「夢遊二十世紀極樂世界」等理想之小説[編年⑤2570]翻譯介紹[欒14-276]待印

T0482

天国維新 (諷諧小説)

想非子 原

『月月小説』2年10期(22号) 戊申10(1908.11)

[彙③2059][阿英72]角書不記、光緒三十三(1907)とし、期数不記[提要1082][大典159][史索一339]

[編年225]十月

[編年④1643]第1回、第2年第10期(原22号)、光緒三十四年(1908)十月、未見続載[大康18-785]同左。十月但日期不詳

[近大103]章回小説[系目54][古大958][目白380][古提746][劉晚63]第二年^マ第二十二号[九華246]

T0483

天国維新記 (滑稽小説)

愛

『申報』1912.7.16

(渡辺浩司) 14152号(1912.7.16)、「遊戯文章」欄掲載、回目のみ[劉民]未収録

T0484

天国選挙録

蔭吾

『時報』1913.1.30

[劉民319]登“小時報”

T0485

天国之喻

美国北長老会伝教士芳泰瑞COURTENAY HUGHES FENN著

漢口、天津・基督聖教協和書局1909

[莉華10B-324]官話28頁

T0486

天河怪

中華書局編輯

中華書局1917.8/1930.5四版/1932.9五版 小小説

[民中13234]小小説[中華663][中華百367]1930.5四版以外は同上[劉民726]小小説[哈仏民②1372]1917初版、小小説[百兒085]刊年なし、小小説

T0487

天后宮之火 (記事短篇)

絨章

『小説叢報』3年7期 1917.2.10

[史索一1101]角書は紀事短篇、1917.2[系目54][劉民90][現刊2296]角書は紀事短篇

T0488

天乎 (審判小説)

覺奴

『娛閑録』11期 1914.12下

[彙⑤1302][大典302][史索一1188][系目53]は「天平^{??}」1914.12とする[劉民123]

T0488b

天花乱墜

詳細不明

[付晩下773]『中外日報』1903.12.3東京勸学会上海分会広告[付晩下787]『中外日報』

1905.10.17中外日報館広告

T0489

天花乱墜 (応時小説)

烟橋呵凍

『時報』1917.1.31

[劉民341]贈有正書券一元二角

T0490

天荒漫遊 (理想小説)

毅庵

『神州日報』1912.10.21-26

[劉民393]

T0491

天潢穢乱誌 (輦下紀艶之一)

(李) 定夷

『小説新報』7年1期 壬戌1(1922)

[劉民196]

T0492*

天潢綺語

(英) W. COW^{??}LL原著 汪慟塵訳

『小説時報』26期 1916.1.1

[彙④2709]W. COW^{??}著と誤る[大典418]は「天潢^{??}綺語」、W. COWELL著とする[史索一420]W. COW^{??}著と誤る[翻目27-691]W. COWELL

T0493*

天際落花 (言情小説)

(日) 黒岩周六 (涙香) 原著 海寧楮靈辰訳

上海・商務印書館 光緒34(1908)

FORTUNÉ DU BOISGOBEY “LA VOILETTE BLEUE” 1885。英訳 “THE BLUE VEIL, OR THE ANGEL OF THE BELFRY” 1886。黒岩涙香『塔上の犯罪 (此曲者)』薫志堂1890.4.25 / 1891.10.12

[阿英115]角書不記[中日870.008]は “THE ANGEL OF THE BELLS” とする[韓08-315][韓08-352][劉晚338][涵訳53]角書不記、原著者不記、楮靈辰訳、光緒三十四年[版補下311]角書不記、原著者不記、楮靈辰訳、光緒三十四年[付09-160]角書不記、原作名不記、英文不記[付日13]同左[艶麗14-148頁]黒岩涙香[艶麗14-143]角書不記、(日) 黒岩周六原著不記。(法) FORTUNE DU BOISGOBEY。薫志堂1890[東元17-137]1908。原作は「破天荒」←根拠不明[翻目4-300]原作なし、日訳なし

T0494*

天際落花

(日) 黒岩周六 (涙香) 原著 海寧楮靈辰訳

上海・商務印書館 戊申5(1908) 説部叢書一=1

未見。FORTUNÉ DU BOISGOBEY “LA VOILETTE BLEUE” 1885。英訳 “THE BLUE VEIL, OR THE ANGEL OF THE BELFRY” 1886。黒岩涙香『塔上の犯罪 (此曲者)』薫志堂1890.4.25 / 1891.10.12。

説部叢書の改組により『佳人奇遇』を差し替える

[『東方雑誌』8:1広告] (言情小説) 説部叢書[劉民767] [『東方雑誌』8巻1号広告] (言情小説) 説部叢書

[編年214]光緒三十四年五月

[編年④1547]標 “言情小説”、35節、光緒三十四年 (1908) 五月出版、説部叢書不記[大康18-899] 同左。五月但日期不詳、説部叢書不記

[編年④1578]言情小説、『神州日報』1908.8.19商務印書館広告[編年④1598]『時報』1908.9.18 惠書誌謝[編年⑤2145]『嚶報』第61号1911.2.18小説貸貸社広告[編年⑤2570]翻訳紹介[編年⑥2949]光緒三十四年版[仁敏14-519]『嚶報』第61号1911.2.18小説貸貸社広告[付日286]戊申年 (1908) 五月初版、筆者未見。中華民国二年 (1913) 十二月版[方曉博44]光緒三十四年 (1908.7) 首版[付晚上196]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、説部叢書、言情小説、提要、装成一木箱

T0495*

天際落花

(日) 黒岩周六 (涙香) 原著 楮靈辰訳

上海・商務印書館1913.10 小本小説

FORTUNÉ DU BOISGOBEY “LA VOILETTE BLEUE” 1885。英訳 “THE BLUE VEIL, OR THE ANGEL OF THE BELFRY” 1886。黒岩涙香『塔上の犯罪 (此曲者)』薫志堂1890.4.25 / 1891.10.12

[付日288]表紙奥付写真あり。中華民国二年十月初版、小本小説[慧敏479]小本小説[涵訳53]小本、

原著者不記、褚靈辰訳、光緒三十四年[㊦][版補下311]小本小説は未収録[劉民726]1913.10再版[㊦]、小本小説[漢訳2694]1913.9[㊦]初版、小本小説[東元17-137]1913。原作は「破天荒」←根拠不明[翻目4-300]原作なし、日訳なし、1913.10再版、小本小説

T0495b*

天際落花

(日) 黒岩周六 (涙香) 原著 褚靈辰訳

上海・商務印書館 戊申5/1913.12 (説部叢書1=1)

FORTUNÉ DU BOISGOBEY “LA VOILETTE BLEUE” 1885。英訳 “THE BLUE VEIL, OR THE ANGEL OF THE BELFRY” 1886。黒岩涙香『塔上の犯罪 (此曲者)』薰志堂1890.4.25/1891.10.12

[樽本D305]表紙なし、上海・商務印書館、戊申年五月初版/中華民國二年十二月版、(説部叢書初集第一編)

[付日288]本文写真あり。奥付写真は別版のもの

T0496*

天際落花 (言情小説)

(日) 黒岩周六 (涙香) 原著 海寧褚靈辰訳

上海・商務印書館 戊申5(1908)/1914.4再版 説部叢書1=1

FORTUNÉ DU BOISGOBEY “LA VOILETTE BLEUE” 1885。英訳 “THE BLUE VEIL, OR THE ANGEL OF THE BELFRY” 1886。黒岩涙香『塔上の犯罪 (此曲者)』薰志堂1890.4.25/1891.10.12

[付日286]本文奥付写真あり。戊申年五月初版/中華民國三年四月再版、説部叢書初集第一編。樽目録第6版を引用。原作1855は1885の誤りだと指摘する。原著法文名英訳為THE ANGEL OF THE CHIMES, 或THE ANGEL OF THE BELFRY, 或THE BLUE VEIL, 或THE CRIME OF THE TOWER[付日287]FORTUN[㊦] DU BOISGOBEY[実東185]角書不記、光緒34、説部叢書本[実中19]同左[中村Y27-294]角書不記、戊申五月初版[中村S4-20]角書不記、黒岩涙香訳『塔上の犯罪』の重訳、原作は“LA VOILETTE BLEUE” 1855[中村S4-52]角書不記、光緒卅四年五月(1908)、黒岩涙香訳『塔上の犯罪』の重訳、説部叢書初集本第一編[中村85-109][中島76B-86]言情小説、説部叢書初集1編、実藤文庫蔵[叢書780]1908.7とする。説部叢書初集1[民外0184]1908.5初版/1914.4再版、説部叢書初集第1編[中日870.008]角書不記、THE ANGEL OF THE BELLS[㊦]、(法) FORTUNE DU BOISGOBEY著、(日) 涙香小史訳、1908 (光緒34)、説部叢書、日訳者原名黒岩周六 (涙香)、書名頁誤題涙香小史為原作者、1914再版[漢訳2694]角書不記、(法) DU BOISGOBEY, FORTUNÉ著、(日) 黒岩周六訳、上海・商務、1908 (光緒三十四) 5初版/1914.4再版、説部叢書初集、英訳本THE ANGLE OF THE BELLS.[㊦]此據日訳本重訳、日文訳本書名頁誤題「涙香小史訳」(樽本注：涙香小史は黒岩周六なのだから誤りではない)[現代907]1908.5初版 (新曆旧曆混用) /1914.4再版、説部叢書初集第1編[大典168]1908.5/1914.4再版[実藤587]角書不記、光緒34刊/1914印、説部叢書初集1編[HOOVER][INDIANA][中村C][樽本C][商目92]言情、刊年不記[営業363][劉晚339]説部叢書1集1編[慧敏479]説部叢書1=1[祖毅722][現史②47]1908.六月[方曉博163]戊申5(1908)/1914.4再版、説部叢書1=1、原作日訳不記[方曉博182]角書不記、海寧儲[㊦]靈辰訳、中華民國二年十二月版[元濟0125]角書不記、

1913.12、說部叢書[東元17-137]1914。原作は「破天荒」←根拠不明[麗萍61]角書不記、小説、上海商務印書館1908年5月（新曆旧曆混用）初版、1914年4月再版[翻目4-300]原作なし、日訳なし、1914.4再版、說部叢書初集第1編

T0497*

天際落花

(日) 黒岩周六 (涙香) 原著 褚靈辰訳

上海・商務印書館1913.10/1923.7三版 小本小説

FORTUNÉ DU BOISGOBEY “LA VOILETTE BLEUE” 1885。英訳 “THE BLUE VEIL, OR THE ANGEL OF THE BELFRY” 1886。黒岩涙香『塔上の犯罪 (此曲者)』薰志堂1890.4.25/1891.10.12

[中村S4-52]小本小説[叢書112]小本小説[民外0184]小本小説[劉民726]小本小説[付日288]中華民國十二年 (1923) 七月再版、筆者未見[東元17-137]1923。原作は「破天荒」←根拠不明

T0498

天際雲小史

独嘯

広州『天趣報』宣統3.5.20-27 (1911.6.16-23)

[鄧297]天寶談欄目、1911.五月二十、1911.五月二十一開始続到1911.五月二十七到五統

T0498b

天假之年

澳大利亜『広益華報』1895.3.29

[LUO142]世情

T0499

天将明

傅幼圃

上海・泰東図書局1915

[大典366][系目54][唐書21]出版社：徳新書局泰東図書局1915.6初版[劉民726]

T0500

天将明

傅幼圃

徳新書局1915

[唐平1395]1915[唐書21]出版社：徳新書局泰東図書局1915.6初版

T0501

天界共和 (諷世小説) 10回

蔣景緘著 貢少芹統

上海・文明書局、中華書局1918/1926.7五版

[大辞②537]近代白話章回小説、鉛印本[民中09104]1926.7五版[系目54]蔣景緘[付朱287]蔣景緘著、1918.4[劉民726][付民225]中華民國七(1918)初版未見[哈仏民③1397]角書不記、上海・文明書局1929[湘金165]角書不記、上海・文明書局1918、翻新[付晚上378]中華書局図書目錄1935附録文明書局目錄、小本新小説第四集：諷世小説

T0502

天界共和 (諷世小說) 10回

蔣景緘、貢少芹

中華書局1921再版／1926.7五版

[付民225]写真あり、中華民國十年(1921)五月再版、上海図書館蔵[付民226]写真あり、中華民國十五年(1926)七月五版、上海図書館蔵[中華340]章回小説，共10回[中華百199]同左

T0502b

天津府鼎城隍談心

未題撰者

天津『大公報』光緒31.4.9 (1905.5.12)

[李雲159]「新笑談」欄目、寓言短小説、光緒三十一年四月初九日 (1905.5.12)

T0502c

天津名伶小伝

未題撰者

天津・大胡同文明書局1909

[李雲173]天津『中国報』1910.4.8広告

T0503

天快亮了

小鳳

『民国日報・覚悟』1920.1.29-31

[戲劇150]

T0504

天籟

悟癡生

樂群社1908.9

[唐平1409]

T0505

天頼外史 (長篇社会小説)

王無為

『中華新報』1918.4.28-8.27

[劉民465]

T0506

天雷報 (雷打張繼室)

醒民新劇社

1918

[戲劇117]新世界屋頂劇場1926年10月12日演出節目單

天理循環八旗血→滿洲血

天理循環滿洲血→滿洲血

T0507*

天良

(周) 瘦鵲訳

『遊戯雑誌』2期 1914?

[史索二47][翻目27-692]1914年(?)^{??}

T0508*

天鵝兒 (短篇小説)

黒石 (周作人) 訳

『女子世界』2年4・5期(16・17期合刊) 刊年不記

VICTOR HUGO “LES MISÉRABLES” 1862の一部分

[梁艷博77]一九〇六年[梁艷博81]同左[梁艷博83]同左[梁艷博184]1905[彙③1176][史索二121]周作人の陳夢熊あて手紙(張菊香、張鉄栄『周作人年譜』63頁) 雨果的作品。周作人訳

[編年171]署「墨^{??}石訳」に誤る

[編年③1027]第2年第4・5期合刊(原16・17期) 光緒三十二年五月二十四日(1906.7.15) [大康18-857]同左

[韓08-308]第1部「芳汀」第4巻「寄托有時便是断送」[韓08-360][劉晚34]墨石訳[指瑕167]黒石訳(日野杉匡大) 英語訳本の可能性が大きい。第1節「一個母親遇見另一個母親」(UNE MÈRE QUI EN RENCONTRE UNE AUTRE)、第3節「百靈鳥」(L'ALOUETTE)[欒11]1906.7[楊凱博123]原作不記、1905.3.20^{??}[翻目27-693]原作なし、刊年未題

T0509*

天路歷程 卷1

(英) 班揚JOHN BUNYAN 賓為霖WILLIAM CHALMERS BURNS

JOHN BUNYAN “THE PILGRIM'S PROGRESS”

[莉華10B-327]由英国倫敦教会合信BENJAMIN HOBSON医生的長孫J. HOBSON根據賓為霖訳、厦門刻本修訂而成。線装1冊[莉華12-139][莉華15-008][莉華15-031]

天路歷程→行客經歷伝

T0510*

天路歷程

賓REV. WM. CHALMERS BURNS訳

厦門 咸豊3(1853)

JOHN BUNYAN “THE PILGRIM'S PROGRESS” 1678

(中村忠行) [中村55-250][中村Y22-60]阿英目錄未収録[中村85-97][虛白87]彭揚J. BUNYAN、訳者不記、文言、刊年不記[蒲梢305]同左[編年12]咸豊三年[中英92]賓威廉与佚名中国士子合作[中英96]由賓威廉重訳刊行(1865) [劉晚339][慧敏505][子鵬2]賓維廉BURNS, WILLIAM CHALMERS、文言TEEN LOO LEIH CH'NG[子鵬C34][莉華10B-122]賓為霖訳、文理本99頁、厦門初刻本[莉華10B-324] (英) 班揚著 賓為霖訳[韓近90][曉元89][祖毅688][漢訳0503] (美) 賓威廉著^{??}、厦

門刊本1853(咸豐三)／香港刊本1856(咸豐六)／福州刊本1857(咸豐七)[哈佻HOUGHTON14]
廈門、咸豐三年(1853)春月[衛晴2]賓威廉WILLIAM C. BURNS牧師[文文18]英国班揚JOHN
BUNYAN “THE PILGRIM'S PROGRESS”、咸豐三年(1853)[編年①41][大康18-803][荊華15-
150]表紙写真あり、咸豐參年春月鐫[韻声65]1853[韻声66][翻目27-694]

T0511*

天路歷程 THIAN LO LEK THENG 卷1 (廈門話拼)

打馬字TALMAGE, JOHN V. N.、麥嘉湖MACGOWAN, JOHN

廈門 1853

JOHN BUNYAN “THE PILGRIM'S PROGRESS”

[子鵬3]廈門話拼音、第一部、改訳自賓訳文言本[荊華10B-324](英)班揚著 第1章美国伝教士打
馬字JOHN VAN NEST TALMAGE訳、第2-5章瑪高温D. J. MACGOWAN訳。廈門土白。排印本。
線装1冊310頁[荊華12-139]美国公理会伝教士打馬字和瑪高温(D. J. MACGOWAN)[祖毅690]
廈門方言、書名「天路歷程卷壹」[漢訳0502]廈門方言本[哈佻HOUGHTON14]廈門土白[子鵬
C35][荊華15-040]瑪高温D. J. MACGOWAN訳[荊華15-200]

T0512*

天路歷程

賓為霖BURNS, WILLIAMM CHALMERS

上海・美華書館1853

JOHN BUNYAN “THE PILGRIM'S PROGRESS”

[荊華10B-122]賓為霖訳、文理本104頁。這一版本後來曾在上海「中外雜誌」上刊載[荊華10B-324]
(英)班揚著[荊華15-197]

T0513*

天路歷程

賓為霖BURNS, WILLIAMM CHALMERS

漢口、天津・基督教協和教局1853

JOHN BUNYAN “THE PILGRIM'S PROGRESS”

[荊華10B-122]賓為霖訳、官話本200頁[荊華10B-324](英)班揚著。文理本200頁

T0514*

天路歷程 (蘇州土話)

賓維廉BURNS, WILLIAMM CHALMERS 美国南方長老会來恩賜D. M. LYON訳

共和書局1853

JOHN BUNYAN “THE PILGRIM'S PROGRESS”

[荊華12-139][哈佻HOUGHTON14][子鵬C241]上海APMP 1896[荊華15-200]

T0515*

天路歷程 T'EEN LOO LEIH CH'ING (文言)

賓維廉BURNS, WILLIAMM CHALMERS

香港・英華書院 ANGLO-CHINESE COLLEGE 1856

JOHN BUNYAN “THE PILGRIM'S PROGRESS”

[子鵬2]重印1853年版[荊華10B-122]賓為霖訳、文理本99頁、香港1856年據1853年廈門版重印

[莉華10B-324] (英) 班揚著[祖毅688]同年、上海的再版本把米憐 (DR. MILNE) 論「窄門」的文章附錄於後[哈佻573]淺文理、含「天路歷程統說」。從版心上鑄「中外雜誌」考察、出版地点和時間可能為香港1856年[哈佻HOUGHTON14]文理本[莉華15-197]

T0516*

天路歷程 TEEN LOO LEIH CH'ING (文言)

賓維廉BURNS, WILLIAMM CHALMERS

上海·墨海書館 LONDON MISSION PRESS 1856

JOHN BUNYAN "THE PILGRIM'S PROGRESS"

[子鵬2]重印1853年版[莉華10B-122]賓為霖訳、文理本104頁、香港1856年據1853年美華書館本重印[莉華10B-325] (英) 班揚著。淺文理104頁。線裝1冊5卷[哈佻HOUGHTON14]淺文理104頁[莉華15-200]1853、淺文理訳本

T0517*

天路歷程 TEEN LOO LEIH CH'ING (文言)

賓維廉BURNS, WILLIAMM CHALMERS

福州·美華書局 AMERICAN METHODIST EPISCOPAL MISSION PRESS 1857

JOHN BUNYAN "THE PILGRIM'S PROGRESS"

[子鵬2][莉華10B-122]賓為霖訳、文理本99頁、福州1857年據1853年廈門版重印[莉華10B-325] (英) 班揚著。福州·美以美總會1857[祖毅688]美国美以美会在福州印行一版[哈佻HOUGHTON14]文理本、福州1856

T0518*

天路歷程 TEEN LOO LEIH CH'ING (文言)

賓維廉BURNS, WILLIAMM CHALMERS

上海·墨海書館 LONDON MISSION PRESS 1857

JOHN BUNYAN "THE PILGRIM'S PROGRESS"

[子鵬2]重印1856年版、省去附錄[祖毅688]1862年上海又重印了1856年的香港本、去掉了附錄

T0519*

天路歷程 TEEN LOO LEIH CH'ING (文言)

賓維廉BURNS, WILLIAMM CHALMERS

上海 『中外雜誌 SHANGHAI MISCELLANY』 1862

JOHN BUNYAN "THE PILGRIM'S PROGRESS"

[子鵬2]月刊中連載[莉華10B-122]賓為霖訳 文理本

T0520*

天路歷程 TEEN LOO LEIH CH'ING (文言)

賓維廉BURNS, WILLIAMM CHALMERS

香港 1863

JOHN BUNYAN "THE PILGRIM'S PROGRESS"

[子鵬2]新版[祖毅688]新版

T0521*

天路歷程 TEEN LOO LEIH CH'ING (文言)

賓維廉BURNS, WILLIAMM CHALMERS

上海・美華書館 AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS 1865

JOHN BUNYAN “THE PILGRIM'S PROGRESS”

[子鵬2]分5卷[莉華10B-122]賓為霖訳、官話本126頁。[莉華10B-122]官話本140頁[莉華10B-325]

(英)班揚著[莉華10B-325] (英)班揚著[祖毅688]美国長老会在上海印該版[文文19]出版社不記、同治四年(1865)、白話

T0522*

天路歷程 官話

賓維廉BURNS, WILLIAMM CHALMERS

京都・福音堂 LONDON MISSION PRESS 1865

JOHN BUNYAN “THE PILGRIM'S PROGRESS”

[子鵬5]第1部[子鵬C97][韓近90][祖毅689]北京方言、第1部和第2部[文文19]同治四年(1865)在日本^{??}京都印刷[莉華15-199]官話[莉華15-200]官話[韻聲66]1865年在日本^{??}京都印刷出版

T0523*

天路歷程

賓為霖BURNS, WILLIAMM CHALMERS

漢口、天津・基督教協和教局1865

JOHN BUNYAN “THE PILGRIM'S PROGRESS”

[莉華10B-122]賓為霖訳、官話本158頁[莉華10B-326] (英)班揚著

T0524*

天路歷程 TEEN LOO LEIH CH'ING (文言)

賓維廉BURNS, WILLIAMM CHALMERS

香港・英華書店1868

JOHN BUNYAN “THE PILGRIM'S PROGRESS”

[子鵬2][莉華10B-122]賓為霖訳、文理本、香港・英華書院同治七(1868)[莉華10B-326] (英)班揚著

T0525*

天路歷程 (官話)

賓REV. WM. CHALMERS BURNS訳

上海・美華書館 同治8(1869)

JOHN BUNYAN “THE PILGRIM'S PROGRESS” 1678

[增田183]は英国約翰とする[中村C][中村55-253][中村Y22-60]美華書院版[樽本C]芥川文庫

[編年23]同治八年

[編年①63]

[渡辺72-32]光緒三十三(1907)刊。書名を「天路旅^{??}程」とする[中英99]約翰・班揚著。系依據咸豐三年版刊印[劉晚339][慧敏505][子鵬5]賓維廉BURNS, WILLIAM CHALMERS、官話本[子鵬C97][祖毅688]在上海再版1956年香港本[哈仏574]蘇松上海美華書館1869[哈仏HOUGHTON14][莉華15-197]表紙写真あり、1869、新鑄銅版、同治八年、蘇松上海美華書館板[韻聲66][翻目27-694]

T0526*

天路歷程 TEEN LOO LEIH CH'ING (文言)

賓維廉BURNS, WILLIAMM CHALMERS

上海·美華書館1869

JOHN BUNYAN “THE PILGRIM'S PROGRESS”

[子鵬2]新鑄銅版、分5卷[莉華10B-122]賓為霖訳、文理本99頁、新鑄銅版[莉華10B-326] (英) 班揚著。上海·蘇松上海美華書館藏板

T0526b*

天路歷程

HUDSON, T.H. 訳

寧波·開明山福音殿1870/1874

JOHN BUNYAN “THE PILGRIM'S PROGRESS” [子鵬C112] 文言

T0527*

天路歷程 土話

広州羊城恵師礼堂 同治10(1871)

JOHN BUNYAN “THE PILGRIM'S PROGRESS” 1678

[中村Y22-60]同治九年1870広東俗語訳[中英100][子鵬9]俾士PIERCY, GEORGE、広州話、第一部[子鵬C115][莉華10B-327] (英) 班揚著。英国循道公会義務教士俾士GEORGE PIERCY據賓為霖訳本訳為広州土話[莉華12B-68][哈仏575]同治十年

T0528*

天路歷程 TEEN LOO LEIH CH'ING (文言)

賓維廉BURNS, WILLIAMM CHALMERS

広東 1871

JOHN BUNYAN “THE PILGRIM'S PROGRESS”

[子鵬2]重印[祖毅688]広東又重印一次

T0529*

天路歷程 TEEN LOO LEIH CH'ING (文言)

賓維廉BURNS, WILLIAMM CHALMERS

上海·美華書館1872

JOHN BUNYAN “THE PILGRIM'S PROGRESS”

[子鵬2]新版

T0530*

天路歷程 官話

賓維廉BURNS, WILLIAMM CHALMERS

上海·美華書館1872

JOHN BUNYAN “THE PILGRIM'S PROGRESS”

[子鵬5]分5卷[子鵬C97]

T0531*

天路歷程

賓REV. WM. CHALMERS BURNS 訳

香港・中華印務總局 同治12(1873)

JOHN BUNYAN “THE PILGRIM'S PROGRESS” 1678

[中村55-253][中村Y22-60]同治12年1879⁷⁷

[編年29]同治十二年

[編年①100]同治十二年[大康18-805]同左。但月份不詳

[劉晚339][慧敏505][子鵬2]賓維廉BURNS, WILLIAM CHALMERS、文言T'EEN LOO LEIH CH'NG。CHINESE PRINTING AND PUBLISHING COMPANY[莉華10B-122]賓為霖訳、官話本65頁[莉華10B-326] (英) 班揚著。線裝1冊65頁[文文19]光緒二年(1876)[韻声66][翻目27-694] T0532*

天路歷程 土話

俾士 PIERCY, GEORGE

羊城1873

JOHN BUNYAN “THE PILGRIM'S PROGRESS”

[子鵬9]印100冊[莉華10B-123]英国循道公会義務教師俾士GEORGE PIERCY、羊城惠師礼堂鐫刻同治十(1871)、廣州土話訳本[莉華12B-71][莉華15-201]1871

T0533*

天路歷程

賓REV. WM. CHALMERS BURNS訳

小書會真寶堂 光緒9(1883)

JOHN BUNYAN “THE PILGRIM'S PROGRESS” 1678。

木版 (中村忠行) [中村][中村Y22-60][劉晚339][慧敏505][子鵬2]賓維廉BURNS, WILLIAM CHALMERS、文言T'EEN LOO LEIH CH'NG。文言文、木版[莉華10B-123]賓為霖訳、木版[莉華10B-326] (英) 班揚著[翻目27-694]

T0534*

天路歷程 THIAN LO LEK THENG 卷1 (廈門話拼)

打馬字TALMAGE, JOHN V. N. 、麥嘉湖MACGOWAN, JOHN

廈門 1888

JOHN BUNYAN “THE PILGRIM'S PROGRESS”

[子鵬3]廈門話拼音、第二部[中村Y22-60]同治四年1865廈門方言訳

T0535*

天路歷程 THIAN LO LEK THENG 卷1 (廈門話拼)

打馬字TALMAGE, JOHN V. N. 、麥嘉湖MACGOWAN, JOHN

廈門 1889

JOHN BUNYAN “THE PILGRIM'S PROGRESS”

[子鵬3]廈門話拼音、全訳本

T0535b*

(天路歷程) (山東話)

[DUFFUS,W.訳] 山東EPMP 1889

JOHN BUNYAN “THE PILGRIM'S PROGRESS”

[子鵬C193]

T0536*

天路歷程 (閩南話拼音)

未注釈者

台湾 1890

JOHN BUNYAN “THE PILGRIM'S PROGRESS”

[子鵬12]第一部、閩南話拼音[子鵬C199]FORMOSA〔1890〕[子鵬C211]FORMOSA〔1891〕

T0537*

天路歷程 官話

(賓REV. WM. CHALMERS BURNS訳)

華北書会 光緒18(1892)

JOHN BUNYAN “THE PILGRIM'S PROGRESS” 1678

[樽本C]

[編年57]光緒十八年

[編年①263]光緒十八年(1892) [大康18-806]同左

[編年③1297][劉晚339][慧敏505][子鵬5]賓維廉BURNS, WILLIAM CHALMERS、官話本。

NORTH-CHINA TRACT SOCIETY[子鵬C97][莉華10B-123]賓為霖訳、官話本[莉華10B-326](英)

班揚著[翻目27-694]官話なし

T0538*

天路歷程 (閩南話拼音)

未注釈者

台湾 1892

JOHN BUNYAN “THE PILGRIM'S PROGRESS”

[子鵬13]第二部、閩南話拼音

T0539*

天路歷程上海土白

上海・海口書局蔵版、上海・美華書館 光緒21(1895)

JOHN BUNYAN “THE PILGRIM'S PROGRESS”

[莉華10B-123][莉華10B-327](英)班揚著[莉華12-139][子鵬C234]SMITH,J.N.B.訳、上海APMP

1895

[莉華15-201]

T0540*

天路歷程 T'EEN LOO LEIH CH'ING (文言)

賓維廉BURNS, WILLIAMM CHALMERS

上海・美華書館1896

JOHN BUNYAN “THE PILGRIM'S PROGRESS”

[子鵬2]文言本

T0541*

天路歷程 THIAN LO LEK THENG 卷1 (厦門話拼)

打馬字TALMAGE, JOHN V. N. 、麥嘉湖MACGOWAN, JOHN

廈門 1897

JOHN BUNYAN “THE PILGRIM'S PROGRESS”

[子鵬3]重印

T0542*

天路歷程 THIAN LO LEK THENG 卷1 (廈門話拼)

打馬字TALMAGE, JOHN V. N. 、麥嘉湖MACGOWAN, JOHN

廈門 AMOY RELIGIOUS TRACT COMMITTEE 1897

JOHN BUNYAN “THE PILGRIM'S PROGRESS”

[子鵬3]重印第一部[莉華10B-123]賓為霖的譯本剛一出版即由美国公理会傳教士打馬字轉譯成廈門土話。廈門1853

T0543*

天路歷程 (汕頭話拼音)

未注釋者

汕頭·英國長老會出版社 ENGLISH PRESBYTERIAN MISSION PRESS 1889

JOHN BUNYAN “THE PILGRIM'S PROGRESS”

[子鵬10]汕頭話拼音

T0544*

天路歷程 (滬語)

斯得勝SMITH, J. N. B.

上海·中國聖教書會 CHINESE TRACT SOCIETY 1899

JOHN BUNYAN “THE PILGRIM'S PROGRESS”

[子鵬14]上海話、166頁[莉華10B-123]上海土話譯本。中國聖教書局[莉華12-139]1899[莉華15-201]

T0545*

天路歷程 (海南話)

未注釋者

海南 1900

JOHN BUNYAN “THE PILGRIM'S PROGRESS”

[子鵬15]海南話[子鵬C262]JEREMIASSEN, C. C. 譯

T0546*

天路歷程 TIENG LO LIK TIANG (福州話拼音)

LING CAIK-HIO

福州·ROMANIZED PRESS 1905

JOHN BUNYAN “THE PILGRIM'S PROGRESS”

[子鵬16]福州話拼音、第一部、52頁[子鵬C376][哈仏576]榕腔、1905

T0547*

天路歷程 官話

賓維廉BURNS, WILLIAMM CHALMERS

上海·美華書館1906

JOHN BUNYAN “THE PILGRIM'S PROGRESS”

[子鵬5][子鵬C97][莉華10B-123]賓為霖訳、官話本[莉華10B-327] (英) 班揚著。上海·美華書館1907年刻本[編年④1899]『通問報』第378回(1909)十月美華書館廣告、訳者不詳[仁敏14-575]『通問報』第378回(1909)十月美華書館廣告[韻声66]

T0548*

天路歷程 (官話)

孫榮理WILSON, JOHN WALLACE

1908

JOHN BUNYAN “THE PILGRIM'S PROGRESS”

[子鵬17]官話、第一部[莉華10B-123]英国倫敦差會孫榮理的官話訳本。上海·中国聖教書局1908[祖毅690]語體本、根據賓牧師的訳本刪改而成的[莉華15-201]1908

T0549*

天路歷程 土話

俾士PIERCY, GEORGE

北海PAKHOI · CHURCH MISSIONARY SOCIETY PRINTING PRESS 1910

JOHN BUNYAN “THE PILGRIM'S PROGRESS”

[子鵬9]第一部、303頁

T0550*

天路歷程 (官話)

鍾秀芝GRAINGER, A.

重慶·華西聖教書會 WEST CHINA TRACT SOCIETY 1912

JOHN BUNYAN “THE PILGRIM'S PROGRESS”

[子鵬19]官話、第一部、180頁

T0551*

天路歷程 (四川土白)

英国内地會傳教士鍾秀芝GRAINGER, A.

重慶、成都·華西聖教書局1912

JOHN BUNYAN “THE PILGRIM'S PROGRESS”

[莉華12-139]四川土白訳本。重慶、成都·華西聖教書局1912[莉華15-201]

T0552*

天路歷程 土話

俾士PIERCY, GEORGE

羊城·兩粵基督教書會 SOUTH CHINA RELIGIOUS TRACT SOCIETY 1913

JOHN BUNYAN “THE PILGRIM'S PROGRESS”

[子鵬9]1871年本的新版。附賓維廉訳 (1853) 原序[子鵬C115]

T0553*

天路歷程 (滬語)

斯得勝SMITH, J. N. B

上海・中国聖教書会 CHINESE TRACT SOCIETY 1913

JOHN BUNYAN “THE PILGRIM'S PROGRESS”

[子鵬14]重印[莉華10B-123]上海土話訳本。中国聖教書局[莉華12-139]1913[莉華15-201]

T0554*

天路歷程 (官話)

孫榮理WILSON, JOHN WALLACE

漢口・漢津基督聖教協和書局1913

JOHN BUNYAN “THE PILGRIM'S PROGRESS”

[子鵬17]第3版、212頁[莉華10B-124]漢口、天津・基督聖教協和書局1913[莉華15-201]

T0555*

天路歷程 (官話)

孫榮理WILSON, JOHN WALLACE

上海・中国聖教書会1913

JOHN BUNYAN “THE PILGRIM'S PROGRESS”

[子鵬17]第3版、206頁[莉華15-201]

T0556*

天路歷程 官話

賓維廉BURNS, WILLIAMM CHALMERS

漢口・聖教書局 RELIGIOUS TRACT SOCIETY 1914

JOHN BUNYAN “THE PILGRIM'S PROGRESS”

[子鵬5]分5卷[子鵬C97]

T0557*

天路歷程 (官話)

孫榮理WILSON, JOHN WALLACE

上海・中国聖教書会1917

JOHN BUNYAN “THE PILGRIM'S PROGRESS”

[子鵬17]第4版、上海美華書館排印

T0558*

天路歷程 T'EEN LOO LEIH CH'ING (文言)

賓維廉BURNS, WILLIAMM CHALMERS

上海・美華書館1918

JOHN BUNYAN “THE PILGRIM'S PROGRESS”

[子鵬2]104頁

T0559*

天路歷程 官話

賓維廉BURNS, WILLIAMM CHALMERS

上海・美華書館1918

JOHN BUNYAN “THE PILGRIM'S PROGRESS”

[子鵬5]126頁

T0560*

天路歷程 官話

賓維廉BURNS, WILLIAMM CHALMERS

上海・美華書館1918

JOHN BUNYAN “THE PILGRIM'S PROGRESS”

[子鵬5]140頁

T0561*

天路歷程 官話

賓維廉BURNS, WILLIAMM CHALMERS

漢口・漢津基督聖教協和書局 RELIGIOUS TRACT SOCIETY OF NORTH AND CENTRAL CHINA 1918

JOHN BUNYAN “THE PILGRIM'S PROGRESS”

[子鵬5]158頁

T0562*

天路歷程 蘇州土白

來訊LYON, D. N.

上海・協和書局 MISSION BOOK COMPANY 1918

JOHN BUNYAN “THE PILGRIM'S PROGRESS”

[子鵬21]蘇州話、240頁[莉華10B-123]蘇州土話。協和書局1853

T0563*

天路歷程 官話

(賓REV. WM. CHALMERS BURNS訊)

上海・美華書館1919

JOHN BUNYAN “THE PILGRIM'S PROGRESS” 1678

[樽本C][子鵬5]賓維廉BURNS, WILLIAM CHALMERS、官話本[子鵬C97][莉華10B-123]賓為霖訊、官話本[莉華10B-327] (英) 班揚著[劉民726][翻目27-694]官話なし

T0564*

天路歷程 土話

俾士PIERCY, GEORGE

羊城・兩粵基督教書會 SOUTH CHINA RELIGIOUS TRACT SOCIETY 1921

JOHN BUNYAN “THE PILGRIM'S PROGRESS”

[子鵬9]廣州話本

T0565*

天路歷程 土話

俾士PIERCY, GEORGE

羊城・兩粵基督教書會 SOUTH CHINA RELIGIOUS TRACT SOCIETY 1925

JOHN BUNYAN “THE PILGRIM'S PROGRESS”

[子鵬9]附賓維廉訊 (1853) 原序、分5卷[子鵬C115]

T0566*

天路歷程 土話

俾士PIERCY, GEORGE

羊城·兩粵基督教書會 SOUTH CHINA RELIGIOUS TRACT SOCIETY 1930S

JOHN BUNYAN “THE PILGRIM'S PROGRESS”

[子鵬9]附賓維廉譯(1853)原序、分5卷[子鵬C115]1930

T0567*

天路歷程 官話

賓維廉BURNS, WILLIAMM CHALMERS

上海·美華書館1933

JOHN BUNYAN “THE PILGRIM'S PROGRESS”

[子鵬5]71頁

T0568*

天路歷程 官話

賓維廉BURNS, WILLIAMM CHALMERS

漢口及上海·聖教書會1933

JOHN BUNYAN “THE PILGRIM'S PROGRESS”

[子鵬5]140頁

T0569*

天路歷程 (滬語)

斯得勝SMITH, J. N. B

漢口及上海·聖教書會 1933

JOHN BUNYAN “THE PILGRIM'S PROGRESS”

[子鵬14]第二版、166頁

T0570*

天路歷程 (官話)

孫榮理WILSON, JOHN WALLACE

漢口、上海·中國基督聖教書會 1933

JOHN BUNYAN “THE PILGRIM'S PROGRESS”

[子鵬17]第5版、書名「天路歷程語體」、190頁

T0571*

天路歷程 (官話)

孫榮理WILSON, JOHN WALLACE

漢口·中國基督聖教書會 1940

JOHN BUNYAN “THE PILGRIM'S PROGRESS”

[子鵬17]重印1933年第5版

T0572*

天路歷程 (閩南話拼音)

未注稊者

台灣 1949

JOHN BUNYAN “THE PILGRIM'S PROGRESS”

[子鵬12]第一部、閩南話拼音、224頁

T0573*

天路歷程 (閩南話拼音)

未注釈者

台湾 1950

JOHN BUNYAN “THE PILGRIM'S PROGRESS”

[子鵬13]第二部、閩南話拼音、168頁

T0573b*

天路歷程 官話 5卷

賓為霖BURNS, WILLIAMM CHALMERS

吳淳邦、李爽学、黎子鵬主編『清代基督宗教小說選注』下卷 創作編 台湾・中央研究院中國文哲研究所2018.12

JOHN BUNYAN “THE PILGRIM'S PROGRESS” 京都福音堂藏板 同治四年(1865)季秋鐫。

附録：賓為霖訳《天路歷程》文言文「虛華市段落」1853

T0574*

天路日程

博倫悌思著 麦体雅訳

上海・広学会1928

[莉華09-96]MRS. E. PRENTISS “STEPPING HEAVENWARD”。MRS. A. H. MATEER (ADA HAVEN MATEER) 訳

[莉華10-5][莉華10B-165](美)博倫悌思MRS. E. PRENTISS著, (美)麦体雅(MRS. A. H. MATEER, 也作“狄文氏”), 許善濟合訳, 官話[莉華10B-191][莉華10B-328]官話108頁[莉華15-153]官話[莉華15-204][付晚下865]『広学会出版書目』1928、故事347

T0575

天倫憶語 (家庭小説)

潛川一鶴

『小説新報』5年1期 己未1(1919)

[系目54]己未年一月 (1919) [劉民189]

T0576

天倫憶語

潛川一鶴

于潤琦主編『清末民初小説書系・家庭卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説新報』第五年第一期1919年1月

T0577

天馬巫

(許) 指巖

『民国奇案大觀』上海・襟霞閣1919.9

[民中09647][紀編253]

T0578

天門陣

中華書局編輯

中華書局1917.8/1932.9五版 小小説

[民中13235]小小説[中華663][中華百367]同上[劉民726]小小説[哈仏民②1372]1917初版、小小説[百兒085]刊年なし、小小説

T0579

天門陣演義 (新刻) 4巻 39回

不著撰人

有益齋書局 光緒32(1906)

[紹良398]石印本

T0580

天門陣演義十二寡婦徵西 4巻 19回

不題撰人

粵東拾芥園板本 光緒庚寅(1890)

[提要756]「書析「北宋志伝」後半為之」[楷第60]坊刊小本、刊年不記[大辞②523]「天門陣演義」、清代白話章回小説、今存坊刻本[全書536]清代小説[近大106]章回小説[系目53][古大845][大塚219][書坊訂433-2]道光十六年[目白380]ほかに会元楼刊本、丹桂堂刊本など[古提663][劉晚339]

T0581*

天民淚 (社会小説)

(法) 囂俄VICTOR HUGO著 解吾訳

『娛閑録』22期 1915.6上

[梁艶博77]角書不記[梁艶博82][梁艶博109]社会小説に分類されている(樽本注:これが角書)[梁艶博184]VICTOR HUGO “LES MISÉRABLES” 1862[彙⑤1312][大典374]は「天良^ㄝ涙」とする[史索一1211][韓08-330]VICTOR HUGO “LES MISÉRABLES” 1862[韓08-361][劉民127][翻目5-138]原作なし

T0582*

天明 (悲劇)

(英) P. L. WILDE著 劉半農訳

『新青年』4巻2号 1918.2.15

(劉樹森)は“DAWN”とする[阿索395]王爾徳[彙⑥2349][現期13][父半農179]はWI^ㄝDEとする[半農415][大典456]戯劇、劉半農^ㄝ訳[左86]此作為翻譯劇本、而非小説[劉民217][紀編204]翻譯劇本、劉半農訳[飯塚14-208]角書不記、1918.2、P. L. WILDE “DAWN” [現史③88]角書不記、戯劇、4巻2号1918.2.15[農前112]角書不記、英国の大戯劇家王爾徳^ㄝ著、翻譯劇本[韻声72]王爾徳 OSCAR WILDE とする[翻目27-695]原作なし

T0583

天魔会 (滑稽短篇)

冥飛

『民權素』11集 1915.10.15

[彙⑤999][大典357][史索一1026][系目55][劉民76][現史③9]著者不記、第11集1915.10.15

T0584

天魔会

冥飛

于潤琦主編『清末民初小說書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『民權素』第十一集1915年10月

T0585*

天南異境 (風俗小説)

(李) 定夷訳

『小説新報』2年2期 丙辰2(1916)

[史索一1365][劉民174]中華丙辰年二月、短篇[翻目27-696]

T0586*

天女離魂記 上中下卷

(英) 哈葛得著 林紓、陳家麟同訳

商務印書館1917.4

HENRY RIDER HAGGARD “THE GHOST KINGS” 1908

[泰来018][阿四245]「天女離恨^ㄝ記」[現代676][大典442]1917刊とする[劉民726][宏照99]哈葛德原著[張車278]3卷3冊、1917.4出版[麗華博116][瓊芳博122頁]翻譯小説、英国哈葛德著、民国六年4月[郭楊18]1917.4[韻声274]哈葛德著、上海商務印書館1917[翻目5-139]1917.4再版^ㄝ[義胄131]英国哈葛德原著、共訳者不記、商務館印本、民国六年、小説類下哀情之属[義胄201]哀情小説、英国哈葛德 H. R. HAGGARD

T0587*

天女離魂記 3卷 上中下冊

(英) 哈葛得著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1917.4 説部叢書3=20

HENRY RIDER HAGGARD “THE GHOST KINGS” 1908

[林訳全集32]卷上[林訳全集33]卷中、卷下、上海・商務印書館、中華民國六月四月初版、説部叢書第三集第二十編

[樽本D036]卷上[樽本D037]卷中[樽本D038]卷下、上海・商務印書館、中華民國□年□月初版／十年九月再版、商務印書館第三集第二十編

[叢書787]哈葛德著、説部叢書三集20[民外0869]哈葛德著、説部叢書第3集第20編[漢訳2591] (英) 哈葛德著、1917.4初版、説部叢書三集、原書THE GHOST KINGS. 1908、長篇小説[現代676]哈葛德著、説部叢書第3集第20編[商目96]は角書を言情とする、H. R. HAGGARD著、刊年不記[付朱337]1921.9再版[唐平1378]は哈葛德著、1917とする[唐書21]1917.4初版、説部叢書[劉民726]説部叢書3集20編[張車278]説部叢書第3集第20編[方曉博174]1917.4、説部叢書3=20、原作不記[哈仏民③1529]1917初版、説部叢書第3集(20)

T0588*

天女離魂記 上中下卷

(英) 哈葛得著 林紓、陳家麟同訳

上海・商務印書館 刊年不記 林訳小説叢書2=22

HENRY RIDER HAGGARD “THE GHOST KINGS” 1908

[叢書638]哈葛徳とする。無版年。林訳小説叢書第二集22[民外0869]哈葛徳とする。191?初版、林訳小説叢書第2集第22編[漢訳2591]191?、林訳小説叢書[現代676]哈葛徳とする。林訳小説叢書第2集第22編。商務印書館小説書目は SHE とする[商目100]哈葛徳著[唐書594]出版時間及版次不詳、林訳小説[張車278]林訳小説叢書第2集第22編[翻目5-139]版年未題、林訳小説叢書第2集第22編

T0589

天女散花 (幻情小説) 12回

不題撰人

上海・振園小説社

[歐蕭72]石印大巾箱本[提要837]石印大巾箱本。另有民国間石印巾箱本、改称「奇情小説天女散花」[提要1278][近大103][系目53]石印大巾箱本[古大864][書坊訂954-1]刊年不記、光緒石印[編年298]不題撰人、石印大巾箱本、刊年不明

[編年⑤2335]時間不詳

[目白380]另有民国間石印巾箱本、標“奇情小説”[五百1558]清代白話長篇神魔鬼怪小説、石印本、また1924年求石齋書局石印本、1988年浙江古籍出版社、1992年遼沈書社[古提691]又有一九二四年求石齋書局石印本、改題「奇情小説天女散花」

T0589b

天女散花 (奇情小説、幻情小説、梅蘭芳秘本) 12回

不題撰人

上海・求石齋書局1924.2再版

[付清312]表紙写真は「民国十三年二月再版／奇情小説／天女散花／上海求石齋書局發行」、扉「幻情小説天女散花／梅蘭芳秘本／上海振環小説社印行」、缺版權頁、初版具体時間不詳、光緒年間石印、首都図書館蔵

T0590

天齋廟 (蠡叟叢談172-175)

林琴南先生 (林紓)

『新申報』1919.10.4-8

(張俊才545) [劉民512]標「林琴南先生最近著作」、1919.10.4のみ[張車342]1919.10.4至8

T0591*

天囚讞悔録 (社会小説)

(英) 約翰沃克森罕著 林紓、魏易同訳

商務印書館 光緒34.9.14(1908.10.8)

[張治B]WILLIAM ARTHUR DUNKERLEY “GOD'S PRISONER; A STORY [THE STORY OF A CRIME A PUNISHMENT A REDEMPTION]”1899[1898]

(馬泰来) JOHN OXENHAM “THE GOD'S PRISONER” 1898[泰来068]原作角書不記[泰来S16-116]角書不記、原作明記、沃克森罕、原名WILLIAM ARTHUR DUNKERLEY

[阿英115]角書不記[阿研453][『東方雜誌』8:1廣告] (社会小説、林紓訳述) 各種小説[劉民772][『東方雜誌』8卷1号廣告] (社会小説、林紓訳述) 各種小説[營業357]

[編年222]

[編年④1624]47章、光緒三十四年(1908)九月出版、林訳小説叢書第四十四編とするのは不適切[大康18-905]同左。九月但日期不詳、林訳小説叢書削除

[編年④1671][『神州日報』1909.1.12商務印書館廣告[編年④1702]林訳社会小説、[『神州日報』1909.2.26]惠書誌謝[編年④1709][『神州日報』1909.3.11商務印書館廣告[編年④1728]林琴南先生訳、[『時報』1909.4.10商務印書館廣告[編年⑤2176][編年⑤2243]言情小説、[『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[編年⑤2570]翻譯介紹[編年⑥2949]光緒三十四年版[大康05]光緒三十四年版[劉晚339][慧敏482][涵訳65]角書不記、原著者不記、林紓等訳、光緒三十四年[版補下315]角書不記、原著者不記、林紓等訳、光緒三十四年[宏照52]角書不記、GOD'S PRISONER, 1898、JOHN OXENHAM原名WILLIAM ARTHUR DUNKERLEY[兵蘭200]角書不記、1908[張車155]1卷1冊、GOD'S PRISONER, 1898、JOHN OXENHAM原名WILLIAM ARTHUR DUNKERLEY、光緒三十四年九月十四日(1908.10.8)出版[麗華博51]GOD'S PRISONER、JOHN OXENHAM真名WILLIAM ARTHUR DUNKERLEY[仁敏14-458][『法政雜誌』第1年第5期1911.7.20商務印書館林訳小説廣告[瓊芳博119頁]翻譯小説、光緒三十四年九月十四日[郭楊61]角書不記、1908年9月新曆旧曆混用[現史②51]1908.10.8[韻声102]角書不記、上海商務印書館1908[付晚上190][『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、新訳小説、社会小説、提要[翻目5-140]JHON^{??} OXENHAM “THE GOD'S PRISONER”、光緒三十四年九月十四日(1908.10.8)[義胄126]英国約翰沃克森罕原著、共訳者不記、商務館印本、光緒三十四戊申、小説類下社会之属[義胄174]社会小説

T0592*

天囚懺悔録 (社会小説)

(英) 約翰沃克森罕著 林紓、魏易同訳

上海・商務印書館1914.2 小本小説

[張治B]WILLIAM ARTHUR DUNKERLEY “GOD'S PRISONER; A STORY [THE STORY OF A CRIME A PUNISHMENT A REDEMPTION]”1899[1898]

(馬泰来) JOHN OXENHAM “THE GOD'S PRISONER” 1898

[付二128]小本小説[叢書112]小本小説[漢訳2490]小本小説[民外1074]小本小説、書名無副題[現代908]小本小説叢書[慧敏482]小本小説[劉民726]小本小説[張車155]1914.2、小本小説叢書[翻目5-140]JHON^{??} OXENHAM “THE GOD'S PRISONER”、1914.2再版^{??}、小本小説

T0593*

天囚懺悔録 (社会小説)

(英) 約翰沃克森罕著 林紓、魏易同訳

上海・商務印書館1914.6 林訳小説叢書1=44

[張治B]WILLIAM ARTHUR DUNKERLEY “GOD'S PRISONER; A STORY [THE STORY OF A CRIME A PUNISHMENT A REDEMPTION]”1899[1898]

(馬泰来) JOHN OXENHAM “THE GOD'S PRISONER” 1898

[付二128]林訳小説叢書1914.6初版[叢書637]林訳小説叢書44[民外1074]林訳小説叢書第44編

[漢訳2490]林訳小説叢書[現代907]林訳小説叢書第44編[MICHIGAN][商目99]社会、刊年不記[唐平1382]角書訳者不記、1914[唐書21]角書不記、1914.6初版、林訳小説叢書[慧敏482]林訳小説叢書1=44[劉民726]林訳小説叢書4集44編[張車155]1914.6、林訳小説叢書初集第44編[翻目5-140]JHON^{??} OXENHAM “THE GOD'S PRISONER”、1914.6再版^{??}、林訳小説叢書第1集第44編

T0594*

天囚懺悔録 (社会小説)

(英) 約翰沃克森罕著 林紓、魏易訳

上海・商務印書館1915.10再版 説部叢書2=24

[張治B]WILLIAM ARTHUR DUNKERLEY “GOD'S PRISONER; A STORY [THE STORY OF A CRIME A PUNISHMENT A REDEMPTION]”1899[1898]

(馬泰来) JOHN OXENHAM “THE GOD'S PRISONER” 1898

[付二128]刊年不記、説部叢書第二集第二十四編[叢書784]説部叢書二集24[商目94]社会、刊年不記[唐平1383]角書訳者不記、1915再版[唐書21]角書不記、1915.10二版、説部叢書[劉民726]説部叢書2集24編[張車155]1915.10再版、説部叢書第2集第24編[台湾華文電子書庫]説部叢書二集第二十四編、奥付なし[哈仏民③1524]1915再版、説部叢書第^{??}2集(24)[翻目5-140]JHON^{??} OXENHAM “THE GOD'S PRISONER”、1915.10再版、説部叢書第^{??}2集第24編

T0595*

天囚懺悔録 (社会小説)

(英) 約翰沃克森罕著 魏易口訳 林紓筆述

上海・商務印書館 戊申9.14(1908.10.8)／1915.10.16再版 説部叢書2=24

[張治B]WILLIAM ARTHUR DUNKERLEY “GOD'S PRISONER; A STORY [THE STORY OF A CRIME A PUNISHMENT A REDEMPTION]”1899[1898]

(馬泰来) JOHN OXENHAM “THE GOD'S PRISONER” 1898

[林訳全集20]表紙はりボン文様、上海・商務印書館、戊申年九月十四日初版／中華民國四年十月十六日再版、説部叢書二集第二十四編

[樽本D156]表紙はりボン文様、上海・商務印書館、戊申年九月十四日初版／中華民國四年十月十六日再版、説部叢書二集第二十四編

[民外1074]1908.9初版／1915.10再版、説部叢書2集第24編[漢訳2490]1908(光緒三十四)9初版／1915.10再版、説部叢書二集[大典170]1908.10／1905.10再版[現代907]1908.9初版(新曆旧曆混用)／1915.10再版、説部叢書第2集第24編[大典170][商目94]社会、刊年不記[劉晚339]説部叢書2集24編[慧敏482]説部叢書2=24[方曉博169]戊申9.14(1908.10.8)／1915.10.16再、説部叢書2=24、原作不記

T0596

天囚就戮記

舍我

『民国日報』1917.1.11-14

[劉民471]

T0597

天然墨盒 (滑稽小說)

天醉

『時報』1914.7.8

[劉民325]

T0598

天然墨盒 (滑稽小說)

天醉

『余興』3期 1914.10

T0599

天然學校

姚鵬雛

『晶報』1919.10.6

[劉民585]鵬雛

T0600

天然學校

姚鵬雛

『姚鵬雛文集』小說卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

T0601

天壤王郎 (哀情小說)

宗楞

『民聲雜誌』1卷2期 1916.11

[彙⑥1783][大典411][系目55][劉民222]

T0602

天上春秋 (滑稽小說)

不題撰人

『新聞報』光緒33.12.1-24 (1908.1.4-27)

[大康87][劉晚127]

[編年③1416]18回、光緒三十三年十二月初一日 (1908.1.4) 至本月二十四日[大康18-564]同左

[編年③1425]光緒三十三年十二月二十四日 (1908.1.27) 畢

T0603

天上大審判 6章

亞東破仏 (彭兪)

均益圖書公司 光緒34(1908)

[理論577][阿英72][提要1082]上海時中書局印刷[大典160]上海時中書局印刷、均益圖書公司發行[全書536]清代小說、上海時中書局印刷、均益圖書公司發行[近大104]小說、上海時中書局印刷、均益圖書公司發行[系目52][古大910]上海時中書局印刷[書坊訂928-1]出版社を時中書局とする[書坊訂978-2]宣統元年印行

[編年231]正文有儒冠和尚夾評、上海時中書局印刷、光緒三十四年

[編年④1735]儒冠和尚 (彭兪) 評、書正文標題為「庭上大審判」、宣統元年 (1909) 閏二月出版

[編年④1743]『輿論時事報』1909.5.4均益叢書公司廣告[編年④1751]最新小說、『民呼日報』
1909.5.15均益叢書公司廣告

[編年④1860]標“最新小說”、宣統元年二^{??}月出版

[編年⑤2412]自著介紹、宣統元年二^{??}月[編年⑥2950]宣統元年版[目白381]上海時中書局印刷、均
益叢書公司發行[編年⑥2894]初出[古提717]上海時中書局刊本，題「最新小說天上大審判」[劉晚
339][涵著98]破仏、宣統元年[版補下250]破仏、宣統元年[廣告1-300]

T0604

天上大審判

未署作者名（亞東破仏（彭兪））

『広益叢報』7年21-24期(213-216号) 宣統1.8.20-9.20(1909.10.3-11.2)

[彙②996]著者不記[大典160][史索二119][系目52]

[編年248]不題撰人

[編年④1860]第213号、宣統元年八月二十日（1909.10.3）至九月二十日第216号。本年（宣統元
年1909）二^{??}月上海均益叢書公司出版

[編年250]畢

[編年④1876]第216号、宣統元年九月二十日（1909.11.2）畢

[編年⑥2894]轉載[目白381][劉晚23]

T0605

天上大審判 6章

亞東破仏（彭兪）

文明書局1913

[全書536]由文明書局嚴馥葆重印刊行[目白381]文明書局嚴馥葆重印刊行[劉民726]

T0606

天上飛來（幻想小說）

盧祥麟

『浙江兵事雜誌』7期 1914.10

[彙⑤1016][大典296][系目53]は盧^{??}祥麟とする[劉民70]盧^{??}祥麟とする

T0607

天上人間

胡公藩

[楷第168]原名紹昌、稿本[提要1104]稿本[全書536]清代小說、未刊之稿本[系目52]原名紹昌
[古大963]

[編年298]現僅存第1卷、未刊之稿本

[編年⑤2333]言情小說、未刊之稿本、時間不詳

[目白381]佚[古提748]胡紹昌、字公藩

T0608

天上人間（哀情小說）

秋蛩

胡寄塵編『小説名画大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文獻出版

社1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

T0609

天上之國喪 (短篇小說)

未署作者名

『神州日報』1908.11.21

[劉晚174]

[編年④1642]光緒三十四年十月二十八日 (1908.11.21) [大康18-590]同左

[編年⑥2894]初出

T0610

天上之國喪 (短篇小說)

未署作者名

舊金山『中西日報』光緒34.12.20-21 (1909.1.11-12)

[編年④1669]附章「雜錄」欄、光緒三十四年十二月二十日 (1909.1.11) 原載『神州日報』[大康18-594]同左

[編年④1672]光緒三十四年十二月二十一日 (1909.1.12) 畢

[編年⑥2894]轉載[仁敏14-725]原載『神州日報』[仁敏14-725]畢

T0611

天上之女學校 (滑稽小說)

毋我

『娛閑錄』17期 1915.3下

[彙⑤1308][大典330][史索一1201][系目52]1915.3[劉民125]

T0612

天上之文明結婚

春暉

『娛閑錄』12期(元旦紀念号) 1915.1.1

[彙⑤1304][大典319][史索一1191][系目52][劉民123]

T0613

天上之偵探 (滑稽短篇)

夢蝶

『友聲日報』1918.7.9-11

[史索二262]1918.4.11以降?-1918秋冬?[劉民537]

T0614

天生嘉偶

王梅癩

『小說海』3卷8号 1917.8.5

[彙⑥1411][史索一1320][系目53][劉民154]

T0615

天勝娘紀事

天競

『礼拜三』1期 1914.7

[史索二60]

T0616*

天使

(波蘭) 顯克微支 (周) 作人訳

会稽周氏兄弟(周樹人・魯迅、周作人)纂訳『域外小説集』第2冊 東京神田印刷所印刷 己酉6.11(1909.7.27)

HENRYK SIENKIEWICZ著

[作人954]会稽周氏兄弟纂訳、1909.7初版[阿英146][漢訳2225]

[編年244]

[編年④1810][大康18-916]

[劉晚339][祖毅738][魯版179][廣告1-325]英語訳より転訳[現史②61][翻目27-697]

T0617*

天使

波蘭顯克微支SIENKIEWICZ 周作人訳

『域外小説集』上海・群益書社1924

HENRYK SIENKIEWICZ著

[作人948]1921初版[虛白105][蒲梢312][阿索363]

T0618*

天使 (邨落記事)

(波蘭) 顯克微支 (周作人訳)

王爾德等著、周作人訳『域外小説集』中華書局1936.12/1940.11三版

HENRYK SIENKIEWICZ著

T0619*

天使 (村落記事)

(波蘭) 顯克微支 周作人旧訳

伍國慶編『(旧訳重刊)域外小説集』長沙・岳麓書社1986.11

HENRYK SIENKIEWICZ著。

陳冠商新訳「安琪兒——鄉村生活小景」

T0620*

天使 (村落記事)

(波蘭) 顯克微支 (周作人訳)

止庵主編『域外小説集』北京・新星出版社2006.1 周氏兄弟合訳文集

HENRYK SIENKIEWICZ著

T0621

天史幻夢

吳綺縁

『小説日報』1916.6.6以降?-7.3?

[史索二250]

T0622

天史輯覽 (奇情小說)

覺奴

『娛閑錄』21期 1915.5下

[彙⑤1311][大典338][史索一1209][系目53]1915.5[劉民126]

T0623*

天使淪謫

(俄) 託爾斯泰著 林紓筆述 陳家麟譯意

『羅刹因果錄』上海·商務印書館1915.5.12/10.25再版 說部叢書2=39

TOLSTOI “WHAT MEN LIVE BY” 1881

[林訊全集28][劉民726]說部叢書2集39編[張車235] (李定) [翻目27-698]托爾斯泰、1915.5.12/10.25再版、說部叢書第⁷⁷2集第39編

T0624*

天使談話會記

英国浸礼会传教士白保羅S. P. BARCHET醫士譯

漢口、天津·基督聖教協和書局1915

[荊華10B-328]官話10頁

T0625

天水碧傳奇

洪棟園 (炳文)

『甌海潮』8-11期 1917.4.1-22

[彙⑥1817][大典432] (小說⁷⁷)、洪棟園[佖雜85]「天水碧」、1917.4-7月⁷⁷[左目261][左錄491]

『洪炳文集』上海社会科学院出版社2004.8[劉民224]未收錄

T0626

天孫說法 (醒世短篇小說)

小癡

『時報』1916.9.7-8

[劉民339]贈有正書券一元五角

T0627

天孫為織雲錦裳

天鶴

『新聞報』1916.1.10

[劉民296]

T0628

天孫語 (遊戲短篇)

登廬

『申報』1914.9.1

(渡辺浩司) 登廬[劉民266]□廬 (欠字)

T0629

天台郭氏 (短篇小説)

未署作者名

北京『菊儕画報』第5期 宣統3.10.15(1911.12.5) 『清末民初報刊図画集成続編』16 北京・全国図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

[編年⑤2292]第5期、宣統三年十月十一日(1911.12.1) [仁敏14-513]

T0630

天台淚 (哀情小説)

蟄叟

『新申報』1917.3.20

[劉民500]

T0631

天台艷蹟 (反聊齋之三 別裁短篇)

(吳) 綺緣

『小説叢報』3年5期 1916.12.10

[大典412][史索一1098]角書は別裁短篇、1916.12[系目54][劉民90][現刊2295]目次角書は別裁短篇[現史③56]著者不記、第3年第5期1916.12.10[俊雅12B-12]刊年不記。「劉鳳藻」と改題して『台湾日日新報』1923.8.16-18連載

T0632

天堂地獄 24回

冶^ㄟ逸

広東鑄記 光緒

[阿英174]冶^ㄟ逸、刊年不記、石印本[提要1083]按:「冶逸」当作「治逸」。未見[系目55]光緒年間、石印本[古大945]按:「治逸」当作「治逸」[書坊訂590]光緒石印

[編年233]作者署「治逸」、未署年月、光緒間

[編年④1680]治逸、上海・鑄記書局、光緒間出版

[目白381]冶^ㄟ逸、未見[古提743]治逸著[劉晚339][習斌111]治逸、石印本。「現世之天堂地獄」と同一?

T0633

天討寓言

曹子漁

上海『万国公報』9年421卷 光緒2.11.22(1877.1.6)

[彙①92]

T0634*

天通眼

佚名

『新世界小説社報』刊年不記(1906?1907?)

[史索二11]期数刊年不記

[編年201]作者佚名。光緒三十三年或去年

[楊凱博142]1906?1907?^ㄟ[翻目27-699]1906年(?)^ㄟ或1907年(?)^ㄟ →天眼通

T0635*

天外飛鴻記

(法) 瑪黎瑟勒勃朗原著 屏周、(周) 瘦鵑合訳

『小説月報』10巻2号 1919.2.25

MAURICE LEBLANC著

[史索一903]原著者を脱落させている[劉民30]説叢[瘦鵑386]1919.2[偵探637][曉岩237]1919[翻
目27-700]

T0636

天外天 (社会小説)

(許) 指巖

『説叢』1期 1917.3

[彙⑥1914][史索一1485][系目53][劉民222]

T0637

天網 (社会小説)

天虛我生 (陳蝶仙)

『礼拝六』38期 1915.2.20

[彙⑤1182][大典325][史索一1140][系目54][劉民106]

T0638*

天網 (因果小説)

太常仙蝶 (陳蝶仙) 訳

『中華小説界』3巻2期 1916.2.1

[彙⑤855][大典418]著者不詳[史索一973][劉民64][翻目19-18]

T0639

天文学家的自殺 (癡情篇)

江紅蕉

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

T0640

天下第一絶妙奇書

莫厘悟色子

清抄本

[提要742]清抄本[提要1273][近大106]小説[系目52]は英^ㄟ厘悟包^ㄟ子とする[古大841]

[編年301]刊年不明

[編年⑤2340]抄本、時間不詳

[目白381]佚名撰[提要742][古提660][劉晚339]「天下第一^ㄟ妙奇書」とする[紹良454]伝鈔本

T0641

天仙茶園有鬼記 8回

『字林滬報』「消閑報」1898.2.12-25

(何宏玲)

T0642

天仙党 (滑稽短篇)

妄叟

『大共和日報』1913.11.25-27

[劉民428]

T0643

天香閣 (時事小說)

燕燕

『小說新報』7年4期 壬戌4(1922)

[劉民197]

T0644

天笑 (寓言小說)

佑民

『時報』1915.4.15

[劉民330]

T0645

天笑 (寓言小說)

佑民

『余興』14期 丙辰1 (1916.2)

余興小說三篇

T0646

天嘯殘墨 (名著)

徐天嘯 (徐枕亞新編)

小說叢報社

[劉民762]『申報』1917.6.8廣告、詳細不明[中島16]『小說季報』1集1918.8.1廣告、初出發表期日不明作品[廣告1-420]題名のみ

T0647**

天笑短篇小說 (短篇小說) 上下冊

包天笑著

上海・中華書局 小說彙刊99

[叢書133]小說彙刊99[系目54]小說彙刊99

T0648**

天笑短篇小說 (短篇小說) 上下冊

包天笑著訳著 董晰蕪編

上海・中華書局1918.1/1930.11六版 小說彙刊

[中華305]大部分為翻譯作品[中華百179]同左、角書不記[劉民726]小說彙刊[通目①221]短篇社会小説、1918.1。

- | | | | | |
|-----------|---------|------------|----------|----------|
| 1 大好頭顱、 | 2 大理石像、 | 3 吾姪麥司之書翰、 | 4 三十八年、 | 5 喬奇小伝、 |
| 6 加拿大婦客、 | 7 贈書女、 | 8 女小説家、 | 9 礼物、 | 10 黒帷、 |
| 11 無名之佳人、 | 12 石油灯、 | 13 荔枝、 | 14 德国臘腸、 | 15 偽医偽病、 |

16 京漢道中、 17 電話、 18 飛来之日記、 19 冤、 20 發明家

T0649*

天刑記 (言情小説) 上下冊

上海・中華書局 小説彙刊30

[古二徳120]GERALD MAXWELL “THE LAST LORD AVANLEY” 倫敦MILLS & BOON, 1909.8

[叢書133]著訳者不記、小説彙刊30

T0650*

天刑記 (苦情小説)

(英) 瑪克威魯著 陳家麟、陳大鐙訳

『中華小説界』2卷7-12期 1915.7.1-12.1

[古二徳120]GERALD MAXWELL “THE LAST LORD AVANLEY” 倫敦MILLS & BOON, 1909.8

[彙⑤850][大典375][史索一966][劉民62][現史③7]続、原作者不記、訳者不記、第2卷第10期 1915.10.1のみ[翻目4-301]原作なし

T0651*

天刑記 上下冊

((英) 瑪克威魯著) 陳家麟、陳大鐙訳

上海・中華書局1915.12 小説彙刊

[古二徳120]GERALD MAXWELL “THE LAST LORD AVANLEY” 倫敦MILLS & BOON, 1909.8。上巻表紙写真あり

[中華378]原作者不記、小説彙刊、長篇小説、訳文為文言体[中華百220]同左[唐平1387]原著者不記、1915.12[唐書21]原著者不記、1915.12初版[劉民726]小説彙刊[翻目4-301]原作なし、小説彙刊、訳文為文言体

T0652*

天性 (倫理小説)

古歙汪中明訳

『申報』1916.11.12

[劉民272]

T0653

天涯恨 (政治小説)

王斧 (王匪斧)

香港『唯一趣報有所謂』光緒31.6.29-7.7 (1905.7.31-8.7)

[編年②866]光緒三十一年六月二十九日 (1905.7.31) 至六^初[七]月初七日[大康18-534]同左

[編年②877]光緒三十一年七月初七日 (1905.8.7)

[鄧301]1905.7.31、1905.8.2 (初続)、1905.8.4続至第3続[志威185]1905.7.31-8.7

T0654

天涯恨

王斧

『斧軍説部』香港新世紀8.2（1908）

王斧軍[香港2]短篇小説集[劉晚339][編年③1473]義俠、新加坡『中興日報』1908.3.23斧軍説部大声社広告[仁敏14-778]『中興日報』1908.3.23斧軍説部大声社広告[志威184]義俠

T0655

天涯紅涙記

三郎（蘇曼殊）

『民国』1年1号 1914.5.10

[彙⑤1165][大辞⑦5394][大典280]『民国』[大典302]は『民国雑誌』1914とする[史索二153][歴近538]社会小説、『民国雑誌』とする[系目55][劉民97][紀編147][鄭編345]1914.5[鄭編376]題名のみ[史索記88]号数不記、1914.5[現史②151]第1年第1号1914.5.10[現史③105][韻声79]

T0656

天涯紅涙記

蘇曼殊

『曼殊全集』上海・北新書局1928.2.1／7.1再版／12.1三版

「断鴻零雁記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」

T0657

天涯紅涙記

蘇曼殊

『蘇曼殊全集』第3冊 上海・北新書局1928.8／1932.10四版

[民中02894]

T0658

天涯紅涙記

蘇曼殊

『曼殊小説』上海・広益書局1929.7／1930.3再版

[民中09840]

T0659

天涯紅涙記

蘇曼殊

『曼殊小説集』上海・光華書局1928.1／1931.3四版

「断鴻零雁記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」

T0660

天涯紅涙記

蘇曼殊

『蘇曼殊小説集』上海・開華書局1933.2／1933.3再版

[民中09841]

T0661

天涯紅涙記 2章

蘇曼殊

『曼殊小說集』上海·新文化書社1934.1

「斷鴻零雁記」「碎簪記」「焚劍記」「非夢記」「絳紗記」

T0662

天涯紅淚記

蘇曼殊

『蘇曼殊小說集』上海·大達圖書供應社1934.3再版

[民中09842]王文英標點

T0663

天涯紅淚記

蘇曼殊

『蘇曼殊小說集』上海·大達圖書供應社1934.4三版／1935.11再版

「斷鴻零雁記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」[民中09843]

T0664

天涯紅淚記

蘇曼殊

『曼殊小說集』上海·啓智書局1934.4三版

[民中09839]

T0665

天涯紅淚記

蘇曼殊

『曼殊大師小說集』上海·華成書局1934.9

「斷鴻零雁記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」

T0666

天涯紅淚記

蘇曼殊

『蘇曼殊小說集』上海·中央書店1936.2三版

「斷鴻零雁記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」[中村]

T0667

天涯紅淚記

蘇曼殊

『曼殊小說集』上海·大光書局1936.7八版

[民中09839]

T0668

天涯紅淚記

蘇曼殊

『蘇曼殊小說集』上海·啞光書局1942.10蓉版

[民中09841]

T0669

天涯紅淚記

蘇曼殊

『蘇曼殊小說集』贛州・合群書局1944.6

[民中09841]

T0670

天涯紅淚記

蘇曼殊

『曼殊大師小說集』上海・教育書店1947.9

[大辞⑦5394]ほかは「断鴻零雁記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」

T0671

天涯紅淚記

蘇曼殊

『蘇曼殊全集』上海・中央書店1948.11十一版

「断鴻零雁記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「悲慘世界」「娑羅海濱遯跡記」

T0672

天涯紅淚記

蘇曼殊

『蘇曼殊小說集』香港・中央書店1952.11再版

「断鴻零雁記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」

T0673

天涯紅淚記

蘇曼殊

『曼殊大師紀念集』香港・正風書店1953.5

「断鴻零雁記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」

T0674

天涯紅淚記

蘇曼殊

『曼殊大師全集』香港・正風書店1953.5

「断鴻零雁記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」[中村]

T0675

天涯紅淚記

蘇曼殊

『曼殊大師全集』台湾・文海出版社有限公司1971.10

「断鴻零雁記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」

T0676

天涯紅淚記

蘇曼殊

『蘇曼殊小說集』浙江人民出版社1981.7

「断鴻零雁記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」

T0677

天涯紅涙記

蘇曼殊

『蘇曼殊小説詩歌集』中国社会科学出版社1982.9

「断鴻零雁記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」

T0678

天涯紅涙記

蘇曼殊

『蘇曼殊全集』北京市・中国書店影印1985.9

「断鴻零雁記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」 上海・北新書局本の影印

T0679

天涯紅涙記

蘇曼殊

『蘇曼殊文集』広州・花城出版社1991.8

ほかに「断鴻零雁記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「悲惨世界」「娑羅海濱遯跡記」を収録

T0680

天涯紅涙記 2章

蘇曼殊

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系26

此次即以「蘇曼殊文集」本為底本，進行校点、排印。「洪水禍」「泰西歴史演義」「回天奇談」「烏托邦遊記」「碧血幕」「小額」「断鴻零雁記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」と合冊。
校点者：景岱。責任編委：王繼權

T0681

天涯紅涙記

蘇曼殊

查振科選編『蘇曼殊集』瀋陽出版社1998.6 禅悟五人書

「断鴻零雁記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」と合冊

T0682

天涯紅涙記 2章

蘇曼殊

柳亜子編『蘇曼殊全集』2 北京・当代中国出版社2007.5

ほかに「嶺海幽光録」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」「断鴻零雁記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」[樽本]

T0683

天涯紅涙記 (未完稿)

蘇曼殊

『読禅閑世』西安・陝西師範大学出版社2007.7

ほかに「断鴻零雁記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」[樽本]

T0684

天涯紅淚記

蘇曼殊

『曼殊大師全集』香港・文淵書店 刊年不記

「断鴻零雁記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」

T0685

天涯紅淚記

蘇曼殊

『曼殊大師小説集』香港・文淵書店 刊年不記

「断鴻零雁記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」「慘世界」「娑羅海濱遯跡記」

T0686

天涯倦鳥 (艶情小説)

競存

『小説新報』4期 1915.6

[大典342][史索一1342][系目55][劉民169]中華民國丁巳年二月三版、短篇

T0687

天涯淚 (社会短篇)

鈍鉄 (鄧散木)

『友声日報』1918.7.13-20

[小報309]至8節完[史索二262]は1918.4.11以降?-1918秋冬?[劉民537]

T0688

天涯涕淚記 (苦情小説)

悔生

『民権素』7集 1915.6.15

[彙⑤993][大典340][史索一1012][系目55][劉民75]

T0689

天涯異人伝

姜侠魂編

上海・交通図書館1917.8 名著小説一千種第2類

[系目55]1918[民中07723]1917.8初版、顧古湫「周翁」、許慕羲「盲道人」、戴均衡「戈照鄰」、許指巖「三奇人」、胡寄塵「桃塢先生」等65篇[劉民726][紀編197]筆記小説集、1917.8[通目②1330]短篇武俠小説集、72篇、1917.8初版、細目あり。顧古湫、許慕羲、戴均衡、許指巖、選卿、胡寄塵、癡虫、廖、闕名、生、許宗傑、遇春、泗濱野鶴、奚燕子、胡無悶、聞野鶴、山陽焜、醉公、張慶霖、江南長恨子、徐岳、秋風、長恨子、広孝、湯用中、禹甸、佩蘭、梅郎、橋西亭長、生人、羅韋士、野僧、無聊、胡樸庵、王瀛洲、楊南邨[文娟15-203]民国十七年、『申報』1928.9.9掃葉山房廣告

T0690

天涯知己 (短篇)

(張) 毅漢

『小説画報』6号 1917.6

[史索一1476]

T0691

天顏有喜 (滑稽短篇)

瘦蝶

『新聞報』1915.12.27

[劉民295]

T0692*

天眼通

新世界小說社訳

新世界小說社 光緒33(1907)

[阿英115]新世界小說社訳刊[漢訳2934]著者不詳、1907(光緒三十三年)[現代905][大典142]著者不詳[編年③1221]『新世界小說社報』第7期1907.5.3廣告、訳述中

[編年202]光緒三十三年

[編年③1442]光緒三十三年(1907)出版[大康18-890]同左。光緒三十三年但月份不詳

[劉晚340][付三359]新世界小說社廣告小品小説[付晚下642]『掌中珠』1907.九月中旬、新世界小說社廣告、小品小説 →天通眼

T0693*

天眼通 (科学小説)

未署著訳者

『新世界小說社報』9期 光緒33.5.23 (1907.7.3)

(小説林4期新書紹介[編年③1284]) [付三326][慧敏473]新世界小說社訳とする、角書期数不記

[編年③1260]第9期、光緒三十三年五月二十三日(1907.7.3) [大康18-765]同左[大康18-876]同左

T0694

天眼通 (幻情短篇)

廢人

『礼拝六』68期 1915.9.18

[彙⑤1190][大典354]は「無⁷⁷眼通」とする[史索一1156][系目54][劉民114]

T0695

天眼通

廢人

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第六十八期1915年9月

T0696

天医星 (紀事短篇)

憐影

『盛京時報』 1918.4.7

(渡辺浩司) 角書は紀事短篇[盛京362][盛京録366]文言短篇筆記小説[劉民]未収録

T0697

天佑善人

古劍塵

『新世界』 1920.10.30

[劉民523]

T0698

天雨荳 (短篇時事)

瘦蝶

『申報』 1913.6.1

[劉民258]

T0699

天雨金 (滑稽小説)

覺迷

『申報』 1915.7.26

[劉民269]

T0700

天緣巧合 (短篇記事)

叔藏

『時報』 1913.3.25-26

[劉民320]

T0701

天韻閣 (艷情小説)

老顛

『文藝雜誌』 3期 刊年不記

名前は雷君曜[彙⑤1205][史索一1230][系目55][劉民69]刊年不記[文娟15-136]長篇小説艷情小説[文娟15-205]1914.9

T0702

天真歟情歟 (言情小説)

露園

『先施樂園日報』 1920.8.2-5

[劉民550]從1920年8月4日開始作者標“覺非”

T0703*

天知 (短篇名著)

托爾斯泰原著 式軌華訳

『時報』 1919.2.25-28

TOLSTOI著

[劉民350]贈有正書券四元

T0704

天之妬 (哀情短篇)

象天

『民権素』13-15集 1915.12.15-1916.2.15

[彙⑤1002][大典364][史索一1034][系目63]は「天之始^{??}」とする[劉民76]

T0705

天之所佑

延陵

『小説月報』10卷9号 1919.9.25

[史索一913][系目53][劉民33]説叢[曉岩238]1919、翻訳とする

T0706

天中幻夢

綺縁

『新世界』1918.6.13

[劉民518]

T0707

天竺礼仏記 (遊記小説)

天笑生(包天笑)述

『小説大観』12集 1917.12

[彙⑥1612][大典438][史索一1455][系目54][劉民213]

T0708

天子神方 (短篇小説)

塵夢

『礼拝六』40期 1915.3.6

[彙⑤1183][大典327][史索一1141][系目53][劉民107]

T0709

天子万年

作者不詳

上海・新世界小説社 宣統1.1 (1909)

[編年④1688]『時報』1909.1.30新世界小説社広告

[編年④1698]宣統元年(1909)正月

[編年④1959]『天鐸報』1910.3.12掃葉山房広告

[編年⑥2950]宣統二年版

[仁敏14-559]『天鐸報』1910.3.12掃葉山房広告

T0710

天足引 (社会小説) 8回 1冊

武林程宗啓佑甫演説 朱大文勤甫評点

上海・鴻文書局 光緒年刊本(1906/1907)

[理論196]1906年[理論564]同左[理論565]同左[阿英72]は角書不記、程宗啓とする。毎回末有

朱大文評、刊年不記、石印本[提要1016]石印本[大典104]は1906刊石印本とする[近大102][系目54]光緒年間刊本、石印本[古大931](寅半生「小説閑評」は新世界小説社出版とする[編年③1319]) [阿研503]刊年不記[書坊訂661-8]角書不記、光緒石印[編年③1104]『時報』1906.11.6新世界小説社広告[編年③1114]絵図洋装、『時報』1906.11.26新世界小説社広告[編年③1123]『新世界小説社報』第4期1906.12.6広告[編年③1140]社会小説、『時報』1907.1.2鴻文書局、新世界小説社広告

[編年172]新世界小説社、光緒三十二年

[編年173]光緒三十二年1906

[編年③1165]光緒三十二年(1906)出版

[編年③1199]社会小説、『時報』1907.3.30鴻文書局広告[編年③1223]社会小説、『神州日報』1907.5.6鴻文書局広告

[編年③1232]光緒三十三年(1907)三月出版

[編年③1233][編年③1243]『新世界小説社報』第8期1907.6.9新世界小説社広告[編年⑤2413]自著紹介[編年⑥2950]新世界小説社、光緒三十二年版[目白381]該書大約成於光緒三十二年(1906)或三十三年(1907)[古提731]程宗(清末人)、字啓佑[劉晚340][涵著95]角書不記、程宗啓著、刊年不記[版補下228]角書不記、程宗啓著、刊年不記[習斌290]極有可能刊刻於宣統三年(1911)以後[湘金16]角書不記、1906、倫理[郭16-118][付晚上92]『神州日報』1907.4.16鴻文書局広告、社会小説、提要[付晚下641]『新世界小説社報』第3期広告、社会白話小説、提要

T0711

天足引 (社会小説)

武林程宗啓佑甫演説

『天津白話報』1910.9.8-10.3

[小報641]有評[習斌290][李雲164]角書不記、演説欄目、宣統二年八月初六日(1910.9.9)至宣統二年八月廿九日(1910.10.1)

T0712*

天作之縁 (嚴美利之軼事 歐美名家小説)

周之棟移訳 羅榜辰校閲

『小説新報』1期-3年12期 1915.3-丁巳12(1918)

THE WOMAN THOU GAVEST ME(A STORY OF O'NEILL)

[史索一1337][劉民167]1期は中華民國丁巳年二月四版、長篇小説[劉民767](歐美名家小説)、国華書局、『申報』1919.12.27出版予告広告[現史③12]訳者不記、第9期(1915.10)[現史③40]訳者不記、第2年第7期1916.7[現史③51]訳者不記、第2年第10期1916.10[現史③54]訳者不記、第2年第11期1916.11[現史③60]訳者不記、第2年第12期1916.12[翻目4-302]

T0713

田辺晋斎 (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1900.4.13-14

[建蓉451][建蓉451]畢

T0714

田超駿

心

成都『通俗日報』宣統1.6.8 (1901.7.24)

[史索二211]1901以降?

[編年88]光緒二十七年

[劉晚188]宣統元年六月初八日(1909.7.24)

[編年④1809]宣統元年六月初八日 (1909.7.24) [大康18-610]同左

[現史①160]

T0715

田非田小伝 (諷刺短篇)

白虛

『中華新報』1915.12.10

[劉民455]

T0716

填海寓言

曹子漁

上海『万国公報』7年320卷 同治13.12.9 (1875.1.16)

[彙①40][兒童71]号数刊年不記

T0717

田鶴楼 (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1900.2.4

[建蓉451]

T0718

田鷄東 (近事写真小説)

禪偵探稿

広州『南越報』附張 宣統2.7.13 (1910.8.17)

[編年④2044]宣統二年七月十三日 (1910.8.17) [大康18-657]同左

[仁敏14-528]附張[鄧291]1910.8.19^{??}

T0719

田家樂 (短篇小説)

赤糶、九華山人

『江寧実業雜誌』3-5期 宣統2.9.20-11.20(1910.10.22-12.21)

4期より九華山人[彙④2944][大典201]赤霞^{??}[系目110]赤霞^{??}

[編年273]

[編年⑤2076]第3期、宣統二年九月二十日 (1910.10.22) 至十一月十六^{??}日第5期

[編年275]十一月二十日、畢

[編年⑤2105]第5期、九華山人、宣統二年十一月二十日 (1910.12.21) 畢

[劉晚104]作者：赤^{??}。九華山人を示さない

T0720

田家樂

晨曦

『晨鐘』⁷⁷1919.9.3-9

『晨報』のはず[劉民496]1918年12月改組為『晨報』

T0721

田家樂 (集錦小説之七)

亜雄等

『新世界』1920.12.23-27

[小報288][劉民524]亜雄、嘯梅、鼎元、求己、劍塵

T0722

田家樂 (集錦小説之七)

亜雄

『新世界』1920.12.23

[劉民524]

T0723

田家樂 (集錦小説之七)

嘯梅

『新世界』1920.12.24

[劉民524]

T0724

田家樂 (集錦小説之七)

鼎元

『新世界』1920.12.25

[劉民524]

T0725

田家樂 (集錦小説之七)

求己

『新世界』1920.12.26

[劉民524]

T0726

田家樂 (集錦小説之七)

劍塵

『新世界』1920.12.27

[劉民524]

T0727

田蘭陵 (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1900.3.31

[建蓉451]

T0728*

田奴伝

(俄) 托爾斯泰原著 梅生訳稿 秋心潤辞

『民立報』宣統2.12.6-17 (1911.1.6-17)

TOLSTOI著

[小報277]1911.1.4-1.17、至11節完(邱韶瑩)最初86-88号刊出時題目皆作“古麦攷”、第89号改標“田奴伝”並有勘誤“昨日小説題目田奴伝三字誤排古麦攷特此更正”[劉晚204]1911.1.6-17[大康95]1911.1.6-17

[編年⑤2119]陸曾沂、宣統二年十二月初六日(1911.1.6。陳按：本日其題誤排為「古麦考」)至本月十七日[大康18-668]同左[大康18-932]同左

[編年⑤2120]勘誤、宣統二年十二月初七日(1911.1.7)

[編年⑤2121]宣統二年十二月十七日(1911.1.17)畢

[楊凱博122]

T0729

田畔婦人

「国辱余談」『大陸報』2年4号 光緒30.4.20(1904.6.3)

[彙②716]

[編年120]不題撰人

[劉晚12]未題撰者

T0730

田七郎 (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1915.12.20-洪憲元年三月四日1916.3.4

[小報563]1915.12.20(1260号)-1326号、至59節完[劉民434]

T0731

田七郎

1918

[戲劇121]

T0732

田七郎 (聊齋演義)

『北京商業日報』1920.11.16-20

[小報579]從2節至6節未完[劉民608]作者未標、1920.11.16のみ

T0733

田舍翁之学校觀 (教育小説)

繆文功来稿

『(商務)教育雜誌』2年11期 宣統2.11.10(1910.12.11)

[彙④2560][大典202][史索二133]は「舍翁之学校觀」に誤る[系目110]

[編年275]

[編年⑤2102]第2年第11期、宣統二年十一月初十日（1910.12.11）

[劉晚92]宣統元年^{??}二月初十日（1910.12.11）[匡補181]劉晚目録が「光緒^{??}元年二月初十日」に誤ると書く。宣統の写し間違い。正しくは「光緒^{??}二年十一月初十日」だと書いて誤る（誤りの指摘が誤っているのは恥ずかしい）[百兎053]

T0734

田小辮子

松風

1914演出

[戯劇45]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

T0735

甜言蜜語 1冊 上下巻142篇

李定夷

上海・国華新書局1914.6再版

[通目①630]滑稽小説、1914.6再版、細目あり

T0735b

挑滑車

中華書局編輯

中華書局1932.9四版 小小説

[民中13293][中華百368]同上[百兎085]刊年なし、小小説

T0736

挑開地獄門

老夫

『時報』附送「滑稽時報」1911.4.29-5.4

[劉晚150]登於「滑稽時報」欄

[編年⑤2182]宣統三年四月初一日（1911.4.29）のみ[大康18-679]同左

T0737

条件

寄塵

『晶報』1919.6.21

[劉民585]

T0738

髻齡夢影

玉兪

商務『婦女雜誌』1巻6-10号 1915.6.5-10.5

[彙⑥1421][大典339][系目512]は「髻嶺^{??}夢影」1915.6.4^{??}-とする[婦女13][劉民156]

T0739

条納黎宮人瑣語 （拿破崙軼事）

天白

『申報』1915.8.28

[劉民269]

T0740

茗上仙 (短篇小說)

竹勿

『申報』1918.7.16-17

[劉民275]

T0740b

調笑屠門

澳大利亞『廣益華報』1905.11.4

[LUO147]諧謔

T0741

調笑災 (短篇時事)

師口人 (欠字)

『時事新報』1913.11.29

[劉民416]

T0742

條約失敗

霽庵

『晶報』1919.9.6

[劉民585]

T0743

跳竈王 (滑稽短篇)

跛子

『中華新報』1916.1.22-24

[劉民456]

T0744

鐵板銅琶 (哀情小說)

我尊

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10／北京·書目文獻出版社1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

T0745*

鐵寶匣 (最新偵探小說)

未署作者名

東京『法政學報』5期 中歷丁未6.1(1907.7.10)

贗作ホームズもの(藤元直樹)ホームズ物?

[樽本C]未完[彙③2158][大典137]著譯者不詳

[編年185]不題撰人、未完

[編年③1273]「鐵寶盒」未譯^{??}作者名、光緒三十三年六月初一日(1907.7.10)未完[大康18-878]

同左

[編年③1331]偵探小説「鉄宝盒」『大同報』第3号1907.9.25広告[劉晚72][慧敏460][楊凱博115]
[翻目3-415]

T0746

鉄臂將軍 (武俠小説)

牖雲

『小説新報』4年12期 戊午12(1918)

[史索一1418][系目357]戊午年十二月 (1919) [劉民188]

T0747

鉄臂將軍

牖雲

于潤琦主編『清末民初小説書系・武俠卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説新報』第四年第十二期1918年12月

T0748

鉄鉢和尚 (技撃小説)

西冷王問天

『時報』1915.7.24

[劉民332]贈有正書券八角

T0749

鉄鉢和尚 (技撃小説)

西冷王問天

『余興』18期 1916.7

T0750*

鉄刹穀村之情劇 (言情小説)

(美) CHARLES GARVICE著 留氓口訳 儀鄴筆述

『小説叢報』1-2期 1914.5.1-1914.6.10

CHARLES GARVICE著(渡辺浩司)【留氓口訳 儀鄴筆述 → 留氓訳 儀鄴述】CHARLES GARVICE “THE TESSACOTT TRAGEDY” (“THE STRAND MAGAZINE” VOL.42 NO.251(1911.11)掲載)

[大典308]は「鉄刹穀村^マ情劇」、HARLES GARVICEに誤る[史索一1051]原著者を脱落させている[実藤1948]原著者なし[劉民79]「鉄刹山^マ穀村之情劇」[現刊2275][広告1-418]言情小説、期数刊年不記[翻目4-303]原作なし、「鉄殺^マ穀村之情劇」

T0751*

鉄窗紅涙記 (哲理小説) 28章

(法) 囂俄原著 天笑生(包天笑)訳述

『月月小説』1年1号-2年6期(18号) 光緒32.9.15-戊申6(1906.11.1-1908.7)

VICTOR HUGO “LE DERNIER JOUR D'UN CONDAMNÉ” 1829「死刑囚最後の日」。ユーゴー作、思軒居士訳「死刑前の六時間」『国民之友』第309号附録-335号(1896.8.15-1897.2.13)(仏国ウヰクトル、ユーゴー著、森田文蔵(思軒)訳『ユーゴー小品』民友社1898.6.4所収)

[韓08-310]VICTOR HUGO “LE DERNIER JOUR D'UN CONDAMNÉ” 1829。據思軒日訳「死刑前の六時間」、『国民之友』(1896.8-1897.2)。待考[韓08-360][梁艶博75][艶麗14-144*]角書不記、(法) 囂俄原著不記、天笑生訳述不記。“LES^{??} DERNIER JOUR D'UN CONDAMNE^{??}”。(日) 森田思軒訳『ユーゴー^{??}[一]小品』民友社1898[彙③2041][阿閑57][大典113][史索一308]

[編年163]

[編年③1096]第1-3章、第1年第1号、光緒三十二年九月十五日(1906.11.1)[大康18-754]同左
[大康18-862]同左

[編年③1154]第4-7章、第1年第4号、光緒三十二年十二月十五日(1907.1.28)[大康18-759]同左

[編年③1386]第8-9章、第1年第10号、光緒三十三年(1907)十月[大康18-771]同左。十月但日期不詳

[編年③1388]『月月小説』第1年第10号1907廣告[大康18-771]

[編年③1410]第10-14章、第1年第11号、光緒三十三年(1907)十一月[大康18-772]同左。十一月但日期不詳

[編年③1432]第15-18章、第1年第12号、光緒三十三年(1907)十二月[大康18-774]同左。十二月但日期不詳

[編年③1483]第19-21章、第2年第2期(原14号)光緒三十四年(1908)二月[大康18-779]同左。二月但日期不詳

[編年④1502]第22-23章、第2年第3期(原15号)、光緒三十四年(1908)三月[大康18-781]同左。三月但日期不詳

[編年④1524]第24-27章、第2年第4期(原16号)、光緒三十四年(1908)四月[大康18-781]同左。四月但日期不詳

[編年216]六月畢

[編年④1572]第28章、第2年第6期(原18号)、光緒三十四年七月十二日(1908.8.8)畢[大康18-783]同左

[劉晚63][慧敏59]文言長篇非章回体[慧敏73]文言非章回体[慧敏355][慧敏448][涵訳83]角書不記、原著者不記、訳者：月月小説社、出版社：月月小説社、刊年不記(抽印本)[版補下384]角書不記、原著者不記、訳者：月月小説社、出版社：月月小説社、刊年不記[祖毅701]法国雨果著[国蕊13]角書号数不記[国蕊16]は[国蕊13]と同じ[文文65]哲理小説、文言長篇、号数刊年不記[文文145]角書不記、号数刊年不記、為法国雨果的『死囚末日記』[文文209]第1号、光緒三十二年(1906)[楊凱博150]LE DERNIER JOUR D'UN CONDAMNÉ^{??}、1906.11.1-1907^{??}.7、日訳不記[翻目27-702]日訳なし

T0752*

鉄窗紅涙記 (哲理小説)

(法) 囂俄原著 天笑生(包天笑)訳述

上海・群学社図書發行所 宣統2.3(1910)

VICTOR HUGO “LE DERNIER JOUR D'UN CONDAMNÉ” 1829「死刑囚最後の日」。ユーゴー作、思軒居士訳「死刑前の六時間」『国民之友』第309号附録-335号(1896.8.15-1897.2.13)(仏国ウヰクトル、ユーゴー著、森田文蔵(思軒)訳『ユーゴー小品』民友社1898.6.4

所収)

[『(教育小説) 美人島』上海群学社版説部叢書第6種1910]最終頁の説部叢書54種目録による、角書は哲理小説[阿英170][漢訳2704]1910(宣統二)[現代912][大典113][虚白70]LES DERNIER JOUR D'UN CONDAME、雨果V. HUGO、包天笑、刊年不記[蒲梢298]同左

[編年279]宣統二年

[編年④1890]『神州日報』1909.11.22群学社広告

[編年④1901]上海・群学社、宣統元年(1909)十月出版[大康18-921]同左。十月但日期不詳

[編年⑥2950]宣統元年版[仁敏14-561]『天鐸報』1910.3.13群学社広告[編年④1960]未収録[韓08-310]『眉語』第一号(甲寅[1914]十月)彩色挿頁広告「説部叢書48種目已到(上海群学社)」,「鉄窗紅涙記」列第一位[劉晚340][慧敏448][振環172]今訳「死囚末日」[祖毅728]雨果“LES DERNIER JOURD'UN CONDAME”[祖毅761][広告1-348]哲理小説、『時報』1910.3.1広告写真[史索記80]阿英目録を引用[麗萍62]群学社1910年版[付晚下614]『新庵九種』1910.三月、上海群学社説部叢書五十四種目録、哲理小説[翻目27-702]日訳なし、宣統二年⁷⁷(1910)

T0753*

鉄窗涙痕

(英) 柯南達里著 劉延陵、巢幹卿訳 冷風校訂

『圍炉瑣談(原名ROUND THE FIRE STORIES)』上海・商務印書館1917.12/1920.8再版
説部叢書3=38

ARTHUR CONAN DOYLE “(THE STORY OF) B. 24” 1899.3(“ROUND THE FIRE STORIES” 1908所収)

[民外0887][劉民726]説部叢書3集38編[翻目27-703]『圍炉瑣談』なし、1917.12、説部叢書第3集第38編

T0754

鉄窗情話 (愛国小説)

牖雲

『小説新報』5年9期 己未9(1919)

[系目357]己未年九月(1919) [劉民191]

T0755

鉄窗情話

牖雲

于潤琦主編『清末民初小説書系・愛国卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説新報』第5年第9期1919年9月

T0756*

鉄窗人語

(周) 瘦鵲訳

『小説時報』22期 1914.5.15

[彙④2706][大典308]著者不詳[史索一418][瘦鵲358]第22号1914.5[翻目27-704]

T0757*

鉄窗双鴛記

(法) 毛柏霜氏著 (周) 瘦鵲訳

『時報』1913.4.27-5.5

MAUPASSANT著

[劉民321]

T0758

鉄窗瑣話

毅漢

『時報』1914.12.21-28

[劉民328]

T0759

鉄窗曉夢 (醒世小説)

(程) 小青

『小説新報』4年3期 戊午3(1918)

[史索一1403][系目357]戊午年三月(1918) [姜259][劉民185][守忠135]

T0760

鉄窗曉夢 (醒世小説)

小青

『晨鐘』1918.7.9-12

[劉民492]

T0761

鉄笛亭瑣記

林紓

北京・都門印書局1916

[理論595][大辞⑦4848]1912.9.1より北京『平報』に連載開始。1916.7北京都門印書局、1922.8上海・商務印書館から「畏廬瑣記」と改題して出版[大典237]1916.7[系目357][劉民727][学大1543]筆記、単行本、また1922年上海商務印書館再版、改名為「畏廬瑣記」[紀編123]文言筆記、236篇、餐英居士作、1912.9.1より北京『平報』に連載、北京都門印書局1916.7単行本[張車263]236則、北京都門印書局1916.7出版。按：1922.8商務印書館重印時、刪去2篇、易名為「畏廬瑣記」[現史③40]236則、1916.7。1922年6月商務印書館重印時、刪去2篇、易名為「畏廬瑣記」→畏廬瑣記

T0762

鉄釣竿

韋人

『時報』1912.12.25

[劉民319]登“小時報”

T0763

鉄肚仏 (実事小説)

作者未標

『民強報』1913.8.2

[劉民442]

T0764

鐵兒 (義俠短篇)

塵因

『民權素』10集 1915.9.15

[彙⑤997][大典353][史索一1022][系目355][劉民76]

T0765

鐵兒

塵因

于潤琦主編『清末民初小說書系·武俠卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『民權素』第十集1915年9月

T0766

鐵丐 (俠情小說)

(王) 鈍根^譯

『申報』1911.9.28-10.9

(劉德隆) [劉晚122]登自由談欄目[指瑕162]原件上并未標注是譯作, 根據內容應為創作, 目錄却標為鈍根^譯[匡補184]作者署「鈍根」、非譯作[文文87]角書不記、短篇小說、翻譯とする、文言短篇、刊年不記[文文88]王鈍根^譯、題名のみ[文文290]未收錄

[編年⑤2268]「自由談」、宣統三年八月初七日(1911.9.28)至八月十八日[大康18-694]同左

[編年⑤2274]宣統三年八月十八日(1911.10.9)畢

[楊凱博127]鈍根(傅君劍^譯)^譯、自由談欄

T0767

鐵丐 (俠情小說)

(王) 鈍根

『自由雜誌』1期1913.9.20

[史索二44]

T0768

鐵丐 (紀事短篇)

一尸

『小說叢報』3年2期 1916.9.10

[大典407][史索一1093]1916.9[系目355][劉民88][現刊2293][現史③45]著者不記、第3年第2期1916.9.10

T0769

鐵丐 (紀事小說)

石如

『興奮報』1918.7.5-19

[劉民403]

鐵公鷄→五劍十八義前後伝

T0770

鉄公鷄

趙嵩寿等編演

『中国近代文学大系』5集16卷戯劇集一 上海書店1996.2

[現史②80]煙台丹桂茶園演出1910.8.27

T0771*

鉄公爵 (泰西名人艶史)

樹声訳

『小説新報』2年2期 丙辰2(1916)

[大典424]著者不詳[史索一1365]は角書を欧戦偉人之情史とする[劉民174]中華丙辰年二月、短篇[翻目4-304]

T0772*

鉄鈎

毅華訳

『新世界』1918.5.14-6.24

[小報287]毅花訳[史索二252]『新世界報』1916.12.14以降?-1919?[劉民518][翻目27-705]1916年12月14日以後(?)^{??}-1919(?)^{??}

T0773

鉄拐伝奇 (短篇小説)

踞石

『盛京時報』1915.4.29-5.1

[盛京112][盛京録112]文言短篇筆記小説[劉民355]

T0774*

鉄冠縁

HORACE WALPOLE原著 痴少年(顧振亜、顧太来、太来)訳意

『天籟』2卷4号-3卷3、4合号 1914.10-1915.12

[現刊1894]

T0775

鉄冠図 (一名忠烈奇書、崇禎惨史) 50回

松排^{??}山人編 龍岩子校閲

宏文堂 光緒4(1878)

[楷第80]松滋山人編、龍岩子校閲、光緒十六年(1890)三餘堂刊小本[提要745]「鉄寇^{??}図」([提要]再版で「鉄冠図」に訂正)。松排^{??}山人は再版でも同じ。1894友徳堂刊本、1934啓智書局鉛印本、改題「崇禎惨史」、題「松排^{??}山人撰」[全書538]清代小説、山滋山人撰、宏文堂刊本序別題「忠烈奇書」、民国鉛印本改題「崇禎惨史」。また光緒十六年三余堂刊本、光緒二十年友徳堂刊本など[近大797]「鉄寇^{??}図」章回小説、松排^{??}散人編[系目357][古大842][書坊訂606-1]「鉄冠図忠烈全伝」光緒四年刻[書坊訂608-55]「繡像鉄冠図」、広益書局、民国石印[書坊訂1181]絵図、4巻50回、東陸書局、刊年不記、石印[書坊訂1283]8巻、広州・永善堂、不知年代、刻

[編年38]は松滋山人編、龍岩子校閲とする。光緒四年

[編年51]三餘堂、光緒十六年1890

[編年61]松滋山人。友徳堂、光緒二十年1894

[編年①282]『新聞報』1894.4.4広告[編年⑤2247]『新中華報』1911.8.24汕頭商務書局広告[目
白382]松滋山人撰。1890三余堂蔵板本、1894文徳堂。広州永善堂刊本。上海古籍出版社「古本
小説集成」影印本[五百1423]清代白話長篇歴史演義小説、「全稱鉄冠凶忠烈全伝」、また光緒十年
(1884)刊本、光緒二十年(1894)友徳堂刊本、1934年啓智書局鉛印本、上海古籍出版社、1990
年中国戯劇出版社、1994年春風文藝出版社[劉晚340][紹良402]松滋山人編、龍岩子校閲。又、友
徳堂刻本1894[民中08628]松滋山人編、上海・進歩書局[中外314]歴史演義小説、松滋山人、光緒
二十年(1894)友徳堂本[習斌282]「鉄冠凶忠烈全伝」[編年補二35]『光華報』1911.12.15広告
[付晚上385]中華書局図書目録1935附録文明書局目録、繡像繪凶旧小説類：武俠小説彙刊第一輯
→崇禎慘史

T0776

鉄棍王二 (紅羊佚聞小説)

孤雁

『小説日報』1916.6.6以降?-7.3?

[史索二250]

T0777*

鉄鍋寓言等

北京『尚賢堂月報』光緒23(1897)

AISOPOS著

(顔瑞芳185) [彙①829]見あたらない

T0778

鉄漢僧 (清代佚聞)

牖雲

『小説新報』4年8期 戊午8(1918)

[史索一1411][系目356]戊午年八月(1918) [劉民187]著者名不記

T0779

鉄漢僧 (武俠短篇)

作者未標

『盛京時報』1920.10.2-6

[劉民370]

T0780

鉄葫蘆 (俠義小説)

作者未標

旧金山『中西日報』宣統1.7.27-28 (1909.9.11-12)

[編年④1843]附章「雜録」欄、宣統元年七月二十七日(1909.9.11)至本月二十八日、転載『神
州日報』[大康18-616]同左[大康18-621]同左[大康18-626]同左

[編年④1843]宣統元年七月二十八日(1909.9.12) 畢

[編年⑥2895]初出[仁敏14-738]原載『神州日報』[仁敏14-738]畢

T0781

鉄葫蘆

[神州短篇小説集]『神州日報』画報附送本

[神州短篇小説集]とは阿英が『神州日報』附送小説をまとめて便宜的に名づけたもの

[阿英88]刊年不記[劉晚340]

T0782

鉄葫蘆 (奇侠小説)

作者未標

『神州日報』附送1909.10.19-10.21

[劉吳171]

[編年④1843]原載は旧金山『中西日報』

[編年④1869]宣統元年九月初六日(1909.10.19)至本月初八日、原載『中西日報』[大康18-621]

同左

[編年④1870]宣統元年九月初八日(1909.10.21)畢

[編年⑥2895]轉載1

T0783

鉄葫蘆 (奇侠小説)

作者未標

新加坡『星洲晨報』宣統1.10.27(1909.12.9)

[編年④1898]宣統元年十月二十七日(1909.12.9)原載旧金山『中西日報』、『神州日報』[大康18-626]同左。『神州日報』なし

[編年⑥2895]轉載2[仁敏14-702]原載旧金山『中西日報』、『神州日報』[美高13-71]奇侠小説

T0784*

鉄假面 (歴史小説) 32回 上中下巻 3冊

(法)波殊古碧著 聴荷女士訳

上海・広智書局 上巻光緒32.8.22(1906.10.9)初版 光緒32.9.28(1906.11.14)発行、中巻光緒33.4(1907)/10再版、下巻光緒33.5(1907)/10再版

FORTUNÉ DU BOISGOBEY “LES DEUX MERLES DE MONSIEUR DE SAINT-MARS” 1878 (ド・サン=マール氏の二羽のつぐみ)。英訳本 “THE IRON MASK” 1884。ボアスゴベ著、黒岩涙香訳『(正史実録)鉄假面』3巻扶桑堂1893.5.23上編/6.12中編/7.12下編の重訳 [付三254]上巻表紙奥付写真あり。著者：法国波殊古碧、訳者：中国聴荷女士、発行所：広智書局、総発行所：上海・広智書局、光緒三十二年八月廿二日初版、光緒三十二年九月廿八日発行[阿英170]角書不記、光緒三十二(1906) [漢訳2671]同左、原書LES DEUX MERLES DE MONSIEUR DE SAINT-MARS[湯79-47]歴史小説、『万朝報』明治25年12月22日-同26年6月22日連載[中村][中村S4-19]角書不記、光緒三十二年九^{??}月-同三十二^{??}年十^{??}月、黒岩涙香訳『鉄假面』の重訳、原作は “LES DUEX MERLES DE MONSIEUR DE SAINT-MARS” 1878[中村S4-50]華訳も亦「歴史小説」と角書きしてゐる[中村85-103]角書出版社刊年不記[中村85-108][現代901]1906.10上冊初版、1907.4中冊初版、1907.5下冊初版[大典112]は波殊^{??}古碧とする[丁未9]原著者不記。中巻

五月、下巻六月出版とする[版補下417]原著者不記[樽本C][樽本] (小説林5期新書紹介[編年③1339]広智書室) [阿研519]著訳者刊年不記、広智書室⁷⁷発行
 [編年161] (法) 波殊古璧⁷⁷著、上巻、光緒三十二年八月二十二 (10.9)
 [編年③1073]巻上14回、光緒三十二年八月二十二日 (1906.10.9) 出版[大康18-861]同左
 [編年③1115]歴史小説、上巻、中下巻已付印、『時報』1906.11.27広智書局広告[編年③1197]『時報』1907.3.24広智書局広告[編年③1363]全3冊、『時報』1907.11.2広智書局広告
 [編年⑥2950]上巻、光緒三十二年版
 [編年182]中巻、光緒三十三年四月再版
 [編年③1247]巻中、第15-24回、光緒三十三年 (1907) 四月出版[大康18-875]同左。四月但日期不詳
 [編年184]下巻、光緒三十三年五月再版
 [編年③1271]下巻8回、光緒三十三年 (1907) 五月出版[大康18-877]同左。五月但日期不詳
 [編年③1275]上中巻、『時報』1907.7.15広智書局広告、下巻已付印、不日出版[編年③1315]下巻、『中外日報』1907.9.2広智書局広告
 [編年③1391]再版、光緒三十三年 (1907) 十月出版[大康18-886]同左。十月但日期不詳
 [編年④1538]上中下、『時報』1908.6.18広智書局広告[編年④1702]「鉄面假(假面)」上中下、『時報』1909.2.26広智書局広告[編年④1728]『時報』1909.4.9広智書局広告[編年④1798]歴史小説、『時報』1909.7.11広智書局広告[編年④1879]『時報』1909.11.11広智書局広告[編年⑤2571]翻訳紹介[編年⑥2950]中下巻、光緒三十三年版[大康05]上下巻、光緒三十三年版[唐平8268]角書訳者不記、1906.8[唐書10]角書不記、上1906.8初版[唐平8269]角書訳者不記、1907.10再版[唐書封26]長篇小説、1906.8初版[唐書10]角書不記、中1907.4初版[唐書10]角書不記、下1907.5初版[営業560][韓08-310][韓08-351][劉晩340][劉晩417]『時報』1907.3.24広告[劉晩418]『時報』1907.7.15広告、中国聴荷女史⁷⁷訳[劉晩418]『時報』1907.8.7広告、訳者：聴荷女史⁷⁷[慧敏447]1907.10上⁷⁷巻再版[文文252]上海広智書局「奉送小説」広告、『時報』光緒三十三年二月十四日(1907.3.27)[文文252]上海広智書局広告、『時報』宣統元年五月二十四日(1909.7.11)[艶麗14-145]角書不記、広智書局1906。(法) FORTUNE DU BOISGOBEY。ボアスゴベ著不記、扶桑堂1893[付晩上223]上巻、『新大陸遊記』1907三版広智書局広告、歴史小説[付晩上223]上中下巻、『美人手 第2巻』1907.9.28再版広智書局広告、歴史小説[付晩上230]「鉄面假⁷⁷」上中下、『時報』1909.1.28広智書局広告、歴史小説[翻目7-56]日訳なし、上巻光緒三十二年八月二十二日 (1906.10.9) 初版、光緒三十二年九月二十八日 (1906.11.14) 発行、中巻光緒三十三年四月 (1907)、下巻光緒三十三年五月 (1907)。上中下巻3冊、共32回。同年10⁷⁷月再版

T0785*

鉄假面

((法) 波殊古碧著) 聴荷女士訳

上海・広智書局1907

FORTUNÉ DU BOISGOBEY “LES DEUX MERLES DE MONSIEUR DE SAINT-MARS” 1878 (ド・サン=マール氏の二羽のつぐみ)。英訳本 “THE IRON MASK” 1884。ボアスゴベ著、黒岩涙香訳『(正史実録) 鉄假面』3巻扶桑堂1893.5.23上編/6.12中編/7.12下編の重訳。張朋園は能荷女士訳とする

[劉晚340][劉晚418]『時報』1907.7.15廣告、中国聽荷女史^譯[劉晚418]『時報』1907.8.7廣告、
 訳者：聽荷女史^譯[涵訳76]法国波殊古碧著、光緒三十三年[版補下216]法国波殊古碧著、光緒三十三年

T0785b

鐵匠待詔

澳大利亞『広益華報』1906.9.8

[LUO147]諧謔

T0786

鐵欄月影 (言情小説)

天白

『礼拝六』67期 1915.9.11

[彙⑤1190][大典353][史索一1155][系目357][劉民114]

T0787

鐵欄月影 (言情小説)

天白

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自『礼拝六』第67期，上海中華図書館1915年9月版。校点者：晏海林。責任編委：王繼權

T0788

鐵郎外伝

雲為舟

『浙江兵事雜誌』123-132期 1924.7-1925.4

[彙⑤1135][劉民73]

T0789

鐵冷叢談

劉鉄冷

上海・民権出版部1914

[大辞⑦4846]近代文言筆記集、1913鉛印本、1914上海・民権出版部鉛印本[系目357][民中08080]1914.4初版[劉民727][劉民762] (筆記)、小説叢報社、『申報』1917.6.8廣告[学大1549]筆記小説集、1913年鉛印本、1914年上海民権出版部鉛印本[紀編141]文言筆記集、1913鉛印[通目①368]短篇社会集、6卷、1914.4初版、細目あり

T0789b

鐵冷叢譚 6卷

劉鉄冷

上海・中国図書館1917三版

[哈仏民③1461]鉛印

T0790

鐵冷叢談

劉鉄冷

上海・崇文書局1922.4七版

[民中08080]

T0791

鐵冷碎墨

劉鉄冷

小説叢報社1914.11.10

「空谷佳人」ほか短篇小説10篇[理論468][理論469][理論586]序2篇[理論587]序3篇[系目357]1914、出版社不記[近代377]短篇小説及散文合集、『小説叢報』社1914[劉民727][劉民763] (名著)、初編統編、小説叢報社、『申報』1917.6.8廣告[劉民764]初編統編、上海小説叢報社、『申報』1917.6.18廣告[廣告1-420]『小説叢報』4期1914廣告[紀編141]題名のみ[紀編157]短篇小説、散文合集[鄭編344]短篇小説10篇[史索記91]出版社不記、短篇小説10篇[通目①370]短篇社会小説、6卷、1914.10初版、「執牛耳」「棠影」「贅婿」「傲骨」「空谷佳人」「忙了一場空」「離婚後之見面」「禍里奇縁」「蒼溪断腸史」「孤雛血淚史」[哈仏民③1459]

T0792

鉄菱角 1卷 1冊

劉厚之

京話日報社排印本 民国間

[中央41][劉民727]民国間

T0793

鉄炉寓言

曹子漁

上海『万国公報』9年438卷 光緒3.3.29 (1877.5.12)

[彙①100]

T0794

鉄路 (短篇小説)

柳浦四太郎

『申報』1908.3.8

(劉德隆) [劉晚114]

[編年③1464]光緒三十四年二月初六日 (1908.3.8) [大康18-568]同左

[楊凱博125]柳^{リウ}浦四太郎

T0795

鉄路公司中人訴恨

棣 (黃世仲)

『香港少年報』丙午11.19 (1907.1.3)

[廷亮181]新舞台欄

T0796

鉄路談屑 (社会小説)

平堪

『娛閑録』6期 1914.10上

[彙⑤1298][史索一1177][系目357]1914.10[劉民121]

T0797

鐵路談屑

平堪

于潤琦主編『清末民初小說書系・社会卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『娛樂錄』第六冊1914年10月

T0797b

鐵路新談

澳大利亞『廣益華報』1906.6.2

[LUO147]諧謔

T0798*

鐵螺旋審判

((俄)契訶夫著) 陳家麟、陳大鐙訳

『風俗閑評』上冊、上海・中華書局1916.11

CHEKHOV著[古二德120]THE MALEFACTOR

[大典423][劉民727]上冊、上海・中華書局1916[翻目27-708]原作なし、1916

T0799*

鐵螺旋審判

(俄)契訶夫著 陳家麟、陳大鐙訳

「風俗閑評」阿英編『晚清文学叢鈔・俄羅斯文学訳文卷』北京・中華書局1961.10

CHEKHOV著[古二德120]THE MALEFACTOR

T0800*

鐵螺旋審判

(俄)契訶夫著 陳家麟、陳大鐙訳

『中国近代文学大系』11集26卷翻譯文学集一 上海書店1990.10

CHEKHOV著[古二德120]THE MALEFACTOR。

選自『風俗閑評』上冊，上海中華書局1916年出版

T0801*

鐵錨手

(英)般福德倫納著 商務印書館訳

商務印書館 光緒32(1906)

BURFORD DELANNOY “THE MARGATE MURDER MYSTERY” 1902?

(月月小説第2号訳書交通公会広告) 德倫拿B DELANNOY著、楊心一訳「名医殺人案 M. R. C. S.」
 か[阿英170]商務印書館訳印[阿研604][劉晚340][涵訳61]原著者不記、本館、光緒三十二年[版補下
 313]原著者不記、商務印書館、光緒三十二年[韻声68][翻目3-416]H.BURFORD DELANNOY

T0802*

鐵錨手 (偵探小説)

(英)般福德倫納著 中国商務印書館編訳所訳

中国商務印書館1906.9 説部叢書六=5

BURFORD DELANNOY “THE MARGATE MURDER MYSTERY” 1902?

[中村S3-48]角書不記、光緒三十二年九月、説部叢書第六集第五編、H. BURFORD DELANNOY “THE MARGATE MURDER MYSTERY” 1902?[叢書779]説部叢書第六集5[漢訳2406]角書不記、上海^{??}商務、説部叢書第六集、原書THE MARGATE MURDER MYSTERY. 1902 (寅半生「小説閑評」[編年③1289]) [阿研502]商務^{??}書館編訳所訳印、刊年不記[民外1041]角書不記、説部叢書第6種第5編

[編年165] (英) 般福德論^{??}納著、九月

[編年③1108]42章、上海・^{??}商務印書館、光緒三十二年(1906)九月出版、説部叢書初集^{??}第五十五編と誤る[大康18-863]同左。九月但日期不詳、説部叢書削除

[編年③1112]英国偵探小説、『中外日報』1906.11.17商務印書館廣告[編年③1172]『新聞報』1907.2.20商務印書館廣告[編年③1309]『中外小説林』第7期1907.8.19香港広藝書局廣告[編年⑤2079]『小説月報』第3期1910.10.27商務印書館廣告[編年⑤2243]偵探小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[編年⑤2571]翻譯介紹[編年⑥2950]光緒三十二年版[編年⑥2966]光緒三十三年香港広藝書局代售[大康05]光緒三十二年版[仁敏14-459]偵探小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[仁敏14-605]『笑林報』1907.6.25商務印書館廣告[劉晚340]説部叢書六集5編[慧敏449]九月、説部叢書6^{??}=5[祖毅715]H. BURFOO^{??}D DELANNOY[付二158]『金風鉄雨録』上冊商務印書館出版發行偵探小説廣告[偵探602]角書不記、H. BURFORD DELANNOY著、商務印書館訳 “THE MARGATE MURDER MYSTERY”、上海：^{??}商務印書館、説部叢書六集第五編[『東方雜誌』8:1廣告] (偵探小説) 説部叢書[劉民769]『東方雜誌』8卷1号廣告 (偵探小説) 説部叢書[現史②13]角書不記、商務印書館編訳所訳、1906.九月[付晚上203]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、説部叢書、偵探小説、提要、装成一木箱

T0803*

鉄錨手 (偵探小説) 42章

(英) 般福德倫納著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 丙午9(1906)/1914.4再版 説部叢書1=55

BURFORD DELANNOY “THE MARGATE MURDER MYSTERY” 1902?

[樽本D162]表紙はりボン文様、上海・商務印書館、丙午年九月初版/中華民國三年四月再版、説部叢書初集第五十五編

[付三107]表紙奥付写真あり。丙午年九月初版/中華民國三年四月再版、説部叢書初集第五十五編[叢書782]説部叢書初集55[民外1041]1914.4再版、説部叢書初集第55編[漢訳2406]角書不記、1914.4再版、説部叢書初集[現代900]説部叢書初集第55編[大典112]は(英) 船^{??}福德倫納著と誤る。1906.9/1914.4再版[HOOVER][INDIANA][中村C][中村S3-48]角書不記、説部叢書初集本第五十五編、H. BURFORD DELANNOY “THE MARGATE MURDER MYSTERY” 1902?[商目93]偵探、刊年不記[營業370][劉晚340]説部叢書1集55編[慧敏449]説部叢書1=55[偵探602]角書不記、H. BURFORD DELANNOY著、商務印書館訳 “THE MARGATE MURDER MYSTERY”、説部叢書初集第五十五編[方曉博165]丙午9(1906)/1914.4再版、説部叢書1=55、原作不記[哈仏民③1520]角書不記、1914、説部叢書初集第55編[元濟0085]角書不記、1913.12、2版、説部叢書[翻目3-416]1914.4再版、説部叢書初集第55編

T0803b

鉄面

澳大利亜『愛国報』／『警東報』／『警東新報』 1911.6.3

[LUO141]諧謔

T0804

鉄牛

滬江星聚

『天籟』7卷5号 1918.11

[現刊1901]

T0805

鉄磬 (義侠小説)

蘭禅

『上海灘』1期 1914.12.21

[史索二68]1914?[劉民143]短篇

T0806*

鉄圈

(俄) F. SOLOGUB著 周作人訳

『新青年』6卷1号 1919.1.15

SOLOGUB著

[付俄185]『新青年』第6卷第1号表紙本文写真あり。梭羅古勃著、「附記」本名FJODORK, TETERNIKOV[作人618][阿索398]俄SOLOGUB著、1918^{??}.1.15[彙⑥2353]1918^{??}. 1.15[現期19][劉民218][紀編226]翻訳短篇小説、第六卷第五^{??}号[付116]題名のみ[付俄18] (李定) 索洛古勃[韻声91][翻目27-709][百兒093]藹夫達利阿諦斯童話

T0807*

鉄圈

(俄) 梭羅古勃 周作人輯訳

『点滴』北京新潮社1920.8 新潮叢書第3種

SOLOGUB著

[作人618][作人912]北大出版部1920.8[現代682][虚白107]F. SOLOGUB、『点滴』を改編した『空大鼓』開明で収録[蒲梢313]同左[阿索364]北大出版部、刊年不記[付俄185]新潮叢書第3種、1920.8[付俄251]北京大学出版部

T0808*

鉄圈

(俄) 梭羅古勃F. SOLOGUB 周作人訳

『空大鼓』開明書店1928.11

SOLOGUB著

[作人918][虚白107][付俄185]1928.11

T0809

鉄声

嘯天

成都『中華国民報』1912.3.8-

T0810*

鉄十字架

(美) 亮楽月訳

上海・広学会

[莉華10B-182]LAURA M. WHITE。官話[莉華10B-330][子鵬C411] “IRON CROSS” 上海CLS
1907[莉華15-112]

T0811*

鉄世界 (科学小説) 15章

(法) 迦爾威尼原著 天笑生(包天笑) 訳述

上海・文明書局 光緒29.6(1903)

JULES VERNE “LES CINQ CENTS MILLIONS DE LA BÉGUM” 1879。英訳 “THE
BEGUM'S FORTUNE”。紅芍園主人(森田思軒) 訳「仏・曼・二学士の譚」『報知新聞』1887.3.26-
5.10。後、単行本『鉄世界』集成社1887.9

(包天笑『鉤影楼回憶録』173頁) [付二392]表紙写真は「科学小説／鉄世界」、奥付写真あり。原
訳^{??}者法国迦爾威尼、翻訳者吳門天笑生、發行所上海・文明書局發行所、光緒二十九年六月發行[付
日55]同左。目次本文写真あり。原作不記[実東192]法国、迦爾威尼原著、科学小説、森田思軒、天
笑生重訳、光緒29[実中31]同左[中村51-88][中村53-40]角書不記[中村62-56]角書は科学小説[中
島76-106]科学小説[阿英170]天笑訳、角書不記[現代894][大典61]は1903.8出版とする[実藤614]
角書不記、光緒29[中日870.061]角書不記、LES CING CENTS MILLIONS DE LA BI^{??}GUM. (法)
JULES VERNE (迦爾威尼)、(日) 紅芍園主人訳^{??}、森田思軒刪潤^{??}、吳門天笑生(包公毅) 重訳、
日訳書名爲『仏曼二学生^{??}の譚』1887[漢訳2638]間違ひのまま引用して同左、此據日訳本重訳、
日訳本『仏曼二学生^{??}の譚』[中村C][中村85-102]出版社刊年不記[樽本C]

[編年105]六月

[編年②619]光緒二十九年(1903)六月出版[大康18-825]同左。六月但日期不詳

[編年②639]『中外日報』1903.10.10文明書局廣告[編年②657]『中外日報』1903.12.6文明書局
廣告[編年②693]『中外日報』1904.4.7文明書局廣告[編年②715]『時報』1904.6.12文明書局廣
告[編年③945][編年③1170]『中外日報』1907.2.16文明書局廣告[編年③1279]『中外日報』
1907.7.29文明書局廣告[編年④1946]『時報』1910.2.18文明書局廣告[編年⑤2150]『嚶報』第
62号1911.2.28小説(賃貸)社廣告[編年⑤2571]翻譯介紹[編年⑥2950]光緒二十九年版[編年⑥
2966]光緒三十三二[年]香港宝雲楼書莊代售[仁敏14-520]『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社
廣告[仁敏14-566]『天鐸報』1910.4.6文明書局廣告[編年④1972]未収録[韓08-305][韓08-368][劉
晚340][慧敏420]六月[清茹単18][涵訳81]角書不記、光緒二十九年[涵訳84]重複、角書不記、光緒
二十九年六月[版補下352]角書不記、光緒二十九年[艷麗10][東元09-15]森田思軒『鉄世界』^{??}、天
笠^{??}生訳、1902[祖毅706]凡爾納著、出版社不記[廣告1-113]角書不記、出版社刊年不記[廣告1-
114][文文193]「鉄世界」訳余贅言、光緒二十九年(1903)版[艷麗14-146頁][艷麗14-146]角書不
記、(法) 迦爾威尼原著不記、天笑生訳述不記、文明書局1903。集成社1887[宏淑14][飯塚14-122]
中島利郎を引用[現史①207]1903.七月[東元17-269]原作者不記、天笠^{??}生訳、北京文明書局1903
[韻声88]據森田思軒の日訳本転訳[翻目2-38]日訳なし、儒勒・凡爾納、安德列・洛里 (ANDRE
LAURIE) 著[百兒015]

T0812*

鐵手 (偵探小說)

A. STRINGER著 羽仙編輯

上海·交通圖書館1917.9

ARTHUR STRINGER

[民外4039]書名原文“THE IRON CLAW”[漢訳2872](美) STRINGER, A. 著、原書THE IRON CLAW. [現代677][劉民727][偵探634]角書不記、THE IRON CLAW[翻目3-417]

T0813*

鐵手 (冒險小說)

(美) 亜沙司特林著 祝平訳

『神州日報』1918.4.1-8.31

ARTHUR STRINGER “THE IRON CLAW”

[小報271]至151節完[劉民399]錢生可序[劉民774]『神州日報』1918.3.28廣告、予告

T0814

鐵算盤

天放

『晨鐘』1918.7.20-21

[劉民492]

T0815

鐵王三 1卷 1冊

損公(蔡友梅)

『新鮮滋味』京話日報社 民国初年

(于潤琦)[中央41]は新鮮滋味之第十種とする(竹内誠)新鮮滋味之十種[劉民727]民国初年[一之106]『筆記小説大觀』第9編第9冊、「新生滋味」系列

T0816

鐵王三

損公(蔡友梅)

于潤琦主編『清末民初小説書系·警世卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『新鮮滋味之十種』

T0817*

鐵王子

徐傳霖編訳

上海中華書局1933.10十版 世界童話1=5

[叢書329][漢訳3032]著者不詳、1913[涵訳84]民国二年十二月[版補下]未収録

T0818*

鐵匣頭顱 上下卷

(英) 哈葛得著 林紓、陳家麟同訳

商務印書館1919.8

HENRY RIDER HAGGARD “THE WITCH'S HEAD” 1885

[泰来020][大典473]は1919.7刊とする[阿四245]正統編[劉民727][宏照117]前編、哈葛徳原著[張車339]前編、1919.8出版[麗華博134]前編[瓊芳博123頁]翻訳小説、前編、英国哈葛徳著、民国八年8月[郭楊20]「鉄匣^ア頭顱」、1919.8[韻声276]哈葛徳著、上海商務印書館1919[翻目27-706]1919.8再版^ア[義冑132]英国哈葛徳原著、共訳者不記、商務館印本、民国八年、小説類下神怪之属[義冑197]神怪小説、英国哈葛徳 H. R. HAGGARD “ERIC BRIGHT EYES”^ア、民国八年七^ア月
T0819*

鉄匣頭顱 2巻 上下冊

(英) 哈葛得著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1919.8 説部叢書3=73

HENRY RIDER HAGGARD “THE WITCH'S HEAD” 1885

[林訳全集41]上冊、奥付なし、上海商務印書館、説部叢書第三集第七十三編、下冊は林訳小説2=42で不一致

[商目97]はH. R. HAGGARD: FRIC BRIGHT EYESと誤る。角書を神怪とする、刊年不記[唐平8260]哈葛徳とする、訳者不記、1919[唐書21]1919.8初版、説部叢書[劉民727]説部叢書3集73編
T0819b*

鉄匣頭顱 2巻 上下冊

(英) 哈葛得著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1919.7/1920.10再版 説部叢書3=73

HENRY RIDER HAGGARD “THE WITCH'S HEAD” 1885

[樽本D057]巻上[樽本D058]巻下、上海・商務印書館、中華民國八年七月初版/九年十月再版、説部叢書第三集第七十三編

[商目97]はH. R. HAGGARD: FRIC BRIGHT EYESと誤る。角書を神怪とする、刊年不記
T0820*

鉄匣頭顱 2巻 上下冊

(英) 哈葛得著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1919.8/1921.9三版 説部叢書3=73

HENRY RIDER HAGGARD “THE WITCH'S HEAD” 1885

[民外0871]は哈葛徳著とする。説部叢書第3集第73編[漢訳2616] (英) 哈葛徳著、1919.8初版、説部叢書三集、原書THE WITCH'S HEAD. 1887長篇小説[現代680]は哈葛徳著とする。説部叢書第3集第73編[商目97]はH. R. HAGGARD: FRIC BRIGHT EYESと誤る。角書を神怪とする、刊年不記[劉民727]説部叢書3集73編[方曉博176]1919.8/1921.9三版、説部叢書3=73、原作不記
T0821*

鉄匣頭顱 2巻 上下冊

(英) 哈葛徳著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1921.9三版 説部叢書3=73

HENRY RIDER HAGGARD “THE WITCH'S HEAD” 1885

[叢書788]説部叢書三集73[商目97]はH. R. HAGGARD: FRIC BRIGHT EYESと誤る。角書を神怪とする、刊年不記[張車339]2巻2冊、1921.9三版、説部叢書第3集第73編
T0822*

鉄匣頭顱 上下巻

(英) 哈葛得著 林紓、陳家麟同訳

上海・商務印書館 刊年不記 林訳小説叢書2=42

HENRY RIDER HAGGARD “THE WITCH'S HEAD” 1885

[林訳全集41]巻下、奥付なし、上海商務印書館、林訳小説第二集第四十二編、上冊は説部叢書3=73
で不一致[叢書638]哈葛徳、無版年とする。林訳小説叢書第二集42[民外0871]哈葛徳とする。192?初版、
林訳小説叢書第2集第42編[現代680]哈葛徳とする。林訳小説叢書第2集第42編[MICHIGAN]無版
年[商目100]哈葛徳著[唐書594]出版時間及版次不詳、林訳小説[張車339]林訳小説叢書第2集第42
編[翻目27-706]版年未題、林訳小説叢書第2集第42編

T0823*

鉄匣頭顱続編 上下巻

(英) 哈葛得著 林紓、陳家麟同訳

商務印書館1919.10

HENRY RIDER HAGGARD “THE WITCH'S HEAD” 1885

[泰来020][劉民727][宏照117]続編、哈葛徳原著[張車343]1919.10出版[麗華博135]続編[瓊芳博
123頁]翻訳小説、続編、英国哈葛徳著、民国八年十月[郭楊20]「鉄匣⁷³頭顱」続編、1919.10[義
胄132]続編、英国哈葛徳原著、共訳者不記、商務館印本、民国八年、小説類下神怪之属[義胄197]
神怪小説、続編、英国哈葛徳 H. R. HAGGARD “ERIC BRIGHT EYES”⁷³、民国八年十月印行

T0824*

鉄匣頭顱続編 2巻 上下冊

(英) 哈葛得著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1919.10 説部叢書3=82

HENRY RIDER HAGGARD “THE WITCH'S HEAD” 1885

[林訳全集41]上海・商務印書館、中華民國八年十月初版、説部叢書第三集第八十二編

[樽本D055]上冊[樽本D056]下冊、上海・商務印書館、中華民國八年十月初版、説部叢書第三集第
八十二編[付二293]奥付写真あり。1919.10、説部叢書第三集第八十二編。説明して1919.10初版／1921.10
再版[商目97]はH. R. HAGGARD: FRIC BRIGHT EYESと誤る。角書を神怪とする、刊年不記[唐
平8261]は哈葛徳とする、訳者不記、1919[唐書21]1919.10初版、説部叢書[劉民727]説部叢書3
集82編[翻目27-707]説部叢書第3集第82編

T0825*

鉄匣頭顱続編 2巻 上下冊

(英) 哈葛得著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1919.10／1921.1再版 説部叢書3=82

HENRY RIDER HAGGARD “THE WITCH'S HEAD” 1885

[叢書788]哈葛徳著とする。説部叢書三集82[民外0872]哈葛徳著とする。説部叢書第3集第82編[漢
訳2612] (英) 哈葛徳著、1919.10初版、説部叢書三集[現代681]哈葛徳著とする。説部叢書第3集
第82編[商目97]はH. R. HAGGARD: FRIC BRIGHT EYESと誤る。角書を神怪とする、刊年不記

[劉民727]説部叢書3集82編[付二293]説明して1919.10初版／1921.10再版、説部叢書第三集第八十二編[張車343]2卷2冊、1921.1再版、説部叢書第3集第82編[方曉博177]1919.10／1921.1再版、説部叢書3=82、原作不記

T0826*

鉄匣頭顱続編 上下巻

(英) 哈葛得著 林紓、陳家麟同訳

上海・商務印書館 刊年不記 林訳小説叢書2=44

HENRY RIDER HAGGARD “THE WITCH'S HEAD” 1885

[叢書638]哈葛徳、無版年とする。林訳小説叢書第二集44[民外0872]哈葛徳とする。192?初版、林訳小説叢書第2集第44編[現代681]哈葛徳とする。林訳小説叢書第2集第44編[MICHIGAN]無版年[商目100]哈葛徳著[唐書594]出版時間及版次不詳、林訳小説[付二293]時間不詳、林訳小説叢書第二集第四十四編、缺版權頁[張車343]林訳小説叢書第2集第44編

T0827

鉄鞋女 (短篇紀事)

作者未標

『民強報』1913.8.11

[劉民442]

T0828

鉄血 (俄虚無党小説)

覚奴

『娛閑録』18期 1915.4上

[彙⑤1309][大典332][史索一1203][系目356]1915.4[韓08-64]李石曾訳「夜未央」を書きあらためた[劉民125][寇14-391]1915.4

T0829

鉄血関伝奇

蕭山湘壺子 (韓茂棠)

『民立報』1913.10.30

[左録520]鴻勳「鉄血関伝奇序」中提及

T0830*

鉄血痕 2冊

(英) 倍来著 商務印書館訳

商務印書館 光緒34(1908)

[阿英170]商務印書館訳印[劉晚340][涵訳46]原著者不記、本館著、光緒三十四年[版補下308]原著者不記、商務印書館著、光緒三十四年[翻目8-43]

T0831*

鉄血痕 (軍事小説) 2巻 上下冊

(英) 倍来著 商務印書館編訳所訳

中国商務印書館1908.2 説部叢書十=4

孔夫子旧書網に写真あり、タンポポ文様、扉は元版、奥付写真なし、説部叢書第十集第四編

[付三188]表紙奥付写真あり。上海・商務印書館、光緒三十四年二月初版、説部叢書第十集第四編[叢書780]説部叢書第十集4[民外1071]説部叢書第10集第4編[漢訳2491]上海⁷⁷商務、1908（光緒三十四）2初版、説部叢書第十集[大典167]は上海商務印書館刊とする

[編年208]二月

[編年③1484]32章、上海・⁷⁷商務印書館、光緒三十四年（1908）二月出版、説部叢書初集⁷⁷第九十五編と誤る[大康18-895]同左、二月但日期不詳、説部叢書削除

[編年④1491]軍事小説、『時報』1908.4.9商務印書館広告[編年④1492]軍事小説、『中外日報』1908.4.12商務印書館広告[編年④1533]旧金山『中西日報』1908.6.4広告[編年⑤2145]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社広告[編年⑥2950]光緒三十四年版[編年⑥2969]光緒三十四年旧金山中西日報社代售[大康05]光緒三十四年版[仁敏14-519]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社広告[仁敏14-716]『中西日報』1908.6.4広告[劉晚340]説部叢書十集4編[慧敏476]二月、説部叢書10⁷⁷=4[『東方雜誌』8:1広告]（軍事小説）説部叢書[劉民770]『東方雜誌』8卷1号広告（軍事小説）説部叢書[艷麗14-77頁]原作不詳[現史②43]1908.三月[付晚上208]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、説部叢書、言情小説、提要、装成一木箱

T0832*

鉄血痕（軍事小説） 2巻 上下巻

（英）倍来著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 戊申2(1908)／1913.12二版 説部叢書1=95

[HOOVER][商目94]軍事、刊年不記[営業374][劉晚340]説部叢書1集95編[慧敏476]説部叢書1=95[方曉博167]戊申2(1908)／1913.12二版、説部叢書1=95[翻目8-43]1913.12二版、説部叢書初集第95編

T0833*

鉄血痕（軍事小説） 2巻 上下巻

（英）倍来著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 戊申2(1908)／1914.4再版 説部叢書1=95

[樽本D108]巻下、表紙はりボン文様、上海・商務印書館、戊申年二月初版／中華民國三年四月再版、説部叢書初集第九十五編

[付三188]奥付写真あり。戊申年二月初版／中華民國三年四月再版、説部叢書初集第九十五編[現代906]1908.2初版／1914.8三版、説部叢書初集第95編[叢書783]説部叢書初集95[民外1071]説部叢書初集第95編[漢訳2491]説部叢書初集[大典167][INDIANA]戊申2(1908)／1914.4再版[中村C][商目94]軍事、刊年不記[慧敏476]説部叢書1=95[劉民727]説部叢書1集95編[翻目8-43]1914.4再版、説部叢書なし

T0834

鉄血紅絲

秋心

『民立報』1912.8.2-8.17

[小報278]至16節完

T0835*

鉄血紅絲

陸秋心訳述

『秋心説部』第1集 上海・少年社1915.1

[翻目27-710]

T0836

鐵血護花記

鼎隱

『大共和日報』1912.3.1

[劉民426]非起始日期

T0837

鐵血皇后

(周)瘦鵑

『婦女時報』8期 1912.9.25

[彙④3311][瘦鵑354]第8号1912.9.5[劉民]未収録

T0838

鐵血魂

『珍珠簾』1917.10.1以降?-1918.1?

[史索二99]

T0839

鐵血美人 (言情小説)

朱引年

英商尚古書局

(邱韶瑩) 據(杭州)教育週報第93期(1915.8.8)「教育部咨禁荒唐小説清單」[徐著326]英商尚古書局、1915禁書

T0840

鐵血美人 (短篇小説)

贛人

北京『淺説画報』1912.2.25-5.15未完? 『清末民初報刊图画集成統編』4、5 北京・全國圖書館文獻縮微複製中心2003.8 國家圖書館藏古籍文獻叢刊

T0841

鐵血男兒 (政治小説)

常覺、獨鶴

『申報』1912.12.6-1913.6.22

[劉民256]

T0842

鐵血男兒 (義俠短篇)

了痕

『小説叢報』3年4期 1916.11.10

[史索一1096]1916.11[系目356][劉民89][現刊2294][現史③53]著者不記、第3年第4期
1916.11.10

T0843

鐵血男兒 (愛國小說)

柳燕

『大世界』1919.4.18-5.19

[小報294]至2節完[劉民527]1919.5.18のみ

T0844*

鐵血女兒

(法)毛柏霜氏著 (周)瘦鵑訳

『小説時報』18期 1913.5.1

MAUPASSANT著

[彙④2705][大典266][史索一415][中村C](潘少瑜)偽翻譯[韓08-321]此篇并非莫泊桑小說的訳本
[韓08-364]非訳本[瘦鵑355]第18号[翻目12-34]

T0845*

鐵血女兒 (愛國小說)

扨蘭訳

商務『婦女雜誌』3卷12号 1917.12.5

[彙⑥1451][婦女60][劉民159][翻目12-34]毛柏霜氏(MAUPASSANT)著とする

T0846

鐵血双鵝 (戦争小説)

聞野鶴

『大戦事報』1卷1期 1918.1.1

[彙⑥1998][系目356]1918.1[劉民233]

T0847

鐵血王后

鵑

『愛国英雄』下編

(于潤琦)

T0848

鐵血王后

鵑

于潤琦主編『清末民初小説書系・愛国卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『愛国英雄』下編

T0849

鐵血英雄

無心

『国民』1卷1-2号 1919.1.10-2.10

[現期62][大典464][劉民242]

T0850

鐵血有情

李樂齋

『小説月報』8卷12号 1917.12.25

[彙④3018][史索一881][系目356][劉民24]新著

T0851

鉄血有情

李樂齋

『晨鐘』1917.12.29

[劉民490]

T0852

鉄血鴛鴦 (時事新劇)

正秋

『民立報』1911.12.12-12.20

[小報278]

T0853

鉄血鴛鴦 (敵愾小説)

屏周、(周)瘦鵑

『礼拝六』49期 1915.5.8

[彙⑤1185][大典335][史索一1145][系目356][劉民109]訳^{??}とする[瘦鵑366]

T0854

鉄血鴛鴦 (侠烈短篇)

春暉

『友声日報』1919.9.29-10.1

[劉民539]

T0855

鉄血鴛鴦記 (哀情小説)

権子

『民権素』15集 1916.2.15

続第13集「鴛鴦鉄血記」[彙⑤1005][史索一1041][系目356][劉民77]「鴛鴦鉄血記」で収録する[劉民77]続第13集「鴛鴦鉄血記」

T0856*

鉄血宰相

(日)吉川潤二郎著 錢応清、丁疇隠訳

文明書局1903

[涵歴32]錢応清等訳、光緒二十九年[漢訳3452]光緒間

T0857

鉄血宰相俾士麦夫人伝

曾蘭

『娛閑録』2-3期 1914.8上-8下

[彙⑤1295][大典287][史索一1170][系目357][劉民120]

T0858*

鉄血宰相恩篤俾士麦軼事 (言情小説)

(高) 楚観、楚冠

『揚子江小説報』1-4期 宣統1.4.1-7.1(1909.5.19-8.16)

楚冠(2期)、楚観(3,4期)[彙④2658]第1期未収録[阿英136]「恩篤俾士麦軼事」で収録、
角書期数不記[大典178]楚冠。創作とする[史索一371][系目356]
[編年④1753]「俾士麦軼事」高楚観訳、『漢口中西報』1909.5.16広告[大康18-787]同左
[編年④1762]高楚観、第1期、宣統元年四月初一日(1909.5.19)至第4期、未完[大康18-789]同
左[大康18-913]同左

[編年242]作者署「楚冠訳」第2期

[編年245]第4期、七月初一日畢

[編年④1826]第4期、宣統元年七月初一日(1909.8.16)至本期止、未完[大康18-789]同左

[編年④1842]「俾士麦軼事」『時報』1909.9.10『揚子江小説報』5期広告[仁敏14-484]「俾士麦
軼事」『漢口中西報』1909.5.16広告[慧敏490][劉晚94]第1期未収録、至第5期宣統元年八月一日
(1909.9.14)とする。だが『中国近代期刊篇目彙録』④2659頁第5期に該作は見あたらない[九華
257]第1期未収録[楊凱博149]『揚子江白話報』^{??}と誤る、1909.6.18-?^{??}

T0859*

鉄血宰相日記被竊案

(劉) 幼新

『小説月報』7卷6号 1916.6.25

書名は「鉄血宰相日記被竊案」、原作は、A. V. (=ALLEN UPWARD) “THE THEFT OF THE
BISMARCK MANUSCRIPT” (“PEARSON'S MAGAZINE” U. S. 版 VOL.18 NO.3, 1907.9)
[彙④3001][大典402]「鉄血宰相日記被竊^{??}」[史索一844][系目356]「鉄血宰相日記被竊^{??}」[劉民
19]「鉄血宰相日記被竊^{??}」、瑣言[曉岩230]法?^{??}、1916

T0860*

鉄血製鴛鴦 (欧戦趣聞)

畹九訳意 民哀筆述

『小説叢報』3年6期 1917.1.10

[史索一1099]1917.1[劉民90][現刊2296][翻目4-305]

T0861

鉄血制鴛鴦 (欧戦情史)

花萼

『先施樂園日報』1918.12.6-7

[劉民541]

T0861b*

鉄血主義

(日) 徳富健次郎著 王鈍訳

上海・通雅書局 光緒29(1903)

中国国家図書館所蔵 [東元17-186]トルストイ[述略148]日本徳富健次郎著、通雅書局訳印[付

晩下756]『中外日報』1903.11.26明権社広告

T0862*

鉄血姉妹 (短篇小説 選訳小説)

未署訳者名

『申報』光緒34.10.30-11.6 (1908.11.23-29)

(劉徳隆) 1908.11.22-28^ア[劉晩116]1908.11.23-29[慧敏483]角書を選訳とする[文文85]短篇小説のみ、文言短篇、刊年不記[文文282]選訳、標“短篇小説”、光緒三十四年十月三十(1908.11.23)至十一月六日(11.29)、文言短篇

[編年④1642]標“選訳”、光緒三十四年十月三十日(1908.11.23)至十一月初六日[大康18-590]同左[大康18-594]同左[大康18-905]同左[大康18-907]同左[大康18-912]同左

[編年④1652]光緒三十四年十一月初六日(1908.11.29) 畢

[編年⑥2895]初出[楊凱博126][翻目27-711]劉徳隆選訳と誤る、1908年11月22日-28日^ア

T0863*

鉄血姉妹 (短篇小説 選訳)

未署訳者名

旧金山『中西日報』光緒34.12.14-18 (1909.1.5-9)

[編年④1667]附章「雜録」欄、光緒三十四年十二月十四日(1909.1.5)至本月十八日、未注出處、原載『申報』[大康18-594]同左[大康18-907]同左

[編年④1668]光緒三十四年十二月十八日(1909.1.9) 畢

[編年⑥2895]轉載1[仁敏14-725]原載『神州日報』[仁敏14-725]畢

T0864

鉄血姉妹

未署訳者名 (選訳)

『広益叢報』7年7-8期(199-200号) 宣統1.閏2.29-3.10(1909.4.19-29)

[彙②977]は第199号を未収録[彙②980]200号のみ[大典177]佚名。200号のみを記載する[史索二119]は「鉄血姐^ア妹」とする[系目356]200号のみを記載する

[編年238]不題撰人。閏二月二十九日(4.19)

[編年④1731]第199号、宣統元年閏二月二十九日(1909.4.19)至本年三月初十日第200号、原載『申報』[大康18-912]同左

[編年238]三月初十日(4.29) 畢

[編年④1742]第200号、宣統元年三月初十日(1909.4.29) 畢

[編年⑥2895]轉載2[劉晩22]200号のみを記載する

T0865

鉄血姉妹 (義侠小説)

佚名

『先施樂園日報』1920.8.1-5

[劉民550]

T0866

鉄血涙 (侠情小説)

珠溪蔭吾

『時報』1912.8.1-12

[劉民318]登於“滑稽余談”欄

T0867

鐵雲山伝奇 1出

西神殘客（王蘊章）

『七襄』1期 1914.11.7/11.27再版

[彙⑤1345][史索一1270][大辭⑦4843]近代伝奇劇本[伝雑143]「鐵雲山」、民国三年甲寅(1914)

十一月刊[左目289][左録520][紀編153]劇本、題名のみ

T0868

鉄指環

沈蓮儂編

『中国偵探案全集』上海・世界書局1923.6三版

[張沢賢・続集12]

T0869

鉄指頭

襟巫

『時事新報』1919.1.24-27

[劉民420]

T0870

鉄中錚錚

(王)梅癯

『小説月報』6卷7号 1915.7.25

[理論593][彙④2990][大典346][史索一821][系目356][劉民15]短篇

T0871

鉄中錚錚

寒蕾

商務『婦女雜誌』2卷5号 1916.5.5

[彙⑥1432][系目356][婦女32][劉民157]

T0872

聽 (七情小説)

斧 (王亜斧)

香港『少年報』光緒32.9.4 (1906.10.21)

[編年③1089]光緒三十二年九月初四日 (1906.10.21) [大康18-547]同左。亜斧 (王亜斧)

[鄧304]角書不記、『香港少年報』1906.10.21[志威186]10.21、後易名為「喜怒哀樂愛惡欲」重載於『中興日報』

T0873

聽訟滑稽 (短篇)

漢

『神州日報』1909.9.17

[劉晚177]

[編年④1853]宣統元年八月初四日（1909.9.17）[大康18-617]同左[大康18-621]同左[大康18-626]同左

[編年⑥2895]初出

T0874

聽訟滑稽（短篇）

漢

成都『通俗日報』宣統1.9.15（1909.10.28）

[史索二211]1901以降？

[編年88]「聽訟」光緒二十七年

[編年④1872]宣統元年九月十五日（1909.10.28）實原載『神州日報』[大康18-621]同左

[編年⑥2895]轉載1[劉晚189]「短篇聽訟滑稽」，宣統元年九月十五日（1909.10.28）[現史①160]「聽訟」

T0875

聽訟滑稽（短篇小說）

未署作者名（漢）

旧金山『中西日報』宣統1.10.22（1909.12.4）

[編年④1897]附章「雜錄」欄、宣統元年十月二十二日（1909.12.4）原載『神州日報』『通俗日報』[大康18-626]同左。『通俗日報』なし

[編年⑥2895]轉載2[仁敏14-743]原載『神州日報』『通俗日報』

T0875b

聽戲

劍穎

『天津白話報』宣統2.3.29（1910.5.8）

[李雲164]宣統二年三月二十九日（1910.5.8）開始連載

T0876

庁長（紀事小說）

錦城郎

『時報』1914.11.7

[劉民327]

T0877

庁長（紀事小說）

錦城郎

『余興』8期 1915.5

T0878

停車場

海虞邵粹夫

『小説林』9期 戊申1(1908.2)

懸賞酬贈品目廣告、短篇小說乙等[彙③2129]短篇小說(大增刊)[補目54]期數不記[大典151][史索一358]短篇小說(大增刊)[歷近393]短篇小說、懸賞酬贈品短篇小說乙等[系目409]戊申年一月(1908.2)

[編年206]正月

[編年③1477]標“短篇小說”、第9期、光緒三十四年(1908)二^{??}月[大康18-778]同左。二^{??}月但日期不詳

[編年③1481]懸賞小說[劉晚70][欒11]角書期數刊年不記

T0879

停車場

邵粹夫

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小說大系78 短篇小說卷(上)

選自『小說林』第9期大增刊,上海小說林總編輯所編輯,小說林社与宏文館有限合資会社 戊申年(1908)正月版。校点者:晏海林。責任編委:王繼權

T0880

亭中人語 (短篇小說)

胡月

蘇州『滄浪雜誌』6期 宣統3.4.20(1911.5.18)

[編年⑤2190]第6期、宣統三年四月二十日(1911.5.18)[仁敏14-432]

T0881*

艇凶案

(英)柯南道爾著 周瘦鵑主撰 (周瘦鵑、程小青等編)

『歐美名家偵探小說大觀』1集 上海交通圖書館1919.5.1

ARTHUR CONAN DOYLE “ADVENTURE OF THE BRUCE-PARTINGTON PLANS” (“HIS LAST BOW. A REMINISCENCE OF SHERLOCK HOLMES” 1917)

[劉民727][瘦鵑387][瘦鵑585][偵探637][翻目3-418]原作なし

T0882*

艇詐

商務印書館訊

『(偵探小說)桑伯勒包探案』商務印書館 光緒31.12(1905)

[徐著389]光緒三十一年十二月出版

T0883

通草花 (偵探短篇)

(徐)枕垂

『小說叢報』4年1期 1917.9.1

[史索一1109]1917.9[系目387][劉民93][中島16][偵探39]角書不記、節選[偵探735]角書不記

T0884

通防紀概

无悔

『小說海』3卷3号 1917.3.5

[彙⑥1408][史索一1314][系目387][実藤2017][杜79]作者名は無悔か无悔[劉民153]

T0885

通海之獄

棣

『香港少年報』1906.10.27

[鄧304]故事叢

T0886

通江二俠伝 (俠義短篇)

沃邱仲子 (費行簡)

『小説季報』2集 1918.8.10

[彙⑥2094][史索一1491][系目387][劉民238]標“儀俠短篇”

T0887

通六竅 (醒世小説) 3節

双江天民編輯

成都『通俗日報』宣統1.5.14-17 (1909.7.1-4)

[史索二211]1901以降?

[編年88]光緒二十七年

[編年④1793]宣統元年五月十四日 (1909.7.1) 至本月十七日[大康18-609]同左

[編年④1795]宣統元年五月十七日 (1909.7.4) 畢

[劉晚188]宣統元年五月十四日(1909.7.1)のみ[紀編10]「通六竅^{??}」、題名のみ[現史①160]

T0888

通判開寨

著者不記

広州『天趣報』1910.12.5

[鄧296]花叢聞見録

T0889

通判老爺 (短篇滑稽小説)

丹木

『安徽白話報』戊申3期 戊申10.1(1908.10.25)

[彙④2518][補目53]角書期数不記、光緒戊申 (1908) [大典158][史索二132][系目387]

[編年224]

[編年④1620]第3期、光緒三十四年 (1908) 九月下旬

[劉晚90]

T0890

通判老爺

丹木

于潤琦主編『清末民初小説書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『安徽白話報』第三冊1908年10月25日

通商原委→罌粟花

T0891

通商原委演義 25回 1冊

元和觀我齋主人

木活字本[近大1091]「罌粟花」で収録、自印本。又木活字本、易名「通商原委演義」[系目387]著者名不記。木活字本[古大924]

[編年71]元和觀秋⁷⁷齋主人

[古提726][唐線304]著者不記、出版社刊年不明[唐書594]著者不記、出版社待考、線装 →罌粟花

T0892

通商原委演義 25回

元和觀我齋主人

『演義白話報』1897.11.7以降?-12.23?

[史索二185]

[編年71]元和觀秋⁷⁷齋主人

[編年②394]同左

[現史①62]1897、後出版單行本時改名「罌粟花」

通商原委演義→罌粟花

T0893

通俗說 2冊

不詳

不詳

[仁敏14-563]『天鐸報』1910.3.17昌明公司廣告[編年④1960]未収録

T0894*

通信員自伐 (短篇小説)

((英) 蘭斯姆筆記) 心著

『時事新報』1912.5.1-3

[劉民410]登第3張第2版

T0895*

通信員自伐 (短篇小説)

(英) 蘭斯姆 時事新報館編

『時事新報小説合編』上海・時事新報館1912.10

[民中00729][劉民727][翻目27-713]角書なし

T0896

佟阿紫

玉冰

『遠東報』1919.10.3-15

T0897

同胞 (愛國小說)

胡寄塵

『神州日報』1918.4.22-5.7

[劉民399]

T0898

同胞敵

未署作者名

『風雅報』光緒32.11.3 (1906.12.18) 以降?

[史索二227]

[編年167]不題撰人

[編年③1133]光緒三十二年十一月初三日 (1906.12.18) 以降

T0899

桐城姚氏辦學記 (教育小說)

莊病骸

『新世界』1918.4.25-5.3

[史索二251]『新世界報』1916.12.14以降?-1919?[劉民517]

T0900

銅臭

吳隱

『時報』1915.7.14

[劉民332]贈有正書券五角

T0901

銅臭

吳隱

『余興』18期 1916.7

T0902

銅臭誤人 (醒世短篇)

踞石

『盛京時報』1916.10.6-7

(渡辺浩司) 68号(光緒32.11.29 = 1907.1.13)、69号(光緒32.12.2 = 1907.1.15)[盛京250]1916.10.5^{??}-7[盛京錄251]1916.10.5^{??}-7、文言短篇筆記小說。系「黃卷幼婦(107)」重出[劉民362]1916.10.6-7

T0903

同川公學之苦學生 (紀實小說)

烟橋

『時報』1916.2.28

[劉民336]贈有正書券一元

T0904

同川公学之苦学生 (紀實小說)

烟橋

『益世報』洪憲1(1916). 3.5-3.6

[小報644]

T0905

同川公学之苦学生 (紀實小說)

烟橋

『余興』25期 1917.2

T0906

童諜

夷然

『時報』1917.9.10-11

[劉民344]贈有正書券二元

T0907*

同渡寓言

曹子漁訳

上海『万国公報』7年337卷 光緒1.4.18 (1875.5.22)

[彙①51]

T0908

同惡報 (警世小說)

(徐) 劍胆

『北京白話報』1920.4.22-5.3

[小報584]至13節未完[劉晚前言28]1920.4.22-5.5[全章35]1920.4.22-5.5[劉民592]

1920.4.22-5.5

T0909

童瘋子伝 (短篇小說)

未署作者名

『図画日報』282-283号 [1910.6.2-6.3]

[劉晚195]刊年不記

[編年④2006]第282号、宣統二年四月二十五日 (1910.6.2) 至翌日第283号[大康18-646]同左

[編年④2006]第283号、宣統二年四月二十六日 (1910.6.3) 畢

[仁敏14-589][仁敏14-589]畢

T0910

童瘋子伝 (短篇小說)

未署作者名

『図画日報』282-283号 1910.6.2-6.3 『清末民初報刊図画集成統編』12 北京・全国図

書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

T0911

同光遺事 2卷 上下冊

程道一

北京・森宝書局1915.8

(李玉宝)

T0912*

同歸於尽 (小説界之珍品)

欧洲怪傑拿破崙蒲那伯脱遺著 (周) 瘦鵑訳

『礼拝六』52期 1915.5.29

NAPOLEON著

[彙⑤1186][大典374] (劉樹森) は “THE VEILED PROPHET” とする[史索一1147] (修文喬) 原名 “THE VEILED PROPHET” 幕面之先知。文言。法国[劉民110][瘦鵑367][翻目27-714]

T0913*

同歸於尽 (拿破崙短篇小説)

(周) 瘦鵑

『新聞報』1917.10.25

[劉民302]登雜俎欄

T0914

桐花箋伝奇 8齣

天虚我生 (陳蝶仙)

『著作林』2-14期 刊年不記 (1907? 1908?)

[彙③2135][大辞⑦4686]「桐花箋」、近代伝奇劇本、2-9期、11期光緒三十三年 (1907) とする[大典122]1907.4-1908.1刊とする[系目340]

[編年180]1907年三月

[編年④1537]「桐花箋」『中外日報』1908.6.17廣告[左71-27][阿英18伝奇]第2期至第9期、刊年不記[伝雑121]2-9期。左鵬軍「為戯曲劇本」[左目287]陳栩。約1907年[左07]為伝奇劇本、載『著作林』第2-9期、第11期又載「伝概」一出[左86]同左[左録518][劉晚71][指瑕175]戯曲[紀編69][紀編70]「桐花箋」、伝奇劇本、1907.4[鄭編193]「桐花箋」伝奇、題名のみ[九華248]第2期至第4期

T0915

桐花箋伝奇 9出

陳栩 (蝶仙)

『遊戯雑誌』1-8期 1913-1914

[左目287][左07]為伝奇劇本[左録518][大辞⑦4686]「桐花箋」

T0916

童話 3章

姚鵷雛

『晶報』1919.11.18-24

[劉民586]鵷雛

T0917

童話 3章

姚鵬雛

『姚鵬雛文集』小說卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

T0918*

銅圓雪恨錄 上下冊

(法) 余增史著 双石軒訳

上海・商務印書館1916.10 説部叢書3=12

[張治17]JOSEPH MARIE EUGÈNE SUE “LE JUIF ERRANT (流浪的猶太人)” 1844-45。

双石軒就是魏易。説部叢書第三集十二編

[樽本D334]上冊[樽本D335]下冊、上海・商務印書館、中華民國五年十月初版、説部叢書第三集第十二編

[付二375]凡16章。写真あり。説部叢書第三集第十二編[叢書786]説部叢書三集12[民外1775]説部叢書第3集第12編、長篇小説[漢訳2726]「銅圓^{??}雪恨錄」、説部叢書三集、長篇小説[現代917]説部叢書第3集第12編[大典422]は「銅環^{??}雪恨錄」とする[商目96]は角書を社会とする、刊年不記[唐平8897]訳者不記、1916[唐書21]1916.10初版、説部叢書[法国190][韓08-334][劉民727]説部叢書3集12編[現史③51]1916.10、説部叢書第3集第12編[方曉博174]1916.10、説部叢書3=12[哈仏民③1529]1916初版、説部叢書第3集(12)[翻目27-715]説部叢書第3集第12編

T0919

同居人 (家庭小説)

卓呆 (徐築巖)

『小説新報』6年5期 庚申5(1920)

[劉民194]

T0920

佟客 (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1917.8.25-9.13

[小報565]1847-1866号、至9節完[劉民436]

T0921

銅面將軍

小蝶

『愛國英雄』下編

(于潤琦)

T0922

銅面將軍

小蝶

于潤琦主編『清末民初小説書系・愛國卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『愛國英雄』下編

T0923*

同命

新希臘藹夫達利阿諦斯EPHTALLOTIS 周作人訳

『域外小説集』上海・群益書社1924

ARGYRIS EPHTALLOTIS著

[作人948]1921初版[虚白105][蒲梢312][阿索363]

T0924*

同命

(新希臘) 藹夫達利阿諦斯 (周作人訳)

王爾德等著、周作人訳『域外小説集』中華書局1936.12/1940.11三版

ARGYRIS EPHTALLOTIS著

T0925*

同命

(新希臘) 藹夫達利阿諦斯 周作人旧訳

伍国慶編『(旧訳重刊) 域外小説集』長沙・岳麓書社1986.11

ARGYRIS EPHTALLOTIS著。江山新訳「同命鴛鴦」

T0926*

同命

(新希臘) 藹夫達利阿諦斯 (周作人訳)

止庵主編『域外小説集』北京・新星出版社2006.1 周氏兄弟合訳文集

ARGYRIS EPHTALLOTIS著

T0927

同命老鳥 (短篇小説)

鈍根

『申報』1912.9.16

[劉民254]

T0928

同命鳥 (一名後佻儷福 艷情小説)

朱蓉華女士口述 李定夷著

『小説新報』3年1-12期 丁巳1-12(1917-1918)

[史索一1385]朱蓉華女士口述を脱落させている[系目143]丁巳年(1917)一月至十二月[劉民179]3年1期中華丁巳年正月、長篇

T0929

同命鳥 (短篇小説)

生

哈爾濱『小説月報』2期 1918陰曆3上旬

郭浩帆

T0930

同命鳥 (一名後佻儷福 艷情小説) 28章

李定夷著 包醒独校訂

上海・国華書局1918.4/1921.2再版

[付二381]表紙写真は「文言社会小説/同命鳥」。奥付写真あり。1918.4[樽本]永福村農校訂、

1921.2再版[民中09776]1918.4のみ[劉民727]1918.4のみ[劉民766]国華書局、『申報』
1919.12.27広告[紀編208]艶情小説、1918.4[通目①605]文言社会小説、1918.4[哈仏民③1397]
角書不記、1918初版

T0931*

同命鴛鴦 (哀情小説)

嘯天生意識

『天鐸報』宣統3.6.13-30 (1911.7.8-25)

[劉晚203]1911.7.8のみ

[編年⑤2224]宣統三年六月十三日 (1911.7.8) 至本月三十日、未完、連載結束時間不詳[大康18-686]同左。1911.7.8のみ、結束時間不詳[大康18-938]同左。至本月三十日、結束時間不詳

[編年⑤2232]宣統三年六月三十日 (1911.7.25) 至本日止、未完

[仁敏14-570][仁敏14-570]未収録[楊凱博133]周嘯天意識、『天鐸』1911.7.8のみ

T0932

同命鴛鴦 (哀情小説)

羽白

『小説旬報』1期 1914.9.10

[彙⑤1328][大典290][史索二63][系目143][劉民130]

T0933

同命鴛鴦 (惨情小説)

拜吾、科吾

『申報』1914.10.31-11.1

(渡辺浩司) 拜吾。連載第2回は科吾[劉民267]科吾のみ

T0934

同命鴛鴦 (哀情小説 短篇小説)

静庵

『鶯花雜誌』1期 1915.2.1

[史索二78]

T0935

同命鴛鴦 (双鴛鴦)

1918演出

[戲劇110]『古今戲劇大観』2編 中外書局1921.4.10

T0936

同命鴛鴦 (長篇)

髯翁

『小説画報』13-22号 1918.6.1-1920.8.1

[史索一1479]1918.6-1920.8

T0937

童女斬蛇

通俗教育研究会編

『春柳』6期 1919.5.1

見搜神記及法苑珠林[彙⑥2151]旧劇脚本欄

T0938

童女箭

楊喆編

上海·中華書局1932.9四版 中華童話25

[叢書208]

T0939

童女斬蛇

北京通俗教育研究会編

1918演出 『戲考』28冊 1920.5再版

[戲劇108][近代461]京劇改良新戲劇目

T0940

童女斬蛇

北京通俗教育研究会編

『中国近代文学大系』5集16卷戲劇集一 上海書店1996.2

[戲劇108]

T0941

童菩薩 (紀事短篇)

顏五、一厂

『小說叢報』3年11期 1917.6.10

[史索一1107]1917.6[系目459][劉民92][現刊2299]

T0942

同氣連枝

桂珠

『眉語』1卷2号 乙卯1.10 (1915.2.23) 再版

[劉民132]短篇

T0943

同情夢傳奇 4折

挽瀾 (陳伯平)

『女子世界』8期 甲辰7.1(1904.8.11)

[彙③1169][大辭④1986]「同情夢」、近代雜劇劇本

[編年124]陳淵創作時署「挽瀾女士」,此「挽瀾」不知是否為陳淵

[左71-17][阿英31雜劇]「同情夢雜劇」、期数不記[伝雜145]「同情夢」[左目269][左録499][紀編40]

「同情夢」、雜劇本[樂11]戲曲[樂14-275]俞天憤[九華233][現史①240]第8期1904.8.11

T0944

瞳人語 (評講聊齋)

尹箴明

『群強報』1914.7.3-13

[小報563]739-749号、至9節完[劉民433]

T0945

同声一哭 (滑稽短篇)

泰泉尤一郎

『時報』1917.11.14

[劉民345]贈有正書券一元

T0946

童史 (社会小説)

佑民

『小説大觀』5集 1916.3

[彙⑥1605][大典395][史索一1448][系目458][劉民210]

T0947

同室操戈

1918演出

[戲劇110]『古今戲劇大觀』2編 中外書局1921.4.10

T0948

同是罪人

賊菌

『小説月報』11卷1号 1920.1.25

[史索一919][劉民34]說叢

T0949*

銅塔 (偵探小説)

(英) 維廉勒苟著 半儂 (劉半農)、(程) 小青訳

『小説大觀』6集 1916.6

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX著

[彙⑥1607][大典421][史索一1449][姜258][劉民210][父半農175][半農410][偵探631]角書不記、

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX著[守忠135]偵探小説[農前74]威廉·勒苟、偵探小説[翻目3-419]

T0950

彤庭花影 (清代佚聞)

(吳) 綺緣

『小説新報』3年3期 丁巳3(1917)

[史索一1387][系目207]丁巳年三月 (1917) [劉民180]中華丁巳年三月、短篇

T0951

同亭宴

陳焯

『玉獅堂十種曲』光緒17(1891)

[伝雜27][左目269]1885年武林初刻本[左録499]又有1891年石印本[学大1633]伝奇劇本

T0952

銅駝恨

趙絨章

『小説海』1卷11号 1915.11.1

[杜79]が1915.11.1に訂正する[彙⑥1395]1915.11.11[大典360]1915.11.11[史索一1292]
1915.11.11[系目406][劉民148]1915.11.11

T0953

銅駝淚 (教育小説)

存争

『湖南教育雜誌』2年3期 1913.2.28

[彙⑤94][史索二138][劉民41]

T0954

佟万福

北馬

『中華新報』1918.1.23

[劉民463]

T0955

同為情死 (哀情小説)

慶霖

『小説新報』7年7期 壬戌7(1922)

[劉民199]

T0956

童俠 (短篇小説)

天翼 (奚若)

『進歩雜誌』5卷1号 1913.11

[彙④3359][大典262][系目458]

T0957

銅像之中国 (滑稽理想小説)

高潔

『新聞報』1915.11.20-21

[劉民295]

T0958

童孝子伝 (倫理小説)

明礼

『娛閑録』2卷2号 1915.9.2

[彙⑤1315][大典352][史索一1218][系目458][劉民128]

T0959

童心 (至情小説)

史別抱

『先施樂園日報』1918.12.4

[劉民541]

T0960

童心 (社会小說)

建生、迪生

『時報』1919.9.29

[劉民351]

T0961

同心緣

石天

『新世界』1918.7.30

[劉民518]

T0962

同心樞彈詞

程文棧

商務『婦女雜誌』4卷1-6号 1918.1.5-6.5

[彙⑥1452]小說欄[史索二156][系目143][左86]此作為彈詞，而非小說。字瞻廬[婦女62][劉民159]

T0963

同心樞彈詞

程文棧編纂

上海·商務印書館1919.7

[民中07393]

T0964

童衣 (短篇小說)

攸子

『申報』1918.7.23-24

[劉民275]

T0965

桐陰綺語 (写情小說)

胡寄塵

『小說新報』10期 1915.11

[大典362][史索一1356]胡寄塵^ㄟ[系目340][劉民172]中華民國丁巳年二月再版、短篇

T0966

同因異果 (家庭小說)

鐵士

『小說新報』7年11期 壬戌11(1922)

[劉民201]

T0967

銅印去來記

吳陵小鄒

『時報』1916.2.19-22

[劉民336]贈有正書券四元

T0968

銅印去來記

吳陵小鄒

『余興』24期 1917.1

T0969*

瞳影案 (偵探小說)

(英)魏瀚謨著 (李)涵秋訳意

『神州女報』旬刊1期-月刊4号 1912.11-1913.6

[彙⑤314][大典241]は(英)魏瀚漫^{マツ}著とする[史索二140][劉民44][偵探619]角書不記[翻目3-420]

T0970

銅圓 (諷世小說)

卓呆(徐築巖)

『小説大觀』13集 1918.3.30

[彙⑥1613][史索一1457][系目406][劉民214]

T0971

銅元案

懼俠

『余興』25期 1917.2

(飯塚容) [飯塚14-206][戲劇98]

T0972

銅元券自述 (社会小説)

(許)指巖

『説叢』1期 1917.3

[彙⑥1914][史索一1485][系目406][実藤1964][劉民222]

T0973

銅圓一枚 (諷刺小説)

陶雪生

『神州日報』1919.3.15

[劉民402]

T0974

同正室 (滑稽小説)

象凡

『新聞報』1916.1.12

[劉民296]

T0975

同正室 (滑稽小説)

選

『益世報』洪憲1(1916). 1.16

[小報643][劉民483]天津『益世報』、中華帝國洪憲元年1月16号

T0976

童稚相思錄

我聞

『中華新報』1918.4.4

[劉民464]

T0977

同舟共濟 (短篇寓言)

瘦蝶

『申報』1912.8.29

[劉民253]

T0978

銅柱劫 (A DAGGER IN A MAP)

孫毓修編纂

上海·商務印書館1915.1/1922.6六版 童話1=34

[大典323]1915.1 (孫建江) 改編自『史記』荊軻刺秦王故事[樽本][商目89][劉民727]童話1集
34編 (柳和城73頁) [百兒045]童話第1集

T0979

童子軍 (短篇小說)

怪竹

『申報』1911.11.14

(劉德隆) 1911.10.14[劉晚124]1911.11.14。登自由談欄目

[編年⑤2286]「自由談」宣統三年九月二十四日 (1911.11.14) [大康18-699]同左

T0980

童子軍 (滑稽小說)

覺迷

『申報』1913.9.9

[劉民260]

T0981

童子軍 (短篇小說)

怪竹

『自由雜誌』2期 (1913.10)

T0982

童子軍 (短篇小說)

公天

『好白相』1期 1914.8

(渡辺浩司)

T0983

童子軍 24齣

遯廬

阿英編『晚清文学叢鈔・伝奇雜劇卷』北京・中華書局1962.9

原載『繡像小説』第29至54期[伝雑129][左目299][左録530]

T0984

童子軍伝奇 24齣

遯廬倚声

『繡像小説』29-54期 刊年不記[甲辰6.1-乙巳6.15(1904.7.13-1905.7.17)とするは誤り]

第29-54期実際の刊年は推定乙巳1905二月-丙午1906年三月

[彙②1108]刊年を推測して旧暦〔甲辰六月〕-〔乙巳六月〕とする[史索一260]刊年を推測して旧暦〔甲辰六月〕-〔乙巳六月〕とするとする[大辞⑧5818]「童子軍」、近代伝奇劇本、光緒三十年六月(1904.7)^{??}至三十一年六月(1905.7)^{??}。民国間有上海・商務印書館印行単行本、与「雲萍影」合刊[阿閑55][大典72]戯劇、1904.7^{??}-1905.7^{??}[阿英16伝奇]期数不記、光緒甲辰(1904)^{??}刊とする[伝雑129]「童子軍」光緒三十年六月(1904.7)^{??}至三十一年六月(1905.7)^{??}。民国間有単行本(与「雲萍影」合刊)、商務印書館印行[左目299][左録530]1904.7^{??}-1905.7^{??}[劉晚27]甲辰六月(1904.7)^{??}始載のみ[指瑕174]戯曲[兒童14]1904.7^{??}-1905.7^{??}[紀編39]「童子軍」、伝奇劇作、24出、1904.7とするは誤り[九華231]第29期のみ、甲辰六月(1904.7)とするは誤り[現史①236]第29-54期(1904年7月至1905年7月^{??})と誤る[百兒024]刊年を誤る

T0985*

童子林的奇迹

(俄) 梭羅古勃 周作人輯訳

『点滴』北京新潮社1920.8 新潮叢書第3種

SOLOGUB著

[作人617]北大出版部[作人912]北大出版部1920.8[現代682][虚白107]F. SOLOGUB、『点滴』を改編した『空大鼓』開明で収録[蒲梢313]同左[阿索364]北大出版部、刊年不記[付俄251]北京大学出版部

T0986*

童子林的奇迹

(俄) 梭羅古勃F. SOLOGUB 周作人訳

『空大鼓』開明書店1928.11

SOLOGUB著

[作人918][虚白107]

T0987*

童子LIN之奇蹟

(俄) SOLOGUB著 周作人訳

『新青年』4卷3号 1918.3.15

SOLOGUB著

[付俄173]『新青年』第四卷第三号表紙本文写真あり。「附言」本名 FJODOR KUZMITCH

TETERNIKOV

[作人617][阿索395]「童子林的奇蹟」、梭羅古卜[彙⑥2349][現期14][大典456][劉民217][廣告2-81]梭羅古勃、刊年不記[紀編205]翻譯短篇小說[鄭編375]「童子林的奇蹟」、俄・梭羅古卜著[史索記100]「童子林的奇蹟」、俄・梭羅古卜著、1918.3[付116]題名のみ[付俄18]（李定）索洛古勃[現史③95]4卷3号1918.3.15[韻声91][翻目27-716][百兒084]「童子林^ア的奇蹟」、梭羅古勃、1917.3^ア

T0988

童子破獲德探記

翠岑

『申報』1919.1.23-2.10

[劉民277]

T0989*

童子認過

(英) 濮爾文原編 王完白訳評

『五十軼事訳評』上海・美華書館 THE AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS 1913

冬

“GEORGE WASHINGTON AND HIS HATCHET” (JAMES BALDWIN “FIFTY FAMOUS STORIES” TRANSLATED AND CRITICISED BY JOSEPH L. KING, M. D.)

T0990

童子師 (滑稽小説)

山淵

『小説新報』5期 1915.6

[大典343][史索一1345][系目458][劉民169]中華民國四年六月、短篇

T0991

童子探敵 (短篇紀實小説)

慰辰

『益世報』1915.12.2

[小報642][劉民482]天津『益世報』

T0992

童子血 (社会小説)

瘦蝶

『申報』1913.3.1

[劉民257]

T0993

童子鍼砭 (警世新劇)

鴉江鶻士編、西紳殘客評

商務『婦女雜誌』2卷1-5号 1916.1.5-5.5

[彙⑥1429]余興[左86]此作為新劇劇本，而非小説[婦女26][戲劇90]は「童子針砭」とする[劉民157]「童子針砭」とする[飯塚14-209]角書不記、1916.1-5[現史③20]第2卷1916.1[典藏1-349]6幕警世新劇、「童子針砭」、鴉江鶻士（王泰、字劉士）、『婦女雜誌』第2卷1-5号（1916.1.5-5.5）

T0994

童子偵探隊 (少年小説)

(包) 天笑

『(商務) 教育雜誌』9卷1号-10卷12号 1917.1.20-1918.12.20

[彙④2606][大典429][史索二133][系目458] (梅家玲119頁) [劉民4] 作者: 抗父^{??}、標“教育小説”。9卷1号-11卷12号、1917.2^{??}. 20-1919.12.20[偵探632] 角書不記、1917.1.20-1919.10.20、第九卷第一号、第九卷第七号、第十卷第七号、第十卷第八号、第十卷第十二号、第十一卷第六号至第十一卷第十号

T0995*

童子偵探隊 上下冊

包天笑編纂

上海・商務印書館1920.3 說部叢書3=90

[現代681]1920.3初版、說部叢書第3集第90編[商目98]は角書を偵探とする、刊年不記(梅家玲119頁) [唐平9283]1920.3[唐書61]1920.3初版、說部叢書[劉民728]說部叢書3集90編[哈仏民③1532]1920初版、說部叢書第3集(90)

T0996*

童子偵探隊 上下冊

包天笑編纂

上海・商務印書館1920.3/1924.11三版 說部叢書3=90

[叢書789]說部叢書三集90[商目98]は角書を偵探とする、刊年不記[劉民728]說部叢書3集90編[偵探618]包天笑(公毅)編纂、1911.1二版^{??}/1920.3/1924.11三版、說部叢書三集第九十編[方曉博177]包天笑(公毅)、1920.3/1924.11三版、說部叢書3=90

T0997

童子錐 (尚武小説)

瘦蝶

『申報』1912.12.18

[劉民256]

T0998*

桶七兒

徐傅霖編訳

上海中華書局1933.10八版 世界童話2=49

[叢書329]

T0999

痛定痛

著者不記

『江蘇』3-6期 黃帝紀元4394.閏5.1-8.1(1903.6.25-9.21)

[彙②1089]著者不記[阿英95]佚名著、期数不記[提要858][大典52]佚名[史索二118][近大985]小説[系目459]閏を脱落させている[古大872][編年103]不題撰人

[編年②609]第3期、光緒二十九年閏五月初一日（1903.6.25）

[編年107]畢

[編年②637]第6期、光緒二十九年八月初一日（1903.9.21）畢

[目白384][古提704][劉晚26][清茹報6]光緒二十九年^ㄞ五月初一（1903.6.25）至八月初一日（10.20^ㄞ）

[習斌289][紀編21]題名のみ[寇14-377]『江蘇』1903.6～9（許軍423）期数不記、1903、革命党系列[現史①205]第4^ㄞ期1903.6.25至第6期完[現史①212]第6期1903.9.21完

T1000

痛定痛（記事体）

無名氏

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷（上）

選自『江蘇』第3期，1903年6月、9月版。校点者：晏海林。責任編委：王継権

T1001

痛定痛

無名氏

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『江蘇』第三、六期1903年

T1002

痛苦的代価是愛情

癡笑生

『時事新報』1919.8.24

[劉民421]

T1003

痛史（歴史小説） 27回

我仏山人（吳趼人）

『新小説』8号-2年12号(24号) 光緒29.8.15-刊年不記 [光緒31.12] (1903.10.5- [1906.1])

[彙②689][阿英95]角書号数不記[阿研418][編年③1438][阿閑53]23回[阿閑60][阿三165][阿四158]光緒二十八（1902）至三十二年（1906）間[楷第63]は未見とする[澤田Y2-5][澤田Y2-10][澤田S1-13][魏吳82]標歴史小説、至光緒三十一年（1905）十二月^ㄞ[中島]角書は歴史小説[提要878][大辞⑧5823]近代白話章回小説、至光緒三十一年十二月二十五(1906.1.19)^ㄞ[大典55]-1906.1^ㄞ[史索一235]([新加214]) [全書541]清代小説、標“歴史小説”、至光緒三十一年十二月^ㄞ[近大985]章回小説、1卷3期^ㄞ至2卷12期[歴近188]歴史小説、至三十一年（1905）十二月^ㄞ[系目459]光緒二十九年八月十五日（1903.10.5）のみ[古大878][通典553]近代章回小説

[編年108]

[編年②724]第1-3回、第8号、応出版於光緒三十年（1904）五月[大康18-730]同左。五月但日期不詳

[編年②733]第4-6回、第9号、光緒三十年六月二十五日（1904.8.6）[大康18-731]同左

[編年②742]第7-8回、第10号、光緒三十年七月二十五日（1904.9.4）[大康18-731]同左

[編年②758]第9-10回、第11号、光緒三十年九月十五日（1904.10.23）[大康18-733]同左

[編年②772]第12回、第12号、光緒三十年十月二十五日（1904.12.1）[大康18-734]同左

[編年②820]第13-14回、第2年第1号（第13号）、光緒三十一年二月[大康18-737]同左。二月但日期不詳

[編年③944]第15回、第2年第5号（第17号）、光緒三十二年正月二十八（1906.2.21）[大康18-744]同左[編年②892]

[編年③958]第16回、第2年第6号（第18号）、光緒三十二年（1906）二月[大康18-745]同左。二月但日期不詳

[編年③989]第17-19回、第2年第8号（第20号）、光緒三十二年（1906）四月[大康18-746]同左。四月但日期不詳

[編年③1014]第20-21回、第2年第9号（第21号）、光緒三十二年（1906）閏四月[大康18-746]同左。閏四月但日期不詳

[編年③1032]第22-23回、第2年第10号（第22号）光緒三十二年（1906）五月[大康18-748]同左。五月但日期不詳

[編年③1047]第24-25回、第2年第11号（第23号）、光緒三十二年（1906）六月[大康18-749]同左。六月但日期不詳

[編年③1061]第26-27回、第2年第12号（第24号）、光緒三十二年（1906）七月、至本期止、未完

[編年③1062]第2年第12号（第24号）、光緒三十二年（1906）七月、至本期止、未完[大康18-751]同左。七月但日期不詳

[編年③1119][編年③1137][目白385][古提678][劉晚9]吳趼人[指瑕161]只著吳趼人[図典476][清茹報58]至光緒三十一年十二月二十五(1906.1.19)^{??}[近代460]小説名、至第24号(1906.1)^{??}[談往86][学大1588]章回小説、号数不記、至三十一年十二月^{??}[廣告1-104]角書不記、号数刊年不記[廣告2-234][紀編28]長篇小説、角書不記[鄭編204]題名のみ[鄭編220]角書不記、1903.10.5-1906.1^{??}[史索記65]角書不記、1903.10-1906.1^{??}[寇14-378]我仏山人不記、1903.10~1906.1[九華229]我仏山人不記、第24号を光緒三十一年十二月（1906.1）とする[現史①177][現史①214]第8号1903.10.5至第9-13、17、18、20、24号未完

T1004

痛史（歴史小説） 12回

我仏山人（吳趼人）

『新小説彙編』卷之三 刊年不記

[編年②899]光緒三十一年九月出版

[編年②898]『時報』1905.10.25新小説彙編廣告[編年②898]『時報』1905.10.26特別廣告、須知此項『彙編』乃系射利書賈魚目混珠之偽版、并非本社所印行[編年③966]『時報』1906.3.30普及書局新小説彙編廣告[編年③1113]『新聞報』1906.11.19普及書局廣告[編年③1170]『中外日報』1907.2.16普及書局廣告[編年③1239]『神州日報』1907.5.30普及書局廣告[編年⑥2956]群学会社、光緒三十一年版

T1005

痛史 27回

（吳趼人）

上海・広智書局 宣統3(1911)

[魏吳82][中島]未見[提要878][大辞⑧5823]（[新加214]）[全書541]將原載於光緒三十二年九

月『月月小說』創刊号吳沃堯所撰写的「歷史小說總序」作為本書叙[近大985]單行本[歷近188][系目459][通典553]並將原載於光緒三十二年九月（1906年10月）『月月小說』創刊号、吳趸人撰「歷史小說總序」作為本書的叙[書坊訂813-8]27回、宣統三年鉛印

[編年294]27回、宣統三年單行本

[編年⑤2324]宣統三年辛亥（1911-1912）出版、吳沃堯「歷史小說總序」

[目白385][古提678][劉晚341][近代460][楷第63]未見。見1919年5月『古今小說評林』[学大1588]單行本[紀編28][鄭編300]題名のみ

T1006

痛史 27回 2冊

我仏山人（吳趸人）

上海・風雨書屋1938.11.1 殘夫（阿英）主編 「海角遺編」

南海吳沃堯趸人氏撰序（歷史小說總序）[魏吳82][中島]未見[大辭⑧5823][民中08650][古大878][通典553][樽本][小川175][目白385][学大1588]海角遺編本[唐書144]上下、1938.11初版

T1007

痛史 27回

吳趸人

上海文化出版社1956.5

章荅深校註 吳沃堯原序 章荅深前言 風雨書屋本にもとづく[魏吳82][中島][大辭⑧5823][古大879][通典553][中村][樽本][目白385][紹良399][近代460][学大1588][中文735]長篇歷史小說、上海文化出版社1956年[古目155]據1938年11月出版的殘夫主編的「海角遺編」風雨書屋的鉛印本整理校勘

T1008

痛史 27回

吳趸人

中華書局香港分局1959.12/1974.1重印

上海文化出版社本の影印 前言なし[中島]1957^{??}. 12[増田155][目白385]

T1009

痛史 27回

吳沃堯（吳趸人）

台湾・世界書局1962.12 通俗小說名著第1集

「九命奇冤」「恨海」と合冊。「説明」「本書是根據民国廿七年十一月一日出版的殘夫主編的「海角遺編」「風雨書屋」的鉛印本，加以整理……」吳沃堯「原叙」。上海文化出版社本にもとづく[中島][学大1588]1980年台湾世界書局本[古目289]「痛史（三種合刊）」、刊年不記[古目301]1980

T1010

痛史 27回

吳沃堯（吳趸人）

台湾・世界書局1968.5再版 中国通俗小說名著1=33

「九命奇冤」「恨海」と合冊。「説明」「本書是根據民国廿七年十一月一日出版的殘夫主編的「海角遺編」「風雨書屋」的鉛印本，加以整理……」吳沃堯「原叙」。上海文化出版社本にもとづく

T1011

痛史 27回

吳沃堯（吳趸人）

台灣・世界書局 世界文庫・四部刊要

楊家駱主編、劉雅農總校 [新加214]入藏時間1978。「此本是根據民國27年（1938）11月1日出版、殘夫主編之「海角遺編」「風雨書屋」的鉛印本加以整理的」

T1012

痛史 第1回（節錄）

吳趸人

魏紹昌編『吳趸人研究資料』上海古籍出版社1980.4

[魏吳84]

T1013

痛史 27回

吳趸人

福州・福建人民出版社1981.11

吳沃堯叙（歷史小說總序）あり[中島][大辭⑧5823]標点本[樽本][学大1588][古目155]

T1014

痛史 27回

吳趸人

台灣・桂冠圖書股份有限公司1983.5.15／1984.9.25第二版 中国古典文学名著

「恨海」「九命奇冤」と合冊。痛史提要 吳趸人原叙 楊世驥「吳沃堯『歷史小說總序』」[古目300]1984

T1015

痛史 27回

吳趸人

台灣・広雅出版有限公司1984.3 晚清小說大系

[大辭⑧5823][新加214][目白385][学大1588]

T1016

痛史 27回

吳趸人

台灣文化圖書公司1985.3.5

「恨海」「九命奇冤」と合冊。潘寿康痛史提要 吳趸人原叙 楊世驥「吳沃堯『歷史小說總序』」

T1017

痛史 27回

吳趸人

濟南・山東文藝出版社1986.6

王俊年校点、淡如注积。王俊年、淡如「前言」。付録：吳趸人「歷史小說總序」[古大879][目白385][中外343]長篇歷史小說

T1018

痛史 27回

吳趼人

『吳趼人小説四種』上 吉林文史出版社1986.7 晚清民国小説研究叢書
[学大1588]1985⁷⁷年、書名不記、ただし「晚清民国小説研究叢書」と記す

T1019

痛史 27回

我仏山人（吳趼人）

広州・花城出版社1988.6 我仏山人作品選本

[大辞⑧5823]王俊年校点[目白385][学大1588]我仏山人作品選本

T1020

痛史 27回

我仏山人（吳趼人）

盧叔度主編『我仏山人文集』5卷 広州・花城出版社1988.8

王俊年校点。「兩晋演義」「雲南野乘」と合冊[通典553]は「我仏山人文案⁷⁷」と誤る

T1021

痛史 27回

吳趼人

南昌・江西人民出版社1988.10 中国近代小説大系34

此次即以『新小説』上分回連載の本子為底本、進行校点、排印。「九命奇冤」「上海遊驂録」「雲南野乘」「剖心記」「山陽巨案」と合冊。校点者：楽秀拔。責任編委：王繼権[新加214][中村][目白385]

T1022

痛史 27回

吳沃堯（吳趼人）

『痛史・樵史演義』合印本 北京・華夏出版社1995.6 中国古典小説名著百部

陸応暘「樵史演義」と合冊

T1023

痛史 27回

吳趼人

海風主編『吳趼人全集』第4卷 哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

王学鈞校点。以『新小説』連載本為底本、参校了上海広智書局本和上海風雨書屋本

T1024

痛史 第3回

吳沃堯（吳趼人）

黄霖等編『古代小説鑑賞辞典』下冊明清 上海・世紀出版集團、上海辞書出版社2004.12

涂秀虹注釈賞析

T1025

痛史演義 （玉璽錦帆） 27回

吳趼人

台湾風雲時代出版社1987.7.1 中国歴史演義現代版全集27

高陽校閲 陳曉林導読[目白385]

T1025b

痛史之龔彝

林慧如

澳大利亜『愛国報』／『警東新報』1910.12.17

[LUO158]『明代軼聞』より転載

T1026

痛心疾首 (社会小説)

哲廬

『小説新報』2年6期 丙辰6(1916)

[大典405]は1916.7刊とする[史索一1373][系目459]丙辰年⁷⁷(1916) [劉民176]中華丙辰年六月、短篇[王玉134]劉錦江、角書不記

T1027

痛心疾首 (社会小説)

哲廬

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自『小説新報』第2年第6期, 1916年6月版。校点者: 晏海林。責任編委: 王繼権

T1028

偷兒 (滑稽小説)

潜時

『時報』1914.10.4

[劉民326]

T1029

偷兒 (滑稽小説)

潜時

『余興』6期 1915.3

T1030*

偷兒發覆

(程) 小青

『小説月報』8卷8号 1917.8.25

[彙④3015][史索一875][系目408][姜259]は「偷兒発⁷⁷覆」とする[劉民23]叢訳[曉岩233]1917

T1031

偷兒發奸

少安

『大公報』1917.12.2-5

[劉民315]

T1032

偷兒日知録

可生

『春声』2-3集 甲辰年旧曆2.1-4.3 (1916.3.4-4.3)

[彙⑥1710][大典393][史索一1463][系目408]-4.5⁷⁷[劉民205][現史③21]

T1033

偷兒術 (社会小説)

治慎

広州『半星期報』13-14期 光緒戊申4.29-5.6(1908.5.28-6.4)

[彙④2386][大典154][史索二131][系目408]

[編年211]

[編年④1523]第13期、光緒三十四年四月二十九日(1908.5.28)至五月初六日第14期[大康18-581]

同左

[編年213]畢

[編年④1533]第14期、光緒三十四年五月初六日(1908.6.4)畢

[編年⑥2895]初出[劉晚86]

T1034

偷兒術 (社会小説)

治慎

旧金山『中西日報』光緒34.7.24-25 (1908.8.20-21)

[編年④1579]附章「雜錄」欄、光緒三十四年七月二十四日(1908.8.20)至本月二十五日、原載『半星期報』[大康18-581]同左

[編年④1580]光緒三十四年七月二十五日(1908.8.21)畢

[編年⑥2895]轉載[仁敏14-720]原載『半星期報』[仁敏14-720]畢

T1034b

偷魂記

未題撰者

天津 出版社不記1911

[李雲171]天津『天興報』1911.11.26廣告

T1035

偷醬先生 (滑稽小説)

瞻廬

『新聞報』1915.1.19

[劉民287]

T1036

偷錢贖命 (滑稽短篇)

(朱)瘦菊

『繁華雜誌』1期 1914.9

[史索二65]

T1037*

偷曲記

PHILIP BEANFOY原著 雄倡訳

『小説月報』9巻12号 1918.12.25

[彙④3027] (英) PHILIP BEANROY^{??}とする[大典459]は (英) PHILIP BEANRPY^{??}とする
[史索一900] (英) PHILIP BEANROY^{??}とする[劉民29]PHILIP BEAMOY^{??}原著とする、説叢
[曉岩236](英) PHILIP BEANFOY、1918[現史③144]英国 PHILIP BEANRPY^{??}著とする、第9
巻第12号 1918.12.25[翻目27-717]

T1038

偷上轎 (滑稽小説)

屈蠖

『礼拝六』40期 1915.3.6

[彙⑤1183][大典327][史索一1141][系目408][劉民107]

T1039

偷上轎

屈蠖

于潤琦主編『清末民初小説書系・滑稽巻』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第五十七^{??}期1915年3月に誤る

T1040

偷神帽 (警世小説)

顛公

『文藝雑誌』2期 刊年不記

名前は雷君曜[彙⑤1204][史索一1228][系目409][劉民69]刊年不記[文娟15-136]警世小説[文
娟15-205]1914.8

T1041

偷神帽 (諷世短篇小説)

顛

『輿論時事報』宣統2.3.9-10 (1910.4.18-19)

[劉晚198]未収録

[編年④1985]宣統二年三月初九日 (1910.4.18) 至本月初十日[大康18-641]同左

[編年④1985]宣統二年三月初十日 (1910.4.19) 畢

T1042

偷声案

玄父

『小説海』1巻5号 1915.5.1

[彙⑥1389][大典334][史索一1284][系目409][劉民147][偵探624]翻訳とする

T1043

偷声案

玄父

于潤琦主編『清末民初小説書系・偵探巻』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説海』一卷五号1915年5月

T1044

偷生奴 (警世小說)

(徐) 劍胆

『愛國白話報』1919.9.26-10.15

[小報574]至18節完[劉晚前言23]2159-2176号 (胡全章) 1919.9.25-10.13[劉民448]

T1045

偷頭復城記

守如

『小說海』1卷9号 1915.9.1

[彙⑥1393][大典351][史索一1290][系目408][劉民148]

T1046

偷吻 (言情小說)

凍華

『中華小說界』1年5期 1914.5.1

[彙⑤843][大典279][史索一953][系目409][劉民59]

T1047

偷吻 (言情小說)

凍華

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10/北京·書目文獻出版社1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

T1048

偷香妙手

俞天憤著 徐枕亞評

『中國新偵探案』上海·小說叢報社1917.2.10/1922.9四版

[大辭②895][民中09943][偵探734]

T1049

偷香妙手

俞天憤著 徐枕亞評

『中國新偵探案』上海·中原書局1936.10重版 中國文學名著1

[民中09943][偵探734]

T1050

偷野鷄 (金陵新小說)

『民立報』1911.1.7

[劉晚205]登南京通信欄

T1051

偷偵探 (短篇小說)

斧 (王亞斧)

香港『少年報』光緒32.9.9 (1906.10.26)

[編年③1092]光緒三十二年九月初九日 (1906.10.26) [大康18-547]同左。亞斧 (王亞斧)

[鄧304]角書不記、『香港少年報』1906.10.26[志威187]10.25⁷⁷

T1052

頭變 (偵探小說)

維一

『廣東戒煙新小說』7-9期 丁未年10.26-11.11(1907.12.1-12.15)

[彙③2305][大典127][史索二18][系目125]

[編年195]始載時間不詳

[編年③1384]第17章、第7期、光緒三十三年十月二十六日(1907.12.1)連載開始与結束時間不詳
[大康18-771]同左

[編年③1399]第19章、第9期、光緒三十三年十一月十一日(1907.12.15)至本期止、未完[大康18-772]同左

[劉晚77][偵探728]角書不記、丁未年十月二十六日至十一月十一日(1907.12.1-1907.12.15)[九華252]

T1053

投池少年記 (警世短篇)

斯林峙

『時報』1915.4.6

[劉民330]

T1054

投池少年記 (警世短篇)

斯林峙

『余興』14期 丙辰1(1916.2)

T1055

頭髮的故事

魯迅

『時事新報·學燈』1920.10.10

[紀編284]短篇小說

T1056

投稿悲樂觀 (滑稽短篇)

拙

『新聞報』1914.9.13

[劉民283]

T1057

投稿癡 (短篇小說)

了青

『申報』1912.9.24

[劉民254]

T1058

投稿鑑 (滑稽警世)

君誰舍予

『時報』1914.8.15

[劉民325]

T1059

投稿鑑 (滑稽警世)

君誰舍予

『余興』5期 1915.2

T1060

投稿苦 (短篇滑稽)

弱口 (欠字)

『申報』1912.7.11

[劉民251]

T1061

投稿樂 (滑稽短篇)

匹志

『申報』1912.7.18

[劉民251]

T1062

投稿難

鵝湖蘭言

『時報』1916.1.12

[左目275][左錄505]

T1063

投稿難

鵝湖蘭言

『余興』27期 1917.4

[左目275][左錄505]

T1064

投稿熱 (短篇滑稽)

冰庵

『申報』1912.7.22

[劉民252]

T1065

投稿人 (滑稽短篇)

仲琴

『時報』1917.12.4

[劉民346]贈有正書券二元二角

T1066

投稿人之笑史 (滑稽短篇)

澄醒

『大世界』1918.7.11

[劉民526]

T1067

投稿心理 (短篇小說)

瘦蝶

『申報』1912.9.24

[劉民254]

T1068

投稿憂

多憂

『申報』1912.7.23

(渡辺浩司) 14159号(1912.7.23)[劉民]未収録

T1069

投稿資料 (滑稽短篇)

陳留我公

『申報』1913.11.28

[劉民261]

T1070*

投海孤兒 (言情小說)

(英) 喀而司笛克著 春帆訳

『申報』宣統3.2.1-閏6.22 (1911.3.1-8.16)

(劉德隆) 1911.3.10-8.16[劉晚121]1911.3.1-8.16[文文86]言情小說、文言長篇、刊年不記
[文文88]宣統三年(1911)三月初一至閏六月二十二日[文文197]題名のみ[文文287]標“言情小說”、
宣統三年三月初一(1911.3.30)至閏六月二十二日(8.16)

[編年⑤2153]張春帆訳、宣統三年二月初一日(1911.3.1)至閏六月二十二日(四月初七日起至六
月二十四日暫停連載)[大康18-673]同左[大康18-934]同左

[編年⑤2186]宣統三年四月初七日(1911.5.5)至六月二十四日暫停連載

[編年⑤2228]宣統三年六月二十五日(1911.7.20)恢復連載

[編年⑤2240]宣統三年閏六月二十二日(1911.8.16)畢

[楊凱博127]

投海記→海底漫遊記

T1071

投河！真的？假的？ (寓言短篇)

慎予

『新世界』1919.11.28

[劉民520]

T1072

投荒記

鴛鴦

『北京新報』1920.7.13

[劉民588]

T1073

投機教習 (滑稽小說)

胡謔

『新聞報』1915.9.22

[劉民294]

T1074

頭家

馬二先生 (馮叔鸞)

『晶報』1920.7.27

[劉民586]

T1075

頭領之下場 (杜造水滸)

天白

『新聞報』1916.4.4-8

[劉民298]

T1076

頭顱何來 (俠義小說)

病骸

『小說新報』3年4期 丁巳4(1917)

[史索一1388][系目125]丁巳年四月(1917) [劉民180]中華丁巳年四月、短篇

T1077*

頭顱語

奚若翻譯 金石校訂

『天方夜譚 (述異小說)』第1冊 上海・商務印書館 丙午4(1906)/1913.12再版 說部叢書1=54

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE HISTORY OF THE VIZIER, WHO WAS PUNISHED(参考：日訳バートン版1)王子と食人鬼の話

T1078*

頭顱語

奚若訳述、葉紹鈞校註

『天方夜譚』上冊 上海・商務印書館1924.6/1932.6国難後第一版

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE HISTORY OF THE VIZIER, WHO WAS

PUNISHED(参考：日訳バートン版1)王子と食人鬼の話

T1079

投宿騙錢 (紀事短篇)

憐影

『盛京時報』 1918.5.5

(渡辺浩司) 角書は紀事短篇[盛京376][盛京録380]文言短篇筆記小説[劉民]未収録

T1080

頭陀僧 (短篇小説)

楚南

『時事新報』 1912.8.5

[劉民411]登第3張第3版

T1081

投葉騙妾 (紀事短篇)

憐影

『盛京時報』 1918.4.27

(渡辺浩司) 角書は紀事短篇[盛京371][盛京録375]文言短篇筆記小説[劉民]未収録

T1082

骰子

冰心

北京『晨報』副刊 1920.4.6-7

[大典482][劉民497]未収録

T1083

透骨相思

龍恵

『眉語』1卷11号 乙卯8.1 (1915.9.9)

[劉民137]短篇

T1084*

TRAEGHEIT

長塘訳

『晨鐘』^マ1919.5.26

『晨報』のはず[劉民495]1918年12月改組為『晨報』

T1085

秃 (短篇小説)

亜斧 (王亜斧)

香港『唯一趣報有所謂』光緒32.2.25 (1906.3.19)

[編年③956]光緒三十二年二月二十五日 (1906.3.19) [大康18-538]同左

[鄧300]1906.3.19[志威187]1906.3.19

T1086

秃筆先生失足記

虎溪居士

『中華新報』1918.4.26

[劉民465]

T1087

禿婦記

唾坑

『國華報』宣統2.10.15 (1910.11.16) 以降?-宣統3 (1911) ?

[史索二235]

[編年274]十月十五日以降

[編年④1524]刊年不記

T1088

禿張

(莊) 耀臣

北京・愛國報社本 宣統年間

[系目200]

T1089

突陣 (軍事短篇)

哀

『民國日報』1916.2.23-24

[劉民469]

T1090*

塗白粉的大漢

(日) 賀川豐彦作、(周) 作人訳

『新生活』29期 1920.3.14

[作人622]

T1091

徒弟生涯

浪子

『小說海』3卷10号 1917.10.5

[彙⑥1412][史索一1322][系目361][劉民155]

T1092

屠婦冤 (奇案小說)

石蘭

『双星雜誌』3期 1915.5.15

[彙⑥1558][大典335][史索一1331][系目431][劉民165][偵探731]角書不記

T1093

屠沽記上 (社会小說)

不才 (許指巖)

『小說月報』3年1期 1912.4

[彙④2963]刊年を1912.12.25とする[史索一768]1912.12.25刊とする[系目431][劉民5]1912.4.25。長篇

T1094

屠沽記

不才（許指巖）

『説林』7集 1914.6

[民中09650][劉民728][付民42]中国国家図書館蔵

T1095

屠戸（短篇写実）

（李）懷霜

『天鐸報』宣統3.6.29（1911.7.24）

[編年⑤2231]宣統三年六月二十九日（1911.7.24）[大康18-688]同左

T1096

凶画課（短篇小説）

離西

『時報』1908.4.26

[劉晚147]登在「投書欄」

[編年④1497]雍西、光緒三十四年三月二十六日（1908.4.26）[大康18-571]同左

T1097

凶画新聞 1-14冊

凶書社総発行所1909

[唐書10]線装石印；時事報館編戊戌全年画報

T1098

凶画新聞 上下卷

凶書社総発行所1909

[唐書10]線装石印；時事報館編戊戌全年画報

T1099

屠老太婆（短篇紀実）

王企華

『時報』1915.2.9

[劉民329]

T1100

屠老太婆（短篇紀実）

王企華

『余興』12期 1915.12

T1101

茶蘼刺（怨情小説）

花奴

『民権素』13-14集 1915.12.15-1916.1.15

[彙⑤1002]は「茶^マ蘼刺」とする[大典364]は「茶^マ蘼刺」とする[史索一1034][系目295]は「茶^マ蘼刺」とする[劉民77]「茶^口蘼刺」と欠字にする

T1102

茶蘼刺

花奴

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『民権素』第十四集1916年1月

T1103

屠孝子 (短篇小説)

不署撰人

哈爾濱『小説月報』2期 1918陰曆3上旬

郭浩帆

T1104

徒刑易答 (紀事小説)

駭俗

『時報』1914.12.26

[劉民328]

T1105

徒刑易答 (紀事小説)

駭俗

『余興』10期 1915.7

T1106

屠宰税 (社会小説)

知味

『時報』1915.12.22-23

[劉民335]贈有正書券一元八角

T1107

屠宰税 (社会小説)

知味

『余興』23期 1916.12

T1108

屠貞女

心齋主人

「客中異聞録」上海・申報館『屑玉叢談』四集 光緒6.1 (1880)

[編年①173]

T1109

途中 (社会小説)

錢杏邨

『新世界』1920.3.21-5.15

[小報288]至24節完[劉民521]角書不記

T1110*

途中談話

(俄)屠格涅夫著 沈穎訳

『晨報副刊』1920.3.18-25

TURGENEV著

(李定)1919 (孫乃修64頁)『晨報』副刊1920.3.18-25

T1110b

屠子為官 (俳諧)

未題撰者

『人鏡画報』9冊 光緒33.8.8 (1907.9.15)

[李雲155]第9冊、光緒三十三年八月初八日

T1111

土地翻譯

吳訥之

『小說新報』7年增刊号 壬戌閏5(1922)

[劉民199]

T1112

土地會議“地方自治” (短篇小說)

爾

『申報』1909.1.30

(劉德隆)[劉晚116]「土地會議地方自治」

[編年④1688]「土地會議地方自治」宣統元年正月初九日(1909.1.30)[大康18-595]同左[大康18-599]同左

[編年⑥2895]初出

T1113

土地會議地方自治 (短篇小說)

爾

旧金山『中西日報』宣統1.2.25 (1909.3.16)

[編年④1711]附章「雜錄」欄、宣統元年二月二十五日(1909.3.16)原載『申報』[大康18-599]同左

[編年⑥2895]轉載[仁敏14-728]原載『申報』

T1114

土地娶親 (滑稽短篇)

斧

『新聞報』1914.4.15

[劉民282]

T1115

土地神 (寓言短篇)

切膚

『小説叢報』4年4期 1917.12

[史索一1113][系目23]1917[劉民94]

T1116*

土帝之外交術 (短篇実事)

冷 (陳景韓)

『時報』1907.1.8-12

(劉德隆) [劉晚144]前駐土英使某筆記[文文78]角書不記、前駐土英使某氏之筆記、文言短篇、刊年不記[文文139]角書刊年不記[文文167]『時報』写真あり[文文221]題名のみ[文文269]前駐土英使某氏之筆記、冷訳、光緒三十二年十一月廿四至十一月廿八[志梅博158]前駐土英使某氏之筆記、訳、旧暦11/24-11/28[志梅博167]同左、1906/11/24-11/28新暦旧暦混用

[編年③1142]前駐土英使某氏之筆記、光緒三十二年十一月二十四日(1907.1.8)至本月二十八日[大康18-550]同左[大康18-866]同左

[編年③1143]光緒三十二年十一月二十八日(1907.1.12)畢

[楊凱博38]前駐土英使某氏之筆記、1907.1.8のみ[楊凱博130]同左

T1117*

土耳其乱事始末

林紓、樂賢同訳

天津『庸言』1卷11号 1913.5.1

[林訳全集27]雑誌を影印したもの、刊年不記

[古二徳15]UNKNOWN、「欧西通史」、with蔡璐[彙③337][泰来159]は「土耳其^{??}乱事始末」とする(張俊才08) [劉民46][麗華博73]「土耳其^{??}乱世^{??}始末」、合訳者不詳、原作不詳[郭楊167] 1913.5.1[翻目7-57]

T1118

土耳其法官 (童話)

窃九生

商務『婦女雜誌』5卷1号 1919.1

[婦女80]

T1119

土耳其紅蘇丹之秘史

吳門周瘦鵑

『世界秘史』上海・中華圖書集成公司1919.1.10

[瘦鵑382]

T1120

土耳其女烈士

采

『愛国英雄』下編

(于潤琦)

T1121

土耳其女烈士

采

王瀛洲編纂、吳綺緣評点『愛国英雄小史』上下編 上海・交通図書館1917.8 名著小説一千種第1類

[民中07783][紀編197]

T1122

土耳其女烈士

采

于潤琦主編『清末民初小説書系・愛国卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『愛国英雄』下編

T1123

土匪 (紀事小説)

湘庵

『民国日報』1918.9.11

[劉民474]

T1124*

土匪大王 (LE ROI DES MONTAGNES)

(法) 亜伯EDMOND ABOUT著 西澄訳

『太平洋』4卷2号 1923.9.5

ABOUT著

[彙⑥1876][劉民229]

T1125

土貨 (滑稽短篇)

南雀

『新聞報』1915.9.2

[劉民293]

T1126

土窖盟心 (言情小説)

頌芑

『中華小説界』1年11期 1914.11.1

[彙⑤846][大典297]頌芑とする[史索一959][系目24]頌芑とする[劉民60]

T1127

土窟余生 (歴史小説)

朱樹人

『小説月報』2年9期 辛亥年9(1911)/1912.4再版

[理論580][彙④2961]刊年を宣統三年九月二十五日(1911.11.15)とする[大典218]は1911.11.15刊とする[史索一764]宣統三年九月二十五日(1911.11.15)[系目24]

[編年290]宣統三年九月二十五日(1911.11.15)

[編年⑤2286]第2年第9期、宣統三年九月二十五日(1911.11.15)[大康18-801]同左

[劉晚108]宣統三年九月二十五日(1911.11.15)とする。短篇[九華266]第2年第9期、宣統三年九月二十五日(1911.11.15) [曉岩224]歴史小説、英、1911、翻訳とする

T1128

土窟余生

朱樹人

『説林』7集 1914.6

[民中09650][劉民728][付民42]中国国家図書館蔵

T1129

土牢記 (歴史小説)

李定夷

『定夷説集』前編 上海・国華書局1919.1

T1130

土牢記本事 (清代佚聞)

(李) 定夷

『小説新報』4年8期 戊午8(1918)

[史索一1411][系目23]戊午年八月(1918) [劉民187]

T1131

土老児語

烟橋

『時報』1916.8.27

[劉民339]贈有正書券一元四角

T1132

土老児語

烟橋

『余興』30期 1917.7

T1133*

土裏罪人

(法) 佚名著 陳冷(景韓) 訳

有正書局 光緒34(1908)

[国蕊14-10]偵探之偵探・土裏罪人。日本語訳本：「活地獄(一名「大金の争ひ)」、『都新聞』、黒岩涙香訳、1900.7.22-10(注：伊藤110頁。原作はボアゴベイとのみ伝わる)

[付日229]表紙奥付写真あり。訳述者：時報記者陳冷、発行所：時報館、発售処：上海／北京・有正書局、光緒三十四年八月朔亥初版。230頁で「[樽氏目録3477] 記載，“(法)佚名著”。但不知原著者姓名和原著」と書く。正確ではない。「(法)佚名著」と説明したのは阿英目録114頁が代表だ。ここは阿英目録を指摘すべきだろう[阿英114]法佚名著、陳冷(陳冷血) 訳[漢訳2695]上海・有正書局、1908(光緒三十四) [現代908]

[編年231]有正書局、光緒三十四年

[編年④1588]訳述者：時報記者陳冷(陳景韓)、上海・時報館、光緒三十四年八月初一日(1908.8.27) 出版、原載『時報』「偵探之偵探」[大康18-902]同左。『時報』なし

[編年④1604]『時報』1908.9.25有正書局廣告[編年④1865]『時報』1909.10.14廣告[編年④1894]『小說時報』第2期1909.11.29小説林社・有正書局廣告[編年④2027]『時報』1910.7.16有正書局廣告[編年⑤2121]『時報』1911.1.18有正書局廣告[編年⑥2950]光緒三十四年版[大康05]時報館、宣統元年版[唐平470]1917.1再版[唐書21]記者：陳冷血、1917.1二版[韓08-315][劉晚341][劉晚418]『時報』1907.8.4廣告、「土裏罪人」[劉晚418]『時報』1907.8.8廣告、「土裏罪人」[劉晚420]『時報』1908.9.27廣告、偵探小説[慧敏486][涵詠72]時報館、光緒三十四年[版補下338]時報館、光緒三十四年[偵探613][文文139]題名のみ[文文269]出版社刊年不記[志梅博102][志梅博140][志梅博159]陳冷詠[艷麗14-191頁]疑是日本小説[徐著343]1卷1冊、陳冷血詠述、刊年不記[麗萍62]有正書局1908年版[翻目27-718]日詠なし[国義450]『余興』2期(1914.9)廣告 → 偵探之偵探

T1134*

土饅頭館 (醒世小説)

陳家麟、陳大鏡詠

『中華小説界』1年6期 1914.6.1

[古二德120]LEO TOLSTOY “HOW MUCH LAND DOES A MAN NEED?” (“RUSSKOYE BOGATSTVO俄国財富”月刊1886年4期)。似乎詠自NATHAN HASKELL DOLE英語詠本 (THE NOVELS AND OTHER WORKS OF LYOF N. TOLSTOI, 紐約, 1899至1902年, 22冊, 收入第14冊)

[彙⑤843][大典308]著者不詳[史索一954][劉民59][翻目27-719]原作なし

T1135

土鳥 (紀事短篇)

愛還投稿

『盛京時報』1919.3.25-26

[盛京438][盛京録446]文言短篇筆記小説[劉民]未収録

T1136

土偶談 (短篇小説)

瘦蝶

『申報』1913.5.8

[劉民258]

T1137

土人 (社会短篇)

鈍根

『申報』1913.2.28

[劉民257]

T1138

土四衙

俞樾

黃霖等編『古代小説鑑賞辭典』下冊明清 上海・世紀出版集團、上海辭書出版社2004.12

本篇選自清代俞樾的志怪小説集『右台仙館筆記』。張進德注積賞析

T1139

土胎 (滑稽短篇)

凡民

『申報』1914.1.19

(渡辺浩司) 14711号(1914.1.19)[劉民263]未収録

T1140*

吐温格雷之劫案 (偵探小説)

(英) 坎碩靈著 吳半廢訳

『朔望』1-2期 1914.11-12月^{??}

[史索一1264][偵探622]角書不記、民国三年十一月望日至十二月朔日(1914.12.31-1915.1.15)

[翻目3-421]

T1141

土星崇演義

弑廬

『文藝雜誌』6期 刊年不記

[彙⑤1208][史索一1237][系目24]韜廬[劉民70]刊年不記[文娟15-137]長篇小説[文娟15-206]

1915.1-2

T1142

土行孫 (滑稽小説)

瞻廬

『新聞報』1916.8.19-20

[劉民300]

T1143*

兔娶婦 (THE MARRIAGE OF MR. RAB^{??}IT)

沈德鴻(雁冰)、孫毓修編纂

上海・商務印書館1919.1/(1922)9四版 童話1=81

「鼠挾婿」「狐兔入井」と合冊

[現代679]童話叢書第1集[大典464][樽本][商目89][劉民728]THE MARRIAGE OF MR. RAB^{??}IT。童話1集81編[茅全附8]童話第一集第八十一編(柳和城73頁)未収録[童話232][翻目27-712]THE MARRIAGE OF MR. RAB^{??}IT、1919.1、童話なし[百兒045]童話第1集[百兒091]茅盾、刊年なし、童話、挪威民間故事・結了婚的野兔

T1144*

兔娶婦

茅盾(沈雁冰) 孔海珠編

『茅盾和兒童文学』上海少年儿童出版社1984.11

初出のTHE MARRIAGE OF MR. RAB^{??}ITは不記。署沈德鴻編纂、孫毓修校訂[茅全附8]童話第一集第八十一編

T1145*

兔娶婦

茅盾

『茅盾全集』第10卷 北京・人民文学出版社1985

初出のTHE MARRIAGE OF MR. RABBITは不記

T1146

吐水神亀 (滑稽小説)

獅兒

『新聞報』1916.5.7-9

[劉民298]

T1147

兔死狐悲 (寓言小説)

狷 (謝太倉)

新加坡『星洲晨報』宣統2.8.20 (1910.9.23)

[編年⑤2065]宣統二年八月二十日 (1910.9.23) [大康18-660]同左

[仁敏14-712][美高13-76]寓言小説

T1148

兔戲鯨象

『女鐸』6期10冊 1918.1.1

[現刊1373]

T1149

吐血阿四伝 (筆記)

酒丐

『益世報』1915.10.1-10.5

[小報641]

T1150

团拜宴 (短篇小説)

未署作者名

『申報』1910.2.14

(劉德隆) [劉晚119]

[編年④1943]宣統二年正月初五日 (1910.2.14) [大康18-632]同左[大康18-670]同左

[編年⑥2896]初出

T1151

团拜宴 (短篇小説)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統3.1.4 (1911.2.2)

[編年⑤2138]附章「雜錄」欄、宣統三年正月初四日 (1911.2.2) 原載『申報』[大康18-670]

同左

[編年⑥2896]轉載[仁敏14-758]原載『申報』

T1152

团匪魁 (新串京調西皮 京調西皮)

春夢生

『新小說』8号 光緒29.8.15(1903.10.5)

[彙②689][史索一236][阿閑53][阿英46地方戲]号数不記。(夏曉虹) 廖恩燾為撰写戲曲作品專門使用的筆名[現史①214]「團匪魁傳奇」、第8号1903.10.5

T1153

團匪魁 (戲曲)

佚名

『安徽俗話報』9期 光緒30.7.1(1904.8.11)

[彙③1370][大典72]『安徽白話報』9期

T1154

團匪魁 (新串京調西皮 京調西皮)

春夢生

『新小說彙編』卷之四 刊年不記

[編年②899]光緒三十一年九月出版

[編年②898]『時報』1905.10.25新小說彙編廣告[編年②898]『時報』1905.10.26特別廣告、須知此項『彙編』乃系射利書賈魚目混珠之偽版、并非本社所印行[編年③966]『時報』1906.3.30普及書局新小說彙編廣告[編年③1113]『新聞報』1906.11.19普及書局廣告[編年③1170]『中外日報』1907.2.16普及書局廣告[編年③1239]『神州日報』1907.5.30普及書局廣告[編年⑥2956]群学会社、光緒三十一年版

T1155

團花槍

(許) 指巖

『小說海』1卷5号 1915.5.1

[彙⑥1389][大典334][史索一1284][系目144][劉民147]

T1156

團聚奇聞 (勸善小說)

劍山

『小說新報』5年12期 己未12(1919)

[劉民192]

T1157

團圓等待中秋節 (奇情篇)

巖獨鶴

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族學院出版社1993.4

T1158

團情團思醉韶光

天放

『眉語』1卷9号 乙卯6.1 (1915.7.12)

[劉民136]短篇

T1159

團圓報

李逸濤

『漢文台湾日日新報』宣統2.3.15-22 (1910.4.24-5.1)

黄美娥249、265、271頁1910.4.24のみ

[編年④1988]逸、台北『台湾日日新報』、宣統二年三月十五日 (1910.4.24) 至本月二十二日[大康18-641]同左

[編年④1991]宣統二年三月二十二日 (1910.5.1) 畢

[仁敏14-672]『漢文台湾日日新報』明治43年[仁敏14-672]畢

T1160

團圓節 (応時小説)

蘭台散人

『中華新報』1918.9.19

[劉民466]

T1161

団総老爺 (社会小説)

覚奴

『娛閑録』6期 1914.10上

[彙⑤1298][大典294][史索一1177][系目144]1914.10[劉民121]

T1162

推車女 (寓言小説)

辟臭

広州『国民報』宣統2.5.22 (1910.6.28)

[編年④2016]宣統二年五月二十二日 (1910.6.28) [大康18-649]同左

[仁敏14-471][鄧307]角書不記、1910.6.20⁷⁷

T1163

推磨先生 (滑稽短篇)

岳威

『時報』1916.10.27

[劉民340]贈有正書券一元二角

T1164*

推霞

(徳) 蘇特曼著 宋春舫訳

『新潮』1卷2期 1919.2.1

SUDERMANN “TEJA” 「推霞一劇，即為MORITORI三劇之一」。訳徳劇

[阿索405][現期54][虚白52]蘇德曼H. SUDERMANN、劇、文言、期数刊年不記[蒲梢292]同左[大典472]戯劇[衛131][衛402][劉民241]未収録[紀編230]翻訳独幕劇、用文言[飯塚14-210]原作者不記、1919.2、ズーダーマン[翻目27-720]宋春舫簡介あり

T1165

蛻 (言情小説)

(徐) 半梅著 冰血評

『先施樂園』 1919.2.9-4.1

[小報311]至52節完[史索二265]1918.8.9以降?-1919以前[劉民542]標“奇情小説”、『先施樂園日報』 1919.2.9のみ

T1166

蛻化姻縁 (短篇小説)

踞石

『盛京時報』 1915.6.15-16

[盛京131][盛京録131]文言短篇筆記小説[劉民356]

T1167

退卒語 (軍事小説)

蛮児

『小説月報』 2年9期 辛亥年9(1911)/1912.4再版

[彙④2961]刊年を宣統三年九月二十五日(1911.11.15)とする[大典218]は1911.11.15刊とする[史索一764]宣統三年九月二十五日(1911.11.15)[系目332]

[編年290]宣統三年九月二十五日(1911.11.15)

[編年⑤2286]第2年第9期、宣統三年九月二十五日(1911.11.15)[大康18-801]同左

[劉晚107]宣統三年九月二十五日(1911.11.15)とする。短篇[九華266]第2年第9期、宣統三年九月二十五日(1911.11.15)

T1168

退卒語

蛮児

『説林』 5集 1914.3

T1169

退卒語 (軍事短篇)

蛮児

『晨鐘』 1917.5.14

[劉民487]

T1170

退卒語 (軍事小説)

蛮児

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷(上)

選自『小説月報』第2年第9号, 上海商務印書館 辛亥年(1911)九月版。校点者: 晏海林。

責任編委: 王継権

T1171

呑産 (社会小説)

紅蕉

『小説新報』 6年11期 庚申11(1920)

[劉民195]

T1172*

吞玉奴 (小品小說)

(英)傑而克著 陳无我訳

鴻文書局 光緒32(1906)

[阿英122][漢訳2407]陳无我訳[大典113]陳无我訳

[編年③1030]陳无我訳

[編年③1123]小品小說、『新世界小說社報』第4期1906.12.6廣告[編年③1140]小品小說、『時報』1907.1.2鴻文書局、新世界小說社廣告[編年③1104]小品小說、『時報』1906.11.6新世界小說社廣告

[編年173]陳无我訳、光緒三十二年

[編年③1148]標“小品小說”、陳无我(陳无我)、光緒三十二年(1906)十一月出版[大康18-866]同左。十一月但日期不詳

[編年③1199]小品小說、『時報』1907.3.30鴻文書局廣告[編年③1223]小品小說、『神州日報』1907.5.6鴻文書局廣告[編年③1243]『新世界小說社報』第8期1907.6.9新世界小說社廣告[編年③1275]『神州日報』1907.7.15新世界小說社廣告[編年④1689]『時報』1909.1.30新世界小說社廣告[編年④1959]『天鐸報』1910.3.12掃葉山房廣告[編年⑤2572]翻譯介紹[編年⑥2950]新世界小說社、光緒三十二年版[仁敏14-559]『天鐸報』1910.3.12掃葉山房廣告[劉晚341]陳无我訳[慧敏454]陳无我訳[涵訳70]陳无我訳、光緒三十二年[版補下228]陳无我訳[付三359]新世界小說社廣告小品小說[付晚上92]『神州日報』1907.4.16鴻文書局廣告、小品小說、提要[付晚下641]『新世界小說社報』第2期廣告、小品小說、提要[付晚下642]『掌中珠』1907.九月中旬、新世界小說社廣告、小品小說[翻目27-721]

T1173

豚犬交替鼠争権 (齊諧志怪)

子占

長春『長春公報』宣統3.1.12(1911.2.10)

[編年⑤2143]宣統三年正月十二日(1911.2.10)[大康18-671]同左

[仁敏14-434]

T1174

豚蹄祝 (短篇小說)

無無(王鍾麒)

『民立報』辛亥正月4(1911.2.2)

顏廷亮[劉晚205][大康95]

[編年⑤2138]宣統三年正月初四日(1911.2.2)[大康18-670]同左

T1175

豚尾 (滑稽短篇)

無為

『中華新報』1916.10.25

[劉民459]

T1176

豚尾怪 (新聊齋志異一則)

不才 (許指巖)

『小說叢報』3期 1914.7.20

[大典286][史索一1054][系目411][劉民80][現刊2276]

T1177

豚尾鑑 (滑稽小說)

幻身

『神州日報』1911.2.2

[劉晚178]

[編年⑤2137]宣統三年正月初四日 (1911.2.2) [大康18-670]同左

T1178*

託病捕凶 (福爾摩斯最近探案)

(英) A. CONAN DOYLE原著 留氓訳 儀無述

『小說叢報』2期 1914.6.10

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE DYING DETECTIVE” 1913.12

[大典308][史索一1052]原著者を脱落させている[劉民79]標“福爾摩斯最近探案”[現刊2276][偵探620] (英) A. CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE DYING DETECTIVE” 1913.12[樽本C][翻目3-422]

T1179

托爾斯泰 (伝記小説)

廬寿錢

『中華学生界』1卷11期 1915.11.25

[彙⑥1547][大典362][史索二157][系目139][劉民162][現史③13]角書不記、1卷11期 1915.11.25

T1180*

託爾斯泰短篇 (文藝叢書第三種)

(俄) 託爾斯泰原著 劉靈華訳述

上海・公民書局1921.7

TOLSTOI著

[付俄280]表紙奥付写真あり。LEO TOLSTOY原著、正文前署下邳劉仁航訳、中華民國十年七月初版。細目省略

T1181*

托爾斯泰短篇小説集

(俄) 托爾斯泰 (LEO TOLSTOY) 原著 瞿秋白、耿濟之訳 教学社俄羅斯文學叢書

上海・商務印書館1921.12初版/1923.1再版、1921.12初版/1924.9四版、1921.12初版/

1930.6六版 文藝叢書2

TOLSTOI著

[付俄286]表紙奥付写真あり。「三死」「風雪」「麗城小紀」「伊拉司」「呆伊凡故事」「三問題」「難道這是應該的麼」「阿撒哈頓」「人依何為生」「野果」

T1182*

托爾斯泰短篇小說集

(俄) 托爾斯泰原著 溫梓川譯

上海·女子書店1933.6 彌羅叢書

TOLSTOI著

[付俄290]表紙扉奧付写真あり。「鷄旦般大的穀子」「小女孩們比人們還要聰明」「悔悟的罪人」「小妖精和麵包」「伊萊耶士」「三穩士」「愛在那里上帝便在那里」「神真監理」。「訳者序」從英国牛津大学出版社(OXFORDUNIVERSITY PRESS)印行的陀爾斯泰的二十三篇故事(TWENTYTHREE TALES)中訳出

T1183

托爾斯泰之外孫 (軍事小說)

劍虹

『申報』1915.5.25-28

[劉民269]

T1184

托空祖師

撰人不詳

光緒34(1908)?

[編年④1611]詼奇社会小説、『安徽白話報』第1期1908.10.5廣告[編年⑤2413]自著介紹

T1185

托力克博士 (筆記短篇)

憐影

『盛京時報』1918.6.22

[盛京397][盛京錄401]文言短篇筆記小説[劉民]未収録

T1186

托力克之艷史 (写情小説)

汝嘉來稿

『振勝日報』1919.5.5-5.13

[小報317]

T1187

脱龍袍敷剥衣裳敷 (滑稽短篇)

達奇

『申報』1916.2.6

[劉民270]

T1188

拖欠租谷的農人

一岑

『解放与改造』2卷3号 1920.2.1

[現期88][大典481]

T1189*

托氏寓言集

(俄) 托爾斯泰著 楊克念訳

『清華週刊』85-96期 1916.11.1-1917.2.15

TOLSTOI著

[彙⑨905][史索二148][劉民67][付116]第85-87期(1916年11月1日-15日)、第88、89期未載、第90、91期(1916年12月7日-14日)、第92期(未見、不知是否刊載)、第93期未載、第94、95期(未見、不知是否刊載)、第96期(1917年2月15日)、凡25則[付俄16]同左[付俄132]同左。『清華週刊』第85、96期表紙本文写真あり。劉永文民国小説目録、樽氏目録、二者均有誤、与实际不符←樽目録の編集方針は連載のばあい最初と最後のみを採録する。付建舟は目録凡例を読まなかったのか[翻目17-17]

T1190*

托氏宗教小説

(俄) 托爾斯泰原著 (德) 葉道勝REV. I. GENAHR訳

香港 RHENISH MISSIONARY SOCIETY 1907 印刷 THE FUKUIN PRINTING CO. YOKOHAMA JAPAN

麦梅生述、TOLSTOI著。TRANSLATED FROM R. NISBET BAIN'S "TALES FROM TOLSTOI" LONDON, 1901。

主奴論(MASTER AND MAN)1895、

論人需土幾何(HOW MUCH LAND DOES A MAN REQUIRE?)1886、

小鬼如何領功(HOW THE LITTLE DEMON EARNED HIS STOLEN CRUST OF BREAD)1886、

愛在上帝亦在(WHERE LOVE IS THERE GOD IS ALSO)1885、

以善勝惡論(THE CANDLE: OR HOW THE GOOD MUZHNIK OVERCAME THE EVIL OVERSEER)1885、

火忽火勝論(NEGLECT A FIRE, AND 'T WILL OVERMASTER THEE)1885、

二老者論(TWO OLD MEN)1885、

人所憑生論(WHAT MEN LIVE BY)1881、

論上帝鑒觀不爽(GOD SEES THE RIGHT, THOUGH HE BE SLOW TO SPEAK)1885、

論蛋大之麦(THE GRAIN THAT WAS LIKE AN EGG)1886、

三耆老論(THREE OLD MEN)1886、

善担保論(THE GODFATHER)1886

[付俄26]表紙および英文表示頁写真あり。英文写真を示しながら表紙の表記などを採用。俄国托爾斯泰原著、德国葉道勝訳、(東官麦梅生述、)香港礼賢会出版、光緒三十三年丁未(1907)、西曆一千九百零七年。細目あり[理論570]1907年香港礼賢会[大典141][中村][樽本]「広学会訳著新書総目」[訳書696]麦梅生述[香古3952][劉晚341][慧敏472][莉華09-93](戈宝権118)[莉華10B-177][莉華10B-331](俄)托爾斯泰LEV TOLSTOY著(德)葉道勝IMMANUEL GOTTLIEB GENÄHR訳麦梅生述。浅文理210頁[艶麗11]香港礼賢会出版。収有12篇小説、其中6篇陸續於1906年刊載於上海『万国公報』、『中西教会報』[艶麗14-44頁]同左、細目なし[艶麗14-73頁][祖毅735][広告1-326]麦梅生潤色、周羽は説明してドイツ語より転訳[紀編77]翻訳短篇小説集、細目なし[付115]香

港礼賢会^ア出版、光緒三十三年丁未、細目あり[付俄5]細目あり、底本英文不記。據戈宝権所言「根據英国尼斯比特・貝恩翻譯的『托爾泰小説集』転訳」

[編年③1299]出版社不記、光緒三十三年（1907）六月出版、細目あり[大康18-879]同左。六月但日期不詳

（李定）據尼斯比特・貝恩英訳本転訳。香港礼賢会出版[翻目19-19]1901^アと誤る、細目あり、異なるのは「善但^ア保論」

T1191*

托氏宗教小説

（俄）托爾斯泰原著 （徳）葉道勝(IMMANUEL GOTTLIEB GENÄHR.)、王炳堃合訳
上海・広学会1908

TOLSTOI著

[莉華10B-332] “TALES FROM TOLSTOUY”。浅文理192頁[理論584]『紹興県教育会月刊』9号1914[編年④2019]「托氏(氏)宗教小説」『青年』第13年第5号宣統二年（1910）五月広学会発行所広告[編年⑥2950]宣統二年版[付晩下863]『広学会出版書目』1928、故事312

T1192

托塔 （寓言小説） 8-9章

稜

広州『南越報』附張 宣統2.1.20-22（1910.3.1-3）

[編年④1953]宣統二年正月二十日（1910.3.3^ア[1]）至本月二十二日、開始時間不詳[大康18-635]同左

[編年④1954]宣統二年正月二十二日（1910.3.3）畢

[仁敏14-525]附張[仁敏14-525]畢[鄧290]八稜、1910.3.1のみ

T1193

脱険記 （侠情小説）

黙

『民国匯報』1卷4号 1913.3.5

[彙⑤365][大典252][系目411][劉民48]

T1194*

脱険記 （侠情小説）

天任

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文献出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

[翻目4-306]

T1195*

脱険之一夕談

徐芝微訳

『余興』30期 1917.7

[翻目27-722]

T1196

駝穿針孔記 (勸世小説)

鈍根

『新申報』1918.12.26

[劉民508]

T1197

鮑海歸舟 (哀情小説)

一雁

『寸心雜誌』5期 1917.5.10

[彙⑥1838][史索二164][系目478]は「鮑^ア海歸舟」とする[劉民225]

T1198

鮑海歸舟

何海鳴

『海鳴説集』上海・民権出版部1918.5

[大辞⑦5087]哀情言情小説[民中11740][現代377][劉民728]

T1199*

橐駝

(奚若翻訳 金石校訂)

「天方夜譚」『繡像小説』18期 刊年不記 [癸卯12.15 (1904.1.31) とするは誤り]

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE HISTORY OF THE LITTLE HUNCHBAK(参考：日訳バートン版1)せむし男の物語。

第18期実際の刊年は推定甲辰1904五月

[彙②1106]「天方夜譚」で収録

[編年②723]第18期未標出版時間、当在光緒三十年(1904)五月[大康18-730]「天方夜譚」で収録。

五月但日期不詳

T1200*

橐駝

奚若翻訳 金石校訂

『天方夜譚 (述異小説)』第2冊 上海・商務印書館 丙午4(1906)/1913.12再版 説部叢書1=54

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE HISTORY OF THE LITTLE HUNCHBAK(参考：日訳バートン版1)せむし男の物語

T1201*

橐駝

奚若訳述、葉紹鈞校註

『天方夜譚』上冊 上海・商務印書館1924.6/1932.6国難後第一版

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE HISTORY OF THE LITTLE HUNCHBAK(参

考：日記バートン版1)せむし男の物語

T1201b*

鼯狷同盟

種蕉藝蘭生編

『中西異聞益智録』江南書局1900

AISOPOSとも表記する

T1202

橢圓形之小影 (哀情小説)

(包) 天笑

『中華小説界』1年4期 1914.4.1

[彙⑤842][大典277][史索一952][系目440][劉民59]

T1203

橢圓形之小影 (哀情小説)

(包) 天笑

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文献出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

T1204

籀廊瑣記 9卷

固始王守毅

咸豐4 (1854)

[編年①42]

T1205

拓棉花 (滑稽小説)

瘦蝶

『遊戯雑誌』14期 1915?

[大典323]は1915.1刊とする[系目240]1913年

U

U0001*

U第壹号

美爾雷德著 李国英訳

『大世界』1917.7.1以降?-1919以前

[史索二255][翻目27-723]1917年7月1日以後(?)^{??}-1919年以前

W

W0001*

挖地道

(英) 希登希路著 林紓、陳家麟同訳

「紅籬記」『小説月報』7卷9号 1916.9.25

[渡辺S32]HEADON HILL(本名 FRANCIS EDWARD GRAINGER) “IX THE PERIL OF LONDON” (“SEAWARD FOR THE FOE” 1903所収)。「紅籬記」所収

[林訳全集31]未収録[泰来081]希登希路「紅籬記」[彙④3005][史索一851][劉民19]瑣言[張車257]希登希路「紅籬記」[曉岩231]「紅籬記」不記、1916[瓊芳博24]瑣言、原作者不記、1916.9、「紅籬記」不記[現史③46]原作者不記、訳者不記、第7卷第9号1916.9.25、「紅籬記」不記[翻目27-724]原作なし、「紅籬記」なし。後収於『紅籬記』とする

W0002*

蛙公主

(孫毓修編訳) (沈德鴻 (雁冰))

上海・商務印書館 (1919.1) 童話1=80

(孫建江) 格林童話 (GRIMM)

[商目89][劉民728]童話1集80編[茅全附8]童話第一集第八十一^頁編とする (柳和城73頁) 未収録[張治A67]「童話叢書」收入了8篇格林童話, 其中有3篇是茅盾翻譯的[童話232]1919.1、「格林童話」

(鄭志明)「格林童話」[翻目10-38]1919.1、童話第1集第80編、本篇訳自格林童話[百兒091]茅盾、刊年なし、童話、格林童話・青蛙王子

W0003*

蛙公主

茅盾 (沈雁冰) 孔海珠編

『茅盾和兒童文学』上海少年兒童出版社1984.11

署沈德鴻編纂、孫毓修校訂[茅全附8]童話第一集第八十編

W0004*

蛙公主

茅盾

『茅盾全集』第10卷 北京・人民文学出版社1985

W0005

蛙国記

楊鳳輝

『筆記小說大觀』30冊「南皋筆記」4卷 上海·進步書局

W0006

蛙国記

楊鳳輝

『中国近代文学大系』2集9卷小說集七 上海書店1992.1

選自楊鳳輝『南皋筆記』第4卷，見上海進步書局石印本『筆記小說大觀』第30冊

W0007

媧皇魂 (時事新劇)

王无生

『神州日報』1907.11.16

[劉晚171]1907.11.18在小說欄中又登該劇[指瑕176]戲曲

W0007b

媧皇魄

王無生

新加坡『中興日報』1907.12前後

[美高13-50]白話戲曲

W0008*

挖金蛋笨伯急求財

金匱梅侶女史演

「海国妙喻」『中国官音白話報』5·6期 光緒24.5.1 (1898.6.19)

AISOPOS著

[彙①923]

W0009

蛙籠競走記 (記海之六 短篇小說)

広氓来稿

『漢口中西報』宣統2.3.2 (1910.4.11)

[編年④1981]宣統二年三月初二日 (1910.4.11) [大康18-640]同左

[仁敏14-494][劉晚163]未収録

W0010

蛙墓之声

寄塵

『晶報』1919.6.30

[劉民585]

W0011

蛙鬧 (短篇小說)

峽猿

『申報』1913.4.28

[劉民258]

W0012*

蛙求王

冰如訳

『旅欧雑誌』22期 1917.8.15

[彙⑥1757][劉民224][翻目27-725]

W0013

娃娃親 (警世小説)

顛公

『文藝雑誌』4期 刊年不記

名前は雷君曜[彙⑤1207][史索一1232][系目333][劉民69]刊年不記[文娟15-136]警世小説[文娟15-205]1914.10

W0014

瓦崗山 (短篇小説)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統3.11.2 (1911.12.21)

[編年⑤2304]附章「雜録」欄、宣統三年十一月初二日 (1911.12.21) [大康18-702]同左
[仁敏14-773]

W0015

瓦崗寨演義 5卷 20回

梁朗川

富経堂 咸豊11(1861)

[楷第51]「瓦崗寨」同治甲戌(1874)広東坊刊小本[系目60]会元楼1874年も掲げる[書坊427-4]は「瓦崗寨演義全伝」とする[書坊訂416-4]同左[古大835]は「瓦崗寨演義全伝」とする[大塚209][目白385]「瓦崗寨演義全伝」、ほかに会元楼1874[提要707]ほかに1874会元楼刊本[劉晚341][中外310]全名為「瓦崗寨演義全伝」、清代講史小説、同治甲戌(1874)刊本[鄭編109]「瓦崗寨」1874年広東坊刊小本行世、清無名氏撰

W0016

瓦解銀行

女士楊令蕪

『小説時報』18期 1913.5.1

[彙④2705][大典254][史索一415][系目60][勤勤267][郭16-8][郭16-117][郭16-127][郭16-128][郭16-142][郭16-296][郭16-297][郭16-298][郭16-300][郭16-301][郭16-302]

W0017

瓦薩

希参

『約翰声』宣統元年4期 宣統1 (1909)

[編年④1938]宣統元年第4期、宣統元年 (1909) [仁敏14-620]

W0018*

瓦鉄缸同行 (喩言)

上海『万国公報』10年508卷 光緒4.9.10 (1878.10.5)

AISOPOS著

[彙①141][慶国94-107]未収録

[編年①150]光緒四年九月初三日 (1878.9.28)

W0019

歪会 (滑稽短篇)

劫灰

『七襄』4期 1914.12.7

[彙⑤1346][大典300]は「歪会劫灰」、佚名とする[史索一1271]滑稽不記[系目299][劉民141]

W0019b

外附部

醒庵

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1908.2.29、3.7

[LUO135]雜録

W0020

外国便桶 (滑稽小説)

鈍根

『申報』1913.1.3

[劉民256]

W0021

外国財神 (短篇小説)

嘉定二我

『申報』1911.11.27

(劉德隆) [劉晚124]登自由談欄目

[編年⑤2291]陳其淵、「自由談」宣統三年十月初七日 (1911.11.27) [大康18-701]同左

W0022

外国財神 (短篇小説)

嘉定二我

『自由雜誌』2期 (1913.10)

W0023

外国鋼籤 (短篇小説)

了青

『申報』1913.1.19

(渡辺浩司)「外国鋼籤」[劉民256]「外国鋼籤」

W0024

外国故事演義

未署作者名

『紹興白話報』11号 光緒29.8.25 (1903.10.15)

[編年②640]光緒二十九年八月二十五日 (1903.10.15)

W0025

外国官海黒幕 （言情小説） 1卷

闕名撰

付醒世小説官海黒幕[系目114]詳細不明。東大東文研

外国紅樓夢→紅淚影

W0026

外国籍 （滑稽短篇）

高潔

『新聞報』1914.8.22

[劉民282]

W0027

外国老婆 （滑稽小説）

（王）鈍根

『国貨月報』2-4期 1915.9.9-11.9

[彙⑥1621][大典352][系目113][劉民215]標“滑稽短篇”

W0028*

外国列女伝

陳寿彭、薛紹徽

南京金陵江楚編訳総局1906

（錢南秀）（郭延礼）三乗槎客（陳季同）為其題封面[郭16-146][郭16-102]7卷[郭16-307]金陵：江楚編訳官書局1906[郭16-388][紀編4]編訳、8卷[鄭編194]編訳、8卷、題名のみ

W0029

外国強盜 （時事小説 短篇小説）

未署作者名（新（周桂笙））

『中外日報』1907.6.10

[劉晚131]登於“短篇小説”欄

[編年③1244]光緒三十三年四月三十日（1907.6.10）[大康18-555]同左

[編年⑥2896]初出（董志117）1907.6.10

W0030

外国強盜

新（周桂笙）

『短篇小説叢刻二編』上海・鴻文書局 光緒33.8（1907）

[編年③1244]新（周桂笙）[編年③1344][編年⑥2896]轉載（董志117）未署名、載『中外日報』

W0031*

外国笑話奇談 （西国小説） 4卷 186則

光緒27.1（1901）

[編年②480]光緒二十七年正月出版、書首「赤山崎士」之「海国奇談序」[大康18-813]同左

W0032

外交

天徒

『小説月報』6卷2号 1915.2.25

[彙④2985][大典326][史索一813][系目113][劉民12]短篇

W0033

外交暗潮

玄甫

『小説月報』7卷7号 1916.7.25

[彙④3002][大典405][史索一847][系目113][劉民19]瑣言[曉岩231]1916、翻訳とする[現史③38]著者不記、第7卷第7号1916.7.25

W0034

外交家 (時事)

冷 (陳景韓)

『時報』1908.4.12

[劉晚147][志梅博125]光緒三十四年(1908)三月十二日[志梅博147][志梅博159]時事小説、旧曆3/12[志梅博165]同左、1908/3/12新曆旧曆混用

[編年④1492]標“時事小説”、光緒三十四年三月十二日(1908.4.12)[大康18-570]同左

W0035*

外交家之狼狽

法国某著 中国某訳

『新民叢報』27-29号 光緒29.2.14-3.14(1903.3.12-4.11)

ALLEN UPWARD “PRINCE BISMARCK'S FALL” (“SECRETS OF THE COURTS OF EUROPE” 1897)。(徳富) 蘆花訳述「鉄公の退隱」『外交奇譚』民友社1898.10.13/1908.8.25五版

[中村44B-42][中村49B-5]二月一日^{??}、三月一日^{??}[中村53-36]中国某訳、二月一日^{??}、三月一日^{??}[中村62-52][中村66-3]披髮生(羅孝高)訳[中村S4-29][中村85-101][中島76-104]政治小説[彙②438][大典60][史索二116]

[編年96]法人某著、中国某訳

[編年②575]第27号、光緒二十九年二月十四日(1903.3.12)至第29号止、未完[大康18-820]同左

[編年97]畢

[編年②582]第29号、光緒二十九年三月十四日(1903.4.11)至本期止、未完

[劉晚8][慧敏416][清茹報86][東元09-9]光緒二十九年二月・三月^{??}(1903.2・3)^{??}[付09-154]徳富健次郎(蘆花)『外交奇譚』民友社1898.10/1908.8五版[付日5]同左[艷麗14-33頁]披髮生(羅普)訳^{??}[艷麗14-147]披髮生訳^{??}。民友社1898[楊凱博35][法^{??}] ALLEN UPWARD著、(日) 徳富蘆花訳、披髮生(羅普)訳、第27、28^{??}号[楊凱博140]同左[現史①193]第27号1903.3.12至第29号完[現史①194]第29号1903.4.11完[翻目27-726]日訳なし

W0036*

外交家之妻 (第10章)

((英) 科南達利著) (包) 天笑、(張) 其訥同訳

「(医学小説) 紅灯談屑」『小説大観』13集 1918.3.30

ARTHUR CONAN DOYLE “A QUESTION OF DIPLOMACY” 1892(“ROUND THE RED LAMP” 1894所収)。張其訥は張毅漢

[彙⑥1613]「紅灯談屑」で収録[劉民214][翻目22-16]「紅灯談屑 ROUND THE RED LAMP」なし

W0037*

外交秘事

((日) 千葉紫草著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館1912.12/1914.6三版 小本小説

千葉紫草(範二) 纂訳『最近外交秘密』博文館1905.8.31

[実日39]訳者刊年不記[付日331]表紙写真あり。小本小説。纂訳者：日本千葉紫草、再訳者：商務印書館編訳所、中華民國元年(1912)十二月初版。底本不記[実東187]1912、小本小説本、又た説部叢書本あり[実中24]同左[中村53-42]角書不記、商務印書館編訳局^{??}訳、1912.12[中村S4-64][叢書112]小本小説[現代912]小本小説叢書[大典242][実藤474][中日870.011]原作者不詳、(日)千葉紫草訳編、商務編^{??}印書館訳所重訳、1912、説部叢書^{??}とする[漢訳2983]著者不詳、(日)千葉紫草訳編、商務印書館編訳所重訳、1912初版/1914.6三版、説部叢書^{??}、小本小説[涵訳66]小本、民国元年十二月[版補下]未収録[劉民728]小本小説[付二229]1912.12出版/1904.6三版、「小本小説」系列之一[付三215]同左[現史②125]1912.12[東元17-179]千葉範二(紫草)、1912[麗萍62]小説、上海商務印書館1912年12月初版、1914年6月再^{??}版[翻目1-22]原作なし、1912.12/1914.6再版^{??}、小本小説

W0038*

外交秘事 (政治小説) 2巻

((日) 千葉紫草著 商務印書館編

上海・商務印書館1915.10.9 説部叢書2=90

千葉紫草(範二) 纂訳『最近外交秘密』博文館1905.8.31

[樽本D339]上海・商務印書館、中華民國四年十月九日初版、説部叢書二集第九十編

[付二229]表紙奥付写真あり。原著者不記、1915.10.9初版、説部叢書第^{??}二集第九十編[付三215]同左[付日329]同左。説明して四集系列第^{??}二集第九十編、底本不記[実東187]角書不記、1912で又た説部叢書あり[実中24]同左[叢書786]は1910.10とする。説部叢書二集90[中村][中村C][商目96]政治、刊年不記[唐平2450]角書原著者不記、1915.10[唐書21]角書原著者不記、1915.10初版、説部叢書[劉民728]説部叢書2集90編[方曉博173]角書不記、1915.10.9、説部叢書2=90、原作不記[哈仏民③1528]1915初版、説部叢書第^{??}2集(90)[翻目1-21]原作なし、1915.10.9三版^{??}、説部叢書第^{??}2集90編

W0039*

外交秘鑰

((日)千葉紫草) 羅人驥訳 覚我(徐念慈)校

『小説林』11期 戊申5(1908.6)

「偽電案」。原題「伯林宮殿の電信室」目次は外交小説とする。千葉紫草(範二) 纂訳『最近

外交秘密』博文館1905.8.31

[中村66-4]中尾撫劍「外交の秘密」は誤り[彙③2130][阿英118]期数不記[中村S4-64]日訳からの重訳であらう[大典168]著者不詳[史索一360]

[編年214]「偽電案」を作品名とする。標“外交小説”、五月

[編年④1543]「偽電案」を作品名とする、4節、第11期、光緒三十四年（1908）五月[大康18-781]同左。五月但日期不詳[大康18-899]同左。五月但日期不詳

[編年④1552]「外交秘鑰」『新聞報』1908.7.6『小説林』第11期広告

[劉晚71]「偽電案」を作品名とする。標“外交小説”[慧敏60]「偽電案」で収録。文言長篇非章回体[慧敏73]「偽電案」で収録。文言非章回体[慧敏405]「外交秘鑰 偽電案」で収録。外交小説[慧敏478]五月、「外交秘鑰・偽電案」で収録[欒11]外交小説、期数刊年不記、僅刊出「偽電案」一篇[文文72]外交小説、文言短篇、期数刊年不記[文文73]徐念慈校点潤色[楊凱博38]「偽電案」を作品名とする、1908.6.1^{??}、日訳題名不記[楊凱博135]「偽電案」を作品名とする、1908.6、日訳題名不記（許軍422）（日）千葉紫草、訳者不記、「外交秘事^{??}」、1908、慈禧系列[現史③117]第9巻第7号1918.7.25のみ[翻目27-727]原作なし、「外交秘鑰^{??}」

W0040

外交術 （滑稽新劇）

（周）瘦鵑

『小説月報』9巻7-8号 1918.7.25-8.25

[彙④3024][大典451]戯劇、9巻7号のみ[史索一892][戯劇112][左86]此作為新劇劇本、而非小説[劉民28]9巻7号のみ、（周）瘦鵑^{??}とする[飯塚14-11]1918.7-8[飯塚14-203]角書不記

W0041

外交太守 （短篇 外交小説）

韻琴

『時報』1907.1.20

（劉德隆）[劉晚145]来稿

[編年③1152]光緒三十二年十二月初七日（1907.1.20）[大康18-550]同左

W0042

外科医生 （滑稽小説）

瞻廬

『新聞報』1916.11.8-9

[劉民301]

W0043*

外科医士述歴 （第15章）

（（英）科南達利著）（包）天笑、（張）其訥

「(医学小説) 紅灯談屑」『小説大観』14集 1919.9.1

ARTHUR CONAN DOYLE “THE SURGEON TALKS” 1894(“ROUND THE RED LAMP” 1894所収)。張其訥は張毅漢

[彙⑥1614]「紅灯談屑」で収録[劉民215][翻目22-17]「紅灯談屑 ROUND THE RED LAMP」なし

W0044

外路人遊上海

寄塵

『晶報』1919.4.15

[劉民584]

W0044b

外傷笑柄

澳大利亞『廣益華報』1905.7.1

[LUO146]諧謔

W0045

外甥 (社会小說)

圓

『新世界』1920.5.29-6.7

[劉民522]

W0046*

WAITING (哀情小說)

(周) 瘦鵑

『禮拜六』25期 1914.11.21

[彙⑤1179][大典299][史索一1133] (修文喬) 影戲。文言。英国[劉民103][瘦鵑361][建華11-151]影戲小說[建華14-20]影戲小說[建華14-31]刊年不記、1911年美国故事短片

W0047*

WAITING

(周) 瘦鵑

于潤琦主編『清末民初小說書系·言情卷上』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第二十五期1914年11月

W0048*

剜肉記

(英) 莎士比著 亮樂月訳

『女鐸』1914.9-1915.11

SHAKESPEARE “THE MERCHANT OF VENICE”。LAURA M. WHITE訳

(朱靜) [莉華09-93][莉華10B-176][莉華10B-185][莉華15-027][莉華15-245]

W0049*

灣水

冰如訳

『旅歐雜誌』24期 1917.10.1

[彙⑥1757][劉民224][翻目27-728]

W0050

頑城頭 (短篇小說)

緯

旧金山『中西日報』宣統2.12.18 (1911.1.18)

[編年⑤2121]附章「雜錄」欄、宣統二年十二月十八日 (1911.1.18) [大康18-669]同左
[仁敏14-758]

W0051

頑兒塚

(程) 瞻廬

『小説月報』5卷9号 1914.12.25

[彙④2981][大典301][史索一805][系目337][劉民11]短篇

W0052

頑腐鏡

撰人不詳

『笑林報』1905以降?

[史索二204]

[編年149]光緒三十一年

[編年⑤2333]時間不詳

[現史①284]1905、月日不記

W0053

頑固党之笑談 (諧談)

老甲

『通學報』5卷15冊 (總87冊) 光緒34.5.23 (1908.6.21)

[編年④1540]第5卷第15冊 (總第87冊)、光緒三十四年五月二十三日 (1908.6.21) 注「選報」

[編年⑥2896]轉載、初出不詳

W0054

完婚 (說部)

季毓

『賞奇畫報』3期 光緒32.閏4.5 (1906.5.27)

[編年③1006]第3期、光緒三十二年閏四月初五日 (1906.5.27)

[鄧310]第1期、1906のみ

W0055

紈袴兒 (短篇小說)

警黃稿

広州『南越報』附張 宣統2.2.7 (1910.3.17)

[編年④1961]宣統二年二月初七日 (1910.3.17) [大康18-636]同左

[仁敏14-525]附張[鄧290]作者不詳、1910.3.10⁷⁷

W0056

紈袴鏡 (短篇小說)

嘯虎來稿

『時事畫報』丙午年30期 10.10(1906.11.25)

[劉晚46]

W0057

紈袴鏡 (社会小説)

母讎

『小説大観』2集 1915.10.1

[彙⑥1602][大辞④2511]近代文言章回小説[大典355]母讎^マとする[史索一1444][系目175]は母^マ讎とする[劉民208][紀編169]角書不記、文言章回小説

W0058

紈袴鏡 31章

母讎

上海・進歩書局1921.6

[大辞④2511][唐平3749]1921[唐書61]1921.6初版[民中09342][紀編169][通目①166]社会小説、文明書局1921.6初版[哈佻民③1391]社会小説、1921初版[付晚上373]「紈袴^マ鏡」、中華書局図書目録1935附録文明書局目録、新小説類：社会小説

W0059

紈袴小史 (記事小説)

南溟

『小説叢報』9期 1915.3.25

[大典330][史索一1066][系目175][劉民83][現刊2281]角書は記事小説

W0060

紈袴影

憫卿

『盛京時報』1919.11.26-11.27

[劉民]未収録

W0061

紈袴子 (社会小説)

劍山

『小説新報』3年8期 丁巳8(1917)

[史索一1394][系目175]丁巳年八月(1917)[劉民182]中華丁巳年八月、短篇

W0062

紈袴子

劍山

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説新報』第八^マ期1917年8月に誤る

W0063

完了

(陳) 大悲

『晨報副刊』1920.5.8

[大悲187]

W0064

完了

(陳) 大悲

『小說』第1集 北京·晨報社出版部1920.11/(1923)訂正五版/1924.10二十八版 晨報社叢書第5種

[民中11105][劉民738]

W0065

完了

(陳) 大悲

『小說』第一集 北京晨報社出版部1920.11 晨鐘社叢書

[現代378]

W0066

頑皮學生 (詼諧小說)

老范

『禮拜六』55期 1915.6.19

[彙⑤1187][大典340][史索一1149][系目337][劉民111]

W0067

頑皮學生 (滑稽小說)

(吳) 綺緣

『小說新報』6年12期 庚申12(1920)

[劉民195]

W0068

頑皮學生

老范

于潤琦主編『清末民初小說書系·滑稽卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第五十五期1915年6月

W0069

頑僕 (滑稽小說)

慶霖

『小說新報』4年11期 戊午11(1918)

[史索一1416][系目337]戊午年十一月(1918) [劉民188]

W0070

頑僕

慶霖

于潤琦主編『清末民初小說書系·滑稽卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『小說新報』第四年第十一期1918年11月

W0071

頑欽差妄言上封奏、貧御史直道鋤奸邪 (諷刺小說)

未署作者名

『申報』1908.6.21

[劉晚114]

[編年④1540]光緒三十四年五月二十三日 (1908.6.21) [大康18-575]同左

W0072

丸山火災

三溪

台北『台灣日日新報』光緒32.5.16-17 (1906.7.7-8)

[編年③1024]光緒三十二年五月十六日 (1906.7.7) 至本月十七日[大康18-543]同左

[編年③1024]光緒三十二年五月十七日 (1906.7.8)

[仁敏14-660]菊池三溪、『漢文台灣日日新報』明治39年、至五月十三^天日[仁敏14-660]畢

W0073

紈扇 (寓言短篇)

佩玉

『新世界』1919.10.15

[劉民520]

W0074

紈扇記

無為

『民國日報』1917.3.6

[劉民472]

W0075

頑石 (哀情小說)

胡寄塵

『申報』1916.4.29-30

[劉民271]

W0076

頑石 (寓言小說)

選

『益世報』1916.5.6

[小報645][劉民483]天津『益世報』

W0077

頑石點頭記 (教育短篇)

若鵬

『時報』1917.3.25

[劉民342]贈有正書券二元

W0078

頑童 (社會短篇)

瘦蝶

『申報』1913.3.17

[劉民257]

W0079

頑童 (社会短篇)

天韻

『礼拝六』2期 1914.6.13

[彙⑤1174][大典282][史索一1122][系目338][劉民98]

W0080*

頑童

(俄) 柴霍甫原著 梁治華訳

『小説月報』11卷10号 1920.10.25

CHEKHOV著

[大典491]は(俄)柴霍夫^ア著とする[史索一930]原著者を脱落させている[劉民38]短篇小説[曉岩26][曉岩242]1920

W0081

頑童

天韻

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第二期1914年6月

W0082

頑童感悔記

成舍我

『民国日報』1916.11.2-4

[劉民470]

W0083

頑童開学

凌白

『中華新報』1918.3.12

[劉民464]

W0084*

頑童日記 (滑稽小説)

半儂 (劉半農)

『中華小説界』1年6期 1914.6.1

[理論585][彙⑤843][大典281][史索一954][系目338][劉民59][父半農171][半農405][農前65][農前92]滑稽小説、第一卷第六期、無国籍[翻目6-50]

W0085*

頑童日記 (滑稽小説)

半儂 (劉半農)

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10/北京・書目文獻出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

[翻目6-50]

W0086

頑童日記 (滑稽小説)

虞公

『滑稽』1期 1920.1

[現刊738]

W0087

婉兒 (小説)

未署作者名

檳榔嶼『檳城新報』宣統3.7.10 (1911.9.2)

[編年⑤2253]宣統三年七月初十日 (1911.9.2) [大康18-692]同左

[仁敏14-652]

W0088

婉兒

延陵

商務『婦女雜誌』4卷10号 1918.10.5

[彙⑥1461][大典452][系目474][婦女75][劉民160][現史③131]第4卷10号1918.10.5

W0089

婉姑娘 (倫理小説)

民畏

『小説新報』3年10期 丁巳10(1917)

[史索一1396][系目432]丁巳年十月 (1917) [劉民183]中華丁巳年十月、短篇

W0090

婉姑娘

民畏

于潤琦主編『清末民初小説書系・倫理卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説新報』第三年第十期1917年10月

W0091

碗化女子 (志異小説)

冷然

新加坡『叻報』1911.8.10

辜美高302

W0092*

晚間的來客

(俄) A. KUPRIN著 周作人訳

『新青年』7卷5号 1920.4.1

ALEKSANDR IVANOVICH KUPRIN著

[付俄213]『新青年』第7卷第5号表紙本文写真あり。1920.4.1[作人622][阿索400]俄庫卜林[彙⑥2358][現期25][大典490]は「晚間^ㄉ來客」とする[劉民219][紀編273]翻譯短篇小説、俄国庫普林作

W0093*

晚間的來客

(俄) 庫普林 周作人輯訳

『点滴』北京新潮社1920.8 新潮叢書第3種

ALEKSANDR IVANOVICH KUPRIN著

[作人622][作人912]北大出版部1920.8[現代682][虛白107]A. KUPRIN、『点滴』を改編した『空大鼓』開明で収録[蒲梢313]同左[阿索364]北大出版部、刊年不記[付俄213]新潮叢書第3種[付俄251]北京大学出版部

W0094*

晚間的來客

(俄) 庫普林A. KUPRIN 周作人訳

『空大鼓』開明書店1928.11

ALEKSANDR IVANOVICH KUPRIN著

[作人918][虛白107][付俄213]1928.11

W0095*

晚間的來客

(俄) A. KUPRIN著 周作人訳

張宝明、王中江主編『回眸『新青年』・語言文学卷』河南文藝出版社1998.5 新文化元典叢書

ALEKSANDR IVANOVICH KUPRIN著

W0096

皖江潮

張恨水

蕪湖『工商日報』1919?

袁進

W0097

皖江血 (戲劇)

六合孫雨林

『申報』1912.3.21-4.22

[伝雑182]又有抄本伝世[左目298]「皖江血伝奇」[左録530][劉民249]「皖江血伝奇」、1912.3.21のみ[現史②112]1912.3.21至本年4.22

W0098

皖江血 16出

六合孫雨林

阿英編『晚清文学叢鈔・伝奇雜劇卷』北京・中華書局1962.9

據抄本[伝雑182][左目298]「皖江血伝奇」[左録530][大辞⑧5772]近代伝奇劇本

W0099

皖江血伝奇 16齣

六合孫雨林

抄本

[大典162]「皖江血」、戯曲[阿学195][述略136]六合孫雨霖、作者為皖巡警学堂教員、抄本[阿

辛169]同左[阿英10伝奇]六合孫雨霖、作者為皖巡警學堂教員、抄本[近代458]六合孫雨霖、伝奇劇本名[鄭編306]

W0100

宛孔氏

未署作者名

『商務報』27期 光緒30.9.1(1904.10.9)

[彙②1146][大典73]佚名[系目276]

[編年127]不題撰人

[編年②755]第27期、光緒三十年九月初一日 (1904.10.9)

[劉晚32][現史①247]第27期1904.10.9

W0101

婉蘭小伝 (醒世小説)

舍我

『小説新報』3年1期 丁巳1(1917)

[史索一1384][系目432]丁巳年一月 (1917) [劉民179]中華丁巳年正月、短篇

W0102

婉蘭小伝 (醒世小説)

舍我

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自『小説新報』第三年第1期，丁巳年(1917)一月版。校点者：晏海林。責任編委：王繼

權

W0103

晚涼天氣的小車

曾文虞

『時事新報』1919.9.14

[劉民422]

W0103b

晚涼新話 (俳諧)

未題撰者

『人鏡画報』5冊 光緒33.7.11 (1907.8.19)

[李雲154]第5冊、光緒三十三年七月十一日

W0104

皖羅

愷然

『小説海』2卷12号 1916.12.1

[彙⑥1406][大典412][史索一1311][系目456][劉民152][現史③55]著者不記、第2卷第12号

1916.12.1

W0105*

婉娜小伝

嗣梅^{??}

『眉語』1卷1号 乙卯2.20 (1915.4.4) 四版

雜・書館に写真あり。作者は劍華(劉樹森)による1914[劉民132]短篇、嗣梅^{??}[勤勤273]第1号、甲寅十月初一日1914.11.18^{??}[翻目16-27]劉樹森訳と誤る

W0106

婉娘

著者不記

広州『天趣報』1911.5.26

[鄧298]天寶談欄目

W0107

晚清革命文学

張玉法編

台湾・経成書局1981.1

欧榭甲「新広東」、章炳麟「駁康有為書」、楊守仁「新湖南」、鄒容「革命軍」、
陳天華「猛回頭」、陳天華「警世鐘」、吳樾「暗殺時代」、
吳之銓「孔孟心肝」、殷子衡「武昌牢獄記」

[中村]

W0108*

晚清基督教叙事文学選粹

黎子鵬編注

台湾・橄欖出版有限公司2012.1

周聯華「総序」、黎子鵬「編者序」、黎子鵬「導論」、参考文献、編輯凡例、
米憐WILLIAM MILNE「張遠両友相論」1819、
理雅各JAMES LEGGE「亜伯拉罕紀略」1857、
賓為霖WILLIAM C. BURNS「正道啓蒙」1864、
白漢理HENRY BLODGET「亨利実録」1865、
胡德邁THOMAS H. HUDSON「勝旅景程正編」1870、
楊格非GRIFFITH JOHN「紅侏儒伝」1882

W0109

晚清平妖伝 (庚子電信録)

小山秉信、松平直三郎叙

振秀小説社 日本東京

[阿閑278][鄭編196]湘郷李希聖(亦元)、庚子事変、托日人名印行1901、散文[史索記61]李希聖(亦元)、庚子事変、托日人名印行1901

W0110

晚清譴責小説精品

吳趸人

石家庄・河北人民出版社1993.9

「糊塗世界」「瞎騙奇聞」「發財秘訣」

W0111

晚清小說

王濬卿等著

台灣·桂冠圖書股份有限公司1992.6.15再版

王濬卿「冷眼觀」、藤谷古香「轟天雷」、大橋式羽「雪岩外伝」、
天僂生「孤臣碧血記」、平雲「孤兒記」

W0112

宛宛之慘死

孫韻樓

『香艷雜誌』1914?1915?

[史索二73]

W0113

晚霞 (評講聊齋)

尹箴明

『群強報』1914.7.14-8.4

[小報563]750-771号、至19節完[劉民433]

W0114

晚矣

松泉

『新世界』1919.12.30

[劉民520]

W0115

晚矣

『錫秀』1917.12以降?-1920.5?

[史索二101]

W0116

宛轉蛾眉馬前死

嘯天

『眉語』1卷10号 乙卯7.1 (1915.8.11)

[劉民136]短篇[勤勤274]第10号、乙卯七月初一日1915.8.11實際1915.9

W0117

晚妝樓上杏花殘 (哀情小說)

休寧華魂

『七天』3期 刊年不記 (1914)

[史索一1257]

W0118

万不得已 (短篇小說)

(周)瘦鵲

『礼拝六』19期 1914.10.10

[彙⑤1178][大典294][史索一1131][系目26][劉民102] (周) 瘦鷓鴣^{ㄉㄨㄛˋ}[瘦鷓鴣361]「為^{ㄉㄨㄛˋ}不得已」
W0119

万古之奇悲

著者不記

新世界小説社 宣統1.1 (1909)

[編年④1689]『時報』1909.1.30新世界小説社廣告、詳細不明

[編年④1959]『天鐸報』1910.3.12掃葉山房廣告[仁敏14-559]『天鐸報』1910.3.12掃葉山房廣告

W0120

万国綱鑑

美国北長老会伝教士麦嘉締培瑞DIVIE BETHUNE McCARTEE

寧波1850

[莉華10B-332]132頁。郭実臘「古今万国綱鑑」の節縮本[漢訳3062] (美) 麦嘉締著、寧波・華花聖經書房1850 (道光三十)

W0121*

万国祛箴会

(英) 文豪維廉勒苟著 半農訳

『小説月報』8卷3号 1917.3.25

(渡辺浩司) WILLIAM TUFNELL LE QUEUX “CONFESSIONS OF A LADIES' MAN”

1905中の第1章 “WHICH CONTAINS OPEN CONFESSION”

[彙④3011][大典440][史索一864][劉民21]寓言[父半農177]寓言[半農412]寓言[曉岩232]1917[農前74]威廉・勒苟、第八卷第三期、偵探小説[翻目27-729]原作なし

W0122

万国演義 60回 6冊

沈惟賢輯

杭州・上賢齋 光緒29(1903)

[書坊訂839]鉛印[劉晚341]

W0123

万国演義 60回 6冊

華亭沈惟賢師徐輯著 貴池高尚縉笏堂鑑定 吳鼎張茂炯仲清述章 秀水金猷琛芍庭、婁吳葆誠存甫校訂

上海・作新社、上海・開明書店、上海・宏文閣、杭州・合衆訳書局、杭州・史学齋 光緒29.4.4(1903.4.30)

[習斌二220]表紙写真は「上賢齋蔵版／万国演義／作新社製印」。奥付写真は上記のほか著者兼発行者上賢齋、印刷所上海・作新社、光緒二十九年四月初四日発行[理論87]高尚縉序[理論88]沈惟賢序[理論554][楷第90]首光緒二十九年沈維賢序。孫楷第書目では高縉^{ㄉㄨㄛˋ}とあるが、高尚縉だろう[阿英155]沈惟賢訳編のみ。翻訳の部にいれる[漢訳2887]著者不詳、沈惟賢訳編のみ、1903 (光緒二十九) [阿研583][補目56]沈惟賢等編[書坊686]光緒鉛印[書坊訂857-4]同左[全書543]清代小説、沈惟賢輯著、高尚縉鑑定、張茂炯述章[大典62]は著者不詳、沈維賢訳編で翻訳とする[近

大40]章回小説、沈惟賢輯著、高尚縉鑑定、張茂炯述章、上賢齋藏板とする(顧燮光「訳書経眼録」
 本人輯著書)[訳書666]沈惟賢、高尚縉、張茂炯合編[阿研]未収録[版補下181][劉晚341]高縉合
 編[紹良404]沈維賢著、作新社1903排印本[編年②581]『大陸』第5号1903.4.7作新社広告[編年②
 588]『新聞報』1903.5.6広告[編年②611]『中外日報』1903.7.7開明書店広告[編年②637]『中外
 日報』1903.9.22開明書店広告[編年②767]『時報』1904.11.8作新社広告[編年②824]『時報』
 1905.4.6開明書店広告[編年③1244]『廣東白話報』1907.6.10英華書莊広告[文娟15-259]『申報』
 1903.5.3掃葉山房代售廣告

W0124

万国演義 60卷

沈惟賢輯著 高尚縉鑑定 張茂炯述章

杭州・上賢齋藏版 作新社製印 光緒29.4(1903)

[提要854][大典52]は1903.5とする[全書543]作新社印本[古大871][編年②498]

[編年99]四月

[編年②585]華亭沈惟賢師徐輯著、貴池高尚縉笏堂鑑定、吳興張茂炯仲清述章、光緒二十九年四月
 初四日(1903.4.30)出版

[編年②816]『新聞報』1905.4.3新昌書局廣告[編年⑤2413]自著介紹[編年⑥2950]光緒二十九年
 版[編年⑥2966]光緒三十三年香港英華書莊代售[唐平316]沈惟賢のみ、1903.4[唐書10]6冊、沈惟
 賢のみ、1903.4初版[目白385][古提703]上海竹^々新社排印本[劉晚341][付朱6]沈惟賢師徐輯著 高
 尚縉笏堂鑑定 張茂炯仲清述章。光緒二十九年四月四日(1903.4.30)[清茹単2]光緒二十九年三
 月(1903.4)^々[系目27]1903.4[現史①202]1903.五月

W0125*

万国中古史略

(法) 牧師高祝著 秀水張国珍石如口訳 歸安胡惟志仲巽筆述

『訳書公会報』9-12冊 光緒23.11.27-24.2.8 (1897.12.20-1898.2.28)

[彙①895][阿四221]

W0126

万花村

劉省三

張振鈞編注『中国大衆小説大系・近代卷5』太原・北岳文藝出版社1994.4

W0127

万佳

玉冰

『遠東報』1919.10.23-29

W0127b

万家燈火

澳大利亞『愛国報』／『警東報』／『警東新報』1909.2.6

[LUO140]諧諷

W0128*

万金之革袋

(美) 麦枯滑特爾著 林蓋天訳

『奇獄一』小説林社 甲辰(1904)11初版／乙巳6再版

GEORGE McWATTERS “THE COOL-BLOODED GOLD ROBBER, AND THE WAY HE WAS TRACKED” (“DETECTIVES OF EUROPE AND AMERICA, OR LIFE IN THE SECRET SERVICE” 1878)。米ジヨルヂ、マクウアツテルス著、千原伊之吉訳「第6章 万金ノ皮袋」『摘陰発微 奇獄』日本同盟法学会1888.11.30

[付二23][付日124][阿英124]「万金之革帯^{??}」、麦枯滑爾特、『奇獄』第1冊、光緒三十一年（1905）^{??}
[漢訳2800]

[編年132]「万金之革帯^{??}」、1904年十一月

[編年②788]「万金之革帯^{??}」、光緒三十年(1904)十一月[大康18-838]同左。十一月但日期不詳

[劉晚341]「万金之革帯^{??}」、1905^{??}[偵探594]「万金之革帯^{??}」、千原伊之吉不記、甲辰(1904)[艷麗14-148]「万金之革帯^{??}」、(美) 麦枯滑爾特著不記、小説林社1905。米ジヨルヂ、マクウアツテルス著不記、日本同盟法学会1888[現史①254]「万金之革帯^{??}」[翻目3-424]日訳なし、「万金之革帯^{??}」、『奇獄』第1冊、麦枯滑爾特、光緒三十一年（1905）^{??}

W0129*

万金鑽 (原名THE DIAMOND OF HUNDRED THOUSANDS 偵探小説)

(美) SCOTT CAMPBELL著 潘世綸訳

『南開思潮』2期 1918.6

[彙⑥1991][大典458]はSCOE^{??}T CAMPBELL著とする[史索二167][劉民232]原名^{??} DIAMOND OF HUNDRED THU^{??}SANDS[偵探636]角書不記、(美) SCOTT COMPBE^{??}著[現史③115]角書不記、2期1918.6[翻目3-423]潘世綸簡介あり

W0130*

万卡

(俄) A. TCHEKHOV著 冰（沈雁冰）訳

『時事新報・学灯』1919.12.24-25

CHEKHOV著

[茅全附12] (俄) 契訶夫[翻目5-141]

W0131

万籟声 (短篇小説)

斧

『莊諧雜誌』宣統1.閏2.26 (1909.4.16)

[史索二27]宣統1 (1909) ?

[編年256]宣統元年

[編年④1730]第1期附刊、宣統元年閏二月二十六日 (1909.3^{??}[4].17^{??}[16])

W0132

万里哀鴻

胡寄塵

『寄塵短篇小説』第2集 上海・広益書局1915.2

[民中09741][劉民728]

W0133

万里逋逃記

憲漢

『浙江兵事雜誌』136-142期 1925.8-1926.2

[彙⑤1146][史索二152][劉民73]

W0134*

万里飛鴻記 12

(美)哈格利夫著 (周)瘦鵑訳

『民權報』副刊「民權画報」1912.7.16-27

[小報280][劉民429]美国哈梅利夫著、登於民權画報欄、文言[翻目27-730]

W0135*

万里飛鴻記

((美)哈格利夫著)(周)瘦鵑訳

『民權素』1集 1914.4.25

[彙⑤982][大典307]著者不詳[史索一985][劉民73][瘦鵑358]無原著者、“說海”欄[翻目27-730]『民權素』第1集刊載(12)⁷⁷

W0136*

万里飛鴻記 1-9

(美)哈格利夫著 (周)瘦鵑訳

『清代報刊図画集成』11 北京・全国図書館文献縮微複製中心2001.7

[翻目27-730]第11集

W0137

万里孤鴻記

王漢章

『小説月報』6卷8号 1915.8.25

[彙④2990][大典350][史索一823][系目27][劉民15]短篇

W0138

万里尋見記 (倫理小説)

荊少英(夢蝶)

『藝文雜誌』1期 1917.4

[史索二93][紀編190]角書不記、荊少英(夢蝶)

W0139*

万里鴛 (艷情小説) 33回 上中下冊

(英)婆斯勃著 吳步雲訳

上海・小説林社1905.11 小説林(叢書)

[付二402]表紙写真と奥付写真2枚(上卷中卷)あり。

上卷:「艷情小説/万里鴛/上卷」、発行兼翻譯者小説林社、總發行所小説林、乙巳六月初版、同年同月發行、小説林艷情小説之一。叢書不記。

中卷:編輯者小説林總編訳所、發行者上海・小説林總發行所、乙巳十一月初版、同年同月發行、

小説林言情⁷⁷小説之一

[付三293]小説林広告言情小説、上中巻、下巻印刷中[阿英155]角書不記[叢書133]小説林[漢訳2371]角書不記、(小説林)と記して叢書の意[大典94]『小説林』第9期「小説林書目6」は原著者不記、乙巳十一月(1905)とする[涵訳78]角書不記、発行処を小説林訳とする。光緒乙巳年[版補下368]角書不記、光緒三十一年(寅半生「小説閑評」[編年③1035]) [阿研480]刊年不記[編年②873]上巻10回、光緒三十一年六月出版[大康18-845]同左。六月但日期不詳[編年②878]上巻、『時報』1905.8.17小説林広告[編年148]3冊、十一月[編年③919]中巻、『時報』1905.12.23小説林広告[編年③921]中巻11回、下巻12回、光緒三十一年(1905)十一月出版[大康18-849]同左。十一月但日期不詳[編年③925]下巻、『時報』1906.1.6小説林社広告[編年③940]全、『南方報』1906.1.28小説林社広告[編年③1156]上中下巻、『月月小説』第1年第4号1907.1.28小説林社広告[編年③1195]上中下、『中外日報』1907.3.14宏文館小説林広告[編年④1691]上中下、『時報』1909.2.8小説林社広告[編年④1949]言情小説、上中下、『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年⑤2572]翻訳紹介[編年⑥2950]上中下巻、光緒三十一年版[大康05]上中下巻、光緒三十二年版[唐平314]角書不記、小説林1905.11再版[唐書10]角書不記、巻下、小説林1905.11二版[劉晚341]小説林(叢書)[劉晚411](全)、『時報』1906.正月.29広告[慧敏438]十一月、小説林(叢書)[欒114]角書不記、巻上乙巳六月初版、巻中乙巳十一月初版、巻下乙巳十一月初版[欒14-273]同左[欒14-91]言情小説、巻下乙巳十一月再版⁷⁷[欒14-284]言情小説、上中巻、下巻印刷中[欒14-287]角書不記、上巻、乙巳六月[欒14-287]角書不記、中下巻、乙巳十一月[欒14-328]艶情小説[欒14-350]は[欒114]と同じ[欒14-385]角書不記、巻上乙巳六月、巻中乙巳十一月、巻下乙巳十一月。乙巳十一月再版[徐著405]3巻、上巻光緒三十一年六月出版、中下巻十一月出版[現史①283]3冊1905.十二月[方曉博76]刊年不記、小説林系列叢書[付晚下572]上中下巻、『銀行之賊』1907三版小説林広告、言情小説[付晚下596]『曲話』1916.8有正書局広告[翻目4-307]色情小説、小説林(叢書)

W0140*

万能医生 (滑稽小説)

(徳)克利姆著 小草訳

『礼拝六』44期 1915.4.3

(渡辺浩司)BRÜDER GRIMM“98. DOKTOR ALLWISSEND”(“KINDER-UND HAUSMÄRCHEN”1857)

[彙⑤1184][大典373][史索一1143](衛茂平ら357頁) GRIMM著[衛20][衛309](修文喬) 文言。德国[劉民108][翻目6-51]原作なし[百兒076]1915.4、格林童話

万年清奇才新伝→聖朝鼎盛万年清

W0141*

万年竈 (A MIRACULOUS FOOD SUPPLIER)

孫毓修編訳

上海・商務印書館1917.6／1922.9四版 童話1=54

[現代676]は「万年亀^{??}」とする。童話叢書第1集[樽本][商目89][劉民728]「万年亀^{??}」、童話1集54編（柳和城72頁）[翻目10-39]「万年亀^{??}」、1917.6、童話第1集第54編[百兒045]童話第1集
W0142

万杞良 （滑稽短篇）

今醉

『時報』1915.1.1

[劉民328]

W0143

万杞良 （滑稽短篇）

今醉

『余興』10期 1915.7

W0144

万牲園 （諷刺短篇）

悲観

『余興』2期 1914.9

W0145

万歳祝 （意想小説）

四皓

台北『台湾日日新報』宣統3.6.18（1911.7.13）

[編年⑤2226]宣統三年六月十八日（1911.7.13）[大康18-687]同左

[仁敏14-684]『漢文台湾日日新報』明治44年

W0146

万仙闢法 （万仙闢法興秦伝 絵図増像） 8巻 60回 8冊

缺名撰

上海・江南書局 光緒26(1900)

活版[朝日170]（渡辺浩司）「鋒劍春秋」の異題作品であろう

[書坊訂800-1]「絵図増像万仙闢法」[劉晚341][紹良389]「鋒劍春秋」（改題）。石印本[系目454]

「鋒劍春秋」で収録[編年②452]「万仙闢法興秦伝」『新聞報』1900.6.1江南書局広告[編年②453]

『新聞報』1900.6.14東洋上海五彩地図印書公会広告[編年②452]「万仙闢法興秦伝」『中外日報』

1900.10.14江南書局広告、原名「闢法春秋」[編年②484]『新聞報』1901.3.26江南書局広告

W0147

万象更新 （短篇小説）

愛

『申報』1912.2.21

[劉民247]登自由談欄目

W0148

汪大頭 （社会小説）

損公

『順天時報』1915.11.23-12.26

[劉民307]白話[一之107]角書不記、蔡友梅

W0149

汪和鼎 (苦學小說)

王獻唐

『青年聲』1918.3以降?-同年6?

[史索二104]

W0149b

汪精衛婚事談

姜泣群

澳大利亞『愛國報』／『警東新報』1912.8.3

[LUO158]『朝野新譚』より轉載

W0150

汪克 (綠林豪史之一)

月僧

『禮拜六』81期 1915.12.18

[彙⑤1192][大典365][史索一1160][系目211][劉民117]

W0151

汪喬年

斧

『香港少年報』1906.10.5

[鄧303]故事叢

W0152

汪士秀 (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1919.11.13-24

[小報566]2604-2615号、至11節完[劉民437]

W0153

汪笑儂戲曲集

汪笑儂

中國戲劇出版社1957.10

[大辭⑤3118]近代京劇劇本選集。

「戰蚩尤」	「洗耳記」	「將相和」	「博浪錐」	「喜封侯」
「馬前潑水」	「獻西川」	「受禪台」	「罵王朗」	「哭祖廟」
「馬嵬駢」	「刀劈三閩」	「党人碑」	「罵閻羅」	「排王贊」
「煤山恨」	「長樂老」	「孝女羹」		

[現史③56]

W0154

汪越

玉冰

『遠東報』1919.3.6-12

W0155

王八先生傳

『文藝俱樂部』1卷2号 1912.9.16

[彙⑤199][大典234]佚名[史索二36][系目60]

W0156

王霸 (短篇滑稽)

率

『申報』1913.1.31

[劉民256]

W0157

王白泉 (陶情記小說)

獵公

北京『菊儕畫報』第1-5期 宣統3.9.1-10.15(1911.10.22-12.5) 『清末民初報刊圖畫集成
統編』16 北京·全國圖書館文獻縮微複製中心2003.8 國家圖書館藏古籍文獻叢刊

[編年⑤2280]第1期、宣統三年九月初一日(1911.10.22)至十月十一日第5期

[編年⑤2292]第5期、宣統三年十月十一日(1911.12.1)畢

[仁敏14-513][仁敏14-514]畢

W0158

王采萃

韻史

『大公報』1918.1.17-19

[劉民316]

W0159

王禪老祖

[效剛223]查禁書刊

W0160

王成

湛引銘

[系目60]說聊齋第二冊

W0161

王成 (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1916.10.30-11.26

[小報564]1563-1590号、至22節完[劉民435]

W0162

王成附篇 (評講聊齋)

山左趙介臣 中州十忠氏

『群強報』1916.11.27

[小報564]中州口忠氏(欠字)、1591号、至1節完[劉民435]

W0163

王成陶 (紀實小說)

何永吉

『清華週刊』139期 1918.5.2

[彙⑤940][大典449][系目60][劉民68]

W0164

王大宝

楚狂

『香港少年報』1906.6.24

[鄧301]故事叢

W0165

王大姑 (記實小說)

覺奴

『娛閑錄』5期 1914.9下

[彙⑤1297][大典293][史索一1175][系目60]1914.9[劉民121]標“紀實小說”

W0166

王道士

『演義白話報』1897.11.7以降?-12.23?

[史索二187]

W0167

王道士捉妖 (滑稽小說)

烟橋

『時報』1916.8.3

[劉民338]贈有正書券一元

W0168

王德元 (哲理小說)

吉樂

『民國匯報』1卷3号 1913.2.20

[彙⑤362][大典251][系目61][劉民48]

W0169

王登仙 (神怪小說)

無名

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10/北京·書目文獻出版社1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

W0170

王遁世 1卷 1冊

損公(蔡友梅)

『新鮮滋味』京話日報社 民国初年

[大辞⑧6073][中央41]は新鮮滋味之第十六種とする[通典639](竹内誠)新鮮滋味之十六種[劉民728]民国初年[一之106]『筆記小説大観』第9編第10冊、「新生滋味」系列

W0171

王遁世 (新鮮滋味)

(損公)

『京話日報』3199号

[小報559]至26節未完。王遜^ア世とする[劉晚157]非起始日期

W0172*

王妃怨 (史談)

冷 (陳景韓)

『時報』1907.9.5-11.6

(劉德隆) [国蕊14]日訳本「悲恋の王妃」(注:伊藤334、338頁。黒岩涙香「史談・王妃の怨」『万朝報』1903.11.3-1904.3.13。原本未詳。のち改題して「長編読切小説・悲恋の王妃」『クラク』1929.6) [国蕊14-11]史談・王妃怨、『時報』1907.7.28-10.1新曆旧曆混用。日本語訳本:「史談・王妃の怨」『万朝報』、黒岩涙香訳、1903.11-19.4.3[国蕊14B]

[劉晚145][梁艶博101]翻訳小説[文文78]角書不記、白話中篇、刊年不記[文文199]題名のみ、“奇情小説”、歴史小説[文文270]史談、白話長篇、光緒三十三年七月廿八至十月一日[志梅博146]冷訳、光緒三十三年(1907)八月十五日[志梅博158]訳、旧曆7/28-10/1[志梅博168]同左、1907/7/28-10/1新曆旧曆混用

[編年③1316]光緒三十三年七月二十八日(1907.9.5)至十月初一日[大康18-558]同左[大康18-880]同左

[編年③1373]光緒三十三年十月初一日(1907.11.6)畢

[楊凱博131]1907.9.5-10.11

W0173

王福 (醒世小説)

三郎

『図画日報』174号 [1910.2.14]

[劉晚192]刊年不記

[編年④1944]標“警世小説”、第174号、宣統二年正月初五日(1910.2.14)[大康18-632]同左[仁敏14-584]

W0174

王福 (醒世小説)

三郎

『図画日報』174号 [1910.2.14] 『清末民初報刊図画集成続編』10 北京・全国図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

影印本は刊年不記

W0175

王輔卿 (記事小説)

(墀錄旧)

『興奮報』1917.8.10

[劉民403]

W0175b

王公子

笑(包天笑)

『重慶商会公報』19号 1906

(董志117)

W0176

王公子 (短篇小說)

笑(包天笑)

『時報』1906.6.3

(劉德隆)[劉晚144]

[編年③1008]光緒三十二年閏四月十二日(1906.6.3)[大康18-541]同左

[編年⑥2896]初出(董志117)

W0177

王公子 (短篇小說)

未署著者名

『笑林報』光緒32.閏4.29(1906.6.20)

[史索二204]

[編年149]光緒三十一年

[編年③1014]光緒三十二年閏四月二十九日(1906.6.20)[大康18-542]同左

[仁敏14-603]光緒三十二年閏四月二十八^{??}日(1906.6.19^{??})と誤る[小報265][劉晚135][現史①284]角書不記、1905、月日不記

W0178

王公子

(包)天笑

『短篇小說叢刻』初編 上海・鴻文書局 光緒32.8(1906)

[CADAL][超星]

[編年③1084]

[編年⑥2896]轉載(董志117)載『時報』、亦載『重慶商会公報』

W0179

王古愚 (短篇紀實)

靜安女史

『京報』1919.2.26

[劉民583]登「小京報」

W0180

王古愚 (技擊小說)

靜安女史

『民国日報』1919.3.5

[劉民478]

W0181

王瓜觀音 (社会小説)

瘦蝶

『申報』1914.3.17

[劉民264]

W0182

王桂庵 (説聊齋)

耀亭

『北京新報』907-928号 宣統3.閏6.4-25 (1911.7.29-8.19)

[小報561]至17節完[劉晚187]刊年不記

[編年⑤2237]宣統三年閏六月初四日 (1911.7.29) 至本月二十五日[大康18-689]同左

[編年⑤2242]宣統三年閏六月二十五日 (1911.8.19) 畢

[編年⑤2244][仁敏14-419][仁敏14-419]畢

W0183

王桂庵 (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1916.11.28-12.27

[小報564]1592-1620号、至23節完[劉民435]

W0184

亡国慘記

恨海

亡国紀念会1906

[阿学182][阿辛146]恨海氏 (田桐) 編、民報社光緒三十二年 (1906年) [述略111][唐平461]
著者を恨海とする、1906[唐書11]上卷、1906.9初版[自由157]田桐、丙午 (1906) 東京[版補下
438]同左

W0185

亡国慘史

哈生

『新舞台日報』1917.12.24以降?-1918.9.9?

[史索二260]

W0186

亡国大夫

(欧陽) 予倩、(張) 冥飛

1914演出

[戲劇42]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

W0187

亡国風流史 (明季軼聞)

山淵

『小説新報』11期 1915.12

[大典365][史索一1359][系目33][劉民173]中華民國四年十二月、短篇、標“明季軼聞之六”

W0188

亡国恨 (新彈詞三)

鋒郎

『杭州白話報』2年29期 刊年不記[光緒29(1903)]

[彙②191][大典56]戯曲[紀編8]新彈詞、著者期数刊年不記[趙林179]第2年第29期、刊年不記
[百兒007]題名のみ

W0189

亡国恨

著者不記 (春心^ㄝ)

『杭州白話報』2年19-23期 光緒29.5(1903)-刊年不記[1903]

[彙②189][阿英68]佚名著、杭州『白話報』、期数刊年不記[提要858]作者署「春心^ㄝ」[大典56]
佚名、未完[近大48]章回小説、春心^ㄝ撰[系目33]光緒二十九年五月[古大872]
[編年102]春心^ㄝ、五月

[編年②677]青心、第1-3回、第2年第19期、光緒二十九年。後、第20、21、23期、未結束
[古提704][目白387]春心^ㄝ[劉晚5]作者：春心^ㄝ[指瑕166]作者：青心[兒童136]期数刊年不記[九華
228]春心^ㄝ、第2年第19期至第23期、光緒二十九年(1903)のみ、あとは刊年不記[趙林178]第2
年第19-23期、刊年不記[現史①205]第19期1903.六月開始連載、第20、21、23期、未完[百兒007]
題名のみ

W0190

亡国恨

貢少芹

漢口・中西報館 宣統3 (1911)

[編年⑤2203]『漢口中西報』宣統三年五月初一日(1911.5.28)「少芹啓事」、「亡国恨伝奇」
[編年⑥2950]宣統三年版[仁敏14-500]『漢口中西報』1911.5.28少芹啓事

W0191

亡国恨

『広益叢報』9年9期(265号) 宣統3.4.20(1911.5.18)

[彙②1058]著者不記[大典56]未完[大典220]無名氏。掲載誌を明示しない。1911刊とする[系
目34]

[編年284]不題撰人

[劉晚24]未題撰者[指瑕166]即「亡国恨伝奇」[指瑕174]戯曲

W0192*

亡国恨

屏周訊

『繁華雜誌』5期?6期? 1914

[史索二65][翻目27-731] (美) 菲脱著とする、第5期(?)^ㄝ或第6期(?)^ㄝ

W0193*

亡国恨 (哀情小説)

(美) 菲脱著 (沈) 東訥訳

『小説叢報』9期 1915.3.25

[大典372][史索一1066]原著者を脱落させている[劉民83][現刊2281][翻目27-731]角書なし

W0194

亡国恨 (警世小説)

晰廬主人

『先施樂園』1919.12.29-1920.1.8

[小報313]至9節完[劉民546]哲廬主人、『先施樂園日報』1919.12.29のみ

W0195

亡国恨

慧瞻

『中華新報』1920.1.4

[劉民468]登在中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

W0196

亡国恨

慧瞻

『民国日報』1920.1.4

[劉民482]登中国南洋兄弟煙草股份公司廣告欄

W0197

亡国恨

慧瞻

『申報』1920.1.6

[劉民280]登於中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

W0198

亡国恨

慧瞻

『時事新報』1920.1.6

[劉民424]登在中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

W0199

亡国恨 12曲

無名氏

阿英編『晚清文学叢鈔・伝奇雜劇卷』北京・中華書局1962.9

據原排印本[伝雑185]有刪節[左目259][左07]為伝奇劇本[左録489][大辞②332]近代伝奇劇本、但有刪節

W0200

亡国恨一 猶太人之末路 (短篇小説)

臞

『神州日報』1908.6.12

[劉晚172][文文90]短篇小説、文言短篇、刊年不記、翻訳とする[文文91]題名のみ[文文221]題名のみ[文文299]角書不記、光緒三十四年五月十四、文言短篇、翻訳とする

[編年④1535]「猶太人之末路」、光緒三十四年五月十四日（1908.6.12）[大康18-574]同左

W0201

亡国恨二 波蘭人之旅況 （短篇小説）

懼

『神州日報』1908.6.13-15

[劉晚172]1908.6.16のみ[文文91]短篇小説、文言短篇、刊年不記、翻訳とする[文文91]題名のみ[文文299]角書不記、光緒三十四年五月十五(1908.6.13)至十七(6.15)、文言短篇、翻訳とする[編年④1536]「波蘭人之旅況」、光緒三十四年五月十五日（1908.6.13）至本月十七日[大康18-574]同左

[編年④1536]光緒三十四年五月十七日（1908.6.15）畢

W0202

亡国恨伝奇 （附三韓哀詞）

江都貢少芹

『広益叢報』257号(9年1期 宣統3.1.30(1911.2.28))、261号(9年5期 宣統3.3.10(1911.4.8))

[彙②1052][阿英173]戯曲。佚名著。出版年月不詳。譜朝鮮亡国事。凡8齣[史索二119]は亡国恨伝奇（陳巢南）^マとする

[編年281]不題撰人とする

[編年284]畢

[左71-35]左鵬軍「此作爲伝奇劇本」[左目259]漢口『中西日報』刊本，1910年[左07]為伝奇劇本。此外又有漢口『中西日報』刊本，1910年出版[左86]同左[左録489][劉晚24]未題撰者とする[指瑕166]江都貢少芹[指瑕174]戯曲[紀編21]題名のみ、戯劇

W0203

亡国後之愛情 （復仇）

張枕緑

『緑窗澆墨』上海・枕華出版部1919.8

[通目②905]社会筆記小説

W0204

亡国後之愛情 （復仇小説）

（張）枕緑

『先施樂園日報』1919.9.7

[史索二265]1918.8.9以降?-1919以前[劉民544]

W0205

亡国花

王藝

上海・会文堂書局1921.5再版

[唐平460]1921.5再版[唐書61]1921.5二版[付晚下541]会文堂『図書目録』、提要、絵図

W0206

亡国魂 (短篇小説)

朝鮮鉄民投稿

『申報』1912.5.16

[劉民250]

W0207

亡国淚

棣

『香港少年報』1906.10^{??}[11]. 20

[鄧304]故事叢

W0208

亡国淚 (諧談)

鉄樵 (惲樹珏)

『振華五日大事記』29期 光緒33.7.25(1907.9.2)

[編年③1315]第29期、光緒三十三年七月二十五日 (1907.9.2)

[彙③2187]

W0209*

亡国淚 (政治小説) 5続

猶太韋力庵原著 恨海重訳

新加坡『中興日報』光緒34.7.12-9.7 (1908.8.8-10.1)

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX “STRANGE TALES OF A NIHILIST” 1892か

[編年④1572]原名「虚無党奇談」、光緒三十四年七月十二日 (1908.8.8) 至九月初七日、未完。連載時一名「俄国之革命党」[大康18-579]同左。起訖時間不詳、原名不記

[編年④1608]光緒三十四年九月初七日 (1908.10.1) 未完

[仁敏14-780][仁敏14-781]未完[美高13-53]政治小説、猶太掌^{??}力庵原著、1908.8.10のみ、原名「虚無党奇談」

W0210

亡国淚 (現世紀之活劇)

簫史

『図画日報』89-140号 [1909.11.12-1910.1.2]

[劉晚192]作者：蕭^{??}史。刊年不記[謝仁敏]胡頭伯，名震，号竹溪。自号竹西簫史[廣告1-334]

「現世紀之活劇亡国淚」

[編年④1881]標“現世之活劇”、第89号、宣統元年九月三十日 (1909.11.12) 至本年十一月二十日第140号[大康18-623]同左。胡頭伯

[編年④1914]第140号、宣統元年十一月二十一日 (1910.1.2)

[仁敏14-582]標“現世之活劇” [仁敏14-583]畢

W0211

亡国淚 (現世紀之活劇)

簫史

『凶画日報』89-140号 [1909.11.12-1910.1.2] 『清末民初報刊凶画集成統編』8、9 北京・全國圖書館文獻縮微複製中心2003.8 國家圖書館藏古籍文獻叢刊

影印本是刊年不記[謝仁敏]胡頭伯, 名震, 号竹溪。自号竹西簫史

W0212

亡国夢

傅梅癡

『先施樂園日報』1918.8.9以降?-1919以前

[史索二265]

W0213

亡国夢 (諧小説 警世短篇)

懷古

『益世報』1919.6.11

[小報649][劉民485]天津『益世報』、標“諧小説”

亡国民之運動→波蘭鏡

W0214

亡国奴伝奇

老談 (談善吾)

『民立報』1911.7.14-9.6

[小報278]至第12出完[劉晚206][左録489]又有鈔本

W0215

亡国奴的自豪語 (諷刺小説)

(貢) 少芹

『小説新報』7年5期 壬戌5(1922)

[劉民198][廣告1-342]角書不記、「亡国奴^{??}自豪語」、刊年不記

W0216

亡国奴之日記

周瘦鵑

上海・中華書局1915.9/1916.5再版/1919.5三版

[近代31]小説名、原收入『瘦鵑短篇小説』上冊, 中華書局出版, 1919年“五四”運動後出版
單行本[劉民728][瘦鵑370][瘦鵑580]1915.9/1916.5再版/1919.5三版[廣告1-342]出版社刊年
不記(卓珩)「亡国奴^{??}日記」、刊年不記

W0217

亡国奴之日記

周瘦鵑

『瘦鵑短篇小説』上冊 上海・中華書局1918.1/1921.5三版

[民中00733]「忘^{??}国奴之日記」[劉民728]「忘^{??}国奴之日記」1918.1のみ[瘦鵑370]上冊[瘦鵑
580]1918.1初版[瘦鵑583]1918.1初版[紀編203][中華305][中華百179]

W0218

亡国奴之日記

周瘦鵬

『先施樂園日報』1918.8.9以降?-1919以前

[史索二265]

W0219

亡国奴之日記

周瘦鵬

范伯群主編『周瘦鵬文集』1小說卷 上海·文匯出版社2011.1

愛國凶強 『瘦鵬短篇小說』上冊 中華書局1918.1

W0220

亡国奴自述 (諧小說)

哈哈

『益世報』1918.8.12

[小報647]

W0221

亡国人之末路 (近史小說)

未署作者名

『北京日報』1910.7.21

[劉晚159]

[編年④2031]宣統二年六月十五日(1910.7.21) [大康18-653]同左

[仁敏14-404]評“短篇小說”

W0222

亡国荣辱 (政治小說)

傅越夢

『政法学会雜誌』1-3期 1917.3.1-5.1

[彙⑥1862][系目33][劉民227][寇14-393]「外交秘事」と誤る[寇14-393]

W0223

亡国痛史

楊南邨編撰

上海·進益學社1928.8

[民中08181]本書即「世界亡国稗史」一書改名重版[文娟15-203]民國十七年、『申報』1928.9.9

掃葉山房廣告

W0224*

亡国之犧牲

(英)墨丁原著 鉄根訳

『新世界』1919.8.4-9

[劉民519]

W0225

亡国遺麗 (亦名俄兒別伝 哀艶政治小説)

(高) 楚観

『漢口中西報』宣統2.3.23-6.20 (1910.5.2-7.26) 未完

[劉晩163]未収録

[編年④1992]附張『漢口見聞録』、宣統二年三月二十三日 (1910.5.2) 至六月二十日、未完、連載
結束時間不詳[大康18-642]同左。1910.5.2のみ、結束時間不詳

[編年④2033]宣統二年六月二十日 (1910.7.26) 至本日止、未完

[仁敏14-498][仁敏14-499]未収録

W0226

亡国遺裔

山淵

『小説海』3巻9号 1917.9.5

[彙⑥1411][大典436][史索一1321][系目34][劉民155]

W0227

亡国英雄之遺書 (愛国小説)

鑑湖双影

『礼拝六』90期 1916.2.19

[彙⑤1194][大典391][史索一1163][系目33][劉民118]

W0228

亡国英雄之遺書

(鑑湖) 双影

于潤琦主編『清末民初小説書系・愛国巻』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第91⁷⁷期1916年2月に誤る

W0229

亡国影

倪軼池、莊病骸

愛国社1915.6

[付民65]写真あり、20回、上下2冊、封面題“朝鮮痛史”、奥付は発行者：愛国社、総代発行
所：上海・国華書局、民国四年(1915)六月出版、中国国家図書館蔵[唐平463]1915.6[唐書21]上下、
著者：倪軼池班、莊病骸、1915.6初版(許軍421)「朝鮮痛史」、国華書局1915、亡国系列 →朝
鮮痛史

W0230

亡国余痛書

旧民

『漢幟』1期 中国開国紀元4605陽曆1.25(1907.1.25)

[理論570][彙③2110][阿英68]黄帝紀元四千六百〇五年。注：漢幟に出版社を意味する傍線を
引くのは誤植[大典120][史索二126][系目33]

[編年170]

[編年③1153]光緒三十二年十二月十二日 (1907.1.25)、連載結束時間不詳

[劉晚68][紀編67]

W0231

亡国之英雄

盧祥麟

『浙江兵事雜誌』25期 1916.4

[彙⑤1040][大典398][系目33][劉民71]盧^{??}祥麟とする

W0232

亡国志士

李逸濤

『漢文台湾日日新報』1910.1.21

黄美娥256頁

[編年④1927]逸著、台北『台湾日日新報』宣統元年十二月十一日（1910.1.21）[大康18-630]同左[大康18-639]同左

[編年⑥2896]初出[仁敏14-668]『漢文台湾日日新報』明治42^{??}[43]年

W0233

亡国志士（短篇小説）

未署作者名（逸）

『図画日報』225-228号 [1910.4.6-4.9]

[劉晚193]刊年不記

[編年④1972]標“社会小説”、第225号、宣統二年二月二十七日（1910.4.6）至本月三十日第228号、原載『台湾日日新報』[大康18-639]同左

[編年④1973]第228号、宣統二年二月三十日（1910.4.9）畢

[編年⑥2896]轉載[仁敏14-586]標“社会小説”[仁敏14-586]畢

W0234

亡国志士（短篇小説）

未署作者名（逸）

『図画日報』225-228号 1910.4.6-4.9 『清末民初報刊図画集成統編』11 北京・全国図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

W0235

王慧珠（蠡叟叢談149-150）

林琴南先生（林紓）

『新申報』1919.9.4-5

（張俊才545）[劉民512]標「林琴南先生最近著作」、1919.9.4のみ[張車339]1919.9.4至5

W0236

王姬（小説）

憐影

『盛京時報』1917.5.27

（渡辺浩司）“紀事短篇”[盛京320][盛京録324]刊於“小説”專欄、文言短篇写実小説[劉民364]標“紀事短篇”

W0237

王姬下嫁 (滑稽小説)

立

『新聞報』1914.5.1

[劉民282]

W0238

王金髮

岑夢樓

醒世新社1915

[唐平1975]1915[唐書21]1915.9初版

W0239

王金子大鼓書

王瀛洲編纂

上海・進社1918.10

[民中07514]

W0240

王静瑛

松風

1914演出

[戲劇42]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

W0241

王九疙疸 (警世小説)

滌塵

北京・愛國白話報本 民國年間

[系目60][全章35]徐劍胆、未見[劉民728]民國年間[潤琦58]劍胆。出版社、刊年不記

W0241b

王居仁

澳大利亞『愛國報』／『警東報』／『警東新報』1910.10.8

[LUO141]志人

W0242

王揆三遇害始末記 (紀事小説)

『盛京時報』1919.1.7-8

[盛京404][盛京錄408]文言短篇紀實小説[劉民]未收錄

W0243

王來保

徐劍胆

北京『京話日報』1919

[大辭②618]近代白話中篇小説[中央40]は京話日報社排印本、民國間とする(胡全章)京話日報社排印[書坊訂1116-3]北京・京話日報社、刊年不記、鉛印

W0244

王來保

(徐) 劍胆

于潤琦主編『清末民初小說書系・社会卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『京話日報』

W0245

王郎

張伯平

『小説月報』9卷5号 1918.5.25

[彙④3022][史索一888][系目61][劉民26]說叢

W0246

王老虎 (技擊短篇)

舍予

『益世報』1919.5.6-10

[小報649]至3節完[劉民485]天津『益世報』1919.5.6のみ

W0247

王老虎 (技擊短篇)

舍予

『盛京時報』1919.5.9-5.15

[盛京444]刊於「技擊短篇」專欄[盛京録452]文言短篇筆記小説[劉民366]1919.5.9のみ

W0248

王老虎搶親

方一也記錄

1918

[戲劇116]上海市伝統劇目編輯委員会編『伝統劇目彙編・通俗話劇』7集 上海文藝出版社

1962.7[飯塚14-5][飯塚14-213]

W0249

王麗娟 (莊言録)

自了生

『愛國報附張』1912.3.29-4.27

(胡全章) 徐劍胆

W0250

王蓮舫 (離情小説)

軍健来稿

新加坡『星洲晨報』宣統1.11.8 (1909.12.20)

[編年④1909]宣統元年十一月初八日 (1909.12.20) [大康18-627]同左

[仁敏14-703][美高13-72]「王舫劫^{??}」、軍備^{??}来稿

W0251

王倫 (怪誕小説)

未署作者名

新加坡『南洋總彙新報』光緒34.9.4-5 (1908.9.28-29)

[編年④1606]光緒三十四年九月初四日 (1908.9.28) 至本月五日[大康18-584]同左

[編年④1607]光緒三十四年九月初五日 (1908.9.29) 畢

[仁敏14-698][仁敏14-698]畢

W0252

王麻子 1卷 1冊

彭詒孫

京話日報社 民國間

[中央40][劉民728]民國間

W0253

王麻子

彭翼仲

[系目61]詳細不明[潤琦58]出版社、刊年不記

W0254

王某 (短篇小說)

(李) 涵秋

『揚子江小說報』5期 宣統1.8.1(1909.9.14)

[彙④2659][大典180][史索一373][系目61]『楊^{??}子江小說報』

[編年247]

[編年④1852]第5期、宣統元年八月初一日 (1909.9.14) [大康18-790]同左

[劉晚94][九華257]

W0255

王某 (簡記小說)

錢牧齋集外遺著

『神州日報』1917.8.15-16

[劉民398]

W0256

王某 (筆記小說)

作者未標

『民國日報』1919.4.26-28

[劉民480]錄『吉林商報』

W0257

亡母 (倫理小說)

紆鵬

『先施樂園日報』1918.12.1-3

[劉民541]

W0258

王穠華 (短篇小說)

南園旧主

『新世界』1920.2.20

[劉民521]

W0259*

亡妻 (世界短篇小說傑作集 哀情小說)

(俄) 小說家透琪納夫原著 吳門周瘦鵬譯

『先施樂園日報』1918.10.27-28

[史索二265]透斯納夫、1918.8.9以降?-1919以前[劉民540][翻目4-308]1918.8.9以後(?)⁷⁷-
1919以前

W0260*

亡妻之墓 (原名THE DEAD MISTRESS)

(法) 莫柏霜GUY DE MAUPASSANT著 容齋重譯

『小說月報』11卷8号 1920.8.25

MAUPASSANT著

[大典491][史索一927]原作、原著者を脱落させている[劉民37]說叢[曉岩26][曉岩241]1920

W0261

王沁庵

踐卓翁 (林紓)

『踐卓翁小說』第3輯 北京都門印書局1917.6

(張俊才531)

W0262

亡清官妖記

蔣景緘

『天鐸報』1912.5.23-10.30

[劉民404]登第2版

W0263

亡人記

南冠

『中華新報』1918.4.9

[劉民465]

W0264

王三娘

審盒

『小說海』1卷12号 1915.12.1

[彙⑥1396][大典362][史索一1294]審庵[系目60]審庵[劉民148]審庵

W0265

王三娘 (教育小說)

淚雲女士來稿

『振勝日報』1919.4.22-4.25

[小報317]

W0266

王善人 (短篇小說)

損公

『順天時報』 1917.10.30-11.30

[劉民309]白話[一之107]角書不記、蔡友梅

W0267

王善人 (醒世小說)

損公 (蔡友梅) 編著

『新民小說報』 第7-11期 1918.3.15-5.10

W0268

王氏

善之

『國民報』 1912.10.4

[鄧308]1912.10.4

W0269

王氏 (哀情小說)

善

『民國匯報』 1卷2期 1913.2.5

[彙⑤361][大典250][系目60][劉民48]

W0270

王世昌

嘅

『香港少年報』 1906.9.28

[鄧303]故事叢

W0271

亡是公 (短篇小說)

未署作者名

『南潯通俗報』 16、17期合冊 光緒31.5.15 (1905.6.17)

[編年②851]第16、17期合冊、光緒三十一年五月十五日 (1905.6.17)

W0272

王世名妻 (短篇小說)

未署作者名

北京『菊儕畫報』 第6冊 宣統3.10.25(1911.12.15) 『清末民初報刊圖畫集成續編』 16 北京·全國圖書館文獻縮微複製中心2003.8 國家圖書館藏古籍文獻叢刊

[編年⑤2296]第6期、宣統三年十月二十一日 (1911.12.11) [仁敏14-514]

W0273

王士佺 (警世短篇)

王捷俠

『南開思潮』2期 1918.6

[彙⑥1991][史索二167][系目60][劉民232]

W0274

王樹勳

(王) 梅癯

『小説月報』7卷7号 1916.7.25

[彙④3002][大典405][史索一847][系目61][劉民19]「五^ツ樹勳」、瑣言[現史③38]著者不記、第7卷第7号1916.7.25

W0275

王遂

子泉

『小説月報』6卷2号 1915.2.25

[彙④2985][大典326][史索一813][系目61][劉民12]短篇

W0276

王孫恨 (短篇寓言)

成珠

『禮拜六』100期 1916.4.29

[彙⑤1196][史索一1167][系目60][系目60][劉民119]

W0277

王孫賈問曰一章演義 (短篇小說)

賢

『申報』1908.6.26

(劉德隆) [劉晚115]

[編年④1542]光緒三十四年五月二十八日 (1908.6.26) [大康18-575]同左

W0278

王孫秘事 (歷史小說)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統3.5.18 (1911.6.14)

[編年⑤2211]附章「雜錄」欄、宣統三年五月十八日 (1911.6.14) [大康18-683]同左

[仁敏14-764]

W0279

王薇庵 (蠡叟叢談85-88)

林琴南先生 (林紓)

『新申報』1919.5.3-4、6.25-26

(張俊才545) [劉民511]標「林琴南先生最近著作」、1919.5.3のみ[張車334]1919.5.3のみ[張車334]1919.6.3至4^ツ、6.25至26

W0280

王緯堂先生殉難記 (筆記小說)

金華朱允成子欽

『瀛寰瑣紀』2卷 同治11.11(1872)

阿英「述略」写真は『瀛寰瑣紀』[彙①19]は『瀛寰瑣記』壬申十一月[史索一180]

[編年27]

[編年①84]同治十一年十一月十三日 (1872.12.13)

[九華225]第2卷壬申十一月 (1872.12)

W0281

王渭泉渭生

許塵父

『小説月報』7卷12号 1916.12.25

[彙④3008][大典412][史索一858][系目61]は「王渭^{??}泉渭^{??}生」とする[劉民20]瑣言[現史③57]

著者不記、第7卷第12号1916.12.25

W0282

王無為之軼事 (紀事短篇)

蘭台散人

『中華新報』1918.10.3

[劉民466]

W0283

王熙鳳大鬧寧国府 (大鬧寧国府)

(欧陽) 予倩

1915演出

[戲劇72]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10[廣告1-275]『申報』

1914.4.14春柳劇場廣告

W0284

王小辮子 (寓言小説)

悼愚

『時報』1914.10.14

[劉民326]

W0285

王小辮子 (寓言小説)

悼愚

『余興』7期 1915.4

W0286

王小二

小徐

『時報』1914.10.21

[劉民326]

W0287

王小二

小徐

『余興』7期 1915.4

W0288

王小二過年記 (滑稽短篇)

鈍根

『申報』1915.1.1

[劉民268]

W0289

王小二過年 (滑稽短篇)

鈍根

『群強報』1915.2.27

[劉民434]

W0290

王小六 (短篇小説)

損公

『順天時報』1917.8.23-9.16

[劉民308]白話[一之107]角書不記、蔡友梅

W0291

王小乙 (蠡叟叢談165-166)

林琴南先生 (林紓)

『新申報』1919.9.25-26

(張俊才545) [劉民512]標「林琴南先生最近著作」、1919.9.25のみ[張車340]1919.9.25至

26

W0292

王孝女忍辱復仇記 (紀実短篇)

觀海

『大世界』1918.5.29-6.1

[小報293]至4節完[史索二255]は1917.7.1以降?-1919以前[劉民525]

W0293

王孝子

踐卓翁 (林紓)

『踐卓翁小説』第3輯 北京都門印書局1917.6

(張俊才531)

W0293b

王兄笑話

澳大利亞『広益華報』1904.7.2

[LUO145]諧諷

W0294

亡羊 (偵探短篇)

無為

『中華新報』1917.2.22

[劉民460]

W0295*

亡羊歸牧 (英國婦孺小說)

樞垣述意 穉叟演詞

香港『新小說叢』1-3期 丁未12-戊申5(1908.1-6)

[彙④2331][阿英175]角書期數不記[大典167]著者不詳、1-2期[史索一369][樽本C]

[編年200]十二月

[編年③1436]第1-3章、第1期、光緒三十三年(1907)十二月、至第3期止。穉叟即區鳳墀[大康18-774]同左。十二月但日期不詳、區鳳墀なし[大康18-889]同左。十二月但日期不詳

[編年③1460]第4-5章、第2期、光緒三十四年(1908)正月[大康18-776]同左。正月但日期不詳

[編年214]五月畢

[編年④1546]第6章、第3期、光緒三十四年(1908)五月未完[大康18-782]同左。五月但日期不詳

[劉晚83][慧敏471]十二月[紀編78]短篇小說[楊凱博145]1908.1-7[翻目27-732]

W0296

亡羊歸棧

著者不記

河北獻縣・勝世堂1917/1919二版/1937三版

[民中09615]第3版改以獻縣天主堂名義出版[劉民728]第3版改以獻縣天主堂名義出版

W0297

王陽明

計

『香港少年報』1906.10.4

[鄧303]故事叢

W0298

王陽明

孫毓修編纂

上海・商務印書館1921.7七版/1924.1九版/1933.7國難後一版/1935.6國難後二版/

1940.3國難後四版 少年叢書

[中村64-80]偉人伝、刊年不記[叢書168][涵歷29]少年叢書、民國三年八月[民歷05783]1914.8/1931國難後一版 少年叢書[商目70]刊年不記[百見066]1914.8、少年叢書

W0299

王義

江子厚

『小說月報』7卷1号 刊年不記[1916.1.25]

[彙④2995][大典388][史索一832][系目60][劉民17]瑣言

W0300

王憶香

著者不記

広州『天趣報』1910.11.12

[鄧296]花叢聞見録

W0301

王英老千伝 (紀事短篇)

作者未標

『盛京時報』1919.10.14

[劉民367]

W0302

王永康

天放

『晨鐘』1918.1.29

[劉民490]

W0303

王優曇伝 (笥記小説)

綺縁

『先施樂園日報』1919.1.13-16

[劉民542]

W0304

王月嬌 (紅羊軼聞補一)

儀卹

『小説叢報』4年2期 1917.10.15

[史索一1111]角書は紅羊俠聞補、1917.10[系目60]は儀許^ㄟとする[劉民94]

W0305

王昀 (愛国短篇)

白虚

『中華新報』1916.5.6

[劉民458]

W0306

王允吉

棣

『香港少年報』1906.10^ㄟ[11]. 11

[鄧304]故事叢

W0307

王者 (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1919.11.25-12.22

[小報567]2616-2643号、至27節完[劉民438]

W0308

王者女 (短篇紀事)

作者未標

『盛京時報』1920.7.8-9

[劉民369]

W0309

亡指談 (軍事小説)

母我、覚奴

『娛閑録』4期 1914.9上

[彙⑤1296][大典292][史索一1173][系目34]1914.9[劉民121]

W0310

王佐断臂

中華書局編輯

中華書局1917.8/1932.9七版 小小説

[民中13236]小小説[中華663][中華百367]同上[劉民728]小小説[哈仏民②1372]1917初版、小小説[百兒085]刊年なし、小小説

W0311

魍魎世界 2回

春暉

『関隴』3号^ㄞ 戊申3.15(1908.4.15)

[彙④2338]『関隴』、1908年2月(光緒三十四年正月)由原来的『秦隴報』改名而成、仍在日本東京出版[彙④2338]4号は未収録[補目58]号数不記[欧蕭90]第3、4期とする[提要1054]第3、4期載。原名『秦隴』、1928^ㄞ年改名『関隴』[提要1286][大典153]は該誌3、4期掲載とする[系目529][古大942]は該誌3、4期掲載とする[編年209]

[編年229]原名『秦隴』、第3、4期刊載未完。光緒三十四年

[編年④1493]第1回、第3号、光緒三十四年三月十五日(1908.4.15)続載於第4号、未完

[編年④1517]第2回、第4号、光緒三十四年四月十五日(1908.5.14)至本期止

[目白387]第3、4期[古提740]『秦隴』とする、期数不記[劉晚84][現史②44]1908.4.15至第4期完

W0312

魍魎世界 2回

春暉

『明清小説研究』1989年2期(総12輯) 1989.4.30

[目白387]

W0313

魍魎影 (趣致小説)

驅鬼

広州『南越報』附張 宣統2.10.25(1910.11.26)

[編年⑤2094]宣統二年十月二十五日(1910.11.26)[大康18-665]同左
[仁敏14-530]附張[鄧292]1910.11.18

W0314

罔両影 (社会小説)

(李) 懷霜

『天鐸報』宣統3.8.5-18 (1911.9.26-10.9)

[劉晚203]非起始日期、1911.9.26のみ

[編年⑤2268]宣統三年八月初五日 (1911.9.26) 至本月十八日、未完、連載開始与結束時間不詳

[大康18-694]同左。1911.9.26のみ、起訖時間不詳

[編年⑤2274]宣統三年八月十八日 (1911.10.9) 至本日止、未完

[仁敏14-570][仁敏14-571]未収録

W0315

網羅書記之人才 (姑蘇之新小説)

『民立報』1911.1.6

[劉晚204]登蘇州通信欄

W0316*

網球王

ARNOLD HOFMANN著

上海・商務印書館 無版年 英漢合璧小説叢刊

[叢書635] (劉德隆2008) 鉄樵 (惲樹珏) 訳

W0317*

往事 (原名EARLY DAYS)

(俄) 托爾斯泰著 涂駿声訳

『復旦』14期 1922.6.1

TOLSTOI著

[彙⑥1682][劉民220]

W0318*

枉死城 (滑稽小説)

装愁庵主懷湘訳

『振群叢報』1-2号 光緒33.10.29-12.25(1907.12.4-1908.1.28)

[彙③2311][大典141]著者不詳

[編年195]署「装愁庵主懷湘劍雄^{??}訳」

[編年③1385]装愁庵主懷湘甫撰、第1章、第1号、光緒三十三年十月二十九日 (1907.12.4) 現所見至第2号、未完、似応為訳作[大康18-885]同左

[編年200]畢

[編年③1425]第2章、第2号、光緒三十三年十二月二十五日 (1908.1.28) 至本号止、未完

[劉晚80]装愁庵主懷湘訳[指瑕162]装愁庵主懷湘甫撰[指瑕169]装愁庵主懷湘甫撰[慧敏468][楊凱博55]装愁庵主懷湘劍雄^{??}訳[楊凱博155]装愁庵主懷湘劍雄^{??}訳[翻目6-52]

W0319

枉死城 (短篇小説)

悦

『国民白話日報』1908.8.11-12

[劉晚185]1908.8.11のみ

[編年④1574]光緒三十四年七月十五日（1908.8.11）至翌日[大康18-579]同左

[編年④1575]光緒三十四年七月十六日（1908.8.12）畢

[仁敏14-469][仁敏14-469]畢

W0320

枉死城（滑稽小説）

阿巖

『時報』1913.8.7-10

[劉民322]

W0321

枉死城

阿巖 時報館編輯

『時報短篇小説』（第2集）上海・有正書局1914.6

[民中00731]文言体[劉民728][紀編147]翻譯

W0322*

網中魚（一題巴黎之奴隸） 16回 上下2冊

（法）賈愛密著 上海少剛氏訳 杭州戊公潤詞

上海・新世界小説社 光緒32.12下旬(1907.1)

ÉMILE GABORIAU “CAUGHT IN THE NET” (“THE SLAVES OF PARIS” 1882)

（月月小説第3号訳書交通公会報告）EMIL GABORIAN著、少剛氏訳「網中魚初編 CAUGHT IN THE NET」、「網中魚続編 THE CHAMQ[P]DOE[C]E MYSTERY」[付三348]表紙奥付写真あり。

原作訳者不記、偵探小説。訳印者：新世界小説社編訳所、印刷所：上海・鴻文書局活版部、發行所：上海・新世界小説社發行所、光緒三十二年十二月下旬發行[越然117]上海少剛氏訳[阿英157]少剛訳[漢訳2672]1906(光緒三十二)[現代901][大典114][丁未8]丁未正月出版とする[版補下416]世界小説社

[編年177]正月

[編年③1123]『新世界小説社報』第4期1906.12.6廣告、印刷中

[編年③1158]光緒三十二年（1906）十二月下旬出版

[編年③1184]上下冊、『時報』1907.3.3^{??}[13]新世界小説社廣告[編年③1199]上下、『時報』1907.3.30新世界小説社廣告[編年③1222]偵探小説、『神州日報』1907.5.6鴻文書局廣告[編年③1243]『新世界小説社報』第8期1907.6.9新世界小説社廣告[編年③1244]「網中魚続編」『新世界小説社報』第8期1907.6.9新世界小説社廣告訳述中[編年③1275]偵探小説、『神州日報』1907.7.15新世界小説社廣告[編年③1482]偵探小説、『小説林』第9期1908鴻文書局廣告[編年④1689]『時報』1909.1.30新世界小説社廣告[編年④1959]『天鐸報』1910.3.12掃葉山房廣告[編年⑤2573]翻譯介紹[編年⑥2950]光緒三十二年版[仁敏14-559]『天鐸報』1910.3.12掃葉山房廣告[唐平4815]1906.12[唐書11]上下、訳者：少剛氏、1906.12初版[韓08-310][韓08-359][劉晚341][慧敏455]正月[涵訳79]上海少剛氏^{??}等訳、光緒三十二年[版補下371]「網中雨^{??}」、上海少剛氏^{??}等訳、光緒三十二年[現史②22]1907.二月[付晚上90]『神州日報』1907.4.16鴻文書局廣告、偵探小説、提要[付晚上639]『新世界小説社報』1906第1期廣告、偵探小説、提要[翻目27-733]光緒三十二年（1906）

W0323*

網中魚之垂森羅蘋

(法) 瑪藜瑟勒勃朗原著 屏周、(周) 瘦鵑合訳

『遊戲雜誌』13期 1914?

MAURICE LEBLANC著

[偵探622]1914[勤勤287]第13期、推算1915.7左右[翻目27-734]1914年 (?) ⁷⁷

W0324

忘 (短篇)

(周) 瘦鵑

『小説画報』4号 1917.4

[史索一1475][瘦鵑378]

W0325

忘八 (筋記小説)

李涵秋

『神州日報』1917.5.14

[劉民397]

望帝魂→杜鵑血

W0326

望帝魂 (滑稽短篇)

韻琴女士

『中華新報』1916.6.29-7.2

[劉民458][勤勤271]角書不記

W0327

望帝魂歸蜀道難 (歷史小説)

梅郎

『礼拝六』45-47期 1915.4.10-24

[彙⑤1184][大典332][史索一1144][系目413][劉民108]

W0327b

旺丁笑柄

澳大利亞『広益華報』1906.1.27

[LUO147]諧諷

W0328

忘恩 (社会小説)

善吾

『華鐸』1卷7-8号 1918.9.30-10.7

談善吾か? [彙⑥2099][史索二168][系目208][劉民237]

W0329*

忘恩狼 (寓言五則)

(法) 徳薇理亜訳

『中西聞見録』21号 同治13.3(1874.4)

[彙①11][中村73B-20]LA FONTAINEに基づくと見られる寓話、THOM訳の「豺求白鶴」
[児童71]聯芳訳、号数刊年不記、『中西見聞⁷⁷録』[莉華15-365]JEAN GABRIEL DEVERIA

W0330*

望恩説

郭翰鳳訳

中国 (聖教書局) 1898

[基督155]文言24頁[子鵬C253]ELLIOT, E. S. 著、KWOH, J. A. 訳“EXPECTATION CORNERS”
上海CTS 1898

W0331*

望夫楼 (短篇小説)

欧徳魯著 小翠訳

『申報』1917.2.15-19

[劉民273][郭16-325]陳小翠

W0332

望夫石 正文4折

瞿園

『国学萃編』第1-5期 光緒34(1908)-宣統1(1909)

[阿英35雜劇]期数不記、宣統刊、また『瞿園雜劇統編』1909本、出版社不記[伝雜105]袁蟬、
また『瞿園雜劇統編』豊源印書局 宣統元年(1909)[左目296]袁祖光[左録527][大辞⑦5455]近代
雜劇劇本、袁蟬

W0333

望夫石

袁祖光

『瞿園雜劇統編』豊源印書局1909

[左目296][左録527][大辞⑦5455][紀編101]

忘国奴之日記→亡国奴之日記

W0334

望郎回 (哀情小説)

周瘦鵑

『先施樂園日報』1918.9.20

[史索二265]1918.8.9以降?-1919以前[劉民540]

W0335

望蒙山鬪箭

中華書局編輯

中華書局1917.4／1932.9六版 小小説

[民中13208]小小説[中華667][中華百368]同上[劉民728]小小説[哈仏民②1375]1917初版、小小説[百兒086]「望蒙山門マ箭」、刊年なし、小小説

W0336

妄殺鳴冤 (短篇小説)

未署作者名

『凶画日報』311-314号 [1910.7.1]-宣統2.5.28(1910.7.4)

[劉晚195]刊年不記

[編年④2017]第311号、宣統二年五月二十五日(1910.7.1)至本月二十八日第314号[大康18-649]同左

[編年④2018]第314号、宣統二年五月二十八日(1910.7.4)畢

[仁敏14-590][仁敏14-590]畢

W0337

妄殺鳴冤 (短篇小説)

未署作者名

『凶画日報』311-314号 1910.7.1-宣統2.5.28(1910.7.4) 『清末民初報刊凶画集成続編』

13 北京・全国図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

W0338

妄想 (滑稽小説)

民哀

『小説新報』7年7期 壬戌7(1922)

[劉民199]

W0339

忘形鱗蝶記 (言情小説)

是岸

『遊戯雑誌』14期 1915?

[系目208]は1913年とする[勤勤287]第14期、推算1915.10.8

W0340*

妄言妄聽

(英)美森著 林紓、陳家麟同訳

『小説月報』10卷3-12号 1919.3.25-12.25

[張治B]EUGENE MASON “AUCASSIN & NICOLETTE AND OTHER MEDIAEVAL ROMANCES AND LEGENDS”。

以下原題は張治による。

10卷3号1919.3.25

「妬人矚目」OF THE COVENTOUS MAN AND OF THE ENVIOUS MAN、

「屋頂取肉」THE THREE THIEVES、／

10卷4号1919.4.25

「野迷利野迷司交誼」THE FRIENDSHIP OF AMIS AND AMILE、／

10卷5号1919.5.25

「鳥語警富」THE LAY OF THE LITTLE BIRD、／

10卷6号1919.6.25

「康司登尚主」THE STORY OF KING CONSTANT, THE EMPEROR、

「馬衣勸孝」THE DIVIED HORSECLOTH、／

10卷7号1919.7.25、8号8.25

「落薄忒賭妻」THE STORY OF KING FLORUS AND OF THE FAIR JEHANE、／

10卷9号1919.9.25

「威廉愛馬得妻」THE PALFREY、／

10卷10号1919.10.25

「亜生納司改教嫁人」THE STORY OF ASENATH、

「聖母靈迹」OF A JEW WHO TOOK AS SURETY OF OUR LADY、

「教士饞吻」THE PRIEST AND THE MULBERRIES、／

10卷11号1919.11.25

「神女度人」THE LAY OF GRAELEN, T、

「沙拉定積囚」SIR HUGH OF TABARIE、

「藝人羽化」OUR LADY'S TUMBLER、／

10卷12号1919.12.25

「阿卡西」TIS OF AUCASSIN AND OF NICOLETTE

[張治A136][古二德15][泰來096][史索一904]原著者不記[劉民30]說叢[宏照121]号数不記、1919年8^{??}月至12月[付三315]1919.3-12[張車323]第10卷3至12期、1919.3.25至12.25、細目なし[麗華博133]原作不詳、細目なし[曉岩237]1-15、1919、細目なし[瓊芳博124頁]翻譯小説、第10卷第3-12期、刊年不記、細目なし[郭楊88]1919.3.25-12.25、細目なし[翻目27-735]原作なし、細目なし

W0341*

妄言妄聽 上下卷

(英)美森著 林紓、陳家麟同訳

商務印書館1920.4

[張治B]EUGENE MASON “AUCASSIN & NICOLETTE AND OTHER MEDIAEVAL ROMANCES AND LEGENDS” (万有叢書本, 1912; 其中「奧卡辛与尼古莱特」一篇於1910年出版過單行本。原書16篇, 林訳15篇。

卷上:

「妬人矚目」OF THE COVENTOUS MAN AND OF THE ENVIOUS MAN、

「屋頂取肉」THE THREE THIEVES、

「野迷利野迷司交誼」THE FRIENDSHIP OF AMIS AND AMILE、

「鳥語警富」THE LAY OF THE LITTLE BIRD、

「康司登尚主」THE STORY OF KING CONSTANT, THE EMPEROR、

「馬衣勸孝」THE DIVIED HORSECLOTH、

「阿卡西」TIS OF AUCASSIN AND OF NICOLETTE。

卷下：

「落薄忒賭妻」 THE STORY OF KING FLORUS AND OF THE FAIR JEHANE、
 「威廉愛馬得妻」 THE PALFREY、
 「亜生納司改教嫁人」 THE STORY OF ASENATH、
 「聖母靈迹」 OF A JEW WHO TOOK AS SURETY OF OUR LADY、
 「教士饑吻」(『小説月報』版題作「教士饑涎^ㄝ」は誤り) THE PRIEST AND THE MULBERRIES、
 「神女度人」 THE LAY OF GRAELEN、
 「沙拉定積囚」 SIR HUGH OF TABARIE、
 「藝人羽化」 OUR LADY'S TUMBLER、

闕訳OF THE KNIGHT WHO PRAYED WHILST OUR LADY TOURNEYED IN HIS STEAD一則

[張治A136]其中「教士饑涎^ㄝ」一題改為「教士饑吻」とする[張治A137]本文写真あり。説明して「林訳『怪董』封面」と誤る[泰来096][劉民729][宏照121][張車323]1920.4出版[麗華博133]原作不詳[瓊芳博124頁]翻譯小説、民国九年4月、細目なし[韻声277]上海商務印書館1920[義青133]英国美森原著、共訳者不記、商務館印本、民国九年、小説類下筆記之属[義青193]筆記小説

W0342*

妄言妄聽 3卷 上下冊

(英)美森著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1920.4 説部叢書3=93

[張治B]EUGENE MASON, “AUCASSIN & NICOLETTE AND OTHER MEDIAEVAL ROMANCES AND LEGENDS”

[林訳全集40]上海・商務印書館、中華民國九年四月初版、商務印書館第三集第九十三編

[樽本D088]上冊、奥付なし、商務印書館、説部叢書第三集第九十三編[樽本D089]上冊、重複[付三315]表紙奥付写真あり。中華民國九年四月初版、説部叢書第三集第九十二編[商目98]は角書を社会とする、刊年不記[唐平3378]訳者不記、1920[唐書61]1920.4初版、説部叢書[劉民729]説部叢書3集93編[哈仏民③1533]1920初版、説部叢書第3集(93)

W0343*

妄言妄聽 3卷 上下冊

(英)美森著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1920.4/1921.1再版 説部叢書3=93

[張治B]EUGENE MASON, “AUCASSIN & NICOLETTE AND OTHER MEDIAEVAL ROMANCES AND LEGENDS”

[叢書789]説部叢書三集93[民外1121]説部叢書第3集第93編。「妬人矚目」「屋頂取肉」「野迷利野迷司交誼」「鳥語警官^ㄝ[富]」「康司登尚主」等15篇[現代682]説部叢書第3集第93編[商目98]は角書を社会とする、刊年不記[劉民729]説部叢書3集93編[付三315]中華民國九年(1920)四月初版/中華民國十(1921)一月再版[張車323]1卷1冊、1921.1再版、説部叢書第3集第93編[方曉博177]1920.4/1921.1再版、説部叢書3=93、原作不記

W0344*

妄言妄聽 上下卷

(英) 美森著 林紓、陳家麟同訳

上海・商務印書館 刊年不記 林訳小説叢書2=49

[張治B]EUGENE MASON “AUCASSIN & NICOLETTE AND OTHER MEDIAEVAL ROMANCES AND LEGENDS” 万人叢書本1915

[付三318]表紙写真あり。林訳小説第二集第四十九編[叢書638]無版年。林訳小説叢書第二集49[民外1121]林訳小説叢書第2集第49編。「妬人矚目」「屋頂取肉」「野迷利野迷司交誼」「鳥語警官⁷⁷[富]」「康司登尚主」等15篇[現代682]林訳小説叢書第2集第49編[MICHIGAN]無版年[商目101][唐平3377]訳者刊年不記[唐書594]出版時間及版次不詳、林訳小説[張車323]林訳小説叢書第2集第49編

W0345*

妄言致禍 (偵探短篇)

(美) 赫色靈著 姚民哀訳

『小説新報』6年8期 庚申8(1920)

[劉民194][偵探639]角書不記、庚申八月 (1920)

W0346

望眼欲穿之覆電 (滑稽小説)

獅兒

『新聞報』1916.6.24-25

[劉民299]

W0347

妄疑寓言

曹子漁

上海『万国公報』9年445卷 光緒3.5.20 (1877.6.30)

[彙①103]

W0348

微波 (寓意小説) 2章

(許) 指巖

『説叢』1期 1917.3

[彙⑥1914][史索一1485][系目477][実藤1964][劉民222]

W0349

薇兒 (短篇小説)

超寰

『時報』1918.6.24⁷⁷-16

[劉民348]贈有正書券一元四角。1918.6.14か?

W0350*

危婚 DAUGHTER OF THE REGIMENT

(英) 達威生輯 林紓、陳家麟訳

「泰西古劇」『小説月報』10卷7号 1919.7.25

GLADYS DAVIDSON “STORIES FROM THE OPERAS” 1914

[泰來101][史索一911]原著者不記[曉岩155][曉岩236]1919[瓊芳博52]說叢、原作者不記、1919.7、
「泰西古劇」不記

W0351*

危婚 THE DAUGHTER OF THE REGIMENT

(英) 達威生輯 林紓、陳家麟訳

『泰西古劇』上海・商務印書館1920.5

GLADYS DAVIDSON “STORIES FROM THE OPERAS” 1914

[林訳全集38][泰來101]^{??}DAUGHTER OF THE REGIMENT[現代682]卷上[張車310]THE DAUGHTER
OF THE REGIMENT

W0352*

危機

(張) 碧梧訳

『小説月報』11卷1-2号 1920.1.25-2.25

[史索一919][劉民35]說叢[曉岩238]1920

W0353

危機一髮 (社会小説)

鈍根

『申報』1914.8.10

[劉民266]

W0354*

威克斐牧師伝 (原文 附漢文釈義)

馬驥註訳

上海・商務印書館 庚戌(1910)年12/1929.10十六版

OLIVER GOLDSMITH “THE VICAR OF WAKEFIELD” WITH NOTES

英文[『東方雜誌』8:1廣告]1911以前

W0355

威廉

西神殘客

上海『快活世界』2期 1914.8

[鄧312]小説、日不記

W0356*

威廉

西神殘客訳

『中華全国商会聯合会会報』3年2号 1916.2

TIT-BIT西文報[彙⑤751][大典418]著者不詳[劉民55]1916年2^{??}[翻目27-736]

W0357*

威廉愛馬得妻

(英) 美森著 林紓、陳家麟同訳

「妄言妄聽」『小説月報』10卷9号1919.9.25

[張治B]EUGENE MASON, “THE PALFREY” (“AUCASSIN & NICOLETTE AND OTHER MEDIAEVAL ROMANCES AND LEGENDS” 1912)

[付三317]單行本『妄言妄聽』下冊所収[瓊芳博55]說叢、原作者不記、1919.9 →妄言妄聽

W0358*

威廉白郎外伝 (記事小説)

東塾訳

『礼拝六』45期 1915.4.10

[彙⑤1184][大典373]著者不詳[史索一1143] (修文喬) 訳者：東野。文言。美国[劉民108][翻目20-14]

W0359

威廉皇三子之答語 (THE SONS OF WILLIAM THE CONQUEROR 占驗小説)

唐孟僕

『大世界』1918.7.14-15

[劉民526]

W0360*

威廉退爾 (国民戯曲)

((徳) 席勒著) 馬君武訳

『大中華雑誌』1卷1-6期 1915.1.20-6.20

F. SCHILLER “WILHELM TELL” 1804

[彙⑥1499][史索二158][左86]系翻譯劇本，而非小説[衛139][衛381]許雷とする[振環246][劉民160][漢訳2745]角書不記、『大中華』第1卷1-6期、1915^{??}、著者SCHILLER、5場15幕劇[紀編160]「威廉退爾訳言」で収録、『大中華』[史索記91]国民戯曲、1915.1のみ[付116]「訳言」、第1卷第7期1915年[付俄14][飯塚14-207]角書不記、1915.1-6、シラー「ヴィルヘルム・テル」[現史②164]5幕歴史悲劇、第1卷第1期1915.1.20至第1卷第6期1915.6.20完[韻声82][翻目27-737]馬君武簡介あり

W0361*

威廉退爾 5劇15幕

(徳) 許雷著 馬君武訳

上海・中華書局1925.12初版／1929.11三版／1941.3昆明四版

SCHILLER “WILHELM TELL” 1804

[民外1962]訳文為文言体[虚白51]劇、席勞F. SCHILLER、刊年不記[蒲梢291]同左[振環247]上海中華書局1925.12／1929.11三版／1941.3四版昆明[唐書61]1926.9二版[飯塚14-212]原作者不記、シラー「ヴィルヘルム・テル」

W0362*

威廉退爾 (戯劇)

(徳) 席勒著 馬君武訳

阿英編『晚清文学叢鈔・域外文学訳文卷』北京・中華書局1961.9

SCHILLER “WILHELM TELL” 1804。

據1916年訳、1925年中華書局排印本[左86]系翻譯劇本，而非小説[飯塚14-214]

W0363*

威廉退爾 5劇15幕

(徳) 許雷著 馬君武訳

『中国近代文学大系』11集28卷翻訳文学集三 上海書店1991.4

SCHILLER “WILHELM TELL” 1804。

選自『大中華』第1卷第1-6期, 1915年版[左86]系翻訳劇本, 而非小説[飯塚14-215]原作者不記、シラー作

W0364

威廉約翰布道做船記

英国倫敦会富翟氏MRS. ARNOLD FOSTER著

上海・中国聖教書会

[莉華10B-332]浅文理92頁

W0365*

威廉振興荷蘭記略

(加拿大) 基督会伝教士馬林WILLIAM E. MACKLIN訳

上海・広学会1900

[莉華10B-333]文理本[涵歴26]「威廉振興荷蘭紀^{??}略」、広学会訳、光緒二十七年[版補下212]「威廉振興荷蘭紀^{??}略」、広学会訳、光緒二十七年[訳書676]「威廉新興荷蘭記^{??}」[漢訳3381]「威廉振興荷蘭紀^{??}略」、MACKLIN, W. 訳、蔚青氏述、1900 (光緒二十六)

W0366*

威林筆記 (短篇小説)

(威林楽幹著 楊心一訳)

上海・群学社 説部叢書

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX “CONFESSIONS OF A LADIES' MAN” 1905

(月月小説第2号訳書交通公会広告) 葛威廉 WM. LE QUENX著、楊心一訳「威林筆記 CONFESSIONS OF A LADIES MAN」[『(教育小説) 美人島』上海群学社版説部叢書第6種1910]最終頁の説部叢書54種目録による、角書は短篇小説[広告1-348]短篇小説、『時報』1910.3.1広告写真[文文152]角書刊年不記不記[編年④1889]『神州日報』1909.11.22群学社広告[編年④1901]「十年一夢」「国事偵探」「美人局」「緑林豪傑」、上海・群学社、宣統元年(1909)十月出版、原載『月月小説』[大康18-921]同左。十月但日期不詳[編年⑥2950]宣統元年版[仁敏14-561]『天鐸報』1910.3.13群学社広告[編年④1960]未収録[付晚下615]『新庵九種』1910.三月、上海群学社説部叢書五十四種目録、短篇小説[翻目27-738]細目あり、1905、説部叢書

威林筆記第一則→十年一夢

威林筆記第二則→国事偵探

威林筆記第三則→美人局

威林筆記第四則→緑林豪傑

W0367*

威林吞大事記

(英) 提督駱盤鉄著 吳鼎沈晋熙訳

『訳書公会報』1-5冊 光緒23.9-10.28 (1897.10-11.22)

[彙①890][阿四221]

W0368

威靈吞軼事

『娛閑録』12期(元旦紀念号) 1915.1.1

[彙⑤1304][大典319]佚名[史索一1191][系目300][劉民123]作者未標

W0369

微妙

天放

『晨鐘』1918.2.4

[劉民490]

W0370*

威匿思商 (原文 莎士比亞 附漢文積義)

莎士比亞 (WILLIAM SHAKESPEARE) 沈宝善注积 徐銑校訂

上海・商務印書館 庚戌5(1910)/1916.5□版

SHAKESPEARE "THE MERCHANT OF VENICE" WITH NOTES

英文、孔夫子旧書網写真あり。庚戌年五月初版/1921.8六版/1933.11国難後第一版[樽本]庚戌年五月初版/中華民國十年八月六版[樽本]庚戌年五月初版/中華民國二十二年十一月国難後第一版[『東方雜誌』8:1廣告]1911以前

W0371*

威匿思商人 (附国文積義)

張莘農編注

上海・中華書局1916.11/1933.10十九版 初級英文叢書 第4種

SHAKESPEARE "THE MERCHANT OF VENICE"

[樽本]表紙は THE MERCHANT OF VENICE/ IN SIMPLE ENGLISH/初級英文叢書第四種/威匿思商人/附国文積義。小説[民語3175]英語讀本。小説，據莎士比亞同名劇本改写。原書名：THE MERCHANT OF VENICE. [中華285]初級英文叢書[中華百168]初級英文叢書

W0372*

威匿思商人 (漢文注积)

張莘農編注

上海・中華書局1935.6/1936.10再版 初中學生文庫

SHAKESPEARE "THE MERCHANT OF VENICE"

[民語3175]英語讀本。小説，據莎士比亞同名劇本改写。原書名：THE MERCHANT OF VENICE. [中華285]初中學生文庫[中華百168]初中學生文庫、書名前題「漢文注积」

W0373

危如累卵 (短篇寓言)

僧匡

『新聞報』1915.1.8

[劉民287]

W0374*

微生物趣談 (科学小説)

史九成訳

『礼拝六』35期 1915.1.30

[彙⑤1181][史索一1138] (修文喬) 文言。英国[劉民105][翻目2-39]

W0375*

微生物趣談

史九成訳

于潤琦主編『清末民初小説書系・科学卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第三十五期1915年1月30日[翻目2-39]

W0375b*

危険之新婦 THE BRIDE OF DANGER (世界第一女子大運動家法蘭西麦麗麦文德女士)

(周) 瘦鵲訳

中華図書館『女子世界』3期 1915.3.5

[彙⑤1368][瑤菁] “THE BRIDE OF DANGER: AN INTERVIEW WITH M^{lle}. MARIE MARVINGT”、1913年『海濱雜誌』

W0376*

危^ヲ険之一夕談

徐芝微訳

『時報』1916.8.21

『余興』30期では「脱険之一夕談」とする[劉民338]贈有正書券三元

W0377

微笑 (短篇小説)

卓呆 (徐築巖)

『小説月報』3卷11号 1913.2.25

[彙④2969][大典250]は3卷10⁷⁷号に誤る[史索一779][系目477][劉民7]短篇

W0378

微笑

卓呆 (徐築巖)

『説林』8集 1914.6

[劉民729]

W0379

微笑 (短篇小説)

鈍根

『時事新報』1919.12.22

[劉民423]登在中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

W0380

微笑 (短篇小說)

鈍根

『申報』1919.12.23

[劉民280]登於中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

W0381

微笑 (短篇小說)

鈍根

『中華新報』1919.12.23

[劉民468]登在中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

W0382

微笑 (短篇小說)

鈍根

『民国日報』1919.12.23

[劉民482]登中国南洋兄弟煙草股份公司廣告欄

W0383*

圍城哀史

(英) 柯南達里著 劉延陵、巢幹卿訳 冷風校訂

『圍爐瑣談(原名ROUND THE FIRE STORIES)』上海・商務印書館1917.12/1920.8再版
說部叢書3=38

ARTHUR CONAN DOYLE “THE POT OF CAVIARE” 1908.3(“ROUND THE FIRE STORIES” 1908所収)

[民外0887][劉民729]說部叢書3集38編

W0384

帷灯匣劍 (革命外史)

吁公

『小説新報』2年10期 丙辰10(1916)

[大典411]は1916.11刊とする[史索一1379][系目403]丙辰年十月(1916)[劉民177]徐吁公、
中華丙辰年十月、短篇[現史③51]著者不記、第2年第10期1916.10

W0385

維多利亞宝帶縁 5出

社員某

『月月小説』1年1-6号 光緒32.9.15-33.2[.15](1906.11.1-1907[.3.28])

[彙③2042][大辞⑥3981]「宝帶縁」、近代伝奇劇本[大典113]著者不詳[史索一308]

[編年164]作者署「社員某(周桂笙)」

[編年178]畢

[左71-23][阿英14伝奇]「宝帶縁伝奇」で収録、号数不記[伝雑185]「宝帶縁」。左鵬軍「此作採用
曲牌聯套體形式、實爲伝奇劇本、而非小説」[左目281]「宝帶縁」で収録[左07]此作系採用曲牌聯
套體形式、實爲伝奇劇本、而非小説[左86]同左[左録511][慧敏448][楊凱博150]訳[翻目27-740]

W0386*

維多利亞載記

(英) 拔納脱司密刺著 烏程張令宜峴甫訳

『訳書公会報』1-5冊 光緒23.9-10.28 (1897.10-11.22)

[彙①890][阿四221]

W0387

韋公子 (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1917.4.8-26

[小報565]1711-1728号、至14節完[劉民435]

W0388*

維麗德女士列伝

(美) 利維GERTRUDE STEVENS LEAVITT原著 美国富柯慕慈女士MRS. C. GOODRICH
訳述

上海・中華婦女節制会

[莉華10B-333]文理本

W0389

維廉第一 (戦事小説)

覚迷

『礼拝六』28期 1914.12.12

[彙⑤1180][大典300]12月上旬とする[史索一1135][系目434][劉民104]

W0390

圍炉薄飲記

一我

『社会世界』3-4期 1912.6.15-7.15

[劉民40]3期と4期を別に記載している。上記のように合体させた

W0391*

圍炉奇談 (科学小説)

(英) 科学家約翰凱鈞博士原著 君一訳

『時事新報』1918.7.27-28

[劉民419]

W0392*

圍炉奇談 (科学小説)

君一訳

『新丹桂筆舞台日報』1918.9.5以降?-10.4以前

[史索二267][劉民534]剪報本、英国科学家約翰凱鈞原著

W0393*

圍炉瑣談 (原名 ROUND THE FIRE STORIES)

(英) 柯南達里著 劉延陵、巢幹卿編纂 冷風校訂

上海・商務印書館1917.12/1920.8再版 説部叢書3=38

ARTHUR CONAN DOYLE “ROUND THE FIRE STORIES” 1908.

東塔影事 “(THE STORY OF)THE JAPANNED BOX” 1899.1、
圍城哀史 “THE POT OF CAVIARE” 1908.3、
巴西之猫 “(THE STORY OF)THE BRAZILIAN CAT” 1898.12、
多錶之人 “(THE STORY OF)THE MAN WITH THE WATCHES” 1898.7、
古屋慘聞 “(THE STORY OF)THE SEALED ROOM” 1898.9、
鉄窗淚痕 “(THE STORY OF) B. 24” 1899.3、
黎屋啓事 “THE USHER OF LEA HOUSE SCHOOL” 1899.4、
昆虫学者 “(THE STORY OF)THE BEETLE HUNTER” 1898.6、
黒色医生 “(THE STORY OF)BLACK DOCTOR” 1898.10、
専車 “(THE STORY OF)THE LOST SPECIAL” 1898.8、
海面奇景 “JELLAND'S VOYAGE” 1892.11.12、
宝石 “(THE STORY OF)THE JEW'S BREASTPLATE” 1899.2

[樽本D019]上海・商務印書館、中華民国六年十二月初版/九年八月再版、説部叢書第三集第三十八編

[付三300]表紙奥付写真あり。中華民国六年十二月初版/中華民国九年八月再版、説部叢書第三集第三十八編。該短篇小説包括12篇故事（原書共17篇），有篇目。「多表^{ㄉㄨㄛˊ}之人」「黎屋古^{ㄌㄧˊ}事」以外は上と同じ[民外0887]短篇偵探小説集、原書共17篇、本書選訳其中12篇、「多表^{ㄉㄨㄛˊ}之人」「黎屋古^{ㄌㄧˊ}事」以外は上と同じ、説部叢書第3集第38編、書名原文ROUND THE FIRE STORIES. [漢訳2592]1917.12初版、説部叢書三集、原書ROUND THE FIRE STORIES. 收17篇短篇偵探小説、中訳本僅選訳12篇、細目不記[現代677]柯南道爾著、「多表^{ㄉㄨㄛˊ}之人」「黎屋古^{ㄌㄧˊ}事」、説部叢書第3集第38編[商目97]は角書を筆記とする、A. C. DOYLE: ROUD THE FIRE STORIES、刊年不記[振環251][劉民729]細目不記、説部叢書3集38編[方曉博175]1917.12/1920.8再版、説部叢書3=38、原作不記[哈仏民③1530]原作者不記、1917初版、説部叢書第3集(38)[韻声68]短篇偵探小説集[韻声275]柯南・道爾著、上海商務印書館1917[翻目27-739]果^{ㄍㄨㄛˊ}幹卿、冷^{ㄌㄥˊ}風、細目あり、1917.12、説部叢書第3集第38編、異同箇所は「黎屋啓示^{ㄌㄧˊ}」

W0394*

圍炉瑣談（原名 ROUND THE FIRE STORIES）

（英）柯南達利著 劉延陵、巢幹卿訳（冷風校訂）

上海・商務印書館1920.8再版 説部叢書3=38

ARTHUR CONAN DOYLE “ROUND THE FIRE STORIES” 1908

[叢書787]説部叢書三集38[商目97]は角書を筆記とする、A. C. DOYLE: ROUD THE FIRE STORIES、刊年不記[唐平4290]柯南道爾とする、訳者不記、1920再版[唐書62]原著者不記、著者：劉延陵等、1920.8二版、説部叢書

W0395

圍炉夜話

寄塵

『民国日報』1916.1.26-30

[劉民469]

W0396

韋髯 (説部)

季毓

『賞奇画報』2期 光緒32.4.25 (1906.5.18)

[編年③987]光緒三十二年四月二十五日 (1906.5.18) [鄧310]第1期、1906のみ

W0397

為人作嫁 (苦情小説)

(羅) 韋士

『遊戯雜誌』13期 1914?

[大典301]は1914.12刊とする[系目85]は1913年とする[勤勤287]第13期、推算1915.7左右

W0398

崦山僧話

王梅癯

『小説月報』11卷7号 1920.7.25

[史索一926][劉民37]説叢

W0399*

唯神知之 (名家小説)

(俄) 托爾斯泰著 劍英訳

『先施樂園日報』1920.11.17

TOLSTOI著

[劉民552]

W0400*

韋師母在包菜園

(美) 余愛思著 亮樂月、朱懿珠訳

広学会1924

[莉華09-95]LAURA M. WHITE訳[莉華10-13]MRS. ALICE HEGAN RICE “MRS. WIGGS OF CABBAGE PATCH”。官話68頁[莉華10B-190][莉華12C-97]訳於1917年[莉華15-114][付晩下864]『広学会出版書目』1928、故事332[付晩下880]『広学会出版書目』1928、広学会最近出版物、孩童読物

W0400b

維新豪傑之艶氏

眉菴

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1907.3.9

[LUO134]志人[LUO152]

W0401

維新夢

春夢生

『黃蕭養回頭 維新夢合刻』広智書局1903.12

[阿閑53]『新小説』とする[唐平9004]新小説社著、1903.12とする[唐書7]1903.12初版[阿英51]地方戯]は春夢生著『新小説』本とする。嗣另刊単本、与「黄蕭養回頭」合刻。光緒二十九(1903)刊

W0402

維新夢

春夢生

上海・広智書局1905

張朋園による

[編年150]光緒三十一年

[劉晚341][現史①285]1905

W0403

維新夢 (戯文)

春夢生

阿英編『晚清文学叢鈔・説唱文学卷』北京・中華書局1960.5

原載1903年『新小説』^{??}

W0404

維新夢 16齣

惜秋填詞、鯽士倚声、旅生統稿、遯廬補贖

阿英編『晚清文学叢鈔・伝奇雜劇卷』北京・中華書局1962.9

原載『繡像小説』1-6、19-25、27-28期(1904-5)[伝雑128]刊載時間標明1904-1905、誤
[左目296]「維新夢伝奇」[左録528]

W0405

維新夢

茂苑惜秋生等合編

『中国近代文学大系』5集16卷戯劇集一 上海書店1996.2

[左目296]「維新夢伝奇」[左録528]

W0406

維新夢伝奇 16齣

惜秋(欧陽鉅源)填詞、鯽士倚声、旅生統稿、遯廬

『繡像小説』1-28期 癸卯5.1-刊年不記[甲辰5.15](1903.5.27-[1904.6.28]とするは誤り)

1-6期惜秋、9期鯽士、19-25期旅生、27-28期遯廬。第28期實際の刊年は推定乙巳1905二月[彙②1103]刊年を推測して28期(連載終了)を旧暦[甲辰五月]とする[大辞⑦5577]「維新夢」、近代伝奇劇本、至三十年(1904)五月^{??}[阿閑55][阿閑73][大典52]-1904.9^{??}[大典75]-1905^{??}[史索一248]刊年を推測して28期(連載終了)を旧暦[甲辰五月]とする

[編年100]光緒二十九年五月初一日

[編年②599]第1期已出、『新聞報』1903.5.31広告

[編年②613]第3回、第123期已出、天津『大公報』1903.7.22広告

[編年122]28期記載なし

(顧燮光「訳書経眼録」本国人輯著書) [訳書666][阿研]未収録[版補下181][左71-6][阿英15伝奇]期数不記[戯劇2][伝雑128]「維新夢」、至三十年(1904)五月^{??}。左鵬軍「此作為伝奇劇本」[左目296][左07]此作為伝奇劇本[左86]同左[左録528]1903.5.29^{??}-1904.6^{??}[劉晚27]癸卯五月初一(1903.5.29^{??})始載のみ[指瑕174]戯曲[近代442]伝奇劇本名[紀編22]伝奇[紀編23]題名のみ[鄭編221]劇作[鄭編263]題名のみ[史索記64]16出[史索記74]題名のみ[九華230]第1期のみ[現史①143]「維新夢」、歐陽鉅源[現史①198]第1-6、9、19-25、27-28期、光緒二十九年(1903)五月至光緒三十年(1904)五月^{??}と誤る

W0407

維新夢伝奇 2齣

作者不詳

『大陸報』2年9号 光緒30.9.20(1904.10.28)

[彙②723][史索二116][大辞⑦5577]「維新夢」、近代伝奇劇本

[編年127]不題撰人

[左71-19][阿英22伝奇]雑誌『大陸』本、期数不記[伝雑184]「維新夢」。左鵬軍「此作為伝奇劇本」[左目297][左07]此作為伝奇劇本[左86]同左[左録528][劉晚13][指瑕174]戯曲[紀編18]戯劇、題名のみ[現史①248]第2年第9号1904.10.28

W0408

維新人 (滑稽小説)

香如

『七天』6期 刊年不記(1914)

[史索一1260][紀編152]銭香如、題名のみ

W0409

維新人

銭香如

『香如叢刊』1期 1916.2

[史索二87]

W0410

維新説

江湖山人

台北『台湾日日新報』宣統1.11.20(1910.1.1)

[編年④1912]台北『台湾日日新報』宣統元年十一月二十日(1910.1.1)[大康18-628]同左[仁敏14-668]『漢文台湾日日新報』明治42^{??}[43]年

W0411*

維也納大公

(英) 莎士比亞

1918

林訳『吟辺燕語』「獄配」にもとづいて改編[戯劇140]SHAKESPEARE“MEASURE FOR MEASURE”

(一報還一報) 鄭正秋編『新劇考証百出』中華図書集成公司1919.4.10

W0412*

唯一偵探談^ㄟ

(英) 愛考難陶列著 無錫吳榮鬯等訳

文明書局 光緒癸卯(1903)年

ARTHUR CONAN DOYLE “THE SIGN OF FOUR” 1890.2

[涵訳74]「唯一偵探談^ㄟ」、英国愛考難陶列著、無錫吳榮鬯等訳、光緒癸卯年[版補下352]「唯一偵探談^ㄟ」、英国愛考難陶^ㄟ著、無錫吳榮^ㄟ等訳、光緒癸卯年[編年②689]無錫吳榮鬯意識、嵇長康作文、
『中外日報』1904.3.18廣告 →四名案

唯一偵探譚四名案→四名案

W0413*

帷影 (哀情小説)

(美) 大小説家南山尼爾霍桑著 (周) 瘦鵲訳

『礼拝六』78期 1915.11.27

NATHANIEL HAWTHORNE “THE WHITE OLD MAID”

[彙⑤1192][大典378][史索一1159] (修文喬) 白話。美国[劉民117][瘦鵲371][現史③13]「幃影」、
角書不記、78期1915.11.27[翻目4-309]

W0414*

帷影

(美) 南山尼爾霍桑著 周瘦鵲訳

『欧美名家短篇小説叢刊』中卷 上海・中華書局1917.2^ㄟ 懷蘭室叢書

NATHANIEL HAWTHORNE “THE WHITE OLD MAID”

[現代675]1917.2^ㄟ[劉民729]「幃影」、懷蘭室叢書、1917.2^ㄟ[漢訳2226]『欧美名家短篇小説叢刊』
1917[翻目4-309]1917.2、懷蘭室叢書

W0415*

帷影

(美) 南山尼爾霍桑著 (周) 瘦鵲訳

『欧美名家短篇小説叢刊』中卷 上海・中華書局1917.3

NATHANIEL HAWTHORNE “THE WHITE OLD MAID”

[劉民729]「幃影」、中卷[瘦鵲371]中卷[翻目4-309]1917.3

W0416*

偽幣

(美) 亨利(O. HENRY)原著 林琴南(林紓)訳

『小説世界』9卷8期 1925.2.20

O. HENRY “SHEARING THE WOLF”

[林訳全集47]「善良的騙子」で収録。雑誌を影印したもの。合訳者不詳、期数不記、刊年不記
[現期486][泰来116][張車452] →THE GENTLE GRAFTER

W0417

偽幣案

俞天憤 何其愚校訂

『中国偵探談』上海・清華書局1918.11／1921.2再版

[付二55]1918.11

W0418*

偽幣案 (偵探小説)

(美) 尼格拉司原著

『益世報』1920.1.15-1.17

NICK CARTERもの

[小報649]至11節未完[劉民485] (美) 尼格拉斯原著、倚虹訳意、天津『益世報』1919.11.11-5.3

W0419

偽幣案

盖天

『民国奇案大觀』1集下卷 宏文図書館 (1942.11)

[民中09648]

W0420*

偽病

無原著者名 周瘦鵑主撰 周瘦鵑、程小青等編訳

『欧美名家偵探小説大觀』5集 上海交通図書館1920.11

[瘦鵑390][瘦鵑586]

偽電案→外交秘鑰

W0421

偽觀音

踐卓翁 (林紓)

『踐卓翁短篇小説』第1輯 印刷者:北京・都門印刷局 総發售處:北京・平報社 1913.11.15

(張俊才495)『踐卓翁小説』[劉民729]

W0422

偽狐 (短篇小説)

景緘

『民強報』1913.8.26

[劉民443]

W0423

偽狐

白天

『大公報』1917.8.21-22

[劉民314]

W0424*

偉里市商人

周砥訖

上海・群益書社1923二版 青年英文学叢書4

[叢書604]

W0425

偽女權 (短篇小說)

離明

番禺『改良婚嫁會月報』1-3期 宣統3.8.15-11.26 (1911.10.6-1912.1.14)

[編年⑤2272]第1期、宣統三年八月十五日 (1911.10.6) 至十一月二十六日第3期

[編年⑤2310]第3期、宣統三年十一月二十六日 (1912.1.14) 畢

[仁敏14-463][仁敏14-464]畢

W0426*

偽票

無原著者名 周瘦鵑主撰 周瘦鵑、程小青等編譯

『歐美名家偵探小說大觀』4集 上海交通圖書館1920.1.10

[瘦鵑389][瘦鵑586]

W0427*

偽票案

(美) 老斯路斯著 改良小說社譯

改良小說社 光緒34(1908)

[阿英156][漢譯2842]1908 (光緒三十四) [編年④1605]繪圖、『申報』1908.9.26改良小說社廣告[編年④1610]繪圖、『中外日報』1908.10.5改良小說社廣告

[編年230] (美) 老斯格^爾斯著、光緒三十四年

[編年④1645]標“偵探小說”、未署譯者名、光緒三十四年 (1908) 十月出版[大康18-906]同左。

十月但日期不詳

[編年④1686]『神州日報』1909.1.26改良小說社廣告[編年④1773]『民呼日報』1909.6.1改良小說社廣告[編年④1964]『天鐸報』1910.3.22改良小說社廣告[編年⑥2950]光緒三十四年版[仁敏14-

560]『天鐸報』1910.3.12改良小說社廣告[編年④1959]未収録[仁敏14-564]『天鐸報』1910.3.22

改良小說社廣告[劉晚341][慧敏486][偵探614][蘇亮13][付晚下646]『中外日報』1908.10.6改良小說社廣告、繪圖、月內出版[付晚下650]『申報』1910.2.13改良小說社廣告、本社出版小說[付晚下

654]『申報』1911.8.6改良小說社廣告[翻目3-425]

654]『申報』1911.8.6改良小說社廣告[翻目3-425]

654]『申報』1911.8.6改良小說社廣告[翻目3-425]

W0428*

偽乞丐案

(英) 柯南道爾著 警察學生譯

『統譯華生包探案』文明書局 光緒28(1902)

ARTHUR CONAN DOYLE “THE MAN WITH THE TWISTED LIP” 1891.12

[阿英171][阿英177][漢譯2329][劉晚341][現史①190]1903.1.13[編年②565][大康18-819]同左。

十二月但日期不詳[翻目3-426]

W0429*

偽乞丐案

((英) 柯南道爾著) 警察学生記

『続包探案』上海・文明書局 光緒28.12(1903)／光緒31.11(1905)再版

ARTHUR CONAN DOYLE “THE MAN WITH THE TWISTED LIP” 1891.12

[劉晚342][偵探589] (英) 柯南・道爾著[編年②565] 『続訳華生包探案』 [大康18-819]同左。十二月但日期不詳[翻目3-426]光緒二十八年十二月 (1903) ／光緒三十一年十一月 (1905) 再版

W0430*

偽親王

(法) 瑪黎斯勒勃郎著 嘯雯訳

『上海』(又名消遣的雜誌) 1期 1915.1

MAURICE LEBLANC著

[史索二76][偵探623] (法) 瑪黎斯勒勃朗著[翻目27-741]

W0431

偽券

天放

『晨鐘』^マ1918.12.23-25

『晨報』のはず[劉民494]1918年12月改組為『晨報』

W0432

偉人迷 (醒世小説)

劍秋

『申報』1913.12.6

[劉民261]

偉人艶史小老婆→小老婆

W0433

委任状 (外交秘史)

(李) 定夷

『小説新報』4年6期 戊午6(1918)

[史索一1408][系目252]戊午年六月 (1918) [劉民186]

W0434

委任状 (外交秘史)

李定夷

『定夷説集』後編 上海・国華書局1919.1

W0435

偽書保書 (勸善小説)

逸農

『時報』1916.1.19

[劉民335]贈有正書券一元五角

W0436

偽文君 (醒世小說)

穎川秋水

『小説新報』12期 1916.1

[大典388][史索一1361]穎^{??}川秋水[系目148][劉民174]穎^{??}川秋水、中華民國五年一月、短篇

W0437

偽文君 (醒世小說)

(穎川秋水)

『中華全國商會聯合會會報』3年3号 1916.3

選小説新報[彙⑤753][大典388][劉民55]著者不記

W0439

偽医偽病

包天笑

『天笑短篇小説』中華書局1918.1

[通目①222]

W0440*

偉影 (愛國小説)

(周)瘦鵑詠

『小説大觀』6集 1916.6

[彙⑥1607][大典421]著者不詳[史索一1449][劉民210][瘦鵑373]無原著者[翻目12-35]

W0441

喂 (短篇滑稽小説)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統2.9.20 (1910.10.22)

[編年⑤2076]附章「雜錄」欄、宣統二年九月二十日 (1910.10.22) [大康18-663]同左

[仁敏14-756]

W0442

魏葆英 (醒世小説)

經天略

『函画日報』178-181号 [1910.2.18-21]

[仁敏115]經天略，字天略，号天公，署龍門經天略、天略先生，別号南浦銷魂客。上海南浦龍門里人。宣統二年(1910)正月初九日至正月十二日[劉晚193]刊年不記

[編年④1946]標“滑稽小説”、第178号、宣統二年正月初九日 (1910.2.18) 至本月十二日第181号[大康18-633]同左

[編年④1950]第181号、宣統二年正月十二日 (1910.2.21) 畢

[仁敏14-584][仁敏14-584]畢

W0443

魏葆英 (醒世小説)

經天略

『函画日報』178-181号 [1910.2.18-21] 『清末民初報刊函画集成統編』10 北京・全國

図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

影印本は刊年不記[仁敏115]経天略，字天略，号天公，署龍門経天略、天略先生，別号南浦銷魂客。上海南浦龍門里人

W0444

渭北春 (言情小説)

安厂

『順天時報』1916.8.12-23

[劉民308]文言

W0445*

衛兵哈雷 (軍事小説)

(法) 愛德華嘉昂著 漢声 (劉鉄冶)、巫星訳

『中華小説界』3卷1期 1916.1.1

[彙⑤854][大典418][史索一972][韓08-334][劉民64][翻目8-44]

W0446

尉遲恭第二 (社会小説)

鈍根

『申報』1913.1.5

(渡辺浩司)「尉遲恭第二」[劉民256]「尉遲公^マ第二」

W0447

魏大嘴 (莊嚴録)

(徐) 劍胆

『愛国白話報』1913.10.5-11.25

[小報572]至49節完[劉晚前言21]67-117号 (胡全章) [全章35][劉民446][一之109]角書不記、第67-117号、刊年不記

W0448

魏大嘴 (実事小説)

滌塵

『北京白話報』1920.11.20-1921.2.19

[小報584]従3節至53節未完[劉晚前言28]1920.12.20[全章35]徐劍胆[劉民593] (3)、標“警世小説”、1920.12.20のみ

W0449*

為道受難記

英国倫敦会富翟氏MRS. ARNOLD FOSTER著

上海・広学会

[莉華10B-333]浅文理[子鵬C222]FREEMAN, JOSEPH J. AND D. JOHNS著、FOSTER, MRS. A.訳“NARRATIVE OF THE PERSECUTION OF THE CHRISTIANS IN MADAGASCAR”上海SDK [1893]

W0450

為德不卒 (言情小説)

綠珠女士

『小說新報』4期 1915.6

[大典342][史索一1342]綠珠[系目85][劉民169]中華民國丁巳年二月三版、短篇

W0451

為富不仁 (警世短篇)

何如

『小說叢報』3年12期 1917.7.10

[史索一1108]1917.7[系目85][劉民93][現刊2299]

W0452

魏負上書 1折

許善長

「碧声吟館叢書」光緒11.3(1885)

[伝雜37][左目306][左録538][大辞⑧6379]近代雜劇劇本

W0453

衛戈当 (滑稽小説)

東廬

『時報』1912.2.25

[劉民318]登於“滑稽余談”欄

W0454

魏給事外伝 (明季佚聞)

劍山

『小說新報』3年1期 丁巳1(1917)

[史索一1384]角書は明代佚聞[系目529]丁巳年一月(1917)[劉民179]中華丁巳年正月、短篇

W0455

為共和死 (痛時短篇)

塵因

『中華新報』1915.12.18-19

[劉民455]

W0456

為国仇情記 (短篇小説)

病俠

『新申報』1919.12.2-5

[劉民513]

W0456b

為国為民之江総督軍李純

吳下琴鶴仙館

上海民強書局1920

(許軍426) 李純

W0457

為国犠牲 (愛国小説)

(周) 瘦鵑

『礼拝六』56期 1915.6.26

[彙⑤1187][大典341][史索一1149][系目85][劉民111][瘦鵑368]

W0458

為国犠牲

盧祥麟

『浙江兵事雜誌』21期 1915.12

[彙⑤1035][大典366][史索二151][系目85]は盧^{??}祥麟とする[劉民71]盧^{??}祥麟とする

W0459

為国犠牲

周瘦鵑

『中国近代文学大系』2集9卷小説集七 上海書店1992.1

選自『礼拝六』第56期, 上海中華図書館1915年版

W0460

為国犠牲 (愛国小説)

周瘦鵑

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自『礼拝六』第56期, 上海中華図書館1915年6月版。校点者: 晏海林。責任編委: 王繼權

W0461

為国犠牲

(周) 瘦鵑

于潤琦主編『清末民初小説書系・愛国卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第56期1915年7^{??}月に誤る

W0462

為国犠牲

周瘦鵑

范伯群主編『周瘦鵑文集』1小説卷 上海・文匯出版社2011.1

愛国図強 『礼拝六』56期 1915.6.26

W0463

為花亡 (苦情小説)

計白

『天鐸報』1912.2.21

[劉民404]

W0464

魏皇帝 (清代軼聞)

民哀

『小説新報』7年10期 壬戌10(1922)

[劉民200]

W0465

未婚夫

子遺

『時事新報』 1919.11.16

[劉民423]

W0466*

未婚女

崔雁冰訳

『時事新報』 1920.2.6

[劉民424]

W0467

未婚妻 (紀事短篇)

雲天

『新世界』 1917.9.26-27

[史索二251]方夫、『新世界報』 1916.12.14以降?-1919?[劉民516]

W0468

未婚妻

張恨水

無錫『錫報』 1919?

袁進

W0469

衛景爰之母

粗

『香港少年報』 1906.8.30

[鄧303]故事叢

W0470

魏伽藍葱嶺遇險記

伯原

『霹靂白話報』 1912.11.6以降?-1913.3.18?

[史索二238]

W0471

未来教育史 4回

悔学子

『繡像小説』 43-46期 刊年不記 [乙巳1.1-2.15(1905.2.4-3.20)とするは誤り]

第43-46期実際の刊年は推定乙巳1905九月-十一月

[彙②1111]刊年を推測して旧暦〔乙巳正月〕-〔乙巳二月〕とする[阿閑55][阿英74]は期数不記、光緒甲辰(1904)^{??}とする[提要925]光緒三十一年(1905)^{??}[大典85]1905.2^{??}-3^{??}[史索一265]刊年を推測して旧暦〔乙巳正月〕-〔乙巳二月〕とする([新加217])[全書557]清代小説、光緒三十一年(1905)一^{??}至二月^{??}[近大203]章回小説、光緒三十一年(1905)^{??}[歴近223]教育小説、光緒三十一年(1905)一

月^{??}至二月^{??}[系目102]光緒三十一年(1905)^{??}[古大898]光緒甲辰(1904)^{??}

[編年136]光緒三十一年正月^{??}

[編年②898]第1回、第43期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）九月[大康18-742]同左。九月但日期不詳

[編年②909]第2回、第44期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）十月[大康18-742]同左。十月但日期不詳

[編年③920]第3回、第45期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）十一月[大康18-743]同左。十一月但日期不詳

[編年137]光緒三十一年二月^{??}、畢

[編年③920]第4回、第46期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）十一月、後未見続載[大康18-743]同左。十一月但日期不詳

[目白387]光緒三十一年(1905)一月^{??}至二月^{??}[古提711]光緒三十一年(1905)^{??}[劉晚28]未題撰者とす。乙巳正月(1905.2)^{??}至乙巳二月(1905.3)^{??}[指瑕167]署悔学子著[涵著91]出版社：本館、刊年不記。『繡像小説』掲載誌不記（抽印本）[版補下316]出版社：商務印書館、刊年不記。『繡像小説』掲載誌不記[純16]商務印書館刊、『繡像小説』抽印本、線装[談往113][中外369]教育小説、44^{??}-46期、刊年不記[九華231]不題撰人^{??}、乙巳正月初一至二月十五日（1905.2.4-3.20）と誤る[現史①265]第43期1905.二月^{??}至第46期止と誤る[現史①267]第46期1905.三月^{??}完と誤る

W0472

未来教育史

悔学子

台湾・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

[新加217][古大898][目白387][中外369]出版社刊年不記

W0473

未来教育史 4回

悔学子

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系53

此次即以『繡像小説』本為底本，進行校点、排印。「学究新談」「花神夢」「岳群」「新鏡花縁」「柳非煙」「学究教育談」「学界鏡」「臨鏡粧」と合冊。校点者：賀聖遂。責任編委：周榕芳

未来日俄戦争小説→日俄未来戦争小説

W0474

未来世界 （立憲小説） 26回

春颿

『月月小説』1年10号-2年12期(24号) 光緒33.10[. 15]-戊申12(1907[. 11.20]-1909.1)

[中村53-42]春颿^{??}のみ[中村85-104]春颿^{??}[澤田S1-10][彙③2049][阿閑57][阿英74]角書期数不記[提要1024]春帆[慶国94-107]未来記式的政治小説、春帆、1906年^{??}[大典126]春帆、1907.11.20-とする[史索一321]1907.11.20刊とする（[新加217]）[全書557]清代小説、標“立憲小説”[近大202]章回小説、36回[歴近356]政治小説[系目102]1907.11.20-とする[古大933]

[編年195]十月

[編年③1387]春帆（馬春帆）、第1-2回、第1年第10号、光緒三十三年（1907）十月[大康18-771]同左。十月但日期不詳

[編年③1411]第3-4回、第1年第11号、光緒三十三年（1907）十一月[大康18-772]同左。十一月但日期不詳

[編年③1433]第5-6回、第1年第12号、光緒三十三年（1907）十二月[大康18-774]同左。十二月但日期不詳

[編年③1446]第7-8回、第2年第1期（原13号）、光緒三十四年正月初七日（1908.2.8）[大康18-775]同左

[編年③1483]第9-10回、第2年第2期（原14号）光緒三十四年（1908）二月[大康18-779]同左。二月但日期不詳

[編年④1502]第11-12回、第2年第3期（原15号）、光緒三十四年（1908）三月[大康18-781]同左。三月但日期不詳

[編年④1525]第13-14回、第2年第4期（原16号）、光緒三十四年（1908）四月[大康18-781]同左。四月但日期不詳

[編年④1553]第15-16回、第2年第5期（原17号）、光緒三十四年六月初八日（1908.7.6）[大康18-783]同左

[編年④1582]第17-18回、第2年第7期（原19号）、光緒三十四年（1908）七月[大康18-784]同左。七月但日期不詳

[編年④1600]第19-20回、第2年第8期（原20号）、光緒三十四年（1908）八月[大康18-784]同左。八月但日期不詳

[編年④1643]第21-22回、第2年第10期（原22号）、光緒三十四年（1908）十月[大康18-785]同左。十月但日期不詳

[編年④1662]第23-24回、第2年第11期（原23号）、光緒三十四年（1908）十一月[大康18-786]同左。十一月但日期不詳

[編年228]十二月畢

[編年④1674]第25-26回、第2年第12期（原24号）、光緒三十四年（1908）十二月畢[大康18-787]同左。十二月但日期不詳

[目白387][古提732][劉晚60]作者：春帆とする[近代90]小説名、春帆作[史索記72]角書不記、春帆、第1卷^{??}10期至第2卷^{??}12期、1907.8^{??}[寇14-385]春駟^{??}[九華243]春帆、第1年第10号、光緒三十三年十月望日（1907.11.20）とする（許軍420）角書不記、春帆、号期数不記、1907-1908、維新系列

W0475

未来世界 26回

春颯

群学社図書発行所 宣統庚戌(1910)

『(教育小説)美人島』上海群学社版説部叢書第6種1910]最終頁の説部叢書54種目録による、角書は立憲小説[越然109][大典126]春帆[系目102]

[編年279]群学社、宣統二年

[編年④1889]立憲小說、『神州日報』1909.11.22群學社廣告

[編年④1901]上海·群學社、宣統元年（1909）十月出版、原載『月月小說』[大康18-921]同左。
十月但日期不詳

[編年⑥2950]群學社、宣統元年版[仁敏14-561]『天鐸報』1910.3.13群學社廣告[編年④1960]未
收錄[目白387][劉晚342][廣告1-348]立憲小說、『時報』1910.3.1廣告写真[付晚下615]『新庵九種』
1910.三月、上海群學社說部叢書五十四種目錄、立憲小說[百兒054]

W0476*

未來世界

（楊）心一訊

『小說時報』13期 宣統3.8.15(1911.10.6)

短篇名訊欄[彙④2702][大典225]著者不詳[史索一411][中村C]

[編年289]標“短篇”

[編年⑤2273]標“短篇名訊”、楊錦森、第13期、宣統三年八月十五日（1911.10.6）[大康18-801]
同左[大康18-940]同左

[劉晚102][慧敏502][楊凱博138]短篇[翻目2-40][百兒057]

W0477

未來世界

春颿

台灣·廣雅出版有限公司1984.3 晚清小說大系

[新加217][古大933][目白387][湘金383頁]

W0478

未來世界 26回

春颿

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中國近代小說大系27

此次即以『月月小說』本為底本，進行校點、排印。「轟天雷」「檣杵萃編」と合冊。校點者：王
珊。責任編委：王繼權

W0479

未來世界 26回

春颿

董文成、李勤學主編『中國近代珍稀本小說』10 瀋陽·春風文藝出版社1997.10

董文成「總序」、校點凡例。董文成校點。「前言」。「宦海」「玉梨魂」と合冊

W0480

未來世界

春颿

葉永烈主編『大人國』福州·福建少年兒童出版社1999.12 中國科幻小說世紀回眸叢書第1
卷

葉永烈「總序」、「第一卷說明」、「代序：中國科幻小說發展簡史」

W0481*

未來戰國志 （原名世界列國之行末） 19卷 1冊

(日) 東洋奇人 (高安亀次郎) 著 南支那老驥 (馬仰禹) 輯訳

上海・広智書局 光緒29.1.25(1903.2.22)

東洋奇人 (高安亀次郎) 『世界列国の行く末』 金松堂1887.6.下旬

[付日38]表紙奥付写真あり。光緒二十九年正月二十五日発行。樽目録第6版を引用[理論555][実東188]光緒29、原名世界の行末、小説体、旧装[実中24]同左[中村51-88]東洋奇人「世界列国の行く末」[中村51-93]線装本[中村53-36]同左[中村66-4][阿英118]原名不記、老驥訳、光緒二十八年(1902)[現代893]本書原名「世界列国之行く末」[大典60][中島76-100]政治小説、東洋奇人『世界列国之行く末』⁷⁷明治20年、実藤文庫蔵[実藤358][中日860.145]「世界列国の行く末」、南支那老驥馬仰禹編訳、1903(光緒29)、線装[漢訳2241]原名不記、1902(光緒二十八年)年、原書『世界列国の行く末』[中村C][書坊訂813-2]光緒二十九年鉛印

[編年96]

[編年②572]光緒二十九年正月二十五日出版[大康18-820]同左

[編年③1196]『時報』1907.3.17広智書局広告[編年③1197]『時報』1907.3.24広智書局広告[編年③1244]理想小説、『時報』1907.6.10広智書局広告[編年③1245]「未来戦国」『広東白話報』1907.6.10英華書莊広告[編年③1363]『時報』1907.11.2広智書局広告[編年③1463]『時報』1908.3.4広智書局広告[編年④1538]理想小説、『時報』1908.6.18広智書局広告[編年④1879]理想小説、『時報』1909.11.11広智書局広告[編年⑤2150]『嚆報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社広告[編年⑥2950]光緒二十九年版[編年⑥2966]光緒三十三年香港英華書莊代售[仁敏14-520]『嚆報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社広告[營業560]理想小説[劉晚342][劉晚417]『時報』1907.3.24広告[慧敏415]1903.2.22[清茹単13][涵訳77]光緒二十八年[版補下216]光緒二十八年[東元09-9]東洋奇人『世界列国の行く末』、1903[東元17-185]同左[欒114]題名のみ[欒14-350]は[欒114]と同じ[艶麗14-74頁](日)高安亀次郎著『世界列国之行く末』⁷⁷1887[艶麗14-149](日)東洋奇人著不記、南支那老驥輯訳不記、広智書局1903。金松堂1887[寇14-377]金松堂1887.6[徐著360]1巻、光緒二十九年正月出版、凡例あり、原名「世界列国之行く末」[現史①192]原名「世界列国之行く末」19巻⁷⁷、1903.2.22[編年補二18]『唯一趣報有所謂』1906.4.3英華書口広告[麗萍58]原名不記、上海広智書局1903年版[付晚上217]『支那史要』1905.三広智書局広告[付晚上223]『新大陸遊記』1907三版広智書局広告、理想小説[付晚上224]『美人手 第2巻』1907.9.28再版広智書局広告、理想小説[翻目2-41]原作なし、東洋奇人なし、南支那老驥なし、光緒二十九年一月五⁷⁷日(1903.2.22)

W0482

未来之上海 (滑稽小説)

倚虹

『時報』1916.8.16-12.23

[劉民338]

W0483

未来之上海 (理想小説)

(畢) 倚虹著 時報館編輯

上海・有正書局1917.8

[民中09934]巻首頁署名前題“滑稽小説”[唐平2562]角書不記、1917.8[唐書21]角書不記、1917.8初版[劉民729]巻首頁署名前題“滑稽小説”[紀編197]原題“理想小説”[哈仏民③1458]1917

初版[百幻⑤1873]角書不記、上海有正書局1917

W0484

未來之中國 (理想小說)

薛逸如

『小說日報』1916.6.6以降?-7.3?

[史索二250]

W0485

未來之中國圖書同盟會

覺我 (徐念慈)

上海書業商會『圖書月報』1-2冊 光緒32.5.15-6.15(1906.7.6-8.4)

[彙③1848][大典101][系目102]

[編年158]

[編年③1023]第1期、光緒三十二年五月十五日 (1906.7.6) 至第2期

[編年159]畢

[編年③1042]第2期、光緒三十二年六月十五日 (1906.8.4) 畢

[劉晚52][現史②9]第1-2冊 (1906.7.6-8.4)

W0486

魏蘭芬 (哀情小說)

外史氏

『娛閑錄』8期 1914.11上

[彙⑤1299][大典297][史索一1181][系目529][劉民122]

W0487

魏蘭芬

外史氏

于潤琦主編『清末民初小說書系·言情卷上』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『娛閑錄』第八期1914年11月

W0488

味蘭簪傳奇

味蘭簪主人

光緒7 (1881) 刻本

[大辭⑤3686]近代傳奇劇本集、收傳奇2種：「俠女記」「烈女記」

W0489

未來闊客之談話 (滑稽小說)

高潔

『新聞報』1916.3.20-21

[劉民297]

W0490

味立軒 (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1900.3.14-16

[建蓉451][建蓉451]畢

W0491

未了緣 10回

冷仙撰（王綺）

京師公報館 宣統3(1911)

[提要1250]未見[書坊707]宣統三年鉛印[書坊訂1010]同左[大典219]據韓錫鐸「小說書坊錄」

[系目101]

[編年295]鉛印本、宣統三年

[編年⑤2325]宣統三年辛亥（1911-1912）出版

[目白388]未見[古提781]1911『京師公報』館排印本[劉晚342]

W0492

未了緣

王詩

北京・愛國白話報剪本1915

[系目101][劉民729]

W0493

未了緣（社会小説）

冷仙

『愛國白話報』大中華帝國洪憲1(1916). 2.18

[劉民448][劉民776]『愛國白話報』1914.2.16廣告[劉民776]『愛國白話報』1914.3.19廣告

W0494

衛靈公問陳於孔子章演義（短篇小説）

賢

『上海』1907.10.13-18

[劉晚179]1907.10.17^{??}

[編年③1351]『上海報』光緒三十三年九月初七日（1907.10.13）至本月十二日[大康18-560]同左

[編年③1355]『上海報』光緒三十三年九月十二日（1907.10.18）畢

W0495

畏廬筆記

畏廬（林紓）

上海・中華圖書館1917.3/1918.10再版

文言短篇小説29篇

[大典432][近代332]「畏廬瑣記」で収録[劉民729][紀編190]筆記小説集、29篇、封面題「林琴南筆記」、目錄則題「畏廬筆記」[張車277]1917.3/1918.10再版、

「馬公琴」	「吳瑄」	「紅髯大王」	「莊平山」	「元帥娘」
「法百里璽天德」	「蔣某」	「李七」	「燕釵」	「李雲西」
「舒季菁」	「李明甫」	「風雨樓」	「穆靈芝」	「巢香」
「慕碧雲」	「哲學家梭倫」	「雀影」	「方夫子遺事」	「產鬼」

「趙四」 「凶雷注」 「滿牛」 「張貞女」 「古宅」
 「夏学英」 「二虎」 「余淵」 「台湾林氏兄弟」

按：封面題「林琴南筆記」[張車301]29篇、1918.10出版[俊雅12-257]1918[俊雅12-259]1918[義
 胄131]先生箸、上海中華図書館鉛印本、民国六年、小説類上筆記之属[義胄157]筆記之属、中華図
 書館、民国六年三月

W0496

畏廬短篇小説

林琴南、畏廬老人（林紓）

上海・普通図書館1918.12/1922.11再版

1922.11再版表紙は、林琴南先生著/畏廬短篇小説/普通図書館印行。奥付は校訂者：懵懂
 書生、出版者：畏廬、印行者：普通図書館、総発行所：上海図書館

[樽本C]奥付欠

「桂珉」 「舒雲南」 「春雯」 「柯紅豆」 「趙倚樓」
 「秋悟生」 「伍氏」 「吳卓士」 「謝翠翠」 「穆東山」
 「鄭問」 「柳枝」 「緑筠」 「玉格」 「寶緑波」
 「謝蘭言」 「洪石英」 「柏梵姑」 「林雁雲」 「呂紫娥」
 「胡燕玉」 「夭夭」

『踐卓翁短篇小説』より自選。張俊才『林紓評伝』278頁は『踐卓翁小説』から自選とする。上海
 普通図書館1918.12[民中09798]は上海・普通図書館1918.12とする。「桂珉」「舒雲南」「春雯」
 「柯紅豆」「趙倚樓」「秋悟生」「伍氏」「吳卓士」「謝翠翠」「穆東山」「鄭問」「柳枝」等22篇[景深
 349][大典454]上海普通図書館1918.12[系目304]上海普通図書館1918.12/1922.11再版懵懂
 書生校訂[劉民729]上海・普通図書館1918.12/1922.11再版[劉民729]上海・普通図書館1818.12、
 22篇[紀編224]短篇小説集、上海普通図書館1918、「任^ㄙ氏」等22篇[張車305]自編小説集、22篇、
 上海・普通図書館1918.12/1922.11再版、選自「踐卓翁小説」[現史③145]1918.12[義胄138]
 先生箸、刊本佚亡、存目之類[義胄225]存目

W0496b

畏廬短篇小説

畏廬老人（林紓）

香港・普通図書館1923

[哈仏民③1450]

W0497

畏廬漫録 4冊

畏廬（林紓）

商務印書館1922.10/1925.3三版

95篇 『踐卓翁短篇小説』を改題

[唐平6991]林紓、1923再版[唐平6992]林紓、国難後1版[唐書62]1923.4初版[近代332]筆記小説
 集[民中08078]1922.10初版/1925.3三版/1933.10国難後1版[紀編125]三輯為一冊、1922.10、
 もとは『平報』「踐卓翁短篇小説」欄に連載。[張車223]三輯為一冊、1922.10出版[張車228]合集、
 1922.10出版[張車396]1922.10出版。按：此書即「踐卓翁小説」一、二、三輯的易名本。表紙写

真あり[瓊芳博125頁]筆記小説集、民国十一年10月、此書即「踐卓翁小説」一、二、三輯の易名本[俊雅12-266][義胄136]初名踐卓翁短篇小説、先生箸、商務館印本、民国十一年、小説類上筆記之属[義胄158]筆記之属、踐卓翁短篇小説

W0498

畏廬瑣記

林紓

商務印書館1922.8/1924.1三版

[民中08077][大辞⑦4848]「鉄笛亭瑣記」で収録[実藤1582]1922刊/1934印[唐平6990]「畏廬鎖^マ記」、1934国難後1版[唐書146]「畏廬鎖^マ記」、1934.4初版[近代332]筆記集、1916年臧蔭松搜集整理、由北京都門印書局出版、計236則[民中08077]1922.8初版/1929.3五版/1934.4国難後1版[鄭編189]題名のみ[張車394]1922.8出版/1924.1三版/1926四版/1929.3五版/1934.4国難後一版。按：此書系「鉄笛亭瑣記」の易名本[張車453]1929[張車454]1934[俊雅12-257]1934.4。原發表於『新申報』91-93期、1919.6.29-7.1[義胄135]初名鉄笛亭瑣記、先生箸、商務館印本、民国十一年、小説類上筆記之属[義胄158]筆記之属、初名鉄笛亭瑣記

W0499

畏廬瑣記

林紓

『近代筆記大観』上海文藝出版社1993

[張車459]畏廬漫録、畏廬瑣記、近人筆記大観、近五十年見聞録、共4種近代文人筆記

W0500

畏廬瑣記

林紓編著

『林紓筆記及選評兩種』北京・知識産権出版社2012.10 民国文存第1種3

「畏廬瑣記」「劉子政集」劉子政集選、劉子駿集選

W0501

畏廬瑣記

林紓

桂林・漓江出版社2013.9

[張車460]王紅軍校注

W0502

畏廬文集

林紓

商務印書館1916

[台湾華文電子書庫]活版線装、庚戌年四月初版/中華民國十六年二月十二版/中華民國二十三<四>年一<六>月国難後第一<二>版[大辞⑥4368]近代散文集、また北京・中国書店1985.3影印、更名為『林琴南文集』[大典414][唐線258]1927.2[唐書62]1927.2十二版、線装鉛印[近代331]古文集、宣統二年(1910)[近大595]別集、「林琴南文集」で収録、原名「畏廬文存^マ」[近大707]別集、初版於清宣統二年(1910)、至1916年已經6版[劉民729][紀編104]1910.5[鄭編189]三集、題名のみ[瓊芳博120頁]古文集、宣統二年[瓊芳博121頁]古文集、「畏廬統集」民国五年4月[瓊芳博

126頁]古文集、「畏廬三輯」民國十三年七月[義胄129]「畏廬統集」、先生箸、商務館印本、民國五年、文學類文集之屬

W0503

畏廬文集·畏廬統集·畏廬三集·畏廬詩存·春覺齋著述記·貞文先生學行記·林氏弟子表

林紓著 朱義胄述編 「民國叢書」編輯委員會編

上海書店1992.12 民國叢書第4編94綜合類

[張車457]按：據商務印書館1923年版／1927年版（2編分）／1931年版／世界書局1949年版（3編分）影印

W0503b

畏廬小品

林紓著 林薇選編

北京出版社1998.2

張中行「序」、第1輯 浮生掠影、第2輯 嵐翠履痕、第3輯 蒼霞旧夢、第4輯 探蹟發微、第5輯 雪泥鴻爪、第6輯 稗海藝譚、第7輯 技擊余聞、第8輯 畏廬漫錄、第9輯 鉄笛亭瑣記、第10輯 林琴南筆記、林薇「選編後記」。[俊雅12-254]

W0504

為名得利 （紀事短篇）

踞石

『盛京時報』1916.11.9-10

[盛京259][盛京錄260]文言短篇筆記小說[劉民362]

W0505*

為母的

（法）巴比塞原著 （沈）雁冰訳

『東方雜誌』17卷12号 1920.6.25

[劉民3][茅全附18][曉岩206]1920

W0506*

為儂写照誤儂身 （訳本短篇）

天壹

『小説叢報』3年10期 1917.5.10

[史索一1105]1917.5[劉民92][現刊2298]

W0507

為卿憔悴却羞卿 （實事小説）

有三口述 蘊石筆録

『先施樂園日報』1919.12.13

[劉民545]

W0507b

為鎗手謀代拳貢捉刀報告

澳大利亞『広益華報』1907.7.13

[LUO159]香港新聞より轉載

W0508

為善終得吉双奇伝

沈振炤

1890

[左目264]成書於1890年，手稿本[左錄494]

W0509

魏生 (軼事小説)

王韜

『遁窟譚言』上海・申報館 光緒1(1875)

[歷近51][系目529]『遁窟瀾言』中的一篇、申報館仿聚珍版初印本光緒元年(1875)、上海木話字本光緒六年(1880)、江南書局刻本光緒二十六(1900)等[劉晚342]

W0510

魏生

王韜

黃霖等編『古代小説鑑賞辭典』下冊明清 上海・世紀出版集團、上海辭書出版社2004.12

此文選自王韜筆記小説集『遁窟瀾言』。曹炳建注積賞析

W0511

衛生棺材

李涵秋

張秋水編『新小説博覽會(新體白話)』上海・宏文圖書館1924.1再版

[民中11361]

W0512

魏笙嘉降妖記 (医学小説)

定遠杭海

『時報』1919.9.10

[劉民351]

W0513*

未生者之愛

俄国梭羅古勃SOLOGUB 周作人訳

『域外小説集』上海・群益書社1924

SOLOGUB著(長堀)英文から転訳“THE KISS OF THE UNBORN”

[付俄277]表紙本文写真あり。1921/1929現代文学叢刊。英文底本不記[作人947]1921初版[虚白105][蒲梢312][阿索363][付115]1929(李定)索洛古勃

W0514*

未生者之愛

(俄)梭羅古勃 (周作人訳)

王爾德等著、周作人訳『域外小説集』中華書局1936.12/1940.11三版

SOLOGUB著(長堀)英文から転訳“THE KISS OF THE UNBORN”「本名台台爾尼珂夫(FIODOR TETERNIKOV)」

[阿四241][祖毅737][付俄278]

W0515*

未生者之愛

(俄) 梭羅古勃 周作人旧訳

伍国慶編『(旧訳重刊) 域外小説集』長沙・岳麓書社1986.11

SOLOGUB著 (長堀)英文から転訳 “THE KISS OF THE UNBORN”。

朱果毅新訳「神奇的愛」

W0516*

未生者之愛

(俄) 梭羅古勃 (周作人訳)

止庵主編『域外小説集』北京・新星出版社2006.1 周氏兄弟合訳文集

SOLOGUB著 (長堀)英文から転訳 “THE KISS OF THE UNBORN”

W0516b

渭水河

中華書局編輯

中華書局1917-21 小小説

[哈仏民②1373]小小説[民中13294]1932.9五版、小小説[中華百368]同左[百兒086]刊年なし、小小説

W0517

衛斯理略記

英国循道会牧師梅理純GEORGE MILES著

上海・美華書館1905

[莉華10B-334]官話

W0518

謂他人母

會

『清華週刊』122期 1917.12.6

[彙⑤930][系目430][劉民68]

W0519

未完成的画像 (癡情篇)

丹丁

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

W0520

未完工 (言情小説)

半儂 (劉半農)、省吾

『中華小説界』2年1期 1915.1.1

[彙⑤847][大典319][史索一961][系目102][劉民61][父半農171][半農406][農前93]言情小説、第二卷第一期、無国籍

W0521

未亡道 (短篇小說)

嘉定二我

『申報』1911.12.3

(劉德隆) [劉晚124]登自由談欄目

[編年⑤2292]陳其淵、「自由談」宣統三年十月十三日(1911.12.3) [大康18-701]同左

W0522

未亡道 (短篇小說)

嘉定二我

『自由雜誌』2期(1913.10)

W0523

未亡人 (長篇小說)

(吳) 双熱

蘇州『吳聲』1年2-3期 宣統3.7.1-8.1(1911.8.24-9.22)

[史索二32]1911?

[編年⑤2249]1-2回、第1年第2期、宣統三年七月初一日(1911.8.24)至本年八月初一日第3期、未完

[編年⑤2267]第1年第3期、宣統三年八月初一日(1911.9.22)至本期止、未完

[仁敏14-597][仁敏14-598]未完

W0524

未亡人 (社会小說)

冰疏館

『娛閑錄』13期 1915.1下

[彙⑤1305][大典323][史索一1194][系目101]1915.1[劉民124]

W0525

未亡人語

影

『小說時報』9期 宣統3.3.20(1911.4.18)

[彙④2701][大典153]は『小説月報』9期1908.4.18刊に誤る[大典214][史索一408][系目102]

[編年284]標“短篇”

[編年⑤2172]標“短篇名著”、第9期、宣統三年三月二十日(1911.4.18) [大康18-798]同左

[劉晚99]短篇小說[九華261]短篇

W0526

未亡人語

影

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷(上)

選自『小説時報』第9号, 上海小説時報社 宣統三年(1911)四月版。校点者: 晏海林。責

任編委: 王繼權

W0527

為小失大 (寓言小說)

邱楮聯

『日新雜誌』1期 1918.5.24

[彙⑥2139][史索二105][系目85]は『月⁷⁷新雜誌』とする[劉民236]

W0527b

衛宣再世

澳大利亞『広益華報』1898.9.9

[LUO144]世情

W0527c

未造功名

血俠

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1907.1.12

[LUO133]諧謔

W0528

未知世界 (短篇小説)

西風生

『順天時報』1916.6.20

[劉民308]文言

W0529

為之猶賢

(王) 梅癯

『小説月報』6卷6号 1915.6.25

[理論593][彙④2989][大典341][史索一819][系目85][劉民14]短篇

W0530*

為祖国故 (原名A WOMAN OF FRANCE)

(周) 瘦鵲訊

『小説月報』9卷8号 1918.8.25

[彙④3024][大典458][史索一893][劉民28]說叢[曉岩235]1918[現史③126]第9卷第8号

1918.8.25

W0531

為祖国故 (短篇)

徐冷庵

『申報』1918.11.29-12.1

[劉民276]

W0532

為祖国死 (愛國小説)

天白

『礼拝六』51期 1915.5.22

[彙⑤1185][大典336][史索一1147][系目85][劉民110]

W0533

為祖国死

天白

于潤琦主編『清末民初小說書系·愛國卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第五⁷⁷51期1915年5月22日

W0534

温奇来得 (札記小說)

武士

『武學』2期 戊申6.1(1908.6.29)

[彙④2408]

[編年215]

[編年④1549]第2期、光緒三十四年六月初一日 (1908.6.29)

W0535

温泉浴

卓呆 (徐築巖)

『小說林』7期 丁未年11(1907.12)

[彙③2128][補目54]期數不記、1908年[史索一356][系目461]

[編年198]卓呆 (徐傳霖)、十一月

[編年③1427]標“短篇”、卓呆 (徐傳霖)、第7期、光緒三十三年 (1907) 十二⁷⁷月[大康18-773]同左。十二⁷⁷月但日期不詳

[劉晚70][欒11]期數刊年不記[九華247]短篇[郭16-137]

W0536

温泉浴

徐築巖 (卓呆)

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中國近代小說大系78 短篇小說卷 (上)

選自『小說林』第7期，上海小說林總編輯所，小說林社與宏文館有限合資會社 光緒三十三年 (1907) 十一月版。校點者：晏海林。責任編委：王繼權

W0537

温泉浴

卓呆 (徐築巖)

于潤琦主編『清末民初小說書系·警世卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『小說林』第七期1907年8月

W0538

溫柔苦 (妖怪小說)

丁悚

『申報』1913.5.18

[劉民258]

W0539

溫柔鄉 (醒世小說) 16回 2冊

靜觀子

上海・改良小説社 宣統2(1910)

[付清250]表紙写真は「醒世小説／絵図溫柔郷／上海改良小説社」、宣統二年(1910)鉛印本、下冊未見、北京師範大学図書館蔵[阿英93]角書不記[提要1202]鉛印本。(郭長海) 静観子の本名は許俊銓、字は金門[大典204]鉛印本[近大998]章回小説、鉛印本[系目461]角書不記[古大978]鉛印本[書坊訂913-52]宣統二年鉛印

[編年⑤2088]『神州日報』1910.11.5改良小説社広告

[編年277]静観子(許俊銓)、鉛印本、宣統二年

[編年⑤2097]宣統二年(1910)十月出版

[編年⑤2205]『民立報』1911.6.3改良小説社広告[編年⑤2228]「新マ溫柔郷」『神州日報』1911.7.19改良小説社広告[編年⑥2950]2冊、宣統二年版[目白389]鉛印本[古提761][劉晚342][広告1-387]題名のみ[鄧324]角書不記、宣統二年(1910)四月鉛印本[鑫346]「新マ溫柔郷」『神州日報』1911.7.19改良小説社広告、翻新小説[付晚下653]「新ママ溫柔郷」、『申報』1911.8.6改良小説社広告

W0539b

溫柔郷記 (遊戯文章)

未題撰者

天津『大公報』光緒30.6.9(1904.7.3)

[李雲158]文言小説、光緒三十年六月初六日(1904.7.3)

W0540

温生才 (徐錫麟第二) 18章

天恨生(黄漢傑)

出版社不詳 宣統3.7.1(1911.8.24)

[編年⑤2248]宣統三年七月初一日(1911.8.24)出版

[編年⑥2951]宣統三年版

W0541

温生才打孚琦

佚名

『中国近代文学大系』5集17卷戲劇集二 上海書店1995.12

[戲劇20]1911年創作並首演於香港

W0542

瘋生日記

非我瘋著 蘇海若評

上海・滑稽出版部1920.4 滑稽小説大觀2

[民中09708]日記体文言小説[劉民729]日記体文言小説

W0543*

温斯冬

焦木(惲鉄樵)

『小説月報』4卷3号 1913.7.25

訳紅皮雜誌[彙④2971][大典267]著者不詳[史索一783][劉民8]短篇[曉岩226]訳自紅皮雜誌、1913[正文23][翻目27-742]

W0544 *

溫斯冬

鐵樵（暉樹珏）記

『說薈』上海・商務印書館1917.8-9

[民中00740][劉民729][紀編198]未署作者名[翻目27-742]

W0545

瘧司神（寓言小說）

悵

『輿論時事報』1911.2.11

[劉晚182]

[編年⑤2143]宣統三年正月十三日（1911.2.11）[大康18-671]同左

W0546

瘧王戲（短篇紀實）

鏡非子

『天鐸報』1912.11.17

[劉民408]登第6版

W0547

溫犀鏡

不詳

『砭群日報』宣統2.4（1910）

[編年④2008]廣州『國事報』宣統二年（1910）四月『砭群日報』廣告、具體情況不詳[大康18-646]同左

W0548

溫孝子（短篇紀事小說）

未署作者名

『凶画報』57号 宣統3.7.7(1911.8.30)

[劉晚211]

[編年⑤2252]第57号、宣統三年七月初七日（1911.8.30）[大康18-692]同左

[仁敏14-578]

W0549

蚊（短篇小說）

色色三郎

『申報』1913.6.23

[劉民259]

W0550

蚊（家庭小說）

呆

『婦女時報』11-12期 1913.10.20-1914.1.10

[彙④3314][史索二137][系目353][劉民]未收錄

W0551

蚊

呆

于潤琦主編『清末民初小說書系・家庭卷』北京・中國文聯出版公司1997.7.20

『婦女時報』第十一—十二期

W0552

文八股

發潛

『香港少年報』1906.9.11

[鄧303]故事叢

W0553

文白降龍

中華書局編輯

中華書局1917.8/1932.9七版 小小說

[中華664][中華百367]同上[哈佻民②1372]1917-21、小小說[百兒085]刊年なし、小小說

W0554

聞塵偶記

芝

『南方報』1905.8.24

[劉晚163][指瑕159]

W0555

聞塵偶錄 (札記小說)

小純

『南方報』1905.8.28、9.1

[劉晚163][劉晚163]錄為兩條[指瑕159]

W0556

蚊虫会 (写形小説百篇13 写形小説)

傲骨

『天鐸報』1912.8.2

[劉民406]登第6版

W0557

蚊虫与知事 (滑稽短篇)

憐影

『盛京時報』1918.6.13

[盛京393][盛京録397]文言短篇筆記小説[劉民]未収録

W0558

文盜 (理想短篇)

嚴悲觀

『時報』1914.10.24

[劉民327]

W0559

文盜 (理想短篇)

嚴悲觀

『余興』7期 1915.4

W0560

文妬 (小說家軼聞)

芹孫口講 (貢) 少芹筆述

『小說季報』1集 1918.8.1

[彙⑥2094][史索一1490][系目83][劉民237]少芹事⁷⁷述

W0561

雯姑痛史 (社会小說)

寄廬

『小說新報』3年2期 丁巳2(1917)

[史索一1386]季廬[系目444]丁巳年二月 (1917) [劉民179]季廬、中華丁巳年二月、短篇

W0562

雯姑痛史

寄廬

于潤琦主編『清末民初小說書系·社会卷下』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『小說新報』第三年第二期1917年2月

W0563

文豪 (諷世小說)

民哀

『小說新報』5年3期 己未3(1919)

[系目83]己未年三月 (1919) [劉民189]

W0564

文豪的妻子 (諷刺小說)

慶霖

『小說新報』7年3期 壬戌3(1922)

[劉民197]

W0565

聞黑氏兄弟言

鄭道儒

『南開思潮』3期 1918.12

[彙⑥1993][系目319][劉民232]「聞黑⁷⁷兄弟言」

W0566

聞鷄軒雜劇 (王粲登樓)

王時潤

『法政學交通社雜誌』5号 光緒33.4.1 (1907.5.12)

[彙③2108]王粲登樓不記[左目285][左錄516]

W0567

聞見述奇

海上醉花生葉珊氏

文明進行社

(邱韶瑩) 據 (杭州) 教育週報第93期 (1915.8.8) 「教育部咨禁荒唐小說清單」 [徐著325] 文明進行社、1915禁書

W0568

聞見閑言 (筆記小說)

江紹蓮

上海·會文堂書局1920.1

[民中08054]

W0569

聞見異辭 (老怪小說)

許秋垞

申報館 光緒4(1878)

[歷近13]志怪小說集、申報館仿聚珍板与「筆記小說大觀」 [系目319]申報館仿聚珍板与「筆記小說大觀」

[編年5] (道光二十六年 (1846) 二月) 本月或稍後刊出

[編年①15]

[編年38]4卷、申報館叢書、光緒四年

[編年①144]『申報』1878.5.3廣告

[編年①144]光緒四年四月初五日 (1878.5.6)

[編年①145]『申報』1878.5.29廣告[編年⑤2414]自著介紹[編年⑥2951]光緒四年版[目文489]「申報館叢書」收許秋垞「聞見異辭」4卷、「筆記小說大觀」本為2卷[古提416][劉晚342][付晚上380]中華書局圖書目錄1935附錄文明書局目錄、筆記小說大觀第二輯

W0569b

文境堂

蘇台雪

『娛閑日報』光緒31(1905)

[現史①287]1905

W0570

蚊雷

姚鵬雛

趙荅狂編『滑稽小說大觀』上冊 大東書局1921

W0571

蚊雷

姚鵬雛

『姚鵬雛文集』小說卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

W0572

文烈女 (明季軼聞)

无相

『小説新報』3年7期 丁巳7(1917)

[史索一1392]は無^{??}相とする[系目83]は無^{??}相とする、丁巳年七月(1917) [劉民181]无^{??}相、
中華丁巳年七月、短篇

W0573

文烈女 (明季軼文)

無相

『晨鐘』1918.8.11

[劉民493]

W0574

文廟觀札記

粵人來稿

『神州日報』1909.10.1

[劉晚177]

[編年④1858]宣統元年八月十八日(1909.10.1) [大康18-618]同左

W0575*

文明 (刺世小説)

半儂訳

『小説時報』30号 1917.2

短篇名訳欄[彙④2711][大典431][史索一422][父半農177]英国著名滑稽雑誌PUNCH記者所撰
[農前76]刺世小説、第三十集、英国某滑稽雑誌記者所撰、英国小説[翻目27-743]劉半儂

W0576

文明拆字 (短篇小説)

二我

『申報』1912.3.5

[劉民248]

W0577

文明村 (短篇小説)

閩県琅島來稿

『神州日報』1908.8.24

[劉晚173]

[編年④1580]光緒三十四年七月二十八日(1908.8.24) [大康18-581]同左[大康18-586]同左

[編年⑥2896]初出

W0578

文明村 (短篇小説)

閩県琅島來稿

旧金山『中西日報』光緒34.9.16(1908.10.10)

[編年④1613]附章「雜録」欄、光緒三十四年九月十六日（1908.10.10）原載『神州日報』[大康18-586]同左

[編年⑥2896]轉載[仁敏14-721]原載『神州日報』

W0579

文明盪白 （醒世紀事）

癡雲

『好白相』3期 1914.8.31

（渡辺浩司）

W0580

文明怪劇

『盛京時報』1913.11.22-12.4

[盛京070][盛京録070]白話短篇世情小説[劉民353]作者未標

W0581

文明国之遊民 （社会小説）

（許）指巖

『小説月報』10卷12号 1919.12.25

[史索一918][系目82][劉民34]説叢

W0582*

文明猴 （喻言小説）

未署訳者名

新加坡『中興日報』宣統1.6.6-7（1909.7.22-23）

[編年④1808]訳社会主義小説、宣統元年六月初六日（1909.7.22）至本月初七日、轉載不記[大康18-610]同左[大康18-615]同左。実非訳作、未署作者名[大康18-620]同左。翻訳小説とは明示しない[大康18-916]同左。翻訳小説とする[大康18-919]同左。翻訳小説とする[大康18-921]同左。翻訳小説とする

[編年④1808]宣統元年六月初七日（1909.7.23）畢

[編年⑥2897]初出[仁敏14-791]轉載『中西日報』[仁敏14-791]畢[美高13-63]喻言小説、訳？、社会主義小説、1909.7.22のみ

W0583*

文明猴 （喻言小説）

未署訳者名

旧金山『中西日報』宣統1.7.16（1909.8.31）

[編年④1835]訳社会主義小説、未訳作者名、附章「雜録」欄、宣統元年七月十六日（1909.8.31）

原載新加坡『中興日報』[大康18-615]実非訳作、未署作者名[大康18-918]翻訳小説とする

[編年⑥2897]轉載1[仁敏14-738]実非訳作、原載『中興日報』、轉載『神州日報』

W0584*

文明猴 （短篇寓言）

未署訳者名

『神州日報』宣統1.9.3-17（1909.10.16-30）

[劉晩177]1909.10.16のみ

[編年④1868]宣統元年九月初三日（1909.10.16）至本月十七日、原載新加坡『中興日報』、旧金山『中西日報』[大康18-620]同左。『中西日報』なし[大康18-919]同左

[編年④1874]宣統元年九月十七日（1909.10.30）畢

[編年⑥2897]轉載2

W0585*

文明猴

未署訳者名

『広益叢報』（7年28期）220号 宣統1.10.30（1909.12.12）

[彙②1004]未収録

[編年④1899]角書不記、宣統元年十月三十日（1909.12.12）原載新加坡『中興日報』[大康18-921]同左。翻訳小説とする

[編年⑥2897]轉載3

W0586

文明花 （言情小説）

陸士諤

[編年③1099]艶情小説、『月月小説』第1年第1号1906.11.1広告[編年③1120]近刊、『月月小説』第1年第2号1906.11.30広告

[編年④1584]言情小説、詳細不明

[大康107-16]詳細不明[付118]言情小説

W0587

文明花 （社会小説）

大錯

『十日新』1-4期 1914.12.10-1915.1.10

[史索一1277][紀編155]題名のみ

W0588

文明禍 （警世短篇）

醒公

『申報』1917.1.7-6^{??}

[劉民273]

W0589

文明鑑

[神州短篇小説集]『神州日報』画報附送本

[神州短篇小説集]とは阿英が『神州日報』附送小説をまとめて便宜的に名づけたもの

[阿英89]刊年不記[劉晩342]

W0590

文明鑑 （短篇小説）

未署作者名

『神州日報』附送1909.11.22-26

[劉吳172]

[編年④1889]宣統元年十月初十日（1909.11.22）至本月十四日[大康18-624]同左

[編年④1891]宣統元年十月十四日（1909.11.26）畢

文明結婚→新說文明結婚

W0591

文明結婚（短篇小說）

傲骨

『上海』1908.1.20

[劉晚180]

[編年③1423]『上海報』光緒三十三年十二月十七日（1908.1.20）[大康18-565]同左

W0592

文明結婚（滑稽小說）

鈍根

『申報』1912.4.22

[劉民249]

W0593

文明結婚

俞天憤著 徐枕亞評

『中国新偵探案』上海·小說叢報社1917.2.10/1922.9四版

[大辭②895][民中09943][劉民730][偵探734]

W0594

文明結婚

燕

『晶報』1919.6.15

[劉民585]

W0595

文明結婚

俞天憤著 徐枕亞評

『中国新偵探案』上海·中原書局1936.10重版 中国文学名著1

[民中09943][偵探734]

W0596

文明苦（滑稽短篇）

瘦蝶

『申報』1914.1.13

[劉民263]

W0596b

文明利器

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1907.6.15

[LUO134]諧謔

W0597

文明流氓 (短篇小說)

天声

『申報』1912.10.2

(渡辺浩司) [劉民254]「待^ア文明流氓」

W0598

文明夢 (短篇小說)

(汪) 劍虹

寧波『四明日報』宣統2.7.27-29(1910.8.31-9.2)

[劉晚207]未収録

[編年④2051]宣統二年七月二十七日(1910.8.31)至七月二十九日[大康18-658]同左[大康18-661]同左

[編年④2052]宣統二年七月二十九日(1910.9.2)畢

[編年⑥2897]初出[仁敏14-555][仁敏14-555]畢

W0599

文明夢 (短篇寓意小說)

未署作者名 ((汪) 劍虹)

『図画日報』399-401号 [1910.9.27-9.29]

[劉晚197]刊年不記

[編年⑤2067]第399号、宣統二年八月二十四日(1910.9.27)至本月二十六日第401号、原載『四明日報』[大康18-661]同左

[編年⑤2068]宣統二年八月二十六日(1910.9.29)畢、誤標「未完」

[編年⑥2897]轉載[仁敏14-594][仁敏14-594]畢[百兒050]角書なし

W0600

文明夢 (短篇寓意小說)

未署作者名 ((汪) 劍虹)

『図画日報』399-401号 1910.9.27-9.29 『清末民初報刊図画集成続編』15 北京・全国図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

W0601

文明配 (短篇小說)

奇

旧金山『中西日報』宣統2.2.27(1910.4.6)

[編年④1972]附章「雜錄」欄、宣統二年二月二十七日(1910.4.6)[大康18-639]同左

[編年⑥2897]初出[仁敏14-748]

W0602

文明配 (諷纏足也)

未署作者名 (奇)

『広益叢報』8年4期(228号) 宣統2.2.30(1910.4.9)

[彙②1014]著者不記[大典197]佚名[史索二119][系目83]

[編年265]不題撰人

[編年④1973]第228号、宣統二年二月三十日(1910.4.9)原載旧金山『中西日報』

[編年⑥2897]轉載[劉晚23]

W0603

文明配

選

太原『晋陽公報』1910.5.2

[劉晚184]登“稗官誌”欄

W0604

文明強盜

佚名

改良小説社 宣統2(1911^{??})

[阿英72]は宣統二年(1911^{??})とする[書坊訂913-44]宣統二年印行[劉晚342]1911^{??}年[付晚下653]『申報』1911.8.6改良小説社広告

W0605

文明強盜 (社会小説 絵図) 7則

不題撰人(治逸子)

上海・改良小説社 宣統2.2(1910)再版 説部叢書

[叢書777]1910.2再版とする。説部叢書[提要1181]は8篇をあげる。「某銀行」「考陸軍」「光線」「密探煙員」「女騙掉包」「騙遇騙」「借窟捕免」「假教司」([提要]再版で假教習に訂正)[大辞③1103]近代文言短篇小説集。5篇をあげる。「考陸軍」「光線」「密探煙員」「借窟捕免」「假教習」[大典196]1910.3刊。據第一則故事卷首語疑系治逸子作[近大172]又名「騙世界」、短篇故事集、治逸子撰、7則とする[歴近490]短篇小説集、再版、著者據卷首言為治逸子。共有八個短篇[系目83]説部叢書[通典602]近代文言短篇小説集。這部作品應為治逸子所著

[編年258]治逸子、宣統元年／二年二月再版とする

[編年④1938]治逸子著、宣統元年(1909)出版、宣統二年再版、細目あり、陳按：(「假教司」)再版時改為「假教習」^{??}

[編年⑥2950]宣統元年版[編年265]二月再版[編年④1977]再版、宣統二年(1910)二月出版[編年⑤2088]『神州日報』1910.11.5改良小説社広告[編年⑤2205]『民立報』1911.6.3改良小説社広告[目白389]作者為治逸子[古提769]治逸子著、1910年[劉晚342]説部叢書[版補下209]宣統二年[学大1549]文言短篇小説集、再版本[方曉博74]刊年不記、説部叢書[湘金57]角書不記、治逸子(唐疇)、1910、社会

W0606

文明人 (6幕)

(張)冥飛編

『七襄』1-9期 1914.11.7／11.27再版-1915.2.27

[彙⑤1345][史索一1270][戲劇71]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10[劉

民140][紀編153]劇本、題名のみ[飯塚14-207]1914.11-1915.1、未完

W0607*

文明少年

(美) 狄珍珠ME^{??}DGE D. MATEER、趙宝田訳

上海・協和書局1913

[莉華10B-334]MADGE D. MATEER “BROWN AT MT. HERMON(PANSY)”。浅文理112頁

[基督155]原著者不記。趙宝田訳。文言112頁

W0608

文明獅影 (社会小説)

差鳴

『神州日報』1915.4.10-15

[劉民395]

W0609

文明外史 (諷世小説)

雪山

『新申報』1918.5.6-8.15

[劉民506]

W0610

文明小劫 (白話小説)

雙窠

『神州日報』1916.5.1

[劉民396]

W0611

文明小史 (新編小説) 60回

南亭亭長(李伯元、歐陽鉅源) 自在山民加評

『繡像小説』1-56期 癸卯5.1-刊年不記 [乙巳7.15] (1903.5.27- [1905.8.15] とするは誤り)

第55期第59回に「老殘遊記」原稿第11回から盗用した箇所がある。第55期実際の刊年は推定丙午1906閏四月。李伯元はそれより以前の丙午1906年三月十四日に死去している。劉鉄雲原稿から盗用し、「文明小史」を完成させたのは歐陽鉅源だ。第56期実際の刊年は推定丙午1906六月。李伯元の死後に掲載された

[理論553]1-56期1903-1905^{??}年[彙②1103]刊年を推測して56期(連載終了)を旧暦〔乙巳七月〕とする[史索一248]刊年を推測して56期(連載終了)を旧暦〔乙巳七月〕とする[阿閑54][阿閑59][阿閑280][阿三163][阿四132][楷第231][墨者38][澤田S1-5][中村85-104][魏李122]至1905年九月^{??}[提要868][大辞③1101]近代白話章回小説、至三十一年七月^{??}(-1905.7)^{??}[大典52]「新編小説文明小史」、-1908.8.15^{??} ([新加217]) ([新加218]) [全書560]清代小説、角書不記、至光緒三十一年七月^{??}[近大172]章回小説、至五十三^{??}期刊畢とする[歴近158]譴責小説、至三十一年(1905)七月^{??}[系目82]1903.5.29^{??}

[古大875]至光緒三十一年七月⁷⁷[通典566]近代章回小說、至光緒三十一年七月(1905.7)⁷⁷

[編年100]光緒二十九年五月初一日

[編年②596]第1回、創刊号光緒二十九年五月初一日(1903.5.27)[大康18-719]同左。至第56期、共60回

[編年②598]第1期已出、『新聞報』1903.5.31廣告

[編年②602]第2回、第2期光緒二十九年五月十五日(1903.6.10)[大康18-720]同左

[編年②609]第3回、第3期光緒二十九年閏五月初一日(1903.6.25)[大康18-720]同左

[編年②613]第3回、第123期已出、天津『大公報』1903.7.22廣告

[編年②612]第4回、第4期光緒二十九年閏五月十五日(1903.7.9)[大康18-721]同左

[編年②628]第5回、第5期光緒二十九年当在七月(1903)[大康18-722]同左。七月但日期不詳

[編年②640]第6回、第6期光緒二十九年(1903)当在八月[大康18-723]同左。八月但日期不詳

[編年②641]第7回、第7期光緒二十九年(1903)当在八月[大康18-723]同左。八月但日期不詳

[編年②650]第8回、第8期光緒二十九年(1903)当在九月[大康18-724]同左。九月但日期不詳

[編年②660]第9回、第9期光緒二十九年(1903)当在十月[大康18-724]同左。十月但日期不詳

[編年②666]第10回、第10期光緒二十九年(1903)当在十一月[大康18-725]同左。十一月但日期不詳

[編年②671]第11回、第11期光緒二十九年(1903)当在十二月[大康18-725]同左。十二月但日期不詳

[編年②687]第12回、第12期光緒三十年(1904)当在正月[大康18-727]同左。正月但日期不詳

[編年②694]第13回、第13期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)二月[大康18-727]同左。二月但日期不詳

[編年②694]第14回、第14期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)二月[大康18-728]同左。二月但日期不詳

[編年②716]第15回、第15期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)四月[大康18-728]同左。四月但日期不詳

[編年②717]第16回、第16期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)四月[大康18-728]同左。四月但日期不詳

[編年②723]第17回、第17期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)五月[大康18-730]同左。五月但日期不詳

[編年②723]第18回、第18期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)五月[大康18-730]同左。五月但日期不詳

[編年②743]第19回、第19期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)七月[大康18-732]同左。七月但日期不詳

[編年②763]第20回、第20期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)九月[大康18-733]同左。九月但日期不詳

[編年②774]第21-22回、第21期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)十月[大康18-734]同左。十月但日期不詳

[編年②788]第23-24回、第22期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)十一月[大康18-735]同左。十一月但日期不詳

[編年②788]第25-26回、第23期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)十一月[大康18-735]同左。

十一月但日期不詳

[編年②788]第27-28回、第24期末標出版時間、当在光緒三十年(1904)十一月[大康18-735]同左。

十一月但日期不詳

[編年②817]第29回、第25期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)二月[大康18-737]同左。二

月但日期不詳

[編年②818]第30回、第26期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)二月[大康18-737]同左。二

月但日期不詳

[編年②818]第31回、第27期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)二月[大康18-737]同左。二

月但日期不詳

[編年②818]第32回、第28期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)二月[大康18-737]同左。二

月但日期不詳

[編年②819]第33回、第29期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)二月[大康18-737]同左。二

月但日期不詳

[編年②819]第34回、第30期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)二月[大康18-737]同左。二

月但日期不詳

[編年②819]第35回、第31期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)二月[大康18-737]同左。二

月但日期不詳

[編年②833]第36回、第32期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)三月[大康18-738]同左。三

月但日期不詳

[編年②843]第37回、第33期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)四月[大康18-738]同左。四

月但日期不詳

[編年②844]第38回、第34期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)四月[大康18-738]同左。四

月但日期不詳

[編年②866]第39回、第35期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)六月[大康18-739]同左。六

月但日期不詳

[編年②867]第40回、第36期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)六月[大康18-739]同左。六

月但日期不詳

[編年②867]第41回、第37期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)六月[大康18-739]同左。六

月但日期不詳

[編年②867]第42回、第38期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)六月[大康18-739]同左。六

月但日期不詳

[編年②880]第43回、第39期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)七月[大康18-740]同左。七

月但日期不詳

[編年②881]第44回、第40期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)七月[大康18-740]同左。七

月但日期不詳

[編年②890]第45回、第41期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)八月[大康18-741]同左。八

月但日期不詳

[編年②891]第46回、第42期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)八月[大康18-741]同左。八

月但日期不詳

[編年②898]第47回、第43期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）九月[大康18-741]同左。九月但日期不詳

[編年②909]第48回、第44期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）十月[大康18-742]同左。十月但日期不詳

[編年③920]第49回、第45期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）十一月[大康18-742]同左。十一月但日期不詳

[編年③920]第50回、第46期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）十一月[大康18-743]同左。十一月但日期不詳

[編年③928]第51回、第47期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）十二月[大康18-743]同左。十二月但日期不詳

[編年③929]第52回、第48期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）十二月[大康18-744]同左。十二月但日期不詳

[編年③929]第53回、第49期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）十二月[大康18-744]同左。十二月但日期不詳

[編年③929]第54回、第50期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）十二月[大康18-744]同左。十二月但日期不詳

[編年③947]第55回、第51期末標出版時間、当在光緒三十二年（1906）正月[大康18-745]同左。正月但日期不詳

[編年③947]第56回、第52期末標出版時間、当在光緒三十二年（1906）正月[大康18-745]同左。正月但日期不詳

[編年③970]光緒三十二年三月十四日（1906.4.7）李宝嘉卒

[編年③975]第57回、第53期末標出版時間、当在光緒三十二年（1906）三月[大康18-745]同左。三月但日期不詳

[編年③975]第58回、第54期末標出版時間、当在光緒三十二年（1906）三月[大康18-746]同左。三月但日期不詳

[編年③1045]第59回、第55期末標出版時間、当在光緒三十二年（1906）六月[大康18-748]同左。六月但日期不詳（樽本注：第55期實際の刊年は推定丙午1906閏四月）

[編年142]光緒三十一年七月^{??}、畢

[編年③1046]第60回、第56期末標出版時間、当在光緒三十二年（1906）六月、畢[大康18-749]同左。六月但日期不詳（樽本注：第56期實際の刊年は推定丙午1906閏四月）

[編年③997][編年⑤2413]自著介紹（顧燮光「訳書経眼録」本国人輯著書は「文明^{??}史」と誤る）[訳書666]同左[阿研]未収録[版補下181]文明^{??}史[目白391]至光緒三十一年（1905）七月^{??}[五百1589]清代白話長篇譴責小説、『繡像小説』連載本、刊年不記[古提686][劉晚27]角書不記、南亭亭長不記、作者：李伯元。癸卯五月初一（1903.5.29^{??}）至乙巳七月（1905.7）^{??}[函典494][清茹報22]到光緒三十一年七月（1903.8.25）と誤る[近代78]長篇小説名、-1906.8.15^{??}[談往79]李宝嘉[学大1591]章回小説[中外339]長篇譴責小説、刊年不記[習斌288][広告1-122]角書不記、期数刊年不記[広告1-136]角書不記、60回[広告1-137]第56期を1905.7^{??}に誤る[紀編22]長篇小説[鄭編214]題名のみ[鄭編219]角書不記、第56期1905.7^{??}[鄭編250]題名のみ[史索記64]第56期1905.7^{??}載完[鄧

319]角書不記、光緒二十九年(1903)五月初一開始連載、至第56期刊畢[現史①197]60回、創刊号1903.5.27至第56期1905年7月^マと誤る[現史①276]第56期1905.八月^マ完と誤る

W0612

文明小史 (社会小説) 60回 上下2冊

中国商務印書館編訳所 (南亭亭長(李伯元、欧陽鉅源))

上海・商務印書館1906秋

第59回に「老殘遊記」原稿第11回から盗用した箇所がある

[西諦6555]刊年不記[楮第231]刊年不記[士瑩191][墨者38][阿三163][阿四132][阿英72]角書不記、光緒三十二(1906)[阿研454][魏李122]未署作者名、角書不記[提要868][大辞③1101]鉛印単行本[書坊631-19]角書刊年不記[書坊訂811-7]角書不記、光緒三十二年鉛印[大典52]書名改為「文明小史」、不署著者名 ([新加217]) ([新加218]) [全書560]未署作者名、角書不記[近大172][歴近158]単行本[系目82][古大875][通典566][『東方雜誌』8:1広告] (社会小説) 各種小説[劉民772][『東方雜誌』8卷1号広告] (社会小説) 各種小説[渡辺71-21][營業360][目白391][古提686][劉晚342]中国商務印書館編訳所 (南亭亭長李伯元?、欧陽鉅源?) とする[近代78][涵著89]角書不記、著者:本館、光緒三十二年[版補下315]角書不記、著者:商務印書館、光緒三十二年[純16][『繡像小説』抽印本、線装[学大1591]単行本[中外339]角書不記[廣告1-139][『笑林報』1907.7.2広告、『教育雜誌』1910年第12期広告「社会小説文明小史」[紀編22]角書不記[鄭編219]角書不記、2冊[史索記71]角書不記[史索記71]題名のみ[湘金17]角書不記、南亭亭長(李伯元)、1906、社会[付晚上194][『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、新撰小説、社会小説、提要

W0613

文明小史 (社会小説) 60回 上下冊

商務印書館 (李伯元、欧陽鉅源)

上海・商務印書館 丙午10.9(1906.11.24)/1915.5.24再版

第59回に「老殘遊記」原稿第11回から盗用した箇所がある。奥付は「発行兼著作人 商務印書館、右代表人 印有模」

[民中08552]角書は新小説、1906.10初版/1915.5再版[樽本][『東方雜誌』8:1広告] (社会小説)

各種小説[劉民772][『東方雜誌』8卷1号広告] (社会小説) 各種小説

[編年161]光緒三十二年八月二十二日(1906.10.9)とする

[編年165]九月、単行本、分上下兩冊、未署作者姓名

[編年③1114]2冊60回、光緒三十二年十月初九日(1906.11.24)出版

[編年③1135][『中外日報』1906.12.26商務印書館廣告[編年③1138][編年③1172][『新聞報』

1907.2.20商務印書館廣告[編年⑤2177][編年⑥2950]光緒三十二年版[大康05]光緒三十二年版

[仁敏14-605][『笑林報』1907.6.25商務印書館廣告[唐平1732]角書不記、李宝嘉、1915.5再版[唐

書封43]長篇小説、新小説、共60回、李宝嘉著、1915.5二版[唐書21]角書不記、著者:李宝嘉、

1915.5二版[五百1589][劉晚342]商務印書館(李伯元)とする

W0614

文明小史 60回 4冊

(南亭亭長(李伯元、欧陽鉅源))

光緒丙午(1906)

第59回に「老残遊記」原稿第11回から盗用した箇所がある
 [実藤1472]角書は新編小説、線装本、『繡像小説』の抽印本[士瑩191][目白391]「富^マ藤文庫目録」
 著録有光緒丙午(1906)線装本、六十回、四冊、系為『繡像小説』連載本的合訂本[劉晚342]南亭亭
 長李伯元?、欧陽鉅源?とする

W0615

文明小史 60回

李伯元 (+ 欧陽鉅源)

北京・通俗文藝出版社1955.7

阿英「叙引」、第59回に削除あり。第59回に「老残遊記」原稿第11回から盗用した箇所があるからだ

[現在655]出版社不記、1955[阿四150][魏李122]阿英による削除には触れない[魏李182]阿英の名前を出さずに削除に触れる[提要868]1955年版的『文明小史』、已非連載時「文明小史」之原貌。第一、刪去了一百十八幅挿図。第二、刪去了自在山民的評語。第三、对李伯元的原本以誣蔑義和団和革命党、作為糟粕加以刪削[景深343][増田154] (新加218) [通典566]刪原挿図和自在山民評語、刪原本59回中有関描写義和団、革命党的文字[樽本][小川175][目白391]刪去118幅挿図、自在山民評語及第59回等对義和団、革命党的汚蔑文字[紹良455]排印本[近代78][学大1591][古目153]

W0616

文明小史 60回

李伯元 (+ 欧陽鉅源)

上海文化出版社1956.11/1957.9第二次印刷

阿英「叙引」、第59回に削除あり。第59回に「老残遊記」原稿第11回から盗用した箇所があるからだ

[魏李122]阿英による削除には触れない[魏李182]阿英の名前を出さずに削除に触れる[樽本][紹良455]1957排印本[近代78]再版本[中文736]長篇譴責小説、上海文藝出版社^マ1957年[古目154]1956.11新一版

W0617

文明小史 60回

李伯元 (+ 欧陽鉅源)

香港・今代図書公司1958.2

北京通俗文藝出版社本と同一。ただし、阿英「叙引」は削除。第59回に削除あり。第59回に「老残遊記」原稿第11回から盗用した箇所があるからだ

[目白391][近代78]

W0618

文明小史 60回 上下2冊

李宝嘉 (李伯元、欧陽鉅源)

台湾・世界書局1958.7 世界文庫・四部刊要

第59回に「老残遊記」原稿第11回から盗用した箇所がある
 [新加218][目白391][近代78]

W0619

文明小史 60回

李伯元 (+ 欧陽鉅源)

中華書局上海編輯所1959.11

阿英「叙引」。第59回に削除あり。第59回に「老残遊記」原稿第11回から盗用した箇所があるからだ

[提要868] ([新加218]) [通典566] 據北京通俗文藝出版社本重印[目白391][紹良455]排印本[近代78][学大1591][中華百514][古目154]1959.11新一版

W0620

文明小史 60回

李宝嘉 (李伯元、欧陽鉅源)

台湾・世界書局1968.11再版

「官場維新記」「負曝閑談」と合冊。第59回に「老残遊記」原稿第11回から盗用した箇所がある

[新加218][目白391][近代78]再版本[古目289]「文明小史等三種」、刊年不記[古目299]1974

W0621

文明小史 60回

李伯元 (+ 欧陽鉅源)

上海古籍出版社1982.2新一版

阿英「叙引」 中華書局1959年本と同版。第59回に削除あり。第59回に「老残遊記」原稿第11回から盗用した箇所があるからだ

[中村][目白391][古提686][近代78]據1959.11再版重印本[五百1589]排印本[古目154]據中華書局上海編輯所1959年新一版重印

W0622

文明小史 60回

李伯元 (+ 欧陽鉅源)

台湾・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

第59回に「老残遊記」原稿第11回から盗用した箇所がある[新加218][目白391]

W0623

文明小史 60回

李伯元 (+ 欧陽鉅源)

台湾・三民書局股份有限公司1988.11

張素貞校訂、繆天華校閲。張素貞引言、張素貞考証、人名索引、地名索引。阿英本を底本にしたらしく、第59回に削除がある。第59回に「老残遊記」原稿第11回から盗用した箇所があるからだ[樽本][目白391]

W0624

文明小史 60回

李伯元 (+ 欧陽鉅源)

南昌・江西人民出版社1989.12 中国近代小説大系30

此次以『繡像小説』上連載の本子為底本進行校点排印。校点者：王珊。責任編委：安平秋。第

59回に「老残遊記」原稿第11回から盗用した箇所がある[新加217][中村][目白391][五百1589]

W0625

文明小史 60回

李伯元 (+ 欧陽鉅源)

鄭州・中州古籍出版社1994.9 中国晚清四大奇書

栗進校点。岳正夫、齊迎萍「前言」。第59回に「老残遊記」原稿第11回から盗用した箇所がある[目白391]

W0626

文明小史 60回

李伯元 (+ 欧陽鉅源)

『官場百態』3 哈爾濱・黒龍江人民出版社1995.5 譴責小説名篇系列

「活地獄」「中国現在記」と合冊。第59回に「老残遊記」原稿第11回から盗用した箇所がある[目白391]

W0627

文明小史 60回

李宝嘉 (李伯元、欧陽鉅源)

北京・華夏出版社1995.9 中国古典小説名著百部

「出版前言」「主要人物表」。第59回に「老残遊記」原稿第11回から盗用した箇所がある[目白391]

W0628

文明小史 60回

李伯元 (+ 欧陽鉅源)

南昌・江西人民出版社1996.1第二版第一次印刷

阿英「叙引」。第59回に「老残遊記」原稿第11回から盗用した箇所がある

W0629

文明小史 60回

李宝嘉 (李伯元、欧陽鉅源)

『負曝閑談・文明小史』北京・中国文聯出版社1996.5 中国古代新編四大譴責小説

司馬丁標点。「負曝閑談」と合冊。第59回に「老残遊記」原稿第11回から盗用した箇所がある

W0630

文明小史 60回

李伯元 (+ 欧陽鉅源)

石家庄・花山文藝出版社1996.8 晚清社会小説叢書

第59回に「老残遊記」原稿第11回から盗用した箇所がある

W0631

文明小史 60回

李伯元 (+ 欧陽鉅源)

上海古籍出版社1997.7 十大古典社会譴責小説叢書

秦克、鞏軍標点。上海古籍出版社「出版説明」、秦克、鞏軍「前言」。第59回に「老残遊記」

原稿第11回から盗用した箇所がある

W0632

文明小史 60回

李伯元 (+ 欧陽鉅源)

薛正興主編『李伯元全集』1 南京・江蘇古籍出版社1997.12

馬力校点。第59回に「老残遊記」原稿第11回から盗用した箇所がある[習斌284][湘金382頁]

W0633

文明小史 60回

李伯元 (+ 欧陽鉅源)

『荒唐世界』上下 北京・中国文聯出版公司1999.2 中国古典譴責小説精品

百姓蔵書編委会「前言」「出版説明」。「社会秘密史」「負曝閑談」「新上海」「活地獄」「玉仏縁」「掃迷帚」「黒籍冤魂」と合冊。第59回に「老残遊記」原稿第11回から盗用した箇所がある

W0634

文明小史 60回

南亭亭長 (李伯元、欧陽鉅源)

『老残遊記、文明小史』北京・華齡出版社2000.9 中国古典籍珍藏文庫・小説大系・譴責系列

「老残遊記」と合冊。第59回に「老残遊記」原稿第11回から盗用した箇所がある

W0635

文明小史 60回

李伯元 (+ 欧陽鉅源)

北京・崑崙出版社2001.3 中国国家図書館館蔵善本 中国古典小説文庫 第2輯 譴責小説
第59回に「老残遊記」原稿第11回から盗用した箇所がある

W0636

文明小史 60回

李伯元 (+ 欧陽鉅源)

北京・中華書局2002.12 中華古典小説名著普及文庫

韓秋白点校 中華書局編輯部「「中華古典小説名著普及文庫」(第二批)出版説明」、「維新時期的社会実録——「文明小史」」「1955年,北京通俗文藝出版社就有整理本問世,書前有阿英先生的「叙引」。此次整理,我們以此本為基礎,重加點校,特此説明」ただし、第59回の削除は復元してある。第59回に「老残遊記」原稿第11回から盗用した箇所である[樽本]

W0637

文明小史 第13回

李伯元

黄霖等編『古代小説鑑賞辞典』下冊明清 上海・世紀出版集團、上海辞書出版社2004.12

齊裕焜注釈賞析

文明新小説自由結婚→情天劫

W0638

文明怨

未署作者名

『広益叢報』6年9-11期(169-171号) 光緒34.4.20-5.10(1908.5.19-6.8)

[彙②941]著者不記[大典154]1908.5.19-9.18⁷⁷[史索二119][系目82]1908.5.19-9.8⁷⁷

[編年211]不題撰人

[編年④1519]光緒三十四年四月二十日(1908.5.19)至五月初十日第171号

[編年213]畢

[編年④1534]第171号、光緒三十四年五月初十日(1908.6.8)畢

[劉晚21]

W0639*

文明賊 8章

大愛

小説林社 光緒丙午(1906)

[阿二102][阿英114]翻譯とする[大典104][系目83]

[編年172]光緒三十二年

[劉晚342][慧敏454][涵著97]光緒丙午年、編著之属[版補下369]光緒三十二年[紀編66]文言章回小説、上海小説林総發行所出版、鉛印平装1冊[翻目5-142]

W0640

文明賊 8章

大愛

上海・小説林総發行所 光緒32(1906) 小本小説1=5

[大辭③1103]近代文言章回小説[通典597]近代文言章回小説、光緒三十三年(1907)鉛印とする[劉晚342]小本小説第1集第5冊[慧敏454]小本小説第1集第5冊[編年③1152]『時報』1907.1.25宏文館小説林廣告、小本小説五集[編年③1156]小本小説第一集第五種、『月月小説』第1年第4号1907.1.28小説林社廣告

[編年③1161]標“小本小説”、光緒三十二年(1906)十二月出版、小本小説第一集第五種

[編年③1174]小本小説、『新聞報』1907.2.22宏文館小説林廣告[編年③1195]小本小説第一集第五種、『中外日報』1907.3.14宏文館小説林廣告[編年③1222]『時報』1907.5.5小説林小本小説第一集廣告[編年④1950]第一集第五種、『新聞報』1910.2.21小説林社廣告[編年⑥2950]光緒三十二年版[大康05]光緒三十二年版、小本小説第一集第五種[欒14-93]丙午十二月、小本小説第一集第五種[欒14-296]丙午十二月、小本小説第一集第五種[欒14-387]丙午十二月、小本小説第一集第五種[付晚下574]『銀行之賊』1907三版小説林廣告、小本小説第一集第五種

W0641

文明賊

未署作者名

旧金山『中西日報』光緒34.7.10(1908.8.6)

[編年④1571]附章「雜録」欄、光緒三十四年七月初十日(1908.8.6)[大康18-579]同左[仁敏14-719]

W0642

文明戦 (短篇小説)

耀 (黄伯耀)

香港『社会公報』光緒33.11.9 (1907.12.13)

[編年③1398]光緒三十三年十一月初九日 (1907.12.13) [大康18-563]同左

[鄧306]角書不記、1906⁷⁷.12.13

W0643

文明之変相

『盛京時報』1914.11.10-29

[盛京089][盛京録089]白話中篇諷刺小説[劉民354]作者未標

W0644*

文明之果 (言情 劇本)

托爾斯泰作 卓杲訳

『小説新報』4年4-8期 戊午4-8(1918)

TOLSTOI著

[史索一1406]托爾斯泰作は5期から表示

W0645

文明之現象

[神州短篇小説集]『神州日報』画報附送本

[神州短篇小説集]とは阿英が『神州日報』附送小説をまとめて便宜的に名づけたもの

[阿英88]刊年不記[劉晚343]

W0646

文明之現象 (短篇小説)

天

『神州日報』附送1910.6.1-3

[劉吳172]作者未標、角書不記

[編年④2005]宣統二年四月二十四日 (1910.6.1) 至本月二十六日[大康18-645]同左

[編年④2006]宣統二年四月二十六日 (1910.6.3) 畢

W0647

文明自由結婚 8回

東亜寄生

広東小説社 宣統2(1910)

[阿英72]石印本[系目82]石印本[劉晚343] →自由結婚

W0648

文魔讖悔録 (社会小説)

(李) 壮悔

『娛閑録』21期 1915.5下

[彙⑤1311][大典338][史索一1209][系目83]1915.5[劉民126]

W0649

文魔讖悔録

(李) 壮悔

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『娛閑録』第二十一冊1915年5月

W0650

雯娘伝 (明季痛史)

儀卹

『小説叢報』8期 1915.2.8

[大典325][史索一1064][系目444]は儀許^マとする[劉民82][現刊2280]1915.2

W0651

聞琴縁 (奇情小説)

緑園

『民強報』1913.11.15-16

[劉民445]

W0652

文曲星 (短篇小説)

不才

『神州日報』宣統1.2.2-3 (1909.2.21-22)

[劉晚175]1909.2.21のみ

[編年④1700]許指巖、宣統元年二月初二日 (1909.2.21) 至本月初三日[大康18-597]同左[大康18-648]同左

[編年④1701]宣統元年二月初三日 (1909.2.22) 畢

[編年⑥2897]初出

W0653

文曲星 (短篇小説)

不才 (許指巖)

旧金山『中西日報』宣統2.5.13 (1910.6.19)

[編年④2012]附章「雜録」欄、宣統二年五月十三日 (1910.6.19) 原載『神州日報』[大康18-

648]同左

[編年⑥2897]轉載[仁敏14-751]原載『神州日報』

W0654

文人能武 (息廬叢録)

飄瓦

『天鐸報』宣統3.6.11 (1911.7.6)

[編年⑤2223]宣統三年六月十一日 (1911.7.6) [大康18-686]同左

[仁敏14-570]

W0654b*

蚊説

種蕉藝蘭生編

『中西異聞益智錄』江南書局1900

AISOPOSとも表記する

W0655

聞所未聞 (最新筆記)

邱劍舒著 包醒独校訂

上海・国華書局1921.11

[付朱191]収故事66篇

W0656

文天祥 (伝記)

易清 (虎一)

『新白話報』2-8期 出版年月缺頁-甲辰年9.1(?-1904.10.9)

[彙②1162]目錄題易清[左録494]該刊第8期1904.10.9出版[紀編30]題名のみ[鄭編213]題名

のみ

W0657

文天祥

著者不記

『香港少年報』1906.7.26

[鄧302]故事叢

W0658

文天祥 9章

孫毓修編纂

上海・商務印書館1914.4／1921.7八版／1924.5十版／1934.10国難後二版／1940.6五版
少年叢書

[樽本]WEN TIEN HSIANG BY Y. S. SUN、1914.5／1931.5十三版

[中村64-80]偉人伝、刊年不記[叢書168][涵歴29]少年叢書、民国三年四月[民歴05896]1914.5／

1921八版／1931.5十三版／1933.8国難後一版／1934国難後二版 少年叢書[商目70]刊年不記

[百兒066]1914.4、少年叢書

W0659

文盲別伝 (寓意短篇)

寿邱

『友声日報』1919.10.11-14

[劉民539]

W0660

文孝子 (倫理小説)

劍山

『小説新報』3年6期 丁巳6(1917)

[史索一1391][系目82]丁巳年六月 (1917) [劉民181]中華丁巳年六月、短篇

W0661

文孝子

劍山

于潤琦主編『清末民初小說書系·倫理卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『小說新報』第三年第六期1917年6月

W0662

蚊諧 (寓言小說)

作者未標

『申報』1912.8.15

[劉民253]

W0663

文星找飯碗 (短篇滑稽)

望梅

『申報』1912.7.24

[劉民252]

W0664

文學雜誌 (紀念小說)

薛季卮

『文學雜誌』1期 1919.1

[史索一1510]

W0665

文言紅樓夢 (復古小說)

箸超

『中法儲蓄日報』1918

[劉民533]中華民國七年十四號一張、該張為七十三號

W0666

文艷王 (警世小說)

徐劍胆

北京·小公報 民國年間

鉛印本[系目83]民國年間北京小公報鉛印本[劉民730]北京·小公報本、民國年間

W0667

文妖 (醒時短篇)

憐影

『盛京時報』1917.5.26

[盛京319][盛京錄323]文言短篇筆記小說。與前此刊載的「召祖(290)」意旨、題材皆似[劉民364]1917.5.24

W0668

文章會

[效剛225]查禁書刊

W0669

文震

踐卓翁（林紓）

「踐卓翁短篇小說」『平報』1913.7.19-21

（張俊才494）初収第1輯

W0670

文震

踐卓翁（林紓）

『踐卓翁短篇小說』第1輯 印刷者：北京・都門印刷局 總發售處：北京・平報社 1913.11.15

（張俊才496）『踐卓翁小說』[劉民730]

W0671

文震

林紓

『林紓選集』（小說卷上）四川人民出版社1985.12

[張車457]

W0672

蚊之飛行術（滑稽短篇）

瘦菊

『七天』7期 刊年不記（1914）

[史索一1261]

W0673

蚊之害（筆記小說）

祖模

『心聲』第1期 1917.6

[史索二97]

W0674

蚊之友愛（科學小說）

捷臣

『中華學生界』2卷6期 1916.6.25

[彙⑥1550][大典402][系目353][劉民162]

W0675

蚊之友愛

捷臣

于潤琦主編『清末民初小說書系・科學卷』北京・中國文聯出版公司1997.7.20

『中華小說界』第二卷第六期1916年6月

W0676

蚊之自述

梅夢

商務『婦女雜誌』4卷8号 1918.8.5

[彙⑥1458][系目353][婦女72][劉民160]

W0677

蚊子負固 (短篇小說)

平沙

『時報』1916.7.21

[劉民338]贈有正書券一元

W0678

蚊子負固 (短篇小說)

平沙

『余興』30期 1917.7

W0679

文字妖 (旧社会之新年小說)

瘦蝶

『申報』1913.3.3

[劉民257]

W0680*

文字遺產 (短篇小說)

武林魏易訊

『時事新報』1915.12.26-27

[劉民417]

W0681*

文字遺產 (社会小說)

魏易

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10/北京·書目文獻出版社1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

[翻目5-143]

W0682

文字姻緣 (言情小說)

樾侯原稿 鐵樵(惲樹珏)

『小說月報』3年3期 1912.6

[彙④2964][大典232][史索一770][系目82][劉民5]短篇[正文23][現史②116]第3年第3期

1912.6.15

W0683

文字因緣 (言情短篇)

(周)瘦鵑

『申報』1917.5.14-25

[劉民274]

W0684

文字姻緣 (奇情小說)

商銘

『時報』1918.1.29

[劉民347]贈有正書券八角

W0685

文字因縁 (言情小説)

炯公

『新申報』1918.12.14-18

[劉民508]

W0686

文字因縁

周瘦鵑

『紫羅蘭庵言情叢刊(初二集)』上海・時還書局1935.3五版

[民中09976]

W0687

文字因縁

(周) 瘦鵑

『紫羅蘭言情叢刊』2集 上海・時還書局1935.3五版

[瘦鵑595]

W0688

文字姻縁

樾侯原稿 鉄樵(惲樹珏)

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説月報』第三年第三期1912年3rd月に誤る

W0689

文字獄 1巻 1冊

徐劍胆

『京話日報』民国初年

[大辞③1095]近代白話中篇小説、初載民国初年[系目82]徐劍胆のほかに王来保を挙げる。民国年間北京京話日報社[中央41]は京話日報社排印本、民国間とする(胡全章)京話日報社排印[劉民730]京話日報社排印本、民国年間[潤琦58]新鮮滋味、京話日報社。刊年不記

W0690

文字獄 (紀事小説)

葉善慶

『天鐸報』1912.8.14

[劉民407]登第6版

W0691

文字獄

(徐) 劍胆

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『京話日報』

W0692

蚊族革命 (昆虫小説) 9章

健鶴

『警鐘日報』1904.8.8-12

(劉德隆)

W0693

蚊族革命 (科学小説)

健鶴

蘇州東吳大学堂『学桴』2卷1-2期 光緒33.11(1907)

[編年③1413]第2卷第1期、光緒三十三年(1907)十一月、至第2卷第2期、未完

[編年③1461]第2卷第2期、光緒三十四年(1908)正月、至本期止、未完

W0694

吻声 (社会小説)

毋我

『娛閑録』24期 1915.7.2

[彙⑤1314][大典344][史索一1214][系目196][劉民127]

W0695

吻縁 (滑稽小説)

(張) 其訥

『小説大観』14集 1919.9.1

張其訥は張毅漢[彙⑥1613][史索一1458]著者不記[系目196]著者不記[劉民214]

W0696

吻縁

(張) 其訥

于潤琦主編『清末民初小説書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

著者を其訥マに誤る。張其訥は張毅漢。『小説大観』第十四集1919年

W0697

問卦 (短篇小説)

未署作者名(憂時子)

新加坡『中興日報』光緒34.9.23(1908.10.17)

[編年④1617]憂時子、光緒三十四年九月二十三日(1908.10.17)[大康18-586]同左
[仁敏14-782][美高13-56]短篇小説

W0698

問津処 (醒世小説) 三統

聖誕老人

『女鐸』7期9冊 1918.12.1

[現刊1376]

W0699

問米 (趣怪小説)

漢父

新加坡『星洲晨報』宣統2.7.14-15 (1910.8.18-19)

[編年④2045]宣統二年七月十四日 (1910.8.18) 至本月十五日[大康18-657]同左

[編年④2045]宣統二年七月十五日 (1910.8.19) 畢

[仁敏14-711][仁敏14-711]畢[美高13-75]趣怪小説、1910.8.18のみ

W0700

問心 (諧談小説)

有心人

『通學報』2卷14冊 (総32冊) 光緒32.10.26 (1906.12.11)

[編年③1125]第2卷第14冊 (総第32冊)、光緒三十二年十月二十六日 (1906.12.11)、録『羊城報』

[編年⑥2897]転載、初出は『羊城(日)報』

W0700b

問姓詼諧

澳大利亞『広益華報』1906.7.21

[LUO159]香港新聞より転載

W0701

翁媪学校 (滑稽短篇)

(吳) 双熱

『小説新報』6年9期 庚申9(1920)

[劉民195]

W0702

翁惡 (短篇)

秀州譚天

『七襄』5期 1914.12.17

[彙⑤1346][大典300][史索一1272][系目363][劉民141]

W0703

翁桐

踐卓翁 (林紓)

『踐卓翁小説』第3輯 北京都門印書局1917.6

(張俊才532)

W0704

翁桐

林紓

『林紓選集』(小説卷上) 四川人民出版社1985.12

[張車457]

W0705

翁翁

(莊) 耀臣

『京話日報』784号1913.11.10-11.20

[劉晚158]

W0706

翁媳交談

錢香如

『香如叢刊』1期 1916.2

[史索二87]

W0707

翁媳戰紀 (社会短篇)

揚州泣血

『申報』1914.2.22

[劉民263]

W0708*

翁婿 (短篇小說)

(美) 伯倫奴梨星著 天笑、毅漢同訳

『時報』1918.1.7-15

[劉民347]

W0709

甕金夢 14章

湖州現愚

上海・小説林社 光緒戊申(1908) 小本小説3=3

[付二405]表紙写真は「第三集／甕金夢／第三冊」、奥付写真は著述者湖州現愚、印刷者上海・小説林活版部、発行者上海・小説林総發行所、分發行所蘇州・宏林書局、常熟海虞図書館、光緒戊申三月初版、同年同月發行[阿英106]は創作とする[阿英164]は翻譯として重複する[提要1066]未見[大典162][歴近408]社会小説、光緒戊申(1908)三月小説林総發行所初版、小説林小本小説第三集第三冊[系目259][古大947][書坊訂867-14]光緒三十四年印行

[編年229]光緒三十四年

[編年④1505]14節、光緒三十四年(1908)三月出版、小本小説第三集第三冊

[編年④1519]『時報』1908.5.17小説林広告、小本三集三冊[編年④1692]『時報』1909.2.8小説林社廣告[編年④1950]第三集第二種、『新聞報』1910.2.21小説林社廣告[編年⑥2951]光緒三十四年版[大康05]光緒三十四年版[大康107-14]光緒三十四年(1908)三月上海小説林出版、小本小説第三集第三冊[目白391]未見[古提744][劉晚343][涵著97]光緒戊申年[版補下369]光緒三十四年[樂14-93]戊申三月、小本小説第三集第二種[樂14-320]戊申三月、小本小説第三集第二種[樂14-388]戊申三月、小本小説第三集第二種

W0710

甕山神馬

胡寄塵

『小説革命軍』1期 1917.2

[史索二92] (李広益)「嶮山神馬」?

W0711

甕牖新夢 (滑稽小説)

葉甸 (紹鈞)

『礼拝六』27期 1914.12.5

[彙⑤1179][大典300][史索一1134][系目259][劉民104][紀編156]葉聖陶、題名のみ

W0712

甕牖新夢

葉甸 (紹鈞)

于潤琦主編『清末民初小説書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第二十七期1914年12月

W0713

甕中捉鼈

荒唐先生

『中華新報』1918.2.5

[劉民463]

W0714

蝸触蛮三国争地記

虫天逸史氏

『著作林』19-22期 刊年不記 (1907? 1908?)

[彙③2148][阿三11]6回[史索二14][近大1019]章回小説、6回、刊年不記

[編年220]1908年八月

[編年④1596]第1回、第19期、光緒三十四年八月十五日 (1908.9.10) 至第22期

[編年④1613]第2-3回、第20期、光緒三十四年九月十五日 (1908.10.9)

[編年④1635]第4-5回、第21期、光緒三十四年十月十五日 (1908.11.8)

[編年④1658]第6回、第22期、光緒三十四年十一月十五日 (1908.12.8) 畢

[目白392] (任增霞) [九華249]6回

W0715

蝸触蛮三国争地記 16回

虫天逸史著 托活東原著 虫天逸史訳

蠅鬚館発行 光緒戊申(1908)

[付二166]奥付写真は原著者活東、訳述者虫天逸史、発行所蠅鬚館、刊年不記。「虫天逸史之所著也」[理論575]叙2篇、跋[阿三12]敷衍成16回、成一単本[阿英103]上記のとおり。蚊睫巢父焦冥題。牛角掛書客、蝸廬寄居生叙。雕虫小技生箋。僕虫長民跋。螭紐印文科印[提要1047][景深723254][大典162]活東原[近大1019][古大940]

[編年232]光緒三十四年。毎回前署「虫天逸史氏撰」

[編年④1649]虫天逸史氏、光緒三十四年 (1908) 十月出版

[編年⑤2074]『帝国日報』1910.10.13広告[編年⑥2951]出版社不記、宣統二年版[目白392][古提739][劉晚343] (任增霞) [偽訳13][偽訳43][仁敏14-449]『帝国日報』1910.10.13広告 (許軍419)

1908、甲午戦敗

W0716

蝸觸蛮三国争地記

虫天逸史

『香艷雜誌』1914?1915?

[史索二73][目白392]1914?

W0717*

倭刀恨 2冊

李国英訳

三省軒 光緒34(1908)

[阿英135][漢訳2949]著者不詳、1908（光緒三十四）[大典171]著者不詳

[編年232]光緒三十四年

[編年④1560]『時事報』1908.7.24華商集成図書公司広告

[編年④1564]標“偵探小説”、上卷15回、泉唐万迴儒編、光緒三十四年（1908）六月出版[大康18-901]同左。六月但日期不詳

[編年④1634]偵探小説、『申報』1908.11.8集成図書公司広告[編年④1658]『申報』1908.12.11

集成図書公司広告[編年④1660]偵探小説、『申報』1908.12.19集成図書公司広告[編年④1673]『申

報』1909.1.17集成図書公司広告[編年④1710]偵探小説、『時事報』1909.3.12点石齋書局廣告[編

年④1928]『申報』1910.1.25華商集成図書公司廣告[編年④1946]『申報』1910.2.19点石齋廣告

[編年⑤2246]『申報』1911.8.24点石齋廣告[編年⑤2573]翻譯介紹[編年⑥2951]光緒三十四年版

[劉晚343][慧敏487][涵訳78]嘉興李国英等訳、点石齋、光緒三十四年[版補下]未収録[付晚上83]『申

報』1910.1.25点石齋廣告、偵探小説[付晚上85]『申報』1910.2.19点石齋廣告、偵探小説、提要

[付晚上87]『申報』1911.7.26点石齋廣告、偵探小説[付晚上87]『申報』1911.8.24点石齋廣告、

偵探小説[付晚上656]『申報』1908.8.11華商集成図書公司廣告[付晚上659]『民呼日報』1909.5.30

集成図書公司廣告、偵探小説、提要[翻目27-744]

W0718

倭刀記 （東方福爾摩斯探案）

程小青

『小説月報』10卷10号-11卷4号 1919.10.25-1920.4.25

[史索一915][系目361][姜252][劉民34]說叢[偵探735]9卷[守忠137]

W0719

倭刀記 （東方福爾摩斯探案）

程小青

上海・商務印書館1920.6

[民中11565]卷首頁書名前有“東方福爾摩斯探案”字樣[大典484][姜247][現代378]中篇小説

[劉民730]卷首頁書名前有“東方福爾摩斯探案”字樣[偵探736]角書不記、上海：大東書局1920.6

初版

W0720

倭刀記 14章

程小青

『中国近代文学大系』2集9卷小説集七 上海書店1992.1

本篇採用『小説月報』連載本

W0721

倭刀記 14章

程小青

北京・大眾文藝出版社1999.3 中国近代孤本小説集成 第5卷

「九尾狐」「黃繡球」「活地獄」「金陵秋」「玉仏縁」と合冊[張車459]

W0722

倭毒

1918

[戲劇137]常州県立女子師範学生会化装演講節目伝单

W0723

蝸角重遊

成之

『小説月報』6卷1号 1915.1.25

[彙④2984][大典322][史索一811][系目474][劉民12]短篇

W0724

蝸牛角伝奇 (寓言雜劇)

陳其淵

『申報』1912.9.4-10

[左目301][左録532][劉民253]嘉定二我

W0724b*

蝸牛与勤学

趙景深訳

『少年雜誌』1918

[百兒090]期数なし、童話訳作

W0725*

倭塞羅

(英) 莎士比亞原著 (陸) 鏡若訳編

1914演出

林訳『吟辺燕語』「黒瞽」にもとづいて改編[戲劇53]原著劇名“OTHELLO”(奧瑟羅)。鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10[張治A192] (孟憲強140頁)「倭塞羅」(孟憲強458頁) 1914、改編為中国式話劇的「奧瑟羅」

W0726*

我 (紀実成功小説)

馨侯

『興奮報』1917.11.16-30

訳美利堅雜誌原刊[劉民403]

W0727

我愛郎君郎愛国 (記事小説)

覺迷

『申報』1914.9.6

[劉民266]

W0728

我愛卿 (言情小說)

儀鯨、(倪)瀨森

『小說叢報』13期 1915.8.12

[大典349][史索一1075][系目203]は儀許とする。角書不記[劉民85][現刊2285]

W0729*

我愛汝

MAY WYNNE著 彭佺初訳

『小説時報』33号 1917.11

短篇新訳欄[彙④2713][史索一424][翻目4-310]彭弘⁷⁹初

W0730

我愛他我怎樣救他呢

『中国商業研究会月報』12期 1920.5.15

[彙④2880]

W0731

我愛他我怎樣救他呢 (短篇小說)

心世

『時報』1919.11.26

[劉民352]

W0732

我的人格怎麼樣? (寓言短篇)

志希范文

『時事新報』1919.9.28

[劉民422]

W0733

我的肉 (短篇)

勗哉

『小説画報』10号 1917.10

[史索一1478]

W0734

我的生母 (倫理小說)

冷波

『小説新報』7年8期 壬戌8(1922)

[劉民200]

W0735

我的新婚 (言情篇)

張舍我

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族學院出版社1993.4

W0736*

我的姪兒約瑟

(法) HELEVY著 種因訳

『小説月報』11卷4号 1920.4.25

小説新潮[史索一923]原著者を脱落させている[劉民36]小説新潮、説叢[曉岩239]小説新潮、
1920

W0737

我的自由

郭紹虞

『時事新報·学灯』1920.1.5-6

[戲劇150]

W0738*

我底航海帰来的舅舅

MARY ANN LAMB著 黄維栄訳

『復旦』17期 1923.9.1

[彙⑥1682][劉民220]

W0739

我兒之日記

胡寄塵

商務『婦女雜誌』5卷11号 1919.11

[婦女93]

W0740

我兒之小史

塵夢

『民国日報』1916.7.30-9.6

[劉民470]

W0741

我兒之小史

胡寄塵

『小説革命軍』1期 上海·波羅奢館1917.2

[民中09641][史索二92]

W0742

我仏如来 (短篇小説)

踞石

『盛京時報』1915.4.20-22

[盛京109][盛京録109]文言短篇筆記小説[劉民355]

W0743

我仏山人筆記 4巻

南海吳趼人

上海・瑞華書局1915

[理論590]「我仏山人筆記四種」序[魏吳255]書名を「我仏山人筆記四種」とする。細目あり、省略。石印本。休寧汪慶祺維甫編輯並びに序。

卷一 趼塵隨筆、

卷二 趼塵統筆、

卷三 中国偵探三十四案、

卷四 上海三十年艶迹、

附：中国偵探三十四案凡例、弁言

[樽本][樽本C][中島]「我仏山人事^ヲ記」[系目202]石印本[書坊訂1083]4回、1915石印

[編年162]「我仏山人筆記四種」1919。「上海三十年艶迹」は「胡宝玉」を改名したもの

[唐線174]吳研^ヲ人とする、1915[唐書21]著者：吳研^ヲ人、1915初版、線装石印[目文374]上海三十年艶迹で触れる[目文490][目文676]上に収録された「中国偵探案三十四案」は、「中国偵探案」のこと[古提434]上海三十年艶迹の項目を立てる[古提434]『我仏山人筆記四種』とする[近代214]『我仏山人筆記四種』出版社刊年不記[劉民730][俊雅12B-28]

W0744

我仏山人筆記 (新式標点) 4集

吳趼人

上海・大達図書供給社1935.3

[民中07953]吳研^ヲ人

W0744b

我仏山人筆記

吳趼人

上海・広益書局1936再版 文学筆記叢書

[哈仏民②1376][付晚上303]『書名彙刊』広益書局1935.6、名著小説類：筆記小説

W0745

我仏山人筆記

吳趼人

台湾文海出版社1972 近代中国史料叢刊86

我仏山人筆記四種小引[中島]第八十六輯[俊雅12B-20]

W0746

我仏山人短篇小説集

我仏山人(吳趼人)

広州・花城出版社1984.9

盧叔度輯校前言「關於我仏山人的筆記小説五種」。

「慶祝立憲」

「預備立憲」

「大改革」

「義盜記」

「黒籍冤魂」

「立憲万歳」

「平歩青雲」

「快陞官」

「查功課」

「人鏡学社鬼哭伝」

「無理取鬧之西遊記」

「光緒万年」、

筆記小說五種(「中国偵探案」「跔塵剩墨」「跔塵筆記」「札記小說」「上海三十年艷迹」)
 [目文491][大辞⑤2992]近代短篇小說集[古大878][通典562]近代短篇小說集[近代214][学大1555]
 白話短篇小說集、1984年出版[古目156]短篇小說12種、細目なし

W0747

我仏山人滑稽談 2冊

南海吳研^ㄛ人先生(吳跔人)

上海・掃葉山房1915/1926

石印 陳益標点 无聊子作序 雲間顛公識『輿論時事報』原載 宣統二(1910)[増田132]刊年
 不記[増田155]刊年不記[近代214]石印本[劉民730]研^ㄛを研(跔?)とする[付晚上40]

W0748

我仏山人文集 第一卷 長篇社会小説

我仏山人(吳跔人)

広州・花城出版社1988.8

盧叔度「前言」。「二十年目睹之怪現狀」(上)

W0749

我仏山人文集 第二卷 長篇社会小説

我仏山人(吳跔人)

広州・花城出版社1988.8

「二十年目睹之怪現狀」(下)

W0750

我仏山人文集 第三卷 中長篇社会小説

我仏山人(吳跔人)

広州・花城出版社1988.8

「九命奇冤」「糊塗世界」「瞎騙奇聞」「上海遊驂録」

W0751

我仏山人文集 第四卷 中長篇社会小説

我仏山人(吳跔人)

広州・花城出版社1988.8

「發財秘訣」「最近社会齷齪史」「新石頭記」

W0752

我仏山人文集 第五卷 中長篇社会小説

我仏山人(吳跔人)

広州・花城出版社1988.8

「痛史」「兩晋演義」「雲南野乘」

W0753

我仏山人文集 第六卷 中長篇社会小説

我仏山人(吳跔人)

広州・花城出版社1988.8

「電術奇談」「恨海」「劫余灰」「情變」「白話西廂記」

W0754

我仏山人文集 第七卷 短篇小説、筆記、寓言・笑話

我仏山人（吳趼人）

広州・花城出版社1989.5

「慶祝立憲」「預備立憲」「大改革」「義盜記」「黒籍冤魂」「立憲万歳」「平歩青雲」「快陞官」「查功課」「人鏡学社鬼哭伝」「無理取鬧之西遊記」「光緒万年」「中霽奇鬼記」「中国偵探案」「跼塵剩墨」「跼塵筆記」「札記小説」「上海三十年艶迹」「俏皮話」「新笑林広記」「新笑史」「滑稽談」

W0755

我仏山人文集 第八卷 戯曲、詩歌、散文、雜著

我仏山人（吳趼人）

広州・花城出版社1989.5

「曾芳四伝奇」「鄔烈士殉路」「跼塵剩剩」「散文・雜著」「跼塵外編」、王俊年「我仏山人年譜」

W0756

我仏山人札記小説 56則

（吳趼人）

『輿論時事報』宣統2.2.15-5.14(1910.3.25-6.20)

[魏吳150]後吳趼人將此小説（剖心記）的故事梗概写成「山陽巨案」一文、載『我仏山人札記小説』中[魏吳254]255頁より細目あり、省略[中島]未見[大典196][系目202][歴近361]作者（吳沃堯）將此小説（剖心記）的故事梗概另写成「山陽巨案」一文、刊於『輿論時事報』

[編年194]吳沃堯將此小説（剖心記）故事梗概写成「山陽巨案」、載「我仏山人札記小説」[編年③1382][書坊訂990-4]「我仏山人劄記小説」上海・輿論時事報社、宣統二年鉛印

[編年264]56則

[編年④1965]卷一18篇、卷二11篇、卷三10篇、卷四14篇、宣統二年二月十五日（1910.3.25）至五月十四日

[編年④2013]宣統二年五月十四日（1910.6.20）畢

[目文491][小報274]「我仏山人雜記マ小説」とする[古提434]「俠妓」1篇を採録して原文とその現代語訳をつける。周振甫主編『白話精解中国古典小説集粹』清代卷 北京・学苑出版社2002.1[劉晚198]1910.3.15[劉晚429]『輿論時事報』1910.3.25廣告。仿線装書形式[近代214]1910.3-6[純16]輿論時事報社1910、鉛印、線装[現史①64][現史②75]1910.3.25開始連載

W0757

我仏山人札記小説 4卷 55則 2冊

南海吳研マ人先生（吳趼人）

上海・掃葉山房1922

雲間顛公識缺「假妖」一則（我仏山人文集前言）[魏吳248]石印2冊、また1926年仲夏重排鉛印本、255頁より細目あり、省略[中島]石印本、また1926年仲夏活版本（[新加151]）

[編年264]少収「假妖」一則

[渡辺72-28][目文491][古提434][近代214][文娟15-199]「札記小説」、民国二年、『申報』1913.6.11廣告／民国十一年石印、復旦大学図書館館蔵目録[文娟15-217]『申報』1913.6.11掃葉山房廣告[文娟15-217]『申報』1913.7.4掃葉山房廣告[文娟15-217]『申報』1913.10.5掃葉山房廣告[現史

②75]1922、但少収「假妖」[付晚上40]

W0758

(我仏山人) 札記小説 (新式標点)

我仏山人 (吳趼人)

上海・掃葉山房1926

陳益標点 新序 新式標点説明表

W0759

(我仏山人) 札記小説

我仏山人 (吳趼人)

『我仏山人短篇小説集』花城出版社1984.9

盧叔度輯校

W0760

(我仏山人) 札記小説

我仏山人 (吳趼人)

盧叔度主編『我仏山人文集』7卷 広州・花城出版社1989.5

盧叔度校点。短篇小説、筆記小説、寓言・笑話と合冊

W0761

(我仏山人) 札記小説 4卷

吳趼人

海風主編『吳趼人全集』第7卷 哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

裴效維校点。以掃葉山房石印本為底本、以掃葉山房鉛印本、『我仏山人筆記』為參校本

W0762

我負君矣 (哀情小説)

笑毅

『婦女時報』18期 1916.6

笑毅は包天笑と張毅漢か？[彙④3318][大典403][史索二137][系目202][劉民]未収録

W0763

我負卿 (哀情小説)

曜生

『戲劇叢報』1卷1期 1915.3

[彙⑥1561][大典331][史索二80][系目202][劉民164][紀編162]題名のみ

W0764

我負他 (懺悔小説)

訥之

『小説新報』7年6期 壬戌6(1922)

[劉民199]

W0765

我国之武士道

寒蕾

商務『婦女雜誌』1卷6号 1915.6.5

[彙⑥1421][大典339][系目202][婦女13][劉民156]

W0766

我家的僕婦 (哀情小說)

樓劍梅

『先施樂園日報』1920.8.27

[劉民551]

W0767

我家的一個媽子 (写实小說 文藝)

成玉

商務『婦女雜誌』6卷9号 1920.9

[婦女106]

W0768

我見如是 (社会小說)

毋我

『娛閑錄』18期 1915.4上

[彙⑤1309][大典332][史索一1203][系目201]1915.4[劉民125]

W0769

我見如是

毋我

于潤琦主編『清末民初小說書系·社会卷上』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『娛閑錄』第十八期1915年4月

W0770

我見猶憐 (哀情小說)

(李) 定夷

『消閑鐘』1集1期 1914.5

[史索二58]

W0771

我見猶憐 (義情小說)

TS生

『時報』1918.1.6

[劉民346]贈有正書券一元六角

W0772

我見猶憐 (哀情小說)

李定夷

『定夷說集』後編 上海·国華書局1919.1

W0773

我将歸矣 (言情小說)

陳富華

『先施樂園日報』1918.10.29

[劉民540]

W0774

我将何之 (警世小說)

周瘦鵑

『先施樂園日報』1918.11.23-23⁷⁷

[劉民541]

W0775

我将死矣 (滑稽小說)

辦

『中華小說界』1年5期 1914.5.1

[彙⑤843][大典279][史索一953][系目203][劉民59][農前83]滑稽小說、劉半農、第一卷第五期、
法国小說

W0776

我教你們一首功課 (愛國小說)

(周) 瘦鵑

『先施樂園』1919.6.7-18

[小報311]至7節完[劉民543]『先施樂園日報』1919.6.7のみ

W0777*

我矛我盾 (社会小說)

半儂 (劉半農)

『中華小說界』3卷1期 1916.1.1

[彙⑤854][大典385][史索一972][系目201][劉民64][父半農174][半農408]「敵⁷⁷我矛盾」[農前
43]社会小說[瑤菁]喜劇映画に基づく[翻目5-144]

W0778*

我矛我盾 (社会小說)

半儂 (劉半農)

胡寄塵編『小説名画大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文献出版
社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

[翻目5-144]

W0779*

我矛我盾

半儂 (劉半農)

于潤琦主編『清末民初小說書系・社会卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『中華小說界』第三卷第一期1916年1月

W0780

我們的生命

伊真

『國民』2卷1号 1919.11

[現期65][劉民243]

W0781

我明白了！

妙然

『新婦女』3卷3号 1920.8.1

[戲劇157]

W0782*

我乃猫也 (滑稽小說、哲理小說、社会小說、写実小說)

作者不詳

上海·文明書局 宣統3.4 (1911)

[編年⑤2188]『時報』1911.5.11文明書局廣告

[編年⑤2198]宣統三年(1911)四月出版

[編年⑤2414]自著介紹[編年⑥2951]宣統三年版

W0783

我乃蚊也 (滑稽小說)

章鑑

『時報』1915.7.26

[劉民332]贈有正書券一元四角

W0784

我乃蚊也 (滑稽小說)

章鑑

『余興』18期 1916.7

W0785

我少年 (丙等第五篇 特別懸彩短篇勇武小說)

梅嘯山館主 漱六山房評定

『神州日報』1918.7.24-26

[劉民400]

W0786

我生之流行品 (寓言小說)

顧念劬

『十日小說』4冊 己酉9.1(1909.10.14)

[彙④2693][大典181][史索一393][系目201]

[編年249]

[編年④1866]第4冊、宣統元年九月初一日(1909.10.14) [大康18-791]同左

[劉晚97]作者：顧念^ㄞ[九華258]

W0787

我生之一学期 (教育小說)

浙江省立第一師範學校本科二年生楊賢江

『學生雜誌』2卷6号 1915.6.20

[彙⑤1240][大典340][系目201][現刊2501]角書不記

W0788

我是蒼蠅 (滑稽小說)

蒼蠅

『時報』1912.6.1-4

[劉民318]1912.6.1のみ

W0789

我是蒼蠅

梅夢

商務『婦女雜誌』4卷1号 1918.1.5

[彙⑥1452][系目203][婦女61][劉民159]標“滑稽小說”

W0789b

我是你

我

天津『中國報』宣統1.9.29 (1909.11.11)

[李雲161]都門雜俎欄目、文言短小說、宣統元年九月二十九日 (1909.11.11)

W0790

我是乞兒

一寒

『民權報』1912.8.31-9.4

[小報280] (蔡祝青) 1912.8.31-9.4[劉民429]1912.8.31結尾有一段話：「玉梨魂」著者因暫擱筆、故一寒急救此滑稽短篇以補其缺。白話

W0791

我是乞兒 (滑稽短篇)

一寒

『民權素』4集 1915.1.10

[彙⑤988][大典320][史素一1000][系目203][劉民74]

W0792

我是乞兒

一寒

于潤琦主編『清末民初小說書系·滑稽卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『民權素』第四集1915年1月

W0793

我是少年

鄭振鐸

『新社會』1号 1919.11.1

[現期103]

W0794

我所見 (筆記小說)

齊雲

『民國日報』 1919.2.15

[劉民477]

W0795

私逃的女兒

雪村

『東方雜誌』 17卷23号 1920.12.10

[劉民3]

W0796

我為過來人 (写情小說)

梅郎

『礼拝六』 60期 1915.7.24

[彙⑤1188][大典346][史索一1151][系目201][劉民112]「我是^{??}過來人」

W0797

我為誰

(姚) 鵷雛

『春声』 1集 丙辰年旧曆1.1 (1916.2.3)

[彙⑥1709][大典389][史索一1461][系目201]「我為難^{??}」[劉民205]「我這^{??}誰」[現史③21]創

刊1916.2.3

W0798

我為誰

姚鵷雛

『姚鵷雛文集』 小說卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

W0799

我誤妻房 (滑稽小說)

徐徐

『新聞報』 1914.12.11

[劉民286]

W0800

我誤矣 (滑稽短篇)

楚權

『新世界』 1920.11.1

[劉民523]

W0801

我心匪石 (哀情小說)

谷神

『礼拝六』 80期 1915.12.11

[彙⑤1192][大典364]収「礼拝六百期彙集」7集[史索一1160][歷近567]短篇小說[系目201][劉民117]

W0801b

我也做個夢

函南子來稿

『天津白話報』宣統2.5.9 (1910.6.15)

[李雲164]宣統二年五月初九日 (1910.6.15)

W0802

我亦人也 (勸善小說)

鴻壽

『小說新報』6年9期 庚申9(1920)

[劉民195]

W0803

我有髯之我愛 (滑稽短篇)

泗濱野鶴

『申報』1916.5.28-30

[劉民271]

W0804

我有我

未署作者名

『國民日日報』癸卯8.1(1903.9.21)

承念八日 (台灣影印本)

[編年107]未署作者名、光緒二十九年八月初一日 (1903.9.21) [大康18-528]同左。至八月初一日

[編年②627]光緒二十九年七月二十一日 (1903.9.12)

[編年②627]『國民日日報』1903.9.14廣告

[編年②637]光緒二十九年八月初一日 (1903.9.21) 畢

[編年②796]

[編年⑥2897]初出[小報266]1903.9.12-9.21(完)[劉晚139]1903.9.12-21[清茹報14]光緒二十九年七月二十一 (1903.9.12)至八月初一(9.21)[現史①212]1903.9.21

W0805

我有我

引子

『東浙雜誌』4期 甲辰12(1904)

[彙③1423][大典75][系目202]

[編年107]署「引子」

[編年133]十二月

[編年②796]未署作者名、光緒三十年 (1904) 十二月、原載『國民日日報』

[編年⑥2897]轉載[現史①212]第4期1904[現史①261]第4期、1905.一月

W0806

我與兒 (家庭小說)

式穉

『小説叢報』3年1期 1916.8.10

[大典406][史索一1091]角書は家庭短篇、1916.8[系目201][劉民88][現刊2292]角書は家庭短篇[現史③43]角書は家庭短篇、著者不記、『小説叢刊^ㄞ』第3年第1期1916.8

W0807

我与高老疙瘩

子俊

『紅鬍子』上海・振民編輯社1920.4 武俠小説叢書10種

[大辭④2493]

W0808

我知道

(孫毓修編纂)

上海・商務印書館 童話1=72

[系目203]刊年不記、童話1輯72[商目89][百兒045]童話第1集

W0809

我之家庭 (写情短篇)

商銘

『小説叢報』3年7期 1917.2.10

[史索一1101]1917.2[系目201]は商銘^ㄞとする[劉民90][現刊2296]

W0810

我之經歷 (社会小説)

忍庵

『北野雜誌季刊』1卷3号 1920.7.1

[現刊52]

W0811

我之旅滬日記 (滑稽小説)

谷青

『新申報』1919.1.10

[劉民509]

W0812

我之末日

二冬

『眉語』15号 乙卯12.1 (1916.1.5)

[劉民138]短篇[勤勤274]第15号、乙卯十二月初一日1916.1.5實際約1916.2

W0813

我之情人 (滑稽小説)

明道

『小説新報』7年9期 壬戌9(1922)

[劉民200]

W0814

我之双十節 (短篇小說)

何許人

『新申報』 1917.10.15

[劉民504]

W0815

我之小史 (短篇小說)

聞野鶴

『民國日報』 1917.6.16-21

[劉民473]

W0816

我之新年

錢香如

『香如叢刊』 1期 1916.2

[史索二87]

W0817

我之新年 (滑稽小說)

卓呆

『申報』 1916.2.17-21

[劉民270]

W0818

我之新年

李方澁

『申報』 1916.2.27-29

[劉民270]標 “懸賞徵文第一名”

W0819

我之新年

天白

『申報』 1916.3.1-2

[劉民270]標 “懸賞徵文第二名”

W0820

我之新年

憶琴女史述 韻清女史

『申報』 1916.3.3-6

[劉民270]標 “懸賞徵文第三名” [勤勤270]呂韻清のみ、『申報』自由談

W0821

我之新年

天虛我生

『申報』 1916.3.7-11

[劉民270]

W0822

我之新年 (応時小説)

海隅生

『先施樂園日報』 1920.2.23-29

[劉民546]

W0823

我之偵探案

絮父

『新世界』 1918.2.26-1919.4.30

[小報287][史索二252]絮父、『新世界報』 1916.12.14以降?-1919?[劉民519]1919.2.26[偵探631]絮父、『新世界報』 1916.12.14-1919?、翻譯とする

W0824

我知之矣 (滑稽小説)

詩樵

『小説月報』 10卷3号 1919.3.25

小説俱樂部第三次徵文初選[史索一905][系目202][劉民31]説叢

W0825

我知之矣 (滑稽小説)

石可

『小説月報』 10卷3号 1919.3.25

小説俱樂部第三次徵文初選[史索一905][系目202][劉民31]説叢

W0826

我知之矣 (滑稽小説)

尤玄甫

『小説月報』 10卷3号 1919.3.25

小説俱樂部第三次徵文初選[史索一905][系目202][劉民31]説叢

W0827

我知之矣 (滑稽小説)

植士

『小説月報』 10卷3号 1919.3.25

小説俱樂部第三次徵文初選[史索一905][系目202][劉民31]説叢

W0828

我知之矣 (滑稽小説)

楓隱

『小説月報』 10卷3号 1919.3.25

小説俱樂部第三次徵文初選[史索一905][系目202][劉民31]説叢

W0829

我知之矣 (滑稽小説)

散木

『小説月報』10卷4号 1919.4.25

小説俱樂部第三次徵文初選[史索一907][系目202][劉民32]小説俱樂部第三次徵文初選不記、説叢

W0830

我知之矣 (滑稽小説)

觀欽 (程瞻廬)

『小説月報』10卷4号 1919.4.25

小説俱樂部第三次徵文初選[史索一907][系目203][劉民32]觀欽 (程) 瞻廬^{??}、小説俱樂部第三次徵文初選不記、説叢

W0831

我知之矣 (滑稽小説)

梅癡

『小説月報』10卷4号 1919.4.25

小説俱樂部第三次徵文初選[史索一907][系目203][劉民32]小説俱樂部第三次徵文初選不記、説叢

W0832

我知之矣 (滑稽小説)

夢夢

『小説月報』10卷5号 1919.5.25

小説俱樂部第三次徵文補遺[史索一909]1919.5.1^{??}[系目203][劉民32]小説俱樂部第三次徵文補遺不記、説叢

W0833

我之中華 (諧小説 愛國小説)

国民

『益世報』1919.6.26-27

[小報649][劉民485]天津『益世報』1919.6.26のみ、標“諧小説”

W0834

我之中秋節

南強

『中華新報』1917.10.1

[劉民462]

W0835

我之罪 (悲憫小説)

倚虹 (畢振達)

『小説大觀』5集 1916.3

[彙⑥1605][大典395][史索一1447][系目201][劉民209]

W0836

我之罪 (短篇小説)

豁公

『新申報』1917.2.5

[劉民499]

W0837

我之罪 (醒世小説)

(張) 碧梧

『小説新報』4年12期 戊午12(1918)

[史索一1418][系目201]戊午年十二月 (1919) [劉民188]

W0838

我摯愛之妻乎? (言情小説)

常州『晨鐘報』1917.5.12-5.15

[小報671]至2節完

W0839

我終愛汝 (紀事小説)

作者未標

『盛京時報』1920.2.28-3.3

[劉民368]

W0840

我住的PENSION

胡助

『少年中国』2卷4期 1920.10.15

[樽本]影印本[阿索411][現期73]

W0841*

我子之一 (原名ONE OF MY SONS 偵探小説)

東塾訳

『申報』1915.5.14-23

(渡辺浩司) (一)「小孩与老人」、(二)「家族医生」、東塾訳、15176号(1915.5.14)-15185号(1915.5.23) (15179号1915.5.17、15183同5.21、15184同5.22は掲載無。同紙15191号1915.5.29に「東塾啓事」として連載中止への言及あり)。

原作者は、ANNA KATHARINE GREEN、

(一)の原作は、“ONE OF MY SONS” (G. P. PUTNAM'S SONS, 1901)中の“‘I THE CHILD, AND WHAT SHE LED ME INTO”、

(二)の原作は、同書中の“‘II THE YOUNG DOCTOR AND THE OLD” 途中までの部分訳

[劉民269]東野訳、1915.5.14のみ

W0842

齷齪児

滌骨少年

『時報』附送「滑稽時報」1911.10.23

[劉晚154]登於「滑稽時報」欄

[編年⑤2281]宣統三年九月初二日 (1911.10.23) [大康18-697]同左[大康18-699]同左

[編年⑥2898]初出

W0843

齷齪兒

未署作者名（滌骨少年）

哈爾濱『遠東報』宣統3.9.17-18（1911.11.7-8）

[編年⑤2285]宣統三年九月十七日（1911.11.7）至翌日、原載『時報』[大康18-699]同左

[編年⑤2285]宣統三年九月十八日（1911.11.8）畢

[編年⑥2898]轉載

W0844

齷齪教習

[神州短篇小說集]『神州日報』画報附送本

[神州短篇小說集]とは阿英が『神州日報』附送小説をまとめて便宜的に名づけたもの

[阿英89]刊年不記[劉晚343]

W0845

齷齪教習（短篇小說）

直民

『神州日報』附送1909.10.31-11.2

[劉吳171]作者未標、角書不記

[編年④1875]宣統元年九月十八日（1909.10.31）至本月二十日[大康18-622]同左

[編年④1875]宣統元年九月二十日（1909.11.2）畢

W0846

齷齪社会（滑稽小說）

躍兒

『民強報』1913.8.28-12.9

[小報281]至70節第10章未完[劉民443]登至71

W0847

我害他（短篇滑稽）

鈍根

『申報』1912.6.13

[劉民250]

W0848

我苦君（哀情小說）

作者未標

『盛京時報』1920.8.29-9.19

[劉民370]

W0849

臥龍遺隱（明季遺聞）

鴟

『小説叢報』6期 1914.11.20

[大典298]1914.11.18^{??}[史索一1060]1914.11[系目241]鴉[劉民82]鴉[現刊2279]

W0850

沃姆先生鎔化記 (遊戲小說)

鈍根

『新申報』1917.8.13

[劉民503]

W0851

握手 (言情小說)

卓呆 (徐築巖)

『小說新報』5年12期 己未12(1919)

[劉民192]

W0851b

臥薪嘗胆

中華書局編輯

中華書局1917-21 小小說

[哈佻民②1372]小小說[民中13295]1932.9五版、小小說[中華百368]同左[百兒085]刊年なし、

小小說

W0852

臥遊軍港記

未署作者名

『神州日報』1909.10.2

[劉晚177]

[編年④1859]宣統元年八月十九日 (1909.10.2) [大康18-619]同左[大康18-622]同左

[編年⑥2898]初出

W0853

臥遊軍港記 (短篇小說)

未署作者名

新加坡『中興日報』宣統1.9.19 (1909.11.1)

[編年④1875]宣統元年九月十九日 (1909.11.1) 原載『神州日報』[大康18-622]同左

[編年⑥2898]轉載[仁敏14-793]原載『神州日報』[美高13-66]「臥遊軍港^{??} (指威海衛)」、角書不記

W0854*

WONG-PEILL PHONETIC SCRIPT

未注釈者

1890

JOHN BUNYAN “THE PILGRIM'S PROGRESS”

[子鵬11]華北鄉村方言

W0855

烏哺語 (倫理小說)

(張) 碧梧

『小説新報』5年2期 己未2(1919)

[系目77]己未年二月 (1919) [劉民189]

W0856

鳥哺語

(張) 碧梧

于潤琦主編『清末民初小說書系・倫理卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説新報』第五年第二期1919年2月

W0857*

屋頂取肉

(英) 美森著 林紓、陳家麟同訳

「妄言妄聽」『小説月報』10卷3号1919.3.25

[張治B]EUGENE MASON, “THE THREE THIEVES” (“AUCASSIN & NICOLETTE AND OTHER MEDIAEVAL ROMANCES AND LEGENDS” 1912)

[付三316]単行本『妄言妄聽』上冊所収[瓊芳博44]説叢、原作者不記、1919.3 →妄言妄聽

W0858

巫風記 (三風記小説之一 短篇小説)

不才 (許指巖)

『小説月報』2年5期 宣統3.5.25(1911.6.21)

[彙④2959][大典215]の『小説月報』2年4期は誤り[大典216]2年5-7期[史索一759][系目191]
[編年286]

[編年⑤2216]第2年第5期、宣統三年五月二十五日 (1911.6.21) [大康18-799]同左

[編年⑤2232]『時事新報月刊』第2号1911『小説月報』第2年第5、6期広告[劉晚106]短篇小説[九華264]短篇[仁敏14-459]『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19『小説月報』第2年第5、6期広告[仁敏14-540]『時事新報月刊』第2号1911『小説月報』第2年第5、6期廣告

W0859

巫風記一-三

不才 (許指巖)

『説林』4集 1914.3

[劉民730]「巫鳳^{フウ}記一-三」

W0860

巫風記 (三風記小説之一)

不才 (許指巖)

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷 (上)

選自『小説月報』第2年第5期, 上海商務印書館 宣統三年 (1911) 五月版。校点者: 晏海林。

責任編委: 王繼權

W0861

巫風記二 (三風記小説之一 短篇小説)

不才 (許指巖)

『小説月報』2年6期 宣統3.6.25(1911.7.20)

[彙④2959]「巫風記」[大典215]「巫風記」、2年4^{??}-6期(1911.5^{??}-7)[大典216]「巫風記」、2年5-7期[史索一760][系目192]

[編年⑤2228]第2年第6期、宣統三年六月二十五日(1911.7.20)[大康18-799]同左

[九華264]未収録

W0862

巫風記三 (三風記小説之一 短篇小説)

不才(許指巖)

『小説月報』2年7期 宣統3.7.25(1911.9.17)

[彙④2960]「巫風記」[大典216]「巫風記」、2年5-7期[史索一762]「巫風記」[系目192]

[編年289]連載畢

[編年⑤2260]第2年第7期、宣統三年七月二十五日(1911.9.17)[大康18-801]同左

[九華264]短篇

W0862b

烏龜

澳大利亞『愛國報』／『警東報』／『警東新報』1902.10.8

[LUO137]寓言

W0863

烏龜變相 16回 2冊

天夢夢天生

上海・改良小説社 宣統2(1910)

[理論578]改良小説社1909年[阿英85]小説改良社^{??}とする[提要1190]小説改良社^{??}とするは阿英目錄による[近大167]又名「龜生涯」「烏龜變相」、章回小説、夢天生撰、石印本、小説改良社^{??}[系目77]又名「烏龜生涯」、小説改良社^{??}[古大991]夢天生、小説改良社^{??}とする。田若虹は陸士諤著、改良小説社とする[田陸28]又名「烏龜生涯」1910。夢天天夢生著[田陸391頁][書坊訂975-2]小説改良社^{??}、宣統二年印行

[編年277]改良小説社、宣統二年

[編年④1941]上海改良小説社、宣統二年

[編年④1965]『天鐸報』1910.3.24改良小説社廣告

[編年④1977]宣統二年(1910)二月出版、即宣統元年新華小説社所出之「烏龜生涯」之易名、原作未署作者名

[編年④1997]『時報』1910.5.9改良小説社廣告[編年⑤2187]『神州日報』1911.5.10改良小説社廣告[編年⑤2206]『民立報』1911.6.3改良小説社廣告[編年⑥2951]宣統元年版[仁敏14-560]初二集、『天鐸報』1910.3.12改良小説社廣告[編年④1959]未収録[仁敏14-564]『天鐸報』1910.3.24改良小説社廣告[目白392]小説改良社^{??}、又新華小説社刊本題「烏龜生涯」[劉晚343]小説改良社^{??}

とするは樽目錄第3版による[習斌67]「(社会小説) 龜生涯」で収録、未詳具体刊刻書坊。「龜生涯序略」丙辰1916春月須江楊達奇識。此書另有宣統二年(1910)小説改良社^{??}刊本、題作「烏龜變相」[效剛222]查禁書刊[湘金58]夢天生、1910、社会[付晚下655]『申報』1911.8.6改良小説社廣告 →烏龜生涯

W0864

烏龜盜宝 (実事艶情小説)

齊任

『順天時報』1920.9.4

[劉民311]白話

W0865

烏龜摂政王 (黒幕小説) 初、二集

興復学社

[系目77]刊年不記

W0866

烏龜生涯 (又名亀生涯、烏龜変相) 2巻 16回

不題撰人 (夢天生)

上海・新華小説社 (宣統1 (1909))

[提要1189]は書名を「烏^マ龜生涯」と誤る ([提要]再版で烏龜生涯に訂正)、夢天生撰[大典203]は1910刊、現存2巻9-16回とする[近大167]田若虹は陸士諤とする[田陸28]夢天天夢生著[編年260]夢天生、宣統元(1909)とする、宣統二年上海改良小説社本[編年④1941]夢天生、宣統元年 (1909) 出版、宣統二年上海改良小説社本「烏龜変相」[編年④1977]「烏龜変相」宣統二年 (1910) 二月出版[目白392]1910上海改良小説社刊本、題「烏龜変相」。又有新華小説社刊本、題「烏龜生涯」、不過此本今未見[古提771][書坊訂1040]刊年不記、清末印行[劉晚343]1910年 →烏龜変相

烏龜張勳→小毛子伝

W0867*

嗚呼 (政党小説 短篇小説)

双影

『小説月報』2年11期 辛亥年11.25(1912.1.13)

[彙④2962][大典240]著者不詳、双影訳とする[史索一766]

[編年292]

[編年⑤2320]作者署双影、第2年第11期、辛亥旧曆十二月(1912)

[劉民4]短篇[寇14-389]双影 (訳) [曉岩224]政党小説、俄、1911[翻目1-23]

W0868

嗚呼

双影

『説林』3集 1914.1

[劉民730]4^マ集と誤る

W0869

嗚呼愛妹 (奇情小説)

絡宝

『民国日報』1919.5.7

[劉民480]録『蘇門答臘報』

W0870

嗚呼不如鵲蛙 (痛時小説)

詹詹

『神州日報』1916.6.12-17

[劉民396]

W0871

嗚呼慘哉 (紀事小説)

了生

『礼拝六』18期 1914.10.3

[彙⑤1178][大典294][史索一1130][系目197][劉民102]

W0872

嗚呼……盜 (短篇小説)

若鵬

『時報』1917.3.5

[劉民341]贈有正書券一元

W0873

嗚呼毒蛇

葉中冷

商務『婦女雜誌』1卷5-6号 1915.5.5-6.5

[彙⑥1419][大典334]は葉中冷^{??}とする[系目197]は葉中冷^{??}とする[婦女11]は葉中冷^{??}とする

[劉民156]葉中冷^{??}とする

W0874

嗚呼夫人 (哀情小説)

畏塵室主

『娛閑録』4期 1914.9上

[彙⑤1296][大典292][史索一1173][系目197]1914.9[劉民121][勤勤267]角書不記、畏塵

W0875

嗚呼夫人

畏塵室主

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『娛閑録』第四期1914年8^{??}月に誤る

W0876

嗚呼好媳婦 (哀情短篇)

情癡、(呉)双熱

『小説叢報』3年11期 1917.6.10

[史索一1107]双熱不記、1917.6[系目197][劉民92][現刊2299]双熱不記

W0877

嗚呼後母 (家庭小説)

枕緑

『小説新報』5年5期 己未5(1919)

[系目197]枕録^㉞、己未年五月 (1919) [劉民190]

W0878

嗚呼後母

枕緑

于潤琦主編『清末民初小説書系・家庭卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

著者を枕録^㉞と誤る。『小説新報』第五卷第五期。刊年不記

W0879

嗚呼警察 (社会小説)

劉劍大

『神州日報』1919.2.27-3.1

[劉民402]

W0880

嗚呼梅毒国 (短篇小説)

丁福保

旧金山『中西日報』宣統2.2.30 (1910.4.9)

[編年④1974]附章「雜録」欄、宣統二年二月三十日 (1910.4.9) [大康18-639]同左

[仁敏14-748]

W0881

嗚呼蜜月 (短篇)

(周) 瘦鵑

『小説画報』14号 1918.7.1

[史索一1480]1918.7[瘦鵑381]

W0882

嗚呼命也 (哀情小説)

滕若渠

『先施樂園日報』1918.12.31

[劉民542]

W0883

嗚呼評劇家

張枕緑

『愛個絲光』上海・枕華出版部1919.9

[現代377]は張枕緑^㉞とする[劉民730]

W0884*

嗚呼平民 (社会小説)

周瘦鵑

『先施樂園日報』1918.8.31

MAUPASSANT著

[史索二265]「嗚呼市民」、1918.8.9以降?-1919以前[劉民539]擬毛柏霜体

W0885

嗚呼情 (哀情小説)

(周) 瘦鵑

『新申報』1918.11.1-2

[劉民507]

W0886

嗚呼上海之兒童 (風俗小説)

高潔

『新聞報』1914.10.27

[劉民285]

W0887

嗚呼！為情覓死

雄倡

『申報』1919.4.18-21

[劉民277]

W0888

嗚呼我 (別裁小説)

(張) 碧梧

『小説新報』6年8期 庚申8(1920)

[劉民195]

W0889

嗚呼我之夢 (滑稽小説)

遜公

『新聞報』1915.9.30

[劉民294]

W0890*

嗚呼吾驢 (滑稽小説)

(李) 壯悔詛

『娛閑録』12期(元旦紀念号) 1915.1.1

[彙⑤1304][大典370]著者不詳[史索一1191][劉民123][翻目6-53]

W0891

嗚呼誤矣 (哀情小説)

月侶女士口述 懵懂書生筆録

『小説新報』4年11期 戊午11(1918)

[史索一1416]は月侶女士口述を脱落させている、懵懂のみ[系目197]戊午年十一月 (1918)

[劉民188][王玉134]劉錦江、懵懂のみ、角書不記、1919年5卷5期

W0892

嗚呼西南風 (滑稽小說)

半儂

『新聞報』1916.3.27-28

[劉民298][農前46]「嗚呼西北^{??}風」、滑稽小說、1915.2.7^{??}-28

W0892b

嗚呼西南風

劉半農

郭長海『劉半農前期研究』北京·團結出版社2014.9 中華南社文化書系 第3輯

[農前181]『新聞報』1916.3.27^{??}、滑稽小說

W0893

嗚呼小學校 (社會小說)

蟄民

『新聞報』1914.9.7

[劉民283]

W0894

嗚呼易順鼎

哭庵 (易順鼎)

民初

[古大1013]

W0895

嗚呼議員 (諷時小說)

垂仙

『順天時報』1914.3.18

[劉民306]白話

W0896

嗚呼幽冤婦 (紀事小說 短篇小說)

椎翁

『中外日報』1907.6.18

[劉晚131]著者不記、登於“短篇小說”欄

[編年③1250]椎翁著、光緒三十三年五月初八日 (1907.6.18) [大康18-555]同左

W0897

嗚呼又一銅元券

(許) 指巖

『說叢』1期 1917.3

[彙⑥1914][史索一1485][系目197][實藤1964][劉民222]「嗚呼双^{??}一銅元券」

W0898*

嗚呼……戰 (一名戰之罪 警世小說)

(周) 瘦鵑

『禮拜六』33期 1915.1.16

[彙⑤1181][大典322] (劉樹森) はM. ALFRED MACHIN “THE CURSE OF WAR” とする
[史索一1137][系目197] (修文喬) 挨爾萊萊梅欽氏M. ALFREL^マ MACHIN “THE CURSE OF
WAR”。影戲。文言[劉民105][瘦鵑363]M. ALFRED MACHIN作、独幕話劇、原題「戦之罪」[建
華11-151]影戲小説、“THE CURSE OF WAR” [建華14-20]影戲小説[建華14-31][建華14-23][瑤
菁]映画に基づく

W0899

嗚呼戰 (哀情小説)

万叔豪

『時報』1918.2.16-19

[劉民347]贈有正書券四元

W0900

嗚呼……戰 (一名戦之罪)

(周) 瘦鵑

于潤琦主編『清末民初小説書系・警世卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

瘦鵑附識 『礼拝六』第三十三期1915年1月

W0901*

巫禍

(英) 莎士比亞

1918

林訳『吟辺燕語』「蠱徴」にもとづいて改編[戯劇128]SHAKESPEARE “MACBETH” (麦克
白)。鄭正秋編『新劇考証百出』中華図書集成公司1919.4.10

烏江→史劇烏江二幕

W0902

烏江恨伝奇 (軍事小説)

楊与齡

南京『南洋兵事雑誌』45-47期 宣統2.4-6(1910.5-7)

[彙③1982][大典198]小説[系目77]は楊友令^マとする

[編年267]四月

[編年270]六月畢。左鵬軍「此作爲伝奇劇本」

[左71-34][左目263][左07]為伝奇劇本，而不属小説[左86]同左[左録493][劉晚55][指瑕175]戯曲

W0903

烏江自刎

中華書局編輯

中華書局1917.8/1932.9七版 小小説

[民中13237]小小説[中華664][中華百367]同上[劉民730]小小説[哈仏民②1372]1917初版、小
小説[百見085]刊年なし、小小説

W0904

誣孔

破

『国民報』1912.10.7

[鄧308]1912.10.7

W0905

烏拉山頂之老僧 (短篇小說)

『盛京時報』1911.3.3-6.8

[劉晚168]

W0906

鄔烈士殉路 (時事新劇) 2折

佛 (吳趸人)

『月月小說』1年11-12号 光緒丁未11[. 15]-12[. 15](1907[. 12.19]-1908[. 1.18])

[彙③2050][史索一322]1907.12.19刊とする[阿英47地方戲]号数不記、与「義俠記」等同刊成冊、作說部叢書之一[魏吳291]標時事新劇[中島]角書は時事新劇[戲劇6][左86]系新劇劇本、而非小説

W0907

鄔烈士殉路 (戲曲)

馬各

『新朔望報』1期 光緒34.1.1(1908.2.2)

[彙④2332][大典149]戲曲[阿英47地方戲]は「^マ鄔烈士殉路」光緒三十三年(1906^マ)とする、期数不記[紀編79]馬各と題名のみ、劇本

W0908

鄔烈士殉路

佛 (吳趸人)

魏紹昌編『吳趸人研究資料』上海古籍出版社1980.4

[中島]

W0909

鄔烈士殉路 1-2折

我仏山人 (吳趸人)

魏紹昌編『吳趸人研究資料』上海古籍出版社1980.4

[魏吳291]

W0910

鄔烈士殉路

我仏山人 (吳趸人)

盧叔度主編『我仏山人文集』8卷 広州・花城出版社1989.5

盧叔度校点。詩歌、散文、雜著などと合冊[左86]系新劇劇本、而非小説

W0911

鄔烈士殉路

吳趸人

海風主編『吳趼人全集』第8卷 哈爾濱·北方文藝出版社1998.2
 裴效維校點。據以點校收入[左86]系新劇劇本，而非小說

W0912

烏龍救主記

凡同

『滑稽時報』1915.4以降？

[史索二80]

W0913

烏蒙秘聞 (清秘史外錄之二 短篇小說)

野史

『庸言』1卷15号 1913.7.1

[彙⑤341][大典257][系目77][劉民46]

W0914

烏蒙秘聞 (歷史小說)

野史

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10／北京·書目文獻出版社1996.7影印 北京函書館藏珍本小說叢刊

W0915

污泥美人 (写形小說百篇25 写形小說)

傲骨

『天鐸報』1912.8.14-15

[劉民407]登第6版

W0916

烏平炸彈 (短篇小說)

暫生

『雅言』1期 1913.12.25

[彙⑤817][大典262][史索二147][系目76]期數不記[劉民57]

W0917

巫山夢 (哀情小說)

微閣

『寸心雜誌』6期 1917.7.1

[彙⑥1839][史索二164][系目191][劉民226]

W0918

巫山一段雲 (滑稽艷情)

雪園

『大世界』1918.4.5

[劉民525]

W0919

鄔生艷遇

玉冰

『遠東報』1919.9.20-23

W0920

巫師技窮 (短篇小說)

天漢

『申報』1912.2.12

[劉民247]登自由談欄目

[編年⑤2319]宣統三年十二月二十五日(1912.2.12)[大康18-706]同左

W0921

烏氏僕

未署作者名

『商務報』8期 光緒30.2.21(1904.4.6)

[彙②1140][大典70]佚名[系目76]「烏氏僕」

[編年118]

[編年②693]第8期、光緒三十年二月二十一日(1904.4.6)

[劉晚32][現史①230]第8期1904.4.6

W0922

烏託邦遊記 (理想小說) 4回

蕭然鬱生

『月月小說』1年1-2号 光緒32.9.15-10.15(1906.11.1-30)

多くが阿英のように「烏托邦遊記」とする。いちいちあげない

[彙③2041][阿閑57][阿英85]「烏托邦遊記」、角書号数不記[提要972][大典103][史索一308][系目77][古大916]

[編年163]

[編年③1096]「烏托邦遊記」、第1-2回、第1年第1号、光緒三十二年九月十五日(1906.11.1)

[大康18-754]同左

[編年③1116]「烏托邦遊記」、第3-4回、第1年第2号、光緒三十二年十月十五日(1906.11.30)

不再連載[大康18-756]同左

[目白392][古提721][劉晚58]作者：蕭然郁生[指瑕168]蕭然郁生[張治A11][文文214]第一人称叙事[寇14-383][九華240][百兒033]「烏托邦遊記」

W0923

烏託邦遊記 4回

蕭然鬱生

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系26

此次即以『月月小說』本為底本，進行校点、排印。「洪水禍」「泰西歷史演義」「回天奇談」「碧血幕」「小額」「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」と合冊。校点者：蘇越。責任編委：王繼權

W0924

烏託邦遊記 4回

蕭然鬱生

于潤琦主編『清末民初小説書系・科学卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『月月小説』第一号第二号1906年11月

W0925

烏託邦之豪傑

悲盒 夢胥

『砭群叢報』1-7期 宣統1.4.上旬-2.2.下旬(1909.5-1910.4)

[彙④2660][彙④3407]第7期[阿英86]期数不記[大典177][史索二134][系目76]

[編年240]四月上旬

[編年④1771]悲庵著、第5期改署夢胥著、第1章、第1期、宣統元年（1909）四月上旬、至第5期^㉞

[編年④1780]第2章、第2期、宣統元年（1909）四月下旬

[編年④1793]第3章、第3期、宣統元年（1909）五月上旬

[編年④1910]第5章（陳按：應為第4章）、第4期、宣統元年（1909）十一月上旬

[編年④1917]夢胥所著、第6章（陳按：應為第5章）、第5期、宣統元年（1909）十一月下旬

[編年265]二月下旬畢

[編年④1974]第7章、第7期、宣統二年（1910）二月下旬、至本期止、未完

[劉晚95]悲庵、夢胥なし、至第5期と誤る[百兎049]悲庵、夢胥なし、至第5期と誤る

W0926

烏鬚藥水（滑稽短篇）

志雲

『新聞報』1914.12.30

[劉民287]

W0927

烏鴉公主（神怪小説）

陳家麟、陳大鐙

『中華小説界』3卷3期 1916.3.1

[彙⑤856][大典392]陳大鐙^㉞とする[史索一974][系目77]は「烏雅^㉞公主」とする[劉民65]

W0928

誣獄（紀事小説）

傲廬

『小説新報』8期 1915.9

[大典355][史索一1351]角書は偵探小説[系目329][劉民171]中華民國丁巳年二月三版、短篇

W0929

烏雲白塔寺（新小説）

未署作者名

『北清煙報』6期 1907.6

[劉晚52]角書不記

[編年③1270]第6期、光緒三十三年（1907）五月

W0930

巫雲夢

視廬

『春声』5集 民国5年旧曆5.1 (1916.6.1)

[彙⑥1713][大典401][史索一1468][系目191][劉民206][現史③21]

W0931*

圻者冒險

伍希呂

『小説海』2卷7号 1916.7.1

(渡辺浩司) WASHINGTON IRVING “THE ADVENTURE OF THE MASON” (“THE ALHAMBRA” REVISED EDITION(1851))

[彙⑥1402][大典404]創作とする[史索一1304][系目130]創作[劉民151][現史③37]著者不記、第2卷第7号1916.7.1

W0932

吾 (理想小説)

母我

『娛閑録』17期 1915.3下

[彙⑤1308][大典330][史索一1202][系目190]1915.3[劉民125]

W0933*

吾輩胡以常飢耶

(法) 朱那EMILE ZOLA著 (會) 仲鳴訳

『旅欧雜誌』5-6期 1916.10.15-11.1

[彙⑥1751][韓08-334][韓08-370][劉民223][翻目27-745]

W0934

無辺風月伝 (艶情小説)

吳双熱

『小説新報』4年1期-6年7期 戊午1(1918)-庚申7(1920)

[史索一1400]双熱[大辞②507]近代文言章回小説。至第5⁷年第7期[系目50]戊午年一月(1918)-庚申年七月(1920)[劉民184][鄭編343]題名のみ[付民177]第4年第1期至第6年第7期、中華民國戊午年(1918)一月至中華民國庚申(1920)七月

W0935

無辺風月伝 (艶情小説) 42回 上下2冊

吳双熱

上海・国華書局1920.10.25/1921.11再版

[付民177]写真あり、民国十年(1921)十一月再版、中国国家図書館蔵、国華書局民国九年十月二十五日初版未見[大辞②507]鉛印単行本[民中09350]1921.11再版[大観2-18] 1924.10第四版[劉民730]

W0936

無辯見祖宗 (滑稽小説)

笑一

『商學雜誌』2卷2期 1917.2.10

[彙⑥1691][大典430][系目52][劉民221]「無辯兒祖宗」

W0937

(無標題)

未題撰者

『津報』1907.3.5

[劉晚167]登短篇小說欄

[編年③1196]「短篇小說」、光緒三十三年二月初二日(1907.3.15)[大康18-552]同左

W0938

(無標題) (短篇小說)

未題撰者

『漢口中西報』1908.12.16

[劉晚162]

[編年④1660]無題、光緒三十四年十一月二十三日(1908.12.16)[大康18-592]同左

[仁敏14-481]

W0939

(無標題) (短篇小說)

(來稿)

『申報』1909.4.19-??

(劉德隆)[劉晚117]三才者演習見官札、四金剛巡梭選舉區

W0940

(無標題) (歷史小說)

鶴

『申報』1909.4.30-5.04

(劉德隆)[劉晚117]「章祥蓀無禮取鬧、陸小魚將酒壓驚」

W0941

(無標題) (小說)

朗

『申報』1909.6.20

(劉德隆)[劉晚117]談戒煙事

[編年④1790]談戒煙事、宣統元年五月初三日(1909.6.20)[大康18-608]同左

W0942

(無標題)

『神州日報』1909.10.31

[劉晚177]小說欄

W0943

(無標題) (滑稽小傳)

未署作者名

太原『晉陽公報』宣統2.4.3(1910.5.11)

[編年④1998]「滑稽小伝」とする、宣統二年四月初三日（1910.5.11）[仁敏14-511]無題小説、標“滑稽小伝”

W0944

（無標題）（滑稽小説）

無署名

太原『晋陽公報』宣統2.7.3（1910.8.7）

[劉晚184]

[編年④2041]「滑稽小説」とする、宣統二年七月初三日（1910.8.7）[仁敏14-511]無題小説、標“滑稽小説”

W0945

無才女子

（胡）寄塵

商務『婦女雜誌』1卷7号 1915.7.5

[彙⑥1422][大典344]は「天^々才女子」とする[系目50][婦女14][劉民156]

W0946

無腸公子

子才氏

『同文滬報』『同文消閑報』光緒26.8.11-12（1900.9.4-5）

[編年②456]光緒二十六年八月十一日[大康18-525]至翌日

[編年②457]光緒二十六年八月十二日

W0947

無腸公子（短行小説）

『益世報』1915.11.2

[小報642]選上海報申，按応為『申報』

W0948

無腸国（諷刺寓言）

東我

『神州日報』1918.9.8

[劉民400]

W0949

吳朝霞記（歴史小説）

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統3.6.24（1911.7.19）

[編年⑤2228]附章「雜録」欄、宣統三年六月二十四日（1911.7.19）、事見「艷迹編」[大康18-688]同左

[仁敏14-767]

W0950

燕城女子（社会小説）

『民国匯報』1卷1期 1913.1.20

[彙⑤358][大典249]佚名[系目182][劉民48]作者未標

W0951

無恥 (社会小説)

心根

『申報』1914.4.18

[劉民264]

W0952

無恥大王

『盛京時報』1912.8.6-14

[盛京045][盛京録045]白話短篇諷刺小説[劉民353]作者未標

W0953

無恥奴 (歴史小説) 40回 10巻 3冊

蘇同

上海・開明書店 光緒33.5(1907)-宣統1.5(1909)

[付二377]初集の写真あり。表紙写真は「歴史小説／無恥奴」、奥付写真に歴史小説無恥奴初集、著作兼発行者蘇同、寄售處上海・開明書店及各大書坊、光緒三十三年五月初版[中村53-41]佚名氏のみ[阿英92]3集、集12或16回、角書不記[提要1030]第1集1907年、第2集1909年、第3集成書年不明[大典128][丁未10]原著者不記、十月出版とする[版補下418]原著者不記[全書566]清代小説、角書不記、第1集3巻12回光緒三十三年(1907)、2集3巻12回宣統元年(1909)、3集4巻16回出版年月不詳[近大107]章回小説[歴近382]初集3巻12回光緒三十三年(1907)、二集3巻12回宣統元年(1909)、三集4巻16回出版年份不詳[系目51][古大934][書坊訂826-3]光緒三十三年至宣統元年鉛印

[編年196]第1集3巻12回、十月

[編年③1271]第1集3巻12回、光緒三十三年(1907)五月出版、著作兼発行者蘇同、寄售處上海開明書店、第2集12回与第3集16回宣統元年五月出版

[編年261]第2集3巻12回、宣統元(1909)

[編年③1053]『申報』1906.8.28集成図書公司広告[編年③1383]初集、『中外日報』1907.12.1広告[編年⑥2951]初集、光緒三十三年版[編年④1489]『神州日報』1908.4.7集成図書公司広告[編年④1560]『時事報』1908.7.24華商集成図書公司広告

[編年④1805]第2集(第13-24回)、第3集(第25-40回)ともに宣統元年(1909)五月出版、寄售處上海開明書店

[編年④1858]初二三集出版、『申報』1909.9.30広告[編年④1861]初二三集出版、『民吁日報』1909.10.4新小説社広告[編年⑤2246]『申報』1911.8.24点石齋広告[編年⑤2415]自著介紹[編年⑥2951]二集三集、宣統元年版[目白394]第1集1907、第2集1909、第3集出版日期不詳[古提732][劉晚343]1907-1909年[涵著94]角書不記、宣統元年[版補下251]角書不記、宣統元年[鄭編163]中日戦争、題名のみ[付晚上85]『申報』1910.2.19点石齋広告、歴史小説、提要

W0954

無恥奴 第2集 12回 3巻

蘇同

上海・開明書店1909

[大典128][歷近382][目白394]

[編年196]第2集3卷12回、宣統元年

[編年③1271]第2集12回与第3集16回宣統元年五月出版

[編年④1710]歷史小説、『時事報』1909.3.12点石齋書局廣告[編年④1928]『申報』1910.1.25華商集成圖書公司廣告[編年④1947]『申報』1910.2.19点石齋廣告[劉晚343][付晚上83]『申報』1910.1.25点石齋廣告、一二三冊、歷史小説[付晚上86]『申報』1911.7.26点石齋廣告、一二三冊、歷史小説[付晚上88]一二三、『申報』1911.8.24点石齋廣告、歷史小説

W0955

無恥奴 40回

蘇同

南昌・百花洲文藝出版社1993.9 中国近代小説大系65

「官場笑話」「官場笑話統編」「宦海」と合冊。此次校点、排印，即以開明書店的初版本為底本，按回排列，不再分集分卷。校点者：于東元、責任編委：王繼權[樽本]

W0956

無恥奴 集1 12回、集2 12回、集3 16回

蘇同

呼和浩特・內蒙古人民出版社1998.1 中国近代孤本小説精品大系

集1：杜郁之、李軍、付林、夏文、陳亮 等校点。集2：高曉、高菲、王欣、李夢非、張軍 等校点。集3：杜白、李適、王慶、夏天 等校点。「烈女驚魂伝」「新紀元」と合冊

W0957

無恥奴 40回

蘇同

北京・大衆文藝出版社1999.3 中国近代孤本小説集成 第1卷

「新茶花」「劍俠奇中奇全伝」「瞎騙奇聞」「熙朝快史」「最新女界鬼蜮記」「春阿氏」「富翁醒世録」「娘子軍」と合冊

W0958

無恥奴前集 12回 3卷

蘇同

開明書店 光緒33(1907)

[西諦15425][書坊678-1]鉛印[大典128]は第1集とする[歷近382]初集とする

[編年196]第1集3卷12回、標“歷史小説”、光緒三十三年十月

[目白394]第1集3卷12回[劉晚343][付晚下656]『申報』1908.8.11華商集成圖書公司廣告

W0959

無愁 (短篇小説)

劬

長春『吉長日報』宣統1.10.30 (1909.12.12)

[編年④1899]宣統元年十月三十日 (1909.12.12) [大康18-627]同左

[仁敏14-502]

W0960

吾船帰時

延陵

『小説海』3巻6号 1917.6.5

[彙⑥1410][史索一1318][系目191][劉民154]

W0961

吳從儀

計三郎

『香港少年報』1906.10.25

[鄧303]故事叢

W0962

吳達 (技撃小説)

姑慕遊子

『益世報』1919.4.4-7

[小報648]至4節完[劉民485]天津『益世報』1919.4.4のみ

W0963

吳大偉 (短篇小説)

王式如

『商学雑誌』2巻3期 1917.3.10

[彙⑥1692][大典431][系目199][劉民221]

W0964*

吾得之矣 (科学小説)

鵬魂訳

『礼拝六』33期 1915.1.16

[彙⑤1181][大典371]は著者不詳、朋^{??}魂訳とする[史索一1137] (修文喬) 文言[劉民105][翻
目2-42]

W0965

無敵先生 (義侠小説)

我聞、純浩

『娛閑録』6期 1914.10上

[彙⑤1298][大典294][史索一1177][系目51]1914.10[劉民121]

W0966

無敵先生

我聞、純浩

于潤琦主編『清末民初小説書系・武俠卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『娛閑録』第六冊1914年10月

W0967

無底洞 (遊戯小説) 14回

佚名著

中外小說社

[阿英92]角書出版社刊年不記、石印本[提要1246]石印本、卷端題「新編白話遊戲小說無底洞」
[大典219]は1911刊石印本とする[近大107][系目51]出版社不記、石印本[古大1004][書坊訂1042]
角書不記、刊年不記、清末石印

[編年300]不題撰人、刊年不明石印本

[編年⑤2338]「新編白話遊戲小說無底洞」、時間不詳

[編年⑥2951]光緒宣統間版[目白394][古提779]石印本[劉晚343]1911年[效剛223]查禁書刊

W0967b

無底洞

中華書局編輯

中華書局1930.5六版／1932.9七版 小小說

[民中13270][中華百367]同上[百兒085]刊年なし、小小說

W0968

無定河辺 (奇情小説)

劍平

『礼拝六』99期 1916.4.22

[彙⑤1195][大典397][史索一1166][系目51][劉民119]

W0969

無定河辺 (奇情小説)

劍平

『華鐸』2卷4号 1919.1.27

[彙⑥2116][大典397][史索二168][系目51][劉民237]

W0970

無定河辺

劍平

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第九十九期1916年4月

W0971

無耳車夫 (女俠小説)

小徐

『時報』1914.11.5

[劉民327]

W0972

無耳車夫 (女俠小説)

小徐

『余興』8期 1915.5

W0973

無法保護 (社会小説)

陸蟄民

『新聞報』1914.10.8

[劉民284]

W0974

吾夫 (理想小說)

毋我

『娛閑錄』16期 1915.3上

[彙⑤1307][大典328][史索一1199][系目190]1915.3[劉民125]

W0975

吾夫……國賊 (愛國短篇)

舍我

『中華新報』1916.12.25

[劉民460]

W0976

吾夫死於虎 (苦情小說)

(許) 指巖

『禮拜六』41期 1915.3.13

[彙⑤1183][大典328][史索一1141][系目190][劉民107]

W0977

吾夫死於虎

(許) 指巖

于潤琦主編『清末民初小說書系·言情卷下』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第四十一期1915年3月

W0978

無父兒 (勵志小說)

(貢) 少芹

『小說新報』7年2期 壬戌2(1922)

[劉民196]

W0979

吾父之死後

(許) 塵夫

『小說月報』8卷3号 1917.3.25

[彙④3011][史索一864][系目191][劉民21]寓言

W0980

無告孤雛

真如

『新聞報』1914.9.24

[劉民284]

W0981

無告孤雛

鄧若欽

『実業叢報』21期 1915

[彙⑤587][大典302]は1914刊とする[大典365]は1915.12刊とする[系目51][劉民50]

W0982

蜈蚣案

南柳巷永興寺内森宝書局

[劉民778]『愛国白話報』1914.12.20広告、詳細不明

W0982b

吳宮教戰

中華書局編輯

中華書局1932.9四版 / 1932.9五版 小小説

[民中13296][中華百368]1932.9五版[百兒085]刊年なし、小小説

W0983

吳宮老狐談歴代麗人記 (筆記小説)

鵝湖逸士撰

『瀛寰瑣紀』8巻 同治12.5(1873)

阿英「述略」写真は『瀛寰瑣紀』[彙①21]は『瀛寰瑣記』癸酉五月[文小425]「^マ老狐談歴代麗人記」[史索一184]

[編年28]

[編年①93]同治十二年六月初四日 (1873.6.28)

[目文222]「老狐談歴代麗人記」とする[九華225]第8巻癸酉五月 (1873.6)

W0984

吳宮老狐談歴代麗人記

曲阿樵叟

『瀛寰瑣紀』22巻 同治13.6(1874)

阿英「述略」写真は『瀛寰瑣紀』[彙①26]は『瀛寰瑣記』癸酉六月[史索一194]

[編年①102]同治十三年八月十八日 (1874.9.28)

W0985

吳鈞客 (文言俠烈小説)

浮塵

『亜東小説新刊』1914.4

[史索二56][劉民730]『東亜^マ小説新刊』

W0986

吳鈞客

榮霞

『新世界』1918.6.4-6.15

[小報287][劉民518]1918.6.4のみ

W0987

吳官秘牒 (歴史小説)

漢章

『香艷雜誌』1914?1915?

[史索二73]

W0988

無国之民

寄塵

『晶報』1919.11.3

[劉民586]

W0989*

無国之人 (愛国小説)

(美) 名小説家愛得華哀佻萊海爾著 (周) 瘦鵑訳

『小説大観』3集 1915.12.1

EDWARD EVERETT HALE “THE MAN WITHOUT A COUNTRY”

(劉樹森) [彙⑥1602][史索一1444][劉民208][瘦鵑370]1915.9^{??}[翻目12-36]

W0990*

無国之人 (愛国小説)

(美) 愛得華哀佻萊海爾著 (周) 瘦鵑訳

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文献出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

EDWARD EVERETT HALE “THE MAN WITHOUT A COUNTRY”

[翻目12-36]

W0991*

無国之人

(美) 愛得華海爾著 周瘦鵑訳

『欧美名家短篇小説叢刊』中卷 上海・中華書局1917.2^{??} 懷蘭室叢書

EDWARD EVERETT HALE “THE MAN WITHOUT A COUNTRY”

[現代675]1917.2^{??}[劉民730]懷蘭室叢書、1917.2^{??}[漢訳2226]愛德^{??}華海爾著、『欧美名家短篇小説叢刊』1917[翻目12-36]1917.2、懷蘭室叢書

W0992*

無国之人

(英) 愛得華哀佻萊海爾著 (周) 瘦鵑訳

『欧美名家短篇小説叢刊』中卷 上海・中華書局1917.3

EDWARD EVERETT HALE “THE MAN WITHOUT A COUNTRY”

[劉民730]中卷[瘦鵑370]中卷[瑤菁]CYR'S FIFTH READER から。絵図を引用[瑤菁]刪節本

W0993

無恒之一千日

鳳

『女子雜誌』1卷1号 1915.1

[彙⑥1554][大典323][史索二158][系目51][劉民162]

W0994

無稽談 (短篇滑稽)

滌子

『時事新報』1913.5.9-10

[劉民415]

W0995

無稽之談 (短篇小説)

寄重

『申報』1911.9.16

(劉德隆) [劉晚122]登自由談欄目

[編年⑤2259]宣統三年七月二十四日(1911.9.16) [大康18-693]同左

W0996

無稽之言 (滑稽小説)

喋瑣

『新申報』1917.11.25

[劉民504]

W0997

吳家婢

嘯墅山樵

『小説海』2卷10号 [1916.10.1]奥付は1916.11^{??}. 1

[杜79]が刊年を訂正する

[彙⑥1404]1916.10.1[大典408]1916.10.1[史索一1308]1916.10.1[系目199]1916.10.1[劉民152]1916.10.1[現史③49]著者不記、第2卷第10号1916.10.1

W0998

無家之女 (社会小説)

海鳴

『小説新報』7年6期 壬戌6(1922)

[劉民199]

W0999

無価宝伝奇 1折

長洲吳梅填詞

『小説月報』8卷7-8号 1917.7.25-8.25

院本[彙④3015][史索一873][大典451]戯劇、9^{??}卷7号と誤る[伝雑137]「無価宝」。又有『霜厓三劇』1932[左目261]「無価宝雑劇^{??}」とする[左録491]「無価宝雑劇^{??}」とする。ほかに、『学衡』32期1924.8。『霜厓三劇』1932。楊家駱主編『霜厓三劇及歌譜』鼎文書局1972.4。王衛民編校『吳梅全集』河北教育出版社2002.7[大辞②508]「無価宝」、近代雑劇劇本[学大1618]雑劇劇本、「無価宝」で収録。雑誌名不記。また1933年『霜厓三劇』[史索記96]「無価宝」雑劇、1917.1^{??}のみ[現史③117]第9卷第7号1918.7.25のみ

W1000

吳箋

孤桐

『小説海』1卷3号 1915.3.1

[彙⑥1387][大典327]は「吳笈^{ㄉㄨˋ}」とする[史索一1282][系目199][劉民146]

W1001

吳趸人哭 57則

吳趸人

光緒28(1902)

[魏吳266]據吳趸人手跡石印、巾箱本[中島]巾箱本[劉晚343][紀編19]小品文、石印巾箱本1冊
[史索記63][現史①64]

W1002

吳趸人哭 57則

吳趸人

『辛報』1937.3.13-27

[魏吳266]曾迭「引言」[中島]未見

W1003

吳趸人哭 57則

吳趸人

魏紹昌編『吳趸人研究資料』上海古籍出版社1980.4

[魏吳266]原文[中島]

W1004

吳趸人哭 57則

吳趸人

盧叔度主編『我佻山人文集』8卷 広州・花城出版社1989.5

盧叔度校注。戯曲、詩歌、散文、雜著などと合冊

W1005

吳趸人哭 57則

吳趸人

海風主編『吳趸人全集』第8卷 哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

裴效維、王学鈞校点。転録自魏紹昌編『吳趸人研究資料』

W1006

吳趸人全集 第一卷

吳趸人

哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

顧問魏紹昌、主編海風、責任編輯梅慶吉。「第一、二卷説明」。「二十年目睹之怪現狀（上）」

W1007

吳趸人全集 第二卷

吳趸人

哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

顧問魏紹昌、主編海風、責任編輯梅慶吉。「二十年目睹之怪現狀（下）」

W1008

吳趸人全集 第三卷

吳趸人

哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

顧問魏紹昌、主編海風、責任編輯梅慶吉。「本卷說明」。「發財秘訣」「瞎騙奇聞」「糊塗世界」「最近社会齷齪史」「上海遊驂錄」「活地獄」「剖心記」

W1009

吳趸人全集 第四卷

吳趸人

哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

顧問魏紹昌、主編海風、責任編輯梅慶吉。「本卷說明」。「痛史」「兩晋演義」「雲南野乘」「九命奇冤」

W1010

吳趸人全集 第五卷

吳趸人

哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

顧問魏紹昌、主編海風、責任編輯梅慶吉。「本卷說明」。「恨海」「劫余灰」「情變」「電術奇談」

W1011

吳趸人全集 第六卷

吳趸人

哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

顧問魏紹昌、主編海風、責任編輯梅慶吉。「本卷說明」。「新石頭記」「白話西廂記」「海上名妓四大金剛奇書」

W1012

吳趸人全集 第七卷

吳趸人

哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

顧問魏紹昌、主編海風、責任編輯梅慶吉。「本卷說明」。短篇小說（「慶祝立憲」「預備立憲」「大改革」「義盜記」「黑籍冤魂」「立憲萬歲」「平步青雲」「快升官」「查功課」「人鏡學社鬼哭傳」「無理取鬧之西遊記」「光緒萬年」「中雷奇鬼記」）、「中國偵探案」「札記小說」「趸塵剩墨」「趸塵筆記」「上海三十年艷迹」「新笑史」「新笑林廣記」「俏皮話」「滑稽談」

W1013

吳趸人全集 第八卷

吳趸人

哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

顧問魏紹昌、主編海風、責任編輯梅慶吉。「本卷說明」。「趸塵外編」、詩（「趸塵詩刪剩」ほか）、戲曲（「曾芳四傳奇」「鄒烈士殉路」）、文（譏彈、主筆房之字紙箋、序跋、伝、書信、小說隨筆、啓事、其他（「吳趸人哭」「還我魂靈記」など）

W1014

吳趸人全集 第九卷

吳趸人

哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

顧問魏紹昌、主編海風、責任編輯梅慶吉。「本卷說明」。「毒蛇圈」「新庵詛屑」「賈島西鼓詞」「情中情」「新庵諧詛初編」

W1015

吳趸人全集 第十卷

吳趸人

哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

顧問魏紹昌、主編海風、責任編輯梅慶吉。「本卷說明」。裴效維編「吳趸人研究資料彙編」

W1016

(吳趸人)文

吳趸人

海風主編『吳趸人全集』第8卷 哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

裴效維、王學鈞校點。譏彈、主筆房之字紙箋、序跋、伝、書信、小說隨筆、啓事、其他に分類する

W1017

吳趸人小說選

吳趸人

中州古籍出版社1986.5

鍾賢培選注 前言。「近十年之怪現狀」「瞎騙奇聞」「劫余灰」「發財秘訣」「大改革」「黑籍冤魂」「立憲萬歲」「平步青雲」「無理取鬧之西遊記」。のち『發財秘訣』と改題(中州古籍出版社1987.9/1988.8二次印刷)[近大435]1987年、1988年又以『發財秘訣』再版[古大878][近代213]

W1018

吳趸人小說四種 上下

吳趸人

吉林文史出版社1986.7

「恨海」「痛史」「九命奇冤」「劫余灰」。薛洪前言[古大878][近代213]

W1019

吳江淚

王德溥

『天籟』4卷2号 1916.6

[現刊1896]

W1020

吳江鴛夢

『新劇雜誌』2期 1914.7.1

[彙⑤1155]劇史[戲劇63][史索一1427]

W1021

吳絳雪 (醒睡錄)

(徐) 劍胆

『京話日報』 2356-2378号

[小報558]「吳絳雪」、至22節完[劉晚前言20]「吳絳雪」[劉晚156]「吳絳雪」, 登「醒睡錄」欄
(胡全章) 吳絳雪。1918.5.6-29[全章35]「吳絳雪」[劉民774]「吳絳雪」、『京話日報』 1918.8.16
廣告[劉民778]「吳絳雪」、『愛國白話報』 1918.8.19廣告

W1022

吾教你們一首功課 (I TEACH YOU A LESSON 寓言小說)

(周) 瘦鵑

『禮拜六』 44期 1915.4.3

[彙⑤1184][史索一1143][系目191][劉民108][瘦鵑365]

W1023

無脚公案 (偵探小說)

拍鳴

廣州『南越報』附張1912.2.10

[鄧293]

W1024

無教育 (家庭小說)

一鳴

『好白相』 4期 1914.9.10

(渡辺浩司)

W1025

無教育之結果 (短篇時事)

醉民

『安徽白話報』 戊申5期 戊申10.21(1908.11.14)

[彙④2521][補目54]角書期数不記、光緒戊申(1908) [大典159][史索二132][系目51]

[編年225]

[編年④1662]第5期、光緒三十四年(1908)十一月

[劉晚90]

W1026

吳頡雲韻史 (史傳小說)

未署作者名

台北『台灣日日新報』 宣統3.4.10 (1911.5.8)

[編年⑤2187]宣統三年四月初十日(1911.5.8) [大康18-680]同左

[仁敏14-682]『漢文台灣日日新報』 明治44年

W1027

無可奈何

李涵秋

北京『新中国』雜誌1919

[涵秋227]原稿未完

W1028*

無可奈何花落去 (哀情小説)

(法) 施退爾夫人著 (周) 瘦鵑訳

『礼拝六』20期 1914.10.17

[彙⑤1178][大典310](劉樹森) MADAME DE STAEL “CORINNE” [史索一1131](潘少瑜) MADAME DE STAËL原著[韓08-325]MME. DE STAËLとする[韓08-346]MME. DE STAËL(修文喬) 文言。法国[劉民102][瘦鵑361][翻目27-746]

W1029*

無可奈何花落去

(法) 施退爾夫人著 周瘦鵑訳

『欧美名家短篇小説叢刊』中卷 上海・中華書局1917.2^{??} 懷蘭室叢書

MADAME DE STAEL “CORINNE”

[現代675]1917.2^{??}[韓08-325]MME. DE STAËLとする[劉民730]懷蘭室叢書、1917.2^{??}[瘦鵑361]中卷、1917.3[漢訳2226]『欧美名家短篇小説叢刊』1917[瑤菁]斯達爾夫人的長篇小説“CORINNE, OR ITALY”。英訳 BOOK Iは省略、BOOK IIから[翻目27-746]1917.2、懷蘭室叢書

W1030

無袴婆 (短篇実事小説)

初

『申報』1911.9.11

(劉德隆) [劉晚121]登自由談欄目。標“短篇時事小説”[指瑕171]“短篇実事小説”[編年⑤2257]標“短篇時事小説”、「自由談」欄、宣統三年七月十九日(1911.9.11)[大康18-693]同左[大康18-696]同左。七月十八^{??}日

[編年⑥2898]初出

W1031

無袴婆 (短篇実事小説)

未署作者名(初)

旧金山『中西日報』宣統3.8.20(1911.10.11)

[編年⑤2275]附章「雜録」欄、宣統三年八月二十日(1911.10.11)原載『申報』[大康18-696]同左

[編年⑥2898]轉載[仁敏14-769]原載『申報』

W1032

無袴婆 (短篇実事小説)

初

『自由雜誌』1期1913.9.20

W1033

無来禪師

愷然

『小説海』2卷8号 1916.8.1

[彙⑥1403][大典405][史索一1305][系目51][劉民151][現史③41]著者不記、第2年第8号
1916.8.1

W1034*

無頼少年 (社会小説)

蜀魂記

『小説新報』4年9期 戊午9(1918)

[史索一1413][劉民187][翻目5-145]

W1035

無頼之兒 (短篇)

懼

『神州日報』宣統1.4.2-3 (1909.5.20-21)

[劉晚176]1909.5.20のみ

[編年④1766]作者署「懼」、宣統元年四月初二日(1909.5.20)至本月初三日[大康18-605]同左[大康18-609]同左。1909.5.20のみ

[編年④1767]宣統元年四月初三日(1909.5.21)畢

[編年⑥2898]初出

W1036

無頼之兒 (短篇小説)

未署作者名(懼)

旧金山『中西日報』宣統1.5.21(1909.7.8)

[編年④1797]附章「雜録」欄、宣統元年五月二十一日(1909.7.8)原載『神州日報』、作者署「懼」[大康18-609]同左

[編年⑥2898]轉載[仁敏14-735]原載『神州日報』、作者署「懼」

W1036b

無籃乞兒

澳大利亞『広益華報』1898.9.9

[LUO144]世情

W1037

無理取鬧之西遊記 (滑稽小説)

我仏山人(吳趸人)

『月月小説』1年12号 光緒丁未12[.15](1908[.1.18])

[阿英91]「趸人短篇九種」とは阿英が便宜的に名づけたもの。雑誌にそう表示されているわけではない。角書不記

[彙③2051][魏吳215]角書不記[中島]角書は滑稽小説[提要1105][大辭⑤2992][古大878][阿閑56]「西遊記」とする[大典149]1908.1.18刊とする[史索一324]1908.1.18刊とする([新加28])[系目51]1908.1.18

[編年199]1908.1.18刊とする

[編年③1433]吳沃堯、第1年第12号、光緒三十三年(1907)十二月[大康18-774]同左。吳趸人、十二月但日期不詳

[古提684][劉晚61]1908.1.18刊とする。(吳沢泉297)(吳沢泉307)[近代52]小説名[九華244]第1年第12号を光緒三十三年十二月望日(1908.1.18)とする

W1038

無理取鬧之西遊記

我仏山人(吳趸人)

[趸人短篇九種]『月月小説』本(『趸人短篇九種』月月小説社 光緒34(1908)とするは誤り)

[阿英91][趸人短篇九種]とは阿英が便宜的に名づけたもの(抽印本)。雑誌にそう表示されているわけではない。

以下の辞典目録は1908年月月小説社の単行本だと誤解している[大辞⑤2992]月月小説社於光緒三十四年出版了『趸人短篇九種』単行本、刊落「慶祝立憲」、「大改革」、「義盜記」等3篇[劉晚343]『趸人短篇九種』月月小説社1908年[鄭編280]『月月小説』刊本

W1039

無理取鬧之西遊記

(吳趸人)

『趸人十三種』上海・群学社 宣統1.7(1909) 説部叢書38

[提要1105][大辞⑤2992]([新加28])

[編年246]七月

[編年④1845]

[劉晚343]説部叢書38[現史②65]

W1040

無理取鬧之西遊記

我仏山人(吳趸人)

『我仏山人短篇小説集』花城出版社1984.9

盧叔度輯校

W1041

無理取鬧之西遊記

吳趸人

『吳趸人小説選』中州古籍出版社1986.5

鍾賢培選注

W1042

無理取鬧之西遊記

吳趸人

『發財秘訣』中州古籍出版社1987.9/1988.8第二次印刷

鍾賢培選注 前言

W1043

無理取鬧之西遊記

吳趸人

南昌・江西人民出版社1988.10 中国近代小説大系36

此次校点、排印、均以原刊雑誌上的本子為底本。「恨海」「劫余灰」「發財秘訣」「情變」「瞎騙

奇聞」「白話西廂記」と合冊。校点者：陳麦青。責任編委：王繼權[新加28][中村]

W1044

無理取鬧之西遊記

我仏山人（吳趸人）

盧叔度主編『我仏山人文集』7卷 広州・花城出版社1989.5

盧叔度校点。短篇小説、筆記小説、寓言・笑話と合冊

W1045

無理取鬧之西遊記

吳趸人

海風主編『吳趸人全集』第7卷 哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

裴效維校点。據『月月小説』本整理、同時參校了『趸人十三種』

W1046

無理終晦（社会短篇）

作者未標

『盛京時報』1919.8.3

[劉民366]

W1047*

無歷村（原名KHUM 怪異小説）

LESLIE BERESFORD原著 荅狂訳

『小説新報』2年1-12期 丙辰1(1916)-丙辰12(1917)

[史索一1364]原著者を脱落させている[劉民174]原名KHUM LESLIE BERESFORDとする。
2年1期中華丙辰年正月のみ、長篇[劉民767]（怪異小説）、国華書局、『申報』1919.12.27出版予
告広告[現史③40]原作者不記、訳者不記、第2年第7期1916.7[現史③51]原作者不記、訳者不記、
第2年第10期1916.10[現史③54]原作者不記、訳者不記、第2年第11期1916.11[現史③60]原作者
不記、訳者不記、第2年第12期1916.12[翻目11-38]

W1047b

無聊齋

『遊藝報』光緒30.6.9（1904.7.21）

[大康18-530]広州『遊藝報』1904.7.11^{??}[21]広告。今日附張小説

W1048

吳柳移根記（諷世小説）

鴛雛

『小説新報』5年1期 己未1(1919)

[系目199]鴛雛、己未年一月（1919）[劉民188]鴛雛

W1049

吳六奇

濟

『香港少年報』1906.9.23

[鄧303]故事叢

W1050

吳祿貞軼事 (札記小說)

浮萍

『小説叢報』18期 1916.1.10

[大典386][史索一1084]1916.1[系目199]は「吳祿貞軼事」とする[実藤1948][劉民87][現刊2289]

W1051*

無馬之倫敦

(楊) 心一訳

『小説時報』12期 宣統3.7.10(1911.9.2)

短篇名訳欄[彙④2702][史索一410]

[編年288]標“短篇”

[編年⑤2253]標“短篇名訳”、楊錦森、第12期、宣統三年七月初十日(1911.9.2)[大康18-800]

同左[大康18-939]同左

[劉晚102][慧敏502][楊凱博138]短篇[翻目27-747]

W1052*

無猫国

(孫毓修編纂)

上海・商務印書館 童話1=1

1909年3月版という(成實朋子)“WITTINGTON AN HIS CAT”(JAMES BALDWIN “FIFTY FAMOUS STORIES RETOLD”)

[『東方雜誌』8:1廣告]第一集[中村64-78]童話第一集第一編、1908年の項目に収録[系目52]刊年不記、童話1輯1。(孫建江)泰西五十軼事。盧潤祥「我国第一篇童話「無猫国」(「鄭振鐸曾在「兒童世界」一刊上撰文作過介紹,說它的故事是孫毓修根據「泰西五十軼事」創作的)»[商目89][涵著90]孫毓修、童話、光緒三十四年[版補下316]孫毓修、童話、光緒三十四年(柳和城72頁)[兒童3]小引の3頁、1909.10初版[童話233]泰西五十軼事[文文257]童話第一集、商務印書館「年假獎品」廣告、『時報』宣統二年正月四日(1910.2.13)

[編年④1677]光緒三十四年(1908)出版、童話第一集[大康18-908]同左。光緒三十四年但月份不詳、童話削除

[編年④1739]『時報』1909.4.23商務印書館廣告[編年④1791]『神州日報』1909.6.25商務印書館童話廣告[編年④1925]童話第一集、『時報』1910.1.18商務印書館廣告[百兒044]1908.12、童話第1集

W1053*

無猫国

孫毓修

『百年中国兒童文学精品文叢』童話卷1 広州・新世紀出版社2001.3

録自『童話』第1集第1編,上海商務印書館1909年3月版(成實朋子)“WITTINGTON AN HIS CAT”(JAMES BALDWIN “FIFTY FAMOUS STORIES RETOLD”)

W1054

吾妹死矣 (哀情小說)

億鹿女士

『新申報』 1917.6.28

[劉民502]

W1055

吾妹死矣 (哀情短篇)

翠娥女士

『大世界』 1919.9.25

[劉民529]

W1056

吳門奇遇 (言情小說)

築公

『神州日報』 1915.3.31-4.2

[劉民395]

W1057

吳門之一夕遊 (滑稽紀實小說)

醉余

『時報』 1917.3.27-29

[劉民342]贈有正書券二元四角

W1058

無米炊 (短篇實事小說)

迅雷

『申報』 1911.9.8

(劉德隆) [劉晚121]登自由談欄目。作者：迅口。標“短篇時事小說” [指瑕171] “短篇實事小說” [匡補183]迅雷

[編年⑤2256]標“短篇時事小說”、「自由談」欄、宣統三年七月十六日(1911.9.8) [大康18-692]同左[大康18-694]同左[大康18-701]同左

[編年⑥2898]初出[仁敏14-407]標“短篇時事小說”

W1059

無米炊 (實事短篇小說)

未署作者名(迅雷)

新加坡『叻報』附張1911.9.23

(辜美高、嚴曉薇) 辜美高301

[編年⑤2267]宣統三年八月初二日(1911.9.23) 原載『申報』■[大康18-694]同左

[編年⑥2898]轉載1[仁敏14-693]原載『申報』

W1060

無米炊 (短篇小說)

未署作者名(迅雷)

『北京日報』 1911.12.6

[劉晚160]

[編年⑤2294]宣統三年十月十六日（1911.12.6）原載『申報』[大康18-701]同左

[編年⑥2898]轉載2[仁敏14-407]未署作者名

W1061

無米炊 （短篇実事小説）

迅雷

『自由雜誌』1期1913.9.20

[史索二44]

W1062

吾民 （社会小説）

覺奴

『娛閑録』18期 1915.4上

[彙⑤1309][大典332]は母我とする[史索一1203][系目191]は母我とする[劉民125]

W1063

吾民

覺奴

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『娛閑録』第十八期1915年4月

W1064

無名島

陳光誉

『浙江兵事雜誌』33-34期 1917.1-2

[彙⑤1051][大典430][史索二152][系目51][劉民71]

W1065

無名老人 （短篇紀事）

信芳

『礼拝六』40期 1915.3.6

[彙⑤1183][大典327][史索一1141][系目50][劉民107]

W1066

無名僧 （劍侠小説）

仏影

『七天』4期 刊年不記（1914）

[史索一1258]

W1067*

無名氏 （悲劇 新劇）

（法）迦爾威尼著 中国嘯天生訳

『小説月報』3年7期-3卷11号 1912.10-1913.2.25

第10号より、迦爾威尼著となる。JULES VERNE著、英訳は“FAMILY WITHOUT A NAME”
（藤元直樹）森田思軒『無名氏』春陽堂1898.9があるが、ヴェルヌとクレジットされていない

たはずなので重訳ではない？

[彙④2966][史索一775][大典241]話劇[左86]此作為翻譯劇本，而非小說[韓08-320]JULES VERNE “FAMILLE-SANS-NOM” 1889(ROMAN)。據內容判斷，應為許嘯天據包天笑轉訳凡爾納小說「無名之英雄」加以改寫而成[韓08-369][曉岩155]悲劇、許嘯天、期數不記、1912[曉岩225]悲劇、1912[飯塚14-203]角書不記、原作者不記、1912.10-1913.2、原作はジュール・ヴェルヌ [翻目27-748]原作なし →無名之英雄

W1068

無名俠兒 (短篇小說)

淵淵

『申報』1911.11.3-4

(劉德隆) [劉晚123]登自由談欄目

[編年⑤2283]「自由談」宣統三年九月十三日(1911.11.3)至本月十四日[大康18-698]同左[大康18-701]同左

[編年⑤2283]宣統三年九月十四日(1911.11.4)畢

[編年⑥2898]初出

W1069

無名俠兒 (短篇小說)

淵淵

旧金山『中西日報』宣統3.10.19-20(1911.12.9-10)

[編年⑤2295]附章「雜錄」欄、宣統三年十月十九日(1911.12.9)至本月二十日、原載『申報』[大康18-701]同左

[編年⑤2296]宣統三年十月二十日(1911.12.10)畢

[編年⑥2898]轉載[仁敏14-772]原載『申報』[仁敏14-772]畢

W1070

無名俠兒 (短篇小說)

淵淵

『自由雜誌』2期(1913.10)

[史索二44]

W1071

無名小說 12回

劉忠毅

周欣平主編『清末時新小說集』3冊 上海古籍出版社2011.1

獲獎小說

[編年①321]六元

[編年①332]第九名、光緒二十二年二月(1896)

W1072

無名小說 14回

李鳳祺

周欣平主編『清末時新小說集』8冊 上海古籍出版社2011.1

未獲獎小說

[編年①341]光緒二十二年二月 (1896)

W1073

無名小說 19回

陳尚忠

周欣平主編『清末時新小說集』9冊 上海古籍出版社2011.1

未獲獎小說

[編年①345]光緒二十二年二月 (1896)

W1074

無名小說 5回

吳敏九

周欣平主編『清末時新小說集』9冊 上海古籍出版社2011.1

未獲獎小說

[編年①345]光緒二十二年二月 (1896)

W1075

無名小說 8回

張佃書

周欣平主編『清末時新小說集』10冊 上海古籍出版社2011.1

未獲獎小說

[編年①348]光緒二十二年二月 (1896)

[子鵬2017]1895

W1076

無名英雄之碑

楚儉 (葉小鳳)

『民国日報·覺悟』1920.11.17-22

[戲劇163]

W1077

無名之富翁 (短篇小說)

蕘 (黃小配)

『中外小說林』2年5期 戊申年2.20(1908.3.22)

[彙③2276][大典152][史索二22][系目50]

[編年207]

[編年③1471]繪圖『中外小說林』第2年第5期、光緒三十四年二月二十日 (1908.3.22) [大康18-777]同左

[劉晚76][九華251]

W1078

無名之富翁 (短篇小說)

蕘 (黃小配)

『繪圖中外小說林』2年5期 刊年不記

香港影印。『中外小説林』が改題[世仲年221]堯とする、戊申年第5期[廷亮699]角書不記、戊申二月二十日（1908.3.22）?^ㄞ[廷亮723]角書不記、1908[廷亮730]戊申二月二十日（1908.3.22）?^ㄞ
W1079

無名之佳人

包天笑

『天笑短篇小説』中華書局1918.1

[通目①222]

W1080*

無名之女俠

(英) 哈斯汀著 (周) 瘦鵑訳

『婦女時報』7期 1912.7.7

[彙④3311][大典241][瘦鵑353]第7号1912.7.10[広告2-67][現史②117]第7期1912.7.7[劉民]未収録[翻目27-749]

W1081

無名之女英雄 (短篇小説)

小蝶

『申報』1917.2.24

[劉民274]

W1082

無名之乞丐 (短篇紀実小説)

何世枚

『時事新報』1912.8.22-26

[劉民412]登第3張第3版

W1083

無名之屍 (社会小説)

冰

長春『吉長日報』宣統1.10.27（1909.12.9）

[編年④1897]宣統元年十月二十七日（1909.12.9）[大康18-626]同左
[仁敏14-502]

W1084*

無名之俠士 (義俠小説)

(周) 瘦鵑訳

『礼拝六』80-84期 1915.12.11-1916.1.8

[彙⑤1192][大典378]著者不詳[史索一1160]（修文喬）白話。英国[劉民117]角書を俠^ㄞ義小説とする[瘦鵑372]無原著者[現史③14]角書不記、80-84期（1915.12.1-1916.1.8）[翻目13-15]

W1085

無名之義士 (短篇小説)

南

『時事新報』1912.7.28

[劉民411]登第3張第2版

W1086

無名之義士 (短篇小説)

時事新報館編

『時事新報小説合編』上海・時事新報館1912.10

[民中00729][劉民730]

W1087*

無名之英雄 (国民小説) 25章 上中下冊

(法) 迦爾威尼著 天笑生(包天笑) 訳述

上海・小説林社 上冊1904.8/1905.8再版 中冊1905.3/1906.2再版 下冊1905.6/1906.4再版 小説林(叢書)

JULES VERNE著、英訳は“FAMILY WITHOUT A NAME”。原作者不記、(森田) 思軒居士訳『無名氏』春陽堂1898.9.11

[付日112]上巻、表紙奥付写真あり。甲辰(1904)八月初版/乙巳年(1905)八月再版。小説林国民小説之一。樽目録第6版を引用

[付日113]中巻、表紙奥付写真あり。丙午年二月再版。下巻、奥付写真あり。丙午年閏四月再版
[自由157]包天笑、丙午(1906)上海[版補下438]同左[叢書134]角書不記、小説林[漢訳2649]角書不記、1904(光緒三十)8上冊初版、1905.3中冊初版/1906(光緒三十二)2中冊再版、6下冊初版/4下冊再版、(小説林)と記して叢書の意[現代895]小説林叢書[大典78]『小説林』第9期「小説林書目7」は原著者不記、天笑、丁未五月(1907)再版とする(寅半生「小説閑評」[編年③1193])
[阿研488]刊年不記

[編年125]上冊1904年七月

[編年②752]『中外日報』1904.9.23小説林広告

[編年②754]上巻、光緒三十年(1904)八月出版[大康18-834]同左

[編年②759]歴史小説、『新小説』第11号1904.10.23小説林社広告[編年②786]『中外日報』1904.12.26広告

[編年143]上冊、光緒三十一年七月再版

[編年156]光緒三十二年1906三月、上冊再版

[編年②892]上巻再版、光緒三十一年八月出版[大康18-846]同左。八月但日期不詳

[編年137]中冊1905年二月

[編年②823]中巻、光緒三十一年(1905)二月出版[大康18-841]同左。二月但日期不詳

[編年②842]中巻、『時報』1905.5.26広告[編年②843]中巻、『時報』1905.6.1小説林広告[編年②848]『秘密海島』1905年四月廣告[編年②863]「無名英雄」上下巻、『時報』1905.4.17小説林社廣告[編年③945]

[編年152]中冊、光緒三十二年正月再版

[編年③962]中巻再版、光緒三十二年(1906)二月出版[大康18-853]同左。二月但日期不詳

[編年141]下冊五月

[編年②857]下巻、光緒三十一年(1905)五月出版[大康18-844]同左。五月但日期不詳

[編年③1015]下巻再版、光緒三十二年閏四月出版[大康18-857]同左。閏四月但日期不詳

[編年③1156]上下卷、『月月小説』第1年第4号1907.1.28小説林社廣告[編年③1195]上中下、『中外日報』1907.3.14宏文館小説林廣告[編年②863]「無名英雄」下卷、『時報』1905.4.17小説林社付印廣告[編年②880]「無名英雄」下卷、『時報』1905.8.24小説林廣告[編年③940]全、『南方報』1906.1.28小説林社廣告[編年③1177][編年③1429][編年④1691]上中下、『時報』1909.2.8小説林社廣告[編年⑥2951]上中下卷、光緒三十二年版

[編年③1271]三版、光緒三十三年（1907）五月出版[大康18-877]同左。五月但日期不詳

[編年③1482]丁未五月再版、『小説林』第9期1908小説林社廣告[編年④1950]國民小説、上中下冊、『新聞報』1910.2.21小説林社廣告[編年⑤2573]翻譯介紹[大康05]上中下卷、光緒三十二年版[韓08-29]包天笑由日訳本転訳[韓08-307]JULES VERNE “FAMILLE-SANS-NOM” 1889[韓08-368][劉晚343]小説林（叢書）[慧敏427]七月、小説林（叢書）[涵訳78]角書不記、發行処を小説林訳とする。光緒甲辰年[版補下368]角書不記、法国迦而^マ威尼著、光緒三十年[艷麗10]「無名的^マ英雄」、包天笑訳1905[艷麗14-147頁]「無名的^マ英雄」[祖毅706]「無名的^マ英雄」、出版社不記[紀編39]角書刊年不記、小説林叢書[鄭編202]「無名的^マ英雄」、題名のみ

[欒11]角書刊年不記[欒113]角書不記、JULES VERNE “FAMILLE-SANS-NOM”、上卷甲辰八月初版，中卷乙巳三月初版，下卷乙巳六月初版、樽目錄第5版を引用[欒14-91]丁未五月再版[欒14-275]上冊[欒14-276]上卷[欒14-277]英雄小説、初版続印[欒14-278][欒14-279]角書不記、上卷甲辰八月[欒14-285]國民小説、上中下卷[欒14-286]角書不記、中卷乙巳三月[欒14-287]角書不記、下卷乙巳六月[欒14-347]は[欒113]と同じ[欒14-386]角書不記、上卷甲辰八月、中卷乙巳三月、下卷乙巳六月。丁未五月再版

[徐著412]3卷、上卷光緒三十年八月出版、中卷光緒三十一年三月出版、下卷六月出版[現史①267]中冊1905.三月[現史①272]下冊1905.六月[現史①276]上冊1905.八月再版[方曉博76]刊年不記、角書不記、小説林系列叢書[付晚下573]上中下、『銀行之賊』1907三版小説林廣告、國民小説 → 無名氏[翻目12-37]1904.8-1909.4、小説林（叢書）、上冊1904.8/1805.8再版、中冊1905.9/1906.2再版、下冊1905.6/1906.4再版

W1088*

無名之英雄 3冊

（法）迦爾威尼著 （包）天笑訳

小説林社 光緒乙巳(1905)

JULES VERNE著、英訳は“FAMILY WITHOUT A NAME”（原作者不記、（森田）思軒居士訳『無名氏』春陽堂1898.9.11）

[阿英149]天笑（包公毅）訳[阿研415][編年③1437][大典95][韓08-307]JULES VERNE “FAMILLE-SANS-NOM” 1889[劉晚343][劉晚411]『時報』1906.正月.29廣告、「無名^マ英雄」（全）[祖毅761]（張沢賢・翻続6）小説林社廣告[付晚下597]『曲話』1916.8有正書局廣告 → 無名氏

W1089

無名之英雄 （歴史小説）

率公

『礼拝六』6期 1914.7.11

[彙⑤1175][大典284][史索一1124][系目50]率公（景緘）[劉民99]

W1090

無名之英雄 (軍事小説)

(蔣) 景緘

胡寄塵編『小説名画大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文獻出版社1996.7影印 北京圖書館藏珍本小説叢刊

W1091

無名之英雄

(蔣) 景緘

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自胡寄塵輯『小説名画大觀』, 1916年文明書局石印本。校点者: 晏海林。責任編委: 王繼權

W1092

無名之英雄 (丙等 特別懸彩短篇勇武小説)

癡笑生 漱六山房評定

『神州日報』1918.9.30-10.2

[劉民401]

W1093*

無名罪人

無名

『申報』宣統3.閏6.23-8.30 (1911.8.17-10.21)

(劉德隆) 1911.8.17-8.28[劉晚121]1911.8.17-1911.10.18登至第65節。1912.8.13廣告あり[文文86]小説、無名訳、白話長篇、未完、刊年不記[文文287]標“小説”、宣統三年閏六月廿三(1911.8.17)至本年八月三十日(10.21)停刊、次年七月初一(1912.8.13)続刊至九月初六日(10.15)、白話長篇、未完、持續到壬子年(1913^{??})

[編年⑤2241]宣統三年閏六月二十三日(1911.8.17)至八月三十日、未完[大康18-690]同左。

1911.8.17のみ、結束時間不詳[大康18-938]同左

[編年⑤2279]宣統三年八月三十日(1911.10.21)至本日止、未完、後於次年続載

W1094

無能病 (滑稽新劇) 上下

孤行

長春『吉長日報』宣統2.2.10-22 (1910.3.20-4.1)

[編年④1963]宣統二年二月初十日(1910.3.20)至本月二十二日[大康18-636]同左

[編年④1970]宣統二年二月二十二日(1910.3.24^{??}[4.1])畢

[仁敏14-503][仁敏14-503]畢

W1095

毋寧死 (慘情短篇)

蕭曾

『小説叢報』4年6期 1918.5

[史索一1116][劉民95]

W1096

毋寧死之自由 (社会小説)

未署作者名

『滬報』光緒34.3.29-6.15(1908.4.29-7.13)

[小報262]至第10回未完[劉晚126]

[編年④1497]10回、光緒三十四年三月二十九日(1908.4.29)、連載開始与結束時間不詳、至本年六月十五日、未完[大康18-571]同左。1908.4.29のみ、起訖時間不詳

[編年④1498]『滬報』1908.4.29廣告

[編年④1556]光緒三十四年六月十五日(1908.7.13)至本日止、未完

W1096b

吳佩孚歷史

東魯逸民

上海新民図書館1920

(許軍427)直系軍閥系列

W1096c

吳佩孚正伝

瀨江濁物

中央国史編輯社1920

(許軍427)直系軍閥系列

W1097

吾妻 (家庭小説)

母我

『娛閑録』9期 1914.11.16

[彙⑤1300][大典298][史索一1184][系目191][劉民122]

W1098

吾妻 (社会小説)

劍秋

『新申報』1917.4.3-5.11

[劉民500]

W1099

吾妻之彩 (詼諧小説)

幼新

『礼拝六』46期 1915.4.17

[彙⑤1184][大典333][史索一1144][系目191]掲載誌、刊年不記[劉民109]

W1100

吾妻之彩

幼新

于潤琦主編『清末民初小説書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第四十六期1915年4月

W1101

無錢旅行 (紀実小説)

杏一

『時報』1919.9.27-10.2

[劉民351]

W1102

無錢旅行 (紀実小説)

作者未標

『盛京時報』1919.11.7-12

[劉民368]

W1103

無錢之罪

張枕緑

『愛個絲光』上海・枕華出版部1919.9

[現代377]は張枕緑^マとする[劉民730]

W1104

無錢之罪 (社会小説)

枕緑

『先施樂園日報』1920.7.30

[劉民550]

W1105

吳瑜

林琴南 (林紓)

『神州日報』1918.2.15-19

[劉民399][張車291]自撰短篇小説、1918.2.15至19

W1106

吾清上人 (時事短篇)

異儂

『中華新報』1915.11.2-3

[劉民454]

W1107

無情……報応! (社会小説)

作者未標

『盛京時報』1920.1.27-29

[劉民368]

W1108

無情弾

恋華

『復報』7-9期 中国開国紀元4604.10.30-4605.3.30[旧曆2.17](1906.12.15-1907.3.30)

[彙③1837][大典104][史索一299][系目52]掲載誌不記

[編年167]

[編年③1126]第7期、光緒三十二年十月三十日（1906.12.15）至第9期

[編年178]畢

[編年③1199]第9期、光緒三十三年二月十七日（1907.3.30）畢

[劉晚51][九華237]

W1109

無情郎

孤松

『織雲雜誌』1期 1914.9

[彙⑤1332][大典293][史索二66][系目52][劉民129][文娟15-156]苦情短篇[文娟15-207]

W1110

無情流水有情人（哀怨短篇）

一醉

『小説叢報』3年8期 1917.3.10

[史索一1102]1917.3[系目52][劉民91][現刊2297]

W1111*

無窮故事

老程

『劇報』1912.5

[紀編121]翻譯小説

W1111b

吳瓊仙（淞隱漫録卷1）

（王韜）

『点石齋画報』11号 光緒10(1884).6.下澣

[樽本C]第11号、光緒十（1884）年六月下澣

W1112

吳秋雯

琴南（林紓）

『晨鐘』1916.8.16-17

[劉民486][張車264]文言短篇小説、1916.8.16至17

W1113*

無人島 14回

箋騷主人訳

時中書局 光緒32(1906)

[阿英149][漢訳2920]著者不詳、1906（光緒三十二）[中村64-70]西村渚山の『無人島』の華訳らしいが、未見（西村渚山『空中旅行家日本人奇談』無人島』美育社1902か？）

[大典114]著者不詳

[編年173]光緒三十二年

[編年③971]冒険小説、上巻、『時報』1906.4.11時中書局広告

[編年③979]李敏齋訳、光緒三十二年（1906）三月出版[大康18-854]同左。三月但日期不詳

[編年③1221]冒険小信 (説)、『中外日報』1907.5.4廣告[編年③1314]『中外日報』1907.8.31時中書局廣告[編年③1366]冒険小説、『競立社小説月報』第1期1907.11.3時中書局廣告[編年③1484]『月月小説』第14号1908時中書局廣告[編年④1591]冒険小説、『中外日報』1908.9.4時中書局廣告[編年④1685]冒険小説、『神州日報』1909.1.25時中書局廣告[編年⑤2574]翻訳紹介[編年⑥2951]光緒三十四年版[大康05]光緒三十四年版[劉晚343][慧敏452][營業579][涵訳77]光緒三十二年[版補下340]光緒三十二年[文文255]冒険小説、廣告、『時報』光緒三十二年三月十八日(1906.4.11)[欒14-285]冒険小説、訳述中。一直到小説林社歇業、亦未出版[付晚下692]『申報』1907.9.8時中書局廣告[付晚下697]『月月小説』第9号1907.10.7時中書局廣告、冒険小説[付晚下699]『神州日報』1909.1.25時中書局廣告、冒険小説[翻目27-750]

W1114*

無人島 32回

(日) 江見水蔭著 済中訳

『小説海』1巻9-12号 1915.9.1-12.1

[杜79][杜80]江見水蔭『探検小説無人島』成功雜誌社1907.3.18

[彙⑥1393][大典376][史索一1290][劉民148][現史③7]続、原作者不記、著者不記、第1巻第10号1915.10.1[翻目27-751]原作なし

W1115*

無人島大王 4, 7, 9-15

小波節訳 (湯) 紅絨重訳

『民呼日報図画』宣統1(1909)

DANIEL DEFOE “LIFE AND STRANGE SURPRISING ADVENTURES OF ROBINSON CRUSOE” 1719。大江(巖谷)小波編『無人島大王：ロビンソン漂流記』「世界お伽噺」第5編博文館1899.5

[慧敏494][文東98]巖谷小波訳『無人島大王』[文東13]第30-44号、1909.6.13-27[文東17]小波重訳、紅絨節訳、『民呼日報図画』第30-40号、1909.6.13-27[文東17]巖谷小波編『無人島大王』博文館1899[文東17]「世界お伽噺」第5編[艶麗14-150](日)小波節訳のみ[郭16-388]據小波日本文重訳、1909.4.23-1909.5.10新曆旧曆混用(朱静67)[翻目27-752]日訳なし

W1116*

無人島大王

(湯) 紅絨女史

「紅絨女史三種」『民呼画報』宣統1(1909)

DANIEL DEFOE “LIFE AND STRANGE SURPRISING ADVENTURES OF ROBINSON CRUSOE” 1719。大江(巖谷)小波編『無人島大王：ロビンソン漂流記』「世界お伽噺」第5編博文館1899.5

[編年261]宣統元年

[文東98]巖谷小波訳『無人島大王』[文東98]

W1117*

無人島大王

小波節訳 紅絨重訳

『民呼日報』1909.6.13-6.27

DANIEL DEFOE “LIFE AND STRANGE SURPRISING ADVENTURES OF ROBINSON CRUSOE” 1719。大江（巖谷）小波編『無人島大王：ロビンソン漂流記』「世界お伽噺」第5編 博文館1899.5

[小報275]副刊『民呼日報図画』。至15節完[劉晚191]『民呼日報図画』己酉四月二十六日(1909.6.13) [編年④1778]附刊之『図画』、宣統元年四月二十六日(1909.6.13)至五月初十日[大康18-607]同左[大康18-915]同左

[編年④1792]宣統元年五月初十日(1909.6.27) 畢

[大康92]附刊之『図画』[大康92]畢[文東98]巖谷小波訳『無人島大王』[莉華12B-69]巖谷小波1899年の改寫本『無人島大王魯濱孫漂流記』節訳而成[莉華15-221]1909.6.13-27、本文写真あり

W1118*

無人島大王 4, 7, 9-15

小波節訳 (湯) 紅絨重訳

『清代報刊図画集成』6 北京・全国図書館文献縮微複製中心2001.7

DANIEL DEFOE “LIFE AND STRANGE SURPRISING ADVENTURES OF ROBINSON CRUSOE” 1719。大江（巖谷）小波編『無人島大王：ロビンソン漂流記』「世界お伽噺」第5編 博文館1899.5

[文東98]巖谷小波訳『無人島大王』

W1119

吾人今作可憐虫

盧祥麟

『浙江兵事雜誌』15期 1915.6

[彙⑤1027][大典343][系目190]は盧^{??}祥麟とする[劉民71]盧^{??}祥麟とする

W1120

吾日三省吾身 (滑稽短篇)

燕双双館

『新聞報』1915.4.7

[劉民290]

W1121

吳三桂小説 10回

不題撰人

広州・覚群小説社 宣統2.4(1910)

[欧蕭77]封面標“艶情史”[提要1191]封面標“艶情史”、書口題「吳三桂小説」、鉛印本、「広州社会小説」合訂本5種(陳方言、吳三桂、剃頭二借妻、阿斗官、奶媽娥)之一[提要1280][大典198]は書名を「吳三桂」、1910.5刊、鉛印本とする[近大423]「吳三桂」で収録。鉛印本、「広州社会小説」合訂本5種之一[系目198]は書名を「吳三桂」、角書を艶情史、1910.4刊とする[古大991]「吳三桂」とする[書坊訂997-2]「吳三桂」宣統二年鉛印

[編年268]「吳三桂」、不題撰人、「広州社会小説」合訂鉛印本、四月

[編年④2008]標“艶情史”、「吳三桂」「広州社会小説」合訂、宣統二年(1910)四月出版

[唐平4239]は書名を「吳三桂」とする、1910.4[唐書21]「吳三桂」で収録、1910.4初版[目白399]「吳三桂」、阿英「晚清小説目」失載。「広州社会小説」合訂本5種（陳万言、吳三桂、剃頭二借妻、阿斗官、奶媽娥）之一[古提771][劉晚343][現史②77]標“艶情史”、『広州社会小説』合訂

吳三桂演義→明清兩国志

W1122

吳三桂演義 4巻 40回

(黄世仲)

上海・会文堂 民国年間

[西諦6354]石印本[大辞⑤3710]「明清兩国志」で収録、石印本[書坊709-17]石印[書坊訂1003-23]繡像、刊年不記、民国石印[系目198]詳細不明、石印本[習斌209]黄世仲著[五百1653]民国石印本、出版社不記[学大1607]「明清兩国志」で収録[廷亮670]約民国年間[付晚下568]会文堂『図書目録』、新旧小説類

W1123

吳三桂演義 40回

小配世次郎 (黄小配 世仲)

香港・循環日報社1911

[世仲年246]香港『循環日報』社1911.8.15[世仲一267][五百1653]清代白話長篇歴史演義小説、香港循環日報活字版本[習斌209]「明清兩国志」で収録。上海沈鶴記書局。封面中欄題「吳三桂演義」、右欄題「宣統辛亥年季夏」、左欄題「香港循環日報活版」。辛亥六月上浣世次郎小佩^ア氏自叙於香江寓樓。黄世仲著[廷亮670]原刊本，就是辛亥季夏香港循環日報活版本。英国図書館所蔵[廷亮675]複写には次のようにあるという。表紙：宣統辛亥季夏／吳三桂演義／香港循環日報活版。本文：歴史小説／吳三桂演義 小配世次郎。辛亥閏六月二十一日1911.8.15[廷亮725]長篇小説、香港『循環日報』1911.8.15出版単行本

[編年⑤2233]標“歴史小説”、封面右側署「宣統辛亥年季夏」、宣統三年（1911）六月出版

[編年⑤2415]自著紹介

W1124

吳三桂演義 4巻 40回

不題撰人 (黄世仲)

上海書局 宣統辛亥(1911)孟冬

[欧蕭77]石印本[提要1253]石印本[提要1281][大典218]は1911.11刊とする[全書571]清代小説、又名「明清兩国志演義」石印本[近大434]章回小説、石印本[書坊訂581-207]

[編年291]不題撰人、標“歴史小説”、十月

[編年⑤2298]未署作者名 (黄小配)、宣統三年（1911）十月

[目白399]石印本[五百1653]石印本[古提782]石印本[劉晚344]1911年孟冬[習斌209]黄世仲著[中外315]又称「繪図明清兩国志」、長篇歴史小説、無名氏著、光緒三十年（1904）上海書局石印本[廷亮670]宣統辛亥孟冬

W1125

吳三桂演義 (歷史小說) 4卷 40回

不題撰人 (黃世仲)

上海・華明書局

[提要1253]石印本[書坊訂1193]角書不記、刊年不記、石印[大典218]は1911.11刊とする[古大1007][目白399]石印本[五百1653]石印本、刊年不記[古提782]石印本[劉晚344]1911年11月[習斌209]黃世仲著[廷亮670]1911.11?

W1126

吳三桂演義 (歷史小說) 4卷 40回

(黃世仲)

上海・海左書局

[書坊660-5]角書刊年不記、石印[書坊訂875-12]同左 (愛知大学図書館) 石印本[習斌209]黃世仲著[廷亮670]1911.12[編年⑤2295]歷史紀念小說、『民立報』1911.12.10海左書局廣告[編年⑥2951]宣統三年版

W1127

吳三桂演義 4卷

(黃世仲)

上海・錦章圖書局1916

[書坊702-35]石印[書坊訂732-20]1916石印[渡辺71-19][習斌209]黃世仲著[廷亮670]約民國年間

W1128

吳三桂演義 (明清歷史小說) 4卷 40回

(黃世仲)

上海・鑄記書局1921

[西諦6353]石印本[大辭⑤3710]「明清兩國志」で収録、石印本[書坊595-7]石印[書坊訂589-9]1919石印[習斌209]黃世仲著[學大1607]「明清兩國志」で収録[廷亮670]1921

W1129

吳三桂演義 (新式標点 繡像仿宋完整本 歷史說部) 40回

(黃世仲) 沈世榮校勘

上海・廣益書局1948.7新一版

[民中09605][習斌209]黃世仲著[廷亮670]1948.7新一版[付晚上309]4冊、『書名彙刊』廣益書局1935.6、古今說部類：小本小說

W1130

吳三桂演義

黃世仲

烏魯木齊・新疆人民出版社、新世紀出版社2002.1

[廷亮669]

W1131

吳三桂演義 第14回節選

黃小配 (黃世仲)

黄霖等編『古代小説鑑賞辞典』下冊明清 上海・世紀出版集團、上海辞書出版社2004.12
 欧陽健注釈賞析[五百1653]4卷40回は、また1988齊魯書社排印本、1989中国文聯出版社排
 印本

W1132

吳三桂軼史 (札記短篇)

民哀

『小説叢報』3年10期 1917.5.10

[史索一1105]1917.5[系目198][劉民92]標“杞⁷⁷記短篇”[現刊2298]

W1133

吳三桂軼事

楊公道編

上海・兩友軒(1919.5) / 1920.6

[民中08177]

W1134

無森林之中国

李寅恭

『旅欧雜誌』11期 1917.1.15

[彙⑥1753][系目52][劉民223]

W1135

吳珊

踐卓翁(林紓)

「踐卓翁短篇小説」『平報』1913.7.30、8.1-2

(張俊才494) 初収第1輯

W1136

吳珊

踐卓翁(林紓)

『踐卓翁短篇小説』第1輯 印刷者:北京・都門印刷局 總發售處:北京・平報社 1913.11.15

(張俊才496)『踐卓翁小説』[劉民730]

W1137

吳珊

林紓

『林紓選集』(小説卷上)四川人民出版社1985.12

[張車457]

W1138

吳珊珊夫人小伝 (靈芬館雜著)

『瀛寰瑣紀』21卷 同治13.5(1874)

阿英「述略」写真は『瀛寰瑣紀』[彙①25]は『瀛寰瑣記』癸酉四月[史索一194]
 [編年①102]同治十三年八月初四日(1874.9.14)

W1139

吾陝晦氣 (實事小說)

螺隱

『時報』1914.12.1

[劉民327]

W1140

吾陝晦氣 (實事小說)

螺隱

『余興』9期 1915.6

W1141

無双歌女 (歐戰佚史)

民哀

『新申報』1918.12.24-25

[劉民508]

W1142*

無上之夜

鳳生記

『申報』1919.11.14-17

[劉民279]

W1143

吳深秀 (短篇小說)

儀

台北『台灣日日新報』光緒34.10.10 (1908.11.3)

[編年④1632]光緒三十四年十月初十日 (1908.11.3) [大康18-588]同左

[仁敏14-667]『漢文台灣日日新報』明治41年[俊雅11-22]

W1144

無身之國 (詭奇小說)

野民

『禮拜六』10期 1914.8.8

[彙⑤1176][大典287][史索一1127][系目51][劉民100]

W1145

吳生

踐卓翁 (林紓)

「踐卓翁短篇小說」『平報』1913.7.27-30

(張俊才494) 初收第1輯

W1146

吳生

踐卓翁 (林紓)

『踐卓翁短篇小說』第1輯 印刷者：北京·都門印刷局 總發售處：北京·平報社 1913.11.15

(張俊才496) 『踐卓翁小說』 [劉民730]

W1147

吳生

香山無我

『情天綺語』上海・交通圖書館1917.8

[民中09649][劉民730]

W1148

吳生

林紓

『林紓選集』(小說卷上)四川人民出版社1985.12

[張車457]

W1149

吳生

林紓

馮奇編著『林紓』北京・中国文史出版社1998.6 清末民初文人叢書

[張車459]未収録

無声劍→慘世界

W1150*

無声劍

(法) 大文豪囂俄著

『国民日日報』1903.11.29^{??}-12.4

VICTOR HUGO “LES MISÉRABLES” 1862

[劉晚139]記者未標、1903.11.29のみ[清茹報17]光緒二十九年十月十一(1903.11.29)到十月十六(12.4)

[編年②650]未署記者名、光緒二十九年九月二十一日(1903.11.9)現所見至十月十六日止、未完
[大康18-529]同左[大康18-827]同左

[編年②657]光緒二十九年十月十六日(1903.12.4)至本日止、未完

W1151

吾師 (倫理小說)

鉄絮

『小説大觀』12集 1917.12

[彙⑥1612][史索一1456][系目191][劉民213]

W1152

無師傳授之魔術家 (滑稽小說)

便便

『申報』1913.7.15

[劉民259]

W1153

無是公 (滑稽小説)

毓璜

『民国日報』1919.2.4

[劉民476]

W1154

吳市漆勺

余興癡

『余興』29期 1917.6

(飯塚容) [飯塚14-207][戲劇103]

W1155

吳士淇

審盒

『小説海』1卷11号 1915.11.1

[杜79]が1915.11.1に訂正する[彙⑥1395]1915.11.11[大典360]1915.11.11[史索一1292]

審庵、1915.11.11[系目199]審庵、1915.11.11[劉民148]審庵、1915.11.11

W1156

無事擾 (滑稽短篇)

劭

長春『吉長日報』宣統2.5.12 (1910.6.18)

[編年④2012]宣統二年五月十二日 (1910.6.18) [大康18-647]同左

[仁敏14-506]

W1157

無是翁 (短篇小説)

樸安

『民国日報』1917.7.31

[劉民473]

W1158*

無事自擾

珊訊

『申報』1918.12.2-6

[劉民276]訳『海濱雜誌』

W1159

吳寿鶴 (短篇実事)

新庵

『天鐸報』1912.10.6

[劉民408]登第6版

W1160

吾殊不值 (軍事小説)

覺奴

『娛閑錄』10期 1914.12上

[彙⑤1301][大典300][史索一1186][系目191]1914.12[劉民123]

W1161

吳淑卿義俠伝 2集 各16章

臥雪生（一集：善善生、二集：海陵袁蔚山）

振漢書社 宣統3(1911)

[歐蕭78]は振江⁷⁷書社とする。卷端題「革命女軍首領吳淑卿義俠伝」[提要1250]石印本[提要1281]振江⁷⁷書社石印本[大典219]石印本。卷端題「革命女軍首領吳淑卿義俠伝」[全書572]清代小説、2集18章。一名「女革命」、全称「革命女軍首領吳淑卿義俠伝」石印本[近大436]長篇小説、石印本[系目199]一名「女革命」石印本[古大1006]又名「女革命」[書坊訂1015]宣統三年石印[編年296]宣統三年石印本。作者為袁蔚山、「善善生」、「臥雪生」均為其号[編年⑤2325]袁蔚山、宣統三年辛亥（1911-1912）出版

[古提783]石印本，題「革命女軍首領吳淑卿義俠伝」[劉晚344][習斌二251]「四統洪秀全演義」のなかで言及する[湘金76]善之生（程善之）、1911、時事[湘金383頁]「女革命軍首領吳淑卿義俠伝」、善之生（程善之）、石印

W1161b

無双譜 正統2冊

未題撰者

天津・醒華報館1909

[李雲172]天津『中国萃報』1909.10.13広告

W1162

吳順喜 （哀情小説）

劉豁公

『礼拝六』95期 1916.3.25

[彙⑤1195][大典394][史索一1165][系目199][劉民119]

W1163

吳太史 （莊言録）

自了生

『愛国報附張』刊期不詳

（胡全章）徐劍胆

W1164

□□□□□（無題 短篇小説）

未署作者名

旧金山『中西日報』光緒34.8.24（1908.9.19）

[仁敏14-720]附章「雜録」欄、光緒三十四年八月二十四日（1908.9.19）[編年④1598]未収録

W1165

□□（無題 短篇小説）

未署作者名

旧金山『中西日報』光緒34.8.27 (1908.9.22)

[仁敏14-720]附章「雜録」欄、光緒三十四年八月二十七日 (1908.9.22) [編年④1599]未収録

W1166

□□□ (無題 短篇小説)

未署作者名

旧金山『中西日報』光緒34.9.2 (1908.9.26)

[仁敏14-721]附章「雜録」欄、光緒三十四年九月初二日 (1908.9.26) [編年④1605]未収録

W1167

無題小説 (滑稽短篇小説)

未署作者名

杭州『浙江日報』光緒34.4.25 (1908.5.24)

[編年④1522]光緒三十四年四月二十五日 (1908.5.24) [大康18-573]同左
[仁敏14-623]

W1168*

吳田博士偵探案 (偵探小説)

石生訳

『礼拝六』96期 1916.4.1

(渡辺浩司) RICHARD AUSTIN FREEMAN “JOHN THORNDYKE'S CASES” 1909中の
“A MESSAGE FROM THE DEEP SEA”。三津木春影『探偵奇譚 吳田博士 第二篇』中興書
店1912.7.3中の「不思議の白砂」

[彙⑤1195][大典419][史索一1165] (修文喬) 文言。日本[劉民119][偵探629]角書不記、AUSTIN
FREEMAN “JOHN THORNDYKE'S CASES” 1909[樽本C][翻目3-428]日訳なし

W1169*

吳田雪冤記 (偵探小説)

淦銘溥

上海・文明書局1915.12

[中村S4-61]訳者不記、R. AUSTIN FREEMAN “JOHN THORNDYKE'S CASES” 1909。
三津木春影訳『探偵奇譚 吳田博士』中興館書店1911.12

[大典366]は創作とする、淦銘溥[劉民731]淦銘溥[偵探627]角書不記、淦銘溥(AUSTIN FREEMAN)
“JOHN THORNDYKE'S CASES” 1909←訳者と原著者を混同している[付晚上377]中華書局図
書目録1935附録文明書局目録、小本新小説第一集：偵探小説[翻目3-429]日訳なし

W1170

吳鉄甲 (蠡叟叢談96-97)

林琴南先生 (林紓)

『新申報』1919.7.4-5

(張俊才545) [劉民511]標「林琴南先生最近著作」、1919.7.4のみ[張車335]1919.7.4至5

W1171*

梧桐井 (滑稽小説)

(陳) 小蝶

『礼拝六』3期 1914.6.20

(渡辺浩司) WASHINGTON IRVING “THE ALHAMBRA” (REVISED EDITION 1851)中の “THE ADVENTURE OF THE MASON” と “LEGEND OF THE MOOR'S LEGACY” で、両者を混合した翻案

[彙⑤1174][大典283][史索一1123][系目390][劉民98]

W1172

梧桐井

(陳) 小蝶

于潤琦主編『清末民初小説書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第三期1914年6月

W1173

梧桐夜雨 (原名鴻雪印 紅豆書屋説部第二種)

鵝雛旧著

『太平洋報』1912.8.2

[劉民432][広告1-342]「鴻雪印」、刊年不記

W1174

無頭案 1巻 1冊

徐劍胆

京話日報社排印本 民国間

[中央41][全章35]民国年間、未見[劉民731]民国間[偵探787]京話月報社排印本、民間間

W1175

無頭案 (最新出頭)

哲君排演

『広東戒煙新小説』7-9期 丁未年10.26-11.11(1907.12.1-12.15)

[彙③2305][紀編73]曲本、題名のみ

W1176

無頭箭

楊喆編

中華書局1916.10/1928.5七版/1932.9十版 中華童話

[中華655][中華百365]1928.5七版不記以外は同上

W1177

無頭箭

楊喆編

上海・中華書局1932.9十版 中華童話9

[叢書208]

W1178

無頭人 (警世口篇)

佚名

『盛京時報』3897号(1919.11.2)

(渡辺浩司) [盛京録] 未収録

W1179

毋忘儂 (癡情小説)

天白

『礼拝六』62期 1915.8.7

[彙⑤1188][史索一1152][系目94][劉民112]

W1180

毋忘儂

天白

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第六十二期1915年8月

W1181*

毋忘我 (悲情小説)

仏郎訳

『民権素』13集 1915.12.15

[彙⑤1002][史索一1034][劉民77][翻目4-311]

W1182*

唔唔

(俄) 都介涅夫原著 愈之、仲持訳

『東方雜誌』17卷4-6号 1920.2.25-3.25

TURGENEV著

[大典490]屠格涅夫著とする[劉民2]MUMU (孫乃修64頁) 1920.2

W1183*

唔唔

(俄) 都介涅夫著 愈之、仲持訳

東方雜誌社編『近代俄国小説集』1 上海・商務印書館1923.11/1924.9再版/1925.9三版

東方文庫第77種

TURGENEV著

[民中2627][虛白17]TURGENEV[蒲梢278]同左 (孫乃修64頁) 1923.7

W1184

無瑕璧 (警世小説)

律西

『新聞報』1915.5.25

[劉民291]

W1185

無瑕璧 (TWO SPOTLESS JADES)

孫毓修編纂

上海・商務印書館 1918.5/1922.6三版 童話2=7

[系目52]「無瑕壁^ㄟ」、1918.5、童話2輯7[樽本][商目89][劉民731]童話2集7編（柳和城73頁）
未収録[百兒045]童話第2集

W1185b

無瑕玉

澳大利亞『広益華報』1897.2.25

[LUO143]世情

W1186

吳下健兒（技擊小説）

君美

『小説新報』4年3期 戊午3(1918)

[史索一1403][系目199]戊午年三月（1918）[劉民185]

W1187*

吳先生

1918

[戲劇129]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

W1188*

無線電報

（英）希登希路著 林紓、陳家麟同訳

「紅篋記」『小説月報』7卷5号 1916.5.25

[渡辺S32]HEADON HILL(本名FRANCIS EDWARD GRAINGER) “III THE WIRELESS TELEGRAM” (“SEAWARD FOR THE FOE” 1903所収)。「紅篋記」所収
[林訳全集31]未収録[泰来081][彙④3000][史索一842][劉民18]瑣言[張車257]希登希路「紅篋記」
[曉岩230]「紅篋記」不記、1916[瓊芳博19]瑣言、1916.5、「紅篋記」不記[翻目27-753]原作なし、
「紅篋記」なし

W1189

無線電話

笑（包天笑）、呆（徐卓呆）

『小説時報』9期 宣統3.3.20(1911.4.18)

[彙④2701]は「無線電話^ㄟ」と誤る[大典214][史索一408]「無線電話^ㄟ」と誤る[系目51]宣統三年三月三^ㄟ十日とする

[編年284]「無線電話^ㄟ」と誤る。標“短篇”、呆（徐傅霖）

[編年⑤2172]標“短篇名著”、徐傅霖、第9期、宣統三年三月二十日（1911.4.18）[大康18-798]同左

[劉晚100]「無線電話^ㄟ」と誤る。短篇小説[指瑕169]「無線電話」[九華261]短篇、「無線電話^ㄟ」と誤る（董志117）[現史②93]「無線電話^ㄟ」と誤る、第9期1911.4.18

W1190

無線電話

笑（包天笑）、呆（徐卓呆）

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷（上）

選自『小說時報』第9号，上海小說時報社 宣統三年（1911）四月版。校点者：晏海林。責任編委：王繼權

W1191

無線電話

笑（包天笑）、呆（徐卓呆）

葉永烈主編『大人国』福州·福建少年兒童出版社1999.12 中国科幻小說世紀回眸叢書第1卷

葉永烈「総序」、「第一卷説明」、「代序：中国科幻小說發展簡史」

W1192

無限恨向誰訴

病夫

『消閑鐘』1914.5以降？

[史索二58]

W1193

無限淒涼向誰語

天白

『春声』3集 丙辰年旧曆3.1（1916.4.3）

[彙⑥1711][大典396]1916.4.1^初刊に誤る[史索一1465][系目51][劉民206]

W1194

無限之生的界限

冰心

北京『晨報』副刊 1920.4.30

[大典483][劉民497]未収録

W1195

吳孝廉妻（巾幗軼聞）

孫孫山

『新申報』1917.5.21

[劉民501]

W1196

吳孝女（倫理小說）

冷紅生

『学生週刊』1917.4以降？-同年10？

[史索二95][張車278]1917.4至10

W1197

吳孝女

踐卓翁（林紓）

『踐卓翁小說』第3輯 北京都門印書局1917.6

（張俊才532）

W1198

吳孝女 (短篇小說)

不署撰人

哈爾濱『小説月報』2期 1918陰曆3上旬

郭浩帆

W1199

吳孝女伝

林紓遺稿

『学衡』70期⁷⁷ 1928.7

[張車453]第70期1928.7⁷⁷

W1200

吳孝子 (記事短篇)

一厂著 (吳) 双熱評

『小説叢報』3年4期 1916.11.10

[大典410][史索一1096]角書は紀事短篇、双熱不記、1916.11[系目199][劉民89][現刊2294]

角書は紀事短篇、双熱不記[現史③53]角書は紀事短篇、著者不記、第3年第4期1916.11.10

W1201

吳燮

畏廬 (林紓)

『晨鐘』1917.2.10-17

[劉民487][張車273]文言短篇小説、1917.2.10至17

W1202

無心国 (慨時小説)

写莊

『神州日報』1918.9.5

[劉民400]

W1203

吾心為無価之宝 (軍事小説)

花奴

『礼拝六』62期 1915.8.7

[彙⑤1188][大典348][史索一1153][系目191][劉民112]

W1204

無心……有意 (言情小説)

双成

『小説月報』10卷9号 1919.9.25

[史索一914]角書不記[系目50][劉民33]說叢[曉岩238]角書不記、1919、翻譯とする

W1205

無形侠 (短篇小説)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統1.閏2.5 (1909.3.26)

[編年④1723]附章「雜錄」欄、宣統元年閏二月初五日（1909.3.26）[大康18-600]同左
[仁敏14-729]

W1206*

無形之敵

（楊）心一訊

『小說時報』11期 宣統3.閏6.5(1911.7.30)

短篇名訊欄[彙④2702][大典217]創作とする。11-12⁷⁷期[大典224]翻譯、著者不詳[史索一410]
[編年288]標“短篇”

[編年⑤2237]標“短篇名訊”、楊錦森、第11期、宣統三年閏六月初五日（1911.7.30）[大康18-800]
同左[大康18-938]同左

[劉晚100]短篇小說[匡補181]翻譯小說[慧敏501]短篇[九華261]短篇[楊凱博138][現史②100]著者
不詳、第11期1911.7.30[翻目27-754]

W1207

無形之画

費啓鴻夫人(MRS. GEORGE FIELD FITCH)著 江愛蘭述

上海・美華書館1915

[荊華10B-172]“PICTURES OF SILVER” [荊華10B-335]淺文理60頁[基督155]費氏、江愛
蘭著。文言60頁

W1208

無形之教育（短篇小說）

豫立

『寧波小說七日報』3期 刊年不記（1909.？）

[史索一377]

[編年256]宣統元年

[編年④1562]第3期、光緒三十四年（1908）六月[大康18-783]同左。六月但日期不詳

[劉晚88]

W1209*

無形之生物

奧白蓮原著 旋華訊

『小說月報』9卷3号 1918.3.25

[彙④3021][史索一885][劉民25]說叢[曉岩234]美?⁷⁷、1918[翻目27-755]

W1210

吾幸未死（言情小說）

虞公

『先施樂園日報』1919.3.30-4.2

[劉民542]

W1211

無鬚官（滑稽短篇）

鯉漁

『新聞報』1915.1.31

[劉民288]

W1212*

無須猶豫 (滑稽小説)

(李) 壯悔訳

『娛閑録』15期 1915.2下

[彙⑤1307][大典372]著者不詳[史索一1198][劉民125][翻目6-54]

W1213*

吾血沸矣 (戦争実写小説)

鉄崖訳

『晨鐘』^{??}1919.4.20-24

『晨报』のはず[劉民495]1918年12月改組為『晨报』

W1214*

吾血沸矣 (本SAM BRIGGS BECOME^{??} A SOLDIER)

冷風、鉄樵 (惲樹珏)

『小説月報』7卷2号 刊年不記[1916.2.25]

[渡辺S34][渡辺109]RICHARD MARSH (本名RICHARD BERNARD HELDMANN) “SAM BRIGGS BECOMES A SOLDIER” (“THE STRAND MAGAZINE” VOL.49 NO.289, 1915.1) [彙④2996][大典418]著者不詳、冷^{??}風[史索一834]冷^{??}風[劉民17]SAM BRIGGS BECOME^{??} A SOLDIER、冷^{??}風、瑣言[曉岩52]1916[曉岩230]1916[正文23][翻目27-756]原作者なし、SAM BRIGGS BECOME^{??} A SOLDIER、冷^{??}風、1916.2.25

W1215*

吾血沸矣

鉄樵 (惲樹珏) 訳

『説薈』上海・商務印書館1917.8-9

[渡辺S34][渡辺109]RICHARD MARSH (本名RICHARD BERNARD HELDMANN) “SAM BRIGGS BECOMES A SOLDIER” (“THE STRAND MAGAZINE” VOL.49 NO.289, 1915.1) [民中00740][劉民731][紀編198]未署作者名[翻目27-756]原作者なし、SAM BRIGGS BECOME^{??} A SOLDIER、冷^{??}風、1917年8月-9日^{??}

W1216

無煙砲弾 (短篇小説)

愛如

北京『益世報』1917.8.18-20

[劉民515]

W1217*

無煙炸彈 (偵探長篇)

(倪) 灝森、儀鄒

『小説叢報』3年6-8期 1917.1.10-3.10

[史索一1100]1917.1[劉民90][現刊2296][偵探632]角書不記[翻目3-430]偵探小説

W1218

無煙炸彈

『大舞台』1917.11以降?-1918春?

[史索二259]重複掲載している

W1219

無塩拊膝 1折

許善長

「碧声吟館叢書」光緒11.3(1885)

[伝雑35][左目262]「靈媧石」雑劇之三[左録491]「靈媧石」雑劇之三[大辞②517]近代雑劇劇

本

W1220

吳辰晋

許家杖

『小説海』1巻1号 1915.1.1

[彙⑥1385][大典319][史索一1279][系目199][函典445]目次は「書吳辰晋」[劉民145]

W1221

無意得金

踐卓翁(林紓)

『踐卓翁短篇小説』第1輯 印刷者:北京・都門印刷局 総發售処:北京・平報社 1913.11.15

(張俊才496)『踐卓翁小説』[劉民731]

W1222*

無音瀑 (短篇小説)

笑(包天笑)

『時報』1907.1.29-2.6

(劉德隆)[劉晚145]

[編年③1156]訳、標“短篇(又標短篇小説)”光緒三十二年十二月十六日(1907.1.29)至本月二十四日[大康18-551]同左[大康18-867]同左

[編年③1158]光緒三十二年十二月二十四日(1907.2.6)畢

W1223

吾友

舍我

『晨鐘』^マ1919.4.4-5

『晨報』のはず[劉民495]1918年12月改組為『晨報』

W1224

吾友之師 (滑稽短篇)

夢蘇

『大世界』1918.3.23

[劉民525]

W1225

吾友之預言 (滑稽短篇)

瘦蝶

『新聞報』1916.4.2

[劉民298]

W1226

吾友之預言 (滑稽短篇)

選

『益世報』1916.4.8

[小報644][劉民483]天津『益世報』

W1227

吳又峰之妻

東鄉花魂

『小說日報』1916.6.6以降?-7.3?

[史索二250]

W1228

無語 (哀情)

張枕綠

『綠窗澆墨』上海·枕華出版部1919.8

[通目②905]社会筆記小說

W1229

吳語真脚本

徐枕亞

『枕亞浪墨』第2冊 上海·清華書局1921.9四版

[民中02981]

W1230

無緣巧合

叔葳

『滑稽時報』1915.4以降?

[史索二80]

W1231

吳苑鶯聲譜 (新声色志)

李定夷

上海·國華書局1916.2

[民中08084][通目①608]社会小說、36篇、1916.2初版

W1232

吳月嬌 (莊嚴錄)

(徐)劍胆

『愛國白話報』1914.12.17-1915.1.25

[小報573]從15節至50節[劉晚前言22]490-525号(胡全章)1914.12.3-1915.1.25[劉民

447][一之109]角書不記、第490-525号

W1233

無遮大会 (滑稽短篇)

東塾

『申報』1914.7.27

(渡辺浩司)「無遮大会」、東塾[劉民265]東野

W1234*

無政府党美人

(英)勃萊納著 (周)瘦鵑訳

『時報』1913.1.31-2.13

[劉民319]

W1235*

無政府党美人

(英)勃萊納著 (周)瘦鵑訳 時報館編輯

『時報短篇小說』(第2集)上海・有正書局1914.6

[民中00731]文言体[劉民731][紀編147]創作[翻目24-7][翻目24-8]重複

W1236

無知少年 (短篇小說)

老談

北京『中華新報』1917.5.1

[劉民514]

W1237*

吾姪麦司之書翰 (滑稽小說)

(包)天笑、(張)毅漢訳

『中華小說界』2卷7期 1915.7.1

[彙⑤850][史索一966][劉民62][翻目6-55]

W1238*

吾姪麦司之書翰 (滑稽小說)

(包)天笑、(張)毅漢(訳)

胡寄塵編『小説名画大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10/北京・書目文献出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

[翻目6-55]

W1239*

吾姪麦司之書翰

包天笑

『天笑短篇小說』中華書局1918.1

[通目①222]

W1240*

無終故事

(英) 濮爾文原編 王完白訳評
『五十軼事訳評』上海・美華書館 THE AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS 1913
冬

“THE ENDLESS TALE” (JAMES BALDWIN “FIFTY FAMOUS STORIES” TRANSLATED
AND CRITICISED BY JOSEPH L. KING, M. D.)

W1241

吳卓士

踐卓翁 (林紓)

『踐卓翁小説』第3輯 北京都門印書局1917.6

(張俊才532)

W1242

吳卓士

林琴南、畏廬老人 (林紓)

『畏廬短篇小説』上海・普通叢書局1918.12/1922.11再版

[樽本C][民中09798][劉民729][紀編224]

W1243

吳子光 (婆婆洋見聞録)

連雅堂

『漢文台湾日日新報』「叢録」明治44(1911). 4.23

[建蓉458]後『台湾通史』卷34

W1244*

五百鎊

(英) 霍德華氏原著 雄倡訳

『申報』1919.2.27-3.2

[劉民277]

W1245

五百劫 (技擊小説)

(程) 瞻廬

『進步雜誌』8卷1号 1915.5

[彙④3371][大典338][系目62]

W1246

五百年前之盜案 (醒世小説)

孤

天津『中国報』宣統1.10.15-18 (1909.11.27-30)

[編年④1891]宣統元年十月十五日 (1909.11.27) 至本月十八日[大康18-625]同左

[編年④1895]宣統元年十月十八日 (1909.11.30) 畢

[仁敏14-639][仁敏14-639]畢[李雲162]標“警世小説”、宣統元年十月十五日 (1909.11.27)

W1247

五百万

損公（蔡友梅）

國強報館1920

[劉民783]『國強報』1920.11.6廣告、新奇小說

W1248*

五鎊金（奇情小說）

志剛

『中華小說界』2卷10期 1915.10.1

[彙⑤852][大典355][史索一969][系目63][劉民63][翻目4-312]

W1249*

五鎊金（奇情小說）

志剛

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10／北京·書目文獻出版社1996.7影印 北京函書館藏珍本小說叢刊

[翻目4-312]

W1250

五鎊之懸賞

雄倡

『申報』1919.4.9-17

[劉民277]

W1251

武昌牢獄記

殷子衡

『晚清革命文學』台灣經成書局1981.1

[中村]

W1251b

武昌兩日記

詠簪

長沙新潮印書館1912

（許軍423）革命黨系列

五次召→五更鐘

W1251c

五大天地

澳大利亞『愛國報』／『警東報』／『警東新報』1902.7.9

[LUO137]雜錄

W1252

五大天地（滑稽小說）

蝶狂

『益世報』1915.11.28

[小報642]

W1253*

五大洲女俗通考

(美) 神學博士林樂之^譯[知](YONG JOHN ALLEN) 訳

不詳

[編年④1795]『中西日報』1909.7.2廣告[仁敏14-734]『中西日報』1909.7.2廣告

W1254

五代興隆伝

上海書局1895

[左目262]石印巾箱本[左録492][現史①20]天中生、「五代興隆伝伝奇」、博文書局1895、石印巾箱本

W1255*

舞踏絶技

(英) 濮爾文原編 王完白訳評

『五十軼事訳評』上海・美華書館 THE AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS 1913

冬

“MIGNON” (JAMES BALDWIN “FIFTY FAMOUS STORIES” TRANSLATED AND CRITICISED BY JOSEPH L. KING, M. D.)

W1256

五豆粒 (国際偵探小説)

瞿兌之

『新申報』1917.8.16-20

[劉民503]

W1257

五豆粒

瞿兌之

『大公報』1917.8.26-9.1

[劉民314]

W1258

五毒 (短篇寓言)

鉄冷

『時報』附送「滑稽時報」1911.6.6-9

[劉晚151]登於「滑稽時報」欄

[編年⑤2207]宣統三年五月初十日(1911.6.6)至本月十三日、鉄冷を陳景韓とする[大康18-682]同左[大康18-687]同左

[編年⑤2208]宣統三年五月十三日(1911.6.9)畢

[編年⑥2899]初出

W1259

五毒 (短篇寓言)

鉄冷

台北『台湾日日新報』宣統3.6.15-17 (1911.7.10-12)

[編年⑤2225]宣統三年六月十五日 (1911.7.10) 至本月十七日、原載『時報』、鉄冷を陳景韓とする[大康18-687]同左

[編年⑤2226]宣統三年六月十七日 (1911.7.12) 畢

[編年⑥2899]轉載[仁敏14-684]『漢文台湾日日新報』明治44年、原載『時報』附送之『滑稽時報』[仁敏14-684]畢

W1260

五毒大会 (滑稽短篇)

瘦蝶

『新聞報』1915.6.22

[劉民292]

W1261

五毒會議 (滑稽小説)

高潔

『新聞報』1916.6.4-5

[劉民299]

W1262

五妃墓道之詩 (婆婆洋見聞録)

連雅堂

『漢文台湾日日新報』「叢録」明治44(1911). 3.6

[建蓉458]後『台湾詩乘』卷2

W1263

五分鐘 (諷刺小説)

塵因

『中国白話報』1期 1915.5.22

[彙⑥1576][大典336][系目62][劉民164]

W1264

五分鐘 (短篇小説)

常覺、小蝶

『申報』1918.9.28-10.15

[劉民276]

W1265

五分鐘 (艷情寓言之一 警世小説)

牖雲

『小説新報』5年8期 己未8(1919)

[系目62]己未年八月 (1919) [劉民191]

W1266

五分鐘

李子耕

『子耕短篇小說』上海·太平洋學社1920.10 說部叢書

[民中11919][劉民678]

W1267

五分鐘

李子耕

『雷雨之夜』上海·太平洋學社1921.7再版

[現代378][民中11920]

W1268

五分鐘

牖雲

于潤琦主編『清末民初小說書系·警世卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『小說新報』第五年第八期1919年8月

W1269

五分鐘的國恥 (警世小說)

朱恨波女史

『先施樂園日報』1920.10.16

[劉民551]

W1270

五分鐘之冷暖 (社會小說)

天白

『禮拜六』63期 1915.8.14

[彙⑤1189][大典349][史索一1153][系目62][劉民113]

W1271

五分鐘之冷暖

天白

于潤琦主編『清末民初小說書系·社會卷上』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第六十三期1915年8月

W1272

武風子伝 (短篇小說)

未署作者名

舊金山『中西日報』宣統3.5.1 (1911.5.28)

[編年⑤2203]附章「雜錄」欄、宣統三年五月初一日 (1911.5.28) [大康18-682]同左

[仁敏14-763]

W1273*

五更鐘 (改良社會小說) 2卷 24回

(美)亮樂月命意 陳春生編輯

上海·美華書館 光緒33(1907)

LAURA M. WHITE訳 “FIVE CALLS”

[欧蕭72]鉛印本、首守拙山人、邵宝亮及著者序[提要1008][提要1278][大典129]は創作とする。原名「五次召」。鉛印本[全書576]清代小説、角書不記、原名「五次召」、鉛印本[近大114]章回小説、又名「五次召」[古大929][書坊訂616-2]

[編年202]光緒三十三年。是書原名「五次召」。先陸續在『通問報』上連載、後又重加點評、增損潤色後行世

[編年③1296]光緒三十三年（1907）六月出版[大康18-879]同左。六月但日期不詳

[編年④1699]三版、宣統元年（1909）正月出版[大康18-910]同左。正月但日期不詳

[編年④1899]『通問報』第378回(1909)十月美華書館廣告、訳者不詳

[仁敏14-575]『通問報』第378回(1909)十月美華書館廣告[目白402]陳春生撰、鉛印本[古提730]原名「五次召」[劉晚344][慧敏473]1907／1915[莉華10B-183]原名「五次召」。上海美華書館1907、1915。鉛印本。官話[韓近93][莉華10B-335]上海美華書館1907／1915[習斌245][習斌275]美華書館[姚109]上海・美華書館1907、1909[偽訳12]角書不記、偽訳とするのは誤り。翻訳[莉華12C-95,100]「五更鐘」在『通問報』連載後、引起読者關注、致函報館要求出版單行本。1909第三版[翻目5-146]原作なし

W1274*

五更鐘 上下卷

(美) 亮樂月 陳春生

上卷 上海北京路美華書館1912.2六版 下卷 美華書館 光緒33.5(1907)再版

LAURA M. WHITE訳 “FIVE CALLS”

孔夫子旧書網に写真あり。刊年は上冊中華民國元年二月六版、下冊光緒三十三年五月再版、ともに上海北京美華書館發行

[習斌246]表紙写真は「中華民國元年二月六版印／FIVE CALLS 五更鐘／上海北京美華書館發行」這部小説的故事框架是俄羅斯的一部小説[習斌249]『通問報』に連載された。原名「五次召」

W1275*

五更鐘 2卷 24回 1冊

(美) 亮樂月 陳春生

上海・美華書館1915

LAURA M. WHITE訳 “FIVE CALLS”

[大典366]は上海華美^{??}書館1915.12刊とする[系目62][目白402]陳春生撰、原名「五次召」[慧敏473][紹良458]上海華美^{??}書館排印本[莉華10B-183]原名「五次召」。上海美華書館1907／1915。鉛印本。官話[莉華10B-335]上海美華書館1907／1915[劉民731]「無^{??}更鐘」[翻目5-146]原作なし、1915再版^{??}

W1276*

五更鐘 (改良社会小説) 2卷 24回

(美) 亮樂月命意 陳春生編輯

上海・協和書局1920.2十一版

LAURA M. WHITE訳 “FIVE CALLS”

[提要1008][全書576]十一版本、題「改良社会小説五更鐘」。書前有清光緒三十二年、光緒三十三年

年湖北冶邑守拙山人、山東鳳山邵宝亮及著者三序和「大凡八則」[近大114][古大929][目白402]陳春生撰、原名「五次召」。上海協和書局1920十一版本[莉華10B-335]協和書局1916／1920／1928[基督155]「五更鐘序^{??}」、官話192頁。1916[劉民731]「無^{??}更鐘」、角書は社会改良小説[姚109]上海協和書局1920、上海広学書局1933

W1277

五更鐘 10卷 20回

李鍾生

周欣平主編『清末時新小説集』1冊 上海古籍出版社2011.1

獲獎小説

[編年①321]廿元

[編年①327]第三名、光緒二十二年二月（1896）、冷眼熱腸人著

W1277b*

五更鐘（改良社会小説） 上卷12回 下卷12回 全24回

（美）亮樂月命意 陳春生編輯

吳淳邦、李爽学、黎子鵬主編『清代基督宗教小説選注』下卷 創作編 台湾・中央研究院中國文哲研究所2018.12

LEO TOLSTOY托爾斯泰（TOLSTOI）著（「趁著有光時行走」、LAURA M. WHITE訳“FIVE CALLS”。上海美華書館鉛印本、宣統元年（1909）

W1277c

五官會議

澳大利亞『愛國報』／『警東報』／『警東新報』1910.6.25

[LUO140]寓言

W1278

五貫錢

張劍塵

『青聲週刊』1917.11以降?

[史索二100]

W1278b

五鬼大鬧北京

澳大利亞『愛國報』／『警東報』／『警東新報』1907.8.3

[LUO139]諧謔

W1279

五国警告（滑稽小説）

瞻廬

『新聞報』1915.12.28

[劉民296]

W1280

武漢風雲（最新民族小説 一名中華民國） 18章

禹山黃伯燿

香港・世界益報 民國1(1912)

[香港3][劉民731][哈佻民③1397]香港、1912

W1281

武漢陽秋 甲編

楚之櫓机

湖北・官紙印書局1916.2

[民中08012]

W1282

武漢戰紀 1冊

野史氏

出版社不記 1919

[現在640]

W1283

五湖舟

弢

『實業叢報』1-4期 1913.4.15-6.1

[彙⑤577][大典253]附圖[系目63][劉民49]

W1284

五虎將掃平海氛記 63回

撰人不詳

上海・六一書局 時間不詳

[編年⑤2333]時間不詳、未見

W1285

五花球 (愛國小說)

劍影

『禮拜六』52期 1915.5.29

[彙⑤1186][大典337][史索一1148][系目62][劉民110]

W1286

五花球

劍影

于潤琦主編『清末民初小說書系・愛國卷』北京・中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第52期1915年5月

W1287

五劍十八義 (圖像新撰) 前集2卷20回 後集2卷20回

上海・廣益書局 民國刊

[西諦6495]石印版、出版社と刊年不記[書坊訂608-71]「圖像新撰五劍十八義」、石印、4卷72

回

W1288

五劍十八義 (繡像正統)

錦章図書局

[習斌二41]表紙写真あり。封面題「繡像正統五劍十八義」、目録頁及正文卷端均題「五劍十八義後伝」、版心題「五劍十八義統集」

W1289

五劍十八義 (図像新撰) 4巻 40回 4冊

光緒26(1900)

石印本[朝日173][劉晚344][習斌二39]写真あり。光緒庚子初夏仿泰西法石印

W1290

五劍十八義

江南書局 光緒27(1901)

[編年②478]『中外日報』1901.3.19江南書局広告[編年②484]『新聞報』1901.3.26江南書局
 広告[編年②488]正統、『中外日報』1901.5.15江南書局広告

[編年②488]「正統五劍十八義」、作者不詳、光緒二十七年三月

[編年②502]「正統五劍十八義」『新聞報』1901.7.28江南書局広告[編年⑥2951]光緒二十七年減
 価銷售[編年補二13]『唯一趣報有所謂』1905.11.24英華書莊広告[鑫362]「正統五劍十八義」、光
 緒二十七年(1901)三月

W1291

五劍十八義 (大字足本 絵図)

上海・大成書局1925孟冬(陰曆十月)

[習斌二43]写真あり

W1292

五劍十八義 前集40回 後集32回 6冊

清末五山非非処士撰

上海・沈鶴記書局1938

[純17]石印本、有図、線装

W1293

五劍十八義前後伝 (一名鉄公鶏) 72回

上海・広益書局

石印本[系目63]石印本

W1294

五劍十八義前伝 40回 4巻

未署作者名

上海・文英書局 光緒30(1904)

[書坊653]石印[書坊訂841]石印

[編年134]撰人不詳

[編年②695]「光緒甲辰杏月上海文英書局」、光緒三十年二月出版

[劉晚344][現史①258]1904[鑫362]光緒三十年(1904)二月出版

W1295

五劍十八義正集 (繡像) 40回 4巻

上海書局 宣統1(1909)

[習斌二37]扉写真あり

W1296

五見縁

侍仙

『眉語』1巻9号 乙卯6.1 (1915.7.12)

[劉民136]短篇[勤勤274]第9号、乙卯六月初一日1915.7.12實際1915.8

W1297

五井純禎 (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1899.11.1

[建蓉449]

W1298*

五橘核 (第七案 THE FIVE ORANGE PIPS)

(英) 柯南道爾著 常覺、小蝶訳

『福爾摩斯偵探案全集』偵探小説 第3編 上海・中華書局 小説彙刊57

ARTHUR CONAN DOYLE “THE FIVE ORANGE PIPS” 1891.11

[樽本C]

W1299*

五橘核 (第七案)

(英) 柯南道爾著 常覺、小蝶訳

『福爾摩斯偵探案全集』第3冊 上海・中華書局1916.5/8再版/1921.9九版/1936.3二十版

ARTHUR CONAN DOYLE “THE FIVE ORANGE PIPS” 1891.11

(EVA HUNG) [民外0886]「五結^ㄙ核」[漢訳2565]「五結^ㄙ核」『福爾摩斯偵探^ㄙ全集』[中村S2-40][現代917]は「五結^ㄙ核」とする[劉民731][偵探630][翻目3-431]1916.5/1916.8再版

W1300

五狼世界

天競

『礼拝三』1期 1914.7

[史索二60]

W1301*

五里霧 (言情小説)

(日) 上村左川著 吳禱訳

商務印書館 光緒33(1907)

MAUPASSANT “MONSIEUR PARENT”。モウパッサン作、上村左川訳「五里霧中」『太陽』8巻4-5号1902.4.5-5.5

[阿英114]角書不記[丁未4]は七月出版とする[版補下415][中村85-103]角書出版社刊年不記、日本語原作を「五里夢^ㄙ中」とする[中日870.006]角書不記、MONSIEUR PARENT、(法) HENRI RENÉ

ALBERT, GUY DE MAUPASSANT著、(日) 上村左川訳、吳禱重訳、1907 (光緒33) [漢訳2683] 角書不記、(法) MAUPASSANT, HENRI RENÉ ALBERT GUY著、(日) 上村左川訳、吳禱重訳、1907 (光緒三十三年)、原書MONSIEUR PARENT. 漢訳本據日訳本重訳[劉晚344][涵訳62]角書不記、日本上村左川原訳、錢塘吳禱重訳、光緒三十三年[版補下314]角書不記、日本上村左川原訳、錢塘吳禱重訳、光緒三十三年[祖毅759][鄭編257]角書不記、MAUPASSANT不記[艷麗14-147頁][艷麗14-151]角書不記、(法) 莫泊桑^マ。モウパッサン作不記[方曉博41]七月

W1302*

五里霧 (言情小説)

(日) 上村左川著 杭県吳禱訳

上海・商務印書館 光緒33.7(1907) 袖珍小説

MAUPASSANT “MONSIEUR PARENT”。モウパッサン作、上村左川訳「五里霧中」『太陽』8巻4-5号1902.4.5-5.5

[付日59]表紙写真に「袖珍小説／五里霧」、奥付写真は丁未年七月初版／中華民國二年十一月三版。全名HENRI^マ REN^マ ALBERT, ^マ GUY DE MAUPASSANT。樽目録第6版を引用[中島76B-83]角書不記、“MONSIEUR^マ PARENT” (パラン氏)、上村左川訳『五里霧^マ中』、袖珍小説叢書、増田涉蔵[大典139]は1907.8刊とする[『東方雑誌』8:1広告] (言情小説) 袖珍小説[劉民771]『東方雑誌』8巻1号広告 (言情小説) 袖珍小説

[編年189]七月

[編年③1323]標 “袖珍小説”、光緒三十三年 (1907) 七月出版[大康18-881]同左。七月但日期不詳

[編年③1335]袖珍小説、『中外日報』1907.10.2商務印書館廣告[編年④1533]旧金山『中西日報』1908.6.4廣告[編年⑤2169]『嚶報』第65号1911.4.8小説貸貸社第三次廣告[編年⑤2193]『法政雑誌』第1年第3期1911.5.23商務印書館袖珍小説廣告[編年⑤2574]翻訳紹介[編年⑥2951]光緒三十三年版[編年⑥2970]光緒三十四年旧金山中西日報社代售[大康05]光緒三十三年版[仁敏14-457]『法政雑誌』第1年第3期1911.5.23商務印書館袖珍小説廣告[仁敏14-521]『嚶報』第65号1911.4.8小説貸貸社第三次廣告[仁敏14-716]『中西日報』1908.6.4廣告[營業376][韓08-24][韓08-313]所見為民國十四年七月第五版[韓08-364][慧敏464]七月、袖珍小説[付晚上209]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、袖珍小説、言情小説、提要[翻目4-313]原作なし、日訳なし、光緒三十三年 (1907)、袖珍小説

W1303*

五里霧 (言情小説)

(日) 上村左川著 吳禱訳

上海・商務印書館1913

MAUPASSANT “MONSIEUR PARENT”。モウパッサン作、上村左川訳「五里霧中」『太陽』8巻4-5号1902.4.5-5.5

[現代913][慧敏464][劉民731][麗萍62]角書不記、上海商務印書館1913年版[翻目4-313]原作なし、日訳なし、1913再版

W1304

五里霧

作者未標

『北京新報』1919.12.23-1920.1.25

[劉民588]

W1305*

武歴維錯愛學生女

(英) 莎士比亞著 達文社訳

『海外奇談』達文社 光緒29(1903)

WILLIAM SHAKESPEARE “TWELFTH NIGHT; OR, WHAT YOU WILL”。CHARLES LAMB, MARY LAMB “TALES FROM SHAKSPERE” からの漢訳

[阿四242]「武歴非錯愛學生女」『海外奇譚』光緒二十九年（1903）十一月[阿英138]『海外奇談』[大典62]『海外奇談』

[編年115]『海外奇談』光緒二十九年

[編年②677]同左、十二月但日期不詳[大康18-829]同左

[劉晚344]『海外奇談』[慧敏422]『海外奇談』[清茹単45]『海外奇談』[現史①222]『海外奇談』[翻目4-314]原作なし、莎士比亞、「武歴維錯愛學生女」、『海外奇談』

W1306*

武歴維錯愛學生女

(英) 索士比亞SHAKSPERE (蘭卜散文) 訳者不記

『海外奇譚』(目次と本文は「海外奇譚」)。奥付なし(上海・達文社1903)

WILLIAM SHAKESPEARE “TWELFTH NIGHT; OR, WHAT YOU WILL”。CHARLES LAMB, MARY LAMB “TALES FROM SHAKSPERE” からの漢訳

W1307*

武歴維錯愛學生女

(英) 索士比亞著 (英) 蘭卜作 佚名訳

「海外奇譚」『中国近代文学大系』11集28巻翻訳文学集三 上海書店1991.4

WILLIAM SHAKESPEARE “TWELFTH NIGHT; OR, WHAT YOU WILL”。CHARLES LAMB, MARY LAMB “TALES FROM SHAKSPERE” からの漢訳

選自『海外奇譚』達文社1903年版。書影は『海外奇譚』

W1308

武林秋 32回

一厂

小説叢報社1915.10.20

[付民92]写真あり、民国四年(1915)十月二十号初版、(許)一厂著、(劉)鉄冷評、上海図書館蔵[通目①1]哀情小説、1915.10版[大典358][大観2-564]許一厂、名塵父[劉民731][劉民762](哀情)、許一厂著、小説叢報社、『申報』1917.6.8広告[湘金110]1915、言情 →武陵秋

W1308b

武林秋 32回

許一厂著、劉鉄冷評

上海・中原書局1935.11重版 中国文学名著

[付民96]写真あり、中華民国廿五年(1936)十一月重印、上海図書館蔵

W1309

武霊塵 (歴史小説)

延陵

『中華小説界』1年6期 1914.6.1

[彙⑤844][大典281][史索一954][系目228][劉民59]

W1310

武霊塵 (歴史小説)

延陵

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文献出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

W1311

武陵春伝奇 8齣

陳季衡

光緒辛丑(1901)刊

[阿英7伝奇]湖南鉛排本[伝雑114]「武陵春」、陳時泌。鈔本。また光緒年間湖南排印本[左目277]陳時泌。鈔本。又有光緒年間湖南排印本[左録508][大辞⑤3546]「武陵春」、陳時泌、近代伝奇劇本、抄本[近代267]「武陵春」、伝奇劇本名[紀編36]題名のみ[鄭編196]「武陵春」伝奇、庚子事変、湖南鉛排印本[史索記61]「武陵春」伝奇、湖南鉛排本[現史①159]「武陵春」伝奇1901成

W1312

武陵春伝奇 8齣

陳季衡

阿英編『庚子事変文学集』北京・中華書局1959.5 中国近代反侵略文学集

[伝雑114]「武陵春」、陳時泌[左目277]陳時泌[左録508]

W1313

武陵老漁 (紀事短篇)

独黙

『中華新報』1916.5.16

[劉民458]

W1314

武陵秋

一尸

上海・小説叢報社1915.10.20

[大典367]1915[系目229][劉民731] →武林秋

W1315*

五齡童之偵探

謬声訳

『繁華雜誌』6期 1915

[偵探628]『倫敦星期雜誌』

W1316

武陵行 (復仇小說) 8回

沈職民

『民強畫報』1912.11.21-1913.3.20

[劉民446]中華民國二年九月二十五日民強報營業部廣告稱此小說曾登於『民強報畫報』中、未見『民強報畫報』、具體登載時間不詳

W1317*

五六七

格林 王塵俠訳

『新丹桂筆舞台日報』1918.10.2

格林 (GRIMM) 童話

[史索二267]1918.9.5以降?-10.4以前[劉民534]剪報本、格林不記、標“童話小說”[翻目27-757]1918年9月5日以後(?)^{??}-10月4日以前

W1317b

舞龍

澳大利亞『愛國報』／『警東報』／『警東新報』1909.4.17

[LUO140]雜錄[LUO154]社会鏡

W1318

五龍陣

中華書局編輯

中華書局1917.8／1932.9七版 小小說

[民中13238]小小說[中華663][中華百367]同上[劉民731]小小說[哈佻民②1372]1917初版、小小說[百兒085]刊年なし、小小說

W1319

五路財神 (短篇小說)

思蓼

『申報』1911.2.3

(劉德隆) 思琴[劉晚120]作者：思蓼

[編年⑤2138]思蓼、宣統三年正月初五日(1911.2.3) [大康18-670]同左

W1320

五美緣 80回

不題撰人

慎德堂1843

[提要685][楷第169]坊刻本[系目63][書坊訂468-1]「五美緣全傳」、道光二十三(1943)年[近大115]章回小說[五百1300]全稱「五美緣全傳」、清代白話長篇才子佳人小說、道光二年(1822)刊本ほか多数[中外330]長篇小說、清無名氏撰、道光三十八^{??}年九如堂刻本等

五命離奇案→英国最近五命離奇案

W1320b

五命立奇案

詳細不明

[付晚下720]『時報』1909.3.19昌明公司廣告、小說

W1321

忤逆兒 (短篇小說)

鬻儂

『申報』1913.12.30

[劉民262]

W1322

五年後之国会 (短篇小說)

未署作者名

新加坡『中興日報』光緒34.8.1 (1908.8.27)

[編年④1588]光緒三十四年八月初一日 (1908.8.27) [大康18-581]同左

[仁敏14-780]

W1323

五年為期 (哀情小說)

(周) 瘦鵑

『神州日報』1916.12.24-1917.1.6

[劉民396]

W1324*

五年之約 (義俠小說)

(英) TOM GALLON著 (周) 瘦鵑譯

『禮拜六』34期 1915.1.23

[彙⑤1181][大典371][史索一1137] (修文喬) 作者: TOMGALLON。白話。英國[劉民105][瘦鵑363][翻目13-16]

W1325

五娘子

民哀

姜俠魂編 楊塵因批評『三十六女俠客』上海·振民編輯社1919.1 武俠小說叢書6

[民中09644]

W1326

武七第二 (短篇滑稽)

嘉定二我

『申報』1911.12.16

(劉德隆) 短篇小說[劉晚125]標“短篇滑稽”，登自由談欄目

[編年⑤2297]標“短篇滑稽”、陳其淵、宣統三年十月二十六日 (1911.12.16[大康18-702]同左)

W1327*

五千磅 (原名THE MARRIAGE OF ESTHER 俠情小說)

(英) GUY BOOTHBY著 東塾訳

『遊戯雑誌』2-12期 1914?

[史索二47]はQUY BOTHBYに誤る[勤勤286]第2期、推算1914.2左右[勤勤287]第12期、推算1915.5.15[翻目4-315]1914年(?)^{??}

W1328*

五千鎊

冷風^{??}

『小説月報』7卷4号 1916.4.25

[渡辺110]冷風。創作ではなく翻訳。L. J. BEESTON “FROM THE PIT” (“THE STRAND MAGAZINE” VOL.45 NO.270、GEORGE NEWNES, 1913.6)

[彙④2999][大典398][史索一840][系目61][劉民18]瑣言

W1329*

五千法郎

(法) 莫泊三原著 (謝) 冠生訳

『東方雑誌』17卷19号 1920.10.10

MAUPASSANT著

[劉民3]原名「至於床辺 AU BORD DU LIT」

W1330*

五千法郎

(法) 莫泊三著 謝冠生訳

東方雑誌社編『近代法国小説集』下 上海・商務印書館1923.12/1924.9再版/1925.7三版

MAUPASSANT著

[民外1424][虛白63]刊年不記[蒲梢294]同左[阿索377]刊年不記、東方文庫

W1331

五千金 (短篇小説)

『中華全国商会聯合会会報』2年9号 1915.8.1

[彙⑤744][大典347]佚名[系目61][劉民55]標“知^{??}篇小説”

W1332

五千斤 (滑稽小説)

嚴悲觀

『時報』1915.8.20

[劉民333]贈有正書券六角

W1333

五千斤 (滑稽小説)

嚴悲觀

『余興』20期 1916.9

W1334

武欽繇 (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1899.11.29

[建蓉450]

W1335

五雀六燕 (短篇寓言)

晋福

『時事新報』1913.3.6-9

[劉民426]附送小説、標“寓言短篇”[劉民731]単行本小説目録にも掲載。掲載紙不記、1913年(?)^{??}とする

W1335b

五人義

損公(蔡友梅)

[一之107]天津図書館、「新生滋味」系列

W1336

五人伝

吳肅公

『春柳』7期 1919.9.1

[彙⑥2152][史索一1504][系目61][実藤1906][劉民234]

W1337

五日風声 (近事小説) 11章

世次郎(黄小配)

広州博物館所蔵油印本[系目62] → 広州乱事記

W1338

五日風声 (近事小説) 11章

世次郎(黄小配)

広州『南越報』1911

[世仲年246]1911.6.14-[大典219]は1911刊とする[系目62]1911[廷亮227]角書不記、世次郎(黄世仲)、辛亥五月十八日(1911.6.14)[廷亮663]始刊「五日風声」の時間就当是五月二十一日(1911.6.17)^{??}、而不是五月十八日[廷亮725]角書不記、1911.6.14開始連載

[編年295]宣統三年

[編年⑤2195]宣統三年(1911)四月、連載開始与結束時間不詳[大康18-681]同左

[通目③1560]中篇歴史小説、11章、南越極^{??}連載、1911.5-6(許軍423)角書不記、革命党系列

[現史②97]諧部、1911.6.14

W1339

五日風声 (近事小説) 11章

世次郎(黄小配)

中国社会科学院文学研究所『近代文学史料』中国社会科学出版社1985.12

木訥標点[系目62]木訥標点[廷亮227]

W1340

五日風声 (近事小説) 11章

世次郎（黄小配）

華南師範大学近代文学研究室『中国近代文学評林』第2輯 1986.7

曹飄宗校点[系目62]曹飄宗校点[廷亮227]

W1341

五日風声（近事小説） 11章

世次郎（黄小配）

『血淚黄花 五日風声』桂林・漓江出版社1988.1

陸士諤「血淚黄花」と合冊。王俊年標訂[習斌285][廷亮227]

W1342

五日風声（近事小説） 11章

世次郎（黄）小配

方志強編著『小説家黄世仲大伝——生平・作品・研究集』香港・夏菲国际出版公司1999.3

王俊年標点。方志強「今次本人広東省革命博物館所蔵の『南越報』（『五日風声』）共23日張（毎日刊一節）对王俊年教授所校『五日風声』進行了增補疎漏和訂正。1998年編者識」[廷亮227]

W1343

五日縁（一題鏡月夢） 2冊

古瀛癡虫

上海・改良小説社 光緒34(1908)

[阿英71][提要1058][大典160]は石[〃]瀛癡虫とする[全書577]清代小説、説部叢書本とする[近大114]長篇小説、20章[系目62][書坊訂913-5][編年④1605]絵図、『申報』1908.9.26改良小説社廣告[編年④1610]絵図、『中外日報』1908.10.5改良小説社廣告

[編年230]光緒三十四年、説部叢書

[編年④1626]光緒三十四年（1908）九月出版

[編年④1686]『神州日報』1909.1.26改良小説社廣告[編年⑥2951]2冊、光緒三十四年版[目白404][古提740][劉晚344][蘇亮13][付晚下646]『中外日報』1908.10.6改良小説社廣告、絵図、月内出版[付晚下650]『申報』1910.2.13改良小説社廣告、本社出版小説[付晚下654]『申報』1911.8.6改良小説社廣告

W1344

五日縁（一題鏡月夢 絵図 言情小説） 20章 2冊

古瀛癡虫

上海・改良小説社 宣統1.2(1909)再版 説部叢書

[樽本C]表紙は「(言情小説) 絵図五日縁」、下編、14-20章、柱に説部叢書、宣統元年二月再版[提要1058]説部叢書[全書577][近大114]再版本[古大943][書坊訂913-40]宣統元年鉛印

[編年259]宣統元年再版

[編年④1717]再版、宣統元年（1909）二月出版

[編年④1773]『民呼日報』1909.6.1改良小説社廣告[編年④1870]『時報』1909.10.20鴻文書局廣告[編年④1967]『天鐸報』1910.3.28改良小説社廣告[仁敏14-560]『天鐸報』1910.3.12改良小説社廣告[編年④1959]未収録[仁敏14-565]『天鐸報』1910.3.28改良小説社廣告[目白404][劉晚344]説部叢書[付朱230]絵図、言情小説、宣統元年（1909年）二月再版

W1345*

五日之皇帝

(周) 瘦鵑訊

『遊戲雜誌』2期 1914?

[史索二47][勤勤286]第2期、推算1914.2左右[翻目27-758]1914

W1346

五日之委任狀 (零碎小說)

作者未標

『申報』1912.5.19

[劉民250]

W1347

侮辱

卓呆 (徐築巖)、釧影 (包天笑)

『婦女時報』8期 1912.9.25

[彙④3311][大典234][系目311][劉民]未收錄

W1347b

侮辱

幻影女士

『遊戲雜誌』19期 至早為1917.5

[勤勤271][郭16-116]

W1347c

五色大人

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1902.5.10

[LUO156]『遊戲報』より轉載

W1348

五色鳶

三溪

台北『台灣日日新報』光緒32.5.12-13 (1906.7.3-4)

[編年③1023]光緒三十二年五月十二日 (1906.7.3) 至本月十三日[大康18-543]同左

[編年③1023]光緒三十二年五月十三日 (1906.7.4) 畢

[仁敏14-660]菊池三溪、『漢文台灣日日新報』明治39年[仁敏14-660]畢

W1349

五色旗 (短篇小說)

愚民

『申報』1912.7.27

[劉民252]

W1350

五色旗 (寓言小說)

仲蘇

『時事新報』1919.10.10

[劉民422]

W1351

五色旗光 (慶祝小說)

藏園

『小説新報』6年1期 庚申1(1920)

[劉民193]

W1352

五色旗下的死人 (短篇)

(穆) 儒丐

『盛京時報』1920.10.6-8

[劉晚前言16][劉民370]

W1353*

五色石 (日華對訳)

(日) 大江小波編 秩父蓬生閱 湯淑成直訳

東京・東亜公司1907.6.16

大江(巖谷)小波編『五色の石・指南車』「世界お伽噺」第2編博文館1899.2.16、国立国会図書館(特46-812)

[中村64-72]叔成湯^{??}訳、中国民話、日清対訳[中島76B-84]叔成湯^{??}訳、日清対訳[大典112][中日860.112]角書不記、1911年版[漢訳2291]角書不記、刊年不記、清末[編年183]

[編年③1250]光緒三十三年五月初六日(1907.6.16)出版[大康18-875]同左

[編年③1260]日清対訳、『神州日報』1907.7.3東亜公司書薬局広告[編年③1394]日清対訳、『申報』1907.12.7広告[編年⑥2951]東亜公司書薬局^{??}、光緒三十三年版[劉晚344]日華劉^{??}訳[慧敏458][艷麗14-152]角書不記、秩父蓬生潤^{??}、東京東亜公司1907。「世界お迦^{??}[伽]噺」博文館1899[付晚下791]『中外日報』1907.6.30東亜公司書薬局広告、日清対訳[翻目27-759]原作なし

W1354

五色争 (短篇小説)

補拙

『滑稽雑誌』1913?

[史索二45]

W1354b

舞獅

澳大利亞『愛国報』／『警東報』／『警東新報』1909.4.17

[LUO140]雜録[LUO154]社会鏡

W1355

五蝨大会議 (短篇滑稽)

嘉定二我

『申報』1912.1.21

[劉民246]登自由談欄目

[編年⑤2315]陳其淵、「自由談」宣統三年十二月初三日（1912.1.21）[大康18-704]同左[大康18-706]同左

[編年⑥2899]初出

W1356

五蝨大会議（短篇滑稽）

未署作者名（嘉定二我(陳其淵)）

新加坡『南洋總彙新報』1912.2.8

[編年⑤2318]宣統三年十二月二十一日（1912.2.8）原載『申報』[大康18-706]同左

[編年⑥2899]轉載[仁敏14-699]原載『申報』、陳其源

W1357

五十吊（滑稽小説）

鉄血

『申報』1912.7.23

[劉民252]

W1358

五十封信（孽情篇）

張舍我

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

[大典398]が初出を『礼拝六』100期とするのは誤り。該誌110期

W1359

五十封信（短篇小説）

張舍我

范伯群主編『交易所真相の探秘者——江紅蕉』南京出版社1994.10 中国近現代通俗作家評伝叢書之7

W1360

五十仏郎克之罰（滑稽短篇）

水心

『小説叢報』3年5期 1916.12.10

[大典412]は冰^ツ心とする[史索一1098]1916.12[系目61][劉民90][現刊2295]「五是^ツ仏朗^ツ克之罰」[現史③56]著者不記、第3年第5期1916.12.10

W1360b*

五十故事

東吳旧孫

『東方雜誌』8卷5号-15卷7号 宣統3.25（1911.7.20）-1918.7.15

JAMES BALDWIN “FIFTY FAMOUS STORIES RETOLD”

[彙③1282][百兒057]孫毓修、『泰西五十軼事』

五十名史→泰西説苑

W1361

五十年

焦木（惲鉄樵）

『小説月報』4卷5号 1913.9.25

[彙④2971][大典260][史索一784][系目61][劉民8]短篇[曉岩226]1913、翻譯とする[正文23]

創作

W1362

五十年後之重逢（苦情小説）

（周）瘦鵑

『小説大觀』2集 1915.10.1

[彙⑥1601][大典355][史索一1443][系目61][劉民208][瘦鵑368]1915.6^{??}[建華11-173]1915年6月^{??}とする[現史③7]角書不記、第2集1915.10.1

W1363

五十年後之重逢（哀情小説）

（周）瘦鵑

胡寄塵編『小説名画大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文獻出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

W1364

五十年後之國慶日

独鶴

『新聞報』1916.10.10

[劉民300]

W1365

五十年後之上海（理想小説）

寄塵

『民国日報』1917.1.6-18未完

[劉民471]

W1366*

五十年前（写情小説）

（周）瘦鵑訳

『礼拝六』7期 1914.7.18

[彙⑤1175][大典309][史索一1125]（修文喬）文言。英国[劉民99][瘦鵑359]無原著者[翻目4-316]

W1367

五十年世界

王斧

『斧軍説部』香港新世紀8.2（1908）

王斧軍[香港2]短篇小説集[劉晚344][編年③1473]紀事、新加坡『中興日報』1908.3.23斧軍説

部大声社廣告[仁敏14-778]『中興日報』1908.3.23斧軍說部大声社廣告[志威184]紀事

五十三日曜春夏部→自然学科余談

W1368*

五十軼事訳評

(英) 濮爾文原編 王完白訳評

上海・美華書館 THE AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS 1913冬

JAMES BALDWIN “FIFTY FAMOUS STORIES” TRANSLATED AND CRITICISED BY JOSEPH L. KING, M. D. 。J. LEIGHTON STUART “FOREWORD” 「南京司徒雷登先生英文序」表2では発行を1914とする

[樽本]

- 1 英王炊餅 KING ALFRED AND THE CAKES、
- 2 難中施捨 KING ALFRED AND THE BEGGAR、
- 3 潮侵御衣 KING CANUTE ON THE SEASHORE、
- 4 扞人秘訣 THE SONS OF WILLIAM THE CONQUEROR、
- 5 永無笑容 THE WHITE SHIP、
- 6 難題巧答 KING JOHN AND THE ABBOT、
- 7 俠盜主婚 A STORY OF ROBIN HOOD、
- 8 蜘蛛堅忍 BRUCE AND THE SPIDER、
- 9 攻其不備 THE BLACK DOUGLAS、
- 10 息争奇法 THREE MEN OF GOTHAM、
- 11 計搗王駕 OTHER WISE MEN OF GOTHAM、
- 12 喜樂磨夫 THE MILLER OF THE DEE、
- 13 将軍讓飲 SIR PHILIP SIDNEY、
- 14 勇兵愛敵 THE UNGRATEFUL SOLDIER、
- 15 履險如夷 SIR HUMPHREY GILBERT、
- 16 錦衣舖地 SIR WALTER RALEIGH、
- 17 蛮女救客 POCAHONTAS、
- 18 童子認過 GEORGE WASHINGTON AND HIS HATCHET、
- 19 荒島女傑 GRACE DARLING、
- 20 穿楊妙手 THE STORY OF WILLIAM TELL、
- 21 捨身救国 ARNOLD WINKELRIED、
- 22 老馬鳴冤 THE BELL OF ATRI、
- 23 法軍越險 HOW NAPOLEON CROSSED THE ALPS、
- 24 功成身退 THE STORY OF CINCINNATUS、
- 25 千金一諾 THE STORY OF REGULUS、
- 26 珠玉非実 CORNELIA'S JEWELS、
- 27 猛獅知恩 ANDROCLUS AND THE LION、

- 28 毀橋保城 HORATIUS AT THE BRIDGE、
 29 識胆超群 JULIUS CAESAR、
 30 金殿懸刀 THE SWORD OF DAMOCLES、
 31 義友代死 DAMON AND PYTHIAS、
 32 一字覆書 A LACONIC ANSWER、
 33 負恩之客 THE UNGRATEFUL GUEST、
 34 馬逢伯樂 ALEXANDER AND BUCEPHALUS、
 35 古賢嘉語 DIOGENES THE WISE MAN、
 36 三百勇卒 THE BRAVE THREE HUNDRED、
 37 名士嘲世 SOCRATES AND HIS HOUSE、
 38 義鷹保主 THE KING AND HIS HAWK、
 39 醫貧良方 DOCTOR GOLDSMITH、
 40 種類疑問 THE KINGDOMS、
 41 滑稽筵席 THE BARMECIDE FEAST、
 42 無終故事 THE ENDLESS TALE、
 43 盲人談象 THE BLIND MEN AND THE ELEPHANT、
 44 各有所長 MAXIMILIAN AND THE GOOSE BOY、
 45 暗礁浮標 THE INCHCAPE ROCK、
 46 狸奴佳遇 WHITTINGTON AND HIS CAT.
 I . THE CITY. II . THE KITCHEN. III . THE VENTURE. IV . THE CAT. V . THE BORTUNE、
 47 至死順服 CASABIANCA、
 48 牛酪彫獅 ANTONIO CANOVA、
 49 獄中賽花 PICCIOLA、
 50 舞踏絕技 MIGNON.

W1369

五十元 (紀事小說)

劍山

『小說新報』10期 1915.11

[大典362][史索一1356][系目61][劉民173]中華民國丁巳年二月再版、短篇

W1370

五十元 (奇情小說)

劍山

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10／北京·書目文獻出版社1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

W1371

五使瀛寰略 18回

二十世紀小新民愛東氏謹集

光緒刊

[阿英71]愛東著[提要935]「五使瀛環略」光緒鉛印本[近大116]「五使瀛環略」、章回小說、

鉛印本[系目62]愛東、光緒年間刊[古大902]「五使瀛環^{??}略」
 [編年234]「五使瀛環^{??}略」、出版單位不詳、未署年月、光緒間
 [編年③1153]『中外日報』1907.1.25廣告[編年③1153]『時報』1907.1.26廣告[編年③1166]18
 節、光緒三十二年（1906）出版[目白405]「五使瀛環^{??}略」、鉛印本[古提737]「五使瀛環^{??}略」[劉
 晚344][劉晚423]『中外日報』1907.正月.26廣告（許軍420）1906、維新系列

W1372

伍氏

踐卓翁（林紓）

『踐卓翁小說』第3輯 北京都門印書局1917.6

（張俊才532）

W1373

伍氏

林琴南、畏廬老人（林紓）

『畏廬短篇小說』上海・普通圖書局1918.12/1922.11再版

[樽本C][民中09798][劉民729][紀編224]「任氏」

W1374*

武士道

（俄）托爾斯泰著 金四郎訳

『北京日報』

TOLSTOI著

[阿英175]『北京日報』訳印

[編年④2026]『北京日報』1910.7.11廣告、原作者名不記。翻譯小說、具體時間不詳、訳者亦不
 詳[大康18-651]同左[大康18-927]同左

[仁敏14-403]1910.7.11廣告、具體時間不詳[翻目27-760]刊年未題

W1375*

武士道

（（俄）托爾斯泰著 金四郎訳）

北京日報分館 宣統2.6（1910）

[編年④2026]『北京日報』1910.7.11廣告[大康18-651]同左

[編年④2039]訳者不詳、北京日報琉璃廠分館、宣統二年（1910）六月出版[大康18-928]同左。六
 月但日期不詳

[編年⑥2951]北京日報館、宣統二年版（李定）書名のみ

W1376

武士道伝奇 （軍事小説）

楊与齡来稿

南京『南洋兵事雜誌』30-35期 宣統1.2-6(1909.3-7)

[彙③1964][大典176]小説[系目228]楊与嶺^{??}

[編年237]二月

[編年245]六月畢。

左鵬軍「此作為傳奇劇本」[左71-32][左目277][左07]為傳奇劇本，而不屬小說[左86]同左[左錄508][劉晚54][指瑕175]戲曲

W1377

武士魂

王步瀛

開明書店1906.10

[唐平5653]1906.10[唐書11]1906.10初版[紀編63]新劇劇本、署王步瀛編著、上海社会改良會編、汪笑農、熊文通排演、開明書店發行1906.12.10。上下卷。該劇本自譽為「新劇本第一種」和「社会改良會第一曲本」

W1378

五鼠鬧東京包公收妖傳 2卷

不題撰人

廣東書林刊本

[提要702][提要1276][系目63][古大834][古提650][近大117]章回小說[書坊756-1]「五鼠鬧東京包公收妖全傳」、廣州·五桂堂、不知年代、刻[書坊訂1260-1]同左[書坊訂1261]香港·五桂堂、不知年代、刻

W1379

武松打虎

中華書局編輯

中華書局1917.8/1932.9七版 小小說

[民中13239]1917.8/1932^{??}.9七版、小小說[中華665]1917.8/1922.9七版[中華百368]1922.9七版のみ[劉民731]小小說[哈仏民②1375]1917初版、小小說[百兒085]刊年なし、小小說

W1380

武田耕雲齋先生伝 (維新人物列伝) 1

陳伯輿(履坤)

『漢文台湾日日新報』1905.12.27

[建蓉455]

W1381

五銅元

枕亜

『五銅元』1914

[史索259]

W1382

五万磅 (短篇偵探)

鳳

『民国日報』1916.12.6-9

[劉民471]

W1383*

五万磅之金剛石

張舍我訳

『大世界』1917.7.1以降?-1919以前

[史索二255][翻目27-761]1917年7月1日以後(?)^{??}-1919年以前

W1384*

五万万之富商 (短篇小説)

丹孫訳意 嘯雲筆述

『中華全国商会聯合会会報』3年8号 1916.8.1

[彙⑤763][劉民55][翻目27-762]嘯芸^{??}

W1385*

五万元 (偵探小説)

(黄) 静英女士訳

『礼拝六』41期 1915.3.13

[彙⑤1183][大典372]著者不詳[史索一1141](郭延礼)黄静英(修文喬) 文言。美国[劉民107][偵探623]角書不記[郭16-151][郭16-324][翻目3-432]

W1386

五万圓 (短篇小説)

冬齋

『盛京時報』1919.10.29-11.4

(渡辺浩司) 五萬圓 (短篇小説)、冬齋[劉民368]「五万圓」、作者：冬齋

W1387

五万元的預算 (滑稽小説)

訥之

『小説新報』7年3期 壬戌3(1922)

[劉民197]

W1388*

五偉人 (少年嘉話)

(美) 那札霍森著 徐大訳

『学生雜誌』1卷4号-2卷1号 1914.10.20-1915.1.20

[彙⑤1230][史索二154][現刊2498]角書原著者不記[翻目27-763]

W1389

五文錢發財十万小史

譚鼎銘来稿

『農工商報』12期 光緒33.9.1 (1907.10.7)

[編年③1350]第12期、光緒三十三年九月初一日 (1907.10.7)

W1390

五五五 (滑稽小説)

習齋

『時報』1915.3.29

[劉民330]

W1391

五五五 (滑稽小說)

習齋

『余興』13期 1916.1

W1392

五五先生 (短篇小說)

來稿

『時報』1908.12.3

[劉晚149]

[編年④1655]署「來稿」、未署作者名、光緒三十四年十一月初十日(1908.12.3)[大康18-591]同左

W1393

武俠叢談

冷風編

上海·商務印書館1916/1935

[大典413]1916[系目229][民中07734]1916.10初版/1924.3六版/1927.5七版[劉民731]1916/1935[學大1550]筆記小說集、初版鉛印本[紀編185]文言筆記選集、冷風(惲鐵樵)編、1916、48篇小說[現史③37]「武俠叢談序」『小說月報』第7卷第6号1916.6.25

W1394

武俠叢談

冷風編

上海·商務印書館1933.10國難後一版

[民中07734][哈佻民②1367]國難後第2版

W1395

武俠大觀 1-4冊

姜俠魂編 楊塵因批眉 莊病骸評點

上海·振民編輯社1919.9再版 武俠小說叢書3

[叢書591][系目228][民中09645]收253編武俠小說。作者有：病骸、聞野鶴、瘦鷗、襟巫、楊南邨、塵因等人[劉民731]同左[通目②1335]短篇武俠小說、4冊254篇、上海·大中華書局1930.10初版、細目あり。

俠中仁：

病骸、聞野鶴、瘦鷗、冥飛、燕山鉄僧、仲軒、覺醒、逸虎、靈鳳、九九、丁戊、

俠中孝：

瞻廬、雲鶴、瘦鷗、韻琴舍我、守拙、陸撫凡、叔豪、芝軒、佚名、非我、扶風、樹芳、桂仙、海虞逸凡、蔡病鶴、

俠中智：劉蟄叟、釧影、舍我、倚寒、天白、軼群、蘭、夢蝶、佚名、蔡病鷗、悲雁、譙国子、蝦盒、祭霞室主、劉雲舫、蝶莊、

俠中義：

病骸、芝軒、白虛、瘦鵑、燕山鉄僧、大覚、闕名、天白、逸虎、迷儒、炯公、俠童、鋤非子、嘘成、劉麟生、無埃、愛棠、秦俠、天目生、蝶莊、君豪、躬行、襟丑、佚名、老趙、息廬、萍寄、

俠中幻：

楊南邨、白虛、瘦鵑、塵因、有容、安貧、菱綺、吳增鼎、郁伯符、樂鈞、丁戊、劍平、芝軒、紹檣、黃軒祖、鶯運、澹盒、天悲、陳恨石、養吾、佚名、蘊真、滄海客、襟五、

俠巾^ㄞ[中]勇：

燕山鉄僧、病骸、涵秋、舍我無為、朱劍山、民哀、聆風簾主、趙觀梅、菱綺、黃軒祖、倚寒、阿甜、天宣、阿蘭、憶紅、天白、佚名、樸安、偶然、天悲、襟丑、病余生、無埃、石民、天巧、瘦鵑、芝軒、孤鶴、溪石、子謹、子英、鳳公、譙国之、珊瑚、定峰、應壑、

俠中隱：

民哀、野鶴、閑人、珊瑚、劍、吳遇春、樂鈞、藜民、虹俠、倚寒、王頭、舍我、紆盒、天巧、枕綠、慕鴻、少江、周翰生、虞公、癡、程半帆、張訓虎、炯公、

俠中烈：

瘦鵑、逸虎、無為、舍我、鶴訊、彭仏初、錚錚、復賚、煙橋、舍我、拙鳩、乘黃、梧岡、劍秋、天白、長風生、病狂、襟丑、佚名、眉痕、

俠中趣：

病骸、野鶴、楊南邨、静庵、舍我、佚名、小亭、聆風簾主、瞻廬、樂鈞、嘯天廬主、滌塵、海虞瘦竹、

俠中艷：

小鳳、瘦鵑、李蝶莊、舍我、逸虎、天白、菱綺、倚寒、介士、悔齋、佚名、天帚、王瀛洲、塵因、樂鈞

[文娟15-270]『申報』1921.7.21掃葉山房代售廣告

W1396*

武俠艦隊 (戰時英雄小説) 第1, 2章

未署記者名

東京『法政學報』3, 4期 中歴丁未3.16(1907.4.28)-丁未4.1(1907.5.12)

(藤元直樹) 押川春浪原作

[彙③2157]新曆になおして1907.5.29と誤る。4期は「從軍記者(続武俠艦隊)」[大典122]該誌3期1907.5.29^ㄞ[大典137]「從軍記者」、該誌4期で収録[系目229]3期1907.5.29^ㄞのみ

[編年180]不題撰人

[編年③1218]第3期、光緒三十三年三月十六日(1907.4.28) [大康18-872]同左[大康18-911]同左

[編年181]「從軍記者」(続武俠艦隊)、不題撰人

[編年③1234]「從軍記者」(続武俠艦隊)、未署記者名、第4期、光緒三十三年四月初一日(1907.5.12)

[大康18-874]同左

[編年③1282]「從軍記者」『大同報』第2号1907.8.5『法政學報』第4期廣告[編年⑥2899]初出[劉晚72]1907.5.29-6.12に誤る[慧敏457][楊凱博114]「從軍記者」続「武俠艦隊」、第4期、1907.5.12

[翻目8-45]

W1397*

武俠艦隊 (軍事小説)

樞記

南京『南洋兵事雜誌』30期 宣統1.2(1909.3)

押川春浪著

[彙③1964]

[編年180]宣統元年(1909)二月

[編年③1218]同左、期數不記[大康18-872]同左、期數不記

[編年237]二月

[編年④1714]本社記(樞)、第1回、第30期、宣統元年(1909)二月、原載『法政學報』[大康18-911]同左。二月但日期不詳

[編年⑥2899]轉載[劉晚55][慧敏489]二月[艷麗14-77頁]25期^{??}1909.3、底本不詳[翻目8-45]『南洋并^{??}事雜誌』

W1398

武俠異聞 2卷 上下冊

李定夷編纂

上海・國華書局1919 武俠叢刊1

[叢書591][劉民731][劉民767]國華書局、『申報』1919.12.27廣告[通目①610]短篇武俠小說、118篇、1919.5初版、細目あり

W1399

武俠鴛鴦 (教孝小說)

小草

『禮拜六』38期 1915.2.20

[彙⑤1182][大典325][史索一1140][系目229][劉民106]

W1400

武俠鴛鴦

小草

于潤琦主編『清末民初小說書系・倫理卷』北京・中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第三十八期1915年2月

W1401

武孝廉 (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1916.9.24-10.28

[小報564]1528-1561号、至26節完[劉民435]

W1402

五統彭公案 40回

不題撰人

上海・茂記書莊

[歐蕭72]題「繪圖本七侯五統彭公案」[提要778]石印本、刊年不記[提要1278][近大116]章回小說、上海藏^{??}記書莊石印本とする[古大850]

[編年257]石印本、光緒三十二年-宣統元年

[編年④1681]光緒二十六年至宣統元年之間出版

[編年④1681]葛思甫編撰[大康107-2]当在光緒二十六年（1900）至宣統元年（1909）之間

[系目63]詳細不記[目白407]石印本[習斌222]上海葛思甫編輯、“繪叻李七侯五統彭公案”、上海文匯書局。另有上海茂記書莊[習斌275]文匯書局[鑫361]文宜書局、光緒二十六年（1900）八月[鑫364]葛思甫編撰、光緒二十六年（1900）至宣統元年（1909）之間

W1403

五統七俠五義（一名四統小五義） 4卷 40回

治逸編撰

上海書局 宣統2.11（1910）／1918再版

[歐蕭72]石印本、首陽湖飲劍生宣統二（1910）序[提要1194]再版石印本[提要1278][書坊481-98][書坊訂581-219]「繪叻增像^{??}統小五義」[書坊訂581-220][大典203]は1910再版石印本とする[近大116]章回小説、再版石印本、初版時間不詳[古大945]

[編年277]宣統二年1910、石印本

[編年⑤2116]宣統二年（1910）十一月出版

[目白407]石印本[古提743][劉民731][習斌117]序：宣統二載(1910)葭月上浣陽湖飲劍生写於春浦[習斌272]系列統書[習斌275]40回、大成書局[鑫366]

W1404

五統施公案 40回

江南書局 光緒27（1901）

[編年②458]光緒二十六年八月前後、上海・文宜書局刊行

[編年②478]『中外日報』1901.3.19江南書局廣告[編年②483]『新聞報』1901.3.26江南書局廣告

[編年②502]「四五七統施公案」『新聞報』1901.7.28江南書局廣告[編年⑥2951]江南書局、光緒二十七年減價銷售[鑫361]『新聞報』1901.3.21廣告、可能桃花館主所著

W1405

五煙先生（短篇小説）

笑（包天笑）

『時報』1906.6.23

（劉德隆）[劉晚144]1906.6.24

[編年③1020]光緒三十二年五月初三日（1906.6.24）[大康18-542]同左

[編年⑥2899]初出（董志117）1906.6.24

W1406

五煙先生（短篇小説）

未署作者名（笑（包天笑））

『華字彙報』光緒32.5.11（1906.7.2）

[編年③1022]光緒三十二年五月十一日（1906.7.2）原載『時報』[大康18-543]同左

[編年⑥2899]轉載1

W1407

五煙先生

包天笑

『短篇小說叢刻』初編 上海・鴻文書局 光緒32.8(1906)

[大辭⑧5749]

[編年162]

[編年③1084]天笑 (包天笑)

[編年⑥2899]轉載2[劉晚344] (董志117)載『時報』

W1407b

五煙先生

笑 (包天笑)

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1906.8.18

[LUO156]『時報』1906.6.24より轉載

W1408

午夜鶻声 (苦情小説)

(周) 瘦鶻

『礼拝六』38期 1915.2.20

[彙⑤1182][大典325][史索一1140][系目74][劉民106] (周) 瘦鶻訳⁷⁷[瘦鶻364][建華11-157][建華14-22][建華14-32]

W1409

午夜鶻声

(周) 瘦鶻

『紫羅蘭言情叢刊』初集 上海・時還書局1935.3五版

[瘦鶻364][瘦鶻595]

W1410

午夜鶻声

周瘦鶻

周瘦鶻著、范伯群主編『哀情巨子——周瘦鶻』台湾・業強出版社1994.4 民初都市通俗小説叢書10

W1411

午夜鶻声

(周) 瘦鶻

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第三十八期1915年2月

W1412*

午夜鎗声 (第二十案 THE REIGATE SQUIRES)

(英) 柯南道爾著 嚴独鶴訳

『福爾摩斯偵探案全集』偵探小説 第6編 上海・中華書局 小説彙刊60

ARTHUR CONAN DOYLE “THE REIGATE SQUIRE” 1893.6

[樽本C]

W1413*

午夜鎗声 (第二十案)

(英) 柯南道爾著 巖独鶴訳

『福爾摩斯偵探案全集』第6冊 上海・中華書局1916.5／8再版／1921.9九版／1936.3二十版

ARTHUR CONAN DOYLE “THE REIGATE SQUIRE” 1893.6

(EVA HUNG) [民外0886]「午夜槍^{??}声」[漢訳2565]「午夜槍^{??}声」『福爾摩斯偵探^{??}全集』[中村S2-40]「半^{??}夜槍^{??}声」[現代917]は「午夜槍^{??}声」とする[劉民732]「午夜槍^{??}声」[偵探630][翻目3-433]1916.5／8月再版／1912.9^{??}九版

W1414

武彝茶

蘭台散人

『中華新報』1918.3.31

[劉民464]

W1415*

五玉黍案

(美) 訖克著 華子才訳

『聶格卡脱偵探案』第15冊 小説林社 光緒34(1908)

NICK CARTERもの

[阿英168][中村S3-35]

[編年229]光緒三十四年

[編年④1677][大康18-908]同左。光緒三十四年但月份不詳

[劉晚344][偵探604][翻目3-434] →聶格卡脱偵探案

W1416

武員醜史

許指巖

『指巖余墨』上海・国華書局(1918秋)／1923.9四版

[大辞⑥4322]

W1417

武員書恨 (新串班本)

団

広州『半星期報』8期 光緒戊申4.5(1908.5.4)

[彙④2383][大典154]

W1418

五元一小遺 (滑稽短篇)

(沈) 肝若

『新聞報』1914.11.30

[劉民286]

W1419

武員中之照妖鏡

甫

『羊城日報』宣統3(1911)

文言小說

[編年295]宣統三年

[編年⑤2323]宣統三年辛亥 (1911-1912) [大康18-706]同左

W1420*

五月花 (海外奇譚)

『新民叢報』12号 光緒28.6.15(1902.7.19)

集錄選報[彙②426][阿研420]批茶女士

[編年③1438]批茶女士、現未見⁷⁷

[編年③1177]批茶放奴

[郭16-73]斯托夫人著的「黑奴籲天錄」

W1421

伍月九 (短篇)

鴉雛

『民国日報』1916.5.9

[劉民469]

W1422

五月九日六句鐘 (国恥小說)

劍秋

『礼拜六』52期 1915.5.29

[彙⑤1186][大典337][史索一1148][系目62][劉民110]

W1423

五月九日六句鐘

劍秋

于潤琦主編『清末民初小說書系·愛國卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拜六』第52期1915年5月

W1424

五月七号 (時事小說)

覺奴

『娛閑錄』23期 1915.6下

[彙⑤1313][大典342][史索一1212][系目62]1915.6[劉民127]

W1425

五月七日

楊亦曾

『国民』1卷3号 1919.3.20

[現期64][劉民242]

W1426

五岳奇俠傳 8集 100回

朱霞天 漱六山房校訂

上海・中央書店1918

[通目①336]奇俠小説

W1427*

五月之夜

(俄) 文豪哥郭里著 耿濟之訳

『大公報』1920.3.29-4.19

GOGOL著

[劉民317]

W1428

五臟神語

万叔豪

『時報』1917.12.16-18

[劉民346]贈有正書券三元

W1429

武則天 18回

佚名著

[付清315]18回、表紙写真は「艷情小説／武則天」、扉「唐宮春色／武則天／艷情小説／茂苑朱斗南署」、目錄「新編艷情小説首集武則天目錄」、正文「新編艷情小説唐宮春武則天」、南京図書館蔵[阿英79]出版社刊年不記、石印本[系目228]詳細不明、石印本[劉晚344]

W1430

武則天奇案 64回

嵩山居士校閱

上海・鴻文書局1941.6再版

[民中09616]封面書名為「繪図武則天四大奇案」

W1431

武則天四大奇案 (繡像) 6卷 64回 6冊

無名

上海書局 光緒16庚寅(1890)

[西諦6484]は出版社刊年不記。石印本[提要757]序云「狄梁公四大奇案」[提要1276]([新加223]) [近大577]又名「狄公案」「狄梁公全伝」、章回小説[系目228][古大846][書坊訂581-6][書坊訂581-226]1920石印

[編年51]光緒十六年、石印本

[編年①235]光緒十六年(1890)

[目白400]石印本[五百1462]清代白話長篇俠義公案小説[古提663][劉晚344][紹良395]石印本[編年補二5]「武則天」『唯一趣報有所謂』1905.7.25英華書莊新書廣告[編年補二9]「武則天」『唯一趣報有所謂』1905.9.20英華書莊廣告

W1432

武則天四大奇案 64回 4冊

無名

上海・耕石書局 光緒28(1902)

[提要757]石印本[書坊636]繪図、石印[書坊訂817]同左[近大577]石印本[系目228]闕名撰、石印本。東大東文研(雙) 闕回第31至第46

[編年94]石印本、光緒二十八年

[編年②525]一名「狄公案」「狄梁公四大奇案」光緒二十八年三月出版

[編年⑤2415]自著介紹[目白400]石印本。有上海古籍出版社「古本小說集成」影印本[五百1462]石印本[古提663][劉晚345][現史①188]

W1433

武則天四大奇案 (繪図) 6卷 64回 6冊

無名

文元書局1913

[提要757]石印本、封面題「狄公案」、書名頁題「繪図武則天四大奇案」、目錄頁題「武則天四大奇案全伝」[書坊訂1054-2]全伝、石印[劉民732][五百1462]石印本

W1434

武則天四大奇案 6卷 64回

闕名

上海・錦章図書局1914

石印本「鈴木文庫目錄」615「野口文庫」集部102[劉民732]繪図

W1435

武則天四大奇案 (歴史長篇説部) 64回

沈耀楣標点

上海・大達図書供給社1934.5

[民中09617]封面書名為「武則天奇案」

W1435b

武則天四大奇案 64回

上海・啓智書局1935三版

[哈仏民③1386]鉛印

W1436

武則天四大奇案 (繪図) 6卷 62回

無名

上海・広益書局

[新加223]ほかに1989年宝文堂書店排印本、1990年中州古籍出版社排印本、上海古籍出版社、1993年齊魯書社[付晚上309]「武則天奇案」6冊、『書名彙刊』広益書局1935.6、古今説部類：小本小説、繪図

W1437

武則天外史 2集 28回 2冊

不奇生

宣統3.7 (1911)

石印本[系目228]石印本

[編年301]刊年不明

[編年⑤2248]『新中華報』1911.8.24汕頭文明商務書局廣告

[編年⑤2264]標“古今艷情歷史小說”、出版社不記、宣統三年（1911）七月出版

[仁敏14-611]『新中華報』1911.8.24汕頭文明商務書局廣告[近大577]章回小說、出版社、刊年不記[目白400]封面左欄題“歷史小說”[提要741]石印本[提要1268][全書581]清代小說、石印本、無書坊牌記和刊行年代、但封面左欄題“歷史小說”[古提657][紹良395]石印本[習斌138]「女皇帝武則天趣史」所叙故事和「武則天外史」基本相同

W1438

武則天外史 2集 28回

不奇生

上海・小説支賣社1914

[目白400]正文首葉上題「武則天外史初集」、下題「不奇生著」。書末印有發行所醉經堂書莊，校閱者為武進王少春[習斌138]「女皇帝武則天趣史」所叙故事和「武則天外史」基本相同[效剛224]查禁書刊、「改良武則天外史」、著者不記、民國三年出版[效剛226]查禁書刊、民國三年出版[哈佻民③1389]上海・上海小説支賣社1914

W1438b

武則天外史 28回

不奇生

広州・醉經堂書莊1914

[哈佻民③1389]

W1439

五指山

未署作者名

台北『台湾日日新報』宣統3.9.23（1911.11.13）

[編年⑤2286]宣統三年九月二十三日（1911.11.13）[大康18-699]同左

[仁敏14-688]『漢文台湾日日新報』明治44年

W1440

五洲己外之新世界 （探險小説） 10回

蘇州沈伯新編述 浙江楊墨林校閱

上海・科学書局 光緒33.8（1907）

正式題名は「探險小説」。以下は不適切→

[編年③1344]「五洲^{??}外之新世界」、光緒三十三年八月、印刷所：東京市並木活版所

[編年④2013]探險小説「五洲以^{??}外之新世界」『時報』1910.6.20廣告[編年⑤2416]「五洲^{??}外之新世界」自著介紹[編年⑥2951]「五洲^{??}外之新世界」、光緒三十三年版[仁敏14-563]『天鐸報』1910.3.17科学書局廣告[編年④1960]未収録[鑫327]「五洲以^{??}外之新世界」→探險小説

W1441

武宗逸事 （歷史短篇 短篇小説）

静庵

『鶯花雜誌』3期 1915.5.15

[史索二78]

W1442*

霧 (短篇小說)

(周) 瘦鵑訳

『申報』1914.2.26-3.6

[劉民263]

W1443

兀的不悶殺人也麼哥 (滑稽小說)

橋

『時報』1915.9.23

[劉民333]贈有正書券八角

W1444

兀的不悶殺人也麼哥 (滑稽小說)

橋

『余興』19期 1916.8

W1445

勿兒得憐 (詫事小說) 11-21回

阿甫

広州『南越報』附張1914.12.29-1915.1.21

[鄧294]

W1446

驚羹佳運

寒蕾

『小説月報』11卷3号 1920.3.25

[史索一921][劉民35]説叢[曉岩239]1920、翻譯とする

W1447

悟光伝 30回

魏開基

周欣平主編『清末時新小説集』8冊 上海古籍出版社2011.1

未獲獎小説

[編年①343]光緒二十二年二月 (1896)

W1448*

誤国 (原名“A TRAITOR TO HIS COUNTRY”)

林伯遠訳

『小説月報』7卷3号 1916.3.25

[理論598][彙④2997][大典419]著者不詳[史索一837][劉民17]瑣言[曉岩230]1916[翻目27-

764]

W1449

誤国賊

斧

『香港少年報』1906.10.6

[鄧303]故事叢

W1450

誤会 (滑稽短篇)

天侔

『新聞報』1915.3.31

[劉民289]

W1451

誤会 (哀情小說)

鵑魂

『先施樂園日報』1920.5.22-25

[劉民548]

W1452

誤佳期 (滑稽短篇)

律西

『新聞報』1915.12.3-4

[劉民295]

W1453

誤佳期 (応時短篇)

東墅

『新世界』1917.8.25

[劉民516]

W1454

誤解結婚 (言情小說)

老談 (談善吾)

『繁華雜誌』1-3期 1914.9-12?

[史索二65]

W1455

誤解自由 (滑稽短篇)

龍

『申報』1912.5.9

[劉民249]

W1456*

勿雷島居小伝

JAMES FRANCIS DU^{??}YER著 胡憲生訳述

上海・商務印書館1918.8 英漢合璧小説叢刊

JAMES FRANCIS DWYER “THE MAN WHO FOUGHT A BATTLESHIP.”

[叢書635][現代679]JAMES FRANCIA DU^{??}YER著。英漢合璧小説叢刊 (劉樹森) はJAMES

FRANCIS DWYER “THE MAN WHO FOUGHT A BATTLESHIP” とする[民語3433]短篇小説。
英漢対照。漢訳文為文言体。原書名：THE MAN WHO FOUGHT A BATTLESHIP. [劉民732]DWYERをDU(?)YERとする。英漢合璧小説叢刊[漢訳2162]DWYER, J. F. 著、1918初版、英漢合璧小説叢刊、原書THE MAN WHO FOUGHT A BATTLESHIP. 短篇小説、英漢対照、漢訳為文言(劉徳隆2008) 鉄樵(惲樹珏)訳[現史③127]DUYER、1918.8、英漢合璧小説叢刊[翻目27-765]THE MAN WHO FOUGHT A BATTLESHIP、英漢鶴壁小説叢刊

W1456b

誤買人面

澳大利亜『広益華報』1905.11.4

[LUO159]『笑林報』より転載

W1456c

誤烹太歳

澳大利亜『広益華報』1894.11.23

[LUO142]志怪

W1457

勿欺寓言

曹子漁

上海『万国公報』9年428卷 光緒3.1.19 (1877.3.3)

[彙①95]

W1458

悟情

天放

『晨鐘』1918.1.24

[劉民490]

W1459

戊壬録 2卷

宋卿

[系目106]詳細不明

W1460

誤入桃源記 (奇情小説)

茹勝、不才(許指巖)同述

『遊戯雑誌』7期 1914?

[大典283]は1914.6刊とする[系目329]は1913年とする[勤勤286]第7期、推算1914.9左右

W1461

誤殺案 (社会小説)

顛公

『文藝雑誌』5期 刊年不記

名前は雷君曜[彙⑤1208][史索一1234][系目330][劉民70]刊年不記[文娟15-137]社会小説[文娟15-206]1914.11

W1462

誤侍寓言

曹子漁

上海『万国公報』8年367卷 光緒1.11.21 (1875.12.18)

[彙①66]

W1462b

誤淘古井

澳大利亞『廣益華報』1896.1.24

[LUO143]世情

W1463

勿忘此一夕

鷗齋

『眉語』13号 乙卯10.1 (1915.11.7)

[劉民137]短篇[勤勤274]第13号、乙卯十月初一日1915.11.7實際1915.12

W1464

物妖伝 1卷

葆光子

1910

[文小427]「物妖志」

[編年280]出版社不記、宣統二年

[編年⑤2136]出版社不記、宣統二年 (1910) 出版

[目文500]

W1465

誤謁

玉冰

『遠東報』1919.9.5-7

W1466*

誤矣 (滑稽小説)

(李) 壯悔記

『娛閑錄』20期 1915.5上

[彙⑤1311][大典374]著者不詳[史索一1207][劉民126][翻目6-57]

W1467

物語 (寓言小説)

懶僧

『中華小説界』1年8期 1914.8.1

[彙⑤845][大典287][史索一956][系目251][劉民60]

W1468

物語 (言情小説)

懶僧

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文獻出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

W1469

物語 (寓言小説)

懶僧

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷(上)

選自『中華小説界』第1年第8期, 1914年8月版。校点者: 晏海林。責任編委: 王繼權

W1470

悟園説華

朱羲胄

『国民』1卷1号 1919.1.10

[現期62][大典464][劉民242]

W1471*

霧中案 (偵探小説)

(英) 哈定達維著 支那笑我生訳

小説林社 光緒丁未1(1907)

[阿英168]角書不記、笑我生訳[大典135]笑我生訳

[編年177]笑我生訳、正月

[編年⑥2951]光緒三十三年版

[丁未5]は原著者不記、笑我生訳、正月出版とする[版補下415]原著者不記、笑我生訳[涵訳71]角書不記、笑我生訳、光緒丁未年[版補下366]角書不記、笑我生訳、光緒三十三年(寅半生「小説閑評」は支那笑我生訳とする[編年③1319]) [阿研503]支那笑我生訳、刊年不記[劉晚345]笑我生訳[慧敏455]笑我生訳[偵探605]角書不記、笑我生訳[現史②22]角書不記、1907.二月[韻声98]角書不記、^㉞笑我生訳、小説林社1907

W1472*

霧中案

(英) 哈定達維著 支那笑我生訳

上海・小説林社1907.1 小説林小本小説1=7

[叢書135]笑我生訳、小説林(小本小説)第一集7[漢訳2449]笑我生訳、小説林本^㉞、小本小説第一集本[現代902]笑我生訳、小説林小本小説第1集[姜30]書影あり。支那笑我生訳[劉晚345]笑我生訳、小説林小本小説1集7編[慧敏455]笑我生訳、正月、小説林小本小説1=7[紀編59]包天笑訳とする、刊年不記、小本小説林叢書[編年③1156]小本小説第一集第八^㉞種(尚未印出)、『月月小説』第1年第4号1907.1.28小説林社廣告

[編年③1180]小本小説第七冊、『時報』1907.3.5小説林廣告

[編年③1194]標“小本小説”、訳述者: 笑我生、光緒三十三年(1907)正月出版、小本小説第一集第七種[大康18-869]同左。正月但日期不詳

[編年③1195]小本小説第一集第七種、『中外日報』1907.3.14宏文館小説林廣告[編年③1222]『時報』1907.5.5小説林小本小説第一集廣告[編年④1950]第一集第七種、『新聞報』1910.2.21小説林社廣告[編年⑤2574]翻譯紹介[樂14-93]丁未正月、小本小説第一集第七種[樂14-307]英国哈定達

威著、笑我生記、丁未正月、小本小說第一集第七種[欒14-387]英国哈定達威著、丁未正月、小本小說第一集第七種[付晚下575]『銀行之賊』1907三版小說林廣告、小本小說第一集第七種[翻目3-435]偵探小說、光緒丁未一月（1907.1）、小說林小本小說初集第7編

W1473*

霧中車 （軍事小說）

（法）大仲馬著 二雅訳

『時事新報』1912.5.1-?

ALEXANDRE DUMAS père著

[劉民410]登第3張第2版、1912年5月^㉞号登至第2章、未完

W1474*

塙中大帝 （大彼得軼事）

徳人OSWALL HANCKE著 東台戈紹龍訳

『時報』1918.11.21

[劉民349]

W1475

霧中花 （趣情小説）

薑然

『小説新報』4年2期 戊午2(1918)

[史索一1402]姜然[系目473]戊午年二月（1918）[劉民185]姜然

W1476

誤中情 （写情小説）

翔霄

『風雅雜誌』1期 1915.5

[史索二81]

W1477

霧中人 2卷 16出

鄭由熙

『暗香樓樂府』光緒16(1890)

[伝雑49][左目301][左録532]暗香樓刻本[大辞⑧5959]近代伝奇劇本、光緒十六年（1890）七月刊[学大1634]伝奇劇本

W1478*

霧中人 3冊

（英）赫格爾德^㉞著 林紓、曾宗鞏同訳

商務印書館 光緒32(1906)

HENRY RIDER HAGGARD “THE PEOPLE OF THE MIST” 1894

[理論167][理論562][阿英168]「霧中人」、赫格爾德^㉞著。林紓訳（注：曾宗鞏不記）。光緒三十二年（一九〇六）商務印書館刊。三冊[阿研232][阿研608][阿研613][阿四245][劉晚345][涵訳55]原著者不記、林紓等訳、光緒三十三年^㉞[版補下311]原著者不記、林紓等訳、光緒三十二年[兵蘭199]^㉞PEOPLE OF THE MIST[広告1-366]題名のみ[紀編35]題名のみ[紀編43]題名のみ

W1479*

霧中人 上中下巻

(英) 哈葛徳著 林紓、曾宗鞏同訳

商務印書館 光緒32.11(1906)

HENRY RIDER HAGGARD “THE PEOPLE OF THE MIST” 1894

[泰来012]原作のTHE不記[劉晚345][宏照29]原作のTHE不記、光緒三十二年(1906)十一月[紀編63]1906.11[文文254]広告、『時報』光緒三十三年二月初四(1907.3.17)[麗華博26][瓊芳博117頁]翻訳小説、光緒三十二年十一月[郭楊12]角書不記、1906年11月新曆旧曆混用[現史②16]1906.十一月[韻声98]上海商務印書館1906[翻目27-766]赫格爾徳[百兒033][義胄125]英国原著、共訳者不記、商務館印本、光緒三十二丙午、小説類下探險之属[義胄188]探險小説、英国哈葛徳 H. R. HAGGARD “THE PEOPLE OF THE MIST”

W1480*

霧中人 (冒険小説) 3巻 上中下冊

(英) 哈葛徳著 林紓、曾宗鞏訳

中国商務印書館1906.11/1913.10再版 説部叢書六=6

HENRY RIDER HAGGARD “THE PEOPLE OF THE MIST” 1894

孔夫子旧書網に写真あり、角書なし、光緒三十二年歳次丙午十一月初版、説部叢書第六集第六編[叢書779]角書不記、説部叢書第六集6[民外0856]1906.11初版、説部叢書第6種第6編[漢訳2408]上海^{??}商務、説部叢書第六集、原書THE PEOPLE OF THE MIST. 1894長篇小説
[編年168]十一月

[編年③1145]上海・^{??}商務印書館、光緒三十二年(1906)十一月出版、説部叢書初集^{??}第五十六編と誤る[大康18-866]同左。十一月但日期不詳、説部叢書削除

[編年③1172]『新聞報』1907.2.20商務印書館広告[編年③1196]『中外日報』1907.3.16商務印書館広告[編年③1222]『時報』1907.5.6商務印書館広告[編年③1238]『申報』1907.5.28商務印書館広告[編年③1239]林訳小説、天津『大公報』1907.5.29商務印書館広告[編年③1244]林訳小説、『中外日報』1907.6.10広告[編年③1244]『廣東白話報』1907.6.10英華書莊広告[編年③1256]『新聞報』1907.6.24商務印書館広告[編年③1326]説部叢書、『上海報』1907.9.8商務印書館広告[編年③1445]林琴南先生訳本、『中外日報』1908.2.5商務印書館広告[編年④1612][編年④1670][編年⑤2575]翻訳紹介[編年⑥2951]3冊、光緒三十二年版[編年⑥2966]光緒三十三年香港英華書莊代售[大康05]光緒三十二年版[劉晚345]説部叢書六集6編[慧敏450]十一月、説部叢書6^{??}=6[『東方雜誌』8:1広告](冒険小説、林紓訳)説部叢書[劉民769]『東方雜誌』8巻1号広告(林紓訳、冒険^{??})説部叢書[張車127]角書不記、3巻3冊、上海^{??}商務印書館、光緒三十二年十一月出版。元版説部叢書第六集第六編の表紙写真あり。ただし、説部叢書に言及しない[艶麗14-113頁]1906[艶麗14-122頁][仁敏14-440]林訳小説、『大公報』1907.5.30天津商務印書館広告[仁敏14-458]『法政雜誌』第1年第5期1911.7.20商務印書館林訳小説広告[仁敏14-604]『笑林報』1907.6.25商務印書館広告[方曉博182]角書不記、中話^{??}民国二年十月再版[付晚上203]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、説部叢書、冒険小説、提要、装成一木箱[翻目27-766]赫格爾徳、1913.10再版、説部叢書初版第6集第6編

W1481*

霧中人 (冒険小説) 3巻 上中下巻

(英) 哈葛徳著 閩県林紓、長楽曾宗鞏訳

上海・商務印書館 丙午11(1906)/1913.10 説部叢書1=56

HENRY RIDER HAGGARD “THE PEOPLE OF THE MIST” 1894

[樽本D094]巻上、表紙はリボン文様[樽本D095]巻中[樽本D096]巻下、奥付なし、上海・商務印書館、説部叢書初集第五十六編

[大典113]1906.11[商目93]冒険、H. R. HAGGARD: THE PEOPLE OF MIST、刊年不記[営業370][劉晚345]説部叢書1集56編[慧敏450]説部叢書1=56[方曉博165]丙午9(1906)/1914.4再版、説部叢書1=55、原作不記[元濟0062]角書不記、1913.10、説部叢書

W1482*

霧中人 (冒険小説) 3巻 上中下巻

(英) 哈葛徳著 閩県林紓、長楽曾宗鞏訳

上海・商務印書館1914.4再版 説部叢書1=56

HENRY RIDER HAGGARD “THE PEOPLE OF THE MIST” 1894

[林訳全集11]表紙はリボン文様、上海・商務印書館、丙午年十一月初版/中華民國三年四月再版、説部叢書初集第五十六編

[叢書782]説部叢書初集56[民外0856]1914.4再版、説部叢書初集第56編[漢訳2408]説部叢書初集[現代901]1906.11初版/1914.4再版、説部叢書初集第56編[HOOVER]丙午11(1906)/1914.4再版[INDIANA]同前[中村C][商目93]冒険、H. R. HAGGARD: THE PEOPLE OF MIST、刊年不記[慧敏450]説部叢書1=56[張車127]1914.4再版、説部叢書初集第56編[哈仏民③1520]角書不記、商務印書館編訳所編訳、1914、説部叢書初集第56編[翻目27-766]赫格爾徳、1914.4三版^{??}、説部叢書初集第56編

W1483*

霧中人 上中下巻

(英) 哈葛徳著 林紓、曾宗鞏同訳

上海・商務印書館1914.6 林訳小説叢書1=16

HENRY RIDER HAGGARD “THE PEOPLE OF THE MIST” 1894

[叢書636]角書は冒険小説。林訳小説叢書16[民外0856]林訳小説叢書第16編[漢訳2408]林訳小説叢書[現代901]林訳小説叢書第16編[商目99]角書は冒険、刊年不記[唐平10028]訳者不記、1914[唐書21]1914.6初版、林訳小説叢書[慧敏450]林訳小説叢書1=16[劉民732]林訳小説叢書1集16編[張車128]1914.6、林訳小説叢書初集第16編[翻目27-766]赫格爾徳、1914.6四版^{??}、林訳小説叢書第1集第16編

W1484*

霧中人面 (復仇小説)

(周) 瘦鵑訳

『礼拝六』11期 1914.8.15

[彙⑤1176][大典309]著者不詳[史索一1127](修文喬)白話。英国[劉民100][瘦鵑360]無原著者

W1485

誤中誤 (歴史小説) 25回

看破紅塵編輯

時間不詳

[歐蕭82]石印本[提要1219]石印本、無撰作及印刷年代[提要1283][大典220]は1911刊石印本とする[近大758]章回小説、石印本、無撰作年月及刊行単位[系目329]石印本[古大998]

[編年300]刊年不明石印本

[編年⑤2339]時間不詳

[目白407]石印本[古提776]石印本

W1486

誤中誤 (短篇小説)

瘦腰生稿

旧金山『中西日報』宣統2.12.11 (1911.1.11)

[編年⑤2121]附章「雜録」欄、宣統二年十二月十一日 (1911.1.11) [大康18-668]同左
[仁敏14-758]

W1486b

誤字笑談

澳大利亞『広益華報』1905.11.4

[LUO147]諧謔

X

X0001*

X光 (短篇小說)

(周) 瘦鵑

『申報』1919.6.6

[劉民278]

X0002*

X光

(美) 亞塞李芙著 周瘦鵑主撰 周瘦鵑、程小青等編

『歐美名家偵探小說大觀』2集 上海交通圖書館1919.7.1

[劉民732][瘦鵑387][瘦鵑585][偵探637][翻目3-452]

X0003*

X与O (偵探小說)

(英) 当代小說名家維廉勒苟著 半農(劉半農)、(程) 小青訳

『小説大觀』5集 1916.3

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX著

[彙⑥1605][大典419]は維廉勒尙^{??}著とする[史索一1448][姜258][劉民209][父半農174][半農409][偵探629]角書不記、WILLIAM TUFNELL LE QUEUX著[守忠134]偵探小説[農前74]威廉・勒苟、偵探小説[韻声68]

X0004*

X伝 (俠情小說)

世弼訳

『太平洋』1卷8号 1917.11.15

[彙⑥1870][劉民227][翻目4-347]

X0005*

西班牙宮闈瑣語

西班牙公主欧里亜自述 澍生原訳 鉄樵、尊農、虚舟、諡蕭

『小説月報』5卷1-5号 1914.4.25-8.25

訳海濱雜誌(渡辺浩司) H. R. H. THE INFANTA EULALIA OF SPAIN “THE MEMOIRS OF A PRINCESS OF THE BLOOD ROYAL” I-V (“THE STRAND MAGAZINE” 46-275(1913.11)–47-279(1914.3)掲載)

[彙④2975][大典307]虚白^{??}とする[史索一792][劉民10]「西班牙宮闈^{??}瑣語」、長篇[曉岩226]1914

[翻目7-58]原作なし、樹生源⁷⁷

X0006*

西班牙宮闈瑣語 (歴史小説)

(西班牙公主欧里亜自述) 商務印書館編

上海・商務印書館1915.10再版 説部叢書2=80

(渡辺浩司) H. R. H. THE INFANTA EULALIA OF SPAIN “THE MEMOIRS OF A PRINCESS OF THE BLOOD ROYAL” I-V (“THE STRAND MAGAZINE” 46-275(1913.11) -47-279(1914.3)掲載)

[叢書785]説部叢書二集80[商目96]歴史、「西球⁷⁷牙……」とする、刊年不記[唐平3941]角書不記、「西班牙宮闈⁷⁷瑣語」、1915.10再版[唐書21]角書不記、「西班牙宮闈⁷⁷瑣語」、1915.10二版、説部叢書[劉民732]説部叢書2集80編[哈仏民③1527]商務印書館訳、1915再版、説部叢書第⁷⁷2集(80)

X0007*

西班牙宮闈瑣語 (歴史小説)

(西班牙公主欧里亜自述) 商務印書館編

上海・商務印書館1915.4.12/10.27再版 説部叢書2=80

(渡辺浩司) H. R. H. THE INFANTA EULALIA OF SPAIN “THE MEMOIRS OF A PRINCESS OF THE BLOOD ROYAL” I-V (“THE STRAND MAGAZINE” 46-275(1913.11) -47-279(1914.3)掲載)

[樽本D014]表紙はリボン文様、歴史小説、奥付なし、上海・商務印書館、説部叢書二集第八十編[民外3685]説部叢書第2集第80編、未題著者[漢訳2998]著者不詳、1915.4初版/10再版、説部叢書二集[現代914]説部叢書第2集第80編[大典307]1915.4/1915.10再版[商目96]歴史、「西球⁷⁷牙……」とする、刊年不記[劉民732]説部叢書2集80編[方曉博172]1915.4.12/10.27再版、説部叢書2=80、原作不記[翻目7-58]原作なし、1915.4.12単行本。同年10.27再版、説部叢書第⁷⁷2集第80編

X0008

西班牙女王伊瑟勃爾之秘史

吳門周瘦鵑

『世界秘史』上海・中華圖書集成公司1919.1.10

[瘦鵑382]

X0009

西班牙王阿爾芳斯被刺之秘史

吳門周瘦鵑

『世界秘史』上海・中華圖書集成公司1919.1.10

[瘦鵑384]

X0010

西班牙王阿爾芳斯第十三偽病之秘史

吳門周瘦鵑

『世界秘史』上海・中華圖書集成公司1919.1.10

[瘦鵑385]

X0010b

西班牙修髮匠

未題撰者

天津『大公報』光緒28.6.22 (1902.7.26)

[李雲157]「附件」欄目、光緒二十八年六月廿二日 (1902.7.26)

X0011*

西班牙之女賊

雛鶴訊

『大公報』1919.12.9-14

[劉民317]

X0012*

西班牙之女賊

雛鶴訊

『申報』1919.11.30-12.5

[劉民279]

X0013*

西班牙罪人

(英) 馬克丹諾保德慶著 林紓、陳家麟訊

『貝克偵探談』初編 商務印書館 宣統1(1909)

M. McDONNELL BODKIN "THE SPANISH PRISONER" ("THE QUESTS OF PAUL BECK" 1908)

[林訊全集24]林訊小說叢書45[泰來075][偵探616][編年④1819][大康18-917]同左。六月但日期不詳

X0014*

西伯利亞紀行

(俄) 克羅頗特庚著 仲密 (周作人) 訊

『民報』24号 中国開国紀元4606.10.10(1908.10.10)

[彙③1711][作人614]隨筆[紀編88]翻譯小說、1908.10.10[現史②51]1908.10.10

西伯利亞流竄記→俠女碎琴緣

X0015

犀釵記 (一名玉葵記) 50回

不題撰人

道光抄本

[阿三20][提要700]未見[系目467]詳細不明

X0016

熙朝快史 12回 4冊

塩官俠君氏校正 飲霞居士編次 西泠散人校訂

首有光緒乙未(1895)冬至後一日西泠散人序

石印本[姚13]朱正初, 号飲霞居士[近大1055]章回小説、香港起新山莊石印本[系目502]は西泠[㊦]散人とする[古大854]は西泠[㊦]散人とする[劉晚345][韓近169]

X0017

熙朝快史 12回

飲霞居士編次 西泠散人校訂

香港・起新山莊 光緒21(1895)

[姚13]朱正初, 号飲霞居士[士瑩193][提要794]石印本[提要1274]光緒二十一年(1895)香港起新山莊石印本、原本題「新輯熙朝快史」[書坊603][香港2]は1885に誤る[全書594]清代小説、石印袖珍本[系目502]石印本[古大854][目白425]原本題「新輯熙朝快史」石印本[書坊訂758][編年64]光緒二十一年十二月、起新山莊出版

[編年①322]石印本、光緒二十一年十二月出版。即朱正初の「新趣小説」の修改本

[編年②383]『新聞報』1897.3.19広告[編年②383]『新聞報』1897.3.26広告[編年②384]『新聞報』1897.5.17広告[古提670][劉晚345][現史①17]1895十二月

X0018

熙朝快史 12回

西泠散人著

呼和浩特・内蒙古人民出版社1998.1 中国近代孤本小説精品大系

西泠[㊦]散人著とする。王義之、張翼騰、張翼達、張天奇、王永嘉 等校点。「新茶花」「劍俠奇中奇全伝」「瞎騙奇聞」「最新女界鬼蜮記」と合冊[韓近169]

X0019

熙朝快史 12回

(飲霞居士編次 西泠散人校訂)

北京・大衆文藝出版社1999.3 中国近代孤本小説集成 第1卷

西泠[㊦]散人著とする[姚13]朱正初, 号飲霞居士。「新茶花」「劍俠奇中奇全伝」「瞎騙奇聞」「最新女界鬼蜮記」「春阿氏」「富翁醒世録」「娘子軍」「無恥奴」と合冊

X0020*

惜畜新編

季理斐夫人訳

広学会1907

[莉華09-91]MARSHALL SAUNDERS “BEAUTIFUL JOE” 1893。MRS. DONALD MacGILLIVRAY (本名ELIZABETH BOVEY) 訳。官話

[莉華09-95][莉華10B-170]散得茲MARSHALL SAUNDERS 著[莉華10B-190][莉華10B-337]“BEAUTIFUL JOE, THE AUTOBIOGRAPHY OF A DOG”。官話52頁[莉華10B-337]広学会1922。官話58頁[莉華10B-338]広学会107。浅文理43頁[訳書699]

[編年④1752]

[仁敏14-442][子鵬C405]官話[莉華15-016][付晚下863]『広学会出版書目』1928、故事306、文言、語体[付晚下879]『広学会出版書目』1928、広学会最近出版物、家庭読物

X0021

奚春娟伝

癡夢生

『瀛寰瑣紀』5卷 同治12.2(1873)

阿英「述略」写真は『瀛寰瑣紀』[彙①20]は『瀛寰瑣記』癸酉二月[史索一182]

[編年①91]同治十二年三月初二日 (1873.3.29)

X0022*

西方美人 (THE FAIR MAID OF THE WEST 欧美名劇)

(英) 赫烏德THOMAS HEYWOOD

『小説月報』6卷6号 1915.6.25

[彙④2989][史索一821][左86]此作為翻譯劇本, 而非小說[劉民14]THE^{??}MAS HEYWOOD、
欧美名劇[曉岩155]欧美名劇、著者不記、樂水(洪深)、号数不記、1915[曉岩229]1915[翻目4-317]

X0023

西方美人 24篇

李定夷主編

上海・国華書局1919.2

[劉民766]国華書局、『申報』1919.12.27廣告、詳細不明[通目①602]短篇言情小說、1919.2、
細目あり

X0024*

西方搜神記

(英) C. KINGSLEY著 MA SHAO-LIANG訳

上海・広学会1912

CHARLES KINGSLEY “THE HEROES, OR GREEK FAIRY TALES FOR MY CHILDREN”
1856[民外0430]包括「潘西斯伝」「亜格海艦之英傑事略」「昔西斯伝」。卷首有(英)莫安仁的序言[現代
913]はMASHAO-LINANG^{??}訳とする。「広学会訳著新書総目」[訳書697][劉民732][漢訳2318]原
書THE HEROES; GREEK FAIRY TALES. [張治A108]MA SHAO-LIANG, 当是馬相伯(1840-
1939), 他曾用馬紹良一名[韻声104]訳者不記、上海広学会1912[翻目27-768]

X0025*

西方搜神記

(英) 金司勒CHARLES KINGSLEY著 (英) 莫安仁EVAN MORGAN、馬佑臣訳述

上海・広学会1912

[莉華10B-338] “THE HEROES, GREEK FAIRY TALES”。浅文理。

「潘西斯伝」「亜格海艦之英傑事略」「昔西斯伝」

X0026

惜分釵 (孽情篇)

周瘦鵑

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

X0027

西瓜語 (短篇小説)

鈍根

『新申報』1917.8.12

[劉民503]

X0028

西瓜志士 (写形小説百篇11 写形小説)

傲骨

『天鐸報』1912.7.31

[劉民406]登第6版

X0029

西国神怪談・十二公主 (短篇小説)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統2.2.21-22 (1910.3.31-4.1)

[編年④1969]附章「雜錄」欄、宣統二年二月二十一日 (1910.3.30^{??}[31]) 至二十二日[大康18-638]

同左

[編年④1970]宣統二年二月二十二日 (1910.3.24^{??}[4.1]) 畢

[仁敏14-747][仁敏14-747]畢

X0029b

錫果何來

澳大利亞『広益華報』1900.5.19

[LUO144]志怪[LUO153]友自古巴埠

X0030

西后犬 (清代軼聞)

(貢) 少芹

『小説新報』4年4期 戊午4(1918)

[史索一1405]角書は清代佚聞[系目134]は「西后大^{??}犬」とする、戊午年四月 (1918) [劉民185]

X0031

錫壺案 (偵探短篇)

瘦梅

『小説叢報』3年4期 1916.11.10

[史索一1096]1916.11[系目476][劉民89][現刊2294]瘦梅[偵探733]角書不記[現史③53]「偵探短篇錫湖^{??}案」、著者不記、第3年第4期1916.11.10

X0032

錫壺案 (警世小説)

(徐) 劍胆

『愛國白話報』1918.12.9-1919.1.22

[小報573]至39節完[劉晚前言22]1884-1923号(胡全章)1918.12.10-1919.1.22[全章35][劉民448]

[一之109]角書不記、第1884-1923号

X0033

西湖夢 (短篇小説)

楼

『新聞報』1912.4.11

[劉民281]

X0034

西湖夢 (短篇小説)

(童) 愛楼

『自由雑誌』1期1913.9.20

[史索二44][紀編136]題名のみ

X0035

西湖倩影 (写情小説)

(吳) 綺縁

『小説新報』2年5期 丙辰5(1916)

[大典402]1916.6とする[史索一1371][系目134]丙辰年五月(1916) [劉民176]中華丙辰年五月、短篇

X0036

西湖小史 4巻 16回

上谷蓉江氏

瑯玕山館 咸豊6(1856)

[楷第166]清光緒丙子(1876) 六経堂重鐫袖珍本[阿二160]光緒丙子(1876) 六経堂重刻本[目白410]上谷氏^{ママ}蓉江撰、ほかに六経堂蔵板1876、徐文斎蔵板本1887[古提632]清光緒丙子(1876) 六経堂刊本[書坊訂516][書坊訂648]徐文斎、光緒十三刻[劉晚345]

X0037

西湖艶跡 (艶情小説)

劍癡

『申報』1912.9.24-25

(渡辺浩司) 14222号(1912.9.24)-14223号(1912.9.25)[劉民254]1912.9.24のみ

X0038

西湖艶遇記 (文言短篇)

荷亭

『民強報』1913.8.13

[劉民442]

X0039

西湖遺事 16巻

東冶青坡居士搜輯

咸豊6(1856)

[編年14]東冶青坡居士搜集、咸豊六年
[編年①43]

[提要1270][提要704]未見[目白411]東冶青坡居士輯、悉從「西湖拾遺」和「西湖佳話」中選錄[全書585]清代話本小說選集[古提651][近大274]小說[系目134]

X0040

西湖主 (遊仙小說)

朗生

『遊戲雜誌』12期 1914?

[大典299]は1914.11刊とする[系目134]は1913年とする[勤勤287]第12期、推算1915.5.15

X0041

西湖主 (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1920.3.11-28

[小報567]2710-2727号、至16節完[劉民438]

X0042*

西簡先生的羊 (LA CHÈVRE DE MR. SEGUIN)

(法) 陶德著 (曾) 仲鳴訳

『太平洋』3卷3号 1921.10

ALPHONSE DAUDET著

[彙⑥1874][劉民228]托^譯德著

X0043*

西簡先生的羊

(法) 陶德著 (曾) 仲鳴訳

曾仲鳴輯訳『法国短篇小説集』嚶嚶書屋193?

DAUDET著

[民外1438]刊年不記[虛白65]刊年不記[蒲梢295]同左

X0044

西健甫 (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1900.1.1

[建蓉450]

X0045

西江影初集 (社会小説)

何石生

『十日小説』1-11冊 己酉8.1-12.1(1909.9.14-1910.1.11)

[彙④2692][阿英76]「西江影^譯」、佚名著、角書冊数不記[大典180][史索一391][系目134]

[編年247]

[編年④1851]「西江影」初集、第1冊、宣統元年八月初一日(1909.9.14)至第11冊未完[大康18-790]同左

[編年④1855]第2冊未収録[大康18-791]第2冊続載、宣統元年八月初十日(1909.9.23)

[編年④1860]第3冊未収録[大康18-791]第3冊続載、宣統元年八月二十日(1909.9.23)

[編年④1866]第4冊未収録[大康18-791]第4冊続載、宣統元年九月初一日（1909.10.14）
 [編年④1875]第5冊未収録[大康18-792]第5冊続載、宣統元年九月二十日（1909.11.2）
 [編年④1885]「西江影」、第6冊、宣統元年十月初一日（1909.11.13）[大康18-793]同左
 [編年④1890]第7冊未収録[大康18-793]第7冊続載、宣統元年十月十一日（1909.11.23）
 [編年④1897]「西江影」、第8冊、宣統元年十月二十五日（1909.12.7）[大康18-794]同左
 [編年④1909]第9冊未収録[大康18-794]第9冊続載、宣統元年十一月初五日（1909.12.17）
 [編年④1913]「西江影」、第10冊、宣統元年十一月二十日（1910.1.1）[大康18-794]同左
 [編年④1922]第11冊未収録[大康18-794]第11冊続載、宣統元年十二月初一日（1910.1.11）
 [劉晚97]「江西影初集」[指瑕169]「西江影初集」[九華258][現史②64]第1-11冊（1909.9.14-1910.1.11）

X0046*

希臘稗史選訳

霍桑NATHANIEL HAWTHORNE著 楚爾教授PROF. M. E. TSUR訳

上海・美華書館1910

[莉華09-93]“TANGLEWOOD TALES”

[莉華10B-177][莉華10B-338]上海・協和書局1910[莉華15-015]

X0046b

希臘古事一則

澳大利亞『愛國報』／『警東報』／『警東新報』1907.9.14

[LUO139]雜録[LUO153]

X0047*

希臘擬曲

半儂（劉半農）

『中華小説界』2卷10期 1915.10.1

盜訳[彙⑤852][大典355]（劉樹森）は（希臘）珞珞披端とする[史索一969][系目206][劉民63]は「盜訳」で収録、角書を希臘擬曲とする[父半農172]「希臘擬曲・盜訳（哲理小説）」[半農407]「希臘擬曲・盜訳（哲理小説）」[現史③7]第2卷第10期1915.10.1[農前63]「希臘擬曲・盜訳」[翻目27-769]半農（劉半農）

X0048*

希臘擬曲二首（泰西名著）

啓明（周作人）訳

『中華小説界』1卷10期 1914.10.1

「媒媪」「塾師」（根岸宗一郎）ヘーローダースHERODAS擬曲

[彙⑤846][梁艷博164]

X0049

希臘女詩人（懺情小説）

競存

『小説新報』3期 1915.5

[大典338][史索一1341][系目206][劉民168]中華民國丁巳年二月三版、短篇

X0050*

希臘舌人 (第二十三案 THE GREEK INTERPRETER)

(英) 柯南道爾著 (程) 小青訳

『福爾摩斯偵探案全集』偵探小説 第7編 上海・中華書局 小説彙刊61

ARTHUR CONAN DOYLE “THE GREEK INTERPRETER” 1893.9

[樽本C]

X0051*

希臘舌人 (第二十三案)

(英) 柯南道爾著 (程) 小青訳

『福爾摩斯偵探案全集』第7冊 上海・中華書局1916.5/8再版/1921.9九版/1936.3二十版

ARTHUR CONAN DOYLE “THE GREEK INTERPRETER” 1893.9

(EVA HUNG) [民外0886][漢訳2565]『福爾摩斯偵探〳全集』[中村S2-40][現代917][劉民732][偵探630][翻目3-436]1916.5/8月再版

X0052*

希臘神話

巴德文著 商務印書館訳

商務印書館 光緒33(1907)

JAMES BALDWIN “OLD GREEK STORIES”

(根岸宗一郎)[阿英123]商務印書館訳印[丁未3]は六月出版とする[版補下413][唐平4344]1907初版[唐書11]1907.3初版、説部叢書[劉晚345][涵訳54]原著者不記、本館著、光緒三十三年[版補下311]原著者不記、商務印書館著、光緒三十三年[張治A106]『古代希臘故事OLD GREEK STORIES』1895

[方曉博40]六月[翻目11-39]原作なし

X0053*

希臘神話 (神怪小説)

(英) 巴德文著 商務印書館編訳所訳

中国商務印書館1907.6 説部叢書七=9

JAMES BALDWIN “OLD GREEK STORIES”

(根岸宗一郎)[民外0429]1907.6初版、説部叢書第7集第9編[樽本]丁未(1907)年六月/1913.5三版[編年187]六月

[編年③1291]47篇(誤標48篇)、上海・〳商務印書館、光緒三十三年(1907)六月出版、説部叢書初集〳第六十九編と誤る[大康18-879]同左。六月但日期不詳、説部叢書削除

[編年③1306]『時報』1907.8.18商務印書館廣告[編年③1326]説部叢書、『上海報』1907.9.8商務印書館廣告[編年⑤2575]翻譯介紹[編年⑥2951]光緒三十三年版[大康05]光緒三十三年版[劉晚345]説部叢書七集9編[慧敏462]六月、説部叢書7〳=9[漢訳2317]角書不記、上海〳商務、1907(光緒三十三年)初版、1908(光緒三十四年)再版、1冊、説部叢書七集[張治A106]『古代希臘故事OLD GREEK STORIES』1895[付晚上205]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、説部叢書、神怪小説、提要、裝成一木箱

X0054*

希臘神話 (神怪小説)

(英) 巴徳文著 商務印書館編訳所訳

中国商務印書館1908.1再版 説部叢書七=9

JAMES BALDWIN “OLD GREEK STORIES”

(根岸宗一郎)[叢書779]角書不記、説部叢書第七集9[漢訳2317]角書不記、上海^{??}商務、1907(光緒三十三年)初版、1908(光緒三十四年)再版、1冊、説部叢書七集[現代902]1907.6初版/1908.1二版、説部叢書第七集第9編[劉晩345]説部叢書七集9編[慧敏462]説部叢書7^{??}=9[張治A106]『古代希臘故事OLD GREEK STORIES』1895[『東方雜誌』8:1廣告](神怪小説)説部叢書[劉民769]『東方雜誌』8卷1号廣告(神怪小説)説部叢書[翻目11-39]原作なし、1908.1再版、説部叢書初版第7集第9編[百兒038]1908.1再版、説部叢書七集9編

X0055*

希臘神話 (神怪小説)

(英) 巴徳文著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 丁未6(1907)/1913.12三版 説部叢書1=69

JAMES BALDWIN “OLD GREEK STORIES” (根岸宗一郎)

[樽本D190]表紙はリボン文様、奥付なし、上海・商務印書館、説部叢書初集第六十九編[INDIANA][中村C][商目93]神怪、刊年不記[營業371][慧敏462]説部叢書1=69[劉民732]1913.12三版、説部叢書1集69編[張治A106]『古代希臘故事OLD GREEK STORIES』1895[廣告1-176]説部叢書[方曉博166]丁未6(1907)/1913.12三版、説部叢書1=69、原作不記[元濟0092]角書不記、1913.12、3版、説部叢書[韻声99]角書不記、上海商務印書館1907[翻目11-39]原作なし、1913.12三版、説部叢書初集第69編

X0056*

希臘神話 (神怪小説)

(英) 巴徳文著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 丁未6(1907)/1914.4再版 説部叢書1=69

JAMES BALDWIN “OLD GREEK STORIES”

(根岸宗一郎)[叢書782]説部叢書初集69[民外0429]1914.4再版、説部叢書初集第69編[漢訳2317]角書不記、1914再版、説部叢書初集[現代902]1914.4再版、説部叢書初集第69編[大典137]1907.6[HOOVER][商目93]神怪、刊年不記[慧敏462]説部叢書1=69[劉民732]1914.4再版、説部叢書1集69編[張治A106]『古代希臘故事OLD GREEK STORIES』1895[哈仏民③1521]角書不記、1914、説部叢書初集第69編[翻目11-39]原作なし、1914.4再版、説部叢書なし

X0057*

希臘興亡記 (歴史小説) 上下巻

(美) 彼得巴利著 曾宗鞏訳

商務印書館 宣統2(1910)

PETER PARLEY(本名SAMUEL GRISWOLD GOODRICH) “PETER PARLEY'S TALES OF GREECE AND ROME” の I.-TALES ABOUT GREECE 部分

[阿学203]美彼得巴^{??}著[阿辛181]美彼得巴^{??}著[述略155]未収録[阿英123]角書不記、(美) 彼得巴^{??}

著[『東方雜誌』8:1廣告](歴史小説)各種小説[劉民773]『東方雜誌』8卷1号廣告(歴史小説)各種小説[劉晚346](美)彼得巴厘著[涵訳65]「希臘興亡記」、角書不記、原著者不記、長樂曾宗鞏訳、宣統二年[版補下315]「新訳^{??}希臘興亡記」、角書不記、原著者不記、長樂高魯^{??}訳、宣統二年[付三155]商務印書館廣告

[編年272](美)彼得巴厘著、宣統二年八月十四日(1910.9.17)

[編年⑤2063]卷上17章、卷下10章、(美)彼得巴厘著、宣統二年八月十四日(1910.9.17)出版、説部叢書二集第七十八編と誤る[大康18-929]同左。説部叢書削除

[編年⑤2078]歴史小説、『時報』1910.10.27商務印書館廣告[編年⑤2094]『小説月報』第4期1910.11.26商務印書館廣告[編年⑤2147]『小説月報』第2年第1期1911.2.23商務印書館廣告[編年⑤2575]翻訳紹介[編年⑥2951]宣統二年版[翻目7-59]原作なし

X0058*

希臘興亡記 (歴史小説)

(美)彼得巴厘著 曾宗鞏訳

上海・商務印書館1913.6 小本小説2

PETER PARLEY(本名SAMUEL GRISWOLD GOODRICH)“PETER PARLEY'S TALES OF GREECE AND ROME”のI.-TALES ABOUT GREECE 部分

[叢書112]小本小説[民外4021]小本小説第2冊[漢訳2841]小本小説[現代911]小本小説叢書第2冊[慧敏497]小本小説2[涵訳65]角書不記、原著者不記、長樂曾宗鞏、民国二年六月[版補下315]小本小説は未収録[劉民732]小本小説[元済0132]角書不記、(美)彼得巴厘^{??}原著、曾宗群^{??}訳、1914.8再版、小本小説[翻目7-59]原作なし、1913.6二版^{??}、小本小説第2集

X0059*

希臘興亡記 (歴史小説) 2巻

(美)彼得巴厘著 曾宗鞏訳

上海・商務印書館1915.10再版 説部叢書2=78

PETER PARLEY(本名SAMUEL GRISWOLD GOODRICH)“PETER PARLEY'S TALES OF GREECE AND ROME”のI.-TALES ABOUT GREECE 部分

[叢書785]説部叢書二集78[商目96]歴史、刊年不記[唐平4342]角書不記、1915再版[唐書21]角書不記、1915.10二版、説部叢書[劉民732]説部叢書2集78編[哈仏民③1527]1915再版、説部叢書第^{??}2集(78)[翻目7-59]原作なし、1915.10再版、説部叢書第^{??}2集第78編

X0060*

希臘興亡記 (歴史小説) 2巻

(美)彼得巴厘著 曾宗鞏訳

上海・商務印書館 庚戌8.14(1910.9.17)／1915.10.6再版 説部叢書2=78

PETER PARLEY(本名SAMUEL GRISWOLD GOODRICH)“PETER PARLEY'S TALES OF GREECE AND ROME”のI.-TALES ABOUT GREECE 部分

[樽本D138]表紙はリボン文様、上海・商務印書館、庚戌年八月十四日初版／中華民國四年十月六日再版、説部叢書二集第七十八編

[民外4021]1910.8初版／1915.10再版、説部叢書2集第78編[漢訳2847]角書不記、1910(宣統二)8初版／1915.10再版、説部叢書二集[現代911]1910.8初版／1915.10再版、説部叢書第2集

第78編[大典208]は1910.8.7刊と誤る[商目96]歴史、刊年不記[劉晚346]説部叢書2集78編[慧敏497]説部叢書2=78[現史②82]1910.9.17[方曉博172]庚戌8.14(1910.8.17^{??})/1915.10.6再、説部叢書2=78、原作不記

X0061*

希臘訳人

(英) 柯南道而^{??}著 黄鼎、張在新合訳
『泰西説部叢書之一』(啓明社) 光緒辛丑(1901)

ARTHUR CONAN DOYLE “THE GREEK INTERPRETER” 1893.9。

EVA HUNGは「希臘舌人」とする[阿英140]は「希臘詩^{??}人」とする、(英) 柯南道而^{??}著、出版社不記、光緒辛丑(1901) (姜宝君) 張在新 (暢銘、上海)、黄鼎 (THEODORE WONG、同安) [漢訳2331]阿英を引用して「希臘詩^{??}人」と誤る。(英) 柯南道爾著、出版者不詳、1901 (清光緒二十七年) [大典35]「希臘詩^{??}人」とする

[編年88]「希臘詩^{??}人」とする。光緒二十七年

[編年②544]「希臘詩^{??}人」、『泰西説部叢書』之一^{??}、出版社不記、光緒二十八 (1902) 年九月但日期不詳[大康18-817]同左

[劉晚346]「希臘詩^{??}人」とする。樽目録第3版を引用して(英) 柯南道而^{??}著、(啓明社)、1901年[偵探588] (英) 柯南道而^{??}著 “THE GREEK INTERPRETER” 1893.9[現史①161]『泰西説部叢書』之一^{??}、「希臘詩^{??}人」[翻目27-770]柯南道爾、「希臘詩^{??}人」

X0062*

希臘訳人

黄鼎佐廷、張在新鉄民合訳
『泰西説部叢書之一』上海・時事報館内/蘭陵社 宣統1.2(1909) 啓明社訳本

ARTHUR CONAN DOYLE “THE GREEK INTERPRETER” 1893.9。

EVA HUNGは「希臘舌人」とする (姜宝君) 張在新 (暢銘、上海)、黄鼎 (THEODORE WONG、同安) [劉晚346][慧敏413]「希臘詩^{??}人」[偵探588] (英) 柯南・道爾著 “THE GREEK INTERPRETER” 1893.9[翻目27-778]柯南道爾、蘭陵社

X0063*

希臘英雄伝

胡寄塵
『寄塵短篇小説』上海・広益書局1914.6

[大辞⑦5527]ほかに「女丈夫」「黄山義盜」「藝苑叢談」「江湖異人伝」[劉民732][紀編149][翻目27-771]胡寄塵簡介あり

X0064

西牢兩年記

劫余
中華図書集成編輯所編『小説博覧会』第1集 上海・中華図書集成公司1920.9再版 真有趣小説百種
[民中09662][劉民737]

X0065

西冷異簡記

寂寞程生（程演生）

上海・亜東図書館1916.9

[付三39]表紙奥付写真あり、出版者：甲寅雜誌社、総発行所：上海・亜東図書館[付三212]亜東図書館1916小説広告、即程演生[大辞③1835]「西冷異簡記」、近代文言章回小説、鉛印本[系目134]「西冷異簡記」[哈仏民②1336]「西冷異簡記」、1929、名家小説 →西冷異簡記

X0066*

西利亞郡主別伝（言情小説）上下巻

（英）馬支孟德著 林紓、魏易同訳

商務印書館 光緒34.8.24(1908.9.19)

ARTHUR W. MARCHMONT “FOR LOVE OR CROWN” 1901

[泰来049]角書不記[理論330][理論573][阿英121]角書不記、(美^譯)馬支孟德著とする[阿研258]角書不記[大典169]は「西北^譯亜郡主別伝」と誤り、上海商務印書館刊とする[『東方雜誌』8:1広告]（言情小説、林紓訳）各種小説[劉民773]『東方雜誌』8巻1号広告（言情小説、林紓訳）各種小説[編年219]

[編年④1623]60章、光緒三十四年（1908）九月出版、林訳小説叢書第四十二編とするのは不適切[大康18-904]同左。九月但日期不詳、林訳小説叢書削除

[編年④1641]『神州日報』1908.11.20商務印書館林琴南先生新訳小説広告[編年④1659]『杭州白話報』1908.12.11商務印書館広告[編年④1670]『神州日報』1909.1.12商務印書館広告[編年④1747]『神州日報』1909.5.9商務印書館広告[編年⑤2145]『嚶報』第61号1911.2.18小説貸貸社広告[編年⑤2576]翻訳紹介[編年⑥2952]2冊、光緒三十四年版[大康05]光緒三十四年版[仁敏14-519]『嚶報』第61号1911.2.18小説貸貸社広告[劉晚346]1908.9.19[慧敏481][涵訳58]角書不記、林紓等訳、光緒三十四年[版補下312]角書不記、林紓等訳、光緒三十四年[宏照49]角書不記、ARTHUR WILLIAMS MARCHMONT, 1852-1923、光緒三十四年（1908）八月[兵蘭200]角書不記、1908[張車154]2巻2冊、光緒三十四年八月二十四日（1908.9.19）出版[張車234][麗華博49][仁敏14-458]『法政雜誌』第1年第5期1911.7.20商務印書館林訳小説広告[瓊芳博118頁]翻訳小説、光緒三十四年八月二十四日[郭揚48]角書不記、1908年8月新曆旧曆混用[現史②50]1908.9.19[韻声101]角書不記、馬友^譯孟德著、上海商務印書館1908[付晚上190]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、新訳小説、言情小説、提要[翻目4-318][義胄127]英国馬支孟德原著、共訳者不記、商務館印本、光緒三十四戊申、小説類下言情之属[義胄206]言情小説

X0067*

西利亞郡主別伝（言情小説）上下巻

（英）馬支孟德著 林紓、魏易同訳

上海・商務印書館1914.6 林訳小説叢書1=42

ARTHUR W. MARCHMONT “FOR LOVE OR CROWN” 1901

[訳論179]角書不記、林訳小説叢書、1908[叢書637]林訳小説叢書42[民外0841]林訳小説叢書第42編[漢訳2492]林訳小説叢書[現代907]林訳小説叢書第42編[MICHIGAN][商目99]言情、刊年不記[唐平3896]角書訳者不記、1914[唐書21]角書不記、1914.6初版、林訳小説叢書[慧敏481]林訳小説叢書1=42[付朱222][劉民732]林訳小説叢書1集42編[張車154]1914.6、林訳小説叢書初集第42

編[翻目4-318]1914.6再版⁷⁷、林訳小説叢書第1集第42編

X0068*

西利亞郡主別伝 (言情小説) 2卷 上下卷

(英) 馬支孟德著 林紓、魏易訳

上海・商務印書館1915.10三版 説部叢書2=18

ARTHUR W. MARCHMONT “FOR LOVE OR CROWN” 1901

[樽本D182]卷上、表紙はりボン文様[樽本D183]卷下、奥付なし、上海・商務印書館、説部叢書二集第十八編

[叢書784]説部叢書二集18[商目94]言情、刊年不記[唐平3897]角書訳者不記、1915.10三版[唐書21]角書不記、1915.10三版、説部叢書[劉民733]説部叢書2集18編[張車154]1915.10三版、説部叢書第2集第18編、表紙写真あり[哈仏民③1524]1915三版、説部叢書第⁷⁷2集(18)

X0069*

西利亞郡主別伝 (言情小説) 2卷 上下卷

(英) 馬支孟德著 林紓、魏易訳

上海・商務印書館 戊申8.14(1908.9.9)/1915.10.9三版 説部叢書2=18

ARTHUR W. MARCHMONT “FOR LOVE OR CROWN” 1901

[林訳全集19]表紙はりボン文様、上海・商務印書館、戊申年八月十四日初版/中華民國四年十月九日三版、説部叢書二集第十八編

[台湾華文電子書庫]戊申年八月十四日初版/中華民國四年十月九日三版、説部叢書二集第十八編 [民外0841]1908.8初版/1915.10三版、説部叢書2集第18編[漢訳2492]MARCHMONT, ARTHUR W. 1908 (光緒三十四) 8初版/1915.10三版、説部叢書二集、原書FOR LOVE OR CROWN. 1901[現代907]1908.8初版(新曆旧曆混用)/1915.10三版、説部叢書第2集第18編[商目94]言情、刊年不記[劉晚346]説部叢書2集18編[慧敏481]説部叢書2=18[付朱222][方曉博169]戊申8.14(1908.9.9)/1915.10.19三、説部叢書2=18、原作不記[方曉博182]角書不記、中華民國四年十月九日三版[翻目4-318]1915.10.9三版、説部叢書第⁷⁷2集第18編

X0070

西隣闖毆 (寓意新劇)

新樹

『余興』5期 1915.2

(飯塚容) [飯塚14-3][飯塚14-205]角書不記[戲劇72][左86]此作為新劇劇本，而非小説

X0071

西冷幻夢 (怨情小説)

語儂生

『礼拝六』1期 1914.6.6

[彙⑤1174]「西冷⁷⁷幻夢」[大典281]「西冷⁷⁷幻夢」、6.9と誤植[史索一1122][系目134][劉民97]「西冷⁷⁷幻夢」

X0072

西冷幻夢

語儂生

于潤琦主編『清末民初小說書系・言情卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拜六』第一期1914年6月

X0073

西泠淚 (短篇小說) 9

夏球

『神州日報』1911.10.15-12.1

[小報269]「西泠淚」[劉晚178]角書不記「西泠淚」

[編年⑤2276]宣統三年八月二十四日(1911.10.15)至十月十一日[大康18-696]同左

[編年⑤2292]宣統三年十月十一日(1911.12.1)畢

X0074

西泠奇遇 (艷情短篇)

雨生

『小說新報』5年11期 己未11(1919)

[系目134]己未年十一月(1919)[劉民192]「西泠^{??}奇遇」

X0075

西陵楊百万

異史

台北『台湾日日新報』宣統2.3.12-13(1910.4.21-22)

[編年④1986]宣統二年三月十二日(1910.4.21)至本月十三日[大康18-641]同左

[編年④1987]宣統二年三月十三日(1910.4.22)畢

[仁敏14-672]『漢文台湾日日新報』明治43年[仁敏14-672]畢

X0076

西泠異簡記

寂寞程生(程演生)

『甲寅雜誌』1卷9-10号 1915.9.10-10.10

[彙⑤1163][大典352][系目134][劉民96]「西泠^{??}異簡記」→西泠異簡記

X0077

西泠異簡記

寂寞程生(程演生)

上海・甲寅雜誌社1916.9

[民中09755][劉民733]1916年月初版→西泠異簡記

X0078

膝^{??}六君与雨師一席話 (滑稽短篇)

朔公

『時報』1916.2.24

『余興』25期では「膝六君与雨師一席話」とする[劉民336]贈有正書券八角

X0079*

西樓鬼語 上下卷

((英)約克魁迭斯著) 林紓、陳家麟同訳

商務印書館1919.6

[古二徳15]原作不詳[泰来097][大典473]は(英)約翰^{??}魁迭斯著とする[劉民733][宏照123][張車335]1919.6出版[麗華博137]原作不詳[瓊芳博123頁]翻訳小説、英国約翰^{??}魁迭斯著、民国八年六月[郭楊90]約克魁迭司、1919.6[現史③175]英国作家約翰^{??}魁迭^{??}、1919.6[義胄132]英国約翰^{??}魁迭斯原著、共訳者不記、商務館印本、民国八年、小説類下言情之属[義胄210]言情小説

X0080*

西楼鬼語 2卷 上下冊

(英) 約克魁迭斯著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1919.6/1920.8再版 説部叢書3=69

[林訳全集40]上海・商務印書館、中華民國八年六月初版/九年八月再版、商務印書館第三集第六十九編

[樽本D066]上冊[樽本D067]下冊、奥付なし、商務印書館、説部叢書第三集第六十九編

[商目97]は角書を言情とする、刊年不記[劉民733]説部叢書3集69編[哈仏民③1531]1919初版、説部叢書3集(69)[韻声276]上海商務印書館1919[翻目27-772]1919.6再版^{??}、説部叢書3集第69編

X0081*

西楼鬼語 2卷 上下冊

(英) 約克魁迭斯著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1919.6/1920.8再版/1921.1三版 説部叢書3=69

[民外1117]説部叢書3集第69編[漢訳2618]1919.6初版、説部叢書三集、長篇小説[現代680]説部叢書3集第69編[商目97]は角書を言情とする、刊年不記[劉民733]説部叢書3集69編[方曉博176]1919.6/1920.8再版/1921.1三版、説部叢書3=69

X0082*

西楼鬼語 2卷 上下冊

(英) 約克魁迭斯著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1920.8再版/1921.1三版 説部叢書3=69

[叢書788]説部叢書三集69[商目97]は角書を言情とする、刊年不記[唐平3967]訳者不記、1920再版[唐書64]1920.8二版、説部叢書[張車335]2卷2冊、1920.8再版、1921.1三版、説部叢書3集第64編

X0083*

西楼鬼語 上下卷

((英) 約克魁迭斯著) 林紓、陳家麟同訳

上海・商務印書館 刊年不記 林訳小説叢書2=40

[叢書638]無版年。林訳小説叢書第二集40[民外1117]林訳小説叢書第2集第40編[現代680]林訳小説叢書第2集第40編[MICHIGAN]無版年[商目100][唐書596]出版時間及版次不詳、林訳小説[張車335]林訳小説叢書第2集第40編[哈仏民③1534]1919、林訳小説叢書第2集(40)[翻目27-772]版年未題、林訳小説叢書第2集第40編

X0084

西楼画影録 (言情小説)

(陳) 小蝶

『小説大観』5集 1916.3

[彙⑥1605][大典395][史索一1447][系目135][劉民209]

X0085

西門豹小説

楊復初氏来稿

『潮声』10-11期 光緒32.7.15-8.1(1906.9.3-9.18)

11期での題名は「西門豹個小説」[彙③1761][大典102][系目133]

[編年160]

[編年③1055]第10期、光緒三十二年七月十五日（1906.9.3）至第11期

[編年161]畢

[編年③1066]第11期、光緒三十二年八月初一日（1906.9.18）畢

[劉晚51]

西門特殺案→巫門特被殺案

X0086*

西奴林娜小伝 (言情小説)

(英) 安東尼賀迫著 林紓、魏易同訳

商務印書館 宣統1.7(1909)

ANTHONY HOPE(ANTHONY HOPE HAWKINS) “A MAN OF MARK” 1890

[泰来072]角書不記[大典189]は上海商務印書館1909.7刊とし、(英) 安東尼賀迫^アと誤る[營業269][營業360][『東方雜誌』8:1広告](言情小説、林紓訳)各種小説[劉民773][『東方雜誌』8卷1号広告(言情小説、林紓訳)各種小説[虚白91]角書不記、賀迫A. HOPE、魏易原作不記、文言、刊年不記[蒲梢307]同左[劉晚346][付朱232][涵訳62]角書不記、林紓等訳、民国二年一月[版補下314]角書不記、林紓等訳、宣統元年[宏照61]角書不記、宣統元年(1909)七月[兵蘭201]角書不記、1909[広告1-367]

[編年245]宣統元年七月初三日(1909.8.18)

[編年④1844]15章、宣統元年(1909)七月出版、林訳小説叢書第四十七編とするのは不適切[大康18-918]同左。七月月但日期不詳、林訳小説叢書削除

[編年④1861]林訳、『時報』1909.10.8商務印書館広告[編年④1931]林琴南先生訳本、『申報』1910.2.3商務印書館広告[編年⑤2576]翻訳紹介[編年⑥2952]宣統元年版[大康05]宣統元年版[仁敏14-563][『天鐸報』1910.3.17商務印書館己酉広告[編年④1960]未収録[張車164]1卷1冊、宣統元年七月初三日(1909.8.18)出版[麗華博61][仁敏14-458][『法政雜誌』第1年第5期1911.7.20商務印書館林訳小説広告[瓊芳博119頁]翻訳小説、宣統元年七月[郭楊65]角書不記、1909年7月新曆旧曆混用[現史②70]題名のみ、1909[韻声103]角書不記、上海商務印書館1909[付晚上193][『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、新訳小説、言情小説、提要[翻目4-319]宣統元年七月(1909)[義胄127]英国安東尼賀迫原著、共訳者不記、商務館印本、宣統元年己酉、小説類下言情之属[義胄207]言情小説、英国安東尼賀迫 ANTHONY HOPE “A MAN OF MARK”、宣統元年七月初三日

X0087*

西奴林娜小伝 (言情小説)

(英) 安東尼賀迫著 林紓、魏易同訳

上海・商務印書館1914.6 林訳小説叢書1=47

ANTHONY HOPE(ANTHONY HOPE HAWKINS) “A MAN OF MARK” 1890

[叢書637]林訳小説叢書47[民外0943]林訳小説叢書第47編[漢訳2519]1914.6初版、林訳小説叢書[現代910]林訳小説叢書第47編[MICHIGAN][商目99]言情、刊年不記[唐平3885]角書不記、哈金斯著、1914[慧敏491]林訳小説叢書1=47[付朱232][劉民733]林訳小説叢書1集47編[張車164]1914.6、林訳小説叢書初集第47編

X0088*

西奴林娜小伝 (言情小説)

(英) 安東尼賀迫著 林紓、魏易訳

上海・商務印書館1915.10三版 説部叢書2=14

ANTHONY HOPE(ANTHONY HOPE HAWKINS) “A MAN OF MARK” 1890

[樽本D185]表紙はリボン文様、奥付なし、上海・商務印書館、説部叢書二集第十四編[叢書784]説部叢書二集14[商目94]言情、刊年不記[唐平3886]角書不記、哈金斯著、1915[唐書21]角書不記、1915.10三版、説部叢書[付朱232][劉民733]説部叢書2集14編[張車164]1915.10三版、説部叢書第2集第14編[哈仏民③1524]1915三版、説部叢書第⁷⁷2集(14)[翻目4-319]1915.10三版、説部叢書第⁷⁷2集第14編

X0089*

西奴林娜小伝 (言情小説)

(英) 安東尼賀迫著 林紓、魏易訳

上海・商務印書館 己酉7.3(1909.8.18)／1915.10.17三版 説部叢書2=14

ANTHONY HOPE(ANTHONY HOPE HAWKINS) “A MAN OF MARK” 1890

[林訳全集23]表紙はリボン文様、上海・商務印書館、刊年部分は欠損、説部叢書二集第十四編[民外0943]1909.7初版／1915.10三版、説部叢書2集第14編[漢訳2519]HOPE, ANTHONY著、1909(宣統元)7初版／1915.10三版、説部叢書二集、原書A MAN OF MARK. 1890[現代910]1909.7初版(新曆旧曆混用)／1915.10三版、説部叢書第2集第14編[商目94]言情、刊年不記[劉晚346]説部叢書2集14編[慧敏491]説部叢書2=14[付朱232][方曉博168]己酉7.3(1908⁷⁷.8.18)／1915.10.17三、説部叢書2=14、原作不記

X0090*

嬉皮之王 (腦威童話之一)

蘇漢、天虛我生(陳蝶仙)訳

『礼拝六』38期 1915.2.20

[彙⑤1182][大典371]著者不詳[史索一1140](修文喬)文言。挪威[劉民106][翻目10-40][百兒075]1915.2

X0091

奚妻鼓琴 1折

許善長

「碧声吟館叢書」光緒11.3(1885)

[伝雑36][左目289][左録521][大辞⑦4931]近代雜劇劇本

X0092

西青散記

史震林

広智書局 光緒33.3 (1907)

[涵著91]光緒三十三年三月[版補下]未収録[唐平3907]1907.3[唐書11]上下、1907.3初版[編年③1363]『時報』1907.11.2広智書局広告[編年⑤2169]『嚶報』第65号1911.4.8小説賃貸社第三次広告[仁敏14-521]『嚶報』第65号1911.4.8小説賃貸社第三次広告[付晚上230]『時報』1909.1.28広智書局広告

X0093

西青散記

史震林 張静廬校点

上海雜誌公司1935.10／1936.2再版 中国文学珍本叢書 第1輯第5種 施蟄存主編

[民中07930][唐平3908]1935.10

X0094

夕囚 (短篇小説)

未署作者名

旧金山『中西日報』光緒34.8.17-18 (1908.9.12-13)

[編年④1596]附章「雜録」欄、光緒三十四年八月十七日 (1908.9.12) 至本月十八日[大康18-583]同左

[編年④1597]光緒三十四年八月十八日 (1908.9.13) 畢

[仁敏14-720][仁敏14-720]畢

X0095

西人論樂 (短篇小説)

澹

『時事新報』1912.10.26

[劉民413]

X0095b

西人異術

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1907.10.19

[LUO135]志怪[LUO152]

X0096

昔日

徐枕亞

『情海指南』上海・中原書局1937.8再版 中国文学名著

[民中09916]

X0097

西塞山 (雜劇小説)

笠湖譜龔樓錄

『民國日報』1919.4.18-22

[劉民480]

X0098

西山別業 (理想小說)

差鳴

『神州日報』1915.4.3-9

[劉民395]

X0099

溪山春雨 (哀情短篇)

南村

『民權素』7集 1915.6.15

[彙⑤993][大典340][史素一1012][系目494][劉民75]

X0100

溪山春雨 8-13回

春邨

『時每報』1915.11.1-2

[鄧309]1915.11.1第8回、1915.11.2載至第13回

X0101

溪山春雨

南村

于潤琦主編『清末民初小說書系·言情卷下』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『民權素』第七集1915年6月

X0102*

犧牲

(法) 雨果著 平等閣訳

秋星 刊年不記

VICTOR HUGO “ANGELO”

[虛白70]V. HUGO、劇、刊年不記[蒲梢298]同左

X0103*

犧牲

(法) 囂俄著 (包) 天笑、(徐) 卓杲訳

秋星社1910.12

(飯塚容)「原作はユゴー「アンジェロ」 VICTOR HUGO “ANGELO”

[飯塚14-14]佐藤紅緑訳からの重訳[飯塚14-74][飯塚14-185][飯塚14-211]原作者不記[阿二102]

按即狄四娘最初訳本[阿英58話劇]按即「狄四娘」[漢訳2626]戲劇、1910(宣統二)[唐平7970]訳者不記、1910.12[唐書21]訳者:天笑生、卓杲、1910.12初版[韓08-79]以1909年日訳本為原本,訳名也沿用日訳本(ユゴー作、佐藤紅緑訳「犧牲」『文藝俱樂部』1909.4)[韓08-316]VICTOR HUGO “ANGÈLO, TYRAN DE PADOUE” 1835[韓08-361][劉晚346]原著者不記[慧敏498]原著

者不記、十一月[振環172]今訳「安琪羅」[近代377]劇本名、又名「狄四娘」[祖毅764]ANGELO, 1910年版[紀編108]劇本、又名「狄四娘」、1910[鄭編303]即「狄四娘」、1910[翻目27-773]日訳なし

X0104*

犧牲 (言情小説)

(程) 小青

『小説大觀』4集 1915.12.30

(渡辺浩司) BRAM STOKER “GREATER LOVE” (“THE LONDON MAGAZINE” VOL.33 NO.?(1914.10)掲載)。後“PEOPLE'S” VOL.19 NO.5(1915.11)掲載
[彙⑥1603][大典365][史索一1446][系目354][姜258] (潘少瑜) 按：此故事同於BRAM STOKER著，詩屏、谷蘋合訳之「護花旛」[劉民209][守忠134]文言小説

X0105*

犧牲

(法) 雨果原著 包天笑、徐半梅訳編

1916演出

[戲劇89]訳編本會由秋星社發行。鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

X0106

犧牲 (哀情小説)

劉郎

『民国日報』1919.4.23-25

[劉民480]

X0107

犧牲 (愛國小説)

(吳) 綺縁

『小説新報』5年5期 己未5(1919)

[系目354]己未年五月 (1919) [劉民190]

X0108

犧牲

癡笑生

『時事新報』1919.7.27

[劉民421]

X0109*

犧牲 (訳本短篇)

世界語原著者TRINITE 胡天月訳述 何心秋潤辞

『小説季報』4集 1920.5.15

TRINITE著

[彙⑥2095][史索一1492][劉民238]

X0110

犧牲

(吳) 綺緣

于潤琦主編『清末民初小說書系·愛國卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『小說新報』第5年第5期1919年5月

X0111

犧牲？奮鬥？

王志瑞

『時事新報』1919.9.7

[劉民421]

X0112

犧牲一切 (短篇)

姚鵬雛

『小說畫報』21号 1919.9.1

[史索一1483]鵬雛、1919.9

X0113

犧牲一切

姚鵬雛

『姚鵬雛文集』小說卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

X0114

犧牲主義 (短篇小說)

嘉定二我

『申報』1912.1.27

[劉民246]登自由談欄目

[編年⑤2316]陳其淵、「自由談」宣統三年十二月初九日(1912.1.27) [大康18-705]同左

X0115

西施

上海·群益書社 光緒34.1 (1908)

[編年③1445]『時報』1908.2.6上海群益書社廣告[編年⑥2952]光緒三十四年版[付晚下476]

宮崎來城著、『神州日報』1909.1.25群益書社廣告

X0116*

西史通俗演義

(美) 安德魯斯JANE ANDREWS著 陳春生、(美) 吳板橋夫人MRS. S. ISETT WOODBRIDGE
譯

協和書局1908

[莉華10B-338]“TEN BOYS”。官話134頁

[編年④1899]『通問報』第378回(1909)十月美華書館廣告、譯者不詳[大康18-921]同左

[仁敏14-575]『通問報』第378回(1909)十月美華書館廣告

X0117

西狩 (白話小說)

朕

香港『少年報』光緒32.9.29 (1906.11.15)

[編年③1107]光緒三十二年九月二十九日 (1906.11.15) [大康18-548]同左

[鄧304]『香港少年報』1906.11.15

X0118

蟋蟀 (滑稽短篇)

匹志

『申報』1913.11.5

[劉民261]

X0119

西俗錄

翔生甫

澄衷學堂印書處1904.8

[唐平3910]靖方著、1914[唐書11]1904.8初版

X0120

西太后 (言情小說)

春風

『民國匯報』1卷4号 1913.3.5

[彙⑤365][大典252][系目133][劉民48]

X0121

西太后

呂月樵、李蘭亭

1917演出

[戲劇107]曾白融主編『京劇劇目辭典』中國戲劇出版社1989.6[廣告1-274][飯塚14-126]

X0122

西太后 (清代軼聞)

(貢) 少芹

『晨鐘』1918.7.27-28

[劉民493]

X0123

西太后李蓮英艷史 (原名鏡中影)

黃世仲

『重印黃世仲小說六種』上 香港·紀念黃世仲基金會2003.2

[廷亮774][廷亮786]「鏡中影」

X0124

西太后秘史演義 (歷史小說) 32回 8冊

李伯通編輯

國史小說社1921.1

[付朱106] (許軍422) 角書不記、即西太后艷史演義、上海國史小說社1920、慈禧系列

X0125

西太后秘史演義 (歷史小說) 32回 8冊

李伯通編輯 国史小説社校閱

国史小説社1923.8再版／1924.8三版／1930.9六版

[民中09126][書坊訂1143]角書は歴史小説、1924年鉛印[哈仏民③1396]角書不記、1927四版

西太后演義→慈禧太后演義

X0126

西太后軼事 (宮闈秘史)

楊公道編著

上海・兩友軒1918

[民中08178] (許軍422) 角書不記、大華書局1918、慈禧系列

X0127

西太后軼事 (宮闈秘史)

楊公道編著

上海・大中華書局1936.6五版

[民中08178]

X0128

夕惕寓言

曹子漁

上海『万国公報』9年401卷 光緒27.1 (1876.8.19)

[彙①83]

X0129

西瓦迭

未署作者名

『商務報』12期 光緒30.4.1(1904.5.15)

[彙②1141][大典71]「西瓦迷」[系目133]「西瓦選」

[編年120]不題撰人

[編年②705]第12期、光緒三十年四月初一日 (1904.5.15)

[劉晚32][現史①232]第12期1904.5.15

X0130

奚翁

聊攝

『双星雜誌』4期 1915.6.25

[彙⑥1559][大典341][史索一1333][系目366][劉民166]

X0131*

昔西斯伝

(英) C. KINGSLEY著 MA SHAO-LIANG訳

『西方搜神記』上海・広学会1912

CHARLES KINGSLEY “THE HEROES, OR GREEK FAIRY TALES FOR MY CHILDREN”

1856

[民外0430]包括「潘西斯伝」、「巫格海艦之英傑事略」。卷首有（英）莫安仁的序言[漢訳2318][現代913]はMASHAO-LINANG訳とする[劉民733]『西方搜神記』不記[翻目27-774]

X0132

惜霞曲本事 （晚清佚聞）

（吳）綺緣

『小説新報』2年8期 丙辰8(1916)

[大典408]は1916.9刊とする[史索一1376][系目421]丙辰年八月（1916）[劉民177]中華丙辰年八月、短篇[現史③44]著者不記、第2年第8期1916.8

X0133

西廂記彈詞

朱寄庵著 徐枕亜重編

『小説日報』1916.6.6以降?-7.3?

[史索二250][左86]此作為彈詞，而非小説

X0134

西廂記彈詞

王韻倩

『上海新報』1918.10.5以降?

[史索二269][左86]此作為彈詞，而非小説

X0135

西廂記演義 16章

綺情楼主

上海・広文書局1918

[系目134][劉民733]

X0136

西廂記演義

喩血輪

上海・世界書局1918.8/1923.8四版/1928.4七版

[民中09956]據「西廂記」伝奇改編。末附唐元稹的「会真記」[劉民733]據「西廂記」伝奇改編。末附唐元稹的「会真記」[通目③1624]民間小説、1冊16章、上海・広文書局1918.10

X0137

西廂記演義 16章

綺情楼主喩血輪

台湾・広文書局 刊年不記(1980) 中国近代小説資料彙編8

「序」戊午夏五月聶醉仁。唐元稹「会真記」

X0138

嬉笑怒罵 10回

（陳）嘯廬

上海・愈愚書社 光緒丙午(1906)

[越然113][阿英102][提要970][大典103]嘯海⁷⁷、愈愚書社1906.10刊とする[系目518]は「嬉笑怒罵⁷⁷」とする[書坊訂887-1]光緒三十二年印行[編年③1099]嘯廬主人編、『月月小説』第1年第1号1906.11.1広告[編年③1100]『月月小説』第1年第1号1906.11.1楽群書局代售広告

[編年166]九月

[編年③1110]光緒三十二年（1906）九月出版

[編年③1180]社会小説、『中外日報』1907.3.2広告[編年③1198]『中外日報』1907.3.25広告[編年③1204]『月月小説』第1年第6号1907広益書局広告[編年⑥2952]光緒三十二年版[大康05]光緒三十二年版[大康05]楽群書局光緒三十二年代售、広益書局光緒三十三年版[目白425]光緒三十二年(1906)九月[古提721]陳嘯廬[劉晚346]

X0139

嬉笑怒罵

愈愚書社総編訳所編輯

上海・愈愚書社 丙午9(1906)

[景深338][劉晚346][涵著99]著者：愈愚書社、出版社：愈愚書社、光緒丙午年[版補下383]著者：愈愚書社、光緒丙午年

X0140

西学東漸記

容純甫先生自叙 鳳石訳述 鉄樵（惲樹珏）校訂

『小説月報』6卷1-8号 1915.1.25-8.25

[彙④2984][大典322][史索一812][系目134][劉民12]長篇[曉岩33][曉岩228]1915、翻訳とする

X0141

西学東漸記

容純甫先生自叙 徐鳳石、惲鉄樵訳

商務印書館1915.12

[唐平3900]容閔著、1915[唐書封44]自伝、共22章、容閔著[唐書21]1915.12初版

X0142

吸血（喩言小説）

未署作者名

新加坡『星洲晨報』宣統2.4.4（1910.5.12）

[編年④1999]宣統二年四月初四日（1910.5.12）、転載旧金山『中西日報』[大康18-644]同左。

『中西日報』なし

[編年⑥2900]初出[仁敏14-707]転載『中西日報』[美高13-73]喩言小説

X0143

吸血

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統2.4.4-5（1910.5.12-13）

[編年④1999]附章「雑録」欄、宣統二年四月初四日（1910.5.12）至本月初五日[大康18-644]同

左

[編年④2000]宣統二年四月初五日（1910.5.13）畢

[編年⑥2900]轉載[仁敏14-749][仁敏14-749]畢

X0144*

吸血記

（英）柯南道爾著 周瘦鵑訳

『福爾摩斯新探案全集』上海・大東書局1926.3／1928.12再版

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE SUSSEX VAMPIRE”

『周瘦鵑研究資料』592頁[中村S2-41]「吮^マ血記」

X0145*

西亞談奇

関葆麟訳

新民訳書局 光緒甲辰(1904)

[阿英121]收「矮駝子述異」1篇[漢訳2890]著者不詳、1904（光緒三十）[大典80]著者不詳

[編年135]光緒三十年

[編年②783]『中外日報』1904.12.10廣告、新民書局

[編年②790]上海・新民訳書局出版、光緒三十年（1904）十一月[大康18-838]同左。十一月但日期不詳

[編年⑤2576]翻譯介紹[編年⑥2952]新民書局、光緒三十年版[唐線149]は出版社を不明とする、1904.10[唐書11]出版社：待考、1904.10初版[劉晚346][慧敏431][現史①258]1904[翻目27-775]

X0146*

吸煙会 （各国時間）

冷（陳景韓）

『小説時報』1期 宣統1.9.1（1909.10.14）

[彙④2698][史索一405][志梅博160]冷訳、旧曆9/1[志梅博168]1909/9/1新曆旧曆混用

X0147

吸煙会 （新演小説）

未署作者名

太原『晉陽公報』宣統2.7.6-23（1910.8.10-8.27）

[小報662]1910.8.10-8.17[劉晚184]1910.8.10のみ

[編年④2042]宣統二年七月初六日（1910.8.10）至本月二十三日、從第2期開始標“新演小説”

[編年④2048]宣統二年七月二十三日（1910.8.27）畢

[仁敏14-511][仁敏14-511]畢

X0148

吸煙戒煙 （短篇小説）

老二

『滑稽』2期 無出版日期

[現刊738]

X0149

夕陽紅 (言情小說)

吁公

『小説叢報』第1周增刊 1915.6.28

[大典341][系目32][劉民84][史索一]未収録[現刊2285]周年增刊、刊年不記

X0150

夕陽紅檻錄 10章

(姚) 鵷雛

『晶報』1920.3.6-7.6

[小報318]至40節未完 評点者為聞野鶴[劉民586][廣告2-136]刊年不記

X0151

夕陽紅檻錄 10章

姚鵷雛

『姚鵷雛文集』小説卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

評点者為聞野鶴

X0152

夕陽紅淚 (孽情短篇)

建民

『新世界』1917.9.28-10.5

[小報286][史索二251]『新世界報』1916.12.14以降?-1919?[劉民516]1917.9.29-10.5

X0153

夕陽紅淚 (孽情短篇)

鵷魂

『滬江月』5期 1918.8

[彙⑥2138][系目32][劉民236]

X0154

夕陽紅淚錄 (札記小説)

孫静庵編

上海・中華図書館1913.5

[付二14][民中16214][大典263]中華書局1913刊とする[系目32]上海中華書局1913とする。

(趙豊) 中華書局は間違い[唐平476]1913.5[唐書21]1913.5初版[劉民733]「夕陽紅淚記^ㄝ」、上海・中華書局^ㄝ1913[文娟15-264]『申報』1915.9.20掃葉山房代售廣告

X0155

西洋鏡中之禁煙画 (滑稽短篇)

陸師尚

『新聞報』1915.6.2

[劉民291]

X0156

西洋史專修科 (写形小説百篇4 写形小説)

傲骨

『天鐸報』1912.7.18

[劉民405]登第6版

X0157

夕陽銅駝錄 (亡国慘史)

夢蝶

『友声日報』1918.6.28-29

[史索二262]1918.4.11以降?-1918秋冬?[劉民537]

X0158

西洋笑話

陳蝶仙

『消閑報』光緒23.11.1 (1897.11.24) 以降?

[史索二190]『消閑報』隨其母報『字林滬報』附送發行

[編年72]隨『字林滬報』附送、光緒二十三年十一月初一日[大康18-523]同左

[編年②395]同左、隨『字林滬報』附送

西洋笑林広記→泰西軒渠録

X0158b

西洋種菜人

未題撰者

天津『大公報』光緒28.6.24 (1902.7.28)

[李雲157]「附件」欄目、光緒二十八年六月廿四日 (1902.7.28)

X0159

西医之外科手術 (実事短篇)

青

『中外日報』宣統1.閏2.8-9 (1909.3.29-30)

[劉晚134]1909.3.29のみ

[編年④1724]宣統元年閏二月初八日 (1909.3.29) 至本月初九日[大康18-600]同左[大康18-603]

同左

[編年④1725]宣統元年閏二月初九日 (1909.3.30) 畢

[編年⑥2899]初出

X0160

西医之外科手術 (短篇小説)

青

旧金山『中西日報』宣統1.3.12-13 (1909.5.1-2)

[編年④1743]附章「雜録」欄、宣統元年三月十二日 (1909.5.1) 至十三日、原載『中外日報』[大

康18-603]同左

[編年④1743]宣統元年三月十三日 (1909.5.2) 畢

[編年⑥2900]轉載[仁敏14-730]原載『中外日報』[仁敏14-731]畢

X0161*

西訊雜記卷一

山陰謝鴻賚訊意 嘉定徐少范述文

『繡像小說』6期 癸卯6.15(1903.8.7)

大彼得軼事、奧君約瑟軼事、弘烈士軼事、烏白朶、鼠災、記雪沢蘭事

[彙②1104][史索一251][慧敏72]札記体[慧敏330][文文59]文言短篇、号数刊年不記[文文60]題名のみ、冒險小説

[編年②641]第6期光緒二十九年(1903)当在八月[大康18-723]同左。八月但日期不詳[大康18-826]同左。八月但日期不詳

X0162

西遊補

静嘯齋主人

開明書店1903.12

[書坊478-2]上海・申報館、光緒元年鉛印[現在283]劉半農校点、出版社不記、1929[書坊908]空青室、不知年代、刻[書坊1024-1]上海・北新書局1929鉛印[書坊1051]水沫書店、刊年不記、鉛印[書坊訂383-4]貴文堂、刊年不記、刻[書坊訂578-2]上海・申報館、光緒元年鉛印[書坊訂826-1]光緒二十九年印行[書坊訂1166-1]16回、上海・北新書局1929鉛印[書坊訂1186]16回、水沫書店、刊年不記、鉛印[書坊訂1383]空青室、不知年代、刻[唐平3955]1903.12[唐書11]開明書店1903.12初版[紹良407]清空音室刻本。北新書局1929排印本。北京文学刊行社1955影印本。北京文学古笈刊行社影印明崇禎本。上海古典文学出版社1957排印本[大康05]申報館、光緒元(1875)年版[編年①120]『申報』1875.12.31廣告、「新印「西遊補」出售」[編年②687]国民小説、『中外日報』1904.3.11開明書店廣告[編年④1560]国民小説、『時事報』1908.7.24華商集成圖書公司廣告[徐著339]刊年不記[鑫362]16回、董說著、標“国民小説”、『中外日報』1904.3.11廣告[付晚下657]『申報』1908.8.11華商集成圖書公司廣告、国民小説

X0163

西遊後伝

章福記書局 光緒32.2(1906)

[編年154]石印本、二月

[編年③965]光緒三十二年(1906)二月出版、古塩成叟春重識

[鑫363]同左

X0164

西遊記補遺

枕石生

『新世界』1919.9.16-22

[劉民520]

X0165

西遊記佚聞 (滑稽短篇)

冥飛

『民權素』14集 1916.1.15

[彙⑤1003][大典386][史索一1038][系目134][劉民77]

X0166

西遊記佚聞

冥飛

于潤琦主編『清末民初小說書系・滑稽卷』北京・中國文聯出版公司1997.7.20

『民權素』第十四集1916年1月

X0167

西藏奇俗演義

未署作者名

『京話日報』152-168号 (1905.1.14-30)

[小報558]152-1868^{??}号、刊年不記[劉晚156]152-168号未完、刊年不記

[編年②793]4節、光緒三十年十二月初八日(1905.1.13)開始連載、結束時間不詳、168号未完[大康18-532]同左

(侯曉晨)152号(1905.1.14)至168号(1905.1.30)未完

X0168*

西藏寓言 (FOLK TALES FROM TIBET) 上下

孫毓修編纂

上海・商務印書館1918.5/1922.9五版 童話1=66, 67

[樽本][商目89][劉民733]童話1集66, 67編(柳和城73頁)[翻目17-18]1918.5、童話なし[百兒045]「扶余王^{??}西藏寓言」上下、童話第1集

X0169*

息争奇法

(英)濮爾文原編 王完白訳評

『五十軼事訳評』上海・美華書館 THE AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS 1913

冬

“THREE MEN OF GOTHAM” (JAMES BALDWIN “FIFTY FAMOUS STORIES”
TRANSLATED AND CRITICISED BY JOSEPH L. KING, M. D.)

X0170*

希政瑄談

昭文黃人閔群編 元和奚仁伯壽訳

『政學報』1-3号 光緒28.2.15-3.5(1902.3.24-4.12)

[彙②575][大典43]「希政危^{??}談」とする[祖毅759]字摩西[慧敏413][楊凱博155]「希政^{??}談」
[翻目27-776]昭文、黃人、閔群^{??}編、黃人簡介あり

X0171

西中先生伝 (紀事小説)

南風亭長

旧金山『中西日報』宣統1.11.11 (1909.12.23)

[編年④1910]附章「雜録」欄、宣統元年十一月十一日(1909.12.23)[大康18-628]同左
[仁敏14-744]

X0172

西装客 (写形小説百篇12 写形小説)

傲骨

『天鐸報』1912.8.1

[劉民406]登第6版

X0173

西装客 (諷刺小説)

呂大呂

『礼拝六』94期 1916.3.18

[彙⑤1194][大典394][史索一1165][系目135][劉民118]

X0174

西装客

呂大呂

于潤琦主編『清末民初小説書系・警世卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第九十四期1916年3月

X0175

西装少年 (滑稽小説)

喋瑣

『新申報』1917.9.2

[劉民503]

X0176

西装之少年 (寓言小説)

陳鈇侯

『小説林』11期 戊申5(1908.6)

[彙③2131]は陳鈇^ㄟ侯と誤る[補目50]角書期数不記[大典155]は陳鈇^ㄟ侯と誤る[史索一361]は陳鈇^ㄟ侯と誤る[系目134]は陳鈇侯^ㄟとする

[編年214]五月

[編年④1543]第11期、光緒三十四年(1908)五月[大康18-782]同左。五月但日期不詳

[劉晚70]陳鈇^ㄟ侯と誤る[指瑕169]作者：陳鈇侯[欒11]角書期数刊年不記[九華248]陳鈇^ㄟ侯と誤る[百兒043]陳鈇^ㄟ侯と誤る、1908.7

X0177

西装之少年 (寓言小説)

陳鈇侯

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷(上)

選自『小説林』第11期，上海小説林総編輯所編輯，小説林社与宏文館有限合資会社 光緒三十四年(1908)五月版。校点者：晏海林。責任編委：王繼權

X0178

西子湖底 (哀情小説)

(周)瘦鵑

『小説大觀』7集 1916.10

[彙⑥1608][大典409][史索一1450][系目133][劉民210][瘦鷗374][現史③51]角書不記、第7集

1916.10

X0179

西子湖頭之偵探案 一、二 (偵探談)

叢笑

『時報』「余興」1916.12.4-8

[池田11][池田14-57]

X0180

西子捧心 1折

許善長

「碧声吟館叢書」光緒11.3(1885)

[伝雜38][左目269]「靈媧石」雜劇附錄之一[左錄499][大辭③1823]近代雜劇劇本

X0181

西子影 (艷情)

初秋閣主

『天鐸報』1912.3.9

[劉民404]

X0181b

惜字因果

澳大利亞『広益華報』1899.6.10

[LUO144]世情

X0182*

覘蠱記

戒甫訊

『大公報』1917.7.28-8.1

[劉民314]

X0183

習慣 (滑稽偵探)

瘦菊

『新世界』1917.10.24-12.4

[小報286][史索二251]は『新世界報』1916.12.14以降?-1919?[劉民516]

X0184

習禮橋 (清代佚聞)

畹香女史

『時報』1918.1.5

[劉民346]贈有正書券一元六角

X0185

席勝魔記 18章

英国内地会鮑康寧FREDERICK WILLIAM BALLER著

上海、漢口・中国基督聖教書会1906

[莉華10B-339]

X0186*

隱原蹄跡 (第三十案 THE PRIORY SCHOOL)

(英) 柯南道爾著 常覺、天虛我生 (陳蝶仙) 訳

『福爾摩斯偵探案全集』偵探小説 第8編 上海・中華書局 小説彙刊62

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE PRIORY SCHOOL” 1904.2

[樽本C]

X0187*

隱原蹄跡 (第三十案)

(英) 柯南道爾著 常覺、天虛我生 (陳蝶仙) 訳

『福爾摩斯偵探案全集』第8冊 上海・中華書局1916.5/8再版/1921.9九版/1936.3二十

版

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE PRIORY SCHOOL” 1904.2

(EVA HUNG) [民外0886]「湿^ㄛ原蹄跡」[漢訳2565]「湿^ㄛ原蹄跡」『福爾摩斯偵探^ㄛ全集』[中村S2-41][現代917]は「湿^ㄛ原蹄跡」とする[劉民733][偵探630][翻目3-439]1916.5/8月再版

X0188

洗恥記 (歴史小説) 6回

漢国厭世者著 冷情女史述

湖南・苦学社 光緒癸卯(1903)

[理論555][自由153]冷情女史、癸卯(1903)上海[版補下436]同左[阿閑156][阿英81]角書、漢国厭世者著不記。首附「訪美」「迷路」「戦勝」「独立」4回[阿学194][阿辛167]漢国厭世者著不記[述略134]漢国厭世者著不記[澤田S1-11][澤田Y2-5][中村85-104][提要859]癸卯年(1903)苦学社編輯、中原活版所印刷[大典56]は冷情女史著、湖南苦学社編輯、中原活版所印刷とする[全書594]冷情女史著、苦学社編輯、中原活版所印刷[近大750]章回小説、光緒二十九年(1903)苦学社編輯、中原活版所印刷[歴近197]歴史小説、清光緒癸卯年(1903)十二月東京中原活版所印刷、湖南苦学社發行[系目321]首附:「訪美」「迷路」「戦勝」「独立」四回[古大872](寅半生「小説閑評」[編年③1128]) [阿研483]厭世者著、刊年不記[目白425][書坊訂841]角書不記、光緒二十九年鉛印[古提704]中原活版所刊本[劉晚346][清茹単3]冷清^ㄛ女史述、苦学社編輯、中原活版所印刷[近代350]小説名、在日本出版[鄭編306]角書不記、冷情女史著のみ[寇14-379]湖南苦学生^ㄛ社1903[湘金3]角書不記、1903、政治

X0189

洗恥記 (歴史小説) 6回

漢国厭世者著 冷情女史述

湖南・苦学社 光緒29.12.25(1904.2.10) 国民奇書

[大辞⑥4519]近代白話章回小説、中原活版所印刷[通典572]光緒二十九年十二月二十五日(1903^ㄛ.2.10)、湖南苦学社在日本東京出版、中原活版所印刷[編年111]苦学社編輯、中原活版所印刷。書未完

[編年②670]同左、光緒二十九年十二月二十五日（1904.2.10）出版

[編年②824]『時報』1905.4.6開明書店廣告[編年②850]『唯一趣報有所謂』1905.6.4廣告[編年③1197]『時報』1907.3.18新民支店廣告[編年⑤2416]自著介紹[編年⑥2953]開明書店、光緒三十一年版[編年⑥2966]光緒三十一年香港寶雲樓書莊代售[劉晚347]國民奇書[學大1588]章回小說、光緒三十年（1904）湖南苦學社編印「國民奇書叢書」本、在日本東京出版[紀編34]角書不記、白話小說、在日本東京出版[寇14-379]1904.1[現史①226]1904.2.10未完[編年補二2]『唯一趣報有所謂』1905.6.13寶雲樓書莊廣告

X0190

洗恥記 6回

漢國厭世者著 冷情女史述

南昌・百花洲文藝出版社1991.10 中國近代小說大系25

這次校點、排印、以湖南苦學社出版的初版本為底本。「東歐女豪傑」「自由結婚」「瓜分慘禍預言記」「女媧石」「多少頭顱」「盧梭魂」と合冊。校點者：華元。責任編委：周榕芳[目白425]

X0191

喜兒 （復仇小說）

競存

『小說新報』2年1期 丙辰1(1916)

[大典392]は1916.2刊とする[史索一1363][系目443]丙辰年一月（1916）[劉民174]中華丙辰年正月、短篇

X0191b

喜劇大幸福

阮南君

『中國實業雜誌』8年8期 1917.8.1

[彙④3084]劇本[現史③122]戲劇「大幸福」、第8年第8期1918.8.1

X0192

喜媚寓言

曹子漁

上海『万国公報』7年328卷 光緒1.2.13（1875.3.20）

[彙①45][兒童71]号数刊年不記

X0193

喜娘

著者不記

廣州『天趣報』1911.3.18統

[鄧298]天寶談欄目

X0194

喜怒哀樂愛惡欲 （七情小說）

虎軍

新加坡『中興日報』附張「非非」光緒33.8.3（1907.9.10）

王斧軍

[編年③1328]光緒三十三年八月初三日 (1907.9.10) [大康18-559]同左
[仁敏14-775][志威187]9.10、『少年報』刊載之「聽」 [美高13-48]

X0195

喜怒哀樂愛惡欲

王斧

『斧軍說部』香港新世紀8.2 (1908)

王斧軍[香港2]短篇小說集[劉晚347][編年③1473]七情、新加坡『中興日報』1908.3.23斧軍說部大聲社廣告[仁敏14-779]『中興日報』1908.3.23斧軍說部大聲社廣告[志威184]七情

X0196

喜怒不常 (紀實短篇)

烟橋

『小說叢報』4年3期 1917.11

[史索一1112][劉民94]

X0197

喜鵲林

唐小圃編纂

上海·商務印書館 刊年不詳 京語童話1

[函書118-180]

X0198*

洗染布各業 (喻言)

上海『万国公報』10年508卷 光緒4.9.10 (1878.10.5)

AISOPOS著

[彙①141][慶國94-107]

[編年①150]光緒四年九月初三日 (1878.9.28)

X0199

喜神方 (滑稽小說)

不題撰人

『新聞報』光緒33.1.4 (1907.2.16)

[大康87][劉晚127]

[編年③1169]光緒三十三年正月初四日 (1907.2.16) [大康18-551]同左

X0200

洗炭橋

蕙如

『眉語』1卷11号 乙卯8.1 (1915.9.9)

[史索二70]1914.11以降?[劉民136]短篇[勤勤269]徐張蕙如、第11号、1915.10[勤勤274]第11号、乙卯八月初一日1915.9.9實際1915.10

X0201

喜相逢 (滑稽小說)

醒獨

『小説新報』2期 1915.4

[大典334][史索一1339][系目443][劉民167]短篇

X0202

洗心夢

捫刃

『科学一斑』1期 光緒33.6 (1907)

[編年③1287]第1期、光緒三十三年 (1907) 六月

[編年⑥2900]初出

X0203

洗心夢

捫刃

『広益叢報』5年25期(153号) 光緒33.10.20(1907.11.25)

[彙②916][大典127][系目321]

[編年194]

[編年③1379]光緒三十三年十月二十日 (1907.11.25) 原載『科学一斑』

[編年⑥2900]轉載[劉晚21]

X0204

洗衣匠 (短篇諷諧)

龍

『申報』1912.6.27

[劉民251]

X0205

喜一郎 (白話)

未署作者名

『順天時報』光緒32.5.21 (1906.7.12)

[編年③1024]光緒三十二年五月二十一日 (1906.7.12) 畢、連載開始時間不詳[大康18-543]

同左

[仁敏14-542]

X0206

喜中冤 (言情小說) 12回

隱岩氏著 朱引年編輯

上海・沈記書局

[純S12][純15]石印本[系目443]茂苑朱引平^{??}編輯[徐著326]艷情小說、上海沈鶴記書局、1915

禁書

X0207*

戲耳 (詼奇小說)

(英) L. P.^{??} BEESTON著 荅狂訳

『小説大觀』10集 1917.6.30

(渡辺浩司) 原作者は、L. J. BEESTON

[渡辺論28][彙⑥1611][史索一1454][劉民212][翻目27-777]標“灰”奇小説”

X0208

細侯 (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1920.10.19-12.25

[小報567]2925-2991号、至66節完[劉民438]

X0209

細菌大会 (短篇小説)

汪惕予

『医学世界』11冊 宣統1.3.20 (1909.5.9)

[編年④1748]宣統元年三月二十日 (1909.5.9) [仁敏14-617]

X0210*

細君髮 (滑稽小説)

雄倡詠

『申報』1918.11.25-28

[劉民276]

X0211*

細君塔 (偵探小説)

徐卓呆 (徐築巖) 訳著 董哲香潤辞

上海・中華書局1918.1/1920.11三版/1930.3五版 小説彙刊86

[叢書133]著訳者不記、小説彙刊86[中華380]角書不記、小説彙刊。長篇偵探小説。訳文為文言体[中華百221]1920.11三版不記以外は同左[劉民733]小説彙刊86[偵探635]角書不記[翻目3-437]徐鞏叢⁷⁷、1918.1

X0212

戲考 第1冊

鈍根編 吳下健兒撰述

上海中華函書館1920.2再版/1923.7十六版/1925.6二十二版

[叢書493]

空城計 (一名扶琴退兵)、

三娘教子、

打鼓罵曹 (一名群臣宴)、

桑園寄子 (一名黑水国)、

朱砂痣 (一名行善得子)、

文昭関 (一名一夜白鬚)、

天水関 (一名初出祁山、又名取三郡)、

戰北原 (一名斬鄭文)、

清官冊 (一名陞官籤、又名提寇陰審)、

柴桑口 (一名孔明弔喪)、

洪羊洞 (一名孟良盜骨、又名三星歸位)、

烏盆計 (一名奇冤報、又名定遠県)、

捉放曹 (一名中牟県、一名陳宮計)、

取城都 (一名石伏岩)、

黄金召 (一名田单教主、又名搜襪盤関、又名樂毅伐齊)、

黄鶴楼 (一名過江赴宴、又名竹中蔵令)、

七星灯 (一名孔明求寿)、

牧羊巷 (一名蓆棚会妻、又名双槐樹)、

双獅籤 (一名举鼎觀画、又名薛蛟領兵)、

烏龍院 (一名坐楼殺惜)

[鄭編352]京劇劇本集『戲考』初版開始出書、王大錯編、1915-1925、共40冊[史索記93]京劇劇本

集，初版開始出書、王大錯編、至1925年出齊，計40冊

X0213

戲考 第2冊

鈍根編 吳下健兒撰述

上海中華叢書館1913.2/1919.9再版/1922.10二十一版

[叢書494]

李陵碑（一名兩狼山、又名蘇武廟）、	四郎探母（一名四盤山）、
祭長江、	探寒窯（一名母女會）、
落花園（一名杏元和番、又名一度梅）、	探陰山、
打金枝（一名綁子上殿）、	八義圖（一名搜孤救孤、又名程嬰捨子）、
魚腸劍（一名子胥投吳、又名吹簫乞食）、	釣金龜（一名張義得寶、又名孟津河）、
梅龍鎮（一名遊龍戲鳳、又名下江南）、	白門樓、
華容道、	宇宙峰（一名金殿裝瘋）、
取帥印、	慶頂珠（一名討魚稅、又名打漁殺家）、
黑風帕（一名牧虎閑、又名背鞭認子）、	目蓮救母、
紅鸞喜、	祭塔

X0214

戲考 第3冊

鈍根編 大錯撰述

上海中華叢書館1913.10/1920.2再版/1923.3十五版/1925.6再版

[叢書494]

瓊林宴（一名打棍出箱、又名黑驢告狀）、	群英會（一名蔣幹中計、又名諸葛借箭）、
桑園會（一名秋胡戲妻、又名馬蹄金辭婦魯）、	打嚴嵩（一名開山府）、
拾黃金（一名財迷佗、又名化子拾金）、	白虎堂（一名轅門斬子）、
翠屏山（一名殺嫂投梁）、	斷太后（一名趙州橋、又名天齊廟）、
打龍袍、	戰蒲關（一名吃人肉、又名殺妾犒軍）、
斬黃袍（一名斬鄭恩）、	彩樓配、
滑油山、	富春樓、
陰陽河（一名賞中秋、又名地府尋妻、又名西川奇聞）、	獨木關（一名薛禮嘆月）、
打花鼓、	
醜表功	

X0215

戲考 第4冊

鈍根編 大錯述攷

上海中華叢書館1913.11/1916.4再版/1919.7八版/1922.6再版/1923.3十五版

[叢書494]

逍遙津（一名搜詔逼宮）、	南天門（一名廣華山、又名曹福登仙、又名走雪山）、
徐策跑城（一名薛剛反朝）、	盜宗卷（一名興漢籤、又名火焚宗卷）、
四進士、	轅門射戟（一名奪小沛）、

取棠陽（一名楚漢爭、又名紀儒替主）、
忠孝全（一名斬秦洪、又名金鰲島）、
飛虎山、
小放牛、
新安駁（一名女強盜）、

X0216

戲考 第5冊

鈍根編 大錯述考

上海中華圖書館1914.1／6再版／1916.5再版／1919.3五版／1920.2再版／1923.7十六版
／1925.5十六版

[叢書495]

五家坡（一名平貴回窯、又名跑坡）、
天雷報（一名青風亭）、
沙陀國（一名雅觀樓、又名解寶收威）、
二進宮（又名擊宮門）、
孝感天、
回荊州（一名美人計、又名龍鳳呈祥）、
雙搖會（一名二美奪夫）、
審李七（一名白綾記）、
柳林池（一名韓琪殺廟、又名三官堂）

X0217

戲考 第6冊

鈍根編 大錯述考

上海中華圖書館1914.9再版／1915.10六版／1916.8初版／1919.9再版

[叢書495]

連營寨、
草橋關（一名威鎮草橋）、
狀元譜（一名打姪上墳）、
定軍山（一名老將得勝、又名取東川）、
連環套（一名盜御馬）、
花田錯、
孝義節、
羅成託夢（一名託兆小頭）、
雙包案、
三疑計（一名拾繡鞋）

X0218

戲考 第7冊

鈍根編 大錯述攷

上海中華圖書館1914.10再版／1916.8再版／1919.3二十版／1925.6再版

大保國（一名忠心保國、又名李良篡位）、
雙投唐（一名雙帶箭、又名斷密澗）、
女起解（一名蘇三起解、又名玉堂春）、
遺翠花（一名翠香寄柬）、
小上墳（一名祿敬榮婦）

浣紗記（一名子胥投吳、又名蘆中人）、
法門寺（一名仏殿告狀）、
六月雪（一名斬竇娥、又名羊肚湯）、
玉堂春（一名三堂會審）、
御碑亭（一名金榜樂、又名王有道休妻）、
海潮珠（一名崔子弑、又名碧塵帕）、
胭脂虎（一名元帥帶馬、又名妓女擒寇）、
大劈棺（一名蝴蝶夢、又名田氏劈棺）、

戰長沙、
九更天（一名馬義救主、又名弗天亮）、
嘆皇靈、
寶蓮燈（一名打子放逃）、
落馬湖（一名望江居）、
梵王宮、
金水橋（一名秦英釣魚、又名乾坤帶）、
探親相罵、
上天台、

[叢書495]

賣馬（一名天堂州、又名當鐮賣馬）、
 鋤美案（一名不認前妻）、
 鳳鳴閣（又名力斬五將）、
 独占花魁、
 臨江會、
 賣身投靠、
 五雷陣（一名孫龐鬪智）、
 紡棉花

八大鎚（一名朱仙鎮、又名王佐斷臂）、
 五台山（一名五台會兄）、
 羅成叫關、
 別宮、
 蝴蝶盃（前本、後本）、
 刺王僚（一名魚藏劍）、
 鐵蓮花（一名掃雪打碗）、

X0219

戲考 第8冊

鈍根編 大錯述考

上海中華圖書館1914.10／1915.2再版／1918.3再版／1925.6再版

[叢書495]

大名府（一名玉麒麟、又名盧十回（前後本））、汾河灣（一名仁貴打雁）、
 陽平關、算糧登殿、
 虹霓閣（一名伯党招親、又名替夫報仇）、浣花溪（一名子林造反、又名官怕太太）、
 杜十娘、臙脂褶、
 二姐逛廟、雙釘記

X0220

戲考 第9冊

鈍根編 大錯述攷

上海中華圖書館1914.11／1915.4再版／1917.10再版／1919.3十版／1920.5再版／
1924.2再版

[叢書496]

失街亭、
 鳳儀亭、
 岳家莊、
 烈女伝（一名九件衣）、
 賣絨花（一名三不願意、又名絨花計）、
 雁門關、
 長亭會（一名伍申會）、
 戰樊城（一名殺府逃國）、
 割髮代首（一名戰宛城）、

斬馬謖、
 十八扯（一名小磨房、又名兄妹串戲）、
 長坂坡（一名單騎救主）、
 白良關（一名雌雄鞭）、
 伐子都、
 青石山（一名請師斬妖）、
 濮陽城、
 進蠻詩（一名太白醉酒）、
 臙脂褶（一名失印救火）

X0221

戲考 第10冊

鈍根編 大錯述攷

上海中華圖書館1914.12／1915.9再版／1917.5再版／1918.11再版／1920.10再版／
1925.5十六版

[叢書496]

馬鞍山 (一名扶琴訪友、又名伯牙摔琴)、	宮門帶 (一名十道本章)、
渭水河 (一名文王訪賢、又名八百八年)、	法場換子、
忠孝牌 (一名双冠誥、又名忠孝牌坊)、	忠孝籤 (一名殺狗勸妻)、
打麵缸、	得意緣、
鎖雲囊、	双沙河 (一名人才駙馬)、
查頭閑、	双断橋、
賣餠餠、	薦諸葛、
風雲会 (一名龍虎鬪)、	煙鬼嘆

X0222

戲考 第11冊

鈍根編 大錯述攷

上海中華圖書館1915.5/1916.5再版/1919.9再版/1922.12再版/1923.7

[叢書496]

灑池会 (一名完璧歸趙)、	請宋靈、
回龍閣 (一名大登殿、又名斬魏虎)、	燒棉山 (一名介推逃隱)、
監酒令、	鋤包勉、
蘆花河 (一名梨花斬子)、	馬上緣 (一名樊江閑)、
拿高登 (一名艷陽樓、又名大破仙人担)、	明月珠 (一名花園贈珠)、
白馬坡 (一名斬顏良)、	摩天嶺、
趙顏借寿 (一名百寿籤)、	洛陽橋、
吳天閑、	送銀灯

X0223

戲考 第12冊

鈍根編 大錯述攷

上海中華圖書館1915.5/1916.5再版/1919.9再版/1922.12再版/1923.7

[叢書496]

泥馬渡康王、	鬧江州 (一名宋江吃屎)、
高平閑 (一名借人頭)、	蓮花湖、
打鑾駕、	少華山 (一名富貴籤、又名拷火落店)、
貴妃醉酒 (一名百花亭)、	春秋配 (一名檢蘆柴、又名拷打檢柴)、
獅子樓 (一名武松殺嫂)、	日月籤 (一名軫倒鴛鴦)、
趕三閑、	南陽閑、
甘鳳池 (一名下江南、又名捉拿席文賢)、	血手印 (一名蒼蠅救命、又名法場祭夫)、
一捧雪 (一名審頭刺湯、又名反覆小人)、	双觀星 (一名二童觀星)

X0224

戲考 第13冊

鈍根編

上海中華圖書館1916.10/1918.10再版/1924.2再版

[叢書497]

司馬逼宮、
贈別挑袍（一名掛印封金）、
御林郡（一名馬芳困城、又名斬楊波）、
惡虎村（一名三義絕交、亦名三雄絕義）、
羅四虎（一名獨虎營）、
伐東吳（一名大報仇）、
刺巴傑（一名酸棗嶺、又名巴駱和）、
玉門關、
藥茶計（一名斬浪子）、
黛玉葬花、
白水灘（一名捉拿青面虎）

審刺客（一名粉宮樓、又名六部大審）、
借趙雲（一名一將難求）、
奇冤報（烏盆計前本）、
皮匠殺妻（一名百萬齋、又名也是齋）、
八蠟廟（一名捉拿費德恭）、
戰太平（一名花雲帶箭、又名太平城）、
金錢豹、
賈家樓（又名三十六友）、
老黃請醫、
花蝴蝶（一名鴛鴦橋、又名盜玉馬）、

X0225

戲考 第14冊

鈍根編

上海中華圖書館1917.7再版／1918.10再版／1919.11再版／1922.12再版／1923.7

[叢書497]

魯肅求計、
潯陽樓、
打櫻桃（一名壽山會）、
淮安府（一名雙盜印、又名北極觀、又名捉拿蔡天化）、
雪杯圓（一名柳林相會、又名杯古回家）、
錯殺奸（一名渭南奇案）、
摘纓會、
羅鍋子搶親（一名金鷄嶺、又名下河南）、
董家山（一名闖山）、
雲台觀（一名剝莽台、又名拿玉莽）、
紅梅閣（一名遊西湖）、
四傑村（一名余千救主）

鐵籠山（一名山頂拜泉、又名敗陣祈泉、又名大戰蠻兵）、
秦淮河（一名大嫖院、又名貪歡報）、
丁甲山（一名李逵犯罪、又名大開忠義堂）、
除三害（一名混天球（或作忒天球）、又名打虎斬蛟）、
鎖五龍（京調本作鎖烏龍）（一名斬雄信）、
度白檢（一名善寶莊、又名接骨換筋）、
攬亮（一名戰士台）、
打槓子（一名黑松林）、
五花洞（一名三矮奇聞）、
惡虎莊（一名黃一刀、又名姚二楞肉）、

X0226

戲考 第15冊

鈍根編

上海中華圖書館1916.12／1919.11再版／1923.3十五版／1925.5十六版

[叢書497]

馬嶺坡、
潞安州（一名一門忠烈）、
紫霞宮、
南屏山（一名借東風）、
盜魂鈴（一名八戒降妖）、

古城相會（一名斬蔡陽、又名關公訓弟、又名古城聚義）、
掃松下書（一名視墳問路）、
英傑烈（一名大鉄弓緣）、
瘋憎掃秦（一名後風波亭）、
紫荊樹（一名打皂分家）、

慶陽籤（一名戰虹霓、又名斬李広、又名李剛反朝）、
 一捧雪（一名搜孟代戮、又名莫成替主、又名冀州堂）、
 趙家樓（一名鳳凰嶺）、 獻西川（一名張末獻地籤）、
 三氣周瑜、 八郎探母、
 臨潼山

X0227

戲考 第16冊

鈍根編 大錯述攷

上海中華圖書館1917.3/1918.10再版/1925.5十六版

[叢書498]

罵楊広（一名第一忠臣）、 蒯徹裝瘋（一名喜封侯）、
 單刀赴會（帶訓子）、 水淹七軍、
 未央宮（一名斬韓儒）、 取南郡（一名二氣周瑜）、
 春香鬧學、 拾玉鐲（一名買雄鷄、又名孫家莊）、
 大鋸缸（或作大補缸、一名王家莊、又名百草山）、
 三讓徐州、 罵王朗、
 万里尋夫（一名哭長城、又名孟姜女）、 殷家堡、
 破洪州、 背娃入府（一名入侯府、俗名表大老爺吃鼻煙）、
 三上轎（一名烈婦殉夫）、 鄆鄆鼎、苗善出家

X0228

戲考 第17冊

鈍根編 大錯述攷

上海中華圖書館1917.4/1918.3再版/1920.5再版/1925.5十六版

[叢書498]

風波亭全本（一名精忠伝）、 三上殿、
 假金牌（一名捕拿張秉仁）、 襄陽宴（一名馬跳檀溪（帶水鏡莊））、
 銅網陣（一名衝霄樓）、 張古董借妻（一名一疋布）、
 別妻（一名出兵送行、又名名花大漢）、 斬貂蟬（一名月下斬貂）、
 金雁橋（一名取雒城、又名擒張任）、 張良辭朝、
 景陽崗（一名武松打虎）、 連環計（一名王允賜環）、
 下河車（一名河東刺駕、又名斬壽廷、又名大戰百龍）、
 茂州廟（一名訪拿一枝桃、又名日遭三險）、 取金陵

X0229

戲考 第18冊

鈍根編 大錯述攷

上海中華圖書館1917.5/1918.7再版/1920.5再版/1925.6再版

[叢書498]

朝歌恨（全本）、 孝婦羹、
 罵閻羅（一名胡迪罵閻）、 望兒樓、

排王讚（前本）、
龍鳳呈祥（一名油漆匠嫁女、又名一兩七）、
甘露寺（一名龍鳳配）、
五人義（一名看看蘇州人、又名倒精忠）、
迷人館（一名醉仙樓、又名画春園、又名拿九花娘）、
冀州城（一名有勇無謀）、
煤山恨（一名崇禎歸天（即排王讚後本）二劇總名鉄冠籤）、
盤山（一名烏玉帶）、
挑華車 帶牛皋下書（一名牛頭山）、
戲叔（一名叔嫂反目）、

X0230

戲考 第19冊

鈍根編 大錯述攷

上海中華圖書館1917.8/1919.7再版/1920.5再版/1922.10二十一版/1925.6再版

[叢書498]

进姐己全本（一名反冀州、又名女媧宮）、
三顧茅廬、
馬前澗水（一名買臣休妻）、
頂花磚（一名怕老婆）、
曾頭市（一名英雄義、又名一箭讐、又名拿捉史文恭）、
余塘関（一名七星廟）、
過五関（一名辞曹斬將、又名千里尋兄、又名千里單騎）、
舌戰群儒（一名孔明過江）、
討荊州（全本 一名智氣周瑜）、
双鈴記（全本 一名馬思遠）、
九龍杯（一名慶賀黃馬褂）

X0231

戲考 第20冊

鈍根編 大錯述攷

上海中華圖書館1917.9/1919.9再版/1921.3再版

[叢書499]

麦城昇天（一名走麦城、又名荊州失計）、
西皮汾河灣（一名丁山打雁）、
義旗令（一名講堂鬪智、又名盜金牌）、
鳳凰山（一名薛礼救駕 帶薛礼嘆月）、
采花赶府、青樓夢（又名敗子回頭）、
拷紅（又名拷打紅娘）、
戲迷伝、
別母乱箭（一名寧武関、又名一門忠烈）、
穆柯寨（帶燒山 一名穆桂英招親）、
燕青打播（一名神州擂台、又名大神州）、
送花楼会（亦名双珠風）、
鉄公鷄（頭二三本）

X0232

戲考 第21冊

鈍根編 大錯述攷

上海中華圖書館1917.12/1918.2再版/1920.5再版/1923.7十六版

[叢書499]

許田射鹿、
贈袍賜馬、
泗州城（一名虹橋贈珠）、
雪夜訪普（一名際会風雲、又名君臣樂）、
以德報怨（一名人不如狗）、
霸王別姬（一名垓下圍、又名烏江自刎）、
玉玲瓏（一名妓女殺賊）、
天寶籤（頭本至七本）、
双合印、

X0233

戲考 第22冊

鈍根編 大錯述攷

上海中華圖書館1919.3十一版／1921.5再版

[叢書499]

將相和、	哭祖廟、
關公頭聖（一名二本麥城昇天）、	明末遺恨（一名守宮殺監）、
青風寨（一名娶李逵）、	太平橋、
堂樓詳夢、	喂藥（一名請藥王）、
打刀（一名吳衍能）、	飛叉陣（一名馬援婦漢）、
蘆花蕩（一名三氣周瑜）、	天寶籤（八本至十六本）

X0234

戲考 第23冊

鈍根編 大錯述攷

上海中華圖書館1918.5／1919.6再版／1920.5再版

[叢書499]

宏碧緣（頭本二本）、	拳鼎觀畫（一名雙獅鬩）、
三擊掌（一名寶釧出府）、	洗浮山（又名群雄探寇）、
梅降雪（總名龍虎劍）、	白涼樓（一名興隆會、又名常遇春救駕、又名亂石山）、
喬醋（一名對雙雀）、	雙鎖山（一名俊保招親）、
延安關（一名雙陽產子、又名反延安）、	白蛇伝（一名盜仙草、又名雄黃陣）、
焰火棍（或作演火棍、一名打焦贊）	

[紀編172]「宏碧緣」、戲劇集、王大錯編選、冊數刊年不記

X0235

戲考 第24冊

鈍根編 大錯述攷

上海中華圖書館1918.7／1920.5再版／1923.7／3月十五版

[叢書499]

宏碧緣（三本四本）、	金馬門（一名罵安）、
遊武廟（一名劉基辭朝）、	思凡（一名小尼姑下山）、
二本雪孟圓（又名一家團聚）、	攔幽王（一名焚煙墩）、
佻門点元（全本）、	木門道（一名裝神割麥）

X0236

戲考 第25冊

鈍根編 大錯述攷

上海中華圖書館1918.10／1920.5再版／1925.5十六版

[叢書499]

宏碧緣（五六本）、	洗耳記、
六出岐山（一名火燒葫蘆谷）、	老西嫖院、
合鳳裙（一名鴛鴦鏡）、	打登州（一名射紅燈）、

劉秀走国（一名鬼神莊）、
東宮掃雪（一名子母砲）

取洛陽（一名光武興）、

X0237

戲考 第26冊

鈍根編 大錯述攷

上海中華圖書館1919.9再版／1920.5再版／1925.6再版

[叢書500]

宏碧緣（七本）、
興趙滅屠（一名屠趙讐）、
燕脂判、
滾鼓山、

受禪台（一名漢獻讓位）、
黑驢告狀（即瓊林宴後本）、
酣戰太史慈（一名神亭戰）、
三結義（一名劉關張）

X0238

戲考 第27冊

鈍根編 大錯述攷

上海中華圖書館1919.9再版／1921.5再版

[叢書500]

三門街（頭本至十本）、
戲牡丹（一名純陽戲洞）、
山海關頭二本激戲破滿撫返築城、
戰潼台（一名劉高搶親）、
長生樂

怒斬子神仙、
打沙鍋（一名糊塗案）、
晉陽宮、
看香頭（一名頂神詐銀）、

[紀編172]「山海關」、戲劇集、王大錯編選、冊數刊年不記

X0239

戲考 第28冊

鈍根編 大錯述攷

上海中華圖書館1919.6／1920.5再版／1923.3十五版

[叢書500]

童女斬蛇、
行路哭靈、
蜈蚣嶺（一名拿王飛天）、
山海關（三四本 罵祠、奪職）、
背櫓（一名双怕）

九陽鐘頭本（一名蕩寇除奸）、
磨房產子、
困曹府（一名割瘤討封）、
沙橋餞別（一名三藏取經）、

X0240

戲考 第29冊

鈍根編 大錯述攷

上海中華圖書館1920.2再版／5月再版／1923.3十五版

[叢書500]

花田錯後本（一名八錯）、
木蘭從軍、

關王廟（一名廟會）、
二本九陽鐘、

普球山（一名盜金牌）、
吳漢殺妻（一名斬經堂）、
智取北湖州

山海關（五六本 賜劍督師惑主出姬）、
妻党同惡報、

X0241

戲考 第30冊

鈍根編 大錯述攷

上海中華函書館1919.10／1920.5再版／1925.5十六版

[叢書500]

黛玉焚稿、
端午門（笑農秘本）、
香妃恨、
晴雯補裘、
三雅園（一名拿余喬龍）、
山海關（七八本 一名訪毛、又名殺毛、九十本 一名祭靈、又名間害）、
串珠記（一名蔡鳴鳳、又名清朝八齣）、
賈政訓子、
十二紅

X0242

戲考 第31冊

鈍根編 大錯述攷

上海中華函書館1921.3／1922.7再版／1925.5十六版

[叢書500]

詐歷城（一名馬騰託兆）、
博浪錘（篠農秘本）、
晴雯撕扇、
河間府（一名拿郝文僧）、
雍涼關、
借茶活捉、
紅門寺（一名巧拿智空）、
牢獄鴛鴦（頭二本）、
閨房戲（一名風流佳話）、
蓮花塘（一名慶安瀾）、
桂陽城（一名拳打趙範）、
選元戎、
瑤池會（一名偷挑赴宴）、

X0243

戲考 第32冊

鈍根編 吳下健兒撰述

上海中華函書館1922.10／1923.7十六版

[叢書500]

別母刺背（一名精忠報國、又名岳母刺字）、
藍關雪（一名九度文公、又名湘子度叔、又名走雪山）、
新四十八扯、
党人碑、
安五路（一名鄧芝赴油鍋）、
荊釵溪（一名范蠡訪美）、
連環套（頭二本）、
英蓉詠（一名晴雯掃天）、
白傅遺姬（一名報恩記、又名駱馬楊枝）、
北霸天（一名拿花得雨）、
鬪牛宮（全本）

X0244

戲考 第33冊

鈍根編 大錯述攷

上海中華圖書館1923/1924.2再版

[叢書501]

狸猫換太子、

水漫金山寺、

趙五娘、

駕後罵殿、

遊園驚夢

[紀編172]「狸猫換太子」、戲劇集、王大錯編選、冊數刊年不記

X0245

戲考 第34冊

鈍根編 大錯撰述

上海中華圖書館1923.3/1925.5十六版

[叢書501]

狸猫換太子（二本）、

煙花鏡、

汴梁籤（一名汴梁殺宮、又名彥威造反）、

池水駢（一名清廉訪案、又名通州奇案、又名油醴計）、

寶鉄劍（又名葡萄會）、

艾孝子（又名尋親奇遇）、

醋中醋（一名難姻緣）

X0246

戲考 第35冊

鈍根編 大錯撰述

上海中華圖書館1923.7

[叢書501]

三本狸猫換太子、

徐母罵曹、

寶玉出家、

新三娘教子、

慈孝圖、

道州城、

鳳凰山、

麻姑獻壽

X0247

戲考 第36冊

鈍根編 大錯撰述

上海中華圖書館1924.2

[叢書501]

第四本狸猫換太子、

雙龍會（一名八虎闖幽州代五郎出家）、

大香山（一名妙善出家、亦名火燒白雀寺、又名觀音遊十殿）、

翠花宮（一名張金定吊孝）、

天女散花（一名天女宮）、

平貴別窯（又名平貴從軍）、

刀劈三閩

X0248

戲考 第37冊

鈍根編 大錯述攷

上海中華圖書館1924.3

[叢書501]

七擒孟獲、
三字經、
盤關、
界牌關（一名盤腸大戰、又名羅通掃北）、
戲木蓮（即後本目蓮救母）

X0249

戲考 第38冊

鈍根編 大錯撰述

上海中華圖書館1924.4

[叢書501]

玉簾寨、
珍珠衫（一名中秋賞月）、
三世修（一名桂香得道）、
鍾馗嫁妹、
寶蟾送酒、
寧武關（一名對刀步戰、又名閃電光）

X0250

戲考 第39冊

鈍根編 大錯述攷

上海中華圖書館1925.6再版

[叢書501]

前本販馬記（亦名褒城獄）、
三四本取南郡、
戲姻緣、
斬妲己（一名鹿台賜宴）

X0251

戲考 第40冊

鈍根編 大錯述攷

上海中華圖書館1925.6

[叢書502]

閻瑞生（代驚夢 頭本）、
饅頭庵、
萬花船（一名金釵計、又名女狀元）、
鄭恩做親（旧名風雲會）

X0252

系鈴解鈴（偵探短篇）

作者未標

『盛京時報』1920.10.7-13

[劉民370]

嫦娥奔月、
葭萌關（又名挑燈大戰）、
碧遊宮（一名大破誅仙陣、又名八仙飄海）、
打桃園（一名三打桃三春）、

取南郡、
芭蕉扇（又名白雲洞）、
鬧天宮、
湘江會、
五雷報、

前本玉門關、
太君辭朝（一名黃花園造反）、
失金釵（一名落花園、總稱二度梅）、

寄雙會（又名後本販馬記）、
倒萬門、
金光陣、

X0253

細柳 (説聊齋)

尹箴明

『北京新報』733-757号 宣統3.1.6-30 (1911.2.4-28)

[系目285]角書不記、北京新報 宣統3(1911)[小報561]至24節完[劉晚186]刊年不記
 [編年⑤2139]宣統三年正月初六日 (1911.2.4) 至本月三十日[大康18-671]同左
 [編年⑤2149]宣統三年正月三十日 (1911.2.28) 畢
 [仁敏14-414][仁敏14-415]畢

X0254

戲夢 (遊戲短篇)

蠖屈

『申報』1914.1.13

[劉民263]

X0255

戲迷 (短篇小說)

耽放

『時報』1914.6.17

[劉民324]

X0256

戲迷 (短篇小說)

耽放

『余興』3期 1914.10

X0257

戲迷逛廟 (滑稽短篇)

錚錚編著

『新民小說報』第6期 1918.3.4

X0258

戲迷夢 (社会小説) 10回

仙源蒼園編述

『小説月報』3卷8-10号 1912.11-1913.1

項蒼園[彙④2967][史索一776][系目170][劉民6]長篇[付民15]写真あり、第3卷第8-10号、
 1912年11月至1913年1月

X0259

戲迷夢

仙源蒼園編述

『説林』13集 1914.7[付民15]写真あり、表紙は第3集、奥付は第13集、中華民國三年七月初版

項蒼園

X0260

戲迷夢 10回

(仙源) 蒼園 (編述)

于潤琦主編『清末民初小說書系・社会卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説月報』第八至十号1912年11月-1913年1月。項蒼園

X0261

戲迷伝 30回 上下冊

漱石生 (孫玉声) 天虚我生評批

上海・錦章図書局1915.3

[習斌二70]表紙写真。卷首有浣紗江上人「戲迷伝新書序」以及穎川秋水「率題孫玉声先生戲迷伝四絶」。目錄本文ともに「戲迷伝新書」。奥付写真は著作者海上漱石生、評批者天虚我生、総發行上海・錦章図書局1915.3初版。此書原名「優孟衣冠伝」[習斌282]海上漱石生[民中09279]孫家振(原題:漱石生)、卷首、書口書名為「戲迷伝新書」(段懷清)「戲迷伝」「優孟衣冠伝」「如此官場」は同一書[大典330]は海上漱石生、1915.3.25刊とする[系目169]1915[劉民733]孫家振(原題:漱石生)、卷首、書口書名為「戲迷伝新書」[通目③1519]社会小説、1915.3[哈仏民③1473]1915初版 →優孟衣冠伝 →如此官場

X0262

戲迷伝

『上海新報』1918.10.5以降?

[史索二269]

X0263

戲迷作夢 (滑稽小説)

樹屏来稿

『愛国白話報』1914.10.28

[劉民447]

X0263b

戲擬芙蓉仙子留別派澳煙精書

沙平次郎

澳大利亞『愛国報』／『警東報』／『警東新報』1910.9.24

[LUO141]諧謔

X0264

戲孽

警迷

広州『南越報』附張1915.2.25

[鄧295]

X0265

閱牆記 (寓言短篇)

老圃

『新世界』1920.7.22

[劉民522]

X0266

閱牆鑑 (家庭小說)

陸思安

『復旦』7期 1918.12

[彙⑥1676][史索二162][系目422][劉民220]

X0267

閱牆淚 (家庭小說)

富華

『滬江月』3期 1918.6

[彙⑥2137][系目422][劉民235][史索二105]1918.4以降?

X0268

閱牆餘痛

林伯遠

『小說海』3卷7号 1917.7.5

[彙⑥1410][史索一1319][系目422][杜79][劉民154]

X0269

細人窟 (滑稽小說)

東阜

『生活雜誌』12期 1913.4.1

[彙⑤162][大典252][系目285][劉民43]

X0270

戲台之灯 (滑稽小說)

叢笑

『時報』1915.8.2

[劉民332]贈有正書券八角

X0271

戲台之灯 (滑稽小說)

叢笑

『余興』19期 1916.8

X0271b

戲題匾額

澳大利亞『廣益華報』1907.1.19

[LUO147]諧謔

X0272

戲侮讀書人之惡鬼 (寓言小說)

叔莊

『時報』1913.3.18

[劉民320]

X0273

眞屬（短篇諷刺小說）

玉壺生稿

『神州日報』1908.10.11

[劉晚174]

[編年④1613]「眞屬」、光緒三十四年九月十七日（1908.10.11）[大康18-586]同左

X0274

細小二子過年

涵秋

『晶報』1920.1.1

[劉民586]

X0275*

戲言

（俄）柴霍甫著（耿）濟之訳

『小説月報』11卷4号 1920.4.25

CHEKHOV著 小説新潮

[史索一923]は角書を乞哈甫小説とする[虛白29]『犯罪』小説月報叢刊で収録、A JOKE、原著者不記[蒲梢283]同左[劉民36]小説新潮（李定）契訶夫、号数不記[曉岩26][曉岩239]小説新潮、1920

X0276*

戲言

（俄）柴霍甫著 耿濟之訳

小説月報社編輯『犯罪』商務印書館1924.12 小説月報叢刊12

CHEKHOV “A JOKE”

[民中2904][虛白29]A. TCHEHOF[蒲梢283]契訶夫以外は同左[付俄299]

X0277

戲言成禍（短篇小説）

『盛京時報』1913.2.6-21

[盛京055][盛京録055]白話短篇公案小説[劉民353]作者未標

X0278

戲言鑑（短篇小説）

籬

『大公報』1917.3.3-4

[劉民313]

X0279

戲言招禍

『新劇雜誌』1期 1914.5.1

[彙⑤1153]劇史[戲劇60][柳和城103][史索一1422]

X0279b

戲与恭曾藏匿妍婦書

澳大利亞『愛國報』／『警東報』／『警東新報』1911.4.15

[LUO141]諧謔

X0280

蝦鷺戦争記

雁南

『時報』附送「滑稽時報」1911.10.18

[劉晚154]「蝦鷺^{??}戦争記」登於「滑稽時報」欄

[編年⑤2278]宣統三年八月二十七日(1911.10.18)[大康18-697]同左

X0281

瞎話 (滑稽短篇)

感時

『申報』1912.8.8

[劉民252]

X0282

瞎騙奇聞 (迷信小説) 8回

繭叟(吳趸人)

『繡像小説』41-46期 刊年不記[甲辰12.1-乙巳2.15(1905.1.6-3.20)とするは誤り]

第41-46期実際の刊年は推定乙巳1905八月-十一月

[彙②1106]刊年を推測して旧暦〔甲辰十二月〕-〔乙巳二月〕とする[阿閑55][阿三169][阿四204]1904[楷第233][澤田S1-19][中村53-42]吳研^{??}人のみ[魏吳111]標醒世小説、光緒三十年(1904)十二月^{??}至次年(1905)二月^{??}印行[提要924]光緒三十一年(1905)^{??}[中島]角書は迷信小説、光緒三十年十二月一日^{??}-同三十一年二月十五日^{??}[大辞⑧6231]近代白話章回小説、光緒三十年十二月^{??}至三十一年二月^{??}(1905.1-3)^{??}[大典85]1905.1.6^{??}-1905.3.20^{??}[史索一264]刊年を推測して旧暦〔甲辰十二月〕-〔乙巳二月〕とする([新加235])[全書595]清代小説、標“迷信小説”、光緒三十年(1904)十二月^{??}至光緒三十一年二月^{??}[近大1074]章回小説、光緒三十一年(1905)^{??}[歴近217]啓蒙小説、光緒三十年(1904)十二月^{??}至三十一年(1905)二月^{??}[系目512]甲辰年十二月(1905)^{??}[古大881]光緒三十年十二月(1905.1)^{??}至次年二月(1905.3)^{??}[通典555]近代章回小説、おなじく王立言は「書名上標“醒世^{??}小説”」とする。光緒三十年十二月(1905.1)^{??}至光緒三十一年二月(1905.3)^{??}

[編年133]標“醒世^{??}小説”とする。光緒三十年十二月^{??}

[編年②890]標“迷信小説”、第1-2回、第41期未標出版時間、当在光緒三十一年(1905)八月[大康18-741]同左。八月但日期不詳

[編年②891]第3-4回、第42期未標出版時間、当在光緒三十一年(1905)八月[大康18-741]同左。八月但日期不詳

[編年②898]第5回、第43期未標出版時間、当在光緒三十一年(1905)九月[大康18-741]同左。九月但日期不詳

[編年②909]第6回、第44期未標出版時間、当在光緒三十一年(1905)十月[大康18-742]同左。十月但日期不詳

[編年③920]第7回、第45期未標出版時間、当在光緒三十一年(1905)十一月[大康18-742]同左。十一月但日期不詳

[編年137]光緒三十一年二月^{??}、畢

[編年③920]第8回、第46期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）十一月、畢[大康18-743]同左。十一月但日期不詳

[目白426]光緒三十年十二月^{??}至三十一年二月^{??}[古提681]光緒三十一年(1905)^{??}[劉晚27]標“迷信小説”、繭叟不記、作者：吳趼人とする。甲辰十二月(1905.1)^{??}至乙巳二月(1905.3)^{??}[近代498]書名、吳趼人撰。光緒三十年(1904)十二月^{??}至次年二月^{??}印行[談往92][学大1589]章回小説、光緒三十年（1904）十二月^{??}至三十一年二月^{??}[中外345]譴責小説、吳沃堯著、刊年不記[廣告1-320][紀編47]角書不記、白話章回小説、1905.1^{??}[史索記67]角書不記、第41期1905.1^{??}のみ[九華231]甲辰十二月一日至乙巳二月十五日（1905.1.6-3.20）と誤る[現史①262]標“醒世^{??}小説”とする。第41期1905.一月^{??}至翌年2月^{??}46期完と誤る[現史①267]第46期1905.三月^{??}完と誤る

X0283

瞎騙奇聞（醒世小説） 8回 1冊

繭叟（吳趼人）

上海・商務印書館 光緒34.2(1908)／宣統1.9(1909)三版

[天津函]商務印書館校訂[楷第233][阿英103]角書不記、光緒三十四年（1908）[魏吳111][中島三版、未見[提要924]鉛印本、与「経国美談新戯」合為一冊[大辞⑧6231][書坊631-7]角書不記、光緒三十四年鉛印[書坊訂811-14]同左[大典85]1908.3刊とする。「与「経国美談新戯」合為一冊」（王継権）([新加235]) [全書595][近大1074]鉛印本[歴近217]与「経国美談新戯」合為一冊[系目512]又、光緒三十四年二月至^{??}宣統元年九月（1908-1909）三版、商務印書館校訂[古大881][通典555][樽本C][『東方雜誌』8:1廣告]（醒世小説）各種小説[劉民773]『東方雜誌』8卷1号廣告（醒世小説）各種小説

[編年207]光緒三十四年二月初二日（1908.3.4）

[編年208]二月

[編年③1463]角書不記、標“新小説”、光緒三十四年二月初二日（1908.3.4）出版、原載『繡像小説』回目に異同あり

[編年④1515]『中外日報』1908.5.10商務印書館廣告[編年④1533]旧金山『中西日報』1908.6.4廣告

[編年④1564]再版、光緒三十四年（1908）六月出版

[編年250]宣統元年九月再版

[編年④1569]『新聞報』1908.8.2商務印書館廣告新編小説[編年⑤2094]『小説月報』第4期1910.11.26商務印書館廣告

[編年⑤2145]『嚶報』第61号1911.2.18小説貸貸社廣告[編年⑤2243]社会小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告

[編年⑤2416]自著介紹[編年⑥2952]光緒三十四年版[編年⑥2970]光緒三十四年旧金山中西日報社代售

[大康05]光緒三十四年版[仁敏14-519]『嚶報』第61号1911.2.18小説貸貸社廣告[仁敏14-716]『中西日報』1908.6.4廣告[營業361][目白426][古提681][劉晚347][紹良456]1909排印本[近代498][純15]鉛印、与其他書合訂一冊、線装[純16]商務印書館刊、『繡像小説』抽印本、線装[学大1589]単行本[廣告1-159]狄霞晨は、世界繁華報館出版と誤る[廣告1-316]題名のみ、『申報』1908.8.3広

告[廣告1-319]題名のみ、『申報』1908.8.3廣告[紀編47]角書不記、1908[付三70]商務印書館廣告
[仁敏14-460]社会小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[付晚上194]『商務印
書館書目提要』1909.九改定7版、新撰小説、醒世小説、提要

X0284

瞎騙奇聞 (醒世小説) 8回 1冊

繭叟(吳趼人)

上海・商務印書館1915 小本小説

[大辭⑧6231]小本小説[劉民733]小本小説[学大1589]小本小説

X0285

瞎騙奇聞 8回

繭叟(吳趼人)

阿英編『晚清文学叢鈔・小説二卷』北京・中華書局1960.5/80.6

[魏吳111][中島][士瑩192][大辭⑧6231][大辭5359][全書543]刊年不記[全書595][古大
881][通典555][目白426][近代498][学大1589][中外345]吳沃堯著、1960年版[中華百531][古目
160]題名のみ

X0286

瞎騙奇聞 第1回(節録)

吳趼人

魏紹昌編『吳趼人研究資料』上海古籍出版社1980.4

[魏吳112]

X0287

瞎騙奇聞 8回

吳趼人

台湾・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

[新加235][目白426]

X0288

瞎騙奇聞 8回

吳趼人

『吳趼人小説選』中州古籍出版社1986.5

鍾賢培選注

X0289

瞎騙奇聞 8回

吳趼人

湖南文藝出版社1987.7 中国近代小説選輯

陳衍燐責任編輯。「苦学生」「掃迷帚」と合冊[目白426]

X0290

瞎騙奇聞 8回

我仏山人(吳趼人)

盧叔度主編『我仏山人文集』3卷 広州・花城出版社1988.8

盧叔度、吳承學校点。「九命奇冤」「糊塗世界」「上海遊藝錄」と合冊[通典555][目白426]

X0291

瞎騙奇聞 8回

吳趸人

『發財秘訣』中州古籍出版社1987.9／1988.8第二次印刷

鍾賢培選注 前言

X0292

瞎騙奇聞 8回

吳趸人

南昌·江西人民出版社1988.10 中国近代小說大系38

此次校点、排印以『繡像小說』上連載的本子為底本。「恨海」「劫余灰」「發財秘訣」「情變」「白話西廂記」、短篇小說と合冊。校点者：樂秀拔。責任編委：王繼權[新加235][目白426]

X0293

瞎騙奇聞 8回

吳趸人

『晚清譴責小說精品』石家庄·河北人民出版社1993.9

「糊塗世界」「發財秘訣」と合冊

X0294

瞎騙奇聞 8回

繭叟（吳趸人）

王繼權編『中国近代中編小說選』北京·中国青年出版社1996.10

X0295

瞎騙奇聞 8回

繭叟（吳趸人）

呼和浩特·內蒙古人民出版社1998.1 中国近代孤本小說精品大系

張之元、陳泓、李偉、路一、張元濟 等校点。「新茶花」「劍俠奇中奇全伝」「熙朝快史」「最新女界鬼蜮記」と合冊

X0296

瞎騙奇聞 8回

吳趸人

海風主編『吳趸人全集』第3卷 哈爾濱·北方文藝出版社1998.2

朱子銳、陳年希校点。以『繡像小說』連載本為底本、參校商務印書館本。保留了原書中的插图

[習斌284]

X0297

瞎騙奇聞 8回

繭叟（吳趸人）

北京·大眾文藝出版社1999.3 中国近代孤本小說集成 第1卷

「新茶花」「劍俠奇中奇全伝」「熙朝快史」「最新女界鬼蜮記」「春阿氏」「富翁醒世錄」「娘子軍」「無恥奴」と合冊

X0298

瞎說

鉄冷

『時報』附送「滑稽時報」1911.6.30-7.5

[劉晚152]登於「滑稽時報」欄

[編年⑤2221]宣統三年六月初五日(1911.6.30)至本月初十日、鉄冷を陳景韓とする[大康18-685]
同左

[編年⑤2223]宣統三年六月初十日(1911.7.5)畢

X0298b

瞎松子

損公(蔡友梅)

[一之107]損公、国強報社出版、報紙剪報本、中国国家図書館

X0299

瞎子劃拳

未署作者名

天津『大公報』宣統2.9.26(1910.10.28)

[編年⑤2080]宣統二年九月二十六日(1910.10.28)、録『白話報』[大康18-664]同左

[編年⑥2900]轉載、初出は『白話報』[仁敏14-443]

X0300

瞎子攫財術 (短篇小説)

樓

『新聞報』1912.11.15

[劉民281]

X0301

瞎子算命 (短篇小説)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統3.3.2(1911.3.31)

[編年⑤2166]附章「雜録」欄、宣統三年三月初二日(1911.3.31)[大康18-676]同左

[仁敏14-760]

X0302

俠報 (俠義小説)

軒青

『振華五日大事記』7期 丁未4.5(1907.5.16)

[彙③2169][大典122][史索二127][系目254]角書不記

[編年182]作者署「(黄)軒青」

[編年③1235]第7期、黄軒青、光緒三十三年四月初五日(1907.5.16)

[劉晚73]輓青[指瑕169]軒青

X0303

俠報 (俠情小説)

芳畹

広州『南越報』附張 宣統2.7.14-15 (1910.8.18-19)

[編年④2045]宣統二年七月十四日 (1910.8.18) 至本月十五日[大康18-657]同左

[編年④2045]宣統二年七月十五日 (1910.8.19) 畢

[仁敏14-528]附張[仁敏14-528]畢[鄧291]標“俠情小説”、1910.8.20⁷⁷開始連載、1910.8.21第2回

X0304

霞碧 (言情短篇)

企青

『時報』1917.2.12-13

[劉民341]贈有正書券一元二角

X0305

俠婢 (紀事短篇)

作者未標

『盛京時報』1920.2.17

[劉民368]

X0306

俠婢歌本事 (民国政治軼聞)

民哀

『小説新報』6年12期 庚申12(1920)

[劉民]未収録

X0307

俠婢誅讐記 (俠情短篇)

冥飛

『民權素』16集 1916.3.15

[彙⑤1006][大典393][史索一1044][系目255][劉民77]

X0308

俠婢誅仇記

冥飛

于潤琦主編『清末民初小説書系・武俠卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『民權素』第十六集1916年3月

X0309*

俠癡記 (俠情小説)

(英) 基路畢原著 勵學校長白光明訳

香港『東方報』光緒32.8.24-11.25 (1906.10.11-1907.1.9)

[編年③1074]光緒三十二年八月二十四日 (1906.10.11) 至十一月二十五日、未完[大康18-546]同左。結束時間不詳[大康18-861]同左

[編年③1142]光緒三十二年十一月二十五日 (1907.1.9) 至本日止、未完

[編年⑤2576]翻譯介紹[鄧301]1906.10.11、1906.10.12 (初続)、1907.1.9続至第72続

X0310

俠盜 (義俠小説)

漢鍾、後又署漢宗

広州『南越報』附張 宣統2.2.8-9 (1910.3.18-19)

[編年④1962]宣統二年二月初八日 (1910.3.18) 至初九日[大康18-636]同左

[編年④1962]宣統二年二月初九日 (1910.3.19) 畢

[仁敏14-525]附張[仁敏14-525]畢[鄧290]漢鍾、1910.3.11^ㄞ[鄧291]漢宗、1910.3.12^ㄞ

X0311

點盜 (短篇小説)

龍

『申報』1912.3.26-27

(渡辺浩司) 14041号(1912.3.26)-14042号(1912.3.27)[劉民249]1912.3.26のみ

X0312

俠盜 (短篇小説)

静庵

『天鐸報』1913.1.23

[劉民409]登第6版

X0313

俠盜 (奇俠小説)

劍秋

『礼拝六』4期 1914.6.27

[彙⑤1175][大典283][史索一1124][系目254][劉民98]

X0314

俠盜 (俠情小説)

虎邱和尚

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文献出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

X0315

俠盜 (紀事短篇)

憐影

『盛京時報』1918.4.12

(渡辺浩司) 角書は紀事短篇[盛京365][盛京録369]文言短篇筆記小説[劉民]未収録

X0316

俠盜

劍秋

于潤琦主編『清末民初小説書系・武俠卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第四期1914年6月27日

X0317*

俠盜主婚

(英) 濮爾文原編 王完白訳評

『五十軼事訳評』上海・美華書館 THE AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS 1913

冬

“A STORY OF ROBIN HOOD” (JAMES BALDWIN “FIFTY FAMOUS STORIES”
TRANSLATED AND CRITICISED BY JOSEPH L. KING, M. D.)

X0318

俠盜 (短篇小説)

一鳴

『京話日報』3989号

[劉晚157]

X0319*

黠兒犯 (原名MURDER 短篇小説)

VIOLET.^{??} M. METHLY著 可可、梅郎訳

『申報』1914.11.19-21

[劉民267]

X0320

俠鳳奇縁 38回

李涵秋

『新聞報』附刊「快活林」1916

[大辞⑥3779]近代白話章回小説[歴近597]社会小説、刊年不記[通典649]近代章回小説[大観2-365][涵秋226]上海『新聞報』[劉民296]江都李涵秋撰、標“侠情小説”、1916.1.18-6.4、結尾處有逸雲総評、作者附記。快活林不記[紀編68]「侠風^{??}奇縁」、題名のみ[紀編184]白話章回小説[付民153]1916年連載

X0321

俠鳳奇縁 38回

李涵秋

上海・新聞報館1918

[大辞⑥3779][系目254]は14回、上海新聞報社^{??}とする[通典649][大観2-365]民国七年(18^{??}18)[涵秋226]新聞報[劉民734][紀編184]6卷38回[付民153]1918年単行本[湘金166]1918、社会

X0322

俠鳳奇縁 (侠情小説) 38回

(李) 涵秋

上海・清華書局1918?

[付民153]写真あり、著作者：李涵秋、評校者：巖独鶴、発行所：上海・清華書局、民国七年(1918)十月初版、全集六冊、上海図書館蔵[劉民734]①1918.10初版[通目①654]侠情小説、6冊14回、1918.10初版

X0323

俠鳳奇縁 (侠情小説) 38回

李涵秋

上海・大衆書局1918

[歷近597]嚴獨鶴將其匯集成6冊

X0324

俠鳳奇緣

李涵秋

『笑舞台報』1918.4.19以降?-1918.5?

[史索二263]

X0325

俠鳳奇緣 (俠情小説) 38回

李涵秋

上海・清華書局1918.10/1919

[大辭⑥3779]1919年[民中09140][通典649]は1919年とする[大觀2-365]1919版權歸上海清華書局[涵秋226]1919年[付民153]1919年

X0326

俠鳳奇緣 (俠情小説)

(李) 涵秋

『北京白話報』1919.12.1-1921.2.19

[小報584]從23節至423節未完[劉民592]

X0327

俠鳳奇緣 (俠情小説) 38回

李涵秋

上海・大衆書局1941.5新一版

[民中09140][劉民734]②

X0328

俠鳳奇緣 38回

李涵秋

桂林・漓江出版社1987.7

原評、嚴獨鶴評、原序、題詩 斐效維「校後記」[大辭⑥3779][通典650]

X0329

俠婦

『大舞台』1917.11以降?-1918春?

[史索二259]

X0330

俠婦刃 (俠義小説)

亜英女士

『朔望』1期 1914.11^{??}

[史索一1264]

X0331

俠丐賢妻 (短篇小説)

涯

檳榔嶼『檳城新報』宣統3.2.7-9 (1911.3.7-9)

[編年⑤2156]宣統三年二月初七日 (1911.3.7) 至本月初九日[大康18-674]同左

[編年⑤2156]宣統三年二月初九日 (1911.3.9) 畢

[仁敏14-650]徐圓陽[仁敏14-650]畢

X0332

俠丐伝

停雲館主

『四溟瑣紀』2卷 光緒1(1875). 2

[彙①407][史索一202]『四溟瑣記』

[編年33]『四溟瑣記』

[編年①113]『四溟瑣紀』第2卷、光緒元年四月初十日 (1875.5.14)

[九華226]第2卷、光緒乙亥二月 (1875.3)

X0333

俠狗

憲漢

『浙江兵事雜誌』105期 1923.1

[彙⑤1119][劉民73]

X0334

俠骨恩仇記 2冊 14回

顧明道

上海·大東書局1916.3/1920.8再版

[通目③1414]武俠小說、1916.3/1920.8再版

X0335

俠骨恩仇記

芳蓀

中華圖書集成編輯所編『小說博覽會』第1集 上海·中華圖書集成公司1920.9再版 真有趣
小說百種

[民中09662][劉民737]

X0336

俠骨柔腸

玉嬋

『眉語』1卷3号 乙卯3.10 (1915.4.23) 再版

[劉民133]短篇[勤勤268]第3号、1915.1.15[勤勤273]第3号、甲寅十二月初一日1915.1.15

X0337

俠骨柔腸

遜齋

『小說海』3卷5号 1917.5.5

[彙⑥1409][大典433][史索一1317][系目254][劉民154]

X0338

侠骨柔情

双成

『小説月報』11巻8号 1920.8.25

[史索一927][劉民37]説叢[曉岩241]英、1920、翻訳とする

X0339*

侠骨忠魂 (原名LES TROIS MOUSQUETAIRES)

(法) 大仲馬著 無我訳

『正誼雑誌』1巻1-8号 1914.1.15-1915.5.15

ALEXANDRE DUMAS père著

[彙⑤862][大典306][史索二147][韓08-325][韓08-357][劉民67][翻目13-17]

X0340*

侠骨忠魂 (原名LES TROIS MOUSQUETAIRES 義侠小説)

(法) 大仲馬著 無我訳

上海・泰東図書局1917.5

ALEXANDRE DUMAS père著

[民外1505][現代676][唐平5182]角書訳者不記、1917.5[唐書21]角書不記、1917.5初版[法国57][韓08-326][劉民734][翻目13-1]

X0341*

侠黒奴 2冊

(日) 尾崎徳太郎(紅葉)著 吳禱訳

商務印書館 光緒32(1906)

(渡辺浩司) 尾崎紅葉『少年文学第19編 侠黒児』博文館1893.6。MARIA EDGEWORTH “THE GRATEFUL NEGRO” (“POPULAR TALES” 1804) (酒井32) 明治26.6.28。エッジワース「恩がえしをした黒人」

[中村64-70]尾崎紅葉『侠男^マ児』[澤田S1-24][阿英133][大典110]は1906.6刊とする[劉晚347][涵訳61]原著者不記、光緒三十二年[版補下313]原著者不記、光緒三十二年[東元09-18]1906[東元17-97][紀編66][鄭編257][艶麗14-147頁]尾崎紅葉[艶麗14-153](日) 尾崎徳太郎著不記。博文館1906^マ[翻目13-18]原作なし、日訳なし

X0342*

侠黒奴 (短篇小説)

(日) 尾崎紅葉著 錢塘吳禱訳演

『東方雑誌』3年1-3期 光緒32.1.25-3.25(1906.2.18-4.18)

(渡辺浩司) 尾崎紅葉『少年文学第19編 侠黒児』博文館1893.6。MARIA EDGEWORTH “THE GRATEFUL NEGRO” (“POPULAR TALES” 1804) (酒井32) 明治26.6.28。エッジワース「恩がえしをした黒人」

[彙③1218][阿英133]日本尾崎徳太郎著、角書期数刊年不記[中島76B-80]角書不記、義侠小説[大典110]は「黒侠奴」と誤る[史索二122]

[編年152]

[編年③943]第3年第1期、光緒三十二年正月二十五日（1906.2.18）[大康18-850]同左

[編年③956]第3年第2期、未収録

[編年155]畢

[編年③973]第3年第3期、光緒三十二年三月二十五日（1906.4.18）畢

[劉晚36][慧敏440][楊凱博113]原作名不記[古二徳121][現史②2]角書不記、第3巻第1期1906.2.18至第3期1906.4.18結束[翻目13-18]原作なし、日訳なし

X0343*

俠黒奴（義俠小説）

（日）尾崎徳太郎（紅葉）著 錢塘吳禱訳

上海・中国商務印書館1906.6 説部叢書六=2

（渡辺浩司）尾崎紅葉『少年文学第19編 俠黒奴』博文館1893.6。MARIA EDGEWORTH “THE GRATEFUL NEGRO” (“POPULAR TALES” 1804) (酒井32) 明治26.6.28。エッジワース「恩がえしをした黒人」

孔夫子旧書網に写真あり、タンポポ文様、扉は元版、光緒三十二年歳次丙午季夏首版、説部叢書第六集第二編[付日211]表紙奥付写真あり。光緒三十二年歳次丙午季夏首版、説部叢書第六集第二編。樽目録第6版を引用[中島76B-80]説部叢書2⁷⁷集2編[叢書779]上海商務印書館1906.6初版、説部叢書第6種第2編[中日860.330]角書不記、尾崎紅葉（徳太郎）、上海⁷⁷商務、1906（光緒32）、説部叢書[漢訳2269]角書不記、上海⁷⁷商務、1906（光緒三十二）、説部叢書六集[民外0095]説部叢書第6種第2編[現代900]上海商務印書館、説部叢書第6種第2編（寅半生「小説閑評」[編年③1269]）[阿研495]商務⁷⁷書局⁷⁷印行、刊年不記

[編年159]六月

[編年③1048]6節、上海・⁷⁷商務印書館、光緒三十二年（1906）六月出版、説部叢書初集⁷⁷第五十二編と誤る、原載『東方雜誌』[大康18-859]同左。六月但日期不詳、説部叢書削除

[編年③1111]『中外日報』1906.11.17商務印書館廣告[編年③1172]白話、『新聞報』1907.2.20商務印書館廣告[編年③1308]『中外小説林』第7期1907.8.19香港広藝書局廣告[編年④1533]旧金山『中西日報』1908.6.4廣告[編年⑤2094]『小説月報』第4期1910.11.26商務印書館廣告[編年⑤2243]歴史小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[編年⑤2577]翻訳紹介[編年⑥2952]光緒三十二年版[編年⑥2966]光緒三十三年香港広藝書局代售[編年⑥2970]光緒三十四年旧金山中西日報社代售[大康05]光緒三十二年版[仁敏14-460]歴史小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[仁敏14-605]白話、『笑林報』1907.6.25商務印書館廣告[仁敏14-716]『中西日報』1908.6.4廣告[劉晚347]説部叢書六集2編[慧敏440]俠義小説、説部叢書6⁷⁷=2[祖毅722][廣告1-262]『時報』1907.3.2廣告[廣告1-264][『東方雜誌』8:1廣告]（白話、義俠小説）説部叢書[劉民769]『東方雜誌』8巻1号廣告（白話、義俠小説）説部叢書[付晚上202]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、説部叢書、俠義小説、提要、装成一木箱[翻目13-18]原作なし、日訳なし、1906.6再版⁷⁷、説部叢書初版第6集第2編

X0344*

俠黒奴（義俠小説）

（日）尾崎徳太郎（紅葉）著 杭吳禱訳

上海・商務印書館 丙午6(1906)／1913.12三版 説部叢書1=52

(渡辺浩司) 尾崎紅葉『少年文学第19編 俠黒児』博文館1893.6。MARIA EDGEWORTH “THE GRATEFUL NEGRO” (“POPULAR TALES” 1804) (酒井32) 明治26.6.28。エッジワース「恩がえしをした黒人」

[INDIANA][中村50-71]角書不記、原題『俠黒児』、説部叢書[中村C][商目93]義俠、刊年不記[営業369][劉晚347]説部叢書1集52編[慧敏440]説部叢書1=52[方曉博165]丙午6(1906)／1913.2再版⁷⁷、説部叢書1=52、原作日訳不記[元濟0083]角書不記、1913.12、2版、説部叢書[麗萍60]角書不記、小説、上海商務印書館1906年6月(新曆旧曆混用)初版、1914年4月再版[翻目13-18]原作なし、日訳なし、1913.12三版、説部叢書初集第52編

X0345*

俠黒奴 (義俠小説)

(日) 尾崎徳太郎(紅葉) 著 杭県呉禱訳

上海・商務印書館1914.4再版 説部叢書1=52

(渡辺浩司) 尾崎紅葉『少年文学第19編 俠黒児』博文館1893.6。MARIA EDGEWORTH “THE GRATEFUL NEGRO” (“POPULAR TALES” 1804) (酒井32) 明治26.6.28。エッジワース「恩がえしをした黒人」

[樽本D144]表紙はリボン文様、上海・商務印書館、丙午年六月初版／中華民國三年四月再版、説部叢書初集第五十二編

[付三99]表紙奥付写真あり。丙午年六月初版／中華民國三年四月再版、説部叢書初集第五十二編

[付三100]義俠小説[付日213]訳述者呉禱、生卒年不詳、号亶中、曾留学日本(注:留学したことはない) [叢書782]説部叢書初集52[民外0095]説部叢書初集第52編[漢訳2269]1914再版、説部叢書不記[現代900]説部叢書初集第52編[商目93]義俠、刊年不記[慧敏440]説部叢書1=52[劉民734]説部叢書1集52編[東元17-97]1914重版[翻目13-18]原作なし、日訳なし、1914.4再版、説部叢書なし、呉禱簡介あり

X0346*

俠黒奴 (義俠小説)

(日) 尾崎徳太郎(紅葉) 著 杭県呉禱訳

上海・商務印書館 丙午6(1906)／1922.12三版 説部叢書1=52

(渡辺浩司) 尾崎紅葉『少年文学第19編 俠黒児』博文館1893.6。MARIA EDGEWORTH “THE GRATEFUL NEGRO” (“POPULAR TALES” 1804) (酒井32) 明治26.6.28。エッジワース「恩がえしをした黒人」

[実日32]角書訳者刊年不記[実東182]角書不記、1926、説部叢書本、著者名尾崎徳太郎、恐らく清朝初版[実中15]同左[HOOVER][商目93]義俠、刊年不記[劉晚347]説部叢書1集52編[哈仏民③1520]角書不記、商務印書館編訳所編訳、1914、説部叢書初集第52編

X0347

俠魂冤影 (班本 歌謡)

『広州旬報』8期 乙巳10.7(1905.11.3)

[彙③1697]

X0348

俠妓 (短篇小説)

芸

旧金山『中西日報』宣統3.5.22 (1911.6.18)

[編年⑤2214]附章「雜錄」欄、宣統三年五月二十二日 (1911.6.18) [大康18-684]同左

[仁敏14-765]

X0349

俠妓 (愛國小說)

昂昂

『礼拝六』83期 1916.1.1

[彙⑤1193][大典385][史索一1161][系目254][劉民117]

X0350

俠妓

天放

『晨鐘』1918.7.17

[劉民492]

X0351

俠妓

昂昂

于潤琦主編『清末民初小說書系・愛國卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第38⁷⁷期1916年1月に誤る

X0352

俠妓殉国記 (明季軼史)

(吳) 綺緣

『小説叢報』第1周増刊 1915.6.28

[大典342][系目254][劉民84][史索一]未収録[現刊2285]角書は明季遺史、周年増刊、刊年不記

X0352b

俠駕黃衫

澳大利亞『広益華報』1895.5.17

[LUO142]志人

X0353

俠客

方液仙

『国華報』宣統2.10.15 (1910.11.16) 以降?-宣統3 (1911) ?

[史索二235]

[編年274]十月十五日以降

[編年④1524]刊年不記

X0353b

俠客 5

未題撰者

天津『醒華日報』宣統3.9.27 (1911.11.17)

[李雲165]宣統三年九月二十七日 (1911.11.17)、說部雜碎欄目

X0354

俠客 (短篇小說)

佚名

『滑稽雜誌』1913?

[史索245]

X0355

俠客傳奇 1出

大雄 (高增)

『覺民』1-5期合本 甲辰5.25再版(1904.7.8)

[彙②1121]目錄題吳魂

[編年122]

[左71-15][阿英23傳奇]期數不記[伝雑126]「俠客」。左鵬軍「爲劇本」[左目280][左07]為傳奇劇本
[左86]同左[左録511][劉晚30][大辞⑥3780]「俠客」、近代傳奇劇本[紀編29]題名のみ[現史①238]
第1-5期合刊本1904.7.8

X0356

俠客傳奇

大雄

『覺民』月刊整理重排本』北京・社会科学文献出版社1996.5

左鵬軍「爲劇本」[左71-15][左目280][左07]為傳奇劇本[左86]同左[左録511]

X0356b

俠客記

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1912.2.24

[LUO137]志人

X0357

俠客談

[神州短篇小說集]『神州日報』画報附送本

[神州短篇小說集]とは阿英が『神州日報』附送小説をまとめて便宜的に名づけたもの[阿英

89]刊年不記[劉晚347]

X0358

俠客談

作者未標

『神州日報』附送1910.5.26-30

[劉吳172]

[編年④2003]標“短篇小說”、宣統二年四月十八日 (1910.5.26) 至本月二十二日[大康18-645]同
左[大康18-652]同左

[編年④2005]宣統二年四月二十二日 (1910.5.30) 畢

[編年⑥2900]初出

X0359

侠客談 (短篇小説)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統2.6.13-15 (1910.7.19-21)

[編年④2030]附章「雜録」欄、宣統二年六月十三日 (1910.7.19) 至本月十五日、原載『神州日報』[大康18-652]同左

[編年④2032]宣統二年六月十五日 (1910.7.21) 畢

[編年⑥2900]轉載[仁敏14-752]原載『神州日報』[仁敏14-752]畢

X0360**

侠客談

冷血 (陳景韓) 著

上海・秋星社 宣統2.9(1910)

[CADAL]

侠客談：

「刀餘生伝」「刀餘生伝二」「兄弟」「路斃」。

世界奇談：

杜痕著、冷血訳「食人会」。

戦争小説：

(法) 毛白石氏著、冷血訳「義勇軍」

[阿二102][阿英132]冷血 (陳景韓) 訳とする。「刀餘生伝」二種、「兄弟」「路斃」、(杜痕著)「世界奇談」(「食人会」、莫泊桑「義勇軍」[漢訳2969]著者不詳、1910 (宣統二)、細目同左[景深329][大典208]は1910.10刊とする[編年⑤2080]附録「世界奇談」、『時報』1910.10.31秋星社広告

[編年273]九月、細目あり

[編年⑤2084]宣統二年 (1910) 九月出版、細目あり。ただし、「世界奇談」が「食人会」であることを説明しない[大康18-930]同左。九月但日期不詳

[編年⑤2140]『時報』1911.2.5秋星社広告[編年⑤2417]自著紹介[編年⑥2952]宣統二年版[唐平5181]1910.9[唐書21]著者：冷血、1910.9初版[劉晚347][慧敏114]「侠客譚」。連載期刊：新新小説[慧敏430][付朱240][涵著100]秋星社、宣統二年[版補下289]宣統二年[祖毅706]出版社不記[祖毅760][広告1-378]「兄弟 (児)」、『時報』1910.11.2広告[紀編27]題名のみ[志梅博161]旧暦9月、細目なし[志梅博165]冷血、1910/9新暦旧暦混用、「陳景韓自著短篇小説目録」所収[翻目13-19]宣統二年 (1910) 9^初月、細目あり

X0361**

侠客談

(法) 莫泊桑等著 冷血 (陳景韓) 訳

上海・時中書局1910.9

「刀餘生伝」二種、「兄弟」「路斃」、

杜痕著 (世界奇談)「食人会」、

法国毛白石 (莫泊桑) 著 (戦争小説)「義勇軍」

[現代911]

[編年273]九月

[劉晚347][慧敏430][広告1-378]再版、刊年不記[志梅博161]冷血、旧暦9月、細目なし[志梅博165]冷血、1910/9新暦旧暦混用、「陳景韓自著短篇小説目録」所収

X0362

侠客談 (義侠小説)

荊少英 (夢蝶)

『藝文雜誌』1期 1917.4

[史索二93]

X0363

侠客談 (特別懸彩短篇勇武小説)

醒亜

『神州日報』1918.9.20

[劉民400]

X0364

侠客談 (一) 刀餘生伝

冷血 (陳景韓) 著並批解

于潤琦主編『清末民初小説書系・武俠卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『新新小説』一、二号

X0365

侠客談 (二) 路斃

冷血 (陳景韓) 著並批解

于潤琦主編『清末民初小説書系・武俠卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『新新小説』第二期

X0366

侠客談

冷血 (陳景韓) 著

月月小説社 刊年不記

上海・群学社か[涵著100]出版社：月月小説社、刊年不記 (抽印本) [版補下384]出版社：月月小説社、刊年不記

X0367*

匣里屍 (短篇小説 改題匣里亡屍記 第一離奇小説)

(英) 希路著 亜猛訳述 愚公潤辞

『中外小説林』2年1-10期^マ 戊申年1.10-4.10(1908.2.11-1908.5.9)

[彙③2273]「匣里亡屍記」、9期は2年3期の誤り[彙③2275]短篇小説「匣里屍」[彙③2277]2年10期は2年6期の誤り[史索二22]

[編年190]9期は2年3期の誤り

[編年③1449]標“短篇小説”第1章、訳者署「愚公」、絵図『中外小説林』第2年第1期、光緒三十四年正月初十日(1908.2.11)。第2年第2期起、篇名改為「匣里亡屍記」[大康18-775]同左[大康18-891]同左

[編年③1454]「匣里亡屍記」と改題、第2章、絵図『中外小説林』第2年第2期、光緒三十四年正月

二十日 (1908.2.21) [大康18-776]同左

[編年③1460]第3章、絵図『中外小説林』第2年第3期、光緒三十四年正月三十日 (1908.3.2) [大康18-776]同左

[編年③1466]第4章、絵図『中外小説林』第2年第4期、光緒三十四年二月初十日 (1908.3.12) [大康18-776]同左

[編年③1471]第5章、絵図『中外小説林』第2年第5期、光緒三十四年二月二十日 (1908.3.22) [大康18-777]同左

[編年③1476]第6章、絵図『中外小説林』第2年第6期、光緒三十四年二月二十九日 (1908.3.31) [大康18-778]同左

[編年④1491]第7章、絵図『中外小説林』第2年第7期、光緒三十四年三月初十日 (1908.4.10) [大康18-779]同左

[編年④1495]第8章、絵図『中外小説林』第2年第8期、光緒三十四年三月二十日 (1908.4.20) [大康18-780]同左

[編年211]畢

[編年④1525]第11章、絵図『中外小説林』第2年第11期、光緒三十四年 (1908) 四月、至本期止、未完[大康18-781]同左。四月但日期不詳

[劉晚76]「匣里亡屍記」、9期は2年3期の誤り[慧敏464]「匣里亡屍記」、9期は2年3期の誤り[楊凱博157]「匣里亡屍記」、愚公(鄒韜奮)潤辞、第9期^{??}-第2年第1、2、4、5、7、10期、1907.9.8-1908.?^{??}[翻目27-779]「匣里亡屍記」、第9期^{??}連載至第2年第10期、丁未八月一日^{??}-戊申年四月十日 (1907.8^{??}-1908.5.9)

X0368

匣裏霜 (艶情義侠冒険小説 短篇小説)

斧 (王亜斧)

『粵東小説林』3期 丙午年9.19(1906.11.5)

香港影印

[編年③1103]第3期、光緒三十二年九月十九日 (1906.11.5) [大康18-756]同左

[志威186]1906.11.5

X0369

匣裏霜

王斧

『斧軍説部』香港新世紀8.2 (1908)

王斧軍[香港2]短篇小説集[劉晚347][編年③1473]絵情義侠冒険、新加坡『中興日報』1908.3.23 斧軍説部大声社広告[仁敏14-778]『中興日報』1908.3.23斧軍説部大声社広告[志威184]絵情義侠冒険

X0370*

匣里亡屍記 (第一離奇小説) 1-11章

(英) 希路著 亜猛訳述 愚公潤辞

『絵図中外小説林』2年1-11期 戊申年1.10(1908.2.11)-刊年不記

香港影印[楊凱博54]愚公(鄒韜奮)、『中外小説林』第9期至第2年第1、2、4、5、7、10期、

1907.9.8-1908[翻目27-779]香港影印

X0371

侠隸

劉祺之

『小説月報』6卷2号 1915.2.25

[彙④2985][大典326][史索一813][系目254][劉民12]短篇

X0372

霞憐小伝

重遠

『京報』1919.3.31

[劉民583]登「小京報」

X0373*

侠恋記 (多情之偵探) 46回

上海時報館記者(陳景韓) 訳述

上海・時報館 光緒30.11.18(1904.12.24)

有明山樵『(探偵小説) 伯爵と美人』50回、著作兼発行者：西村富次郎、弘文館1897.6.20 [付三156]表紙奥付写真あり[付日115]同左。樽目録第6版を引用して、原著者は誰？「有明山樵」
 是否是原著者？と書く。意味不明。有明山樵が原著者[越然116]角書不記[阿英133]角書回数不記、
 時報館訳印。又「小説集新」本一種[漢訳2891]著者不詳、時報館訳、1904(光緒三十)[阿研416][編
 年③1437][大典79]著訳者不詳[樽本C][編年②714][大康18-831]

[編年132]1904年十一月

[編年②786]発行所：時報館、発行処：上海、北京有正書局、光緒三十年十一月十八日(1904.12.24)

出版[大康18-838]同左。有正書局なし

[編年②796]『時報』1905.1.27訳者説明[編年②820]『新小説』第2年第1号(第13号)、光緒三十
 一年二月広告[編年②908][編年②918]『時報』1905.12.18時報館有正書局広告[編年③1059]『宋
 教仁日記』1906.9.9[編年③1132]偵探小説、『時報』1906.12.16時報館広告[唐平5183]角書不記、
 時報記者、時報社[㊞]1904.11とする[唐書11]角書不記、著訳者不記、時報社[㊞]1904.11初版[劉晚
 347]1904.12.24[劉晚402]『時報』1904.7.19広告。「多情之偵探」を書名とする[劉晚405]『時
 報』1905.2.8広告。原名「伯爵与美人」[劉晚410]『時報』1906.正月.28広告、偵探小説[劉晚415]
 『時報』1906.11.16広告、偵探小説[慧敏430][涵訳69]角書不記、冷血、光緒三十一年[版補下338]
 角書不記、冷血、光緒三十一年[鄭編226]題名のみ[文文81]題名のみ、刊年不記[文文231]題名のみ
 [文文232]題名のみ[文文255]「時報館発行各種小説」広告、『時報』光緒三十三年正月初四
 (1907.2.16)[志梅博38]有正書局、刊年不記[志梅博90]『時報』光緒三十一年(1905)一月初四日広
 告「時報説部叢書第一種」[志梅博155]刊年不記[志梅博156]旧曆11月[志梅博166]刊年不記[通目
 ②741]多情偵探小説、46回、時報館記者編著[㊞]、1905.11初版[徐著385]1巻、時報館訳、光緒三
 十年十一月出版[現史①254]1904.十二月[翻目3-440]原作なし[国義445]『時報』1905.12.19時報
 館広告[国義447]偵探小説、『時報』1907.2.16時報館有正書局広告 →伯爵与美人

X0374*

侠恋記 (多情之偵探 偵探小説) 46回

上海時報館記者（陳景韓）訳述

上海・時報館 光緒31.11.25(1905.12.21)再版 小説叢書1=4

有明山樵『(探偵小説) 伯爵と美人』50回、著作兼発行者：西村富次郎、弘文館1897.6.20 [付三158]表紙奥付写真あり。表紙に偵探小説、小説叢書第一集第四編、光緒卅一年十一月廿五日再版[付日118]同左

[編年⑥2952]有正書局、光緒三十一年版

[編年③927]香港『唯一趣報有所謂』1906.1.18香港・英華書莊廣告[編年③1091]偵探小説、『時報』1906.10.25時報館廣告[編年③1196]『時報』1907.3.16時報館有正書局廣告[編年③1200]『時報』1907.4.4有正書局廣告[編年⑥2952]「俠隱^{??}記」、光緒三十一年版[編年⑥2966]光緒三十一年香港英華書莊代售[大康05]「俠隱^{??}記」、時報館^{??}、光緒三十一年版^{??}[編年補二15]『唯一趣報有所謂』1905.12.8英華書莊廣告[国義447]偵探小説、『時報』1906.10.25廣告 →伯爵与美人

X0375*

俠恋記

時報館（陳景韓）訳述

「小説集新」

有明山樵『(探偵小説) 伯爵と美人』50回、著作兼発行者：西村富次郎、弘文館1897.6.20 [阿英133]又「小説集新」本一種

X0375b

俠馬

澳大利亜『東華新報』／『東華報』1908.4.18

[LUO135]雑録[LUO152]

X0376*

俠男児 （偵探小説）

（英）因凡痕斯著 燕薊少年訳

広智書局 光緒29(1903)

[阿英133]角書不記[漢訳2342]角書不記[現代894][大典62]『遊戯報』1903.12.27の出版廣告 [編年113]光緒二十九年

[編年②661]13回、光緒二十九年（1903）十月出版、発行所：文明書局、明権社、鏡今書局[大康18-828]同左。出版社不記、十月但日期不詳

[編年②664]『遊戯報』1903.12.23廣告[編年②668]『中国白話報』1904.1.17鏡今書局廣告[編年②816]『時報』1905.3.29上洋支那新書局廣告[編年③1054]再版、『時報』1906.8.31広智書局廣告[編年③1453]『神州日報』1908.2.17廣告[編年④1512]『神州日報』1908.5.2上海・普及書局廣告[編年④1538]『時報』1908.6.18広智書局廣告[編年④1614]『時報』1908.10.12普及書局廣告[編年④1685]『中外日報』1909.1.25普及書局廣告[編年⑤2577]翻訳紹介[編年⑥2952]世界繁華報館、光緒二十九年版[大康05]光緒三十二年版[劉晚347][劉晚398]『遊戯報』1903.8.16廣告[劉晚398]『遊戯報』1903.12.27廣告[劉晚399]『遊戯報』1904.1.14廣告[劉晚414]『時報』1906.8.31廣告、上海広智書局、再版偵探小説[慧敏423][清茹単24][欒114]題名のみ[欒14-349]は[欒114]と同じ[徐著383]1巻、民権社本、光緒二十九年十月出版[現史①221]角書不記、1903[韻声95]角書不記、広智書局1903[付晚上219]『支那史要』1905.三広智書局廣告、偵探小説[付晚上485]『中国

白話報』1904.1.2鏡今書局広告、偵探小説[付晩下620]『模範警察学』1912.9群学社広告、偵探小説[付晩下735]『中外日報』1909.1.25普及書局広告、偵探小説[翻目13-20]

X0377

侠尼 (短篇小説)

作者未標

『民強報』1913.8.24

[劉民443]

X0378

侠尼伝

心石

『香艷小品』1914.4以降?

[史索二57]

X0379

霞娘

襟霞閣主

『新舞台日報』1917.12.24以降?-1918.9.9?

[史索二260]

X0380

霞娘艶史 (写情小説)

天漢五郎

『大夏叢刊』1卷1期 1915.11.1

[彙⑥1649][大典359][史索二86]は『大夏』(又名大夏叢刊)とする[系目528][劉民219]1915.11.15^{??}

X0381*

侠奴血

(法) 囂俄原著 天笑生(包天笑) 訳述

小説林総發行所 乙巳11(1905)

VICTOR HUGO “BUG-JARGAL” 1826。ヴ井クトル、ユーゴー著、森田思軒訳『懐旧』民友社1892.12.16

[梁艶博75][阿英133]天笑(包公毅)訳[漢訳2659]天笑訳、1905(光緒三十一年)[現代897]囂俄(通訳雨果)、本書後通訳為「九三年」^{??}[大典94]は1905.12刊とする。『小説林』第9期「小説林書目1」は原著者不記、天笑、乙巳十一月(1905)とする[涵訳72]吳門天笑生訳、小説林社、光緒乙巳年[版補下366]吳門天笑生訳、小説林社、光緒三十一年[虚白70]雨果V. HUGO、包天笑、刊年不記[蒲梢298]同左

[編年148]小説林社、十一月

[編年③922]光緒三十一年(1905)十一月出版[大康18-849]同左。十一月但日期不詳

[編年③925]原名「西印度懐旧記」、『時報』1906.1.6小説林社広告[編年⑥2952]小説林社、光緒三十一年版[編年③939]上、『南方報』1906.1.28小説林社広告[編年③1016]「西印度懐旧記」[編年③1155]『月月小説』第1年第4号1907.1.28小説林社広告[編年③1195]『中外日報』1907.3.14

宏文館小説林広告[編年④1691]『時報』1909.2.8小説林社広告[編年④1949]歴史小説、『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年⑤2577]翻訳紹介[大康05]小説林社、光緒三十二年版[韓08-308][韓08-360][劉晚347][劉晚410]（上）、『時報』1906.正月.29広告[慧敏439]十一月、小説林社[振環172]今訳「布格・雅加爾」[祖毅728]雨果[祖毅761]小説林社版[付三338]小説林社広告歴史小説[欒114]乙巳十一月初版、樽目録第5版を引用[欒14-283]歴史小説、一名西印度懷旧記、印刷中[欒14-287]乙巳十一月[欒14-349]は[欒114]と同じ[欒14-381][徐著355]上巻、光緒三十一年十一月出版、一名「西印度懷旧記」[現史①283]1905.十二月[付晚下570]『銀行之賊』1907三版小説林広告、歴史小説[付晚下598]『曲話』1916.8有正書局広告[翻目13-21]日訳なし

X0382

侠女（短篇小説）

滄桑旧主（何虞頌）

新加坡『中興日報』附張「非非」光緒33.11.10-14（1907.12.14-18）

[編年③1399]光緒三十三年十一月初十日（1907.12.14）至本月十四日[大康18-563]同左

[編年③1400]光緒三十三年十一月十四日（1907.12.18）畢

[仁敏14-776][仁敏14-777]畢[美高13-50]未署名、1907.12.14のみ

X0383

侠女（俠義小説）

未署作者名

新加坡『星洲晨報』宣統2.8.24-26（1910.9.27-29）

[編年⑤2067]宣統二年八月二十四日（1910.9.27）至本月二十六日[大康18-661]同左

[編年⑤2068]宣統二年八月二十六日（1910.9.29）畢

[仁敏14-712][仁敏14-712]畢[美高13-76]義俠小説、1910.9.27のみ

X0384

黠女（短篇小説）

郭

哈爾濱『遠東報』宣統3.2.11（1911.3.11）

[編年⑤2157]宣統三年二月十一日（1911.3.11）[大康18-674]同左

X0385

侠女

劍平

『時報』附送「滑稽時報」1911.5.15-16

[劉晚151]登於「滑稽時報」欄

[編年⑤2189]標“短篇小説”、宣統三年四月十七日（1911.5.15）至四月十八日[大康18-680]同左

[編年⑤2189]宣統三年四月十八日（1911.5.16）畢

X0386

侠女（説聊齋）

尹箴明

『北京新報』985-1019号 宣統3.8.25-9.29（1911.10.16-11.19）

[小報561]至26節完[劉晚187]刊年不記

[編年⑤2276]宣統三年八月二十五日(1911.10.16)至九月二十九日[大康18-696]同左

[編年⑤2288]宣統三年九月二十九日(1911.11.19)畢

[編年⑤2318][仁敏14-421][仁敏14-422]畢

X0387

俠女

何雅選

『匪蓀之覆瓿集』香港・奇雅印務局1914夏

[民中09736][劉民734]1914夏

X0388

俠女

劍平

『滑稽時報』1915.4以降?

[史索二80]

X0389

俠女 (艷聞短篇)

紅雪詞人

『禮拜六』67期 1915.9.11

[彙⑤1190][大典353][史索一1155][系目253][劉民114]

X0390

俠女 (俠情小說)

紅雪詞人

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10/北京・書目文獻出版社1996.7影印 北京函書館藏珍本小說叢刊

X0391

俠女 (理想短篇)

孤鶴

『中華新報』1918.6.27

[劉民465]

X0392

俠女 (紀事短篇)

『盛京時報』1919.3.6

[盛京432][盛京錄440]文言短篇筆記小說[劉民]未收錄

X0393

俠女

紅雪詞人

于潤琦主編『清末民初小說書系・武俠卷』北京・中國文聯出版公司1997.7.20

著者を紅雪同^{??}人、紅雪洞^{??}人(目次)とする。『禮拜六』第六十七期1915年9月

X0394

俠女報仇記

安圃胡学思

『時事新報』1916.8.16-23

[劉民418]

X0395

俠女報仇記 2冊

(英) 柯南道爾著 悟癡生編訳

志文図書館1922.10

ARTHUR CONAN DOYLE?贗作ホームズもの? [韻声278]志文図書館1922

X0396

俠女報恩

夏允貞女士

『新世界』1919.7.14

[劉民519]

X0397

俠女恩仇記 6回

陸士諤

上海・交通図書館1917.12

[通目②1012]武俠小説、1917.12初版

X0398

俠女兒

『盛京時報』1916.9.22-11.7

[盛京246][盛京録246]白話長篇俠義小説[劉民361]作者未標

X0399

俠女兒 (俠情小説)

(吳) 綺縁

『小説新報』3年1期 丁巳1(1917)

[史索一1384]角書は義俠小説[系目253]丁巳年一月1917[劉民179]中華丁巳年正月、短篇、標
“義俠小説”

X0400

俠女花彈詞 (写情小説) 11回

東野

『申報』1914.4.19-7.17

(渡辺浩司) 11回、東塾、14794号(1914.4.19)-14883号(1914.7.17)。14799号(1914.4.24)-
14802号(1914.4.27)、14806号(1914.5.1)-14861号(1914.6.25)は掲載無[劉民264]東野、
1914.4.19-6.26^{??}

X0401

俠女花彈詞

李東塾

上海・錦章図書館1915.4

[唐平5178][唐書21]1915.4初版[民中07394]李東野著、東野叢刊、共16回[編年⑤2219]「俠女花」『女界風流史』1911廣告

X0402

俠女魂

留

『小説七日報』1期 光緒32.7.1 (1906.8.20)

[阿英82]期数刊年不記[提要968]又自称留庵、似即談小蓮[大典102]残留(留庵談小蓮)[史索二13][近大620]章回小説、殘本、留則為『小説七日報』的主編、似即談小蓮[系目254]は光緒年間とする[劉晚414]『時報』1906.8.19廣告、俠情小説「女^ア俠魂」1回、『小説七日報』1期[古大914][編年③1050]俠情小説、『時報』1906.8.20小説七日報第1期廣告

[編年160]七月初一日(8.20)、標“俠情小説”、又自称「留庵」

[編年③1050]第1期、光緒三十二年七月初一日(1906.8.20)結束日期不詳[大康18-749]同左

[目白426]又自称「留庵」、或以為即『小説七日報』主編談小蓮[古提720][紀編60]題名のみ[九華239]俠情小説、1906.8、未見

X0403

俠女魂 (伝奇小説) 8出

蒋景緘

『揚子江小説報』1-5期 宣統1.4.1-8.1(1909.5.19-9.14)

[彙④2658]第1期未収録[大辭⑥3779]近代雜劇劇本、期数不記[大典178][史索一371]第1期未収録[系目254]

[編年④1753]蒋寄生著、『漢口中西報』1909.5.16廣告[大康18-787]同左

[編年210]雜劇

[編年242]第1期未収録

[編年③1341]雜劇

[編年④1842]『時報』1909.9.10『揚子江小説報』5期廣告

[仁敏14-484]蒋寄生著、『漢口中西報』1909.5.16廣告[阿英31]雜劇「俠女魂雜劇」『揚子江小説^ア』、期数不記[伝雜179]第1期宣統元年(1909)を示す。左鵬軍「為雜劇劇本」[左目280][左07]為

雜劇劇本[左86]同左[左録511]1-5期、1909.5-9.14[劉晚94]第1期未収録[史索記78]阿英目錄を引用[九華256]第1期未収録

X0404

俠女魂 8出

蒋景緘

阿英編『晚清文学叢鈔・伝奇雜劇卷』北京・中華書局1962.9

原載『揚子江小説報』第1期(1909)[伝雜179][左目280][左07]為雜劇劇本[左録511]又有『中国古諺文学名著分類集成・戯曲卷』百花文藝出版社1994.12[大辭⑥3779]

X0405

俠女魂

蒋景緘

黄希堅、俞為民選注『近代戯曲選』上海・華東師範大学出版社1995.4

X0406

俠女記 12出

味蘭簾主人

同治刊本

[伝雑64][左目280]又有『味蘭簾伝奇』本，1881年刊[左録510]「俠女記伝奇」清光緒年間鉛印本，与「烈女記伝奇」合一冊。北平青梅書店1933.4.25[大辞⑤3686]光緒七年（1881）『味蘭簾伝奇』で収録[大辞⑥3779]近代伝奇劇本。ほかに光緒七年（1881）『味蘭簾伝奇』本、1933年北平青梅書店

X0407

俠女記

匏夫

上海・甲寅雜誌社1916.9

[民中09816][劉民734]

X0408

俠女記

匏夫

上海・亜東図書館1916.9

[付三269]表紙奥付写真あり。撰著者：匏夫、出版者：甲寅雜誌社、印行者：亜東図書館、総發行所：上海・亜東図書館、中華民國五年九月出版[大典414][系目253][劉民734][付三212]亜東図書館1916小説広告[哈仏民②1336]1929、名家小説

X0409

俠女記

匏夫

『名家小説』上海・亜東図書館1926.11四版

X0410

俠女救夫記

蟄庵

『青年進歩』6冊 1917.10

[彙⑥1923][大典437][史索二166][系目253][劉民226]

X0411

俠女救国鋤奸記

冥飛

姜俠魂編 楊塵因批評『三十六女俠客』上海・振民編輯社1919.1 武俠小説叢書6

[民中09644]

X0412*

俠女郎 (冒険小説) 8回

(日) 押川春浪著 中華吳禱亶中訳

『小説月報』3卷10-11号 1913.1-2.25

[渡辺105]押川春浪「冒険小説 女侠姫」(『英雄小説 大復讐』本郷書院1912.9.21所収)(岡

崎由美) 押川春浪「(冒険小説) 女侠姫」『少女世界』2巻3-12号1907.2.1-9.1

[付日332]『小説月報』第3巻第10号表紙本文写真あり。原作不記[中村53-42]押川春浪のみ[彙④2968][大典265][史索一778][劉民6]長篇[付二254]押川春郎^{??}、吳禱、^{??}檀^{??}中訳、1913年1月至2月[広告1-264][文文155]角書不記、掲載誌号数刊年不記[曉岩225]角書を章回体とする、1912[翻目9-46]原作なし、吳禱、亶中と分離して誤る

X0413*

侠女郎 8回

(日) 押川春浪著 吳禱亶中訳

『説林』13集 1914.7

[渡辺105]押川春浪「(冒険小説) 女侠姫」(『英雄小説 大復讐』本郷書院1912.9.21所収)(岡崎由美) 押川春浪「(冒険小説) 女侠姫」『少女世界』2巻3-12号1907.2.1-9.1

[劉民734][付二254]押川春郎^{??}、吳禱、^{??}檀^{??}中訳、1914.7[付三228]「(侠女破奸記)」に誤配置する[翻目9-46]原作なし、吳禱、亶中と分離して誤る

X0414*

侠女郎 (冒険小説) 8回

(日) 押川春郎^{??}[浪]著 杭県吳禱訳

上海・商務印書館1915.5.26/10.14再版 説部叢書2=47

[渡辺105]押川春浪「(冒険小説) 女侠姫」(『英雄小説 大復讐』本郷書院1912.9.21所収)(岡崎由美) 押川春浪「(冒険小説) 女侠姫」『少女世界』2巻3-12号1907.2.1-9.1

[樽本D303]表紙はリボン文様、上海・商務印書館、中華民国四年五月廿六日初版/四年十月十四日再版、説部叢書二集第四十七編

[付二254]奥付写真あり。1915.5.26初版/1915.10.14再版、説部叢書第^{??}二集第四十七編[付日333]表紙奥付写真あり。中華民国四年五月廿六日初版発行/中華民国四年十月十四日再版発行、説明して商務印書館第^{??}二集^{??}四十七編。原作不記[大典265]1915.5/1915.10再版[民外0114]1915.5初版/10再版、説部叢書2集第47編[漢訳2295]角書不記、1915.5初版/10再版、説部叢書二集[現代915]1915.5初版/10再版、説部叢書第2集第47編[実日32]角書訳者刊年不記[実東182]角書訳者不記、1926、説部叢書本恐らく清朝初版[実中15]同左[中日860.304]角書不記、不著訳者、1926、説部叢書、疑為1911年前初版とする[中村][樽本][商目95]冒険、押川春浪著、刊年不記[東元09-16]原著名を『(侠女姫^{??})』とする、1915[劉民734]郎^{??}[浪]を郎(浪?)とする、説部叢書2集47編[祖毅722][付三100]冒険小説[艶麗14-148頁]1915、押川春浪[方曉博170]1915.5.26/10.14再版、説部叢書2=47、原作不記[麗萍62]角書不記、小説、上海商務印書館1915年5月初版、10月再版[翻目9-46]原作なし、吳禱、亶中と分離して誤る、1915.5.29単行本/同年10.14再版、説部叢書第^{??}2集第47編

X0415*

侠女郎 (冒険小説) 8回

(日) 押川春郎^{??}[浪]著 杭県吳禱訳

上海・商務印書館1915.10再版 説部叢書2=47

[渡辺105]押川春浪「(冒険小説) 女侠姫」(『英雄小説 大復讐』本郷書院1912.9.21所収)(岡崎由美) 押川春浪「(冒険小説) 女侠姫」『少女世界』2巻3-12号1907.2.1-9.1

[叢書785]説部叢書二集47[商目95]冒険、刊年不記[唐平5179]角書訳者不記、押川春浪とする、1915.10再版[唐書21]角書不記、著者：押川春浪郎[㊦]、1915.10二版、説部叢書[哈仏民③1525]押川春郎、1915再版、説部叢書第[㊦]2集(47)

X0416*

侠女奴

萍雲女士（周作人）述文

『女子世界』8-12期 甲辰7.1(1904.8.11)-刊年不記

ROUTLEDGE社のEDWARD FORSTER, M. A. 版“THE ARABIAN NIGHTS.”より“THE HISTORY OF ALI BABA, AND OF THE FORTY ROBBERS, KILLED BY ONE SLAVE.”を翻訳。周作人自身はGEORGE NEWNES社版と書いているが、記憶違い。宋声泉「《侠女奴》与周作人新体白話経験的生成」（『中国現代文学研究叢刊』2016年第5期（総第202期）2016.5.15）において、樽本照雄「周作人漢訳アリ・ババ「侠女奴」の英文原本」（『清末小説』第30号2007.12.1）に言及しないのはよろしくない

[作人613]1904.7-11[㊦][梁艶博83][中村S3-60]『アリババと四十人の盗賊たち』のみ[彙③1168][大典78][史索二121]

[編年124]

[編年②738]第8期、光緒三十年七月初一日（1904.8.11）

[編年133]光緒三十年畢

[編年②833]第12号、光緒三十一年（1905）三月畢

[劉晚34][慧敏426][莉華09-94]（杉田英明）[莉華10B-178][曉元229][祖毅720][広告1-242]期数不記1904年[欒11]1904.8.11至1905.5[欒11]第12期1905.5[欒14-274]1904.8.11、第12期刊年不記[欒14-281][九華233][現史①257]第11、12期、1904[莉華15-025][韻声85][韻声91]未刊完[㊦]
[翻目13-22]原作なし[百兎024]

X0417*

侠女奴

萍雲女士（周作人）訳

女子世界社1905

ROUTLEDGE社のEDWARD FORSTER, M. A. 版“THE ARABIAN NIGHTS.”より“THE HISTORY OF ALI BABA, AND OF THE FORTY ROBBERS, KILLED BY ONE SLAVE.”を翻訳。周作人自身はGEORGE NEWNES社版と書いているが、記憶違い

[作人613]出版社刊年不記[作人911]阿拉伯民間故事、1905初版[理論560]1905年女子世界社版[現代898]

[編年150]光緒三十一年

[編年②858]初我（丁祖蔭）潤辞、上海・女子世界社、光緒三十一年（1905）五月出版[大康18-844]同左。五月但日期不詳

[編年⑤2578]翻訳紹介[晦庵359]会稽萍雲女士訳、初我潤辞、小説林社、女子世界社、刊年不記[唐平5177]原著者不記、萍雲、女子世界社小説林1905.5とする[唐書11]原著者不記、萍雲訳、女子世界社小説林1905.5初版。『消逝的風景』20頁は奥付を掲げる「乙巳五月初版／訳述者萍雲女士／潤辞者初我／発行者女子世界社／印刷所東京並木印刷所／発行所小説林」[劉晚347][慧敏

426][付朱70]「乙巳五月初版／訳述者萍雲女士／潤辞者初我／発行者女子世界社／印刷所東京並木印刷所／発行所小説林」[漢訳2303]萍雪^マ訳述[現史①285]1905[翻目13-22]原作なし[百児029]X0418*

侠女奴

萍雲（周作人）訳 初我（丁祖蔭）潤
小説林社 光緒乙巳(1905)

ROUTLEDGE社のEDWARD FORSTER, M. A. 版“THE ARABIAN NIGHTS.”より“THE HISTORY OF ALI BABA, AND OF THE FORTY ROBBERS, KILLED BY ONE SLAVE.”を翻訳。注：周作人自身はGEORGE NEWNES社版と書いているが、記憶違い。孔夫子旧書網に写真あり。訳述者：萍雲女士、潤辞者：初我、発行者：上海・女子世界社、印刷所：日本・東京並木活版所、発行所：上海・小説林、乙巳五月初版

[樽本C]（止庵）「一千零一夜」中之「侠女奴」(ALI BABA AND THE FORTY THIEVES)とする。一九〇五年六月由上海小説林社出版[阿英133][漢訳2303]萍雪^マ訳述、1905（光緒三十一年）初版[中村64-67]『翻訳名家研究』18頁は1905年6月とする[劉晚347][慧敏426][莉華09-94][莉華10B-178][曉元229][廣告1-242]出版社刊年不記[廣告2-197]題名のみ[紀編59]萍雲女士、1905.6[文文158]光緒三十一年（1905）他根據英文本『天方夜譚』中の「阿里巴巴与四十大盗」編訳而成的「侠女奴」翻訳出版[編年②849]『秘密海島』1905年四月待印廣告

[編年148]1905年十一月

[編年②863]『時報』1905.7.17小説林社付印廣告[編年④1894]『小説時報』第2期1909.11.29小説林社・有正書局廣告[編年④1950]社会小説『新聞報』1910.2.21小説林社廣告[欒14-285]社会小説[欒14-286]乙巳三月[欒14-293][欒14-294][欒14-365][欒14-377][欒14-386]乙巳三月[現史①283]1905.十二月[莉華15-025][編年補二13]『唯一趣報有所謂』1905.11.24英華書莊廣告[韻声91][付晚下573]『銀行之賊』1907三版小説林廣告、社会小説[翻目13-22]原作なし[百児029]1905.6

X0419*

侠女奴

萍雲（周作人）訳述 初我（丁祖蔭）潤辞
上海・小説林総発行所 光緒丙午3(1906)再版

ROUTLEDGE社のEDWARD FORSTER, M. A. 版“THE ARABIAN NIGHTS.”より“THE HISTORY OF ALI BABA, AND OF THE FORTY ROBBERS, KILLED BY ONE SLAVE.”を翻訳。周作人自身はGEORGE NEWNES社版と書いているが、記憶違い

[大典78]は小説林社1906.3とする。『小説林』第9期「小説林書目7」は萍雲、丙午三月（1906）とする[涵訳75]会稽萍雲等訳、光緒丙午年[版補下367]会稽萍雲等訳、光緒三十二年[中村C][樽本C][樽本C]間違つて上海・文盛堂書局の奥付をつけている

[編年156]小説林社、三月再版

[編年③976]再版、光緒三十二年（1906）三月出版[大康18-854]同左。三月但日期不詳

[編年③1156]『月月小説』第1年第4号1907.1.28小説林社廣告[編年③1195]『中外日報』1907.3.14宏文館小説林廣告[編年⑥2952]小説林社、光緒三十二年版[大康05]光緒三十二年版[劉晚348][漢訳2303]萍雪^マ訳述[翻目13-22]原作なし、光緒丙午三月（1906.3^マ）再版、小説林（叢書）^マ

X0420*

侠女奴

萍雲（周作人）訳述（初我（丁祖蔭）潤）

上海・小説林社1906.3再版 小説林（叢書）

ROUTLEDGE社のEDWARD FORSTER, M. A. 版“THE ARABIAN NIGHTS.”より“THE HISTORY OF ALI BABA, AND OF THE FORTY ROBBERS, KILLED BY ONE SLAVE.”を翻訳。周作人自身はGEORGE NEWNES社版と書いているが、記憶違い
[叢書134]小説林[劉晚348]小説林（叢書）[慧敏426]小説林（叢書）[方曉博76]刊年不記、小説林系列叢書

X0421*

侠女奴

アラ伯民間故事 萍雲女士（周作人）述文

『中国近代文学大系』11集28巻翻訳文学集三 上海書店1991.4

ROUTLEDGE社のEDWARD FORSTER, M. A. 版“THE ARABIAN NIGHTS.”より“THE HISTORY OF ALI BABA, AND OF THE FORTY ROBBERS, KILLED BY ONE SLAVE.”を翻訳。周作人自身はGEORGE NEWNES社版と書いているが、記憶違い。
選自『女子世界』8-12期1904年版

X0422*

侠女奴

周作人訳 止庵編訂

『周作人訳文全集』第11巻 世紀出版集団、上海人民出版社2012.3

ROUTLEDGE社のEDWARD FORSTER, M. A. 版“THE ARABIAN NIGHTS.”より“THE HISTORY OF ALI BABA, AND OF THE FORTY ROBBERS, KILLED BY ONE SLAVE.”を翻訳。周作人自身はGEORGE NEWNES社版と書いているが、記憶違い
（止庵）『一千零一夜』^㉞中之「侠女奴」ALI BABA AND THE FORTY THIEVES^㉞。上海小説林社一九〇五年六月

X0423*

侠女破奸記

（英）加倫湯姆著 劉幼新訳

『東方雑誌』10巻8-12号 1914.2.1-6.1

[張治17]英国小説家及戯劇家TOM GALLON “THE GIRL BEHIND THE KEYS” 1903
[彙③1302][大典307][史索二122][劉民1][付三228][翻目5-147]原作なし

X0424*

侠女破奸記（社会小説）

（英）加倫湯姆著 劉幼新訳

上海・商務印書館1915.10再版 説部叢書2=96

[張治17]英国小説家及戯劇家TOM GALLON “THE GIRL BEHIND THE KEYS” 1903。説部叢書第^㉞二集九十六編
[叢書786]説部叢書二集96[商目96]社会、（英）加倫破奸記と誤植する、刊年不記[唐平5180]角書

訳者不記、加倫^ア湯母とする、1915再版[唐書21]角書不記、1915.10二版、説部叢書[劉民734]説部叢書2集96編[哈仏民③1528]1915再版、説部叢書第^ア2集(96)[翻目5-147]原作なし、1915.10再版、説部叢書第^ア2集第96編

X0425*

侠女破奸記 (社会小説)

(英) 加倫湯姆著 劉幼新訳

上海・商務印書館1914.12.20/1915.10.17再版 説部叢書2=96

[張治17]英国小説家及戯劇家TOM GALLON “THE GIRL BEHIND THE KEYS” 1903。説部叢書第^ア2集九十六編

[樽本D353]表紙なし、上海・商務印書館、中華民國三年十二月廿日初版/四年十月十七日再版、(説部叢書二集第九十六編)

[付三228]表紙奥付写真あり。中華民國三年十二月廿日初版発行/中華民國四年十月十七日再版發行。凡八章。説明して第^ア2集九十六編とする、また『説林』第十三集に掲載するのは「侠女郎」であつて別作品の誤り[民外1090]1914.12初版/1915.10再版、説部叢書2集第96編[漢訳2548]1914.12初版/1915.10再版、説部叢書二集[現代914][大典307]1914.12.20/1915.10.17再版[樽本][商目96]社会、(英) 加倫破奸記と誤植する、刊年不記[劉民734]説部叢書2集96編[方曉博173]1914.12.20/1915.10.17再版、説部叢書2=96[韻声104]「使^ア女破奸記」、角書不記、加倫湯姆著、上海商務印書館1914

X0426

侠女奇男 (義侠小説)

(黄) 伯耀

『中外小説林』2年3期 戊申年1.30(1908.3.2)

[彙③2273]9期は2年3期の誤り[大典125]9期は2年3期の誤り[史索二22][系目253]9期は2年3期の誤り

[編年190]作者署「伯爵^ア」とする、9期は2年3期の誤り

[編年③1460]絵図『中外小説林』第2年第3期、光緒三十四年正月三十日(1908.3.2)[大康18-776]同左

[劉晚74]9期は2年3期の誤り[広告1-248]艶情小説[九華250]9期は2年3期の誤り

X0427

侠女奇男 (義侠小説)

(黄) 伯耀

『絵図中外小説林』2年3期 戊申年1.30(1908.3.2)

香港影印

X0428

侠女奇事 第2回

无殤

『志学報』2期 1905.6.20

[梁艶博44]

X0429

侠女奇縁 40回 8冊

無名氏著

上海・蘇報館 光緒戊戌(1898)

[阿英82][書坊500-2]は「侠女奇縁伝評話」とする[書坊訂613-3]同左[大典8][系目253][劉晚348][紹良426]文康編。鉛印本

[編年②417]光緒二十四年、即文康「兒女英雄伝」之易名

X0430

侠女奇縁

藍欣禾

『快活世界』1期 1914.8

(飯塚容) [飯塚14-207]梗概のみ[戯劇66]

X0431

侠女奇縁 第4-6回

文康

張振鈞編注『中国大衆小説大系・近代卷4』太源・北岳文藝出版社1994.4

X0432

侠女奇蹤 (侠情小説)

緑豹

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文献出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

X0433*

侠女碎琴縁 (一題西伯利亜流竄記)

(美) 屠乃頼著 仇光裕訳

有正書局 光緒33(1907)

[阿英133][漢訳2826] (美) 屠力^{??}頼著、1907 (光緒三十三年) [阿研418][編年③1438][大典142][丁未10]四月出版とする[版補下417]

[編年182]屠乃頼^{??}著、四月とする

[編年③1250]写情小説、『時報』1907.6.17有正書局広告[編年③1311]『時報』1907.8.25有正書局広告[編年③1418]写情小説、『時報』1908.1.6有正書局広告[編年④1542]『時報』1908.6.26

有正書局広告[編年④1894]『小説時報』第2期1909.11.29小説林社・有正書局広告[編年⑤2121]

『時報』1911.1.18有正書局広告[劉晚348][劉晚418]『時報』1907.9.7広告、写情小説[慧敏458]

四月[翻目13-23]「侠女雜^{??}琴縁^{??}」、屠^{??}光裕

X0434*

侠女碎琴縁 (一題西伯利亜流竄記) 18章

(美) 屠乃頼著 仇光裕訳

上海・時報館 光緒33.4.15 (1907.5.26)

(小説林4期新書紹介は「侠女碎琴縁^{??}」屠^{??}光裕訳とする[編年③1285]) [阿研515]「侠女碎琴縁」屠^{??}光裕訳、刊年不記[中村73-144]原作未詳[劉晚348]「侠女碎琴縁」[涵訳72]「侠女碎琴縁」、仇光裕訳、光緒三十三年[版補下338]「侠女碎琴縁」、仇光裕訳、光緒三十三年[艶麗11]屠^{??}光

裕詒、1907? [文文255] 「俠女^{??}緣」、「時報館發行各種小說」廣告、『時報』光緒三十三年正月初四 (1907.2.16)

[編年③1238]光緒三十三年四月十五日 (1907.5.26) 出版[大康18-874]同左

[編年④1498]写情小説、『時報』1908.4.29廣告[編年④1865]写情小説、『時報』1909.10.14廣告

[編年⑤2578]翻譯介紹[編年⑥2952]光緒三十三年版[翻目13-23]「俠女雜^{??}琴綠^{??}」、屠^{??}光裕、版
年未題^{??}[國義448]「俠女^{??}緣」、遊記小説、『時報』1907.2.16時報館有正書局廣告

X0435

俠女行

華林

『實社自由錄』1集 1917.7

[彙⑥2387][大典435][系目253][劉民734]

X0436

俠女行

華林

『華鐸』1卷9号 1918.10.14

[彙⑥2102][史索二168][系目253][劉民237]

X0437

俠女血 (紀實小説)

子英

『大世界』1918.5.21-22

[小報293]至2節完[史索二255]は1917.7.1以降?-1919以前[劉民525]1918.5.21のみ

X0438

點僕記 (短篇小説)

奇

旧金山『中西日報』宣統2.2.28 (1910.4.7)

[編年④1972]附章「雜錄」欄、宣統二年二月二十八日 (1910.4.7) [大康18-639]同左

[仁敏14-748]

X0439

點僕記 (社会小説)

(蔣)景緘

胡寄塵編『小説名画大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10/北京・書目文獻出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

X0440

俠騎士 (言情小説)

滄海生

『太平洋』1卷5号 1917.7.15

[彙⑥1868][大典435][史索二166][劉民227]

X0441

俠騎士

滄海

『晨鐘』1917.8.30

[劉民488]

X0442

俠妾（武俠短篇）

作者未標

『盛京時報』1920.10.14-16

[劉民370]

X0443

俠情

華林

『実社自由録』1集 1917.7

[彙⑥2387][大典435][系目254]は『実業⁷⁷自由録』とする[劉民734]

X0444

俠情

華林

『華鐸』1卷9号 1918.10.14

[彙⑥2102][史索二168][系目254][劉民237]

X0445

俠情記（哀情長篇小説）

陸澹庵

『上海』（又名消遣的雜誌）1期 1915.1

[史索二76]

X0446

俠情記伝奇

梁啓超

初載新民叢報⁷⁷

[阿英13伝奇]『新小説』の誤り（→掲載紙『新小説』）。また『飲冰室文集』巻18、東京印本『飲冰室文集類編』巻下

X0447

俠情記伝奇（伝奇） 1出

飲冰室主人

『新小説』1号 光緒28.10.15(1902.11.14)

[中村49-79][中村52-55][彙②685][史索一230][阿閑53]梁啓超[大典41]戯劇[伝雑114]「俠情記」[左目280][左録511]飲冰室文集などは省略する[大辞⑥3780]「俠情記」、近代伝奇劇本[紀編17]伝奇、「俠情記」[現史①172]「俠情記」、第1号1902.11

X0448

俠情記伝奇（伝奇）

飲冰室主人

『新小說彙編』卷之二 刊年不記

[編年②899]光緒三十一年九月出版

[編年②898]『時報』1905.10.25新小說彙編廣告[編年②898]『時報』1905.10.26特別廣告、須知此項『彙編』乃系射利書賈魚目混珠之偽版、并非本社所印行[編年③966]『時報』1906.3.30普及書局新小說彙編廣告[編年③1113]『新聞報』1906.11.19普及書局廣告[編年③1170]『中外日報』1907.2.16普及書局廣告[編年③1239]『神州日報』1907.5.30普及書局廣告[編年⑥2956]群学会社、光緒三十一年版

X0449

俠情記傳奇

梁啓超

『小說零簡』上海・商務印書館1916.9 飲冰室叢著第13種

[民中02757]

X0449b

俠情記傳奇

梁啓超

『小說傳奇五種』上海・中華書局1936.3

[樽本]表紙は新会梁啓超任公著

X0449c

俠僧

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1910.12.31

[LUO136]志人

X0450

點商伝 (社会小説)

春冰

『国貨月報』3期 1915.10.9

[彙⑥1622][大典356]「点^{??}商伝」[系目302]「点^{??}商伝」[劉民215]「點商雲^{??}」

X0451

俠紹介

仁後

『申報』1914.4.15-17

(渡辺浩司) 仁後[劉民264]仁后

X0452

點生 (滑稽短篇)

梅雪

『大世界』1918.4.30

[劉民525]

X0453

俠士魂

姜俠魂

民國年間

鉛印[系目253][劉民734]民國年間

X0454

俠士美人

嶺南遊客

『國民雜誌』1年4-5号 1913.7.15-9.20

[彙⑤575][大典257][系目252][劉民51]

X0455

俠士美人 (短篇小說)

踞石

『盛京時報』1915.4.16-18

[盛京108][盛京錄108]文言短篇筆記小說[劉民355]

X0456

俠士奇緣 (俠情小說)

劍山

『小說新報』3年9期 丁巳9(1917)

[史索一1395][系目252]丁巳年九月(1917) [劉民182]中華丁巳年九月、短篇

X0457

俠士影 (義俠小說)

影侶

『商學雜誌』1卷1-10期 1916.1.10-12.10

[彙⑥1685][大典386][系目253][劉民221]

X0458*

俠士箴

常覺、小蝶合訊 天虛我生潤文

『勸業場日報』1917.10.21以降?-1919.5?

[史索二258][翻目13-24]1917年10月21日以後(?)^{??}-1919年5月(?)^{??}

X0459

黠鼠 (寓言小說)

駭俗

『劇場月報』1卷2号 1914.12.30

[彙⑤1344][大典301][史索二69][系目530][劉民140]

X0460*

俠水軍

法人著 憲漢訊

『浙江兵事雜誌』121-129期 1924.5-1925.1

[彙⑤1133][劉民73]

X0461*

俠童 (俠情小說)

去非子

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文獻出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

[翻目4-320]

X0462

霞仙

雅梅投稿

『神州日報』1919.3.9-14

[劉民402]

X0463

狎邪鑑 (醒世小説)

李定夷

『定夷叢刊』初集 上海・国華書局1915.3／1919.7四版

[系目263]李定夷叢刊初集卷一、刊年不記[劉民734]

X0464

狎邪鑑

(周) 瘦鵑

『小説名画大観』第22冊1916

(于潤琦)

X0465

狎邪鑑 (醒世小説)

(周) 瘦鵑

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文獻出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

X0466

狎邪鑑

(周) 瘦鵑

于潤琦主編『清末民初小説書系・警世卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説名画大観』第二十二冊1916年

X0467

狎邪鏡 (醒世小説)

綺紅

『小説新報』1-4期 1915.3-6

[大典331]1期のみとする[史索一1337][系目263][劉民167]1期は中華民國丁巳年二月四版、長篇小説

X0468

狎邪鏡 14回

綺紅生

上海・国華書局1918 説部彙編第一集第五種

[唐平5788]1918[唐書22]1918.5初版、説部彙編[樽本C]奥付なし、説部彙編第一集第五種
X0469

點婿 (諷諧小説)

叔型

『滬江月』4-5期 1918.7-8

[彙⑥2137][系目302]「点婿」[劉民236][史索二105]角書は滑稽諷諧小説、1918.4以降?

X0470

俠義鋤奸 (短篇小説)

踞石

『盛京時報』1915.10.6-7

[盛京170][盛京録170]文言短篇筆記小説[劉民358]「俠義除奸」

X0471

俠義記珠還合浦 (白話家庭小説) 第49期

邵清池

『醒世画報』宣統1.12.9(1910.1.19)

[劉晚199]

X0472

俠義佳人 (社会小説) 上集 20回

問漁女史(邵振華)

上海・商務印書館 宣統1.4(1909)

[補目52]角書不記、1909年[提要1118][大辞⑥3779]近代白話章回小説、鉛印本[景深353]が収録するのは再版。『天鐸報』1910.3.17付商務印書館己酉年出版広告では「義俠小説」とする[全書595]清代小説、角書不記[近大620]章回小説[系目253][古大971]原名：勞邵振華[營業268][營業362][『東方雜誌』8:1広告](社会小説)各種小説[劉民772]『東方雜誌』8卷1号広告(社会小説)各種小説[目白427][古提755][劉晚348][紀編95]角書不記、白話章回小説、上集20回、1909.4^{??}[現史②60]角書不記、1909.五月[勤勤266]角書不記、上集、1909[湘金45]角書不記、1909、社会[郭16-22][郭16-116][郭16-118][郭16-120]上集20回、1909.6[郭16-122][郭16-124][郭16-125][郭16-126][郭16-135][郭16-142][郭16-297]1909[郭16-335][付晚上195]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、新撰小説、角書不記、提要

X0473

俠義佳人 (社会小説) 初集 20回

問漁女史(邵振華)

上海・商務印書館 宣統1.4(1909)

[付二335]表紙写真に新小説、宣統元年四月初版、俠義佳人初集一厚冊[士瑩179]首有光緒三十四年自序[民中08640]新小説、初集1909.4/1914.9再版、中集1911.7[大典177]は40回、1909.5刊とする[『東方雜誌』8:1広告](社会小説)各種小説[劉民772]『東方雜誌』8卷1号広告(社会小説)各種小説

[編年241]上集20回、宣統元年四月

[編年④1780]上集20回、宣統元年(1909)四月出版

[編年④1796]『神州日報』1909.7.7商務印書館廣告[編年④1798]上編、『時報』1909.7.10商務印書館廣告[編年④1931]『申報』1910.2.3商務印書館廣告[編年⑤2145]『嚶報』第61号1911.2.18小說貸貸社廣告[編年⑤2417]自著介紹[編年⑥2952]宣統元年版[大康05]宣統元年版[仁敏14-519]『嚶報』第61号1911.2.18小說貸貸社廣告[仁敏14-563]『天鐸報』1910.3.17商務印書館己酉廣告[編年④1960]未收錄[劉晚348][涵著90]「俠義佳人初集」、角書不記、宣統元年[版補下316]「狹⁷⁷義佳人初集」、角書不記、宣統元年[通目①378]武俠小說、1909.4初版

X0474

俠義佳人 (社会小説) 40回 2冊

邵振華

商務印書館 宣統辛亥(1911)

[阿英82]角書不記[書坊訂811-18]角書不記、宣統元年至三年鉛印[系目253][『東方雜誌』8:1廣告](社会小説)各種小説[劉民772]『東方雜誌』8卷1号廣告(社会小説)各種小説[古提755]中集20回[劉晚348]

X0475

俠義佳人 (社会小説) 中集 20回

問漁女史(邵振華)

上海・商務印書館 宣統3.7(1911)

[楷第173]此書余僅見中集自二十一回起至四十回止。不知後集曾否出書[提要1118]下集未見、或竟未成[大辭⑥3779][大典177]は1911.8刊中集、下集未見とする[全書595]下集未見[近大620]下集未見、或竟未成[古大971][『東方雜誌』8:1廣告](社会小説)各種小説[劉民772]『東方雜誌』8卷1号廣告(社会小説)各種小説

[編年241]中集20回於宣統三年七月、下集未見

[編年271]問漁女士⁷⁷、宣統二年七月とする

[編年289]中集、七月

[編年④1780]中集20回、宣統三年(1911)七月出版、下集未見

[編年⑤2261]中集20回、第21-40回、宣統三年(1911)七月出版

[目白427]下集未見、或竟未成[劉晚348][紀編95]中集20回、1911.7⁷⁷[現史②60]角書不記、宣統三年七月、下集未見[湘金45]角書不記、1911、社会[郭16-120]中集20回、1910.9[郭16-121][郭16-123][郭16-335]

X0476

俠義佳人 (社会小説) 中集 20回

勞邵振華

上海・商務印書館1911.7

[民中08640][『東方雜誌』8:1廣告](社会小説)各種小説[劉民772]『東方雜誌』8卷1号廣告(社会小説)各種小説[劉晚348]邵振華[勤勤266]角書不記、中集、邵振華、1911

X0477

俠義佳人 40回

績溪問漁女史(邵振華)

南昌・百花洲文藝出版社1993.9 中国近代小説大系64

「女子権」「女獄花」と合冊。此次校点、排印、即以商務印書館出版の初版本為底本。校点者：楊海崢、責任編委：安平秋[樽本][湘金383頁]

X0478

俠義可風 (短篇小説)

踞石

『盛京時報』1915.6.24-25

[盛京134][盛京録134]文言短篇筆記小説[劉民356]

X0479

俠義散人 (警世短篇)

踞石

『盛京時報』1916.3.18-19

[盛京209][盛京録209]文言短篇筆記小説[劉民360]標“紀事短篇”

X0481

俠義小史

王瀛洲輯

上海・振名編輯社1918.12 武俠小説4

[付民221]写真あり、凡52篇、細目あり、封面題“武俠小説之四”、奥付は武俠小説叢書之五、纂輯者：王瀛洲、眉批者：莊病骸、評点者：姜俠魂、総發行所：振民編輯社、民国七年(1918)十二月初版、中国国家図書館蔵[民中07784]塵因「髻和尚」、黄花奴「白燕兒」、徐維明「茅叟」、胡寄塵「洞庭好」[系目253]王瀛州^{??}、出版社不記、1918、鉛印[劉民734]王瀛州^{??}、1918

X0482

俠義姻縁 (短篇小説)

踞石

『盛京時報』1915.5.8-9

[盛京115][盛京録115]文言短篇筆記小説[劉民355]

X0483

俠義鴛鴦 2冊 20回

趙樹冬

上海・国華新記書局1916.4三版

[通目②1225]俠情小説、2冊20回、1916.4三版

X0484*

俠隱記 (義俠小説) 正統編 8冊

(法)大仲馬著 君朔(伍光建)訳

商務印書館 光緒33(1907)

英訳にもとづき重訳。ALEXANDRE DUMAS père “THE THREE MUSKETEERS”、“LES TROIS MOUSQUETAIRES”

[阿英133][丁未2]は五月出版とする[版補下413] (小説林5期新書紹介[編年③1339]) [阿研517]刊年不記[『東方雜誌』8:1広告] (義俠小説) 欧美名家小説[中村S4-50][劉民771] [『東方雜誌』8卷1号広告] (義俠小説) 欧美名家小説[虚白66]角書不記、LES TROIS MOUSQUETAIRES、大仲馬A.

DUMAS PERE、刊年不記[蒲梢296]LESTROIS MOUSP^{??}UETAIRES以外は同左[營業354][韓08-313][韓08-356][劉晚348][近代290]翻訳小説名[涵訳63]角書不記、光緒三十三年[版補下314]角書不記、光緒三十三年[祖毅727]“LES^{??}TROIS MOUSP^{??}UEF^{??}AIRES”、出版社、刊年不記[祖毅762]1907[紀編77]角書不記、翻訳長篇小説、鉛印平装8冊[鄭編268]角書不記[鄭編269]題名のみ[編年③1169][編年③1280]『時報』1907.8.1商務印書館広告

[編年188]光緒三十三年七月初五日（1907.8.13）

[編年③1303]4巻67回、光緒三十三年七月初五日（1907.8.13）出版、説部叢書二集第四十八編と誤る[大康18-880]同左、説部叢書削除

[編年③1326]欧美名家小説、『上海報』1907.9.8商務印書館広告[編年③1330]『時報』1907.9.22『小説林』第5期広告[編年③1445]欧美名家小説、『中外日報』1908.2.5商務印書館広告[編年④1747]『神州日報』1909.5.9商務印書館広告[編年⑤2578]翻訳紹介[編年⑥2952]4冊、光緒三十三年版[大康05]光緒三十三年版[方曉博41]五月[韻声87]今訳為「三個火槍手」[付晚上187]4冊、『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、名家小説、義俠小説、提要[翻目13-25]正編^{??}8冊、光緒三十三年（1907.7^{??}）

X0485*

俠隱記（義俠小説） 4巻 4冊

（法）A. 大仲馬著 君朔（伍光建）訳

上海・商務印書館1915.10三版 説部叢書2=48

英訳にもとづき重訳。ALEXANDRE DUMAS père “THE THREE MUSKETEERS”、“LES TROIS MOUSQUETAIRES”

[叢書785]説部叢書二集48[商目95]義俠、A. DUMAS: THE THREE MUSKETEERS、刊年不記[唐平5185]角書不記、大仲馬、訳者不記、1915三版[唐書封44]長篇小説、義俠小説、共68回、1915.10三版、説部叢書二集第四十八編[唐書21]角書不記、大仲馬著、1915.10三版、説部叢書[振環222]「説部叢書」第二集[劉民734]説部叢書2集48編[方曉博148]説部叢書第二集第四十八編[翻目13-25]1915.10三版、説部叢書第^{??}2集第48編

X0486*

俠隱記（義俠小説） 4巻 4冊

（法）大仲馬著 君朔（伍光建）訳

上海・商務印書館 丁未7.5(1907.8.13)／1915.10.19三版 説部叢書2=48

英訳にもとづき重訳。ALEXANDRE DUMAS père “THE THREE MUSKETEERS”

[樽本D265]第一冊、表紙はリボン文様[樽本D266]第二冊[樽本D267]第三冊[樽本D268]第四冊、上海・商務印書館、丁未年七月五日初口／中華民國四年十月十九日□□、説部叢書二集四十八編[民外1504]“LES TROIS MOUSQUETAIRES” 1907.7初版／1915.10三版、説部叢書2集第48編[漢訳2684]（法）A. 大仲馬著、1907（光緒三十三）7初版／1915.10三版、説部叢書二集、原書LES TROIS MOUSQUETAIRES. 長篇小説「三劍客」[現代903]1907.7初版／1915.10三版、説部叢書二集第48編[大典138][商目95]義俠、A. DUMAS: THE THREE MUSKETEERS、刊年不記[法国57][劉晚348]説部叢書2集48編[慧敏462]説部叢書2=48[振環222]1907.7^{??}[兵蘭196]角書出版社不記1907[広告1-175]説部叢書[広告1-308]角書不記、1907.7（新曆旧曆混用）／1905.10三版、説部叢書第二集。『時報』1908.2.14広告「上海商務印書館新出各種小説／欧美名家小説」

[現史②31]1907.8.13[方曉博150]1915.10.19第三版[方曉博170]丁未7.5(1907.8.13)／1915.10.19三、説部叢書2=48、原作不記[方曉博182]角書不記、(法)A.大仲馬著、中華民國四年十月十九日第三版[翻目13-25]光緒三十三年(1907.8⁷⁹)再版、説部叢書なし

X0486b*

俠隱記

((法)大仲馬原著 伍光建訳述
上海・商務印書館1930 漢訳世界名著
英訳にもとづき重訳。ALEXANDRE DUMAS père “THE THREE MUSKETEERS”
[哈仏民③1510]

X0487*

俠隱記 68回 4冊

(法)大仲馬原著 伍光建訳述
上海・商務印書館1930.4 万有文庫1=871
英訳にもとづき重訳。ALEXANDRE DUMAS père “THE THREE MUSKETEERS”、“LES TROIS MOUSQUETAIRES”
[叢書74]万有文庫第一集871[広告1-310]万有文庫

X0488*

俠隱記 上下冊

(法)大仲馬原著 伍光建訳述 沈德鴻(茅盾)校注
上海・商務印書館1924.4／1927二版／1930.4／1932.10国難後一版
英訳にもとづき重訳。ALEXANDRE DUMAS père “THE THREE MUSKETEERS”、“LES TROIS MOUSQUETAIRES”。
沈德鴻(茅盾)「大仲馬評伝」[民外1506]新学制中学国語文科補充読本[唐平5186]訳者不記、1932.11国難二版[唐書152]沈德鴻注、1932.11国難後第二版[広告1-310]初版1924.4和1926.1／1932.11五次[鄭編268]刊年不記

X0489*

俠隱記

(法)大仲馬原著 曾孟樸訳
上海・啓明書局1936
ALEXANDRE DUMAS père “THE THREE MUSKETEERS”、“LES TROIS MOUSQUETAIRES”。
写真あり(新浪BLOG／曾樸研究)

X0490*

俠隱記 上下冊

(法)大仲馬原著 伍光建訳述 沈德鴻(茅盾)校注
上海・商務印書館1947.3五版
英訳にもとづき重訳。ALEXANDRE DUMAS père “THE THREE MUSKETEERS”、“LES TROIS MOUSQUETAIRES”。
沈德鴻(茅盾)「大仲馬評伝」[民外1506]新中学文庫

X0491*

俠隱記 68回 1冊

(法) 大仲馬原著 伍光建訳述 茅盾校注

湖南人民出版社1982.9

英訳にもとづき重訳。ALEXANDRE DUMAS père “THE THREE MUSKETEERS”、“LES TROIS MOUSQUETAIRES”。

沈徳鴻(茅盾)「大仲馬評伝」 「以茅盾(署名沈徳鴻)標点加注本為底本」 [振環224][広告1-310]刊年不記

X0492*

俠英童 上下冊

(英) 佚名著 沈海若訳

上海・小説林社1907.11 小説林(叢書)

[阿英133][叢書134]小説林[漢訳2450](小説林)と記して叢書の意[現代904]は張海若訳とする[大典140][丁未7]十一月出版とする[版補下416]『小説林』第9期「小説林書目7」は原著者不記、丁未十一月とする(小説林7期新書紹介[編年③1427]) [阿研525]著訳者刊年不記[涵訳75]光緒丁未年[版補下367]光緒三十三年[編年③1401]『神州日報』1907.12.24小説林広告[編年③1404]『時報』1908.1.1小説林社広告

[編年199]十一月

[編年③1415]上卷8章、下卷7章、光緒三十三年(1907)十一月出版[大康18-887]同左。十一月但日期不詳

[編年④1691]上下、『時報』1909.2.8小説林社広告[編年④1950]国民小説、上下、『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年⑤2579]翻訳紹介[編年⑥2952]2冊、光緒三十三年版[大康05]光緒三十三年版[劉晚348]小説林(叢書)[慧敏469]十一月、小説林(叢書)[祖毅701]英国歴史小説、雜誌『小説林』掲載と誤る[祖毅708][児童91][文文248]題名のみ[欒14-309]上下、丁未十一月[欒14-386]上下、丁未十一月[方曉博76]刊年不記、小説林系列叢書[付晚下573]『銀行之賊』1907三版小説林広告、国民小説[付晚下597]『曲話』1916.8有正書局広告[翻目13-26]小説林(叢書)[百兒040]據「英国先生」翻訳

X0493

俠勇児 (偵探小説)

撰人不詳

上海・広智書局1905

張朋園による

[編年150]光緒三十一年、撰人不詳

[編年③938]光緒三十一年(1905)出版

[劉晚348][偵探598]角書不記[現史①285]1905

X0494

俠遇

詩廬

『小説月報』6卷12号 1915.12.25

[彙④2994][大典365][史索一830][系目254][劉民16]短篇[曉岩229]英?^{??}、1915、翻訳とする

X0495

點賊 (短篇紀事)

瘦蝶

『申報』1913.11.17

[劉民261]

X0496*

點賊 (偵探小説)

詩屏、儀鄴

『小説叢報』4年1-5期 1917.9.1-1918.3.6

[史索一1110]1917.9[劉民93][偵探634]角書不記[翻目3-441]

X0497

俠賊 (筋記小説)

李癯梅

常州『晨鐘報』1917.11.7-11.8

[小報672]至2節完

X0498

俠賊記

『演義白話報』1897.11.7以降?-12.23?

[史索二187]

[編年71]

[編年②394]

X0499*

俠賊小史 (俠情小説)

(奧爾嫩著) 潜夫訳

上海・中国図書公司和記1916.5

[民外1095][漢訳2574]1916.5初版[現代917][大典420]は上海中国図書公司^{??}とする[唐平5184]角書訳者不記、1917再版[唐書22]角書不記、郭公闕注、1917.2二版[劉民734][韻声105]角書不記、上海中国図書公司1916[翻目4-321]

X0500*

點者禍 (離奇小説)

美国哲学家原著 美国留学生陳廷端訳 報界隱者軒胄潤詞

『振華五日大事記』30-42期 光緒33.7.30-丁未9.30(1907.9.7-11.5)

[彙③2189][大典139]佚名著、陳廷端^{??}訳[史索二127]

[編年188]

[編年③1318]第30期、黄軒胄潤詞、光緒三十三年七月三十日(1907.9.7)未完[大康18-881]同左

[編年193]畢

[編年③1367]第42期、光緒三十三年九月三十日(1907.11.5)至本期止、未完

[劉晚74][慧敏464][楊凱博54]以下の記述は意味不明。「1908年2月11日、『繪図中外小説林』第2年第5至11期也刊載了1-11章」←匣里亡屍記と混同しているか？[楊凱博155]第30-32、34、38、

42期[翻目23-14]陳延^ㄞ端

X0501

俠中孝

李逸濤

『漢文台灣日日新報』宣統1.12.9-10 (1910.1.19-20)

黃美娥255頁1910.1.19のみ

[編年④1926]逸著、台北『台灣日日新報』宣統元年十二月初九日 (1910.1.19) 至本月初十日[大康18-630]同左

[編年④1927]宣統元年十二月初十日 (1910.1.20) 畢

[仁敏14-668]『漢文台灣日日新報』明治42^ㄞ[43]年[仁敏14-668]畢

X0502

夏春娘 (奇情偵探小説)

沈肝若編著

上海・文明書局1916.5/1923.3再版

[付民119]写真あり。發行者：進歩書局、發行所：上海・文明書局、上海・中華書局、中華民國五年(1916)五月初版、上海図書館蔵[付民121]發行者：文明書局、發行所：上海・文明書局、上海・中華書局、中華民國五年五月出版/中華民國十二年(1923)三月再版、上海図書館蔵、樽氏目錄X[民中09254]據法国劇本「夏子」的故事情節改写[劉民734]①據法国劇本「夏子」的故事情節改写。角書は偵探小説[劉民765] (奇情偵探小説)、文明書局、『申報』1919.9.8廣告[偵探733]角書不記、1916.5/1923.3^ㄞ、改編自法国劇本「夏子」[付晚上375]中華書局圖書目錄1935附錄文明書局目錄、新小説類：偵探小説

X0503

夏春娘 (奇情偵探小説)

沈肝若編著

上海・進歩書局1930.8三版

[民中09254]據法国劇本「夏子」的故事情節改写[劉民734]②據法国劇本「夏子」的故事情節改写。角書は偵探小説[通目②860]偵探小説、1冊24回、1916.5初版[付民119]樽氏目錄X

X0504

夏村 (短篇)

臞

『神州日報』1909.3.11

[劉晚176]

[編年④1709]署「曜」、宣統元年二月二十日 (1909.3.11) [大康18-599]同左[大康18-601]同左

[編年⑥2900]初出

X0505

夏村 (短篇小説)

未署作者名 (臞)

旧金山『中西日報』宣統1.閏2.19 (1909.4.9)

[編年④1728]附章「雜錄」欄、宣統元年閏二月十九日 (1909.4.9) 原載『神州日報』、署「曜」

[大康18-601]同左

[編年⑥2900]轉載[仁敏14-730]原載『神州日報』、作者署「曜」

X0506

夏大少開會 (諷世小說)

定夷

『新聞報』1914.10.11

[劉民284]

X0507

嚇壞留學生 (怪象小說)

勸

新加坡『南洋總彙新報』光緒34.6.9 (1908.7.7)

[編年④1553]光緒三十四年六月初九日 (1908.7.7) [大康18-576]同左

[仁敏14-695]

X0508

夏季之大少 (滑稽短篇)

滌煩

『大世界』1919.8.7-13

[小報295]至7節完[劉民529]

X0509

夏家銑 (紅羊佚聞補遺)

儀鄒

『小說叢報』3年6期 1917.1.10

[史索一1099]1917.1[系目350]は儀許とする[劉民90][現刊2296]角書は紅羊聞補

X0510

下江南 (伝奇小説)

笠湖譜龔樓録

『民国日報』1919.2.15-17

[劉民477]

X0511

夏金桂自焚記

馬二 (馮叔鸞)

1914演出

[戲劇52]『俳優雜誌』1期1914.9。鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10[廣告1-275]歐陽予倩改編

X0512

夏金桂自焚記

馬二先生 (馮叔鸞)

『俳優雜誌』1期 1914.9

(飯塚容) [飯塚14-207]未完[函典215]七幕劇。1914.9.20

X0513

夏漣

踐卓翁（林紓）

『踐卓翁小説』第3輯 北京都門印書局1917.6

（張俊才531）

X0514

夏令尹外伝（明季軼聞之一）

山淵

『小説新報』1期 1915.3

[大典331][史索一1336][系目350][劉民166]中華民國丁巳年二月四版、短篇小説

X0515*

下流不易

HENRY原著 銘三、惲惲訳

『小説月報』6卷8号 1915.8.25

（渡辺浩司）O. HENRY “THE COP AND THE ANTHEM” (“NEW YORK SUNDAY WORLD MAGAZINE” 1904.12.4掲載)

[彙④2990][大典350]は創作とする[大典376]は翻譯とする[史索一823][劉民15]短篇[曉岩229]1915[翻目27-780]原作なし

X0516

夏緑霜凋

審盒

『春声』2集 丙辰年旧曆2.1（1916.3.4）

[彙⑥1710][大典393][史索一1462]審庵[系目350]審庵[劉民205]審庵

X0517

夏緑霜凋（哀情小説）

審庵

『先施樂園日報』1920.5.10-15

[劉民548]

X0518

下湿昆虫談

覚驚醒

『時報』附送「滑稽時報」1911.8.3-5

[劉晚153]登於「滑稽時報」欄

[編年⑤2238]宣統三年閏六月初九日（1911.8.3）至本月十一日[大康18-689]同左

[編年⑤2238]宣統三年閏六月十一日（1911.8.5）畢

X0519

夏氏殉難記（明季痛史）

（沈）東訥

『小説叢報』20期 1916.3.29

[大典394][史索一1087]1916.3[系目350]東納^{??}とする[劉民87][現刊2290]

X0520

嚇死了哥 (短篇小説)

『遊戯報』戊申6.26 (1908.7.24)

[史索二178]

[編年70]撰人不詳、刊年不記

[編年②735]光緒三十年六月二十六日 (1904.8.7) [大康18-530]同左

[小報263]1908.7.24完[劉晚130]1908.7.24

X0521

夏天戴呢帽記

蘭台散人

『中華新報』1918.8.31

[劉民465]

X0522*

夏夜夢

(英) 莎士比亞

1918

林訳『吟邊燕語』「仙猿」にもとづいて改編[戯劇137]SHAKESPEARE “A MIDSUMMER NIGHT'S DREAM” (仲夏夜之夢) 鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

X0523*

夏夜夢 (妖怪小説)

莎士比亞原著 鶻岡訳

『盛京時報』1919.11.5^{??}

SHAKESPEARE著 (渡辺浩司) 掲載は、3899号(1919.11.5)-3908号(1919.11.15)。

CHARLES LAMB AND MARY LAMB “TALES FROM SHAKESPEARE” 1807中の“A MIDSUMMER NIGHT'S DREAM” (もとは、SHAKESPEARE作の同名戯曲)、但し翻訳は途中まで。

[劉民368]1919.11.5^{??}のみ、標“妖怪小説”

X0524

嚇！真熱鬧

繆子

『晶報』1920.9.15

[劉民586]

X0525*

夏之夢

(英) 莎士比亞 鶻岡^{??}訳

『盛京時報』1919.11.5-15

WILLIAM SHAKESPEARE

[張治A184]「夏之夢」、訳者不記。他們往往將莎翁故事演繹成了通俗小説[翻目27-781]鶻岡^{??}

X0526*

夏之夜二章

(法) 聶俄著 高君平訳

『国学叢選』第6集 1914

VICTOR HUGO著

[韓08-326][韓08-361][彙⑤257]の『国学叢選』には見あたらない

X0527

仙卜奇縁 (絵図 初名大刀得勝伝) 8巻 40回

呉毓恕編

上海書局 光緒丁酉(1897)

[提要802]石印本[提要1274][書坊481-59][書坊訂581-94]「絵図仙下⁷⁷奇縁全伝」[全書598]清代小説、石印本[近大236]章回小説、石印本[古大856]

[編年72]光緒二十三年

[編年②396]光緒二十三年出版

[目白427]石印本[五百1510]清代白話長篇世情小説、石印本、また1994年中央民族学院出版社[古提672][劉晚348][現史①68]1897、石印本

X0528

仙卜奇縁 (絵図) 40回

上海・緯文閣 光緒31.3 (1905)

[編年②831]『中外日報』1905.4.28広告[編年⑥2952]光緒三十一年版

X0529

仙卜奇縁全伝 (絵図) 8巻 40回

呉毓恕編

宏文書局 光緒丁酉23(1897)

[西諦5865]石印本[大典2][系目112]又名「仙卜奇縁」、石印本

[編年72]「仙卜奇縁」石印本、光緒二十三年

[編年②392]「仙卜奇縁」北京・宏文書局、光緒二十三年(1897)九月

[編年⑤2417]「仙卜奇縁」自著紹介[目白427]「仙卜奇縁」石印本[劉晚349]「仙卜奇縁伝」

X0530

仙城奇案 10回 上下冊

謝直君

上海・商務印書館1916.6

[大辭③1565]近代白話章回小説、鉛印本[民中09368]1918.6初版[系目113]は民国7(1918)とする[劉民734]1918.6初版

X0531

仙児 (神怪短篇)

眉語

『大世界』1918.3.7

[劉民525]

X0532

仙方殺人 6回

朱引年著 董鯉庭校

上海·醒世小說社 宣統3.閏6(1911)

[大辭③1565]近代白話章回小說

[編年288]閏六月

[編年⑤2245]宣統三年(1911)閏六月出版

[劉晚349]

X0533

仙姑

『時事報』附送之『凶画旬報』4-5期 宣統1.閏2.10-20(1909.3.31-4.10)

[編年④1725]『時事報』附送之『凶画旬報』第4期、宣統元年閏二月初十日(1909.3.31)至本月二十日第5期

X0533b

仙谷 (淞隱漫錄卷4)

(王韜)

『点石齋画報』36号 光緒11(1885).3.上浣

[樽本C]第36号、光緒十一(1885)年三月上浣

X0534

仙鬼譚 (短篇小說)

奇

寧波『四明日報』宣統2.7.3-6(1910.8.7-10)

[劉晚207]未收錄

[編年④2041]宣統二年七月初三日(1910.8.7)至七月初六日[大康18-656]同左

[編年④2042]宣統二年七月初六日(1910.8.10)畢

[仁敏14-553][仁敏14-553]畢

X0535

仙鬼談 (社会小說)

(蔣)景緘

胡寄塵編『小說名画大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10/北京·書目文獻出版社1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

X0536

仙河淚影 (拿皇情史)

天白

『申報』1916.2.8-9

[劉民270]

X0537

仙河淚影 (拿皇情史)

天白

『先施樂園日報』1920.7.25-26

[劉民550]

X0538

仙合曲譜

何兆瀛（青耜）

1868刻本

[左目268][左録498]

X0539

仙狐竊宝録 4巻 22回 4冊

鴛水散人題

上海書局 光緒19癸巳(1893)

石印本[書坊481-20][書坊訂581-26][書坊481-76]は光緒三十(1904)とする[書坊訂581-137]同左[歴近100]「狐狸縁全伝」のこと[系目113]石印本[朝日173]絵図 東大東文研「絵図」(渡辺浩司)「狐狸縁」の異題作品であろう

[編年58]光緒十九年

[編年①272]上海・上海書局、光緒十九年八月（1893）

[編年①282]『新聞報』1894.4.4広告[劉晚349][紹良411]石印本

X0540*

仙獐 A MIDSUMMER NIGHT'S DREAM

(英) 莎士比著 林紓、魏易同訳

『英国詩人吟辺燕語』上海・中国商務印書館 光緒30.7(1904)／光緒32.4(1906)三版 説部叢書一=8

CHARLES LAMB, MARY LAMB “TALES FROM SHAKESPEARE” 1807[林訳全集03]説部叢書1=8 →吟辺燕語

X0541

仙露明珠 (短篇小説)

踞石

『盛京時報』1915.7.29-31

[盛京147][盛京録147]文言短篇筆記小説[劉民357]

X0542

暹羅開国演義 (暹羅国争戦演義) 6本

作者不詳

上海・江南書局 光緒26.3 (1900)

[編年②450]『新聞報』1900.4.20広告

[編年②451]光緒二十六年三月出版

[編年②451]『新聞報』1900.4.24江南書局広告[編年⑥2952]6冊、光緒二十六年版

X0542b

暹羅神医記

澳大利亜『愛国報』／『警東報』／『警東新報』1904.6.15、7.6

[LUO138]志怪[LUO153]

X0543

織瓊

踐卓翁（林紓）

『踐卓翁短篇小説』第1輯 印刷者：北京・都門印刷局 総發售處：北京・平報社 1913.11.15

于潤琦は『踐卓翁小説』とする（張俊才495）『踐卓翁小説』[劉民735]

X0544

織瓊（短篇小説）

林琴南（林紓）

『神州日報』1917.7.30

[劉民398][張車283]1917.7.30

X0545

織瓊

林紓

『林紓選集』（小説卷上）四川人民出版社1985.12

[張車457]織^{??}瓊

X0546

織瓊

踐卓翁（林紓）

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『踐卓翁小説』第一輯

X0547*

先驅

（芬蘭）哀禾（周）作人訳

会稽周氏兄弟（周樹人・魯迅、周作人）纂訳『域外小説集』第2冊 東京神田印刷所印刷 己酉6.11(1909.7.27)

JUHANI AHO “THE SETTLERS”

[作人954]会稽周氏兄弟纂^{??}訳、1909.7初版[阿英145][漢訳2225][編年244][編年④1810][大康18-916][劉晚349][魯版179][廣告1-325]英語訳より転訳[現史②61][翻目27-782]原作なし

X0548*

先驅

（芬蘭）哀禾（周作人訳）

『域外小説集』上海・群益書社1924

JUHANI AHO “THE SETTLERS”

[作人948]1921初版[虚白105][蒲梢312][阿索363]

X0549*

先驅

（芬蘭）哀禾（周作人訳）

王爾徳等著、周作人訳『域外小説集』中華書局1936.12／1940.11三版

JUHANI AHO “THE SETTLERS”

「本名羅佻爾德(BROFELDT)」

X0550*

先驅

(芬蘭) 哀禾 周作人旧訳

伍国慶編『(旧訳重刊) 域外小説集』長沙・岳麓書社1986.11

JUHANI AHO “THE SETTLERS”。

梅紹武新訳「先驅」

X0551*

先驅

(芬蘭) 哀禾 (周作人訳)

止庵主編『域外小説集』北京・新星出版社2006.1 周氏兄弟合訳文集

JUHANI AHO “THE SETTLERS”

X0552

仙人 (社会短篇)

無為

『中華新報』1917.7.21

[劉民462]

X0552b

仙人島 (淞隱漫録卷1)

(王韜)

『点石齋画報』9号 光緒10(1884).6.上澣

[樽本C]第9号、光緒十(1884)年六月上澣

X0553

仙人島

未署作者名

『北清煙報』3期 1906.9

[劉晚52]

[編年③1062]標“新小説”、第3期、光緒三十二年(1906)七月、結束時間不詳

X0554

仙人島 (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1918.5.25-6.24

[小報565]2106-2135号、至26節完[劉民437]

X0555

仙人感

瞿園

『瞿園雜劇』本 光緒戊申(1908)

[阿英35雜劇]出版社不記[伝雜101]袁蟬[左目268][左録498]袁祖光

X0556

仙人劫 (短篇紀事)

今醉

『時報』1914.11.13

[劉民327]

X0557

仙人劫 (短篇紀事)

今醉

『余興』9期 1915.6

X0558

仙人跳 (美人計、改良仙人跳、最新小説)

浣花主人

上海書局 小説図画館印行 宣統紀元仲春

[蘇亮]目錄頁上首題署「新撰改良絵図仙人跳」、正文頁上題署「絵図改良仙人跳新小説」

[編年④1733]16回、「美人計仙人跳」、書内封題「改良仙人跳」、上海・小説図画館、宣統元年(1909)

閏二月出版

[付清166]写真あり、16回、表紙は「美人計／仙人跳」、扉に宣統紀元仲春(公曆1909年3月)とあるらしい、南京図書館蔵

X0559

仙人跳 (短篇遊戯小説)

蓉芳

『申報』1911.9.13

(劉德隆)[劉晚122]標“短篇滑稽小説”，登自由談欄目[指瑕171]“短篇遊戯小説”

[編年⑤2258]「自由談」欄、宣統三年七月二十一日(1911.9.13)[大康18-693]同左

X0560

仙人跳 (短篇遊戯小説)

蓉芳

『自由雜誌』1期1913.9.20

X0561

先生老爺一席話 (醒時短篇)

憐影

『盛京時報』1916.12.26-30

(渡辺浩司)憐影[盛京271]踞石^{??}[盛京録272]踞石^{??}、白話短篇時政小説[劉民363]作者：憐影

X0562

先生妙喻 (小説叢)

未署作者名

新加坡『中興日報』光緒34.4.21(1908.5.20)

[編年④1520]光緒三十四年四月二十一日(1908.5.20)[大康18-572]同左

[仁敏14-779][美高13-53]小説叢、1908.5.29^{??}

X0563

先生饌

『笑報』1914.1以降?

[史索二246]

X0564*

緘手秘密 (偵探小説)

鉄冰訳

小説林社 光緒丙午(1906)

(寅半生「小説閑評」[編年③1368]) [阿研505]刊年不記[大典115]著者不詳[劉晚349][涵訳75]角書不記、光緒丙午年[版補下367]角書不記、光緒三十二年[偵探601]角書不記[欒14-284]偵探小説、訳述中[付晩下571]『銀行之賊』1907三版小説林広告、偵探小説[翻目3-443]光緒丙午(1906)

X0565*

緘手秘密

鉄冰訳

上海・小説林社1906.6 小説林(叢書)

[阿英172][叢書134]小説林[漢訳2914]著者不詳、1906(光緒三十二)6初版、(小説林)と記して叢書の意[現代900]小説林叢書。『小説林』第9期「小説林書目2」は丙午六月(1906)とする[編年③1042]『時報』1906.8.13小説林社広告

[編年159]六月

[編年③1049]光緒三十二年(1906)六月出版[大康18-859]同左。六月但日期不詳

[編年③1155]『月月小説』第1年第4号1907.1.28小説林社広告[編年④1691]『時報』1909.2.8小説林社広告[編年④1949]偵探小説『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年⑤2579]翻訳紹介[編年⑥2952]光緒三十二年版[大康05]光緒三十二年版[唐平3742]小説林1906.6[唐書11]小説林1906.6初版[劉晚349]小説林(叢書)[慧敏445]六月、小説林(叢書)[偵探601]小説林叢書[偽訳7]「鉄^{??}手秘密」[欒14-295]丙午六月[欒14-382][方曉博76]刊年不記、小説林系列叢書[付晩下597]『曲話』1916.8有正書局広告[翻目3-443]1916.6再版^{??}、小説林(叢書)

X0566*

仙術述異 上下

楚爾教PROF. M. E. TSUR授訳

上海・美華書館1910

[莉華09-93]“FAIRY TALES BOOK” 1, 2[莉華10B-177][莉華10B-340]上海・協和書局。

浅文理

[編年⑤2135]宣統二年(1910)出版、「宣統二年歲次庚戌、上海美華書局擺印」

[莉華15-015]

X0567

仙俠平倭演義伝 (絵図) 16回

杞憂生

上海・天祿書局 光緒25.1(1899)

[劉晚397]『遊戯報』1899.4.3広告、詳細不明[編年②418]『新聞報』1899.3.7広告

[編年②419]杞憂生著、上海・天祿書局、光緒二十五年正月（1899）出版

[編年②420]『遊戯報』1899.3.13天祿書局広告、大本石印2冊

[編年⑤2418]自著紹介[編年⑥2952]光緒二十五年版

X0568

仙俠五花劍 6巻 30回

海上劍癡撰

笑林報館 光緒辛丑8(1901)

同名の別作品あり。辛丑七月下浣古滄洲狎鷗子序於海上語新樓[西諦6078][歐蕭74]光緒辛丑（1901）八月仿聚珍版小型本[提要841]光緒辛丑（1901）八月仿聚珍版小型本[提要1279][書坊666-1]光緒二十七年鉛印[書坊訂806-1]同左[大典33]出版社不記。仿聚珍版小型本（[新加236]）[全書598]清代小説、坊刊仿聚珍版[近大237]章回小説、仿聚珍版小型本[歴近142]俠義小説[系目113]は角書を狭義小説、1901.8とする[古大866][朝日173]繡像、活版

[編年②445]4巻40回至遲於本年（光緒二十六年1900）完成

[編年86]又名「飛仙劍俠奇縁」[編年②477]『笑林報』連載後単行本。『新聞報』1901.10.4広告。

「漱石生」即「海上劍癡」[編年②484]『笑林報』1901.4.2広告

[編年②485]光緒二十七年二月二十八日（1901.4.16）『笑林報』開始随報附送[大康18-526]同左

[編年②510]『新聞報』1901.10.4笑林報館広告

[編年②510]又名「飛仙劍俠奇縁」上海・笑林報館、光緒二十七年八月出版

[編年②668]『同文滬報』1904.1.17広告[編年⑥2952]6本、光緒二十七年版[目白427][五百1562]清代白話長篇俠義小説、仿聚珍本[仁敏14-601]『笑林報』1901.4.2広告、附送新出「仙俠五花劍」奇書[仁敏14-601][仁敏14-602][古提676][劉晚349][紹良437]「繡像五花劍」4巻40回、排印本[紀編6]『笑林報』連載小説、孫玉声、題名のみ[紀編7]孫玉声、題名のみ（段懷清）笑林報館1901[現史①136]光緒二十七年[現史①141]原随報附送的石印[現史①149]又名飛仙俠奇縁、仿聚珍版小型本、1901.九月

X0569

仙俠五花劍 （繡像） 4巻 40回

上海書局 光緒30(1904)

同名の別作品あり[書坊481-74]石印[書坊訂581-133][目白427]佚名撰、石印本[劉晚349][紹良438]「繡像五花劍」、石印本

[編年82]40回至本年（1900）完成。内容与光緒二十七年所出“海上癡劍”「仙俠五花劍」大異、且未作完

[編年134]光緒三十年石印本

[編年②765]上海・海上書局、光緒三十年（1904）九月出版、扉「光緒甲辰仲秋、海上書局石印」

[編年②799]光緒三十年（1904）出版

[編年⑥2966]光緒三十三年香港広藝書局代售（段懷清）漱石生[現史①257]石印本1904

X0570

仙俠五花劍 4巻 40回

無名氏著

文元書莊 宣統庚戌(1910)

同名の別作品あり[楷第224]石印本、首光緒二十六年惜花吟主自叙[補目49]石印[提要829]未見[提要841]宣統庚戌⁷⁷[戊](1910)文元書莊石印本[提要1279][書坊690-2]石印[書坊訂741-5][大典203]は文之書莊石印本とする([新加236])[全書598]未見[系目113]首光緒二十六年惜花吟主自叙[古大862]

[編年279]宣統二年石印本

[編年⑤2057]惜花吟主、宣統二年(1910)七月出版

[目白427]佚名撰[古提676]惜花吟主著[劉晚349][習斌228]「繡像七劍八俠十六義」、上海文元書局1924、石印本。“光緒二十六年(1900)新春後十日惜花吟主自叙”、「七劍十三俠」初集の続作[習斌230]筆者頗懷疑、文元書局即孫目中著録の文元書莊(段懷清)漱石生、文元書局⁷⁷1910

X0571

仙俠五花劍 30回

海上劍癡撰

南昌・江西人民出版社1989.12 中国近代小説大系15

辛丑七月下浣古滄洲狎鷗子序於海上語新樓。此次即以笑林報館本為底本，進行校点、排印。

「狐狸縁全伝」「金蓮仙史」と合冊。校点者：陳尚炯。責任編委：王繼權[新加236][中村][五百1562]

X0572

仙俠五花劍 30回

海上劍癡撰

上海古籍出版社1992 古本小説集成308

同名の別作品あり[新加236][目白427][五百1562]また1990年遼沈書社、1994年春風文藝出版社

X0573

仙俠五花劍伝 (繡像絵図俠義小説) 30回 4巻

上海・進歩書局

[民中08811][付晚上386]中華書局図書目録1935附録文明書局目録、繡像絵図旧小説類：武俠小説彙刊第一集

X0574

仙仙 (玉台小史 雜記小説)

大夏

『大共和日報』1912.12.23

[劉民427]

X0575

織織

李涵秋

『琵琶怨』上海・国学書室1915.3

[大辞⑧5597]ほかに「黄金霞」「憚楚卿」「秋蓉」「紅仙」「葉紅玉」[劉民735][紀編162]

X0576

仙遊 (寓言小説)

張藜青

『小説日報』1916.6.6以降?-7.3?

[史索二250]

X0577

仙緣 (奇情短篇)

綺琴

『新世界』1917.8.8-8.14

[小報286][史索二251]は『新世界報』1916.12.14以降?-1919?[劉民515]1917.7.28-8.14

X0578

仙緣記 2卷 16出

陳焯

『玉獅堂十種曲』光緒17(1891)

[左目268]又有1891年石印本[左錄498]『玉獅堂十種曲』之一 1885武林初刻本、又有1891年石印本[大辭③1566]近代傳奇劇本、原名「仙猿記」、又名「碧玉杯」。光緒十一年(1885)『玉獅堂四種曲』、光緒十七年(1891)『玉獅堂十種曲』[學大1634]傳奇劇本

X0579

仙枕環遊記 (幻想小說)

野民

『禮拜六』38期 1915.2.20

[彙⑤1182][大典325][史索一1140][系目113][劉民106]

X0580

先知人 (短篇滑稽)

仏時

嘉定『嚶報』71号 宣統3.6.10 (1911.7.5)

[編年⑤2223]第71号、宣統三年六月初十日(1911.7.5) [仁敏14-521]

X0581

先知人 (短篇滑稽)

嘉定二我

『申報』1911.11.7

(劉德隆)滑稽小說[劉晚123]標“短篇滑稽”，登自由談欄目

[編年⑤2285]陳其淵、「自由談」宣統三年九月十七日(1911.11.7) [大康18-698]同左[大康18-703]同左

[編年⑥2900]初出

X0582

先知人 (短篇滑稽小說)

二我 (陳其淵)

旧金山『中西日報』宣統3.11.4 (1911.12.23)

[編年⑤2305]附章「雜錄」欄、宣統三年十一月初四日(1911.12.23)原載『申報』[大康18-703]同左

[編年⑥2900]轉載[仁敏14-773]原載『申報』

X0583

先知人 (短篇滑稽)

嘉定二我

『自由雜誌』2期 (1913.10)

[紀編136]題名のみ

X0584*

仙足奇譚 (THE STORY OF FAIRYFOOT 神怪小説)

(美) 弗蘭司勃朗FRANCIS BROWN著 胡宏華、陳堅訳

『小説大観』1集 1915.8.1

[彙⑥1600][大典375][史索一1442][劉民207] (美) 弗蘭司勃朗FRANCISBROWN著[翻目11-40]『小説名画大観』第1集と誤る

X0585*

仙足奇譚 (THE STORY OF FAIRYFOOT 神怪小説)

((美) 弗蘭司勃朗FRANCIS BROWN著) 胡宏華、陳堅(訳)

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10/北京・書目文獻出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

[翻目11-40]

X0586

賢婦淚 (家庭小説)

醒独

『新聞報』1914.10.7

[劉民284]

X0587

賢婦獄 (清代軼聞)

(貢) 少芹

『小説季報』2集 1918.8.10

[彙⑥2094][大典452][史索一1491][系目243][劉民238][現史③123]角書不記、第2集1918.8.10

X0588

賢婦伝 (家庭短篇)

一尸

『小説叢報』4年7期 1918.8

[史索一1117][劉民95]「賢女^{??}伝」

X0589

弦高

未署作者名

『商務報』1期 光緒29.11.11(1903.12.29)

[彙②1137][系目281]

[編年110]不題撰人

[編年②665]第1期、光緒二十九年十一月十一日 (1903.12.29)

[劉晚31][清茹報18][現史①218]第1期1903.12.29

X0590

弦高犒師

白雲詞人（談小蓮）、蠓道子

『小說月報』6卷1号 1915.1.25

新劇[彙④2984][史索一813]白雲詞人蠓道子[系目281]期数刊年不記[劉民12]新劇[飯塚14-2] 1915.1[飯塚14-203]1915.1、改良戲曲

X0591

弦高犒師

白雲詞人（談小蓮）、蠓道子

阿英編『晚清文学叢鈔·說唱文学卷』北京·中華書局1960.5

原載『小說月報』6卷1号

X0592

弦高犒師新劇

『中華全國商會聯合會會報』2年9号 1915.8.1

錄小說月報[彙⑤744][系目281]著者不記[左86]此作為新劇劇本，而非小說[劉民55]「弦主^{??}犒師新劇」

X0593

閑花劫（苦情小說）

麴叟

『神州日報』1911.5.13-1912.1.12

[小報269]著者附記[劉晚178]麴叟^{??}、麴叟か

[編年⑤2188]宣統三年四月十四日（1911.5.12）至十一月二十四日[大康18-680]同左。麴^{??}叟

[編年⑤2309]旧曆十一月二十四日（1912.1.12）畢

X0594

咸家鏢

王斧

『斧軍說部』香港新世紀8.2（1908）

王斧軍[香港2]短篇小說集[劉晚349][編年③1473]外交復仇、新加坡『中興日報』1908.3.23斧軍說部大聲社廣告[仁敏14-778]『中興日報』1908.3.23斧軍說部大聲社廣告[志威184]外交復仇

X0595

賢伉儷（革命外史）

湖海客

『小說新報』4年10期 戊午10(1918)

[史索一1414][系目243]戊午年十月（1918）[劉民187]「賢伉儷^{??}」

X0596

閑磕牙

無事忙

『中華新報』1918.3.4

[劉民463]

X0597

賢昆玉 (短篇小說)

南

『時事新報』1912.8.4

[劉民411]登第3張第3版

X0598

賢儷

公亮

『小説海』1卷2号 1915.2.1

[彙⑥1386][大典323][史索一1280][系目243][劉民146]

X0599

賢吏雪冤記 (社会小説)

塵父

『小説新報』4年9期 戊午9(1918)

[史索一1413][系目243]戊午年九月(1918) [劉民187]

X0600*

賢妮小伝 2卷 上下冊

(英) 亨利瓦特女士著 丁宗一、陳堅編訳 冷風校訂

上海・商務印書館1917.6 説部叢書3=26

MRS. HENRY WOOD “LADY GRACE” 1887

[樽本D252]上冊[樽本D253]下冊、上海・商務印書館、中華民國六年六月初版、説部叢書第三集第二十六編

[現代676][商目96]MRS. H. WOOD: LADY GRACE、角書を家庭とする、刊年不記[唐平6149]伍德夫人、訳者不記、1917とする[唐書22]原著者不記、1917.6初版、説部叢書[付朱339][劉民735]説部叢書3集26編[哈仏民③1530]原作者不記、1917初版、説部叢書3集(26)[韻声274]亨利・瓦特著、上海商務印書館1917[翻目4-322]冷風校訂、説部叢書3集第26編

X0601*

賢妮小伝 2卷 上下冊

(英) 亨利瓦特女士著 丁宗一、陳堅編訳 冷風校訂

上海・商務印書館1917.6/1922.3再版 説部叢書3=26

MRS. HENRY WOOD “LADY GRACE” 1887

[叢書787]は1917.5初版とする。説部叢書三集26[民外0787]説部叢書3集第26編。長篇小説[漢訳2593]MRS. WOOD, HENRY著、1917.6初版、説部叢書三集、長篇小説[現代676]説部叢書3集第26編[商目96]MRS. H. WOOD: LADY GRACE、角書を家庭とする、刊年不記[劉民735]説部叢書3集26編[劉民776]「正編賢妮小伝」、『時事新報』1919.4.5教育部褒獎通俗教育小説[方曉博174]1917.6/1922.3再版、説部叢書3=26、原作不記

X0602

咸啤酒

諧隱

『新聞報』1914.11.25

[劉民286]

X0603

賢喬梓 (實事短篇)

慎獨

『益世報』1919.6.27-7.16

[小報649]至17節完[劉民485]天津『益世報』、標“諧小說”

X0604

弦琴淚 (哀情小說)

悔初生

『七天』8期 刊年不記 (1914)

[史索一1262]

X0605

涎獅 (短篇小說)

逸園

『神州日報』1908.12.13

[劉晚175]

[編年④1659]光緒三十四年十一月二十日 (1908.12.13) [大康18-592]同左[大康18-594]同左

[編年⑥2901]初出

X0606

涎獅 (短篇小說)

逸園

舊金山『中西日報』光緒34.12.26 (1909.1.17)

[編年④1673]附章「雜錄」欄、光緒三十四年十二月二十六日 (1909.1.17) 原載『神州日報』

[大康18-594]同左

[編年⑥2901]轉載[仁敏14-725]原載『神州日報』

X0607

閑死 (哀情小說)

鈍根

『時事新報』1919.12.8

[劉民423]登中国南洋兄弟煙草有限公司廣告欄

X0608

閑死 (哀情小說)

鈍根

『中華新報』1919.12.8

[劉民468]登在中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

X0609

閑死 (哀情小說)

鈍根

『民国日報』 1919.12.8

[劉民482]登中国南洋兄弟煙草股份公司廣告欄

X0610

閑死 (哀情小說)

鈍根

『申報』 1919.12.9

[劉民280]登於中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

X0610b

賢孫復業錄

張譽揚

『會報』 2期 1916.12

[勤勤271]

X0611*

閑談

(俄) TOLSTOI

『新中国』 1919

TOLSTOI著

(劉樹森)による(李定)托爾斯泰著、瞿秋白訳、1919.9.15[翻目27-784]

X0612

閑談消夏錄

王韜+朱翊清

詳細不明 海賊版

[大康15]王韜「遁屈譚言」与朱翊清「埋憂集」編撮成書

X0613*

賢童王 (法国著名短篇小說)

旭人廖氏訳述

北京『帝国日報』宣統2.12.6-8 (1911.1.6-8)

[編年⑤2119]宣統二年十二月初六日(1911.1.6)至本月初八日[大康18-668]同左[大康18-671]同左[大康18-932]同左[大康18-933]同左

[編年⑤2120]宣統二年十二月初八日(1911.1.8)畢

[編年⑥2901]初出[仁敏14-450][仁敏14-450]畢

X0614*

賢童王 (短篇小說) 再続

旭人廖氏訳述

旧金山『中西日報』宣統3.1.15 (1911.2.13)

[編年⑤2143]附章「雜錄」欄、宣統三年正月十五日(1911.2.13)後未見続載、連載開始時間不詳、原載『帝国日報』[大康18-671]同左。起訖時間不詳[大康18-933]同左

[編年⑥2901]轉載[仁敏14-759]原載不記

X0615*

弦外余音 (偵探小說)

圈点仍原稿 翟宣穎訳

『新申報』1916.12.1-12

[劉民497]翟宣穎か？

X0616*

賢王遺事

英国倫敦会理一視JONATHAN LEES訳

京都(北京)・福音堂1866

[荊華10B-340]“REMAINS OF THE WISE KING”。官話。線装1冊10頁

X0617

賢傭伝

劉鵬年

『娛閑録』24期 1915.7.2

[彙⑤1314][大典344][史索一1214][系目243][劉民127]

X0618

閑争 (社会小説)

瘦蝶

『申報』1913.3.22

[劉民258]

X0619

閑中話 第1輯 上下冊

拾遺室主人

上海・国華書局1913.10/1914.2再版

[民中08110][大辞⑤3104]近代文言筆記集、1914鉛印本[紀編158]文言筆記集、石遺室主人
(陳衍)著、1914

X0620

險裏姻縁 (短篇小説)

止戈

香港『珠江鏡』光緒32.閏4.17-18(1906.6.8-9)

[編年③1009]光緒三十二年閏四月十七日(1906.6.8)至本月十八日[大康18-541]同左

[編年③1010]光緒三十二年閏四月十八日(1906.6.9)畢

[鄧306]角書不記、1906.6.8、1906.6.9(続)

X0621*

頭微鏡

天笑生(包天笑)訳

『小説月報』5卷4号 1914.7.25

[彙④2977][大典309]著者不詳[史索一796][劉民10]短篇[曉岩50]1914[曉岩227]英?^{??}、1914
[翻目2-43]

X0622

險些兒打散鴛鴦 (奇情小説)

(吳) 双熱

『小説叢報』6期 1914.11.20

[大典298]1914.11.18⁷⁷[史索一1060]1914.11[系目333][劉民81][現刊2279]

X0623

險些兒打散鴛鴦 (奇情篇)

双熱

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

X0624

險些兒打散鴛鴦

双熱

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説叢報』第六期1914年11月

X0625

險姻縁

1913演出 『新劇雜誌』1期 1914.5.1

[戲劇30][史索一1423][柳和城103]

X0626

險姻縁

『新劇雜誌』1期 1914.5.1

[彙⑤1153]劇史

X0627

險中險 (寓言小説 絵図) 14回 1冊

無署名

上海・求石齋書社 刊年不記

石印[樽本]扉は「寓言小説／醒世奇書／險中險／上海求石齋書社印行」、本文は「絵図險中險新小説」とする

X0628*

險中險 (冒險小説)

(英) 亨利美士著 鴛水不因人訳

上海・科学会社 光緒丙午(1906)

[阿英162]角書不記、(英) 亨利美士著[漢訳2673]角書不記、(法) 亨利美士著、1906 (光緒三十二) [現代901]は(法) 亨利美士著とする[大典114]は(法) 亨利美士著とする(寅半生「小説閑評」「是書原名「航海遇險日記」, 為意人莫克傑而律士所著, 後由英人亨利美士点綴成書」[編年③1078]) [阿研482]刊年不記

[編年173]光緒三十二年

[編年③954]『中外日報』1906.3.12廣告

[編年③977]光緒三十二年(1906)三月出版、序に「是書原名「航海遇險日記」, 為意人莫克傑而

律士所著，後由英人亨利美士點綴成書」[大康18-854]同左。三月但日期不詳
 [編年③980]『中外日報』1906.4.24廣告[編年③986]『南方報』1906.5.15廣告[編年⑤2579]翻譯
 介紹[編年⑥2952]光緒三十二年版[劉晚349][劉晚413]『時報』1906.4.29廣告、冒險小說[慧敏
 452][涵詠75]角書不記、光緒丙午年[版補下253]角書不記、光緒丙午年[翻目9-47]據寅半生「小說
 閑評」稱：「是書原名「航海遇險日記」，為意人莫克偉^{??}而律師^{??}所著，後由英人亨利美士點綴成書」
 X0629*

獻寶石國王供做賊

金匱梅侶女史演

「海國妙喻」『無錫白話報』2期-『中國官音白話報』5・6期 光緒24.閏3.26-5.1 (1898.5.16-
 6.19)

AISOPOS著

[彙①922]

X0630

獻讒寓言

曹子漁

上海『万国公報』7年341卷 光緒1.5.16 (1875.6.19)

[彙①53]

X0631

現代名人風流史

京華少年編

上海·文華圖書館1920.7/1921.1八版

[民中08061] (許軍426)「安福十大黨魁淫惡史」、上海廣大書局1920、安福會

X0632

憲法起草 (滑稽短篇)

南雀

『新聞報』1915.8.9-9^{??}完

[劉民293]

X0633*

羨高飛龜求鷹教

金匱梅侶女史演

「海國妙喻」『無錫白話報』1-2期 光緒24.閏3.21-26 (1898.5.11-16)

AISOPOS著

[彙①922]

X0634

縣令棄官逃亡記 (短篇小說)

中

哈爾濱『遠東報』宣統3.3.29 (1911.4.27)

[編年⑤2178]宣統三年三月二十九日 (1911.4.27) 未完、但未見統載[大康18-678]同左。結
 束時間不詳[大康18-680]同左

[編年⑥2901]初出

X0635

県令棄官逃亡記 (短篇小説)

未署作者名 (中)

旧金山『中西日報』宣統3.4.15-16 (1911.5.13-14)

[編年⑤2188]附章「雜録」欄、宣統三年四月十五日 (1911.5.13) 至本月十六日、原載『遠東報』
[大康18-680]同左

[編年⑤2189]宣統三年四月十六日 (1911.5.14) 畢

[編年⑥2901]轉載[仁敏14-763]原載『遠東報』[仁敏14-763]畢

X0636

献麦寓言

曹子漁

上海『万国公報』8年390卷 光緒2.5.12 (1876.6.3)

[彙①78]

X0637*

献身君国 (原名YOUR KING AND COUNTRY WANT YOU)

鉄樵 (暉樹珏) 訳

『小説月報』7卷3号 1916.3.25

[渡辺S34][渡辺109]RICHARD MARSH (本名RICHARD BERNARD HELDMANN) “SAM BRIGGS BECOMES A SOLDIER II. A MAN IN THE MAKING” (“THE STRAND MAGAZINE” VOL.49 NO.290, 1915.2)

[理論598][彙④2997][大典394]創作とする[史索一837][劉民17]瑣言[曉岩230]英^{??}、1916[正文23][翻目27-785]原作なし

X0638*

献身君国

鉄樵 (暉樹珏) 訳

『説薈』上海・商務印書館1917.8-9

[渡辺S34][渡辺109]RICHARD MARSH (本名RICHARD BERNARD HELDMANN) “SAM BRIGGS BECOMES A SOLDIER II. A MAN IN THE MAKING” (“THE STRAND MAGAZINE” VOL.49 NO.290, 1915.2)

[民中00740][劉民735][翻目27-785]原作なし、1917年8月-9日^{??}

X0639*

現身説法 上中下卷

(俄) 託爾司泰著 林紓、陳家麟同訳

商務印書館1918.11

LEV NIKOLAYEVICH TOLSTOI “CHILDHOOD” 1852, “BOYHOOD” 1854, “YOUTH” 1857

[泰来145]托爾斯泰原著[阿四236][大典458]托爾斯泰とする[虚白33]CHILDHOOD, BOYHOOD AND YOUTHHOOD、託爾斯泰L. TOLSTOY、陳家麟不記、文言、刊年不記[蒲梢285]同左 (戈宝

權121) [劉民735][童話194][從經336][宏照115]據英文本[廣告1-367][紀編221]小説、俄国托爾斯泰作[張車301]100章、3冊、1918.11出版、按：據英文本轉訳[麗華博122][瓊芳博123頁]翻譯小説、民国七年十一月[郭楊152]托爾斯泰、1918.11[現史②157]「獻^て身説法」1918[義胄132]俄国託爾斯泰原著、共訳者不記、商務館印本、民国七年、小説類下社会之属[義胄178]社会小説、L. TOLSTOY原著“CHILDHOOD, BOYHOOD AND YOUTH HOOD”

X0640*

現身説法 上中下冊

(俄) 託爾司泰著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1918.11 説部叢書3=53

LEV NIKOLAYEVICH TOLSTOI “CHILDHOOD” 1852, “BOYHOOD” 1854, “YOUTH” 1857

[現代679] (俄) L. 托爾斯泰著。説部叢書第3集第53編[商目97]はL. TOLSTOY: CHILDHOOD. BOYHOOD AND YOUTH、角書を社会とする、刊年不記[唐平5883]托爾斯泰、訳者不記、1918とする[唐書22]著者：托爾斯泰、1918.11初版、説部叢書[劉民735]説部叢書3集53編[廣告1-176]説部叢書[現史③140]1918.11、説部叢書第3集、三部曲「童年」「少年」「青年」[哈仏民③1531]1918初版、説部叢書第3集(53)[翻目27-786]托爾斯泰、1918.11再版、説部叢書第3集第53編

X0641*

現身説法 上中下冊

(俄) 託爾司泰著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1918.11/1921.9三版 説部叢書3=53

LEV NIKOLAYEVICH TOLSTOI “CHILDHOOD” 1852, “BOYHOOD” 1854, “YOUTH” 1857

[林訳全集37]卷上[林訳全集38]卷中下、上海・商務印書館、中華民國七年十一月初版/九年八月再版、説部叢書第三集第五十三編

[樽本D061]卷上[樽本D062]卷中[樽本D063]卷下、上海・商務印書館、中華民國七年十一月初版/十年九月三版、説部叢書第三集第五十三編

[付俄182]卷上中下表紙奥付写真あり。中華民國七年十一月初版/中華民國十年九月三版、説部叢書(四集系列)第三集第五十三編。今訳為「童年少年青年」、原作不記[民外2860]據英訳本轉訳。説部叢書第3集第53編[漢訳2789]1918.11初版、説部叢書三集、據英訳本重訳。原著題英訳名 CHILDHOOD1852, BOYHOOD1854, YOUTH1857、系自伝体三部曲「幼年、少年、青年」[商目97]はL. TOLSTOY: CHILDHOOD. BOYHOOD AND YOUTH、角書を社会とする、刊年不記(張沢賢・翻譯33)は1921年初版と誤る[劉民735]説部叢書3集53編[付115]今訳為「童年 少年青年」、中華民國七年(1918)十一月初版/中華民國九年(1920)八月再版/中華民國十年(1921)九月三版、四集系列第三集第五十三編[付俄10]同左

X0642*

現身説法 上中下冊

(俄) L. 托爾斯泰著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1920.8再版/1921.9三版 説部叢書3=53

LEV NIKOLAYEVICH TOLSTOI “CHILDHOOD” 1852, “BOYHOOD” 1854, “YOUTH”

1857

[叢書787]說部叢書三集53[商目97]はL. TOLSTOY: CHILDHOOD. BOYHOOD AND YOUTH、角書を社会とする、刊年不記[唐平5884]は托爾斯泰とする、1920再版[唐書65]著者：託爾司泰、1920.8二版、說部叢書[劉民735]說部叢書三集53編[張車301]1920.8再版／1921.9三版、說部叢書第3集第53編、按：據英文本轉訳[付俄182][付俄182]説明して中華民國七年（1918）十一月初版／中華民國九年（1920）八月再版／中華民國十年（1921）九月三版[方曉博175]1918.11／1920.8再／1921.9三、說部叢書3=53、原作不記

X0643*

現身說法 上下冊

(俄) 托爾司泰著 林紓、魏易 (? 陳家麟) 訳

上海・商務印書館1933.12 万有文庫1=887 漢訳世界名著

LEV NIKOLAYEVICH TOLSTOI “CHILDHOOD” 1852, “BOYHOOD” 1854, “YOUTH”

1857

[台湾華文電子書庫]中華民國二十二年十二月初版、万有文庫第一集[民外2861]万有文庫第1集、漢訳世界名著「說部叢書」本1918年11月初版、合訳者署名陳家麟[唐平5885]托爾斯泰、訳者不記、1933とする[唐書154]著者：托爾斯泰、林紓、魏易訳、1933.12初版、王雲五編万有文庫[叢書75]L. 托爾司泰著。万有文庫第一集887[張車454]1933.12、万有文庫[付俄183]万有文庫系列（漢訳世界名著）第一集第八百八十七編、1933.12

X0644*

現身說法 上下冊

(俄) 托爾司泰著 林紓、魏易 (? 陳家麟) 訳

上海・商務印書館1937.3国難後一版

LEV NIKOLAYEVICH TOLSTOI “CHILDHOOD” 1852, “BOYHOOD” 1854, “YOUTH”

1857

[民外2861]「說部叢書」本1918年11月初版、合訳者署名陳家麟[唐平5886]托爾斯泰、訳者不記、1937国難後一版とする[唐書154]著者：托爾斯泰、林紓、魏易訳、1937.3国難後第一版[張車455]魏易、1937.3国難後一版

X0645*

現身說法 100章

(俄) 托爾司泰著 林紓 (陳家麟同) 訳

阿英編『晚清文学叢鈔・俄羅斯文学訳文卷』北京・中華書局1961.10

LEV NIKOLAYEVICH TOLSTOI “CHILDHOOD” 1852, “BOYHOOD” 1854, “YOUTH”

1857。

據1918年商務印書館排印本[張車455]『晚清文学叢鈔・域外文学訳文卷』1961.9所収と誤る[付俄183]1961.10

X0646*

現身說法 100章

(俄) 列・托爾斯泰著 林紓、陳家麟訳

北京・商務印書館1981.10 林訳小説叢書

原本ロシア語、LEV NIKOLAYEVICH TOLSTOI “CHILDHOOD” 1852, “BOYHOOD” 1854, “YOUTH” 1857「童年，少年，青年」
[唐書548]1981.10一版、林訳小説叢書[張車301]表紙写真あり[張車457](1919)、1981、林紓^ア小説叢書[付俄183]1981.10

X0647*

現身説法 100章

(俄)列・托爾斯泰著 林紓、陳家麟訳

『林紓訳書經典』第1冊 上海世紀出版股份公司、上海辭書出版社 2013.1 珍藏版

原文表示なし、LEV NIKOLAYEVICH TOLSTOI “CHILDHOOD” 1852, “BOYHOOD” 1854, “YOUTH” 1857。今訳「童年，少年，青年」
[張車460]『林紓訳著^ア經典』第1冊

X0648*

現身説法 上中下卷

(俄)託爾司泰著 林紓、陳家麟同訳

上海・商務印書館 刊年不記 林訳小説叢書2=34

LEV NIKOLAYEVICH TOLSTOI “CHILDHOOD” 1852, “BOYHOOD” 1854, “YOUTH” 1857

[叢書638]L. 托爾斯太、無版年とする。林訳小説叢書第二集34[民外2860]據英訳本転訳。林訳小説叢書第2集第34編[MICHIGAN]無版年[商目100]L. 托爾斯泰著[唐書596]出版時間及版次不詳、林訳小説[付俄183]林訳小説叢書第二集第三十四編、時間不詳[翻目27-786]托爾斯泰、無版年、林訳小説叢書第2集第34編

X0649

現身説法演義 20回

賈慕誼口述 吳和友編輯

宣統

[習斌二52]鉛印本、表紙写真は「現身説法」、目録及正文卷端均題書名「現身説法演義」。奥付写真なし。大約成於1910-1911年間[歐蕭78]当成於1910-1911年間、鉛印本[提要1217]鉛印本、無出版地与刊行年月、当成書於1910-1911年間[提要1281][越然111]刊刻年月不詳、推書中有「方今賢王攝政」之語、可知此書出版在清宣統時也[補目53]刊年不記[大辭⑤3512]近代文言章回小説、「現身説法」民国初年鉛印本(刊年不詳)[民中09344]原書未載明出版者、出版年月[大典204]24回、可推成書於1910-1911年間[全書600]清代小説、署「武林吳和友編輯」、無出版年月及出版社、據書中所叙推測、当成書於1910至1911年間[近大577]章回小説、吳和友撰とする、無刊行年月及出版单位名称[系目225]は出版社不記、民国年間とする[古大998]賈桑^ア誼口述とする箇所もある[編年297]当成書於宣統二年至宣統三年間
[編年⑤2332]宣統間(1909-1912)出版、述及徐錫麟、熊成基等事、成書当於宣統二年至宣統三年間

[目白428]当成於1910-1911年間[古提775]排印本[劉晚349][涵著91]「現身説法^ア」、吳和友編、賈慕誼述、刊年不記[版補下]未収録[学大1602]章回小説、清末鉛印本、約印行於宣統二年至宣統三年(1910-1911)[唐書596]「現身説法^ア」、出版社刊年不記[湘金67]約1910-1911年間、社会[湘金

383頁]呉和友のみ、出版地和出版時間不詳

X0650

現身園 (新侠客之一 諷世小説)

冷 (陳景韓)

『中華小説界』1年2期 1914.2.1

[理論584]序[彙⑤841][大典275][史索一951][系目225][劉民58][志梅博162]角書不記、
2/1(旧曆とするは誤り) [志梅博165]角書不記、1914/2/1新曆注記なし

X0651

現身園 (教育小説)

冷 (陳景韓)

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文献出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

X0652

現身園 (新侠客之一 諷世小説)

冷 (陳景韓)

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷(上)

選自『中華小説界』第1年第2期，上海中華書局1914年2月版。校点者：晏海林。責任編委：
王繼権

X0653

現身宰官記

瀛宰

『小説月報』9卷4号 1918.4.25

[彙④3021][大典449][史索一887][系目225][劉民26]説叢

X0654

現世報

『上海新報』1918.10.5以降?

[史索二269]

X0655

県視学

任道

『余興』12期 1915.12

(飯塚容) [飯塚14-206][戯劇82][典蔵1-337]『余興』第12期1915.12

X0656

現世之天堂地獄 20回

冶^ㄞ逸

警世小説社

[阿英91]冶^ㄞ逸、刊年不記、石印本[提要1083]按：「冶逸」当作「治逸」。未見[大典221]は治逸、1911刊石印本とする[系目225]刊年不記、石印本[古大945]按：「冶逸」当作「治逸」[書坊訂1037]刊年不記、清末石印

[編年296]作者署「治逸」、宣統三年

[編年⑤2326]標“警世小説”、宣統三年辛亥（1911-1912）出版、現據習斌『晚清稀見小説経眼録』

[目白428]治^ㄞ逸撰、未見[古提743]治逸著[劉晚349][習斌107]本文は「新編警世小説天堂地獄」、治逸著、警世小説社（刊年不明）[習斌272][習斌274] →天堂地獄

X0657

献土地 （社会小説）

晴雪

『申報』1908.1.26-28

（劉德隆）[劉晚113]作者：清雪[指瑕170]作者：晴雪

[編年③1425]光緒三十三年十二月二十三日（1908.1.26）至本月二十五日[大康18-565]同左

[編年③1425]光緒三十三年十二月二十五日（1908.1.28）畢

X0658

献土地 （紀事小説）

逸鷗

『申報』1914.1.14

[劉民263]

X0659*

献物示警 （寓言五則）

聯芳詠

『中西聞見録』21号 同治13.3(1874.4)

[彙①11][兒童71]聯芳詠、号数刊年不記、『中西見聞^ㄞ録』

X0660

献西施 (HSI SHIH, OR THE PRESENT OF A BEAUTY)

孫毓修編纂

上海・商務印書館1915.12/1922.9五版 童話1=44

[系目469]1915.12、童話不記[樽本][商目89][劉民735]HIS^ㄞ SHIH……童話1集44編（柳和城72頁）[百兒045]童話第1集

X0661

現形妖 （短篇小説）

乱劈

『中外小説林』2年3期 戊申年1.30(1908.3.2)

[彙③2273]9期は2年3期の誤り[大典125]9期は2年3期の誤り[史索二22][系目225]9期は2年3期の誤り

[編年190]9期は2年3期の誤り

[編年③1460]絵図『中外小説林』第2年第3期、光緒三十四年正月三十日（1908.3.2）[大康18-776]

同左

[劉晚75]9期は2年3期の誤り[九華250]9期は2年3期の誤り

X0662

現形妖 (短篇小說)

乱劈

『繪圖中外小說林』2年3期 戊申年1.30(1908.3.2)

香港影印

X0663

憲之魂 (滑稽小說) 18回

佚名著

新世界小說社 光緒33.3(1907)

[理論570][楷第235][阿閑252][阿英103]角書不記[澤田S1-10][中村53-42]佚名的み[中村85-104][提要1006]署「訳印者：新世界小說社編訳所」[景深336]は新世界小說社訳とする[書坊675]角書不記、光緒三十三印行[書坊訂854-4]同左[大典122]は新世界小說社編訳所訳、1907.4刊とする[大典129]は1907刊とする[丁未8]三月出版とする[版補下416]世界小說社[近大521]章回小説、光緒三十二年(1907)とする[系目325]光緒三十三年(1907)[古大928](小説林3期新書紹介[編年③1264])[阿研510]刊年不記[編年③1221]『新世界小說社報』第7期1907.5.3廣告、印刷中[編年180]三月。不題撰人，署「訳印者：新世界小說社編訳所」

[編年③1227]訳印者：新世界小說社編訳所、非訳作、光緒三十三年(1907)三月出版

[編年③1236]『時報』1907.5.18廣告[編年③1243]『新世界小說社報』第8期1907.6.9新世界小說社廣告[編年③1275]『神州日報』1907.7.15新世界小說社廣告[編年③1481]滑稽小説、『小説林』第9期1908鴻文書局廣告[編年④1689]『時報』1909.1.30新世界小說社廣告[編年④1959]『天鐸報』1910.3.12掃葉山房廣告[編年⑤2150]『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社廣告[編年⑤2418]自著紹介[編年⑥2952]光緒三十三年版[仁敏14-520]『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社廣告[仁敏14-559]『天鐸報』1910.3.12掃葉山房廣告[目白428]署「訳印者 新世界小說社編訳所」[古提729][劉晚349][慧敏457]三月[近代354]小説名、署「訳印者新世界小說社編訳所」[涵著94]角書不記、著者：新世界小說社、光緒三十三年[版補下371]「花^マ之魂」、角書不記、光緒三十三年(偽訳12)角書不記[寇14-385]1907(許軍423)角書不記、1907、革命党系列[現史②25]1907.四月[湘金28]角書不記、1907、社会[付晚下639]『新世界小說社報』1906第1期廣告、滑稽小説、提要

X0664

県知事特別方盤 (時事小説)

龍

『申報』1912.8.15

(渡辺浩司)「県知事特別放盤」[劉民253]「知^マ県事特別方盤」

X0665

香草集之寄託

(陳)蛻庵

『万国女子参政会旬報』1-2期 1913.4-5

[彙⑤606][大典253][系目309][劉民50](陳)蛻庵

X0666

香草箋 (短篇小說)

静庵

『鶯花雑誌』2期 1915.4.1

X0667

香草美人 (侠情小説)

(陳) 小蝶

『礼拝六』6-23期 1914.7.11-11.7

[彙⑤1175][大典284][史索一1125][系目309]6期のみ[劉民99][広告1-415]題名のみ[現史③28]角書不記、期数不記、刊年不記

X0668

香車 (燕塵艷史之一 社会小説)

蟄叟

『新申報』1917.3.23

[劉民500]

X0669

郷董威 (近事写実)

『神州日報』1912.10.14-10.19

[小報269][劉民393]作者：謙六

X0670

湘娥淚 (苦情小説) 12章

李定夷

上海・国華書局1914.8

[理論587]序2篇、評語[大辞⑧5834]近代文言章回小説、鉛印本[民中09774]後附「鬢紅女史評語」[大典289][増田132]は1920年刊とする[大観536][系目461]民国3年(1914)[劉民735]後附「鬢紅女史評語」[劉民766]国華書局、『申報』1919.12.27広告[通目①632]苦情小説、1914.8

X0671

香妃異聞 (清秘史外録之十四)

(許) 指巖

『礼拝六』6期 1914.7.11

[彙⑤1175][大典284][史索一1125][系目309][劉民99]

X0671b

香妃之秘記 (小徐寵妾)

冀北散人著 燕都黄漢校閱

中央編訳社1919.9

[付民241]写真あり、民国八年(1919)九月出版、樽氏目録X未収録

X0672

香粉夜叉 (社会小説)

(穆) 儒丐

『盛京時報』1919.11.18-1920.1.7

[劉晚前言16]1919.1.18-1920.4.21[劉民368]1919.11.18-1920.4.21

X0673*

香粉獄

(印度) 田溫斯著 病狂記

上海·小說林社1907.9 小說林小本小說2=5

[阿英129][叢書135]小說林(小本小說)第二集5[現代904]小說林小本小說叢書[大典139]1907.9.9⁷⁷[丁未7]九月出版とする[版補下416][涵訳70]光緒丁未年[版補下366]光緒三十三年(小說林7期新書紹介[編年③1428]小本第二集第五冊)[阿研520]刊年不記、小本第二集第五冊[編年③1356]小本小說第二集第五種、『時報』1907.10.21廣告

[編年193]九月

[編年③1369]6節、光緒三十三年(1907)九月出版、小本小說第二集第五種[大康18-884]同左。九月但日期不詳

[編年③1378]小本小說二集五冊、『時報』1907.11.22小說林廣告[編年④1692]『時報』1909.2.8小說林社廣告[編年④1950]第二集第五種、『新聞報』1910.2.21小說林社廣告[編年⑤2419]自著介紹。實為自著[編年⑤2580]翻譯介紹[編年⑥2952]光緒三十三年版[大康05]光緒三十三年版[唐平7419]小說林1907.9[唐書11]小說林1907.9初版、小本小說[劉晚349]小說林小本小說2集5編[慧敏466]九月、小說林小本小說2=5[祖毅756][漢訳2299][紀編59]刊年不記、小本小說林叢書[談往16][欒14-93]丁未九月、小本小說第二集第五種。欒注：此書連小說林社的編輯部懷疑其非訳本、而是著作[欒14-302]丁未九月初版[欒14-308]丁未九月、小本小說第二集第五種[欒14-388]丁未九月、小本小說第二集第五種[現史②33]1907.十月[付晚下575]『銀行之賊』1907三版小說林廣告、小本小說第二集第五種[翻目4-323]小說林小本小說第2集第5編

X0674

相逢都是封侯相 (滑稽短篇)

瘦蝶

『新聞報』1916.2.27-28

[劉民297]

X0675

相逢恨遲 (写実小説)

朱恨波女史

『先施樂園日報』1920.7.1

[劉民549]

X0676

香閣圍炉記 (短篇小説)

愛

『申報』1912.2.1

[劉民247]中華民國元年二月初一日、登自由談欄目

[編年⑤2317]標“社会小説”、「自由談」宣統三年十二月十四日(1912.2.1)[大康18-705]同左

X0677*

香鈎情眼 上下冊

(法) 小仲馬著 林紓、王慶通訳

商務印書館1916.5

ALEXANDRE DUMAS fils “ANTONINE” 1849

[泰来118][大典420]は上海商務印書館刊とする[虚白67]ANTONINE、小仲馬A. DUMAS fils、王慶通不記、文言、刊年不記[蒲梢297]同左[韓08-334][韓08-354][劉民735] (法) 大^譯仲馬著[宏照95][紀編183]題名のみ[張車257]題名のみ[張車261]2卷1冊、1916.5[麗華博100][瓊芳博121頁]翻訳小説、民国五年五月[郭楊105]1916.5[翻目4-324]1916.5再版^譯[義胄130]法国小仲馬原著、共訳者不記、商務館印本、民国五年、小説類下言情之属[義胄208]言情小説、法国小仲馬 A. DUMAS FILS “ANTONINE”

X0678*

香鈎情眼 上下冊

(法) 小仲馬著 林紓、王慶通訳

上海・商務印書館1916.5 説部叢書3=5

ALEXANDRE DUMAS fils “ANTONINE” 1849

[林訳全集31]上海・商務印書館、中華民國五年五月初版、説部叢書第三集第五編

[樽本D010]上冊[樽本D011]下冊、上海・商務印書館、中華民國五年五月初版、説部叢書第三集第五編

[商目96]は角書を言情とする、A. DUMAS fils著、刊年不記[唐平7418]訳者不記、1916[唐書22]1916.5初版、説部叢書[劉民735] (法) 大^譯仲馬著、説部叢書3集5編[付116][付俄14]重複[方曉博182]中華民國五年五月初版[哈仏民③1529]1916初版、説部叢書3集(5)

X0679*

香鈎情眼 上下冊

(法) 小仲馬著 林紓、王慶通訳

上海・商務印書館1916.5/1924.11四版 説部叢書3=5

ALEXANDRE DUMAS fils “ANTONINE” 1849

[叢書786]A. 小仲馬著とする。説部叢書三集5[民外1562]説部叢書第3集第5編[漢訳2727] (法) A. 小仲馬著、1916.5初版、説部叢書三集、原書ANTONIE. 1894^譯、長篇小説[現代917]説部叢書第3集第5編[商目96]は角書を言情とする、A. DUMAS fils著、刊年不記[法国49][劉民735] (法) 大^譯仲馬著、説部叢書3集5編[張車261]1924.11四版、説部叢書第3集5編[方曉博173]1916.5/1924.11四版、説部叢書3=5、原作不記

X0680*

香鈎情眼 上下冊

(法) 小仲馬著 林紓、王慶通訳

上海・商務印書館 刊年不記 林訳小説叢書2=17

ALEXANDRE DUMAS fils “ANTONINE” 1849

[叢書638]無版年。林訳小説叢書第二集17[民外1562]林訳小説叢書第2集第17編、出版年月不詳[現代917]林訳小説叢書第2集第17編[MICHIGAN]無版年[商目100]は「委^譯鈎情眼」とする[法国49]版年不詳[唐書596]出版時間及版次不詳、林訳小説[張車261]林訳小説叢書第2集第17編[翻目4-324]版年未題、林訳小説叢書第2集第17編

X0681

郷姑娘

吳燦雲女士

『小説新報』7年増刊号 壬戌閏5(1922)

[劉民198]

X0682

香姑小史 (記事小説)

一尸

『小説叢報』19期 丙辰(1916)新曆2.29

[大典396]1916.4.1とする[史索一1085]角書は社会小説、1916.2[系目309]丙辰年二月二十九日(1916)[劉民87][現刊2289]目次角書は社会小説

X0683

香国春秋 (艶情長篇)

(吳)双熱

『小説叢報』4年7-9期 1918.8-1919.5

[史索一1117][劉民95]

X0684

香国恨 (時事小説)

玉穎

『上海新報』1918.10.14-10.17

[小報316]至11節完[史索二269]は1918.10.5以降?

X0685

香国諧聞

澄江一蟬編

上海・鳴琴書社1920.5

[民中08011]

X0686

香海車塵 (短篇小説)

過來人

広州『国民報』宣統2.6.17(1910.7.23)

[編年④2033]宣統二年六月十七日(1910.7.23)[大康18-653]同左[大康18-656]同左

[編年⑥2901]初出[仁敏14-473][鄧308]「看海車塵」角書不記、1910.6.20⁷⁷

X0687

香海車塵 (短篇小説)

過來人

新加坡『星洲晨報』宣統2.7.7-8(1910.8.11-12)

[編年④2042]宣統二年七月初七日(1910.8.11)至本月初八日、原載『国民報』[大康18-656]同左

[編年④2042]宣統二年七月初八日(1910.8.12)畢

[編年⑥2901]轉載[仁敏14-711]原載『国民報』[仁敏14-711]畢[美高13-75]短篇小説、1910.8.11のみ

X0688

湘漢百事

金城

[系目460]詳細不明

X0689

相互的貞操 (家庭小說)

海鳴

『小說新報』7年9期 壬戌9(1922)

[劉民200]

X0690

香花供養

松俠

『小說月報』10卷1号 1919.1.25

[史索一901][系目309][劉民30]說叢[正文152]

X0691

鄉魂記

無為

『中華新報』1917.10.11

[劉民462]

X0692

湘禍 (紀實小說)

雪苑

『民國日報』1919.2.25

[劉民477]

X0693*

香蕉炸彈

(英) 仏利門著 天行訳

『双星雜誌』1期 1915.3.15

FREEMAN著

[彙◎1556][大典372][史索一1327][劉民164][翻目27-787]麼^{???}利門

X0694

香蕉炸彈 (偵探小說)

天行

『先施樂園日報』1920.3.4

[劉民547]

X0695

相校基 (短篇小說)

奇

旧金山『中西日報』宣統1.11.28 (1910.1.9)

[編年④1915]附章「雜錄」欄、宣統元年十一月二十八日（1910.1.9）[大康18-629]同左
[仁敏14-745]

X0696

香界寺（警世小說）

（徐）劍胆

『愛國白話報』1920.4.2-27

[小報575]至24節完[劉晚前言24]2333-2357号（胡全章）1920.3.30-4.27[劉民449]

X0697

香巾緣（言情小說）

舒君實筆述

『娛閑錄』23期 1915.6下

[彙⑤1313][大典342][史索一1212][系目309]1915.6[劉民127]

X0698

鄉禁煙（滑稽短篇）

隱禪

『新申報』1917.4.17

[劉民500]

X0699

湘軍平逆伝 4卷 8回

勾章醴泉居士

上海書局 光緒丙午（1906）孟春

[提要800]「掃蕩粵逆演義」を改題、石印本[提要1269][書坊481-66]光緒二十五年石印[書坊訂581-107]同左[書坊訂581-174]光緒三十二年石印

[編年152]

[編年252]即「掃蕩粵逆演義」

[編年②427]上海・上海書局、光緒二十五年五月出版、即該書局光緒二十二年出版之「掃蕩粵逆演義」易名

[編年③1309]「湘軍平逆」『中外小說林』第7期1907.8.19香港廣藝書局廣告[編年④1905]即「掃蕩粵逆演義」[編年⑥2966]「湘軍平逆」光緒三十三年香港廣藝書局代售[目白317][古提737]今不見伝[劉晚349]1906年孟春[紹良403]繪図。上海書局1899石印本[習斌165]封面題「繪図湘軍平逆伝」、牌記云「光緒己亥(1899)榴月（旧曆五月）上海書局石印」[習斌167]句⁷⁷章醴泉居士[現史①120]1899[現史②3]1906.二月石印本 →掃蕩粵逆演義

X0699b

鄉科瑣談

澳大利亞『廣益華報』1903.11.28

[LUO145]雜錄

X0700

香窟記

旁觀

『大世界』1917.7.1以降?-1919以前

[史索二255]

X0700b

鄉老拆字

澳大利亞『廣益華報』1905.6.17

[LUO146]諧謔

X0701

鄉老某 (笱記小說)

錢牧齋集外遺著

『神州日報』1917.8.22

[劉民398]

X0702

鄉老遊愛麗園記 (滑稽小說)

(王) 鈍根

『自由雜誌』1期1913.9.20

[史索二44]

X0703

鄉老遊愛麗園記

(王) 鈍根

『申報』1911.9.18

(劉德隆) [劉晚122]「鄉老遊愛麗園記」, 登自由談欄目[指瑕171]「鄉老遊愛麗園記」

[編年⑤2260]「鄉老遊愛麗園記」、「自由談」欄、宣統三年七月二十六日(1911.9.18)[大康18-693]同左

X0704

湘累怨 (軍情小說) 10回

未署名

『申報』1911.1.3-2.28

(劉德隆)「湘縲怨」[劉晚120]

[編年⑤2117]宣統二年十二月初三日(1911.1.3)至翌年正月三十日[大康18-668]同左

[編年⑤2149]宣統三年正月三十日(1911.2.28)畢

X0706*

鄉里善人 上下冊

(美) 伊凡羌寧著 胡君復、惲鐵樵(樹珏) 訳

上海・商務印書館1917.7 說部叢書3=27

[現代676][商目96]は角書を社会とする、刊年不記[唐平451]訳者不記、1917[唐書22]1917.7初版、說部叢書[劉民735]說部叢書3集27編[劉民776]『時事新報』1919.4.5教育部褒獎通俗教育小説[哈仏民③1530]1917初版、說部叢書第3集(27)[翻目27-788]說部叢書第3集第27編

X0707*

鄉里善人 上下冊

(美) 伊凡羌寧著 胡君復、惲鉄樵 (樹珏) 訳

上海・商務印書館1917.7/1922.3再版 説部叢書3=27

[樽本D050]上冊[樽本D051]下冊、上海・商務印書館、中華民國六年七月初版/十一年三月再版、説部叢書第三集第廿七編

[叢書787]説部叢書三集27[民外4035]説部叢書第3集第27編、長篇小説[漢訳2873]1917.7初版、説部叢書三集、長篇小説[現代676]説部叢書第3集第27編[商目96]は角書を社会とする、刊年不記[付朱341]1918.3再版[劉民735]説部叢書3集27編[方曉博174]1917.7/1922.3再版、説部叢書3=27 X0708

香蓮塔 (清宮秘史)

(陳) 嘯廬、(徐) 枕珏

『小説叢報』3年3期 1916.10.10

[大典409][史索一1095]1916.10[系目309][劉民89][中島16][現刊2294][現史③49]著者不記、第3年第3期1916.10.10

X0709

湘簾月影 (哀情小説)

寄吾

『銷魂語』1914.12? 1915.1?

[史索二72]

X0710

鄉隣有鬪 (短篇小説)

独鶴

『新聞報』1914.8.12

[劉民282]

X0711

湘綾 (短篇小説)

未署作者名

『北京日報』宣統3.5.23 (1911.6.19)

[編年⑤2215]宣統三年五月二十三日 (1911.6.19) [大康18-684]同左

[仁敏14-406]

X0712

香齡串 (繡像) 4卷

□闕名撰

上海・振華書局1913

石印本 東大東文研[書坊952]は1914年とする[劉民735]

X0713

湘靈墓 (哀情短篇)

蔭吾

『時報』1913.9.23-28

[劉民323]

X0714

湘靈墓 (哀情短篇)

蔭吾

『民權素』3集 1914.9.10

[彙⑤986][大典290][史索一995][系目460][劉民74]

X0715

湘靈墓

蔭吾

于潤琦主編『清末民初小說書系・言情卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『民權素』第三集1915^{??}年1^{??}月に誤る

X0716

湘靈瑟 (哀情小説)

胡石庵

『揚子江小説報』1-5期 宣統1.4.1-8.1(1909.5.19-9.14)

[彙④2658]第1期未収録[阿英92]角書期数不記[提要1113]未見[大典178][史索一371]第1期未収録[系目460][古大968][書坊訂986-1]角書不記、出版社を揚子江小説報とする、宣統元年印行[編年④1753]言情小説、『漢口中西報』1909.5.16広告[大康18-787]同左
[編年④1762]第1回、第1期、宣統元年四月初一日(1909.5.19)至第5期、未完[大康18-788]同左

[編年242]第1期現未見、五月

[編年④1790]第2回、第2期、宣統元年五月初一日(1909.6.18)[大康18-789]同左

[編年④1806]第3回、第3期、宣統元年六月初一日(1909.7.17)[大康18-789]同左

[編年④1826]第4回、第4期、宣統元年七月初一日(1909.8.16)[大康18-789]同左

[編年④1842]『時報』1909.9.10『揚子江小説報』5期広告

[編年247]畢

[編年④1852]第5回、第5期、宣統元年八月初一日(1909.9.14)至本期止、未完[大康18-790]同左

[仁敏14-484]言情小説、『漢口中西報』1909.5.16広告[大康107-18]5回、第1期宣統元年四月初一日(1909.5.19)至第5期八月初一日(1919.9.14)[目白428]未見[古提752]角書不記[劉晚94]第1期未収録[九華256]第1期未収録

X0717

湘靈怨 (家庭小説)

南

『時事新報』1912.9.23-30

[劉民412]登第3張第3版

X0718

湘靈怨 (哀情小説)

孟文翰

北京法政同志研究会『法政學報』2卷6号 1914.6.25

[彙⑤790][大典283][史索二146][系目460][劉民56]

X0719

箱籠閑煞嫁衣裳

□英（欠字）

『眉語』1卷7号 乙卯3.20（1915.5.3）^{??}

[劉民135]短篇[勤勤274]第7号、乙卯三月二十日1915.5.3實際1915.5.30

湘羅慘史→慘別離

X0720*

香夢（一名美人夢中之拿破崙 写情小說）

（周）瘦鵲訊

『礼拝六』75期 1915.11.6

[彙⑤1191][史索一1158]（修文喬）文言。法国[劉民116]一名「美人夢中之拿破崙」[瘦鵲371][翻
目4-325]1915.11.8^{??}

X0721

香夢（懺情小說）

荊少英（夢蝶）

『藝文雜誌』1期 1917.4

[史索二93]

X0722*

香夢（神經小說）

（吳）双熱訊意

『小說新報』6年6期 庚申6（1920）

[劉民194]

X0723

湘民苦（紀實短篇）

韻琴女士

『中華新報』1916.3.23-24

[劉民457][勤勤270]角書不記、劉韻琴

X0724

鄉民淚

天逸

『江東雜誌』1914

[史索二62]

X0725

香囊

前度劉郎

志成書局1919.7

[大典467][現代377]長篇小説[劉民736]

X0726*

香囊記

衛門著 商務印書館訳

商務印書館 光緒32(1906)

STANLEY JOHN WEYMAN “MY LADY ROTH”

[阿英129]商務印書館訳印[劉晚349][涵訳49]原著者不記、本館著、光緒三十二年[版補下309]原著者不記、商務印書館著、光緒三十三年[㊦][偵探600]STANLEY JOHN WEYMAN “MY LADY ROTH” [翻目3-444]斯坦来威門、中国商務印書館、光緒三十二年（1906）

X0727*

香囊記 （偵探小説）

（英） 斯坦来威門著 中国商務印書館編訳所訳

中国商務印書館1906.4／1907.7三版 説部叢書五=1

STANLEY JOHN WEYMAN “MY LADY ROTH”

孔夫子旧書網に写真あり、タンポポ文様、扉は元版、光緒三十二年歳次丙午四月初版、説部叢書第五集第一編[叢書778]説部叢書第五集1[民外1036]1906.4初版、説部叢書第5集第1編[漢訳2409]上海[㊦]商務、説部叢書第五集[大典111]

[編年157]四月

[編年③1000]15章、上海・[㊦]商務印書館、光緒三十二年（1906）四月出版、説部叢書初集[㊦]第四十二編と誤る[大康18-856]同左。四月但日期不詳、説部叢書削除

[編年③1039]『新聞報』1906.7.27商務印書館説部叢書広告[編年③1041]『時報』1906.8.4広告

[編年③1044]『中外日報』1906.8.14商務印書館広告[編年③1172]『新聞報』1907.2.20商務印書館広告

[編年③1323]三版、光緒三十三年（1907）七月出版、説部叢書不記

[編年⑤2079]『小説月報』第3期1910.10.27商務印書館広告[編年⑤2169]『嚶報』第65号1911.4.8

小説賃貸社第三次広告[編年⑤2243]偵探小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館広告

[編年⑤2580]翻訳紹介[編年⑥2952]光緒三十二年版[大康05]光緒三十二年版[仁敏14-459]偵探小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館広告[仁敏14-521]『嚶報』第65号1911.4.8小

説賃貸社第三次広告[仁敏14-604]『笑林報』1907.6.25商務印書館広告[劉晚349]説部叢書五集

1編[慧敏443]四月、説部叢書5[㊦]=1[付二159]『金風鉄雨録』上冊商務印書館出版発行偵探小説広

告[偵探600]角書不記、（英）衛門STANLEY JOHN WEYMAN “MY LADY ROTH”、上海：[㊦]商

務印書館、説部叢書五集第一編[『東方雜誌』8:1広告]（偵探小説）説部叢書[劉民768]『東方雜誌』

8卷1号広告（偵探小説）説部叢書[付晚上201]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、説部叢

書、偵探小説、提要、装成一木箱[翻目3-444]1906.4再版[㊦]、1907.7三版、説部叢書初版第5集第

1編

X0728

香囊記 （侠情小説）

（許）指巖

『小説月報』2年1期 宣統3.1.25(1911.2.23)

[彙④2957][史索一755][系目310]は1911.1とする
 [編年281]
 [編年⑤2147]短篇、第2年第1期、宣統三年正月二十五日（1911.2.23）[大康18-798]同左
 [編年⑤2162]『時報』1911.3.26『小説月報』第2年第1期廣告[劉晚106]短篇[九華263][現史②91]
 第2年第1期1911.2.23

X0729

香囊記

（許）指巖

『説林』2集 1914.1

[劉民736]

X0730*

香囊記 （偵探小説）

（英）斯旦來威門著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 丙午4(1906)／1914.4再版 説部叢書1=42

STANLEY JOHN WEYMAN “MY LADY ROTH A”

[樽本D375]表紙はリボン文様、上海・商務印書館、丙午年四月初版／中華民國三年四月再版、説部叢書初集第四十二編

[叢書782]説部叢書初集42[民外1036]1914.4再版、説部叢書初集第42編[漢訳2409]1914.4再版、説部叢書初集[現代899]説部叢書初集第42編[HOOVER][INDIANA][中村C][商目93]偵探、S. WEYMAN: MY LADY ROTH A、刊年不記[營業368][劉晚350]説部叢書1集42編[慧敏443]説部叢書1=42[偵探600]角書不記、STANLEY JOHN WEYMAN “MY LADY ROTH A”、説部叢書初集第四十二編[方曉博165]丙午4(1906)／1914.4再版、説部叢書1=42、原作不記[元濟0077]角書不記、1913.12、2版、説部叢書[翻目3-444]1914.4再版、説部叢書初集第42編

X0731*

香囊記 （偵探小説）

（英）斯旦來威門著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館1915.1 小本小説45

STANLEY JOHN WEYMAN “MY LADY ROTH A”

[民外1036]小本小説第45冊、書名無副題、未印著、訳者[漢訳2409]小本小説[現代899]小本小説第45冊[慧敏443]小本小説45[劉民736]小本小説45[偵探600]角書不記、STANLEY JOHN WEYMAN “MY LADY ROTH A”、小本小説四十五[翻目3-444]1915.1、小本小説45集

X0732

香囊記

（許）指巖

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説月報』第二年第一期1911年1月

X0732b*

郷女人

周桂笙

『寓言報』詳細不明

[紀編6]題名のみ[韻声83][百兒012]格林童話

X0733

香帕 (短篇小説)

馬二先生 (馮叔鸞)

『神州日報』1917.2.7-8

[劉民397]

X0734

香屁 (滑稽短篇)

猷父

『新聞報』1915.1.27

[劉民288]

X0735

相迫寓言

曹子漁

上海『万国公報』9年430卷 光緒3.2.3 (1877.3.17)

[彙①96]

X0736

香衾 (写情小説)

(徐) 半梅

『先施樂園』1919.7.1-8.31

[小報311]至54節未完[史索二265]は『先施樂園日報』1918.8.9以降?-1919以前[劉民543]『先施樂園日報』1919.7.2-14

X0737

香衾重暖記

嘯無生 (許嘯天)

上海・博文印刷公司1918.1

[付民181]写真あり、題“哀情小説”、奥付は印刷者：博文印刷公司、発行所：上海・炎社、中華民国七年(1918)壹月壹号出版、上海図書館蔵[通目③1590]哀情小説、1918.1

X0738

香衾重暖記 (艶情小説)

許嘯天 (原題：嘯天生)

上海・東南書局1920.10/1921.5再版

[付民181]写真あり、題“艶情小説”、中華民国九年(1920)拾月壹号出版(注：中華民国七年(1918)壹⁷⁷月壹号初版と誤る)/中華民国十年(1921)五月七号再版、上海図書館蔵[民中09922][劉民735]

X0739

湘裙

耀公

[系目461]詳細不明

X0740

湘裙 (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1917.5.31-6.29

[小報565]1763-1791号、至25節完[劉民436]

X0741

鄉人快剪辮 (短篇小說)

瘦蝶

『申報』1912.8.11

[劉民253]

X0742*

鄉人女

上海周樹奎桂笙(周桂笙)戲記 南海吳沃堯研人(吳研人)編次

『新庵諧記初編』下卷 上海·清華書局 光緒29(1903)孟夏

(孫建江) [劉晚350]1903年孟夏[兒童150]「新盒諧記初編」

[編年②593]光緒二十九年四月出版[大康18-822]同左。四月但日期不詳

(鄭志明)「格林童話」THE PEASANT'S WISE DAUGHTER[翻目4-326]原作なし、吳沃堯研^ㄞ人

(吳研^ㄞ人) [百兒016]

X0743*

鄉人女

周桂笙記 吳研人編次

海風主編『吳研人全集』第9卷 哈爾濱·北方文藝出版社1998.2

張純校点。據上海清華書局本点校收入

X0744

鄉人入城 17回

『字林滬報』「消閑報」1898.5.4-20

(何宏玲) 据文中筆意猜測，應該是『消閑報』的編者，很大的可能性是當時大病初愈、重新主持報務的主筆高太癡

X0745

鄉人現形記 (白話)

未署作者名

『順天時報』光緒33.3.4 (1907.4.16)

[編年③1211]光緒三十三年三月初四日 (1907.4.16) [大康18-553]同左

[仁敏14-545]

X0746

香如叢刊

錢香如

錦章書局、國華書局1917

[劉民780]『中華新報』1917.3.1廣告、「香如叢刊弁言」、李東莖
X0747*

香麝余馨

(英) 奧斯登著 常覺、覺迷、天虛我生(陳蝶仙) 訳述
『桑狄克偵探案』上海・中華書局1918.1/1930.3六版

R. AUSTIN FREEMAN著

[民外0744]JANE AUSTENと誤る[漢訳2603]JANE AUSTENと誤る[現代678][偵探635]JANE
AUSTENと誤る、小説彙刊四十八

X0748

鑲水 (短篇小説)

馬二先生(馮叔鸞)

『神州日報』1917.7.14-16

[劉民397]

X0749

湘水哀波

『盛京時報』1914.12.1-24

[盛京090][盛京録090]白話中篇世情小説[劉民354]作者未標

X0750

相思局

『新劇雜誌』1期 1914.5.1

[彙⑤1153]劇史[戲劇61][柳和城103][史索一1422]

X0751

相思誤

善之

『國民報』1913.6.5

[鄧309]

X0752

相思先生 (滑稽小説)

高潔

『新聞報』1916.3.31-4.1

[劉民298]

X0753

相思債

桐蔭

『眉語』18号 丙辰3.1(1916.4.3)

[劉民139]短篇[勤勤275]第18号、丙辰三月初一日1916.4.2實際1916.5底6初

X0754

相思債 (癡情小説)

高潔

『大世界』 1918.4.29-5.3

[小報293]至5節完[史索二255]は1917.7.1以降?-1919以前[劉民525]1918.4.29のみ

X0755

香桃骨傳奇 3出

尊農 (王蘊章)

『中華小説界』 1年6期 1914.6.1

[彙⑤844][史索一954][大典281]戲劇[伝雑142]「香桃骨」[左目284]「香桃骨」[左録515][大辞⑥4413]「香桃骨」、近代伝奇劇本[紀編149]伝奇劇本、1914.6

X0755b

鄉下人

安

天津『中国報』 宣統1.9.30 (1909.11.12)

[李雲161]燕雲隨録、文言短小説、宣統元年九月三十日 (1909.11.12)

X0756

鄉下人白相新世界 (滑稽短篇)

憶紅

『新世界』 1917.11.16-29

[小報286][劉民516]

X0757

鄉下人白相新世界之第二日 (滑稽短篇)

樹屏

『新世界』 1918.1.18-30

[小報287][劉民517]1918.1.17-30

X0758

鄉下先生 (短篇小説)

徐愚農

『滑稽雜誌』 1913?

[史索二45]

X0759

湘鄉軼史 (札記小説)

民哀

『小説叢報』 17期 1915.12.15

[大典364][史索一1082][系目460][実藤1948][劉民86][現刊2288]

X0760

相心 (紀実小説)

野史

『時報』 1919.10.21

[劉民351]

X0761

相心 (紀實小說)

作者未標

『盛京時報』1919.11.4-6

(渡辺浩司) 3898号(1919.11.4)-3900号(1919.11.6)[劉民368]1919.11.4⁷⁷

X0762

香煙奇案

俞松笠

上海·民權出版部1915

[大典367][系目309][劉民736][偵探731]1915.4.1

X0763

香煙奇案 (偵探小說)

俞松笠編

上海·葦蘿山房1915.4

[民中09942]附哀情小說「珠環緣」[劉民736]附哀情小說「珠環緣」[偵探731]角書不記、

1915.4.1

X0764

香艷叢話

周瘦鵑編輯

上海·中華圖書館1914.10/1924.1再版

[民中07830][通目②1117]言情小說、1914.10

X0765

香艷大觀

雲声雨夢樓主人編

上海·交通圖書館1917.12

[通目①111]短篇言情小說。

花下解人「美人之研究」、

劉鼎「西湖雜詠」、

捧花樓「三十六春小譜」、

陳小蝶「醉靈軒瑣話二十六則」、

詠黃「標準美人修養法」、

瀟湘花侍「綺恨」、

石室居士「艷迹編」、

曾衍東「常靜蓮」、

璧「塵塵集七則」、

企翁「剩墨齋筆記」

王曾翼「回疆頗詠」、

蕻蘭生「鴻雪軒紀艷四種」、

梅樓可可「捩婿訣」、

闕名「花露蒸香」「登巫節女廟碑記」、

X0766

相依為命 (倫理小說)

王桂元

『小說新報』6年9期 庚申9(1920)

[系目290]庚申年九月(1920)[劉民195]

X0767

相依為命 (愛國小說)

瞻廬

『新聞報』1915.4.16

[劉民290]

X0768*

相依為命 (苦情小說)

小熱識意、(吳) 双熱潤辞

『小説新報』7年6期 壬戌6(1922)

[劉民199]

X0769

香飲樓賓談 2卷

陸長春

光緒3(1877)

[文小424]

[編年35]光緒三年

[編年①138]『申報』1877.10.5廣告

[編年①138]申報館、光緒三年九月初二日 (1877.10.8)

[編年⑤2419]自著介紹[目文517][五百1420]清代言言短篇志怪小說集、光緒申報館叢書統集、民国上海進步書局、1995年江蘇廣陵古籍刻印社[歷近53]伝奇小説集[歷近55]「肉身土地」「神医」「沙七」[系目211]「沙七」で収録。香飲樓賓談中卷二、角書は伝奇小説、申報館叢書統集1877[系目309]52篇、角書は伝奇小説。光緒三年(1877)前、存「申報館叢書統集」、「筆記小説大観」第4輯[系目331]「神医」で収録。香飲樓賓談中的一篇、角書は伝奇小説、「申報館叢書統集」「筆記小説大観」第四輯[付晚上381]中華書局圖書目錄1935附録文明書局目錄、筆記小説大観第四輯

X0770*

香櫻小劫 (英国名小説家柯南道爾紅灯瑣談之一)

(柯南道爾著) (周) 瘦鵲訳

『小説月報』9卷6号 1918.6.25

ARTHUR CONAN DOYLE “THE CASE OF LADY SANNOX” 1893.11

[彙④3023][史索一890][劉民26]柯南^{??}爾著、説叢[樽本C][曉岩235]1918[瑤菁]“THE CASE OF LADY SANNOX”、柯南道爾紅灯瑣談之一[翻目27-802]英国名小説家柯南道爾紅灯瑣談之一

X0771

湘遊紀略 (短篇小説)

愛

『申報』1912.3.19

(渡辺浩司)「湘遊紀略」[劉民248]「湘遊記^{??}略」

X0772

湘遊紀略 (短篇小説)

(童) 愛樓

『自由雜誌』1期1913.9.20

X0773

鄉愚遊滬趣史 (滑稽小説) 4冊

趙仲熊

上海・文明書局（1919）

[民中09547][劉民736][通目②1207]滑稽小説、4冊32回、1921.2初版[付晚上373]中華書局
 圖書目錄1935附録文明書局目錄、新小説類：社会小説

X0774

香玉（評講聊齋）

尹箴明

『群強報』1913.12.29-(587号)

[小報562]至19節完[劉民433]1913.12.29のみ

X0775

相御妻彈詞

惜華

商務『婦女雜誌』1卷10号 1915.10.5

[彙⑥1425]小説欄[大典356][系目290][左86]此作為彈詞，而非小説[婦女20]相御妻彈詞事見
 史記管晏列伝[劉民157]

X0776

相喻無言（笑林）

未署作者名

『啓蒙画報』2年6期上半冊 光緒30.1.15（1904.3.1）

[編年②685]光緒三十年正月十五日（1904.3.1）

香雲→今古冤獄

X0777

湘雲慘史（革命外史之一）

（劉）鉄冷

『小説叢報』1期 1914.5.1

[理論588][大典279]は「湘^マ雲慘史」とする[史索一1051][系目467][劉民79][現刊2275]

X0778

湘雲慘史（紀事短篇）

鉄冷

天津『益世報』1920.4.13-19

[劉民486]

X0779

湘雲慘史（紀事短篇）

作者未標

『盛京時報』1920.5.18-23

[劉民369]

X0780

香筠小史（俠情短篇）

午昌

『新申報』1918.9.2-4

[劉民506]

X0781

香棗奇緣

陳蝶仙

『同文滬報』「同文消閑報」光緒27.3.15-19 (1901.5.3-7)

[史索二190]『消閑報』隨其母報『字林滬報』附送發行。光緒23.11.1 (1897.11.24) 以降?
[編年72]『消閑報』隨『字林滬報』附送

[編年②487]光緒二十七年三月十五日[大康18-523]上海『消閑報』隨『字林滬報』附送[大康18-526]
光緒二十七年三月十五日 (1901.5.3)『同文滬報』開始連載、至本月十九日

[編年②488]光緒二十七年三月十九日、畢

[編年⑥2901]初出 →香棗緣

X0782

香棗緣 (艷情小說)

未署作者名 (陳蝶仙)

『遊戲世界』6期 (丙午9 (1906))

某報[史索二16]

[編年165]撰人不詳、九月

[編年③1062]或云作者陳蝶仙 (陳栩)、第4期、光緒三十二年 (1906) 七月、至第6期、某報。「香棗奇緣」原載『同文滬報』「同文消閑報」

[編年③1108]第6期、光緒三十二年 (1906) 九月、畢

[編年⑥2901]轉載 →香棗奇緣

X0783

香債魂 (短篇小說)

離恨

『順天時報』1914.5.5

[劉民306]文言

X0784

香鑿記 (筭記短篇)

東園

『友聲日報』1919.10.8-9

[劉民539]

X0785

相者之秘史

吳門周瘦鵑

『世界秘史』上海·中華圖書集成公司1919.1.10

[瘦鵑384]

X0786

箱中履印

俞天憤著 徐枕亞評

『中国新偵探案』上海·小說叢報社1917.2.10／1922.9四版

[大辭②895][民中09943][劉民736][偵探734]

X0787

箱中履印

俞天憤著 徐枕亞評

『中国新偵探案』上海·中原書局1936.10重版 中国文学名著1

[民中09943][偵探734]

X0788

箱中屍 (近事偵探艷情小說) 第511回

鳴

広州『南越報』附張1914.5.13

[鄧293]

X0789

箱中屍 (偵探小說)

春岩

『中華小說界』2年1期 1915.1.1

[彙⑤847][大典320][史索一961][系目514][劉民61][偵探730]角書不記

X0790

箱中屍 (偵探短篇)

無為

『中華新報』1917.2.20

[劉民460]

X0791

湘中巫 (風俗短篇)

冥飛

『民權素』13集 1915.12.15

[彙⑤1002][大典364][史索一1034][系目460][劉民76]

X0792

湘中五傑 (短篇小說)

瓶菴

『新聞報』1914.11.2-3

[劉民285]登於“筆記”欄

X0793

箱中箱 (偵探小說)

(周)瘦鵑

『小說新報』5年10期 己未10(1919)

[系目514]己未年十月(1919) [劉民192][瘦鵑388][偵探638]角書不記、己未十月(1919)、

翻譯とする

X0794

箱中箱

(周) 瘦鵑

『奇談大觀』第4冊 上海・国華書局1929.1

[瘦鵑388] “偵探小説”欄

X0795

箱中箱

(周) 瘦鵑

于潤琦主編『清末民初小説書系・偵探卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説新報』第五年十期1919年

X0796*

箱中偵探 (雜記)

緒賢

『申報』宣統2.8.1-8 (1910.9.4-11)

[文文86]雜記、文言短篇、刊年不記[文文286]宣統二年八月初一至八月初八、文言短篇
[編年⑤2059]宣統二年八月初一日 (1910.9.4) 至本月初八日[大康18-659]同左[大康18-929]同左
[編年⑤2061]宣統二年八月初八日 (1910.9.11) 畢

X0797

香塚 (短篇小説)

劍厂

『時事新報』1913.3.3-5

[樽本][劉民425]附送小説、標“哀情短篇”[劉民736]出版社、掲載誌不記、1913年(?)⁷⁷

X0798

香塚記

伯熙

『太平洋』1卷9号 1918.1.15

[彙⑥1870][大典447][史索二166][系目309][劉民227]

X0799

香塚鵑声

吳綺緣

『小説日報』1916.6.6以降?-7.3?

[史索二250]

X0800

香塚鵑声 (癡情小説)

綺緣

『民国日報』1919.3.11-19

[劉民478]

X0801

香塚聞鵲記 (哀情小説)

慕韓

『上海灘』3期 1915.1.10

[史索二68]1914?[劉民144]「香塚聞鵲記」、短篇

X0802

鄉自治投票 (滑稽小説)

饑庵

『時報』附送「滑稽時報」1911.5.5-25

[劉晚151]登於「滑稽時報」

[編年⑤2186]宣統三年四月初七日(1911.5.5)のみ[大康18-679]同左

[編年⑤2194]宣統三年四月二十七日(1911.5.25)畢

X0803

香祖樓 (一名轉情関)

兩峰外史、種木山人

上海・均益図書公司1908.6

[唐平7417]1908.6[唐書封27]哀情伝奇、兩峰外史蔵園居士著、種木山人編、1908.6、戯曲[唐書11]著者：兩峰外史蔵園居士、1908.6初版

X0804*

降城痛語

天笑、毅漢同訳

『新申報』1919.12.6

[劉民513]

X0805

降帆痛 (軍事小説)

盧祥麟

『浙江兵事雜誌』8期 1914.11

[彙⑤1017][大典299][史索二151][系目281]は盧^{ㄉㄨ}祥麟とする[劉民70]盧^{ㄉㄨ}祥麟とする

X0805b

詳記小四子発配之原因

澳大利亜『東華新報』／『東華報』1910.3.12

[LUO136]志人

X0806

降龍記 (神怪小説)

烟橋

『時報』1916.7.16

[劉民338]贈有正書券一元五角

X0807

降龍記 (神怪小説)

烟橋

『余興』29期 1917.6

X0808

詳夢者言 (滑稽短篇)

覺庵

『新聞報』1914.12.14

[劉民286]

X0809

降魔記

行者

『武學』4-5期 戊申8.1-9.1(1908.8.27-9.25)

[彙④2409][大典157][史索二131][系目281]

[編年219]

[編年④1588]第4期、光緒三十四年八月初一日(1908.8.27)至第5期、未完

[編年222]畢

[編年④1605]第5期、光緒三十四年九月初一日(1908.9.25)至本期止、未完

[劉晚87]

X0810*

降妖記

道爾著 陸康華、黃大鈞合訳

商務印書館 光緒31(1905)

ARTHUR CONAN DOYLE “THE HOUND OF THE BASKERVILLES” 1901.8-1902.4

[阿英129][阿研454][劉晚274][涵訳52]原著者不記、陸康華等訳、光緒三十一年[版補下310]原著者不記、路^{??}康華等訳、光緒三十一年[祖毅713][張治A48][偵探595] “THE HOUND OF THE BASKERVILLES” 1901.8-1902.4[廣告1-370]『小説月報』1卷3期1910.10廣告「偵探小説」[韻声67][翻目27-277]

X0811*

降妖記 (偵探小説)

屠哀爾士著 陸康華、黃大鈞訳

中国商務印書館1905.2/7再版/1907.3三版 説部叢書二=4

ARTHUR CONAN DOYLE “THE HOUND OF THE BASKERVILLES” 1901.8-1902.4

孔夫子旧書網に写真あり、表紙は英国亜柯能多爾原著、光緒三十一年歲次乙巳仲春初版/光緒三十三年歲次丁未季春三版、説部叢書第二集第四編、タンポポ文様[叢書777]説部叢書第二集4[民外0906] [柯南道爾著]、本書未題著者名、據内容系福爾摩斯探案之一、1905.2初版、説部叢書第二集第4編[漢訳2372]角書不記、(英)柯南道爾著^{??}、上海^{??}商務、1905(光緒三十一)2初版/7再版、説部叢書第二集、未題著者名^{??}、據内容为福爾摩斯探案[大典92]1905.7再版/1907.3三版 [編年137]二月

[編年②815]15章、英国亜柯能多爾原著、上海・^{??}商務印書館、光緒三十一年二月二十日(1905.3.25)出版、説部叢書初集^{??}第十四編と誤る[大康18-840]同左。説部叢書削除

[編年②842]『新聞報』1905.5.28商務印書館廣告

[編年②878]再版、光緒三十一年七月十五日(1905.8.15)出版[大康18-845]同左
 [編年②880]上海『南方報』1905.8.27商務印書館廣告[編年③941]『申報』1906.2.8商務印書館廣告[編年③1041]『時報』1906.8.4廣告[編年③1172]『新聞報』1907.2.20商務印書館廣告[編年⑤2079]『小説月報』第3期1910.10.27商務印書館廣告[編年⑥2953]光緒三十一年版[大康05]光緒三十一年版[編年201]光緒三十三年再版[編年③1326]說部叢書、『上海報』1907.9.8商務印書館廣告[編年⑤2177][編年⑤2243]偵探小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[編年⑤2580]翻譯介紹[仁敏14-459]偵探小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[仁敏14-604]『笑林報』1907.6.25商務印書館廣告[唐平6228]は角書不記、柯南道爾、訳者不記とする、1905.7二版[唐書7]著者：柯南道爾。1905.7二版[劉晚274]說部叢書二集4編[慧敏433]二月、說部叢書2⁷⁷=4[偵探595]角書不記、“THE HOUND OF THE BASKERVILLES”1901.8-1902.4、上海：⁷⁷商務印書館、說部叢書二集第四編[『東方雜誌』8:1廣告](偵探小説)說部叢書[劉民768]『東方雜誌』8卷1号廣告(偵探小説)說部叢書[現史①267]1905.三月[編年補二9]『唯一趣報有所謂』1905.9.20英華書莊廣告[付晚上198]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、說部叢書、偵探小説、提要、装成一木箱[翻目27-277]道爾、1905.7再版/1907.3三版、說部叢書第2集第4編 X0812*

降妖記 (偵探小説)

((英) 亜柯能多爾著) 閩侯陸康華、永福黄大鈞編訳

上海・商務印書館 乙巳2(1905)/1913.12 說部叢書1=14

ARTHUR CONAN DOYLE “THE HOUND OF THE BASKERVILLES” 1901.8-1902.4
 [HOOVER][商目92]偵探、A. C. DOYLE: THE HOUND OF THE BASKERVILLES、刊年不記[劉晚274]說部叢書1集14編[慧敏433]說部叢書1=14[偵探595]角書不記、(英) 亜柯能多爾、“THE HOUND OF THE BASKERVILLES” 1901.8-1902.4、說部叢書初集第十四編[徐著381]1卷、英国亜柯能多爾著、侯官陸康華、永福黄大鈞同訳、刊年不記[方曉博163]乙巳2(1905)/1913.12再版、說部叢書1=14、原作不記[哈仏民③1518]角書不記、商務印書館編訳所編訳、1914、說部叢書初集第14編[元濟0117]角書不記、1913.12、說部叢書[韻声96]角書不記、亜柯能多爾著、上海商務印書館1905[翻目27-277]道爾、1913.12再版⁷⁷、說部叢書初集第14編 X0813*

降妖記 (偵探小説)

((英) 亜柯能多爾著) 閩侯陸康華、永福黄大鈞編訳

上海・商務印書館(1905.2)/1914.4再版 說部叢書1=14

ARTHUR CONAN DOYLE “THE HOUND OF THE BASKERVILLES” 1901.8-1902.4
 [樽本D376]表紙はりボン文様、上海・商務印書館、乙巳年二月初版/中華民國三年四月再版、說部叢書初集第十四編
 [付三15]原作者不記、表紙写真あり、奥付写真は乙巳年二月初版/中華民國三年四月再版、說部叢書初集第十四編、説明して英国柯南達利原著[叢書781]說部叢書初集14[民外0906]1914.4再版、說部叢書初集第14編[漢訳2372]角書不記、1914.4再版、說部叢書初集[現代896]說部叢書初集第14編[INDIANA]乙巳2(1905)/1914.4再版[中村C][中村S2-33]第一⁷⁷集第十四編は、掲げられた表紙写真の初集第14編の誤り[商目92]偵探、A. C. DOYLE: THE HOUND OF THE BASKERVILLES、刊年不記[營業364][劉晚275]說部叢書1集14編[慧敏433]說部叢書1=14[偵探

595]角書不記、“THE HOUND OF THE BASKERVILLES” 1901.8-1902.4、說部叢書初集第十四編[方曉博182]角書不記、(英) 亞柯能多爾著、光緒三十三年歲次丁未^{??}[未]季春三版／中華民國三年四月再版[翻目27-277]道爾、1914.4再版、說部叢書なし

X0814*

降妖記

(道爾著) 陸康華、黃大鈞訳述

上海・商務印書館1914.6 小本小説

ARTHUR CONAN DOYLE “THE HOUND OF THE BASKERVILLES” 1901.8-1902.4 [叢書113]小本小説[漢訳2372]小本小説[現代896]小本小説叢書[慧敏433]小本小説[涵訳52]小本、原著者不記、民国三年六月[版補下310]小本小説は未収録[劉民677][偵探595] (英) 柯南・道爾著 “THE HOUND OF THE BASKERVILLES” 1901.8-1902.4、小本小説[翻目27-277]道爾、1914.6再版^{??}、小本小説

X0815

想 (社会小説) 4回

安素

『中国新女界』1-3期 光緒32.12.23-33.2.23(1907.2.5-4.5)

[彙③2112][阿英95]『中国新女界雜誌』、角書期数不記[提要952]『中国新女界雜誌』日本明治40年(1906)2月[大典120][史索二126][系目472]至三十三日^{??}二月二十三日

[編年170]安泰^{??}

[編年③1157]第1-2回、第1期、光緒三十二年十二月二十三日(1907.2.5)至第3期

[編年③1182]第3回、第2期、光緒三十三年正月二十一日(1907.3.5)

[編年178]畢

[編年③1200]第3期、光緒三十三年二月二十三日(1907.4.5)畢

[目白430][古提715][劉晚68]作者：安素。『中国新女界』[指瑕168]作者：安素[指瑕168]『中国新女界雜誌』[函典555]『中国新女界雜誌』

X0816

想当然耳 8卷

鄒鍾

同治10(1871)

[編年①77]

[編年①145]北京・聚珍堂、光緒四年四月(1878)

X0817

想發財 (社会小説)

張枕緑

『先施樂園日報』1919.8.8

[史索二265]1918.8.9以降?-1919以前[劉民543]

X0818

想發財

張枕緑

『愛個絲光』上海・枕華出版部1919.9

[現代377]は張枕縁^アとする[劉民736]

X0819

想發天財 (滑稽短篇)

冷眼

『益世報』1919.3.13-19

[小報648]至7節完[劉民485]天津『益世報』1919.3.13のみ

X0820*

想夫憐 (長篇小説)

(美) 克雷夫人原著 林紓、毛文鍾同訳

『小説月報』11卷9-12号 1920.9.25-12.25

BERTHA M. CLAY著

[林訳全集43]美国克雷女士著、雑誌を影印したもの、刊年不記

[古二徳15]原作不詳、THIS “CLAY” WAS AMERICAN, NOT BRITISH.

[泰来055][史索一929]原著者、角書を脱落させている[劉民38]説叢[宏照134]角書号数不記、1920年9月至12月。作者為CHARLOTTE M. BRAME(1836-1884)、筆名BERTHA MARY CLAY[張車358]美国克雷女士 (CHARLOTTE M. BRAME、筆名BERTHA MARY CLAY) 原著、第11卷9至12号、1920.9.25至12.25[麗華博146]BERTHA MARY CLAY、原名为CHARLOTTE M. BRAME、原作不詳[曉岩241]角書不記、1920[瓊芳博68]説叢、原作者不記、第11卷第9期のみ、1920.9のみ[郭楊136]角書不記、1920.9-12[義青133]美国克雷女士原著、共訳者不記、商務館第十一卷九至十二号小説月報刊載、民国九年、小説類下哀情之属[義青201]哀情小説、美国克雷女士原著

X0821

想君此日不言旋 (写情小説)

錢巴舫

『朔望』1期 1914.11^ア

[史索一1264]

X0822

響馬

天放

『晨鐘』1918.1.6

[劉民490]

X0823

想入非非 (意匠小説)

斧 (王亜斧)

新加坡『中興日報』附張「非非」光緒33.7.12-16 (1907.8.20-24)

[編年③1309]光緒三十三年七月十二日 (1907.8.20) 至七月十六日[大康18-558]同左

[編年③1311]光緒三十三年七月十六日 (1907.8.24) 畢

[仁敏14-774][仁敏14-774]畢[志威186]斧 (王亜斧)、1907.8.20-24[美高13-47]1917.8.20のみ

X0824

想入非非

王斧

『斧軍說部』香港新世紀8.2 (1908)

王斧軍[香港2]短篇小說集[劉晚350][編年③1473]意匠、新加坡『中興日報』1908.3.23斧軍說部大声社廣告[仁敏14-778]『中興日報』1908.3.23斧軍說部大声社廣告[志威184]意匠

X0825

想像当年 (哀情短篇)

蕪城星海

『小說叢報』3年5期 1916.12.10

[史索一1098]1916.12[系目472][劉民90][現刊2295][現史③56]著者不記、第3年第5期
1916.12.10

X0826

想之愛 (苦情小說)

懺廬主忍傑

『先施樂園日報』1920.12.1-4

[劉民552]

X0827

向道隆戲文 3回

無名氏

[阿学196][阿辛172][述略139]小本[阿英54地方戲]「向道隆」とする。単行一薄本、全書共6頁
[鄭編307]小本

X0828

像復仇 (喻言小說)

純公

『揚子江白話叢報』中興1期 宣統1冬月15(1909.12.27)

[彙③1426][大典183]鈍公[系目412]宣統元年十二月二[〃]十五日 (1909.12.27)[編年253]標“寓[〃]言小說”，作者署「鈍[〃]公」、『揚子江白話報』とする

[編年④1911]標“寓[〃]言小說”，作者署「鈍[〃]公」、『揚子江白話報』中興第1期、宣統元年十一月十五日 (1909.12.27)

[劉晚42]『揚子江白話報』、標“寓言小說”

X0829*

橡湖仙影 3冊

(英)赫格爾德[〃]著 林紓、魏易同訳

商務印書館 光緒32(1906)

HENRY RIDER HAGGARD “DAWN” 1884

[理論562][阿英163]「橡湖仙影」、赫格爾德[〃]著。林紓魏易合訳。光緒三十二年(一九〇六)商務印書館刊。三冊[阿研230][阿研601]二題[阿四245][劉晚350][涵訳55]原著者不記、林紓等訳、光緒三十三年[〃][版補下311]原著者不記、林紓等訳、光緒三十二年[兵蘭198][麗華博25][翻目5-148]

X0830*

橡湖仙影 (社会小説) 上中下巻

(英) 哈葛徳著 林紓、魏易同訳

商務印書館 光緒32.10(1906)

HENRY RIDER HAGGARD “DAWN” 1884

[泰来011]角書不記[大典113]は1906.11刊とする[劉晚350][宏照28]角書不記、光緒三十二年(1906)十月[紀編63]角書不記、1906.11[文文254]広告、『時報』光緒三十二年十二月初五(1907.1.18)[張車126]角書不記、3巻3冊、光緒三十二年十月出版[瓊芳博117頁]翻訳小説、光緒三十二年十月[郭楊11]角書不記、1906年10月新曆旧曆混用[現史②16]角書不記、1906.十一月[韻声98]角書不記、上海商務印書館1906[義胄125]英国哈葛徳原著、共訳者不記、商務館印本、光緒三十二年丙午、小説類下社会之属[義胄171]社会小説、H. R. HAGGARD “NADA THE LILY”⁷⁷
X0831*

橡湖仙影 (社会小説) 3巻 上中下冊

(英) 哈葛徳著 林紓、魏易訳

中国商務印書館1906.10 説部叢書六=8

HENRY RIDER HAGGARD “DAWN” 1884

孔夫子旧書網に写真あり、タンポポ文様表紙にH. R. HAGGARD NADA THE LILYとある(注：原作ではない)、角書なし、扉は元版、光緒三十二年歳次丙午十月初版、説部叢書第六集第八編[叢書779]角書不記、説部叢書第六集8[民外0857]1906.10初版、説部叢書第6種第8編[漢訳2410]上海⁷⁷商務、説部叢書第六集、原書DAWN. 1884長篇小説
[編年167]十月

[編年③1129]巻上15章、巻中32章、巻下18章、上海・⁷⁷商務印書館、光緒三十二年(1906)十月出版、商務印書館初集⁷⁷第五十八編と誤る[大康18-865]同左。十月但日期不詳、説部叢書削除
[編年③1151]『中外日報』1907.1.15商務印書館広告[編年③1172]『新聞報』1907.2.20商務印書館広告[編年③1326]説部叢書、『上海報』1907.9.8商務印書館広告[編年③1445]林琴南先生訳本、『中外日報』1908.2.5商務印書館広告[編年⑤2106]『小説月報』第5期1910.12.26商務印書館広告[編年⑤2150]『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社広告[編年⑤2243]社会小説、林訳、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館広告[編年⑤2244]林訳小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館広告[編年⑤2581]翻訳紹介[編年⑥2953]3冊、光緒三十二年版[大康05]光緒三十二年版[仁敏14-520]『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社広告[劉晚350]説部叢書六集8編[慧敏449]十月、説部叢書6⁷⁷=8[付二159]『金風鉄雨録』中冊商務印書館出版発行林琴南翻訳小説広告[『東方雜誌』8:1広告](社会小説、林紓訳)説部叢書[劉民769]『東方雜誌』8巻1号広告(社会小説、林紓訳)説部叢書[仁敏14-458]『法政雜誌』第1年第5期1911.7.20商務印書館林訳小説広告[仁敏14-459]社会小説、林訳、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館広告[仁敏14-460]林訳小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館広告[仁敏14-604]『笑林報』1907.6.25商務印書館広告[付晚上203]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、説部叢書、社会小説、提要、装成一木箱[翻目5-148]赫格爾徳⁷⁷、光緒三十二年(1906)10⁷⁷月再版⁷⁷、説部叢書初版第6集第8編

X0832*

橡湖仙影 (社会小説) 3巻 上中下巻

(英) 哈葛徳著 閩侯林紓、仁和魏易訳

上海・商務印書館 丙午10(1906)/1913.12再版 説部叢書1=58

HENRY RIDER HAGGARD “DAWN” 1884

[樽本D098]巻上、表紙はりボン文様[樽本D099]巻中[樽本D100]巻下、上海・商務印書館、丙午年十月初版/中華民國二年十二月再版、説部叢書初集第五十八編

[HOOVER][商目93]社会、H. R. HAGGARD: NADA THE LILYと誤る、刊年不記[営業370][劉晚350]説部叢書1集58編[慧敏449]説部叢書1=58[付朱121][方曉博166]丙午10(1906)/1913.12再版、説部叢書1=58、原作不記[哈仏民③1520]角書不記、商務印書館編訳所編訳、1914、説部叢書初集第58編[元済0086]角書不記、1913.12、2版、説部叢書[翻目5-148]赫格爾徳^{??}、1913.12再版、説部叢書初集第58編

X0833*

橡湖仙影 (社会小説) 3巻 上中下巻

(英) 哈葛徳著 閩侯林紓、仁和魏易訳

上海・商務印書館(1914.4再版) 説部叢書1=58

HENRY RIDER HAGGARD “DAWN” 1884

[林訳全集10]表紙はタンポポ文様、上海・商務印書館、丙午年十月初版/中華民國三年四月再版、説部叢書初集第五十八編

[叢書782]説部叢書初集58[民外0857]1914.4再版、説部叢書初集第58編[漢訳2410]1914.4再版、説部叢書初集[現代901]1906.10初版/1914.4再版、説部叢書初集第58編[INDIANA]丙午10(1906)/1914.4再版[商目93]社会、H. R. HAGGARD: NADA THE LILYと誤る、刊年不記[中村C][慧敏449]説部叢書1=58[劉民736]説部叢書1集58編[張車127]1914.4再版、説部叢書初集第58編、表紙写真あり[台湾華文電子書庫]の「秘密地窟」に誤って上記作品の奥付(丙午年十月初版/中華民國三年四月再版)をつける[翻目5-148]赫格爾徳^{??}、1914.4再版、説部叢書なし

X0834*

橡湖仙影 (社会小説) 上中下巻

(英) 哈葛徳著 林紓、魏易同訳

上海・商務印書館 光緒32.10(1906)/1914.6 林訳小説叢書1=17

HENRY RIDER HAGGARD “DAWN” 1884

[叢書636]林訳小説叢書17[民外0857]1914.6初版、林訳小説叢集第17編[漢訳2410]1914.6初版、林訳小説叢書[現代901]は1914年6月初版とする。林訳小説叢書第17編[商目99]社会、刊年不記[劉晚350]林訳小説叢書1集17編[慧敏449]林訳小説叢書1=17[唐平10288]角書訳者不記、1914[唐書22]角書不記、1914.6初版、林訳小説叢書[張車127]1914.6、林訳小説叢書初集第17編[翻目5-148]赫格爾徳^{??}、1914.6再版、林訳小説叢書初集第17編

X0835*

像活

(英) 莎士比亞

1918

林訳『吟辺燕語』『珠還』にもとづいて改編[戯劇142]SHAKESPEARE “THE WINTER'S TALE” (冬天的故事) 鄭正秋編『新劇考証百出』中華図書集成公司1919.4.10 (孟憲強141頁)「像話」

X0836

相面談 (短篇小説)

蛟西顛書生 (倪邦憲)

『寧波小説七日報』2期 刊年不記 (1909.?)

[史索一376]

[編年256]宣統元年

[編年④1562]倪邦憲、第2期、光緒三十四年 (1908) 六月[大康18-783]同左。六月但日期不詳

[劉晚88]

X0837

相面譚 (滑稽小説)

病骸

『新聞報』1915.10.25

[劉民294]

X0838

相面譚 (滑稽小説)

病骸

『益世報』1915.11.3

[小報642]

X0839

相面談 (諷世短篇)

軼池

『友声日報』1918.6.15-16

[劉民536]

X0840

相面談 (短篇小説)

蛟西顛書生 (倪邦憲)

『民吁日報図画』己酉9.27(1909.11.9)

[劉晚200]

X0841*

橡皮傀儡 (実業小説)

(美) EDWARD EGGLESTON著 半農 (劉半農) 訳

『礼拝六』27期 1914.12.5

[彙⑤1179][大典311][史索一1134][父半農171]はEDWAN^{??}D EGGLESTOR^{??}とする[半農406] (修文喬) 文言。美国[劉民104][農前78]実業小説、美国英格拉斯頓作[翻目26-7]

X0842*

橡皮疑案

史九成訳

『小説海』2巻5号 1916.5.1

[杜80]「CRAIG KENNEDYもの。原作はARTHUR B. REEVE “THE DREAM DOCTOR”

(1914)中の“XIV THE CRIMEOMETER”の一部分、“XV THE VAMPIRE”、“XVI THE BLOOD TEST”]

[彙⑥1401][大典420]著者不詳[史索一1301][劉民150][偵探629][翻目3-445]原作なし

像片案→縵卿小伝

X0843

像片案 (又名縵卿小伝 俠情小説) 32章

老談 (談善吾)

上海・文匯図書局1914.4

[大辞⑧5998]は1913年4月鉛印本とする[民中09770][大典279]は文江⁷⁷図書局刊とする[涵著93]角書不記、文匯図書館、民国三年四月[版補下]未収録[劉民736][紀編133]角書不記、文言章回小説、1913.4初版、鉛印本平装1冊

X0844*

項圈

(法) 莫泊三著 崔雁冰重訳

『時事新報』1920.2.29-3.3

MAUPASSANT著

[劉民425]

X0845

相人術 (滑稽短篇)

耆庵

『新聞報』1915.5.24

[劉民291]

X0846*

項日樂

(法) 囂俄原著 東亜病夫(曾孟樸)訳

上海・真美善書店1930.4.15 囂俄戲劇全集第八種

VICTOR HUGO “ANGÈLO”

[民外1347]劇本[唐平7410]雨果、訳者不記、1930.4[唐書155]1930.4初版。(張沢賢・翻訳409)

[法国77][時萌47]「銀瓶怨」で収録[時萌55][時萌71][曾全⑧3]上海真美善書店1930.4、囂俄戲劇全集第八種 →銀瓶怨

X0846b*

項日樂

(法) 囂俄原著 東亜病夫(曾孟樸)訳

常熟市文化広電新聞出版局、《曾樸全集》編輯委員会編、苗懷明主編『曾樸全集』第8卷 揚州・広陵書社2018.11

VICTOR HUGO, ANGÈLO, TYRAN DE PADOUE, 1835。

徐歡顔校注、表紙写真は「囂俄戲劇全集／第八種／東亜病夫訳／項日樂／真美善書店書店発行／

民国十九年」 →銀瓶怨

X0847

相士 (滑稽小説)

『民国匯報』1卷2期 1913.2.5

[彙⑤361][大典250][系目290][劉民48]作者未標

X0848

項氏秘史 (寓言短篇)

筆鳴

『中華新報』1915.12.2-7

[劉民455]

X0849

相士一言 (短篇小説)

陳炳焱

常州『晨鐘報』1917.11.9

[小報673]

X0850

相術泡影 (短篇小説)

踞石

『盛京時報』1915.5.27-28

[盛京122][盛京録122]文言短篇筆記小説[劉民355]

X0851

橡屋

延陵

『小説月報』10卷11号 1919.11.25

[史索一916][系目511][劉民34]說叢[曉岩238]1919、翻譯とする

X0852*

象牙荷花

(美)亨利(O. HENRY)原著 林琴南(林紓)訳

『小説世界』9卷9期 1925.2.27

O. HENRY “CONSCIENCE IN ART”

[林訳全集47]「善良的騙子」で収録。雑誌を影印したもの。合訳者不詳、期数不記、刊年不記

[現期486][泰来116][張車452] →THE GENTLE GRAFTER

X0853

項西伯 (小青藤書屋筆記之一 短篇)

憶鬢

『七襄』6期 1914.12.27

[彙⑤1346][史索一1273][系目290][劉民141]

X0854*

向隅仙 27回 2冊

衛聽濤、風林合訳

集成図書公司 光緒34(1908)

[阿英119][漢訳2950]著者不詳、1908（光緒三十四）[現代908][大典170]著者不詳

[編年231]光緒三十四年

[編年④1635]奇情小説、『民呼日報』1909.5.30広告

[編年④1646]標“奇情小説”、舒閣衛聽濤口訳、風林衍義、光緒三十四年（1908）十月出版[大康18-906]同左。十月但日期不詳

[編年④1660]奇情小説、『申報』1908.12.19集成図書公司広告[編年④1673]奇情小説、『申報』1909.1.17集成図書公司広告[編年④1710]奇情小説、『時事報』1909.3.12点石齋書局広告[編年④1928]『申報』1910.1.25華商集成図書公司広告[編年⑤2246]『申報』1911.8.24点石齋廣告[編年⑥2953]2冊、光緒三十四年版[劉晚350][慧敏487][涵訳79]「向隅僊」、舒閣衛聽濤等訳、光緒三十四年[版補下238]「向隅倦⁷⁷」、舒閣衛聽濤等訳、光緒三十四年[付晚上83]『申報』1910.1.25点石齋廣告、一二冊、奇情小説[付晚上87]『申報』1911.7.26点石齋廣告、奇情小説[付晚上88]『申報』1911.8.24点石齋廣告、言情小説[付晚下660]『民呼日報』1909.5.30集成図書公司広告、奇情小説[翻目5-149]

X0854b

蕭補烟 （淞隱漫録卷2）

（王韜）

『点石齋画報』25号 光緒10(1884).11.下澣

[樽本C]第25号、光緒十（1884）年十一月下澣

X0855

枵腹 （社会小説）

舍我

『新申報』1917.3.24

[劉民500]

X0856

宵光劍 20章

病瘦撰

中国偵探研究社1912

[越然112]鉛字本[大典239][系目382]は20章、角書を俠義小説とする[大観2-573]上海中新書局1912.5[劉民736][偵探729]

X0857

削鬼話

汪癡

『銷魂語』1914.12? 1915.1?

[史索二72]

X0858

消寒韻事 （諷世小説）

（吳）綺縁

『小説新報』2年12期 丙辰12(1916)

[史索一1383][系目376]丙辰年十二月 (1917) [劉民178]中華丙辰年十二月、短篇[現史③60]
著者不記、第2年第12期1916.12

X0859*

銷魂草 (艷情小説) 2回

(英) 麥魯士著 靜極思動庵演義

『二十世紀大舞台』1-2期 甲辰9秋-小陰月(1904)

目次は「銷草魂^{??}」とする[彙③1405][阿英159]角書期数不記[大典80][史索一281]

[編年128]九月

[編年②764]第1期、光緒三十年(1904)九月、至第2期、未完[大康18-835]同左。九月但日期不詳

[編年②775]第2回、第2期、光緒三十年(1904)十月、至本期止、未完

[編年⑤2581]翻譯介紹[劉晚41][慧敏428]九月[楊凱博114]1904.11.?^{??}[現史①250]角書不記、第1期1904.十月至第2期末完[翻目4-327]

X0860

銷魂集 14回

吳山醉隱

上海・綺社編訳部1918.4

[付民187]写真あり、中華民國七年(1918)四月出版、上海図書館蔵[民中09348][劉民736][文娟15-268]艷情小説、『申報』1918.7.11掃葉山房代售廣告[文娟15-268]艷情小説、『申報』1918.11.1掃葉山房代售廣告

X0861

銷魂淚

佚名

『勸業場日報』1917.10.21以降?-1919.5?

[史索二258]

X0862

消魂獄 (哀情小説)

蹈海子

『民呼日報』己酉年3.26-4.30(1909.5.15-6.17)、1909.7.20-8.7

顏廷亮は王鍾麒とする

[編年239]

[編年④1751]宣統元年三月二十六日(1909.5.15)至四月三十日止、六月初四日起又開始連載、現所見至六月二十二日止、未完[大康18-605]同左。至六月二十二日止、未完

[編年240]四月三十日畢

[編年④1779]宣統元年四月三十日(1909.6.17)完、但六月初四日起又繼續連載

[編年④1807]宣統元年六月初四日(1909.7.20)又開始連載

[編年④1815]宣統元年六月二十二日(1909.8.7)至本日止、未完

[小報275]1909.5.16-7.21至第9章未完[劉晚190][大康92]六月初四日起又開始連載[大康92]但六

月初四日起又繼續連載[大康92]六月初四日（7.20）又開始連載

X0863*

消極抵抗

（俄）高爾基原著 愈之訳

『東方雜誌』17卷20号 1920.10.25

GORKII著

[大典491][劉民3]PASSIVE RESISTANCE

X0864*

消極抵抗

（俄）高爾基著 愈之訳

東方雜誌社編『近代俄国小説集』4 上海・商務印書館1923.11／1924.9再版／1925.9三版
東方文庫第77種

GORKII著

[民中2630][虛白18]GORKY[蒲梢278]同左

X0865

消極主義

廢物（陳景韓）

『中外日報』光緒34.3.8-6.28（1908.4.8-7.26）

[劉晚133]登於“新著小説”欄、1908.4.8のみ

[編年④1489]標“新著小説”、9回、陳景韓、光緒三十四年三月初八日（1908.4.8）至六月二十八日止、未完[大康18-570]同左

[編年④1491]光緒三十四年三月十一日（1908.4.11）

[編年④1522]光緒三十四年四月二十七日（1908.5.26）略停數日[編年④1523]

[編年④1561]光緒三十四年六月二十八日（1908.7.26）至本日止、未完

[編年⑤2419]自著介紹

X0866*

銷金窟

笑（包天笑）

『時報』1906.7.4-9.19

胡適「十七年的回顧」で「幾道山恩仇記」((ALEXANDRE DUMAS père) COMTE OF MONTE CRISTO) 全書都能像「銷金窟」(此乃「恩仇記」的一部份)這樣的訳出」と説明する。誤解だろう（劉德隆）[劉晚144]1906.7.4-10.21[劉晚418]『時報』1907.8.4廣告[劉晚418]『時報』1907.8.8廣告[慧敏445][文文77]白話長篇、刊年不記[文文198]題名のみ[文文231]「本館特別廣告」、光緒三十三年(1907)六月三十日[文文268]光緒三十二年五月十三至九月四日(1906.10.21)、白話長篇、出單行本

[編年③1023]

[編年③1023]光緒三十二年五月十三日（1906.7.4）至九月四日[大康18-543]同左[大康18-857]同左

[編年③1041]光緒三十二年六月十四日（1906.8.3）

[編年③1058]光緒三十二年七月二十日 (1906.9.8)

[編年③1089]光緒三十二年九月初四日 (1906.10.21) 畢

[編年③1282]『時報』1907.8.4廣告[編年③1283]『時報』1907.8.8廣告[楊凱博130]冷 (陳景韓) 訳、1906.7.4-10.21 (禹玲) 胡適の誤解[翻目27-783]

X0867*

銷金窟

包天笑訳

有正書局 光緒34(1908)

[阿英159][漢訳2951]著者不詳、1908(光緒三十四)[補目57][現代908][大典170][編年④1490]『時報』1908.4.9有正書局廣告、法国銀行小説之一、原載『時報』[編年④1498]『時報』1908.4.29廣告、法国銀行小説之一種、原載『時報』

[編年231]光緒三十四年

[編年④1506]10回、光緒三十四年 (1908) 三月出版

[編年④1542]『時報』1908.6.26有正書局廣告[編年④1865]『時報』1909.10.14廣告[編年④1894]

『小説時報』第2期1909.11.29小説林社・有正書局廣告[編年④2027]『時報』1910.7.16有正書局廣告[編年⑤2121]『時報』1911.1.18有正書局廣告[編年⑤2581]翻譯介紹[編年⑥2953]光緒三十四年版[大康05]光緒三十四年版[劉晚350][慧敏445][涵訳75]時報館記者、時報館、光緒三十四年[版補下338]時報館記者、時報館、光緒三十四年[紀編27]陳景韓訳と誤る。法国大仲馬「基度山恩仇記」之一部分[鄭編268]阿英『晚清小説史』を引用、著者不記、時報館[文文268]出版社刊年不記[麗萍62]有正書局1908初版[翻目27-783]

X0868

銷金窟 (冶遊小説)

飯牛、燕子合撰

『銷魂語』1914.12? 1915.1?

[史索二72]

X0869

梟鏡記 (家庭小説)

萍寄

『小説新報』3年4期 丁巳4(1917)

[史索一1388][系目265]丁巳年四月 (1917) [劉民180]中華丁巳年四月、短篇

X0870

蕭郎

佩瑜

『眉語』1卷2号 乙卯1.10 (1915.2.23) 再版

[劉民132]短篇[劉民132]重複、短篇[勤勤268]柳佩瑜、第2号、1914.12.17[勤勤273]第2号、甲寅十一月初一日1914.12.17[郭16-337]柳佩瑜、刊年不記

X0871

蕭郎謡 (趣情小説)

花奴

『民權報』1913.11.8-11

[劉民431]文言

X0872

蕭郎謠 (趣情短篇)

花奴

『民權報』2集 1914.7.15

[彙⑤984][大典284][史索一990][系目394][劉民73]

X0873*

消露 (軍事小說) 19節

喋血生記

『申報』光緒33.5.20-6.25 (1907.6.30-8.3)

(邱韶瑩) [劉晚113][文文84]軍事小說、文言長篇、刊年不記[文文227]軍事小說、題名のみ[文文280]“軍事小說”、文言中篇、光緒三十三年五月二十至六月二十五

[編年③1258]光緒三十三年五月二十日 (1907.6.30) 至六月二十五日[大康18-556]同左[大康18-876]同左

[編年③1281]光緒三十三年六月二十五日 (1907.8.3) 畢

[編年③1282]『申報』1907.8.5廣告[楊凱博125]

X0874

簫盟記 (艷情小說)

稚悲

『天鐸報』宣統2.2.1-2.5(1910.3.11-3.15)

稚悲 (序)

[編年263]撰人不詳

[編年④1958]稚悲、宣統二年二月初一日 (1910.3.11) 至本月五日[大康18-636]同左

[編年264]畢

[編年④1960]宣統二年二月初五日 (1910.3.15) 畢

[仁敏14-558][仁敏14-562]畢[劉晚202]「簫盟記」，作者：稚悲[指瑕173]「簫盟記」

X0875

宵夢

南冠

『中華新報』1918.3.23

[劉民464]

X0876

消滅機 (科學小說)

秋山

『中華小說界』3卷1期 1916.1.1

[彙⑤854][大典385][史索一972][系目376][劉民64][百兒080]角書なし、科幻小説

X0877

消滅機

秋山

于潤琦主編『清末民初小說書系・科学卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『中華小說界』第三卷一期1916年1月1日

X0878

消遣之法 (諷世短篇)

(李) 壯悔

『娛閑錄』17期 1915.3下

[彙⑤1308][大典330][史索一1202][系目376]1915.3[劉民125]

X0879

蕭牆淚

薛虹

『小説海』2卷1-2号 刊年不記[1916.1.1-2.1]

[杜79]が刊年不記と訂正する[彙⑥1397]1916.1.1 (民国五年一月五^{??}日) [大典385]1916.1.1[史索一1296]1916.1.1[系目394]1916.1.1-2.1[劉民149]1916.1.1-2.1

X0880

蕭琴太玄 (冒險小説)

『上海灘』4期 1915.1.19

[史索二68]「蕭琴」、1914?[?][劉民144]短篇

X0881*

宵人一夕

(張) 毅漢

『小説月報』9卷9号 1918.9.25

[渡辺108]JACK BOYLE “BOSTON BLACKIE'S LITTLE PAL” (初出掲載誌 “THE RED BOOK MAGAZINE” VOL.31 NO.2, 1918.6, 未見)、後に改題“BLACKIE'S LITTLE PAL” (“THE STRAND MAGAZINE” VOL.56 NO.334, GEORGE NEWNES, 1918.10)掲載、その後、“BOSTON BLACKIE” (THE H. K. FLY COMPANY, 1919)に収録

[彙④3025][史索一895][系目382][劉民28]説叢[曉岩235]1918

X0882

簫声劍影 (紅羊佚史之四)

蟄民

『小説新報』9期 1915.10

[大典359][史索一1354][系目505][劉民172]「蕭^{??}声劍影」、中華民國丁巳年二月再版、短篇

X0883

簫史 (俠情小説)

(徐) 枕亜

『小説月報』4卷6号 1913.10.25

[彙④2972][大典260][史索一785][系目505]は「簫^{??}」とする[劉民8]短篇

X0884

消閑演義 (歴史小説)

癡公編著 後又題程道一編著

『小公報』1919.12.4、1920.5.16-1925.6.12

[小報580]至183節未完、従35節至2247節未完[劉民589] (183)、1919.12.4のみ、癡公為程道一の別号(李玉宝) 1921年前後

X0885

消閑演義

程道一

北京『小公報』連載1921年前後

「鴉片之戰演義」9回として『鴉片戦争文学集』(北京・中華書局1957.2/1962.11上海第二次印刷)収録(典拠不記)。「中法失和戦史」として『中法戦争文学集』(北京・中華書局1957.12)収録(典拠不記)。「中東之戦」として『甲午中日戦争文学集』(北京・中華書局1958.7)収録(典拠不記)。「庚子事変演義」として『庚子事変文学集』(北京・中華書局1959.5)収録(典拠不記)(許軍428)北京『小公報』1921連載、清朝系列

X0886

瀟湘夢初編 14回

湘州女史

1918

[大辞⑧6180]近代文言章回小説、鉛印本[系目506]「瀟湘夢初編」とする[劉民736]「瀟湘夢」(初編)とする[湘金167]「瀟湘夢」、1918、社会

X0887

瀟湘夢初編 14回

湘州女史

1920.5初版

[付民254]写真あり、表紙に“郭立山之穢史”、出版社不記、中華民国九年(1920)五月十日發行、上海図書館蔵[民中09363]「瀟湘夢」(初編)とする、封面書名前加題“郭立山之穢史”[劉民736]「瀟湘夢」(初編)とする、封面書名前加題“郭立山之穢史”

X0888

瀟湘雁影

胡寄塵

『春声』1集 丙辰年旧曆1.1 (1916.2.3)

[彙⑥1709][大典393]2集1916.3.4とする[史索一1461][系目506][劉民205][現史③21]創刊1916.2.3

X0889

瀟湘雁影 (言情小説)

胡寄塵

『先施樂園』1920.12.29-1921.1.22

[小報314]至21節完[劉民552]『先施樂園日報』

X0890

瀟湘影劫 (全本弾詞)

薛紹清、周浩泉等著

上海・交通部上海工業專門學校學生團1918.11

[民中07397]

X0891

瀟湘影彈詞

天虛我生著 顧影伶評点

上海・中華図書館1916.10

[民中07398]共16回[劉民763]天虛我生、中華図書館、『申報』1917.6.18廣告[鄭編193]「瀟湘影」彈詞、題名のみ

X0892

簫心創^ア氣録

周瘦鵑

上海・墨緣編訳社1917.12

[瘦鵑379]上の書名は誤りか? → 「簫心劍氣録」[劉民736]「簫心創^ア氣録」[瘦鵑582]「簫心創^ア氣録」

X0893

簫心劍氣録

周瘦鵑

上海・墨緣編訳社1917.12

[民中09975]収「簫心劍氣録」和「斷腸人語」2篇[劉民736]「簫^ア心劍氣録」、収「簫^ア心劍氣録」和「斷腸人語」2篇[哈仏民③1468]1917初版

X0894

簫心劍氣録 (俠情小説)

(周) 瘦鵑

『先施樂園』1920.1.2-1.14

[小報313]至13節完[劉民546]『先施樂園日報』1920.1.2のみ

X0895

逍遙津真本 (旧劇脚本)

孫菊仙 老徐校正

『戲劇叢報』1卷1期 1915.3

[彙⑥1561][紀編162]「逍遙津」、旧劇本

X0896

簫引鳳

作者未標

『順天時報』1918.9.5

[劉民309]文言

X0897

簫引樓稗鈔

葉楚儉 (原題: 葉小鳳)

青星編訳社1919.1

[民中08187][唐平10111]1919.1[唐書22]著者：葉小鳳（楚儉）、1919.1初版

X0898

蕭引楼伝艶

小鳳

『民国日報』1917.4.26-8.31

[劉民472]連載中断あり、登於画報欄

X0899

簫引楼雜曲

葉楚儉（葉小鳳）

『民国日報』1917.9.2-25

[左目304]頗似雜劇[左録535]

X0900*

梟歟

（法）囂俄著 東亜病夫（曾孟樸）編訳

上海・有正書局1916.9

VICTOR HUGO “LUCRÈCE BORGIA”

『呂克蘭斯鮑夏』と改題出版 上海真美善書店1927.9

[民外1341]版權頁訳者題為「時報館」[漢訳2632]戲劇、3折19幕[現代917][大典422][唐平5604]訳者不記、1916.9[唐書22]1916.9初版[法国85][韓08-334][韓08-362][劉民736][時萌39][飯塚14-211]原作者不記、ユゴー「リュクレース・ボルジヤ」[現史③47]戲劇、1916.9[翻目27-789]「梟^ㄝ歟」[曾全⑧2]上海有正書局1916.8、版權頁頭示の訳者は「時報館」

X0901*

梟歟（戲劇）

（法）囂俄著 東亜病夫（曾孟樸）編訳

阿英編『晚清文学叢鈔・域外文学訳文卷』北京・中華書局1961.9

VICTOR HUGO “LUCRÈCE BORGIA”。

據1916年有正書局排印本[時萌40][飯塚14-213]

X0902*

梟歟 3折19幕

（法）囂俄著 東亜病夫（曾孟樸）編訳

『中国近代文学大系』11集28卷翻譯文学集三 上海書店1991.4

VICTOR HUGO “LUCRÈCE BORGIA”。

據有正書局1916年9月版[飯塚14-215]原作者不記、ユゴー作

X0903

蕭雲鬱史

中冷

『春声』4集 民国5年旧曆4.1（1916.5.2）

[彙⑥1712]中冷^ㄝとする[大典399]は中冷^ㄝとする[史索一1466][劉民206]中冷^ㄝ[現史③21]

X0904

蕭齋奇緣 上

佩雁

台北『台灣日日新報』光緒32.閏4.2 (1906.5.24)

[編年③1006]光緒三十二年閏四月初二日 (1906.5.24) [大康18-540]同左。白玉簪
[仁敏14-657]『漢文台灣日日新報』明治39年

X0905

蕭齋說集

蕭齋

上海・民權出版部1916.1

[民中09904]収「夢遊桃花源記」「石宝仙人記」「小廊半日記」「一夜之地獄」等4篇[大典
414]1916[系目196]は上海民權出版社⁷⁷1916とする[劉民736]収「夢遊桃花源記」「石宝仙人記」
「小廊半日記」「一夜之地獄」等4篇

X0905b

小雲

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1907.4.13

[LUO134]志人

X0906

小阿瞞 (離奇小説)

凡人編著

『小公報』1919.8.1

[小報580]至7節未完[劉民589] (7)

X0907*

小阿駝

徐悔遲訳述

『中華新報』1918.4.14-17

[劉民465]

X0908*

小愛友夫 (LITTLE EYOLF)

(那威) 易ト生著 吳弱男訳

『新青年』4卷6号-5卷3号 1918.6.15-9.15

HENRIK IBSEN著

[阿索396][彙⑥2350][現期15]LITTLE EYOFF⁷⁷[史索二161] (郭延礼) [振環258]「易ト生專号」
[大典457]戲劇[劉民218] (郭延礼192頁) 吳弱男, 安徽人, 吳保初長女, 章士釗的夫人。曾在日本
留学, 後又赴英国, 通英文、日文[郭16-103][郭16-154][郭16-159][郭16-389]4卷6号のみ、刊年
不記[廣告2-88]『新青年』4卷5号廣告[紀編210]「易ト生号」[鄭編374]1918.6.15のみ[飯塚14-
209]原作者不記、1918.6-9、イプセン「小さなエイヨルフ」[現史③110]4卷6号1918.6.15[翻目
27-790]吳弱男簡介あり

X0909

小霸王 (愛國小説)

蘇德榮

『興奮報』1917.10.26-11.9

[劉民403]

X0910

小白旗 (勇武小説)

泣紅 (瘦鵑)

『漢口中西報』光緒34.12.7-14 (1908.12.29-1909.1.5)

[劉晚162]1908.12.29のみ

[編年④1666]光緒三十四年十二月初七日 (1908.12.29) 至本月十四日[大康18-593]同左

[編年④1667]光緒三十四年十二月十四日 (1909.1.5) 畢

[仁敏14-481]周瘦鵑[仁敏14-481]畢

X0911

小百姓叫苦 (時事短篇)

鼎元

『新世界』1920.6.20-21

[劉民522]

X0912*

小伯爵 (家庭名劇)

((美) 白涅德) 半儂

『中華小説界』3卷3-5期 1916.3.1-5.1

FRANCES ELIZA HODGSON BURNETT著

(劉樹森)は(FRANCES ELIZA BURNETT)“LITTLE LORD FAUNTLEROY”とする[彙⑤856][大典392]戲劇[史索一974][戲劇90][左86]此作為翻譯劇本,而非小説[劉民65][父半農174][半農409][飯塚14-204]角書不記、1916.3-5[現史③25]角書不記、第3卷第3-5期、1916.3のみ、3幕家庭新劇[農前111]家庭名劇、翻譯劇本。劇叙英国一個大家庭的遺產繼承問題[翻目15-27]

X0913

小博士

唐小圃編纂

上海・商務印書館 刊年不詳 京語童話9

[図書118-180]

X0914

小不忍 (新劇)

敬広

『中華小説界』1年12期 1914.12.1

[彙⑤847][大典363]戲劇[史索一960][戲劇69]敬于^{??}とする[左86]此作為新劇劇本,而非小説[劉民61][飯塚14-204]角書不記、敬于^{??}、1914.12

X0915

小菜場買物

漱石

雲間顛公輯著『最新滑稽襍誌』上海・掃葉山房1914.1 (十) 滑稽小説

[劉民736] (段懷清) [文娟15-200]雷璿、民國三年、上海図書館館藏目錄、細目なし

X0916

小菜場買物之擁擠

碧

『図画日報』号数不記 刊年不記

[匡補186]劉晚目錄は未著録、載「上海社会之現象」一欄

X0917

小倉三省 (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1899.12.21

[建蓉450]

X0918

小腸気 (滑稽小説)

阿仏

『新聞報』1914.11.7

[劉民285]

X0919

小車夫 (短篇小説)

劍秋

『申報』1914.10.20

[劉民267]

X0920

小池駅 (時事短篇)

隱君

『神州日報』1908.11.9-18

[小報268][劉晚174]

[編年④1636]光緒三十四年十月十六日 (1908.11.9) 至本月二十五日[大康18-589]同左[大康18-593]同左

[編年④1640]光緒三十四年十月二十五日 (1908.11.18) 畢

[編年⑥2901]初出

X0921

小池駅 (時事小説)

隱君

旧金山『中西日報』光緒34.12.9-12 (1908.12.31-1909.1.3)

[編年④1666]附章「雜録」欄、光緒三十四年十二月初九日 (1908.12.31) 至本月十二日、原載『神州日報』[大康18-593]同左

[編年④1667]光緒三十四年十二月十二日 (1909.1.3) 畢

[編年⑥2902]轉載[仁敏14-725]原載『神州日報』[仁敏14-725]畢

X0922

小川泰山 (儒林遺芳)

著者不記

『台灣日日新報』1899.6.27-28

[建蓉448][建蓉448]畢

X0923

小淳于 (短篇滑稽小說)

治逸

『民吁日報叵画』己酉10.4(1909.11.16)

[劉晚201]

X0924

小翠 (中国短篇小說)

藝蘭生主稿 張郁庭擬定

『日新画報』第21期 (刊年不記) 1.16 (1908.2.17?)

[実藤1838]

X0925

小翠 (說聊齋)

尹箴明

『北京新報』706-732号 宣統2.11.29-12.25 (1910.12.30-1911.1.25)

[小報561]至24節完[劉晚186]刊年不記

[編年⑤2107]宣統二年十一月二十九日 (1910.12.30) 至十二月二十五日[大康18-667]同左

[編年⑤2124]宣統二年十二月二十五日 (1911.1.25) 畢

[仁敏14-413][仁敏14-414]畢

X0926

小翠

龍蒲生

1913演出

[戲劇26]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

X0927

小翠 (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1918.12.10-1919.1.21

[小報566]2297-2334号、至35節完[劉民437]

X0928

小大姐偷情

[效剛223]查禁書刊

X0929

小顛伝 (遊戲小說)

寅伯

『申報』1913.4.10

[劉民258]

X0930

小豆棚 16卷

曾衍東

申報館 光緒6(1880). 1

[編年41]申報館叢書、排印本

[編年①180]『申報』1881.4.27廣告

[編年①180]上海・申報館、光緒七年四月初三日(1881.4.30)

[編年⑥2953]6本、光緒七年版[編年①182]『申報』1881.11.30廣告[編年②400]『新聞報』1898.5.3

廣告[編年②750]『申報』1904.9.13廣告[目文521][通典470]清代文言小説集。1989.4荊楚書社版

南山点校本[鑫356]乾隆時、申報館光緒七年(1881)四月出版[鑫356]申報館、光緒十四年(1888)

八月重印

X0931

小額 (社会小説)

松友梅 (松齡)

北京・和記排印書局 光緒34.7.5(1908.8.1)

[理論336][理論574]序2篇[越然109]角書不記、北京和記排書局刊[歐蕭71]北京和記排書局[補目47]角書不記、北京和記排印書局、光緒戊申(1908)[提要1036]は北京和記排書局とする[提要1278]北京和記排印書局[大典157][大典160]友梅松齡編、曼卿楊旭評、璞山玉昆、紹先景森、瀚臣斌海同校。成書前於報上連載、1908年北京東單牌樓西觀音寺和記排書局刊本[全書603]清代小説、角書不記、北京東單牌樓西觀音寺和記排書局とする[近大58]小説、題「友梅権⁷⁷齡編」、北京東單牌樓西觀音寺和記排書局刊本、線装1冊とする[歴近437]社会小説、先在『進化報』“小説欄”内連載、後有清光緒三十四年(1908)北京東單牌樓西觀音寺和記排書局刊本[系目45][古大936]北京和記書局刊印[書坊訂943]角書不記、北京・和記排書局、光緒三十四年印行

[編年217]和記排書局

[編年④1567]北京東單牌樓西觀音寺和記排書局、光緒三十四年七月初五日(1908.8.1)出版、原載『進化報』

[編年④1676]光緒三十四年(1908)、北京『進化報』

[編年⑤2420]自著介紹[目白430][古提735]北京和記書局刊本[劉晚350][近代24]小説名、署「友梅松齡」、光緒三十四年(1908)北京東單牌樓西觀音寺和記排書局刊行単本[潤琦58]著者、出版社、刊年不記[現史②48]1908.8.1

X0932

小額 (社会小説)

松友梅 (松齡)

『横浜市立大学紀要』186号 1968.12.31

波多野太郎「評論晚清短篇社会小説『小額』」に影印収録[提要1036]掲載誌不記[目白430][近大58]蔵於日本横浜大学波多野太郎教授録無堂書室

X0933

小額 (社会小説)

松友梅 (松齡)

『中国近代文学研究』1-2期 (未完) 1983.11-1985.9

[提要1036][全書603]第1輯のみ[近大58][目白430]

X0934

小額 (社会小説)

松友梅 (松齡)

汲古書院1992.8

太田辰夫、竹内誠編。解説、校訂について、語詞注解、「小額探索」、「(社会小説) 鷄屎徳子 (付校読記)」[目白430]

X0935

小額

松友梅 (松齡)

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系26

此次即以「中国近代文学研究」上連載的本子為底本，重新進行校点，排印。「洪水禍」「泰西歴史演義」「回天奇談」「烏托邦遊記」「碧血幕」「断鴻零雁記」「天涯紅淚記」「絳紗記」「焚劍記」「碎簪記」「非夢記」と合冊。校点者：何稚。責任編委：王繼權

X0935b

小額 (注积本)

松友梅 (松齡) 著 劉一之標点・注积

北京・世界図書出版公司北京公司2011.7

波多野太郎影印本に基づき復刻、注积。影印も収録する。劉一之「《小額》注积説明」、劉雲「《小額》及其作者松友梅」[樽本]

X0936

小娥助賑 (近事班本)

旨伶

広州『半星期報』18期 光緒戊申6.5(1908.7.3)

[彙④2389][大典156]

X0936b

小兒城

中華書局編輯

中華書局1932.9四版 小小説

[民中13297][中華百367]同上[百見085]刊年なし、小小説

X0937*

小兒成人 (短篇小説)

(俄) 托爾斯泰著 呆訳

『時報』1913.7.16

TOLSTOI著

[劉民322]

X0938

小兒團 (短篇小說)

章鑑

『時報』1917.5.24

[劉民343]贈有正書券一元

X0939

小兒也會講民族主義 (小說)

可人

新加坡『中興日報』光緒34.11.1-2 (1908.11.24-25)

[編年④1650]光緒三十四年十一月初一日 (1908.11.24) 至本月初二日[大康18-590]同左

[編年④1650]光緒三十四年十一月初二日 (1908.11.25) 畢

[仁敏14-784][仁敏14-784]畢[美高13-57]「小兄弟也講民族主義」、1908.11.24のみ、白話小說第10篇

X0940*

小兒与成人

(俄) 托爾斯泰著 呆訳 時報館編輯

『時報短篇小說』(第2集) 上海・有正書局1914.6

TOLSTOI著

[民中00731]文言体[劉民736][紀編147]周瘦鵑訳^{??}[付116][付俄16][翻目27-791]

X0941*

小方筐 (海上談叢)

(英) 名家柯南達利著 林紓筆述 陳家麟口訳

『時報』1911.5.28-6.6

ARTHUR CONAN DOYLE “THAT LITTLE SQUARE BOX” (“LONDON SOCIETY” 1881.12) [古二徳15]ARTHUR CONAN DOYLE, “THAT LITTLE SQUARE BOX,” IN *LONDON SOCIETY* 40 (DECEMBER, 1881): 52-64.

[林訳全集26]『時報』を影印したもの、刊年不記

[劉晚151][文文79]角書不記、文言短篇、刊年不記[文文79]「福爾摩斯偵探案」[文文81][文文278]角書不記、宣統三年五月一日至五月十日、文言短篇

[編年⑤2203]林琴南筆述、宣統三年五月初一日 (1911.5.28) 至本月初十日[大康18-681]同左[大康18-936]同左

[編年⑤2207]宣統三年五月初十日 (1911.6.6) 畢

[張車191]原作英文不記、標“海上譚叢”、宣統三年五月初一日 (1911.5.28) 至五月初十日 (6.6)

[楊凱博26]「小方筐^{??}」[楊凱博131]同左、原作不記[郭楊31^{??}[30]]角書不記、科南達利、1911.5.28-6.6

X0942

小房客 (短篇小說)

未署作者名

『時事報』宣統3.1.5 (1911.2.3)

[編年⑤2138]宣統三年正月初五日 (1911.2.3) [大康18-670]同左

X0943

小芬 (奇情小說)

之子

『民国匯報』1卷4号 1913.3.5

[彙⑤365][大典252][系目42][劉民48]

X0944

曉風殘夢錄

無為

『太平洋』1卷4号 1917.6.15

[彙⑥1867][大典434][史索二166][系目352][劉民227]

X0945

曉風斜月記

蘭台散人

『中華新報』1918.8.29

[劉民465]

X0946

小鳳鳴声 (教育小說)

天漢

『紹興教育雜誌』19期 1917.8.20

[彙⑤1355][大典436]18-20^頁期[系目42][劉民142]

X0947

小鳳仙 (社会写真)

右良

『時報』1917.9.15-17

[劉民344]贈有正書券三元

X0948

小鳳仙

右良

『晨鐘』1917.9.22-23

[劉民488]

X0949

小鳳艷史 (小徐愛妾)

中央新聞社編

1920.6

[民中07827] (許軍426) 「小徐愛妻小鳳艷史」、中央新聞社1920、安福會

X0950

小鳳雜著

葉小鳳（楚儉）

上海・新民図書館1919.5

[民中03012]文言体、「塔溪歌」「阿琴妹」「張五宝」「愛約」「梵声」「衝喜」

[編年243]短篇小説及小説雑論

[劉民737][紀編244]作品集、11篇小説

[編年④1802]天杼

X0951

小復仇（近事小説）

訳

『繪図中外小説林』2年4期 刊年不記

香港影印

X0952

小復仇（近事小説）

訳

『中外小説林』2年4期 戊申年2.10(1908.3.12)

[彙③2276][大典151][史索二22][系目44]

[編年207]

[編年③1467]繪図『中外小説林』第2年第4期、光緒三十四年二月初十日（1908.3.12）、陳按：非訳作、故此「訳」為作者之筆名[大康18-777]同左。陳按なし

[劉晚75][九華251][楊凱博158]著者不記、「訳」を翻訳とする

X0953

小革鞋（家庭小説）

陸士諤

『新申報』1916.12.11

[劉民498]

X0954*

小公主（学堂小説）

步奈特著（美）亮楽月訳意 周澈朗演話

上海・広学会1914

FRANCES ELIZA HODGSON BURNETT “SARA CREWE” 1888。のち改題“A LITTLE PRINCESS” 1905.LAURA M. WHITE訳

[民外4212]短篇小説、書名原文SARA CREWE. [漢訳2860]（美）步奈特BURNETT, F. H. 著、原書SARA CREWE. 短篇小説[現代914][大典312]1914[韓08-20][莉華10-7][莉華10B-183]官話42頁[莉華10B-340][莉華12C-99]訳於1913年[劉民737][張治A64]角書著訳者不記[莉華15-013]角書不記[莉華15-029]先是在『女鐸報』連載[莉華15-304]先在『女鐸報』連載、上海・広学会1914単行本。表紙写真あり、1914、上海広学会出版、学堂小説／小公主、中華民國三年、上海商務印書館代印[付晚下864]周微朗訳述、『広学会出版書目』1928、故事326[翻目14-25]

X0955*

小公子（家庭小説） 16回 2冊

小説林社訳

小説林社 光緒乙巳(1905)

FRANCES ELIZA HODGSON BURNETT “LITTLE LORD FAUNTLEROY” 1886。若松賤子「小公子」『女学雑誌』1890.8-1892.1、博文館1897.1

[欒112]唐人傑海平訳、1905年版[欒113][欒14-91]丁未八月再版[欒14-347][欒14-348][阿英112]角書出版社不記[阿英178]脱注2冊[中村64-67]訳者が據つたのは、若松賤子訳[中島76B-78]家庭小説[中日870.004]角書不記、LITTLE LORD FAUNTLEROY、(美) FRANCES ELIZA BURNETT 著、若松賤子訳、小説林社重訳、1911年前版(寅半生「小説閑評」は小説林社員訳述とする[編年③995]) [阿研475]出版社刊年不記[劉晚350][劉晚411]『時報』1906.正月.29廣告[涵訳79]角書不記、光緒乙巳年[版補下368]角書不記、光緒三十一年[艷麗14-154]角書不記。博文館1897[欒14-285]家庭小説、上巻、下巻印刷中[現史①270]上冊1905.五月、下冊本年10月、共16回[翻目15-28]日訳なし、光緒以⁷⁷巳(1905)

X0956*

小公子 上下冊

小説林社訳述

上海・小説林社 上冊1905.7 下冊1905.11 小説林叢書

FRANCES ELIZA HODGSON BURNETT “LITTLE LORD FAUNTLEROY” 1886。若松賤子「小公子」『女学雑誌』1890.8-1892.1、博文館1897.1

[現代897]小説林叢書

[編年140]標“家庭小説”上冊1905年四月、下冊十月

[編年②883]標“家庭小説”、巻上6回、上海・小説林社出版、光緒三十一年(1905)七月、全書2巻、共16回[大康18-846]同左。七月但日期不詳

[編年146]下冊、十月

[編年③922]標“家庭小説”、巻下10回、小説林総編訳所編輯、光緒三十一年(1905)十一月出版[大康18-849]同左。十一月但日期不詳

[編年②915]『南方報』1905.12.4小説林廣告、原本為英文、日本若松女史訳為東文[編年③927]

『南方報』1906.1.17小説林廣告[編年③940]全、『南方報』1906.1.28小説林社廣告[編年③1054]2

冊、『宋教仁日記』1906.8.30[編年③1156]上下巻、『月月小説』第1年第4号1907.1.28小説林社

廣告[編年③1177][編年③1195]上下、『中外日報』1907.3.14宏文館小説林廣告

[編年③1342]再版、光緒三十三年(1907)八月出版[大康18-882]同左。八月但日期不詳

[編年③1429][編年③1482]丁未八月再版、『小説林』第9期1908小説林社廣告[編年④1691]上下、

『時報』1909.2.8小説林社廣告[編年④1950]家庭小説、上下巻、『新聞報』1910.2.21小説林社廣

告[編年⑤2150]『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社廣告[編年⑤2582]翻訳紹介[編年⑥2953]2

冊、光緒三十一年版[大康05]光緒三十二年版[仁敏14-520]『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社

廣告[劉晚350]小説林叢書[慧敏434]四月、小説林(叢書)[欒112](美) WARREN, ELIZA 改写、

唐人傑海平訳、上巻乙巳七月初版、下巻乙巳十一月初版。樽目録第5版を引用[欒14-280]上巻

1905.8出版、下巻1905.11~12出版[欒14-287]上巻、乙巳七月。據徐兆璋日記、訳者为留日学生

唐海平[欒14-287]下巻、乙巳十一月[欒14-340]は[欒112]と同じ[欒14-386]小説林社員(據徐兆璋

日記、是留日学生唐人傑(字海平))。上巻乙巳七月、下巻乙巳十一月。丁未八月再版[徐著412]2巻、

光緒三十一年七月出版。此書由東文重訳、与華美書局本大同小異[現史①282]下冊1905.十一月[翻
目15-28]日訳なし、上冊1905.7、下冊1905.11、小説[㊦]叢書

X0957*

小公子 (家庭小説) 16回 上下冊

小説林総編訳所編輯

上海・小説林社1905.11 小説林(叢書)

FRANCES ELIZA HODGSON BURNETT “LITTLE LORD FAUNTLEROY” 1886。若松賤
子「小公子」『女学雑誌』1890.8-1892.1, 博文館1897.1

[欒112]唐人傑海平訳、1905年版[欒14-339]は[欒112]と同じ[叢書133]小説林[大典94]著者不詳。

『小説林』第9期「小説林書目7」は原著者不記、社員訳、丁未八月(1907)再版とする[劉晚351]
小説林(叢書)[漢訳2805]角書不記、(美)BURNETT, FRANCE[㊦] HODGSON原著、(美)WARREN,
ELIZA改寫、(日)若松賤子原訳、小説林社重訳、1905(光緒三十一年)11初版、小説林叢書不記

(注: ELIZA GATEWOOD WARRENが改変したBUENETT “A LITTLE PRINCESS. 小公女”
1905はある。しかし“LITTLE LORD FAUNTLEROY”は見あたらない)[方曉博76]刊年不記、
小説林系列叢書[付晚下573]上下巻、『銀行之賊』1907三版小説林広告、家庭小説[付晚下598]『曲
話』1916.8有正書局広告

X0958*

小共和国 (滑稽小説)

和蘭琅白爾紫著 呆、笑訳

『時報』1913.2.14-3.5

[劉民319]

X0959*

小共和国

和蘭琅白爾紫著 呆、笑訳

『時報短篇小説第一集』上海・有正書局1914.3

[樽本C][付朱267]

X0960

小姑 (短篇小説)

張相

『讜報』12期 1914.6.1

[彙⑤601][大典281][史索二142][系目43][劉民51]

X0961

小姑 (社会短篇)

卓呆(徐築巖)

『小説季報』2集 1918.8.10

[彙⑥2094][史索一1491][系目43]角書は社会小説[劉民238]

X0962*

小鼓手 (軍事小説)

(法)白利意月著 民哀、瘦桐合訳

『民国日報』1919.2.11-15

[劉民477]

X0963*

小鼓手施拉頓伝 (軍人小説)

(周) 瘦鵑訳

『礼拝六』48期 1915.5.1

[彙⑤1185][大典373]著者不詳[史索一1145] (修文喬) 白話。英国[劉民109]「訳」不記[瘦鵑366]無原著者[翻目8-46]

X0964

小観音 (清代佚聞)

(李) 定夷

『小説新報』4年12期 戊午12(1918)

[史索一1417][系目42]戊午年十二月 (1919) [劉民]未収録

X0965

小広東嫖院記 (滑稽小説)

正秋代述

『新世界』1917.12.20-1918.2.25

[小報287][史索二251]は『新世界報』1916.12.14以降?-1919?[劉民517]1917.12.17のみ

X0966*

小鬼如何領功

(俄) 托爾斯泰撰 (徳) 葉道勝REV. I. GENAHR訳

『中西教会報』復刊132冊 光緒32.6(1906.8)

TOLSTOI “HOW THE LITTLE DEMON EARNED HIS STOLEN CRUST OF BREAD” 『托氏宗教小説』所収

[彙①500]

[編年159]六月

[編年③1048]光緒三十二年 (1906) 六月[大康18-859]同左。六月但日期不詳

[慧敏446]六月[祖毅735] (李定) [楊凱博158]1906.8.1、英訳不記[翻目19-20]

X0967*

小鬼如何領功

(俄) 托爾斯泰原著 (徳) 葉道勝(REV. I. GENAHR.) 翻譯

『托氏宗教小説』香港 RHENISH MISSIONARY SOCIETY 1907 印刷 THE FUKUIN PRINTING CO. YOKOHAMA JAPAN

麦梅生述、TOLSTOI 著。TRANSLATED FROM R. NISBET BAIN'S “TALES FROM TOLSTOI” LONDON. “HOW THE LITTLE DEMON EARNED HIS STOLEN CRUST OF BREAD”

[劉晚351][慧敏446]

[編年③1300]光緒三十三年 (1907) 六月出版[大康18-879]同左。六月但日期不詳

X0968

小鬼新党

小鶴（鍾心青）

『短篇小説叢刻二編』上海・鴻文書局 光緒33.8（1907）

[編年③1344]（董志117）

X0969

小河立所（儒林遺芳）

著者不記

『台湾日日新報』1900.1.13-14

[建蓉450][建蓉450]畢

X0970

小河沿（短篇小説）

未署作者名

『図画日報』360-361号 [1910.8.19-8.20]

[劉晚196]刊年不記

[編年④2045]第360号、宣統二年七月十五日（1910.8.19）至翌日第361号[大康18-657]同左

[編年④2045]第361号、宣統二年七月十六日（1910.8.20）畢

[仁敏14-592][仁敏14-592]畢

X0971

小河沿（短篇小説）

未署作者名

『図画日報』360-361号 1910.8.19-8.20 『清末民初報刊図画集成続編』14 北京・全国
図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

X0972

小紅

（許）指巖

『小説海』2卷8号 1916.8.1

[彙⑥1403][大典405][史索一1305][系目42][劉民151][現史③41]著者不記、第2年第8号
1916.8.1

X0973

小紅児

品花小史著 伴花小史評

上海・小説林社1907.9 小説林小本小説2=3

[付二340]表紙写真に小本小説第二集第三冊。奥付写真あり。発行者上海・小説林総發行所、
分發行所蘇州・宏林書局、常熟海虞図書館、光緒丁未九月初版、同年同月發行[阿英68]は品花女^マ
史著とする[叢書135]小説林（小本小説）第二集3[大辞②362]近代文言中篇小説、鉛印本[丁未7]
九月出版とする[版補下416][涵著97]光緒丁未年[版補下368]光緒三十三年[歴近380]写情小説、上
海小説林活版部出版とする[系目42]小説林小本小説2輯3[古大929]光緒丁未（1907）九月（小説
林7期新書紹介[編年③1428]小本第二集第三冊）[阿研526]刊年不記、小本第二集第三冊[編年③
1356]小本小説第二集第三種、『時報』1907.10.21広告

[編年193]九月

[編年③1369]12節、光緒三十三年（1907）九月出版、小本小說第二集第三種

[編年③1378]小本小說二集三冊、『時報』1907.11.22小說林廣告[編年④1692]『時報』1909.2.8
 小說林社廣告[編年④1718]李小白？[編年④1950]第二集第三種、『新聞報』1910.2.21小說林社廣
 告[編年④1975]煮夢（李小白）[編年⑤2420]自著介紹[編年⑥2953]光緒三十三年版[大康05]光緒
 三十三年版[唐平627]小說林1907.9[唐書11]小說林1907.9初版、小本小說[劉晚351]小說林小本小
 說2集3編[紀編74]文言中編小說、1907.10、鉛印平裝1冊[欒14-93]丁未九月、小本小說第二集第
 三種[欒14-302]丁未九月初版[欒14-308]伴花小史評不記、丁未九月、小本小說第二集第三種[欒14-
 388]伴花小史評不記、丁未九月、小本小說第二集第三種[現史②33]1907.十月[付晚下575]『銀行
 之賊』1907三版小說林廣告、小本小說第二集第三種[付晚下597]『曲話』1916.8有正書局廣告

X0973b*

小紅冠

鄭申華改編

『女鐸報』50期 1916.5.1

[荊華15-430]根據「小紅帽」改編的兒童劇

X0974

小紅樓（又名家庭變 奇情小說）

情虎

『銷魂語』1914.12? 1915.1?

[史索二72]

X0975

小滑老騙

測天

1918

[戲劇116]吳江中學新劇股手抄本

X0976

小滑頭（諷刺短篇）

漁郎

『申報』1913.12.19

[劉民262]

X0977

小蕙（哀情短篇）

無為

『中華新報』1917.5.15

[劉民461]

X0978

小惠

天放

『晨鐘』1917.12.5

[劉民489]

X0979

小渾蛋 (短篇小説)

龔叟

『神州日報』宣統2.9.21-29 (1910.10.23-31)

[劉晚177]龔安^ア。龔安か。1910.10.23のみ

[編年⑤2077]宣統二年九月二十一日 (1910.10.23) 至本月二十九日[大康18-663]同左。著者名を作字する[大康18-682]同左。著者名を作字する

[編年⑤2080]宣統二年九月二十九日 (1910.10.31) 畢

[編年⑥2902]初出

X0980

小渾蛋 (短篇小説)

未署作者名 (龔叟)

旧金山『中西日報』宣統3.5.11-13 (1911.6.7-9)

[編年⑤2207]附章「雜録」欄、宣統三年五月十一日 (1911.6.7) 至本月十三日、原載『神州日報』[大康18-682]同左

[編年⑤2208]宣統三年五月十三日 (1911.6.9) 畢

[編年⑥2902]轉載[仁敏14-764]原載『神州日報』[仁敏14-764]畢

X0981*

小家庭

(法) 多得原著 (廖) 旭人訳

『小説月報』8卷9号 1917.9.25

(渡辺浩司) ALPHONSE DAUDET“LETTRES DE MON MOULIN” 1869中の“LES VIEUX”

[彙④3016][史索一876][韓08-338]今訳「老人」[韓08-354][劉民23]叢訳[曉岩34][曉岩233]1917

[翻目27-792]原作なし

X0982

小家庭

作者未標

『晨鐘』1918.1.21-22

[劉民490]

X0983

小家語 4卷 214則

海上漠鴻氏 (黄沐三) 随筆

申報館 光緒2.閏5 (1876) 申報館叢書

[編年①123]

X0984

小件

俞平伯

『国民』2卷1号 1919.11

[現期65][劉民243]

X0985

小脚 (言情篇)

俞牖雲

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族學院出版社1993.4

X0986*

小介哥

((俄)契訶夫著) 陳家麟、陳大鐙訳

『風俗閑評』下冊、上海·中華書局1916.11

CHEKHOV著[古二德120]LITTLE JACK

[虛白31]VANKA[蒲梢284][民中2902][現代918][大典423][劉民737][翻目27-793]原作なし、『風俗閑評』なし

X0987*

小介哥

(俄)契訶夫著 陳家麟、陳大鐙訳

「風俗閑評」阿英編『晚清文學叢鈔·俄羅斯文學訳文卷』北京·中華書局1961.10

CHEKHOV著[古二德120]LITTLE JACK

X0988*

小金盒

無原著者名 周瘦鵑主撰 周瘦鵑、程小青等編訳

『歐美名家偵探小說大觀』4集 上海交通圖書館1920.1.10

[瘦鵑389][瘦鵑586]

X0989

小娟 (短篇小說)

太上余生

『順天時報』1916.11.26

[劉民308]文言

X0990

小軍人 (短篇小說)

張慶霖

『申報』1915.2.28

[劉民268]

X0991

小客房 (短篇小說)

『時事報』1911.2.3

[劉晚182]「小客房」[指瑕173]「小房客」

X0992

小崑崙案 (清代輦塵艷史之五)

藏園

『小說新報』6年5期 庚申5(1920)

[劉民194]

X0993

小廊半日記

蕭齋

『蕭齋說集』上海·民權出版部1916.1

[民中09904][劉民737]

X0994

小老婆 (又名偉人艷史小老婆)

海上漱石生 (孫家振)

上海·萬卷書局1918.5

[大辭②360]鉛印本、近代白話中篇小說[劉民737]

X0995

小老婆維持會 (短篇滑稽)

曙嵐

『申報』1912.9.23

[劉民254]

X0996

小連生 (警世小說)

(徐) 劍胆

『愛國白話報』1920.5.29-7.16

[小報575]至47節完[劉晚前言24]2389-2435号(胡全章)「小蓮生」1920.5.25-7.18[劉民449]

1920.4.29-7.16

X0997

小梁山 (社會小說)

浪遊著 息塵評

『民國日報』1919.3.24

[劉民478]

X0998*

小獵師

徐傅霖編訳

上海中華書局1933.10十版 世界童話1=24

[叢書329]

X0999

小驢喊冤 (短篇小說)

烈公

『直隸白話報』1年11期 光緒乙巳年6.1(1905.7.3)

[彙③1539][大典87][史索二123][系目43]

[編年141]

[編年②858]題下又注「寓言小說」、光緒三十一年六月初一日（1905.7.3）

[劉晚43][現史①272]第1年第11期1905.7.3

X1000

筱鸞

東陽杜秋潭

『大公報』1918.4.7-12

[劉民316]

X1001

小毛子伝（一名烏龜張勳 小毛子三姑娘之秘密情史） 5節

冷史

文明光復社 辛亥（1911）

[歐蕭71]首自序、題「辛亥仲冬冷史引年序於申」、袖珍本[提要1249]袖珍本[提要1278][近大60]袖珍本[系目42]出版社、刊年不記[古大1005][書坊訂1021-1]「小毛子」宣統三年石印

[編年293]作者署「冷史（朱引年）」、十一月

[編年⑤2313]宣統三年（1911）十一月出版、一笑社印行、文明光復社印行

[編年⑤2314]冷史引年

[古提780][劉晚351]

X1002

小毛子伝（一題梨花怨 歷史小說） 10回

小鶴

明明学社 黃帝紀元4609.11(1911)

[阿英68]角書不記、宣統辛亥(1911)發行とする[提要1248][大典218][近大60]章回小説、1991⁷⁷年11月と誤る[系目42]宣統辛亥年（1911）[古大1005][書坊訂911-2]角書不記、宣統三年印行

[編年293]宣統三年十一月

[編年⑤2311]張勳之艷妾、初集10回、鍾子鶴（鍾心青）、『民立報』1912.1.17廣告

[編年⑤2321]鍾心青、辛亥旧曆十二月（1912）出版

[編年⑤2420]自著介紹[編年⑥2953]宣統三年版[唐平620]角書不記、1898年とする[唐書596]角書刊年不記[目白430][古提780][劉晚351][鄧325]角書不記、1911年十一月刊

X1003

小毛子伝 初編

上海・文明書局1912

[書坊訂829-3]石印

X1004

小梅（說聊齋）

尹箴明

『北京新報』880-906号 宣統3.6.7-閏6.3（1911.7.2-28）

[小報561]至25節完[劉晚187]刊年不記

[編年⑤2222]宣統三年六月初七日（1911.7.2）至閏六月初三日[大康18-686]同左

[編年⑤2236]宣統三年閏六月初三日（1911.7.28）畢

[編年⑤2237][仁敏14-418][仁敏14-419]畢

X1005

小梅

天放

『晨鐘』1918.3.16

[劉民491]

X1006*

小美加

(英) 何斯巴·斯特拉頓 HESBA STRETTON 著 美国長老会隋美利 MRS. MARY M. CROSSETTE 訳

中国聖教書局1913

[莉華09-90] HESBA STRETTON (本名 SARAH SMITH) “LITTLE MEG'S CHILDREN” 1868。官話[莉華10-4][莉華10B-168][莉華10B-341]官話74頁[涵訳85]隋美利訳、上海中国聖教書会、民国二年二月[版補下]未収録[基督155]隋美利訳、柴也愚校、官話74頁[莉華15-108]

X1007

小美人 (警世小説)

(徐) 劍胆

『愛国白話報』1919.7.15-8.21

[小報573]至31節完[劉晚前言23]2090-2123号(胡全章)1919.7.19-8.21[劉民448]1919.7.19-8.21

X1008

小木工 (清中葉四大奇案之一)

天樂

『小説月報』4卷7号 1913.11.25

[彙④2972][大典261][史索一786][系目41][劉民8]短篇

X1009

小木工

無畏

『浙江兵事雜誌』51期 1918.7

[彙⑤1070][大典451][系目41][劉民72][現史③117]第51期1918.7

X1010*

小拿破崙 (丙等 特別懸彩短篇勇武小説)

東江朱雲光訳 涇県胡寄塵潤 漱六山房評定

『神州日報』1918.9.22-24

[劉民400]

X1011*

小拿破崙別記

(英) 巴科著 朱世溱訳述

上海·中華書局1916.11

[劉民737][漢訳2575][韻声106]巴斯^{??}著、上海中華書局1916[翻目27-794]

X1012*

小拿破崙別記 (義勇小説)

((英) 巴科著 朱世溱訳述)

上海・中華書局 小説彙刊39

[叢書133]著訳者不記、小説彙刊39、出版年月不詳[民外1101][現代917]は1916年11月初版とする。小説彙刊[現史③54]角書不記、1916.11、小説彙刊

X1013*

小拿破崙別記

(英) 巴科著 朱世溱訳述

上海・中華書局1916.11/1928.8再版

[民外1101][中華360]小説彙刊、中篇小説、訳文為文言体[中華百210]同左[唐平699]訳者不記、1928再版[唐書65]董哲薌注、1928.8二版[劉民737]

X1014

小南海 (談奇短篇)

趙絨章

『小説叢報』3年3期 1916.10.10

[大典408][史索一1095]は馮^{??}章、1916.10とする[系目43]角書不記[劉民89][現刊2294]目次は馮^{??}章[現史③49]著者不記、第3年第3期1916.10.10

X1015

小尼姑思凡

[效剛223]查禁書刊

X1016

小女郎 (社会小説)

生公

『上海灘』3期 1915.1.10

[史索二68]1914?[劉民144]角書は滑稽社会小説、短篇、少年場之二

X1017*

小女傭 (社会小説)

(英) 愛姆卑勃婁原著 錢冷眼口訳 張生可筆演

汕頭『新中華報』宣統3.7.1-11.1 (1911.8.24-12.20)

[劉晚183]表^{??}“社会小説”、1911.8.24のみ[指瑕173]標“社会小説”

[編年⑤2246]宣統三年七月初一日(1911.8.24)至十一月初一日止、未完、連載開始時間不詳[大康18-691]同左。1911.8.24のみ、起訖時間不詳[大康18-939]同左。至十一月初一日止、未完

[編年⑤2304]宣統三年十一月初一日(1911.12.20)至本日止、未完

[仁敏14-609][仁敏14-612]未収録[楊凱博146]1911.8.24のみ

X1018

小蓬萊仙館伝奇 共6冊

劉清韻

上海藻文書局 石印1900

[唐線21]劉古香、石印1900[唐書11]線裝石印[近代29]『小蓬萊閣傳奇』で収録。戯曲劇本集、上海藻文書局石印1900[大辭②404]近代伝奇劇本集、劉清韻(女)著、上海藻文石印本[学大1635]伝奇劇本合集[紀編2]伝奇集、石印[鄭編194]「小蓬萊伝奇」で収録、10種、石印、東海劉清韻古香填詞、古僮錢梅坡香岩校訂。劉清韻は錢梅坡の妻[史索記60]「小蓬萊伝奇」で収録、10種、石印、東海劉清韻古香填詞、古僮錢梅坡香岩校訂[現史①127]「小蓬萊仙館伝奇十種」石印本、1900.三月[郭16-28][郭16-60][郭16-63][郭16-64][郭16-65][郭16-386]

X1019*

小鉛兵 (THE LITTLE TIN SOLDIER)

孫毓修編訳

上海・商務印書館1918.3/1923.1五版 童話1=64

ANDERSEN著

(孫建江)安徒生童話[樽本][商目89](王蕾)ANDERSEN著[劉民737]童話1集64編(柳和城73頁)[童話193]1917年8月初版[從經336]1927^{??}年8月初版[広告2-458]安徒生(楊焄)「堅定的錫兵」[翻目10-41]安徒生、1918.3、童話第1集第64編[百兒045]第1集童話

X1020

小錢五

滌塵

北京・愛国白話報本

[系目44][全章35]徐劍胆、未見

X1021*

小橋情史 (写情小説)

不題撰人

『新聞報』光緒33.1.4-4.26 (1907.2.16-6.6)

[大康87]

[編年③1169]12章、未署訳者名、光緒三十三年正月初四日(1907.2.16)至四月二十六日[大康18-551]同左[大康18-868]同左

[編年③1210]光緒三十三年三月初一日(1907.4.13)

[編年③1241]光緒三十三年四月二十六日(1907.6.6)畢

[劉晚127][文文83]写情小説、文言長篇、刊年不記[文文84]題名のみ[文文199]題名のみ、“奇情小説”[文文292]“写情小説”、文言長篇、分12章

X1022

小竊之經驗 (社会小説)

劍嘯

『礼拝六』79期 1915.12.4

[彙⑤1192][大典363][史索一1160][系目44][劉民117]

X1023

小竊之經驗

劍嘯

于潤琦主編『清末民初小說書系·社会卷上』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拜六』第七十九期1915年12月

X1024

小犬 (滑稽小說)

真如

『新聞報』1915.1.5

[劉民287]

小熱昏→醉新年

X1025*

小人鼻

徐傅霖編訳

上海中華書局1933.10十版 世界童話1=22

[叢書329]

X1026*

小人国

(孫毓修編訳)

上海·商務印書館 童話2=1

SWIFT著

(孫建江) [樽本]不完全本[『東方雜誌』8:1廣告]第二集[商目89][涵著90]孫毓修、童話、宣統元年[版補下316]孫毓修、童話、宣統元年[張治A10]1910年⁷⁷、兒童讀物[童話234]斯威仏特小説[文文257]童話第二集、商務印書館「年假獎品」廣告、『時報』宣統二年正月四日(1910.2.13)[編年④1925]童話第二集、『時報』1910.1.18商務印書館廣告

[編年④1934]童話第二集、宣統元年(1909)十二月出版[大康18-923]同左。十二月但日期不詳[編年④1968]童話第二集第一編、『神州日報』1910.3.29商務印書館廣告[編年④1974]童話第二集第一編、『杭州商業雜誌』第2期宣統2.2(1910)商務(印)書館廣告[仁敏14-501]『杭州商業雜誌』第2期宣統2.2(1910)商務印書館廣告[翻目10-42]SWIFT、版年未題、童話第2集第1編[百兒045]童話第2集

X1027

小人難養

(王) 梅癭

『小説海』1卷7号 1915.7.1

[彙⑥1391][大典343][史索一1287][系目41][劉民147]

X1028*

小人物的懺悔

(俄) 安特立夫著 耿式之訳

上海·商務印書館1922.7 文学研究会叢書

LEONID ANDREEV著

[付俄293]表紙奥付写真あり。説明して中華民國十一年（1922）七月初版發行、中華民國十九年（1930）十一月再版

X1029

小上墳

史別抱

『勸業場日報』1917.10.21以降?-1919.5?

[史索二258]

X1030

小獅記（短篇小説）

奇

『申報』1910.6.14-16

[劉晚120]

[編年④2011]宣統二年五月初八日（1910.6.14）至本月初十日[大康18-647]同左[大康18-654]同左

[編年④2011]宣統二年五月初十日（1910.6.16）畢

[編年⑥2902]初出

X1031

小獅記（短篇小説）

奇

旧金山『中西日報』宣統2.6.20（1910.7.26）

[編年④2034]附章「雜録」欄、宣統二年六月二十日（1910.7.26）原載『申報』[大康18-654]

同左

[編年⑥2902]轉載[仁敏14-752]原載『申報』

X1032

小獅記

（蔣）景緘

『小説名画大觀』第22冊1916

（于潤琦）

X1033

小獅記（警世小説）

（蔣）景緘

胡寄塵編『小説名画大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文獻出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

X1034

小獅記

（蔣）景緘

于潤琦主編『清末民初小説書系・警世卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説名画大觀』第二十二冊1916年

X1035

小実業団 (家庭小説)

覺奴

『娛閑録』10期 1914.12上

[彙⑤1301][大典300][史索一1186][系目43]1914.12[劉民123]

X1036

小世界 (短篇小説)

損公

『順天時報』1918.4.3-6.25

[劉民309]白話[一之107]角書不記、蔡友梅

X1037

小室中事 (短篇小説)

莫釐秋白

『申報』1918.7.18-19

[劉民275]

X1038*

曉初訓道

英国女作家莫蒂母FAVELL L. MORTIMER著 英国循道公会義務教士俾士GEORGE PIERCY訳
広州1862刻本

[莉華10B-340] “PEEP OF DAY”。広東土白95頁[莉華12-140]同治元年増沙恵師礼堂鐫。
1861年ともする[莉華12-142]1861年粵語、1868年浅文理[姚100]俾士氏(SMITH, EMMA
DICKSON⁷⁷)、真宝堂版本(澳門中央図書館)[莉華12B-68]羊城恵師礼堂刊印[莉華12B-71]由増
沙恵師礼堂鐫刻的,并非出自真宝堂⁷⁷[哈仏595]羊城・小書会、同治七年(1868)[子鵬C81][子鵬
C109]1868[莉華15-025]「将明篇」[莉華15-039]「将明篇THE PEEP OF DAY」、1861[莉華15-
045]表紙写真あり、同治元年、増沙恵師礼堂鐫

X1038b*

曉初訓道

(英) MORTIMER, FAVELL L. 著 HAPPER, L. B. 訳

広東APM 1879

[子鵬C150] “PEEP OF DAY”

X1039

小水泥匠

鼎元

『上海夥友』1期 1920.10.10

[劉民243]

X1040

小説 (白話)

邵清池

『北京醒世画報』第38-43期 宣統1.11.27-12.3(1910.1.8-13)

北京影印

[編年④1915]篇名未標、標“白話小說”、宣統元年十一月二十六⁷⁷日（1910.1.7）至十二月初三日
第43期[大康18-629]宣統元年十一月二十七日（1910.1.8）至十二月初三日

[編年④1924]第43期、宣統元年十二月初三日（1910.1.13）畢

[仁敏14-426]未標篇名之小說[仁敏14-426]畢

X1041

小說博覽會 第1集 4冊

中華圖書集成編輯所編

上海・中華圖書集成公司1920.9再版 真有趣小說百種

[民中09662]

戚飯牛「窮人致富談」、

野鶴「松江才子郭友松趣史」、

馬二先生「都督夢」、

芳蓀「俠骨恩仇記」、

瘦鷗「拿破崙情人之秘密日記」、

劫余「西牢兩年記」

等共130余篇文言小說[劉民737]真有趣小說百種。細目は上のとおり

X1042

小說博覽會 第2集 4冊

中華圖書集成編輯所編

上海・中華圖書集成公司1920.9 真有趣小說百種

[民中09663]

虫天「湯煥仙軼事」「張之洞軼事」、

吳孝乾「赤子心」、

葉震「一個新文化運動家」、

老白「野鷄譜」、

叔鸞「馮國璋軼聞」、

觀我生「督軍家產調查記」、

丁天笑「四大金剛最近歷史」、

笑「呆子新婚記」、

飯牛「督軍做壽繁華記」、

飯牛翁「名妓手寫日記」

等158篇文言小說[劉民737]真有趣小說百種、細目は上のとおり

X1043**

小說傳奇五種

梁啓超

上海・中華書局1936.3

[樽本]表紙は新会梁啓超任公著、「附 俠情傳奇」を収録する[民中09791]収「新中国未来記」「世界末日記」「俄皇宮中之人鬼」「劫灰夢傳奇」「新羅馬傳奇」等5篇。其中「世界末日記」據法国仏林瑪利安所著「世界日記」編訳、「俄皇宮中之人鬼」據一個法国駐俄公使之作而編訳[景深347][増田155]左鵬軍「此書中所收作品五種中、「劫灰夢傳奇」與「新羅馬傳奇」二種均爲梁啓超所作傳奇劇本」[左07]「劫灰夢傳奇」與「新羅馬傳奇」二種均爲梁啓超所作傳奇劇本[左86]同左

X1044

小說叢刊

程善之

江南印刷廠1914.11

王鈍根序 収「兒時」「懊農」「偶然」「可憐虫」「機關槍」「何訪」等（短篇）小說18篇[民中09683]著者刊、(1914.11) [系目44]「機關銃⁷⁷」等短篇小說18篇[劉民737]著者刊、(1914.12⁷⁷)、

收「兒時」「懊儂」「偶然」「可憐虫」「機關槍」「何訪」等18篇[紀編154]短篇小說集、「健兒語」「熱心」等[史索記90]短篇小說集、出版社不記、1914[哈佻民③1423]1922鉛印

X1045

小說叢刻 第一集

上海·裕記書莊 光緒34.6 (1908)

[編年④1564]「情天志異」「劍花洞」「孽報緣」「官商現形記」「情海痕」「情僧伝」

X1046

小說大家 (滑稽小說)

爛柯

『小說俱樂部』1期 1918.1

憶無原稿[彙⑥2002][史索二102][系目44][劉民233]

X1047

小說的小說 (短篇小說)

嘉定二我

『申報』1911.12.30

(劉德隆)[劉晚125]「小說之ツ小說」, 登自由談欄目[指瑕171]「小說的小說」

[編年⑤2306]「小說之ツ小說」、陳其淵、「自由談」宣統三年十一月十一日(1911.12.30)[大康18-703]同左

X1048

小說的小說 (滑稽短篇)

之子

『民立報』1913.6.16-7.5

[小報279]

X1049

小說第一集

止水等著

北京晨報社出版部1920.11 晨鐘ツ社叢書

[現代378]短篇小說集。

止水「城里的共和」「詩禮人家底月亮」「女学生与家教」、

大悲「三分長一個煙卷頭」「民不聊生」「完了」「一個豆腐鋪主」「一個捧坤角的闊客」、

冰心「兩個家庭」「去国」「一篇小說的結局」「莊鴻的姐姐」「最後的安息」「一個兵丁」「一個軍官的筆記」、

晨曦「深夜」「疑問」「胆」「黑漆大門」「一夜」「光明」、

魯迅「一件小事」、

悲「是誰斷送了你」、

凡「一副金手鐲」、

森「已經改良的私校」、

水澄「改良私塾之一」

X1050

小說第一集

晨報社編

北京・晨報社出版部1920.11／(1923)訂正五版／1924.10二十八版 晨報社叢書第5種

[民中11105]收

止水的「城里的共和」「詩体人家底月亮」、

大悲的「三分長一個煙卷頭」「民不聊死」「完了」、

冰心的「兩個家庭」「去国」「一篇小說的結局」、

晨曦的「深夜」「疑問」「瞻」、

魯迅的「一件小事」、

悲凡森^{??}的「是誰斷送了你」「一副金手鐲」、

水澄的「改良私塾之一」

等26篇[大典486]止水(蒲伯英)等、止水「城里的共和」、大悲「一個豆腐鋪主」、魯迅「一件小事」

等26篇、北京晨報社とする[劉民738]細目は上のとおり、悲凡森と誤る[唐平690]晨報社1924.4七

版、細目不記[唐書66]1924.4七版、細目不記

X1051

小說毒藥 (文藝)

王劍三

商務『婦女雜誌』6卷5号 1920.5

[婦女101]

X1052**

小說郭 第1集

汪薇甫編

上海・広益書局1917.5

[民中09653]収10篇。其中有翻譯小說。著訳者有澹盦、華魂等[劉民738]収10篇。其中有翻譯小說。著訳者有澹庵^{??}、華魂等[付晚上302]『書名彙刊』広益書局1935.6、名著小説類：短篇小説

X1053

小說革命軍 第1期

波羅奢館編

上海・波羅奢館1917.2

[民中09641]収胡寄塵的「我兒之小史」「狐」「古瓶案」「少年之妻」「老妓」等6篇、塵夢的「小説家」、均為文言体小説。鄭逸梅『藝林散葉』(4163)「總發行所為上海西門外安瀾路大吉里二十三号波羅奢館，則胡寄塵之所居也」[劉民737]収胡寄塵的「我兒之小史」「狐」「古瓶案」「少年之妻」

「老妓」等6篇、塵夢的「小説家」、均為文言体小説[史索記97]胡寄塵編，在上海創刊，共出3期

X1054

小說集新

上海・広智書局1905

張朋園による[劉晚351]

X1055

小説家 (短篇小説)

青史

『申報』1914.3.18-19

[劉民264]

X1056

小說家

作者未詳

『台灣日日新報』1914.6.7

黃美娥316、340頁

X1057

小說家

塵夢

『小說革命軍』1期 上海·波羅奢館1917.2

[民中09641][史索二92]

X1058

小說家

胡寄塵

『小說革命軍』1917.2以降?

[史索二92]

X1059

小說家 (紫羅蘭庵說集 滑稽)

周瘦鵑

『新申報』1919.6.5-25

[劉民511]

X1060

小說家 (社會小說)

鈍根

『時事新報』1920.2.12-24

[劉民425]登在中國南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

小說家造孽→長恨書

X1061

小說家之歷史 (滑稽短篇)

無為

『中華新報』1917.2.17

[劉民460]

X1062

小說家之妻

(周)瘦鵑

『神州日報』1917.5.21-6.16

[劉民397]登神州畫報欄

X1063

小說家之妻 (寓意小說)

襍鶴

『時報』1917.8.7-10

[劉民344]贈有正書券三元四角

X1064

小說家之妻

□鶴 (欠字)

『晨鐘』1917.9.7-9

[劉民488]野鶴か?

X1065

小說家之妻 (言情篇)

何海鳴

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族學院出版社1993.4

X1066

小說家之小說 (奇情小說)

齷僧

『申報』1915.1.6-7

(渡辺浩司) 齷僧[劉民268]□僧 (欠字)

X1067

小說家之作

夢雲

『青聲週刊』1917.11以降?

[史索二100]

X1068

小說家自懺 (諷刺小說)

三無投稿

『時事新報』1919.1.3-5

[劉民420]

X1069**

小說零簡

梁啓超著

上海·商務印書館1916.9 飲冰室叢著第13種

[民中02757]本書是創作与翻譯小說、戲劇合集。收「新中国未来記」「世界末日記」「俄皇宮中之人鬼」「劫灰夢傳奇」「新羅馬傳奇」「俠情記傳奇」6篇[系目44][付朱319][劉民737]飲冰室叢著第13種、細目不記

X1070*

小說六則

未署作者名（華北書會）

北京・華北書會 宣統2(1910)

[系目44]鉛印[劉晚351]

[編年⑤2135]「伶俐小孩」「冰雪水相爭」「掘地紅苗誌」「孩童婦主」「焚船喻言」「不可妄証」宣統二年（1910）出版

X1071*

小說六則

英国浸礼会牧師懷恩光的夫人懷氏MES. J. S. WHITEWRIGHT訳

漢口、天津・基督聖教協和書局1917第二版

[荊華10B-341]官話46頁

X1072

小說迷（滑稽小說）

独鶴

『小説叢報』2-3期 1914.6.10-7.20

[大典282][史索一1052][系目44]2期のみ[劉民80]2期のみ、1914.6.10-7.20とする[現刊2276]

X1073

小說迷魂遊地府記

張恨水

上海『民国日報』1919.4.13-5.27

袁進[劉民479]標“諷刺小說”[紀編239]中篇章回小說、1919.4.13-5.11^{??}、副刊「民国小說」欄

X1074

小說名画大觀

包天笑、周瘦鵑等著 胡寄塵精選

上海・文明書局1916.3

[理論533][理論597]序2篇、編者識語[劉民737][瘦鵑373][瘦鵑580]

X1075

小說名画大觀 3冊

胡寄塵編

上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文獻出版社1996.7影印 北京図書館藏珍本小說叢刊

[劉民737]影印不記

X1076

小說評（短篇小說）

未署作者名

哈爾濱『遠東報』1912.1.6

[編年⑤2308]旧曆十一月十八日（1912.1.6）、標「逸」、未注明出處、實為評論文字

X1077

小説題跋

心史

『小説月報』5卷7号 1914.10.25

紀周文襄公見鬼事第一[彙④2979][史索一801][系目44][劉民11]「小説題跋・紀周文襄公見鬼事」、短篇

X1078

小説月報篇名雜綴

(程) 瞻廬

『小説月報』10卷1号 1919.1.25

[史索一901]角書は紀念小説[系目44][劉民30]説叢

X1079

小説之霸王 2卷

姚民哀

上海・静香書屋1919

[系目44][劉民737]

X1080

小説之小説

塵夢

『民国日報』1916.12.24

[劉民471]

X1081

小説作崇 (半江樓説部第二集 遊戲小説)

馮半江輯 天真

『大世界』1919.4.28-5.3

[小報294]至6集完[劉民527]

X1082

小四虎 (蠡叟叢談70-72)

林琴南先生(林紓)

『新申報』1919.4.15-17

(張俊才544) [劉民510]標「林琴南先生最近著作」、1919.4.15のみ[張車330]1919.4.15至

17

X1083

小桃源夢

師伶

『江東雜誌』1914

[史索二62]

X1084

小天網 (紀事短篇)

我慙

『神州日報』1915.3.17-20

[劉民394]

X1085*

小鐵箱 (偵探小說)

(英) 焦爾威士奴著 瀨江濁物訳述

『小説新報』1期 1915.3

[大典372]は(英) 焦士^{??}威士奴著とする[史索一1336]原著者が脱落[韓08-330][韓08-369][劉民166]中華民國丁巳年二月四版、短篇小説[偵探624]角書不記[翻目3-446]焦奴士威爾士[百兒076]儒勒・凡爾納

X1086*

小王子 (THE LION'S EDUCATION)

孫毓修編訳

上海・商務印書館 己酉2(1909)/1922.9十三版 童話1=5

TRANSLATED FROM KRILOE'S^{??} FABLE

[營業266]童話第五冊[『東方雜誌』8:1廣告]第一集[現代910]1909初版、童話第1集第5冊[大典189]は著者不詳、1909.2刊、中国商務印書館とする[樽本][商目89]

[編年237]二月、童話不記

[編年④1716]宣統元年(1909)二月出版、童話不記[大康18-911]同左。二月但日期不詳、童話不記

[編年④1739]童話第五編、『時報』1909.4.23商務印書館廣告[編年④1791]『神州日報』1909.6.25商務印書館童話廣告[編年④1925]童話第一集、『時報』1910.1.18商務印書館廣告[劉晚351]童話1集5編[慧敏489]二月[涵訳64]孫毓修訳、童話、宣統元年[版補下315]孫毓修訳、童話、宣統元年(柳和城72頁)[翻目10-43]己酉二月(1909.2^{??})、童話第1集第5編、訳自“KRILOE'S^{??} FABLE”[百兒044]童話第1集

X1087

小微与愛麗 (孽情篇)

胡天農

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

X1088

小衛玠

『春柳』2期 1919.1.1

[彙⑥2149][史索一1497][系目41][劉民234]

X1089

小衛玠

許奉恩

郭慧敏訳注『近代文言短篇小説選訳』成都・巴蜀書社1997.6 近代文史名著選訳叢書
戴逸「序言」。「前言」選自『里乘』卷八

X1090

小衛玠

許奉恩

黃霖等編『古代小說鑑賞辭典』下冊明清 上海・世紀出版集團、上海辭書出版社2004.12

本篇選自清許奉的筆記小說集『里乘』卷八，『筆記小說大觀』錄載。張進德、張慧瓊注積賞析

X1091

小巫見大巫 (滑稽小說)

花奴

『新聞報』1915.9.7

[劉民293]

X1092

小五宝 (短篇小說)

未題撰者

『天鐸報』1912.4.17

[劉民404]

X1093

小五宝

『文藝俱樂部』1卷2号 1912.9.16

[彙⑤199][大典234]佚名[史索二36][系目41]

X1094

小五義 124回

上海・三槭書屋

[純16]鉛印本、刊年不記[鄭編121]題名のみ

X1095

小五義 殘存 16卷 4冊

石玉崑

廣百宋齋 光緒

[純16]鉛印本[劉晚351]

X1096

小五義 (繡像全圖) 124回 12卷 6冊

上海・掃葉山房 光緒15(1889)

石印本[渡辺71-17][書坊訂612-12]光緒二十五年石印

[編年②431]光緒二十五年五月出版

[編年②876][編年②883][現史①110]124回石印本、1899.六月[鑫360]光緒二十五年(1899)五月

X1097

小五義 124回 6冊

上海・廣百宋齋 光緒庚寅(1890)

[純16]鉛印本、線裝、有圖[書坊訂649]「繡像小五義伝」、光緒十三年鉛印

[編年51]光緒十六年

[編年69]光緒二十二年1896排印本

[編年②378]光緒二十二年十月出版

[編年77]1899年五月石印本

[劉晚351]上海・広智書局[鑫359]光緒二十二年（1896）十月

X1098

小五義 124回 10冊

上海・申報館 光緒16(1890)

[楷第221]「忠烈小五義伝」で収録[純16]鉛印本、線装[歴近102]排印本、刊年不記[大辞②356]排印本、刊年不記[全書606]申報館排印本[系目41][書坊478-15][書坊訂578-20]「忠烈小五義伝」

[編年51]光緒十六年、申報館叢書

[編年①231]『申報』1890.11.4廣告

[編年①231]光緒十六年九月（1890）、申報館仿聚珍版印

[編年②750]『申報』1904.9.13廣告

[編年⑥2953]10本、光緒十六年版

[編年①254]『申報』1892.5.28廣告

[編年⑥2953]10本、光緒十八年版

[編年①263]『新聞報』1893.2.17古香閣書莊廣告[編年①271]『新聞報』1893.9.5古香閣廣告[編

年①278]『新聞報』1894.2.28廣告[編年①282]『新聞報』1894.4.4廣告[編年①284]『新聞報』

1894.5.8廣告[編年⑤2421]自著介紹[大康05]光緒十六年版[大康15]『申報』1890.11.4廣告[大康

15]『申報』1892.5.28廣告[学大1582]排印本[中文734]排印本[付晚上384]中華書局叢書目錄1935

附録文明書局目錄、大字標点旧小説類

X1099

小五義 124回

石玉崑

善成堂 光緒16(1890)

[西諦5857]

[編年51]光緒十六年

[編年①236]著者不記、光緒十六年（1890）

[劉晚351]

X1100

小五義 124回

石玉崑

北京・文光樓 光緒16.5(1890)

[西諦6040][大辞②356]近代白話章回小説、全称「忠烈小五義伝」。また広西人民出版社1988.1新式標点[全書606]清代小説、全名「忠烈小五義伝」[歴近102]俠義小説、文光樓書坊活字刊行、また文明書局標点本石印本[系目41]一名忠烈小五義、124回、不題撰人、角書は俠義小説。後有申報館排印本、文明書局標点本、石印本。東大東文研（雙）[劉晚351][近代24]小説名、また申報館排印本、今有瀛江出版社1981.1、雲南人民出版社1981.3[学大1582]章回小説、初刊本[中文734]長篇俠義公案小説、北京文光樓1890年[史索記33][編年⑤2421]自著介紹[大康15]

X1101

小五義 (繡像全圖) 124回

上海・祿英堂 光緒25(1899)

[書坊618]「繡像全圖小五義」石印[書坊訂785]同左(織田文庫)

[編年79]光緒二十五年

[編年②442]上海書局、光緒二十五年出版

[編年②443]祿英堂、光緒二十五年出版

[劉晚351][現史①121]1899[鑫360]

X1102

小五義 124回 1冊

上海・広益書局1916

[純16]石印本、線裝、有圖[劉民738][書坊訂608-23]6卷120回、石印[書坊訂608-37]1925石印[哈仏民③1391]

X1103

小五義 (新式標点 歷史小說) 124回 2冊

天奇室主標点

上海・競智圖書館1931.1

[民中08619]

X1103b

小五義 (繪圖) 124回

清無名氏

香港・五桂堂書局1934

[哈仏民③1391]

X1104

小五義 124回

(石玉崑)

台灣・大中国圖書公司1974

[新加237][古目298]軼名著、台灣・文化1985。無名氏著、台灣・桂冠1984[古目304]無名氏、台灣・文源1973。同上[古目307]王家出版社編、台灣・王家1976

X1105

小五義 124回

不題撰人

南昌・百花洲文藝出版社1996.1 中国近代小說大系16

此次即以上海大成書局石印本為底本，進行校点、排印。校点者：王珊。責任編委：王繼權[学大1582]ほかに1981年瀛江出版社排印本、1988年宝文堂書店排印本、1993年上海古籍出版社[中外306]長篇俠義小說、石玉崑撰、又称「忠烈小五義伝」、ほかに広西人民出版社1988年版[古目151]瀛江出版社1981.1(以光緒庚寅年1890北京文光樓的初刻本為底本)[古目152]雲南人民出版社1981.3(據文明書局1925.12印本排印)

X1106

小五義 124回

佚名編著

上海古籍出版社2000.5 中国古典小說名著叢書

陸樹倫、笠少華校点。上海古籍出版社「出版說明」

X1107

小五義全伝 (繪図) 6卷 12冊 (続6冊)

共和書局

石印本[渡辺71-17]

X1108

小五義全伝 (増像) 6冊

清末刊行

石印本[渡辺71-17]

X1109

小五義伝 (繡像繪図) 124回 6卷 4冊

石玉崑

上海進歩書局 清末

石印本[渡辺71-17]

X1110

小五義伝 (増像) 25卷

石玉崑

光緒16(1890)序

鉛印本 (愛知大学図書館) [劉晚351] (愛知大学図書館) と注記する

X1111

小五義伝

文明書局標点校閱

上海・文明書局1925.12

[民中08618]

X1112

小侠五義伝 (増図 忠烈小侠五義全伝) 6卷 124回 6冊

缺名

三槐書屋 光緒24(1898)

活版[朝日173][書坊訂775-2]「増図続小五義」光緒二十四年鉛印[五百1464][劉晚351]

X1113

小先生 (滑稽小説)

徐徐

『新聞報』1914.12.21

[劉民287]

X1114*

小仙源 (原名小殖民地) 14回

戈特爾芬美蘭女史著 (商務印書館訳)

『繡像小説』3-16期 癸卯閏5.1-刊年不記 [癸卯11.15] (1903.6.25- [1904.1.2] とするは誤り)

戈特爾芬美蘭女史MARY GODOLPHIN (本名LUCY AIKIN) 英訳 “THE SWISS FAMILY ROBINSON IN WORDS OF ONE SYLLABLE”。原作はJOHANN DAVID WYSS “DER SCHWEIZERISCHE ROBINSON” 1813-14。息子JOHANN RUDOLF WYSSが出版。

第16期実際の刊年は推定甲辰1904四月

[理論119]16期1904^{??}年[理論556]16期1904^{??}年[彙②1103]刊年を推測して16期 (連載終了) を旧暦 [癸卯十一月] とする[阿閑55]美蘭[中村62-61]「(新訳) 小仙源」、L. ^{??} R. WYSS[中村Y27-284]自光緒二十九年閏五月一日至同年十一月十五日^{??}[史索一250]刊年を推測して16期 (連載終了) を旧暦 [癸卯十一月] とする (顧燮光「訳書経眼録」 瑞士文学家某著、泰西戈特爾芬美蘭女史重訂) [訳書613]同左[阿研537]同左[版補下150]同左

[編年103]訳者不詳、光緒二十九年閏五月初一日

[編年②609]第1回、第3期光緒二十九年閏五月初一日 (1903.6.25)。後連載於第3^{??}至4、7、10至11、14、16期、共14回[大康18-720]同左[大康18-823]同左

[編年②613]第1回、第123期已出、天津『大公報』1903.7.22広告

[編年②612]第2回、第4期光緒二十九年閏五月十五日 (1903.7.9)[大康18-721]同左

[編年②641]第3-4回、第7期光緒二十九年 (1903)当在八月[大康18-723]同左。八月但日期不詳

[編年②667]第5回、第10期光緒二十九年 (1903)当在十一月[大康18-725]同左。十一月但日期不詳

[編年②671]第6回、第11期光緒二十九年 (1903)当在十二月[大康18-725]同左。十二月但日期不詳

[編年②694]第7-10回、第14期未標出版時間、当在光緒三十年 (1904)二月[大康18-728]同左。二月但日期不詳

[編年111]光緒二十九年十一^{??}月、畢

[編年②717]第11-14回、第16期未標出版時間、当在光緒三十年 (1904)四月、畢[大康18-728]同左。四月但日期不詳[大康18-832]同左。四月但日期不詳

[劉晚28]作者：戈特爾芬女史、第3期1903.6.25始載のみ[指瑕167]戈特爾芬美蘭女史著[衛413]威司著。書名原文“DER SCHWEIZER ROBINSON” [慧敏58]文言長篇章回体[慧敏72]文言章回体[慧敏323][慧敏417]1903.6.25-1904.1.2^{??}[清茹報31]到十一月二十八(1904.1.15)と誤る[祖毅701][祖毅707]「水^{??}仙源」、瑞士文学家某著、泰西戈特爾芬^{??}美女士^{??}重訂[文文59]原名不記、文言長篇章回、号数刊年不記[文文60]題名のみ、冒險小説[文文61]題名のみ[文文121]「小仙源」凡例、第16期、光緒二十九年(1903)^{??}[文文181][文文243]連載前に単行本^{??}[徐著426][楊凱博146](瑞士)戈特爾芬美蘭女史 (JOHANN DAVID WYSS^{??})、第16期を1904.1.2とするは誤り[現史①204]第3期1903.6.25至第16期完[現史①219]第16期1903.十二月^{??}完と誤る[現史①259]第16期、小仙源凡例、1904[翻目9-48]戈特爾芬美蘭女史 (JOHANN DAVID WYSS^{??})と誤る、刊年を誤る

X1115*

小仙源

戈特爾芬美蘭女史著 (商務印書館訳)

商務印書館 光緒31(1905)

戈特爾芬美蘭女史MARY GODOLPHIN (本名LUCY AIKIN) 英訳 “THE SWISS FAMILY ROBINSON IN WORDS OF ONE SYLLABLE” 1869。原作はJOHANN DAVID WYSS “DER SCHWEIZERISCHE ROBINSON” 1813-14。息子JOHANN RUDOLF WYSSが出版。

[阿英112]商務印書館訳印[虚白58]THE SWISS FAMILY ROBINSON、威司I. R. WYSS、文言、刊年不記[蒲梢293]同左[劉晚351][涵訳53]原著者不記、本館著、光緒三十一年[版補下310]原著者不記、商務印書館著、光緒三十一年[兒童102]瑞士文学家某著、泰西戈特爾芬美蘭女史重訂、『繡像小説』^㉞社訳、商務印書館、光緒三十一年(1905年)[文文62]『繡像小説』掲載前に単行本が出たと誤る[欒113]題名のみ[欒14-348]は[欒113]と同じ[翻目9-48]戈特爾芬美蘭女史 (JOHANN DAVID WYSS^㉞)と誤る。又、版年未題、商務印書館出版単行本は意味不明。光緒三十一年(1905)再版^㉞

X1116*

小仙源 (原名小殖民地 冒険小説)

(戈特爾芬美蘭女史著) 中国商務印書館編訳所編訳

中国商務印書館 光緒31.11首版/光緒32.8二版 説部叢書一=5

戈特爾芬美蘭女史MARY GODOLPHIN (本名LUCY AIKIN) 英訳 “THE SWISS FAMILY ROBINSON IN WORDS OF ONE SYLLABLE” 1869。原作はJOHANN DAVID WYSS “DER SCHWEIZERISCHE ROBINSON” 1813-14。息子JOHANN RUDOLF WYSSが出版。

[付二193]表紙写真の角書は冒険小説、商務印書館訳印。奥付に光緒三十一年十一月首版/光緒三十二年歲次丙午八月二版、原著者不記、説部叢書第一集第五編。説明して瑞士戈特爾芬美蘭女士^㉞原著、^㉞商務印書館編訳所訳述、「説部叢書」初集^㉞第五編、上海^㉞商務印書館出版発行、時間不詳^㉞と誤記する[叢書777]未収録[中村Y27-281]左の未収録であることを指摘する

[編年148]光緒三十一年十一月

[編年③920]上海・^㉞商務印書館、光緒三十一年十一月出版、説部叢書不記[大康18-848]同左。十一月但日期不詳、説部叢書不記

[編年③924]『中外日報』1905.12.30商務印書館広告[編年③941]『申報』1906.2.8商務印書館広告

[編年③1079]二版、光緒三十二年(1906)八月出版、説部叢書不記[大康18-861]同左。八月但日期不詳、説部叢書不記

[編年③1172]『新聞報』1907.2.20商務印書館広告[編年③1350][編年⑤2087]旧金山『中西日報』1910.11.3広告[編年⑤2145]『嚶報』第61号1911.2.18小説貸社広告[編年⑤2582]翻訳紹介[編年⑥2953]光緒三十一年版[大康05]光緒三十一年版[『東方雜誌』8:1広告(冒険小説)説部叢書[仁敏14-519]『嚶報』第61号1911.2.18小説貸社広告[仁敏14-604]『笑林報』1907.6.25商務印書館広告[仁敏14-756]『中西日報』1910.11.3奇妙小説書広告[劉民767]『東方雜誌』8卷1号広告(冒険小説)説部叢書[徐著416]1卷、原名小殖民地、戈特爾芬美蘭女史著、商務印書館訳、光緒三十一年十一月出版[艷麗14-113頁]JOHANN DAVID WYSS “DER SCHWEIZERISCHE ROBINSON” 1812-27^㉞。1905[艷麗14-118頁]『申報』1906.1.28商務印書館広告[現史①283]商務印書館1905.十二月[方曉博182]角書不記、商務印書館編訳所訳、光緒三十二年歲次丙午八月二版[編年補二19]『唯一趣報有所謂』1906.5.11広告[付晚上196]『商務印書館書目提要』1909.

九改定7版、說部叢書、冒險小説、提要、裝成一木箱

X1117*

小仙源

(瑞士) 威司著 商務印書館編訳所編訳

商務印書館1905.11

戈特爾芬美蘭女史MARY GODOLPHIN (本名LUCY AIKIN) 英訳 “THE SWISS FAMILY ROBINSON IN WORDS OF ONE SYLLABLE” 1869。原作はJOHANN DAVID WYSS “DER SCHWEIZERISCHE ROBINSON” 1813-14。息子JOHANN RUDOLF WYSSが出版。

[大典94][衛413]威司著。書名原文 “DER SCHWEIZER ROBINSON” [劉晚352][慧敏417][翻目9-48]1905.11再版⁷⁷

X1118*

小仙源 (冒險小説)

(戈特爾芬美蘭女史著) 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館1905.11/1913.12四版/1914.4再版 說部叢書1=5

戈特爾芬美蘭女史MARY GODOLPHIN (本名LUCY AIKIN) 英訳 “THE SWISS FAMILY ROBINSON IN WORDS OF ONE SYLLABLE” 1869。原作はJOHANN DAVID WYSS “DER SCHWEIZERISCHE ROBINSON” 1813-14。息子JOHANN RUDOLF WYSSが出版。

[民外2136]角書不記、威司著とする。說部叢書初集第5編。據長篇小説「瑞士家庭魯濱孫」編訳。訳文為章回體、書名原文DER SCHWEIZERI⁷⁷CHE ROBINSON. [叢書780]1906.8二版/1913.12四版/1914.4再版、說部叢書初集5[漢訳2757] (瑞士) 威司著、1905 (光緒三十一) 11初版/1906 (光緒三十二) 8二版、1913.12四版、1914.4再版、說部叢書初集、原書DER SCHWEIZERI⁷⁷CHE ROBINSON. 此據長篇小説「瑞典⁷⁷家庭魯濱孫」編訳[中村Y27-284]角書不記[中村Y27-287]角書不記[中村Y27-288]角書不記[中村Y27-295]角書不記、1913.12四版[商目92]冒險、刊年不記[營業363][劉晚352]說部叢書1集5編[慧敏417]說部叢書1=5[付二193]乙巳年 (1905) 年⁷⁷十一月版/1913.12四版/1904.4再版、說部叢書初集第五編[方曉博163]乙巳11(1905)/1913.12/1914.4、說部叢書1=5、原作不記[翻目9-48]戈特爾芬美蘭女史 (JOHANN DAVID WYSS⁷⁷)と誤る、1913.12四版/1914.4再版、說部叢書初集第5編

X1119*

小仙源 (冒險小説)

(戈特爾芬美蘭女史著) 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 乙巳11(1905)/1914.4再版 說部叢書1=5

戈特爾芬美蘭女史MARY GODOLPHIN (本名LUCY AIKIN) 英訳 “THE SWISS FAMILY ROBINSON IN WORDS OF ONE SYLLABLE” 1869。原作はJOHANN DAVID WYSS “DER SCHWEIZERISCHE ROBINSON” 1813-14。息子JOHANN RUDOLF WYSSが出版。

[現代897]は威司 (通訳威斯) 著とする。說部叢書初集第5編[HOOVER][INDIANA][中村C][商目92]冒險、刊年不記[劉晚352]說部叢書1集5編

X1120*

小鄉村

(法) 朱那EMILE ZOLA著 (會) 仲鳴訳

『旅歐雜誌』20-21期 1917.7.15-8.1

[彙⑥1756][大典441]散文[韓08-338][韓08-370][劉民224][翻目5-150]

X1121*

小小的一個人

(日) 江馬修著 周作人訳

『新青年』5卷6号 1918.12.15

(李雪) 江馬修「小さい一人」『寂しき道』新潮社 1917.4.28

[作人618][辛島36-310]刊年不記[阿索397][彙⑥2353][現期19][大典459][史索二161][韓08-24][劉民218][史索記102]1918.12[現史③142]第5卷第6号1918.12.15[翻目5-151]原作なし

X1122*

小小的一個人

(日) 江馬修 周作人輯訳

『点滴』北京新潮社1920.8 新潮叢書第3種

(李雪) 江馬修「小さい一人」『寂しき道』新潮社 1917.4.28

[作人618][作人913]北大出版部1920.8[辛島36-310]『点滴』(北大) 刊年不記、及ビ『現代日本小説集』(商務) 刊年不記ニ收ム[現代682][虛白107]『点滴』を改編した『空大鼓』開明には未収録[蒲梢313]同左[阿索364]北大出版部、刊年不記[民中00744]北京・国立北京大学出版部[付俄251]北京大学出版部

X1123*

小小的一個人

(日) 江馬修 周作人輯訳

『現代日本小説集』上海・商務印書館1923.6

(李雪) 江馬修「小さい一人」『寂しき道』新潮社 1917.4.28

[作人950]1923初版[阿索367]1923[辛島36-330]『現代日本小説集』(商務) 刊年不記ニ收ム[現代689]收入世界叢書、1930.4收入万有文庫[民外0055]①1923.6初版/12再版/1925.12三版、1933.3国難後一版/1934.9国難後二版、世界叢書②1930.4初版、王雲五主編「万有文庫」第1集

X1124

小小説

上海・中華書局1918

[書坊訂1066-2]鉛印[哈仏民②1370]80種、中華書局編輯、1917-21

X1125

小蝸子 1卷 1冊

損公(蔡友梅)

『新鮮滋味』京話日報社 民国初年

[大辞⑧6073]于潤琦は新鮮滋味之十七種とする[系目45]出版社刊年不記[中央41]は新鮮滋味之第十七種とする[通典639][劉民738]民国初年[一之106]『筆記小説大観』第9編第10冊、「新生滋味」系列

X1126

小蝸子

損公（蔡友梅）

于潤琦主編『清末民初小說書系·警世卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『新鮮滋味之十七種』

X1127

小信小福 3卷

（德）郭美臘KARL F. A. GÜTZLAFF著

[荊華10B-342]對話體短篇小說26頁

X1128

小星淚 （記實小說）

（高）楚觀新撰

『漢口中西報』宣統2.1.6-28（1910.2.15-3.9）

[劉晚163]未收錄

[編年④1945]附張『漢口見聞錄』、宣統二年正月初六日（1910.2.15）至本月二十八日[大康18-633]
同左

[編年④1945]宣統二年正月初七日（1910.2.16）告白

[編年④1955]宣統二年正月二十八日（1910.3.9）畢、明日續登「自由女兒」

[仁敏14-491]附張『漢口見聞錄』[仁敏14-491]1910.2.16告白[仁敏14-492]畢

X1129

小星替月 （哀情小說）

西神

『雙星雜誌』2期 1915.4.15

[彙⑥1557][大典332][史索一1329][系目44][劉民165]

X1130

小星怨 （革命外史之四）

南溟

『小說叢報』6期 1914.11.20

[大典298]1914.11.18^{??}[史索一1060]角書は革命外史之三^{??}、1914.11[系目43][劉民81][現刊
2279]角書は革命外史之三^{??}

X1131

小兄弟秘密史 （社會小說）

蝶魂

上海交通圖書館1918

[系目42][劉民738]

X1132

小學教師之良心

天花

『余興』22期 1916.11

（飯塚容）[飯塚14-206]「小學校教師之良心」[戲劇93]

X1133

小学教師之妻

呆（徐卓呆）、笑（包天笑）

『小說時報』11期 宣統3.閏6.5(1911.7.30)

[彙④2702][大典217][史索一410][系目43]

[編年288]呆（徐傅霖）、標“短篇”

[編年⑤2237]標“短篇名著”、徐傅霖、第11期、宣統三年閏六月初五日（1911.7.30）[大康18-800]
同左

[劉晚100]呆笑、短篇小說[指瑕169]呆、笑応分，兩個人[九華261]短篇[現史②100]第11期
1911.7.30

X1134

小学教師之妻

呆（徐卓呆）、笑（包天笑）

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷（上）

選自『小說時報』第11号，上海小説時報社 宣統三年（1911）閏六月版。校点者：晏海林。

責任編委：王繼樞

X1135

小学教師之妻

呆、笑（包天笑）

于潤琦主編『清末民初小説書系·家庭卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

著者を呆笑とする。『小説時報』第十一期1911年7月30日

X1136

小学教員 （短篇社会小説）

禹甸

『申報』1914.10.25

[劉民267]

X1137

小学教員 （写実小説）

景雲

『時報』1916.2.14

[劉民336]贈有正書券六角

X1138

小学教員 （紀実小説）

『益世報』洪憲1(1916). 3.3

[小報644]選

X1139

小学教員 （写実小説）

景雲

『余興』24期 1917.1

X1140

小学日夜館 (社会小説)

沃丘仲子 (費行簡)

『新申報』1918.9.5-6

[劉民506]

X1141

小学生 (教育小説)

重遠戲墨

『時報』1915.1.18

[劉民328]

X1142

小学生 (愛国小説)

藜青

『礼拝六』42期 1915.3.20

[彙⑤1183][大典329]は「小訟^{??}生」とする[史索一1142][系目43][劉民107]

X1143

小学生 (教育小説)

重遠戲墨

『余興』11期 1915.11

X1144

小学生 (教育小説 文藝)

趙君豪

商務『婦女雜誌』6卷8号 1920.8

[婦女105]

X1145

小学生旅行 (社会小説) 8章

亜東一郎著 墨君校訂 雄飛襄校

『小説月報』2年2-5期 宣統3.2.25-5.25(1911.3.25-6.21)

[彙④2957][阿英112]は翻譯、墨君訳「小学生旅行記^{??}」とする、角書期数不記[提要1226][大典214][大典223]は翻譯、「小学生旅行記^{??}」とする[史索一756][近大69]小説[系目43]1911.2-5、期数不記[古大1000]

[編年282]二月二十五日 (3.27^{??})

[編年⑤2160]第1-2章、第2年第2期、宣統三年二月二十五日 (1911.3.25) 至第2年第5期[大康18-798]同左

[編年⑤2175]第3-4章、第2年第3期、宣統三年三月二十五日 (1911.4.23) [大康18-799]未収録

[編年⑤2194]第5-6章、第2年第4期、宣統三年四月二十五日 (1911.5.23) [大康18-799]同左

[編年286]畢

[編年⑤2216]第7-8章、第2年第5期、宣統三年五月二十五日 (1911.6.21) 畢[大康18-799]同左

[編年⑤2232]『時事新報月刊』第2号1911『小説月報』第2年第5、6期廣告[仁敏14-540]『時事新報月刊』第2号1911『小説月報』第2年第5、6期廣告[目白431][古提777][劉晚106][習斌289][偽

訳13]角書不記[九華263][仁敏14-459]『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19『小説月報』第2年第5、6期廣告[現史②92]第2年第2期1911.3.25至第5期完[麗萍63]「小学生旅行記⁷⁷」、角書不記、1911年『小説月報』本

X1146

小学生旅行 (社会小説)

亜東一郎著 墨君校訂 雄飛襄校

上海・商務印書館1914 小本小説

[提要1226][民中10828][大典214][近大69][系目43][書坊訂811-22][編年282][目白431][涵著88]角書不記、亜東一郎、民国三年七月[版補下]未収録[劉民738]小本小説[湘金91]角書不記、1914、社会

X1147

小学生演説記 (警世短篇)

龍湫姚仲軒

『大世界』1919.6.20-24

[小報295]至5節完[劉民528]

X1148

小学生語 (国家小説)

幻影女士

『礼拝六』82期 1915.12.25

[彙⑤1193][大典365][史索一1161][系目43][劉民117][勤勤269]角書不記[郭16-130]

X1149

小学生語 (国家小説)

幻影女士

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自『礼拝六』第82期，上海中華図書館1915年12月版。校点者：晏海林。責任編委：王繼權

X1150

小学生之姉

汪劍虹

『小説海』2卷1号 刊年不記[1916.1.1]

[杜79]が刊年不記と訂正する[彙⑥1397]1916.1.1(民国五年一月五⁷⁷日)[大典385]は「小学生之姐⁷⁷」1916.1.1とする[史索一1296]1916.1.1[系目43]1916.1.1[劉民149]1916.1.1

X1151

小学堂三日記

夢犢生

『遊戯雜誌』1期 1913.11.30

[大典263]1913刊[系目43]月日不記[勤勤286]第1期、推算1913.11底

X1152

小学童 (憂時小説)

茹勝

『時報』1914.12.19

[劉民328]

X1153

小学童 (憂時小說)

選

広州『南越報』附張1915.1.1

[鄧294]

X1154

小学童 (憂時小說)

茹勝

『余興』10期 1915.7

X1155

小眼觀世

土屋静観氏著 寄齋評点

光緒癸卯(1903)

[阿英174]鉛排本、附「台湾無辯和尚行脚山東記」[系目45]鉛排本、附「台湾無辯和尚行脚山東記」

[編年115]書首序，署「静観子識」光緒二十九年

[編年②681]許俊銓著、出版社不記、光緒二十九年出版

[目白431]鉛印本、未附「台湾無辯和尚行脚山東記」[劉晚352][清茹単51][現史①223]某書局1903、石印本[付清178]静観子、題名のみ

X1156

小眼觀世

土屋静観氏著 寄齋評点

清末

[欧蕭72]清末石印本[提要1214]石印本。首序、尾署「静観子識」[提要1278][大辭②400]近代白話中篇小説、清末石印本（刊年不詳）[景深720763][大典219]は土屋静観後著、1911刊石印本とする[近大69]清末石印本[古大996]石印本[通典575]有清末石印本

[編年296]宣統三年1911石印本

[目白431]署「静観子識」、石印本[古提774]石印本[劉晚352]

X1157

小楊兒 (滑稽短篇)

冥飛

『民国日報』1916.5.6-8

[劉民469]

X1158

小妖志

章鑑

『時報』1916.7.10

[劉民338]贈有正書券八角

X1159

小妖志

章鑑

『余興』29期 1917.6

X1160*

小英雄 16回 2冊

(美) 歩奈特夫人 陳春生訳

華美書局 光緒29(1903)

FRANCES ELIZA HODGSON BURNETT “LITTLE LORD FAUNTLEROY” 1886

[阿英112][漢訳2796]1903 (光緒二十九) [提要1008]「五更鐘」で著者の別作品を紹介して[現代893][古大929]の「五更鐘」を見よ

[編年114]2冊10回、陳春生、亮楽月合訳、光緒二十九年

[編年②614]2冊10回、陳春生、亮楽月合訳、光緒二十九年閏五月出版。「広学会訳著新書総目」[大康18-824]同左。閏五月但日期不詳。「広学会訳著新書総目」

[訳書697][劉晚352][清茹単42][欒113]光緒二十九年出版[欒14-347][欒14-348][徐著411]2巻、潤州陳春生演話、光緒二十九年出版[現史①222]陳春生、亮楽月合訳、1903[荊華15-034][翻目27-795]

X1161*

小英雄

(美) 歩奈特著 (美) 亮楽月訳

華美書局1903

FRANCES ELIZA HODGSON BURNETT “LITTLE LORD FAUNTLEROY” 1886。LAURA M. WHITE訳

[大典62][韓08-20]陳春生、亮楽月合訳、原本未見。2冊10回とする[劉晚352][慧敏422][荊華10B-183](英) 歩奈特著 亮楽月訳 陳春生述。官話170頁。16回[荊華10B-342][荊華12C-98][子鵬C343]上海SDK 1903[荊華15-298]美華書館1903

X1162*

小英雄 16回 2冊

(美) 歩奈特著 (美) 亮楽月訳 (陳春生訳)

上海・広学会1905.1/1923.9再版/1930.4三版/1941.3五版

FRANCES ELIZA HODGSON BURNETT “LITTLE LORD FAUNTLEROY” 1886。LAURA M. WHITE訳

[民外4213]では陳春生の名をあげていない[漢訳2797]BURNETT, FRANCES H. 著、陳春生不記、1905 (光緒三十一) 1初版、原書LITTLE LORD FAUNTLEROY. 長篇小説[現代896]1905.1初版/1923.9再版[大典62]

[編年133]訳者署亮楽月。1904年十二月

[編年②798]亮楽月訳、上海・広学会、光緒三十年(1904)十二月出版[大康18-839]同左。十二月但日期不詳

[編年③927]香港『唯一趣報有所謂』1906.1.18香港・英華書莊廣告[編年③1298][編年④1512]旧金山『中西日報』1908.5.4廣告[編年④1533]旧金山『中西日報』1908.6.4廣告[編年⑥2966]光緒三十一年香港英華書莊代售[編年⑥2970]光緒三十四年旧金山中西日報社代售[仁敏14-714]『中西日報』1908.5.4廣告[仁敏14-716]『中西日報』1908.6.4廣告[劉晚352][慧敏422][莉華10B-183] (英) 步奈特著 亮樂月訳 陳春生述。官話170頁。16回。広学会1902。1905/1913/1923/1930/1940[莉華10B-342][張治A64]著訳者不記[現史①261]原作者不記、1905.一月[莉華15-013]1902[莉華15-298]亮樂月翻譯、陳春生筆述、官話、上海・広学会1902[莉華15-298]1905、1913、1923、1930、1941。表紙写真あり[編年補二4]『唯一趣報有所謂』1905.7.11英華書莊新書廣告[編年補二6]新訳英国小説、『唯一趣報有所謂』1905.8.7英華書莊新書廣告[編年補二8]『唯一趣報有所謂』1905.8.17英華書莊廣告[編年補二11]『唯一趣報有所謂』1905.10.16廣告[編年補二12]『唯一趣報有所謂』1905.11.5廣告[編年補二15]『唯一趣報有所謂』1905.12.8英華書莊廣告[編年補二18]『唯一趣報有所謂』1906.4.3英華書口廣告[付晚下863]陳春生潤詞、『広学会出版書目』1928、故事309[翻目27-795]1905.1

X1163

小英雄

唐小圃編纂

上海・商務印書館1919.1/1922.12四版 京語童話7

[樽本]THE YOUNG HERO[図書118-180]

X1164*

小英雄伝

迷信訳

『時報』1917.2.15-17

[劉民341]贈有正書券兩元

X1165

小雨点

陳衡哲

『新青年』8卷1号 1920.9.1

[阿索401][現期27][大典484][劉民219][紀編281]短篇小説

X1166

小雨点

陳衡哲

新月書店1928.4初版

[唐書66][紀編194]短篇小説集、題名のみ

X1167

小玉去矣 (苦情小説)

懺情女士

『礼拝六』99期 1916.4.22

[彙⑤1195][大典397][史索一1167][系目42][劉民119][勤勤270]角書不記、吳懺情[郭16-131]

X1168

小冤家 (哀情小説)

劍塵

『好白相』1期 1914.8

(渡辺浩司)

X1169

小冤家 (哀情小説)

劍塵

『好白相』2期 1914.8.20

(渡辺浩司)

X1170

小原鍊心先生伝 (維新人物列伝) 2

陳伯輿 (履坤)

『漢文台湾日日新報』1906.1.13-16

[建蓉455][建蓉455]畢

X1171

小雲

未署作者名

『風雅報』光緒32.11.3 (1906.12.18) 以降?

[史索二227]

[編年167]不題撰人

[編年③1133]光緒三十二年十一月初三日 (1906.12.18) 以降

X1171b

小雲軼事 (淞隱漫録卷1)

(王韜)

『点石齋画報』10号 光緒10(1884).6.中澣

[樽本C]第10号、光緒十 (1884) 年六月中澣

X1172

小賊也要想做紳董了

無我

『時報』附送「滑稽時報」宣統3.8.28-29 (1911.10.19-20)

[劉晚154]登於「滑稽時報」欄、1911.10.19のみ

[編年⑤2278]宣統三年八月二十八日 (1911.10.19) 至八月二十九日[大康18-697]同左

[編年⑤2278]宣統三年八月二十九日 (1911.10.20) 畢

小殖民地→小仙源

X1173

小朱温 (民国艶史)

(許) 指巖

『小説新報』4年7期 戊午7(1918)

[史索一1410][系目42]戊午年七月 (1918) [劉民186]

X1174

小紫

耐儂

台北『台湾日日新報』宣統2.2.5-7 (1910.3.15-17)

[編年④1960]宣統二年二月初五日 (1910.3.15) 至本月初七日[大康18-636]同左

[編年④1961]宣統二年二月初七日 (1910.3.17) 畢

[仁敏14-671]『漢文台湾日日新報』明治43年[仁敏14-671]畢[俊雅11-14]李漢如[俊雅11-24]

X1175

小子必読

福建聖公会

[莉華10B-343]福建土白23頁[基督155]福建23頁。著訳者不記。福聖、刊年不記[哈仏520]

“SIEU CU BEK TUK” 小子必読、福州平話羅馬字、FOOCHOW COLLEGE ROMANIZED PRESS, 1902。PEN NOTE ADDED ON COVER: JESSICA'S FIRST PRAYER.

X1176

小姊妹秘密史 (又名上海女界黒幕 社会小説) 6巻 40回

冷眼人

上海交通図書館 民国年間 (1918)

首都図書館所蔵、1-6冊は明社1912-1949?[系目42][劉民738]民国年間[效剛225]査禁書刊、
「海^上女傑^の黒幕説^の」、著者不記、民国七年出版[湘金168]角書不記、上海・明社1918、黒幕

X1177*

小子志之 (愛国小説)

江白痕

『中華小説界』2年5期 1915.5.1

英訳から転訳[彙⑤849][大典334]創作とする(劉樹森)は(法)A. DAUDET “THE LAST CLASS” とする[史索一964][系目41][韓08-330]ALPHONSE DAUDET “LA DERNIÈRE CLASSE” (“CONTES DU LUNDI” 1873) [韓08-353][劉民62] (張偉) 掲載誌不記、のちに「小子記^の之」と誤る(張偉147頁) 本文写真あり。最初の全訳とするのは誤り[児童81]訳自法国著名作家都德的飽孕愛国激情的短篇「最後一課」[楊凱博155](法) 都徳著、原作不記[翻目12-38]原作なし[百兒077]角書なし、1915.5

X1178*

小子志之

江白痕

于潤琦主編『清末民初小説書系・愛国卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

英訳から転訳(劉樹森)は(法)A. DAUDET “THE LAST CLASS” とする。『中華小説界』第2巻第5期1915年5月1日[韓08-330]ALPHONSE DAUDET “LA DERNIÈRE CLASSE” (“CONTES DU LUNDI” 1873)

X1179

小足指

陶安化（報癖）

『月月小説』1年6号 光緒33.2[. 15](1907[. 3.28])

[彙③2046][補目47]号数不記[大典121]は「小足指」と誤る。1907.3.28[史索一315][歴近326]
 短篇小説[系目42]

[編年178]作者署「陶報癖（陶蘭菘）」

[編年③1202]標“短篇小説”、目録頁署「報癖（陶祐曾）」、第1年第6号、光緒三十三年（1907）
 二月[大康18-762]同左。二月但日期不詳

[編年⑥2902]初出[劉晚59]作者：陶報癖[九華241]短篇小説、第1年第6号、光緒三十三年二月望日
 （1907.3.28）とする（董志117）第6期1907[郭16-137]陶化安⁷⁷

X1180

小足指

陶安化（陶祐曾）

『短篇小説叢刻二編』上海・鴻文書局 光緒33.8（1907）

[編年③1344]

[編年⑥2902]転載1（董志117）載『月月小説』

X1181

小足指

未署作者名（陶安化（陶祐曾））

『広益叢報』7年19期(211号) 宣統1.6.30(1909.8.15)

[彙②993]著者不記（[新加237]）[系目42]陶安化（報癖）

[編年245]不題撰人[劉晚22]

[編年④1818]第211号、宣統元年六月三十日（1909.8.15）原載『月月小説』

[編年⑥2902]転載2

X1182

小足指

陶安化（報癖）

『短篇小説十五種』上海・群学社 宣統2(1910) 説部叢書

[西諦13084]は「小足指⁷⁷」とする[系目42]説部叢書

[編年279]

[編年④1901]宣統元年（1909）十月出版

[劉晚352]説部叢書

X1183

小足指

陶報癖

台湾・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

[新加237]

X1184

小足指

陶安化（報癖）

『中国近代文学評林』3期 1988.1 近代短篇小說選刊
程筠校点

X1185

小足捐

陶安化

『中国近代文学大系』2集9卷小說集七 上海書店1992.1
選自『月月小說』第6号，上海月月小說社光緒三十三年（1907）二月版

X1186

小足捐

陶安化（報癖）

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小說大系78 短篇小說卷（上）
選自『月月小說』第6号，上海月月小說社 光緒三十三年（1907）二月版。校点者：晏海林。
責任編委：王繼權

X1187

小足捐

陶安化（報癖）

于潤琦主編『清末民初小說書系·社会卷上』北京·中国文聯出版公司1997.7.20
『月月小說』第六号1907年2^{xx}月

X1188

笑（艷情小說）

天白

『礼拜六』66期 1915.9.4
[彙⑤1189][大典352][史索一1155][系目359][劉民114]

X1189

笑（欧戰小說）

（包）天笑、（張）毅漢

『中華小說界』3卷6期 1916.6.1
[彙⑤859][大典401][史索一977][系目359][劉民66]

X1190

笑

王梅癯

『小說海』3卷6号 1917.6.5
[彙⑥1410][史索一1318][系目359][劉民154]

X1191*

孝（紫羅蘭庵說集 倫理）

（法）名家法朗沙柯貝原著 周瘦鵑訳

『新申報』1919.4.28-5.6
[劉民511]

X1192

嘯菴 (儒林遺芳)

著者不記

『台灣日日新報』1899.6.2-8

[建蓉447][建蓉448]畢

X1193

笑得好 151則

指迷道人

光緒7.9 (1881)

[編年①181]『申報』1881.11.10廣告

[編年①181]光緒七年九月刊行

X1194*

笑的人

(法) V. HUGO著 曾樸 (曾孟樸) 訳

『真美善』季刊1卷1-2号 1931.4-7

VICTOR HUGO “L'HOMME QUI RIT”

[現期863] (法) 囂俄著[時萌47][時萌56][時萌73]季刊1卷2号1931.7[曾全⑨148][曾全⑨183]季刊第1卷著⁷⁷第2号 (1931.7)

X1194b*

笑的人

(法) V.HUGO著 曾樸 (曾孟樸) 訳

常熟市文化广电新聞出版局、《曾樸全集》編輯委員会編、苗懷明主編『曾樸全集』第9卷 揚州·広陵書社2018.11

VICTOR HUGO, *L'HOMME QUI RIT*.

馬曉冬校注、『真美善』季刊第1卷第1号 1931.4、第2号 1931.7

X1195

孝娥記 16出

談小蓮

不記

[鄭編111]伝奇

X1196

孝兒 (紀事小説)

大拙山人

『時報』1915.12.7

[劉民335]贈有正書券一元

X1197

孝兒 (紀事小説)

大拙山人

『余興』22期 1916.11

X1198

孝婦

審庵

『小説海』1巻11号 1915.11.1

[杜79]が1915.11.1に訂正する[彙⑥1395]1915.11.11[大典360]1915.11.11[史索一1292]審庵、1915.11.11[系目188]審庵、1915.11.11[劉民148]審庵、1915.11.11

X1199

孝感記

老談（談善吾）

『甲寅雜誌』1巻6号 1915.6.10

[彙⑤1161][大典339][系目188]は著者を老孝⁷⁷談とする[劉民96]

X1200

孝感記

老談（談善吾）

上海・亜東図書館1916.9

[付三210]表紙奥付写真あり。撰著者：老談、出版者：甲寅雜誌社、印行者：亜東図書館、総発行所：上海・亜東図書館、民国五年九月出版[付三212]亜東図書館1916小説広告[大辞④2693]近代文言中篇小説、上海・甲寅雜誌社初版鉛印本[民中09771]上海・甲寅雜誌社[大典408]上海・甲寅雜誌社[系目188]は上海亜東図書館鉛印とする[劉民738]上海・甲寅雜誌社[哈仏民②1336]1929、名家小説[湘金133]甲寅雜誌社1916、倫理[湘金384頁]上海・甲寅雜誌社1916

X1201

孝感記

老談（談善吾）

『名家小説』上海・亜東図書館1926.11四版

X1202

孝感天 7回

無名氏撰 醉夢草廬主人夢梅叟（儲仁遜）輯

[欧蕭77]抄本[提要1095]儲仁遜抄本小説之十三[提要1280][大典222]儲仁遜抄本小説之十三、1911刊とする[近大377]章回小説[系目188][古大961]

[編年106]1903年七月

[編年②630]光緒二十九年（1903）七月

[編年②636][目白431]1998年中国文史出版社『中国古代孤本小説集』第4巻[五百1577]また1997年春風文藝出版社[古提751]清末民初儲仁遜抄本[劉晚352]1911年[清茹伝1][現史①209]儲仁遜抄本小説15種、1903.八月

X1202b

笑話解頤

澳大利亜『愛国報』／『警東報』／『警東新報』1902.8.27

[LUO137]諧謔

X1203

笑話奇談 2冊

無名氏

上海・益新書局 宣統3年(1911)

[純16]石印本、線裝、有圖

[編年295]撰人不詳、線裝石印本

[編年⑤2324]撰人不詳、宣統三年辛亥(1911-1912)出版

[劉晚352][徐著325]上海鴻文益新書局、1915禁書[編年補二35]「新鮮笑話奇談」『光華報』
1911.12.15廣告

X1204

笑話先生傳

頑民

『笑報』1914.1以降?

[史索二246]

X1205

笑話小說

上海・華商集成圖書公司 宣統1(1909)

[編年④1928]『申報』1910.1.25華商集成圖書公司廣告[付晚上84]『申報』1910.1.25點石齋
廣告

X1206

笑話新雅

俞樾

上海・天祿書局 光緒24.10(1898)

[編年②413]俞曲園、『新聞報』1898.12.8廣告

[編年②413]光緒二十四年十月

[編年②420]『遊戲報』1899.3.13天祿書局廣告

[編年⑥2953]光緒二十四年版

[鑫360]光緒二十四年十月出版

X1207

孝妓

天放

『晨鐘』1917.9.7

[劉民488]

X1208

笑將軍 (戰事短篇)

(包)天笑、(張)毅漢

『中華學生界』1卷7期 1915.7.25

[彙⑥1545][大典346][史索二157][系目359][劉民161]

X1209

笑將軍 (軍事小說)

(包) 天笑、(張) 毅漢

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文献出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

[理論599]

X1210*

笑裏刀 (社会小説)

(英) 司提文孫著 薛一謬、陳家麟合訳

商務印書館 宣統1(1909)

R. L. STEVENSON “THE MASTER OF BALLANTRAE” 1889ではない[古二徳120]ROBERT LOUIS STEVENSON “KIDNAPPED” 先刊於 “YOUNG FOLKS PAPER” 28卷第805號至29卷第817號 (1886.5.1-7.24) 後由倫敦CASSEL、紐約SCRIBNER出版。表紙写真あり

[阿英136]蔡^譯一謬、角書不記[漢訳2619] (英) 司提文森著、薛一謬訳、1909 (宣統元) 初版[大典190]は薛一謬とする[営業269][営業357]英国司提文森著、薛一謬訳[『東方雜誌』8:1廣告] (社会小説) 各種小説[劉民773]『東方雜誌』8卷1号廣告 (社会小説) 各種小説

[編年257]薛一謬合訳、宣統元年

[編年④1845]30章、英国司提文森原著、標 “欧美名家小説”、薛一謬合訳、宣統元年 (1909) 七月出版、説部叢書二集第五十六編と誤る[大康18-918]同左。七月月但日期不詳、説部叢書削除

[編年④1862]『時報』1909.10.8商務印書館廣告[編年④1931]『申報』1910.2.3商務印書館廣告

[編年⑤2145]『嚮報』第61号1911.2.18小説賃貸社廣告[編年⑤2583]翻譯介紹[編年⑥2953]宣統元年版[仁敏14-519]『嚮報』第61号1911.2.18小説賃貸社廣告[仁敏14-563]『天鐸報』1910.3.17商務印書館己酉廣告[編年④1960]未収録[香古3969]薛一謬とする[慧敏493]蔡^譯一謬[劉晚352]蔡^譯一謬[涵訳59]角書不記、英国司提文森著、陳家麟等訳、宣統元年[版補下312]角書不記、英国司提文森著、陳家麟等訳、宣統元年[張治1709]ROBERT LOUIS BALFOUR STEVENSON[韻声103]

角書不記、司帝文森著、上海商務印書館1909[付晚上190]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、名家小説、社会小説、提要[翻目5-152]原作なし、「笑裏^譯刀」、蔡^譯一謬

X1211*

笑裏刀 (社会小説)

(英) 史蒂文生著 薛一謬、陳家麟訳

上海・商務印書館1915.10三版 説部叢書2=56

R. L. STEVENSON “THE MASTER OF BALLANTRAE” 1889ではない[古二徳120]ROBERT LOUIS STEVENSON “KIDNAPPED” 先刊於 “YOUNG FOLKS PAPER” 28卷第805號至29卷第817號 (1886.5.1-7.24) 後由倫敦CASSEL、紐約SCRIBNER出版

[叢書785]説部叢書二集56[商目95]社会、R. L. STEVENSON著、刊年不記[劉民738]説部叢書2集56編[哈仏民③1526]1915三版、説部叢書第^譯2集(56)[張治1709]ROBERT LOUIS BALFOUR STEVENSON

X1212*

笑裏刀 (社会小説)

(英) 司提文森著 薛一謬、陳家麟訳

上海・商務印書館1913.5.19／1915.10.6三版 説部叢書2=56

R. L. STEVENSON “THE MASTER OF BALLANTRAE” 1889ではない[古二徳120]ROBERT LOUIS STEVENSON “KIDNAPPED” 先刊於 “YOUNG FOLKS PAPER” 28卷第805號至29卷第817號 (1886.5.1-7.24) 後由倫敦CASSEL、紐約SCRIBNER出版

[樽本D312]表紙はリボン文様、上海・商務印書館、中華民國二年五月十九日初版／四年十月六日三版、説部叢書二集第五十六編

[民外0826]1913.5初版／1915.10三版、説部叢書二集第56編[漢訳2619]1913.5初版／1915.10三版、説部叢書二集[現代911]蔡一譯とする。1909初版／1913.5再版／1915.10三版、説部叢書第二集第56編[現代913]薛一譯、1913.5再版／1915.10三版、説部叢書第二集第56編[商目95]社会、R. L. STEVENSON著、刊年不記[慧敏493]蔡一譯、説部叢書2=56[唐平8066]角書訳者不記、1915三版[唐書22]角書不記、1915.10三版、説部叢書[劉民738]史提文森著、説部叢書2集56編[方曉博171](英) 史蒂文生著、蔡一譯、1913.5.19／1915.10.6三版、説部叢書2=56[張治1709]ROBERT LOUIS BALFOUR STEVENSON[韻声104]角書不記、上海商務印書館1913[翻目5-152]原作なし、「笑裏刀」、蔡一譯、1913.5.19再版／1915.10.6三版、説部叢書第2集第56編

X1213

笑里啼痕録 (社会小説)

穆儒丐

『盛京時報』1919.2.27-1920.2.27

[劉晚前言17]1921.1.1-2.27[劉民371]28節、1921.1.1-2.27

X1214

孝廉坊伝奇

洪炳文

『甌海潮』15-17期 1917.9-11

[彙⑥1833][大典436] (小説)、洪棟園[伝雑86]「孝廉坊」[左目273][左録503]『洪并文集』上海社会科学院出版社2004.8[劉民224]未収録

X1215

孝廉方正

黒心

『安徽白話報』己酉2期 宣統1.7.中旬(1909.9.5)

[彙④2524][大典180][史索二132][系目188]

[編年246]標 “短篇小説”、七月二十一日 (9.5)

[編年④1838]標 “短篇小説”、本年 (己酉) 第2期、宣統元年 (1909) 七月中旬

X1216

孝廉方正 (短篇小説)

孤

天津『中国報』宣統1.10.21-22 (1909.12.3-4)

[編年④1896]宣統元年十月二十一日 (1909.12.3) 至本月二十二日[大康18-626]同左

[編年④1897]宣統元年十月二十二日 (1909.12.4) 畢

[仁敏14-639][仁敏14-639]畢[李雲162]刊年不記、不是小説

笑林広記→泰西軒渠録

X1217

笑林広記 1卷 (又名一見哈哈笑)

程世爵

光緒25.5(1899)

[近大800]笑話集

[編年77]

[編年②431]光緒二十五年五月出版

[編年③988]『時報』1906.5.20鴻文書局廣告[編年③1222][目文526][五百1543]清代文言笑話集、

また清石印本[現史①110]1899.六月

X1218

笑林広記 (増広 繡像絵図 滑稽小説)

(程世爵)

上海・上海書局1920秋

[民中16324]原書未載著者名、版權頁所載出版者為：進歩書局

X1219

笑林広記 (新式標点)

程世爵

上海・啓智書局1934.10再版

[民中16325]

X1220

笑林広記 (新式標点)

程世爵

上海・大達図書供給社1935.9再版

[民中16325]

X1221

笑林広記 (繡像仿宋完整本)

程世爵 胡協寅校勘

上海・広益書局 刊年不記

[民中16326][五百1543]鉛印本、ほかに台湾新興書局、1996年齊魯書社[付晚上300]『書名彙刊』広益書局1935.6、名著小説類：滑稽小説

X1221b

笑林雜記

澳大利亜『愛国報』／『警東報』／『警東新報』1903.4.1

[LUO138]諧謔

X1221c

笑林雜記

澳大利亜『愛国報』／『警東報』／『警東新報』 1903.4.15

[LUO138]諧謔

X1221d

笑林雜記

澳大利亜『愛国報』／『警東報』／『警東新報』 1903.6.3

[LUO138]諧謔

X1222

效楼遇艶録 (紀事小説)

魏半仙

『小説雜誌』1期 1914.8

[史索二61]又署魏羽、魏起予、一葉軒主[文娟15-183]紀事小説、半仙魏羽、期数刊年不記[文娟15-262]『申報』1914.9.18『小説雜誌』第1期広告

X1223

孝女白菊

巽軒

『漢文台湾日日新報』1906.5.6-9

黄美娥314、340頁、1906.5.9のみ

[編年③984]台北『台湾日日新報』、光緒三十二年四月十三日(1906.5.6)至四月十六日[大康18-539]同左

[編年③985]台北『台湾日日新報』、光緒三十二年四月十六日(1906.5.9)畢

[仁敏14-655]『漢文台湾日日新報』明治39年[仁敏14-655]畢

X1224

孝女避難記 (時事小説)

仲哲

『時事新報』1913.10.15

[劉民416]

X1225

孝女蔡蕙彈詞

瞻廬

『小説月報』8卷10-12号 1917.10.25-12.25

彈詞[彙④3017][史索一878][大典437]戲劇[廣告1-358]題名のみ

X1226

孝女復仇記 (莊言録)

自了生

『愛国報附張』1913.2.10-3.7

(胡全章) 徐劍胆

X1227

孝女復仇記 (教孝小説)

小草

『礼拝六』62期 1915.8.7

[彙⑤1188][大典348][史索一1152][系目187][劉民112]

X1228

孝女復仇記 (実事短篇)

一厂

『小説叢報』3年6期 1917.1.10

[史索一1099]1917.1[系目187][劉民90][現刊2296]

X1229

孝女復仇記 (紀実短篇)

觀海

『時報』1918.5.31-6.2

[劉民348]贈有正書券一元八角

X1230

孝女復仇記 (倫理小説)

一笑編

『北京白話報』1919.12.1-1920.1.26

[小報584]至71節完[劉民592]

X1231

孝女復讐記 (改良社会小説之四) 18章

陳採香著 李笑吾編輯

上海・大陸図書公司1921.6.10

[付三244]表紙奥付写真あり。編輯者：鎮海李笑吾、発行者：中外書局、印刷者：中外書局、
総発行所：上海・大陸図書公司、中華民國十年六月十日初版。李笑吾序に「余友陳君採香」[通目
①644]社会小説、李笑吾編、中外書局1921.6初版

X1232

孝女復仇記

小草

于潤琦主編『清末民初小説書系・倫理卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第六十二期1915年8月

X1233*

孝女穢仇記 (倫理小説)

(周)瘦鵑訳

『礼拝六』35期 1915.1.30

[彙⑤1181][史索一1138](修文喬)文言。法国[劉民105][瘦鵑363]無原著者[翻目18-20]「孝
女殘^マ仇記」、原作者を「孝女救父」の(法)^マ施米德 CHANOINE SCHMID と誤る

X1234*

孝女救父

施米德(CHANOINE SCHMID)著 P. CH. MING (明嘉祿?) 訳

河北獻県 張家莊天主堂1934 小説第10冊

[民外4316]宗教小說 “ROSE DE TANNEBOURG”

X1235

孝女救親記 (倫理小說)

曙峰、半儂

『中華婦女界』1卷7期 1915.7.25

[彙⑥1529][大典346][系目187][劉民163][農前88]倫理小說、俄国小說

X1236*

孝女楷柴林伝

夢蘇訳

『大世界』1917.7.1以降?-1919以前

[史索二255][翻目16-28]1917年7月1日以後(?)^{??}-1919年以前

X1237

孝女涙 (修身小説)

(程) 瞻廬

『申報』1909.10.2

(劉德隆) [劉晚118]

[編年④1858]宣統元年八月十九日 (1909.10.2) [大康18-618]同左[大康18-621]同左[大康18-622]同左

[編年⑥2902]初出

X1238

孝女涙 (修身小説)

(程) 瞻廬

新加坡『叻報』附張1909.10.6^{??}

(辜美高、嚴曉薇) 辜美高294

[編年④1872]宣統元年九月十三日 (1909.10.26)、原載『申報』、轉載旧金山『中西日報』[大康18-621]同左。『中西日報』なし

[編年⑥2902]轉載1[仁敏14-690]原載『申報』

X1239

孝女涙 (短篇小説)

(程) 瞻廬

旧金山『中西日報』宣統1.9.23-25 (1909.11.5-7)

[編年④1872]宣統元年九月二十三日 (1909.11.5)

[編年④1877]附章「雜録」欄、宣統元年九月二十三日 (1909.11.5) 至本月二十五日、原載『申報』新加坡『叻報』[大康18-622]同左。新加坡『叻報』なし

[編年④1878]宣統元年九月二十五日 (1909.11.7) 畢

[編年⑥2902]轉載2[仁敏14-742]原載『申報』『叻報』[仁敏14-742]畢

X1240*

孝女耐兒伝 (倫理小説) 上中下卷

(英) 卻而司迭更司著 林紓、魏易同訳

商務印書館 光緒33.12.3(1908.1.6)

CHARLES DICKENS “THE OLD CURIOSITY SHOP” 1841

[泰來032]角書不記[理論271]1907年[理論569]同左[阿英123]角書不記、(英)迭更司著、光緒三十三年1907[阿研251]角書不記[大典166][『東方雜誌』8:1廣告](倫理小說、林紓譯)歐美名家小說[劉民771][『東方雜誌』8卷1号廣告(倫理小說、林紓譯)歐美名家小說[虛白88]角書不記、OLD CURIOSITY SHOP、迭更司C. DICKENS、魏易不記、文言、刊年不記[蒲梢305]同左[編年199][編年201]光緒三十三年1907

[編年③1418]3卷、光緒三十三年十二月初三日(1908.1.6)出版、說部叢書二集第一編と誤る[大康18-888]同左。說部叢書削除

[編年③1445]歐美名家小說・林琴南先生譯本、『中外日報』1908.2.5商務印書館廣告

[編年③1465]新訳歐美名家小說、『中外日報』1908.3.10商務印書館廣告[編年③1470]林琴南訳、『中外日報』1908.3.20商務印書館歐美新出名家小說廣告[編年④1491]林琴南訳倫理小説、『時報』1908.4.9商務印書館廣告[編年④1492]林琴南訳倫理小説、『中外日報』1908.4.12商務印書館廣告[編年④1533]「孝女耐兒」旧金山『中西日報』1908.6.4廣告[編年④1641]『神州日報』1908.11.20商務印書館林琴南先生新訳小説廣告[編年④1746]『神州日報』1909.5.9商務印書館廣告[編年⑤2229]『法政雜誌』第1年第5期1911.7.20商務印書館林紓小説廣告[編年⑤2583]翻譯介紹[編年⑥2953]3冊、光緒三十三年版[編年⑥2970]光緒三十四年旧金山中西日報社代售[大康05]光緒三十三年版[仁敏14-716]「孝女耐兒」『中西日報』1908.6.4廣告[中英135]1907年12月とする[營業353][劉晚352]1908.1.6[慧敏470][付朱171][涵訳63]角書不記、林紓等訳、光緒三十三年[版補下314]角書不記、林紓等訳、光緒三十三年[祖毅725]狄更斯“OLD CURIOSITY SHOP”、1907年[張治A238]角書不記、1907年、狄更斯“THE OLD CURIOSITY SHOP”1840-1841[宏照41]角書不記、光緒三十三年(1907)十二月[兵蘭196]角書出版社不記1907[兵蘭199]角書不記、1907[廣告1-366][史索記73]1907.9成[文文254]倫理小説、廣告、『時報』光緒三十四年三月初三(1908.4.3)[張車138]3卷3冊、光緒三十三年十二月初三日(1908.1.1⁷⁷) [麗華博39][仁敏14-458]『法政雜誌』第1年第5期1911.7.20商務印書館林紓小説廣告[瓊芳博118頁]翻譯小説、英国却而司狄更斯著、光緒三十三年十二月初三日[郭揚33]角書不記、迭更司、1907年12月新曆旧曆混用[現史②38]1908.1.6[韻声77]「孝女耐兒⁷⁷伝」[韻声100]角書不記、迭更司著、上海商務印書館1907[韻声251]同年(1907)12月(新曆旧曆混用)[付晚上186]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、名家小説、倫理小説、提要[翻目18-21][義胄125]英国却而司迭更司原著、共訳者不記、商務館印本、光緒三十三年丁未、小説類下倫理之属[義胄167]倫理之属、CHARLES DICKENS “THE OLD CURIOSITY SHOP”

X1241*

孝女耐兒伝 (倫理小説) 3卷 上中下卷

(英) 卻而司迭更司著 林紓、魏易訳

上海・商務印書館1914.2 小本小説27-29

CHARLES DICKENS “THE OLD CURIOSITY SHOP” 1841

[民外0766]小本小説第27-29冊、書名無副題[漢訳2451]小本小説[現代904]小本小説叢書(27-29)[慧敏470][涵訳63]角書不記、小本、林紓等訳、民国二年二月[涵訳67]角書不記、原著者不記、林紓等訳、小本小説不記、民国三年二月[版補下314]小本小説は未収録[劉民738]小本小説27-29[張

車139]1914.2、小本小説叢書第27至29編[翻目18-21]1914.2再版⁷⁷、小本小説27-29集
X1242*

孝女耐兒伝 (倫理小説) 上中下巻

(英) 卻而司迭更司著 林紓、魏易同訳

上海・商務印書館1914.6 林訳小説叢書1=31

CHARLES DICKENS “THE OLD CURIOSITY SHOP” 1841

[訳論177]角書不記、林訳小説叢書、1907[叢書637]林訳小説叢書31[民外0766]林訳小説叢書第31編[漢訳2451]林訳小説叢書[現代904]林訳小説叢書第31編[商目99]「孝女耐兒⁷⁷」、倫理、刊年不記[唐平4319]角書不記、狄更スとする、訳者不記、1914[唐書封45]長篇小説、倫理小説、共73章、迭更司著[唐書22]角書不記、著者：迭更司、1914.6初版、林訳小説叢書[慧敏470][劉民738]林訳小説叢書1集31編[張車139]1914.6、林訳小説叢書初集第31編[翻目18-21]1914.6三版⁷⁷、林訳小説叢書第1集第31編

X1243*

孝女耐兒伝 (倫理小説) 3巻 上中下巻

(英) C. 迭更司著 林紓、魏易訳

上海・商務印書館1915.10四版 説部叢書2=1

CHARLES DICKENS “THE OLD CURIOSITY SHOP” 1841

[叢書783]説部叢書二集1[商目94]倫理、C. DICKENS: OLD CURIOSITY SHOP、刊年不記[唐平4320]角書不記、狄更スとする、訳者不記、1915四版[唐書22]角書不記、著者：却而司迭更司、1915.10四版、説部叢書[劉民738]説部叢書2集1編[廣告1-175]説部叢書[張車139]1915.10四版、説部叢書第2集第1編、ネットから引用した表紙写真あり[哈仏民③1523]1915四版、説部叢書第⁷⁷2集(1)[翻目18-21]1915.10四版、説部叢書第⁷⁷2集第1編

X1244*

孝女耐兒伝 (倫理小説) 3巻 上中下巻

(英) 卻而司迭更司著 林紓、魏易訳

上海・商務印書館 丁未12.3(1908.1.6)/1915.10.20四版 説部叢書2=1

CHARLES DICKENS “THE OLD CURIOSITY SHOP” 1841

[林訳全集16]表紙はりボン文様、上海・商務印書館、丁未年十二月三日初版/中華民國四年十月二十日四版、説部叢書二集第一編

[樽本D129]巻上、表紙はりボン文様[樽本D130]巻中[樽本D131]巻下、上海・商務印書館、丁未年十二月三日初版/中華民國四年十月二十日四版、説部叢書二集第一編

[民外0766]1907.12初版/1915.10四版、説部叢書2集第1編[漢訳2451] (英) C. 迭更司著、説部叢書二集、原書OLD CURIOSITY SHOP. 1841長篇小説[現代904]1907.12初版/1915.10四版、説部叢書二集第1編[大典166]1915.10四版[商目94]倫理、C. DICKENS: OLD CURIOSITY SHOP、刊年不記[劉晚352]説部叢書2集1編[慧敏470][付朱171][劉民776]「孝兒⁷⁷耐女⁷⁷伝」、『時事新報』1919.4.5教育部褒獎通俗教育小説[方曉博168]丁未12.3(1908.1.6)/1915.10.20四、説部叢書2=1、原作不記[方曉博182]角書不記、中華民國四年十月二十日四版

X1245

孝女佩蘅伝 (苦情小説)

秋夢

『礼拝六』28期 1914.12.12

[彙⑤1180][大典300]12月上旬とする[史索一1135][系目187][劉民104]

X1246*

孝女刃仇記 (倫理小説)

劍匪記

『大世界』1918.5.14-20

[小報293]至7節完[史索二255]は1917.7.1以降?-1919以前[劉民525][翻目27-796]角書なし、
1917年7月1日以後(?)^{??}-1919年以前

X1247

孝女尋親記 (倫理小説)

瞻廬

『新申報』1917.2.25-3.2

[劉民499][劉民778]『愛国白話報』1915.2.7廣告

X1248*

孝女有福

施米德(CHANOINE SCHMID)著 P. CH. MING (明嘉祿?) 訳

河北獻県 張家莊天主堂1918.7/1933 小説第13冊

[民外4319]宗教小説 “LA BONNE FRIDOLINE ET LA MÉCHANTE DOROTHÉE”

[漢訳0668]MING, CH. 訳、1918.7初版、原書LA BONNE FRIDOLINE ET LA MÉCHANTE
DOROTHÉE. 宗教小説[現代678]1918.7[劉民738]1918.7、小説第13冊[現史③122]1918.7[翻
目19-21]明嘉祿?^{??}、『小説』^{??}第13冊刊載

X1249*

孝女伝

施米德(CHANOINE SCHMID)著 (P. CH. MING (明嘉祿?) 訳)

河北獻県 獻県天主堂1934.10/1935十版 小説第7冊

[民外4313]宗教小説 “AGNÈS”

X1250*

效顰鑑

哀笛生著 夢蘇訳

『大世界』1917.7.1以降?-1919以前

[史索二255][翻目27-797]1917年7月1日以後(?)^{??}-1919年以前

X1251

笑撲郎肩教抱牢

慶珍

『眉語』1卷8号 乙卯5.1 (1915.6.13)

[劉民135]短篇[勤勤274]第8号、乙卯五月初一日1915.6.13實際1915.7

X1252

孝欽后外伝 (外伝)

(陸) 士諤

『小説大觀』1集 1915.8.1

[彙⑥1601][田陸394頁][劉民]未收錄

X1253

孝犬伝

九侯山人

台北『台湾日日新報』宣統1.11.20 (1910.1.1)

[編年④1912]台北『台湾日日新報』宣統元年十一月二十日 (1910.1.1) [大康18-628]同左
[仁敏14-668]『漢文台湾日日新報』明治42⁷⁷[43]年

X1254

笑容 (短篇小説)

民民

『時報』1916.12.27

[劉民340]贈有正書券八角

X1255

笑史 8卷

陳庚

1841 申報館叢書

[編年1]8卷、道光二十一年成書。陳庚，字西垣，号覺来子，畢節（今属貴州）人
[編年①11]道光二十五年二月(1845)刊出。伝奇小説集。現有光緒五年閏三月(1879)「申報館叢書」本

[編年①160]『申報』1879.5.3出售廣告

[編年①161]4卷39則、光緒五年閏三月十五日 (1879.5.5) 出版、「申報館叢書」

[編年⑥2953]申報館、光緒五年版

[目文527]「申報館叢書」本、4卷

X1256

孝順日報 (滑稽小説)

麟子

『娛閑録』2卷3号 1915.9.16

[彙⑤1316][大典353][史索一1219][系目188][劉民128]

X1257

笑談新話

[效剛223]查禁書刊

X1258

笑談新録 (絵図)

上海・十万卷楼 光緒24.3 (1898)

[編年②399]『新聞報』1898.4.6廣告

[編年②399]光緒二十四年三月出版

[編年②412]『新聞報』1898.11.20廣告[鑫360]光緒二十四年 (1898) 三月

X1258b

孝悌探險録

未題撰者

天津『大公報』宣統1.10.20 (1909.12.2)

[李雲159]白話欄目、宣統元年十月二十日 (1909.12.2)

X1259

嘯天廬拾異 (笱記小説)

嘯天廬主

『新小説』8-14号 光緒29.8.15-刊年不記 [光緒31.2] (1903.10.5- [1905.3])

[彙②689][大典55]-1905.3^{??}[大典72]9号1904.8.6[大典72]10号1904.9.4[大典86]13号
1905.2^{??}[大典86]14号1905.3^{??}[大典89]1905.10.23に『新小説』11号掲載分を誤配置する。正し
くは1904.10.23[史索一236][系目403]光緒二十九年八月十五日 (1903.10.5) のみ

[編年107]

[編年②724](巻1)6則、第8号、応出版於光緒三十年 (1904) 五月[大康18-730]同左。五月但日期
不詳

[編年②734](巻1)5則、第9号、光緒三十年六月二十五日 (1904.8.6) [大康18-731]同左

[編年②742](巻1)3則、第10号、光緒三十年七月二十五日 (1904.9.4) [大康18-731]同左

[編年②758](巻1)4則、第11号、光緒三十年九月十五日 (1904.10.23) [大康18-733]同左

[編年②820](巻1)2則、第2年第1号 (第13号)、光緒三十一年二月[大康18-737]同左。二月但日期
不詳

[編年②844](巻1)8則、第2年第2号 (第14号)、光緒三十一年四月[大康18-738]同左。四月但日期
不詳

[指瑕158]未録[清茹報63]到光緒三十一年二月二十五(1905.3.30)^{??}[匡補177]劉晚目録は未著録
[現史①213]「嘯天廬拾遺^{??}」、第8号1903.10.5至第14号完

X1260

嘯天廬拾異 (笱記小説)

嘯天廬主

『新小説彙編』卷之四 刊年不記

[編年②899]光緒三十一年九月出版

[編年②898]『時報』1905.10.25新小説彙編廣告[編年②898]『時報』1905.10.26特別廣告、須
知此項『彙編』乃系射利書賈魚目混珠之偽版、并非本社所印行[編年③966]『時報』1906.3.30普
及書局新小説彙編廣告[編年③1113]『新聞報』1906.11.19普及書局廣告[編年③1170]『中外日報』
1907.2.16普及書局廣告[編年③1239]『神州日報』1907.5.30普及書局廣告[編年⑥2956]群学会
社、光緒三十一年版

X1261

校外鐘 2-387回

觀演新著

『国民報』1912.1-7

[鄧308]

X1262

笑渦 (孽情篇)

周瘦鵬

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京・中央民族學院出版社1993.4

X1263

肖像画 (怪異小說)

(徐) 半梅

『先施樂園』1919.4.2-30

[小報311][劉民542]『先施樂園日報』1919.4.2のみ

X1264

笑笑錄 6卷

獨逸窩退士

進步書局 光緒5(1879)

[文小410][近大800]笑話選集、光緒五年(1879)三月序

[編年39]光緒五年(1879)三月

[編年①156]6卷992則、光緒五年三月成書

[編年40]申報館出版、申報館叢書、光緒五年排印本

[編年①166]『申報』1879.11.15廣告

[編年⑥2953]申報館、光緒五年版

[目文527]有「申報館叢書」、「筆記小說大觀」本。岳麓書社1987年有排印本[五百1435]清代文言短篇笑話、軼聞小說集、光緒五年(1897)上海「申報館叢書」排印本、民國上海進步書局、1985年浙江古籍出版社排印本、1987年岳麓書社排印本、1995年江蘇廣陵古籍刻印社[古提439][付晚上380]中華書局圖書目錄1935附錄文明書局目錄、筆記小說大觀第二輯

X1265

笑刑 (滑稽小說)

秋鏡

『七天』8期 刊年不記(1914)

[史索一1262]

X1266

笑矣乎 (滑稽小說) 第10回

(沈) 肝若

『笑林報』光緒34.6.26(1908.7.24)

[史索二204]

[編年149]光緒三十一年

[編年③1282]第10回、肝若(沈翀)、光緒三十三年六月二十六日(1907.8.4)連載開始與結束時間不詳[大康18-557]同左

[仁敏14-605]第10回、光緒三十三年六月二十六日(1907.8.4)[小報265][現史①284]角書不記、1905、月日不記

X1267

孝義節 (莊嚴録)

(徐) 劍胆

『愛国白話報』1914.10.7-11.16

[小報573]至37節未完[劉晚前言22]420-459号 (胡全章) 1914.10.6-12.2[劉民447]

X1268

笑姻縁 (反聊齋之六 別裁短篇)

(吳) 綺縁

『小説叢報』3年8期 1917.3.10

[史索一1102]角書は別裁短篇、1917.3[系目359][劉民91][現刊2297]目次角書は別裁短篇

X1269

孝勇男兒

『盛京時報』1913.4.17-23

[盛京060][盛京録060]白話短篇俠義小説[劉民353]作者未標

X1270*

孝友鏡 上下卷

(比) 恩海貢斯翁士著 林紓、王慶通訳

商務印書館1918.8

HENDRICK CONSCIENCE“LE GENTILHOMME PAUVRE”。原著“DE ARME EDELMAN”

1851

[泰来153]疑據法訳本重訳[付三294]表紙奥付写真あり。中華民国七年八月初版[阿研278][劉民738]
[宏照116]本書可能據法文本LE GENTILHOMME PAUVRE転訳。英訳本有THE DECAYED
GENTLEMAN[張車231][張車299]2卷2冊、1918.8、フランス語、英語について劉宏照を引用す
る[麗華博127]HENDRICK CONSCIENCE “DE ARME ADELMAN”。也有学者認為「孝友鏡」
可能為林紓和王慶通據法文本“LE GENTILHOMME PAUVRE”転訳[瓊芳博123頁]翻譯小説、民
国七年8月[郭楊160]1918.8[義胄131]比国恩海貢斯翁士原著、共訳者不記、商務館印本、民国七
年、小説類下倫理之属[義胄171]倫理之属

X1271*

孝友鏡 上下冊

(比) 恩海貢斯翁士著 林紓、王慶通訳

上海・商務印書館1918.8 説部叢書3=48

HENDRICK CONSCIENCE“LE GENTILHOMME PAUVRE”。原著“DE ARME EDELMAN”

1851

[樽本D022]上冊[樽本D023]下冊、上海・商務印書館、中華民国七年八月初版、説部叢書第三集第
四十八編

[商目97]は角書を教育とする、刊年不記[唐平4321]訳者不記、1918[唐書22]1918.8初版、説部叢
書[劉民738]説部叢書3集48編[付116][付俄14][哈仏民③1530]原作者不記、1918初版、説部叢書
第3集(48)[翻目27-798]1918.8再版⁷⁷、説部叢書第3集第48編

X1272*

孝友鏡 上下卷

(比) 恩海貢斯翁士著 林紓、王慶通訳

上海・商務印書館 刊年不記 林訳小説叢書2=30

HENDRICK CONSCIENCE “LE GENTILHOMME PAUVRE”。原著 “DE ARME EDELMAN”
1851

[叢書638]1918年とする。林訳小説叢書第二集30[民外1887]林訳小説叢書第2集第30編[現代679]
林訳小説叢書第2集第30編[MICHIGAN]無版年[商目100][唐書596]出版時間及版次不詳、林訳小説
[付三294]時間不詳、小説林叢書第二集第三十編[現史③127]林訳小説叢書第2集第30編[哈仏民
③1534]原作者不記、1918、林訳小説叢書第2集(30)[翻目27-798]1918.8⁷⁷、林訳小説叢書第2集
第30編

X1273*

孝友鏡 上下冊

(比) 恩海貢斯翁士著 林紓、王慶通訳

上海・商務印書館1918.8/1920.10再版 説部叢書3=48

HENDRICK CONSCIENCE “LE GENTILHOMME PAUVRE”。原著 “DE ARME EDELMAN”
1851

[林訳全集36]上海・商務印書館、中華民国七年八月初版/九年十月再版、説部叢書第三集第四十八編
[商目97]は角書を教育とする、刊年不記[劉民738]説部叢書3集48編

X1274*

孝友鏡 2冊

(比) 恩海貢斯翁士著 林紓、王慶通訳

上海・商務印書館1918.8/1920.10再版/1921.9三版 説部叢書3=48

HENDRICK CONSCIENCE “LE GENTILHOMME PAUVRE”。原著 “DE ARME EDELMAN”
1851

[民外1887]説部叢書第3集第48編[漢訳2742]CONSCIENCE, HENDRICK、1918.8初版、説部叢
書三集、原書DE ARME EDELMAN. 1851、法文訳本LE GENTILHOMME PAUVRE. 長篇小説、
疑據法文訳本重訳 (ここは[泰来153]の引用) [叢書787]説部叢書三集48[現代679]説部叢書第3集
第48編[商目97]は角書を教育とする、刊年不記[劉民738]説部叢書3集48編[劉民739]説部叢書3集
48編[付三294]中華民国七年(1918)八月初版/中華民国九年(1920)十月再版/次年(1921)九月三
版[現史③127]1918.8/1920.10再版/1921.9三版、説部叢書第3集48編[方曉博175]1918.8/
1920.10再版/1921.9三、説部叢書3=48、原作不記

X1275

孝元帥

病俠

『新世界』1917.7.26-27

[史索二251]『新世界報』1916.12.14以降?-1919?[劉民515]非起始日期

X1276

校長夢

『盛京時報』1912.1-1919.5?

(宋海燕) [劉民]未収録

X1277

校長夢 (滑稽短篇)

憐影

『盛京時報』1917.1.11

[盛京273][盛京錄277]白話短篇諷刺小說[劉民363]

X1278

孝貞痛史 (社会小説)

古越何志航

『神州日報』1916.9.10-18

[劉民396]

X1279

笑之教育史

双熱

『五銅元』1914

[史索二59]

X1280

笑之教育史

吳双熱

湯哲声編選『万能術』北京・文化藝術出版社2004.9 世紀經典之「滑稽」系列

X1281*

笑之人 (奇情小説)

未署記者名

『新世界小説社報』7-8期 光緒33.3.21-4.29 (1907.5.3-6.9)

[史索二11]は重複させて創作ともするが誤りか? 期数刊年不記 (小説林4期新書紹介[編年③1284]) [編年③1211]『時報』1907.4.16廣告

[編年168]記者佚名、光緒三十二年十一月

[編年③1219]第7期、光緒三十三年三月二十一日 (1907.5.3)、至第8期、後單行本署「新世界小説社訊」[大康18-763]同左[大康18-873]同左

[編年③1242]第8期、光緒三十三年四月二十九日 (1907.6.9) 畢[大康18-763]同左

[劉晚54][慧敏473]角書期数不記、新世界小説社訊とする[九華239][楊凱博142]言情小説、第7-8期、1907.1-? 77

X1282*

笑之人

新世界小説社訊

新世界小説社 光緒33(1907)

[阿英135]新世界小説社訊刊[漢訳2935]著者不詳、1907 (光緒三十三) [現代905][大典142]著者不詳

[編年168]

[編年202]光緒三十三年

[編年③1442]光緒三十三年（1907）出版[大康18-890]同左。光緒三十三年但月份不詳
[劉晚353][翻目27-799]

X1283

孝子 （婆婆洋見聞録）

連雅堂

『漢文台湾日日新報』「叢録」明治44(1911).1.1

[建蓉457]後『台湾通史』卷33

X1284

孝子

張枕緑

『愛個絲光』上海・枕華出版部1919.9

[現代377]は張枕緑^{??}とする[劉民739]

X1285

孝子阿偈伝 （紀事短篇）

作者未標

『盛京時報』1919.11.16-21

[劉民368]

X1286*

孝子碧血記

（俄）文豪某著 （周）瘦鵑訳

『小説時報』15期 1912.4.5

[付俄80]『小説時報』15号表紙本文写真あり。民国元年四月初五日。可能是偽托之作[彙④2703][大典241]（俄）佚名著[史索一412]（潘少瑜）偽翻訳[瘦鵑353]第15号[兒童104]教育小説、15号1911.4^{??}[廣告2-67]（卓玥）期数月日不記[付116]題名のみ[付俄18]（李定）[現史②114]第15期1912.4.5[翻目27-800]

X1287

孝子慈孫 （家庭小説）

璧魂女士

『礼拝六』86期 1916.1.22

[彙⑤1193][大典388][史索一1162][系目187]璧^{??}魂女士[劉民117]璧^{??}魂女士、85^{??}期[勤勤270]角書不記、黄璧魂

X1288

孝子慈孫

璧魂女士

于潤琦主編『清末民初小説書系・家庭卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第八十六期。刊年不記

X1289

孝子盜 （短篇小説）

鈍根訳^{??}

『申報』1911.9.26

(劉德隆) [劉晚122]登自由談欄目[指瑕162]原件上并未標注是訳作，根據內容應為創作，目錄却標為鈍根訳[匡補183]作者署「鈍根」、非訳作[文文87]短篇小説、翻譯とする、文言短篇、刊年不記[文文88]王鈍根訳、題名のみ[文文290]未収録

[編年⑤2268]「自由談」、宣統三年八月初五日（1911.9.26）[大康18-694]同左

[楊凱博127]鈍根（傅君劍^譯）訳、自由談欄

X1290

孝子盜 （短篇小説）

(王) 鈍根

『自由雜誌』1期1913.9.20

X1291

孝子復仇 （倫理小説）

劍山

『小説新報』9期 1915.10

[史索一1354][系目187][劉民172]中華民國丁巳年二月再版、短篇

X1292

孝子復仇

劍山

于潤琦主編『清末民初小説書系・倫理卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説新報』第九期1917^譯年2^譯月に誤る

X1293*

孝子悔過

(美) 包魯烏因原著 林紓、陳家麟同訳

『秋灯譚屑』上海・商務印書館1916.4

JAMES BALDWIN “THIRTY MORE FAMOUS STORIES RETOLD” 1905から “DR. JOHNSON AND HIS FATHER”

[泰来080][民外0394][現代916][大典420][劉民739]『秋灯談^譯屑』[翻目27-801][百兒080] →悔過

X1294

孝子可敬 （小説）

浣紅女士邵清池

『北京醒世畫報』47-48期 宣統1.12.7-8(1910.1.17-18)

北京影印

[編年④1925]第47期、宣統元年十二月初七日（1910.1.17）至本月初八日、連載開始時間不詳[大康18-629]同左

[編年④1926]宣統元年十二月初八日（1910.1.18）畢

[仁敏14-426][仁敏14-426]畢

X1295

孝子淚 （倫理小説）

(貢) 少芹

『小説新報』5年1期 己未1(1919)

[系目187]己未年一月 (1919) [劉民188]

X1296

孝子墓 (家庭慘史)

(李) 定夷

『消閑鐘』1集5期 1914.9

X1297

孝子橋 (短篇小說)

未署作者名 (王鈍根)

『申報』1911.10.10

(劉德隆) [劉晚122]翼鈍訳⁷⁷、登自由談欄目[指瑕171]未標作者，結末有“鈍根曰”字樣，應為作者，據內容應為創作[匡補184]未標作者，文末有“鈍根曰”諸語，或為鈍根作[文文87]短篇、翻譯とする、文言短篇、刊年不記[文文88]王鈍根、翼仍合訳、題名のみ[文文290]未収録
[編年⑤2274]未署作者名 (王鈍根)、「自由談」、宣統三年八月十九日 (1911.10.10) [大康18-696]
同左[大康18-700]同左

[編年⑥2902]初出[楊凱博127]翼鈍訳、自由談欄

X1298

孝子橋 (短篇小說)

未署作者名 (王鈍根)

旧金山『中西日報』宣統3.10.2 (1911.11.22)

[編年⑤2291]附章「雜録」欄、宣統三年十月初二日 (1911.11.22) 原載『申報』[大康18-700]

同左

[編年⑥2903]轉載[仁敏14-771]原載『申報』

X1299

孝子橋 (短篇小說)

著者不記

『自由雜誌』1期1913.9.20

X1300

孝子尋親記

退化

『順天時報』1913.11.26-1914.6.24

[劉民305]白話[一之108]

X1301

孝子馴悍記 (家庭短篇)

塵父

『小説叢報』4年9期 1919.5

[史索一1120][劉民96]

X1302

孝子嘔血記 (清代軼聞)

心玉

『小説新報』2年1期 丙辰1(1916)

[大典391]は1916.2刊とする[史索一1363][系目188]丙辰年一月(1916)[劉民174]中華丙辰年正月、短篇

X1303*

孝子伝() P. GEYSER S. Y. 著 () P. STENZ S. V. D. 訳
濟寧・中西中学校1920 小説叢集3

ドイツ人 PAUL GEYSER, VON P. STENZ

[叢書132]小説叢集3[民中09420]薛田資著、(1920.8)初版。創作とする、小説叢集3[劉民739]①
(1920.8)初版、小説叢集3

X1304

孝子伝 13回

薛田資

山東・兗州府天主堂印書館1935二版 白話小説第3卷

[民中09420]白話小説第3卷[劉民739]②白話小説第3卷

X1305

歇洛克初到北京第一案 (滑稽偵探短篇)

龍伯

『友声日報』1918.6.30

[劉民537][偵探735]角書不記、1918.6.30

X1306

歇洛克初到上海第一案

冷血 (陳景韓)

『短篇小説叢刻』初編 上海・鴻文書局 光緒32.8(1906)

贗作ホームズもの

[CADAL][超星]

[編年③1084]原載『時報』「歇洛克来遊上海第一案」

[編年⑥2903]転載2 (董志117)載『時報』、亦載『広益叢報』

X1307

歇洛克初到上海第二案 (短篇)

(包) 天笑

『時報』光緒31.1.9 (1905.2.12)

贗作ホームズもの

(劉徳隆) 1905.2.13[樽本C][劉晚142]「歇洛克初到上海第一^マ案」1905.2.13とする[指瑕171]
「歇洛克初到上海第二案」[偵探727]角書は短篇小説、乙巳正月初十(1905.2.13)[偽訳12]角書
不記、偽訳ではない[偽訳15][偽訳17][志梅博117]「第二案」、刊年不記
[編年②802]光緒三十一年正月初九日(1905.2.12)[大康18-532]同左

[編年⑥2903]初出 (董志117)1905.2.13^{??}

X1308

歇洛克初到上海第二案

(包) 天笑

『短篇小説叢刻』初編 上海・鴻文書局 光緒32.8(1906)

贗作ホームズもの

[CADAL][超星]

[編年③1084]

[編年⑥2903]転載 (董志117)載『時報』

X1309

歇洛克初到上海第四案 (滑稽偵探短篇)

龍伯

『友声日報』1918.6.4-5

[劉民536][偵探735]角書不記、1918.6.4-1918.6.5

X1310*

歇洛克復生偵探案

英国陶高能著 中国知新子(周桂笙)訳述

『新民叢報』3年7号(55号) 光緒30.9.15(1904.10.23)

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE SIX NAPOLEONS” 1904.5。

「竊毀拿破崙遺像案」全篇仍託為滑震記載語。周桂笙「弁言」

[理論119][理論556][彙②458][史索二116][中村44B-42][中村62-52]南陽外史訳^{??}のコナン・ドイルもの[中村S2-25]雑誌掲載の初出文から直接華訳された

[編年127]

[編年②759]第3年第7号(原第55号) 光緒三十年九月十五日(1904.10.23) [大康18-834]同左

[編年②784][編年③1119]「歇洛克再生後諸偵探案」[劉晚8][指瑕163]連載でもないのに「始載」と書くのは読者を誤解させると指摘する[慧敏428][張治A47][偵探8]弁言、月日不記[文文38]周桂笙「引言」を[理論120]より引用[文文147]「歇洛克復生偵探案」弁言、第3年第7号、光緒三十年(1904)[樽本C][池田14-4]連載^{??}された[池田14-32]連載^{??}された[現史①248]第55号1904.10.23 [現史①259]「歇洛克復生偵探案弁言」、第55期、1904(朱静67) [韻声67][韻声84][翻目3-447]柯南道爾

歇洛克紅髮(社)案→紅髮案

X1311

歇洛克来遊上海第一案 (短篇小説)

冷血(陳景韓)戯作

『時報』1904.12.18

贗作ホームズもの

(劉徳隆) [樽本C][劉晚142][中村S2-38]陳冷血の『福爾摩斯来華偵探案^{??}』(『時報』連載、年月・

号数未詳)とする[中村S4-65]「福爾摩斯來華偵探案」[偵探727]甲辰十一月十二日(1904.12.18)
[志梅博82]光緒三十年[志梅博91][志梅博116]刊年不記[志梅博117]光緒三十年(1904)十一月十二
日[志梅博119]光緒三十年(1904)十^マ月初^マ十二日。本文引用[志梅博121][志梅博123]陳景韓の前
言、後記を引用[志梅博124][志梅博156]旧曆11/12[志梅博164]1904/11/12新曆旧曆混用[偽訳
11]角書不記、1905^マ、偽訳ではない[偽訳15][偽訳17]

[編年②784]光緒三十年十一月十二日(1904.12.18)[大康18-531]同左

[編年②802][編年⑥2903]初出(董志117)「歇洛克初到上海第一案」

X1312

歇洛克來遊上海第一案

冷血(陳景韓)戯作

『広益叢報』乙巳1期(65号) 光緒31.1.30(1905.3.5)

贗作ホームズもの

[彙②826][大典86][系目474]光緒三十一年一月三十日

[編年136]

[編年②806]光緒三十一年正月三十日(1905.3.5)原載『時報』

[編年⑥2903]転載1[劉晚19][偵探727][偵探727]光緒三十一年一月三十日(1905.3.5)、乙巳一期

(第六十五号)[志梅博117]期数刊年不記[志梅博157]旧曆1/30[志梅博164]1905/1/30新曆旧曆
混用(董志117)「歇洛克初到上海第一案」[現史①266]第65号1905.3.5

X1313*

歇洛克奇案開場 (欧美名家小説)

(英)科南達利著 林紓、魏易同訳

商務印書館 光緒34.3(1908)

ARTHUR CONAN DOYLE “A STUDY IN SCARLET” 1887.12

[泰来025][樽本C]欧美名家小説、奥付は原著者英国柯南達利、光緒三十四年三月初版[台湾華文電
子書庫]欧美名家小説、奥付は原著者英国柯南達利、光緒三十四年三月初版[樽本]表紙なし。奥付
は中華民國元年三月再版、欧美名家小説不記[中村49B-15][理論327][理論328][理論572]叙、序[阿
英156]角書不記、(英)柯南道爾著とする[阿研242][阿研289][『東方雜誌』8:1廣告](偵探小説)
欧美名家小説[劉民772]『東方雜誌』8卷1号廣告(偵探小説)欧美名家小説

[編年210]標“偵探小説”三月

[編年④1503]標“偵探小説”、光緒三十四年(1908)三月出版、林訳小説叢書第三十八編とする
のは不適切[大康18-896]同左、三月但日期不詳、林訳小説叢書削除

[編年④1504]「奇案開場」[編年④1515]林訳、『中外日報』1908.5.10商務印書館廣告[編年④1530]

天津『大公報』1908.5.30商務印書館廣告[編年④1569]林訳、『新聞報』1908.8.2商務印書館廣告

欧美名家小説[編年④1641]『神州日報』1908.11.20商務印書館林琴南先生新訳小説廣告[編年④

1746]偵探小説、『神州日報』1909.5.9商務印書館廣告[編年⑤2094]『小説月報』第4期1910.11.26

商務印書館廣告[編年⑤2583]翻訳紹介[編年⑥2953]光緒三十四年版[大康05]光緒三十四年版[唐

平9823]角書不記、柯南道爾とする、訳者不記、1908[唐書11]角書不記、1908.3初版[營業354][劉

晚353][慧敏476]三月[振環249][涵訳59]角書不記、英国柯南達利著、林紓等訳、光緒三十四年[版

補下313]角書不記、英国柯南達利著、林紓等訳、光緒三十四年[祖毅714]即「血字的研究」[張治

A47]「血字の研究」[宏照43]角書不記、光緒三十四年（1908）三月[兵蘭200]角書不記、1908[偵探25]角書不記、陳熙績「叙」、林紓「序」、1908年[偵探612]角書不記、“A STUDY IN SCARLET”、（英）柯南達利著[廣告1-312]角書不記、出版社刊年不記[文文33]角書原作者不記、光緒三十四（1908）年[文文108]光緒三十四年（1908）[付三109]商務印書館林詠名家小説四種廣告[張車148]標“偵探小説”、英国柯南達利原著、1卷1冊、光緒三十四年三月出版[麗華博45][仁敏14-441]林詠、『大公報』1908.5.30商務印書館廣告[仁敏14-458]「歇洛克奇案^{??}」『法政雜誌』第1年第5期1911.7.20商務印書館林詠小説廣告[瓊芳博118頁]翻譯小説、英国柯南達利著、光緒三十四年三月[郭楊25]角書不記、1908年3月新曆旧曆混用[現史②44]標“偵探小説”、1908.四月[張治1709][韻声77]柯南・道爾[付晚上187]柯南達利、『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、名家小説、偵探小説、提要[翻目3-448]柯南道爾、光緒三十四年三月（1908.6^{??}）[義胃125]前後篇、角書不記、英国柯南達利原著、共訳者不記、商務館印本、光緒三十三丁未^{??}、小説類下偵探之属[義胃212]偵探小説、前後編、角書不記、英国柯南達利 A. CONNAN^{??} DOYLE “A.^{??} STYDY IN SCARLET”、光緒三十四年六月初八日^{??}

X1314*

歇洛克奇案開場（偵探小説）

（英）科南達利著 林紓、魏易訳

上海・商務印書館1908.6/1915.10三版 説部叢書2=9

ARTHUR CONAN DOYLE “A STUDY IN SCARLET” 1887.12

[民外0911]説部叢書2集第9編[漢訳2605]（英）柯真^{??}達利著、1908（光緒三十四）6初版/1915.10三版、説部叢書二集、原書A STUDY IN SCARLET. 1887[中村S2-35]角書不記、光緒三十四年六月、未見[現代907]は柯南達利著とする。説部叢書第2集第9編[商目94]偵探、A. C. DOYLE: A STUDY IN SCARLET、刊年不記[劉晚353]説部叢書2集第9編[偵探612]角書不記、“A STUDY IN SCARLET”、（英）柯南達利著、説部叢書二集第九編[張車148]英国柯南達利原著、1919.10三版、説部叢書第2集第9編[張治1709][韻声101]角書不記、上海商務印書館1908

X1315*

歇洛克奇案開場（偵探小説） 上下巻 1冊

（英）科南達利著 林紓、魏易訳

上海・商務印書館 戊申6.8(1908.7.6)/1915.10.13三版 説部叢書2=9

ARTHUR CONAN DOYLE “A STUDY IN SCARLET” 1887.12。

陳熙績「序」、林紓「序」

[林詠全集17]表紙はりボン文様、上海・商務印書館、戊申年六月八日初版/中華民國四年十月十三日三版、説部叢書二集第九編

[樽本C][商目94]偵探、A. C. DOYLE: A STUDY IN SCARLET、刊年不記

[樽本]中華民國元年三月再版

[劉晚353]説部叢書2集第9編[慧敏476]説部叢書2=9[付二177]写真なし。戊申年（1908）六月八日初版/1915.10.13三版。掲げるのは林詠小説叢書の表紙と奥付[偵探612]角書不記、“A STUDY IN SCARLET”、（英）柯南達利著、説部叢書二集第九編[方曉博116]柯南達利著、1908.7初版/1915.10.13三版[方曉博168]（英）柯南達利著、戊申6.89^{??}(1908.7.6)/1915.10.13三、説部叢書2=9、原作不記[張治1709]

X1316*

歇洛克奇案開場 (偵探小説)

(英) 科南達利著 林紓、魏易同訳

上海・商務印書館1914.6 林訳小説叢書1=38

ARTHUR CONAN DOYLE “A STUDY IN SCARLET” 1887.12

[付二177]写真あり。林訳小説叢書第三十八編、説明なし[訳論172]角書不記、林訳小説叢書、1907[叢書637]柯南達利とする、林訳小説叢書38[民外0911]林訳小説叢書第38編[漢訳2605]林訳小説叢書[現代907]は柯南達利とする、林訳小説叢書第38編[商目99]は偵探、柯南達利とする、刊年不記[唐平9824]角書不記、柯南道爾とする、訳者不記、1914[唐書22]角書不記、1914.6初版、林訳小説叢書[慧敏476]林訳小説叢書1=38[劉民739]林訳小説叢書1集38編[偵探612]角書不記、“A STUDY IN SCARLET”、(英) 柯南達利著、林訳小説叢書初集第三十八編[張車148]英国柯南達利原著、1914.6、林訳小説叢書初集第38編[張治1709][翻目3-448]柯南道爾、林訳小説叢書初集第38編

X1317*

歇洛克奇案開場 (偵探小説)

(英) 科南達利著 林紓、魏易訳

上海・商務印書館1915.10三版 説部叢書2=9

ARTHUR CONAN DOYLE “A STUDY IN SCARLET” 1887.12

[叢書784]は柯南達利著とする、説部叢書二集9[商目94]偵探、A. C. DOYLE: A STUDY IN SCARLET、刊年不記[唐平9825]角書不記、柯南道爾とする、訳者不記、1915三版[唐書22]角書不記、1915.10三版、説部叢書[劉民739]説部叢書2集9編[哈仏民③1523]1915三版、説部叢書第^マ2集(9)[張治1709][翻目3-448]柯南道爾、説部叢書第^マ2集第9編

X1318

歇洛克偵案失敗史

孫寿華女士

『小説新報』7年増刊号 壬戌閏5(1922)

[劉民198]

X1319

歇洛克最新偵案記

嘯谷子

『莊諧雜誌』15-17期 宣統1.5.8-18 (1909.6.25-7.5)

贗作ホームズもの

[編年④1791]第15期附刊、宣統元年五月初八日 (1909.6.25) 至第17期

[編年④1795]第17期、宣統元年五月十八日 (1909.7.5) 畢

X1320

歇洛克最新偵案記 (滑稽偵探短篇)

嘯谷子

『友声日報』1918.5.28-31

贗作ホームズもの

[小報309]「歇洛克最新偵探案」、至4節完[史索二262]は「歇洛克最新偵探^{??}」、1918.4.11以降?-1918秋冬?[?][劉民536]「歇洛克最新偵案記」[偵探636]角書不記、「歇洛克最新探案」、翻訳とする
X1321

歇浦潮 (社会小説) 96回

海上説夢人 (朱瘦菊)

『新申報』1916.11.23-1921.3.4 「自由新語」欄

神谷まり子「後に四回分を書き足して1921年に単行本化された」[劉民497]1920.1.22途中
[現史③53]1916.11.23開始連載

X1322

歇浦潮 30回 2冊

海上説夢人 (朱瘦菊)

成記書局1918

(神谷まり子)

X1323

歇浦潮 100回 10冊

海上説夢人 (朱瘦菊)

著者刊 新民図書館印刷1921

(神谷まり子) [民中09016]1921.5/1922.9四版[通目①330]1921.5初版

X1324

歇浦潮 100回 5冊

海上説夢人 (朱瘦菊)

上海・世界書局1924

訂正版[哈佻民③1395]1925訂正三版

X1325

歇浦潮

海上説夢人 (朱瘦菊)

著者自刊1928四版

[唐平9826][唐書66]1至5、出版社：上海世界書局出版1928.8四版[通目①333]新小説、「新歇浦潮」、40回、出版単位不詳、1928.4

X1326

歇浦潮 100回 3冊

海上説夢人 (朱瘦菊)

上海古籍出版社1991.5 上海灘与上海人叢書第2輯

顔洽茂、巖雪賓、俞忠鑫標点 魏紹昌「前言」

X1327

歇浦潮 100回 2冊

海上説夢人 (朱瘦菊)

湖南文藝出版社1997

(神谷まり子)

X1328

歇浦陸沈記 (長篇)

半儂 (劉半農) 戲述

『小説画報』1-5号 1917.1-5

[史索一1474][父半農176]角書は章回小説[半農411]角書は章回小説[農前47]章回小説、第一至第五卷

X1329

歇浦新夢

費有鳳

『上海新報』1918.11.4-11.10

[小報317]至6節完[史索二269]は1918.10.5以降?

X1330

諧著・天上選挙議員笑話

未署作者名

『申報』宣統1.3.24 (1909.5.13)

[編年④1750]宣統元年三月二十四日 (1909.5.13) [大康18-604]同左

X1331*

續 (泰西三十軼事之一 歷史短篇)

臞俠記

『時報』1917.12.23

[劉民346]贈有正書券二元二角

X1332

鞋杯 (怪異小説)

佚名

『香艷雜誌』1914?1915?

[史索二73]

X1333

諧鐸

未署作者名

『女學報』2年1期 光緒29.2.15 (1903.3.13)

[編年②576]5則、第2年第1期、光緒二十九年二月十五日

[編年②582]4則、第2年第2期、光緒二十九年三月十五日 (1903.4.12)

[編年②589]4則、第2年第3期、光緒二十九年四月十五日 (1903.5.11)

X1334

鞋何在 (滑稽小説)

黒子

『礼拝六』10期 1914.8.8

[彙⑤1176][大典287][史索一1127][系目511][劉民100]

X1335

鞋何在

黑子

于潤琦主編『清末民初小說書系·滑稽卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第十期1914年8月

X1336

鞋話

馳千

『南開思潮』4期 1919.6.23

[彙⑥1995][系目511][劉民232]

X1337

諧集

鐵樵 (暉樹珏)

不詳

[編年④1611]『中西日報』1908.10.6廣告[編年④1628]『中西日報』1908.10.6廣告、現書未見、似為笑話集一類[編年④1687]『中西日報』1909.1.28廣告增加作者署「沽楚」[仁敏14-721]『中西日報』1908.10.6廣告[仁敏14-726]『中西日報』1909.1.28廣告增加作者署「沽楚」

X1338

鞋尖泥印 (偵探小說)

(程) 小青

『先施樂園』1920.4.9-16

[小報313]至8節完[劉民547]1920.4.9のみ[池田14-100]『先施樂園日報』[池田14-128]『先施樂園報』1920.4

X1339

鞋匠大尉 (短篇小說)

龍

『申報』1912.6.16

[劉民250]

X1340*

擷蘭記 (冒險小說)

(英) 項丹著 武衡移譯 夏球潤色

『進步雜誌』1冊-4卷6号(24冊) 辛亥9(1911.11)-1913.10

[彙④3340][大典225]

[編年290]九月

[編年⑤2283]第1回、第1期、宣統三年九月十一日(1911.11.1)至第4卷第6冊[大康18-941]同左

[編年⑤2292]第2回、第2期、宣統三年十月十一日(1911.12.1)

[編年⑤2307]第3回、第3期、旧曆十一月十三日(1912.1.1)

[編年⑤2317]第4回、第4期、旧曆十二月十四日(1912.2.1)

[劉晚111]期數不記[慧敏503]九月[楊凱博53][楊凱博120]第1-6冊、第2卷第1-3、5、6、第3卷第1-6、第4卷第2-6冊[翻目9-49]舞^{??}衡移譯、共^{??}24冊

X1341

諧林 (札記小說)

新浙江嚶公

『復報』3期 中国開国紀元4604.5.25(1906.7.16)

煙秀才歷史、術士[彙③1834][大典101][史索一291][系目430]

[編年158]「煙秀才歷史」「術士」、均不題撰人

[編年③1031]2則、第3期、光緒三十二年五月二十五日 (1906.7.16)

[劉晚51]「煙秀才歷史」「術士」は小項目。独立項目にしている[指瑕162]「煙秀才歷史」「術士」

兩則均屬上面一條「楷林」下的小故事[指瑕167]應為兩則或一則[九華237]

X1342

諧談

未署作者名

『北清煙報』10期 光緒33.10 (1907)

[編年③1386]4則、第10期、光緒三十三年 (1907) 十月

X1343

諧聞

輕塵

『劇場月報』1卷2号 1914.12.30

[彙⑤1344][大典301][系目430]

X1344

諧文大觀 (滑稽)

徐枕亞編

小說叢報社

[劉民763]小說叢報社、『申報』1917.6.8廣告、詳細不明

X1345

斜陽流水一孤村 (寓言小說)

遊藝

『時報』1917.12.19

[劉民346]贈有正書券四角

X1346

斜陽煙柳錄 (言情小說)

仏影

『小說新報』8年1期 1923

[劉民201]癸亥1、標“哀情小說”

X1347

鞋緣

延陵

『小說月報』11卷1号 1920.1.25

[史索一919][劉民34]說叢[曉岩238]1920、翻譯とする

X1348

邪正寓言

曹子漁

上海『万国公報』9年444巻 光緒3.5.13 (1877.6.23)

[彙①103]

X1349

諧著……野猪 (滑稽短篇)

阿仏

『新聞報』1915.1.29

[劉民288]

X1350*

写真帖

((俄) 祁赫夫著) 笑 (包天笑) 訳

『小説時報』2期 宣統1.10.1(1909.11.13)／宣統2.8.15再版 (1910.9.18再版)

CHEKHOV著 (張艶) 瀨沼夏葉「写真帖」『露国文豪: チェホフ傑作集』獅子吼書房1908.10.28 [付俄64]「写真貼^{??}」と誤る。『小説時報』第1年第2号表紙本文写真あり。宣統元年十月朔日 1909.11.13。日訳底本不記[艶麗11]1903年瀨沼夏葉訳「相冊^{??}」(『新小説』明治36年10月) [艶麗14-45頁](日) 瀨沼夏葉訳「写真帳^{??}」。後來収録於『露国文豪チェホフ傑作集』東京獅子吼書房 1908[艶麗14-155*]「写真貼^{??}」、(俄) 契訶夫著^{??}。(日) 瀨沼夏葉訳「写真帳^{??}」『新小説』1903.10[彙④2698][阿四240][史索一405]

[編年250]標 “名著雜訳”

[編年④1893]第2期、宣統元年十月十七日 (1909.11.29) [大康18-793]同左[大康18-921]同左

[劉晚100][慧敏492][文文99]題名のみ[付115]宣統元年十月朔日 1909.11.13[付俄3]「写真貼^{??}」[付俄4]日訳為「相冊」とするが「写真帖」が正しい (李定) 契訶夫[楊凱博136]名著雜訳、日訳不記 [翻目27-803]日訳なし、宣統元年十月一日 (1909.11.13)

X1351*

写真帖 (短篇小説 説部集)

(俄) 契哀荷原著 夏丐尊訳

『白陽』浙江第一師範学校 癸丑四月初版1913

CHEKHOV著

(西楨偉28頁) チェーホフ著。李叔同編集[從経171]癸丑四月初版[從経172] (俄) 契哀荷原著

X1352

写真縁 (言情小説) 13章

書劍飄零客

上海・進歩書局 (1915.5) / 1930.4五版

[大辞③1705]近代文言章回小説、鉛印本[民中09829][大典338]は上海文明書局1915.5出版とする[系目124]は文明書局1915とする[唐平2214]角書不記、1915.5[唐書22]角書不記、1915.5初版[劉民739][劉民764] (言情小説)、文明書局、『申報』1919.9.8広告[習斌二64]『費娥劍』所附小説書目1915.8。言情小説、上海文明書局発行、各省中華書局代售[通目①167]言情小説、13回、

1915.5[湘金111]角書不記、1915、言情[付晚上374]「写真録^{??}」、中華書局圖書目錄1935附錄文明書局目錄、新小說類：言情小說

X1353

写字台 (社会小説)

(張) 碧梧

『小説新報』5年6期 己未6(1919)

[系目124]己未年六月 (1919) [劉民190]

X1354

謝翠翠

踐卓翁 (林紓)

『踐卓翁小説』第3輯 北京都門印書局1917.6

(張俊才531)

X1355

謝翠翠

琴南 (林紓)

『晨鐘』1917.10.29

[劉民489][張車287]1917.10.29

X1356

謝翠翠

林琴南、畏廬老人 (林紓)

『畏廬短篇小説』上海・普通圖書局1918.12/1922.11再版

[樽本C][民中09798][劉民729][紀編224]

X1357

懈禱寓言

曹子漁

上海『万国公報』9年441卷 光緒3.4.21 (1877.6.2)

[彙①101]

X1358*

謝彫記 4冊

(日) □□□著 (欠字) 聽雨樓主人評

上海書局 光緒丙午(1906)

[阿英176]石印巾箱本[湯79-47]阿英目錄による[大典114] (日) 佚名著、石印巾箱本[劉晚353]

[翻目27-804] →射彫記か？

X1359

械闘 (軍事短篇)

負天

『小説叢報』3年11期 1917.6.10

[史索一1107]1917.6[系目390]は「機^{??}闘」とする[劉民92][現刊2299]

X1360

謝恩里 (掌故小說)

(李) 定夷

『小説新報』2年4期 丙辰4(1916)

[大典401]は1916.5刊とする[史索一1369][系目466]丙辰年四月 (1916) [劉民175]中華丙辰年四月、短篇

X1361

謝恩里 (歴史小説)

李定夷

『定夷説集』前編 上海・国華書局1919.1

[民中09777][劉民739]前編不記[紀編228]

X1362

蟹公子 (滑稽小説) 42回

(湯) 紅絨女史

『民呼日報図画』宣統1(1909)

[劉晚191]『民呼日報図画』己酉5.11(1909.6.28)[郭16-387]紅絨女士、1909.5.11-1909.6.26
新曆旧曆混用[文東17]『民呼日報図画』第45-89号、1909.6.28-8.11

X1363

蟹公子 (滑稽小説)

紅絨女史

『民呼日報』1909.6.28-8.11

[小報275]副刊『民呼日報図画』之滑稽小説。至42節未完[劉晚191]『民呼日報図画』己酉5.11(1909.6.28)

[編年④1793]附刊之『図画』、宣統元年五月十一日(1909.6.28)至六月二十六日未完[大康18-608]同左

[編年④1816]附刊之『図画』、宣統元年六月二十六日(1909.8.11)至本日止、未完

[大康92]附刊之『図画』[大康92]畢[文東98][勤勤266]角書不記、湯紅絨[郭16-335]掲載誌不記

X1364

蟹公子 (滑稽小説) 42回

(湯) 紅絨女史

『清代報刊図画集成』6 北京・全国図書館文献縮微複製中心2001.7

X1365*

薤痕小伝 (一名同命鳥) 11章

(法) 亜歴山大仲馬著 芙訳

寧波『四明日報』宣統2.5.24-7.18 (1910.6.30-8.22)

ALEXANDRE DUMAS père著

[劉晚207]未収録

[編年④2016]宣統二年五月二十四日(1910.6.30)至七月十八日[大康18-649]同左[大康18-927]同左

[編年④2046]宣統二年七月十八日(1910.8.22)畢

[仁敏14-551][仁敏14-554]畢

X1366*

邂逅

(俄) 迦爾洵 (周) 作人訳

会稽周氏兄弟(周樹人・魯迅、周作人)纂訳『域外小説集』第1冊 東京神田印刷所印刷

1909.3.2

VSEVOLOD GARSHIN “AN INCIDENT”

[作人954]会稽周氏兄弟纂訳、1909.3初版[阿四241][阿英145][漢訳2225]

[編年236]

[編年④1706][大康18-910]同左

[劉晚353][祖毅737][魯版179][廣告1-325]英語訳より転訳(李定)[付俄48]周樹人(魯迅)訳と誤る。筆者未見[現史②57][翻目27-805]原作なし

X1367

邂逅 (言情小説)

植士

『小説月報』9巻6号 1918.6.25

小説俱樂部第一次徴文初選[彙④3023][史索一891][系目526][劉民27]

X1368

邂逅 (哀情小説)

周瘦鵑

『小説月報』9巻7号 1918.7.25

小説俱樂部第一次徴文初選[彙④3024][大典451][史索一893][系目526][劉民28][現史③117]

角書不記、第9巻第7号1918.7.25

X1369

邂逅 (言情小説)

觀欽(程瞻廬)

『小説月報』9巻7号 1918.7.25

小説俱樂部第一次徴文初選[彙④3024][史索一893][系目526][劉民28]

X1370

邂逅

楊佩玉

『新世界』1919.7.13

[劉民519]

X1371*

邂逅

俄国迦爾洵GARSHIN 周作人訳

『域外小説集』上海・群益書社1924

VSEVOLOD GARSHIN “AN INCIDENT”

[作人947]1921初版[虚白104][蒲梢312][阿索363][付115]1929[付俄48]1921年上海群益書社[付

俄48]表紙奥付写真あり。表紙に上海群益書社印行／1929。奥付刊年不記。周樹人（魯迅）⁷⁷訳と誤る。原作不記

X1372*

邂逅

（俄）迦爾洵 （周作人訳）

王爾徳等著、周作人訳『域外小説集』中華書局1936.12／1940.11三版

VSEVOLOD GARSHIN “AN INCIDENT”

X1373*

邂逅

（俄）迦爾洵 周作人旧訳

伍国慶編『(旧訳重刊)域外小説集』長沙・岳麓書社1986.11

VSEVOLOD GARSHIN “AN INCIDENT”。

巴金新訳「一件意外事」

X1374*

邂逅

（俄）迦爾洵 （周作人訳）

止庵主編『域外小説集』北京・新星出版社2006.1 周氏兄弟合訳文集

VSEVOLOD GARSHIN “AN INCIDENT”

X1375

邂逅縁 （侠情小説）

（潘）芳郎

広州『南越報』附張 宣統2.1.7-10（1910.2.16-19）

[編年④1945]宣統二年正月初七日（1910.2.16）至本月初十日[大康18-633]同左

[編年④1947]宣統二年正月初十日（1910.2.19）畢

[仁敏14-524]附張[仁敏14-524]畢[鄧290]1910.2.16のみ

X1376*

邂逅縁 （偵探小説）

（英）尼古拉著 毛秀英訳

『礼拝六』82期 1915.12.25

NICK CARTERもの？

[彙⑤1192][大典378][史索一1161]（修文喬）文言。英国[劉民117][偵探627]角書不記[現史③14]

角書不記、82期1915.12.25[翻目3-449]訖克

X1377

謝蘭言

踐卓翁（林紓）

『踐卓翁小説』第2輯 商務印書館1916.3

（張俊才503）

X1378

謝蘭言

林琴南、畏廬老人（林紓）

『畏廬短篇小説』上海・普通図書局1918.12／1922.11再版

[樽本C]

X1379

謝蘭言

林紓

『林紓選集』（小説卷上）四川人民出版社1985.12

[張車457]

X1380*

蟹蓮郡主伝 上下巻

（法）大仲馬著 林紓、王慶通訳

商務印書館1915.2.9

ALEXANDRE DUMAS père “UNE FILLE DU RÉGENT” 1845

[泰来125][大典371][虚白67]COMTESS DE CHARNEY、大仲馬A. DUMAS PERE、王慶通不記、文言、刊年不記[蒲梢296]同左[韓08-330][韓08-357][劉民739][祖毅727] “COMTESS DE CHARNEY” は誤り[宏照82]原作刊年は1846、1915.2[紀編164]題名のみ[張車231][張車244]標“政治小説”、2巻2冊、“UNE FILLE DU REGENT”、1915.2.9、按：亦説訳自CONTESS DE CHARNEY、待考[麗華博87]ALEXANDRE DUMAS, père⁷⁷[瓊芳博121頁]翻譯小説、民国四年2月9日[郭楊114]1915.2[義胄129]法国大仲馬原箸、共訳者不記、商務館印本、民国四年、小説類下政治之属[義胄187]政治小説、法国大仲馬 A. DUMAS PERE “CONTESS DE CHARNEY”⁷⁷

X1381*

蟹蓮郡主伝 （政治小説） 上下冊

（法）大仲馬著 林紓筆述 王慶通口訳

上海・商務印書館1915.2.9／8.14再版 説部叢書2=37

ALEXANDRE DUMAS père “UNE FILLE DU RÉGENT” 1845

[林訳全集29]表紙はりボン文様、上海・商務印書館、中華民國四年二月九日初版／中華民國四年八月十四日再版、説部叢書二集第三十七編

[樽本D269]上冊、表紙はりボン文様[樽本D270]下冊、上海・商務印書館、中華民國四年二月九日□□／四年八月十四日再版、説部叢書二集第三十七編

[民外1515]1915.2初版／8再版、説部叢書2集第37編、書名原文UNE FILLE DU RÉGENT. [漢訳2720]1915.2初版／8再版、説部叢書二集、原書UNE FILLE DU RÉGENT. 1845長篇小説[現代914]1915.2初版／8再版、説部叢書第2集第37編[大典371]1915.2.9／8月再版[樽本][商目95]政治、刊年不記[法国56][劉民739]説部叢書2集37編[付116][付俄14][張車244] “UNE FILLE DU REGENT”、1915.8.14再版、説部叢書第2集第37編。按：亦説訳自CONTESS DE CHARNEY、待考[寇14-391]1915.2.19⁷⁷[方曉博170]1915.2.9／8.14再版、説部叢書2=37、原作不記[翻目16-29]1915.8.14再版、説部叢書第⁷⁷2集第37編

X1382*

蟹蓮郡主伝 （政治小説） 上下冊

（法）A. 大仲馬著 林紓、王慶通訳

上海・商務印書館1915.8再版 說部叢書2=37

ALEXANDRE DUMAS père “UNE FILLE DU RÉGENT” 1845

[叢書784]說部叢書二集37[商目95]政治、刊年不記[唐平10524][唐書22]角書不記、大仲馬著、1915.8二版、說部叢書[劉民739]說部叢書2集37編[哈佻民③1525]1915再版、說部叢書第⁷⁷2集(37)

X1383*

蟹蓮郡主伝 上下卷

(法)大仲馬著 林紓、王慶通訳

上海・商務印書館 刊年不記 林訳小説叢書2=5

ALEXANDRE DUMAS père “UNE FILLE DU RÉGENT” 1845

[叢書637]無版年。林訳小説叢書第二集5[民外1515]林訳小説叢書第2集第5編、出版年月不詳[現代914]林訳小説叢書第2集第5編[商目100][法国56]版年不詳[唐書596]出版時間及版次不詳、林訳小説[張車244]“UNE FILLE DU REGENT”、林訳小説叢書第2集第5編。按：亦說訳自CONTESS DE CHARNEY、待考[哈佻民③1534]原作者不記、191?⁷⁷、林訳小説叢書第2集(5)[翻目16-29]1915.2.9⁷⁷、林訳小説叢書第2集第5編

X1384

謝墨隱 (蠡叟叢談162-164)

林琴南先生(林紓)

『新申報』1919.9.22-24

(張俊才545)[劉民512]標「林琴南先生最近著作」、1919.9.22のみ[張車340]1919.9.22至

24

X1385

謝瑞堂誓死抗鄺孫謀

棣(黃世仲)

『香港少年報』丙午11.20(1907.1.4)

[廷亮181]新舞台欄

X1386

謝氏女 (短篇小説)

小蝶

『申報』1913.8.16

[劉民260]

X1387

謝添香小伝

雲水散人戲撰

『遊戲報』光緒23.10.2(1897.10.27)

[編年②393]光緒二十三年十月初二日[大康18-523]同左

X1388

謝庭雪雜劇

顧佻影稿、栩園潤文

『申報』1917.12.31-1918.1.1

[左目300][左録531][劉民275]未収録

X1389

謝庭雪雜劇

顧仏影

『仏影叢刊』上海・浦東旬報社1924.5

[左目300][左録531]

X1390

謝庭雪雜劇

顧仏影

天虚我生編著『文苑導遊録』上海時還書局1926.6再版／1936.12重版

[左目300][左録531]栩園同社生著、栩園編訳社編輯『文苑導遊録』上海交通図書館1918.11／1922.8.1五版。上海時還書局1926.6再版／1936.12重版（封面題「上海希望出版社印行」）

X1391*

灑外奇譚（叙例、目次、本文は海外奇譚） 10章

（英）索士比亞SHAKSPERE^{??}（蘭ト散文） 訳者不記

達文社 光緒29（1903）.11（阿四による）

[樽本C]漢訳者不記、奥付なし、刊年不記。「叙例」は書原係詩体。経英儒蘭ト行以散文。定名曰TALES FROM SHAKSPERE^{??} 茲選訳其最佳者十章。命以今名[CADAL]表紙は「灑外奇譚」。目次と本文は「海外奇譚」。訳者不記。奥付なし。CHARLES LAMB, MARY LAMB “TALES FROM SHAKSPERE^{??}”。

第1章 蒲魯薩貪色背良朋THE TWO GENTLEMEN OF VERONA、

第2章 燕敦里借債約割肉THE MERCHANT OF VENICE、

第3章 武歴維錯愛孿生女TWELFTH NIGHT; OR, WHAT YOU WILL、

第4章 畢楚里馴服惡癖娘THE TAMING OF THE SHREW、

第5章 錯中錯埃国出奇聞THE COMEDY OF ERRORS、

第6章 計上計情妻偷戒指ALL'S WELL THAT ENDS WELL、

第7章 冒險尋夫終諧伉儷CYMBELINE、

第8章 苦心救弟堅守貞操MEASURE FOR MEASURE、

第9章 懷妬心李安德棄妻THE WINTER'S TALE、

第10章 報大仇韓利德殺叔HAMLET, PRINCE OF DENMARK

[阿四242]光緒二十九年（1903）十一月，達文社刊（戈宝権）光緒二十九年(1903)発行とする[澤田S1-25]英国沙士比亞原作と銘打つていても実はラムの沙翁劇梗概の訳[蒲梢附320]「灑外奇譚」、萊姆作、1903達文社、文言[劉晚353]無署名。訳者：上海達文社[振環378][祖毅724]「海外奇談」で収録。異同箇所は畢捷^{??}里馴服惡癖娘、出版社不記[張治A182]「海外奇譚」で収録。蘭姆姐弟編写『莎士比亞戲劇故事集』。1903年、出版社不記。第5章「錯中錯埃及^{??}出奇聞」

[編年②669]「海外奇譚」『中外日報』1904.1.28達文社広告、英国絶世名優索士比亞著[編年②689]「海外奇譚」『中外日報』1904.3.18広告[編年②731]「海外奇譚」『中外日報』1904.7.28広告（瀬戸64、83頁）1903年出版、中国北京・国家図書館所蔵。引用して「定名曰、TALES FROM SHAKE^{??}SPERE」

と誤る[莉華10B-176]「澥外奇譚」[莉華10B-178]「澥外奇談^{??}」[莉華15-025]「澥外奇談^{??}」[莉華15-244]「澥外奇談^{??}」[莉華15-283]すべて「澥外奇談^{??}」と誤る[莉華15-284]表紙写真あり。
注1「訳者將“SHAKESPEARE”誤作“SHAKESPERE”、表明訳者是一個粗通英文的新式文人」と説明して誤る。SHAKSPEREと表示する書物は実在する[兆祥6]「海外奇談^{??}」上海達文社1903[韻声249][翻目23-15]莎^{??}士比亞、1903、細目なし、“TALES FRIM^{??} SHAKESPEARE” →海外奇談

X1392

蟹語 (小説叢)

未署作者名

新加坡『中興日報』附張「非非」光緒34.4.20 (1908.5.19)

[編年④1519]光緒三十四年四月二十日 (1908.5.19) [大康18-572]同左

[仁敏14-779][美高13-53]小説叢

X1393*

蟹之仇討 (東語自習第2編)

(日) 杉房之助著 周頌彝訳

東京・東亜公司1907?

[中島76B-82]第2篇「猿蟹合戦」とする、日清対訳[湯79-48]中日対訳学習書、白話、『東語自習第2編 蟹の仇討』、また「両頭蛇」「鵝蚌相持」「乞食蟬」の3種を附録す

[大典142]は1907刊とする[中日860.609]1911年前版[漢訳2292]清末、刊年不記

[編年204]日本東京東亜書局^{??}、光緒三十三年1907

[編年③1443]日本東京東亜書局、光緒三十三年(1907)出版[大康18-890]同左。光緒三十三年但月份不詳

[編年③1256]日本巖谷小波先生著^{??}、清国梅秀峰先生訳^{??}、『時報』1907.6.24東亜公司書薬局広告

[編年③1260]東語自習第二編、『神州日報』1907.7.3東亜公司書薬局広告[編年③1394]日清対訳、

『申報』1907.12.7広告[編年⑥2953]東亜公司書薬局、光緒三十三年版[劉晚353]1907?[慧敏472]

[付晚下791]『中外日報』1907.6.30東亜公司書薬局広告、東語自習第二編[翻目27-806]角書なし、

1907年(?)^{??}

X1394

蟹中人 (短篇小説)

逸園

『神州日報』光緒34.11.22-23 (1908.12.15-16)

[劉晚175]1908.12.15のみ

[編年④1660]光緒三十四年十一月二十二日 (1908.12.15) 至本月二十三日[大康18-592]同左[大康18-598]同左。1908.12.15のみ

[編年④1660]光緒三十四年十一月二十三日 (1908.12.16) 畢

[編年⑥2903]初出

X1395

蟹中人 (短篇小説)

逸園

旧金山『中西日報』宣統1.2.13（1909.3.4）

[編年④1707]附章「雜録」欄、宣統元年二月十三日（1909.3.4）原載『神州日報』[大康18-598]同左

[編年⑥2903]轉載[仁敏14-728]原載『神州日報』

X1396

謝胃（蠡叟叢談115-123）

林琴南先生（林紓）

『新申報』1919.7.24-31

（張俊才545）[劉民512]標「林琴南先生最近著作」、1919.7.24のみ[張車337]1919.7.24至

31

X1397

謝宗二勝

（王）梅癯

『小説海』2卷4号 1916.4.1

[彙⑥1400][大典396][史索一1300][系目466][劉民150]

X1398

謝罪（滑稽小説）

簡時雨

『民強報』1913.12.14

[劉民445]

X1399*

心

（俄）痕苔著 冷（陳景韓）訳

『小説時報』6期 宣統2.7.1(1910.8.5)

（張艷）LEONID NIKOLAIEVICH ANDREYEV “THOUGHT” 1902。アンドレイエフ著、上田敏訳（フランス語から重訳）「心」『心』春陽堂1909.6.17

[付俄70]『小説時報』第1年第6号表紙本文写真あり。長篇名訳。宣統二年七月朔日1910.8.5。樽目録第6版を引用。日訳底本不記[梁艷博118][梁艷博147]長篇名訳[梁艷博176][梁艷博177][梁艷博185][理論579][彙④2700][阿英114]は「心冷^{??}」、俄苔痕^{??}著・陳冷血訳とし題名著者ともに誤る、期数不記（陳平原による）安特萊夫（ANDREEV）著[大典208]は「心冷」と誤る[史索一407][編年271]標“長篇”

[編年④2040]第6期、宣統二年七月初一日（1910.8.5）[大康18-795]同左[大康18-928]同左

[劉晚101][慧敏496][艷麗11]安德列耶夫、冷血訳[艷麗14-46頁](俄)痕苔著不記、冷血訳^{??}。『心』春陽堂1909.6.15^{??}[17][艷麗14-156*][俄)痕苔著不記、冷訳不記、6期1910.8.15^{??}[5]。(俄)安特萊夫（ANDREEV）著とする。アンドレイエフ著不記、春陽堂1909[祖毅760]「心冷」とする[文文139]期数刊年不記[志梅博87]長篇名訳、期数刊年不記[志梅博133][志梅博134][志梅博152][志梅博161]長篇、旧曆7/1[志梅博169]同左、1910/7/1新曆旧曆混用[付116]題“長篇名訳”、宣統二年七月朔日即1910年8月5日[付俄15]同左[偽訳8]「心冷^{??}」、苔痕^{??}、中国化された原作者名で捏造である、と誤る（李定）安德列耶夫、長篇[楊凱博137]長篇、日訳不記[現史②80]第6期

1910.8.5[国蕊14]日訳底本：「心」、上田敏訳、春陽堂、1909年6月15日[韻声88]「心冷^{??}」[翻目27-807]原作なし、日訳なし

X1400

心 (科学小説)

張珏庸

『新申報』1917.4.16

[劉民500]

X1401

心 (科学小説)

張珏庸

『益世報』1917.4.19

[小報645]

X1402

心 (癡情小説)

(張) 碧梧

『小説新報』5年9期 己未9(1919)

[系目86]己未年九月(1919) [劉民191]

X1403*

心

(法) 名小説家愛姆范伯著 碧梧訳

『時報』1919.12.14-28

[劉民352]

X1404

新艾子 (短篇遊戯小説)

『図画報』1911.7?

[劉晚209][鑫346]時間未詳、翻新小説

X1405**

新庵筆記

周桂笙撰訳

上海・古今図書局1914.8

[民中07986]4巻。分「新庵訳屑」和「新庵隨筆」两部分。有吳趼人的序及評語

[編年④1601]

X1406*

新盒叢譚 (笱記小説)

(法) E. 左拉等著 周桂笙訳

上海・群学社1910.3 説部叢書40

EMILE ZOLA著

[『(教育小説) 美人島』上海群学社版説部叢書第6種1910]最終頁の説部叢書54種目録による、「新盒叢談^{??}」、角書は笱記小説[叢書790]説部叢書40[漢訳2705]「新盒叢談^{??}」、1910(宣統二)3初

版、説部叢書[大典207]「新盒叢談^ㄙ」

[編年265]「新庵叢譚」二月

[編年④1890]札記小説「新庵叢談^ㄙ」『神州日報』1909.11.22群学社広告

[編年④1978]「新庵叢譚」標“札記小説”、宣統二年（1910）二月出版[大康18-925]同左。二月但日期不詳

[編年⑥2953]「新庵叢談^ㄙ」、宣統元年版

[仁敏14-561]「新庵叢談^ㄙ」『天鐸報』1910.3.13群学社広告[編年④1960]未収録[韓08-316][韓08-345]は「新庵叢談^ㄙ」とする[韓08-370]は「新庵叢談^ㄙ」とする[劉晚353]「新庵叢談^ㄙ」とする。説部叢書[慧敏114]「新庵叢譚」[慧敏495]「新庵叢譚」、説部叢書40[祖毅753]「新庵叢談^ㄙ」[廣告1-348]短篇小説、「新盒叢談」、「時報」1910.3.1広告写真[付晚下615]『新庵九種』1910.三月、上海群学社説部叢書五十四種目録、札記小説[翻目20-15]説部叢書第40集

X1407**

新厂九種

周桂笙輯訳

上海・群学社 宣統2(1910)

「猫日記」（英・弥澆著）、

「紅痣案」「妬婦謀夫案」（以上法・紀善著）、

「飛訪木星」「水深火熱」「自由結婚」「倫敦新世界」（以上四種著者不詳）、

「上海偵探案」「玄君会」（以上二種係創作）九種

[阿英154]「妬^ㄙ謀夫案」と誤る[大典207][劉晚353][漢訳2305]「新庵^ㄙ九種」とし「妬^ㄙ謀夫案」と誤る[紀編31]「新庵^ㄙ九種」、題名のみ[鄭編252]「新庵^ㄙ九種」、題名のみ[談往11]「新庵九種」。また「新庵五種」をあげるが詳細不明

X1408**

新盒九種

（周桂笙輯訳） 群学社図書発行所編輯

上海・群学社1910.3 説部叢書39

「猫日記」（英・弥澆著）、

「紅痣案」「妬婦謀夫案」（以上法・紀善著）、

「飛訪木星」「水深火熱」「自由結婚」「倫敦新世界」（以上四種著者不詳）、

「上海偵探案」「玄君会」（以上二種係創作）九種

[付三277]表紙写真は「説部叢書第三十九種／新盒九種／上海群学社出版」、奥付写真は編輯者：群学社図書発行所、印刷者：匯通印曲、発行所：上海・群学社図書発行所、宣統貳年正月印刷／宣統貳年三月発行。細目あり[『(教育小説)美人島』上海群学社版説部叢書第6種1910]最終頁の説部叢書54種目録による、角書は短篇小説[叢書790]説部叢書39

[編年265]「新庵九種」二月

[編年④1890]短篇小説「新庵九種」『神州日報』1909.11.22群学社広告

[編年④1996]「新庵九種」宣統二年（1910）三月出版、細目あり。陳注：「自由結婚」非小説^ㄙ、其余8種小説原載『月月小説』、説部叢書第三十九種[大康18-926]同左。三月但日期不詳、説部叢書削除、細目あり

[編年⑥2953]「新庵九種」宣統元年版[仁敏14-561]「新庵九種」『天鐸報』1910.3.13群学社広告
 [編年④1960]未収録[劉晚353]「新庵九種」[慧敏114]「新庵九種」。連載期刊：月月小説[慧敏495]
 二月、「新庵九種」、説部叢書39[祖毅753]「新庵九種」[広告1-348]短篇小説、『時報』1910.3.1
 広告写真[現史②75]「新庵九種」1910.三月、細目あり[付晚下615]『新庵九種』1910.三月、上海
 群学社説部叢書五十四種目録、短篇小説[翻目27-810]「新庵九種」、説部叢書第39集、細目あり、
 異同箇所のみ示す。「妬^ア謀夫案」

X1409

新盒隨筆 (笱記小説)

知新室主 (新、新厂、周桂笙)

『月月小説』1年2-9号 光緒32.10.15-33.9.1(1906.11.30-1907.10.7)

[彙③2043][大典120]1年4号1907.1.28[史索一310]「新庵隨筆」

[編年166]「新庵隨筆」

[編年③1117]「新庵隨筆」4則、第1年第2号、光緒三十二年十月十五日(1906.11.30)至第9号
 [大康18-756]同左

[編年③1154]「新庵隨筆」8則、第1年第4号、光緒三十二年十二月十五日(1907.1.28)[大康18-
 759]同左

[編年③1202]「新庵隨筆」4則、第1年第6号、光緒三十三年(1907)二月[大康18-762]同左。二
 月但日期不詳

[編年192]畢

[編年③1347]「新庵隨筆」3則、第1年第9号、光緒三十三年九月初一日(1907.10.7)畢[大康18-
 768]同左

[編年220][指瑕159]未録[涵著101]角書不記、著者：月月小説社、出版社：月月小説社、刊年不記
 (抽印本)[版補下385]角書不記、著者：月月小説社、出版社：月月小説社、刊年不記[文文148]
 「新庵隨筆」、題名のみ、12則[文文171]「新庵隨筆」、「札記」、号数刊年不記

X1410*

新庵諧詠初編 上下2卷

上海周樹奎桂笙(周桂笙)戲詠 南海吳沃堯盦人(吳盦人)編次

上海・清華書局 光緒29(1903)孟夏

孔夫子旧書網に写真あり。「新盒諧詠初編」、癸卯孟夏上海清華書局鉛印

上卷

「一千零一夜」「漁者」。

下卷

「猫鼠成親」「狼羊復仇」「樂師」「蛤蟆太子」「林中三人」「狼負鶴德」「十二兄弟」「狐受鵝愚」「某
 翁」「猫与狐狸」「缶鼎問答」「熊皮」「一斤肉」「鄉人女」「公主」

[月月5紫英]「新盒諧詠」で収録[阿研456]同左[理論253]「新庵諧詠」で収録[理論554]「新庵諧詠
 初編」[理論567]説小説、『月月小説』1卷5号1907[大康18-761]同左[魏吳333][現代893]1903夏
 初版[大典61]

[編年98]四月

[編年②593]光緒二十九年四月出版、細目あり[大康18-822]同左。四月但日期不詳

[編年②647]「新庵諧詠」『寓言報』1903.10.30廣告[編年②668]「新庵諧詠」『同文滬報』1904.1.17廣告[編年③1119]「新厂諧詠」[編年③1185]『月月小說』第一年第五号之「説小説」欄刊載紫英「新庵諧詠」、紹介周桂笙之『新庵諧詠初編』[大康18-761]同左[編年⑥2953]「新庵諧詠」、□□書局、光緒二十七年版[劉晚353]1903年孟夏[慧敏113][慧敏417]1903年四月[荊華09-94]蘇州清華書局1903[荊華10B-178]蘇州清華書局1903[清茹單11][近代484]訳作名、下巻収童話「猫鼠成親」等15篇、大抵出自『伊索寓言』[訳書605][版補下144][祖毅717]「一千零一夜」1900年^{??}、出版社不記[祖毅752][談往11]童話[談往12]「新庵諧詠」、光緒廿六年(1900)排印本[漢訳2227]「新厂諧詠二巻」で収録、新庵詠、1900^{??}(清光緒二十六年)、上巻節訳「一千零一夜」、下巻為西洋童話[張治A67]收入了6篇格林童話[張治A102]有2, 3則伊索寓言[兒童148]童話[兒童149]『文苑談往』からの引用[兒童149]「新盒諧詠初編」2巻、癸卯孟夏上海清華書局鉛印。巻1「天方夜譚」、巻2「伊索寓言」「格林童話」「豪夫童話」等[紀編31]翻譯作品[鄭編221]「一千〇^{??}一夜」、阿英目錄未載[鄭編252]「一千〇^{??}一夜」「伊索寓言」[史索記65][文文111]『新庵諧詠』、周桂笙訳、題名のみ[文文111]紫英「新庵諧詠」『月月小説』第1年5号、光緒三十三年(1907)[文文148]「新庵諧詠」、題名のみ[現史①202]1903.五月[荊華15-024][韻声84][翻目27-811]吳沃堯^{??}人(吳研^{??}人)、細目あり。一部未収録、異同箇所を示す。「狼羊復双^{??}」「蛤蟆太問答^{??}」[百兒016]「新盒諧詠初編」、細目あり

X1411*

新庵諧詠初編 2巻

周桂笙訳 吳研人編次

海風主編『吳研人全集』第9巻 哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

張純校点。據上海清華書局本点校收入。

巻1

「一千零一夜」「漁者」。

巻2

「猫鼠成親」「狼羊復仇」「楽師」「蛤蟆太子」「林中三人」「狼負鶴徳」「十二兄弟」「狐受鵝愚」「某翁」「猫与狐狸」「缶鼎問答」「熊皮」「一斤肉」「郷人女」「公主」

X1412*

新盒訳萃 (笥記小説)

上海知新室主人(新、周桂笙)訳述 檢塵子(吳研人)評

『月月小説』1年1号-2年7期(19号) 光緒32.9.15(1906.11.1)-戊申7(1908.8)

[理論562]「索拉」EMILE ZOLA、1巻1期1906[彙③2042][史索一309]「新庵訳萃」[中島]評、檢塵子

[編年164]「新庵訳萃」

[編年③1098]「新庵訳萃」8篇、第1年第1号、光緒三十二年九月十五日(1906.11.1)[大康18-755]同左[大康18-862]同左

[編年③1117]「新庵訳萃」7則、第1年第2号、光緒三十二年十月十五日(1906.11.30)[大康18-756]同左

[編年③1119]「新厂訳萃」

[編年③1138]「新庵訳萃」10則、第1年第3号、光緒三十二年十一月十七^{??}日(1907.1.1^{??}) [大康

18-758]同左

[編年③1154]「新庵訳萃」5則、第1年第4号、光緒三十二年十二月十五日(1907.1.28)[大康18-759]同左

[編年③1185]「新庵訳萃」3則、第1年第5号、光緒三十三年(1907)正月[大康18-760]同左。正月但日期不詳

[編年③1215]「新庵訳萃」10則、第1年第7号、光緒三十三年三月十五日(1907.4.27)[大康18-763]同左

[編年③1267]「新庵訳叢^ㄝ」4則、第1年第8号、光緒三十三年(1907)五月[大康18-765]同左。「新庵訳叢^ㄝ」、五月但日期不詳

[編年③1387]「新庵訳萃」10則、第1年第10号、光緒三十三年(1907)十月[大康18-771]同左。十月但日期不詳

[編年④1525]「新庵訳萃」4則、第2年第4期(原16号)、光緒三十四年(1908)四月[大康18-781]同左。四月但日期不詳

[編年④1582]「新庵訳萃」3則、第2年第7期(原19号)、光緒三十四年(1908)七月[大康18-784]同左。七月但日期不詳

[編年④1601][編年220]69則[韓08-21][慧敏72]「新庵訳萃」、札記体[慧敏362]「新庵訳萃」[慧敏448]「新庵訳萃」[指瑕159]未録[祖毅752]「新庵訳萃」[文文65]「新庵訳萃」、札記小説、文言短篇、号数刊年不記[文文148]「新庵訳萃」、題名のみ、62則[翻目20-16]吳研^ㄝ人 →新庵訳屑

X1413*

新庵訳屑 89則

周桂笙訳 (吳) 跂人評

上海・古今圖書局1914.8

[理論585]序、評語[魏吳337]吳跂人於光緒三十四年戊申(1908)八月編次、「知新室新訳叢」(『新小説』掲載)と「新庵訳萃」(『月月小説』掲載)をあわせたもの。また周桂笙「新盒隨筆」と合冊した「新庵筆記」がある[中島]光緒三十四年八月「新庵訳萃」の評で言及、未見[中島]光緒三十四年八月「自由結婚」の評で言及、未見[大典309]著者不詳

[編年220]1914.8。89則

[劉民739][祖毅752]「新庵訳萃^ㄝ」[祖毅753]べつに「新庵五種」を記録するが詳細不明[兒童148]隨筆「新庵訳萃」[鄭編252]「新庵五種」を記録するが詳細不明[談往11]隨筆「新庵訳萃」[翻目27-812]吳研^ㄝ人

X1414*

新庵訳屑

周桂笙訳 吳跂人編輯、評点

海風主編『吳跂人全集』第9卷 哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

裴效維校点。以上海古今圖書局『新庵筆記』中の「新庵訳屑」為底本、校以『新小説』和『月月小説』所載、並加以新式標点

X1415

新八陣圖 (諷世小説)

亦僧

『新聞報』1914.12.9

[劉民286]

X1416*

新稗海

訳者不詳

光緒

[阿英176]収小説四題：

「百合花」「攝魂記」「印度義賊記」「舟師被戕案」(附)「西藏遊記」、鉛印本

[編年234]訳者不詳、出版單位不詳、未署年月、光緒間

[編年④1680]出版社不詳、光緒間出版、細目あり[大康18-908]同左。光緒年間但時間不詳

[劉晚353][鑫333]細目あり[翻目1-24]

X1417

新包公案

南柳巷永興寺内楼下

[劉民779]『愛国白話報』1919.9.6廣告

X1418

新包探

未署作者名

『上海』1907.5.17-丁未4.25(1907.6.5)

[小報272]從6節至21節未完[劉晚179]

[編年③1235]6、『上海報』光緒三十三年四月初六日(1907.5.17)、連載開始時間不詳[大康18-554]

同左。起迄日期不詳

[鑫326]創作、未完、翻新小説

新包探案→二金台

X1419

新編復辟演義 2卷 16回

傳道人

上海・江東書局1917.8

排印本「鈴木文庫目錄」616[劉民739]

X1420

新編金琴蓀暗殺案慘劇記 14章

治逸

亞東書局 宣統2(1910)

[書坊訂993]著者不記

[編年⑤2098]「金琴蓀暗殺案慘劇記」、出版社不記、宣統二年(1910)十月出版

X1421

新編留東黑幕 12回

闕名撰

新新小說社1917

石印本[書坊984-1][書坊訂970-9][系目489]石印本。東大東文研[劉民739]

新編前明正德白牡丹伝→前明正德白牡丹伝

X1422

新編三国演義

馬二先生（馮叔鸞）

『神州日報』1917.1.7

[劉民396]

新編玉燕姻緣全伝→玉燕姻緣全伝

X1423

新編玉燕姻緣伝記 77回

佚名撰

台湾・広文書局 刊年不記(1980) 中国近代小説資料彙編18

X1424

新編玉鴛鴦 5卷

上海・尚古山房1914

[書坊訂1044-4]石印

X1425

新編自由花真假双鴛鴦 （即淫婦狼狽記） 12回

闕名撰

新新小說社

石印本[書坊984-4][書坊訂970-12][系目489]石印本。東大東文研

X1425b

辛丙秘苑

袁克文

上海『晶報』1920連載

（許軍425）袁世凱系列

X1426

心病 （言情小説）

梅夢

『中華小説界』1年8期 1914.8.1

[彙⑤845][大典286][史索一956][系目86][劉民60]

X1427

心病 （言情小説）

梅夢

胡寄塵編『小説名画大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文獻出版社1996.7影印 北京函書館藏珍本小説叢刊

X1428

新病夫 (滑稽短篇)

奇奇

『十日小説』2冊 己酉8.10(1909.9.23)

[彙④2692][大典181][史索一391][系目488]

[編年247]

[編年④1855]第2冊、宣統元年八月初十日(1909.9.23)[大康18-791]同左

[劉晚97]標“滑稽小説”、第2冊至第3冊[指瑕169]只載第2期[九華258]第2冊至第3冊⁷⁷[鑫337]

X1429

新補天石

陸士諤

1907

田若虹[田陸1][田陸389頁][劉晚353]

[編年④1847]陸士諤、(宣統元年七月)現又著

[編年⑤2056]宣統二年(1910)七月、是書現未見

[編年⑤2056][編年⑤2057]雖未發刊、但已完稿[鑫340]1909、未見、翻新小説

X1430*

新不如婦

(陸)鏡若諷編

1914演出

[戲劇57]據日本同盟小説訳編。鄭正秋編『新劇考証百出』中華函書集成公司1919.4.10[文瑜15-273]篠原嶺葉『(家庭小説)新不如婦』大學館1906[.8.27](注:表紙写真あり←国立国会図書館デジタルコレクションより)

X1431

新參議員 (滑稽小説)

英

『新申報』1917.1.17

[劉民498]

X1432

新蚕豆 (家庭小説)

海上漱石生(孫玉声)

『小説新報』8年1期 1923

[劉民201]癸亥1[鑫353]

X1433

新曹瞞之夢 (短篇小説)

孝公

『申報』1912.1.24

[劉民246]登自由談欄目

[編年⑤2316]「自由談」宣統三年十二月初六日(1912.1.24)[大康18-705]同左

[鑫345]「自由談」

X1434

新測子 (滑稽短篇)

瘦蝶

『新聞報』1914.12.12

[劉民286]

X1435

新茶花 30回 2冊

鍾心青

上海・明明学社 光緒33(1907)

[阿英97]は宣統元年(1909)とする[阿英177]で初版は光緒三十三年(1907)に訂正[阿研455][大辞⑧6061]近代白話章回小説、鉛印本[大典130][系目486][劉晚353][紀編76]長篇章回小説、鉛印平装2冊[紀編109]題名のみ[編年④1495]艶情小説、初二集已出全、『神州日報』1908.4.20明明学社広告[編年④1511]艶情小説、初二集、『時報』1908.5.1広告[編年④1557]艶情小説、初二集、鍾君心青所著、『神州日報』1908.7.14広告[編年④1589]愛情小説、初二集、華亭鍾心青、『中外日報』1908.8.30広告[編年④1590]愛情小説、初二集、『中外日報』1908.9.1広告[編年④1591]愛情小説、初二集、『中外日報』1908.9.3広告[編年④1592]愛情小説、初二集、『中外日報』1908.9.5広告[編年④1593]愛情小説、初二集、『中外日報』1908.9.7広告[編年④1594]愛情小説、初二集、『中外日報』1908.9.9広告[編年④1751]愛情小説、『民呼日報』1909.5.15均益図書公司広告[編年④1775]上下集、『神州日報』1909.6.8明明学社広告[編年④1868]上下集已全、『時報』1909.10.17明明学社広告[編年④1959]艶情小説、上下集、『天鐸報』1910.3.12明明学社広告、卷首挿上海唯一之名枝(妓)茶花第二楼武林林小影[編年④1960]『神州日報』1910.3.14広告、挿茶花与第二武林林小影[編年⑤2060]上下集三版、『神州日報』1910.9.7広告、卷首挿武林林小影[編年⑤2177][仁敏14-561]『天鐸報』1910.3.12明明学社広告[仁敏14-567]『天鐸報』1910.7.15広告[張車142]注4で樽目録第3版を引用

X1436

新茶花 上編 15^{??}回

鍾心青

上海・申江小説社 光緒33.3(1907)

[提要1005]上編署「鍾心青著」、下編署「鍾情心青著」[丁未10]鍾心情[版補下417]鍾心情[全書613]清代小説、著者上編署「鍾心青」、下編署「鍾情心青」、標“愛情小説”[近大1027]章回小説、題「心青著」[系目486]は1908年とする[古大927](小説林3期新書紹介[編年③1263])[阿研508]刊年不記[書坊訂910]光緒三十三年印行

[編年181]三月。下編15回於本年十二月由上海明明学社印行

[編年③1231]上編14回、標“艶情小説”、光緒三十三年(1907)三月出版、下編於本年十二月由上海明明学社印行

[編年③1235]愛情小説、『上海報』1907.5.17廣告[編年③1314]『中外日報』1907.8.31時中書局廣告[編年③1454]初集再版、『時報』1908.2.20廣告[編年⑤2421]自著介紹[編年⑥2953]初集、二集、光緒三十三年版[仁敏14-603]上卷、奇絶艶絶愛情小説、『笑林報』1907.5.29廣告[目白433][古提729][劉晚353][近代478]小説名[廣告1-269]『上海』1907.5.17廣告[鄧321]上編15回、1907年三月印行[張車142]光緒三十四年(1908)出版、注4で樽目錄第3版を引用[湘金29]上編、1907、狹邪[鑫325]上編14回、翻新小説

X1437

新茶花 下編 15⁷⁷回

鍾情心青

上海・明明学社 光緒33.12(1908.1)

[提要1005]上編署「鍾心青著」、下編署「鍾情心青著」[全書613]著者上編署「鍾心青」、下編署「鍾情心青」、標“愛情小説”[近大1027][古大927]上編署「鍾心青著」、下編署「鍾情心青著」、標名“愛情小説”[書坊訂911-1]光緒三十三年鉛印

[編年181]

[編年201]下編15回。署「鍾心青著」。版式全同於本年三月上海申江小説社所印之上編

[編年③1441]下編16回(第15-30回)光緒三十三年(1907)十二月出版

[編年③1454]艶情小説、二集、『時報』1908.2.20廣告

[編年⑥2953]二集、申江小説社、光緒三十三年版

[目白433][古提729][劉晚354]鍾心青[近代478][涵著99]「新茶花二集」、鍾情心青、光緒三十三年[版補下268]「新茶花二集」、鍾情心青、光緒三十三年[廣告1-270]「艶情小説／新茶花二集」鍾心青、『時報』1908.4.6廣告[鄧321]下編12回、1907年十二月印行[張車142]注4で樽目錄第3版を引用[湘金29]下編、鍾心青、1907、狹邪[鑫326]下編16回、標“艶情小説”、翻新小説

X1438

新茶花 2冊 30回

鍾心青

上海・時中書局1909再刊

[大典130]

[編年261]宣統元年

[編年⑤2311][目白433][劉晚354][營業579][張車142]注4で樽目錄第3版を引用[付晚下692]『申報』1907.9.8時中書局廣告

X1439

新茶花 (二十世紀新茶花)

馮子和

1909.6.12演出

[戲劇11][廣告1-271]嚴天鐸所編時裝劇「新茶花」, 1918年起在福州連演兩年[紀編73]春陽社[紀編116]夏月珊与汪笑儂等編演[鄭編295][史索記80]1911[編年④1777]『時報』1909.6.11廣告「本館不售「二十世紀新茶花」演劇券」[編年⑤2149]「榜人女」『時事報』[現史②90]1911.二月

X1440

新茶花 (世界新劇) 38

上海環球学生会諸君編述（青、願）

『図画日報』1-38号 己酉7.1(1909.8.16)-[9.22]

[阿英61話劇]係就小說新茶花改編之劇本[戲劇11][左86]此作為翻譯劇本，而非小說[近代478]時事新劇[廣告1-271]「新茶花一劇為上海環球学生会編述」『勸業會報』1909.12.10。此「新茶花」非鍾心青「新茶花」也[廣告1-334][編年④1818]『輿論時事報』1909.8.15『図画日報』第1冊七月初一日出版廣告[文東17]第1-38号、1909.8.16-9.22[鑫338]上海環球社、宣統元年十月出版、劇本、翻新小說

X1441

新茶花 （世界新劇） 38

（上海環球学生会諸君編述）（青、願）

『図画日報』1-38号 己酉7.1(1909.8.16)-[9.22] 『清末民初報刊図画集成統編』6 北京・全国図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

影印本は刊年不記

X1442

新茶花 2卷 30回

鍾心青

上海・明明学社 宣統1.9(1909)

[歷近486]写情小説、標“艷情小説”[系目486]

[編年250]九月再版

[編年④1881]三版、上下集、宣統元年（1909）九月出版

[目白433][劉晚354][鑫337]九月再版、翻新小説

X1443

新茶花 （艷情小説）

上海・群学社 説部叢書

[[『(教育小説)美人島』上海群学社版説部叢書第6種1910]最終頁の説部叢書54種目録による、角書は艷情小説[廣告1-348]艷情小説、『時報』1910.3.1廣告写真[編年④1889]『神州日報』1909.11.22群学社廣告[編年⑤2065]『輿論時事報』1910.9.21群学社廣告[編年⑤2092]世界新劇之一、『時事報』1910.11.23環球社廣告[仁敏14-561]『天鐸報』1910.3.13群学社廣告[編年④1960]未収録[付晚下615]『新庵九種』1910.三月、上海群学社説部叢書五十四種目録、艷情小説

X1444

新茶花 （愛国小説） 38回

朱勤補編

上海・新劇小説社1914.6

[中村52B-71][中村52B-77][民中09574]書前有編者的「新劇小説新茶花序」、陳治安的「新茶花叙言」及朱双雲的「新茶花考」（柳和城）「前數年春陽社王鍾声与許嘯天編撰」[劉民739]書前有編者的「新劇小説新茶花序」、陳治安的「新茶花叙言」及朱双雲的「新茶花考」[文娟15-261]『申報』1914.5.10掃葉山房代售廣告[鑫349]翻新小説

X1445

新茶花 30回

鍾心青

南昌・百花洲文藝出版社1996.2 中国近代小説大系69

此次以宣統元年（1909）明明学社發行、中新書局印刷的第三版為底本，進行校点、排印。「十年夢」「蘭娘哀史」「茜窗淚影」「美人福」「美人福続集」と合冊。校点者：金牛。責任編委：王繼權
[広告1-271][湘金382頁]

X1446

新茶花

馮子和

『中国近代文学大系』5集16卷戲劇集一 上海書店1996.2

[戲劇11]

X1447

新茶花 上下編 30回

鍾心青

呼和浩特・內蒙古人民出版社1998.1 中国近代孤本小説精品大系

上編：王公、程之、孫月、李宏、毛波 等校点。下編：朝華夕、雲田新、康光 等校点。「劍俠奇中奇全伝」「瞎騙奇聞」「熙朝快史」「最新女界鬼蜮記」と合冊

X1448

新茶花 30回

鍾心青

北京・大衆文藝出版社1999.3 中国近代孤本小説集成 第1卷

「劍俠奇中奇全伝」「瞎騙奇聞」「熙朝快史」「最新女界鬼蜮記」「春阿氏」「富翁醒世録」「娘子軍」「無恥奴」と合冊

X1449

新拆字 （寓言短篇）

天放

『新聞報』1915.5.2

[劉民290]

X1450

新長樂老 （滑稽短篇）

河影

『新聞報』1916.5.21

[劉民298]

X1451*

新長揚 （警世小説）

美国西伯利亞探險家筆記 （羅人）驥訳

『民呼日報』1909.8.10-8.14

[小報275]「新長揚」至5節未完[劉晚191]「新長揚」、登於「叢録之部欄」1909.8.10のみ
[編年④1815]「新長揚」宣統元年六月二十五日（1909.8.10）至本月二十九日[大康18-612]同左
[大康18-916]同左

[編年④1816]宣統元年六月二十九日 (1909.8.14) 畢

[大康92]「新長揚」[大康92]「新長揚」畢[楊凱博122]「叢録之部」欄、1909.8.10のみ[鑫336]「叢録之部」欄

X1452

心潮 (哀情小説)

琴舫

『銷魂語』1914.12? 1915.1?

[史索二72]

X1453

心潮 (哲理小説)

黄花奴

『小説新報』6年1期 庚申1(1920)

[劉民193]

X1454

新陳代謝之一夕話

鄭逸梅

『小説新報』7年増刊号 壬戌閏5(1922)

[劉民199]

X1455

新癡婆子伝 (破迷小説) 4卷 34回

笑龕居士 鳳樓女史述

上海・新新小説社 宣統2(1910)

籠龕居士とするものあり? [習斌二12]表紙写真は「破迷小説／新癡婆子伝／上海新々小説社印行」。奥付写真は編輯者新新小説社、発行者新新小説社、印刷者上海・国光活版所、宣統二年八月印刷、同年九月発行[付清236]同左、写真あり、著者不記、上海図書館蔵[阿閑233][阿二102][阿英100]笑龕居士著のみ[補目55]笑龕居士著のみ、出版社刊年不記[提要1183]鉛印本[大典205]鉛印本[全書613]清代小説、鉛印本[近大1036]長篇小説、鉛印本[系目490][古大989][書坊訂970-6]宣統二年鉛印

[編年278]鉛印本、宣統二年

[編年⑤2077]『時報』1910.10.23鴻文書局広告

[編年⑤2083]4卷34章、宣統二年(1910)九月出版

[編年⑤2092]『時事報』1910.11.20鴻文書局広告[編年⑤2142]2冊、『時報』1911.2.10鴻文書局広告[編年⑤2143]2冊、『時報』1911.2.12鴻文書局広告[編年⑤2148]『時事報』1911.2.26鴻文書局広告[編年⑤2149]『時事報』1911.2.27鴻文書局広告[編年⑤2166]『時報』1911.4.1鴻文書局広告[編年⑤2169]『嚶報』第65号1911.4.8小説賃貸社第三次広告[編年⑤2221]2冊、『時報』1911.6.30鴻文書局広告[編年⑤2422]自著紹介[編年⑥2953]2冊、宣統二年版[仁敏14-521]『嚶報』第65号1911.4.8小説賃貸社第三次広告[目白433]鉛印本[古提769]又題「癡婆子伝」[劉晚354][涵著101]宣統二年[版補下372]「新^マ婆子伝」、笑^マ居士、宣統二年[談往104][效剛226]查禁書刊[湘金59]角書不記、1910、倫理[鑫342]九月出版、翻新小説

X1456

新出八劍七俠十六義平蛮前伝 (又題新出衆英雄大鬧三門街前後伝)

上海書局1913

[純17]石印[劉民739][中外326]長篇俠義小説、「三門街」、又名「八劍七俠十六義平蛮演義」、無名氏撰、上海書局石印本、刊年不記

X1457

新出八劍七俠十六義平蛮演義 前伝4卷 後伝4卷

上海・天機書局

[書坊1049]刊年不記、石印[書坊訂1061]1913石印

X1458

新出八劍七俠十六義平蛮前伝 60回

上海・広益書局

[書坊498-24][書坊訂608-45]前伝60回、後伝60回、民国石印

新出奇異双蠟記→宜興奇案双蠟記

新出奇異双壇記→宜興奇案双蠟記

新出衆英雄大鬧三門街前後伝→新出八劍七俠十六義平蛮前伝

新出宜興奇案双蠟記→宜興奇案双蠟記

X1459

新串脚本改邪帰正全套 (戯曲)

鈞天

『白話』1-2期 光緒30甲辰8.15-9.15(1904.9.24-10.23)

雑・書館は第1期(甲辰八月十五日)のみ。「(戯曲)改邪帰正」。編輯兼発行者:日本・演説練習会、印刷所:日本東京市・翔鸞社、総経售處・上海・小説林社[彙③1414][大典73][紀編42]「改邪帰正全套」、戯曲劇本、秋瑾作、1904.9.24のみ[解説秋390]

X1460

新春秋配

『新劇雑誌』2期 1914.7.1

[彙⑤1155]劇史[史索一1427]

新催眠術→翻雲覆雨録

X1461

新翠屏山 (滑稽小説)

覚庵

『新聞報』1915.6.30

[劉民292]

X1462

新村 (理想小説)

煮塵

『新世界』1-5期 1912.5.19-7.14

[彙⑥2191][大典232][系目484][劉民41]5期の刊年不記[現史②115]角書不記、第1期
1912.5.19至本年第5期完[鑫348]

X1463

新村正 (新劇脚本) 5幕

天津南開学校新劇団編

『春柳』6-8期 1919.5.1-10.1

[彙⑥2151][大辞⑧6039]近代話劇劇本[大典466]戲劇[史索一1502][戲劇145][左86]此作為話
劇劇本、而非小説[劉民234][紀編245]1919.6.19魯迅偕周作人到北京珠市口第一舞台觀看[鄭編
378][史索記104]新劇本、1919.5のみ[飯塚14-15]1919.5-10[飯塚14-210]角書不記[現史③168]
角書不記、第6-8期、1919.5.1のみ[鑫352]角書不記

X1463b

新村正

(天津南開学校新劇団編)

[飯塚14-214]夏家善等編『南開話劇運動史料』南開大学出版社1984.9[飯塚14-214]『中国早
期話劇選』中国戲劇出版社1989.3[典藏1-397]5幕劇

X1464

新村正

南開新劇団編

『中国近代文学大系』5集17卷戲劇集二 上海書店1995.12

[飯塚14-216]

X1465

新大劈棺 (実事短篇)

恨人

『新聞報』1915.8.27-28

[劉民293]

新党發財記→新党陞官發財記

X1466

新党錮伝 一 (短篇小説)

臞

『神州日報』光緒34.8.27-28 (1908.9.22-23)

[劉晚174]「新党錮伝」1908.9.22のみ[指瑕172]「新党錮伝」(一)

[編年④1599]光緒三十四年八月二十七日(1908.9.22)至本月二十八日[大康18-584]同左[大康18-
588]同左

[編年④1599]光緒三十四年八月二十八日(1908.9.23)畢

[編年⑥2903]初出[鑫331]翻新小説

X1467

新党錮伝 [一] (短篇小説)

未署作者名 (臞)

旧金山『中西日報』光緒34.10.8-10 (1908.11.1-3)

[編年④1631]附章「雜録」欄、光緒三十四年十月初八日 (1908.11.1) 至本月初十日、原載『神州日報』[大康18-588]同左。1908.11.1のみ

[編年④1632]光緒三十四年十月初十日 (1908.11.3) 畢

[編年⑥2903]轉載[仁敏14-723]原載『神州日報』[仁敏14-723]畢[鑫331]翻新小説

X1468

新党錮伝 二 (短篇小説)

臞

『神州日報』光緒34.9.5-6 (1908.9.29-30)

[劉晚174]1908.9.29のみ

[編年④1606]光緒三十四年九月初五日 (1908.9.29) 至本月初六日[大康18-584]同左[大康18-588]同左[大康18-590]同左

[編年④1607]光緒三十四年九月初六日 (1908.9.30) 畢

[編年⑥2903]初出[鑫331]翻新小説

X1469

新党錮伝 二 (短篇小説)

未署作者名 (臞)

旧金山『中西日報』光緒34.10.11 (1908.11.4)

[編年④1633]附章「雜録」欄、光緒三十四年十月十一日 (1908.11.4) 原載『神州日報』[大康18-588]同左

[編年⑥2903]轉載1[仁敏14-723]原載『神州日報』[鑫331]翻新小説

X1470

新党錮伝 [二] (短篇小説)

未署作者名 (臞)

新加坡『中興日報』光緒34.10.27 (1908.11.20)

[編年④1642]光緒三十四年十月二十七日 (1908.11.20) 原載『神州日報』[大康18-590]同左

[編年⑥2903]轉載2[仁敏14-784]原載『神州日報』[鑫332]翻新小説、轉載[美高13-57]

X1471

新党嫖界現形記 15回 5卷

浪蕩男兒 (葉少吾)

新世界小説社 光緒31.10.20(1905.11.16)

[提要943][大典89][系目487]光緒三十一年 (1905) [劉晚354]1905.11.16 →上海之維新党

X1472

新党陞官發財記

未署作者名

『大陸報』3年8-20号 光緒31.5.10-11.10(1905.6.12-12.6)

「官場維新記」のこと

[彙②741][大典87]佚名[史索二116]([新加240]) [系目487]

[編年141]不題撰人

[編年②851]16回、第1回、『大陸』第3年第8号、光緒三十一年五月初十日(1905.6.12)

[編年②853]第2-3回、『大陸』第3年第9号、光緒三十一年五月二十五日(1905.6.27)

[編年②862]第4回、『大陸』第3年第10号、光緒三十一年六月初十日(1905.7.12)

[編年②865]未収録

[編年②877]第6回、『大陸』第3年第12号、光緒三十一年七月初十日(1905.8.10)

[編年②880]第7-8回、『大陸』第3年第13号、光緒三十一年七月二十五日(1905.8.25)

[編年②887]第9回、『大陸』第3年第14号、光緒三十一年八月初十日(1905.9.8)

[編年②890]第10回、『大陸』第3年第15号、光緒三十一年八月二十五日(1905.9.23)

[編年②894]第11回、『大陸』第3年第16号、光緒三十一年九月初十日(1905.10.8)

[編年②898]第12回、『大陸』第3年第17号、光緒三十一年九月二十五日(1905.10.23)

[編年②901]第13回、『大陸』第3年第18号、光緒三十一年十月初十日(1905.11.6)

[編年②908]第14回、『大陸』第3年第19号、光緒三十一年十月二十五日(1905.11.21)

[編年147]畢

[編年②916]第15-16回、『大陸』第3年第20号、光緒三十一年十一月初十日(1905.12.6) 畢

[劉晚14][学大1594]章回小説[紀編18]題名のみ[寇14-382][現史①271]第3年第8号1905.6.12至第3年第20号完[現史①282]第3年第20号1905.12.6完 →官場維新記

X1473

新党陞官發財記 (一名官場維新記) 16回

上海作新社著者兼発行者

上海・作新社 光緒32.3.25(1906.4.18)

「官場維新記」のこと[澤田S1-19]作者不詳[中村53-42]「新党發財記」、佚名子のみ[中村85-104][阿英99]は「新党發財記」とする。又大陸本、不完[阿閑221]「新党發財記」[提要969]簡称「新党發財記」[大典100][大典106]又名「官場維新記」1906[新加49]は「新党發財記」とする[新加50]は「新党陞官發財記」とする([新加240]) [全書614]清代小説、簡称「新党發財記」[近大1039]章回小説、新社と誤る[歴近274]政治小説[系目487][古大914][実藤1558]封面は「新党發財記」、本文は「新党陞官發財記」、光緒32[樽本C][書坊訂857-1]光緒三十二年印行

[編年155]

[編年③973]光緒三十二年三月二十五日(1906.4.18) 出版

[編年③982]新小説「新党發財記」『時報』1906.4.30作新社広告[編年③1044]「維新党陞官發財」『宋教仁日記』1906.8.14[編年③1404]社会小説「新党發財記」『順天時報』1908.1.1作新社広告[編年⑤2422]自著紹介[編年⑥2953]光緒三十二年版[仁敏14-546]『順天時報』1908.1.1作新社広告[唐平9777]書名を「新党發財記」、作新社著、出版時間を1917とする[唐書11]「新党發財記」、作者：作新社1906.3初版[目白433]簡称「新党發財記」[古提720]簡称「新党發財記」；民国間排印本，改題「官場維新記」[劉晚354]1906.4.18[劉晚412]『時報』1906.4.29広告、新小説「新党發財記」[紹良458]「新党發財記」排印本[涵著96]「新党發財記」、光緒三十二年[版補下397]

「新党発財記」、光緒三十二年[学大1594]題「新党発財記」また線装本2冊題「官場維新記」[紀編57]長篇小説、署新社[㊦]著兼發行(許軍420) 出版社不記、1906、維新系列[湘金18]1906、社会 → 官場維新記

X1474

新党陞官発財記 16回

佚名著

南昌・百花洲文藝出版社1991.3 中国近代小説大系57

収録に際し拠った底本についての説明がない。「後官場現形記」「冷眼観」と合冊。校点者：林浦。責任編委：周榕芳[新加240][目白433][学大1594] → 官場維新記

X1475

新党現形記 (社会小説)

嗟予著 公奴批点

『新新小説』2号 光緒30.10.20(1904.11.26)

表紙は第1年第2号[理論558][彙③1408][阿閑61][欧蕭89][補目55]角書号数不記、1904年[提要916][提要1286][大典74][史索一276][近大1035]小説[系目487][古大896]

[編年129]未完

[編年②770]公奴(夏頌萊)、第2号、光緒三十年十月二十日(1904.11.26) 未見続載[大康18-733] 同左

[編年④1502][目白433][古提709]『新[㊦]小説』と誤る[劉晚38]1904.10.26とする[紀編43]小説、角書不記、1904.10.[㊦]26[九華235][現史①251]「新党現行[㊦]記」、第1年第2号1904.11.26未完

X1476

新党現形記 16回 1冊

作新社編

上海・作新社 光緒33(1907)

[純15]鉛印本

[編年202]光緒三十三年

[編年③1442]光緒三十三年(1907) 出版

[劉晚354]

X1477

新禱禱

不詳

上海・鴻文書局 不詳

[仁敏14-623]『浙江日報』1908.6.29改良小説社広告、撰述中

X1478*

新島約瑟

美国監理会林樂知YOUNG JOHN ALLEN訳

重慶、成都・華西聖教書局1894

[莉華10B-343]浅文理104頁

X1479*

新島約瑟：東亜留学生唯一之表式（官話小説） 16（実際は12）回

（美国監理会林楽知YOUNG JOHN ALLEN訳） 美麗

『通学報』1卷2冊-2卷6冊 光緒32.1.18-8.4（1906.2.11-9.21）

[編年③942]第1回、第1卷第2冊、光緒三十二年正月十八日（1906.2.11）

[編年③944]第2回、第1卷第3冊、光緒三十二年正月二十八日（1906.2.21）

[編年③953]第3回、第1卷第5冊、光緒三十二年二月十七日（1906.3.11）

[編年③967]第4回、第1卷第7冊、光緒三十二年三月初八日（1906.4.1）

[編年③971]第5回、第1卷第8冊、光緒三十二年三月十八日（1906.4.11）

[編年③982]第6回、第1卷第10冊、光緒三十二年四月初八日（1906.4.1）

[編年③989]第7回、第1卷第12冊、光緒三十二年四月二十八日（1906.5.21）

[編年③1010]第8回、第1卷第14冊、光緒三十二年閏四月二十日（1906.6.11）

[編年③1022]第9回、第1卷第16冊、光緒三十二年五月初十日（1906.7.1）

[編年③1025]第10回、第1卷第17冊、光緒三十二年五月二十一日（1906.7.12）

[編年③1040]第11回、第2卷第1冊（総第19冊）、光緒三十二年六月十二日（1906.8.1）

[編年③1067]第12回、第2卷第6冊（総第24冊）、光緒三十二年八月初四日（1906.9.21）

X1480

新道德經

樹畢

『時事新報』1920.3.13

[劉民425]

X1481

新盜術（社会短篇）

白虚

『中華新報』1916.5.13

[劉民458]

X1482

新盜藪（実紀小説）

朝秦暮

『大夏叢刊』1卷1期 1915.11.1

[彙⑥1650][大典359][史索二86]は『大夏』（又名大夏叢刊）とする[系目489][劉民219]

1915.11.15⁷⁷[鑫350]

X1483

新的刑於化（社会小説）

海鳴

『小説新報』7年8期 壬戌8(1922)

[劉民200]

X1484

新登高（応時小説）

劍秋

『新申報』1917.10.25-26

[劉民504]

X1485

新地獄 (滑稽小説)

半儂

『新聞報』1916.7.9-14

[劉民299][農前46]滑稽小説

X1485b

新地獄

劉半農

郭長海『劉半農前期研究』北京・團結出版社2014.9 中華南社文化書系 第3輯

[農前185]『新聞報』1916.7.9^{??}、滑稽小説

X1486

新滇志

粗姜

『滇話』1号 戊申3(1908.4)

表紙写真は『滇話』[彙③2321]『滇話報』、未完。説明して「約1907年12月（光緒三十三年十一月）創刊[大典154]『滇話報』[史索二129]『滇話報』、号数刊年不記[系目490]『滇話報』[編年210]『滇話報』三月

[編年③1404]第1回のみ、第1号、緒三十三年十一月二十八日（1908.1.1）

[劉晚82]『滇話報』[鑫327]翻新小説

X1486b

新電話

作者不詳

不詳

[鑫333]『申報』1908.8.6改良小説社広告

X1487*

心電站

(包)天笑、(張)毅漢同訳

『小説月報』5卷1号 1914.4.25

[彙④2975][大典307]著者不詳。「心電談^{??}」に誤る[史索一792][劉民10]短篇[曉岩49]1914[曉岩226]1914[翻目2-44]

X1488*

新蝶夢 (言情小説)

((意)波侖著) 冷(陳景韓訳)

『時報』1905.11.10-12.19

[艷麗10]MARIE CORELLI “VENDETTA, A STORY OF ONE FORGOTTEN” 1886。黒岩涙香「白髮鬼」『万朝報』1893.6.23-12.29。『白髮鬼』初後篇、扶桑堂1894 [付日164]題字本文写真あり。光緒三十一年十月十四日1905.11.10止於同年十一月廿三日12.19。

英国作家。原署她為「意大利」有誤。樽目録第6版を引用(劉徳隆)[劉晚409]『時報』1905.11.10、標“言情小説”[劉晚143]作者：冷[指瑕162]據正文前小序應為翻譯小説[指瑕171]訳者：冷，非創作[慧敏438][国蕊13]意大利波倫著、冷血訳、『時報』1905.10.14、[-]11.23。MARIE CORELLI “VENDETTA, OR, THE STORY OF ONE FORGOTTEN” 1886。黒岩涙香「白髮鬼」『万朝報』明治26.6.23-12.29[国蕊16]は[国蕊13]と同じ[文文77]角書不記、白話長篇、刊年不記[文文80]題名のみ[文文266]光緒三十一年十月十四至十一月廿三、言情小説、白話長篇[文文120]「新蝶夢」声明、光緒三十一年(1905)十月十四[文文139]写情小説、題名のみ[文文141]題名のみ[文文198]題名のみ[志梅博91]『時報』光緒三十一年(1905)十月十四日[志梅博133][志梅博137][志梅博157]訳言謂此書為意大利人作、旧曆10/14-11/23[志梅博167]同左、1905/10/14-11/23新曆旧曆混用

[編年②902]光緒三十一年十月十四日(1905.11.10)至十一月二十三日[大康18-536]同左[大康18-847]同左

[編年②908]「附言」、光緒三十一年十月二十三日(1905.11.19)[大康18-847]同左

[編年②908]光緒三十一年十月二十四日(1905.11.20)

[編年②908]光緒三十一年十月二十五日(1905.11.21)

[編年②918]光緒三十一年十一月二十三日(1905.12.19)畢

[編年③952][編年④1764][楊凱博129](意)波倫著、原作日訳不記、小説欄[鑫322][翻目27-813]原作なし、日訳なし

X1489*

新蝶夢

((意)波倫著) 冷^{??}(陳景韓)訳

有正書局 光緒32(1906)

[艷麗10]MARIE CORELLI “VENDETTA, A STORY OF ONE FORGOTTEN” 1886。黒岩涙香「白髮鬼」『万朝報』1893.6.23-12.29。『白髮鬼』初後篇、扶桑堂1894

[中村57-28]該当すべき作品を知らない[阿英153](意)波倫著、冷(陳景韓)訳[阿研453][現代901][唐平9809]訳者不記、1906.2[唐書11]1906.2初版[劉晚354][劉晚415]『時報』1906.11.16 広告、偵探小説、時報館発行[慧敏438]1906.2[版補下339]時報館発行[祖毅760]利波倫著[漢訳2792]角書は写情小説、上海時報館1906(光緒三十二)2月[紀編109]題名のみ[文文255]「時報館発行各種小説」広告、『時報』光緒三十三年正月初四(1907.2.16)[欒114]題名のみ[欒14-348]は[欒114]と同じ[志梅博157]“写情小説”、(意)波倫、旧曆1/25

[編年②902]時報館出版、光緒三十二年正月

[編年③1132]『時報』1906.12.16時報館広告[編年③1132]『時報』1906.12.16時報館広告[徐著406]1卷、意大利波倫著、冷訳、時報館本、光緒三十二年二月出版[国蕊14]日訳底本：「白髮鬼」、ハビオ・ローマナイ著、涙香小史訳、扶桑堂、1893。原作：VENDETTA, MARIE. CORELLI [鑫322][翻目27-813]原作なし、日訳なし、光緒三十二年(1906.2^{??}) [国義447]偵探小説、『時報』1907.2.16時報館有正書局広告

X1490*

新蝶夢 (写情小説)

((意)波倫著) 上海時報館記者(陳景韓)訳

上海北京・有正書局 光緒32.2.6(1906.2.28)／光緒33.6.30(1907.8.8)再版 小説叢書1=5
 [艶麗10]MARIE CORELLI “VENDETTA, A STORY OF ONE FORGOTTEN” 1886。黒岩
 涙香「白髮鬼」『万朝報』1893.6.23-12.29。『白髮鬼』初後篇、扶桑堂1894
 [付三272]再版本表紙写真は「写情小説／新蝶夢／小説叢書第一集第五編／發行所有正書局」。奥
 付写真は訳述者：上海時報館記者、印刷所：上海・時報館活版部、發行所：上海・時報館、發行
 処：上海北京・有正書局、光緒三十二年二月初六日出版／光緒三十三年六月三十日再版。(意)波
 倫は見えない[付日165]初版、再版の表紙奥付写真あり[艶麗10]上海時報館記者訳述、時報館発行、
 光緒33年6月再版[艶麗14-56頁]時報館発行、光緒三十三年6^再月再版[艶麗14-62頁][艶麗14-157]
 角書不記、上海時報館記者訳不記、有正書局1906 1 [叢書132]小説叢書第一集5[大典110]は波倫
 著とする。1906.2／1907.6再版[漢訳2792]1907 (光緒三十三年) 6再版、小説叢書第一集
 [編年152]正月
 [編年③950]意大利波倫著、版權頁「發行所：時報館、發行処：上海北京・有正書局」、光緒三十
 二年二月初六日(1906.2.28)出版、小説叢書第一集第五編[大康18-851]同左。小説叢書削除
 [編年③1053]『宋教仁日記』1906.8.27[編年③1091]『時報』1906.10.25時報館広告[編年③1196]
 『時報』1907.3.16時報館有正書局広告[編年③1200]『時報』1907.4.4有正書局広告[編年185]五
 月再版
 [編年③1283]再版、上海・時報館、光緒三十三年六月三十日(1907.8.8)、小説叢書不記[大康18-
 878]同左、小説叢書不記
 [編年③1302]再版、『時報』1907.8.10有正書局広告[編年③1329]写情小説、再版、『時報』
 1907.9.17有正書局広告[編年③1418]写情小説、『時報』1908.1.6有正書局広告[編年④1498]写
 情小説、『時報』1908.4.29広告[編年④1542]『時報』1908.6.26有正書局広告[編年④1764][編年
 ④1865]『時報』1909.10.14広告[編年④1894]『小説時報』第2期1909.11.29小説林社・有正書
 局広告[編年④2027]『時報』1910.7.16有正書局広告[編年⑤2121]『時報』1911.1.18有正書局
 広告[編年⑤2176][編年⑤2585]翻訳紹介[編年⑥2954]光緒三十二年版[大康05]光緒三十三年版
 [劉晚354]小説叢書1集5編[劉晚418]『時報』1907.8.13広告、写情小説、再版[慧敏438]小説叢書
 1=5[国蕊13]同年[1905]「小説叢書第一集第五編・写情小説」として上海時報館より出版[国蕊
 13B][国蕊16]は[国蕊13]と同じ[紀編53]角書不記、上海時報館「小説叢書」、刊年不記[鑫323]時報
 館二月初六日(12^再月28日)出版、小説叢書第一集第五編[鑫326]時報館六月三十日(8.8)再版
 [翻目27-813]原作なし、日訳なし、角書なし、1907.6(新曆旧曆混用)再版、小説叢刊第1集第
 5編[国義447]『時報』1906.10.25広告

X1491*

新餓郷記

弗甫及克氏JACOB PFEFFER著 一訳 宛潤

『春声』2集 丙辰年旧曆2.1 (1916.3.4)

目次は逢一、鵝雛とする[彙⑥1710][大典419]一訳不記、宛潤訳とする[史索一1462]一訳不記
 [劉民205]訳者不記、宛潤訳[鑫351][翻目27-814]

X1492*

新餓郷記 (滑稽小説)

一宛^再

『先施樂園日報』1920.5.19-22

[劉民548]

X1493*

新餓鄉記

(弗甫及克氏JACOB PFEFFER著 一訳 宛潤) 姚鵬雛

『姚鵬雛文集』小説卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

X1494

新鄂州血 2巻 30回

朱引年

上海・酔経堂山房1913

[大辞⑧6068]近代白話章回小説、鉛印本[劉民739][紀編141]白話章回小説、鉛印本平装1冊[鑫349]

X1495

馨兒 (家庭小説)

嚴渭漁

『礼拜六』94期 1916.3.18

[彙⑤1194][大典394][史索一1165][系目537][劉民118]

X1496

馨兒

嚴渭漁

于潤琦主編『清末民初小説書系・家庭卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拜六』第九十四期。刊年不記

X1497*

馨兒就学記 (教育小説)

天笑生 (包天笑)

『(商務)教育雜誌』1年1-13期 宣統1.1.25-12.25(1909.2.15-1910.2.4)

EDMONDO DE AMICIS “CUORE” 1886。日本語翻訳からの重訳(包天笑『鈞影樓回憶録』173頁、385頁)原著の一部を構成する「三千里尋親記」は『兒童修身之感情』として出版(陳宏淑)イタリヤ語原作第39版→英訳ISABEL FLORENCE HAPGOOD “CUORE: AN ITALIAN SCHOOLBOY'S JOURNAL” 1887→日訳杉谷代水『学堂日誌』春陽堂1902.12→漢訳包天笑

[宏淑14][彙④2540][大典175]は創作とする[大典188]は翻訳とする。(意) EDMOND著、天笑訳 [史索二133]

[編年235]

[編年④1696]第1章、第1年第1期、宣統元年正月二十五日(1909.2.15)至第1年第13期[大康18-910]同左

[編年④1711]宣統元年二月二十五日(1909.3.16)下期続登

[編年④1730]第2章、第1年第3期、宣統元年閏二月二十五日(1909.4.15)

[編年④1750]第2章、第1年第4期、宣統元年三月二十五日(1909.5.14)

[編年④1778]第2章、第1年第5期続載、宣統元年四月二十五日（1909.6.12）

[編年④1799]第3章、第1年第6期、宣統元年五月二十五日（1909.7.12）

[編年④1816]第4章、第1年第7期、宣統元年六月二十五日（1909.8.10）

[編年④1841]第5章、第1年第8期、宣統元年七月二十五日（1909.9.9）

[編年④1862]第6-7章、第1年第9期、宣統元年八月二十五日（1909.10.8）

[編年④1878]第7章、第1年第10期、宣統元年九月二十五日（1909.11.7）

[編年④1897]第8章、第1年第11期、宣統元年十月二十五日（1909.12.7）

[編年④1914]第9章、第1年第12期、宣統元年十一月二十五日（1910.1.6）

[編年255]畢

[編年④1933]第10章、第1年第13期、宣統元年十二月二十五日（1910.2.4）畢

[編年④1959]『神州日報』1910.3.12商務『教育雜誌』第2年第1期廣告（梅家玲118頁）[劉晚92][慧敏488][近代512]小説名[振環229][振環329][祖毅706]即「愛的教育」、掲載誌不記[兒童104][廣告1-374]1909^{??}[廣告1-375]1909.2-1910.2、1巻2期缺載[鄭編202]題名のみ[文文145]教育小説、期数刊年不記、改編自意大利亞米契斯的『愛的教育』[艷麗14-158]角書不記、天笑生不記。（日）麗翠庵主人訳「[小説]嗟々三千里」中央書房1909[. 10.15]←注：漢訳のほうが日訳よりも早く刊行されている[付日320]樽目録第6版を引用[現史①151][現史②56]第1年第1期1909.2.15至第1年第13期完結[翻目14-26]日訳なし、訳者訳自日訳本[百児048]

X1498*

馨兒就学記（教育小説）

（包）天笑訳

上海・商務印書館 宣統2(1910)／1931.2十版／1935.5国難後一版

EDMONDO DE AMICIS “CUORE” 1886。日本語翻訳からの重訳（包天笑『鈞影樓回憶録』173頁、385頁）原著の一部を構成する「三千里尋親記」は『兒童修身之感情』として出版[付朱244]表紙奥付写真あり。天笑生著、庚戌（1910年）八月初版／1931.2十版／1935.5国難後1版[付日320]表紙奥付写真あり。庚戌年（1910）八月初版／中華民國二十年二月十版／中華民國二十四年五月国難後第一版[阿英169]角書不記[漢訳2970]角書不記、1910（宣統二）、疑為意大利人原著[民中09668]は創作、1910年八月初版とする[現代912]1910初版[全書623]清代小説、10章、角書不記[『東方雜誌』8:1廣告]（教育小説）各種小説[劉民773]『東方雜誌』8巻1号廣告（教育小説）各種小説[虚白60]角書不記、COEUR^{??}、愛米西斯E. DE AMICIS、包天笑、文言、改訳、刊年不記[蒲梢294]同左

[編年277]宣統二年

[編年⑤2094]『小説月報』第4期1910.11.26商務印書館廣告

[編年⑤2096]角書訳者不記、宣統二年（1910）十月出版

（梅家玲118頁）[劉晚354][慧敏488]1910[莉華09-95][莉華10B-191]

（陳宏淑）イタリア語原作第39版→英訳ISABEL FLORENCE HAPGOOD “CUORE: AN ITALIAN SCHOOLBOY'S JOURNAL” 1887→日訳杉谷代水『学堂日誌』春陽堂1902.12→漢訳包天笑

[宏淑14][近代512][涵著91]角書不記、天笑生著、民国二年八月[版補下316]角書不記、「声^{??}兒就学記」、天笑生著、宣統二年[民中09668]包天笑（原題：天笑生）著、1910.8初版／1931.2十版／

1935.5国難後1版。創作とする[劉民775]『時事新報』1919.4.5教育部褒獎通俗教育小説[祖毅738]意大利愛米西斯“COEUR” [祖毅761]1910[廣告1-374]『教育雜誌』2年10期1910.10廣告[廣告1-375]1910年単行本初版[紀編101]角書不記、長篇小説、1909⁷⁷、北京政府教育部褒獎(1916)[通目①229]社会小説、10章、1922.3五版[哈仏民③1423]角書不記、1935国難後第1版[麗萍62]上海商務印書館1910年版[韻声88]亜米契斯 E. DE. AMICIS「愛的教育」的改訳[翻目14-26]日訳なし、訳者訳自日訳本、宣統二年(1910)[百兒054]1910/1931.2十版/1935.5国難後第一版 X1499*

馨兒就学記 (教育小説)

天笑生(包天笑)著 馬持盈註訳

台湾・商務印書館1976.12

EDMONDO DE AMICIS “CUORE” 1886。日本語翻訳からの重訳(包天笑『釧影樓回憶録』173頁、385頁)原著の一部を構成する「三千里尋親記」は『兒童修身之感情』として出版(陳宏淑)イタリヤ語原作第39版→英訳ISABEL FLORENCE HAPGOOD “CUORE: AN ITALIAN SCHOOLBOY'S JOURNAL” 1887→日訳杉谷代水『学堂日誌』春陽堂1902.12→漢訳包天笑

[宏淑14]

X1500

新兒女英雄 12回 2冊

楚儉(葉小鳳)

上海・改良小説社 宣統1.5(1909)

[阿英100][提要1124][大辞⑧6016]近代白話章回小説、鉛印本、説部叢書[全書614]清代小説、標“社会小説”[近大1034]章回小説[系目479]宣統元年(1909)[古大974][通典601]近代章回小説、標“社会小説”[目白434]標“社会小説”[古提757][劉晚354](吳沢泉298)(吳沢泉293)(吳沢泉307)[版補下210]宣統元年[習斌82]宣統元年(1909)五月[学大1600]章回小説、初版鉛印本[編年④1827]「兒女英雄」『申報』1909.8.17改良小説社廣告[編年④1869]『時報』1909.10.20鴻文書局廣告[編年④1800]『民呼日報』1909.7.13鴻文書局廣告、印出[編年④1870]『時報』1909.10.20鴻文書局廣告[編年④1913]2冊、『神州日報』1910.1.2鴻文書局廣告[編年④1998]『天鐸報』1910.5.12改良小説社廣告[編年⑤2137]一名新人物、『時事報』1911.2.2小説進歩社(總發売處鴻文書局)廣告[編年⑤2206]『民立報』1911.6.3改良小説社廣告[編年⑥2926]「⁷⁷兒女英雄」2冊、宣統元年版[編年⑥2954]2冊、鴻文書局、宣統元年版[仁敏14-562]『天鐸報』1910.3.15鴻文小説進歩社廣告[編年④1960]未収録[仁敏14-562]『天鐸報』1910.3.15鴻文小説進歩社廣告[仁敏14-566]『天鐸報』1910.5.12改良小説社廣告[編年④1960]未収録[元卿中76]『新兒女英雄伝⁷⁷』、上海亜華書局、民国十七年八月出版[現史②61]葉楚儉、1909.六月[湘金46]1909、社会[付晚上95]『民呼日報』1909.7.13鴻文書局廣告、印出[付晚上645]『中外日報』1908.8.26改良小説社廣告[付晚上648]『申報』1910.2.13改良小説社廣告、本社出版小説[付晚上653]『申報』1911.8.6改良小説社廣告

X1501

新兒女英雄 (繪図 社会小説) 1-2卷

楚儉(葉小鳳)

上海・改良小説社1909.5 説部叢書

[叢書777]説部叢書[編年④1570]『申報』1908.8.6改良小説社広告

[編年243]標“社会小説”、五月

[編年④1802]12回、葉楚儉、又称天杼、宣統元年（1909）五月出版

[大典178]は1909.6刊とする。説部叢書[歴近458]社会小説、宣統元年（1909）五月、説部叢書[劉晚354]説部叢書[書坊訂913-22]「新兒女英雄伝^ㄝ」印行[方曉博75]刊年不記、説部叢書[鑫335]翻新小説

X1502

新兒女英雄 4回

佚名著

商学図書社 民国元年5(1912)

[阿英100]石印本、刊年不記[提要1252]民国元年（1912）仲夏、石印本[大典221]「新兒女英雄伝」、「初版無刊印年月」、1911刊／1912.7刊石印本とする[近大1036]は「新兒女英雄伝」②に収録し、尚^ㄝ学図書社石印本とする[系目478]石印本。行年不記[古大1009]

[編年300]不題撰人、刊年不明石印本。是書今見民国元年（1912）仲夏商学図書社石印本、封面題「海外奇聞新兒女英雄」

[目白434]封面題「海外奇聞新兒女英雄」[古提781]題「海外奇聞新兒女英雄」石印本[劉民739][習斌82]石印本、刊年不記[鑫348]1912年仲夏商学図書社石印本、封面題「海外奇聞新兒女英雄」、翻新小説

X1503

新兒女英雄 12回

楚儉（葉小鳳）

南昌・百花洲文藝出版社1996.7 中国近代小説大系59

此次即以改良小説社の初版本為底本，進行校点、排印。「新封神伝」「新旧社会之怪現状」「新列国志」「新淚珠縁」「新鼠史」「新官場現形記」「新官場現形記二集」「新七侠五義」と合冊。校点者：王太原。責任編委：周榕芳

X1504

新兒女英雄 8回

香夢詞人

広益書局 刊年不明

[習斌79]封面題「俠義長篇説部／新兒女英雄」。本文は「（北派武俠小説）新兒女英雄伝」[習斌274]

X1505

新兒女英雄 4回

商学図書社1912

[書坊訂1049]石印

X1506

新兒女英雄記 （紀実小説）

天傑

『天鐸報』1913.3.14

[劉民410]登第6版

X1507

新兒女英雄傳 8回 2冊

記者 香夢詞人

上海・小説進歩社 宣統1.6(1909)

[理論577]「新兒女英雄⁷⁷」評語[阿英100]は「新兒女英雄」とする[提要1124]鉛印本[大辭⑧6016]「新兒女英雄」、近代白話章回小説、鉛印本[大典179]は1909.7刊とする[全書614]清代小説、鉛印本[近大1036]章回小説、鉛印本[系目478]は「新兒女英雄」宣統元年（1909）とする[古大969][書坊訂963-4]宣統元年鉛印

[編年245]六月

[編年④1819]初編第1-4回、二編第5-8回、宣統元年（1909）六月出版

[編年④1943]『申報』1910.2.13改良小説社廣告[編年④1947]「新兒女英雄（伝）」2冊、『時報』1910.2.19上海鴻文小説進歩社廣告[編年④1998]新加坡『星洲晨報』1910.5.9廣告[編年⑥2968]宣統二年新加坡會豐商店代售[仁敏14-560]『天鐸報』1910.3.12改良小説社廣告[編年④1959]未収録[仁敏14-706]『星洲晨報』1910.5.9廣告[目白434][古提753][劉晚354]「新兒女英雄」[学大1602]章回小説、初版鉛印本[現史②62]二編8回、1909.七月[鑫336]翻新小説

X1508

新發明家大財政家 （時事短篇）

劍花

『時報』1908.5.2

[劉晚147]登在「投書欄」[鑫329]

X1509

新發明之避債台 （飛行船 短篇小説）

二我

『申報』1912.2.13

[劉民247]登自由談欄目

[編年⑤2319]陳其淵、宣統三年十二月二十六日（1912.2.13）[大康18-706]同左

[鑫345]陳其源、「自由談」

X1510**

新法螺

昭文東海覺我（徐念慈）戲撰

小説林社 光緒31.6(1905)

[編年②874]光緒三十一年六月、内収「新法螺先生譚」、又有包天笑訳作「法螺先生譚」「法螺先生続譚」[大康18-845]同左。六月但日期不詳

[編年②915]『南方報』1905.12.4小説林廣告、未附訳「法螺先生」及「続法螺先生」各1卷[編年③940]『南方報』1906.1.28小説林社廣告[編年③1053]「新法螺」『宋教仁日記』1906.8.29[編年③1156]『月月小説』第1年第4号1907.1.28小説林社廣告[編年③1195]『中外日報』1907.3.14宏文館小説林廣告[編年③1429][編年④1692]『時報』1909.2.8小説林社廣告[編年④1894]『小説

時報』第2期1909.11.29小説林社・有正書局廣告缺[編年④1950]滑稽小説『新聞報』1910.2.21小説林社廣告[編年⑤2150]『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社廣告[編年⑤2177]末附「法螺先生譚」[編年⑤2423]自著介紹[仁敏14-520]『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社廣告[欒14-285]滑稽小説[現史①274]内收「新法螺先生譚」、署「昭文東海覺悟(徐念慈)戲撰、又有包天笑訳作「法螺先生譚」、「法螺先生統譚」、1905.七月[鑫333]「新法螺統譚」で記載。『新小説叢』第1期、光緒三十三年十二月「新小説品」、翻新小説[付晚下574]『銀行之賊』1907三版小説林廣告、滑稽小説[百兒029]細目あり →新法螺先生譚

X1511**

新法螺先生譚 (科学小説)

昭文東海覺我(徐念慈)戲撰 吳門天笑生(包天笑)訳

小説林社 光緒乙巳(1905)6 小説林科学小説之一

東海覺我(徐念慈)著「新法螺先生譚」及び

巖谷小波著、天笑生(包天笑)訳「法螺先生譚」「法螺先生統譚」(大江[巖谷]小波編『法螺先生』

「世界お伽噺」第7編 博文館1900.5.16初版/1905.2.20七版。『統法螺先生』「世界お伽噺」第

15編 博文館1901.3.30初版/1905.5.10五版)を合冊にしたもの

孔夫子旧書網に写真あり。表紙なし?扉は「新法螺先生譚」。奥付は発行兼編訳者:小説林社、総發行所:上海・小説林、乙巳六月初版、小説林科学小説之一

[付日144]表紙は「新法螺」、表紙奥付写真あり。奥付は「(科学小説)新法螺先生譚」、小説林科学小説之一。樽目錄第6版を引用[理論561]東海覺我『『新法螺先生譚』小引」、天笑生『『法螺先生譚』小引」[阿英97]「新法螺」で収録。附天笑訳「法螺先生談」及「統談」、角書不記[阿研418]「新法螺」[編年③1438]同左[阿研418]「新法螺統譚」[編年③1438]同左[阿研454]「新法螺」[大典90]「新法螺」。其中載東海覺我著「新法螺先生譚」、天笑生(包公毅)著「法螺先生譚」「法螺先生統譚」。『小説林』第9期「小説林書目8」は「新法螺」で収録。原著者不記、天笑、東海覺我、乙巳六月(1905)とする[系目485]「新法螺」光緒乙巳年(1905)とする[古大870]「新法螺」とする[編年142]「新法螺」とする。六月

[編年②759]科学小説「法螺先生」『新小説』第11号1904.10.23小説林社廣告

[編年②863]「新法螺先生」『時報』1905.4.17小説林社付印廣告[編年⑥2954]「新法螺」光緒三十一年版[大康05]「新法螺」とする、光緒三十二年版[唐平9735]は「新法螺」、覺我、1916初版とする[唐書11]「新法螺」、角書不記、著者:東海覺我。1905.6初版[樽本C](唐蔵16)「新法螺」、昭文東海覺我戲撰、小説林社 乙巳(1905)六月[劉晚354]「新法螺」とする[劉晚411]「新法螺」、『時報』1906.正月.29廣告[近代484]科学幻想小説名[紀編33]「新法螺」のみ[紀編55]角書不記、科幻長篇小説、昭文東海覺我(徐念慈)著、1905[紀編109]「新法螺」、題名のみ[鄭編244]角書不記、包天笑不記、1905、這是我國作者較早創作的科学幻想小説、是收入『新法螺』中的第三篇科学幻想小説[史索記69]角書不記、包天笑不記、1905、這是我國較早創作的科学幻想小説[欒113]中國最早的科學幻想小説之一[欒114][欒14-276]「新法螺先生」、待印[欒14-281]角書不記、1905.7[欒14-287]角書不記、「法螺先生譚」、「法螺先生統譚」、日本岩谷小波訳、吳門天笑生訳述;「新法螺先生譚」、昭文東海覺我戲撰、乙巳六月[欒14-330]徐念慈、創作、科学幻想小説[欒14-342]は[欒113]と同じ[欒14-350][欒14-387]角書不記、昭文東海覺我戲撰「新法螺先生譚」乙巳六月。吳門天笑生訳述「法螺先生譚」「法螺先生統譚」刊年不記[偽訳11]角書不記、偽托者:日岩谷小波、

著者：東海覺我（徐念慈）とし中身を区別していない[偽訳15]徐念慈「新法螺^ㄙ」[偽訳16][偽訳17][艶麗14-98頁]「新法螺」で収録[艶麗14-159]「新法螺」で収録。角書不記、小説林社1905。博文館1901[寇14-382]「新法螺先生^ㄙ譚」、角書不記、徐念慈訳とする。東海覺我不記、天笑生不記。博文館1900、博文館1901[徐著420]1巻、光緒三十一年六月出版。昭文東海覺我戯撰「新法螺先生譚」、吳門天笑生訳「法螺先生譚」「法螺先生統譚」。此二書大半与「孟恪孫奇遇記」所述同、疑即日文所自出也[鑫321]翻新小説 →新法螺

X1512**

新法螺先生譚（科学小説）

（日）巖谷小波君著，天笑生（包天笑）訳

上海・小説林社1905.6 小説林（叢書）

[叢書135]小説林[現代897]（日）巖谷小波君著，天笑生（包公毅）訳。目次：東海覺我（徐念慈）撰文一段／新法螺先生譚／法螺先生譚／法螺先生統譚。小説林叢書

[編年141]称“科学小説”，署「（日）岩谷小波君著，天笑生（包天笑）訳」、五月

[編年②857]日本巖谷小波君著、光緒三十一年（1905）五月出版[大康18-844]同左。五月但日期不詳

[劉晚354]小説林（叢書）[慧敏435]六月、小説林叢書[漢訳2259]（小説林）と記して叢書の意[紀編55]角書不記、日人答^ㄙ谷小波作、天笑（包天笑）訳、1905、小説林叢書[付三314]「新法螺」、小説林社広告滑稽小説[艶麗14-98頁][艶麗14-147頁]「法螺先生譚」[現史①272]1905.六月[方曉博77]刊年不記、小説林系列叢書[鑫321]五月出版[麗萍59]角書不記、小説、上海小説林社1905年6月版[翻目2-43]細目なし

X1513

新法螺先生譚

昭文東海覺我（徐念慈）戯撰

『新法螺先生譚』小説林社 光緒乙巳(1905)6 小説林科学小説之一

[付日144][現史①274]1905.七月

X1514

新法螺先生譚

徐念慈

饒忠華主編『中国科幻小説大全』北京・海洋出版社1982.12

X1515

新法螺先生譚

東海覺我（徐念慈）

『中国近代文学大系』2集8巻小説集六 上海書店1991.4

本篇據上海小説林社光緒乙巳（1905）6月版

X1516

新法螺先生譚

東海覺我（徐念慈）

于潤琦主編『清末民初小説書系・科学巻』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

出典不記

X1517

新法螺先生譚

東海覺我（徐念慈）

葉永烈主編『大人国』福州・福建少年兒童出版社1999.12 中国科幻小説世紀回眸叢書第1卷

葉永烈「総序」、「第一卷説明」、「代序：中国科幻小説發展簡史」

X1517b

新法螺先生譚

東海覺我（徐念慈）

姚文賢、王衛英主編『百年中国科幻小説精品賞析』第1冊 北京・科学普及出版社2017.5

選自『新法螺』小説林社1905年[百幻①64注1]1905年、小説林社出版『新法螺』一書、内収「新法螺先生譚」、称“科学小説”、署「昭文東海覺我（徐念慈）戲撰」、書中還有包天笑的兩篇訳作「法螺先生譚」和「法螺先生続譚」。任冬梅「“虚空界之科学”——徐念慈与《新法螺先生譚》」

X1518

新髮辮（短篇小説）

朗

『申報』宣統1.4.1-2（1909.5.19-20）

（劉德隆）[劉晚117]1909.5.19のみ

[編年④1758]宣統元年四月初一日（1909.5.19）至本月初二日[大康18-605]同左[大康18-608]同左。1909.5.20のみ

[編年④1766]宣統元年四月初二日（1909.5.20）畢

[編年⑥2904]初出[鑫335]1909.5.19のみ

X1519

新髮辮（短篇小説）

朗

旧金山『中西日報』宣統1.5.3（1909.6.20）

[編年④1790]附章「雜録」欄、宣統元年五月初三日（1909.6.20）原載『申報』[大康18-608]同左

[編年⑥2904]轉載[仁敏14-734]原載『申報』[鑫335]轉載

X1520

新繁華夢（醒世小説 絵図） 40回 5冊

老上海

上海・匯通信記書局 宣統1(1909)

[阿英99]角書不記[提要1165]封面題「絵図醒世小説海上新繁華夢」。老上海は吳趼人だとする。しかし、老上海という筆名は陳无我にもある。にわかには信じがたい[大典186]は老上海（吳趼人）とする。封面題「絵図醒世小説海上新繁華夢」[近大1033]章回小説、「撰者老上海，即晚清大小説家吳趼人化名」とする[系目377]は「海上新繁華夢初集」とする[系目491][古大987]は吳趼人と陳无我のふたりをあげる[書坊訂966]角書不記、宣統元年印行[編年④1858]五集全出、『申報』1909.10.2広告[編年④1870]絵図「繁華夢」又「新繁華夢」5集全出、『申報』1909.10.21広告

[編年260]作者署「老上海」，即吳沃堯著。宣統元年

[編年④1940]角書著者不記、宣統元年（1909）出版

[編年④2014]三版絵図、5集、『時報』1910.6.21鴻文書局広告[目白434]作者署「老上海」，即吳趸人。封面題「絵図醒世小説海上新繁華夢」[古提685]老上海或即吳趸人[劉晚354][鄧323]角書不記 →海上新繁華夢

X1521

新繁華夢

不夢子

上海・改良小説社 宣統2(1910)

[景深334]

[編年277]宣統二年

[劉晚354][鑫343]翻新小説[付晚下653]「海上新繁華夢」5冊、『申報』1911.8.6改良小説社広告 →海上新繁華夢

X1522

新房死屍案 (警世小説)

(徐) 劍胆

『愛国白話報』1920.10.30-11.17

[小報575]至19節完[劉晚前言24]2538-2556号(胡全章)[劉民450]

X1523*

新飛艇

尾楷忒星期報社編 商務印書館訳

商務印書館 光緒33(1907)

NICK CARTERもの。“NICK CARTER WEEKLY”だから尾楷忒は尼楷忒の誤植だろう

[阿英153]又『東方雜誌』本[大典141]商務印書館編訳所訳述、1907.12とする[劉晚355][涵訳46]原著者不記、本館著、光緒三十三年[版補下308]原著者不記、商務印書館著、光緒三十三年[兒童96][翻目2-47]著者未題

X1524*

新飛艇 (科学小説)

尾楷忒星期報社著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 光緒33.12(1908.1) 説部叢書十=1

NICK CARTERもの。“NICK CARTER WEEKLY”だから尾楷忒は尼楷忒の誤植だろう

[付二196]表紙写真の角書は「科学小説」、商務印書館訳印、説部叢書第十集第一編。光緒三十三年十二月初版[叢書780]中国商務印書館1907.12、説部叢書第十集1[民外4266]尾楷忒星期報社編、1908.1初版、説部叢書第10集第1編[漢訳2936]尾楷忒星期報社編、上海・商務、1907(光緒三十三年)12月初版、説部叢書第十集[現代906]は上海商務印書館1908年1月初版とする。説部叢書第10集第1編[劉晚354]説部叢書十集1編[慧敏475]正月、説部叢書10^{??}=1

[編年206]光緒三十四年正月

[編年③1440]光緒三十三年(1907)十二月出版、説部叢書初集^{??}第九十一編と誤る[大康18-890]同左。十二月但日期不詳、説部叢書削除

[編年③1445]説部叢書、『中外日報』1908.2.5商務印書館広告[編年③1466]新訳各種小説、『中外日報』1908.3.10商務印書館広告[編年④1491]科学小説、『時報』1908.4.9商務印書館広告[編年④1492]科学小説、『中外日報』1908.4.12商務印書館広告[編年④1533]旧金山『中西日報』1908.6.4広告[編年⑤2585]翻訳紹介[編年⑥2954]光緒三十四年版[編年⑥2970]光緒三十四年旧金山中西日報社代售[大康05]光緒三十四年版偵探小説[仁敏14-716]『中西日報』1908.6.4広告[『東方雜誌』8:1広告](科学小説)説部叢書[現史②41]1908.二月[鑫327][付晚上207]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、説部叢書、偵探小説、提要、装成一木箱[翻目2-47]著者未題、戊申一月(1908)、説部叢書なし

X1525*

新飛艇 (理想小説)

葛麗斐史著 天遊訳述

『東方雜誌』8巻1-12号 宣統3.2.25(1911.3.25)-1912.6.1

[彙③1278][阿英153]角書号数不記[大典224][史索二122]は英国^{??}葛麗斐史とする

[編年282]二月二十五日 (3.27^{??})

[編年⑤2162]第1-4章、第8巻第1号、宣統三年二月二十五日(1911.3.25)至第12号[大康18-934]同左

[編年⑤2178]第5-8章、第8巻第2号、宣統三年三月二十五日(1911.4.23)

[編年⑤2194]第9-11章、第8巻第3号、宣統三年四月二十五日(1911.5.23)

[編年⑤2217]第12-15章、第8巻第4号、宣統三年五月二十五日(1911.6.21)

[編年⑤2229]第16-19章、第8巻第5号、宣統三年七月二十五日(1911.9.17)

[編年⑤2260]第20-22章、第8巻第7号、宣統三年七月二十五日(1911.9.17)

[編年⑤2278]第23-27章、第8巻第8号、宣統三年八月二十五日(1911.10.16)

[編年⑤2287]第28-30章、第8巻第9号、宣統三年九月二十五日(1911.11.15)

[編年⑤2310]第31-34章、第8巻第11号、旧曆十一月二十五日(1912.1.13)

[編年⑤2310]第35-38章、第8巻第12号、民国元年六月一日。此書後由上海環球書局印行、大明書局総發行

[劉晚37]第7年第12期1911.1.25開始とする[匡補178]7年12期は誤り[劉民1]7年12期-8年12号、1911.1.25^{??}-1912.6.1[慧敏500][楊凱博114]天遊(陳慶雲)訳述、尾楷忒星期報社編[古二德121]陳慶雲、本文写真あり。『飛將軍』1913と同文[鑫344][翻目2-48]葛麗^{??}[斐]史[百兒056]1911.2.25^{??}-1912.6.1

X1526*

新飛艇 (科学小説)

尾楷忒星期報社原著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館1912.11 小本小説

NICK CARTERもの。“NICK CARTER WEEKLY”だから尾楷忒は尼楷忒の誤植だろう。孔夫子旧書網に写真あり。奥付は原著者：尾楷忒星期報社、訳述者：商務印書館編訳所、総發行所：上海・商務印書館、中華民國二年十一月再版

[涵訳66]角書不記、小本、民国元年十一月[版補下]未収録

X1527*

新飛艇 (科学小説)

尾楷忒星期報社原著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 戊申1(1908)／1913.12再版 説部叢書1=91

NICK CARTERもの“NICK CARTER WEEKLY”だから

[HOOVER][商目94]科学、刊年不記[営業374][劉民770]『東方雜誌』8卷1号広告(科学小説) 説部叢書[劉晚355]説部叢書1集91編[慧敏475]説部叢書1=91[付二196]戊申年(1907)正月初版／1913.12再版／1914.4再版、説部叢書初集第九十一編[方曉博167]戊申1(1908)／1913.12再版、説部叢書1=91[哈仏民③1522]角書不記、1914、説部叢書初集第91編[元濟0106]角書不記、1913.12、2版、説部叢書[翻目2-47]著者未題、1913.12再版、説部叢書初集第91編[百兒045]1908／1913.12再版、説部叢書1^ア集91編

X1528*

新飛艇 (科学小説)

尾楷忒星期報社原著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 戊申3(1908)／1914.4再版 説部叢書1=91

NICK CARTERもの。“NICK CARTER WEEKLY”だから尾楷忒は尾楷忒の誤植だろう

[樽本D365]表紙はリボン文様、奥付なし、上海・商務印書館、説部叢書初集第九十一編[叢書783]説部叢書初集91[民外4266]尾楷忒星期報社著、1914.4再版、説部叢書初集第91編[漢訳2936]1914.4再版、説部叢書初集[現代906]1914.4再版、説部叢書初集第91編[INDIANA]戊申1(1908)／1914.4再版[中村C][商目94]科学、刊年不記[劉晚355]説部叢書1集91編[慧敏475]説部叢書1=91[翻目2-47]著者未題、1914.4再版

新封神→続封神伝

X1528b

新封神榜 (理科小説)

不詳

不詳

[鑫346]『雁来紅叢報』書目略“附録 新編小説”中録、時間未詳、翻新小説

X1529

新封神榜 (滑稽小説)

獅兒

『新聞報』1917.1.16-17

[劉民301]

X1530

新封神伝 (滑稽小説) 15回

大陸

『月月小説』1年1-10号 光緒32.9.15-33.10[. 15](1906.11.1-1907[. 11.20])

[彙③2041][阿閑57][阿閑233]「新封神」[提要975][大辞⑧6060]近代白話章回小説[大典

103][史索一308][近大1031]章回小説[歴近290]擬旧小説[系目486][古大917]

[編年164]

[編年③1098]第1-2回、第1年第1号、光緒三十二年九月十五日（1906.11.1）[大康18-755]同左

[編年③1117]第3-4回、第1年第2号、光緒三十二年十月十五日（1906.11.30）[大康18-756]同左

[編年③1138]第5-7回、第1年第3号、光緒三十二年十一月十七^{??}日（1907.1.1^{??}）[大康18-758]同左

[編年③1154]第8-10回、第1年第4号、光緒三十二年十二月十五日（1907.1.28）[大康18-759]同左

[編年③1215]第11-13回、第1年第7号、光緒三十三年三月十五日（1907.4.27）[大康18-763]同左

[編年③1346]「新封神」

[編年196]十月畢

[編年③1387]第14-15回、第1年第10号、光緒三十三年（1907）十月、未見続載[大康18-771]同左。十月但日期不詳

[編年③1434]『月月小説』第1年第12号1907広告[編年③1435]「新封神」『月月小説』第1年第12号1907広告[目白435][古提722][劉晚59]「新封神演義」[指瑕168]「新封神伝」（吳沢泉293）（吳沢泉296）（吳沢泉307）陸紹明[習斌289][紀編63]角書不記、白話章回小説、共20回^{??}、1906.11.1のみ[志梅博92][付118][九華240]至光緒三十三年十月望日（1907.11.20）[鑫324]翻新小説[鑫329]

X1531

新封神伝 20回

大陸

上海・群学社 光緒戊申(1908)

[阿英98][提要975]群文^{??}社刊、未見[大辞⑧6060]説部叢書27とする[大典103][近大1031]は群文^{??}社に誤る[歴近291][系目486][古大917][編年④1503]『月月小説』第15号1908月月小説社広告[編年④1527]20回、光緒三十四年（1908）四月出版、前15回先前連載於『月月小説』

[編年229]光緒三十四年

[編年231]群文^{??}社刊出とする。光緒三十四年

[編年④1694]「新封神」『神州日報』1909.2.14群学社広告[編年④1722]「新封神」『神州日報』

1909.3.23改良小説社広告[編年④1751]「新封神」『民呼日報』1909.5.15改良小説社広告[編年④

1767]「新封神」『民呼日報』1909.5.21鴻文書局広告[編年④1773]「新封神」『民呼日報』1909.6.1

改良小説社広告[編年④1782]「新封神」[編年④1787]「新封神」宣統元年（1909）四月小説進歩

社出版書目[編年④1799]「新封神」『民呼日報』1909.7.13鴻文書局広告[編年④1870]「新封神」

『時報』1909.10.20鴻文書局広告[編年④1889]滑稽小説、『神州日報』1909.11.22群学社広告[編

年⑤2423]自著紹介[編年⑥2954]光緒三十四年版[仁敏14-559]「新封神」『天鐸報』1910.3.12改

良小説社広告[編年④1959]未収録[目白435][古提722]1908群文^{??}社有刊本[劉晚355]（吳沢泉297）

前十五回内容与『月月小説』上所刊載者相同（吳沢泉307）陸紹明[廣告1-338][付118]未見[鑫324][鑫329]四月、翻新小説[付晚下651]『申報』1910.2.13改良小説社広告、寄售小説

X1532

新封神伝 (滑稽小説) 20回

大陸

上海・群学社1910.3 説部叢書27

[付118]表紙奥付写真あり。編輯者：群学社図書発行所、発行所：上海・群学社図書発行所、説部叢書第二十七種[『(教育小説)美人島』上海群学社版説部叢書第6種1910]最終頁の説部叢書54種目録による、角書は滑稽小説[叢書790]説部叢書27[大辞⑧6060]再版とする[大典103]説部叢書第27種[歴近290]説部叢書第二十七種[系目486]説部叢書27

[編年265]二月再版

[編年④1978]再版、宣統二年(1910)二月出版

[編年④1998]「新封神榜^{??}」『天鐸報』1910.5.12改良小説社広告[仁敏14-561]『天鐸報』1910.3.13群学社広告[編年④1960]未収録[仁敏14-566]「新封神榜^{??}」『天鐸報』1910.5.12改良小説社広告[目白435]再版本[劉晚355]説部叢書27(吳沢泉298)再版とする(吳沢泉299)再版とする(吳沢泉307)陸紹明[広告1-348]滑稽小説、『時報』1910.3.1広告写真[現史②75]1910.三月、書名のみ、再版[鑫341]三月再版、説部叢書、翻新小説[付晚下615]『新庵九種』1910.三月、上海群学社説部叢書五十四種目録、滑稽小説

X1533

新封神伝

群学社編

上海・群学社1911

[補目55]1911年[系目486]群学社編

[編年294]宣統三年再版

[劉晚355](吳沢泉307)陸紹明[鑫346]宣統三年再版、翻新小説

X1534

新封神伝 20回

大陸

南昌・百花洲文藝出版社1996.7 中国近代小説大系59

此次即以群学書社出版的二十回単行本初版本為底本，進行校点、排印。「新旧社会之怪現状」「新列国志」「新淚珠縁」「新鼠史」「新官場現形記」「新官場現形記二集」「新七侠五義」「新兒女英雄」と合冊。校点者：王太原。責任編委：周榕芳

X1535

新婦含冤 (短篇小説)

踞石

『盛京時報』1915.5.13-15

[盛京117][盛京録117]文言短篇筆記小説[劉民355]

X1536

新婦化為犬 (滑稽短篇)

(陳)翠娜女士

『礼拝六』78期 1915.11.27

[彙⑤1192][大典362][史索一1159][系目483][劉民116][勤勤269]角書不記、陳翠娜[郭16-10]

實則是演繹的一個外國故事[郭16-117][郭16-162][郭16-325]陳小翠

X1537

新婦化為犬

(陳) 翠娜女士

于潤琦主編『清末民初小說書系·滑稽卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第七十八期1915年11月

X1538

新婦失蹤

雄倡

『申報』1919.3.8-13

[劉民277]

X1539

新婦智 (離奇小說)

俠(易俠)

香港『唯一趣報有所謂』光緒32.4.24 (1906.5.17)

[編年③987]光緒三十二年四月二十四日 (1906.5.17) [大康18-540]同左

[鄧301]1906.5.15

X1540

新婦智 (短篇小說)

而優

『振華五日大事記』14期 丁未5.10(1907.6.20)

[彙③2175][大典123][系目483]

[編年183]

[編年③1251]光緒三十三年五月初十日 (1907.6.20)

[劉晚73]

X1541*

新耕織圖 (致富小說)

(法) 非尼倫著 廖曉人譯

『順天時報』1908.10.16

[劉晚137]文言

[編年④1616]法國非尼倫著、光緒三十四年九月二十二日 (1908.10.16) [大康18-586]同左[大康

18-904]同左

[鑫331]翻新小說

X1542

新公司 (短篇寓言)

口昇(欠字)

『申報』1912.9.11

[劉民254]

X1543

新公子 (短篇小說)

傑雪

『太平洋報』1912.4.2

[劉民431]

X1543b

新骨董錄 (雜記)

未標作者

『新小說』3、7号 光緒28.12.15 (1903.1.13)、光緒29.6.15 (1903.8.7)

[鑫319]翻新小說

X1544

新官場風流案 14回 1冊

天夢

小說進步社 宣統1(1909)

[阿英100][提要1121]未見[大典185][系目485][古大965][書坊訂963-5]宣統元年印行

[編年259]

[編年④1785]之一

[編年④1787]之一、宣統元年(1909)四月小說進步社出版書目[編年④1800]『民呼日報』1909.7.13

鴻文書局廣告

[編年⑥2954]2冊、鴻文書局、宣統元年版

[編年294][目白435]未見[古提766][劉晚355][鑫338]年內出版、翻新小說[付晚上94]『民呼日報』

1909.7.13鴻文書局廣告

X1545

新官場風流案 二集 10回 1冊

瘦腰生

上海・小說進步社 宣統1.4(1909)

[阿英100][提要1121][大典177]は1909.4刊とする[近大1038]章回小説[系目485]宣統元年

(1909) [古大967][書坊訂963-6]宣統元年印行

[編年239]宣統元年三月

[編年④1784]之二、宣統元年(1909)四月出版

[編年④1870]2冊、『時報』1909.10.20鴻文書局廣告[編年④1913]之一二2冊、『神州日報』

1910.1.2鴻文書局廣告[編年④1947]之一二2冊、『時報』1910.2.19上海鴻文小說進步社廣告[編

年⑤2137]「新官場風流」之一二2冊、『時事報』1911.2.2小説進步社(總發售處鴻文書局)廣告

[目白435][古提767]「新官場風流案」で収録、説明して二集10回という[劉晚355][鄧323]1909年

四月初版[鑫334]標“之二”、10回、標“醒世小説”、翻新小説。“之一”出版時間未詳[付晚上95]

一二、『時報』1910.3.15鴻文小説進步社廣告

新官場現形記→最新官場現形記

X1546

新官場現形記 8回 2卷

未署作者名

改良小說社 光緒34.7(1908)

[提要1074][近大1038]光緒三十四年(1908)改良小說社初版[古大949]不著撰人[編年④1549]「新官場」初編、『浙江日報』1908.6.29改良小說社廣告、撰述中
 [編年218]不題撰人、七月
 [編年230]不題撰人、七月
 [編年④1586]標“社会小説”、光緒三十四年(1908)七月出版
 [編年④1605]繪図、『申報』1908.9.26改良小說社廣告[編年④1610]繪図、『中外日報』1908.10.5改良小說社廣告[編年④1625]繪図、光緒三十四年(1908)九月『斷腸草』廣告[編年④1639]天津『大公報』1908.11.16官書局廣告[編年④1686]『神州日報』1909.1.26改良小說社廣告[編年④1773]『民呼日報』1909.6.1改良小說社廣告[編年④1800]『民呼日報』1909.7.13鴻文書局廣告[編年④1870]『時報』1909.10.20鴻文書局廣告[編年④1913]4冊、『神州日報』1910.1.2鴻文書局廣告[編年④1947]4冊、『時報』1910.2.19上海鴻文小説進步社廣告[編年⑥2954]2冊、光緒三十四年版[目白436][劉晚355][版補下210]光緒三十四年[紀編91]白話長篇小説、心冷血熱人^{??}著、初集、1908、鉛印平裝2冊[付三220]上海・改良小說社1908廣告、2冊[通目②819]社会小説、冶逸^{??}著、1908.7[蘇亮13]初集[現史②49]1908.八月[付晚上95]一二、『時報』1910.3.15鴻文小説進步社廣告[付晚下646]『中外日報』1908.10.6改良小說社廣告、繪図、月内出版[付晚下648]『申報』1910.2.13改良小說社廣告、本社出版小説

X1547

新官場現形記 (繪図 社会小説) 上下卷 8回

佚名著

上海・改良小說社1908.7/1910.2再版 說部叢書

[叢書777]說部叢書[書坊681-1]社会小説、光緒三十四年鉛印[書坊訂913-8]角書不記、光緒三十四年鉛印[歷近415]社会小説、全称「繪図新官場現形記」[系目485]東大東文研[劉晚355]說部叢書[習斌二7]『真杏花天』再版所附的書目廣告。繪図[習斌18輯]上海醉經堂鳴記書局新書目錄？[編年④1998]「新官場現形(記)」『天鐸報』1910.5.12改良小說社廣告[仁敏14-560]『天鐸報』1910.3.12改良小說社廣告[編年④1959]未収録[仁敏14-562]『天鐸報』1910.3.15鴻文小説進步社廣告[編年④1960]未収録[仁敏14-566]『天鐸報』1910.5.12改良小說社廣告[方曉博75]刊年不記、說部叢書[鑫331]翻新小説

X1548

新官場現形記 (繪図) 12回

延陵隱叟

文明小說社 宣統1(1909)/宣統2(1910)

石印本[增田154][系目486]宣統元年至二年(1909-1910) 石印本[劉晚355][紹良456]石印本
 →特別新官場現形記

X1549

新官場現形記 12回

詠秋樵子

文明小説社 宣統1(1909)

[理論577][阿英175]石印本[提要1113]未見[大典185]石印本[系目485]石印本[古大968][書坊訂971]宣統元年石印[編年④1748]初二集、『時報』1909.5.10鴻文書局廣告、付印

[編年261]宣統元年石印本

[編年④1941]宣統元年(1909)出版

[編年⑤2067]三集出版、『時事報』1910.9.28鴻文書局廣告[大康107-20]此書現未見，然宣統元年(1909)十月上海改良小説社出版『真杏花天』二編，書後列改良小説社出版廣告中有『新官場現形記』簡介可作參考[目白436]未見[古提768][劉晚355][鑫339]翻新小説

X1550

新官場現形記 (社会小説)

超然(陳蝶仙)

『遊戲雜誌』4期 1914?

[大典277]は1914.3刊とする[史索二47][系目486]は1913年とする[勤勤286]第4期、推算1914.4中下旬[鑫349]1914年第4期刊載、翻新小説

X1551

新官場現形記 (社会小説)

超然

『申報』1914.2.23-3.4

(渡辺浩司) 14739号(1914.2.23)-14748号(1914.3.4)[劉民263]1914.2.23のみ

X1552

新官場現形記 8回

作者未署名

南昌・百花洲文藝出版社1996.7 中国近代小説大系59

阿英「晚清小説目錄⁷⁷」謂与「新官場現形記」(二集)同為“心冷血熱人”所作，不確。此次即以改良小説社的初版本為底本，進行校点、排印。「新封神伝」「新旧社会之怪現狀」「新列国志」「新淚珠録」「新鼠史」「新官場現形記二集」「新七侠五義」「新兒女英雄」と合冊。校点者：王太原。責任編委：周榕芳

X1553

新官場現形記 初二集 32回⁷⁷ 4冊

杭州老耘編

彪蒙書室 光緒33(1907)

[阿英100][提要1035]未見[系目485][古大936][書坊訂902-1]

[編年202]光緒三十三年

[編年279]光緒三十三年

[編年⑤2131]初二集32回、光緒三十三年出版

[目白436]杭州老耘撰、南武野蠻続[古提733][劉晚355][習斌99]阿英が初二集を32回とするのは33回の誤り[鑫327]翻新小説、即為「一字不識之新党」的続篇 →一字不識之新党

X1554

新官場現形記 (絵図) 初集8回2冊 二集4冊

不題撰人

上海・改良小説社 光緒34(1908) 二集宣統2(1910)

[阿英101]は初集二集ともに心冷血熱人編とする[提要1074]によると、阿英のこの記述は不正確。初集二集の著者はひとりではない[近大1038]②章回小説、作者不詳、2巻8回。阿英「晚清小説目」謂与『新官場現形記』二集同「心冷熱血人」作、不確[大辞⑧6054]心冷血熱人著、近代白話長篇小説、鉛印本[系目485]は心冷血熱人編とする[古提745]著者佚名[劉晚355]不題撰人[編年④1767]初集2冊、二集2冊、『民呼日報』1909.5.21鴻文書局広告[編年④1827]南亭亭長^ア「官場現形記^ア」全集2套『申報』1909.8.17改良小説社広告[編年④1905]絵図、宣統元年(1909)十月『真杏花天』改良小説社広告[編年⑤2137]4冊、『時事報』1911.2.2小説進歩社(総発売處鴻文書局)広告[編年⑤2205]全集6冊、『民立報』1911.6.3改良小説社広告[編年⑥2954]6冊、宣統二年版 → 一字不識之新党[付晚上94]『民呼日報』1909.7.13鴻文書局広告 → 一字不識之新党

X1555

新官場現形記 二集

心冷血熱人編

改良小説社 宣統2.2(1910)

[澤田S1-18][中村53-41]心冷血熱人のみ[提要1126]再版、初版日期不詳[近大1038]①小説、二集不分回、再版、初版日期不詳[系目485]宣統二年(1910)二集[古大974]再版[書坊訂913-43]二集、宣統二年印行

[編年230]不分回。初版似当在本年(光緒三十四(1908))、宣統元年二月再版

[編年④1678]二集、光緒三十四年(1908)出版、宣統元年二月再版

[編年237]二月再版

[編年265]二月

[編年④1977]二集再版、宣統二年(1910)二月出版

[編年⑤2136]「新官場現形(記)」二集4冊、『申報』1911.2.2改良小説社広告[仁敏14-623]「新官場」初編、『浙江日報』1908.6.29改良小説社広告、撰述中[目白435]巻端題「新官場現形記」、版心魚尾下有「二集」2字[古提758][劉晚356][習斌100][蘇亮13]二集[現史②76]1910.三月[鑫334]初版時間似在光緒三十四年七月之後、宣統元年二月再版、翻新小説

X1556

新官場現形記 二集

心冷血熱人編

南昌・百花洲文藝出版社1996.7 中国近代小説大系59

此次即以改良小説社出版的再版本為底本、進行校点、排印。「新封神伝」「新旧社会之怪現状」「新列国志」「新淚珠縁」「新鼠史」「新官場現形記」「新七侠五義」「新兒女英雄」と合冊。校点者：王太原。責任編委：周榕芳

X1557

新官場現形記 三集 15回 2冊

南武野蛮続

上海・小説進歩社 宣統2(1910)^ア

[阿英100][提要1035]未見[系目486][古大936][書坊訂963-16]宣統二年印行

[編年202]宣統二年

[編年278]宣統二年

[編年⑤2131]三集15回、宣統二年（1910）出版

[目白436]杭州老耘撰、南武野蛮続[古提756]静觀自得齋主人著[劉晩355][習斌100]が以下のように説明する。のちの再版本だろう。阿英が宣統二年とするのは光緒三十三年（1907）の誤り[鑫343]翻新小説

X1558

新官場現形記 三編 6冊

（奥付）杭州老耘

上海・彪蒙書室、上海・新世界小説社、杭州・史学齋 光緒33.3(1907)全編出版

[習斌98]初編16回 虎林真小人撰、泉唐布衣評、二編17回 無作者題署、三編15回 南武野蛮続編、心冷血熱人評[理論570]1907年上海小説進歩社版[理論571]弁言、評語[理論577]1909年小説進歩社版

[編年③1233]三編15回、上海・彪蒙書室、光緒三十三年（1907）三月出版

[編年⑥2954]2冊、光緒三十三年版

[鑫343]丁未年刊、翻新小説 →一字不識之新党

X1559

新官場笑話 3冊

香夢詞人

小説進歩社 宣統1(1909)

[阿英99][提要1114]未見[大典186][系目486][古大969][書坊訂963-7]宣統元年印行[編年④1800]『民呼日報』1909.7.13鴻文書局広告

[編年259]宣統元年

[編年④1805]之一、著者不記、宣統元年（1909）五月出版。之二署「天夢著」此書或亦為「天夢」所著

[編年④1870]「新官(場)笑話」2冊、『時報』1909.10.20鴻文書局広告[編年④1913]之一二2冊、『神州日報』1910.1.2鴻文書局広告[編年④1947]之一二2冊、『時報』1910.2.19上海鴻文小説進歩社広告[編年⑤2137]之一二2冊、『時事報』1911.2.2小説進歩社（総発売處鴻文書局）広告[編年⑥2954]2冊鴻文書局、宣統元年版[目白436]未見[古提753][劉晩356][習斌二152]香夢詞人所撰の「初編」、筆者尚無縁得見[鑫336]著者不記、五月出版初編、情況未詳、翻新小説[付晚上94]『民呼日報』1909.7.13鴻文書局広告[付晚上95]一二、『時報』1910.3.15鴻文小説進歩社広告

X1560

新官場笑話 （滑稽小説） 二編

天夢著

上海小説進歩社 奥付なし 刊年不明（宣統1（1909））

[樽本C]表紙の角書は醒世小説、「自序」、煮夢「弁言一」、叔夏「弁言二」[習斌二151]表紙写真は「醒世小説（二編）／新官場笑話／上海小説進歩社印行」。奥付写真なし

[編年④1805]之二、天夢著

[編年④1939]之二、標“醒世小説”、書内標“滑稽小説”、宣統元年（1909）出版

[鑫336][鑫339]封面標“醒世小說”、正文內標“滑稽小說”、天夢或為林侶雲之筆名、弁言一署煮夢贅筆、二署叔夏評、翻新小說

X1561

新廣東

区渠甲

横浜 壬寅（1902）

[自由152]壬寅（1902）横浜[版補下435]同左[中村]（『晚清革命文学』台湾経成書局1981.1）
 欧^ア渠甲[編年③1245]『廣東白話報』1907.6.10英華書莊廣告[編年⑥2966]光緒三十三年香港英華書莊代售[編年補二8]『唯一趣報有所謂』1905.8.17英華書莊廣告[付晚上431]『集成書目提要』開明書店廣告、附售書目

X1562

新廣告法 （写形小説百篇10 写形小説）

傲骨

『天鐸報』1912.7.30

[劉民406]登第6版

X1562b

新広陵潮 50回

李涵秋、程瞻廬合著

上海・世界書局1929

[哈仏民③1390]初版

X1563

新鬼 （短篇小説）

東我

『天鐸報』1912.3.15

[劉民404]

新鬼話連篇→鬼国史、鬼世界

X1564

新鬼匯

晨曦

『晨鐘』^ア1919.7.30-31

『晨報』のはず[劉民496]1918年12月改組為『晨報』

X1565

新鬼市 （滑稽短篇）

秋心

『民立報』1913.4.27-5.1

[小報278]

X1566

新鬼世界 (滑稽小説 絵図)

佚名著

『神州報』宣統2(1910)

[提要1199]宣統二年(1910)『神州報』本、殘、無首尾。板心上端題「絵図滑稽小説新鬼世界」、下端為「×月×日神州報附送」。現存三月初四日至四月初八日(1910.4.13-5.16)[大典205]佚名、板心上端題「絵図滑稽小説新鬼世界」[近大1032]短篇小説、僅存三月初四日至四月初八日所刊內容[系目487]は『神州日報』画報本、刊年不記とする[古大994][目白436]1910神州報石印本[古提772][鑫340]『神州日報』石印、現見三月初四日至四月初八日所送、版心上端題「絵図滑稽小説新鬼世界」、翻新小説

X1567

新鬼世界 (絵図滑稽小説)

作者未標

『神州日報』附送1910.4.11-5.16

[阿英99]角書不記、刊年不記[劉吳172]角書不記[小報269][純15]神州日報社編、刊年不記、抽印本[書坊訂901-2]上海・神州日報館、宣統三年石印

[編年265]板心上端題「絵図滑稽小説新鬼世界」、現存三月初四日至四月初八日、石印

[編年④1980]標“滑稽小説”、宣統二年三月初二日(1910.4.11)至四月初八日、未完、連載開始時間不詳[大康18-640]同左。1910.4.11のみ、起訖時間不詳

[編年④2000]宣統二年四月初八日(1910.5.16)至本日止、未完

[編年④2002]宣統二年四月十二日(1910.5.20)暫輟數日

X1568

新鬼世界 (滑稽短篇)

病血

『時事新報』1913.4.22

[劉民414]

X1569

新癸新甲 (短篇雜撰)

又蘇

『時報』1914.1.29

[劉民323]

X1570

新桂花 (短篇小説)

賢

『上海』1907.9.23

[劉晚179]

[編年③1331]『上海報』光緒三十三年八月十六日(1907.9.23)[大康18-559]同左

[鑫326]

X1570b

新貴驕人

澳大利亞『愛國報』／『警東報』／『警東新報』 1903.1.14

[LUO138]諧謔

X1571

新國事真悲 (全名繪圖愛國醒世小說說唱新國事真悲) 2編 4卷 10回

傅幼圃

上海·校經山房1917

[大辭⑧6051]近代章回小說、石印本[劉民739][鑫352]唱本形式小說、翻新小說

X1572

新果報錄 (警世小說) 16回

上海·進步書局

[民中09623]石印

X1573

新果報錄 16回

漱六山房(張春帆)

申昌書局 光緒丙午閏4(1906)

[阿英98][大典106][歷近276]擬舊小說[系目484]光緒丙午年(1906)

[編年158]光緒三十二年閏四月

[編年③1017]光緒三十二年(1906)閏四月出版

[編年③1053]『申報』1906.8.28集成圖書公司廣告[編年③1197]『申報』1907.3.23華商集成圖書公司廣告[編年④1489]『神州日報』1908.4.7集成圖書公司廣告[編年④1560]『時事報』1908.7.24華商集成圖書公司廣告[編年④1928]『申報』1910.1.25華商集成圖書公司廣告[編年⑥2954]集成圖書公司、光緒三十三年版[大康05]集成圖書公司、光緒三十三年版[劉晚356][紀編58]章回小說、圖書集成局印刷、上海申昌書局總發行1906.5[鑫323]阿英錄佚名著,『神州日報』面報本[付晚上83]『申報』1910.1.25點石齋廣告[付晚上87]『申報』1911.7.26點石齋廣告[付晚上386]中華書局圖書目錄1935附錄文明書局目錄、繡像繪圖舊小說類[付晚下656]『申報』1908.8.11華商集成圖書公司廣告[付晚下662]『神州日報』1907.9.8華商集成圖書公司廣告

X1574

新海市 (滑稽短篇)

夢公

『中華新報』1915.12.25

[劉民455]

X1574b

辛亥大團圓異事

未署作者名

台北『台灣日日新報』宣統2.12.3(1911.1.3)

[編年⑤2119]宣統二年十二月初三日(1911.1.3)[大康18-668]同左[仁敏14-677]『漢文台灣日日新報』明治43^{??}[44]年"

X1575

辛亥年民立報紀

秋心

『民立報』1911.2.2

[劉晚205]

[編年⑤2138]「辛亥年「民立報」紀」陸曾沂、宣統三年正月初四日（1911.2.2）[大康18-670]同左

X1576

辛亥年之長春公報

警鑰

『長春公報』1911.2.10

[劉晚201]

X1577

新漢建國志

黃小配

香港『新漢報』宣統3.9.23（1911.11.13）

[編年290]宣統三年九月二十三日(1911.11.13)

[編年⑤2286]漢口^ㄟ、宣統三年九月二十三日（1911.11.13）[大康18-699]同左

[廷亮227]這是今天所知黃世仲的最後一部小說。遺憾的是，黃世仲全部小說中最後寫作的這部小說，今天已只字難覓了[廷亮697]辛亥年九月十九日、香港新漢日報啓事[現史②105]1911.11.9^ㄟ[鑫345]結束時間不詳

X1578

新漢口（最新諷世小說）8回

漢上寓公

上海·六藝書局 宣統己酉(1909)

[墨者39]撰人名佚。版權頁佚、故不知出版年月[阿英97]角書不記[提要1165]卷端題「最新諷世小說新漢口初編」[大典185]卷端題「最新諷刺小說新漢口初編」[近大1026]章回小說[系目482]は角書不記、海^ㄟ上寓公とする[古大987][書坊訂964-1]角書著者不記、宣統元年印行[編年④1827]『申報』1909.8.17改良小說社廣告

[編年260]宣統元年。二集未見

[編年④1940]海^ㄟ上寓公著、宣統元年（1909）出版、二集未見

[編年④2026]『時報』1910.7.13六藝書局廣告

[編年⑥2954]改良小說社、宣統元年版

[仁敏14-560]『天鐸報』1910.3.12改良小說社廣告[編年④1959]未收錄[目白436]二集未見[古提766][劉晚356][鑫339]「最新諷世小說新漢口初編」、二集未見[付晚下651]『申報』1910.2.13改良小說社廣告、寄售小說[付晚下801]『時報』1910.7.13六藝書局廣告

X1579

新漢口 8回

海^ㄟ上寓公

南昌·百花洲文藝出版社1996.9 中国近代小說大系58

此次即以六藝書局出版的本子為底本，進行校點、排印。「中国進化小史」「刺客談」「良岳烽」

「恨史」「新舞台鴻雪記」「親鑑」「新鏡花緣」「滑稽生」「雙靈魂新中国」「新蘇州」「馬屁世界」「新旧英雄」と合冊。校点者：金曾琴。責任編委：王繼權

新漢演義→共和鏡

X1580

新漢演義 (又名民国新漢演義) 40回 4冊

自由生

上海書局1912.2

石印[大辭⑧6033]近代白話章回小說、石印本、線裝4冊[大典239][系目482]1912年[書坊訂581-211][通典606]近代章回小說、線裝[阿学193][阿辛166]石印本[述略133]石印本[渡辺72-31]殘本[近代480][劉民739][学大1604]鉛印本[紀編119]白話章回小說、又名「民国新漢演義」、石印本、線裝4冊40回[鄭編306]1912[史索記84]1912[鑫348]1912.2.2

X1581

新漢演義 (繡像繪図) 4卷 40回

溪隱

上海・広益書局1917

石印版[劉民740][哈仏民③1396]繪図、1917石印[鑫352][付晚上301]『書名彙刊』広益書局1935.6、名著小説類：通俗歴史小説

X1582

新黑籍冤魂 (滑稽小説)

獅児

『新聞報』1916.9.6-8

[劉民300]

新紅樓→白雲塔

X1583

新紅樓

天競生

『笑林雜誌』1期 1915.1

[史索二77][鑫350]翻新小説

X1584

新紅樓夢 (繪図) 48回

孽縁君

上海・新華書局1921.4

[大辭⑧6038]近代白話章回小説、鉛印本[新加239][通目③1764]言情小説、2冊48回、1929初版[鑫353]翻新小説

X1585

新紅樓夢 (新式標点) 48回

王祖箴標点 周夢蝶校閱

上海・大達圖書供応社1934.5

[民中08812][哈仏民③1386]

X1586

新紅樓夢 (足本大字) 48回 6卷

上海・広益書局

[書坊498-34]石印[書坊訂608-79][鑫353]前有秋帆所作「小引」、胡協寅校勘、標“繡像仿宋完整本”、通俗說部叢書、民国年間、翻新小説[付晚上306]6冊、『書名彙刊』広益書局1935.6、古今說部類：足本大字、繪図[付晚上310]6冊、『書名彙刊』広益書局1935.6、古今說部類：小本小説、繪図

X1587

新紅樓夢

[補目55]詳細不記[編年補二35]『光華報』1911.12.15廣告

X1588

新猴戲 (滑稽短篇)

夢公

『中華新報』1916.3.29

[劉民457]

X1589

新湖南

楊守仁

東京 甲辰(1904)

[中村][自由155]楊篤生、甲辰(1904)東京[版補下437]同左(『晚清革命文学』台湾経成書局1981.1)

X1590

新花月痕 14回

(婆語)

上海・集成書局 宣統1(1909)

[書坊訂979-1]宣統元年鉛印

X1591

新花月痕 (繪図 言情小説) 14回 2冊

婆語

上海・改良小説社 宣統1.7(1909)

[付三117]表紙奥付写真あり。表紙に言情小説、正文首署「婆語著」、奥付に印刷所：上海・集成圖書公司、總發行所：上海・改良小説社、宣統元年七月出版[阿英99]角書不記[提要1147][景深334][大典185][近大1031]章回小説[系目484][古大982][書坊訂913-31]繪図不記、宣統元年印行[編年259]宣統元年、現存殘本
[編年④1845]宣統元年(1909)七月出版

[編年④1943]『申報』1910.2.13改良小説社廣告[編年④1997]『時報』1910.5.9改良小説社廣告
 [編年④1998]『天鐸報』1910.5.12改良小説社廣告[編年⑤2206]『民立報』1911.6.3改良小説社
 廣告[編年⑥2954]2冊、宣統元年版[仁敏14-560]『天鐸報』1910.3.12改良小説社廣告[編年④
 1959]未収録[仁敏14-566]『天鐸報』1910.5.12改良小説社廣告[目白436][古提763][劉晚356][鄭
 編292][鑫337]翻新小説[付晚下649]『申報』1910.2.13改良小説社廣告、本社出版小説[付晚下653]
 『申報』1911.8.6改良小説社廣告

X1592

新華春夢記 20回

楊塵因

上海・泰東図書館1916

[理論530][理論597]序5篇、評語[大典414][系目483][近代483]小説名、創作於1916年、同年
 開始刊行[劉民740][鄭編360][史索記96]出版社不記(黃誠16)1916.12[湘金385頁]1920三版

X1593

新華春夢記 (洪憲演義) 100回 10冊

楊塵因著 張海漚批 張冥飛評

上海・泰東図書館1916-1918.12

[民中09426][書坊990][歷近583]歴史小説、上海泰東図書館⁷⁷1916年12月初版とする。「鈴木
 文庫目錄続編」459は第一卷至第五卷、1917年排印本とする[古大1012][劉民740][劉民779]『中
 華新報』1917.2.1廣告、「新華春夢記序」、吳敬恒[劉民780]『中華新報』1917.10.12廣告、第四
 卷出版[通目②695]社会小説、5冊10卷100回、1920.8[徐著342]10卷10冊、刊年不記(許軍425)
 角書不記、1916-1918、袁世凱系列[哈仏民③1396]10卷、1916-18初版

X1594

新華春夢記 100回 2卷

楊塵因

上海・泰東図書館1918

[大觀472][近代483][書坊訂1111-1]鉛印[劉民740]

X1595

新華春夢記 100回

楊塵因

黒龍江・朝鮮民族出版社1985.7

[大觀472]書名改為「新華春夢」

X1596

新華春夢記 100回 2冊

楊塵因

長沙・岳麓書社1985.11

米田標点。上海泰東図書館1918により復刻

X1597

新華春夢記 100回

楊塵因

湖南·岳麓書社1985.11

[大觀472]

X1598

新華春夢記 100回 上下

楊塵因著 張海漚眉批 張冥飛總評

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小說大系72、73

此次即以1920年8月上海泰東圖書局出版的第三版為底本，進行校点、排印。校点者：王繼權。

責任編委：周榕芳

X1599

新華春夢記

塵因

『中華新報』1916.8.23-1918.1.11

[劉民459]登至72回(474)

X1600

新華宮 (伝奇短篇)

韻琴倚声

『中華新報』1916.3.11-12

[劉民457]登小說欄

X1601

新華宮 (伝奇小説)

摩漢

『寸心雜誌』4-5期 1917.4.10-5.10

[彙⑥1837][史索二164][系目483]左鵬軍「伝奇劇本」[左目302]鄭摩漢[左07]為伝奇劇本[左86]

同左[左録533][劉民225]

X1602

新華工 (実業小説)

(許)指巖

『小説新報』5年12期 己未12(1919)

[劉民192][鑫353]

X1603

新華宮四大案 (輦下紀聞之一)

定夷

『小説新報』7年3期 壬戌3(1922)

[劉民197]

X1604

新華秘記 前後編

許指巖著 何其愚校訂

上海·清華書局 前編1918.8.31 後編1918.9.20

[付朱352]前編1918.8.31出版[付二326]後編1918.9.20出版[民中08167]1918.8-9[系目

483]1918.8のみ[劉民740]1918.8-9[紀編164]題名のみ（許軍425）前後編、1918、袁世凱系列
X1605

新華幺麼 （洪憲軼聞）

星若

『小説新報』3年3期 丁巳3(1917)

[史索一1387]「新華幺麼」、角書は洪憲佚聞[系目483]は「新華幺麼^マ」とする、丁巳年三月
(1917) [劉民180]「新華幺麼」、中華丁巳年三月、短篇、標“洪憲佚聞”

X1606

新華幺麼 （洪憲軼聞）

星若

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷（下）

選自『小説新報』第3年第3期，丁巳年（1917）三月版。校点者：晏海林。責任編委：王繼権

X1607

新槐安国 （短篇小説）

廖

『神州日報』光緒34.8.5-9（1908.8.31-9.4）

[劉晚173]1908.8.31のみ

[編年④1589]王鍾麒、光緒三十四年八月初五日（1908.8.31）至本月初九日[大康18-582]同左[大
康18-586]同左

[編年④1591]光緒三十四年八月初九日（1908.9.4）畢

[編年⑥2904]初出[鑫331]翻新小説

X1608

新槐安国 （短篇小説）

廖（王鍾麒）

旧金山『中西日報』光緒34.9.23-26（1908.10.17-20）

[編年④1617]附章「雜録」欄、光緒三十四年九月二十三日（1908.10.17）至本月二十六日、原載
『神州日報』[大康18-586]同左

[編年④1618]光緒三十四年九月二十六日（1908.10.20）畢

[編年⑥2904]転載[仁敏14-722]原載『神州日報』[仁敏14-722]畢[鑫331]翻新小説

X1609

新還魂 （幻情短篇）

憐影

『盛京時報』1917.10.20

（渡辺浩司）1917.10.20[盛京352][盛京録356]1917.10.19^マ、文言短篇筆記小説[劉民
365]1917.10.20

X1610

新幻灯 （滑稽小説）

指

『時事報』1911.2.4

[劉晚182]

[編年⑤2139]宣統三年正月初六日（1911.2.4）[大康18-670]同左

[鑫343]正月初六日（2.3^ア）

X1611

新宦海潮（社会小説） 16回 上下2冊

白岳山人（汪晦盒）著 柳溪漁者（汪德軒）評点

上海・益新書社1918.7

[付民198]表紙写真のみ、海陽白嶽山人著、第一集、版權頁信息不詳、上海図書館蔵[民中08831]
白岳山人即汪晦盒、柳溪漁者即汪德軒[系目488]角書不記、民国7年（1918）[劉民740]白岳山人
即汪晦庵、柳溪漁者即汪德軒[紀編213]社会小説[通目①218]社会小説、即清官場現形記、1918.7[鑫
352]翻新小説

X1612

新幻術（寓言短篇）

夢公

『中華新報』1916.4.16

[劉民457]

X1613*

新黄梁（哲理小説）

（俄）托爾斯泰著 俠訳

天津『津報』光緒31.10.10-15（1905.11.6-11）

[編年②901]光緒三十一年十月初十日（1905.11.6）至本月十五日。日本『太陽報』訳之、転訳[大
康18-536]原作者、訳者不記[大康18-847]托爾斯泰、俠識

[編年②903]光緒三十一年十月十五日（1905.11.11）畢

[編年⑤2586]翻訳紹介[鑫322]

X1614

新黄梁（短篇小説）

笑（包天笑）

『時報』1906.6.17

（劉德隆）[劉晚144]

[編年③1012]光緒三十二年閏四月二十六日（1906.6.17）[大康18-542]同左

[編年⑥2904]初出（董志117）[鑫323]翻新小説

X1615*

新黄梁（訳阿文格随筆）

未署訳者名

『教育世界』丙午15-16期(131-132号) 丙午7.上旬-下旬(1906.8-9)

WASHINGTON IRVING著

[艷麗14-160*](美) WASHINGTON IRVING “RIP VAN WINKLE” (“THE SKETCH BOOK OF
GEOFFREY CRAYON, GENT” 1820)。[ワシントン、アービング著]、(日) 浅野和三郎訳「リッ
プ、ブ^ア[ヴ]ァン、ウインクル」『スケッチブック』上冊、大日本図書[株式会社]1901[.1.27]

[彙②165]

[編年160]訳者不詳

[編年③1053]第15期（第131号）、光緒三十二年（1906）七月上旬[大康18-859]同左

[編年③1061]第16期（第132号）、光緒三十二年（1906）七月下旬畢

[劉晚4][慧敏447]七月[楊凱博119]原作不記[鑫324][翻目27-815]原作なし、日訳なし、標“訳隨筆”⁷⁷[百兒033]第131号のみ

X1616

新黄梁

（包）天笑

『短篇小説叢刻』初編 上海・鴻文書局 光緒32.8(1906)

[CADAL][超星]目次は「新黄梁」

[編年③1084]「新黄梁」

[編年⑥2904]転載（董志117）「新黄梁」、載『時報』[鑫324]灌文書社編輯、翻新小説

X1617

新黄梁夢

徐劍胆

北京・京話日報本 民国年間 京話日報小説五種第三種

[系目488][全章35]民国年間、未見[劉民740]民国年間、京話日報小説五種第三種[鑫353]民国年間、『京話日報』小説五種之第三種、翻新小説

X1618

新黄梁夢 （因果小説）

著者不記

出版社、刊年不記

[潤琦58]京味小説

X1619

新黄梁夢

龍蒲生

1914演出

[戲劇58]『古今戲劇大觀』5編 中外書局1921.4.10

X1620

新黄梁夢

岳威

『中華新報』1915.10.20

[劉民454]

X1621

心灰的復活 （艶情篇）

俞牖雲

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

X1622

心婚 (言情小説)

鈍根

『新申報』 1916.12.26

[劉民498]

X1623*

新婚別

(法) 沙爾黎著 廖琇崑口訳 林紓筆述

『震旦』 4期 1913.5

[林訳全集27]雑誌を影印したもの、雑誌名不記、刊年不記

[古二徳15]原作不詳[彙⑤400][大典267]は(法)河^ア爾黎著、廖秀^ア崑口訳とする[韓08-322][劉民49][張車230]4章、第4期、1913[郭楊129]1913.5[翻目27-816]

X1624

新婚別

醒吾

『民権報』 1913.7.28-8.1

(蔡祝青) [劉民430]文言

X1625

新婚惨案 (偵探小説)

塵父

『小説新報』 7年7期 壬戌7(1922)

[劉民199]

X1626

新婚惨史 (艶情篇)

許塵父

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

X1627

新婚的第一夜 (哀情篇)

嚴芙孫

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

X1628

新婚第一夜 (滑稽小説)

絜父

『新世界』 1920.1.4-6

[劉民521]

X1629

新婚樂 (艶情小説)

玉山狂客

『先施樂園』 1920.10.24-31

[小報314]至8節完[劉民552]江東七郎潤、『先施樂園日報』 1920.10.24のみ

X1630

新婚淚 (家庭小說)

孤嶼

『小說新報』6年7期 庚申7(1920)

[劉民194]

X1631

新婚旅行

汾陽飛俠

『第一晉話報』6期 光緒32.閏4.25(1906.6.16)

[彙③1676][大典101][史索二124][系目489]

[編年157]

[編年③1012]第6期、光緒三十二年閏四月二十五日 (1906.6.16)

[劉晚44]

X1632

新婚奇冤 (短篇小說)

鈍

『盛京時報』1919.2.15-23

[盛京425][盛京錄433]文言短篇筆記小說。本篇的核心情節与「奇冤巧報(063)」大致相同[劉民

366]

X1633

新婚前後七日記

任鉞

『新潮』1卷5号 1919.5.1

[阿索406][現期56][劉民242]

X1634

新婚趣聞 (短篇實事)

醉癡生

『新申報』1917.12.1

[劉民505]

X1635

新婚一夕話 (苦情小說)

劍秋

『礼拝六』4期 1914.6.27

[彙⑤1175][大典283][史索一1124][系目489][劉民98]

X1636

新婚冤獄 (紀事短篇)

憐影

『盛京時報』1917.5.13

[盛京309][盛京錄313]文言短篇筆記小說[劉民364]

X1637

新婚摘艶 (言情短篇)

憐影

『盛京時報』1917.4.14

[盛京303][盛京録307]為此前「洞房風月(189)」の重出[劉民364]

X1638

新婚之夕 (社会小説)

張八

『上海灘』4期 1915.1.19

[史索二68]生公、1914?[劉民144]標“滑稽小説”、短篇

X1639

新婚之夕

倪澄

『藝文雜誌』1期 1917.4

[史索二93]

X1640

新婚之夜 (写情短篇)

丁悚

『申報』1913.12.8-11

(渡辺浩司) 丁悚、14670号(1913.12.8)-14673号(1913.12.11)[劉民261]丁悚、1913.12.8

のみ

X1641

心疾

李昌第

『美漢』2卷2期 1917

(于潤琦)

X1642

心疾

李昌第

于潤琦主編『清末民初小説書系・科学卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『美漢』第二卷二期1917年

新輯查潘闢勝香国綺談→查潘闢勝全伝

X1643

新紀元 20回

碧荷館主人編

上海・小説林社総發行所 光緒34.2(1908)

[樽本C]奥付には編訳とある[付二247]奥付写真は光緒三十四年(1908)二月初版、同年同月

発行[理論356]1909年、第1回節録[理論577][楷第207][阿英97]小説林社刊[提要1040]上海小説林社刊[大辞⑧6039]近代白話章回小説、鉛印本[書坊668-4]刊年不記[書坊訂867-12]光緒三十四年印行[現代906]は1908年3月初版とする[慶国94-107]未来記式的政治小説、1909年⁷⁷[大典152]は1908.3刊とする[大典167]は翻訳、1908.2刊、著者不詳、碧荷館主人編訳とする（[新加239]）[全書615]清代小説、小説林⁷⁷総発行所刊行とする[近大1027]章回小説、上海小説林社[歴近402]理想小説、上海小説林社初版[系目483]光緒三十四年（1908）[古大925][通典600]近代章回小説（小説林10期新書紹介）[阿研529]刊年不記

[編年208]二月

[編年229]光緒三十四年

[編年③1485]光緒三十四年（1908）二月出版

[編年④1494]『時報』1908.4.18小説林広告[編年④1692]『時報』1909.2.8小説林社広告[編年④1950]理想小説『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年⑤2423]自著紹介[編年⑥2954]光緒三十四年版[大康05]光緒三十四年版[唐平9714]1908.2[唐書封28]長篇小説、碧荷館主人訳⁷⁷、1908.2初版[唐書11]1908.2初版[目白436][古提727]上海『小説林』社刊本[劉晚356][紹良411]排印本[学大1599]上海小説林社鉛印初版本[中外356]中篇小説、上海小説林社光緒三十四年（1908）初版[張治A12][広告1-119]題名のみ[紀編82]白話章回小説、小説林社初版1908.3、鉛印本、2冊20回[文文34]題名のみ[寇14-386]1908.2[變14-320]戊申二月[變14-387]戊申二月[艷麗14-123頁]（許軍420）小説林出版社1908、維新系列[現史②43]1908.三月[鑫328][百幻⑤1872]小説林出版社1908 X1644

新紀元

碧荷館主人編

上海・小説林社1908.2 小説林（叢書）

[叢書135]小説林[劉晚356]小説林（叢書）[涵著100]光緒三十四年[版補下369]光緒三十四年[方曉博77]刊年不記、小説林系列叢書

X1645

新紀元 20回

碧荷館主人編訳

文盛堂書局1936第八次重版

[楷第207]丙子年（1936）八次重版[書坊930-1]には清末発行とある[書坊訂691-2]刻、刊年不記[目白437]重印本

X1646

新紀元 20回

碧荷館主人編

南昌・江西人民出版社1989.12 中国近代小説大系50

此次即以小説林社出版の初版本為底本進行校点、排印。「癡人説夢記」「月球殖民地小説」と合冊。校点者：賀聖遂。責任編委：王繼權[新加239][中村][目白437]

X1647

新紀元 20回

碧荷館主人編著

呼和浩特・內蒙古人民出版社1998.1 中国近代孤本小說精品大系

吳子虞、蘇万明、蘇茹、康霞、蘇柱 等校点。「無恥奴」「烈女驚魂伝」と合冊

X1648

新紀元 20回

碧荷館主人著

北京・大衆文藝出版社1999.3 中国近代孤本小說集成 第2卷

「海上塵天影」「烈女驚魂伝」「斯文変相」と合冊

X1649

新紀元 20回

碧荷館主人

桂林・広西師範大学出版社2008.10

広西師範大学出版社文化普及編輯室「出版説明」

X1650

新嫁娘 (短篇小説)

臞

『神州日報』1908.7.10

[劉晚173]

[編年④1554]光緒三十四年六月十二日(1908.7.10) [大康18-576]同左[大康18-580]同左

[編年⑥2904]初出

X1651

新嫁娘 (短篇小説)

未署作者名(臞)

旧金山『中西日報』光緒34.7.17(1908.8.13)

[編年④1576]附章「雜録」欄、光緒三十四年七月十七日(1908.8.13)原載『神州日報』[大

康18-580]同左

[編年⑥2904]轉載1[仁敏14-719]原載『神州日報』

X1652

新嫁娘

佚名(臞)

『重慶商会公報』4年31号(111期) 光緒34.9.3(1908.9.27)

[彙③1693]著者不記[大典158][系目490]

[編年222]不題撰人

[編年④1606]第111期、光緒三十四年九月初三日(1908.9.27)原載『神州日報』

[編年⑥2904]轉載2[劉晚45]第一百一十^三期

X1653

新嫁娘 (風俗小説)

朗

『申報』1909.8.18-19

(劉德隆) [劉晚117]1909.8.18のみ

[編年④1829]宣統元年七月初三日（1909.8.18）至本月初四日[大康18-613]同左[大康18-618]同左

[編年④1829]宣統元年七月初四日（1909.8.19）畢

[編年⑥2904]初出

X1654

新嫁娘（風俗小説）

朗

旧金山『中西日報』宣統1.8.12（1909.9.25）

[編年④1856]附章「雜録」欄、宣統元年八月十二日（1909.9.25）原載『申報』[大康18-618]同左

[編年⑥2904]轉載[仁敏14-740]原載『申報』

X1655

新薦頭店（社会短篇）

鈍根

『申報』1914.3.8

（渡辺浩司）「新薦店頭」は誤り。14753号(1914.3.9)に「更正」あり[劉民263]「新薦店頭」のみ

X1656

新劍俠

光緒33.2（1907）

[編年③1196]『時報』1907.3.18新民支店広告[編年⑥2954]広智書局、光緒三十三年版

X1657*

新劍俠伝 10回

（美）斯露士翁著 中国日報訳

香港『中国日報』

[阿英154]香港『中国日報』^{??}訳印、刊年不記[漢訳2855]清末[翻目3-450]刊年不詳

X1658*

新劍俠伝（偵探小説）上下

（美）史露斯翁著 香港中国日報編輯處訳

香港・中国日報社^{??} 清末出版 中国日報小説叢書

[香港156]香港中国日報社^{??}清末出版、長篇偵探小説（寅半生「小説閑評」[編年③1368]）[阿研505]刊年不記[阿研417][編年③1438][劉晚356]中国日報小説叢書[涵訳80]角書不記、香港中国日報館訳、香港中国日報館、刊年不記[版補下364]角書不記、香港中国日報館訳、香港中国日報館、刊年不記

[編年③1233]角書不記、香港・中国日報社、光緒三十三年（1907）三月出版[大康18-874]同左。三月但日期不詳[大康18-896]同左、三月但日期不詳

[編年③1310]偵探小説、新加坡『中興日報』1907.8.23広告

[編年④1508]角書不記、中国日報編輯處訳印、香港・中国日報社、光緒三十四年（1908）三月出版

[編年⑤2586]翻譯介紹[編年⑥2968]光緒三十三年新加坡中興日報社代售[仁敏14-774]『中興日報』
1907.8.23廣告[鑫325]新劍俠(伝)、美国史露斯翁著、標“偵探小説”。『時報』1907.3.18廣告
X1659*

新劍俠伝 (偵探小説)

(美) 史露斯翁著 (香港中国日報編輯處訳)

上海・昌明公司 光緒34.3 (1908)

[編年④1494]偵探小説、『神州日報』1908.4.17昌明公司廣告[編年④1590]『神州日報』
1908.9.2昌明公司廣告[編年④1712]『時報』1909.3.19昌明公司廣告[編年④1870]『民吁日報』
1909.10.21廣告

[編年⑥2954]光緒三十四年版

[仁敏14-563]『天鐸報』1910.3.17昌明公司廣告[編年④1960]未収録[付晚下720]『時報』
1909.3.19昌明公司廣告、小説

X1660

新教刑 (紀事短篇)

憐影

『盛京時報』1918.5.26

(渡辺浩司) 角書は紀事短篇[盛京383][盛京録387]文言短篇筆記小説[劉民]未収録

X1661

新教育談 (短篇小説)

廖

『神州日報』1908.9.28

[劉晚174]

[編年④1606]王鍾麒、光緒三十四年九月初四日(1908.9.28)[大康18-584]同左[大康18-591]同
左

[編年⑥2904]初出[鑫331]

X1662

新教育談 (短篇小説)

廖(王鍾麒)

旧金山『中西日報』光緒34.11.10(1908.12.3)

[編年④1655]附章「雜録」欄、光緒三十四年十一月初十日(1908.12.3)原載『神州日報』
[大康18-591]同左

[編年⑥2904]轉載[仁敏14-724]原載『神州日報』[鑫332]轉載

X1663

新教員 (滑稽短篇)

逸虎

『新聞報』1914.10.31

[劉民285]

X1664

新教子

『盛京時報』1912.1-1919.5?

(宋海燕) [劉民]未収録

X1665

新教子

漢兒 (田漢)

『長沙日報』1913.3.14-16

[戲劇25]『田漢全集』7卷 花山文藝出版社2000.12[田漢679]仿京劇「三娘教子」或「新三娘教子」、1912とする

X1666

新教子 (警時短篇)

憐影

『盛京時報』1917.5.22

[盛京315][盛京録319]白話短篇紀實小説[劉民364]

X1667

新解毒散 (滑稽短篇)

海漚

『中華新報』1916.6.7-8

[劉民458]

X1668

新姐妹易嫁 (家庭小説)

蟄鳴

『樂群雜誌』1期 1918.1.30

[彙⑥2001][系目486][劉民233][鑫352]「新姉妹易嫁」

X1669

新解心 (社会短篇)

劭

長春『吉長日報』宣統2.1.23-24 (1910.3.4-5)

[編年④1954]宣統二年正月二十三日 (1910.3.4) 至本月二十四日[大康18-635]同左

[編年④1954]宣統二年正月二十四日 (1910.3.5) 畢

[仁敏14-503][仁敏14-503]畢[鑫340]

X1670

新今古 (此中人語 最新世界奇情小説) 110則

有政草廬主人 (笋溪臥廬生程麟趾祥氏著)

上海・萃英書社 光緒34.3 (1908)

[編年④1507]光緒三十四年三月出版、「此中人語」申報館光緒十年六月の翻刻本

[編年⑥2954]光緒三十四年版[付清135]写真あり、扉は「絵図／新今古／世界奇情小説」、正文又署「筍溪臥廬生程麟趾祥氏著」、奥付は印刷所：志新学社、発行所：萃英書社、総発行所：萃英書社、刊年不記 (光緒三十四年桃月 (農曆三月)有政草廬主人識)、可能是「此中人語」的翻刻本、南京図書館蔵[鑫333]光緒三十四年桃月、程麟「此中人語」申報館光緒十年六月十六日 (1884.8.6)

の翻刻

X1671

新今古奇観 11巻 4冊

佚名著

改良小説社 光緒34(1908)

[越然111]16巻、光緒××年とする[阿閑233][阿英100][大典162][系目480][編年214]天悔生
[編年④1605]絵図、『申報』1908.9.26改良小説社広告[編年④1610]絵図、『中外日報』1908.10.5
改良小説社広告

[編年230]據「続封神伝」自序，此書当為「天悔生」著、光緒三十四年

[編年④1550]天悔生

[編年④1645]11章、標“社会小説”、天悔生、光緒三十四年（1908）十月出版

[編年④1686]『神州日報』1909.1.26改良小説社広告

[編年④1717]再版、宣統元年（1909）二月出版

[編年④1773]『民呼日報』1909.6.1改良小説社広告[編年⑤2248]『新中華報』1911.8.24汕頭文
明商務書局広告[編年⑥2954]光緒三十四年版[仁敏14-559]「新古今奇談」『天鐸報』1910.3.12

改良小説社広告[編年④1959]未収録[仁敏14-611]『新中華報』1911.8.24汕頭文明商務書局広告

[劉晚356]（吳沢泉299）存疑[蘇亮13][鑫332]此書或為「天悔生」著、翻新小説[鑫334]光緒三十
四年十月初版、宣統元年二月再版、翻新小説[付晚下646]『中外日報』1908.10.6改良小説社広告、
絵図、月内出版[付晚下648]『申報』1910.2.13改良小説社広告、本社出版小説[付晚下653]『申報』

1911.8.6改良小説社広告

X1672

新今古奇観 初二編 2冊

小説進歩社編

上海・小説進歩社 宣統1.5(1909)

[純16]平装、鉛印本[書坊1032]初編、刊年不記、鉛印[書坊訂963-15]初編、刊年不記、鉛印
[編年④1787]宣統元年（1909）四月小説進歩社出版書目[編年④1799]『民呼日報』1909.7.13鴻
文書局広告

[編年244]五月

[編年④1805]初二編、宣統元年（1909）五月出版

[編年④1870]『時報』1909.10.20鴻文書局広告[編年④1913]『神州日報』1910.1.2鴻文書局廣
告[編年④1947]2冊、『時報』1910.2.19上海鴻文小説進歩社広告[編年⑤2137]2冊、『時事報』

1911.2.2小説進歩社（総発売處鴻文書局）広告[仁敏14-562]「新古今奇観」『天鐸報』1910.3.15
鴻文小説進歩社広告[編年④1960]未収録[劉晚356][現史②62]1909.七月[鑫336]翻新小説[付晚上

94]『民呼日報』1909.7.13鴻文書局広告

X1673

新金瓶梅 16回 4冊

作者：慧珠女士 編輯者：天繡樓侍史

上海・新新小説社 宣統2(1910)

[阿閑233][阿英98]天繡樓侍史著のみ[提要1196][大典205][全書615]清代小説、排印本[近大

1031]章回小說[系目484][古大993][書坊訂970-7]宣統二年印行

[編年278]排印本、宣統二年

[編年⑤2077]4冊、『時報』1910.10.23鴻文書局廣告[編年⑤2084]天繡樓侍史即為慧珠女士、香夢樓主人校字、宣統二年（1910）九月出版[編年⑤2092]『時事報』1910.11.20鴻文書局廣告[編年⑤2142]4冊、『時報』1911.2.10鴻文書局廣告[編年⑤2143]4冊、『時報』1911.2.12鴻文書局廣告[編年⑤2148]『時事報』1911.2.26鴻文書局廣告[編年⑤2149]『時事報』1911.2.27鴻文書局廣告[編年⑤2166]『時報』1911.4.1鴻文書局廣告[編年⑤2169]『嚳報』第65号1911.4.8小說貸貸社第三次廣告[編年⑤2221]『時報』1911.6.30鴻文書局廣告[編年⑤2423]自著介紹[編年⑥2954]4冊、宣統二年版[仁敏14-521]『嚳報』第65号1911.4.8小說貸貸社第三次廣告[目白437][古提754][劉晚356]（吳沢泉299）（吳沢泉307）李友琴[涵著101]天繡樓詩⁷⁷史、宣統二年[版補下372]天繡樓詩⁷⁷史、宣統二年[習斌106][習斌272][廣告1-338][湘金60]1910、翻新[鑫342]標“家庭小說”、九月出版、翻新小說

X1674

新金瓶梅（警世小說） 1集12回 2集14回

治逸編輯 聞天主人校証

上海·醉經堂書莊 宣統2（1910）／1912.4

[習斌102]封面「最新金瓶梅」、內封「警世小說／新金瓶梅／茂苑朱斗南署」、卷端題「繪圖增像怡情小說新金瓶梅」1912.4[習斌123]上海·醉經堂鳴記書局[習斌272][習斌18輯]「警世小說繪圖新金瓶梅」上海醉經堂鳴記書局新書目錄

[編年⑤2131]2集26回、宣統二年（1910）出版

[編年⑥2962]「最新金瓶梅」宣統二年版[鑫343]封面題「最新金瓶梅」

X1675

新金瓶梅（風流小說）

隱逸生

振声訳書社1913

[大典263][系目484][劉民740][鑫349]翻新小說

X1676

新驚鴻影（遊戲短篇）

佑民

『時報』1915.1.6

[劉民328]嵌新驚鴻影美人名

X1677

新驚鴻影（嵌新驚鴻影美人名）（遊戲短篇）

佑民

『余興』11期 1915.11

[鑫350]

X1678

新井白蛾（儒林遺芳）

著者不記

『台湾日日新報』1900.6.13-16

[建蓉452][建蓉452]畢

X1679

新鏡花 (社会小説)

濤痕

『讜報』2-12期 1913.5.20-1914.6.1

[彙⑤592][大典255]は濤浪^マとする[史索二142][系目490][劉民50][鑫349]翻新小説

X1679b

新鏡花縁

藍白黒

世界書報社 民国年間

[鑫353]翻新小説

X1680

新鏡花縁 (一名女界魂)

英商『遊戯報』1907

[補目55][系目490] (吳沢泉299) 存疑[鑫328]翻新小説

X1681

新鏡花縁 (寓言小説) 12回

蕭然鬱生

『月月小説』1年9号-2年11期(23号) 光緒33.9.1-戊申11(1907.10.7-1908.12)

[彙③2048][阿閑57][阿英99]角書期数不記[提要1022][大典125][史索一319][全書615]清代小説、角書不記[近大1033]章回小説[歴近352]擬旧小説[系目490][古大916]

[編年191]

[編年③1346]第1回、第1年第9号、光緒三十三年九月初一日(1907.10.7) [大康18-768]同左

[編年③1387]第2回、第1年第10号、光緒三十三年(1907)十月[大康18-771]同左。十月但日期不詳

[編年③1411]第3-4回、第1年第11号、光緒三十三年(1907)十一月[大康18-772]同左。十一月但日期不詳

[編年③1435]『月月小説』第1年第12号1907廣告

[編年③1447]第5-6回、第2年第1期(原13号)、光緒三十四年正月初七日(1908.2.8) [大康18-775]同左

[編年③1483]第7-8回、第2年第2期(原14号)光緒三十四年(1908)二月[大康18-779]同左。二月但日期不詳

[編年④1502]第9-10回、第2年第3期(原15号)、光緒三十四年(1908)三月[大康18-781]同左。三月但日期不詳

[編年④1644]第11回、第2年第10期(原22号)、光緒三十四年(1908)十月[大康18-785]同左。十月但日期不詳

[編年227]十一月畢

[編年④1662]第12回、第2年第11期(原23号)、光緒三十四年(1908)十一月[大康18-786]同左。

十一月但日期不詳

[目白437][古提722][劉晚60](吳沢泉293)(吳沢泉296)(吳沢泉308)[紀編62]題名のみ[九華242]
[鑫327]翻新小説[百兒039]1907.10.7のみ

X1682

新鏡花縁 14回

嘯廬外編 (陳嘯廬)

上海・鴻文書局 光緒34.4(1908)

[付二131]表紙に新世界小説社印行、奥付に著者者陳嘯廬、校閲者陳杏莊、発行者鴻文書局、光緒三十四年四月[習斌89]封面「新世界小説社印行」、版權頁「陳嘯廬著、陳杏莊校閲、鴻文書局發行、光緒三十四年四月」[墨者38][阿閑233][阿英99]嘯廬著[提要1051]上海世界小説社鉛印本、上海鴻文書局發行[大典154]上海世界小説社鉛印本、上海鴻文書局發行、1908.5刊とする[近大1033]章回小説、上海新世界小説社鉛印本、上海鴻文書局發行[歴近412]社会小説、上海新世界小説社出版[系目490]光緒三十四年(1908)[古大915][書坊訂854-7]14回、光緒三十四年鉛印
[編年212]新世界小説社出版、四月鉛印本

[編年④1520]浙東嘯廬所撰、『神州日報』1908.5.20新世界小説社広告

[編年④1526]光緒三十四年(1908)四月、上海・新世界小説社出版、上海・鴻文書局發行[大康18-898]同左。四月但日期不詳、鴻文書局發行なし

[編年④1560]原名「女界魂」『時事報』1908.7.24時事報館広告[編年④1616]『杭州白話報』1908.10.15本館広告[編年④1689]『時報』1909.1.30新世界小説社広告[編年④1959]『天鐸報』1910.3.12掃葉山房広告[編年⑤2424]自著紹介[編年⑥2954]新世界小説社、光緒三十四年版[仁敏14-559]『天鐸報』1910.3.12掃葉山房広告[目白437]上海新世界小説社鉛印本、上海鴻文書局發行[古提721]上海新世界小説社排印本、題「嘯廬外編」[劉晚356](吳沢泉297)(吳沢泉307)[涵著100]光緒三十四年[版補下228]光緒三十四年[現史②45]上海鴻文書局發行、新世界小説社出版1908.五月、鉛印本[湘金39]上海・新世界小説社1908、社会[鑫328]新世界小説社四月、翻新小説
X1683

新鏡花縁 (寓言小説)

蕭然鬱生

上海・群学社 説部叢書

[『(教育小説)美人島』上海群学社版説部叢書第6種1910]最終頁の説部叢書54種目録による、角書は寓言小説[目白437]説部叢書[広告1-338][広告1-348]寓言小説、『時報』1910.3.1広告写真
[編年④1901]上海・群学社、宣統元年(1909)十月出版、原載『月月小説』
[編年④1890]『神州日報』1909.11.22群学社広告[編年⑤2138]『神州日報』1911.2.3群学社小説⁷⁷叢書五十二種広告[仁敏14-561]『天鐸報』1910.3.13群学社広告[編年④1960]未収録[付晚下615]『新庵九種』1910.三月、上海群学社説部叢書五十四種目録、寓言小説

X1684

新鏡花縁 (滑稽小説)

含寒

『時報』1915.3.4

[劉民329]

X1685

新鏡花緣 (諷世小說)

羅浮山人

『京報』1919.5.24

[劉民584]登「小京報」

X1686

新鏡花緣 14回

陳嘯廬

南昌·百花洲文藝出版社1996.9 中国近代小說大系58

此次即以匯通書館印刷、鴻文書局發行的本子為底本，進行校点、排印。「中国進化小史」「刺客談」「艮岳烽」「恨史」「新舞台鴻雪記」「親鑑」「滑稽生」「双靈魂」「新漢口」「新中国」「新蘇州」「馬屁世界」「新旧英雄」と合冊。校点者：金曾琴。責任編委：王繼權[湘金383頁]

X1687

新鏡花緣 12回

蕭然鬱生

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小說大系53

此次即以『月月小說』本為底本，進行校点、排印。「未来教育史」「学究新談」「花神夢」「岳群」「柳非煙」「学究教育談」「学界鏡」「臨鏡粧」と合冊。校点者：陳麦青。責任編委：周榕芳

X1688

新酒痕 (長篇)

天虛我生 (陳蝶仙)

『小説画報』1-12号 1917.1-1917.12

[史索一1474][鑫351]

X1689

新酒令 (寓言短篇)

踞石

『盛京時報』1916.5.23-24

[盛京222][盛京錄222]文言短篇筆記小說。与其後的「新觴政(259)」「觴政(283)」基本相同[劉民360]1916.5.23-20⁷⁷

X1690

新……旧……

侯慧卿

『時報』1919.8.29

[劉民351]

X1691

新旧道德 (社会小說)

民哀

『小説新報』5年5期 己未5(1919)

[系目482]己未年五月 (1919) [劉民190]

X1692

新旧道德

民哀

于潤琦主編『清末民初小說書系·社会卷下』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『小說新報』第五期1919年5月

X1693

新旧夫婦

寄塵

『晶報』1919.8.6-9

[劉民585]

X1694

新旧婦人 (滑稽短篇)

塵因

『民權素』6集 1915.5.15

[彙⑤992][大典335][史索一1006][系目481][劉民75]

X1695

新旧婦人

塵因

于潤琦主編『清末民初小說書系·滑稽卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『民權素』第六集1915年5月

X1695b

新旧怪現狀

吳度 (号小蝸居髮僧)

『滑稽雜誌』1913年2期

[史索二45]佚名的新劇劇本[典藏1-279]

X1696

新旧閨

賢

『上海』1907.9.8-10.9

[小報272]至31節第6回未完[劉晚179]「新旧哄」

X1697

新旧哄

賢

『上海報』光緒33.8.1 (1907.9.8) -?

[編年③1325]第3-6回、光緒三十三年八月初一日 (1907.9.8)、連載開始時間不詳[大康18-558]同左。至九月十四日、未完

[編年③1356]光緒三十三年九月十四日 (1907.10.20) 現擬暫停

X1698

新旧家庭

程瞻廬

『小説月報』11卷1-12号 1920.1.25-12.25

[史索一919][劉民34]説叢[紀編187]題名のみ

X1699

新旧家庭

嚴棣

『新婦女』2卷1-2号 1920.4.1-15

[戲劇152]

X1700

新旧家庭 上下卷

程瞻廬

上海・商務印書館1922.3

[民中08917][通目③1669]社会新小説、2冊24回、1922.3[哈仏民③1394]1922初版

X1701*

新旧教徒 (短篇小説)

(美)南撒哈沙著 旭人訳

北京法政同志研究会『法政学報』1卷2-3号 1913.11.25-12.25

[彙⑤783][史索二146][劉民56]樽目録は1号からだ指摘する。上記のように訂正[翻目27-817]第1卷第号⁷⁷-3号、1913.10.25⁷⁷-12.25

X1702

新旧女子 (滑稽小説)

鈍根

『申報』1919.10.6

[劉民279]登於中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

X1703

新旧女子 (滑稽小説)

鈍根

『時事新報』1919.10.6

[劉民422]登中国南洋兄弟煙草有限公司廣告欄

X1704

新旧女子 (滑稽小説)

鈍根

『民国日報』1919.10.6

[劉民481]登中国南洋兄弟煙草股份公司廣告欄

X1705

新旧女子 (滑稽小説)

鈍根

『中華新報』1919.10.8

[劉民467]登在中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

X1706

新旧配偶 (滑稽短篇)

瞻廬

『新聞報』1915.1.7

[劉民287]

X1707

新旧社会之怪現状

冷眼旁觀人

上海・匯通印書館 光緒34.3(1908)

[景深341][古提739][劉晚356] →社会現形記

X1708

新旧社会之怪現状 5回

冷眼旁觀人

鴻文書局 光緒34.3(1908)

[阿英101][提要1049]匯通印書館印刷、鴻文書局發行[提要1240]「社会現形記」に関連して紹介[大典153]匯通印書館印刷、鴻文書局發行、1908.4刊とする[大典162][全書615]清代小説、匯通印書館刊、鴻文書局發行[近大1039]章回小説、「新旧社会之怪現状」に誤る。匯通印書館印刷、鴻文書局發行[系目481]光緒三十四年(1908)[古大941][古大1003]の「社会現形記」を見よ[書坊訂661-6]

[編年210]匯通印書館印刷、三月

[編年④1487]匯通印書館印刷、光緒三十四年三月初一日(1908.4.1)出版、「社会現形記」前5回、回目亦相同

[編年④1488]社会小説、『申報』1908.4.3鴻文書局広告[編年④1549]最新小説、『浙江日報』1908.6.29改良小説社広告[編年④1554]『中外日報』1908.7.11鴻文書局広告[編年④1574]『中外日報』1908.8.11鴻文書局広告[編年④1614]『時報』1908.10.12広告[編年④1686]『神州日報』1909.1.26改良小説社広告[編年④1773]『民呼日報』1909.6.1改良小説社広告[編年④1870]「新旧社会怪現状」『時報』1909.10.20鴻文書局広告[編年④1914]『神州日報』1910.1.2鴻文書局広告[編年④1947]『時報』1910.2.19上海鴻文小説進歩社広告[編年⑤2137]『時事報』1911.2.2小説進歩社(総発売處鴻文書局) 広告[編年⑤2424]自著紹介[編年⑥2954]改良小説社、光緒三十四年版[仁敏14-560]『天鐸報』1910.3.12改良小説社広告[編年④1959]未収録[仁敏14-562]「新旧社会怪現状」『天鐸報』1910.3.15鴻文小説進歩社広告[編年④1960]未収録[仁敏14-623]最新小説、『浙江日報』1908.6.29改良小説社広告[目白324]「社会現形記」[目白437]上海匯通印書館刊本、鴻文書局發行[劉晚356][付三220]上海・改良小説社1908広告[鄧322]匯通印書館印刷、鴻文書局發行、光緒三十四年(1908)三月[蘇亮13]改良小説社とする[現史②44]鴻文書局發行、匯通印書館印刷1908.四月[付清287][付晚下647]『中外日報』1908.10.19改良小説社広告、現已出版 →社会現形記

X1709

新旧社会之怪現状 5回

冷眼旁觀人

南昌・百花洲文藝出版社1996.7 中国近代小説大系59

此次即以鴻文書局出版的本子為底本，進行校点、排印。「新封神伝」「新列国志」「新淚珠縁」「新鼠史」「新官場現形記」「新官場現形記二集」「新七俠五義」「新兒女英雄」と合冊。校点者：王太原。責任編委：周榕芳 →社会現形記

X1710

新旧押発 (滑稽短篇)

蚓廉

『新聞報』1916.7.28

[劉民299]

X1711*

新旧因縁

廖旭人

『小説海』1卷1号 1915.1.1

(渡辺浩司) GUY DE MAUPASSANT “L'ENFANT” (“LE GAULOIS” 1882.7.24掲載。

“CLAIR DE LUNE” 1883所収)創作ではなく翻譯

[彙⑥1385][大典320]創作[史索一1279][系目481][図典445][劉民145]

X1712

新旧英雄 (軍事小説)

高陽氏不才子 (許指巖) 述

『小説月報』3年7期-3卷9号 1912.10-12.25

[彙④2966][大辞⑧6031]近代白話章回小説[大典236]近代章回小説[史索一774][系目482]角書不記[通典607][劉民6]長篇

X1713

新旧英雄 10回

不才子 (許指巖) 編纂

上海・商務印書館1914.6 小本小説

[叢書113]小本小説[大辞⑧6031]小本小説[民中08851]小本小説[大典283]小本小説[系目482]小本小説[通典607]小本小説[唐平9689]1914[唐書22]1914.6、小本小説[付朱269]1914.6初版／1917.4再版[劉民740]小本小説[哈仏民③1420]1914初版、小本小説[湘金92]1914、社会

X1714

新旧英雄 10回

不才子 (許指巖) 著

南昌・百花洲文藝出版社1996.9 中国近代小説大系58

此次即以民国六年 (1917) 四月商務印書館的再版本為底本，進行校点、排印。「中国進化小史」「刺客談」「艮岳烽」「恨史」「新舞台鴻雪記」「親鑑」「新鏡花縁」「滑稽生」「双靈魂」「新漢口」「新中国」「新蘇州」「馬屁世界」と合冊。校点者：朱邦薇。責任編委：王繼權

X1715

新劇家艶史

『大舞台』1917.11以降?-1918春?

[史索二259]

X1716

新劇迷 (滑稽小說)

汝嘉

『上海新報』1918.11.21-11.24

[小報317]至4節完

新鐫醒夢錄全傳→醒夢錄全傳

X1717

新軍閥 (滑稽小說)

指

『時事報』1911.2.7

[劉晚182]

[編年⑤2141]宣統三年正月初九日(1911.2.7)[大康18-671]同左

[鑫344]

X1718

新開關演義

老談(談善吾)

『民立報』1911.11.29-1912.2.13

[小報278][劉晚206][大康95]

[編年⑤2292]宣統三年十月初九日(1911.11.29)至十二月二十六日[大康18-701]同左

[編年⑤2319]舊曆十二月二十六日(1912.2.13)畢

[鑫345]翻新小說

X1719

新開篇

瞻廬

『申報』1914.7.9

(渡辺浩司)「思郎」「救夫」、14875号(1914.7.9)[劉民265]未收錄

X1720

新刊大破奇門陣煙雲嶺 5集 4卷

文益書局1915

石印[書坊957-3][書坊訂1060-3]石印[劉民740]

X1721*

新坎特白雷故事

休來脫HEWLETT著 競夫訳

『說叢』2期 1917.4

緣起、伯爵夫人(渡辺浩司) MAURICE HEWLETT “THE PROLOGUE”、“THE SCRIVENER'S TALE(OF THE COUNTESS ALYS)” (“NEW CANTERBURY TALES” 1901)

[彙⑥1915][史索一1487][劉民223][翻目27-818]原作なし

X1721b

新伉儷

枕匣閣主撰

香港・新小説書社1923

[哈仏民③1383]

X1721c

新科挙 (談諧小説四)

未署作者名

『紹興白話報』116号 光緒32.10 (1906)

[編年③1127]第116号、光緒三十二年 (1906) 十月[鑫324]

X1722

新刻于公案 2卷 16回

上海書局 光緒32.6 (1906)

石印版

[編年160]六月、「于公案」とする

[編年③1049]「于公案」2卷16回、光緒三十二年 (1906) 六月出版

[渡辺71-18][劉晚356][紹良438]「于公案」4卷292回

X1723

新空城計

義俠魏権予

『余興』15期 1916.4

(飯塚容) [飯塚14-2]1916.3?^{??}[飯塚14-206]1916.3、改良戯曲[鑫351]翻新小説

X1724

新哭宴 (原題改良西廂新哭宴)

許泰

『申報』1916.8.25-26

[左目303][左録534][劉民272]未収録

新狂熱→新熱狂

X1725

新郎誤 (奇情小説)

再芸

『時報』1915.1.16

[劉民328]

X1726

新郎誤 (時事小説)

無作者

広州『南越報』附張1915.2.8

[鄧295]

X1727

新郎誤 (奇情小説)

再芸

『余興』11期 1915.11

X1728

新労働 (新小説)

□□ (欠字)

『順天時報』1920.2.1-7

[劉民310]白話

X1729

新楽 (滑稽小説)

雲程

『時事新報』1913.5.15

[劉民415]

X1730

新淚珠縁 (心理小説) 8回

天虛我生 (陳蝶仙)

『月月小説』2年7-12期(19-24号) 戊申7-12(1908.8-1909.1)

[彙③2057][阿閑57][阿閑60][阿英99]角書期数不記、光緒三十三年(1907)とする[提要1075][大典157][史索一335]([新加240])[近大1031]章回小説、天堂^{??}我生に誤る[系目485][古大864]

[編年④1537]『中外日報』1908.6.17広告

[編年218]七月

[編年④1582]陳栩、第1^{??}[-2]回、第2年第7期(原19号)、光緒三十四年(1908)七月[大康18-784]同左。七月但日期不詳

[編年④1599]『神州日報』1908.9.24『月月小説』19号広告

[編年④1600]第3-4回、第2年第8期(原20号)、光緒三十四年(1908)八月[大康18-784]同左。

八月但日期不詳

[編年④1622]第5-6回、第2年第9期(原21号 周年紀典大增刊は不適切)、光緒三十四年(1908)

九月[大康18-785]同左。九月但日期不詳

[編年④1636]『時報』1908.11.9月月小説社広告

[編年228]十二月畢

[編年④1675]第7-8回、第2年第12期(原24号)、光緒三十四年(1908)十二月[大康18-787]同左。

十二月但日期不詳

[目白438][古提700][劉晚62]第二年^{??}第十九号[習斌289][紀編86]角書不記、小説、1908.7^{??}のみ[九華245][鑫330]翻新小説

X1731

新淚珠縁 (心理小説)

天虛我生（陳蝶仙）

上海・群学社 宣統2(1910) 説部叢書

『(教育小説)美人島』上海群学社版説部叢書第6種1910]最終頁の説部叢書54種目録による、角書は心理小説[提要1075]鉛印本[大典157]鉛印本([新加240]) [近大1031]は天堂^ア我生に誤る、鉛印本[書坊訂882-5]角書不記、鉛印

[編年279]8回鉛印本、宣統二年

[編年279]宣統二年

[編年④1890]『神州日報』1909.11.22群学社広告

[編年④1901]上海・群学社、宣統元年(1909)十月出版、原載『月月小説』、説部叢書第十二種

[編年⑥2954]宣統元年版[仁敏14-561]『天鐸報』1910.3.13群学社広告[編年④1960]未収録[唐平9736]角書不記、著者を群学社図書発行所とする、1910[唐書22]角書不記、著者：群学社図書発行所、1910.3初版、説部叢書[目白438]説部叢書[古提700][劉晚356]説部叢書[広告1-348]心理小説、『時報』1910.3.1広告写真[紀編86]鉛印本。書統「涙珠縁」[鑫338]8回、宣統元年十月出版、翻新小説[付晚下615]『新庵九種』1910.三月、上海群学社説部叢書五十四種目録、心理小説

X1732

新涙珠縁

天虛我生（陳蝶仙）

台湾・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

[新加240][目白438]

X1733

新涙珠縁 8回

天虛我生（陳蝶仙）

南昌・百花洲文藝出版社1996.7 中国近代小説大系59

此次即以刊載在『月月小説』上的本子為底本，進行校点、排印。「新封神伝」「新旧社会之怪現状」「新列国志」「新鼠史」「新官場現形記」「新官場現形記二集」「新七侠五義」「新兒女英雄」と合冊。校点者：樂秀拔。責任編委：周榕芳

心冷→心

X1734

新冷眼観 10回

八宝王郎（王濬卿）編纂 澹秋女士檢校

自強軒1914

[越然113]鉛字本[大典303][系目484][劉民740][鑫349]

X1735

新離魂記（奇怪小説）

劍秋

『申報』1913.3.16

[劉民257]

X1736

新離騷 (紀念小説)

隱

『民国匯報』1卷1期 1913.1.20

[彙⑤358][大典249][系目488][劉民48][鑫348]翻新小説

X1737

心理變態的女人 (言情篇)

文宗山

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

X1738*

新理想国 (理想小説)

(訳東報)

『申報』1908.3.11-31^㉞

(劉德隆)(李広益)[劉晚114]英国学士么阿著、1908.3.11のみ[慧敏475][文文85]理想小説、(英)学士么阿、訳東報、文言短篇、刊年不記[文文181]光緒三十四年(1908)二月初九至三月十三日[文文280]標“理想小説”、訳東報、英国学士么阿著、光緒三十四年二月初九(1908.3.11)至三月十三日(4.13)

[編年③1466]光緒三十四年二月初九日(1908.3.11)至三月十三日、英国学士么阿著[大康18-568]同左[大康18-893]同左

[編年④1493]光緒三十四年三月十三日(1908.4.13)畢

[鑫328][翻目2-49]1908.3.11-31^㉞

X1738b

新例笑談

澳大利亞『広益華報』1905.6.24

[LUO146]諧謔

X1739*

新恋情 2冊

(英)赫德著 (金)鶴笙訳

小説林社 光緒丙午(1906)

[阿英153][漢訳2576]1906(光緒三十二)[現代901][大典114]『小説林』第9期「小説林書目6」は原著者不記、丙午五月(1906)とする[涵訳75]光緒丙午年[版補下367]光緒三十二年[編年③1042]上中巻、『時報』1906.8.13小説林社広告

[編年159]六月

[編年③1049]上中巻10回、光緒三十二年(1906)六月出版[大康18-859]同左。六月但日期不詳

[編年③1156]上中巻、『月月小説』第1年第4号1907.1.28小説林社広告[編年④1691]上中、『時報』1909.2.8小説林社広告[編年④1949]言情小説、上中冊、『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年⑤2586]翻訳紹介[編年⑥2954]上中巻、光緒三十二年版[大康05]上中巻、光緒三十二年版[劉晚356][慧敏445]六月[欒14-295]上中、丙午五月[欒14-385]上中、丙午五月[現史②11]1906.八月[鑫324]上中巻2冊、六月[韻声98]小説林社1906[付晚下572]上中巻、『銀行之賊』1907三版小説林広

告、言情小説[翻目4-328]

X1740

新梁山泊

笑林報館 光緒33.10 (1907)

[編年③1377]『笑林報』光緒三十三年十月十五日 (1907.11.20) 不日発行

[編年③1380]光緒三十三年十月二十一日 (1907.11.26)

[仁敏14-605]『笑林報』1907.11.20広告、不日発行[鑫328]『笑林報』1907.11.20、26広告、翻新小説

X1741

新梁山泊 (滑稽短篇)

望梅

『申報』1912.7.27

[劉民252]

X1742

新聊齋 (写情小説)

平等閣 (狄葆賢)

『新小説』7号 光緒29.7.15(1903.9.6)

題名は「唐生」[彙②688][補目55]詳細不記[大典54]「新聊齋・唐生」[史索一235][系目488]

[編年106]

(吳沢泉291) 黄^マ生とする (吳沢泉294) (吳沢泉307) [清茹報67][志梅博39]第七号

[編年②672]「唐生」第7号、当在光緒二十九年十二月[大康18-725]同左。十二月但日期不詳

[現史①210]第7号1903.9.6 →唐生

X1743

新聊齋 (写情小説)

平等閣 (狄葆賢)

『新小説彙編』卷之四 刊年不記

[編年②899]光緒三十一年九月出版

[編年②898]『時報』1905.10.25新小説彙編広告[編年②898]『時報』1905.10.26特別広告、須

知此項『彙編』乃系射利書賈魚目混珠之偽版、并非本社所印行[編年③966]『時報』1906.3.30普

及書局新小説彙編広告[編年③1113]『新聞報』1906.11.19普及書局広告[編年③1170]『中外日報』

1907.2.16普及書局広告[編年③1239]『神州日報』1907.5.30普及書局広告[編年③1239]『神州

日報』1907.5.30普及書局広告[編年⑥2956]群学会社、光緒三十一年版

X1744

新聊齋 黄生 (札記小説)

漢魂

『復報』1期 中国開国紀元4604.4.15(1906.5.8)

[彙③1832][大典101][史索一287][系目488]

[編年156]「新聊齋」

[編年③984]第1期、光緒三十二年四月十五日 (1906.5.8)

[劉晚51]作者:漢魏[指瑕159][指瑕167]作者:漢魂(吳沢泉296)(吳沢泉308)[紀編58][九華237][鑫323]

X1745

新聊齋 (第二集 茶余酒後錄中之 繪図新刊)

天悔生

上海・醉經堂書莊 光緒33.夏月(1907)

[付三309]表紙奥付写真あり。表紙は「第二集／茶余酒後／録中之新聊齋／達亨公司印行」、奥付は繪図新刊新聊齋第二冊、著作者：天悔生、印行者：達亨公司、発行者：醉經堂、総批發処：上海・醉經堂書莊、光緒三十三年夏月第二期出版[蘇亮]光緒33.4(1907)、共收23則文言短篇小説[編年③1249]第二期、23則、光緒三十三年(1907)四月出版[編年④1550][編年④2021][編年補二28]「茶余酒後録前後集」『中華新報』1909.1.26廣告[鑫326]四月出版[鑫347]時間未詳、翻新小説

X1746

新聊齋 第1冊

上海・鴻文書局 光緒33.9(1907)

[編年214]天悔生著

[編年③1362]第1冊付印、『中外日報』1907.10.30鴻文書局小説社廣告[編年④1549]第1冊、札記小説、『浙江日報』1908.6.29改良小説社廣告

[編年④1550]天悔生

[編年④1748]初集、二三集付印、『時報』1909.5.10鴻文書局廣告[編年④1767]『民呼日報』1909.5.21鴻文書局廣告[編年④1870]『時報』1909.10.20鴻文書局廣告[編年⑥2954]第1冊、光緒三十四年版[付晚上93]『神州日報』1907.11.11鴻文書局廣告、付印

X1747

新聊齋 3編 3冊

小説進歩社編

小説進歩社 宣統1(1909)

[純16]石印本[阿閑233]

[編年259]宣統元年

[編年④1787]初二三編、宣統元年(1909)四月小説進歩社出版書目[仁敏14-562]『天鐸報』1910.3.15鴻文小説進歩社廣告[編年④1960]未収録[劉晚356][編年補二28]『中華新報』1909.1.26廣告[鑫334]標“社会小説”、初集宣統元年三月、二三集宣統元年四月出版、翻新小説[付晚上94]『民呼日報』1909.7.13鴻文書局廣告

X1748

新聊齋 (遊戯小説) 甲乙集 48篇

茂苑省非子

漢口・振亜書社 宣統1.閏2(1909)

[歴近455]擬旧小説、全称「改良繪図新聊齋」[系目488]は亜東書局刊、振亜書社出版とする[劉晚356](吳沢泉299)存疑[蘇亮][編年④2021]光緒三十三年醉經堂所出天悔生「新聊齋」之翻刻

[編年④1735]宣統元年（1909）閏二月出版

[編年④2021]漢口振亜書莊[編年⑥2954]宣統元年版[通目②1294]「改良新聊齋」、滑稽小説、2冊
49則、1909.2⁷⁷[鑫334]又名「改良新聊齋」、翻新小説

X1749

新聊齋 第2、3冊

上海・鴻文書局 宣統1.3（1909）

[編年④1748]2冊、『時報』1909.5.10上海鴻文書局廣告[編年④1767]二三集付印、『民呼日報』
1909.5.21鴻文書局廣告[編年④1800]3冊、『民呼日報』1909.7.13鴻文書局廣告[編年④1913]3
冊、『神州日報』1910.1.2鴻文書局廣告[編年④1947]3冊、『時報』1910.2.19上海鴻文小説進歩
社廣告[編年⑤2137]3冊、『時事報』1911.2.2小説進歩社（総発売處鴻文書局）廣告[編年⑥2954]
第2、3冊、宣統元年[付晚上95]『時報』1910.3.15鴻文小説進歩社廣告

X1750

新聊齋 （絵図 社会小説） 卷2

治世之逸民

上海・改良小説社1909.6 説部叢書

[叢書777]説部叢書[景深325]には宣統三年三月(1911)再版本を収録する[大典179]説部叢書
[系目488]は治⁷⁷世之逸民、説部叢書とする[編年④1549]第2冊、『浙江日報』1908.6.29改良小説
社廣告、印刷中

[編年243]五月

[編年④1802]2巻24則、治逸、宣統元年（1909）五月出版、説部叢書

[編年④1827]『申報』1909.8.17改良小説社廣告[編年⑤2206]『民立報』1911.6.3改良小説社廣
告[編年⑥2954]宣統元年版[仁敏14-559]『天鐸報』1910.3.12改良小説社廣告[編年④1959]未収
録[仁敏14-623]札記小説、第一冊、『浙江日報』1908.6.29改良小説社廣告[仁敏14-623]第二冊、
『浙江日報』1908.6.29改良小説社廣告、印刷中[劉晚357]説部叢書（吳沢泉299）存疑[版補下210]
宣統元年[純16]1909、鉛印本[方曉博75]刊年不記、説部叢書[湘金383頁]角書不記、治世之逸、上
海・亜華書局1928[鑫336]即治逸、翻新小説[付晚下648]『申報』1910.2.13改良小説社廣告、本
社出版小説[付晚下653]『申報』1911.8.6改良小説社廣告

X1751

新聊齋

双木

『時報』1915.11.7

[劉民334]贈有正書券一元

X1752

新聊齋

双木

『余興』22期 1916.11

稚精[鑫351]該篇篇名應為「稚精」、翻新小説

X1753

新聊齋二集 （甲乙集）

無名氏撰

上海・亜東書局 宣統1(1909)

[純16]石印本、平裝、有圖

[編年255]十二月。據「統封神伝」自序，此書當為天悔生著

[編年④1936]天悔生著、宣統元年（1909）十二月出版

[劉晚357][現史②72]「新聊齋」甲乙集、1910.一月。據「統封神伝」自序，此書當為天悔生著

X1754

新聊齋・唐生（写情小説）

平等閣（狄葆賢）

『中国近代文学評林』3期 1988.1 近代短篇小説選刊

程筠校点

X1755

新聊齋・唐生

狄楚卿（平等閣）

『中国近代文学大系』2集9卷小説集七 上海書店1992.1

選自『新小説』第7号，日本新小説社光緒二十九年（1903）七月版

X1756

新聊齋・唐生

平等閣（狄葆賢）

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『新小説』第七号1903年7^{??}月とする

X1757

新聊齋志異

西芬草堂主

宣統1.閏2（1909）

[編年④1735]宣統元年（1909）閏二月出版

X1758

新列国志 38回 4冊

佚名

改良小説社 光緒34(1908)

[理論575][阿閑233][阿英98]又大字本1部，4冊[全書617]清代小説、鉛印本[近大1030]章回小説、鉛印本[古大938][書坊訂913-3]鉛印[劉晚357][系目482]上海改良小説社[習斌二7]『真杏花天』再版所附的書目廣告。繪圖[付三219]上海・改良小説社1908廣告[蘇亮13][付三219]上海・改良小説社1908廣告[蘇亮13][付晚下645]『中外日報』1908.8.26改良小説社廣告[付晚下646]『中外日報』1908.10.6改良小説社廣告、繪圖[付晚下647]『中外日報』1908.10.19改良小説社廣告、現已出版[付晚下648]『申報』1910.2.13改良小説社廣告、本社出版小説[付晚下653]「新列国」、『申報』1911.8.6改良小説社廣告

X1759

新列国志（繪圖 歷史小説） 38回 1-4冊

佚名著

上海・改良小說社 光緒34(1908)／1909.3再版 說部叢書

[叢書777]說部叢書[提要1041]鉛印本[大典162]1909年3月再版、說部叢書[歷近413]歷史小說、光緒三十四年(1908)七月、宣統元年三月(1909)再版、說部叢書[編年④1549]『浙江日報』1908.6.29改良小說社廣告、印刷中[編年④1570]『申報』1908.8.6改良小說社廣告[編年230]卷端題「西史小說新列國志」、光緒三十四年[編年④1584]書內均標“西史小說”、光緒三十四年(1908)七月出版[編年④1605]繪圖、『申報』1908.9.26改良小說社廣告[編年④1609]繪圖、『中外日報』1908.10.5改良小說社廣告[編年④1614]『時報』1908.10.12廣告[編年④1625]光緒三十四年(1908)九月『斷腸草』廣告[編年④1639]天津『大公報』1908.11.16官書局廣告[編年④1686]『神州日報』1909.1.26改良小說社廣告[編年④1773]『民呼日報』1909.6.1改良小說社廣告[編年⑥2955]4冊、光緒三十四年版[編年237]二月再版[編年④1757]再版、宣統元年(1909)三月出版[編年④1905]繪圖、宣統元年(1909)十月『真杏花天』改良小說社廣告[編年⑤2424]自著介紹[仁敏14-559]『天鐸報』1910.3.12改良小說社廣告[編年④1959]未収録[仁敏14-623]『浙江日報』1908.6.29改良小說社廣告、印刷中[目白438]又有宣統元年(1909)三月再版本[古提736]題「歷史小說繪圖新列國志」，又題「西史小說新列國志」[劉晚357]說部叢書[書坊訂661-5]角書不記、上海・鴻文書局、光緒三十四年印行[涵著96]角書不記、著者：改良小說社、發行：集成函書公司⁷⁷、光緒三十四年[版補下210]角書不記、宣統元年[版補下239]角書不記、著者：改良小說社、發行：162集成函書公司項目に配置する、光緒三十四年[鑫330]七月初版、正文處標“西史小說”、說部叢書、翻新小說[鑫333]光緒三十四年七月初版、宣統元年二月再版

X1760

新列國志 38回

佚名

南昌・百花洲文藝出版社1996.7 中國近代小說大系59

此次即以改良小說社宣統元年(1909)三月出版的再版本為底本，進行校點、排印。「新封神傳」「新舊社會之怪現狀」「新淚珠緣」「新鼠史」「新官場現形記」「新官場現形記二集」「新七俠五義」「新兒女英雄」と合冊。校點者：王太原。責任編委：周榕芳

X1761

新柳莊 (寫形小說百篇18 寫形小說)

傲骨

『天鐸報』1912.8.7

[劉民406]登第6版

X1762

新陸判官

寄塵

『晶報』1919.10.27

[劉民586]

X1762b

新倫理 (短篇倫理小說)

(鍾) 心青

『小説世界日報』刊年不記

[大康18-533]心青 (鍾心青)

X1763

新倫理 (短篇倫理小說)

未署作者名 ((鍾) 心青)

『華字彙報』光緒31.6.2 (1905.7.4)

[編年②859]光緒三十一年六月初二日 (1905.7.4) [大康18-533]同左。心青 (鍾心青)。原載上海『小説世界日報』、『短篇小說叢刻』第一編收入

[編年⑥2905]初出[鑫321]

X1764

新倫理

(鍾) 心青

『短篇小說叢刻』初編 上海・鴻文書局 光緒32.8(1906)

[CADAL][超星][編年②859][大康18-533][編年③1084][編年⑥2905]轉載 (董志117)[鑫321][鑫324]灌文書社編輯

X1765

新論字 (社会小説)

鉄樵 (惲樹珏)

『小説月報』3年1期 1912.4

[彙④2963]刊年を1912.12.25とする[大典231][史索一768]1912.12.25刊とする[系目483][劉民5]1912.4.25。短篇[正文22][現史②112]第3年第1期1912.3.25⁷⁷

X1766

新論字

焦木 (惲樹珏)

『説林』9集 1914.6

[劉民740]

X1767

新論字

鉄樵 (惲樹珏)

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説月報』第三年第一期1912年4月

X1768

新羅馬 7齣 附俠情記傳奇

梁啓超

阿英編『晚清文学叢鈔・傳奇雜劇卷』北京・中華書局1962.9

據『飲冰室文集』[左目302]「新羅馬傳奇」[左録534]

X1769

新羅馬

梁啓超

『中国近代文学大系』5集16卷戯劇集一 上海書店1996.2

[左目302]「新羅馬伝奇」[左録534]又有『中国古典文学名著分類集成・戯曲卷』百花文藝出版社1994.12。そのほか『飲冰室文集』などは省略する

X1770

新羅馬伝奇 (小説) 7齣

飲冰室主人 (梁啓超)

『新民叢報』10-56号(3年8号) 光緒28.5.15-30.10.1(1902.6.20-1904.11.7)

[澤田S1-13][中村49-79][中村52-55]至同卅年八^マ月[中村53-40]梁啓超のみ[中村62-52]戯曲形式[中村66-4]戯曲[中村85-106]平田久の著書に負ふ所が多い[彙②424][大典40][史索二115][大辞⑧6051]「新羅馬」、近代伝奇劇本[現史①163][現史①172]第10号1902.6.20。後載於第10-13、15、20、56号1904.11.7完[現史①251]第56号1904.11.7完

[編年90]

[編年129]畢

[編年③945][編年③992][編年③1177]「新羅馬」[左71-3][阿英12伝奇]捫蝨談虎客評、号数刊年不記。また『飲冰室文集』卷16、明治37年(1904)東京刊本『飲冰室文集類編』下卷[阿研419][編年③1438][戯劇3][伝雑113]「新羅馬」。左鵬軍「此作為伝奇劇本」[左目302][左07]此作為伝奇劇本[左86]同左[左録534][劉晩7][指瑕174]戯曲[張治A159]1902年10月^マ号。本文写真あり。ここでも説明して1902年10月^マ号[紀編14][鄭編203]題名のみ[飯塚14-3]「新羅馬」1902.6-11

X1771

新羅馬伝奇

梁啓超

『遊戯報』1902.7.8-12.23

[左目302][左録534][紀編14]該劇「楔子」同時載於1902年7月8日、9日的『遊戯報』,署名「飲冰室主人」,并称該劇正在上海愛国戲院演出

X1772

新羅馬伝奇

中国之新民 (梁啓超)

『広益叢報』3-64号 光緒29.4.10-30.12.15(1903.5.6-1905.1.20)

[彙②806]著者不記[大典51][史索二119]

[編年98]

[編年133]畢。

左鵬軍「此作為伝奇劇本」[左71-3][左目302][左07]此作為伝奇劇本[左86]同左[左録534]又有『小説伝奇五種』中華書局1936[劉晩19]第62、63、64号合本[指瑕174]戯曲[現史①195]第3号1903.5.6至第64号完[現史①261]第62-64号合刊本1905.1.20完

X1773

新羅馬伝奇

梁啓超

『小説零簡』上海・商務印書館1916.9 飲冰室叢著第13種
[民中02757]

X1773b

新羅馬傳奇

梁啓超

『小説傳奇五種』上海・中華書局1936.3
[樽本]表紙は新会梁啓超任公著

X1774

新洛陽鼎 (又名新小上墳 時事新劇)

『漢口中西報』1909.4.25

[劉晚162]未題撰者。登於『漢口見聞錄』短篇小說欄內[指瑕176]戲曲

X1775

新麻雀法 (滑稽短篇)

憐影

『盛京時報』1917.5.23

[盛京316][盛京錄320]文言短篇筆記小說[劉民364]

X1776

新馬浪蕩 (滑稽小說)

笑余

『申報』1915.1.20-26

[劉民268]

X1777

新賣馬傳奇

彭佻初

『時報』1916.3.1-3

[左目302][左錄533]

X1778

新賣馬傳奇

彭佻初

『余興』25期 1917.2

[左目302][左錄533]

X1779

新美人計

上海・改新書局 宣統3(1911)

[書坊703][書坊訂1004]宣統三年鉛印

[編年295]撰人不詳、宣統三年

[劉晚357]

X1780

新美人説

[效剛222]查禁書刊

X1781

新美人計 (改良仙人跳) 16回

惜花外史

上海・政新書局 宣統3.3 (1911)

[付118]表紙奥付写真あり。説明によると扉は「改良仙人跳新美人計／惜花外史輯／變記書莊印行」、本文は「絵図改良仙人跳美人計」、宣統三年春五月出版[付清275]同左、写真あり、北京大学図書館蔵(邱韶瑩) 據(杭州)教育週報第93期(1915.8.8)「教育部咨禁荒唐小説清單」

[編年⑤2181]「改良仙人跳美人奇計」宣統三年(1911)三月出版

[徐著326]改良仙人跳新美人計、1915禁書[鑫344]封面題「新美人計」、扉頁為「改良仙人跳：美人奇計」、翻新小説

X1782

新門対 (写形小説百篇30 写形小説)

傲骨

『天鐸報』1912.8.19

[劉民407]登第6版

X1782b

新孟子

澳大利亞『愛國報』／『警東報』／『警東新報』1912.4.27

[LUO142]寓言

X1783*

新弭兵家

王汝鼎

『小説月報』8卷12号 1917.12.25

[彙④3018][史索一881][系目487][劉民24]叢訳[曉岩234]英?^{??}、1917[鑫352]

X1784

新棉襖

一岑

『時事新報』1919.10.26

[劉民422]

X1785

新民国剿匪記 (短篇小説)

『大公報』1912.6.1-7

[劉民313]

X1786

新民賊伝

景緘

『天鐸報』1912.10.31-1916.3.6

[劉民408]登第2版、登至第13

X1787

新民賊伝 (侠情小説)

(蔣) 景緘

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文献出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊[鑫351]

X1788

新名刺 (写形小説百篇3 写形小説)

傲骨

『天鐸報』1912.7.17

[劉民405]登第6版

X1789*

新魔術 (科学小説)

(日) 大沢天仙著 金為、吳禱合訳

『新世界小説社報』1-8期 光緒32.5.25-33.4.29 (1906.7.16-1907.6.9)

大沢天仙 (興国)『催眠術』文禄堂1903.12.1

[史索二11]期数刊年不記 (小説林4期新書紹介[編年③1284])

[編年159]六月。才^{??}沢天仙と誤る。至第6期畢

[編年③1029]角書不記、5章、錢塘吳禱 (禱)、山陰金為同演、第1期、光緒三十二年五月二十五日 (1906.7.16) 至第8期[大康18-747]同左[大康18-858]同左

[編年③1057]6-9 (章)、第2期、光緒三十二年七月十九日 (1906.9.7) [大康18-750]同左

[編年③1093]10-12^{??}、第3期、光緒三十二年九月初十日 (1906.10.27) [大康18-753]同左

[編年③1121]『時報』1906.12.6『新世界小説社報』廣告

[編年③1122]14^{??}-17、第4期、光緒三十二年十月二十一日 (1906.12.6) [大康18-757]同左

[編年③1143]18-20、第5期、光緒三十二年十一月二十八日 (1907.1.12) [大康18-759]同左

[編年③1176]21-23、第6期、光緒三十三年正月十五日 (1907.2.27) [大康18-760]同左

[編年③1219]24-第25-27章、第7期、光緒三十三年三月二十一日 (1907.5.3) [大康18-763]同左

[編年③1242]第28-30章、第8期、光緒三十三年四月二十九日 (1907.6.9) 畢[大康18-763]同左

[編年③1248][劉晚53]作者未標、第2期のみ[劉晚54]作者未標、第7期のみ[慧敏452]30章、角書期数不記[付三325]角書不記、1906年第1-8期[艷麗14-161]角書不記、期数不記、1906?^{??}1907?^{??}。文禄堂1903?^{??}[九華238]第2-6期、丙午六月 (1906.8) のみ[付日181]第1-8期、1906年[楊凱博141]角書不記、第2-6期、1906?1908?^{??}、原作不記[鑫323]第1-8期[鑫328][翻目27-819]原作なし、角書なし、大沢^{??}天仙、期数なし、1906年 (?) ^{??}或1907年 (?) ^{??}

X1790*

新魔術 30章

(日) 大沢天仙著 山陰金為、錢塘吳禱合訳

上海・新世界小説社 光緒33(1907)

大沢天仙 (興国)『催眠術』文禄堂1903.12.1

[付日181]表紙奥付写真あり。奥付は訳述者：新世界小説社記者、光緒三十四年正月初旬再版／光

緒三十四年正月中旬発行。説明して版權頁署新世界小説社光緒三十三年（1907）正月初版とする
[越然118]呉鑄^ㄉと誤り、光緒三十四(1908)発行とする[阿英153][中島76B-85]明治36年12月文祿
堂刊の『催眠術』のことか？[現代905]は小^ㄉ沢天仙著とする[大典142][中日860.531]1907（光緒
33）[漢訳2280]1917（光緒三十三）

[編年202]光緒三十三年

[編年③1243]科学小説、『新世界小説社報』第8期1907.6.9新世界小説社広告

[編年③1248]標“科学小説”、光緒三十三年（1907）四月出版[大康18-875]同左。四月但日期不
詳

[編年③1453]『時報』1908.2.16新世界小説社広告

[編年③1462]再版、光緒三十四年（1908）正月出版

[編年③1482]科学小説、『小説林』第9期1908鴻文書局広告[編年④1689]『時報』1909.1.30新世
界小説社広告[編年④1753]『民呼日報』1909.5.17至誠書局広告、詳細不明[編年④1950]『新聞
報』1910.2.21至誠書局広告[編年④1959]『天鐸報』1910.3.12掃葉山房広告[編年⑤2587]翻訳
介紹[編年⑥2954]光緒三十三年版[仁敏14-559]『天鐸報』1910.3.12掃葉山房広告[劉晚357][版
補下371]日本大津^ㄉ天仙著、山陰金為等訳、光緒三十四年[涵訳73]日本大津^ㄉ天仙著、山陰金為等
訳、光緒三十四年[涵訳83]原著者不記、訳者：月月小説社、出版社：月月小説社、刊年不記（抽印
本）[版補下384]原著者不記、訳者：月月小説社、出版社：月月小説社、刊年不記[広告1-264]（董
志117）[鑫328][鑫328]20章、標“科学小説”、光緒三十四年正月中旬再版[麗萍61][日]小^ㄉ沢天仙
著、新世界小説社1907年初版[付晚下639]『新世界小説社報』1906第1期広告、科学小説、提要
[付晚下750]『時報』1910.2.21至誠書局広告[翻目27-819]原作なし、大沢^ㄉ天仙

X1791

新木蘭

譚園

『小説月報』9卷9号 1918.9.25

[彙④3025][大典452][史索一895][系目479][劉民28]說叢[現史③129]第9卷9号1918.9.25

[鑫352]翻新小説

X1792

新南柯（寓言短篇）

粒農

『大世界』1920.3.17-21

[小報297]至6節完[劉民532]1920.3.17-22

X1793

新南柯伝奇

范烟橋

『時報』1916.4.10-14

[左目303][左録534]

X1794

新南柯伝奇

范烟橋

『余興』26期 1917.3

[左目303][左錄534]

X1795

新南柯夢 (戲名小說)

蘆中人

『繁華雜誌』3期 1914.12?[鑫349] (1914年) 第⁷⁷12月、翻新小說

X1796

新南柯夢

笑滌

『新舞台日報』1917.12.24以降?-1918.9.9?

[史索二260][鑫352]1917.12.14以降?-1918.9.9?⁷⁷刊載、翻新小說

X1797

新年 (短篇小說)

未署作者名

長春『吉長日報』宣統2.1.8 (1910.2.17)

[編年④1946]宣統二年正月初八日 (1910.2.17) [大康18-633]同左

[仁敏14-503]

X1798

新年 (教育小說)

鄉下人

『民國日報』1919.2.4

[劉民476]

X1799

新年 (小說)

明珠女士

商務『婦女雜誌』6卷2号 1920.2

[婦女97]

X1800

新年的回想

鴉雛

『民國日報』1917.1.26

[劉民471]

X1801

新年活劇 (滑稽短篇)

踞石

『盛京時報』1916.1.13

(渡辺浩司) 2756号(1916.1.13)[盛京359]1917.12.30⁷⁷、与前此的「灯說話⁷⁷劇(278)」完全一樣。可見“憐影”与“踞石”為同一作者[盛京錄363]1917.12.30⁷⁷、文言短篇筆記小說。系此前的「灯節活劇(282)」重出[劉民359]1916.1.13

X1802

新年進歩 (社会小説)

韻清女史

『申報』1915.3.1-2

(渡辺浩司) 15102号(1915.3.1)-15103号(1915.3.2)[劉民268]1915.3.1のみ[勤勤268]角書
不記、呂韻清、1915.3.1、2

X1803

新年旧思想 (短篇)

老談

『神州日報』1915.1.1

[劉民394]

X1804

新年夢

無署名(蔡元培)

『俄事警聞』65-73号 甲辰1.2-10(1904.2.17-25)

「社説」欄に掲載。欧陽健は小説とする

[編年116]據考為蔡元培著

[編年②683]第65号、光緒三十年正月初二日(1904.2.17)、據考為蔡元培著[大康18-529]同左。
至本月初十日第七十三号、或云蔡元培著

[編年116]畢

[編年②684]第73号、光緒三十年正月初十日(1904.2.25)畢

[紀編34]蔡元培作、小説、号数不記[寇14-379]無署名不記[艷麗14-127頁]蔡元培の短篇小説[現史
①226]「新年夢^{??}」、第65号1904.2.17至第73号1904.2.25完[現史①227]「新年夢」第73号
1904.2.25完

X1805

新年夢 (無生新劇)

廖

『神州日報』1910.2.13

[劉晚177]戲劇[指瑕176]戲曲

X1806

新年夢

濤痕

『中国実業雑誌』8年1期 1917.1.1

[彙④3080][大典429][系目483]

X1807

新年夢遊記 (短篇小説)

王鍾麒

『申報』光緒33.1.4(1907.2.16)^{??}

顏廷亮[劉晚112]作者：廖、1907.2.17とする

[編年③1170] 廖 (王鍾麒)、光緒三十三年正月初五日 (1907.2.17) [大康18-551] 同左

X1808

新年人語 (記事小説)

長風

『時報』1917.2.7-8

[劉民341] 贈有正書券一元四角

X1809

新年說 (短篇小説)

蕘 (黃小配)

『繪圖中外小説林』2年1期 戊申年1.10(1908.2.11)

香港影印。『中外小説林』が改題

X1810

新年談 (短篇)

程彥農

『時報』1908.2.5

[劉晚146] 来稿

[編年③1444] 光緒三十四年正月初四日 (1908.2.5) [大康18-566] 同左

X1810b

新年笑談

澳大利亞『広益華報』1911.3.25

[LUO160] 香港新聞より轉載

X1811

新年憶語 (写実小説)

明道

『小説新報』7年12期 壬戌12(1922)

[劉民201]

X1812

新年影 (社会小説)

菊、翎、預

『申報』1910.2.16-22

(劉德隆) (文娟225頁) 菊、預。短編小説。宣統二年正月七-十三日(1910.2.16-22)[匡補186]

劉晚目錄は未著録、作者署「菊」「翁」

[編年④1945] 附送の図画小説、標“短篇小説”、菊、預、宣統二年正月初七日 (1910.2.16) 至本月十三日 [大康18-633] 同左

[編年④1951] 宣統二年正月十三日 (1910.2.22) 畢

X1813

新年影

菊

『申報図画』1910.2.21

(于潤琦)

X1814

新年影

菊

于潤琦主編『清末民初小說書系·社会卷上』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『申報函画』1910年2月21日

X1815

新年之賣花女 (短篇小說)

『申報』1910.2.14

(劉德隆)

X1816

新年之賣女哀 (短篇小說)

未署作者名

『申報』1910.2.13

[劉晚119]

[編年④1942]宣統二年正月初四日(1910.2.13)[大康18-632]同左

X1817

新年之一夜禁錮

哈兒

『小說海』1卷2号 1915.2.1

[彙⑥1386][大典324][史索一1281][系目482][劉民146]

X1818

新年之一夜禁錮

玉冰

『遠東報』1919.2.11-19

X1819

新年自感

愧儂

『小說月報』9卷3号 1918.3.25

[彙④3021][史索一885][系目482][劉民25]說叢

X1820

新念秧 (滑稽小說)

方士

『新聞報』1915.1.17

[劉民287]

X1821

新念秧 (社会小說)

劍平

『新申報』1917.1.5

[劉民498]

X1822

新念秧 (短篇小說)

李涵秋

『神州日報』1917.3.19

[劉民397]

X1823

新念秧 (筭記小說)

李涵秋

『神州日報』1917.5.14

[劉民397]

X1824

新娘的心理 (理想短篇)

鮑珍

『大世界』1920.4.6

[劉民532]

X1825

新娘！恭獻！哈哈 (滑稽短篇)

陸士諤

『十日新』1期 1914.12.10

[史索一1276]田若虹[田陸44][田陸394頁]

X1826

新娘兩替 (短篇小說)

踞石

『盛京時報』1915.3.24-25

[盛京099][盛京錄099]文言短篇筆記小說[劉民354]1915.3.24-23⁷⁷

X1827

新娘失蹤案 (集錦小說之五)

求己等

『新世界』1920.12.11-15

[小報288][劉民524]求己、嘯梅、劍塵、垂雄、鼎元

X1828

新娘失蹤案 (集錦小說之五)

求己

『新世界』1920.12.11

[劉民524]

X1829

新娘失蹤案 (集錦小說之五)

嘯梅

『新世界』 1920.12.12

[劉民524]

X1830

新娘失蹤案 (集錦小說之五)

劍塵

『新世界』 1920.12.13

[劉民524]

X1831

新娘失蹤案 (集錦小說之五)

亜雄

『新世界』 1920.12.14

[劉民524]

X1832

新娘失蹤案 (集錦小說之五)

鼎元

『新世界』 1920.12.15

[劉民524]

X1833

新孽海花 12回 2冊

青浦陸士諤

上海・改良小說社 宣統1(1909)

[理論577][阿英99][提要1152][大辭⑧6075]近代白話章回小說、鉛印本。1913三版[大典186]又題「孽海花統編」[近大1034]章回小說[歷近488]寫情小說[系目491][古大952]說部叢書之一。田若虹[田陸21][田陸391頁]21-62回[書坊訂913-32]宣統元年印行

[編年252]至遲於本月(十月)完成

[編年④1565][編年④1902][編年④1935][編年④1957]『申報』1910.3.11改良小說社廣告

[編年④1976]宣統二年(1910)二月出版

[編年④1997]『時報』1910.5.9改良小說社廣告[編年④1998]『天鐸報』1910.5.12改良小說社廣告[編年⑤2206]『民立報』1911.6.3改良小說社廣告[仁敏14-561]『天鐸報』1910.3.12改良小說社廣告[編年④1959]未收錄[仁敏14-566]『天鐸報』1910.5.12改良小說社廣告[古提697][劉晚357][學大1600]章回小說、初版鉛印平裝本[紀編99]題名のみ[鄭編292]題名のみ[付三82]陸士諤新著小說改良小說社廣告[現史②70]1909[湘金47]1909、社会[鑫340]宣統二年二月出版、翻新小說[付晚下655]『申報』1911.8.6改良小說社廣告 → 孽海花統編

X1834

新孽海花 12回 2卷

陸士諤

改良小說社 宣統2.12(1911.1)再版

[提要1152][近大1034]十二月再版

[編年277]十二月再版

[編年⑤2127]再版、宣統二年（1910）十二月出版

[編年⑥2955]2冊、宣統二年版

[大観2-307]「孽海花続編」。1910年、由改良小説社出版了25回（第21回至第46回）[劉晚357]1911年再版[学大1600]1913印行至三版[中外363]中篇言情小説、宣統二年（1910）→孽海花続編
X1835

新孽海花 第21-62回 4冊

陸士諤

上海・大声図書局1912.9

[提要889][大典235][系目491][田陸391頁][劉民740]→孽海花続編

X1836

新孽海花 （警世小説）

市隱

『燕都報』1920.5.1-2

[小報605]至2節未完[劉民605]1920.5.1のみ

X1837

新孽海花 上下卷 12回

陸士諤

『新孽海花』北京・中国文聯出版公司1989.10 中国新文藝大系参考叢書

「孽海花続編」と合冊[田陸391頁]→孽海花続編

X1838

新孽鏡 （社会小説） 12回

南支那老驥氏（馬仰禹）

科学会社 光緒丙午2(1906)

[付三213]表紙奥付写真あり。著作者：老驥氏、印刷者：科学会社、発行者：科学会社、丙午二月出版[阿閑227][阿英97]角書不記[提要953][大典100]1906.3[全書618]清代小説、「下編」是否出版、不詳、標“社会小説”[近大1028]章回小説[系目491]光緒丙午年（1906）[劉晚412]『時報』1906.3.17廣告[書坊訂889-1]角書不記、光緒三十二年印行

[編年154]二月。此書注「上編」、是否有下編不詳

[編年③954]上卷『中外日報』1906.3.12廣告、下編亦已付印[編年③956]上編、『時報』1906.3.17廣告

[編年③964]上編12回、光緒三十二年（1906）二月出版

[編年③1119]『月月小説』第1年第2号1906.11.30廣告[編年⑤2424]自著介紹[編年⑥2955]上編、光緒三十二年版[大康05]光緒三十二年版[目白440]不知「下編」是否出版[古提715][劉晚357][談往101]2編24回[現史②5]角書不記、1906.三月[鑫323]

X1839*

新牛女会

（法）ALPHONSE DAUTE^{??}原著 廖旭人訳

『小説月報』6卷3号 1915.3.25

ALPHONSE DAUDET著（渡辺浩司）ALPHONSE DAUDET “LES ÉTOILES”（“LETTRES

DE MON MOULIN” 1869収。参考：「星」岩波文庫『風車小屋だより』
 [彙④2986][大典372]はALPT^{??}ONSE DAUTE^{??}とする[史索一814]DAUTE^{??}とする[韓08-330] “LES
 ETOILES” 1873[韓08-353][劉民13]DAUTE^{??}原著、短篇[曉岩228]ALPHONSE DAUTE^{??}、1915[鑫
 350]ALPHONSE DAUTE^{??}[翻目4-329]原作なし、DAUTE^{??}

新紐約→雌威

X1839b

心農詞史 (淞隱漫録卷3)

(王韜)

『点石齋画報』28号 光緒10(1884).12.中浣

[樽本C]第28号、光緒十(1884)年十二月中浣

X1840

心奴艷史 (写情小説) 第13回

天工

『総商会新報』1915.3.6

[鄧299]

X1841

新女豪

点石齋 光緒丁未(1907)

[大典130]佚名[丁未10]十月出版とする[版補下417][補目55][系目479]

[編年196]撰人不詳、十月

[劉晚357]

X1842

新女史 (短篇小説)

化民

哈爾濱『遠東報』宣統2.12.5 (1911.1.5)

[編年⑤2119]宣統二年十二月初五日 (1911.1.5) [大康18-668]同左

[鑫343]翻新小説

新女丈夫二集→女俠奇伝

X1843*

新偶像

F. NIETZSCHE'S著 (沈) 雁冰節訳

『解放与改造』1卷6号 1919.11.15

[現期86][茅全附11] (徳) 尼采著[鑫353][翻目27-820]

X1844

新排瓜種蘭因班本 (戯曲)

汪笑儂

『安徽俗話報』11-13期 甲辰8.1-9.1(1904.9.10-10.9)

[彙③1370][大典73][戲劇2][紀編42]京劇劇本、又名「波蘭亡國慘」、1904.9.10のみ。

1904.9.14在上海春仙茶園首演、9.24接演第2本3場 →瓜種蘭因

X1845

新排警戲

無出版處

感惺「遊俠伝(戲文)」与「黒龍江」合訂一本[述略138][阿英43地方戲][近代468][鄭編307]

X1846

新牌水滸 (滑稽小説)

鈍根

『申報』1914.7.15

[劉民265]

X1847

新騙術 (短篇紀事)

今醉

『時報』1915.10.9

[劉民334]贈有正書券二元

X1848

新騙術 (滑稽小説)

孝宗

『時報』1916.9.27

[劉民339]贈有正書券六角

X1849

新騙術 (短篇紀事)

今醉

『余興』21期 1916.10

[鑫351]

X1850

新騙術 (紀事短篇)

憐影

『盛京時報』1917.3.18

[盛京298][盛京録302]文言短篇紀實小説[劉民364]

X1851

新騙術 (滑稽小説)

朱方少年

『新申報』1917.6.16

[劉民502]

X1852

新平妖伝 40回

上海・字林滬報館

[書坊1045-3]字林・滬報館^{??}、不知年代、鉛印[書坊訂1499-3]不知年代、鉛印

X1853

新七夕 (滑稽小説)

太和

『新聞報』1915.7.13

[劉民292]

X1854

新七夕 (滑稽短篇)

護花書生

『大世界』1919.8.3

[劉民529]

X1855

新七夕 (滑稽短篇)

沈宗梁

『大世界』1919.8.4

[劉民529]

X1856

新七侠 第5-8回

不署撰人

哈爾濱『小説月報』2期 1918陰曆3上旬

郭浩帆[鑫352]翻新小説

新七侠五義→羅馬七侠士

X1857

新七侠五義 24回 4冊

冶^{??}逸

改良小説社 宣統1(1909)

[阿英100]は冶^{??}逸著とする。冶逸著[提要1162]冶逸著、濁物潤詞、鉛印本全称「社会小説絵
図新七侠五義」、小説改良社^{??}[近大1034]章回小説、冶逸撰、小説改良社^{??}[系目478]は冶^{??}逸とす
る[目白440]署「冶^{??}逸著、濁物潤詞」小説改良社^{??}[書坊訂975-1]小説改良社^{??}、宣統元年鉛印[劉
晚357]冶^{??}逸(吳沢泉298)冶逸著、濁物潤詞。宣統元年六月とする。七月再版(吳沢泉308)冶
逸[版補下209]洛^{??}逸、宣統元年[廣告1-338]冶逸[鄭編292]冶^{??}逸[志梅博108]題名のみ[蘇亮13]宣
統元年(1909)六月[付晚下649]『申報』1910.2.13改良小説社廣告、本社出版小説[付晚下653]『申
報』1911.8.6改良小説社廣告

X1858

新七侠五義 (絵図 社会小説) 1-4冊

治逸著 濁物潤詞

上海・改良小説社1909.7再版 説部叢書

[叢書777]説部叢書[歴近482]擬旧小説、説部叢書[系目478]は治^ツ逸とする[古大945]

[編年245]24回鉛印本、全称「社会小説絵図新七侠五義」、六月

[編年④1820]24回、宣統元年（1909）六月或稍後出版

[編年④1848]再版、宣統元年（1909）七月出版

[編年④1943]3冊、『申報』1910.2.13改良小説社広告[編年④1997]4冊、『時報』1910.5.9改良小説社広告[編年⑤2206]『民立報』1911.6.3改良小説社広告[編年⑥2955]4冊、宣統元年版[仁敏14-

560]『天鐸報』1910.3.12改良小説社広告[編年④1959]未収録[古提743]治逸著。題「社会小説絵

図新七侠五義」，署「治逸著」、「濁物潤詞」[劉晚357]治逸、説部叢書[鄧316]角書不記、宣統元年

(1909)鉛印本[現史②64]1909.八月[方曉博75]刊年不記、説部叢書[鑫337]初版時間不詳、翻新小説

説

X1859

新七侠五義 24回

治逸著 濁物潤詞

南昌・百花洲文藝出版社1996.7 中国近代小説大系59

此次即以宣統元年（1909）七月上海改良小説社の再版本為底本，進行校点、排印。「新封神伝」「新旧社会之怪現状」「新列国志」「新淚珠縁」「新鼠史」「新官場現形記」「新官場現形記二集」

「新兒女英雄」と合冊。校点者：盛正栄。責任編委：周榕芳

X1860

新气象 （記事小説）

史

嘉定『嚶報』36号 宣統2.1.10（1910.2.19）

[編年④1948]第36号、宣統二年正月初十日（1910.2.19）[仁敏14-517][鑫340]

X1861

新乾坤 （滑稽小説）

石牕山民

『月月小説』2年8期(20号) 戊申8(1908.9)

[彙③2058][阿英97]角書期数不記、光緒三十三(1907)とする[提要1078]は西^ツ窗山民と誤る。

石牕山民は童愛楼か？[大典158]は西^ツ窗山民と誤る[史索一336][近大1028]章回小説、第2集^ツ第8期[系目488][古大957]

[編年220]西^ツ窗山民と誤る。八月

[編年④1600]第1-2回、第2年8期（原20号）、光緒三十四年（1908）八月、未見続載[大康18-785]同左。八月但日期不詳

[編年④1613]『時報』1908.10.11『月月小説』第20号広告[目白440]西^ツ窗山民と誤る[古提745]

西^ツ窗山民と誤る[劉晚62]作者：西^ツ窗山民と誤る。第2^ツ年第20号[指瑕168]作者：石窗山民[習斌

289]『新新小説』と誤る[九華245]西^ツ窗山民と誤る[鑫331]

X1862

新竊賊 （諷世小説）

橙塘杜壽潛

『新聞報』1914.10.14

[劉民284]

X1863

新青樓夢

不詳

不詳

[仁敏14-560]『天鐸報』1910.3.12改良小說社廣告[編年④1959]未収録[鑫343]『天鐸報』
1910.3.12改良小說社廣告、翻新小說

X1864

新情史

上海・鴻文書局 宣統1 (1909)

[編年④1748]『時報』1909.5.10鴻文書局廣告[編年④1787]宣統元年(1909)四月小說進歩
社出版書目[編年④1800]『民呼日報』1909.7.13鴻文書局廣告[編年⑥2955]宣統元年版、詳細不
明[付晚上94]『民呼日報』1909.7.13鴻文書局廣告

X1865*

新情史 (短篇小說)

皞

『申報』1910.1.1-5

(劉德隆)皞[劉晚118]作者：皞[文文85]角書不記、皞訳、文言短篇、刊年不記[文文283]皞、
角書不記、宣統元年十一月二十(1910.1.1)至十二月初七(1.17)、文言短篇小說
[編年④1912]皞、宣統元年十一月十九日(1909.12.31)至本月二十四日[大康18-628]同左[大康
18-633]同左[大康18-922]同左
[編年④1914]宣統元年十一月二十四日(1910.1.5)畢
[編年⑥2905]初出[鑫338]宣統元年十一月二十日(1910.1.1)載、至二十四日(1.5)、翻譯小說
[鑫340]

X1866*

新情史 (短篇小說)

皞

旧金山『中西日報』宣統2.1.9-14 (1910.2.18-23)

[編年④1946]附章「雜錄」欄、宣統二年正月初九日(1910.2.18)至本月十四日、原載『申報』、
注：著者名が異なる[大康18-633]同左

[編年④1951]宣統二年正月十四日(1910.2.23)畢

[編年⑥2905]轉載[仁敏14-746]原載『申報』[仁敏14-746]畢[鑫340]轉載

X1867

新情史 (艷情小說)

瀛客

広州『南越報』附張 宣統2.5.30-7.12 (1910.7.6-8.16)

[編年④2019]宣統二年五月三十日(1910.7.6)至七月十二日止、未完[大康18-650]同左

[編年④2044]宣統二年七月十二日（1910.8.16）、現所見連載至本七日止、未完
 [仁敏14-527]附張[仁敏14-528]未収録[鄧291]角書不記、作者不詳、1910.7.9⁷⁷開始連載、
 1910.8.21第31回[鑫341]翻新小說

X1868

新情天寶鑑 9種

春花秋月社輯

春花秋月社1912

[景深723238]石印本。存二種。大熱昏 10章20回 東海漁郎述、華山旧主執筆。搜鞋記 7
 章14回 鳩江隱者筆述、華山旧主重訂[劉民740][鑫348]共9種

X1868b

新情天外史 上下兩集

天恨生

上海・政新書局 宣統3.2（1911）

[付清258]写真あり、筆記小説、宣統三年(1911)仲春月（農曆二月）出版、北京師範大学図書館蔵[鑫344]二月發行、翻新小説[鑫344]二月發行、翻新小説

X1869

新秋扇 （短篇）

未署作者名

『神州日報』1909.9.25

[劉晚177]

[編年④1856]宣統元年八月十二日（1909.9.25）[大康18-618]同左[大康18-623]同左

[編年⑥2905]初出[鑫337]翻新小説

X1870

新秋扇 （短篇小説）

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統1.10.2（1909.11.14）

[編年④1885]附章「雜錄」欄、宣統元年十月初二日（1909.11.14）原載『神州日報』[大康
 18-623]同左

[編年⑥2905]轉載[仁敏14-742]原載『神州日報』[鑫337]轉載

X1871

心曲 （哀情篇）

沈家驥

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

X1872

新趣小説 8回

朱正初

周欣平主編『清末時新小説集』4冊 上海古籍出版社2011.1

獲獎小説

[編年①321]三元

[編年①334]第十二名、光緒二十二年二月（1896）

X1873

新熱狂（滑稽短篇）

奇奇

『十日小說』3冊 己酉8.20(1909.10.3)

[彙④2693][大典181][史索一392][系目487]

[編年248]「新狂^ヲ熱」とする

[編年④1860]「新狂熱」、第3冊、宣統元年八月二十日（1909.10.3）[大康18-791]同左

[鑫337]

X1874

新人国（短篇小説）

蒋儼望

『亜東小説新刊』1914.4

[史索二56][劉民740]『東亜^ヲ小説新刊』

X1875

新人旧人（警世小説）

律西

『新聞報』1915.2.4-6

[劉民288]

X1876

新人旧識（紀事短篇）

憐影

『盛京時報』1918.4.28

（渡辺浩司）角書は紀事短篇[盛京372][盛京録376]文言短篇筆記小説[劉民]未収録

新人物→新兒女英雄

X1877

新人物自述（諷諧短篇）

党员

『申報』1912.6.30

[劉民251]

X1878

新人笑史（滑稽小説）

（吳）綺縁

『小説新報』7年1期 壬戌1(1922)

[劉民196]

X1879

新人余韻（紀事短篇）

憐影

『盛京時報』 1917.5.20

[盛京314][盛京錄318]文言短篇筆記小說[劉民364]

X1880*

新日記故事

陳春生訳

協和書局1917

[荊華10B-187]官話

X1881

新儒林外史 (社会小説)

白話道人 (林獬)

『中国白話報』 17-21、22、23、24期合刊 甲辰6.20-8.30(1904.8.1-10.8)

[彙②1134][阿英100]角書期数不記[提要912]第17期のみ[大典72][史索二120][近大1036]章回小説[系目490][古大891]

[編年123]

[編年②732]第17期、光緒三十年六月二十日 (1904.8.1)、内有狐山人批語

[編年②744]第2回、第19期、光緒三十年 (1904) 七月⁷⁷

[編年126]畢

[編年②775]第3-4回、第21、22、23、24期合刊、光緒三十年 (1904) 十月、至本期止、未完

[編年④1766][目白440][古提693][劉晚31] (吳沢泉291) 只刊出四回 (吳沢泉295) (吳沢泉307)

[習斌291]諸家書目上均称載於『中国白話報』第17期、僅存1回。其实不然，經查『中国白話報』，這部小説共在上面連載了4回[紀編29]題名のみ[紀編40]角書不記、長篇章回小説、4回、1904.8.1のみ[現史①239]第17期1904.8.1、第21-24期[現史①247]第24期1904.10.8完[鑫320]翻新小説[鑫325]翻新小説

X1882

新儒林外史 (花世界新小説)

『花世界』光緒30.11.5 (1904.12.11)

[史索二217]1904.12.16

[編年131]

[編年②783]光緒三十年十一月初五日 (1904.12.11)

[劉晚141]第8回、1904.12.16以降[現史①219][現史①254]角書不記、月日不詳[鑫320]翻新小説、光緒三十年十一月十日 (1904.12.16)

X1883

新儒林外史 (短篇小説)

(胡) 石庵

『漢口中西報』 1908.7.18

[劉晚161]登於「漢口見聞録」上

[編年④1558]附張『漢口見聞録』、光緒三十四年六月二十日 (1908.7.18) 連載開始与結束時間不詳[大康18-577]同左

[編年④1659]光緒三十四年十一月二十日(1908.12.13)「石庵啓事」版權現擬出賣[編年④1766][編年⑤2425]自著介紹[仁敏14-479]附張『漢口見聞録』[鑫325]翻新小説[鑫330]翻新小説、載至14回、何時何回結束未詳

X1884

新儒林外史

辟非

『神州日報』1912.11.8-1913.3.19

[小報270][劉民393]1912.11.8のみ

X1884b

新儒林外史 (社会小説) 12回

顧仏影

上海・大東書局1924.6/1926.1再版

[民中09000]1924.6初版/1926.1再版[付民284]写真あり、中華民国十三年(1924)六月初版/中華民国十五年(1926)一月再版、中国国家図書館蔵[通目③1404]社会小説

X1885

新儒林外史第二集 (社会小説)

(胡)石庵

『漢口中西報』宣統1.7.24-宣統2.2.5(1909.9.8-1910.3.15)

[劉晚162]登於『漢口見聞録』上、1909.9.8のみ

[編年④1840]第4回、附張『漢口見聞録』、宣統元年七月二十四日(1909.9.8)、連載開始時間不詳、至宣統二年二月初五日、未完、連載結束時間不詳

[編年④1960]未収録

[仁敏14-486]附張『漢口見聞録』、九月十七日第6回起署名「石广」[仁敏14-492]未収録[鑫337]附張『漢口見聞録』、翻新小説

X1886

新儒林之一斑 (短篇小説)

笑(包天笑)

『時報』1906.8.19

(劉德隆)1906.8.18[劉晚144]8.18[指瑕165]応為8.19(六月三十日)(吳沢泉296)(吳沢泉307)

[編年③1045]瞧熱鬧蘧公孫赴宴、光緒三十二年六月三十日(1906.8.19)[大康18-544]同左

[鑫323]瞧熱鬧蘧公孫赴宴、翻新小説

X1887

新三国

白眼

『豫報』4号 明治40.11.1(1907.11.1)

[彙③2101][大典126][系目479]は十一月十七⁷⁷日とする

[編年192]作者署「白眼(許伏民)」。光緒三十三年九月二十六日(1907.11.1)とする。未完

[編年③1362]白眼(許伏民)、光緒三十三年九月二十六日(1907.11.1)未完

[劉晚67] (吳沢泉296) (吳沢泉307) 許伏民[鑫327]九月二十六日 (11.1) 第4、5^頁号連載、翻新小說

X1888

新三国 30回 5冊

陸士諤

上海・改良小說社 宣統1(1909)

[理論577]序[理論578]開端[阿閑233][阿英97][提要1134][大辭⑧6017]近代白話章回小說、鉛印本[近大1022]章回小說[系目479][古大950]宣統六^頁年(1909)に誤る[通典590]また1910年該社再版。田若虹[田陸15][田陸391頁][書坊訂913-59]宣統三年印行[編年③1088][編年174][編年④1610]繪図、『中外日報』1908.10.5改良小說社廣告

[編年226]至遲於本月(1908年十月)完成

[編年④1748]初二編、『時報』1909.5.10鴻文書局廣告、付印[編年④1767]初集、二三集付印、『民呼日報』1909.5.21鴻文書局廣告[編年④1772]陸泌梅、『時報』1909.5.30改良小說社廣告[編年④1772]『民呼日報』1909.6.1改良小說社廣告[編年④1847]陸士諤

[編年258]宣統元年

[編年④1782]5卷30回、標“社会小説”、宣統元年(1909)四月出版

[編年④1827]『申報』1909.8.17改良小說社廣告[編年④1870]『時報』1909.10.20鴻文書局廣告

[編年④1901][編年④1902][編年④1913]3冊、『神州日報』1910.1.2鴻文書局廣告[編年④1947]3冊、『時報』1910.2.19上海鴻文小説進步社廣告[編年④1998]新加坡『星洲晨報』1910.5.9廣告

[編年⑤2056][編年⑤2137]3冊、『時事報』1911.2.2小説進步社(總發売處鴻文書局)廣告[編年⑥2955]5冊、宣統二年版[編年⑥2968]宣統二年新加坡會豐商店代售[仁敏14-559]『天鐸報』

1910.3.12改良小說社廣告[編年④1959]未収録[仁敏14-562]『天鐸報』1910.3.15鴻文小説進步社廣告[編年④1960]未収録[仁敏14-706]『星洲晨報』1910.5.9廣告[目白441][古提696][劉晚357]

(吳沢泉298) (吳沢泉307) [純15]出版社刊年不記、鉛印本、存3冊、卷2-4[学大1599]章回小說、刊本[廣告1-338][紀編99]1909[鄭編291][付三82]陸士諤新著小説改良小說社廣告[鑫336]標“社会小説”、翻新小説[付晚上95]『時報』1910.3.15鴻文小説進步社廣告[付晚下646]『中外日報』1908.10.6改良小說社廣告、繪図、月内出版[付晚下648]『申報』1910.2.13改良小說社廣告、本社出版小説[付晚下653]『申報』1911.8.6改良小說社廣告

X1889

新三国 (短篇小説)

樂天生

『時報』1914.7.6

[劉民324]

X1890

新三国 (諸葛亮七出祁山 短篇小説)

樂天生

『余興』4期 1914.11

[鑫349]翻新小説

X1891

新三国

『笑林雜誌』1期 1915.1
[史索277][鑫350]翻新小說

X1892

新三国 (諧小説)

盲蟹
『益世報』1918.10.7
[小報647]

X1893

新三国 (選載) 17, 28回

陸士諤
『明清小説研究』1989年1期(総11) 1989.1.30
唐繼標点

X1894

新三国 30回

陸士諤
張正吾主編『晚清民国文学研究集刊』第3輯 1996.8
欧陽健、欧陽榮雪校点

X1895

新三国演義

吳趸人擬撰
光緒33.12(1908.1)
[編年③1435]『月月小説』第1年第12号1907廣告[編年⑤2425]自著介紹、未見

X1896

新三国演義 (諸葛亮七出祁山 無稽小説)

樂天
『愛国白話報』1914.7.7
[劉民447]

X1897

新三国演義 (滑稽小説)

小孤山人
『新聞報』1916.9.22-23
[劉民300]

X1898

新三国志 24回 3編 3冊

珠溪漁隱
上海・小説進歩社 宣統1.4(1909)
[阿英97][提要1133][景深336][大典178]は1909.5刊とする[全書618]清代小説、3編28回、出版社不記[近大1029]章回小説[系目479]宣統元年(1909)[古大976][書坊訂963-1]宣統元年印行

[編年241]3編28回、疑此書亦為陸士諤撰

[編年④1785]3編28回、宣統元年（1909）四月出版

[編年④1787]初二三編、宣統元年（1909）四月小説進歩社出版書目[編年④1800]『民呼日報』1909.7.13鴻文書局廣告[編年⑥2955]3冊、宣統元年版[目白441][古提759]3編34回[劉晚357]（吳沢泉298）1909.6とする（吳沢泉307）陸士諤[田陸391頁]1909.4[廣告1-338]「新三国⁷⁷」[湘金48]1909、翻新[鑫335]3編28回、一般認為即陸士諤、宣統元年四月下旬出版、翻新小説[付晚上94]『民呼日報』1909.7.13鴻文書局廣告

X1899

新三国志

滌珏

『時報』附送「滑稽時報」宣統3.9.7-14（1911.10.28-11.4）

[劉晚154]登於「滑稽時報」欄、1911.10.28のみ

[編年⑤2282]宣統三年九月初七日（1911.10.28）至本月十四日[大康18-698]同左

[編年⑤2284]宣統三年九月十四日（1911.11.4）畢

[鑫345]未完

X1899b

新三角

陸士諤

不詳

[鑫333]未見、此據田若虹『陸士諤小説考論』340、390頁。該書未做任何說明

X1900

新三笑

[補目55]詳細不記

X1901

新三笑（滑稽小説）

賢

『申報』光緒34.5.15-10.10（1908.6.13-11.3）

（劉德隆）[劉晚114]未題撰者、標“寓言小説”1908.6.13のみ

[編年④1536]標“寓言小説”、未署作者名、光緒三十四年五月十五日（1908.6.13）至十月初十日畢。単行本時作者署「蹉跎子」[大康18-574]同左

[編年④1554]光緒三十四年六月十二日（1908.7.10）、八月十九日恢復連載

[編年④1597]光緒三十四年八月十九日（1908.9.14）恢復連載

[編年④1632]光緒三十四年十月初十日（1908.11.3）至本日止、未完

[鑫329]未題撰者、標“寓言小説”、翻新小説

X1902

新三笑（言情小説）1-4編

蹉跎子

上海・小説進歩社1909.5 説部叢書

[付清182]写真あり、20回、表紙は「言情小説（初編）／新新三笑／上海小説進歩社印行」、

そのほかは「新三笑」、宣統元年(1909)四月出版、説部叢書、首都図書館蔵[阿閑233][叢書777]説部叢書[大典178]は1909.5刊とする。説部叢書[系目479]説部叢書

[編年241]四月

[編年④1536][編年④1701]言情小説「新三笑」『時報』1909.2.24改良小説社広告[編年④1773]『民呼日報』1909.6.1改良小説社広告[編年④1782]

[編年④1786]4巻20回、封面題「新新三笑」、宣統元年(1909)四月出版[大康18-574]同左

[編年④1800]「新新三笑」『民呼日報』1909.7.13鴻文書局広告[編年④1869]『時報』1909.10.20

鴻文書局広告[編年④1870]『時報』1909.10.20鴻文書局広告[編年④1913]4冊、『神州日報』

1910.1.2鴻文書局広告[編年④1947]「新新三笑」4冊、『時報』1910.2.19上海鴻文小説進歩社広

告[編年⑤2137]「新新三笑」一名男女之自由、『時事報』1911.2.2小説進歩社(総発売處鴻文書局) 広告[編年⑥2955]4冊、宣統元年版[仁敏14-559]『天鐸報』1910.3.12改良小説社広告[編年

④1959]未収録[仁敏14-562]『天鐸報』1910.3.15鴻文小説進歩社広告[編年④1960]未収録[劉晚

357]1909.5(?)、説部叢書[版補下365]宣統元(1909)年五月[付晚上95]「新新三笑」、『民呼日報』

1909.7.13鴻文書局広告

X1903

新三笑 (滑稽小説)

覚庵

『新聞報』1915.3.3

[劉民289]

X1904

新三笑姻縁 30回 4巻

上海・改良小説社 宣統1(1909)

[付清221]表紙写真は「言情小説／絵図／新三笑／改良小説社印行」。説明して目録頁与正文首署「新三笑姻縁」、正文首署「野蛮著」。奥付は宣統元年(1909)月^{??}初版、北京大学図書館蔵

[書坊681-4]宣統元年鉛印[書坊訂913-39]宣統元年刊[編年④1610]絵図、『中外日報』1908.10.5

改良小説社広告[編年④1686]『神州日報』1909.1.26改良小説社広告

[編年258]撰人不詳、宣統元年

[唐平9648]著者不記、1910.2[唐書22]著者：野蛮、1910.2初版、説部叢書[劉晚357][涵著96]野

蛮、宣統元年[版補下210]野蛮、宣統元年[付晩下646]「新三笑」、『中外日報』1908.10.6改良小説

社広告、絵図、月内出版[付晩下648]「新三笑」、『申報』1910.2.13改良小説社広告、本社出版小

説[付晩下653]「新三笑」、『申報』1911.8.6改良小説社広告

X1905

新三字獄 (紀事短篇)

長庚

『友声日報』1918.5.2-4

[史索二262]1918.4.11以降?-1918秋冬?[劉民535][鑫352]4.11以降?-1918秋冬?^{??}、翻新小説

X1906

新觴政 (寓言短篇)

踞石

『盛京時報』 1916.11.7

[盛京258][盛京錄259]文言短篇筆記小說。与「新酒令(222)」「觴政(287)」基本相同[劉民362]

X1907

新上海 (伝奇)

惜秋

『二十世紀大舞台』 1期 甲辰9秋(1904)

[彙③1405]觀賽[史索一281][阿英17伝奇]「新上海伝奇」、期数不記、以「觀賽」開場[伝雜128][魏李510]惜秋生作品選刊、(単齣) 觀賽[左目302]歐陽淦[左録533][大辞⑧6017]近代伝奇劇本、惜秋(欧陽淦) [鄭編228]阿英目錄を引用[現史①250]欧陽鉅源、第1期1904.十月

X1908

新上海

鏡今書局 光緒30.3 (1904)

[編年②697]『中国白話報』 第9期1904.4.16鏡今書局廣告[鑫320]

X1909

新上海 (絵図 社会小説) 60回 10冊

陸士諤

上海・改良小説社 宣統2(1910)

[理論360][理論361][理論362][理論579]自序、序、評語[阿英97]角書不記[提要1186][大辞⑧6017]再版[景深346]は改良小説社編、宣統二年六月とする[全書619]清代小説、6編60回とする、角書不記[近大1022]章回小説、鉛印本[歴近501]社会小説[系目479][古大953]宣統元年とする[通典591]近代章回小説、鉛印。田若虹は1909.11とする[田陸27]「絵図新上海」 1909[書坊訂913-47]角書不記、宣統二年鉛印

[編年254]至遲於本月(宣統元年十一月)完成

[編年260]至遲於本年(宣統元年)十一月完成。是書殘存9至16回

[編年④1941]遲於本年(宣統元年)十一月完成

[編年277]6編60回、宣統二年

[編年④2041]醒世小説絵図、10冊、『時報』 1910.8.10改良小説社廣告

[編年④2054]角書不記、宣統二年(1910)七月出版

[編年⑤2056][編年⑤2057][編年⑥2955]10冊、宣統二年版[目白441][五百1629]清代白話長篇社会譴責小説、宣統^マ鉛印本[古提698]宣統元年(1909)とする[劉晚357][版補下210]宣統二年[学大1600]章回小説、鉛印本[紀編108]角書不記、白話章回小説[付三82]陸士諤新著小説改良小説社廣告[鄧323]角書不記[通目②1019]社会小説、1910-1911[蘇亮13][蘇亮13]『神州日報』 1910.11.5廣告[蘇亮13]宣統二年(1910)二月[現史②72]1910.一月完成、翌年出版[湘金61]角書不記、1910、社会[鑫342]初版約在本年二月至七月間[付晚下652]『申報』 1911.8.6改良小説社廣告、絵図

X1910

新上海 (絵図 社会小説) 1-10編

陸士諤

上海・改良小説社 1910.6再版/宣統3.1(1911)三版 説部叢書

[叢書777]1911.1三版とする。説部叢書[提要1186]第三版鉛印本[大典205]1910再版／1911.1三版、説部叢書[近大1022]宣統三年（1911）三版鉛印本[通典591]宣統三年（1911）該社重印

[編年270]60回、六月再版

[編年⑤2088]醒世小説絵図、再版、分為10則⁷⁷[冊]『神州日報』1910.11.5改良小説社廣告

[編年281]宣統三年1911正月再版

[編年⑤2097]再版、宣統二年（1910）十月出版

[編年⑤2150]三版、宣統三年（1911）正月出版

[編年⑤2205]『民立報』1911.6.3改良小説社廣告[編年⑤2425]自著介紹[劉晚357]説部叢書[田陸392頁]1911.1三版[純15]宣統三年、存8冊、鉛印[方曉博75]刊年不記、説部叢書[鑫344]正月三版 X1911

新上海

惜秋

『藝文雜誌』1期 1917.4

[史索二93][紀編190]伝奇

X1912

新上海 60回

陸士諤

上海古籍出版社1997.7 十大古典社会譴責小説叢書

章全標点。上海古籍出版社「出版説明」、章全「前言」[五百1629][湘金383頁]

X1913

新上海 60回

陸士諤

『荒唐世界』上下 北京・中国文聯出版公司1999.2 中国古典譴責小説精品

百姓蔵書編委会「前言」「出版説明」。「社会秘密史」「負曝閑談」「文明小史」「活地獄」「玉仏縁」「掃迷帚」「黒籍冤魂」と合冊

X1914

新上海未来記 1-2

乘黄稿本 神我批注

上海『快活世界』2期 1914.8

[鄧311]小説、日不記

X1915

新上海現形記 （醒世小説） 初、二集

李定夷

『小説新報』4年1期-5年5期 戊午1(1918)-己未5(1919)

[史索一1400]定夷[系目479]戊午年一月至己未年五月（1918-1919）[劉民184][通目①637]社会小説、2冊30回、出版單位和出版時間不詳[鑫352]翻新小説

X1916

新少年 （短篇小説）

劍雄

『粵西』1-3号 丁未年10.10-戊申年4.1?(1907.11.15-1908.4.30?)

[彙③2308][彙③2309]は第3号を1908.4.30(戊申三月三十日)とする。しかし、旧暦三月三十日は存在しない[大典126]-1908.4.30[史索二127][系目480]至戊申年三月三十⁷⁷日(1908.4.30)

[編年194]

[編年③1375]第1号、光緒三十三年十月初九日(1907.11.14)至第3号

[編年207]第3号の発行を光緒三十四年二月二十八日(1908.3.30)とする。畢

[編年③1474]光緒三十四年二月二十八日(1908.3.30)畢

[劉晚80]3号1908.4.30とする[鑫327]

X1917

新少年

時趾周等

1913演出

[戲劇33]『天津南開学校満九周年紀念演劇撮影』1913[鄭編336]

X1918

新少年 (諷世短篇)

慕雲

『大世界』1918.3.10

[史索二255]1917.7.1以降?-1919以前[劉民525][鑫351]角書不記、1917.7.1以降?⁷⁷-1919以前

X1919

新少年之麻雀声 (短篇小説)

湯⁷⁷羨逸卿

『時報』1915.2.5

[劉民329]

X1920

新少年之麻雀声 (短篇小説)

陽羨逸卿

『余興』12期 1915.12

[鑫350]

X1921

新少爺 (短篇小説)

(程) 瞻廬

旧金山『中西日報』宣統1.5.26(1909.7.13)

[編年④1800]附章「雜録」欄、宣統元年五月二十六日(1909.7.13)[大康18-609]同左
[仁敏14-735][鑫336]

X1922

新閨婆 (短篇小説)

濤

『中国実業雑誌』4年9期 1913.9.30

[彙④3046][大典260][系目489][鑫349]

X1923

新社会 (社会小説)

作新社 光緒33.11 (1907)

[編年③1404]『順天時報』1908.1.1作新社広告[編年⑥2955]光緒三十三年版[仁敏14-546]『順天時報』1908.1.1作新社広告[付晚上440]『大陸』第二年第五期1904.7.3作新社広告[付晚上457]『大陸』第三年第十三号1906作新社広告、提要[付晚上466]『中外日報』1903.3.5作新社広告

X1924

新社会 第6回

鰥

哈爾濱『遠東報』宣統2.7.23 (1910.8.27)

[編年④2048]「新著小説」欄、宣統二年七月二十三日 (1910.8.27)、連載開始時間不詳、未見続載[大康18-658]同左。1910.8.27のみ

[鑫342]未完

X1925

新社会 第1-3集 (共和国宣講書)

天笑生 (包天笑) 編

商務印書館1912.12

[涵教27]出版社：本館、民国元年十二月[版補下]未収録

X1926

新社会現形記 (社会小説) 40回 上中下冊

貢少芹

上海・新華書局1917.3

[民中08990][書坊訂1105]角書不記、1917鉛印[劉民740][通目①529]社会小説、1917.3初版[元卿上][湘金152]角書不記、1917、社会[鑫352][付晚上374]中華書局圖書目錄1935附録文明書局目錄、新小説類：社会小説

X1927

新紳士 (時事小説)

歹

寧波『四明日報』宣統2.7.2(1910.8.6)

[劉晚207]未収録

[編年④2040]宣統二年七月初二日 (1910.8.6) 畢、連載開始時間不詳[大康18-655]同左。開始時間不詳

[仁敏14-553]畢[鑫341]連載結束、連載開始時間不詳

X1928*

心声

(美) 哀特加挨蘭波著 周瘦鵑訳

『欧美名家短篇小説叢刊』中卷 上海・中華書局1917.2^{??} 懷蘭室叢書

EDGAR ALLAN POE “THE TELL-TALE HEART”

[現代675]1917.2⁷⁷[劉民740]懷蘭室叢書、1917.2⁷⁷[漢訳2226]『歐美名家短篇小說叢刊』1917[翻
目27-821]1917.2、懷蘭室叢書

X1929*

心聲

(美) 哀特加挨·蘭波著 周瘦鵑訳

『歐美名家短篇小說叢刊』中卷 上海·中華書局1917.3

EDGAR ALLAN POE “THE TELL-TALE HEART”

[劉民740][瘦鵑376]中卷[瑤菁][翻目27-821]

X1930*

心聲

(美) 亞倫坡原著 (沈) 雁冰訳

『東方雜誌』17卷18号 1920.9.25

EDGAR ALLAN POE著

[大典491][劉民3]THE TELL-TALE HEART[茅全附19]

X1931

新生兒

家政改良会編

『女界寶』上冊 上海·改良小說社 光緒34(1908)

[阿英69][提要1081][大典160]

[編年230]不題撰人、光緒三十四年

[劉晚358]

X1932

新升官圖 (旧社会之新年小説)

嘉定二我

『申報』1913.2.16

(渡辺浩司)「新升官圖」[劉民257]「新升官圖」

X1933

新昇官圖 (短篇)

倦鶴

『生活日報』1914.1.29

[劉民452]

X1934

新生活 (短篇小説)

無為

『中華新報』1917.9.19

[劉民462]

X1935

新生活 (短篇小説)

舍我

『中華新報』1917.9.23

[劉民462]

X1936

新生活 (短篇小說)

無為

『中華新報』1917.9.24

[劉民462]

X1937

新生活

穰

『新世界』1918.10.5-15

[劉民518]

X1938

新生計 (社会諧乘 諷地方紳士也)

死公

『天鐸報』宣統2.5.14-7.15(1910.6.20-8.19)

[編年268]

[編年④2013]宣統二年五月十四日(1910.6.20)至七月十五日[大康18-648]同左

[編年271]畢

[編年④2045]宣統二年七月十五日(1910.8.19)畢

[仁敏14-567][仁敏14-568]畢[劉晚203][鑫341]

X1939

新生死板 (時事曲本)

(楊)塵因、(張)冥飛編

『中国白話報』1-2期 1915.5.22-6.2

[彙⑥1576][大典336]戲劇[飯塚14-2]1915.5-6[飯塚14-208]角書不記、改良戲曲[鑫350]角書不記

X1940

新十八扯 (評劇小說)

耕漁室主

『好白相』1期 1914.8

(渡辺浩司)

X1941

新十八扯 (時事滑稽)

沃丘仲子 (費行簡)

『新申報』1918.9.24

[劉民507]

X1942

新拾黃金 (滑稽劇本)

蔭吾

『時報』1913.2.28-3.2

[劉民320]登滑稽余談欄。標小説、實際是戲劇

X1943

新十三經

李定夷

上海・國華書局1919

[系目478][劉民740][鑫353]翻新小説

X1944

辛十四娘 (說聊齋)

尹箴明、耀亭

『北京新報』1267-1306号

[小報561]は尹箴^ㄟとする。至36節完。從第十節由耀亭接續[劉晚187]1269-。從1280号開始耀亭接演-1306号完、刊年不記

X1945

新石頭記 (社会小説) 11回

老少年 (吳趸人)

『南方報』光緒31.8.21-11.29(1905.9.19-12.25)繼續中

[理論559][月月6報癖]角書不記、南海吳趸人先生[阿研460]同左[理論567]說小説、『月月小説』1卷6号1907[大康18-762]同左[魏吳114]標社会小説、11回。我仏山人文集前言によると、13回 (-12.26<1906.1.20>)

まをを確認しているらしい[中島]角書は社会小説[提要941][大辞⑧6030]近代白話章回小説[大典89]([新加241])[全書619]清代小説、角書不記、『南公^ㄟ報』[近大1029]章回小説、連載月日不記[歴近249]擬旧小説、標“社会小説”[系目481]は『南方日^ㄟ報』とする[古大881][通典555]近代章回小説、至光緒三十一年十二月二十六日(1906.1.20)

[編年143]

[編年147]光緒三十一年十一月二十九日(1905.12.20^ㄟに誤る)

[編年②888]光緒三十一年八月二十一日(1905.9.19)至翌年二月二十八日、未完。連載至第21回、未完[大康18-535]同左

[編年③957]第21回、光緒三十二年二月二十八日(1906.3.22)未完

[編年③1119][編年③1202][編年③1203][編年④1645]20回、光緒三十一年八月二十一日至翌年二月二十八日[編年④1736][古提682][劉晚163](吳沢泉292)連続刊載了半年之久(吳沢泉295)到次年3月22日(光緒三十二年二月二十八)才刊至第21回、此後終止、未見続刊(吳沢泉307)[談往87][学大1589]章回小説、光緒三十一年(1905)八月上海『南方報』第28号附張「小説欄」開始連載、未完稿[張治A12]1905年-1908年^ㄟ連載於『南方報』「小説欄」[廣告1-290]1905年[紀編52]角書不記、白話章回小説、1905.9.23^ㄟ-12.25[史索記61]1901作[史索記68]角書不記、13回、第28号1905.9開始連載[鄧320]角書不記、光緒三十一年(1905)八月二十一日至十二月二十六日[現史①276]1905.9.19-12.20^ㄟ(十一月二十九日)[現史①283]1905.12.25完(梁清散)根据“附張”

広告所提供的間接信息，在文献缺失的情况下，基本証明《新石頭記》一直連載到了三月二十一日（1906.4.14）[鑫322]翻新小説、據筆者目前所見，報上連載僅至第21回，未完[百幻⑤1873]1905年連載於『南方報』、後由上海改良小説社出版單行本、1908年[百兒028]

X1946

新石頭記（花界外稿）

雲芹寄稿

『順天時報』光緒33.1.23-29（1907.3.7-13）

[編年③1182]光緒三十三年正月二十三日（1907.3.7）至本月二十九日[大康18-552]同左

[編年③1184]光緒三十三年正月二十九日（1907.3.3^{??}[13]）畢

[編年⑤2426]自著介紹[仁敏14-545][仁敏14-545]畢[鑫325]翻新小説

X1947

新石頭記

古瀛癡虫

改良小説社 光緒34(1908) 説部叢書

[目白442]未見、また1909再版本

[編年230]光緒三十四年

[編年④1626]

[習斌二21]未見[鑫346]是否刊載或出版均不詳、翻新小説

X1948

新石頭記（絵図） 40回 8冊

我仏山人（吳趸人）

上海・改良小説社 光緒34.10(1908)

[理論575][阿閑230][阿閑234][楷第207][阿英98][提要941][書坊681-2]絵図不記、光緒三十四年[書坊訂913-1]鉛印（[新加241]）[全書619]清代小説[近大1029][歴近249]標“理想小説”[古大881][古大882][通典555]封面標“社会小説”[編年③935]

[編年225]十月

[編年④1645]40回、吳沃堯、光緒三十四年（1908）十月出版

[編年④1686]『神州日報』1909.1.26改良小説社広告[編年④1701]吳趸人先生著、『時報』1909.2.24改良小説社広告[編年④1773]8冊、『民呼日報』1909.6.1改良小説社広告[編年④1998]『天鐸報』1910.5.12改良小説社広告[編年⑤2205]8冊、『民立報』1911.6.3改良小説社広告[編年⑥2955]8冊、光緒三十四年版[仁敏14-559]『天鐸報』1910.3.12改良小説社広告[編年④1959]未収録[仁敏14-566]『天鐸報』1910.5.12改良小説社広告[古提682][劉晚358]（吳沢泉297）1908.11とする（吳沢泉307）1909年とする[近代479]小説名[談往87]單行本[習斌二21][張治A12]1908年小説改良社^{??}出版單行本[廣告1-116]出版社刊年不記[廣告1-119]題名のみ[廣告1-291]40回、上海改良小説社1908[廣告1-338][紀編52]絵図不記、1908.10[鄭編196]庚子事変、題名のみ[鄭編292][鄭編300]題名のみ[鄭編301]兼理想、科学、社会、政治[蘇亮13][現史②52]1908.十一月[湘金40]老少年（吳趸人）、1908、翻新[鑫332]翻新小説[百幻⑤1873]1905年連載於『南方報』、後由上海改良小説社出版單行本、1908年[付晚下648]『申報』1910.2.13改良小説社広告、本社出版小説[付晚下653]『申報』1911.8.6改良小説社広告

X1949

新石頭記 (繪図 社会小説) 40回 8冊

(老少年 我仏山人 吳趸人)

上海・改良小説社 光緒34.10(1908) 説部叢書

[魏吳114]署老少年撰[樽本][中島]未見、老少年、角書は社会小説[叢書777]1908.10とする。説部叢書[大辞⑧6030]説部叢書[大典159]は1908.10刊とする[系目481]説部叢書[目白442][劉晚358]説部叢書[涵著100]角書不記、著者：改良小説社、光緒三十四年[版補下210]角書不記、光緒三十四年(重複)[版補下210]角書不記、著者：改良小説社、光緒三十四年[学大1589]説部叢書[方曉博75]吳研⁷⁷人、刊年不記、説部叢書[百兒028]社会小説

X1950

新石頭記 (一題紅樓夢) 10回 2冊

南武野蛮

小説進歩社 宣統1(1909)

[阿閑230][阿英98][提要1147]未見[全書619]清代小説[系目481][古大982][書坊訂963-2]宣統元年鉛印[編年④1748]『時報』1909.5.10鴻文書局廣告[編年④1767]2冊、『民呼日報』1909.5.21鴻文書局廣告[編年④1787]宣統元年(1909)四月小説進歩社出版書目[編年④1799]2冊『民呼日報』1909.7.13鴻文書局廣告[編年④1870]2冊、『時報』1909.10.20鴻文書局廣告[編年④1903]南武生「新石頭」

[編年259]宣統元年

[編年④1913]2冊、『神州日報』1910.1.2鴻文書局廣告[編年④1947]「新石頭(記)」2冊、『時報』1910.2.19上海鴻文小説進歩社廣告[編年⑤2137]2冊、『時事報』1911.2.2小説進歩社(総発売處鴻文書局)廣告[編年⑥2955]2冊、宣統元年版[仁敏14-562]『天鐸報』1910.3.15鴻文小説進歩社廣告[編年④1960]未収録[目白442][古提755]静觀自得齋主人著、題「南武野蛮著」[劉晚358](吳沢泉298)(吳沢泉308)[習斌二20]未見[鄭編292][湘金49]1909、翻新[湘金383頁][鑫335]翻新小説、遲於四月出版[付晚上94]『民呼日報』1909.7.13鴻文書局廣告[付晚上95]『時報』1910.3.15鴻文小説進歩社廣告

X1951

新石頭記 第1回(節録)

吳趸人

魏紹昌編『吳趸人研究資料』上海古籍出版社1980.4

[魏吳117]

X1952

新石頭記 (繪図) 40回 1冊

吳趸人

鄭州・中州古籍出版社1986.3

王立言校注 王立言前言 上海改良小説社本にもとづく[大辞⑧6030][新加241][古大881][古大882][通典555][学大1589]排印本

X1953

新石頭記 40回

我仏山人（吳趼人）

『新石頭記』 広州・花城出版社1987.9 我仏山人作品選本

王杏根、盧正言校点。王杏根「前言」。「白話西廂記」と合冊[大辞⑤6030][古大881][学大1589]
排印本

X1954

新石頭記 40回

我仏山人（吳趼人）

盧叔度主編『我仏山人文集』4卷 広州・花城出版社1988.8

王杏根、盧正言校点。「發財秘訣」「最近社会齷齪史」と合冊[通典555]

X1955

新石頭記 40回

吳趼人

南昌・江西人民出版社1988.10 中国近代小説大系35

此次即以上海改良小説社刊本為底本，進行校点、排印。「近十年之怪現狀」「糊塗世界」「兩晋演義」と合冊。校点者：蘇越。責任編委：周榕芳[新加241][中村][韓近183]

X1956

新石頭記 40回

吳趼人

海風主編『吳趼人全集』第6卷 哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

朱子銳、陳年希校点。以上海改良小説新⁷⁷本為底本進行整理。保留了插图

X1956b

新石頭記

吳趼人 黄霖校注

『世博夢幻三部曲』上海・東方出版中心2010.1

黄霖導言あり

X1956c

新石頭記 40章

吳趼人著 超侠編訳

鄭州・海燕出版社2015.1 世界科幻名家名作

X1956c

新石頭記 （節選） 第22、26回

老少年（吳趼人）

姚文賢、王衛英主編『百年中国科幻小説精品賞析』第1冊 北京・科学普及出版社2017.5

節選自『新石頭記』上海改良小説社1908年[百幻①84]吳趼人肖像を掲げるが間違い。劉鉄雲肖像。任冬梅「“寶宝玉坐潜水艇”——《新石頭記》賞析」

X1957

新式告示 （写形小説百篇26 写形小説）

傲骨

『天鐸報』1912.8.15

[劉民407]登第6版

X1958

新世界 (短篇地理小説)

未署作者名

『華字彙報』光緒31.6.14 (1905.7.16)

[編年②863]光緒三十一年六月十四日 (1905.7.16)、光緒三十三年八月鴻文書局版『短篇小説叢刻二編』収録該篇時作者署「劍雄」[大康18-533]同左。『短篇小説叢刻編』

[編年⑥2905]初出[鑫321]

X1959

新世界

劍雄

『短篇小説叢刻二編』上海・鴻文書局 光緒33.8 (1907)

[編年③1344]

[編年⑥2905]轉載[鑫326]灌文書社編輯

X1960

新世界

不署作者名

『白話小説』1期 戊申11.20(1908.12.13)

[史索二23]戊申冬月二十出版

[編年225]光緒三十四年十月二十日(1908.11.13) とする

[編年④1660]『時報』1908.12.19『白話小説』廣告

[編年④1669]第1回、第1期、光緒三十四年十二月二十日 (1909.1.11) [大康18-786]同左

[劉晚91]創刊を光緒三十四年九月二十六日(1908.10.20)とする[函典6][紀編89]題名のみ、

1908.11^{??}[九華255]戊申冬月二十(1908.11)[鑫332]第1期、光緒三十四年十二月二十日(1909.1.11)

X1961*

新世界 (理想長篇小説)

常覚、覚迷合訳

『留声機』7期?8期? 1917.9.30?10.5?

[史索二98][鑫351]9.30?10.5?、7期?8期?^{??}[翻目2-50]理想小説、9.30 (?) ^{??}10.5 (?) ^{??}、

7期 (?) ^{??}8期 (?) ^{??}

X1962

新世界

寄塵

『晶報』1919.12.15

[劉民586]

X1963

新世界二偉人 (科学小説)

(胡) 石庵

『漢口中西報』宣統1.11.6-20 (1909.12.18-1910.1.1)

[劉晚163]未収録

[編年④1909]天石（胡石庵）、附張『漢口見聞録』、宣統元年十一月初六日（1909.12.18）至二十日、連載結束時間不詳[大康18-627]同左。天石

[編年④1912]宣統元年十一月二十日（1910.1.1）至本日止、未完

[仁敏14-490]附張『漢口見聞録』[仁敏14-490]未収録[鑫338]天石（胡石庵）、「漢口聞見録」

X1964

新世界遊記（又名目睹二十世紀之現狀） 初集10回

考父

上海・新世界書社1914.5

[理論587]は夸^ㄉ父とする[大辞⑧6030]近代白話章回小説、鉛印本[大典303]は夸^ㄉ父とする[系目481]は夸^ㄉ父、民国3年（1914）とする[劉民740][鑫349]

X1965*

新世界之旧夢談

（美）WASHINGTON IRVING著 劉作柱、謝国藻訳

上海・群益書社1911.4/1923 青年英文学叢書10

WASHINGTON IRVING著

[叢書604][漢訳2851]（美）IRVING, WASHINGTON著、1911（宣統三）4初版、青年英文学叢書[現代912]1911.4初版[大典224]は「新世界之旧夢話^ㄉ」とする[劉晚358]青年英文学叢書10[慧敏500]三月、青年英文学叢書10[版補下292]宣統三年四月 叢書[鑫344]青年英文学叢書第10編[翻目2-51]1914.4^ㄉ

X1966

新世界之小説

冥飛

『新世界』1918.8.7

[劉民518]

X1967*

新世界之一夜

夏篤白衣安CHATEAUBRIAND著 精衛訳

『旅欧雜誌』14期 1917.4.1

[彙⑥1754][韓08-338][韓08-349]FRANÇOIS-RENÉ DE CHATEAUBRIAND[劉民224]

CHATEAU ^ㄉBRIAND著[鑫351][翻目2-52]精衛^ㄉ訳

X1968

新式神主（滑稽小説）

劍秋

『新聞報』1916.2.21

[劉民297]

X1969

新市声（商界小説）

知幾

『小説月報』4巻9号 1913.12.25

[彙④2973][大典274]1914.1.25刊とする[史索一788][系目482][劉民9]短篇[鑫349]翻新小説
X1970

新世説 8巻

易宗夔

北京易宅1918

鉛印本[系目481]鉛印本[古大542][目文536][劉民740][大辞⑧6030]近代文言筆記集、鉛印本
[学大1551]筆記小説集、鉛印本[紀編221]文言筆記集、北京易宅鉛印本、1918.11、4冊、8巻1058
則[鑫352]鉛印本、翻新小説

X1971

新世説 4冊

易宗夔

北京 著者刊 1918.11

[民中08193]

X1972

新世説

易宗夔

上海古籍書店1982

[古大542][目文536][大辞⑧6030]1982年上海書店[学大1551]1982年上海書店影印本

X1973

新世説

易宗夔

北京・大衆文藝出版社1999.3 中国近代孤本小説集成 第4巻

「最近官場秘密史」「袁政府秘史」「古戍寒笳記」「商界現形記」と合冊

X1974

新鼠史 (寓言小説) 12章

(包) 柚斧

『月月小説』2年10-12期(22-24号) 戊申10-12(1908.11-1909.1)

[理論574][彙③2059][阿閑57][阿英97]角書期数不記、光緒三十三年(1907)とする[大典
159][史索一339][歴近427]寓言小説[系目489][古大929]

[編年225]署「柚斧(李涵秋)」十月

[編年④1643]第1-6章、第2年第10期(原22号)、光緒三十四年(1908)十月、至第2年第12期[大
康18-785]同左。十月但日期不詳

[編年228]十二月畢

[編年④1674]第7-12章、第2年第12期(原24号)、光緒三十四年(1908)十二月畢[大康18-787]
同左。十二月但日期不詳

[編年⑥2905]初出[劉晚63]第二年^マ第二十二号のみ[九華246][鑫332][百兒043]第二年第22号^マの
み

X1975

新鼠史

未署作者名 ((包) 柚斧)

『公益叢報』7年2-4期(194-196号) 宣統1.2.10-30(1909.3.1-21)

[彙②972]著者不記[大典176]佚名[史索二119][系目489]

[編年236]不題撰人

[編年④1706]第194号、宣統元年二月初十日(1909.3.1)至本月三十日第196号、原載『月月小說』

[編年④1713]宣統元年二月三十日(1909.3.21)畢

[編年⑥2905]轉載[劉晚22][鑫333]轉載

X1976

新鼠史 12章

(包) 柚斧

南昌·百花洲文藝出版社1996.7 中国近代小說大系59

此次即以刊載在『月月小說』上的本子為底本，進行校点、排印。「新封神伝」「新旧社会之怪現狀」「新列国志」「新淚珠縁」「新官場現形記」「新官場現形記二集」「新七俠五義」「新兒女英雄」と合冊。校点者：錢振民。責任編委：周榕芳

X1977

新樹

佑民

『雲南實業雜誌』3卷5号 1915

[彙⑤716][大典368][系目486][劉民54][鑫350][鑫351]

X1978

新樹 (實業小說)

佑民

『時報』1915.4.17

[劉民330]

X1979

新樹 (實業小說)

佑民

『余興』14期 丙辰1 (1916.2)

余興小說三篇[鑫351]轉載

X1980

新双搖会

仏僑

『新聞報』1916.3.8

[劉民297]

X1981

新水滸 (英雄小說) 2回

寰鏡廬主人 (孫寰鏡)

『二十世紀大舞台』1-2期 甲辰9秋-小陰月(1904)

[彙③1405][阿英98]角書期數不記[提要914][大典74]1904.10とする[史索一281]孫寰鏡(歐陽健)[近大1025]章回小説[系目480][古大894]

[編年128]九月

[編年②764]第1回、第1期、光緒三十年(1904)九月

[編年②775]第2回、第2期、光緒三十年(1904)十月、至本期止、未完

[目白442][古提709][劉晚41]「新水滸伝」とする[指瑕167]「新水滸」[習斌289][鄭編292]1904[九華236]「新水滸伝^{??}」、甲辰九月秋(1904.10)至甲辰小陰月(1904.11)[現史①250]第1期1904.十月至第2期末完[鑫320]翻新小説

X1982

新水滸 42回 3冊

西冷^{??}冬青

彪蒙書室 光緒33-宣統1(1907-1909)

[阿閑233][阿英98][系目480][劉晚358]西冷冬青(吳沢泉293)(吳沢泉296)(吳沢泉308)西冷^{??}冬青[涵著100]西冷^{??}冬青等、光緒三十三年[版補下195]西冷^{??}冬青等、光緒三十三年[書坊訂902-3]光緒三十三年印行[廣告1-338]西冷^{??}冬青[鄭編292]西冷^{??}冬青、1907-1909[鑫333]翻新小説[鑫339]三編、『時報』1909.10.27廣告、未見、翻新小説

X1983

新水滸 甲編 14回

西冷冬青著 謝亭亭長評

上海・彪蒙書室、新世界小説社 光緒33.3(1907)

[大辭⑧6028]近代白話章回小説、鉛印[目白443][劉晚358][鑫326]翻新小説、有資料作「西冷」、現根據版權頁作「冷」

X1984

新水滸 28回 甲乙

西冷冬青演義 謝亭亭長評論

新世界小説社發行 鴻文恒記書局排印本 光緒33.3(1907)

[理論571]序、平話[提要1005]西冷^{??}冬青([提要]再版で西冷冬青に訂正)、書尾印有乙集目錄、乙集未見[大典122]1907.4刊とする[全書620]清代小説、鴻文恒記書局排印本[近大1025]章回小説[古大927][書坊訂903-1]上海・鴻文恒記書局、光緒三十三年鉛印

[編年181]新世界小説社發行、該書尾印有乙集14回目錄、但乙集未見

[編年③1228]2集28回、西冷(冷)冬青演義、謝亭亭長平(評)論、發行所：彪蒙書室、新世界小説社、光緒三十三年(1907)三月出版

[編年③1275]社会小説、『神州日報』1907.7.15新世界小説社廣告[編年③1346][編年④1594]初二編28回、『時報』1908.9.9中華學社廣告。陳注：光緒三十三年三月鴻文恒記書局曾出『新水滸』甲集14回(西冷冬青著)、瓶附乙集15至28回回目。本廣告所列回目、前14回全同於鴻文恒記書局排印本、15至28回則全異[編年④1653]初二編30回、『神州日報』1908.11.29中華學社廣告

[編年⑥2955]鴻文恒記書局、光緒三十三年版

[編年④1872]三編出版、初二編計28回、『時報』1909.10.27廣告

[編年⑥2955]初編、二編、中華學社、光緒三十四年版

[目白443][古提728]鴻文恒記書局排印本[劉晚358]（吳沢泉296）西冷冬青演義（吳沢泉298）中華學社1909再版（吳沢泉308）中華學社1909[學大1598]章回小說、光緒三十三年（1907）鴻文恒記書局排印本[湘金30]鴻文恒記書局1907、翻新[鑫333]翻新小說

X1985

新水滸（短篇小說 諷刺小說）

柳浦四太郎

『申報』1908.2.12-9.3

（劉德隆）[劉晚114]2月15日又標“諷刺小說”（吳沢泉297）（吳沢泉308）

[編年③1451]光緒三十四年正月十一日（1908.2.12）至二月二十六日暫停、自七月六日起恢復連載、至八月初八日止、未完[大康18-567]同左

[編年③1474]光緒三十四年二月二十六日（1908.3.28）、七月六日起恢復連載

[編年④1568]光緒三十四年七月初六日（1908.8.2）恢復連載

[編年④1591]光緒三十四年八月初八日（1908.9.3）至本日止、未完

[楊凱博125]柳浦四太郎、1908.2.12-3.28、8.2[鑫328]翻新小說

X1986

新水滸 24回 5冊

陸士諤

上海・改良小說社 宣統1.7(1909)

[理論578]1冊序、2冊總評[阿英98][提要1145][大典180]は説部叢書、1909.8刊とする[近大1025]章回小說[系目481]宣統元年（1909）[古大951]田若虹[田陸13][田陸390頁]李友琴評[書坊訂913-29]宣統元年印行[編年③1088]

[編年173]宣統元年

[編年④1773]『民呼日報』1909.6.1改良小說社廣告[編年④1827]陸沁梅、『申報』1909.8.17改良小說社廣告、先出2冊、三四五3冊月內出齊

[編年246]七月

[編年④1846]宣統元年（1909）七月出版

[編年④1901][編年④1902][編年④1998]「新水滸伝」新加坡『星洲晨報』1910.5.9廣告[編年⑤2056][編年⑥2955]2冊、宣統元年版[編年⑤2426]自著介紹[編年⑥2968]「新水滸伝」宣統二年新加坡會豐商店代售[仁敏14-559]「新水滸初集」『天鐸報』1910.3.12改良小說社廣告[編年④1959]未収録[仁敏14-706]「新水滸伝」『星洲晨報』1910.5.9廣告[目白443][古提696][劉晚358]（吳沢泉307）[版補下210]宣統二年[學大1598]章回小說[廣告1-337]「新水滸伝」[廣告1-338][紀編99]1909[鄭編292]1909[志梅博92][現史②63]1909.八月[湘金50]1909、翻新[鑫337]翻新小說[付晚下648]『申報』1910.2.13改良小說社廣告、本社出版小說[付晚下653]『申報』1911.8.6改良小說社廣告

X1987

新水滸（繪図 社会小説） 卷2

陸士諤

上海・改良小說社 宣統2.2(1910)再版 説部叢書

[叢書777]1910.2再版とする。説部叢書[提要1145][近大1025]再版
 [編年265]二月再版
 [編年④1977]再版、宣統二年（1910）二月出版
 [目白443]再版本[劉晚358]説部叢書（吳沢泉298）（吳沢泉307）[学大1598]再版[付三82]陸士諤
 新著小説改良小説社広告[現史②76]1910.三月再版[方曉博75]刊年不記、説部叢書[鑫340]二月再
 版、翻新小説

X1988

新水滸（滑稽小説）

劍秋

『新聞報』1915.6.28-29

[劉民292]

X1989

新水滸（滑稽短篇）

默庵

『新聞報』1915.8.16

[劉民293]

X1990

新水滸（滑稽短篇）

癡儂

『時報』1916.8.29

[劉民339]贈有正書券八角

X1991

新水滸（滑稽短篇）

癡儂

『余興』30期 1917.7

[鑫351]翻新小説

X1992

新水滸（諧小説）

哈哈

『益世報』1918.8.30、9.21

[小報647]

X1993

新水滸 14回

西冷冬青演義 謝亭亭長評論

『新水滸・新水滸・水滸別伝』哈爾濱・黑龍江人民出版社1997.8 水滸系列小説集成

梅慶吉主編、于潤琦校点。依據光緒三十三年（1907）鴻文恒記書局排印本[湘金382頁]

X1994

新水滸 24回

陸士諤

『新水滸・新水滸・水滸別傳』哈爾濱・黑龍江人民出版社1997.8 水滸系列小說集成
梅慶吉主編、歐陽健校點。依據的版本為宣統元年（1909）七月改良小說社本[湘金383頁]

X1995

新水滸之一斑（短篇小說）

笑（包天笑）

『時報』1906.8.5

（劉德隆）[劉晚144]黑旋風大鬧火車站（吳沢泉296）（吳沢泉307）包天笑

[編年③1042]黑旋風大鬧火車站、光緒三十二年六月十六日（1906.8.5）[大康18-544]同左

[鑫323]翻新小說

X1996

新水滸（之一節）

『時報』甲辰(1904.7.19)

[補目55]甲辰（1904）[大典74]刊年不記[系目481]「新水滸之一節」甲辰年（1904）

[編年133]光緒三十年、「新水滸之一節」、撰人不詳

[編年②730]「新水滸之一節」光緒三十年六月初七日（1904.7.19）[大康18-530]同左。本篇作者當為陳景韓

[現史①257]「新水滸之一節」、撰人不詳、月日不記、1904

[劉晚142]第52回[劉晚402]『時報』1904.7.19廣告、未題撰者「新水滸之一節」第52回（吳沢泉291）「新水滸之一節」（吳沢泉295）（吳沢泉307）陳景韓或包天笑[鑫319]翻新小說、據考証應為陳景韓

X1997

新水滸傳

方

『新聞報』1912.5.3-?

[劉民281]1912.9.2改名為「新五才子」。完結月日不記

X1998

新說林

天憤生

上海・中華圖書館1914

[系目487][劉民740][鑫350]

X1999

新說書 1-3集

孫毓修編

上海・商務印書館 第1集1913.9/1917.2四版、第2集1914.4(1914.1)、第3集1915.10.15

[付二62]表紙與付写真あり、第一集6回、1913.9初版/1917.2四版、SCIENCE NOVELETTES NO.1[付民33]写真あり、第二集、中華民國三年(1914)四月初版、中華民國十二年(1923)五月四版、中國國家圖書館藏、上海圖書館藏[理論391][理論582]序例、第1集編者識語、第1集積義[理論582]介紹2篇、1913.10.10上海『時事新報』、1913.12.14上海『演說報』[理論587]1914年第2集、識語、積義、介紹1篇1914.6.17上海『演說報』[理論592]1915年第3集識語[大辭⑧6063]全18回、

近代章回小說小叢書。第1冊1913.9／1916.6三版、第2集1914.4／8月再版、第3集1915.10.15[民中09287]1-3集[系目487]1-3集[涵著88]第一二集、民國二年七月[版補下]未収録[劉民740]1-3集。第2集1914.1、第3集1915.10とする[鑫349]第一集1913.9[鑫350]第二集1914.4[鑫350]第三集1915.10.15

X2000

新說書開場 (滑稽小説)

覺庵

『新聞報』1915.8.17

[劉民293]

X2001

新思凡 (紀實小説)

烟橋

『時報』1915.9.7

[劉民333]贈有正書券八角

X2002

新思凡 (紀實小説)

烟橋

『余興』20期 1916.9

[鑫351]

X2003

新蘇州 (社会小説) 8回

天哭

上海・改良小説社 宣統2.2(1910)

[樽本C]表紙は「(社会小説)新蘇州」、目次本文は「(社会小説)新蘇州初編」、宣統二年二月再版[阿英97]角書不記[提要1185]二月再版。初版時間不詳[大典196]1910.3再刊、初刊時間不詳[近大1027]章回小説、再版本、初版時間不詳[系目484]宣統二年(1910)[古大990]再版本[書坊訂913-45]宣統二年印行

[編年265]二月再版。初版時間不詳

[編年④1977]再版、宣統二年(1910)二月出版、初版時間不詳

[編年④2041]絵図、『時報』1910.8.10改良小説社広告[編年⑤2088]『神州日報』1910.11.5改良小説社広告[編年⑤2205]『民立報』1911.6.3改良小説社広告[編年⑥2955]宣統二年版[目白443]再版本[古提770][劉晚358][付朱249]新蘇州初編、社会小説[現史②76]角書不記、陸士諤、1910.三月再版[鑫340]二月再版、初版時間不詳[付晚下653]『申報』1911.8.6改良小説社広告

X2004

新蘇州 8回

天哭

南昌・百花洲文藝出版社1996.9 中国近代小説大系58

此次即以改良小説社出版的再版本為底本，進行校点、排印。「中国進化小史」「刺客談」「艮岳烽」「恨史」「新舞台鴻雪記」「親鑑」「新鏡花縁」「滑稽生」「双靈魂」「新漢口」「新中国」「馬屁世

界」「新旧英雄」と合冊。校点者：陳広宏。責任編委：王繼權

X2005*

心碎

(美) 華盛頓欧文原著 浮海訳

『小説月報』6卷5号 1915.5.25

(渡辺浩司) WASHINGTON IRVING “THE BROKEN HEART” (“THE SKETCH BOOK OF GEOFFREY CRAYON, GENT.” 1820)

[理論593][彙④2988][大典374][史索一817][劉民14]短篇[曉岩228]1915[翻目27-808]原作なし

X2006*

心碎矣 (悲慘紀事)

(周) 瘦鵑訳

『礼拝六』10期 1914.8.8

[彙⑤1176][大典309]著者不詳(劉樹森)は“THE BROKEN HEART”とする[史索一1127](修文喬)原名; THE BROKEN HEART。文言。英国[劉民100](周) 鵑訳[瘦鵑360](英)無名氏(ANONYMOUS)[建華11-161][翻目27-809]

X2007*

心碎矣

周瘦鵑

『紫羅蘭庵言情叢刊(初二集)』上海・時還書局1935.3五版

[民中09976][瘦鵑360]『紫羅蘭言情叢刊』二集

X2008*

心碎矣

(周) 瘦鵑

『紫羅蘭言情叢刊』2集 上海・時還書局1935.3五版

[瘦鵑595]

X2009

新索問 (医国小説)

蟬仙

『時報』附送「滑稽時報」宣統3.5.14-16(1911.6.10-12)

[劉晚152]1911.6.11-12、登於「滑稽時報」欄

[編年⑤2209]宣統三年五月十四日(1911.6.10)至本月十六日[大康18-683]同左

[編年⑤2210]宣統三年五月十六日(1911.6.12)畢

X2010

新台活劇 (時事小説)

定夷

『小説新報』7年8期 壬戌8(1922)

[劉民200]

X2011

新貪歡報 (絵図) 14回

譚溪漁隱著 越生評

光緒

[阿英99]刊年不記、石印本[提要1064][大典162]光緒石印本。1908刊とする[近大1031]章回小說、光緒石印本[系目485]は譚^ㄛ溪漁隱とする、石印本[古大946]

[編年234]出版單位不詳、未署年月、光緒間

[目白443]石印本[古提743]石印本[劉晚358][鄧323]光緒石印本

X2012

新貪歡報 (繪図) 14回 2卷

譚溪漁隱著 越生評

上海・萃英書局 宣統庚戌(1910)年仲春之月

[書坊訂804-2]「繪図新^ㄛ歡報」、宣統二年石印[習斌83]85頁「宣統二年孟春之吉 古塩補留生誌於評事軒」[習斌271][習斌274][蘇亮]古塩補留生は成叟春[效剛222]查禁書刊

[編年④1977]宣統二年(1910)二月出版、石印

[編年⑥2955]2冊、宣統元年版[鑫340]二月出版、古塩補留生叙、翻新小説

X2013

新貪歡報 (警世小説)

華盛印書局

[劉民778]『愛国白話報』1914.9.29廣告、出版予告[劉民778]『愛国白話報』1914.10.26廣告、出版[劉民779]『愛国白話報』1919.9.6廣告、南柳巷永興寺楼下

X2014

新談匯 初集 12卷

李定夷

上海・国華書局1917.5

[民中07736]筆記叢書[大辞⑧6066]「新談匯」、近代文言筆記集、鉛印本[系目488][劉民741][学大1551]筆記小説集、1917年鉛印本[紀編193][劉民766]「新譚彙^ㄛ」国華書局、『申報』1919.12.27廣告、詳細不明[哈仏民③1426]「新譚彙^ㄛ 初集」、1917初版、筆記叢書[鑫352]

X2016

新談判 (社会小説)

(程) 瞻廬

『申報』1909.5.8

(劉德隆) [劉晚117]

[編年④1745]宣統元年三月十九日(1909.5.8) [大康18-604]同左[大康18-607]同左[大康18-626]同左

[編年⑥2905]初出[鑫334][鑫335]

X2017

新談判 (短篇小説)

(程) 瞻廬

旧金山『中西日報』宣統1.4.26(1909.6.13)

[編年④1778]附章「雜録」欄、宣統元年四月二十六日(1909.6.13)原載『申報』[大康18-

607]同左

[編年⑥2906]轉載1[仁敏14-733]原載『申報』[鑫335]雜錄、轉載

X2018

新談判 (社会小説)

(程) 瞻廬

『漢口中西報』宣統1.10.24 (1909.12.6)

[劉晚163]未収録

[編年④1897]附張『漢口見聞録』、宣統元年十月二十四日 (1909.12.6) 原載『申報』[大康18-626]

同左

[編年⑥2906]轉載2[仁敏14-490]附張『漢口見聞録』、原載『申報』[鑫338]附張「漢口見聞録」、轉載

X2019

新談往

湯用彬

国維報館1912

[唐平9789]1912[大辭⑧6066]近代文言筆記集、鉛印本[学大1545]筆記、鉛印本

X2020

新桃花夢

不詳

上海・改良小説社 宣統2.4 (1910)

[編年④1998]『天鐸報』1910.5.12改良小説社廣告[仁敏14-566]『天鐸報』1910.5.12改良小説社廣告[付晚下651]『申報』1910.2.13改良小説社廣告、寄售小説

X2021

新桃花扇

作者未詳

1909

[左目303]石印本[左録534][編年④1827]『申報』1909.8.17改良小説社廣告か[編年④2026]『時報』1910.7.13六藝書局廣告[編年⑥2955]改良小説社、宣統元年版か[仁敏14-560]『天鐸報』1910.3.12改良小説社廣告[編年④1959]未収録[付晚下801]『時報』1910.7.13六藝書局廣告

X2022

新桃花扇

呆著 笑 (包天笑) 潤

『小説時報』20期 1913.11.1

[彙④2705][大典261][史索一417][系目487][鑫349]翻新小説

X2023

新桃花扇

漢兒 (田漢)

上海『時報』1915.5.26-29

[戲劇75][左目303][左録534]

X2024

新桃花扇

漢兒（田漢）

『余興』16期 1916

[左目303][左錄534][紀編185]戲曲、1916[田漢679]戲曲、仿「桃花扇」曲牌填詞

X2025

新桃花扇

呆著 笑（包天笑）潤

于潤琦主編『清末民初小說書系·社會卷上』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『小說時報』第二十期1913年11月1日

X2026

新桃花扇傳奇

楊珥珊

『申報』1916.8.17-18

[左目303][左錄534][劉民272]未收錄

X2027

新桃花扇傳奇

范烟橋

『時報』1916.9.18-20

[左目303][左錄534]

X2028

新陶淵明（短篇小說）

荷僧

『大共和日報』1913.10.3

[劉民428]

X2029

新桃源

俠恨

太原『晉陽公報』宣統2.3.29（1910.5.8）

[編年④1995]宣統二年三月二十九日（1910.5.8）未完、未見續載[仁敏14-511][鑫341]「稗官志」欄、未完、翻新小說

X2030

新桃園（社會小說）

劍山

『小說新報』6年5期 庚申5(1920)

[劉民194][鑫353]

X2031*

新體莎氏樂府演義（英漢雙解）

（英）CONSTANCE AND MARY MAUD著 W. V. DOHERTY 沈步洲注

上海・中華書局1917.8 英文学叢書

SHAKESPEARE原作。“SHAKESPEARE’S STORIES” 1913。孔夫子旧書網の写真奥付は
 民国六年三月発行

[民語3197]英語読本。據莎士比亞劇本情節編写的故事集，收9篇。有中文注釈

X2032

新天地 (最新時事滑稽小説) 20回

書帶子

上海・集文書局 宣統2(1910)

石印本[付清229]表紙写真は「滑稽小説／新天地／集文書莊印行」、奥付は印行：集文書莊、
 刊年不記。説明して題“滑稽時事小説”、宣統二年(1910)春季集文書局石印、上海図書館蔵[阿英
 175]角書不記、宣統上海集文書莊、石印本とする[提要1198]石印、序謂「適有鴛湖茂才鄭君書帶
 子戲著滑稽小説「新天地」二十章」[大辞⑧6019]近代白話章回小説、集文書莊石印本[大典196]は
 書帶子(鄭女生^ㄟ)、1910.3刊とする。「女生」は「姓」の誤植だろう[近大1023]長篇小説、鄭姓、
 石印本[歴近492]滑稽小説[系目479]角書不記、上海集文書莊、宣統年間、行年不記[古大993][通典
 602]近代小説[書坊訂994]角書不記、宣統二年石印

[編年266]三月石印本。作者姓鄭

[編年④1996]上巻第1-10章、下巻第11-20章、標“滑稽時事小説”、鄭姓、宣統二年(1910)三
 月出版

[目白444]鄭茂才[古提772]鄭君著、石印本[劉晚358][学大1602]章回小説、刊本[通目①166]滑稽
 小説、20章、集文書莊1910[鑫341]「滑稽時事小説繪図新天地」、宣統二年三月出版、翻新小説
 X2033

新天地 20章

書帶子

南昌・百花洲文藝出版社1996.2 中国近代小説大系24

此次即以集文書局の本子為底本，進行校点、排印。「新中国未来記」「掃迷帚」「玉仏縁」「世界
 進化史」「女学生」と合冊。校点者：何稚。責任編委：王繼權

X2034*

新天方夜譚 (社会小説)

(英) 路易司地文著 (英) 仏尼司地文著 林紓、曾宗鞏同訳

商務印書館 光緒34.6(1908)

ROBERT LOUIS STEVENSON, FANNY VAN DE GRIFT STEVENSON “MORE NEW
 ARABIAN NIGHTS: THE DYNAMITER” 1885

[泰来066]は光緒三十四年(1908)五月とする、角書不記[阿英155]は(英) 司蒂文孫著とする、
 角書不記[虚白96]角書不記、NEW ARABIAN NIGHTS、史蒂文生R. L. STEVENSON、林紓のみ、
 文言、刊年不記[蒲梢309]同左[劉晚358][涵訳45]角書不記、原著者不記、林紓等訳、出版社：本館、
 光緒三十四年五月[版補下308]角書不記、原著者不記、林紓等訳、出版社：商務印書館、光緒三十
 四年[祖毅725]史蒂文森 “NEW ARABI^ㄟN NIGHTS” [宏照46]角書不記、ROBERT LOUIS
 STEVENSON, 1850-1894, FANNY VAN DE GRIFT STEVENSON, 1840-1914、光緒三十四
 年(1908)六月[兵蘭200]角書不記、^ㄟNEW ARABIAN NIGHTS(1882)、1908[廣告1-367][張車

152]2卷1冊、ROBERT LOUIS STEVENSON、FANNY VANDE⁷⁷ GRIFT STEVENSON。MORE NEW ARABIAN NIGHTS一書共分两部分。第一部分為THE DYNAMITER、共收14則故事；第二部分為THE SORY OF A LIE、共9則故事[麗華博47][瓊芳博118頁]翻譯小説、光緒三十四年六月[郭楊59]角書不記、1908年5月新曆旧曆混用[現史②48]1908.七月[鑫330]六月出版、説部叢書[翻目5-154]名前に異同がある。弘⁷⁷尼司地文 GRAFT⁷⁷、光緒三十四年六月（1908）[義胄126]英国路易司地文、仏尼司地文原著、共訳者不記、商務館印本、光緒三十四戊申、小説類下社会之属 X2035*

新天方夜譚 （社会小説） 2卷

（英）路易司地文著 （英）仏尼司地文著 林紓、曾宗鞏訳

中国商務印書館1908.5/1913.1再版 説部叢書十=7

ROBERT LOUIS STEVENSON, FANNY VAN DE GRIFT STEVENSON “MORE NEW ARABIAN NIGHTS: THE DYNAMITER” 1885

[叢書780]角書不記、説部叢書第十集7[漢訳2493]ROBERT LOUIS STEVENSON, FANNY VAN DE GRAFT⁷⁷ STEVENSON、上海⁷⁷商務、1908（光緒三十四）5月初版/1913.1再版、説部叢書十集、原書MORE NEW ARABIAN NIGHTS: THE DYNAMITER. 1885. R. L. 史蒂文森夫婦合著之短篇故事集[中村Y27-295]角書不記、1913.1再版[民外0825]1908.6初版、説部叢書第10集第7編[劉晚358]説部叢書十集7編[慧敏480]説部叢書10⁷⁷=7[『東方雜誌』8:1廣告]（社会小説、林紓訳）説部叢書[劉民770]『東方雜誌』8卷1号廣告（社会小説、林紓訳）説部叢書[編年④1555]英国路易司地文著、林琴南訳、『時報』1908.7.12商務印書館廣告

[編年216]六月

[編年④1563]上下卷13節、光緒三十四年（1908）六月出版、説部叢書初集⁷⁷第九十七編と誤る[大康18-901]同左。六月但日期不詳、説部叢書削除

[編年⑤2587]翻譯介紹[編年⑥2955]光緒三十四年版[大康05]光緒三十四年版[付晚上208]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、説部叢書、社会小説、提要、装成一木箱[翻目5-154]名前に異同がある。弘⁷⁷尼司地文 GRAFT⁷⁷、1913.1再版、説部叢書初版第10集第7編

X2036*

新天方夜譚 （社会小説） 2卷

（英）路易司地文 （英）仏尼司地文同輯 閩侯林紓、長樂曾宗鞏訳

上海・商務印書館 戊申6(1908)/1914.4再版 説部叢書1=97

ROBERT LOUIS STEVENSON, FANNY VAN DE GRIFT STEVENSON “MORE NEW ARABIAN NIGHTS: THE DYNAMITER” 1885

[林訳全集19]表紙はりボン文様、上海・商務印書館、戊申年六月初版/中華民國三年四月再版、説部叢書初集第九十七編

[樽本D137]表紙はりボン文様、上海・商務印書館、戊申年六月初版/中華民國三年四月再版、説部叢書初集第九十七編

[大典168]1908.7/1914.4再版[民外0825]1914.4再版、説部叢書初集第97編[現代906]1908.5初版/1914.4再版、説部叢書初集第97編[HOOVER][INDIANA][中村C][樽本]表紙、奥付なし。上卷のみ。2部[商目94]社会、R. L. STEVENSON: NEW ARABIAN NIGHTS、刊年不記[營業375][劉晚359]説部叢書1集97編[慧敏480]説部叢書1=97[方曉博167]戊申6(1908)/1913.12/1914.4、

說部叢書1=97、原作不記[哈仏民③1523]角書不記、商務印書館編訳所編訳、1914、說部叢書初集第97編[韻声101]角書不記、上海商務印書館1908[翻目5-154]名前に異同がある。弘^ㄝ尼司地文 GRAFT^ㄝ、1914.6再版、說部叢書初集第97編

X2037*

新天方夜譚 (社会小説)

(英) 路易司地文著 (英) 仏尼司地文著 閩侯林紓、長樂曾宗鞏同訳

上海・商務印書館1913.12三版／1914.4再版 說部叢書1=97

ROBERT LOUIS STEVENSON, FANNY VAN DE GRIFT STEVENSON “MORE NEW ARABIAN NIGHTS: THE DYNAMITER” 1885

[叢書783]說部叢書初集97[漢訳2493]1914.4再版、說部叢書初集[商目94]社会、R. L. STEVENSON: NEW ARABIAN NIGHTS、刊年不記[慧敏480]說部叢書1=97[劉民741]說部叢書1集97編[張車152]1913.12三版／1914.4再版、說部叢書初集第97編[元濟0109]角書不記、1913.12、3版、說部叢書

X2038*

新天方夜譚 (社会小説)

(英) 路易司地文著 (英) 仏尼司地文著 林紓、曾宗鞏同訳

上海・商務印書館1914.6 林訳小説叢書1=21

ROBERT LOUIS STEVENSON, FANNY VAN DE GRIFT STEVENSON “MORE NEW ARABIAN NIGHTS: THE DYNAMITER” 1885

[叢書636]林訳小説叢書21[民外0825]林訳小説叢書第21編[漢訳2493]林訳小説叢書[現代906]林訳小説叢書第21編[商目99]社会、刊年不記[唐平9660]角書不記、斯蒂文森、仏尼司地文不記、訳者不記、1914[唐書22]角書不記、仏尼司地文不記、1914.6初版、林訳小説叢書[慧敏480]林訳小説叢書1=21[劉民741]林訳小説叢書1集21編[張車152]1914.6、林訳小説叢書初集第21編[翻目5-154]名前に異同がある。弘^ㄝ尼司地文 GRAFT^ㄝ、1914.6再版^ㄝ、林訳小説叢書第1集第21編

X2039*

新天方夜譚 (社会小説) 2卷

(英) 路易司地文 (英) 仏尼司地文同輯 林紓、曾宗鞏訳

上海文藝聯合出版社

ROBERT LOUIS STEVENSON, FANNY VAN DE GRIFT STEVENSON “MORE NEW ARABIAN NIGHTS: THE DYNAMITER” 1885

[民外0825]出版年月不詳

X2040

新天文家 (滑稽小説)

瘦蝶

『申報』1912.11.22

[劉民255]

X2041

新天仙最近史 (花郎新乘)

半千

『大共和日報』1913.4.2

[劉民427]

X2042

心痛 (社会小説)

(張) 碧梧

『小説新報』7年2期 壬戌2(1922)

[劉民197]

X2043

新投筆記 (奇情小説)

瘦月

『新劇雜誌』1期 1914.5.1

[彙⑤1153][大典279][史索一1423][系目484][柳和城103]は「新報筆記」とする[劉民78][鑫

350]翻新小説

X2044*

心頭病 (奇情小説)

幼新訊

『礼拝六』28期 1914.12.12

[彙⑤1180][大典311]著者不詳[史索一1135] (修文喬) 文言。英国[劉民104][翻目4-330]

X2045*

新聞電稿

半儂

『小説月報』8卷4号 1917.4.25

(渡辺浩司) 創作ではなく翻訳。WILLIAM TUFNELL LE QUEUX “CONFESSIONS OF A LADIES' MAN” 1905中の第12章 “TELLS A MYSTERIOUS STORY”

[彙④3012][大典433]創作とする[史索一867][系目484]は創作、「新聞^{??}電稿」とする[劉民22]寓言 [父半農178]寓言[半農412]寓言[曉岩232]1917[農前76]第八卷第十二^{??}期1917.12^{??}、英国小説

X2046*

新聞記者 (訳劇)

(那威) 卞爾生BJORNSEN著 沈性仁訳

『新青年』7卷5号-9卷2号 1920.4.1-1921.6.1

BJORNSEN “THE EDITOR”

[阿索400][阿索401][阿索403][彙⑥2358]第8卷より未収録[現期25]卡^{??}爾生著[虚白42]般生B. BJORNSEN、劇、号数刊年不記[蒲梢288]同左[大典490]戯劇、7卷5号未完[劉民219]7卷5号-8卷1号^{??} (1920.4.1-1920.9.1^{??}) [郭16-156]7卷5号、8卷1号、9卷2号

X2047

新聞記者之秘史

吳門周瘦鵑

『世界秘史』上海・中華圖書集成公司1919.1.10

[瘦鵑383]

X2048

新聞記者之妻

汪劍虹

『小説海』2卷11号 [1916.11.1]奥付は1916.12⁷⁷. 1

[杜79]が刊年を訂正する[彙⑥1405]1916.11.1[大典410]1916.11.1[史索一1309]1916.11.1
 [系目486]1916.11.1[劉民152]1916.11.1[現史③52]著者不記、第2卷第11号1916.11.1

X2049

新文学家 (諷刺小説)

寄萍

『小説新報』7年2期 壬戌2(1922)

[劉民197][鑫353]

X2050

新文章遊戯

西泠生編纂

新小説社 光緒32.11中旬(1906)

劉徳隆による[系目480]は1907年とする

[編年168]西泠生編纂。十一月中旬

[編年③1141]西泠生編纂、光緒三十二年(1906)十一月中旬出版

[劉晚359]西泠生編纂[付三360]初編、新世界小説社廣告最新小説[付晚下643]初編、『掌中珠』1907.
 九月中旬、新世界小説社廣告、最新小説

X2051

新文章遊戯

西泠生編纂

上海・新小説社 光緒33.11中旬(1907)

(張純)諷刺小説として「拿革命党」「刑幕教徒弟」[劉晚359][編年④1688]『時報』1909.1.30
 新世界小説社廣告[編年④1959]『天鐸報』1910.3.12掃葉山房廣告[編年⑥2955]新世界小説社、
 光緒三十四年版[仁敏14-559]『天鐸報』1910.3.12掃葉山房廣告

X2052

新文章遊戯 (滑稽文)

曹繡君編輯

改良小説社1910 説部叢書

劉徳隆による[系目480]

[編年277]宣統二年

[編年④1997]『時報』1910.5.9改良小説社廣告[編年⑤2187]『神州日報』1911.5.10改良小説社
 廣告[編年⑤2206]『民立報』1911.6.3改良小説社廣告[劉晚359]説部叢書[付晚下655]『申報』
 1911.8.6改良小説社廣告

新倭袍→続倭袍

X2053*

新舞台 (軍事小説) 2冊

(日) 押川春浪著 東海覺我 (徐念慈) 訳述

上海・小説林社 1904.6第1編／1905.5第2編／1905.12第1冊再版 小説林軍事小説

押川春浪『英雄小説 武俠の日本』博文館、東京堂1902.12.15。

孔夫子旧書網に写真あり。奥付は発行兼編訳者：小説林社、印刷所：日本東京・東陽堂、総發行所：小説林、甲辰六月初版、小説林軍事小説之一

[阿英153]角書不記[阿英178]脱注2冊[漢訳2254]一至二編、1904(光緒三十)第1編初版、1905(光緒三十一)第2編初版、原書『武俠の日本』[阿研418][編年③1438][中村51-93][中村64-63]角書不記、港に碇泊中の二本マストの艦船を描き、「新舞台(邱民左手反書)」と、横に反書してある[中村85-102]出版社刊年不記[中島76B-75]軍治^マ小説、実藤文庫蔵[叢書136][現代894]甲辰(1904年)6月初版。小説林軍事小説之一[大典78]『小説林』第9期「小説林書目2」は「二」原著者不記、乙巳五月(1905)とする[編年②708]原名「武俠之日本」『中外日報』1904.5.25小説林(社)広告

[編年122]第一編五月。第二編翌年五月出版

[編年②727]第一編、光緒三十年(1904)五月出版、第二編翌年五月出版[大康18-844]同左。五月但日期不詳

[編年②751]『時報』1904.9.19小説林広告[編年②751]『中外日報』1904.9.19小説林広告[編年②752]『中外日報』1904.9.23小説林広告[編年②757]『中外日報』1904.10.22小説林広告[編年②759]東海覺我訳軍事小説、『新小説』第11号1904.10.23小説林社広告[編年②847]『秘密海島』1905年四月広告

[編年141]第二編、五月

[編年②857]二編14節、光緒三十一年(1905)五月出版

[編年②863]二編、『時報』1905.4.17小説林社付印広告[編年②878](二)『時報』1905.8.17小説林広告[編年③1155](一)(二)、『月月小説』第1年第4号1907.1.28小説林社広告[編年③1195]第一冊二冊、『中外日報』1907.3.14宏文館小説林広告[編年④1949]一二、『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年⑤2587]翻訳紹介[編年⑥2955]光緒三十年版[編年⑥2955](一)(二)、光緒三十二年版[大康05](二)光緒三十二年版[大康05](一)光緒三十二年版[劉晚359]小説林軍事小説[慧敏425]五月、小説林社軍事小説[艷麗07][艷麗14-75頁][艷麗14-98頁]東海覺我訳[艷麗14-147頁]徐念慈訳[艷麗14-162]角書不記、東海覺我不記。博文館、東京堂1902[祖毅756]3冊、1905-1907[紀編33]題名のみ[紀編39]角書不記、新曆1904.6とする、小説林軍事小説[談往17][鄭編273]楊世驥を引用[史索記76]題名のみ[欒113]軍事小説[欒113]角書不記、一編甲辰六月初版、二編乙巳五月初版、樽目録第5版を引用[欒114][欒14-274]一編、角書不記、甲辰六月[欒14-275][欒14-276][欒14-277]軍事小説、初版続印[欒14-279]一編、角書不記、甲辰六月[欒14-283]軍事小説、一、二。三訳述中[欒14-330]軍事小説[欒14-342]軍事小説[欒14-347]は[欒113]と同じ[欒14-350]は[欒114]と同じ[欒14-353]は[欒114]と同じ[欒14-381]角書不記、[偽訳16]題名のみ(張沢賢・翻続6)小説林社広告[寇14-380]博文堂^マ1902.12[徐著368]1巻、光緒三十年六月出版、和文原帙名「武俠之日本」、明治三十五年十二月發行、与商務印書館所訳「秘密電光艇」、実両書也[現史①237]第1編1904.六月、第2編翌年五月出版[鑫320]第1編、五月出版[鑫321]第2編[麗萍59]角書不記、小説、覺我訳

述、小説林社發生⁷⁷兼編輯、1904年6月初版、日本東京東陽堂印刷[韻声86][付晩下571]一二、『銀行之賊』1907三版小説林広告、軍事小説[翻目8-47]原作なし、1904.6-1905.5⁷⁷。1904.6第1編／1905.5第2編／1905.12再版、小説林軍事小説[百兎023]

X2054*

新舞台 (軍事小説)

(日) 押川春浪著 東海覺我 (徐念慈) 訳述

上海・小説林総發行所 乙巳12(1905)再版

押川春浪『英雄小説 武俠の日本』博文館、東京堂1902.12.15

[実東182]角書不記、光緒31[実中15]同左[実藤580]角書は小説、覺我約、光緒31[中日860.526]は「新台⁷⁷舞」に誤る、上海・小説林宏文館1905(光緒31)。『小説林』第9期「小説林書目2」は「一」原著者不記、乙巳十二月再版とする[中村53-36]角書不記、光緒卅一年十二月再版[中村64-63]十二月再版[樽本C]

[編年148]十二月再版

[編年③1482]一、乙巳十二月再版、『小説林』第9期1908小説林社広告[劉晩359][慧敏425][涵著100]「親鑑新舞台」、角書不記、老驥氏等編と表示する。「親鑑」は別作品。出版社：小説林、刊年不記(抽印本)[版補下366]「親鑑新舞台」、角書不記、老驥氏等編と表示する。「親鑑」は別作品。出版社：小説林、刊年不記[東元09-9]小説林宏文館1905[東元09-16]小説林宏文館1905[祖毅706]1905年版、原著者、出版社不記[欒113]軍事小説、樽目録第5版を引用[欒14-90]「新舞台一」乙巳十二月再版[欒14-347]は[欒113]と同じ[付三204]小説林社広告、軍事小説、「新舞台一」で収録[鑫322]十二月再版

X2055

新舞台 9回

普

杭州『浙江日報』光緒34.10.21-12.8(1908.11.14-12.30)

[編年④1638]光緒三十四年十月二十一日(1908.11.14)至十二月初八日、未完[大康18-589]同左。1908.11.14のみ、結束時間不詳

[編年④1666]光緒三十四年十二月初八日(1908.12.30)至本日止、未完

[仁敏14-628][仁敏14-630]未収録[鑫332]未完

X2056*

新舞台 第二編

(日) 押川春浪著 東海覺我 (徐念慈) 訳述

上海・小説林社 乙巳5(1905)

押川春浪『海国冒険奇譚 新造軍艦』文武堂1904.1(岡崎由美)『小説林』第9期「小説林書目2」は「二」原著者不記、乙巳五月(1905)とする

[付日142]「新舞台二編」、表紙奥付写真あり。表紙は「新舞台式」。乙巳五月初版。原作不記[阿研418]中巻

[編年③1438]中巻

[涵訳78]第二編なし、東海覺我訳、發行処を小説林訳とする、光緒乙巳年[版補下368]第二編なし、東海絶⁷⁷我訳、光緒三十一年[中村64-65]未見、原題不詳[中島76B-88]日文原作は目下のところ不

明[劉晚359][劉晚411] (二)、『時報』1906.正月. 29廣告[艷麗07][艷麗14-75頁][艷麗14-98頁]東海覺我記[艷麗14-163]第二編、東海覺我不記。文武堂1904[欒113]二編乙巳五月初版、樽目錄第5版を引用[欒14-287]二編、乙巳五月[欒14-347]は[欒113]と同じ[付三204]小説林社廣告、軍事小説、「新舞台二」で収録[編年③939]二、『南方報』1906.1.28小説林社廣告[徐著369]二編1卷、光緒三十一年五月出版、和文原帙名「新造軍艦」、明治三十七年一月発行。注：『海国冒険奇譚 新造軍艦』文武堂1904.1[現史①272]1905.六月[百兒029]「新舞台」第二集、軍事小説
X2057

新舞台鴻雪記 (社会小説) 2回

(陶) 報癖

『月月小説』2年3期(15号) 戊申3(1908.4)

[彙③2054][阿英101]陶報癖著、光緒三十三(1907)とする、角書期数不記[提要1049]題「陶報癖著」[大典154][史索一329]([新加242]) [近大1038]章回小説、題「陶報癖著」[系目490]陶報癖[古大941]陶報癖著

[編年209]作者署「報癖(陶蘭蓀)」、三月

[編年④1502]陶祐曾、第1-2回、第2年第3期(原15号)、光緒三十四年(1908)三月、未完、未見続作[大康18-781]同左。三月但日期不詳

[編年④1512]『神州日報』1908.5.4月月小説社廣告[目白444]陶報癖撰[古提739]題「報癖新著」陶安化[劉晚62]著者：陶報癖、第2年⁷³第15号[中外351]角書不記、章回小説、期数刊年不記[九華245][鑫328]陶佑曾

X2058

新舞台鴻雪記

陶報癖

台湾・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

[新加242][目白444][中外351]出版社刊年不記

X2059

新舞台鴻雪記 2回

(陶) 報癖

南昌・百花洲文藝出版社1996.9 中国近代小説大系58

此次即以『月月小説』本為底本、進行校点、排印。「中国進化小史」「刺客談」「良岳烽」「恨史」「親鑑」「新鏡花縁」「滑稽生」「双靈魂」「新漢口」「新中国」「新蘇州」「馬屁世界」「新旧英雄」と合冊。校点者：賀聖遂。責任編委：王繼權

X2060*

新舞台三 (軍事小説) 12(回)

(日) 押川春浪著 東海覺我(徐念慈) 訳述

『小説林』2-12期 丁未年2-戊申9(1907.3-1908.10)

押川春浪『戦時英雄小説 武俠艦隊』文武堂1904.9

[中村64-65]角書不記[中村64-74]角書不記[彙③2125][阿閑58]「新舞台」[史索一350][中島76B-84]軍事小説

[編年178]二月、「新舞台」とする

[編年③1245]「新舞台」三とする、1、第2期、光緒三十三年（1907）四月[大康18-764]同左。四月但日期不詳

[編年③1262]「新舞台」三とする、2、第3期、光緒三十三年（1907）五月[大康18-765]同左。五月但日期不詳

[編年③1284]「新舞台」三とする、第4期、光緒三十三年（1907）六月[大康18-766]同左。六月但日期不詳

[編年③1337]「新舞台」：三（四）とする、第5期、光緒三十三年（1907）八月[大康18-767]同左。八月但日期不詳

[編年③1405]「新舞台」：三（五）とする、第6期、光緒三十三年（1907）十一月^ㄚ月[大康18-772]同左。十一月^ㄚ月但日期不詳

[編年③1427]「新舞台」：三（六）とする、第7期、光緒三十三年（1907）十二月^ㄚ月[大康18-773]同左。十二月^ㄚ月但日期不詳

[編年③1431]「新舞台」：三（七）とする、第8期、光緒三十三年（1907）十二月[大康18-774]同左。十二月但日期不詳

[編年③1476]「新舞台」三：（八）（九）とする、第9期、光緒三十四年（1908）二月^ㄚ月[大康18-778]同左。「三」なし、二月^ㄚ月但日期不詳

[編年③1479]「武侠艦隊」則本報所訳之「新舞台」三

[編年④1543]「新舞台」三（十）とする、第11期、光緒三十四年（1908）五月[大康18-781]同左。五月但日期不詳

[編年④1621]「新舞台」三（十一）（十二）とする、第12期、光緒三十四年（1908）九月、至本期止、未完[大康18-785]同左。九月但日期不詳

[劉晚70][慧敏58]文言長篇非章回体[慧敏73]文言非章回体[慧敏398][慧敏456][艷麗07][艷麗14-75頁][艷麗14-98頁]東海覚我訳[艷麗14-164]角書不記、東海覚我不記。文武堂1904[祖毅701][樂11]期数刊年不記[樂113]角書不記、樽目錄第5版を引用[樂14-347]は[樂113]と同じ[樂14-381]角書不記、三編、2～9期、11～12期[文文71]軍事小説、文言長篇、期数刊年不記[文文73][付三204]小説林社広告、軍事小説、訳述中[楊凱博135]「三」不記、原作名不記、第2-9、11、12期[鑫325][翻目8-48]原作なし[百兎038]

X2060b

新五月演義 （繡像全図通俗小説） 12回

未題撰者

上海市学生連合会 民国年間

[鑫353]

X2061

新物語 （滑稽短篇）

蝶仙

『申報』1913.11.30-12.2

（渡辺浩司）14662号(1913.11.30)-14664号(1913.12.2)[劉民261]1913.11.30のみ

X2062

新西湖佳話 （一名有情天 哀情小説） 15回

天生情種

上海・改良小説社 宣統2.10(1910)

[阿閑233][阿英100]平話、角書不記[提要1198]石印本[大典205]1910[近大1035]章回小説、石印本[系目482]角書不記、宣統二年(1910)[古大993][書坊訂913-49]角書不記、宣統二年石行[編年274]十月

[編年④1846]宣統二年十月

[編年⑤2096]標“艷情小説”、宣統二年(1910)十月出版

[編年⑤2102]絵図、『神州日報』1910.12.13改良小説社総發行所広告[編年⑤2205]『民立報』1911.6.3改良小説社広告[編年⑤2426]自著紹介[編年⑥2955]宣統二年版[目白444]宣統二年孟冬、石印本[古提772]石印本[劉晚359][徐著325]1915禁書[鑫342]標“艷情小説”、孟冬(十月)初版、翻新小説[付晚下653]『申報』1911.8.6改良小説社広告

X2063

新希臘小説三篇

啓明(周作人)

『叢社』2期 1915春

[彙⑥1381][大典334][史索二49][系目484][劉民58][現史②174]訳記、第2期1915[鑫350]

X2064*

昕夕閑談 殘第1回

『中実画報』第2期 (刊年不記) 四月二十九日

[実藤1837]

X2065*

昕夕閑談 (55回^{??} 3冊)

蠡勺居士訳

『瀛寰瑣紀』3-28卷 壬申(1872)12-甲戌(1874)12

阿英「述略」写真は『瀛寰瑣紀』[理論541]『瀛寰瑣記^{??}』[彙①19]は『瀛寰瑣記^{??}』。

EDWARD BULWER LYTTON “NIGHT AND MORNING” 1841。韓南「是長篇小説「夜与晨」的前半部」。蠡勺居士は、蔣其章(芷湘)。美査ERNEST MAJORと共同完成。『瀛寰瑣記^{??}』第11卷には蠡勺漁隱訳となっている。阿英「晚清文学期刊述略」には訳英国小説、五十二回とある[阿英128]55回^{??}3冊、『瀛寰瑣記^{??}』、刊年不記[阿研195][民外1134]原訳文載清同治癸酉年(1873)的『瀛寰瑣記^{??}』中[現代895]原訳文載『瀛寰瑣記^{??}』(清同治癸酉年-1873年出版)。(郭長海) 蠡勺居士の姓名は蔣子讓[史索一180][慶国94-96]即『格列仏遊記』と誤る

[編年27]

[編年①84]『申報』1873.1.4広告[大康18-804]同左

[編年①85]第一、二節、『瀛寰瑣紀』第三卷、同治十一年十二月十三日(1873.1.11)[大康18-804]同左

[編年①86]抛美国漢学家韓南考証,「昕夕閑談」原名为「夜与晨」,為英国作家利頓所著

[編年①90]第三、四節、『瀛寰瑣紀』第四卷、同治十二年二月初二日(1873.2.28)

[編年①92]第五、六節、『瀛寰瑣紀』第五卷、同治十二年三月初二日(1873.3.29)

[編年①92]第七、八節、『瀛寰瑣紀』第六卷、同治十二年四月初二日(1873.4.28)

- [編年①93]第九、十節、『瀛寰瑣紀』第七卷、同治十二年五月初二日（1873.5.27）
- [編年①93]第十一、十二節、『瀛寰瑣紀』第八卷、同治十二年六月初四日（1873.6.28）
- [編年①94]第十三、十四節、『瀛寰瑣紀』第九卷、同治十二年閏六月初七日（1873.7.30）
- [編年①95]第十五、十六節、『瀛寰瑣紀』第十卷、同治十二年七月十三日（1873.9.4）
- [編年①95]第十七、十八節、『瀛寰瑣紀』第十一卷、同治十二年八月初九日（1873.9.30）
- [編年①97]「昕夕閑談」上卷総跋、『瀛寰瑣紀』第十二卷、同治十二年九月初八日（1873.10.28）
- [大康18-804]同左
- [編年①98]次卷第三、四節、『瀛寰瑣紀』第十三卷、同治十二年十月初二日（1873.11.21）
- [編年①99]次卷第五、六節、『瀛寰瑣紀』第十四卷、同治十二年十一月初二日（1873.12.21）
- [編年①99]次卷第七、八節、『瀛寰瑣紀』第十五卷、同治十二年十二月十七日（1874.2.3）
- [編年①100]次卷第九、十節、『瀛寰瑣紀』第十六卷、同治十三年二月初四日（1874.3.21）
- [編年①100]次卷第十一、十二節、『瀛寰瑣紀』第十七卷、同治十三年三月十七日（1874.5.2）
- [編年①101]次卷第十三節、第三卷第一節、『瀛寰瑣紀』第十八卷、同治十三年五月初二日（1874.6.15）
- [編年①101]第三卷第二、三節、『瀛寰瑣紀』第十九卷、同治十三年六月初十日（1874.7.23）
- [編年①101]第三卷第四、五節、『瀛寰瑣紀』第二十卷、同治十三年七月初六日（1874.8.17）
- [編年①102]第三卷第六、七節、『瀛寰瑣紀』第二十一卷、同治十三年八月初四日（1874.9.14）
- [編年①102]第三卷第八、九節、『瀛寰瑣紀』第二十二卷、同治十三年八月十八日（1874.9.28）
- [編年①103]第三卷第十、十一節、『瀛寰瑣紀』第二十三卷、同治十三年八月二十九日（1874.10.9）
- [編年①103]第三卷第十二、十三節、『瀛寰瑣紀』第二十四卷、同治十三年九月十七日（1874.10.26）
- [編年①104]第三卷第十四、十五節、『瀛寰瑣紀』第二十五卷、同治十三年十月十五日（1874.11.23）
- [編年①104]第三卷第十六、十七節、『瀛寰瑣紀』第二十六卷、同治十三年十一月十一日（1874.12.19）
- [編年①106]第三卷第十八、十九節、『瀛寰瑣紀』第二十七卷、同治十三年十二月初八日（1875.1.15）
- [編年①110]第三卷第二十、二十一節、『瀛寰瑣紀』第二十八卷、光緒元年二月初六日（1875.3.13）
- [大康18-805]同左
- [編年⑤2584]翻譯介紹[中英103]（何紹斌）（唐葢15）參考：『瀛寰瑣記^ㄝ』同治十二年（1873）一月至1875年1月載完[劉晚1]1873.1-1875.1（壬申十二月—甲戌十二月）[慧敏505]1873.1-1875.1[荊華10B-127][韓近102][近代286]近代全訳の第一部外国小説、『瀛寰瑣記^ㄝ』[曉元89][振環67]1873.1-1875.1[祖毅699]『瀛寰瑣記^ㄝ』第3至20期[漢訳2323]著者不詳、同治癸酉（1873）^ㄝ年の『瀛寰瑣記^ㄝ』[衛晴3]『申報』の文藝副刊『瀛寰瑣紀』1873.1[衛晴71]蔣子讓、名為蔣芷湘、本名蔣其章、筆名蠡勺居士、小吉羅庵主、藜床臥読生等[衛晴78]3-28卷、1873.1-1875.12^ㄝ、共52節[衛晴199]共52節、章節対応表あり、巻3は出版時間：壬申十一月、備注：壬申十二月首刊とする[広告1-3]刊年不記[広告1-7]1893.1-1875.3、『申報』1873.1.8広告写真あり[鄭編105]『瀛寰瑣記^ㄝ』第3-28期^ㄝ（1873.1-1875.1）、上巻31回、下巻24回[史索記28]『瀛寰瑣記^ㄝ』第3-28期^ㄝ（1873.1-1875.1）[文文序3]刊年不記[文文2][文文27]EDWARD BULWER LYTTON “NIGHT AND MORNING” の上半部[文文41]同治十一年（1872）、政治小説[文文46]題名のみ[文文106][文文180]題名のみ[文文200]題名のみ、章回体[楊凱博149]蔣子讓訳、1873.1-1875.1[荊華15-115]1873[荊華15-206]題名不記、「夜与晨」[郭16-163]1873年出版[張治1709]『夜与晨』前半部の改訳本（全書本有5巻、止於第3巻第10章）[韻声66]小序「壬申（同治十一年）臘月八日」即公

元1873年。作者利頓[翻目27-822][国義]『瀛寰瑣紀』写真あり[国義436]同治十一年壬申十一月(1873年1月)第三卷、之光緒元年庚戌十二月(1875年1月)第二十八卷止

X2066*

昕夕閑談 上卷18節 次卷13節 2冊

蠡勺居士

申報館 同治甲戌11(1874)

EDWARD BULWER LYTTON “NIGHT AND MORNING” 1841。韓南「是長篇小説「夜与晨」的前半部」。蠡勺居士は、蔣其章(芷湘)。美査ERNEST MAJORと共同完成。壬申臘月八日(1873.1.6)蠡勺居士偶筆於海上寓齋之小吉羅庵「昕夕閑談小叙」、同治癸酉九月重九前五日(1873.10.24)蠡勺居士跋於螺浮閣「昕夕閑談上卷総跋」

(郭長海)蠡勺居士の姓名は蔣子讓[実藤1632]目録なし、壬申臘月八日(1873.1.6)蠡勺居士偶筆於海上寓齋之小吉羅庵「昕夕閑談小叙」、「英国小説題詞」、柱には「瀛寰瑣紀」のち「英国小説」とある[阿研583]「英国小説題詞」、掲載誌不記[中村S2-12][中村C][樽本C]

[編年31]同治十三年十一月十五日(1874.12.23)

[編年①99]上卷、同治十二年十一月(1873)

[編年⑥2953]上卷、同治十二年版

[編年①115]『申報』1875.9.3廣告[大康18-805]同左

[編年①116]光緒元年八月初七日(1875.9.6)

[大康05]同治十二年版[大康05]光緒元年版[中英103](何紹斌)[劉晚359][慧敏505][漢訳2323]著者不詳、1874(同治十三)年、1冊[㊦][衛晴71]蔣子讓、名為蔣芷湘、本名蔣其章、筆名蠡勺居士、小吉羅庵主、藜床臥読生等[文文245]『申報』廣告、同治十一年(1872)十二月初六日[莉華15-206]題名不記、「夜与晨」、出版社不記、1875[翻目27-822]

X2067*

昕夕閑談 上卷18節 次卷13節 三卷24節 3冊

蠡勺居士撰

申報館 同治甲戌11(1874)

EDWARD BULWER LYTTON “NIGHT AND MORNING” 1841。韓南「是長篇小説「夜与晨」的前半部」。蠡勺居士は、蔣其章(芷湘)。美査ERNEST MAJORと共同完成。壬申臘月八日(1873.1.6)蠡勺居士偶筆於海上寓齋之小吉羅庵「昕夕閑談小叙」、同治癸酉九月重九前五日(1873.10.24)蠡勺居士跋於螺浮閣「昕夕閑談上卷総跋」。

鉛印本(『東京大学総合図書館漢籍目録』、大塚秀高)(郭長海)蠡勺居士の姓名は蔣子讓(織田文庫)[実藤1632]「昕夕聞[㊦]談」、同治13(1874)活版[樽本C](徐維則「小説書録」)[訳書290][阿研531]「昕昔[㊦]閑談」[版補上625][営業193](何紹斌)[劉晚359][振環67]同治十三年底(1875)申報館有鉛印単行本、編入“申報館叢書”第七十三種[衛晴71]蔣子讓、名為蔣芷湘、本名蔣其章、筆名蠡勺居士、小吉羅庵主、藜床臥読生等[衛晴79]上中下3卷、1875年、訳者在結尾又增加3節、全文共55節[衛晴197]申報館仿袖珍版印、1875年、回目あり[衛晴202]表紙、目次写真あり[文文28]同治十五年(1875)在『瀛寰瑣紀』上連載結束了六箇月後、申報館出版了『昕夕閑談』的全帙単行本

[編年①105]三卷五十五節、上卷十八節、次卷十三節、三卷二十四節、同治十三年十一月(1874)

[編年⑥2953]光緒元年版（1875）

[編年①117]『申報』1875.12.4廣告[編年①123]『申報』1876.4.1廣告[編年②802][大康18-839][国義]表紙、本文、奥付写真あり[国義436]線装鉛印本、二冊。也有作線装三冊、四冊的。三卷五十五回（上作上卷、中卷、三卷）。為「申報館叢書」第七十三種。較原連載於『瀛寰瑣紀』的增多三卷、全書正式出版則在光緒元年乙亥（1875）八月

X2068*

昕夕閑談 2冊

藜床臥読生重訳

文宝書局 光緒30(1904)

EDWARD BULWER LYTTON “NIGHT AND MORNING” 1841。韓南「是長篇小説「夜与晨」的前半部」

[理論558][阿英128]（郭長海）藜床臥読生の姓名は管斯駿[中英103]管子^ア駿とする[中英132]管斯駿（唐蔵15）参考：1924^ア年有文宝書局刊印単行本、署名易為「吳県藜床臥読生」[劉晚359][祖毅699]是經過刪改的[衛晴10][衛晴71]蔣子讓、名為蔣芷湘、本名蔣其章、筆名蠡勺居士、小吉羅庵主、藜床臥読生等。管斯駿についての説明はない[衛晴78]「重訳外国小説昕夕閑談」上卷31回、下卷24回、光緒三十年（1904年）[鄭編105]出版社不記、1904年重訳[史索記28]出版社不記、1907重訳并単独印行[翻目27-822]

X2069*

昕夕閑談 （重訳外国小説） 上下卷

（英）約納約翰重訳 （英）李約瑟筆述

上海・文宝書局 光緒30.7.22(1904.9.1)

EDWARD BULWER LYTTON “NIGHT AND MORNING” 1841。韓南「是長篇小説「夜与晨」的前半部」。

活版線装 上卷31回 下卷24回[民外1134]光緒三十年(1904)九^ア月初版本[現代895]は光緒三十年（1904年）九月初版とする[慶国94-97]重訳本[大典78]蠡勺居士訳、1904.9.1とする（郭長海）蠡勺居士の姓名は蔣子讓

[編年124]書首藜床臥読生（管斯駿）序

[編年②742]光緒三十年七月二十二日（1904.9.1）出版[大康18-833]同左

[編年②755]重訳、藜床臥読生（管斯駿）新訳、英国教供約納氏啓、『中外日報』1904.10.12〔英国第一小説〕廣告[編年③1042][編年⑤2584]重訳本、翻訳紹介[編年⑥2953]上下卷、約納氏、光緒三十年版[中英128][唐線278]重訳、1904.9（唐蔵15）英国小説「重訳昕夕閑談」、日商同文社印刷、文宝書局發行、光緒三十年七月二十二日（1904.9.1）。上卷31回、光緒三十歲次甲辰五月。下卷24回、光緒三十年七月二十二日（1904.9.1）[唐書12]「重訳昕夕閑談」、角書不記、1904.7初版。『書葉叢話：姜徳明書話集』下冊505頁。「英国小説 重訳昕夕閑談」[劉晚359]1904.9.1[慧敏505]重訳外国小説[振環67][漢訳2324]著者闕名[衛晴71]蔣子讓、名為蔣芷湘、本名蔣其章、筆名蠡勺居士、小吉羅庵主、藜床臥読生等。重訳者英国約納約翰、筆述者英国李約瑟についての説明はない[衛晴203]本文奥付写真あり、「重訳外国小説昕夕閑談」、大清光緒三十年七月二十二日出版／大英一千九百零四年九月一号發行、印刷所上海・日商同文社、發行所上海・文宝書局[徐著413]「重訳昕夕閑談」2卷、光緒三十年七月出版[現史①270]『新聞報』1905.6.1文宝書局廣告。「原本

為蔣子讓大令所訳 [編年補二6] 「昉夕閑談」『唯一趣報有所謂』1905.8.7英華書莊新書廣告[韻声96]佚名著、上海文宝書局1904[翻目27-822][国義]表紙、奥付、序言写真あり。重訳者：英国約納約翰、筆述者：英国李約瑟、印刷所：上海・日商同文社、発行所：上海・文宝書局、大清光緒三十年七月二十二日出版、大英一千九百零四年九月一号発行[国義436]線装鉛印本、二冊。二卷五十五回（上卷三十一回、下卷二十四回）

X2070*

昉夕閑談（重訳） 上集 2冊

（英）傅蘭雅口訳 上海顔惠廉筆述

上海・百新公司1923.3/1923.7

EDWARD BULWER LYTTON “NIGHT AND MORNING” 1841。韓南「是長篇小説「夜与晨」の前半部」。

上海文宝書局本と同文[現代895]1923年重版[振環68]澄江徐鶴齡校閲[衛晴71]蔣子讓、名為蔣芷湘、本名蔣其章、筆名蠡勺居士、小吉羅庵主、藜床臥読生等。傅蘭雅、顔惠廉についての説明はない[文娟15-272]『申報』1924.5.25掃葉山房代售廣告、英国名進士傅君重訳、并由顔君刪潤[国義]表紙、序、奥付写真あり。中華民國十二年三月重訳印、中華民國十二年七月出版[国義437]二冊、上集三十一回、下集二十四回、共五十五回

X2071*

昉夕閑談 上集31回 下集20回

（英）傅蘭雅口訳 顔惠廉筆述

上海・百新公司1927.7重訳

EDWARD BULWER LYTTON “NIGHT AND MORNING” 1841。韓南「是長篇小説「夜与晨」の前半部」

[民外1134]封面題「英国名家著章回小説」。上集31回，下集20回(未見書)[衛晴71]蔣子讓、名為蔣芷湘、本名蔣其章、筆名蠡勺居士、小吉羅庵主、藜床臥読生等。傅蘭雅、顔惠廉についての説明はない

X2071b*

昉夕閑談 上卷18節 次卷13節 三卷24節

蠡勺居士

鄒国義編注『昉夕閑談：考注与資料彙輯』上海古籍出版社2018.11

EDWARD BULWER LYTTON “NIGHT AND MORNING” 1841。韓南「是長篇小説「夜与晨」の前半部」。蠡勺居士は、蔣其章（芷湘）。美查ERNEST MAJORと共同完成。滬江申報館 同治甲戌仲冬(1874)。壬申臘月八日（1873.1.6）蠡勺居士偶筆於海上寓齋之小吉羅庵「昉夕閑談小叙」、同治癸酉九月重九前五日（1873.10.24）蠡勺居士跋於螺浮閣「昉夕閑談上卷総跋」

X2072

新西廂伝奇 16齣

浙江西湖長

改良小説社 宣統2(1910)

[伝雑33]石印本[阿英20伝奇]石印、全2冊[左目289]許善長[左目302][左録533][編年⑤2102] 絵図「新西廂」2冊、『神州日報』1910.12.13改良小説社總發行所廣告

[編年⑤2109]「新西廂」、宣統二年（1910）十一月出版

[編年⑤2205]「新西廂」『民立報』1911.6.3改良小說社廣告[編年⑤2427]「新西廂」自著介紹[編年⑥2955]「新西廂」2冊、宣統二年版[蘇亮13]「繪圖新西廂」『神州日報』1910.12.13廣告[鑫343]「新西廂」、『神州日報』1910.12.13廣告、翻新小說[付晚下653]「新西廂」、『申報』1911.8.6改良小說社廣告 → 臙脂獄

新西遊→新西遊記

X2073

新西遊 2冊

天悔生

上海・鴻文書局 宣統1.3（1909）

[編年214]天悔生

[編年④1550]天悔生

[編年④1748]『時報』1909.5.10鴻文書局廣告[編年④1748]『時報』1909.5.10鴻文書局廣告[編年④1870]『時報』1909.10.20鴻文書局廣告[編年④1913]『神州日報』1910.1.2鴻文書局廣告[編年④1947]『時報』1910.2.19上海鴻文小說進步社廣告[編年⑥2955]宣統元年版[仁敏14-562]『天鐸報』1910.3.15鴻文小說進步社廣告[編年④1960]未収録[鑫346]時間未詳、翻新小說[鑫347]時間未詳、翻新小說

X2074

新西遊 （小說）

未署作者名

新加坡『中興日報』宣統1.閏2.5（1909.3.26）

[編年④1723]宣統元年閏二月初五日（1909.3.26）[大康18-600]同左
[仁敏14-786][鑫334]翻新小說[美高13-58]白話小說第11篇、1909.3.27^{??}

X2075

新西遊記 （一）（滑稽小說）

冷（陳景韓）

『時報』1906.3.8-4.11

（劉德隆）[劉晚143]1906.4.3-5作者：笑。1906.4.6作者：侖。1906年4月8号開始未題撰者[劉晚411]『時報』1907.11.8附言（吳沢泉292）（吳沢泉295）1908年2月24日刊出第三回第十五節，此後不再見續刊（吳沢泉303）我們猜測即是『時報』主人狄葆賢（吳沢泉307）冷（陳景韓）笑（包天笑）侖（狄葆賢）[志梅博92][志梅博126]題名のみ[志梅博145]光緒三十二年（1906）二月十四日[志梅博149][志梅博157]旧曆2/14-3/8、光緒三十三年10/3-11/2、光緒三十四年1/4-1/24、8/15-9/27

[編年③953]光緒三十二年二月十四日（1906.3.8）至三月八日。三月十日至十七日、先後由「笑（包天笑）」「侖」与未署名者続作[大康18-538]同左。冷（陳景韓）、至三月八日のみ

[編年③967]笑（包天笑）続作、光緒三十二年三月初十日（1906.4.3）至本月十二日

[編年③970]侖続作、光緒三十二年三月十三日（1906.4.6）至本月十四日

[編年③971]開始連載未署名作者続作「冷（陳景韓）」光緒三十二年三月十五日（1906.4.8）至本月十七日

[編年③1346]「新西遊」[編年③1435]「新西遊」『月月小説』第1年第12号1907廣告[鑫323]翻新小説

X2076

新西遊記（二 滑稽小説）

冷（陳景韓）

『時報』1907.11.8-12.6

（劉德隆）[劉晚143]第2回1907.11.8-12.6[志梅博145]光緒三十三年（1907）十月初三日[志梅博149]

[編年③953]光緒三十三年十月三日至十一月二日

[編年③1373]光緒三十三年十月初三日（1907.11.8）

[編年③1394]光緒三十三年十一月初二日（1907.12.6）第2回畢

[鑫323]翻新小説

X2077

新西遊記（三之一 滑稽小説）

冷（陳景韓）

『時報』光緒34.1.4-23（1908.2.5-24）

[劉晚146]從1908.2.7（三之三）始[志梅博149]

[編年③953]光緒三十四年一月四日至二十四日、八月十五日至九月二十七日

[編年③1394]第3回、光緒三十四年正月初四日開始連載

[編年③1444]第3回、光緒三十四年正月初四日（1908.2.5）至本月二十三日

[編年③1455]第3回、光緒三十四年正月二十三日（1908.2.24）畢

[鑫323]翻新小説

X2078

新西遊記 第4回

冷（陳景韓）

『時報』光緒34.8.15-9.27（1908.9.10-10.21）

[編年④1595]「西遊記」光緒三十四年八月十五日（1908.9.10）

[編年④1619]光緒三十四年九月二十七日（1908.10.21）畢

[鑫323]翻新小説

X2079

新西遊記 8回 2冊

静嘯齋主人

小説進歩社 宣統1(1909)

[理論577]序、雜記[阿閑233][阿英98][提要289]「西遊補」のこと。清末小説ではない[大典185][系目482][編年④1787]「新西遊」宣統元年（1909）四月小説進歩社出版書目

[編年259]宣統元年、此即「西遊補」

[目白444]晚清小説、未見[劉晚359]（吳沢泉293）就是明末清初董說的「西遊補」[習斌74]明末董

說「西遊補」的翻刻本、并非晚清新撰小說[鄭編292][編年⑤2137]遺民董若雨撰、2冊、『時事報』1911.2.2小説進歩社（總発売處鴻文書局）廣告[鑫338]年內出版、實即「西遊補」、翻新小説[付晚上94]『民呼日報』1909.7.13鴻文書局廣告

X2080

新西遊記（滑稽小説） 5回

冷血（陳景韓）

上海・有正書局 宣統1.5(1909)

[付三196]表紙奥付写真あり。5回、本文に「滑稽小説」とする。訳述者：時報記者陳冷、印刷所：有正書局活版部、總發行所：有正書局、發售處：小説林、宣統元年五月下旬出版[阿英98]4回^ア、角書不記[提要1163]小説林鉛印本5回、阿英目錄が4回とするのは誤り、と記述する[景深343]は陳冷訳とする[大典185][系目482]宣統元年（1909）[古大914]全書共5回[編年④1799]『民呼日報』1909.7.13鴻文書局廣告

[編年244]5回、五月

[編年④1801]5回、陳冷（陳景韓）、宣統元年（1909）五月下旬出版

[編年④1835]時報館主筆血冷（冷血）君手筆、『時報』1909.8.31廣告[編年④1865]『時報』1909.10.14廣告[編年④1894]『小説時報』第2期1909.11.29小説林社・有正書局廣告[編年④2027]『時報』1910.7.16有正書局廣告[編年⑤2121]『時報』1911.1.18有正書局廣告[編年⑤2248]『新中華報』1911.8.24汕頭文明商務書局廣告[編年⑤2427]自著介紹[編年⑥2955]宣統元年版[編年⑥2968]宣統二年新加坡會豐商店代售[仁敏14-611]『新中華報』1911.8.24汕頭文明商務書局廣告[目白444]5回[劉晚359][劉晚421]『時報』1909.8.31廣告、滑稽小説（吳沢泉298）5回本。前3回内容与『時報』連載者第致相同（吳沢泉303）我們猜測即是『時報』主人狄葆賢（吳沢泉307）冷（陳景韓）笑（包天笑）伴（狄葆賢）[純15]石印本[廣告1-336]5回、『時報』1909.9.26廣告「時報館主筆血冷^ア君」[廣告1-338][鄭編292]1909[志梅博146]「滑稽小説「新西遊記」出版廣告」光緒三十三年(1907)七月十六日[志梅博160]旧曆5月[偽訳15]題名のみ[通目②1055]滑稽小説、1冊5回、1908.5初版[現史②62]1909.七月[鑫336]時報記者陳冷、五月下旬出版、翻新小説[付晚上95]『時報』1910.3.15鴻文小説進歩社廣告[国義450]『余興』2期（1914.9）廣告

X2081

新西遊記 5回

冷血（陳景韓）

小説林 宣統1(1909)

[提要1163]鉛印本[大典185]鉛印本[近大1030]章回小説、鉛印本[歴近484]滑稽小説、鉛印本[書坊訂867-15]宣統元年印行

[編年259]小説林社、宣統元年鉛印本

[古提765]1909『小説林』排印本[劉晚359][習斌74]鉛印本[学大1601]章回小説、鉛印本[志梅博160]

X2082

新西遊記 30回 6冊

煮夢（李小白）

上海・改良小説社 宣統1(1909)

[阿英98][提要1163]鉛印本[大典185]鉛印本[近大1030]章回小説、鉛印本[系目482][古大

986[書坊訂913-38]宣統元年鉛印

[編年④1718]李小白

[編年④1767]『民呼日報』1909.5.21鴻文書局廣告

[編年241]四月

[編年④1827]「新西遊」、『申報』1909.8.17改良小說社廣告、先出2附(冊)、三四五六4冊準八月內出齊[編年④1998]新加坡『星洲晨報』1910.5.9廣告[編年⑤2205]6冊、『民立報』1911.6.3改良小說社廣告[編年⑤2427]自著介紹[編年⑥2955]「新西遊」、第一至二冊、宣統元年版[編年⑥2955]「新西遊」、第一至六冊、宣統三年版[仁敏14-559]初至六集、『天鐸報』1910.3.12改良小說社廣告[編年④1959]未收錄[仁敏14-706]『星洲晨報』1910.5.9廣告[目白444][古提741][劉晚360](張沢賢・小説3)第3冊。宣統元年冬月初版(吳沢泉298)滑稽小説、宣統元年冬十月。鏡我評(吳沢泉307)[純15]鉛印本。存4冊、3-6回[學大1601]章回小説、鉛印本[廣告1-337]滑稽小説[廣告1-338][鄭編292][現史②60]1909.五月[湘金51]1909、翻新[付晚下648]「新西遊」、『申報』1910.2.13改良小說社廣告、本社出版小説[付晚下653]「新西遊」、『申報』1911.8.6改良小說社廣告

X2083

新西遊記 (滑稽小説 繪図) 30回 6冊

煮夢(李小白)

上海・改良小説社 宣統2.2(1910)-11月 說部叢書

[樽本C]第1冊1-5回、表紙は「(滑稽小説) 繪図/新西遊記」、煮夢生李小白、鑄愁評、宣統二年二月初版、柱に說部叢書。第6冊26-30回、酒痴評、宣統元年冬月初版[付二110]第1冊1-5回、宣統二年二月初版。第6冊26-30回、宣統元年冬出版[大辭⑧6036]近代白話章回小説、煮夢生(李小白)、至冬月、鉛印、說部叢書[劉晚360]說部叢書(張沢賢・小説3)第3冊。宣統元年冬月初版[習斌69]宣統二年(1910)二月刊行、說部叢書

[編年④1974]鑄愁評、第1卷5回、宣統二年(1910)二月出版、共6卷30回、第6卷5回約出於本年十月

[鑫343]十一月6卷出齊、說部叢書、翻新小説

X2084

新西遊記

珠兒

『時報』1914.6.1

[劉民324]

X2085

新西遊記

珠兒

『余興』3期 1914.10[鑫350]翻新小説

X2086

新西遊記 (滑稽小説)

半仙魏起予

『時報』1915.7.30

[劉民332]贈有正書券一元五角

X2087

新西遊記 第1回

含寒

『時報』1915.10.12

[劉民334]贈有正書券八角

X2088

新西遊記 (滑稽小說)

半仙魏起予

『余興』18期 1916.7

[鑫351]翻新小說

X2089

新西遊記 1回

含寒

『余興』21期 1916.10

[鑫351]翻新小說

X2090

新西遊記 5回

陳冷血 (陳景韓)

『中国近代文学大系』2集8卷小說集六 上海書店1991.4

本篇據上海有正書局宣統元年(1909)五月版

X2091

新西遊記 5回

陳景韓

董文成、李勤學主編『中国近代珍稀本小說』18 瀋陽·春風文藝出版社1997.10

董文成「總序」、校点凡例。董文成校点。「前言」。「六月霜」「風月夢」「拒約奇談」と合冊

X2092

新西遊記 5回

陳景韓

林鯉、雒三桂主編『中国歷代珍稀小說』第4卷 北京·九洲圖書出版社1998.5

馬洪滔点校

X2093

新西藏 4出

楊子元

成都·探源印刷局1919

[伝雜175][左目302][左録533]「新西藏伝奇」[大辞⑧6036]近代伝奇劇本、1919.1

X2094

新戲迷 (遊戲小說)

冥飛

『劇場月報』1卷2号 1914.12.30

[彙⑤1344][大典301][史索二69][系目483][劉民139][鑫350]

X2095

新戲迷 (滑稽小說)

老江西

『時報』1915.7.11

[劉民332]贈有正書券六角

X2096

新戲迷 (滑稽小說)

老江西

『余興』18期 1916.7

[鑫351]

X2097

新戲迷伝

(張) 冥飛

1914演出

[戲劇58]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

X2098

新俠女

軼池

『消閑鐘』1集9期 1914.2

[史索二58][鑫350]

X2099

新俠女

軼池

于潤琦主編『清末民初小說書系·倫理卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『消閑鐘』第一集第九期1914年2月

X2100

新鮮古話

迷信

『時報』1915.8.4-5

[劉民332]贈有正書券兩元

X2101

新鮮古話 第2回

迷信

『時報』1915.9.9

[劉民333]贈有正書券一元五角

X2102

新鮮古話 1-2

迷信

『余興』18-19期 1916.7-8

X2103

新鮮事 (滑稽短篇)

老談

『中華新報』1920.1.3-5

[劉民468]

X2104

新鮮稀奇古怪 (一名新鮮奇怪四百種)

醉茶主人

上海·五彩地圖印書會 光緒25.5 (1899)

[編年②427]「新鮮希奇古怪」『遊戲報』1899.6.25五彩地圖印書會廣告[編年②431]醉茶主人撰「新鮮奇怪四百種」『遊戲報』1899.7.8廣告[編年⑤2427]自著介紹[編年⑥2956]「新鮮稀奇古怪」光緒二十五年版[編年補二12]「奇怪四百種」『唯一趣報有所謂』1905.11.5廣告[編年補二28]「希(稀)奇古怪」『中華新報』1909.1.26廣告

X2105

新鮮滋味

損公 (蔡友梅)

京話日報社 民國初年

[大辭⑧6073]近代中短篇小說叢書、鉛印線裝本。

「姑作婆」	「庫緞眼」	「理學周」	「劉軍門」	「張二奎」
「一壺醋」	「王遁世」	「麻花劉」	「苦鴛鴦」	「鬼吹燈」
「趙三黑」	「張文斌」	「搜救孤」	「小蝎子」	「曹二更」
「非慈論」	「貞魂義魄」	「方圓頭」		

[系目490]は「新鮮滋味十三種」、鉛印とする[書坊訂1116-5]刊年不記、鉛印[通典639]近代中短篇小說叢書、民初由『京話日報』連載、後又京話日報社刊行線裝本[劉民741]民國初年、細目不記

X2106*

新小兒語

(英) 吉布林RUDYARD KIPLING著

上海·協和書局1912

[莉華10B-344]“JUST SO STORIES FOR LITTLE CHILDREN”。上海土白34頁

[莉華12-141]上海土白訳[莉華15-487]費啓鴻師母MARY McLELLAN FITCH訳

X2107*

新小兒語

(英) 吉布林著

上海·美華書館1913

[張治A64]吉卜林JOSEPH RUDYARD KIPLING, 『原来如此JUST SO STORIES』1902中的3篇。

「古時的小象THE ELEPHANT'S CHILD」

「蹬脚的蝴蝶THE BUTTERFLY THAT STAMPED」

「豹子怎樣有斑点HOW THE LEOPARD GOT HIS SPOTS」

[民外1246]JOSEPH R. KIPLING著。本書自“JUST SO STORIES”中選訳「古時的子象」「蹬脚的蝴蝶」「豹子怎樣有斑点」等3篇童話

[漢訳2625]訳者不詳以外は同左[現代913]「古時的小象」「蹬脚的蝴蝶」「豹子怎樣有斑点」[大典268][莉華10B-344]RUDYARD KIPLING “JUST SO STORIES FOR LITTLE CHILDREN”。官話36頁。上海・協和書局1912。上海・美華書館1913[劉民741][莉華15-016][莉華15-487]費啓鴻師母MARY McLELLAN FITCH訳[鑫349]（英）吉布爾⁷⁷著[韻声104]上海美華書館訳印1913[翻目27-823]細目なし[百兒068]JOHN R. KIPLING、細目あり

X2107b*

新小兒語

（英）吉布林RUDYARD KIPLING著

『女鐸報』1914.9、10、11

[莉華10b-344]“JUST SO STORIES FOR LITTLE CHILDREN” [莉華15-487]費啓鴻師母MARY McLELLAN FITCH訳

X2108

新小熱昏 （戲劇）

不名

『時報』附送「滑稽時報」1911.11.7-8

[劉晚154]登於「滑稽時報」欄、1911.11.7のみ[指瑕175]戲曲

[編年⑤2285]角書不記、宣統三年九月十七日（1911.11.7）至本月十八日[大康18-699]同左

[編年⑤2285]宣統三年九月十八日（1911.11.8）畢

X2109

新小上墳 （滑稽短篇）

劍秋

『新聞報』1916.4.15

[劉民298]

X2110**

新小説博覽会 （白話新小説百篇） 第1集

張秋水編

上海・新小説博覽会1920.10

[民中00748]「鑽戒的解放与改造」「一封伝家底情書」「閻王的新思潮」「大茶壺的小史」「夢話」

「姨太太的条件」「五色旗的下面」「新世界」「愛国先生」等小説40余篇中外短篇小説[紀編285]同左

X2111**

新小説博覽会 （新体白話）

張秋水編

上海・宏文図書館1924.1再版

[民中11361]（胡）寄塵「姨太太的条件」、李涵秋「衛生棺材」、馬二先生（馮叔鸞）「一個不

幸的女郎」等50余篇

X2112*

新小説二十種

(法) 大仲馬等 (廖) 旭人等訳

上海・広益書局1919再版

ALEXANDRE DUMAS père

[法国200][付晚上302]『書名彙刊』広益書局1935.6、名著小説類：短篇小説

X2113**

新小説彙編

光緒31.9 (1905)

[編年⑤2428]自著介紹、『時報』光緒三十一年九月二十七日「新小説彙編」廣告[編年⑤2428]
自著介紹、『時報』光緒三十一年九月二十八日横浜「新小説」廣告[鑫322][付晚下733]『中外日報』
1909.1.25普及書局廣告

X2113b

新笑林

病骸、特立館主、垂虹亭長 (陳去病)、偶然

『寧波小説七日報』2-10期 光緒34 (1908) .6-11

[編年④1562]第2期、5則、病骸、光緒三十四年六月[大康18-783]同左。六月但日期不詳
[編年④1563]第4期、4則、特立館主、光緒三十四年 (1908) 六月[大康18-783]同左。六月但日期
不詳

[編年④1563]第5期、4則、垂虹亭長 (陳去病)、光緒三十四年 (1908) 六月[大康18-783]同左。
六月但日期不詳

[編年④1661]第10期、4則、偶然、光緒三十四年 (1908) 十一月[大康18-786]同左。十一月但日
期不詳

[鑫330]光緒三十四年六月、十一月、翻新小説、短篇笑話形式

X2114

新笑林広記

我仏山人 (吳趸人)

『新小説』10号-2年10号(22号) 光緒30.7.25補印-刊年不記 [光緒31.10] 1904.9.4-
[1905.11]

[理論556][魏吳277]与次年 (1905) 五月及十月^{??}、細目あり、省略[彙②690][史素一238][中
島][大辞⑧6065]近代笑話作品集[大典87]「新笑林広記七篇」、『新小説』2年5号1905.6^{??}[大典88]
『新小説』2年10号

[編年125]七月

[編年②742]8則、第10号、光緒三十年七月二十五日 (1904.9.4) [大康18-731]同左

[編年③944]7則、第2年第5号 (第17号)、光緒三十二年正月二十八 (1906.2.21) [大康18-744]
同左

[編年③1034]8則、第2年第10号 (第22号) 光緒三十二年 (1906) 五月[大康18-748]同左。五月
但日期不詳

[編年③1119][目文537][古提434][現史①242]第10号1904.八月、第17、22号、共22則[鑫320]翻新小說

X2115

新笑林廣記

我仙山人（吳趸人）

『新小說彙編』卷之四 刊年不記

[編年②899]光緒三十一年九月出版

[編年②898]『時報』1905.10.25新小說彙編廣告[編年②898]『時報』1905.10.26特別廣告、須知此項『彙編』乃系射利書賈魚目混珠之偽版、并非本社所印行[編年③966]『時報』1906.3.30普及書局新小說彙編廣告[編年③1113]『新聞報』1906.11.19普及書局廣告[編年③1170]『中外日報』1907.2.16普及書局廣告[編年③1239]『神州日報』1907.5.30普及書局廣告[編年⑥2956]群學會社、光緒三十一年版

X2116

新笑林廣記 初二集 2冊

治世之逸民

上海·改良小說社 宣統1.3(1909)/宣統1.10 (1909)

[純16]治世逸民、鉛印本、平裝、有圖

[編年239]三月

[編年④1757]宣統元年（1909）三月出版、二集、治逸著、本年十月

[編年④1905]二集、治逸著、宣統元年（1909）十月出版

[編年④1957]二集、『申報』1910.3.11改良小說社廣告[編年⑤2247]『新中華報』1911.8.24汕頭商務書局廣告[仁敏14-560]『天鐸報』1910.3.12改良小說社廣告[編年④1959]未收錄[仁敏14-560]二集、『天鐸報』1910.3.12改良小說社廣告[編年④1959]未收錄[仁敏14-610]『新中華報』1911.8.24汕頭商務書局廣告[劉晚360][現史②60]1909.五月[鑫334]標“滑稽小說”、「治世之逸民」與「治逸」實為一人、翻新小說[鑫338]二集、治逸、宣統元年十月出版、翻新小說[付晚下648]『申報』1910.2.13改良小說社廣告、本社出版小說[付晚下653]『申報』1911.8.6改良小說社廣告

X2117

新笑林廣記

天悔生

上海·改良小說社 宣統1 (1909)

[編年214]天悔生

[編年④1550]天悔生

[編年④1773]『民呼日報』1909.6.1改良小說社廣告[編年④1827]『申報』1909.8.17改良小說社廣告[編年④1997]一集、『時報』1910.5.9改良小說社廣告[編年④1998]新加坡『星洲晨報』1910.5.9廣告[編年⑥2956]宣統元年版[仁敏14-560]『天鐸報』1910.3.12改良小說社廣告[編年④1959]未收錄[仁敏14-706]『星洲晨報』1910.5.9廣告[鑫347]時間未詳、翻新小說

X2118

新笑林廣記 148則

王楚香

上海・小説進歩社 宣統1.4 (1909)

[付清179]写真あり、筆記小説、奥付は編輯者：小説進歩社、発行者：上海・小説進歩社、総發行所；上海鴻文書局、宣統元年四月初版、南京図書館蔵[純16]鉛印本、詳細不記[補目55]詳細不記[編年④1748]『時報』1909.5.10鴻文書局広告、付印

[編年④1787]宣統元年 (1909) 四月出版

[編年④1800]『民呼日報』1909.7.13鴻文書局広告[編年④1913]『神州日報』1910.1.2鴻文書局広告[編年④1947]『時報』1910.2.19上海鴻文小説進歩社広告[編年⑤2137]『時事報』1911.2.2小説進歩社 (総発売處鴻文書局) 広告[編年⑥2956]宣統元年版[編年⑥2968]宣統二年新加坡会豊商店代售[仁敏14-562]『天鐸報』1910.3.15鴻文小説進歩社広告[編年④1960]未収録[鑫335]説部叢書、翻新小説[付晚上94]『民呼日報』1909.7.13鴻文書局広告[付晚上95]『時報』1910.3.15鴻文小説進歩社広告

X2119

新笑林広記

我仏山人 (吳趸人)

盧叔度主編『我仏山人文集』7卷 広州・花城出版社1989.5

盧叔度校点。短篇小説、筆記小説、寓言・笑話と合冊[目文537]『俏皮話』1981年花城出版社重版[大辞⑧6065] →俏皮話

X2120

新笑林広記

吳趸人

海風主編『吳趸人全集』第7卷 哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

裴效維校点。據以点校収録

X2121

新笑史

我仏山人 (吳趸人)

『新小説』8号-2年11号(23号) 光緒29.8.15-刊年不記[光緒31.11] 1903.10.5-[1905.12]

[魏吳276]与光緒三十一年 (1905) 十一月^マ、細目あり、省略[彙②689][史索一236][大辞⑧6065]近代笑話作品集[中島][大典88]『新小説』2年11号1905.12

[編年108]

[編年②724]8則、第8号、応出版於光緒三十年 (1904) 五月[大康18-730]同左。五月但日期不詳

[編年②758]8則、第11号、光緒三十年九月十五日 (1904.10.23) [大康18-733]同左

[編年③959]5則、第2年第6号 (第18号)、光緒三十二年 (1906) 二月[大康18-745]同左。二月但日期不詳

[編年③989]4則、第2年第8号 (第20号)、光緒三十二年 (1906) 四月[大康18-746]同左。四月但日期不詳

[編年③1047]11則、第2年第11号 (第23号)、光緒三十二年 (1906) 六月[大康18-749]同左。六月但日期不詳

[編年147]下半部分、十一月

[目文537][古提434][清茹報68][史索記65]1903.10[現史①214]第8号1903.10.5、上半部分[現史

①283]第23号1905.十二月、下半部分[鑫319]翻新小說[鑫320]翻新小說、嶺表英雄來稿、第11号、光緒三十年九月十五日（1904.10.23）

X2122

新笑史

我仏山人（吳趼人）

『新小說彙編』卷之四 刊年不記

[編年②899]光緒三十一年九月出版

[編年②898]『時報』1905.10.25新小說彙編廣告[編年②898]『時報』1905.10.26特別廣告、須知此項『彙編』乃系射利書賈魚目混珠之偽版、并非本社所印行[編年③966]『時報』1906.3.30普及書局新小說彙編廣告[編年③1113]『新聞報』1906.11.19普及書局廣告[編年③1170]『中外日報』1907.2.16普及書局廣告[編年③1239]『神州日報』1907.5.30普及書局廣告[編年⑥2956]群學會社、光緒三十一年版

X2122b

新笑史 （雜錄）

則狷

『新小說』2年6号（18号）、8号（20号） 刊年不記

[鑫323]翻新小說、光緒三十二年二月、四月

X2123

新笑史

我仏山人（吳趼人）

盧叔度主編『我仏山人文集』7卷 広州・花城出版社1989.5

盧叔度校点。短篇小說、筆記小說、寓言・笑話と合冊[大辭⑧6065] →俏皮話

X2124

新笑史

吳趼人

海風主編『吳趼人全集』第7卷 哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

裴效維校点。據以点校収録

新新三笑→新三笑

X2125

新新台 （短篇紀事）

今醉

『時報』1914.11.26

[劉民327]

X2126

新新台 （白話短篇小說）

選

広州『南越報』附張1914.12.3

[鄧294]

X2127

新新台 (短篇小説)

今醉

『余興』8期 1915.5

[鑫350]

X2128

新新新法螺天話……科学之一斑

東海覺我 (徐念慈) 戯訳

『広益叢報』5年4-11期(132-139号) 光緒33.3.20-5.29(1907.5.2-7.9)

[彙②890][大典137]は「新新法螺天話」と誤る[史索二119]

[編年180]

[編年③1219]第132号、光緒三十三年三月二十日(1907.5.2)至第139号、実非訳作[大康18-873]同左。期数不記、「実非訳作」としながら翻訳小説とする

[編年184]畢

[編年③1261]第139号、光緒三十三年五月二十九日(1907.7.9)畢

[劉晚25]「——科学之一般^{??}」、期数不記[慧敏457][紀編21]題名のみ[偽訳17]題名のみ[鑫325]実則并非訳稿、翻新小説[翻目2-53]「——科学之一斑^{??}」、徐念慈簡介あり[百兎038]「——科学之一般^{??}」、期数不記、翻訳小説

X2129

新型結婚 (言情篇)

卓呆

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

X2130

新行者 (短篇小説)

金山寓公

『中国実業雑誌』6年9・10期 1915.4.1^{??}

[彙④3065]1915.4.1[大典332]1915.4.1[系目483]1915.4[鑫350]1915.4.1

X2131

心許 (哀情小説)

(王) 鈍根

『礼拝六』78期 1915.11.27

[彙⑤1192][大典362][史索一1159][系目86][劉民116]

X2132

心許

(周) 瘦鷗

『紫羅蘭言情叢刊』2集 上海・時還書局1935.3五版

[瘦鷗595]

X2133

心許

(王) 鈍根

于潤琦主編『清末民初小說書系・言情卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第七十八期1915年11月

X2134

新叙三害明証 20回

宗昭虔

周欣平主編『清末時新小説集』7冊 上海古籍出版社2011.1

未獲獎小説[編年①339]光緒二十二年二月 (1896)

X2135

新選鬼 (滑稽小説)

金木

『新申報』1918.6.14

[劉民506]

X2136

新学界鏡

[補目55]詳細不記

X2137

新学究

彦白

『湖南教育雜誌』2年17期 1913.11.30

[彙⑤104][大典262][史索二138][系目485]廬^つ白とする[劉民42][鑫349]

X2138

心血 (哀情小説)

(周) 瘦鵑

『新申報』1916.11.21-26

[劉民497]

X2139

心血

(周) 瘦鵑

『紫羅蘭言情叢刊』初集 上海・時還書局1935.3五版

[瘦鵑595]

X2140

新衙門 (社会小説)

瞻

『申報』1909.5.24

(劉德隆) [匡補185]劉晚目錄は未著録

[編年④1768]程瞻廬、宣統元年四月初六日(1909.5.24) [大康18-606]同左。未署作者名[大康18-608]同左。未署作者名

[編年⑥2906]初出[鑫335]

X2141

新衙門 (短篇小説)

瞻 (程瞻廬)

旧金山『中西日報』宣統1.5.5 (1909.6.22)

[編年④1791]附章「雜録」欄、宣統元年五月初五日 (1909.6.22) 原載『申報』、未署作者名^{??}

[大康18-608]同左

[編年⑥2906]轉載[仁敏14-734]原載『申報』[鑫335]轉載

X2142

新衙門 (滑稽小説)

夢犢生

『申報』1913.10.20-23

[劉民261]

X2143

心獄

(姚) 鵠雛

『小説月報』8卷1号 1917.1.25

[彙④3009][史索一860][系目86][劉民21]「心獄^{??}」とする。寓言[曉岩232]「心獄^{??}」、1917、
翻訳とする

X2144

心獄

姚鵠雛

『姚鵠雛文集』小説卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

X2145

新揚州 (一名広陵潮)

未署作者名

『津報』1907.1.5-7

[劉晚166]非起始日期、1907.1.5のみ

[編年③1141]第2回、光緒三十二年十一月二十一日 (1907.1.5) 連載開始時間不詳、至本月二十三日止、未完[大康18-549]同左。1907.1.5のみ。起訖時間不詳

[編年③1142]光緒三十二年十一月二十三日 (1907.1.7) 至本日止、未完

[鑫324]標“学界小説”

X2145b

新葉名雜俎

澳大利亜『東華新報』／『東華報』1907.1.26

[LUO133]諧諷

X2146

新野叟曝言 6編

黄摩西

小説進歩社1909.5

[理論577][唐平9803]1909.5[唐書11]1至6編、1909.5初版[編年④1800]『民呼日報』
1909.7.13鴻文書局廣告、印出[編年④1809]乾隆時大文豪大興舒鉄雲先生所撰、小説巨子黃君摩
西評点、洋装6大厚本、『時報』1909.7.27鴻文書局廣告[編年④1860]再版、『民呼日報』1909.10.3
鴻文書局廣告[編年④1870]『時報』1909.10.20鴻文書局廣告[編年④1913]6冊、『神州日報』
1910.1.2鴻文書局廣告[編年④1947]6冊、『時報』1910.2.19上海鴻文小説進歩社廣告[編年⑤
2137]大文豪舒紹^{??}雲撰、『時事報』1911.2.2小説進歩社(総発売處鴻文書局)廣告[編年⑥2956]6
冊、鴻文書局、宣統元年版[付晚上95]『民呼日報』1909.7.13鴻文書局廣告、印出[付晚上95]『時
報』1910.3.15鴻文小説進歩社廣告

X2147

新野叟曝言 20回 6冊

磊砢山房主人

上海・小説進歩社 宣統1(1909)

[阿閑233][阿英99][提要584]「蟬史」のこと。清末小説ではない[景深326]は宣統元年(1909.8)
再版とする[大典186][系目488][書坊訂963-3]宣統元年鉛印

[編年259]宣統元年、此即「蟬史」

[劉晚360][紹良450]排印本(吳沢泉293)就是清中期屠神的「蟬史」[鑫336]屠神「蟬史」、翻新小
説

X2148

新野叟曝言 20回 4冊

陸士諤

上海・改良小説社 宣統1(1909)

[阿英99][提要1146][全書621]清代小説、鉛印本[近大1035]章回小説[系目488][古大951][書
坊訂913-30]宣統元年印行

[編年246]李友琴序、七月

[編年258]宣統元年

[編年④1957]『申報』1910.3.11改良小説社廣告[編年④1997]『時報』1910.5.9改良小説社廣告

[編年④1998]『天鐸報』1910.5.12改良小説社廣告[編年⑤2206]4冊、『民立報』1911.6.3改良小
説社廣告[仁敏14-561]『天鐸報』1910.3.12改良小説社廣告[編年④1959]未収録[仁敏14-566]『天
鐸報』1910.5.12改良小説社廣告[目白445][古提697][劉晚360](吳沢泉293)李友琴「序」(吳沢
泉298)理想小説(吳沢泉307)[田陸14]1909.5[田陸390頁]李友琴序、1909[純15]鉛印本[学大
1599]章回小説、刊本[習斌二135][張治A14][廣告1-338][付三82]陸士諤新著小説改良小説社廣告
[艷麗14-123頁][現史②63]2卷20回、1909.八月[付清185]樽氏目錄X[付晚下655]『申報』
1911.8.6改良小説社廣告

X2149

新野叟曝言 20卷 1-6冊

陸士諤

上海・小説進歩社1909.5 説部叢書

[付清185]宣統元年四^{??}月、説部叢書、樽氏目錄X[付清185]写真あり、発行者：上海・小説進

歩社、宣統元年五月初版[叢書777]説部叢書[大典178]は1909.5刊とする。説部叢書[系目488]1909年、説部叢書。田若虹「宣統元年五月発行」

[編年241]四月

[編年④1901]宣統元年（1909）十月出版

[編年④1903][仁敏14-562]『天鐸報』1910.3.15鴻文小説進歩社広告[編年④1960]未収録[劉晚360]1909.5? 説部叢書[版補下365]宣統元年五月[通目②1023]社会小説、2冊20回、1909.5[鑫339]応在十月或之後出版、翻新小説[百幻⑤1873]上海小説進歩社1909

X2150

新野叟曝言 20回

陸士諤

上海・亜華書局1928.8

[付清185]樽氏目録X[付清190]写真あり、民国十七年八月出版[習斌二135]写真あり[習斌二139]亜華書局小説目録、艷情小説[提要1146]鉛印本[全書621]鉛印本[近大1035]鉛印本[目白445][学大1599]上海亜東書局鉛印本

X2151*

新訳包探案 (一名包探案)

時務報館訳[㊦] 丁楊杜訳[㊦]

素隱書屋 光緒己亥(1899)

収録作品は初出『時務報』目次に桐郷張坤徳訳「域外報訳」とある

孔夫子旧書網に写真あり。表紙に書名なし、「新訳包探案」(原作者、訳者ともに不記)と「長生術」を合冊、活版線装。扉裏に「己亥夏素隱書屋/託昌言報館代印」

[越然116]共5案(細目不記)、翻訳者之姓氏不詳、清光緒二十五年素隱書屋託昌言報館代印[阿英154]上記のように時務報館訳、丁楊杜訳とするのは誤り。丁楊杜は文明書局の発行者。收柯南道爾福爾摩斯探案5種とするがそのうち1種はホームズものではない。ARTHUR CONAN DOYLEのSHERLOCK HOLMESもの。

英国包探訪喀迭医生奇案(原作不詳)、

英包探勘盜密約案 “THE NAVAL TREATY” 1893.10、

記僞者復仇事 “THE CROOKED MAN” 1893.7、

継父誑女破案 “A CASE OF IDENTITY” 1891.9、

呵爾唔斯緝案被戕 “THE FINAL PROBLEM” 1893.12

[漢訳2328]木刻以外は、阿英目録をそのまま引用して誤る、細目あり、省略[中村62-49]光緒廿五年[中村S2-11]訳者は、同報の英文翻訳担当の記者であつた張坤徳(字、小塘)であると、周新庵は言ふ(後述)が、素隱書屋刊本には、「時務報館訳。丁楊杜訳」と併記してある趣きに、阿英氏は記してゐる。何れが是か、或いは個々別々の訳出になるものか、詳細は審らかではない[大典18]は(英)柯南道爾著、丁楊杜訳[㊦]とする

[編年79]署「時務報館訳、丁楊杜訳[㊦]」光緒二十五年

[編年②426]三種合印本、扉頁題「己亥夏、素隱書屋託昌言報館代印」[大康18-811]同左。光緒二十五年四月但日期不詳

[編年②603]「包探案」『中外日報』1903.6.15広告[中英116]著訳者不記[慧敏113]連載期刊：時務

報[慧敏411]時務報館訳[㊦]、丁楊杜訳[㊦][振環248]丁揚[㊦]社[㊦]訳[㊦][涵訳74]英国歇洛克呵爾唔斯著、素隱書屋訳。出版社刊年ともに不記[版補下402]英国歇洛克呵爾唔斯著、素隱書屋訳、出版社不記、刊年不記[劉晚360]時務報館訳[㊦]、丁楊社[㊦]訳[㊦]とする[祖毅713]署「時務報館訳[㊦]、丁楊杜訳[㊦]」1897[㊦]年[張治A45]到1899年、上海素隱書屋出版単行本『[㊦]包探案』時、訳者却署名為「丁楊杜[㊦]」、有研究者懷疑、可能是幾個人合訳的と誤る[偵探587]時務報館訳[㊦]、丁楊杜訳[㊦]、細目あり英文作品名不記[鄭編188]「包探案」で収録、時務報館訳[㊦]、細目不記[文文序5]不久、素隱書屋將『巴黎茶花女遺事』与『新訳包探案』合為一書出版[文文40]『包探案（一名新訳包探案）』、光緒二十三年(1897)[㊦][編年②685]「華生包探案」[徐著377]1卷、桐郷張坤徳訳、刊年不記、細目あり[現史①33]署「丁楊杜訳[㊦]」と誤る、1899、細目あり[現史①122]柯南道爾著[㊦]、1899、均署「時務報館訳[㊦]、丁楊杜訳[㊦]」と誤る。細目あり[韻声67][翻目3-451]柯南道爾、丁楊杜訳[㊦]、細目あり

X2152*

新訳包探案

(英) 達爾著 曾広銓訳[㊦]

昌言報館 光緒25(1899)

ARTHUR CONAN DOYLEのSHERLOCK HOLMESもの

孔夫子旧書網に写真あり。表紙に書名なし、「新訳包探案」(原作者、訳者ともに不記)と「長生術」を合冊、活版線装。扉裏に「己亥夏素隱書屋／託昌言報館代印」

[漢訳2327]「新訳包探案」(英) 達爾著、曾広銓[㊦]訳、与長生術合函。詳細不明[広告1-84]「現与新訳包探案長生術二種合印出售每部白紙値洋一角竹紙値洋二角五分」『遊戯報』1899.6.3昌言報館代白

X2153*

新訳包探案長生術二種合印

不記

昌言報館 光緒25(1899)

「新訳包探案」はARTHUR CONAN DOYLEのSHERLOCK HOLMESもの。

「長生術」はHENRY RIDER HAGGARD “SHE” 1887

孔夫子旧書網に写真あり。表紙に書名なし、「新訳包探案」(原作者、訳者ともに不記)と「長生術」を合冊、活版線装。扉裏に「己亥夏素隱書屋／託昌言報館代印」

[広告1-84]「現与新訳包探案長生術二種合印出售每部白紙値洋一角竹紙値洋二角五分」『遊戯報』1899.6.3昌言報館代白[漢訳2326]「長生術一卷」(英) 解佳著、曾広銓訳、時務報本[漢訳2327]

「新訳包探案」(英) 達爾著、曾広銓訳、与長生術合函[徐著342]桐郷張坤徳訳「新訳包探案」1卷、英国解佳撰、湘郷曾広銓訳「長生術」1冊、昌言報館排印本、刊年不記

X2154*

新訳包探案 (一名包探案)

時務報館訳[㊦] 丁楊杜訳[㊦]

文明書局 光緒29(1903)

収録作品は初出『時務報』目次に桐郷張坤徳訳「域外報訳」とある

[阿英154]時務報館訳、丁楊杜訳とするのは誤り。丁楊杜は文明書局の発行者。ARTHUR CONAN DOYLEのSHERLOCK HOLMESもの。收柯南道爾福爾摩斯探案5種とするがそのうち1種はホ

ームズものではない。

英国包探訪喀迭医生奇案(原作不詳)、

英包探勘盜密約案 “THE NAVAL TREATY” 1893.10、

記僞者復仇事 “THE CROOKED MAN” 1893.7、

継父誑女破案 “A CASE OF IDENTITY” 1891.9、

呵爾唔斯緝案被戕 “THE FINAL PROBLEM” 1893.12

[漢訳2328]阿英目録をそのまま引用して誤る[現代894]「新澤^{??}包探案」、丁楊杜訳^{??}[大典18]は(英)柯南道爾著、丁楊杜訳^{??}とする

[編年113]光緒二十九年

[編年②784]「滑震包探案」[劉晚360]時務報館訳^{??}、丁楊社^{??}訳^{??}とする[現史①221]1903、詳細不記[編年補二4]「新訳包探」『唯一趣報有所謂』1905.7.11英華書莊新書廣告[翻目3-451]柯南道爾、丁楊杜訳^{??}、光緒二十九年(1903)再版

X2155

新異叢録 8巻 102則

陰安謝寿寿如氏著 桐城左滋訳

上海・長利洋行 光緒33.5(1907)

[編年③1272]光緒三十三年(1907)五月出版[鑫326]

X2156

新意外縁 (義侠小説) 14章

叔夏

上海・小説進歩社 宣統1.4(1909)

[阿英99]角書不記[提要1116]説部叢書、封面題「義侠小説新意外縁」、卷端並目録頁題「侠情小説新意外縁」[大辞⑧6072]近代白話章回小説、鉛印本[大典178]は1909.5刊とする。説部叢書[近大1032]長篇小説、小説進歩社「説部叢書」本[系目490]1919年[古大970]標“侠情小説”[書坊訂963-8]角書不記、宣統元年印行

[編年242]封面題「義侠小説新意外縁」、四月

[編年④1785]宣統元年(1909)四月出版、叔夏は未夏

[編年④1799]『民呼日報』1909.7.13鴻文書局廣告[編年④1870]『時報』1909.10.20鴻文書局廣告[編年④1913]『神州日報』1910.1.2鴻文書局廣告[編年④1947]『時報』1910.2.19上海鴻文小説進歩社廣告[編年⑤2137]『時事報』1911.2.2小説進歩社(総発売處鴻文書局)廣告[編年⑥2956]鴻文書局、宣統元年版[仁敏14-562]『天鐸報』1910.3.15鴻文小説進歩社廣告[編年④1960]未収録[目白445][古提754][劉晚360][鑫335]宣統元年四月下旬出版、目録頁并卷首標“侠情小説”、翻新小説[付晚上94]『民呼日報』1909.7.13鴻文書局廣告[付晚上95]『時報』1910.3.15鴻文小説進歩社廣告

X2157*

新訳文明結婚 (家庭艶情小説) 10回

雲間三措朗女士編訳 月湖李統唐校閲

科学書局 宣統1.4.24(1909.6.11)

松陵鈞序於益智書社。本文は雲間美女三措郎訳述、柱には上海科学編訳書局とある[阿英

155]角書不記、科学編訳書局[漢訳2959]著者不詳、科学編訳書局、1909（宣統元）[現代911]は「新沢^{??}文明結婚」と誤る。科学編訳書局[大典190]著者不詳、科学編訳書局刊[樽本]

[編年260]科学編訳書局、宣統元年とする

[編年④1777]雲間女士三措郎著^{??}「文明結婚」、封面書名題「新訳文明結婚」、宣統元年四月二十四日（1909.6.11）出版[大康18-915]同左

[編年④1808]「文明結婚」『民呼日報』1909.7.23科学書局広告[編年④1828]「文明結婚」『神州日報』1909.8.17科学書局広告[編年④2013]艶情小説「文明書局」『時報』1910.6.20科学書局廣告

[編年⑤2230]新訳「文明結婚」『時報』1911.7.23科学書局廣告[編年⑤2573]「文明結婚」翻譯介紹[編年⑥2950]「文明結婚」宣統元年版[仁敏14-563]「文明結婚」『天鐸報』1910.3.17科学書局廣告

[編年④1960]未収録[劉晚360]科学編訳書局[慧敏494]科学編訳書局、月份不詳とする[涵訳69]「文明結婚」、角書不記、雲間三措郎^{??}女士訳、宣統元年[版補下256]「文明結婚」、角書不記、雲間三措郎^{??}女士訳[翻目27-824]科学編訳書局、宣統元年（1909）

X2158

新議員笑史（零星小説）

藻藻

『新申報』1918.10.2

[劉民507]

X2159

新議長（写形小説百篇6 写形小説）

傲骨

『天鐸報』1912.7.26

[劉民405]登第6版

X2160

心囚（哀情小説）

紆庵

『新世界』1919.11.14-21

[劉民520]

X2161

心印（哀情小説）

琴韻

『礼拝六』99期 1916.4.22

[彙⑤1195][大典397][史索一1166][系目86][劉民119][郭16-131]

X2162

心印（言情小説）

許塵父著 徐枕亜評

『小説季報』3-4集 1919.10.1-1920.5.15

[彙⑥2095][大典468][史索一1492][系目86][劉民238][中島16]許^{??}父著

X2163

新英皇（短篇小説）

亡是公

『遊戲雜誌』3期 1914?

[大典275]は1914.2刊とする[系目484]は1913年とする[勤勤286]第3期、推算1914.3左右[鑫350]1914年?⁷⁷

X2164

新營業 (滑稽小説)

僧匡

『新聞報』1914.10.3

[劉民284]

X2165

心影

嚴棣

『新婦女』3卷1号 1920.7.1

[戲劇156]

X2166

心影説 (太仙漫稿)

韓邦慶 (子雲)

『海上奇書』12-13期 光緒18.8.1-9.1 (1892.9.21-10.21)

[編年①258]第十二期、光緒十八年八月初一日 (1892.9.21) [大康18-711]同左

[編年①259]第十三期、光緒十八年九月初一日 (1892.10.21)

[九華227]未収録

X2167

心影説 [太仙漫稿之十 短篇]

韓邦慶 (子雲)

『海上花列伝』上海・亜東図書館1926.12/1935.6三版

[系目86]「海上花」附録

X2168

新影戲 (短篇小説)

老談 (談善吾)

『民立報』1911.5.20-21

[劉晚205][大康95]

[編年⑤2192]宣統三年四月二十二日 (1911.5.20) 至翌日[大康18-681]同左

[編年⑤2192]宣統三年四月二十三日 (1911.5.21) 畢

[鑫344]

X2169

新遊戲 (短篇紀事)

覺迷

『申報』1913.8.14

[劉民260]

X2170

新遊記 (滑稽短篇)

塵因

『中華新報』1916.1.25-28

[劉民456]

X2171

新油壇記

鉄庵

北京・国強報本 民国年間

[系目485][劉民741]民国年間[潤琦58]出版社、刊年不記[鑫353]民国年間

X2172

心与口 (短篇小説)

小隱

旧金山『中西日報』宣統2.2.19 (1910.3.29)

[編年④1968]附章「雜録」欄、宣統二年二月十九日 (1910.3.29) [大康18-638]同左

[仁敏14-747]

X2173*

心獄 57章

(俄) 託爾斯泰著 馬君武訳

中華書局1914

TOLSTOI著「復活」RESURRECTION

(陳平原) LEO TOLSTOY, LOUISE MAUDE英訳 RESSURECTION: A NOVEL 1899[民外2882]L. 托爾斯泰著、1914.9初版/1916.9三版[大典310]1914.9[虛白32]RESSURECTION、託爾斯泰L. TOLSTOY、文言、刊年不記[蒲梢285]同左[阿四236] (戈宝権120) 1913年[劉民741][劉民765] (社会小説)、文明書局、『申報』1919.9.8廣告(李定)[韻声82][翻目5-153]原作なし、托爾斯泰

X2174*

心獄 (社会小説)

(俄) 託爾斯泰著 馬君武訳

上海・中華書局1914.9/1916.9三版 小説彙刊1

TOLSTOI著「復活」RESURRECTION

(陳平原) LEO TOLSTOY, LOUISE MAUDE英訳 “RESSURECTION: A NOVEL” 1899[付俄91]表紙本文写真あり。小説彙刊第一種。缺版權頁。原作不記[叢書132]著訳者不記、小説彙刊1、刊年不記[漢訳2779] (俄) L. 托爾斯泰著、1914.9初版/1916.9三版、小説彙刊不記[現代914]L. 托爾斯泰著、小説彙刊[中華371]托爾斯泰著、小説彙刊、長篇小説。訳文為文言体、旧式標点。本書即「復活」[中華百216]同左[民外2882]L. 托爾斯泰著、『小説彙刊』本出版年月不詳[唐平1554]角書不記、托爾斯泰著、1932.10四版[唐書156]角書不記、托爾斯泰著、1932.10四版[劉民741]小説彙刊1[付116]今訳為「復活」、1914年9月初版、1916年9月三版、「小説彙刊」之一[付俄13]同左[付俄14][付俄14][現史②157] (俄) 列夫・托爾斯泰、1914.9/1916.9三版/1933四版、小

説彙刊、「復活」三部中の第一部[翻目5-153]原作なし、托爾斯泰、1914.9再版^{??}／1916.9三版、小説専^{??}刊第1集

X2175

心獄

左丹

『珍珠簾』1期 1917.10.1

雑・書館第1期写真あり[史索二99]期数不記、刊年不記

X2176*

心獄

(俄) 託爾斯泰著 馬君武訳

上海・中華書局1914.9／1932.10四版

TOLSTOI著「復活」RESURRECTION

(陳平原) LEO TOLSTOY, LOUISE MAUDE英訳 “RESSURECTION: A NOVEL” 1899[付俄93]表紙奥付写真あり。民国三年九月発行／民国廿一年十月四版。原作不記

X2177*

心獄 57章

(俄) 託爾斯泰著 馬君武訳

阿英編『晚清文学叢鈔・俄羅斯文学訳文巻』北京・中華書局1961.10

TOLSTOI著「復活」

(陳平原) LEO TOLSTOY, LOUISE MAUDE英訳 “RESSURECTION: A NOVEL” 1899。據1914年中華書局排印本

X2178*

心獄 57章

(俄) 託爾斯泰著 馬君武訳

台湾・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

TOLSTOI著「復活」

(陳平原) LEO TOLSTOY, LOUISE MAUDE英訳 “RESSURECTION: A NOVEL” 1899

X2179

新鴛鴦譜

開智社1913

[效剛224]査禁書刊、開智社、民国二年出版[效剛226]査禁書刊

X2180*

新再生縁 (科学小説)

(英) 海立福医士筆記 張勉旃、陳无我同訳

『月月小説』1年4-5号 光緒32.12.15-33.1[. 15](1907.1.28-[2.27])

[渡辺S30]L. T. MEADE, CLIFFORD HALIFAX “STORIES FROM THE DIARY OF A DOCTOR” NEWNES1894の中の “I. MY FIRST PATIENT” 初出 “THE STRAND MAGAZINE” 1893.7

[彙③2044][阿英154]原著者角書号数すべて不記[大典135]は(英)海主^{??}福著と誤る。また『小説

時報』6期（1910.8.5）と注するが該誌に掲載されていない。また上海群学社1910.8.5刊とする
[史索一313][編年③1030]

[編年170]

[編年③1154]第1年第4号、光緒三十二年十二月十五日（1907.1.28）至第1年第5号[大康18-759]
同左[大康18-867]同左

[編年175]畢

[編年③1185]第1年第5号、光緒三十三年（1907）正月、畢[大康18-760]同左。正月但日期不詳
[劉晚64][慧敏57]文言短篇[慧敏71]文言短篇[慧敏364][慧敏451][文文64]科学小説、陳无我訳、文
言長篇、号数刊年不記[楊凱博44]原作不記[楊凱博153]同左[鑫325][鑫338][韻声69][翻目2-54]原
作なし

X2181*

新再生縁

（英）海立福撰 張勉旃、張无我訳

『短篇小説十五種』上海・群学社 宣統2(1910) 説部叢書

[渡辺S30]L. T. MEADE, CLIFFORD HALIFAX “STORIES FROM THE DIARY OF A
DOCTOR” NEWNES1894の中の“I. MY FIRST PATIENT” 初出“THE STRAND MAGAZINE”
1893.7

[西諦13084]張无我は陳无我の誤り

[編年279]

[編年④1901]宣統元年（1909）十月出版

[劉晚360]説部叢書[慧敏451]説部叢書[楊凱博44][鑫338]宣統元年十月出版[翻目2-54]原作なし、
宣統二年（1910）、説部叢書、陳无我簡介あり

X2182*

新造人術

笑（包天笑）訳

『小説時報』6期 宣統2.7.1(1910.8.5)

[彙④2699][史索一407]

[編年270]

[編年④2040]標“短篇名著”、第6期、宣統二年七月初一日（1910.8.5）[大康18-795]同左[大康
18-928]同左

[劉晚101][慧敏496][文文193][楊凱博137]短篇[現史②80]第6期1910.8.5[鑫341]標“短篇名著”、
至遲為八月初一日1910.9.4[翻目2-55]

X2183*

新炸彈 （偵探小説）

（高）楚觀 楚冠訳

『揚子江小説報』1-5期 宣統1.4.1-8.1(1909.5.19-9.14)

楚冠（2, 3期）、楚觀（4, 5期）[彙④2658]第1期未収録[阿英154]楚觀訳とする、角書期数不
記[大典178]楚觀[史索一371]第1期未収録[系目487]楚觀のみ

[編年④1753]楚訳、『漢口中西報』1909.5.16廣告[大康18-787]同左

[編年④1762]高楚觀、後又有署楚冠、第1期、宣統元年四月初一日（1909.5.19）至第5期、未完、抱丕氏[大康18-789]同左[大康18-913]同左

[編年242]作者署「楚冠」、第1期末收錄

[編年④1842]『時報』1909.9.10『揚子江小說報』5期廣告

[編年247]畢

[編年④1852]第5期、宣統元年八月初一日（1909.9.14）至本期止、未完

[仁敏14-484]楚觀『漢口中西報』1909.5.16廣告[劉晚94]楚冠、第1期末收錄[偵探615]角書不記、第一期至第五期、宣統元年四月一日至八月一日（1909.5.19-1909.9.14）[九華256]第1期末收錄[楊凱博149]『揚子江白話報』^マと誤る、期数不記、1905.3.23と誤る[鑫334]作者為抱丕氏 X2184

新債台（滑稽短篇）

童子成煦

『新聞報』1916.3.6

[劉民297]

X2185*

心照（言情小說）

（法）大小說家毛柏桑著（周）瘦鷗譯

『小説大觀』12集 1917.12

（渡辺浩司）GUY DE MAUPASSANT “EN VOYAGE”（“LE GAULOIS” 1883.5.10掲載。
“MISS HARRIET” 1884所収）

[彙⑥1612][大典442]附図[史索一1455][韓08-338][韓08-366][劉民213][瘦鷗379][翻目4-331]
原作なし、莫泊桑

X2186

心照不宣（短篇）

青鳳

『小説画報』11号 1917.11

[史索一1478]

X2187

新偵探

損

『順天時報』1912.12.3-29

[劉民305]白話[一之108]

X2188

新偵探譚（短篇小說）

蝶兒

『競業旬報』32期 戊申年10.11(1908.11.4)

胡適作という（陳金淦による）[彙③2081][系目484]

[編年224]作者署「蝶兒」、或云此為胡適所作

[編年④1632]第32期、光緒三十四年十月十一日（1908.11.4）、或云此為胡適所作

[劉晚57][偵探729]角書不記、戊申十月十一日（1908.11.4）[鑫332]翻新小說、或云此為胡適所作
X2189

新政客（応時小説）

憐影

『盛京時報』1917.10.24-12.2

[盛京354][盛京録358]白話中篇諷刺小説[劉民365]

X2190

新正朔（寓言小説）

秋心

『民国匯報』1卷1期 1913.1.20

[彙⑤358][大典249][系目481][劉民47][鑫349]

X2191

新殖民地仲尼島 2回

海外野人

『雲南』19-20号 庚戌年3.24-6.29(1910.5.3-8.4)

[彙③2038][大典197][史索二124][系目489]

[編年266]「仲尼島」標“新殖民地”

[編年④1993]「仲尼島」標“新殖民地”、第1回、第19号、宣統二年三月二十四日（1910.5.3）至第20号止、未完

[編年⑤2130]題名不記、第2回、第20号、宣統二年（1910）として至本号止、未完

[劉晚56]「仲尼島」前標“新殖民地”[鑫340]「新殖民地：仲尼島」

X2192

新智囊 上下冊

宋宗元

上海・広益書局1916.4/1925.2三版

[民中08112][系目489]1916[劉民741]1916年のみ[鑫351]1916、翻新小説[付晚上304]『書名彙刊』広益書局1935.6、名著小説類：模範小説

X2193

新志士之風流孽 第4回

甫

『安雅報』1912.11.11

[鄧305]

X2194

新中国

未署作者名

『津報』1907.2.27-3.9

[小報641]未完[劉晚167]1907.2.27のみ

[編年③1178]第3節、光緒三十三年正月十五日（1907.2.27）、連載開始時間不詳、至本月二十五日止、未完[大康18-552]同左。起訖時間不詳

[編年③1182]光緒三十三年正月二十五日（1907.3.9）至本日止、未完

[鑫325]第5節、未完

X2195

新中国 （一題立憲四十年後之中国 理想小説） 2冊 12回

陸士諤

上海・改良小説社 宣統2(1910)

[張治A14]表紙写真は「理想小説／絵図新中国／改良小説社印行」。奥付写真なし[墨者36][阿英97]角書不記[提要1195]青浦陸士諤雲翔甫撰、封面題「理想小説絵図新中国」[大辞⑧6019]近代白話章回小説、宣統元(1909)初版鉛印本、説部叢書[大典205]青浦陸士諤、雲翔甫。封面題「理想小説絵図新中国」[全書621]清代小説、標為“理想小説”[近大1024]章回小説[歴近504]理想小説[系目479]角書不記[古大953]田若虹[田陸29][田陸391頁]絵図「新中国」[目白445][古提698][書坊訂913-48]角書不記、宣統二年印行[劉晚360][版補下210]宣統二年[学大1600]章回小説、宣統元年(1909)鉛印初版本[慶国11][紀編99]角書不記、白話章回小説、又名「立憲四十年後之中国」、1909、説部叢書[文文34]題名のみ[付三82]陸士諤新著小説改良小説社広告

[編年④2020]宣統二年（1910）五月出版

[編年⑤2088]『神州日報』1910.11.5改良小説社広告[編年⑤2205]『民立報』1911.6.3改良小説社広告[寇14-388][蘇亮13][鑫341]五月出版[付晚下653]『申報』1911.8.6改良小説社広告

X2196

新中国 （理想小説 絵図 一題立憲四十年後之中国） 上下冊

陸士諤

上海・改良小説社1910.6再版 説部叢書

[叢書777]説部叢書[大辞⑧6019]宣統二年六月（1910.7）再版、説部叢書不記[通典591]近代章回小説、宣統二年（1910）六月上海改良小説社初版刊行とする

[編年269]題「青浦陸士諤雲翔甫撰」五月再版

[編年⑥2956]2冊、宣統二年版[唐平7124]角書不記、「絵図新中国」、1910.6再版[唐書16]角書不記、「絵図新中国」、1910.6二版[劉晚360]説部叢書[学大1600]再版本[現史②79]1910.六月再版[方曉博75]刊年不記、説部叢書

X2197

新中国 （一題立憲四十年後之中国） 12回

陸士諤

南昌・百花洲文藝出版社1996.9 中国近代小説大系58

此次即以改良小説社出版的再版本為底本，進行校点、排印。「中国進化小史」「刺客談」「艮岳烽」「恨史」「新舞台鴻雪記」「親鑑」「新鏡花縁」「滑稽生」「双靈魂」「新漢口」「新蘇州」「馬屁世界」「新旧英雄」と合冊。校点者：黄敏。責任編委：王繼權

X2197b

新中国

陸士諤 黄霖校注

『世博夢幻三部曲』上海・東方出版中心2010.1

黄霖導言あり

X2198

新中国 12回

陸士諤

上海世紀出版股份公司／上海古籍出版社2010.6

沈寂「序言——美夢成真 世界大同」。附録：陸貞雄「伝奇祖父陸士諤」

X2199

新中国伝奇

横江健鶴

『江蘇』4期 黄帝紀元4394.6.1(1903.7.24)

[伝雑148]「新中国」、六月刊とする。つぎのような説明がある「『江蘇』第四期刊行時間誤署為閏五月初一、第五期勘誤更正為六月初一。『中国近代期刊彙録』按原署時間未改、故第三期与第四期刊行時間誤為一樣了」（樽本注：『遊学訳編』第10冊影印本に「江蘇第四期目録」がある。その発行日は癸卯六月朔日）[彙②1090]4期の刊年を3期と同じ黄帝紀元四千三百九十四年閏五月一日とする[大典52]3期[史索二118]

[編年103]3期掲載とする

[左71-7][阿英21伝奇]日本東京出版。左鵬軍「此作為伝奇劇本」[左目302][左07]此作為伝奇劇本[左86]同左[左録533][劉晚26]第4期1903.6.25^{??}[指瑕174]戯曲[紀編21]題名のみ[紀編25]劇本、1903.6.25^{??}[現史①205]第4期1903.6.25^{??}

X2200

新中国未来記 (稿本 政治小説) 5回

飲冰室主人(梁啓超)著 平等閣主人(狄葆賢)批

『新小説』1-7号 光緒28.10.15-29.7.15(1902.11.14-1903.9.6)

[訳論131]角書不記、1903[理論37][理論552][理論553][中村49]「『新中国未来記』攷説——中国文藝に及ぼせる日本文藝の影響の一例——」[中村51-83][中村52-58][中村53-40]梁啓超のみ[中村73-110]第1号以下[中村85-104][澤田Y2-5][澤田Y2-11][澤田S1-3][澤田S1-10][彙②685][自由152]梁啓超、壬寅(1902)横浜[版補下435]同左[楷第89]書僅成4回[士瑩164][阿英100]角書号数不記[阿研419][編年③1438][阿研572][阿閑53][阿閑60][阿四201][慶国94-107]未来記式的政治小説[慶国11]第1、2、3、7号(1902.11-1903.9)掲載、第5回は羅普(孝高)が代筆したものだそうである[提要849][大辞⑧6020]近代白話章回小説[大典41][史索一229]([新加242])[全書622]清代小説、標“政治小説”[近大1037]章回小説[歴近150]政治小説[系目480][古大869][通典586]近代小説

[編年②536][大康18-712][編年②542][大康18-713][編年②546]

[編年92]

[編年②550]第1-2回、第1号、光緒二十八年十月十五日(1902.11.14)[大康18-714]同左。後載於本年十一月、十二月、翌年七月第2、3、7号、共5回、未完

[編年②557][大康18-715][編年②558][大康18-716]

[編年②559]第3回、第2号、光緒二十八年十一月十五日(1902.12.14)[大康18-716]同左

[編年②560][大康18-716]

[編年②563]第4回、第3号、光緒二十八年十二月十五日(1903.1.13)[大康18-717]同左

[編年②563][編年②599][編年②671]『新民叢報』第46-48号合本1904.2.14廣告

[編年106]畢

[編年②672]第5回、第7号、当在光緒二十九年十二月、至本期止、未完[大康18-725]同左。十二月但日期不詳

[編年②675]「中国未来記」[大康18-726]同左[編年③992][編年⑤2428]自著介紹[編年⑥2906]初出[中英125][目白446][古提692][劉晚8]作者：梁啓超[指瑕161]原署「飲冰室主人著」[近代484]小說名[学大1586]章回小説、号数不記[中外357]講史小説、壬寅年（1902年）[張治A12]角書不記、号数不記[廣告1-103]角書不記、号数刊年不記[廣告1-117]『新民叢報』第17号1902.10.2廣告[廣告2-387][紀編15]題名のみ[紀編16]角書不記、第一号至第五⁷⁷号[鄭編204]題名のみ[鄭編208]角書号数不記[史索記63]題名のみ[文文34]題名のみ[文文44]題名のみ[文文136]第1号、光緒二十八年（1902）[文文180][文文261]題名のみ[志梅博95]角書不記、光緒二十八年至光緒二十九年（1902-1903）[寇14-376][九華229][艷麗14-126頁]（許軍420）角書不記、号数不記、1902-1903、維新系列（許軍422）角書不記、「国事悲」、1910、日俄戦争系列[現史①177][現史①180]第1号1902.11.14、第2号十一月、第3号十二月、第7号七月[現史①183]第3回、第2号1902.12.14[現史①190]第4回、第3号1903.1.13[現史①211]第7号1903.9.6完[郭16-119][郭16-123]1903[鑫319][百幻⑤1873]号数不記、1902-1903[百兒011]

[韻声70][韻声76]

X2201

新中国未来記（政治小説）

（梁啓超）

『広益叢報』4-40（甲辰8期）号 光緒29.4.中瀚-30.5.10(1903.5-1904.6.23)

[彙②808]著者不記[大典41][史索二119][系目480]光緒二十九年四月

[編年98]不題撰人、四月二十日（5.16）

[編年②591]第4号、光緒二十九年四月二十日（1903.5.16）

[編年122]畢

[編年②719]第40号、光緒三十年五月初十日（1904.6.23）畢

[編年⑥2906]轉載[目白446][劉晚8][劉晚19][紀編21]題名のみ[現史①196]不題撰人、第4号1903.5.16至第40号止[現史①235]第40号1904.6.23完[鑫319][百兒011]

X2202

新中国未来記（稿本 政治小説） 5回

飲冰室主人（梁啓超）著 平等閣主人（狄葆賢）批

『新小説彙編』卷之一 刊年不記

[編年②899]光緒三十一年九月出版

[編年②898]『時報』1905.10.25新小説彙編廣告[編年②898]『時報』1905.10.26特別廣告、須知此項『彙編』乃系射利書賈魚目混珠之偽版、并非本社所印行[編年③966]『時報』1906.3.30普及書局新小説彙編廣告[編年③1113]『新聞報』1906.11.19普及書局廣告[編年③1170]『中外日報』1907.2.16普及書局廣告[編年③1239]『神州日報』1907.5.30普及書局廣告[編年⑥2956]群学会社、光緒三十一年版

X2203

新中国未来記 (稿本 政治小説) 5回

飲冰室主人(梁啓超)著 平等閣主人(狄葆賢)批

『飲冰室文集』下 上海・広智書局 光緒31.11.25(1905.12.21)訂正三版／光緒34.5.1(1908.5.30)訂正五版

[楷第89]書僅成4回[大典41][通典586]只收4回[全書622]只收4回

[編年147]1905.12.16^{??}に誤る

[編年③919]光緒三十一年十一月二十五日(1905.12.21)

[目白446]收4回[劉晚360][現史①283][百兒033]1906.12^{??}訂正三版／1908.5訂正五版

X2204

新中国未来記

梁啓超

上海教育書店1910

[史索記79][現史②87]1910

X2205

新中国未来記

梁啓超

『小説零簡』上海・商務印書館1916.9 飲冰室叢著第13種

[民中02757]飲冰室叢著第13種[目白446][劉民741]飲冰室叢著第13種[学大1586][中外357]

『飲冰室叢著小説零簡』、刊年不記

X2206

新中国未来記

梁啓超

『乙丑重編飲冰室文集』上海・中華書局1925

[大辭⑧6020][学大1586]

X2207

新中国未来記

梁啓超

『飲冰室合集』上海・中華書局1936-37

[阿四201]4回[提要849]『飲冰室文集類編』只收4回[近大1037]『飲冰室文集類編』只收4回[大辭⑧6020][歴近150]僅有前4回[古提692]4回[中外357]1936年

X2208

新中国未来記

梁啓超

『小説伝奇五種』上海・中華書局1936.3

[民中09791]

X2209

新中国未来記 5回

梁啓超

阿英編『晚清文学叢鈔・小説一卷』北京・中華書局1960.5／1980.6

[提要849][大辭6020][大辭⑧5359] ([新加242]) [全書543]據『新小説』補入了第5回、刊年不記[全書622]據『新小説』補入第5回[近大1037]據『新小説』補入第5回[古大869][通典586][目白446][古提692][学大1586][中外357]1960年版[中華百530][古目160]題名のみ

X2210

新中国未来記

梁啓超

台湾・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

[大辭⑧6020][新加242][目白446][学大1586]

X2211

新中国未来記 5回

飲冰室主人（梁啓超）著 平等閣主人（狄葆賢）批

南昌・百花洲文藝出版社1996.2 中国近代小説大系24

此次即以『新小説』的本子為底本，進行校点、排印。「掃迷帚」「玉仏縁」「世界進化史」「新天地」「女学生」と合冊。校点者：王太原。責任編委：王繼權

X2212

新中国未来記 5回

梁啓超

董文成、李勤学主編『中国近代珍稀本小説』5 瀋陽・春風文藝出版社1997.10

董文成「総序」、校点凡例。畢宝魁校点。「前言」。「情変」「宦海昇沈録」「胡雪岩外伝」と合冊。目錄は「新中国現在」記に誤る

X2213

新中国未来記 5回

梁啓超

林鯉、雒三桂主編『中国歴代珍稀小説』第3卷 北京・九洲図書出版社1998.5

劉宇点校

X2214

新中国未来記 第1回楔子

梁啓超

黄霖等編『古代小説鑑賞辞典』下冊明清 上海・世紀出版集團、上海辞書出版社2004.12

欧陽健注积賞析

X2215

新中国未来記 5回

梁啓超

桂林・広西師範大学出版社2008.10

広西師範大学出版社文化普及編輯室「出版説明」。附録：新大陸遊記（節選）、新中国建設問題（節選）

X2215b

新中国未来記

梁啓超 黄霖校注

『世博夢幻三部曲』上海・東方出版中心2010.1

黄霖導言あり

X2216

新中国未来史 (小説)

未署作者名

『南方報』光緒32.10.24-12.24 (1906.12.9-1907.2.6)

[劉晩165]1906.12.9のみ

[編年③1124]光緒三十二年十月二十四日 (1906.12.9) 至十二月二十四日、未完[大康18-548]同左

[編年③1158]光緒三十二年十二月二十四日 (1907.2.6) 至本日止、未完

[鑫324]5回、未完

X2217

新中国之擺倫 (義侠小説)

斧 (王亜斧)

香港『少年報』光緒32.9.15 (1906.11.1)

[編年③1101]光緒三十二年九月十五日 (1906.11.1) [大康18-547]同左。亜斧 (王亜斧)

[鄧304]「中国之擺倫」、角書不記、『香港少年報』1906.11.1[鑫324][志威186]「中国之擺倫」、11.1

X2218

新中国之大紀念 (短篇)

臞

『神州日報』1908.12.3

[劉晩175]

[編年④1655]光緒三十四年十一月初十日 (1908.12.3) [大康18-591]同左。標“小説”

[鑫332]翻新小説

X2219

新中国之飛行家 (短篇小説)

郭

哈爾濱『遠東報』宣統3.1.17 (1911.2.15)

[編年⑤2143]宣統三年正月十七日 (1911.2.15) [大康18-672]同左

[鑫344]

X2220

新中国之豪傑

新中国之廢物 (陳景韓)

『新世界小説社報』1-4期 光緒32.5.25-10.21 (1906.7.16-12.6)

[阿英100]期数不記[提要977]未見[大典106]1906、未完[史索二10]は4回、新中国廢物とする[系目480]期数不記、光緒丙午年 (1906) [古大914][書坊訂854-2]上海・新世界小説社、光緒三十二年印行

[編年159]六月。第2期開始連載，連載至第3期

[編年③1029]第1回、第1期、光緒三十二年五月二十五日（1906.7.16）至第4期止、未完[大康18-748]同左[大康18-858]同左

[編年③1058]第2回、第2期、光緒三十二年七月十九日（1906.9.7）[大康18-750]同左

[編年③1093]第3回、第3期、光緒三十二年九月初十日（1906.10.27）[大康18-753]同左

[編年③1121]『時報』1906.12.6『新世界小說社報』廣告

[編年③1122]第4回、第4期、光緒三十二年十月二十一日（1906.12.6）[大康18-757]同左

[大康107-5]4回。第1-4期、光緒三十二年（1906）五月至十月連載[目白446]未見[古提714][劉晚53][習斌289][習斌292]我所見的乃第2回和第3回。刊年不記[廣告1-337]題名のみ[付三326]4回、1906年第1-4期[志梅博157]第二期のみ、旧曆6/25[九華238]第2-3期、丙午六月（1906.8）至七月（1906.9）[鑫324]

X2221

新中国之檣杪

泣瓊室編

『娛閑錄』21期 1915.5下

[彙⑤1311][大典338][史索一1209][系目480]1915.5[劉民126][鑫350]1915年5月下旬

X2222

新中国之偉人 10回

（蒼園）

時事報館 光緒34(1908)

[書坊訂924-2]印行[習斌18輯]項蒼園

X2223

新中国之偉人 （社会小説 絵図） 10回 1冊

蒼園

『時事報』80-124号 光緒34.2.2-3.17(1908.3.4-4.17)

「工界偉人」と同文異名、切抜本[欧蕭89][提要1077]本書當為『時事報』散葉集訂[提要1285][大典151][全書622]清代小説、角書不記、題蒼園撰。疑作者為張春帆。本書當為『時事報』散葉集訂[近大1037]は「新中国之伝^々人」に誤る、章回小説、号数不記[系目480]角書不記[古大919]

[編年207]「蒼園」即項蒼源、或疑為張春帆之筆名、詳見本年七月出版之「揚州夢」書首「天一生」序。至三月十七日畢

[編年③1464]項蒼源、『時事報』附送之「図画雑俎」、光緒三十四年二月初二日（1908.3.4）至三月十七日[大康18-568]同左

[編年209]畢

[編年④1494]『時事報』附送之「図画雑俎」、光緒三十四年三月十七日（1908.4.17）畢

[目白446][古提695][劉晚420]『時報』1908.10.29廣告、「中国偉人」[習斌18輯]項蒼園[鑫328]→工回偉人

X2224

新中国之偉人 （社会小説 絵図） 10回途中まで

蒼園

『清代報刊図画集成』3 北京・全国図書館文献縮微複製中心2001.7

「工界偉人」と同文異名。光緒三十四年三月十五日(1908.4.15)第10回途中まで[習斌18輯]項
蒼園

X2225

新中華

独鶴

『新聞報』1919.10.10

[劉民303]

X2226

新中華

独鶴

『遠東報』1919.10.16-19

[鑫353]

X2227

新硃卷

鉄冷

『時報』附送「滑稽時報」宣統3.6.15-19 (1911.7.10-14)

[劉晚152]登於「滑稽時報」欄。1911.7.10-5⁷⁷完[指瑕165]登至7月14日(六月十九日),未完
[編年⑤2225]「新朱卷」宣統三年六月十五日(1911.7.10)至本月十九日、鉄冷を陳景韓とする
[大康18-686]同左

[編年⑤2226]「新朱卷」宣統三年六月十九日(1911.7.14)至本日止

[鑫345]鉄冷(陳景韓)、登於「滑稽時報」張

X2228

新撰時新小説

郝鸞坡

周欣平主編『清末時新小説集』9冊 上海古籍出版社2011.1

未獲獎小説

[編年①346]光緒二十二年二月(1896)

新撰無頭公案風流眼前報奇伝→風流眼前報

X2229

新状元 (短篇癡情小説)

(王) 鈍根

『申報』1911.8.17

(劉德隆) 癡情小説[劉晚121]

[編年⑤2241]宣統三年閏六月二十三日(1911.8.17) [大康18-690]同左

[鑫345]

X2230

新捉鬼伝

迷信

『時報』1916.9.1-4

[劉民339]贈有正書券三元

新子不語→鬼話

X2231

新子不語 2冊

作者不詳

宣統1.4 (1909)

[編年④1773]『民呼日報』1909.6.1改良小說社廣告

[編年④1789]宣統元年(1909)四月出版、出版社不記

[編年④1827]『申報』1909.8.17改良小說社廣告[編年④1966]2冊、『天鐸報』1910.3.25改良小說社廣告[編年⑥2956]2冊、宣統元年版[仁敏14-560]『天鐸報』1910.3.12改良小說社廣告[編年④1959]未收錄[仁敏14-565]『天鐸報』1910.3.25改良小說社廣告[鑫340]『民呼日報』1909.6.1改良小說社廣告、翻新小說[付晚下649]『申報』1910.2.13改良小說社廣告、本社出版小說[付晚下653]『申報』1911.8.6改良小說社廣告

X2232

新子不語 (怪誕小說)

一鳴

『好白相』3期 1914.8.31

(渡辺浩司) [補目55]詳細不記

X2233

信

陳大悲

『小說月報』10卷7号 1919.7.25

[史索一911][系目311][劉民33]說叢[大悲186]未收錄[曉岩237]英?^{??}、1919、翻譯とする

X2234

信口開河

勇往子

『時報』附送「滑稽時報」1911.8.12

[劉晚153]戲劇優名錄。登於「滑稽時報」欄

[編年⑤2239]宣統三年閏六月十八日(1911.8.12) [大康18-690]同左

X2235*

信魁濟榮伝

(英) 莫勒GEORGE MULLER著 英国内地会鮑康寧FREDRICK WILLIAM BALLER訳

上海・広学会1903/1915

[莉華10B-344]“THE LIFE OF REV. GEORGE MULLER OF BRISTOL”。官話134頁[訳書677]

X2235b*

信魁濟榮伝

PIESON, ARTHUR T. 著 BALLER, F. W. 訳

上海SDK 1903

[子鵬C339] “LIFE OF GEORGE MÜLLER”

X2236

信賴寓言

曹子漁

上海『万国公報』7年333卷 光緒1.3.19 (1875.4.24)

[彙①48]

X2237

信陵君 9章

孫毓修編纂

上海・商務印書館1915.5/1924.9八版/1933.6国難後一版 少年叢書

[樽本]HSIN LING CHUN BY Y. S. SUN、1915.5/1931.4十版[叢書169][民歷05838]1915.6/1922.6七版/1931.4十版/1933.6国難後一版 少年叢書[商目70]刊年不記
[百兒066]1915.5、少年叢書

X2238

信天翁死、信天翁自種族滅 (寓言小説)

荷荷

旧金山『中西日報』宣統1.6.13 (1909.7.29)

[編年④1810]附章「雜錄」欄、宣統元年六月十三日 (1909.7.29) [大康18-611]同左

[仁敏14-735]

X2239

信徒家乘 (宗教小説)

無愁

『小説大觀』5集 1916.3

[彙⑥1605][大典395][史索一1447][系目311][劉民209]

X2240*

信徒精糧

不詳

不詳

[編年④1899]『通問報』第378回(1909)十月美華書館廣告、訳者不詳[大康18-921]同左

[仁敏14-575]『通問報』第378回(1909)十月美華書館廣告

X2241*

信徒真相

不詳

不詳

[編年④1899]『通問報』第378回(1909)十月美華書館廣告、訳者不詳[大康18-921]同左

[仁敏14-575]『通問報』第378回(1909)十月美華書館広告

X2242*

信託公司

(美) 亨利(O. HENRY)原著 林琴南(林紓)訳

『小説世界』9巻1期 1925.1.2

O. HENRY “THE OCTOPUS MAROONED”

[林訳全集47]「善良的騙子」で収録。雑誌を影印したもの。合訳者不詳、期数不記、刊年不記

[現期481][泰来116][張車452] →THE GENTLE GRAFTER

X2243*

信託之産

(印度) 太谷児原著 鳳生訳

『小説月報』10巻10号 1919.10.25

TAGORE著(渡辺浩司) SIR RABINDRANATH TAGORE “SAMPATTI-SAMARPAN” 1891-92。英訳は“MASHI AND OTHER STORIES” TRANSLATED FROM THE ORIGINAL BENGALI BY VARIOUS WRITERS. MACMILLAN AND CO. , LIMITED, 1918)中の“THE TRUST PROPERTY”

[史索一915]原著者を脱落させている、角書は太谷児小説[劉民34]説叢[曉岩238]1919[翻目27-825]原作なし

X2244

信義商家朱紫棄伝 (古仔)

文屏来稿

『農工商報』13期 光緒33.9.11 (1907.10.17)

[編年③1353]第13期、光緒三十三年九月十一日 (1907.10.17)

X2245

信用之城

延陵

『小説月報』9巻4号 1918.4.25

[彙④3021][史索一887][系目311][劉民26]説叢[曉岩234]美?、1918、翻訳とする

X2246

信徵全集 32巻

段永源

同治9(1870)

[編年24]段永源, 字錦谷, 号吏隱, 滇南人[古提428]

X2247

信徵随筆 16集 32巻

滇南段永源錦谷

同治9 (1870)

[編年①64]

X2248

信主有望

(美) 司徒雷登夫人 MRS. J. L. STUART

上海・美華書館

[莉華10B-345] “STORY OF TSE AH-MUN”。官話

X2249*

星 (原名 A CHILD'S DREAM OF A STAR 短篇小說)

(英) 大小說家却爾司迭更司 CHARLES DICKENS 著 (周) 瘦鵲訳

『礼拝六』66期 1915.9.4

CHARLES DICKENS “A CHILD'S DREAM OF A STAR” 「世界思潮」四之後二

[彙⑤1189][史索一1155] (修文喬) 文言。英国[劉民114][瑤菁]世界思潮四之後二[翻目27-608][翻目27-826]却爾司迭更司、一部分が重複

X2250*

星

(英) 却爾司迭更司著 周瘦鵲訳

『欧美名家短篇小說叢刊』上卷 上海・中華書局1917.2^{??} 懷蘭室叢書

CHARLES DICKENS “A CHILD'S DREAM OF A STAR”

[現代675]1917.2^{??}[劉民741]懷蘭室叢書不記、1917.2^{??}[劉民741]懷蘭室叢書、1917.2^{??}[漢訳2226]『欧美名家短篇小說叢刊』1917[翻目27-826]却爾司迭更司、1917.2、懷蘭室叢書なし

X2251*

星

(英) 却爾司迭更司著 周瘦鵲訳

『欧美名家短篇小說叢刊』上海・中華書局1917.3/1931.8四版 小説彙刊95-97

CHARLES DICKENS “A CHILD'S DREAM OF A STAR”

[劉民741]小説彙刊95-97

X2252*

星

(英) 却爾司・迭更司著 周瘦鵲訳

『欧美名家短篇小說叢刊』上卷 上海・中華書局1917.3

CHARLES DICKENS “A CHILD'S DREAM OF A STAR”

[劉民741]上卷[瘦鵲375]上卷[童話210][瑤菁]BLACK'S GRADED READERS FOURTH READER から

X2253*

星

(英) 却爾司迭更司 周瘦鵲訳

『欧美名家短篇小說叢刊』1-3集 上海・中華書局1917.3/1931.8四版 小説彙刊95-97

CHARLES DICKENS “A CHILD'S DREAM OF A STAR”

[民中00732]①小説彙刊95-97[劉民741]小説彙刊95-97

X2254*

星

(英) 却爾司迭更司 周瘦鵬譯

『歐美名家短篇小說叢刊』1-3集 上海·中華書局1917.3

CHARLES DICKENS “A CHILD'S DREAM OF A STAR”

[劉民741][張治A244]狄更斯、“A CHILD'S DREAM OF A STAR” [紀編190]

X2255*

星

(英) 却爾司迭更司 周瘦鵬譯

『歐美名家短篇小說叢刊』1-3集 上海·中華書局1917.3/1918.12再版 懷蘭室叢書

CHARLES DICKENS “A CHILD'S DREAM OF A STAR”

[民中00732]②刊年不記、懷蘭室叢書[劉民741]懷蘭室叢書[翻目27-826]却爾司迭更司、1918.12再版、懷蘭室叢書

X2256*

星

(英) 却而司迭更司著 烟橋、佩玉譯

商務『婦女雜誌』4卷7号 1918.7.5

CHARLES DICKENS “A CHILD'S DREAM OF A STAR”

[彙⑥1458][大典458][婦女70][劉民159][張治A244]狄更斯、“A CHILD'S DREAM OF A STAR”

[現史③117]狄更斯、第4卷第7号1918.7.5[翻目27-826]却爾司迭更司

X2257*

星

(英) 迭更司著 周瘦鵬譯

『中国近代文学大系』11集26卷翻譯文学集一 上海書店1990.10

CHARLES DICKENS “A CHILD'S DREAM OF A STAR”。

選自『歐美名家短篇小說叢刊』上卷，上海中華書局1917年2月版

X2257b

星辰告狀

澳大利亞『愛國報』/『警東報』/『警東新報』1904.8.17

[LUO138]寓言

X2258*

腥島 (漁業小說)

(意) 帕里紅著 琴譯

『万国商業月報』3-8期 1908.6-11

[彙④2394]

[編年214]五月

[編年④1546]第3期、光緒三十四年(1908)五月、至第8期止、未完[大康18-899]同左。五月但日期不詳

[編年225]十月畢

[編年④1644]第8期、光緒三十四年(1908)十月、至本期止、未完

[劉晚86][慧敏478]五月[楊凱博134][翻目27-827]

X2258b

腥風明月

澳大利亞『愛國報』／『警東報』／『警東新報』1909.9.25

[LUO140]諧謔

X2259

腥風血雨 (札記小說)

懵懂書生

『小說新報』5年3期 己未3(1919)

[系目477]己未年三月(1919)[劉民189][王玉134]劉錦江、角書不記

X2260

興漢演義 120回

閑閑

上海書局1916

[書坊481-106]「重編興漢演義全傳」8卷120回、石印、刊年不記[書坊訂581-235]同左[大典413][系目165][劉民741][哈佻民③1399]「重編民國興漢演義全傳前集」

X2261

猩紅 (言情小說)

倚虹 (畢振達)

『小說大觀』14集 1919.9.1

[彙⑥1614][史索一1458][系目457][劉民215]倚虹 (畢振達^{??})

X2262*

星幻 PHILEMON AND BAUCIS

(英)達威生輯 林紓、陳家麟譯

「泰西古劇」『小說月報』10卷11号 1919.11.25

GLADYS DAVIDSON “STORIES FROM THE OPERAS” 1914

[泰來101][史索一916]原著者不記[曉岩155][曉岩236]1919[瓊芳博60]說叢、原作者不記、1919.11、「泰西古劇」不記

X2263*

星幻 PHILEMON AND BAUCIS

(英)達威生輯 林紓、陳家麟譯

『泰西古劇』上海·商務印書館1920.5

GLADYS DAVIDSON “STORIES FROM THE OPERAS” 1914

[林說全集39][泰來101][現代682]卷下[張車310]PHIL^{??}MON AND BAUCIS

X2264

星劍俠 53出

東園 (吳子恒) 倚聲 絳珠校字

『小說新報』1年1期-3年12期、5年8-12期 1915.2^{??}-1920.1[史索一1337]傳奇、1期の刊年は1915.3[伝雜93]1915.2^{??}-1920.1[左目283]「星劍俠傳奇」、吳承烜[左錄514][大辭④4365]近代伝奇劇本、吳承烜、1915.2^{??}-1920.1[紀編161]伝奇劇本、吳承

烜作、1915.2⁷⁷のみ

X2265

星媒

何簡齋

『小説月報』10卷12号 1919.12.25

[史索一918][系目304][劉民34]説叢

X2266*

猩娘小伝 (奇情小説) 上下冊

蔣景緘訳

上海・進歩書局、文明書局、中華書局1916.2

[民外4291]原著者不詳[現代916]上海進歩書局1916.2初版[大典392]上海文明書局出版[大典419]は「猩狼⁷⁷小伝」、著者不詳、上海進歩書局刊とする[付朱287][劉民741][劉民765](奇情小説)、文明書局、『申報』1919.9.8広告[付晚上375]中華書局図書目錄1935附録文明書局目錄、新小説類：偵探小説[翻目4-332]

X2267

星期六晚之狂熱 (言情小説)

慧子著

『小説月報』11卷1-2号 1920.1.25-2.25

[史索一919]角書不記[劉民35]説叢

X2268

星期六矣 (短篇小説)

鵝雛

『申報』1916.4.2-3

[劉民271]

X2269

星期六矣

姚鵝雛

『申報・自由談』1916.4.2-3

X2270

星期六矣

姚鵝雛

『二雛余墨』小説叢報社1918.10.20

X2271

星期六矣

姚鵝雛

『姚鵝雛文集』小説卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

X2272

星期難関 (趣情小説)

花奴

『小說新報』5期 1915.6

[大典343][史索一1345][系目303][劉民169]中華民國四年六月、短篇

X2273*

星期日

覺我（徐念慈）記

『理科^譯雜誌』光緒丙午(1906)

[阿英134][中村64-76]東海覺我記、未見[大典114]著者不詳[慧敏454]

[編年174]光緒三十二年

[編年③1136]作者署「覺我（徐念慈）」、第1次、『理學雜誌』第1期、光緒三十二年十一月十五日（1906.12.30）至本年八月十五日第7期、未完

[編年③1153]第2次、『理學雜誌』第2期、光緒三十二年十二月十五日（1907.1.28）

[編年③1214]第3次、『理學雜誌』第3期、光緒三十三年三月十五日（1907.4.27）

[編年③1235]『時報』1907.5.14廣告

[編年③1238]第4-5次、『理學雜誌』第4期、光緒三十三年四月十五日（1907.5.26）

[編年③1278]第6次、『理學雜誌』第5期、光緒三十三年六月十五日（1907.7.24）

[編年③1310]第7次、『理學雜誌』第6期、光緒三十三年七月十五日（1907.8.23）

[編年③1331]第8次、第7期、光緒三十三年八月十五日（1907.9.22）至本期止、未完

[楊凱博121]期數不記、『理科^譯雜誌』1905.3.20[翻目2-56]『理科^譯雜誌』

X2274

星期日（短篇小說）

溪上少雲氏

『時報』1909.4.15

[劉晚149]

[編年④1730]宣統元年閏二月二十五日（1909.4.15）[大康18-601]同左

X2275

星期日（怨情小說）

（張）碧梧

『小說新報』6年7期 庚申7(1920)

[劉民194]

X2276

星期日之新世界

滬春

『新世界』1918.8.16-18

[劉民518]

X2277

星期之夜一（滑稽小說）

叢笑

『時報』1917.3.26

[劉民342]贈有正書券六角

X2278

星秋夢 (越縵生樂府外集)

李慈銘

『小説林』3期 光緒33.3(1907)

[彙③2126][史索一351][大辭⑥4388]「秋夢」で収録[伝雑46]「秋夢」で収録[左目284][左録515]1907.4[学大1617]雑劇劇本、ほかに『桃花聖解庵樂府』刊本[史索記49][樂11]角書著者期数刊年不記

X2279

星秋夢

李慈銘

阿英編『晚清文学叢鈔・伝奇雑劇卷』北京・中華書局1962.9

[伝雑46][左目284][左録515]又有『中国古典文学名著分類集成・戯曲卷』百花文藝出版社1994.12[大辭⑥4388][近代330]雑劇名[学大1617]雑劇劇本

X2280*

星球遊行記

(日) 井上圓了著 戴贊訳

彪蒙訳書局 光緒29(1903)

井上圓了『星界想遊記』哲学書院1890.2

[実東181]未収録[実中13]刊年不記[阿英134][中島76-107]政治小説、「訳書経眼録」を引く[現代894]は井上丹了と誤る[大典62][中日860.328]原作『星界想遊記』1890、作品名は「星球旅(遊)行記」とする、1911年前版[漢訳2248]「星球旅行記」、原書『星界想遊記』1890、1903(光緒二十九)(顧燮光「訳書経眼録」)[訳書606][阿研533][版補下145]同左

[編年114]「星球旅行記」光緒二十九年

[編年②681]「星球旅行記」光緒二十九年出版[大康18-830]「星球遊行記」、同左。光緒二十九年但月份不詳

[編年②693]『中外日報』1904.4.7文明書局広告[編年⑤2150]『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社広告[編年⑥2956]文明書局、光緒三十年版[仁敏14-520]『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社広告[唐平6763]訳者不記、1914[唐書11]1903.1初版[劉晚360][慧敏422][清茹単41]「星球旅行記」[祖毅706]「星球旅行記」、出版社不記[兒童96][艶麗14-165]「星球旅行(遊)行記」。哲学書院1890[現史①222]1903[麗萍59]「星球遊戲記」、散文、井上丹了著、彪蒙訳書局1903年版[翻目2-57]原作なし[百見018]

X2281*

星球遊行記 (理想小説)

((日) 井上圓了著) 襄甫戴贊編述

北洋公報局1912.4

井上圓了『星界想遊記』哲学書院1890.2

[大典62][樽本C][慧敏422][劉民741]井上圓了[翻目2-57]原作なし

X2282

興師北伐 (劇本)

騰瀾 (黃世仲)
 廣州『南越報』辛亥10.9 (1911.11.29)
 [廷亮732]正文僅見首行

X2283

星士 (怪異小說)
 靜安女史
 『民國日報』1919.3.1
 [劉民477]

X2284

猩猩 (寓言小說)
 荷荷
 舊金山『中西日報』宣統1.6.22 (1909.8.7)
 [編年④1815]附章「雜錄」欄、宣統元年六月二十二日 (1909.8.7) [大康18-612]同左
 [仁敏14-736]

X2285

猩猩血
 楊喆編
 上海·中華書局1932.9八版 中華童話19
 [叢書208]

X2286

猩猩掌 (偵探小說)
 王漢章
 上海『雲南』1期 1913.4
 [彙⑤609]王漢永 (目錄題漢章) [大典253][系目457][劉民51]王漢永 (目錄題漢章) [偵探730]
 角書不記

X2287

星輶秘史 (外交軼聞)
 癩媛
 『小說新報』7年3期 壬戌3(1922)
 [劉民197]

X2288*

星者自誤 (喻言)
 上海『万国公報』10年517卷 光緒4.11.14 (1878.12.7)
 AISOPOS著
 [彙①148][慶國94-107][編年①152]

X2289

星中人語 (一名新婚約)
 阮康侯 彭翼仲評註
 出版社不記 刊年不記

(邱韶瑩) 據 (杭州) 教育週報第93期 (1915.8.8) 「教育部咨禁荒唐小說清單」[徐著325]1915
禁書

X2290

邢阿金

俞樾

『筆記小說大觀』26冊「耳郵」上海・進步書局

X2291

邢阿金

俞樾

『中国近代文学大系』2集9卷小説集七 上海書店1992.1

選自俞樾『耳郵』卷1, 上海進步書局石印本, 見『筆記小說大觀』第26冊

X2292

邢阿金

俞樾

于潤琦主編『清末民初小說書系・倫理卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『筆記小說大觀』第26冊

X2293

行不得 (哀情小説)

(許) 指巖

『小説新報』3年2期 丁巳2(1917)

[史索一1386][系目154]丁巳年二月 (1917) [劉民179]中華丁巳年二月、短篇

X2294

行不得也 (短篇)

(包) 天笑

『小説画報』22号 1920.8.1

[史索一1483]1920.8

X2295

行不得也哥哥

孽兒

『織雲雜誌』2期 刊年不記 (1914)

[彙⑤1333][大典302]1914[史索二67][系目154]1914[劉民129]1914年[文娟15-156]短篇小説[文娟15-208]1914.11

X2296*

行客經歷伝

慕維廉(WILLIAM MUIRHEAD)抄訳

咸豐1(1851)

JOHN BUNYAN “THE PILGRIM'S PROGRESS” 1678の抄訳

(中村忠行) [中村Y22-60]未見[中英91][劉晚361][慧敏505][莉華10B-123][莉華10B-346]上海1851[祖毅691]慕繼^マ廉、節訳本[衛晴2]「天路歷程」で収録[莉華15-200][翻目27-828]「行客怪^マ歴

伝」又名「天路歷程」、出版地未題

X2297*

行客經歷伝 HING KIH KING LEIH CHUEN

慕維廉 (MUIRHEAD, WILLIAM)

上海 1851

JOHN BUNYAN “THE PILGRIM'S PROGRESS”

[子鵬1]撮訳本[子鵬C28]

X2298

行里去 (滑稽短篇)

系鈴人

『申報』1916.12.9-10

[劉民273]

X2299*

行路難 (義俠小説)

(美) 達濱^{??}著 商務印書館訳

商務印書館 光緒34(1908)

[阿英119]角書不記、美達濱^{??}著[劉晚361]美達濱^{??}著[涵訳57]角書不記、美国達冥著、本館訳、光緒三十四年[版補下312]角書不記、美国達冥著、商務印書館訳、光緒三十四年[翻目13-27]達濱^{??}

X2300*

行路難 (義俠小説)

(英) 達溟著 商務印書館編訳所訳述

上海・商務印書館1908.1/1914三版/1923.7四版 袖珍小説叢書

[民外1069]達溟著、袖珍小説[漢訳2494]角書不記、達溟著、1908(光緒三十四)1初版/1914三版、袖珍小説[現代906]達溟著、袖珍小説叢書[大典166]達冥著、1908.1[『東方雜誌』8:1廣告](義俠小説)袖珍小説[劉民771]『東方雜誌』8卷1号廣告(義俠小説)袖珍小説

[編年201](英)達溟著、十二月

[編年③1461]15章、角書不記、標「袖珍小説」、光緒三十四年(1908)正月出版[大康18-892]同左。正月但日期不詳

[編年④1491]社会小説、『時報』1908.4.9商務印書館廣告[編年④1492]社会小説、『中外日報』1908.4.12商務印書館廣告[編年④1533]旧金山『中西日報』1908.6.4廣告[編年⑤2145]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社廣告[編年⑤2193]『法政雜誌』第1年第3期1911.5.23商務印書館袖珍小説廣告[編年⑥2956]光緒三十三年版[編年⑥2970]光緒三十四年旧金山中西日報社代售[大康05]光緒三十三年版[仁敏14-519]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社廣告[營業376][劉晚361]

(英)達溟著、袖珍小説叢書[慧敏471](美)達溟著、十二月1908.1/1914三版、袖珍小説叢書[仁敏14-457]『法政雜誌』第1年第3期1911.5.23商務印書館袖珍小説廣告[仁敏14-716]『中西日報』1908.6.4廣告[現史②39]角書不記、1908.一月[韻声100]角書不記、上海商務印書館1908[付晚上210]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、袖珍小説、義俠小説、提要[翻目13-27]達濱^{??}、1914再版^{??}、袖珍小説叢書なし

X2301

行路難 (短篇小説)

逸園

『神州日報』1908.12.21

[劉晚175]

[編年④1661]光緒三十四年十一月二十八日(1908.12.21)標“未完”、但未見続載[大康18-593]

同左

X2302

行路難 (記事小説)

未署作者名

『杭州白話報』光緒34.12.20(1909.1.11)

[編年④1669]光緒三十四年十二月二十日(1909.1.11)

X2303

行路難

蓼野

『天鐸報』1912.11.9-11

[劉民408]登第6版

X2304

行路難 (実事小説)

歹

『民強報』1913.10.27-28

[劉民444]

X2305

行路難

繭廬

『小説月報』4卷8号 1913.12.25

[彙④2973][大典262][史索一787][系目155]は繭廬(景緘)と注記する[劉民9]短篇

X2306

行路難 (短篇紀実)

鈞

『清華週刊』17-18期 1914.10.20-27

[彙⑤876][大典295][史索二148][系目155]17期のみ1914.10.24⁷⁷[劉民67]

X2307

行路難 (短篇小説)

劍秋

『申報』1914.10.24

[劉民267]

X2308

行路難 (短篇紀事)

聶佩韋

『時報』1916.3.19

[劉民336]贈有正書券一元

X2309

行路難 (短篇小說)

『益世報』洪憲1(1916).3.27-3.28

[小報644]選

X2310

行路難 (時事短篇)

韻琴女士

『中華新報』1916.4.12-13

[劉民457][勤勤270]角書不記、劉韻琴

X2311

行路難 (社會小說)

(蔣)景緘

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10/北京·書目文獻出版社1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

X2312

行路難 (短篇紀事)

聶佩韋

『余興』25期 1917.2

X2313

行路難 (醒世小說)

恨人

『小說新報』3年6期 丁巳6(1917)

[史索一1391][系目155]丁巳年六月(1917)[劉民181]中華丁巳年六月、短篇

X2314*

行路難 (滑稽小說)

(法)P. L. COURRIN原著 癡農譯

『新申報』1917.11.6-7

[劉民504]

X2315*

行路難

(美)溫斐爾著 項衡方譯

『澄衷學報』2期 1917.12.20

[彙⑥1832][大典442]未完[史索二164]は溫斐爾とする[劉民225][鄧311]第2期、月日不記[翻目27-829]

X2316

行路難

(蔣)景緘

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷（下）

選自胡寄塵輯『小説名画大觀』，1916年文明書局石印本。校点者：晏海林。責任編委：王繼權

X2317

行路難（醒世小説）

恨人

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷（下）

選自『小説新報』第三年第6期，丁巳年（1917）六月版。校点者：晏海林。責任編委：王繼

權

X2318

刑律改良（世界新劇） 32

羞

『図画日報』141-172号 [1910.1.3-2.3]

X2319

刑律改良（世界新劇） 32

羞

『図画日報』141-172号 [1910.1.3-2.3] 『清末民初報刊図画集成統編』9、10 北京・全
国図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

影印本は刊年不記

X2320

行篋情書（苦情小説）

懵懂書生

『小説新報』5年5期 己未5(1919)

[系目155]己未年五月（1919）[劉民190][王玉134]劉錦江、角書不記

X2320b

形容老学究

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1904.3.19

[LUO132]志人

X2321

邢生（短篇紀事）

作者未標

『民強報』1913.8.25

[劉民443]

X2322

行屍（短篇紀異）

均一

『好白相』2期 1914.8.20

（渡辺浩司）

X2323

行屍敷走肉敷（神怪短篇）

(兪) 天憤

『小說叢報』3年5期 1916.12.10

[史索一1098]1916.12[系目154][劉民90][現刊2295][現史③56]著者不記、第3年第5期
1916.12.10

X2324

錫簫俠影 (武俠小說)

花奴

『小說新報』3年3期 丁巳3(1917)

[史索一1387][系目157]丁巳年三月 (1917) [劉民180]「錫簫俠影」、中華丁巳年三月、短篇

X2325

刑訊 (短篇小說)

阮狂

『申報』1912.7.15

[劉民251]

X2326

榮陽城

楊喆編

上海·中華書局1932.9十版 中華童話5

[叢書208][涵著92]第五種、民國三年三月[版補下]未收錄

X2327

行再相見 (倫理小說)

(周) 瘦鵑

『禮拜六』3期 1914.6.20

[彙⑤1174][大典282][史索一1123][歷近541]短篇小說[系目154][劉民98][瘦鵑359][建華11-158][現史③28]角書不記、期數不記、刊年不記

X2328

行再相見

周瘦鵑

『紫羅蘭庵言情叢刊(初二集)』上海·時還書局1935.3五版

[民中09976][瘦鵑359]『紫羅蘭言情叢刊』二集

X2329

行再相見

(周) 瘦鵑

『紫羅蘭言情叢刊』2集 上海·時還書局1935.3五版

[瘦鵑595]

X2330

行再相見

周瘦鵑

周瘦鵑著、范伯群主編『哀情巨子——周瘦鵑』台灣·業強出版社1994.4 民初都市通俗小說

叢書10

X2331

行再相見

周瘦鵑

周瘦鵑著、范伯群、范紫江主編『哀情巨子周瘦鵑代表作』南京·江蘇文藝出版社1996.12 鴛鴦蝴蝶—礼拝六派經典小說文庫

X2332

行再相見

(周) 瘦鵑

于潤琦主編『清末民初小說書系·倫理卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第三期1914年6月

X2333

行再相見

周瘦鵑

范伯群主編『周瘦鵑文集』1小說卷 上海·文匯出版社2011.1

愛情凶強 『礼拝六』3期 1914.6.20

X2334

邢子怡 (說聊齋)

尹箴明

『北京新報』546-569号 宣統2.6.16-7.10 (1910.7.22-8.14)

[小報560]至22節完[劉晚186]刊年不記

[編年④2032]宣統二年六月十六日 (1910.7.22) 至七月初十日[大康18-653]同左

[編年④2043]宣統二年七月初十日 (1910.8.14) 畢

[編年⑤2067][仁敏14-408][仁敏14-409]畢

X2335

邢子儀 (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1921.3.4-4.28

[小報567]3051-3105号、至53節完[劉民438]

X2336

醒

張仲述

『南開英文季報』1916.12.18

(飯塚容) [飯塚14-209]1916.12、未見

X2337

醒閨歌 (社会小說)

『南方報』1905.9.18

[劉晚163]登於小說欄，在小說欄後標明“第六種彈詞”[指瑕176]彈詞

X2338

醒閨歌・孝父母 (社会小説)

『南方報』1905.9.22

[劉晚163]登於小説欄，在小説欄後標明“第六種彈詞”[指瑕176]彈詞

X2339*

醒華小説集

醒華報社訊編

刊年不記

[阿英163]知新室主訊「竊賊俱樂部」、佚名訊「伊蘭案」、(英)馬利孫著、奚若訊「鸚鵡案」[漢訊2535]同左、醒華報社、清末[劉晚361]

X2340

醒了麼？

凌均逸、陸秋心

『新婦女』1卷5-6号 1920.3.1-15

[戲劇151]

X2341

醒夢

『笑林報』1905以降？

[史索二204]

[編年149]光緒三十一年

[仁敏14-606]『笑林報』1907.11.26廣告、描摹花界顛倒情場[現史①284]1905、月日不記

X2342

醒夢錄全伝 (新鐫繪図 繪図才子夢) 16卷 4冊

文海書局 光緒22(1896)

石印本[朝日172](渡辺浩司)道光十五年刊本がある[劉晚361][編年②371]『申報』1896.6.27
廣告

X2343

醒夢錄全伝 16回 1冊

上海・福記書局 光緒31(1905)

石印本[大典90]光緒三十一年、石印本[系目519]石印本(渡辺浩司)道光十五年刊本がある[書坊訂871]「新續醒夢錄全伝」[劉晚361]

[編年③938]光緒三十一年(1905)出版

[現史①285]1905石印本

X2344

醒夢錄全伝 16回 4卷

撰人不詳

上海書局 光緒31(1905)

[書坊481-84]石印[書坊訂581-154](渡辺浩司)道光十五年刊本がある
[編年150]光緒三十一年石印本、撰人不詳

[編年③938]光緒三十一年(1905)出版

[劉晚361][現史①285]1905石印本

X2345

醒夢鐘 (警世小説)

阿鶴来稿

新加坡『星洲晨報』宣統2.5.14-15 (1910.6.20-21)

[編年④2013]宣統二年五月十四日 (1910.6.20) 至本月十五日[大康18-648]同左

[編年④2014]宣統二年五月十五日 (1910.6.21) 畢

[仁敏14-707][仁敏14-708]畢[美高13-73]角書不記、1910.9.18^アのみ

X2346

醒迷棒

平湖

辛亥7(1911)

文言小説

[編年289]七月

[編年⑤2263]宣統三年 (1911) 七月出版

[劉晚361]

X2347

醒獅 (警醒小説)

斧 (王亜斧)

香港『少年報』光緒32.8.25 (1906.10.12)

[編年③1074]光緒三十二年八月二十五日 (1906.10.12) [大康18-546]同左。亜斧 (王亜斧)

[大康18-558]同左。亜斧 (王亜斧)

[編年⑥2906]初出[鄧304]『香港少年報』1906.10.11[志威186]10.12、後易名為「獅醒」重載於『中興日報』 →獅醒

X2348

醒獅

王斧

『斧軍説部』香港新世紀8.2 (1908)

王斧軍[香港2]短篇小説集[劉晚361][編年③1473]短篇、新加坡『中興日報』1908.3.23斧軍説部大声社廣告[仁敏14-779]『中興日報』1908.3.23斧軍説部大声社廣告[志威184]短篇

X2349

省識自由滋味来 (懺情短篇)

徐徐

『小説叢報』3年6期 1917.1.10

[史索一1099]1917.1[系目302][劉民90][現刊2296]角書は懺情小説

X2350

醒世歌

典属裔

『江蘇白話報』甲辰2期 光緒30.8.25(1904.10.4)

[彙③1412][大典73][系目519][編年126][劉晚40][現史①247]第2期1904.10.4

X2351

醒世奇観

[效剛222]査禁書刊

X2352

醒世奇文国事悲 (醒世小説 絵図) 24回 4冊

鶏林冷血生

上海・大成書局 宣統2.11 (1910)

[欧蕭90]封面題「絵図醒世小説同^ツ事悲、英雄涙合刻」[提要1214]石印本、封面題「絵図醒世小説国事悲、英雄涙合刻」[提要1286][大典205]は1910刊とする。封面題「絵図醒世小説国事悲、英雄涙合刻」、石印本[近大1090]章回小説、宣統二年(1910)石印本[系目519]冷血生、石印本[古大996][書坊訂895-2]「絵図醒世小説国事悲英雄涙合刊」清末石印

[編年275]「醒世奇聞^ツ国事悲」。封面題「絵図醒世小説国事悲、英雄涙合刻」、宣統二年1910十一月

[編年⑤2109]「国事悲」、標“醒世奇聞”、封面題「絵図醒世小説国事悲、英雄涙合刻」、宣統二年(1910)十一月出版

[目白451]石印本、推知此書刊行於1910年[古提775][劉晚361]1910(?)[偽訳13]角書不記、偽托者：波蘭人韓忠賢等、上海大成書局1910[偽訳43]角書不記、「醒世奇聞^ツ国事悲」(許軍422)角書不記、「国事悲」、1910、日俄戦争系列[付清232]大成書局1910^ツ、樽氏目録X

X2353

醒世奇文英雄涙 26回 4冊

鶏林冷血生

上海・校経山房 宣統2.11 (1910)

[欧蕭90]據序、書当成手於甲戌(1910)冬後、石印本[提要1215]石印本[提要1286][大典205]は1910刊とする、石印本[近大1090]96回、章回小説、石印本[系目519]冷血生、石印本[古大997]

[編年275]「醒世奇聞^ツ英雄涙」宣統二年1910十一月

[編年⑤2109]「醒世奇聞^ツ英雄涙」宣統二年(1910)十一月出版

[編年⑤2110][目白451]宣統二(1910)石印本[古提775]石印本[劉晚361]1910年

X2354

醒世新編 32回

緑意軒主人(詹熙(蕭魯))

光緒丁酉(1897)

(王立興)詹熙(蕭魯)が正しい[阿英104]線装[大典2]線装本[大典221]は1911刊とする[系目519]線装[劉晚361]→花柳深情伝

X2355

醒世新編 32回

緑意軒主人(詹熙(蕭魯))

董文成、李勤学主編『中国近代珍稀本小説』7 瀋陽・春風文藝出版社1997.10

(王立興)詹熙(蕭魯)が正しい。董文成「総序」、校点凡例。冬雲校点。「前言」。「殺子報」

「糊塗世界」と合冊。蕭魯甫、字詹熙と誤る

X2356

醒世新書 12回

醒世人

周欣平主編『清末時新小説集』4冊 上海古籍出版社2011.1

獲獎小説

[編年①321]三元

[編年①334]第十二名、光緒二十二年二月（1896）

X2357

醒世縁（新編弾詞） 14回

謳歌変俗人（李伯元）

『繡像小説』2-69期 癸卯5.15-刊年不記〔丙午2.1〕（1903.6.10-〔1906.2.23〕とするは誤り）

原名「（新編弾詞）俗耳針砭」。59期（推定丙午1906七月）第12回以後は李伯元丙午1906年三月十四日死去の後に掲載された。他人の代作。第69期実際の刊年は推定丙午1906十一月[彙②1103]刊年を推測して69期（連載終了）を旧暦〔丙午二月〕とする[阿閑55][阿閑62][景深336][魏李303]「醒世縁弾詞」、至1906年二月、第1回発表時原名「俗耳針砭弾詞」、第2回起改名「醒世縁弾詞」[大典52]「新編弾詞醒世縁」、-1906.2[大典86]「新編醒世縁」、『繡像小説』48号1905.4.19[史索一249]刊年を推測して69期（連載終了）を旧暦〔丙午二月〕とする

[編年101]2期記載なし。1期に記載する「醒世縁弾詞」とする。第1回「俗耳針砭弾詞」を改題

[編年②597]第1回「俗耳針砭弾詞」を改題[大康18-719]同左。第2至6、25、48、52至54、59、68至69期、共14回

[編年②602]第2回、第2期光緒二十九年五月十五日（1903.6.10）[大康18-720]同左。「俗耳針砭弾詞」（原名「醒世縁弾詞」）と誤る

[編年②609]第3回、第3期光緒二十九年閏五月初一日（1903.6.25）[大康18-720]同左

[編年②613]第3回、第123期已出、天津『大公報』1903.7.22広告

[編年②612]第4回、第4期光緒二十九年閏五月十五日（1903.7.9）[大康18-721]同左

[編年②628]第5回、第5期光緒二十九年当在七月（1903）[大康18-722]同左。七月但日期不詳

[編年②641]第6回、第6期光緒二十九年（1903）当在八月[大康18-723]同左。八月但日期不詳

[編年②818]第7回、第25期未標出版時間、当在光緒三十一年（1905）二月[大康18-737]同左。二月但日期不詳

[編年③929]第8回、第48期未標出版時間、当在光緒三十一年（1905）十二月[大康18-744]同左。十二月但日期不詳

[編年③947]第9回、第52期未標出版時間、当在光緒三十二年（1906）正月[大康18-745]同左。正月但日期不詳

[編年③970]光緒三十二年三月十四日（1906.4.7）李宝嘉卒

[編年③975]第10回、第53期未標出版時間、当在光緒三十二年（1906）三月[大康18-745]同左。三月但日期不詳

[編年③975]第11回、第54期未標出版時間、当在光緒三十二年（1906）三月[大康18-746]同左。三

月但日期不詳

[編年③1061]第12回、第59期末標出版時間、当在光緒三十二年（1906）七月[大康18-751]同左。

七月但日期不詳

[編年③1144]第13回、第68期末標出版時間、当在光緒三十二年（1906）十一月[大康18-759]同左。

十一月但日期不詳

[編年153]「醒世緣彈詞」とする。二月^ア、畢

[編年③1145]第14回、第69期末標出版時間、当在光緒三十二年（1906）十一月、後未見連載[大康18-759]同左。十一月但日期不詳

[左86]系彈詞，而非小說[廣告1-320]「醒世緣彈詞」[紀編23][鄭編250]「醒世緣彈詞」、題名のみ[現史①198]「醒世緣彈詞」、2-6、19、48、52-54、59、68、69期

X2358

醒世緣彈詞 14回

謳歌變俗人（李伯元）

阿英編『晚清文学叢鈔・說唱文学卷』北京・中華書局1960.5

原名「（新編彈詞）俗耳針砭」。原載1903年商務印書館『繡像小說』[魏李303][大辭⑦5360]

X2359

醒世緣彈詞 14回

李伯元

薛正興主編『李伯元全集』3 南京・江蘇古籍出版社1997.12

李忠明校点[左86]系彈詞，而非小說

X2360

醒睡錄 10卷

鄧文濱

同治7（1868）

[文小421]

[編年22]同治七年完成[編年①62]

[編年①183]初編10卷、上海・申報館、光緒七年（1881）

X2361

醒醒、賊来了（雜俎）

未署作者名

『通學報』4卷3冊（總57冊）光緒33.7.13（1907.8.21）

[編年③1309]第回、第4卷第3冊（總第57冊）、光緒三十三年七月十三日（1907.8.21）

X2362

醒遊地獄記（社会小説） 12回

不才（許指巖）偶述

『小説月報』2年6-10期 宣統3.6.25-辛亥10(1911.7.20-1911)

[彙④2959][阿英104]角書期数不記[提要1239][大典216][史索一760][近大1090]章回小説[系目519]-1911.10[古大1002]

[編年287]12回

[編年⑤2229]第1-3回、第2年第6期、宣統三年六月二十五日（1911.7.20）至第2年第10期[大康18-799]同左

[編年⑤2232]『時事新報月刊』第2号1911『小説月報』第2年第5、6期広告

[編年⑤2260]第4-5回、第2年第7期、宣統三年七月二十五日（1911.9.17）[大康18-801]同左

[編年⑤2277]第6-7回、第2年第8期、宣統三年八月二十五日（1911.10.16）[大康18-801]同左

[編年⑤2286]第8-9回、第2年第9期、宣統三年九月二十五日（1911.11.15）[大康18-801]同左

[編年⑤2287]『法政雜誌』第1年第9期1911.11.15『小説月報』廣告

[編年291]宣統三年十月二十五日(1911.12.15)、畢

[編年⑤2297]第10-12回、第2年第10期、宣統三年十月二十五日（1911.12.15）畢[大康18-801]同左

[仁敏14-540]『時事新報月刊』第2号1911『小説月報』第2年第5、6期広告[目白453][古提778][劉晚107]辛亥年十月二十五日(1911.12.15)[習斌25][習斌289][紀編105]題名のみ[紀編164]題名のみ[九華265]至第2年第10期辛亥年十月二十五日（1911.12.15）[仁敏14-459]『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19『小説月報』第2年第5、6期広告[仁敏14-461]『法政雜誌』第1年第9期1911.11.15『小説月報』[第2年]第7期広告[現史②99]第2年第6期1911.7.20至第10期完[付清282]第2年第6至10期、宣統三年(1911)六月至十月

X2363

醒遊地獄記（社会小説）

不才（許指巖）偶述

商務印書館

[提要1239][近大1090]単行本[目白453][書坊訂811-19]角書不記、12回、清末鉛印[編年⑤2229][編年287][古提778]排印本[涵著88]角書不記、指巖、民国三年七月[版補下]未収録[習斌24]12回、民国三年(1914)七月。小本小説[付清282]写真あり、缺版權頁

X2364

醒雲

林紓

『春声』1集 丙辰年旧曆1.1（1916.2.3）

[彙⑥1709][大典390][史索一1461][系目519][劉民204][張車256]初集、1916.2.3[現史③21]創刊1916.2.3

X2365

杏兒別伝（言情小説）

（羅）韋士

『礼拝六』17期 1914.9.26

[彙⑤1177][大典293]1914.9.25に誤る[史索一1130][系目188][劉民102]

X2366

杏兒別伝

（羅）韋士

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第十七期1914年9月

X2367

幸而免

洪深、鉄樵（憚樹珏）

『小説月報』4卷9号 1913.12.25

[彙④2973][大典262]は該誌4卷8⁷⁷号に誤る[史索一788][系目237][劉民9]短篇[曉岩226]法?⁷⁷、
1913、翻譯とする[正文23]翻譯

X2368

幸福（滑稽小説）

瘦蝶

『申報』1912.10.15

[劉民255]

X2369*

幸福（短篇小説）

毛柏桑著（周）瘦鵲訳

『申報』1917.2.22-23

GUY DE MAUPASSANT著

[劉民274]

X2370*

幸福

阿爾支拔綏夫著 魯迅訳

『新青年』8卷4号 1920.12.1

MIKHAIL ARTSYBASHEV

[阿索402]阿志巴綏夫、周作人⁷⁷訳[現期29][大典492][劉民219][紀編289]翻譯短篇小説

X2371*

幸福花

徐傳霖編訳

上海中華書局1933.10十版 世界童話1=11

[叢書329]

X2372*

幸福家庭

（俄）文豪托爾斯泰著 耿濟之訳

『大公報』1920.1.20-3.28

TOLSTOI著

[劉民317]（李定）

X2373*

杏核

（美）亨利(O. HENRY)原著 林琴南（林紓）訳

『小説世界』9卷2期 1925.1.9

O. HENRY “MODERN RURAL SPORTS”

[林訳全集47]「善良的騙子」で収録。雑誌を影印したもの。合訳者不詳、期数不記、刊年不記
 [現期482][泰来116][張車452] →THE GENTLE GRAFTER
 X2373b

杏花村侯氏記

鄭寿祿

『会報』2-4期 1916.12-1917.12

[勤勤271]

X2374

杏花記

清

台北『台湾日日新報』光緒34.4.6-5.5 (1908.5.5-6.3)

[編年④1513]光緒三十四年四月初六日 (1908.5.5) 至五月初五日、未完[大康18-571]同左。結束時間不詳

[編年④1532]中、光緒三十四年五月初五日 (1908.6.3) 至本日止

[仁敏14-667]『漢文台湾日日新報』明治41年[仁敏14-667]至本日止

X2375

杏花旧夢 (怨情小説)

花奴

『小説新報』2年2期 丙辰2(1916)

[大典395]1916.3とする[史索一1365][系目188]丙辰年二月 (1916) [劉民174]中華丙辰年二月、短篇

X2376

杏花天

[效剛223]查禁書刊[編年③1331][編年④1890]

X2377

性化寓言

曹子漁

上海『万国公報』9年435卷 光緒3.3.8 (1877.4.21)

[彙①99]

X2378*

姓名名姓案

(美) 訖克著 華子才訳

『聶格卡脱偵探案』第13冊 小説林社 光緒33(1907)

NICK CARTERもの

[阿英167][中村S3-35]

[編年199]十一月

[編年③1415]光緒三十三年 (1907) 十一月出版[大康18-887]同左。十一月但日期不詳

[偵探604][翻目3-453]又名「姓名名姓案解決案」と誤る →聶格卡脱偵探案

X2379*

姓名名姓案解決案

(美) 訖克著 華子才訳

『聶格卡脱偵探案』第13冊 小説林社 光緒33(1907)

NICK CARTERもの

[阿英167][中村S3-35]

[編年199]十一月

[編年③1415]光緒三十三年(1907)十一月出版[大康18-887]同左。十一月但日期不詳

[劉晚361][偵探604][翻目3-453]「姓名名姓案」と誤る →聶格卡脱偵探案

X2380

杏男

癡萍

『小説月報』7卷3号 1916.3.25

[彙④2997][大典394][史索一837][系目188][劉民18]瑣言

X2381

杏香村

天虛我生(陳蝶仙)

『邗江雜誌』1916?1917?

[史索二89][紀編185]1916

X2382

杏香村 (社会短篇)

慶霖

『小説叢報』4年1期 1917.9.1

[史索一1110]1917.9[系目188][劉民93]

X2383

幸運

(周) 瘦鵲

『晶報』1919.8.12-10.21

[劉民585]

X2384

幸運児

『盛京時報』1914.4.29-5.5

[盛京081][盛京録081]白話短篇諷刺小説[劉民354]作者未標

X2385*

幸運之怪物 (実業小説)

GEORGE JEAN NATHAN著 半儂(劉半農)訳

『礼拝六』39期 1915.2.27

[彙⑤1183][大典372][史索一1140][父半農172]は「幸福^{??}之怪物」とする[半農407]「幸福^{??}之怪物」(修文喬)文言。美国[劉民107][農前80]実業小説、1915.5^{??}.27、美国納薩爾作[翻目26-8]

X2386

凶仇報 (偵探小説)

(黄) 耀公

『中外小説林』2年7期 戊申年3.10(1908.4.10)

[彙③2276][大典152][史索二22][系目77]

[編年208]

[編年④1491]絵図『中外小説林』第2年第7期、光緒三十四年三月初十日 (1908.4.10) [大康18-779]同左

[劉晚76][偵探728]角書不記、戊申年三月十日 (1908.4.10) [九華251]

X2387

凶仇報 (偵探小説)

(黄) 耀公

『絵図中外小説林』2年7期 戊申3.10(1908.4.10)

香港影印

X2388*

兄弟 (俠客別談 俠客談)

冷血 (陳景韓) 訳

『新新小説』4期 光緒30.12.1(1905.1.6)

表紙は第1年第4号、目次は「兄弟児」

[彙③1409][大典92]著者不詳[史索一277]

[編年132]

[編年②791]第4期、光緒三十年十二月初一日 (1905.1.6) [大康18-736]同左[大康18-838]同左
[慧敏60]文言短篇[慧敏70]文言短篇[慧敏347][慧敏430][指瑕162]劉永文目録は収録していないと指摘する[広告1-378]角書不記、「兄弟 (児)」[文文96]“俠客談” [志梅博79][志梅博80]又名「兄弟児」、期数刊年不記[志梅博112]「兄弟 (児)」、刊年不記[志梅博113][志梅博156]第一年第四号、旧曆12/1[志梅博164]1904/12/1新曆旧曆混用[艷麗14-65頁][楊凱博145]期数を誤る[現史①261]第1年第4号、1905.1.6[翻目15-29]光緒三十年十二月^㉞ (1905.1.6) →俠客談

X2389*

兄弟

冷 (陳景韓) 訳

『小説時報』5期 宣統2.5.1(1910.6.7)

[彙④2699][大典92]著者不詳[史索一407][中村C]

[編年268]標“短篇名訳”

[編年④2010]標“短篇名訳”、第5期、宣統二年五月初一日 (1910.6.7) [大康18-795]同左[大康18-926]同左

[劉晚101][慧敏430][志梅博87]短篇名訳、期数刊年不記[志梅博161]短篇名訳、旧曆5/1[志梅博169]同左、1910/5/1新曆旧曆混用[楊凱博137]短篇名訳[現史②78]第5期1910.6.7[翻目15-29]

X2390

兄弟

冷血 (陳景韓)

『俠客談』上海・秋星社 宣統2.9(1910)

[編年273][編年⑤2085][大康18-930]同左。九月但日期不詳[劉晚361][慧敏430][廣告1-378]

「兄弟 (兄)」

X2391

兄弟

冷血 (陳景韓)

『俠客談』上海・時中書局1910.9

[劉晚361][慧敏430]

X2392

兄弟 (實事小說)

樂君

『申報』1912.3.4

[劉民248]

X2393

兄弟 (北京語 倫理小說)

覺奴

『娛閑錄』6期 1914.10上

[彙⑤1298][大典294][史索一1177][系目109]1914.10[劉民121]

X2394*

兄弟

(包)天笑、(張)毅漢同訳

『小説時報』29号 1917.1

[彙④2711][史索一422]

X2395*

兄弟

(匈)瑪立司培堪著 周瘦鵑訳

『歐美名家短篇小說叢刊』下卷 上海・中華書局1917.2^{??} 懷蘭室叢書

MAURICE JOKAI “THE BROTHER'S DUEL”

(郭延礼) [現代675]1917.2^{??}[劉民742]懷蘭室叢書、1917.2^{??}[漢訳2226]瑪立司育^{??}堪著、『歐美名家短篇小說叢刊』1917[翻目15-30]馬立司培^{??}、1917.2懷蘭室叢書

X2396*

兄弟

(匈)瑪立司・培堪著 周瘦鵑訳

『歐美名家短篇小說叢刊』下卷 上海・中華書局1917.3

MAURICE JOKAI “THE BROTHER'S DUEL”

(郭延礼) [劉民742][瘦鵑377]下卷[翻目15-30]馬立司培^{??}

X2397*

兄弟

(匈)瑪立司培堪 周瘦鵑訳

『歐美名家短篇小說叢刊』1-3集 上海・中華書局1917.3／1931.8四版 小說彙刊95-97
MAURICE JOKAI “THE BROTHER'S DUEL”

(郭延禮) [民中00732]①小說彙刊95-97[劉民742]小說彙刊95-97

X2398*

兄弟

(匈) 瑪立司培堪 周瘦鵑訳

『歐美名家短篇小說叢刊』1-3集 上海・中華書局1917.3

MAURICE JOKAI “THE BROTHER'S DUEL”

(郭延禮) [民中00732][翻目15-30]馬立司培^{??}、1917.3

X2399*

兄弟

(匈) 瑪立司培堪 周瘦鵑訳

『歐美名家短篇小說叢刊』1-3集 上海・中華書局1917.3／1918.12再版 懷蘭室叢書

MAURICE JOKAI “THE BROTHER'S DUEL”

(郭延禮) [民中00732]②刊年不記、懷蘭室叢書[劉民742]懷蘭室叢書[翻目15-30]馬立司培^{??}、
1918.12再版、懷蘭室叢書

X2400

兄弟 (短篇小說)

陳冷血 (陳景韓)

范伯群主編『演述江湖幫會秘史的說書人——姚民哀』南京出版社1994.10 中国近現代通俗
作家評伝叢書之6

X2401

兄弟

覺奴

于潤琦主編『清末民初小說書系・倫理卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『娛閑錄』第六冊1904年10月

X2402

兄弟重逢 (紀事短篇)

作者未標

『盛京時報』1919.9.19

[劉民367]

X2403

兄弟夫妻 (家庭小說)

劍山

『小說新報』5年5期 己未5(1919)

[系目109]は己未年三^{??}月(1919)とする[劉民190]

X2404

兄弟夫妻

劍山

于潤琦主編『清末民初小說書系·家庭卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『小說新報』第五年第五期。刊年不記

X2405

兄弟復父仇

溪洲牛郎

台北『台灣日日新報』光緒32.閏4.15 (1906.6.6)

[編年③1009]光緒三十二年閏四月十五日 (1906.6.6) [大康18-541]同左

[仁敏14-658]『漢文台灣日日新報』明治39年

X2406*

兄弟会

(英)狄克多那文著 商務印書館編譯所訳

『(偵探小説)多那文包探案』上海·商務印書館 丁未12(1907)/1913.12三版 說部叢書

1=76

DICK DONOVAN “THE SECRETS OF THE BLACK BROTHERHOOD” (“FROM CLUE TO CAPTURE” 1898)

[中村S3-47]原本第7話(郭延禮) [偵探609][付三150]未収録[編年③1414][仁敏14-456][大康18-887]

X2407

兄弟孔懷

浪子原稿 冷風潤辭

『小説月報』7卷3号 1916.3.25

[彙④2997]冷^ㄟ風[大典394]冷^ㄟ風[史索一837]冷^ㄟ風[系目109]冷^ㄟ風[劉民18]冷^ㄟ風、瑣言[正文23]惲鉄樵著とする

X2408

兄弟倆的覺悟 (寓意小説)

個儂

『小説新報』7年10期 壬戌10(1922)

[劉民200]

X2408b

兄弟輪歡

友來函

澳大利亞『廣益華報』1895.4.26

[LUO142]世情[LUO154]

X2409

兄弟奇遇 (奇情小説)

滬東沈求己

『上海新報』1919.3.19-3.27

[小報317]至9節完

X2410

兄弟閱牆記 (警世小説)

芝仙女史

『時報』1917.9.18-20

[劉民344]贈有正書券三元五角

X2411

兄弟尋親記

迦持

『小説月報』6卷6号 1915.6.25

[理論593][彙④2989][大典341]は迦特^アとする[史索一819][系目109][劉民14]短篇

X2412

兄弟偵探 6章

(王) 無為、半農 (劉半農)

『小説海』2卷12号 1916.12.1

[彙⑥1406][大典411][史索一1311][系目109][杜79][劉民152][父半農176]角書は短篇小説[半農411]角書は短篇小説[偵探631]翻譯とする[現史③55]著者不記、第2卷第12号1916.12.1[農前16]無為、半農、1916.12[農前97]第二卷第十二期、合訳、無国籍

X2413

兄乎……弟乎 (倫理小説)

劍山

『小説新報』6年2期 庚申2(1920)

[劉民193]

X2414*

兄妹

『新中国』1919

(劉樹森) による[翻目15-31]

X2415*

兄妹被難記

湖釣者訳自徳文

『晨鐘』1918.3.28-30

[劉民491]

X2416*

匈奴奇士録 (言情小説) 28章

(匈牙利) 育珂摩耳著 周遼(周作人) 訳

商務印書館 光緒34.9(1908)

JÓKAI MÓR “EGY AZ ISTEN” (“ONE IS THE LORD”) 1876。MAURUS JÓKAI著、PERCY FAVOR BICKNELL英訳 “MANASSEH: A ROMANCE OF TRANSYLVANIA” 1901。

「小引」で「原名EGY AZ ISTEN!」とする。周作人『夜読抄』で次のように説明する。「由我転訳成中文の此外有一部「匈奴奇士録」, 原名「神是一位」(EGY AS ISTEN), 英訳改為MIDST THE WILD CARPATHIANS, ——《黄蔷薇》的英訳者为丹福特女士 (BEATRICE DANFORD), 這書

的英訳者は倍因先生(R. NISBET BAIN)「匈奴奇士録」上有我的戊申五月的序，大約在一九〇九年出版，是「説部叢書」裏的一冊」←英訳名、英訳者を誤る。

次も同じく誤る(止庵) ROBERT NISBET BAIN英訳本転訳。英訳名不記。一九〇八年九月上海商務印書館出版[作人911]角書不記、育珂摩耳著、中篇小説、1908.9初版[理論572][阿英119]角書不記、匈牙利育珂摩爾著「匈奴騎^ア士録」とする[阿研298]「匈奴奇士録」小引[中村S3-60]JOKAI MOR “EGG^ア AZ ISTEN”。『翻訳名家研究』19頁は「匈奴奇事^ア録」9月とする[『東方雜誌』8:1 広告](言情小説) 欧美名家小説[劉民772]『東方雜誌』8卷1号 廣告(言情小説) 欧美名家小説[虚白53]角書不記、育珂摩爾JOKAI MOR、EGG^ア AZ ISTEN、刊年不記[蒲梢292]同左[唐平3140]角書不記、約卡伊とする、訳者不記、1908[唐書11]角書不記、1908.9初版[營業356][陸昕05]陸昕は表紙写真を掲げる(色彩写真、135頁)、表紙に「欧美名家小説」の表示あり、説明して光緒三十四年九月初版[劉晚362]育珂^ア摩耳著[涵訳60]角書不記、匈加利育珂摩耳著、光緒三十四年[版補下313]角書不記、匈牙利利^ア育珂摩耳著、光緒三十四年[祖毅738]育珂摩爾著、周卓^ア(作人) 訳「匈奴騎^ア士録」[廣告1-305]育珂摩耳1877年所著的長篇小説「神是一個」，英訳者為倍因(ROBERT NISBET BAIN)と誤る[廣告2-271]書名のみ、1905^ア年初版と誤る[史索記75]角書不記、1908.9^ア

[編年222]育珂摩爾著、光緒三十四年九月初八日^ア(1908.10.2)

[編年④1609]育珂摩爾著、光緒三十四年九月初八日^ア(1908.10.2) 出版、説部叢書二集第五十一編と誤る[大康18-904]同左、説部叢書削除

[編年④1670]『神州日報』1909.1.12商務印書館廣告[編年④1702]新訳言情小説、『神州日報』1909.2.26 惠書誌謝[編年④1709]『神州日報』1909.3.11商務印書館廣告[編年④1728]匈牙利育珂摩爾原著、『時報』1909.4.10商務印書館廣告[編年⑤2243]言情小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[編年⑤2588]翻譯介紹[編年⑥2956]光緒三十四年版[仁敏14-459]言情小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[韻声92]1908年8^ア月[韻声92]匈牙利約卡依・莫爾的「黄薔薇」，這是一部中篇小説，周作人是根據英文訳本翻譯的，完成字間為1910年12月。1920年，經蔡元培介紹由商務印書館出版[付晚上189]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、名家小説、言情小説、提要[翻目4-333]英訳なし、周淖^ア

X2417*

匈奴奇士録 (原名EGY AZ ISTEN! 言情小説) 28章

(匈加利) 育珂摩耳著 周連(周作人) 訳

上海・商務印書館1915.10再版 説部叢書2=51

JÓKAI MÓR “EGY AZ ISTEN” (“ONE IS THE LORD”) 1876。MAURUS JÓKAI著、PERCY FAVOR BICKNELL英訳 “MANASSEH: A ROMANCE OF TRANSYLVANIA”, 1901。

「小引」で「原名 EGY AZ ISTEN!」とする

[樽本D304]表紙はリボン文様、奥付なし、上海・商務印書館、説部叢書二集第五十一編[叢書785]説部叢書二集51

[商目95]言情、M. JOKAI: EGG^ア AZ J^アSTENとする、刊年不記[唐平3141]角書不記、約卡伊とする、訳者不記、1915再版[唐書22]角書不記、1915.10二版、説部叢書[劉民742]説部叢書2集51編[翻目4-333]英訳なし、1915.10再版、説部叢書第^ア2集第51編

X2418*

匈奴奇士録 (原名EGY AZ ISTEN! 言情小説) 28章

(匈牙利) 育珂摩耳著 周連 (周作人) 訳

上海・商務印書館 戊申9.8(1908.10.2)/1915.10.16再版 説部叢書2=51

JÓKAI MÓR “EGY AZ ISTEN” (“ONE IS THE LORD”)1876。MAURUS JÓKAI著、PERCY FAVOR BICKNELL英訳 “MANASSEH: A ROMANCE OF TRANSYLVANIA”, 1901。

「小引」で「原名EGY AZ ISTEN!」とする

[民外2185]1908年初版訳者署名周連。1908.9初版/1915.10再版、説部叢書2集第51編[漢訳2759] (匈) MÓR, JÓKAI著、1908 (光緒三十四) 9初版/1915.10再版、説部叢書二集、原書 EGY AZ ISTEN. 歴史小説[現代908]は「匈奴騎士録」とする。1908.9初版 (新曆旧曆混用) / 1915.10再版、説部叢書第2集第51編[大典169]は1908.10.12^{??}に誤る/1915.10.16再版[商目95]言情、M. JOKAI: EGG^{??} AZ J^{??}STENとする、刊年不記[大康05]光緒三十四年版[陸昕05-136]表紙写真あり、民国四年十月再版本[慧敏482]説部叢書2=51[曉元229][劉晚362]説部叢書2集51編[現史②50]1908.10.2[方曉博171]戊申9.8(1908.10.2)/1915.10再版、説部叢書2=51、原作不記

X2419*

匈奴奇士録 28章

(匈牙利) 育珂摩耳著 周作人訳

上海・商務印書館1933.9国難後一版 世界文学名著

JÓKAI MÓR “EGY AZ ISTEN” (“ONE IS THE LORD”)1876。MAURUS JÓKAI著、PERCY FAVOR BICKNELL英訳 “MANASSEH: A ROMANCE OF TRANSYLVANIA”, 1901。

「小引」で「原名EGY AZ ISTEN!」とする

(止庵) 1932.9^{??}「世界文学名著」[民外2186]1908年初版訳者署名周連、世界文学名著[唐平3142]は約卡伊とする、訳者不記、1933国難後一版[唐書158]

1933.9国難後第一版、世界文学名著[叢書314] (止庵) 1932.9世界文学名著

X2420*

匈奴奇士録 28章

(匈牙利) 育珂摩耳著 周作人訳

上海・商務印書館1933.12 万有文庫第1集

JÓKAI MÓR “EGY AZ ISTEN” (“ONE IS THE LORD”)1876。MAURUS JÓKAI著、PERCY FAVOR BICKNELL英訳 “MANASSEH: A ROMANCE OF TRANSYLVANIA”, 1901。

「小引」で「原名EGY AZ ISTEN!」とする

[樽本][民外2186]1908年初版訳者署名周連、万有文庫第1集[叢書75]万有文庫第一集876

X2421*

匈奴奇士録 28章

(匈牙利) 育珂摩耳JÓKAI MÓR著 周作人訳 止庵編訂

『周作人訳文全集』第11巻 世紀出版集団、上海人民出版社2012.3

JÓKAI MÓR “EGY AZ ISTEN” (“ONE IS THE LORD”)1876。MAURUS JÓKAI著、PERCY FAVOR BICKNELL英訳 “MANASSEH: A ROMANCE OF TRANSYLVANIA”, 1901。

復刻版「小引」で「原名EGY AZ ISTEN^{??}」とする (注: !不記)

(止庵) EGY AZ ISTEN^{??}, 一八七七^{??}年; 記者系從ROBERT NISBET BAIN^{??}英訳本転訳。商務印書館1932.9

X2422

兄歟盜歟 (社会小説)

秋星

『娛閑録』11期 1914.12下

[彙⑤1302][大典301][史索一1188][系目110]1914.12[劉民123]

X2423

兄歟盜歟

秋星

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『娛閑録』第十一冊1914年12月

X2424

凶宅 (蠹叟叢談91-93)

林琴南先生 (林紓)

『新申報』1919.6.29-7.1

(張俊才545) [劉民511]標「林琴南先生最近著作」、1909.6.29のみ[張車335]1919.6.29至

7.1

X2425

兄之罪惡 (記事短篇)

作者未標

『盛京時報』1920.6.11-19

[劉民369]

X2426

熊

斧 (王亜斧)

香港『少年報』光緒32.9.5 (1906.10.22)

[編年③1090]光緒三十二年九月初五日 (1906.10.22) [大康18-547]同左。亜斧 (王亜斧) [鄧304]『香港少年報』1906.10.22[志威186]標“短篇小説”、10.22、後易名為「阮古」重載於『中興日報』

X2427

熊

王斧

『斧軍説部』香港新世紀8.2 (1908)

王斧軍[香港2]短篇小説集[劉晚362][編年③1473]短篇、新加坡『中興日報』1908.3.23斧軍説部大声社廣告[仁敏14-779]「熊蟻」『中興日報』1908.3.23斧軍説部大声社廣告[志威184]「熊」、短篇

X2428*

熊 (劇本)

(俄) 契訶夫 耿濟之訳

『解放与改造』1920

CHEKHOV著 (李定) 号数不記

X2429

雄辯之女学生 (短篇小説)

佩瑛女士

『礼拝六』78期 1915.11.27

[彙⑤1192][大典362][史索一1160][系目444][劉民117][郭16-138][郭16-336]

X2430

兄顛寓言

曹子漁

上海『万国公報』9年444卷 光緒3.5.13 (1877.6.23)

[彙①103]

X2431

雄飛夢

盧祥麟

『浙江兵事雜誌』9期 1914.12

[彙⑤1019][大典302][史索二151][系目444]は盧^{??}祥麟とする[劉民70]盧^{??}祥麟とする

X2432*

雄風孤島 (歴史小説)

P. FRÉMEAUX著 姜漢声、徐亜星訳

上海・中華書局 小説彙刊38

PAUL FRÉMEAUX “SOUVENIRS D'UNE PETITE AMIE DE NAPOLÉON”

[叢書133]著訳者不記、小説彙刊38[民外1777] “SOUVENIRS D'UNE PETITE AMIE DE NAPOLÉON”。出版年月不詳

X2433*

雄風孤島 (歴史小説)

P. FRÉMEAUX著 姜漢声、徐亜星訳

上海・中華書局1917.2/1935.12再版

PAUL FRÉMEAUX “SOUVENIRS D'UNE PETITE AMIE DE NAPOLÉON”

[民外1777]角書不記、“SOUVENIRS D'UNE PETITE AMIE DE NAPOLÉON” [漢訳2731]角書不記、FRE/MEAUX. P. 著、1917.2初版、原書SOUVENIRS D'UNE PETITE AMIE DE NAPOLÉON. 長篇歴史小説[韓08-328][劉民742]P. FREMEAUX著 →回首百年

X2434*

雄風孤島 (歴史小説)

PAUL FRÉMEAUX著 姜漢声、徐亜星訳

上海・中華書局1917.2/1935.12再版 小説彙刊

PAUL FRÉMEAUX “SOUVENIRS D'UNE PETITE AMIE DE NAPOLÉON”

[中華365]角書不記、小説彙刊。長篇小説。記拿破崙戰敗後的情況。訳文為文言体[中華百213]同左

[現代675]1917.2初版[劉民742]PAUL FREMEAUX著、小説彙刊[翻目7-60]1917.2、小説專刊
第38集、訳文為文言体

熊鶴夜話→鶴熊夜話

X2434b

熊虎鬪 (冒險小説)

狷

新加坡『星洲晨報』1910.8.11

[美高13-75]

X2435

雄黃酒誤我 (滑稽短篇)

小蝶

『申報』1915.6.18

[劉民269]

X2436

熊鷄夜話 (短篇小説)

麈

『民呼日報』1909.6.1-6.2

[小報275]副刊『民呼日報図画』之短篇小説[劉晚191]「熊鶴夜話」、『民呼日報図画』己酉四月
十四日(1909.6.1)

X2437*

熊獵

(俄)托爾斯泰ほか 小説月報社編輯

上海・商務印書館1925.1 小説月報叢刊21

[付俄307]表紙奥付写真あり。奥付にBEAR HUNTING AND OTHER STORIES。小説月報
叢刊第二十一種。托爾斯泰原著、孫伏園訳「熊獵」、托爾斯泰原著、鄧演存訳「祈祷」、杜斯退益夫
斯基原著、陳大悲訳「賊」

X2438

熊內閣訴苦 (滑稽小説)

簡時雨

『民強報』1913.12.20-27

[劉民445]

X2439*

熊皮

上海周樹奎桂笙(周桂笙)戲訳 南海吳沃堯旰人(吳旰人)編次

『新庵諧訳初編』下卷 上海・清華書局 光緒29(1903)孟夏

(孫建江) [劉晚362]1903年孟夏[兒童150]「新盒諧訳初編」

[編年②593]光緒二十九年四月出版[大康18-822]同左。四月但日期不詳
(鄭志明)「格林童話」BEARSKIN[翻目27-830]原作なし[百兒016]

X2440*

熊皮

周桂笙訳 吳趼人編次

海風主編『吳趼人全集』第9卷 哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

張純校点。據上海清華書局本点校收入

X2441

熊義寓言

曹子漁

上海『万国公報』7年321卷 同治13.12.16 (1875.1.23)

[彙①41]

X2442

熊沢伯繼 (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1899.6.14-21

[建蓉448][建蓉448]畢

X2443

修道院之女郎 (忠義小説)

霆銳

『中華婦女界』2卷1期 1916.1.25

[彙⑥1535][大典388][系目310][劉民163]「修道^{??}之女郎」

X2444*

修機断指案

(英) 柯南道爾著 警察学生訳

『続訳華生包探案』文明書局 光緒28(1902)

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE ENGINEER'S THUMB” 1892.3

[阿英171][阿英177][漢訳2329][劉晚362][現史①190]1903.1.13[編年②565][大康18-819]同左。

十二月但日期不詳[翻目3-454]『殼^{??}訳華生包探案』

X2445*

修機断指案

((英) 柯南道爾著) 警察学生訳

『続包探案』上海・文明書局 光緒28.12(1903)／光緒31.11(1905)再版

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE ENGINEER'S THUMB” 1892.3

[劉晚362][偵探589] (英) 柯南・道爾著[編年②565]『続訳華生包探案』[大康18-819]同左。十二

月但日期不詳[翻目3-454]柯南道爾、光緒二十八年(1903)十二月再版^{??}／光緒三十一年十一月

(1905) 三版^{??}

X2446

修街 (紀実小説)

景雲

『時報』1915.9.6

[劉民333]贈有正書券一元二角

X2447

修街 (紀実小説)

景雲

『余興』20期 1916.9

X2448

休寧王氏 (紀実短篇)

傲廬

『友声日報』1918.9.10-13

[劉民538]

X2449

修飾 (艶情篇)

范烟橋

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

X2450

休休居士 (滑稽短篇)

熱廬

『繁華雜誌』1期 1914.9

X2451*

休矣 (言情小説)

(法) 孟巴桑著 聽鸞訳

『小説大観』10集 1917.6.30

(渡辺浩司) GUY DE MAUPASSANT “FINI” (“LE GAULOIS” 1885.7.27掲載)

[彙①1611][史索一1454][韓08-338][韓08-366][劉民212][翻目4-334]原作なし、莫泊桑

X2452

朽腐神奇 (短篇小説)

踞石

『盛京時報』1915.7.27-28

[盛京145][盛京録145]文言短篇筆記小説[劉民357]

X2453*

朽木舟

(日) 桜井彦一郎著 商務印書館訳

商務印書館 光緒33(1907)

WILLIAM HENRY GILES KINGSTON “THE WANDERERS; OR, ADVENTURES IN THE WILDS OF TRINIDAD AND UP THE ORINOKO” 1876。桜井彦一郎(鷗村)訳述『朽木乃舟』

(世界冒険譚第10編) 文武堂1901.9.1

[阿英119]商務印書館訳印[中島76B-83]冒険小説、原作は英国の小説らしいが明らかではない[丁

未4]は七月出版とする[版補下414](日)桜井のみ、彦一郎は不記[涵訳47]原著者不記、本館著、光緒三十三年[版補下309]原著者不記、商務印書館著、光緒三十三年[劉晚362][付09-158]原作名不記、英文不記、世界冒険奇譚[付日11]同左[艶麗14-147頁]桜井鷗村、訳者不記[艶麗14-166]「朽木の^ア[乃]舟」文武堂1901[方曉博41]七月[張治1709][東元17-150]上海商務印書館1908。原作は「朽木の^ア舟」[翻目9-50]日訳なし。商務印書館據日訳本『朽木乃舟』重訳(注：出版社、刊年を複写していない)

X2454*

朽木舟 (冒険小説)

(日) 桜井彦一郎著 商務印書館編訳所

中国商務印書館1907.7 説部叢書八=10

WILLIAM HENRY GILES KINGSTON “THE WANDERERS; OR, ADVENTURES IN THE WILDS OF TRINIDAD AND UP THE ORINOKO” 1876。桜井彦一郎(鷗村)訳述『朽木乃舟』(世界冒険譚第10編)文武堂1901.9.1

[付日253]表紙奥付写真あり。総発行所：上海・^ア商務印書館、光緒三十三年七月初版。樽目録第6版を引用。注：総発行所中国商務印書館と説明しながら奥付は商務印書館。奇妙[付日259]説部叢書百種第8集第10種^ア、説部叢書初集第80編[実日36]角書訳者刊年不記[実東186]角書不記、光緒33、説部叢書本[実中21]同左[叢書780]角書不記、説部叢書第八集10[民外0108]1907.7初版、説部叢書第8集第10編[現代903]1907.7初版、説部叢書第8集第10編[中日870.015]角書不記、原作者不詳、上海^ア商務、1907(光緒33)、説部叢書[漢訳2937]角書不記、上海^ア商務、1907(光緒三十三)7初版、説部叢書第八集

[編年189]七月

[編年③1323]14章、上海・^ア商務印書館、光緒三十三年(1907)七月出版、説部叢書初集^ア第八十編と誤る[大康18-881]同左。七月但日期不詳、説部叢書削除

[編年③1335]説部叢書、『中外日報』1907.10.2商務印書館広告[編年③1445]説部叢書、『中外日報』1908.2.5商務印書館広告[編年⑤2145]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社広告[編年⑤2588]翻訳紹介[編年⑥2956]光緒三十三年版[大康05]光緒三十三年版[仁敏14-519]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社広告[劉晚362]説部叢書八集10編[慧敏463]七月、説部叢書8^ア=10[祖毅722]桜井楓^ア村「杉^ア木舟」[文文252]説部叢書、題名のみ[『東方雑誌』8:1広告](冒険小説)説部叢書[劉民770]『東方雑誌』8巻1号広告(冒険小説)説部叢書[張治1709][付晚上206]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、説部叢書、冒険小説、提要、装成一木箱[翻目9-50]日訳なし、1907.7再版^ア、説部叢書初版第8集第10編

X2455*

朽木舟 (冒険小説)

(日) 桜井彦一郎著 商務印書館編訳所

上海・商務印書館 丁未7(1907)/1913.12三版 説部叢書1=80

WILLIAM HENRY GILES KINGSTON “THE WANDERERS; OR, ADVENTURES IN THE WILDS OF TRINIDAD AND UP THE ORINOKO” 1876。桜井彦一郎(鷗村)訳述『朽木乃舟』(世界冒険譚第10編)文武堂1901.9.1

[INDIANA][中村][中村C][商目94]冒険、刊年不記[營業373][劉晚362]説部叢書1集80編[慧敏463]

説部叢書1=80[方曉博167]丁未7(1907)/1913.12三版、説部叢書1=80、原作日訳不記[張治1709][翻目9-50]日訳なし、1913.12三版、説部叢書初集第80編

X2455b*

朽木舟

(日) 桜井彦一郎著 商務印書館編訳所
商務印書館1913.12三版 説部叢書一=80

WILLIAM HENRY GILES KINGSTON “THE WANDERERS; OR, ADVENTURES IN THE WILDS OF TRINIDAD AND UP THE ORINOKO” 1876。桜井彦一郎(鷗村)訳述『朽木乃舟』(世界冒険譚第10編)文武堂1901.9.1

孔夫子旧書網に写真あり。角書なし、□/中華民国二年十二月三版、第一集第八十編、表紙はタンポポ文様(注:元版の延長上にある試行本だろう)[張治1709]

X2456*

朽木舟 (冒険小説)

(日) 桜井彦一郎著 商務印書館編訳所
上海・商務印書館 丁未7(1907)/1914.4再版 説部叢書1=80

WILLIAM HENRY GILES KINGSTON “THE WANDERERS; OR, ADVENTURES IN THE WILDS OF TRINIDAD AND UP THE ORINOKO” 1876。桜井彦一郎(鷗村)訳述『朽木乃舟』(世界冒険譚第10編)文武堂1901.9.1

[樽本D366]表紙はリボン文様、奥付なし、上海・商務印書館、説部叢書初集第八十編

[付日253]表紙本文写真あり。説部叢書初集第八十編、缺版權頁。樽目録第6版から集めて丁未(1907)年七月出版、1913年12月三版、1914年4月再版とする[中村64-73]原作「朽木の^ア舟」、角書不記、説部叢書初集八十編[叢書783]説部叢書初集80[民外0108]1914.4再版、説部叢書初集第80編[漢訳2937]角書不記、1914.4初^ア版、説部叢書初集[現代903]1914.4再版、説部叢書初集第80編[大典138]1907.7/1^ア1914.4再版とする[HOOVER][商目94]冒険、刊年不記[劉晚362]説部叢書1集80編[慧敏463]説部叢書1=80[哈仏民③1522]角書不記、1914、説部叢書初集第80編[張治1709][麗萍61]角書不記、小説、上海商務印書館1907年7月(新曆旧曆混用)初版、1914年4月再版[翻目9-50]日訳なし、1914.4再版、説部叢書なし

X2457

秀才大会議

選報

太原『晋陽公報』1909.5.24

[劉晚184][編年④1768]標“短篇小説”、宣統元年四月初六日(1909.5.24)未注出處
[編年⑥2906]転載、初出不詳[仁敏14-509]

X2457b

秀才大会議

澳大利亞『東華新報』/『東華報』1909.7.21

[LUO135]雑録

X2458

秀才頂子 (息廬叢録)

飄瓦

『天鐸報』宣統3.5.27 (1911.6.23)

[編年⑤2217]宣統三年五月二十七日 (1911.6.23) [大康18-684]同左

[仁敏14-569]

X2459

秀鳳 (俠情小說)

瘦影

『劇場月報』1卷2号 1914.12.30

[彙⑤1344][大典301][史索二69][系目200]角書不記[劉民140]

X2460

繡荷囊 (言情小說)

若渠

『先施樂園日報』1919.4.16

[劉民542]

X2461

繡花鞋 (滑稽小說)

覺迷

『禮拜六』13期 1914.8.29

[彙⑤1177][大典289][史索一1128][系目388][劉民101]

X2462

繡花鞋

覺迷

于潤琦主編『清末民初小說書系·滑稽卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第十三期1914年8月

X2463

袖箭殺賊 (短篇小說)

景緘

『民強報』1913.8.28

[劉民443]

X2464

繡巾緣

天臥生 (謝直君)

『小說海』3卷1-2号 1917.1.5-2.5

[彙⑥1407][大典429][史索一1312][系目387][杜79]謝直君を注記すべき[劉民153]

X2465

秀蘭恨史 (哀情短篇)

牖雲

『小說叢報』3年8期 1917.3.10

[史索一1103]1917.3[系目201][劉民91]角書を哀情小説とする[現刊2297]

X2466

續囊記 (短篇小說)

瘦蝶

『申報』1913.2.15

[劉民257]

X2467

續囊記 (短篇小說)

未題撰者

『天鐸報』1913.3.5

[劉民409]登第6版

X2468

續囊記 12章

俞天憤

上海·小說叢報社1917.2

[大辭⑦5183]近代白話章回小說、鉛印本[系目388]民國6年(1917) [劉民742]

X2469

續囊記

通俗教育研究会編

『春柳』8期 1919.10.1

[彙⑥2152]旧劇脚本欄[大典468]戲劇[劉民234]

X2470

續囊記 12章

俞天憤 吳双熱評閱

上海·中原書局1936.11重版 中国文学名著 1=14

[大辭⑦5183][民中09460][通目②1323]民間小說、1936.11

X2471

續帕記 2卷 36出

謝堃

『春草堂集』17, 18卷 曲邑奎文齋刻1840

[左目292]1845年印成[左錄523]1845年印成[大辭⑦5182]道光二十五年(1845)刊[学大1632]伝奇劇本、道光間奎文齋刊本、刊年不記

X2472

秀青復仇記 (記事短篇)

項佩蘭女士

『新申報』1918.10.7

[劉民507][勤勤272]角書不記

X2473

續球緣 (又名烈女驚魂伝、巧冤家) 4卷 29回

不題撰人

広東・富桂堂 咸豊1 (1851)

[楷第174]角書は大明全伝[提要702]ほかに1901上海江南書局石印本、1906上洋海左書局石印小本など[全書630]清代小説、内封題「大明全伝繡球縁」、また光緒二十七年(1901)上海江南書局石印本改題「烈女驚魂伝」。光緒三十一年石印本改名「巧冤家」[近大848]章回小説、ほかに光緒二十七年(1901)上海江南書局石印本[系目388][書坊419]は「大明全伝繡球縁」とする[書坊訂502]同左[書坊訂800-2]「絵図繡像烈女驚魂伝」上海・江南書局、光緒二十七年石印[古大834][大塚108][朝日172]は「絵図繡像烈女繡球英雄全伝」とする

[編年10]咸豊元年[編年①31]

[編年89]江南書局光緒二十七年石印本、書名改題「烈女驚魂伝」。書首序署「江南李節齋」

[編年②484]「烈女驚魂伝」『新聞報』1901.3.26江南書局広告

[編年②487]「烈女驚魂伝」上海・江南書局、光緒二十七年二月出版

[編年②488]「烈女驚魂」『中外日報』1901.5.15江南書局広告[編年②496]「全図烈女驚魂伝」『申報』1901.6.16江南書局広告[編年②908]「絵図烈女驚魂伝」『中外日報』1905.11.19広告[編年⑥2938]4本、出版社不記、光緒二十七年版[大康05]光緒二十七年版[目白456]又有光緒辛丑(二十七年, 1901)上海江南書局石印本, 改題「絵図烈女驚魂伝」[五百1366]清代白話長篇才子佳人小説、

また光緒二十七年(1901)上海江南書局石印本[古提651][劉晚362][近代402]小説名、題「大明全伝繡球縁」、また光緒辛丑(1901)上海江南書局石印本, 題「絵図烈女驚魂伝」[現史①161]「繡球縁」石印本、書名改題「烈女驚魂伝」、江南書局1901

X2474

繡球縁 (絵図巧冤家)

不題撰人

洋左書局 光緒32.3(1906)

[編年156]三月、洋左書局石印本、書首序署「光緒三十一年三月小樓氏書並撰」

[編年③979]光緒三十二年(1906)三月出版

[目白456]上洋海左書局石印本[五百1366]光緒三十二年(1906)上洋海左書局石印本、ほかに中華書局、上海古籍出版社、1994年春風文藝出版社[古提651]海左書局石印本

繡榻野史→情樓夢

X2475

繡榻野史 4卷

上海図書館1915

[阿三27]蘇州大華書店[書坊951-2][劉民742][效剛223]査禁書刊[效剛226]査禁書刊

X2476* *

繡像小説 12/72

本館(商務印書館)著

本館(商務印書館)発行 光緒癸卯年(1903)

個々の作品は、発行欄の『繡像小説』を見よ[涵著85][版補下]は未収録[『東方雑誌』8:1広告]72冊[劉民773]72冊、『東方雑誌』8巻1号広告[大康05]72冊、每部7元2角、零售每冊2角、光緒宣統

間版[編年③1244]至20期、『廣東白話報』1907.6.10英華書莊廣告[編年⑤2244]72種、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[編年⑥2966]1至20期、光緒三十三年香港英華書莊代售[仁敏14-460]72種、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[仁敏14-604]現滿3年72期、『笑林報』1907.6.25商務印書館廣告[元濟0004]李寶嘉主編、1903.9新曆舊曆混用、1冊[元濟0005]李寶嘉主編、1903.9新曆舊曆混用、1冊[付晚上195]72冊、『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、新撰小說、提要

X2477

繡鞋兒剛半折

嗣梅

『眉語』1卷1号 乙卯2.20 (1915.4.4) 四版

[劉民132]短篇[勤勤267]馬嗣梅、第1号、1914.11.17[勤勤273]第1号、甲寅十月初一日1914.11.18^㉞[郭16-11]以詠代作、馬嗣梅、1914.10[郭16-326]同左[郭16-328]創刊号1914.10[郭16-329][郭16-337]

X2478

繡鞋記警貴新書 (一名繡鞋全傳、警貴新書、葉戶部全傳、贈履奇情傳) 4卷 20回

烏有先生訂

上海書局 光緒32(1906)

[楷第240]廣東刊袖珍本、刊年不記[五百1599]清代白話長篇諷諭小說、清蝴蝶樓刊本、光緒三十二年(1906)上海書局石印本、上海古籍出版社、1994年春風文藝出版社[書坊802]「新刻繡履全傳」で収録、蝴蝶樓、不知年代、刻[書坊訂1299]蝴蝶樓、不知年代、刻[編年300]題「烏有先生訂」。蝴蝶樓、刊年不明

[編年⑤2339]蝴蝶樓出版、時間不詳

[学大1583]章回小說、清蝴蝶樓刊本、刊年不記[編年補二4]「警貴新書」『唯一趣報有所謂』1905.7.11英華書莊新書廣告[編年補二5]「繡鞋記」『唯一趣報有所謂』1905.7.25英華書莊新書廣告[編年補二9]「繡鞋記」『唯一趣報有所謂』1905.9.20英華書莊廣告[編年補二12]「繡鞋記」『唯一趣報有所謂』1905.11.5廣告

X2479

繡鞋埋愁錄

劍華

『眉語』1卷9号 乙卯6.1 (1915.7.12)

[劉民136]短篇[勤勤269]高劍華、第9号、1915.8[勤勤274]第9号、乙卯六月初一日1915.7.12 實際1915.8[郭16-330]

X2480

秀煙 (俠情小說)

『民国匯報』1卷1期 1913.1.20

[彙⑤358][大典249]佚名[系目201][劉民48]作者未標

X2481

繡衣盜 (偵探小說) 10回

未署作者名

『申報』1910.5.28-7.10

(劉德隆) [劉晚119]標“中国偵探小說”

[編年④2004]標“中国偵探小說”、宣統二年四月二十日(1910.5.28)至六月四日[大康18-645]同左

[編年④2024]「秀^ㄛ衣盜」宣統二年六月初四日(1910.7.10)畢

[編年④2025]『神州日報』1910.7.11廣告、昨已終篇

X2482

續余語

(姚) 鵪雛

商務『婦女雜誌』1卷4号 1915.4.5

[彙⑥1418][大典332][系目388][婦女9][劉民156]

X2483

續余語

姚鵪雛

『姚鵪雛文集』小說卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

X2484

續雲閣 8卷 143回

魏文中

富順縣刊本 同治8(1869)

[提要717] ([新加251]) [全書631]清代小說、富順縣刻本及坊刻本。題「正庸魏文中編輯」、魏文中、字正庸[近大848]章回小說[系目388]正庸魏文中編輯[古大838][大塚157][楷第205][歷近28]神魔小說、元豐三年九月十八日拂塵子自記於蓮香別墅、元豐三年即咸豐三年(1853年)

[編年11]咸豐三年九月

[編年①35]咸豐三年九月十八日(1953.10.20)

[編年22]同治八年清和月重刊

[編年①62]扉頁題名為「續雲仙閣」、其右書「同治八年清和月重刊」

[目文540][目白459][五百1400]清代白話長篇神魔小說、一名「續雲仙閣」[古提659][劉晚362][紹良410]自署拂塵子(魏文中)著、同治八年(1870^ㄛ)富順孫雷氏刻本[近代401]小說名[學大1580]章回小說、刻本及坊刻本[鄭編93]拈塵子。又重刊、序署「八十歲貢虛明子」

X2485

續雲閣 143回

魏文中

合川縣1918

[書坊986]木刻[古大838][目文540][目白459]合川刊本[五百1400][劉民742]

X2486

續雲閣 143回 上下卷

魏文中

南昌·江西人民出版社1989.12 中国近代小說大系9、10

元豐三年九月十八日拂塵子自記於蓮香別墅。此次校点、排印，以復旦大學圖書館所藏清刻本

為底本，以上海圖書館所藏另一清刻本校補。校点者：陳尚君、孔沂瀾、駱玉明、錢振民。責任編委：王繼權[新加251][中村][目白459][五百1400]また1992年遼沈書社

X2487

繡雲閣 8卷 143回

魏文中

上海古籍出版社1992 古本小說集成283-285

[新加251][五百1400]

X2488

秀貞 (短篇小說)

劍癡

『順天時報』1914.4.26-5.1

[劉民306]文言

X2489*

袖中劍 18節

(日)高田三郎著 莽仙訳

『南方報』1907.2.26-4.17

[付日234]『南方報』写真あり。丁未年新正月十四1907.2.26至三月初五日4.17[劉晚165]

[編年③1175]光緒三十三年正月十四日(1907.2.26)至三月初五日[大康18-552]同左[大康18-869]同左

[編年③1211]光緒三十三年三月初五日(1907.4.17)畢

[楊凱博122]

X2490

鬚怪 (滑稽短篇)

凌白

『中華新報』1917.7.8

[劉民462]

X2491

虛驚 (短篇紀事)

天韻

『申報』1914.4.9

(渡辺浩司)短篇紀事[劉民264]紀事短篇

X2492

虛驚 (滑稽小說)

亜昆

『新聞報』1914.11.16

[劉民285]

X2493

虛榮 (家庭小說之一) 9章

卓呆(徐築巖)著作 (包)天笑潤詞

『婦女時報』1-6期 宣統3.5.15(1911.6.11)-1912.5.1

[彙④3305][阿英91]角書不記、天笑潤詞不記、期数不記[大典216][史索二137][系目402]

[編年286]卓杲 (徐傳霖)

[編年⑤2210]徐傳霖、第1-2章、第1号、宣統三年五月十五日(1911.6.11) 至民国元年五月初一第6号

[編年⑤2236]第3章、第2号、宣統三年閏六月初一日 (1911.7.26)

[編年⑤2265]第4-5章、第3号、宣統三年八月初一日 (1911.9.22)

[編年⑤2284]第6-7章、第4号、宣統三年九月十五日 (1911.11.5)

[劉晚110]未題撰者、期数不記[指瑕170]卓杲著作、天笑潤詞[九華267][現史②97]第1期1911.6.11のみ

X2494

虚栄誤 (警世小説)

夫誰

『小説叢報』11期 1915.5.30

[大典337][史索一1070]角書は孽情小説、芙疇とする[系目403][劉民84]芙疇とする[現刊2283]角書は孽情小説、目次は芙疇とする

X2495*

虚無弾 (驚奇小説)

駱漢存訳

香港『東方報』光緒32.6.9-8.23 (1906.7.29-10.10)

[編年③1039]光緒三十二年六月初九日 (1906.7.29) 至八月二十三日[大康18-544]同左[大康18-858]同左

[編年③1074]光緒三十二年八月二十三日 (1906.10.10) 畢

[大康15]1906.7.29[鄧301]1906.7.29、1906.7.30 (初続)、1906.10.10続至第54続

X2496*

虚無党 (偵探談増刊)

冷血 (陳景韓) 訳

上海・開明書店 光緒30.2(1904)

『小説林』第3期丁未三月新書紹介「(奇獄二) 惟虚無党之秘密案。与上年偵探談増刊之虚無党複訳。本社從英文逐訳時。未及検出」

[付日102]本文奥付写真あり (付建舟) 目次に「(偵探談増刊) 虚無党」。

杜衣兒原著「第一白格氏」、

(日) 渡辺為蔵氏原著「第二綺羅沙夫人」、

(日) 田口掬汀氏原著「第三加須克夫氏」、

光緒三十年二月初版。樽目録第6版を引用

[阿研510]「奇獄二」で説明[理論558][阿学204][述略155][阿辛181]

[阿英146]角書不記、

杜衣兒 (ARTHUR CONAN DOYLE) 著「白格^ㄝ」(注: ドイル作「無政府党と一夜」原抱一庵主人訳『小説) 泰西奇文』知新館1903.9.10)、

渡辺為蔵著「綺羅沙夫人」(注：徳富蘆花「大隠謀」『探偵異聞』民友社1900.11.24／1907.12.1三版。渡辺為蔵は発行人)、

田口掬汀著「加須克夫」(注：田口掬汀著「(露国奇聞) 虚無党」『文芸倶楽部』9巻16号1903.12.1)[中村53-40]未見[中村66-4][中村73-139]未見、田口の原作を上のように指摘する、ただし角書は「魯^マ国奇聞」[中村73-140]『奇獄』第2冊「虚無党之秘密案」を説明して[中村S4-55]田口の原作を上のように指摘する[中島76B-88]阿英目録、中村論文を引く[阿四238][現代896]は文明書店とする[大典80]は渡辺為蔵^マ著「倚^マ羅沙夫人」に誤る[中日860.461]1911年前版、細目不記

[編年134]光緒三十年

[編年②695]

第一：白格氏、

第二：綺羅紗夫人、

第三：加須克夫氏、

光緒三十年二月出版。「識語」余(陳景韓)訳「偵談」二巻後、忽有触於与偵探相反之虚無党、乃擇虚無党三種訳之、都為一卷。其与偵探相系而不相同、故名「偵探談」増刊[大康18-831]同左。

二月但日期不詳、細目なし

[編年②709]「偵探談」増刊「虚無党」『中外日報』1904.5.26開明書店広告[編年②824]「偵探談」増刊「虚無党」『時報』1905.4.6開明書店広告[編年④1489]「偵探談(談)」増刊「虚無党」『神州日報』1908.4.7集成図書公司広告[編年④1560]「偵探談」[増刊]『時事報』1908.7.24華商集成図書公司広告[編年④1928]『申報』1910.1.25華商集成図書公司広告[編年⑤2150]『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社広告[編年⑤2246]『申報』1911.8.24点石齋廣告[編年⑥2956]光緒三十年版[仁敏14-520]『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社廣告[唐平8840]1904.2[唐書11]1904.2初版[劉晚362][慧敏432][涵訳76]杜依兒著、冷血訳、光緒三十年[版補下250]杜依兒著、冷血訳、光緒三十年[艶麗11](英)柯南達爾^マ著[艶麗14-51頁](英)柯南達爾^マ著、(日)渡辺為蔵、(日)田口掬汀訳「魯^マ国奇聞虚無党」1903.12『文芸倶楽部』9巻16号[祖毅706]出版社不記[祖毅760][漢訳2255]日本人原著^マ、細目あり[紀編27]題名のみ[鄭編226]題名のみ[欒114]題名のみ[欒14-348]は[欒114]と同じ[志梅博99]渡辺為蔵^マ著「倚^マ羅沙夫人」[志梅博142]直接単行本[志梅博156]杜依兒著「白格」、渡辺為蔵^マ著「倚^マ羅沙夫人」、田口掬汀著「加須克夫」[志梅博167]で収録、1904[徐著414]1巻、第一白格氏、杜依兒著；第二綺羅紗夫人、渡辺為蔵氏著；第三加須克夫、田口掬汀氏著；均冷血訳。光緒三十年二月出版。綺羅紗夫人、即喋血生所訳之「専制虎」、『浙江潮』附刊本；米加野、即宓克而；愛聖夫人、即綺羅紗夫人也[国蕊14]「虚無党」という単独作品だと勘違いしている。日訳底本：「魯^マ国奇聞虚無党」、『文芸倶楽部』1903年12月第九巻16号[麗萍59]「虚無堂^マ」、小説、文明書店^マ1904年版[韻声88][付晚上83]『申報』1910.1.25点石齋廣告、偵探小説[付晚上87]『申報』1911.7.26点石齋廣告、偵探談増刊[付晚上88]『申報』1911.8.24点石齋廣告、偵探談増刊[付晚上657]「偵探談増刊」、『申報』1908.8.11華商集成図書公司広告[翻目24-9]原作なし、日訳なし、細目なし

X2497

虚無党 (外国故事演義)

未署作者名

『紹興白話報』72-73号 光緒31.8 (1905)

[編年②892]第72号、光緒三十一年（1905）八月、至第83号、結束時間不詳

[編年②892]第73号、光緒三十一年（1905）八月、至本号止、未完

X2498*

虛無党案 ((偵探小説) 福爾摩斯再生後探案之十)

(英) 柯南道爾著 華生筆記 上海周桂笙訳述

『(偵探小説) 福爾摩斯再生後第九十案』小説林社 乙巳年(光緒31 1905)

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE GOLDEN PINCE-NEZ” (“THE RETURN OF SHERLOCK HOLMES” 1905)

X2499*

虛無党案

(英) 柯南道爾著 奚若訳^㉞

『福爾摩斯再生案』第4冊 小説林 光緒32(1906)

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE GOLDEN PINCE-NEZ” 1904.7
(EVA HUNG) [阿英159][中村S2-30][編年128][劉晚362][艷麗11][艷麗14-51頁]奚若訳[偵探595]英文作品名不記[翻目3-455]

虛無党叢談之一→女偵探

X2500*

虛無党飛艇

(楊) 心一訳

『小説時報』11期 宣統3.閏6.5(1911.7.30)

短篇名訳欄[彙④2702][阿四238][大典224]著者不詳[史索一410]

[編年288]標“短篇”

[編年⑤2237]標“短篇名訳”、楊錦森、第11期、宣統三年閏六月初五日(1911.7.30) [大康18-800]同左[大康18-938]同左

[劉晚101][慧敏501][祖毅706]掲載誌不記[文文183]題名のみ[寇14-388][楊凱博138][現史②100]著者不詳、第11期1911.7.30[翻目24-10]

X2501*

虛無党復仇記 (偵探小説)

(英) 葛威廉著 (楊) 心一訳

『小説月報』3年5期 1912.8

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX著(渡辺浩司) WILLIAM LE QUEUX “CONFESSIONS OF A LADIES' MAN” 1905中の第5章 “RECOUNTS THE MYSTERY OF A FRONT DOOR” [彙④2965][大典241][史索一772][劉民5]「虚無党復警^㉞記」、短篇[艷麗11][艷麗14-51頁]原作不記[偵探619]角書不記、(英) WILLIAM TUFNELL LE QUEUX著[曉岩225]短篇小説、1912[翻目3-456]原作なし、「虚無党復双^㉞記」

X2502*

虚無党復仇記

(英) 葛威廉著 (楊) 心一訳

『説林』11集 1914.6

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX著(渡辺浩司) WILLIAM LE QUEUX “CONFESSIONS OF A LADIES' MAN” 1905中の第5章 “RECOUNTS THE MYSTERY OF A FRONT DOOR” [劉民742][偵探620] (英) WILLIAM TUFNELL LE QUEUX著[翻目3-456]原作なし、「虚無党復双^{??}記」

X2503*

虚無党假相案 10章

貢少芹訳

国華書局 説部彙編第一集第三種

[樽本C]奥付なし

X2504

虚無党歴史談 一 (短篇小説)

廖

『神州日報』1909.4.18

[劉晚176][文文91]短篇小説、文言短篇、刊年不記、翻訳とする[文文300]宣統元年閏二月廿八、短篇小説、文言、翻訳とする

[編年④1731]王鍾麒、宣統元年閏二月二十八日(1909.4.18) [大康18-602]同左[大康18-606]同左

[編年⑥2906]初出

X2505

虚無党歴史談 一 (短篇小説)

廖(王鍾麒)

旧金山『中西日報』宣統1.4.9(1909.5.27)

[編年④1770]附章「雜録」欄、宣統元年四月初九日(1909.5.27)原載『神州日報』[大康18-606]同左

[編年⑥2906]転載[仁敏14-732]原載『神州日報』

X2505b

虚無党歴史談

澳大利亜『東華新報』／『東華報』1909.6.19

[LUO135]志怪[LUO152]

X2506*

虚無党密議

柯南達利原著 孟曙、胡昕同訳

『小説月報』4卷11号 1914.2.25

ARTHUR CONAN DOYLE “A NIGHT AMONG THE NIHILISTS” 1881.4

[中村53-40]コナン・ドイル原作[彙④2974][大典307][史索一790][樽本C][劉民9]1914.2、短篇[曉岩33]孟曙、胡昕同^{??}、1913^{??}[曉岩226]孟曙、胡昕同^{??}、1913^{??}[翻目24-11]

X2507

虚無党女英雄

江西一青氏

上海 乙巳 (1905)

[自由156][版補下438][中村73-140]江西・一青民^{??}編、刊年不記[阿学203]江西・一青民^{??}編[阿辛180]江西・一青民^{??}編[述略155]江西・一青民^{??}編

X2508*

虚無党奇話 (俄国侠客談 侠客談)

冷血 (冷、陳景韓) 訳

『新新小説』3-10期 光緒30.11.1-33.4.1(1904.12.7-1907.5.12)

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX “STRANGE TALES OF A NIHILIST” 1892。松居松葉訳
『虚無党奇談』警醒社1904.9。『新新小説』表紙は第1年第3号-第3年第10号

(小説林3期新書紹介『新新小説』10号[編年③1263]) [中村73-142]角書不記[中村S3-57]角書不記、松居松葉訳からの重訳、光緒三十二年1906^{??}[彙③1408][阿閑61][阿四238][阿英147]角書期数不記[中村66-4][大典79]は「俄国侠客談」と「虚無党奇話」のふたつを収録する。著者不詳[史索一276]

[編年131]

[編年②780]第1、第3号、光緒三十年十一月初一日 (1904.12.7) [大康18-734]同左[大康18-837]同左

[編年②791]第2回、第4期、光緒三十年十二月初一日 (1905.1.6) [大康18-736]同左

[編年②856]第3回、第6期、光緒三十一年 (1905) 五月^{??}[大康18-739]同左。五月但日期不詳

[編年③1239]第3回、第10期、光緒三十三年四月十九日 (1907.5.30。注：刊年誤り) 未完[大康18-763]同左

[編年181]畢

[劉晚39][慧敏59]白話長篇非章回体[慧敏75]白話非章回体[慧敏344][慧敏429][艷麗11][艷麗11][祖毅706]掲載誌不記[祖毅760][国蕊13]角書不記、1904.11.1、12.1、1906^{??}. 2.1、1908.1.1^{??} (新曆旧曆混用)。WILLIANLE^{??} QUEUX “STRANGE TALES OF A NIHILIST” 1892。松居松葉訳『虚無党奇談』東京警醒社書店、明治37.9[国蕊13B][国蕊14]日訳底本：「虚無党奇談」、松居松葉 (真玄) 訳、覚醒社、1904年[国蕊16]は[国蕊13]とほぼ同じ[広告1-378]「俄羅斯^{??}侠客談：虚無党奇話」、期数刊年不記[広告1-381]虚無党小説[紀編45]翻訳小説、標“俄国侠客談” [鄭編226]題名のみ[文文96]題名のみ[文文96]“侠客談” [文文142]「女偵探」と同じ[文文183]題名のみ[志梅博80]期数刊年不記[志梅博99]第三、四、六、十号、刊年不記[志梅博100][志梅博102][志梅博138]「女偵探」と同一原作[志梅博139]日本語からの重訳[志梅博156]第一年第三、四、六、十号、旧曆11/1-光緒三十三年4/1[志梅博166]同左、1904/11/1-1904/4/1新曆旧曆混用[艷麗14-48頁][艷麗14-51頁][艷麗14-67頁][艷麗14-167]角書不記、冷血不記。警醒社1904[寇14-381]原作者英文、原題不記[楊凱博145]第1年第3、4、6、10号、原作日訳不記[現史①254]第1年第3号1904.12.7後第4、6、10号[韻声88][翻目24-12]日訳なし

X2509*

虚無党奇談

(俄) 威廉盧鳩著 帝召訳

『民吁日報』己酉年8.20-9.16(1909.10.3-29)

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX “STRANGE TALES OF A NIHILIST” 1892。松居松葉訳
『虚無党奇談』警醒社1904.9

[編年248]

[編年④1860]第1章、景耀月、宣統元年八月二十日（1909.10.3）至本年九月十六日止、未完[大康18-619]同左[大康18-919]同左

[編年④1862]宣統元年八月二十五日（1909.10.8）暫停一天

[編年250]畢

[編年④1874]宣統元年九月十六日（1909.10.29）畢

[小報276]至第1章未完[劉晚200]俄国威廉盧鳩著[慧敏491](俄)威廉盧鳩著[大康93]帝召(景耀月)
[大康93]止。但篇末標“未完”[艷麗14-168](俄)威廉盧鳩著不記。警醒社1904[翻目24-12]日訳なし、「虚無党奇話^㉞」、威廉盧鳩なし

X2510*

虚無党軼事

葛威廉著 楊心一訳

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX “STOLEN SOULS” 1895

(月月小説第2号訳書交通公会広告) 葛威廉 WM. LE QUENX著、楊心一訳「虚無党軼事 STOLEN SOULS」

(月月小説第3号訳書交通公会報告) 楊心一訳とは別に同一作者、長城不才訳「偷魂記」がある
[中村73-144]出版社刊年不記[文文152]出版社刊年不記

X2511

虚無党偵探談 一 (短篇)

廖

『神州日報』1909.8.26

[劉晚176][文文91]短篇小説、文言短篇、刊年不記、翻訳とする[文文301]宣統元年七月十一、
短篇文言、未完、翻訳とする

[編年④1832]王鍾麒、宣統元年七月十一日（1909.8.26）標「未完」、未見続載[大康18-614]同左

X2512*

虚無党真相 2冊

(徳) 摩哈孫著 芳草館主人(吳禱) 訳

広智書局 光緒33(1907)

『小説林』第10期新書紹介では天涯芳草館主人訳とする(小説林10期新書紹介)

[阿研529]刊年不記[阿四238][阿英147][阿学204]骨性館主人訳[阿辛181]は骨性館主人訳とする
[述略155]は骨性館主人訳とする。張朋園は芳華館主人訳とする[中村66-4]原作未詳[中村73-144]
原作未詳[大典142][丁未9]十一月出版とする[版補下417][唐平8841]訳者不記、1908.6再版[唐書
11]上下、1908.6二版[營業559]偵探小説[衛228][劉晚363][劉晚419]『時報』1908.正月. 1広告
(王中秀ら76頁) 天涯芳草館主吳禱[濤](王中秀ら88頁) 海陽天涯芳草館主人吳君亶中[艷麗
11]1907.11。芳草館主人(張朋園^㉞)と誤る。樽目録第3版の記述、すなわち「張朋園は芳華館主
人訳とする」を誤解したものか[艷麗14-51頁]1907.11。芳草館主人(張朋園^㉞)と誤る[艷麗14-169]

広智書局1907。據日訳本重訳、訳本不詳[祖毅706]出版社不記[漢訳2749]另有題「骨性館主人」訳本[広告1-111]『時報』1907総第1268号広告「書為德国摩哈孫著、日人訳出東文、今由天涯芳草館主人訳成漢文、而披髮生潤色加評」[文文252]上海広智書局広告、『時報』宣統元年五月二十四日(1909.7.11)[編年③1404]『時報』1908.1.1広智書局広告「書為德国摩哈孫著、日人訳出東文、今由天涯芳草館主人訳成漢文、而披髮生潤色加評」

[編年③1415]106章、天涯芳草館主人訳、光緒三十三年(1907)十一月出版

[編年④1538]偵探小説、『時報』1908.6.18広智書局広告[編年④1702]偵探小説、『時報』1909.2.26広智書局広告[編年④1798]偵探小説、『時報』1909.7.11広智書局広告[編年④1879]偵探小説、『時報』1909.11.11広智書局広告[編年⑤2168]『嚶報』第65号1911.4.8小説賃貸社第三次広告[編年⑤2588]翻訳紹介[編年⑥2956]光緒三十三年版[仁敏14-521]『嚶報』第65号1911.4.8小説賃貸社第三次広告[翻目24-13]

X2513*

虚無党真相

(徳) 摩哈孫著 芳草館主人(吳禱)訳

上海・広智書局1907.11

[現代904]該書據日文本重訳[劉晚363]1907.11[慧敏466]十月(王中秀ら76頁)天涯芳草館主吳禱[禱](王中秀ら88頁)海陽天涯芳草館主人吳君宣中[偵探609]1907.11/1908.6(注:二版のはず)[寇14-385]日文本重訳[麗萍61]上海広智書局1907年11月初版。該書據日文本転訳[付晚上229]『時報』1909.1.28広智書局広告、偵探小説[翻目24-13]1907.11再版^{??}

X2514*

虚無党之秘密会

原作者不記 華子才訳

『奇獄二』小説林社総發行所 丁未4(1907)

ARTHUR CONAN DOYLE “A NIGHT AMONG THE NIHILISTS” (“LONDON SOCIETY” 1881.4。のち“MYSTERIES AND ADVENTURES” 1889所収)。注: GEORGE McWATTERS “DETECTIVES OF EUROPE AND AMERICA, OR LIFE IN THE SECRET SERVICE” 1878ではない。千原伊之吉日訳『摘陰発微 奇獄』からではない

(小説林3期新書紹介「惟虚無党之秘密案^{??}、与上年偵探談増刊之虚無党複訳、本社從英文逐訳時、未及檢出」)

[阿研510]「奇獄二」[阿英124]「虚無党之秘密会」。(美) 麦枯淮爾特著、1906と誤る[漢訳2800]「虚無党之秘密会」。(美) 麦枯淮爾特著、1906と誤る[中村73-141]

[編年182]「虚無党之秘密会」。(美) 麦枯淮爾特著と誤る。1907年四月

[編年③1247][大康18-875]同左。四月但日期不詳

[劉晚363]「虚無党之秘密会」。(美) 麦枯淮爾特著、1906と誤る[艶麗11][艶麗14-51頁]「虚無党之秘密会」。(美) GEORGE McWATTERS著、1906と誤る[偵探594]「虚無党之秘密会(案)」。(美) 麦枯淮爾特著、1906と誤る[翻目24-14]原作なし、麦枯淮爾特 GEORGE McWATTERS著^{??}、1906^{??}と誤る

X2515*

虚無党之女 (短篇名訳)

(楊) 心一訳

『小説時報』12期 宣統3.7.10(1911.9.2)

短篇名訳欄(渡辺浩司) WILLIAM LE QUEUX “CONFESSIONS OF A LADIES' MAN”
1905中の第15章 “CONCLUDES MY CONFESSIONS”

[彙④2702][阿四238][大典224]著者不詳[史索一410][中村C]

[編年288]標 “短篇”

[編年⑤2253]標 “短篇名訳”、楊錦森、第12期、宣統三年七月初十日(1911.9.2) [大康18-800]

同左[大康18-939]同左

[劉晚102][慧敏502][祖毅706]掲載誌不記[文文183]題名のみ[寇14-388]角書不記[楊凱博138]短篇、原作不記[翻目24-15]原作なし

X2516*

虚無党之鉄血 (政治小説)

(俄) 薩原(R. SAIRUI)著 働塵訳述

『寸心雑誌』4期 1917.4.10

[彙⑥1837][大典440]未完[史索二164][劉民225][寇14-393][翻目1-25]動^マ塵

X2517*

虚無党之一夜 (短篇小説 又名無政府党之一夜)

笑(包天笑)

『時報』1908.4.22-5.6

ARTHUR CONAN DOYLE “A NIGHT AMONG THE NIHILISTS” 1881.4。ドイル著、原抱一庵訳「無政府党と一夜」『泰西奇文』知新館1903.9

[文文78]角書不記、文言中篇、刊年不記[文文272]又名「無政府党之一夜」、光緒三十四年三月廿二至四月七日、文言短篇[劉晚147]

[編年④1496]光緒三十四年三月二十二日(1908.4.22)至四月七日、陳按：本月二十三日連載時曾題名為「無政府党之一夜」[大康18-570]同左[大康18-896]同左

[編年④1513]光緒三十四年四月初七日(1908.5.6) 畢

X2518*

虚無美人

(英) 邱維年著 覺民訳

『婦女時報』4期 辛亥. 9.15(1911.11.5)

[彙④3308][大典225]は(英) 邱^マ維年著とする

[編年290]

[編年⑤2284]第4号、宣統三年九月十五日(1911.11.5) [大康18-941]同左

[劉晚110]「虚無之^マ美人」とする。期数不記[匡補182]「之」は余分、第4号^マ[慧敏503][艷麗11][艷麗14-51頁][楊凱博115](林) 覺民訳[現史②104]第4期1911.11.5[翻目4-335]宣統三年九月十五日(1911.11.5)

X2519*

虚心 (原名十三元 滑稽短篇)

H^マY HOWARD BRUBAKER 楊宗慶

『時報』1917.5.25-28

[劉民343]贈有正書券三元

X2520

虚業学堂 (短篇小說)

笑 (包天笑)

『時報』1906.8.26

(劉德隆) [劉晚144]

[編年③1052]光緒三十二年七月初七日 (1906.8.26) [大康18-544]同左[大康18-545]同左[大康18-571]同左

[編年⑥2906]初出

(董志117)1906.8.26

X2521

虚業学堂 (短篇小說)

笑 (包天笑)

『華字彙報』光緒32.7.17 (1906.9.5)

[編年③1057]光緒三十二年七月十七日 (1906.9.5)、原載『時報』[大康18-545]同左

[編年⑥2907]轉載1

X2521b

虚業学堂

笑 (包天笑)

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1906.10.6

[LUO156]『時報』1906.8.26より轉載

X2522

虚業学堂

(包)天笑

『短篇小說叢刻二編』上海・鴻文書局 光緒33.8 (1907)

[編年③1344][編年⑥2907]轉載2 (董志117)載『時報』

X2523

虚業学堂

蕉 (笑 (包天笑))

台北『台灣日日新報』光緒34.4.9 (1908.5.8)

[編年④1514]光緒三十四年四月初九日 (1908.5.8) 原載『時報』[大康18-571]同左

[編年⑥2907]轉載3[仁敏14-667]『漢文台灣日日新報』明治41年、原載『時報』、作者署「笑 (包天笑)」[俊雅11-24]

X2524*

鬚歟吾歟

応

『小説時報』7期 宣統2.10.1(1910.11.2)

[彙④2700][大典202][史索一408][系目313]

[編年274]標“短篇”

[編年⑤2086]訳者署「応」、第7期、宣統二年十月初一日（1910.11.2）[大康18-797]同左[大康18-930]同左

[劉晚99]短篇小説[九華260]短篇

X2525

鬚之厄 （滑稽小説）

軼池

『小説叢報』20期 1916.3.29

[史索一1087]1916.3[系目313][劉民87][現刊2290]

X2526

徐宝山

倦广

普及書局1913.11

[大典262][劉民742]

X2527

徐大華

時芳

『愛国英雄』上編

（于潤琦）

X2528

徐大華

時芳

于潤琦主編『清末民初小説書系・愛国卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『愛国英雄』上編

X2529

徐大文二文

許一厂

『小説海』1卷12号 1915.12.1

[彙⑥1396][大典363][史索一1294][系目361][劉民148]

X2530

徐道隆

楚狂

『香港少年報』1906.8.6

[鄧302]故事叢

X2531

徐鳳簫 （艷情短篇）

士諤

『十日新』3期 1914.12.30

[史索一1277]田若虹は陸士諤とする[田陸49]「徐鳳簫^{??}」[田陸394頁]「徐鳳簫^{??}」

X2532

徐孚遠哭呼高皇帝 (新串班本)

一旅

廣州『半星期報』1、4期 光緒戊申3.5、3.14(1908.4.5、4.14)

[彙④2379][大典152]

X2533*

徐格忽烈特 (神怪小說)

(德) 培立至著 江東老虬、瑩如訳

『中華小說界』2年6期 1915.6.1

[彙⑤850][大典374][史索一965][衛256][劉民62][翻目11-41]

X2534

徐国賢 (筆記小說)

鉄児

『民国日報』1919.5.8

[劉民480]

X2535

徐花農考試 (短篇小說)

涯

檳榔嶼『檳城新報』宣統3.2.13-3.1 (1911.3.13-3.30)

[編年⑤2157]宣統三年二月十三日 (1911.3.13) 至初一日[大康18-674]同左

[編年⑤2165]宣統三年三月初一日 (1911.3.30) 畢

[仁敏14-650][仁敏14-650]畢

X2535b

徐花濃笑談

澳大利亞『広益華報』1905.4.29、5.6

[LUO146]志人

X2535c

徐慧仙 (淞隱漫録卷4)

(王韜)

『点石齋画報』43号 光緒11(1885).5.中浣

[樽本C]第43号、光緒十一 (1885) 年五月中浣

X2536

徐劍塘 (艷情小說)

大覺

『民国日報』1918.9.19-25

[劉民474]

X2537

徐傑婦 (半江樓說部第二集 節烈小說)

馮半江輯 陳一民

『大世界』1919.5.4-9

[小報294]至6節完[劉民527]「徐節婦」

X2538

徐麟士 (異怪短篇小說)

韜

舊金山『中西日報』宣統3.7.29-8.2 (1911.9.21-23)

[編年⑤2261]附章「雜錄」欄、宣統三年七月二十九日 (1911.9.21) 至八月初二日[大康18-694]
同左

[編年⑤2267]宣統三年八月初二日 (1911.9.23) 畢

[仁敏14-769][仁敏14-769]畢

X2539

徐敏時 (武俠小說)

塵父

『小說新報』7年10期 壬戌10(1922)

[劉民200]

X2540

徐娘 (短篇小說)

離恨

『順天時報』1914.5.19-24

[劉民306]文言

X2541

徐娘 (滑稽短篇)

瞻廬

『新聞報』1916.11.23-24

[劉民301]

X2542

徐娘遲醮 (滑稽短篇)

斧

『新聞報』1914.4.10

[劉民282]

X2543

徐娘福 (詼諧短篇)

(王) 鈍根

『遊戲雜誌』1期 1913.11.30

[大典263]1913刊[系目361]1913[勤勤286]第1期、推算1913.11底

X2544

徐娘飲恨記 (悲憤小說) 29回

阿甫

廣州『南越報』附張1915.1.23-3.8

[鄧295]

X2545

徐娘怨

谷儒

『小說海』1卷6号 1915.6.1

[彙⑥1390][大典339][史索一1286][系目361][劉民147]

X2546

徐娘怨 (滑稽短篇)

瘦蝶

『新聞報』1916.4.10-11

[劉民298]

X2547

徐女塚 (哀情小說)

咽年

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10／北京·書目文獻出版社1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

X2548

徐三大娘之害人 (滑稽小說)

花奴

『新聞報』1914.11.3

[劉民285]

X2549

徐三立 (技擊小說)

呼雲

『時報』1915.11.6

[劉民334]贈有正書券八角

X2550

徐三立 (技擊小說)

『益世報』1915.11.12

[小報642]選

X2551

徐三立 (技擊小說)

呼雲

『余興』22期 1916.11

X2551b

徐生殺虎復讐記 (軼聞)

『申報』1910.2.2-3

[俊雅12B-17] → 「殺虎復讐」「殺虎錄」

X2551c

徐世昌

沃丘仲子

崇文書局1918

(許軍426) 皖系軍閥系列

X2552

徐氏女 (札記小說)

廬江宛愚山

『留聲機』7期?8期? 1917.9.30?10.5?

[史索二98]

X2553

徐述葵

發潛

『香港少年報』1906.7.18

[鄧302]故事叢

X2554

徐樹錚小鳳合刊

觀奕散人編著

上海·廣文書局1920.9/1920.10九版

[民中08035]封面書名為「(安福黨魁) 徐樹錚小鳳歷史合編」

X2555

徐樹錚演義 12回

傅幼圃

上海·啓新書局1920.10

[民中08974][劉民742]

X2555b

徐雙芙 (淞隱漫錄卷2)

(王韜)

『點石齋畫報』24号 光緒10(1884).11.下澣

[樽本C]第24号、光緒十(1884)年十一月下澣

X2556

徐双芙 (離奇小說)

抱真

『民強報』1913.9.24-28

[劉民444]

X2557

徐四蛮牛

作者未標

『大公報』1919.11.1-12

[劉民316]

X2558

徐太史 (伝奇小説)

王韜

『淞濱瑣話』 淞濱廬 光緒癸巳9(1893)

[歴近95][系目316]淞濱瑣話中の一編。光緒癸巳秋九月(1893)、淞濱廬排印本、筆記小説大觀本、香艷叢書本、宣統三年(1911)上海著易堂石印本等[劉晚363]

X2559

徐文敬軼事

天放

『晨鐘』^マ1918.12.13

『晨報』のはず[劉民493]1918年12月改組為『晨報』

X2560

徐吾会燭 1折

許善長

「碧声吟館叢書」光緒11.3(1885)

[伝雑36][左目289][左録520]又有「中国古典文学名著分類集成・戯曲卷」百花文藝出版社1994.12[大辞⑦4887]近代雜劇劇本

X2561

徐錫麟 (近事小説)

仙乎盧醒父

国民報館 刊年不記

[涵著93]角書は近事小説、刊年不記[版補下]未収録

X2562

徐錫麟

人尹郎

新世界小説社 丁未9(1907)

(夏曉虹)小説ではない[丁未9][版補下417]世^マ界小説社[系目361]出版社、刊年不記(渡辺浩司)小説ではない。新小説社(光緒三十三年九月)[米内山文庫345]

[編年193]九月

[編年③1370]光緒三十三年(1907)九月出版

[編年④1688]『時報』1909.1.30新世界小説社広告[編年④1959]『天鐸報』1910.3.12掃葉山房広告[仁敏14-559]『天鐸報』1910.3.12掃葉山房広告[劉晚363][唐平7579]畢志杜、新小説社出版、

刊年不記[唐書597]畢志杜、新小説社出版、刊年不記[史索記74]畢志杜編[現史②33]創作小説、1907.十月

X2563

徐錫麟 12節

未署作者名

上海・裕記書莊 光緒33.9(1907)

[編年③1333]『時報』1907.9.29広告

[編年③1370]光緒三十三年九月出版

[編年⑤2429]自著介紹[編年⑥2956]光緒三十三年版[編年補二28]「徐錫林（麟）」『中華新報』
1909.1.26廣告

X2564

徐錫麟外傳（清代佚聞）

皋廡外史

『小説新報』3年4期 丁巳4(1917)

[史索一1388]皋廡[系目361]は皋廡とする、丁巳年四月（1917）[劉民180]中華丁巳年四月、
短篇

X2565

徐驥伝

江山淵

『小説月報』9卷3号 1918.3.25

[彙④3021][史索一885][系目362][劉民25]説叢

X2566

徐驥伝

山淵

『晨鐘』1918.5.3-6

[劉民492]

X2567

徐小邨

踐卓翁（林紓）

『踐卓翁小説』第3輯 北京都門印書局1917.6

（張俊才532）

X2568

徐孝烈女伝（紀実短篇）

夢公

『中華新報』1916.1.18

[劉民456]

X2569

徐一范

鉄戟

『香港少年報』1906.7.11

[鄧302]故事叢

X2570

徐一青（紀事短篇）

憐影

『盛京時報』1918.6.20

（渡辺浩司）「徐一青」[盛京396][盛京録400]文言短篇筆記小説[劉民]未収録

X2571

徐仲魯 (四六小說)

天空

『申報』1911.9.3-9.4

(劉德隆) [劉晚121]仿燕山外史體、登自由談欄目、1911.9.3のみ

[編年⑤2253]「自由談」欄、注「仿燕山外史體」、宣統三年七月十一日(1911.9.3)のみ[大康18-692]同左

X2572

許鏢相

秋恨

『小説月報』6卷8号 1915.8.25

[彙④2990][大典351][史索一823][系目165][劉民15]短篇

X2573

許衡

癸

『香港少年報』1906.7.23

[鄧302]故事叢

X2574

許婚的難題

何海鳴

『小説新報』7年增刊号 壬戌閏5(1922)

[劉民198]

X2575

許烈姬 (写情小説)

海上劍嘯生

『申報』1913.12.13-18

[劉民261]

X2575b

許玉林七首 (淞隱漫錄卷1)

(王韜)

『点石齋画報』8号 光緒10(1884).閏5.下澣

[樽本C]第8号、光緒十(1884)年閏五月下澣

X2576

許子參禪

未署作者名

『広益叢報』8年2期(226号) 宣統2.2.10(1910.3.20)

[彙②1011]著者不記[大典196]佚名[系目165]

[編年264]不題撰人

[編年④1963]第226号、宣統二年二月初十日(1910.3.20)

[劉晚23]

X2577*

続包探案 (又名続訳華生包探案)

(英) 柯南道爾著 警察学生訳

上海・文明書局 光緒28.12(1902)/光緒31.11(1905)再版

著者名不記。目録、本文冒頭にのみ「続訳華生包探案」とある。封面、奥附、版心は「続包探案」。ARTHUR CONAN DOYLE著

三K字五橘核案 “THE FIVE ORANGE PIPS” 1891.11、

跋海森王照相片 “A SCANDAL IN BOHEMIA” 1891.7、

鵝腹藍寶石案 “THE ADVENTURE OF THE BLUE CARBUNCLE” 1892.1、

偽乞丐案 “THE MAN WITH THE TWISTED LIP” 1891.12、

親父囚女案 “THE ADVENTURE OF THE COPPER BEECHES” 1892.6、

修機断指案 “THE ADVENTURE OF THE ENGINEER'S THUMB” 1892.3、

貴胄失妻案 “THE ADVENTURE OF THE NOBLE BACHELOR” 1892.4

[樽本][中英126]「三^マ字五橘核案」「跋海^マ王照相片案^マ」と誤る[劉晚363][慧敏113][慧敏414]十二月、「跋海^マ王照相片案^マ」[張治A47]本文写真あり[偵探589] (英) 柯南・道爾著、《3 K字》《五橘核案》と誤る、細目あり英文作品名不記

[編年②565]「続訳華生包探案」上海文明書局、光緒二十八年（1902）十二月出版、細目あり

[編年②571]「続訳華生包探案」『大公報』1903.2.19文明書局広告[編年②572]『中外日報』

1903.2.20文明書局広告[編年②572]「続訳華生包探案」『中外日報』1903.4.23文明書局広告[編

年②574]「続訳^マ包探案」『中外日報』1903.2.28支那新書局広告[編年②714]「続華生包探案」『時報』1904.6.12文明書局広告[編年③1186][編年⑥2956]光緒二十九年版[變14-322]張鉄民「華生

包探案」版權[徐著377]「続訳華生包探案」1巻、光緒二十八年十二月出版、細目あり、「三開字五橘核案」[李雲168]「新訳華生包探案」天津『大公報』1905.6.5広告[李雲168]「新訳華生包探案」

天津『大公報』1905.10.12、13広告[編年補二4]「続訳包探」『唯一趣報有所謂』1905.7.11英華書莊新書廣告[編年補二9]「続包探」『唯一趣報有所謂』1905.9.20英華書莊廣告[付晚上434]「続

訳包探案」、『集成書目提要』開明書店廣告、附售書目[翻目3-457]又名^マ訳華生包探案、光緒二十八年十二月（1902）/光緒三十一年十一月（1905）再版、細目あり →続訳華生包探案

X2578*

叙布立東馬得阿沢高

(英) 伊門斯賓塞爾著 (英) 麦里郝斯編輯 林紓筆述 曾宗鞏口訳

「荒唐言」『東方雜誌』5年9期 光緒34.9.25(1908.10.19)

EDMUND SPENSER, SOPHIA H. MACLEHOSE “HOW BRITOMART FOUND ARTEGAL” (“TALES FROM SPENSER, CHOSEN FROM THE FAERIE QUEENE” SCHOOL EDITION, 1905)

[林訳全集19][彙③1252][泰来067][編年④1618][張車152]

X2579*

叙布立東馬得阿沢高

(英) 伊門斯賓塞爾著 (英) 麦里郝斯編輯 林紓筆述 曾宗鞏口訳

『荒唐言』上海・商務印書館1914.2再版 小本小説

EDMUND SPENSER, SOPHIA H. MACLEHOSE “HOW BRITOMART FOUND ARTEGAL”
 (“TALES FROM SPENSER, CHOSEN FROM THE FAERIE QUEENE” 1890)

[民外0690][現代913][虚白96][蒲梢309][大典169][劉民742]小本小説

X2580*

叙布立東馬見安摩勒

(英) 伊門斯賓塞爾著 (英) 麦里郝斯編輯 林紓筆述 曾宗鞏口訳

「荒唐言」『東方雜誌』5年8期 光緒34.8.25(1908.9.20)

EDMUND SPENSER, SOPHIA H. MACLEHOSE “BRITOMART AND AMORET” (“TALES
 FROM SPENSER, CHOSEN FROM THE FAERIE QUEENE” SCHOOL EDITION, 1905)

[林訳全集19][彙③1251][泰来067][編年④1598][張車152]

X2581*

叙布立東馬見安摩勒

(英) 伊門斯賓塞爾著 (英) 麦里郝斯編輯 林紓筆述 曾宗鞏口訳

『荒唐言』上海・商務印書館1914.2再版 小本小説

EDMUND SPENSER, SOPHIA H. MACLEHOSE “BRITOMART AND AMORET” (“TALES
 FROM SPENSER, CHOSEN FROM THE FAERIE QUEENE” 1890)

[民外0690][現代913][虚白96][蒲梢309][大典169][劉民742]小本小説[翻目27-831]1914.2再版、
 小本小説、ほかの細目あり

X2582

続儲蓄票与劉鴻声 (滑稽短篇)

率觚

『新聞報』1914.12.5

[劉民286]

X2583

続盜侠

未署作者名

旧金山『中西日報』光緒34.6.19 (1908.7.17)

[編年④1557]附章「雜録」欄、光緒三十四年六月十九日 (1908.7.17) [大康18-577]同左

[仁敏14-718] [鑫364]

X2584

続兒女英雄伝 32回

北京・宏文書局 光緒24(1898)

[楷第173]石印本[書坊614]石印[書坊訂776][提要803][近大946]章回小説[歴近128]近代白話
 長篇俠義小説、石印本[系目433]は「続女^{??}兒女英雄伝」、石印本とする[全書75]出版社刊年不記[古大
 834]は光緒二十四(1899^{??})とする

[編年75]不題撰人、石印本

[編年②411]光緒二十四年九月出版

[渡辺71-16][目白459]石印本[五百1512]清代白話長篇俠義公案小説、石印本[古提672][劉晚

363][紹良426][現史①100]4巻32回、石印本、1898[鑫360]光緒二十四年（1898）九月出版
X2585

続兒女英雄伝 （繡像絵図 俠義小説） 6巻 32回 8冊

光緒戊戌冬月（1898）

石印、上海・進歩書局印行か[朝日172][渡辺71-16][劉晩363]

X2586

続兒女英雄伝 32回 4巻

文賢閣 光緒25(1899)

[書坊訂791-1]

[編年79]光緒二十五年

[編年②443]光緒二十五年出版

[編年②450]『新聞報』1900.4.17上海・江南書局廣告[渡辺71-16][五百1512]石印本[現史①121]

石印本[鑫360]石印本

X2587

続兒女英雄伝 32回

不題撰人

上海鍊石書局 光緒丁未(1907)仲夏月

[習斌75]序文題署「光緒辛丑仲秋昆明趙子衡自藏於宣武湖南之寓齋」。76頁此書の作者應該即是写序の趙子衡[中外327]長篇俠義小説、共32回、清代無名氏撰著、光緒三十四年（1908）上海宏文書局石印本[書坊訂960-1]「兒女英雄伝」で収録、自宣統至1927年共出十二続[習斌274][習斌二33]鍊石書局 光緒三十三年（1907）[編年⑥2956]江南書局、光緒二十九年版

X2588

続兒女英雄伝 32回

不題撰人

上海・江左書林 宣統元年（1909）

[提要803]石印本。ほかに上海広益書局石印本、上海啓新書局活字本[古大834][書坊517-2]「兒女英雄伝」8巻40回「続兒女英雄伝」8巻32回、上海・江右^ㄟ書林、宣統六^ㄟ年石印[書坊訂631-2]江右^ㄟ書林1914石印

[編年257]石印本、宣統元年

[編年④1940]宣統元年（1909）出版

[渡辺71-16][目白459]石印本、また上海広益書局石印本、上海大成書局石印本、上海啓新書局活字本[五百1512]石印本、また民国上海進歩書局石印本、上海広益書局石印本、上海大成書局石印本、上海天寶書局石印本、上海敬新書局鉛印本[古提672][劉晩363][純17]新文化書社1934

[鑫366]石印

X2589

続兒女英雄伝 節選

無名氏

福建・海峡文藝出版社1988.5 中国近代文学作品系列小説一卷

王俊年選注[目白459][五百1512]ほかに1992年北京師範大学出版社、1993年上海古籍出版社

X2590

続二十年目睹之怪現状 (絵図) 36回 4巻

呉虞公

上海・世界書局1923.6/1929.7四版

[書坊訂1125-14]絵図不記、1924石印[哈仏民③1394]1924

X2591

続封神伝 (一名新封神) 4回

天悔生

醉経堂書荘 光緒戊申(1908)

[欧蕭86]石印本[提要1097][提要1285][大典161]石印本、天恨生とする[全書634]清代小説、海⁷⁷醉経堂書荘石印本とする[近大946]章回小説、石印本[系目433]石印本[古大962][書坊訂819-2]光緒三十四年石印

[編年214]光緒三十四年六月初一日(1908.6.29)とする

[編年④1549]光緒三十四年六月初一日(1908.6.29)

[編年④1550]「新封神」[目白459]石印本[古提747]石印本[劉晚363][現史②47]1908.6.29[編年補二28]「続封神」『中華新報』1909.1.26広告[鑫329]光緒三十四年六月初一(1908.6.29)、未完、翻新小説[鑫347]「新封神」、時間未詳、翻新小説[付晚上94]「新封神」、『民呼日報』1909.7.13鴻文書局広告

X2592

続風送美人来 (滑稽短篇)

独鶴

『申報』1914.7.22

[劉民265]

X2593

恤瞽寓言

曹子漁

上海『万国公報』8年390巻 光緒2.5.12(1876.6.3)

[彙①78]

X2594

続官場現形記

不署作者名

『白話小説』1期 戊申11.20(1908.12.13)

[史索二23]戊申冬月二十出版

[編年225]光緒三十四年十月二十日(1908.11.13)とする

[編年④1660]『時報』1908.12.19『白話小説』広告

[編年④1670]第1回、第1期、光緒三十四年十二月二十日(1909.1.11)[大康18-786]同左

[劉晚91]創刊を光緒三十四年九月二十六日(1908.10.20)とする[図典6][紀編89]題名のみ、1908.11⁷⁷[九華255]戊申冬月二十(1908.11)[鑫364]光緒三十四年十二月二十日(1909.1.11)

続官場笑話→官場笑話

X2595*

絮果蘭因

(沈) 肝若編

『快活世界』2期 1914

[偵探622]

X2596*

続海国妙諭 4則

城南呉氏書塾訳本

『中国官音白話報』23-24期 光緒24.8.1(1898.9.16)

[編年②410]光緒二十四年八月初一日[大康18-809]同左

X2597

続海上繁華夢 初集残

佚名

上海環球社1909.8

[大典179][劉晚363][付清201]

X2598

続海上繁華夢 (絵図 社会小説) 初集6巻30回 二集8回

海上警夢癡仙 (孫玉声) 戯墨

『図画日報』1-404号 宣統1.7.1(1909.8.16)-[1910.10.2]

[欧蕭86]不題撰人、残文[提要1148]は不題撰人とする、第20冊から第53冊まで、また第127号ととびとびに記述[提要1284]不題撰人[大典179]は該誌第20、35・36合冊、53冊載とする[近大948]小説、不題撰人、『図画日報』の号数不記[古大983]は不題撰人とする
[編年246]不題撰人、該誌第20冊(宣統元年七月二十日(1909.9.4))よりの連載開始とする。環球社編輯所発行

[編年④1818]『輿論時事報』1909.8.15『図画日報』第1冊七月初一日出版広告

[編年④1825]絵図社会小説、著者不記、第1号、宣統元年七月初一日(1909.8.16)

[編年④1828]初集目録之卷4至卷6、第2号、宣統元年七月初二日(1909.8.17)

[編年④1829]初集正文、第3号、宣統元年七月初三日(1909.8.18)至宣統二年六月初三日第319号[大康18-613]同左

[編年④1833]「海上続繁華夢」『輿論時事報』1909.8.28広告[編年④1880]続出「繁華夢」『時報』1909.11.12環球社図画日報館広告

[編年④2024]初集、第319号、宣統二年六月初二日(1910.7.8)畢、二集即出、明日続登二集目次

[編年④2024]二集新書目録、第320号、宣統二年六月初四日(1910.7.10)

[編年④2025]二集新書目録、第321号、宣統二年六月初五日(1910.7.11)

[編年④2026]二集、第323号、宣統二年六月初七日(1910.7.13)至八月二十九日第404号、因停刊而止、未完

[編年⑤2069]二集第8回、第404期、宣統二年八月二十九日（1910.10.2）停刊
 [編年⑤2429]自著紹介[仁敏14-579][仁敏14-580][仁敏14-581][仁敏14-590]初集畢[仁敏14-590][仁敏14-591][仁敏14-594]二集第8回没完[目白460]佚名撰とする[古提763]著者佚名[劉晚192]標“繪図社会小説”、刊年不記[劉晚430]『図画日報』1909.8.16広告、「続繁華夢」[近代442]小説名、刊年不記[習斌二77]上海環球社刊行の『図画日報』連載、宣統元年（1909）[廣告1-334]社会小説「続繁華夢」「続海上繁華夢」。『新聞報』1909.8.13広告「図画日報定期出版」[紀編172]角書不記、^{??}警夢癡仙（孫玉声）、号数刊年不記[付清201]第1-404号、宣統元年七月一日（1909年8月16日）至宣統二年八月廿九日（1910年10月2日）、樽氏目録X、影印本筆者所蔵[鑫365]標“繪図社会小説”、第3号宣統元年七月初三日（1909.8.18）至第319号宣統二年六月初三日（1910.7.9）[鑫366]第323号宣統二年六月初七日（1910.7.13）至代404号八月二十九日、未完
 X2599

続海上繁華夢（繪図 社会小説） 初集6卷30回 二集8回

海上警夢癡仙（孫玉声） 戲墨

『図画日報』1-404号 宣統1.7.1(1909.8.16)-[1910.10.2] 『清末民初報刊図画集成続編』
 6-15 北京・全国図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊
 影印本は刊年不記

X2600

続海上繁華夢（社会小説） 1-10回

海上警夢癡仙漱石氏（孫玉声）

『繁華雜誌』1-5期 1914.9-12

[史索二65]期数、刊年不記

(段懷清) 社会小説「^{??}海上繁華夢初集」1、2回、第1期、1914.9

(段懷清) 社会小説「^{??}海上繁華夢初集」3、4回、第2期、1914.10

(段懷清) 社会小説「^{??}海上繁華夢初集」5、6回、第3期、1914.11

(段懷清) 社会小説「^{??}海上繁華夢初集」7、8回、第4期、1914.11^{??}

(段懷清) 社会小説「^{??}海上繁華夢初集」9、10回、第5期、1914.12

[付清201]

X2601

続海上繁華夢（警世小説） 初集30回 二集30回 三集40回

海上警夢癡仙孫漱石（孫玉声）

上海・文明書局 初集1915.6 二集1916.2 三集1916.8

[付清201][付清201]写真は初集、二集、三集上下。三集奥付は発行者：進歩書局、発行所：上海・文明書局、上海・中華書局、中華民国五年八月初版[習斌二75]三集表紙写真は「警世小説／繪図続海上繁華夢／三集上／上海文明書局発行」、扉は「海上警夢癡仙孫漱石著／繪図続海上繁華夢／憶梅生署」。奥付写真なし。初集30回1915.6、二集30回1916.2、三集上下集40回1916.8[楷第151][民中09281]孫家振（原題：孫漱石）（段懷清）[実藤1469]は繪図、1917刊とする（[新加251]）[系目434]出版社不記、1915年[紹良453]排印本1916[近代442]民権出版部1915[劉民742]孫家振（原題：孫漱石）[劉民765]“警世小説”、文明書局、『申報』1919.9.8広告[紀編172]角書不記、長篇小説、^{??}警夢癡仙（孫玉声）、民権出版部^{??}、1915[鄭編352]角書不記、民権出版部^{??}、1915[史

索記93]角書不記、民權出版部⁷⁷、1915[徐著341]初集6卷1冊、二集6卷1冊、刊年不記[徐著342]三集8卷2冊、刊年不記[現史①220]3集100回[現史②174]民權出版部⁷⁷、1915[哈佻民③1394]角書不記、1916初版[哈佻民③1394]繪函、角書不記、1916再版[湘金112]角書不記、1915、1916、狹邪[付晚上373]「統上海⁷⁷繁華夢」初二三集、中華書局圖書目錄1935附錄文明書局目錄、新小說類：社会小説

X2602

統海上繁華夢 100回

(孫家振)

上海・進歩書局1916

[書坊1028-13][書坊訂710-29]刊年不記、鉛印[大典414]

[編年112]三集100回、出版社、刊年不記(光緒二十九年1903年の項目に収録)

[劉民742][付清201]

X2603

統海上繁華夢 (警世小説) 初集30回 二集30回 三集40回 上下卷

海上警夢癡仙孫漱石(孫玉声)

南昌・江西人民出版社1989.12 中国近代小説大系46、47

此次校点、排印，即以上海文明書局出版的本子為底本。校点者：邵毅平、朱邦薇、金曾琴、黄敏、黄毅。責任編委：王繼權[新加251][中村]

X2604

統漢史 (繡像) 6卷 30回 2冊

管城子

[中央39]

X2605

統胡麻 (怪異小説)

劍癡

『小説新報』3年4期 丁巳4(1917)

[史索一1388][系目433]丁巳年四月(1917) [劉民180]中華丁巳年四月、短篇

X2606

統滑稽遊記談

冷血

『時報』1911.8.19-21

[劉晚153]全篇挿入滑稽時報投稿人名。登於「滑稽時報」欄[指瑕172]全篇挿入滑稽報投稿人名，作者：冰血

X2607

統黃梁 (評講聊齋)

尹箴明

『群強報』1914.11.19-12.17

[小報563]876-904号、至23節完[劉民433]

X2608

続黄梁 (短篇小説)

龍眠逸叟

『順天時報』1917.1.20

[劉民308]文言

X2609

続黄三太学藝彭公清烈伝

出版社刊年不明 晚清

[習斌239]内封題「黄三太学藝彭公清烈伝続集」[書坊訂914-8]「再続黄三太学藝彭公清烈伝」

4巻40回、上海・茂記書荘、刊年不記、石印[書坊訂914-9]「繡像黄三太学藝四続清烈伝」4巻40回、上海・茂記書荘、刊年不記、石印

X2610*

続假面女子案

(美) 訖克著 華子才訳

『聶格卡脱偵探案』第9冊 小説林社 光緒33(1907)

NICK CARTERもの

[阿英167][中村S3-34]

[編年193]九月

[編年③1370]光緒三十三年(1907)九月出版[大康18-884]同左。九月但日期不詳

[編年③1378]「続案」[劉晚363][偵探604][鑫363]光緒三十三年(1907)九月[翻目3-458] →聶格卡脱偵探案

X2611

続今古奇観 6巻 30回

不題撰人

上洋書局 光緒19(1893)

[提要788]排印本[朝日169]絵図[書坊訂712]石印

[編年58]光緒十九年

[編年①274]『申報』1893.11.14広告

[編年①276]出版社不記、光緒十九年十月(1893)

[編年①276]絵図、『申報』1893.12.27広告

[編年①277]上海・上洋書局、光緒十九年十一月(1893)出版

[編年⑥2956]6本、図書集成局、光緒十九年版[大康05]図書集成局、光緒十九年版[劉晚363][哈仏民②1380]潘超公標点、沈世榮校閲、上海・大達図書供応社1934[鑫357]出版機構不詳、光緒十九年(1893)十月出版[鑫357]上洋書局、光緒十九年(1893)十一月出版

X2612

続今古奇観 6巻 30回

不題撰人

上海 光緒甲午(1894)

[現在467]光緒20。東大東文研(雙)は活字印本[提要788]石印本[全書636]清代小説選集、排印本

[編年59]上海某書局、光緒二十年（1894）四月

[編年①288]上海某書局、光緒二十年四月（1894）

[目白461]上海懋蒙庵石印本[劉晚363][習斌二255]大達圖書供社1936.3再版、收有30篇話本、其中29篇出自凌濛初的『拍案驚奇』、另有1篇出自杜綱的『娛目醒心編』[鑫358]上海某書局四月出版

X2613

續今古奇觀 6卷 30回

不題撰人

上海書局 光緒丙申（1896）

[提要788]石印本[書坊481-93][書坊訂581-189]

[編年66]光緒二十二年二月

[編年②368]光緒二十二年二月

[編年④1936]「宣統元年冬月上海書局石印」、宣統元年（1909）十二月出版

[目白461]石印本[劉晚363][現史①25]石印本、1896.四月[編年補二28]『中華新報』1909.1.26廣告[鑫359]光緒二十二年（1896）二月或稍後出版[鑫366]宣統元年（1919）約十二月出版

X2614

續鏡花緣 40回

古滬醉花生琴珊

宣統2(1910)

[越然110]古滬醉花生琴珊氏著、卷首有宣統二年甲戌[戊]胡宗埭序及著者自序（此係未刻稿本）

[補目58]系未刻稿本（[新加253]）[系目434]著者自序、系未刻稿本

[編年279]華琴珊、未刻稿本、宣統二年

[編年⑤2114]華琴珊著、宣統二年（1910）十一月完成、手稿、未曾刊行

[目白465]成書於宣統二年(1910)[目白466]有上海古籍出版社「古本小說集成」影印本[五百1637]清代白話長篇世情小說、現僅存稿本、刊年不記[古提776]華琴珊、1992年書目文獻出版社影印了此書稿本[劉晚363]1910年?[鑫366]華琴珊、為手稿、未曾刊行、遲為宣統二年十一月完成

X2615

續鏡花緣 40回

華琴珊

北京・書目文獻出版社1992 北京圖書館稿本鈔本叢刊

[新加253][五百1637]また上海古籍出版社、1994年春風文藝出版社

X2616

續鏡花緣 40回

華琴珊

北京・書目文獻出版社1994

X2617

婿決

玉冰

『遠東報』1919.9.9-12

X2618

蓄連生之小影

天演

『漢文台灣日日新報』1907.7.7

黃美娥315、340頁

[編年③1261]台北『台灣日日新報』光緒三十三年五月二十七日（1907.7.7）[大康18-556]同左
[仁敏14-664]『漢文台灣日日新報』明治40年

X2618b

續聊齋志異

撰者不詳

上海文盛堂 光緒23.3（1897）？

[鑫359]光緒二十三年（1897）約三月

X2619

蓄猫事業（滑稽小說）

小蝶

『新申報』1917.2.26

[劉民499]

X2619b*

訓蒙真言 52章

不題記者

上海·美華書館1865／1915再版

[莉華15-056]「將明篇THE PEEP OF DAY」、表紙写真あり。1915年、中華民國四年歲次乙

卯

X2620

續某県令（短篇小說）

熱血

『時報』光緒34.3.23(1908.4.23)

（劉德隆）

[編年④1496]光緒三十四年三月二十三日（1908.4.23）[大康18-570]同左

[鑫364]

X2621

絮泥小史

叔子

『小說海』3卷7号 1917.7.5

[彙⑥1410][史索一1319][系目467][劉民154]

X2622

續孽海花 3-6集

陸士諤

上海·啓新書局1912

[士瑩192]は啓新図書館とする[書坊938-1][書坊訂799-2][劉民742][広告1-199]出版社刊年不記[鄭編163]中日戦争、題名のみ

X2623

続孽海花 31-60回

燕谷老人（張鴻）

『中和』月刊 2巻1期-4巻6期 1941.1-1943.6

[大辞⑦5575]現代白話章回小説[欒113]受曾樸的委託続写了『孽海花』[編年②652][欒14-297][欒14-343]は[欒113]と同じ

X2624

続孽海花 31-60回

燕谷老人（張鴻）

上海・真美善書店1943.12/1944.1再版/1946.2再版

[士瑩192]は1947年とする[提要889][大辞⑦5575][民中09511]1947.4再版。前序、後序、拙軒「談孽海花」、紀果庵「続孽海花人物談」[樽本][大観2-315][広告1-199][鄭編243]題名のみ[通目③1759]社会小説、1943.12初版[哈仏民③1399]1946

X2625

続孽海花 上下 2冊

燕谷老人（張鴻）

台湾・世界書局1957.5 通俗小説名著叢刊之一

瞿総之校訂、前後序 紀果庵「続孽海花人物談」[樽本][古目290]刊年不記

X2626

続孽海花 31-60回 1冊

燕谷老人（張鴻）

台湾・世界書局1964.4 中国通俗小説名著1=36

瞿総之校訂、前後序 紀果庵「続孽海花人物談」[増田154][古目302]1984

X2627

続孽海花 31-60回 上下冊

燕谷老人（張鴻）

台湾・広文書局 刊年不記(1980) 中国近代小説資料彙編25

「前序」、「後序」、拙軒「談孽海花」、紀果庵「続孽海花人物談」[古目302]1980

X2628

続孽海花

燕谷老人（張鴻）

黒龍江人民出版社1982.1

吳德鐸前言[提要889]新的校訂本[大辞⑦5575][大観2-315][唐書552]1982.1一版

X2629

続孽海花 31-60回

燕谷老人（張鴻）

石家莊・花山文藝出版社1994.10/1996.1第二次印刷 清代世情系列

「出版前言」、遲崇起「前言」

X2630

続孽海花 31-60回

張鴻

『孽海花・続孽海花』全本 北京燕山出版社1995.11 四大譴責小説

梅慶吉校点。梅慶吉「前言」。劉文昭増訂「『続孽海花』人物索隠表」。「孽海花」と合冊

X2631

続孽海花 30回

張鴻

『孽海花』北京・中国文聯出版公司1999.2 中国古典譴責小説精品

百姓蔵書編委会「前言」「出版説明」。「孽海花」30回と合冊

X2632

続孽海花 31-60回

張鴻

『孽海花』北京・崑崙出版社2001.3 中国国家図書館館蔵善本 中国古典小説文庫 第2輯
譴責小説

「孽海花」と合冊

X2633

続孽海花 第31-60回

(張鴻)

曾樸、金天羽『孽海花』海口・南海出版公司2002.3 中国古典名著精華・五大奇書

「孽海花」と合冊。附録一「孽海花」初擬六十回回目、附録二「孽海花」人物索引表[樽本]

X2634

続彭公案 (絵図) 続集-三十六続

上海・文匯書局

[書坊訂1178-2]刊年不記、石印

X2635

続彭公案 80回 12巻

貪夢道人(楊挹殿)

北京・泰山堂 光緒23(1897)

[楷第223][大辞⑧5637][書坊506-6]「新刻続彭公案」、京都・泰山堂[書坊訂619-6]同左[提要
772]不題撰人[系目434]不題撰人、北京泰山堂刊小本(「孫目」)[古大848]不題撰人、京都・泰山
堂、光緒二十三(1897)とする[全書375]刊年不記

[編年67]光緒二十二年(1896)六月至遅於本月完成、不題撰人

[編年69]光緒二十二年1896

[編年②375]上海・上海書局、光緒二十二年八月出版

[編年②380]4巻80回小本、光緒二十二年

[編年②384]『新聞報』1897.5.17広告[目白466]佚名撰。ほかに上海書局石印本1896[劉晚363][紹
良437]又、上海書局石印本1896[鄭編161]題名のみ[現史①28]4巻80回、小本、1896.七月[鑫359]4

卷80回、光緒二十二年（1896）、小本

X2636

統彭公案 80回 4卷

佚名

上海・掃葉山房全集本 光緒26（1900）

[提要772]石印本[大典25]石印本[近大946]章回小說[系目434][古大848][書坊499-5]「彭公案全集」正集100回統集80回[書坊訂612-14]「新刊彭公案」6卷100回[書坊訂612-15]「新刊統彭公案」4卷80回

[編年81]「彭公案」与「統彭公案」合刊的全集石印本

[編年②453]合刊的全集石印本、光緒二十六年五月出版

[渡辺71-18][目白466]佚名撰、上海掃葉山房石印本[古提665][劉晚363][現史①130]「彭公案」与「統彭公案」合刊的全集石印本、1900.六月[鑫361]「彭公案」与「統彭公案」合刊、光緒二十六年（1900）五月、石印本、封面題名亦未詳

X2637

蓄屁機 （小説）

（滑稽子）

新加坡『中興日報』宣統1.3.8-9（1909.4.27-28）

[編年④1741]滑稽子、録『華暹報』、宣統元年三月初八日（1909.4.27）至本月初九日[大康18-603]同左

[編年④1742]宣統元年三月初九日（1909.4.28）畢

[編年⑥2907]轉載、初出は『華暹報』[仁敏14-786]録『華暹報』[仁敏14-786]畢[美高13-59]1909.4.27のみ、転録自『華暹日報』

X2638

絮萍 （短篇小説）

幻影女士

『礼拝六』86期 1916.1.22

[彙⑤1193][大典388][史索一1162][系目467][劉民117][勤勤270]角書不記

X2639

統七俠五義 80回 16卷

香草館主人

上海書局 光緒30(1904)

[古提710]石印本[書坊481-83][書坊訂581-144][編年②876]吳中清芬女史爰作、『新聞報』1905.8.1廣告

[編年②883]程芎著、光緒三十一年七月出版

[編年④1725]『時事報』1909.3.30文瑞樓廣告[編年⑤2430]程芎著、自著介紹[編年⑥2956]8本、出版社不記、光緒三十一年版[鑫362]作者應為吳中清芬女史、『新聞報』1905.8.1廣告

X2640

蓄妾之金鑑

曷

『中華新報』1918.3.30

[劉民464]

X2641

続青楼宝鑑 (原名海上花列伝)

不署作者名

『白話小説』1期 戊申11.20(1908.12.13)

[史索二23]戊申冬月二十出版

[編年225]「続海上花列伝」光緒三十四年十月二十日(1908.11.13)とする

[編年④1660]『時報』1908.12.19『白話小説』広告

[編年④1669]第1回、第1期、光緒三十四年十二月二十日(1909.1.11)[大康18-786]同左

[劉晚91]創刊を光緒三十四年九月二十六日(1908.10.20)とする[函典6][紀編89]題名のみ、1908.11⁷⁷[九華255]戊申冬月二十(1908.11)[鑫364]光緒三十四年十二月二十日(1909.1.11)、即「海上花」更名、花也憐儂著

X2642

続如君心史

瓊泣

『娛閑録』2巻3号 1915.9.16

[彙⑤1316][大典354][史索一1219]「績⁷⁷如君心史」[系目433][劉民128]

X2643

続施公案 (後施公案) 36巻 100回

文光主人序

梓潼会蔵板 光緒20(1894)

[楷第222]光緒十九年上海珍藝書局石印本、題「清烈伝」[大塚171]ほかに、四川綿竹集誼会刊本、書林刊本[目白466]25巻100回、佚名撰。集誼会刊本1894[目白467]上海書局石印本1895(尾署「光緒十九年癸巳小陰月文光主人序」、書林刊本1894[書坊509-2]「続纂施公案」[書坊訂621-2][劉晚363][紹良436]「続纂施公案」、梓童会刻本1894[古提636][中村S2-12]「後施公案」1894[鄭編121]題名のみ[鄭編160]坊刊本、上年上海珍藝書局石印本四十巻刊行、題「清烈伝」、不署名[史索記49]坊刊本行世[編年①281]『申報』1894.3.22広告[編年①287]絵図「後施公案」『申報』1894.5.13広告[編年①296]「後施公案」『新聞報』1894.10.25広告[編年①303]「後施公案」『申報』1895.4.19函書集成局代啓広告[編年①303]「後施公案」『新聞報』1895.4.27広告[編年⑥2932]「後施公案」6本、函書集成局、光緒二十年版[編年⑥2932]「後施公案」、新聞報館、光緒二十年版[文娟15-256]絵図「後施公案」、『申報』1894.5.13掃葉山房代售広告[鑫358]函書集成局四月出版

X2644

続水滸 (滑稽小説)

鈍根

『申報』1914.7.14

[劉民265]

X2645

統嗣奇謀

『盛京時報』1912.7.31-8.6

[盛京044][盛京錄044]白話短篇世情小說[劉民353]作者未標

X2646

統桃源記 (短篇小說)

未署作者名

『函畫報』33-37号 宣統3.閏6.12-16(1911.8.6-10)

[劉晚210]未収録

[編年⑤2238]宣統三年閏六月十二日(1911.8.6)至閏六月十六日第37号、連載開始時間不詳[大康18-689]同左

[編年⑤2239]宣統三年閏六月十六日(1911.8.10)畢

[仁敏14-577][仁敏14-577]畢[鑫367]

X2647*

統天路歷程

賓維廉BURNS, WILLIAMM CHALMERS

上海・美華書館1865

JOHN BUNYAN “THE PILGRIM'S PROGRESS”

[莉華10B-123]賓為霖訳、官話本98頁[莉華10B-349]班揚著[莉華15-199]

X2648*

統天路歷程

賓維廉BURNS, WILLIAMM CHALMERS

漢口、天津・基督教協和教局1865/1889

JOHN BUNYAN “THE PILGRIM'S PROGRESS”

[莉華10B-123]賓為霖訳、官話本120頁[莉華10B-349]班揚著

X2649*

統天路歷程 官話

賓維廉BURNS, WILLIAMM CHALMERS

京都[北京]・福音堂1866

JOHN BUNYAN “THE PILGRIM'S PROGRESS”

[子鵬6]官話、第二部[子鵬C102][韓近90][莉華15-200]第二部

X2650*

統天路歷程 (官話)

上海・美華書館 同治8(1869)

JOHN BUNYAN “THE PILGRIM'S PROGRESS”

[中村C][樽本C][劉晚364][子鵬6]賓維廉BURNS, WILLIAM CHALMERS、官話本[子鵬C102][莉華10B-350]6卷。鉛印1冊

[編年④1899]『通問報』第378回(1909)十月美華書館廣告、訳者不詳[大康18-921]同左

[仁敏14-575]『通問報』第378回(1909)十月美華書館廣告[翻目27-832]

X2651*

統天路歷程 官話

賓REV. WM. CHALMERS BURNS 譯

上海·美華書院 同治8(1869)

JOHN BUNYAN “THE PILGRIM'S PROGRESS” 1678

[中村Y22-60]

X2652*

統天路歷程 土話

俾士PIERCY, GEORGE

羊城[廣州]·惠師礼堂 WESLEYAN METHODIST CHURCH 1870

JOHN BUNYAN “THE PILGRIM'S PROGRESS”

[子鵬8]廣州話、第二部、分6卷[子鵬C113]1870[莉華12-139]粵語譯本、1871[莉華12B-68][哈仏575]同治十年(1871)[莉華15-046]

X2653*

統天路歷程 (官話)

孫榮理WILSON, JOHN WALLACE

上海·中國聖教書會1910

JOHN BUNYAN “THE PILGRIM'S PROGRESS”

[子鵬18]官話、第二部、170頁

X2654*

統天路歷程 官話

賓維廉BURNS, WILLIAMM CHALMERS

上海·美華書館1918

JOHN BUNYAN “THE PILGRIM'S PROGRESS”

[子鵬6]98頁

X2655*

統天路歷程 官話

賓維廉BURNS, WILLIAMM CHALMERS

漢口·漢津基督聖教協和書局1918

JOHN BUNYAN “THE PILGRIM'S PROGRESS”

[子鵬6]120頁

X2656*

統天路歷程 官話

賓維廉BURNS, WILLIAMM CHALMERS

上海·美華書館1933

JOHN BUNYAN “THE PILGRIM'S PROGRESS”

[子鵬6]55頁

X2657*

統天路歷程 官話

賓維廉BURNS, WILLIAMM CHALMERS

漢口及上海・聖教書會1933

JOHN BUNYAN “THE PILGRIM'S PROGRESS”

[子鵬6]120頁

X2658*

續天路歷程 (官話)

孫榮理WILSON, JOHN WALLACE

漢口、上海・聖教書會1933

JOHN BUNYAN “THE PILGRIM'S PROGRESS”

[子鵬18]第2版、176頁

X2659*

叙偽俠布加度璫

(英)伊門斯賓塞爾著 (英)麥里郝斯編輯 林紓筆述 曾宗鞏口訳

「荒唐言」『東方雜誌』5年9期 光緒34.9.25(1908.10.19)

EDMUND SPENSER, SOPHIA H. MACLEHOSE “BRAGGADOCHIO” (“TALES FROM SPENSER, CHOSEN FROM THE FAERIE QUEENE” SCHOOL EDITION, 1905)

[林訳全集19][彙③1252][泰來067][編年④1618][張車152]BRAGGADOCIO³⁷

X2660*

叙偽俠布加度璫

(英)伊門斯賓塞爾著 (英)麥里郝斯編輯 林紓筆述 曾宗鞏口訳

『荒唐言』上海・商務印書館1914.2再版 小本小説

EDMUND SPENSER, SOPHIA H. MACLEHOSE “BRAGGADOCHIO” (“TALES FROM SPENSER, CHOSEN FROM THE FAERIE QUEENE” 1890)

[民外0690][現代913][虛白96][蒲梢309][大典169][劉民742]小本小説

X2661

續倭袍 20回 4集

蹉跎子

上海・新新小説社 宣統1(1909)

目次部分に「最新續倭袍」[大典185][系目434]

[編年242]四月

[編年④1789]宣統元年(1909)四月出版

[劉晚364][涵著101]「新倭袍」、新人、宣統元年[版補下372]「新倭袍」、新人、宣統元年

X2662

續倭袍 (言情小説) 4集 20回 上下冊

蹉跎子

上海・新新小説社、上海・鴻文書局 宣統1.5(1909)

封面題「新倭袍」[阿閑233]「新倭袍」[補目55]「新倭袍」、詳細不記[系目434]封面題新倭袍、新人、上海新新小説社1909.5[実藤1467]角書、宣統1、目次は「最新倭袍」、奥付には「撰者新人」とある[中村C][樽本C][劉晚364][紹良461]「新倭袍」、新人著[編年⑤2137]「新倭袍(一名真正歡喜冤家)」2冊、『時事報』1911.2.2小説進歩社(総発売處鴻文書局)廣告[編年⑤2168]「新倭袍」

『神州日報』1911.4.7廣告[編年⑤2244]「新倭袍」『時事新報』1911.8.20鴻文書局廣告[編年⑥2955]2冊、小説進歩社、宣統二年版[通目③1760]言情小説、「新倭袍(即統倭袍)」、蹉跎子(新人)、上海・新新小説社1909.5[鑫335]「新倭袍」、内題「統倭袍」、一名「真正歡喜冤家」、新新小説社、宣統元年四月出版、翻新小説

統武俠艦隊→武俠艦隊

X2663

統西遊記 (時事小説)

佚名著

上海・振群社 刊年不詳

[純S12][系目433] (吳沢泉299) 存疑

X2664

統俠義伝 16回

不題撰人

晚清刻本

[提要763]晚清刻本[提要1276][近大946]章回小説、晚清刻本[系目433]詳細不明、晚清刻、本線裝4冊[古大847]

[編年301]不題撰人、刊年不明

[編年⑤2340]時間不詳

[目白467]晚清刻本[五百1469]清代白話長篇俠義公案小説、晚清刊本[古提664]清刻本[学大1583]章回小説、晚清刻本[鑫368]具体時間不詳

X2665

統俠義伝 16回

佚名

北京・人民文学出版社1991.3/1999.1 中国小説史料叢書

周錫山、李宗為校点。周錫山「後記」[五百1469][学大1583]

X2666*

統俠隱記 (義俠小説) 4卷 4冊

(法)大仲馬著 君朔(伍光建)訳

上海・商務印書館 丁未11.6(1907.12.10) 欧美名家小説

英訳にもとづき重訳。ALEXANDRE DUMAS père “TWENTY YEARS AFTER”

[『東方雜誌』8:1廣告](義俠小説) 欧美名家小説[劉民771]『東方雜誌』8卷1号廣告(義俠小説)

欧美名家小説

[編年③1169]

[編年197]光緒三十三年十一月初六日(1907.12.10)

[編年③1396]4卷98回、光緒三十三年十一月初六日(1907.12.10)出版、説部叢書二集第四十九編と誤る[大康18-886]同左。説部叢書削除

[編年③1445]欧美名家小説、『中外日報』1908.2.5商務印書館廣告[編年③1465]原名「二十四年

後」、新訳歐美名家小説、『中外日報』1908.3.10商務印書館廣告[編年③1470]『中外日報』1908.3.20商務印書館歐美新出名家小説廣告[編年④1491]冒險小説、『時報』1908.4.9商務印書館廣告[編年④1492]冒險小説、『中外日報』1908.4.12商務印書館廣告[編年④1533]旧金山『中西日報』1908.6.4廣告[編年④1747]『神州日報』1909.5.9商務印書館廣告[編年⑤2589]翻訳紹介[編年⑥2956]4冊、光緒三十三年版[編年⑥2970]光緒三十四年旧金山中西日報社代售[大康05]光緒三十三年版[仁敏14-716]『中西日報』1908.6.4廣告[振環222]1907.11⁷⁷[涵訳63]角書不記、光緒三十三年[版補下314]角書不記、光緒三十三年[祖毅762]1907[廣告1-308]角書不記、1907.11(新曆旧曆混用)/1915.10三版、説部叢書第二集。『時報』1908.2.14廣告「上海商務印書館新出各種小説／歐美名家小説」[鑫364][韻声87]今訳為「二十年後」[付晚上187]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、名家小説、義俠小説、提要[翻目13-28]丁未十一月六日(1907.12.10)、歐美名家小説なし

X2667*

続俠隠記 (義俠小説) 4巻 4冊

(法) A. 大仲馬著 君朔(伍光建)訳

上海・商務印書館1915.10三版 説部叢書2=49

英訳にもとづき重訳。ALEXANDRE DUMAS père “TWENTY YEARS AFTER”。 “VINGT ANS APRÈS”

[叢書785]説部叢書二集49[商目95]義俠、A. DUMAS: TWENTY YEARS AFTER、刊年不記[唐平8770]角書不記、大仲馬著、訳者不記、1915再版[唐書22]角書不記、大仲馬著、1915.10二⁷⁷版、説部叢書[劉民742][祖毅727] “APRES⁷⁷ VINGT ANS” [哈仏民③1525]原作者不記、訳者不記、1915、説部叢書第⁷⁷2集(49)

X2668*

続俠隠記 (義俠小説) 4巻 4冊

(法) 大仲馬著 君朔(伍光建)訳

上海・商務印書館 丁未11.6(1907.12.10)/1915.10.13三版 説部叢書2=49

英訳にもとづき重訳。ALEXANDRE DUMAS père “TWENTY YEARS AFTER”

[樽本D275]第一冊、表紙はりボン文様[樽本D276]第二冊[樽本D277]第三冊[樽本D278]第四冊、上海・商務印書館、丁未年十一月六日初版/中華民國四年十月十三日再版、説部叢書二集第四十九編

[民外1508] “VINGT ANS APRÈS” 1907.11初版/1915.10月再版、説部叢書2集第49編[漢訳2685] (法) A. 大仲馬著、1907(光緒三十三) 11初版/1915.10再版、説部叢書、原書VINGT ANS APRÈS. 長篇小説[現代904]1907.11初版/1915.10再版、説部叢書二集第49編[大典141]1907.12.8⁷⁷/1915.10.13三版(小説林10期新書紹介) [阿研530]刊年不記、原名「二十年後」原名為VICONTE DE BRAGELOME. [阿研610][中村S4-50][虚白67]角書不記、APRES VINGT ANS、大仲馬A. DUMAS PERE、刊年不記[蒲梢296]同左[商目95]義俠、A. DUMAS: TWENTY YEARS AFTER、刊年不記[營業355]是書原名「二十年後」[法国53][韓08-356]「俠隠記続編⁷⁷」 “VINGT ANS APRÈS” 1845[劉晚364]説部叢書2集49編[慧敏468]説部叢書2=49[鄭編269]題名のみ[方曉博148]説部叢書二集第四十九編[方曉博170]丁未11.6(1907.12.10)/1915.10.13再版、説部叢書2=49、原作不記[方曉博182]角書不記、(法) A. 大仲馬著、中華民國

四年十月十三日第三版[翻目13-28]1915.10.13再版、說部叢書第2集第49編

X2669*

續俠隱記 (義俠小説) 上下冊

(法) 大仲馬著 伍光建(君朔) 訳 沈雁冰(茅盾) 校注

上海・商務印書館1926.1/1927.3再版

英訳にもとづき重訳。ALEXANDRE DUMAS père “TWENTY YEARS AFTER”

[民外1509] “VINGT ANS APRES” 新学制中学国語文科補充読本[法国53]

X2670*

續俠隱記 98回 1冊

(法) 大仲馬原著 伍光建訳述 馬丹等校注

湖南人民出版社1982.9

英訳にもとづき重訳。ALEXANDRE DUMAS père “TWENTY YEARS AFTER”

「是以光緒三十三年初院本為底本」[法国54][振環224][廣告1-310]刊年不記

X2671*

續賢妮小伝 2卷 上下卷

((英) 亨利瓦特著) 丁宗一、陳堅編訳 冷風校訂

上海・商務印書館1917.12/1920.8再版 說部叢書3=37

MRS. HENRY WOOD “LADY GRACE” 1887

[商目96]MRS. H. WOOD: LADY GRACE、角書を家庭とする、刊年不記[唐平8772]伍德夫人、訳者不記、1917[唐書22]原著者不記、冷風注、1917.12初版、說部叢書[劉民743] (英) 亨利瓦特女士著、說部叢書3集37編[哈仏民③1530]冷風校訂、1917初版、說部叢書第3集(37)[韻声275]亨利・瓦特著、上海商務印書館1917[翻目4-336]1917.12、說部叢書なし

X2672*

續賢妮小伝 2卷 上下卷

((英) 亨利瓦特著) 丁宗一、陳堅編訳 冷風校訂

上海・商務印書館1917.12/1920.8再版/1922.4三版 說部叢書3=37

MRS. HENRY WOOD “LADY GRACE” 1887

[樽本D015]上冊[樽本D016]下冊、原作者不記、上海・商務印書館、中華民國六年十二月初版/十一年四月三版、說部叢書第三集第三十七編

[民外0788]說部叢書第3集第37編。長篇小説。未題著者[漢訳2594] (英) 亨利瓦特著、1917.12初版、說部叢書三集、長篇小説、訳本未題原著者名[現代677]「続賢尼小伝」、說部叢書第3集第37編[商目96]MRS. H. WOOD: LADY GRACE、角書を家庭とする、刊年不記[劉民743] (英) 亨利瓦特女士著、說部叢書3集37編[劉民776]「続編賢妮小伝」、『時事新報』1919.4.5教育部褒獎通俗教育小説[方曉博175]1917.12/1920.8再/1922.4三、說部叢書3=37、原作不記

X2673*

續賢妮小伝 2卷 上下卷

((英) 亨利瓦特著) 丁宗一、陳堅編訳 (冷風校訂)

上海・商務印書館1920.8再版/1922.4三版 說部叢書3=37

MRS. HENRY WOOD “LADY GRACE” 1887

[叢書787]説部叢書三集37[商目96]MRS. H. WOOD: LADY GRACE、角書を家庭とする
X2674

婿郷品評 (諧談)

鉄樵 (惲樹珏)

『振華五日大事記』48期 光緒33.11.20(1907.12.24)

[編年③1402]光緒三十三年十一月二十日 (1907.12.24) [彙③2203]

X2675

続小説月報篇名雜綴 (紀念小説)

半仙

『小説月報』10巻4号 1919.4.25

[史索一906]角書不記[系目433][劉民31]説叢

X2676

続小五義 124回 22巻

石玉崑

泰山堂 光緒12(1886)

[西諦5830][書坊506-3]京都・泰山堂[書坊訂619-3]同左

[編年57]光緒十八年1892

[編年②876]

[劉晚364][鄭編121]題名のみ

X2677

続小五義 (一名忠烈続小五義伝、三続忠烈俠義伝) 124回

無名氏

北京・文光楼 光緒16(1890)／光緒17(1891)

[楷第221]「忠烈小五義伝」で収録[楷第221]「続小五義伝」で収録[提要760][大辞⑦5569]近代白話章回小説、光緒十六年十月、次年重印[書坊552-2]光緒十七年刻[書坊訂679-2]同左[全書641]清代小説、光緒十七年(1891)[近大945]章回小説、石玉崑原稿、光緒十七年(1891)[歴近104]近代白話俠義小説、光緒十七年辛卯(1891)[系目433]光緒辛卯年(1891)[古大846][通典533]近代章回小説、光緒十七年(1891)

[編年51]至遲於本月(十月)完成、不題撰人

[編年①231]同左、光緒十六年十月(1890)

[編年54]光緒十七年(1891)

[編年①243]北京・文光楼、光緒十七年(1891)刊出

[編年①263]『新聞報』1893.2.17古香閣書莊廣告[編年①284]『新聞報』1894.5.8廣告[渡辺71-18]新刻全図、木版本[目白468][五百1466]清代白話長篇公案俠義小説[古提659][劉晚364][学大1582]章回小説、初刊本、次年重印、また珍藝書局鉛印本、天寶書局石印本[鄭編148]俠義公案小説[鄭編150]1891[史索記33][史索記45]1891[鑫357]光緒十六年(1890)「申報館叢書」、文光楼翌年有刊本、光緒十八年上海書局石印本、珍藝書局、泰山堂、善成堂[鑫357]光緒十七年(1891)

X2678

続小五義 6巻 124回

不題撰人

上洋・公興書局

[新加254]「書前有光緒庚寅（1890）孟冬月伯寅氏之序文」[書坊訂809-2]「増像小五義伝」
6卷124回、上海・公興書局、光緒鉛印[劉晚364]

X2679

続小五義 （一名忠烈続小五義伝、三統忠烈俠義伝） 124回

無名氏

申報館 光緒16(1890)

[書坊訂578-21]

[編年51]光緒十六年、申報館叢書

[編年①237]『申報』1891.7.25広告

[編年①237]上海・申報館、光緒十七年六月二十一日（1891.7.26）出版

[編年①254]『申報』1892.5.28広告[編年①282]『新聞報』1894.4.4広告[編年②876][編年②

883][編年⑤2431]石玉崑著、自著介紹[編年⑥2956]10本、光緒十七年版、光緒十八年版[大康05]

光緒十八年版[大康05]光緒十七年版[大康15]『申報』1891.7.25広告[大康15]『申報』1892.5.28

広告[鑫357]「申報館叢書」[鑫357]光緒十七年（1891）六月出版[付晚上384]中華書局図書目録

1935附録文明書局目録、大字標点旧小説類

X2680

続小五義 （一名忠烈続小五義伝、三統忠烈俠義伝） 124回

無名氏

重慶・善成堂 光緒18(1892)

[提要760][書坊訂497-4][近大945]

[編年57]光緒十八年

[編年①263]善成堂、光緒十八年（1892）

[目白468][五百1466][劉晚364][鑫356][鑫357]

X2681

続小五義 （一名忠烈続小五義伝、三統忠烈俠義伝） 124回

無名氏

上海書局 光緒18(1892)

[西諦5745]は120回、6冊、石玉崑撰とする[提要760]石印本[書坊481-8]は120回とする[書坊
訂581-13]同左[通典533]石印本

[編年56]光緒十八年石印本

[編年①263]上海・上海書局、光緒十八年（1892）

[目白468]石印本[五百1466]石印本、また光緒二十二年（1896）上海広百宋齋石印本[劉晚364][紹

良435]石印本[鑫357][鑫357]上海書局、珍藝書局、泰山堂、善成堂

X2682

続小五義 124回

佚名

上海・珍藝書局 光緒18(1892)

[現在468]出版社不記、光緒18。東大東文研（雙）は繡像、光緒十八年序[大辞⑦5569]鉛印本
[書坊550-4][書坊訂674-5]

[編年56]光緒十八年

[編年①263]上海・珍藝書局、光緒十八年（1892）

[編年①278]『新聞報』1894.2.28広告[劉晚364][紹良436]排印本

X2683

続小五義 124回

佚名

上海・天寶書局1892?

[大辞⑦5569]石印本[近代441]小説名。出版社不記

X2684

続小五義 124回

京都・泰山堂 光緒18(1892)/光緒19(1893)

[書坊506-3][書坊506-5][書坊訂619-4][劉晚364][紹良435]刻本

[編年57]光緒十八年

[編年①263]泰山堂、光緒十八年（1892）

[編年①271]『申報』1893.8.24広告[編年①271]『新聞報』1893.9.5古香閣広告

X2685

続小五義 残存 3冊 6巻

無名氏

上海・三槐書屋 光緒戊戌(1898)

[提要760][純16]鉛印本、線装、有図[士瑩189]124回[書坊612]124回[書坊訂775-1]「忠烈小五義伝」光緒二十四年鉛印[古大846][通典533]鉛印本[朝日173]増図、忠烈続小侠五義伝 6巻124回6冊

[編年76]鉛印本、光緒二十四年

[編年②417]光緒二十四年

[五百1466]鉛印本[目白468]ほかに広百宋齋石印本、上海古籍出版社「古本小説集成」據広百宋齋本影印[劉晚364][文娟15-197]光緒二十五年、上海図書館館蔵目録、遼寧大学図書館館蔵目録[現史①100]124回、鉛印本、1898[鑫360]124回鉛印本

X2686

続小五義 6巻

上海・広益書局1925

[書坊498-19]石印[書坊訂608-38]石印

X2686b

続小五義 124回 2巻

香港・五桂堂書局1931

[哈仏民③1389]

X2687

続小五義 （歴史侠義小説） 124回 2冊

天奇室主標点

上海・競智図書館1931.1

[民中08625]

X2688

続小五義 124回

佚名

上海・新文化書社1933

[大辞⑦5569]鉛印本[民中08627]繡像

X2689

続小五義 (繡像絵図俠義小説) 124回

上海・錦章図書館1933.6

[民中08626][紹良436]

X2690

続小五義 124回

佚名

上海・鴻文書局1937

[大辞⑦5569]鉛印本

X2691

続小五義 (一名忠烈続小五義伝、三続忠烈俠義伝) 124回

無名氏

北京師範大学出版社1993.3

林邦鈞、蕭惠君点校。本書依據北京師範大学図書館館藏光緒十七年辛卯(1891)年文光樓刊本為底本標点[近代441]貴州人民出版社1981[五百1466]また1989年広西人民出版社排印本、上海古籍出版社、1990年中国戲劇出版社排印本、1991年江西人民出版社排印本[学大1582]ほかに1981年貴州人民出版社排印本、1989年広西人民出版社排印本、1993年上海古籍出版社[中外307]石玉崑撰、ほかに貴州人民出版社1981年版整理本[古目152]貴州人民出版社1981.1

X2692

続小五義 124回

不題撰人

南昌・百花洲文藝出版社1996.1 中国近代小説大系17

此次即以簡青齋石印本為底本，進行校点、排印。校点者：王珊。責任編委：王繼權

X2693

続小五義 124回

台湾・大中国図書館

[新加254][古目302]石玉崑撰、台湾・文化図書館股份有限公司1983[古目307]台湾・文源1981[古目307]1974

X2694

続小五義 (増像) 残4冊

清末刊行

石印本[渡辺71-17]

X2695

続小五義伝 (繡像絵図) 6巻 4冊

(石玉崑)

上海・進歩書局

石印本[渡辺72-31][書坊訂710-12]「繡像絵図続小五義」、民国石印

X2696

続小五義伝 (足本繡像) 第6冊

上海・益新書社1923.9/1929.5三版

[民中08623]「続小五義」

X2697

続小五義伝

文明書局標点校閲

上海・文明書局1925.12

[民中08624]

X2698*

続笑裏刀 (社会小説) 2巻 上下巻

(英) 史蒂文生著 枕流訳

上海・商務印書館1915.10 説部叢書2=57

R. L. STEVENSON著[張治1709]ROBERT LOUIS BALFOUR STEVENSON “CATRIONA”

1893. 説部叢書第⁷⁷二集五十七編。刊年不記

[叢書785]説部叢書二集57[商目95]社会、R. L. STEVENSON著、刊年不記[唐平8773]角書原著者不記、1915[唐書22]角書不記、下、原著者不記、1915.10初版、説部叢書[劉民743]説部叢書2集57編[哈仏民③1526]1915初版、説部叢書第⁷⁷2集(57)[翻目5-155]原作なし、説部叢書第⁷⁷2集第57編

X2699*

続笑裏刀 (社会小説) 2巻 上下巻

((英) 司提文森著) 枕流訳

上海・商務印書館1915.10.19 説部叢書2=57

R. L. STEVENSON著[張治1709]ROBERT LOUIS BALFOUR STEVENSON “CATRIONA”

1893. 説部叢書第⁷⁷二集五十七編。刊年不記

[樽本D291]巻上、表紙はりボン文様[樽本D292]巻下、奥付なし、上海・商務印書館、説部叢書二集第五十七編

[民外0827]1915.10初版、説部叢書2集第57編[漢訳2561]1915.10初版、説部叢書二集、訳著無原作者名。「笑裏刀」原著者史蒂文森[大典377][INDIANA]初集に紛れ込んで製本されている[中村C][商目95]社会、R. L. STEVENSON著、刊年不記[劉民743] (英) 史蒂文生著、説部叢書2集57編[方曉博171]((英) 史蒂文生著)、1915.10.19、説部叢書2=57

X2700

続笑笑録

聞宥

『野鶴零墨』上海・清華書局1918.6

[民中08140][紀編211]

X2701

統新茶花 (世界新劇)

珮

『函画日報』301-341号 [1910.6.21-7.31]

[左86]此作為翻譯劇本，而非小說[文東17]第301-341号、1910.6.12-7.31

X2702

統新茶花 (世界新劇)

珮

『函画日報』301-341号 1910.6.21-7.31 『清末民初報刊函画集成統編』13、14 北京・

全國圖書館文獻縮微複製中心2003.8 國家圖書館藏古籍文獻叢刊

X2703

統新金瓶梅 26回

朱引年

煉石書局1917

[書坊692-4]石印[書坊訂960-4]石印。東大東文研[劉民743][哈仏民③1383]2卷、石印

X2703b

統楊家將

撰人不詳

出版社不詳 光緒20.6 (1894) ?

[鑫358]光緒二十年 (1894) 約六月出版

X2704

統養媳婦……肉 (社会小說)

蒋恨呆

『先施樂園日報』1920.12.21

[劉民552]

X2705

恤簾詞話

聞宥

『野鶴零墨』上海・清華書局1918.6

[民中08140][紀編211]

X2706

恤簾詩話

聞宥

『野鶴零墨』上海・清華書局1918.6

[民中08140][紀編211]

X2707*

続訳華生包探案

(英) 柯南道爾著 警察学生訳

光緒28(1902)

[阿英171]出版社不記。ARTHUR CONAN DOYLE著。收福爾摩斯探案3種：

親父囚女案 “THE ADVENTURE OF THE COPPERBEECHES” 1892.6、

修機断指案 “THE ADVENTURE OF THE ENGINEER'S THUMB” 1892.3、

貴胄失妻案 “THE ADVENTURE OF THE NOBLE BACHELOR” 1892.4

[漢訳2329]阿英目録をそのまま引用する、員⁷⁷警察学生訳と誤る、出版者不詳、細目あり、省略[大典44][劉晚364][振環248][韻声67][付晚下819]「続訳包探案」、『中外日報』1908.3.4支那新書局
広告

X2708*

続訳華生包探案

(英) 柯南道爾著 警察学生訳

文明書局 光緒28(1902)

[阿英171]文明書局本除以上三種以外、増訳四種：三K字五橘核案、跋海森王照片、鵝腹藍
宝石案、偽乞丐案[漢訳2329]阿英目録をそのまま引用する、員⁷⁷警察学生訳と誤る、細目あり、省
略

[阿英177]7種をまとめる。原著者不記。ARTHUR CONAN DOYLE著。

親父囚女案 “THE ADVENTURE OF THE COPPER BEECHES” 1892.6、

修機断指案 “THE ADVENTURE OF THE ENGINEER'S THUMB” 1892.3、

貴胄失妻案 “THE ADVENTURE OF THE NOBLE BACHELOR” 1892.4、

三K字五橘核案 “THE FIVE ORANGE PIPS” 1891.11、

跋海森王照片 “A SCANDAL IN BOHEMIA” 1891.7、

鵝腹藍宝石案 “THE ADVENTURE OF THE BLUE CARBUNCLE” 1892.1、

偽乞丐案 “THE MAN WITH THE TWISTED LIP” 1891.12

[中村S2-17]三K字五橘核案 “THE ADVENTURE OF THE FIVE ORANGE PIPS”、跋海森王照
相片 “THE ADVENTURE OF A SCANDAL IN BOHEMIA” [大典44]跋海森⁷⁷王照片

[編年94]十二月

[編年②802][大康18-839]

[大康05]に「正統華生包探案」2冊、6角5分、科学書局光緒三十三年版を収録する。詳細不明（注：
つぎの広告のことらしい→）[付三345]科学書局広告、(正統)華生包探案、精印二冊六角五分[劉晚
364][祖毅713][張治A46][徐著342]2冊、刊年不記、細目なし[池田14-4]文明出版⁷⁷[池田14-32]文
明出版⁷⁷[現史①190]1903.1.13、細目あり[翻目3-459]細目あり →続包探案

X2709

続義山集纂

長城不才子（許指巖）

『新世界小説社報』7-9期 光緒32.3.21-5.23（1907.5.3-7.3）

[編年③1220]3則、第7期、光緒三十三年三月二十一日（1907.5.3）至第9期[大康18-765]同

左

[編年③1260]7則、第9期、光緒三十三年五月二十三日（1907.7.3）[鑫363]

X2710*

蓄音案

(美) 訖克著 吳子才訳

『聶格卡脱偵探案』第3冊 小説林社 光緒33(1907)

NICK CARTERもの

[阿英167][中村S3-34]

[編年182]華子才訳、1907年四月

[編年③1247]華子才訳意、光緒三十三年（1907）四月出版[大康18-875]同左。四月但日期不詳

[編年③1258][編年③1285][劉晚364][偵探604][翻目3-460] →聶格卡脱偵探案

X2711

続英烈伝 34回 5巻

空谷老人編次

清集古齋

[紹良400]刻本[書坊742]不知年代、刻[書坊訂1247]同左[書坊訂1290]20回、觀成堂、不知年代、刻[編年①291]『新聞報』1897.8.6石印全図「後英烈伝」廣告。即「続英烈伝」、明末空谷老人撰[鑫358]同左

X2712

続英烈伝演義 34回 4巻

国民図書局1912

[大典239]「続英烈伝」、佚名、国民書局、石印本[書坊944]石印[書坊訂1048]石印[系目433]は「続英烈伝」、国民書局、石印本とする[紹良400]「続英烈伝」石印本[劉民743]

X2713

絮影萍痕 10回

伯子（姚鵬雛）

『民国日報』1916.3.4-8.29

[劉民460]1916.3.4のみ

X2714

絮影萍痕 10回

伯子（姚鵬雛）

『姚鵬雛文集』小説卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

X2715

続映中筆記

『中外日報』光緒24.10.22（1898.12.5）連載途中-

[編年②413]巻2、光緒二十四年十月二十二日（1898.12.5）連載途中[大康18-524]同左

[編年②420]巻3、光緒二十五年二月初二日（1899.3.13）

[編年②420]『中外日報』1899.3.16告白[鑫360]同左

X2716

続永慶昇平 （永慶昇平後伝） 100回 6巻 6冊

上海書坊編

上海書局 光緒甲午(1894)

[純16]石印本、線装、有図[劉晚364][五百1482]「永慶昇後伝」で収録、石印本
[編年②475]上海・上海書局、光緒二十六年出版
[文娟15-257]新印絵図、『申報』1894.7.27掃葉山房代售廣告[現史①136]上海書局1900[鑫361]
光緒二十六年（1900）、「永慶昇平後伝」が改題
X2717

続莊諧選録 [卷1] -

『中外日報』?-光緒24.11.23 (1899.1.4) / 卷2 光緒24.11.24-25.1.19 (1899.1.5-2.28)
[編年②413]『中外日報』光緒二十四年十月初八日 (1898.11.21) 連載途中、至本年十一月二十三
三日[大康18-524]同左。作者醒醉生
[編年②414]卷2、光緒二十四年十一月二十四日至光緒二十五年正月十九日[大康18-524]同左
[編年②415]光緒二十四年十二月十五日
[編年②417]卷2、光緒二十五年正月十九日、畢
[編年②418]卷3、光緒二十五年正月二十五日 (1899.3.6) 至四月十六日[大康18-524]同左
[編年②420]『中外日報』1899.3.16告白
[編年②420]卷3、光緒二十五年二月二十六日 (1899.4.6)
[編年②422]卷3、光緒二十五年三月初六日 (1899.4.15)
[編年②424]卷3、光緒二十五年四月十六日 (1899.5.25)、畢
[編年②424]卷4、光緒二十五年四月十七日 (1899.5.26) [大康18-524]同左
[編年②441]卷6、光緒二十五年十一月二十六日 (1899.12.28) [大康18-525]同左
[編年②801]卷1、光緒三十一年正月初八日 (1905.2.11) [大康18-532]同左
[編年②803]卷1、光緒三十一年正月十二日 (1905.2.15) [大康18-839]同左
[鑫360]『中外日報』光緒二十四年十月初八日 (1898.11.21) 刊載、後有長期続載
X2718

続子不語

未署作者名

『大陸報』3年3-13号 光緒31.2.25-7.25(1905.3.30-8.25)

[彙②732][大典86]佚名[史索二116][系目433]

[編年137]不題撰人
[編年②816]9則、『大陸』第3年第3号、光緒三十一年二月二十五日 (1905.3.30)
[編年②826]4則、『大陸』第3年第4号、光緒三十一年三月初十日 (1905.4.14)
[編年②838]4則、『大陸』第3年第6号、光緒三十一年四月初十日 (1905.5.13)
[編年142]畢
[編年②880]3則、『大陸』第3年第13号、光緒三十一年七月二十五日 (1905.8.25) 畢
[劉晚13][紀編18]題名のみ[現史①267]第3年第3号1905.3.30至第13号完[現史①276]第3年第13
号1905.8.25完[鑫362]

X2719

喧賓奪主 (寓言小説)

陸士諤

『新聞報』1915.5.13-15

[劉民291]

X2720

宣城案 (斷獄小說)

(沈) 東訥

『小說叢報』5期 1914.10.20初版／1915.3.25再版

[大典295][史索一1058][系目324][劉民81]1914.10.20初版／1915.3.25再版[現刊2278]

X2721

宣城案 (斷獄小說)

東訥

天津『益世報』1920.4.20-25

[劉民486]

X2722

宣城案 (斷獄小說)

作者未標

『盛京時報』1920.7.20-22

[劉民369]

X2723

宣城生

踐卓翁 (林紓)

『踐卓翁短篇小說』第1輯 印刷者：北京·都門印刷局 總發售處：北京·平報社 1913.11.15

(張俊才496)『踐卓翁小說』[劉民743]

X2724

宣公 (白話左傳)

包虞臣

『京話日報』3510号

[劉晚157]

X2725

宣曲任氏

未署作者名

『商務報』13期 光緒30.4.11(1904.5.25)

[彙②1142][系目323]

[編年120]不題撰人

[編年②708]第13期、光緒三十年四月十一日 (1904.5.25)

[劉晚32]「宣曲任氏」[指瑕167]「宣曲任氏」[現史①232]第13期1904.5.25

X2726

軒亭復活記

無生 (王无生)

『女子世界』増刊本 光緒33(1907)

[補目52]亦曰即「秋瑾再生記」[大典129]亦名「秋瑾再生記」[系目195]即「秋瑾再生記」[阿学193][阿辛165]无生、又民国元年(1912年)復社『黄剣血』本[述略132]无生、又民国元年(1912年)復社黄剣血本

[編年③1286]无生(王鍾麒)、光緒三十三年(1907)六月[大康18-558]同左

[編年228]光緒三十四年[編年297]

[編年④1529]王鍾麒、光緒三十四年(1908)四月、被人翻刻銷售

[編年⑥2907]初出[自由157]王鍾祺、丁未(1907)上海[版補下439]同左[鄭編305] →秋瑾再生記

X2727

軒亭復活記

無生(王无生)

黄民編『秋瑾再生記』競存書局 光緒33(1907)

亦曰即「秋瑾再生記」[系目195]

[編年204]「秋瑾再生記」で収録。作者署「黄民」、光緒三十三年

[鄭編260]秋瑾事

X2728

軒亭復活記 (奇情小説)

無生(王无生)

『神州日報』1907.9.7-10.5

(郭長海)[劉晚171]1907.9.7のみ

[編年③1318]无生(王鍾麒)、光緒三十三年七月三十日(1907.9.7)至八月二十八日、又『女子世界』増刊[大康18-558]同左

[編年③1336]光緒三十三年八月二十八日(1907.10.5)畢

[編年③1374]『神州日報』1907.11.12広告[編年④1512]『神州日報』1908.5.3広告[編年⑤2431]自著紹介[編年⑥2907]轉載

X2729

軒亭復活記

無生(王无生)

『黄剣血』本 復社1912

亦曰即「秋瑾再生記」[系目195]即「秋瑾再生記」[阿学193][阿辛165]无生[述略132]无生[劉民743][鄭編305]復社黄剣血本1912[編年297]

X2730

軒亭恨

哀民

『三大案』通智社 光緒34(1908)

(郭長海)は『中国小説三大案』とする[阿英67][阿学193][阿辛166]『三大案』本[述略132]

『三大案』本[系目195]『三大案』本

[編年232]光緒三十四年

[編年④1648][劉晚364][鄭編305]『三大案』本

X2731

軒亭秋雜劇 1折

靈鳩（吳梅）

『小説林』6期 丁未年10(1907.11)

[彙③2127][史索一354][阿閑59]吳梅，記秋瑾事，未完[阿二180][阿英27雜劇]期數不記[伝雜135]「軒亭秋」[左目275][左録505]又有「中国古典文学名著分類集成・戯曲卷」百花文藝出版社1994.12。王衛民編校『吳梅全集』河北教育出版社2002.7[大辭⑤2877]「軒亭秋」、近代雜劇劇本[紀編75]「軒亭秋」、雜劇本、1907.11[鄭編258]「軒亭秋」雜劇、題名のみ[鄭編260]「軒亭秋」雜劇、1907年小説林社刊行、秋瑾事[樂11]「軒亭秋」、著者期數刊年不記[樂11]刊年不記[樂14-301]刊年不記

X2732

軒亭血伝奇 2出

（陳）嘯廬外編 小万柳堂評点

『小説林』12期 光緒戊申9(1908)

[彙③2131][史索一363][阿二180][阿英9伝奇]期數不記[伝雜161]「軒亭血」[左目275]又有小万柳堂刊本[左録505]1908.10[大辭⑤2877]「軒亭血」、近代伝奇劇本[近代201]戯曲名[紀編87]「軒亭血」、伝奇劇本、1908.9^ㄞ[鄭編260]「軒亭血」伝奇、1908年小説林社刊行、秋瑾事[鄭編279]小柳^ㄞ万堂評点、期數不記[史索記76]題名のみ、阿英目錄を引用[樂11]「軒亭血」、著者期數刊年不記[樂11]刊年不記[樂14-301]嘯廬撰、小万柳堂（吳芝瑛）評点、刊年不記[編年④1628]『時報』1908.10.25『小説林』12期廣告

X2733

軒亭冤

湘靈子

1908

[大典161]小説。據上海友賣社光緒間石印本並参照『国魂叢編』。記秋瑾事跡。（左鵬軍）作者は韓茂棠。左鵬軍「伝奇劇本」[戯劇9]1907年9月作[左07]伝奇劇本[左86]同左[劉晚364][現史②44]1908.四月『国魂報』在上海創刊。曾刊載紀念秋瑾戯曲「軒亭冤伝奇」

X2734

軒亭冤 （中華第一女傑） 8齣

蕭山湘靈子（張長）

阿英編『晚清文学叢鈔・伝奇雜劇卷』北京・中華書局1962.9

據上洋小説支賣社光緒間石印單行本並参照『国魂叢編』[伝雜160]張長[左目275]韓茂棠[左録506]

X2735

軒亭冤

蕭山湘靈子

黄希堅、俞為民選注『近代戯曲選』上海・華東師範大学出版社1995.4

X2736

軒亭冤

蕭山湘靈子

『中国近代文学大系』5集16卷戲劇集一 上海書店1996.2

[戲劇9][左目275]韓茂棠[左錄506]

X2737

軒亭冤伝奇 (神州第一女傑)

蕭山湘靈子 (韓茂棠)

『女報』臨時增刊「越恨」1卷5号 己酉8.15 (1909.9.28)

[阿学187][阿辛155]『女報』号外「越恨」光緒己酉(1909年)刊[述略121][彙④2538][左目275][左錄506]韓茂棠を注する

X2738

軒亭冤伝奇 8出

蕭山湘靈子 (張長) 著 山陰杞憂生評

上海振新図書社 民国元(1912)年仲春

左鵬軍「“蕭山湘靈子”不是浙江桐鄉張長、而應為浙江蕭山人韓茂棠」。封面「鑑湖女俠伝奇」、版心題「繪図秋瑾含冤伝奇」、正文首頁題「中華第一女傑軒亭冤伝奇」[阿二184]「鑑湖女俠伝記」、苕溪聞主人校正[阿英9伝奇]上洋小説支賣社刊、刊年不記。又題「鑑湖女俠伝奇」及「秋瑾含冤伝奇」、凡8齣，有自叙，叙事，題詞亦甚多[述略137]「鑑湖女俠伝奇」で収録、上洋小説支賣社刊、別題「中華第一女傑軒亭冤伝奇」及「秋瑾含冤伝奇」、刊年不記、又「国魂叢編」本題「軒亭冤」、不完、又国魂叢編原刊本[阿辛170]同左[阿学195][戲劇9]上海振興図書社石印本[伝雑160]張長、「軒亭冤」石印本。左鵬軍「伝奇劇本」[左目275]韓茂棠[左07]伝奇劇本[左86]同左[左錄506][劉民743]1912年仲春[大辞⑤2877]「軒亭冤」、近代伝奇劇本、全名「中華第一女傑軒亭冤」、又名「鑑湖女俠伝奇」、「繪図秋瑾含冤伝奇」、石印本[紀編127]「軒亭冤罪」、伝奇劇本、全名「仲介第一女傑軒亭冤」、又名「鑑湖女俠伝奇」、「繪図秋瑾含冤伝奇」、湘靈子 (張心蕪)、1912、石印本[鄭編260]「鑑湖女俠」伝奇、又名「秋瑾含冤」伝奇、苕溪聞天主人校正、秋瑾事[鄭編308]「鑑湖女俠伝奇」[史索記83]「鑑湖女俠」伝奇で収録、1912.3[習斌18輯]「冤情奇伝繪図鑑湖女俠伝奇」上海醉經堂鳴記書局新書目錄

X2739

宣統十一年 (諧小説)

国民

天津『益世報』1919.7.24

[劉民485]

X2740

宣統十一年 (滑稽短篇)

作者未標

『盛京時報』1919.8.2

[劉民366]

X2741

宣戰於悪社会 (社会小説)

黄元

『湖南教育雜誌』4年11期-5卷5期 1915.11.30-1916.5月

[彙⑤119][大典362][史索二138][系目324][劉民42]

X2742

懸壘猿 第5

祈黄楼主人（洪棟園）

阿英編『晚清文学叢鈔・伝奇雜劇卷』北京・中華書局1962.9

原載『月月小説』第1卷（1907）[伝雜79][左目295]「懸壘猿伝奇」[左録526][大辞⑦5395]

X2743

懸壘猿 第5

洪炳文

『中国近代文学大系』5集16卷戲劇集一 上海書店1996.2

原載1906年9月至12月『月月小説』第1至第4号、群学社以之收入「説部叢書」出単行本、另永嘉梅氏勁風閣也蔵有抄本。阿英将其編入『晚清文学叢鈔・伝記雜劇卷』[左録526]『洪炳文集』上海社会科学院出版社2004.8

X2744

懸壘猿伝奇 5齣

祈黄楼主（洪炳文）

『月月小説』1年1-4号 光緒32.9.15-12.15(1906.11.1-1907.1.28)

[彙③2041][史索一308][大辞⑦5395]「懸壘猿」、近代伝奇劇本[伝雜79]「懸壘猿」[阿閑57][阿閑60]「祇^ㄟ懸摩^ㄟ猿」[阿英4伝奇]号数不記[阿学194][阿辛168]号数不記[述略135]号数不記[阿研618]五題[大典104]戲劇[戲劇5][伝雜79][左目295][左録526][近代423]「懸壘猿」、伝奇劇本名[学大1636]伝奇劇本、「懸壘猿」、また梅氏勁風閣蔵抄本[紀編63]伝奇劇本、「懸壘猿」、1906.11.1のみ[鄭編258]「懸壘猿」伝奇、号数不記、1906[鄭編279]1906[鄭編308][現史②15]伝奇劇本「懸壘猿」、第1年第1号1906.11.1至第4号完結

X2745

璿姑小伝 （哀情小説）

夢莊

『小説叢報』20期 1916.3.29

[大典395][史索一1087]1916.3[系目510][劉民87][現刊2290]

X2746

璿閨怨 （怨情小説）

西山

『小説新報』3年1期 丁巳1(1917)

[史索一1385][系目510]丁巳年一月（1917）[劉民179]中華丁巳年正月、短篇

X2747

玄君会 （短篇小説）

社員某（周桂笙）

『月月小説』1年3号 光緒32.11.15(1906.12.30)

[彙③2043][補目49]角書不記、「玄君記^ㄟ」、号数不記[大典104][史索一311][系目123]又見新庵九種

[編年168]

[編年③1138]第1年第3号、光緒三十二年十一月十七^ㄟ日（1907.1.1^ㄟ）[大康18-758]同左

[編年④1996][大康18-926][劉晚59][九華241] →新厂九種

X2748

玄君会

周桂笙

『新厂九種』群学社 宣統2(1910)

[阿英154][大典207][系目123][劉晚365][漢訳2305]「新庵^ㄟ九種」

X2749

玄君会

（周桂笙） 群学社圖書發行所編輯

『新盒九種』上海・群学社1910.3 說部叢書39

[叢書790]

[編年265]二月

[編年④1996][大康18-926]同左。三月但日期不詳、說部叢書削除[劉晚365]說部叢書39[現史②75]

『新庵九種』

X2750

玄君会

周桂笙（社員某）

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷（上）

選自『月月小説』第3号，上海月月小説社 光緒三十二年（1906）十一月版。校点者：晏海林。責任編委：王繼權

X2751

玄空経 8回

郭友松

光緒

[編年233]至遲於光緒間問世。未署年月、光緒間

[編年①200]光緒十年（1884）完成。上海・少年書局、中華民國二十二年四月初版

[目白469]上海少年書局1933鉛印本[提要743]1933上海少年書局鉛印[提要1276][古提660][近代249]章回小説、鈔本、1933年始由上海少年書局鉛印出版[近代117]小説名。鈔本、1931年為滬上書法家白蕉發現，付上海少年書局於1933年鉛印出版[習斌168]上海・少年書局1933.4。171頁「光緒甲申(1884)年小春月新剃頭日吳中介士自序於風涼堂」吳中介士は郭友松[民中08520]白蕉注釈、上海・少年書局1933.4、大衆文藝社叢書[鄭編103]用方言俗語写成諷刺小説「玄空経」。初僅有鈔本伝世，直到1934年始有上海少年書局排印本行世

X2752

懸崖（俠情小説）

（周）瘦鵑

『小説倶楽部』1期 1918.1

[彙⑥2002][史索二102][系目406][劉民233]

X2753*

懸崖馬 2冊

(英) 麦去麦脱著 盧達訳

小説林社 光緒丁未(1907)

[阿英169][丁未7]八月出版とする[版補下416][涵訳75]吳郡盧達訳、光緒丁未年[版補下367]吳郡盧達訳、光緒三十三年(小説林6期新書紹介[編年③1407]) [阿研521]刊年不記[劉晚365][祖毅756][談往16][韻声99]小説林社1907

X2754*

懸崖馬 上下冊

(英) 麦去麦脱著 盧達訳

上海・小説林社1907.8 小説林(叢書)

MARCHMONT著?

[叢書135]小説林[漢訳2452]1907(光緒三十三年)8初版、(小説林)と記して叢書の意[現代904]小説林叢書[大典139]盧^{??}達訳。『小説林』第9期「小説林書目8」は原著者不記、丁未八月(1907)とする

[編年191]八月

[編年③1342]光緒三十三年(1907)八月出版[大康18-882]同左。八月但日期不詳

[編年③1356]『時報』1907.10.21広告[編年④1692]上下、『時報』1909.2.8小説林社広告[編年④1950]社会小説、上下、『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年⑤2589]翻訳紹介[編年⑥2956]上下、光緒三十三年版[大康05]光緒三十三年版[劉晚365]小説林(叢書)[慧敏464]八月、小説林(叢書)[欒114]丁未八月初版。該書筆者只見到上冊、無版權頁、出版日期據《小説林書目》與《丁未年小説界發行書目調查表》[欒14-308]上下、丁未八月[欒14-355]は[欒114]と同じ[欒14-386]上下、丁未八月[方曉博77]刊年不記、小説林系列叢書[翻目27-833]光緒丁未(1907.8^{??})、小説林(叢書)

X2755

懸崖馬 (短篇小説)

上禹洪

『滑稽雜誌』1913?

[史索二45]

X2756*

懸崖情殉記 (名訳小説)

浩星訳

『雅言』2期-1年9期 1914.1.10-8.10

[彙⑤818][大典306]著者不詳、2期1914.1.25^{??}[史索二147][劉民57]樽目録は2期を1914.1.25だと指摘する。上記のように訂正[翻目27-834]「懸崖殉情^{??}記」、1914.1.25^{??}-8.10

X2757*

懸崖撒手 (第二十五案 THE FINAL PROBLEM)

(英) 柯南道爾著 巖独鶴訳

『福爾摩斯偵探案全集』偵探小說 第7編 上海・中華書局 小說彙刊61

ARTHUR CONAN DOYLE “THE FINAL PROBLEM” 1893.12

[樽本C]

X2758*

懸崖撒手 (第二十五案)

(英) 柯南道爾著 嚴獨鶴譯

『福爾摩斯偵探案全集』第7冊 上海・中華書局1916.5/8再版/1921.9九版/1936.3二十
版

ARTHUR CONAN DOYLE “THE FINAL PROBLEM” 1893.12

(EVA HUNG) [民外0886][漢訳2565]『福爾摩斯偵探^ㄙ全集』[中村S2-40][現代917][劉民743][偵
探630][守忠135]中有程小青訳作[翻目3-461]1916.5/8月再版

X2759

玄奘 11章

孫毓修編纂

上海・商務印書館1921.7四版/1922.6五版/1933.10國難後一版/1939.8三版 少年叢書
[樽本]HSUAN CHUANG: OR THE MYSTIC MONK BY Y. S. SUN、1919.1/1931.4九版
[中村64-80]偉人伝、刊年不記[叢書168][民歴07285]1919.1 少年叢書[商目70]刊年不記[百兒
067]1919.1、少年叢書

X2760*

選後奇談 (滑稽短篇)

舍我、無為合訳

『中華新報』1916.5.27

訳美国紐約大同雜誌[劉民458]

X2761

選挙怪現象 (諷世小説)

(吳) 綺縁

『小説新報』4年4期 戊午4(1918)

[史索一1405][系目310]「選挙怪現狀^ㄙ」、戊午年四月 (1918) [劉民186]

X2762

選挙怪現象 (紀実小説)

佑良

『時事新報』1919.1.6

[劉民420]

X2763

選挙怪現狀

顛公

『文藝雜誌』8期 刊年不記

名前は雷君曜[彙⑤1213][史索一1240][系目310][劉民70]刊年不記[文娟15-137]短篇小説[文
娟15-206]1915、具体出版月份未知

X2764

選舉怪現狀 (滑稽短篇)

仲琴

『時報』1913.6.19

[劉民321]

X2765

選舉鑑 (一) (理想短篇小說)

朗

『申報』1909.4.26-27

(劉德隆) [劉晚117]標“短篇理想小說”

[編年④1740]標“短篇理想小說”、宣統元年三月初七日(1909.4.26)至本月初八日[大康18-603]同左

[編年④1741]宣統元年三月初八日(1909.4.27)畢

X2766

選舉見聞記

騫騫

『時報』1913.1.13

[劉民319]登“小時報”

X2767

選舉鏡 (怪劇小說)

禪偵探稿

廣州『南越報』附張 宣統2.7.16 (1910.8.20)

[編年④2045]宣統二年七月十六日(1910.8.20) [大康18-657]同左

[仁敏14-528]附張[鄧291]1910.8.22⁷⁷

X2768

選舉夢 (時事短篇)

耽擱生

『中華新報』1915.10.29-30

[劉民454]

X2769

選舉權 (短篇小說)

是權

『神州日報』1909.1.4

[劉晚175]

[編年④1667]光緒三十四年十二月十三日(1909.1.4) [大康18-594]同左[大康18-599]同左

[編年⑥2907]初出

X2770

選舉權 (短篇小說)

是權

旧金山『中西日報』宣統1.2.30（1909.3.21）

[編年④1713]附章「雜錄」欄、宣統元年二月三十日（1909.3.21）原載『神州日報』[大康18-599]同左

[編年⑥2907]轉載[仁敏14-729]原載『神州日報』

X2771

選舉運動記

鉄僧

『時報』1912.12.27

[劉民319]登“小時報”

X2772

選舉賊（教育小説）

黙児

『時報』1914.12.10

[劉民327]

X2773

選舉賊（教育小説）

黙児

『余興』9期 1915.6

X2774

眩侠（侠情小説）

（蔣）景緘

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文獻出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

X2775

薛存姑

踐卓翁（林紓）

「踐卓翁短篇小説」『平報』1913.8.28-30

（張俊才494）初収第1輯

X2776

薛存姑

踐卓翁（林紓）

『踐卓翁短篇小説』第1輯 印刷者：北京・都門印刷局 総發售處：北京・平報社 1913.11.15

（張俊才496）『踐卓翁小説』[劉民743]

X2777

薛爾望投潭報国（戯曲）

対鏡狂呼客

『演話』1号 戊申3（1908.4）

表紙写真は『演話』[彙③2321]『演話報』[史索二129]『演話報』、号数刊年不記

X2777b

削髮為僧

澳大利亜『東華新報』／『東華報』1898.7.27

[LUO131]世情

X2778*

薛蕙霞 (女子偵探)

(法) 嘉宝爾著 陳鴻璧訳

上海・広智書局1909

ÉMILE GABORIAU著。張朋園は「女子偵探薛蕙霞」とする

[編年260]宣統元年

[編年⑤2173]女子偵探、『国風報』第2年第8号1911.4.19広告[営業561]偵探小説[韓08-316]は書名を「薛蕙霞」とする[韓08-359]は書名を「薛蕙霞」とする[劉晚365][慧敏494][漢訳2700]「女子偵探薛蕙霞」で収録、1909(宣統元)[偵探616]角書不記、EMILE GABORIAU著[文文156]角書不記、法国加宝爾奧、宣統元年(1909)[郭16-388]1909[翻目3-462]

X2779*

薛蕙霞 (偵探小説) 20章

((美) 葛徳耳著) 陳鴻璧訳

上海・広智書局、群益書社、千頃堂(三社發行) 宣統3(1911). 3

[付三57]表紙奥付写真あり。原作者不記、編訳兼発行者：新会陳鴻璧、印刷者：上海華英印務公司、代發行所：上海・広智書局、群益書社、千頃堂、香港・全新書局、広州・全経閣書局、時敏書局、宣統三年三月印刷發行[越然120]角書不記、群益書局[阿英164]角書不記、(美) 葛徳耳著、広智書局のみ[漢訳2852]上海・広智書局、1911(宣統三)[現代912]は「薛蕙霞」広智書局群学書局とする[大典225]広智書局刊

[編年294]広智書局、宣統三年再版

[編年⑤2179]標“女子偵探”、美国葛徳耳著、上海広智書局代發行、宣統三年(1911)三月出版、曾於光緒三十四年連載於上海『輿論報』[大康18-935]同左。三月但日期不詳、『輿論報』なし

[編年⑤2259]女子偵探、宣統三年七月二十四日(1911.9.16)

[編年⑤2590]翻訳紹介[編年⑥2956]広智書局、宣統三年版[劉晚365][慧敏504]1911(郭延礼)は「蘇蕙霞」とする[郭16-105]広智書局[偵探616][郭16-310]偵探小説[郭16-311]法国嘉徳耳的偵探小説、広智書局1911[偵探616]

X2780

薛慮祭江 (戯曲)

『安徽俗話報』14期 甲辰9.15(1904.10.23)

[彙③1371]

X2781

薛葦娘伝 (節烈小説)

劍山

『小説新報』5年2期 己未2(1919)

[系目520]己未年二月(1919)[劉民189]

X2782

薛生

瞻廬

『大公報』1917.8.17

[劉民314]

X2783

薛生白医案

陸士諤

上海・世界書局1919.10

(田若虹) [劉民743]

X2784

薛濤伝 (歴史小説)

母我

『娛閑録』4期 1914.9上

[彙⑤1296][大典292][史索一1173][系目520]1914.9[劉民121]

X2785

薛苕華 (哀情小説)

退齋原稿 民哀

『小説新報』4年1期 戊午1(1918)

[史索一1400]は退齋原稿を脱落させている[系目520]戊午年一月(1918) [劉民184]

X2786

薛苕華小伝

(太癡氏)

『滬報』光緒22.11.15 (1896.12.19)

[編年②379]光緒二十二年十一月十五日、其作者当為「太癡氏」

X2787

薛尉娘 (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1918.3.20-4.15

[小報565]2041-2066号、至32節完[劉民436]

X2788

薛慰農 (伝記小説)

未署作者名

台北『台湾日日新報』宣統3.閏6.14 (1911.8.8)

[編年⑤2239]宣統三年閏六月十四日(1911.8.8) [大康18-689]同左

[仁敏14-685]『漢文台湾日日新報』明治44年

X2789

薛五小姐

踐卓翁(林紓)

『踐卓翁小説』第2輯 商務印書館1916.3

(張俊才502)

X2790

薛五小姐

林紓

『林紓選集』(小説卷上) 四川人民出版社1985.12

[張車457]

X2791

薛義士

審庵

『愛国英雄』上編

(于潤琦)

X2792

薛義士 (筆記小説)

審庵

『双星雜誌』3期 1915.5.15

[彙⑥1558][大典336][史索一1330]審庵[系目520]審庵[劉民165]審庵

X2793

薛義士

審庵

于潤琦主編『清末民初小説書系・愛国卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『愛国英雄』上編

X2794

靴子李

未署作者名

『盛京時報』光緒32.9.14-16(1906.10.31-11.2)

(渡辺浩司) 連載第2、3回は、題名「李靴子」。8号(光緒32.9.14=1906.10.31)-10号(光緒32.9.16=1906.11.2) (宋海燕) 光緒三十二年九月十四日(1906.10.31)⁷⁷[盛京001]1906.10.31-11.2[盛京録001]白話短篇狭義類小説[劉晚]未収録

[編年③1094]「李靴子」で収録、光緒三十二年九月十四日(1906.10.31)本日誤排為「靴子李」、至本月十六日[大康18-547]「李靴子」で収録

[編年③1101]「李靴子」光緒三十二年九月十六日(1906.11.2) 畢

X2795

靴子李 (武技小説)

覺奴

『娛閑録』15期 1915.2下

[彙⑤1307][大典326][史索一1198][系目469]1915.2[劉民124]

X2796*

削足適履 (三等当選)

哲石

『盛京時報』1917.1.1

(渡辺浩司)BRÜDER GRIMM“21. ASCHENPUTTEL”(“KINDER-UND HAUSMÄRCHEN”
1857)、一部に改訳あり
[盛京新275][盛京録275]文言訳述短篇哀情小説[劉民]未収録
X2797

学蠹現形記 (社会小説) 8回

(岑) 鶴唳

広州『南越報』附張 宣統2.3.25-5.29 (1910.5.4-7.5) 未完
[編年④1992]『南越報』1910.5.3広告
[編年④1993]宣統二年三月二十五日 (1910.5.4) 至五月二十九日、未完[大康18-642]同左
[編年④2018]宣統二年五月二十九日 (1910.7.5) 至本日止、未完
[仁敏14-526]広告[仁敏14-526]附張[仁敏14-527]未収録[鄧291]1910.4.25^{??}開始連載、
1910.7.8第48回

X2798

学海潮 (現形小説)

欧博明

『嶺南白話雜誌』1-4期 戊申1.8-29(1908.2.9-3.1)
[彙④2341][大典150][史索二129][系目279]戊申年一月八日-
[編年204]『嶺南白話報^{??}』
[編年③1448]第1期、光緒三十四年正月初八日 (1908.2.9) 至第4期、未完
[編年③1453]第2回、第2期、光緒三十四年正月十五日 (1908.2.16)
[編年③1455]第3回、第3期、光緒三十四年正月二十一日 (1908.2.22)
[編年205]『嶺南白話報^{??}』、畢
[編年③1459]第4回、第4期、光緒三十四年正月二十九日 (1908.3.1) 至本期止、未完
[劉晚84]『嶺南白話報^{??}』とする[指瑕169]『嶺南白話雜誌』

X2799

学海潮伝奇 (小説) 4出

春夢生

『新民叢報』46・47・48-49号 光緒29.12.29-30.5.15(1904.2.14-6.28)
周祥駿ではない
[中村52-58]卅年一^{??}月[中村53-41]春夢生のみ[彙②454][大典70][史索二116]
[編年111]
[編年122]畢
[左71-11][阿英28雜劇]「学海潮雜劇」号数不記[伝雑106]「学海潮」周祥駿^{??}。左鵬軍「此作爲伝
奇劇本」[左目281][左07]夏曉虹指出此劇作者爲廖恩燾[左86]同左[左録512][劉晚7][指瑕174]戲曲
(夏曉虹)廖恩燾爲撰写戲曲作品専門使用的筆名[大辞⑥4002]近代雜劇劇本[学大1618]雜劇劇本、
「学海潮」で収録、号数不記[紀編34]「学海潮」、雜劇本、1904.2.14のみ[現史①226]第46号
1904.2.14至次年五月第49号完[現史①236]第49号1904.6.28完
X2800

学海精衛

韞蘇著 桂青潤辞

『香艷雑誌』1914?1915?

[史索二73]

X2801

學界蠹 (紀實小説)

王關忠

『好白相』4期 1914.9.10

(渡辺浩司)

X2802

学界風流案

天夢

上海・改良小説社 宣統1(1909)

[理論578]自序、序[阿英104][提要1110]未見[大典185][系目278][古大965][書坊訂913-14]宣統元年印行

[編年258]宣統元年

[編年④1939]宣統元年(1909)出版

[編年④1943]『申報』1910.2.13改良小説社広告[編年④1965]「学界風流」『天鐸報』1910.3.24改良小説社広告[編年⑤2206]『民立報』1911.6.3改良小説社広告[編年⑥2956]宣統元年版[仁敏14-560]『天鐸報』1910.3.12改良小説社広告[編年④1959]未収録[仁敏14-564]「学界風流」『天鐸報』1910.3.24改良小説社広告[目白470]未見[古提766]小説進歩社刊本とする[劉晚365][付晩下650]『申報』1910.2.13改良小説社広告、本社出版小説[付晩下655]『申報』1911.8.6改良小説社広告

X2803

学界鏡 4回

(夔叟)

上海・月月小説

吳趸人の作ではない。夔叟は談治(談善吾)。抽印本だろう

[楷第235]は題「鴈^{??}叟著」、上海・月月小説社排印単行本とする[書坊936-2]上海・月月小説社^{??}、刊年不記、鉛印[書坊訂919-3]上海・月月小説社、刊年不記、鉛印[劉晚365]雁^{??}叟

X2804

学界鏡 (教育小説) 4回

夔叟(古燕談治)

『月月小説』2年9-12期(21-24号) 戊申9-12(1908.10-1909.1)

吳趸人の作ではない。談治は談善吾

[彙③2058][阿閑56]雁^{??}叟[阿英104]は雁^{??}叟、光緒三十三(1907)とする、角書期数不記[澤田S1-19]吳趸人^{??}[提要1079]は雁^{??}叟とする[大典158]は雁^{??}叟(吳趸人)とする[史索一337]([新加255])[全書650]清代小説、雁^{??}叟とする、標“教育小説”[近大649]章回小説、雁^{??}叟とする[歴近420]教育小説、雁^{??}叟とする[系目278]雁^{??}叟とする、戊申年九月至十二月(1908)[古大884]は吳沃堯著

とする[古大957]雁[㊦]叟とする

[編年223]作者署「雁[㊦]叟」、九月

[編年④1622]第1回、第2年第9期（原21号 周年紀典大增刊は不適切）、光緒三十四年（1908）九月、至第2年第12期、共4回、未完[大康18-785]同左。著者名を作字する。九月但日期不詳

[編年④1643]第2回、第2年第10期（原22号）、光緒三十四年（1908）十月[大康18-785]同左。十月但日期不詳

[編年④1636]『時報』1908.11.9月月小説社広告

[編年④1661]第3回、第2年第11期（原23号）、光緒三十四年（1908）十一月[大康18-786]同左。十一月但日期不詳

[編年228]十二月畢

[編年④1674]第4回、第2年第12期（原24号）、光緒三十四年（1908）十二月[大康18-787]同左。十二月但日期不詳

[目白470]雁[㊦]叟とする[古提746]鴈叟と正しい[劉晚62]雁[㊦]叟とする[劉晚365]作者：雁[㊦]叟、第二年[㊦]第二十一号[指瑕168]作者：鴈叟[近代304]小説名、雁[㊦]叟とする[中外346]角書不記、章回小説、吳趼人著と誤る、期数刊年不記[習斌二115]雁[㊦]叟とする[紀編88]角書不記、長篇小説、鴈[㊦]叟とする、1908.10のみ[九華245]雁[㊦]叟とする[付清145]雁[㊦]叟

X2805

学界鏡 （教育小説） 4回

鴈叟（古燕談治）

上海・群学社1909.7 説部叢書32

吳趼人の作ではない。談治は談善吾

[樽本C]表紙は上海群学社、奥付は上海・月月小説社、上海・群学図書社、宣統元（1909）年七月初版、説部叢書第三十二種、『月月小説』からの抽印本[付清144]写真あり、鴈[㊦]叟乃談善吾の筆名、奥付は編輯者；群学図書社、発行所：月月小説社、群学図書社、宣統元年七月初版、説部叢書第三十二種、上海図書館蔵[習斌二115]雁[㊦]叟とする。写真あり。「単行本は根拠『月月小説』連載本的旧紙型重印的」[『(教育小説)美人島』上海群学社版説部叢書第6種1910]最終頁の説部叢書54種目録による、角書は教育小説[叢書790]説部叢書32[系目278]雁[㊦]叟とする、説部叢書32

[編年245]六月

[編年④1845]宣統元年（1909）七月出版、説部叢書第三十二種、原載『月月小説』

[編年④1889]『神州日報』1909.11.22群学社広告[編年⑥2956]宣統元年版[仁敏14-561]『天鐸報』1910.3.13群学社広告[編年④1960]未収録[目白470]雁[㊦]叟とする、説部叢書[劉晚365]雁[㊦]叟、説部叢書32[広告1-348]教育小説、『時報』1910.3.1広告写真

X2806

学界鏡 （教育小説） 4回

鴈叟（古燕談治）

上海群学社 宣統2(1910) 説部叢書32

吳趼人の作ではない。談治は談善吾

[阿英104]角書不記、雁[㊦]叟、宣統二年（1910）とする[提要1079]は雁[㊦]叟とする（[新加255]）[全書650]雁[㊦]叟とする[近大649]雁[㊦]叟[系目278]雁[㊦]叟とする[古大957]雁[㊦]叟とする[書坊訂882-8]

角書不記、鉛印

[編年279]宣統二年

[劉晚365]雁^ㄞ雙[近代304]雁^ㄞ雙[湘金62]角書不記、雁^ㄞ雙、1910、社会[付晚下615]『新庵九種』
1910.三月、上海群学社說部叢書五十四種目錄、教育小説

X2807

学界鏡 (教育小説) 4回

吳趼人^ㄞ

台湾・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

作者は古燕談治(談善吾)。吳趼人とするのは誤り

[新加255][古大884][目白470][中外346]角書不記、吳趼人著と誤る、出版社刊年不記

X2808

学界鏡 4回

雁^ㄞ雙(古燕談治)

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系53

雙。此次即以『月月小説』本為底本,進行校点、排印。「未来教育史」「学究新談」「花神夢」
「岳群」「新鏡花縁」「柳非煙」「学究教育談」「臨鏡粧」と合冊。校点者:樂秀拔。責任編委:周榕
芳

X2809

学界淚 (班本)

鉄郎来稿

『振華五日大事記』3期 丁未3(1907.4)

[彙③2165]

X2810

学界現形記

吳和友稿

『図画報』64-67号 宣統3.7.13-17(1911.9.5-9)

[劉晚208]第9回、未標時間[劉晚209]第9-10回、未標時間

[編年⑤2255]2回、第64号、宣統三年七月十三日(1911.9.5)至七月十七日止、未完[大康18-692]

同左。1911.9.5のみ、起訖時間不詳

[編年⑤2256]第67号、宣統三年七月十七日(1911.9.9)至本日止、未完

[仁敏14-578][仁敏14-578]未完

X2811

学界現形記 1-8回

武林吳和友

『図画報』59-97号 宣統3.7.9-8.18(1911.9.1-10.9)

[劉晚211-217]

X2812

学界現形記 (教育界之黒幕)

哈生

『勸業場』副刊「説書場」1918.8.9-8.12
[小報310]

学界一斑→可憐虫、可憐生
学究変相→学堂笑話

X2813

学究教育談 (社会小説)

天僂生 (王无生)

『月月小説』1年12号 光緒丁未12[. 15](1908[. 1.18])

[澤田S1-19][彙③2051][阿閑56][補目57]角書号数不記、1907年[大典149]1908.1.18刊とする[史索一323]1908.1.18刊とする。([新加255]) 光緒丁未^{??} (1907.1^{??}) とする[歴近378]短篇小説[系目278]1908.1.18刊とする

[編年199]天僂生 (王鍾麒)、1908.1.18刊とする

[編年③1432]標“社会小説、短篇”、王鍾麒、第1年第12号、光緒三十三年(1907)十二月[大康18-774]同左。十二月但日期不詳

[劉晚61]短篇、1908.1.18刊とする[指瑕168]標“社会小説”[志梅博115]題名のみ[九華243]第1年第12号を光緒三十三年十二月望日(1908.1.18)とする[現史②39]第1年第12号1908.1.18

X2814

学究教育談

天僂生附 群学社函書発行所編輯

『冷笑叢談』上海・群学社函書発行所1913.1/1914.3再版

[民中00730]翻訳とする[劉民743]

[編年④1901]王鍾麒、宣統元年(1909)十月出版[大康18-921]未収録

X2815

学究教育談

天僂生 (王无生)

台湾・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

[新加255]

X2816

学究教育談

王鍾麒 (天僂生)

『中国近代文学大系』2集9卷小説集七 上海書店1992.1

選自『月月小説』第12号, 上海月月小説社光緒三十三年(1907)十二月版

X2817

学究教育談

天僂生 (王无生)

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系53

此次即以『月月小説』本為底本, 進行校点、排印。「未来教育史」「学究新談」「花神夢」「岳

群」「新鏡花緣」「柳非煙」「學界鏡」「臨鏡粧」と合冊。校点者：陳尚君。責任編委：周榕芳
X2818

學究教育談

天僂生（王无生）

于潤琦主編『清末民初小說書系・社会卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『月月小說』第十二号1907^{??}年12^{??}月

X2819

學究劇新談

山東濟南報館

『広益叢報』乙巳8期-3年9期(72-73号) 光緒31.4.30-5.10(1905.6.2-6.12)

[彙②831][大典87][系目278]

[編年139]

[編年②843]第72号、光緒三十一年四月三十日（1905.6.2）

[編年140]畢

[編年②851]第73号、光緒三十一年五月初十日（1905.6.12）畢

[劉晚19]期数不記[現史①271]第72号1905.6.2至第73号完[現史①271]第73号1905.6.12完[鑫321]

X2820

學究苦（短篇小說）

未署作者名

『凶画日報』315-324号 宣統2.5.29(1910.7.5)-[1910.7.14]

[劉晚195]刊年不記

[編年④2018]第315号、宣統二年五月二十九日（1910.7.5）至六月初八日第324号[大康18-650]同左

[編年④2027]第324号、宣統二年六月初八日（1910.7.14）畢

[仁敏14-590][仁敏14-591]畢

X2821

學究苦（短篇小說）

未署作者名

『凶画日報』315-324号 宣統2.5.29(1910.7.5)-1910.7.14 『清末民初報刊凶画集成統編』

13 北京・全国図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

X2822

學究談天

鉄冷

『時報』附送「滑稽時報」1911.6.13-16

[劉晚152]登於「滑稽時報」欄

[編年⑤2211]宣統三年五月十七日（1911.6.13）至本月二十日、鉄冷を陳景韓とする[大康18-683]同左

[編年⑤2212]宣統三年五月二十日（1911.6.16）畢

X2823

学究新談 (教育小説) 25回

呉蒙

『繡像小説』47-72期 刊年不記 [乙巳3.1-丙午3.15(1905.4.5-1906.4.8)とするは誤り]

第47-72期実際の刊年は推定乙巳1905十二月-丙午1906十二月

[彙②1111]刊年を推測して旧暦〔乙巳三月〕-〔丙午三月〕とする[阿閑55]呉恭^{??}とする[楷第232][澤田S1-19][中村53-42]呉蒙のみ[阿英104]36回、角書期数不記、光緒甲辰(1904)^{??}とする[提要928]光緒三十一年(1905)^{??}[大辞⑥4000]近代白話章回小説。光緒三十一年三月^{??}至三十二年三月^{??}(1905.4-1906.4)^{??}[大典86]1905.4.9^{??}-1906.4^{??}[史索一266]刊年を推測して旧暦〔乙巳三月〕-〔丙午三月〕とする〔新加256〕[全書650]清代小説、角書不記、光緒三十一年(1905)^{??}[近大650]章回小説、光緒三十一年(1905)^{??}[歴近230]教育小説、至三十二年(1906)三月^{??}[系目278]光緒三十一年三月^{??}至三十二年三月(1905-1906)^{??}

[編年138]光緒三十一年三月^{??}

[編年③928]第1回、第47期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)十二月[大康18-743]同左。十二月但日期不詳

[編年③929]第2回、第48期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)十二月[大康18-744]同左。十二月但日期不詳

[編年③929]第3回、第49期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)十二月[大康18-744]同左。十二月但日期不詳

[編年③930]第4回、第50期末標出版時間、当在光緒三十一年(1905)十二月[大康18-744]同左。十二月但日期不詳

[編年③947]第5回、第51期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)正月[大康18-745]同左。正月但日期不詳

[編年③1045]第6回、第55期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)六月[大康18-748]同左。六月但日期不詳(樽本注:第55期実際の刊年は推定丙午1906閏四月)

[編年③1046]第7回、第56期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)六月[大康18-748]同左。六月但日期不詳(樽本注:第56期実際の刊年は推定丙午1906閏四月)

[編年③1047]第8回、第57期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)六月[大康18-749]同左。六月但日期不詳

[編年③1047]第9回、第58期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)六月[大康18-749]同左。六月但日期不詳

[編年③1061]第10回、第59期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)七月[大康18-751]同左。七月但日期不詳

[編年③1076]第11回、第60期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)八月[大康18-752]同左。八月但日期不詳

[編年③1076]第12回、第61期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)八月[大康18-752]同左。八月但日期不詳

[編年③1076]第13回、第62期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)八月[大康18-752]同左。八月但日期不詳

[編年③1077]第14回、第63期未標出版時間、当在光緒三十二年（1906）八月[大康18-752]同左。
八月但日期不詳

[編年③1077]第15回、第64期未標出版時間、当在光緒三十二年（1906）八月[大康18-752]同左。
八月但日期不詳

[編年③1126]第16-17回、第65期未標出版時間、当在光緒三十二年（1906）十月[大康18-758]同左。
十月但日期不詳

[編年③1126]第18回、第66期未標出版時間、当在光緒三十二年（1906）十月[大康18-758]同左。
十月但日期不詳

[編年③1127]第19-20回、第67期未標出版時間、当在光緒三十二年（1906）十月[大康18-758]同左。
十月但日期不詳

[編年③1144]第21回、第68期未標出版時間、当在光緒三十二年（1906）十一月[大康18-759]同左。
十一月但日期不詳

[編年③1145]第22回、第69期未標出版時間、当在光緒三十二年（1906）十一月[大康18-759]同左。
十一月但日期不詳

[編年③1160]第23回、第70期未標出版時間、当在光緒三十二年（1906）十二月[大康18-760]同左。
十二月但日期不詳

[編年③1160]第24回、第71期未標出版時間、当在光緒三十二年（1906）十二月[大康18-760]同左。
十二月但日期不詳

[編年155]光緒三十二年三月^{??}、畢

[編年③1160]第25回、第72期未標出版時間、当在光緒三十二年（1906）十二月、未結束[大康18-760]同左。十二月但日期不詳

[目白471]光緒三十一年(1905)^{??}[古提711]光緒三十一年(1905)^{??}[劉晚28]角書不記、乙巳三月(1905.4)^{??}至丙午三月(1906.4)^{??}[指瑕159]標“教育小説”[学大1594]章回小説、光緒三十一年(1905)^{??}[中外370]角書不記、譴責小説、刊年不記[紀編49]角書不記、1905.4^{??}[九華232]乙巳三月初一至丙午三月十五日(1905.4.5-1906.4.8)と誤る[現史①268]第47期1905.四月^{??}至第72期止、未完と誤る[付清147]第47-52、55-72期、光緒三十一年(1905)三月至光緒三十二年(1906)三月と誤る[鑫321]三月^{??}第47期[鑫332]

X2824

学究新談 （社会小説） 36回 上下卷 2冊

吳蒙

上海・商務印書館 戊申6.22(1908.7.20)／1915.8.19再版

[楷第232][阿英104]36回、角書不記[提要928][大辞⑥4000]鉛印単行足本[景深347][書坊631-8]角書不記、光緒三十四年鉛印[書坊訂811-15]同左[大典156]1915.8.19再刊（[新加256]）[全書650]角書不記、光緒三十四年[歷近230][近大650]36回本[系目278]戊申年六月二十二日（1908.7.20）／1905.8.19再版[古大898][『東方雜誌』8:1廣告]（社会小説）各種小説[劉民772]『東方雜誌』8卷1号廣告（社会小説）各種小説

[編年138]光緒三十四年1908

[編年215]光緒三十四年六月二十二日（1908.7.20）

[編年③928]光緒三十四年

[編年④1559]角書不記、光緒三十四年六月二十二日（1908.7.20）出版
 [編年④1569]『新聞報』1908.8.2商務印書館廣告新編小說[編年④1578]『神州日報』1908.8.19
 商務印書館廣告[編年④1598]『時報』1908.9.18惠書誌謝[編年⑤2145]『嚳報』第61号1911.2.18
 小說貸貸社廣告[編年⑤2431]自著介紹[編年⑥2956]2冊、光緒三十四年版[編年229]光緒三十四年。
 小說林社出版と誤る[大康05]光緒三十四年版[仁敏14-519]『嚳報』第61号1911.2.18小說貸貸社
 廣告[營業361][目白471][古提711][劉晚365][紹良456]1915排印本[純15]25回2冊、鉛印本、線裝
 [純16]商務印書館刊、『繡像小說』抽印本、線裝[学大1594]36回[廣告1-316]題名のみ、『申報』
 1908.8.3廣告[廣告1-319]題名のみ、『申報』1908.8.3廣告[紀編49]角書不記、1908年印行單行
 本2冊[現史①268]光緒三十四年（1908）[付清147]写真あり、封面題“新小説”、戊申年（1908）六
 月廿二日初版／中華民國四年（1915）八月十九日再版、復旦大学図書館蔵[湘金41]角書不記、1908、
 社会[鑫332]光緒三十四年[付晚上194]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、新撰小説、社会
 小説、提要

X2825

學究新談

吳蒙

台灣・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

[新加256][古大898][目白471][中外371]出版社刊年不記

X2826

學究新談 36回

吳蒙

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系53

此次校点、排印，第1-25回，以『繡像小説』本為底本，第26-36回，以商務印書館出版的單
 行本的再版本為底本。「未来教育史」「花神夢」「岳群」「新鏡花縁」「柳非煙」「學究教育談」「学界
 鏡」「臨鏡粧」と合冊。校点者：于東元。責任編委：周榕芳

X2827

學究新談 25回

吳蒙

董文成、李勤學主編『中国近代珍稀本小説』14 瀋陽・春風文藝出版社1997.10

董文成「総序」、校点凡例。吉平平校点。「前言」。「轟天雷」「多少頭顱」「後官場現形記」と合
 冊

X2828

學究之夢 （滑稽小説）

覺庵

『新聞報』1916.2.6

[劉民296]

X2829

學齡風潮 （紀事小説）

天言

『時報』1914.10.1

[劉民326]

X2830

學齡風潮 (紀事小說)

天言

『余興』6期 1915.3

X2831*

學怕 (美国短篇小說)

冷血 (陳景韓) 訳

『華商聯合會報』6-8期 宣統2.3.29-4.29(1910.5.8-6.6)

[彙④2790][大典207]著者不詳

[編年266]

[編年④1995]第6期、宣統二年三月二十九日 (1910.5.8) 至第7期、未完[大康18-926]同左

[編年267]畢

[編年④2003]第7期、宣統二年四月十五日 (1910.5.23) 至本期止、未完

[劉晚93][慧敏496][志梅博160]旧曆3/29-4/29[志梅博169]1910/3/29-4/29新曆旧曆混用[楊凱博118][現史②77]第6期1910.5.10⁷⁷至第8期完[翻目27-835]

X2832

學熱客打茶園

[效剛222]查禁書刊

X2833*

學生

(英) 王爾德著 愈之訳

『東方雜誌』17卷1号 1920.1.10

OSCAR WILDE著

[大典489][劉民]未収録[百兒096]胡愈之

X2833b

學生刀

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1907.5.18

[LUO134]志人

X2834*

學生風月鑑

林紓、王慶通合訳

詳細不明

[麗華博189]ALEXANDRE DUMAS, fils、原作不詳[郭揚182]法国大仲馬、已佚[義胄137]法国大仲馬原著、共訳者不記、彙存商務館未刊、無年、存目之類[義胄224]存目、法国大仲馬 A. DUMAS PERE 原著

X2835

學生婦矣 (時事短篇)

血花

『民国日報』1917.7.13

[劉民473]

X2836

学生……妻 (短篇小説)

木

『神州日報』宣統1.7.17-22 (1909.9.1-6)

[劉晚177]1909.9.1のみ

[編年④1836]宣統元年七月十七日 (1909.9.1) 至七月二十二日[大康18-615]同左[大康18-617]同左

[編年④1839]宣統元年七月二十二日 (1909.9.6) 畢

[編年⑥2907]初出

X2837

学生……妻 (短篇小説)

木

天津『中外実報』附送 宣統1.8.2 (1909.9.15)

[編年④1852]宣統元年八月初二日 (1909.9.15) 原載『神州日報』[大康18-617]同左

[編年⑥2907]轉載1[仁敏14-646]原載『神州日報』[李雲164]宣統元年八月初二日 (1909.9.15)、

「中外実報附張」小説欄目、短篇小説

X2838

学生……妻

木

『広益叢報』8年7期(231号) 宣統2.3.29(1910.5.8)

[彙②1019]は宣統二年三月二十九日 (1910.5.9[㊦]) [大典198]1910.5.9[㊦][系目278]は宣統二年三月九[㊦]日 (1910.5.9[㊦]) とする[編年266][編年④1995]第231号、宣統二年三月二十九日 (1910.5.8) 原載『神州日報』[編年⑥2907]轉載2[劉晚24]1910.5.9[㊦]とする

X2839

学生時代之回憶 (実事短篇)

顔五

『小説叢報』4年1期 1917.9.1

[史索一1109]1917.9[系目278][劉民93]

X2840

学生現形記 8回

著者遯廬 校者均民

上海・楽群小説社 光緒丙午5.1(1906.6.22)/1907.5再版 小説叢書第三

[付三28]表紙奥付写真あり。光緒丙午閏[㊦]月初一日付印/光緒丙午五月初一日發行。正文第一頁有「小説叢書第三」[付三36]広告、社会小説、上海楽群書局[叢書132][提要963]小説叢書第三[大辞⑥3999]近代白話長篇小説[大典101]1906.6.22[近大651][歴近278]社会小説、小説叢書第三種[古大912]

[編年158]

[編年③1020]光緒三十二年五月初一日（1906.6.22）出版、小説叢書第三種

[編年③1032]『時報』1906.7.18広告[編年③1100]『月月小説』第1年第1号1906.11.1楽群書局
代售広告[編年③1204]『月月小説』第1年第6号1907広益書局広告[編年⑤2432]自著介紹[編年⑥
2957]光緒三十二年版[目白471]小説叢書第三[古提719][劉晚365]小説叢書第三[習斌191]小説叢
書第三[紀編59]白話長篇小説、1906.5^ア、小説叢書[現史②8]1906.6.22

X2841

学生現形記 8回

遯廬

楽群小説社 光緒丙午(1906)

[越然108][澤田S1-19][中村53-42]遯廬のみ[阿英104]（寅半生「小説閑評」[編年③1193]
[阿研489]刊年不記[系目278][書坊訂880-2]光緒三十二年印行[劉晚365][劉晚413]『時報』
1906.7.18広告[付朱88]題名のみ[版補下261]「学生現行^ア記」、楽群書局、光緒丙午年[涵著98]楽
群書局、光緒丙午年[版補下262]楽群小説社、光緒丙午年[純15]鉛印本（許軍419）上海楽群小説
社、留学系列

X2842

学生殉国記 （時事新劇）

（徐）劍胆編輯

『小公報』1919.8.1

[小報580]未完

X2843*

学生争食 （諷世小説）

祝平節訳 生可潤文

『時事新報』1918.11.29

[劉民420]

X2844

学生之怪現状 （短篇小説）

留

『申報』宣統2.5.6-7（1910.6.12-13）

[劉晚119]1910.6.12のみ

[編年④2011]宣統二年五月初六日（1910.6.12）至本月初七日[大康18-647]同左[大康18-652]同
左

[編年④2011]宣統二年五月初七日（1910.6.13）畢

[編年⑥2907]初出

X2845

学生之怪現状 （短篇小説）

留

旧金山『中西日報』宣統2.6.10（1910.7.16）

[編年④2028]附章「雜録」欄、宣統二年六月初十日（1910.7.16）原載『申報』[大康18-652]
同左

[編年⑥2907]轉載[仁敏14-752]原載『申報』

X2846

學生之價值掃地

我亦一學生

『短篇小說叢刻二編』上海·鴻文書局 光緒33.8 (1907)

[編年③1344]

X2847

學生之尚武譚

守如

『小說月報』6卷6号 1915.6.25

[彙④2989][史索一819]「學生之尚武諷^ㄝ」[劉民14]「學生^ㄝ尚武譚」、短篇

X2848

學時髦 (滑稽小說)

(吳) 双熱

『小說叢報』3-5期 1914.7.20-10.20初版/1915.3.25再版

[大典285][史索一1054][系目279][劉民80]1915.3.25再版[現刊2277]

X2849

學時髦

双熱

胡儀鯨、劉鉄冷編『說叢(名家小說合刊)』4卷 上海·崇文書局1924.4再版

[民中09643]

X2850

學時髦

双熱

于潤琦主編『清末民初小說書系·滑稽卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『小說叢報』第四^ㄝ期1914年7至10月

X2850b

學士新談

澳大利亞『廣益華報』1904.5.14

[LUO145]雜錄

學堂鏡→學堂笑話二集

X2851

學堂六字口號 (短篇小說)

甸清

『神州日報』1910.12.19

[劉晚178]

[編年⑤2104]宣統二年十一月十八日(1910.12.19) [大康18-667]同左

X2852

学堂日記故事図説

上海・時中書局 光緒34.7 (1908)

[編年④1576]『新聞報』1908.8.15時中書局広告

X2853

学堂聞見瑣記 (短篇滑稽)

未署作者名

『中外日報』宣統1.2.9-30 (1909.2.28-3.21)

[劉晚134]「学堂見聞瑣記」1909.2.28のみ[指瑕171]「学堂聞見瑣記」が正しい題名という
 [編年④1704]標“短篇滑稽小説”、宣統元年二月初九日(1909.2.28)至本月三十日[大康18-598]
 同左

[編年④1713]宣統元年二月三十日(1909.3.21)畢

[編年④1731]重複させ、宣統元年閏二月三十日(1909.3.21)畢と誤る

X2854

学堂聞見瑣記 (短篇滑稽)

未署作者名

天津『中外実報』宣統1.閏2.5-9 (1909.3.26-30)

[劉晚160]登於附張、1909.3.26のみ

[編年④1723]附張、宣統元年閏二月初五日(1909.3.26)至本月初九日[大康18-600]同左

[編年④1725]宣統元年閏二月初九日(1909.3.30)畢

[仁敏14-645][仁敏14-645]畢

X2855

学堂聞見瑣記 二 (短篇滑稽)

未署作者名

天津『中外実報』宣統1.閏2.15-20 (1909.4.5-10)

[編年④1727]附張、宣統元年閏二月十五日(1909.4.5)至本月二十日[大康18-601]同左

[編年④1728]宣統元年閏二月二十日(1909.4.10)畢

[仁敏14-645][仁敏14-645]畢

X2856

学堂聞見瑣記 三 (短篇滑稽)

未署作者名

天津『中外実報』宣統1.3.4 (1909.4.23)

[編年④1740]附張、宣統元年三月初四日(1909.4.23)連載開始与結束時間不詳[大康18-603]
 同左。起訖時間不詳

[仁敏14-645]未完

X2857

学堂聞見瑣記 (滑稽片言、滑稽小説)

未題撰者

太原『晋陽公報』1909.3.7-24

[劉晚184]

学堂現形記→学堂笑話

X2857b

学堂笑話

澳大利亞『広益華報』1905.11.4

[LUO147]諧謔

X2858

学堂笑話 (副題学堂現形記、又題学究變相 滑稽小説) 2冊

老林

改良小説社 宣統1.2(1909)

[付清169]写真あり、宣統元年(1909)二月再版、蕪湖市図書館蔵[澤田S1-19]「学堂現形記」で収録[阿英104]角書不記[提要1110][大典176]2集25章、1909.3[全書651]清代小説、角書不記、2集25章[近大650]小説[系目279]角書出版社不記、1909[古大967][書坊訂913-15]角書不記、2集25章、老林著、宣統元年印行

[編年237]原名「学究變相」2集25章、二月

[編年④1716]再版、上下集25章、宣統元年(1909)二月出版、初版時間不詳

[編年④1767]「学堂現形記」『民呼日報』1909.5.21鴻文書局廣告[編年④1773]「学堂笑話」2冊、『民呼日報』1909.6.1改良小説社廣告[編年④1773]「学堂現形記」2冊、『民呼日報』1909.6.1改良小説社廣告[編年④1827]初集、二集、『申報』1909.8.17改良小説社廣告[編年④1827]「学堂現形記」『申報』1909.8.17改良小説社廣告[編年④1964]「学堂笑話」2冊、『天鐸報』1910.3.23改良小説社廣告[編年⑤2206]全集3冊、『民立報』1911.6.3改良小説社廣告[編年⑥2957]初集、二集、宣統元年版[編年⑥2957]「学堂現形記」初集、二集、宣統元年版[仁敏14-560]『天鐸報』1910.3.12改良小説社廣告[編年④1959]未収録[仁敏14-560]「学堂現形記」「学堂現形記」二集、『天鐸報』1910.3.12改良小説社廣告[編年④1959]未収録[仁敏14-564]『天鐸報』1910.3.23改良小説社廣告[目白472]另有署名“虛生”作同名小説「学堂笑話」，非同一種書[古提767]題「絵図学堂笑話」[劉晚365][習斌188][徐著326]一名学界現形記、又名学堂鏡、1915禁書[付晚下650]『申報』1910.2.13改良小説社廣告、本社出版小説[付晚下654]全集、3冊、『申報』1911.8.6改良小説社廣告

X2859

学堂笑話 (滑稽小説) 初集、二集 3冊

老林、虛生

上海・改良小説社 宣統2.10(1910)再版 説部叢書

(風陵文庫) 初集 学究變相 老林撰／二集 学堂鏡 虛生撰[劉晚365]説部叢書

X2860

学堂笑話二集 (又題学堂鏡) 1冊

虛生

改良小説社 宣統1.2(1909)

[阿英104]後集とする[提要1111]封面題「滑稽小説繪図学堂笑話、一名学堂現形記」、卷端題「滑稽小説学堂笑話二集、一名学堂鏡」[近大650]小説[系目279]「学堂笑話後集」、出版社不記[古大967]は「学堂笑話」の項目におく[書坊訂913-16]「学堂笑話」2集、虚生著、宣統元年印行[編年237]封面題「滑稽小説繪図学堂笑話二集、一名学堂鏡」、二月[編年④1717]封面題「滑稽小説繪図学堂笑話二集、一名学堂鏡」、宣統元年（1909）二月出版[編年④1964]「学堂笑話統編」『天鐸報』1910.3.23改良小説社広告[編年⑤2206]全集3冊、『民立報』1911.6.3改良小説社広告[仁敏14-560]『天鐸報』1910.3.12改良小説社広告[編年④1959]未収録[仁敏14-564]「学堂笑話統編」『天鐸報』1910.3.23改良小説社広告[目白472][古提767]題「滑稽小説繪図学堂笑話」、又題「学堂現形記」「学堂鏡」[劉晚365][習斌190][付晚下650]二集、『申報』1910.2.13改良小説社広告、本社出版小説

X2861

学童查礼 （寓言小説）

茗狂

『小説新報』7期 1915.8

[大典351][史索一1350][系目279][劉民171]中華民國四年八月、短篇

X2862

学徒苦 （短篇小説）

海寧無我

『申報』1913.11.27

[劉民261]

X2863

学徒日記

汪劍虹

『小説月報』8卷1号 1917.1.25

[彙④3009][大典429][史索一860][系目279][劉民21]寓言

X2864*

学問賊 （翻譯短篇小説）

斧

『競業旬報』30期 戊申年9.21(1908.10.15)

[彙③2080][大典169]著者不詳[史索二125]

[編年222]

[編年④1616]第30期、光緒三十四年九月二十一日（1908.10.15）[大康18-904]同左

[編年④1633][劉晚58][慧敏482]斧詠とする[楊凱博120]訳[志威192]張丹斧所著[翻目27-836]

X2865

学戲譚 （箴言短篇）

憐影

『盛京時報』1918.4.3-6

[盛京361][盛京録365]文言短篇筆記小説[劉民]未収録

X2865b

学仙

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1907.2.23

[LUO134]諧謔

X2866

學校園 (理想小說)

双羊

嘉定『嚶報』53号 宣統2.9.25 (1910.10.27)

[編年⑤2079]第53号、宣統二年九月二十五日 (1910.10.27) [仁敏14-518]

X2867

學校中之國慶 (記事小說)

振華

『新聞報』1914.10.15

[劉民284]

X2867b*

学由瓜得

沈德鴻 (雁冰) 編訳

『獅驟訪猪』上海・商務印書館1918.8 童話1=74

[百兒091]茅盾、刊年なし、童話

X2868*

学由瓜得

茅盾 (沈雁冰) 孔海珠編

『茅盾和兒童文学』上海少年兒童出版社1984.11

署沈德鴻編纂、孫毓修校訂[茅全附8]童話第一集第七十四編

X2869*

学由瓜得

茅盾

『茅盾全集』第10卷 北京・人民文学出版社1985

X2870

学友会一日記 (別裁短篇)

連芳

『友声日報』1918.8.13

[劉民538]

X2871

学有錢

窮鬼

『愛國白話報』639-646号 1915

(于潤琦)

X2872

学有錢

窮鬼

于潤琦主編『清末民初小說書系・社会卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『愛國白話報』第六三九-六四六号1915年

X2873

学獄

倦鶴

『春声』1集 丙辰年旧曆1.1 (1916.2.3)

[彙⑥1709][大典389][史索一1461][系目279][劉民205][現史③21]創刊1916.2.3

X2874

學員現形記 (社会小説)

是我

『申報』1912.7.13

(渡辺浩司) 14149号(1912.7.13)、「遊戯文章」欄掲載、回目のみ[劉民]未収録

X2875

学者之言 (教育小説)

舒笑影

『学生週刊』1917.4以降?-同年10?

[史索二95]

X2876

雪逞風威 (警世小説)

賊菌

『小説新報』7年11期 壬戌11(1922)

[劉民201]

X2877

雪窗秘史

王沢寰著

上海・中華新教育社1920.11/1926.7四版

[民中09886]「紅閨艷史」「杜蘅香」「情天恨史」「宋紫英」「朝野佚史」「魏文郁」「風流孽史」「鉄其錚」等16篇。卷首頁書名為「雪窗艷異秘史」[劉民744]同左[通目①61]艷情小説集、16則、1926.7四版、細目あり

X2878

雪窗新語 2卷

夏昌祺

光緒1(1875)

[編年33]光緒元年

[編年①129]申報館、光緒二年十月 (1876)。「異書四種」中其三

[目文563]「申報館叢書」本、2卷、為「異書四種」之一[古提436]

X2879

雪地冰天兩少年

劍影

『言治』季刊3冊 1918.7.1

[彙⑤432][大典451][史索二143][系目400][劉民51][現史③116]『言至^ㄟ』季刊第3冊1918.7.1

X2880*

雪兒 (附国文注釈)

吳康注釈

上海・中華書局1916.11/1925.4十二版 小本英文說苑 第3種

[民語3183]英語讀本[中華281]小本英文說苑[中華百165]小本英文說苑、英文短篇小說

X2881*

雪兒

MABEL DILL著 劉麟生訳

商務『婦女雜誌』3卷10号 1917.10.5

[彙⑥1449][婦女57]雪兒(附図二) SLY[劉民158][翻目27-837]

X2882*

雪兒

吳康、程承祖注釈

上海・中華書局1936.2/1936.10再版/1941.7四版 初中學生文庫

[民語3184]英語讀本。短篇小說，有中文注釈[中華百165]未収録

X2883*

雪膚之黃金髮 (詭奇小説)

黒子訳

『礼拝六』27期 1914.12.5

[彙⑤1179][大典311]著者不詳[史索一1134](修文喬)詭^ㄟ奇小説。文言[劉民104][翻目27-838]

X2884

雪国 (短篇小説)

未題撰者

『天鐸報』1912.3.24

[劉民404]

X2885*

雪海驚鴻

吳榮昌

『小説月報』6卷8号 1915.8.25

(渡辺浩司)創作ではなく、翻譯。原作は、WILLIAM TUFNELL LE QUEUX“CONFESSIONS OF A LADIES' MAN”1905中の第15章“CONCLUDES MY CONFESSIONS”

[彙④2990][大典351]創作とする[史索一823][系目401]創作とする[劉民15]短篇[曉岩229]俄^ㄟ、1915

X2886

雪紅慘劫

韞玉

『眉語』16号 丙辰1.1 (1916.2.3)

[劉民138]短篇[勤勤270]卞韞玉、第16号、1916.3[勤勤275]第16号、丙辰正月初一日1916.2.3
實際1916.3

X2887

雪鴻淚史 (何夢霞日記 別體小說) 14章

徐枕亞評校

『小說叢報』1-18期 1914.5.1-1916.1.10

[理論488]「人人必讀之小說『雪鴻淚史』」『小說叢報』13期1915[理論588]前言[理論591]「人人必讀之小說『雪鴻淚史』」『小說叢報』13期1915[大辭⑦5335]近代文言長篇小說[大典279][史索一1051][歷近539]日記體言情小說、1916.1.10該誌16⁷⁷期刊完とする[系目401][實藤1948]第21期(1916.5.29)補白に「雪鴻淚史改正詩」一二三が掲載される[近代421]小説名[劉民79][學大1603]章回小説、至四年(1915)[中外385]角書不記、長篇哀情小説、期數刊年不記[中島16]別體小説不記[現刊2275][廣告1-418]別體小説、期數刊年不記[紀編122]題名のみ[紀編147]角書不記、長篇日記體小説、1914.5.25⁷⁷-1916.1.10[鄭編343]題名のみ[現史②139][現史②166]角書不記、期數不記、1914-1915[現史③11]著者不記、第15期1915.10.25

X2888

雪鴻淚史 14章

東海三郎(徐)枕亞氏

1915.2

[系目401][近代421][劉民743][中島16]發行所不明[紀編147]民権出版部印行[鄭編351]長篇言情小説[史索記91][湘金113]徐枕亞、上海・小説叢報社1915、言情[郭16-135]

X2889

雪鴻淚史 14章

東海三郎(徐)枕亞氏

大衆書局1915.12.20

[系目401]東海三郎自序於滬濱之望鴻樓[劉民743][中島16][現史②166]1915.2

X2890

雪鴻淚史 14章

徐枕亞

上海・枕霞閣1916.1

[大辭⑦5335][劉民743][學大1603][紀編147]

X2891

雪鴻淚史 14章

東海三郎徐枕亞氏

上海・清華書局1916.1.1/1922.11十三版/1928.2十九版/1929.5二十版

[理論525][理論526][理論596]自序、例言、序10篇、跋3篇[大辭⑦5335]作者自辦之上海・清華書局、1927十八版[民中09910](1916.1再版)/1928.2十九版/1929.5二十版[大典279]1916.1.1初版[系目401][劉民743][學大1603]作者自辦上海清華書局後亦排印印行、1927年已印行十八版[中島16]1916.1.1[紀編147]刊年不記、1929重版二十次[通目③1449]哀情小説、

1916.1再版／1924.1十三版[現史③20]1916.1

X2891b

雪鴻淚史 14章

徐枕亞

香港・上海華新印書局1922訂正版

[哈佻民③1395]

X2892

雪鴻淚史 14章

東海三郎（徐）枕亞氏

広州・大通書局1931.1

[大辭⑦5335][学大1603][中島16]

X2893

雪鴻淚史 14章

東海三郎（徐）枕亞氏

上海・小説叢報社1932.8五版／1938.3四版

[歴近539]1915年12月を記録する。これが初版か？[劉民763]（別体）、小説叢報社、『申報』

1917.6.8広告[中島16]

X2894

雪鴻淚史 14章

東海三郎（徐）枕亞氏

上海・大衆書局1940.4重版／1948.12再版

[民中09910][中外386]1941年重版[中島16]1948.12再版[哈佻民③1395]1935

X2895

雪鴻淚史 14章

徐枕亞

台湾・文光圖書公司1978.3訂正初版

[大典279][中島16]

X2896

雪鴻淚史 14章

（東海三郎）徐枕亞

『中国近代文学大系』2集8卷小説集六 上海書店1991.4

本篇據枕霞閣丙辰年（1916）版

X2897

雪鴻淚史 14章

徐枕亞

南昌・百花洲文藝出版社1993.12 中国近代小説大系70

此次校点、排印，即以小説叢報社出版的本子為底本。校点者：金曾琴、責任編委：章培恒。

「玉梨魂」「孽冤鏡」「寶玉怨」と合冊。連載在『小説叢報』第1-8⁷⁷期上とする

X2898

雪鴻淚史 (中篇節選)

徐枕亜

范伯群主編『哀情巨子——鴛鴦派開山祖——徐枕亜』南京出版社1994.10 中国近現代通俗作家評伝叢書之4

X2899

雪鴻淚史 14章

徐枕亜

董文成、李勤学主編『中国近代珍稀本小説』13 瀋陽・春風文藝出版社1997.10

董文成「総序」、校点凡例。畢宝魁校点。「前言」。「東欧女豪傑」「京華碧血録」と合冊

X2900

雪鴻淚史 14章

徐枕亜

林鯉、雒三桂主編『中国歴代珍稀小説』第4巻 北京・九州図書出版社1998.5

盧翊点校

X2901

雪鴻淚史 14章

東海三郎 (徐) 枕亜氏

大衆書局

乙卯(1915)12月20日東海三郎自序於滬濱之望鴻樓[中島16]刊年不記

X2902

雪湖双溺記 (哀情篇)

張恨水

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

X2903*

雪花園 (醒世小説)

(俄) 托爾斯泰著 雪生訳

上海・商務印書館1915.10.1 説部叢書2=63

TOLSTOI “MASTER AND MAN” 1895

[樽本D177]表紙はリボン文様、上海・商務印書館、中華民國四年十月一日初版、説部叢書二集第六十三編

[付二308]表紙奥付写真あり。1915.10.1初版、説部叢書第⁷⁷二集第六十三編[付俄112]表紙奥付写真あり。中華民國四年(1915)十月一日初版。四集系列第⁷⁷二集第六十三編。原作不記[叢書785]はL. 托爾斯泰著とする。説部叢書二集63[民外2854]1915.10初版、説部叢書2集第63編。據英訳本転訳[漢訳2783](俄)L. 托爾斯泰著、1915.10、説部叢書二集、短篇小説、據英訳本重訳[現代897]は1905年10月初版とする。説部叢書第二集第63編[大典376][虚白32]MASTER AND MAN、角書訳者不記、託爾斯泰L. TOLSTOY、文言、刊年不記[蒲梢285]同左[商目95]社会、L. TOLSTOY: MASTER AND MAN、刊年不記[唐平8943]角書訳者不記、1915[唐書22]角書不記、1915.10初版、説部叢書(戈宝権120)[劉民743]説部叢書2集63編[付115]短篇小説集、中華民國四年(1915)十月一日初版、四集系列第⁷⁷二集第六十三編、「拠英訳本転訳」[付俄11]同左[現史③7]角書不記、

1915.10.1[方曉博171]1915.10.1、說部叢書2=63、原作不記[哈仏民③1526]1915初版、說部叢書第⁷⁷2集(63)[翻目27-839]「雪花団⁷⁷」、說部叢書第⁷⁷2集第63編

X2904

雪花縁 14章

李定夷

上海・国華書局 民国初年／1931.2六版 定夷小説叢書

[大辭⑦5331]近代文言章回小説[系目401]は定夷小説叢書第六種とする

X2905

雪花縁 (言情小説)

李定夷

上海・国華新記書局1931.2六版

[民中09782][通目①629]言情小説、上海・国華新記書局1931.2六版

X2906*

雪皇后 (泰西神怪小説)

(英) 安脳爾著 大拙山人、彭年同訳

『余興』27期 1917.4

[翻目11-42]

X2907*

雪婚記

(俄) 巴希琴(普希金)著 (法) 大仲馬訳 (英) 哀林孫訳 沈伯経再転訳

『香艶雑誌』1914?1915?

PUSHKIN著

[史索二73]本刊發表の中訳は沈伯経根據英国哀林孫訳自大仲馬法文版的英訳再転訳的[翻目4-337]普希金、沈伯聖⁷⁷、1914年(?)⁷⁷或1915年(?)⁷⁷、本刊發表の中訳為沈伯聖根據英国哀林孫訳自大仲馬法文版的英訳再転訳的

X2908*

雪茄匣 (外交小説)

(英) 仏乃著 天風、無我訳

『小説大観』7集 1916.10

[彙⑥1608][大典423][史索一1450][劉民210][翻目21-15]弘⁷⁷乃著

X2909

雪茄煙 (理想偵探)

蘭台散人

『中華新報』1918.9.2

[劉民465]

X2910*

雪審沈冤 (第三十五案 THE GOLDEN PINCE-NEZ)

(英) 柯南道爾著 常覺、天虛我生(陳蝶仙)訳

『福爾摩斯偵探案全集』偵探小説 第9編 上海・中華書局 小説彙刊63

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE GOLDEN PINCE-NEZ” 1904.7
[樽本C]

X2911*

雪霽沈冤 (第三十五案)

(英) 柯南道爾著 常覺、天虛我生 (陳蝶仙) 訳

『福爾摩斯偵探案全集』第9冊 上海・中華書局1916.5/8再版/1921.9九版/1936.3二十
版

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE GOLDEN PINCE-NEZ” 1904.7
(EVA HUNG) [民外0886][漢訳2565]『福爾摩斯偵探[㊦]全集』[中村S2-41][現代917][劉民743][偵
探630][翻目3-463]1916.5/8月再版

X2912*

雪駒案

((英) 奥姐著 商務印書館訳)

「三疑案」『繡像小説』61-62期 刊年不記[乙巳10.1-15(1905.10.28-11.11)とするは誤り]

BARONESS ORCZY “THE CASE OF MISS ELLIOTT” 1905より “THE HOCUSING OF
CIGARETTE”。第61-62期実際の刊年は推定丙午1906八月

[彙②1113]「三疑案」で収録[史索一271]「三疑案」で収録、刊年を推測して旧暦[乙巳十月]と
する[中村S3-24] “THE HOUSING[㊦] OF CIGARETTE”

[編年146]訳者不詳、光緒三十一年十月[㊦]、62期は不記

[編年③1076]第61期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)八月[大康18-752]同左。八月但日
期不詳[大康18-861]同左。八月但日期不詳

[編年③1077]第62期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)八月に未収録

[慧敏436]61期のみ、1905.10.28[㊦][匡補178]劉晚目録は未著録[偵探597]BARONESS ORCZY

“THE HOUSING[㊦] OF CIGARETTE” 1905、「三疑案」不記、第六十一号[㊦]至第六十二号[㊦]、乙
巳十月一日至十月十五日(1905.10.28-1905.11.11)とするは誤り[楊凱博148]EMMUSKA

BARONESS ORCZY “THE HOUSING[㊦] OF CIGARETTE” 1905、第61期のみ、1905.10.28
とするは誤り[現史①281](英)奥姐著、訳者不詳、第61期1905.十一月[㊦]のみと誤る[翻目3-464]

原作なし、刊年を誤る

X2913*

雪駒案

(英) 男爵夫人奥姐著 商務印書館編訳所訳

『三疑案』上海・商務印書館 光緒33.9(1907) 袖珍小説

BARONESS ORCZY “THE CASE OF MISS ELLIOTT” 1905より “THE HOCUSING OF
CIGARETTE”。隅の老人もの

[劉晚365]袖珍小説[翻目3-464]原作なし、袖珍小説なし

X2914*

雪駒案

(英) 奥姐著 商務印書館訳

『三疑案』商務印書館 光緒33(1907)

BARONESS ORCZY “THE CASE OF MISS ELLIOTT” 1905より “THE HOCUSING OF CIGARETTE”。隅の老人もの

[劉晚366]

X2915*

雪駒案

(英) 男爵夫人奥姐著 商務印書館編訳所訳

『三疑案』上海・商務印書館1907.9／1917.4五版 袖珍小説

BARONESS ORCZY “THE CASE OF MISS ELLIOTT” 1905より “THE HOCUSING OF CIGARETTE”。隅の老人もの

[劉晚366]袖珍小説[民外1050][現代904][漢訳2443][偵探609]BARONESS ORCZY “THE CASE OF MISS ELLIOTT” 1905、袖珍小説、英文作品名不記[翻目3-464]原作なし、1917.4再版⁷⁷、袖珍小説

X2916

雪淚朱箋

何簡齋

『小説月報』10卷4号 1919.4.25

[史索一906][系目401][劉民31]説叢

X2917

雪里紅 (短篇小説)

秋夜

天津『中国報』宣統2.4.23 (1910.5.31)

[編年④2005]宣統二年四月二十三日 (1910.5.31) 未完、未見続載[大康18-645]同左。結束時間不詳

[仁敏14-642]連載結束時間不詳

X2918

雪里紅 (俠情小説)

(羅) 韋士

『礼拝六』15期 1914.9.12

[彙⑤1177][大典292][史索一1129][系目401][劉民101]

X2919

雪里紅 (哀情小説)

(羅) 韋士

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文獻出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

X2920

雪里紅

玉冰

『遠東報』1919.5.30-6.5

X2921

雪里紅

(羅) 韋士

于潤琦主編『清末民初小說書系·武俠卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第十五期1914年9月

X2922

雪蓮日記

李涵秋

漢口『大漢報』1912

[涵秋227][大福11]題名のみ

X2923

雪蓮日記 (一名江東烽火實錄)

雪蓮女士著 江都李涵秋潤詞

商務『婦女雜誌』1卷7号-2卷7号 1915.7.5-1916.7.5

[彙⑥1422][大典344][史索二156][系目401][婦女14][涵秋227]1915年[劉民156]

X2924*

雪媒

普希金著 沈穎訳

『俄羅斯名家短篇小說(第一集)』北京·新中國雜誌社1920.7

PUSHKIN著

[現代682][民外2625][蒲梢附319][紀編278][付俄233]原名「風雪」

X2925

雪美人 (短篇小說)

嘉定二我

『申報』14000号(1912.2.7)

(渡辺浩司)

[編年⑤2318]陳其淵、宣統三年十二月二十日(1912.2.7)[大康18-706]同左

X2926

雪泥鴻爪 (短篇紀念)

秋心

『民立報』1911.1.26

[劉晚205][大康95]

[編年⑤2126]陸曾沂、宣統二年十二月二十六日(1911.1.26)[大康18-669]同左

X2927

雪藕連絲記 (言情小說)

野鶴

『新申報』1918.2.15-25

[劉民505]

X2928

雪藕連絲記 (言情小說)

野鶴

『晨鐘』1918.3.5-11

[劉民491]

X2929*

雪山情窟記

廖訖

『神州日報』1908.12.5-1909.4.27

[小報268]「雪天[㊦]情窟記」[劉晚175]「雪山情窟記」、1908.12.5のみ[文文91]偵探小説、文言長篇、未完、刊年不記[文文300]「雪山情窟記」、偵探小説、光緒三十四年十一月十二至宣統元年三月八日、文言長篇、未完

[編年④1656]「雪山情窟記」26章、王鍾麒訳、光緒三十四年十一月十二日（1908.12.5）至翌年三月初八日未完[大康18-592]同左[大康18-906]同左

[編年④1741]宣統元年三月初八日（1909.4.27）至本日止、未完

[楊凱博129]廖[㊦]訖、1908.12.5のみ

X2930*

雪市孤蹤（言情小説）

天行訳

上海・商務印書館1915.10.14 説部叢書2=76

[樽本D175]表紙はりボン文様、上海・商務印書館、中華民国四年十月十四日初版、説部叢書二集第七十六編

[付二245]原著者不記だが、なぜか英国柯南達利[㊦]（今訳柯南道爾）原著とする。説部叢書第[㊦]二集第七十六編。奥付写真あり。1915.10.1印刷、1915.10.14初版。説明して戊申年（1908）九月十四日初版とするは意味不明[叢書785]は1915.10版とする。説部叢書二集76[民外4283]原著者不詳、1915.10初版、説部叢書2集第76編[漢訳2999]1915.10初版、説部叢書二集[現代916]1915.10初版、説部叢書第2集第76編[大典377]著者不詳[商目95]言情、刊年不記[唐平8941]角書原著者不記、1915[唐書22]角書原著者不記、1915.10初版、説部叢書[劉民744]説部叢書2集76編[現史③11]角書不記、1915.10初版、説部叢書第2集第76編[方曉博172]1915.10.14、説部叢書2=76[哈仏民③1527]1915初版、説部叢書第[㊦]2集(76)[翻目4-339]説部叢書第[㊦]2集第75[㊦]編

X2931

雪塑之活仏（短篇小説）

瘦蝶

『申報』1913.1.13

（渡辺浩司）「雪塑之活仏」[劉民256]「雪塑[㊦]活仏」

X2932

雪曇夢 32出

曾樸（孟樸）

上海・真美善書店1931.6

[伝雑111]此曲作於1888-1900年間[大辞⑦5276]近代伝奇劇本[左録525]「雪曇夢院本」[時萌55]初版印行3,000冊[時萌66]3千冊[紀編48]「雪曇夢院本」、題名のみ[史索記46]「雪曇夢院本」、

題名のみ

X2933

雪曇夢 (又雪曇夢院本 第一期 戯劇之部)

曾樸 (孟樸) 編著

上海・真美善書店1931.6

[民中05010]書背書名為「雲曇夢院本」[唐書159]1931.6初版、2冊[曾全②4]初版3000冊

X2933b

雪曇夢 32出

曾樸 (曾孟樸)

常熟市文化広電新聞出版局、《曾樸全集》編輯委員会編、苗懷明主編『曾樸全集』第2巻 揚州・広陵書社2018.11

徐醒尉整理校注、表紙写真には「曾樸所叙／第一時期／戯劇之部／雪曇夢」、版心外書眉又題為「雪曇幻夢詞」、上海真美善書店1931.6初版3000冊

X2934

雪惜寓言

陶子謙

上海『万国公報』10年458巻 光緒3.8.30 (1877.10.6)

[彙①110]

X2935

雪岩外伝 12回

(日) 大橋式羽著

東京・愛善社 光緒29.5発行 明治36.6(1903)刷印[㊞]

封面題：胡雪岩。印刷人：多田太郎、発行所：愛善社。大橋式羽は陳蝶仙の筆名[理論554]「胡雪岩外伝」[墨者36][中村53-40]「胡雪岩外伝」大橋式羽のみ[阿四209][阿英83]書名を「胡雪岩外伝」とする。愛美[㊞]社とするのは誤り[提要896]「胡雪岩外伝」で収録。東京愛美[㊞]社とする[大辞⑥4191]「胡雪岩外伝」、近代白話章回小説。愛美[㊞]社とするのは誤り[大典62]は「胡雪岩外伝」、東京愛美[㊞]排印社刊とする[新加76]は東京愛美[㊞]社とする ([新加256]) は東京愛美[㊞]社とする[全書175]清代小説、「胡雪岩外伝」、東京愛美[㊞]社とする[近大683]章回小説、「胡雪岩外伝」、東京愛美[㊞]社と誤る。また據考作者署名及発行社均為偽托[歴近164]伝記小説、「胡雪岩外伝」[系目292]「胡雪岩外伝」[古大890]は「胡雪岩外伝」、東京愛美[㊞]社とする[通典570]近代章回小説、「胡雪岩外伝」、東京愛美[㊞]社とする[樽本C]

[編年102]「胡雪岩外伝」、日本東京愛善社

[編年②608]日本東京愛善社印刷、光緒二十九年(1903)五月

[編年⑤2150]「胡雪岩」『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社広告[編年⑥2932]「胡雪岩外伝」、愛善社、光緒二十九年版[仁敏14-520]「胡雪岩」『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社広告[唐平7210]書名を「胡雪岩」、出版時間を1914とする[唐書7]「胡雪岩」、1903.5初版[目白130]「胡雪岩外伝」、東京愛美[㊞]社と誤る[古提706]日本東京愛美[㊞]排印本、題「胡雪岩」とする[劉晚366]1903年刷印[㊞][慧敏421][清茹単9]「胡雪岩外伝」[近代323]小説名、「胡雪岩外伝」、日本東京愛美[㊞]社刊印本[純16]1903鉛印本[学大1586]「胡雪岩外伝」、章回小説、日本東京愛美[㊞]社鉛印本[紀編31]「胡

雪岩外伝」、白話長篇小説、東京愛美^ア社印行出版、鉛印平装[偽訳11]「胡雪岩外伝」、大橋式羽(陳蝶仙)、東京・愛美^ア社[偽訳24]同左[現史①206]「胡雪岩外伝」、1903.六月排印本[付晩下797]「胡雪岩」洋装4本、『中外日報』1903.6.17広明書局広告

X2936

雪岩外伝 12回

(日) 大橋式羽

阿英編『晚清文学叢鈔・小説四卷』北京・中華書局1961.4/1982.10

大橋式羽は陳蝶仙の筆名[提要896][大辞⑥4191]「胡雪岩外伝」[大辞5359][新加76][新加216][新加256][全書175]「胡雪岩外伝」[全書543]「胡雪岩外伝」、刊年不記[古大890][通典570]「胡雪岩外伝」[目白130]「胡雪岩外伝」[近代323][学大1586]「胡雪岩外伝」[中外356]章回小説、1961年版[中華百531][古目161]題名のみ

X2937

雪岩外伝

(日) 大橋式羽著

台湾・河洛図書出版社1980.12 白話中国古典小説大系74

「冷眼観」「轟天雷」「孤臣碧血記」「孤兒記」と合冊。大橋式羽は陳蝶仙の筆名[目白130]

X2938

雪岩外伝

(日) 大橋式羽

『晚清小説』台湾・桂冠図書股份有限公司1992.6.15再版/2001.6初版2刷

「冷眼観」「轟天雷」「孤臣碧血記」「孤兒記」と合冊。大橋式羽は陳蝶仙の筆名

X2939

雪岩外伝 12回

(日) 大橋式羽

董文成、李勤学主編『中国近代珍稀本小説』5 瀋陽・春風文藝出版社1997.10

大橋式羽は陳蝶仙の筆名。董文成「総序」、校点凡例。董文成、王明琦校点。「前言」。附録あり。「情変」「宦海昇沈録」「新中国未来記」と合冊

X2940*

雪夜 (哀情小説)

(張) 毅漢訳文 秋星(包天笑)潤詞

『小説大観』6集 1916.6

[彙⑥1607][大典421]著者不詳[史索一1449][劉民210][翻目4-340]

X2941

雪夜 (短篇小説)

鶯痕

『滬江月』5期 1918.8

[彙⑥2138][系目401][劉民236]

X2942

雪夜

汪敬熙

『新潮』1卷1号 1919.1.1

[阿索405][現期54][大典464][劉民241][紀編225]短篇小說

X2942b

雪夜

汪敬熙

上海・亜東図書館1925

[哈仏民③1430]1925初版

X2943

雪夜絮語 (家庭小説)

賊菌

『小説新報』6年10期 庚申10(1920)

[劉民195]

X2944

雪衣娘

流水

北京白話報1913

[系目401][劉民744][潤琦58]鉄庵。出版社、刊年不記

X2945

雪衣女 (義俠短篇)

冥飛

『民権素』8集 1915.7.15

[彙⑤994][大典345][史素一1015][系目400][劉民75]

X2946

雪衣女

冥飛

于潤琦主編『清末民初小説書系・武俠卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『民権素』第八集1915年9^初月に誤る

X2947

雪影 (小言紀事)

作者未標

『民強報』1913.9.9

[劉民443]

X2948

雪冤記

未署作者名

旧金山『中西日報』光緒34.4.27-30 (1908.5.26-29)

[編年④1522]附章、光緒三十四年四月二十七日 (1908.5.26) 至本月三十日[大康18-573]同左[大康18-581]同左

[編年④1523]光緒三十四年四月三十日 (1908.5.29) 畢

[編年⑥2908]初出[仁敏14-715][仁敏14-715]畢

X2949

雪冤記 (小説)

未署作者名

新加坡『南洋總彙新報』光緒34.7.29-30 (1908.8.25-26)

[編年④1581]光緒三十四年七月二十九日 (1908.8.25) 至本月三十日、原載旧金山『中西日報[大康18-581]同左』

[編年④1582]光緒三十四年七月三十日 (1908.8.26) 畢

[編年⑥2908]初出[仁敏14-697][仁敏14-697]畢

X2950

雪中 (社会小説)

秩音

『先施樂園日報』1919.2.8

[劉民542]

X2951

雪中丐 (義侠小説)

恬予

『小説新報』2期 1915.4

[大典334][史索一1339][系目400][劉民168]短篇

X2952

雪中丐語 (警世小説)

穎川秋水

『七天』8期 刊年不記 (1914)

[史索一1262]穎^ㄛ川秋水

X2953

雪中救夫 (侠情小説)

亮時

『小説新報』8期 1915.9

[大典355][史索一1351][系目400][劉民171]中華民國丁巳年二月三版、短篇

X2954*

雪中梅 15回

(日) 末広鉄腸著 熊垓(夢九) 訳

江西・尊業書局 光緒29(1903)

末広重恭(鉄腸)『政治小説 雪中梅』上下編 博文堂1886.8-9, 青木嵩山堂1890.5

[理論553]「(政治小説) 雪中梅」が『新民叢報』40・41号1903.11.2掲載の「紹介新書」にある

[理論567]説小説、『月月小説』1卷5号1907[大康18-761]未収録[月月5縵卿]日本広末^ㄛ鉄腸著、訳者江西熊夢九[阿研458]同左[中村53-36]江西尊業書局版、広智書局版、光緒卅年?^ㄛ[中村66-4][中村85-101]出版社刊年不記[中島76-106]政治小説、江西尊業^ㄛ局刊、「訳書経眼録」を引いて広智

書莊裝版[阿英142]は広末⁷⁷鉄腸と誤る[現代894][大典61]は末⁷⁷広鉄腸と誤る[中日860.393]末広鉄腸(重恭)、1903(光緒29)、版權頁誤題作者為「広末鉄腸」、又有江西広智書莊版、版權頁誤題作者為「広重恭」、訳者為「能垓」[漢訳2249]江西・尊業書局1903(光緒二十九年)、1冊;江西・広智書莊本、1冊。尊業書局本版權頁誤題作者為「広重恭」、訳者誤為「能垓」(顧燮光「訳書経眼録」は広⁷⁷重恭著、江西広智書莊とする)[訳書606]広⁷⁷重恭著[阿研532]広⁷⁷重恭著[版補下145]同左[編年②647]政治小説、『国民日日報』1903.10.27広智書莊広告

[編年115]光緒二十九年

[編年②681]光緒二十九年出版、江西南昌広智書莊本年(1903)出版此書[大康18-830]同左。光緒二十九年但月份不詳、広智書莊なし

[編年②824]『時報』1905.4.6開明書店広告(唐蔵6)政治小説、上編1-7回、下編8-15回、日本広末⁷⁷鉄腸著、尊業書館⁷⁷、光緒二十九年九月二十日(1903.11.8)とする[編年③1056]政治小説、上下巻、『時報』1906.9.4有正書局広告[編年③1176][編年⑥2957]開明書店、光緒三十一年版[唐書11]上下、著者:広末⁷⁷鉄腸、尊業書館1903.9初版[劉晚366][劉晚401]『国民日日報』1903.10.9広告、政治小説、江西省垣百花洲広智書莊[慧敏421]雄⁷⁷垓(夢九)訳[清茹単49][涵訳77]日本広末⁷⁷鉄腸著、江西尊業書館、光緒二十九年[版補下243]日本広末⁷⁷鉄腸著、江西尊業書館、光緒二十九年[東元09-9]また広智書局版[東元17-150][祖毅705]上海広志書局[祖毅722][慶国11][付09-152][付日3][文文43]著訳者不記、光緒二十九(1903)[艷麗14-170]専⁷⁷業書局1903。博文館1886、青木⁷⁷堂1890[寇14-379](日)末広鉄腸『政事小説/雪中梅』上下編 博文館⁷⁷1886.8~9[現史①223]1903[麗萍59]江西尊業書局1903年版[翻目1-26]角書は「政治小説」、原作なし

X2955

雪中農語 (社会小説)

龍湫中⁷⁷軒

『大世界』1920.3.9-13

[小報297]至5節完[劉民531]作者:龍湫仲軒

X2956*

雪中牙

徐傅霖編訳

上海中華書局1933.10十版 世界童話1=18

[叢書329]

X2957*

雪中之拿破崙 (翻訳小説) 3-12回

冷

広州『南越報』附張1915.1.4-26

[鄧294]

X2958

雪子

黄静英

『小説海』2巻4号 1916.4.1

[彙⑥1400][大典396][史索一1300][系目400][劉民150]

X2959*

雪子娘 (冒険小説)

(日) 押川春浪著 留訳 澹参解

『南方報』1907.10.23-27

押川春浪「(冒険小説) 雪子嬢」『写真画報』1907.1

[劉晩166]

[編年③1358]光緒三十三年九月十七日(1907.10.23)至本月二十一日[大康18-561]同左[大康18-883]同左

[編年③1359]光緒三十三年九月二十一日(1907.10.27) 畢

[楊凱博51]原作不記[楊凱博122]同左

X2960*

血刀縁 (驚奇小説)

(英) 女士亞利美都原著 夏栄光子謙、黄恩煦玉垣訳

香港『新小説叢』1-3期 丁未12-戊申5(1908.1-6)

[彙④2331][阿英175]は(英) 弥士畢著 李英圃、王星如訳と誤る、角書期数不記[大典167] 著者不詳、夏栄光子謙、黄恩煦、玉垣訳、1-2期[史索一369]原著者不記[樽本C]

[編年200]十二月

[編年③1436]新会夏瑩光子謙、第1-6回、第1期、光緒三十三年(1907)十二月、至第3期止、未完[大康18-774]同左。十二月但日期不詳[大康18-889]同左。十二月但日期不詳

[編年③1460]第7回、第2期、光緒三十四年(1908)正月[大康18-776]同左。正月但日期不詳

[編年214]五月 畢

[編年④1546]第8-9回、第3期、光緒三十四年(1908)五月未完[大康18-782]同左。五月但日期不詳

[劉晩83]原著者不記[慧敏472]十二月[楊凱博55]1908.1-7[楊凱博144]同左[翻目27-840]

X2961

血豆腐

王梅癩

『小説海』2巻12号 1916.12.1

[彙⑥1406][大典411][史索一1311][系目152][劉民152][現史③55]著者不記、第2巻第12号 1916.12.1

X2962

血風花雨録

胡石菴

『公論新報』宣統辛亥(1911)

[阿英76][提要1233]未見[大典219]は胡不庵とする[系目152][古大1001][書坊訂1022-1]出版社を公論新報とする、宣統三年印行

[編年296]宣統三年

[編年⑤2323]宣統三年辛亥(1911-1912)

[目白472]未見[古提752]胡石庵

X2963

血斧（紫羅蘭庵說集 偵探）

周瘦鵑

『新申報』1919.5.23-6.4

[劉民511]

X2964*

血海翻波錄 29章

（法）大仲馬著（周）瘦鵑訳

『小説時報』18-19期 1913.5.1-8.20

ALEXANDRE DUMAS père著

[彙④2705][大典266][史索一415][中村C][韓08-322][韓08-357][瘦鵑356]第18、19号[翻目27-841]

X2965*

血海孤星錄

遜齋

『小説時報』10期 宣統3.5.15(1911.6.11)

長篇名訳欄[彙④2701][阿英76]「血海孤腥^ㄝ錄」、期数不記[大典216][史索一409]遁庵[系目154][編年286]遁庵、標“長篇”

[編年⑤2210]遁庵、標“長篇”、第10期、宣統三年五月十五日（1911.6.11）[大康18-799]同左[劉晚100][九華261]長篇

X2966

血海恨伝奇 1折

仏子（高増）

『復報』6期 中国開国紀元4604.9.25(1906.11.11)

[彙③1836][史索一297][伝雑127]「血海恨」[左目270][左録501][劉晚51][指瑕175]戯曲[大辞④2103]「血海恨」、近代雑劇劇本[紀編37]「血海恨」、戯劇作品[紀編63]雑劇本、「血海恨」[九華237]

X2967

血海紅鴛

韻、西

商務『婦女雜誌』1卷9号 1915.9.5

[彙⑥1424]韻西とする[大典352]韻西とする[系目154]韻西とする[婦女18][劉民156]韻西とする

X2968

血海花 1齣

玉瑟齋主人（麦仲華）

阿英編『晚清文学叢鈔・伝奇雑劇卷』北京・中華書局1962.9

原載『新民叢報』第25号（1903）[左目270]「血海花伝奇」[左録500]

X2969

血海花伝奇 (小説) 1出

玉瑟齋主人 (麦仲華)

『新民叢報』25号 光緒29.1.14(1903.2.11)

[中村52-58]光緒廿九年一月一^{??}日[中村53-40]玉瑟齋主人のみ[彙②435][史索二115]

[編年95]

[左71-5][阿英13伝奇]号数不記[伝雑147]「血海花」。左鵬軍「此作為伝奇劇本」[左目270][左07]此作為伝奇劇本[左86]同左[左録500][劉晚7][指瑕174]戯曲[大辞④2103]「血海花」、近代伝奇劇本[紀編20]伝奇、「血海花」[現史①191]第25号1903.2.11

X2970

血海花魂記

天僂生 (王无生)

『独立周報』2年5-21号(19-35期) 1913.2.9-6.1

[彙⑤226][大典250][史索二139][系目154][劉民43][史索記83]1912.9^{??}[現史②128]王鍾麒、第6^{??}期開始連載、1913.2.9

X2971*

血海青蓮記 (英国共和外交)

(英) 米蘭特恩著 梟山葛帳道人

『神州日報』1912.6.13-7.28

[小報269]第1章未完[劉民392]1912.5.23、標“英国共和外史”

X2972

血海情天 (軍事小説)

漢声 (劉鉄冷)、亜星

『中華小説界』3卷4期 1916.4.1

[彙⑤857][大典396][史索一975][系目154][劉民65]

X2973*

血痕生可編訳 冷^{??}風校訂

上海・商務印書館1916.11 説部叢書3=15

[現代918]冷^{??}風校訂、説部叢書第3集第15編[大典423]著者不詳、冷^{??}風校訂[商目96]は角書を偵探とする、刊年不記[劉民744]冷^{??}風校訂、説部叢書3集15編[現史③54]冷^{??}風校訂、1916.11、説部叢書第3集第15編[翻目27-842]説部叢書第3集第15編

X2974*

血痕 13章

生可編訳 冷風校訂

上海・商務印書館1916.11/1918.2再版 説部叢書3=15

[樽本D340]上海・商務印書館、中華民国五年十一月初版/七年二月再版、説部叢書第三集第十五編

[付二363]写真あり。説部叢書第三集第十五編[叢書786]生可編訳のみ、説部叢書三集15[漢訳3007]著者不詳、生可編訳のみ、説部叢書三集[商目96]は角書を偵探とする、刊年不記[唐平3858]

生可のみ、1918.2再版[唐書22]生可著、冷^ア風注、1918.2二版、説部叢書[劉民744]生可編訳のみ、
 説部叢書3集15編[方曉博174]冷^ア風校訂、1916.11/1918.12^ア再版、説部叢書3=15[翻目27-
 842]冷風、1918.2再版、説部叢書なし

X2975

血痕花

蕊卿

『浙江潮』4期 光緒29.4.20(1903.5.16)

[彙②788][歐蕭76]1903年[補目50]期数不記[提要858][提要1280][大典51][史索二118][近大
 309]章回小説、10^ア回とする[系目154][古大872][編年②584]『湖北学生界』第4期1903.4.27『浙
 江潮』第4期広告、章回体

[編年98]未完

[編年②591]第4期、光緒二十九年四月二十日(1903.5.16)未完、未見続載

[目白473][古提704][劉晚17][清茹報47][紀編21]題名のみ[偽訳11][現史①196]第4期1903.5.16

X2976*

血痕記 (短篇)

栗口訳 冷(陳景韓)筆述

『時報』1905.3.5-15

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE SECOND STAIN” 1886

[文文77]角書不記、文言短篇、刊年不記[文文79]「福爾摩斯偵探案」[文文185]題名のみ[文文185]
 光緒三十一年(1905)一月三十至二月十日、今訳「第二塊血痕」[文文229]告白、光緒三十一年(1905)
 一月三十日[文文265]光緒三十一年一月三十至二月十日、今訳「第二塊血痕」、福爾摩斯偵探小説、
 短篇文言(劉德隆)[劉晚142]1905.3.5-15登完[慧敏432][偵探595]角書不記、乙巳正月三十日至
 二月初十日(1905.3.5-1905.3.15)、第262号至第272号(中有未載)[志梅博157]旧暦1/30-
 2/10[志梅博167]1905/1/30-2/10新暦旧暦混用

[編年②806]光緒三十一年正月三十日(1905.3.5)至二月十日[大康18-532]同左[大康18-840]同
 左

[編年②811]光緒三十一年二月初十日(1905.3.15)畢

[編年⑤2590]翻訳紹介[楊凱博26][楊凱博129](英)柯南道爾著、原作不記[翻目27-843]原作なし、
 1905.3.5のみ

X2977

血痕劍影 (哀情小説)

樵仲

『民国日報』1918.12.25-27

[劉民475]

X2978

血花

上海觀音劇社

1918

[戲劇123]中央戲劇学院所蔵該劇手抄本

X2979

血花淚果 (哀情小説)

王傲廬

『小説新報』2年1期 丙辰1(1916)

[大典391]は1916.2刊とする[史索一1363][系目152]丙辰年一月(1916)[劉民174]中華丙辰年正月、短篇

X2980*

血花淚果

葉訳

『藝文雑誌』1期 1917.4

[史索二93][翻目27-844]

X2981

血花淚史

秋心

『民立報』1911.5.5-7.18

[小報277]至60節完[劉晚205]写俄国虚無党事[大康95]陸曾沂
[編年⑤2186]標「写俄国虚無党事」、陸曾沂、宣統三年四月初七日(1911.5.5)至六月二十三日[大康18-679]同左

[編年⑤2205]宣統三年五月初六日(1911.6.2)秋心病「血花淚史」暫停数日[編年⑤2212]

[編年⑤2227]宣統三年六月二十三日(1911.7.18)畢

X2982

血花一幕 (革命外史之一 時事小説)

焦木(惲鉄樵)

『小説月報』3年4期 1912.7

[理論371][理論581][彙④2965][大典233][史索一772][系目152][劉民5]短篇[紀編123]短篇小説、1912.7[正文23][正文179]王蘊章^マ

X2983

血花一幕 (短篇小説)

惲鉄樵

范伯群主編『交易所真相的探秘者——江紅蕉』南京出版社1994.10 中国近現代通俗作家評伝叢書之7

X2984*

血華鴛鴦枕

(法)小仲馬著 林紓、王慶通訳

『小説月報』7卷8-12号 1916.8.25-12.25

ALEXANDRE DUMAS fils “L'AFFAIRE CLÉMENCEAU” 1866

[林訳全集31]雑誌を影印したもの、刊年不記

[阿研644][理論598][彙④3003][大典422][史索一849][泰来119][韓08-334][韓08-355][劉民19]
「白^マ華鴛鴦枕」、7卷8号のみ。瑣言[宏照96]号数不記、1916年8月至12月[紀編183]題名のみ[張

車264]第7卷第8至12号、1916.8.25至12.25[麗華博94][曉岩231]1916[郭楊106]1916.8-12[翻
目4-341][羲青130]法国小仲馬原著、共訳者不記、商務館第七卷八号至十二号小説月報刊載、民国
五年、小説類下社会之属[羲青177]社会小説、法国小仲馬 ALEXANDRE DUMAS FILS 原著
X2985*

血^マ皇后 (泰西神怪小説)

(英) 安脳爾氏著 大拙山人、彭年同訳

『時報』1916.6.1-5

『余興』27期では「雪皇后」とする[劉民337]

X2986*

血婚哀史

(法) 大仲馬著 病夫(曾孟樸)訳

『時報』1912.9.16-12.31

ALEXANDRE DUMAS père “LA REINE MARGOT”。(樽目録初版)では、『時報』1912.12.14-
20。上記の連載時期は実物で確認した一部分で、開始と終了は不明、と記述
[大典242]が「『時報』(1912.12.14-12.20)」とするのは樽目録初版にもとづく[韓08-
320]1912.9.16-12.20。查『時報』証実其連載開始於1912年9月16日、截止限於所見、仍未詳。
前有“訳者附識”，説明該訳本“原名馬哥王后佚史，為大仲馬三大奇書之一”。章回体，白話，有回
目。応是1908年訳本之改名重刊[韓08-356]「馬哥王后佚史」改題重刊[劉民318]1912.9.16のみ
[翻目4-338]原作なし、1912.12.14-20^マ[曾全⑥3]署名「病夫」或「東亜病夫」、1912.9.16-1913.8.5
X2986b*

血婚哀史 卷1、2 13回

(法) 大仲馬著 病夫(曾孟樸)、東亜病夫訳

常熟市文化広電新聞出版局、《曾樸全集》編輯委員会編、苗懷明主編『曾樸全集』第6卷 揚
州・広陵書社2018.11

ALEXANDRE DUMAS, *LA REINE MARGOT*◆。

欒偉平校注、『時報』1912.9.16-1913.8.5未完

X2987*

血婚衣 (愛国小説)

(張) 毅漢、(包) 天笑訳

『小説大観』2集 1915.10.1

[彙⑥1601][大典376]著者不詳[史索一1443][劉民208][翻目12-39]

X2988*

血婚衣 (愛国小説)

(張) 毅漢、(包) 天笑訳

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10/北京・書目文献出版
社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

[翻目12-39]

X2989

血剪案 (偵探小説)

觀奕

『小説大觀』1集 1915.8.1

[彙⑥1600][大典347][史索一1442][系目154][劉民207][偵探731]角書不記

X2990

血剪案 5-7回

奕

『時每報』1915.11.1-2

[鄧309]1915.11.1第5回、1915.11.2第7回

X2991

血剪案 (偵探小說)

觀奕

胡寄塵編『小説名画大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10/北京·書目文獻出版社1996.7影印 北京函書館藏珍本小說叢刊

X2992

血濺野鴛鴦 (紀事小說)

慕韓

『小説叢報』7期 1915.1.1

[大典319][史索一1062][系目154][劉民82][現刊2280]角書は記事小説、1915.1

X2993

血濺野鴛鴦

慕韓

于潤琦主編『清末民初小說書系·社会卷上』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『小説叢報』第七期1915年1月

X2994*

血巾案 (奇情小說)

宋紫瑚等編訳

上海·文明書局1915.12

[現代916]著者不詳[大典378][劉民744][付晚上376]中華書局函書目錄1935附録文明書局目錄、小本新小説第一集：奇情小説[翻目4-342]

X2995

血金刀 (警世小說)

徐劍胆

北京·小公報 民国年間

鉛印本[系目152][全章35]民国年間、未見[劉民744]民国年間

X2996

血淚 (哀情小說)

笑余

『礼拝六』37期 1915.2.13

[彙⑤1182][大典325][史索一1139][系目152][劉民106]

X2997*

血涙 (国情小説)

天懺生 (貢少芹) 訳

『小説大観』15集 1921.6.1

[彙⑥1614][史索一1459][劉民215]

X2998

血涙

笑余

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拜六』第三十七期1915年2月

X2999

血涙碑

1911.2演出

[戯劇16]欧陽予倩「談文明戲」『中国話劇運動五十年史料集』1輯 中国戯劇出版社1958.2[廣告1-274][紀編116]夏月珊与汪笑農等編演[鄭編348]題名のみ、1915[史索記80][現史②77]『申報』1910.5.7「新劇場觀劇記」

X3000

血涙碑 16回

石窗山民 (童愛楼)

上海・民国第一図書館1914

[付民28]写真あり、奥付は著作者：童愛楼、代發行所：上海・民国第一図書館、中華民國三年三月、上海図書館蔵[大辞④2101]近代白話章回小説、国民^{??}第一図書館^{??}1914[大典302]は上海民国第一書局出版とする[系目153]は上海民国第一書局とする[劉民744][紀編157]白話章回小説、石窗山民 (童愛楼) [湘金94]石窗山民 (童愛楼)、国民^{??}第一図書館^{??}1914、言情

X3001

血涙碑

童愛楼

新劇小説社1914

(柳和城)

X3002

血涙碑 (哀情小説) 16回

童愛楼

上海・新小説社1914.3

[民中09304]書前有天虚我生的弁言[劉民744]書前有天虚我生的弁言

X3003

血涙碑

童慶^{??}楼

上海・東方印刷所1914.3

[景深335]は童慶^{??}楼著とする。童愛楼？[劉民744]童愛楼

X3004

血淚碑 16回

石臚山民（童愛樓）

上海・三益書社1935.9

[付民29]写真あり、題“哀情小説”、民国二十四年(1935)九月再版、上海図書館蔵[大辞④2101][大観2-112] [紀編157]

X3004b

血淚碑（哀情小説） 16回

童愛樓

上海・春明書店1941.4五版

[付民30]写真あり、中華民國三十年(1941)四月五版、上海図書館蔵

X3005

血淚痕

佚名著

『漢声』光緒癸卯(1903)

『湖北学生界』5期掲載[阿英76]期数不記[系目153][目白473]阿英「晚清小説目」著録「血淚痕」、載光緒二十九年『漢声』。不知是否為同一作品

X3006

血淚痕

『湖北学生界』5期 光緒29.5.1(1903.5.27)

[彙②771][提要857][大典52]佚名、『湖北学生界・漢声』とする[史索二117][近大309]章回小説、10^{??}回とする[系目153]不提撰人[古大872]

[編年101]未完、不題撰人

[編年②598]第1回、第5期、光緒二十九年五月初一日（1903.5.27）未見続載

[目白473][古提703][劉晚16][清茹報2][習斌289][紀編20]期数刊年不記[現史①196]不題撰人、第5期1903.5.27未完

X3007

血淚痕（言情小説）

邈齋編著

『北京白話報』1920.1.27-3.28

[小報584]至55節未完[劉民592]標“哀情小説”

X3008

血淚痕伝奇 10齣

无生

報紙剪貼本

[阿英17伝奇][紀編71]「血淚痕」、該報（文娛報）還附送過紀念秋瑾烈士的選集[編年③1374]

「血淚痕」戲劇、无生生、『神州日報』1907.11.12広告

X3009

血淚痕伝奇（悲劇第一種）

王鍾麒

『申報』上巻1907.4.14-12.10、下巻1908.3.24-5.6

[阿研622][左目270][劉晚113]作者：王无生。為戯劇[指瑕170]作者：无生生[指瑕175]戯曲[左録500][編年③1374]「血涙痕」戯劇、无生生、『神州日報』1907.11.12広告

[編年③1397]「血涙痕」伝奇、光緒三十三年十一月初七日（1907.12.11）昨日完竣

[現史①229]上巻10出、下巻2出、掲載紙不記、1904.三月

X3010

血涙紅濤 （苦情小説）

輯

広州『南越報』附張1915.3.11

[鄧295]

X3011*

血涙花

寰鏡廬主人（孫寰鏡）

[提要914]『二十世紀大舞台』第2期広告、出版されたかどうか不明[編年②718]『時報』1904.6.14広告[編年128]『二十世紀大舞台』第2期広告、訳著[編年②775]『二十世紀大舞台』第2期、光緒三十年（1904）十月広告[現史①250]『二十世紀大舞台』第2期広告[翻目27-845]初版不明

X3012*

血涙花 （言情小説）

（法）愛而夫之敦著 （潘）意我訳

天津『中国報』宣統1.10.11-14（1909.11.23-26）

[編年④1890]宣統元年十月十一日（1909.11.23）至本月十四日[大康18-624]同左[大康18-920]同左

[編年④1891]宣統元年十月十四日（1909.11.26）畢

[仁敏14-639][仁敏14-639]畢[李雲161]宣統元年十月十三日（1909.11.25）のみ

X3013

血涙黄花 （一題鄂州血 時事小説） 12回

陸士諤

湖南演説科 辛亥11(1911)

[付118]目次奥付写真あり。初版：総發行所は上海新小説林社、辛亥十一月初版／再版：發行処は湖南演説科、民国元年八月再版[付清297]同左、写真あり、上海図書館蔵、首都図書館蔵[提要1250][大典218]1911.11初刊とする[全書652]清代小説[近代309]章回小説[書坊訂1026]角書不記、宣統三年鉛印

[編年293]十一月

[編年⑤2313]宣統三年（1911）十一月出版

[通典591]近代章回小説。田若虹[田陸393頁][劉晚366][近代144]小説名[学大1599]初版本[中外362]角書不記、長篇時事小説、1912年版（注：宣統三年辛亥十一月十三日が中華民国元年1月1日）[湘金77]角書不記、1911、時事

X3014

血涙黄花 (一題鄂州血) 12回

陸士諤

上海・改良小説社 宣統3(1911)

[歴近512]時事小説[劉晚366] (許軍423) 革命党系列

X3015

血涙黄花 (一題鄂州血 時事小説) 12回 2冊

陸士諤

上海・新小説林社 宣統3.11(1911)

[付118]表紙奥付写真あり。総発行所：上海新小説林社、分售処：改良小説社、集成図書公司、南洋官書局、辛亥十一月発行[理論580][越然109]角書不記[阿英76]角書不記[阿学193][阿辛166][述略133][提要1250]は未見とする[大辞④2100]近代白話章回小説、鉛印本[民中09200]1911.11初版[大典218][全書652][系目153]角書不記、1911[古大956][通典591][書坊訂1018]角書不記、宣統三年印行

[編年293]十一月

[編年⑤2313]宣統三年(1911)十一月出版

[編年⑥2957]辛亥三年版[古提700][劉晚366][田陸40]1911.11[学大1599]章回小説、鉛印本[紀編115]角書不記、白話章回小説、又名「鄂州血」、1911.12[鄭編308][鄭編313]1911[史索記82]阿英目録を引用[通目②1002]社会小説、1911.11

X3016

血涙黄花 (一題鄂州血 時事小説) 12回

陸士諤

湖南演説科1912.8再版

[付118][提要1250]再版[景深723236][全書652]卷端題「時事小説血涙黄花」[大典218]は1912.9再刊とする[近代309]再版[通典591]

[編年293]翌年(1912)八月又再版

[近代144]再版[劉民744][学大1599]再版、卷端題「時事小説血涙黄花」

X3017

血涙黄花 (一題鄂州血) 12回

陸士諤

『血涙黄花 五日風声』桂林・漓江出版社1988.1

黄小配「五日風声」と合冊。王俊年標点[大辞④2100][通典591][学大1599][湘金383頁]角書は時事小説

X3018

血涙黄花 第3-5回

陸士諤

張振鈞編注『中国大衆小説大系・近代卷5』太原・北岳文藝出版社1994.4

X3019

血涙鵑

華天鏡

錫成印刷公司1914

[大典302][劉民744]

X3020

血淚書 (丁部)

俠抱

『滇話』宙字[6]号 [1908.12月]

表紙写真は『滇話』[彙③2322]『滇話報』

X3021

血淚因縁

佚名著

漢口『公論新報』宣統辛亥(1911)

[阿英76][提要1232]未見[大典219][系目153][古大1001][書坊訂1022-3]出版社を公論新報とする、宣統三年印行

[編年296]「血淚姻縁」、作者佚名、宣統三年

[編年⑤2323]宣統三年辛亥 (1911-1912)

[目白473]未見[古提777]『公論新報』本

X3022

血淚余痕 (滑稽小説)

覺奴

『娛閑録』4期 1914.9上

[彙⑤1296][大典292][史索一1173][系目153]1914.9[劉民121]

X3023

血淚余痕

覺奴

于潤琦主編『清末民初小説書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『娛閑録』第四期1914年9月

X3024

血淚語

鵲儂

『消閑鐘』1914.5以降?

[史索二58]

X3025

血淚鴛鴦淚 (哀情短篇)

莊莪心

『上海新報』1918.10.5-10.13

[小報316]至9節完[史索二269]は1918.10.5以降?

X3026

血履

俞天憤 何其愚校訂

『中国偵探談』上海・清華書局1918.11／1921.2再版

[付二55]1918.11

X3027

血饅首

冷觀

『小説月報』9卷2号 1918.2.25

[彙④3020][大典448][史索一884][系目154][劉民25]説叢

X3028

血饅首

冷觀

『晨鐘』1918.4.15-17

[劉民491]

X3029

血梅記 2卷 30出

謝堃

『春草堂集』道光25(1845)

[伝雑1][左目270]曲邑奎文齋刻[左録501][大辞④2103]近代伝奇劇本[学大1632]伝奇劇本、道光間奎文齋刊本、刊年不記

X3030

血麵包

天放

『晨鐘』^{??}1919.4.30-5.2

『晨报』のはず[劉民495]1918年12月改組為『晨报』

X3031*

血女指 (奇情小説)

WILLIAM LE QUEUX原著 倪瀨森訳

『小説叢報』8-9期 1915.2.8-3.25

9期はPAUL WEST原著に誤る(渡辺浩司) WILLIAM LE QUEUX “CONFESSIONS OF A LADIES' MAN” 1905中の第4章 “IN WHICH A FINGER IS MISSING”

[大典371][史索一1065]原著者を脱落させている[劉民82][現刊2281]注してWILLIAM^{??} LE QUEUX原著、1915.2[現刊2282]注してPAUL WEST原著[翻目4-343]原作なし

X3032

血帕

呂俠

『中国^{??}偵探』商務印書館 光緒33(1907)

『中国女偵探』が正しい書名。樽目録第3版を含めて、すべて墨者の誤りを踏襲する[墨者36]

「中国^{??}偵探」

[編年172]「中国^{??}偵探」、光緒三十二年1906

[偵探728]「中国⁷²⁷偵探」

X3033

血帕

呂俠

『中国女偵探』商務印書館 光緒33(1907)

[阿英72][大辭②810][大典128][丁未5]は七月出版とする[系目152]

[編年189]七月

[編年③1322]光緒三十三年（1907）七月出版

[劉晚366][偵探728][鑫363]

X3034

血帕

呂俠

『中国女偵探』上海・商務印書館1915.5／1928.7五版 小本小說

[大辭②810]第5版[民中09811]小本小說[劉民744]小本小說

X3035

血帕 （哀情小說）

達紓庵

『先施樂園日報』1918.10.24-26

[劉民540]

X3036

血帕

呂俠

『中国近代文学大系』2集9卷小説集七 上海書店1992.1

選自『中国女偵探』、上海商務印書館光緒三十三年（1907）版

X3037

血帕

呂俠

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷（上）

選自『中国女偵探』，上海商務印書館 光緒三十三年（1907）版。校点者：晏海林。責任編委：王繼權

X3038

血帕

呂俠

于潤琦主編『清末民初小説書系・偵探卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『中国女偵探』1907年

X3039

血帕

呂俠

黄霖等編『古代小説鑑賞辭典』下冊明清 上海・世紀出版集團、上海辭書出版社2004.12

本篇選自偵探小說集「中国女偵探」。宋莉華注釈賞析

X3039b

謊騙記

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1910.11.12

[LUO136]世情

X3040

血泊恩仇記 (短篇小説)

閑閑

『中華全国商会聯合会会報』3年8号 1916.8.1

[彙⑤763][大典405][系目153][劉民55]

X3041*

血泊鴛鴦 (言情小説)

(英) 哈葛德著 薛一謬、陳家麟合訳

商務印書館 宣統1(1909)

HENRY RIDER HAGGARD “PEAL-MAIDEN” 1903

[阿英120]角書不記、蔡^{??}[薛]一謬と誤る[營業265][營業356][『東方雜誌』8:1廣告] (言情小説) 欧美名家小説[劉民772][『東方雜誌』8卷1号廣告] (言情小説) 欧美名家小説。畢樹棠は薛一謬とする[劉晚366]蔡^{??}一謬[涵訳59]角書不記、陳家麟等訳、宣統元年[版補下312]角書不記、陳家麟等訳、宣統元年

[編年235] (英) 哈葛德康^{??}著、薛一謬、陳家麟合訳、宣統元年正月二十四日 (1909.2.14)

[編年④1694]28小、薛一謬、宣統元年正月二十四日 (1909.2.14)、説部叢書二集第五十二編と誤る[大康18-910]同左。説部叢書削除

[編年④1700]『神州日報』1909.2.21商務印書館廣告[編年④1701]『時報』1909.2.23商務印書館廣告[編年④1704]『申報』1909.2.28商務印書館廣告[編年④1728]『時報』1909.4.10商務印書館廣告[編年④1750]『神州日報』1909.5.11商務印書館廣告[編年④1931]『申報』1910.2.3商務印書館廣告[編年⑤2145]『嚶報』第61号1911.2.18小説貸社廣告[編年⑤2590]翻譯介紹[編年⑥2957]宣統元年版[大康05]宣統元年版[仁敏14-519]『嚶報』第61号1911.2.18小説貸社廣告[仁敏14-563]『天鐸報』1910.3.17商務印書館己酉廣告[編年④1960]未収録[韻声102]角書不記、上海商務印書館1909[付晚上189]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、名家小説、言情小説、提要[翻目4-344]蔡^{??}一謬

X3042*

血泊鴛鴦 (言情小説)

(英) 哈葛德著 薛一謬、陳家麟合訳

商務印書館1912 小本小説

HENRY RIDER HAGGARD “PEAL-MAIDEN” 1903

[『東方雜誌』8:1廣告] (言情) 小本小説[劉民773][『東方雜誌』8卷1号廣告] (言情) 小本小説[涵訳59]角書不記、小本、陳家麟等訳、民国元年[版補下312]小本小説は未収録[編年⑤2161]即日出版、『小説月報』第2年第2期1911.3.25商務印書館小本小説廣告[仁敏14-457]『法政雜誌』第1年第2期1911.4.23商務印書館小本小説廣告

X3043*

血泊鴛鴦 (言情小説)

(英) 哈葛德著 薛一謬、陳家麟訳

上海・商務印書館1915.10再版 説部叢書2=52

HENRY RIDER HAGGARD “PEAL-MAIDEN” 1903

[叢書785]説部叢書二集52[商目95]言情、H. R. HAGGARD: DOWD^譯と誤る、刊年不記[唐平3849]角書訳者不記、1915再版[唐書22]角書不記、1915.10二版、説部叢書[劉民744]説部叢書2集52編[哈仏民③1526]1915再版、説部叢書第^譯2集(52)[翻目4-344]1915.10再版、説部叢書第^譯2集第52編

X3044*

血泊鴛鴦 (言情小説)

(英) 哈葛德著 薛一謬、陳家麟訳

上海・商務印書館 己酉1.24(1909.2.14)／1915.10.17再版 説部叢書2=52

HENRY RIDER HAGGARD “PEAL-MAIDEN” 1903

[樽本D308]表紙はリボン文様、己酉年正月二十四日初版／中華民國四年十月十七日再版、説部叢書二集第五十二編

[民外0860]1909.1初版／1915.10再版、説部叢書2集第52編[漢訳2520]角書不記、1909 (宣統元) 1初版／1905.10再版、説部叢書二集[現代909]1909.1初版 (新曆旧曆混用)／1915.10再版、説部叢書第2集第52編[商目95]言情、H. R. HAGGARD: DOWD^譯と誤る、刊年不記[劉晚366]説部叢書2集52編[慧敏488]説部叢書2=52[方曉博171]蔡^譯一謬、己酉1.24(1909.2.14)／1915.10.17再版、説部叢書2=52、原作不記

X3045

血泊鴛鴦 (哀情短篇)

醒吾

『小説叢報』3年9期 1917.4.10

[史索一1104]1917.4[系目153]「血涙^譯鴛鴦」とする[劉民92][現刊2298]角書は哀情小説

X3046*

血錢 (偵探小説)

醉我訳

『小説新報』2年12期 丙辰12(1916)

[史索一1383][劉民179]中華丙辰年十二月、短篇[偵探632]角書不記、丙辰十二月 (1916) [現史③60]訳者不記、第2年第12期1916.12[翻目3-465]

X3047

血石恨 (哀情小説)

覺先

『上海灘』4期 1915.1.19

[史索二68]覺生、1914?[?][劉民144]短篇

X3048*

血史 25章

(美) 仏蘭斯士専遜 梁啓勳、程斗合訳

広智書局1905.12⁷⁷

FRANCIS JOHNSON “FAMOUS ASSASSINATIONS OF HISTORY FROM PHILIP OF MACEDON, 336 B. C. TO ALEXANDER OF SERVIA, A. D. 1903” , 1903

孔夫子旧書網に写真あり。奥付は著者：美国仏蘭斯士専遜、訳者：新会梁啓勳仲策／香山程北高、発行所：上海・広智書局、光緒三十一年十二月廿五日発行

[阿二103]梁啓勳[阿学203][阿辛180]梁啓勳、程斗合訳[述略154][唐平3844]訳者不記、1905.12[唐書11]原名：世界著名暗殺案、訳者：梁啓勳等、1905.12初版

[振環190]原名「世界著名暗殺案」FAMOUS ASSASSINATIONS、美国仏蘭斯士専遜著、1903.8出版。由梁啓勳、程斗合訳、上海広智書局光緒三十一年十二月廿五日（1906.1.19）

[漢訳2806]梁啓超⁷⁷訳、1905（光緒三十一年）

[編年③927]原名「世界著名暗殺案」、中国梁啓勳仲策、程斗北高編訳、光緒三十一年十二月二十六⁷⁷日（1906.1.20⁷⁷）出版[大康18-849]同左

[編年⑥2957]光緒三十一年版

X3049*

血手痕

(英) 布拉克著 笑我生訳

『江西』光緒32(1906)

快樂亭ブラック(HENRLY JAMES BLACK)口演、今村次郎速記『探偵小説 幻灯（一名岩出銀行血汐の手形）』三友舎1892.12

[阿英119]『江西』刊本。「刊本」は単行本の意、『江西』からの抽印本か[中村S3-54]ブラックの『岩田銀行血染の手形』1902.12[中村S4-59]『幻灯』の重訳であらうことは、想像に難くない[大典114]

[編年174]光緒三十二年

[編年③1165]光緒三十二年（1906）[大康18-868]同左。光緒三十二年但月份不詳

[慧敏452][涵訳71]英国布拉克氏著、汗江鞭獅子等訳、江西各書坊、光緒三十二年[版補下243]英国布拉克氏著、于江鞭獅子等訳、江西各書坊、光緒三十二年[楊凱博118](日)今村次郎訳⁷⁷、1905.3.20⁷⁷

[翻目27-846]原作なし

X3050

血手帕 （哀情小説）

君肥

『礼拝六』61期 1915.7.31

[彙⑤1188][大典347][史索一1152][系目152][劉民112]

X3051

血手帕

君肥

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第六十一期1915年8⁷⁷月に誤る

X3052*

血手印 (英倫偵探奇案) 10章

(日) 茂源周輔訳 陶懋立修正

上海・文明書局 光緒30.11(1904)

[付三115]表紙奥付写真あり。表紙に英倫偵探奇案、奥付は原訳者：日本茂源周輔、修正者：桃源陶懋立、発行者：上海文明書局、印刷所：上海・文明書局活版所、発行所：上海・文明書局発行所、光緒三十年十一月発行[付日119]同左。原著者不詳[阿英119]日本茂原^{??}周輔訳、陶懋立重訳^{??}[中日870.016]原作者不詳、陶懋之^{??}重訳、1904(光緒33)[漢訳2892]著者不詳、1904(光緒三十)[中村S3-54][中島76B-77]原作および訳者については不明[大典80]原著者不詳

[編年134]光緒三十年

[編年②789]標“英倫偵探奇案”、日本茂原^{??}周輔原訳、上海・文明書局、光緒三十年(1904)十一月出版[大康18-838]同左。十一月但日期不詳

[編年③1170]偵探奇談、『中外日報』1907.2.16文明書局広告[編年③1279]『中外日報』1907.7.29文明書局広告[編年③1453]『時報』1908.2.16春陽社演劇広告

[編年④1845]三版、宣統元年(1909)七月出版[大康18-918]同左。七月月但日期不詳

[編年④1946]『時報』1910.2.18文明書局広告[編年⑥2957]光緒三十年版[仁敏14-566]『天鐸報』1910.4.6文明書局広告[編年④1972]未収録[唐平3842]周輔のみ、訳者不記、1917[唐書22]原著者不記、訳者：周輔、陶懋立不記、1917.4初版[劉晚366](日)茂同^{??}周輔訳[慧敏431][涵訳81]日本茂原^{??}周輔訳、陶懋立重訳、光緒三十年[版補下352]陶^{??}立重訳、光緒三十年[劉民764](偵探小説)、文明書局、『申報』1919.9.8広告[欒114][欒14-349]は[欒114]と同じ[徐著385]1巻、日本茂源周輔訳、桃源陶懋立修正、光緒三十年十一月出版[現史①258]角書不記、開明書局^{??}1904[付晚上375]陶懋之^{??}編、中華書局図書目録1935附録文明書局目録、新小説類：偵探小説[翻目27-847]角書なし、茂原^{??}周輔、光緒^{??}(1904)

X3053

血手印 (伝奇) 1出

陸恩煦采臣寄声

『小説月報』2年4期 宣統3.4.25(1911.5.23)

伝奇[彙④2959][史索一759][大典215]戯劇[阿英30雑劇]「血手印伝奇」、期数不記、根據小説「血手印」譜成[伝雑167][中島76B-77][左目270][左録500][大辞④2099]近代雑劇劇本[現史②95]第2年第4期1911.5.23

X3054

血手印 (紀事長篇)

呵凍

天津『益世報』1919.5.12-6.26

[劉民485]

X3055*

血書 (第一案)

(英) 柯南道爾著 (周) 瘦鵲訳

『福爾摩斯偵探案全集』第1冊 上海・中華書局1916.5/8再版/1921.9九版/1936.3二十版

ARTHUR CONAN DOYLE “A STUDY IN SCARLET” 1887

(EVA HUNG) [民外0886][漢訳2565]『福爾摩斯偵探[㊦]全集』[中村S2-40][現代917][劉民744][偵探630][翻目3-466]1916.5/8月再版

X3056

血書

彦矧

『小説月報』8卷11号 1917.11.25

[彙④3018][史索一879][系目152][劉民24]新著

X3057

血書

彦矧

『晨鐘』1917.12.8-10

[劉民489]

X3058

血書衣

楊喆編

上海・中華書局1932.9十版 中華童話7

[叢書208]

X3059*

血蓑衣

(日) 村井弦齋著 商務印書館訳

商務印書館 光緒32(1906)

(飯塚容) 原作は村井弦齋「両美人」(『郵便報知新聞』1892.9.7-11.15連載。単行本は春陽堂1897.6.19)。「桜の御所」ではない

[阿英120]商務印書館訳印[劉晚366][涵訳49]原著者不記、本館著、光緒三十二年[版補下309]原著者不記、商務印書館著、光緒三十三年[艶麗14-147頁]中国商務印書館編訳所訳[艶麗14-171]『郵便報知新聞』のみ[寇14-384]商務新[㊦]書館

X3060*

血蓑衣 (義侠小説)

(日) 村井弦齋著 中国商務印書館編訳所訳

中国商務印書館1906.6/12二版 説部叢書五=10

(飯塚容) 原作は村井弦齋「両美人」(『郵便報知新聞』1892.9.7-11.15連載。単行本は春陽堂1897.6.19)。「桜の御所」ではない

[飯塚14-84]1906.6[㊦]。説部叢書初集第五十編とするのは不適切[実東191]角書不記、光緒32、説部叢書本[実中31]同左[中島76B-82]角書不記、原作不明、説部叢書5集10編[叢書779]説部叢書第五集10[中日860.195]角書不記、「桜の御所」[㊦]、1906(光緒32)、説部叢書、再版1943[㊦][漢訳2270]角書不記、(日)村井[㊦]弦齋著、上海[㊦]商務、1906(光緒三十二)6[㊦]初版/12[㊦]二版、説部叢書五集[民外0093]1906.6初版、説部叢書第5集第10編[現代900]上海商務印書館1906.6初版、説部叢書第5集第10編[編年③1039]現印、『新聞報』1906.7.27商務印書館説部叢書広告

[編年159]六月

[編年③1048]51節、上海・⁷⁷商務印書館、光緒三十二年（1906）六月出版、説部叢書初集⁷⁷第五十編と誤る[大康18-859]同左。六月但日期不詳、説部叢書削除

[編年③1071]『中外日報』1906.10.7商務印書館広告[編年③1172]『新聞報』1907.2.20商務印書館広告[編年③1308]『中外小説林』第7期1907.8.19香港広藝書局広告[編年⑤2243]冒険小説、『法政雑誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館広告[編年⑤2590]翻訳紹介[編年⑥2957]光緒三十二年版[編年⑥2966]光緒三十三年香港広藝書局代售[大康05]光緒三十二年版[仁敏14-459]冒険小説、『法政雑誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館広告[仁敏14-604]『笑林報』1907.6.25商務印書館広告[劉晚366]説部叢書五集10編[慧敏446]六月、説部叢書5⁷⁷=10[祖毅723][『東方雑誌』8:1 広告]（義侠小説）説部叢書[劉民769]『東方雑誌』8巻1号広告（義侠小説）説部叢書[付晚上202]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、説部叢書、義侠小説、提要、装成一木箱[翻目3-467]原作なし、村井弦齋⁷⁷、光緒三十二年（1906.6）／12月二版、説部叢書初版第5集第10編

X3061*

血蓑衣（義侠小説）

（日）村井弦齋著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 丙午6(1906)／1913.12再版 説部叢書1=50

（飯塚容）原作は村井弦齋「両美人」（『郵便報知新聞』1892.9.7-11.15連載。単行本は春陽堂1897.6.19）。「桜の御所」ではない

[樽本D142]表紙はリボン文様、上海・商務印書館、丙午年六月初版／中華民國二年十二月再版、説部叢書初集第五十編

[付日216]表紙奥付写真あり。丙午年六月初版／中華民國二年十二月再版。原作の掲載紙、刊年不記[商目93]義侠、刊年不記[営業369][劉晚367]説部叢書1集50編[慧敏446]説部叢書1=50[付朱114][現史②10]1906.七月[方曉博165]丙午6(1906)。1913.12／1914.4、説部叢書1=50、原作不記[元濟0081]角書不記、1913.12、2版、説部叢書[麗萍60]角書不記、小説、上海商務印書館1906年6月（新曆旧曆混用）初版、1914年4月再版[翻目3-467]原作なし、村井弦齋⁷⁷、1913.12再版、説部叢書初集第50編

X3062*

血蓑衣

（陸）鏡若、（張）冥飛訳編

1914演出

[戲劇46]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10[鄭編326][現史②90]1911.二月

X3063*

血蓑衣（義侠小説）

（日）村井弦齋著 商務印書館編訳所訳述

上海・商務印書館1914.4再版 説部叢書1=50

（飯塚容）原作は村井弦齋「両美人」（『郵便報知新聞』1892.9.7-11.15連載。単行本は春陽堂1897.6.19）。「桜の御所」ではない

[飯塚14-81]『血の涙』ではない[飯塚14-81]1914.4再版[叢書782]説部叢書初集50[民外0093]説

部叢書初集第50編[漢訳2270](日)村井巳^ア弦齋著、1914再版、説部叢書初集[現代900]説部叢書初集第50編[大典112]1906.6/1914.4再版[HOOVER]丙午6(1906)/1914.4再版[INDIANA]奥付不鮮明[中村C][中村57-34]弦齋の『血の涙』(明治)29年1月春陽堂刊)かと思うが、原作華訳共に未見であるので、断定するには至らない[商目93]義侠、刊年不記[慧敏446]説部叢書1=50[劉民744]説部叢書1集50編[東元17-256]1914、原作は「桜の御所」^ア[東元17-256]1943、原作は「桜の御所」^ア[翻目3-467]原作なし、村井弦齋^ア、1914.4再版、説部叢書なし

X3064*

血蓑衣

顧無為改編

1911.2.8演出 『新劇雑誌』1期 1914.5.1

[彙⑤1153]劇史[戲劇15]村井弦齋著、商務印書館編訳所訳述的同名小説(1906)改編[柳和城103][史索一1422][史索記80][飯塚14-85]劇史欄

X3066

血蓑蓑衣 (都督夢 俠女鑑)

武太虚口述

1918

[中村57-36]これ(『血蓑衣』)を換骨奪胎した『俠女伝』『俠女鑑』『都督夢』[戲劇124]上海市伝統劇目編輯委員会編『伝統劇目彙編・通俗話劇』5集 上海文藝出版社1959.2[飯塚14-13]村井弦齋「両美人」。同工異曲の「俠女伝」「俠女鑑」「都督夢」、陳大悲「美人剣」[飯塚14-87][飯塚14-213]

X3067

血塔 (短篇哀史)

笑(包天笑)、蟄

『小説時報』23期 1914.9.1

[彙④2707][大典289][史索一418][系目154]

X3068

血吻 (哀情篇)

張蕨萃

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

X3069*

血腥余載 (戦争小説)

無為、舍我訳

『小説大観』7集 1916.10

[彙⑥1608][大典423]著者不詳[史索一1450][劉民210][翻目8-49]

X3070

血性男児 (短篇小説)

嚴悲観

『時報』1914.10.26

[劉民327]

X3071

血性男兒 (短篇小説)

嚴悲觀

『余興』7期 1915.4

X3072*

血性男兒 (国民小説)

(周) 瘦鵲訳

『礼拝六』45期 1915.4.10

[彙⑤1184][大典373]著者不詳[史索一1143] (修文喬) 文言。法国[劉民108][瘦鵲365]無原著者[翻目12-40]

X3073

血性男兒 (滑稽小説)

濟群

『大世界』1918.5.9

[劉民525]

X3074*

血性男子

聽雨窗主人編

時務書局 光緒壬寅(1902)

聽雨窗主人(岡崎儀八郎)編『(鉄鞋之響)前田正名君』岡崎屋書店(表紙は団々社書店)

1898.5.15

[阿英76]内容為日本前田正名伝。創作とする。阿英が示す『時務報』印本に該作品は見あたらない。誤記だ[中村Y22-57]翻訳なるべし[系目152]『時務報』^{??}本1902

[編年94]『時務報』^{??}刊載。光緒二十八年

[編年②575]『中外日報』1903.3.8会文学社広告[編年②666]前田正名「鉄鞋之郷」『中外日報』1904.1.10広告[編年②850]『唯一趣報有所謂』1905.6.4広告[編年⑥2966]光緒三十一年香港宝雲楼書莊代售[慧敏415]『時務報』^{??}[涵訳77]日本前田正名著、聽雨窗主人訳、時務書局、光緒壬寅年[版補下339]日本前田正名著、聽雨窗主人訳、時務書局、光緒二十八年[現史①187]1902、『時務報』^{??}刊載[編年補二2]『唯一趣報有所謂』1905.6.13宝雲楼書莊広告[翻目12-41]原作なし、聽雨^{??}主人編、『時務報』刊載と誤る

X3075

血練

呂韻清

『香艷雜誌』1914?1915?

[史索二73]

X3076

血淹金剛 (神怪短篇)

羅浮山人

『京報』1919.5.9

[劉民584]登「小京報」

X3077

血艷 (紅羊佚聞)

舍我

『小説新報』2年10期 丙辰10(1916)

[大典411]は1916.11刊とする[史索一1379][系目153]丙辰年十月 (1916) [劉民177]中華丙辰年十月、短篇[現史③51]著者不記、第2年第10期1916.10

X3078*

血衣冤 (一題紅淚痕) 1卷 28章

毘陵逸者、平江浩然合訳

集成図書公司 宣統1(1909)

[越然119][阿英120][漢訳2960]著者不詳、台北・集成図書公司、1909 (宣統元) [現代911][大典190]著者不詳[編年④1812]偵探小説、『神州日報』1909.8.4点石齋書局廣告

[編年259]宣統元年

[編年④1819]宣統元年 (1909) 六月出版[大康18-917]同左。六月但日期不詳

[編年④1928]『申報』1910.1.25華商集成図書公司廣告[編年⑤2246]『申報』1911.8.24点石齋廣告[編年⑥2957]点石齋、宣統元年版[劉晚367][慧敏493][付晚上83]『申報』1910.1.25点石齋廣告、偵探小説[付晚上87]『申報』1911.7.26点石齋廣告、偵探小説[付晚上88]『申報』1911.8.24点石齋廣告、偵探小説[翻目3-468]「血衣案」

X3079*

血印

(英) 馬克丹諾保德慶著 林紓、陳家麟訳

『貝克偵探談』続編 商務印書館 宣統1(1909)

M. McDONNEL BODKIN “HIS HAND AND SEAL” (“THE QUESTS OF PAUL BECK” 1908)

[林訳全集24]林訳小説叢書45[泰来075][偵探616]未収録[編年④1844]未収録[大康18-918]同左。

七月月但日期不詳、未収録

X3080*

血印鎗声記 30章

(張) 毅漢、(包) 天笑同訳

『小説時報』13-15期 宣統3.8.15(1911.10.6)-1912.4.5

(渡辺浩司) GASTON LEROUX “LE MYSTÈRE DE LA CHAMBRE JAUNE” 1907。13期のみ漢毅と表示する。長篇名訳欄

[彙④2702][阿英120]漢毅 (張亦庵)、天笑 (包公毅) 合訳、期数不記[大典224]著者不詳。漢毅 (張亦庵) とする[史索一411]

[編年289](張)漢毅とする。標 “長篇”

[編年⑤2273]標 “長篇名訳”、第1-8章、第13期、宣統三年八月十五日 (1911.10.6) 至民国元年四月第15期[大康18-801]同左[大康18-940]同左

[編年⑤2309]第9-14章、第14期、旧曆十一月二十五日 (1912.1.13) [大康18-802]同左

[劉晚102]漢毅とする[慧敏503][楊凱博138]長篇[現史②103]著者不詳、第13期1911.10.6のみ[翻
目27-851]原作なし

X3081

血与花 (哀情短篇)

天白

『申報』1916.11.10

[劉民272]

X3082*

血与鉄 (欧戦新劇)

子荘訳

『時事新報』1917.11.19-27

[劉民419]

X3083

血鴛鴦 第4回より

北京『浅説画報』1912.7.16-未完? 『清末民初報刊図画集成続編』5 北京・全国図書館
文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

X3084

血鴛鴦 (哀情小説)

(劉) 鉄冷

『小説叢報』1期 1914.5.1

[大典279][史索一1051][系目153][劉民79][現刊2275]

X3085

血鴛鴦

稚蘭

『浙江兵事雜誌』42期 1917.10

[彙⑤1061][大典436]が該誌41期とするのは誤り[系目153][劉民71]

X3086

血戦痕 (軍事小説)

若虚

『浙江兵事雜誌』2-4期 1914.5-7

[彙⑤1010][大典280][史索二151][系目153][劉民70]

X3087

血戦余腥記

南強

『大公報』1917.10.13-18

[劉民315]

X3088

血戦余腥記

南強

『中華新報』1917.9.12-16

[劉民462]

X3089

血沼

計三郎

『香港少年報』1906.10.24

[鄧303]故事叢

X3090*

血之花

蘇格蘭小説家施高脱原著 猿述 虫筆

『新新小説』9-10期 光緒32.5.1-光緒33.4.1(1906.6.22-1907.5.12)

WALTER SCOTT著。表紙は第3年第9-10号

(小説林3期新書紹介『新新小説』10号[編年③1263]) [理論564][彙③1410][阿英76]原著者不記、虫著のみ、期数不記、光緒三十三年(1907)、創作とする[大典111][史索一280][系目152]創作、1917年『新新小説』本とする

[編年158]標“俠客談”

[編年③1019]第9期、光緒三十二年五月初一日(1906.6.22)至第10期[大康18-746]同左[大康18-857]同左

[編年181]畢

[編年③1239]第10期、光緒三十三年四月十九日(1907.5.30。注：刊年誤り)未完[大康18-763]同左

[劉晚40]標“俠客談”[慧敏60]文言短篇[慧敏70]文言短篇[慧敏351][慧敏444]3年9号-4⁷⁹年10号[涵訳83]「盜偵探／血之花」原著者不記、訳者：月月小説社、出版社：月月小説社、刊年不記(抽印本)[版補下384]「盜偵探血之花」、原著者不記、訳者：月月小説社、出版社：月月小説社、刊年不記[涵著95]「警黄鐘伝奇／与盜偵探／血之花合冊」、祈黄楼主人、月月小説、刊年不記(抽印本)[版補下384]「警黄鐘伝奇与盜偵探血之花合集」、祈黄楼主人、刊年不記[祖毅701]英国司各特短篇[文文96]題名のみ[志梅博79][楊凱博146][翻目27-848]光緒三十三年四月を同治三十三年四月に誤る

X3091

血之花

『文娛報』光緒33.5.3(1907.6.13)以降?

[史索二229]1907.6.16⁷⁹以降

[編年183]不題撰人

[編年③1250]光緒三十三年五月初三日(1907.6.13)以後

X3092

血之花 (短篇小説)

豪侶

新加坡『中興日報』附張「非非」光緒33.12.4(1908.1.7)

[編年③1419]光緒三十三年十二月初四日(1908.1.7)[大康18-564]同左

[仁敏14-777][美高13-50]1907.12.7⁷⁷

X3093*

血之花

(蘇格蘭)施高脱著 猿述 虫筆

『中国近代文学大系』11集26卷翻訳文学集一 上海書店1990.10

WALTER SCOTT著。

選自『新新小説』第9-10期, 1906-1907年出版[漢訳2411]同左、此為司各特之短篇小説

X3094

血之研究

『盛京時報』1912.1-1919.5?

(宋海燕) [劉民]未収録

X3095

血之研究 (応時短篇)

憐影

『盛京時報』1917.5.30

[盛京322][盛京録326]文言短篇筆記小説[劉民364]

X3096

血紙

憲漢

『浙江兵事雜誌』102-104期 1922.10-12

[彙⑤1116][劉民73]

X3097*

血指印

田鑄訳

香港・中国小説社 宣統1(1909)

[阿英120]翻訳とする[漢訳2962]著者不詳、1909(宣統元)[中村S3-54]フリーマンの『赤い拇指紋』であらうか[大典151]創作とする。封面、巻首均題「偵探小説血指印」[大典190]翻訳とする。著者不詳[香港156][目白144][劉晚367][偵探616][翻目27-849] →幻夢奇冤

X3098*

血指印 (偵探小説) 16章

松陵釣叟田鑄編述

中国小説社 宣統1.9(1909)

[付日315]表紙奥付写真あり。説明して原名为「幻夢奇冤」。翻訳者：東平太郎、著述者：中国小説社、印刷所：上海・印書公会、宣統元年九月初版印行[欧蕭73][提要1039]支那保黄人題於独醒草廬。封底署「宣統元年九月初版印行、翻訳者東平太郎、著述者中国小説社」[提要1279][大典151]封面、巻首均題「偵探小説血指印」[全書182]「幻夢奇冤」で収録、松陵釣叟田鑄⁷⁷述、宣統元年中国小説社刊本[近大199]而本書封底署「宣統元年九月初版印行、翻訳者東平太郎、著述者中国小説社」[古大932]の「幻夢奇冤」を見よ「宣統元年九月初版印行、翻訳者東平太郎、著述者中国

小説社] [書坊訂973]「血指引^ㄟ」16章、角書不記、宣統元年印行

[編年250]九月。此書即上海改良小説社光緒三十四年正月所出之「幻夢奇冤」。書封底署「宣統元年九月初版印行，翻譯者東平太郎，著述者中国小説社」

[編年④1882]宣統元年(1909)九月出版。此書即光緒三十四年上海改良小説社出版之「幻夢奇冤」之易名。版權頁署「宣統元年九月初版印行，翻譯者東平太郎，著述者中国小説社」[大康18-920]同左。九月但日期不詳

[編年⑥2957]宣統元年版[大康15]「幻夢奇冤」の海賊版[目白144][古提725]「血指引^ㄟ」とする[劉晚367][習斌252]版權頁標翻譯者：東平太郎、著述者：中国小説社[偵探616]角書不記[付日282]「幻夢奇冤」後改名「血指印」出版，版權頁署「翻譯者東平太郎」→幻夢奇冤

X3099

血指印 (偵探小説)

瀨江濁物

『小説新報』7年10期 壬戌10(1922)

[劉民200]

X3100

血中花 (短篇小説)

作者未標

『時報』1912.10.27-28

[劉民318]登於“滑稽余談”欄

X3101

血中花

『笑林雜誌』1期 1915.1

[史索二77]

X3102

血中花 (俠情小説)

大可生

『時事新報』1916.8.14

[劉民418]

X3103*

血漬痕

馬利泰訳

香港刊本 宣統1(1909)

[阿英119][漢訳2961]著者不詳、香港、1909(宣統元)[大典190]著者不詳[香港156]

[編年262]宣統元年

[編年④1941]宣統元年(1909)出版[大康18-923]同左。宣統元年但月份不詳

[劉晚367][慧敏494][翻目27-850]香港刊本

X3104

血字図書 (党禍小説)

仁父

広州『南越報』附張 宣統2.8.17 (1910.9.20)

[編年⑤2064]宣統二年八月十七日(1910.9.20) [大康18-660]同左
[仁敏14-529]附張[鄧292]標 “党論小説”、1910.9.24^{??}

X3105

勳爵亦為盜乎 (復仇小説)

屏周、(周) 瘦鵑

『中華小説界』2卷12期 1915.12.1

翻訳か? [彙⑤853][大典363][史索一970][系目303][劉民63][瘦鵑371]無原著者、第2卷第12号

X3106

熏染寓言

曹子漁

上海『万国公報』9年444卷 光緒3.5.13 (1877.6.23)

[彙①103]

X3107

薰蕕対鏡 (短篇小説)

踞石

『盛京時報』1915.7.20-21

[盛京142][盛京録142]文言短篇筆記小説[劉民356]

X3108*

薰蕕録 (社会小説) 初編上下冊 続編

(陳) 翠娜女史訳述 天虚我生(陳蝶仙)潤文

上海・中華書局1917.6 小説彙刊9, 10

[叢書132]著訳者不記、小説彙刊9.10[漢訳3020]角書不記、著者不詳、1917、小説彙刊不記[中華380]小説彙刊。長篇小説。訳文為文言体。翠娜女史即天虚我生陳栩之女[中華百221]同左[中華380]続編。小説彙刊。中篇小説。訳文為文言体[中華百221]同左[樽本]上冊のみ(郭延礼) [郭16-103][郭16-152]1917.6[郭16-325]陳小翠[劉民744]小説彙刊9, 10[翻目5-156]崔^{??}娜女史、小説専^{??}刊第9集、第10集、翠那^{??}女史簡介あり

X3109

葷粥 (滑稽小説)

秋庭

『新聞報』1915.4.10

[劉民290]

X3110*

勳章

(法) MAUPASSANT

『新中国』1919

MAUPASSANT著

(劉樹森) による[翻目27-852]

X3111*

勳章

(俄) 柴霍甫著 濟之訳

『時事新報』1920.1.10

CHEKHOV著

[劉民424]

X3112

勳章語 (寓言小說)

茸余

『新申報』1918.12.27-28

[劉民508]

X3113

巡邊隊 (短篇諷刺小說)

伶

杭州『浙江日報』光緒34.5.21 (1908.6.19)

[編年④1539]光緒三十四年五月二十一日 (1908.6.19) [大康18-575]同左

[仁敏14-623]

X3114

巡捕惡 (實事小說)

鄭定瑞

『好白相』3期 1914.8.31

(渡辺浩司)

X3115

巡捕驅逐東洋車之威力

碧

『囟画日報』号数不記 刊年不記

[匡補186]劉晚目錄は未著録、載「上海社会之現象」一欄

X3116

巡捕掌 (短篇紀事)

漁郎

『新聞報』1914.10.9

[劉民284]

X3117*

尋夫記 (言情小說)

秀英女士訳

『礼拝六』60期 1915.7.24

[彙⑤1188][大典375]著者不詳[史索一1152] (修文喬) 哀情小説。文言。法国[劉民112] (朱静66) [翻目4-345]

X3118*

尋夫記 (軍事小説)

秀英女士 (訳)

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文獻出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

[翻目4-345]軍事小説なし

X3119

巡官風流案

作者不詳

杭州『浙江白話新報』宣統2.9.26 (1910.10.28)

[編年⑤2080]宣統二年九月二十六日 (1910.10.28)、連載開始与結束時間不詳[仁敏14-621]

X3120

巡官与其妻

馬二先生 (馮叔鸞)

『時事新報』1919.6.1

[劉民421]

X3121

循環 (寓言短篇)

丙青

『大世界』1919.5.20

[劉民527]

X3122

循環 (社会小説)

(張) 碧梧

『小説新報』6年1期 庚申1(1920)

[劉民193]

X3123

循環 (紀事小説)

若虹

『北野雜誌季刊』1卷3号 1920.7.1

[現刊52]

X3124

循環報

逸

台北『台湾日日報』宣統1.12.13-15 (1910.1.23-25)

[編年④1928]宣統元年十二月十三日 (1910.1.23) 至本月十五日[大康18-630]同左

[編年④1928]宣統元年十二月十五日 (1910.1.25) 畢

[仁敏14-669]『漢文台湾日日新報』明治42^{??}[43]年[仁敏14-669]畢

X3125

循環報 (滑稽短篇)

醒民李志源編著

『新民小說報』第5期 1918.2.21

X3126

循環恩冤報 (紀實短篇)

萊仙

『大世界』1920.9.30-10.8

[小報299]至9節完

X3127

循環理 (警世小說)

禹甸

『天鐸報』1912.10.7

[劉民408]登第6版

X3127b

巡檢招婿

中華書局編輯

中華書局1917-21 小小說

[哈仏民②1371]小小說[民中13271]1930.5三版／1932.9四版、小小說[中華百367]同左[百兒

085]刊年なし、小小說

X3128

巡警捕盜 (短篇記事)

夢亜

『礼拝六』12期 1914.8.22

[彙⑤1176][大典288][史索一1128][系目175]角書は短篇紀事[劉民101]角書は短篇紀事

X3129

巡警捕盜 (短篇記事)

夢亜

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自『礼拝六』第12期, 上海中華図書館1914年8月版。校点者: 晏海林。責任編委: 王継権

X3130

巡警捉賭 (社会短篇)

若愚

『大世界』1920.3.16

[劉民532]

X3131

尋開心 (滑稽小説)

了青

『申報』1914.4.24

[劉民264]

X3132

尋開心 (滑稽小說)

頑童

『申報』1916.2.14

[劉民270]

X3134*

尋快樂 (SEARCH OF HAPPINESS)

沈德鴻 (雁冰)、孫毓修編纂

上海·商務印書館1918.11/1923.1五版 童話1=76

[樽本][現代679]童話叢書第1集[商目89][劉民744]童話1集76編[茅全附8]童話第一集第七十六編(柳和城73頁)未収録[童話232]似乎是茅盾的創作[鄭編375][現史③138]1918.11.15^㉞、童話叢書第1冊^㉞[翻目10-44]1918.11、童話第1集第76編[百兒091]茅盾、刊年なし、童話、創作

X3135*

尋快樂

茅盾 (沈雁冰) 孔海珠編

『茅盾和兒童文學』上海少年兒童出版社1984.11

署沈德鴻編訳、孫毓修校訂[茅全附8]童話第一集第七十六編

X3136*

尋快樂

茅盾

『茅盾全集』第10卷 北京·人民文學出版社1985

X3137*

尋快樂

茅盾

『百年中國兒童文學精品文叢』童話卷1 廣州·新世紀出版社2001.3

録自『童話』第1集, 上海商務印書館1918年版

X3138

巡米船 (写形小説百篇21 写形小説)

傲骨

『天鐸報』1912.8.10

[劉民406]登第6版

X3139

尋開

褚龍祥

希葛齋1852

[左目272]稿本[左録502]

X3140

珣娘伝

介庵

『娛閑録』17期 1915.3下

[彙⑤1308][大典330][史索一1202][系目337]1915.3[劉民125]

X3140b

尋妾笑柄

澳大利亞『広益華報』1896.6.5

[LUO143]諧謔

X3141

潯校失物記 (偵探短篇)

明村

『友声日報』1918.5.24-25

[史索二262]1918.4.11以降?-1918秋冬?[劉民536][偵探735]角書不記、1918.5.24-1918.5.25

X3142

潯学失物記 (短篇偵探小説)

東亭華明村

『十日小説』7冊 己酉10.11(1909.11.23)

[彙④2695][大典182][史索一398][系目322]

[編年251]

[編年④1890]第7冊、宣統元年十月十一日(1909.11.23)[大康18-793]同左

[劉晚98]標“偵探小説”[偵探729]角書不記、乙酉西十月十一日(1909.11.23)[九華259]

X3142b

潯陽江

中華書局編輯

中華書局1917-21 小小説

[哈仏民②1371]小小説[民中13271]1930.5六版/1932.9七版、小小説[中華百368]同左[百兒085]刊年なし、小小説

X3143

巡長搶肉 (醒時短篇)

憐影

『盛京時報』1918.5.17

[盛京381][盛京録385]文言短篇筆記小説[劉民]未収録

X3144

潯州黑暗

項起鳳

樂成図書公司 宣統1(1909)

[阿英102]樂成図書公司刊[大典185]は項起鳳、里人何求とする[系目322]は集成図書公司とする[劉晚367]

X3145

潯州黑暗 (社会小説 時事小説)

項起鳳

上海・集成図書公司 宣統2.2(1910)

[提要1182]宣統二年(1910)正月、封面標“社会小説”、正文標“時事小説”[大典185]は1910.2刊とする[近大752]小説、封面標“社会小説”、正文標“時事小説”、宣統二年(1910)正月⁷⁷刊行本[古大989]封面標“社会小説”、正文標“時事小説”[書坊訂894-10]角書不記、宣統二年印行[編年263]宣統二年正月(1910), 封面標“社会小説”, 正文標“時事小説”

[編年④1956]封面標“社会小説”、正文標“時事小説”、未署作者名(項起鳳)、宣統二年(1910)正月出版

[編年⑤2098]『申報』1910.12.2集成図書公司廣告[編年⑤2246]『申報』1911.8.24点石齋廣告[編年⑤2432]自著介紹[編年⑥2957]宣統二年版[目白473]宣統二年(1910)正月。封面標“社会小説”, 正文標“時事小説”[五百1631]清代白話長篇社会小説、鉛印本[古提769][劉晚367][通目②1206]社会小説、1910.1初版[現史②74]1910.二月[湘金63]角書不記、1910、社会[付晚上87]『申報』1911.7.26点石齋廣告、社会小説[付晚上88]『申報』1911.8.24点石齋廣告、社会小説
X3146

潯州黒夢 (時事小説)

項起鳳

上海・集成図書公司 宣統2(1910)

[墨者38][大典204]は「潯州暗⁷⁷夢」とする[系目322]は「潯州暗⁷⁷夢」とする[劉晚367]

X3147

訓兵篇

寿州李鐸警衆演

『時報』光緒32.2.29 (1906.3.23)

[編年④1673]

X3148

殉財記 (短篇小説)

奇

旧金山『中西日報』宣統2.2.29 (1910.4.8)

[編年④1973]附章「雜録」欄、宣統二年二月二十九日 (1910.4.8) [大康18-639]同左

[仁敏14-748]

X3149

殉財記 (社会小説)

(蔣)景緘

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10/北京・書目文献出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

[系目348]は『礼拜六』第54期1915.6と誤る

X3150

殉財記

(蔣)景緘

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自胡寄塵輯『小説名画大観』, 1916年文明書局石印本。校点者: 晏海林。責任編委: 王継権

X3151*

訓兒真言

(英) 莫蒂母FAVELL L. MORTIMER著 美国南浸信会伝教士花雅各師母MRS. J. L. HOLMES訳

上海・美華書館1865

[莉華10B-346] “PEEP OF DAY” 1836。官話102頁[莉華10B-347]上海・美華書館1915。官話51頁[子鵬C96]HOLMES, S. ; ZHOU WENYUAN訳[莉華15-056]花撒勃S. HOLMES訳、蓬萊周文源筆述 →正道啓蒙

X3152*

訓兒真言

(英) 莫蒂母FAVELL L. MORTIMER著 (美) 花撒勃S. HOLMES口訳 周文源筆述

上海・美華書館1867二次重鑄／1874／1882

[莉華10B-346] “PEEP OF DAY” 1836。官話59頁。線裝1冊[莉華10B-347]美華書館1869二次重鑄。官話27頁。線裝1冊[莉華15-056]表紙写真あり。1867年歲次丁卯二次重鑄、1867／1869／1874／1882 →正道啓蒙

X3153*

訓兒真言 51章

(英) 莫蒂母FAVELL L. MORTIMER著 美国南浸信会婦女伝道会薩福德MISS A. C. SAFFORD訳

上海・美華書館1879

[莉華10B-346] “PEEP OF DAY” 1836。官話[莉華12-140]1879年帥小姐A. C. SAFFORD又将之訳成蘇州土白[子鵬C149][莉華15-005][莉華15-040]「将明篇THE PEEP OF DAY」、帥小姐[莉華15-061]表紙写真あり、1879年、歲次己卯。帥小姐ANNA CUNNINGHAM SAFFORD訳、蘇州土白[莉華15-178]蘇州土白 →正道啓蒙

X3154

馴番記 (清代野史)

謙六

『礼拝六』67期 1915.9.11

[彙⑤1190][大典353][史索一1155][系目170][劉民114]

X3155

訊扮 1折

張声玠

『玉田春水軒雜出』道光年間賜錦樓

[伝雜5]原署「蘅芷莊人撰」、又題為「蘅芷莊人外集」[左目268][左録498][大辞③1675]近代雜劇劇本[学大1617]雜劇劇本

X3156

訊扮

張声玠

鄭振鐸『清人雜劇二集』1934.5

[伝雑5][左目268][左録498][学大1617]雑劇劇本

X3157

殉夫記

嘯雲

『春声』6集 民国5年旧曆6.1 (1916.6.30)

[彙⑥1714][大典402][史索一1471][系目348][劉民207]

X3158*

殉国児女自述

舍我

『民国日報』1917.2.3

[劉民472]結尾有“訳者附誌”

X3159

殉国鴛鴦

醒獅

『笑報』1914.1以降?

[史索二246]

X3160*

馴悍 THE TAMING OF THE SHREW

(英) 莎士比著 林紓、魏易同訳

『英国詩人吟辺燕語』上海・中国商務印書館 光緒30.7(1904)/光緒32.4(1906)三版 説部叢書一=8

CHARLES LAMB, MARY LAMB “TALES FROM SHAKESPEARE” 1807[林訳全集03]説部叢書1=8 →吟辺燕語

X3161*

馴悍 (馴悍記)

(英) 莎士比原著

1913演出

林訳『吟辺燕語』「馴悍」にもとづいて改編。SHAKESPEARE “THE TAMING OF THE SHREW”

[戯劇41]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10[中英143][張治A192]文明戲(孟憲強458頁) 1913.12.9-23、春柳同人吳我尊等人与湘春園戲班在長沙壽春園演出「馴悍」等劇(孟憲強458頁) 1914

X3162*

殉家

(法) 名家柯貝氏原著 (周) 瘦鵑訳

『小説月報』10卷10号 1919.10.25

(渡辺浩司) FRANÇOIS COPPÉE “UNE MORT VOLONTAIRE” (“VINGT CONTES NOUVEAUX” 1883)

[史索一915]原著者を脱落させている[劉民33]説叢[瘦鵑388]「殉字^{??}」1919.10[曉岩238]1919[翻

目27-853]原作なし

X3163

殉節二姫

江声

『民国奇案大観』上海・襟霞閣1919.9

[民中09647][紀編253]

X3164*

殉命録 (欧戦中之情史)

樹声訳

『小説新報』8期 1915.9

[大典376]は「殉命縁^ㄟ」とする。著者不詳[史索一1351]「殉^ㄟ命録」[劉民171]中華民國丁巳年二月三版、短篇[翻目4-346]「殉^ㄟ命録」

X3165

殉情

静観

『笑報』1914.1以降?

[史索二246]

X3166*

殉情別録 (短篇)

蓉之訳

『申報』1918.10.16

[劉民276]

X3167

殉情録

吳口梅 (欠字)

『北京新報』1920.7.11

[劉民588]

X3167b*

馴犬野狼

種蕉藝蘭生編

『中西異聞益智録』江南書局1900

AISOPOSとも表記する

X3168*

馴犬野狼 (喩言)

上海『万国公報』10年515巻 光緒4.10.29 (1878.11.23)

AISOPOS著

[彙①147][慶国94-107]

[編年①152]光緒四年十月二十二日 (1878.11.16)

X3169*

馴獅

(德) 貴推著 周瘦鵬譯

『歐美名家短篇小說叢刊』下卷 上海・中華書局1917.2^{??} 懷蘭室叢書

J. W. VON GOETHE “A TALE”

[現代675]1917.2^{??}[衛19][衛289][劉民745]懷蘭室叢書不記、1917.2^{??}[劉民745]懷蘭室叢書、
1917.2^{??}[漢訳2226]『歐美名家短篇小說叢刊』1917[翻目27-854]1917.2、懷蘭室叢書なし
X3170*

馴獅

(德) 貴推著 周瘦鵬譯

『歐美名家短篇小說叢刊』上海・中華書局1917.3／1931.8四版 小說彙刊95-97

J. W. VON GOETHE “A TALE”

[民中00732]①小說彙刊95-97[劉民745]小說彙刊95-97

X3171*

馴獅

(德) 貴推著 周瘦鵬譯

『歐美名家短篇小說叢刊』下卷 上海・中華書局1917.3

J. W. VON GOETHE “A TALE”

[劉民745]下卷[瘦鵬377]下卷

X3172*

馴獅

(德) 貴推 周瘦鵬譯

『歐美名家短篇小說叢刊』1-3集 上海・中華書局1917.3／1931.8四版 小說彙刊95-97

J. W. VON GOETHE “A TALE”

[民中00732]①小說彙刊95-97[劉民745]小說彙刊95-97

X3173*

馴獅

(德) 貴推 周瘦鵬譯

『歐美名家短篇小說叢刊』1-3集 上海・中華書局1917.3

J. W. VON GOETHE “A TALE”

[民中00732][劉民745][紀編190][翻目27-854]

X3174*

馴獅

(德) 貴推 周瘦鵬譯

『歐美名家短篇小說叢刊』1-3集 上海・中華書局1917.3／1918.12再版 懷蘭室叢書

J. W. VON GOETHE “A TALE”

[民中00732]②刊年不記、懷蘭室叢書[劉民745]懷蘭室叢書

X3175*

馴獅

(德) 貴推著 周瘦鵬譯

『中国近代文学大系』11集26卷翻訳文学集一 上海書店1990.10

GOETHE “A TALE”。

選自『欧美名家短篇小説叢刻』下卷，上海中華書局1917年2月版

X3176

馴獅記

少遊

『盛京時報』1920.7.11

[劉民369]

X3177

馴獅術 (滑稽小説)

穎川秋水

『小説新報』2年4期 丙辰4(1916)

[大典400]は1916.5刊とする[史索一1369]秋水[系目170]丙辰年四月(1916)[劉民175]穎
川秋水、中華丙辰年四月、短篇

X3178

馴獅談 (短篇小説)

青

『申報』宣統1.7.22-24(1909.9.6-8)

[劉晚118]1909.9.6のみ

[編年④1839]宣統元年七月二十二日(1909.9.6)至本月二十四日[大康18-616]同左[大康18-621]
同左

[編年④1840]宣統元年七月二十四日(1909.9.8)畢

[編年⑥2908]初出

X3179

馴獅談 (短篇小説)

青

旧金山『中西日報』宣統1.9.6-8(1909.10.19-21)

[編年④1869]附章「雜録」欄、宣統元年九月初六日(1909.10.19)至本月初八日、原載『申報』
[大康18-621]同左

[編年④1871]宣統元年九月初八日(1909.10.21)畢

[編年⑥2908]轉載[仁敏14-741]原載『申報』[仁敏14-741]畢

X3180

馴婿 (短篇小説)

劍平

『申報』1918.8.8

[劉民275]

X3181

訓子

劉鈺

『海天嘯傳奇』小說林社1906.8再版

[左目268]

X3182

訓子

(姚) 公鶴

『小說月報』8卷3号 1917.3.25

[彙④3011][大典432][史索一865][系目120][劉民21]寓言

X3183

訓子

劉鈺

上海文盛堂書局1936第五版

[左目268]

X3184

訓子問答

英国倫敦会楊格非GRIFFITH JOHN著

上海·墨海書館1862/1864重刊

[莉華10B-349]線裝1冊、2卷20頁

X3185

訓子問答

英国倫敦会楊格非GRIFFITH JOHN著

香港1872

[莉華10B-349]線裝1冊、3卷27頁

X3186

訓子寓言

曹子漁

上海『万国公報』7年324卷 光緒1.1.15 (1875.2.20)

[彙①43][兒童71]号数刊年不記

Y

Y0001

鴨 (逸聞小説)

平襟亜

『先施樂園日報』1918.11.11-12

[劉民541]

Y0002*

鴉挿假毛 (喻言)

上海『万国公報』10年504卷 光緒4.8.11 (1878.9.7)

AISOPOS著

[彙①139][慶国94-107]

[編年①150]光緒四年八月初四日 (1878.8.31)

Y0002b*

鴉乘羊者

(希臘)伊忒著 巖復訳

『国聞報』光緒24.2.1 (1898.2.21)

AISOPOS, "A SHEEP AND A CROW." または "THE JACKDAW AND THE SHEEP."

「伊忒寓言」。光緒二十四年二月初一日 (1898.2.21) 所載の永福、力鍾訳「英會計報論欧亜今日
 相關之勢西曆十二月二十五号」の文末に収録[現史①76] (1898.二) 本月、巖復訳《伊索^{??}寓言》
 中の《鴉乘羊者》一文

Y0002c*

鴉乘羊者

(希臘)伊忒著 巖復訳

王杖主編『巖復集』第1冊 北京・中華書局1986.1

AISOPOS, "A SHEEP AND A CROW." または "THE JACKDAW AND THE SHEEP." 「伊

忒寓言」。78頁

Y0002d*

鴉乘羊者

(希臘)伊忒著 巖復訳

孫応祥『巖復年譜』福州・福建人民出版社2003.8

AISOPOS, "A SHEEP AND A CROW." または "THE JACKDAW AND THE SHEEP." 「伊
 忒寓言」。103-104頁

Y0003

鴨蛋島探險記

(胡) 寄塵

『小説海』1卷10号 1915.10.1

[彙⑥1394][大典355][史索一1291][系目353][劉民148][現史③7]著者不記、第1卷第10号
1915.10.1

Y0004

押店夥計 (趣劇小說)

耕漁室主

『好白相』1期 1914.8

(渡辺浩司)

Y0005

鴉鳳緣彈詞

包醒独

上海・国華書局1919.8

[民中07401]共36回、封面書名為「鴉鳳緣」[劉民767]「鴉鳳緣」、国華書局、『申報』1919.12.27

廣告

Y0006

鴉怪 (短篇小說)

騰芳稿

広州『南越報』附張 宣統2.7.22 (1910.8.26)

[編年④2048]宣統二年七月二十二日 (1910.8.26) [大康18-658]同左

[仁敏14-528]附張[鄧292]「鴉怪」、1910.8.28⁷⁷[鄧317]「鴉怪」、勝芳、1910.7.22、報刊短篇小說

Y0007

鴉黑頭伝 (滑稽小說)

備書

天津『益世報』1917.3.11

[劉民484]

Y0008*

鴉狐 (喻言)

上海『万国公報』10年508卷 光緒4.9.10 (1878.10.5)

AISOPOS著

[彙①141][慶国94-107][兒童47]『小孩月報』所載

[編年①150]光緒四年九月初三日 (1878.9.28)

Y0009

丫鬢心 (家庭小說)

卓呆 (徐築巖)

『小説新報』4年11期 戊午11(1918)

[史索一1416][系目34]戊午年十一月（1918）[劉民188]

Y0010

丫鬟心

卓呆（徐築巖）

于潤琦主編『清末民初小説書系・家庭卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説新報』第四年第十一期1918年11月

Y0011

唾猫（短篇寓言小説）

大黃

新加坡『中興日報』宣統1.8.25-?（1909.10.8-?）

[編年④1862]宣統元年八月二十五日（1909.10.8）未完、連載結束時間不詳[大康18-619]同

左

[仁敏14-792]未完[美高13-64]短篇寓言小説、1909.10.8のみ、未見続刊

Y0012

鴉片案（中国偵探案）

傲骨

上海・小説林社1906.2 小説林（叢書）

[阿中114]「雅^マ片案」、鉛印、刊年不記[中村S4-65][叢書134]小説林[歴近399]一名「中国偵探第二案」、偵探小説、光緒三十四年（1908）二月（小説林10期新書紹介は「中国偵探鴉片案」とする）[阿研528]第二冊、刊年不記[劉晚367]小説林（叢書）[方曉博76]刊年不記、小説林系列叢書

Y0013

鴉片案（中国偵探案）

傲骨

小説林社總社 光緒34.2(1908)

[付二275]表紙写真は「著者傲骨／SEO SUL ING／中国偵探案／第二冊／鴉片案／小説林出版」奥付写真は鴉片案、光緒三十四年二月初版、同年同月発行、編輯者傲骨、発行者小説林社總發行所[付117]表紙奥付写真あり[古大956]封面署「中国偵探案第二冊鴉片案」[阿英102]角書不記、小説林社刊[大辞⑥4326]近代白話中篇小説、鉛印本[系目301]

[編年208]二月

[編年③1484]標“中国偵探案第二冊”8節、光緒三十四年（1908）二月出版

[編年④1494]改良本「中国偵探案」第二、『時報』1908.4.18小説林広告[編年④1691]『時報』1909.2.8小説林社広告[編年④1949]偵探小説『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年⑥2957]小説林社、光緒三十四年版[大康05]光緒三十四年版[劉晚367][涵著95]「(中国偵探案) 砒石案／鴉片案」、光緒三十四年。2冊[版補下368]「中国偵探砒石案鴉片案」、光緒三十四年[偵探729]又名中国偵探第二案、1908[變14-320]「中国偵探鴉片案」、戊申二月[變14-384]「中国偵探案鴉片案」、戊申二月（藤井得弘）[現史②43]1908.三月

Y0014

鴉片夢（警世小説）

百砺著 漢父評

広州『広粹旬報』11期 宣統1.9.15 (1909.10.28)

[編年④1873]第11期、宣統元年九月十五日 (1909.10.28) [仁敏14-465]1909.11.1⁷⁷[鄧311]

角書不記、第11期1909、月日なし

Y0015

鴉片時文纏足小説

趙懷真

周欣平主編『清末時新小説集』7冊 上海古籍出版社2011.1

未獲獎小説

[編年①341]光緒二十二年二月 (1896)

Y0016

鴉片仙 (社会小説)

馨

『興奮報』1917.3.23

[劉民403]非起始日期

Y0017*

鴉片煙管 (短篇小説)

(法) 戈恬著 東亜病夫(曾孟樸) 訳

『真美善』1卷創刊号 1927.11.1

THÉOPHILE GAUTIER “LA PIPE D'OPIUM” (*ROMANS ET CONTES*. 1863)

[現期844][時萌47][時萌71][曾全⑨7]

Y0017b*

鴉片煙管 (短篇小説)

(法) 戈恬著 東亜病夫(曾孟樸) 訳

常熟市文化広電新聞出版局、《曾樸全集》編輯委員会編、苗懷明主編『曾樸全集』第9卷 揚州・広陵書社2018.11

THÉOPHILE GAUTIER “LA PIPE D'OPIUM” (*ROMANS ET CONTES*. 1863)。

馬曉冬校注、『真美善』月刊第1卷第1号 1927.11.1

鴉片之戰演義→消閑演義

Y0018*

鴉欺羊善 (喻言)

上海『万国公報』10年516卷 光緒4.11.7 (1878.11.30)

AISOPOS著

[彙①147][慶国94-107]

[編年①152]光緒四年十月二十九日 (1878.11.23)

Y0019

鴉雀聯盟 (短篇滑稽小説)

郁青

『益世報』1917.9.24-11.4

[小報646][劉民484]天津『益世報』1917.9.24のみ

Y0020

鴉雀聯盟 (短篇滑稽小説)

郁青

北京『益世報』1917.9.25

[劉民515]

Y0020b

鴉雀談心 (俳諧)

未題撰者

『人鏡画報』8冊 光緒33.8.2 (1907.9.9)

[李雲155]第8冊、光緒三十三年八月初二日

Y0021

鴉声 (童話)

孟純

商務『婦女雜誌』3卷5号 1917.5.5

[彙⑥1445][婦女49]西神輯[劉民158]

Y0021b*

鴉受狐騙

種蕉藝蘭生編

『中西異聞益智録』江南書局1900

AISOPOSとも表記する

Y0022*

鴉效鷹能 (喻言)

上海『万国公報』10年509卷 光緒4.9.17 (1878.10.12)

AISOPOS著

[彙①142][慶国94-107]

[編年①151]光緒四年九月初十日 (1878.10.5)

Y0023

押衙幻相

王梅癩

『小説海』3卷3号 1917.3.5

[彙⑥1408][史索一1314][系目240][劉民153]

Y0024*

鴉言 (警世小説)

陳家麟、陳大鐙訳

『中華小説界』3卷6期 1916.6.1

[古二徳120]BROTHERS GRIMM “THE THREE CROWS”。訳自EDGAR TAYLOR英語訳

本 “GAMMER GRETHEL'S FAIRY TALES. FROM THE POPULAR STORIES OF THE BROTHERS GRIMM” 倫敦1902

[彙⑤859][大典420]著者不詳[史索一978][劉民66][翻目27-855]原作なし

Y0025

庄寨夫人 (実事小説)

獅兒

『新聞報』1914.12.8

[劉民286]

Y0026

鴨之飛行機 (滑稽奇談)

笑 (包天笑)

『小説時報』2期 宣統1.10.1(1909.11.13)／宣統2.8.15再版 (1910.9.18再版)

[彙④2698][大典182][史索一405][系目353]は「鴨子^{??}飛行機」とする

[編年250]

[編年④1893]第2期、宣統元年十月十七日 (1909.11.29) [大康18-793]同左

[劉晚99]滑稽小説[文文193]題名のみ[九華260]

Y0027

牙略

未署作者名

『商務報』23-26期 光緒30.7.21-8.21(1904.8.31-9.30)

[彙②1145][大典72]佚名[系目63]

[編年124]不題撰人

[編年②742]第23期、光緒三十年七月二十一日 (1904.8.31)

[編年126]畢

[編年②752]第26期、光緒三十年八月二十一日 (1904.9.30) 畢

[劉晚32][現史①241]未収録[現史①246]第26期1904.9.30完

Y0028

崖門余痛 (短篇小説)

崖西六郎

香港『珠江鏡』光緒32.閏4.29-5.12 (1906.6.20-7.3)

[編年③1014]光緒三十二年閏四月二十九日 (1906.6.20) 至五月十二日[大康18-542]同左

[編年③1023]光緒三十二年閏五月十二日 (1906.7.3) 畢

[鄧306]角書不記、1906.6.20、1906.6.22(初続)、1906.6.23(再続)、1906.7.3続至第7続

Y0029

崖山哀 (亡国痛)

漢血、愁予編

『民報』2-5号 中国開国紀元4604.5.8三版(1906.5.8)／8.2四版-6.26(1906.8.2-6.26)

[彙③1704][大典102]又名「亡国痛」[史索二132][系目405]中国開国紀元四千六百零四^{??}年八月二日 (1906.8.2) のみ

[編年147]1905年十一月

[編年158]畢

[阿英44地方戲]号数不記、係據吳趼人「痛史」改編[劉晚49][指瑕175]戲曲[匡補179]根據小說「痛史」改變而成，是戲曲而非小說[紀編54]刊年不記[鄭編238][現史①283]第2号1905.十二月、續載於第5号

Y0030

崖山哀 (短篇小說)

滄桑旧主

新加坡『中興日報』附張「非非」光緒33.7.18-9.26 (1907.8.26-11.1)

[編年③1311]該報記者何虞頌、筆名天漢世民、玄理。光緒三十三年七月十八日 (1907.8.26) 至九月二十六日[大康18-558]同左

[編年③1362]光緒三十三年九月二十六日 (1907.11.1) 畢

[仁敏14-775][仁敏14-776]畢[美高13-47]滄桑旧主与天漢世民、玄理同為一人。此篇系抄襲『珠江鏡日報』資料

Y0031

崖山哀 (一名亡国痛 戲文) 2齣

漢血、愁予編

阿英編『晚清文学叢鈔·說唱文学卷』北京·中華書局1960.5

原載1906年『民報』第2号

Y0031b

牙痛痛死

澳大利亞『愛國報』／『警東報』／『警東新報』1902.7.23

[LUO137]世情

Y0032

崖下孤花 (言情小說)

綺緣

『先施樂園日報』1920.1.30-2.3

[劉民546]

Y0033

牙医 (滑稽小說)

伊蘭

『時報』1918.1.30-31

[劉民347]贈有正書券八角

Y0034

啞丐 (短篇小說)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統3.1.28 (1911.2.26)

[編年⑤2148]附章「雜錄」欄、宣統三年正月二十八日 (1911.2.26) [大康18-673]同左

[仁敏14-759]

Y0035*

雅各之宅

李梅齡編訳

『德華淺頭小説（別体徳文読本）』上海・中華図書館1917.10

[民語3616][漢訳2213]

Y0036

雅觀樓本事（諷世小説）

（許）指巖

『小説新報』4年11期 戊午11(1918)

[史索一1416][系目445]戊午年十一月（1918）[劉民188]

Y0037

啞国（寓言小説）

蕉心

『時報』1914.5.22

[劉民324]

Y0038

啞国（寓言小説）

蕉心

『余興』3期 1914.10

Y0039*

啞口会 (THE SOCIETY OF THE SPEECHLESS)

孫毓修編訳

上海・商務印書館 己酉5(1909)/1922.9十三版 童話1=8

AN ABRIDGES EDITOION OF “HEART CULTURE”

[『東方雜誌』8:1廣告]第一集[現代910]1909、童話第1集第8冊[大典189]は1909.6刊とする。童話[樽本][商目89]

[編年243]五月、童話不記

[編年④1802]宣統元年（1909）五月出版、童話不記[大康18-916]同左。五月但日期不詳

[編年④1925]童話第一集、『時報』1910.1.18商務印書館廣告[劉晚367]童話1集8編[慧敏490]五月

[涵訳64]孫毓修訳、童話、宣統二年[版補下315]孫毓修訳、童話、宣統二年（柳和城72頁）[翻目10-45]己酉五月（1909）、童話第1集第8編[百兒044]童話第1集

Y0040*

啞旅行 2冊

（日）末広鉄腸著 黄人（黄摩西）訳

小説林社 光緒甲辰-丙午(1904-1906)

末広鉄腸（重恭）『啞之旅行』前後続編、青木嵩山堂1889.12-1891.9

[理論564]1906年小説林社版に「遼天一劫記」廣告があるという[阿英143]は広末^ア鉄腸と誤る[阿研419][編年③1438][中村64-66][中島76B-76]社会小説、「小説閑評」を引く[中日860.416]1904-06（光緒30-32）。包天笑『鈞影樓回憶録』432頁に「我曾訳此書在「小説林」出版」とある[劉晚

367]1904-1906年[涵訳80]光緒丙午年[版補下368]光緒三十二年[東元09-9]1904のみ[東元17-150]1904[從経208]黄人(張沢賢・翻続6)上巻、小説林社広告[艶麗14-146頁]1904[艶麗14-172]黄人不記、1904-1906。青木嵩山堂1889.2⁷⁷-1891.9[現史①237]上冊1904.六月、下冊於1906年4月出版[翻目27-856]原作なし

Y0041*

唾旅行 (社会小説) 上下冊

(日) 末広鉄腸著 黄人(黄摩西) 訳述

上海・小説林社1904.6上冊 1906.5下冊 1907.9上冊四版 下冊二版 小説林(叢書)

末広鉄腸(重恭)『唾之旅行』前後続編 青木嵩山堂1889.12-1891.9

[樽本C]上海図書館所蔵。細目は次と同じ[付日125]上下冊表紙奥付写真あり。未署原著者。上冊、編訳者：小説林社、発行者：上海・小説林総發行所、丁未年九月四版。下冊、訳述者：小説林総編集所、発行者：上海・小説林総發行所、丁未年九月二版。樽目録第6版を引用[叢書134]小説林[漢訳2256]角書不記、1914(光緒三十)上冊初版、1906(光緒三十二)下冊初版、1907(光緒三十三)上冊四版、下冊二版、(小説林)と記して叢書の意[現代894][大典78]は末⁷⁷広鉄腸に誤る。

『小説林』第9期「小説林書目7」は原著者不記、丙午閏四月(1906)再版とする(寅半生「小説閑評」[編年③1192]) [阿研488]刊年不記。包天笑『釧影樓回憶録』432頁に「我曾訳此書在「小説林」出版」とある[編年②708]『中外日報』1904.5.25小説林(社)広告

[編年123]五月。下冊光緒三十二年四月出版

[編年②727]上巻5節、光緒三十年(1904)五月出版、下巻光緒三十二年(1906)四月出版

[編年157]下冊四月

[編年191]上冊、光緒三十三年八月四版、下冊二版

[編年②751]『時報』1904.9.19小説林広告[編年②751]『中外日報』1904.9.19小説林広告[編年②752]『中外日報』1904.9.23小説林広告[編年②757]『中外日報』1904.10.22小説林広告[編年②759]黄人訳社会小説、『新小説』第11号1904.10.23小説林社広告[編年②847]上巻、『秘密海島』

1905年四月広告[編年②863]再版、『時報』1905.4.17小説林社広告

[編年③1002]下巻6節、光緒三十二年(1906)四月、細目あり[大康18-856]同左。四月但日期不詳

[編年③1019]下巻、『時報』1906.6.22広告[編年③1195]上下、『中外日報』1907.3.14宏文館小説林広告

[編年③1370]上巻四版、下巻再版、光緒三十三年(1907)九月出版[大康18-884]同左。九月但日期不詳

[編年⑥2957]上巻、光緒三十年版

[編年③1002]下巻6節、光緒三十二年(1906)四月出版

[編年③1156]上下巻、『月月小説』第1年第4号1907.1.28小説林社広告[編年③1177][編年③1418][編年③1429][編年⑥2957]下巻、光緒三十二年版[編年③1482]丙午閏四月再版、『小説林』

第9期1908小説林社広告[編年④1498][編年④1691]上下巻、『時報』1909.2.8小説林社広告[編年④1950]社会小説、上下巻、『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年⑤2591]翻訳紹介[大康05]下巻、光緒三十二年版[唐平6480]角書訳者不記、1904.6[唐平6481]角書訳者不記、1906.4再版[唐平6482]角書訳者不記、1906.5[唐書11]角書不記、上、昭文黄人、1904.6初版[唐書11]角書不記、

上、昭文黄人、1906.4二版[唐書11]角書不記、下、昭文黄人、1906.5初版[劉晚367]小説林(叢

書)[慧敏425]五月、小説林(叢書)[祖毅759][紀編39]角書刊年不記、小説林叢書[寇14-381]角書不記、1904上冊、1906下冊。青木嵩山堂1889.2⁷⁷~1891.9[欒14-91]上卷丙午閏四月再版、下卷丁未九月再版[欒14-274]角書不記、上卷、甲辰六月[欒14-275][欒14-276]上卷[欒14-277]社会小説、初版続印[欒14-278]角書不記、上卷、甲辰六月[欒14-285]社会小説[欒14-295]角書不記、下卷、丙午五月[欒14-386]角書不記、上卷甲辰六月/丙午閏四月再版、下卷丙午五月/丁未九月再版[徐著413]2卷、上卷光緒三十年六月出版、下卷刊年不記[方曉博77]刊年不記、小説林系列叢書[麗萍59]角書不記、小説、上海小説林社1904年6月上冊出版、1906年5月下冊出版[付晚下573]上下卷、『銀行之賊』1907三版小説林広告、社会小説[付晚下596]『曲話』1916.8有正書局広告(龔敏)上海・小説林社、丁未年九月四版[翻目27-856]原作なし、角書なし、上冊1904.6、下冊1905.5、上下冊1907.9再版⁷⁷

Y0042

雅片議員 (短篇小説)

病血

『時事新報』1913.5.1

[劉民414]

Y0043*

啞妻

ANATOLE FRANCE原著 沈性仁訳

『新潮』2卷2号 1919.12.1

ANATOLE FRANCE “THE MAN WHO MARRIED A DUMB WIFE” (飯塚容)「原作はアナトール・フランス」

[飯塚14-210]原作者不記、1919.12[阿索407]劇本、法郎士著、1919.12[現期57]ANATOLE FRANCE著[大典474](法)法郎士著[劉民242]未収録[紀編261]翻譯劇本、法国ANATOLE FRANCE作[翻目27-857]法郎士

Y0044*

啞妻

(法)法郎士著 沈性仁訳

小説月報社編輯『法朗士集』上海・商務印書館1925.4 小説月報叢刊 第39種

ANATOLE FRANCE “THE MAN WHO MARRIED A DUMB WIFE”

[民外1303][虛白68]劇、法郎士A. FRANCE、刊年不記[蒲梢297]同左

Y0045

啞人国 (滑稽小説)

大顛

『新聞報』1914.11.8

[劉民285]

Y0046

雅仙小伝 (言情小説)

鏽鉄

『礼拝六』72期 1915.10.16

[彙⑤1191][大典358][史索一1157][系目445][劉民115]

Y0047

啞秀才 (俠情小說)

民哀

『小說新報』4年2期 戊午2(1918)

[史索一1402][系目302]戊午年二月 (1918) [劉民185]

Y0048

啞秀才 (武俠短篇)

作者未標

『盛京時報』1920.10.17-20

[劉民370]

Y0049

雅賺 (傳奇小說)

宣鼎

『夜雨秋灯錄』上海·申報館 光緒3(1877)

[歷近65][系目445]は夜雨秋灯録中的一篇、文明書局清代筆記叢刊本、石印本、鉛印本とする
[劉晚367]夜雨秋灯録中的一篇、文明書局清代筆記叢刊本、石印本、鉛印本

Y0050

雅賺

宣鼎

郭慧敏訳注『近代文言短篇小説選訳』成都·巴蜀書社1997.6 近代文史名著選訳叢書

戴逸「序言」。「前言」選自『夜雨秋灯録』卷一

Y0051

亜憊因 (寓言小説)

昂子陳軒

『余興』16期 1916.5

Y0052

亜伯拉罕紀略 4回

(英) 理雅各JAMES LEGGE著

1857序／香港重印1862

[莉華10B-350]線装1冊26頁

Y0053

亜伯拉罕紀略 4回

(英) 理雅各JAMES LEGGE著

黎子鵬編注『晚清基督教敘事文學選粹』台湾·橄欖出版有限公司2012.1

写真は、同治元年(1862)／亜伯拉罕紀略／香港英華書院印刷

Y0054

亜東潮 (一題近世之秘史) (60回)

古之傷心人

『砭群叢報』1-7期 宣統1.4.上旬-2.2.下旬(1909.5-1910.4)

[彙④2660][彙④3407]補編第7期[阿英79]60回^ア、期数不記[提要1131]は一名「中国近世之秘史」とする。3期まで3回、ほかは未見[大典177]又名「中国近世之秘史」[史索二134][近大272]章回小説、第1期載全書60回目并第1回、第2期(四月下旬)載第2回、第3期(五月上旬)載第3回、余未見[系目135][古大975]一名「中国近代之秘史」

[編年239]一名「中国近代之秘史」四月上旬

[編年④1770]一名「中国近代之秘史」、第1回、第1期、宣統元年(1909)四月上旬至第7期、未完

[編年④1780]第2回、第2期、宣統元年(1909)四月下旬

[編年④1793]第3回、第3期、宣統元年(1909)五月上旬

[編年④1909]第4回、第4期、宣統元年(1909)十一月上旬

[編年265]二月下旬畢

[編年④1974]第5回、第7期、宣統二年(1910)二月下旬、至本期止、未完

[目白474]一名「中国近世之秘史」[古提758]又名「中国近世之秘史」[劉晚95]至第4期と誤る(許軍428) 作者不記、「一名中国近世之秘史」、期数不記、1909-1910、清朝系列

Y0055

亜東奇談 (札記小説)

十里花中小隱主

『寧波小説七日報』1期 1909.6

[史索一376]

[編年240]四月

[劉晚87]は「関帝頭聖」とする →関帝頭聖

Y0056

亜東之福爾摩斯

遊廬

『世界奇聞大觀』下編 上海・中外書局1920.10

[民中09642]

Y0056b

亜東之富家

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1907.7.20

[LUO134]寓言

Y0057

亜爾托羅 (文藝小説)

妃白

商務『婦女雜誌』6卷12号 1920.12

[婦女109]

Y0058*

亜格海艦之英傑事略

(英) C. KINGSLEY著 MA SHAO-LIANG訳

『西方搜神記』上海・広学会1912

CHARLES KINGSLEY “THE HEROES, OR GREEK FAIRY TALES FOR MY CHILDREN”

1856

[民外0430]包括「潘西斯伝」、「昔西斯伝」。卷首有（英）莫安仁的序言[漢訳2318][現代913]はMASHAO-LINANG訳とする[劉民745][翻目27-858]『西方搜神記』なし

Y0059

亜海士多納小伝

未署作者名

『順天時報』1908.2.2

[劉晚137]

[編年③1444]標“小説”、光緒三十四年正月初一日（1908.2.2）[大康18-566]同左

[仁敏14-547]光緒三十四年正月初五日（1908.2.6）

Y0060*

亜蘭亭奇遇記

楚爾教授PROF. M. E. TSUR訳

上海・美華書館1910

[莉華09-93] “THE STORY OF ALADDIN AND HIS WONDERFUL LAMP” [莉華10B-177][莉華10B-350]上海・協和書局1910[莉華15-015]

Y0061

亜梨

延陵

商務『婦女雜誌』5卷1号 1919.1

[婦女80]

Y0062*

亜力山大大帝

桓桓訳

『大公報』1917.9.15-17

[劉民315]

Y0063*

亜力山大第二（歴史小説）

FRANCIS JOHNSON著 太空節訳

『華工雜誌』42期 1920.1.25

[彙⑥2444]

Y0064*

亜力山大自哭路窮

（美）包魯烏因原著 林紓、陳家麟同訳

『秋灯譚屑』上海・商務印書館1916.4

JAMES BALDWIN “THIRTY MORE FAMOUS STORIES RETOLD” 1905から “WHY ALEXANDER WEPT”

[泰来080][民外0394][現代916][大典420][劉民745]「亜歴^{??}山大自哭路窮」『秋灯談^{??}屑』[翻目27-

859]原作なし、「亜歴^{??}山^{??}大自哭路窮」、包魯鳥^{??}因[百兒080]

Y0065

亜魯里 (欧戦軼事)

了了

『新申報』1917.9.10

[劉民503]

Y0066*

研羅溪畔

(英) 名師家羅根氏詩意 (周) 瘦鴉

『大公報』1917.9.3

[劉民314]

Y0067

亜美利加訪古記 (長篇地理小説)

(胡) 寄塵

『七襄』7-9期 1915.1.7-2.27

[彙⑤1347][大典320][史索一1274]地理小説不記[系目135][劉民141]寄臣^{??}

Y0068*

亜媚女士別伝 (言情小説) 2冊 33章

(英) 迭更司著 薛一謬訳

商務印書館 宣統2(1910)

CHARLES DICKENS “LITTLE DORRIT” 1855-7

[阿英128]角書不記[『東方雜誌』8:1廣告](言情小説) 欧美名家小説[劉民772]『東方雜誌』8卷1号廣告(言情小説) 欧美名家小説[虚白88]角書原作不記、C. DICKENS、文言、刊年不記[蒲梢306]同左

[編年273]署「(英) 却而司迭更司著, 薛一謬、陳家麟訳」

[編年⑤2077]英国却而司迭更司著, 江都薛一謬、静海陳家麟同訳、宣統二年九月二十二日(1910.10.24) 說部叢書二集第五十五編と誤る[大康18-930]同左。說部叢書削除

[編年⑤2142]『申報』1911.2.9商務印書館廣告[編年⑤2147]『小説月報』第2年第1期1911.2.23商務印書館廣告[編年⑤2148]英国却而司迭更司著、『神州日報』1911.2.24商務印書館廣告[編年⑤2591]翻譯介紹[編年⑥2957]2冊、宣統三年版。葛桂録「小杜麗」[劉晚368][涵訳66]角書不記、原著者不記、薛一鏗^{??}等訳、宣統二年[版補下315]角書不記、原著者不記、薛一鏗^{??}等訳、宣統二年[翻目4-348]原作なし

Y0069*

亜媚女士別伝 (言情小説) 2冊

(英) 迭更司著 薛一謬訳

上海・商務印書館1915.6再版 欧美名家小説

CHARLES DICKENS “LITTLE DORRIT” 1855-57

[民外0775]欧美名家小説[漢訳2530]欧美名家小説[現代911]欧美名家小説叢書。葛桂録「小杜麗」[劉民745]欧美名家小説[翻目4-348]1915.6再版、欧美名家小説なし

Y0070*

亜媚女士別伝 (言情小説) 2巻 上下巻

(英) C. 迭更司著 薛一謬、陳家麟訳

上海・商務印書館1915.6再版 説部叢書2=55

CHARLES DICKENS “LITTLE DORRIT” 1855-57

[叢書785]説部叢書二集55[商目95]言情、C. DICKENS著、刊年不記[唐平2931]角書不記、狄更斯とする、訳者不記、1915再版[唐書22]角書不記、著者：却而司迭更司、1915.6二版、説部叢書。葛桂録「小杜麗」[劉民745]説部叢書不記、欧美名家小説と誤る[張治A242]狄更斯、言情小説、1910年^{??}、“LITTLE DORRIT” 1855-1857、説部叢書二集第55編[哈仏民③1526]却而司・迭更司、1915再版、説部叢書第^{??}2集(55)

Y0071*

亜媚女士別伝 (言情小説) 2巻 上下巻

(英) 卻而司迭更司著 薛一謬、陳家麟訳

上海・商務印書館 庚戌9.22(1910.10.24)／1915.6.28再版 説部叢書2=55

CHARLES DICKENS “LITTLE DORRIT” 1855-57

[樽本D289]巻上、表紙はリボン文様[樽本D290]巻下、奥付なし、上海・商務印書館、説部叢書二集第五十五編

[民外0775]1910.9初版、説部叢書2集第55編[漢訳2530]1910 (宣統二) 9初版、説部叢書二集、長篇小説[現代911]1910.9初版、説部叢書第2集第55編[大典208]は商務印書館とする[商目95]言情、C. DICKENS著、刊年不記[中英141]葛桂録「小杜麗」[劉晚368]説部叢書2集55編[慧敏497]欧美名家小説^{??}、説部叢書2=55[方曉博171]庚戌9.22(1910.10.24)／1915.6再版、説部叢書2=55、原作不記[韻声103]角書不記、迭更司著、上海商務印書館1910[韻声252]1910年9月 (新曆旧曆混用)

Y0072*

亜門特被殺案

原作者不記 華子才訳

『奇獄二』小説林社總發行所 丁未4 (1907)

「西^{??}門特被殺案」は誤り。原作不詳。注：GEORGE McWATTERS “DETECTIVES OF EUROPE AND AMERICA, OR LIFE IN THE SECRET SERVICE” 1878ではない。千原伊之吉日訳『摘陰發微) 奇獄』からではない

[阿英124]「西^{??}門特被殺案」、(美) 麦枯准爾特著、1906と誤る[漢訳2800]「西^{??}門特被殺案」、(美) 麦枯准爾特著、1906と誤る

[編年182]「西^{??}門特被殺案」、(美) 麦枯准爾特著と誤る、1907年四月

[編年③1247]「西^{??}門特被殺案」[大康18-875]同左。四月但日期不詳

[劉晚346]「西^{??}門特被殺案」、(美) 麦枯准爾特著、1906と誤る[偵探594]「西^{??}[亜]門特被殺案」。

(美) 麦枯准爾特著、1906と誤る[翻目3-438]「西^{??}[亜]門特被殺案」。(美) 麦枯准爾特著、『奇獄』第2冊、光緒三十二年 (1906) と誤る

Y0073

亜那 (短篇小説)

慧雲

広州『南越報』附張1912.1.25-2.9

[編年⑤2316]宣統三年十二月初七日（1912.1.25）至十二月二十二日[大康18-705]同左

[編年⑤2318]宣統三年十二月二十二日（1912.2.9）畢

[仁敏14-532]附張[仁敏14-532]畢[鄧293]1912.1.25初統、1912.1.27三統、1912.1.29四統至十統

Y0074

亜那軼事（短篇小説）

慧雲

広州『南越報』附張1912.2.10統

[鄧293]

Y0075

亜尼蒙城記（詠奇小説）

野民

『礼拝六』12期 1914.8.22

[彙⑤1176][大典288][史索一1128][系目135][劉民101]

Y0076

亜如（短篇小説）

碎

広州『国民報』宣統2.6.14（1910.7.20）

[編年④2030]宣統二年六月十四日（1910.7.20）[大康18-653]同左[大康18-656]同左

[編年⑥2908]初出[仁敏14-472][鄧307]角書不記、1910.6.20⁷⁷

Y0077

亜如（短篇小説）

碎

新加坡『星洲晨報』宣統2.7.4（1910.8.8）

[編年④2041]宣統二年七月初四日（1910.8.8）原載『国民報』[大康18-656]同左

[編年⑥2908]轉載[仁敏14-710]原載『国民報』[美高13-74]

Y0078*

亜若姪

（（俄）契訶夫著） 陳家麟、陳大鐙訳

『風俗閑評』上冊、上海・中華書局1916.11

CHEKHOV著[古二德120]AGATHA

[虛白31]AGAFYA[蒲梢284][民中2902][現代918][大典423][劉民745][翻目27-860]原作なし、契科夫

Y0079*

亜若姪

（（俄）契訶夫著） 陳家麟、陳大鐙訳

「風俗閑評」阿英編『晚清文学叢鈔・俄羅斯文学訳文卷』北京・中華書局1961.10

CHEKHOV著[古二徳120]AGATHA

Y0080*

亜森羅蘋案全集

周瘦鵑、沈禹鍾、孫了紅編

上海・大東書局1925.9

MAURICE LEBLANCの長篇10種、短篇18種。周瘦鵑訳「亜森羅蘋之勁敵」

[中村S4-26][現代754] (法) 勒白朗著、1933[張治A51]初版共24冊，收長篇10種，短篇18種[池田14-80]

亜森羅蘋就擒記→亜森羅蘋之失敗

Y0081*

亜森羅蘋奇案 (偵探小説)

(法) 瑪麗瑟勒勃朗著 常覚、覚迷訳

上海・中華書局 小説彙刊69

MAURICE LEBLANC著

[叢書133]著訳者不記、小説彙刊69[民外1697]②小説彙刊、出版年月不詳、「十二錦幕」「七心牌」「継父逆謀」「胙篋党」「三凶画」「秘密隧道」「崇垣鏡影」(郭延礼) 細目あり、省略[法国94]“ARSÈNE LUPIN(AVENTURES)” 版年不詳

Y0082*

亜森羅蘋奇案 (偵探小説)

(法) 瑪麗瑟勒勃朗著 常覚、覚迷訳

上海・中華書局1918.1/1931.7七版

MAURICE LEBLANC著

[民外1697]角書不記、①、細目あり、省略[漢訳2735]角書不記、1918.1初版、收短篇偵探小説7篇、細目なし(郭延礼) 細目あり、省略[法国94]“ARSÈNE LUPIN(AVENTURES)” [韓08-341][韓08-363][劉民745][張治A51]1918[現史①237]上冊1904.六月、下冊於1906年4月出版[翻目3-469]細目あり、異同部分は「胙匣^{??}党」、1918.1

Y0083*

亜森羅蘋奇案 (偵探小説)

(法) 瑪麗瑟勒勃朗著 常覚、覚迷訳

上海・中華書局1918.1/1931.7七版 小説彙刊

MAURICE LEBLANC著

[中村S4-25]角書不記、周瘦鵑訳^{??}とする、1917^{??}. 1、小説彙刊[中華365]角書不記、小説彙刊。内収「十二錦幕」等7篇。訳文為文言体[中華百213]19118^{??}.1以外は同左[現代678]小説彙刊、細目あり、省略(郭延礼) 細目あり、省略[劉民745]小説彙刊、細目なし[偵探635]角書不記、小説彙刊六十九、細目あり、省略

Y0084*

亜森羅蘋失敗史 (滑稽小説)

(法) 瑪黎瑟勒勃朗著 屏周, (周) 瘦鵑訳

『中華小説界』2巻10期 1915.10.1

MAURICE LEBLANC著

[彙⑤852][史索一969][韓08-330][韓08-363][劉民63][瘦鵑370]第2巻第10号[張治A51][偵探626][現史③6]原作者不記、訳者不記、第2巻第10期1915.10.1[翻目27-862]角書なし

Y0085*

亜森羅蘋失敗史 (滑稽小説)

((法) 瑪黎瑟勒勃朗著) 屏周、(周) 瘦鵑 (訳)

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10/北京・書目文献出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

MAURICE LEBLANC著

[翻目27-86]角書なし

Y0086*

亜森羅蘋之勁敵 (偵探小説)

(周) 瘦鵑訳

『礼拜六』27-28期 1914.12.5-12

MAURICE LEBLANC著ではない[渡辺87-21]EDITH MACVANE “THE RADIUM ROBBERS” (“McCLURE'S MAGAZINE” 43-3, 1914.7)

(劉樹森)は(美) “THE RADIUM ROBBERS” とする[彙⑤1179][史索一1134][韓08-326][韓08-363]MAURICE LEBLANC著とする(修文喬)瑪利瑟勒勃朗とする。白話。法国[劉民104][瘦鵑362](法) 瑪麗・瑟勃朗^マ作[張治A50]本文写真あり[張治A51]亜森羅賓故事に含めて誤る[偵探621]角書不記[翻目27-863]原作なし、角書なし、瑪利瑟勒勃朗 MAURICE LEBLANC とする

Y0087*

亜森羅蘋之勁敵

周瘦鵑訳

『亜森羅蘋案全集』上海・大東書局1925.9

MAURICE LEBLANC著ではない[渡辺87-21]EDITH MACVANE “THE RADIUM ROBBERS” (“McCLURE'S MAGAZINE” 43-3, 1914.7)

[瘦鵑362]改題して「勁敵」、1929.9

Y0088*

亜森羅蘋之妻 (奇情小説)

(法) 瑪利瑟勒勃朗著 (周) 瘦鵑訳

『遊戯雑誌』14期 1915?

MAURICE LEBLANC著

[韓08-331][韓08-363]1915とする[偵探628]角書不記、1915[勤勤287]第14期、推算1915.10.8 [翻目27-861]1915年(?)^マ

Y0089*

亜森羅蘋之失敗 (偵探小説)

(法) 瑪黎瑟勒勃朗著 屏周、(周) 瘦鵑訳

『禮拜六』40期 1915.3.6

MAURICE LEBLANC “L'ARRESTATION D'ARSÈNE LUPIN”

[彙⑤1183][史索一1141][渡辺88-7][韓08-330][韓08-363] (修文喬) 白話。法国[劉民107][瘦鵑364][張治A51][偵探623]角書不記[翻目27-864]角書なし、瑪利瑟勒勃朗

Y0090*

亜森羅蘋之失敗

(法) 瑪黎瑟勒勃朗著 屏周、(周) 瘦鵑訳

『亜森羅蘋案』上海・大東書局1947.2

MAURICE LEBLANC “L'ARRESTATION D'ARSÈNE LUPIN”。

收入『亜森羅蘋案』時易名「亜森羅蘋就擒記」[渡辺88-7][瘦鵑364]

Y0091*

亜生納司改教嫁人

(英) 美森著 林紓、陳家麟同訳

「妄言妄聽」『小説月報』10卷10号1919.10.25

[張治B]EUGENE MASON, “THE STORY OF ASENATH” (“AUCASSIN & NICOLETTE AND OTHER MEDIAEVAL ROMANCES AND LEGENDS” 1912)

[付三317]単行本『妄言妄聽』下冊所収[瓊芳博57]説叢、原作者不記、1919.10 →妄言妄聽

Y0092

亜蓀之覆瓿集

何雅選著

香港・奇雅印務局1914夏

[民中09736]収「輪中艷遇」「医騙」「白巾縁」「韓生」「侠女」「虎口余生」等12篇[劉民745]同左

Y0093*

亜特克之焚屍案

(英) 柯南道爾著 奚若訳

『福爾摩斯再生案』第2冊 小説林 光緒30(1904)

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE NORWOOD BUILDER” 1903.11

(EVA HUNG) [阿英158][中村S2-30][編年128][劉晚368][偵探595]英文作品名不記[翻目3-470]

Y0094

亜侠女

雄風

『順天時報』1920.3.28-4.25

[劉民310]白話

Y0095

亜養化淡 (滑稽科学小説)

半廢

『禮拜六』62期 1915.8.7

[彙⑤1188][史索一1153][系目135][劉民112]

Y0096

巫養化淡

半廢

于潤琦主編『清末民初小說書系・科学卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

題名を「巫養化氮^ㄟ」とする。『礼拜六』第六十二期1915年8月7日

Y0097

煙波眷属

王梅癯

『小説月報』11卷5号 1920.5.25

[史索一924][劉民36]説叢

Y0098

煙臣嘆 (短篇小説)

奇

寧波『四明日報』宣統2.5.25 (1910.7.1)

[劉晚207]未収録

[編年④2017]宣統二年五月二十五日 (1910.7.1) [大康18-649]同左

[仁敏14-551]

Y0099

煙誠漫録 (滑稽短篇)

佑民

『申報』1916.9.17-19

[劉民272]

Y0100

煙忽 (趣劇 劇本)

卓呆

『小説新報』4年12期 戊午12(1918)

[史索一1418]

Y0101*

煙鎬烽火中之美人

鏡人詎意

『上海』(又名消遣的雜誌)1期 1915.1

[史索二76][翻目4-349]

Y0102

煙斗

吳塾庵

『環球』2卷4期 1917.12.25

[彙⑥1744][大典438][劉民222]

Y0103*

煙斗鳴冤

(英) 奥斯登著 常覚、覚迷、天虚我生 (陳蝶仙) 訳述

『桑狄克偵探案』上海・中華書局1918.1/1930.3六版

R. AUSTIN FREEMAN著

[民外0744]JANE AUSTENと誤る[漢訳2603]JANE AUSTENと誤る[現代678][偵探635]JANE AUSTENと誤る、小説彙刊四十八

Y0103b

煙賭両友之談情

澳大利亜『愛国報』/『警東報』/『警東新報』1909.8.29

[LUO140]諧謔

Y0103c

煙管中人語

澳大利亜『東華新報』/『東華報』1907.9.21

[LUO134]世情

Y0104

煙鬼春秋 (滑稽社会小説)

天奇

『民強報』1913.8.3-8.8

[小報281]従第3回至第3回未完[劉民442]1913.8.3 (続25号) のみ

Y0105

煙鬼歡喜 (滑稽短篇)

鳳蔚

『時報』1915.8.31

[劉民333]贈有正書券八角

Y0106

煙鬼歡喜 (滑稽短篇)

鳳蔚

『余興』19期 1916.8

Y0107

煙鬼活現象

1915印

[戲劇84]張健庵珍藏

Y0108

煙鬼談話会 (滑稽小説)

若鵬

『神州日報』1917.5.4-5

[劉民397]

Y0109

煙鬼現形記 (短篇)

碧秋

『時報』1913.2.23-27

[劉民320]登於“滑稽余談”欄

Y0110

煙鬼現形記 (短篇小説)

央公

『燕都報』1920.5.1-2

[小報605]至2節未完[劉民605]1920.5.1のみ

Y0111

煙鬼一夕話 (醒世小説)

穎川秋水

『七天』1期 刊年不記(1914)

[史索一1255]

Y0112

煙鬼語 (短篇小説)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統1.閏2.10(1909.3.31)

[編年④1725]附章「雜録」欄、宣統元年閏二月初十日(1909.3.31)[大康18-600]同左

[仁敏14-729]

Y0113

煙鬼之異想天開 (滑稽小説)

老彭

『時報』1917.4.19-20

[劉民342]贈有正書券一元四角

Y0114

煙鬼自新 (警世短篇)

作者未標

『盛京時報』1919.8.13

(渡辺浩司)角書は警世短篇[劉民366]標“醒世短篇”

Y0115

煙海回瀾 (社会小説)

(黄)伯耀

『中外小説林』18期 丁未年12.25(1908.1.28)

[彙③2275][大典149][史索二22][系目374]

[編年200]

[編年③1425]絵図『中外小説林』第18期、光緒三十三年十二月二十五日(1908.1.28)[大康18-773]同左

[劉晚75][広告1-248]黄伯耀、社会小説[九華250]

Y0116

煙海回瀾 (社会小説)

(黃) 伯耀

『繪圖中外小說林』18期 丁未年12.25(1908.1.28)

香港影印

Y0117*

嫣紅劫 (家庭小說)

常覺、小蝶合訳 天虛我生潤文

『申報』1914.9.20-12.15

[劉民266]

Y0118

煙花劫 (社会小說)

逸隱

『消閑鐘』1集8期 1914.11

[史索二58]

Y0119

煙花穿 (社会短篇 短篇小說)

静庵

『鶯花雜誌』2期 1915.4.1

[史索二78]

Y0120

煙花普及 (滑稽短篇)

損絶

『申報』1914.12.12

[劉民268]

Y0121

煙花小劫

無為

『中華新報』1917.10.26

[劉民462]

Y0122

煙宦陳情 (新串班本)

軒胄

『振華五日大事記』3期 丁未3(1907.4)

[彙③2165][大典122]戲曲

Y0123

聞婚

惠如

『小說海』1卷2号 1915.2.1

[彙⑥1386][大典324][史索一1280][系目422][劉民146]

Y0124*

煙火馬 上中下卷

(英) 哈葛得著 林紓、陳家麟同訳

商務印書館1917.5

HENRY RIDER HAGGARD “THE BRETHREN” 1904

[泰来019][阿四245][劉民746][宏照100]哈葛德原著[張車280]3卷3冊、1917.5出版[麗華博117][瓊芳博122頁]翻譯小説、英国哈葛德著、民国六年5月[郭楊19][韻声274]哈葛德著、上海商務印書館1917[義胄131]英国哈葛德原著、共訳者不記、商務館印本、民国六年、小説類下神怪之属[義胄197]神怪小説、英国哈葛德 H. R. HAGGARD “SWALLOW”⁷⁷

Y0125*

煙火馬 3卷 上中下冊

(英) 哈葛得著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1917.5 説部叢書3=23

HENRY RIDER HAGGARD “THE BRETHREN” 1904

[林訳全集33]上海・商務印書館、中華民國六年五月初版、説部叢書第三集第廿三編

[樽本D028]卷上[樽本D029]卷中[樽本D030]卷下、奥付なし、商務印書館、説部叢書第三集第廿三編

[叢書787]は哈葛德著とする。説部叢書三集23[民外0870]哈葛德著、説部叢書第3集第23編[漢訳2596] (英) 哈葛德著、説部叢書三集、原書THE BRETHREN. 1904長篇小説[現代676]説部叢書第3集第23編[商目96]はH. R. HAGGARD: SWALLOW⁷⁷、角書を神怪とする、刊年不記[唐平7883]哈葛德、訳者不記、1917[唐書22]1917.5初版、説部叢書[劉民746][張車280]説部叢書3卷第23編[方曉博174]1917.5、説部叢書3=23、原作不記[哈仏民③1529]1917初版、説部叢書第3集(23)[翻目27-865]原作なし、説部叢書第3集第23編

Y0126*

煙火馬 上中下卷

(英) 哈葛得著 林紓、陳家麟同訳

上海・商務印書館 刊年不記 林訳小説叢書2=24

HENRY RIDER HAGGARD “THE BRETHREN” 1904

[叢書638]哈葛德著、無版年とする。林訳小説叢書第二集24[民外0870]哈葛德著とする。191?初版、林訳小説叢書第2集第24編[漢訳2596]191?初版、林訳小説叢書[現代676]哈葛德著、林訳小説叢書第2集第24編[MICHIGAN]無版年[商目100]哈葛德著[唐書597]出版時間及版次不詳、林訳小説[張車280]林訳小説叢書第2集第24編[翻目27-865]原作なし、版年未題、林訳小説叢書第2集第24編

Y0127

煙火学 (警世小説)

蛟西顛書生 (倪邦憲)

『寧波小説七日報』5期 刊年不記 (1909.?)

[史索一379][劉晚88]

[編年④1563]標“短篇小説”、倪邦憲、第5期、光緒三十四年(1908)六月[大康18-783]同左。六月但日期不詳

Y0128

烟火學校 (紀實短篇)

鎮海軼池

『好白相』3期 1914.8.31

(渡辺浩司)

Y0129

煙緝捕 (戒煙小説)

哲

『広東戒煙新小説』9期 丁未年11.11(1907.12.15)

[彙③2305][大典127][史索二19][系目374]

[編年197]

[編年③1399]第9期、光緒三十三年十一月十一日 (1907.12.15) [大康18-772]同左

[劉晚77][九華253]

Y0130

煙精帰天 (班本)

裕

『中外小説林』9期 丁未8.1 (1907.9.8)

[彙③2276][彙③2276]2年3期は9期の誤り[大典151]「煙輕^ㄝ帰天」とする。戯劇、2年3期は9期の誤り[広告1-248]宣伝戒煙的班本

Y0131

燕京花史

假老包 (呉靄航)

北京・京華印書局 宣統3.4(1911)

[大辞⑧6319]近代文言筆記小説集、鉛印本。民国年間重印[学大1549]筆記小説集、初版鉛印本、民国間重印本[紀編110]1911.4^ㄝ

Y0131b

煙精謀反

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1907.12.21

[LUO135]諧謔

Y0132

煙精上当記 (社会小説)

瘦蝶

『申報』1913.1.5

[劉民256]

Y0133

煙精受刑記 (短篇小説)

李度権稿

旧金山『中西日報』宣統1.5.15 (1909.7.2)

[編年④1795]附章「雜録」欄、宣統元年五月十五日 (1909.7.2) [仁敏14-734][大康18-609]

同左

Y0133b

煙酒舌戰

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1907.7.13

[LUO134]寓言

Y0134

煙酒婆賣局 (滑稽小說)

鈍根

『時事新報』1919.12.16

[劉民423]登在中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

Y0135

煙酒婆賣局 (滑稽小說)

鈍根

『中華新報』1919.12.16

[劉民468]登在中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

Y0136

煙酒婆賣局 (滑稽小說)

鈍根

『民國日報』1919.12.16

[劉民482]登中国南洋兄弟煙草股份公司廣告欄

Y0137

煙酒婆賣局 (滑稽小說)

鈍根

『申報』1919.12.17

[劉民280]登於中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

Y0137b

煙酒争功諧文

澳大利亞『廣益華報』1908.2.15

[LUO148]諧謔

Y0138

煙卷軍艦 (理想短篇)

志雲

『禮拜六』50期 1915.5.15

[彙⑤1185][大典335][史索一1146][系目374][劉民109]「卷煙^{??}軍艦」

Y0139

煙窟 (短篇小說)

伶

杭州『浙江日報』光緒34.6.16 (1908.7.14)

[編年④1557]光緒三十四年六月十六日 (1908.7.14) [大康18-577]同左

[仁敏14-624]

Y0140

煙龍 (又名四宝主人 短篇小說)

花侍

『神州日報』1916.9.26-10.8

[劉民396]

Y0141

煙美人 (醒世小說)

孝宗

『時報』1915.12.8

[劉民335]贈有正書券一元二角

Y0142

煙美人 (醒世小說)

孝宗

『余興』22期 1916.11

Y0143

煙迷 (滑稽短篇)

今醉

『時報』1915.6.3

[劉民331]贈有正書券八角

Y0144

煙迷 (滑稽短篇)

今醉

『余興』17期 1916.6

Y0145

煙民鏡

『娛閑錄』3-4期 1914.8下-9上

[彙⑤1296]劇本[史索一1173]劇本[戲劇68][劉民121]標“劇本”[飯塚14-204]1914.8-9、改良戲曲

Y0146

煙民淚 (社会小說)

瘦蝶

『申報』1913.1.15

[劉民256]

Y0147

煙篷 (言情篇)

包天笑

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族學院出版社1993.4

Y0148

煙籤壯士 (短篇小說)

未署作者名

『凶画日報』248-253号 [1910.4.29-5.4]

[劉晚194]標“警世小說”。刊年不記[指瑕173]標“短篇小說”

[編年④1990]第248号、宣統二年三月二十日(1910.4.29)至本月二十五日第253号[大康18-642]

同左[大康18-648]同左[大康18-654]同左

[編年④1993]第253号、宣統二年三月二十五日(1910.5.4)畢

[編年⑥2908]初出[仁敏14-587][仁敏14-587]畢

Y0149

煙籤壯士 (短篇小說)

未署作者名

『凶画日報』248-253号 1910.4.29-5.4 『清末民初報刊凶画集成統編』11、12 北京·

全國圖書館文獻縮微複製中心2003.8 國家圖書館藏古籍文獻叢刊

Y0150

煙籤壯士 (短篇小說)

未署作者名

『申報』1910.6.22、24

(劉德隆) [劉晚120]

[編年④2014]宣統二年五月十六日(1910.6.22)至本月十八日、原載『凶画日報』[大康18-648]

同左

[編年④2015]宣統二年五月十八日(1910.6.24)畢

[編年⑥2908]轉載1

Y0151

煙籤壯士 (短篇小說)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統2.6.21-22(1910.7.27-28)

[編年④2034]附章「雜錄」欄、宣統二年六月二十一日(1910.7.27)至本月二十二日、原載『凶

画日報』『申報』[大康18-654]同左。『申報』なし

[編年④2034]宣統二年六月二十二日(1910.7.28)畢

[編年⑥2908]轉載2[仁敏14-752]原載『凶画日報』『申報』[仁敏14-753]畢

Y0152

煙扦子 (俠義小說)

是龍

『礼拝六』12期 1914.8.22

[彙⑤1176][史索一1128][系目373][劉民101]

Y0153

煙扦子

是龍

于潤琦主編『清末民初小說書系·武俠卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第十二期1914年8月22日

Y0154

煙槍救命

笑世

『時報』附送「滑稽時報」1911.7.15

[劉晚152]登於「滑稽時報」欄

[編年⑤2226]宣統三年六月二十日（1911.7.15）[大康18-687]同左

Y0154b

煙槍救命

笑世

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1911.8.26

[LUO136]雜錄

Y0155

煙生（短篇小說）

未署作者名

『繪圖中外小說林』2年6期 刊年不記

香港影印

[編年③1476]繪圖『中外小說林』第2年第6期、光緒三十四年二月二十九日（1908.3.31）[大康18-778]同左

Y0156

煙水埋愁記

芸珍

『眉語』16号 丙辰1.1（1916.2.3）

[劉民138]短篇[勤勤275]第16号、丙辰正月初一日1916.2.3實際1916.3

Y0157

煙絲（偵探小說）

（兪）天憤

『小說叢報』11期 1915.5.30

[大典337]は佚名とする[史索一1070][系目373][劉民84][現刊2283][偵探731]角書不記

Y0158

煙談（短篇小說）

未署作者名

『南方報』光緒32.8.27（1906.10.14）

[編年③1075]光緒三十二年八月二十七日（1906.10.14）[大康18-546]同左[大康18-547]同

左

[編年⑥2908]初出

Y0159

煙談

未署作者名

『華字彙報』光緒32.9.5 (1906.10.22)

[編年③1090]光緒三十二年九月初五日 (1906.10.22)、原載『南方報』[大康18-547]同左
[編年⑥2908]轉載

Y0160

煙童 (短篇白話小說)

漢父

旧金山『中西日報』宣統2.11.10-12 (1910.12.11-13)

[編年⑤2102]附章「雜錄」欄、宣統二年十一月初十日 (1910.12.11) 至本月十二日[大康18-666]
同左

[編年⑤2102]宣統二年十一月十二日 (1910.12.13) 畢
[仁敏14-757][仁敏14-757]畢

Y0161

煙王 (短篇小說)

滄隱

『娛閑錄』8期 1914.11上

[彙⑤1299][大典297][史索一1181][系目373]1914.11[劉民122]

Y0162

煙王慰詞

未署作者名

成都『通俗日報』宣統1.6.3 (1909.7.19)

[史索二211]1901以降?

[編年88]光緒二十七年

[劉晚188]宣統元年六月初三日(1909.7.19)

[編年④1806]宣統元年六月初三日 (1909.7.19) [大康18-610]同左

[現史①160]

Y0163

煙霞洞考

蘊石生

『小說新報』7年增刊号 壬戌閏5(1922)

[劉民199]

Y0164

煙霞窟 1卷

哀民

『三大案』通智社 光緒34(1908)

[阿英67][阿中114]収録書名不記[系目374]収録書名不記

[編年232]光緒三十四年

[編年④1648][大康18-598]同左

[編年⑥2908]初出[劉晚368]

Y0165

煙霞窟 (中国新偵探案之一 中国偵探)

狐

『順天時報』1908.10.16

[劉晚137]文言

[編年④1616]光緒三十四年九月二十二日 (1908.10.16) [大康18-586]同左

Y0166

煙霞窟 (偵探小說)

未署作者名 (哀民)

旧金山『中西日報』宣統1.2.19-23 (1909.3.10-14)

[編年④1709]附章「雜錄」欄、宣統元年二月十九日 (1909.3.10) 至本月二十三日。原載『三大案』[大康18-598]同左

[編年④1711]宣統元年二月二十三日 (1909.3.14) 畢

[編年⑥2908]轉載[仁敏14-728]原載『三大案』[仁敏14-728]畢

Y0167

煙影 (偵探短篇)

(兪)天憤

『禮拜六』68期 1915.9.18

[彙⑤1190][大典354][史索一1156][系目374][劉民114][偵探732]角書不記

Y0168

煙影

(兪)天憤

于潤琦主編『清末民初小說書系·偵探卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第六十八期1915年9月

Y0168b

煙友聯名舉大煙精為都督伝單

澳大利亞『廣益華報』1912.4.13

[LUO149]諧謔

Y0169

煙雨樓旁聽記

磊磊

『民國日報』1917.4.26

[劉民472]

Y0170

煙偵探 (戒煙小說)

哲

『廣東戒煙新小說』7期 丁未年10.26(1907.12.1)

[彙③2305][系目374]

[編年195]

[編年③1384]第7期、光緒三十三年十月二十六日 (1907.12.1) [大康18-771]同左

[劉晚77][偵探728]第七期、丁未年十月二十六日（1907.12.1）[九華253]

Y0171

煙偵探（短篇小説）

救

『中外小説林』2年3期 戊申年1.30(1908.3.2)

[彙③2274]9期は2年3期の誤り[大典125][9期は2年3期の誤り史索二22][系目374]9期は2年3期の誤り

[編年190]9期は2年3期の誤り

[編年③1460]絵図『中外小説林』第2年第3期、光緒三十四年正月三十日（1908.3.2）[大康18-776]

同左

[劉晚75]9期は2年3期の誤り[偵探727]9期は2年3期の誤り[九華250]9期は2年3期の誤り

Y0172

煙偵探（短篇小説）

救

『絵図中外小説林』2年3期 戊申年1.30(1908.3.2)

香港影印[偵探727]戊申年一月三十日（1908.3.2）

Y0173

臙脂（評講聊齋）

尹箴明

『群強報』1914.12.18-1915.1.25

[小報563]905-939号、至29節完[劉民434]

Y0174

臙脂虎（奇険小説）

南

『時事新報』1912.8.6

[劉民411]登第3張第3版

Y0175

臙脂虎伝

三溪

台北『台湾日日新報』光緒32.閏4.9-11（1906.5.31-6.2）

[編年③1007]光緒三十二年閏四月初九日（1906.5.31）至本月十一日[大康18-541]同左

[編年③1008]光緒三十二年閏四月十一日（1906.6.2）畢

[仁敏14-657]菊池三溪、『漢文台湾日日新報』明治39年[仁敏14-657]畢

Y0176

臙脂虎伝補遺

一記者

台北『台湾日日新報』光緒32.閏4.12（1906.6.3）

[編年③1008]光緒三十二年閏四月十二日（1906.6.3）[大康18-541]同左

[仁敏14-658]『漢文台湾日日新報』明治39年

Y0177

臙脂井

無愁

『香艷雜誌』1914?1915?

[史索二73]

Y0178

臙脂井外史 (清代佚聞)

(貢) 少芹

『小説新報』3年12期 丁巳12(1917)

[史索一1398][系目366]丁巳年十二月(1918) [劉民183]中華丁巳年十二月、短篇

Y0179

臙脂夢 (戲曲)

皖江憂國士

『安徽俗話報』18、19期 甲辰11.15、乙巳5.1(1904.12.21、1905.6.3)

[彙③1373][大典74]戲劇

Y0180

臙脂鳥 2卷 16出

李文瀚

味塵軒 道光22(1842)

[伝雑12][左目290]李文瀚^{??}[左録521]又有「聊齋志異戲曲集」上海古籍出版社1983.10[近代386]伝奇劇本名[大辞⑦4934]近代伝奇劇本[学大1632]伝奇劇本、道光間、刊年不記[鄭編61]伝奇、題名のみ[史索記16]伝奇『味塵軒四種曲』

Y0181

臙脂雪 (醒世小説)

玉田趙絨章

『小説月報』2年6期 宣統3.6.25(1911.7.20)

[彙④2959][大典216]趙絨章[史索一760][系目367]趙絨章

[編年287]標“醒世小説”

[編年⑤2229]第2年第6期、宣統三年六月二十五日(1911.7.20) [大康18-799]同左

[劉晚107]短篇、標“醒世小説” [九華265][現史②99]第2年第6期1911.7.20

Y0182

臙脂雪

趙絨章

『説林』5集 1914.3

[劉民746]

Y0183

臙脂雪

玉田

『小説名画大観』第22冊1916

(于潤琦)

Y0184

臙脂雪 (警世小說)

玉田

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文獻出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

Y0185

臙脂雪

玉田

于潤琦主編『清末民初小説書系・警世卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説名画大観』第二十二冊1916年

Y0186*

臙脂血

(法) 費奈著 (周) 瘦鵑訳

『婦女時報』10期 1913.5.25

[彙④3313][大典267][韓08-322][瘦鵑356]第10号[劉民]未収録[翻目27-866]

Y0187

臙脂血彈詞 8回

泣紅

阿英編『晚清文学叢鈔・説唱文学卷』北京・中華書局1960.5

原載『国魂叢編』

Y0188

臙脂獄 1卷 16出

許善長

「碧声吟館叢書」光緒10(1884)

[伝雑33][左目289][左録521]又有「聊齋志異戯曲集」上海古籍出版社1983.10[大辞⑦4934]

近代伝奇劇本[学大1634]伝奇劇本[鄭編111]題名のみ →新西廂伝奇

Y0189

煙猪

述奇

『時事画報』1907年15期

[鄧312]1907年第15期、月日不記

Y0190

煙主^{??} (短篇小説)

佚名

『中外小説林』2年10期^{??} 戊申4.10(1908.5.9)

[彙③2277]「煙生」が正しい。2年10期は2年6期の誤り[大典154][史索二22][系目373][編年211]不題撰人[劉晚76][九華252] →煙生

Y0191

煙嘴 (言情篇)

孫了紅

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族學院出版社1993.4

Y0192

岩倉具視公傳 (維新人物列傳) 5

陳伯輿(履坤)

『漢文台灣日日新報』1906.1.26-2.4

[建蓉455][建蓉455]畢

Y0193

塩場官 (短篇小說)

笑童來稿

『時報』1908.7.21

[劉晚148]

[編年④1559]光緒三十四年六月二十三日(1908.7.21) [大康18-577]同左

Y0194

妍媸鏡 (滑稽社會小說)

律西

『新聞報』1915.7.25-27

[劉民292]

Y0195*

妍媸鏡 (言情小說)

常覺、小蝶合訊 天虛我生潤文

『申報』1916.10.8-1917.1.31

[劉民272]

Y0196

嚴杜假冒之賞格

周郎

『短篇小說叢刻二編』上海·鴻文書局 光緒33.8 (1907)

[編年③1344]

Y0197

嚴父訓 (家庭之狀況 詼諧小說二)

未署作者名

『紹興白話報』114号 光緒32.10 (1906)

[編年③1127]第114号、光緒三十二年(1906)十月

Y0198

嚴恭

『文藝俱樂部』1号 1912.9.1

[彙⑤197][大典233]佚名[史索二36][系目191][現史②119]第1卷第1号1912.9.1

Y0198b

嚴禁流丐乞米告示

澳大利亞『廣益華報』1907.8.10

[LUO148]諧謔

Y0199

眼鏡語 (寓言小說)

大覺

『民國日報』1919.4.23-25

[劉民480]

Y0200

研究造夢方法

警衆

黃退庵纂輯『塵寰奇觚』上海・交通圖書館1917.12 名著小說一千種第11類

[民中07703][紀編200]

Y0201

延客趣聞 (詼奇小說)

餐霞

『新申報』1916.12.15

[劉民498]

Y0202*

岩窟王 (俠義小說)

鶴巷主人(鶴庵) 訳述

『順天時報』1912.3.3-12.1

[劉民305]文言

Y0203*

岩窟王 (西史小說)

(法) 岳珂著 毋我口訳 覺奴筆述

『娛閑録』1期-2卷3号 1914.7-1915.9.16

韓一字「不是VICTOR HUGO的作品，是 ALEXANDRE DUMAS père 的 LE COMTE DE MONTE-CRISTO，共100章，未完」

[彙⑤1294][大典309][史索一1169][韓08-326][韓08-357][劉民120] (禹玲) 1914.7-1915.9。日本黒岩涙香『嚴窟王：史外史伝』4冊280章から転訳。漢訳の100章は日本語版本の129章に相当 [翻目27-867]原作なし、日訳なし、VICTOR HUGO と誤る

Y0204

岩窟賊 (偵探小説)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統3.7.11-17 (1911.9.3-9)

[編年⑤2254]附章「雜録」欄、宣統三年七月十一日 (1911.9.3) 至本月十七日 [大康18-692]同左 [編年⑤2256]宣統三年七月十七日 (1911.9.9) 畢

[仁敏14-768][仁敏14-768]畢

Y0205

炎涼鏡傳奇

朗

『申報』1909.7.24-27

[左目281][左錄511]

Y0206

炎涼券 8出

劉清韻

『小蓬萊仙館傳奇』上海藻文 光緒26(1900)仲春

[伝雑68]石印本[左目281][左錄511]上海藻文書局石印[大辞③3925]近代伝奇劇本[学大1635]
伝奇劇本[郭16-60][郭16-60]8出[郭16-61][郭16-64]

Y0207

炎涼世態 (警世小説)

劍山

『小説新報』2年4期 丙辰4(1916)

[大典400]は1916.5刊とする[史索一1370][系目269]丙辰年四月(1916)[劉民175]中華丙辰
年四月、短篇

Y0208

炎涼世態 (警世小説)

劍山

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自『小説新報』第2年第4期, 1916年4月版。校点者: 晏海林。責任編委: 王繼權

Y0209

炎涼一夕話

鄧若欽

『実業叢報』18期 1914

[彙⑤586][大典302][系目269][劉民50]

Y0210*

延齡水 (泰西神話)

碧梧訊

『時報』1916.8.23

[劉民339]贈有正書券一元四角

Y0211

閻羅王拒絕曾少卿 (短篇滑稽)

瘦菊

『申報』1915.3.6

[劉民268]

Y0212

閻摩恨 (滑稽短篇)

宛若

『生活日報』1914.1.15

[劉民452]登“生活藝府”欄

Y0213

嚴拿私開燈吃 (短篇小說)

王翁來稿

『時報』1908.8.19

[劉晚148]

[編年④1578]光緒三十四年七月二十三日(1908.8.19)[大康18-580]同左

Y0214

顏培方伝

王梅癯

『小説海』3卷11号 1917.11.5

[彙⑥1412][史索一1323][系目515][劉民155]

Y0215

閻婆惜艷史 12回

不題撰人

上海·振園小說社

[歐蕭86]石印本[提要1106]石印本、內封題「宋江開烏龍院閻婆惜艷史」、回前題作「閻婆惜秘史」[提要1284][大典221]は1911刊石印本とする[近大918]章回小説、刊年不記、石印本[系目422]石印本[古大963][書坊訂954-2]刊年不記、清石印

[編年299]不題撰人、刊年不明

[編年⑤2336]時間不詳

[目白475]石印本[古提748]上海振寰小說社刊本[劉晚368]1911年[鑫368]具体時間不詳

Y0216

簷曝余聞録 4章

(姚) 鵷雛

『春声』1-2集 丙辰年旧曆1.1-2.1(1916.2.3-3.4)

[彙⑥1709][大典390][史索一1461][系目528][劉民205][現史③21]「檐曝余聞録」、創刊

1916.2.3

Y0217

簷曝余聞録 4章

姚鵷雛

『姚鵷雛文集』小説卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

Y0218

言情小説家之奇遇 (奇情篇)

汪仲賢

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京·中央民族学院出版社1993.4

Y0219

言情小說家之奇遇 (短篇小說)

汪仲賢

范伯群主編『滑稽名家——東方卓別林——徐卓杲』南京出版社1994.10 中国近現代通俗作家評伝叢書之10

研人十三種→跂人十三種

Y0220

閻瑞生

1920

[戲劇166]『戲考』40冊 1933.10再版

Y0221

鹽商秘史 (清代軼聞)

民哀

『小說新報』6年11期 庚申11(1920)

[劉民195]

Y0222

顏氏 (說聊齋)

耀亭

『北京新報』531-545号 1910.7.7-21

[小報560]從9節至23節完[劉晚186]1910.7.7非起始日期

[編年④2023]宣統二年六月初一日(1910.7.7)至本月十五日、連載開始時間不詳[大康18-650]同左

[編年④2031]宣統二年六月十五日(1910.7.21)畢

[仁敏14-408][仁敏14-408]畢

Y0223

嚴氏家乘 (國民模範第一則)

劍山

『小說新報』11期 1915.12

[大典366]1915[史索一1359][系目191][劉民173]中華民國四年十二月、短篇

Y0224

嚴氏子 (筭記小說)

錢牧齋集外遺著

『神州日報』1917.8.26

[劉民398]

Y0225

閻王的新思潮

涵秋

『晶報』1920.1.27

[劉民586]

Y0226

閻王之秘史

寄塵

『晶報』1919.4.21

[劉民585]

Y0227*

岩屋破奸

(英) 柯南道爾著 周瘦鵑主撰 (周瘦鵑、程小青等編)

『歐美名家偵探小說大觀』1集 上海交通圖書館1919.5.1

ARTHUR CONAN DOYLE “HIS LAST BOW - AN EPILOGUE OF SHERLOCK HOLMES”

(“HIS LAST BOW. A REMINISCENCE OF SHERLOCK HOLMES” 1917)

[瘦鵑387][瘦鵑585][偵探637][翻目3-471]原作なし

Y0228

顏昔昔 (蠡叟叢談180-190)

林琴南先生 (林紓)

『新申報』1919.12.27-1920.1.8

(張俊才545) [劉民513]「顏惜惜」、標「林琴南先生最近著作」、1919.12.27のみ[張車344]1919.12.17至1920.1.8

Y0229

簷下 (短篇)

(周) 瘦鵑

『小説画報』1号 1917.1

[史索一1474][系目528]1917年[瘦鵑374]

Y0230

簷下

周瘦鵑

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自『小説画報』第1号, 上海文明書局 民国六年(1917)一月版。校点者: 晏海林。責任編委: 王繼權

Y0231

炎夏一夕話

『清華週刊』12期 1914.6.9

[彙⑤873][大典282][系目269][劉民67]作者未標

Y0232

嚴先生借債 (社会小説)

胡寄塵

『民国日報』1918.9.16

[劉民474]

Y0233

嚴孝子復仇 (中国短篇小說)

怡笑軒主稿 張郁庭擬定

『日新畫報』第20期 (光緒34.1.11 (1908.2.12))

[實藤1838]

Y0234

筵宴寓言

曹子漁

上海『万国公報』7年330卷 光緒1.2.27 (1875.4.3)

[彙①46]

Y0235

閻應元 (民族偉人)

萍初四郎

香港『唯一趣報有所謂』光緒31.7.8-21 (1905.8.8-21)

[編年②877]光緒三十一年七月初八日 (1905.8.8) [大康18-534]同左。標“白話”、至本月二十一日

[編年②879]光緒三十一年七月二十一日 (1905.8.21) 畢

[鄧300]小說林欄目、1905.8.8、1905.8.9 (續)、1905.8.21統至第12統

Y0236

閻應元

漢

『香港少年報』1906.7.13

[鄧302]故事叢

Y0237

閻應元之僕

佚名

『香港少年報』1906.7.19

[鄧302]故事叢

Y0238

顏淵死 (滑稽四書演義之一)

(吳) 雙熱

『小說叢報』14期 1915.9.20

[大典354][史索一1076]角書は滑稽四書演義之二[系目515][劉民86][現刊2286]角書は滑稽四書演義之二

Y0239

顏淵死 (滑稽四書演義之一)

吳雙熱

范伯群主編『現代通俗文學“幽默大師”——程瞻廬』南京出版社1994.10 中国近現代通俗作家評伝叢書之5

Y0240

顏鄭列伝

連雅堂

『漢文台湾日日新報』明治44(1911). 2.21

[建蓉459]後『台湾通史』卷29

Y0240b

言中有電

澳大利亞『広益華報』1910.4.9

[LUO148]諧謔

Y0241

衍波箋伝奇 (一名璇宮夢)

十万護花鈴謁者

新世界小說報本 光緒丙午(1906)刊

[阿英18伝奇][左目284]『新世界小說社報』1、2期1906.7.16、8.14[左録514][劉晚53]『新世界小說社報』2期丙午6.25(1906.8.14)。戲劇[指瑕175]戲曲[編年③1121]『時報』1906.12.6『新世界小說社報』廣告

Y0242

眼底煙花 (醒世短篇)

踞石

『盛京時報』1916.10.8

[盛京251][盛京録252]文言短篇筆記小説[劉民362]

Y0243

眼毒 (言情短篇)

(程) 瞻廬

『小説季報』2集 1918.8.10

[彙⑥2094][史索一1491][系目403][劉民238]

Y0244

眼兒媚 (諷刺小説)

癡儂

『礼拝六』16期 1914.9.19

[彙⑤1177][大典292][史索一1130][系目403][劉民102]

Y0245

眼兒媚

癡儂

于潤琦主編『清末民初小説書系・警世卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第十六期1914年9月

Y0246

掩耳盜鈴 (滑稽短篇)

静公

『新聞報』1915.11.14

[劉民294]

Y0247

眼福 (趣的小說)

橋

『時報』1915.12.31

[劉民335]贈有正書券一元二角

Y0248

眼福 (趣的小說)

橋

『余興』23期 1916.12

Y0249

演婦氏二孝子 (蠡叟叢談50-57)

林琴南先生 (林紓)

『新申報』1919.3.26-4.2

(張俊才544) [劉民510]標「林琴南先生最近著作」、1919.3.26のみ[張車319][張車323]1919.3.26至4.2

Y0250

眼鏡博士 (警世小說)

(徐) 劍胆

『愛國白話報』1920.1.8-2.14

[小報574]至35節完[劉晚前言23]2255-2291号 (胡全章) [全章35][劉民449]

Y0251

眼鏡譚話会

姚鵬雛

『民国日報』1916.10.18-25

[劉民470]鵬雛

Y0252

眼鏡譚話会

姚鵬雛

『姚鵬雛文集』小說卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

Y0252b

眼淚錢

冷笑生

新加坡『中興日報』1909.1.13

[美高13-58]

Y0253*

奄密兒 (教育小說)

盧梭原著 信兒逸訳

『時事新報』1919.2.14

JEAN-JACQUES ROUSSEAU“ÉMILE OU L'ÉDUCATION”1762

[劉民421]

Y0254

眼魔

我亦學生

『短篇小說叢刻二編』上海・鴻文書局 光緒33.8 (1907)

[編年③1344]

Y0255

眼前報 (哀情小說)

高新民編著

天津白話晚報社

[提要1236]排印本、無出版日期[大典220]は1911刊排印本とする。従行文中無標点、句間空格的の款式推断為晚清作品[近大894]小説、排印本、無出版年月[系目404][古大1002][書坊訂1029]角書刊年不記、清末鉛印

[編年303]刊年不明排印本

[編年⑤2342]時間不詳

[目白475]天津白話晚報社排印本1911[古提778]天津『白話晚報』社排印本[劉晚368]1911年

Y0256

演説 (短篇小説)

未署作者名

新加坡『南洋總彙新報』光緒34.7.10 (1908.8.6)

[編年④1571]光緒三十四年七月初十日 (1908.8.6) [大康18-579]同左

[仁敏14-696]

Y0257

演説 (滑稽短篇)

無為

『中華新報』1916.12.23

[劉民460]

Y0258

演説 (愛國短篇)

鉄根

『大世界』1919.6.12-14

[劉民528]

Y0259

演説俄国压制家之結果並歴史

未署作者名

『盛京時報』光緒32.9.17-20(1906.11.3-6)

(渡辺浩司) 11号(光緒32.9.17=1906.11.3)、12号(光緒32.9.20=1906.11.6)[中村S4-63]掲

載号忘失(宋海燕)光緒三十二年[盛京002]1906.11.3-6[盛京録002]白話短篇域外政史小説[劉晩]未収録

[編年③1101]光緒三十二年九月十七日(1906.11.3)至本月二十日[大康18-547]同左

[編年③1104]光緒三十二年九月二十日(1906.11.6)畢

Y0260

演説家 (写形小説百篇1 写形小説)

傲骨

『天鐸報』1912.7.14

[劉民405]登第6版

Y0261

演説家 (滑稽短篇)

望梅

『申報』1912.7.28

[劉民252]

Y0262

演説名家 (短篇紀事)

振華

『時報』1914.8.19

[劉民325]

Y0263

演説名家 (短篇紀事)

振華

『余興』5期 1915.2

Y0264

眼葉寓言

曹子漁

上海『万国公報』9年442卷 光緒3.4.28(1877.6.9)

[彙①102]

Y0265*

眼中留影 (偵探小説)

訳者不詳

『新聞報』光緒32.4.1-8.17(1906.4.24-10.4)

[大康87][劉晩127][文文82]偵探小説、白話長篇、刊年不記[文文83]題名のみ[文文168]光緒三十二年(1906)四月初一広告、英国新出偵探小説。『新聞報』写真あり[文文184]題名のみ[文文188]

「閱本報者注意」光緒三十三年(1907)四月初一日[文文226]同左、ただし1905^{??}と誤る[文文232]偵探小説、題名のみ[文文233]「眼中留影」訳者按語、光緒三十三年^{??}(1907)閏四月初六[文文290]

“偵探小説”、白話長篇、光緒三十二年四月一日至八月十七日

[編年③979]40回、光緒三十二年四月初一日(1906.4.24)至本年八月十七日[大康18-539]同左[大康18-855]同左

[編年③1007]「訳者按語」、光緒三十二年閏四月初六日（1906.5.29）[大康18-856]同左

[編年③1009]光緒三十二年閏四月十六日（1906.6.7）

[編年③1023]光緒三十二年五月十五日（1906.7.6）

[編年③1069]光緒三十二年八月十七日（1906.10.4）畢

[編年③1070][編年⑤2591]翻訳紹介[楊凱博142]

Y0266

贗幣案

軼池

『消閑鐘』1914.5以降?

[史索二58]「贗幣案」か?

Y0267

驗車票（短篇小説）

抱璞子

『時報』1914.9.30

[劉民326]

Y0268

驗車票（短篇小説）

抱璞子

『余興』6期 1915.3

Y0269

燕雛

冷生

『甌海潮』3-5期 1917.1.7-2.25

[彙⑥1814][大典429][史索二163][系目522][劉民224]「離^ㄛ燕」

Y0270

燕蹴箏弦録 30章

姚鵠雛

上海・小説叢報社1915

[大辞⑧6322]近代文言章回小説、鉛印本[大典368][系目522]は上海小説叢報^ㄛとする。『姚鵠雛文集』は、1915年初版／1916年1月5日上海小説叢報社再版／1936年10月上海中原書局重版[付朱302]哀情小説。民国四年五月五号初版[近代505]小説名、1914年上海民権出版部、又名「朱竹垞之艷史」[劉民746][劉民763]（名人艷史）、「^ㄛ箏弦録」、小説叢報社、『申報』1917.6.8広告[鄭編358]題名のみ[通目③1371]社会小説、1916.5

Y0271

燕蹴箏弦録（哀情小説）

姚鵠雛

上海・崇文書局1923.3三版 姚鵠雛傑作之一

[民中09930][紀編164]角書不記、文言章回小説、1915.5

Y0272

燕蹴箏弦録 30章

姚鵬雛

上海・中原書局1936.10重版 中国文学名著

[大辞⑧6322]鉛印本[民中09930]角書は哀情小説[中外388]中篇愛情小説、1936印本[哈仏民③1396]1936重版、中国文学名著

Y0273

燕蹴箏弦録 30章

姚鵬雛

『姚鵬雛文集』小説卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

Y0274

燕東三俠

海漚

『小説海』2卷3号 刊年不記[1916.3.1]

[杜79]が刊年不記と訂正する[彙⑥1399]1916.3.1[大典392]1916.3.1[史索一1299]1916.3.1[系目521]1916.3.1[劉民150]1916.3.1

Y0275*

燕敦里借債約割肉

(英) 莎^ア士比亜著 達文社訳『海^ア外奇談^ア』達文社 光緒29(1903)

WILLIAM SHAKESPEARE “THE MERCHANT OF VENICE”。CHARLES LAMB, MARY LAMB “TALES FROM SHAKSPERE^ア” からの漢訳

[阿四242]「燕敦里借債約割肉」『海^ア外奇譚』光緒二十九年(1903)十一月[阿英138]『海^ア外奇談^ア』[大典62]「燕敦里借^ア約割肉」、『海^ア外奇談^ア』

[編年115]「燕敦里借債^ア割肉」、『海^ア外奇談^ア』、光緒二十九年

[編年②677]同左、十二月但日期不詳[大康18-829]同左

[劉晚368]『海^ア外奇談^ア』。『新編^ア清末民初小説目録』849頁の題目為：「燕敦里借債^ア割肉」[慧敏422]『海^ア外奇談^ア』[清茹単45]「燕敦里借債^ア割肉」、『海^ア外奇談^ア』[張治A182][現史①222]

「燕敦里借債^ア割肉」、『海^ア外奇談^ア』[翻目27-868]原作なし、莎^ア士比亜、「燕敦里借債^ア割肉」、『海^ア外奇談^ア』

Y0276*

燕敦里借債約割肉

(英) 索士比亜SHAKSPERE^ア (蘭卜散文) 訳者不記『海^ア外奇譚』(目次と本文は「海外奇譚」。奥付なし(上海・達文社1903)

WILLIAM SHAKESPEARE “THE MERCHANT OF VENICE”。CHARLES LAMB, MARY LAMB “TALES FROM SHAKSPERE^ア” からの漢訳

Y0277

燕分飛 (写情小説)

劍癡

『申報』1912.9.21-22

[劉民254]

Y0278

艷福 (麗情小説)

劍秋

『遊戯雑誌』16期 1915?

[大典331]は1915.3刊とする[系目336]は1913年とする[勤勤288]第16期、推算1916

Y0279

晏公河捕鱈 (短篇小説)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統2.12.4 (1911.1.4)

[編年⑤2119]附章「雜録」欄、宣統二年十二月初四日 (1911.1.4) [大康18-668]同左

[仁敏14-758]

Y0280

燕归来 (短篇小説)

義

台北『台湾日日新報』光緒34.9.13-22 (1908.10.7-16)

[編年④1611]光緒三十四年九月十三日 (1908.10.7) 至本月二十二日[大康18-585]同左

[編年④1617]光緒三十四年九月二十二日 (1908.10.16) 畢

[仁敏14-667]『漢文台湾日日新報』明治41年[仁敏14-667]畢[仁敏14-667]畢[俊雅11-22]

Y0281

艷鬼魂

廖旭人

『小説海』1卷11号 1915.11.1

[杜79]が1915.11.1に訂正する[彙⑥1395]1915.11.11[大典360]1915.11.11[史索一1292]1915.11.11

[系目336][劉民148]1915.11.11

Y0282

艷果寓言

曹子漁

上海『万国公報』9年434卷 光緒3.3.1 (1877.4.14)

[彙①98]

Y0283*

雁鶴同網 (喻言)

上海『万国公報』10年509卷 光緒4.9.17 (1878.10.12)

AISOPOS著

[彙①142][慶国94-107]

[編年①151]光緒四年九月初十日 (1878.10.5)

Y0283b*

雁鶴同網

種蕉藝蘭生編

『中西異聞益智錄』江南書局1900

AISOPOSとも表記する

Y0284

艷魂 (紀事小説)

履堅

『中華小説界』2卷12期 1915.12.1

[彙⑤853][大典363][史索一970][系目336][劉民63]

Y0285

艷魂 (哀情小説)

履堅

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文獻出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

Y0286

雁警天 (短篇小説)

逸園

『神州日報』1909.1.1

[劉晚175]「雁驚天」[指瑕172]「雁警天」

[編年④1666]光緒三十四年十二月初十日(1909.1.1)[大康18-593]同左[大康18-598]同左

[編年⑥2909]初出

Y0287

雁警天 (短篇小説)

逸園

旧金山『中西日報』宣統1.2.14(1909.3.5)

[編年④1707]附章「雜錄」欄、宣統元年二月十四日(1909.3.5)原載『神州日報』[大康18-598]同左

[編年⑥2909]轉載[仁敏14-728]原載『神州日報』

Y0288

艷鏡

『時事画報』丙午年30期 10.10(1906.11.25)

[劉晚46]從第3章起

Y0289*

贗爵案 (原名THE BRIDE OF DUTTON MARKET) 2卷 上下冊

(英) MARIE CONNOR LEIGHTON(柯南李登)著 張舍我訳

上海・商務印書館1919.2／1920.10再版 説部叢書3=63

MARIE CONNOR LEIGHTON “THE BRIDE OF DUTTON MARKET”

[樽本D370]卷上[樽本D371]卷下、奥付なし、商務印書館、説部叢書第三集第六十三編

[商目97]はM. C. LEIGHTON: THE BRIDE OF DUTTON MARKET、角書を偵探とする、刊年不記[唐平10425]柯南李登著、訳者不記、1919[劉民746]説部叢書3集63編[哈仏民③1531]1919

初版、説部叢書第3集(63)[韻声276]原名不記、柯南李登著、上海商務印書館1919[翻目3-472]1919.2、
説部叢書なし、張舎我簡介あり

Y0290*

贗爵案 (原名THE BRIDE OF DUTTON MARKET) 2巻 上下冊

(英) MARIE CONNOR LEIGHTON(柯南李登)著 張舎我訳

上海・商務印書館1919.2/1924.11三版 説部叢書3=63

MARIE CONNOR LEIGHTON “THE BRIDE OF DUTTON MARKET”

[叢書788]説部叢書三集63[民外1114]説部叢書第3集第63編[漢訳2620]LEIGHTON, M. C. 著、
1919.2初版、説部叢書三集、原書THE BRIDE OF DUTTON MARKET. 長篇小説[現代680]説部
叢書第3集第63編[商目97]はM. C. LEIGHTON: THE BRIDE OF DUTTON MARKET、角書を偵
探とする、刊年不記[劉民746]説部叢書3集63編[方曉博176]1919.2/1920.10再/1924.11三、
説部叢書3=63、原作不記

Y0291

雁淚霜天 (哲理小説)

秋心

『秋星』(又名秋星小説報) 1期 1915

[史索二84]「雁淚霜天」、1915.9.10以降?[劉民145]

Y0292

艷夢

舎我

『民国日報』1917.2.11

[劉民472]

Y0293

雁鳴霜 2巻 8出

鄭由熙

『暗香樓樂府』光緒16(1890)

[伝雑50][左目298]一名「花葉粉」[左録529]暗香樓刻本[大辞⑧5694]又名「花葉粉」近代伝奇
劇本、光緒十六年(1890)七月刊[学大1635]伝奇劇本

Y0294

雁鳴霜 (一名花葉粉)

鄭由熙

『小説海』2巻1-3号、3巻3号^{??} [1916.1.1-3.1]

[杜79]が刊年不記と訂正する[彙⑥1397]1916.1.1(民国五年一月五^{??}日)[左目298][左録529]

Y0295

雁鳴霜伝奇

嘯嵐道人填詞 心香居人評訂

『小説海』2巻1-3号 [1916.1.1-3.1]

[杜79]が刊年不記と訂正する[彙⑥1398]1916.1.1(民国五年一月五^{??}日)[史索一1297]嘯嵐
道人[大典386](戯劇)

Y0296

燕南瑣憶

李霖

百六苞蕉館1913

[系目522]鉛印、百六苞蕉館雜著第二種[劉民746]

Y0297

燕泥喋血 (警世短篇)

(許) 指巖

『小說季報』3集 1919.10.1

[彙⑥2094][史索一1491][系目522][劉民238]

Y0298

艷娘 (奇情短篇)

幻影

『小說叢報』4年1期 1917.9.1

[史索一1110]1917.9[系目336][劉民93]

Y0299

驗票費 (政治小說)

(張) 碧梧

『小說新報』6年2期 庚申2(1920)

[劉民193][寇14-393]1920

Y0300

驗契 (哀情小說)

東埜

『申報』1914.8.14-15

(渡辺浩司) 東埜[劉民266]東野

Y0301

驗契苦 (時事短篇)

方士

『新聞報』1914.8.17-19

[劉民282]

Y0301b

艷情手札 上下

詳細不明

[付晚下720]『時報』1909.3.19昌明公司廣告、小說

Y0302

艷情小史

未署作者名

『風雅報』光緒32.11.3 (1906.12.18) 以降?

[史索二227]

[編年168]不題撰人

[編年③1133]光緒三十二年十一月初三日（1906.12.18）以降

Y0303

燕山外史

秀水陳球著

[涵著95]出版社、刊年ともに不記[版補下402]出版社、刊年ともに不記[通典475]清代言言小説。光緒五年1879上海広益書局石印本、光緒十二年1886重刊本、光緒三十二年1906上海江左書局石印本、1914醉經堂石印本、1930上海新文化書局鉛印本、1931上海大中書局排印本[大康05]申報館光緒三年1877版[編年①140]秀水陳蘊齋、『申報』1877.10.29「袖珍「燕山外史」出售」廣告[編年①282]『新聞報』1894.4.4廣告[編年②384]『新聞報』1897.5.17廣告[編年②502]『中外日報』1901.7.31同文俊記書莊廣告[編年③1314]『中外小説林』第8期1907.8.29香港広藝書局廣告[編年④2026]『時報』1910.7.13六藝書局廣告[編年補二5]『唯一趣報有所謂』1905.7.25英華書莊新書廣告[付晚下567]會文堂『図書目錄』、新旧小説類

Y0304

燕山外史注釈

秀水陳球著 永嘉若駉子訳

[涵著95]出版社、刊年ともに不記[版補下402]出版社、刊年ともに不記

Y0305

雁声 （哀情小説）

朗山原稿 鉄樵（惲樹珏）

『小説月報』3卷9号 1912.12.25

[彙④2968][史索一777][系目444][劉民6]短篇[正文23]

Y0306

雁声

鉄樵（惲樹珏）

『説林』14集 1914.?[奥付破損]

朗山原稿[劉民746]1914年?

Y0307

雁声 （哀情短篇）

鉄樵（惲樹珏）

『晨鐘』1917.4.14-27

[劉民487]1917.4.10-27

Y0308

艷史

森記書局

[效剛224]査禁書刊

Y0309

燕市断雲

（徐）枕亜

『民權報』1913.5.3-9

(蔡祝青) 憲民原稿1913.5.3-6[劉民430]文言

Y0310

燕市斷雲 (孽情短篇)

(徐) 枕丑

『民權素』3集 1914.9.10

憲民原稿[彙⑤986][大典291][史索一995][系目521][劉民74][中島16]

Y0311

燕市斷雲

(徐) 枕丑

于潤琦主編『清末民初小說書系・言情卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

憲民原稿。『民權素』第三集1915^{??}年1^{??}月に誤る

Y0312

燕市遊俠錄

周彦

『藝文雜誌』1期 1917.4

[史索二93]

Y0313*

厭世之富翁 (社会小説)

(英) 霍爾克尼著 (日) 右野良原訳 陶報癖重訳

『著作林』21期 刊年不記(1907? 1908?)

[彙③2150][史索二14]

[編年225]1908十月未完

[編年④1635]第21期、陶祐曾重訳、光緒三十四年十月十五日(1908.11.8)[大康18-905]同左

[劉晚72][慧敏484]1908十月[艷麗14-173]角書不記、(日) 右野原良^{??}訳、1907?^{??}1908?^{??}。訳本不詳

[楊凱博158]陶蘭蓀重訳、1908.11.1[翻目5-157]『著者^{??}林』、1907年(?)^{??}或1908年(?)^{??}

Y0313b

艷塔記 (続「双雛記」 武俠小説、俠義小説) 上下冊

泗水漁隱 陸士諤評点

上海・時還書局1928.5初版/1928.6出版

[民中09273]24回、1936.11重版[付民307]写真あり、中華民国十七年(1928)五月初版/中華民国十七年(1927)月出版、上海図書館蔵[通目②1202]武俠小説、1936.11重版

Y0314

燕尾兒 (義俠短篇 短篇小説)

浣春女士

『鶯花雜誌』2期 1915.4.1

[史索二78]

Y0315

燕尾輕

蕉客

『晨鐘』⁷⁷1919.3.22

『晨报』のはず[劉民494]1918年12月改組為『晨报』

Y0316

艶聞掇佚 8章

王無為

『小説海』2卷11-12号 [1916.11.1]奥付は1916.12⁷⁷.1-12.1

[杜79]が刊年を訂正する[彙⑥1405]1916.11.1[大典410]1916.11.1-[史索一1310]1916.11.1-[系目336]1916.11.1-[劉民152]1916.11.1[現史③52]著者不記、第2卷第11号1916.11.1未完[現史③55]続、著者不記、第2卷第12号1916.12.1

Y0317*

驗心 (社会劇 新劇本)

(英) 名劇曲家頼賽氏著 (周) 瘦鵑訳

『小説大観』4集 1915.12.30

[彙⑥1605][史索一1447][左86]此作為翻譯劇本、而非小説[劉民209][瘦鵑372]「新劇本・社会劇」[飯塚14-208]角書不記、原作者不記、1915.12[翻目27-869]新劇本なし

Y0318*

贗婿 12章

胡寄塵

『春声』5集 民国5年旧曆5.1 (1916.6.1)

ARTHUR CONAN DOYLE “A CASE OF IDENTITY” 1891.9に別の殺人事件を合体させた作品。「此文材料、大半從西籍得來、刪節添補、与原文絶不相同」

[彙⑥1713][大典402]創作とする。(劉樹森)はARTHUR CONAN DOYLE著とする[史索一1468][系目522]創作とする[劉民206][偵探630]“A CASE OF IDENTITY” 1891.9[樽本C][翻目3-473]1916.6.1、胡寄塵簡介あり

Y0319

雁序聯芳 (短篇小説)

踞石

『盛京時報』1915.6.20-22

(渡辺浩司) 2586号(1915.6.20)、2587号(1915.6.22)[盛京133]1915.6.20-23⁷⁷[盛京録133]1915.6.

20-23⁷⁷、文言短篇筆記小説[劉民356]1915.6.20-22

Y0320

燕雁離魂記 (哀情小説) 14章

徐枕亜

上海・世界書局1924.6

[民中09914]1928.3五版[通目③1452]哀情小説、1924.6初版

Y0321

艶異新編 (伝奇小説) 5卷

俞宗駿

上海王氏印所 光緒9.5(1883)

[歷近87][系目336][古大526]俞達撰

[編年44]77則、俞達

[編年①193]封面又題名「新聞新里新」、扉頁題「光緒九年五月、上海王氏印行」

[目文576][古提440][劉晚368]

Y0322

燕羽 (志異小說)

履堅

『中華小說界』3卷1期 1916.1.1

[彙⑤854][大典386][史索一971][系目522][劉民64]

Y0323

燕語

汪劍虹、冷風評

『小說月報』7卷9号 1916.9.25

[彙④3005][大典407][史索一852]冷風評不記[系目522][劉民20]瑣言[現史③46]著者不記、第7卷第9号1916.9.25

Y0324

燕羽 (歷史小說)

履堅

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文獻出版社1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

Y0325

燕語 (社會寓言)

(吳) 双熱

『小說叢報』3年7-12期 1917.2.10-7.10

[史索一1101]角書は社會長篇、1917.2-7[系目522]は「燕誤^{??}」とする[劉民91][現刊2296]角書は社會長篇

Y0326

燕語之一 (滑稽短篇)

習鵬浪筆

『時報』1916.3.17

[劉民336]贈有正書券八角

Y0327

燕語之一

習鵬浪筆

『余興』25期 1917.2

Y0328

艷遇紀略

不詳

上海・鴻文書局 不詳

[仁敏14-624]『浙江日報』1908.6.29改良小說社廣告、撰述中

Y0329

燕雲粵雨記 20回

楊塵因

上海・公民社1919.7

[大辭⑧6316]近代白話章回小說、鉛印本[系目521]民國8年（1919）[古大1012][唐平10393][唐書封46]長篇小說[唐書23]1至4冊、上海公民社1919.7初版[劉民746][中外374]長篇政治小說、1919年版

Y0330

燕支井 （庚子紀念 劇本）

（包）天笑

『小說大觀』1集 1915.8.1

[彙⑥1600][大典348]戲劇[史索一1443][戲劇78][劉民208][史索記92]庚子紀念劇本、1915.8[飯塚14-6]7幕、1915.8[飯塚14-208]角書不記[現史②172]第1集1915.8.1

Y0331

燕支井 7幕

包天笑

阿英編『庚子事變文學集』北京・中華書局1959.5 中國近代反侵略文學集

Y0331b

燕支井

包天笑

[飯塚14-215]『中國早期話劇選』中國戲劇出版社1989.3

Y0332

燕脂鐵血記 （社會小說）

橫陽獨嘯子

光緒34.4（1908）

[編年④1521]『浙江日報』1908.5.24廣告[編年⑤2432]自著介紹[仁敏14-622]『浙江日報』1908.5.24廣告

Y0333

燕智 （短篇小說）

憐

煙台『渤海日報』宣統1.3.24（1909.5.13）

[編年④1750]宣統元年三月二十四日（1909.5.13）[大康18-604]同左

[仁敏14-428]

Y0334

燕子 （短篇事實小說）

虎（來稿）

『民呼日報』己酉年5.3(1909.6.20)

[編年242]

[編年④1790]宣統元年五月初三日(1909.6.20)[大康18-608]同左[大康18-641]同左

[編年⑥2909]初出[劉晚190][大康92]

Y0335

燕子 (短篇小說)

未署作者名(虎)

旧金山『中西日報』宣統2.3.10(1910.4.19)

[編年④1985]附章「雜錄」欄、宣統二年三月初十日(1910.4.19)原載『民呼日報』[大康18-641]同左

[編年⑥2909]轉載[仁敏14-749]原載『民呼日報』

Y0336

燕子 (奇俠小說)

劍秋

『禮拜六』12期 1914.8.22

[彙⑤1176][大典288][史索一1128][系目521][劉民101]

Y0337

燕子

劍秋

于潤琦主編『清末民初小說書系·武俠卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第十二期1914年8月22日

Y0338

燕子來矣 (言情小說)

花奴

『禮拜六』53期 1915.6.5

[彙⑤1186][大典339][史索一1148][系目521][劉民110]

Y0339

燕子來矣

花奴

于潤琦主編『清末民初小說書系·言情卷下』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第五十三期1915年6月

Y0340

燕子樓 2卷 16出

陳煊

碧梧山莊 光緒11(1885)

[大辭⑧6316]近代傳奇劇本、石印單行本、又有同年『玉獅堂四種局』[伝雜26]石印[左目305]石印本[左錄537]石印本

Y0341

燕子樓

陳煥

『玉獅堂十種曲』光緒17(1891)

[大辞⑧6316][伝雑26][左目305]又有1891年石印本[左録537]『玉獅堂十種曲』之三 武林初刻本1885、また1891年石印本[学大1633]伝奇劇本

Y0342

燕子山僧集

蘇曼殊

上海・中原書局1926.10

Y0343

燕子山僧集

蘇曼殊

上海・湘益出版社1926.10

[民中02892]断鴻零雁記を収める[唐書68]1926.10二版[張車265]「玉^{??}[碎]簪記」編入とする、1926.6

Y0344

燕子尾

『文藝俱樂部』1卷3号 1912.12.16

[彙⑤200][史索二36][系目521]

Y0345

燕子窩 (政治小説)

佚名著

『漢声』7・8期合刊 光緒29.8.1(1903.9.21)

[彙②775][阿英103]角書期数不記[提要862]黄帝紀元四千三百九十四年(1903)[大典54]は『湖北学生界・漢声』とする[系目521][古大873]
[編年107]標“政治小説”、未完、不題撰人

[編年②637]第1回、第7、8期合刊、光緒二十九年八月初一日(1903.9.21)未見続載

[目白476][古提705]黄帝紀元四千三百九十四年(1903)[劉晚16][清茹報4]『湖北学生界』とする
[慶国11]『湖北学生界』第7期1903.9.21、未完成[習斌290][寇14-378]1903.9

Y0346

羊 (応時小説)

觀欽

『新申報』1919.2.4

[劉民509]

Y0347

羊 (諧小説 応時小説)

觀欽

『益世報』1919.2.9

[小報647][劉民485]天津『益世報』、標“諧小説”

Y0348

楊白花 (短篇小説)

警僧

新世界小説社1906? 新世界小説社報彙編

劉徳隆による[劉晩368]1906年? (謝仁敏) 警僧は孫経笙

[編年③1174]光緒三十三年 (1907) 正月上旬

Y0349

楊白花

警僧

『新世界小説社報』9期 1907

(小説林4期新書紹介[編年③1284]) [付三326]

[編年③1260]「揚白花」、標“短篇小説”、警僧(孫経笙)、第9期、光緒三十三年五月二十三日(1907.7.3) [大康18-765]同左

Y0350

楊白花伝奇 6齣

鄒銓亜雲

『流霞書屋遺集』卷4 上海国光書局代印 1913.9

石印本[阿学195][阿辛170]出版社刊年不記、石印本[述略132]未収録[阿英12伝奇]無出版処、石印本、刊年不記[伝雑163]「揚白花」、初載『天鐸報』[左目274]柳亜子手録、胡懷琛校字[左目278]「奇縁伝伝奇」でも収録[左録505]初刊『天鐸報』[大辞④2573]近代伝奇劇本、初載宣統元年(1911)『天鐸報』、後緝入1913.9上海国光書局代印之詩文雜集『流霞書屋遺集』卷4、又有絵図石印本

Y0351

揚城迎賊記

无悔

『小説月報』9卷12号 1918.12.25

[彙④3027]无^ㄝ悔とする[大典454]は無^ㄝ悔とする[史索一900]は無^ㄝ悔とする[系目139]无^ㄝ悔とする[劉民30]无^ㄝ悔とする、説叢[現史③143]无^ㄝ悔とする、第9卷第12号1918.12.25

Y0352

楊翠喜

西冷山人

新世界小説社 丁未5 (1907)

[丁未9][版補下417]世^ㄝ界小説社(小説林4期新書紹介、新小説社版出^ㄝ[編年③1284]) [阿研513]著者刊年不記、新小説社

[編年184]新世界小説社、五月

[編年③1174]上海・新小説社、光緒三十三年 (1907) 正月上旬出版

[編年④1689]『時報』1909.1.30新世界小説社広告[編年④1959]『天鐸報』1910.3.12掃葉山房広告[編年⑤2433]自著紹介、上海新小説社[編年⑥2957]新小説社、光緒三十三年版[仁敏14-559]

『天鐸報』1910.3.12掃葉山房広告[劉晩368][編年補二28]『中華新報』1909.1.26広告

Y0353

楊翠喜 (社会小説)

(徐) 劍胆

『小公報』1920.11.16-1921.1.9

[小報581][劉晚前言33]588-636号[全章35][劉民589]

Y0354

楊翠喜 (社会小説)

徐劍胆

新小説社

[系目179]民国年間北京小公報本とする[劉民746]民国年間[潤琦58]著者、出版社、刊年不記

Y0355

楊大頭

善之

『小説月報』5卷6号 1914.10.25

(渡辺浩司) 刊年は1914.10.25[彙④2979]と[史索一799]はともに刊年を1914.9^{??}.25と誤る
[大典296]1914.9^{??}.25刊とする[史索一800]1914.9^{??}.25刊とする[系目178][劉民11]1914.9^{??}.25
刊とする、短篇

Y0356

洋刀寓言

曹子漁

上海『万国公報』8年392卷 光緒2.5.26 (1876.6.17)

[彙①79]

Y0357

洋道台

儻父

『小説月報』8卷10号 1917.10.25

[彙④3017][大典437][史索一878][系目322][劉民23]新著

Y0358

洋道台

儻父

『晨鐘』1917.11.16-20

[劉民489]

Y0359

楊娥伝

(吳) 綺縁

『文星雜誌』3期 1916.1.6

[彙⑥1637][大典386][史索二85][系目179][劉民216]

Y0360

羊範寓言

曹子漁

上海『万国公報』8年386卷 光緒2.4.13 (1876.5.6)

[彙①76]

Y0361

羊範寓言

曹子漁

上海『万国公報』9年411巻 光緒2.9.12 (1876.10.28)

[彙①87]

Y0362

楊伏初

『文藝俱樂部』1巻2号 1912.9.16

[彙⑤199][大典234]佚名[史索二36]は「揚^マ伏初」とする[系目178]

Y0363

洋婦祈禱 (蠡叟叢談176-177)

林琴南先生 (林紓)

『新申報』1919.10.9-10

(張俊才545) [劉民512]標「林琴南先生最近著作」、1919.10.9のみ[張車342]1919.10.9至

10

Y0364*

楊貴妃 24章

(東瀛来城小隱著 雲間夢覚生訳) 雲隱訳

開明書局 光緒29.9.1(1903.10.20)

宮崎繁吉(来城)『楊貴妃』大学館1899.12

[付二310]奥付写真は原著者不記、訳者雪隱、印刷所東京・秀光社、発行所開明書店、光緒二十九年九月一日(1903.10.20)発行/宣統元年三月一日(1909.4.20)再版[付日78]同左。原作不記[谷第698]東瀛来城小隱著、雲間夢覚生訳、封面印楊貴妃唐装像、排本[中村]宮崎来城著、雲隱訳、東京並木活版所印刷

[編年113]光緒二十九年

[編年②645]光緒二十九年九月初一日(1903.10.20)出版[大康18-827]同左

[編年②658]最新奇書「女界中第一偉人楊貴妃」『中外日報』1903.12.9広告[編年④1695]『廈門日報』1909.2.15広告

[編年④1737]再版、宣統元年三月初一日(1909.4.20)

[編年④1809]再版『民呼日報』1909.7.26集成図書公司広告[編年⑤2246]『申報』1911.8.24点

石齋広告[編年⑤2247]『新中華報』1911.8.24汕頭商務書局広告[編年⑤2538]翻訳紹介[編年⑥

2957]光緒二十九年版[仁敏14-599]『廈門日報』1909.2.15広告[仁敏14-610]『新中華報』

1911.8.24汕頭商務書局広告[劉晚368][慧敏422][清茹単36][現史①221]1903[編年補二4]『唯一

趣報有所謂』1905.7.11英華書莊新書広告[編年補二8]『唯一趣報有所謂』1905.8.17英華書莊廣

告[編年補二11]『唯一趣報有所謂』1905.10.16広告[編年補二28]『中華新報』1909.1.26広告[付

晚上88]『申報』1911.8.24点石齋広告[翻目4-350]原作なし、光緒二十九年(1903)、東京^マ木活

版所印刷

Y0365

羊猴交替

鑑侠

『順天時報』1920.1.1

[劉民310]白話

Y0366

羊猴語 (応時小説)

(周) 瘦鵑

『申報』1920.1.1

[劉民280]

Y0367

楊花別伝 (記事小説)

(劉) 鉄冷

『小説叢報』20期 1916.3.29

[大典394][史索一1087]1916.3[系目178][劉民87][現刊2290]

Y0368

楊花春夢 (哀情小説)

花奴

『礼拝六』60期 1915.7.24

[彙⑤1188][大典346][史索一1152][系目178][劉民112]

Y0369

楊花春夢

花奴

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第六十期1915年8^頁月に誤る

Y0370

楊花涙 (短篇小説)

洪

『須弥日報』1908.9.14

[劉晚186]1908.9.14のみ

[編年④1597]光緒三十四年八月十九日(1908.9.14)連載結束時間不詳、当為本月二十二日或二十三日[大康18-583]同左。結束時間不詳

Y0371

楊花夢 (怨情小説) 22章

黄花奴著 包醒独校訂

上海・国華書局1916.7/1919.10再版

[大辞④2580]近代文言章回小説、鉛印本[民中09041]1919.10再版[大典405][歴近576]社会小説[系目178]は社会小説、上海国年^頁書局とする[古大1011][劉民746]1916.7/1919.10のみ[劉民766]国華書局、『申報』1919.12.27広告[紀編178]角書不記、文言章回小説[通目③1567]哀情小説、1918.7[現史③40]角書は小説、1916.7[湘金134]角書不記、黄花奴(黄中)、1916、社会

Y0372

楊花夢 22章

黃花奴

長春・吉林文史出版社1988.6 晚清民國小說研究叢書

燕頤校点。何誨「碎琴樓」と合冊[大辭④2580][湘金384頁]

Y0373

陽貨貌類酒觥 (滑稽短篇)

左丹

『礼拝六』94期 1916.3.18

『礼拝六』95期で「陽誤為楊」と訂正がある。[彙⑤1194]「楊貨貌類酒觥」[史索一1165]「楊貨貌類酒觥」[系目179]「楊貨貌類酒觥」[劉民118]「楊貨貌類酒觥」

Y0374

楊繼盛 10章

孫毓修編纂

上海・商務印書館1928.8 少年叢書

[樽本]YANG CHI CHENG BY Y. S. SUN、1928.8[商目70]未収録[叢書169]未収録

Y0375

楊家將

上海・千頃堂1915

石印[書坊962][書坊訂1077]石印[劉民746][編年①263]『新聞報』1893.2.17古香閣書莊廣告[編年①284]『新聞報』1894.5.8廣告[編年②371]『申報』1896.6.27廣告

Y0376

楊戩配眼鏡 (滑稽小説)

秋霜

『新聞報』1914.11.26

[劉民286]

Y0377

羊角余生述

文生

『小説海』1卷12号 1915.12.1

[彙⑥1396][大典363][史索一1294][系目165][劉民149]

Y0378

楊結實 (警世小説六種第四種)

徐劍胆

[系目179][潤琦58]出版社刊年不記

Y0379

楊結實 (警世小説)

(徐) 劍胆

『愛國白話報』1919.1.23-3.15

[小報573]至44節[劉晚前言22]1924-1968号（胡全章）[劉民448][一之109]角書不記、第1924-1968号

Y0380

楊尽誠

俠魂

出版社不明1913.6

[唐平4664]出版社不記1913.6[唐書23]出版社：待考、1913.6初版

Y0381

洋涇濱話（短篇滑稽）

昌俗

『好白相』1期 1914.8

（渡辺浩司）

Y0382

楊敬夫

畏廬（林紓）

『晨鐘』1917.2.18-24

[劉民487][張車273]文言短篇小說、1917.2.18至24

Y0383*

揚拉奴媪復仇的故事

（新希臘）ARGYRIS EPHTALLOTIS著 周作人訳

『新青年』5卷3号 1918.9.15

EPHTALLOTIS著

[作人618][阿索396]「楊奴拉温復仇的故事」^{??}、EQ^{??}HTALLOTIS著[彙⑥2352][現期17][大典458][史索二161]『翻譯名家研究』21頁は5卷4号に誤る[劉民218]A. EPHTALLOTIS著[史索記101]藹夫達利阿諦斯、「楊拉奴媪復化^{??}的故事」、1918.9[現史③129]ARGYRIS EPHE^{??}ALLOTIS著、第5卷3号1918.9.5[翻目27-870]「楊^{??}拉奴媪復讐的故事」

Y0384

陽曆星命

馬靖東

『小説海』3卷10号 1917.10.5

[杜79]目錄題は「陽歷星命」[彙⑥1412][史索一1322][系目167][劉民155]

Y0385

楊蓮史

亜鈴

『白話捷報』1914.8.16-8.22

[小報577]至5節未完[劉晚前言27]1914.8.18[全章35]徐劍胆。1914.8.18-8.22[劉民446]1914.8.18のみ

Y0386

楊烈婦（短篇小說）

秋風

『神州日報』1916.5.28-30

[劉民396]

Y0387

楊烈婦

佚名

『梨影雜誌』3期 1918.11

[彙⑥2125][史索二107][系目179][劉民239]

Y0388*

洋葎一枝

施米德(CHANOINE SCHMID)著 P. CH. MING (明嘉祿?) 訳

河北獻県 張家莊天主堂1931 小説第12冊

[民外4318]宗教小説 “LA GUIRLANDE DE HOUBLON”

Y0389

楊梅 (滑稽短篇)

謫居

『新聞報』1916.3.22

[劉民298]

Y0390*

洋迷小影 (滑稽小説)

((丹麥) 安德生著) 半農 (劉半農)

『中華小説界』1年7期 1914.7.1

ANDERSEN著

(郭延礼481)「今兼取安氏原文及日人劇本(即日本據安徒生寓言改編的喜劇《新衣》)之意,參以我國習俗,為洋迷痛下針砭,但求不失其真,非敢以推陳出新自詡也」(劉樹森)「即「皇帝的新衣」」[彙⑤844][大典284]創作とする[史索一955][莉華09-95](王蕾)「皇帝之新衣」[莉華10B-19][莉華10B-19][劉民59][父半農171][半農405][張治A66]角書不記。參考日本人所改編的諷刺崇拜媚外者的喜劇題材,改写成一篇「洋迷小影」[童話189]滑稽小説[從經332]滑稽小説[廣告2-458]滑稽小説「洋迷小樓^ㄟ」、注①でも題名を誤る[現史②153]第1年第7期1914.7.1、日人節取其意、制為喜劇、名曰「新衣」。今兼取安氏原文及日人劇本之義[農前90]角書不記、第一卷第七期、「皇帝之新衣」、丹麥小説[翻目6-58]原作なし[百兒072]

Y0391*

洋迷小影

((丹麥) 安德生著) 半農 (劉半農)

于潤琦主編『清末民初小説書系·滑稽卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

ANDERSEN著。即「皇帝的新衣」。

『中華小説界』第七期1914年7月

Y0392

楊某 (短篇小説)

思蓼

檳榔嶼『檳城新報』宣統3.6.16-17 (1911.7.11-12)

[編年⑤2226]宣統三年六月十六日 (1911.7.11) 至本月十七日[大康18-687]同左

[編年⑤2226]宣統三年六月十七日 (1911.7.12) 畢

[仁敏14-650][仁敏14-651]畢

Y0393

楊乃武

沈文奎記錄

1918

[戲劇127]上海市傳統劇目編輯委員會編『傳統劇目彙編・通俗話劇』7集 上海文藝出版社

1962.7

[飯塚14-5][飯塚14-213]第6集1959.2

Y0394

楊乃武供案全集彈詞 (繪圖新刊) 2集 8卷 24回 4冊

聽雨樓主人甫編 徐子鷗先生評閱章句

上海・海左書局1902

[紀編19]彈詞本、無撰編人[史索記63]「繪圖新刊楊乃武供案全集」彈詞。另有上海海左書局石印本，不署撰人

Y0395

楊乃武奇案 2卷 12回

聽雨樓主人

上海・上海書局 光緒26.10 (1900)

石印[編年②462]光緒二十六年十月?出版

Y0396*

揚尼思老爹和他的孩子的故事

(希臘) 藹夫達利阿蒂斯EPHTALLOTIS 周作人訳

『空大鼓』開明書店1928.11

EPHTALLOTIS著

[作人918][虛白107]

Y0397*

揚尼思老爹和他驢子的故事

(新希臘) ARGYRIS EPHTALLOTIS著 周作人訳

『新青年』5卷3号 1918.9.15

EPHTALLOTIS著

[作人618]「揚尼思老爹和他驢子的故事」[阿索396]「楊民思老爹和他驢子的故事」^{??}、EQ^{??}HTALLOTIS著[彙⑥2352][現期17][史索二161]『翻譯名家研究』21頁は5卷4号に誤る[劉民218] (希臘) A. EPHTALLOTIS著[史索記101]藹夫達利阿諦斯的短篇小說「揚尼思老爹和他的^{??}驢子的故事」、1918.9[現史③129]ARGYRIS EPHE^{??}ALLOTIS著、第5卷3号1918.9.5[韻声91][百兒088]「揚尼思老爹和他驢子的故事」、第4^{??}卷第3期、1918.3^{??}

Y0398*

揚尼思老爹和他驢子的故事

(希臘) 訶夫達利阿蒂斯 周作人輯訳

『点滴』北京新潮社1920.8 新潮叢書第3種

EPHTALLOTIS著

[作人618]「揚尼思老爹和他驢子的故事」[作人913]藹夫達利阿蒂斯、北大出版部1920.8[現代682][虛白107]「揚尼思老爹和他的孩子的故事」、藹夫達利阿蒂斯EPHTALLOTIS、『点滴』を改編した『空大鼓』開明で収録[蒲梢313]同左[阿索364]藹夫達利阿蒂斯、北大出版部、刊年不記[民中00744]北京・国立北京大学出版部[付俄251]藹夫達利阿蒂斯、北京大学出版部

Y0399

洋奴 (短篇小説)

獅天生

『申報』1914.5.12

[劉民265]

Y0400

洋奴 (紀實小説)

半江

『好白相』5期 1914.9.20

(渡辺浩司)

Y0401*

揚奴拉媼復仇的故事

(希臘) 訶夫達利阿蒂斯 周作人輯訳

『点滴』北京新潮社1920.8 新潮叢書第3種

EPHTALLOTIS著

[作人618]「揚奴拉媼復仇的故事」^{??}[作人913]藹夫達利阿蒂斯、北大出版部1920.8[現代682][虛白107]藹夫達利阿蒂斯EPHTALLOTIS、『点滴』を改編した『空大鼓』開明で収録[蒲梢313]同左[阿索364]藹夫達利阿蒂斯、北大出版部、刊年不記[付俄251]藹夫達利阿蒂斯、北京大学出版部

Y0402*

揚奴拉媼復仇的故事

(希臘) 藹夫達利阿蒂斯EPHTALLOTIS 周作人訳

『空大鼓』開明書店1928.11

EPHTALLOTIS著

[作人918][虛白107]

Y0403

洋奴塚 (短篇時事小説)

魯

『順天時報』1914.8.23

[劉民306]文言

Y0404

楊女士 (秋星閣筆記之一)

笑 (包天笑)

『時報』1908.10.11

[劉晚148]「楊女士」、1908.10.11のみ[指瑕171]「楊女士」が正しいと指摘する
[編年④1613]光緒三十四年九月十七日(1908.10.11)至九月十八日[大康18-586]同左
[編年④1614]光緒三十四年九月十八日(1908.10.12)畢

Y0405

楊評事 (短篇紀事小説)

未署作者名

『図画報』56号 宣統3.7.6(1911.8.29)

[劉晚211]

[編年⑤2250]第56号、宣統三年七月初六日(1911.8.29)[大康18-692]同左
[仁敏14-578]

Y0406

揚評事

容谷寄生

『青声週刊』1917.11以降?

[史索二100]

Y0407

楊仁山 (伝記小説)

述者

広州『南越報』附張 宣統3.9.2-6(1911.10.23-27)

[編年⑤2281]宣統三年九月初二日(1911.10.23)至本月初六日[大康18-697]同左

[編年⑤2281]宣統三年九月初六日(1911.10.27)畢

[仁敏14-531]附張[仁敏14-531]畢[鄧293]「揚^マ仁山」1911.9.2^マのみ

Y0408

楊三 (滑稽小説)

天公

『図画日報』176-177号 [1910.2.16-17]

[仁敏115]経天略, 字天略, 号天公, 署龍門経天略、天略先生, 別号南浦銷魂客。上海南浦龍門里人。角書不記、宣統二年(1910)正月初七日至正月初八日[劉晚193]刊年不記

[編年④1945]第176号、宣統二年正月初七日(1910.2.16)至翌日第177号[大康18-633]同左

[編年④1946]第177号、宣統二年正月初八日(1910.2.17)畢

[仁敏14-584][仁敏14-584]畢

Y0409

楊三 (滑稽小説)

天公

『図画日報』176-177号 [1910.2.16-17] 『清末民初報刊図画集成続編』10 北京・全国

図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

影印本は刊年不記[仁敏115]経天略，字天略，号天公，署龍門経天略、天略先生，別号南浦銷魂客。上海南浦龍門里人

Y0410

楊三姐告状

成兆才

1919

[戲劇149][近代199]一名「槍斃高占英」、評劇伝統劇目[紀編11]

Y0411

楊三姐告状 70場

成兆才

『成兆才評劇劇本選集』中国戲劇出版社1957.11

[大辞④2563]近代評劇劇本、又名「槍斃高占英」

Y0412

楊三姐告状

成兆才

黄希堅、俞為民選注『近代戲曲選』上海・華東師範大学出版社1995.4

Y0413

楊三姐告状

成兆才

『中国近代文学大系』5集17卷戲劇集二 上海書店1995.12

[戲劇149]

Y0414

羊紗衫衫 (家庭短篇小説之一)

胡長風

『時報』1918.8.2-6

[劉民349]贈有正書券一元四角

Y0415

羊石園演義 7回

笑翁

広州『東華日報』光緒24.7(1898)

[編年75]

[編年②410]光緒二十四年七月[大康18-524]同左

[現史①91]七弦河上釣叟原本、頑叟訂定、笑翁撰述。1898.八月

Y0416

羊石園演義 7回

七弦河上釣叟原本 頑叟訂定 笑翁撰述

広州・東華報館 光緒己亥(1899)

[付三52]表紙写真は「戊戌秋／羊石園演義／東華報刊印」。説明して光緒己亥年(1899)広州十八甫東華日報館排印小型線装本。七弦河上釣叟即張永嘉氏[理論550]1900年[楷第86]光緒二十六

年戊戌^ㄟ(1900)とする[補目49]笑翁著、光緒二十六年(1900)[提要808]光緒己亥(1899)広州十八甫東華日報館排印小型線装本、封面直隸体「羊石園演義」、右、左両旁分別小書「戊戌秋」、「東華報刊印」。光緒己亥(1899)秋九月中浣儂影小郎序[書坊626]は光緒二十六(1900)とする[書坊訂770]光緒二十五年鉛印[大典17]は広州十八甫東華日報館排印小型線装本とする[近大335]章回小説、広州十八甫東華日報館排印小型線装本[系目165]は光緒二十六年(1900)とする[古大859][通典536]近代章回小説、戊戌(1898)秋連載於広州『東華日報』、己亥(1899)秋9月広州東華日報館排印小型線装本

[編年78]光緒二十五年九月(1899)、排印小型線装本

[編年②438]広州・東華日報館、光緒二十五年九月、「東華報刊印」「戊戌秋」

[目白477]広州十八甫東華報館排印本[古提673]清光緒己亥(1899)広州十八甫『東華日報』館排印本[劉晚368][紹良403]関翁撰述、頑叟訂定。広東東華日報館排印本[学大1585]章回小説、排印巾箱本[紀編4]長篇小説、1900年[鄭編192]1900排印小型本[史索記59]1900排印小型本[鄧313]光緒乙^ㄟ亥(1899)、東華日報館排印小型線装本[現史①91]広州東華日報館1899、排印本[現史①114]1899.十月、排印小型線装本

Y0416b

楊士女

包天笑

澳大利亜『愛国報』／『警東新報』1908.12.5、12

[LUO158]『秋星閣筆記』より転載

Y0417

楊氏女 (香艶紀載)

築公

『神州日報』1915.1.19

[劉民394]

Y0418

楊氏女 (近事小説)

筑公

広州『南越報』附張1915.1.29

[鄧295]

Y0419

楊淑真傷心史 (哀情短篇)

胡得培投稿

『盛京時報』1917.12.25-26

[盛京358][盛京録362]文言短篇筆記小説[劉民365]

Y0419b

楊素雯 (淞隱漫録卷2)

(王韜)

『点石齋画報』20号 光緒10(1884).9.下澣

[樽本C]第20号、光緒十(1884)年九月下澣

Y0420

楊泰 (義俠小説)

君唐

『神州日報』1918.9.7-8

[劉民400]

Y0421

楊為我 (諷世小説)

(許) 指巖

『小説新報』4年9期 戊午9(1918)

[史索一1413][系目178]戊午年九月 (1918) [劉民187]「楊為你??」

Y0422

楊文広平南全伝 (絵図 繡像) 22回 4巻

不題撰人

海左書局

[提要1099]石印本、署「上元李節斎題於海上」[大典221]は1911刊とする。首冠序署「上元李節斎題於海上」[近大400][系目178]石印本[中央39]は以文堂刊本袖珍本を掲げる[古大962][編年206]1908正月。石印本。署「上元李節斎題於海上」, 疑「李節斎」即為編撰者[編年②428]上海・上海書局、光緒二十五年五月 (1899) 出版[編年③1462]光緒三十四年 (1908) 正月出版[目白477]石印本、刊年不記[古提747][劉晚368]1911年[紹良398]1865刻本。上海書局1899石印本[習斌145]上海・錦章図書局印行、巾箱石印本[習斌274]錦章図書局

Y0423

羊陷寓言

曹子漁

上海『万国公報』9年442巻 光緒3.4.28 (1877.6.9)

[彙①102]

Y0424

楊小楼 (風流福晋、楊小楼外伝、情史、福晋与楊小楼之秘密) 6回

平江 (朱) 引年

文明光復社 宣統辛亥(1911)

[阿英95]石印本[大典219]石印本[系目178]石印本[編年⑤2293]「風流福晋 (一名楊小楼外伝)」『民立報』1911.12.5廣告、叙述北京第一貴人之妻与伶人小楊楼 (楊小楼) 私識[編年295]宣統三年[編年⑤2300]「風流福晋 (又名楊小楼外伝)」宣統三年 (1911) 十月出版、「楊小楼 (標“清宮艷史)」文明光復社6回本、出版者不詳之石印本「情史」、又名「福晋与楊小楼之秘密」[編年⑤2354]自著介紹[劉晚368]

Y0425

楊小楼之哲学

佚名

『盛京時報』3850号(1919.9.5)

(渡辺浩司) [盛京録] 未収録

Y0426

羊行大律師 (短篇滑稽)

詩耀

『時報』1914.9.29

[劉民326]詩癩か？

Y0427

羊行大律師 (短篇滑稽)

詩癩

『余興』6期 1915.3

Y0428*

羊形男

徐傅霖編訳

上海中華書局1933.10八版 世界童話2=40

[叢書329]

Y0429

楊秀清軼事

天放

『晨鐘』1917.10.16-17

[劉民488]

Y0430

楊岩

踐卓翁 (林紓)

『踐卓翁小説』第3輯 北京都門印書局1917.6

(張俊才532)

Y0431

楊岩

林紓

『林紓選集』(小説卷上) 四川人民出版社1985.12

[張車457]

Y0432*

羊与狼盟 (喻言)

上海『万国公報』10年511卷 光緒4.10.1 (1878.10.26)

AISOPOS著

[彙①144][慶国94-107]

[編年①151]光緒四年九月二十四日 (1878.10.19)

Y0433

楊玉春

惜花少年

広州『天趣報』1910.12.8

[鄧297]花叢聞見録

Y0434

洋債

郭弼藩

『新潮』1卷5号 1919.5.1

[阿索406][現期56][劉民242]

揚州風月記→風月夢

Y0435

揚州府 1卷

上海・大新書局1914

何愚公標点[書坊959][書坊訂1065-1]鉛印[劉民746]

Y0436

揚州恨 (戯曲)

易清

『新白話報』8期 甲辰年9.1(1904.10.9)

[彙②1162][紀編30]題名のみ

Y0437

揚州夢 (伝奇)

作者不詳

『漢声』6期 光緒29.6.1(1903.7.24)

[彙②774][大典53]戯劇、『湖北学生界・漢声』[阿英25]雑劇「揚州夢雑劇」『漢声報』本、期数刊年不記[伝雑184][左目269][左録499][大辞④1920]近代雑劇劇本[学大1618]雑劇劇本、『漢声報』、期数刊年不記[紀編20]「揚州夢伝奇」、期数刊年不記[現史①207]第6期1903.7.24

Y0438

揚州夢 10回

清項蒼園

点石齋 光緒34(1908)

[士瑩163][大典157][系目139][目白478][劉晚368][編年④1710]言情小説、『時事報』1909.3.12 点石齋書局廣告[編年④1946]『申報』1910.2.19 点石齋廣告[付晚上84]『申報』1910.2.19 点石齋廣告、言情小説、提要

Y0439

揚州夢 10回

項蒼園著 少老年評

上海・集成図書公司 光緒34(1908)

[理論575]序、附記[楷第150][越然108][全書662]清代小説、書の序言、目録、正文之前均標為

“社会言情小説” [系目139][古大918][劉晚368]

Y0440

揚州夢 (社会言情小説) 10回

著者仙源蒼園 評者三門少年老

上海・集成図書公司 光緒34.7(1908)

[提要1076]版權頁著作者為項蒼源[大典157]は版權頁著者為項蒼源、1908.8刊、1908年点石齋本とする[近大286]章回小説

[編年218]版權頁著作者為項蒼源、七月。或云項蒼園為小説家張春帆之筆名

[編年④1587]光緒三十四年(1908)七月出版

[編年④1634]『申報』1908.11.8集成図書公司廣告[編年④1658]『申報』1908.12.11集成図書公司廣告[編年④1660]言情小説、『申報』1908.12.19集成図書公司廣告[編年④1673]『申報』

1909.1.17集成図書公司廣告[編年④1928]『申報』1910.1.25華商集成図書公司廣告[編年⑤2433]

自著介紹[編年⑥2957]光緒三十四年版[目白478][古提695][劉晚368][習斌18輯]項蒼園[現史②49]1908.八月[付晚上83]『申報』1910.1.25点石齋廣告、言情小説[付晚上87]『申報』1911.7.26

点石齋廣告、言情小説[付晚上88]『申報』1911.8.24点石齋廣告、言情小説[付晚下660]『民呼日報』1909.5.30集成図書公司廣告、言情小説、提要

Y0441

揚州夢 10回

僊源蒼園

上海・集成図書公司 光緒34(1908)

蒼園は項姓[阿英92][書坊訂894-6]光緒三十四年印行[劉晚369][習斌18輯]項蒼園

Y0442

揚州夢 7回

九華山人

南京『南洋商報』7-13期 宣統2.4.10-6.10(1910.5.18-7.16)

[彙④2886][大典198][史索二136][系目139]

[編年267]第7期始連載

[編年④2001]第1回、第7期、宣統二年四月初十日(1910.5.18)至第13期、未完

[編年④2004]第2回、第8期、宣統二年四月二十日(1910.5.28)

[編年④2008]第3回、第9期、宣統二年四月二十九日(1910.6.6)陳注：封面標「宣統二年四月三十日第九期發行」、但該年四月并無三十日、故系於本日

[編年④2015]第5回、第11期、宣統二年五月二十日(1910.6.26)

[編年270]畢

[編年④2028]第7回、第13期、宣統二年六月初十日(1910.7.16)至本期止、未完

[劉晚104]第6期始載とする。刊年不記

Y0443

揚州夢

『盛京時報』1913.11.8-21

[盛京069][盛京録069]白話短篇才子佳人小説[劉民353]作者未標

Y0444

揚州夢 16回 上中下3冊

不著撰人 葆光主人校勘

上海·国学維持社1915.7

[楷第86][提要831]線裝活字本[書坊965][書坊訂1079]1915鉛印[古大863]

[編年299]線裝活字本

[編年⑤2330]宣統間（1909-1912）出版、現有民國四年（1915）上海国学維持社線裝活字本

[目白478][紹良403][劉民746][西諦6352][近大286]章回小說、線裝活字本[系目139][目白478][古提752]

Y0445

揚州夢

無名氏

阿英編『晚清文學叢鈔·傳奇雜劇卷』北京·中華書局1962.9

原載『漢聲』第6期（1903）[左目269][左錄499]

Y0446

揚州夢

佚名

黃希堅、俞為民選注『近代戲曲選』上海·華東師範大學出版社1995.4

[左目269][左錄499]

Y0447

揚州夢彈詞

東園

『小說海』3卷4-5号 1917.4.5-5.5

[彙⑥1409][大典432]小說[史索一1316]

Y0448

揚州血

斧

『香港少年報』1906.10^初[11].26

[鄧304]故事叢

Y0449

揚州血淚

著者不記

自由編輯社 刊年不記

[涵著92]刊年不記[版補下]未收錄

Y0450

楊子取為我兩節演義 （短篇小說）

賢

『上海』1907.10.19

[劉晚179]

[編年③1355]『上海報』光緒三十三年九月十三日（1907.10.19）[大康18-560]同左

Y0451

養蜂（家庭職業小説）

公仁

商務『婦女雜誌』5卷3号 1919.3

[婦女82]

Y0452

養疴客談（札記小説）

錢蒙叟遺著

『小説叢報』10-16期 1915.4.30-11.16

[大典333][史索一1068]は錢牧齋とする[系目323][実藤1948][劉民83][現刊2282]目次は錢牧齋[現史③11]著者不記、第15期1915.10.25

Y0453

養猫談

未署作者名

『神州日報』宣統1.8.14-16（1909.9.27-29）

[劉晚177]1909.9.27のみ

[編年④1856]宣統元年八月十四日（1909.9.27）至本月十六日[大康18-618]同左[大康18-623]同左

[編年④1857]宣統元年八月十六日（1909.9.29）畢

[編年⑥2909]初出

Y0454

養猫談（滑稽小説）

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統1.9.30-10.1（1909.11.12-13）

[編年④1881]附章「雜録」欄、宣統元年九月三十日（1909.11.12）原載『神州日報』[大康18-623]同左

[編年④1884]宣統元年十月初一日（1909.11.13）畢

[編年⑥2909]轉載[仁敏14-742]原載『神州日報』[仁敏14-742]畢

Y0455*

養牛翁查察細心

金匱梅侶女史演

「海国妙喻」『中国官音白話報』11・12期 光緒24.6.1（1898.7.19）

AISOPOS著

[彙①924]

Y0456

仰望（諷世小説）

卓呆（徐築巖）

『中華小説界』3卷5期 1916.5.1

[彙⑤858][大典399][史索一976][系目148][劉民66]

Y0457

仰望

玉冰

『遠東報』1919.12.24-28

Y0458

仰望 (諷世小說)

徐卓呆 (卓呆)

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小說大系79 短篇小說卷(下)

選自『中華小說界』第3卷第5期, 上海中華書局1916年5月版。校点者: 晏海林。責任編委:

王繼權

Y0459

養媳婦……肉 (社会小說)

金石寿

『先施樂園日報』1920.12.16-17

[劉民552]

Y0460

養媳淚

陳肅儀

『復旦』11期 1920.9.1

[彙⑥1680][大典485][劉民220]

Y0460b

養媳殉夫

澳大利亞『廣益華報』1896.2.7

[LUO158]香港新聞より轉載

Y0461

養怡草堂樂府 雜劇4種

東仙

1874

[鄭編109]「芋仏」「賦棋」「逼月」「平濟」

Y0462*

養正新編

(美) 劉樂義 G. R. LOEHR 訳 鄒佩笙述

上海·広学会1907

[莉華10B-351]淺文理64頁[子鵬C422]AND DZOU PEI-SENG 訳 “STORIES FOR THE

YOUNG” 上海CLS 1907

Y0463

妖婦 (軼聞短篇)

(吳) 綺緣

『小説新報』5年8期 己未8(1919)

[系目222]己未年八月 (1919) [劉民191]

Y0464

妖怪百談

新中国図書社 光緒29 (1903)

[阿研419]

[編年③1438]現未見

[編年②588]『中外日報』1903.5.8新中国図書社広告[編年⑥2957]光緒二十九年版[編年補二23]

『東方報』1906.7.31広告[付晚下829]『中外日報』1903.5.8新中国図書社広告[付晚下831]『中外日報』1903.7.1新中国図書社広告

Y0465

妖怪鬪法 (一名西遊記補遺 新小説)

未署作者名

『申報』1908.9.4-26

(劉德隆) [劉晚115]一名西遊記補遺、1908.10.18完 (吳沢泉297) 一名西遊記補遺 (吳沢泉308) 一名西遊記補遺

[編年④1591]一名西遊記補遺、光緒三十四年八月初九日 (1908.9.4) 至九月初二日止、未完[大康18-582]同左

[編年④1605]光緒三十四年九月初二日 (1908.9.26) 至本日止、未完

Y0466

妖狐艷史 6卷 12回

東大東文研に同名の闕名撰、鈔本がある[全書666]清代小説。日本東京大学東洋文化研究所蔵抄本[系目222]李涵秋^{??}。出版社、刊年不記[提要1273]抄本、著者不記[書坊796]松竹軒、不知年代、刻[書坊訂1295]松竹齋、不知年代、刻

Y0467

妖火 (社会小説)

瘦蝶

『礼拝六』3期 1914.6.20

[彙⑤1174][大典283][史索一1123][系目222][劉民98]

Y0468

妖火

瘦蝶

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第三期1914年6月

Y0469

妖火人火

未署作者名

『中外日報』光緒34.1.28 (1908.2.29)

[編年③1457]新偵探談、光緒三十四年正月二十八日 (1908.2.29) [大康18-568]同左

Y0470*

妖髯縵首記

(英) 巴文原著 林紓、毛文鍾同訳

『小説世界』2巻8期-3巻9期 1923.5.25-8.31

MARJORIE BOWEN(GABRIELL CAMPBELL) “CARNIVAL OF FLORENCE” 1915

[林訳全集47]雑誌を影印したもの、期数不記、刊年不記

[現期439][泰来115]MARJORIE BOWEN 為 GABRIELL CAMPBELL 筆名[樽本]2巻13期の14章まで[郝嵐215]2.25-9.31とする[宏照158]期数不記、第2巻和第8巻と誤る、1923年5月至9月。

MRS. GABRIELLE MARGARET VERE LONG NÉE CAMPBELL筆名[張車409]MRS. GABRIELLE MARGARET VERE LONGNÉE^{??} CAMPBELL、第2巻第8、10至13期和第3巻第1至9期、1923.5.25至8.31[麗華博172]期数不記、第2巻和第8巻と誤る、1923年5月25日至9月31日。作者的真名為MRS GABRIELLE MARGARET VERE LONG NÉE CAMPBELL[郭楊103]1923.5.25-8.31[義胄138]英国巴文原著、共訳者不記、未詳刊否、存目之類[義胄226]存目

妖夢→蠡叟叢談

Y0471

妖夢 (寓言短篇)

病狂

『新舞台』1918.5.13

[劉民535]

Y0472

妖夢 (蠡叟叢談44-48)

林琴南先生最近作 (林紓)

『新申報』1919.3.19-23

文言短篇小説。『文学運動史料選』、『林紓研究資料』85頁が1919.3.18-22^{??}とするは誤り[樽本C](張俊才544)[近代264]小説名、1919.3.18-22^{??}[劉民510]標「林琴南先生最近著作」、1919.3.19のみ[廣告2-115]1919.3.19-23[廣告2-132]同左[紀編230]1919.3.19-23[紀編237][鄭編189]題名のみ[鄭編373]1919.3.18-22^{??}[史索記103]蠡叟叢談44至45^{??}、1919.3.18-22^{??}[張車318]1919.3.19至23[張車319]「蠡叟叢譚^{??}」、1919.3.19至23[現史③154]1919.3.19-20^{??}[現史③160]1919.3.18-22^{??}

Y0473

妖夢

林琴南 (林紓)

鄭振鐸編『中国新文学大系』第2集文学論争集 上海良友図書館印刷公司1935.10.15/上海文藝出版社影印2003.7

Y0474

妖夢

林紓

周錦著『中国新文学史』台湾・長歌出版社1977.1再版

Y0475

妖夢

林琴南（林紓）

北京大学、北京師範大学、北京師範学院中文系中国現代文学教研室主編『文学運動史料選』
第1冊 上海教育出版社1979.5 中国現代文学史参考資料

載一九一九年三月十八^ㄞ—二十二^ㄞ日上海『新申報』「蠡叟叢談（四十四—四十六^ㄞ）」のように
誤記する

Y0476

妖夢

林琴南（林紓）

薛綏之、張俊才編『林紓研究資料』福州・福建人民出版社1983.6 中国現代文学史資料彙編
（乙種）

載一九一九年三月十八^ㄞ—二十二^ㄞ日上海『新申報』「蠡叟叢談（四十四—四十六^ㄞ）」のように
誤記する

Y0477

妖夢

林紓

周錦編著『中国現代文学史料術語大辞典』4 台湾・智燕出版社1988.10.19

選自1919年3月18^ㄞ日至22^ㄞ日上海『新申報』

Y0478

ㄨ魔国 （短篇滑稽）

望梅

『申報』1912.7.25

[劉民252]

Y0479

妖魔窟 （神怪小説）

双熱

『礼拜六』6期 1914.7.11

[彙⑤1175][大典284][史索一1125][系目222][劉民99]

Y0480

妖魔窟 （神怪小説）

章鑑

『時報』1916.7.31-8.1

[劉民338]贈有正書券二元

Y0481

妖魔窟 （神怪小説）

章鑑

『余興』30期 1917.7

Y0482

妖魔声 (關疫小説)

盧垚

『広東白話報』5期 光緒33.6(1907)

[編年③1287]第5期、光緒三十三年(1907)六月[鄧310]盧垚、大笄欄目、1907のみ

Y0483*

妖魔首 (泰西神怪小説)

大拙山人、彭年同訳

『時報』1916.7.4-7

[劉民338]贈有正書券五元

Y0484*

妖魔首 (泰西神怪小説)

大拙山人、彭年同訳

『余興』29期 1917.6

[翻目27-871]「妖魔言^ㄟ」、角書なし

Y0485

天女惑人 (紀事短篇)

踞石

『盛京時報』1916.5.19-20

[盛京221][盛京録221]文言短篇筆記小説[劉民360]「妖^ㄟ女惑人」

Y0486

妖人 (第二聊齋 割記小説)

大夏

『大共和日報』1912.12.21

[劉民427]

Y0487

妖僧 (近事小説)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統1.8.11(1909.9.24)

[編年④1856]附章「雜録」欄、宣統元年八月十一日(1909.9.24)[大康18-618]同左

[仁敏14-739]

Y0488

妖術 (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1920.10.5-18

[小報567]2913-2924号、至11節完[劉民438]

Y0489*

妖塔奇談 (偵探小説)

(英) ^ㄟ無歆羨齋主人

上海・広智書局1905

MRS. BENDISON “THE PHANTOM TOWER” ではない。実はALICE M. WILLIAMSON (MRS. C. N. WILLIAMSON) “A WOMAN IN GREY” 1898。黒岩涙香訳『奇中奇談 幽霊塔』扶桑堂1901.1.1/5.17/9.15。張朋園は(英) 〃無韻齋主人とするが誤りだろう [劉晩369](英) 〃無韻齋主人[偵探598]角書不記、MRS. BENDISON “THE PHANTOM TOWER” 〃、黒岩涙香不記[艶麗14-174]角書不記、無韻齋訳不記、(英) ALICE M. WILLIAMSON 〃。扶桑堂1901[飯塚14-120][翻目3-474]原作者、原作を誤る。原作なし、日訳なし

Y0490*

妖塔奇談 (偵探小説) 上下巻

(英) 某著 無韻齋訳

広智書局 上巻光緒32.2.20(1906.3.14) 下巻光緒32.4.28(1906.5.21)

MRS. BENDISON “THE PHANTOM TOWER” ではない。実はALICE M. WILLIAMSON (MRS. C. N. WILLIAMSON) “A WOMAN IN GREY” 1898。黒岩涙香訳『奇中奇談 幽霊塔』扶桑堂1901.1.1/5.17/9.15

[阿英122]角書不記、「妖塔奇譚」〃、角書不記、(美) 〃佚名著[漢訳2811]角書不記、(美) 佚名著、1906 (光緒三十二)、2冊[中村S4-51]角書不記、光緒三十二 (1905) のみ、黒岩涙香『奇中奇談 幽霊塔』か、未見、夫人をアメリカ人とするのは訳者の誤読であらう[中村85-108]MRS. BENDISON: THE PHANTOM TOWER. ?[現代899][大典110][樽本C][編年③953]「妖塔奇譚」『新民叢報』第4年第4号、光緒三十二年二月十五日 (1906.3.9) 広告

[編年153]商務印書館出版と誤る

[編年③955]上巻、上海・広智書局、光緒三十二年二月二十日 (1906.3.14) 出版、封面題「妖塔奇譚」、下巻本年四月出版[大康18-852]同左

[編年156]下巻。商務印書館出版と誤る

[編年③989]下巻、光緒三十二年四月二十八日 (1906.5.21) 出版[大康18-855]同左

[編年③1002]上海・広益書局、光緒三十二年 (1906) 四月出版[大康18-856]同左。四月但日期不詳

[編年③1006]下巻、『時報』1906.5.27広智書局広告[編年③1075]上巻下巻、『時報』1906.10.16 広智書局広告[編年③1115]2冊、『時報』1906.11.27広智書局広告[編年③1157]『時報』1907.2.3 広智書局広告[編年③1197]『時報』1907.3.24広智書局広告[編年③1244]「妖塔奇譚」『時報』1907.6.10広智書局広告[編年③1363]「妖塔奇譚」『時報』1907.11.2広智書局広告[編年③1363] 『時報』1907.11.3広智書局広告[編年④1538]「妖塔奇譚」『時報』1908.6.18広智書局広告[編年④1702]「妖塔奇譚」『時報』1909.2.26広智書局広告[編年④1798]『時報』1909.7.11広智書局 広告[編年④1879]「妖塔奇譚」『時報』1909.11.11広智書局広告[編年⑤2592]翻訳紹介[編年⑥ 2957]上下巻、光緒三十二年版[大康05]光緒三十二年版[営業560][劉晩369][劉晩413]偵探小説、 下巻、『時報』1906.5.29広告[劉晩415]上巻下巻、『時報』1906.10.18広告[劉晩417]『時報』 1907.3.24広告[慧敏442][涵訳82]角書不記、光緒三十二年[版補下216]角書不記、無〃羨齋〃訳、光 緒三十二年[偵探598]角書不記、MRS. BENDISON “THE PHANTOM TOWER” 〃、光緒三十二年 二月二十日 (1906.3.14) 上巻；光緒三十二年四月二十八日 (1906.5.21) 下巻、黒岩涙香不記[文 文252]上海広智書局「奉送小説」広告、『時報』光緒三十三年二月十四日(1907.3.27)[徐著391]2

卷、上巻光緒三十二年二月出版、下巻四月出版[麗萍60]角書不記、小説、広智書局1906年3月上巻初版、1906年5月下巻初版[付晚上222]「妖塔奇譚」、『新大陸遊記』1907三版広智書局広告、偵探小説[付晚上223]「妖塔奇譚」、『美人手 第2巻』1907.9.28再版広智書局広告、偵探小説[付晚上226]『張江陵書牘』1908.十再版広智書局広告[付晚上230]「妖塔奇譚」、『時報』1909.1.28広智書局広告、偵探小説[翻目3-474]原作者、原作を誤る。原作なし、日訳なし、上巻光緒三十二年二月二十日（1906.3.14）、下巻光緒三十二年四月二十八日（1906.5.21）

Y0491*

腰鞆（欧戦小説）

（包）天笑、（張）毅漢同訳

『小説時報』27号 1916.7

[彙④2709][大典421]著者不詳[史索一420][翻目8-50]

Y0492

玄王文桂香（時事小説） 12章

野蛮著 又題個中人著

上海・鴻文書局 宣統3(1911)

[阿英68][系目48]

[編年295]宣統三年

[編年⑤2198]版權頁署「著述者個中人」宣統三年（1911）四月出版

[編年⑤2244]『時事新報』1911.8.20鴻文書局広告[編年⑤2244]『時事新報』1911.8.20鴻文書局広告[編年⑥2957]宣統三年版[劉晚369]

Y0493

妖巫（俄宮軼事）

（吳）綺縁

『小説新報』4年3期 戊午3(1918)

[史索一1403]は角書を欧戦佚聞とする[系目222]戊午年三月（1918）[劉民185]

Y0494*

妖像記（怪異小説）

文明書局

[劉民765]『申報』1919.9.8広告、文明書局、詳細不明[劉民780]天津『益世報』1916.6.1広告、怪異小説、中華書局[付二6]『小説大觀』新小説広告、1916年か[付晚上376]蔣景緘訳、中華書局図書目録1935附録文明書局目録、新小説類：怪異小説

Y0495

夭夭

踐卓翁（林紓）

『踐卓翁小説』第3輯 北京都門印書局1917.6

（張俊才532）

Y0496

夭夭

林琴南、畏廬老人（林紓）

『畏廬短篇小說』上海・普通圖書局1918.12／1922.11再版

[樽本C]

Y0497

天天

林紓

『林紓選集』（小説卷上）四川人民出版社1985.12

[張車457]

Y0497b

妖異彙誌

澳大利亞『広益華報』1896.5.1

[LUO143]志怪

Y0497c

妖獐記

蜚虬

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1901.2.6

[LUO132]寓言

Y0498*

搖動笛

徐傅霖編訳

上海中華書局1933.10十版 世界童話2=26

[叢書329]

Y0499

瑤光情淚記（哀情小説）

天白

『礼拝六』17期 1914.9.26

[彙⑤1177][大典293]1914.9.25に誤る[史索一1130][系目498][劉民102]

Y0500

瑤光情淚記

天白

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第十七期1914年10^{??}月に誤る

Y0501

瑤華伝

丁来仁

五洲書局1915

[效剛224]査禁書刊、五洲書局印、民国四年出版[效剛226]査禁書刊[哈仏民③1386]6卷42回、

丁秉仁編著、尤夙真評、石印

Y0502

揺全姐

天放

『晨鐘』1918.5.11

[劉民492]

Y0503

姚三公子 (軼事小説)

朱翊清

杭州・文元堂 同治13(1874)

『埋憂集』より[系目333]同治十三年(1874)杭州文元堂刊本、筆記小説大觀本、清代筆記叢刊本[劉晚369]

Y0504

姚三公子

朱翊清

黄霖等編『古代小説鑑賞辞典』下冊明清 上海・世紀出版集團、上海辞書出版社2004.12

本篇採自朱翊清「埋憂集」 王恒展注釈賞析

Y0505

姚三楞 (社会小説)

損公

『順天時報』1916.7.7-9.5

[劉民308]白話[一之107]角書不記、蔡友梅

Y0506

瑶瑟夫人 38章

李涵秋

上海・小説林社 光緒丙午(1906)

[阿英102][大辞⑧6111]近代白話章回小説、(光緒三十三年1907)同年鉛印單行本[系目498][書坊訂867-5]2卷、光緒三十二年印行[劉晚369][涵秋225]光緒丁未年(1907年)[版補下368]竹西李秋^ア涵著、光緒三十二年[涵著93]竹西李涵秋著、光緒丙午年[紀編76]長篇白話小説、1907單行本[鄭編267]阿英『晚清小説史』を引用[偽訳12]偽訳ではない

Y0507

瑶瑟夫人 上下冊

竹西沁香閣涵秋氏著(李涵秋)

上海・小説林社 光緒丙午10(1906) 小説林小本小説1=4

[叢書135]1906.11初版とする。小説林(小本小説)第一集4[提要985]小本小説第一集第四冊[大典104]1906.11刊とする。小本小説第1集第4冊[近大1047]小説、小本小説第一集第四冊[古大920]

[編年167]2卷38章、十月、小本小説第一集第四冊

[編年③1130]標“小本小説”、2卷38章、現見上卷20章、光緒三十二年(1906)十月出版、小本小説第一集第四種

[編年③1156]小本小説第一集第四種、『月月小説』第1年第4号1907.1.28小説林社廣告[編年③1173]小本小説、『新聞報』1907.2.22宏文館小説林廣告[編年③1195]小本小説第一集第四種上下、

『中外日報』1907.3.14宏文館小說林廣告[編年③1222]『時報』1907.5.5小說林小本小說第一集廣告[編年④1950]第一集第四種、『新聞報』1910.2.21小說林社廣告[編年⑥2957]光緒三十二年版[大康05]光緒三十二年版、小本小說第一集第四種[目白479]小本小說第一集第四冊[古提694][劉晚369]小說林小本小說1集4編[習斌二208]光緒三十三年(1907)十月、小本小說第一集第四冊[紀編59]刊年不記、小本小說林叢書[欒14-92]丙午十月、小本小說第一集第四種[欒14-295]李涵秋著、丙午十月、小本小說第一集第四種[欒14-316][欒14-335][欒14-387]丙午十月、小本小說第一集第四種[付晚下574]『銀行之賊』1907三版小說林廣告、小本小說第一集第四種

Y0508

瑶瑟夫人 38章

李涵秋

漢口『公論新報』光緒33(1907)

[大辭⑧6111]

[編年201]連載。光緒三十三年

[編年③1442]光緒三十三年(1907)連載

[目白480][涵秋225][習斌二208][紀編76]刊年不記

Y0509

瑶瑟夫人

李涵秋

上海『大共和日報』1915

[大辭⑧6112][涵秋225]

Y0510

瑶瑟夫人 (言情小說) 38章

李涵秋

上海・国学書室1915

[習斌二208]表紙写真は「言情小説／瑶瑟夫人／国学書室印行」。奥付写真あり。1915.3再版
[大辭⑧6111][目白480][涵秋225][劉民746][通目①667]言情小説、1冊38章、1925.3再版

Y0511

堯舜

民鳴社

1913演出

[戲劇34]

Y0512

嚴嵩 (短篇小説)

硯撰

『通學報』2卷10冊(総28冊)光緒32.9.15(1906.11.1)

[編年③1101]第2卷第10冊(総第28冊)光緒三十二年九月十五日(1906.11.1)

Y0513

瑶台第一妃 (艷秘小説)

不才(許指嚴)

『礼拝六』4期 1914.6.27

[彙⑤1175][大典283][史索一1123][系目498][劉民98]

Y0514

瑶台双艶 (艶情小説)

瘦呆

『大世界』1919.11.18-24

[小報296]至7節完[劉民530]瘦呆

Y0515

瑶台仙侶 (俠情小説)

花萼

『新世界』1917.11.7-15

[小報286][劉民516]

Y0516

搖頭癡官 16回 2冊

野蛮

『輿論時事報』本 1910

[阿英96]は『輿論時事報』刊、2冊とする。「刊」は単行本の意、『輿論時事報』からの抽印本
[大典202]2冊16回、1910[系目473]宣統庚戌年(1910) [目白480]宣統二年(1910)十月初七至
宣統三年(1911)三四月間。有宣統二年輿論時事報刊本

Y0517

搖頭癡官 16回 2冊

野蛮

『時事報』連載 宣統庚戌10.7-辛亥(1910.11.8-1911)

『輿論時事報』ではない([小報272] 1909.4.20-1910.9.23与『輿論[日]報』合并改名『輿
論時事報』) 陳注:上海『輿論時事報』自今日(宣統二年八月二十一日(1910.9.24))起改名為『時
事報』

[提要1201]『時事報』、静観自得斎雑著之一、上海図書館蔵剪報本、不全[大典202]は『時事報』
1910.11.8-1911.4.5刊とする[近大1015]章回小説、『時事報』、至宣統三年辛亥(1911)三、四
月間[古大994]『時事報』

[編年228]『時事報』、此為「静観自得斎雑著之一」光緒三十四年^{??}

[目白480]『輿論時事報』宣統二年(1910)十月初七至宣統三年(1911)三四月間[古提756]自清
宣統二年(1910)起連載於『時事報』、題「野蛮編」、為「静観自得斎雑著」之一

Y0518

搖頭癡官 (滑稽小説 静観自得斎雑著之一) 16回

野蛮編

『時事報』1910.12.8-1911.4.28

[小報273]至96節第13回未完[劉晚182]静観自得斎雑著之一。1910.12.8-4.28登至第13回
[編年⑤2100]宣統二年十一月初七日(1910.12.8)、宣統三年三月三十日連載至第13回[大康18-
666]同左。1910.12.8のみ、結束時間不詳

[編年⑤2178]宣統三年三月三十日、未収録

Y0519

搖頭癡官 16回 1冊

野蠻編

時事報館 刊年不詳

[通目③1589]滑稽小說、出版時間不詳

Y0520

瑤仙 (短篇小說)

簡時雨

『民強報』1913.10.17

[劉民444]

Y0521

謠言總會 (滑稽小說)

老談 (談善吾)

『民立報』1913.5.2-6.4

[小報278]

Y0522

姚月華 (短篇小說)

未署作者名

北京『菊儕畫報』第4期 宣統3.10.5(1911.11.25) 『清末民初報刊圖畫集成續編』16 北京·全國圖書館文獻縮微複製中心2003.8 國家圖書館藏古籍文獻叢刊

[編年⑤2291]宣統三年十月初一日(1911.11.21) [仁敏14-513]

Y0523

遙指紅樓是妾家 (哀情小說)

(周)瘦鵑

『禮拜六』13期 1914.8.29

[彙⑤1177][大典289][史索一1128][系目477][劉民101][建華11-168]

Y0524

遙指紅樓是妾家

(周)瘦鵑

『紫羅蘭言情叢刊』初集 上海·時還書局1935.3五版

[瘦鵑360][瘦鵑595]

Y0525

遙指紅樓是妾家

(周)瘦鵑

于潤琦主編『清末民初小說書系·言情卷上』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第十三期1914年8月

Y0526

咬菜根 (滑稽短篇)

岳威

『時報』1916.10.6

[劉民339]贈有正書券一元

Y0527

咬舌 (短篇紀事小說)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統3.3.12 (1911.4.10)

[編年⑤2169]附章「雜錄」欄、宣統三年三月十二日 (1911.4.10) [大康18-677]同左

[仁敏14-761]

Y0528

咬舌 (滑稽短篇)

(穆) 儒丐

『盛京時報』1919.11.9-11.14

[劉晚前言16][劉民368]

Y0529

藥

魯迅

『新青年』6卷5号 1919.5

[阿索399][彙⑥2355][現期22][大典467][系目296][近代326]小說名[劉民218][學大1754]短篇小說[中外391]短篇小說[廣告2-81]刊年不記[紀編243][現史③171]6卷5号1919.5.10^{??}

Y0530

藥

魯迅

張寶明、王中江主編『回眸『新青年』·語言文學卷』河南文藝出版社1998.5 新文化元典叢書

Y0531*

藥方 (滑稽小說)

梅魂訊

『禮拜六』55期 1915.6.19

[彙⑤1187][史索一1149] (修文喬) 文言[劉民110]「東^{??}方」[翻目6-59]

Y0532

耀福三謊

(英) 楊格非夫人MRS. GRIFFITH JOHN著

上海·中國聖教書局1893

[莉華10B-351]官話16頁

Y0533

藥梅

詩廬

『小說月報』6卷2号 1915.2.25

[彙④2985][大典326][史索一813][系目296][劉民13]短篇[曉岩228]詩廬不記、印度^{??}、1915、

翻訳とする

Y0534*

薬禍 TRISTAN AND ISOLDA

(英) 達威生輯 林紓、陳家麟訳

『泰西古劇』上海・商務印書館1920.5

GLADYS DAVIDSON “STORIES FROM THE OPERAS” 1914

[林訳全集39][泰来101][現代682]卷下[張車310]TRISTAN AND ISOLDA⁷⁷DA

Y0535*

薬酒

無原著者名 周瘦鵬主撰 周瘦鵬、程小青等編訳

『欧美名家偵探小説大観』5集 上海交通図書館1920.11

[瘦鵬390][瘦鵬586]

Y0536

薬儒

卓民

『小説月報』11巻10号 1920.10.25

[史索一930][劉民38]短篇小説

Y0537

鑰匙 (偵探小説)

逸虎

『中華小説界』3巻6期 1916.6.1

[彙⑤859][大典401][史索一978][系目308][劉民66][偵探630]角書不記、翻訳とする

Y0538*

鑰匙 (社会小説)

(意大利) 名家達能齊欧氏原著 (周) 瘦鵬訳

『晨鐘』⁷⁷1919.8.27-9.2

D'ANNUNZIO著、

『晨报』のはず[劉民496]1918年12月改組為『晨报』

Y0539*

鑰匙世界 (滑稽小説)

錢方鼎訳

『礼拝六』19期 1914.10.10

訳安東新報[彙⑤1178][大典310]著者不詳[史索一1131] (修文喬) 文言[劉民102][翻目6-60]

Y0539b

薬師 (泰西小説)

未題撰者

天津『大公報』光緒29.7.10-14 (1903.9.1-5)

[李雲157]「附件」欄目、光緒二十九年七月初十日、十二日、三十日、十四日 (1903.9.1、3、

5)

Y0540

藥肆寓言

曹子漁

上海『万国公報』9年433卷 光緒3.2.24 (1877.4.7)

[彙①98]

Y0541 *

要作工的女人

MARGART CLARK WILLIAMS著 張三眼訳

『太平洋』1卷12号 缺出版年月 (1919?)

WILLIAMS著

[彙⑥1871][史索二166][劉民227]1919年? [翻目27-872]1919年 (?) ^{??}

Y0542 *

耶穌復生節的前夜

((俄) 契訶夫著) 陳家麟、陳大鏡訳

『風俗閑評』下冊、上海・中華書局1916.11

CHEKHOV著[古二德120]THE NIGHT BEFORE EASTER

[虛白31]EASTER EVE[蒲梢284][現代918][大典423][劉民746][紀編182][翻目27-873]原作なし

Y0543 *

耶穌復生節的前夜

(俄) 契訶夫著 陳家麟、陳大鏡訳

「風俗閑評」阿英編『晚清文学叢鈔・俄羅斯文学訳文卷』北京・中華書局1961.10

CHEKHOV著[古二德120]THE NIGHT BEFORE EASTER[虛白31]EASTER EVE

Y0544

耶穌降世之伝

英国倫敦会麦都思WALTER HENRY MEDHURST編纂

上海1846

[莉華10B-353]石印本191頁。其最初的17頁，由郭実臘撰写，并曾单独發行小冊子，後面的部分由麦都思編纂

Y0545 *

耶穌生日日

(美) 華盛頓欧文著 林紓、魏易訳

『拊掌録』上海・商務印書館 丁未2.19(1907.4.1)/1915.10.5四版 說部叢書2=4

WASHINGTON IRVING “CHRISTMAS DAY” (“THE SKETCH BOOK OF GEOFFREY CRAYON, GENT.” 1820)

[林訳全集11][民外3766][現代902][大典136]

[編年178]光緒三十三年二月十九日

[編年③1200]「耶穌^{??}生日日」光緒三十三年二月十九日 (1907.4.1) [大康18-870]「耶穌^{??}生日日」光緒三十三年二月十八^{??}日 (1907.3.31^{??})[劉晚369]「耶穌^{??}生日日」、說部叢書2集4編[泰來044]1907[張車130]「耶穌生日^{??}」[翻目27-874]

原作なし、丁未二月十九日（1907.4.1）／1915.10.5四版、説部叢書第⁷⁷2集第4編

Y0546*

耶穌生日日

（美）欧文著 林紓、魏易同訳

「拊掌録」阿英編『晚清文学叢鈔・域外文学訳文巻』北京・中華書局1961.9

WASHINGTON IRVING “CHRISTMAS DAY” (“THE SKETCH BOOK OF GEOFFREY CRAYON, GENT.” 1820)

Y0547*

耶穌聖節

（美）華盛頓欧文著 林紓、魏易訳

『拊掌録』上海・商務印書館 丁未2.19(1907.4.1)／1915.10.5四版 説部叢書2=4

WASHINGTON IRVING “CHRISTMAS” (“THE SKETCH BOOK OF GEOFFREY CRAYON, GENT.” 1820)

[林訳全集11][民外3766][現代902][大典136]

[編年178]光緒三十三年二月十九日

[編年③1200]「耶穌⁷⁷聖節」光緒三十三年二月十九日（1907.4.1）[大康18-870]「耶穌⁷⁷聖節」光緒三十三年二月十八⁷⁷日（1907.3.31⁷⁷）

[劉晚369]「耶穌⁷⁷聖節」、説部叢書2集4編[泰来044]1907[張車130]

Y0548*

耶穌聖節

（美）欧文著 林紓、魏易同訳

「拊掌録」阿英編『晚清文学叢鈔・域外文学訳文巻』北京・中華書局1961.9

WASHINGTON IRVING “CHRISTMAS” (“THE SKETCH BOOK OF GEOFFREY CRAYON, GENT.” 1820)

Y0549*

耶穌聖節前一日之夕景

（美）華盛頓欧文著 林紓、魏易訳

『拊掌録』上海・商務印書館 丁未2.19(1907.4.1)／1915.10.5四版 説部叢書2=4

WASHINGTON IRVING “CHRISTMAS EVE” (“THE SKETCH BOOK OF GEOFFREY CRAYON, GENT.” 1820)

[林訳全集11][民外3766][現代902][大典136]

[編年178]光緒三十三年二月十九日

[編年③1200]「耶穌⁷⁷聖節前一日之夕景」光緒三十三年二月十九日（1907.4.1）[大康18-870]「耶穌⁷⁷聖節前一日之夕景」光緒三十三年二月十八⁷⁷日（1907.3.31⁷⁷）

[劉晚369]「耶穌⁷⁷聖節前一日之夕景」[泰来044]1907[張車130]

Y0550*

耶穌聖節前一日之夕景

（美）欧文著 林紓、魏易同訳

「拊掌録」阿英編『晚清文学叢鈔・域外文学訳文巻』北京・中華書局1961.9

WASHINGTON IRVING “CHRISTMAS EVE” (“THE SKETCH BOOK OF GEOFFREY CRAYON, GENT.” 1820)

Y0551 *

耶穌顯靈

(法) 巴魯薩原著 陳家麟訳意 林紓筆述

「哀吹録」『小説月報』5卷8号 1914.11.25

HONORÉ DE BALZAC “JÉSUS CHRISTEN FLANDRE” 1831

[彙④2980]「哀吹録」で収録[史索一803]「哀吹録」で収録[張車238]“CRIST IN FLANDERS” [瓊芳博8]短篇、1914.11[翻目27-875]巴魯薩^{??}、「哀吹録」なし

Y0552 *

耶穌顯靈

(法) 巴魯薩著 林紓、陳家麟訳

『哀吹録』上海・商務印書館1915.5.6 林訳小説叢書2=10

HONORÉ DE BALZAC “JÉSUS CHRISTEN FLANDRE” 1831

[林訳全集28]奥付なし[叢書637][民外1476]林訳小説叢書2集第10編、出版年月不詳[漢訳2715] [MICHIGAN][劉民746]林訳小説叢書2集10編[紀編164][張車238]“CRIST IN FLANDERS” [張車238]“CRIST IN FLANDERS” [現史②169][翻目27-875]巴魯薩^{??}、林訳小説叢書第2集第10編

Y0553 *

耶穌顯靈

(法) 巴魯薩著 林紓、陳家麟訳

『哀吹録』上海・商務印書館1915.5.6/9.20再版 説部叢書2=43

HONORÉ DE BALZAC “JÉSUS CHRISTEN FLANDRE” 1831

[民外1476]説部叢書2集第43編[漢訳2715][現代915][大典377][劉民746]説部叢書2集43編[紀編164][張車238]“CRIST IN FLANDERS” [翻目27-875]巴魯薩^{??}、1915.9.20再版、説部叢書第^{??}2集第43編

Y0554 *

耶穌顯靈

(法) 巴魯薩著 林紓、陳家麟訳

『哀吹録』上海・商務印書館1915.9再版 説部叢書2=43

HONORÉ DE BALZAC “JÉSUS CHRISTEN FLANDRE” 1831

[叢書784][劉民746]説部叢書2集43編[紀編164]

Y0555 *

耶穌終身大略

(英) 斐有文JOSHUA VALE訳

上海・広学会1917

[莉華10B-353]4卷[子鵬C344]CONDER, EUSTACE R. 著、VALE, J. 訳 “OUTLINES OF THE LIFE OF CHRIST” 上海SDK 1903

Y0556

野 (孽情篇)

王代昌

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

Y0557*

野草花 (艶情小説)

G. DE TÈRAMOND著 楽天生、(劉) 鉄冷訳

上海・小説叢報社出版部1915.4

[民外1771]G. DE TÈRAMOND著[漢訳2721]TÈRAMOND, G. 著[現代914][法国190][韓08-331][韓08-347][付朱288](法) 特拉蒙德原著。民国四年四月十号[劉民746][劉民763](艶情)、劉鉄冷著、小説叢報社、『申報』1917.6.8広告[紀編141]題名のみ[效剛224]査禁書刊、小説叢報社、民国四年出版[效剛226]査禁書刊[翻目4-351]

Y0558

野草閑花 (絵図) 40回

(月湖漁隱)

上海・広益書局1946.12新一版

[習斌二179]奥付写真は「野草閑花」、校勘者胡協寅、総発行所上海・広益書局、1946.12新一版

Y0559

野草閑花臭姻縁 (絵図) 40回 4巻

月湖漁隱

光緒27(1901)

石印袖珍本[習斌二175]表紙写真は「絵図野草閑花臭因縁」。本文は「繡像野草閑花臭姻縁」。著者名不記。引用された「序」は時在光緒辛丑孟夏中浣 甬上月湖漁隱撰并書。光緒辛丑孟夏／仿泰西法石印[西諦6514]は光緒石印本とする[士瑩182][歐蕭85]未見[提要838]光緒廿七年(1901)夏撰是書。石印本、未見[提要1284]未見[大典34]石印袖珍本[近大893]章回小説、石印本[系目404]石印袖珍本[古大865][朝日172]石印本、4巻40回4冊

[編年84]

[編年②494]光緒二十七年四月出版

[目白480]石印本[五百1580]清代白話長篇世情小説、石印本[古提676][劉晚369][現史①145]1901.五月

Y0560

野草閑花臭姻縁 (絵図混世奇情) 40回 4冊

月湖漁隱 海上退色使者序

上海・富華書局1913

石印本[大典263]石印本[系目404]石印本[目白480]石印本[劉民746]

Y0561

野草閑花臭姻縁 (繡像) 4巻 40回

闕名

1915序

石印本「鈴木文庫目録」617[劉民747]1915年序

Y0562

野草閑花臭姻緣 (繡像) 4卷 40回

(月湖漁隱)

上海·錦章書局1915

[書坊訂732-19]石印

Y0563

野草閑花臭姻緣 40回

月湖漁隱

上海·章福記書局1918.4

[歐蕭86]石印本[提要838]石印本[提要1284][近大893]石印本[古大865][目白480]石印本[書坊訂771-26]1918石印[五百1560]石印本[古提676][劉民747]

Y0564

野草閑花臭姻緣 40回

月湖漁隱

『野草閑花臭姻緣』天津·百花文藝出版社1995.1

筱惠整理。黃世仲「繁華夢」と合冊[目白480][五百1560]排印本

Y0565*

野店奇逢 (冒險小說)

馨訊

『興奮報』1917.7.13

[劉民403]美利堅雜誌原刊

Y0566*

冶工軼事 (教育小說)

(法) 剛奈隆著 朱樹人訳

文明書局 光緒29(1903)

[阿英122]角書不記[現代894][大典61]

[編年113]光緒二十九年

[編年②652]光緒二十九年(1903)九月出版[大康18-827]同左。九月但日期不詳

[編年②693]『中外日報』1904.4.7文明書局廣告[編年②715]『時報』1904.6.12文明書局廣告[編年③1170]國民教育小說、『中外日報』1907.2.16文明書局廣告[編年③1170]『中外日報』1907.2.16文明書局廣告[編年③1279]『中外日報』1907.7.29文明書局廣告[編年③1457]『中外日報』1908.2.27学部審定文明書局圖書宣講用書[編年④1946]『時報』1910.2.18文明書局学部採摺宣講用書[編年⑤2150]『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社廣告[編年⑥2957]光緒三十年版[編年⑥2966]光緒三十二年香港寶雲樓書莊代售[仁敏14-520]『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社廣告[仁敏14-566]『天鐸報』1910.4.6文明書局廣告[編年④1972]未収録[韓08-205]「良民指南」的改題翻譯[韓08-305]「上海文明書局印行中華民國七年三月初版」。是否該書1903年未出，至1918才“初版”，或1918年為再版，存疑[劉晚369][慧敏422][清茹單30][涵訊81]「(教育小說) 冶工軼事」、光緒二十九年[版補下352]「教育小説冶工軼事」、教育小説は角書、光緒二十九年[祖毅706]法國^譯剛奈隆著、出版社不記[漢訳2639]1903(光緒二十九) / 1918、教育小説[欒114]角書不記、「冶

工佚事」[欒14-349]は[欒114]と同じ（張沢賢・翻統70）進歩書局通俗教育叢書廣告[徐著368]1卷、光緒二十九年九月出版[現史①221]角書不記、1903[翻目26-9][百兒019]奈隆原著

Y0567*

野果

（俄）托爾斯泰著 濟之訳

『時事新報』1920.3.8-11

TOLSTOI著

[劉民425]

Y0568*

野果

（俄）L. 託爾斯泰著 瞿秋白、耿濟之訳

『託爾斯泰短篇小説集』上海・商務印書館1921.12／1923.1再版／1924.9四版 共学社俄羅斯文学叢書

TOLSTOI著

[民中2847][虛白34]L. TOLSTOY、刊年不記[蒲梢285]同左

Y0569

野鶴零墨

聞宥

上海・清華書局1918.6

[民中08140]「春鶯絮夢録」「古井波瀾」「南天眉影録」「鴛瓦余磨志」「恤篋詩話」「恤篋詞話」「統笑笑録」「春笑軒諧著」等19篇[廣告1-420]題名のみ[紀編211]19篇

Y0570*

野鵲（童話小説）

（丹麥）安徒生著 陸澹庵訳

『上海』（又名消遣的雜誌）1期 1915.1

ANDERSEN著

[史索二76]（伍紅玉）183頁、「野蒿^{ㄉㄨㄛˊ}」[翻目10-46][百兒075]「野鵲^{ㄉㄨㄛˊ}」、『消遣的雜誌』第1期

Y0571

野狐禪（寓言短篇）

塵因

『中華新報』1916.1.7-9

[劉民455]

Y0572

野花船（社会小説）

葯庵来稿 漱石潤詞

『七天』2期 刊年不記（1914）

[史索一1256]

Y0573

野鷄律師（短篇小説）

才偶

『滑稽雜誌』1913?

[史索二45]

Y0574

野鷄譜

老白

中華圖書集成編輯所編『小說博覽會』第2集 上海·中華圖書集成公司1920.9 真有趣小說
百種

[民中09663][劉民737]

Y0575

野客譚語 2卷

柳濱野客

光緒12 (1886)

[編年47]完成。光緒十二年

[編年①206]光緒十二年 (1886) 九月完成

Y0576*

野鹿看家

施米德(CHANOINE SCHMID)著 P. CH. MING (明嘉祿?) 訳

河北獻縣 張家莊天主堂1934.5 小說第11冊

[民外4317]宗教小說 “LE BON FRIDOLIN ET LE MECH ANT THIERRY”

Y0577

野蠻怪狀

『時事畫報』戊申(1908)年27期

[劉晚47]從第8回開始

Y0578

野蠻貴族 (彼得格勒歸客談)

天白

『申報』1915.9.14

[劉民269]

Y0579

野蠻軍 (短篇小說)

鈍根

『申報』1913.9.4

(渡辺浩司) 14576号(1913.9.4)[劉民260]未収録

Y0580

野蠻社会

未署作者名

『風雅報』光緒32.11.3 (1906.12.18) 以降?

[史索二227]

[編年168]不題撰人

[編年③1133]光緒三十二年十一月初三日（1906.12.18）以降

Y0581

野蛮鄉 （社会小説）

野蛮

『七天』4-8期 刊年不記（1914）

[史索一1258]

Y0582*

野蛮之欧洲

麦克塞挪斗

独社1903.1

[唐平8891]1914^{??}[唐書12]1903.1初版

Y0583*

野迷利野迷司交誼

（英）美森著 林紓、陳家麟同訳

「妄言妄聽」『小説月報』10卷4号1919.4.25

[張治B]EUGENE MASON, “THE FRIENDSHIP OF AMIS AND AMILE” (“AUCASSIN & NICOLETTE AND OTHER MEDIAEVAL ROMANCES AND LEGENDS” 1912)

[付三316]单行本『妄言妄聽』上册所収[瓊芳博45]説叢、原作者不記、1919.4 →妄言妄聽

Y0584*

野犬呼声 （THE CALL OF THE WILD）

JACK LONDON作 易家鉞訳

『少年中国』1卷1-7期 1919.7.15-1920.1.15

[樽本]影印本[阿索411]著者不記[現期68]7期は「田^{??}犬呼声」[紀編247]翻譯小説、美国傑克・倫敦作、英文不記

Y0585

野人窟

沈蓮儂編

『中国偵探案全集』上海・世界書局（1919.9）／1923.6三版

[民中09651][張沢賢・続集12]

Y0585b

野史随録

澳大利亜『愛国報』／『警東報』／『警東新報』1903.5.27

[LUO138]雑録

Y0585c

也是好事

澳大利亜『広益華報』1903.12.19

[LUO145]雑録

Y0586

也是佳耦 (警世小說)

高潔

『新聞報』1914.10.17

[劉民284]

Y0587

也是趣劇 (紀事小說)

烟橋

『時報』1916.7.23

[劉民338]贈有正書券一元

Y0588

也是趣劇 (紀事小說)

烟橋

『余興』30期 1917.7

Y0589

也是三省特派員 (滑稽小說)

衝悞

『新聞報』1915.8.6-7

[劉民293]

Y0590

也是西遊記 (海內外社会小說)

奚冕周、陸士諤

『華商聯合報』5-23・24期 宣統1.3.15-2.1.25(1909.5.4-1910.3.6)

17期より陸士諤名となる[彙④2634][大典177]注：17期上用陸士諤の名[系目34]

[編年238]自第17期起署「陸士諤」

[編年④1744]第1回、第5期、宣統元年三月十五日(1909.5.4)至『華商聯合會報』第13期、未完。

自第17期起改署「青浦陸士諤撰」

[編年④1754]第2回、第6期、宣統元年三月二十九日(1909.5.18)

[編年④1774]第3回、第7期、宣統元年四月十五日(1909.6.2)

[編年④1779]第4回、第8期、宣統元年四月三十日(1909.6.17)

[編年④1795]第5回、第9期、宣統元年五月十五日(1909.7.2)

[編年④1801]第6回、第10期、宣統元年五月二十九日(1909.7.16)

[編年④1818]第7回、第12期、宣統元年六月三十日(1909.8.15)

[編年④1834]第8回、第13期、宣統元年七月十五日(1909.8.30)

[編年249]九月十五日(10.28) 續載

[編年④1873]第9回、第17期、(陸)士諤、宣統元年九月十五日(1909.10.28)

[編年④1880]第10回、第18期、宣統元年九月三十日(1909.11.12)自本期起署「青浦陸士諤撰」

[編年④1892]第11回、第19期、宣統元年十月十五日(1909.11.27)

[編年④1916]第12回、第21・22期合刊、宣統元年十一月二十九日(1910.1.10)

[編年263]畢

[目白482][古提696]此書八回，然不見刊本[劉晚93]（吳沢泉297）前八回撰者署「奚冕周」，第九回起署「青浦陸士諤」（吳沢泉308）[田陸391頁][田陸393頁][習斌63]從宣統元年(1909)三月連載至宣統二年(1910)七月[習斌290][現史②59]第5期、第6-10、12-13、第17至第23、24期合刊（1909.5.4-

1910.3.6）、自第17期起署「陸士諤」

Y0591

也是西遊記

陸士諤

『華商聯合會報』1-13期 宣統2.1.15-7.15(1910.2.24-8.19)

[彙④2786][系目34]宣統二年一月十五日至七月十五日

[編年263]

[編年④1951]宣統二年正月十五日（1910.2.24）

[編年④1974]第14-16回、第3・4期合刊、宣統二年（1910）二月

[編年④1987]第16回、第5期、宣統二年三月十五日（1910.4.24）

[編年④1995]第17回、第6期、宣統二年三月二十九日（1910.5.8）

[編年④2003]第17回、第7期、宣統二年四月十五日（1910.5.23）

[編年④2031]第19回、第11期、宣統二年六月十五日（1910.7.21）

[編年④2036]第20回、第12期、宣統二年六月二十九日（1910.8.4）

[編年④1892]第13期、未完

[編年④2045]第20回、第13期、宣統二年七月十五日（1910.8.19）至本期止、未完

[目白482]

Y0592

也是西遊記 2卷 20回

鉄沙奚冕周起發、青浦陸士諤編述

上海・改良小説社1914

[歐蕭71]八回末有陸士諤己酉(1909)十月附識、石印本[提要1153]石印本[提要1278][全書667]

清代小説、題鉄沙吳^{??}冕周起發とする、石印本[近大52]章回小説、「此書為奚冕周作前8回、陸士

諤撰後12回無疑」石印本[古大952]石印本。田若虹は上海改良新小説社石印本とする[田陸42][田

陸391頁][田陸393頁]1914.10[書坊訂1041-2]2卷30回、石印

[編年249]

[編年④1873]石印本

[目白482]石印本[古提697][劉民747][習斌63][現史②59]1914、石印本

Y0593

野獸性 （短篇小説）

雷

広州『国民報』宣統2.5.26-29（1910.7.2-5）

[編年④2017]宣統二年五月二十六日（1910.7.2）至五月二十九日[大康18-649]同左

[編年④2018]宣統二年五月二十九日（1910.7.5）畢

[仁敏14-471][仁敏14-472]畢[鄧307]角書不記、1910.6.20^{??}、1910.6.20^{??}(続)、1910.6.20^{??}(再

続)

Y0594

野叟曝言 154回 20巻

不題撰人

毗陵匯珍樓 光緒7 (1881)

[楷第171][現在710]60冊、夏敬渠撰、出版社刊年不記、光緒[提要501]152回。154回、光緒八年(1882)申報館排印本。光緒八年序石印本[全書669]清代小説、夏敬渠作、活字本。また光緒八年申報館排印本[歴近84]近代長篇社会小説、夏敬渠作、活字本。また光緒八年申報館排印本[書坊訂618]「第一奇書野叟曝言」20巻152回

[編年26]152回、夏敬渠、毗陵刊出

[編年①135]光緒七年毗陵匯珍樓活字本為最早刊本

[編年①167]『申報』1879.12.21広告[編年①173]『申報』1880.3.23広告[編年①173]『申報』1880.4.20広告

[編年①182]光緒七年十月(1881)、木活字本

[編年①183]『申報』1882.1.4広告

[編年43]154回、申報館排印本、光緒八年(1882)九月

[編年①189]序、申報館、光緒八年九月(1882)

[編年①190]申報館、光緒八年十二月(1882)出版

[編年①191]『申報』1883.1.24広告[編年①193]『申報』1883.6.26広告[編年①194]『申報』1883.7.22広告[編年①205]『申報』1886.6.30広告[編年①302]『新聞報』1895.4.17肇記五彩石印書局広告[編年①313]『新聞報』1895.8.6理文軒書莊広告

[編年44]上海某書局光緒八年、154回石印本

[編年②410]『中外日報』1898.9.12禁售淫書示[編年②604][編年③1268][編年④1902][編年⑤2247]絵図、『新中華報』1911.8.24汕頭商務書局広告[大康05]蘇州千頃堂与上海課本樓、光緒七年白紙版[大康05]光緒八年版「瀛海詞人」寄售申報館[大康05]蘇州千頃堂与上海課未樓、光緒七年竹紙版、重複[仁敏14-610]絵図、『新中華報』1911.8.24汕頭商務書局広告[目白480]夏敬渠撰。

また1882申報館排印本[目白481]上海古籍出版社「古本小説集成」影印本[系目404]角書は社会小説。夏敬渠、光緒七年(1881)毗陵匯珍樓活字本、光緒八年(1882)申報館排印本[通典475]清代章回小説。また光緒八年1882申報館排印本、光緒八年石印本、1990上海古籍出版社『古本小説集成』影印本、1992長春出版社、1993人民中国出版社[学大1567]章回小説、また光緒八年申報館刊本、1992年青島出版社排印本[唐線340]夏敬渠、1881[唐書封13]長篇小説、152回、夏敬渠著、線装本木版[唐書4]共20冊、夏敬渠著、線装木版[中外261]清長篇小説、152回、夏敬渠著。光緒八(1882)年申報館排印本154回為増補本、増補部分不一定是夏氏所作[中大315]長篇小説、夏敬渠著、詳細不記[中文731]長篇小説、夏敬渠著、詳細不記[古目301]台湾・文化1982、台湾・世界書局1983[古目306]台湾・文源1979、台湾・世界書局刊年不記[編年補二35]絵図、『光華報』1911.12.15広告[哈仏民③1387]原著古本、100回、夏敬渠撰、惜紅館主校閱、上海・好青年書店1933

Y0595

野叟曝言 (第一奇書)

『滬報』光緒8.4.27-6.26(1882.6.12-8.9)

[小報262]至23節卷2第13回未完[劉晚126][劉晚392]『滬報』1984.12.15廣告[文文29]光緒八年(1882)『字林滬報』連載

[編年①187]『滬報』1882.6.10廣告

[編年①187]序、光緒八年四月二十七日(1882.6.12)

[編年①188]回目、至光緒八年五月初一日(1882.6.16)

[編年①188]正文、『滬報』光緒八年五月初一日至『字林滬報』光緒十年十月二十八日(1882.6.16-1884.11.15)[大康18-521]同左

[編年①190]『字林滬報』1882.11.15廣告、1882.11.21廣告

[編年①200]『字林滬報』、光緒十年十月二十八日(1884.12.15)畢

Y0596

野叟曝言 (時事短篇小說)

射雕

『中華新報』1915.10.13

[劉民454]

Y0596b*

野鹿照水

種蕉藝蘭生編

『中西異聞益智錄』江南書局1900

AISOPOSとも表記する

Y0597

野田草露 (怪象小説)

未署作者名

『図画日報』278-279号 [1910.5.29-5.30]

[劉晚195]刊年不記

[編年④2004]第278号、宣統二年四月二十一日(1910.5.29)至翌日第279号[大康18-645]同左

[編年④2005]第279号、宣統二年四月二十二日(1910.5.30)畢

[仁敏14-588][仁敏14-588]畢

Y0598

野田草露 (怪象小説)

未署作者名

『図画日報』278-279号 1910.5.29-5.30 『清末民初報刊図画集成統編』12 北京・全国図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

Y0599

野洞記

天演

『漢文台湾日日新報』1907.7.12

黄美娥315、340頁

[編年③1274]台北『台湾日日新報』光緒三十三年六月初三日(1907.7.12)未見続載[大康18-557]

同左

[仁敏14-665]『漢文台灣日日新報』明治40年、未見連載

Y0600

野外結婚

冰盒、独笑

『小説月報』9卷1号 1918.1.25

[彙④3019][大典447][史索一882]冰庵[系目404]冰庵[劉民24]冰庵、説叢

Y0601*

野心 (賊史之一節)

(英) 却爾司狄根司著 (周) 瘦鵲訳

『遊戯雜誌』3期 1914?

CHARLES DICKENS “OLIVER TWIST”

[史索二47][張治A243]狄更斯、1914年[勤勤286]第3期、推算1914.3左右[翻目27-876]狄更斯、1914年(?)^{??}[百兒073]「賊史」至^{??}一節、查爾斯・狄更斯、期数なし、1914

Y0602

野心家之回音

沈求己

『新世界』1919.7.11

[劉民519]

Y0602b

冶遊記事

澳大利亞『広益華報』1896.3.29

[LUO143]雜録

Y0603

冶遊上海雜記 (絵図)

藜床臥読生

文宝書局1905

[唐平7119]「絵図冶遊上海雜記」、1905[唐書7]「絵図冶遊上海雜記」共4冊、1905線装石印

Y0604

野遊談

巽之

『時報』附送「滑稽時報」宣統3.閏6.21-23 (1911.8.15-17)

[劉晚153]登於「滑稽時報」欄、1911.8.15のみ

[編年⑤2240]宣統三年閏六月二十一日 (1911.8.15) 至本月二十三日[大康18-690]同左

[編年⑤2241]宣統三年閏六月二十三日 (1911.8.17) 畢

Y0605

也有今日 (滑稽理想)

中江怪物

『娛閑録』2卷1号 1915.8.16

[彙⑤1314][大典350][史索一1216][系目34][劉民128]

Y0606

野話

印南峰

上海・五洲書局1914

[系目404][劉民747]

Y0607

治遇 (立志小說)

無愁

『小説大觀』5集 1916.3

[彙⑥1605][大典395][史索一1448][系目210][劉民210]「治遇」

Y0608

野鴛鴦 (癡情小說) 4回

痛史

小説進步社 宣統1(1909)

[阿英90]角書不記[提要1136]未見[大典185][系目404]は4回、角書を癡情小説とする[古大977][書坊訂963-13]角書不記、宣統元年印行[編年④1549]『浙江日報』1908.6.29改良小説社廣告、印刷中[編年④1799]『民呼日報』1909.7.13鴻文書局廣告

[編年259]宣統元年

[編年④1805]角書不記、宣統元年(1909)五月出版

[編年④1913]『神州日報』1910.1.2鴻文書局廣告[編年④1947]『時報』1910.2.19上海鴻文小説進步社廣告[編年⑤2137]『時事報』1911.2.2小説進步社(總發售處鴻文書局)廣告[編年⑥2957]

宣統元年版[仁敏14-562]『天鐸報』1910.3.15鴻文小説進步社廣告[編年④1960]未収録[仁敏14-623]『浙江日報』1908.6.29改良小説社廣告、印刷中[目白482]未見[古提760][劉晚369][付晚上94]『民呼日報』1909.7.13鴻文書局廣告[付晚上95]『時報』1910.3.15鴻文小説進步社廣告

Y0609

野鴛鴦 14回

治逸

上海・晉益書局1914.10

[大辭⑦5374]近代白話章回小説、鉛印本[劉民747][湘金95]治逸(唐疇)、1914、言情

Y0610

野之花

天顯

上海『快活世界』2期 1914.8

[鄧312]小説、日不記

Y0611

野中止 (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1899.8.12

[建蓉449]

Y0612*

野猪自護 (喻言)

上海『万国公報』10年516巻 光緒4.11.7 (1878.11.30)

AISOPOS著

[彙①147][慶国94-107]

[編年①152]光緒四年十月二十九日 (1878.11.23)

Y0613*

夜

ELIZABETH J. GOOTSWORTH著 冰 (沈雁冰) 訳

『時事新報・学灯』1919.9.30

[茅全附10] (英) 高爾斯華綏著[翻目27-877]

Y0614

夜半鐘声 (俄国革命短篇)

天風、無我

『小説叢報』3年12期 1917.7.10

[史索一1108]1917.7[系目266][劉民92][現刊2299]目次は无我

Y0615

夜半鐘声 (警世小説)

秋農

『先施樂園日報』1919.6.22-24

[劉民543]

Y0616*

夜叉美人 55回

『盛京時報』1912.1-5

(渡辺浩司)『盛京時報』1585号(1912.2.27)-1640号(1912.5.1)。[盛京037]は新曆と旧曆を混用(1912.2.27=壬子年正月初十日)。55回とあるが、回で分けられていない。原作は不明であるが、清風草堂主人『露西亞探偵譚 夜叉美人』(萬里洞, 1911—もとは、白雲流水樓主人『露國探偵實譚 夜叉美人』の名で『サンデー』1号(1908.11.22)-8号(1909.1.17)に連載)からの転訳

(宋海燕) [盛京037]1912.1.10-3.15[盛京録037]域外白話長篇偵探小説[劉民352]作者未標、1912.2.28-5.1、翻訳作品

Y0617

夜叉殺賊記 (時事小説)

寄

『大共和日報附張』1913.9.6-15

[杜78][劉民427]1913.9.6のみ

Y0618

夜長夢多 (滑稽短篇)

指

『時事報』1911.3.5

[劉晚182]

[編年⑤2155]宣統三年二月初五日(1911.3.5)[大康18-674]同左

Y0619*

夜車 (偵探小說)

(英) FRED M. WHITE 著 (周) 瘦鵑 譯

『中華小說界』2卷8期 1915.8.1

[彙⑤851][大典375][史索一967][劉民62][瘦鵑369]第2卷第8号[偵探626]角書不記[韻声68]

[翻目3-475]

Y0620*

夜車 (偵探小說)

((英) FRED M. WHITE 著) (周) 瘦鵑 (譯)

胡寄塵編『小說名画大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10/北京·書目文獻出版社1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

[翻目3-475]

Y0621

夜灯兒話 (愛國小說)

大覺

『民国日報』1919.5.25

[劉民480]

Y0622

業酷者言 (警世短篇)

懺綺

『新聞報』1915.7.15

[劉民292]

Y0623

夜光壁 (THE CHINA'S KOHINOOR)

孫毓修編纂

上海·商務印書館 己酉5(1909)/1922.9十二版 童話1=6

[營業267]童話第六冊[『東方雜誌』8:1廣告]第一集[大典185]は「夜光壁^ㄙ」とする(孫建江) 改編自『史記』藺相如入秦獻璧故事[樽本][商目89][編年④1791]『神州日報』1909.6.25商務印書館童話廣告

[編年243]五月、童話不記

[編年④1802]宣統元年(1909)五月出版、童話第一集第六編

[編年④1925]童話第一集、『時報』1910.1.18商務印書館廣告[劉晚369]童話1集6編[涵著89]「夜光壁^ㄙ」、孫毓修、童話、宣統元年[版補下316]孫毓修、童話、宣統元年(柳和城72頁)[文文257]童話第一集、商務印書館「年假獎品」廣告、『時報』宣統二年正月四日(1910.2.13)[百兒044]童話第1集

Y0624*

夜光劍

徐傳霖編訳

上海中華書局1933.10十版 世界童話1=23

[叢書329]

Y0625

夜航船

破額散人

[系目267][目文585]破額山人。今有嘉慶五年(1800)刊本。清末小説ではない[唐書598]破額山人、采風報館、刊年不記、線装鉛印

Y0626

夜航船

金勵生

『小説海』1卷11号 1915.11.1

[杜79]が1915.11.1に訂正する[彙⑥1395]1915.11.11[大典360]1915.11.11[史索一1292]1915.11.11

[系目267]1915.11.11[劉民148]1915.11.11

Y0627

夜航船 (秘本 札記小説)

莊蘧庵編著

上海・広益書局1920.6

[民中07991][唐平5354]角書不記、采風報館、刊年不明[付晚上303]『書名彙刊』広益書局1935.6、名著小説類：筆記小説

Y0628

夜航人語

西神

『小説海』1卷3号 1915.3.1

[彙⑥1387][大典327][史索一1282][系目267][劉民146]

Y0629

葉哄 (短篇小説)

寒灰

『神州日報』光緒33.3.24-28 (1907.5.6-10)

[劉晚170]文言、1907.5.6のみ

[編年③1222]光緒三十三年三月二十四日 (1907.5.6) 至二十八日[大康18-553]同左

[編年③1225]光緒三十三年三月二十八日 (1907.5.10) 畢

Y0630

葉紅玉

李涵秋

『琵琶怨』上海・国学書室1915.3

[大辞⑧5597]ほかに「黄金霞」「織織」「憚楚卿」「秋蓉」「紅仙」[劉民747][紀編162]

Y0631

夜花園 (一名極樂世界 短篇小說)

未署名

『申報』1909.7.28-8.11

(劉德隆) [劉晚117]1909.7.28のみ

[編年④1810]宣統元年六月十二日(1909.7.28)至本月二十六日[大康18-611]同左

[編年④1816]宣統元年六月二十六日(1909.8.11)畢

Y0632

夜花園 (写形小説百篇15 写形小説)

傲骨

『天鐸報』1912.8.4

[劉民406]登第6版

Y0633

夜花園

天逸

『江東雜誌』1914

[史索二62]

Y0634

夜花園奇事 (一名夜花園之歷史 醒世小説) 1章 6節

諸夏三郎

上海・最新小説社 宣統1.7(1909) 說部叢書

[付二72]宣統元年(1909)七月出版發行←缺版權頁、定價不詳、說部叢書[理論578]「夜花園之歷史」1909年上海鴻文書局版[純S12]又名「夜花園之怪現狀」。前有“宣統紀元六月既望龍門經天略書於飲胆樓”的序言[純15]新聞紙印刷[歐蕭79]は「夜花園之歷史」とする[提要1150]「夜花園之歷史」、說部叢書、七月[提要1281]「夜花園之歷史」[大典179]は「夜花園之歷史」1909.8刊とする。說部叢書[全書673]清代小説、「夜花園之歷史」とする[近大640]「夜花園之歷史」、小説、說部叢書[系目267]1909[古大977]「夜花園之歷史」とする[書坊訂974]「夜花園之歷史」で収録、宣統元年印行[編年④1832]「夜花園(奇事)」『時報』1909.8.27廣告

[編年247]「夜花園之歷史」、說部叢書、七月

[編年④1849]宣統元年(1909)七月出版

[編年④1870]『時報』1909.10.20鴻文書局廣告[編年⑤2433]自著介紹[編年⑥2958]鴻文書局、宣統元年版[目白482]說部叢書[古提760]「夜花園之歷史」で収録[劉晚370]說部叢書[習斌7]又名「夜花園之歷史」、說部叢書[習斌274][習斌274][仁敏115]一名「夜花園之奇事」[鄧323]「夜花園之歷史」、角書不記、宣統元年(1909)七月、說部叢書本[湘金383頁]「夜花園之歷史」、角書不記

夜花園之怪現狀→夜花園奇事

夜花園之歷史→夜花園奇事

Y0635

夜花園之密語

憤時

『申報』1912.8.14

[劉民253]

Y0636*

夜懷 (DOVER BEACH)

(英) MATHEW ARNOLD著 周慈緒訳意

『清華週刊』155期 1918.12.26

[彙⑤951][劉民68][翻目27-878]

Y0637

叶孔芝小伝

吳門紅豆館主人

『瀛寰瑣紀』7卷 同治12.4(1873)

阿英「述略」写真は『瀛寰瑣紀』[彙①20]は『瀛寰瑣記』癸酉四月[史索一183]

[編年①93]同治十二年五月初二日 (1873.5.27)

Y0638

葉蘭 (海外殖民外史之一 短篇小説)

阿甜

『新申報』1917.2.16

[劉民499]

Y0639

夜闌人語 (短篇紀事)

落花

『時報』1913.6.18-22

[劉民321]

Y0640

夜闌人語

逸 時報館編輯

『時報短篇小説』(第2集)上海・有正書局1914.6

[民中00731]文言体[劉民747][紀編147]翻譯

Y0641

夜闌人語

君復

『小説月報』5卷4号 1914.7.25

[理論588][彙④2977][大典286][史索一796][系目267][劉民10]「夜闌^{??}人語」、短篇

Y0642

夜闌人語

硯礫

『眉語』2卷2号 乙卯11.1 (1915.12.7)

[劉民138]短篇[勤勤274]第14号、乙卯十一月初一日1915.12.7實際1916.1

Y0643

叶伶小伝

未署作者名

『同文滬報』「同文消閑報」光緒27.2.6-8 (1901.3.25-27)

[編年②483]光緒二十七年二月初六日[大康18-525]至本月初八日

[編年②484]光緒二十七年二月初八日、畢

Y0644

夜馬車 (短篇社会小説)

未署作者名 (心青 (鍾心青))

『華字彙報』光緒31.7.15 (1905.8.15)

[編年②877]光緒三十一年七月十五日 (1905.8.15)、光緒三十三年八月鴻文書局版『短篇小説叢刻二編』収録此篇時作者署「心青 (鍾心青)」、録『小説世界』[大康18-535]同左[大康18-740]同左

[編年③935]上海『小説世界日報』刊載

[編年⑥2909]轉載1、初出は『小説世界日報』

Y0645

夜馬車

心青

『短篇小説叢刻二編』上海・鴻文書局 光緒33.8 (1907)

[編年③1344]

[編年⑥2909]轉載2

(董志117)

Y0646

夜取三義寨

林紓

生活書店1939.4 大衆読物乙種之廿五

[通目②1091]民間小説、1939.4

Y0647

夜如何其 (紀実小説)

鈞

『清華週刊』28-29期 1915.1.5-1.12

民国三年除夕清華園節事[彙⑤883][系目266]29期1915.1.21^マ[劉民67]樽目録は29期(1.21)だと指摘する。上記のように訂正

Y0648

葉生 (蠡叟叢談160-161)

林琴南先生 (林紓)

『新申報』1919.9.20-21

(張俊才545) [劉民512]標「林琴南先生最近著作」、1919.9.20のみ[張車340]1919.9.20至

21

Y0649

葉氏子 (社会小説)

顛公

『文藝雜誌』4期 刊年不記

名前は雷君曜[彙⑤1207][史索一1233][系目109][劉民69]刊年不記[文娟15-136]社会小説[文娟15-205]1914.10

Y0650

夜宿東嶽行宮紀事

癡萍

『小説海』3卷3号 1917.3.5

[彙⑥1408][史索一1314][系目267][杜79][劉民153]

Y0651

葉天士幼科医案

陸士諤

上海・世界書局1919.1

(田若虹) [劉民747]

Y0652*

夜未央

(波蘭) 廖抗夫著 李石曾訳

巴黎・万国美術研究社1908

LEOPOLD KAMPF “AM VORABEND”

[自由158]新世紀社、戊申(1908)巴黎[版補下439]同左(飯塚容)1908年發行(韓一字)「欧美社会新劇之二」, 訳自法文[阿英58話劇][述略156]原著者、刊年不記[阿辛182]同左[阿学204][阿研306][韓08-57]LEOPOLD KAMPF “LE GRAND SOIR” [劉晚370][唐書封156]戲劇、共3場、欧美社会新劇之二、出版時間不詳[唐書598]刊年不記[涵訳82]万国美術研究社訳、刊年不記[版補下348]万国美術研究社訳、刊年不記[祖毅764][漢訳2760]KAMPF, LEOPOLD著、清末、原書AM VORABEND. 三幕話劇[飯塚14-211]原作者不記、L. KAMP原作、石曾訳[翻目27-879]万国美術研究社(飯塚容^㉞)發行

Y0653*

夜未央

廖抗夫著 李石曾訳述

広州・革新書局1908.10/1928.5四版 革新叢書5

LEOPOLD KAMPF “AM VORABEND”

[民外2211]三幕劇。革新叢書5[漢訳2760]1908(光緒三十四)初版、革新叢書[現代908]1908.10初版、革新叢書5[大典169]戲劇[樽本C][蒲梢附319]1908

[編年224]九月

[韓08-57]LEOPOLD KAMPF “LE GRAND SOIR” [衛228][衛345][劉晚370]革新叢書5[慧敏483]九月[翻目27-879]1908.10

Y0654*

夜未央 (歐美社会新劇)

『民吁日報』1909.10.10

[劉晚200]

Y0655

夜未央

滌骨

『時報』附送「滑稽時報」1911.10.26

[劉晚154]登於「滑稽時報」欄

[編年⑤2281]宣統三年九月初五日(1911.10.26)、題後標「(三)月下荒村」[大康18-697]同左。

「(三)月下荒村」なし

Y0656*

夜未央 (新劇)

(廖抗夫著 李石曾訳)

『良心』1-2期 1913.7.20-8.20

LEOPOLD KAMPF “AM VORABEND”

[彙⑥2238][戲劇25]作者を鄭正秋とする。『古今戲劇大觀』2編 中外書局1921.4.10[左86]此作為新劇劇本，而非小説[慧敏483][函典164][飯塚14-203]角書不記、鄭正秋、L. KAMPF、未見[翻目27-879]李石曾簡介あり

Y0657*

夜未央

廖抗夫著 李石曾訳

『薇娜』開明書店1928

LEOPOLD KAMPF “AM VORABEND”

[民外2210]微明学社編、1928.6初版／1929.7再版／1933.12三版、微明叢書[韓08-64]LEOPOLD KAMPF “LE GRAND SOIR”。芾甘(巴金)訳短編小説「薇娜」と合冊[虛白39]芾甘(巴金)訳短編小説「薇娜」と合冊[飯塚14-212]1928.6

Y0658

夜香台

留心世界人

成都『通俗日報』宣統1.7.18-19(1909.9.2-3)

[劉晚189]戲劇[指瑕176]戲曲

Y0659

葉小蘭被盜 (偵探小説)

軼池

『摩尼』(又名最新小説旬刊) 1915.5以降?

[史索二82][偵探731]角書不記、『摩尼』(『最新小説旬刊』) 1915.5^{??}

Y0660

葉小蘭被盜 (偵探短篇)

龍伯

『友聲日報』 1918.6.8-9

[史索二262]1918.4.11以降?-1918秋冬?[劉民536][偵探735]角書不記、1918.6.8-1918.6.9

Y0661 *

夜宴 (窟中人第五)

冷 (陳景韓) 訳

『時報』 宣統1.7.15-8.11 (1909.8.30-9.24)

ALEXANDRE DUMAS père “COMTE DE MONTE-CRISTO” 1844-46

[編年④1833]宣統元年七月十五日 (1909.8.30) 至八月十一日[大康18-615]同左[大康18-917]同左

[編年④1855]宣統元年八月十一日 (1909.9.24) 畢

Y0662

夜義首 (神怪小說)

山石

『神州日報』 1915.7.9-27

[劉民395]

Y0663

葉英 (紀事短篇)

無為

『中華新報』 1917.6.19

[劉民461]

Y0664

夜遊神 (警世小說)

(徐) 劍胆

『愛國白話報』 1920.4.28-5.27

[小報575]至39節完[劉晚前言24]2358-2387号 (胡全章) 1920.4.28-5.24[劉民449]

Y0665

夜遊西鄉記 (短篇實事小說)

何干臣

『時事新報』 1912.8.10

[劉民412]登第3張第3版

Y0666

夜雨孤舟 (仏学短篇)

海漚

『民權素』 13集 1915.12.15

[彙⑤1002][大典364][史索一1034][系目267][劉民77]

Y0667

夜雨秋灯録 230篇

宣鼎

上海・申報館 光緒3(1877)／光緒6(1880)

[文小418][大辞③3905]近代文言筆記集、正集光緒三年(1877)、続集光緒六年(1880)、均由上海申報館仿聚珍版印行[全書673]清代文言小説集[近大640]文言筆記小説[歴近57]伝奇小説集[新加262][系目218]は「陸季真」をあげる[系目267]は「妾薄命」をあげる。『夜雨秋灯録』中の一
 篇、申報館叢書本、文明書局清代筆記叢刊本及石印本、鉛印本[系目294]は「南郭秀才」をあげる。
 『夜雨秋灯録』中の一、申報館叢書本、文明書局清代筆記叢刊本及石印本、鉛印本[古大520][全
 書673]光緒六年(1880) 蔡爾康、何鏞序、首刊申報館叢書[通典531]近代文言小説集
 [編年34]8巻、155篇
 [編年①133]『申報』1877.5.2記事[編年①135]『申報』1877.8.7広告
 [編年①135]光緒三年七月初一日(1877.8.9)出版
 [編年⑥2958]光緒三年版[編年⑥2958]初二三集、英華書局、光緒二十一年版[編年①311]『新聞報』
 1895.7.6英華書局廣告[編年①320]『新聞報』1895.12.2廣告[編年41]『夜雨秋灯録続録』8巻、
 155篇、光緒六年[編年①169]続録、『申報』1880.2.17廣告[編年①174]続録、『申報』1880.10.17
 出售廣告[編年①174]続録、8巻155篇、上海・申報館、光緒六年九月十六日(1880.10.19)出版
 [編年⑥2958]続録、光緒六年版[編年①182]続録、『申報』1881.11.30廣告[編年①210]『申報』
 1887.9.10重印廣告[編年①210]上海・申報館、光緒十三年(1887)七月再版[編年①212]続録、
 『申報』1888.1.20重印廣告[編年①212]続録、上海・申報館、光緒十三年十二月再版[編年63]沈
 家珍序、光緒二十一年七月初一日(1895.8.20)[編年①315]沈家珍序、光緒二十一年七月初一日[編
 年①321]三集4巻58篇『申報』1895.12.23廣告[編年①322]初二三集合刊本、上海・英華書局、
 光緒二十一年十一月出版[編年②384]『新聞報』1897.5.17廣告[編年②712]『中外日報』1904.6.11
 日新書莊廣告[編年②750]『申報』1904.9.13廣告[編年⑤2236]「夜語^ㄟ秋灯録」『申報』1911.7.29
 廣告[編年⑤2433]三集、自著介紹[大康05]8本、光緒六年版、光緒十三年版[大康05]初二三集、英
 華書局、光緒二十一年版[渡辺72-27]上海鴻文書局、刊年不記[渡辺72-28]続録。光緒六(1880)[目
 文586][五百1438]清代文言短篇伝奇小説集、又名「聊齋志奇」、また光緒六年(1880)上海「申
 報館叢書」、宣鼎8巻本、民国上海文明書局石印本、民国上海進歩書局石印本、1924年上海沈鶴記
 書局鉛印本、民国上海啓智書局鉛印本[古提424]周振甫主編『白話精解中国古典小説集粹』清代卷
 北京・学苑出版社2002.1。「雅賺」「麻瘋女邱麗玉」「郁線雲」「槐根銀甕」を採録して原文とその
 現代語訳をつける[劉晚370][学大1548]光緒三年(1877)正集初版本、光緒六年続集初版本[廣告
 1-20]8巻115篇、『申報』1877.12.29廣告。説明して『夜雨秋灯続録』光緒六年(1880)出版、
 8巻115篇[現史①15]1895.8.20沈家珍序。該序載於稍後上海進歩書局出版的『夜雨秋灯録』石印
 本[編年補二6]『唯一趣報有所謂』1905.8.7英華書莊新書廣告[編年補二9]『唯一趣報有所謂』
 1905.9.20英華書莊廣告[俊雅12-274][鑫356]申報館、光緒六年(1880)九月出版[鑫356]申報館、
 光緒十三年(1887)十二月重印[付晚上379]中華書局図書目録1935附録文明書局目録、筆記小説
 単行本類[付晚上380]宣瘦梅、中華書局図書目録1935附録文明書局目録、筆記小説大観第一輯
 Y0668

夜雨秋灯録

宣瘦梅著 胡協寅校勘

上海・広益書局(1930.5) 通俗説部叢書

[民中07957][文小418]ほかに1926上海大一統書局石印本、1933上海啓智書局鉛印本[付晚上

302]『書名彙刊』 廣益書局1935.6、名著小說類：筆記小說、標点加評

Y0669

夜雨秋灯錄

宣瘦梅

商務印書館1931.5九版

[唐平5348]1931.5九版[唐書161]著者：宣鼎、1931.5九版[民中07961]刊年不記[五百1438]
 民国商務印書館鉛印本、刊年不記

Y0670

夜雨秋灯錄（及）續 12卷 6冊

宣鼎

上海・大一統書局1932

[渡辺72-34]表紙：大字足本夜雨秋灯錄

Y0671

夜雨秋灯錄 下冊

宣瘦梅

上海・大中書局1933.5十一版

[民中07958]

Y0672

夜雨秋灯錄

宣瘦梅著 許慕羲評点

上海・廣益書局1933.9續版

[民中07959][付晚上303]『書名彙刊』 廣益書局1935.6、名著小說類：筆記小說、繪図

Y0673

夜雨秋灯錄 （新式標点） 上下冊

宣瘦梅著 何銘標点

上海・新文化書社1933.11四版

[民中07960]

Y0674

夜雨秋灯錄

宣瘦梅著 許慕羲評点

上海・大達図書供給社1934.1／1936.2再版

[民中07959]

Y0675

夜雨秋灯錄 卷12 113篇

宣鼎

湖南岳麓書社1985.10

張志浩校点[近代299]筆記小說[目文586][五百1430][五百1438]排印本、また1986年黄山書社
 排印本、1986年齊魯書社[学大1548]12卷本[古目50]文言小說

Y0676

夜雨秋灯錄 230篇

宣鼎

上海古籍出版社1987

[大辞③3905][近大640]1987年上海古籍出版社[通典530]略有刪節[五百1438][目文586]1987年上海古籍出版社出版恒鶴点校本、以申報館原刊本為底本、始恢復原作面貌[学大1548][中外295]文言筆記小說集、正錄8卷、續錄8卷、共230篇

Y0677

夜雨秋灯錄 230篇

宣鼎

吉林·時代文藝出版社1987

[全書673][近大640][通典530][全書673][五百1438]また1995年江蘇広陵古籍刻印社[学大1548]

Y0678*

業障

(瑞典) 斯德林堡著 鉄樵訳

『東方雜誌』17卷1号 1920.1.10

AUGUST STRINDBERG著

[劉民2]NATURAL OBSTACLE

Y0679*

業主貪心 (喻言)

上海『万国公報』10年516卷 光緒4.11.7 (1878.11.30)

AISOPOS著

[彙①147][慶国94-107]

[編年①152]光緒四年十月二十九日 (1878.11.23)

Y0680

葉子戲 (寓言小説)

瘦蝶

『申報』1913.11.9

[劉民261]

Y0681

医 (滑稽小説)

嘯泉

『時報』1915.8.11-12

[劉民332]贈有正書券一元

Y0682

噫 (八之前四 短篇哀情小説)

(周) 瘦鵑

『礼拝六』63期 1915.8.14

一、噫！無処投遞之書／

二、噫！遲矣／

三、噫！最後之手筆／

四、噫！失望

[彙⑤1188][大典349][史索一1153][系目523][劉民112][瘦鵑369]

Y0683*

噫（八之後四 短篇哀情小説）

（周）瘦鵑訳

『礼拝六』64期 1915.8.21

一、噫！祖母（英名GRANDMOTHER 丹麦大小説家亨斯克立斯金盞特遜 ANDERSEN 原著）／

二、噫！最後之接吻（原名THE FAREWELL KISS）／

三、噫！婦矣（THE MAN OF NO ACCOUNT 美国大小説家蒺朗昔司白来脱哈脱 FRANCIS BRET HARTE<筆名BRET HARTE>原著）／

四、噫！斜陽下矣（原名SUNSET）

[彙⑤1189][大典376]二、著者不詳。四、著者不詳[史索一1153][劉民113]HARE^{??}[瘦鵑369][翻目4-352]細目あり、漢字に異同あり

Y0684

医（滑稽小説）

嘯泉戯墨

『余興』19期 1916.8

Y0685

衣（偵探短篇）

無為

『中華新報』1917.5.16

[劉民461]

Y0686*

一八一五年之遺老（第4章）

（英）科南達利著（張）其詡、（包）天笑同訳

「(医学小説)紅灯談屑」『小説大観』11集 1917.9.30

ARTHUR CONAN DOYLE “A STRAGGLER OF '15” 1891.3.21(“ROUND THE RED LAMP” 1894所収)張其詡は張毅漢

[彙⑥1612]「紅灯談屑」で収録[劉民213][翻目22-19]「紅灯談屑 ROUND THE RED LAMP」なし

Y0687

一百八十七号（政治小説）

閨仙

『礼拝六』48期 1915.5.1

[彙⑤1185][大典334][史索一1145][系目3][劉民109][寇14-391]

Y0688*

一百塊錢（名家劇本 文藝）

(美) IDA LUBLENSKI EBRILICH原著 梁登立、万良濬同訳 胡懷琛潤詞
 商務『婦女雜誌』6卷7号 1920.7
 [婦女103]

Y0689

壹百冥寿

李涵秋

『晶報』1920.2.15

[劉民586]

Y0690*

一百十三案 (偵探小説)

(法) 嘉宝爾著 陳鴻璧訳

上海・広智書局1909

ÉMILE GABORIAU “LE DOSSIER NO.113” 1867 (英訳 “FILE NO.113”)。

張朋園は「偵探小説一百十三案」とする

[編年260]宣統元年。此即陳鴻璧所訳「第一百十三案」

[營業561][劉晚370][慧敏455] (郭延礼) [郭16-311]「第一百十三案」とする[偵探617]角書不記、

EMILE GABORIAU “LE DOSSIER NO.113” 1867[翻目3-476]加伯利奧 →第一百十三案

Y0691*

一百十三案 2冊

(法) 嘉宝耳著 陳鴻璧訳

宣統庚戌(1910)

ÉMILE GABORIAU “LE DOSSIER NO.113” 1867 (英訳 “FILE NO.113”)

[阿英109]出版社不記[漢訳2702]1909 (宣統元)、原書LE DOSSIER NO.13.^{??}1867[劉晚370][祖

毅708]1911年刊[版補下216]「偵探小説第^{??}一百十三案」原著者不記、広智書局、宣統二年[偵探

617]EMILE GABORIAU “LE DOSSIER NO.113” 1867[編年⑤2103]偵探小説、『神州日報』

1910.12.16廣告、寄售處：広智書局、千頃堂及各大書坊

[編年⑤2113]東亜病夫(曾孟樸)序、標“偵探小説”、出版社不記(於上海広智書局、千頃堂等書局寄售發行)原載『小説林』「第一百十三案」前半[大康18-932]同左。十一月但日期不詳

[編年⑤2173]偵探小説、2巨冊、『国風報』第2年第8号1911.4.19廣告[編年⑤2592]翻譯介紹[編年

⑥2958]宣統二年版[郭16-388]上海・国光印刷廠1910[翻目3-476]加伯利奧、宣統庚戌 (1910)再版^{??}

Y0692*

一百十三案

(法) 嘉宝耳

新民主1915.11

ÉMILE GABORIAU “LE DOSSIER NO.113” 1867。(英訳 “FILE NO.113”)

[唐線1]訳者不記、1915.11[唐書23]1至4、訳者：陳鴻璧、1915.11初版[欒11]偵探小説、訳者陳女士鴻璧、新民主1911

Y0693

一百四十元 (紀事小説)

顛公

『文藝雜誌』2期 刊年不記

名前は雷君曜[彙⑤1204][史索一1228][系目3][劉民69]刊年不記[文娟15-136]紀事小説[文娟15-205]1914.8

Y0694*

一百万金

(法)毛柏桑作 (周)瘦鵑訳

『遊戯新報』1期 1920.11

[瘦鵑390]

Y0695

一百万金之競賽 (短篇小説)

太常仙蝶

『申報』1917.2.10-14

[劉民273]

Y0696*

一百五十三歳之長病大仙 (歴史小説)

(英)迭更司原著 朱樹人訳

『小説月報』2年臨時増刊 宣統3.閏6.25(1911.8.19)

CHARLES DICKENS “DOMBEY AND SON” 1848 第41章

[彙④2959][大典224][史索一761]

[編年288]

[編年⑤2242]第2年臨時増刊宣統三年閏六月二十五日(1911.8.19) [大康18-800]同左[大康18-938]同左

[編年⑤2287]「長病大仙葫蘆旅行記」『法政雜誌』第1年第9期1911.11.15『小説月報』臨時増刊廣告[劉晚108]期数不記[慧敏502][張治A243]狄更斯、歴史小説。原作待考，但似乎狄更斯并未写过專門的THOMAS PARR的故事[張治A244]本文写真あり[仁敏14-461]「長病大仙^フ葫蘆旅行記」

『法政雜誌』第1年第9期1911.11.15『小説月報』臨時増刊廣告[楊凱博140]原作不記[曉岩224]歴史小説、第6号増刊、1911[現史②101]第2年臨時増刊1911.8.19[翻目7-61]原作なし

Y0697*

一辦士

惟楚訳

『時報』1916.11.28-29

[劉民340]贈有正書券兩元

Y0698*

一磅肉 (短篇小説) 5回

皐、檠

『申報』1910.1.13-17

底本は CHARLES LAMB, MARY LAMB “THE MERCHANT OF VENICE” (“TALES FROM

SHAKESPEARE” 1807)。原作は WILLIAM SHAKESPEARE “THE MERCHANT OF VENICE”
 檠は龐樹柏？ 柏皦は王文濡？

[樽本C] (劉徳隆) 皦[劉晩118]皦[匡補183]「此篇為詩人索士比亜原著」[文文85]角書不記、文言
 短篇、刊年不記[文文88]題名のみ[文文284]角書不記、皦、宣統元年十二月初三のみ、文言短篇小
 説、節訳自莎士比亞的戯劇「威尼斯商人」

[編年④1923]皦、檠訳、宣統元年十二月初三日（1910.1.13）至本月初七日[大康18-629]同左[大
 康18-635]同左[大康18-642]同左[大康18-923]同左[大康18-924]同左[大康18-925]同左

[編年④1925]宣統元年十二月初七日（1910.1.17）畢、「檠子曰：此篇為詩人索士比亜原著」

[編年⑥2910]初出

Y0699*

一磅肉 （短篇小説）

未署訳者名（皦、檠）

旧金山『中西日報』宣統2.1.18-23（1910.2.27-3.4）

底本は CHARLES LAMB, MARY LAMB “THE MERCHANT OF VENICE” (“TALES FROM
 SHAKESPEARE” 1807)。原作は WILLIAM SHAKESPEARE “THE MERCHANT OF VENICE”
 檠は龐樹柏？ 柏皦は王文濡？

[編年④1952]附章「雜録」欄、宣統二年正月十八日（1910.2.27）至本月二十三日、原載『申報』、
 轉載新加坡『星洲晨報』[大康18-635]同左。『星洲晨報』なし[大康18-924]同左。『星洲晨報』な
 し

[編年④1954]宣統二年正月二十三日（1910.3.4）畢

[編年⑥2910]轉載1[仁敏14-746]原載『申報』、轉載『星洲晨報』[仁敏14-746]畢、此篇為詩人索
 士比亜原著

Y0700*

一磅肉 （短篇義侠小説）

索士比亜原著 未署訳者名（皦、檠）

新加坡『星洲晨報』宣統2.3.16-21（1910.4.25-30）

底本は CHARLES LAMB, MARY LAMB “THE MERCHANT OF VENICE” (“TALES FROM
 SHAKESPEARE” 1807)。原作は WILLIAM SHAKESPEARE “THE MERCHANT OF VENICE”
 檠は龐樹柏？ 柏皦は王文濡？

[編年④1988]宣統二年三月十六日（1910.4.25）至本月二十一日、原載『申報』、旧金山『中西日
 報』[大康18-642]同左。原作者名不記、『中西日報』なし[大康18-925]同左。原作者名あり、『中
 西日報』なし

[編年④1991]宣統二年三月二十一日（1910.4.30）

[編年⑥2910]轉載2[仁敏14-706][仁敏14-706]畢[美高13-73]短篇義侠小説、莎士比亞^マ原著、
 1910.4.25のみ

Y0701*

一杯羹 （義侠小説）

(李) 壯悔訳

『娛閑録』20期 1915.5上

[彙⑤1311][大典374]著者不詳[史索一1207][劉民126][翻目13-29]

Y0702

一本日記 (短篇小說)

醉公

『時報』1914.6.4

[劉民324]

Y0703

一本日記 (短篇小說)

醉公

『余興』3期 1914.10

Y0704

一病 (短篇)

(包) 天笑戲述

『小説画報』15号 1918.8.1

[史索一1480]1918.8

Y0705

噫慘哉 (災情小說)

幻影女士

『禮拜六』62期 1915.8.7

[彙⑤1188][大典348][史索一1152][系目524]は角書を滅情小説、1915.8.17とする[劉民112][勤勤269]「噫！慘哉」、角書不記[郭16-129]

Y0706*

一粲案

(英) 蘭姆白著 臞儂訳

『小説時報』19期 1913.8.20

[彙④2705][大典267]1913.7.25とする[史索一416][翻目3-477]

Y0707

一場鬼話 (滑稽短篇)

跛子

『民權素』17集 1916.4.15

[彙⑤1008][大典397][史索一1048][系目3][劉民78]

Y0708

一場鬼話

跛子

于潤琦主編『清末民初小說書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『民權素』第十七集1916年4月

Y0709

噫！遲矣 (短篇哀情小說)

(周) 瘦鵑

『礼拝六』63期 1915.8.14

「噫」八之前二[彙⑤1188][史索一1153][劉民112]

Y0710

噫……遅矣……我誤卿 (哀情小説)

諧狂

『滬江月』4期 1918.7

[彙⑥2137][系目523][劉民235][史索二105]1918.4以降?

Y0711

一赤足 (滑稽小説)

醉農

『礼拝六』49期 1915.5.8

[彙⑤1185][大典335][史索一1146][系目4][劉民109]

Y0712

一赤足

醉農

于潤琦主編『清末民初小説書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』四十九期1915年5月

Y0713*

一仇三怨

(美) 沙斯惠夫人著 商務印書館訳

商務印書館 光緒33(1907)

孔夫子旧書網に奥付写真あり、原著者：美国沙斯惠夫人、上海・商務印書館、光緒三十三年十二月初版[阿英109]商務印書館訳印[大典141]は「一仇之[〃]怨」に誤る。1907.12刊とする[劉晚370][涵訳45]原著者不記、本館著、出版社：本館、光緒三十三年[版補下308]「一愁[〃]三怨」、原著者不記、商務印書館著、出版社：商務印書館、光緒三十三年

Y0714*

一仇三怨 (婚事小説)

(美) 沙斯惠著 商務印書館編訳所

中国商務印書館1907.12 説部叢書九=10

[叢書780]説部叢書第九集10[漢訳2827] (美) 沙斯惠夫人著、1907 (光緒三十三年) 12初版、説部叢書第九集[現代905]は発行を上海商務印書館とする。説部叢書第9集第10編[編年201]十二月

[編年③1440]30章、上海・[〃]商務印書館、光緒三十三年 (1907) 十二月出版、説部叢書初集[〃]第九十編と誤る[大康18-890]同左。十二月但日期不詳、説部叢書削除

[編年③1445]説部叢書、『中外日報』1908.2.5商務印書館廣告[編年③1452]『神州日報』1908.2.14 惠書誌謝[編年③1466]新訳各種小説、『中外日報』1908.3.10商務印書館廣告[編年④1491]婚事小説、『時報』1908.4.9商務印書館廣告[編年④1492]婚事小説、『中外日報』1908.4.12商務印書館廣告[編年④1533]旧金山『中西日報』1908.6.4廣告[編年⑤2150]『嚶報』第62号1911.2.28小説(貸貸)社廣告[編年⑤2593]翻訳紹介[編年⑥2958]光緒三十三年版[編年⑥2970]光緒三十四年旧金

山中西日報社代售[大康05]光緒三十三年版[仁敏14-520]『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社廣告[仁敏14-716]『中西日報』1908.6.4廣告[劉晚370]說部叢書九集10編[慧敏471]十二月、說部叢書9⁷⁷=10(黃憚60頁)丁未年(1907年)十二月初版、中華民國二年(1912⁷⁷年)九月再版、表紙色彩白黒写真あり[付朱181][『東方雜誌』8:1廣告](婚事小説)說部叢書[劉民770]『東方雜誌』8卷1号廣告(婚事小説)說部叢書[現史②39]1908.一月[付晚上207]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、說部叢書、言情小説、提要、裝成一木箱[翻目27-880]光緒三十三年(1907.12⁷⁷)、說部叢書初版第9集第10編

Y0715*

一仇三怨 (婚事小説)

(美) 沙斯惠夫人著 商務印書館編訳所

上海・商務印書館 丁未12(1907)/1913.9再版 說部叢書1=90

[中村Y27-295]角書不記、1913.9再版[HOOVER][商目94]言情、刊年不記[營業374]言情小説[劉晚370]說部叢書1集90編[付朱181][方曉博167]丁未12(1908)/1913.9/1914.4、說部叢書1=90、原作不記[哈仏民③1522]角書不記、1914、說部叢書初集第90編[翻目27-880]丁未十二月(1908)再版⁷⁷/1913.9再版、說部叢書第1集⁷⁷第90編

Y0716*

一仇三怨 (婚事小説)

(美) 沙斯惠夫人著 商務印書館編訳所

上海・商務印書館1907.12/1914.4再版 說部叢書1=90

[民外4015]說部叢書初集第90編[漢訳2827]1914.4再版、說部叢書初集[現代904]1914再版、說部叢書初集第90編[INDIANA]丁未12(1907)/1914.4再版[中村C][商目94]言情、刊年不記[劉晚370]說部叢書1集90編[慧敏471][付朱181][方曉博182]角書不記、中華民國三年四月再版[翻目27-880]1914.4再版、說部叢書なし

Y0717*

一仇三怨 (婚事小説)

(美) 沙斯惠著 商務印書館編訳所

上海・商務印書館1913.9再版/1914.4再版 說部叢書1=90

[叢書783]說部叢書初集90[商目94]言情、刊年不記[慧敏471]說部叢書1=90[劉民747]說部叢書1集90編

Y0718

一串珠

公達

『青年進歩』3冊 1917.5

[彙⑥1920][大典434][史索二165][系目4][劉民226]

Y0719

一打 (滑稽短篇)

一鳴

『十日新』2期 1914.12.20

[史索一1277]

Y0720

衣袋 (詼諧小說)

宜右

『礼拝六』51期 1915.5.22

[彙⑤1185][大典336][史索一1147]宜在⁷⁷[系目160][劉民110]

Y0721

衣袋

宜右

于潤琦主編『清末民初小說書系·滑稽卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第五十一期1915年5月

Y0722

衣帶冤魂 (中国偵探小說)

天虛我生 (陳蝶仙)

『礼拝六』57-60期 1915.7.3-24

[彙⑤1187][大典344][史索一1150][系目160][劉民111][偵探731]角書不記

Y0723

衣帶冤魂 (中国偵探小說)

陳蝶仙 (天虛我生)

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小說大系79 短篇小說卷(下)

選自『礼拝六』第57-60期,上海中華圖書館1915年7月版。校点者:晏海林。責任編委:王繼

權

Y0724

衣帶冤魂

天虛我生 (陳蝶仙)

于潤琦主編『清末民初小說書系·偵探卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第五十七至六十期1915年7月

Y0725

一带綠 (苦情小說)

叔葳

『時報』1913.6.11-18

[劉民321]

Y0726

一带綠

叔葳

『滑稽時報』1915.4以降?

[史索二80]

Y0727

伊的回答 (孽情篇)

范菊高

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族學院出版社1993.4

Y0728*

一滴的牛乳

(巫美尼亞) 阿伽洛尼揚作 仲密 (周作人)

『晨報副刊』1920.11.3

[作人623]

Y0729*

一滴的牛乳

(巫美尼亞) 阿伽洛年 周作人訳

魯迅、周建人、周作人訳『現代小說訳叢 (第一集)』商務印書館1922.5

[作人949]

Y0730

一点鐘間的哀声

沈家蕃

『時事新報』1920.1.16

[劉民424]

Y0731

一点鐘之大少爺 (滑稽小說)

劍秋

『申報』1916.3.30

[劉民271]

Y0732*

一点鐘之夫婦

未署作者名

『風雅報』光緒32.11.3 (1906.12.18) 以降?

[史索二227]

[編年168]不題撰人

[編年③1133]光緒三十二年十一月初三日 (1906.12.18) 以降

[慧敏450]1906.12.18[楊凱博115]1906.12.18以後?^{??}[翻目27-881]光緒三十二年十一月初三日 (1906.12.18) 以後(?)^{??}

Y0733*

医妬

商務印書館訳

『偵探小說) 桑伯勒包探案』商務印書館 光緒31.12 (1905)

[徐著389]光緒三十一年十二月出版

Y0734

医妬 (短篇小說)

未署作者名

北京『菊儕画報』第5期 宣統3.10.15(1911.12.5) 『清末民初報刊图画集成統編』16 北

京・全国図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

[編年⑤2292]第5期、宣統三年十月十一日(1911.12.1) [仁敏14-514]未収録

Y0735

医妬 (社会短篇)

古愚

『盛京時報』1919.9.20-23

[劉民367]1919.9.20のみ

Y0736

一度思憐勝旧時

一禅

『眉語』1卷10号 乙卯7.1 (1915.8.11)

[劉民136]短篇[勤勤274]第10号、乙卯七月初一日1915.8.11實際1915.9

Y0737

一度縁 (艶情小説)

郭大中

『新申報』1918.10.8

[劉民507]

Y0738*

一段的繩

(法)莫泊三著 崔雁冰重訳

『時事新報』1920.2.25-28

MAUPASSANT著

[劉民425]

Y0739*

一段故事

NEWBOLD NOYES著 延陵訳

『小説月報』11卷11号 1920.11.25

小説新潮[史索一932]原著者を脱落させている[劉民38]短篇小説[曉岩242]小説新潮、NEWBOLD

NOYES、1920

Y0740

一段麻

(孫毓修編纂)(沈徳鴻(雁冰))

上海・商務印書館(1919.5) 童話1=84

[大典467]は沈徳鴻編、1919.5刊とする[系目5]刊年不記、童話1輯84[商目89][劉民747]童話1集84編。『二十世紀中国文学大典』469頁：沈徳鴻編、出版時期は1919年5月[茅全附9]童話第一集第八十四編(柳和城73頁)未収録[童話232]1919.5[現史③172]1919.5、童話不記[百兒091]茅盾、刊年なし、童話

Y0741

一段麻

茅盾（沈雁冰） 孔海珠編

『茅盾和兒童文學』上海少年兒童出版社1984.11

署沈德鴻編纂、孫毓修校訂[茅全附9]童話第一集第八十四編

Y0742

一段麻

茅盾

『茅盾全集』第10卷 北京·人民文學出版社1985

Y0743

一段實事

晨曦

『太平洋』2卷5号 1920.6.5

[彙⑥1873][劉民228]

Y0744*

一段弦線

GUY DE MAUPASSANT著 冰（沈雁冰） 訳

『時事新報·學燈』1919.10.7-11

MAUPASSANT “A PIECE OF STRING”

『翻譯名家研究』178頁[茅全附10]（法）莫泊桑著[翻目27-882]

Y0745*

一段弦線

（法）莫泊桑GUY DE MAUPASSANT著 冰（茅盾） 訳

韋韜主編『茅盾訳文全集』第1卷小說一集 北京·知識產權出版社2005.10

MAUPASSANT著

Y0746

一段香 （艷情小說）

休寧華魂

『七天』4-6期 刊年不記（1914）

[史索一1258]

Y0747

猗頓 （古仔）

明園

『農工商報』19期 光緒33.11.11（1907.12.15）

[編年③1399]第19期、光緒三十三年十一月十一日（1907.12.15）

Y0748

一朵雲

西神

商務『婦女雜誌』1卷10-12号 1915.10.5-12.5

[彙⑥1425][大典356][系目3][婦女20][劉民157]

Y0749

医兒悔罪記 (懺情小說)

海鳴

『小說新報』7年5期 壬戌5(1922)

[劉民198]

Y0750*

伊爾文見聞雜記 (附漢文積義)

上海·商務印書館1911以前

WASHINGTON IRVING “THE SKETCH BOOK” WITH NOTES

[『東方雜誌』8:1廣告]

Y0751

一凡和尚 (俠義小說)

一凡

『小說叢報』17期 1915.12.15

[大典364][史索一1082][系目2][劉民86][現刊2288]

Y0752

一飯難 (倫理短篇)

君木

『民權素』8集 1915.7.15

[彙⑤994][大典345][史索一1015][系目4][劉民75]

Y0753

一飯難

君木

于潤琦主編『清末民初小說書系·倫理卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『民權素』第八集1915年7月15日

Y0754

一飯千金 (醒世短篇)

踞石

『盛京時報』1916.3.7-9

[盛京206][盛京錄206]文言短篇筆記小說[劉民360]

Y0755

一飯之恩 (奇情小說)

烟橋

『時報』1916.12.16

[劉民340]贈有正書券一元兩角

Y0756

一分鐘

俞天憤著 徐枕亞評

『中國新偵探案』上海·小說叢報社1917.2.10/1922.9四版

[大辭②895][民中09943][劉民747][偵探734]

Y0757

一分鐘

俞天憤著 徐枕亞評

『中国新偵探案』上海・中原書局1936.10重版 中国文学名著1

[民中09943][偵探734]

Y0758

一分鐘之旅行記 (理想小説)

胡寄塵

『小説革命軍』2期 1917.11

[史索二92] (李広益)

Y0759

一分鐘之思想 (自然小説)

法孝

『大中華雜誌』2卷4期 1916.4.20

[彙⑥1511][大典397]1916.4.15とする[系目2][劉民161]

Y0760

一封回信 (哀情小説)

忍傑

『先施樂園日報』1920.7.10-11

[劉民549]

Y0761

一封絕命書

張影吾女士

『小説新報』7年增刊号 壬戌閏5(1922)

[劉民198]

Y0762*

一封書 2冊

(英) 麦孟德著 吳步雲訳

小説林社 光緒甲辰-乙巳(1904-1905)

[阿英109]『小説林』第9期「小説林書目3」は原著者不記、丙午閏四月(1906)とする[涵訳79]光緒乙巳年[版補下368]光緒三十一年[唐平101]1905.5再版[唐平102]1906.4再版[唐書封29]偵探小説、共22章、1905.5二版[唐書12]上、小説林1905.5二版[唐書12]下、小説林1906.4二版[劉晚370]「一封信^{??}」、1904-1905年[劉晚411](全)、『時報』1906.正月. 29廣告[慧敏429][大康05]上卷、光緒三十二年版[編年②824]下卷、『時報』1905.4.6廣告[編年②848]偵探小説、上下卷、『秘密海島』1905年四月廣告[編年②863]下卷、上卷再版、『時報』1905.4.17小説林社廣告[編年③927]香港『唯一趣報有所謂』1906.1.18香港・英華書莊廣告[編年③940]全『南方報』1906.1.28小説林社廣告[編年③1155]上下卷、『月月小説』第1年第4号1907.1.28小説林社廣告[編年③1195]上下、『中外日報』1907.3.14宏文館小説林廣告[編年④1691]下卷、『時報』1909.2.8小説林社廣告[編年④1949]偵探小説、上下卷、『新聞報』1910.2.21小説林社廣告[編年⑤2593]翻譯介紹[編

年⑥2958]下卷、光緒三十一年版[編年⑥2958]上下卷、光緒三十二年版[編年⑥2966]光緒三十一年香港英華書莊代售[大康05]下卷、光緒三十二年版[大康05]上下卷、光緒三十二年版[欒113]上卷甲辰十一月初版，下卷乙巳二月初版[欒14-273]同左[欒14-90]偵探小說、上卷乙巳五月再版、下卷乙巳七月再版[欒14-277]偵探小說、續印[欒14-279]上冊、甲辰十一月[欒14-284]偵探小說、上下卷[欒14-286]下卷、乙巳二月[欒14-328]偵探小說[欒14-346]は[欒113]と同じ[欒14-383]上卷甲辰十一月／乙巳五月再版、下卷乙巳二月／七月再版[徐著385]2卷、光緒三十一年二月出版[編年補二15]『唯一趣報有所謂』1905.12.8英華書莊廣告[付晚下571]上下卷、『銀行之賊』1907三版小說林廣告、偵探小說[翻目3-478] →一封信

Y0763

一封書

寵茶

『短篇小說叢刻』初編 上海・鴻文書局 光緒32.8(1906)

[CADAL][超星]

[編年③1085]

Y0764

一封書 (政治小説) 上冊10章

浙江日報館 光緒34.7.1 (1908.7.28)

[編年④1566]『浙江日報』1908.7.28出版予告[仁敏14-625]出版予告

Y0765

一封書 (短篇小説)

目

『時報』1909.8.1

[劉晚149]

[編年④1811]宣統元年六月十六日 (1909.8.1) [大康18-611]同左

Y0766

一封書 (写真小説)

笑 (包天笑)

新加坡『星洲晨報』宣統2.8.4 (1910.9.7)

[編年⑤2060]宣統二年八月初四日 (1910.9.7) [大康18-659]同左

[仁敏14-712][美高13-76]写真小説

Y0767

一封書 (言情小説)

荊少英 (夢蝶)

『藝文雜誌』1期 1917.4

[史索二93]

Y0768

一封書 (虛無党短篇)

民哀、(兪)天憤

『小説叢報』3年11期 1917.6.10

[史索一1107]1917.6[系目5][劉民92][現刊2299][寇14-393](?)^{??}天憤

Y0769

一封書 (軍事小說)

無愁

『小說大觀』11集 1917.9.30

[彙⑥1612][史索一1455][系目5][劉民213]

Y0770

一封書

重遠

『京報』1919.3.25

[劉民583]登「小京報」

Y0771

一封書 (滑稽偵探)

了余

『大世界』1919.5.3-10

[小報294]至6節完[劉民527]1919.5.5-10

Y0772*

一封書 (偵探短篇)

君玉訊

『申報』1919.5.13-19

[劉民278]載英国『小說雜誌』

Y0773*

一封書 (偵探短篇)

君玉訊

『盛京時報』1919.5.29-6.12

[盛京449][盛京錄457]文言短篇偵探小說[劉民366]

Y0774

一封書 (偵探小說)

仲軒

『大世界』1920.2.8-15

[小報297]至8節完[劉民531]

Y0775*

一封未寄的信

(意) ENRICO CASTELNUOVO著 天風(胡適) 訊

『每週評論』29-30期 1919.7.6-13

英訳から転訳。ENRICO CASTELNUOVO著、FLORENCE McINTYRE TYSON英訳 “THE LOST LETTER” (“SHORT STORY CLASSICS(FOREIGN)” VOLUME TWO, ITALIAN AND SCANDINAVIAN, EDITED BY WILLIAM PATTEN, P. F. COLLIER & SON, NEW YORK, 1907) (張惠164) SHORT STORY CLASSICS(FOREIGN)、英訳者不記(張惠167) SHORT STORY

CLASSICS(FOREIGN)、英訳者不記（張恵168）白話文[彙⑥2165][現期49][大典473][劉民240]ENRICO不記、CUSTCLNUCVC^{??}著[現史③176]29-30日^{??}、1919.7.6のみ（王新禧060）[翻目27-893]英訳なし、（意）カ徳奴勿

Y0776*

一封未寄的信

（意）カ徳奴勿（EURICO CASTELNUOVO）著 胡適訳

『短篇小説』第一集 上海・亜東図書館1919.10／1931.6十五版

英訳から転訳。ENRICO CASTELNUOVO著、FLORENCE McINTYRE TYSON英訳 “THE LOST LETTER” (“SHORT STORY CLASSICS(FOREIGN)” VOLUME TWO, ITALIAN AND SCANDINAVIAN, EDITED BY WILLIAM PATTEN, P. F. COLLIER & SON, NEW YORK, 1907)

（張恵167）SHORT STORY CLASSICS(FOREIGN)、英訳者不記[樽本][民中00742][虚白108] CASTELNUOVO[蒲梢313]同左[阿索364]第一集刊年不記[劉民745]「一封未寄出^{??}的信」[韻声94][翻目27-893]英訳なし、1919.10、胡適簡介あり

Y0777*

一封未寄的信

（意）カ徳奴勿著 胡適訳

『胡適選集』翻訳分冊 台湾・文星書店1966.6.25

英訳から転訳。ENRICO CASTELNUOVO著、FLORENCE McINTYRE TYSON英訳 “THE LOST LETTER” (“SHORT STORY CLASSICS(FOREIGN)” VOLUME TWO, ITALIAN AND SCANDINAVIAN, EDITED BY WILLIAM PATTEN, P. F. COLLIER & SON, NEW YORK, 1907)

（胡適著訳系年目録）

Y0778*

一封未寄的信

（意）カ徳奴勿著 胡適訳

『胡適訳短篇小説』長沙・岳麓書社1987.7

英訳から転訳。ENRICO CASTELNUOVO著、FLORENCE McINTYRE TYSON英訳 “THE LOST LETTER” (“SHORT STORY CLASSICS(FOREIGN)” VOLUME TWO, ITALIAN AND SCANDINAVIAN, EDITED BY WILLIAM PATTEN, P. F. COLLIER & SON, NEW YORK, 1907)

[樽本]

Y0779*

一封未寄的信

（意）カ徳奴勿著 胡適訳

『胡適全集』第42卷訳文（季維龍整理） 合肥・安徽教育出版社2003.9

英訳から転訳。ENRICO CASTELNUOVO著、FLORENCE McINTYRE TYSON英訳 “THE LOST LETTER” (“SHORT STORY CLASSICS(FOREIGN)” VOLUME TWO, ITALIAN AND SCANDINAVIAN, EDITED BY WILLIAM PATTEN, P. F. COLLIER & SON, NEW YORK, 1907)

Y0780*

一封未寄的信

（意）カ徳奴勿著 胡適訳

胡適訳『短篇小説集』合肥・安徽教育出版社2006.8

英訳から転訳。ENRICO CASTELNUOVO著、FLORENCE McINTYRE TYSON英訳 “THE LOST LETTER” (“SHORT STORY CLASSICS(FOREIGN)” VOLUME TWO, ITALIAN AND SCANDINAVIAN, EDITED BY WILLIAM PATTEN, P. F. COLLIER & SON, NEW YORK, 1907)
[樽本]

Y0781*

一封未寄的信

(意) 卡德奴勿著 胡適訳

『一封未寄的信：胡適訳短篇小説集』北京大学出版社2014.3 胡適作品系列

英訳から転訳。ENRICO CASTELNUOVO著、FLORENCE McINTYRE TYSON英訳 “THE LOST LETTER” (“SHORT STORY CLASSICS(FOREIGN)” VOLUME TWO, ITALIAN AND SCANDINAVIAN, EDITED BY WILLIAM PATTEN, P. F. COLLIER & SON, NEW YORK, 1907)
[樽本]

Y0781b*

一封未寄的信

(意) 卡德奴勿著 胡適訳

胡適訳、王新禧編注『胡適翻譯小説与翻譯詩歌全集』長春・時代文藝出版社2018.4

英訳から転訳。ENRICO CASTELNUOVO著、FLORENCE McINTYRE TYSON英訳 “THE LOST LETTER” (“SHORT STORY CLASSICS(FOREIGN)” VOLUME TWO, ITALIAN AND SCANDINAVIAN, EDITED BY WILLIAM PATTEN, P. F. COLLIER & SON, NEW YORK, 1907)

(王新禧060) 本篇原載1919年7月6日-7月13日『每周評論』第29、30号。原作不記[樽本]

Y0782*

一封未寄的信：胡適訳短篇小説集

胡適訳

北京大学出版社2014.3 胡適作品系列

訳者自序兩篇。

第一集

法国都德ALFONSE DAUDET 「最後一課LA DERNIERE^{??} CLASSE」、

法国都德DAUDET 「柏林之圍LE SIEGE DE BERLIN」、

英国吉百齡RUDYARD KIPLING 「百愁門THE GATE OF THE HUNDRED SORROWS」、

俄国泰来夏甫NIKOLAI DMITRIEVITCH TELESHOV 「決闘」、

法国莫泊三GUY DE MAUPASSANT 「梅呂哀MENUET／英文MINUET」、

法国莫泊三MAUPASSANT 「二漁夫」、

法国莫泊三MAUPASSANT 「殺父母的兒子」、

俄国契訶夫ANTON CHEKHOV 「一件美術品」、

瑞典史特林堡A. STRINDBERG 「愛情与麵包」、

意大利卡德奴勿EURICO CASTELNUOVO 「一封未寄的信」、

俄国高爾基MAXIM GORKY(ALEKSYEY MAXIMOVITCH PYESHKOV) 「他的情人HER LOVER」。

第二集細目省略。

附録：胡適「論短篇小説」、胡適「論翻訳」

[樽本] →短篇小説第一集

Y0783*

一封信 (偵探小説) 上下冊

(英) 麦孟德著 吳步雲訳

上海・小説林社 1904.11上冊 1905.2下冊 小説林(叢書)

[阿英109]角書不記、「一封書」で収録[叢書133]小説林[漢訳2354](小説林)と記して叢書の意[現代895]小説林叢書[大典79]は「一封書」、小^マ小説林社刊とする

[編年130]又名「一封書」、1904年十月、下冊翌年正月出版

[編年②776]又名「一封書」、上冊、光緒三十年(1904)十月出版、下冊翌年正月出版[大康18-837]同左。上冊、十月但日期不詳

[編年136]下冊1905年正月

[編年②808]下冊、光緒三十一年(1905)正月[大康18-840]同左。下冊、正月但日期不詳

[大康05]「一封書」上巻で収録、光緒三十二年版[大康05]「一封書」下巻で収録、光緒三十二年版

[大康05]「一封書」上下巻で収録、光緒三十二年版[劉晚370]小説林(叢書)[慧敏429]十月、又名

一封書、小説林(叢書)[偵探593]角書不記、小説林叢書(張沢賢・翻続6)「一封信」小説林社広

告[現史①251]又名一封書、上冊1904.十一月、下冊翌年正月[現史①266]下冊1905.二月[方曉博

76]刊年不記、小説林系列叢書[韻声96]角書不記、上海小説林社1904[翻目3-478]1904.11上冊、

1905.2下冊、小説林(叢書) →一封書

Y0784

一封信

野鶴

『織雲雜誌』1期 1914.9

[彙⑤1332][大典293][史索二66][系目5][劉民129][文娟15-156]短篇小説「一封書」[文娟15-207]「一封書」

Y0785

一封信

莫曼

『時事新報』1920.1.7

[劉民424]

Y0786

一夫一妻 (写形小説百篇27 写形小説)

傲骨

『天鐸報』1912.8.16

[劉民407]登第6版

Y0787

一副金手鐲

悲凡森^マ

『小説』第1集 北京・晨報社出版部1920.11/(1923)訂正五版/1924.10二十八版 晨報社

叢書第5種

凡著[民中11105]悲凡森^ㄟ[劉民738]悲凡森^ㄟ

Y0788

一副金手鐲

凡

『小說』第一集 北京晨報社出版部1920.11 晨鐘^ㄟ社叢書
[現代378]

Y0789

一個愛國的小學生

一岑

『時事新報』1919.6.8
[劉民421]

Y0790

一個兵的懺悔

李春富

『華工雜誌』49期 1920.12.25
目錄題李富春[彙①850][大典486][史索二164][劉民226]

Y0791

一個兵的家

楊振聲

『新潮』1卷4号 1919.4.1
[阿索406][現期55][大典466][劉民241]

Y0792

一個兵丁

冰心

北京『晨報』副刊 1920.6.10
[大典484][劉民497]未收錄[紀編277]短篇小說、北京『晨報』

Y0793

一個兵丁

冰心

『小說』第一集 北京晨報社出版部1920.11 晨鐘^ㄟ社叢書
[現代378]

Y0794

一個兵士的信

梅

『東方雜誌』17卷12号 1920.6.25
[劉民]未收錄

Y0795*

一個病的城裏

(俄) MAXIM GORKY(高爾基)著 沈性仁訳

『新潮』1卷3号 1919.3.1

GORKII “FROM A SICK TOWN”

[付俄197]『新潮』第1卷第3号表紙本文写真あり。民国八年三月一日。全文収録[阿索406]高爾基[現期55](俄)高爾基著[劉民241](俄)高爾基著[紀編234]翻譯短篇小説、俄国高爾基作[付116][付俄18][翻目27-885]原作なし

Y0796

一個不幸的女郎

馬二先生 (馮叔鸞)

『晶報』1920.2.3

[劉民586]

Y0797

一個不幸的女郎

馬二先生 (馮叔鸞)

張秋水編『新小説博覽会 (新体白話)』上海・宏文図書館1924.1再版

[民中11361]

Y0798

一個蒼蠅的自述 (滑稽小説)

秋水

『小説新報』7年6期 壬戌6(1922)

[劉民199]

Y0799

一個懺悔的學生 (警世小説)

白雲道人

『小説新報』7年4期 壬戌4(1922)

[劉民198]

Y0800

一個車夫 (紀實小説)

范效僧

『時事新報』1919.11.16

[劉民423]

Y0801*

一個誠實的人

程本海訳

『時事新報』1920.3.4

[劉民425]

Y0802*

一個初學的罪人

(美) J. F. DEMERIT著 徐時用訳

『小説月報』11卷11号 1920.11.25

小説新潮[史索一932]原著者を脱落させている[劉民38]短篇小説[曉岩242]小説新潮、J. F. DEMERIT、1920

Y0803

一個村正的婦人 (短劇)

楊宝三

『新青年』7卷1号 1919.12.1

[阿索399][彙⑥2356][現期23][戲劇146][劉民219][飯塚14-209]角書不記、1919.12

Y0804

一個打盆的女兒

靈芬

『時事新報』1919.11.9

[劉民422]

Y0805

一個打盆的女兒

靈芬

『大公報』1919.11.15-16

[劉民316]

Y0806

一個豆腐鋪主

(陳) 大悲

『晨報副刊』1920.4.25

[大悲187]

Y0807

一個豆腐鋪主

(陳) 大悲

『小説』第一集 北京晨報社出版部1920.11 晨鐘社叢書

[現代378]

Y0808*

一個多欲的石匠

子夫訳

『時事新報』1920.2.15

[劉民425]

Y0809*

一個犯罪底動機

(日) 谷崎潤一郎著 南溟訳

『太平洋』4卷5号 1924.3.5

[彙⑥1877][劉民229]

Y0810

一個富翁的恩德

晨曦

『晨鐘』^ㄞ1919.8.1-3

『晨報』のはず[劉民496]1918年12月改組為『晨報』

Y0811*

一個官吏的死

(俄) 柴霍甫著 濟之訳

『大公報』1919.12.3-5

CHEKHOV著

[劉民317]

Y0812

一個好百姓

楊鍾健

『新潮』2卷2号 1919.12.1

[阿索407]1919.12[現期57][劉民242]

Y0813

一個家庭

李書渠

『端風』2期 1919.12

[彙⑥2155][史索二169][系目1][劉民241]

Y0814

一個軍官的筆記

冰心

北京『晨報』副刊 1920.8.9

[大典484][劉民497]未収録[紀編279]短篇小說、北京『晨報』

Y0815

一個軍官的筆記

冰心

『小説』第一集 北京晨報社出版部1920.11 晨鐘^ㄞ社叢書

[現代378]

Y0816

一個可憐的短工

般若

『南開思潮』4期 1919.6.23

[彙⑥1995][大典467][系目1][劉民232][現史③174]第4期1919.6.23

Y0817

一個可憐的奶媽

管志道

『新世界』1920.11.25-27

[劉民524]

Y0818

一個可憐的女郎

馬二先生 (馮叔鸞)

『晶報』1920.12.24

[劉民587]

Y0819

一個可憐的小孩 (社会小說)

谷劍塵

『新世界』1920.8.13-14

[劉民522]

Y0820

一個可憐底賣梨者 (紀實小說)

張個儂

『先施樂園日報』1920.10.15

[劉民551]

Y0821*

一個闊綽的朋友

(俄) 乞呵夫著 仲持訳

『東方雜誌』17卷1号 1920.1.10

CHEKHOV著

[大典489][劉民2]俄国乞呵甫原著、A GENTLEMAN FRIEND

Y0822*

一個闊綽的朋友

(俄) 契訶夫著 仲持訳

東方雜誌社編『近代俄国小說集』3 上海·商務印書館1923.11/1924.9再版/1925.9三版
東方文庫第77種

CHEKHOV著

[民中2629][虛白18]TCHEKOF[蒲梢278]同左

Y0823

一個禮拜日

玄

『時事新報』1920.2.3

[劉民424]

Y0824

一個獵艷者的精密思想 (孽情篇)

求幸福齋主

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族學院出版社1993.4

Y0825

一個露天學生

北洋大学張毓桂

『商学雜誌』4卷1・2期合刊 1919.3.20

[彙⑥1697][大典465][系目1][劉民221]

Y0826

一個賣命的婦人

勞民

『上海夥友』2冊 1920.10.17

[劉民243]

Y0827*

一個末日裁判的幻夢

(英) 威爾斯著 虛白訳

『欧美小説』真美善書店1917

H. G. WELLS “A VISION OF JUDGMENT” 1899か？

[現代677][劉民747][翻目27-886]

Y0828

一個鬧時髦的笑劇 (滑稽小説)

(李) 涵秋

『小説新報』7年2期 壬戌2(1922)

[劉民196]

Y0829*

一個農夫養兩個官

(俄) M. Y. SALTYYKOV著 冰(沈雁冰)訳

『時事新報・学灯』1919.12.27-29

M. YE. SALTYYKOV-SHCHEDRIN(サルトゥイコフ=シチェドリ)「A TALE OF HOW ONE MAN FED THE TWO GENERALS 一人の百姓が二人の高官をやしなった話」。MIKHAIL EVGRAFOVICH SALTYYKOV (1826-89) とも

[茅全附13] (俄) 薩爾蒂科夫-謝德林著[翻目27-887]「一個農夫養倆^{ㄉㄨㄛˊ}個官」(MIKHAIL EVGRAFOVICH SALTYYKOV を題名と誤解する)

Y0830*

一個農夫養兩個官

(俄) 薩爾蒂科夫M. Y. SALTYYKOV著 冰(茅盾)訳

韋韜主編『茅盾訳文全集』第1卷小説一集 北京・知識産権出版社2005.10

M. YE. SALTYYKOV-SHCHEDRIN(サルトゥイコフ=シチェドリ)「A TALE OF HOW ONE MAN FED THE TWO GENERALS 一人の百姓が二人の高官をやしなった話」

Y0831*

一個朋友的好處

WILLIAM HALE WHITE著 蘭夢訳

『太平洋』4卷5号 1924.3.5

WHITE著

[彙⑥1877][劉民229]

Y0832

一個捧坤角的闊客

(陳) 大悲

『晨報副刊』 1920.4.5

[大悲186]

Y0833

一個捧坤角的闊客

(陳) 大悲

『小說』第一集 北京晨報社出版部1920.11 晨鐘社叢書

[現代378]

Y0834

一個奇異的夢

冰心

北京『晨報』副刊 1920.8.1

[大典484][劉民497]未收錄

Y0835

一個乞丐的贖路儲金 (勸勵小說)

石仙

『小說新報』7年4期 壬戌4(1922)

[劉民197]

Y0836

一個勤学的学生！

汪敬熙

『新潮』1卷2号 1919.2.1

[阿索405]！不記[現期54]！不記[大典464]！不記[劉民241]！不記[紀編229]！不記、短篇小說

Y0837*

一個青年的夢

(日) 武者小路實篤著 魯迅譯

『新青年』7卷2-5号 1920.1.1-4.1

[阿索400][彙⑥2356][現期24][大典489]戲劇[虛白6]劇、北新、刊年不記[蒲梢274]同左[劉民219][魯版146]最初刊於(1919)8月3日至10月25日北京『國民公報』、該報被禁停刊後、移至『新青年』月刊第7卷第2至5期(1920.1-4)發表[紀編248]翻譯劇本。載是日(1919.8.3)出版的北京『國民公報』副刊，至10月25日該報被禁時中止。後全劇移載於1920年1至4月的『新青年』第七卷第二号至第五号[紀編263][現史③180]劇作、第7卷第2-5号、1919.1-4月。1919年8月3日至10月25日陸續連載於北京『國民新報』

Y0838*

一個青年的夢

(日) 武者小路實篤著 魯迅訳

上海・商務印書館1922.7/1923.10再版/1924.7三版/1926.3四版 文学研究会叢書

[民外0034]また北京・北新書局1927.6/9月再版 未名叢刊11[虛白6]劇、北新、刊年不記[蒲梢274]同左[魯版146]表紙写真あり、1922.7商務印書館単行本(文学研究会叢書)、1927.9上海北新書局再版(未名叢刊)

Y0838b*

一個秋夜 ONE AUTUMN NIGHT

(俄) MAXIM GORKY著 黃仲蘇訳

『少年中国』1卷4期 1919.10.15

MAXIM GORKY著。BEST RUSSIAN SHORT STORIES, COMPILED AND EDITED BY THOMAS SELTZER[樽本]影印本

Y0839

一個殺兒的爹爹

王崇植

『時事新報』1920.3.5

[劉民425]

Y0840

一個商人的死 (紀事小説)

忍傑

『先施樂園日報』1920.6.21

[劉民549]

Y0841

一個私生女

雲孫

『時事新報』1920.1.31

[劉民424]

Y0842

一個私生子

東阿生

『時事新報』1920.2.26

[劉民425]

Y0843

一個土娼的歷史 (問題小説)

民哀

『小説新報』7年5期 壬戌5(1922)

[劉民198]

Y0844

一個未畢業的中學生

水澄

『時事新報』1920.2.29-3.2

[劉民425]

Y0845

一個問題

(胡) 適

『每週評論』32号 1919.7.27

[彙②166][現期50][系目1][劉民240]未收錄[紀編248]

Y0846

一個問題

胡適

『胡適文存』卷4 1921.12/1935.6十七版

[阿索279]

Y0847

一個無父的小孩 (文藝小說)

天月

商務『婦女雜誌』6卷10号 1920.10

[婦女107]

Y0848

一個鄉下的女子

石民

『小說月報』11卷3号 1920.3.25

小說新潮[史索一922][劉民35]小說新潮

Y0849

一個新文化運動家

葉震

中華圖書集成編輯所編『小說博覽會』第2集 上海·中華圖書集成公司1920.9 真有趣小說

百種

[民中09663][劉民737]

Y0850

一個学徒 (社會小說)

瓶山樵子

『先施樂園日報』1920.10.8

[劉民551]

Y0851

一個学徒底一日記

振興

『上海夥友』3冊 1920.10.24

[劉民243]

Y0852

一個憂鬱的青年

冰心

『燕大季刊』1卷3期 1920

[大典486][紀編282]短篇小說、謝婉瑩（冰心）作、1920.9.1

Y0853

一個戰場回來的兵士

如愚

『時事新報』1920.1.20

[劉民424]

Y0854

一個貞烈的女孩子

夫庵

『端風』2期 1919.12

轉錄新青年[彙②155][系目1][劉民241]

Y0855

一個貞烈的女孩子

夫庵來稿

『新青年』7卷2号 1920.1.1

[阿索400]未收錄[彙②357][現期24][系目1][劉民219]需庵來稿

Y0856

一顧之恩

西神

『小說月報』11卷3号 1920.3.25

[史索一921]は著者を庸備とする[劉民35]說叢[曉岩239]1920、翻譯とする[正文20]

Y0857

一掛珠（偵探小說）

再芸

『時報』1915.1.18

[劉民328]

Y0858

一搵血（短篇小說）

偉

香港『廣東日報』附刊「一声鐘」 光緒31.6.24（1905.7.26）

[編年②865]光緒三十一年六月二十四日（1905.7.26）[大康18-534]同左

[鄧306]1905.7.26

Y0859

衣冠国（短篇滑稽小說）

漁郎

『十日新』4期 1915.1.10

[史索一1278]

Y0860

衣冠末日 (短篇小說)

悵

『時事報』宣統3.1.16 (1911.2.14)

[編年⑤2143]宣統三年正月十六日 (1911.2.14) [大康18-672]同左

Y0861

壹官匏系誤卿卿 (哀情短篇)

憐影

『盛京時報』1917.2.28

(渡辺浩司)「壹官匏繫誤卿卿」(「壹」は小字)

[盛京287]「一^ㄟ官匏系誤卿卿」[盛京錄291]「一^ㄟ官匏系誤卿卿」、文言短篇世情小說。同前此的「英芳哀艷(263)」極為近似[劉民363]「壹官匏系誤卿卿」

Y0862

衣冠僕 (短篇小說)

奇

寧波『四明日報』宣統2.5.24 (1910.6.30)

[劉晚207]未収録

[編年④2016]宣統二年五月二十四日 (1910.6.30) [大康18-649]同左

[仁敏14-551]

Y0863

衣冠禽獸 (社会小說)

民哀

『小說新報』4年10期 戊午10(1918)

[史索一1414][系目160]戊午年十月 (1918) [劉民187]

Y0864

衣冠賊 (短篇小說)

帆

『申報』1910.4.4

(劉德隆) [劉晚119]

[編年④1971]宣統二年二月二十五日 (1910.4.4) [大康18-638]同左[大康18-643]同左

[編年⑥2909]初出

Y0865

衣冠賊 (短篇小說)

帆

旧金山『中西日報』宣統2.3.27 (1910.5.6)

[編年④1994]附章「雜錄」欄、宣統二年三月二十七日 (1910.5.6) 原載『申報』[大康18-643]

同左

[編年⑥2909]轉載[仁敏14-749]原載『申報』

Y0866

衣冠影 (官場小說)

(無)

『申報』1909.1.5-2.27

(劉德隆) [劉晚116]章回體

[編年④1667]12回、光緒三十四年十二月十四日(1909.1.5)至次年三月初八日[大康18-594]同左

[編年④1703]宣統元年二月初八日(1909.2.27)畢

Y0867*

噫！婦矣 (THE MAN OF NO ACCOUNT 短篇哀情小說)

(美) 大小說家蒯朗昔司白來脫哈脫 FRANCIS BRET HARTE 原著 (周) 瘦鵲譯

『禮拜六』64期 1915.8.21

BRET HARTE “THE MAN OF NO ACCOUNT” 「噫」八之後三

[彙⑤1189][大典376][史索一1154] (修文喬) FRANCIS BRET HARTE。文言。美國[劉民113][翻
目4-353]蒯琅^{??}昔司白來脫哈脫

Y0868*

噫婦矣

(美) 白來脫哈脫著 周瘦鵲譯

『歐美名家短篇小說叢刊』中卷 上海·中華書局1917.2^{??} 懷蘭室叢書

BRET HARTE “THE MAN OF NO ACCOUNT”

[現代675]1917.2^{??}[劉民747]懷蘭室叢書、1917.2^{??}[漢譯2226]『歐美名家短篇小說叢刊』1917[翻
目4-353]1917.2、懷蘭室叢書

Y0869*

噫婦矣

(美) 白來脫·哈脫著 周瘦鵲譯

『歐美名家短篇小說叢刊』中卷 上海·中華書局1917.3

BRET HARTE “THE MAN OF NO ACCOUNT”

[劉民747][瘦鵲376]中卷[翻目4-353]1917.3

Y0870

医国手 (短篇小說)

鳳

『申報』1912.2.7

[劉民247]作者：□ (欠字)、登自由談欄目

[編年⑤2318]鳳著、宣統三年十二月二十日(1912.2.7) [大康18-706]同左

Y0871

一寒至此

(許) 指巖

『小說海』3卷4号 1917.4.5

[彙⑥1409][史索一1316][系目6][劉民153]

Y0872

一行書 (写情小説)

天虛我生 (陳蝶仙)

『礼拝六』38期 1915.2.20

[彙⑤1182][大典325][史索一1140][歴近553]短篇小説[系目3][劉民106]

Y0873

一行書

天虛我生 (陳蝶仙)

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第三十八期1915年2月

Y0874

伊和他

葉紹鈞

『新潮』2卷5号 1920.9.1

影印本奥付は第1^マ卷第5号とする[阿索408]1920.9[現期59][大典485][劉民242]

Y0875

一壺醋 1卷 1冊

損公 (蔡友梅)

『新鮮滋味』京話日報社 民国初年

[大辞⑧6073][中央41]は新鮮滋味之第九種とする[通典639][劉民747]民国初年[潤琦58]出版社、刊年不記[一之106]『筆記小説大観』第9編第9冊、「新生滋味」系列

Y0876*

一回縁 (短篇小説)

冷雲訳

『庸言』1卷14号 1913.6.16

選訳法国迫倭氏小説叢録。目次には廖旭人とある[彙⑤340][大典267] (法) 迫倭著[史索二141][韓08-322][劉民46][翻目4-354]「一回縁^マ」

Y0877*

一回縁 (言情小説)

冷雲 (訳)

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10/北京・書目文献出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

[翻目4-354]「一回縁^マ」

Y0878

伊及宮中之吉青納 (政治小説)

劍嘯

『礼拝六』65期 1915.8.28

[彙⑤1189][大典351][史索一1154][系目148]角書不記[劉民113]「伊及宮中之吉^マ納」[寇14-391]

Y0879

一技長 (閑談錄)

耀亭

『北京新報』650-667号 宣統2.10.3-16 (1910.11.4-17)

[小報561]至10節完[劉晚186]650-663号、刊年不記

[編年⑤2087]宣統二年十月初三日 (1910.11.4) 至本月十六日畢[大康18-664]同左

[編年⑤2090]宣統二年十月十六日 (1910.11.17) 畢

[仁敏14-410][仁敏14-410]畢

Y0880

医家伯道 (短篇実事)

潜

『中西医学報』6期 宣統2.9 (1910)

[編年⑤2081]第6期、社友来稿彙録、宣統二年 (1910) 九月[仁敏14-647]社友来稿彙録

Y0881

一家春伝奇

碩果

『復報』1期 中国開国紀元4604.4.15(1906.5.8)

[彙③1832][大典101][史索一287][系目6]

[編年156]

左鵬軍「此作為伝奇劇本」[左71-22][阿英39雜劇]「一家春」とする[左目258][左07]此作為伝奇劇本[左86]同左[左録488][劉晚51][指瑕175]戯曲[紀編58][九華237]

Y0882

一家哭 (社会短篇)

昂孫

『民権素』7集 1915.6.15

[彙⑤993][大典340][史索一1012][系目6][劉民75]

Y0883

一家人 (警世小説)

賊菌

『小説新報』8年1期 1923

[劉民201]癸亥1

Y0884

一家言

曾樸

真善美^ㄟ書店1928.8

[唐平106]1928[時萌51]父子詩文合集、真美善書店[時萌68]

Y0885

噫嫁矣 (紀事短篇)

双影

『礼拝六』18期 1914.10.3

[彙⑤1178][大典294][史索一1130][系目524][劉民102]

Y0886

一剪愁 (短篇小說)

澄宇

『大公報』1917.3.24

[劉民313]

Y0887

一剪魂

琴心

『小說時報』10期 宣統3.5.15(1911.6.11)

[彙④2701][大典215][史索一409][系目6]

[編年286]

[編年⑤2209]標“短篇名著”、第10期、宣統三年五月十五日(1911.6.11)[大康18-799]同左

[劉晚100]短篇小說[九華261]短篇

Y0888

一剪魂

琴心

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷(上)

選自『小說時報』第10号,上海小説時報社 宣統三年(1911)五月版。校点者:晏海林。責任編委:王繼權

Y0889

一束疑雲 (言情短篇)

陳承祖稿 栩園潤文

『申報』1917.11.21-24

[劉民274]

Y0890*

一束縁 (警世小説)

(英)勃来姆著 商務印書館訳

商務印書館 光緒32(1906)

[少瑜12]原作者名標為「英国李来姆」、題為BRAME之音訳、但根據情節判断、此書應該是菊池幽芳『乳姉妹』的訳本[飯塚14-157]李来姆はブレム、「ドラ・ソーン」や「谷間の姫百合」よりも「乳姉妹」に酷似している

[理論564][吳宓1-253]余読「一束縁」、頗疑其即「紅涙影」原本[阿英109]角書不記、商務印書館訳印[阿研304]角書不記[中村Y27-289]角書不記、光緒三十二年二月初版[劉晚370][涵訳50]角書不記、原著者不記、本館著、光緒三十二年[版補下310]角書不記、原著者不記、商務印書館著、光緒三十二年[欒114]題名のみ[欒14-350]は[欒114]と同じ[翻目27-888]光緒三十一年(1905.2)⁷⁷⁷

Y0891*

一束縁 (道德小説) 20回

(英)勃来姆著 中国商務印書館編訳所訳

中国商務印書館1906.2 説部叢書三=9

[少瑜12]原作者名標為「英国李来姆」、題為BRAME之音訳、但根據情節判断、此書應該是菊池幽芳『乳姉妹』的訳本[飯塚14-157]李来姆はブレム、「ドラ・ソーン」や「谷間の姫百合」よりも「乳姉妹」に酷似している

[民外1032]説部叢書第3集第9編（寅半生「小説閑評」は索^ア来姆原著とする[編年③1192]英国李来姆原著）[阿研488]商務^ア書館編訳所訳印、刊年不記

[編年154]二月

[編年③960]蘭言主人と老鈍合訳、上海・^ア商務印書館、光緒三十二年（1906）二月出版、説部叢書初集^ア第二十九編と誤る、英人所著之「伯爵之女」[大康18-852]同左。二月但日期不詳、説部叢書初集^ア第二十九編と誤る

[編年③1013]『中外日報』1906.6.19商務印書館廣告[編年③1039]白話、『新聞報』1906.7.27商務印書館説部叢書廣告[編年③1041]白話、『時報』1906.8.4廣告[編年⑤2593]翻訳紹介[編年⑥2958]光緒三十二年版[編年⑥2966]光緒三十三年香港広藝書局代售[大康05]光緒三十二年版[仁敏14-604]白話、『笑林報』1907.6.25商務印書館廣告[吳宓1-253]余読「一束縁」、頗疑其即「紅涙影」原本[劉晩370]説部叢書三集9編[慧敏441]二月、説部叢書3^ア=9[徐著367]1巻、英国李来姆著、蘭言主人口訳、江東老鈍演義、英人所著之「伯爵之女」

Y0892*

一束縁（道德小説）

（英）勃来姆著 中国商務印書館編訳所訳

中国商務印書館1905.2/1906.8二版 説部叢書三=9

孔夫子旧書網に写真あり、角書なし、元版、光緒三十二年二月首版/光緒三十二年丙午八月二版、説部叢書第三集第九編

[少瑜12]原作者名標為「英国李来姆」、題為BRAME之音訳、但根據情節判断、此書應該是菊池幽芳『乳姉妹』的訳本[飯塚14-157]李来姆はブレム、「ドラ・ソーン」や「谷間の姫百合」よりも「乳姉妹」に酷似している。1905.2という説もある。樽目録第2版を引用←古すぎる

[叢書778]説部叢書第三集9[漢訳2373]（英）李^ア来姆著、蘭言主人口述、老鈍筆訳、原書名「伯爵之女」、上海^ア商務、説部叢書第三集[大典92]は1905.8再版とする[吳宓1-253]余読「一束縁」、頗疑其即「紅涙影」原本[劉晩371]説部叢書三集9編[慧敏441]説部叢書3^ア=9[『東方雜誌』8:1廣告]

（白話、道德小説）説部叢書[劉民768]『東方雜誌』8巻1号廣告（白話、道德小説）説部叢書[編年③1079]二版、光緒三十二年（1906）八月出版、説部叢書不記[大康18-861]同左。八月但日期不詳、説部叢書不記

[編年③1172]白話、『新聞報』1907.2.20商務印書館廣告[編年③1308]『中外小説林』第7期1907.8.19香港広藝書局廣告[編年⑤2094]『小説月報』第4期1910.11.26商務印書館廣告[編年⑤2243]社会小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[仁敏14-459]社会小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[付晚上200]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、説部叢書、警世小説、提要、装成一木箱[翻目27-888]1906.8二版、説部叢書初版第3集第9編

Y0893*

一束縁（警世小説）

(英) 李来姆著 商務印書館訳

上海・商務印書館1913.11再版 小本小説

[少瑜12]原作者名標為「英国李来姆」、題為BRAME之音訳、但根據情節判断、此書應該是菊池幽芳『乳姉妹』的訳本[飯塚14-157]李来姆はブレム、「ドラ・ソーン」や「谷間の姫百合」よりも「乳姉妹」に酷似している

[叢書112]商務印書館編訳所訳、小本小説[民外1032]小本小説、書名無副題、初版年月不詳[現代896]小本小説叢書[『東方雜誌』8:1広告] (警世) 小本小説、近刊[劉民774]『東方雜誌』8卷1号広告 (警世) 小本小説、近刊[吳宓1-253]余読「一束縁」、頗疑其即「紅涙影」原本[涵訳50]角書不記、小本、原著者不記、本館著、民国元年八月[版補下310]小本小説は未収録[劉民747]小本小説[付三16]『降妖記』小本小説広告[編年⑤2260]『法政雜誌』1911.9.17商務印書館小本小説広告[仁敏14-460]『法政雜誌』第1年第7期1911.9.17商務印書館小本小説広告[翻目27-888]1913.11再版、小本小説

Y0894*

一束縁 (警世小説)

(英) 勃来姆著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館1913.11再版 小本小説

[少瑜12]原作者名標為「英国李来姆」、題為BRAME之音訳、但根據情節判断、此書應該是菊池幽芳『乳姉妹』的訳本[飯塚14-157]李来姆はブレム、「ドラ・ソーン」や「谷間の姫百合」よりも「乳姉妹」に酷似している

[『東方雜誌』8:1広告] (警世) 小本小説、近刊[劉民774]『東方雜誌』8卷1号広告 (警世) 小本小説、近刊[吳宓1-253]余読「一束縁」、頗疑其即「紅涙影」原本[慧敏441]小本小説[劉民747]小本小説[漢訳2373]角書は道德小説、(英) 李来姆著、小本小説

Y0895*

一束縁 (道德小説)

(英) 李来姆著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 丙午2(1906)／1913.12再版 説部叢書1=29

[少瑜12]原作者名標為「英国李来姆」、題為BRAME之音訳、但根據情節判断、此書應該是菊池幽芳『乳姉妹』的訳本[飯塚14-157]李来姆はブレム、「ドラ・ソーン」や「谷間の姫百合」よりも「乳姉妹」に酷似している

[樽本D140]表紙はリボン文様、上海・商務印書館、丙午年二月初版／中華民國二年十二月再版、説部叢書初集第二十九編

[中村Y27-282]角書不記、丙午年二月初版[商目93][營業366]警世小説[吳宓1-253]余読「一束縁」、頗疑其即「紅涙影」原本[劉晚371]説部叢書1集29編[慧敏441]勃来姆著、説部叢書1=29[付朱67][方曉博164]丙午2(1906)／1913.2／1914.4、説部叢書1=29[翻目27-888]1913.12再版、説部叢書初集第29編

Y0896*

一束縁 (道德小説)

(英) 李来姆著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館1914.4再版 説部叢書1=29

[少瑜12]原作者名標為「英国李来姆」、頭為BRAME之音訳、但根據情節判断、此書應該是菊池幽芳『乳姉妹』的訳本[飯塚14-157]1914.4再版、説部叢書初集第29編。李来姆はブレム、「ドラ・ソーン」や「谷間の姫百合」よりも「乳姉妹」に酷似している

[叢書781]説部叢書初集29[民外1032]説部叢書初集第29編[漢訳2373] (英) 李^ア来姆著、説部叢書初集[HOOVER]丙午2(1906)／1914.4再版[INDIANA]同前[中村C][商目93][吳宓1-253]余読「一束縁」、頗疑其即「紅涙影」原本[慧敏441]勃^ア来姆著、説部叢書1=29[劉民747]説部叢書1集29編[哈仏民③1519]角書不記、1914、説部叢書初集第29編[翻目27-888]1914.4再版、説部叢書なし Y0897*

一束縁

(英) 李来姆著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館1905.2／1905.8三版／1914.4三版 説部叢書1=29

[少瑜12]原作者名標為「英国李来姆」、頭為BRAME之音訳、但根據情節判断、此書應該是菊池幽芳『乳姉妹』的訳本[飯塚14-157]李来姆はブレム、「ドラ・ソーン」や「谷間の姫百合」よりも「乳姉妹」に酷似している

[現代896]説部叢書初集第29編[商目93][吳宓1-253]余読「一束縁」、頗疑其即「紅涙影」原本[劉晚371]説部叢書1集29編[韻声96]上海商務印書館1905

Y0898*

一見

(法) JEAW RAMEAW著 (周) 瘦鵲訳

『小説月報』11卷6号 1920.6.25

小説新潮[史索一926]原著者を脱落させている(潘少瑜)疑為 JEAN RAMEAU之誤[劉民37]小説新潮[曉岩240]小説新潮、JEAW RAMEAW、1920

Y0899

一見哈哈大笑

[效剛223]查禁書刊

一見哈哈笑→笑林広記

Y0900

一見哈哈笑

不詳

江南書局 光緒26 (1900)

[編年②450]『新聞報』1900.4.17上海・江南書局廣告[編年④1695]『廈門日報』1909.2.15廣告

[編年⑥2958]光緒二十六年版

[仁敏14-599]『廈門日報』1909.2.15廣告

Y0901*

一件美術品

(俄) 契訶夫 (ANTON CHEKHOV) 著 胡適訳

『新中国』1卷1号 1919.5.15

英訳から転訳。ANTON CHEKHOV著, ARCHIBALD J. WOLFE英訳 “A WORK OF ART／THE STORY OF A GIFT” (“SHORT STORY CLASSICS(FOREIGN)” VOLUME ONE, RUSSIAN, EDITED BY WILLIAM PATTEN, P. F. COLLIER & SON, NEW YORK, 1907)

「這一篇是從英文重訳的」

(張惠164) SHORT STORY CLASSICS(FOREIGN)、英訳者不記(張惠165)(張惠167) ANTON PAVLOVITCH CHEKHOV “A WORK OF ART”、SHORT STORY CLASSICS(FOREIGN)、英訳者不記(張惠168) 白話文[韻声94](王新禧048)

Y0902*

一件美術品

(俄)契訶夫(ANTON CHEKHOV)著 胡適訳

『短篇小説』第一集 上海・亜東図書館1919.10/1931.6十五版

英訳から転訳。ANTON CHEKHOV著, ARCHIBALD J. WOLFE英訳 “A WORK OF ART／THE STORY OF A GIFT” (“SHORT STORY CLASSICS(FOREIGN)” VOLUME ONE, RUSSIAN, EDITED BY WILLIAM PATTEN, P. F. COLLIER & SON, NEW YORK, 1907)

「這一篇是從英文重訳的」

(張惠167) ANTON PAVLOVITCH CHEKHOV “A WORK OF ART”、SHORT STORY CLASSICS

(FOREIGN)、英訳者不記[樽本][民中00742][虚白108]柴霍甫TCHEHEV[蒲梢313]柴霍甫T^アHEHEV[阿索364]柴霍甫、第一集刊年不記[劉民747][紀編255][韻声94][翻目27-889]英訳なし、契科^ア夫

Y0903*

一件美術品

(俄)契訶夫(ANTON CHEKHOV)著 胡適訳

『胡適選集』翻譯分冊 台湾・文星書店1966.6.25

英訳から転訳。ANTON CHEKHOV著, ARCHIBALD J. WOLFE英訳 “A WORK OF ART／THE STORY OF A GIFT” (“SHORT STORY CLASSICS(FOREIGN)” VOLUME ONE, RUSSIAN, EDITED BY WILLIAM PATTEN, P. F. COLLIER & SON, NEW YORK, 1907)

「這一篇是從英文重訳的」

(胡適著訳系年目錄)

Y0904*

一件美術品

(俄)契訶夫(ANTON CHEKHOV)著 胡適訳

『胡適訳短篇小説』長沙・岳麓書社1987.7

英訳から転訳。ANTON CHEKHOV著, ARCHIBALD J. WOLFE英訳 “A WORK OF ART／THE STORY OF A GIFT” (“SHORT STORY CLASSICS(FOREIGN)” VOLUME ONE, RUSSIAN, EDITED BY WILLIAM PATTEN, P. F. COLLIER & SON, NEW YORK, 1907)

「這一篇是從英文重訳的」

[樽本]

Y0905*

一件美術品

(俄) 契訶夫 (ANTON CHEKHOV) 著 胡適訳

『胡適全集』第42卷訳文(季維龍整理) 合肥・安徽教育出版社2003.9

英訳から転訳。ANTON CHEKHOV 著, ARCHIBALD J. WOLFE 英訳 “A WORK OF ART / THE STORY OF A GIFT” (“SHORT STORY CLASSICS(FOREIGN)” VOLUME ONE, RUSSIAN, EDITED BY WILLIAM PATTEN, P. F. COLLIER & SON, NEW YORK, 1907)

「這一篇是從英文重訳的」

Y0906*

一件美術品

(俄) 契訶夫 (ANTON CHEKHOV) 著 胡適訳

胡適訳『短篇小説集』合肥・安徽教育出版社2006.8

英訳から転訳。ANTON CHEKHOV 著, ARCHIBALD J. WOLFE 英訳 “A WORK OF ART / THE STORY OF A GIFT” (“SHORT STORY CLASSICS(FOREIGN)” VOLUME ONE, RUSSIAN, EDITED BY WILLIAM PATTEN, P. F. COLLIER & SON, NEW YORK, 1907)

「這一篇是從英文重訳的」

[樽本]

Y0907*

一件美術品

(俄) 契訶夫 (ANTON CHEKHOV) 著 胡適訳

『一封未寄的信：胡適訳短篇小説集』北京大學出版社2014.3 胡適作品系列

英訳から転訳。ANTON CHEKHOV 著, ARCHIBALD J. WOLFE 英訳 “A WORK OF ART / THE STORY OF A GIFT” (“SHORT STORY CLASSICS(FOREIGN)” VOLUME ONE, RUSSIAN, EDITED BY WILLIAM PATTEN, P. F. COLLIER & SON, NEW YORK, 1907)

「這一篇是從英文重訳的」

[樽本]

Y0907b*

一件美術品

(俄) 契訶夫著 胡適訳

胡適訳、王新禧編注『胡適翻譯小説与翻譯詩歌全集』長春・時代文藝出版社2018.4

英訳から転訳。ANTON CHEKHOV 著, ARCHIBALD J. WOLFE 英訳 “A WORK OF ART / THE STORY OF A GIFT” (“SHORT STORY CLASSICS(FOREIGN)” VOLUME ONE, RUSSIAN, EDITED BY WILLIAM PATTEN, P. F. COLLIER & SON, NEW YORK, 1907)

「這一篇是從英文重訳的」

(王新禧048) 本篇原載1915年5月15日『新中国』第一卷第1号。原作不記[樽本]

Y0908

一箭射双雕 (随縁録)

耀亭

『北京新報』1131-1151号

[小報561]至19節完[劉晚187]刊年不記

Y0909

一箭深仇 (武俠小説)

江声

『先施樂園日報』1920.4.28-5.1

[劉民547]

Y0910

一箭双雕 (短篇小説)

踞石

『盛京時報』1915.3.30-31

[盛京102][盛京録102]文言短篇筆記小説[劉民354]

Y0911

一箭双雕 (中国偵探)

金一明

『晨鐘報』1917.5.17-5.20

[小報285]至4節完

Y0912

一箭双雕 (中国偵探)

金一明

常州『晨鐘報』1917.5.17-5.20

[小報671]至4節完

Y0913

一箭双雕 (札記小説)

夢蘇

『先施樂園』1919.11.26-12.1

[小報313]至6節完[劉民545]『先施樂園日報』1919.11.26のみ

Y0914

一箭双雕記 (奇情小説)

恨人

『民強報』1913.11.10-11.26

[小報281]1913.11.18^{??}-11.26、至10節完[劉民445]

Y0915

一件小事

魯迅

『晨報』創刊紀念增刊 1919.12.1

[大典469][通典654]現代短篇小説、『晨報・周年紀念增刊』[学大1754]短篇小説、『晨報・周年紀念增刊』[紀編259]短篇小説、『晨報・周年紀念增刊』[現史③197]『晨報周年紀念增刊』
1919.12.1

Y0916

一件小事

魯迅

『小說』第1集 北京·晨報社出版部1920.11/(1923)訂正五版/1924.10二十八版 晨報社叢書第5種

[民中11105][劉民738]

Y0917

一件小事

魯迅

『小說』第一集 北京晨報社出版部1920.11 晨鐘社叢書

[現代378]

Y0918

一見緣 (短篇小說)

劍癡

『申報』1912.9.20

[劉民254]

Y0919

一見緣 (短篇苦情)

自由人

『時報』1913.7.3

[劉民321]

Y0920

一角紅樓聽笛聲 (神怪小說)

英蜚

『小說旬報』2期 1914.9.20

[彙⑤1328][大典292][史索二63][系目4][劉民130]

Y0921

一角軍書 (軍事小說)

劍病

『禮拜六』89期 1916.2.12

[彙⑤1194][大典390][史索一1163][系目4][劉民118]

Y0922

醫界 (滑稽小說)

冷然

新加坡『叻報』附張1911.8.16-24

(辜美高、嚴曉薇) 辜美高297

[編年⑤2240]附張、宣統三年閏六月二十二日(1911.8.16)至七月初一日[大康18-690]同左

[編年⑤2248]宣統三年七月初一日(1911.8.24)畢

[仁敏14-691][仁敏14-692]畢

Y0923

医界鏡 (衛生小説) 22回 2冊

儒林医隠 (陸士諤^{??})

同源祥書莊^{??} 光緒34(1908)

[習斌二126]表紙写真は「衛生小説／医界鏡／下冊」、奥付写真は著作者儒林医隠、校閱者瓶山居士、印刷者吳雲記活板部、総發行所小湖海樓、光緒三十四年十二月發行。『医界現形記』の一部「改編本」。儒林医隠は陸士諤ではない[付清158]奥付の総發行所：嘉興・同源祥書莊、光緒三十四年十二月發行、上海図書館蔵[阿英106]角書不記、同源祥書莊^{??}[提要1072]鉛印本、出版社不記。按此書実據郁聞堯「医界現形記」稍加改易而成[大典161]同源祥書莊^{??}鉛印本。此書據郁聞堯「医界現形記」稍加改易而成[近大418]「医界境^{??}」章回小説、出版社不記、鉛印本。此書実據郁聞堯「医界現形記」稍加改易而成[歴近430]社会小説、光緒三十四年(1908)十一月同源祥書莊^{??}[系目196]同源祥書莊^{??}[古大949]出版社不記、鉛印本。田若虹が引用している「此書原名「衛生小説」前年印過一千部。某公見之謂其於某医有碍，特与鄙人熟商酌給刊資，将一千部購去，故未曾發行。首次印行一千部」田若虹は衛生小説(又名医界鏡)1906.8とする[田陸68]20回上下冊。1906.8[田陸389]同源祥書莊^{??}發行吳雲江活版印刷、於1908年9月修改後再次出版

[編年232]同源祥書莊^{??}、光緒三十四年。此書実為據郁聞堯「医界現形記」稍加改易而成

[編年④1666]廿世紀新創衛生小説、『時報』1909.1.2廣告

[編年④1675]光緒三十四年(1908)十二月出版

[編年④1686]『神州日報』1909.1.26改良小説社廣告[編年④1722]『神州日報』1909.3.23改良小説社廣告[編年④1723]『新聞報』1909.3.25廣告[編年④1751]『民呼日報』1909.5.15改良小説社廣告[編年④1773]『民呼日報』1909.6.1改良小説社廣告[編年④1966]『天鐸報』1910.3.25改良小説社廣告[編年⑤2434]自著介紹[編年⑥2958]同源祥書莊^{??}、光緒三十四年版[仁敏14-560]『天鐸報』1910.3.12改良小説社廣告[編年④1959]未収録[仁敏14-565]『天鐸報』1910.3.25改良小説社廣告[目白483]同源祥書莊^{??}、鉛印本[古提745]出版社不記[劉晚371]同源祥書莊^{??}[劉晚420]『時報』1909.正月.2廣告、二十世紀新創衛生小説(謝仁敏)郁聞堯，字奎章，号儒林医隠，生卒年不詳，江蘇江陰人[涵著95]角書不記、發行：小湖海樓、光緒三十四年[版補下365]角書不記、發行：小湖海樓、光緒三十四年[付晚下651]『申報』1910.2.13改良小説社廣告、寄售小説[付晚下655]『申報』1911.8.6改良小説社廣告

Y0924

医界鏡 22回

儒林医隠 (陸士諤^{??})

呼和浩特・内蒙古人民出版社1998.1 中国近代孤本小説精品大系

常江、叢曙光、肖一塵、趙薇 等校点。「宦海鐘」と合冊(謝仁敏)郁聞堯，字奎章，号儒林医隠，生卒年不詳，江蘇江陰人

Y0925

医界鏡 22回

儒林医隠 (陸士諤^{??})

北京・大衆文藝出版社1999.3 中国近代孤本小説集成 第3卷

「宦海鐘」「狐狸縁全伝」「糊塗世界」「多財宝鑑」「市声」「轟天雷」と合冊(謝仁敏)郁聞堯，字奎章，号儒林医隠，生卒年不詳，江蘇江陰人

Y0926

医界現形記 22回 4冊

上海紅十字会医員郁聞堯著 殷銘甫、沙念勤校訂

商務印書館代發行 光緒丙午(1906)

[習斌二121]扉写真あり。「内容甚佳閱者有益／実価大洋陸角／最新衛生小説／医界現形記／上海商務印書館代印」。目次本文の角書は衛生小説[阿二102][阿英106]郁聞堯著のみ、商務印書館代發行[提要970]鉛印本[景深723263][大典105]上海商務印書館代印之鉛印本[大典161][近大418]章回小説、鉛印本[系目195][古大915][書坊訂811-6]光緒三十二年鉛印[編年③1075]『申報』1906.10.17郁聞堯廣告、商務印書館代印之「衛生小説」4冊

[編年172]光緒三十二年

[編年③1079]光緒三十二年（1906）八月出版

[編年232][編年⑤2434]自著紹介[目白483]鉛印本[古提721]1906上海商務印書館代印本[劉晚371]

（謝仁敏）郁聞堯，字奎章，号儒林医隱，生卒年不詳，江蘇江陰人[鄧320]「医界現行^ア記」、1906年上海商務印書館代印之鉛印本 →医界鏡

Y0927

医界現形記 22回

郁聞堯

『最近社会秘密史』石家莊・花山文藝出版社1996.8 晚清社会小説叢書

王永華校点。最近社会秘密史と合集（謝仁敏）郁聞堯，字奎章，号儒林医隱，生卒年不詳，江蘇江陰人

Y0928

医界現形記 22回

郁聞堯

『生財有道』北京・中国文聯出版公司1999.2 中国古典譴責小説精品

百姓蔵書編委会「前言」「出版説明」。「商界現形記」「廿載繁華夢」「発財秘訣」などと合冊（謝仁敏）郁聞堯，字奎章，号儒林医隱，生卒年不詳，江蘇江陰人

Y0929

医界冤聞

江子厚

『小説海』2卷11号 [1916.11.1]奥付は1916.12^ア. 1

[杜79]が刊年を訂正する[彙⑥1405]1916.11.1[大典410]1916.11.1[史索一1309]1916.11.1[系目195]1916.11.1[劉民152]1916.11.1[現史③52]著者不記、第2卷第11号1916.11.1

Y0930

噫金錢

（許）指巖

『小説月報』9卷12号 1918.12.25

[彙④3027][史索一900][系目523][劉民29]説叢

Y0931

噫金錢

指巖

『晨鐘』^ㄞ1919.2.22-28

『晨报』のはず[劉民494]1918年12月改組為『晨报』

Y0932*

一斤肉

上海周樹奎桂笙（周桂笙）戲訳 南海吳沃堯旰人（吳旰人）編次

『新庵諧訳初編』下巻 上海・清華書局 光緒29(1903)孟夏

CHARLES LAMB, MARY LAMB “THE MERCHANT OF VENICE” (“TALES FROM SHAKESPEARE”) を基本におきながら登場人物を絞り部分的に省略と加筆を施して大胆に要約したもの。原作は WILLIAM SHAKESPEARE “THE MERCHANT OF VENICE”。

（孫建江）[劉晚371]1903年孟夏[兒童150]「新盒諧訳初編」

[編年②593]光緒二十九年四月出版[大康18-822]同左。四月但日期不詳

（鄭志明）英国蘭姆姐弟改編の莎劇故事「威尼斯商人」(THE MERCHANT OF VENICE) 的最早中訳[翻目27-890]原作なし、吳沃堯^ㄞ人[百兒016]

Y0933*

一斤肉

周桂笙訳 吳旰人編次

海風主編『吳旰人全集』第9巻 哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

CHARLES LAMB, MARY LAMB “THE MERCHANT OF VENICE” (“TALES FROM SHAKESPEARE”) を基本におきながら登場人物を絞り部分的に省略と加筆を施して大胆に要約したもの。原作は WILLIAM SHAKESPEARE “THE MERCHANT OF VENICE”。

張純校点。據上海清華書局本点校収入

Y0934*

一九一九旅俄六周見聞記

（英）蘭姆塞著 兼生訳

北京晨報社1920.4 晨報社叢書

[現代682]晨報社叢書[效剛225]查禁書刊[韻声277]「一九一九年^ㄞ旅俄六周見聞記」、北京晨報社1920

Y0935

（1916）与（1917）之談話 （滑稽小説）

倚虹

『時報』1917.1.1

[劉民341]

Y0936*

一局の台球

A. DAUDET著 （曾）仲鳴訳

『太平洋』2巻10号 1921.3.5

DAUDET著

[彙⑥1874][劉民228]

Y0937*

一局の台球

(法) 陶德DAUDET著 曾仲鳴訳

曾仲鳴輯訳『法国短篇小説集』嚶嚶書屋193?

DAUDET著

[民外1438]刊年不記[虛白65]刊年不記[蒲梢295]同左

Y0938

一句鐘之独立史

瘦蝶

『小説叢報』3年3期 1916.10.10

[大典408][史索一1095]角書は革命短篇、1916.10[系目3][劉民89]角書は革命短篇[現刊2294]
角書は革命短篇[現史③49]角書は革命短篇、著者不記、第3年第3期1916.10.10

Y0938b*

一康波

未署訳者名

「(札記小説) 英雄骨」『東方雜誌』5年6期 光緒34.6.25 (1908.7.23)

[古二德121]

Y0938c

医科道員

警迷

澳大利亞『愛國報』／『警東報』／『警東新報』1909.8.14

[LUO140]諧謔

Y0939

一顆梅 (怨情小説)

覺

『小説叢報』2期 1914.6.10

[大典282][史索一1052][系目7][劉民79][現刊2276]

Y0940

一顆梅 (怨情小説)

徐枕亞

『枕亞浪墨』第2冊 上海・清華書局1921.9四版

[民中02981]

Y0941

一課

汪敬熙

『新潮』1卷2号 1919.2.1

[阿索405][現期54][大典464][劉民241]

Y0942

一刻鐘之人情冷暖 (社会小説)

襟垂著述 生可潤文
『時事新報』1919.1.9-11
[劉民420]

Y0943

一哭縁 (短篇小説)
朗山
『天鐸報』1913.1.8-24
[劉民409]登第2版

Y0944

一塊肉 (時事小説)
計黒
『広東中西星期報』1卷5-6期 1912
[鄧311]第6期続

Y0945

一塊金錢
(英) 楊格非夫人MRS. GRIFFITH JOHN著
上海・中国聖教書局1893/1910第二版
[莉華10B-353]官話6頁

Y0946

一睽双摧
恂彝
『大公報』1918.1.24-25
[劉民316]

Y0947*

伊蘭案
佚名訳
『醒華小説集』醒華報社
BARONESS ORCZY “THE CASE OF MISS ELLIOTT” 1905より “THE CASE OF MISS ELLIOTT”
[阿英163][漢訳2535][劉晚371][翻目3-479]

Y0948*

伊蘭案
(英) 奥姐著 商務印書館訳
「三疑案」『繡像小説』60-61期 刊年不記 [乙巳9.15-10.1(1905.10.13-28)とするは誤り]
BARONESS ORCZY “THE CASE OF MISS ELLIOTT” 1905より “THE CASE OF MISS ELLIOTT”。第60-61期実際の刊年は推定丙午1906七月-八月
[彙②1113]「三疑案」で収録[史索一271]「三疑案」で収録、刊年を推測して旧暦 [乙巳九月] とする[中村S3-24]
[編年145]光緒三十一年九月^{??}、61期は不記

[編年③1076]第60期末標出版時間、当在光緒三十二年（1906）八月[大康18-752]同左。八月但日期不詳

[編年③1076]第61期末標出版時間、当在光緒三十二年（1906）八月、未収録

[慧敏436]60期のみ1905.10.13⁷⁷[匡補178]劉晚目録は未著録[偵探597]BARONESS ORCZY “THE CASE OF MISS ELLIOTT” 1905、第六十号⁷⁷至第六十一号⁷⁷、乙巳九月十五日至十月一日（1905.10.13-1905.10.28）とするは誤り[楊凱博147]第60期のみ、1905.10.13とするは誤り[現史①280]第60期1905.十月⁷⁷と誤る、三疑案不記[翻目3-479]第60期のみ、刊年を誤る

Y0949*

伊蘭案

（英）男爵夫人奥姐著 商務印書館編訳所訳

『三疑案』上海・商務印書館 光緒33.9(1907) 袖珍小説

BARONESS ORCZY “THE CASE OF MISS ELLIOTT” 1905より “THE CASE OF MISS ELLIOTT”。隅の老人もの

[劉晚371]袖珍小説[楊凱博147]1903年商務出版単行本とする。EMMUSKA BARONESS ORCZY [翻目3-479]光緒三十三年（1907）、袖珍小説

Y0950*

伊蘭案

（英）奥姐著 商務印書館訳

『三疑案』商務印書館 光緒33(1907)

BARONESS ORCZY “THE CASE OF MISS ELLIOTT” 1905より “THE CASE OF MISS ELLIOTT”。隅の老人もの

[劉晚371][現史①280]刊年不記、三疑案不記

Y0951*

伊蘭案

（英）男爵夫人奥姐著 商務印書館編訳所訳

『三疑案』上海・商務印書館1907.9/1917.4五版 袖珍小説

BARONESS ORCZY “THE CASE OF MISS ELLIOTT” 1905より “THE CASE OF MISS ELLIOTT”。隅の老人もの

[劉晚371]袖珍小説[民外1050][現代904][漢訳2443][偵探609]BARONESS ORCZY “THE CASE OF MISS ELLIOTT” 1905、袖珍小説、英文作品名不記[翻目3-479]『新庵諧訳初編』下巻⁷⁷、1917.4と誤る

Y0952*

一籃花

孟純女士訳

商務『婦女雜誌』5卷4-9号 1919.4-9

[婦女84]

Y0953

猗蘭小伝 （苦情小説）

著者不記

『中華新報』宣統1.1.5-8 (1909.1.26-29)

[鄧298]1909.一月初五、1909.一月初八(七十二統)[編年補一3]第26章、72統[編年補一3]第26章、72統

Y0954*

伊里亞 (諷世小説)

(俄) 托爾斯泰著 願深、瓶庵訳

『中華小説界』2年4期 1915.4.1

TOLSTOI “ILYAS” 1885

[彙⑤848][大典373][史索一963][劉民61][付116][付俄16] (李定) [翻目27-891]原作なし、「伊利⁷⁷亞」

Y0955*

一粒穀同鶏蛋様大

(俄) LEO TOLSTOY 著 今非訳

『太平洋』2卷3号 1920.1.5

TOLSTOI “THE GRAIN THAT WAS LIKE AN EGG”

[彙⑥1872][大典489][劉民228]

Y0956*

一粒砂 (偵探小説)

笑 (包天笑) 訳

『小説時報』4期 宣統2.3.1(1910.4.10)／宣統2.11再版

(渡辺浩司) R. AUSTIN FREEMAN “A MESSAGE FROM THE DEEP SEA” (“JOHN THORNDYKE'S CASES” 1909)

[彙④2699][大典207]著者不詳[史索一406]

[編年265]標 “短篇名訳”

[編年④1986]第4期、宣統二年三月十三日 (1910.4.22) [大康18-795]同左[大康18-925]同左[大康18-929]同左

[編年⑥2910]初出[劉晚101][慧敏495][偵探617]角書不記[楊凱博137]偵探小説、短篇名訳、原作不記[現史②76]第4期1910.4.10[翻目3-480]原作なし、宣統二年三月一日 (1910.4.10)

Y0957*

一粒砂

未署訳者名 (笑 (包天笑) 訳)

『広益叢報』8年20-22期(244-246号) 宣統2.8.10-29(1910.9.13-10.2)

(渡辺浩司) R. AUSTIN FREEMAN “A MESSAGE FROM THE DEEP SEA” (“JOHN THORNDYKE'S CASES” 1909)

第246号では「一粒沙」とする

[彙②1039]著者不記[大典201]創作、佚名。「一粒沙」とする[大典207]は翻訳。「一粒砂」、著者不詳、笑 (包公毅) 著とする

[編年272]「一粒沙」、不題撰人、第245⁷⁷号

[編年⑤2062]第245⁷⁷号、宣統二年八月初十日(1910.9.13)至本月二十九日第246号、原載『小説

時報』[大康18-929]同左。期数不記

[編年272]「一粒沙」畢

[編年⑤2069]第246号、宣統二年八月二十九日（1910.10.2）畢

[編年⑥2910]轉載[劉晚24]「一粒沙」、第245^{??}号[慧敏497][偵探618]笑（包公毅）訳[翻目3-480]

Y0958

一粒痣 （孽情篇）

林儷琴

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

一笠珠→一粒珠

Y0959

一粒珠 1冊

漱石生（孫玉声）

上海・錦文堂書局 刊年不記

（段懷清）

Y0960

一粒珠 10章

海上漱石生（孫玉声）

『図画旬報』宣統1(1909)

[阿英65]は「一笠^{??}珠」とする[大典184]は「一笠^{??}珠」とする[歴近463]偵探小説、図画旬報本[系目6]は「一笠^{??}珠」『図書^{??}旬報』とする[古大891][編年④1703]偵探小説、『時事報』1909.2.26『図画旬報』広告

[編年261]図書^{??}旬報館出版、宣統元年

[習斌二65]阿英目録が「一笠^{??}珠」とすることに言及しない[偵探729]宣統元年（1909）[紀編7]題名のみ

Y0961

一粒珠 （最新中国偵探小説）

海上漱石生（孫玉声）

『時事報図画旬報』宣統1.2上浣(1909)-5中浣（未完）『清末民初報刊図画集成』18 北京・全国図書館文献縮微複製中心2003.7 国家図書館蔵古籍文献叢刊

[編年④1705]孫家振、第1章第1節、『時事報』附送之『図画旬報』第1期、宣統元年二月初十日（1909.3.1）至本月三十日第三冊、未完[大康18-598]同左。結束時間不詳[大康18-910]同左

[編年④1709]第1章第2節、第2期、宣統元年二月二十日（1909.3.11）

[編年④1713]第1章第3節、第3期、宣統元年二月三十日（1909.3.21）

[編年④1725]第1章第4節、第4期、宣統元年閏二月初十日（1909.3.31）

[編年④1728]第1章第5節、第5期、宣統元年閏二月二十日（1909.4.10）

[編年④1732]第1章第6節、第6期、宣統元年閏二月三十日（1909.3.21^{??}[4.20]）

[編年④1742]第1章第7節、第7期、宣統元年三月初十日（1909.4.29）

[編年④1747]第1章第8節、第8期、宣統元年三月二十日（1909.5.9）

[編年④1754]第2章第1節、第9期、宣統元年三月二十九日（1909.5.18）

[編年④1775]第2章第2節、第10期、宣統元年四月二十日（1909.6.7）

[編年④1792]第2章第3節、第11期、宣統元年五月初十日（1909.6.27）

[編年④1796]第11^頁期、宣統元年五月二十日（1909.7.7）至本期止、未完

Y0962

一粒珠

海上漱石生（孫玉声）

『新声』1-12期 1921.1.1-1922.6.1

[偵探736]

Y0963

一粒珠（偵探小説） 10章

海上漱石生（孫玉声）

上海図書館1923

[古大891][偵探743]角書不記

[編年④1796]民国十二年

[通目③1512]偵探小説、1923.7

Y0964

一粒珠（武俠小説） 10章

海上漱石生（孫玉声）

上海・競新書局1926

鉄沙徐行素校閲[習斌二65]写真あり。著作者海上漱石生、校正者鉄沙徐行素、出版社上海・競新書局、1926.5再版[古大891][偵探743]角書不記

Y0965

一粒珠（中国偵探著名小説） 10章

海上漱石生（孫玉声）

上海・文業書局1939.2再版

鉄沙徐行素校閲[習斌二67]写真あり。著作者海上漱石生、校閲者鉄沙徐行素、総發行所上海・文業書局1937.7第二版[民中09851]角書は中国偵探小説[古大891][偵探743]角書不記、1923.7／1937.7／1939.2

Y0966

一粒鑽

沈蓮農編

『中国偵探案全集』上海・世界書局1923.6三版

[張沢賢・続集12]

Y0967*

一粒鑽（偵探小説）

MARY CHOLMONDELEY著 貢少芹、石知恥訳述

上海・文明書局、中華書局1917.2／1929.9四版

[民外4304][漢訳3021]()とし国別不明、CHOLMONDELEY, MARY著、1917.2初版[現代675]はMARY CHOLMONDE LEY著とする。1917.2初版[劉民747][偵探633]角書不記[付晚上377]中華書局図書目錄1935附録文明書局目錄、小本新小説第三集：偵探小説[翻目3-481]1917.2

一両雷錠→竊賊俱樂部

Y0968

医林外史 (科学小説)

鷲峰樵者(陳樾喬)編輯

『紹興医薬学報』15-16期 宣統1.7.15-9.1 (1909.8.30-10.14)

[編年④1834]緒言、第15期、宣統元年七月十五日(1909.8.30)至第16期止、未完

[編年④1866]第1回、第16期、宣統元年九月初一日(1909.10.14)至本期止、未完

[仁敏14-538]不知何時連載結束[仁敏14-539]未収録[鑫365]未完

Y0969

医林外史

四明遁廬

『医学新報』1期 宣統3.5.20 (1911.6.16)

[編年⑤2212]宣統三年五月二十日(1911.6.16) 未完[仁敏14-618]

Y0970

一零八 (滑稽小説)

吳双熱

『小説新報』6年1期-7年7期 庚申1(1920)-壬戌7(1922)

[劉民193]

Y0971*

伊魯馬女優

(英) 希登希路著 林紓、陳家麟同訳

「紅篋記」『小説月報』7卷9号 1916.9.25

[渡辺S33]HEADON HILL(本名FRANCIS EDWARD GRAINGER) “PERILS OF THE RED BOX” ‘PERIL VI THE MORGANATIC BRIDE’ (“SEAWARD FOR THE FOE” 1903所収)。

「紅篋記」所収[瓊芳博]未収録

[林訳全集31]未収録[泰来081]希登希路「紅篋記」[彙④3005]「紅篋記」で収録[史索一851]「紅篋記」で収録[張車257]希登希路「紅篋記」[翻目27-892]原作なし、「紅篋記」なし

Y0972

一路哭 (短篇滑稽)

龍

『申報』1912.7.19

[劉民251]

Y0973

一縷麻 (秋星閣筆記之三)

笑（包天笑）

『小説時報』2期 宣統1.10.1(1909.11.13)／宣統2.8.15再版（1910.9.18再版）

[彙④2698][大典182][史索一405][歷近462]は該誌創刊号^ㄚに誤る、短篇小説[系目6]
[編年250]標“短篇新作”
[編年④1893]標“短篇新作”、第2期、宣統元年十月十七日（1909.11.29）[大康18-793]同左
[劉晚99][近代1]文言短篇小説、1909.10^ㄚ[廣告2-103]題名のみ[紀編98]角書不記、短篇小説、創刊
号^ㄚ1909.10.14^ㄚに誤る[九華260][飯塚14-129]

Y0974

一縷麻

（陸）鏡若、（歐陽）予倩

1914演出

[戲劇41]據包天笑同名小説（載『小説時報』第2期）改編。鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10[近代1]京劇時事新戲[近大2]京劇劇目。梅蘭芳早年編演的「時裝戲」之一[廣告2-103]過渡戲[鄭編326]

Y0975

一縷麻

齊如山

1915演出

[戲劇83]據包天笑發表於『小説時報』第2期的同盟小説改編。曾白融主編『京劇劇目辭典』中國戲劇出版社1989.6[鄭編348]題名のみ、1915[史索記92]

Y0976

一縷麻（選錄）

『春柳』1期 1918.12.1

[彙⑥2148][史索一1495][劉民234]

Y0977

一縷麻

包天笑

魏紹昌、吳承惠編『鴛鴦蝴蝶派小説選』上海文藝出版社1990.10

Y0978

一縷麻

包天笑

『中国近代文学大系』2集9卷小説集七 上海書店1992.1

選自『小説時報』第2期、上海小説時報社編輯，有正書局宣統元年（1909）十月版

Y0979

一縷麻

包天笑

包天笑著、范伯群主編『通俗盟主——包天笑』台灣・業強出版社1993.3 民初都市通俗小説叢書2

Y0980

一縷麻 (孽情篇)

包天笑

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京・中央民族學院出版社1993.4

Y0981

一縷麻

齊如山

『中國近代文學大系』5集16卷戲劇集一 上海書店1996.2

Y0982

一縷麻

包天笑

包天笑著、范伯群、范紫江主編『通俗盟主包天笑代表作』南京・江蘇文藝出版社1996.12 鴛鴦蝴蝶—禮拜六派經典小說文庫

Y0983

一縷麻 (秋星閣筆記之三)

包天笑 (笑)

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中國近代小說大系78 短篇小說卷(上)

選自『小說時報』第2期，上海小說時報社編輯，有正書局 宣統元年(1909)十月版。校點者：晏海林。責任編委：王繼權

Y0984

一縷麻

包天笑

于潤琦主編『清末民初小說書系・言情卷上』北京・中國文聯出版公司1997.7.20

『小說時報』第二期1910年10月

Y0985

一縷麻

包天笑

中國現代文學館編『包天笑代表作 一縷麻』北京・華夏出版社2008.10北京第二次印刷 中國現代文學百家

原載1909年11月『小說時報』第2期

Y0986*

伊羅埋心記

(法)小仲馬原著 林紓、王慶通譯

『小說月報』11卷1-2号 1920.1.25-2.25

ALEXANDRE DUMAS fils “LA BOITE D'ARGENT” 1855

[林譯全集42]雜誌を影印したもの、刊年不記

[泰來121][大典489][史索一919][劉民34]說叢[宏照132]号数不記、1920年1月至2月[紀編267]翻譯小說、1920.1のみ[張車347]第11卷第1至2号、1920.1.25至2.25[麗華博142][曉岩238]1920[瓊芳博64]說叢、第11卷第1-2期、1920.1のみ[郭楊109]1920.1-2[義胄133]法國小仲馬原著、共譯者不記、商務館第十一卷一至二号小說月報刊載、民國九年、小說類下哀情之屬[義胄201]哀情小

說、法国小仲馬 A. DUMAS FILS

Y0987

一落千丈 (離奇小説)

治慎

広州『半星期報』1-12期 光緒戊申3.5-4.23(1908.4.5-5.22)

[彙④2379][大典152][史索二131][系目6]

[編年208]

[編年④1488]第1期、光緒三十四年三月初五日(1908.4.5)至四月二十三日[大康18-573]同左

[編年④1521]第12期、光緒三十四年四月二十三日(1908.5.22)畢

[編年⑥2910]初出[劉晚86]

Y0988

一落千丈 (離奇小説)

治慎

旧金山『中西日報』光緒34.5.6-6.6(1908.6.4-7.4)

[編年④1533]光緒三十四年五月初六日(1908.6.4)至六月初六日、原載『半星期報』[大康18-573]同左

[編年④1551]光緒三十四年六月初六日(1908.7.4)畢

[編年⑥2910]轉載[仁敏14-716]原載『半星期報』[仁敏14-717]畢

Y0989*

一落千丈 (冒險小説)

天白廬美意識

『礼拜六』56期 1915.6.26

[彙⑤1187][史索一1149](修文喬)天白、廬美意識。文言。美国[劉民111]

Y0990

一毛不拔 (寓言短篇)

踞石

『盛京時報』1916.3.16-17

(渡辺浩司)寓言短篇[盛京208]寓言小説[盛京録208]寓言小説、文言短篇筆記小説。此後的「拔毛(282)」頭系本編的重出[劉民360]標“寓言短篇”

Y0991

一毛先生 (消閑録)

作者不記

『盛京時報』1912.7.7

(渡辺浩司)無署名、「小説」欄ではなく、「消閑録」欄掲載[盛京041][盛京録041]齊⁷⁷、文言短篇諷刺小説[劉民]未収録

Y0992*

依美德定

(美)林樂知YOUNG JOHN ALLEN訳

上海・広学会1894

[莉華10B-353]文理本

Y0993

一夢 (短篇)

卓呆

『小説画報』22号 1920.8.1

[史索一1483]1920.8

Y0994

一夢三年 (哀情小説)

無名女史口述 朱恨波女史筆記

『先施樂園日報』1920.8.15

[劉民550]

Y0995

一夢三万年 (滑稽小説)

民哀

『小説新報』4年7期 戊午7(1918)

[史索一1410][系目6]戊午年七月(1918) [劉民186]

Y0996

一夢三万年

民哀

于潤琦主編『清末民初小説書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説新報』第四年第七期1918年

Y0997*

一夢十三年 (短篇礦工小説)

(法) 墨德罕著 尺訳

『万国商業月報』6期 1908.9

[彙④2397]

[編年220]八月

[編年④1595]『申報』にも掲載

[編年④1599]第6期、光緒三十四年(1908)八月[大康18-583]同左[大康18-903]同左[大康18-903]同左。八月但日期不詳

[編年⑥2910]轉載1[韓08-315][劉晚86][慧敏481]八月[楊凱博134][翻目27-894]標“短篇廠⁷⁷工小説”

Y0998*

一夢十三年 (礦工小説)

((法) 墨德罕著) 万訳

『申報』1908.9.10-13

(劉德隆) [劉晚115]作者：万

[編年④1595]万訳、光緒三十四年八月十五日(1908.9.10)至本月十八日。陳注：『万国商業月報』第6期にも掲載[大康18-583]同左[大康18-588]同左[大康18-902]同左[大康18-905]同左

[編年④1596]光緒三十四年八月十八日 (1908.9.13) 畢

[編年⑥2910]初出

Y0999*

一夢十三年 (礦工小說)

((法) 墨德罕著) 万訳

旧金山『中西日報』光緒34.10.3-7 (1908.10.27-31)

[編年④1629]附章「雜錄」欄、光緒三十四年十月初三日 (1908.10.27) 至初七日、原載『申報』

[大康18-588]同左[大康18-905]同左

[編年④1631]附章「雜錄」欄、光緒三十四年十月初七日 (1908.10.31) 畢

[編年⑥2910]轉載2[仁敏14-722]原載『申報』[仁敏14-722]畢

Y1000

一夢緣 (短篇小說)

『盛京時報』1913.3.4-7

[盛京057][盛京錄057]白話短篇才子佳人小說[劉民353]作者未標

Y1001

一夢之緣 (短篇小說)

茹陸

『時報』1914.12.3

[劉民327]

Y1002

一夢之緣 (短篇小說)

茹陸

『余興』9期 1915.6

Y1003

一面 (短篇)

(張) 毅漢

『小說畫報』18号 1918.12.1

[史索一1481]1918.12

Y1004

一面色之恩

錢香如

『香如叢刊』1期 1916.2

[史索二87]

Y1005*

一木金軼事

養雲訊

『大公報』1918.1.26-29

[劉民316]

Y1006*

嬰娜加尼

CONAN DOYLE 柯那達利原著 小蝶、無為、鉄樵（惲樹珏）訳

『小説月報』7卷6号 1916.6.25

ARTHUR CONAN DOYLE “THE PRISONER'S DEFENCE” 1916.2

(平山雄一) [彙④3001][大典420] (英) 柯南^ア道爾著とする[史索一844][劉民19]瑣言[曉岩34][曉岩231]1916[正文23][翻目27-895]惲樹珏^ア

Y1007

一年 (倫理小説)

塵父

『小説新報』3年8期 丁巳8(1917)

[史索一1393][系目3]丁巳年八月 (1917) [劉民182]中華丁巳年八月、短篇

Y1008

一年

塵父

于潤琦主編『清末民初小説書系・倫理卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説新報』第三年第八期1917年8月

Y1009

一年之回顧

章鑑

『時報』1916.9.18-20

[劉民339]贈有正書券三元

Y1010*

一捻紅 37回

(包) 天笑訳

小説林社 光緒丙午(1906)

JULES VERNE著ではない

[樂114]丙午正月初版、底本爲江見水蔭、關戸浩園合著的『女の顔切』, 日本青木嵩山堂明治二十八年(1895)版。国立国会図書館デジタルコレクションでは江見水蔭、関戸浩園合著『(新作小説) 女の顔切』青木嵩山堂1895.10.27

[樂14-284]偵探小説、訳述中[中村50-56][中村50-70]ヴェルヌ物だといふ[阿英109]天笑(包公毅)訳[阿研453][中島76B-88][中日870.001] (法) JULES VERNE迦爾威尼著、日訳者不詳、天笑(包公毅)重訳、1906(光緒32) [韓08-310][韓08-369][劉晚371][翻目27-896]原作なし、(法) JULES VERNEと誤る

Y1011*

一捻紅 37回

天笑生(包天笑)訳

上海・小説林社1906.1 小説林(叢書)

JULES VERNE著ではない

[樂114]丙午正月初版、底本爲江見水蔭、關戸浩園合著的『女の顔切』, 日本青木嵩山堂明治二十

八年（1895）版。国立国会図書館デジタルコレクションでは江見水蔭、関戸浩園合著『（新作小説）女の顔切』青木嵩山堂1895.10.27

[欒14-294]丙午正月[欒14-349]は[欒114]と同じ[欒14-383][付日184]表紙奥付写真あり。未署原著者、呉門天笑生訳、奥付は編輯者：小説林総編訳所、丙午年正月初版。樽目録第6版を引用して原著者を“JULES VERNE”は誤り[叢書133]小説林[漢訳2674]（法）迦爾威尼著、日訳者不詳、天笑生重訳、1906（光緒三十二年）1初版、（小説林）と記して叢書の意[現代898]小説林叢書[大典109]著者不詳。『小説林』第9期「小説林書目4」は天笑、丙午正月（1906）とする[涵訳75]呉門天笑生訳、光緒丙午年[版補下367]呉門天笑生訳、光緒三十二年[唐平107]1906.1、小説林[唐書12]小説林1906.1初版

[編年152]正月

[編年③949]光緒三十二年（1906）正月出版[大康18-851]同左。正月但日期不詳

[編年③1052]『宋教仁日記』1906.8.23、日本偵探案也[編年③1155]『月月小説』第1年第4号1907.1.28小説林社広告[編年③1195]『中外日報』1907.3.14宏文館小説林広告[編年④1691]『時報』1909.2.8小説林社広告[編年④1949]偵探小説『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年⑤2176][編年⑥2958]光緒三十二年版[大康05]光緒三十二年版[劉晚371]小説林（叢書）[慧敏440]正月、小説林（叢書）[徐著389]1巻、光緒三十二年正月出版。記日本偵探藤野堅太郎緝剖面奇案事[方曉博76]刊年不記、小説林系列叢書[麗萍60]小説、上海小説林社1906年1月版

Y1012

一念差（新劇脚本） 5幕

天津南開学校新劇団編

『春柳』2-4期 1919.1.1-3.1

[彙⑥2149][大典464]戲劇[大辞②33]近代話劇劇本[史索一1496][戲劇144]葉中誠とも[左86]此作為話劇劇本、而非小説[劉民234][廣告1-274]搬演過[鄭編378][史索記103]新劇劇本[飯塚14-15]1919.1-3[飯塚14-210]角書不記、1919.1-3

Y1012b

一念差

（天津南開学校新劇団編）

[飯塚14-214]夏家善等編『南開話劇運動史料』南開大学出版社1984.9

Y1013

噫……孽矣（哀情小説）

明道

『小説新報』5年3期 己未3(1919)

[系目523]己未年三月（1919）[劉民189]

Y1014

噫……孽矣（哀情小説）

明道

『総商会新報』1919.5.29（三統）

[鄧299]民国八年五月二十九

Y1015

一女三婚

『新劇雜誌』1期 1914.5.1

[彙⑤1153]劇史[戲劇59][柳和城103][史索一1423]

Y1016

一盤菜 (諷世小說)

垂仙

『順天時報』1914.3.14

[劉民306]文言

Y1017

一疋布

倦鶴

『双星雜誌』1期 1915.3.15

(韓一字) 陳匪石[彙⑥1556][大典328]「一匹^{ㄉㄨ}布」[史索一1327]「一匹^{ㄉㄨ}布」[系目3][劉民164]「一匹^{ㄉㄨ}布」

Y1018

一匹布 (社会小說)

倦鶴

『先施樂園日報』1920.3.28-31

[劉民547]

Y1019

一篇小說的結局

冰心

北京『晨報』副刊 1920.1.29

[大典481][紀編266]短篇小說、北京『晨報』[劉民497]未收錄

Y1020

一篇小說的結局

冰心女士

『時事新報』1920.3.9-10

[劉民425]

Y1021

一篇小說的結局

冰心

『小說』第1集 北京·晨報社出版部1920.11/(1923)訂正五版/1924.10二十八版 晨報社叢書第5種

[民中11105][劉民738]

Y1022

一篇小說的結局

冰心

『小說』第一集 北京晨報社出版部1920.11 晨鐘^{ㄉㄨ}社叢書

[現代378]

Y1023

医騙 (偵探小説)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統2.3.6 (1910.4.15)

[編年④1983]附章「雜錄」欄、宣統二年三月初六日 (1910.4.15) [大康18-640]同左

[仁敏14-748]

Y1024

医騙

何雅選

『巫蓀之覆瓿集』香港・奇雅印務局1914夏

[民中09736][劉民748]

Y1025*

一片

(英) MRS. NTISY原著 西巫瘦鉄訳

『小説月報』11卷11号 1920.11.25

小説新潮[史索一932]原著者を脱落させている[劉民38]短篇小説[曉岩242]小説新潮、MRS.

NTISY、1920

Y1026

一片可憐声

錢香如

『繁華雜誌』2期 1914

[史索二65]は六一著とする

Y1027

一片可憐声

錢香如

『香如叢刊』1期 1916.2

[史索二87]

Y1028

一片哭声

胡思聰

『每週評論』35期 1919.8.17

[彙⑥2167][現期51]附胡適按語[系目2][劉民240]未収録

Y1029

一片哭声

亦琳

『時事新報』1920.2.14

[劉民425]

Y1030

一片石本事 (歷史小說)

李定夷

『定夷說集』前編 上海·國華書局1919.1

[民中09777][劉民748]前編不記[紀編228]

Y1031

一瞥 (短篇小說)

煙橋

『申報』1917.2.9

[劉民273]

Y1032*

一瞥

斯塔紐科維奇著 康雍訳

『俄羅斯名家短篇小說 (第一集)』北京·新中國雜誌社1920.7

[現代682][民外2625][蒲梢附319]斯坦奴可維慈[紀編278][付俄234]

Y1033*

医貧良方

(英) 濮爾文原編 王完白訳評

『五十軼事訳評』上海·美華書館 THE AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS 1913

冬

“DOCTOR GOLDSMITH” (JAMES BALDWIN “FIFTY FAMOUS STORIES”
TRANSLATED AND CRITICISED BY JOSEPH L. KING, M. D.)

Y1034

一貧一富 (國民小說)

谷神 (葉聖陶)

『禮拜六』64期 1915.8.21

[彙⑤1189][大典350]収「禮拜六百期彙集」7集[史索一1153][系目5][劉民113]

Y1035

一貧一富 (國民小說)

葉聖陶 (谷神)

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中國近代小說大系79 短篇小說卷 (下)

選自『禮拜六』第64期, 上海中華圖書館1915年8月版。校点者: 晏海林。責任編委: 王繼權

Y1036

一貧一富

谷神

于潤琦主編『清末民初小說書系·社會卷上』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第六十四期1915年8月

Y1037*

伊婆^{Ἰβη}菩喻言

(希臘) 伊索著 張亦山 (又署赤山崎士)

香港・文裕堂1903仲夏四次校鐫

AISOPOS著「伊婆^{ㄉㄨㄛ}菩喻言」の誤りではないか

[現代892]「伊婆^{ㄉㄨㄛ}菩喻言」、線装本。訳者張亦山（又署赤山崎士）。張亦山は張赤山の誤りか

[編年103]「伊婆^{ㄉㄨㄛ}菩喻言」、五月

[編年②609]「伊婆^{ㄉㄨㄛ}菩喻言」、光緒二十九年（1903）五月[大康18-823]同左。五月但日期不詳

[劉晚371]「伊婆^{ㄉㄨㄛ}菩喻言」、張亦^{ㄉㄨㄛ}山[慧敏504]「伊婆^{ㄉㄨㄛ}菩喻言」[清茹單17]「伊婆^{ㄉㄨㄛ}菩喻言」[郭S19]

「伊婆^{ㄉㄨㄛ}菩喻言」、英国漢学家理雅各（JAMES LEGGE）、已由馬六甲遷來香港。他也刊印了湯姆
 訳本『意拾喻言』、改名為『伊婆^{ㄉㄨㄛ}菩喻言』[現史①206]「伊婆^{ㄉㄨㄛ}菩喻言」、1903.六月[翻目17-19]

「伊婆^{ㄉㄨㄛ}菩喻言」 → 伊婆菩喻言

Y1038

噫……破矣（諷諧小説）

程善遷

『禮拜六』87期 1916.1.29

[彙⑤1193][大典388][史索一1162][系目523][劉民118]

Y1039

噫……破矣

程善遷

于潤琦主編『清末民初小説書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第八十七期1916年1月

Y1040

一妻三夫（孽情小説）

律西

『新聞報』1915.1.8-10

[劉民287]

Y1041

一七一三

何簡齋

『小説月報』11卷7号 1920.7.25

[史索一926][劉民37]説叢

Y1042*

一千鎊（家庭小説）

定夷訳

『新聞報』1914.10.1

[劉民284]

Y1043

一千兩（滑稽小説）

蟄民

『新聞報』1914.11.6

[劉民285]

Y1044*

一千零一夜

周桂笙譯 吳趼人編次

『采風報』光緒26 (1900)

REV. GEO. FYLER TOWNSEND, M. A. "THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENT"

[廣告1-347]周羽が説明して「1900年開始在『采風報』(吳趼人主編)上記載「一千零一夜」(節訳)」
 [文文147]周桂笙於光緒二十六年(1900)在吳趼人主編的『采風報』上節訳的阿拉伯文學名著『一千零一夜』(鄭志明) 1900年、周桂笙就在上海『采風報』發表了「一千零一夜」与「漁者^{??}」(鄭志明) 'THE TALE OF KING SHAHRYAR AND OF HIS BROTHER', 'THE OX, THE ASS, AND THE FRMER' [現史①136]1900[荊華15-024]「国王山魯亞爾及兄弟的故事」「漁夫」[韻声83][韻声85]

Y1045*

一千零一夜

上海周樹奎桂笙(周桂笙)戲訳 南海吳沃堯趼人(吳趼人)編次

『新庵諧訳初編』上卷 上海・清華書局 光緒29(1903)孟夏

REV. GEO. FYLER TOWNSEND, M. A. "THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENT"

[現代893][大典61]

[編年98]

[編年②593]光緒二十九年四月出版[大康18-822]同左。四月但日期不詳

[編年②802][大康18-839][劉晚372]1903年孟夏[祖毅717]1900年^{??}[漢訳2227]「新厂諧訳二卷」
 で収録、新庵訳、1900^{??}(清光緒二十六年)年[張治A47][兒童150]「新盒諧訳初編」[廣告1-242]『新庵諧訳』卷一、由故事的「縁起」直至「漁翁的故事」(鄭志明) 'THE TALE OF KING SHAHRYAR AND OF HIS BROTHER', 'THE OX, THE ASS, AND THE FRMER' [現史①136]出版社不記、1903[現史①202][翻目27-897]原作なし[百見016]

Y1046*

一千零一夜

周桂笙譯 吳趼人編次

海風主編『吳趼人全集』第9卷 哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

REV. GEO. FYLER TOWNSEND, M. A. "THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENT"

張純校点。據上海清華書局本点校收入(鄭志明) 'THE TALE OF KING SHAHRYAR AND OF HIS BROTHER', 'THE OX, THE ASS, AND THE FRMER'

Y1047

一千日 (紀念小説)

小鳳

『民国日報』1918.10.29

[劉民475]

Y1048*

一千一夜

佚名訳

『大陸報』6-10期 光緒29.4.10-7.10(1903.5.6-9.1)

“THE THOUSAND AND ONE NIGHTS(THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENT)”
[理論552][彙②705]6期1903.5.6「一千一夜」序 [彙②706]7期1903.3.5[彙②707]第8期
1903.7.4「漁翁故事」[彙②708]9期1903.8.2[彙②709]10期1903.9.1[阿英109]大陸本、期数不
記[大典60]は「一千零^ㄞ一夜」とする[史索二116]

[編年97]訳者不詳

[編年②588]『大陸』第6号、光緒二十九年四月初十日（1903.5.6）[大康18-821]同左

[編年②600]『大陸』第7号、光緒二十九年五月初十日（1903.6.5）

[編年②601]『中外日報』1903.6.8『大陸報』第7期広告

[編年②611]『大陸』第8号、光緒二十九年閏五月初十日（1903.7.4）

[編年②611]『中外日報』1903.7.7『大陸報』第8期広告

[編年②615]『大陸』第9号、光緒二十九年六月初十日（1903.8.2）

[編年106]畢

[編年②623]『大陸』第10号、光緒二十九年七月初十日（1903.9.1）畢

[劉晚11][慧敏416]（陳清茹209）『大陸報』第6号的『一千零^ㄞ一夜』和『繡像小説』第11期的『天
方夜譚』内容一樣[清茹報85]『一千零^ㄞ一夜』。小説和『繡像小説』上第11-55期刊載的『天方夜譚』
内容一樣。訳者不同[祖毅719][紀編18]題名のみ[紀編22]「一千零^ㄞ一夜」、翻訳小説[志梅博69]期
数刊年不記（鄭志明）從1903年5月6日起就開始連載「一千零^ㄞ一夜」[現史①195]「一千零^ㄞ一夜」、
第6号1903.5.6至第10号完[現史①210]「一千零^ㄞ一夜」、第10号1903.9.1完[翻目27-897]「一千
零^ㄞ一夜」[百兒015]

Y1049

一千元 （醒世小説）

塵父

『小説新報』3年12期 丁巳12(1917)

[史索一1399][系目1]丁巳十二月（1918）[劉民183]中華丁巳年十二月、短篇

Y1050

一千元 （醒世小説）

塵父

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷（下）

選自『小説新報』第3年第12期，丁巳年（1917）十二月版。校点者：晏海林。責任編委：王
繼權

Y1051*

一錢酬勞案

（美）訖克著 華子才訳

『聶格卡脱偵探案』第15冊 小説林社 光緒34(1908)

NICK CARTERもの

[阿英168][中村S3-35]

[編年229]光緒三十四年

[編年④1677][大康18-908]同左。光緒三十四年但月份不詳[劉晚372][偵探604][翻目3-482] →聶

格卡脱偵探案

Y1052

一錢破家 (短篇小說)

奔口 (欠字)

『時事新報』1912.6.23-24

[劉民411]登第3張第2版

Y1053

一錢破家 (短篇小說)

時事新報館編

『時事新報小說合編』上海・時事新報館1912.10

[民中00729][劉民748]

Y1054

一錢破家

張劍塵

『新世界』1918.5.11

[劉民518]

Y1055

一錢搖曳不定的燈光

李子耕

『雷雨之夜』上海・太平洋學社1921.7再版

[現代378][民中11920]

Y1056

一錢之功用 (短篇小說)

亦陶朱

『雲南』7号 丁未年6.10(1907.7.20)

[彙③2031][大典123][史索二125][系目5]

[編年186]

[編年③1276]第7号、光緒三十三年六月十一日 (1907.7.20)

[編年⑥2910]初出[劉晚56]

Y1057

一錢之功用

佚名

『重慶商會公報』4年19号(99期) 光緒34.6.7(1908.7.5)

[彙③1689]著者不記[大典155]4年18号 (98期) 1908.6.28とする[系目5]4年18号 (98期) 光緒三十四年五月三十日 (1908.6.28) とする

[編年213]98期1908.6.28

[編年215]不題撰人、99期

[編年④1551]第99期、光緒三十四年六月初七日 (1908.7.5) 原載『雲南』

[編年⑥2910]轉載[劉晚45]

Y1058

一錢致富

少安

『大公報』1917.11.30-12.1

[劉民315]

Y1058b

一竅不通

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1909.8.28

[LUO135]諧謔

Y1059

一切無忌 (短篇寓言)

獨鶴

『新聞報』1915.10.2

[劉民294]

Y1060

一曲離鸞不忍聽 (哀情小說)

塵夢

『禮拜六』56期 1915.6.26

[彙⑤1187][大典341][史索一1150][系目3][劉民111]

Y1061

一曲離鸞不忍聽

塵夢

于潤琦主編『清末民初小說書系·言情卷下』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第五十六期1915年6月

Y1062

一曲清歌失主歡 (滑稽短篇)

仙僑

『新聞報』1916.1.18

[劉民296]

Y1063

一曲清歌失主歡 (滑稽小說)

選

『益世報』洪憲1(1916). 1.23

[小報643][劉民483]天津『益世報』、中華帝國洪憲元年1月23号、標“滑稽短篇”

Y1064

一曲為卿歌 (艷情小說)

玄父

『双星雜誌』2期 1915.4.15

[彙⑥1557]は「^マ曲為卿歌」と誤る[大典332]「曲為卿歌」と誤る[史索一1329]「曲為卿歌」

と誤る[系目144]「曲為卿歌」と誤る[劉民165]「曲為卿歌」と誤る

Y1065

一曲為卿歌 (艶情小説)

玄父

『先施樂園日報』1920.3.21

[劉民547]

Y1066*

医人奇遇記 (原名STORY FROM A DOCTOR'S DIARY 偵探小説)

(英) 美德、哈立法司著 聶慎餘、瞿宣穎訳

『礼拝六』91期 1916.2.26

載英国HALIFAX AND MEADE。『礼拝六』92期で「餘誤為除」と訂正される[渡辺S30]L. T. MEADE, CLIFFORD HALIFAX “STORIES FROM THE DIARY OF A DOCTOR” NEWNES1894の中の“IX. AN OAK COFFIN”初出“THE STRAND MAGAZINE”1894.3 [彙⑤1194]は聶慎餘^{??}とする[大典418]は咳^{??}立法司著、聶慎餘^{??}、該誌90^{??}期とする[史索一1164]聶慎餘^{??}(修文喬)文言。英国[劉民118]聶慎餘^{??}[偵探628]角書不記、聶慎餘^{??}[翻目3-483]原作なし、聶慎餘^{??}

Y1067*

医人述歴 (第12章)

((英) 科南達利著) (包) 天笑、(張) 其訥

「(医学小説) 紅灯談屑」『小説大観』14集 1919.9.1

ARTHUR CONAN DOYLE“A MEDICAL DOCUMENT”1894(“ROUND THE RED LAMP”1894所収)。張其訥は張毅漢 [彙⑥1614]「紅灯談屑」で収録[劉民214][翻目22-20]柯南達利、標“紅灯談屑”、ROUND THE RED LAMP なし

Y1068

一人一字 (嵌字点将小説)

張鰈鰈

『時事新報』1913.4.4

[劉民414]

Y1069

一人一字 (嵌字点将小説)

劍厂

『時事新報』1913.4.6

[劉民414]

Y1070

一人一字 (嵌字点将小説)

天心

『時事新報』1913.4.12

[劉民414]

Y1071

一人一字 (嵌字点将小說)

木鷄

『時事新報』 1913.4.14

[劉民414]

Y1072

一人一字 (嵌字点将小說)

孽兒

『時事新報』 1913.4.19

[劉民414]

Y1073

一人一字 (嵌字点将小說)

願顛即顧炎

『時事新報』 1913.4.26

[劉民414]

Y1074

一人一字 (嵌字点将小說)

孤雁

『時事新報』 1913.5.11

[劉民415]

Y1075

一人一字 (嵌字点将小說)

張慶洋

『時事新報』 1913.5.24

[劉民415]

Y1076

一人一字 (嵌字点将小說)

苦沙弥

『時事新報』 1913.5.27

[劉民415]

Y1077

一人一字 (嵌字点将小說)

劍公

『時事新報』 1913.6.5

[劉民415]

Y1078

一人一字 (嵌字点将小說)

半死原名兆雲

『時事新報』 1913.6.6

[劉民415]

Y1079

一人一字 (嵌字点将小說)

阿儂

『時事新報』 1913.6.20

[劉民415]

Y1080

一人一字 (嵌字点将小說)

劍鋒

『時事新報』 1913.7.3

[劉民415]

Y1081

一人一字 (嵌字点将小說)

懶癡

『時事新報』 1913.9.12

[劉民416]

Y1082

一人一字 (嵌字点将小說)

冰血

『時事新報』 1913.9.17

[劉民416]

Y1083

一人一字 (嵌字点将小說)

半仙魏起予

『時事新報』 1913.11.30

[劉民416]

Y1084

一日 (紀實小說)

陳衡哲

『留美学生季報』 4卷2期 1917.6

[彙⑤967][系目2][劉民69][紀編194]角書不記、短篇小說、莎菲 (陳衡哲)、1917.6[現史③74]
角書不記、1917.6[勤勤271]角書不記、『留美学生季刊』

Y1085

一日旅行記

(何) 君肥

『小說海』 2卷7号 1916.7.1

[彙⑥1402][大典404][史索一1304][系目2][劉民151][現史③37]著者不記、第2卷第7号
1916.7.1

Y1086

一日三遷 (社会小説)

長仏

『小説月報』2年2期 宣統3.2.25(1911.3.25)

[彙④2957][大典214][史索一756][系目2]

[編年282]二月二十五日 (3.27⁷⁷)

[編年⑤2159]第2年第2期、宣統三年二月二十五日 (1911.3.25) [大康18-798]同左

[劉晚106]短篇[九華264][現史②92]第2年第2期1911.3.25

Y1087

一日三遷

長仏

『説林』3集 1914.1

[劉民748]

Y1088

一日三遷

玉冰

『遠東報』1919.11.1-2

Y1089

一日三遷 (社会小説)

長仏

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷(上)

選自『小説月報』第2年第2期,上海商務印書館 宣統三年(1911)二月版。校点者:晏海林。

責任編委:王繼權

Y1090

一日之生涯 (短篇小説)

(李) 壯悔

『娛閑録』2卷1号 1915.8.16

[彙⑤1314][大典350][史索一1215][系目2][劉民127]

Y1095

衣商冒效之秘史

吳門周瘦鵑

『世界秘史』上海・中華圖書集成公司1919.1.10

[瘦鵑383]

Y1096*

一勺之水 (義俠小説)

李思純訳

『娛閑録』12期(元旦紀念号) 1915.1.1

[彙⑤1304][大典370]著者不詳[史索一1191][劉民123][翻目13-30]

Y1097*

一身六表之疑案 (原名THE MAN WITH THE WATCHES 偵探小説)

(英) 柯南達理著 半儂 (劉半農) 訳

『小説大観』4集 1915.12.30

ARTHUR CONAN DOYLE “THE STORY OF THE MAN WITH THE WATCHES” 1898.7

(EVA HUNG) [彙⑥1603][大典378][史索一1446][劉民209][父半農174]柯南道爾著[半農408]柯南道爾[偵探627]角書不記[現史③14]角書不記、4集1915.12.30[農前72][農前74]柯南道爾的偵探小說[韻声67][翻目3-484]「一身^ア表之疑案」THE STORY OF THE WATCHES、柯南道爾

Y1098

一生 (考試小説)

旁觀

『時報』宣統1.6.17-18 (1909.8.2-3)

[劉晚149]1909.8.2のみ

[編年④1811]宣統元年六月十七日 (1909.8.2) [大康18-611]同左

[編年④1812]宣統元年六月十八日 (1909.8.3) 畢

Y1099

医生 (零碎小説)

覺迷

『申報』1913.7.23

[劉民259]

Y1100*

医生 (諷世短篇)

雲夫

『新申報』1918.10.15-16

[劉民507]日本有一趣劇、名「滑稽医生」、此篇系訳其大意、改編而成

Y1101

医生 (短劇)

□英 (1字不明)

『民国日報・覺悟』1920.6.13

[戲劇153]

Y1102

医生本草 (詼諧文)

劫

『紹興医藥学報』1期 光緒34.5.30 (1908.6.28)

[編年④1542]第1期小説欄、光緒三十四年五月三十日 (1908.6.28) 未完、連載結束時間不詳
[編年④1834]

[編年⑤2435]自著介紹[仁敏14-537]

Y1103

一声雷 (驚魂小説)

狂生

広州『南越報』附張1914.11.2

[鄧294]

Y1104

一声雷 (神怪小說)

無為

『娛閑錄』11期 1914.12下

[彙⑤1302][大典301][史索一1188][系目4]1914.12^{??}[劉民123]

Y1105

一声雷

競夫

『小説海』1卷1号 1915.1.1

[彙⑥1385][大典319][史索一1279][系目4][函典445][劉民145]

Y1106

一声雷

玉冰

『遠東報』1919.1.31-2.5

Y1107*

医生女

(英) 莎士比亞

1918

林訳『吟辺燕語』「医諧」にもとづいて改編[戯劇128]SHAKESPEARE “ALL'S WELL THAT END'S WELL” (終成眷属)。鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

Y1108

一声去也

毓華

『眉語』1卷1号 乙卯2.20 (1915.4.4) 四版

[劉民131]短篇[勤勤267]許毓華、第1号、1914.11.17[勤勤273]第1号、甲寅十月初一日
1914.11.18^{??}[郭16-337]許毓華、刊年不記

Y1109

一声獅 (短篇小說)

(汪) 劍虹

寧波『四明日報』宣統2.8.15-16 (1910.9.18-19)

[劉晚207]未収録

[編年⑤2063]宣統二年八月十五日 (1910.9.18) 至八月十六日[大康18-660]同左

[編年⑤2064]宣統二年八月十六日 (1910.9.19) 畢

[仁敏14-555][仁敏14-555]畢

Y1110

医生受給 (滑稽短篇)

左良

『新聞報』1916.3.13

[劉民297]

Y1111

一声響 (短篇滑稽小説)

淡生

『新聞報』1914.3.1

[劉民281]全用対話

Y1111b

医生笑柄

澳大利亜『広益華報』1905.4.29

[LUO146]諧謔

Y1112

医生寓言

曹子漁

上海『万国公報』9年437卷 光緒3.3.22 (1877.5.5)

[彙①100]

Y1113*

医生冤

不記

「海衛包探案」『中外日報』1906.2.4-11

ARTHUR MORRISON著MARTIN HEWITTもの。原作名は[中村S3-17]による。THE CASE OF THE LATE MR. REWSE(Ⅲ-NO.4)

[劉晚130]「医生冤」のみ[偵探599]原著者原作品名不記

[編年③941]光緒三十二年正月十一日 (1906.2.4) 至本月十八日[大康18-537]同左[大康18-850]同左

[編年③942]光緒三十二年正月十八日 (1906.2.11) 畢

Y1114*

医生冤

(英) 模利孫著 商務印書館編訳所訳

『(偵探小説) 海衛偵探案』中国商務印書館1908.3/1913.10三版 説部叢書十=10

ARTHUR MORRISON著MARTIN HEWITTもの[中村S3-17]THE CASE OF THE LATE MR. REWSE(Ⅲ-NO.4)

[偵探612][編年④1504][大康18-896]同左、三月但日期不詳

Y1115*

一声猿 (偵探小説)

商務印書館編訳所編纂

上海・商務印書館 光緒34.8(1908)/1914.8三版 袖珍小説

[阿英109]角書不記、商務印書館訳印、袖珍小説不記[民中12231]角書は袖珍小説、創作とする、1908.8初版/1904.8三版[漢訳2952]角書不記、翻訳とする、著者不詳、商務印書館編訳所訳、1908 (光緒三十四)、袖珍小説不記[現代908]1907年版[大典170]著者不詳、1908[『東方雜

誌』8:1廣告] (偵探小說) 袖珍小說[劉民771]『東方雜誌』8卷1号廣告 (偵探小說) 袖珍小說
 [編年220]標“袖珍小說”、八月
 [編年④1602]角書不記、標“袖珍小說”、光緒三十四年(1908)八月出版[大康18-903]同左。八
 月但日期不詳
 [編年④1616]『申報』1908.10.16惠書誌謝[編年④1641]『神州日報』1908.11.20商務印書館林
 琴南先生新訳小説廣告[編年④1659]『杭州白話報』1908.12.11商務印書館廣告[編年⑤2169]『嚶
 報』第65号1911.4.8小説賃貸社第三次廣告[編年⑤2193]『法政雜誌』第1年第3期1911.5.23商務
 印書館袖珍小説廣告[編年⑤2594]翻譯介紹[編年⑥2958]光緒三十四年版[大康05]光緒三十四年版
 [仁敏14-521]『嚶報』第65号1911.4.8小説賃貸社第三次廣告[唐平90]角書不記、1913再版[唐書
 23]角書不記、1913.11二版[營業377][劉晚372]袖珍小説[慧敏481]袖珍小説[涵訳56]角書不記、原
 著者不記、本館訳、光緒三十四年[版補下311]角書不記、原著者不記、商務印書館訳、光緒三十四
 年[偵探613]角書不記、袖珍小説[仁敏14-457]『法政雜誌』第1年第3期1911.5.23商務印書館袖珍
 小説廣告[現史②50]角書不記、標“袖珍小説”、1908.九月[方曉博32]1923.7四版、表紙写真は袖
 珍小説[付晚上211]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、袖珍小説、偵探小説、提要[翻目3-
 485]光緒三十四年八月(1908) / 1914.8三版、袖珍小説

Y1116*

醫生之決闘 (短篇滑稽)

小青訳

『申報』1915.4.4-5

[劉民268]

Y1117*

醫生自述記

(英) 科南達利原著 君玉訳

『申報』1919.1.1-8

ARTHUR CONAN DOYLE著

[劉民276]

Y1118*

醫生自述記

(英) 科南達利原著 君玉訳

『益世報』1919.1.12-19

ARTHUR CONAN DOYLE著

[小報647]至8節完[劉民484]天津『益世報』1919.1.12のみ

Y1119

医詩 (小説叢)

未署作者名

新加坡『中興日報』附張「非非」光緒34.4.20 (1908.5.19)

[編年④1519]光緒三十四年四月二十日 (1908.5.19) [大康18-572]同左

[仁敏14-779][美高13-53]小説叢

Y1120

噫！失望（短篇哀情小説）

（周）瘦鵑

『禮拜六』63期 1915.8.14

「噫」八之前四[彙⑤1189][史索一1153][劉民112]

Y1121

一失足成千古恨

一尸

『小説叢報』3年3期 1916.10.10

[大典408][史索一1095]は角書を懺情短篇とする、1916.10[系目3][劉民89]「一失足成千古怪
 77」[現刊2294]角書は懺情短篇[現史③49]角書を懺情短篇とする、著者不記、第3年第3期
 1916.10.10

Y1122

一時錯愛（滑稽言情）

飄萍

『時報』1915.9.20

[劉民333]不受酬

Y1123

一時錯愛（滑稽言情）

飄萍

『余興』19期 1916.8

Y1124

衣食飯碗（短篇小説）

□□（欠字）

『申報』1912.6.25

[劉民251]

Y1124b

衣食爭功記

澳大利亞『廣益華報』1909.6.26

[LUO148]寓言

Y1125

衣食住

寄塵

『時事新報』1919.8.31

[劉民421]

Y1126*

一豕五千

（美）亨利(O. HENRY)原著 林琴南（林紓）訳

『小説世界』9卷13期 1925.3.27

O. HENRY “THE ETHICS OF PIG”

[林訳全集47]「善良的騙子」で収録。雑誌を影印したもの。合訳者不詳、期数不記、刊年不記
[現期488][泰来116][宏照162]「一豕三^マ千」[張車452] →THE GENTLE GRAFTER

Y1127*

医士婚史

(英) 科南達利原著 君玉訳

『申報』1919.5.20-25

ARTHUR CONAN DOYLE著(渡辺浩司)ARTHUR CONAN DOYLE“(ROUND THE FIRE)V.
—THE STORY OF THE BLACK DOCTOR”(“STRAND MAGAZINE”VOL.16 NO.94, 1898.10。
後に“THE BLACK DOCTOR”で“ROUND THE FIRE STORIES”1908収)

[劉民278]

Y1128*

医士婚史

作者未標

『盛京時報』1919.6.13-24

(渡辺浩司)ARTHUR CONAN DOYLE“(ROUND THE FIRE)V. —THE STORY OF THE
BLACK DOCTOR”(“STRAND MAGAZINE”VOL.16 NO.94, 1898.10。後に“THE BLACK
DOCTOR”で“ROUND THE FIRE STORIES”1908収)

[劉民366]

一市街即一家庭→俄海俄州之理想郷

Y1129*

伊是誰 (WHO WAS SHE?)

(俄) 名家柴霍甫著 雲舫訳

『小説月報』11卷3号 1920.3.25

CHEKHOV著

小説新潮[史索一922]は角書を乞哈甫小説とする、原作不記[劉民35]小説新潮[曉岩239]小説新潮、
(俄) 乞哈甫、1920

Y1130*

伊氏寓言選訳

AESOP PROF. M. E. TSUR編訳

上海・華美書局擺印、倫敦MACMILLAN & COMPANY (麦美倫圖書公司出版) 1910

AISOPOS著 83則

[内田14]写真版[劉晚372]MR. M. E. TSUR[慧敏505]1910 (戈宝権104) [祖毅717]

[編年⑤2135]未署訳者名、宣統二年(1910)出版[大康18-933]同左。宣統二年但月份不詳[翻目
17-21]MR. M. E. TSUR[百兒054]MR. M. E. TSUR

Y1131*

伊氏寓言選訳

楚爾教授PROF. M. E. TSUR訳

上海・美華書館1910

[莉華09-93] “FABELS FROM AESOP AND OTHERS” [莉華10B-177][莉華10B-354]上海・協和書局1910[漢訳2315]訳者不詳⁷⁷

Y1132*

伊氏寓言訳意

AESOP 張宝瑛訳

北京・樂群書社1919

AISOPOS著

(戈宝権105) 286則

Y1133

一室之間

小鳳

『晶報』1919.3.3-6

[劉民584]

Y1134

一束情書 (癡情篇)

張碧梧

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

Y1135*

一睡七十年

(欧文)

『申報』同治11.4.22(1872.5.28)

WASHINGTON IRVING “RIP VAN WINKLE” (“THE SKETCH BOOK OF GEOFFREY CRAYON, GENT.” 1820)

[慶国94-96]

[編年26]欧文小説

[編年①80]同治十一年四月二十二日(1872.5.28) [大康18-521]同左[大康18-804]同左

[編年⑤2594]翻譯介紹[慧敏505][劉晚前言5][韓近131][曉元89][振環66]1872.4.22は新曆旧曆混用[振環212]同治十一年(1872年)三月十五日⁷⁷[衛晴3][廣告1-3]刊年不記[文文序3]同治十一年1872四、五月間[文文2][文文23]同治十一年四月二十二日、WASHINGTON IRVING “RIP VAN WINKLE” [文文84]題名のみ[文文279]同治十一年四月二十二日、文言短篇、未完、WASHINGTON IRVING “RIP VAN WINKLE” [楊凱博125](美) 華盛頓欧文著[翻目27-898]訳者不詳

Y1136*

伊朔訳評

伊索著 通問報社訳

美華書局 宣統1(1909)

AISOPOS

孔夫子旧書網に写真あり。宣統元年[谷菴699]200節、排本[祖毅717]陳春生用官話編訳、1909[劉晚372] (戈宝権104) 上海協和書局1909 (戈宝権105) 1929八版[莉華10B-187]陳春生訳。官話。

現存協和書局1917年再版本[内田162]陳春生、上海共和書局1909、未見。『通問報』連載の「喻道瑣言」を1冊にまとめた[姚109]陳春生訳、上海・通問報館1909[莉華15-034]陳春生訳[翻目17-22]光緒末年^㉞（1909）

Y1137

一死難 （烈情小説）

徐枕亜

『枕亜浪墨』卷1 上海民権出版部1914

[近代278][紀編157]

Y1138

一死難 （烈情小説）

徐枕亜

『枕亜浪墨』第1集 上海・清華書局1915.3／1922.5十一版／1931.4十五版

[民中02981][劉民748]

Y1139

一死相従 （哀情短篇）

李蝶荘

『民国日報』1916.12.22-23

[劉民471]

Y1140*

伊蘇普物語 （漢訳批評 一名伊娑菩喻言）

前田儀作編纂

東京・湊屋1898.7.17

AISOPOS著

[内田14]写真版[中村C][樽本C][劉晚372]1898.7.17[翻目17-23]

Y1141*

伊蘇普喻言 （北京官話）

中田敬義訳

東京・無尽蔵書房 明治11.12.25／同12(1879).4月発兌

AISOPOS著 艾約瑟(JOSEPH EDKINS)、丁韞良(REV. W. A. P. MARTIN)序。底本はTHOMAS JAMES原訳、渡辺温訳『通俗伊蘇普物語』1873[内田14]写真版

[内田139][内田141]無尽蔵書房1878[中村55-259]明治11年（光緒四年）6月北京に於いて華訳、翌12年刊行[中村73B-12]1878[中村Y22-57]阿英目録未収録[中村85-97]1879[劉晚372]「伊蘇普物語^㉞」と誤る[翻目17-23]光緒五年^㉞（1879）、東京出版

Y1141b*

伊娑菩喻言

香港『遐邇貫珍』1853.8-1854.12

AISOPOS著

（顔瑞芳7, 185）

Y1141c*

伊娑菩喻言

(希臘) 伊索作

香港英華書院 同治7(1868)

AISOPOS著

[內田55][內田14]写真版

Y1141d*

伊娑菩喻言

(希臘) 伊索作

施医院刻本 1885

AISOPOS著

[內田55]上海施医院藏板、刊行年不詳[內田14]写真版[慶国94-95]1885年前後[劉晚372][慧敏504]1885 (顏瑞芳6) 上海的教会医院「施医院」1850前後 (顏瑞芳185) 73則[祖毅686]1843英華書院重版、「意拾喻言」を改題[漢訳2314]訳者不詳、刊年不記、光緒間[翻目17-20]「伊莎^ア菩喻言」

Y1141e*

伊娑菩喻言

(希臘) 伊索作

香港・文裕堂1903

AISOPOS著

[內田55]香港文裕堂 光緒癸卯年 (1903) 仲夏四次校鐫[內田14]写真版[理論555] (郭延礼) 光緒癸卯年 (1903) 仲夏四次校鐫、香港文裕堂活版[近大308]「伊索寓言」で収録、73則、「光緒癸卯年 (1903) 仲夏四次校鐫、香港文裕堂活版」[祖毅686]光緒癸卯年 (1903) 仲夏四次校鐫、香港文裕堂活版[劉晚372]張赤山、1903 (顏瑞芳185) [漢訳2313]訳者不詳、伊索寓言[翻目17-20]「伊莎^ア菩喻言」[百兒018]張亦山 (又署赤山崎士) 訳

Y1142*

伊索寓言 7則

(德) 阿恩德編

『通俗欧洲述古新編』光緒1(1875)

AISOPOS著

(顏瑞芳185)

Y1143*

伊索寓言

伊索 (林紓畏廬、嚴培南君潛、嚴瓊伯玉同訳)

商務印書館1902

AISOPOS

[唐平2953]訳者不記

[編年②523]光緒二十八年二月、本月或稍後出版[大康18-816]同左

[編年②597]『繡像小説』第1^ア[29]期上海商務印書館新書出版廣告[編年②688][麗華博5]AESOP'S FABLES、300則[義胄124]希臘伊索原著、共訳者不記、商務館印本、光緒二十八壬寅、小説類下

寓言之属

Y1144*

伊索寓言 (希臘名士) 300則

(伊索AESOP) 林紓畏廬、嚴培南君潛、嚴璩伯玉訳述

上海・商務印書館 光緒29.5(1903)首版

AISOPOSとも表記する。

漢訳本文の底本は、REV. GEO. GYLER TOWNSEND, M.A. *THREE HUNDRED AESOP'S FABLES.*(WITH FIFTY ILLUSTRATIONS BY HARRISON WIER) LONDON: GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, 刊年不記(1867? 挿絵50点を収録する。略称：タウンゼンド300絵50本)。ほかに、寓話の順序を入れ替え挿絵を114点に増やしたタウンゼンド300絵114本、挿絵114点のままで寓話を352話に増加させたタウンゼンド350本がある。これらは林訳の底本ではない。林訳収録の挿絵は原書(HARRISON WIER画)のものとは無関係。商務印書館編訳所の編集者が、教科書を含む各種刊行物から集めた図を挿絵として適当に配置した。

(蘇建新) Townsend本有Three Hundred Aesop's Fables, 也有Three Hundred and Fifty Aesop's Fables。／林紓与嚴復子侄合作翻譯所依据的外文底本, 究竟是哪一種呢? (韓嵩文130頁)「就目前現存的約一百本18、19世紀的英、仏文《伊索寓言》版本觀之, 并不存在与林紓《伊索寓言》故事的順序或版面相對应的原文版本」

故増田涉旧蔵[内田14]写真版[増田294]について[内田143]は「初版(光緒29年5月首版と奥付にあり)」と書く

孔夫子旧書網は奥付が確認できる版本のみを示す。

光緒二十九(1903)年五月首版(増田涉旧蔵。本文第51丁が重複している。影印あり)、

光緒二十九(1903)年五月四版(上海図書館、一部孔夫子旧書網)、

光緒二十九(1903)年歳次癸卯八月初版／光緒三十二(1906)年歳次丙午九月初版([林訳全集01])、

光緒二十九(1903)年歳次癸卯八月初版／光緒三十三(1907)年歳次丁未孟春三版(挿絵追加)、

光緒二十九(1903)年正月初版／宣統三(1911)年五月五版(挿絵追加)、

中華民國元(1912)年七月六版、

中華民國二(1913)年□月七版、

丙午(1906)年十一月初版／中華民國二(1913)年十月八版([樽本C])、

奥付なしの原本([樽本]挿絵追加)、

丙午(1906)年十一月初版／中華民國五(1916)年四月十一版、

丙午(1906)年十一月初版／中華民國七(1918)年三月十三版、

丙午(1906)年十一月初版／中華民國八(1919)年八月十五版(挿絵追加)、

丙午(1906)年十一月初版／中華民國九(1920)年六月十六版、

丙午(1906)年十一月初版／中華民國十(1921)年五月十七版、

丙午(1906)年十一月初版／中華民國十一(1922)年三月十八版([樽本])

[泰来150]初版月份未詳。美国加州大学東亜図書館蔵光緒二十九年五月四版[理論553][阿研199]角書不記、叙光緒二十八年1902[阿研200]「単語識語」摘鈔、光緒二十九年1903[中村Y22-58]1902、阿英目録未収録[郭S19]1903.9(光緒二十九年八月)再版本[現代894]1903年第4版[近大308]1902[虚白55]角書不記、AESOP、林紓のみ、刊年不記[蒲梢293]同左[慶国94-95]角書不記、

1903.6印行[編年②604]『中外日報』1903.6.17商務印書館廣告

[編年102]五月

[編年②607]光緒二十九年（1903）五月四版[大康18-823]同左。五月但日期不詳

[編年②611]『中外日報』1903.6.28商務印書館廣告[編年⑤2592]翻訳介紹[編年⑥2958]光緒二十九年版[編年⑥2970]光緒三十四年旧金山中西日報社代售[劉晚372][慧敏504]1903四版[清茹單16][訳書604][版補下143][涵文42]角書不記、林紓等著、光緒二十九年五月[版補下308]角書不記、林紓等著^{??}（顏瑞芳11）（顏瑞芳185）光緒28(1902)[祖毅717]「希臘名士伊索寓言」280則[祖毅751][漢訳2312]角書不記、嚴璠^{??}訳、1903（光緒二十九）四版、1906（光緒三十二）、1冊[張治A66]角書出版社刊年不記[張治A103]角書出版社刊年不記。大概有300則故事左右。本文写真あり[張治A105]『伊索寓言』沒有收入商務印書館的林訳小説叢書中[兒童76][宏照5]角書不記、光緒二十九年（1903）五月[兵蘭197]角書不記、AESOPE^{??}[廣告1-176]鄒瑞珩は「説部叢書」に入れるが誤り[廣告1-367][紀編32]角書不記、翻訳作品、今見第四版、初版時間不詳[張車94]光緒二十九年五月四版、初版未詳[瓊芳博116頁]翻譯寓言、希臘伊索著、光緒二十九年五月第四版[郭楊157]角書不記、伊索、1903年5月第四版新曆旧曆混用[現史①191]1903.一月[莉華15-349]1913年版から引用あり[哈仏民③1509]訳者不記、1922十八版[翻目17-24]原作なし、AISOPPOS著、光緒二十九年五月（1903）[百兒017]293則^{??}、1903.9／光緒三十二年九月（1906.10）再版、1913年再版8次、1924年19版

Y1145*

伊索寓言

清朝学部審定「国語教科書」、商務、世界、開明等版本 光緒30(1904)

AISOPPOS著

（顏瑞芳185）大量採用「伊索寓言」為教材[編年②704]『中外日報』1904.5.15商務印書館廣告、
「初、高等小学堂用」[編年③1169]『中外日報』1907.2.16商務印書館廣告

Y1146*

伊索寓言

（AESOP）林紓、嚴培南、嚴璠同訳

上海・商務印書館 丙午年11(1906)

AISOPPOSとも表記する

[泰来150]商務印書館民国二十七年（1938）四月国難後第一版、版權頁謂：「丙午年（1906）十一月初版」[郭S19]1913年再版八次、1924年十九版、1938年国難後第一版

[編年169]十一月

[編年③1177]

[編年④1512]旧金山『中西日報』1908.5.4廣告[仁敏14-714]『中西日報』1908.5.4廣告[劉晚372][慧敏504]1906[漢訳2312]嚴璠^{??}訳、1903（光緒二十九）四版、1906（光緒三十二）、1冊[童話180]「希臘名士伊索寓言」、光緒丙午年（1906年）十一月、300則[翻目17-24]原作なし[義胄219]寓言小説、希臘伊索 AESOP “FABLES”、光緒三十二年十二^{??}月

Y1147*

伊索寓言

未署訳者名

『通学報』4巻2冊(総56冊)-6巻8冊(総98冊)光緒33.7.3-34.9.17(1907.8.11-1908.10.11)

AISOPOS

[編年③1303]4則、第4巻第2冊(総第56冊)、光緒三十三年七月初三日(1907.8.11)至光緒三十四年九月十七日第6巻第8冊(総第98冊)細目あり、英文、文言訳文、白話訳文の順[大康18-880]同左。細目なし

- [編年③1309]5則、第4巻第3冊(総第57冊)、光緒三十三年七月十三日(1907.8.21)
 [編年③1315]4則、第4巻第4冊(総第58冊)、光緒三十三年七月二十四日(1907.9.1)
 [編年③1328]5則、第4巻第5冊(総第59冊)、光緒三十三年八月初四日(1907.9.11)
 [編年③1330]4則、第4巻第6冊(総第60冊)、光緒三十三年八月十四日(1907.9.21)
 [編年③1334]4則、第4巻第7冊(総第61冊)、光緒三十三年八月二十四日(1907.10.1)
 [編年③1351]3則、第4巻第8冊(総第62冊)、光緒三十三年九月初五日(1907.10.11)
 [編年③1357]3則、第4巻第9冊(総第63冊)、光緒三十三年九月十五日(1907.10.21)
 [編年③1362]2則、第4巻第10冊(総第64冊)、光緒三十三年九月二十六日(1907.11.1)
 [編年③1374]4則、第4巻第11冊(総第65冊)、光緒三十三年十月初六日(1907.11.11)
 [編年③1378]2則、第4巻第12冊(総第66冊)、光緒三十三年十月十六日(1907.11.21)
 [編年③1384]3則、第4巻第13冊(総第67冊)、光緒三十三年十月二十六日(1907.12.1)
 [編年③1398]3則、第4巻第14冊(総第68冊)、光緒三十三年十一月初七日(1907.12.11)
 [編年③1401]3則、第4巻第15冊(総第69冊)、光緒三十三年十一月十七日(1907.12.21)
 [編年③1404]2則、第4巻第16冊(総第70冊)、光緒三十三年十一月二十八日(1908.1.1)
 [編年③1420]3則、第4巻第17冊(総第71冊)、光緒三十三年十二月初八日(1908.1.11)
 [編年③1424]2則、第4巻第18冊(総第72冊)、光緒三十三年十二月十八日(1908.1.21)
 [編年③1426]3則、第5巻第1冊(総第73冊)、光緒三十三年十二月二十九日(1908.2.1)
 [編年③1454]2則、第5巻第3冊(総第75冊)、光緒三十四年正月二十日(1908.2.21)
 [編年③1459]4則、第5巻第4冊(総第76冊)、光緒三十四年正月二十九日(1908.3.1)
 [編年③1471]3則、第5巻第6冊(総第78冊)、光緒三十四年二月十九日(1908.3.21)
 [編年③1486]2則、第5巻第7冊(総第79冊)、光緒三十四年三月初一日(1908.4.1)
 [編年④1496]3則、第5巻第9冊(総第81冊)、光緒三十四年三月二十一日(1908.4.21)
 [編年④1511]2則、第5巻第10冊(総第82冊)、光緒三十四年四月初二日(1908.5.1)
 [編年④1516]4則、第5巻第11冊(総第83冊)、光緒三十四年四月十二日(1908.5.11)
 [編年④1574]3則、第6巻第2冊(総第92冊)、光緒三十四年七月十五日(1908.8.11)
 [編年④1590]2則、第6巻第4冊(総第94冊)、光緒三十四年八月初六日(1908.9.1)
 [編年④1596]3則、第6巻第5冊(総第95冊)、光緒三十四年八月十六日(1908.9.11)
 [編年④1599]3則、第6巻第6冊(総第96冊)、光緒三十四年八月二十六日(1908.9.21)
 [編年④1608]3則、第6巻第7冊(総第97冊)、光緒三十四年九月初七日(1908.10.1)
 [編年④1614]2則、第6巻第8冊(総第98冊)、光緒三十四年九月十七日(1908.10.11)

Y1148*

伊索寓言

AESOP 林紓訳並評

商務印書館 宣統3(1911)

AISOPOSとも表記する

[景深726015: 2][劉晚372][慧敏505]1911[翻目17-24]原作なし、AISOPOS著、宣統三年(1911)
再版⁷⁷、林紓訳評

Y1149*

伊索寓言 (原文)

上海・商務印書館1911以前

AISOPOS “ÆSOP'S FABLES”

[『東方雜誌』8:1廣告]

Y1150*

伊索寓言 (附国文注釈)

関応麟編注

上海・中華書局1915.11/1921.2六版/1932.5二十一版 初級英文叢書 第2種

AISOPOS

[民語3170]漢文注釈[中華285]初級英文叢書[中華百168]初級英文叢書

Y1150b*

伊索寓言 上下冊

孫毓修訳

商務印書館1934.2/10再版 小学生文庫1集

AISOPOS

[百兒076]「伊索寓言演義」を改名、小学生文庫第一集

Y1151*

伊索寓言 (漢文注釈)

関応麟編注

上海・中華書局1935.6/1941.7昆明四版 初中学生文庫

AISOPOS

[民語3170][中華285]初中学生文庫[中華百168]初中学生文庫、書名前題「漢文注釈」

Y1152*

伊索寓言

ÆSOP 林紓、嚴培南、嚴璩同訳

上海・商務印書館1938.4国難後第一版

[泰来150]商務印書館民国二十七年(1938)四月国難後第一版、版權頁謂:「丙午年(1906)十一月初版」[郭S19]1938年国難後第一版[張車455]1938.4国難後第一版[百兒017]1938年後、国難後第1版

Y1153*

伊索寓言 (漢文注釈)

関応麟編注

重慶・中華書局1943.12渝重排

AISOPOS

[民語3170][中華285][中華百168]書名前題「漢文注釈」

Y1154*

伊索寓言 上下2冊

孫毓修訳

台湾商務印書館1966.11台一版 増訂小学生文庫

AISOPOS

[内田140] 「(伊索寓言) 演義」本における、モラルにあたる「評曰」が全て省かれている」

Y1155*

伊索寓言 300則

林紓、嚴培南、嚴璩合作翻訳

顔瑞芳編著『清代伊索寓言漢訳三種』台湾・五南圖書出版股份有限公司2011.3

AISOPOS著 商務印書館出版だが初版ではない

Y1155b*

伊索寓言 300則

林紓、嚴培南、嚴璩訳

林紓等訳、庄際虹編『伊索寓言古訳四種合刊』上海大学出版社2014.8 近代名訳叢刊

AISOPOS著

Y1156*

伊索寓言二則

林紓

阿英編『反美華工禁約文学集』北京・中華書局1960.2 中国近代反侵略文学集

AISOPOS

伊索寓言古訳四種合刊→海国妙喩、伊索寓言、意拾喩言

Y1157*

伊索寓言演義

孫毓修著

上海・商務印書館1915.3.22 演義叢書第一種

AESOPOS(AISOPOS) 著、REV. GEO. FYLER TOWNSEND, M.A. 訳 *THREE HUNDRED ÆSOP'S FABLES. (WITH ONE HUNDRED AND FOURTEEN ILLUSTRATIONS)* LONDON: GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, 刊年不記(手書きで1867) 電字版。挿絵はHARRISON WEIR (1824-1906) 画。THOMAS JAMESE本は底本ではない

[樽本C]奥付なし[叢書938][虚白55]AESOP、刊年不記[蒲梢293]同左 (張沢賢・翻訳9) [中村64-80]民国16年刊[慧敏505]演義叢書[劉民748]1915.3、演義叢書[内田139]AESOP'S FABLES: A NEW VERSION, CHIEFLY FROM ORIGINAL SOURCES, BY THE REV. THOMAS JAMESE, M. A., WITH MORE THAN ONE HUNDRED ILLUSTRATIONS DESIGNED BY JOHN TENNIEL. (LONDON: JOHN MURRAY, ALBEMARLE STREET., 1848、ハーバード大学図書館蔵) [翻目17-25]演義叢書なし

Y1158*

伊索寓言演義

孫毓修編訳

上海・商務印書館1915.3／1917.9再版／1919.9四版／1922.6七版 演義叢書1

AESOPOS (AISOPOS) 著、REV. GEO. FYLER TOWNSEND, M.A. 訳 *THREE HUNDRED ÆSOP'S FABLES*. (WITH ONE HUNDRED AND FOURTEEN ILLUSTRATIONS) LONDON: GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, 刊年不記(手書きで1867) 電字版。挿絵はHARRISON WEIR (1824-1906) 画。THOMAS JAMESE本は底本ではない

[民外0446]演義叢書第1種。内収伊索寓言133則。據英訳本転訳[現代914]1915.3初版／1917.9再版、演義叢書第1種。内収伊索寓言133則[大典372]は(希臘)伊索著とする[慧敏505]1917.9再版[劉民748]演義叢書1[漢訳2316]演義叢書第一種、收伊索寓言133則、據英訳重訳[張治A105]演義叢書、133則[翻目17-25]1917.9再版／1919.9四版、演義叢書なし[百見075]1915.3／1917.9再版／1919.9四版／1922.6七版、演義叢書第一種

Y1159

一弾縁

岳璋

『浙江兵事雑誌』74期 1920.6

[彙⑤1093]未収録[彙⑥2417][大典484][劉民72]1920.5^マ

Y1160

一摺獄 (奇情小説)

龍

『申報』1912.3.28-30

(渡辺浩司) 14043号(1912.3.28)-14045号(1912.3.30)[劉民249]1912.3.28のみ

Y1161

伊藤長堅 (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1899.10.20

[建蓉449]

Y1162

伊藤長胤 (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1899.5.10

[建蓉447]

Y1163

伊藤冠峰 (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1900.6.5

[建蓉452]

Y1164

伊藤平菴 (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1900.1.11-12

[建蓉450][建蓉450]畢

Y1165

伊藤維楨 (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1899.4.19-21

[建蓉447][建蓉447]畢

伊藤伝→朝鮮血

Y1166*

一嚏致死

((俄)契訶夫著) 陳家麟、陳大鐙訳

『風俗閑評』上冊、上海・中華書局1916.11

CHEKHOV著[古二德120]THE DEATH OF AN OFFICIAL

[虛白31]DEATH OF A GOVERNMENT CLERK[蒲梢284][民中2902][現代918][大典423][劉民748][紀編182]「一嚏放^{??}死」

Y1167*

一嚏致死

(俄)契訶夫著 陳家麟、陳大鐙訳

「風俗閑評」阿英編『晚清文学叢鈔・俄羅斯文学訳文卷』北京・中華書局1961.10

CHEKHOV著[古二德120]THE DEATH OF AN OFFICIAL

Y1168

一天晚上的哭声 (悲慘小說)

個儂

『小説新報』7年11期 壬戌11(1922)

[劉民201]

Y1169*

一条鞭 (外交小說)

未署訳者名 (秋士)

『外交報』甲辰28-29号(97-98期) 光緒30.10.25-11.5(1904.12.1-11)

ALLEN UPWARD “THE HONOUR OF AN EMPRESS” (“SECRETS OF THE COURTS OF EUROPE” 1897)。(德富)蘆花訳「鞭の痕」『国民新聞』1898.3.23-4.2。蘆花生訳演『外交奇譚』民友社1898.10.13／1908.8.25五版

[彙②311][湯79-45]外交小說、文言、佚名訳[大典79]著訳者不詳[中村C][中村S4-30]角書不記、佚名訳[樽本C]

[編年129]不題撰人

[編年②772]本年第28号 (総第97期) 光緒三十年十月二十五日 (1904.12.1)、後『復報』第4期

刊載時署「秋士」[大康18-836]同左

[編年②783]『中外日報』1904.12.10『外交報』97期広告[編年②783]『中外日報』1904.12.13
『外交報』98期広告

[編年131]畢

[編年②783]第29号（総第98期）光緒三十年十一月初五日（1904.12.11）畢

[劉晚6][慧敏428][付09-154]角書不記、徳富健次郎（蘆花）『外交奇譚』民友社1898.10/1908.8
五版[付日5]同左[文文165]題名なし、徳富蘆花訳的英国厄費沃徳的『外交奇譚』[艷麗14-33頁][艷
麗14-175]角書不記。民友社1898[楊凱博37](法^譯) ALLEN UPWARD著、(日) 徳富蘆花訳、日訳
題名不記[楊凱博134]同左[現史①253]第97号1904.12.1至第98号完[現史①254]第98期
1904.12.11完[翻目21-16]日訳なし、徳当^譯蘆花訳として漢訳者と誤解する

Y1170

一条鞭（短篇小説）

秋士

『復報』4期 中国開国紀元4604.7.15(1906.9.3)

[彙③1834][大典102][史索一294][系目4]

[編年129]後『復報』第4期刊載時署「秋士」

[編年160]作者署「秋士」

[編年③1056]第4期、光緒三十二年七月十五日（1906.9.3）

[劉晚51][九華237][現史①253]第4期刊載時署「秋士」

Y1171*

一桶白蘭地酒

(比利時) ELIN-PELIN(DIMITR IVANOV)著 胡天月訳

『小説月報』11卷11号 1920.11.25

小説新潮[大典492][史索一932]原著者を脱落させている。作者を紀白とする[劉民39]短篇小
説[曉岩242]小説新潮、ELIN PELIN真名DIMITR IVANOV、1920

Y1172

一筒煙（異情小説）

穎川秋水

『七天』6期 刊年不記（1914）

[史索一1260]

Y1173

一团和气（滑稽小説）

痛囚

『遊藝雜誌』1915.1.10以降?

[史索二74]

Y1174

医腿（滑稽小説）

恨公

『新聞報』1915.1.13

[劉民287]

Y1175

一丸縁 (奇情短篇)

午昌

『新申報』1918.9.21-22

[劉民507]

Y1176

一碗面 (奇情小説)

塵夢

『礼拝六』37期 1915.2.13

[彙⑤1182][大典325][史索一1139][系目6][劉民106]

Y1177

一碗面

塵夢

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第三十七期1915年2月

Y1178

一万 (滑稽偵探之三)

滌煩

『大世界』1918.2.25-3.16

[劉民525]

Y1179*

一万九千鎊

(英) 般福德倫納著 商務印書館訳

商務印書館 光緒33(1907)

BURFORD DELANNOY “£ 19,000(NINETEEN THOUSAND POUNDS)” 1900

[阿英109]商務印書館訳印[丁未3]は英般福德倫納著、八月出版とする[版補下414](英)般福德倫納

[劉晚372][涵訳48]原著者不記、本館著、光緒三十三年[版補下309]原著者不記、商務印書館著、光

緒三十三年[祖毅715][方曉博41]八月[翻目3-486]「一万九千鎊」、般福德倫納

Y1180*

一万九千鎊 (偵探小説)

(英) 般福德倫納著 商務印書館編訳所訳

中国商務印書館1907.8/1908.1再版 説部叢書八=7

BURFORD DELANNOY “£ 19,000” 1900

(月月小説第2号訳書交通公会広告) 德倫拿 B DELANNOY著、楊心一訳「一万九千鎊 NINETEEN THOUZAND POUNDS」(月月小説第3号訳書交通公会報告[編年③1140][大康18-866])楊心一訳

とは別に原作者同一、長城不才訳「一万九千鎊之暗殺案」がある[中村S3-48]角書不記、説部叢書第八集第七編、H. BURFORD DELANNOY “NINETEEN THOUSAND POUNDS” 1901[叢書779]角書不記、説部叢書第八集7[民外1057]1907.8初版、説部叢書第8集第7編[漢訳2453]角書不

記、上海⁷⁷商務、説部叢書第八集、原書NINETEEN THOUSAND POUNDS. 1901[大典139][編年③1335]説部叢書、『中外日報』1907.10.2商務印書館廣告
 [編年191]「一万九千鎊⁷⁷」、八月とする
 [編年③1342]39章、上海・⁷⁷商務印書館、光緒三十三年（1907）八月出版、説部叢書初集⁷⁷第七十七編と誤る[大康18-882]同左。八月但日期不詳、説部叢書削除
 [編年③1445]説部叢書、『中外日報』1908.2.5商務印書館廣告
 [編年③1461]二版、光緒三十四年（1908）正月出版、説部叢書不記[大康18-892]同左。正月但日期不詳、説部叢書不記
 [編年④1533]「一万九千」旧金山『中西日報』1908.6.4廣告[編年⑤2594]翻訳紹介[編年⑥2958]「一万九千鎊⁷⁷」光緒三十三年版[編年⑥2970]「一万九千鎊⁷⁷」光緒三十四年旧金山中西日報社代售[大康05]「一万九千鎊⁷⁷」光緒三十三年版[仁敏14-716]「一万九千」『中西日報』1908.6.4廣告[劉晚372]「一万九千鎊⁷⁷」とする。説部叢書八集7編[慧敏464]八月、説部叢書8⁷⁷=7[偵探608]角書不記、H. BURFORD DELANNOY “NINETEEN THOUSAND POUNDS”、商務印書館訳、上海：⁷⁷商務印書館、説部叢書八集第七編[文文252]説部叢書、題名のみ[『東方雜誌』8:1廣告]（偵探小説）説部叢書[劉民770]『東方雜誌』8卷1号廣告（偵探小説）説部叢書[現史②33]1907.九月[韻声68][付晚上206]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、説部叢書、偵探小説、提要、装成一木箱[翻目3-486]1908.1再版、説部叢書初版第8集第7編

Y1181*

一万九千鎊 （偵探小説）

（英）般福德倫納著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 丁未8(1907)／1913.12三版 説部叢書1=77

BURFORD DELANNOY “£ 19,000” 1900

[INDIANA][中村C][中村S3-48]角書不記、光緒三十三年八月、説部叢書初集本七十七編、H. BURFORD DELANNOY “NINETEEN THOUSAND POUNDS” 1901[商目94]偵探、刊年不記[營業372][劉晚372]「一万九千鎊⁷⁷」とする。説部叢書1集77編[慧敏464]説部叢書1=77[元濟0098]角書不記、1913.12、3版、説部叢書[韻声99]角書不記、上海商務印書館1907[翻目3-486]1913.12三版、説部叢書初集第77編

Y1182*

一万九千鎊 （偵探小説）

（英）般福德倫納著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 丁未8(1907)／1914.4再版 説部叢書1=77

BURFORD DELANNOY “£ 19,000(NINETEEN THOUSAND POUNDS)” 1900

[樽本D105]表紙はリボン文様、奥付なし、上海・商務印書館、説部叢書初集第七十七編[叢書783]説部叢書初集77[民外1057]1914.4再版、説部叢書初集第77編[漢訳2453]1914.4再版、説部叢書初集[現代903]説部叢書初集第77編[HOOVER][商目94]偵探、刊年不記[劉晚373]「一万九千鎊⁷⁷」とする。説部叢書1集77編[慧敏464]説部叢書1=77[偵探608]角書不記、H. BURFORD DELANNOY “NINETEEN THOUSAND POUNDS”、説部叢書初集第七十七編[方曉博166]丁未8(1907)／1913.12／1914.4、説部叢書1=77、原作不記[哈仏民③1521]角書不記、1935⁷⁷、説部叢書初集第77編[翻目3-486]1904.4再版、説部叢書なし

Y1183

一万九千五百十二号 (社会小説)

非獲

『時事新報』1919.11.9

[劉民422]

Y1184

一万零一元五角

卓呆

『晶報』1919.4.6-12

[劉民584]

Y1185

一味癡 (短篇小説)

餐英客

新加坡『叻報』附張1910.3.26-5.28

(辜美高、嚴曉薇) 辜美高295

[編年④1967]宣統二年二月十六日(1910.3.26)、標「二十統稿」、至四月二十日止、未完[大康18-637]同左。1910.3.26のみ、結束時間不詳

[編年④2004]宣統二年四月二十日(1910.5.28)至本日止、未完

[仁敏14-691][仁敏14-691]未続載

Y1186*

一文錢

(俄) 斯諦勃鄂克著 三叶(周作人) 訳

『民報』21号 中国開国紀元4606.6.10(1908.6.10)

STEPNYAK (本名KRAVCHINSKII) “THE STORY OF A KOPEK”

[付俄42]『民報』第21号表紙本文写真あり。日本明治四十一年六月十日1908.6.10。原作不記[彙③1709][作人613]斯諦勃鄂^{??}克、1906.6.10^{??}[大典189]『域外小説集』第2集で収録[史索二132]『翻訳名家研究』18頁は1906年に誤る

[編年213]光緒三十四年五月十二日(1908.6.10)

[編年④1535]第21号、光緒三十四年五月十二日(1908.6.10) [大康18-898]同左

[劉晚49][慧敏477][曉元229][艷麗11][艷麗14-47頁]斯諦勃鄂^{??}克不記、待查[付115]1905^{??}年第21号[付俄6]同左(李定) 斯捷普尼亞克(克拉夫欽斯基) [翻目5-158]原作なし、1908.6.10 →域外小説集(斯諦普虐克と表記)

Y1187*

一文錢

(俄) 斯諦普虐克 周作人訳

会稽周氏兄弟(周樹人・魯迅、周作人) 纂訳『域外小説集』第2冊 東京神田印刷所印刷 己酉6.11(1909.7.27)

STEPNYAK (本名KRAVCHINSKII) “THE STORY OF A KOPEK” 卷末「襍識」に「原名戈貝故事」

[作人954]会稽周氏兄弟篆^{??}訳、1909.7初版[阿英146][漢訳2225]

[編年244]

[編年④1810]

[劉晩373][慧敏477][祖毅737][魯版179][広告1-325]英語訳より転訳[作人613]刊年不記(李定)斯捷普尼亚克(克拉夫欽斯基)[現史②61][翻目5-158]原作なし、斯諦勃喆克

Y1188

一文銭 (寓言小説)

哲

広州『国民報』宣統2.6.19(1910.7.25)

[編年④2033]宣統二年六月十九日(1910.7.25)[大康18-654]同左[大康18-655]同左[大康18-655]同左

[編年⑥2911]初出[仁敏14-473][鄧308]角書不記、1910.6.20^{??}

Y1189

一文銭 (寓言小説)

哲

新加坡『星洲晨報』宣統2.6.28(1910.8.3)

[編年④2036]宣統二年六月二十八日(1910.8.3)原載広州『国民報』、転載『図画日報』[大康18-655]同左。『図画日報』なし

[編年⑥2911]転載1[仁敏14-710]原載『国民報』、転載『図画日報』[美高13-74]寓言小説

Y1190

一文銭 (短篇寓言小説)

未署作者名(哲)

『図画日報』348-350号 [1910.8.7-8.9]

[劉晩196]刊年不記

[編年④2041]第348号、宣統二年七月初三日(1910.8.7)至本月初五日第350号、原載『国民報』[大康18-655]同左

[編年④2041]第350号、宣統二年七月初五日(1910.8.9)畢

[編年⑥2911]転載2[仁敏14-592]原載『国民報』[仁敏14-592]畢[百兒050]寓言小説

Y1191

一文銭 (短篇寓言小説)

未署作者名(哲)

『図画日報』348-350号 1910.8.7-8.9 『清末民初報刊図画集成続編』14 北京・全国図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

Y1192*

一文銭 (短篇小説)

(俄)斯諦勃喆克著 三叶(周作人)訳

『新世界』8期 刊年不記[1912.8.30]

STEPNYAK(本名KRAVCHINSKII)“THE STORY OF A KOPEK”

[彙⑥2193][慧敏477][劉民41]此期版權頁未見[翻目5-158]原作なし、1912.8.30 →域外小説集

(斯諦普虐克と表記)

Y1193

一文錢 (社会小説)

春岩

『中華小説界』2年4期 1915.4.1

[彙⑤848][大典331][史索一963][系目2][劉民61]

Y1194*

一文錢

(俄) 斯諦普虐克著 啓明 (周作人) 訳

『叢社』4期 1917

STEPNYAK (本名KRAVCHINSKII) “THE STORY OF A KOPEK”

[彙⑥1384][史索二49][劉民58]標“短篇小説”[翻目5-158]原作なし、斯諦勃喩克、『奴社』第4期

Y1195

一文錢 (童話)

窃九生

商務『婦女雜誌』4卷5号 1918.5.5

[彙⑥1456][大典449][婦女68][劉民159]

Y1196

一文錢 (滑稽短篇)

(徐) 枕亜

『小説季報』2集 1918.8.10

[彙⑥2094][史索一1491][系目3][劉民238][中島16]

Y1197*

一文錢

俄国斯諦普虐克STEPNIAK 周作人訳

『域外小説集』上海・群益書社1924

STEPNYAK (本名KRAVCHINSKII) “THE STORY OF A KOPEK”

[作人 947]1921 初版[虚白 104][蒲梢 312][阿索 363][付 115]「一文錢」的「訳者附記」声称根据「其友人英国伏尼契 ETHEL L. VOYNICH 氏訳存之本」重述，因而漢訳本可能以英訳本為底本」[付 115]1929 同左

Y1198*

一文錢

(俄) 斯諦普虐克 (周作人訳)

王爾德等著、周作人訳『域外小説集』中華書局1936.12/1940.11三版

STEPNYAK (本名KRAVCHINSKII) “THE STORY OF A KOPEK”「原名「一戈貝克之故事」」

「著者在英訳本序中自言是少年時作」

Y1199*

一文錢

(俄) 斯諦普虐克 周作人旧訳

伍國慶編『(旧訳重刊) 域外小説集』長沙・岳麓書社1986.11

STEPNYAK (本名KRAVCHINSKII) “THE STORY OF A KOPEK”。

陳叔吹新訳「一文奇怪的錢」

Y1200*

一文錢

(俄) 斯蒂普虐克 (周作人訳)

止庵主編『域外小説集』北京・新星出版社2006.1 周氏兄弟合訳文集

STEPNYAK (本名KRAVCHINSKII) “THE STORY OF A KOPEK”

Y1201

一吻 (哀情篇)

劉恨我

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

Y1202

一吻縁

無愁

『春声』6集 民国5年旧曆6.1 (1916.6.30)

[彙⑥1714][大典402][史索一1471][系目4][劉民207]

Y1203*

一吻之代価

(塞爾維亞) 崛古立克著 周瘦鵑訳

『欧美名家短篇小説叢刊』下卷 上海・中華書局1917.2^{??} 懷蘭室叢書

T. DRAKULITCH “VENGEANCE”

[現代675]1917.2^{??}[劉民748]懷蘭室叢書、1917.2^{??}[漢訳2226]崛古立克氏^{??}原著、『欧美名家短篇小説叢刊』1917[翻目5-159]1917.2、懷蘭室叢書

Y1204*

一吻之代価

(塞爾維亞) 崛古立克著 周瘦鵑訳

『欧美名家短篇小説叢刊』下卷 上海・中華書局1917.3

T. DRAKULITCH “VENGEANCE”

[劉民748][瘦鵑377]下卷[翻目5-159]1917.3

Y1205*

一吻之代価

(塞国) 崛古立克著 冷風訳

『晨鐘』^{??}1919.5.4-5

T. DRAKULITCH “VENGEANCE”、

『晨报』のはず[劉民495]1918年12月改組為『晨报』

Y1206

一吻之値 (軍事小説)

浪華

『大中華雜誌』1卷12期 1915.12.20

[彙⑥1507][系目4][劉民161]

Y1207

医巫閻山僧 (義俠短篇)

海漚

『民權素』14集 1916.1.15

[彙⑤1003][大典386][大典387]重複[史索一1037][系目195][劉民77]

Y1208

医巫閻山僧

海漚

于潤琦主編『清末民初小說書系・武俠卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

表題を医^マ閻山僧に誤る。『民權素』第十四集1916年2^マ月に誤る

Y1209

噫無処投遞之書

(周) 瘦鵑

『紫羅蘭言情叢刊』初集 上海・時還書局1935.3五版

[瘦鵑595]

Y1210

噫！無処投遞之書 (短篇哀情小説)

(周) 瘦鵑

『礼拝六』63期 1915.8.14

「噫」八之前一[彙⑤1188][史索一1153][劉民112]

Y1211

噫誤矣 (趣情短篇)

蕪城星海

『小説叢報』3年1期 1916.8.10

[大典406][史索一1092]角書は趣事短篇、1916.8[系目524][劉民88]「噫！誤矣」[現刊2292]
角書は趣事短篇[現史③43]著者不記、『小説叢刊^マ』第3年第1期1916.8

Y1212

一誤再誤 (哀情小説)

恨人

『礼拝六』83期 1916.1.1

[彙⑤1193][大典385]角書不記[史索一1161][劉民117]

Y1213

一夕暴富 (諷世小説)

陸士諤

『新申報』1919.1.11-12

[劉民509]

Y1214

一夕富 (紀事小說)

醒独

『小説新報』3期 1915.5

[大典338][史索一1341][系目1][劉民168]中華民國丁巳年二月三版、短篇

Y1215

一夕話 (短篇小說)

獸椽

『民呼日報』己酉年4.28-29(1909.6.15-16)

[編年240]獸椽、四月二十八日のみ

[編年④1778]獸椽、宣統元年四月二十八日(1909.6.15)至翌日[大康18-607]同左

[編年④1779]宣統元年四月二十九日(1909.6.16)畢

[劉晚190][大康92][大康92]畢

Y1216

一夕話 (短篇小說)

鉄漢

『申報』1913.12.30

[劉民262]

Y1217

一夕話 (慶祝小說)

金戈

『時事新報』1918.11.23

[劉民420]

Y1218

一夕淚 (短篇小說)

未署作者名

『申報』宣統3.6.20-22(1911.7.15-17)

[劉晚121]未収録

[編年⑤2226]宣統三年六月二十日(1911.7.15)至本月二十二日、標「選」、未注出處[大康18-687]

同左

[編年⑤2227]宣統三年六月二十二日(1911.7.17)畢

[編年⑥2911]轉載、初出不詳

Y1219

一夕夢 (短篇小說)

選

『申報』1911.5.18-21

[匡補186]劉晚目錄は未著録

Y1220*

噫嘻拿翁 (原名THE MAN OF DESTINY 歷史劇本)

(英)勃拿特靴BERNARD SHAW著 茗狂訳

『春声』2集 丙辰年旧曆2.1 (1916.3.4)

[飯塚14-168]THE MAN OF DESTINY. 第2期、1916.3[飯塚14-209]角書不記、1916.3、バーナード・ショー「運命の人」[彙⑥1710]新劇本欄[史索一1463][左86]此作為翻譯劇本，而非小說。訳者趙沢霖[劉民205][翻目7-6]第2集、1916.3.4

Y1221

一夕農話

王振庸

『雲南實業雜誌』2卷1号 1914.2.1

[彙⑤703][大典275][系目1][劉民54]

Y1222

一息尚存 (短篇小說)

无忌

『時報』1916.1.5

[劉民335]

Y1223

一息尚存 (短篇小說)

无忌

『余興』24期 1917.1

Y1224*

一夕事 (偵探小說) 8章

(美) PETER B. KYNE原著 倪灝森訳

『小説叢報』5期 1914.10.20初版／1915.3.25再版

[史索一1058]原著者不記[実藤1948][劉民81]1914.10.20初版／1915.3.25再版[現刊2278]
[偵探621]角書不記、1914.10.20[翻目3-487]1915.3.25再刊

Y1225

一夕思潮

楊潤余

『太平洋』3卷10号 1923.6

[彙⑥1876][劉民229]

Y1226

一夕談 (短篇小說)

魚行

『時事新報』1913.1.6

[劉民413]

Y1227

一夕雨

秋心

『夏声』1号 中歴戊申1.25(1908.2.26)

[彙④2357][大典150][史索二130]「秋心 (景定成)」[系目1]

[編年205]作者署「(陸) 秋心」

[編年③1456]陸曾沂、第1号、光緒三十四年正月二十五日 (1908.2.26)

[劉晚85]

Y1228

一夕緣 (哀情小說)

病骸

『秋星』(又名秋星小說報) 1期 1915

[史索二84]1915.9.10以降?[劉民145]長篇

Y1229

一夕緣 (哀情短篇)

病骸

『小說叢報』3年10期 1917.5.10

[史索一1105]1917.5[系目1][劉民92][現刊2298]

Y1230

一席話 (教育小說)

無錫教育會惜稿

『國民白話日報』1908.8.15-17

[劉晚185]1908.8.15のみ

[編年④1576]光緒三十四年七月十九日 (1908.8.15) 至本月二十一日[大康18-580]同左

[編年④1577]光緒三十四年七月二十一日 (1908.8.17) 畢

[仁敏14-469][仁敏14-469]畢

Y1231

一席話

解

『新世界』1920.3.31

[劉民521]

Y1232

一席火話 (社会小說)

癡生

『小說新報』4年7期 戊午7(1918)

[史索一1410][系目6]戊午年七月 (1918) [劉民186]

Y1233

一喜一惧 (滑稽小說)

王昭銓

『新聞報』1915.10.3-6

[劉民294]

Y1234

一盼情 (言情小說)

滄隱

『娛閑録』9期 1914.11.16

[彙⑤1300][大典298]は「一盼^ア情」と誤る[史索一1184][系目5]は「盼^ア情」と誤る[劉民122]
Y1235*

一線天

寰鏡廬主人（孫寰鏡）

[提要914]『二十世紀大舞台』第2期広告、出版されたかどうか不明[編年128]『二十世紀大舞台』第2期広告、訳著[編年②775]『二十世紀大舞台』第2期、光緒三十年（1904）十月広告[現史①250]『二十世紀大舞台』第2期広告[翻目27-899]環^ア鏡廬^ア主人

Y1236

一線天 1折

瞿園

『瞿園雜劇統編』豊源印書局 宣統1(1909)

[阿英36雜劇]出版社不記[伝雑104]袁蟬[大辞②33]近代雜劇劇本[左目257]袁祖光[左録487]袁祖光[紀編101][紀編101]

Y1237

一線天

霽庵

『晶報』1919.8.30

[劉民585]

Y1237b

一線天 （探険小説）

海上漱石生

上海図書館1926.11.15

[民中09820]孫家振、上海・上海図書館1926.11、退醒廬十種小説[付民297]写真あり、退醒廬十種小説、総発行所：上海・上海図書館、中華民国十五年(1926)十一月十五日出版、上海図書館蔵[通目③1512]探険小説

Y1238

一線摇曳不定的灯光

子耕

『時事新報』1920.3.13-14

[劉民425]

Y1239

一線摇曳不定的灯光

李子耕

『子耕短篇小説』上海・太平洋学社1920.10 説部叢書

[民中11919][劉民678]

Y1240

一小間 （教育小説）

洗凡

『新申報』1917.6.6

[劉民502]

Y1241

一小時之悲歡離合 (言情短篇)

(徐) 枕丑

『小說叢報』4年4期 1917.12

[史索一1113][系目2]1917[劉民94]標“言情小說” [中島16]發行年不明

Y1242

一小時之悲歡離合

(徐) 枕丑

于潤琦主編『清末民初小說書系·言情卷下』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『小說叢報』第四年第四期1917年12月

Y1243*

一小時之夫婦 (奇情小說)

(英) WILLIAM LE QUEUX著 常覺、小蝶合訳

『遊戲雜誌』11期 1914?

[勤勤287]第11期、推算1915.4.1[翻目4-355]「一個^{??}小時之夫婦」、1914年(?)^{??}

Y1244

一小時之思潮

(程) 瞻廬

商務『婦女雜誌』1卷2号 1915.2.5

[彙⑥1416][大典324][系目2][婦女5][劉民156]

Y1245

一小時之自由 (倫理小說)

半儂

『中華學生界』1卷6期 1915.6.25

[彙⑥1545][大典341][史索二157][系目2][劉民161][農前84]倫理小說、法國小說

Y1246

一小時之自由 (倫理小說)

半儂

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10/北京·書目文獻出版社1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

Y1247

一小時之自由

半儂

于潤琦主編『清末民初小說書系·倫理卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『中華學生界』第一卷第六期1915年6月25日

Y1248

一笑 13則 1卷

俞樾

光緒6 (1880)

[文小410]

[編年42]光緒六年

Y1249*

一笑

落迦苛蘭著 徐慧子訳

『小説月報』11巻11号 1920.11.25

小説新潮[史索一932]原著者を脱落させている[劉民39]短篇小説[曉岩242]小説新潮、1920

Y1250

一笑縁 (繡像) 4巻 24回

上海・文萃山房1917

[書坊訂1104]石印

Y1251

一笑縁 (長篇艶情小説)

(金) 一明

『晨鐘報』1917.8.22-10.7

[小報285]至第12回未完

Y1252

一笑縁 (長篇艶情小説)

(金) 一明

常州『晨鐘報』1917.8.22-9.7

[小報672]至第12回未完

Y1253*

医諧 ALL'S WELL THAT ENDS WELL

(英) 莎士比著 林紓、魏易同訳

『英国詩人吟辺燕語』上海・中国商務印書館 光緒30.7(1904)/光緒32.4(1906)三版 説部叢書一=8

CHARLES LAMB, MARY LAMB “TALES FROM SHAKESPEARE” 1807[林訳全集03]説部叢書1=8 →吟辺燕語

Y1253b*

医諧

林琴南

国学扶輪社編『林巖合鈔』上海・中国図書公司和記己酉(1909)11/1917.5三版/台湾・文海出版社1970.1影印

CHARLES LAMB, MARY LAMB “TALES FROM SHAKESPEARE” 1807より “ALL'S WELL THAT ENDS WELL” [樽本]

Y1254*

噫!斜陽下矣 (原名SUNSET 短篇哀情小説)

(周) 瘦鵲訳

『礼拝六』64期 1915.8.21

「噫」八之後四[彙⑤1189][大典376][史索一1154] (修文喬) 文白夾雜[劉民113][翻目4-356]

Y1255

一星期的救国熱

蝮廬、蘇翹

『小説月報』11卷5-7号 1920.5.25-7.25

[史索一923][劉民36]説叢[曉岩239]1920、翻訳とする

Y1256

一宿縁 (奇情小説)

瓶庵

『新聞報』1914.10.6

[劉民284]

Y1257*

医学未来之世界 (科学小説)

咸若訳

『中外日報』1908.2.28-3.1

[劉晚133]訳法国『医林日報』1905.7

[編年③1457]光緒三十四年正月二十七日(1908.2.28)至本月二十九日、訳1905年7月份『医林日報』[大康18-568]同左[大康18-892]同左

[編年③1459]光緒三十四年正月二十九日(1908.3.1)畢

[楊凱博46][楊凱博157]

Y1258

医諺 (滑稽小説 短篇小説)

病骸

『寧波小説七日報』10期 刊年不記(1909.?)

[史索一385]

[編年256]宣統元年

[編年④1661]第10期、光緒三十四年(1908)十一月[大康18-786]同左。十一月但日期不詳

[劉晚88]

Y1259

一血剪 (苦情小説)

姚琴嬪女史

『小説叢報』18期 1916.1.10

[大典386][史索一1084]は「一剪^{??}血」、1916.1とする[系目3]姚琴貞^{??}女史[劉民87][現刊2289]

目次は「一剪^{??}血」[勤勤270]姚琴嬪、角書不記

Y1260

一薰一蕕 (短篇小説)

踞石

『盛京時報』 1915.12.9-10

[盛京187][盛京録187]文言短篇筆記小説[劉民359]

Y1261

一言家 (問答小説)

悩士

『国民白話日報』 光緒34.7.30-8.5 (1908.8.26-31)

[劉晚185]1908.8.26のみ

[編年④1581]光緒三十四年七月三十日 (1908.8.26) 至八月初五日[大康18-581]同左

[編年④1589]光緒三十四年八月初五日 (1908.8.31) 畢

[仁敏14-470][仁敏14-470]畢

Y1262

一樣的人

張晋

『新社会』 2号 1919.11.11

[現期104]

Y1263

一夜

晨曦

『晨鐘』^ㄞ1919.12.30-31

『晨报』のはず[劉民497]1918年12月改組為『晨报』

Y1264

一夜

晨曦

『時事新報』 1920.1.21-23

[劉民424]

Y1265

一夜 (社会小説)

忍傑

『先施樂園日報』 1920.6.14

[劉民549]

Y1266

一夜

晨曦

『小説』第一集 北京晨報社出版部1920.11 晨鐘^ㄞ社叢書

[現代378]

Y1267*

一夜夫妻 (離奇小説)

美国耶路大学校化学学士陳廷端訳意 報界隱者軒青 (黄軒青) 潤詞

『二十世紀軍国民報』 2-5号 光緒33.10.15-11.7 (1907.11.20-12.11)

[編年③1378]第2号、光緒三十三年十月十五日（1907.11.20）[大康18-885]同左

[編年③1398]第2章、第5号、光緒三十三年十一月初七日（1907.12.11）至本期止、未完

[鄧312]第1回、第1期、在第3期統第2日⁷⁷

Y1268

一夜夫妻（短篇小說）

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統2.9.6-7（1910.10.8-9）

[編年⑤2071]附章「雜錄」欄、宣統二年九月初六日（1910.10.8）至本月初七日[大康18-662]同左

[編年⑤2071]宣統二年九月初七日（1910.10.9）畢

[仁敏14-755][仁敏14-755]畢

Y1269

一夜芙蓉紅淚多（苦情短篇）

民哀

『小說叢報』3年9期 1917.4.10

[史索一1104]1917.4[系目5][劉民91]「殲敵⁷⁷奇聞」

Y1270

一夜漂流記（紀事小說）

鏡非子

『天鐸報』1913.2.21

[劉民409]登第6版

Y1271

一夜偵探案

周介然

『民國日報』1916.5.18

[劉民469]

Y1272

一夜之地獄（性理短篇）

良知

『民權素』10集 1915.9.15

[彙⑤997][大典353][史索一1022][系目5][劉民76]

Y1273

一夜之地獄

蕭齋

『蕭齋說集』上海·民權出版部1916.1

[民中09904][劉民748]

Y1274

一夜之官（寓意小說）

今醉

『時報』1915.4.22

[劉民330]贈有正書券一元

Y1275

一夜之官 (寓意小説)

今醉

『余興』14期 丙辰1 (1916.2)

Y1276

一頁之日記

延陵

『小説月報』10卷7号 1919.7.25

[史索一911][系目3][劉民33]説叢[曉岩237]1919、翻訳とする

Y1277

医医

自在

『時事画報』癸丑年2中旬(1913.3.23)

[劉晚47]

Y1278

医意 (滑稽体 短篇小説)

武

『月月小説』1年7号 光緒33.3.15(1907.4.27)

[彙③2047][補目58]角書号数不記、1907年[大典121]1907.4.22[史索一317][系目196]

[編年179]

[編年③1215]第1年第7号、光緒三十三年三月十五日(1907.4.27)[大康18-763]同左[大康18-652]

同左。三月のみ

[編年⑥2909]初出[劉晚60][九華242][仁敏14-404]

Y1279

医意

(武)

『短篇小説十五種』上海・群学社 宣統2(1910) 説部叢書

[西諦13084][大典204]説部叢書[系目196]説部叢書

[編年279]

[編年④1901]宣統元年(1909)十月出版

[劉晚373]説部叢書

Y1280

医意 (短篇小説)

未署作者名(武)

『北京日報』1910.7.17-20

[劉晚159]

[編年④2029]宣統二年六月十一日(1910.7.17)至本月十四日、原載『月月小説』[大康18-652]

同左

[編年④2030]宣統二年六月十四日（1910.7.20）畢

[編年⑥2909]轉載[仁敏14-403][仁敏14-404]畢

Y1281

医意（短篇小說）

友離

『民強報』1913.10.15

[劉民444]

Y1282

医意（理想小說）

毋我

『娛閑錄』15期 1915.2下

[彙⑤1307][大典326][史索一1198][系目196]1915.2[劉民124]

Y1283

医意（滑稽體）

武

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中國近代小說大系78 短篇小說卷（上）

選自『月月小說』第7号，上海月月小說社 光緒三十三年（1907）三月版。校点者：晏海林。

責任編委：王繼權

Y1284

医意

武

于潤琦主編『清末民初小說書系·滑稽卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『月月小說』第一年第七号1907年4月

Y1285*

噫有情

（法）囂俄著 平情居士（狄葆賢）訳

上海·小說林社1910

VICTOR HUGO “LES TRAVAILLEURS DE LA MER”

[現代911][虛白70]TRAVAILLEUR DE LA MER、雨果V. HUGO、平情主人、出版社刊年不記[蒲梢298]同左

[編年278]宣統二年

[韓08-317]單行本未見，按1910年小說林社已散，照錄存疑[劉晚373][慧敏498][祖毅728]雨果、猶楚青“LES TRAVAILLEURS SUR LA MER” [翻目4-357]

Y1286*

噫有情 70章

（法）大文豪囂俄著 平情居士（狄葆賢）訳

『小說時報』7-9期 宣統2.10.1-3.3.20(1910.11.2-1911.4.18)

VICTOR HUGO “LES TRAVAILLEURS DE LA MER”。

平情居士「余不解西文。此稿乃購得訳就之本。將原訳之文。改去十之六七。所存者僅其大意」

[梁艷博75][彙④2700][阿英162][大典208]平情居士、狄楚青訳[史索一408][中村C]

[編年274]標“長篇”

[編年⑤2086]第1-28章、第7期、宣統二年十月初一日（1910.11.2）至第9期、原名LES TRAVAILLEURS DE LA MER、訳其意為「海中之労働家」[大康18-797]同左。原作なし[大康18-931]同左。原作なし

[編年⑤2122]中卷第29-49章、第8期、宣統二年十二月二十日（1911.1.20）[大康18-797]同左

[編年284]畢

[編年⑤2172]下卷第50-70章、第9期、宣統三年三月二十日（1911.4.18）畢[大康18-798]同左

[編年⑤2173][編年⑤2595]翻譯介紹[韓08-317][韓08-361][劉晚101][慧敏498][振環172]今訳「海上労王」[兵蘭196]掲載誌不記1910[志梅博39]第七期至第九期[楊凱博137]長篇[現史②84]第7期1910.11.2至第9期畢[翻目4-357]狄葆賢簡介あり

Y1287

噫予懷（哲理小説）

覺奴

『娛閑録』2卷3号 1915.9.16

[彙⑤1316][大典354][史索一1220][系目523]は「噫予^ヲ懷」とする[劉民128]

Y1288

一羽媒（短篇小説）

樹珊

香港『新小説叢』3期 光緒34.5(1908)

[編年④1546]第3期、光緒三十四年（1908）五月[大康18-782]同左。五月但日期不詳

Y1289*

医遇（短篇小説）

武林魏易訳

『時事新報』1915.12.19

[劉民417]

Y1290*

医遇（倫理小説）

魏易

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文献出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

[翻目18-22]

Y1291*

医遇

魏易

于潤琦主編『清末民初小説書系・倫理卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説名画大観』1916年

Y1292

一元錢 (炎涼鏡)

嚴範孫

1915演出

[戲劇80]夏家善等編『南開話劇運動史料』南開大学出版社1984.9[廣告1-274][鄭編336][飯塚14-15]「一圓錢」[飯塚14-214]「一圓錢」[飯塚14-214]「一圓錢」、天津南開學校新劇團編、『中國早期話劇選』中國戲劇出版社1989.3

Y1293

一元錢 7幕

南開新劇團編

『中國近代文學大系』5集17卷戲劇集二 上海書店1995.12

[大辭②22]近代話劇劇本[飯塚14-216]「一圓錢」

Y1294

一圓銀幣 (社會小說)

亦留

『中華小說界』2年3期 1915.3.1

[彙⑤848][大典327][史索一962][系目2]「一元^{??}銀幣」[劉民61]

Y1295

壹元銀幣之旅行談 (寓言小說)

虞靈靖之

『小說月報』3年3期 1912.6

[彙④2964][大典232]「一元銀幣之旅行談」[史索一770][系目2]「一元銀幣之旅行談」[劉民5]

短篇「一元銀幣之旅行談」[現史②116]「一元銀幣之旅行談」第3年第3期1912.6.15

Y1296

一元銀幣之旅行談

虞靈靖之

『說林』12集 1914.7

[劉民748]「一元銀幣之旅行^{??}」

Y1297

一元之遊上海 (短篇小說)

顛

『輿論時事報』1910.5.26-30

[劉晚198]

[編年④2003]宣統二年四月十八日(1910.5.26)至本月二十二日[大康18-645]同左

[編年④2005]宣統二年四月二十二日(1910.5.30)畢

Y1298

一元之遊上海

顛公

雲間顛公輯著『最新滑稽襍誌』上海·掃葉山房1914.1 (十)滑稽小說

名前は雷君曜[劉民748][文娟15-200]雷瑯、民國三年、上海圖書館館藏目錄、細目なし

Y1299*

一元紙幣

(美) 安黎士威廉士ANRIES WILLIAMS著 毅夫訳

『小説月報』11巻11号 1920.11.25

小説新潮[大典492][史索一932]原著者を脱落させている[劉民38]短篇小説[曉岩242]小説新潮、BEN ANRIES WILLIAMS、1920

Y1300

医院

楊子元

『女界天』6種 蒲江連珊書屋刻本1916

[伝雑176][左目274][左録505]

Y1301

医運 (短篇小説)

未署作者名

『北京日報』1910.7.7-9

[劉晚159]

[編年④2023]宣統二年六月初一日(1910.7.7)至本月初三日[大康18-650]同左

[編年④2024]宣統二年六月初三日(1910.7.9)畢

[仁敏14-403][仁敏14-403]畢

Y1302

噫！怎不見酸化炭素出来呢 (滑稽小説)

醉農

『礼拝六』45期 1915.4.10

[彙⑤1184][大典332][史索一1144][系目523][劉民108]

Y1303

一掌血

黄梅癩

『小説海』3巻8号 1917.8.5

[杜79]本文題下の作者名は黄梅癩。目録が王梅癩[彙⑥1411]王梅癩[大典435]王梅癩[史索一1320]王梅癩[系目6]王梅癩[実藤2017]は『小説海』を所蔵する。王梅癩ではない？[劉民154]王梅癩

Y1304

一朝選在君王側

桂琴

『眉語』1巻1号 乙卯2.20(1915.4.4)四版

[劉民132]短篇[勤勤267]梁桂琴、第1号、1914.11.17[勤勤273]第1号、甲寅十月初一日
1914.11.18^{??}

Y1305

一棹縁 15章

閑閑（汪処廬）

上海・文明書局1916.6

[大辭②38]近代文言章回小説[大典413]1916[系目6]角書は紀事小説。1916

Y1306

一棹綠（紀事小説） 15章

閑閑著 汪処廬編輯

上海・進歩書局1916.6

[民中09902][劉民748]①

Y1307

一棹綠（紀事小説） 15章

閑閑著 汪処廬編輯

上海・文明書局1932.12六版

[民中09902][劉民748]②[付晚上377]中華書局圖書目錄1935附錄文明書局目錄、小本新小説
第二集：實事小説

Y1308

一枕黃粱（幻情短篇）

守箴投稿

『盛京時報』1917.8.23

（渡辺浩司）3240号(1917.8.23)[盛京343][盛京録347]1917.8.21^ㄞ、文言短篇筆記小説[劉民
365]未収録

Y1309

一枕鴛鴦夢不成

燕燕

『繁華雜誌』5期?6期? 1914

[史索二65]

Y1309b

一陣香風

果

天津『中国報』宣統1.9.30（1909.11.12）

[李雲161]燕雲隨録、文言短小説、宣統元年九月三十日（1909.11.12）

Y1310

一枝筆

瞻廬

『新聞報』1920.1.11

[劉民304]登於新新聞“新小説”欄

Y1311

一枝紅杏出牆来

樵隱

『眉語』1卷4号 乙卯3.15（1915.4.28）再版

[劉民134]短篇[勤勤273]第4号、乙卯正月初一日1915.2.14

Y1312

一枝花 (紀事短篇)

『盛京時報』1919.3.2

[盛京429][盛京錄437]文言短篇筆記小說[劉民]未收錄

Y1313

一只馬蜂 (独幕短劇)

西林

『太平洋』4卷3号 1923.10.5

[彙⑥1877][左86]此作為話劇劇本，而非小說。作者丁西林[劉民229][紀編189]丁西林的独幕劇

Y1314

噫之尾声 (写実小説)

(周)瘦鵑

『礼拝六』67期 1915.9.11

[彙⑤1190][大典353][史索一1155][系目523][劉民114][瘦鵑370]

Y1315

噫之尾声——噫，病矣

周瘦鵑

范伯群主編『周瘦鵑文集』1小説卷 上海·文匯出版社2011.1

家庭倫理 『礼拝六』67期 1915.9.11

Y1316

一只鑽戒 (社会短篇)

馬二先生 (馮叔鸞)

『晶報』1920.8.21

[劉民586]

Y1317

医之罪 (紀実短篇)

万覺人

『時報』1918.4.8

[劉民348]贈有正書券一元二角

Y1318

一紙報 (偵探小説) 16回 2冊

息觀

上海·改良小説社 宣統3(1911)

[阿英65]角書不記[提要1243]又上海寰球圖書公司[大典218]改良小説社刊本、上海寰球圖書公司刊本、線裝2集、彩色封面標有「偵探小説第1集」[近大1]章回小説[系目5]角書不記[古大982]又上海寰球圖書公司刊本[書坊訂913-63]角書不記、宣統三年印行
[編年294]宣統三年

[編年⑥2958]2冊、宣統三年版

[編年294]寰球圖書公司、宣統三年

[編年⑤2174]繪圖、『申報』1911.4.23改良小說社廣告

[編年⑤2180]宣統三年（1911）三月出版

[編年⑤2205]『民立報』1911.6.3改良小說社廣告[唐平94]角書不記、1911.1[唐書16]角書不記、
「繪圖一紙報」上下冊、1911.1初版、說部叢書[目白487][古提763][劉晚373][近代1]印有「上海
寰球圖書公司刊本」[偵探729]角書不記、宣統三年（1911）[付晚下652]「一報^ㄟ紙」、『申報』1911.8.6
改良小說社廣告、繪圖

Y1319*

一紙書

（英）葛威廉著 未署記者名

『広益叢報』5年28-29期(156-157号) 光緒33.11.10-20(1907.12.14-24)

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX著

[彙②921][大典141][史索二119]は東海覺我訳とする

[編年197]記者不詳

[編年③1398]第156号、光緒三十三年十一月初十日（1907.12.14）至本月二十日第157号[大康18-
886]同左。期数不記

[編年198]畢

[編年③1402]第157号、光緒三十三年十一月二十日（1907.12.24）畢

[劉晚25][慧敏468][楊凱博116][翻目27-90]東海覺我訳^ㄟ

Y1320

一紙書 （言情短篇）

跛子

『民權素』12集 1915.11.15

[彙⑤1000][大典360][史索一1030][系目5][劉民76]

Y1321

一紙書 2回

跛子

『時每報』1915.12.8-9

[鄧309]1915.12.8開始載、1915.12.9第2回

Y1322

一紙書

跛子

于潤琦主編『清末民初小說書系・言情卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『民權素』第十二集1915年11月

Y1323*

一株棕樹 （ATTALEA PRINCEPS）

（俄）迦爾洵原著 （耿）濟之訳

『東方雜誌』17卷19号 1920.10.10

VSEVOLOD GARSHIN “ATTALEA PRINCEPS”

[付俄262]『東方雑誌』第17巻第19号表紙本文写真あり。「附識」CAISHIN^{??}[大典491][劉民3]
ATTALEA PRINCEPS (李定) 号数不記

Y1324

一転念間

(張) 枕緑

『小説月報』11巻11号 1920.11.25

小説新潮[史索一932][劉民39]短篇小説[曉岩242]小説新潮、1920、翻訳とする

Y1325*

一椿小事 (A VERY SHORT ROMANCE)

(俄) 迦爾洵原著 愈之訳

『東方雑誌』17巻2号 1920.1.25

VSEVOLOD GARSHIN “A VERY SHORT ROMANCE”

[付俄245]『東方雑誌』第17巻第2号表紙本文写真あり。WSEVOLOD MICHAILOVICH GARSHIN。
説明してVSEVOLD GARSHIN “THE^{??} VERY SHORT ROMANCE” [大典489][劉民2] “THE^{??}
VERY SHORT ROMANCE”

Y1326

一子三……絶

(陳) 大悲

『晨报副刊』1920.6.9

[大悲188]

Y1327

一字不識之新党 33回

虎林真小人(杭州老耘)撰 泉唐布衣評

光緒32(1906)

[澤田S1-19][中村53-42]杭州老耘のみ[景深723265][目白487][劉晚373][寇14-384]1906
→新官場現形記

Y1328

一字不識之新党 33回 8冊

虎林真小人(杭州老耘)撰 泉唐布衣評

上海・彪蒙書室 光緒33(1907)

[士瑩192][提要1031]石印本[大典128]は虎林真人撰とする。石印本[全書675]清代小説、石印
本[近大3]章回小説、泉塘布衣評とする[古大934]石印本[書坊訂902-2]石印

[編年202]光緒三十三年石印本

[編年③1229]著作者：杭州老耘、目録：虎林真小人撰、泉唐布衣評、発行所：上海望平街彪蒙書
室、上海棋盤街中市新世界小説社、杭州回回堂史学齋、光緒三十三年(1907)三月出版、三集未
見

[編年④1748]『時報』1909.5.10鴻文書局廣告[編年⑤2435]自著介紹[編年⑥2958]8冊、鴻文書
局、光緒三十三年版[目白487][古提733][劉晚373][紹良457]排印本[近代2]小説名、石印本[涵著93]

杭州老耘著、光緒三十三年[版補下194]杭州老耘著、光緒三十三年[鄧322]石印本（許軍420）出版社不記、1907、維新系列[鑫327] →新官場現形記

Y1329

一字不識之新党 33回 初二編 8冊

虎林真小人著 又署蘇州老耘

新世界小説社^{??} 光緒33(1907)

[阿英65][大典128][系目4][古大934]石印本

[編年202]光緒三十三年

[目白487][劉晚373][習斌99]新世界小説社將全本「新官場現形記」の初編和二編抽取出来、単独印刷、改書名為「一字不識之新党」誤刊行於世[付三165]石印本。奥付写真あり。缺封面。説明して目録頁署「虎林原^{??}小人撰、泉唐布衣評」。奥付は著作者：杭州老耘、發行所：上海・彪蒙書室、上海・新世界小説社、杭州・史学齋、光緒三十三年三月全編出版しかも[習斌98]に掲げるものと同—[付三360]初二編、新世界小説社広告最新小説[編年③1362]詼諧小説、『時報』1907.10.31広告[付晚下643]初二編、『掌中珠』1907.九月中旬、新世界小説社広告、最新小説 →新官場現形記

Y1330*

一字覆書

(英) 濮爾文原編 王完白訳評

『五十軼事訳評』上海・美華書館 THE AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS 1913

冬

“A LACONIC ANSWER” (JAMES BALDWIN “FIFTY FAMOUS STORIES” TRANSLATED AND CRITICISED BY JOSEPH L. KING, M. D.)

Y1331*

一字千金 (諷世小説)

李思純訳

『娛閑録』10期 1914.12上

[彙⑤1301][大典312]は「一学^{??}千金」とする。著者不詳[史索一1186][劉民123]「一字千斤^{??}」

[翻目27-901]

Y1332

一字書 (歴史短篇)

滬生

『申報』1914.8.4

[劉民266]

Y1333

一字通牒 (愛国小説)

愛琴

『新申報』1917.4.18

[劉民501]

Y1334

一字通諜 (愛国小説)

愛琴

『益世報』1917.4.21

[小報645]

Y1335

一字獄 (紀事小說)

作者未標

『時事新報』1916.8.29-1917.4.14

[劉民418]

Y1336

一字獄 10回

李桐軒

1917

[戲劇105]『易俗社秦腔劇本選』中国戲劇出版社1982.7[大辭②29]同左、近代秦腔劇本

Y1337

一字獄

李桐軒

『中国近代文学大系』5集17卷戲劇集二 上海書店1995.12

Y1338*

噫！祖母 (英名GRANDMOTHER 短篇哀情小說)

(丹麥) 小說家亨斯克立斯金盃特遜 ANDERSEN 原著 (周) 瘦鵲譯

『禮拜六』64期 1915.8.21

「噫」八之後一[彙⑤1189][大典376][史索一1153](修文喬) HANS CHRISTIAN ANDERSON。

文言。丹麥[劉民113][翻目4-358]

Y1339*

噫！最後之接吻 (原名THE FAREWELL KISS 短篇哀情小說)

(周) 瘦鵲譯

『禮拜六』64期 1915.8.21

「噫」八之後二[彙⑤1189][大典376][史索一1154](修文喬) 白話。法國[劉民113][翻目4-359]

Y1340

噫！最後之手筆 (短篇哀情小說)

(周) 瘦鵲

『禮拜六』63期 1915.8.14

「噫」八之前三[彙⑤1189][史索一1153][劉民112]

Y1341

疑

天臥生著

『小說月報』9卷1号 1918.1.25

[彙④3019][史索一882][系目505][劉民24]說叢

Y1342

疑

天臥

『晨鐘』1918.2.21-25

[劉民491]

Y1343*

疑案 (偵探小説)

(日)北村蓑人著作 中国馬二小説^{??}訳意

『申報』1914.10.18-22

[劉民267]

Y1344

疑案 (偵探短篇)

白虛

『中華新報』1916.5.4

[劉民458]

Y1345

遺產

慧奇、嚴棣

『新婦女』4卷5-6号 1920.12.1-15

[戲劇164]

Y1346*

遺伝 (新訳名家小説之一)

(法)莫伯觴原著 由塵

『小説新報』5年10期-6年1期 己未10(1919)-庚申1(1920)

半隠楼訳叢 MAUPASSANT著

[劉民192][翻目27-902]由僅^{??}、半隠楼訳叢

Y1347*

遺伝病 (第5章)

(英)科南達利著 (張)其訥、(包)天笑同訳

「(医学小説)紅灯談屑」『小説大観』11集 1917.9.30

ARTHUR CONAN DOYLE “THE THIRD GENERATION” 1894 (“ROUND THE RED LAMP”

1894所収)。張其訥は張毅漢

[彙⑥1612]「紅灯談屑」で収録[劉民213][翻目22-18]「紅灯談屑 ROUND THE RED LAMP」な

し

Y1348

遺伝毒 (短篇小説)

南風亭長

『十日小説』11冊 己酉12.1(1910.1.11)

[彙④2697][大典195][史索一402][系目453]

[編年254]標 “短篇小説”

[編年④1922]第11冊、宣統元年十二月初一日(1910.1.11)[大康18-794]同左

[劉晚98]短篇小說[指瑕169]短篇實事[九華259]

Y1349*

宜春苑 (法律小說)

(法)某著 無歆羨齋訊

『新小說』6号-2年2号(14号) 光緒29.6.15-刊年不記 [光緒31.2] (1903.8.7- [1905.3])

[彙②687][阿英125]法□□著、角書号數不記[阿研418][編年③1438][大典61][史索一234]

[編年104]標“偵探小說”^{??}

[編年②615]標“法律小說”、第6号、光緒二十九年六月十五日(1903.8.7)至第2年第2号畢[大康18-722]同左[大康18-824]同左

[編年137]二月畢

[編年②844]第2年第2号(第14号)、光緒三十一年四月畢[大康18-738]同左。四月但日期不詳

[編年③1244]『時報』1907.6.10廣智書局廣告印刷中[韓08-305][劉晚10]偵探小說[指瑕166]法律小說[慧敏60]白話短篇[慧敏73]古白話短篇[慧敏305][慧敏419]1903.8.7-1905.3[清茹報64]無歆羨齋主^{??}翻譯。到光緒三十一年二月二十五(1905.3.30)^{??}[涵訊83]角書不記、原著者不記、記者：月月小說社^{??}、出版社：月月小說社^{??}、刊年不記(抽印本)[版補下384]角書不記、原著者不記、記者：月月小說社^{??}、出版社：月月小說社^{??}、刊年不記[文文56]法律小說、白話長篇、号數刊年不記[徐著427][楊凱博143]1903.8.7-1905.3[現史①208]標“偵探小說”^{??}、第6号1903.8.7至第14号完[現史①267]第14号1905.三月完[翻目27-903]光緒二十九年六月十三^{??}日-光緒三十一年二月

Y1350*

宜春苑 (法律小說)

(法)某著 無歆羨齋訊

『新小說彙編』卷之三 刊年不記

[編年②899]光緒三十一年九月出版

[編年②898]『時報』1905.10.25新小說彙編廣告[編年②898]『時報』1905.10.26特別廣告、須知此項『彙編』乃系射利書賈魚目混珠之偽版、并非本社所印行[編年③966]『時報』1906.3.30普及書局新小說彙編廣告[編年③1113]『新聞報』1906.11.19普及書局廣告[編年③1170]『中外日報』1907.2.16普及書局廣告[編年③1239]『神州日報』1907.5.30普及書局廣告[編年⑥2956]群學會社、光緒三十一年版

Y1351

遺髮

王劍三

商務『婦女雜誌』4卷12号 1918.12.5

[彙⑥1463][系目453][婦女77][劉民160]

Y1352

遺腹子 (滑稽小說)

白生

『申報』1914.4.12

[劉民264]

Y1353

疑鬼 (滑稽小說)

老彭

『時報』1915.10.1

[劉民333]贈有正書券八角

Y1354

疑鬼 (滑稽小說)

老彭

『余興』21期 1916.10

Y1355

遺憾 (哀情小說)

養晦女史

『娛閑錄』15期 1915.2下

[彙⑤1307][大典326][史索一1198][系目454][劉民124][郭16-138]

Y1356

遺憾

養晦女史

于潤琦主編『清末民初小說書系·言情卷上』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『娛閑錄』第15期1915年2月

Y1357*

遺恨 (戰事小說)

瓊司哈雷著 宗良逸訳

『民国日報』1918.9.10

[劉民474]

Y1358*

遺恨 (THE WARRIORS AT THE HELEGELAND⁷⁷) 劇本

易卜生著 張舍我訳

1921.5.28以前 詳細不明

HENRIK IBSEN “THE WARRIORS AT THE HELGELAND” 1858

[付二302]詳細不明

Y1359

怡紅院之濁玉 (滑稽短篇小說)

桑寄生

『神州日報』光緒34.8.4-5 (1908.8.30-31)

[劉晚173]1908.8.30のみ

[編年④1589]光緒三十四年八月初四日 (1908.8.30) 至本月初五日 [大康18-582]同左 [大康18-585]同左

[編年④1589]光緒三十四年八月初五日 (1908.8.31) 畢

[編年⑥2911]初出[鑫364]標“短篇小說”、未完

Y1360

怡紅院之濁玉 (短篇小說)

桑寄生

旧金山『中西日報』光緒34.9.14 (1908.10.8)

[編年④1612]附章「雜錄」欄、光緒三十四年九月十四日 (1908.10.8) 原載『神州日報』[大康18-585]同左

[編年⑥2911]轉載[仁敏14-721]原載『神州日報』[鑫364]轉載

Y1361

移花計

平

『羊城日報』辛亥5.17(1911.6.13)

[編年286]

[編年⑤2211]宣統三年五月十七日 (1911.6.13) [大康18-683]同左

Y1362

移花接木 (短篇小說)

無賴

新加坡『星洲晨報』宣統2.4.29-5.4 (1910.6.6-10)

[編年④2008]宣統二年四月二十九日 (1910.6.6) 至五月初四日[大康18-646]同左

[編年④2010]宣統二年五月初四日 (1910.6.10) 畢

[仁敏14-707][仁敏14-707]畢[美高13-73]短篇小說、1910.6.6のみ

Y1363

移花接木 (短篇小說)

踞石

『盛京時報』1915.9.23-25

[盛京166][盛京錄166]文言短篇筆記小說[劉民358]

Y1364

移花接木 (奇情小說)

胡寄塵

『小說新報』11期 1915.12

[大典367]1915[史索一1359][系目407][劉民173]中華民國四年十二月、短篇

Y1365*

移花接木記

南冠訊

『中華新報』1918.2.1

[劉民463]

Y1366

遺老避兵新劇

秋圃

『余興』5期 1915.2

(飯塚容) [飯塚14-205] 「遺老避兵」、改良戲曲[戲劇72][左86]此作為新劇劇本，而非小說

Y1367

儀鑾殿 (并自序 院本)

小鳳

『小說大觀』5集 1916.3

[彙⑥1606][史索一1448]

Y1368*

遺帽

(愛爾蘭) 唐珊南原著 (沈) 雁冰訳

『東方雜誌』17卷16号 1920.8.25

[劉民]未收錄[茅全附18]

Y1369

夷門俠盜記

晦園

『太平洋』1卷6号 1917.8.15

[彙⑥1868][大典436][史索二166][系目140][劉民227]

Y1370

遺民淚 (愛國小說)

瞻廬

『新聞報』1915.7.19-23

[劉民292]

Y1371

遺民泣血錄 (亡國小說)

汪慟塵

『時報』1915.4.20-25

[劉民330]

Y1372

遺孽自語 (滑稽短篇)

海漚

『中華新報』1916.6.16

[劉民458]

Y1373

遺帕

芸珍

『眉語』1卷8号 乙卯5.1 (1915.6.13)

[劉民135]短篇[勤勤274]第8号、乙卯五月初一日1915.6.13實際1915.7

Y1374

遺片錄 (滑稽小說)

景雲

『時報』1915.10.24-25

[劉民334]贈有正書券一元二角

Y1375

遺片緣 (滑稽小説)

景雲

『余興』21期 1916.10

Y1376

移山力

楊喆編

上海・中華書局1932.9四版 中華童話23

[叢書208]

Y1377*

遺扇記

(英) 王爾德著 沈性仁訳

『新青年』5卷6号-6卷3号 1918.12.15-1919.3.15

OSCAR WILDE “LADY WINDERMERE'S FAN”1892 (劉樹森) は “LADY WINDERMERE'S FAN” とする

[阿索397]戲劇[彙⑥2353][現期19][虛白98]LADY WINDMERES' FAN、O. WILDE、劇、号数刊年不記[蒲梢311]同左[大典459]戲劇[劉民218][紀編223]第一幕、翻譯劇本、1918.12.15のみ[紀編234]第五卷第六号、第六卷第一号、第三号[飯塚14-209]原作者不記、沈性化、1918.12-1919.3、ワイルド「ウィンダミア卿夫人の扇」[現史③143]法国王爾德著、1918.12.15[郭16-103]今訳「温德米爾夫人的扇子」[郭16-156]同左[郭16-159][郭16-389]刊年不記[韻声72][韻声255][翻目4-360]LADY WINDERMERE'S FAN、第5卷第6号1918.12.15のみ

Y1378

遺扇殺人 (武俠小説)

(張) 碧梧

『先施樂園』1920.4.1-8

[小報313]至8節完[劉民547]

Y1379*

遺書 (紫羅蘭庵説集 敵愾)

(法) 名家毛柏霜原著 周瘦鵑訳

『新申報』1919.4.20-27

MAUPASSANT著

[劉民511]

Y1380

姨太太 (短篇小説)

徐哲身

『時事新報』1913.6.25-29

[劉民415]

Y1381

姨太太的条件

(胡) 寄塵

張秋水編『新小説博覽会 (白話新小説百篇)』第1集 上海・新小説博覽会1920.10

[民中00748][紀編285]

Y1382

姨太太的条件

(胡) 寄塵

張秋水編『新小説博覽会 (新体白話)』上海・宏文図書館1924.1再版

[民中11361]

Y1383

姨太太之黒幕 (社会新小説之一) 8回 1冊

我亦傷心人

興漢小説社1918

表紙は姨太太黒幕 (女子秘密史)、民国九年新出版振声訳書社。中扉は姨太太之黒幕 (醒世小説)、振声小説社[系目333]東大東文研 石印本 (中島利郎279) [劉民748]

Y1384

姨太太之秘密

小説叢報社

[劉民762]『申報』1917.6.8廣告、詳細不明[效剛226]查禁書刊

Y1385

姨太太之秘史

小説叢報社1916

[效剛224]查禁書刊、小説叢報社、民国五年出版

Y1386

疑団 (偵探小説)

斧 (王亜斧)

香港『少年報』光緒32.10.12-13 (1906.11.27-28)

[編年③1115]光緒三十二年十月十二日 (1906.11.27) [大康18-548]同左。亜斧 (王亜斧) 至本月十三日

[編年③1115]光緒三十二年十月十三日 (1906.11.28) 畢

[鄧305]角書不記、『香港少年報』1906.11.27のみ[志威188]11.27-28

Y1387

疑問

晨曦

『時事新報』1920.2.25

[劉民425]

Y1388

疑問

晨曦

『小説』第1集 北京・晨報社出版部1920.11／(1923)訂正五版／1924.10二十八版 晨報社叢書第5種

[民中11105][劉民738]

Y1389

疑問

晨曦

『小説』第一集 北京晨報社出版部1920.11 晨鐘社叢書

[現代378]

Y1390

疑心生暗鬼

無愁

『春聲』5集 民国5年旧曆5.1 (1916.6.1)

[彙⑥1713][大典402][史索一1467][系目506][劉民206]

Y1391

宜興奇案双罈記 (一名新出奇異双罈記) 2卷 20回

鉄庵箋

上海書局 辛丑榴月 (旧曆5月) (1901)

[歐蕭79][提要839]一名「奇異双壇記」。石印巾箱本[提要1281][大典32]一名「奇異双壇記」。石印巾箱本[全書679]清代小説、石印巾箱本[近大654]章回小説、又名「奇異双壇記」、石印巾箱本[古大865][朝日173]は「新出奇異双罈記 (新出宜興奇案双罈記)」3卷20回4冊、石印本とする[書坊訂581-125]光緒二十七石印

[編年85]又名「奇異双壇記」「双壇記」、石印巾箱本

[編年②499]光緒二十七年五月出版

[目白490]石印巾箱本[古提676][劉晚373][習斌11]作者為鉄庵隱士[習斌274][現史①147]又名双壇記、1901.七月、石印巾箱本 →双罈記

Y1392

遺言 (倫理小説)

卓呆 (徐築巖)

『小説新報』5年6期 己未6(1919)

[系目454]己未年六月 (1919) [劉民190]

Y1393

遺言

卓呆 (徐築巖)

于潤琦主編『清末民初小説書系・倫理卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説新報』第五年第六期1919年6月

Y1394

宜陽易翁

斗南詞客

「客中異聞錄」上海・申報館『屑玉叢談』四集 光緒6.1 (1880)

[編年①173]

Y1395

遺遺 (滑稽小說)

生花館

寧波・新学会社1914

[民中09826][劉民748]

Y1396*

疑獄 (法国実事)

M. B. LOWDENS^{??}原著 海澄訳

『小説月報』4卷11号 1914.2.25

訳麥克勞雜誌 (渡辺浩司) MARIE BELLOC LOWNDES “GREAT FRENCH MYSTERIES THE STRANGE CASE OF MARIE LAFARGE” (“McCLURE'S MAGAZINE” VOL.38 NO.6(1912.4)掲載)

[彙④2974][大典307][史索一790][劉民9]1914.2、短篇[曉岩226]法国実事、M. B. LOWDENS^{??}、麥克勞雜誌、1913^{??}[翻目27-904]原作なし

Y1397

移玉埋冤記 (紀事小説)

英蜚

『小説旬報』2期 1914.9.20

[彙⑤1328][大典292][史索二63][系目407][劉民130]

Y1398

怡園恨跡 (哀情短篇)

恨天

『時報』1918.3.7

[劉民347]贈有正書券一元

Y1399

宜珍

是我

『大公報』1917.8.24-25

[劉民314]

Y1400

遺珠 (偵探小説)

邵華

『順天時報』1920.9.14-12.3

[劉民311]白話

Y1401

遺珠痛 (社会小説)

不佞

『小説時報』23期 1914.9.1

[彙④2707][史索一418][系目454]

Y1402*

遺囑

(英) 華登著 小説林社訳

小説林社 光緒34(1908)

[阿英162] (小説林10期新書紹介) [阿研527]著訳者刊年不記[劉晚373][付晚下598]『曲話』

1916.8有正書局廣告

Y1403*

遺囑

(英) 華登著 小説林社総編訳所訳

上海・小説林社1908.1 小説林(叢書)

[叢書135]小説林[漢訳2495]上海・小説林宏文館、1908(光緒三十四)1初版、(小説林)と記して叢書の意[現代906]小説林叢書[大典166]

[編年201]光緒三十三年十二月

[編年③1462]光緒三十四年(1908)正月出版[大康18-892]同左。正月但日期不詳

[編年④1691]『時報』1909.2.8小説林社廣告[編年④1949]偵探小説『新聞報』1910.2.21小説林社廣告[編年⑥2958]光緒三十三年版[大康05]光緒三十三年版[劉晚373]小説林(叢書)[慧敏470]

十二月^ア1908.1小説林(叢書)[欒114]光緒三十四年(1908)正月初版[欒14-320]戊申正月[欒14-357]は[欒114]と同じ[欒14-384]光緒三十四年正月[現史②39]1908.一月[方曉博77]刊年不記、小説林系列叢書[韻声100]上海小説林社1908[翻目27-883]光緒三十四年(1908)、小説林叢書

Y1404*

遺囑 (改良新劇)

邁依休著 卓杲訳

『小説月報』1年1-2期 宣統2.7.25-8.25 (1910.8.29-9.28)

EDWARD MAYHEW AND G. SMITH “MAKE YOUR WILLS!: A FARCE, IN ONE ACT”

1800

(飯塚容)メイヒュー原作、土肥春曙訳『(喜劇)遺言』1幕(『文藝俱樂部』1908.6)からの重訳[飯塚14-14]メイヒューの「遺言」、1910.8-9[飯塚14-181]“MAKE YOUR VIRUS^ア”[飯塚14-182][飯塚14-202]角書不記、原作者不記、メイヒュー「遺言」[艶麗14-25頁][艶麗14-176]メイヒュー著「メーキ・ユア・ウィルス」、英文名不詳。收入於『社会劇・新訳^ア』[新訳・社会劇]、博文館1909[.11.28][彙④2953][史索一749][阿英59話劇]全2幕、実係改編。原著者国度不詳。期数不記[左86]此作為翻譯劇本、而非小説。原作者“邁依休”未詳何人。訳者徐傅霖[慧敏496][紀編118]題名のみ、徐卓杲[編年⑤2072]欧洲著名新劇『時報』1910.10.10商務印書館『小説月報』廣告[楊凱博139](日)土肥春曙訳、徐傅霖訳、原作日訳不記、1910.8.9^ア-9.28[曉岩155]改良新劇、徐卓杲、期数不記、1910[曉岩223]改良新劇、邁依林^ア、1910、對於邁依林^アの国籍、楊世驥認為英国、亦有人認為是日本[現史②82]第1期1910.8.29[翻目27-884]原作なし、日訳なし、標“改良新制^ア”

Y1405

遺囑 (警世小説)

郁狩

『中華小說界』3卷1期 1916.1.1

[彙⑤854][大典386][史索一972][系目454][劉民64]

Y1406

遺囑

俞天憤 何其愚校訂

『中国偵探談』上海·清華書局1918.11／1921.2再版

[付二55]1918.11

Y1407

遺囑 (社会小說)

懵懂書生筆述

『小說新報』5年7期 己未7(1919)

[系目454]己未年⁷(1919) [劉民190][王玉134]劉錦江、角書不記

Y1408

遺囑 (寓言小說)

志明

『時事新報』1920.1.12-13

[劉民424]

Y1409

遺囑

郁狩

于潤琦主編『清末民初小說書系·警世卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『中華小說界』第三卷第一期1916年1月

Y1410*

遺囑案 (又哈爾富特遺囑案)

(英)毛利孫著 奚若訳

『馬丁休脱偵探案』第3冊 小說林社 光緒31(1905)

ARTHUR MORRISON “THE HOLFORD WILL CASE”

[阿英141] (小說林3期新書紹介『神樞鬼藏録』所収。即「霍而福德遺囑」[編年③1264][大康18-877]) [中村S3-15]II-NO.3

[編年148]

[編年③976]光緒三十二年(1906)三月[大康18-854]同左

[劉晚373][偵探598]即「神樞鬼藏録」、「(哈爾富特)遺囑案」、英文原著者名不記、英文作品名不記

[現史①283][翻目3-488]

Y1411*

遺囑案 (偵探小說)

(美)陶納爾鮑京著 赤民訳

『小說叢報』4年5期 1918.3.6

McDONNELL BODKIN著?

[史索一1115]原著者を脱落させている、1918.3[劉民95][偵探636]角書不記[翻目3-489]McDONNELL BODKIN

Y1412*

遺囑害人 (奇情小説)

(英) 卡爾斯嘉維著 月石訳

『民権素』13-16集 1915.12.15-1916.3.15

CHARLES GARVICE著?

[彙⑤1002][史索一1034][劉民77][翻目4-361]CHARLES GARVICE

Y1413

蟻

王斧

『斧軍説部』香港新世紀8.2 (1908)

王斧軍[香港2]短篇小説集[劉晚373][編年③1473]短篇、新加坡『中興日報』1908.3.23斧軍説部大声社広告[仁敏14-779]「熊蟻」『中興日報』1908.3.23斧軍説部大声社広告[志威184]「蟻」、短篇

Y1414

以婢易嫁

佩雁

台北『台湾日日新報』光緒33.6.26-7.2 (1907.8.4-10)

[編年③1282]光緒三十三年六月二十六日 (1907.8.4) 至七月初二日、未完[大康18-557]同左。白玉簪

[編年③1303]光緒三十三年七月初二日 (1907.8.10) 至本日止、未完

[仁敏14-665]『漢文台湾日日新報』明治40年[仁敏14-665]未完

Y1414b

蟻兵討蠹記

澳大利亞『広益華報』1900.10.6

[LUO144]寓言

Y1415

乙丑年華氏復仇記 (短篇預言)

仲涵

常州『晨鐘報』1917.5.9

[小報671]

Y1416

蟻打 (寓言小説)

羅浮山人

『京報』1919.4.4

[劉民583]登「小京報」

Y1417

以德報怨 (倫理小説)

朱劍山

『小説新報』2年7期 丙辰7(1916)

[大典406]は1916.8刊とする[史索一1374]劍山[系目91]丙辰年七月(1916)[劉民176]中華丙辰年七月、短篇[現史③40]作者不記、第2年第7期1916.7

Y1418*

以德報怨

(美) 沙司衛甫夫人原著 林紓、毛文鍾同訳

上海・商務印書館1922.1

EMMA D. E. N. SOUTHWORTH “THE BRIDE OF LLEWELLYN” 1864

[泰來052][宏照156]衛甫夫人(即鎖司倭司女士)原著、原著者英文表記不記[麗華博170][瓊芳博125頁]翻譯小説、民国十一年1月、據馬泰來考証、沙司衛甫夫人即『薄幸^ㄟ郎』之著者鎖司倭司[郭楊135]1922.1[義胄135]美国沙甫^ㄟ衛甫夫人原著、共訳者不記、商務館印本、民国十一年、小説類下社会之属

Y1419*

以德報怨

(美) 沙司衛甫夫人著 林紓、毛文鍾訳

上海・商務印書館1922.1 説部叢書4=15

EMMA D. E. N. SOUTHWORTH “THE BRIDE OF LLEWELLYN” 1864

[林訳全集46]上海・商務印書館、中華民國十一年一月初版、説部叢書第四集第十五編[叢書789]説部叢書四集15[民外3783]説部叢書第4集第15編[現代686]説部叢書第4集第15編[商目98]刊年不記[張車377][張車385]EMMA DOROTHY ELIZA NEVITTE SOUTHWORTH原著、1922.1出版、説部叢書第4集150^ㄟ編。按：據馬泰來考証、沙司衛甫夫人即「薄幸^ㄟ郎」之著者鎖司倭司女士[方曉博178]1922.1、説部叢書4=15、原作不記

Y1420

以德以怨 (小説補殘)

觀欽(程瞻廬)

『小説月報』11卷4号 1920.4.25

小説俱樂部第六次徵文初選[史索一923][劉民36]小説俱樂部第六次徵文初選不記

Y1421

蟻鬪 (短篇小説)

準嵩

『時報』1914.4.2

[劉民324]

Y1422

蟻鬪 (戦争小説)

準嵩

『余興』1期 1914.8

Y1423*

蟻……鴿……獵人 (寓言短篇)

洪斐然訳

『新世界』1920.4.8-10

[劉民521]

Y1424

已嫁的恋人 (癡情篇)

江紅蕉

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

Y1425

已經改良的私校

森

『小説』第一集 北京晨報社出版部1920.11 晨鐘社叢書

[現代378]

Y1426

蟻鏡

『直隸實業雜誌』4年7-9期 1915.7.1-9.1

[彙⑤151][大典343]佚名、4年7-8期[系目303]4年7-8期[劉民42]樽目錄は8期(8.1)までだと指摘する。上記のように訂正

Y1426b*

以鏡為鑑

沈徳鴻(雁冰)編訳

『平和會議』上海・商務印書館1918.8 童話1=75

[百兒091]茅盾、刊年なし、童話

Y1427*

以鏡為鑑

茅盾(沈雁冰) 孔海珠編

『茅盾和兒童文學』上海少年兒童出版社1984.11

署沈徳鴻編纂、孫毓修校訂[茅全附8]童話第一集第七十五編

Y1428*

以鏡為鑑

茅盾

『茅盾全集』第10卷 北京・人民文学出版社1985

Y1429

以来者言行紀略 16章

美国浸礼会憐夫人MRS. BARKER DEAN著

新嘉坡・堅夏書院1841/香港1849修訂本

[莉華10B-353]“STORY OF ELIJAH”。署名“為仁女士”。線装1冊12頁[漢訳0728](美) 舜為仁夫人著、香港1849(道光二十九)、據1841年新加坡版重印

Y1430

以利亞紀略 6回

英国循道公会義務教士俾士GEORGE PIERCY撰

羊城（廣州）・増沙書室 同治2(1863)

[荊華10B-353] “MEMOIR OF ELIJAH”。線裝1冊19頁。模仿理雅各的「約瑟紀略」而作

Y1431

以利亞言行傳

美国長老会克陞存MICHAEL SIMPSON GULBERTSON著

寧波1853／上海・美華書館1861重刊

[荊華10B-353] “STORY OF ELIJAH”。23頁

Y1431b

以鹿代鴻

澳大利亞『廣益華報』1907.9.21

[LUO148]諧謔

Y1432

倚閭淚（倫理短篇）

（吳）綺緣

『小説季報』2集 1918.8.10

[彙⑥2094][史索一1491][系目360]は「倚娘^ㄟ淚」とする[劉民238]

Y1433

倚閭之思

葉允倩（紹鈞）

『小説海』2卷1号 刊年不記[1916.1.1]

[杜79]が刊年不記を訂正する[彙⑥1397]1916.1.1（民国五年一月五^ㄟ日）[大典385]1916.1.1[史索一1296]1916.1.1[系目360]1916.1.1[劉民149]1916.1.1[紀編156]葉聖陶、題名のみ

Y1433b

以盲引盲

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1906.4.14

[LUO133]雜錄

Y1434

乙卯（社会小説）

濤痕

『中国実業雑誌』6年1-6期 1915.1.1-6.1

[彙④3059][大典319][系目7]

Y1435

蟻夢（諧小説）

哈哈

『益世報』1918.7.31

[小報647]

Y1436

倚晴楼七種曲

黃燮清

『倚晴樓集』光緒7(1881)重刻

[現在113]6冊、出版社刊年不記、清刊[大辭⑦4865]近代傳奇雜劇集、「帝女花」「茂陵弦」「桃溪雪」「鴛鴦鏡」「凌波影」「居官鑑」「脊令原」[近代378]傳奇劇本集名[学大1632]戲曲劇本合集[鄭編82]細目あり、刊年不記[史索記22]題名のみ

Y1437

以儒為戲 (短篇小説)

不才子

『十日小説』9冊 己酉11.5(1909.12.17)

[彙④2696][大典183][史索一400][系目91]

[編年253]作者署「奇奇^ㄝ」とする

[編年④1909]許指巖、第9冊、宣統元年十一月初五日(1909.12.17)[大康18-794]同左

[劉晚98]作者：奇奇^ㄝ[指瑕169]作者：不才子[九華259]

Y1438*

以善勝惡論

(俄)托爾斯泰原著 (德)葉道勝(REV. I. GENAHR.)翻譯

『托氏宗教小説』香港 RHENISH MISSIONARY SOCIETY 1907 印刷 THE FUKUIN PRINTING CO. YOKOHAMA JAPAN

麦梅生述、TOLSTOI著。TRANSLATED FROM R. NISBET BAIN'S "TALES FROM TOLSTOI" LONDON. "THE CANDLE: OR HOW THE GOOD MUZHNIK OVERCAME THE EVIL OVERSEER"

[劉晚373][慧敏456]

[編年③1300]光緒三十三年(1907)六月出版[大康18-879]同左。六月但日期不詳[翻目19-23]

Y1439*

以善勝惡篇 (宗教小説)

(俄)托爾斯泰撰 (德)葉道勝(REV. I. GENAHR.)翻譯

上海『万国公報』218冊 丁未2(1907.3)

TOLSTOI "THE CANDLE: OR HOW THE GOOD MUZHNIK OVERCAME THE EVIL OVERSEER"

[彙①401][大典136]『万国公報』19年2号

[編年178]二月

[編年③1208]第218冊、光緒三十三年(1907)二月[大康18-871]同左。二月但日期不詳

[慧敏456]二月(李定)[楊凱博134][翻目19-23]「以善勝惡論^ㄝ」→托氏宗教小説

Y1440*

以維考且其之秘密案

(英)毛利孫著 奚若訳

『馬丁休脱偵探案』第2冊 小説林社 光緒31(1905)

ARTHUR MORRISON "THE IVY COTTAGE MYSTERY"

[阿英141]「以維考且共^ㄝ之秘密案」(小説林3期新書紹介『神樞鬼蔵録』所収。即「窗下伏屍」[編

年③1264][大康18-877) [阿研509][中村S3-15]II -NO.1

[編年148]「以維考且共^天之秘密案」

[編年③962]同左、光緒三十二年（1906）二月出版[大康18-853]同左

[劉晚374]「以維考且共^天之秘密案」[偵探598]即「神樞鬼藏錄」、英文原著者名不記、英文作品名不記[現史①283][翻目3-490]

Y1441

以五十步笑百步 （短篇小說）

冰心

『時報』1916.8.16

[劉民338]贈有正書券一元

Y1442

以五十步笑百步 （短篇小說）

冰心

『余興』30期 1917.7

Y1443

以羊易之 （騙術小說）

老彭

『時報』1917.5.4

[劉民343]贈有正書券一元二角

Y1443b

蟻勇隊

不題撰人

「警世奇話」『大陸報』2年2号 光緒30.2.20（1904.4.5）

[彙②712][現史①230]標“警世小說”、第2年第2号1904.4.5

Y1444

蟻語 （滑稽寓言）

老談

『中華新報』1919.4.2-30

[劉民467]

Y1445

蟻陣 （復仇小說）

斧（王匪斧）

香港『少年報』光緒32.8.23（1906.10.10）

[編年③1074]光緒三十二年八月二十三日（1906.10.10）[大康18-546]同左。匪斧（王匪斧）

[鄧304]『香港少年報』1906.10.10[志威185]10.10

Y1446

以志吾過 （紀事小說）

徐徐

『新聞報』1915.5.23

[劉民291]

Y1447

椅子……墨盒 (滑稽短篇)

老張

『新申報』 1916.12.16

[劉民498]

Y1448

蟻族知群記 (記海之九 短篇小說)

広氓旧稿

『漢口中西報』 宣統2.3.19 (1910.4.28)

[編年④1989]宣統二年三月十九日 (1910.4.28) [大康18-642]同左

[仁敏14-496][劉晚163]未収録

Y1449

議案一粲錄 (時事小說)

晋福

『時事新報』 1913.4.19-5.19

[劉民414]

Y1450

義媼 (道義小說)

外史氏

『娛閑錄』 17期 1915.3下

[彙⑤1308][大典330][史索一1202][系目32]1915.3[劉民125]

Y1451

義媼

外史氏

于潤琦主編『清末民初小說書系·倫理卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『娛閑錄』 十七期1915年3月

Y1452

憶媼語

陳儀菊女士

『申報』 1916.6.20

[劉民272]

Y1453

義婢恨 (短篇小說)

樵隱

『大公報』 1917.4.22

[劉民314]

Y1454

義婢伝 (義俠小說)

劍山

『小説新報』2年9期 丙辰9(1916)

[大典409]は「義婢侠⁷⁷」、1916.10刊とする[史索一1378][系目32]丙辰年九月（1916）[劉民177]中華丙辰年九月、短篇[現史③48]著者不記、第2年第9期1916.9

Y1455*

惹波 （新劇）

鄭申華女士訳

商務『婦女雜誌』3卷8号 1917.8.5

[彙⑥1448][左86]此作為翻譯劇本，而非小説[婦女54]新劇惹波（郭延礼）[郭16-153][劉民158][飯塚14-209]角書不記、1917.8（朱静66）[翻目27-905]

Y1455b*

意勃索波之竊案

陳大鏡、陳家麟訳

『鮑亦登偵探案（中華短篇小説）三集』上海・中華書局1917.1印刷／1933.3五版

[台湾華文電子書庫]SCOTT CAMPBELL “THE CASE OF THE EPSOM BURGLARY” (THE POPULAR MAGAZINE, 1905.7)

Y1456*

易卜生集 1

（挪威）易卜生著 潘家洵訳 胡適校

上海・商務印書館1921.8／1926.6四版 世界叢書、1947.3四版 世界叢書、新中学文庫

HENRIK IBSEN

[民外3497]内收「娜拉」3幕、「群鬼」3幕和「国民公敵」5幕3個劇本。卷首有訳者の「易卜生伝」。書末附胡適の「易卜生主義」[韻声262]1921年初版、1923年再版

Y1457*

易卜生集 1-5

（挪威）易卜生著 潘家洵訳 胡適校

上海・商務印書館1931.4 万有文庫第1集王雲五主編 漢訳世界名著

HENRIK IBSEN

[民外3499]本書所收作品与「世界叢書」版『易卜生集』（2冊本）相同。第1冊書前有訳者の「易卜生伝」。第5冊書末附胡適の「易卜生主義」

Y1458

易卜生伝 (HENRIK IBSEN)

袁振英

『新青年』4卷6号 1918.6.15

[阿索396][彙⑥2351][現期15][系目248][劉民218][民外3492]本書（『易卜生伝』）最初發表於『新青年』雜誌易卜生号，1918年在香港初版

Y1459

易卜生伝

袁振英編

広州・新学生社1920.4再版

[民外3492]本書最初發表於『新青年』雜誌易卜生号，1918年在香港初版，1924年出第三版編入「実社叢書」。初版及三版均未見書

Y1460

易卜生伝

袁振英編

広州・受匡出版部1928.4四版

[民外3492]本書最初發表於『新青年』雜誌易卜生号，1918年在香港初版，1924年出第三版編入「実社叢書」。初版及三版均未見書

Y1461

意纏纏 (哀情篇)

汪放庵

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

Y1462

異産 (筆記小説)

寄公

『民強報』1913.11.7

[劉民445]

Y1463

馭丞女 (伝奇小説)

笠湖譜龔楼録

『民国日報』1919.2.9-12

[劉民476]

Y1464

瘞發記 (哀情短篇)

白虚

『中華新報』1915.10.19

[劉民454]

Y1464b

意大利皇族之愛河潮

澳大利亜『愛国報』／『警東報』／『警東新報』1908.6.20

[LUO139]世情[LUO153]

Y1465

意大利建国三傑伝

梁啓超著

広智書局1903

[涵歴31]光緒二十九年[版補下218]光緒二十九年[阿学203][阿辛180][述略154][付晚上329]

『欧洲貨幣史』1903.8.30新民訳印書局廣告、提要

Y1466*

意大利少年

笑

『愛国英雄』下編

(渡辺浩司) EDMONDO DE AMICIS “CUORE” 1886中の“(GENNAIO)IL TAMBURINO SARDO(RACCONTO MENSILE)”

(于潤琦)

Y1467

意大利少年 7回

不著撰者

『台湾日日新報』大正4(1915). 3.10

[建蓉444]連載3回

Y1468*

意大利少年

笑

于潤琦主編『清末民初小説書系・愛国卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

(渡辺浩司) EDMONDO DE AMICIS “CUORE” 1886中の“(GENNAIO)IL TAMBURINO SARDO(RACCONTO MENSILE)”。『愛国英雄』下編

Y1469

義盜 (俠義短篇)

春

『時事報』宣統3.1.26-27 (1911.2.24-25)

[劉晚182]1911.2.24のみ

[編年⑤2148]宣統三年正月二十六日 (1911.2.24) 至翌日[大康18-673]同左

[編年⑤2148]宣統三年正月二十七日 (1911.2.25) 畢

Y1470

義盜

『文藝俱樂部』1卷3号 1912.12.16

[彙⑤200][史索二36][系目32]

Y1471

義盜

杜階平

『小説海』2卷12号 1916.12.1

[彙⑥1406][大典411][史索一1311][系目32][劉民152][現史③55]著者不記、第2卷第12号

1916.12.1

Y1472

義盜 (紀事短篇)

佚名

『盛京時報』3875号(1919.10.4)

(渡辺浩司) [盛京録] 未収録

Y1473

義盜 (社会小説)

訥之

『小説新報』7年2期 壬戌2(1922)

[劉民197]

Y1474

義盜記 (短篇小説二)

跚 (吳跚人)

『月月小説』1年3号 光緒32.11.15(1906.12.30)

[彙③2043][補目56]角書不記、跚人、号数不記、1907年^ㄞ[魏吳214]角書不記[中島]角書は短篇小説[提要1104][大辭⑤2992][古大878][大典104][史索一311] ([新加28]) [歷近295]短篇小説[系目32]

[編年168]

[編年③1138]第1年第3号、光緒三十二年十一月十七^ㄞ日 (1907.1.1^ㄞ) [大康18-758]同左

[目文595][古提684][劉晚59][九華241]

Y1475

義盜記

(吳跚人)

『跚人十三種』上海・群学社 宣統1.7(1909) 説部叢書38

[提要1104][大辭⑤2992] ([新加28])

[編年246]七月

[編年④1845]

[劉晚374]説部叢書38[現史②65]

Y1476

義盜記

吳沃堯 (吳跚人)

『虞初近志』大達函書供応社1934.5四版

[中島]四版

Y1477

義盜記

我仏山人 (吳跚人)

『我仏山人短篇小説集』花城出版社1984.9

盧叔度輯校

Y1478

義盜記

吳跚人

南昌・江西人民出版社1988.10 中国近代小説大系36

此次校点、排印，均以原刊雜誌上的本子為底本。「恨海」「劫余灰」「發財秘訣」「情變」「瞎騙奇聞」「白話西廂記」と合冊。校点者：陳麦青。責任編委：王繼權[新加28][中村]

Y1479

義盜記

我仏山人（吳趼人）

盧叔度主編『我仏山人文集』7卷 広州・花城出版社1989.5

盧叔度校点。短篇小説、筆記小説、寓言・笑話と合冊

Y1480

義盜記

吳趼人

海風主編『吳趼人全集』第7卷 哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

裴效維校点。據『月月小説』本整理、同時參校了『趼人十三種』

Y1481

馭道偵探

王無為

『蒙古旅行記』上海・泰東叢書局1920.5-1921.7

[民中09879][劉民695]

Y1482*

意登鎮之選舉（社会短篇）

常覺、小蝶合訳 天虛我生潤文

『申報』1916.12.20-25

[劉民273]

Y1483

裔娥

企翁

『小説海』1卷6号 1915.6.1

[彙⑥1390][史索一1286][系目491][劉民147]

Y1484*

易兒説（外交小説）

未署訳者名

『外交報』甲辰29-30号(98-99期) 光緒30.11.5-15(1904.12.11-21)

ALLEN UPWARD “PRINCE CITRON” (“SECRETS OF THE COURTS OF EUROPE” 1897)。(徳富) 蘆花訳「とりかへ子」『国民新聞』1898.7.15-21。蘆花生訳演『外交奇譚』民友社1898.10.13/1908.8.25五版

[彙②312]「易兒記^{??}」[湯79-45]外交小説、文言、佚名訳[大典79]著訳者不詳とする[中村C][中村S4-30]角書不記、佚名訳[樽本C]

[編年131]「易兒記^{??}」、訳者不詳

[編年②783]第29号（総第98期）光緒三十年十一月初五日（1904.12.11）[大康18-838]同左。至第99号^{??}

[編年②783]「易兒記（説）」『中外日報』1904.12.13『外交報』98期広告

[編年132]「易兒記^{??}」畢

[編年②785]「易兒記^ㄟ」、第30号（総第99期）光緒三十年十一月十五日（1904.12.21）畢
 [編年②786]「易兒記（説）」『中外日報』1904.12.27『外交報』99期廣告[劉晚6]「易兒記^ㄟ」[慧敏429][付09-154]角書不記、光緒30.11.5-10.^ㄟ15、徳富健次郎（蘆花）『外交奇譚』民友社1898.10／1908.8五版[付日5]同左[文文165]題名なし、徳富蘆花訳の英国厄費沃徳的『外交奇譚』[艷麗14-33頁][艷麗14-177]角書不記。民友社1898[楊凱博37](法^ㄟ) ALLEN UPWARD著、(日) 徳富蘆花訳、日訳題名不記[楊凱博134]同左[現史①254]「易兒記^ㄟ」、第98期1904.12.11至第99期完[現史①254]「易兒記^ㄟ」、第99期1901.12.21完[翻目21-17]日訳なし、「易兜^ㄟ説」

Y1485*

逸犯（哀史之一節）

冷（陳景韓）

『時報』1907.8.16-9.4

VICTOR HUGO “LES MISÉRABLES” 1862

[梁艷博77][梁艷博82][梁艷博87][梁艷博89][梁艷博98]参照したのは原抱一庵訳「曉鐘」ではなく、黒岩涙香訳『噫無情』であると推定できる[梁艷博99][梁艷博114][梁艷博184]黒岩涙香『噫無情』扶桑堂1906[韓08-313]為「悲惨世界」第一部片断[韓08-360][劉晚145][文文77]法国雨果『悲惨世界』[文文78]角書不記、白話長篇、刊年不記[文文139]日訳刊年不記[文文221]題名のみ[文文270]光緒三十三年七月八日至七月廿七日、白話長篇、為『悲惨世界』章節選訳[志梅博91][志梅博133][志梅博144][志梅博149][志梅博152]「悲惨世界」[志梅博158]訳、旧曆7/8-7/27、此篇為現訳法国雨果『悲惨世界』中開端部分[志梅博167]同左、1907/7/8-7/27新曆旧曆混用

[編年③1305]光緒三十三年七月初八日（1907.8.16）至本月二十七日、法国雨果「悲惨世界」中開端部分[大康18-557]同左[大康18-880]同左

[編年③1316]光緒三十三年七月二十七日（1907.9.4）畢

[楊凱博131]原作不記、小説欄[国蕊14]日訳底本；「噫無情」、黒岩涙香訳、扶桑堂、1906年。原作：LES MISÉRABLE^ㄟ, VICTOR HUGO[国蕊14B]

Y1486*

逸犯小史

（周）瘦鵑訳

『小説時報』22期 1914.5.15

[彙④2706][大典308][史索一418][瘦鵑358]無原著者、第22号1914.5[翻目27-906]

Y1487

義夫貞婦

霞鑑生

台北『台湾日日新報』光緒32.5.8（1906.6.29）

[編年③1022]光緒三十二年五月初八日（1906.6.29）[大康18-542]同左

[仁敏14-660]『漢文台湾日日新報』明治39年

Y1488

異巧（短篇小説）

浮塵客

『申報』1913.2.16

[劉民257]

Y1489

義巧 (時事小說)

瀨江濁物

『小説新報』3期 1915.5

[大典338][史索一1341][系目31][劉民168]中華民國丁巳年二月三版、短篇

Y1490

義巧

耀祖

『大世界』1917.7.1以降?-1919以前

[史索二255]

Y1491

義巧 (箴言短篇)

憐影

『盛京時報』1918.4.24

[盛京369]与前此的「奇巧(334)」相同[盛京錄373]文言短篇筆記小說。与此前的「奇巧(338)」相同[劉民]未收錄

Y1492

義巧 (奇俠短篇)

小笑

『友声日報』1918.7.18-19

[小報309]至2節完[史索二262]は1918.4.11以降?-1918秋冬?[劉民537]1918.7.28-29

Y1493

義巧

佚名

『梨影雜誌』3期 1918.11

[彙⑥2125][史索二107][系目31][劉民239]

Y1494

義巧陳三 (義俠小說)

蝶莊

『民国日報』1919.3.2-6

[劉民478]

Y1495

義巧記 (道德小說)

(蔣)景緘

胡寄塵編『小説名画大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文獻出版社1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

[系目31]文明書局1916石印本

Y1496

義丐記

(蔣) 景緘

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自胡寄塵輯『小説名画大観』, 1916年文明書局石印本。校点者: 晏海林。責任編委: 王繼權

Y1497

義丐記

(蔣) 景緘

于潤琦主編『清末民初小説書系・倫理卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説名画大観』1916年

Y1498

義丐武七

編者不詳

新劇小説社1914

(柳和城)

Y1499*

義狗拉勃伝 (義烈小説)

(英) 約翰白朗著 (周) 瘦鵑訳

『中華小説界』3卷5期 1916.5.1

JOHN BROWN “RAB AND HIS FRIENDS”

[彙⑤858][大典420][史索一976][劉民65][瘦鵑374]第3卷第6号1919.8^{??}[瑤菁]角書不記、EDMONSTON AND DOUGLAS, 1862版より挿絵を示す[翻目13-31]

Y1500*

義狗拉勃伝

(英) 約翰白朗著 周瘦鵑訳

『欧美名家短篇小説叢刊』上卷 上海・中華書局1917.2^{??} 懷蘭室叢書

JOHN BROWN “RAB AND HIS FRIENDS”

[現代675]1917.2^{??}[劉民748] (英) 約翰・白朗著、懷蘭室叢書不記、1917.2^{??}[劉民748]懷蘭室叢書、1917.2^{??}[漢訳2226]『欧美名家短篇小説叢刊』1917[翻目13-31]1917.2、懷蘭室叢書

Y1501*

義狗拉勃伝

(英) 約翰白朗著 (周) 瘦鵑訳

『欧美名家短篇小説叢刊』上卷 上海・中華書局1917.3

JOHN BROWN “RAB AND HIS FRIENDS”

[劉民748][瘦鵑374][翻目13-31]『欧美名家短篇小説叢刊^{??}』1917.3

Y1502*

義狗拉勃伝

(英) 約翰・白朗著 周瘦鵑訳

『中国近代文学大系』11集26卷翻譯文学集一 上海書店1990.10

JOHN BROWN “RAB AND HIS FRIENDS”。

選自『歐美名家短篇小說叢刻』上卷，上海中華書局1917年2月版

Y1503*

義狗伝 (ROVER AND HIS FRIENDS)

孫毓修編訳

上海・商務印書館 庚戌9(1910)/1922.9十版 童話1=11

TRANSLATED FROM “FRIENDS AND HELPERS”

[『東方雜誌』8:1廣告]第一集[現代912]1910初版、童話叢書第1集第11冊[大典208]著者不詳[樽本][商目89]

[編年273]九月、童話不記

[編年⑤2081]宣統二年(1910)九月出版、童話第一集第十一編[大康18-930]同左。九月但日期不詳

[編年⑤2117]童話第一集第十一編『時報』1911.1.3商務印書館廣告[編年⑥2958]宣統二年版[劉晚374]童話1集11編[慧敏497]九月[涵著86]民國元年二月[版補下]未収録(柳和城72頁)は1=1⁷⁷とする[現史②84]1910.十月、童話不記[翻目13-32]庚戌九月(1910)、童話なし[百兒044]童話第1集

Y1504

疫鬼 (滑稽短篇)

休笑

『時報』1919.8.26

[劉民351]

Y1504b

縊鬼崇人

澳大利亞『広益華報』1894.11.23

[LUO142]志怪

Y1505

役鬼新術 (紀異短篇)

作者未標

『盛京時報』1919.8.24

[劉民367]

Y1506*

異国棲流記 (原名A PRINCESS IN SEARCH OF A JOB 実事小説)

徐慧子訳

『小説月報』11卷6-7号 1920.6.25-7.25

[史索一925]原作、角書不記[劉民37]説叢[曉岩240]角書不記、1920

Y1507

義和団 (歴史小説) 30-40回

小配(黄世仲)

香港『世界広益報』1909.4下旬-1910.5.23

(顔廷亮)[廷亮626]新聞切り抜き本[廷亮724]角書不記、1909年4月中、下旬之交-1910.5.23 [編年④1732]角書不記、共40回、第30-40回、黄小配、宣統元年(1909)閏二月下旬、至宣統二

年四月十五日[大康18-602]同左

[編年④2002]宣統二年四月十五日(1910.5.23)畢

Y1508

義和團 (秘本小說) 20回 上下集

(李宝嘉伯元) 譚溪生序

宣統3.4 (1911)

[民中08818]書前有宣統辛亥(1911年)夏四月譚溪生写的序

[編年285]四月石印大本。此書即李宝嘉之「庚子国變彈詞」

[編年⑤2200]「義和團演義」宣統三年(1911)四月出版、李宝嘉之「庚子国變彈詞」

[劉晚374]

Y1509

義和團瑣拾 (歷史小說)

李定夷

『定夷說集』前編 上海・国華書局1919.1

[民中09777][劉民748]前編不記[紀編228]

Y1510

議和專使夢 (滑稽小說)

孟浪

『民国日報』1918.12.7

[劉民475]

Y1511*

義黑 (教育部獎)

(法) 德羅尼著 林紓筆述 廖琇崑口訳

『小説月報』4卷5-6号 1913.9.25-10.25

[古二德15]C.E. BOWEN (UNCREDITED), *DAPH LA NEGRESSE, TRADUCTION LIBRE PAR MME. ELISABETH DELAUNEY*, TRANS. ÉLISABETH DELAUNEY (PARIS, 1873).

[泰來128][彙④2971][史索一784][大典267]林紓、廖旭崑訳とする[韓08-322]原作疑為E. DELAUNEY

所著COEUR D'OR 1889, 待核実[劉民8]長篇[宏照74]角書不記、号数不記、1913年9月至10月

[張車225]第4卷5至6号、1913.9.25-10.25[麗華博76]原作不詳[曉岩226]角書不記、1913[瓊芳博

5]長篇、廖琇琨訳、第4期第5-6期、1913.9のみ[郭楊116]1913.9.25-10.25[翻目13-33]原作なし

Y1512*

義黑 (義俠小説)

(法) 德羅尼著 林紓筆述 廖琇崑口訳

上海・商務印書館1915.1.10/8.25再版 説部叢書2=45

[古二德15]C.E. BOWEN (UNCREDITED), *DAPH LA NEGRESSE, TRADUCTION LIBRE PAR MME. ELISABETH DELAUNEY*, TRANS. ÉLISABETH DELAUNEY (PARIS, 1873).

[泰來128][民外1770]1915.1初版/8再版、説部叢書2集第45編[漢訳2722]1915.1初版/8再版、

説部叢書二集[現代914]説部叢書第2集第45編[商目95]義俠、刊年不記[法国190][韓08-322]原作

疑為E. DELAUNEY所著COEUR D'OR 1889, 待核実[大典371]「義馬」、1915.1.10で収録[劉民

748]說部叢書2集45編[劉民775]『時事新報』1919.4.5教育部褒獎通俗教育小説[宏照74]角書不記、1915.1、說部叢書不記[張車225]1卷1冊、1915.1.10[張車225]1915.8.25再版、說部叢書第2集第45編[張車243]「義馬⁷⁷」と誤る、注明「教育部獎」、1915.1.10出版[瓊芳博121頁]翻譯小説、廖琇琨訳、民国四年1月10日[方曉博170]廖繡昆口訳、1915.1.10/8.25再版、說部叢書2=45、原作不記[翻目13-33]原作なし、1915.1.10/8.25再版、說部叢書第⁷⁷2集第45編、此篇曾獲教育部褒獎[義胄129]法国徳羅尼原著、共訳者不記、商務館印本、民国四年、小説類下義俠之属、說部叢書不記[義胄185]義俠小説

Y1513*

義黒 (義俠小説)

(法) 徳羅尼著 林紓、廖琇琨訳

上海・商務印書館1915.8再版 說部叢書2=45

[古二徳15]C.E. BOWEN (UNCREDITED), *DAPH LA NEGRESSE, TRADUCTION LIBRE PAR MME. ELISABETH DELAUNEY*, TRANS. ÉLISABETH DELAUNEY (PARIS, 1873).

[叢書785]說部叢書二集45[商目95]義俠、刊年不記[唐平433]角書不記、1915.8再版[唐書23]角書不記、1915.8二版、說部叢書[韓08-322]原作疑為E. DELAUNEY所著COEUR D'OR 1889, 待核実[劉民749]說部叢書2集45編[哈仏民③1525]1915再版、說部叢書第⁷⁷2集(45)

Y1514*

義黒 (義俠小説)

(法) 徳羅尼著 林紓筆述 廖琇琨口訳

上海・商務印書館 刊年不記 林訳小説叢書2=12

[古二徳15]C.E. BOWEN (UNCREDITED), *DAPH LA NEGRESSE, TRADUCTION LIBRE PAR MME. ELISABETH DELAUNEY*, TRANS. ÉLISABETH DELAUNEY (PARIS, 1873).

[林訳全集27]上海商務印書館、奥付なし、林訳小説第二集第十二編

[叢書637]無版年、教育部褒獎。林訳小説叢書第二集12[民外1770]林訳小説叢書第2集第12編、出版年月不詳[現代914]林訳小説叢書第2集第12編[MICHIGAN]無版年、教育部褒獎[商目100]角書を教育部褒獎とする[法国190]版年不詳[韓08-322]原作疑為E. DELAUNEY所著COEUR D'OR 1889, 待核実[唐書598]角書不記、出版時間及版次不詳、林訳小説[祖毅751][張車225]林訳小説叢書第2集第12編[翻目13-33]原作なし、版年未題、林訳小説叢書第2集第12編

Y1515

逸紅樓 (短篇小説)

無競厂主人述

『時報』光緒33.12.21 (1908.1.24)

[編年③1424]光緒三十三年十二月二十一日 (1908.1.24) [大康18-565]同左

Y1515b

逸紅樓

無競広⁷⁷主人

澳大利亞『愛國報』／『警東報』／『警東新報』1908.3.14、21

[LUO139]世情

Y1516

義猴

仲咸

『民国日報』1917.2.9-10

[劉民472]

Y1517

逸乎勞乎 (社会短篇)

卓呆 (徐築巖)

『小説季報』1集 1918.8.1

[彙⑥2094][大典451][史索一1490][系目412][劉民237][現史③122]角書不記、第1集
1918.8.1

Y1518

逸乎勞乎

卓呆 (徐築巖)

于潤琦主編『清末民初小說書系・社会卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説季報』第一集1918年7²⁷月に誤る

Y1519

易画奴 (短篇小説)

癡

旧金山『中西日報』宣統3.7.21-22 (1911.9.13-14)

[編年⑤2259]附章「雜録」欄、宣統三年七月二十一日 (1911.9.13) 至本月二十二日[大康18-693]
同左

[編年⑤2259]宣統三年七月二十二日 (1911.9.14) 畢

[仁敏14-768][仁敏14-769]畢

Y1520

易魂術 (短篇小説)

総匯

『北京日報』1911.7.28-30

[劉晚160]

[編年⑤2236]宣統三年閏六月初三日 (1911.7.28) 至本月初五日[大康18-688]同左

[編年⑤2237]宣統三年閏六月初五日 (1911.7.30) 畢

[仁敏14-406][仁敏14-407]畢

Y1521

易魂新術 (滑稽小説)

笑 (包天笑)

『時報』光緒34.4.8-5.30 (1908.5.7-6.28)

[劉晚147]1908.5.7のみ

[編年④1514]光緒三十四年四月初八日 (1908.5.7) 至五月三十日[大康18-571]同左

[編年④1542]光緒三十四年五月三十日 (1908.6.28) 畢

[鑫329]

Y1522

易筭而冠

拾夷

台北『台灣日日新報』光緒32.5.2-7 (1906.6.23-28)

[編年③1020]光緒三十二年五月初二日 (1906.6.23) 至本月初七日[大康18-542]同左

[編年③1022]光緒三十二年五月初七日 (1906.6.28) 畢

[仁敏14-659]『漢文台灣日日新報』明治39年[仁敏14-659]畢[俊雅11-22][俊雅11-24]

Y1523

義妓

未署作者名

台北『台灣日日新報』宣統3.6.24-25 (1911.7.19-20)

[編年⑤2228]宣統三年六月二十四日 (1911.7.19) 至本月二十五日[大康18-687]同左

[編年⑤2228]宣統三年六月二十五日 (1911.7.20) 畢

[仁敏14-684]『漢文台灣日日新報』明治44年[仁敏14-684]畢

Y1524

義妓 (俠情小說)

定水

『娛閑錄』6期 1914.10上

[彙⑤1298][大典294][史索一1177][系目31]1914.10[劉民121]

Y1525

義妓

定水

于潤琦主編『清末民初小說書系·武俠卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『娛閑錄』第六期1914年10月

Y1526

異跡仙蹤 8卷 40回 3冊

字林滬報館

[西諦6282][書坊1045-2]出版社を字林·滬報館とする、不知年代、鉛印[書坊訂1499-2]上海·字林滬報館、不知年代、鉛印[系目166]詳細不明

[編年①301]

[編年②368]『字林滬報』1896.5.3廣告[大康18-522]同左。該報曾連載「異跡仙蹤」、起訖時間不詳

Y1527*

異簡 (外交小說)

聞野鶴訳

『民国日報』1917.11.29

[劉民473]

Y1528

義節奇冤 (世界新劇)

願

『図画日報』60-86号 [1909.10.14-11.9]

[左86]此作為新劇劇本，而非小說

Y1529

義節奇冤 (世界新劇)

願

『図画日報』60-86号 [1909.10.14-11.9] 『清末民初報刊図画集成統編』7-8 北京・全
国図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

Y1530*

異晶記

史九成

『小説月報』7卷8号 1916.8.25

(渡辺浩司) H. G. WELLS “THE CRYSTAL EGG” 1897.5。創作ではなく、翻訳
[彙④3003][大典406]創作とする[史索一849][系目166][劉民19]瑣言[曉岩231]1916[正文222]創
作とする[現史③43]著者不記、第7卷第8号1916.8.25

Y1531

翼駟稗編 8卷

湯用中

道光28(1848).9

[編年6]道光二十八年九月

[編年①18]同左

[編年23]同治八年(1869)

[目文604]『八千卷樓書目』小説家類著湯用中「翼駟稗編」8卷。今有道光二十八年(1848)刊本
[古提415]

Y1532

翼駟稗編 (校正) 8卷

湯用卿著 惜厂校正 徐廷華評

海上臥雲山房1916

[民中07932]

Y1533

義鳩

憲漢

『浙江兵事雜誌』127-134期 1924.11-1925.6

[彙⑤1138][劉民73]

Y1534

憶旧 (紀事小説)

時雨

『民強報』1913.12.1-4

[劉民445]

Y1535

憶旧 (哀情小説)

姜夢蘇

『先施樂園日報』1919.10.17

[劉民544]

Y1536

異客 (恢奇短篇)

鍊石

『小説叢報』3年12期 1917.7.10

[史索一1108]角書は諧奇短篇、鍊石、1917.7[系目166][劉民92][現刊2299]目次は鍊石

Y1537*

義狸奴

KB著 憲漢訳

『浙江兵事雜誌』110期 1923.6

[彙⑤1123][劉民73]

Y1538*

馱吏

(俄) 普希金氏著 沈穎訳

『晨鐘』^マ1919.12.24-28

PUSHKIN著、

『晨報』のはず[劉民497]1918年12月改組為『晨報』[紀編261]翻譯短篇小説、『晨報』1919.12.24のみ(李定)題名不記、『別爾金小説集』中的四篇小説、『晨報副刊』

Y1539

義利団 (短篇滑稽)

鈍根

『申報』1913.5.22

[劉民258]

Y1540

義烈情長 (小説)

剛玉

新加坡『星洲晨報』副刊『警夢鐘』宣統1.7.27(1909.9.11)

[編年④1843]宣統元年七月二十七日(1909.9.11)[大康18-616]同左

[仁敏14-702][美高13-71]

Y1541

義烈鴛鴦 (社会小説)

(徐) 劍胆

『小公報』1920.10.16-11.15

[小報580][劉晚前言33]557-587号[全章35][劉民589]

Y1542*

意雲娜拉

(美) 坡・愛倫著 虚白訳

『欧美小説』真美善書店1917

EDGAR ALLAN POE “ELEONORA” 1841

[現代677][劉民749][翻目27-907]「意雲^{??}娜拉」

Y1543*

義馬^{??} (教育部獎)

(法) 徳羅尼著 林紓、廖琇崑同訳

商務印書館1915.1.10

[大典371]は(法) 徳羅昆^{??}著とする。「義黒」の誤りだろう[劉民749]同左[張車243]同左[郭楊130]195.1.10[翻目13-34]此篇曾獲教育部獎^{??}、樽目録第3版で「義黒の誤りだろう」と注釈した部分を見捨てる →義黒

Y1544*

異馬記

奚若翻譯 金石校訂

『天方夜譚 (述異小説)』第4冊 上海・商務印書館 丙午4(1906)/1913.12再版 説部叢書1=54

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE HISTORY OF THE ENCHANTED HORSE(参考：日訳バートン版3)黒檀の馬

Y1545*

異馬記

奚若訳述、葉紹鈞校註

『天方夜譚』下冊 上海・商務印書館1924.8

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE HISTORY OF THE ENCHANTED HORSE(参考：日訳バートン版3)黒檀の馬

Y1546

義猫 (短篇小説)

景緘

『民強報』1913.9.2

[劉民443]

Y1547

異夢記 (幻想小説)

懷瑾

『香艷雜誌』1914?1915?

[史索二73]

Y1548

義民記

余治

『中国近代文学大系』5集16卷戯劇集一 上海書店1996.2

Y1549

義民跡伝奇 1出

璇三郎 (李璇枢)

『東莞旬報』1期 黄帝紀元4606.6.5(1908.7.3)

[彙④2438][大典156][系目31]

[編年215]

[左71-31][伝雑162]「義民跡」。左鵬軍「此作為伝奇劇本」[左目259][左07]此作為伝奇劇本[左86]
同左[左録489][劉晚89][大辞②319]「義民跡」、近代伝奇劇本

Y1550

義母報 第2回-

『女鐸』1卷2期-8期 1912.5.1-1919.3.1途中

[現刊1367]卷期は途中で期冊に変更された

Y1551

憶母涙

劉碧濂

『菲律濱華僑教育叢刊』2集 1919.2.1

[彙⑥1959][系目81]

Y1552*

異母兄弟 (愛海波)

(陸)鏡若、(吳)我尊訳編

1910.8.6演出

[中村57-41]「(模範新劇)愛海波」上海張園にて明治43年8月6日(旧曆宣統二年七月二日)

[中村57-43]ホール・ケーンSIR T. H. HALL CAINE『ボンドマン』THE BONDMAN, 1890

[戯劇13]據日本新派劇「奴隸」訳編。鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10(黄
愛華128頁)「愛海波」原名「THE BONDMAN」,為英国劇作家赫爾・凱恩(HALL CAINE)的作
品[鄭編295]「愛海波」で収録[史索記78]「愛海波」で収録[現史②80]「愛海波」で収録、1910.七
月

Y1553*

意難忘 (UNVERGESBARE WORTE)

(徳)海則保羅PAUL HEYSE著 君毅訳

『学藝』1-2号 1917.4-9

PAUL JOHANN LUDWIG VON HEYSE “UNVERGESBARE WORTE 忘れぬ言葉”

1883

[彙⑥1940][大典440][翻目27-908]

Y1554*

意難忘 (UNVERGESBARE WRTE) 39節

海則保羅 (PAUL HEYSE) 著 約瑟訳

『大公報』1918.2.15-3.28

PAUL JOHANN LUDWIG VON HEYSE “UNVERGESSBARE WORTE 忘れぬ言葉”

1883

[劉民316]

Y1555

憶念 (哀情小説)

集庭

『小説新報』6年11期 庚申11(1920)

[劉民]未収録

Y1556

義牛 (札記小説)

『娛閑録』2卷2号 1915.9.2

[彙⑤1315][大典352][史索一1218][系目31][劉民128]作者未標

Y1557

憶奴小伝 (滑稽紀事)

蝶仙

『申報』1913.2.10-11

(渡辺浩司) 14360号(1913.2.10)-14361号(1913.2.11)[劉民256]1913.2.10のみ

Y1558

義騙 (社会小説)

(欧) 拍鳴

広州『南越報』附張 宣統3.9.2-12.23 (1911.10.23-1912.2.10)

[編年⑤2281]宣統三年九月初二日(1911.10.23)至十二月二十三日、連載開始当不晚於七月二十三日[大康18-697]同左

[編年⑤2319]宣統三年十二月二十三日(1912.2.10)畢

[仁敏14-531]附張[仁敏14-532]畢[鄧292]1911.9.2第39回開始連載、1912.2.10第91回

Y1559

義騙 (滑稽小説)

癡雲

『中華小説界』3卷6期 1916.6.1

[彙⑤859][大典401][史索一978][系目32][劉民66]

Y1560

義僕 (莊言録)

綜發售處：梁家園後身富華印刷所、勸業場内各大書坊

[劉民777]『愛國白話報』1914.7.7廣告、詳細不明

Y1561

義僕 (道德小説)

阮有壬

胡寄塵編『小説名画大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文獻出版

社1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

Y1562

義僕

阮有壬

于潤琦主編『清末民初小說書系・倫理卷』北京・中國文聯出版公司1997.7.20

『小說名畫大觀』1916年

Y1563*

義僕蔡烈

(張) 毅漢原訳 無為潤文

『小説月報』9卷4号 1918.4.25

(劉樹森) は (英) 弗蘭克とする[彙④3021][史索一887][劉民26]說叢[翻目13-35]

Y1564

義僕蔡烈

毅漢

『晨鐘』1918.6.26-7.1

[劉民492]

Y1565

義僕記 (道德小説)

半癡生

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10/北京・書目文獻出版社1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

Y1566

義僕記

半癡生

于潤琦主編『清末民初小說書系・倫理卷』北京・中國文聯出版公司1997.7.20

『小說名畫大觀』1916年

Y1567

義僕徐升伝 (俠義小説)

俠隱

『礼拝六』32期 1915.1.9

[彙⑤1180][大典320][史索一1137][系目32][劉民105][國義450]『申報』1915.1.9『礼拝六』

32期廣告

Y1568

義僕徐升伝

俠隱

于潤琦主編『清末民初小說書系・武俠卷』北京・中國文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』三十二期1915年1月

Y1569

易妻 (短篇小説)

茹茶

『大公報』1917.3.26

[劉民313]

Y1570*

易妻 (小説家軼聞)

芹孫口訳 (貢) 少芹筆訳

『小説新報』3年9期 丁巳9(1917)

[史索一1395]は芹孫口述を脱落させている、角書は小説家佚聞[劉民182]中華丁巳年九月、短篇、標“小説家佚聞”[翻目27-909]

Y1571

義橋某甲 (短篇小説)

『盛京時報』1919.1.17

[盛京409][盛京録415]文言短篇筆記小説[劉民366]作者未標

Y1572

義樵余韻 (又俠短篇)

踞石

『盛京時報』1916.11.24-25

(渡辺浩司) 又俠短篇[盛京266]義俠短篇[盛京録267]義俠短篇、文言短篇筆記小説[劉民362]標“義俠短篇”

Y1573*

逸囚^{??}

((法) 囂俄著)

『時報』

VICTOR HUGO “LES MISÉRABLES” 1862

(陳平原) [阿研519]「孤星淚」で言及する

[編年③1340][翻目27-910]刊年未題 →逸犯

Y1574

義犬

棣

『香港少年報』1906.10^{??}[11]. 13

[鄧304]故事叢

Y1575

義犬 (短篇小説)

未署作者名

『凶画日報』267-268号 宣統2.4.10(1910.5.18)-[1910.5.19]

[劉晚194]刊年不記

[編年④2001]第267号、宣統二年四月初十日(1910.5.18)至翌日第268号[大康18-644]同左

[編年④2001]第268号、宣統二年四月十一日(1910.5.19)畢

[仁敏14-588][仁敏14-588]畢

Y1576

義犬 (短篇小說)

未署作者名

『凶画日報』267-268号 宣統2.4.10(1910.5.18)-5.19 『清末民初報刊凶画集成統編』12
 北京·全國圖書館文獻縮微複製中心2003.8 國家圖書館藏古籍文獻叢刊

Y1577

異犬

醉顛生

『小説海』1卷12号 1915.12.1

[彙⑥1396][大典363][史索一1294][系目166][劉民149]

Y1578*

義犬 (記事短篇)

聽蕉訊

『時報』1916.7.20

[劉民338]贈有正書券八角

Y1579*

義犬 (記事短篇)

聽蕉訊

『余興』29期 1917.6

[翻目13-36]

Y1580*

義犬

樹芳訊

『時報』1917.10.28-29

[劉民345]贈有正書券一元六角

Y1581

義犬

天放

『晨鐘』1917.12.12

[劉民490]

Y1582*

義犬

無為訊

『中華新報』1918.2.23

[劉民463]

Y1583

義犬

天放

『晨鐘』^{??}1919.1.30-31

『晨报』のはず[劉民494]1918年12月改組為『晨报』

Y1584*

役犬案 ((偵探小説) 福爾摩斯再生後探案之十一)

((英) 柯南道爾著) 華生筆記 上海周桂笙訳述

『(偵探小説) 福爾摩斯再生後第十一二十三案』小説林社 (丙午十月 光緒32 1906) / 総
発行所: 上海・有正書局1916.6六版 小説林偵探小説之一

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE MISSING THREE-QUARTER”
 (“THE RETURN OF SHERLOCK HOLMES” 1905)

Y1585*

義犬吠盜 (喻言)

上海『万国公報』10年514巻 光緒4.10.22 (1878.11.16)

AISOPOS著

[彙①146][慶国94-107]

[編年①152]光緒四年十月十五日 (1878.11.9)

Y1586

義犬鳳芝伝

恨人

『小説海』2巻10号 [1916.10.1]奥付は1916.11⁷.1

[杜79]が刊年を訂正する[彙⑥1404]1916.10.1[大典408]1916.10.1[史索一1308]1916.10.1[系
目31]1916.10.1[劉民152]1916.10.1[現史③49]著者不記、第2巻第10号1916.10.1

Y1587

義犬記

『演義白話報』1897.11.7以降?-12.23?

[史索二187]

[編年71]

[編年②394]

Y1588*

義犬雪夜酬恩記

穡民訳

『中外日報』1908.2.20-23

[劉晚133]訳美国『農業叢報』[文文100]訳自『美国農業叢報』、題名のみ[文文222]掲載紙のみ
[編年③1454]光緒三十四年正月十九日 (1908.2.20) 至本月二十二日、『美国農業叢報』[大康18-
567]同左[大康18-891]同左

[編年③1455]光緒三十四年正月二十二日 (1908.2.23) 畢

[楊凱博155]穡民訳

Y1589*

義犬尋迷 (短篇小説)

(法) 訥的挨著 廖旭人訳述

『庸言』1巻7号 1913.3.1

[彙⑤334] (法) 納^ア的挨著とする[大典266] (法) 納^ア的挨著とする[史索二141][韓08-322]納^ア的挨著とする[劉民45]納^ア的挨著とする[紀編131]角書不記、法国訥的埃^ア原著[翻目13-37]

Y1590

義犬伝

九侯山人

台北『台湾日日新報』宣統1.11.20 (1910.1.1)

[編年④1912]台北『台湾日日新報』宣統元年十一月二十日 (1910.1.1) [大康18-628]同左
[仁敏14-668]『漢文台湾日日新報』明治42^ア[43]年

Y1591*

藝人羽化

(英) 美森著 林紓、陳家麟同訳

「妄言妄聽」『小説月報』10卷11号1919.11.25

[張治B]EUGENE MASON, "OUR LADY'S TUMBLER" ("AUCASSIN & NICOLETTE AND OTHER MEDIAEVAL ROMANCES AND LEGENDS" 1912)

[付三317]単行本『妄言妄聽』下冊所収[瓊芳博59]説叢、原作者不記、1919.11 →妄言妄聽

Y1592

易容術大家某甲伝 (理想小説)

輕塵

『劇場月報』1卷2号 1914.12.30

[彙⑤1344][大典301][系目248][劉民140]

Y1593

逸儒林外史 (滑稽小説)

東来原稿 軼池

『小説叢報』第1周増刊 1915.6.28

[大典342][系目412][劉民84][史索一]未収録[現刊2285]周年増刊、刊年不記

Y1593b

異僧

澳大利亜『広益華報』1897.1.1

[LUO143]志怪

Y1594

異僧還貞記 (清代佚聞)

林紓 (冷紅生)

『文学雑誌』1期 1919.1

[史索一1510]

Y1595*

憶少年 (短篇小説)

(法) 沙士白里案侯著 武林魏易訳

『時事新報』1916.1.23

[劉民417]

Y1596*

憶少年 (哀情小說)

魏易

胡寄塵編『小説名画大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文獻出版社1996.7影印 北京函書館藏珍本小説叢刊

[翻目4-362]著者未題

Y1597*

義獅 (社会小説)

佩玉、味三同訳

『北野雜誌季刊』1卷2号 1920.4.1

[現刊52]訳文

Y1598*

意拾勸世 (喻言)

上海『万国公報』10年516卷 光緒4.11.7 (1878.11.30)

AISOPOS著

[彙①147][慶国94-107]

[編年①152]光緒四年十月二十九日 (1878.11.23)

Y1599*

意拾喻言

蒙昧先生 (M. ROBERT THOM 羅伯淡) 著 門人懶惰生編

CANTON PRESS OFFICE 道光20(1840)

AISOPOS著

[内田14]写真版[中村55-250]ESOP'S FABLES, WRITTEN IN CHINESE BY THE LEARNED MUN-MOOUY-SEEN-SHANG, AND COMPILED IN THEIR PRESENT FORM (WITH A FREE AND A LITERAL TRANSLATION) BY HIS PUPIL SLOTH. CANTON, 1840.

[中村73B-32][中村C][中村Y22-57]阿英目錄未収録[中村85-97][郭S19][慶国94-95]英漢対訳本 (並附有官話和粵語拼音对照) [劉晚374][莉華10B-217][近大308]「伊索寓言」で収録、81則[近代485]「伊索寓言」の中訳本(顔瑞芳3) 英人羅伯特・湯姆 (ROBERT THOM, 1807-46, 中文名字為羅伯聃) 和他的華文老師蒙昧先生合訳的『意拾喻言』(顔瑞芳185) 82則[祖毅685][内田24][漢訳2310]收伊索寓言82則、訳者真名羅伯特・湯姆、英国人、「意拾」為粵語「伊索」、全書用英、漢、国語拼音、粵語拼音4者对照排列[張治A99]『意拾蒙引』1837年を改題して重印、本文写真あり、81篇[童話177]『意拾蒙引』広東、道光二十年(1840年)で収録[衛晴2]1840再版、82則[衛晴200]表紙写真あり[鄭編5]後由広学会刊行、82則[文文18]ROBERT TOM⁷⁷[莉華15-343]懶惰生SLOTH即羅伯聃[翻目17-26]

Y1600*

意拾喻言

羅伯特・湯姆 (M. ROBERT THOM) 訳

『広東報』1840

AISOPOS著 M. ROBERT THOM訳

[編年1]道光二十年

[慧敏504][曉元88][鄭編5][史索記2]蒙昧先生著、門人懶惰生編訳[文文18]道光二十年(1840.6)[韻声65]先於1840在『広東報』上発表、後由広学会刊行[翻目17-26]

Y1601*

意拾喩言

羅伯特・湯姆 (M. ROBERT THOM 羅伯淡)、蒙昧先生訳
澳門広州周報社 道光20.4 (1840)

AISOPOS著

[編年①1]叙未署名, 称「知名不具」, 日期署1840年5月15日。此書為中英文対照, 欲為西方人提供漢語教科書[大康18-803]同左

[莉華15-343]『広州周報』再版

Y1602*

意拾喩言 (漳州方言)

(英) 戴爾 (SAMUEL DYER)、斯敦力 (JOHN STRONACH) 転訳
道光23(1843)

AISOPOS著

[郭S19] (顔瑞芳185) [中村73B-18]新嘉坡のミッション・プレス刊行、上卷は福建語、下卷は広東語の拼音訳で、福建語は漳州方言によって、DYER, STRONACH, MESSERS. の三人が、広東訳は潮州方言によって、STRONACHが更めて附したものと[中村Y22-59][内田71]SINGAPORE MISSION PRESS出版、福建語はDYER, STRONACHによって漳州音が、広東語はSTRONACHによって潮州方言が付され

Y1603*

意拾喩言

上海『万国公報』10年499卷-11年517卷 光緒4.6.28-11.14 (1878.7.27-12.7)

AISOPOS著

[彙①135]10年499卷に「意拾小引(喩言)」あり[慶国94-95]1878.6.18^{??}より63則^{??}(80則の誤り)[慶国94-107]細目あり、卷数刊年不記

[編年36]

[編年①145]2則、第499期、光緒四年六月二十八日 (1878.7.27) 至517期[大康18-806]同左

[編年①145]4則、第500期、光緒四年七月初五日 (1878.8.3)

[編年①146]3則、第501期、光緒四年七月十二日 (1878.8.10)

[編年①147]2則、第502期、光緒四年七月十九日 (1878.8.17)

[編年①147]2則、第503期、光緒四年七月二十六日 (1878.8.24)

[編年①150]4則、第504期、光緒四年八月初四日 (1878.8.31)

[編年①150]2則、第505期、光緒四年八月十一日 (1878.9.7)

[編年①150]4則、第506期、光緒四年八月十八日 (1878.9.14)

[編年①150]2則、第507期、光緒四年八月二十五日 (1878.9.21)

[編年①150]9則、第508期、光緒四年九月初一日 (1878.9.26)

[編年①151]6則、第509期、光緒四年九月初十日 (1878.10.5)

[編年①151]7則、第510期、光緒四年九月十七日 (1878.10.12)

[編年①151]3則、第511期、光緒四年九月二十四日 (1878.10.19)

[編年①151]6則、第512期、光緒四年十月初一日 (1878.10.26)

[編年①152]3則、第514期、光緒四年十月十五日 (1878.11.9)

[編年①152]5則、第515期、光緒四年十月二十二日 (1878.11.16)

[編年①152]10則、第516期、光緒四年十月二十九日 (1878.11.23)

[編年37]畢

[編年①152]6則、第517期、光緒四年十一月十四日 (1878.12.7) 畢

[慧敏504] (顏瑞芳185) [文文18]光緒四年(1878.7.27至12.7)第10年499卷至第11年517卷[翻目17-26]

Y1604*

意拾喻言

(希臘)伊索作 羅伯特·湯姆譯

『中国近代文学大系』11集28卷翻譯文学集三 上海書店1991.4

AISOPOS著 M. ROBERT THOM譯。

選自『意拾喻言』1840年版

Y1605*

意拾喻言

((希臘)伊索作) 譯者未署名

『中国近代文学大系』11集28卷翻譯文学集三 上海書店1991.4

AISOPOS著。

選自『万国公報』第499-517卷，1878年版

Y1606*

意拾喻言 82則

蒙昧先生、懶惰生(羅伯聃)合作編譯

顏瑞芳編著『清代伊索寓言漢譯三種』台灣·五南圖書出版股份有限公司2011.3

AISOPOS著 ESOP'S FABLES, WRITTEN IN CHINESE BY THE LEARNED MUN MOOY SEEN-SHANG, AND COMPILED IN THEIR PRESENT FORM (WITH A FREE AND A LITERAL TRANSLATION) BY HIS PUPIL SLOTH.

(顏瑞芳3)英人羅伯特·湯姆(ROBERT THOM, 1807-46, 中文名字為羅伯聃)和他的華文老師蒙昧先生合譯的『意拾喻言』

Y1606b*

意拾喻言 82則

(英)羅伯聃 (清)蒙昧先生合譯

林紓等譯、庄際虹編『伊索寓言古語四種合刊』上海大學出版社2014.8 近代名語叢刊

AISOPOS著。蒙昧先生、門人懶惰生(ROBERT THOM)譯述

Y1607

義士

禹甸

黃退庵纂輯『塵寰奇觚』上海・交通図書館1917.12 名著小説一千種第11類

[民中07703][紀編200]禹甸⁷⁷

Y1608

益世報之千号談 (短篇小説)

郁青

『益世報』1918.8.6

[小報647]

Y1609

軼事三則

著者不記

広州『天趣報』1910.12.7

[鄧296]花叢聞見録

Y1610*

異事述見

倚寒訊

『中華新報』1918.2.18

[劉民463]

Y1611

義士遺風 (紀事小説)

禹甸

『天鐸報』1912.9.25

[劉民407]登第6版

Y1612

義士贈刀

中華書局編輯

中華書局1917.8/1932.9六版 小小説

[民中13240]小小説[中華662][中華百367]同上[劉民749]小小説[哈仏民②1371]1917初版、小小説[百見085]刊年なし、小小説

Y1613

義士張繼庚伝 (短篇小説)

作者未標

『神州日報』附送1910.5.18-20

[劉吳172][劉晚177]未収録[阿英88]は「張繼庚」刊年不記とする

[編年④2001]宣統二年四月初十日(1910.5.18)至本月十二日[大康18-644]同左

[編年④2002]宣統二年四月十二日(1910.5.20)畢

Y1614

義士伝残本 存3卷

沈応誠

抄本、缺1-3回

Y1615

義士伝

無為

『中華新報』1918.2.22

[劉民463]

Y1616

義士伝 (短篇小説)

無為

『京話日報』3995号

[劉晚157]

Y1617

藝術奇談

葛栩存編

上海・会文堂書局1917.11/1924.4九版

[民中08031][付晚下534]会文堂『図書目錄』、提要

Y1618

易水餞荊卿 (新串班本 粵東班本)

広東新小武度曲

『新小説』2年4号(16号) 光緒31.4(1905.5)

[彙②692][史索一242][大辞⑥3723]近代戯曲劇本[阿閑53][大典76]戯劇、1904[大典87]戯劇、1905[阿英42地方戯]号数不記[兒童13]

Y1619

易水餞荊卿 (戯文)

広東新小武

阿英編『晚清文学叢鈔・説唱文学卷』北京・中華書局1960.5

原載1904年『新小説』2卷⁷⁷、4卷[大辞⑥3723]

Y1620

易順鼎 (婆婆洋見聞録)

連雅堂

『漢文台湾日日新報』「叢録」明治44(1911). 5.30

[建蓉458]後『台湾詩乘』卷6

Y1621

逸叟 (復仇小説)

畸人

『中華小説界』1年10期 1914.10.1

[彙⑤846][大典294][史索一958][系目412][劉民60]

Y1622

逸叟 (俠情小説)

畸人

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文献出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

Y1623

逸叟 (復仇小説)

畸人

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷(上)

選自『中華小説界』第1年第10期, 1914年10月版。校点者: 晏海林。責任編委: 王繼權

Y1624*

議探案

黄鼎、張在新合訳

餘学齋 光緒壬寅(1902)

ARTHUR CONAN DOYLEのSHERLOCK HOLMESもの、木刻

(姜宝君) 張在新(惕銘、上海)、黄鼎(THEODORE WONG、同安) [阿英169] 張東^ア新。木活字本[大典44] 張東^ア新と誤る。郭延礼はARTHUR CONAN DOYLEの作品だとする「我疑此書為前者(泰西説部叢書之一)的翻刻本或増訂本。但因未見原本, 不敢肯定」。樽本は『泰西説部叢書之一』の異版だと考える[中村S2-17] 原作未詳

[編年95] 木活字本, 署「黄鼎、張東^ア新合訳」光緒二十八年

[編年②569] 同左[大康18-819] 同左。光緒二十八年但月份不詳

[劉晚374] 張東^ア新[慧敏415][漢訳2881] 著者不詳、余学齋木活字本1902(光緒二十八) [偵探589] 張東^ア新合訳[楊凱博150] 『余学齋木活字』1905.3.16とするが誤りだろう[現史①188] 署「黄鼎、張東^ア新合訳」、1902、木活字本[翻目3-491] 余学齋出版、木刻本、光緒壬寅(1902) →泰西説部叢書之一

Y1625

義偷長吉

三溪

台北『台湾日日新報』光緒32.閏4.8(1906.5.30)

[編年③1007] 光緒三十二年閏四月初八日(1906.5.30) 畢、連載開始時間不詳[大康18-541]

同左

[仁敏14-657] 菊池三溪、『漢文台湾日日新報』明治39年、畢

Y1626

藝徒志感

不武

『菲律濱華僑教育叢刊』2集 1919.2.1

[彙⑥1959][系目49]

Y1627

意外姻縁 (莊言録)

自了生

『愛国報附張』1913.7.6-29

(胡全章) 徐劍胆

Y1628*

意外鴛鴦

(英) 史蒂文遜著 周瘦鵑譯

『歐美名家短篇小說叢刊』上卷 上海·中華書局1917.2⁷⁷ 懷蘭室叢書

R. L. B. STEVENSON “THE SIRE DE MALETROIT'S DOOR”

[現代675]1917.2⁷⁷[劉民749]懷蘭室叢書、1917.2⁷⁷[漢訳2226]『歐美名家短篇小說叢刊』1917[翻
目4-363]1917.2、懷蘭室叢書

Y1629*

意外鴛鴦

(英) 史蒂文遜著 周瘦鵑譯

『歐美名家短篇小說叢刊』上卷 上海·中華書局1917.3

STEVENSON “THE SIRE DE MALETROIT'S DOOR” [劉民749][瘦鵑375]上卷

Y1630*

意外鴛鴦

(英) 史蒂文遜著 周瘦鵑譯

范伯群主編『周瘦鵑文集』3 翻譯卷 上海·文匯出版社2011.1

歐美名家 R. L. B. STEVENSON “THE SIRE DE MALETROIT'S DOOR”

史蒂文遜小伝 『歐美名家短篇小說叢刊』中華書局1917

Y1631

意外縁 4卷 18回

秋齋

上海書局 光緒21(1895)

[編年65]光緒二十一年

[編年①301]『新聞報』1895.3.5廣告[書坊481-48][書坊訂581-58]「載陽堂意外縁」[現史①
20]1895

Y1632

意外縁 (短篇小說)

雲慧

香港『珠江鏡』光緒32.閏4.21-24 (1906.6.12-15)

[編年③1010]光緒三十二年閏四月二十一日 (1906.6.12) 至本月二十四日[大康18-542]同左

[編年③1012]光緒三十二年閏四月二十四日 (1906.6.15) 畢

[鄧306]角書不記、1906.6.12、1906.6.14(再続)、1906.6.15(3続)

Y1633

意外縁 (短篇小說)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統2.11.17 (1910.12.18)

[編年⑤2104]附章「雜録」欄、宣統二年十一月十七日 (1910.12.18) [大康18-667]同左
[仁敏14-757]

Y1634

意外緣

『盛京時報』 1912.10.6-27

[盛京047][盛京錄047]白話中篇愛情小說[劉民353]作者未標、1912.10.8-27

Y1635

意外緣 (歐洲風雲之艷史)

抗雲

『歐洲風雲周刊』 8-11期 1914.10.10-10.31

[彙⑤1324][大典294]未完[系目491][劉民129]

Y1636

意外緣 (警世小說)

恨人

『禮拜六』 39期 1915.2.27

[彙⑤1183][大典326][史索一1141][系目491][劉民107]

Y1637

意外緣 (奇情小說)

樹声

『小說新報』 5期 1915.6

[大典343][史索一1345][系目491][劉民169]中華民國四年六月、短篇

Y1638*

意外緣 (奇情短篇)

(英) E. PHILLIPS OPPENHEIM著 逢春訳 儀郎潤詞

『小說叢報』 4年2期 1917.10.15

E(DWARD) PHILLIPS OPPENHEIM著

[史索一1111]原著者を脱落させている、1917.10[劉民94][翻目4-364]

Y1639

意外緣 (奇情小說)

鉄庵

国強報館1918.7.12

[潤琦58]著者、出版社、刊年不記。京味小説[潤琦58]出版社、刊年不記[潤琦58]

Y1640

意外緣 (紀實短篇)

飼鶴生

『新申報』 1918.10.31

[劉民507]

Y1641

意外緣

恨人

于潤琦主編『清末民初小說書系・警世卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』 第三十九期1915年2月

Y1642

意外緣傳奇 (傳奇)

瀨江濁物評 夔填詞

『十日新』1-4期 1914.12.10-1915.1.10

[史索一1277]

Y1643*

意外之奇案 (偵探小說 翻譯小說)

未署記者名

『申報』1908.10.19-11.19

(劉德隆) [劉晚115]登至1908.11.19[慧敏482][偵探613]角書不記[文文85]偵探小說、翻譯小說不記、文言長篇、刊年不記[文文281]標“偵探小說”、翻譯小說不記、光緒三十四年九月二十五日(1908.10.19)至十月二十六日(11.19)、文言中篇

[編年④1618]光緒三十四年九月二十五日(1908.10.19)至十月二十六日[大康18-587]同左[大康18-904]同左

[編年④1640]光緒三十四年十月二十六日(1908.11.19)畢

[楊凱博126]角書は翻譯、1908.10.19-11.18[翻目3-492]

Y1644

異聞叢鈔

孟浩如

上海・広益書局1914

[系目166][劉民749][大辭④2400]近代文言筆記選集、1914.9鉛印本[付晚上303]『書名彙刊』
広益書局1935.6、名著小説類：筆記小説

Y1645

異聞叢鈔 (札記小説)

孟浩如編

上海・広益書局1914.10

[付二184]表紙写真は1914.10、奥付は1914.9[民中07750]1914.10。収歷代名人所撰筆記小説110篇。書前有金石の叙言，書末附醉漁の贈言[紀編152]角書不記、文言筆記選集、鉛印本。書前有金石の「序」，書末有醉漁の贈言，共収文109篇

Y1646

軼聞大觀 (明清兩代) 1-5冊

李定夷總纂

上海・国華書局1917.11/1921.1再版

[民中07737][紀編199]角書不記、文集、1917.11

Y1647

軼聞大觀 (明清兩代) 上下冊

李定夷編

上海・新中華書館1933.2 下冊/上海・中西書局 上冊

[民中07738]

Y1648

疫誤 (滑稽小説)

酔紅

『新舞台』1918.4.20

[劉民534]

Y1649

義務 (諷世小説)

鈍根

『民国日報』1919.9.18

[劉民481]登中国南洋兄弟煙草股份公司廣告欄

Y1650*

義俠記 (一名黒奴報恩 改良戯劇) 8折

(日) 尾崎徳太郎原本 天寶宮人(臧崙樵)編串

『月月小説』1年9号-2年2期(14号) 光緒33.9.1-戊申2(1907.10.7-1908.3)

(渡辺浩司) 尾崎紅葉『少年文学第19編 俠黒児』博文館1893.6。MARIA EDGEWORTH
“THE GRATEFUL NEGRO” (“POPULAR TALES” 1804)。(酒井32) 明治26.6.28。エッジ
ワース「恩がえしをした黒人」。14号の角書は忠勇戯劇

[彙③2049][阿閑57][阿閑277]「孽海花」と合冊、群学社、説部叢書46種[中村50-71]角書は改良
戯劇[中村64-76]尾崎紅葉の「俠男^ア児」を、芝居の台本に脚色したものであるが、脚色者の直接
據つたものは、呉禱訳であらう[中島76B-80]「俠黒奴」で収録、角書不記、この小説(俠黒奴)
を脚色した地方戯『義俠記』一名『黒奴報恩』があり、『月月小説』9号・13号・14号に連載(刊
年不記)、のち群学社説部叢書として単行された[史索一320]

[編年191]

[編年207]二月畢

[編年⑤2308][阿英50地方戯]期数不記、後有単本印行、作群学社説部叢書之一[戯劇6][慧敏465][談
往62]また群学社単行本^ア[艶麗14-178]角書不記、天寶宮人不記。尾崎徳太郎原作不記 → 孽海花
義俠記戯本[翻目13-38]原作なし、日訳なし、臧輪^ア樵、改良戯劇なし

Y1651

義俠記珠還合浦 (白話家庭小説)

浣紅女士邵清池

『北京醒世画報』第49-59期未完 宣統1.12.9-21(1910.1.19-31)

北京影印

[編年④1926]第49期、宣統元年十二月初九日(1910.1.19)至十二月二十一日止、未完[大康18-
630]同左

[編年④1931]第49^ア[59]期、宣統元年十二月二十一日(1910.1.31)至本日止、未完

[仁敏14-427]至十二月二十一日

Y1651b

義俠可風

澳大利亜『広益華報』1903.6.20

[LUO145]世情

Y1652

義俠聯芳 (短篇小說)

踞石

『盛京時報』1915.11.28-12.1

(渡辺浩司)「義俠聯芳」2721号(1915.11.28)-2723号(1915.12.1)

[盛京184]「俠義聯芳」1915.11.28-12.2[盛京錄184]「俠義聯芳」1915.11.28-12.2、文言短篇筆記小說[劉民359]「義俠聯芳」、1915.11.28-12.1

Y1653

義俠僕

逸

台北『台灣日日新報』宣統2.7.10-14 (1910.8.14-18)

[編年④2043]宣統二年七月初十日 (1910.8.14) 至本月十四日[大康18-656]同左。李逸濤

[編年④2045]宣統二年七月十四日 (1910.8.18) 畢

[仁敏14-673]『漢文台灣日日新報』明治43年[仁敏14-673]畢

Y1654

義俠效順記 (政治小說)

中国図書公司和記編輯部編

上海・中国図書公司和記1915.12

[民中09972]封面題“政治小說”[大典365]佚名[劉民749]封面題“政治小說”

Y1655

義俠伝

李逸濤

『漢文台灣日日新報』光緒32.12.2-21 (1907.1.15-2.3)

黃美娥249頁、刊年不明 (1906-1911?)

[編年③1152]逸濤山人、台北『台灣日日新報』光緒三十二年十二月初二日 (1907.1.15) 至本月二十一日[大康18-550]同左

[編年③1157]台北『台灣日日新報』光緒三十二年十二月二十一日 (1907.2.3) 畢

[仁敏14-662]逸濤山人 (李逸濤)、『漢文台灣日日新報』明治39^{??}[40]年[仁敏14-662]畢

Y1656

憶香

玉冰

『大公報』1917.9.20-25

[劉民315]

Y1657

憶香別伝 (煙花小史之一)

(劉) 鉄冷

『小説叢報』2期 1914.6.10

[理論588]「憶香別□」欠字[大典282][史索一1052][系目81][劉民79][現刊2276]

Y1658

異想天開 (繪圖) 12回 2冊

飲霞居士

上海書局 光緒22(1896)

石印本[姚13]朱正初, 号飲霞居士[朝日172] (渡辺浩司)「熙朝快史」の異題作品であろう[書坊訂581-85][劉晚374][姚13]

[編年②370]上海・上海書局、光緒二十二年(1896)四月出版、即去年香港起新山莊出版之「熙朝快史」之易名

Y1659

異想天開 (科学滑稽小説)

(胡) 石庵

『漢口中西報』宣統1.閏2.23-3.29 (1909.4.13-5.18) 未完

[劉晚162]1909.4.13のみ

[編年④1729]第1回-第12章、宣統元年閏二月二十三日(1909.4.13)至三月二十九日、未完、連載結束時間不詳[大康18-601]同左。結束時間不詳

[編年④1754]宣統元年三月二十九日(1909.5.18)未収録

[仁敏14-483][仁敏14-485]未収録

Y1660*

意孝女飛艇雪仇録 (偵探小説)

(法) 葛耐爾著 陳堅、范本燿訳

『小説大観』13集 1918.3.30

[彙⑥1613][大典457][史索一1457][韓08-341]「意孝女飛艇^ㄝ仇録」[劉民214]「意孝女飛艇^ㄝ仇録」[偵探637]角書不記、「意孝女飛艇(雪)仇録」、1918^ㄝ[現史③96]角書不記、「意孝女飛艇血^ㄝ仇録」、13集1918.3.30[翻目3-493]「意孝女飛艇^ㄝ仇録」

Y1661

易孝子 (倫理小説)

劍山

『小説新報』4年1期 戊午1(1918)

[史索一1400][系目248]戊午年一月1918[劉民184]

Y1662

易孝子

劍山

于潤琦主編『清末民初小説書系・倫理卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説新報』第四年第一期1918年1月

Y1663

易心術

公達

『青年進歩』18冊 1918.12

[彙⑥1937][史索二165][系目248][劉民227]

Y1664*

易形奇術 (理想小說) 10章

(英) 斯底芬孫著 商務印書館訊

商務印書館 光緒34.4(1908) 袖珍小說

ROBERT LOUIS STEVENSON “THE STRANGE CASE OF DR. JEKYLL AND MR. HYDE”

1886

[阿英127]角書不記[漢訊2496]角書不記、訊者未詳、1908(光緒三十四)、袖珍小說不記、今訊「化身博士」[大典170]1908[『東方雜誌』8:1廣告](理想小說)袖珍小說[劉民770]『東方雜誌』8卷1号廣告(理想小說)袖珍小說

[編年211]四月

[編年④1525]標“袖珍小說”、角書不記、光緒三十四年(1908)四月出版[大康18-898]同左。四月但日期不詳

[編年④1569]『新聞報』1908.8.2商務印書館廣告新訊小說[編年④1578]『神州日報』1908.8.19商務印書館廣告[編年⑤2193]『法政雜誌』第1年第3期1911.5.23商務印書館袖珍小說廣告[編年④1624]光緒三十四年(1908)九月『天囚懺悔錄』廣告[編年④1707]舊金山『中西日報』1909.3.5奇妙小說書廣告[編年⑤2145]『嚶報』第61号1911.2.18小說貸貸社廣告[編年⑤2595]翻譯介紹[編年⑥2958]光緒三十四年版[編年⑥2970]宣統元年舊金山中西日報社代售[大康05]光緒三十四年版[仁敏14-457]『法政雜誌』第1年第3期1911.5.23商務印書館袖珍小說廣告[仁敏14-519]『嚶報』第61号1911.2.18小說貸貸社廣告[仁敏14-728]『中西日報』1909.3.5奇妙小說書廣告[唐平5571]角書訊者不記、1908.4[唐書12]角書不記、訊者；商務印書館編訊所、1908.4初版[營業377][劉晚374]袖珍小說[慧敏477]四月、袖珍小說[現史②45]角書不記、1908.五月[韻聲69]1907^{??}[付晚上210]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、袖珍小說、理想小說、提要[翻目2-58]斯底芬孫、袖珍小說

Y1665*

易形奇術 10章

(英) 斯底芬孫著 訊者未署名(商務印書館訊)

『中國近代文學大系』11集27卷翻譯文學集二 上海書店1991.4

ROBERT LOUIS STEVENSON “THE STRANGE CASE OF DR. JEKYLL AND MR. HYDE”

1886。

據上海商務印書館1908年4月版

Y1666

易形術 (理想小說)

景緘

『大共和日報』1913.3.16

[劉民427]非起始日期

Y1667*

異形之腕

穆爾司原著 索公訊

『偵探新語』昌明公司 光緒30(1904)

[渡辺論137]あきしく(菊池幽芳)訳『探偵叢話』駸々堂1900.9.22。モルス「異様の腕」
[阿英144][編年134]穆爾斯著[編年②686]穆爾司著[大康18-830]同左[劉晚374][偵探594]あきしく
不記[現史①258][翻目3-494]原作なし、日訳なし

Y1668

義兄弟 (醒世小説)

天倪孫

『遊藝雑誌』1915.1.10以降?

[史索二74]

Y1669

儀卹漫稿 (名著)

胡嘯雲

小説叢報社

[劉民762]『申報』1917.6.8広告、詳細不明

Y1670

儀卹説蒼

胡儀卹

上海・小説叢報社1918.9

[民中08045]

Y1671

易艷記 (紀事小説)

偉

『時報』1913.5.15-17

[劉民321]

Y1672*

異様的人

FANNY KEMBLE JOHNSON作 伯香訳

『解放与改造』2卷11号 1920.6.1

[現期90]

Y1673

義妖伝 4本

申報館 光緒19(1893)

[編年⑥2958]4本、光緒十九年版

Y1674

義妖伝 (金陵新小説)

『民立報』1911.1.7

[劉晚205]登南京通信欄

Y1675

易業記

醉癡生

『北京新報』1920.7.25

[劉民588]

Y1676

易衣

(張) 毅漢

『小説月報』9卷10号 1918.10.25

[彙④3026][史索一897][系目248][劉民29]説叢[曉岩236]1918、翻訳とする

Y1677

易衣記 (言情小説)

猷亭

『公民周刊』1卷2-3号 1917.6.3-6.10

[彙⑥1948][系目248][劉民231]

Y1678*

義鷹保主

(英) 濮爾文原編 王完白訳評

『五十軼事訳評』上海・美華書館 THE AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS 1913

冬

“THE KING AND HIS HAWK” (JAMES BALDWIN “FIFTY FAMOUS STORIES”
TRANSLATED AND CRITICISED BY JOSEPH L. KING, M. D.)

Y1679*

義勇軍 (戦争小説)

(法) 毛白石氏著 冷血(陳景韓)訳

『新新小説』2号 光緒30.10.20(1904.11.26)

MAUPASSANT “LES PRISONNIERS”。表紙は第1年第2号。モオパッサン著、橋本青雨訳

「義勇軍」『太陽』10卷13号1904.10.1

[彙③1408][阿閑61][大典79][史索一276]

[編年129]

[編年②770]第2号、光緒三十年十月二十日(1904.11.26) [大康18-733]同左[大康18-836]同左

[韓08-25]今訳「俘虜」[韓08-307][韓08-344][韓08-364][劉晚39]1904.10.26とする[慧敏58]文

言短篇[慧敏70]文言短篇[慧敏144]“LES PRISONNIERS”(俘虜)[慧敏342][慧敏428][祖毅701]

莫泊桑著[祖毅729]莫泊桑[祖毅760][漢訳2650]角書不記、1904(光緒三十)、1冊^{??}、此為短篇小

説[紀編43]角書不記、翻訳小説、1904.10.^{??}26[文文96]戦争小説[文文139]角書不記、号数刊年不

記[志梅博79]期数刊年不記[志梅博80]刊年不記[志梅博132][志梅博133][志梅博134][志梅博

152][志梅博156]第一年第二号、旧曆10/20[志梅博166]1904/10/20新曆旧曆混用[徐著422][艶

麗14-75頁]使用日訳底本不詳[楊凱博145]1904.10.26^{??}、日訳不記[現史①251]第1年第2号

1904.11.26[国蕊14]日訳本[国蕊14-3]角書不記、法毛白石氏著、『新新小説』第1年第2号、

1904.11.26。日本語訳本：「義勇軍」『太陽』、橋本青雨訳、1904.11^{??}。原作：LES PRISONNIERS,

1884.12.30、GUYDEMAUPASSANT^{??}[韻声87][翻目8-51]原作なし、日訳なし →俠客談

Y1680*

義勇軍

未署訳者名

『大陸報』3年4-5号 光緒31.3.10-25(1905.4.14-29)

[彙②734][大典86]佚名[史索二116][系目31]

[編年138]

[編年②826]『大陸』第3年第4号、光緒三十一年三月初十日(1905.4.14)[大康18-842]同左

[編年138]畢

[編年②832]『大陸』第3年第5号、光緒三十一年五月二十五日(1905.4.29)畢

[劉晚14][紀編18]題名のみ[現史①268]第3年第4号1905.4.14至第3年第5号完[現史①268]第3年第5号1905.4.29完

Y1681

義勇軍 (歩兵戦闘 軍事小説)

楊与齡

南京『南洋兵事雑誌』34期 宣統1.5(1909.6)

[彙③1969][大典179]は角書を題名に含めて「歩兵戦闘義勇軍」とする[系目32]楊与令⁷⁷

[編年243]標“軍事小説”、五月

[劉晚55]標“軍事小説”

[編年④1801]第34期、宣統元年(1909)五月

Y1682*

義勇軍 (戦争小説)

(法)毛白石著 冷血(陳景韓)訳

『侠客談』上海・秋星社 宣統2.9(1910)

MAUPASSANT著。モオパッサン著、橋本青雨訳「義勇軍」『太陽』10巻13号1904.10.1

[編年273]原作者なし

[編年⑤2085]法国白毛石⁷⁷氏著、上海秋星社、宣統二年九月[大康18-930]同左。法国白毛石⁷⁷氏著、九月但日期不詳

[慧敏144]“LES PRISONNIERS”[韓08-307][劉晚374][慧敏428]1910.9[廣告1-378][志梅博112]

[翻目8-51]原作なし、日訳なし

Y1683*

義勇軍 (戦争小説)

(法)毛白石著 冷血(陳景韓)訳

『侠客談』上海・時中書局1910.9

MAUPASSANT著。モオパッサン著、橋本青雨訳「義勇軍」『太陽』10巻13号1904.10.1

[慧敏144]“LES PRISONNIERS”[韓08-307][劉晚374][志梅博112]

Y1684*

義勇軍

(法)毛白石著 冷血(陳景韓)訳

『中国近代文学大系』11集26巻翻訳文学集一 上海書店1990.10

MAUPASSANT著。モオパッサン著、橋本青雨訳「義勇軍」『太陽』10巻13号1904.10.1

選自『新新小説』第2期，1904年出版。[慧敏144] “LES PRISONNIERS” →俠客談

Y1685*

義勇少年 (家庭小説) 3-14回

未署作者名 (胡貽穀、謝鴻賚訳)

『青年』11年3号-12年5号 光緒34.3-宣統1.4 (1908-1909)

[編年④1503]第3回、光緒三十四年 (1908) 三月、開始時間至遲在本年正月、至宣統元年四月第12年第5号連載畢

[編年④1644]第8回、第11年第8号、光緒三十四年 (1908) 十月

[編年④1698]第10回、第12年第1号、宣統元年 (1909) 正月

[編年④1732]第12回、第12年第3号、宣統元年 (1909) 閏二月

[編年④1755]第13回、第12年第4号、宣統元年 (1909) 三月

[編年④1780]第14回、第12年第5号、宣統元年 (1909) 四月、畢

Y1686*

義勇少年

胡貽穀、謝鴻賚訳

青年1912

[基督154]官話74頁

Y1687*

義勇少年 14回

青年学会1918

[書坊訂1114]鉛印

Y1688

義勇四俠閨英伝 6卷 50回

無名氏著

光緒庚子(1900)

石印 「雪月梅」を改題したもので、清末小説ではない (張純) [楷第175]光緒庚子石印本[補目56]石印[系目31]又名雪月梅[朝日172]繡像、(題簽) 四俠儿女濃情伝[劉晚374]「交^々勇四俠閨英伝」

Y1689*

義友

韓瑞芝

『商学雑誌』1卷1期 1916.1.10

訳天路指南[彙⑥1685][大典418]著者不詳[劉民221][翻目13-39]1916年10^{??}月

Y1690*

義友代死

(英) 濮爾文原編 王完白訳評

『五十軼事訳評』上海・美華書館 THE AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS 1913

冬

“DAMON AND PYTHIAS” (JAMES BALDWIN “FIFTY FAMOUS STORIES”

TRANSLATED AND CRITICISED BY JOSEPH L. KING, M. D.)

Y1691

義友伝 (社会小説)

劍山

『小説新報』3年12期 丁巳12(1917)

[史索一1399][系目31]丁巳年十二月 (1918) [劉民184]中華丁巳年十二月、短篇

Y1692

義嫗 (紅羊軼聞)

半狂

『七天』5期 刊年不記 (1914)

[史索一1259]

Y1693

義嫗 (軼事小説)

上海我生

『摩尼』(又名最新小説旬刊) 1915.5以降?

[史索二82]

Y1694

義嫗 (軼聞短篇)

悔我

『友声日報』1918.6.24-25

[史索二262]1918.4.11以降?-1918秋冬?[劉民536]

Y1695

義嫗 (短篇紀事)

作者未標

『盛京時報』1920.7.4-7

[劉民369]

Y1696

義猿 (短篇写実)

(李) 懷霜

『天鐸報』宣統3.6.24 (1911.7.19)

[編年⑤2228]宣統三年六月二十四日 (1911.7.19) [大康18-687]同左

Y1697

義縁

塞北癡

北京・宣元閣1916

首都図書館所蔵[大典413]北京宣無^ㄟ閣[系目32]は38章、塞北癡、北京宣元閣とする[劉民749]

北京・宣無^ㄟ閣[湘金135]1916、社会

Y1698

意園

觀奕

『小説月報』9卷3号 1918.3.25

[彙④3021][史索一885][系目491][劉民25]說叢

Y1699

意園

觀奕

『晨鐘』1918.5.7-9

[劉民492]

Y1700

議員底事不鬚眉 (滑稽短篇)

民哀

『小説叢報』3年12期 1917.7.10

[史索一1108]1917.7[系目120][劉民93][現刊2299]

Y1701

議員夫人 (滑稽短篇)

秀英

『新申報』1916.12.23

[劉民498]

Y1702

議員禁娼

笑公

雲間顛公輯著『最新滑稽襍誌』上海·掃葉山房1914.1 (十)滑稽小說

[劉民749][文娟15-200]雷瑯、民國三年、上海圖書館館藏目錄、細目なし

Y1703

議員哭宴記 (仿西廂記·哭宴 全文)

何許人

『申報』1914.1.30

[劉民263]

Y1704

議員夢

嘉禾張晉福

『時事新報』1913.1.11-19

[劉民413]

Y1705

議員夢 (滑稽短篇)

仏青

『新聞報』1916.12.10

[劉民301]

Y1706

議員迷 (滑稽小説)

了青

『申報』1912.12.4

[劉民256]

Y1706b

義猿雪冤

澳大利亞『広益華報』1899.8.12、31

[LUO144]志怪[LUO153]

Y1707*

議員鑄鼎録 (政治小説)

(法) 薄末喬治原著 天笑、聽鸞同訳

『時報』1917.11.24-1918.5.4

[劉民346]

Y1708

藝苑叢談

胡寄塵

『寄塵短篇小説』上海・広益書局1914.6

[大辞⑦5527]ほかに「女丈夫」「黄山義盜」「江湖異人伝」「希臘英雄伝」[劉民749][紀編149]

Y1709

瘞雲岩 2巻 12出

許善長

「碧声吟館叢書」光緒3.3(1877)

[伝雑31]光緒三年(188^ア[7]7)三月[左目304][左録536][大辞⑧6178]近代伝奇劇本、光緒三年(1877)三月刊[学大1634]伝奇劇本[鄭編111]題名のみ

Y1710

易簣語 (革命外史之三)

納川

『小説叢報』4期 1914.9.1

[史索一1056]1914.9[系目248][劉民81][現刊2277]1914.8

Y1711

義賊 (短篇社会小説)

未署作者名

『華字彙報』光緒31.9.2 (1905.9.30)

[編年②894]光緒三十一年九月初一日 (1905.9.30)、録『繁華報』[大康18-535]同左
[編年③935]上海『世界繁華報』刊載、具体日期不詳
[編年⑥2911]転載、初出は『(世界)繁華報』

Y1712

義賊 (俠義短篇)

憐影

『盛京時報』1917.6.6-7
 [盛京328][盛京錄332]文言短篇筆記小說[劉民365]

毅齋雜記→暴堪海艦之沈沒

Y1713*

車站監察吏

普希金著 沈穎訳

『俄羅斯名家短篇小說（第一集）』北京・新中国雜誌社1920.7

PUSHKIN著

[現代682][民外2625][蒲梢附319][紀編278][付俄233]

Y1714

議長淚（写形小説百篇7 写形小説）

傲骨

『天鐸報』1912.7.27

[劉民405]登第6版

Y1714b

益智機 甲、乙編

張寿

天津・醒華報館1911

[李雲174]甲編、石印、天津『醒華日報』1911.10.25廣告[李雲174]乙編、天津『醒華日報』1912.1.12廣告[李雲174]乙編、天津『醒華日報』1912.1.14廣告。「崔巨倫」「雄山僧」「王羲之」「周立素」「王且」「程琳」「趙令邦」「楊璉」「種世衡」「李穆」「淮南相」「程車」「崔祐甫」「唐肅」「陳子昂」「王尼」「徐達」「王隨」「阿豺」「劉坦」「郭子儀」「邵雍」「孔子」「柳玘」「御史台老棣」「王子猷」「趙忬」「胡靈桂」「柳公綽」「李孝寿」「徐存齋」「裴度」「楚莊王」「李允剛」「張飛」「張耳」「楊士奇」「郭曲」「何真」

Y1715

意中鬼（奇情小説）

未署名

『申報』1911.10.11-13

（劉德隆）[劉晚122]登自由談欄目

[編年⑤2274]未署作者名（王鈍根）、「自由談」、宣統三年八月二十日（1911.10.11）至二十二日

[大康18-696]同左[大康18-700]同左。1911.10.11のみ

[編年⑤2275]宣統三年八月二十二日（1911.10.13）畢

[編年⑥2911]初出

Y1716

意中鬼（短篇奇情小説）

未署作者名（王鈍根）

旧金山『中西日報』宣統3.9.28-10.1（1911.11.18-11.21）

[編年⑤2288]附章「雜録」欄、宣統三年九月二十八日(1911.11.18)至十月初一日、原載『申報』
[大康18-700]同左。未署作者名

[編年⑤2290]宣統三年十月初一日(1911.11.21)畢

[編年⑥2911]轉載[仁敏14-770]原載『申報』[仁敏14-771]畢

Y1717*

意中人 (愛情喜劇 英漢対訳)

(英) 王爾徳著 薛琪瑛女士訳

『青年雜誌』1卷2号-『新青年』2卷2号 1915.10.15-1916.10.1

OSCAR WILDE著

[阿索391][彙⑥2341][現期3][大典377]小説(劉樹森)は“AN IDEAL HUSBAND”とする[左86]
此作為翻譯劇本,而非小説(郭延礼)[郭16-102]今訳「理想丈夫」[郭16-103][郭16-155]THE IDEAL
HUSBAND[郭16-157][郭16-159][郭16-389]『青年雜誌』^マ第2卷2号のみ、1915-10.15-
1916.10.1[近代485]翻譯劇本[劉民217]未収録[紀編169]翻譯劇作、今訳「理想丈夫」[鄭編352]1
卷2号1915のみ[飯塚14-208]角書不記、原作者不記、1915.10.-1916.10、ワイルド「理想の夫」、
英中対訳[韻声72][韻声255]1915.10.15のみ[翻目4-365]原作なし、角書なし

Y1718

易滋

未署作者名

『商務報』44-47期 光緒31.3.21-4.21(1905.4.25-5.24)

[彙②1152][大典86]佚名[系目248][編年138]不題撰人

[編年②830]第44期、光緒三十一年三月二十一日(1905.4.25)

[編年139]畢

[編年②841]第47期、光緒三十一年四月二十一日(1905.5.24)畢

[劉晚33][現史①268]第44期1905.4.25至第47期完[現史①270]第47期1905.5.24完

Y1719*

易子而教

楊亦曾訳

『京報』1919.2.8

[劉民583]登「小京報」

Y1720*

易子而教 (家庭小説)

亦曾訳

『民国日報』1919.2.13-14

[劉民477]

Y1721*

易子而教

(英) 哀迪生著 遺生(訳)

『小説海』2卷5号 1916.5.1

[杜80]「JOSEPH ADDISONの日刊紙“THE SPECTATOR”NO.123(1711.7.21)」。無題名。

“SIR ROGER DE COVERLEY.” (REPRINTED FROM “THE SPECTATOR.” E. & G. GOLDSMID. EDINBURGH, 1889) に収録された第19章には“A STORY OF AN HEIR. 後継ぎ物語”と題名がついている

[彙⑥1401][大典420][史索一1301][劉民150][翻目27-911]原作なし

Y1722

義姉妹 (家庭小説)

卓呆

『時事新報』1913.11.9

[劉民416]

Y1723

陰曹新气象 (滑稽小説)

老談 (談善吾)

『神州日報』1914.2.28-4.26

[小報270][劉民394]

Y1724

陰曹新气象 (滑稽小説)

老談 (談善吾)

『蜀風報』9期 1914.4.1

轉載大共和報[彙⑤807][史索二146][劉民57]

Y1725

音毒

楚儉 (小鳳)

『小説月報』9卷1号 1918.1.25

[彙④3019][大典447][史索一882][系目317][劉民24]説叢[曉岩234]1918、翻訳とする

Y1726

音毒

楚儉

『晨鐘』1918.3.13-15

[劉民491]

Y1726b

陰府真情

陳友

澳大利亞『広益華報』1895.1.18

[LUO142]志怪

Y1727

因果録

凹視

『順天時報』1919.1.28-2.27

[劉民309]白話、標“本社徵集当選小説”

Y1728

殷海陽

鑑俠

『順天時報』1920.6.1-8.3上冊完

[劉民310]白話

Y1729

陰寒世界 (短篇小說)

隱明

廣州『南越報』附張 宣統2.7.19 (1910.8.23)

[編年④2046]宣統二年七月十九日 (1910.8.23) [大康18-657]同左
[仁敏14-528]附張[鄧292]1910.8.25⁷⁷

Y1729b

因禍得福

鄭申華

『女鐸』5卷12号 1917.3.1

[郭16-153]

Y1730

因禍得福

南冠

『中華新報』1918.4.2

[劉民464]

Y1730b

陰界革命

不題撰人

「警世奇話」『大陸報』2年1号 光緒30.1.20 (1904.3.6)

[彙②711][現史①228]標“警示小說”、第2年第1号1904.3.6

Y1731

陰曆停版

甲

『生活日報』1914.1.21

[劉民452]用對話體、登“生活藝府”欄

Y1732*

陰謀

鏡人記

『上海』(又名消遣的雜誌)1期 1915.1

[史索二76][翻目27-912]

Y1732b

陰譴二則

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1901.11.9

[LUO132]雜錄

Y1733

堙水 (短篇諷刺)

虛仙

『天鐸報』1912.11.24

[劉民408]登第6版

Y1734

陰司大獄記 (一名公理真像)

海漚

『中華新報』1916.6.24-28

[劉民458]

Y1735

陰司偵探案 (華生筆記 滑稽小說)

廖

『神州日報』1907.10.25-27

[小報267][劉晚171]1907.10.25のみ[文文186]“華生筆記”、創作とする[文文297]光緒三十三年九月十九至九月廿一、署名「華生筆記」、實則杜撰、文言、翻譯とする

[編年③1358]王鍾麒、光緒三十三年九月十九日(1907.10.25)至九月二十一日、未完[大康18-561]同左

[編年③1359]光緒三十三年九月二十一日(1907.10.27)至本日止、未完

[楊凱博26]廖譯、柯南道爾小說とする、1907.10.25のみ[楊凱博128]廖譯、1907.10.25のみ

Y1736*

因微見著

(英)馬克丹諾保德慶著 林紓、陳家麟譯

『貝克偵探談』初編 商務印書館 宣統1(1909)

M. McDONNEL BODKIN “TRIFLES LIGHT AS AIR” (“THE QUESTS OF PAUL BECK” 1908)

[林訖全集24]林訖小說叢書45[泰來075][偵探616]不記[編年④1819][大康18-917]同左。六月但日期不詳

Y1737

因為天氣冷了 (滑稽小說)

鈍根

『中華新報』1920.1.10

[劉民468]登在中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

Y1738

因為天氣冷了 (滑稽小說)

鈍根

『時事新報』1920.1.12

[劉民424]登在中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

Y1739

陰險寓言

曹子漁

上海『万国公報』8年372卷 光緒1.12.26 (1876.1.22)

[彙①69]

Y1740

殷小鵬 (俠情短篇)

花奴

『民權素』7集 1915.6.15

[彙⑤993][大典340][史索一1012][系目362][劉民75]

Y1741

殷小鵬 (俠情短篇)

作者未標

『盛京時報』1920.5.29-6.1

[劉民369]

Y1742

殷小鵬

花奴

于潤琦主編『清末民初小說書系・武俠卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『民權素』第七集1915年6月

Y1743

因循島

王韜

『淞濱瑣話』卷10 淞隱廬 光緒19.9(1893)

[歷近95][系目143]は『淞濱瑣話』中卷10、宣統三年(1911)上海著易堂石印本を掲げる[劉
晚374]

Y1744

因循島

王韜

『中国近代文学大系』2集9卷小説集七 上海書店1992.1

選自王韜『淞濱瑣話』卷10、淞隱廬光緒十九年(1893)秋九月排印本

Y1745

因循島

王韜

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷(上)

選自王韜「淞濱瑣話」卷10、淞隱廬 光緒十九年(1893)秋九月版。校点者：晏海林。責任
編委：王繼權

Y1746

因循島

王韜

郭慧敏訳注『近代文言短篇小説選訳』成都・巴蜀書社1997.6 近代文史名著選訳叢書

戴逸「序言」。「前言」選自『淞濱瑣話』

Y1747

因循島

王韜

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『淞濱瑣話』第十卷1893年9^{??}月

Y1748

因循島

王韜

黄霖等編『古代小説鑑賞辞典』下冊明清 上海・世紀出版集團、上海辭書出版社2004.12

本篇選自筆記小説集『淞濱瑣話』。曹炳建、劉蕾注积賞析

Y1749

陰陽報 (觀世小説) 第16-24章

目空

哈爾濱『小説月報』2期 1918陰曆3上旬

郭浩帆

Y1750

陰陽電 (遊戯小説)

羞鳴

『新申報』1916.12.3

[劉民497]

Y1751

陰陽電話 (滑稽短篇)

冲天

『申報』1913.4.27

(渡辺浩司) 冲天[劉民258]冲天

Y1752

陰陽關 16回

無名氏撰 醉夢草廬主人夢梅叟(儲仁遜)輯

抄本 首有夢花主人光緒甲午(1894)正月序[提要1093]儲仁遜抄本小説之八。なお[提要690]にある「陰陽關異説伝奇」と同一書(1848)とする[大典222]儲仁遜抄本小説之八、1911刊とする[系目167]

[編年106]1903年七月、即「陰陽關異説奇伝^{??}」

[編年②630]同左、光緒二十九年(1903)七月、近代以前之作

[五百1573]即「陰陽關昇説伝奇」、また1997年春風文藝出版社[劉晚374][清茹伝1][現史①209]儲仁遜抄本小説15種、1903.八月。即「陰陽關異説奇伝^{??}」

Y1753

陰陽闘法伝 4冊

著者不記

富経堂1864

[唐平4082]「陰陽闘」、1864[唐書4]1864線装木版

Y1754

陰陽闘異説伝奇 (又名桃花女陰陽闘伝) 4巻 16回

不題撰人

聯益堂 道光28 (1848)

[楷第206]「絵図陰陽闘異説奇伝」一名「桃花女闘法奇書」[提要691]は2巻とする、1894上海書局石印本。1896「繡像桃花女闘法奇書」、1917「絵図桃花女陰陽闘宝伝奇」。上海鑄記書局巾箱石印本。ほかに「絵図陰陽闘異桃花女伝奇」、上海蔣春記書局巾箱石印本「絵図桃花女闘法奇書」[書坊訂581-218]上海書局1917石印[全書687]清代小説、「陰陽闘異説奇伝」で収録。又名「桃花女闘法奇書」「桃花女陰陽闘伝」「桃花女闘法」「桃花女陰陽闘異伝奇」[近大357]章回小説、作者疑是陳飛霞、聯益堂巾箱刻本とする[系目167]は「陰陽闘異説奇情^{??}」又名排^{??}華女陰陽闘伝」とする。巾箱刻本2巻2冊。上海書局1894石印本[書坊404-1]丹桂堂[書坊405]丹柱堂[書坊訂487-1]聯益堂[古大831][大塚157][目白493]また「陰陽闘」、中華書局「古本小説叢刊」影印本、丹桂堂(聯益堂)巾箱本1948。ほかに、同治五(1866)刻本、上海古籍出版社「古本小説集成」影印本、上海書局石印本1894、上海鑄記書局石印本、上海蔣春記書局石印本など[古提648][左86]疑為説唱曲本、而非小説。「陰陽闘^{??}異説伝奇」と誤る[劉晚374][編年①283]「桃花女陰陽闘法」「桃花女陰陽闘法伝」、清乾隆時小説、『新聞報』1894.4.26広告

Y1755

陰陽界 (鬼情小説)

誅亜

『小説旬報』2期 1914.9.20

[彙⑤1328][大典292][史索二63][系目167][劉民130]

Y1756

陰陽歴国衝突始末記

泰裔

『時報』1913.3.5-8

[劉民320]登滑稽余談欄

Y1757

陰陽歴国衝突始末記

泰裔

『時報』1913.2.11

[劉民319]登“小時報”

Y1758

陰陽顕報水鬼昇城隍全伝 (一名鬼神伝終須報、終須報) 4巻 20回

不題撰人

広州・富経堂 咸豊9(1859)

[提要694]刊年不記[提要1276][全書688]清代小説、内封題「新陰陽頭報鬼神全伝」、而正文卷端題「新刻陰陽頭報水鬼昇城隍全伝」[近大357]「陰陽頭報水鬼開^{??}城隍全伝」、章回小説、刊年不記[書坊427-2]は「陰陽頭報鬼神伝」富輕堂咸豐七(1857)とする[書坊訂416-3]同左[目白493][五百1379]清代白話中篇(擬話本)世情小説集、咸豐七年(1857) 広東富経堂刊本、咸豐九年(1859) 富経堂刊本、中華書局、上海古籍出版社、1994年春風文藝出版社[古提655]全書実与「陰陽頭報鬼神全伝(鬼神伝終須報)」為同類書[劉晚374]4卷18回 →鬼神伝終須報

Y1758b

陰陽鐘

中華書局編輯

中華書局1917-21 小小説

[哈仏民②1374]小小説[民中13273]1930.5五版/1932.9六版、小小説[中華百367]同左[百兎085]刊年なし、小小説

Y1759

愔愔艶史 (言情小説)

南邨

『礼拝六』11-12期 1914.8.15-22

[彙⑤1176][大典288][史索一1127][系目459]南村[劉民100]

Y1760

愔愔艶史

南村^{??}

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第十二期1914年8月

Y1761*

陰雨

(俄) 乞呵甫原著 (耿) 濟之訳

『東方雜誌』17卷13号 1920.7.10

CHEKHOV著

[付俄248]『東方雜誌』第17卷第13号表紙本文写真あり[劉民3] (李定) 契訶夫、号数不記

Y1762

姻縁誤

鍊卿

『眉語』13号 乙卯10.1 (1915.11.7)

[劉民137]短篇[勤勤274]第13号、乙卯十月初一日1915.11.7實際1915.12

Y1763*

姻縁誤 24回

佚名訳

『小説時報』14-16期 辛亥年11.25(1912.1.13)-1912.7.26

長篇名訳欄[彙④2703][阿英129]期数不記、宣統三年(1911)^{??}[史索一411][編年292]標“長篇”

[編年⑤2310]標“長篇名訳”、第1-10回、第14期、旧暦十一月二十五日（1912.1.13）至民国元年七月第16期[大康18-802]同左[大康18-942]同左

[文文98]題名のみ[楊凱博136]増刊1号1905.3.25^{??}と誤る[翻目4-366]

Y1764

姻縁誤我（双磚塔楼筆記之一 社会小説）

瘦桐

『叢東叢報』1-2期 1912.12.31-1913.1.31

[彙⑤353][大典238][史索二141]は「姻縁娛^{??}我」とする[系目333][劉民47][現史②125]角書不記、第1期1912.12.31のみ

Y1765

音楽（短篇滑稽）

金頌斌

『時報』1913.12.5

[劉民323]

Y1766

音乐会（短篇小説）

未署作者名

新加坡『中興日報』附張「非非」光緒34.4.24（1908.5.23）

[編年④1521]附張不記、光緒三十四年四月二十四日（1908.5.23）[大康18-572]同左[大康18-581]同左

[編年⑥2911]初出[仁敏14-779][美高13-53]短篇小説

Y1767

音乐会（短篇小説）

未署作者名

旧金山『中西日報』光緒34.7.26（1908.8.22）

[編年④1580]附章「雜録」欄、光緒三十四年七月二十六日（1908.8.22）原載新加坡『中興日報』[大康18-581]同左

[編年⑥2911]転載[仁敏14-720]原載『中興日報』

Y1768

氤氳鉤 10出

劉清韻

『小蓬萊仙館伝奇』上海藻文 光緒26(1900)仲春

[伝雑69]石印本[左目289][左録520]上海藻文書局石印[大辞⑦4863]近代伝奇劇本[学大1635]伝奇劇本[郭16-60][郭16-62][郭16-63]

Y1769*

陰債

（美）欧文華盛頓WASHINGTON IRVING著 公達訳

『青年進歩』10冊 1918.2

WASHINGTON IRVING著

[彙⑥1928][大典456][史索二165][劉民226][翻目11-43]

Y1770

陰隲果報凶注

吳友如

出版社不明1892

[唐平4085]1892[唐書4]出版社待考、1892初版、線裝石印

Y1771*

銀匕首

(英)狄克多那文著 商務印書館編訳所訳

『(偵探小説)多那文包探案』上海・商務印書館 丁未12(1907)/1913.12三版 說部叢書

1=76

DICK DONOVAN “THE SILVER DAGGER” (“FROM CLUE TO CAPTURE” 1898)

[中村S3-47]原本第6話(郭延礼)[偵探609][付三150][編年③1414][仁敏14-456][大康18-887]

Y1772*

吟邊燕語 (英国詩人 神怪小説)

(英)莎士比著 林紓、魏易同訳

上海・商務印書館 光緒30.10(1904)

CHARLES LAMB, MARY LAMB “TALES FROM SHAKESPEARE” 1807。

「肉券THE MERCHANT OF VENICE」

「馴悍THE TAMING OF THE SHREW」

「變誤THE COMEDY OF ERRORS」

「鑄情ROMEO AND JULIET」

「仇金TIMON OF ATHENS」

「神合PERICLES, PRINCE OF TYRE」

「蠱徵MACBETH」

「医諧ALL'S WELL THAT ENDS WELL」

「獄配MEASURE FOR MEASURE」

「鬼詔HAMLET, PRINCE OF DENMARK」

「環証CYMBELINE」

「女變KING LEAR」

「林集AS YOU LIKE IT」

「礼哄MUCH ADO ABOUT NOTHING」

「仙獐A MIDSUMMER NIGHT'S DREAM」

「珠還THE WINTER'S TALE」

「黒瞽OTHELLO」

「婚詭TWELFTH NIGHT; OR, WHAT YOU WILL」

「情感THE TWO GENTLEMEN OF VERONA」

「颶引THE TEMPEST」

東潤(朱世濤)「莎氏樂府談」より2カ所を引用する。「後有林氏述其事迹為莎氏樂府本事。吾国

林琴南訳之。則稱為吟辺燕語『太平洋』第1巻第5号 1917.7.15。2頁／「林氏吟辺燕語訳自英人林穆之莎氏樂府本事原書」「莎氏樂府談二」『太平洋』第1巻第6号 1917.8.15。1頁

[泰來059]角書不記[阿四244]誤原本為「沙氏筆記」[民外0726]本書1904年10月初版時作者題為「莎士比原著」[漢訳2355]原書LAMB不記、TALES FROM SHAKESPEARE. 1807、收莎士比亞戲劇故事改編的短篇小説20篇、細目あり、省略[虚白92]角書不記、萊姆C. LAMB、魏易不記、細目刊年不記[蒲梢307]同左

[編年130]「吟道^ㄝ燕語」に誤る。十月

[編年②602]「英国詩人吟辺燕語」『繡像小説』第2^ㄝ[30]期上海商務印書館新訳説部叢書出版広告

[編年②776]20節、細目あり、光緒三十年（1904）十月出版、「序」に其文均莎詩之紀事也、余今訳莎詩紀事、など。林訳小説叢書第一編とするのは不適切[大康18-837]同左。十月但日期不詳、細目なし、林訳小説叢書削除

[編年④1618][編年④1687]旧金山『中西日報』1909.1.28広告[編年⑤2243]神怪小説、林訳「英国詩人吟辺燕語」、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館広告[編年⑤2243]林訳小説、「英国詩人吟辺燕語」『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館広告[編年⑥2958]光緒二十九^ㄝ年

版[編年⑥2971]宣統元年旧金山中西日報社代售[仁敏14-604]「英国詩人吟辺燕語」『笑林報』1907.6.25商務印書館広告[中英129][莉華09-94][莉華10B-178][劉晚375]（英）莎士比（亜）^ㄝ[慧敏429]（英）莎士比亞^ㄝ、十月、説部叢書1^ㄝ=8[祖毅725]「英国詩人吟辺燕語」、「林紓亦視此書為

“神怪”小説」[張治A182]出版社不記。本文写真には「英国詩人吟辺燕語／英国莎士比著 閩県林紓・仁和魏易同訳」[児童169]「英国詩人吟辺燕語」、角書不記、W. SHAKESPEARE原著、光緒三十年（1904年）十月。本書是根據英国著名散文家查爾斯・蘭姆（1775-1834）、瑪麗・蘭姆（1764-1847）姐弟合写『莎士比亞戲劇故事集』翻譯的[宏照9]角書不記、「英国詩人吟辺燕語」、光緒三十年（1904）十月、細目あり。林紓誤謂原著者為「莎士比」[張車103]「英国詩人吟辺燕語」、神怪小説、光緒三十年十月出版。説明して「據莎士比亞劇作改写的」と書く。原書に「莎士比著」とあることに触れない。細目あり[張車104]原作者林訳誤作「莎士比」[仁敏14-458]『法政雜誌』第1年第5期1911.7.20商務印書館林訳小説広告[仁敏14-459]神怪小説、林訳「英国詩人吟辺燕語」『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館広告[仁敏14-460]林訳小説、「英国詩人吟辺燕語」『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館広告[仁敏14-726]『中西日報』1909.1.28

廣告[瓊芳博116頁]翻譯小説、英国蘭姆^ㄝ著、光緒三十年十月、按：原作者林訳誤為莎士比亞、細目なし[郭楊53]角書不記、莎士比不記、查理・蘭姆^ㄝ、1904年10月新曆旧曆混用、細目なし[現史①251]「吟道^ㄝ燕語」、英国詩人不記、（英）莎士比亞^ㄝ著、1904.十一月、細目なし[現史①259]「英国詩人吟辺燕語」、林紓作叙、1904[莉華15-025][莉華15-285]英国詩人なし、細目なし[莉華15-286]「林紓將作者誤認為莎士比亞」と誤る[莉華15-287]「他對莎士比亞戲劇并不了解，不知道此書為蘭姆姐弟的改編本」とするは誤り[方曉博139]林紓与商務合作的第一本翻譯作品應該是「英国詩人吟辺燕語」←誤り[俊雅12-271][俊雅12-272]『神怪小説・吟辺燕語・第一編^ㄝ』1904[韻声72]莎士比亞戲劇故事集[韻声249][百兒024]查理・蘭姆姐弟著、細目なし[義胄124]「英国詩人吟辺燕語」、英国莎士比亞原著、共訳者不記、商務印本、光緒三十甲辰、小説類下神怪之属[義胄194]神怪小説、「英国詩人吟辺燕語」、英国莎士比亞 W. SHAKESPEARE 原著。“TALES FROM SHAKESPEARE”。或曰原書為卻而司蘭 CHARLES LAMB 所著、題莎士比亞者、誤也。未究其詳、姑並識之

“神怪”小説」[張治A182]出版社不記。本文写真には「英国詩人吟辺燕語／英国莎士比著 閩県林紓・仁和魏易同訳」[児童169]「英国詩人吟辺燕語」、角書不記、W. SHAKESPEARE原著、光緒三十年（1904年）十月。本書是根據英国著名散文家查爾斯・蘭姆（1775-1834）、瑪麗・蘭姆（1764-1847）姐弟合写『莎士比亞戲劇故事集』翻譯的[宏照9]角書不記、「英国詩人吟辺燕語」、光緒三十年（1904）十月、細目あり。林紓誤謂原著者為「莎士比」[張車103]「英国詩人吟辺燕語」、神怪小説、光緒三十年十月出版。説明して「據莎士比亞劇作改写的」と書く。原書に「莎士比著」とあることに触れない。細目あり[張車104]原作者林訳誤作「莎士比」[仁敏14-458]『法政雜誌』第1年第5期1911.7.20商務印書館林訳小説広告[仁敏14-459]神怪小説、林訳「英国詩人吟辺燕語」『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館広告[仁敏14-460]林訳小説、「英国詩人吟辺燕語」『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館広告[仁敏14-726]『中西日報』1909.1.28

廣告[瓊芳博116頁]翻譯小説、英国蘭姆^ㄝ著、光緒三十年十月、按：原作者林訳誤為莎士比亞、細目なし[郭楊53]角書不記、莎士比不記、查理・蘭姆^ㄝ、1904年10月新曆旧曆混用、細目なし[現史①251]「吟道^ㄝ燕語」、英国詩人不記、（英）莎士比亞^ㄝ著、1904.十一月、細目なし[現史①259]「英国詩人吟辺燕語」、林紓作叙、1904[莉華15-025][莉華15-285]英国詩人なし、細目なし[莉華15-286]「林紓將作者誤認為莎士比亞」と誤る[莉華15-287]「他對莎士比亞戲劇并不了解，不知道此書為蘭姆姐弟的改編本」とするは誤り[方曉博139]林紓与商務合作的第一本翻譯作品應該是「英国詩人吟辺燕語」←誤り[俊雅12-271][俊雅12-272]『神怪小説・吟辺燕語・第一編^ㄝ』1904[韻声72]莎士比亞戲劇故事集[韻声249][百兒024]查理・蘭姆姐弟著、細目なし[義胄124]「英国詩人吟辺燕語」、英国莎士比亞原著、共訳者不記、商務印本、光緒三十甲辰、小説類下神怪之属[義胄194]神怪小説、「英国詩人吟辺燕語」、英国莎士比亞 W. SHAKESPEARE 原著。“TALES FROM SHAKESPEARE”。或曰原書為卻而司蘭 CHARLES LAMB 所著、題莎士比亞者、誤也。未究其詳、姑並識之

廣告[瓊芳博116頁]翻譯小説、英国蘭姆^ㄝ著、光緒三十年十月、按：原作者林訳誤為莎士比亞、細目なし[郭楊53]角書不記、莎士比不記、查理・蘭姆^ㄝ、1904年10月新曆旧曆混用、細目なし[現史①251]「吟道^ㄝ燕語」、英国詩人不記、（英）莎士比亞^ㄝ著、1904.十一月、細目なし[現史①259]「英国詩人吟辺燕語」、林紓作叙、1904[莉華15-025][莉華15-285]英国詩人なし、細目なし[莉華15-286]「林紓將作者誤認為莎士比亞」と誤る[莉華15-287]「他對莎士比亞戲劇并不了解，不知道此書為蘭姆姐弟的改編本」とするは誤り[方曉博139]林紓与商務合作的第一本翻譯作品應該是「英国詩人吟辺燕語」←誤り[俊雅12-271][俊雅12-272]『神怪小説・吟辺燕語・第一編^ㄝ』1904[韻声72]莎士比亞戲劇故事集[韻声249][百兒024]查理・蘭姆姐弟著、細目なし[義胄124]「英国詩人吟辺燕語」、英国莎士比亞原著、共訳者不記、商務印本、光緒三十甲辰、小説類下神怪之属[義胄194]神怪小説、「英国詩人吟辺燕語」、英国莎士比亞 W. SHAKESPEARE 原著。“TALES FROM SHAKESPEARE”。或曰原書為卻而司蘭 CHARLES LAMB 所著、題莎士比亞者、誤也。未究其詳、姑並識之

廣告[瓊芳博116頁]翻譯小説、英国蘭姆^ㄝ著、光緒三十年十月、按：原作者林訳誤為莎士比亞、細目なし[郭楊53]角書不記、莎士比不記、查理・蘭姆^ㄝ、1904年10月新曆旧曆混用、細目なし[現史①251]「吟道^ㄝ燕語」、英国詩人不記、（英）莎士比亞^ㄝ著、1904.十一月、細目なし[現史①259]「英国詩人吟辺燕語」、林紓作叙、1904[莉華15-025][莉華15-285]英国詩人なし、細目なし[莉華15-286]「林紓將作者誤認為莎士比亞」と誤る[莉華15-287]「他對莎士比亞戲劇并不了解，不知道此書為蘭姆姐弟的改編本」とするは誤り[方曉博139]林紓与商務合作的第一本翻譯作品應該是「英国詩人吟辺燕語」←誤り[俊雅12-271][俊雅12-272]『神怪小説・吟辺燕語・第一編^ㄝ』1904[韻声72]莎士比亞戲劇故事集[韻声249][百兒024]查理・蘭姆姐弟著、細目なし[義胄124]「英国詩人吟辺燕語」、英国莎士比亞原著、共訳者不記、商務印本、光緒三十甲辰、小説類下神怪之属[義胄194]神怪小説、「英国詩人吟辺燕語」、英国莎士比亞 W. SHAKESPEARE 原著。“TALES FROM SHAKESPEARE”。或曰原書為卻而司蘭 CHARLES LAMB 所著、題莎士比亞者、誤也。未究其詳、姑並識之

廣告[瓊芳博116頁]翻譯小説、英国蘭姆^ㄝ著、光緒三十年十月、按：原作者林訳誤為莎士比亞、細目なし[郭楊53]角書不記、莎士比不記、查理・蘭姆^ㄝ、1904年10月新曆旧曆混用、細目なし[現史①251]「吟道^ㄝ燕語」、英国詩人不記、（英）莎士比亞^ㄝ著、1904.十一月、細目なし[現史①259]「英国詩人吟辺燕語」、林紓作叙、1904[莉華15-025][莉華15-285]英国詩人なし、細目なし[莉華15-286]「林紓將作者誤認為莎士比亞」と誤る[莉華15-287]「他對莎士比亞戲劇并不了解，不知道此書為蘭姆姐弟的改編本」とするは誤り[方曉博139]林紓与商務合作的第一本翻譯作品應該是「英国詩人吟辺燕語」←誤り[俊雅12-271][俊雅12-272]『神怪小説・吟辺燕語・第一編^ㄝ』1904[韻声72]莎士比亞戲劇故事集[韻声249][百兒024]查理・蘭姆姐弟著、細目なし[義胄124]「英国詩人吟辺燕語」、英国莎士比亞原著、共訳者不記、商務印本、光緒三十甲辰、小説類下神怪之属[義胄194]神怪小説、「英国詩人吟辺燕語」、英国莎士比亞 W. SHAKESPEARE 原著。“TALES FROM SHAKESPEARE”。或曰原書為卻而司蘭 CHARLES LAMB 所著、題莎士比亞者、誤也。未究其詳、姑並識之

廣告[瓊芳博116頁]翻譯小説、英国蘭姆^ㄝ著、光緒三十年十月、按：原作者林訳誤為莎士比亞、細目なし[郭楊53]角書不記、莎士比不記、查理・蘭姆^ㄝ、1904年10月新曆旧曆混用、細目なし[現史①251]「吟道^ㄝ燕語」、英国詩人不記、（英）莎士比亞^ㄝ著、1904.十一月、細目なし[現史①259]「英国詩人吟辺燕語」、林紓作叙、1904[莉華15-025][莉華15-285]英国詩人なし、細目なし[莉華15-286]「林紓將作者誤認為莎士比亞」と誤る[莉華15-287]「他對莎士比亞戲劇并不了解，不知道此書為蘭姆姐弟的改編本」とするは誤り[方曉博139]林紓与商務合作的第一本翻譯作品應該是「英国詩人吟辺燕語」←誤り[俊雅12-271][俊雅12-272]『神怪小説・吟辺燕語・第一編^ㄝ』1904[韻声72]莎士比亞戲劇故事集[韻声249][百兒024]查理・蘭姆姐弟著、細目なし[義胄124]「英国詩人吟辺燕語」、英国莎士比亞原著、共訳者不記、商務印本、光緒三十甲辰、小説類下神怪之属[義胄194]神怪小説、「英国詩人吟辺燕語」、英国莎士比亞 W. SHAKESPEARE 原著。“TALES FROM SHAKESPEARE”。或曰原書為卻而司蘭 CHARLES LAMB 所著、題莎士比亞者、誤也。未究其詳、姑並識之

Y1773*

吟辺燕語

(英) 蘭姆^ア著 林紓、魏易同訳

商務印書館 光緒30(1904)

蘭姆の表示はないはず。CHARLES LAMB, MARY LAMB “TALES FROM SHAKESPEARE”

1807

[阿英124]「英国莎士比著」が本来の表示。阿英は自分の判断で「英蘭姆^ア著」とする。細目不記
 [阿研207][劉晚375] (英) 蘭姆^ア著、細目不記[韻声95]蘭姆^ア姉弟著、上海商務印書館1904

Y1774*

吟辺燕語

(英国詩人)

(英) 莎士比著 林紓、魏易同訳

上海・中国商務印書館 光緒30.7(1904)首版／光緒32.4(1906)三版 説部叢書一=8

CHARLES LAMB, MARY LAMB “TALES FROM SHAKESPEARE” 1807。

[樽本]表紙は元版「吟辺燕語」。目次、本文は「英国詩人吟辺燕語」、英国莎士比著、奥付は原著者英国莎士比。蘭姆の名前はないことに注目。説部叢書第一集第八編。孔夫子旧書網表紙写真は「英国詩人」なし、角書不記、タンポポ文様、扉は元版「吟辺燕語」。奥付：光緒三十年七月首版／光緒三十一年三月再版。また、タンポポ文様、扉は元版、奥付は間違っ「回頭看」のもの[台湾華文電子書庫]タンポポ文様、説部叢書第一集第八編、奥付は間違っ「回頭看」のもの

「肉券THE MERCHANT OF VENICE」

「馴悍THE TAMING OF THE SHREW」

「學誤THE COMEDY OF ERRORS」

「鑄情ROMEO AND JULIET」

「仇金TIMON OF ATHENS」

「神合PERICLES, PRINCE OF TYRE」

「蠱徴MACBETH」

「医諧ALL'S WELL THAT ENDS WELL」

「獄配MEASURE FOR MEASURE」

「鬼詔HAMLET, PRINCE OF DENMARK」

「環証CYMBELINE」

「女変KING LEAR」

「林集AS YOU LIKE IT」

「礼哄MUCH ADO ABOUT NOTHING」

「仙獐A MIDSUMMER NIGHT'S DREAM」

「珠還THE WINTER'S TALE」

「黒瞽OTHELLO」

「婚詭TWELFTH NIGHT; OR, WHAT YOU WILL」

「情感THE TWO GENTLEMEN OF VERONA」

「颶引THE TEMPEST」

[樽本][理論123]「英国詩人吟辺燕語」[理論557]同左（顧燮光「訳書経眼録」は吟辺燕語）[訳書

614]同左[阿研539]「吟辺燕語」[版補下151]「吟辺燕語」[阿研414]英国詩人「吟辺燕語」[編年③1437]「英国詩人吟辺燕語」[阿研588][中村49B-15]CHARLES LAMB[現代895]は(英)莎士比亞[㊦]原著、蘭姆姉弟改編とする。1904年7月初版、説部叢書初集[㊦]第8編と誤る。また初集本の表紙を掲げて「本書即「莎士比亞戯劇故事集」初訳本」と注記する。説部叢書第一集と初集の区別がっていない[中村64-66]角書不記[叢書777]未収録[中村Y27-281]左の未収録であることを指摘する[唐平4236]角書不記、莎士比亞[㊦]著、1904.7[唐書封29]戯劇故事集、莎士比亞[㊦]著、1904.7初版。燕2羽の表紙に「説部叢書」はない[唐書12]角書不記、著者：莎士比亞[㊦]、1904.7初版[香古3943]（阿英編『晚清文学叢鈔』域外文学訳文巻 第1冊 北京・中華書局1961.9）書影表紙に「英国莎士比亞原著」とある。次の呉福輝と同じもの（呉福輝『挿図本中国現代文学発展史』北京大学出版社2010.1。96頁）表紙書影に「英国莎士比亞原著」とある[近代269]書名、「英国詩人吟辺燕語」、英国莎士比亞[㊦]著[振環379][涵訳60]角書不記、原著者不記、林紓等訳、光緒三十年[版補下313]角書不記、原著者不記、林紓等訳、光緒三十年[兵蘭197]角書不記、商務印書館1904[廣告1-159]狄霞晨は世界繁華報館単行本と誤る[廣告1-173]「英国詩人吟辺燕語」、説部叢書[廣告1-178]「英国詩人吟辺燕語」、説部叢書、『新聞報』1904.9.12廣告[廣告1-181]細目あり[廣告1-367][紀編9]題名のみ[紀編38]「英国詩人」不記、翻訳作品、英国莎士比亞著、LAMBの注記なし、1904.6.22[㊦][鄭編221]「英国詩人吟辺燕語」、1904、細目なし[史索記67]「英国詩人」不記、英国莎士比亞著[『東方雑誌』8:1廣告]（神怪小説、林紓訳）説部叢書[劉民767]『東方雑誌』8巻1号廣告（神怪小説、林紓訳）説部叢書[編年②746]「英国詩人吟辺燕語」『新聞報』1904.9.10商務印書館説部叢書廣告。莎（士比）為歐洲詩聖、其所著述、梨園演唱至今勿衰。此為其詩之紀事、凡20則[編年③941]林琴南先生訳本「英国詩人吟辺燕語」『申報』1906.2.8商務印書館廣告[編年③1041]「吟辺燕語」『時報』1906.8.4廣告[編年③1172]「英国詩人吟辺燕語」『新聞報』1907.2.20商務印書館廣告[編年③1326]「英国詩人吟辺燕語」説部叢書、『上海報』1907.9.8商務印書館廣告[編年③1445]「英国詩人吟辺燕語」林琴南先生訳本、『中外日報』1908.2.5商務印書館廣告[編年⑤2597]「英国詩人吟辺燕語」翻訳紹介[麗華博10]「英国詩人吟辺燕語」[方曉博139]「英国詩人吟辺燕語」、説部叢書第一集第四[㊦]編[兆祥6]「英国詩人吟辺燕語」。「也選了十[㊦]個故事」と誤る。「誤題「英国莎士比亞[㊦]著」と誤る[兆祥10]説部叢書第1集第8篇[㊦][付晚上197]「英国詩人吟辺燕語」、英莎士比亞[㊦]著、『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、説部叢書、神怪小説、提要、装成一木箱[翻目11-44]英国詩人なし、莎士比亞[㊦]と誤る、1904.7[㊦]/1906.4[㊦]三版、説部叢書なし

Y1775*

吟辺燕語（英国詩人 神怪小説）

（英）莎士比亞著 閩県林紓、仁和魏易訳

上海・商務印書館 甲辰10(1904)/1913.6四版 説部叢書1=8

CHARLES LAMB, MARY LAMB “TALES FROM SHAKESPEARE” 1807。

細目あり、省略[中村Y27-295]角書不記、1913.6四版[商目92]神怪、C. LAMB: TALES FROM SHAKESPEARE、刊年不記[営業364][劉晚375]説部叢書1集8編[慧敏429][廣告1-174]角書は神怪小説、説部叢書[廣告1-176]蘭姆姉弟改編、説部叢書[張車104]1913.6四版、説部叢書初集第8編[元濟0056]角書不記、1913.6、説部叢書[翻目11-44]英国詩人なし、莎士比亞[㊦]と誤る、1913.6四版、説部叢書初集第81[㊦]篇

Y1776*

吟辺燕語

(英) 莎士比著 林紓、魏易訳

上海・商務印書館1915.3再版／1920.11五版 小本小説

CHARLES LAMB, MARY LAMB “TALES FROM SHAKESPEARE” 1807。

細目あり、省略。孔夫子旧書網奥付写真は中華民国三年二月初版

[叢書112]小本小説[慧敏429]小本小説[劉民749]小本小説

Y1777*

吟辺燕語 (神怪小説)

(英) 莎士比著 閩県林紓、仁和魏易訳

上海・商務印書館1904.10／1914.4再版 説部叢書1=8

CHARLES LAMB, MARY LAMB “TALES FROM SHAKESPEARE” 1807。

「肉券THE MERCHANT OF VENICE」

「馴悍THE TAMING OF THE SHREW」

「學誤THE COMEDY OF ERRORS」

「鑄情ROMEO AND JULIET」

「仇金TIMON OF ATHENS」

「神合PERICLES, PRINCE OF TYRE」

「蠱徴MACBETH」

「医諧ALL'S WELL THAT ENDS WELL」

「獄配MEASURE FOR MEASURE」

「鬼詔HAMLET, PRINCE OF DENMARK」

「環証CYMBELINE」

「女変KING LEAR」

「林集AS YOU LIKE IT」

「礼哄MUCH ADO ABOUT NOTHING」

「仙獐A MIDSUMMER NIGHT'S DREAM」

「珠還THE WINTER'S TALE」

「黒瞽OTHELLO」

「婚詭TWELFTH NIGHT; OR, WHAT YOU WILL」

「情感THE TWO GENTLEMEN OF VERONA」

「颶引THE TEMPEST」

[林訳全集03]表紙はりボン文様、上海・商務印書館、甲辰年十月初版／中華民国三年四月再版、説部叢書初集第八編

[民外0725]説部叢書初集第8編[大典79]1904.10／1914.4再版[HOOVER][INDIANA]甲辰10(1904)／1914.4再版[中村C][商目92]神怪、C. LAMB: TALES FROM SHAKESPEARE、刊年不記[劉晚375]説部叢書1集8編[慧敏429][哈仏民③1518]角書不記、1914、説部叢書初集第8編[翻目11-44]英国詩人なし、莎士比亞^{??}と誤る、1914.4再版、説部叢書なし

Y1778*

吟辺燕語 (神怪小説)

(英) 莎士比亞^{??}著 林紓、魏易訳

上海・商務印書館1904.7/1905.3再版/1906.4三版/1914.4再版 説部叢書1=8

CHARLES LAMB, MARY LAMB “TALES FROM SHAKESPEARE” 1807。

細目あり、省略[叢書781]説部叢書初集8[漢訳2355]原書LAMB不記、TALES FROM SHAKESPEARE. 1807、收莎士比亞戲劇故事改編の短篇小説20篇、細目あり、省略、1904(光緒30)10初版/1905(光緒三十一)3再版/1906(光緒三十二)4三版/1913.6四版/1914.4再版説部叢書初集[中村Y27-282]角書不記[商目92]神怪、C. LAMB: TALES FROM SHAKESPEARE、刊年不記[劉晚375]説部叢書1集8編[慧敏429]説部叢書1=8[方曉博182]「英国詩人吟辺燕語」、角書不記、光緒三十年七月首版/光緒三十一年三月再版/光緒三十二年四月三版/中華民國二年六月四版[翻目11-44]英国詩人なし、莎士比亞^{??}と誤る、1905.3二版、説部叢書なし

Y1779*

吟辺燕語 (神怪小説)

(英) 莎士比亞著 林紓、魏易同訳

上海・商務印書館1914.6 林訳小説叢書1=1

CHARLES LAMB, MARY LAMB “TALES FROM SHAKESPEARE” 1807。

「肉券THE MERCHANT OF VENICE」

「馴悍THE TAMING OF THE SHREW」

「學誤THE COMEDY OF ERRORS」

「鑄情ROMEO AND JULIET」

「仇金TIMON OF ATHENS」

「神合PERICLES, PRINCE OF TYRE」

「蠱微MACBETH」

「医諧ALL'S WELL THAT ENDS WELL」

「獄配MEASURE FOR MEASURE」

「鬼詔HAMLET, PRINCE OF DENMARK」

「環証CYMBELINE」

「女変KING LEAR」

「林集AS YOU LIKE IT」

「礼哄MUCH ADO ABOUT NOTHING」

「仙獐A MIDSUMMER NIGHT'S DREAM」

「珠還THE WINTER'S TALE」

「黒瞽OTHELLO」

「婚詭TWELFTH NIGHT; OR, WHAT YOU WILL」

「情感THE TWO GENTLEMEN OF VERONA」

「颶引THE TEMPEST」

[民外0725]林訳小説叢書第1編[漢訳2355]原書LAMB不記、TALES FROM SHAKESPEARE. 1807、收莎士比亞戲劇故事改編の短篇小説20篇、細目あり、省略、林訳小説叢書[現代895]は(英) 莎士比亞原著、蘭姆姉弟改編とする。林訳小説叢書第1編[叢書636]「(英国詩人) 吟辺燕語」、(英) 莎士比亞^{??}著とする。林訳小説叢書1[商目98]神怪、莎士比亞^{??}著、刊年不記[慧敏429]林訳小説叢

書1=1[劉民749]林訳小説叢書1集1編、細目不記[張車104]1914.6、林訳小説叢書初集第1編（瀬戸66頁）表紙写真あり

Y1780*

吟辺燕語

（英）莎士比著 林紓、魏易訳

上海・商務印書館1914.5／1915.3再版／1920.11五版／1923.7六版 小本小説

CHARLES LAMB, MARY LAMB “TALES FROM SHAKESPEARE” 1807。

「肉券THE MERCHANT OF VENICE」

「馴悍THE TAMING OF THE SHREW」

「學誤THE COMEDY OF ERRORS」

「鑄情ROMEO AND JULIET」

「仇金TIMON OF ATHENS」

「神合PERICLES, PRINCE OF TYRE」

「蠱徵MACBETH」

「医諧ALL'S WELL THAT ENDS WELL」

「獄配MEASURE FOR MEASURE」

「鬼詔HAMLET, PRINCE OF DENMARK」

「環証CYMBELINE」

「女変KING LEAR」

「林集AS YOU LIKE IT」

「礼哄MUCH ADO ABOUT NOTHING」

「仙獐A MIDSUMMER NIGHT'S DREAM」

「珠還THE WINTER'S TALE」

「黒瞽OTHELLO」

「婚詭TWELFTH NIGHT; OR, WHAT YOU WILL」

「情感THE TWO GENTLEMEN OF VERONA」

「颶引THE TEMPEST」

[民外0725]小本小説、書名無副題[漢訳2355]原書LAMB不記、TALES FROM SHAKESPEARE. 1807、收莎士比亞戲劇故事改編的短篇小説20篇、細目あり、省略、小本小説[現代895]は、1914.5初版小本小説叢書第11冊とする[劉民749]角書は神怪小説、小本小説[張車104]1914小本小説叢書第11冊／1915.3再版／1920.11五版／1923.7六版[翻目11-44]英国詩人なし、莎士比亞⁷⁷と誤る、1915.3再版、小本小説なし、「本書実為 CHARLES LAMB 与 MARY LAMB 所編著的“TALES FROM SHAKESPEARE”」、細目あり

Y1781*

吟辺燕語

（英）LAMB著 林紓、魏易同訳

上海・商務印書館1931.5九版／1934.9国難後一版／1935.4国難後二版

CHARLES LAMB, MARY LAMB “TALES FROM SHAKESPEARE” 1807

孔夫子旧書網の扉写真はCHARLES LAMB著、中華民國三／二十年五月初／九版、中華民國二十

三／四年九／四月国難後第一／二版[民外0726]本書1904年10月初版時作者題為「莎士比原著」、細目不記[唐平4237]著者を蘭姆とする、訳者不記、1934.9国難後第一版[唐書163]1934.9国難後第一版[張車454]英国蘭姆著、1931.5九版／1934.9国難後一版／1935.4国難後二版(瀬戸91頁)
1935

Y1782*

吟辺燕語

(英) 蘭姆著 林紓、魏易同訳

阿英編『晚清文学叢鈔・域外文学訳文卷』北京・中華書局1961.9

據1904年商務印書館排印「說部叢書」本。CHARLES LAMB, MARY LAMB “TALES FROM SHAKESPEARE” 1807。

「肉券THE MERCHANT OF VENICE」

「馴悍THE TAMING OF THE SHREW」

「學誤THE COMEDY OF ERRORS」

「鑄情ROMEO AND JULIET」

「仇金TIMON OF ATHENS」

「神合PERICLES, PRINCE OF TYRE」

「蠱徵MACBETH」

「医諧ALL'S WELL THAT ENDS WELL」

「獄配MEASURE FOR MEASURE」

「鬼詔HAMLET, PRINCE OF DENMARK」

「環証CYMBELINE」

「女変KING LEAR」

「林集AS YOU LIKE IT」

「礼哄MUCH ADO ABOUT NOTHING」

「仙獐A MIDSUMMER NIGHT'S DREAM」

「珠還THE WINTER'S TALE」

「黒瞽OTHELLO」

「婚詭TWELFTH NIGHT; OR, WHAT YOU WILL」

「情感THE TWO GENTLEMEN OF VERONA」

「颶引THE TEMPEST」

[張車455]

Y1783*

吟辺燕語

(英) 蘭姆著 林紓、魏易訳

北京・商務印書館1981.10 林訳小説叢書

CHARLES LAMB, MARY LAMB “TALES FROM SHAKESPEARE” 1807「莎氏樂府本事」。

「肉券THE MERCHANT OF VENICE」

「馴悍THE TAMING OF THE SHREW」

「學誤THE COMEDY OF ERRORS」

「鑄情ROMEO AND JULIET」
 「仇金TIMON OF ATHENS」
 「神合PERICLES, PRINCE OF TYRE」
 「蠱徵MACBETH」
 「医諧ALL'S WELL THAT ENDS WELL」
 「獄配MEASURE FOR MEASURE」
 「鬼詔HAMLET, PRINCE OF DENMARK」
 「環証CYMBELINE」
 「女變KING LEAR」
 「林集AS YOU LIKE IT」
 「礼哄MUCH ADO ABOUT NOTHING」
 「仙獐A MIDSUMMER NIGHT'S DREAM」
 「珠還THE WINTER'S TALE」
 「黑瞽OTHELLO」
 「婚詭TWELFTH NIGHT; OR, WHAT YOU WILL」
 「情感THE TWO GENTLEMEN OF VERONA」
 「颶引THE TEMPEST」

[訳論165]林訳小説叢書、1904[唐書557]1981.10一版、林訳小説叢書[張車456](1904)、1981、
 林紓²²小説叢書（瀬戸91頁）1981[俊雅12-272]1981

Y1784*

吟辺燕語 3篇

（英）蘭姆作 林紓、魏易同訳

『中国近代文学大系』11集28卷翻譯文学集三 上海書店1991.4

CHARLES LAMB, MARY LAMB “TALES FROM SHAKESPEARE” 1807。

「肉券（威尼斯商人THE MERCHANT OF VENICE）」
 「鑄情（羅密欧与朱麗葉ROMEO AND JULIET）」
 「鬼詔（哈姆萊德HAMLET, PRINCE OF DENMARK）」。

選自『吟辺燕語』商務印書館1904年版[張車458]第11集第28卷、1991.4

Y1785*

吟辺燕語

（英）蘭姆著 林紓、魏易訳

『林紓訳書經典』第1冊 上海世紀出版股份公司、上海辭書出版社 2013.1 珍藏版

原文表示なし、CHARLES LAMB, MARY LAMB “TALES FROM SHAKESPEARE” 1807。

今訳「莎士比亞戲劇故事集」。

「肉券THE MERCHANT OF VENICE」
 「馴悍THE TAMING OF THE SHREW」
 「學誤THE COMEDY OF ERRORS」
 「鑄情ROMEO AND JULIET」
 「仇金TIMON OF ATHENS」

「神合PERICLES, PRINCE OF TYRE」
 「蠱徴MACBETH」
 「医諧ALL'S WELL THAT ENDS WELL」
 「獄配MEASURE FOR MEASURE」
 「鬼詔HAMLET, PRINCE OF DENMARK」
 「環証CYMBELINE」
 「女変KING LEAR」
 「林集AS YOU LIKE IT」
 「礼哄MUCH ADO ABOUT NOTHING」
 「仙獐A MIDSUMMER NIGHT'S DREAM」
 「珠還THE WINTER'S TALE」
 「黒瞽OTHELLO」
 「婚詭TWELFTH NIGHT; OR, WHAT YOU WILL」
 「情感THE TWO GENTLEMEN OF VERONA」
 「颶引THE TEMPEST」

[張車460]『林紓訳著“經典”第1冊（瀬戸91頁）2013

Y1786*

銀柄斧案

原作者不記 華子才訳

『奇獄二』小説林社総發行所 丁未4（1907）

ARTHUR CONAN DOYLE “THE SILVER HATCHET” (“LONDON SOCIETY” 1883.12
 CRISTMAS EDITION。のち“MYSTERIES AND ADVENTURES” 1889所収)。注：GEORGE
 McWATTERS “DETECTIVES OF EUROPE AND AMERICA, OR LIFE IN THE SECRET
 SERVICE” 1878ではない。千原伊之吉日訳『摘陰發微（奇獄）』からではない

[阿英124](美) 麦枯淮爾特著、1906と誤る[漢訳2800](美) 麦枯淮爾特著、1906と誤る

[編年182](美) 麦枯淮爾特著と誤る。1907年四月

[編年③1247][大康18-875]同左。四月但日期不詳

[劉晚375](美) 麦枯淮爾特著、1906と誤る[偵探594](美) 麦枯淮爾特著、1906と誤る[翻目3-
 495](美) 麦枯淮爾特著、『奇獄』第2冊、光緒三十二年（1906）と誤る

Y1787

吟愁写怨記（哀情小説）

莊蔚心

『先施樂園日報』1919.10.9

[劉民544]

Y1788*

淫毒婦

祝華

上海・進歩書局1915.5

[大典338][系目425][劉民749][付晚上375]祝華訳、中華書局図書目録1935附録文明書局目録、

新小説類：偵探小説

Y1789

淫毒女 (偵探小説)

明道

『小説新報』5年2期 己未2(1919)

[系目425]己未年二月 (1919) [劉民189]「淫毒婦^{??}」[偵探637]角書不記、翻訳とする

Y1790

淫毒女

明道

于潤琦主編『清末民初小説書系・偵探卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説新報』第五年第二期1919年2月

Y1791

銀妃 (清代佚聞)

民哀

『小説新報』4年5期 戊午5(1918)

[史索一1407][系目406]戊午年五月 (1918) [劉民186]

Y1792*

銀斧記 (奇情小説)

(英)科南道爾著 (周)瘦鵲訳

『新申報』1917.10.19-24

ARTHUR CONAN DOYLE “THE SILVER HATCHET” (“LONDON SOCIETY” 1883.12
CHRISTMAS EDITION。のち“MYSTERIES AND ADVENTURES” 1889所収)だろう
[劉民504]

Y1793*

銀斧記 (奇情小説)

(周)瘦鵲

『晨鐘』1917.11.1-4

ARTHUR CONAN DOYLE “THE SILVER HATCHET” (“LONDON SOCIETY” 1883.12
CHRISTMAS EDITION。のち“MYSTERIES AND ADVENTURES” 1889所収)だろう
[劉民489]

淫婦狼狽記→新編自由花真假双鴛鴦

Y1794

淫婦奇觀 (艶情小説) 16回 1冊

山中隱士

上海書局1917.4

[劉民749]

Y1795

淫婦心毒 (紀事短篇)

作者未標

『盛京時報』1919.10.28

[劉民368]

Y1796

銀姑

『文藝俱樂部』1卷3号 1912.12.16

[彙⑤200][史索二36][系目406]

Y1797*

銀光馬

柯南道爾著 商務印書館訳

『補訳華生包探案』中国商務印書館 (光緒29癸卯11(1903)) 説部叢書一=4

ARTHUR CONAN DOYLE “SILVER BLAZE” 1892.12

[阿英151]説部叢書不記[叢書777]未収録[偵探591]上海：『商務印書館、説部叢書初集』第四編

Y1798*

銀光馬案

(英) 柯南道爾著 上海商務印書館訳印

『補訳華生包探案』商務印書館 光緒29(1903)

ARTHUR CONAN DOYLE “SILVER BLAZE” 1892.12

[阿英151]「案」不記[漢訳2335]「案」不記

[編年113]光緒二十九年

[劉晚375][現史①221][翻目3-496]

Y1799*

銀光馬案

(柯南道爾著 商務印書館訳印)

「華生包探案」『繡像小説』6期 癸卯6.15(1903.8.7)

ARTHUR CONAN DOYLE “SILVER BLAZE” 1892.12

[彙②1104]「華生包探案」で収録[史索一251]「華生包探案」で収録[中村S2-19]6・8・9期^{??}

[編年104]光緒二十九年六月十五日、此属「華生包探案」

[編年②641]第6期光緒二十九年(1903)当在八月[大康18-723]同左。八月但日期不詳[大康18-826]同左。八月但日期不詳

[編年②667][慧敏418][清茹報32][偵探590](英) 柯南・道爾著、商務印書館訳 “SILVER BLAZE” 1892.12, 第六号^{??}[文文185]題名のみ[楊凱博147](英) 柯南道爾著[現史①208]第6期1903.8.7、此属「華生包探案」[翻目3-496]

Y1800*

銀光馬案

(柯南道爾著) 商務印書館編訳所訳

『華生包探案』上海・商務印書館 丙午4(1906)／1914.4再版 説部叢書1=4

ARTHUR CONAN DOYLE “SILVER BLAZE” 1892.12

[民外0885][現代899][大典60][HOOVER][INDIANA]

[編年157]光緒三十二年四月

[劉晚375]説部叢書1集4編[翻目3-496]中国商務印書館^㉞、丙午四月（1906）説部叢書なし

Y1801*

銀光馬案

（柯南道爾著） 中国商務印書館編訳所訳

『華生包探案』上海・商務印書館 1907.1二版／1908.8五版／1914.4再版 説部叢書1=4
ARTHUR CONAN DOYLE “SILVER BLAZE” 1892.12

[叢書780][劉晚375]説部叢書1集4編[翻目3-496]中国商務印書館1907.1二版／中国商務印書館
1908.8五版／中国商務印書館1914.1再版^㉞／中国商務印書館1914.4再版、説部叢書初版^㉞第1集
第4編

Y1802

銀桂官婦

（王）梅癩

『小説月報』7卷1号 刊年不記[1916.1.25]

[彙④2995][大典388][史索一833][系目406][劉民17]瑣言

Y1803

銀漢槎 2卷 18出

李文瀚

風笛樓 道光25.3(1845)

[伝雑13][大辞⑦5397]近代伝奇劇本[左目295]李文翰[左録526][学大1632]伝奇劇本、道光間
味塵軒刊本、刊年不記[鄭編61]伝奇、題名のみ[史索記16]伝奇『味塵軒四種曲』

銀行盜賊→紅髮会奇案

Y1804*

銀行盜賊 （偵探小説）

（英）柯南先生著 （日）佐川春水漢訳補注

宣統2.2（1910）付印

ARTHUR CONAN DOYLE “THE RED-HEADED LEAGUE” 1891.8。コナン、ドイル原
著、佐川春水訳註『銀行盜賊』建文館1907.4.8

[編年④1960]『天鐸報』1910.3.16廣告。蒲郷十一郎「是書為英国著名小説家柯南先生所著、記
其友歇洛克君偵探事实」「草稿告竣、不日付梓。訳界諸君幸勿重訳」[編年⑤2595]翻訳紹介[仁敏
14-562]『天鐸報』1910.3.16廣告

Y1805*

銀行失竊案

（英）毛利孫著 奚若訳

『馬丁休脱偵探案』第3冊 小説林社 光緒31(1905)

ARTHUR MORRISON “THE CASE OF LAKER, ABSCONDED”

[阿英141] (小説林3期新書紹介『神樞鬼蔵録』所収。即「獵甲」[編年③1264][大康18-877]) [阿研509][中村S3-15]II-NO.5

[編年148]

[編年③976]光緒三十二年(1906)三月[大康18-854]同左

[劉晚375][偵探598]即「神樞鬼蔵録」、英文原著者名不記、英文作品名不記[現史①283][翻目3-497]希^{??}若

Y1806

銀行失竊案 (短篇小説)

唐臣来稿

香港『華字日報』附張「精華録」宣統3.7.17-19(1911.9.9-11)

[編年⑤2256]宣統三年七月十七日(1911.9.9)至本月十九日、連載開始時間不詳[大康18-693]同左

[編年⑤2258]宣統三年七月十九日(1911.9.11)畢

[仁敏14-689][仁敏14-689]畢

Y1807

銀行賊 (諷刺短篇)

悵庵

『時事報』宣統3.2.28(1911.3.28)

[編年⑤2163]宣統三年二月二十八日(1911.3.28)[大康18-675]同左

Y1808*

銀行之賊 (美国偵探小説)

謝慎冰訳述

上海・小説林社1905.3/11再版 小説林(叢書)

黒岩涙香訳「銀行奇談 魔術の賊」(米国小説「ドナルド・ダイキ」HARRY ROCKWOOD(本名ERNEST AVON YOUNG)“DONALD DYKE”)『絵入自由新聞』1889.1.16-2.16, 小説館、銀花堂1889.7。改題『探偵談 銀行の賊』銀花堂1889.8.30

[叢書135]小説林[中村50-56][中村50-70]黒岩涙香『魔術之賊』後に『銀行の賊』と改題[中村S4-47]角書刊年不記、未見、原作は、米国探偵叢話中の一編『ドナルド・ダイキ』といふ[中村85-108]DU BOISGOBEY: THE SCULPTOR'S DAUGHTER. ?[中島76B-78]角書不記[編年②759]偵探小説、『新小説』第11号1904.10.23小説林社広告[編年②767]『蔣維喬日記』1904.11.10[大康18-835]同左

[編年137]1905年二月

[編年②823]題下標“美国偵探叢話之一”、15節、光緒三十一年(1905)二月出版[大康18-841]同左。二月但日期不詳

[編年②827]『時報』1905.4.15小説林社広告[編年②848]偵探小説、『秘密海島』1905年四月広告

[編年⑥2958]光緒三十一年版[編年③927]香港『唯一趣報有所謂』1906.1.18香港・英華書莊廣告[編年146]十月再版

[編年②914]再版、光緒三十一年(1905)十月出版[大康18-848]同左。十月但日期不詳

[編年③927]再版、『南方報』1906.1.17小説林社廣告[編年③940]『南方報』1906.1.28小説林社廣

告[編年③1155]『月月小説』第1年第4号1907.1.28小説林社廣告[編年③1195]『中外日報』1907.3.14宏文館小説林廣告[編年④1691]『時報』1909.2.8小説林社廣告[編年④1949]偵探小説『新聞報』1910.2.21小説林社廣告[編年⑤2176][編年⑤2596]翻譯介紹[編年⑥2966]光緒三十一年香港英華書莊代售[唐平8901]角書不記、小説林1905.3[唐書12]角書不記、小説林1905.3初版[劉晚375]小説林(叢書)[慧敏433]二月、小説林叢書[漢訳2807]角書不記、(美)佚名著、(日)黒岩涙香原訳、謝慎冰重訳、1905(光緒三十一年)3初版/11再版、(小説林)と記して叢書の意。日訳本「魔術の賊」1889、此據日訳本重訳(張沢賢・翻続6)「銀行之錢^ア」小説林社廣告[欒14-276]待印[欒14-277]偵探小説、続印[欒14-278][欒14-284]偵探小説[欒14-286]美国偵探叢話之一、乙巳三月[欒14-328]偵探小説[欒14-330]仁冰訳[欒14-382]美国偵探叢話之一、乙巳三月/丁未九月三版[徐著386]1卷、美国偵探叢話之一、光緒三十一年三月出版[現史①267]標“偵探小説”、1905.三月[現史①282]1905.十一月再版[方曉博77]刊年不記、小説林系列叢書[編年補二8]『唯一趣報有所謂』1905.8.17英華書莊廣告[編年補二9]『唯一趣報有所謂』1905.9.20英華書莊廣告[編年補二11]『唯一趣報有所謂』1905.10.16廣告[編年補二15]『唯一趣報有所謂』1905.12.8英華書莊廣告[翻目3-498]原作なし、日訳なし、11月再版、小説林(叢書)

Y1809*

銀行之賊

(美)佚名著 謝慎冰訳

小説林社 光緒乙巳(1905)

黒岩涙香訳「銀行奇談 魔術の賊」(米国小説「ドナルド・ダイキ」HARRY ROCKWOOD(本名ERNEST AVON YOUNG)“DONALD DYKE”)『絵入自由新聞』1889.1.16-2.16, 小説館、銀花堂1889.7。改題『探偵談 銀行の賊』銀花堂1889.8.30

[阿英158][阿研453][中日870.047]黒炭^ア涙香訳と誤る、1911年前版、日訳本名為「魔術の賊」1889[劉晚375][劉晚411]『時報』1906.正月.29廣告[涵訳73]謝慎冰訳、光緒乙巳年[版補下367]謝慎^ア冰等訳、光緒三十一年[偵探596]角書は美国偵探叢話之一、黒岩涙香不記[付09-157][付日9][艶麗14-179]小説館、銀花堂1887、銀花堂1889。此為書内所標記原本、英文名不詳[翻目3-498]原作なし、日訳なし、光緒乙巳(1905.3)

Y1810*

銀行之賊

(美)佚名著 謝慎冰訳述

小説林社1905.3/1905.11再版/1907三版

黒岩涙香訳「銀行奇談 魔術の賊」(米国小説「ドナルド・ダイキ」HARRY ROCKWOOD(本名ERNEST AVON YOUNG)“DONALD DYKE”)『絵入自由新聞』1889.1.16-2.16, 小説館、銀花堂1889.7。改題『探偵談 銀行の賊』銀花堂1889.8.30

[大典92]佚名著、1905.11再版/1907三版[劉晚376][偵探596]角書は美国偵探叢話之一、黒岩涙香不記[翻目3-498]原作なし、日訳なし、光緒三十三年(1907)三版

Y1811*

銀行之賊 (美国偵探叢話之一 偵探小説)

謝慎冰訳述

上海・小説林総發行所 光緒33.9(1907)三版

黒岩涙香訳「銀行奇談 魔術の賊」(米国小説「ドナルド・ダイキ」HARRY ROCKWOOD(本名ERNEST AVON YOUNG) “DONALD DYKE”)『絵入自由新聞』1889.1.16-2.16, 小説館、銀花堂1889.7。改題『探偵談 銀行の賊』銀花堂1889.8.30。『小説林』第9期「小説林書目3」は丁未九月(1907)三版とする

[付日171]表紙写真あり。缺版權頁。樽目録第6版を引用する。中村忠行がDU BOISGOBEY: THE SCULPTOR'S DAUGHTER. ?と指摘したが「?」を見落とし誤解する。「原書「美国偵探叢話之一」有誤」と誤る

[編年193]九月三版

[編年③1370]三版、光緒三十三年(1907)九月出版[大康18-884]同左。九月但日期不詳

[編年③1482]丁未九月三版、『小説林』第9期1908小説林社広告[劉晚376][慧敏433]三版[樂14-90]

丁未九月三版[付晩下571]『銀行之賊』1907三版小説林広告、偵探小説

Y1812*

銀行之賊

謝慎冰訳述

上海・小説林社1905.3再版/1907.9三版 小説林叢書

黒岩涙香訳「銀行奇談 魔術の賊」(米国小説「ドナルド・ダイキ」HARRY ROCKWOOD(本名ERNEST AVON YOUNG) “DONALD DYKE”)『絵入自由新聞』1889.1.16-2.16, 小説館、銀花堂1889.7。改題『探偵談 銀行の賊』銀花堂1889.8.30

[現代896]小説林叢書[劉晚376]小説林叢書[付晩下597]『曲話』1916.8有正書局広告

Y1813*

銀行主人被殺案

(美) 訖克著 吳子才訳

『聶格卡脱偵探案』第1冊 小説林社 光緒32(1906)

NICK CARTERもの

[阿英166][中村S3-34]

[編年172]華子才訳、光緒三十二年

[編年③1162]華子才訳、光緒三十二年(1906)十二月[大康18-868]同左。十二月但日期不詳

[劉晚376][偵探604][付三313][翻目3-499] →聶格卡脱偵探案

Y1814*

銀行主人被殺案

吳子才訳

『聶格卡脱探案之一』小説林社1906.12^ア

NICK CARTERもの

[唐書封22]

Y1815*

銀盒 (2幕劇)

(英) 高斯倭綏著 陳大悲訳

『戲劇』1卷1-5期 1920.5.31-9.30

[大悲187]

Y1816

銀紅

踐卓翁（林紓）

「踐卓翁短篇小說」『平報』1913.9.18-21

（張俊才495）初收第1輯

Y1817

銀紅

踐卓翁（林紓）

『踐卓翁短篇小說』第1輯 印刷者：北京·都門印刷局 總發售處：北京·平報社 1913.11.15

（張俊才496）『踐卓翁小說』[劉民749]

Y1818

銀紅（短篇小說）

林琴南（林紓）

『神州日報』1917.8.7-11

[劉民398][張車284]1917.8.7至11

Y1819*

銀徽章（短篇小說）

（法）白來窩士著 廖旭人訳

『庸言』1卷11号 1913.5.1

[彙⑤338][大典266][史索二141][韓08-322][劉民46][翻目27-913]

Y1820

銀回子（儒林外史佚文）

阿巖

『時報』1913.8.3-4

[劉民322]

Y1821

吟魂秋夢（哀情小說）

花奴

『小說新報』9期 1915.10

[大典359][史索一1354][系目196][劉民172]中華民國丁巳年二月再版、短篇[現史③12]著者不記、第9期（1915.10）

Y1822

銀甲李（短篇小說）

琴南（林紓）

『晨鐘』1916.10.2-4

[劉民487][張車265]文言短篇小說、1916.10.2至4

Y1823*

銀塊案

未署訳者名

台北『台湾日日新報』宣統2.4.4-5.5（1910.5.12-6.11）

[編年④1999]宣統二年四月初四日（1910.5.12）至五月初五日[大康18-643]同左[大康18-926]同左

[編年④2011]宣統二年五月初五日（1910.6.11）畢

[仁敏14-672]『漢文台湾日日新報』明治43年[仁敏14-673]畢

Y1824

淫吏盜帑記（清季野史之二）

阿瑛

『小説新報』10期 1915.11

[大典362][史索一1356][系目424]は陳瑛とする[劉民172]中華民國丁巳年二月再版、短篇

Y1825

銀樓局騙案

胡寄塵

上海・文明書局1918

[系目407][民中09747]角書は偵探小説、1926.7五版[劉民749]「銀樓曲騙案」[偵探760]（胡寄塵、蕙生著、1926.7五版[付晚上378]中華書局叢書目録1935附録文明書局目録、小本新小説第四集：偵探小説

Y1826

寅卯嬪替記（諷刺滑稽小説）

覺奴

『娛閑録』12期(元旦紀念号) 1915.1.1

[彙⑤1304][大典320][史索一1191][系目428][劉民123]

Y1827

寅卯嬪替記

覺奴

于潤琦主編『清末民初小説書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『娛閑録』第十二冊1915年1月

Y1828*

銀鈕碑（言情小説）

（俄）萊門忒甫（萊蒙托夫）著 錢塘吳禱訳

上海・商務印書館 光緒33.6(1907) 袖珍小説

LERMONTOV著「現代の英雄」（「ペーラ」部分）1840。レルモントフ作、嵯峨の家主「当代の露西亜人」『太陽』10卷5号1904.4.1（原名「当代の人物」）

[付俄16]表紙奥付写真あり。袖珍小説。奥付は原著者：俄国萊門忒甫。萊蒙托夫原著と誤る。樽目録第6版を引用。嵯峨の家主日訳と誤る[付俄18]『小説林』第5期1907.9.22新書紹介[阿四233]袖珍小説[中島76B-83]角書不記、日訳不明、袖珍小説叢書、増田涉蔵[大典137]（小説林5期新書紹介[編年③1338]商務袖珍本）[阿研517]刊年不記、商務袖珍本[『東方雜誌』8:1廣告]（言情小説）袖珍小説[劉民771]『東方雜誌』8卷1号廣告（言情小説）袖珍小説

[編年187]六月

[編年③1291]角書不記、標「袖珍小説」、光緒三十三年（1907）六月出版[大康18-879]同左。六月但日期不詳

[編年③1306]『時報』1907.8.18商務印書館廣告、本名「当代之人物」[編年③1326]袖珍小説、『上海報』1907.9.8商務印書館廣告[編年④1512]旧金山『中西日報』1908.5.4廣告[編年④1533]旧金山『中西日報』1908.6.4廣告[編年⑤2193]『法政雜誌』第1年第3期1911.5.23商務印書館袖珍小説廣告[編年⑤2596]翻譯介紹[編年⑥2958]光緒三十三年版[編年⑥2971]光緒三十四年旧金山中西日報社代售[大康05]光緒三十三年版[仁敏14-457]『法政雜誌』第1年第3期1911.5.23商務印書館袖珍小説廣告[仁敏14-714]『中西日報』1908.5.4廣告[仁敏14-716]『中西日報』1908.6.4廣告[唐平8911]角書訳者不記、1907.6[唐書12]角書不記、1907.6初版、袖珍小説[營業376][劉晚376]袖珍小説[慧敏461]六月、袖珍小説[艷麗11]萊蒙托夫、袖珍小説[艷麗14-45頁]萊蒙托夫、袖珍小説[艷麗14-180]角書不記、(俄) 萊門忒甫著不記、上海商務印書館1907。「当代英雄」(「貝拉」部分) 1840[祖毅733]萊蒙托夫[廣告1-263]1907年訳[付三100]即「当代英雄」上部[付115]角書不記、光緒三十三年六月初版、「袖珍小説」叢書之一[付俄3]同左、樽目録第6版を引用[付晚上209]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、袖珍小説、言情小説、提要[翻目4-367]原作なし、日訳なし

Y1829*

銀鈕碑 (言情小説)

(俄) 萊門忒甫(萊蒙托夫) 著 吳禱訳

商務印書館 光緒33(1907)

LERMONTOV著「現代の英雄」(「ベーラ」部分) 1840。レルモントフ作、嵯峨の家主人「当代の露西亜人」『太陽』10卷5号1904.4.1 (原名「当代之人物」)

[阿英158]角書不記[丁未4]は六月出版とする[版補下414][中日880.012]角書不記、(俄) MIKAIL YURIEVICH LERMONTOV、(日) 嵯峨の家主人訳、1911年前版、日訳本名為「当代の露西亜人」[劉晚376][涵訳56]角書不記、光緒三十三年[版補下312]角書不記、光緒三十三年[兵蘭196]角書出版社不記[紀編77]角書不記、翻譯小説[鄭編257]角書不記、「銀鈕^ㄝ碑」、俄・萊蒙托夫、嵯峨の家主人不記[鄭編269]角書不記[文文155]角書不記、小説林社^ㄝと誤る、光緒三十三年(1907)[方曉博40]六月[国蕊13B]出版社不記

Y1830*

銀鈕碑 (言情小説)

(俄) 萊門忒甫(萊蒙托夫) 著 吳禱訳

上海・商務印書館1907.6/1914.8四版 袖珍小説

LERMONTOV著「現代の英雄」(「ベーラ」部分) 1840。レルモントフ作、嵯峨の家主人「当代の露西亜人」『太陽』10卷5号1904.4.1

[民外2752]角書不記、袖珍小説。據日訳本転訳。本書即「当代英雄」上部的「蓓拉」[漢訳2769]角書不記、(日) 嵯峨の家主人訳、1907 (光緒三十三年) 6初版/1914.8四版、袖珍小説、日訳本「当代の露西亜人」、此即「当代英雄」上部「蓓拉」[現代902]は「銀鈕牌^ㄝ」とする。據日訳本転訳。本書即「当代英雄」上部的「蓓拉」[劉晚376]袖珍小説[慧敏461]袖珍小説。『同文滬報』1907.8.24「新刊小説」に「袖珍小説」「錢塘吳丹初訳」とある[翻目4-367]原作なし、日訳なし、1914.8再版^ㄝ、袖珍小説なし

Y1831*

銀鈕碑

(俄) 萊門忒甫 (萊蒙托夫) 著 吳禱訳

阿英編『晚清文学叢鈔・俄羅斯文学訳文巻』北京・中華書局1961.10

LERMONTOV著「現代の英雄」(「ペーラ」部分) 1840。レルモンツフ作、嵯峨の家主「当代の露西亞人」『太陽』10巻5号1904.4.1。據1907年商務印書館排印本

Y1832

銀瓶擊 (明季佚聞補)

詩屏

『小説叢報』4年3期 1917.11

[史索一1112][劉民94]

Y1833

銀瓶梅 (絵図 第五奇書)

上海・五彩地図印書会 光緒25.5 (1899)

[編年②426]「銀瓶枚(梅)」、『遊戯報』1899.6.25五彩地図印書会広告[編年①311]『新聞報』1895.7.13広告、即「蓮子瓶演義伝」之易名[編年①313]『新聞報』1895.8.6理文軒書莊広告[編年②431]光緒二十五年五月出版

[編年②453]『新聞報』1900.6.14東洋上海五彩地図印書公会広告

[編年②454]光緒二十六年六月、上海書局出版、「蓮子瓶演義伝」之易名

[編年②457]『中外日報』1900.10^{??}[9].14江南書局広告[編年⑤2247]「銀屏(瓶)梅」『新中華報』

1911.8.24汕頭商務書局広告[編年⑥2958]「蓮子瓶演義伝」、光緒二十五年版[仁敏14-610]「銀屏

(瓶)梅」『新中華報』1911.8.24汕頭商務書局広告[編年補二28]「銀并梅」『中華新報』1909.1.26

広告[編年補二35]「銀屏梅」『光華報』1911.12.15広告[鑫361]「絵図第五奇書銀瓶梅」、上海書局、

光緒二十六年(1900)六月、改題「蓮子瓶演義伝」、石印本

Y1834*

銀瓶怨 (新劇)

(法) 囂俄原著 東亞病夫(曾孟樸)訳

『小説月報』5巻1-4号 1914.4.25-7.25

VICTOR HUGO “ANGÈLO”

『項日樂』と改題出版(上海真美善書店1930.4)

[彙④2975][大典307][史索一792][虚白70]ANGELO、劇、雨果V. HUGO、載小説月報第10^{??}巻、

号数刊年不記[蒲梢298]同左[左86]此作為翻譯劇本、而非小説[韓08-326]“ANGÈLO, TYRAN DE

PADOUE” 1835[韓08-361][劉民10]長篇[時萌47]曾連載於『時報』と誤る[時萌70]法国ANGÈLO

著^{??}、真美善書店^{??}、刊年不記[紀編145]翻譯劇本、1914.4.25のみ[曉岩33]角書不記[曉岩155]新

劇、曾樸、号数不記、1914[曉岩227]新劇、1914[飯塚14-75]掲載誌不記[飯塚14-203]角書不記、

原著者不記、1914.4-7、ユゴー「アンジェロ」[翻目4-368][曾全⑧2]小説大家囂俄原著、1914の

み →項日樂

Y1834b*

銀瓶怨 第1本 第1幕 残稿

(法) 囂俄原著 病夫 (曾孟樸) 訳

常熟市文化広電新聞出版局、《曾樸全集》編輯委員会編、苗懷明主編『曾樸全集』第7卷 揚州・広陵書社2018.11

VICTOR HUGO, *ANGÈLO*。

韓一字校注、原稿の影印[曾全⑦2]

Y1835*

淫譴 DON JUAN

(英) 達威生輯 林紓、陳家麟訳

『泰西古劇』上海・商務印書館1920.5

GLADYS DAVIDSON “STORIES FROM THE OPERAS” 1914

[林訳全集39][泰来101][現代682]卷中[張車310]

Y1836

銀喬仔病裏憶情人 二黄

棣 (黄世仲)

『香港少年報』丙午7.13 (1906.9.1)

[廷亮180]新舞台欄

Y1837

銀如意 16回 4卷 4冊

上海・王^々記書局 光緒己亥(1899)

[純15]石印本、有図、線装[純17][書坊訂795]上海・衛記書局、光緒二十五年石印[劉晚376][編年②423]『申報』1899.5.3廣告。上海・衛記書局。即清初之「才美巧相逢宛如約」16回、署「惜花主人批評」

Y1838

淫僧秘密室 (短篇小説)

作者未標

『北京時報』1917.8.14

[劉民533]

Y1839

銀山風潮記 (清季野史之一)

逸齋

『小説新報』9期 1915.10

[大典359][史索一1354]逸庵[系目406]逸庵[劉民172]逸庵、中華民國丁巳年二月再版、短篇

Y1840*

銀山女王 2冊

(日) 押川春浪撰 (黄) 摩西訳補

上海・小説林社 光緒乙巳(1905)

押川春浪『伝奇小説 銀山王』東京堂1901.6, 博文館1903.6 (徐念慈:「白雲塔」之即「銀山女王」[編年③1479][大康18-778][大康18-894])

[付日149]中卷5回、表紙奥付写真あり。奥付に「写情小説／銀山女王／中卷」、乙巳六月初版、小

説林写情小説之一。原作不記[阿英158]摩西(黄夢庵)[阿研415][編年③1437][中村64-67]『銀山女王』及び『白雲塔』は、共に押川春浪の『銀山王』の別訳[中島76B-77][中日860.532]摩西(黄夢庵)訳補、1905(光緒31)[劉晚376][劉晚411](上中)、『時報』1906.正月.29廣告[祖毅759][從經208]黄人[史索記87]翻譯小説、「銀^マ女王」、黄人[付三292]小説林廣告言情小説、上中卷(張沢賢・翻統6)小説林社廣告[編年②842]『時報』1905.5.26小説林廣告[編年②843]『時報』1905.6.1小説林廣告

[編年②863]上、『時報』1905.4.17小説林社付印廣告

[編年②883]中卷、上海・小説林社出版、光緒三十一年(1905)七月[大康18-846]同左。七月但日期不詳

[編年③940]上中、『南方報』1906.1.28小説林社廣告[編年③1156]上中卷、『月月小説』第1年第4号1907.1.28小説林社廣告[編年③1195]上中、『中外日報』1907.3.14宏文館小説林廣告[編年④1691]上中、『時報』1909.2.8小説林社廣告[編年④1949]言情小説、上中、『新聞報』1910.2.21小説林社廣告[編年⑥2958]中卷、光緒三十二年版[大康05]光緒三十二年版[樂114]角書不記、上卷乙巳四月初版、中卷乙巳六月初版。底本為押川春浪「銀山王」、日本東京^マ：博文館、1903年版とする[樂14-284]言情小説、上中卷[樂14-286]上卷、乙巳四月[樂14-287]中卷、乙巳六月[艷麗14-59頁][艷麗14-147頁]黄人訳[艷麗14-181]摩西訳補不記。東京堂1901[樂14-351]は[樂114]と同じ[樂14-385]上卷乙巳四月、中卷同年六月[徐著406]光緒三十一年四月出版、中卷六月出版。此書即時報館所訳之「白雲塔」、因避復制、故中卷以下頗与原本不同。第7回之「春風得勝歌」、第8回之「離島老人歌」、皆摩西自撰[付晚下572]上中卷、『銀行之賊』1907三版小説林廣告、言情小説 → 白雲塔

Y1841*

銀山女王 (写情小説) 上卷

(日) 押川春浪撰 (黄) 摩西訳補

上海・小説林社1905.4 小説林(叢書)

押川春浪『伝奇小説 銀山王』東京堂1901.6, 博文館1903.6(徐念慈:「白雲塔」之即「銀山女王」[編年③1479][大康18-778][大康18-894])

[叢書135]小説林[現代896]収入小説林写情小説[大典93]摩西(黄夢庵)訳、1905.4.5とする。『小説林』第9期「小説林書目7」は原著者不記、乙巳六月(1905)とする[涵訳75]角書不記、光緒乙巳年[版補下367]角書不記、光緒三十一年

[編年139]三月

[編年②842]侠情小説、『時報』1905.5.26廣告[編年②843]侠情小説、『時報』1905.6.1小説林廣告[編年②849]『秘密海島』1905年四月廣告[編年②863]上卷、『時報』1905.4.17小説林社廣告[編年②873]上卷、第6、10回、光緒三十一年六月出版[大康18-845]同左。六月但日期不詳

[編年②878]『時報』1905.8.17小説林廣告[編年⑤2597]翻譯介紹[編年⑥2958]上卷、光緒三十一年版[劉晚376]小説林(叢書)[慧敏433]三月、小説林(叢書)[東元09-16]1905[漢訳2260]角書不記、摩西(黄夢庵)訳補、(小説林)と記して叢書の意[徐著343]2卷2冊、缺下卷、未訳、刊年不記[現史①269]上卷1905.四月[方曉博77]刊年不記、小説林系列叢書[方曉博76]刊年不記、小説林系列叢書[翻目4-369]原作なし、光緒乙巳(1905.4)、小説林(叢書)[百児028]徐念慈訳と誤る → 白雲塔

Y1841b

吟詩買禍

澳大利亞『廣益華報』1899.8.16

[LUO144]世情

Y1842*

銀十字架 (義俠小說)

(周) 瘦鵑訊

『中華小說界』1年9期 1914.9.1

[理論585][彙⑤845][大典310]著者不詳[史索一957][劉民60][瘦鵑360]無原著者、第1卷第9期

[翻目13-40]

Y1843*

銀十字架 (哀情小說)

(周) 瘦鵑訊

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10/北京·書目文獻出版社1996.7影印 北京函書館藏珍本小說叢刊

瓶庵評[翻目13-40]

Y1844

銀世界 (短篇小說)

大夏

『大共和日報』1912.12.30

[劉民427]

Y1844b

淫書誤事

澳大利亞『廣益華報』1896.10.16

[LUO143]世情

Y1845

銀棠閣話月 (艷情小說)

大覺

『民國日報』1918.10.25

[劉民475]

Y1846

淫兔喬雌記 (詫事小說) 第30回

阿甫

廣州『南越報』附張1914.5.13

[鄧293]

Y1847*

銀碗奪艷

(法) HOFFMANT^{??}著 廖旭人訊

『小說月報』6卷3-4号 1915.3.25-4.25

(渡辺浩司) E. T. A. HOFFMANN “DIE SERAPIONS-BRÜDER(ZWEITER BAND)” 1819 中の “MEISTER MARTIN DER KÜFNER UND SEINE GESELLEN”。廖旭人のその他の訳業や HOFFMANN をフランス人としている所から、フランス語訳 “MAÎTRE MARTIN” 『(ŒUVRES COMPLÈTES DE E. T. A. HOFFMANN) CONTES FANTASTIQUES DE E. T. A. HOFFMANN 6” 1830)からの転訳かも知れない

[彙④2986](法) HOFFMANT^{??}[大典372]はHOTT^{??}MANT^{??}著とする[史索一814] (法) HOFFMANT^{??}[劉民13] (法) HOFFMANT^{??}、長篇[曉岩228](法) HOFFMANT^{??}著、1915[翻目27-914]原作なし

Y1848

銀仙

静心

『小説名画大観』第22冊1916

(于潤琦)

Y1849

銀仙 (警世小説)

静心

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文献出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

Y1850

銀仙

静心

于潤琦主編『清末民初小説書系・警世卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説名画大観』第二十二冊1916年

Y1851*

銀箱案

(英) 毛利孫著 奚若訳

『馬丁休脱偵探案』第3冊 小説林社 光緒31(1905)

ARTHUR MORRISON “THE NICOBAR BULLION CASE”

[阿英141][中村S3-15]II-NO.2 (小説林3期新書紹介、「海底亡金」即「聶可勃^{??}銀箱案」九案[編年③1264][大康18-877])

[編年148]

[編年③976]光緒三十二年(1906)三月[大康18-854]同左

[劉晚376][偵探598]即「神樞鬼蔵録」、英文原著者名不記、英文作品名不記[現史①283]

Y1852

銀香妃 (曼珠艷史之一)

(許) 指巖

『小説新報』5年6期 己未6(1919)

[系目406]1919年[劉民]未収録

Y1853

銀杏怪 (短篇小說)

柏身

『申報』 1911.10.26

(劉德隆) [劉晚123]登自由談欄目

[編年⑤2281]「自由談」宣統三年九月初五日 (1911.10.26) [大康18-697]同左[大康18-700]同左
[大康18-701]同左

[編年⑥2912]初出

Y1854

銀杏怪

清人稿 (柏身)

台北『台灣日日新報』宣統3.10.1 (1911.11.21)

[編年⑤2290]宣統三年十月初一日 (1911.11.21) 原載『申報』 [大康18-700]同左

[編年⑥2912]轉載1[仁敏14-688]『漢文台灣日日新報』明治44年、原載『申報』

Y1855

銀杏怪 (短篇小說)

柏身

舊金山『中西日報』宣統3.10.12 (1911.12.2)

[編年⑤2292]附章「雜錄」欄、宣統三年十月十二日 (1911.12.2) 原載『申報』 [大康18-701]

同左

[編年⑥2912]轉載2[仁敏14-771]原載『申報』

Y1856

銀煙盒 (偵探小說)

(俞) 天憤

『小說叢報』 14期 1915.9.20

[大典354][史索一1076][系目406][劉民86][現刊2286][偵探732]角書不記

Y1857

銀圓熱

蜷廬、蘇翹

『小說月報』 9卷9号 1918.9.25

[彙④3025][史索一895][系目407][劉民28]說叢

Y1858

銀元鉄牢 (滑稽小說)

迷信

『時報』 1914.8.8

[劉民325]

Y1859

銀元鉄牢 (滑稽小說)

迷信

『余興』 5期 1915.2

Y1860

淫賊 (近事小說)

耀 (黃伯耀)

香港『社会公報』光緒33.11.23-26 (1907.12.27-30)

[編年③1402]光緒三十三年十一月二十三日 (1907.12.27) 至本月二十六日[大康18-564]同左

[編年③1403]光緒三十三年十一月二十六日 (1907.12.30) 畢

[鄧307]角書不記、1906^{??}. 12.27、1906^{??}. 12.28(統)、1906^{??}. 12.30(再統)

Y1861*

銀爪毒

譯 (英) 威廉勒苟原著 廬江劉潤生

『時事新報』1918.11.15-20

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX著

[劉民419]

Y1862

飲冰 (滑稽短篇)

阿仏

『新聞報』1915.1.18

[劉民287]

Y1862b

尹昌衡中了美人計

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1912.11.30

[LUO137]志人

Y1863

尹杜生 (技擊小說)

瘦樸

『小說新報』3年1期 丁巳1(1917)

[史索一1384]瘦樸[系目92]瘦樸、丁巳年一月 (1917) [劉民179]中華丁巳年正月、短篇

Y1864

尹杜生

瘦樸

于潤琦主編『清末民初小說書系·武俠卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『小說新報』第三年第一期1917年1月

Y1865

隱惡揚善 (故事)

荊州愍

『中西教会報』復刊231冊 辛亥8(1911.11)

[彙①560][大典218]小說とする

Y1866

引鬼報仇 (紀事短篇)

『盛京時報』 1919.1.28

[盛京418][盛京録426]文言短篇筆記小説[劉民]未収録

Y1867

隱恨 (社会小説)

母我

『娛閑録』 20-21期 1915.5上-5下

[彙⑤1311][大典335][史索一1207][系目431]は母^マ我「隱限^マ」 1915.5-5とする[劉民126]

Y1867b

隱恨

幻影女士

『遊戯雑誌』 18期 1916.12前後

[勤勤271]

Y1868

尹慧貞 (社会小説)

作者未標

『順天時報』 1919.7.10-8.16

[劉民310]白話

Y1869*

引火機

(美) 堪能著 冷血 (陳景韓) 訳

『大中華雜誌』 1卷7期 1915.7.20

[彙⑥1503][大典375][劉民161][志梅博162]7/20(旧曆とするは誤り) [志梅博169]1915/7/20

旧曆ではない[翻目27-915]

Y1870*

引火機

((美) 堪能著) 冷血 (陳景韓訳)

胡奇塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文献出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

[翻目27-915]

Y1871

引家当道

楊格非GRIFFITH JOHN著

漢口・聖教書局1882

[莉華10B-139]金陵沈子星序。1883年『万国公報』分十次刊載了此書[韓近94]16回。南京沈子星序。漢口1882[莉華10B-354]

Y1872

引家当道

楊格非GRIFFITH JOHN著

漢口、天津・基督聖教協和書局1882／1916

[莉華10B-355]

Y1873

引家当道 16章

楊格非GRIFFITH JOHN著

漢口·聖教書局1889 英漢書館鉛版

[莉華10B-355]官話

Y1874

引家婦道

GRIFFITH JOHN (楊格非)

聖教書局1889

[莉華10B-139]1888年他(楊格非)將淺文理的「引家当道」改寫為官話本「引家婦道」。沈子星原序、漢口周明卿“訳官話序”

Y1874b

引家婦道 (16章)

楊格非GRIFFITH JOHN

吳淳邦、李爽學、黎子鵬主編『清代基督宗教小說選注』上卷 創作編 台灣·中央研究院中國文哲研究所2018.12

漢口聖教書局 光緒十五年(1889)。附錄1:《引家当道》第十六章〈親身見嫂入明宮〉、附錄2:《引家当道》、《引家婦道》出版與館藏狀況

Y1875

飲酒談

劍雄

『短篇小說叢刻二編』上海·鴻文書局 光緒33.8 (1907)

[編年③1344]

Y1876

引狼入室 (短篇寓言)

龍

『申報』1912.9.29

[劉民254]

Y1877

飲鹵止渴 (短篇紀事)

戚民

『生活日報』1913.10.31

[劉民451]

Y1878*

隱媚湖

(德) 斯托蒙著 之益訳

『留美學生季報』3卷3期 1916.9

THEOROR STORM “IMMENSEE” 1850

[彙⑤965][大典422] (施蟄存) 史篤姆的中篇小說「茵夢湖」 [史索二151] (衛茂平ら367頁)
THEODOR STORM著。原作十節中前三節的未刊殘篇[衛108][衛396][劉民69][翻目27-921]
Y1879*

隱情

(英) 柯^{??}南道爾著 周瘦鵑譯著 董晰薌編輯

『瘦鵑短篇小說』下冊 上海·中華書局1918.1/1921.5三版

ARTHUR CONAN DOYLE著

[樽本C]英國名小說家科南道爾原著[劉民730]1918.1[瘦鵑380]1918.1初版[瘦鵑583]1918.1初版[紀編203][中華305][中華百179][翻目3-427]1918.1

Y1880

隱情 (奇情篇)

程育真

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族學院出版社1993.4

Y1881

引人一笑 (繪圖)

十萬卷樓 光緒24 (1900)

[編年②412]『新聞報』1898.11.20廣告

[編年⑥2958]光緒二十四年版

Y1882*

飲刃緣

作者未標 未署譯者名

天津『大公報』1909.9.14-10.19

[劉民313]「飲刀^{??}緣」1909.9.14-10.19

[編年④1811]新訊西洋偵探小說、天津『大公報』1909.8.2廣告

[編年④1850]宣統元年八月初一日 (1909.9.14) 至九月初六日[大康18-617]同左[大康18-918]同左

[編年④1861]天津『大公報』1909.10.5廣告

[編年④1869]宣統元年九月初六日 (1909.10.19) 畢

[仁敏14-443]共13章[仁敏14-443]畢[李雲159]未題撰者、標“大公報館刊、翻印必究”、偵探小說、宣統元年八月初一日—九月初六日 (1909.9.14-10.19)

Y1883*

飲刃緣 (偵探小說)

作者未標

天津·大公報館 宣統1.10 (1909)

[編年④1897]天津『大公報』1909.12.7廣告

[編年④1908]宣統元年 (1909) 十月出版[大康18-921]同左。十月但日期不詳

[編年⑥2959]宣統二年版

Y1884

尹山人軼聞

撫瑟

『神州日報』 1915.3.14-20
 [小報270][劉民394]1915.3.14-21

Y1885

隱身草 (滑稽小説)

塵鏡

『禮拜六』 86期 1916.1.22

[彙⑤1193][大典388][史索一1162][系目431][劉民117]

Y1886

隱身草

塵鏡

于潤琦主編『清末民初小説書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』 第八十六期1916年1月

Y1887*

隱身法 (理想小説)

倫敦杰著 (楊) 心一訳

『神州日報』 1907.6.20-23

[小報267][劉晚170]1907.6.20のみ[文文90]理想小説、文言短篇、刊年不記[文文190][文文295]“理想小説”、光緒三十三年五月十日(1907.6.20)至五月十三、文言短篇

[編年③1252]楊錦森訳、光緒三十三年五月初十日(1907.6.20)[大康18-556]同左。楊心一[大康18-876]同左。楊錦森

[編年③1255]光緒三十三年五月十三日(1907.6.23)畢

[楊凱博45]1907.6.20のみ[楊凱博128]同左

Y1888

隱身術

楊喆編

上海・中華書局1932.9八版 中華童話11

[叢書208]

Y1889*

隱士 (警世小説)

(法) 名小説家毛柏霜原著 (周) 瘦鵲訳

『新申報』 1917.7.26-31

MAUPASSANT著

[劉民503]

Y1890*

隱士寓言 (雜記四則)

(美) 丁韞良訳

『中西聞見録』 15号 同治12.9(1873.10)

[彙①9][中村73B-25]『海国妙喻』に収録して「蟋蟀歎」

Y1891

隱慝（哀情小説）

（周）瘦鵑

『小説大観』13集 1918.3.30

[彙⑥1613][大典448]は「隱匿^{ㄉㄨ}」とする[史索一1456][系目431][劉民214][瘦鵑381]

Y1892

隱痛（説不出）

鄭正秋

1915演出

[戲劇85]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10、歐陽予倩「談文明戲」『中国話劇運動五十年史料集』1輯中国戲劇出版社1958.2

Y1893

隱痛（家庭小説）

恨人

『小説新報』3年5期 丁巳5(1917)

[史索一1390][系目431]丁巳年五月（1917）[劉民181]中華丁巳年五月、短篇

Y1894

隱俠片影（遊戯小説）

仰笑

『小説新報』5年9期 己未9(1919)

[系目431]己未年九月（1919）[劉民191]

Y1895

隱冤奇探

『盛京時報』1914.3.6-14

[盛京078][盛京録078]白話短篇偵探小説[劉民354]作者未標

Y1896

飲鳩止渴（短篇警世小説）

（程）瞻廬

『益世報』1917.9.17-19

[小報646][劉民484]天津『益世報』1917.9.18のみ

Y1897

飲鳩止渴（短篇警世小説）

（程）瞻廬

北京『益世報』1917.9.18-20

[劉民515]

Y1898

尹壯凶閣学

王梅癯

『小説海』3卷12号 1917.12.5

[彙⑥1413][史索一1325][系目92][劉民156]

Y1899

印度採風記 (風俗小説)

李定夷

『定夷説集』後編 上海・国華書局1919.1

Y1900*

印度花

健人

『小説海』1巻3号 1915.3.1

[杜80]RUDYARD KIPLING “PLAIN TALES FROM THE HILLS” (1888)中の“BEYOND THE PALE”

[彙⑥1387][大典327]創作とする[史索一1282][系目114][劉民146]

Y1901*

印度婚嫁誌異

SAINT NIHAL SINGH原著 鉄樵(惲樹珏)訳

『小説月報』4巻8号 1913.12.25

[理論584][彙④2973][史索一787][劉民8]短篇[曉岩226]1913[正文23][翻目27-916]

Y1902*

印度婚嫁志異

鉄樵(惲樹珏)訳

『説薈』上海・商務印書館1917.8-9

[民中00740][劉民749][翻目27-916]

Y1903

印度美人殉葬記 (風土小説)

秋夢

『礼拝六』61期 1915.7.31

[彙⑤1188][大典346][史索一1152][系目114][劉民112]

Y1904

印度女郎殺虎記

梅倩

『眉語』15号 乙卯12.1 (1916.1.5)

[劉民138]短篇[勤勤274]第15号、乙卯十二月初一日1916.1.5實際約1916.2[郭16-106]顧明道(1897-1944)発表小説時署名梅倩女士

Y1905*

印度女士信道記

美国監理会林樂知YOUNG JOHN ALLEN訳

上海・広学会

[莉華10B-356]浅文理

Y1906*

印度人柏得門奇信道

美国監理会林樂知YOUNG JOHN ALLEN訳
重慶、成都・華西聖教書局1894
[莉華10B-356]淺文理160頁

印度蛇→兩頭蛇

Y1907*

印度義賊記

訳者不詳

『新稗海』光緒

[阿英176]鉛印本

[編年234]訳者不詳、出版單位不詳、未署年月、光緒間

[編年④1680]光緒間[大康18-908]同左。光緒年間但時間不詳

[劉晚376][鑫333][翻目27-917]

Y1908*

印度之犢

孟憲承編訳

『少年旅行譚』上海・商務印書館1916.7

[民中00739][劉民749][翻目27-918]

Y1909

印花毒 (社会小説)

九乾

『先施樂園日報』1919.12.27

[劉民546]

Y1910*

印書緣起

(美)包魯烏因原著 林紓、陳家麟同訳

『秋灯譚屑』上海・商務印書館1916.4

JAMES BALDWIN“THIRTY MORE FAMOUS STORIES RETOLD”1905から“THE FIRST
PRINTER”

[泰来080][民外0394][現代916][大典420][劉民749]『秋灯談屑』[翻目27-919][百兎080]

Y1911

印雪軒隨筆 4卷

俞鴻漸

道光27.10 (1847)

[編年①16]

[編年①122]上海・申報館、光緒丙子仲春 (1876)、「申報館叢書」

[編年⑤2435]自著介紹[文娟15-199]民国元年、上海図書館館藏目錄[文娟15-223]『申報』

1917.10.18掃葉山房廣告[哈仏民②1376]三硬蘆圩耕叟著、上海・掃葉山房1929、石印

Y1912*

印雪簃訳叢

(英) 維多夫人著 陳鴻璧訳

小説林社 光緒丙午(1906)

[阿英120][現代901][劉晩376][祖毅708]英国維多夫^{??}[偵探603]「(印雪簃訳叢) 探案録之一」
[文文156]「印雪^{??}訳叢」、偵探小説、光緒三十二(1906)[韻声98]小説林社1906[翻目27-920]

Y1913*

印雪簃訳叢 (探案録之一)

(英) 維多夫人著 陳鴻璧述

上海・小説林社1906.11 小説林(叢書)

奥付は小説林総發行所[叢書134]小説林[漢訳2412](小説林)と記して叢書の意[大典113]『小説林』第9期「小説林書目5」は原著者不記、女士陳鴻璧、丙午十一月とする

[編年169]十一月

[編年③1147]5回、光緒三十二年(1906)十一月出版[大康18-866]同左。十一月但日期不詳

[編年③1173]5案、偵探小説短篇、『新聞報』1907.2.22宏文館小説林広告[編年③1195]『中外日報』1907.3.14宏文館小説林広告[編年③1245][編年④1691]『時報』1909.2.8小説林社広告[編年④1949]偵探小説『新聞報』1910.2.21小説林社広告[編年⑤2597]翻訳紹介[編年⑥2959]光緒三十二年版[大康05]光緒三十三年版[劉晩376]小説林(叢書)[慧敏450]十一月、小説林(叢書)[偵探603]「(印雪簃訳叢) 探案録之一」、叢書不記[樂14-295]角書不記、丙午十一月[樂14-336]偵探小説[樂14-383]丙午十一月[現史②16]角書不記、1906.十一月[方曉博76]刊年不記、小説林系列叢書[郭16-105]共5篇、『時報』1907.2.22宏文館小説林広告[郭16-309][郭16-311][郭16-388]1906.11新曆旧曆混用[付晩下572]『銀行之賊』1907三版小説林広告、偵探小説[翻目27-920]1906.11再版^{??}、小説林(叢書)

Y1913b

印雪簃簞屑 (叢録)

陳鴻璧

『小説林』2-10期 丁未2(1907)-戊申3(1908)

[彙③2126][編年178]光緒三十三年二月、未収録

[編年③1245]第2期、4則、光緒三十三年四月[大康18-764]同左。四月但日期不詳[大康18-875]同左。四月但日期不詳

[編年180]光緒三十三年三月、未収録

[編年③1262]第3期、16則、光緒三十三年五月[大康18-765]同左。五月但日期不詳

[編年186]光緒三十三年六月、未収録

[編年③1284]第4期、10則、光緒三十三年六月[大康18-766]同左。六月但日期不詳

[編年189]光緒三十三年七月、未収録

[編年③1338]第5期、10則、光緒三十三年八月[大康18-767]同左。八月但日期不詳

[編年196]光緒三十三年十月、未収録

[編年③1406]第6期、10則、光緒三十三年十一^{??}月[大康18-772]同左。十一^{??}月但日期不詳

[編年200]光緒三十三年十二月、未収録

[編年③1431]第8期、6則、光緒三十三年十二月[大康18-774]同左。十二月但日期不詳

[編年210]光緒三十四年三月、未収録

[編年④1499]第10期、13則、光緒三十四年三月

Y1914

印月僧

李磊盒

『小説海』1巻6号 1915.6.1

[彙⑥1390][大典339][史索一1286]李磊庵[系目114]李磊庵[劉民147]李磊庵

Y1915*

英包探勘盜密約案

訳歇洛克呵爾唔斯筆記 (張坤徳訳)

『時務報』6-9冊 光緒22.8.21-9.21(1896.9.27-10.27)

ARTHUR CONAN DOYLE “THE NAVAL TREATY” 1893.10。目次に桐郷張坤徳訳「域外報訳」とある

[彙①571]原著者[英国柯南道爾][中村S2-10]八月一^ツ日、張坤徳(字小塘)訳[中村85-103]冊数刊年不記[慶国94-98]『時務報』第6冊刊載の張坤徳訳の英国偵探小説「歇洛剋^ツ呵爾唔斯筆記」とこちらを作品名にする

[編年68]未署訳者

[編年②374]第6冊、光緒二十二年八月二十一日[大康18-807]同左。至七^マ月二十一日第9冊[大康18-937]同左。至九月

[編年68]畢

[編年②377]第7-8冊未収録、第9冊、光緒二十二年九月二十一日、畢

[編年②760]周桂笙の証言「吾国若時務報館張氏所訳者尚矣」[編年②784][編年⑥2912]初出[中英116][慧敏409][指瑕162]劉永文目録は収録していないと指摘する[振環248][祖毅713]張坤徳(字小塘)[張治A44][偵探587](英)柯南・道爾著、張坤徳訳“THE NAVAL TREATY” 1893.10[廣告1-311]原作名不記、張坤徳訳、集為「歇洛克呵爾唔斯筆記」『申報』1908.8.3商務印書館廣告「歐美[義]名家小説」[廣告1-370]張坤徳訳、作品名なし[文文36]刊年不記、THE ADVENTURE OF THE NAVAL TREATY、今訳「海軍協定」[文文185]華生筆記、作品名なし[偽訳17]題名のみ[楊凱博132](英)柯南道爾著、桐郷張坤徳訳、英文報訳[池田14-4][池田14-32][現史①33]“THE ADVENTURE OF THE NAVAL TREATY”、未署訳者、1896.9.27-10.27(農曆九月二十一日)[現史①34]柯南道爾著、第9冊1896.10.27畢[韻声67]張坤徳訳[韻声84][翻目3-500]→新訳包探案、包探案

Y1916*

英包探勘盜密約案

(時務報館訳^ツ 丁楊杜訳^ツ)

『包探案(又名新訳包探案)』素隱書屋 光緒己亥(1899)

ARTHUR CONAN DOYLE “THE NAVAL TREATY” 1893.10。初出『時務報』目次に桐郷張坤徳訳「域外報訳」とある

[阿英154]が時務報館訳、丁楊杜訳とするのは誤り。丁楊杜は発行者[漢訳2328][大典18]は(英)

柯南道爾著とする

[編年68]署「丁楊杜訳[㊦]」とするのは誤り

[編年79]光緒二十五年

[中英116][慧敏409]丁楊杜訳[㊦][劉晚376]丁楊杜訳[㊦][張治A45]到1899年,上海素隱書屋出版単行本『包探案』時,訳者却署名為「丁楊杜[㊦]」,有研究者懷疑,可能是幾個人合訳のと誤る[偵探587]時務報館訳[㊦]、丁楊杜訳[㊦][翻目3-500]署「訳者為丁楊杜[㊦]」[㊦] →新訳包探案、包探案

Y1917*

英包探勘盜密約案

(張坤徳訳)

『包探案(又名新訳包探案)』文明書局 光緒29(1903).12/31(1905).7再版

ARTHUR CONAN DOYLE “THE NAVAL TREATY” 1893.10。初出『時務報』目次に桐郷張坤徳訳「域外報訳」とある

[阿英154]時務報館訳、丁楊杜訳とするのは誤り。丁楊杜は発行者[漢訳2328][現代894][大典18]は(英)柯南道爾著とする[慧敏409][劉晚377][偵探587]時務報館訳[㊦]、丁楊杜訳[㊦]、光緒二十九年二月[㊦][翻目3-500]光緒二十九年(1903.12[㊦]) / 光緒三十一年(1905.7[㊦])再版、署訳者均為「丁楊杜[㊦]」[㊦] →新訳包探案、包探案

Y1918*

英包探勘盜密約案 (新訳偵探案続)

訳歇洛克呵爾唔斯筆記 湘郷曾広銓訳

南京『江南警務雜誌』13期 宣統3.5 (1911)

ARTHUR CONAN DOYLE “THE NAVAL TREATY” 1893.10

(劉堃) 第2卷第3期1911、写真あり

[編年②374]宣統三年五月、上海『時務報』から転載[編年②426]

[編年⑤2218]第13期、宣統三年(1911)五月、原載『時務報』張坤徳訳[大康18-937]同左。五月但日期不詳

[編年⑥2912]転載

Y1918b*

鷹避風雨

種蕉藝蘭生編

『中西異聞益智録』江南書局1900

AISOPOSとも表記する

Y1919

英兵与雀 (童話一)

伍季真女士

商務『婦女雜誌』3卷12号 1917.12.5

[彙⑥1451][婦女60][劉民159]

Y1920*

櫻唇 (短篇名著)

(英)柯南達爾原著 常覚訳

『礼拝六』6-8期 1914.7.11-25

ARTHUR CONAN DOYLE “THE CASE OF LADY SANNOX” 1893.11

[彙⑤1175][大典309]未完[史索一1125] (修文喬) 白話。英国[劉民99][樽本C][翻目27-924]THE
CASE OF LADY⁷⁷

Y1921

英雌 (諷刺小說)

麟子

『娛閑錄』2卷1号 1915.8.16

[彙⑤1314][大典350][史索一1215][系目236][劉民127]

Y1922

英雌記 (愛國短篇)

舍我

『時報』1917.10.20

[劉民345]贈有正書券八角

Y1923*

英雌記 一 (愛國短篇)

無為

『中華新報』1916.11.4

[劉民460]訳本年4月号美国『大同雜誌』

Y1924*

英雌記 二 (愛國短篇)

舍我

『中華新報』1916.11.5

[劉民460]

Y1925*

英雌記 三 (愛國短篇)

舍我

『中華新報』1916.11.6

[劉民460]

Y1926*

英雌記 四 (愛國短篇)

舍我

『中華新報』1916.11.7

[劉民460]

Y1927*

英雌記 五 (愛國短篇)

舍我

『中華新報』1916.11.8

[劉民460]

Y1928*

英雌記 六 (愛國短篇)

舍我

『中華新報』1916.11.9

[劉民460]

Y1929*

英雌記 七 (愛國短篇)

舍我

『中華新報』1916.11.10

[劉民460]

Y1930*

英雌記 八 (愛國短篇)

舍我

『中華新報』1916.11.11

[劉民460]1916.11.11登記者附志

Y1931*

英雌記 九 (愛國短篇)

舍我

『中華新報』1916.11.12

[劉民460]

Y1932*

英雌記 十 (愛國短篇)

舍我

『中華新報』1916.11.13

[劉民460]

Y1933*

英雌記 十一 (愛國短篇)

舍我

『中華新報』1916.11.14

[劉民460]

Y1934*

英雌記 十二 (愛國短篇)

舍我

『中華新報』1916.11.15

[劉民460]

Y1935*

英雌鏡

鮮民、澍生同訊 冷風評

『小說月報』7卷9号 1916.9.25

[理論598][彙④3005][大典422]著者不詳。『小説叢報^{??}』とする[史索一851]冷風評不記[劉民19]瑣言[曉岩231]冷風評、1916[現史③46]訳者不記、第7巻第9号1916.9.25[翻目27-922]

Y1936

英雌謀嫁記

何張慶珍女士

『小説新報』7年増刊号 壬戌閏5(1922)

[劉民198]

Y1937*

英雌尋夫記

心史女士訳

『新世界』1918.10.16-24

[劉民518]

Y1938*

英德未来戦争記 (軍事小説)

(英) 威維立克著 葯訳

『競業旬報』35-38期 戊申年11.11-12.11(1908.12.4-1909.1.2)

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX “THE INVASION” 1906 (藤元直樹) ウイリアム・ル・キュ WILLIAM TUFNELL LE QUEUX 『英独戦争未来記』博文館, 明40.8と同一原作か

[艶麗14-77頁]英文原作不記[艶麗14-182*]角書不記、英文原作不記、[ウ井リアム、ル、ケ氏]、高田知一郎、佐藤忍訳「英独戦争未来記」博文館1907[.8.15][彙③2083][史索二125]

[編年227]開始連載

[編年④1655]第1章、第35期、光緒三十四年十一月十一日(1908.12.4)至第38期、未完[大康18-906]同左

[編年227]十一月二十一日(12.14) 続載

[編年④1659]第2章、第36期、光緒三十四年十一月二十一日(1908.12.14)

[編年④1664]第3章、第37期、光緒三十四年十二月初一日(1908.12.23)

[編年227]畢

[編年④1667]第4章、第38期、光緒三十四年十二月十一日(1909.1.2)至本期止、未完

[編年④1672][劉晚58][慧敏484][楊凱博120]原作、日訳不記、葯(周作人^{??})訳[翻目8-52]原作なし

Y1939*

英德戦争未来記 2冊

(英) 衛梨雅著 東海覚我(徐念慈)訳 (包) 天笑校補

中国図書公司 宣統1(1909)

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX “THE INVASION” 1906

[艶麗14-77頁]「英德未来^{??}戦争記」、英文原作不記、[ウ井リアム、ル、ケ氏]、高田知一郎、佐藤忍訳「英独戦争未来記」博文館1908^{??}

[阿英134][現代910][大典190]は上海中国図書公司とする

[編年295]「英德未来^{??}戦争記」、標“軍事小説”、宣統三年1911

[編年④1701]軍事小說、『時事報』1909.2.21中国図書公司広告、陳按：上冊覺我記、下冊天笑記
[編年④1718]標“軍事小說”、32章、宣統元年（1909）二月出版[大康18-911]同左。二月但日期不詳

[編年④1952]軍事小說、上冊覺我記、下冊天笑記、『神州日報』1910.2.25中国図書公司広告[編年⑥2959]2冊、宣統元年版[劉晚377][慧敏495][韻声103]中国図書公司1909[付晚下669]上下冊、覺我、天笑記、『時事報』1910.2.26中国図書公司広告、軍事小說[翻目8-53]原作なし、日訳なし、(英)梨雅⁷⁷

Y1940*

英德戦争未来記 (軍事小説) 上下巻

(英) 衛梨雅著 東海覺我 (徐念慈) 訳 (包) 天笑校補

上海・中国図書公司和記1914

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX “THE INVASION” 1906

[艷麗14-77頁]「英德未来⁷⁷戦争記」、英文原作不記、[ウ井リアム、ル、ケ氏]、高田知一郎、佐藤忍訳「英独戦争未来記」博文館1908⁷⁷

[民外1084]長篇小説、白話訳文、圈点[漢訳2521]1909（宣統元）初版／1914再版、長篇小説、白話訳文[慧敏495][劉民749][翻目8-53]原作なし、日訳なし、(英) 梨雅⁷⁷、中国図書公司⁷⁷再版⁷⁷

Y1941

応対舛錯之笑柄 (軼事小説)

陳其元

『庸閑齋筆記』巻2 上海・掃葉山房 宣統3(1911)

[歴近48][系目208]庸閑齋筆記二巻中的一篇、石印本[劉晚377]

Y1942*

鶯兒 (哀情小説)

嘯天生意訳

『小説月報』3年1-5期 1912.4-8

新劇[彙④2963]刊年を1912.12.25とする[史索一769]1912.12.25とする。(飯塚容)「ロシアの物語」[劉民5]1912.4.25-8月。長篇、新劇欄[曉岩155]新劇／哀情小説、許嘯天、期数不記、1912[曉岩159]利用叙述人的話語来叙述事件[曉岩224]新劇欄、哀情小説、1912[飯塚14-203]角書不記、1912.5-12[翻目4-371]

Y1943

桜兒

(羅) 韋士

『小説海』1巻3号 1915.3.1

[彙⑥1387][大典327][史索一1282][系目510][劉民146]

Y1944

鶯兒 (俠情小説)

剛

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文献出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

Y1945

鶯兒 (短篇小説)

沙

『大公報』1917.3.27

[劉民314]

Y1946*

嬰兒 (社会小説)

聽鸞訳

『小説大観』11集 1917.9.30

(渡辺浩司) GUY DE MAUPASSANT “L'ENFANT” (“LE GAULOIS” 1882.7.24掲載。

“CLAIR DE LUNE” 1883所収)

[彙⑥1612][史索一1455][劉民212][翻目5-160]原作なし、聽鸞^{??}

Y1947

鶯兒

塵因

『中華新報』1918.6.28

[劉民465]

Y1948

嬰兒記

包柚斧

『遊戯雑誌』7期 1914?

[大福11][勤勤286]第7期、推算1914.9左右

Y1949

鶯兒淚 (哀情小説)

鉄梅

『順天時報』1914.5.26

[劉民306]文言

Y1950*

英兒湯姆 (教育小説)

(英) 湯麦斯休時著 巖崎滋節訳

『中華教育界』4卷1-12期 1915.1.25-12.25

[彙⑤13][劉民39]樽目録は11期(11.15)までだと指摘する。上記のように訂正[翻目14-27]
第4卷第1期連載至第11期^{??}、1915.1.25-11.15^{??}

Y1951

英法条約与坤角之關係 (外交実話)

未署作者名

『盛京時報』光緒32(1906)

[中村S4-63]「英法条約与坤角^{??}」で収録、掲載号忘失(宋海燕)[盛京005]1906.11.28-
12.22[盛京録005]域外白話短篇政史小説[劉晚]未収録

[編年③1115]光緒三十二年十月十三日（1906.11.28）至十一月初七日[大康18-548]同左

[編年③1134]光緒三十二年十一月初七日（1906.12.22）畢

Y1952

英法罪犯之秘史

吳門周瘦鵑

『世界秘史』上海・中華圖書集成公司1919.1.10

[瘦鵑384]

Y1953

英芳哀艷（哀情短篇）

踞石

『盛京時報』1916.11.15-16

[盛京262][盛京錄263]文言短篇筆記小說。系「佳人薄命(204)」重出[劉民362]

Y1954*

英鳳斂（慘情小說）

（法）威斯脫著 齷僧訳

『禮拜六』30期 1914.12.26

[彙⑤1180][大典311][史索一1136][韓08-326]（修文喬）文言。法国[劉民104][翻目4-370]禹僧、殘情小說

Y1955*

鷹歌

（俄）郭爾奇著 天蛻訳

『粵西』4号 戊申年4.30(1908.5.29)

GORKII著

[艷麗11]高爾基。上田敏訳『鷹之歌』[艷麗14-45頁](俄)高爾基[艷麗14-183*](俄)高爾基。(俄)郭爾奇著不記。[ゴーリキー](日)上田敏訳「鷹の歌」[『藝文』]1902[.6]

[彙③2310][大典168]散文詩[史索二127]

[編年211]

[編年④1523]高爾基、光緒三十四年四月三十日（1908.5.29）[大康18-898]同左

[劉晚80][慧敏477][祖毅736]高爾基「鷹之歌」とする[付115]未見[付俄3]（汪介之）高爾基「鷹之歌」、刊年不記（李定）高爾基、未完[翻目27-923]日訳なし、天統⁷⁷

Y1956

櫻觚

泣紅（周瘦鵑）

『国魂小説集』国魂叢編社

[阿英91]刊年不記[劉晚377]

Y1957*

鷹龜（喻言）

上海『万国公報』10年504卷 光緒4.8.11（1878.9.7）

AISOPOS著

[彙①139][慶国94-107]

[編年①150]光緒四年八月初四日 (1878.8.31)

Y1958*

英国包探訪喀迭医生奇案

訳倫敦俄們報 (張坤徳訳)

『時務報』第1冊 光緒22.7.1(1896.8.9)

原作不詳。阿英は『新訳包探案』に収録してある本作品をARTHUR CONAN DOYLEのSHERLOCK HOLMESものとするが誤り

(劉堃) “LONDON HOME” 1896か[中村S2-14]光緒二十二年七月十四日^{??}。原作不詳とする[彙①569]原著者不記、目次に桐郷張坤徳訳「域外報訳」とある

[編年68]「英国包探訪喀迭医生^{??}案」と誤る。未署訳者

[編年②372]本篇未署訳者名、其所在「域外報訳」欄署「桐郷張坤徳訳」[大康18-806]同左[大康18-845]同左[大康18-936]同左

[編年⑥2912]初出[慧敏409][指瑕162]劉永文目録は収録していないと指摘する[張治A44]「英国包探案^{??}訪喀迭医生奇案」と誤る、置於「域外報訳」專欄[偵探587]張坤徳訳[文文序4]「英国包探訪喀迭医生^{??}案」、光緒二十二年1896七月[文文36]「英国包探案^{??}訪喀迭医生奇案」と誤る[楊凱博132]「英国包探訪喀迭医生^{??}案」、域外報訳、(英)柯南道爾著と誤る、桐郷張坤徳訳[現史①31]未署訳者、1896.8.9。此為中国最早訳介的偵探小説 →新訳包探案、包探案

Y1959*

英国包探訪喀迭医生奇案

(時務報館訳^{??} 丁楊杜訳^{??})

『包探案(又名新訳包探案)』素隱書屋 光緒己亥(1899)

ARTHUR CONAN DOYLEのSHERLOCK HOLMESものではない。初出『時務報』目次に桐郷張坤徳訳「域外報訳」とある

[阿英154]時務報館訳、丁楊杜訳とするのは誤り。丁楊杜は発行者[漢訳2328][中村S2-14]原作不詳[大典18]は(英)柯南道爾著とする

[編年68]署「丁楊杜訳^{??}」と書いているが本当だろうか

[編年79]光緒二十五年

[中英116][慧敏409]丁楊杜訳^{??}[劉晚377]丁楊杜訳^{??}[張治A45]到1899年,上海素隱書屋出版単行本『包探案』時,訳者却署名為「丁楊杜^{??}」,有研究者懷疑,可能是幾個人合訳的と誤る[偵探587]時務報館訳^{??}、丁楊杜訳^{??}[現史①31]1899年上海素隱書屋刊行単行本時署「丁楊杜訳^{??}」と誤る →新訳包探案、包探案

Y1960*

英国包探訪喀迭医生奇案

(張坤徳訳)

『包探案(又名新訳包探案)』文明書局 光緒29(1903). 12/31(1905). 7再版

ARTHUR CONAN DOYLEのSHERLOCK HOLMESものではない。初出『時務報』目次に桐郷張坤徳訳「域外報訳」とある

[阿英154]時務報館訳、丁楊杜訳とするのは誤り。丁楊杜は発行者[漢訳2328][中村S2-14]原作不

詳[現代894][大典18]は(英) 柯南道爾著とする[慧敏409][劉晚377][偵探587]時務報館訳^{??}、丁楊杜訳^{??}、光緒二十九年二月^{??} →新訳包探案、包探案

Y1961*

英国包探訪喀迭医生奇案 (白話)

未署訳者名 (訳倫敦俄們報 張坤徳訳)

『順天時報』光緒31.7.22 (1905.8.22) 続載-7.23 (8.23)

[編年②879]光緒三十一年七月二十二日 (1905.8.22)、至本月二十三日止。原載『時務報』[大康18-535]同左。開始時間不詳[大康18-845]同左

[編年②879]光緒三十一年七月二十三日 (1905.8.23) 畢

[編年⑥2912]転載1[仁敏14-541]原載『時務報』[仁敏14-541]畢

Y1962*

英国包探訪喀迭医生奇案 (新訳包探案)

湘郷曾広鈞^{??}[銓]訳

南京『江南警務雜誌』12期 宣統3.4 (1911)

(劉堃) 第2卷第2期1911は「曾広鈞^{??}」、第3期で「曾広銓」に訂正。『時務報』掲載と同文 [編年②372]宣統三年四月、上海『時務報』から転載[編年②426]

[編年⑤2196]第12期、宣統三年 (1911) 四月、原載『時務報』張坤徳訳[大康18-936]同左。四月但日期不詳

[編年⑥2912]転載2

英国大侠紅紫露伝→大侠紅紫露伝

Y1963

英国改良監獄第一人 (歴史小説)

李張紹南女士

『中華婦女界』2卷6期 1916.6.25

[彙⑥1541][大典402][系目236][劉民163][勤勤271]角書不記、張紹南

Y1964*

英国改良監獄第一人

非余訳

『大世界』1917.7.1以降?-1919以前

[史索二255][翻目27-925]1917年7月^{??}以後(?)^{??}-1919年以前

Y1965*

英国女包探案 (訳稿代論)

未署訳者名

『大公報』光緒29.1.24-25 (1903.2.21-22)

[編年②572]光緒二十九年正月二十四日至本月二十五日[大康18-527]同左[大康18-820]同左

[編年②572]光緒二十九年正月二十五日、畢

Y1966*

英国齊家

王文思訳

広学会 清末

[訳書697][子鵬C333]RIDSDALE, ELLA M. M. 著、WONG, WEN-SZ訳 “ENGLISH HOME LIFE” 上海SDK 1903

Y1967

英国人

洪深

『小説海』3巻10号 1917.10.5

[杜79]作者名は洪深[彙⑥1412]は洪琛とする[史索一1322]は洪琛とする[系目236]は洪琛とする[劉民155]洪琛とする

Y1968

英国商業界第一偉人戈布登事迹演義

未署作者名

『寧波白話報』第1次改良1-4期 甲辰5.1-6.15(1904.6.14-7.27)

[彙②1125]著者不記[大典71]佚名[系目236]

[編年121]「英国商^マ界第一偉人戈布登事迹演義」、不題撰人

[編年②718]「英国商^マ界第一偉人戈布登事迹演義」第1-3節、改良第1期、光緒三十年五月初一日(1904.6.14)

[編年②720]「英国商^マ界第一偉人戈布登事迹演義」第4節、改良第2期、光緒三十年五月十五日(1904.6.28)

[編年②730]「英国商^マ界第一偉人戈布登事迹演義」第5節、改良第3期、光緒三十年六月初一日(1904.7.13)

[編年123]「英国商^マ界第一偉人戈布登事迹演義」畢

[編年②731]「英国商^マ界第一偉人戈布登事迹演義」改良第4期、光緒三十年六月十五日(1904.7.27)畢

[劉晚30][現史①235]「英国商^マ界第一偉人戈布登事迹演義」、第1次改良第1期1904.6.14至第1次改良第4期完[現史①238]「英国商^マ界第一偉人戈布登事迹演義」、第1次改良第4期1904.7.27完

英国詩人吟辺燕語→吟辺燕語

Y1969*

英国下哀底美敦書於法国

(英) 希登希路著 林紓、陳家麟同訳

「紅籬記」『小説月報』7巻4号 1916.4.25

[渡辺S33]HEADON HILL(本名FRANCIS EDWARD GRAINGER) “PERILS OF THE RED BOX” ‘PERIL I THE ULTIMATUM TO FRANCE’ (“SEAWARD FOR THE FOE” 1903所収)。「紅籬記」所収

[林訳全集31][泰来081][彙④2999]「紅籬記」で収録[史索一839]「紅籬記」で収録[張車257]希登

希路「紅篋記」[瓊芳博]未收錄[翻目27-926]原作なし

Y1970*

英国最近五命離奇案

(英) 霍士爹核士著 易次乾、何穎泉合訳

香港小説編訳社 光緒33(1907)

[阿英134][漢訳2454][現代905][大典141]

[編年203]光緒三十三年

[編年③1362]光緒三十三年九月二十五日(1907.10.31)出版[大康18-884]同左

[編年④1494]最新驚奇小説「五命離奇案」『神州日報』1908.4.17昌明公司廣告[編年④1590]「五命離奇案」『神州日報』1908.9.2昌明公司廣告[編年④1712]「五命立(離)奇案」『時報』1909.3.19昌明公司廣告[編年⑤2169]「五命離奇案」『嚶報』第65号1911.4.8小説賃貸社第三次廣告[編年⑤2597]翻譯介紹[編年⑥2959]光緒三十三年版[仁敏14-521]「五命離奇案」『嚶報』第65号1911.4.8小説賃貸社第三次廣告[仁敏14-563]「五命離奇案」『天鐸報』1910.3.17昌明公司廣告[編年④1960]未收錄[劉晚377][慧敏473][涵訳74]「五命離奇案」、易次乾等訳、香港荷李活道宝雲樓、光緒三十三年[版補下364]「五命離奇案」、易次乾等訳、香港荷李活道宝雲樓、光緒三十三年[翻目3-501]「最近五命離奇案」、香港学生編輯社出版

Y1971*

桜海花魂

雄倡原訳 西神重訳

『小説月報』9卷9号 1918.9.25

(劉樹森)は(英) MARQUERITE ROBYとする[彙④3025][史索一895][劉民28]説叢[曉岩235]日、1918、扶桑三島親所聞見[正文20][翻目4-372]

Y1971b*

英漢対照伊索寓言詳解

商務印書館編訳所編訳

上海・商務印書館1918.7/1920.10四版/1922.12七版/1923.9八版/1926.7十版/1927.3十一版/1930.9十二版

[内田39][百見090]1918/1923八版、収録「狼和小羊」等126篇、訳文半文半白、但有注解

Y1972*

鶯和薔薇

(英) 王爾德原著 愈之訳

『東方雜誌』17卷8号 1920.4.25

OSCAR WILDE著

[大典490]小説劇本[劉民]未收錄[百見097]「鶯和薔薇」、胡愈之

Y1972b

英后加里佯乞勸施

澳大利亞『東華新報』/『東華報』1911.1.7

[LUO136]志人[LUO153]CAROLINE

Y1973

櫻花碧血記

臥園原著 鐵樵（惲樹珏）校訂

『小説月報』5卷1号 1914.4.25

[彙④2975][大典278][史索一792][系目503][劉民10]「櫻^々花碧血記」、短篇[正文23]「臥園」
と併記

Y1974

櫻花春淚（寓言小説）

（吳）綺緣

『葉風日報』1919.8.21-10.14

[小報320]至第5章完

Y1975

櫻花春淚（寓言小説）

綺緣

『新世界』1919.8.21

[劉民520]

Y1976

櫻花恨

慰元

『小説時報』11期 宣統3.閏6.5(1911.7.30)

[彙④2702][大典217][史索一410][系目510][中村C]

[編年288]標“短篇”

[編年⑤2237]標“短篇名著”、第11期、宣統三年閏六月初五日（1911.7.30）[大康18-800]同左[大
康18-534]同左

[編年⑥2912]初出[劉晚100]短篇小説[九華261]短篇

Y1977

櫻花恨

慰元

『広益叢報』9年27期(282号) 黄帝紀元4609.10.20(1911.12.10)

[彙②1079][大典218][系目510]

[編年291]

[編年⑤2296]第282号、宣統三年十月二十日（1911.12.10）原載『小説時報』

[編年⑥2912]轉載[劉晚25]

Y1978

鶯花恨（長篇小説 哀情小説） 3回

無名氏

『鶯花雜誌』2-3期 1915.4.1-5.15

[史索二78]

Y1979

櫻花紅淚錄（原名淚血痕）

馮驥良著 陳企白評

『勸業場日報』1917.10.21以降?-1919.5?

[史索二258]

Y1980

桜花紅涙録 (原名涙血痕 哀情小説)

馮冀良著 陳企白評

『勸業場』副刊「説書場」1918.8.17-1919.5.1

[小報310]至29章完

Y1981

鶯花記 (哀艶短篇)

愁生

『友声日報』1918.8.5

[劉民537]

Y1982

鶯花劫 (記事小説)

漱玉

『遊戯雜誌』10期 1914?

[大典293]は1914.9刊とする[系目346]は1913年とする[勤勤287]第10期、推算1915.1左右

Y1983

桜花夢 (記事小説)

偉

香港『廣東日報』附刊「一声鐘」光緒31.6.26 (1905.7.28)

[編年②865]光緒三十一年六月二十六日 (1905.7.28) [大康18-534]同左

[鄧306]角書不記、1905.7.28

Y1984

鶯花夢 (俠情小説)

学呂

広州『南越報』附張 宣統2.2.29-3.24 (1910.4.8-5.3)

[編年④1973]宣統二年二月二十九日 (1910.4.8) 至三月二十四日[大康18-639]同左

[編年④1992]宣統二年三月二十四日 (1910.5.3) 畢

[仁敏14-526]附張[仁敏14-526]畢[鄧291]1910.3.31⁷⁷開始連載、1910.4.24第22回

Y1985

桜花夢

石倩

『小説海』1卷11号 1915.11.1

[杜79]が1915.11.1に訂正する[彙⑥1395]1915.11.11[大典360]1915.11.11[史索一

1292]1915.11.11

[系目511]1915.11.11[劉民148]1915.11.11

Y1986

英花小伝 (俠情小説)

行楽

『礼拝六』66期 1915.9.4

[彙⑤1189][大典352][史索一1155][系目235][劉民114]

Y1987

英花小伝 (俠情小説)

行楽

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文獻出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

Y1988

英花小伝

行楽

于潤琦主編『清末民初小説書系・武俠卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第六十六期1915年9月

Y1989*

英皇被難記 (泰西三十軼事之一 短篇歴史)

臞俠訳

『時報』1918.1.10-11

[劉民347]贈有正書券兩元

Y1990*

英皇肥挖喇呵盛徳記

(英) 華立熙W. GILBERT WALSHE訳

上海・広学会1902

[莉華10B-356]文理本[漢訳3457]「英皇肥挖利阿聖徳記」、張文彬述、1902(光緒二十八)[韻声53]「英皇肥挖利阿聖徳記一卷」、張文彬訳述、上海・広学会1912

Y1991

英皇福 (言情小説)

悔初生

『小説新報』1期 1915.3

[大典331][史索一1336][系目236][劉民167]中華民國丁巳年二月四版、短篇小説

Y1992

鶯魂喚絮録 (紅羊佚事)

花奴

『小説新報』2年1-12期 丙辰1(1916)-丙辰12(1917)

[大典392]は1916.2刊とする[史索一1364][系目346]丙辰年一月至十二月[劉民174]2年1期中華丙辰年正月のみ、長篇、標“佚事紅羊”[現史③40]作者不記、第2年第7期1916.7[現史③51]著者不記、第2年第10期1916.10[現史③54]著者不記、第2年第11期1916.11[現史③60]著者不記、第2年第12期1916.12

Y1993

鷹見爽鳩 (儒林遺芳)

著者不記

『台灣日日新報』1900.1.28-2.1

[建蓉451][建蓉451]畢

Y1994*

英蘭之危機 (国事偵探)

(英) 名家閔維廉氏原著 毅漢、天笑同訳

『時報』1918.5.5-9.25

[池田11]角書は国世偵探、原著者不記、第3張[池田14-58]同左[劉民348]

Y1995

英倫蕩子之秘史

吳門周瘦鵑

『世界秘史』上海・中華圖書集成公司1919.1.10

[瘦鵑383]

Y1996

英倫騙子之秘史

吳門周瘦鵑

『世界秘史』上海・中華圖書集成公司1919.1.10

[瘦鵑383]

Y1997

英倫奇俠記 (俠義小說)

劍匣

『新申報』1918.10.12

[劉民507]

Y1998*

英倫奇俠記 (義俠小說)

劍匣訳

『神州日報』1918.10.11-12

[劉民401]

Y1999*

英倫燃犀錄 第一-八

(英) 柯葛史著 裘劍岑訳

『小説月報』6卷3-12号 1915.3.25-12.25

[彙④2986][史索一814][劉民13]短篇[曉岩228]第6卷3、4、6-9、11、12号、1915[翻目27-927]裘劍岑簡介あり

Y2000*

英倫双俠 (訳本短篇)

氷

『小説叢報』3年7期 1917.2.10

[史索一1101]1917.2[劉民91][現刊2296][翻目13-41]標“訳本短篇”、水^{??}訳、『小説時^{??}報』
第3年第7期

Y2001*

英倫之女賊 (偵探小説) 16節

(英) 海里著 鉄樵 (惲樹珏) 訳

上海・中国図書公司 宣統1(1909)

[付二297]表紙写真に角書は「偵探小説」、再版、中国図書公司訳印。奥付写真なし。宣統二年
(1910) 三月再版(初版時間不詳) [越然119]角書原著者不記[阿英134]角書不記、[漢訳2522]角
書不記、上海・中国図書公司1909(宣統元)[現代910]角書不記[大典190]角書不記[編年④1701]
「英倫之(女)賊」『時事報』1909.2.21中国図書公司広告

[編年259]角書不記、宣統元年

[編年④1718]宣統元年(1909)二月出版[大康18-911]同左。二月但日期不詳

[編年④1952]偵探小説、惲樹珏訳、『神州日報』1910.2.25中国図書公司広告

[編年④1996]再版、宣統二年(1910)三月出版[大康18-926]同左。三月但日期不詳

[編年⑥2959]宣統二年版[劉晚377]角書不記[慧敏494]角書不記[涵訳85]角書不記、鉄樵、宣統二
年三月[版補下]未収録[偵探617]角書不記、(英)海里原^{??}、鉄樵不記、1910.3[韻声103]角書不記、
中国図書公司1909[付晚下670]惲鉄樵訳、『時報』1910.2.26中国図書公司広告、偵探小説[翻目27-
928]惲樹珏^{??}

Y2002*

鷹猫猪同居 (喻言)

上海『万国公報』10年506卷 光緒4.8.25(1878.9.21)

AISOPOS著

[彙①140][慶国94-107]未収録

[編年①150]光緒四年八月十八日(1878.9.14)

Y2003*

英美大家文匯 第1冊

上海・商務印書館1911以前

“GREAT AUTHORS”

[『東方雜誌』8:1廣告]

Y2004*

英民史略

(英) 約翰力查葛林著 慈溪胡濬謨訳

『訳書公会報』1-16冊 光緒23.9-戊戌3.7(1897.10-1898.3.28)

[彙①890][阿四221]

Y2005*

英木蘭 (小説) 18節

未署訳者名(莽仙)

『南方報』1906.11.15-12.7

[劉晚165]1906.12.8小説欄有「英木蘭」跋，可知是翻譯小説

[編年③1107]未署記者名(莽仙)、光緒三十二年九月二十九日(1906.11.15)至十月二十二日、18節[大康18-548]同左[大康18-863]同左

[編年③1123]光緒三十二年十月二十二日(1906.12.7)畢

[編年③1123]破仏附跋、光緒三十二年十月二十三日(1906.12.8)[楊凱博123][鑫363]至十月二十三日(1906.12.8)

Y2006

英男孝女記 (冒險小説)

丹君

『娛閑録』6期 1914.10上

[彙⑤1298][大典278]1914.4^ㄞ上旬とする[史索一1177][系目236]1914.10[劉民122]

Y2007

英年鏡

野鶴

『新世界』1920.3.7

[劉民521]

Y2008

英娘哀史 (紀實小説)

曹志勳

『先施樂園』1919.10.21-26

[小報312]至6節完[史索二265]は『先施樂園日報』1918.8.9以降?-1919以前[劉民544]曹志勳、『先施樂園日報』

Y2009

鶯娘慘史 (哀情小説)

英蜚

『小説旬報』1期 1914.9.10

[彙⑤1328][大典291][史索二63][系目346]『小説旬報^ㄞ』と誤る[劉民130]

Y2010

嬰寧 (説聊齋)

尹箴明

『北京新報』1064-1091号 1912.1.3-2.2

[小報561]至26節完[劉晚187]1064-1094号、刊年不記

[編年⑤2308]宣統三年十一月十五日(1912.1.3)至旧曆十二月十五日[大康18-704]同左

[編年⑤2317]旧曆十二月十五日(1912.2.2)畢

[仁敏14-423][仁敏14-424]畢

Y2011

嬰寧 (評講聊齋)

尹箴明

『群強報』1914.8.5-9.7

[小報563]772-805号、至28節完[劉民433]

Y2012

嬰寧第二 (遊戯小説)

(程) 瞻廬

『中華小説界』2年2期 1915.2.1

[理論590][彙⑤847][大典324][史索一961][系目406][劉民61]

Y2013

嬰寧第二 (滑稽小説)

(程) 瞻廬

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文獻出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

Y2014*

英女士意色兒離鸞小記

林琴南(林紓)、魏充叔(魏易) 同訳

『普通学報』1-5期 光緒27.9-28.4(1901.10-1902.5)

第3期より題名は「英女士意失兒離鸞小記」となる[林訳全集01]刊年不記

[古二徳15]原作不詳[泰来157]光緒二十七年(1901)十月-二十八年(1902)五月[彙②223][大典35]1901.11-1902.6

[編年87]光緒二十七年(1901)十月

[編年②516]第1期、光緒二十七年(1901)十月[大康18-815]同左。十月但日期不詳

[編年90]光緒二十八年(1902)五月、畢

[編年②530]第5期、光緒二十八年(1902)五月、畢

(張俊才08)[慧敏412]十月[宏照3]原著者不詳、光緒二十七年(1901)十月至光緒二十八年(1902)五月[兵蘭197]商務印書館と誤る[紀編9]期数刊年不記[文文47]1901.11-1902.3^{??}[張車86]十月至光緒二十八年五月、第1、3、4、5期[麗華博3]期数不記、原作不詳[楊凱博123]「英女士意色兒離鸞^{??}[鸞]小記」、標“文学科”、第1、3-5、?^{??}期、1901.11-1902.6^{??}[郭楊164]魏易、1901年10月-1902年5月[現史①155]第1期1901.十一月開始連載至第5期完

Y2015*

鷹雀認母 (THE EAGLE AND THE RICE BIRDS)

孫毓修編纂

上海・商務印書館1915.12／1922.9五版 童話1=42

[現代916]1915.12初版、童話叢書第1集第42冊[大典378]著者不詳[樽本][商目89][劉民750](柳和城72頁)[現史③16]編訳と誤る、著者不詳、寓言、1915.12[翻目27-930]1915.12、童話なし[百兒045]童話第1集

Y2016*

英人胆 (軍事小説)

白玉訳稿

広州『孔聖会星期報』154期 孔子降生2462.2.12(1911.3.12)

[彙③1738]

[編年282]白玉訳稿、二月十二日(3.14^{??})

[編年⑤2157]白玉訳稿、第154期、宣統三年二月十二日（1911.3.12）連載開始時間不詳[大康18-934]同左

[慧敏500]白玉訳稿[劉晚50]白玉訳稿[楊凱博121]最新訳本軍事小説、白玉訳稿[翻目8-54]

Y2017

英人購買敵探之秘史

吳門周瘦鵑

『世界秘史』上海・中華圖書集成公司1919.1.10

[瘦鵑382]

Y2018*

英人失蹤案（偵探小説）

松笠訳

『民権素』4-5集 1915.1.10-3.22

[彙⑤988][史索一1000][劉民74]1915.1.10のみ[偵探623]角書不記[翻目3-502]第4集

1915.1.10のみ

Y2019

英人逃免兵役之秘史

吳門周瘦鵑

『世界秘史』上海・中華圖書集成公司1919.1.10

[瘦鵑385]

英日同盟電被盜案→竊電案

Y2020*

英史捫要淺録

（英）斐有文JOSHUA VALE訳 柴蓮馥述

上海・中国聖教書局CHINESE TRACT SOCIETY1913

[莉華10B-356]“SHORT STORIES FROM ENGLISH HISTORY”。官話162頁

Y2021

鷹嗜攫餌記（記海之十六 短篇小説）

広氓稿

『漢口中西報』宣統2.4.4（1910.5.12）

[編年④1992]宣統二年四月初四日（1910.5.12）[大康18-643]同左

[仁敏14-498][劉晚163]未収録

Y2022

罌粟花（一題通商原委） 25回

觀我齋主人編輯

東方活版部 光緒33(1907)

（[新加265]）[全書691]清代小説[系目504]東方活版部[目白497]一名「通商原委演義」印行[鄭編14]又名「通商原委」

[編年⑥2959]東京活版社、光緒三十三年版[現史①62]元和觀秋齋主人、出版社不記、刊年不記[付
晚下650]「鶯罌粟花」、『申報』1910.2.13改良小說社廣告、本社出版小說[付晚下655]「鶯罌粟花」、
『申報』1911.8.6改良小說社廣告

Y2023

罌粟花 (一題通商原委)

元和觀我齋主人

1907

[大典130]書題「明治四十年(1907)印」([新加265])

[編年71]元和觀秋^{??}齋主人、1897

[劉晚377][劉晚377]25回、重複[鄧315]25回、元和觀秋^{??}齋主人、光緒三十三年(1907)自印本

Y2024

罌粟花 (一題通商原委) 25回

觀我齋主人編輯

阿英編『鴉片戰爭文學集』北京・中華書局1957.2/1962.11上海第二次印刷 中国近代反侵略文學集

[士瑩163]([新加265]) [全書691][目白497]

Y2025

罌粟花

觀我齋主人編輯

台灣・広雅出版有限公司1984.3 晚清小說大系

[新加265][目白497]

Y2026

罌粟花 25回

觀我齋主人

董文成、李勤學主編『中国近代珍稀本小說』17 瀋陽・春風文藝出版社1997.10

董文成「總序」、校点凡例。畢宝魁校点。「前言」。「黑籍冤魂」「負曝閑談」「瓜分慘禍預言記」

と合冊

Y2027

罌粟花 (一題通商原委) 25回

觀我齋主人編輯

林鯉、雒三桂主編『中国歷代珍稀小說』第4卷 北京・九洲圖書出版社1998.5

盧翊点校

Y2028

鸚粟花 (一名通商原委 通商原委演義) 25回

元和觀我齋主人

東京活版所印行 明治40.12(光緒33、1907)

[付三75]表紙奥付写真あり。編輯者：觀我齋主人、發行兼印刷者：東京活版所、明治四十年十二月初版。説明して又名「通商原委演義」[越然108][阿中113]東方活版部刊[阿三2]別題「通商原委」[阿英108]自印本、印刷所不記[提要995]元和觀秋^{??}齋主人著、自印本、又木活字本、易名「通

商原委演義」[近大1091]章回小說、自印本[歷近389]歷史小說、一名「通商原委」又名「通商原委演義」、東方^ア活版部刊行[劉晚377][系目524]は一名「通商原委」、又名「通商原委演義」、角書を歴史小説とする[古大924]題「元和觀秋^ア齋主人著」、又名「通商原委演義」。自印本、又木活字本、易名「通商原委演義」[古提726]元和觀秋^ア齋主人著、有清光緒三十三年（1907）自刊本[書坊訂905]出版社を觀秋^ア齋主人とする

[編年203]光緒三十三年。題「元和觀秋^ア齋主人著」、有本年自印本、又有木活字本、易名「通商原委演義」

[編年③1415]元和觀秋^ア齋主人著、光緒三十三年（1907）十一月出版、封面題「鸚粟花」目錄及正文題「通商原委」、實為光緒二十五年「林文忠公中西戰紀」（香港書局出版）之前3卷

[編年③1420]『中外日報』1908.1.10廣告[編年⑤2436]自著介紹[唐平10445]1907.12[唐書12]1907.12初版[目白497]「鸚粟花」で収録、自印本、書題「明治四十年印」[劉晚377]

Y2029

鸚粟花

（元和觀我齋主人）

上海・改良小説社 宣統1.7（1909）

[編年④1827]『申報』1909.8.17改良小説社廣告[編年④1966]『天鐸報』1910.3.25改良小説社廣告[編年⑥2959]宣統元年版[仁敏14-565]『天鐸報』1910.3.25改良小説社廣告

Y2030

鸞粟花 25回

元和觀我齋主人編

光緒33(1907)

[楷第86]書題「明治四十年(1907)印」[系目346]書題明治四十年（1907）印[劉晚377][編年⑤2206]『民立報』1911.6.3改良小説社廣告[付晚下650]「鸞粟花」、『申報』1910.2.13改良小説社廣告、本社出版小説[付晚下655]「鸞粟花」、『申報』1911.8.6改良小説社廣告

Y2031

鸞粟花菩薩 （短篇小説）

安圃

『時事新報』1912.10.26

[劉民413]

Y2032

罌粟劫

逸俠

『說叢』2期 1917.4

[彙⑥1915][史索一1487][系目504][劉民223]

Y2033

櫻桃劫 （短篇小説）

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統2.12.20（1911.1.20）

[編年⑤2122]附章「雜録」欄、宣統二年十二月二十日（1911.1.20）[大康18-669]同左

[仁敏14-758]

Y2034*

櫻桃園

(俄) 契訶夫著 吳立訳

『復旦』11-12期 1920.9.1

CHEKHOV著

[彙⑥1680][大典491]戯劇[劉民220]未収録

Y2035*

鷹梯小豪傑 16章

(英) 楊支著 林紓、陳家麟訳

『小説海』2巻1-5号 刊年不記[1916.1.1]-5.1

CHARLOTTE MARY YONGE “THE DOVE IN THE EAGLE'S NEST” 1866

[杜79]が刊年不記と訂正する。全15章。第16章までであるが第15章は存在しない[彙⑥1397]1916.1.1

(民国五年一月五[㊞]日)[大典417]1916.1.1[史索一1296]1916.1.1[実藤2017][郝嵐213]第7[㊞]巻1-5号とする[劉民149]1916.1.1[張車255]第2巻第1至5号、1916.1.1至5.1[郭楊50]1916.1.1-5.1
[翻目27-931]1916.1.1-5.1

Y2036*

鷹梯小豪傑

(英) 楊支原著 林紓、陳家麟同訳

上海・商務印書館1916.5

CHARLOTTE MARY YONGE “THE DOVE IN THE EAGLE'S NEST” 1866

[林訳全集30]上海・商務印書館、中華民國五年五月初版

[泰来053][阿研641][理論595][理論523][民外0807][漢訳2577] (英) 楊友[㊞]YONGE, C. M.、原書THE DOVE IN THE EAGLE'S NEST. 中篇小説[現代916][大典417][劉民750][劉民776]『時事新報』1919.4.5教育部褒獎通俗教育小説[兒童164]CHARLOTTE M. YONGE原著[童話194][從經336][宏照90]1916.5[張車255]1巻1冊、1916.5出版[麗華博98]出版社不記[瓊芳博121頁]翻訳小説、民国五年5月[韻声105]上海商務印書館1916[翻目27-931]単行本[百兒080][義胄129]英国楊支原著、共訳者不記、商務館印本、民国四年、小説類下倫理之属[義胄170]倫理之属、CHARLOTTE M. YONGE原著

Y2037

鶯啼燕語報新年 (短篇小説)

劍秋

『礼拝六』38期 1915.2.20

[彙⑤1182][大典326][史索一1140][系目346][劉民107]

Y2038*

英王查理一世喋血記 (歴史小説)

(法) 文学大家GUIZOT述 半農(劉半農)訳

『中華小説界』2巻8期 1915.8.1

[理論590][彙⑤851][大典375][史索一967][父半農173]はGUIZATとする[半農408][韓08-331][韓

08-347]FRANÇOIS GUIZOT[劉民62]C⁷⁷UIZOT述[農前84]歷史小說、法国大文学家圭索特作、法国小説

Y2039*

英王炊餅

(英) 濮爾文原編 王完白訳評

『五十軼事訳評』上海・美華書館 THE AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS 1913

冬

“KING ALFRED AND THE CAKES” (JAMES BALDWIN “FIFTY FAMOUS STORIES”
TRANSLATED AND CRITICISED BY JOSEPH L. KING, M. D.)

Y2040*

英王之三問 (短篇小説)

琴川蘭因子訳

『科学一斑』1期 光緒33.6 (1907)

[編年③1287]第1期、光緒三十三年(1907)六月[大康18-699]同左[大康18-702]同左。訳者名なし[大康18-878]同左。訳者名あり、六月但日期不詳[大康18-886]同左[大康18-941]同左[大康18-942]同左

[編年⑥2912]初出

Y2041*

英王之三問

未署訳者名(琴川蘭因子訳)

『広益叢報』5年27期(155号) 光緒33.11.5(1907.12.9)

[彙②919]著者不記[大典127]佚名[史索二119][系目235]

[編年197]不題撰人

[編年③1396]第155号、光緒三十三年十一月初五日(1907.12.9)原載『科学一斑』[大康18-886]同左

[編年⑥2912]轉載1[劉晚21]

Y2042*

英王之三問 (短篇小説)

蘭因子訳述 瑣尾生潤辞

『申報』1911.11.10-12

(劉德隆)[劉晚123]登自由談欄目、1911.11.10のみ[文文87]短篇小説、文言短篇、刊年不記[文文289]標“短篇小説”、宣統三年九月二十(1911.11.10)至九月二十二日(11.12)、文言短篇

[編年⑤2285]「自由談」宣統三年九月二十日(1911.11.10)至本月二十二日、原載『科学一斑』[大康18-699]同左[大康18-941]同左

[編年⑤2286]宣統三年九月二十二日(1911.11.12)畢

[編年⑥2912]轉載2[楊凱博127]自由談欄、1911.11.10のみ

Y2043*

英王之三問 (短篇小説)

蘭因子訳述 瑣尾生潤辞

旧金山『中西日報』宣統3.10.27-11.1 (1911.12.17-20)

[編年⑤2297]附章「雜錄」欄、宣統三年十月二十七日 (1911.12.17) 原載『科学一斑』轉載『申報』[大康18-702]同左。『申報』なし[大康18-941]同左

[編年⑤2304]宣統三年十一月初一日 (1911.12.20) 畢

[編年⑥2913]轉載3[仁敏14-772]原載『申報』[仁敏14-773]畢

Y2044*

英王之三問 (短篇小説)

蘭因子訳述 瑣尾生潤辞

『自由雑誌』2期 (1913.10)

Y2045*

英文名人小説

楊錦森編

上海・中華書局1915.11/1931.10九版 英文名人叢書 第5種

[民語3171]英語読本。收柯南道爾、馬克吐温等英美作家的短篇小説6篇。英文注釈

Y2046*

英文談叢 (袖珍 附漢文訳注) 甲集1-6冊

嚴楨注釈

上海・中華書局1917.8-1930.1

[民語3190B]英語読本。短篇故事集。漢訳注為文言[中華百162]英文短篇故事、訳文為文言体

Y2047

鸚鵡 (哀情小説)

天白

『礼拜六』71期 1915.10.9

[彙⑤1190][大典356][史索一1157][系目524]「鸚武^{??}」とする[劉民115]

Y2048

鸚鵡 (警世小説)

(張) 毅漢

『小説大観』8集 1916.12

[彙⑥1609][大典413][史索一1451][系目524]は「鸚武^{??}」とする[劉民211]

Y2049*

鸚鵡 (奇情小説)

(法) 名小説家毛柏桑著 (周) 瘦鵑訳

『小説大観』12集 1917.12

(渡辺浩司) GUY DE MAUPASSANT “LE NOYÈ” (“LE GAULOIS” 1888.8.16掲載。

“L'INUTILE BEATUÈ” 1890所収)

[彙⑥1612][史索一1456][韓08-338][韓08-366][劉民213][瘦鵑379][翻目4-373]原作なし、莫泊桑

Y2050

鸚鵡

(張) 毅漢

于潤琦主編『清末民初小説書系・警世卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説大觀』第八集1916年12月

Y2051*

鸚鵡案

(英) 馬利孫著 奚若訳

『醒華小説集』醒華報社

ARTHUR MORRISON “THE LENTON CROFT ROBBERIES”

[阿英163][漢訳2535][中村S3-14]「克落夫脱邸第失竊案」を改題したものであらう[劉晩377][韻声85][翻目3-503]原作なし、刊年未題

Y2052*

鸚鵡禪 (奇情小説)

(英) 花白氏原著 穉雲訳意

『申報』1910.8.24-11.18

(劉徳隆) [劉晩120][文文86]奇情小説、(英) 白氏原著、穉雲訳意、文言長篇、刊年不記[文文286]標“奇情小説”、英国白氏原著、穉雲訳意、宣統二年七月二十至十月十七日、文言中篇[編年④2046]24章、英花白氏原著、穉雲訳意、宣統二年七月二十日(1910.8.24)至十月十七日[大康18-658]同左[大康18-928]同左

[編年⑤2090]宣統二年十月十七日(1910.11.18) 畢

Y2053

鸚鵡良縁 30回

未署作者名

『盛京時報』宣統3.9.5-10.10(1911.10.26-11.30)

(宋海燕) 宣統3.6(1911)-宣統3.12?[劉晩168]1911.10.26-11.30[盛京035][盛京録035]白話中篇才子佳人小説

[編年⑤2281]宣統三年九月初五日(1911.10.26)至十月初十日[大康18-697]同左

[編年⑤2292]宣統三年十月初十日(1911.11.30) 畢

Y2054*

鸚鵡螺 (TWENTY THOUSAND LEAGUES UNDER THE SEA)

孫毓修編纂

上海・商務印書館1914.8/1922.9七版 童話1=26

JULES VERNE著

[現代913][大典309]はUERNEと誤る。1914.8[樽本]童話叢書第1集第26冊[商目89][韓08-326][劉民750](柳和城73頁)[翻目27-932]1914.8、童話なし[百兒044]童話第1集

Y2055

鸚鵡媒 (写情小説)

海漚

『十日新』2期 1914.12.20

[史索一1277]

Y2056

鸚鵡媒 (言情小說)

蟄叟

『新申報』1917.6.5

[劉民502]

Y2057

鸚鵡能言 (短篇小說)

踞石

『盛京時報』1915.9.10-11

[盛京162][盛京錄162]文言短篇筆記小說[劉民357]

Y2058

鸚鵡譴 (短篇小說)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統3.3.4 (1911.4.2)

[編年⑤2166]「鸚鵡 (鸚鵡) 譴」、附章「雜錄」欄、宣統三年三月初四日 (1911.4.2) [大康18-676]同左

[仁敏14-760]「鸚鵡 (鸚鵡) 譴」

Y2059

鸚鵡晚香 (醒世小說)

(張) 蝶衣

『小說新報』4-5期 1915.6

[大典343][史索一1343][系目525][劉民169]4期は中華民國丁巳年二月三版、長篇

Y2060

鸚鵡晚香記

張蝶衣

國華書局 說部彙編第一集第六種

[樽本C]奥付なし

Y2061*

鸚鵡綠 上下冊

ALEXANDRE DUMAS著 林紓、王慶通訳

商務印書館1918.2

ALEXANDRE DUMAS fils “AVENTURES DE QUATRE FEMMES ET D'UN PERROQUET” 1846-47

[泰來120][大典456] (法) 小仲馬著[韓08-341][韓08-355][劉民750][宏照112]小仲馬原著[紀編204]翻譯長篇小說、分前編、統編、三編[張車292]前編、2卷2冊、1918.2出版[麗華博124]前編、統編、三編[瓊芳博122頁]翻譯小說、前編、法国小仲馬著、民国七年2月[郭揚107]1918.2[現史③91]小仲馬、1918.2[翻目27-933]「鸚鵡綠^{??}」、1916.2^{??}再版^{??}[義胄131]法国小仲馬原著、共訳者不記、商務館印本、民国七年、小説類下言情之属[義胄209]言情小説、民国七年二月

Y2062*

鸚鵡縁 上下冊

(法) ALEXANDRE DUMAS(小仲馬)著 林紓、王慶通訳

上海・商務印書館1918.2/1920.7再版 説部叢書3=41

ALEXANDRE DUMAS fils “ AVENTURES DE QUATRE FEMMES ET D'UN PERROQUET” 1846-47

[台湾華文電子書庫]上冊、奥付なし、説部叢書第三集第四十一編[台湾華文電子書庫]下冊、中華民國七年二月初版、説部叢書第三集第四十一編[商目97]は角書を言情とする、A. DUMAS著、刊年不記[唐平10446]小仲馬著、訳者不記、1920再版[唐書71]1920.7二版、説部叢書[劉民750]説部叢書3集41編[付116][付俄14][張車292]前編、1920.7再版、説部叢書第3集第41編[方曉博175]1918.2/1920.7再版/1921.9三、説部叢書3=41、原作不記[翻目27-933]「鸚鵡縁⁷⁷」、1918.2再版⁷⁷、説部叢書第3集第41編

Y2063*

鸚鵡縁 上下冊

(法) ALEXANDRE DUMAS(小仲馬)著 林紓、王慶通訳

上海・商務印書館1918.2/1921.9三版 説部叢書3=41

ALEXANDRE DUMAS fils “ AVENTURES DE QUATRE FEMMES ET D'UN PERROQUET” 1846-47

[林訳全集35]上海・商務印書館、中華民國七年二月初版/十年九月三版、説部叢書第三集第四十一編

[樽本D356]上冊[樽本D357]下冊、上海・商務印書館、中華民國七年二月初版/十年九月三版、説部叢書第三集第四十一編

[民外1563]説部叢書第3集第41編、長篇小説、書名原文AVENTURES DE QUATRE FEMMES ET D'UN PERROQUET. [漢訳2736]1918.2初版、説部叢書三集、原書AVENTURES DE QUATRE FEMMES ET D'UN PERROQUET. 長篇小説[現代678]説部叢書第3集第41編[商目97]は角書を言情とする、A. DUMAS著、刊年不記[法国49][劉民750]説部叢書3集41編

Y2064*

鸚鵡縁 上下冊

(法) A. 小仲馬著 林紓、王慶通訳

上海・商務印書館1921.9三版 説部叢書3=41

ALEXANDRE DUMAS fils “ AVENTURES DE QUATRE FEMMES ET D'UN PERROQUET” 1846-47

[叢書787]説部叢書三集41[商目97]は角書を言情とする、A. DUMAS著、刊年不記[張車292]前編、1921.9三版、説部叢書第3集第41編

Y2065*

鸚鵡縁 上下冊

ALEXANDRE DUMAS著 林紓、王慶通訳

上海・商務印書館 刊年不記 林訳小説叢書2=27

ALEXANDRE DUMAS fils “ AVENTURES DE QUATRE FEMMES ET D'UN PERROQUET” 1846-47

[叢書638]無版年。林訳小説叢書第二集27[民外1563]林訳小説叢書第2集第27編、出版年月不詳[現代678]林訳小説叢書第2集第27編[MICHIGAN]無版年[商目100]大仲馬著[法国49]版年不詳[唐書598]出版時間及版次不詳、林訳小説[張車292]前編、林訳小説叢書第2集第27編[翻目27-933]「鸚鵡緑^{??}」、版年未題、林訳小説叢書第2集第27編

Y2066*

鸚鵡緑三編 上下冊

ALEXANDRE DUMAS 著 林紓、王慶通訳

商務印書館1918.5

ALEXANDRE DUMAS fils “AVENTURES DE QUATRE FEMMES ET D'UN PERROQUET” 1846-47

[泰来120][韓08-341][韓08-355][劉民750][宏照112]小仲馬原著[張車295]三編、2卷2冊、1918.5[瓊芳博123頁]翻譯小説、第三編、法国小仲馬原著、民国七年5月[郭楊107]1919^{??}.5。該書即「風流孽冤」[義胄131]法国小仲馬原著、共訳者不記、商務館印本、民国七年、小説類下言情之属[義胄209]言情小説、民国七年二月^{??}

Y2067*

鸚鵡緑三編 上下冊

(法) 小仲馬著 林紓、王慶通訳

上海・商務印書館1918.5 説部叢書3=44

ALEXANDRE DUMAS fils “AVENTURES DE QUATRE FEMMES ET D'UN PERROQUET” 1846-47

[林訳全集36]上海・商務印書館、中華民國七年五月初版、説部叢書第三集第四十四編

[樽本D374]上冊、下冊、奥付なし、商務印書館、説部叢書第三集第四十四編

[商目97]は角書を言情とする、A. DUMAS 著、刊年不記[唐平10447]訳者不記、1918[唐書23]1918.5初版、説部叢書[劉民750]説部叢書3集44編[現史③110]「鸚鵡緑三遍^{??}」1918.5[翻目27-934]「鸚鵡緑^{??}三編」、1918.5再版^{??}、説部叢書第3集第44編

Y2068*

鸚鵡緑三編 上下冊

(法) 小仲馬著 林紓、王慶通訳

上海・商務印書館1918.5/1921.9三版 説部叢書3=44

ALEXANDRE DUMAS fils “AVENTURES DE QUATRE FEMMES ET D'UN PERROQUET” 1846-47

[叢書787]はA. 小仲馬著とする。説部叢書三集44[民外1565]説部叢書第3集第44編[漢訳2738]説部叢書三集[現代678]説部叢書第3集第44編[商目97]は角書を言情とする、A. DUMAS 著、刊年不記[法国49][劉民750]説部叢書3集44編[張車295]三編、1921.9三版、説部叢書第3集第44編[方曉博175]

1918.5/1921.9三版、説部叢書3=44、原作不記

Y2069*

鸚鵡緑三編 上下冊

ALEXANDRE DUMAS 著 林紓、王慶通訳

上海・商務印書館 刊年不記 林訳小説叢書2=29

ALEXANDRE DUMAS fils “ AVENTURES DE QUATRE FEMMES ET D'UN PERROQUET” 1846-47

[叢書638]無版年。林訳小説叢書第二集29[民外1565]林訳小説叢書第2集第29編、出版年月不詳[現代678]林訳小説叢書第2集第29編[MICHIGAN]無版年[商目100]大仲馬著[法国49]版年不詳[唐書598]出版時間及版次不詳、林訳小説[張車295]三編、林訳小説叢書第2集第29編[翻目27-934]「鸚鵡綠^ㄟ三編」、版年未題、林訳小説叢書第2集第29編

Y2070*

鸚鵡綠統編 上下冊

ALEXANDRE DUMAS 著 林紓、王慶通訳

商務印書館1918.2

ALEXANDRE DUMAS fils “ AVENTURES DE QUATRE FEMMES ET D'UN PERROQUET” 1846-47

[泰來120][大典456][韓08-341][韓08-355][劉民750][宏照112]小仲馬原著[張車292]統編、2卷2冊、1918.2[瓊芳博122頁]翻譯小説、統編、法国小仲馬著、民国七年2月[郭楊107]1918.2[翻目27-935]「鸚鵡綠^ㄟ統編」、1918.2再版^ㄟ[義胄131]法国小仲馬原著、共訳者不記、商務館印本、民国七年、小説類下言情之属[義胄209]言情小説、民国七年二月

Y2071*

鸚鵡綠統編 上下冊

(法)小仲馬著 林紓、王慶通訳

上海・商務印書館1918.2/1920.7再版 説部叢書3=42

ALEXANDRE DUMAS fils “ AVENTURES DE QUATRE FEMMES ET D'UN PERROQUET” 1846-47

[樽本D358]上冊[樽本D359]下冊、上海・商務印書館、中華民國七年二月初版/九年七月再版、説部叢書第三集第四十二編

[商目97]は角書を言情とする、A. DUMAS 著、刊年不記[唐平10448]訳者不記、1920再版[唐書71]1920.7二版、説部叢書[劉民750]説部叢書3集42編[張車292]統編、1920.7再版、説部叢書第3集第42編[現史③91]1918.2

Y2072*

鸚鵡綠統編 上下冊

(法)小仲馬著 林紓、王慶通訳

上海・商務印書館1918.2/1921.9三版 説部叢書3=42

ALEXANDRE DUMAS fils “ AVENTURES DE QUATRE FEMMES ET D'UN PERROQUET” 1846-47

[林訳全集35]上海・商務印書館、中華民國七年二月初版/十年九月三版、説部叢書第三集第四十二編

[民外1564]説部叢書第3集第42編[漢訳2737]1918初版、説部叢書三集[現代678]説部叢書第3集第42編[商目97]は角書を言情とする、A. DUMAS 著、刊年不記[法国49][劉民750]説部叢書3集42編[方曉博175]1918.2/1921.9三版、説部叢書3=42、原作不記

Y2073*

鸚鵡綠統編 上下冊

(法) A. 小仲馬著 林紓、王慶通訳

上海・商務印書館1921.9三版 説部叢書3=42

ALEXANDRE DUMAS fils “AVENTURES DE QUATRE FEMMES ET D'UN PERROQUET” 1846-47

[叢書787]説部叢書三集42[商目97]は角書を言情とする、A. DUMAS著、刊年不記[張車292]統編、1921.9三版、説部叢書第3集第42編

Y2074*

鸚鵡綠統編 上下冊

ALEXANDRE DUMAS著 林紓、王慶通訳

上海・商務印書館 刊年不記 林訳小説叢書2=28

ALEXANDRE DUMAS fils “AVENTURES DE QUATRE FEMMES ET D'UN PERROQUET” 1846-47

[叢書638]無版年。林訳小説叢書第二集28[民外1564]林訳小説叢書第2集第28編、出版年月不詳[現代678]林訳小説叢書第2集第42編[MICHIGAN]無版年[商目100]大仲馬著[法国49]版年不詳[唐書598]出版時間及版次不詳、林訳小説[張車292]統編、林訳小説叢書第2集第28編[翻目27-935]「鸚鵡綠統編」、版年未題、林訳小説叢書第2集第28編

Y2075*

鸚鵡怨

九沙後裔

上海・集成図書公司 宣統3(1911)

[阿英172]は翻譯とする[大典220][系目524]

[編年295]宣統三年

[編年⑤2324]訳、宣統三年辛亥（1911-1912）出版[大康18-943]同左。辛亥年但月份不詳

[劉晚377]

Y2076

鸚鵡塚

雲客

『織雲雜誌』1期 1914.9

[彙⑤1332][大典294][史索二66][系目524][劉民129][文娟15-156]義俠小説[文娟15-208]

Y2077*

英孝子火山報仇録 2冊

(英) 赫格爾德^{??}著 林紓、魏易同訳

商務印書館 光緒31(1905)

HENRY RIDER HAGGARD “MONTEZUMA'S DAUGHTER” 1893

[理論138][理論559]序、訳余剩語[阿英134]「英孝子火山報仇録」、赫格爾德^{??}著。林紓魏易合訳。光緒三十一年（一九〇五）商務印書館刊。二冊[阿研212][阿研416][編年③1437][阿四245][劉晚377][涵訳51]原著者不記、林紓等訳、光緒三十一年[版補下310]原著者不記、林紓等訳、光緒三十

一年[兵蘭198]

Y2078*

英孝子火山報仇錄 (倫理小說) 上下卷

(英) 哈葛德著 林紓、魏易同訳

商務印書館 光緒31.6(1905)

HENRY RIDER HAGGARD “MONTEZUMA'S DAUGHTER” 1893

[泰來005]角書不記

[編年142]六月

[編年③941]2冊、『申報』1906.2.8商務印書館廣告[編年⑥2959]2冊、光緒三十一年版[編年⑥2967]光緒三十一年香港英華書莊代售[編年⑥2971]光緒三十四年旧金山中西日報社代售[大康05]光緒三十一年版[仁敏14-604]『笑林報』1907.6.25商務印書館廣告[劉晚377][兒童162]角書不記、H. RIAAR^{??} HAGGARD原著、光緒三十一年(1905年)六月[宏照16]角書不記、光緒三十一年(1905)六月[紀編51]角書不記、1905.7[文文108][張車109]光緒三十一年六月出版[徐著363]2卷、刊年不記[麗華博18][瓊芳博116頁]翻譯小說、光緒三十一年六月[郭楊4]角書不記、1905年6月新曆旧曆混用[現史①274]1905.七月[韻声77][韻声96]角書不記、上海商務印書館1905[翻目18-23]赫格爾德^{??}、光緒三十一年六月(1905.6^{??}) [百兒028][義胄124]英国哈葛德原著、共訳者不記、商務館印本、光緒三十一乙巳、小説類下倫理之属[義胄166]倫理之属、H. RIDER HAGGARD “MAIWA'S REVENGE”^{??}

Y2079*

英孝子火山報仇錄 (倫理小說) 2卷 上下冊

(英) 哈葛德著 林紓、魏易訳

中国商務印書館1905.6/1906.閏4再版 說部叢書二=10

HENRY RIDER HAGGARD “MONTEZUMA'S DAUGHTER” 1893

[付三43]表紙奥付写真あり。十集系列第二集第十編、奥付は上海・商務印書館、光緒三十一年六月首版/光緒三十二年閏四月再版[叢書778]1905.6/1906.4^{??}再版、說部叢書第二集10[民外0849]1905.6初版、說部叢書第2集第10編[漢訳2374]上海^{??}商務1905.6/1906.4^{??}再版、說部叢書第二集、原書MONTEZUMA'S DAUGHTER. 1893、長篇小説

[編年②871]「^{??}孝子火山報仇録」

[編年②872]2卷40章、上海・^{??}商務印書館、光緒三十一年六月出版、說部叢書初集^{??}第二十編と誤る[大康18-845]同左。六月但日期不詳、說部叢書削除

[編年②894]『中外日報』1905.10.4商務印書館廣告[編年②908]『南方報』1905.11.18商務印書館廣告[編年③927]「^{??}火山報仇録」香港『唯一趣報有所謂』1906.1.18香港・英華書莊廣告

[編年156]光緒三十二年三月再版

[編年③1015]再版、光緒三十二年(1906)閏四月出版、說部叢書不記[大康18-857]同左。閏四月但日期不詳、說部叢書不記

[編年③1041]「火山報仇録」『時報』1906.8.4廣告[編年③1172]『新聞報』1907.2.20商務印書館廣告[編年③1246]「火山報仇録」[編年③1326]說部叢書、『上海報』1907.9.8商務印書館廣告[編年③1402]『順天時報』1907.12.26商務印書館廣告[編年③1445]林琴南先生訳本、『中外日報』

1908.2.5商務印書館廣告[編年③1470]「火山報仇録」[編年④1533]「火山報仇」旧金山『中西日報』1908.6.4廣告[編年④1808]「火山報仇録」[編年⑤2094]『小説月報』第4期1910.11.26商務

印書館広告[編年⑤2150]「火山報仇録」『嚶報』第62号1911.2.28小説(貸貸)社広告[編年⑤2243]歴史小説、林訳、『法政雑誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館広告[編年⑤2244]林訳小説、『法政雑誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館広告[編年⑤2598]翻訳紹介[仁敏14-520]「火山報仇録」『嚶報』第62号1911.2.28小説(貸貸)社広告[仁敏14-546]『順天時報』1907.12.26商務印書館広告[仁敏14-716]「火山報仇」『中西日報』1908.6.4広告[劉晚377]1905.6/1906.4^{??}再版、説部叢書二集10編[慧敏435]六月、説部叢書2^{??}=10[『東方雜誌』8:1広告](倫理小説)説部叢書[劉民768]『東方雜誌』8卷1号広告「英孝子火焼^{??}報仇録」(倫理小説)説部叢書[仁敏14-460]歴史小説、林訳、『法政雑誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館広告[仁敏14-460]林訳小説、『法政雑誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館広告[仁敏14-791]「火山報仇録」[編年補二12]「火山報仇録」『唯一趣報有所謂』1905.11.5広告[編年補二15]「火山報仇録」『唯一趣報有所謂』1905.12.8英華書莊広告[付晚上198]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、説部叢書、倫理小説、提要、装成一木箱[翻目18-23]赫格爾德^{??}、1906年4^{??}月、説部叢書初版第2集第10編

Y2080*

英孝子火山報仇録 (倫理小説) 2巻 上下巻

(英) 哈葛德著 閩侯林紓、仁和魏易訳

上海・商務印書館 乙巳6(1905)/1913.12 説部叢書1=20

HENRY RIDER HAGGARD “MONTEZUMA'S DAUGHTER” 1893

[商目93]倫理、H. R. HAGGARD: MAIWA'S REVENGE AND ELLISAとする、刊年不記[営業365][劉晚378]説部叢書1集20編[慧敏435]説部叢書1=20[付三43]表紙写真あり、説部叢書初集第二十編。奥付写真なし(缺版權頁)[方曉博164]乙巳6(1905)/1913.12/1914.4、説部叢書1=20、原作不記[元濟0120]角書不記、原著者不記、1913.12、説部叢書[翻目18-23]赫格爾德^{??}、1913.12再版^{??}、説部叢書初集第20編

Y2081*

英孝子火山報仇録 (倫理小説) 2巻 上下巻

(英) 哈葛德著 閩侯林紓、仁和魏易訳

上海・商務印書館1913.12版/1914.4再版 説部叢書1=20

HENRY RIDER HAGGARD “MONTEZUMA'S DAUGHTER” 1893

[叢書781]説部叢書初集20[漢訳2374]説部叢書初集[民外0849]説部叢書初集第20編[商目93]倫理、H. R. HAGGARD: MAIWA'S REVENGE AND ELLISAとする、刊年不記[慧敏435]説部叢書1=20[劉民750]説部叢書1集20編[張車109]表紙写真あり[張車110]1914.4再版、説部叢書初集第20編[翻目18-23]赫格爾德^{??}、1914.4再版、説部叢書なし

Y2082*

英孝子火山報仇録 (倫理小説) 2巻 上下巻

(英) 哈葛德著 閩侯林紓、仁和魏易訳

上海・商務印書館1905.6/1914.4再版 説部叢書1=20

HENRY RIDER HAGGARD “MONTEZUMA'S DAUGHTER” 1893

[林訳全集05]表紙はリボン文様、上海・商務印書館、乙巳年六月初版/中華民國三年四月再版、説部叢書初集第二十編

[樽本D202]巻上、表紙はリボン文様[樽本D203]巻下、奥付なし、上海・商務印書館、説部叢書初

集第二十編

[現代897]說部叢書初集第20編[HOOVER]乙巳6(1905)／1914.4再版[INDIANA]同前[商目93]倫理、H. R. HAGGARD: MAIWA'S REVENGE AND ELLISAとする、刊年不記[中村C][劉晚378]說部叢書1集20編[劉民776]『時事新報』1919.4.5教育部褒獎通俗教育小説[方曉博182]角書不記、中華民國三年四月再版[哈佻民③1518]角書不記、商務印書館編訳所編訳、1914、說部叢書初集第20編

Y2083*

英孝子火山報仇録 (倫理小説) 上下卷

(英) 哈葛德著 林紓、魏易同訳

上海・商務印書館1914.6 林訳小説叢書1=5

HENRY RIDER HAGGARD “MONTEZUMA'S DAUGHTER” 1893

[叢書636]林訳小説叢書5[民外0849]林訳小説叢書第5編[漢訳2374]林訳小説叢書[現代897]林訳小説叢書初集第5編[商目98]倫理、刊年不記[阿研605][唐平6021]角書訳者不記、1914[唐書23]角書不記、1914.6初版、林訳小説叢書[慧敏435]林訳小説叢書1=5[劉民750]林訳小説叢書1集5編、1914年6月再版^{??}[張車110]1914.6、林訳小説叢書初集第5編[翻目18-23]赫格爾德^{??}、1914.6再版^{??}、林訳小説叢書第1集第5編

Y2084*

英興記

美国監理会林樂知YOUNG JOHN ALLEN、任廷旭訳 蔡爾康校

上海・広学会1898

[莉華10B-356]文理本204頁[訳書676]

Y2085

英雄 (社会小説)

(周) 瘦鵑

『時報』1919.11.2

[劉民352]登新小説欄

Y2086*

英雄本色

未署作者名

『風雅報』光緒32.11.3 (1906.12.18) 以降?

[史索二227]

[編年168]不題撰人

[編年③1133]光緒三十二年十一月初三日 (1906.12.18) 以降

[慧敏450]1906.12.18[楊凱博115]1906.12.18以後?^{??}[翻目27-936]光緒三十二年十一月初三日 (1906.12.18) 以後 (?) ^{??}

Y2087

英雄大八義前後集 8冊 前集4卷56回 後集4卷44回

作者不詳

上海・倉海山房 光緒25.5 (1899)

[編年②427]『新聞報』1899.7.1倉海山房広告
 [編年②428]光緒二十五年五月出版
 [編年②432]『申報』1899.7.19倉海山房広告[編年③1201]「大八義」『宋教仁日記』1907.4.9[編年⑤2436]自著紹介[編年⑥2959]光緒二十五年版[文娟15-197]「大八義」光緒年間、光緒三十年『上海書業公所書底掛号簿』[編年補二28]『中華新報』1909.1.26広告[鑫360]『新聞報』1899.7.1上海倉海山房広告

Y2088

英雄得路 (侠情短篇)

士諤

『十日新』3期 1914.12.30

[史索一1277]田若虹は陸士諤とする[田陸50][田陸394頁]

Y2089*

英雄儿女 (新訳日本戦勝紀念小説)

獅山吼

『第一晋話報』7期 光緒32.5.15(1906.7.6)

[彙③1676][阿英82]創作とする、角書期数不記[大典112]著者不詳[史索二124]は日本小説とする[系目236]は角書不記、『第一白話報本』、刊年不記とする

[編年158]

[編年③1023]第1回、第7期、光緒三十二年五月十五日(1906.7.6)[大康18-857]同左

[劉晚44][慧敏445][艷麗14-76頁]原作不詳[楊凱博113]訳[翻目8-55]

Y2090

英雄儿女 (義侠短篇)

踞石

『盛京時報』1916.10.17-20

(渡辺浩司) 2986号(1916.10.17)-2989号(1916.10.20)[盛京253]1916.10.17-24^{??}[盛京録254]1916.

10.17-24^{??}、文言短篇筆記小説。系「美人劍(215)」的改頭換面[劉民362]1916.10.17-20

Y2091

英雄儿女 (愛情小説)

佚名

『商学雑誌』5卷1・2・3期合刊 1920.4.30

[彙⑥1698][大典483][劉民221]作者未標

Y2092*

英雄儿女伝略 (艶情小説)

(日)長田偶得君著 霞若氏訳

『中外日報』1909.1.27

長田偶得(権次郎)『維新豪傑の情事』(大学館1901.4.18)か

[劉晚134][文文100]「英雄儿女伝^{??}」、題名のみ

[編年④1686]宣統元年正月初六日(1909.1.27)、阿陶伝略、森田節斎伝略、桐野利秋伝略、福地

源一郎伝略[大康18-595]同左。細目なし、結束時間不詳[大康18-909]同左[大康18-916]同左
[編年⑥2913]初出[楊凱博157] → 兒女英雄伝略

Y2093*

英雄骨 (札記小説)

佚名訳

『東方雑誌』5年4-6期 光緒34.4.25-6.25(1908.5.24-7.23)

[古二徳121]第4期「阿戈羅」(古希臘神話THE ARGONAUTS, 漢譯近於ARTHUR RACKHAM NIEBUHR著“THE GREEK HEROES”, 但原始資料與此書不同)、「開色必考」、「老冰升」(THE SWISS FAMILY ROBINSON) ;

第5期「幼烈思」(古希臘神話ULYSSES) ;

第6期「經周」「愛的聲」「叟而梅」「悅甫」「一康波」

[彙③1246][阿英134]角書期数不記、光緒丁未(1907) 〴〵[大典168]著者不詳[史索二122]は創作短篇小説とする

[編年211]訳者不詳

[編年④1522]2則、第5年第4期、光緒三十四年四月二十五日(1908.5.24)至第6期、共7則[大康18-898]同左

[編年④1541]第5年第5期、光緒三十四年五月二十五日(1908.6.23)

[編年215]畢

[編年④1560]第5年第6期、光緒三十四年六月二十五日(1908.7.23) 畢

[劉晚35][慧敏477][楊凱博114][翻目20-17]原作なし

Y2094*

英雄国 (幻想小説)

佚名訳

『遊学訳編』7冊 光緒29.4.15(1903.5.11)

[彙②765][阿英82]は創作とする、角書期数不記[提要860][大典51]は創作とする[大典60]は翻訳、「英雄涙」〴〵とする[史索二117][系目236]は創作とし掲載誌不記、1903

[編年98]訳者不詳

[編年②589]第1回、第7冊、光緒二十九年四月十五日(1903.5.11) 後未見続載[大康18-822]同左

[編年⑥2913]初出[古大873]掲載誌を『遊学編』〴〵訳と誤る[目白494][古提704][劉晚15]光緒二十九年四月五日(1903.5.15)とする[慧敏416][清茹報71][習斌290][楊凱博149][現史①195]角書不記、第7冊1903.5.11[翻目27-937]

Y2095*

英雄国

佚名訳

汕頭『潮州白話報』9-10・11期 光緒30.5.15-7月(1904.6.28-)

[編年②720]汕頭『嶺東日報』1904.6.28広告、『遊学訳編』第7冊所載之訳作[大康18-832]同左

[編年②740]汕頭『嶺東日報』1904.8.19第10・11期合訂広告[編年⑥2913]轉載、第9期、光緒三十年五月十五(1904.6.28)

Y2096

英雄会 (警世小説)

(徐) 劍胆

『北京白話報』1920.11.20-1921.1.24

[小報584]從8節至38節未完[劉晚前言28]1920.12.20[全章35]1920.12.20-1921.1.24[劉民592]

1920.12.20のみ

Y2097

英雄類 (滑稽短篇)

鈍根

『申報』1912.9.3

[劉民253]

Y2098*

英雄鑑 (短篇小説)

(法) 囂俄著 (廖) 旭人訳

『庸言』1卷9号 1913.4.1

VICTOR HUGO著

[彙⑤336][大典266]未収録[史索二141][韓08-322][韓08-361][劉民46][翻目8-56]

Y2099*

英雄鑑 (軍事小説)

((法) 囂俄著) (廖) 旭人 (訳)

VICTOR HUGO著

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文献出版社1996.7
影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

[翻目8-56]

英雄涙→醒世奇文英雄涙

Y2100

英雄涙

不署作者名

『白話小説』1期 戊申11.20(1908.12.13)

[史索二23]戊申冬月二十出版

[編年225]光緒三十四年十月二十日(1908.11.13)とする

[編年④1660]『時報』1908.12.19『白話小説』広告

[編年④1669]第1回、第1期、光緒三十四年十二月二十日(1909.1.11)[大康18-786]同左

[劉晚91]創刊を光緒三十四年九月二十六日(1908.10.20)とする[函典6][紀編89]題名のみ、
1908.11⁷⁷[九華255]戊申冬月二十(1908.11)

Y2101

英雄淚 26回 4卷

鷄林冷血生

上海書局

[全書689]清代小說、石印線裝袖珍本。見於『繡像英雄淚、国事悲合刻』。其真實姓名不詳、曾編『小説時報』之陳景韓、常以「冷血」為筆名、二者是否有關、錄以待考。約作於1910年末至1911年初

[編年275]『繡像英雄淚、国事悲合刻』石印線裝袖珍本、宣統二年十一月

[渡辺72-34]殘本。版心書名：醒世英雄淚（許軍421）說唱本、出版社不記、1910、亡国系列[哈仏民③1389]「醒世国事悲」4卷20回と並置。上海・上海書局1913、石印

Y2102

英雄淚 （滑稽小説）

夢生

成都『中華国民報』1912.3.26-4.4

連載途中

Y2103

英雄淚 （醒世小説） 26回 4卷 1冊

冷血生

韓国・学古房1995.7.3 韓国所見中国小説資料叢書

朴在淵校点

Y2104

英雄淚 26回 4卷

冷血生

董文成、李勤学主編『中国近代珍稀本小説』2 瀋陽・春風文藝出版社1997.10

董文成「総序」、校点凡例。舒枚、張玉校点。「前言」。「金陵秋」「紅樓夢影」と合冊

Y2105

英雄淚 26回

冷血生

林鯉、雒三桂主編『中国歴代珍稀小説』第2卷 北京・九州図書出版社1998.5

劉凱点校

Y2106

英雄淚国事悲全集 （繡像） 7卷 7冊

鷄林冷血生

上海書局1912

石印本[渡辺72-29]8冊本あり。1-4冊：醒世小説英雄淚、5-7冊：醒世小説国事悲[書坊訂581-208]「新刻醒世奇文英雄淚」「国事悲」

[編年275]「繡像英雄淚国事悲合刻」石印線裝袖珍本、宣統二年十一月

[編年⑤2111]「繡像英雄淚国事悲合刻」石印線裝袖珍本、宣統二年（1910）十一月出版

[付清232]封面題「繡像英雄淚、国事悲全集」、目錄首署「新刻醒世国文国事悲醒世目錄」。扉写真は「鷄林冷血生著／醒世小説／国事悲／上海書局出版」、刊年不記、首都図書館蔵

Y2107*

英雄美人頭 (新訳小説)

(法) 巴黎仲馬原著 (英) 倫敦愛靈生原訳 朱陶、陳无我重訳

『中外日報』光緒33.4.12-17 (1907.5.23-28)

ALEXANDRE DUMAS père著、ALFRED RICHARD ALLINSON英訳[劉晚131]登於“新訳小説”欄、1907.5.23のみ[文文100]法国大仲馬、題名のみ

[編年③1030]

[編年③1237]光緒三十三年四月十二日 (1907.5.23) 至本月十七日[大康18-554]同左[大康18-874]同左

[編年③1237]『中外日報』1907.5.24広告

[編年③1238]光緒三十三年四月十七日 (1907.5.28) 至本日止、未完

[編年③1239]『中外日報』1907.5.30広告[編年⑤2598]翻訳紹介[楊凱博156]1907.5.23-?*

Y2108

英雄夢 第1冊

寄恨樓主人撰

上海・遊戯報館 光緒二十四年五月 (1898)

[編年②403]光緒二十四年五月出版

Y2109

英雄夢伝奇

寄恨樓主人撰

『遊戯報』光緒24.5.17 (1898.7.5) 連載途中

[編年②402]光緒二十四年五月十七日。開始連載時間、当在本月十二日至十六日之間。小説之正名応為「英雄夢」[大康18-523]「英雄夢」、起訖時間不詳

[編年②403]『遊戯報』1898.7.16「英雄夢」広告

Y2110

英雄模範 (愛国短篇)

夢古

『友声日報』1918.8.24-25

[史索二262]1918.4.11以降?-1918秋冬?[劉民538]

Y2111

英雄配 12出

劉清韻

『小蓬萊仙館伝奇』上海藻文 光緒26(1900)仲春

[伝雑69]石印本[左目278]石印[左録508]「英雄記^{??}」で収録、上海藻文書局石印[大辞⑤3612]近代伝奇劇本[学大1635]伝奇劇本[郭16-60][郭16-63]

Y2112

英雄配 (侠情小説)

魏権予

『滬報』(『華文滬報』) 1917.6.1-1918.1.11

[小報282]從15節第4章至102節未完

Y2113

英雄譜 (滑稽小説)

持戟之士

『上海灘』1期 1914.12.21

[史索二68]1914?[劉民144]角書を滑稽とする、長篇

Y2114

英雄譜全伝 (三門街前後伝) 16本

天口^{??}[機]書局 光緒30.4 (1904)

[編年②708]天口書局、『新聞報』1904.5.26廣告[編年②738]『申報』1904.8.11廣告、総發行所：石渠園書莊[編年②755]「英雄譜」即「三門街」石印、『新聞報』1904.10.10廣告[編年③1331]「英雄譜」[編年④1863]『民吁日報』1909.10.12廣告[編年⑥2959]光緒三十年版

Y2115

英雄社 (研究兵器小説)

春暉

『武学』4-12期 戊申8.1-宣統2.2.1(1908.8.27-1910.3.11)

[彙④2409][彙④2411]は12期宣統二年二月初一日を新曆になおして1910.3.10^{??}と誤る[大典157][史索二131][系目236]

[編年219]

[編年④1588]第4期、光緒三十四年八月初一日 (1908.8.27) 至第12期、未完

[編年237]宣統元年二月二十一日 (1909.3.12) ^{??}畢

[編年④1711]第12期、宣統元年二月二十一日 (1909.3.12) ^{??}至本期止、未完

[劉晚87]

Y2116

英雄事業 (奇情篇)

趙茗狂

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

Y2117

英雄小八義

作者不詳

上海・江左書林 光緒21.4 (1895)

[編年①304]『申報』1895.5.22廣告

[編年①306]光緒二十一年四月、未見、作者不詳

[編年①311]『申報』1895.7.11廣告[編年①311]『新聞報』1895.7.16廣告[編年⑤2436]自著介紹

[編年⑥2959]申昌書室、光緒二十一年版[鑫359]

Y2118

英雄与美人 (5幕劇)

(陳) 大悲

『晨報』1920.7.12-8.10

[戲劇158][大典484]北京『晨報』副刊[大悲188]『晨報副刊』1920.7.12-8.10[劉民497]未收錄

Y2119*

英雄之肝胆 16章

(法) 由剛著 青浦雲翔氏陸士諤訳

VICTOR HUGO著。

田若虹。烏伊奇脱由剛識、上海周仲華識語[田陸6]書未署出版年代[田陸390頁]1908[漢訳2287]
(日^ㄞ) 烏伊苛^ㄞ脱由剛著、清光緒末[大康107-16][編年④1584][付118][翻目27-938]

Y2120

英雄之魂 (歐戰小說)

雄倡

商務『婦女雜誌』4卷11号 1918.11.5

[彙⑥1461][系目236][婦女76][劉民160]

Y2121

英夷

梁章鉅

『筆記小說大觀』33冊「浪迹叢談」上海·進步書局

Y2122

英夷

梁章鉅

『中国近代文学大系』2集9卷小説集七 上海書店1992.1

選自梁章鉅『浪迹叢談』第5集，見上海進步書局石印本『筆記小說大觀』第33冊

Y2123

英夷

梁章鉅

于潤琦主編『清末民初小說書系·愛國卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『筆記小說大觀』第33冊

Y2124

英英夢

恨仙

『小説日報』1916.6.6以降?-7.3?

[史索二250]

Y2124b

英語

不題撰人

「警世奇話」『大陸報』2年3号 光緒30.3.20 (1904.5.5)

[彙②714][現史①232]標“警世小説”、第2年第3号1904.5.5

Y2125

營中赴會 (新年小説)

損

『順天時報』 1913.1.1

[劉民305]白話

Y2126

蠅 (滑稽小說)

周能統

『新世界』 1920.8.5

[劉民522]

Y2127*

營兵信主

(營) 李修善DAVID HILL訳

漢口、天津・基督聖教協和書局1886

[莉華10B-356]淺文理7頁[子鵬C179] “CHRISTIAN SOLDIER” 漢口CCRTS 1886

Y2128

迎財神

放顛

台北『台灣日日新報』宣統3.1.1 (1911.1.30)

[編年⑤2136]放顛、宣統三年正月初一日 (1911.1.30) [大康18-670]作者署「開顏」

[仁敏14-679]開顏、『漢文台灣日日新報』明治44年

Y2129

蚩窗清玩花柳佳談 4卷

不題撰人

時間不詳

[提要831]稿本[提要1271][近大870]短篇小說集、「連理枝」「玉管毛」「碧玉簫」「遊春夢」4則
故事、稿本

[編年302]刊年不明、稿本

[編年⑤2340]時間不詳、稿本

[目白497]稿本[五百1554]「蚩窗清玩」で収録、清代白話短篇(擬話本)才子佳人小說集、稿本、
また上海古籍出版社、1997年春風文藝出版社[古提751][湘金381頁]「蚩窗清玩」、上海古籍出版社影印1994

Y2130

營官的末路

雲章

『端風』2期 1919.12

[彙⑥2155][史索二169][系目394][劉民241]

Y2131

瀛海談

鄧若欽

『實業叢報』16期 1914

[彙⑤585][大典303][系目536][劉民50]

Y2131b

瀛海借亡記 (一名台灣戰紀)

洪棄生

1906

(許軍419)

Y2132

螢火 (偵探短篇)

(兪)天憤

『小說叢報』3年1期 1916.8.10

[史索一1091]1916.8[系目394][劉民88][現刊2292][偵探733]角書不記[現史③43]著者不記、
『小說叢刊⁷⁷』第3年第1期1916.8

Y2133

螢火 (偵探短篇)

(兪)天憤

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自『小說叢報』第3年第1期, 小説叢報社 民国五年(1916)八月版。校点者: 晏海林。責
任編委: 王繼權

Y2134

迎猫制鼠

未署作者名

福州『民心』卷4 辛亥6(1911.7)

[彙④3286][大典217]佚名[史索二136]は「近⁷⁷猫制鼠」とする[系目207]

[編年287]標“小説”、不題撰人、六月

[編年⑤2232]卷4、宣統三年(1911)六月

[劉晚109]期数不記[九華266]小説

Y2135

瑩娘

(王)梅癩

『小説海』3卷7号 1917.7.5

[彙⑥1410][史索一1319][系目345][劉民154]

Y2136

瑩娘哀史

觀奕

『春声』6集 民国5年旧曆6.1 (1916.6.30)

[彙⑥1714][大典402][史索一1471][系目346][劉民207][現史③21]

Y2137

迎神賽会 (社会現情)

虛仙

『天鐸報』1912.11.22

[劉民408]登第6版

Y2138

瀛姝双俠 (彈詞體 軍事小說)

鄧白

『江蘇白話報』乙巳1期 光緒31乙巳1(1905.2)

[彙③1413][大典86]1905.2[系目536]角書不記、光緒三十一年一月

[編年136]正月。未完

[編年②808]第1期、光緒三十一年(1905)正月

[左86]此作為彈詞，而非小說[劉晚40][現史①266]期數不記、1905.二月[文東17]

Y2139

瀛仙夢 (短篇小說)

冠塵

『復報』2期 中国開国紀元4604.閏4.25(1906.6.16)

[彙③1833][大典101][史索一289][系目536]

[編年157]

[編年③1012]第31回、第2期、光緒三十二年閏四月二十五日(1906.6.16)

[劉晚51][九華237]

Y2140

蠅言 (寓言小說)

醉生

『上海』(又名消遣的雜誌)1期 1915.1

[史索二76]

Y2141

盈盈

踐卓翁(林紓)

『踐卓翁短篇小說』第1輯 印刷者:北京·都門印刷局 總發售處:北京·平報社 1913.11.15

(張俊才496)『踐卓翁小說』[劉民750]

Y2142

盈盈

林紓

『林紓選集』(小說卷上)四川人民出版社1985.12

[張車457]

Y2143*

盈盈一水 26章

(美)堪伯路原著 林紓、陳家麟同訳

『林紓翻譯小說未刊九種』福州·福建人民出版社1994.1

李家驥、李茂肅、薛祥生整理校点。原作者為BERTHA M. E^{TT}LAY即克雷夫

[古二德15]FREDERICK W. DAVIS (UNDER PS. SCOTT CAMPBELL), *DRIVEN TO WALL OR,*

A FORCED CONFESSION (NEW YORK, 1900).

[張車458]1991⁷⁷.1[麗華博184]原作不詳、出版社刊年不記 →還珠艷史

Y2144

瀛洲客談

鄭崧生

商務印書館保定官書局1908.7

[唐平10521]商務印書館1908[唐書12]1908.7初版

Y2145

迎紫姑 (短篇小說)

愛

『申報』1912.3.3

[劉民248]

Y2146

影 (滑稽小說)

半儂 (劉半農)

『中華小說界』2年3期 1915.3.1

[彙⑤848][大典327][史索一962][系目513][劉民61][父半農172][半農407][農前42]

Y2147

影 (短篇小說)

聞野鶴

『民國日報』1917.6.2

[劉民472]

Y2148

影 (短篇小說)

聞野鶴

『申報』1918.7.13

[劉民275]

Y2149

影 (哀情小說)

秋鵲

『先施樂園日報』1918.11.17

[劉民541]

Y2149b

影

劉半農

郭長海『劉半農前期研究』北京·團結出版社2014.9 中華南社文化書系 第3輯

[農前150]滑稽小說

Y2150

瘦党伝

景緘

『天鐸報』1913.3.8

[劉民409]登第2版

影裏情郎→石城墜玉記

Y2151

影里情郎 (哀情小說)

嘯天

『新劇雜誌』1期 1914.5.1

[彙⑤1153][史索一1423][系目514][劉民78]

Y2152

影裏情郎 (哀情小說)

幻蝶

『滬報』(『華文滬報』) 1917.6.17-6.27

[小報283]至10節完

Y2153

影梅憶語 (言情小說)

天笑生 (包天笑)

『小說大觀』5集 1916.3

[彙⑥1605][大典395][史索一1447][系目514][劉民209]

Y2154

影事錄

王無為

『小說海』2卷7号 1916.7.1

[彙⑥1402][大典404][史索一1304][系目514][劉民151][現史③37]著者不記、第2卷第7号

1916.7.1

Y2155

影戲園 (短篇紀實)

鈍根

『申報』1912.4.29-30

[劉民249]

Y2156

影戲中之國家觀 (短篇小說)

未署作者名

『南潯通俗報』15期 光緒31.4.1 (1905.5.4)

[編年②836]第15期、光緒三十一年四月初一日 (1905.5.4)

Y2157

影響 (希臘神話之二 哲理的言情小說)

小草

『礼拝六』53期 1915.6.5

[彙⑤1186][史索一1148][系目514][劉民110]

Y2158*

穎穎赤牆靡

(英) 彭斯 蘇曼殊訳

『文学因縁』東京博文館印、齊民社発行1908

[大典171]小説

[編年232]日本東京博文館出版^{??}、光緒三十四年

[劉晚378][慧敏487]『文学因縁』で収録[翻目27-940]

Y2159*

穎穎赤牆靡

(英) 彭斯 蘇曼殊訳

『潮音』東京神田印刷所1911

[大典171]小説[慧敏487]『文学因縁』の備注：『潮音』で収録[翻目27-940]

Y2160*

穎穎赤牆靡

(英) 彭斯 蘇曼殊訳

『潮音』上海・湖畔詩社1924

[民中00664]拜倫等著、蘇曼殊編訳『潮音』上海・湖畔詩社1925.11初版。SHELLEY「冬日」

Y2161*

影之花 2冊

(法) 嘉祿傅蘭儀著 競雄女史訳 東亜病夫(曾孟樸)潤

小説林社 光緒乙巳-丙午(1905-1906)

(劉樹森)は“FLEUR D'OMBRE”とする[韓08-309]CHALES FOLE“FLEUR D'OMBREN”
[韓08-344]CHALES FOLE “FLEUR D'OMBRE”

(郭延礼) 這位「競雄女史」有可能是曾樸的妹妹曾季肅[阿英159] (法) 嘉祿^{??}傅蘭儀著[阿研417][編年③1438][劉晚378] (法) 嘉祿^{??}傅蘭儀著、1905-1906年[劉晚411]『時報』1906.正月.29廣告[劉晚413]『時報』1906.6.17廣告[涵訳75]法国嘉祿傅蘭儀著、競雄女史等訳、光緒丙午年[版補下367]法国嘉祿付^{??}蘭^{??}儀著、競雄女史等訳、光緒三十二年[史索記68]曾樸訳^{??}、1905.7[欒14-284]言情小説、上卷[欒14-287]上卷、乙巳六月[欒14-294]中、丙午閏四月[欒14-385]上卷乙巳六月、下卷丙午閏四月[編年補二13]『唯一趣報有所謂』1905.11.24英華書莊廣告[付晚下572]上下卷、『銀行之賊』1907三版小説林廣告、言情小説[翻目27-939]原作者なし

Y2162*

影之花 (艶情小説) 上中冊

(法) 嘉祿傅蘭儀著 競雄女史訳 (東亜病夫(曾孟樸)潤)

上海・小説林社 1905.6上冊 1906.4中冊 小説林(叢書)

(劉樹森)は“FLEUR D'OMBRE”とする[韓08-309]CHALES FOLE“FLEUR D'OMBREN”
[韓08-344]CHALES FOLE “FLEUR D'OMBRE”

[付二305]表紙写真は「影之花」のみ。奥付写真に小説林艶情小説之一、乙巳六月初版、同年同月発行、原著者不記、編訳者競雄女史、東亜病夫、印刷所上海・作新社印刷局、総発行所小説林、艶情小説／影之花上巻。序例を引用してその中に原名FLEUR D'OMBREとある[付三292]小説林広告言情小説、上巻（郭延礼）這位「競雄女史」有可能是曾樸的妹妹曾季肅[郭16-171]（法）嘉緑^ㄝ傅蘭儀著、曾競雄，即曾樸的妹妹曾季肅、上海小説林社1905年出版[郭16-348]（法）嘉緑^ㄝ傅蘭儀（CHARLES FOLEY）著、上巻、乙巳六月（1905.7）、中巻未見、競雄女史不是秋瑾[郭16-349][郭16-350][郭16-351][郭16-352][郭16-388]（法）嘉緑^ㄝ傅蘭儀著、上中巻、1905、1906[叢書135]小説林[漢訳2660]1905（光緒三十一年）6上冊初版、1906（光緒三十二年）4中冊初版、（小説林）と記して叢書の意[大典93]（法）嘉緑^ㄝ傅蘭儀著、鏡^ㄝ雄女史訳とする。『小説林』第9期「小説林書目6」は原著者不記、競雄女史、東亜病夫、乙巳六月（1905）とする[編年②849]『秘密海島』1905年四月待印広告[編年②863]『時報』1905.7.17小説林社付印広告

[編年141]（法）嘉緑^ㄝ傅蘭儀著、上巻五月

[編年②874]上巻6章、原名FLEUR D'OMBRE、光緒三十一年六月出版[大康18-845]同左。六月但日期不詳

[編年②879]『時報』1905.8.24小説林広告[編年③940]『南方報』1906.1.28小説林社廣告

[編年156]中巻三月

[編年③976]中巻、光緒三十二年（1906）三月出版

[編年③1012]中巻、『時報』1906.6.17小説林社廣告[編年③1155]上中巻、『月月小説』第1年第4号1907.1.28小説林社廣告[編年③1195]上下^ㄝ、『中外日報』1907.3.14宏文館小説林廣告[編年④1691]『時報』1909.2.8小説林社廣告[編年④1949]言情小説、上中巻、『新聞報』1910.2.21小説林社廣告[編年⑤2150]『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社廣告[編年⑤2599]翻訳介紹[編年⑥2959]上中巻、光緒三十二年版[大康05]上巻、光緒三十二年版[大康05]下巻、光緒三十二年版[仁敏14-520]『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社廣告（張沢賢・翻訳6）奥付の編訳者は競雄女史と東亜病夫が併記される。小説林艶情小説之一。原名FLEUR D'OMBRE[劉晚378]（法）嘉緑^ㄝ傅蘭儀著、小説林（叢書）[慧敏435]（法）嘉緑^ㄝ傅蘭儀著、五月、小説林（叢書）[莉華10B-243][時萌27]傅蘭儀著、（光緒三十一年1905）六月、4巻[紀編51]角書不記、翻訳長篇小説、1905.7[現史①272]上巻1905.六月、中巻於翌年3月出版[方曉博77]刊年不記、小説林系列叢書[翻目27-939]原作者なし、上冊1905.6、中冊1906.4、小説林（叢書）[曾全⑥1]上巻乙巳（1905）六月、中巻丙午（1906）閏四月、下巻未見

Y2162b*

影之花（艶情小説） 上中巻 13章

（法）嘉緑^ㄝ傅蘭儀著 競雄女史訳 東亜病夫（曾孟樸）潤

常熟市文化広電新聞出版局、《曾樸全集》編輯委員会編、苗懷明主編『曾樸全集』第6巻 揚州・広陵書社2018.11

CHARLES FOLEY, *FLEUR D'OMBRE*。

欒偉平校注、小説林社、上巻6章 乙巳（1905年）六月、中巻 丙午（1906年）六月

Y2163

影中人（短篇小説）

逸園

『神州日報』光緒34.8.17-18 (1908.9.12-13)

[劉晚173]1908.9.12のみ

[編年④1596]光緒三十四年八月十七日 (1908.9.12) 至本月十八日[大康18-583]同左[大康18-586]同左

[編年④1597]光緒三十四年八月十八日 (1908.9.13) 畢

[編年⑥2913]初出

Y2164

影中人 (短篇小説)

逸園

旧金山『中西日報』光緒34.9.21-22 (1908.10.15-16)

[編年④1616]附章「雜録」欄、光緒三十四年九月二十一日 (1908.10.15) 至本月二十二日、原載『神州日報』[大康18-586]同左

[編年④1617]光緒三十四年九月二十二日 (1908.10.16) 畢

[編年⑥2913]轉載[仁敏14-721]原載『神州日報』[仁敏14-722]畢

Y2165

影中縁 (言情小説)

鉄庵、新民合編

『新民小説報』第18期 1919.1

Y2166

応接室 (理想小説)

卓呆 (徐築巖)

『中華小説界』1年12期 1914.12.1

[彙⑤847][大典299][史素一960][系目208][劉民60]

Y2167*

硬殻王

徐傅霖編訳

上海中華書局1933.10八版 世界童話2=35

[叢書329]

Y2168

応試法官之写真 (諧著)

『盛京時報』3846号(1919.8.31)

(渡辺浩司)

Y2168b

応試者語 (俳諧文)

未署名 (新)

『中外日報』1907.6.10

(董志117)

Y2169

応試者語

新

『短篇小說叢刻二編』上海·鴻文書局 光緒33.8 (1907)

[編年③1344]

Y2170

応徴与歓送 (軍事小説 短篇)

李鐸來稿

南京『南洋兵事雜誌』25期 光緒34.10.15(1908.11.8)

[彙③1959][大典159][系目208]

[編年225]

[編年④1635]第25期、光緒三十四年十月十五日 (1908.11.8)

[劉晚54]光緒三十四年九月三十日に誤る

Y2171

啲啲……原来是老子 (警世小説)

劍秋

『礼拝六』79期 1915.12.4

[彙⑤1192][大典363][史索一1160][系目302][劉民117]

Y2172

啲啲……原来是老子

劍秋

于潤琦主編『清末民初小説書系·警世卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第七十九期1915年12月

Y2173

庸庵筆記 6卷

薛福成

光緒17.11 (1891)

[現在713]3冊、出版社不記、1925[現在714]3冊、出版社不記、光緒29[文小424]光緒丁酉1897
遺經樓刊巾箱本、1925上海掃葉山房石印本、民国間上海商務鉛印本

[編年54]光緒十七年

[編年72]遺經樓、光緒二十三年1897巾箱本

[編年②396]遺經樓、光緒二十三年出版

[編年⑤2135]上海·掃葉山房、宣統二年(1910)出版

[文娟15-79]4冊、掃葉山房[文娟15-199]民国二年、上海図書館館藏目錄[文娟15-216]『申報』
1911.2.22掃葉山房廣告[文娟15-223]『申報』1918.3.1掃葉山房廣告[付晚上379]中華書局圖書
目錄1935附錄文明書局目錄、筆記小説單行本類[付晚上380]中華書局圖書目錄1935附錄文明書局
目錄、筆記小説大觀第一輯

Y2174

庸福 (筭記小説)

錢牧齋集外遺著

『神州日報』1917.8.27-28

[劉民398]

Y2175

傭婦 (社会小説)

虎頭生

吉林・吉長日報社1920.5

[民中09751][劉民750]

Y2176

雍和宮異聞 (清代軼聞)

(許) 指巖

『小説新報』2年11期 丙辰11(1916)

[大典413]は1916.12刊とする[史索一1381]は角書を清秘史外録とする[系目491]丙辰年十一月(1916) [劉民178]中華丙辰年十一月、短篇[現史③54]著者不記、第2年第11期1916.11

Y2177

雍烈婦

楚狂

『香港少年報』1906.9.15

[鄧303]故事叢

Y2178

庸人自擾 (短篇小説)

半儂 (劉半農)

『小説海』2卷7号 1916.7.1

[彙⑥1402][大典404][史索一1304][系目413][劉民151][父半農175][半農410][現史③37]著者不記、第2卷第7号1916.7.1[農前82]第二卷第七期、美国小説

Y2179

庸人自擾

劉半農 (半儂)

『中国近代文学大系』2集9卷小説集七 上海書店1992.1

選自『小説海』第2卷第7号, 上海図書公司和記1916年版

Y2180

庸人自擾

劉半農

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自『小説海』第2卷第7号, 上海図書公司和記1916年7月版。校点者: 晏海林。責任編委:

王繼權

Y2181

庸人自擾

半儂 (劉半農)

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説海』第二卷第七号1916年

Y2182*

傭書受給 (第十七案 THE STOCKBROKER'S CLERK)

(英) 柯南道爾著 嚴獨鶴譯

『福爾摩斯偵探案全集』偵探小說 第5編 上海·中華書局 小說彙刊59

ARTHUR CONAN DOYLE “THE STOCKBROKER'S CLERK” 1893.3

[樽本C]

Y2183*

傭書受給 (第十七案)

(英) 柯南道爾著 嚴獨鶴譯

『福爾摩斯偵探案全集』第5冊 上海·中華書局1916.5/8再版/1921.9九版/1936.3二十版

ARTHUR CONAN DOYLE “THE STOCKBROKER'S CLERK” 1893.3

[民外0886][漢譯2565]『福爾摩斯偵探全集』[中村S2-40][現代917][劉民750][偵探630][翻目3-504]1916.5

Y2184*

傭書受給

(英) 柯南道爾著 嚴獨鶴譯

『中國近代文學大系』11集27卷翻譯文學集二 上海書店1991.4

ARTHUR CONAN DOYLE “THE STOCKBROKER'S CLERK” 1893.3。

選自『福爾摩斯偵探案全集』上海中華書局1916年版

Y2185*

傭誤 MARTHA

(英) 達威生輯 林紓、陳家麟譯

「泰西古劇」『小說月報』10卷9号 1919.9.25

GLADYS DAVIDSON “STORIES FROM THE OPERAS” 1914

[泰來101][史索一913]原著者不記[曉岩155][曉岩236]1919[瓊芳博56]說叢、原作者不記、1919.9、
「泰西古劇」不記

Y2186*

傭誤 MARTHA

(英) 達威生輯 林紓、陳家麟譯

『泰西古劇』上海·商務印書館1920.5

GLADYS DAVIDSON “STORIES FROM THE OPERAS” 1914

[林訊全集39][泰來101][現代682]卷中[張車310]

Y2187

庸閑 (軼事小說)

陳其元

(『庸閑齋筆記』) 上海·掃葉山房 宣統3(1911)

[系目414]収録書名不記、上海掃葉山房石印本、清代筆記叢刊本[劉晚378] →庸閑筆記

Y2188

庸閑齋筆記 12卷

海昌陳其元子莊

同治13(1874)

[文小422][歷近43]軼事小說集[五百1413]清代文言短篇雜俎小說集、同治吳氏刊本、同治十三年(1874)刊本[目文613]8卷本有同治吳氏刊本。「申報館叢書」和上海大達供印社鉛印本據以翻印[学大1540]筆記、同治十三年(1874)開彫、光緒元年(1875)印成、また1989年中華書局排印本

Y2189

庸閑齋筆記

陳其元

上海・掃葉山房 宣統3(1911)

[文小422][大辭⑦5464]近代文言筆記集、石印本、上海・申報館鉛印本、上海・進步書局石印本[渡辺72-33][歷近43][目文613]12卷本、石印本。及「筆記小說大觀」本[五百1413]石印本、また申報館叢書本、民国上海進步書局石印本、民国上海文明書局石印本、1936年上海大達圖書供印社鉛印本、1989年中華書局排印本、台湾新興書局、1995年江蘇廣陵古籍刻印社[劉晚378][文娟15-79]4冊[文娟15-198]宣統三年、上海圖書館館藏目錄/民国十年、『申報』1921.3.1掃葉山房廣告[文娟15-217]『申報』1913.10.5掃葉山房廣告[付晚上379]中華書局圖書目錄1935附錄文明書局目錄、筆記小說單行本類[付晚上380]中華書局圖書目錄1935附錄文明書局目錄、筆記小說大觀第一輯

Y2190

庸医 (滑稽小説)

砧声

『中華小説界』3卷3期 1916.3.1

[彙⑤856][大典392][史素一974][系目413][劉民65]

Y2191

庸医鑑 (社会小説)

任君

『時報』1916.1.16

[劉民335]贈有正書券一元

Y2192

庸医鑑 (社会小説)

選

天津『益世報』中華帝国洪憲1(1916). 1.20

[劉民483]

Y2193

庸医鑑 (社会小説)

任君

『余興』24期 1917.1

Y2194

雍正鋤俠記 (清代俠聞)

(吳) 綺縁

『小説新報』3年9期 丁巳9(1917)

[史索一1395][系目491]丁巳年九月 (1917) [劉民182]中華丁巳年九月、短篇

Y2195

雍正皇帝篡位

鄭正秋

1913演出

[戲劇39]

Y2196

雍正劍俠奇案 (俠義小説) 24回 3冊

白下澹秋生

中国偵探会社 宣統3.4(1911)

[付118]表紙奥付写真あり。表紙は「俠義小説／雍正劍俠奇案／中国偵探会社印行」、宣統三年四月出版[付清268]同左、写真あり、浙江図書館蔵[阿英96]角書不記[提要1252]未見[大典220][系目491]角書不記、宣統三年(1911) [古大1007]中国偵探会刊とする[書坊訂1024]角書不記、中国偵探会、宣統三年印行

[編年285]中国偵探会出版、四月

[編年⑤2201]秣陵澹秋生著、上海・中国偵探会、宣統三年(1911)四月出版

[編年⑤2239]『民立報』1911.8.12中国偵探研究社広告[編年⑤2437]自著介紹[編年⑥2959]前集3冊、宣統三年版[大康107-34]標“俠義小説”、宣統三年(1911)四月上海中国偵探会出版[目白497]未見[古提781][劉晚378][習斌二22]表紙写真は「俠義小説／雍正劍俠奇案／中国偵探会社印行」、奥付写真なし[文娟15-260]『申報』1911.8.31掃葉山房代售広告

Y2197

雍正劍俠奇案 (俠義小説) 正編24回 続編24回 全6冊

正編白下澹秋生著 続編白下澹叟戯著

中国偵探会社1920.3三版

[習斌二23]奥付写真は三版。説明して再版本とする[通目③1762]「正編」、俠義小説、3冊24回、上海・中国偵探会社1919.9[通目③1763]「続編」、俠義小説、3冊24回、上海・中国偵探会社1919.9

Y2198

雍正劍俠外伝

李蝶荘

上海・東亜書局1921.3

[民中09772]封面書名為「雍正劍俠奇観」[通目①675]「雍正劍俠奇観」、武侠小説、1冊18回、

1921.3

Y2199

永別

幻影

『眉語』18号 丙辰3.1 (1916.4.3)

[劉民139]短篇[勤勤275]第18号、丙辰三月初一日1916.4.2實際1916.5底6初

Y2200*

勇兵愛敵

(英) 濮爾文原編 王完白訳評

『五十軼事訳評』上海・美華書館 THE AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS 1913

冬

“THE UNGRATEFUL SOLDIER” (JAMES BALDWIN “FIFTY FAMOUS STORIES”
TRANSLATED AND CRITICISED BY JOSEPH L. KING, M. D.)

Y2201

詠春 (技擊小説)

懺生

『小説月報』10卷5号 1919.5.25

[史索一908]1919.5.1^{??}[系目245][劉民32]説叢

Y2202

詠而歸 (醒世小説)

半儂 (劉半農)

『中華小説界』1年11期 1914.11.1

[彙⑤846][大典297][史索一959][系目245][劉民60][父半農171][半農406][農前92]醒世小説、
第一卷第十一期、無国籍

Y2203

勇婦 (丙等 特別懸彩短篇勇武小説)

養素軒主 漱六山房評定

『神州日報』1918.9.27-29

[劉民401]

Y2204

勇敢少年 (童話)

周介然

商務『婦女雜誌』4卷7号 1918.7.5

[彙⑥1458][婦女70][劉民160]

Y2205

勇敢童子 (冒險小説)

孫成璵

『南開思潮』3期 1918.12

[彙⑥1993][史索二167][系目334][劉民232]

Y2206

勇敢童子

玉冰

『遠東報』1919.3.20-25

Y2207

永恨 (紀事短篇)

姜華

『新申報』1919.10.22

[劉民513]

Y2208

勇艦長 (勇武小說)

約民

『神州日報』1918.5.30

[劉民400]

Y2209

永樂演義 (繪圖校正) 5卷 34回

空谷老人編次

上海·自強書局1915

石印本「鈴木文庫目錄」614[書坊963-1][書坊訂1078-1]石印[紹良400]改題「統英烈伝」石印本[劉民751]

Y2210

永念 (言情小說)

鈍根

『申報』1919.12.29

[劉民280]登於中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

Y2211

永念 (言情小說)

鈍根

『中華新報』1919.12.29

[劉民468]登在中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

Y2212

永念 (言情小說)

鈍根

『民国日報』1919.12.29

[劉民482]登中国南洋兄弟煙草股份公司廣告欄

Y2213

永念 (言情小說)

鈍根

『時事新報』1919.12.30

[劉民423]登在中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

Y2214*

勇奴 (歐戰佚聞)

(俄)近世名家V. NEMIROVICH-DANCHENKS^{??}氏作 微塵訳

『小説時報』29号 1917.1

VASILY IVANOVICH NEMIROVICH-DANCHENKO著

[彙④2711]はロシア文字を使用している。だが、雑誌初出はローマ字[史索一422]はロシア文字を使用している。だが、雑誌初出はローマ字[付116]題名のみ[付俄18]同左(李定)涅米羅維奇・丹青柯[翻目27-941]V. NEMIROVICH-DANCHENKS⁷⁷

Y2215

永清張家姑嫂

踐卓翁(林紓)

「踐卓翁短篇小説」『平報』1913.9.24-26

(張俊才495) 初収第1輯

Y2216

永清張家姑嫂

踐卓翁(林紓)

『踐卓翁短篇小説』第1輯 印刷者:北京・都門印刷局 総發售處:北京・平報社 1913.11.15

(張俊才495)『踐卓翁小説』[劉民751]

Y2217

永慶昇平 97回 24卷 6冊

郭広瑞編

北京・宝文堂 光緒18年壬辰(1892)

[純16]鉛印本[楷第222]([新加268])[近大257]「永慶昇平前伝」、章回小説[歴近110]近代白話長篇俠義小説[書坊390][書坊訂704][古大848][五百1481]「永慶昇平前伝」で収録[古提664]清代白話長篇俠義公案小説、「永慶昇平前伝」で収録[劉晚378][紹良436]京都玉麿庵宝文堂刻本、光緒辛卯(1891)[鄭編111]張⁷⁷広瑞、題名のみ[鄭編121]題名のみ[付晚下567]会文堂『図書目録』、新旧小説類

Y2218

永慶昇平 24卷 10冊

巴蜀善成堂 光緒18(1892)

木版本[渡辺71-22]

[編年57]「永慶昇平伝⁷⁷」97回、出版社不記、光緒十八年

[編年①263]同左、光緒十八年(1892)

[編年①271]『新聞報』1893.9.5古香閣廣告[編年①277]『新聞報』1894.2.15廣告[編年①282]『新聞報』1894.4.4廣告[編年①303]『申報』1895.4.19圖書集成局代啓廣告[編年②405]『新聞報』1898.8.15廣告[編年②454]『申報』1900.7.16圖書集成局廣告[編年③1179]

Y2219

永慶昇平 97回 24卷 6冊

郭広瑞編

上海書局 光緒21乙未(1895)

石印本[楷第222][近大257]「永慶昇平前伝」、石印本[歴近110]石印本、排印本[五百1481]「永慶昇平前伝」で収録、石印本[劉晚378][紹良436]上海書局石印本1894[現史①20]1895、石印本

Y2220

永慶昇平 97回 24巻 25冊

郭広瑞

華海書社 光緒29年癸卯(1903)

[純16]線装

[編年116]光緒二十九年

[編年②682]「永慶昇平前伝」光緒二十九年出版

[編年③1480][劉晚378][五百1481]ほかに「永慶昇平前伝」で光緒二十九年(1903)上海簡青齋書局石印本[現史①223]1903[編年補二5]『唯一趣報有所謂』1905.7.25英華書莊新書広告[編年補二6]『唯一趣報有所謂』1905.8.7英華書莊新書広告

Y2221

永慶昇平 97回 24巻

不題撰人

上海古籍出版社1992 古本小説集成305-306

[新加268][五百1481]また1993年北京師範大学出版社、1993年上海古籍出版社

永慶昇平後伝→続永慶昇平

Y2222

永慶昇平後伝 12巻 100回

都門貪夢道人(楊挹殿)撰

上海・鴻文書局 光緒20(1894)

[提要768][楷第223][提要768]石印本[大辞③1709]石印本[書坊542-2]石印[書坊訂661-2]石印[近大257]光緒二十年(1904^{??})に誤る、石印本[古大848][通典525]石印本

[編年57]至遲於本月(光緒十九年1893六月)完成

[編年58]上海書局、光緒十九年1863石印本

[編年58]鴻文書局、光緒十九年1893

[編年61]光緒二十年1894

[編年①299]光緒二十年

[編年⑥2932]「後永慶昇平(永慶昇平後伝)」、新聞報館、光緒二十年版

[目白497]石印本[古提664]石印本[劉晚378][鄭編161]石印本[史索記49]石印本[鑫357]光緒十九年(1893)[鑫358]

Y2223

永慶昇平後伝 100回

都門貪夢道人(楊挹殿)撰

北京・本立堂 光緒20(1894)

[提要768][楷第223][全書693][大辞③1709]近代白話章回小説、又名続永慶昇平、続永慶昇平全伝([新加269])[近大257]章回小説、光緒二十年(1904^{??})に誤る[歴近123]近代白話長篇小説[系目125][書坊378-3]新刊繡像、刻[書坊訂465-3]新刊繡像[古大848][目白497][五百1483]清代白

話長篇俠義公案小說[劉晚379]

[編年58]光緒十九年1893

[編年①268]又名統永慶昇平、光緒十九年六月（1893）完成。北京・本立堂、光緒十九年（1893）刊出

[編年61]光緒二十年1894

[編年①299]光緒二十年

[鄭編161][史索記49][鑫357]光緒十九年（1893）

Y2224

永慶昇平後傳 100回

都門貪夢道人（楊挹殿）撰

上海書局 光緒20.4(1894)

[西諦6287][大辭③1709]石印本[書坊481-24]繪圖、石印[書坊訂581-30]繪圖、鉛印（[新加269]）[歷近123]光緒甲午石印本[通典525]石印本

[編年82]石印本、光緒二十六年、改題「統永慶昇平」

[編年①291]光緒二十年六月

[目白497][五百1483]石印本[劉晚379][鑫357]光緒十九年（1893）[鑫358]上海書局六月出版、鴻文書局年內出版

Y2225

永慶昇平後傳 12卷 100回

都門貪夢道人（楊挹殿）撰

勝芳・德林堂 光緒29(1903)

[楷第223][提要768][大辭③1709][書坊650]刻[書坊訂683-2]「永慶昇平」、上海・久敬齋、光緒二十五年石印[書坊訂696-2]（[新加269]）[歷近123]排印本[通典525]

[編年115]勝芳德林堂、光緒二十九年

[編年②682]光緒二十九年出版

[目白497][劉晚379][紹良436]勝芳德林堂刻本1903[鄭編161]勝芳德林堂[現史①223]勝芳德林堂1903[鑫362]勝芳德林堂

Y2226

永慶昇平後傳 12卷 100回

都門貪夢道人（楊挹殿）撰

上海・簡青書局 光緒29(1903)

[提要768]石印本[大辭③1709]石印本（[新加269]）[通典525]石印本

[編年114]光緒二十九年

[編年②681]光緒二十九年出版

[目白497]石印本[五百1483]石印本[古提664][劉晚379][中外321]長篇俠義小說、100回、上海章福記書局1914石印本[現史①222]簡青齋1903

Y2227

永慶昇平後傳 100回

都門貪夢道人（楊挹殿）撰

北京・宝文堂1988.6

[大辭③1709][通典525][目白497][五百1483]

Y2228

永慶昇平後伝 100回 6卷

貪夢道人（楊挹殿）

上海古籍出版社1992 古本小說集成307

[新加269][目白497][五百1483][五百1483]1993年

Y2229

永慶昇平後伝 100回

貪夢道人（楊挹殿）

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系19

此次即以上海江東茂記書局石印本為底本，參照他本，進行校点，排印。校点者：蘇越。責任編委：王繼權

Y2230

永慶昇平 （繡像） 前伝4卷97回 後伝4卷100回

上海・錦章図書局

[書坊702-34]刊年不記、石印[書坊訂732-63]刊年不記、石印[書坊訂1089-10]また上海・江東茂記書局、刊年不記、石印[渡辺71-22]絵図永慶昇平前伝、上海錦章書局、光緒十七(1891)

Y2231

永慶昇平 （繡像） 前伝24卷97回 後伝25卷100回 8冊

缺名

上海・申昌書局 光緒26(1900)

石印本[朝日173][營業499][書坊訂802]「新刻繡像永慶昇平前伝」上海・中昌書局、光緒二十六年石印[劉晚378][編年②712]前後、『中外日報』1904.6.11日新書莊廣告[編年②768]「前後永慶昇平」『申報』1904.11.21^{??}[17]申昌書室廣告

Y2232

永慶昇平 （歷史長篇説部） 前後伝 上下冊

哈輔源説演 郭広瑞編著

上海・大達図書局1936.6再版

[民中08521][哈仏民③1388]前伝97回、後伝100回、上海・大達図書供給社1934初版、鉛印

Y2233

永慶昇平前後集 上下冊

胡協寅校勘

上海・広益書局 通俗説部叢書

[民中08522][書坊訂608-83]「繡像永慶昇平」4卷96回、後伝4卷100回[付晚上306]8冊、『書名彙刊』広益書局1935.6、古今説部類：足本大字、絵図[付晚上309]三四集、8冊、『書名彙刊』広益書局1935.6、古今説部類：小本小説

Y2234

永慶昇平前後伝 （繡像） 前伝97回 12卷 後伝100回 12卷

上海・簡青齋 光緒29(1903)

[書坊648]石印[書坊訂782-2]石印 (愛知大学図書館) 四卷後伝四卷、石印本

[編年114]光緒二十九年

[編年②424]『新聞報』1899.5.4祥記書莊廣告[目白498][五百1481][劉晚379][歷近111]光緒二十六年排印的「繪図永慶昇平前後伝」[五百1481]「永慶昇平前伝」で収録、石印本[鑫362]

Y2235

永慶昇平前後伝 前伝97回 後伝100回 2冊

前伝郭広瑞撰 後伝無名氏撰

上海・新文化書社1934

[純16]鉛印本、平装

Y2236

永慶昇平前伝 97回 24卷

(郭広瑞)

上海・正誼書局 光緒17(1891)

[士瑩190][書坊559-2]石印[書坊訂692-2]石印

[編年51]12卷96回至遲於本月(四月)完成、不題撰人

[編年54]24卷97回、光緒十七年

[目白498][劉晚379]

Y2237

永慶昇平前伝 (原名永慶昇平全伝、亦名永慶昇平) 97回

姜振民、哈輔源演説 郭広瑞録著

北京・宝文堂 光緒18(1892)

[提要766][全書693]清代小説[大辭③1710]近代白話章回小説、初刻本[系目125]排印本[書坊390][書坊訂380-5]繡像、刻[書坊訂656-3]「永慶昇平」上海・図書館集成局、光緒十八年鉛印[書坊訂704]刻[古大848][通典524]近代章回小説、79回とする

[編年56]書首“洗心主人”序、光緒十八年

[編年①245]光緒十八年二月(1892)

[目白497][目白498]有上海古籍出版社「古本小説集成」影印本及1988年北京宝文堂排印本[劉晚379][五百1481][学大1583]章回小説、初刻本[鄭編153][史索記47]

Y2238

永慶昇平前伝 (原名永慶昇平全伝、亦名永慶昇平) 97回

姜振民、哈輔源演説 郭広瑞録著

北京・本立堂 光緒20(1894)

[大辭③1710][通典524]

[編年61]光緒二十年1894

[編年①299]光緒二十年

[編年⑥2959]新聞報館、光緒二十年版[目白498][劉晚379][学大1583]

Y2239

永慶昇平前伝 (原名永慶昇平全伝、亦名永慶昇平) 97回

姜振民、哈輔源演説 郭広瑞録著

上海書局 光緒20(1894)

[大辞③1710]石印本[書坊481-23][書坊訂581-29]絵図、鉛印[書坊481-40]は光緒二十一(1895)とする[系目125]は石印本1895とする[通典524]石印本

[編年60]光緒二十年六月

[編年①291]光緒二十年六月

[目白498][劉晩379][五百1481]光緒二十一年(1895) 石印本[学大1583]石印本[鄭編153]光緒二十一(1895)、石印本、排印本

Y2240

永慶昇平前伝 97回 24巻

(郭広瑞)

上海書局 光緒甲午(1894)季夏

[提要766]光緒二十一年乙未(1895)とする[書坊481-40]光緒二十一年石印[士瑩190][劉晩379]1894年季夏

Y2241

永慶昇平前伝 (原名永慶昇平全伝、亦名永慶昇平) 97回

姜振民、哈輔源演説 郭広瑞録著

上海・広益書局 光緒21(1895)

[大辞③1710]石印本[古大848][通典524]石印本

[編年65]光緒二十一年石印本

[目白498][劉晩379][学大1583]

Y2242

永慶昇平前伝 (原名永慶昇平全伝、亦名永慶昇平) 97回

姜振民、哈輔源演説 郭広瑞録著

上海・簡青書局 光緒29(1903)

[提要766]上海簡青齋石印本とする[大辞③1710]石印本[系目125]上海簡青齋石印本とする[通典524]石印本

[編年114]光緒二十九年

[目白498]また1903華海書社線装本[劉晩379][五百1481]石印本[学大1583]石印本[中外321]長篇俠義小説、97回、光緒癸卯年(1903) 上海簡素齋書局石印本[書坊訂802]また新刻繡像、上海・中昌書局、光緒二十六年石印[現史①222]簡青齋1903

Y2243

永慶昇平前伝 (原名永慶昇平全伝、亦名永慶昇平) 97回

姜振民、哈輔源演説 郭広瑞録著

北京・宝文堂1988.3

[大辞③1710]標点本[近大257]曹亦冰校点本[通典524]標点本[五百1481]また上海古籍出版社、1993年北京師範大学出版社、1993年上海古籍出版社[学大1583]排印本、また1993年上海古籍出版社[書坊訂778-12]上海・中原書局1930石印

Y2244

永慶昇平前傳 97回

姜振民、哈輔源演說 郭廣瑞記錄整理

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小說大系18

此次即以上海江東茂記書局石印本為底本，參照他本，進行校點，排印。校點者：蘇越。責任編委：王繼權

Y2245

永慶昇平傳

函書集成局 光緒26 (1900)

[編年⑥2959]光緒二十六年版

Y2246

詠史

楊仲子

『旅歐雜誌』8期 1916.12.1

[彙⑥1752][大典411][系目245][劉民223]「永^{??}史」

Y2247

勇士 (婆婆洋見聞錄)

連雅堂

『漢文台灣日日新報』「叢錄」明治44(1911). 1.1

[建蓉457]後『台灣通史』卷35

Y2248

永田善齋 (儒林遺芳)

著者不記

『台灣日日新報』1899.12.22-23

[建蓉450][建蓉450]畢

Y2249*

勇王子

(孫毓修編譯)

上海·商務印書館 童話1=50

(孫建江)希臘神話[商目89](柳和城72頁)1917.2/1921.9四版[童話233]希臘神話[翻目10-47]編年未題、希臘神話、童話第1集第50編[百兒045]童話第1集

Y2250*

永無笑容

(英)濮爾文原編 王完白譯評

『五十軼事譯評』上海·美華書館 THE AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS 1913

冬

“THE WHITE SHIP” (JAMES BALDWIN “FIFTY FAMOUS STORIES” TRANSLATED AND CRITICISED BY JOSEPH L. KING, M. D.)

Y2251*

勇婿 (國民小說)

(塞国) 辣寨雷維克著 小草訳

『礼拜六』37期 1915.2.13

(劉樹森) は(塞爾維亜) 辣寨雷維克^アとする(古今小説評林178頁) 塞爾維亜小説家著作[彙
⑤1182][史索一1139](修文喬) 文言。塞爾維亜[劉民106][翻目12-42]

Y2252

用非所学

張伯苓

1909.10.17演出

[戲劇12]『南開四十年紀念校慶特刊』1944.10.17

Y2253

用藥之誤 (滑稽小説)

律西

『新聞報』1916.4.3

[劉民298]

Y2254

用藥之誤 (滑稽小説)

選

『益世報』1916.4.9

[小報644][劉民483]天津『益世報』

Y2255

優拔呢有人呢 (諷刺小説)

味冰

『安徽白話報』己酉3期 宣統1.7.下旬(1909.9.14)

[彙④2525][史索二132][系目147]

[編年247]「優八^ア呢有人呢」

[編年④1844]本年(己酉)第3期、宣統元年(1909)七月下旬

[劉晚90]「優八^ア呢有人呢」

Y2256

幽怪談 (実事短篇)

青

『中外日報』宣統1.閏2.2-4(1909.3.23-25)

[劉晚134]1909.3.23のみ

[編年④1722]宣統元年閏二月初二日(1909.3.23)至本月初四日[大康18-599]同左[大康18-604]

同左

[編年④1723]宣統元年閏二月初四日(1909.3.25)畢

[編年⑥2913]初出

Y2257

幽怪談 (短篇小説)

青

旧金山『中西日報』宣統1.3.22（1906.5.11）

[編年④1750]附章「雜録」欄、宣統元年三月二十二日（1909.5.11）原載『中外日報』[大康18-604]同左

[編年⑥2913]轉載[仁敏14-731]原載『中外日報』

Y2258

幽恨（惨情小説）

（周）瘦鵑

『遊戯雑誌』9期 1914?

[大典289]は1914.8刊とする[系目304]は1913年とする[勤勤287]第9期、推算1914.12

Y2259

幽恨

（周）瘦鵑

『紫羅蘭言情叢刊』2集 上海・時還書局1935.3五版

[瘦鵑595]

Y2260

幽恨長埋（義烈小説）

待之

『小説新報』1期 1915.3

[大典331][史索一1337]は之待^マとする[系目304][劉民167]中華民國丁巳年二月四版、短篇小説

Y2261

幽歛密恨

芸珍

『眉語』17号 丙辰2.1（1916.3.4）

[劉民139]短篇[勤勤275]第17号、丙辰二月初一日1916.3.4實際1916.4

Y2262*

憂患余生（原名猶太人之浮生 種族小説）

（俄）戈厲機著（日）長谷川二葉亭訳 錢塘吳禱重演

『東方雜誌』4年1-4期 光緒33.1.25-4.25(1907.3.9-6.5)

GORKII著「カインとアルチョム」1899。ゴリキー作、長谷川二葉亭訳「猶太人の浮世」『太陽』11卷2、4号1905.2.1、3.1

[付俄14]『東方雜誌』第4年第1期表紙本文写真あり。樽目録第6版を引用[彙③1232][阿四231][阿英160]は（俄）高爾基著とする、角書期数不記[中村50-83]ゴリキー著、二葉亭四迷訳『カインとアルテム』KAIN I ARTEM、吳禱重訳[中村64-81]ゴリキー原作、二葉亭四迷訳掲載誌不記[中島76B-82]角書不記、『東方雜誌』4卷2^マ号（光緒33年3月^マ）-同4号（同年5月^マ）[大典136]注して（高爾基）著[史索二122]

[編年176]

[編年③1182]第4年第1期、光緒三十三年正月二十五日（1907.3.9）至第4期畢[大康18-869]同左

[編年182]畢

[編年③1241]第4年第4期、光緒三十三年四月二十五日（1907.6.5）畢
 [劉晚36][慧敏454]（戈宝権170）「該隱和阿爾喬姆」[艷麗11]高幾基[艷麗14-45頁](俄)高爾基[艷麗14-147頁]長谷川二葉亭重訳[艷麗14-184]角書不記、(俄)戈厲機著不記。(俄)高爾基「該隱与
 丑伯」1899[祖毅736]高爾基[漢訳2770]角書不記、『東方雜誌』第4年1-4号、1907（光緒三十三年）、
 1冊^ア、此系據日本長谷川二葉亭訳本「猶太人之浮生」^ア重訳[広告1-263]1907年訳、種族小説[紀
 編35][紀編69]角書不記、翻譯小説、1907.3.9のみ[鄭編269]角書不記、俄・高爾基^ア著、長谷川二
 葉亭不記、期数不記、1907[文文155]角書不記、長谷川二葉亭不記、刊年不記[付115]光緒三十三年
 正月二十五日至四月二十五日[付俄2]（汪介之）[楊凱博113]日訳名為「猶太人之浮生」^ア、(徐志
 嘯記：二葉亭四迷)[古二徳121][翻目27-942]日訳なし、戈里機

Y2263*

憂患余生（原名猶太人之浮生 種族小説）

（俄）戈厲機（高爾基）著（日）長谷川二葉亭訳 吳禱訳

阿英編『晚清文学叢鈔・俄羅斯文学訳文卷』北京・中華書局1961.10

GORKII著「カインとアルチョム」1899。ゴーリキー作、長谷川二葉亭訳「猶太人の浮世」
 『太陽』11巻2, 4号1905.2.1, 3.1。原載『東方雜誌』第4卷第1期（1907）

Y2264*

憂患余生

（俄）戈厲機著 吳禱訳

『中国近代文学大系』11集26巻翻譯文学集一 上海書店1990.10

GORKII著「カインとアルチョム」1899。ゴーリキー作、長谷川二葉亭訳「猶太人の浮世」
 『太陽』11巻2, 4号1905.2.1, 3.1。據上海『東方雜誌』第4年1-4期，1907年版

Y2265

憂患余生述（社会小説）

憶萱館主著

『説粹』1期 1917.6.6

[史索二96]

Y2266

幽蘭怨（言情小説）

蒋景緘

『凶画報』?-77号 1911.7?-宣統3.7.27(9.19)

[劉晚209]第6章から始まる？途中に第1章あり。刊年不記があるため順序が誤っているか？

[劉晚215]12章、77号、宣統3.7.27

[編年⑤2230]第19号、宣統三年六月二十八日（1911.7.23）連載開始時間不詳、至七月十七日第
 67号止[大康18-688]同左。1911.7.23のみ、起訖時間不詳

[編年⑤2250]宣統三年七月初六日（1911.8.29）「明日続登」

[編年⑤2256]第67号、宣統三年七月十七日（1911.9.9）至本日止、未完

[仁敏14-577][仁敏14-578]未完

Y2267

幽林深处是農家（神怪小説）

英蜚

『小説旬報』3期 1914.9.30

[彙⑤1328][大典293][史索二63][系目304][劉民130]

優孟衣冠秘戲図→秘戲図

Y2268

優孟衣冠伝 30回 6冊

夢遊上海人

笑林報館 光緒29(1903)

石印本 浣紗江上人序[習斌二71]のちに「戲迷伝」と改題。海上漱石生(孫家振)[歐蕭75]首「優孟衣冠伝新書序」、石印本[越然110][阿英105][提要897]石印本[提要1280][景深723027: 2]は「優孟衣冠伝新書」とする[大典56]石印本[近大304]章回小説、石印本[歴近195]譴責小説、石印本[系目147]浣紗江上人序[古大890][書坊訂806-2]鉛印

[編年102]書首「優孟衣冠伝新書序」

[編年②593]光緒二十九年四月出版

[編年②668]1、2冊『同文滬報』1904.1.17廣告[編年⑤2437]自著介紹[編年⑥2959]2冊、光緒二十九年版[目白498]石印本[古提707]『笑林報』報館校刊石印本[劉晚379][清茹単15]石印本[習斌282]夢遊上海人戲筆[現史①204]1903.6.16、石印本[付晚下651]「優孟衣冠」、『申報』1910.2.13改良小説社廣告、寄售小説[付晚下801]「優孟衣冠」、『時報』1910.7.13六藝書局廣告 →戲迷伝→如此官場

Y2269

優孟衣冠伝 30回 6卷

上海・広益書局1917

[書坊498-15]「絵図優孟衣冠」、石印[書坊訂608-25]「絵図優夢^ㄟ衣冠」[目白498][劉民751][哈仏民③1390]「優孟衣冠伝新書」、夢遊上海人戲筆、上海・広益書局1917

Y2270

幽夢影

作者未標

『大共和日報』1912.6.17

[劉民426]非起始日期

Y2271

幽秘公司 (巴黎之黒幕 搜奇小説)

甦厂

『小説新報』5年7期 己未7(1919)

[系目304]蘇厂、己未年七月(1919)[劉民191]蘇厂

Y2272

優人報恩

李逸濤

『漢文台灣日日新報』宣統2.4.7 (1910.5.15)

黃美娥313頁、刊年不明 (1905-1911?)

[編年④2000]逸、台北『台灣日日新報』宣統二年四月初七日 (1910.5.15) [大康18-644]同左

[仁敏14-673]逸、『漢文台灣日日新報』明治43年

Y2272b

優勝劣敗 (俳諧)

未題撰者

『人鏡畫報』4冊 光緒33.7.7 (1907.8.12)

[李雲154]第4冊、光緒三十三年七月初四日

Y2273

優勝旗 (教育小說)

畹滋

『中華教育界』3卷5期(17号) 1914.5.15

[彙⑤10][大典280]附挿図[系目147][劉民39]

Y2274

憂時淚 (班本)

報界隱者

『振華五日大事記』46期 丁未11.10(1907.12.14)

[彙③2201]

Y2275

幽冤婦

未署作者名

『風雅報』光緒32.11.3 (1906.12.18) 以降?

[史索二227]

[編年168]不題撰人

[編年③1133]光緒三十二年十一月初三日 (1906.12.18) 以降

Y2276

優者楊月樓伝

逸

台北『台灣日日新報』光緒33.12.9 (1908.1.12)

[編年③1420]光緒三十三年十二月初九日 (1908.1.12) [大康18-565]同左。李逸濤

[仁敏14-666]『漢文台灣日日新報』明治40^{??}[41]年

Y2277

遊

守如

『小說月報』6卷4号 1915.4.25

[彙④2987][大典333][史索一816][系目462][劉民13]短篇

Y2278

遊

守如

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷（下）

選自『小説月報』第6期⁷⁷第4号，上海商務印書館1915年4月版。校点者：晏海林。責任編委：

王繼權

Y2279

遊安州記（後又名遊安川記、安州記、遊鄖日記 劄記小説）

（胡）石庵

『漢口中西報』宣統2.2.19-3.16（1910.3.29-4.25）

[編年④1968]宣統二年二月十九日（1910.3.29）至三月十六日、連載結束時間不詳[大康18-638]同左。1910.3.29のみ、結束時間不詳

[編年④1988]未収録[仁敏14-493][仁敏14-496]未収録[劉晚163]未収録

Y2280

油碧車

公達

『青年進歩』7冊 1917.11

[彙⑥1924][大典437][史索二165][系目271][劉民226]

Y2281

遊塵

鋒郎

『杭州白話報』3年16期 刊年不記[光緒30(1904)]

[彙②195][大典75][史索二115][系目462]光緒三十年（1904）

[編年135]光緒三十年

[編年②798]第3年第16期、光緒三十年（1904）

[劉晚5][九華228]第3年第16期、1904年載[趙林178]第3年第16期、刊年不記[現史①259]第3年第16期、1904

Y2282

遊赤壁

未署作者名

『広益叢報』5年14期(142号) 光緒33.6.30(1907.8.8)

[彙②904]著者不記[大典124]佚名[系目463]

[編年186]不題撰人

[編年③1283]光緒三十三年六月三十日（1907.8.8）

[劉晚20]

Y2283

油虫

蕭良如

『時報』1919.4⁷⁷.25

[劉民350]1919.5.25か？

Y2284

遊春 (社会小説)

未署作者名

『図画日報』231-232号 [1910.4.12-4.13]

[劉晚194]刊年不記

[編年④1981]第231号、宣統二年三月初三日(1910.4.12)至翌日第232号[大康18-640]同左

[編年④1982]宣統二年三月初四日(1910.4.13)畢

[仁敏14-586][仁敏14-586]畢

Y2285

遊春 (社会小説)

未署作者名

『図画日報』231-232号 1910.4.12-4.13 『清末民初報刊図画集成続編』11 北京・全国
図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

Y2286

遊春少年 (滑稽小説)

雪泥

『新劇雜誌』1期 1914.5.1

全編嵌入新劇家名字[彙⑤1153][大典279][史索一1423][系目463][劉民78]

Y2287

遊帝鄉 (怪異短篇)

白虛

『中華新報』1916.3.30

[劉民457]

Y2288

遊風流地獄記 (短篇小説)

樓

『新聞報』1912.4.12

[劉民281]

Y2289

遊風流地獄記 (短篇小説)

(童)愛樓

『自由雜誌』1期1913.9.20

[史索二44]

Y2290

遊湖船 (短篇小説)

臞

『神州日報』1908.5.31

[劉晚172]

[編年④1530]光緒三十四年五月初二日(1908.5.31) [大康18-573]同左[大康18-590]同左

[編年⑥2913]初出

Y2291

遊湖船 (短篇小說)

未署作者名 (臞)

舊金山『中西日報』光緒34.10.27 (1908.11.20)

[編年④1642]附章「雜錄」欄、光緒三十四年十月二十七日 (1908.11.20) 原載『神州日報』
[大康18-590]同左

[編年⑥2913]轉載[仁敏14-723]原載『神州日報』

遊滬指南→滑頭世界

Y2292

遊會記 (近事小說)

俊三郎

『嶺南白話雜誌』3-4期 戊申1.21-1.29(1908.2.22-3.1)

[彙④2342][大典150][史索二129][系目462]戊申年一月二十一日至三^{??}月一日[編年204]『嶺南白話報^{??}』

[編年③1455]第3期、光緒三十四年正月二十一日 (1908.2.22) 至第4期

[編年208]『嶺南白話報^{??}』光緒三十四年三月初一日^{??} (1908.4.1^{??}) 畢

[編年③1459]第4期、光緒三十四年正月二十九日 (1908.3.1) 畢

[劉晚84]『嶺南白話報^{??}』とする[指瑕169]『嶺南白話雜誌』

Y2293

油鑊刑 (短篇小說)

作者未標

『民強報』1913.8.3

[劉民442]

Y2294 *

郵局

泰戈爾著 江紹原訳

『太平洋』4卷7-10号 1924.6.5-1925.6.5

TAGORE著

[彙⑥1878][劉民229]

Y2295

遊歷旧世界記

未署作者名

天津『大公報』光緒30.4.14-24 (1904.5.28-6.7)

[編年②709]光緒三十年四月十四日 (1904.5.28) [大康18-529]同左。至本月二十四日

[編年②711]光緒三十年四月二十四日 (1904.6.7) 畢

[仁敏14-439][仁敏14-440]畢[李雲158]未題撰者、「附件」欄目、光緒三十年四月十四日、十七日、廿一日、廿四日 (1904.5.28、31、6.4、7)

遊梁夢→蘭閨恨

Y2296

遊龍華 (短篇小說)

大聯

『申報』1912.5.12

[劉民249]

Y2297*

猶龍錄 (俠情小說)

(英) 雷卡德瑪士著 陳家麟、陳大鐙譯

『中華小說界』3卷1-6期 1916.1.1-6.1

[古二德120]RICHARD MARSH "A METAMORPHOSIS" 倫敦METHUEN出版社1903.8.14

[彙⑤854][大典417][史索一972][劉民64][翻目4-374]原作なし

Y2298*

猶龍錄 (奇情小說) 上下冊

((英) 雷卡德瑪士著) 陳家麟、陳大鐙譯述

上海・中華書局1917.1 小說彙刊19

[古二德120]RICHARD MARSH "A METAMORPHOSIS" 倫敦METHUEN出版社1903.8.14。

上冊表紙写真あり

[叢書132]著訳者不記、小説彙刊19[中華379]角書原作者不記、小説彙刊。長篇偵探小説。訳文為文言体[中華百221]同左[劉民751]小説彙刊19[翻目4-374]原作なし、小説叢刊第19集

Y2298b

油煤人

曲園居士

天津『醒華日報』宣統3.10.9 (1911.11.29)

[李雲165]宣統三年十月初九日 (1911.11.29)、説部雜碎欄目

Y2299

尤美 (短篇滑稽)

頌斌

『申報』1912.5.13

[劉民249]

Y2300

遊民淚

薇園

『小説海』3卷10号 1917.10.5

[彙⑥1412][史索一1322][系目462][劉民155]

Y2301

遊民之秘史

呉門周瘦鵑

『世界秘史』上海・中華圖書集成公司1919.1.10

[瘦鵑384]

Y2301b

遊民伝

天涯客

澳大利亜『東華新報』／『東華報』1906.4.14

[LUO133]寓言

Y2302*

遊皮 (第一 民賊)

(法) 余谷VICTOR HUGO著 冷血(陳景韓)訳 愛克斯光批

『偵探談一』上海・時中書局 光緒29.7.5(1903.8.27)

VICTOR HUGO “HUBERT, THE SPY”. “THINGS SEEN” 原題CHOSES VUES所収。ユーゴー原作、思軒居士訳「探偵ユーベル」『国民之友』第37号附録-第43号1889.1.2-3.2。思軒居士「訳文探偵ユーベルの後に書す」該誌第44号1889.3.12(森田思軒重訳『ユーゴー小品』民友社1898.6.4所収)

[梁艶博87]『偵探譚』の第一冊[梁艶博99]『遊皮』を単行本だと誤解している[阿英143]角書不記、

(法) 西^ア余谷、『偵探譚』第一冊[漢訳2223]同左[中村S4-54][大典61]『偵探談』第一冊で収録[編年113]『偵探譚』第一冊で収録。光緒二十九年

[編年②623][大康18-825]

[韓08-305][韓08-360]VICTOR HUGO著[劉晩379][清茹単27][艶麗10][艶麗14-67頁]『偵探談一』[艶麗14-185]角書不記、(法) 余谷不記、冷血不記、『偵探譚』第1冊。(日) 森田思軒訳『探偵ユーベル及クラウド』民友社1891[国蕊13]法蘭西余谷著、冷血訳、鈕永建校、『偵探譚一』時中書局1903.7.15^ア(新曆旧曆混用)。VICTOR HUGO “CHOSES VUES” 1830-46。森田思軒訳『探偵ユーベル』民友社、明治22.6[国蕊13B][国蕊14]日訳底本：「探偵ユーベル」、思軒居士訳、民友社、1889。原作：HUBERT THE SPY・CHOSES VUES 1830-1846、VICTOR HUGO[国蕊16]

は[国蕊13]と同じ[志梅博155]角書不記、法・西^ア余谷著、『偵探譚』第一冊、光緒二十九年(1903)12^ア月[志梅博166]同左、1903/12^ア新曆旧曆混用[徐著382][現史①221][翻目3-505]原作なし、日訳なし、西^ア余谷、『偵探譚』第1冊。[樽本901]と樽目録第3版の頁数を示すのは意味不明

Y2303

郵片

(張) 毅漢

『小説海』2卷6号 1916.6.1

[彙⑥1402][大典401][史索一1303][系目198][劉民150]

Y2304*

郵票毒

華士曼原著 索公訳

『偵探新語』昌明公司 光緒30(1904)

[渡辺論137]あきしく(菊池幽芳)訳『探偵叢話』駸々堂1900.9.22。ワイズマン「郵便切手

の秘密」

[阿英144][編年134][編年②686][大康18-830][劉晚379][偵探594]あきしく不記[現史①258][翻目3-506]原作なし、日訳なし

Y2305

遊三峰寺 (記事小説)

戴楨清

『超然』1号 1914.1.1

[彙⑤860][大典274][史索二54][系目462][劉民66][紀編142]角書不記

Y2306

遊山 1折

張声玠

『玉田春水軒雜出』道光年間賜錦樓

[伝雑9]又題為「蘅芷莊人外集」[左目299][左録531][大辞⑧5844]近代雜劇劇本、「蘅芷莊人外集」[学大1617]雜劇劇本

[編年③945]

Y2307

遊山

張声玠

鄭振鐸『清人雜劇二集』1934.5

[伝雑9][左目299][左録531][学大1617]雜劇劇本

Y2308

遊上海

非非

『新世界画冊』1冊 宣統1 (1909)

[編年④1938]宣統元年 (1909) 連載結束時間不詳[仁敏14-608]

Y2309

遊石湖 (短篇小説)

未署作者名

『南方報』光緒32.8.20 (1906.10.7)

[編年③1071]光緒三十二年八月二十日 (1906.10.7) [大康18-546]同左

Y2310*

郵書之奇禍

(美) 麦枯滑特爾著 林蓋天訳

『奇獄一』小説林社 甲辰(1904)11初版／乙巳6再版

GEORGE McWATTERS “EXPERIENCES OF MR. BREITENFELD, THE AUSTRIAN DETECTIVE” (“DETECTIVES OF EUROPE AND AMERICA, OR LIFE IN THE SECRET SERVICE” 1878)。米ジヨルヂ、マクウアツテルス著、千原伊之吉訳「第2章 郵書ノ奇禍」『摘陰発微 奇獄』日本同盟法学会1888.11.30

[付二23][付日124][阿英124]麦枯准爾特、『奇獄』第1冊、光緒三十一年 (1905) 漢訳2800]

[編年132]1904年十一月

[編年②788]光緒三十年(1904)十一月[大康18-838]同左。十一月但日期不詳

[劉晚380][偵探594]千原伊之吉不記、甲辰(1904)[艷麗14-186]麦枯准爾特著不記。米ジオルヂ、マクウアツテルス著不記、日本同盟法学会1898⁷⁷[現史①254][翻目27-943]原作なし、日訳なし、麦枯准爾特⁷⁷、『奇獄』第1冊、光緒三十一年(1905)

Y2310b

遊睡郷記

澳大利亜『広益華報』1901.5.18

[LUO144]寓言

Y2311

尤駟

畏廬(林紓)

『晨鐘』1916.9.20-27

[劉民486][張車265]文言短篇小説、1916.9.20至27

Y2312*

猶太灯 (偵探小説)

(法) 瑪利瑟勒勃朗著 周瘦鵑訳

上海・中華書局 小説彙刊80

MAURICE LEBLANC著

[渡辺88-8]「ルパンとホームズとの対決」[叢書133]著訳者不記、小説彙刊80[民外1701]MAURICE LEBLANC著、小説彙刊、出版年月不詳[現代676][法国95]版年不詳

Y2313*

猶太灯 (偵探小説)

(法) 瑪利瑟勒勃朗著 周瘦鵑訳

上海・中華書局1917.7/1921.2三版/1928.11五版

MAURICE LEBLANC著

[渡辺88-8]「ルパンとホームズとの対決」[民外1701]MAURICE LEBLANC著[漢訳2732]1917.7初版、偵探小説[現代676]小説彙刊⁷⁷(張沢賢・翻訳18)は旺馬⁷⁷麗瑟・勒勃朗原著と誤る[法国95][韓08-338][韓08-363][劉民751][張治A51]1917[偵探634]角書不記、(法) 瑪利瑟勒勃朗著、小説彙刊[鄭編369]題名のみ[翻目3-507]原作なし、1917.7

Y2314*

猶太灯 (偵探小説)

(法) 瑪利瑟勒勃朗著 周瘦鵑訳

上海・中華書局1917.7/1928.11五版 小説彙刊

MAURICE LEBLANC著

[渡辺88-8]「ルパンとホームズとの対決」[中華365]角書不記、小説彙刊。偵探小説、写叵森羅蘋与福爾摩斯闘智的故事。訳文為文言体[中華百213]同左[劉民751]小説彙刊

Y2315*

猶太工人 (寓言小説)

(徳) 小説家孚凌著 紅冰訳

『南洋華僑雑誌』1巻2期 1917.4.15

[彙⑥1889][大典440][史索二165][衛257][劉民230][翻目27-944]

Y2316

猶太人 (短篇小説)

鏡中人

『図画日報』185-186号 [1910.2.25-2.26]

[劉晚193]刊年不記

[編年④1952]第185号、宣統二年正月十六日(1910.2.25)至翌日第186号[大康18-634]同左

[編年④1952]第186号、宣統二年正月十七日(1910.2.26)畢

[仁敏14-585][仁敏14-585]畢

猶太人之浮生→憂患余生

Y2317*

猶太醫師言

(奚若翻譯 金石校訂)

「天方夜譚」『繡像小説』20、21期 刊年不記 [甲辰1.15、2.1(1904.3.1、3.17)とするは誤り]

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE STORY TOLD BY THE JEWISH PHYSICIAN(参考：日訳バートン版1)ユダヤ人の医者の話。

第20、21期實際の刊年は推定甲辰1904九月、十月

[彙②1107]「天方夜譚」で収録

[編年②763]第20期未標出版時間、当在光緒三十年(1904)九月[大康18-733]「天方夜譚」で収録。

九月但日期不詳

[編年②775]第21期未標出版時間、当在光緒三十年(1904)十月、未収録

Y2318*

遊艇伏屍録

(英) FRED. M. WHITE著 蕭定安、王嘯圃同訳

『説叢』1期 1917.3

[渡辺100]FREDERICK MERRICK WHITE著“THE LONG ARM OF BRONZE”(“THE STRAND MAGAZINE” VOL.51 NO.301 1916年1月)

[彙⑥1914][大典440]はFRED. M. WHITEと誤る[史索一1485][劉民222][偵探633]蕭定庵、王嘯圃同訳[翻目27-945]

Y2319

尤翁 (短篇小説)

非医生

『申報』1908.4.5-6

(劉德隆) [劉晚114]

[編年④1488]光緒三十四年三月初五日 (1908.4.5) 至本月初六日[大康18-570]同左

[編年④1489]光緒三十四年三月初六日 (1908.4.6) 畢

Y2320

遊西湖談

書奴

『春雷』1期 1914.3

[史索二55]

Y2321

遊戲測字 (滑稽短篇)

覺庵

『新聞報』1915.1.14

[劉民287]

Y2322

遊戲場 (滑稽小說)

老談

『中華新報』1919.2.19-4.1

[劉民467]

Y2323

遊戲結婚

振落

改良小說社 宣統1(1909)

[阿英93][提要1154]未見[大典185][系目463][古大984][書坊訂913-34]宣統元年印行[編年④1827]『申報』1909.8.17改良小說社廣告

[編年258]宣統元年

[編年④1848]宣統元年(1909)七月出版

[編年④1965]『天鐸報』1910.3.24改良小說社廣告[編年⑤2206]『民立報』1911.6.3改良小說社

廣告[編年⑥2959]宣統元年版[仁敏14-560]『天鐸報』1910.3.12改良小說社廣告[編年④1959]未

收錄[仁敏14-564]『天鐸報』1910.3.24改良小說社廣告[目白499]未見[古提764][劉晚380][郭16-

118][付晚下650]『申報』1910.2.13改良小說社廣告、本社出版小說[付晚下655]『申報』1911.8.6

改良小說社廣告

Y2324

遊戲奇觀 (繪圖) 2卷

逍遙子

上海書局 光緒34(1908)

石印本(新潟大学図書館) [劉晚380][效剛223]查禁書刊[編年補二28]『中華新報』1909.1.26
廣告

Y2325

遊戲消閑錄 (海上笑林小說)

編者不詳

宣統1.4 (1909)

[編年④1776]『新聞報』1909.6.9広告

[編年④1789]宣統元年 (1909) 四月出版

[編年⑤2437]自著介紹[編年⑥2959]出版社不記、宣統元年版

Y2326

遊戯雑誌 (短篇遊戯)

我恨

『遊戯雑誌』1期 1913.11.30-1915?

[系目463]1913[勤勤286]第1期、推算1913.11底

Y2327

遊戯炸彈 (旧社会之新年小説)

嘉定二我

『申報』1913.3.5

[劉民257]

Y2328

遊俠別伝

西神

『小説月報』6卷1号 1915.1.25

[彙④2984][大典322][史索一811][系目463][劉民12]短篇[正文20]

Y2329*

遊俠風雪録

(日) 佚名著 独立蒼茫子訳

明権社 光緒29(1903)

[現代894][大典61][中日860.454]は「遊俠風雪(月)録」、東京・明権社1903(光緒29)とする
[劉晚380][慧敏421]12回[艶麗14-187]原作不詳[麗萍59]明権社1903年版[翻目27-946] →遊俠風雲録

Y2330*

遊俠風雲録 (政治小説) 12回

(日) 佚名著 独立蒼茫子訳

明権社 光緒29(1903)

[付日46]本文奥付写真あり。明権社は見えない。印刷所：日本東京市中原印刷所。光緒二十九年四月二十四日発行[阿英150][述略155][阿学204][阿辛181][中島76-110]政治小説、原作不明[大典62][編年②553]『遊学訳編』第1冊1902.11.14上海明権社広告

[編年115]又名「遊俠風雪録」光緒二十九年

[編年②591]標“政治小説”、光緒二十九年四月二十四日(1903.5.20)出版[大康18-822]同左

[編年②613]『中外日報』1903.7.19明権社広告[編年②655]『中外日報』1903.11.26明権社広告

[編年②824]『時報』1905.4.6開明書店広告[編年⑥2959]光緒二十九年版[劉晚380]「遊俠風雪録」

[清茹単50]又名「遊俠風雪録」[涵訳81]光緒二十九年[涵訳84]角書は政治小説、光緒二十九年四月

[版補下268]光緒二十九年[祖毅705]民⁷⁷權社[漢訳2250]東京・明権社[偽訳11][徐著348]1卷、上卷、角書不記、光緒二十九年四月出版。記秋野武蔵、佐久間勇遊俠事、惟止見上冊耳[現史①223]角書不記、又名遊俠風雪録、1903[付晩下754]『中外日報』1903.11.26明権社広告 →遊俠風雪録
Y2331

遊俠外史 (言情小説)

孤桐

『小説大観』4集 1915.12.30

蔡達叙、黄髯客題辭[理論515][理論594][彙⑥1604][大典365]孤桐(章士釗)[史索一1447](叙)東台蔡達[系目463][劉民209][現史③14]角書不記、章士釗、4集1915.12.30[付民107]題“言情小説”、第4集1915年12月30日

Y2332

遊俠外史 (言情小説)

孤桐

上海・進歩書局1921.6/1924.3再版

[付民107]写真あり、中華民國十年(1921)六月初版(未見) / 表紙は上海文明書局印行、發行者：進歩書局、發行所：上海・文明書局、上海・中華書局、中華民國十三年(1924)三月再版、上海図書館蔵[民中08996][唐書72][通目②1204]言情小説、1冊24章、上海・文明書局1921.6初版[付晩上374]中華書局図書館目録1935附録文明書局目録、新小説類：言情小説

Y2333

遊俠外伝 12回

吳綺縁

上海・新民図書館 刊年不記(1920?)

[大辞⑧5847]近代白話章回小説、鉛印本、刊年不記[系目463]1919[劉民751]上海新民図書館⁷⁷
1919⁷⁷

Y2334

遊俠伝 (京調 戯曲) 全4折

感惺

『中国白話報』9-12期 甲辰年3.1-4.15(1904.4.16-5.29)

[彙②1132][述略138]「遊俠伝戯文」4齣、分3本、袖珍本。原刊『中国白話報』、期数刊年不記。此与「黒龍江」合訂一本、題『新排警戯』、無出版處[阿辛172]同左[阿学196][阿英43地方戯]「遊俠伝」、分3本、袖珍本。原刊『中国白話報』、期数刊年不記。此与「黒龍江」合訂一本、題『新排警戯』、無出版處[近代468]「遊俠伝戯文」、戯文名、分3本、袖珍本。原刊『中国白話報』11期1904.5.15。此戯文曾与「黒龍江」合訂一本、題『新排警戯』、無出版處[紀編37]戯曲劇本(京調)、第11期1904.5.15のみ[鄭編213]題名のみ、班本[鄭編307]「遊俠伝戯文」、全4出、分3本、袖珍本。原刊『中国白話報』。此与「黒龍江」合訂一本、題『新排警戯』、無出版處

Y2335

遊俠伝

倚寒

『中華新報』1918.1.22

[劉民463]

Y2336

遊俠伝 (戯文) 4齣

感慳

阿英編『晚清文学叢鈔・説唱文学卷』北京・中華書局1960.5

単行本

Y2337

遊学怪史 1卷

八宝王郎 (王濬卿)

[阿閑249][提要1213]未見[系目463][古大937][編年278][目白499]未見[古提736][紀編76]題名のみ[鄭編303]題名のみ

[編年④2038]「遊学怪歴史」

[編年④2039]「遊学怪歴史」情況不詳

[現史②87]書名のみ

Y2337b

遊学笑談

澳大利亞『広益華報』1906.6.30

[LUO147]諧謔

Y2338

遊学楽 (短篇小説)

選

『漢口中西報』1908.2.7

[劉晚161]作者：選

[編年③1446]標“選”、未署作者名、光緒三十四年正月初六日(1908.2.7)[大康18-566]同左

[編年⑥2913]轉載、初出不詳[仁敏14-475]

Y2339

遊亜記

方中魁

周欣平主編『清末時新小説集』9冊 上海古籍出版社2011.1

未獲獎小説

[編年①345]光緒二十二年二月(1896)

Y2339b

遊塩場記

青年

澳大利亞『愛国報』／『警東報』／『警東新報』1910.2.5

[LUO140]世情

Y2340

遊瀛列伝

剡局閑鷗

『志學報』3期 1905.9.20

[梁艷博44]

Y2341

遊虞山探老石洞記 (短篇小說)

飛主

蘇州『滄浪雜誌』3-4期 宣統2.10.30-12.8 (1910.12.1-1.8)

[編年⑤2096]第3期、宣統二年十月三十日 (1910.12.1) 至十二月初八日的第4期

[編年⑤2120]第4期、宣統二年十二月初八日 (1911.1.8) 畢

[仁敏14-430][仁敏14-431]畢

Y2342

油魚攤 (社会小說)

覺迷

『申報』1913.4.6

[劉民258]

Y2343*

遊月宮 (短篇小說)

阿勿拉貝恩女士著 武林魏易訳

『時事新報』1916.2.13

[劉民418]

Y2344

遊月宮

佚名

『梨影雜誌』5期 1919.6

[彙⑥2127][史索二107][系目462][劉民239]

Y2345

遊月宮記 (応時小説)

泗濱野鶴

『申報』1915.9.23

[劉民269]

Y2346*

郵賊 (偵探小説)

佚名訳

『東方雜誌』8:12期 光緒30.8.25-12.25(1904.10.4-1905.1.30)

[彙③1193][阿英141]角書期数不記[大典78]著訳者不詳[史索二122]は創作短篇小説に誤る
(顧燮光「訳書経眼録」美某氏著) [訳書610][阿研535][版補下147]

[編年126]訳者不詳

[編年②753]第8期、光緒三十年八月二十五日 (1904.10.1) 至本年第12期畢[大康18-834]同左

[編年133]畢

[編年②796]第12期、光緒三十年十二月二十五日 (1905.1.30) 畢

[劉晚35]光緒三十年八月十五日[指瑕165]光緒三十年八月二十五日[慧敏427][偵探593]角書不記
[楊凱博113][古二德121][現史①247]第8期1904.10.4至第12期完[現史①261]第12期1905.1.30
完[翻目3-508]

Y2347

遊債台說

『文藝俱樂部』1号 1912.9.1

[彙⑤197][大典234]佚名[史索二36][系目463][現史②119]第1卷第1号1912.9.1

Y2348*

郵長

鳳生訊

『申報』1919.11.18-20

[劉民279]

Y2349*

郵長

鳳生訊

『大公報』1919.11.27-30

[劉民317]

Y2350

郵卒語 (滑稽小說)

安貧

『時報』1917.3.31

[劉民342]贈有正書券一元五角

Y2351

友 (紫羅蘭庵說集 俠情)

周瘦鵑

『新申報』1919.5.7-16

[劉民511]

Y2352*

友殘

商務印書館訊

『(偵探小說) 桑伯勒包探案』商務印書館 光緒31.12 (1905)

[徐著389]光緒三十一年十二月出版

Y2353

有道語 (短篇小說)

未署作者名

『南方報』1906.10.28

[劉晚164]登於第3頁“短篇小說”欄

[編年③1094]光緒三十二年九月十一日 (1906.10.28) [大康18-547]同左

[編年⑥2914]初出

Y2353b

有道語

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1906.12.15

[LUO133]志人

Y2354

有道語

未署作者名

『広益叢報』126号 光緒32.11.29 (1907.1.13)

[編年③1144]光緒三十二年十一月二十九日 (1907.1.13) 原載『南方報』

[編年⑥2914]轉載

Y2355

有道之盜

叔葺

『時報』1913.2.20

[劉民319]登“小時報”

Y2356

有夫之婦 (原名情天決死者 苦情小說) 上下冊

生可

杭州・之江日報社1914.7

[付二33][民中09827]封面題“苦情小說”[大典286]は彪文書局出版とする[劉民751]封面題“苦情小說”[通目①202]哀情小説、16章、1914.7[徐著325]1915禁書[湘金96]角書不記、1914、言情

Y2357

有夫之霜 (短篇)

天笑生(包天笑)述

『小説画報』18号 1918.12.1

[史索一1481]「有夫之孀」、1918.12

Y2358

有恒与無恒 (童話)

孟純

商務『婦女雜誌』3卷5号 1917.5.5

[彙⑥1445][婦女49]西神輯[劉民158]

Y2359

有米粥 (喻言小説)

紫

新加坡『星洲晨報』宣統2.9.6 (1910.10.8)

[編年⑤2071]宣統二年九月初六日 (1910.10.8) [大康18-662]同左

[仁敏14-713][美高13-76]喻言小説

Y2360

有母在 (倫理小說)

(周) 瘦鵑

『禮拜六』 79期 1915.12.4

[彙⑤1192][大典363][史索一1160][系目136][劉民117][瘦鵑372]

Y2361

有母在

(周) 瘦鵑

于潤琦主編『清末民初小說書系·倫理卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第七十九期1915年12月

Y2362

有錢之婦

『珍珠簾』1917.10.1以降?-1918.1?

[史索二99]

Y2363

有錢之婦 (諷世小說)

虞公

『先施樂園日報』1920.6.29

[劉民549]

Y2364

有錢之罪 (社會短篇)

滌塵

『大世界』1920.8.25-8.28

[小報298]至4節完

Y2365

有情花對無情仙 (慘情短篇)

陳心吾

『小說叢報』3年5期 1916.12.10

[大典412][史索一1098]1916.12[系目136][劉民89][現刊2295]角書は慘情小説[現史③56]著者不記、第3年第5期1916.12.10

Y2366

有情眷屬

『盛京時報』1912.1-1919.5?

(宋海燕) [劉民]未收錄

Y2367

有情眷屬 (艷情小說)

慕韓

『小說叢報』2期 1914.6.10

[大典282][史索一1052][系目137][劉民80][現刊2276]

Y2368

有情眷屬

慕韓

『中国実業雑誌』7年9期 1916.9.1

[彙④3077][系目137]

Y2369

有情眷屬 (紀事短篇)

憐影

『盛京時報』1917.3.30-3.31

(渡辺浩司) 3107号(1917.3.20)-3117号(1917.3.31)。3112号(1917.3.25)掲載無[盛京299]

1917.3.30-4^{??}.31[盛京録303]1917.3.30-4^{??}.31、文言短篇紀実小説[劉民364]1917.3.20-31

Y2370

有情眷屬

倚虹 (畢振達)

『小説時報』32号 1917.7

[彙④2712][大典435][史索一423][系目137]

Y2371

有情眷屬

朱懷珠女士 波羅奢館主人編

『中国女子小説』上海・広益書局1919.2/1923.4

(薛海燕)

Y2372

有情眷屬

十四靈童朱少目

『小説新報』7年增刊号 壬戌閏5(1922)

[劉民199]

有情天→新西湖佳話

Y2373

有情者勝

芸珍

『眉語』1卷12号 乙卯9.1 (1915.10.9)

[劉民137]短篇[勤勤274]第12号、乙卯九月初一日1915.10.9實際1915.11

Y2374*

有求必忘

美国包慈貞女士著 (加拿大) 季理斐DONALD MacGILLIVRAY訳

上海・広学会

[莉華10B-356]官話

Y2374b

有求必忘 (俳諧)

未題撰者

『人鏡画報』3冊 光緒33.6.27 (1907.8.5)

[李雲154]第3冊、光緒三十三年六月二十七日

Y2375

有人說 (廣告小說)

虫

『安徽白話報』己酉1期 宣統1.7.上旬(1909.8.26)

[彙④2523][大典179][史索二132][系目136]

[編年245]七月十一日 (8.26)

[編年④1831]本年(己酉)第1期、宣統元年(1909)七月上旬

[劉晚90][現史②63]1909.8.26

Y2376

友人之妻 (短篇)

(包) 天笑

『小説画報』1号 1917.1

[史索一1474]

Y2377

友人之妻 二 (短篇)

(包) 天笑

『小説画報』4号 1917.4

[史索一1475]

Y2378

友人之妻 三 (短篇)

(包) 天笑

『小説画報』8号 1917.8

[史索一1477]

Y2379

友人之妻 四 (短篇)

(包) 天笑戲述

『小説画報』12号 1917.12

本文は「第四個友人之妻」[史索一1479]

Y2380

友声

靈園

『時事新報』1919.8.24

[劉民421]

Y2381*

有声有色 (原名THE PHOTOGRAPHS)

鉄樵 (惲樹珏)

『小説月報』8卷5号 1917.5.25

(渡辺浩司) [渡辺109]RICHARD MARSH (本名RICHARD BERNARD HELDMANN) “THE PHOTOGRAPHS” (“THE SEEN AND THE UNSEEN” 1909)。日本出版中學英文補習本 [彙④3013][史索一869][劉民22]寓言[曉岩232]本篇從日本出版學英文補習本中訳出、1917[正文24][翻目27-947]原作なし、⁷⁷PHOTOGRAPHS

Y2382

有土有財 (滑稽短篇)

憶廬

『新聞報』1919.1.22-23

[劉民303]

Y2383

有土有財 (諧小説 短篇滑稽)

憶廬

『益世報』1919.1.27

[小報647][劉民484]天津『益世報』、標“滑稽短篇”

Y2384

有瑕之璧 (滑稽短篇)

有吾

『新聞報』1915.12.23

[劉民295]

Y2385

有心人

萍影

『小説海』3卷2号 1917.2.5

[彙⑥1407][史索一1313][系目136][劉民153]

Y2386

有心人賣扇 (班本)

明明

阿英編『反美華工禁約文學集』北京・中華書局1960.2 中国近代反侵略文學集

戲曲

Y2387

有眼与無眼

(孫毓修編纂)

上海・商務印書館 童話1=17

[系目136]刊年不記、童話1輯17[商目89][涵著87]民國二年十一月[版補下]未収録[百兒044]童話第1集

Y2388

有一天晚上

李子耕

『子耕短篇小說』上海・太平洋学社1920.10 說部叢書

[民中11919][劉民678]

Y2389

有一天晚上

李子耕

『雷雨之夜』上海・太平洋学社1921.7再版

[現代378][民中11920]即「雷雨之夜」

Y2390

有一天晚上

子耕

『時事新報』1919.6.22

[劉民421]

Y2391

有以報君 (哀情小說)

達紆

『新申報』1917.8.27

[劉民503]

Y2392

有以報君 (哀情小說)

達紆

『晨鐘』1917.9.1

[劉民488]

Y2393

有以報君

達紆

『大公報』1917.9.5-7

[劉民314]

Y2394

友歟敵歟 (空中戰爭)

公達

『青年進步』14-15冊 1918.6-7

[彙⑥1932][史索二165][系目64][劉民227]

Y2394b*

友与敵 (学生劇) 3幕5場

(日) 太晤士報記者慶應義塾大学部教授高橋一知著 半農(劉半農) 訳

『中華学生界』1卷5期 1915.5.25

[彙⑥1545][史索二157][農前110]角書不記、1915.5.15^{??}、翻譯劇本

Y2395

有賊 (諷刺小説)

蘅

『安徽白話報』己酉1期 宣統1.7.上旬(1909.8.26)

[彙④2523][大典179][史索二132][系目136]

[編年246]七月十一日 (8.26)

[編年④1831]本年(己酉)第1期、宣統元年(1909)七月上旬

[劉晚90][現史②63]1909.8.26

Y2396

有志竟成

玄父

『文星雜誌』4期 1916.6.10

[彙⑥1638][大典402]は「有志者^つ成」とする[史索二85][系目136][劉民216]

Y2397*

有志竟成

胡憲生訳

上海・商務印書館1918.10 英漢合璧小説叢刊 第4種

[民語3435]英漢対照。有注釈[漢訳2163]1918初版、英漢対照、有注釈(劉徳隆2008)鉄樵
(惲樹珏)訳^つ

Y2398

有志竟成 (教育小説)

傅縷卿投稿

『紹興教育雜誌』26期 1919.1.20

[彙⑤1359][系目136][劉民142]

Y2399

又抱琵琶過別船 (滑稽小説)

天醉

上海『中華実業叢報』15期 1914.7

[彙⑤614][大典286][系目18][劉民53]「又抱琵琶別^つ過船」

Y2400*

誘拐公司

雷比原著 索公訳

『偵探新語』昌明公司 光緒30(1904)

[渡辺論137]あきしく(菊池幽芳)訳『探偵叢話』駸々堂1900.9.22。レビー「富豪の誘拐」
[阿英144][編年134][編年②686][大康18-830][劉晚380][偵探594]あきしく不記[現史①258][翻目
3-509]原作なし、日訳なし

Y2401*

誘惑 (短篇名著)

(法)莫泊三原著 陳嘏訳

『晨鐘』1916.8.28-12.16

MAUPASSANT著

[韓08-334][韓08-365][劉民486][翻目27-948]

Y2402*

誘惑

(波蘭) STEFEN ZEROVSKI著 (沈) 雁冰訳

『時事新報・学灯』1919.12.18

ZEROMSKI著

[劉民423]TT⁷⁷MPTATION、(波蘭) STEFAN ZEROMSKI原著 雁冰転訳。「学灯」不記[茅全附12] (波蘭) 什羅姆斯基著[翻目27-949]STEFEN ZEVOMSKI⁷⁷

Y2403*

誘惑

(波蘭) STEFAN ZEROMSKI著 周作人訳

『新青年』7卷3号 1920.2.1

ZEROMSKI著

[作人622][阿索400][彙⑥2357][現期24][大典489][劉民219]

Y2404*

誘惑

(波) 什朗斯奇 周作人輯訳

『点滴』北京新潮社1920.8 新潮叢書第3種

ZEROMSKI著

[作人912]北大出版部1920.8[現代682][虛白107]『点滴』を改編した『空大鼓』開明で収録[蒲梢313]同左[阿索364]波蘭什朗奇、北大出版部、刊年不記[付俄251]北京大学出版部

Y2405*

誘惑

(波) 什郎[朗]斯奇ZEROMSKI 周作人訳

『空大鼓』開明書店1928.11

ZEROMSKI著

[作人918] (波) 什郎斯奇[虛白107] (波) 什朗斯奇

Y2406*

誘惑

(波蘭) STEFAN ZEROMSKI著 周作人訳

張宝明、王中江主編『回眸『新青年』・語言文学卷』河南文藝出版社1998.5 新文化元典叢書

ZEROMSKI著

Y2407*

誘惑

(波蘭) 熱羅姆斯基STEFEN ZEVOMSKI著 雁冰(茅盾) 転訳

韋韜主編『茅盾訳文全集』第1卷小説一集 北京・知識産権出版社2005.10

ZEROMSKI著

Y2407b*

幼烈思

未署訳者名

「(札記小説) 英雄骨」『東方雜誌』5年5期 光緒34.5.25 (1908.6.23)

[古二德121]古希臘神話ULYSSES

Y2408

幼夢

逸庵

『摩尼』(又名最新小説旬刊) 1915.5以降?

[史索二82]

Y2409*

幼女誕礼遺範伝

季理斐夫人訳

上海・広学会1906

[莉華09-91]AGNES GIBERNE “CHARITY'S BIRTHDAY TEXT” 1870。MRS. DONALD MacGILLIVRAY (本名ELIZABETH BOVEY) 訳。官話

[莉華10B-170]官話26頁[訳書697][子鵬C380]上海CLS 1906[莉華15-107]

Y2410

幼女劫 (哀情短篇)

覺迷

『申報』1913.9.28

[劉民260]

Y2411

幼女獻俘 (短篇紀実小説)

慰辰

『益世報』1915.11.30-12.1

[小報642]

Y2412*

幼女小信略説

(美) 隋美利MRS. MARY M. CROSSETTE訳

協和書局

[莉華10B-358]官話58頁[基督155]官話58頁。刊年不記

[編年④1899]『通問報』第378回(1909)十月美華書館廣告、訳者不詳[大康18-921]同左

[仁敏14-575]『通問報』第378回(1909)十月美華書館廣告

Y2413*

幼女遇難得救記

季理斐師母訳

上海・広学会1922三版

季理斐師母(MRS. DONALD MacGILLIVRAY 本名ELIZABETH BOVEY)訳。原作はMISS

SUSAN WARNER “THE WIDE WIDE WORLD” 1850。

宣統二年歲次庚戌春王月上澣(1910)の自序あり[樽本]「広学会訳著新書総目」

[訳書696][莉華09-91]広学会1902/1910。又在『中西教会報』1909.2-1910.6連載[莉華10-5][莉華10B-169]美国女作家蘇珊・沃納SUSAN WARNER。季理斐夫人MRS. MacGILLIVRAY, 本名ELIZABETH BOVEY[莉華10B-358][子鵬C326]WARNER, SUSAN著、MacGILLIVRAY D./MRS.訳“WIDE WIDE WORLD”上海CLS 1902[莉華15-107]広学会1902/1910/1922三版[付晩下863]『広学会出版書目』1928、故事300[付晩下880]『広学会出版書目』1928、広学会最近出版物、孩童読物

Y2414*

幼女遇難得救記

季師母

『中西教会報』復刊198-214冊 己酉1-庚戌4(1909.2-1910.6)

季理斐師母(MRS. DONALD MacGILLIVRAY)訳。原作はMISS SUSAN WARNER “THE WIDE WIDE WORLD”

[大典176]創作。季師母(英・季理斐之妻)[系目126]は創作とする

[編年236]訳者署「季(理斐)師母」、正月

[編年④1698]季(李斐)師母、復刊第198冊、宣統元年(1909)正月、至第214冊[大康18-910]同左。正月但日期不詳

[編年267]四月畢

[編年④2008]復刊第214冊、宣統二年(1910)四月畢

[慧敏488]正月[莉華10B-169]美国女作家蘇珊・沃納SUSAN WARNER。季理斐夫人MRS. MacGILLIVRAY, 本名ELIZABETH BOVEY[莉華10B-358][楊凱博158][莉華15-012][翻目27-950]

Y2415

幼時之蘭台散人

虎溪居士

『中華新報』1918.4.27

[劉民465]

Y2416

右台仙館筆記 16卷 667則

俞樾

『春在堂全書』光緒25(1899)

[歴近81][五百1442]清代文言短篇志怪筆記小説集、また「申報館叢書」本[古提412][学大1549]筆記小説集[文娟15-195]光緒七年、『申報』1881.4.18廣告[文娟15-211]「右台仙館(筆記)」『申報』1881.4.18掃葉山房廣告

Y2417

右台仙館筆記 (軼事小説) 16卷

俞樾

上海・朝記書莊 宣統2(1910)

石印本[文小409][歴近81][系目105]著者不記、申報館叢書本等[通典527]近代筆記小説
 [編年41]光緒六年（1880）
 [編年①178]光緒六年（1880）。上海・申報館、光緒十五年出版
 [編年①225]上海・申報館、光緒十五年（1889）刊出
 [編年⑤2099]『時報』1910.12.2乾（朝）記書莊廣告
 [編年280]角書不記、石印本宣統二年
 [編年⑤2116]角書不記、宣統二年（1910）十一月出版
 [編年⑤2438]自著介紹[編年⑥2959]8冊、宣統二年版[渡辺72-30]木版本を記録する[目文623][五百1442]石印本、また1986年上海古籍出版社、1986年齊魯書社排印本[古提412][劉晚380][学大1549]ほかに1986年上海古籍出版社排印出版

Y2418

幼童旅行

『盛京時報』1915.1.14-31

[盛京092][盛京録092]白話中篇遊記体小説[劉民354]作者未標

Y2419

幼童之泣史（救国儲金短篇）

金蔭吾

『時報』1915.5.25-26

[劉民331]贈有正書券一元五角

Y2420

幼童之泣史（救国儲金短篇）

金蔭吾

『余興』15期 1916.4

Y2421*

幼学読史叢集

美国聖公会差会伝教士節麗春MISS D. C. JOYNT訳 高献箴述

上海・広学会1912

[莉華10B-358]“HISTORICAL STORIES FOR CHILDREN”。浅文理64頁[訳書697][付晚下864]『広学会出版書目』1928、故事318

Y2422

又一奇丐（短篇小説）

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統1.1.27（1909.2.17）

[編年④1697]宣統元年正月二十七日（1909.2.17）[大康18-597]同左

[仁敏14-727]

Y2423

又一星球（滑稽小説）

鈍根

『中華新報』1919.12.19

[劉民468]登在中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

Y2424

又一星球 (滑稽小說)

鈍根

『民國日報』1919.12.19

[劉民482]登中国南洋兄弟煙草股份公司廣告欄

Y2425

又一星球 (滑稽小說)

鈍根

『時事新報』1919.12.20

[劉民423]登在中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

Y2426

又一星球 (滑稽小說)

鈍根

『申報』1919.12.19

[劉民280]登於中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

Y2427*

又有一人 (諷諧小說)

彭年記

『時報』1917.4.10

譯英国『奇異雜誌』[劉民342]贈有正書券一元二角

Y2428

幼稚園

存爭

『湖南教育雜誌』2年9-11期 1913.5.31-6.30

[彙⑤98][大典255][史索二138][系目126][劉民41]

Y2429*

幼稚園的故事 第1集

李克茲JUANITA RICKETS、陳毓梅編譯

上海·広学会1932

[莉華09-95][莉華09-97][莉華10B-190][莉華10B-194][莉華10B-358] “KINDERGARTEN

STORIES,

1ST SERIES”。官話90頁

Y2430*

幼稚園講話 (教育小說)

王完白記

『中西教會報』復刊231-232冊 辛亥8-9(1911.11-12)

[彙①560]

[編年289]八月

[編年⑤2279]復刊第231冊、宣統三年（1911）八月至九月第232冊畢[大康18-940]同左。八月但日期不詳

[編年290]九月畢

[編年⑤2289]復刊第232冊、宣統三年（1911）九月畢

[慧敏503]八月[楊凱博158][翻目14-28]

Y2431

迂尼

未題撰者

『天鐸報』1913.2.27

[劉民409]登第6版

Y2432

魚（苦情小說）

（周）瘦鵑

『禮拜六』61期 1915.7.31

[彙⑤1188][大典347][史索一1152][歷近555]短篇小說[系目264][劉民112][瘦鵑369]

Y2433

魚

（周）瘦鵑

『紫羅蘭言情叢刊』初集 上海・時還書局1935.3五版

[瘦鵑369][瘦鵑595]

Y2434

魚

周瘦鵑

『紫羅蘭庵言情叢刊（初二集）』上海・時還書局1935.3五版

[民中09976]

Y2435

魚（苦情小說）

周瘦鵑

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小說大系79 短篇小說卷（下）

選自『禮拜六』第61期，上海中華圖書館1915年7月版。校点者：晏海林。責任編委：王繼權

Y2436

魚腸劍

中華書局編輯

中華書局1917.8/1932.9五版 小小說

[民中13241]小小說[中華666][中華百368]同上[劉民751]小小說[哈佻民②1373]1917初版、小小說[百兒086]刊年なし、小小說

Y2437

餘承裕（儒林遺芳）

著者不記

『台湾日日新報』1899.11.26

[建蓉450]

Y2438

虞初廣志 1-4冊

姜泣群編

上海・光華編輯社1914.8

[民中07717][五百1678]清代文言短篇傳奇、軼事小說選集、鉛印本。また1986年上海書店影印

Y2439

虞初廣志 (重訂) 1-8冊

姜泣群編輯 楊南邨評訂

上海・東方書局1915.12

[民中07718]

Y2440

虞初今語

『新民叢報』5号 光緒28.3.1(1902.4.8)

[彙②420][大典40]佚名[系目473]

[編年89]不題撰人

[編年②523]「人肉樓」、光緒二十八年三月初一日(1902.4.8)

[劉晚7][指瑕162]是大題目，其實該期僅刊載一則「人肉樓」[鑫362]

Y2441

虞初近志 6卷

胡寄塵編

上海・廣益書局1913.8

[大辭⑧5966]近代文言筆記小說集、鉛印本[民中07700]分為6卷[系目473]上海廣益1913年[五百1683]清代文言短篇傳奇、軼事小說選集、鉛印本、刊年不記[学大1549]鉛印本[唐平9951]1913

Y2442

虞初近志 (新式標点)

胡寄塵(原題:胡懷琛)編

上海・廣益書局1932.9

[民中07701][五百1666]廣益書局增訂鉛印本、また1986年上海書店影印

Y2443

虞初近志 (新式標点)

胡寄塵(原題:胡懷琛)編

上海・大達圖書供給社1932.11/1934.5四版

[民中07701]2冊

Y2444

于大麻 (社会小説)

雲樵

『娛閑錄』14期 1915.2上

[彙⑤1306][大典325][史索一1195][系目23][劉民124]

Y2445

于大麻

雲樵

于潤琦主編『清末民初小說書系・社会卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『娛閑錄』第十四冊1915年2月

Y2446

予得予失

(張) 毅漢

『小説月報』9卷7号 1918.7.25

[彙④3024][史索一892][系目93][劉民27]說叢[曉岩235]1918、翻譯とする

Y2447

魚兒

冰心

北京『晨報』副刊 1920.12.21

[大典486][劉民497]未収録[紀編290]短篇小説、北京『晨報』

Y2448

瑛兒求學記 (教育小説)

(李) 壯悔

『娛閑錄』22期 1915.6上

[彙⑤1312][大典340][史索一1210][系目176][劉民126]

Y2449*

愚夫癡愛 (喻言)

上海『万国公報』10年516卷 光緒4.11.7 (1878.11.30)

AISOPOS著

[彙①147][慶国94-107]

[編年①152]光緒四年十月二十九日 (1878.11.23)

Y2450*

愚夫求財 (喻言)

上海『万国公報』10年508卷 光緒4.9.10 (1878.10.5)

AISOPOS著

[彙①141][慶国94-107]

[編年①150]光緒四年九月初三日 (1878.9.28)

Y2451*

愚夫貪婦

明道記

『勸業場日報』1917.10.21以降?-1919.5?

[史索二258][翻目27-951]1917年10月21日以後 (?) ㄟㄟ-1919年5月 (?) ㄟㄟ

Y2452

愚夫愚婦 (小說範作)

張毅漢

『小説月報』10卷12号 1919.12.25

[史索一918][系目475][劉民34]「愚夫貪婦」、說叢[曉岩238]小說範作、安奈斯梅雅、1919、
翻譯とする

Y2453

輿夫語

丹翁

『晶報』1919.3.30

[劉民584]

Y2454

漁父冒險記 (札記小說)

冠万

『寧波小説七日報』10期 刊年不記 (1909.?)

[史索一385]

[編年256]「漁夫冒險記」、宣統元年

[編年④1661]「漁夫冒險記」、第10期、光緒三十四年 (1908) 十一月[大康18-786]同左。十一月
但日期不詳

[劉晚88]

Y2455

漁父夢 (寓言小說)

蔭吾

『時報』1913.11.24-30

[劉民323]

Y2456

余負余妻 (哀情小說)

懺情

『新申報』1917.5.15

[劉民501]

Y2457

魚腹余生 (紀事短篇)

作者未標

『盛京時報』1919.9.16

[劉民367]

Y2458

魚腹余生記 (短篇小說)

未署作者名

汕頭『新中華報』宣統3.7.14-8.8 (1911.9.6-29)

[劉晚183]1911.9.6のみ

[編年⑤2255]宣統三年七月十四日（1911.9.6）至八月初八日[大康18-692]同左

[編年⑤2269]宣統三年八月初八日（1911.9.29）畢

[仁敏14-612][仁敏14-612]畢

Y2459

魚腹余生記

若洲

『小説日報』1916.6.6以降?-7.3?

[史索二250]

Y2460

漁父之妻（童話）

詒癡

商務『婦女雜誌』3卷11号 1917.11.5

[彙⑥1451][婦女59]「漁人之妻」[劉民159]

Y2461

魚腹指環（短篇小說）

馬二先生（馮叔鸞）

『申報』1914.12.8

[劉民267]

Y2462*

逾格之防衛

（（俄）契訶夫著） 陳家麟、陳大鐙訳

『風俗閑評』上冊、上海・中華書局1916.11

CHEKHOV[古二德120]OVERSEASONED

[虛白30]OVERDOING IT[蒲梢284][民中2902][現代918][大典423][劉民751][翻目27-952]原作なし

Y2463*

逾格之防衛

（（俄）契訶夫著） 陳家麟、陳大鐙訳

「風俗閑評」阿英編『晚清文学叢鈔・俄羅斯文学訳文卷』北京・中華書局1961.10

CHEKHOV[古二德120]OVERSEASONED

Y2464

于公案 6回

無名氏撰 醉夢草廬主人夢梅叟（儲仁遜）輯

[歐蕭70]抄本[提要1091]儲仁遜抄本小説之三[提要1277][大典222]儲仁遜抄本小説之三、1911刊とする[近大32]章回小説、嘉慶五年（1800）集錦堂刊本、光緒三十二年（1906）上海書局石印本「繡像于公案」彈詞16回。本篇或即儲仁遜據彈詞改編、或即天津評話「于公案」整理本[系目23]儲仁遜抄本小説之三[古大960]

[編年106]1903年七月

[編年②630]光緒二十九年（1903）七月

[編年②634][目白500][五百1570]また1997年春風文藝出版社[古提749]清末民初儲仁遜抄本[劉晚380]1911年[清茹伝1][現史①209]儲仁遜抄本小説15種、1903.八月

Y2465

于公案 10回

無名氏撰 醉夢草廬主人夢梅叟（儲仁遜）輯

[欧蕭70]抄本[提要1091]儲仁遜抄本小説之四[提要1277][大典222]儲仁遜抄本小説之四、1911刊とする[近大32]章回小説[系目23][古大960]

[編年106]1903年七月

[編年②630]光緒二十九年（1903）七月

[編年②634][目白501]1998年中国文史出版社『中国古代孤本小説集』第4卷[五百1570]また1997年春風文藝出版社[古提749]別本。清末民初儲仁遜抄本[劉晚380]1911年[清茹伝1][現史①209]儲仁遜抄本小説15種、1903.八月

Y2466

楡関涙

（許）指巖

『小説月報』7巻4号 1916.4.25

[彙④2999][大典398][史索一840][系目469][劉民18]瑣言

Y2467

余婦也晩 （惨情小説）

徐枕亜

『枕亜浪墨』巻1 上海民権出版部1914

[近代278][紀編157]

Y2468

余婦也晩 （惨情小説）

徐枕亜

『枕亜浪墨』第1集 上海・清華書局1915.3/1922.5十一版/1931.4十五版

[民中02981][劉民751]

Y2469*

愚国誌 （欧美名家短篇小説）

（俄）大文豪托爾斯太著

『民呼日報』己酉年4.13-24(1909.5.31-6.11)

TOLSTOI著

[付俄54]『民呼日報』写真2葉あり。1909.5.31（農曆己酉年四月十三日）-6.6（農曆四月十九日）、6.8（農曆己酉年四月廿一日）-6.11（農曆四月廿四日）

[編年240]訳者不詳

[編年④1772]未署訳者名、宣統元年四月十三日（1909.5.31）至本月二十四日[大康18-606]同左。

原作者名不記[大康18-624]同左[大康18-914]同左[大康18-920]同左

[編年240]畢

[編年④1777]宣統元年四月二十四日（1909.6.11）畢

[小報275]1909.5.31-6.12[劉晚190]托爾斯泰著[指瑕173]原標“俄国大文豪托爾斯太著”[慧敏489][大康92]未署訳者名[大康92]畢[艷麗11][艷麗14-47頁]待查[付116]1909年5月31日（農曆己酉年四月十三日）-6月6日（農曆四月十九日），6月8日（農曆己酉年四月廿一日）-6月11日（農曆四月廿四日）[付俄16]同左[楊凱博122][翻目27-953]角書なし

Y2470*

愚国誌（名家小説）

（俄）大文豪托爾斯太著 未署訳者名

旧金山『中西日報』宣統1.10.5-13（1909.11.17-25）

TOLSTOI

[編年④1887]附章「雜録」欄、宣統元年十月初五日（1909.11.17）至本月十三日、原載『民呼日報』[大康18-624]同左。原作者名不記[大康18-920]同左。原作者名あり

[編年④1891]宣統元年十月十三日（1909.11.25）畢

[仁敏14-742]原載『民呼日報』[仁敏14-742]畢

Y2471*

愚国誌（欧美名家短篇）

好事

『友声日報』1918.5.5-5.11

[小報309]至7節完[史索二262]は1918.4.11以降?-1918秋冬?[劉民535]

Y2472*

魚海淚波

（法）辟厄略坻著 林紓、王慶通訳

商務印書館1915.8

PIRRE LOTI (JULIEN VIAUD) “PÊCHEUR D'ISLANDE” 1886

[泰来131]PIRRE LOTI為JULIEN VIAUD筆名[劉民751][宏照83]1915.8[紀編164]「漁^ア海淚波」、題名のみ[張車248]1卷1冊、1915.8.14出版[麗華博86][瓊芳博121頁]翻譯小説、民国四年8月[郭楊119]1915.8[義胄129]英国辟厄略底原著、共訳者不記、商務館印本、民国四年、小説類下哀情之属[義胄201]哀情小説

Y2473*

魚海淚波（哀情小説）

（法）辟厄略坻著 林紓筆述 王慶通口訳

上海・商務印書館1915.8.14 説部叢書2=41

PIRRE LOTI(JULIEN VIAUD) “PÊCHEUR D'ISLANDE” 1886

[林訳全集28]奥付のみ、中華民國四年八月十四日初版。「羅刹因果録」の奥付に誤挿入する

[林訳全集30]表紙はりボン文様、上海・商務印書館、中華民國四年八月十四日初版、説部叢書二集第四十一編

[樽本D310]表紙はりボン文様、上海・商務印書館、中華民國四年八月十四日初版、説部叢書二集第四十一編

[叢書784]は1915.8版とする。説部叢書二集41[大典375]は（法）辟厄略坻^ア著とする[商目95]哀

情、刊年不記[唐平6290]角書不記、洛蒂、訳者不記、1915[唐書23]角書不記、1915.8初版、説部叢書[韓08-331][韓08-347][劉民751]説部叢書2集41編[付116][付俄14]

Y2474*

魚海淚波 (哀情小説)

(法) 辟厄略坻著 林紓筆述 王慶通口訳

上海・商務印書館1915.8/1923.1再版 説部叢書2=41

PIRRE LOTI(JULIEN VIAUD) “PÊCHEUR D'ISLANDE” 1886

[民外1674]説部叢書2集第41編、書名原文PÊCHEURS^{??} D'ISLANDE. [漢訳2723]LOTI, PIERRE 著、1915.8初版、説部叢書二集、原書PÊCHEURS^{??} D'ISLANDE. 1886 本名VIAUD, JULIEN[現代915]説部叢書第2集第41編[商目95]哀情、刊年不記[唐平6291]角書不記、洛蒂、訳者不記、1923再版[法国99][劉民751]説部叢書2集41編[張車248]角書不記、1923.1再版、説部叢書第2集第41編、表紙写真あり[方曉博170]1915.8/1923.1再版、説部叢書2=41、原作不記[翻目4-375]1915.8再版^{??}、説部叢書第^{??}2集第41編

Y2475*

魚海淚波

(法) 辟厄略坻著 林紓、王慶通訳

上海・商務印書館 刊年不記 林訳小説叢書2=9

PIRRE LOTI(JULIEN VIAUD) “PÊCHEUR D'ISLANDE” 1886

[叢書637]無版年。林訳小説叢書第二集9[民外1674]林訳小説叢書第2集第9編、出版年月不詳[現代915]林訳小説叢書第2集第9編。本書即「冰島漁夫」最初訳本[MICHIGAN]無版年[商目100][法国99]版年不詳[唐書598]出版時間及版次不詳、林訳小説[張車248]林訳小説叢書第2集第9編[哈仏民③1534]略坻[維奧^{??}]、1915、林訳小説叢書第2集(9)[翻目4-375]林訳小説叢書第2集第9編、本書即為「冰島漁夫」的最初訳本

Y2476

兪衡甫 (社会小説)

鈍根

『新申報』1917.10.7

[劉民504]

Y2477

于湖尼俠 (清秘史外録之十七)

(許) 指巖

『繁華雜誌』3期 1914.12?

[史索二65]

Y2478*

漁家

『新中国』1919

(劉樹森) による

Y2479

漁家

楊振声

『新潮』1卷3号 1919.3.1

[阿索405][現期55][大典465][劉民241][紀編233]短篇小說[現史③160]第1卷第5号
1919.3.21⁷⁷

Y2480

漁家苦 (写実小説)

無愁

『小説大観』2集 1915.10.1

[彙⑥1601][大典355][史索一1443][系目425][劉民208][現史③7]角書不記、第2集1915.10.1

Y2481

漁家苦

無愁

『中国近代文学大系』2集9卷小説集七 上海書店1992.1

選自『小説大観』第2集, 上海文明書局、中華書局1915年版

Y2482

漁家苦 (写実小説)

無愁

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自『小説大観』第2集, 上海文明書局、中華書局1915年10月版。校点者: 晏海林。責任編
委: 王繼權

Y2483

漁家苦

無愁

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説大観』第二集1915年2⁷⁷月に誤る

Y2484

漁家淚 (社会小説)

項佩蘭女士

『新申報』1918.8.26-31

[劉民506][勤勤272]角書不記

Y2485

漁家女

(陸) 鏡若

1914演出

[戲劇56]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

Y2486

漁家女 (警世小説)

嘯盒主人劍鹿

『戲劇叢報』1卷1期 1915.3

[彙⑥1561][大典331]未完[史索二80]嘯庵主人劍鹿[系目425]嘯庵主人劍鹿[劉民164]嘯庵主人劍鹿[紀編162]題名のみ

Y2487

於今三年

蝮廬

『眉語』1卷2号 乙卯1.10 (1915.2.23) 再版

[劉民132]短篇[勤勤268]第2号 1914.12.17[勤勤273]第2号、甲寅十一月初一日1914.12.17

Y2488

愈客

南丹逸史

『小説日報』1916.6.6以降?-7.3?

[史索二250]

Y2489

孟蘭会 (滑稽短篇)

一民

『新聞報』1915.9.1

[劉民293]

Y2490

孟蘭盆会 (短篇滑稽)

滌子

『時事新報』1913.9.4-8

[劉民416]

Y2491

孟蘭盆会 (諷刺小説)

賊菌

『小説新報』7年7期 壬戌7(1922)

[劉民199]

Y2492*

魚雷 (偵探小説)

(美) 亜塞李芙著 丁宗一、陳堅訳述

上海・中華書局 小説彙刊72

[張治17]ARTHUR REEVE “THE ROMANCE OF ELAINE”

[叢書133]著訳者不記、小説彙刊72[民外4038]「蛇首」続編、191?、小説彙刊72

Y2493

魚雷 (欧戦小説)

(張) 毅漢

『小説大觀』8集 1916.12

[彙⑥1609][大典413][史索一1451][劉民211]

Y2494*

魚雷 (偵探小説)

(美) 巫塞李芙著 丁宗一、陳堅訳述

上海・中華書局1918.1/1930.3七版

[張治17]ARTHUR REEVE “THE ROMANCE OF ELAINE”

[民外4038]「蛇首」続編[現代678]1918.1初版。「蛇首」続篇[劉民751][現史③87]角書不記、1918.1
Y2495***魚雷** (偵探小説)

(美) 巫塞李芙著 丁宗一、陳堅訳述

上海・中華書局1918.1/1930.7七版 小説彙刊

「蛇首」続編[張治17]ARTHUR REEVE “THE ROMANCE OF ELAINE”

[中華376]角書不記、小説彙刊。長篇偵探小説。訳文為文言体[中華百219]同左[劉民751][漢訳2870]
角書不記、「蛇首」続編、1918.1初版、小説彙刊[偵探635]角書不記、「蛇首」続編、小説彙刊七十
二[翻目3-510]原作なし、1918.1、訳文為文言体、小説彙刊なし

Y2496

魚雷艦長 (甲午軼聞)

(羅) 韋士

『礼拝六』58期 1915.7.10

[彙⑤1187][大典344]1915.7.6とする[史索一1151][系目265][劉民111]

Y2497

魚麗水冒險記

吳憶琴

『童子世界』24-32号 癸卯4.6-5.11(1903.5.2-6.6)

[彙②801][大典51][史索二120][系目264]

[編年97]

[編年②587]第24号、光緒二十九年四月初六日(1903.5.1)

[編年101]第33⁷⁷号とする。畢

[編年②601]第32号、光緒二十九年五月十一日(1903.6.6)至本号止、未完

[劉晚18]至第33号(癸卯5.21(1903.6.16))[清茹報83][兒童117]号数刊年不記[從経199]同左[現史
①195]第24号1903.5.2至第32号完[現史①203]第32期1903.6.6完

Y2498

愚烈 (道德小説)

豁庵

胡寄塵編『小説名画大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10/北京・書目文献出版
社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

Y2499

愚烈

豁庵

于潤琦主編『清末民初小説書系・倫理卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説名画大觀』1916年

Y2500

余六郎 (紀實短篇)

鎮海軼池

『好白相』3期 1914.8.31

(渡辺浩司)

Y2501

余龍

楚狂

『香港少年報』1906.7.27

[鄧302]故事叢

Y2502

輿論時事報 (短篇小說)

未署作者名

『輿論時事報』1909.4.20

[劉晚197]

[編年④1737]宣統元年三月初一日(1909.4.20)[大康18-602]同左

Y2503

余茂 (莊言錄)

自了生

『愛國報附張』1911.10.6-22

(胡全章) 徐劍胆

Y2504

虞美人

上海・昌明公司

[劉晚425]『神州日報』1908.2.10廣告、詳細不明[編年④1590]『神州日報』1908.9.2昌明公司廣告[編年④1712]『時報』1909.3.19昌明公司廣告[仁敏14-563]『天鐸報』1910.3.17昌明公司廣告[編年④1960]未収録[付晚下711]『中外日報』1908.2.4昌明公司廣告、小説[付晚下720]『時報』1909.3.19昌明公司廣告、小説

Y2505*

虞美人 13章

(日) 宮崎来城著 吳人達訳

時中書局 光緒32(1906)

宮崎来城(繁吉)『虞美人』大学館1901.2.18国色史叢書第1編

[谷第698]排本[現代902]は国色文叢とする[大典113]

[編年173]光緒三十二年

[編年③1314]『中外日報』1907.8.31時中書局廣告

[編年⑥2959]光緒三十二年繆其端發行^{??}版

[劉晚380][營業579][涵訳80]光緒三十二年[版補下340]光緒三十二年[艷麗14-188*]国色史叢^{??}，第1編、大学館1901[東元17-235][麗萍61][日]宮崎束誠^{??}著、時中書局1906年初版[付晚下692]『申

報』1907.9.8時中書局廣告[付晚下696]『月月小説』第9号1907.10.7時中書局廣告[翻目4-376]原作なし

Y2506*

虞美人 (国色史叢之一) 13章

(日) 宮崎来城著 吳人達訳

(時中書局) 光緒32.10(1906)／光緒33.8(1907)再版

宮崎来城(繁吉)『虞美人』大学館1901.2.18国色史叢書第1編

[叢書657]1907.8再版、国色史叢[大典113]1907.8再版[中村]翔鸞社井上印刷工場

[編年③1131]標“国色史叢之一”、繆其瑞校、印刷所：神田活版所、総代售処：上海時中書局、光緒三十二年(1906)十月出版[大康18-865]同左。十月但日期不詳

[編年③1152]国色史叢之一、『時報』1907.1.18時中書局廣告

[編年190]1907年七月再版

[唐平9953]角書訳者不記、出版社を不明とする、1906.10[唐書12]角書不記、出版社：待考、1906.10初版[劉晚380][慧敏449]十月[版補下411]未著録出版処者、光緒三十一年八月 叢書[中日780.107]1906(光緒32)／1908四版、国色叢書[漢訳2271]1906(光緒三十二)年初版／1908(光緒三十四)年四版、国色叢書^{??}[翻目4-376]原作なし、光緒三十三年(1907)再版

Y2507

虞美人伝

鴛湖映雪生

『四溟瑣紀』2卷 光緒1(1875).2

[彙①407][史索一202]『四溟瑣記^{??}』

[編年33]『四溟瑣記^{??}』

[編年①113]『四溟瑣紀』第2卷、光緒元年四月初十日(1875.5.14)

[九華226]第2卷、光緒乙亥二月(1875.3)

Y2508

余孟毫 (愛国短篇)

白虚

『中華新報』1916.5.9

[劉民458]

Y2509

瑜夢新談

濫竽

『中国実業雑誌』7年2期 1916.2.1

[彙④3069][大典389][系目469]

Y2510

愚民術 (社会小説)

半農(劉半農)

『中華小説界』3卷6期 1916.6.1

[彙⑤859][大典402][史索一977][系目475][劉民66][父半農175][半農410][農前44]社会小説

Y2510b

愚民術

劉半農

郭長海『劉半農前期研究』北京·團結出版社2014.9 中華南社文化書系 第3輯

[農前128]社会小說

Y2511

余母之催眠術 (滑稽小說)

公一

『礼拝六』78期 1915.11.27

[彙⑤1192][大典362][史索一1160][系目206][劉民117]「余母之催眠太^{??}」

Y2512

余母之催眠術

公一

于潤琦主編『清末民初小說書系·滑稽卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第七十八期1915年11月

Y2513

迂尼 (囊星隨錄)

寅半生

杭州『遊戲世界』1期 (光緒32.4(1906))

[編年③991]鍾八銘之筆名、第1期、光緒三十二年(1906)四月

Y2514*

魚鳥報恩記

鶴影、夢蘇訊

『新舞台日報』1917.12.24以降?-1918.9.9?

[史索二260][翻目27-954]1917年12月24日以後(?)^{??}-1918年9月9日(?)^{??}

Y2515*

余孽遺根 70回

未署記者名

『盛京時報』宣統3.閏6.11-9.4(1911.8.5-10.25)

(宋海燕)宣統3.6(1911)-宣統3.12?[?][劉晚168]1911.8.5-10.25[盛京034]又作「遺根余孽」。

1911.8.5-10.3[盛京錄034]域外白話長篇世情小說

[編年⑤2238]宣統三年閏六月十一日(1911.8.5)至九月初四日[大康18-689]同左[大康18-938]同左

[編年⑤2281]宣統三年九月初四日(1911.10.25)畢

Y2516

漁女曲本事 (倫理小說)

以剛

『說粹』1期 1917.6.6

[史索二96]

Y2517

魚殼外伝 (清秘史錄異)

(許) 指巖

『礼拝六』31期 1915.1.2

[彙⑤1180][大典320][史索一1136][系目264][劉民105]

Y2518*

於人何益 10章

(英) 林輔華CHARLES W. ALLAN訳

上海・中国聖教書局1904/1910二版

TOLSTOI著[莉華10B-362]官話20頁[子鵬C363]TOLSOY, LEO著、ALLAN, C. W. 訳

“WHAT SHALL IT PROFIT A MAN” 上海CTS 1904

Y2519

愚人

南冠

『中華新報』1918.3.10

[劉民464]

Y2520

漁人得利 (醒世短篇)

塵言投稿

『盛京時報』1917.11.2

[盛京355][盛京録359]文言短篇筆記小説[劉民365]

Y2521

漁人奇遇二則

『文藝俱樂部』1卷3号 1912.12.16

[彙⑤200][史索二36][系目425]

Y2522

于三 (俠情小説)

(程) 瞻廬

『進步雜誌』7卷3号 1915.1

[彙④3368][大典323][系目23]

Y2522b

漁色

不題撰人

「警世奇話」『大陸報』2年9号 光緒30.9.20 (1904.10.28)

[彙②723][現史①248]標“警世小説”、第2年第9号1904.10.28。連載「警示^ㄟ奇話」完

Y2523

余神童 (記実小説)

章貢

『新舞台』1918.4.24

[劉民534]

Y2524

愈生

西河漁父

『勸業場日報』1917.10.21以降?-1919.5?

[史索二258]

Y2525

愚術 (短篇小説)

逸園

『神州日報』1908.6.21

[劉晚172]

[編年④1540]光緒三十四年五月二十三日(1908.6.21)[大康18-575]同左

Y2526

余死余妹矣 (哀情小説)

夢生

『礼拝六』98期 1916.4.15

[彙⑤1195][大典397][史索一1166][系目206][劉民119]

Y2527

余死余妹矣

夢生

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第九十八期1916年4月

Y2528

輿僿小史

鶉觚後裔

『説叢』2期 1917.4

[彙⑥1915][史索一1486]は「輿台ㄝ小史」とする[系目502]は「輿台ㄝ小史」とする[劉民223]

Y2529*

魚艇案 (軍事小説)

(倪)瀨森訳

『小説叢報』15期 1915.10.25

[大典377]著者不詳[史索一1078]は儀鄜の名前もあげる[劉民86][現刊2287]は儀鄜の名前もあげる[現史③11]訳者不記、第15期1915.10.25[翻目8-58]

Y2530

予為車夫 (滑稽短篇)

鈍根

『申報』1914.4.8-9

[劉民264]

Y2531

予為皇帝 (幻想小說)

天白

『禮拜六』12期 1914.8.22

[彙⑤1176][大典288][史索一1128][系目93][劉民101]

Y2532

予為皇帝 (滑稽警世短篇)

病猿

『中華新報』1916.2.26-28

[劉民456]

Y2533

予為娘姨 (滑稽短篇)

今醉

『時報』1915.7.7-8

[劉民332]贈有正書券一元

Y2534

予為娘姨 (滑稽短篇)

今醉

『余興』18期 1916.7

Y2535*

漁翁故事

『大陸報』8期 光緒29.閏5.10(1903.7.4)

REV. GEO. FYLER TOWNSEND, M. A. "THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS"

THE HISTORY OF THE FISHERMAN 漁師と魔神の物語

Y2536*

漁翁故事

阿拉伯民間故事 佚名訳

『中国近代文学大系』11集28卷翻譯文学集三 上海書店1991.4

党孫(REV. GEO. FYLER TOWNSEND, M. A.)氏本 "ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENT"

THE HISTORY OF THE FISHERMAN。選自『大陸報』第8期, 1903年7月4日版。【附録】『一千一夜』序。選自『大陸報』第6期1903年版 →天方夜譚

Y2537

漁翁利 (短篇滑稽)

龍

『申報』1912.5.11

[劉民249]

Y2538*

隅屋

(英)滑忒著 瞿宣穎訳

『小説月報』10卷1号-11卷2号 1919.1.25-1920.2.25

[張治1709]FREDERICK MERRICK WHITE “THE ORNER HOUSE” 1905. 瞿兌之
[史索一901]原著者を脱落させている[劉民30]説叢[曉岩236]1919、下接11卷[曉岩238]1920、上
接10卷[翻目27-955]原作なし

Y2539*

隅屋 2卷 上下冊

瞿宣穎編纂

上海・商務印書館1920.6 説部叢書3=98

[張治1709]FREDERICK MERRICK WHITE “THE ORNER HOUSE” 1905. 瞿兌之。説部
叢書第三集九十八編。刊年不記

[樽本D256]上冊[樽本D257]下冊、奥付なし、上海・商務印書館、説部叢書第三集第九十八編
[現代682]は1920年4月初版とする。説部叢書第3集第98編[商目98]は角書を偵探とする、刊年不
記[唐平8919]原著者不記、1920.6[唐書72]著者を瞿宣穎とする、1920.6初版、説部叢書[劉民751]
説部叢書3集98編

Y2540*

隅屋 2卷 上下冊

瞿宣穎編纂

上海・商務印書館1920.6/1922.4再版 説部叢書3=98

[張治1709]FREDERICK MERRICK WHITE “THE ORNER HOUSE” 1905. 瞿兌之。説部
叢書第三集九十八編。刊年不記

[叢書789]説部叢書三集98[商目98]は角書を偵探とする、刊年不記[劉民751]説部叢書3集98編[方
曉博178]1920.6/1922.4再版、説部叢書3=98、原作不記[方曉博182]中華民國十一年四月再版

Y2541*

余香 (名家国際偵探小説)

(英) WILLIAM LE QUEUX著 (周) 瘦鵑訳

『礼拝六』58期 1915.7.10

[彙⑤1187][大典375]はWILLIAM LE QUEUX著とする[史索一1151](修文喬)文言。英
国[劉民111][瘦鵑369][偵探625]角書不記[韻声68]W. T. LE QUEUX[翻目3-511]

Y2542

余小辯 (莊言録)

自了生

北京『正宗愛国報』宣統3.2.7-28 (1911.3.7-28)

[系目206]北京愛国報、宣統3 (1911) [劉晚380] (胡全章) 徐劍胆。『愛国報附張』1911.3.7-
28[劉民777]『愛国白話報』1914.6.20廣告

[編年⑤2155]角書不記、徐仰宸、北京『正宗愛国報』宣統三年二月初七日 (1911.3.7) 至本月二
十八日[大康18-674]同左

[編年⑤2163]宣統三年二月二十八日 (1911.3.28) 至本日止、未完

[仁敏14-633]未収録

Y2543

余孝女

山淵

『春声』3集 丙辰年旧曆3.1 (1916.4.3)

[彙⑥1711][大典396][史索一1464][系目206]は「余考^{??}生^{??}」とする[劉民205]

Y2544

余興 (短篇小説)

市隱

『時報』1914.3.30

[劉民324]

Y2545

余興 (短篇小説)

蕉心

『時報』1914.4.8

[劉民324]

Y2546

余興 (短篇紀実)

譏冰凍

『時報』1914.4.12

[劉民324]

Y2547

余興 (短篇小説)

南昌十二齡童子

『時報』1914.5.9

[劉民324]

Y2548

余興 (滑稽短篇)

若水

『時報』1914.5.16

[劉民324]

Y2549

余興 (滑稽短篇)

赤松侍者

『時報』1914.6.29

[劉民324]

Y2550

余興一 (短篇小説)

蕉心

『余興』1期 1914.8

Y2551

余興二 (短篇小説)

市隱

『余興』1期 1914.8

Y2552

余興三 (短篇小說)

蕉心

『余興』1期 1914.8

Y2553

余興四 (短篇小說)

譎冰凍

『余興』1期 1914.8

Y2554

余興五 (短篇小說)

朱無競

『余興』1期 1914.8

Y2555

余興 (新劇)

新樹

『余興』1期 1914.8

(飯塚容) [飯塚14-205]角書不記、改良戲曲[左86]此作為新劇劇本，而非小說

Y2556

余興 (短篇小說)

南昌十二齡童子

『余興』2期 1914.9

Y2557

余興 (短篇小說)

若水

『余興』2期 1914.9

Y2558

余興 (滑稽短篇)

赤松侍者

『余興』4期 1914.11

Y2559

余興癡

『余興』22期 1916.11

(飯塚容) [飯塚14-206][戲劇94]

Y2560

餘興傳奇

汪焦心

『時報』1914.5.30

[左目290][左錄522]

Y2561

餘興傳奇

汪焦心

『余興』3期 1914.10

[左目290][左錄522]

Y2562

餘興傳奇

范烟橋

『時報』1915.10.5-1916.7.5

[左目290][左錄522]

Y2563

餘興傳奇

范烟橋

『余興』21-30期 1916.10-1917.7

[左目290][左錄522]

Y2564

余興夢

天花

『時報』1916.2.23

[劉民336]贈有正書券八角

Y2565

余興夢

天花

『余興』24期 1917.1

Y2566

餘興女兒思春傳奇

彭佻初

『時報』1915.3.14

[左目290][左錄522]

Y2567

餘興女兒思春傳奇

彭佻初

『余興』14期 丙辰(1916)1

[左目290][左錄522]

Y2568

余興園

章鑑

『時報』1914.8.13

[劉民325]

Y2569

余興園

章鑑

『余興』5期 1915.2

Y2570

余興作崇 (短篇小説)

茹勝

『時報』1914.11.11

[劉民327]

Y2571

余興作崇 (短篇小説)

茹勝

『余興』9期 1915.6

Y2572*

魚雁抉微 (哲学小説)

(法) 孟德斯鳩著 林紓筆述 王慶驥口訳

『東方雜誌』12卷9号-14卷8号 1915.9.10-1917.8.15

CHARLES LOUIS DE SECONDAT MONTESQUIEU “LETTRES PERSANES” 1721

[林訳全集30]雑誌を影印したもの、刊年不記

[泰来130][阿研642][理論590][彙③1318][大典376][史索二122]は「雁抉微」に誤る[韓08-164][韓08-168]王慶驥は王景岐[韓08-331]馬泰来「林紓翻譯作品全目」説“選訳, 不全”, 不正確[劉民1][祖毅751][張治A200]掲載誌刊年不記[宏照84]角書号数不記、1915年9月至1917年8月[紀編164]題名のみ[張車249]CHARLES LOUIS DE SECONDAT, BARON DE LA BRÈDE ET DE MONTESQUIEU、17次、第12卷9、10号、第13卷1至4、6至8号、第14卷第1至第8号、1915.9.10至1917.8.15[麗華博85]CHARLES-LOUIS DE SECONDAT, BARON DE LA BRÈDE ET DE MONTESQUIEU、第12至14卷^{??}[郭楊120]角書不記、1915.9.10-1917.8.15[義胄129]法国孟德斯鳩原著、共訳者不記、商務館東方雜誌第十二卷九号至第十四卷七^{??}号刊載、民国四年、小説類下社会之属[義胄177]社会小説、法国孟德斯鳩 MONTESQUIEU^{??}原著“LETTERS PERSANES”、直逮六年七月之第十四卷七^{??}号

Y2573*

魚雁三通 (偵探小説)

寄雲、越萍合訳

『中法儲蓄日報』1918

[劉民533]中華民國七年十四号一張、該張為七十三号

Y2574

余殃記 (社会小説)

指巖

『時事新報』1913.1.25-4.24

[劉民413]

Y2575

漁陽三搦

振聵

『時事新報』1913.4.26-6.3

[劉民414]

Y2576

予友之夫 (哀情小説)

悟心女士

『新申報』1918.8.17-25

[劉民506]

Y2577

余友之妻 (警世小説)

朱瘦狂

『大世界』1920.3.31-4.5

[小報297]至6節完[劉民532]標“警世短篇”

Y2578*

余愚識

南山愚叟述 天賦詠

『浙江兵事雜誌』54-58期 1918.10-1919.2

58期では南山叟述[彙⑤1073][劉民72][翻目27-956]

Y2579

余与煙

許塵父

『小説月報』8卷6号 1917.6.25

[彙④3014][史索一870][系目206][劉民22]寓言

Y2580*

漁者

上海周樹奎桂笙(周桂笙)戲訳 南海吳沃堯盱人(吳盱人)編次

『新庵諧訳初編』上巻 上海・清華書局 光緒29(1903)孟夏

REV. GEO. FYLER TOWNSEND, M. A. "THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENT"

THE HISTORY OF THE FISHERMAN

[現代893][大典61]

[編年98]

[編年②593]光緒二十九年四月出版[大康18-822]同左。四月但日期不詳

[劉晚380]1903年孟夏[祖毅717][兒童150]「新庵諧訳初編」[兒童151]作品引用あり(鄭志明) 'THE FISHERMAN AND THE JINNI' [現史①202][翻目27-957]原作なし、周桂生^{??}[百見016]

Y2581*

漁者

周桂笙識 吳趼人編次

海風主編『吳趼人全集』第9卷 哈爾濱·北方文藝出版社1998.2

REV. GEO. FYLER TOWNSEND, M. A. "THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENT"

THE HISTORY OF THE FISHERMAN

張純校點。據上海清華書局本點校收入

Y2582*

愚者伊晚

(俄)杜爾斯土伊伯爵 凡編譯

『盛京時報』宣統1.1.8-2.21(1909.1.29-3.12)

TOLSTOI著

(宋海燕) [劉晚168]1909.1.29-3.9[盛京023]1909.1.29-3.12[盛京錄023]域外文言中篇寓言小說

[編年④1688]標“訳稿”、宣統元年正月初八日(1909.1.29)至二月二十一日[大康18-595]同左。

原作者不記[大康18-909]同左。俄國之大文豪杜爾斯土伊伯爵

[編年⑤2599]翻譯介紹

Y2583

俞振武 (勇武小說)

方是方非館主

『神州日報』1918.10.18-19

[劉民401]

Y2584

余之放浪史 (半江樓說部第二集 懺悔小說)

馮半江輯 天雷

『大世界』1919.5.27-6.2

[小報295]至7節完[劉民528]

Y2585

予之鬼友

王晦(鈍根)

『南社小說集』上海·文明書局1917.4

[大辭⑥4221][現代377][劉民699][劉民751][廣告1-340][紀編200]

Y2586

予之鬼友 (諷世小說)

王鈍根

『先施樂園日報』1920.9.12

[劉民551]

Y2587

余之妻 (哀情小說)

徐枕亞

『小說日報』1916.6.6以降?-7.3?

[史索二250]

Y2588

余之妻 30章

徐枕亞

上海・小説叢報社1917.2.1

[大辭⑤3048]近代文言章回小説、鉛印本[系目205][通典616]近代小説、鉛印本[近代221]小説名、『小説叢報』社出版部1914[劉民752][中島16]また出版社不記1916.10序刊を記録する[紀編122]題名のみ[鄭編343]題名のみ

Y2589

余之妻

徐枕亞

上海・清華書局1922.9八版／1925.2九版

[民中09913][中島16]1922.9八版

Y2590

余之妻 30章

徐枕亞

広州・大通書局1927

[大辭⑤3048]翻印本[通典616]翻印[通目③1444]言情小説、広州・開通書局1946.12再版

Y2591

余之妻 (哀情小説)

徐枕亞

上海小説社1935.2

[中島16]

Y2592

余之妻

徐枕亞

上海・大衆書局1949.6重版

[民中09913][哈仏民③1395]1937

Y2593

余之妻・玉梨魂

徐枕亞

台湾・文光図書有限公司1973.6

[中島16]1973.6[古目295]台湾・文光図書、刊年不記

Y2594

余之妻 30章

徐枕亞

台湾・広文書局 刊年不記(1980) 中国近代小説資料彙編9

「序」 中華民國五年双十節後旬日 毘陵綺縁吳惜謹撰於憶紅樓頭之泣花室

Y2595

余之妻

徐枕亞

香港·南風出版社

[中島16]刊年不記[哈佻民③1395]1916

Y2596

余之七月一號之日記

毅漢

『時報』1914.7.1

[劉民324]

Y2597

余之眼鏡歷史

昨非

『清華週刊』155期 1918.12.26

[彙⑤951][系目206][劉民68]

Y2598

余之眼鏡失敗史

芙孫

『神州日報』1917.5.28

[劉民397]

Y2599

余之姨

硯礫

『眉語』15号 乙卯12.1 (1916.1.5)

[劉民138]短篇[勤勤274]第15号、乙卯十二月初一日1916.1.5實際約1916.2

Y2599b

余之幼稚時代

鄭申華

『女鐸』6卷7号 1917.10.1

[郭16-153]

Y2600

余之罪 (醒世小說)

恨人

『小說新報』3年3期 丁巳3(1917)

[史索一1387][系目206]丁巳年三月 (1917) [劉民180]中華丁巳年三月、短篇

Y2601

余之罪史 (滑稽短篇)

拙荃

『友聲日報』1918.9.8-9

[劉民538]

Y2602

輿中賊 (短篇小說)

未署作者名

舊金山『中西日報』光緒34.10.1 (1908.10.25)

[編年④1629]附章「雜錄」欄、光緒三十四年十月初一日 (1908.10.25) [大康18-587]同左
[仁敏14-722]

Y2603*

榆莊影事

愛迭勒著 常覺、小蝶合訳 天虛我生潤文

『申報』1917.3.22-4.14

[劉民274]

Y2604

余罪大矣 (家庭小說)

塵父

『小說新報』3年11期 丁巳11(1917)

[史索一1397][系目206]丁巳年十一月 (1917) [劉民183]中華丁巳年十一月、短篇

Y2605

余罪大矣

塵父

于潤琦主編『清末民初小說書系・家庭卷』北京・中國文聯出版公司1997.7.20

『小說新報』第三年第十一期1917年11月

Y2606

雨窗記所記 4卷

甘泉謝堃佩禾

道光20 (1840)

[編年①1]

[文娟15-195]「雨窗寄所記」光緒九年、『申報』1880.10.16廣告[文娟15-211]「雨窗寄所記」『申報』1880.10.15掃葉山房廣告[文娟15-211]『申報』1880.10.19掃葉山房廣告

Y2607

雨窗談鬼錄 (神怪小說)

一尸

『摩尼』(又名最新小說旬刊) 1915.5以降?

[史索二82]

Y2608*

語凍

(英) ADDISON

『繁華雜誌』1914

(劉樹森) による[翻目27-958]

Y2609

語怪 (繪圖) 上下卷

王藝編

上海・会文堂1915.10

[民中08138]

Y2610

語怪七則 (其五) (客窗閑話中之一篇 軼事小說)

吳熾昌

道光己亥年(1839)鐫的正集原刻本、光緒年間北京文英堂、善成堂刻本

[系目329]

Y2611

雨後花 (言情小說)

毅華

『新申報』1918.12.22-23

[劉民508]

Y2612

雨花鏡

阿素

『江東雜誌』1914

[史索二62]

Y2613

雨花石 (言情小說)

小邨

『禮拜六』75期 1915.11.6

[彙⑤1191][大典359][史索一1158]小村[系目237]小村[劉民116]

Y2614

雨花台 (科學小說)

未署作者名

『紹興白話報』91-97号 光緒32.3-4 (1906)

[編年③975]第91号、光緒三十二年(1906)三月、至本年四月第97号、錄『南洋官報』

[編年③991]第97号、光緒三十二年(1906)四月、畢

[編年⑥2914]轉載、初出は『南洋官報』

Y2615

雨花台五色石子

(許)指巖

『小說月報』7卷5号 1916.5.25

[彙④3000][大典400][史索一842][系目237][劉民18]瑣言

Y2616

羽化登仙 (短篇小說)

踞石

『盛京時報』 1915.10.3-5

[盛京169][盛京録169]文言短篇筆記小説[劉民358]

Y2617

宇惠子迪 (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』 1900.8.10-11

[建蓉453][建蓉453]畢

Y2618*

雨莢荳 (小説)

(法) 巴若夫著 未署記者名

新加坡『中興日報』 宣統1.3.23-26 (1905.5.12-15)

[編年④1750]宣統元年三月二十三日 (1909.5.12) [大康18-604]同左[大康18-913]同左

[編年④1751]宣統元年三月二十六日 (1909.5.15) 畢

[仁敏14-787][仁敏14-787]畢

Y2619

宇鑑 (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』 1899.11.28

[建蓉450]

Y2620

雨夢 (幻情小説)

吁公

『小説叢報』 1期 1914.5.1

[大典279]は「両^{??}夢」とする[史索一1051][系目237][劉民79]角書を幻想^{??}小説とする[現刊

2275]

Y2621

雨師与朱光仏之譚話 (滑稽短篇)

独鶴

『新聞報』 1914.8.18-19

[劉民282]

Y2622

宇士新 (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』 1899.8.25

[建蓉449]

Y2623

雨絲縁 (離情小説)

味葩

『朔望』 1-2期 1914.11-12月^{??}

[史索一1265]

Y2624*

雨血風毛錄 30章

(美) 湯沐森原著 林紓、毛文鍾同訳

『林紓翻譯小説未刊九種』福州・福建人民出版社1994.1

李家驥、李茂肅、薛祥生整理校点[古二德15]EVERETT T. TOMLINSON, *SCOUTING WITH KIT CARSON* (NEW YORK, 1916).

[泰来172]は湯沐林森とする[張車458]30章、残、1991⁷⁷.1[張車462][麗華博180]湯沐林森、原作不詳、出版社刊年不記[郭楊174]美国湯沐林森、『林訳小説未刊九種』[義胃137]美国湯沐林森原著、共訳者不記、藁存商務館未刊、無年、存目之類[義胃223]存目

Y2625*

雨夜慘劇 (費爾特偵探案三 偵探小説)

真士訳

『時事新報』文藝副刊「報餘叢載」1918.1.10-23

[池田11][池田14-54]

Y2626

雨乍晴 (写景小説)

薛季后

『文学雑誌』1期 1919.1

[史索一1510]

Y2627

雨乍晴 (写景小説)

趙蘊庵

『文学雑誌』1期 1919.1

[史索一1510]

Y2628

宇者⁷⁷[都]宮遯菴 (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1900.7.29

[建蓉452]

Y2629

雨中之不速客 (短篇小説)

佑民

『時報』1915.1.7

[劉民328]

Y2630

雨濯蓮花 (奇情小説)

閑鷗

『民権素』8-17集 1915.7.15-1916.4.15

[彙⑤994][大辭⑤3645]近代文言章回小說[大典345][史索一1015][系目237][劉民75]

Y2631

雨濯蓮花 (奇情小說) 32章

閑鷗著 蔣箸超評校

上海·民權出版部1916.9

[大辭⑤3645]鉛印單行本[民中09900][大典414]1916[系目237]1916[劉民752][通目②820]言情小說、1916.9初版[哈佻民③1475]角書不記、蔣箸超評校、上海·中國圖書公司1916初版鉛印

Y2632*

与子同仇 (原名FOR BELGIUM)

I. I.^{??} RELL原著 鐵樵(惲樹珏) 訳

『小説月報』7卷2号 刊年不記[1916.2.25]

[渡辺98]正しい著者名は、J. J. BELL(JOHN JOY BELL)

[理論598][彙④2996]I. I.^{??} RELL著[大典418]はI. T.^{??} RELL著とする[史索一834]I. T.^{??} RELL著[劉民17]I. I.^{??} RELL原著、瑣言[曉岩230]I. I.^{??} RELL、1916[正文23][翻目27-959]I. I.^{??} RELL、1916.2.25

Y2633*

欲

(法) 伏爾泰著 周瘦鵬訳

『歐美名家短篇小說叢刊』中卷 上海·中華書局1917.2^{??} 懷蘭室叢書

VOLTAIRE “MEMNON, OR HUMAN WISDOM”

[現代675]1917.2^{??}[韓08-338]VOLTAIRE “MEMNON OU LA SAGESSE HUMAINE” 1756[劉民752]懷蘭室叢書、1917.2^{??}[漢訳2226]VO^{??}TAIRE、『歐美名家短篇小說叢刊』1917[翻目27-960]1917.2、懷蘭室叢書

Y2634*

欲

(法) 伏爾泰著 周瘦鵬訳

『歐美名家短篇小說叢刊』中卷 上海·中華書局1917.3

VOLTAIRE “MEMNON, OR HUMAN WISDOM”

[韓08-338]VOLTAIRE “MEMNON OU LA SAGESSE HUMAINE” 1756[劉民752][瘦鵬376]中卷

Y2635*

欲

(法) 伏爾泰 周瘦鵬訳

『歐美名家短篇小說叢刊』1-3集 上海·中華書局1917.3/1931.8四版 小說彙刊95-97

VOLTAIRE “MEMNON, OR HUMAN WISDOM”

[民中00732]①小說彙刊95-97[韓08-338]VOLTAIRE “MEMNON OU LA SAGESSE HUMAINE” 1756[劉民752]小說彙刊95-97

Y2636*

欲

(法) 伏爾泰 周瘦鵬訳

『欧美名家短篇小説叢刊』1-3集 上海・中華書局1917.3

VOLTAIRE “MEMNON, OR HUMAN WISDOM”

[民中00732][韓08-338]VOLTAIRE “MEMNON OU LA SAGESSE HUMAINE” 1756[劉民752][紀編190][翻目27-960]1917.3、小説彙刊なし

Y2637*

欲

(法) 伏爾泰 周瘦鵬訳

『欧美名家短篇小説叢刊』1-3集 上海・中華書局1917.3／1918.12再版 懷蘭室叢書

VOLTAIRE “MEMNON, OR HUMAN WISDOM”

[民中00732]②刊年不記、懷蘭室叢書[韓08-338]VOLTAIRE “MEMNON OU LA SAGESSE HUMAINE”

1756[劉民752]懷蘭室叢書

Y2638

鵲蚌争 (滑稽小説)

選

『益世報』洪憲1(1916). 2.19

[小報643]

Y2639

預備立憲 (短篇小説)

偈 (吳趸人)

『月月小説』1年2号 光緒32.10.15(1906.11.30)

[阿英91]「趸人短篇九種」とは阿英が便宜的に名づけたもの。雑誌にそう表示されているわけではない。角書不記

[理論562][中村53-42]『小説月報』^{??}[彙③2042][魏吳214]角書不記[中島]角書は短篇小説[提要1106]注して『趸人十三種』未収とする[大辞⑤2992]刊落「預備立憲」1篇[古大877][大典104][史索一310]([新加28])[歴近294]短篇小説[系目387]

[編年166]

[編年③1117]第1年第2号、光緒三十二年十月十五日(1906.11.30)[大康18-756]同左[大康18-864]同左

[目文633][古提683][劉晚59][偽訳12]角書不記、偽訳ではない[偽訳40]同左[偽訳41]1906年11月[九華240][曉岩127]1906

Y2640

預備立憲

我仏山人 (吳趸人)

[趸人短篇九種]『月月小説』本(『趸人短篇九種』月月小説社 光緒34(1908)とするは誤り)

[阿英91][趸人短篇九種]とは阿英が便宜的に名づけたもの(抽印本)。雑誌にそう表示されているわけではない。

以下の辞典目録は1908年月月小説社の単行本だと誤解している[大辞⑤2992]月月小説社於光緒三十四年出版了『跂人短篇九種』単行本、刊落「慶祝立憲」、「大改革」、「義盜記」等3篇[劉晚380]『跂人短篇九種』月月小説社1908年[鄭編280]『月月小説』刊本

Y2641

預備立憲

(吳跂人)

『短篇小説十五種』上海・群学社 宣統2(1910) 説部叢書
[西諦13084][大典104][系目387]説部叢書

[編年279]

[編年④1901]宣統元年(1909)十月出版

[劉晚380]

Y2642

預備立憲

我仏山人(吳跂人)

『我仏山人短篇小説集』花城出版社1984.9
盧叔度輯校

Y2643

預備立憲

吳跂人

南昌・江西人民出版社1988.10 中国近代小説大系36

此次校点、排印、均以原刊雜誌上的本子為底本。「恨海」「劫余灰」「發財秘訣」「情變」「瞎騙奇聞」「白話西廂記」と合冊。校点者：陳麦青。責任編委：王繼權[新加28][中村]

Y2644

預備立憲

我仏山人(吳跂人)

盧叔度主編『我仏山人文集』7卷 広州・花城出版社1989.5
盧叔度校点。短篇小説、筆記小説、寓言・笑話と合冊

Y2645

預備立憲

吳跂人

海風主編『吳跂人全集』第7卷 哈爾濱・北方文藝出版社1998.2
裴效維校点。據『月月小説』本整理

Y2646

預備立憲鑑 (政治歴史小説) 10回 1冊

錢生可

飛鴻館 宣統1(1909)

[付清212]表紙写真は「政治歴史小説／預備立憲鑑／一名俄驚預備立憲市／生可自署」、奥付は発起者：不才、演説者：生可、印刷所：飛鴻館、宣統紀元十一月出版、南京図書館蔵[大典185]
[編年262]宣統元年

[編年④1919]一名俄驚預備立憲史、不才（許指巖）發起、生可（錢生可）演說、宣統元年（1909）十一月出版

[編年④1983]政治歷史小說、『輿論時事報』1910.4.15廣告[編年④1988]政治歷史小說、目錄十中之五、『輿論時事報』1910.4.25廣告[編年⑤2438]自著介紹[編年⑥2959]宣統元年版[劉晚380][紹良458]排印本

Y2646b

預備賞金

澳大利亞『愛國報』／『警東報』／『警東新報』1909.9.25

[LUO140]諧謔

Y2647

欲不可縱

（王）梅癯

『小說月報』6卷6号 1915.6.25

[理論593][彙④2989][大典341][史索一819][系目410][劉民14]短篇

Y2648

玉釵緣（短篇愛情）

王關忠

『好白相』3期 1914.8.31

（渡辺浩司）

Y2649

玉釵緣（紀事短篇）

志銘

『小說叢報』3年3期 1916.10.10

[史索一1095]1916.10[系目98][劉民89][現刊2294][現史③49]著者不記、第3年第3期

1916.10.10

Y2650

玉釵緣

鄭笑墨

『小說海』3卷1号 1917.1.5

[彙⑥1407][史索一1312][系目98][劉民152]

Y2651*

玉蟾

少潮

台北『台灣日日新報』光緒32.5.10（1906.7.1）

[編年③1022]光緒三十二年五月初十日（1906.7.1）、其連載之始未見、當為本月初九日[大康18-542]同左。開始時間不詳

[仁敏14-660]『漢文台灣日日新報』明治39年、畢[俊雅11-12]李漢如。林紓、魏易「林集(AS YOU LIKE IT)」『吟邊燕語』。目前缺6月30日第1回[俊雅11-23][俊雅12-271][俊雅13-153]

Y2652

玉蟾慘史 (慘情小説)

恨人

『礼拝六』47期 1915.4.24

[彙⑤1184][大典333][史索一1145][系目100][劉民109]

Y2653

玉蟾慘史

恨人

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第四十七期1915年5^マ月に誤る

Y2654

玉蟾蜍

述寄

『重慶商会公報』4年22号(102期) 光緒34.6.28(1908.7.26)

[彙③1689][大典156][系目100]

[編年215]

[編年④1562]第102期、光緒三十四年六月二十八日 (1908.7.26)

[劉晚45]

Y2655

玉蟾蜍

踐卓翁 (林紓)

「踐卓翁短篇小説」『平報』1913.7.12-13

(張俊才494) 初収第1輯

Y2656

玉蟾蜍

踐卓翁 (林紓)

『踐卓翁短篇小説』第1輯 印刷者:北京・都門印刷局 総發售處:北京・平報社 1913.11.15

(張俊才496)『踐卓翁小説』[劉民752]

Y2657

玉蟾記

黄石

本衙藏板 [光緒元年]1875

[楷第240]53回、道光七年(1827) 綠玉山房刊本、光緒己亥(1899) 立本堂石印本[唐線111]1875[唐書4]共6冊、線裝木版[五百1312]清代白話長篇傳奇小説、道光七年(1827) 綠玉山房刊本ほか

Y2658

玉蟾塗 (貞孝小説)

漱芬女史

『香艷雜誌』1914?1915?

[史索二73]

Y2659

鬻齒 (倫理小説)

(張) 毅漢

『小説大観』11集 1917.9.30

[彙⑥1612][史索一1455][系目539][劉民213]

Y2660

鬻齒

(張) 毅漢

于潤琦主編『清末民初小説書系・倫理卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説大観』第十一集1917年9月

Y2661*

玉虫縁

(美) 坡著 会稽碧羅女士(周作人) 訳

小説林社1905

EDGAR ALLAN POE “THE GOLD-BUG” 1843。山縣五十雄訳註『宝ほり』所収の英文を底本にして漢訳

[現代897]1905[劉晚381][劉晚411]『時報』1906.正月.29広告[祖毅714]愛倫・坡[祖毅732][張治A50]碧羅女士[偵探596]英文著者名不記、“THE GOLD-BUG”、山縣五十雄不記[韻声91]⁷⁷ GOLDEN⁷⁷ BUG

Y2662*

玉虫縁

(美) 安介坡著 碧羅(周作人) 訳述 初我(丁祖蔭) 潤辞

小説林社 光緒乙巳4(1905)／丙午4(1906)再版

EDGAR ALLAN POE “THE GOLD-BUG” 1843。山縣五十雄訳註『宝ほり』所収の英文を底本にして漢訳。

「緒言」乙巳初春萍雲序於建業客次。「例言」「附識」乙巳上元訳竟識「附叙」乙巳暮春初我識於文明長寿室(止庵)一九〇五年六月[梁艷博83]一九〇五年五月[阿英118]は安侖⁷⁷坡と誤る[中村S3-58]美安侖⁷⁷坡と誤る、未見[大典93]1905.5とする。『小説林』第9期「小説林書目3」は原著者不記、丙午四月(1906)再版とする[樽本C][編年②833]『女子世界』第12号光緒三十一年(1905)三月広告[編年②833]『秘密海島』光緒三十一年(1905)四月広告[編年②863]『時報』1905.7.17小説林社広告[編年②863]美国安介坡著、『時報』1905.4.17小説林社広告

[編年140]安侖⁷⁷坡とする。光緒三十一年四月

[編年②845]光緒三十一年四月出版、例言：是書英文原本名曰「金之甲虫」、著是事之原始也。日本山縣氏訳本名曰「掘宝」[大康18-843]同左。四月但日期不詳、「掘宝」なし

[編年③940]「玉虫縁(縁)」『南方報』1906.1.28小説林社広告[編年③987]再版、『時報』1906.5.17小説林社広告[編年⑥2959]光緒三十一年版

[編年157]光緒三十二年四月再版

[編年③1002]再版、光緒三十二年(1906)四月出版[大康18-856]同左。四月但日期不詳

[編年③1155]『月月小説』第1年第4号1907.1.28小説林社広告[編年③1482]丙午四月再版、『小説

林』第9期1908小説林社廣告[編年⑤2600]翻訳紹介[晦庵357]愛倫坡^ア、会稽碧羅女士訳、常熟初我潤辞、小説林総編訳所編輯、日本翔鸞社印、乙巳五月初版[唐平2680]訳者不記、小説林1905.5[唐平2681]訳者不記、小説林1906.4再版[唐書封30]長篇小説、共20回、碧荷館主人訳と誤る。1908.2^ア初版[唐書12]小説林1905.5初版[唐書12]小説林1906.4二版[劉晚381][慧敏434]四月。(張麗華43頁) 文盛書局平子^ア年8月重版[曉元229]安倫^ア坡とする[偵探596]英文著者名不記、“THE GOLD-BUG”、山縣五十雄不記[文文158][徐著387]1巻、小説林社本、光緒三十一年五月出版、例言あり[欒14-91]偵探小説、丙午四月再版[池田14-32][現史①270] (美) 安倫^ア坡著、1905.五月[翻目3-512]愛倫坡、光緒乙巳3^ア (1905) / 丙午四月 (1906) 再版

Y2663*

玉虫縁

(美) 坡著 会稽碧羅女士 (周作人) 訳

翔鸞社1905.5

EDGAR ALLAN POE “THE GOLD-BUG” 1843。山縣五十雄訳註『宝ほり』所収の英文を底本にして漢訳

[作人911]1905.5初版[理論560]1905年翔鸞社版[現代897]翔鸞社は印刷所[劉晚381][慧敏434][偵探596]英文著者名不記、“THE GOLD-BUG”、山縣五十雄不記[紀編59]1905.5

Y2664*

玉虫縁

(美) 安介坡著 碧羅 (周作人) 訳 (丁) 初我潤辞

上海・小説林 乙巳5(1905)

EDGAR ALLAN POE “THE GOLD-BUG” 1843。山縣五十雄訳註『宝ほり』所収の英文を底本にして漢訳。

『消逝的风景』20頁に掲げられた奥付による。印刷所日本翔鸞社

(止庵) “THE GOLD BUG”。一九〇五年六月由小説林社出版[涵訳72]会稽碧羅訳、光緒乙巳年[版補下366]会稽碧羅訳、光緒三十一年[漢訳2808]POE, E. ALLAN著、1905 (光緒三十一)、原書GOLDEN^ア BUG. [欒114]乙巳五月初版[欒14-281]1905.6~7。周作人訳文原名「山羊図」[欒14-284]偵探小説[欒14-287]乙巳五月[欒14-293][欒14-294][欒14-348]は[欒114]と同じ[欒14-365][欒14-377][欒14-383]乙巳五月 / 丙午四月再版[楊凱博123]愛倫・坡著^ア、周作人訳^ア、『女子世界』1905.5.1と誤る、原作不記[付晩下571]『銀行之賊』1907三版小説林廣告、偵探小説

Y2665*

玉虫縁

安介坡著 碧羅 (周作人) 訳

文盛堂書局1936八版

EDGAR ALLAN POE “THE GOLD-BUG” 1843。山縣五十雄訳註『宝ほり』所収の英文を底本にして漢訳

[唐平2682]訳者不記、1936八版[唐書165]1936八版

Y2666*

玉虫縁

(美) 安介坡著 周作人訳 丁初我潤辞

『中国近代文学大系』11集27卷翻訳文学集二 上海書店1991.4

EDGAR ALLAN POE “THE GOLD-BUG” 1843。

解説して「原名 “GOLDEN^{??} BUG”」と誤る。「訳者附叙」據上海小説林社1906^{??}年4月版。

山縣五十雄訳註『宝ほり』所収の英文を底本にして漢訳

[欒114]解説を引用してGOLDEN^{??} BUGと誤る[欒14-348]は[欒114]と同じ

Y2667*

玉虫縁

(美) 安介坡著 碧羅 (周作人) 訳述 初我 (丁祖蔭) 潤辞

日本・中国近代文学研究会1997.11.30 中国近代文学研究会叢書Ⅱ周作人関係資料① 非売品

EDGAR ALLAN POE “THE GOLD-BUG” 1843。山縣五十雄訳註『宝ほり』所収の英文を底本にして漢訳。

「緒言」乙巳初春萍雲序於建業客次。「例言」「附識」乙巳上元訳竟識「附叙」乙巳暮春初我識於文明長寿室。丙午年四月再版本を影印。『宝ほり』も同時に影印

Y2668*

玉虫縁

安介坡著 周作人訳 止庵編訂

『周作人訳文全集』第11巻 世紀出版集団、上海人民出版社2012.3

EDGAR ALLAN POE “THE GOLD-BUG” 1843。山縣五十雄訳註『宝ほり』所収の英文を底本にして漢訳

(止庵) THE GOLD BUG^{??}。小説林社一九〇五年六月

Y2669

玉釧

甫

台北『台湾日日新報』宣統3.閏6.4 (1911.7.29)

[編年⑤2237]宣統三年閏六月初四日 (1911.7.29) [大康18-689]同左

[仁敏14-684]『漢文台湾日日新報』明治44年

Y2670

玉釧恨 (清外史之一)

(胡) 儀鄴

『小説叢報』11期 1915.5.30

[大典337][史索一1070][系目98]は儀許^{??}とする[劉民83][現刊2283]

Y2671*

喻道要旨

(德) 戈睦克FRIEDRICH ADOLF KRUMMACHER著 英国浸礼会李提摩太TIMOTHY RICHARD訳

上海・美華書館1894

[莉華10B-361] “KRUMMACHER'S PARABLES喻道瑣言”

[涵哲27]李提摩太著^{??}、光緒三十年[版補下211]李提摩太著^{??}、光緒三十年[子鵬C223]“PARABLES”

上海SDK 1893/1894[莉華15-359]表紙写真あり

Y2671b*

喻道要旨 71

(德) 戈睦克FRIEDRICH ADOLF KRUMMACHER著 英国浸礼会李提摩太TIMOTHY RICHARD訳

吳淳邦、李爽学、黎子鵬主編『清代基督宗教小説選注』下卷 創作編 台湾・中央研究院中国文哲研究所2018.12

FRIEDRICH ADOLPH KRUMMACHER “PARABELN” .上海美華書館擺版 救主降世一千八百九十四年、光緒二十年歲次甲午。附録：《喻道要旨》版式与出版概況

Y2672

玉璫緘札

(姚) 鵷雛

『小説海』2卷7号 1916.7.1

[杜79]目錄題が「玉璫緘札」[彙⑥1402][大典404]「玉璫緘札」[史索一1304]「玉璫緘札」[系目99]「玉璫緘札」[劉民151]「玉璫緘札」

Y2673

玉璫緘札

姚鵷雛

『姚鵷雛文集』小説卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

Y2674

遇盜記 (紀実小説)

李宜之

『時報』1919.10.25

[劉民351]

Y2675

喻道伝

(美) 丁韞良W. A. P. MARTIN著

漢口、天津・基督聖教協和書局1858/1910

[莉華10B-359]浅文理64頁

Y2676

喻道伝

(美) 丁韞良W. A. P. MARTIN著

寧波・華花聖經書房1858

[莉華10B-360]浅文理48頁[莉華10B-360]浅文理64頁[莉華15-363]

Y2677

喻道伝

(美) 丁韞良W. A. P. MARTIN著

上海・中国聖教書局1858/1909

[莉華10B-360]浅文理61頁[莉華15-363]

Y2678

喻道伝

(美) 丁韋良 W. A. P. MARTIN 著

上海・美華書館1863

[莉華10B-360]淺文理44頁。線裝1冊[莉華15-363]

Y2679

喻道伝

(美) 丁韋良 W. A. P. MARTIN 著

上海・美華書館1869／1874重印／1916五版

[莉華10B-360]淺文理31頁。線裝1冊[哈仏528]WILLIAM ALEXANDER PARSONS MARTIN、上海美華書館重刊1869[莉華15-030][莉華15-361]写真あり、1916上海中国聖教書会印發／上海美華書館重印[莉華15-363]

Y2680

喻道伝

(美) 丁韋良 W. A. P. MARTIN 著

上海図新報館1884

[莉華10B-360]与「心理警言」「証道比喻」「和声鳴盛」合訂

Y2680b

喻道伝

(美) 丁韋良 WILLIAM ALEXANDER PARSONS MARTIN 著

吳淳邦、李爽学、黎子鵬主編『清代基督宗教小説選注』上卷 創作編 台湾・中央研究院中國文哲研究所2018.12

上海・美華書館 同治2(1863)。附録：敬字中村正直「刻勸善喻道伝叙」

Y2681

玉笛記 (札記小説)

盛逸農

『先施樂園』1919.2.19-24

[小報311]至6節完[劉民542]『先施樂園日報』、標“笛記小説”

Y2682

御敵寓言

曹子漁

上海『万国公報』8年392卷 光緒2.5.26(1876.6.17)

[彙①79]

Y2683

玉殿焚身記 (義烈小説)

毋我

『娛閑録』13期 1915.1下

[彙⑤1305][大典323][史索一1193][系目100]1915.1[劉民124]

Y2684

玉殿焚身記

母我

于潤琦主編『清末民初小説書系・武俠卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『娛閑録』十三冊1915年1月

Y2685

玉蝶梅 (短篇小説)

未署作者名

『図画日報』269-271号 [1910.5.20-5.22]

[劉晚194]刊年不記

[編年④2002]「王蝶梅」、第269号、宣統二年四月十二日(1910.5.20)至本月十四日第271号[大康18-644]同左

[編年④2002]「王蝶梅」、第271号、宣統二年四月十四日(1910.5.22)畢

[仁敏14-588]「王蝶梅」[仁敏14-588]畢

Y2686

玉蝶梅 (短篇小説)

未署作者名

『図画日報』269-271号 1910.5.20-5.22 『清末民初報刊図画集成統編』12 北京・全国図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

Y2687

玉蝶齊輝 (短篇小説)

踞石

『盛京時報』1915.10.8-10

[盛京171][盛京録171]文言短篇筆記小説[劉民358]

Y2688

玉兒何処也

劍鹿

『眉語』1卷5号 乙卯3.20 (1915.5.3) ^マ

[劉民134]短篇[勤勤273]第5号、乙卯二月初一日1915.3.16實際1915.3.31

Y2689

芋仏

東仙詞人

『養怡草堂樂府』同治13(1874)

[伝雑62][左目268][左録498][大辞③1804][学大1617]雜劇劇本

Y2690

玉仏縁 8回

嚙生

『繡像小説』53-58期 刊年不記 [乙巳6.1-8.15(1905.7.3-9.13)とするは誤り]

第53-58期實際の刊年は推定丙午1906三月-六月

[彙②1112]刊年を推測して旧暦 [乙巳六月] - [乙巳八月] とする [阿閑55][阿閑198][阿四202][楷

第234][墨者36]嚶^ㄟ生[澤田S1-19][中村53-42]嚶生のみ[提要937]1905年^ㄟ[大辞③1295]近代白話章回小説、光緒三十一年六月至八月^ㄟ(1905.7-9)^ㄟ[史索一268]刊年を推測して旧暦〔乙巳六月〕-〔乙巳八月〕とする([新加271]) [全書707]清代小説、1905^ㄟ[近大200]章回小説、光緒三十一年(1905)^ㄟ[歴近241]啓蒙小説、光緒三十一年(1905)六月^ㄟ至八月^ㄟ[系目98]光緒三十一年(1905)^ㄟ[古大903]1905年^ㄟ[通典573]近代章回小説、光緒三十一年(1905)^ㄟ

[編年142]光緒三十一年六月^ㄟ

[編年③975]第1-2回、第53期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)三月[大康18-746]同左。三月但日期不詳

[編年③975]第3-4回、第54期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)三月[大康18-746]同左。三月但日期不詳

[編年③1045]第5回、第55期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)六月[大康18-748]同左。六月但日期不詳(樽本注:第55期実際の刊年は推定丙午1906閏四月)

[編年③1046]第6回、第56期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)六月[大康18-748]同左。六月但日期不詳(樽本注:第56期実際の刊年は推定丙午1906閏四月)

[編年③1047]第7回、第57期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)六月[大康18-749]同左。六月但日期不詳

[編年144]光緒三十一年八月^ㄟ、畢

[編年③1047]第8回、第58期末標出版時間、当在光緒三十二年(1906)六月、畢[大康18-749]同左。六月但日期不詳

[編年⑥2914]初出[目白505]光緒三十一年(1905)^ㄟ[古提712]光緒三十一年(1905)^ㄟ[劉晚28]乙巳六月(1905.7)^ㄟ至乙巳八月(1905.9)^ㄟ[近代89]小説名、1905年^ㄟ[中外366]譴責小説、刊年不記[廣告1-320][紀編51]章回小説、1905.7^ㄟ[九華232]乙巳六月初一至八月十五(1905.7.3-9.13)と誤る[現史①274]第53期1905.七月^ㄟ至第58期完と誤る[現史①278]第58期1905.九月^ㄟ完と誤る

Y2691

玉仏縁 (社会小説) 8回

嚶生

上海・商務印書館 光緒34.3(1908)/1914.6再版

[楷第234]出版社刊年不記[墨者36]嚶^ㄟ生[阿英74][大辞③1295]単行本[民中08532]([新加271]) [全書707]角書不記[系目98][通典573][『東方雜誌』8:1廣告](社会小説) 各種小説[劉民772]『東方雜誌』8卷1号廣告(社会小説) 各種小説[書坊訂811-17]角書不記、光緒三十四年鉛印

[編年210]三月

[編年④1505]標“新小説”、光緒三十四年(1908)三月出版

[編年④1555]『時報』1908.7.12商務印書館廣告[編年④1569]『新聞報』1908.8.2商務印書館廣告新編小説[編年⑤2145]『嚶報』第61号1911.2.18小説貸貸社廣告[編年⑤2439]自著介紹[編年⑥2960]光緒三十四年版[編年229]光緒三十四年。小説林社出版と誤る[大康05]光緒三十四年版[仁敏14-519]『嚶報』第61号1911.2.18小説貸貸社廣告[營業361][目白505][劉晚381][紹良458]排印本[涵著90]角書不記、光緒三十四年[版補下316]角書不記、光緒三十四年[純15]1914[純16]商務印書館刊、『繡像小説』抽印本、線装[純17]商務印書館1914、鉛印本。此書非『繡像小説』抽印本[廣告1-316]題名のみ、『申報』1908.8.3廣告[廣告1-319]題名のみ、『申報』1908.8.3廣告[紀編51]

角書不記、章回小說、1908[湘金42]角書不記、1908、社会[付晚上194]『商務印書館書目提要』
1909.九改定7版、新撰小說、社会小説、提要

Y2692

玉仏縁

未署作者名（嚶生）

『広益叢報』8年10-17期(234-241号) 宣統2.4.29-7.10(1910.6.6-8.14)

[彙②1023]著者不記[史索二119][系目98]

[編年267]

[編年④2007]第234号、宣統二年四月二十九日（1910.6.6）至本年七月十日第241号、原載『繡像小説』

[編年271]畢

[編年④2043]第241号、宣統二年七月初十日（1910.8.14）畢

[編年⑥2914]轉載[劉晚24]

Y2693

玉仏縁 8回

嚶生

阿英編『晚清文学叢鈔・小説一卷』北京・中華書局1960.5／1980.6

[士瑩192][大辞③1295][大辞5359]（新加271）[全書543]刊年不記[全書707]刊年不記[通典573][目白505][中外366]1960年版[中華百530][古目160]題名のみ

Y2694

玉仏縁 8回

嚶生

台湾・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

[大辞③1295][新加271][目白505]

Y2695

玉仏縁 8回

嚶生

『中国近代文学大系』2集7卷小説集五 上海書店1992.12

本篇據『繡像小説』第53-58期，上海商務印書館版[目白505]

Y2696

玉仏縁 8回

嚶生

張振鈞編注『中国大衆小説大系・近代卷5』太原・北岳文藝出版社1994.4

Y2697

玉仏縁 8回

嚶生

南昌・百花洲文藝出版社1996.2 中国近代小説大系24

此次即以『繡像小説』的本子為底本，進行校点、排印。「新中国未来記」「掃迷帚」「世界進化史」「新天地」「女学生」と合冊。校点者：何稚。責任編委：王繼權

Y2698

玉仏縁 8回

嚶生

董文成、李勤学主編『中国近代珍稀本小説』16 瀋陽・春風文藝出版社1997.10

董文成「総序」、校点凡例。王明琦校点。「前言」。「冷眼観」「発財秘訣」と合冊

Y2699

玉仏縁 8回

嚶生

『荒唐世界』上下 北京・中国文聯出版公司1999.2 中国古典譴責小説精品

百姓蔵書編委会「前言」「出版説明」。「社会秘密史」「負曝閑談」「文明小史」「新上海」「活地獄」「掃迷帚」「黒籍冤魂」と合冊

Y2700

玉仏縁 8回

嚶生

北京・大衆文藝出版社1999.3 中国近代孤本小説集成 第5卷

「九尾狐」「黄繡球」「活地獄」「金陵秋」「倭刀記」と合冊[張車459]

Y2701

育鴿寓言

曹子漁

上海『万国公報』8年387卷 光緒2.4.20 (1876.5.13)

[彙①77]

Y2702

玉格

踐卓翁 (林紓)

「踐卓翁短篇小説」『平報』1913.9.27-30

(張俊才495) 初収第2輯

Y2703

玉格

踐卓翁 (林紓)

『踐卓翁小説』第2輯 商務印書館1916.3

(張俊才502)

Y2704

玉格

林琴南、畏廬老人 (林紓)

『畏廬短篇小説』上海・普通図書局1918.12/1922.11再版

[樽本C]

Y2705

玉格

林紓

『林紓選集』（小説卷上）四川人民出版社1985.12

[張車457]

Y2706

玉鈎痕傳奇 10齣

龐樹柏、惜秋生合著

『遊戲報』光緒

[阿英22傳奇]刊年不記[魏李513]惜秋生作品選刊、集宴、写蘭、弔塚[左目266]一般認為此劇系龐樹柏与欧陽淦之作，筆者則以為其作者当為龐樹松与欧陽淦[左録496]龐樹柏、欧陽淦[紀編23]題名のみ[鄭編263]欧陽鉅源、題名のみ[史索記74]題名のみ[現史①143]「玉溝^{??}痕」、欧陽鉅源

Y2707

玉鈎痕傳奇

龐樹柏、惜秋生合著

陳无我『老上海三十年見聞録』上海大東書局1928／上海書店1997.1

[左目266]一般認為此劇系龐樹柏与欧陽淦之作，筆者則以為其作者当為龐樹松与欧陽淦[左録496]龐樹柏、欧陽淦

Y2708

玉鈎斜 （哀情小説）

秋心

『民呼日報』1909.8.12-8.14

[小報275]至3節未完[劉晚191]1909.8.12のみ

[編年④1816]陸曾沂、宣統元年六月二十七日（1909.8.12）至本月二十九日[大康18-613]同左

[編年④1816]宣統元年六月二十九日（1909.8.14）畢

[大康92]秋心（陸曾沂）[大康92]畢

Y2709

玉姑 （紀事短篇）

『盛京時報』1919.2.7-11

[盛京423][盛京録431]文言短篇筆記小説[劉民]未収録

Y2710

玉骨冰肌 （神怪小説）

孤星

『礼拝六』97期 1916.4.8

[彙⑤1195][大典397]「玉骨冰肌^{??}」[史索一1166][系目99]「玉骨冰機^{??}」[劉民119]「玉骨冰肌^{??}」

Y2711

玉骨冰肌 （神怪小説）

孤星

『華鐸』2卷3号 1919.1.20

[彙⑥2115][系目99]「玉骨冰機^{??}」[劉民237]

Y2712

御冠

(王) 梅癯

『小說月報』6卷9号 1915.9.25

[彙④2991][大典293][史索一824][系目456][劉民15]短篇

Y2713

鬻官之秘史

吳門周瘦鵑

『世界秘史』上海·中華圖書集成公司1919.1.10

[瘦鵑385]

Y2714

玉管姻傳奇

胡無悶

『鶯花雜誌』1-3期 1915.2.1-5.15

[史索二78][左錄496]

Y2715

玉光伝 (俠情小説)

宣樊 (林獬)

上海·中國圖書公司和記1915.12

[大辭③1294]近代文言中篇小説、鉛印本[民中09927][大典365][系目98]上海中國圖書公司

1915[劉民752]

Y2716

玉閨紅 10回

撰人不詳

時間不詳

[編年⑤2340]時間不詳

Y2717

遇鬼 (短篇小説)

良

廣州『南越報』附張1914.9.14

[鄧294]

Y2718

玉桂 (滑稽小説)

痞夢子

『民強報』1913.10.7

[劉民444]

Y2719

慾海黃鐘

未署作者名

『盛京時報』1915.11.20-12.31

[盛京182]「欲海黄鐘」[盛京録182]「欲海黄鐘」白話長篇譴責小説[劉民358]「欲海黄鐘」、作者未標、1915.11.20のみ

Y2720*

玉海^{??}留痕

(英) 赫格爾德^{??}著 林紓、魏易合訳

商務印書館1905.12/1906.6再版/1907.3三版

HENRY RIDER HAGGARD “MR. MEESON'S WILL” 1888

[大典94]「玉雪留痕」の誤り。1905.12/1906.6再版/1907.3三版

[編年148]「玉海^{??}留痕」とする。1905年十一月

[編年158]五月再版。「玉海^{??}留痕」とする

[編年179]「玉海^{??}留痕」とする。1907年二月三版

[劉晚381]「玉海^{??}留痕」とする[慧敏438]「玉海^{??}留痕」とする[現史①283]「玉海^{??}留痕」とする。

1905.十二月[翻目27-961]「玉海^{??}留痕」、1905.12/1906.6再版/1907.3三版 →玉雪留痕

Y2721*

欲海情波

揆、笑(包天笑)訳

『小説時報』20-23期 1913.11.1-1914.9.1

[彙④2706][大典261][史索一417][系目410]

Y2722

玉痕的遺言 (悲慘小説)

塵父

『小説新報』7年9期 壬戌9(1922)

[劉民200]

Y2723

遇洪而開 (滑稽小説)

瞻廬

『新聞報』1916.7.15-16

[劉民299]

Y2724

遇虎記 (短篇小説)

未署作者名

『図画日報』364-371号 [1910.8.23-8.30]

[劉晚196]刊年不記

[編年④2046]第364号、宣統二年七月十九日(1910.8.23)至本月二十六日第371号[大康18-658]

同左

[編年④2051]第371号、宣統二年七月二十六日(1910.8.30)畢

[仁敏14-593][仁敏14-593]畢

Y2725

遇虎記 (短篇小説)

未署作者名

『凶画日報』364-371号 1910.8.23-8.30 『清末民初報刊凶画集成統編』14、15 北京・
全國圖書館文獻縮微複製中心2003.8 國家圖書館藏古籍文獻叢刊

Y2726

玉虎墜

『新劇雜誌』1期 1914.5.1

[彙⑤1153]劇史[戲劇59][左目266]許之衡？未見，未知存否，待考[左錄496]許之衡[柳和城
103][史索一1423]

Y2727

玉華慘史 16章

(李) 涵秋

『小説海』2卷6-10号 1916.6.1-10.1

[彙⑥1402][大典401][史索一1303][系目98][実藤2017][杜79][劉民151][史索記95]1916.6の
み[現史③37]第2卷6号、10号、1916.6のみ[現史③37]続、著者不記、第2卷第7号1916.7.1[現史
③41]続、著者不記、第2年第8号1916.8.1[現史③44]続、著者不記、第2卷第9号1916.9.1[現史③
49]続、著者不記、第2卷第10号1916.10.1

Y2728

玉環淚史

我愛

『眉語』1卷12号 乙卯9.1 (1915.10.9)

[劉民137]短篇[勤勤274]第12号、乙卯九月初一日1915.10.9實際1915.11

Y2729*

玉環外史 (偵探言情小説) 7章

天僂生(王无生) 訳

『月月小説』2年8-12期(20-24号) 戊申8-12(1908.9-1909.1)

[彙③2057][阿閑56][阿英118]角書不記、天僂生(王无生)、光緒三十三(1907)、期数不記[大
典169]著者不詳[史索一336]

[編年220]王鍾麒、八月

[編年④1600]第1-3章、王鍾麒、第2年第8期(原20号)、光緒三十四年(1908)八月[大康18-784]
同左。八月但日期不詳[大康18-903]同左。八月但日期不詳

[編年④1613]『時報』1908.10.11『月月小説』第20号廣告

[編年④1622]第4-6章、第2年第9期(原21号 周年紀典大增刊は不適切)、光緒三十四年(1908)
九月[大康18-785]同左。九月但日期不詳

[編年④1636]『時報』1908.11.9月月小説社廣告

[編年228]十二月畢

[編年④1674]第6(続)-7章、第2年第12期(原24号)、光緒三十四年(1908)十二月畢[大康18-787]
同左。十二月但日期不詳

[劉晚66]第二年^{??}第二十号[慧敏56]天生(王无我)。文言長篇非章回体[慧敏73]天生(王无我)。文
言非章回体[慧敏383]天僂生訳[慧敏481]八月[偵探613]角書不記、第二十号至第二十一号、第二十

四号[文文65]偵探言情小說、文言長篇、未完、号数刊年不記[楊凱博154]王鍾麒訳述、第20、21、24号[翻目3-513]

Y2730*

玉環外史 (偵探小說)

文明書局

[劉民765]文明書局、『申報』1919.9.8廣告、詳細不明[付二5]『小説大觀』新小説廣告、1916年か[偵探639]角書不記、程小青訳、出版社不記、1920.12/1927.9[付晚上375]蔣景緘著、中華書局函書目錄1935附録文明書局目錄、新小説類：偵探小説

Y2731

玉環遺恨

晨鐘

『泰東日報』1919.10.12-11.27

Y2732

玉皇嘗異味 (滑稽短篇)

瘦蝶

『新聞報』1914.12.25

[劉民287]

Y2733

玉皇何幸得佳兒

独鶴

『新聞報』1915.12.26

[劉民295]

Y2734

玉魂来 (哀情小説)

双溪次郎

『順天時報』1914.9.1

[劉民306]文言

Y2735

玉潔冰清 (短篇小説)

踞石

『盛京時報』1915.11.10-13

[盛京180][盛京録180]文言短篇筆記小説[劉民358]

Y2736

玉姐復仇録

白虚

『中華新報』1916.3.3-26

[劉民457]

Y2737*

鬱金香 (言情小説) 上下冊

(天虛我生(陳蝶仙) 訳述)

上海・中華書局 小説彙刊27

[叢書133]著訳者不記、小説彙刊27

Y2738*

鬱金香 2冊

天虛我生(陳蝶仙) 訳述

上海・中華書局1916.12

[現代918][大典423]著者不詳[劉民752][劉民763][劉民763]天虛我生、中華書局、『申報』
1917.6.18廣告[鄭編193]題名のみ[現史③58]1916.12[翻目4-377]訳文為文言

Y2739*

鬱金香 上下冊

天虛我生(陳蝶仙) 訳述

上海・中華書局1916.12/1928.11三版 小説彙刊

[中華378]小説彙刊。長篇偵探小説。訳文為文言体[中華百220]同左[劉民752]小説彙刊

Y2740

玉京秋水記

『便覽報』光緒25.9.15(1899.10.18)以降?

[史索二198]

[編年81]1900年六月『便覽報』創刊

[編年②435]『中外日報』1899.9.17『便覽報』目錄、連載結束當在十月十七日至二十四日之間[大
康18-525]同左

[現史①131]作者不詳、1900.七月

Y2741

玉京余韻

華潛鱗女史

商務『婦女雜誌』2卷8-12号 1916.8.5-12.5

[彙⑥1436][大典406][史索二156][系目98][婦女37][劉民157]

Y2742

玉玦金環 (偵探短篇)

無為

『中華新報』1917.3.3

[劉民461]

Y2743

玉袴縁 (癡情小説)

一鳴

『好白相』5期 1914.9.20

(渡辺浩司)

Y2744

玉蘭記 (苦情小説)

無咎

『時報』1913.10.26-12.26

[劉民323]

Y2745

玉梨魂 30章

徐枕亜

『民権報』1912連載

[大辞③1300]近代文言章回小説[大典239]1912-13連載とする[近大200]小説、初刊於『民権報』附刊、刊年不記[歴近521]駢体言情小説、1912年6月起在『民権報』副刊連載[古大545][通典616]近代文言章回小説[近代90]小説名[系目99]刊年不記[学大1603]章回小説[中島16]発行年月日不明[広告1-342]『民権報』副刊上連載、刊年不記[広告1-408]題名のみ、副刊[広告1-410][紀編121]文言章回小説、1912夏連載[紀編122]題名のみ[鄭編342]刊年不記[張車204]1912のみ[現史②126]1912

Y2746

玉梨魂 30

(徐) 枕亜

『民権報』1912.8.3-1913.5.29

[小報280]至第28章未完(蔡祝青)1912.8.3-1913.6.25、(呉)双熱「玉梨魂序」[劉晚前言7][劉民420]第28章完、文言[付民4]1912年8月3日至1913年5月29日、樽氏目録X

Y2747

玉梨魂 30章

徐枕亜

上海・民権出版部1912

[大辞③1300]鉛印本[歴近521]1913年1月由民権出版部初版[通典616]鉛印本[劉民752]「玉離魂」[張治A40][広告1-271][広告1-409]『申報』1914.5.7廣告[紀編121]1912[鄭編315]題名のみ[鄭編351][張車204]表紙写真あり[付民4]1912年単行本、樽氏目録X[郭16-135]

Y2748

玉梨魂 30章

徐枕亜

上海・清華書局1912

[近大200][劉民752]「玉離魂」[付民4]1912年単行本、樽氏目録X

Y2749

玉梨魂 30章

徐枕亜

上海・民権出版部1913.9

[民中09908][大典239]1913[近代90][劉民752]「玉離魂」[学大1603]民権報出版社[中島16]出版社不明[史索記86]長篇小説、出版社不記[現史②138]1913.9[付民4]1913年9月再版、樽氏目録X[湘金85]1913?、言情

Y2750

玉梨魂 30章

徐枕亜

民権出版部1914.4.1三版／9月五版

[理論472]1914年上海民権素⁷⁷出版部[理論587]同左[理論587] (徐) 枕亜「答函索『玉梨魂』者」『民権素』2集1914[理論588]海潮「読『玉梨魂』書後」『小説叢報』3期1914[系目99][漫步187]1914.8.1四版[劉民752]「玉離⁷⁷魂」1914.4三版[中島16]1914.4.1三版[中島16]1914.9五版[鄭編342]長篇文言言情小説、民権素⁷⁷出版部1914、排印単行本[鄭編343]題名のみ[史索記90]出版社不記、1914[通目③1441]哀情小説、1914.8[付民4]1914年4月三版、樽氏目録X、写真あり、中華民國三年九月五版

Y2751

玉梨魂 30章

徐枕亜

上海・枕霞閣1915.12

[民中09908][唐平2685]1915.12 (唐蔵26) 出版社不記[唐書23]1915.12初版 (張沢賢・小説11) 表紙に雪鴻淚史贈品とある[劉民752]「玉離⁷⁷魂」[中外385]長篇哀情小説、1913⁷⁷年[付民4]1915年12月単行本、樽氏目録X[付民6]写真あり

Y2752

玉梨魂 30章

徐枕亜

上海・小説叢報社1915.12.20印贈

表紙に雪鴻淚史贈品、奥付に非賣品とある[劉民752]「玉離⁷⁷魂」、1915.12.20印贈[付民4]1915年12月20日出版贈品、樽氏目録X、1919年繼續出版⁷⁷[付民7]写真あり

Y2753

玉梨魂 30章 3冊

徐枕亜

小説新報社1919

[大観529][劉民752]「玉離⁷⁷魂」[劉民762] (哀情)、「玉離⁷⁷魂」、小説叢報社、『申報』1917.6.8 広告

Y2754

玉梨魂 (哀情小説) 30章

徐枕亜

上海・益明書局1924.12十六版

[民中09909][付民4]1924年12月第十六版、樽氏目録X

Y2755

玉梨魂 30章

徐枕亜

上海・清華書局1928.4三十二版

[大辞③1300]1928.4第三十二版[学大1603]三十二版[付民4]1928年4月三十二版、樽氏目録X[付民4]1929年8月第三十四版[付民9]写真あり、中華民國十八年八月三十四版

Y2756

玉梨魂 30章

徐枕亞

上海・小説世界社1929.1八版／1931.4

[民中09909][系目99]1931.4[付民4]1929年1月第八版、1931年4月繼續出版、樽氏目錄X[付民8]写真あり、奥付は大中華民國十八年元月八版

Y2757

玉梨魂 30章

徐枕亞

上海小説社（上海嶺南書局初印）1939

[中島16][付民4]1939年単行本、樽氏目錄X

Y2758

玉梨魂 30章

徐枕亞

上海・大衆書局1946.4五版／1949.6再版

[民中09908][中島16]1949.6再版[付民4]1946年4月第五版、1949年6月再版、樽氏目錄X[哈仏民③1395]「玉梨^ア魂」1939

Y2759

玉梨魂 30章

徐枕亞

香港・文光書局1952.7／1954.3

[中島16]1952.7

Y2760

玉梨魂・余之妻

徐枕亞

台湾・文光圖書有限公司1973.6

[中島16]1973.6[古目295]台湾・文光圖書、刊年不記

Y2761

玉梨魂 30章

徐枕亞

江西人民出版社1986.11

丁弓責任編輯 羊君校訂[古大545][中島16]

Y2762

玉梨魂 30章

徐枕亞

『鴛鴦蝴蝶派作品選評』四川文藝出版社1987.6

劉揚体選評[古大545]

Y2763

玉梨魂 第11章

徐枕亞

魏紹昌、吳承惠編『鴛鴦蝴蝶派小說選』上海文藝出版社1990.10

Y2764

玉梨魂 30章

徐枕亞

『中国近代文学大系』2集8卷小說集六 上海書店1991.4

本篇據上海民權出版部1914年九月版

Y2765

玉梨魂 30章

徐枕亞

南昌·百花洲文藝出版社1993.12 中国近代小說大系70

此次校点、排印，即以民權出版部出版的本子為底本。校点者：邵毅平、責任編委：章培恒。

「孽冤鏡」「寶玉怨」「雪鴻淚史」と合冊

Y2766

玉梨魂 第30章

徐枕亞

『玉梨魂、血鴻淚史』北京燕山出版社1994.1

Y2767

玉梨魂 第8章

徐枕亞

張振鈞編注『中国大衆小說大系·近代卷5』太原·北岳文藝出版社1994.4

Y2768

玉梨魂 30章

徐枕亞

董文成、李勤學主編『中国近代珍稀本小說』10 瀋陽·春風文藝出版社1997.10

董文成「總序」、校点凡例。張亦舒校点。「前言」。「宦海」「未来世界」と合冊

Y2769

玉梨魂 30章

徐枕亞

香港·南風出版社

[中島16]刊年不記

Y2770*

獄里新郎 (滑稽小說)

大拙山人、彭年訳

『小説大觀』10集 1917.6.30

[彙⑥1611][史索一1454][劉民212][翻目6-61]

Y2771

玉連環

(王) 梅癩

『小説月報』6巻10号 1915.10.25

[彙④2992][大典358][史索一827][系目98][劉民16]短篇[現史③10]著者不記、第6巻第10号
1915.10.25

Y2772

玉楼惨劫 (哀情小説)

山淵

『小説新報』2期 1915.4

[大典334][史索一1339][系目100][劉民167]短篇

Y2773*

玉楼惨語 (哀情小説)

(英) 威連勒格克司著 胡克、趙尊嶽訳

上海・商務印書館1915.10再版 説部叢書2=94

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX “THE GREAT COURT SCANDAL”

[叢書786]説部叢書二集94[商目96]哀情、W. LAGEUX^{??}: THE GREAT COURT SCANDALとする、刊年不記[唐平2690]角書訳者不記、1915.10再版[唐書23]角書不記、1915.1二版、説部叢書[劉民752]説部叢書2集94編[哈佻民③1528]1915再版、説部叢書第^{??}2集(94)

Y2774*

玉楼惨語 (哀情小説)

(英) 威連勒格克司著 胡克、趙尊嶽訳

上海・商務印書館1915.5.2/10.16再版 説部叢書2=94

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX “THE GREAT COURT SCANDAL”

[樽本D351]表紙はりボン文様、上海・商務印書館、中華民国四年五月二日初版/四年十月十六日再版、説部叢書二集第九十四編

[付二237]1915.5.2初版/1915.10.16再版、説部叢書第二集第九十四編。同訳者美国聖路易博士金陵胡子美先生[民外1091]1915.5初版/10再版、説部叢書2集第94編[漢訳2562] (英) 勒格克司、威連著、1915.5初版/10再版、説部叢書二集[現代915]1915.5初版/10再版、説部叢書第2集第94編[大典373][商目96]哀情、W. LAGEUX^{??}: THE GREAT COURT SCANDALとする、刊年不記[樽本][劉民752]説部叢書2集94編[方曉博173]1915.5.2/10.16再版、説部叢書2=94、原作不記[韻声105]角書不記、威連・勒格克司著、上海商務印書館1915[翻目4-378]1915.5.2/1915.10.16再版、説部叢書第^{??}2集第94編

Y2775*

玉楼惨語 (哀情小説)

((英) 威連勒格克司著) 胡克、趙尊嶽

上海・商務印書館1916.2

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX “THE GREAT COURT SCANDAL”

[劉民752]

Y2776

玉楼春 (全名覺世姻縁玉楼春) 24回

龍邱白雲道人編輯、穎水無縁居士点評

恒謙堂与二酉堂

[楷第157]煥文堂刊4卷20回本、嘯花軒刊12回本（封面題「覺世姻縁玉楼春」）、二酉局⁷⁷刊24回本[全書709]清代小説、煥文堂刊4卷20回本、嘯花軒刊12回本、恒謙堂与二酉堂刊24回本[目白509]清初小説。ほかに、嘯花齋刊本、嘉慶煥文堂刊本、咸豊十年(1860)醉月楼蔵本[紹良418]写刻本。上海煉石書局石印本[学大1556]章回小説、煥文堂、嘯花軒、恒謙堂与二酉堂、坊間重刊嘯花軒本[中外331]中篇小説、咸豊十年（1860）醉月楼刻本[書坊899]二酉堂、刊年不記、刻[書坊訂1190-3]絵図、上海鑠石書局、刊年不記、石印[書坊訂1378]二酉局、不知年代、刻
Y2777

玉楼春

白雲道人

上海・孟端書莊1916

[大典413][系目99][劉民752][效剛224]査禁書刊、上海益端書莊、民国五年出版[效剛225]査禁書刊

Y2778

玉楼春（全名覺世姻縁玉楼春） 24回

龍邱白雲道人編輯、穎水無縁居士点評

林鯉、雒三桂主編『中国歴代珍稀小説』第2巻 北京・九州図書出版社1998.5

張濤点校

Y2779*

玉楼花劫（歴史小説） 前編2巻 後編2巻

（法）大仲馬著 林紓、李世中訳

商務印書館 前 光緒34.10.12(1908.11.5)／後 宣統1.2.18(1909.3.9)

ALEXANDRE DUMAS père “LE CHEVALIER DE MAISON-ROUGE” 1846

[林訳全集21]前編不記、欧美名家小説、上下冊、本文は法国仲馬著、奥付で法国大仲馬、上海・商務印書館、初版不記／中華民國元年九月再版

[泰来124][阿英118]角書不記[阿研263]角書不記、前編序[大典170]前編後編の区別なし[營業266]

続編[『東方雜誌』8:1廣告]（歴史小説、林紓訳）欧美名家小説[劉民771]『東方雜誌』8巻1号廣告

（歴史小説、林紓訳）欧美名家小説[虚白67]角書不記、LE CHEVALIER DE MAISON ROUGE、大仲馬A. DUMAS PERE、李世中不記、文言、刊年不記[蒲梢296]LE CHEVALIER DE MAL⁷⁸SON ROUGE以外は同左[編年④1555]『時報』1908.7.12商務印書館廣告

[編年225]前編2巻

[編年④1569]林訳、『新聞報』1908.8.2商務印書館廣告欧美名家小説

[編年④1633]前編2巻26章、法国仲馬著、光緒三十四年十月十二日（1908.11.5）出版、説部叢書二集第三十二編と誤る。後編2巻、宣統元年二月十八日出版[大康18-905]同左。説部叢書削除

[編年④1641]『神州日報』1908.11.20商務印書館林琴南先生新訳小説廣告

[編年④1709]後編2巻30章、宣統元年二月十八日（1909.3.9）[大康18-911]同左

[編年④1723]続編、『時報』1909.3.27商務印書館林琴南新訳廣告[編年④1723]前編[編年④1747]

前編、『神州日報』1909.5.9商務印書館廣告[編年236]後編2巻[編年④1931]続編、林琴南先生訳本、『申報』1910.2.3商務印書館廣告[編年⑤2094]『小説月報』第4期1910.11.26商務印書館廣

告[編年⑤2145]『嚳報』第61号1911.2.18小説貸貸社広告[編年⑤2600]翻訳介紹[編年⑥2960]前編2冊、続編2冊、光緒三十四年版[大康05]続編、光緒三十四年版[大康05]前編、光緒三十三年版[仁敏14-519]『嚳報』第61号1911.2.18小説貸貸社広告[仁敏14-563]続編、『天鐸報』1910.3.17商務印書館己酉廣告[編年④1960]未収録[香古3956][營業354][韓08-315][韓08-356][劉晚381][慧敏483]前後編[慧敏489]後編[涵訊64]「玉樓花劫」正統編、角書不記、原著者不記、林紓等訳、光緒三十四年[版補下314]角書不記、原著者不記、林紓等訳、光緒三十三年[版補下315]続編、法国大仲馬著、林紓等訳、宣統元年[祖毅727]“LE CHEVALIER DE MAL^{??}SON ROGU^{??}E” [祖毅751][張治A239][宏照55]角書不記、前編、光緒三十四年(1908)十月[宏照55]角書不記、続編、宣統元年(1909)二月[兵蘭200]角書不記、1909^{??}[廣告1-367][文文254]廣告、『時報』宣統元年閏二月初六(1909.3.27)[付三109]商務印書館林訳名家小説四種廣告、前編続編[張車157]前編、2卷3卷^{??}2冊、光緒三十四年十月十二日(1908.11.5)出版[張車160]後編、2卷2冊、宣統元年二月十八日(1909.3.18^{??})出版[麗華博55]ALEXANDRE DUMAS, père^{??}[麗華博56]続編、ALEXANDRE DUMAS, père^{??}[仁敏14-458]前編後編、『法政雜誌』第1年第5期1911.7.20商務印書館林訳小説廣告[瓊芳博119頁]翻訳小説、前編、光緒三十四年十月十二日[瓊芳博119頁]翻訳小説、後編、宣統元年二月十八日[郭楊112]角書不記、続編、1909.2.9^{??}[現史②51]角書不記、前編2卷、1908.11.5[現史②70]題名のみ、後編、1909[付晚上187]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、名家小説、歴史小説、提要[義胄126]前後篇、法国仲馬原著、共訳者不記、商務館印本、光緒三十四戊申、小説類下伝記軼事之属[義胄180]伝記軼事之属、ALEXANDRE DUMAS PERE “LE CHEVALIER DE MAISON-ROUGE”

Y2780*

玉樓花劫 前編 (歴史小説) 2巻 上下巻

(法) 大仲馬著 林紓、李世中訳

上海・商務印書館1908.10/1915.10三版 説部叢書2=31

ALEXANDRE DUMAS père “LE CHEVALIER DE MAISON-ROUGE” 1846

[付二141]戊申年十月十二日(1908.11.5)初版/1915.10.6三版、説部叢書二集第三十一編[理論573][民外1513]説部叢書2集第31編[漢訳2696]A. 大仲馬著、1908(光緒三十四)10初版/1915.10三版、説部叢書二集、原書LE CHEVALIER DE MAISON-ROUGE. 1846 長篇小説[現代908]説部叢書第2集第31編[商目95]歴史、A. DUMAS: LE CHEVALIER DE MAISON ROGUE とする、刊年不記[法国54][劉晚381]説部叢書2集31編[慧敏483]説部叢書2=31[方曉博170]1908.10/1915.10三版、説部叢書2=31、原作不記[翻目7-63]1908.10、上海商務印刷^{??}館。又1914.5^{??}再版^{??}、説部叢書なし

Y2781*

玉樓花劫 (歴史小説) 前編2巻 後編2巻

(法) 大仲馬著 林紓、李世中訳

上海・商務印書館 前編1914.6/後編1914.6 林訳小説叢書1=28

ALEXANDRE DUMAS père “LE CHEVALIER DE MAISON-ROUGE” 1846

[林訳全集21]「玉樓花劫後編」上下巻、本文は「続篇」、法国仲馬著、奥付は報告大仲馬、上海・商務印書館、己酉年二月初版/中華民國三年六月初版、林訳小説叢書第二十八編 [付二141]前編巻下の表紙写真のみ、林訳小説叢書第二十八編、奥付写真なし、説明は1914.6出版

[叢書637]林訳小説叢書28[民外1513]林訳小説叢書第28編[民外1514]林訳小説叢書第28編[漢訳2696]前編、林訳小説叢書[漢訳2697]後編、林訳小説叢書[現代908]前編、1914.6初版、林訳小説叢書第28編[現代909]後編、1914.6初版、林訳小説叢書第28編、版權頁書名題：玉樓花劫続編[MICHIGAN][商目99]角書不記、刊年不記[唐平2688]後編、角書不記、大仲馬、訳者不記、1914[唐書23]角書不記、上下、1914.6初版、林訳小説叢書[法国54][慧敏483]林訳小説叢書1=28[劉民753]林訳小説叢書1集28編[張車157]前編、1914.6、林訳小説叢書初集第28編、表紙写真あり[張車161]後編、1914.6、林訳小説叢書初集第28編、表紙写真あり[翻目7-64]1914.6再版⁷⁷、林訳小説叢書第1集第28編[国義456]LE CHEVALIER DE MAISON ROUGH⁷⁷

Y2782*

玉樓花劫 前編 (歴史小説) 2巻 上下巻

(法) 仲馬著 林紓、李世中訳

上海・商務印書館(1915.10三版) 説部叢書2=31

ALEXANDRE DUMAS père “LE CHEVALIER DE MAISON-ROUGE” 1846

[商目95]歴史、A. DUMAS: LE CHEVALIER DE MAISON ROGUEとする、刊年不記[慧敏483]説部叢書2=31[劉民753]説部叢書2集31編

Y2783*

玉樓花劫 前編 (歴史小説) 2巻 上下巻

(法) A. 大仲馬著 林紓、李世中訳

上海・商務印書館1915.10三版 説部叢書2=31

ALEXANDRE DUMAS père “LE CHEVALIER DE MAISON-ROUGE” 1846

[叢書784]説部叢書二集31[商目95]歴史、A. DUMAS: LE CHEVALIER DE MAISON ROGUEとする、刊年不記[唐書23]角書不記、著者：大仲馬、1915.10三版、説部叢書[劉民753]説部叢書2集31編[張車157]1915.10三版、説部叢書第2集第31編[哈仏民③1524]大仲馬、1915三版、説部叢書第⁷⁷2集(31)[翻目7-63]1915.10三版、説部叢書第⁷⁷2集第31編

Y2784*

玉樓花劫 後編 (歴史小説) 2巻 上下巻

(法) A. 大仲馬著 林紓、李世中訳

上海・商務印書館1915.10三版 説部叢書2=32

ALEXANDRE DUMAS père “LE CHEVALIER DE MAISON-ROUGE” 1846

[叢書784]説部叢書二集32[商目95]歴史、A. DUMAS: LE CHEVALIER DE MAISON ROGUEとする、刊年不記[唐平2689]角書不記、大仲馬、訳者不記、1915三版[唐書23]角書不記、著者：大仲馬、1915.10三版、説部叢書[劉民753]説部叢書2集32編[張車160]1915.10三版、説部叢書第2集第32編[哈仏民③1524]大仲馬、1915三版、説部叢書第⁷⁷2集(32)

Y2785*

玉樓花劫 後編 (歴史小説) 2巻 上下巻

(法) 仲馬著 林紓、李世中訳

上海・商務印書館 己酉2.28(1909.3.19)／1915.10.21三版 説部叢書2=32

ALEXANDRE DUMAS père “LE CHEVALIER DE MAISON-ROUGE” 1846

[樽本D271]巻上、表紙はリボン文様[樽本D272]巻下、奥付なし、上海・商務印書館、説部叢書二

集第三十二編

[民外1514]1909.2初版／1915.10三版、説部叢書2集第32編[漢訳2697]1909（光緒三十四）2初版／1915.10三版、説部叢書二集[現代909]1909.2初版（新曆旧曆混用）／1915.10三版、説部叢書第2集第32編[大典188]は1909.2刊とする[商目95]歴史、A. DUMAS: LE CHEVALIER DE MAISON ROGUEとする、刊年不記[法国54][劉晚381]説部叢書2集32編[方曉博170]己酉2.28(1909.3)／1915.10三版、説部叢書2=32、原作不記[翻目7-64]宣統元年二月二十八日(1909.3.9)／1915.10.31三版、説部叢書第⁷⁷2集第32編

Y2786

玉楼夢（哀情小説）

蒋寿鹏

『超然』1卷2号 1914.3.20

[彙⑤861][大典276][史索二54][系目99][劉民66][紀編142]題名のみ

Y2787

玉楼夢史

荭漁

『双星雑誌』2-4期 1915.4.15-6.25

[彙⑥1557][大典332][史索一1329][系目100][劉民165][紀編161]蘇⁷⁷漁、題名のみ

Y2788

玉楼影（社会小説）

自笑生述

『第一晋話報』1-7期 光緒31-32.5.15(1905-1906.7.6)

[彙③1675]約1905年7月（光緒三十一年六月）創刊。第3期1905.9.13（光緒三十一年八月十五日）より収録[阿英74]は佚名著、角書期数不記、光緒三十二年(1906)とする[提要966]第3期光緒三十二年（1906）西曆6月6日⁷⁷出版[大典89]は1905.7⁷⁷刊-とする[史索二123][近大201]章回小説、第1期未見、第3期光緒三十二年（1906）出版[系目100]至三十三⁷⁷年五月（1906.7.6）[古大913]は光緒三十二年（1906）とする

[編年141]光緒三十一年六月十五日（1905.7.17）

[編年②864]第1期、光緒三十一年六月十五日（1905.7.17）

[編年②888]第2回、第3期、光緒三十一年八月十五日（1905.9.13）

[編年③930]第3回、第4期、光緒三十一年（1905）十二月

[編年③1012]第5回、第6期、光緒三十二年閏四月二十五日（1906.6.16）

[編年158]畢

[編年③1023]第6回、第7期、光緒三十二年五月十五日（1906.7.6）至本期止、未完

[目白510][古提720][劉晚44]第3-7期、光緒三十一年八月十五日(1905.9.13)-三十二年五月十五日(1906.7.6)[現史①273]第1期1905.7.17、第3-7期未完

Y2789

玉楼珠網（言情長篇）

鴛雛

『小説叢報』4年7-9期 1918.8-1919.5

[史索一1118][劉民96]

Y2790

鬻駱放姬

飲露

『中国実業雑誌』9卷1期 1918.6.1

[彙④3084]劇本[大典450]戲劇[戲劇111]

Y2791

鬻駱放姬

露厂

『春柳』5期 1919.4.1

[彙⑥2150]旧劇脚本欄[大典466]戲劇[劉民234]未収録

Y2792

玉美人 (滑稽短篇)

醒謝

『申報』1915.5.13-22

[劉民268]

Y2793

玉美人 (家庭短篇)

『中国実業雑誌』7年7期 1916.7.1

[彙④3075][大典404]佚名[系目99]

Y2794*

獄秘

無原著者名 周瘦鵑主撰 周瘦鵑、程小青等編訳

『欧美名家偵探小説大觀』5集 上海交通図書館1920.11

[瘦鵑391][瘦鵑586]

Y2795

玉面猫

楊喆編

上海・中華書局1932.9四版 中華童話30

[叢書208]

Y2796

玉面山膏

王梅癩

『小説海』3卷2号 1917.2.5

[彙⑥1407][史索一1313][系目99][劉民153]

Y2797

玉面張飛

王梅癩

『小説月報』11卷1号 1920.1.25

[史索一919][劉民34]説叢

Y2798

芋苜炸彈 (滑稽短篇)

俠隱

『新聞報』1914.9.20

[劉民284]

Y2799*

玉女魂 28章

(英) 羅生女士著 中華雪英訳

『申報』1914.1.14-2.22

(渡辺浩司) 全28章、14706号(1914.1.14)-14738号(1914.2.22)。14714号(1914.1.29)、14715号(1914.1.30)は掲載無[劉民263]

Y2800*

獄配 MEASURE FOR MEASURE

(英) 莎士比著 林紓、魏易同訳

『英国詩人吟辺燕語』上海・中国商務印書館 光緒30.7(1904)/光緒32.4(1906)三版 説部叢書一=8

CHARLES LAMB, MARY LAMB “TALES FROM SHAKESPEARE” 1807[林訳全集03]説部叢書1=8 →吟辺燕語

Y2800b*

獄配

林琴南

国学扶輪社編『林巖合鈔』上海・中国図書公司和記己酉(1909)11/1917.5三版/台湾・文海出版社1970.1影印

CHARLES LAMB, MARY LAMB “TALES FROM SHAKESPEARE” 1807より “MEASURE FOR MEASURE” [樽本]

Y2801

管癖 (諷世小説)

炯公

『新申報』1917.5.27

[劉民501]

Y2802

遇騙 (短篇小説)

龍

『申報』1912.7.6、7.8

(渡辺浩司) 14142号(1912.7.6), 14144号(1912.7.8) (渡辺浩司) 1912.7.8[劉民251]1912.7.6のみ

Y2803

遇騙得妻 (短篇小説)

語恒

『通學報』2卷9冊（總27冊）光緒32.9.4（1906.10.21）

[編年③1089]第2卷第9冊（總第27冊）光緒三十二年九月初四日（1906.10.21）

Y2804

玉屏兒

（王）梅癯

『小說月報』10卷3号 1919.3.25

[史索一904][系目99]は該誌10卷2⁷⁷号 1919.2⁷⁷. 25とする[劉民31]説叢

Y2805

玉瓶梅 10回

于茹川

光緒22(1896)

石印本[補目49]於茹川著、石印本[提要796]全称「繡像第六奇書玉瓶梅」1896石印袖珍小本、未見[全書710]清代小說、全名「繡像第六奇書玉瓶梅」石印袖珍小本[系目99]石印本

[編年69]「繡像第六奇書玉瓶梅」光緒二十二年

[編年②370]『新聞報』1896.5.19廣告

[編年②370]「繡像第六奇書玉瓶梅」、光緒二十二年（1896）四月出版

[目白510]石印袖珍小本[古提670][劉晚381][近代89]小説名、石印本、題「繡像第六奇書」[鄭編173]

題「繡像第六奇書」、石印本[現史①38]「繡像第六奇書玉瓶梅」、石印袖珍小本、1896[鑫359]

Y2806*

獄囚淚語（歐戰余聞）

（英）柯南達利新著 潛川曩態生訳述

『上海亞細亞報』1916.4.25-5.4

ARTHUR CONAN DOYLE著

[小報285]

Y2807*

御人狄克落

海恩司DONAL HAMILTON HAINES著 公達訳

『青年進歩』11冊 1918.3

HAINES著

[彙⑥1929][大典457][史索二165][劉民226][現史③96]11冊1918.3[翻目27-962]

Y2808

玉如意 16回 4卷 4冊

香港石印書局 光緒

[純17]石印本、有図、線装[書坊訂794-1]「絵図玉如意」光緒二十五年石印

[編年234]撰人不詳、未署年月、光緒間

[編年④1680]光緒間出版

[劉晚381]

Y2809

玉如意 16回 4卷

未署作者名

上海・源記書莊 光緒25.1 (1899)

[編年②419]光緒己亥歲元月

Y2810

玉如意 16回 1冊

1914

[純17]石印本

Y2811

玉如意 (苦情小說) 22章

次眉女士

上海・文明書局1915.7

[大辭③1294]近代文言章回小說、鉛印本[民中09690]次眉[大典366]は上海中華書局1915出版とする[系目98]は上海中華書局、上海文明書局1915とする[劉民753]次眉①[習斌二63]『費娥劍』所附小說書目1915.8。苦情小說、上海文明書局發行、各省中華書局代售[郭16-135]上海・文明書局1915[郭16-387]1915[付晚上374]中華書局圖書目錄1935附錄文明書局目錄、新小說類：言情小說

Y2812

玉如意 (苦情小說) 22章

次眉

上海・進步書局1915.10／1929.7七版

[民中09690]次眉[劉民753]次眉②[通目①378]哀情小說、1915.7

Y2813

玉如意

王無恐原著 胡恨生口述

1918

[戲劇121]上海市傳統劇目編輯委員會編『傳統劇目彙編・通俗話劇』4集 上海文藝出版社
1959.2

[飯塚14-10]14幕[飯塚14-213]

Y2814

玉潤珠圓

歐陽予倩

1919

[戲劇148]歐陽予倩『自我演戲以來』中國戲劇出版社1959.5

Y2815

玉笙夢史 30回

半月池叟

[系目99]

Y2816

玉獅記

倚寒

『中華新報』1918.1.12-13

[劉民462]

Y2817

鸞詩女郎

毅（張毅漢）、笑（包天笑）

『小説時報』23期 1914.9.1

[彙④2707][大典290]笑が脱落している[史索一418][系目539]

Y2818

玉獅堂十種曲

陳焯

光緒十七年（1891） 15冊

[大辭③1298]近代伝奇劇本集、「仙縁記」「蜀錦袍」「燕子楼」「海虬記」「梅喜縁」「同亭宴」「回流記」「海雪吟」「負薪記」「錯姻縁」。末附雜曲「悲風曲」本[学大1633]伝奇劇本合集[鄭編110]

Y2819

玉獅縁（教育小説）

劍山

『小説新報』2年2期 丙辰2(1916)

[大典395]1916.3とする[史索一1365][系目99]丙辰年二月（1916）[劉民175]中華丙辰年二月、短篇

Y2820

玉獅子（記事小説）

金鶴原稿（呉）双熱

『小説叢報』13期 1915.8.12

[大典349][史索一1074]双熱のみ[系目99][劉民85][現刊2285]

Y2821

浴室竊毛案（滑稽偵探小説）

（王）鈍根

『礼拝六』99期 1916.4.22

[彙⑤1195][大典397][史索一1167][系目380][劉民119][偵探732]角書不記

Y2822

浴室竊毛案

（王）鈍根

『中国近代文学大系』2集9卷小説集七 上海書店1992.1

選自『礼拝六』第99期，上海中華図書館1916年版

Y2823

浴室竊毛案（滑稽偵探小説）

王鈍根

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷（下）

選自『礼拜六』第99期，上海中華圖書館1916年4月版。校点者：晏海林。責任編委：王繼權

Y2824

浴室竊毛案

（王）鈍根

于潤琦主編『清末民初小説書系・偵探卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拜六』第九十九期1916年4月

Y2825

玉樹後庭花 （清季稗史） 14

水心（張仲良）

『民權報』副刊「民權画報」1912.4.19-5.2

[小報280]至14節完[劉民428]標“清季稗史之一”、登於民權画報欄、文言

Y2826

玉樹花 （官場小説）

春

『申報』1910.2.15-4.2

（劉德隆）[劉晚119][指瑕159]

[編年④1944]12回、宣統二年正月初六日（1910.2.15）至二月二十三日[大康18-632]同左

[編年④1970]宣統二年二月二十三日（1910.4.2）畢

Y2827

玉樹劫 （社会小説）

文鏞

『新世界』1920.8.20-21

[劉民523]

Y2828

玉碎珠沈記

徐劍胆

京話日報小説五種第一種

[系目100][全章35]未見

Y2829

玉碎珠沈記

一笑編著

『北京白話報』1920.3.29-5.3

[小報584]至37節未完[劉民592]1920.3.29のみ

Y2830

玉笋

（林紓）

『平報』1913.7.7-11

文言短篇小説、「踐卓翁短篇小説」欄[張車224]1913.7.7至8、10至11

Y2831

玉筍

踐卓翁（林紓）

「踐卓翁短篇小說」『平報』1913.7.8、10-11

（張俊才494）

Y2832

玉台春夢記 7回

塵因

『時每報』1915.11.2-24

[鄧309]1915.11.2開始載、1915.11.24載至第7回

Y2833

玉台春夢記（孽情短篇）

塵因

『民權素』12集 1915.11.15

[彙⑤1000][大典360][史索一1030][系目98][劉民76]

Y2834

玉台春夢記

塵因

于潤琦主編『清末民初小說書系·言情卷下』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『民權素』第十二集1915年11月

Y2835

玉台淚史（哀情小說）

天白

『禮拜六』30期 1914.12.26

[彙⑤1180][大典301][史索一1136][系目98][劉民104][現史③28]角書不記、期數不記、刊年不

記

Y2836

玉台淚史

天白

于潤琦主編『清末民初小說書系·言情卷上』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第三十期1914年12月

Y2837

玉台秋

黃燮清

瓊笏仙館 光緒6(1880)

[伝雜18][左目265][左錄495][大辭③1293]

Y2838*

籲天錄

（俄）陶斯泰原著 建生、迪生

『時報』1919.10.9-19

TOLSTOI著

[劉民351]

Y2839

玉田恨史 (哀情小説)

天虚我生 (陳蝶仙)

『申報』附刊「自由談」1913.6.7-26

(渡辺浩司) 哀情小説[大辞③1292]近代文言中篇小説[大典263]1913[系目97]1913[劉民259]
連載時期を明記する。「自由談」不記、標“哀情小説”[紀編140]文言小説、1913

Y2840

玉田恨史

天虚我生 (陳蝶仙)

上海・三益書社1915

[大辞③1292]鉛印単行本[大典366]は陳栩とする[劉民753][紀編140]鉛印[通目①99]哀情小説、1915.7[徐著343]1卷1冊、排印本のみ、出版社不記、刊年不記

Y2841

玉田恨史 (哀情小説)

天虚我生 (陳蝶仙)

上海・栩園編輯社 (1915.7) / 1934.1再版

[民中09857]作者即陳蝶仙[劉民753]作者即陳蝶仙[劉民763]天虚我生、中華図書館、『申報』
1917.6.18広告

Y2842

玉田恨史

天虚我生 (陳蝶仙)

『鴛鴦蝴蝶派作品選評』四川文藝出版社1987.6

劉揚体選評

Y2843

玉田恨史

天虚我生 (陳蝶仙)

魏紹昌、吳承恵編『鴛鴦蝴蝶派小説選』上海文藝出版社1990.10

Y2844

玉田恨史 (癡情篇)

天虚我生 (陳蝶仙)

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

Y2845*

域外小説集 第1冊

会稽周氏兄弟 (周樹人・魯迅、周作人) 纂訳

東京神田印刷所印刷 己酉2.11 (1909.3.2)

(波蘭)頭克微支HENRYK SIENKIEWICZ「樂人揚珂」、

(俄)契訶夫ANTON TSHEKHOV 「戚施」、

(俄)契訶夫「塞外」、

(俄)迦爾洵VSEVOLOD GARSHIN 「邂逅」、

(俄)安特列夫LEONID ANDREJEV 「謾」、

(俄)安特列夫「黙」、

(英)淮爾特OSCAR WILDE 「安樂王子」

(止庵) 1909.3[作人954]会稽周氏兄弟篆^{??}訳、1909.3初版[阿研647][訳論260]序言[理論352]序言[理論353]略例[理論354]雑識[理論576]序言、略例、雑識[澤田S1-26][阿英145]周樹人(魯迅)周作人合訳、うち「楽人楊^{??}珂」[漢訳2225]同左[現代909]1906.3上冊[大典188][近大849]翻訳小説集、宣統元年二月十一日(1909.3.2)[蒲梢附320]内容と群益版同、細目不記

[編年④1690]周樹人序、宣統元年正月十五日(1909.2.5)[大康18-909]同左

[編年236]二月十一日(3.2)。(俄)安特列夫著「謾」及「黙」、両篇均署「(周)樹人訳」、細目あり、異同部分は「楽人楊珂」

[編年④1706]宣統元年二月十一日(1909.3.2)、細目あり、異同部分は「楽人楊珂」[大康18-910]同左

[編年④1731]『時報』1909.4.17『域外小説集』第一冊周樹人広告[編年④1731]『神州日報』

1909.4.17周樹人『域外小説集』贈書誌謝[大康18-912]同左[編年⑤2601]翻訳紹介[編年⑥2959]

宣統元年版[晦庵13]表紙写真あり、己酉二月十一日[唐平8380]王爾徳とする、訳者不記、訳者刊

1909[唐書封31]頭克微支等著、1909.2^{??}初版[唐書12]頭克微支等著、1909.2^{??}初版(唐蔵25)己酉

二月十一日(3.2)印成[中英138][劉晚381]1909.3.2[慧敏113]連載期刊:民報とする[慧敏488][漫

歩183]奥付写真。発行者周樹人、印刷者長谷川辰二郎、印刷所神田印刷所 己酉二月十一日印成

[近代403]小説集名、一集[曉元207][曉元208]原作者名を補う[曉元230][祖毅739][魯版4]第1冊表

紙写真あり、(上冊)己酉二月十一日印成[魯版177]第1冊表紙写真には1909.2^{??}(新曆旧曆混用)

[魯版178]二月二十一^{??}日、印数1千冊[魯版179]「楽人楊珂」[張治A66][童話209][從経115]版權頁

不署清帝制紀年、而僅署己酉(即1909年、時当宣統元年)。第1冊出版於(旧曆)2月21^{??}日。細

目あり。「楽人楊珂」[兵蘭204]1909.3。出版処を上海群益書社出版(1921年)とする(止庵)一

九〇九年三月出版[廣告1-324]周樹人發行、1909.3、『時報』1909.4.19廣告「域外小説集第一冊」

[廣告1-325]細目あり[廣告2-271]書名のみ[紀編94]第1集、翻訳短篇小説集、東京神田印刷所印刷

1909.3.2[鄭編293]1909年、第一、二集在東京出版、由東京群益書社和上海広興隆綢緞莊發售[史

索記76]1908開始編訳、訳小説「漫^{??}」「黙」(俄・安特来夫著)等[史索記76]1909.3、第1集出版、

由東京群益書社和上海広興隆綢緞莊發售[文文111]題名のみ[文文127]周樹人「「域外小説集」略例」、

日本東京版『域外小説集』第1冊、宣統元年(1909)[文文127]周作人「「域外小説集」廣告」『時報』

宣統元年閏二月廿七(1909.4.17)[文文159]東京神田印刷所發行^{??}出版、宣統元年(1907^{??})二

月[文文218]宣統元年(1909)[文文251]『域外小説集』第一冊廣告、『時報』宣統元年(1909)閏二月

廿七[付115]未見[付俄6]同左[付116]未見[付俄13]同左(李定)[曉岩76][現史①215][現史②57]『時

報』1909.3.18廣告[現史②57]1909.三月、細目あり[韻声89][韻声90][韻声91][韻声92][翻目27-

963]細目あり、「楽人楊珂」[百児049]

Y2846*

域外小説集 第2冊

会稽周氏兄弟（周樹人・魯迅、周作人）纂訳
 東京神田印刷所印刷 己酉6.11(1909.7.27)
 (芬蘭)哀禾JUHANI AHO「先駆」、
 (美)亜倫坡EDGAR ALLEN POE「黙」、
 (法)摩波商GUY DE MAUPASSANT「月夜」、
 (波思尼亞)穆拉淑微支MILENA MRAZOVIC「不辰」、
 (波思尼亞)穆拉淑微支「摩訶末翁」、
 (波蘭)頭克微支HENRYK SIENKIEWICZ「天使」、
 (波蘭)頭克微支「燈台守」、
 (俄)迦爾洵VSEVOLOD GARSHIN「四日」、
 (俄)斯諦普虐克SL⁷⁷EPNIAK「一文銭」

（止庵）1909.7[作人954]会稽周氏兄弟纂訳、1909.7初版[阿英145][漢訳2225]阿英目録を引用して（波蘭⁷⁷）思尼亞⁷⁷穆拉淑微支著と誤る[現代909]1909.7下冊、不辰摩訶末翁とつなげて誤る[大典189][増田319][樽本C][近大849]宣統元年六月十一日（7.27）[蒲梢附320]内容と群益版同、細目不記

[編年244]（俄）迦爾洵著「四日」、署「（周）樹人訳」、細目あり

[編年④1810]宣統元年六月十一日（1909.7.27）細目あり[大康18-916]同左。細目あり

[晦庵13]己酉六月十一日印成（唐蔵25）参考：六月十一日出版[唐書12]哀禾等著、1909.6初版[劉晚381]1909.7.27[慧敏113]連載期刊：民報とする[慧敏488][近代403]二集[曉元208]原作者名を補う[祖毅739][魯版4]（下冊）己酉六月十一日印成[魯版177]第2冊表紙写真には1909.6⁷⁷（新曆旧曆混用）[魯版178]六月十一日、印数5百冊[從経115]第2冊出版於（旧曆）6月11日。細目あり[兵蘭204]1909.7。出版処を上海群益書社出版（1921年）とする（止庵）一九〇九年七月出版[廣告1-324]周樹人発行、1909.7[廣告1-325]細目あり[紀編96]第2集、翻訳短篇小説、1909.7.27[鄭編293]第二集、1909年在東京出版、由東京群益書社和上海広興隆綢緞莊發售[史索記77]第2集、1909.7在東京群益書社發行[文文159]同年（宣統元年）六月出版[付115]未見[付俄6]同左[付116]未見[付俄13]同左[張車163]第二冊、宣統元年六月十一日（1909.7.27）出版（李定）[曉岩76][現史①215][現史②61]1909.7.27、細目あり[韻声91][翻目27-964]細目あり[百兒049]1909.7

Y2847*

域外小説集

（王爾徳等著） 周作人訳

上海・群益書社1921／1924再版

英国淮爾特O. WILDE「安楽王子」、
 美国亜倫坡A. POE「黙」、
 法国摩波商MAUPASSANT「月夜」、
 法国須華勃M. SCHWOB「擬曲五篇／婚夕、舟師、薩摩師之酒、昔思美、明器」、
 丹麦安兌爾然ANDERSEN「皇帝之新衣」、
 俄国斯諦普虐克STEPNIAK「一文銭」、
 俄国迦爾洵GARSHIN「邂逅」、「四日」（魯迅）、
 俄国契訶夫TSHEKHOV「戚施」、「塞外」、

俄国梭羅古勃SOLOGUB「未生者之愛」、「寓言十篇／孱兒、冰糖、糖塊、金柱、誤会之起原、蛙、石子之經歷、未来、路与光、燭」、

俄国安特来夫ANDREJEV「謾」（魯迅）、「黙」（魯迅）、

波蘭頭克微支SIENKIEWICZ「樂人揚珂」、「天使」、「燈台守」、「酋長」、

波思尼亞穆拉淑微支M. MRAZOVIC「不辰」、「摩珂末翁」、

新希臘藹夫達利阿諦斯EPHTALIOTIS「老泰諾思」、「秘密之愛」、「同命」、

芬蘭哀禾AHO「先驅」

（止庵）1921[作人946]短篇小説集、1921初版[阿索363]うち「薩摩思^マ之酒」、安脱^ア爾然、「蛙」未収録、「摩珂^マ末翁」[民中00746]（英）王爾德（原題：維爾特）等著、1921年出版とする、部分細目あり、版權頁未注出版年月及版次、封面有「1921」字樣[現代685]1921年初版とする[増田319]1924[実藤1383]1921刊。周国偉によると、上海・群益書社改版本には初版1921、再版1924、重印（実為第三版）1929があるという[虚白104]うち「薩摩思^マ之酒」、細目あり、省略、文言、刊年不記[蒲梢312]周樹人、周作人とする、うち「薩摩師之酒」[晦庵15]1920^マ年[唐平8379]王爾德とする、訳者不記、1921[唐平8381]王爾德とする、訳者不記、1924[唐平8382]王爾德とする、訳者不記、1929（唐蔵25）参考：1924[唐書72]著者：淮爾特等、1924初版[唐書72]1929初版[唐書599]王爾德著、刊年不記[近代403]1920^マとする[曉元207]1921[曉元230]1921[魯版183]1921、1920年3月20日所撰「序」[張治A66]1921年、上海群益書社出版増訂本[從経122]1921年増訂本[兵蘭204]出版処を上海群益書社出版（1921年）とする（止庵）一九二一年上海群益書社出版[廣告1-328]1921年増訂本[紀編96]1920^マ年将両集合为一集重印出版、附上了作家伝略和説明[鄭編293]1920^マ[文文159]出版社不記、1920年再版[付115][付俄6][付116][付俄13][哈仏民③1405](英)維爾特著、1920[百兒107]1921増訂本

Y2848*

域外小説集

王爾德等著 周作人訳

中華書局1936.12／1940.11三版

周作人「域外小説集序」、「旧序」

英国淮爾特「安樂王子」、

美国亞倫坡「黙」、

法国摩波商「月夜」、

法国須華勃「擬曲」、

丹麦安兌爾然「皇帝之新衣」、

俄国斯諦普虐克「一文錢」、

俄国迦爾洵「邂逅」、「四日」、

俄国契訶夫「戚施」、「塞外」、

俄国梭羅古勃「未生者之愛」、「寓言」、

俄国安特来夫「謾」、「黙」、

波蘭頭克微支「樂人揚珂」、「天使」、「灯台守」、「酋長」、

波思尼亞穆拉淑微支「不辰」、「摩珂末翁」、

新希臘藹夫達利阿諦斯「老泰諾思」、「秘密之愛」、「同命」、

芬蘭哀禾「先驅」

[現在6]1940三版、出版社不記[民中00746]現代文学叢刊、細目あり、省略。周国偉によると、中華書局重印本には初版1936.12、再版1939.7、第三版1940.11があるという[叢書616]現代文学叢書、1936.12一版／1939.7再版／1940.11三版（唐蔵25）参考：1936.12[魯版184]表紙写真あり[紀編96]1936年由中華書局收入「現代文学叢刊」重印出版[鄭編293]「現代文学叢刊」[中華

307]1936.12/1939.7再版/1940.11三版、現代文学叢刊、14位作家の37篇短篇小説、文言体訳文、細目なし[中華百179]同左、1939.7再版不記

Y2849*

域外小説集 (旧訳重刊) 1冊

会稽周氏兄弟旧訳 巴金、汝龍等新訳 伍国慶編

長沙・岳麓書社1986.11

旧訳と新訳を併載。細目あり、省略[唐書559]1986.11一版

Y2850*

域外小説集

(王爾徳等著) 周作人訳

北京・新星出版社2006.1 周氏兄弟合訳文集

止庵主編。「就中魯迅據徳文転訳三篇、余為周作人據英文翻訳或転訳」「以群益書社一九二一年初版本為底本」、細目あり、省略[文文159]魯迅⁷⁷と誤る「域外小説集・序」[文文160]同左[文文161]

Y2851*

域外小説集

周作人訳 止庵編訂

『周作人訳文全集』第11巻 世紀出版集團、上海人民出版社2012.3

(止庵) 群益書社1921

Y2852*

欲望

(周) 瘦鵲訳

『新聞報』1919.12.14

[劉民304]登於新新聞“新小説”欄

Y2853*

欲我何為

(美) 戈爾騰S. D. CORDON著 (加拿大) 季理斐DONALD MacGILLIVRAY訳

上海・広学会 光緒32(1906)

[莉華10B-361]“QUIET TALKS ON SERVICE”。官話

Y2854

玉織 (蠡叟叢談4-7)

林琴南先生(林紓)

『新申報』1919.2.7-11

(張俊才544) [劉民509]標「林琴南先生最近著作」、1919.2.7のみ[張車312]1919.2.7至11

Y2855

遇險 (短篇紀事)

土方

『時報』1913.8.10

[劉民322][劉民322]重複

Y2856

鬱香亭 (清代輦塵艷史之一)

藏園

『小説新報』6年1期 庚申1(1920)

[劉民193]

Y2857

玉簫哀韻 (苦情小説)

俞慧殊

『民国日報』1919.5.4

[劉民480]

Y2857b

玉簫再世 (淞隱漫録卷1)

(王韜)

『点石齋画報』13号 光緒10(1884).7.中澣

[樽本C]第13号、光緒十(1884)年七月中澣

Y2858*

玉屑噴

(英) 普魯杰士著 林翼清、洪如松合訳

新世界小説社 光緒33(1907)

[阿英118][漢訳2455][大典141][丁未8]原著者、訳者不記。正月出版とする[版補下416]世界小説社

[編年177]正月

[編年③1184]標“愛情小説”28節、光緒三十三年(1907)正月下旬出版[大康18-869]同左

[編年③1199]言情小説、『時報』1907.3.30新世界小説社廣告[編年③1221]言情小説、『新世界小説社報』第7期1907.5.3廣告[編年③1243]『新世界小説社報』第8期1907.6.9新世界小説社廣告

[編年③1275]言情小説、『神州日報』1907.7.15新世界小説社廣告[編年④1689]『時報』1909.1.30

新世界小説社廣告[編年④1959]『天鐸報』1910.3.12掃葉山房廣告[編年⑤2600]翻譯介紹[編年⑥

2960]光緒三十三年版[仁敏14-559]『天鐸報』1910.3.12掃葉山房廣告[劉晚381][慧敏455]正月

[涵訳71]英国普翼杰士著、寧波林翼清等訳、光緒三十三年[版補下371]寧波林翼^{??}訳、光緒三十三年

[文文250]廣告、角書は言情小説、光緒三十三年(1907)二月初七[付晚下638]『新世界小説社報』

1906第1期廣告、言情小説、提要[翻目27-965]

1906第1期廣告、言情小説、提要[翻目27-965]

Y2859*

玉雪留痕

(英) 赫格爾德^{??}著 林紓、魏易同訳

商務印書館 光緒31(1905)

HENRY RIDER HAGGARD “MR. MEESON'S WILL” 1888

[理論559][阿英118]「玉雪留痕」、赫格爾德^{??}著。林紓魏易合訳。光緒三十一年(一九〇五)商務

印書館印[阿研220][阿研598]三題[阿四245][劉晚381](英)哈葛德著[涵訳50]原著者不記、林紓等

訳、光緒三十一年[版補下310]原著者不記、林紓等訳、光緒三十一年[慧敏438]十一月、「玉海^{??}留

痕」とする[編年③941]2冊、『申報』1906.2.8商務印書館廣告[大康05]光緒三十一年版[兵蘭198]MR. MESSON'S WELL^ㄟ[麗華博21][編年補二18]『唯一趣報有所謂』1906.4.3英華書口廣告[編年補二19]『唯一趣報有所謂』1906.5.11廣告

Y2860*

玉雪留痕 (言情小説)

(英) 哈葛德著 林紓、魏易同訳

上海・商務印書館 光緒31.季冬(1905)

HENRY RIDER HAGGARD “MR. MEESON'S WILL” 1888

[泰来007]角書不記(寅半生「小説閑評」は写情小説とする[編年③994]23章)[阿研472]商務^ㄟ書館印行、刊年不記[劉晚382][宏照22]角書不記、光緒三十一年(1905)十二月[徐著402]1卷、光緒三十一年十二月出版[瓊芳博116頁]翻譯小説、光緒三十一年十二月[郭楊7]角書不記、1905年12月新曆旧曆混用[韻声97]角書不記、上海商務印書館1905[翻目4-379]光緒三十一年冬季^ㄟ(1905)[義胄124]英国哈葛德原著、共訳者不記、商務館印本、光緒三十一乙巳、小説類下言情之属[義胄203]言情小説、英国哈葛德 H. R. HAGGARD “MR. MEESON'S WILL”、光緒三十一年十二月

Y2861*

玉雪留痕 (言情小説) 23章

(英) 哈葛德著 林紓、魏易訳

中国商務印書館1905.12/1906.閏4再版/1907.3三版 説部叢書四=2

HENRY RIDER HAGGARD “MR. MEESON'S WILL” 1888

孔夫子旧書網に写真あり、角書なし、上海・商務印書館、光緒三十一年十二月首版/光緒三十二年閏四月再版、説部叢書第四集第二編[叢書778]角書不記、説部叢書第四集2[中村Y27-289]角書不記、光緒三十一年十二月初版[民外0852]1905.12初版、説部叢書第4集第2編[劉晚382]説部叢書四集2編[慧敏438]「玉血^ㄟ留痕」とする。説部叢書4^ㄟ=2[『東方雜誌』8:1廣告](言情小説、林紓訳)説部叢書[劉民768]『東方雜誌』8卷1号廣告(言情小説、林紓訳)説部叢書[編年③932]上海・^ㄟ商務印書館、光緒三十一年(1905)十二月出版、説部叢書初集^ㄟ第三十二編と誤る、林訳小説叢書第九編とするのは不適切[大康18-849]同左。十二月但日期不詳、説部叢書削除、林訳小説叢書削除

[編年③950]『新聞報』1906.3.1商務印書館廣告

[編年③1036]再版、上海・^ㄟ商務印書館、光緒三十二年(1906)五月出版、説部叢書不記

[編年③1041]『時報』1906.8.4廣告[編年③1172]『新聞報』1907.2.20商務印書館廣告

[編年③1208]三版、光緒三十三年(1907)二月出版、説部叢書不記

[編年③1326]説部叢書、『上海報』1907.9.8商務印書館廣告[編年③1445]林琴南先生訳本、『中外日報』1908.2.5商務印書館廣告[編年⑤2107]『小説月報』第5期1910.12.26商務印書館廣告[編年⑤2150]『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社廣告[編年⑤2177][編年⑤2243]言情小説、林訳、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[編年⑤2244]林訳小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[編年⑤2600]翻譯介紹[編年⑥2960]2冊、光緒三十一年版[仁敏14-520]『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社廣告[張車114]光緒三十一年十一月出版/1906.6再版/1907.3三版[仁敏14-458]『法政雜誌』第1年第5期1911.7.20商務印書館林訳小説廣告[仁敏14-459]言情小説、林訳「玉血^ㄟ留痕」『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[仁敏14-

460]林訳小説、「玉血^ㄟ留痕」『法政雑誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館広告[仁敏14-604]『笑林報』1907.6.25商務印書館広告[付晚上200]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、説部叢書、言情小説、提要、装成一木箱[翻目4-379]1906.閏4再版／1907.3三版、説部叢書初版第4集第2編 Y2862*

玉雪留痕 (言情小説)

(英) 哈葛徳著 林紓、魏易同訳

上海・商務印書館1914.6 林訳小説叢書1=9

HENRY RIDER HAGGARD “MR. MEESEON'S WILL” 1888

[台湾華文電子書庫]林訳小説叢書第九編、中華民國三年六月初版[民外0852]林訳小説叢書第9編[現代898]林訳小説叢書第9編[叢書636]林訳小説叢書9[商目98]言情、刊年不記[唐平2687]角書訳者不記、1914[唐書23]角書不記、1914.6初版、林訳小説叢書[慧敏438]「玉海^ㄟ留痕」とする。林訳小説叢書1=9[劉民753]林訳小説叢書1集9編[張車114]1916.6林訳小説叢書初集第9編[哈仏民③1533]1914再版、林訳小説叢書(9)[翻目4-379]1914.6五版^ㄟ、林訳小説叢書第1集第9編 Y2863*

玉雪留痕 (言情小説)

(英) 哈葛徳著 閩侯林紓、仁和魏易訳

上海・商務印書館 乙巳12(1905)／1914.4再版 説部叢書1=32

HENRY RIDER HAGGARD “MR. MEESEON'S WILL” 1888

[林訳全集08]表紙はりボン文様、上海・商務印書館、乙巳年十二月初版／中華民國三年四月再版、説部叢書初集第三十二編

[樽本D372]表紙はりボン文様、奥付なし、上海・商務印書館、説部叢書初集第三十二編 [叢書781]説部叢書初集32[民外0852]1914.4再版、説部叢書初集第32編[現代898]説部叢書初集第32編[HOOVER][INDIANA][中村C][商目93]言情、H. R. HAGGARD: MR. MEESEON'S WILL、刊年不記[營業367][劉晚382]説部叢書1集32編[慧敏438]「玉海^ㄟ留痕」とする。説部叢書1=32[張車114]刊年不記、説部叢書初集第32編。同時に「1914年收入小本小説叢書第25至26集、1917年4月再版」とするのは誤り←「魯濱孫漂流記」と混同している[方曉博164]乙巳12(1905)／1914.4再版、説部叢書1=32、原作不記[哈仏民③1519]角書不記、商務印書館編訳所編訳、1914、説部叢書初集第32編[元濟0072]角書不記、1913.12、4版、説部叢書[翻目4-379]1914.4再版、説部叢書初集第32編

Y2864

浴血鴛鴦

『盛京時報』1913.12.12-23

[盛京072][盛京録072]域外白話短篇偵探小説[劉民353]作者未標

Y2864b

寓言

澳大利亞『愛國報』／『警東報』／『警東新報』1905.2.11

[LUO138]寓言

Y2864c

寓言

澳大利亞『愛國報』／『警東報』／『警東新報』1905.4.8

[LUO138]寓言

Y2864d

寓言

澳大利亞『愛國報』／『警東報』／『警東新報』1905.4.22

[LUO139]寓言

Y2864e

寓言

澳大利亞『愛國報』／『警東報』／『警東新報』1906.12.1、6

[LUO139]寓言

Y2865

預言 (応時小説)

馬士恬

『先施樂園日報』1919.1.1

[劉民542]

Y2866*

寓言 10篇

俄国梭羅古勃SOLOGUB 周作人訳

『域外小説集』上海・群益書社1924

SOLOGUB著 (長堀)英文から転訳。

孱兒THE BULL,

冰糖THE BIT OF CANDY,

糖塊THE LUMP OF SUGAR,

金柱GOLDEN POST,

誤会之起原SO AROSE A MISUNDERSTANDING,

蛙FROGS,

石子之經歷ADVENTURE OF A COBBLE-STONE,

未来THE FUTURE,

路与光THE ROAD AND THE LIGHT,

燭THE CANDLES.

[作人947]1921初版[虚白105][蒲梢312][阿索363]「蛙」未収録[付115]1929、細目あり

Y2867*

寓言 (10篇)

(俄)梭羅古勃 (周作人訳)

王爾德等著、周作人訳『域外小説集』中華書局1936.12／1940.11三版

SOLOGUB著 (長堀)英文から転訳。

孱兒THE BULL,

冰糖THE BIT OF CANDY,

糖塊THE LUMP OF SUGAR,

金柱GOLDEN POST,

誤会之起原SO AROSE A MISUNDERSTANDING,

蛙FROGS,

石子之經歷ADVENTURE OF A COBBLE-STONE,

未来THE FUTURE,

路与光THE ROAD AND THE LIGHT,

燭THE CANDLES.

[阿四241]「寓言十篇」[祖毅737]「寓言十篇」

Y2868*

寓言 (10篇)

(俄)梭羅古勃 周作人旧訳

伍国慶編『(旧訳重刊)域外小説集』長沙・岳麓書社1986.11

SOLOGUB著 (長堀)英文から転訳。

孱兒THE BULL,

冰糖THE BIT OF CANDY,

糖塊THE LUMP OF SUGAR,

金柱GOLDEN POST,

誤会之起原SO AROSE A MISUNDERSTANDING,

蛙FROGS,

石子之経歴ADVENTURE OF A COBBLE-STONE,

未来THE FUTURE,

路与光THE ROAD AND THE LIGHT,

燭THE CANDLES.

范衣新訳「寓言」

Y2869*

寓言 (10篇)

(俄)梭羅古勃 (周作人訳)

止庵主編『域外小説集』北京・新星出版社2006.1 周氏兄弟合訳文集

SOLOGUB著 (長堀)英文から転訳。

孱兒THE BULL,

冰糖THE BIT OF CANDY,

糖塊THE LUMP OF SUGAR,

金柱GOLDEN POST,

誤会之起原SO AROSE A MISUNDERSTANDING,

蛙FROGS,

石子之経歴ADVENTURE OF A COBBLE-STONE,

未来THE FUTURE,

路与光THE ROAD AND THE LIGHT,

燭THE CANDLES.

Y2869b

寓言 1

澳大利亜『愛国報』／『警東報』／『警東新報』1905.2.18

[LUO138]寓言

Y2869c

寓言 2

澳大利亜『愛国報』／『警東報』／『警東新報』1905.2.18

[LUO138]寓言

Y2869d

寓言八九

澳大利亜『愛国報』／『警東新報』1903.4.8

[LUO157]上海『蘇報』より転載

Y2870*

諭言叢談

(英)格鉄夫人MRS. MARGARET S. GATTY著 季理斐夫人MRS. DONALD MacGILLIVRAY

訳

広学会1906／1915／1918／1923

[莉華09-92]MRS. MARGARET S. GATTY “PARABLES FROM NATURE” [莉華10B-175] 英国児童文学女作家格鉄夫人MRS. MARGARET S. GATTY 「自然寓言集PARABLES FROM NATURE」の第一集[莉華10B-362]官話[子鵬C295]1ST SERIES、官話、上海SDK 1901[莉華15-015][莉華15-393]写真あり[付晩下863]『広学会出版書目』1928、故事301、語体 Y2871*

諭言叢談

(英) 格鉄夫人MRS. MARGARET S. GATTY著) 季理斐夫人MRS. DONALD MacGILLIVRAY 訳

広学会1906

[莉華10B-362]MRS. MARGARET S. GATTY “PARABLES FROM NATURE”。浅文理16頁 [訳書697]

Y2872

玉燕姻縁全伝 (新編) 77回

梅癡生

上海書局 光緒乙未(1895)

石印本[楷第167]76回、首光緒二十年滬北俗子叙[士瑩177][補目49]76回、石印[提要795]石印本[大辞③1303]全名「新編玉燕姻縁全伝」。76回とする。近代白話章回小説、石印本[書坊481-46]は「新編玉燕姻縁伝記」とする[書坊訂581-56]同左([新加273]) [全書712]清代小説、石印本[近大202]章回小説、石印本[歴近125]才子佳人小説、清無名氏撰「玉燕姻縁伝」、原題「絵図玉燕姻縁伝」[系目100]は76回とする[古大854][通典526]近代章回小説、原題「絵図玉燕姻縁伝」[編年60]光緒二十年(1894)十二月、至遅完成於本月。一名「玉燕金釵」。翌年(光緒二十一年)上海書局出版石印本

[編年①307]絵図「玉燕姻縁」『新聞報』1895.6.9広告

[編年①308]一名「玉燕金釵」光緒二十一年五月

[編年65]光緒二十一年石印本

[編年①320]「玉燕姻縁」『新聞報』1895.12.2広告[目白510][五百1498]清代白話長篇世情小説、石印本[古提670][劉晩382][紹良424][現史①20]1895、石印本

Y2873

玉燕姻縁全伝 76回

(梅癡生)

上海・沈鶴記書局1918

[大辞③1303]又名「新編玉燕姻縁伝記」、6巻77回、巻首有1918年7月滬北俗子序[目白510] 另有「新編絵図二集玉燕姻縁伝」四巻二十四回、民国十七年(1928)上海沈鶴記書局印行、作者署「江蘇龐頌堯編輯」[五百1498]石印本[劉民753]

Y2874

玉燕姻縁全伝 節選

梅癡生

福建・海峡文藝出版社1988.5 中国近代文学作品系列小説一卷

王俊年選注[目白510]

Y2875

玉燕姻緣全傳 77回

無名氏（梅癡生）

南昌・江西人民出版社1988.10 中国近代小説大系8

此次即以上海書局的石印本為底本進行校点、排印。「雲鍾雁三關太平莊全傳」と合冊。校点者：談蓓芳[新加273][近大202]現有江西百花洲文藝出版社1990年版「中国近代小説大系」本とする[中村][目白510][五百1498]

Y2876

玉燕姻緣伝記 （新編繪図二集） 24回 4卷

上海・沈鶴記書局1928

[書坊958-8][書坊訂876-12]「新編玉燕姻緣伝」6卷77回、二集4卷24回、石印[目白510]作者署「江蘇龐頌堯編輯」[紹良424]初集6卷77回二集4卷24回。苑頌堯編、沈鶴記書局1929石印本

Y2877

寓意画

図書社総發行所1909

[唐書12]線装石印；時事報館編戊戌全年画報

Y2878

玉魚縁

（管）小髭

1914演出

[戲劇44]鄭正秋編『新劇考証百出』中華図書集成公司1919.4.10

Y2879

玉魚縁伝奇 1出

尊農（王蘊章）

『小説月報』9卷1号 1918.1.25

伝奇[彙④3019][史索一882][大辞③1297]「玉魚縁」、近代伝奇劇本[大典447]戲劇[伝雑145]「玉魚縁」[左目268]「玉魚縁」[左録496]「玉魚縁」[正文20]

Y2880*

獄圓 FIDELIO

（英）達威生輯 林紓、陳家麟訳

「泰西古劇」『小説月報』10卷3号 1919.3.25

GLADYS DAVIDSON “STORIES FROM THE OPERAS” 1914

[泰来101][史索一904]原著者不記[曉岩155][曉岩236]1919[瓊芳博43]説叢、原作者不記、1919.3、
「泰西古劇」不記

Y2881*

獄圓 FIDELIO

（英）達威生輯 林紓、陳家麟訳

『泰西古劇』上海・商務印書館1920.5

GLADYS DAVIDSON “STORIES FROM THE OPERAS” 1914

[林訊全集38][泰來101][現代682]卷上[張車310]

Y2882

玉雲伝

霞鑑生

台北『台湾日日新報』光緒32.11.17 (1907.1.1)

[編年③1137]光緒三十二年十一月十七日 (1907.1.1) [大康18-549]同左

[仁敏14-662]『漢文台湾日日新報』明治39⁷⁷[40]年

Y2883

玉殞香消 (短篇小說)

踞石

『盛京時報』1915.8.24-25

[盛京156][盛京錄156]文言短篇筆記小說[劉民357]

Y2884

玉貫珠沈記 (哀情小說)

比玉

『礼拝六』73期 1915.10.23

[彙⑤1191][大典358][史索一1158][系目100][劉民115]

Y2885*

玉簪花 (政治小說)

(法) W. H. G. C紀実 半儂 (劉半農) 訳

『小説大観』2集 1915.10.1

[彙⑥1601][大典376][史索一1443][韓08-331][劉民208][父半農173][半農408][廣告2-49]題名のみ[寇14-391][農前85]政治小説、原作者不記、法国小説[翻目1-27]

Y2886*

玉簪花 (政治小説)

((法) W. H. G. C 紀実) 半儂 (劉半農訳)

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10/北京・書目文献出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

[翻目1-27]

Y2887

玉折花愁 (倫理小説)

(張) 毅漢

『小説大観』12集 1917.12

[彙⑥1612][史索一1456][系目98][劉民213]

Y2888

遇之巧 (記事小説)

蔚雲

『遊戲雜誌』9期 1914?

[大典289]は1914.8刊とする[系目453]は1913年とする[勤勤287]第9期、推算1914.12
Y2889*

獄中花 34回

(法) 散顛著 (美) 亮楽月口訳 陳春生訳

広学会 光緒29(1903)

LAURA M. WHITE訳

[韓08-20][韓08-305]SAINTINE X. B. “PICCIOLA, POUR L'AMOUR D'UNE FLEUR” 1836[韓08-343]X. B. SAINTINE

[越然115]は2巻30回、光緒二十七年刊行とする[民外1783]では陳春生訳ではなく、余鉄庵筆述となっている。“PICCIOLA; OR, THE PRISON FLOWER” [漢訳2640][阿英157] (美) 亮楽月口訳不記、光緒二十九年(1903) [提要1008]「五更鐘」で著者の別作品を紹介して[現代894][大典61][古大929]の「五更鐘」を見よ

[編年114]光緒二十九年

[編年②679]2巻30回、扉に光緒二十七年五月峴山樵者(陳春生之号)、上海・広学会、光緒二十九年出版[大康18-829]同左。光緒二十九年但月份不詳

[編年③1298][編年④1512]旧金山『中西日報』1908.5.4広告[編年④1536]旧金山『中西日報』1908.6.12広告[編年⑥2971]光緒三十四年旧金山中西日報社代售[仁敏14-714]『中西日報』1908.5.4広告[仁敏14-717]『中西日報』1908.6.12広告。「広学会訳著新書総目」[訳書697][劉晚382][慧敏422][莉華10B-184](法) 散顛XAVIER SAINTINE “PICCIOLA”。亮楽月訳、陳春生述。広学会1901/1903[莉華10B-362] “PICCIOLA, OR THE PRISON FLOWER”。広学会1901/1903[莉華12C-95]出版社刊年不記[韓近93]1901[清茹単39][徐著365]2巻、光緒二十七年出版、凡例などあり[子鵬C346]BONIFACE, JOSEPH XABIER著、WHITE, L. M. 訳 “PICCIOLA; OR THE PRISON FLOWER” 上海SDK 1903[現史①222]1903[莉華15-034][莉華15-112]XAVIER SAINTINE著 “PICCIOLA, OR THE PRISON FLOWER”、亮楽月訳、張春生術、1901、1903広学会[付晩下865]『広学会出版書目』1928、故事348、国語[翻目27-966]原作者なし

Y2890*

獄中花 34回

(法) 散顛著 (美) 亮楽月訳述 余鉄庵筆述

上海・広学会1928.4

LAURA M. WHITE訳

(張沢賢・翻続54) 表紙奥付ほか写真あり[韓08-305]SAINTINE X. B. “PICCIOLA, POUR L'AMOUR D'UNE FLEUR” 1836[莉華10B-184] (法) 散顛XAVIER SAINTINE “PICCIOLA”。亮楽月訳、余鉄庵述。広学会1928[莉華10B-363] “PICCIOLA, OR THE PRISON FLOWER”。官話124頁。筆者(宋莉華)在上海図書館所見為30回[民外1783] “PICCIOLA; OR, THE PRISON FLOWER”

Y2891*

獄中皇帝 (捜奇小説)

秋夢

『礼拝六』60期 1915.7.24

(渡辺浩司) 三津木春影訳「獨逸皇帝の入獄」(『函中の密書』磯部甲陽堂1913.10.5の転訳。
その原作は、A. V. (=ALLEN UPWARD) “THE KAISER'S ESCAPADE” (“PEARSON'S
MAGAZINE” U. S. 版 VOL.16 NO.4, 1906.10)

[彙⑤1188][大典346][史索一1151][系目315][劉民111]

Y2892

獄中鶴蝶記 (長篇小説)

沛林

『人籟』1号 1914.9.1

[彙⑤1327][大典290][系目315][劉民130]

Y2893

浴中人 (紀事短篇)

()^{??}

『盛京時報』1917.10.12

(渡辺浩司) 作者名なし[盛京346][盛京録350]署名「応谷」^{??}、文言短篇筆記小説[劉民365]

作者未標

Y2894

獄中人語 (義侠小説)

小草

『申報』1916.9.20-10.6

[劉民272]

Y2895*

獄中人語 (原名B. 24 名家小説)

(英) 小説大家柯南達利原著 中華張舎我訳

『新申報』1917.9.27-10.7

ARTHUR CONAN DOYLE “(THE STORY OF) B. 24” 1899.3(“ROUND THE FIRE
STORIES” 1908所収)

[劉民503]

Y2896

獄中人語 (紀実小説)

曼倩

『大世界』1919.9.3-4

[劉民529]

Y2897*

獄中賽花

(英) 濮爾文原編 王完白訳評

『五十軼事訳評』上海・美華書館 THE AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS 1913

冬

“PICCIOLA” (JAMES BALDWIN “FIFTY FAMOUS STORIES” TRANSLATED AND
CRITICISED BY JOSEPH L. KING, M. D.)

Y2898

玉主記 (記事小說)

(劉) 鉄冷

『小説叢報』21期 1916.5.29

[大典400][史索一1089]1916.5[系目97][劉民87][現刊2291]

Y2899

玉鐺緣 (偵探短篇)

劉漢

天津『益世報』1920.3.24

[劉民486]

Y2900

玉鐺緣 (偵探短篇)

作者未標

『盛京時報』1920.8.26-28

[劉民370]

Y2901

獄卒淚 (刑獄小說)

悵盒

『小説月報』2年1期 宣統3.1.25(1911.2.23)

[彙④2957][大典213][史索一755]悵庵[系目315]宣統三年一月二十五日

[編年281]悵庵

[編年⑤2147]悵庵、第2年第1期、宣統三年正月二十五日(1911.2.23) [大康18-798]同左

[編年⑤2162]短篇、『時報』1911.3.26『小説月報』第2年第1期廣告[劉晚106]短篇、悵庵[九華263]

悵庵[現史②91]第2年第1期1911.2.23

Y2902

獄卒淚

悵盒

『說林』2集 1914.1

[劉民753]悵庵

Y2903

獄卒淚

悵盒

『中国近代文学大系』2集9卷小説集七 上海書店1992.1

選自『小説月報』第2年第1期, 上海商務印書館宣統三年(1911)一月版

Y2904

獄卒淚 (刑獄小說)

悵庵

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷(上)

選自『小説月報』第2年第1期, 上海商務印書館 宣統三年(1911)一月版。校点者: 晏海林。

責任編委：王繼權

Y2905

獄卒淚

悵盒

于潤琦主編『清末民初小說書系・社会卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小說月報』第一[〃]期1911年1[〃]月

Y2906

雨森芳洲 (儒林遺芳)

著者不記

『台灣日日新報』1899.8.31

[建蓉449]

Y2907

玉女 (述異短篇)

無為

『中華新報』1917.4.27

[劉民461]

Y2908

冤 (偵探小說)

(包) 天笑

『中華小說界』1年8期 1914.8.1

[彙⑤845][大典287][史索一956][系目384][劉民60][偵探620]角書不記、翻譯とする

Y2909

冤 (偵探小說)

(包) 天笑

胡寄塵編『小說名画大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文獻出版社1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

Y2910

冤

包天笑

『天笑短篇小說』中華書局1918.1

[通目①222]

冤怨緣→驢夫慘劇

Y2911

冤案

逖生

『香港少年報』1906.11.26

[鄧304]

Y2912

冤案 (短篇小說)

未署作者名

舊金山『中西日報』宣統3.3.28 (1911.4.26)

[編年⑤2178]附章「雜錄」欄、宣統三年三月二十八日 (1911.4.26) [大康18-678]同左[大康18-687]同左
[仁敏14-762]

Y2913

冤案 (紀事小說)

未署作者名

舊金山『中西日報』宣統3.6.18-19 (1911.7.13-14)

[編年⑤2226]附章「雜錄」欄、宣統三年六月十八日 (1911.7.13) 至本月十九日[大康18-687]同左

[編年⑤2226]宣統三年六月十九日 (1911.7.14) 畢

[仁敏14-766][仁敏14-767]畢

Y2914

鸚鵡短筆

鸚鵡

『太平洋報』1912.8.23

[劉民432]

Y2915

鴛鴦佳話

延陵

『神州日報』1915.6.21-7.7

[劉民395]

Y2916

鴛鴦新語

延陵

『小說海』3卷5号 1917.5.5

[彙⑥1409][史索一1317][系目369][劉民154]

Y2917

鴛鴦碧血 (孽情短篇)

碧痕

『民權素』11集 1915.10.15

[彙⑤999][大典357][史索一1026][系目369][劉民76][現史③9]著者不記、第11集1915.10.15

Y2918

冤海花 (奇情小說)

佚名

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10/北京·書目文獻出版

社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

[系目385]は『中華小説界』1年10期1914.10と誤る

Y2919

冤海花

失名

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自胡寄塵輯『小説名画大観』, 1916年文明書局石印本。校点者: 晏海林。責任編委: 王継権

Y2920*

冤海碣

(法) 文豪徳莫瑟原著 廖韻石、廖旭人同訳

『小説月報』8卷7号 1917.7.25

[彙④3015][大典441][史索一873][韓08-338][劉民23]叢訳[曉岩233]旭人、韻生^マ訳、1917[翻
目27-967]

Y2921

冤海靈光 (長篇小説) 7章

畏廬(林紓)戯述

『小説月報』6卷10-12号 1915.10.25-12.25

[彙④2992][大辞⑦5151]近代文言章回小説[大典358][史索一827][系目385][古大547][通典
540]近代文言小説[劉民16]長篇[紀編106]題名のみ[紀編169]角書不記、文言章回小説、1915.10
のみ[鄭編189]題名のみ[張車251]第6卷第10至12号、1915.10.25至12.25[瓊芳博122頁]長篇小
説、刊年不記[現史③10]著者不記、第6卷第10号1915.10.25未完[付民87]6卷10至12号
(1915.10.25-12.25) [俊雅12-271]

Y2922

冤海靈光 (長篇小説)

畏廬(林紓)戯述

上海・商務印書館1916.6

[付民87]写真あり、題“新小説”、編纂者: 閩侯林紓、中華民國五年(1916)六月初版、上海図
書館蔵[大辞⑦5151]単行本[民中09794]新小説、林紓編纂[景深334][大典358][系目385][古大
547][通典540][劉民753]新小説、林紓編纂[紀編169]角書不記[通目②1092]社会小説、林紓、
1916.6[張車251]2卷1冊、1916.6出版[張車262]1916.6出版[瓊芳博122頁]長篇小説、民国五年
6月[義胄130]先生箸、商務館印本、民国五年、小説類上長篇之属[義胄160]長篇小説、商務館、民
国五年六月間

Y2923

冤海靈光 7章

林紓

『林紓選集(小説卷下)』四川人民出版社1987.3

[古大547][張車458]

Y2924

冤海明星 (歴史小説)

李定夷

『定夷説集』前編 上海・国華書局1919.1

Y2925

冤海燃犀 (清代佚聞)

好事、軼池

『小説新報』2年4期 丙辰4(1916)

[大典401]は1916.5刊とする[史索一1369]は角書を折獄小説とする[系目385]丙辰年四月(1916)[劉民175]中華丙辰年四月、短篇、標“折獄小説”

Y2926

鴛湖潮 (哀情小説) 16回

李定夷著 包醒独校訂

上海・国華書局 1914.6/1914.10三版/1917.7/1920.10九版

[理論477][理論589]序3篇、評語[大辞⑦4941]近代文言章回小説、鉛印本。1930.1十一版[樽本]1917.7初版/1920.10九版[大典302]1914[系目369]は1914小説叢書第一〇種とする。また1917.7[中村][涵著93]角書不記、民国三年六月[版補下]未収録[劉民753][学大1606]章回小説、鉛印本[紀編149]角書不記、文言章回小説、1914.6、鉛印本[付民43]中華民國三年(1914)六月出版、写真あり、中華民國八年(1919)二月六版

Y2927

鴛湖潮 (哀情小説) 16回

李定夷

上海・国華新記書局1936.6九版

[民中09136][付民43]写真あり、中華民國二十七年(1938)八月九版

Y2928

鴛湖潮 16回

李定夷

南昌・百花洲文藝出版社1996.6 中国近代小説大系38

此次即以国華書局出版的本子為底本，進行校点、排印。「海上名妓四大金剛奇書」「碧海珠」「碎琴楼」「伉儷福」と合冊。校点者：陳広宏。責任編委：周榕芳

Y2929

鴛湖淚影

郁七生

『新舞台日報』1918.4.28

[史索二260]1917.12.24以降?-1918.9.9?[劉民534]作者：郁郁生、『新舞台』、標“哀情短篇”

Y2930

鴛湖孽鏡

怡然述略 嘯霞著

『織雲雜誌』2期 刊年不記(1914)

[彙⑤1333][大典302]は1914刊とする[史索二67]は嘯霞^マ著とする[系目369]1914[劉民129]1914年[文娟15-156]痴情小説、未完[文娟15-208]1914.11

Y2931

冤魂語 (短篇小説)

了青

『申報』1913.9.22

[劉民260]

Y2932*

智井軼譚 (外交小説)

(英)末克司推墨著 (法)保祿依伏亜訳 (包)天笑、聽鸞重訳

『小説大観』4-5集 1915.12.30-1916.3

[彙⑥1603][史索一1446][劉民209][翻目21-18]聽鸞^マ

Y2933*

鴛淚鯨波録 6章

(英)司各特士著 伯子逸訳 (姚鵠雛)

『民国日報』1916.1.22-3.3

[劉民469] (英)司各特氏著

Y2934*

鴛淚鯨波録 6章

((英)司各特士著 伯子逸訳) 姚鵠雛

『姚鵠雛文集』小説卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

Y2935

鳶媒 (言情小説)

明道

『小説新報』3年4期 丁巳4(1917)

[史索一1388][系目241]丁巳年四月(1917) [劉民180]中華丁巳年四月、短篇

Y2936*

鴛盟離合記 (言情小説) 2冊

(日)黒岩涙香著 湯爾和訳

商務印書館 光緒33(1907)

[小森118]BERTHA CLAY “A WOMAN'S ERROR” は涙香『人の妻』の原作ではない。黒岩涙香訳『人の妻』扶桑堂1906.11.10

[阿英162][丁未4]は十月出版とする[版補下414][中島76B-85]角書不記[中村85-106][中村85-108][劉晚382][涵訳47]角書不記、原著者不記、湯爾和訳、光緒三十三年[版補下308]角書不記、原著者不記、湯爾和訳、光緒三十三年[付09-160]角書不記[付日13]同左[艶麗14-189]角書不記、(美)BERTHA CLAY “A WOMAN'S ERROR”^マ、扶桑堂1906[飯塚14-122]「人の妻」“A WOMAN'S ERROR”。樽目録第2版を引用←古すぎる[方曉博41]十月

Y2937*

鴛盟離合記 (言情小説) 2冊

(日)黒岩涙香著 湯爾和訳

商務印書館 光緒33^マ(1907) 小本小説

[小森118]BERTHA CLAY “A WOMAN'S ERROR” は涙香『人の妻』の原作ではない。黒岩涙香訳『人の妻』扶桑堂1906.11.10

[付日264]表紙写真あり。缺版權頁。小本小説[『東方雜誌』8:1広告](言情)小本小説[中村S4-51]小本小説[劉民773]『東方雜誌』8卷1号広告(言情)小本小説[涵訳47]角書不記、小本、原著者不記、光緒三十三年⁷⁷[版補下308]小本小説は未収録

[編年③1369]角書不記、84篇、光緒三十三年(1907)九月出版、小本小説、原名叫做「人之妻」[大康18-884]同左。九月但日期不詳、「人之妻」削除

[編年⑤2160]『小説月報』第2年第2期1911.3.25商務印書館小本小説広告[編年⑤2287]下冊、『法政雜誌』第1年第9期1911.11.15商務印書館小本小説広告[仁敏14-457]上卷、『法政雜誌』第1年第2期1911.4.23商務印書館小本小説広告[仁敏14-461]義侠、『法政雜誌』第1年第9期1911.11.15商務印書館小本小説広告

Y2938*

鴛盟離合記 (言情小説) 2卷 上下冊

(日) 黒岩涙香原訳 湯爾和重訳

中国商務印書館1907.10 説部叢書九=5

[小森118]BERTHA CLAY “A WOMAN'S ERROR” は涙香『人の妻』の原作ではない。黒岩涙香訳『人の妻』扶桑堂1906.11.10

孔夫子旧書網に写真あり、角書なし、タンポポ文様、扉は元版、上海・商務印書館、光緒三十三年十月初版、説部叢書第九集第五編[中村S4-51]角書不記、光緒三十三年十月、説部叢書第九集第五編[叢書780]角書不記、説部叢書第九集5[漢訳2456]角書不記、上海⁷⁷商務、1907(光緒三十三年)10初版、説部叢書九集[現代904]説部叢書第9集第5編[大典140][中日860.581]角書不記、上海⁷⁷商務、1911年前版、説部叢書、又有1926年版

[編年193]九月

[編年③1369]標“小本小説”、角書不記、光緒三十三年九月、説部叢書不記[大康18-884]同左。説部叢書不記

[編年③1445]白話、説部叢書、『中外日報』1908.2.5商務印書館広告[編年③1465]新訳各種小説、

『中外日報』1908.3.10商務印書館広告[編年④1491]婚事小説、『時報』1908.4.9商務印書館広告

[編年④1492]婚事小説、『中外日報』1908.4.12商務印書館広告[編年④1533]「離合記」旧金山『中

西日報』1908.6.4広告[編年⑤2169]『嚶報』第65号1911.4.8小説賃貸社第三次広告[編年⑤2601]

翻訳紹介[編年⑥2960]光緒三十三年版[編年⑥2971]光緒三十四年旧金山中西日報社代售[大康05]

光緒三十三年版[仁敏14-521]『嚶報』第65号1911.4.8小説賃貸社第三次広告[仁敏14-716]「離合

記」『中西日報』1908.6.4広告[劉晚382]説部叢書九集5編[慧敏465]九月、説部叢書9⁷⁷=5[祖毅722]

「鴛鴦⁷⁷離合記」と誤る[『東方雜誌』8:1広告](白話、言情小説)説部叢書[劉民770]『東方雜誌』

8卷1号広告(白話、言情小説)説部叢書[付日264]丁未年(1907)十月版、説部叢書第九集第五

編。未見[現史②33]1907.十月[麗萍61]角書不記、小説、上海商務印書館1907年10月(新曆旧曆

混用)初版、1914年4月再版[付晚上207]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、説部叢書、言

情小説、提要、装成一木箱[翻目4-380]BERTHA CLAY “A WOMAN'S ERROR”⁷⁷、日訳なし、

光緒三十三年(1907)、説部叢書初版第9集第5編

Y2939*

鴛盟離合記 (言情小説) 2巻 上下巻

(日) 黒岩涙香著 直隸湯爾和訳

上海・商務印書館 戊申1(1908)／1913.12三版 説部叢書1=85

[小森118]BERTHA CLAY “A WOMAN'S ERROR” は涙香『人の妻』の原作ではない。黒岩涙香訳『人の妻』扶桑堂1906.11.10

[INDIANA][中村C][中村S4-51]角書不記、戊申正月初版、説部叢書初集本第八十五編[中村85-106][商目94]言情、刊年不記[営業373][劉晚382]説部叢書1集85編[慧敏465]説部叢書1=85[方曉博167]戊申1(1908)／1913.12再／1914.4、説部叢書1=85、原作不記[元濟0104]角書不記、1913.12、3版、説部叢書[翻目4-380]BERTHA CLAY “A WOMAN'S ERROR” ㄝ、日訳なし、戊申一月(1908)／1913.12三版、説部叢書初集第85編

Y2940*

鴛盟離合記

(張) 冥飛

1914演出

[戲劇54]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

Y2941*

鴛盟離合記 (言情小説)

(日) 黒岩涙香原訳 直隸湯爾和転訳

上海・商務印書館1914.4再版 説部叢書1=85

[小森118]BERTHA CLAY “A WOMAN'S ERROR” は涙香『人の妻』の原作ではない。黒岩涙香訳『人の妻』扶桑堂1906.11.10

[付日262]表紙奥付写真あり。戊申年(1908)正月初版／中華民國三年四月再版。説明して中華民國二年十二月三版。樽目録第6版を引用[実日35]角書訳者刊年不記[実東185]角書訳者不記、1926、説部叢書、恐らく清朝初版[実中19]同左[叢書783]説部叢書初集85[漢訳2456]角書不記、1914三ㄝ版、説部叢書不記[現代904]説部叢書初集第85編[HOOVER]戊申1(1908)／1914.4再版[商目94]言情、刊年不記[慧敏465]説部叢書1=85[劉民753]説部叢書1集85編[哈仏民③1522]上下、角書不記、商務印書館編訳所編訳、1914、説部叢書初集第85編[東元17-137]「鴛鴦ㄝ離合記」1926[翻目4-380]BERTHA CLAY “A WOMAN'S ERROR” ㄝ、日訳なし、1914.4再版、説部叢書なし

Y2942

鴛譜蟬聯

『盛京時報』1914.2.1-8

[盛京075][盛京録075]白話短篇才子佳人小説[劉民354]作者未標

Y2943

冤親 (外交小説)

(姚) 鵝雛

『小説大観』10集 1917.6.30

[彙⑥1611][大典434][史索一1454][系目384][劉民212]

Y2944

冤親

姚鵷雛

『姚鵷雛文集』小說卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

Y2945

冤禽記 (短篇小說)

奇

寧波『四明日報』宣統2.10.7-14 (1910.11.8-15)

[劉晚207]未收錄

[編年⑤2089]宣統二年十月初七日 (1910.11.8) 至十月十四日、連載開始時間不詳[大康18-664]

同左[大康18-675]同左。宣統二年十月某日、開始時間不詳

[編年⑤2090]宣統二年十月十四日 (1910.11.15) 畢

[編年⑥2914]初出[仁敏14-556][仁敏14-556]畢

Y2946

冤禽記 (短篇小說)

未署作者名 (奇)

舊金山『中西日報』宣統3.2.23-25 (1911.3.23-25)

[編年⑤2159]附章「雜錄」欄、宣統三年二月二十三日 (1911.3.23) 至本月二十五日、原載寧波

『四明日報』[大康18-675]同左

[編年⑤2159]宣統三年二月二十五日 (1911.3.25) 畢

[編年⑥2914]轉載[仁敏14-759]原載不記[仁敏14-759]畢

Y2947

冤禽淚 (言情小說)

李定夷

『定夷叢刊』二集 上海·國華書局1915.3/1919.7四版

[民中02745][系目385]定夷叢刊二集卷一。出版社不記[劉民753]「鴛鴦淚」[紀編168]1915.9

Y2948

冤禽淚 (短篇小說)

李定夷

范伯群主編『言情聖手 武俠大家——王度廬』南京出版社1994.10 中国近現代通俗作家評
伝叢書之8

Y2949

冤禽語 (怨情小說)

恨人

『小說月報』2年11期 辛亥年11.25(1912.1.13)

[彙④2962][大典230][史索一766][系目385]

[編年292]

[編年⑤2320]第2年第11期、辛亥旧曆十二月 (1912)

[劉民4]短篇

Y2950

冤禽語

恨人

『說林』5集 1914.3

[劉民753]「鴛鴦語」

Y2951

冤禽語

恨人

于潤琦主編『清末民初小說書系・言情卷上』北京・中國文聯出版公司1997.7.20

『小說月報』第二年第十一期1911^{??}年11^{??}月に誤る

Y2952

冤史 (札記小説)

野乘

『輿論時事報』1909.8.8-10

[劉晚198]

[編年④1815]宣統元年六月二十三日(1909.8.8)至本月二十五日[大康18-612]同左

[編年④1815]宣統元年六月二十五日(1909.8.10)畢

[編年⑥2914]初出

Y2953

冤史

未署作者名(野乘)

『広益叢報』7年20期(212号) 宣統1.7.10(1909.8.25)

[彙②994]著者不記[大典179]佚名[系目384]

[編年245]不題撰人

[編年④1831]第212号、宣統元年七月初十日(1909.8.25)原載『輿論時事報』

[編年⑥2914]轉載[劉晚23]

Y2954

鴛瓦余磨志

聞宥

『野鶴零墨』上海・清華書局1918.6

[民中08140][紀編211]

Y2955

鴛統雁 (恨情小説)

未署作者名

新加坡『星洲晨報』宣統2.7.9(1910.8.13)

[編年④2043]宣統二年七月初九日(1910.8.13)[大康18-656]同左

[仁敏14-711][美高13-75]「断鴛統雁^{??}」、恨情小説

Y2956

鴛鴦碑

(李)小白

小説林社 光緒戊申(1908)

[阿英104][系目369] (小説林10期新書紹介) [阿研528]刊年不記[書坊訂867-13]光緒三十四年
 印行[涵著97]光緒戊申年[版補下368]光緒三十四年[劉晚382][学大1598]章回小説、初版鉛印平裝
 本[紀編81]文言章回小説、10回、小白著、1908.2[鄭編267]阿英『晚清小説史』を引用[付晚下598]
 『曲話』1916.8有正書局廣告

Y2957

鴛鴦碑 (言情小説) 10章

(李) 小白

上海・小説林社1908.2 小説林小本小説3=1

[叢書135]小説林(小本小説)第三集1[提要1060]小本小説叢書第三集第一冊[提要1163]李煮
 夢小白「新西遊記」で別作品を紹介して[大辞⑦4939]近代文言章回小説、光緒三十四年(1908)
 二月初版鉛印本[大典152]著者を李, 小白とする。小本小説叢書第3集第10⁷⁷冊[近大812]長篇小説、
 小本小説叢書第三集第一冊[歴近401]写情小説、光緒戊申年(1908)二月小説林總發行所初版、小
 説林小本小説第三集第一冊[古大944]

[編年206]正月、小本小説叢書第三集第一冊

[編年③1462]光緒三十四年(1908)正月出版、小本小説第三集第一種

[編年④1495]小本第三集第一冊「鴛鴦牌(碑)」『時報』1908.4.18小説林廣告[編年④1692]『時
 報』1909.2.8小説林社廣告[編年④1718]李小白[編年④1950]第三集第一種、『新聞報』1910.2.21
 小説林社廣告[編年④1975]煮夢(李小白)[編年④1976]煮夢、煮夢生、李小白[編年⑤2439]自著
 介紹[編年⑥2960]光緒三十四年版[編年241][大康05]光緒三十四年版[目白512]小本小説叢書第三
 集第一冊[古提740]1908上海『小説林』刊本[劉晚382]小説林小本小説3集1編[紀編59]角書刊年不
 記、小本小説林叢書第三集[欒14-93]戊申二月、小本小説第三集第一種[欒14-320]角書不記、李小
 白著、戊申二月、小本小説第三集第一種[欒14-388]角書不記、戊申二月、小本小説第三集第一種
 [現史②41]1908.二月

Y2958

鴛鴦碑 (哀情小説)

悟我軒主

『小説新報』5年1期 己未1(1919)

[系目369]己未年一月(1919)[劉民188]

Y2959

鴛鴦慘劇 (苦情短篇)

競庵

『友声日報』1918.6.22-23

[史索二262]1918.4.11以降?-1918秋冬?[劉民536]

Y2960

鴛鴦池 1冊 20篇

吳虞公

上海・泰東図書局1918.1

[通目②761]短篇言情小説、1918.1

Y2961

鴛鴦錯 (紀實小說)

揚州小杜來稿

『小說叢報』3期 1914.7.20

[大典286][史索一1054][系目368][美藤1948][劉民80][現刊2276]

Y2962

鴛鴦島 (癡情小說)

野民

『禮拜六』77期 1915.11.20

[彙⑤1192][大典361][史索一1159][系目368][劉民116]

Y2963

鴛鴦渡河 (理想小說)

天虛我生 (陳蝶仙)

『著作林』22期 刊年不記 (1907? 1908?)

[彙③2151][史索二14][系目368]刊年不記

[編年227]1908年十一月

[編年④1658]陳栩、第22期、光緒三十四年十一月十五日 (1908.12.8)

[劉晚72][九華249]

Y2964

鴛鴦會 8回

佚名

日省軒 清末

[大辭⑦4936]近代白話章回小說[書坊803]不知年代、刻[書坊訂1300]同左

[編年302]作者不詳、刊年不明

[編年④2022]宣統二年 (1910) 五月出版

[劉晚382][紹良428]「鴛鴦會全傳 (一名療妬緣)」、鈔日省軒本[中外332]長篇人情小說、「鴛鴦會全傳」、清代無名氏撰、扉頁有日省軒甲戌年 (1874) 冬刊印字樣、是木刻本

Y2965

鴛鴦會雙死 (哀情小說)

(周) 瘦鵑

『小說新報』5年8期 己未8(1919)

[系目367]己未年八月 (1919) [劉民191][瘦鵑388]

Y2966

鴛鴦劍 (言情小說)

陸士諤

[編年③1099]俠情小說、『月月小說』第1年第1号1906.11.1廣告[編年③1120]近刊、『月月小說』第1年第2号1906.11.30廣告

[編年④1584]言情小說、詳細不明

[大康107-16]詳細不明[付118]言情小說

Y2967

鴛鴦劍 (俠情小説 絵図) 2冊

息観

上海・改良小説社 宣統1.6(1909)

[阿英104]角書不記[提要1144][大典179]は1909.7刊とする[全書713]清代小説、亦題「俠情小説絵図鴛鴦劍」[近大812]六月[歴近461]写情小説[系目368]角書不記、宣統元年(1909)[古大981][書坊訂913-28]角書不記、宣統元年印行

[編年245]題「俠情小説絵図鴛鴦劍」、六月

[編年④1822]宣統元年(1909)六月出版

[編年⑤2088]『神州日報』1910.11.5改良小説社広告[編年⑥2960]宣統元年版[目白512][古提763][劉晚382][現史②62]角書不記、1909.七月[付晩下653]『申報』1911.8.6改良小説社広告

Y2968

鴛鴦劍 (絵図 俠情小説) 2冊

息観

上海・改良小説社 宣統2.6(1910)再版 説部叢書

[樽本C]表紙は「俠情小説／絵図鴛鴦劍／改良小説社印行」、本文は「(俠情小説)鴛鴦劍」、宣統二年六月再版、柱に説部叢書[習斌二112]写真あり。同左。奥付写真は宣統二年六月再版[提要1144][歴近461]再版[古大981]

[編年270]六月再版

[編年④2038]再版、宣統二年(1910)六月出版

[編年⑤2205]『民立報』1911.6.3改良小説社広告[目白512]再版本[劉晚382][付朱251]絵図、俠情小説[鄭編267]阿英『晚清小説史』を引用、1910

Y2969

鴛鴦劍

欧陽予倩、(馬)絳士

1913演出

[戯劇25]鄭正秋編『新劇考証百出』中華図書集成公司1919.4.10[広告1-275]欧陽予倩改編[史索記87]話劇、1913成[現史②144]1913

Y2970

鴛鴦劍 (俠情小説)

雲光

『民国日報』1918.10.11-15

[劉民474]

Y2971

鴛鴦劫 (時事新劇)

王无生

『神州日報』1907.12.29

[劉晚171][指瑕176]戯曲

Y2972

鴛鴦劫

蘭夢

『時事新報』宣統3.5.18-8.16(1911.6.14-10.7)

[小報279][劉晚208]

[編年⑤2211]宣統三年五月十八日(1911.6.14)至八月十六日止、未完[大康18-683]同左。

1911.6.14のみ、結束時間不詳[大康18-937]同左。至八月十六日止

[編年⑤2231]宣統三年六月二十九日(1911.7.24)附正

[編年⑤2236]宣統三年閏六月初二日(1911.7.27)蘭夢有事、本小説暫停數日

[編年⑤2255]附告、宣統三年七月十三日(1911.9.5)

[編年⑤2255]附告、宣統三年七月十五日(1911.9.7)

[編年⑤2259]附告、宣統三年七月二十五日(1911.9.17)

[編年⑤2273]宣統三年八月十六日(1911.10.7)至本日止、後未見續載

Y2973

鴛鴦劫 (苦情小説)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統3.6.5-10(1911.6.30-7.5)

[編年⑤2221]附章「雜錄」欄、宣統三年六月初五日(1911.6.30)至本月初十日[大康18-685]同左

[編年⑤2223]宣統三年六月初十日(1911.7.5)畢

[仁敏14-766][仁敏14-766]畢

Y2974

鴛鴦劫

魯源

『民權報』1913.8.2-6

(蔡祝青)[劉民430]文言

Y2975

鴛鴦劫 (慘情小説)

剪瀛

『小説旬報』1期 1914.9.10

[彙⑤1328][大典290][史索二63][系目367][劉民130]

Y2976

鴛鴦劫 (哀情小説)

藜青

『禮拜六』59期 1915.7.17

[彙⑤1188][大典346][史索一1151][系目367][劉民111]

Y2977

鴛鴦劫 (言情)

沈求己

『振勝日報』1919.5.25-6.1

[小報317]至8節完

Y2978

鴛鴦劫

藜青

于潤琦主編『清末民初小說書系・言情卷下』北京・中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第五十九期1915年7月

Y2979

鴛鴦鏡 10出

黃燮清

『倚晴樓集』光緒7(1881)重刻

[大辭⑦4941]近代傳奇劇本。道光間初刻本、咸豐七年(1857)及同治四年(1865)『韻珊外集』など[學大1632]傳奇劇本、1881年『倚晴樓七種曲』本

Y2980

鴛鴦鏡

撰人不詳

『會場捷報』宣統1.10.9(1909.11.21)以降?

[史索二233]

[編年251]

[編年④1889]宣統元年十月初九日(1909.11.21)以降

Y2981

鴛鴦玦 (俠情短篇小說)

蔣景緘

『凶画報』4-12号 宣統3.6.13-21(1911.7.8-16)

[劉晚209]11号、宣統3.6.20(1911.7.15)[劉晚210]12号、宣統3.6.21(1911.7.16)

[編年⑤2224]第4号、宣統三年六月十三日(1911.7.8)至六月二十一日第12号、未完、連載開始時間不詳[大康18-686]同左。1911.7.8のみ、連載起訖時間不詳

[編年⑤2227]第12号、宣統三年六月二十一日(1911.7.16)至本日止、未完

[仁敏14-577][仁敏14-577]未完

Y2982*

鴛鴦玦 (俠情小說)

(蔣)景緘

胡寄塵編『小說名画大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10/北京・書目文獻出版社1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

[翻目4-381]

Y2983

鴛鴦淚 (苦情小說)

樂君

『申報』1912.2.27

[劉民248]登自由談欄目

Y2984

鴛鴦離合記

童夢醒

『叢社』3期 1916.6

[彙⑥1383][大典403][史索二49][系目368][劉民58]

Y2985*

鴛鴦離合記 (名家小說)

豁公、蟄叟同訳

『新申報』1918.4.19-5.4

[劉民506][劉民778]『愛國白話報』1918.9.17廣告

Y2986

鴛鴦歷劫記 (筭記小説)

費声豪

『先施樂園日報』1918.9.21-23

[劉民540]

Y2986b

鴛鴦樓

中華書局編輯

中華書局1921 小小説

[哈仏民②1374]小小説[民中13250]1921.5初版／1932.9五版、小小説[中華百368]同左[百兒

085]刊年なし、小小説

Y2987

鴛鴦夢 (一名隋煬趣事 新奇愛情小説) 2卷 1冊

振声訳書社

[系目368]

Y2988

鴛鴦夢 (絵図) 4卷 16回 4冊

南岳道人編 青溪醉客評

上海書局 光緒21(1895)

[純17]石印本、線装[朝日172][書坊481-41][書坊訂581-46] (渡辺浩司)「蝴蝶媒」と異題作品であろう[劉晚382][紹良421]「蝴蝶媒」を改題[編年①316]『新聞報』1895.8.26廣告

Y2989

鴛鴦夢 12出

劉清韻

『小蓬萊仙館伝奇』上海藻文 光緒26(1900)仲春

[伝雑68]石印本[左目290][左録521]上海藻文書局石印[大辞⑦4937]近代伝奇劇本[学大1635]

伝奇劇本[郭16-60]

Y2990

鴛鴦夢 (哀情短篇)

漱玉

蘇州『呉声』1年3期 宣統3.8.1 (1911.9.22)

[史索二32]1911?

[編年⑤2267]第1年第3期、宣統三年八月初一日 (1911.9.22) 未完

[仁敏14-597]未完

Y2991

鴛鴦夢 (絵図) 16回

上海・文元書局1914

石印[書坊947-2][書坊訂1054-3]石印[劉民753][鄭編354]題名のみ、1916査禁了[史索記95]1916査禁[現史③45]1916.9.7査禁

Y2992

鴛鴦夢 (幻情小説)

蛟川張郎

『好白相』2期 1914.8.20

(渡辺浩司)

Y2993

鴛鴦夢 (哀情小説) 2巻 40章

貢少芹

上海・進歩書局1915.4

[大辞⑦4938]近代文言章回小説、鉛印本[民中08987][大典334][劉民753]①[紀編163]角書不記、文言章回小説、鉛印本

Y2994

鴛鴦夢 (哀情小説) 2巻 40章

貢少芹

上海・文明書局1915.5/1926.4八版

[大辞⑦4938]鉛印本、また1928.6九版[民中08987][劉民753]②[習斌二64]『費娥劍』所附小説書目1915.8。哀情小説、上海文明書局發行、各省中華書局代售[通目①527]哀情小説、1915.4初版[付晚上375]中華書局図書目録1935附録文明書局目録、新小説類：言情小説

Y2995

鴛鴦夢 16回

貢少芹

広益書局1934

[中外386]長篇言情小説、潘敬元校閲、鉛印本[付晚上312]4冊、『書名彙刊』広益書局1935.6、古今説部類：小本小説、絵図

Y2996

鴛鴦夢 16回

佚名

上海・大達図書供給社1934.4

[大辞⑦4938]近代白話章回小説、初版不詳、卷首有1912年浪迹生「序」

Y2997

鴛鴦夢 (繪図) 4卷 16回

南岳道人撰

台湾・広文書局 刊年不記(1980) 中国近代小説資料彙編18

Y2998

鴛鴦夢 16回

貢少芹

北京・中央民族学院出版社1994.1 鴛鴦蝴蝶派艷情名著系列之四

[大觀2-229]

Y2999

鴛鴦帕伝奇

汪瞻華

栩園同社生著、栩園編訳社編輯『文苑導遊録』上海交通図書館1918.11/1922.8.1五版

[左録521]上海時還書局1926.6再版/1936.12重版(封面題「上海希望出版社印行」)

Y3000

鴛鴦譜 (新印秘本小説) 2卷 12回

天然癡叟著 墨憨主人評

新新社 宣統1.5(1909)

[付三251]扉奥付写真あり。著者不記。宣統元年(1909)蒲月出版[提要1255]蕭相愷「此書実系「石點頭」之異名、惟抽去其中第五卷之「莽生強図鴛侶」、湊成十二回而已」[大典221]は1911刊とする。全称「絵図鴛鴦譜」[近大812]章回小説、全称「絵図鴛鴦譜」、出版年代不詳[系目369][古大1008][目白512]佚名撰、本書為「石點頭」之改題、清末石印本[書坊訂976]角書不記、新新書社、宣統元年石印[劉晚383]1911年

Y3001

鴛鴦譜 (紅豆書屋伝奇第三種)

鳩雛

『太平洋報』1912.7.2

[劉民432]

Y3002

鴛鴦譜

『新劇雜誌』1期 1914.5.1

[彙⑤1153]劇史[戲劇61][柳和城103][史索一1422]

Y3003

鴛鴦奇耦記

蔭吾

『時報』1913.5.17-22

[劉民321]

Y3004

鴛鴦奇配

『盛京時報』1913.10.25-11.7

[盛京068][盛京録068]白話短篇才子佳人小説[劉民353]作者未標

Y3005

鴛鴦券 (社会小説)

雨田

『小説大観』14集 1919.9.1

[彙⑥1613][史索一1457][系目368][劉民214]

Y3006

鴛鴦券

雨田

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説大観』第十四集

Y3007

鴛鴦双縊記 (明季佚聞之四)

劍山

『小説新報』7期 1915.8

[大典351][史索一1350][系目367][劉民171]中華民國四年八月、短篇、標“明季軼聞之四”

Y3008

鴛鴦鉄血記 (哀情小説)

権子

『民権素』13-15集 1915.12.15-1916.2.15

15集で「鉄血鴛鴦記」に改題[彙⑤1002][大典364]又名「鉄血鴛鴦記」[史索一1034][系目368][劉民77] →鉄血鴛鴦記

Y3009

鴛鴦凶 (奇情短篇)

小雲女士

『大世界』1919.7.1-2

[劉民528]

Y3010

鴛鴦瓦 (艶情砭俗) 第62

堯

広州『国民報』宣統2.5.13-17 (1910.6.19-23)

[編年④2012]宣統二年五月十三日 (1910.6.19) 至五月十七日、連載開始時間不詳[大康18-647]同左。1910.6.19のみ、起訖時間不詳

[編年④2015]宣統二年五月十七日 (1910.6.23) 畢

[仁敏14-471][仁敏14-471]畢[鄧307]角書不記、作者：箋、1910.6.19第62続、1910.6.20(63続至66続)

Y3011

鴛鴦小印 12章

(程) 瞻廬

上海・中華書局1917.1/1928.11再版

[大観549][系目367][中村][紀編187]文言哀情小説、1917.1正式発行[通目③1661]哀情小説、
1917.1初版[哈仏民③1457]1917初版

Y3012

鴛鴦小印 (言情小説)

((程) 瞻廬)

上海・中華書局1917.1/1928.11再版 小説彙刊33

[叢書133]著者不記、小説彙刊33[民中09684]程瞻廬(原題:瞻廬)著、小説彙刊33[系目367]
小説彙刊33[劉民753]程瞻廬(原題:瞻廬)著、小説彙刊33

Y3013

鴛鴦小印

(程) 瞻廬

上海・中華書局1917.1/1928.11再版 小説彙刊

[中華339]小説彙刊。文言体中篇小説[中華百198]同左

Y3014

鴛鴦雪^ㄝ

陳蝶仙

『申報』1912.11.22-

上記の記述は[韓近237]による。「鴛鴦血」の誤りだろう(渡辺浩司)14280号(1912.11.22)
掲載の小説は「鴛鴦血」の連載第3回で、「鴛鴦雪」は無い

Y3015

鴛鴦雪艷記

延陵

『小説月報』10卷8号 1919.8.25

[史索一912][系目368][劉民33]「鴛鴦血^ㄝ艷記」、説叢[曉岩237]1919、翻訳とする

Y3016*

鴛鴦血

(英) 達維遜著 (周) 瘦鵲訳

『小説時報』14期 辛亥11.25(1912.1.13)

短篇名訳欄[彙④2702][大典240][史索一411]

[編年292]標“短篇”

[編年⑤2309]標“短篇名訳”、第14期、旧曆十一月二十五日(1912.1.13)[大康18-802]同左[大
康18-942]同左

(潘少瑜)偽翻訳[瘦鵲352]第14号[広告2-67][文文98]題名のみ(卓珩)期数月日不記[翻目27-969]

Y3017

鴛鴦血 (奇情小説)

天虚我生

『申報』1912.11.20-12.1

[劉民255][編年④1537]『中外日報』1908.6.17広告

Y3018*

鴛鴦血 (偵探小説)

(英) 哈葛德著 朱引年訳

上海・尚古書局1913

[民外0864]HENRY RIDER HAGGARD著、手写石印本、有図、環筒頁装

[漢訳2538]手写石印、有図[現代913]本書為手写石印本[劉民754][偵探620]角書不記、(英) HENRY RIDER HAGGARD著[韻声104]角書不記、上海尚古書局1913[翻目3-514]手写石印本

Y3019

鴛鴦血 (紅羊佚史之二)

穎川秋水

『小説新報』6期 1915.7

[大典347][史索一1348][系目367][劉民170]穎^ア川秋水、中華民國丁巳年二月三版、短篇

Y3020

鴛鴦血 (奇情小説)

天虛我生 (陳蝶仙)

上海・中華図書館1917.6

[大辞⑦4936]近代文言中篇小説、鉛印本[民中09864]「鴛鴦血・紅絲網」合刊[系目367][劉民754]「鴛鴦血・紅絲網」合刊[紀編3]題名のみ[紀編195][鄭編193]題名のみ[通目①104]社会小説、即紅絲網、1917.6初版[湘金153]「鴛鴦血・紅絲網」、角書不記、1917、言情

Y3021

鴛鴦印

黄鈞宰

『比玉楼四種』光緒2(1876)

[左目290][左録521][大辞②462]『比玉楼伝奇四種』[学大1633]伝奇劇本、『比玉楼四種』本[鄭編59]伝奇、題名のみ

Y3022

鴛鴦影 (滑稽小説)

馬二先生 (馮叔鸞)

『新聞報』1914.12.2

[劉民286]

Y3023

鴛鴦塚

未署作者名

『広益叢報』7年5-6期(197-198号) 宣統1.閏2.10-20(1909.3.31-4.10)

[彙②977]は第198号を宣統元年三月二十日(1909.4.29)とする[大典176]は秋夢著、1903^ア.3.31-

4.29とする[史索二119][系目368]宣統元年閏二月十日(1909.3.31-4.29)

[編年238]不題撰人

[編年④1726]第197号、宣統元年閏二月初十日(1909.3.31)至本月二十日第198号

[編年238]第198号の日付は閏二月二十日（1909.4.10）。畢

[編年④1728]宣統元年閏二月二十日（1909.4.10）畢

[劉晚22]閏二月二十日（1909.4.10）

Y3024

鴛鴦塚（倫理小説）

介夫

『湖南教育雜誌』1年1期 1912.6.1

[彙⑤91][史索二138][劉民41]

Y3025

鴛鴦塚（哀情小説）

秋夢

『小説叢報』5期 1914.10.20初版／1915.3.25再版

[史索一1058][系目368][劉民81]1914.10.20初版／1915.3.25再版[現刊2278]

Y3026

鴛鴦塚（哀情小説）

鶴影

『禮拜六』100期 1916.4.29

[彙⑤1196][大典398][史索一1167][系目368][劉民119]

Y3027

鴛鴦塚（哀情小説 短篇小説）

阿紅

『秋声』3期 1918.3.1

[史索二103]1918.2以降?-同年4?[劉民235]

Y3028

鴛鴦塚（哀情短篇）

劍匣生

『大世界』1918.4.11-4.12

[小報292]至2節完[史索二255]は1917.7.1以降?-1919以前[劉民525]1918.4.11のみ

Y3029

鴛鴦塚伝奇

汪石青

栩園同社生著、栩園編訳社編輯『文苑導遊録』上海交通図書館1918.11／1922.8.1五版

[左録521]上海時還書局1926.6再版／1936.12重版（封面題「上海希望出版社印行」）

Y3030

冤業（薄命小説）

逸生

香港『少年報』光緒32.10.11（1906.11.26）

[編年③1114]光緒三十二年十月十一日（1906.11.26）[大康18-548]同左

Y3031*

冤獄 (偵探小說)

未署原著者名和訳者名

天津『大公報』1911.2.9-3.3

[劉民313]

[編年⑤2142]宣統三年正月十一日(1911.2.9)至二月初三日[大康18-671]同左[大康18-933]同左

[編年⑤2155]宣統三年二月初三日(1911.3.3)畢

[仁敏14-444][仁敏14-444]畢[李雲159]未題撰者、標“偵探小說”、宣統三年正月十一日—二月初三日(1911.2.9-3.3)

Y3032

冤獄 (長篇小說)

九二

蘇州『吳聲』1年2期 宣統3.7.1(1911.8.24)

[史索二32]九三著、1911?

[編年⑤2249]宣統三年七月初一日(1911.8.24)

[仁敏14-597]

Y3033

冤獄 (短篇紀實)

鈍覺

『天鐸報』1913.1.24-25

[劉民409]登第6版

Y3034

冤獄 (奇情小說)

了青

『申報』1913.2.21

[劉民257]

Y3035

冤獄 (短篇紀事)

無我

『申報』1913.4.3

[劉民258]

Y3036

冤獄 (短篇美事)

楞癡

『七天』7期 刊年不記(1914)

[史索一1261]

Y3037

冤獄

『大舞台』1917.11以降?-1918春?

[史索二259]

Y3038

冤獄記 (短篇時事)

新安逸民投稿

『時報』光緒34.9.7-8 (1908.10.1-2)

[劉晚148]1908.10.1のみ

[編年④1607]光緒三十四年九月初七日 (1908.10.1) 至本月初八日[大康18-585]同左

[編年④1608]光緒三十四年九月初八日 (1908.10.2) 畢

Y3038b

冤獄兩誌

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1905.3.11

[LUO133]世情

Y3039

冤獄縁 8回

知非子

修竹社 光緒乙酉(1885)

[阿英89]石印[提要753][近大842]章回小説、石印本[系目384]石印。望雲革廬刊本、咸豐十年(1860年)[古大844][書坊訂640]光緒十一年石印

[編年47]石印本、光緒十一年

[編年①203]上海・修竹社、光緒十一年(1885)、石印本

[目白513][古提661][劉晚383][鄭編136]石印本、阿英目録を引用[史索記39]石印本

Y3040

冤冤相報 (紀事短篇)

作者未標

『盛京時報』1919.10.29

[劉民368]

Y3041

冤哉武侯 (滑稽小説)

覺庵

『新聞報』1915.3.28

[劉民289]

Y3042

元宝 (社会小説)

警長

『留声機』7期?8期? 1917.9.30?10.5?

[史索二98]

Y3043

元宝茶 (短篇小説)

作者未標

『申報』1913.2.14

[劉民257]

Y3044

袁崇煥

楚狂

『香港少年報』 1906.7.9

[鄧302]故事叢

Y3044b

袁大總統傳略

禪那

出版社不記 1912-1915

(許軍424) 袁世凱系列

Y3045

元旦 (言情小說)

鈍根

『新申報』 1918.1.1

[劉民505]

Y3046

元旦

(周) 瘦鵑

『時報』 1920.1.1

[劉民352]

Y3047

元旦

一岑

『時事新報』 1920.1.1

[劉民423]

Y3048

元旦日的一對情人 (應時小說)

露園

『先施樂園日報』 1920.1.3

[劉民546]

Y3049

元淡淵 (儒林遺芳)

著者不記

『台灣日日新報』 1900.5.15-22

[建蓉452][建蓉452]畢

Y3050

元旦之毛錐子 (滑稽短篇)

覺迷

『新聞報』1915.1.6

[劉民287]

Y3051

猿島

唐小圃編纂

上海·商務印書館1919.1/1921.9三版 京語童話5

[樽本]THE MONKEY ISLAND[叢書118-180]

Y3052

原東岳 (儒林遺芳)

著者不記

『台灣日日新報』1900.6.6-7

[建蓉452]

Y3053

源洞巖 (儒林遺芳)

著者不記

『台灣日日新報』1899.7.11-14

[建蓉448][建蓉448]畢

Y3054

猿怪 (寓言短篇)

悲秋

『中華新報』1916.1.4-6

[劉民455]

Y3055

圓光 (神怪小說)

樂君

『申報』1912.4.4-5

[劉民249]

Y3056

圓光

『小說日報』1916.6.6以降?-7.3?

[史索二250]

Y3057

圓光術 (短篇滑稽)

大愛

『時事新報』1912.5.10

[劉民410]登第3張第2版

Y3058*

猿国

BA著 憲漢訳

『浙江軍事雜誌』112-120期 1923.8-1924.4

[彙⑤1125][劉民73]

Y3059

猿鶴一夕話^ア (寓言小説)

憐影

『時報』1916.8.25

『余興』30期では「猿鶴一夕談」とする[劉民339]贈有正書券一元

Y3060

猿鶴一夕談 (寓言小説)

憐影

『余興』30期 1917.7

Y3061

猿狐計

無偽

『神州女報』本 光緒丁未(1907)

[阿英48地方戯]

Y3062*

猿幻奇案 (偵探小説)

蔣景緘訳

上海・進歩書局、文明書局、中華書局1916.6

[民外4295]原著者不詳[現代917]上海進歩書局1916.6初版[大典421]著者不詳、上海進歩書局刊とする[唐平9874]角書原著者不記、進歩書局1924[唐書72]角書原著者不記、進歩書局1924.3三版[劉民754][付二5]『小説大觀』新小説広告[偵探630]角書不記[付晚上375]著とする、中華書局図書目錄1935附録文明書局目錄、新小説類：偵探小説[翻目3-515]

Y3063

袁姬

『春柳』8期 1919.10.1

[彙⑥2153][史索一1506][系目343][劉民234]

Y3063b

猿將軍

不題撰人

「警世奇話」『大陸報』2年2号 光緒30.2.20 (1904.4.5)

[彙②712][現史①230]標“警世小説”、第2年第2号1904.4.5

Y3064

縁尽矣 (哀情篇)

汪放庵

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

Y3065

源君美 (儒林遺芳)

著者不記

『台灣日日新報』1899.4.12-15

[建蓉447][建蓉447]畢

Y3066

原來如此

莫厘秋白

『大世界』1917.7.1以降?-1919以前

[史索二255]

Y3067

原來如此 (懺悔小說)

訥之

『小說新報』7年4期 壬戌4(1922)

[劉民197][俊雅12B-28]吳訊之、『台灣文藝叢誌』轉載

Y3068

原來是夢 (社會小說)

方秩音

『先施樂園日報』1920.6.20

[劉民549]

Y3069

原來是你

舍我

『民國日報』1917.1.28-3.4

[劉民471]

Y3070

原來是你 (續)

舍我

『民國日報』1917.2.8

連載途中

Y3071

原來是你 (言情小說)

枕綠

『小說新報』5年6期 己未6(1919)

[系目350]己未年六月 (1919) [劉民190]

Y3072

原來是他 (奇情小說)

王瀛洲

『說粹』1期 1917.6.6

[史索二96]

Y3073

原來是他！

予

『時事新報』1920.1.16-21

[劉民424]

Y3074

原來是一夢

周月僧

『浙江兵事雜誌』76期 1920.8

[彙⑤1094][大典484][劉民72]

Y3075

原來是月吃月 (滑稽小說)

公天

『好白相』5期 1914.9.20

(渡辺浩司)

Y3076

原來是做夢 (滑稽小說)

笑余

『遊戲雜誌』11期 1914?

[大典296]は1914.10刊とする[系目350]は1913年とする[勤勤287]第11期、推算1915.4.1

Y3077

原來是做夢

笑余

于潤琦主編『清末民初小說書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『遊戲雜誌』第十一期1913年

Y3078*

園妹 (社会小説)

魏易

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文献出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

[翻目5-161]

Y3079

圓夢記

(周) 瘦鵑

『世界画報』1号 1918.8

[瘦鵑381]

Y3080

圓妙觀 (短篇小説)

詹詹

『神州日報』1916.2.26

[劉民395]

Y3081

元妙觀之汽球 (短篇小説)

未署作者名

『世界繁華報』光緒32.7.1 (1906.8.20)

[史索二205][樽本C]

[編年88]撰人不詳

[編年③1050]光緒三十二年七月初一日 (1906.8.20) [大康18-544]同左

[小報266][現史①160]角書不記、1901のみ

Y3082

圓明園總管世家

(許) 指巖

『小説月報』5卷2号 1914.5.25

[彙④2976][史索一793][系目354][劉民10]短篇

Y3083

圓明園總管世家

指巖

『晨鐘』1918.1.7-10

[劉民490]

Y3084

袁浦花

張懋畿

成都福昌公司 刊年不詳

鉛排本[伝雑75][左目287][左録518]

Y3085

袁七妹

江子厚

『小説海』2卷10号 [1916.10.1]奥付は1916.11⁷⁷. 1

[杜79]が刊年を訂正する[彙⑥1404]1916.10.1[大典408]1916.10.1[史索一1308]1916.10.1[系目343]1916.10.1[劉民152]1916.10.1[現史③49]著者不記、第2卷第10号1916.10.1

Y3086*

縁起

奚若翻訳 金石校訂

『天方夜譚 (述異小説)』第1冊 上海・商務印書館 丙午4(1906)/1913.12再版 説部叢書1=54

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.INTRODUCTION 表題なし (参考: 日訳バートン版1)シャーリヤル王とその弟の物語

Y3087*

縁起

奚若訳述、葉紹鈞校註

『天方夜譚』上冊 上海・商務印書館1924.6/1932.6国難後第一版

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.INTRODUCTION 表題なし (参考：日訳バートン版1)シャーリヤル王とその弟の物語

Y3088

縁慳 (怨情短篇)

黄商銘

『小説叢報』3年8期 1917.3.10

[史索一1102]商銘、1917.3[系目468][劉民91][現刊2297]目次は商銘

Y3088b

袁前大總統略伝

北平高明鏡

京師順天時報社1916

(許軍425) 袁世凱系列

Y3088c

圓人骨肉

澳大利亜『広益華報』1896.10.2

[LUO143]志人

Y3089*

圓室案 (偵探小説)

(英) 葛雷著 商務印書館訳

商務印書館 光緒33(1907)

[阿英155]角書不記、商務印書館訳印[丁未3]は七月出版とする[版補下414][劉晚383][涵訳53]「圓室案小本^{??}」とする。角書不記、原著者不記、本館著、光緒三十三年[版補下311]小本なし、角書不記、原著者不記、商務印書館著、光緒三十三年[方曉博41]七月[翻目3-516]

Y3090*

圓室案 (偵探小説)

(英) 葛雷著 商務印書館編訳所訳

中国商務印書館1907.7 説部叢書八=1

[叢書779]角書不記、説部叢書第八集1[民外1052]説部叢書第8集第1編[漢訳2457]上海^{??}商務、説部叢書第八集[大典138][編年③1317]説部叢書、『神州日報』1907.9.5商務印書館広告[編年189]七月

[編年③1322]19章、上海・^{??}商務印書館、光緒三十三年(1907)七月出版、説部叢書初集^{??}第七十一編と誤る[大康18-881]同左。七月但日期不詳、説部叢書削除

[編年⑤2169]『嚶報』第65号1911.4.8小説賃貸社第三次広告[編年⑤2602]翻訳紹介[編年⑥2960]光緒三十三年版[大康05]光緒三十三年版[仁敏14-521]『嚶報』第65号1911.4.8小説賃貸社第三次広告[劉晚383]説部叢書八集1編[慧敏462]七月、説部叢書8^{??}=1[付朱147]丁未年(1907年)八月

初版[偵探608]角書不記、商務印書館訊、上海：⁷⁷商務印書館、說部叢書八集第一編[『東方雜誌』8:1廣告]（偵探小說）說部叢書[劉民769]『東方雜誌』8卷1号廣告（偵探小說）說部叢書[付晚上205]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、說部叢書、偵探小說、提要、裝成一木箱[翻目3-516]說部叢書初版第8集第1編

Y3091*

圓室案（偵探小說）

（英）葛雷著 商務印書館訊

商務印書館 宣統3.6（1911） 小本小說

[『東方雜誌』8:1廣告]（偵探）小本小說[劉民773]『東方雜誌』8卷1号廣告（偵探）小本小說[涵訊54]「圓室案小本」とする。角書不記、小本、原著者不記、本館著、宣統三年六月[版補下311]小本小說是未收録[付三114]「園⁷⁷室案」、小本小說廣告[編年⑤2160]『小說月報』第2年第2期1911.3.25商務印書館小本小說廣告[仁敏14-456]『法政雜誌』第1年第2期1911.4.23商務印書館小本小說廣告

Y3092*

圓室案（偵探小說）

（英）葛雷著 商務印書館編訊所訊

上海・商務印書館 丁未8(1907)／1913.12四版 說部叢書1=71

[INDIANA][中村C][中村S3-58]角書不記、光緒三十三年八月、說部叢書[商目93]偵探、刊年不記[營業371][劉晚383]說部叢書1集71編[慧敏462]說部叢書1=71[偵探608]角書不記、商務印書館訊、說部叢書初集第七十一編[元濟0093]角書不記、1913.12、4版、說部叢書[韻声99]角書不記、上海商務印書館1907[翻目3-516]1913.12三版⁷⁷、說部叢書なし

Y3093*

圓室案（偵探小說）

（英）葛雷著 商務印書館編訊所訊

上海・商務印書館 丁未8(1907)／1914.4再版 說部叢書1=71

[樽本D160]表紙はリボン文様、上海・商務印書館、丁未年八月初版／中華民國三年四月再版、說部叢書初集第七十一編
[叢書782]說部叢書初集71[民外1052]1914.4再版、說部叢書初集第71編[漢訳2457]1914.4再版、說部叢書初集[現代903]1907.7初版／1914.4再版、說部叢書初集第71編[HOOVER][樽本][商目93]偵探、刊年不記[劉晚383]說部叢書1集71編[慧敏462]說部叢書1=71[付朱147][方曉博166]丁未8(1907)／1913.12／1914.4、說部叢書1=71[哈仏民③1521]「圓石案」、角書不記、1914、說部叢書初集第72編[翻目3-516]1914.4四版⁷⁷、說部叢書初集第71編

Y3093b

袁世凱

澳大利亞『広益華報』1905.5.20

[LUO146]志人

袁世凱→宦海昇沈録

Y3094

袁世凱 1冊

(梁) 紀佩

出版社不記 宣統1(1909)

[現在33]宣統元年(許軍424) 廠田郎(梁紀佩)「中国大政治家袁世凱」振亜社1909、袁世凱系列

Y3094b*

袁世凱

(日) 佐藤鉄治郎

天津時間報館1909

(許軍424) 袁世凱系列[李雲170]「新著袁世凱」、天津『民興報』1909.11.17天津・時間報館廣告。是篇為時間報館總理佐藤雪田氏所著

Y3095

袁世凱演義 (繪図)

香港書局1917

[書坊訂756-6]

Y3095b

袁世凱演義 (繪図)

何寿民

香港新民小說社1917

(許軍425) 自「宦海昇沈録」增補23、24回、袁世凱系列[哈仏民③1394]24回、香港・新民小說社1917

Y3096

袁世凱演義 (歴史小説) 12回 第1集

許慕羲、八宝王郎

上海・交通図書館1917.6

[民中09394][系目343]は許慕羲[㊦]、民国6年(1917)とする[劉民754][通目①498]歴史小説、2冊24回、許慕羲、莊病骸著、1917(許軍425) 角書不記、1917、袁世凱系列

Y3097

袁世凱演義 24回

莊病骸

上海・交通図書館1917.11

[大辞⑦4713]近代章回小説、鉛印本[通典612]近代章回小説、鉛印本[劉民754][学大1607]章回小説、鉛印本(許軍425) 上海図書館[㊦]、1917、袁世凱系列

Y3098

袁世凱軼事 12章

野史氏

上海・文藝編訳社1916.6/1920.3十版

[大典414]1916[民中07807][唐平8141]「袁世凱全伝」を収録する、上海文藝編訳社著、上海

文藝編訳社、刊年不記[唐書599]「袁世凱全伝」を収録する、著者不記、上海文藝編訳社、刊年不記[劉民754]1916のみ(許軍425) 1916、袁世凱系列(黄誠16) 貢少芹、上海文藝編訳社1916.6 Y3099

袁世凱軼事続録 4卷

野史氏

上海・文藝編訳社1916.10/1926.6八版

[民中07808][現在33]出版社不記、1916、1920[習斌二79]広告に見えるとして上海文藝編訳社出版的『袁世凱全伝軼事』(許軍425) 1916、袁世凱系列(黄誠16) 貢少芹、上海文藝編訳社1916.10[湘金136]1916、歴史

Y3099b*

袁世凱正伝

(日) 内藤順太郎 張振秋訳

広益書局1914

(許軍424) 袁世凱系列

Y3100

袁世凱之鬼 (述異小説)

張珏庸

『新申報』1917.1.3

[劉民498]

Y3100b

袁世凱之新出現

金陵中立駢漢

光明書社1911

(許軍424) 袁世凱系列

Y3101

原氏淺言 12回

張亨清

周欣平主編『清末時新小説集』10冊 上海古籍出版社2011.1

未獲獎小説

[編年①347]光緒二十二年二月(1896)

Y3102*

園妹 (短篇小説)

武林魏易訳

『時事新報』1915.12.12

[劉民417]

Y3103

元帥出險 (癸丑軼聞之一 短篇小説)

阿甜

『新申報』1916.12.31

[劉民498]

Y3104

元帥娘 (名家著述)

林紓

『小説新報』2年5期 丙辰5(1916)

[大典402]1916.6とする[史索一1371][系目50]丙辰年五月(1916) [劉民175]中華丙辰年五月、
短篇[張車261]第2年第5期、1916.5[俊雅12-259]曾被改題為「環孃」、收入『女界寶全第三冊』(上
海・國華書局1917)

Y3105

元素大会 (短篇科學小說)

端生

『東方雜誌』10卷11号 1914.5.1

[彙③1304][大典279][系目50][劉民1][百兎072]

Y3106

元素大会

端生

于潤琦主編『清末民初小說書系・科學卷』北京・中國文聯出版公司1997.7.20

『東方雜誌』第十卷第十一号1914年5月1日

Y3107

袁鉄頭 (技擊短篇)

(王) 瀛洲

『小説叢報』3年11期 1917.6.10

[史索一1107]1917.6[系目343][劉民92]角書は技擊小説^㉞[現刊2299]

原文莎翁樂府本事→莎氏樂府本事

Y3108

元宵案

巫鈴

『愛國白話報』1914.3.16-4.16

[小報572]巫鈴「元宵案」、至31節完[劉晚前言21]217-248号、[劉民447]

Y3109

元宵案

巫鈴

『白話捷報』1914.3.20-4.19

[小報577]至30節未完[劉晚前言26]1914.3.20[全章35]徐劍胆。1914.3.20-4.20[劉民
446]1914.3.20のみ[一之108]未収録

Y3110

元宵紀念 (短篇小說)

老談

『中華新報』1919.2.17

[劉民467]

Y3111

元宵淒響

小鳳

『生活日報』1914.2.10

[劉民453]登“生活藝府”欄

Y3112

袁項城 (新新政治小說) 1冊

常君秋史

出版社不記 1913

[現在384] (許軍424) 角書不記、秋史氏、春覺生、天新印書局1913、袁世凱系列

Y3113

原瑜 (儒林遺芳)

著者不記

『台灣日日新報』1899.12.9-15

[建蓉450][建蓉450]畢

Y3113b

元元紅小說

未題撰者

天津 出版社不記1911

[李雲171]天津『天興報』1911.11.26廣告

Y3114

媛媛殺強盜

『新劇雜誌』1期 1914.5.1

[彙⑤1153]劇史[戲劇62][柳和城103][史索一1422]

Y3115

圓月 (言情小說)

(程) 瞻廬

『中華小說界』1年10期 1914.10.1

[彙⑤846][大典294][史索一958][系目354][劉民60]

Y3116

圓月 (言情小說)

(程) 瞻廬

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10/北京·書目文獻出版社1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

Y3117

袁賊自危 (班本)

騰瀾 (黃世仲)
 廣州『南越報』辛亥10.18 (1911.12.18⁷⁷[8])
 [廷亮180][廷亮726]1911.12.7

Y3118

袁政府秘史 28章
 陳達九
 上海民社1917.7.20

Y3119

袁政府秘史 28章
 陳達九
 『中国近代文学大系』2集9卷小說集七 上海書店1992.1
 本篇系惡探黑幕之一，據上海民社民國6年(1917)7月20日版

Y3120

袁政府秘史 28章
 陳達九
 北京·大眾文藝出版社1999.3 中国近代孤本小說集成 第4卷
 「最近官場秘密史」「古戍寒笳記」「新世說」「商界現形記」と合冊

Y3121

緣中緣 (最奇小說)
 英商尚古書局
 [徐著326]1915禁書

Y3122

遠寺鐘声 (愛國小說)
 (包)天笑, (張)毅漢
 『中華小說界』3卷1期 1916.1.1
 [彙⑤854][大典385][史索一971][系目177][劉民64]

Y3123

遠寺鐘声
 (包)天笑, (張)毅漢
 于潤琦主編『清末民初小說書系·愛國卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20
 『中華小說界』第3卷第1期1916年1月

Y3124

遠遊誤 (社会小說)
 公達
 『進步雜誌』10卷3号 1916.7
 [彙④3380][大典405][系目177]

Y3125*

怨 (三大悲劇之一)
 (法)愛迦耐斯克黎勃博士原著 天笑(包天笑)、卓呆(徐築巖)同訳

『小説時報』増刊1号 刊年不記（宣統3(1911)）

AUGUSTIN EUGÈNE SCRIBE著

[彙④2713][大典225]小説[大典443]戯劇、1917年に誤配置する[史索一425]（飯塚容）長田秋濤
訳からの重訳[飯塚14-14]同左[飯塚14-74][飯塚14-202]角書不記、原作者不記、スクリーン「怨」
[阿英57話劇]小説時報臨時増刊第1次本[左86]此作為翻訳劇本、而非小説[韓08-318]中介訳本：長
田秋濤日訳三大悲劇第1巻「怨」隆文館1906[韓08-345]EUGÈNE SCRIBE[慧敏504]1911[楊凱
博136]増刊1号1905.3.25^{??}[翻目27-968]日訳なし

Y3126

怨（哀情小説）

（姚）鵷雛

『礼拝六』79期 1915.12.4

[彙⑤1192][大典363][史索一1160][系目315][劉民117]

Y3127*

怨

（張）毅漢

『小説月報』9巻5号 1918.5.25

（渡辺浩司）原作者は、L. J. BEESTON

[渡辺論30][彙④3022][史索一888][系目315][劉民26]説叢

Y3128

怨

姚鵷雛

『姚鵷雛文集』小説巻全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

Y3129

院本忠臣庫（説苑）

不著撰者 古情人戯訳

『台湾日日新報』明治32（1899）. 8.3-11.10

[建蓉441]

Y3130

怨海（写情小説） 2章

十里花中小隠主

『寧波小説七日報』1-9期 1909.6-刊年不記

[史索一376]

[編年256]宣統元年

[編年④1545]第1章、第1期、光緒三十四年（1908）五月、至第9期、未完[大康18-782]同左。五
月但日期不詳

[編年④1562]「冤^{??}海」第2章、第3期、光緒三十四年（1908）六月[大康18-783]同左。第2期と
する、六月但日期不詳[大康18-783]同左。第3期ともする、六月但日期不詳

[編年④1563]「冤^{??}海」第3章、第4期、光緒三十四年（1908）六月[大康18-783]同左。六月但日
期不詳

[編年④1600]第8期未掲載のはず[大康18-784]「冤マ海」第8期続載として不一致、八月但日期不詳

[編年④1600]第9期、光緒三十四年（1908）八月、至本期止、未完[大康18-784]同左。八月但日期不詳

[劉晚87]作者：十里花中^マ隱主[現史②61]題名のみ。1909.六月

Y3131

怨鵲（紀実小説）

孤鶴

『新申報』1917.1.10

[劉民498]

Y3132

怨鳥（哀情短篇）

（周）瘦鵲

『新聞報』1918.1.23

[劉民303]登雜俎欄

Y3133

怨鳥

玉冰

『遠東報』1919.5.25-29

Y3134

怨偶

（欧陽）予倩、（管）小髭

1914演出

[戲劇51]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

Y3135

怨耦（哀情小説）

馬二先生（馮叔鸞）

『礼拝六』50期 1915.5.15

[彙⑤1185][大典335][史索一1146][系目316][劉民109]

Y3136

怨耦

独醒

『小説海』2卷9号 1916.9.1

[彙⑥1404][史索一1307][系目316][劉民151]

Y3137

怨耦（家庭小説）

恨人

『小説新報』4年1期 戊午1(1918)

[史索一1400][系目316]戊午年一月（1918）[劉民184]

Y3138

怨耦

馬二先生（馮叔鸞）

于潤琦主編『清末民初小說書系・言情卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第五十期1915年6⁷月に誤る

Y3139*

怨偶成嘉偶

（英）莎士比亞

1918

林訳『吟辺燕語』「礼哄」にもとづいて改編[戯劇133]SHAKESPEARE “MUCH ADO ABOUT NOTHING”（無事生非）鄭正秋編『新劇考証百出』中華図書集成公司1919.4.10

Y3140

怨偶奇獄（清末軼聞哀情小説） 18回 上下卷

冷仏

上海・大達図書供給社1935.6

[民中09121]原題：張冷仏。述清末北京“春阿氏謀害親夫案”的故事。書前有作者自序、写於1913年12月。正文前書名為「(哀情小説) 清末怨偶奇獄」[哈仏民③1473]角書不記、張冷仏、1935初版

Y3141

願人赫陶

（張）毅漢

『小説月報』9卷1号 1918.1.25

[彙④3019][史索一882][系目502][劉民24]説叢[曉岩234]1918、翻譯とする

Y3142

怨始記

鴛雛

『北京新報』1920.7.3-7

[劉民588]

Y3143

願填溝壑

（許）指巖

『小説月報』8卷8号 1917.8.25

[彙④3015][史索一874][系目502][劉民23]新著

Y3144

願填溝壑

指巖

『晨鐘』1917.10.4-5

[劉民488]

Y3145*

願望 (軍事小説)

(李) 壯悔訳

『娛閑録』12期(元旦紀念号) 1915.1.1

[彙⑤1304][大典370]著者不詳[史索一1191][劉民123][翻目8-57]元旦紀念号なし

Y3146*

願為同命鴛鴦 (奇情小説)

(德) 医士喀蘭德筆述 鴛訳

『小説時報』25期 1915.9.1

(渡辺浩司) L. T. MEADE AND CLIFFORD HALIFAX “THE HORROR OF STUDLEY GRANGE” (“THE STRAND MAGAZINE” 1894.1掲載。後に “STORIES FROM THE DIARY OF A DOCTOR” 1894収)

[彙④2708][大典376][史索一419][衛256][翻目4-382]原作なし

Y3147

願意！願意！ (滑稽短篇)

王昭銓

『新聞報』1915.11.17

[劉民295]

Y3148

願与郎絶 (短篇小説)

項濬女士

『新申報』1917.12.15

[劉民505]

Y3149

源東江 (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1899.7.28-30

[建蓉448][建蓉448]畢

Y3150*

約翰

竟民訳

『湖南教育雜誌』3年5期 1914.5.31

[彙⑤108][史索二138][劉民42][翻目27-970]

Y3151*

約翰叔姪

(美) 包魯烏因原著 林紓、陳家麟同訳

『秋灯譚屑』上海・商務印書館1916.4

JAMES BALDWIN “THIRTY MORE FAMOUS STORIES RETOLD” 1905から “KING JOHN AND PRINCE ARTHUR”

[泰来080][民外0394][現代916][大典420][劉民754]『秋灯談屑』[翻目27-971][百兎080]

Y3152*

約翰孫其父

譚覺民訳

『湖南教育雜誌』3年8期 1914.8.31

[彙⑤109][大典309]著者不詳[史索二138][劉民42][翻目14-29]「約翰系^ㄝ其父」

Y3153*

約翰孫行述 (附漢文積義)

T. B. MACAULAY著 馬驥註訳

上海・商務印書館 辛亥(1911)年1/1916.5四版

“ESSAY ON SAMUEL JOHNSON” WITH NOTES

英文[『東方雜誌』8:1廣告]1911以前

Y3154*

約關派生克

(俄)屠格涅夫著 (耿)濟之訳

『時事新報・学灯』1920.7.20-8.13

TURGENEVE著

(孫乃修65頁)即「雅科夫・巴生科夫」

Y3155

約瑟芬 (歷史小說)

周槃

『香艷雜誌』1914?1915?

[史索二73]

Y3156

約瑟芬 (MARIE KOSE FOSEPINE 歷史小說)

韻琴女士

『中華新報』1916.5.28-6.3上卷完

[劉民458]

Y3157*

約瑟芬外伝 (歷史小說)

(法)伯桑原著 建生、迪士同訳

『小説時報』29号 1917.1

MAUPASSANT著

[彙④2711][大典439][史索一422][韓08-339][翻目7-65]「約翰^ㄝ芬外伝」、第25^ㄝ号

Y3158

約瑟紀略 6回

(英)理雅各JAMES LEGGE著

香港・英華書院 同治9(1870)刻本

[莉華10B-365]白話。線裝1冊27頁[子鵬2017]1852

Y3158b

約瑟紀略 6回

(英) 理雅各JAMES LEGGE著

吳淳邦、李爽学、黎子鵬主編『清代基督宗教小說選注』上卷 創作編 台湾·中央研究院中國文哲研究所2018.12

香港·英華書院 同治9(1870)

Y3159

約瑟司

王無為

『小說海』2卷8号 1916.8.1

[彙⑥1403][大典405][史索一1306][系目174][劉民151][現史③41]著者不記、第2年第8号
1916.8.1

Y3160

約檀河之水

張資平

『學藝』2卷8号 1920.11.15

[大典486][紀編287]短篇小說、1920.11.30

Y3161*

約指

ELIZABETH WARREN著 茗狂訳

『春声』2集 丙辰年旧曆2.1 (1916.3.4)

[彙⑥1710][大典419][史索一1462][劉民205][翻目27-972]

Y3162

約指 (神怪小說)

茗狂

『先施樂園日報』1920.5.6

[劉民548]

Y3163*

約拿亞特克之焚屍案 ((偵探小說) 福爾摩斯再生後探案之二)

((英) 柯南道爾著) 昭文黃人潤辭 元和奚若訳意

『福爾摩斯再生弟式叁案』小説林社 甲辰10 (光緒30 1904) 初版

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE NORWOOD BUILDER” (“THE RETURN OF SHERLOCK HOLMES” 1905)

(藤井得弘)「約拿啞特克之焚屍案」『福爾摩斯再生案⁷⁷一至五案』、光緒三十二(1906)年

Y3164

月 (艷情小說)

周瘦鵑

『先施樂園日報』1918.9.19

[劉民540]

Y3165

閱報一夕話 (警世小說)

味冰

『安徽白話報』己酉6期 宣統1.8.下旬(1909.10.14)

[彙④2527][大典181][史索二132][系目373]

[編年249]九月初一日 (10.14)

[編年④1864]本年(己酉)第6期、宣統元年(1909)八月下旬[大康18-629]角書不記、本年九月初一日

[編年⑥2914]初出[劉晚90]標“警事小說”[指瑕169]標“警世小說”

Y3166

閱報一夕話 (短篇小說)

味冰

『神州日報』1910.1.7

[劉晚177]

[編年④1914]宣統元年十一月二十六日(1910.1.7)原載『安徽白話報』[大康18-629]同左

[編年⑥2914]轉載

Y3167

月餅變美人 (滑稽小說)

秩音

『先施樂園日報』1919.10.9

[劉民544]

Y3168

月餅中之炸彈 (滑稽小說)

覺迷

『申報』1913.9.16

[劉民260]

Y3169

越裳亡國史

越裳亡命客巢南子述 飲冰(梁啓超)叙

『廣益叢報』4年12-22期(108-118号)光緒32.閏4.20-8.20(1906.6.11-10.7)

[彙②863][大典101][系目444]

[編年157]此即「越南亡國史」

[編年③1010]第108号、光緒三十二年閏四月二十日(1906.6.11)至第118号、此即光緒三十一年廣智書局所出之「越南亡國史」

[編年161]畢

[編年③1071]光緒三十二年八月二十日(1906.10.7)畢

[劉晚20]

Y3170

越處女劍術 (寓言小說)

荷荷

舊金山『中西日報』宣統1.8.2 (1909.9.15)

[編年④1852]附章「雜錄」欄、宣統元年八月初二日 (1909.9.15) [大康18-617]同左
[仁敏14-739]

Y3171

粵東繁華夢 40回 2冊

佚名著

光緒

[阿英175]石印本[系目456]詳細不明、石印[劉晚383]

Y3172

粵東繁華夢 (繪圖) 13回

黃小配

光緒33(1907)

[增田153][世仲一267][劉晚383][純17]袖珍本、石印

粵東繁華夢→廿載繁華夢

Y3173

粵東新聊齋 2集 86篇

梁紀佩

廣州科學書局1917/1918

[編年283]

[編年④1823]

[劉民754]

Y3174

樂隊 (短篇小說)

卓呆 (徐築巖)

『小說林』6期 丁未年10(1907.11)

[彙③2127][補目57]角書期數不記、1908年^{??}[大典127][史索一355][歷近358]短篇小說[系目120]

[編年196]卓呆 (徐傳霖)、十月

[編年③1406]標“短篇”、徐傳霖、第6期、光緒三十三年 (1907) 十一^{??}月[大康18-772]同左。十一^{??}月但日期不詳

[劉晚70][樂11]角書期數刊年不記[九華247]

Y3175

樂隊

徐築巖 (卓呆)

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中國近代小說大系78 短篇小說卷 (上)

選自『小說林』第6期，上海小說林總編輯所編輯，小說林社與宏文館有限合資會社，光緒三十三年 (1907) 十月版。校點者：晏海林。責任編委：王繼權

Y3176

月兒

(周) 瘦鵑

『民国奇案大觀』上海・襟霞閣1919.9

[民中09647][紀編253]

Y3177

月兒淚 (寓言小說)

茸余

『先施樂園日報』1919.10.9

[劉民544]

Y3178*

月方昇

(英) 格雷戈里夫人LADY GREGORY著 (沈) 雁冰訳

『時事新報』副刊「学灯」1919.10.10

[茅全附11] (愛爾蘭) 格雷戈里夫人著、文藝增刊

Y3179*

月方昇

(愛爾蘭) 格雷戈里夫人LADY GREGORY著 雁冰(茅盾)訳

韋韜主編『茅盾訳文全集』第6卷劇本一集 北京・知識產權出版社2005.10

Y3180

岳飛 8章

孫毓修編纂

上海・商務印書館1913.9/1921.7九版/1934.9国難後二版/1935.5国難後三版 少年叢書

[樽本]YOH FEI BY Y. S. SUN、1913.9/1929.5十四版[叢書168][涵歷28]少年叢書、民国二年九月[民歷06611]1913.9/1915三版/1917.9五版/1921.7九版/1933国難後一版/1935国難後三版 少年叢書[商目70]刊年不記[百兒066]1913.9、少年叢書

Y3181*

越分 (教育小說)

競化女子師範学校訳意

『上海』1908.2.10

[小報272]從3節至3節未完と書いてある[劉晚179]

[編年③1449]3、『上海報』光緒三十四年正月初九日(1908.2.10)、連載開始与結束時間不詳[大康18-566]同左。起訖時間不詳[大康18-891]同左

[楊凱博124]

Y3181b*

悅甫

未署訳者名

「(札記小説) 英雄骨」『東方雜誌』5年6期 光緒34.6.25 (1908.7.23)

[古二德121]

Y3182

粵歌 (風俗短篇 短篇小說)

静庵

『鶯花雜誌』3期 1915.5.15

[史索二78]

Y3183

月宮會 (短篇小說)

瘦蝶

『申報』1912.9.26

[劉民254]

Y3184

月宮新談話 (滑稽小說)

独鶴

『新聞報』1916.2.13-14

[劉民296]

Y3185*

月光嬉記

美国美以美傳教士武林吉FRANKLIN OHLINGER譯

上海·美華書館1907

[莉華 10B-366] 浅文理 52頁 [子鵬 C407] LEE, ADA /MRS. 著、OHLINGER, F. 訳
“CHUNDRA LELA: THE CONVERTED FAKIR” 上海MPH 1907

Y3186

粵漢鐵路廢約記

梁紀佩

[系目456]

Y3187

月好花殘 (哀情小說)

衡如

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10/北京·書目文獻出版社1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

Y3188

月華影 (家庭短篇)

澹然

『友聲日報』1918.5.21-23

[史索二262]1918.4.11以降?-1918秋冬?[劉民536]

Y3189

岳家軍傳奇 (軍事小說)

楊与齡

南京『南洋兵事雜誌』57期 宣統3.4(1911.5)

[彙③1994][大典215][系目257]楊与嶺^ㄞ

[編年285]四月。

左鵬軍「此作為傳奇劇本」[左71-36][左目279][左07]此作為傳奇劇本[左86]同左[左錄510][劉晚55][指瑕175]戲曲[現史②96]角書不記、歷史小說、1911.五月

Y3190*

月界旅行 (科学小説)

(美^ㄞ)培倫／培倫原著 進化社訳／中国教育普及社(魯迅)訳印

進化社 光緒29.10.15(1903.12.3)

JULES VERNE “DE LA TERRE À LA LUNE” 1865. 英訳 “FROM THE EARTH TO THE MOON DIRECT IN 97 HOURS 20 MINUTES”。米国ジュールスベルン氏著、井上勤訳『(九十七時二十分間)月世界旅行』三木佐助発行1886.9。北京・中央編訳出版社2014.4影印本あり。本文は「美国 培倫原書／進化社訳」、奥付は「美国培倫原著／中国教育普及社訳印／発行所：進化社／印刷者：野口安治／印刷所：翔鸞社／光緒二十九年十月十五日發行」。「辨言」において「月界旅行原書。為日本井上勤氏訳本。……書名原属「自地球至月球在九十七小時二十分間」意」と説明

[付日85]表紙奥付写真あり。魯迅據日本井上勤的日記本重訳。原作不記、井上日記不記[阿研646][理論51][理論553][中村53-41]作品名角書不記、井上勤訳『月世界旅行』、『浙江潮』^ㄞ掲載[中村62-57]角書不記、奥付「印刷者 日本東京牛込区神楽町一丁目二番地 翔鸞社」「中国教育普及社訳印／進化社^ㄞ發行」、本文に「進化社訳」、未見[中島76-109]科学小説、井上勤重訳は明治13年3月-同14年3月大阪二書楼刊、同19年9月三木佐助刊、また同20年12月自由閣刊[阿英115]角書不記、美培倫^ㄞ、按此書為魯迅訳本[現代893]魯迅據日本井上勤氏訳本転訳。原著者誤作美国培倫[中日870.007]角書不記、DELA TERRE À LÀ^ㄞ LUNE. (法) JULES VERNE迦爾威尼著、(日)井上勤訳、魯迅重訳、東京・翔鸞社1903(光緒29)、日記本名為『九十七時二十分間一月世界旅行』東京1880^ㄞ[漢訳2641]同左[虚白79]未収録[蒲梢302]角書不記、威奴J. VERNE、周遠、普及、刊年不記

[編年109]九月

[編年②653]周樹人、光緒二十九年(1903)九月出版[大康18-827]同左。九月但日期不詳

[編年②741]『中外日報』1904.8.26廣告[編年③1349]科学小説、『月月小説』第1年第9号1907.10.7廣告[編年⑤2602]翻譯介紹[晦庵17]表紙写真あり、角書不記、一九〇三年十月(新曆旧曆混用)[唐平1843]角書不記、培化^ㄞと誤る、訳者不記、1903.10(唐蔵10)科学小説、進化社1903.10[唐書封31]中篇小説、科学小説、1903.10初版[唐書12]角書不記、1903.10初版[韓08-305]漢訳名を「月世^ㄞ界旅行」とする[韓08-368][劉晚383][慧敏421]九月[清茹単10][近代73]小説名[曉元204][涵訳76]角書不記、英国^ㄞ培倫著、進化社訳、光緒二十九年[版補下246]角書不記、英国^ㄞ培倫著、進化社訳、光緒二十九年[東元09-15]1903[祖毅706]凡爾納著、出版社不記[祖毅712]光緒三十^ㄞ年十月印行、出版社不記[魯版1]表紙写真あり、光緒二十九年十月十一日印刷、十月十五日發行(1903.12.3)[魯版146]表紙写真あり[張治A19]表紙写真あり[童話205]角書不記。根據井上勤的日記転訳的、凡12回[童話224][從経348]1903年10月(新曆旧曆混用)、凡12回、光緒癸卯(1903)年十月由進化社出版[兵蘭204]角書不記、原著者訳者不記、魯迅翻譯作品、1903.10(新曆旧曆混用)[廣告1-113]角書不記。作者名誤為查理士・培倫、日本東京進化社1903年出版、井上

勤不記[広告1-303][付09-155]角書不記、井上勤不記、光緒29（1903）のみ[付日6]同左[紀編29]翻訳小説、角書不記、1908.11^ア。原書前署「美国培崙作，進化社訳」，書末署「中国教育普及社訳印」[鄭編209]角書不記、科学幻想小説、美国查理士・倍倫著、中国教育^ア社訳印、1903.10^アのみ[文文158]「月界旅行・辨言」[理論51]を引用[文文159]同左[文文189]同左[文文190]題名のみ、美国碩儒名查理士者[艶麗14-101頁][艶麗14-122頁][艶麗14-190]角書不記、培倫著不記、中国教育普及社訳印不記、東京・進化社1903。“DE LA TERRE A LA LUNE”。米国ジュールスベルン氏著不記、三木佐助発行1886[徐著358]1巻、進化社訳、光緒二十九年十月出版、訳者自序あり、日本井上勤氏訳本、書名原属自地球至月球在九十七小時二十分間意[現史①215]原書於1865年出版、題為「自地球至月球在九十七小時二十分間」。據日本井上勤的訳本重訳[麗萍58]角書不記、原著作誤作美国培倫、日本東京進化社1903年10月初版（新曆旧曆混用）[韻声90]「月球^ア旅行」[翻目2-59]儒勒・凡爾納、日訳なし、東京・進化社、光緒二十九年（1903）[百児017]凡爾納

Y3191*

月界旅行

上海・昌明公司 光緒29.12（1904.1）

[編年②670]『中外日報』1904.2.7昌明公司出版広告[編年③952]『時報』1906.3.5昌明公司廣告[編年③1113]『中外日報』1906.11.23昌明公司廣告[編年③1445]『神州日報』1908.2.5昌明公司廣告[編年③1449]『神州日報』1908.2.10昌明公司廣告[編年④1712]『時報』1909.3.19昌明公司廣告[編年④1954]科学小説、『神州日報』1910.3.5昌明公司廣告[編年⑥2960]光緒二十九年版[大康05]光緒三十四年版[仁敏14-563]『天鐸報』1910.3.17昌明公司廣告[編年④1960]未収録[劉晚425]『神州日報』1908.2.10廣告、詳細不明[編年補二4]『唯一趣報有所謂』1905.7.11英華書莊新書廣告[付晚下711]『中外日報』1908.2.4昌明公司廣告、小説[付晚下720]『時報』1909.3.19昌明公司廣告、小説

Y3192*

月界旅行 14回

（法国）儒勒・凡爾納著 魯迅訳

北京魯迅博物館編『魯迅訳文全集』第1巻 福州・福建教育出版社2008.4

JULES VERNE “DE LA TERRE À LA LUNE” 1865。英訳“FROM THE EARTH TO THE MOON DIRECT IN 97 HOURS 20 MINUTES”。米国ジュールスベルン氏著、井上勤訳『（九十七時二十分間）月世界旅行』三木佐助発行1886.9。「魯迅據日本井上勤訳本転訳，1903年由日本東京進化社出版，署「美国培崙原著，中国教育普及社訳印」。案原著者应為法国作家儒勒・凡爾納（JULES VERNE, 1828-1905）」

Y3193*

月界旅行 （科学小説）

（美^ア）培倫著 中国教育普及社（魯迅）訳印

香港・今代図書公司 無出版年月

JULES VERNE “DE LA TERRE À LA LUNE” 1865。英訳“FROM THE EARTH TO THE MOON DIRECT IN 97 HOURS 20 MINUTES”。米国ジュールスベルン氏著、井上勤訳『（九十七時二十分間）月世界旅行』三木佐助発行1886.9（周国偉による）[翻目2-59]儒勒・凡爾納、日訳なし、刊年不記

Y3194

閱卷 (短篇小説)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統3.8.12 (1911.10.3)

[編年⑤2271]附章「雜録」欄、宣統三年八月十二日 (1911.10.3) [大康18-695]同左

[仁敏14-769]

Y3195*

岳克之疑案

魏孫

『小説海』3卷12号 1917.12.5

[杜80]THE OLD MAN IN THE CORNERもの。原作はBARONESS ORCZY “THE YORK MYSTERY” 1902.5[彙⑥1413][史索一1324][系目257][劉民155][偵探634]

Y3196

粵淚 (短篇小説)

冷然

新加坡『叻報』附張 宣統3.7.6-9 (1911.8.29-9.1)

(辜美高、嚴曉薇) 辜美高299。1911.9.1のみ

[編年⑤2250]宣統三年七月初六日 (1911.8.29) 至七月初九日[大康18-692]同左

[編年⑤2252]宣統三年七月初九日 (1911.9.1) 畢

[仁敏14-692][仁敏14-692]畢

Y3197

月里嫦娥 (言情小説)

頭樞

『民強報』1913.9.19-23

[劉民443]

Y3198

月里鼠 (短篇小説)

花奴

『民權報』1913.11.12

[劉民431]文言

Y3199

月簾靜影 (婚姻小説)

蘆葦

『小説時報』19期 1913.8.20

[彙④2705][大典259]は蘆葦^アとする[史索一416][系目78]

Y3200

月簾影 (言情小説)

偉伯

『天鐸報』1912.9.28-10.16

[劉民408]登第6版

Y3200b

粵亂彙編

嶺南半翁

上海江西路華英印務公司1911

(許軍423) 革命黨系列

Y3201

月落缺花

雨蒼

『晨鐘』1917.8.6

[劉民487]

Y3202

越縵生樂府外集

會稽菴老(李慈銘)自記

『小說林』2-3期 丁未2-3(1907)

「蓬萊駢」「星秋夢」[彙③2126][史索一350][史索一351][大典121]戲曲、1907.3とする

Y3203

越縵生樂府外集

李慈銘

阿英編『晚清文學叢鈔·傳奇雜劇卷』北京·中華書局1962.9

「蓬萊駢」「星秋夢」、原載『小說林』第2、第3期(1907)[伝雑45][伝雑46]

Y3204

月明華屋 (中国偵探小説)

劍影

『礼拝六』75期 1915.11.6

[彙⑤1191][大典359][史索一1158][系目78][劉民116][偵探732]角書不記

Y3205

月明華屋

劍影

于潤琦主編『清末民初小説書系·偵探卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第七十五期1915年11月

Y3206

月明林下美人来 (幻情小説)

(吳)綺縁

『小説叢報』19期 丙辰(1916)新曆2.29

[大典396]1916.4.1とする[史索一1085]角書は幻想小説、1916.2[系目78]丙辰(1916)二月二十九日[劉民87][現刊2290]

Y3207

月明林下美人来 (反聊齋之四 別裁短篇)

(呉) 綺縁

『小説叢報』3年6期 1917.1.10

[史索一1099]角書は別裁短篇、1917.1[劉民90][現刊2296]角書は別裁小説

Y3208

越南覆滅記

越南亡命客巢南子述 梁啓超録

阿英編『中法戦争文学集』北京・中華書局1957.12 中国近代反侵略文学集

節「越南亡国史」[系目444]

Y3209

越南魂 (新戯)

(齊) 悦義

『安徽白話報』戊申1-5期 戊申9.11-11.1(1908.10.5-11.14)

[彙④2515][大典158][阿英49地方戯]第1期のみ

Y3210

越南救国史 1回

不詳

『自治学社雑誌』第1期 光緒33(1907)

(苗懷明)

[編年④1563]「越南亡国史」第1回、第1期、光緒三十四年(1908)六月

Y3211

越南亡国惨 (戯曲) 5本

柚生道人

『新朔望報』2-6期 光緒34.1.15-3.15(1908.2.16-4.15)

[彙④2333][大典150][阿英49地方戯]柚^マ道人著、光緒三十二年(1906)刊とする、期数不記[紀編79]柚生道人と題名のみ、劇本

Y3212

越南亡国惨 (戯曲)

柚生道人

『国華報』1期 1908.5

続『新朔望報』第6期[彙④2406][大典150]

Y3213

越南亡国惨

選

『春柳』8期 1919.10.1

[彙⑥2152]旧劇脚本欄

Y3214

越南亡国惨史

愛国報館 刊年不明

[中村52B-65]田際雲「越南亡国惨新劇」宣統二年執筆[中村52B-66]宣統二年二月末初演され

たが、初演に先立つて、『愛国報館』に托された班本は忽ちにして三千部を売りつくし、更に一万部を重印する有様であつたといふ[唐平9373]刊年不明[唐書599]「越南亡国惨^{??}」、刊年不記、線装鉛印[戯劇8]北京正宗愛国報館1908.5

Y3215

越南亡国史 (通俗時局鑑第三種)

越南亡命客巢南子述 梁啓超録

広智書局 光緒31(1905)

[中村52B-66]通俗時局鑑第三種[大典90][系目444]

[編年150]又名「越裳亡国史」、光緒三十一年

[編年③938]標“通俗時局鑑第三種”、光緒三十一年(1905)出版、附新民社社員編「越南小志」

[劉晚383][鄭編133]題名のみ(許軍421)角書不記、梁啓超、亡国系列[現史①285]角書不記、又名越裳亡国史、1905 →越南覆滅記 →越裳亡国史

Y3216

越南亡国史

巢南子

開明書局1905

[唐平9371]1905

Y3217

越南亡国史

巢南子

通俗時局鑑1905

[唐平9372]1905[唐書12]1905.9初版

Y3218

月卿 (侠情小説)

天任

『民国匯報』1卷2期 1913.2.5

[彙⑤360][大典250][系目78][劉民48]

Y3219

月球殖民地小説 35回

荒江釣叟

『繡像小説』21-62期 刊年不記 [甲辰2.1-乙巳10.15(1904.3.17-1905.11.11)とするは誤り]

第21-62期実際の刊年は推定甲辰1904十月-丙午1906八月

[彙②1107]刊年を推測して旧暦〔甲辰二月〕-〔乙巳十月〕とする[阿閑55][阿英72]は「月球殖民地^{??}」と誤る、期数不記、光緒甲辰(1904)^{??}のみ[提要906]光緒甲辰(1904)^{??}のみ[大典75]1904.2.1^{??}-1905.10.15^{??}[大典87]「月球殖民地^{??}」と誤る。『繡像小説』59号1905.5.29^{??}[史索一257]刊年を推測して旧暦〔甲辰二月〕-〔乙巳十月〕とする(〔新加274〕)(〔新加275〕)[全書720]清代小説、光緒三十年(1904)二月^{??}至光緒三十一年十一月^{??}[近大164]章回小説、光緒三十年(1904)^{??}[歴近206]科幻小説、光緒三十年(1904)二月^{??}至三十一年(1905)十月^{??}[系目78]刊年不記[古大892]「月

球殖民地⁷⁷」と誤る。光緒甲辰(1904)⁷⁷

[編年118]光緒三十年二月⁷⁷

[編年②775]第1回、第21期末標出版時間、当在光緒三十年（1904）十月[大康18-734]同左。十月但日期不詳

[編年②788]第2回、第22期末標出版時間、当在光緒三十年（1904）十一月[大康18-735]同左。十一月但日期不詳

[編年②788]第3回、第23期末標出版時間、当在光緒三十年（1904）十一月[大康18-735]同左。十一月但日期不詳

[編年②788]第4回、第24期末標出版時間、当在光緒三十年（1904）十一月[大康18-735]同左。十一月但日期不詳

[編年②818]第5-6回、第26期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）二月[大康18-737]同左。二月但日期不詳

[編年②818]第7-8回、第27期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）二月[大康18-737]同左。二月但日期不詳

[編年②819]第9-10回、第28期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）二月[大康18-737]同左。二月但日期不詳

[編年②819]第11回、第29期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）二月[大康18-737]同左。二月但日期不詳

[編年②819]第12回、第30期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）二月[大康18-737]同左。二月但日期不詳

[編年②820]第13-14回、第31期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）二月[大康18-737]同左。二月但日期不詳

[編年②833]第15-16回、第32期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）三月[大康18-738]同左。三月但日期不詳

[編年②843]第17-18回、第33期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）四月[大康18-738]同左。四月但日期不詳

[編年②844]第19-20回、第34期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）四月[大康18-738]同左。四月但日期不詳

[編年②866]第21回、第35期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）六月[大康18-739]同左。六月但日期不詳

[編年②867]第22回、第36期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）六月[大康18-739]同左。六月但日期不詳

[編年②867]第23-24回、第37期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）六月[大康18-739]同左。六月但日期不詳

[編年②867]第25-26回、第38期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）六月[大康18-739]同左。六月但日期不詳

[編年②880]第27-28回、第39期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）七月[大康18-740]同左。七月但日期不詳

[編年②881]第29-30回、第40期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）七月[大康18-740]同左。

七月但日期不詳

[編年②891]第31回、第42期末標出版時間、当在光緒三十一年（1905）八月[大康18-741]同左。八月但日期不詳

[編年③1061]第32回、第59期末標出版時間、当在光緒三十二年（1906）七月[大康18-751]同左。七月但日期不詳

[編年③1076]第33回、第60期末標出版時間、当在光緒三十二年（1906）八月[大康18-752]同左。八月但日期不詳

[編年③1076]第34回、第61期末標出版時間、当在光緒三十二年（1906）八月[大康18-752]同左。八月但日期不詳

[編年③1077]第35回、第62期末標出版時間、当在光緒三十二年（1906）八月、後未見続載[大康18-752]同左。八月但日期不詳

[編年146]光緒三十一年十月^{??}、畢

[目白515]光緒三十年(1904)二月^{??}至光緒三十一年十一月^{??}[古提707]光緒三十年(1904)^{??}[劉晚27]「月球殖民地^{??}」、甲辰二月(1904.3)^{??}至乙巳十月(1905.11)^{??}載[指瑕167]「月球殖民地小説」[近代74]光緒甲辰年(1904)^{??}[涵著91]「月球殖民地^{??}」、出版社：本館、刊年不記。『繡像小説』掲載誌不記（抽印本）[版補下316]「月球殖民地^{??}」、出版社：商務印書館、刊年不記。『繡像小説』掲載誌不記[純16]商務印書館刊、『繡像小説』抽印本、線装[中外373]章回小説、期数刊年不記[張治A11]1904年^{??}第21-24期、第26-49期、1905年^{??}第42期、第59-62期[廣告1-119]題名のみ「月球殖民地小史^{??}」[偽訳16][九華231]甲辰二月一日至乙巳十月十五日（1904.3-1905.11.11）と誤る[艷麗14-101頁]第21号起連載[艷麗14-102頁][現史①229]第21期1904.三月^{??}至第62期止、未完と誤る[現史①281]第62期1905.十一月^{??}完と誤る[百幻①37]『繡像小説』1904年3^{??}月至1905年11^{??}月と誤る[百幻①39注1]『繡像小説』1904年21-24期、26-40期、1905年42期、59-62期（1904.3^{??}-1905.11^{??}）、計35回未完。刊年を誤る[百幻⑤1872]期数不記、1904^{??}-1905^{??}[百見022]刊年を誤る

Y3220

月球殖民地小説

荒江釣叟

台湾・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

[新加274][新加275][古大892]は「月球殖民地」と誤る[目白515]

Y3221

月球殖民地小説 35回

荒江釣叟

南昌・江西人民出版社1989.12 中国近代小説大系50

此次即以『繡像小説』上連載の本子為底本進行校点、排印。「癡人説夢記」「新紀元」と合冊。校点者：談蓓芳。責任編委：章培恒[新加274][中村][目白515]

Y3222

月球殖民地小説 35回

荒江釣叟

董文成、李勤学主編『中国近代珍稀本小説』4 瀋陽・春風文藝出版社1997.10

董文成「總序」、校点凡例。董文成校点。「前言」。「掃迷帚」「中国現在記」と合冊

Y3223

月球殖民地小說 35回

荒江釣叟

葉永烈主編『大人国』福州・福建少年儿童出版社1999.12 中国科幻小說世紀回眸叢書第1

卷

葉永烈「總序」、「第一卷說明」、「代序：中国科幻小說發展簡史」

Y3224

月球殖民地小說 第32-35回

荒江釣叟

葉永烈選編『中国科幻小說經典』武漢・長江文藝出版社2006.3

葉永烈「序：中国科幻小說閃光的起点」

Y3224b

月球殖民地小說 (節選) 第32、33回

荒江釣叟

姚文賢、王衛英主編『百年中国科幻小說精品賞析』第1冊 北京・科学普及出版社2017.5

原刊於『繡像小說』1904年3[〃]月至1905年11[〃]月と誤る[百幻①39注1]『繡像小說』1904年21-24期、26-40期、1905年42期、59-62期(1904.3[〃]-1905.11[〃])、計35回未完。刊年を誤る。任冬梅「中国科幻星際旅行的最初夢想——論荒江釣叟的《月球殖民地小說》及其時空觀」

Y3225

月缺重圓記 (言情小說)

萍寄生

胡寄塵編『小說名画大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10/北京・書目文獻出版社1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

Y3226

岳群 (一名乱草中之孤墳 俠情小說) 5章

天民

『月月小說』1年9号-2年12期(24号) 光緒33.9.1-戊申12(1907.10.7-1909.1)

[彙③2048][阿閑57][阿英78]角書期数不記[大典125][史索一319][歷近350]写情小說[系目257][古大924]

[編年191]

[編年③1346]第1章、第1年第9号、光緒三十三年九月初一日(1907.10.7) [大康18-768]同左

[編年③1483]第2-3章、第2年第2期(原14号) 光緒三十四年(1908)二月[大康18-779]同左。二月但日期不詳

[編年228]十二月畢

[編年④1674]第4[-5]章、第2年第12期(原24号)、光緒三十四年(1908)十二月[大康18-787]同左。十二月但日期不詳

[目文645][劉晚60][九華242]

Y3227

岳群 (一名乱草中之孤墳 俠情小説) 5章

天民

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系53

此次即以『月月小説』本為底本，進行校点、排印。「未来教育史」「学究新談」「花神夢」「新鏡花縁」「柳非煙」「学究教育談」「学界鏡」「臨鏡粧」と合冊。校点者：樂秀拔。責任編委：周榕芳

Y3228*

樂師

上海周樹奎桂笙(周桂笙) 戲訳 南海吳沃堯旰人(吳旰人) 編次

『新庵諧訳初編』下卷 上海・清華書局 光緒29(1903)孟夏

(孫建江) [劉晚383][兒童150]「新盒諧訳初編」

[編年②593]光緒二十九年四月出版[大康18-528]同左[大康18-822]同左。四月但日期不詳[大康18-825]同左

[編年⑥2915]初出(鄭志明)「格林童話」THE WONDERFUL MUSICIAN[翻目4-383]原作なし、吳沃堯旰人(吳旰人) [百兒016]

Y3229*

樂師 (泰西小説)

未署訳者名(周桂笙)

天津『大公報』光緒29.7.10-14 (1903.9.1-5)

[編年②623]光緒二十九年七月初十日(1903.9.1)至本月十四日、『新庵諧訳初編』原載[大康18-528]同左

[編年②624]光緒二十九年七月十四日(1903.9.5)畢

[編年⑥2915]轉載[仁敏14-438][仁敏14-438]畢

Y3230*

樂師

周桂笙訳 吳旰人編次

海風主編『吳旰人全集』第9卷 哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

張純校点。據上海清華書局本点校收入

Y3231*

樂師雅路白忒遺事

(俄)托爾斯泰原著 林紓、陳家麟同訳

『小説月報』11卷4号 1920.4.25

LEV NIKOLAYEVICH TOLSTOI “ALBERT” 1858

[林訳全集43]雑誌を影印したもの、刊年不記

[泰来147][付俄210]目次本文写真あり。「樂師雅路白忒遺事」と誤る。民国九年(1920)四月二十五日。英文名為ALBERT, 問世於1857年[史索一922]原著者を脱落させている[大典490](戈宝権121)即「阿爾拜特」[劉民35]説叢[童話194]由商務印書館出版とする[從経336][宏照136]号数不記、1920年4月、根據英文本[付115]民国九年四月[付俄9]同左[張車353]第11卷第4号、1920.4.25[麗華博144][曉岩26][曉岩239]1920[瓊芳博66]説叢、1920.4[郭楊154]托爾斯泰、1920.4[義胃133]俄国託爾斯泰原著、共訳者不記、商務館第十一卷四号小説月報刊載、民国九年、

小説類下社会之属[義胄178]社会小説、俄国託爾斯泰 L. TOLSTOY原著

Y3232

月蝕 (滑稽小説)

吳悲秋 のち奚悲秋に訂正

『申報』1913.9.24

(渡辺浩司) 奚悲秋、14599号(1913.9.27)に「更正」あり[劉民260]吳悲秋

Y3233

月蝕 (最新時事)

劍秋

『申報』1914.9.8

(渡辺浩司) 14936号(1914.9.8)[劉民266]未収録

Y3234

月蝕 (実事短篇)

作者未標

『時報』1914.9.10

[劉民326]

Y3235

月蝕 (実事短篇)

綸華

『余興』5期 1915.2

Y3236

月世界 (科学小説)

梅夢

『小説月報』9卷9号 1918.9.25

[彙④3025][大典452][史索一895][系目78][劉民28]説叢[正文222][現史③129]角書不記、第9卷9号1918.9.25

Y3237

月世界

梅夢

于潤琦主編『清末民初小説書系・科学卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説月報』第九卷第九号1918年9月25日

Y3238

月世界之旅行 (科学小説)

鴻声

『時報』1919.11.23

[劉民352]

Y3239

岳王史略演詞 1卷

成都・官報書局1914

[書坊訂1072]鉛印

Y3239b

岳武穆之感人至深

澳大利亞『愛國報』／『警東報』／『警東新報』 1911.4.8

[LUO141]志人

Y3240

月下 (言情小說)

夢蕉

『禮拜六』68期 1915.9.18

[彙⑤1190][史索一1156][系目77][劉民114]

Y3241*

月下

(法)大小說家毛柏霜著 (周)瘦鵑訳

『春声』5集 民国5年旧曆5.1 (1916.6.1)

MAUPASSANT著[瑤菁]莫泊桑的“MOONLIGHT”、SHORT-STORY MASTERPIECES から

[彙⑥1712][大典420][史索一1467][韓08-334][韓08-366][劉民206][瘦鵑373]刊年1916年5月1日は旧曆[現史③21][翻目4-384]原作なし、莫泊桑

Y3242

月下鏢光 (武俠小說)

寄鶴

『先施樂園』1919.7.26-8.3

[小報311]至9節完[史索二265]は『先施樂園日報』1918.8.9以降?-1919以前[劉民543]『先施樂園日報』[偵探735]角書は武俠偵探、『樂園』(『先施樂園日報』)

Y3243

月下荒村 (短篇小說)

留

『小説七日報』1期 光緒32.7.1 (1906.8.20)

題：節演日俄戰史[史索二13][補目48]角書不記、期数刊年不記、題：節演日俄戰史[系目78]光緒年間[編年③1050]短篇「月下荒材(村)」『時報』1906.8.20小説七日報第1期廣告

[編年160]

[編年③1050]第1期、光緒三十二年七月初一日 (1906.8.20)

[劉晚414]『時報』1906.8.19廣告、短篇「月下荒村殺徵兵」、『小説七日報』1期[九華239]期数刊年不記[現史②11]第1期、1906.8.20

Y3244

月下老人辭職 (滑稽短篇)

瀑石

『申報』1912.6.25

[劉民251]

Y3245

月下老人辭職 (滑稽小說)

天壤王郎

『新世界』1918.3.29

[劉民517]

Y3246

月下蓮 (一名鴛鴦夢 幻情短篇)

無咎

『友聲日報』1918.4.26-28

[史索二262]1918.4.11以降?-1918秋冬?[劉民535]

Y3247

月下美人 (滑稽小說)

高潔

『新聞報』1915.7.11-12

[劉民292]

Y3248

月下門 (短篇小說)

趣園

『時事新報』1913.9.21

[劉民416]

Y3249

月下門 (短篇小說)

趣口 (欠字)

『民強報』1913.10.14

[劉民444]

Y3250

月下夢 (幻想小說)

周槃

『香艷雜誌』1914?1915?

[史索二73]

Y3251

月下女 (言情小說)

(羅) 韋士

『禮拜六』38期 1915.2.20

[彙⑤1182][大典325][史索一1140][系目77][劉民106]

Y3252

月下女

(羅) 韋士

于潤琦主編『清末民初小說書系·言情卷下』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第三十八期1915年2月

Y3253*

月下奇遇 (愛情短篇)

慧君訳

『民権素』7集 1915.6.15

[彙⑤993][大典374]著者不詳[史索一1012][劉民75][翻目4-385]

Y3254

月下少年

『珍珠簾』1917.10.1以降?-1918.1?

[史索二99]

Y3255

月仙 (諷世小説)

一口 (欠字)

『神州日報』1917.7.18

[劉民398]

Y3256

月織小伝

幼眉

『小説海』3卷3号 1917.3.5

[彙⑥1408][史索一1314][系目78][劉民153]

Y3257*

月夜

(法) 摩波商 (周) 作人訳

会稽周氏兄弟(周樹人・魯迅、周作人)纂訳『域外小説集』第2冊 東京神田印刷所印刷 己酉6.11(1909.7.27)

MAUPASSANT “CLAIR DE LUNE”

[作人954]会稽周氏兄弟纂訳、1909.7初版[阿英145][漢訳2225]

[編年244]

[編年④1810][大康18-916]

[韓08-24][韓08-316][韓08-364]MAUPASSANT “CLAIR DE LUNE” 1882[劉晚383][魯版179][広告1-325]英語訳より転訳[現史②61][翻目4-386]

Y3258

月夜

曾文虞

『時事新報』1919.7.20

[劉民421]

Y3259

月夜 (言情小説)

(張) 碧梧

『小説新報』6年4期 庚申4(1920)

[劉民193]

Y3260*

月夜

法国摩波商MAUPASSANT 周作人訳

『域外小説集』上海・群益書社1924

MAUPASSANT “CLAIR DE LUNE”

[作人946]1921初版[虛白104][蒲梢312][阿索363]

Y3261*

月夜

(法) 摩波商 (周作人訳)

王爾德等著、周作人訳『域外小説集』中華書局1936.12/1940.11三版

MAUPASSANT “CLAIR DE LUNE”

Y3262*

月夜

(法) 摩波商 (莫泊桑) 周作人旧訳

伍國慶編『(旧訳重刊) 域外小説集』長沙・岳麓書社1986.11

MAUPASSANT “CLAIR DE LUNE”。趙少侯新訳「月光」

Y3263*

月夜

(法) 摩波商 (周作人訳)

止庵主編『域外小説集』北京・新星出版社2006.1 周氏兄弟合訳文集

MAUPASSANT “CLAIR DE LUNE”

Y3264

月夜魂

枕流

『小説海』1卷4号 1915.4.1

[彙⑥1388][大典331][史索一1283][系目78][劉民146]

Y3264b

粵垣新語

澳大利亞『愛國報』/『警東報』/『警東新報』1902.11.5

[LUO137]雜録

Y3265

越雲夢 (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1900.2.15

[建蓉451]

Y3266

月照師伝 (維新人物列伝) 2-3

陳伯輿（履坤）

『漢文台灣日日新報』1905.11.25

[建蓉455]

Y3267

月中桂（短篇滑稽小說）

霖

蘇州『滄浪雜誌』5期 宣統3.2.29（1911.3.29）

[編年⑤2164]宣統三年二月二十九日（1911.3.29）[仁敏14-431]

Y3268

粵中某生（紀事短篇）

憐影

『盛京時報』1918.6.28

（渡辺浩司）角書は紀事短篇[盛京401][盛京録405]刊於「小説^{??}」專欄、白話短篇紀事小説[劉民]未収録

Y3269

月中人語

綺緣

『新世界』1919.10.11-12

[劉民520]

Y3270

粵中之海盜（短篇小說）

未署作者名

哈爾濱『遠東報』宣統3.8.22（1911.10.13）

[編年⑤2275]宣統三年八月二十二日（1911.10.13）[大康18-696]同左

Y3271

雲

葉玉森（中冷）

『南社小說集』上海・文明書局1917.4

[大辭⑥4221][現代377]葉中冷^{??}「虧^{??}」[劉民699]中冷^{??}[劉民754][廣告1-341]

Y3272

雲（言情小說）

葉中冷

『先施樂園』1920.8.19-27

[小報314]至9節完[劉民550]1920.8.19のみ

Y3272b

雲鬢重整記

錢掌珠

『聞聲』1号 1917.3.23

[勤勤271]

Y3273

雲翠仙 (說聊齋)

尹箴明

『北京新報』570-599号 宣統2.7.11-8.10 (1910.8.15-9.13)

[小報560]至26節完[劉晚186]刊年不記

[編年④2043]宣統二年七月十一日 (1910.8.15) 至八月初十日[大康18-656]同左

[編年④2044]

[編年⑤2061]宣統二年八月初十日 (1910.9.13) 畢

[編年⑤2067][仁敏14-409][仁敏14-409]畢

Y3274

雲翠仙 (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1921.5.29-7.13

[小報568]3126-3166号、至42節完[劉民438]

Y3275

雲姑淚史

天丐

『時報』1919.2.9-24

[劉民349]

Y3276

芸姑血史 (慘情小說)

詩臞

『礼拝六』69期 1915.9.25

[彙⑤1190][大典354][史索一1156][系目182][劉民115]

Y3277

芸姑血史

詩臞

于潤琦主編『清末民初小說書系·言情卷下』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第六十九期1915年9月

Y3278

雲華劫 (哀情小說)

童子巖成煦

『礼拝六』98期 1916.4.15

[彙⑤1195][大典397][史索一1166][系目49][劉民119]

Y3279

雲蘭閣王銀福

情癡

広州『天趣報』宣統3.3.28 (1911.4.26)

[鄧297]天寶談欄目、1911.三月二十八

Y3280

芸蘭日記

喻玉鐸

台灣・広文書局 刊年不記(1980) 中国近代小説資料彙編10

「序」綺情楼主喻血輪序於丁巳季冬

Y3281

雲裏雁 (奇俠伝一)

仲子 (費行簡)

『小説叢報』4年7期 1918.8

[史索一1117][劉民95]

Y3282

雲樓妖異記 (社会小説)

塾叟

『新申報』1917.6.22

[劉民502]

Y3283

雲羅公主 (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1920.5.7-7.9

[小報567]2766-2827号、至61節完[劉民438]「雲蘿公主」

Y3284

雲夢縁 20章

趙英

『小説海』2卷5-7号 1916.5.1-7.1

[彙⑥1401][大典399][史索一1302][系目50][杜79][劉民150][現史③37]続完、著者不記、第2卷第7号1916.7.1

Y3285

雲南野乘 (歴史小説) 3回

𨇲 (吳𨇲人)

『月月小説』1年11号-2年2期(14号) 光緒丁未11[. 15]-戊申2(1907[. 12.19]-1908.3)

[理論262][理論568][彙③2050][阿閑56][阿三170][阿英93]我仏山人(吳𨇲人)とする、角書期数不記[魏吳177]標歴史小説[中島]角書は歴史小説[提要1026][大典128]1907.12.19刊とする[史索一322]1907.12.19刊とする ([新加277]) [近大109]章回小説[歴近364]歴史小説[系目50]光緒丁未年十一月十五日 (1907.12.19-[古大880])

[編年197]

[編年③1409]第1回、第1年第11号、光緒三十三年 (1907) 十一月[大康18-772]同左。十一月但日期不詳

[編年③1432]第2回、第1年第12号、光緒三十三年 (1907) 十二月[大康18-774]同左。十二月但日期不詳

[編年207]二月畢

[編年③1482]第3回、第2年第2期（原14号）光緒三十四年（1908）二月、未見續載[大康18-779]同左。二月但日期不詳

[目白515][古提681][劉晚60]作者:吳趸人[近代53]小說名、我仏山人(吳趸人)著[中外348]角書不記、章回小說、期数刊年不記[九華243]第1年第11号、光緒三十三年十一月望日（1907.12.19）とする
Y3286

雲南野乘 1-3回

吳趸人

魏紹昌編『吳趸人研究資料』上海古籍出版社1980.4

[魏吳177][中島][目白515][古提681]

Y3287

雲南野乘 3回

吳趸人

台湾・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

[新加277][目白515][中外348]出版社刊年不記

Y3288

雲南野乘 3回

我仏山人（吳趸人）

盧叔度主編『我仏山人文集』5卷 広州・花城出版社1988.8

張正吾校点。「痛史」「兩晋演義」と合冊

Y3289

雲南野乘 3回

吳趸人

南昌・江西人民出版社1988.10 中国近代小説大系34

此次即以『月月小説』上連載の本子為底本，進行校点、排印。「痛史」「九命奇冤」「上海遊驂録」「剖心記」「山陽巨案」と合冊。校点者：王太原。責任編委：周榕芳[新加277][中村][目白515]

Y3290

雲南野乘 3回

吳趸人

海風主編『吳趸人全集』第4卷 哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

欧陽健、縈雪校点。依據『月月小説』連載本

Y3291

雲娘

無為

『中華新報』1918.2.19

[劉民463]

Y3292

芸娘（俠義短篇）

舜琴

『小說叢報』4年5期 1918.3.6

[史索一1115]1918.3[系目183][劉民95]

Y3293

芸娘 (哀情小說)

慕鸞

『先施樂園日報』1919.4.23

[劉民543]

Y3294

芸娘外伝 (社会小説) 16章

汪処廬

上海・文明書局1916.6

[大辭④2630]近代文言章回小説、鉛印本[大典403][紀編177]角書不記、文言章回小説[湘金137]

角書不記、1916、社会

Y3295

芸娘外伝 (社会小説)

汪処廬

上海・進歩書局1916.6

[民中09870][劉民754]①

Y3296

芸娘外伝 (社会小説)

汪処廬

上海・文明書局1932.12六版

[民中09870]文明書局版權頁刊為：蔣景緘編輯[劉民754]②文明書局版權頁刊為：蔣景緘編輯[哈仏民②1378]1932[付晚上377]中華書局圖書目錄1935附錄文明書局目錄、小本新小説第二集：社会小説

Y3297

筠娘小史 (哀情小説)

秋庭

『申報』1912.12.5-29

[劉民256]

Y3298

筠娘小史 (実事小説)

作者未標

『盛京時報』1920.2.18-27

[劉民368]

Y3299

筠娘遺恨記 (家庭小説) 10章

孤桐 (章士釗)

上海・中国図書公司和記1915.12

[民中08995][越然114]11章、角書不記、鉛字本[大辞⑧5993]近代文言章回小説、鉛印本[大典367]11章、1915[系目476]11章、1915年[通典608]近代文言小説、上海中国図書公司刊行[劉民754]10章[劉民754]11章[紀編171]角書不記、文言章回小説、上海中国図書公司^{??}初版、1915.12、鉛印本、平装1冊[哈仏民③1420]角書不記、1915初版

Y3300

雲萍影伝奇 上下齣

玉橋

『繡像小説』40期 刊年不記 [甲辰11.15(1904.12.21)とするは誤り]

第40期實際の刊年は推定乙巳1905七月

[彙②1110]刊年を推測して旧暦〔甲辰十一月〕とする[史索一264]刊年を推測して旧暦〔甲辰十一月〕とする[阿閑55][阿英33雜劇]「雲萍影」、期数不記、光緒甲辰(1904)^{??}刊とする[伝雜153]「雲萍影」光緒三十年(1904)十一月^{??}[左目260]1904年12月とする[左録490]1904年12月とする[大辞②484]「雲萍影」、近代雜劇劇本。光緒三十年十一月^{??}(1904.12)^{??}。民国間商務印書館単行本、与「童子軍伝奇」合刊[学大1618]雜劇劇本、「雲萍影」で収録、光緒間刊本とし雑誌名不記[紀編45]「雲萍影」、伝奇劇本、1904.12^{??}[現史①254]第40期1904.十二月^{??}と誤る

Y3301*

雲破月来縁

(英) 鶻剛偉著 林紓筆述 胡朝梁口訳

『小説月報』6卷5-9号 1915.5.25-9.25

[古二徳15]HUGH CONWAY (PS. OF FREDERYCK JOHN FARGUS), *CALLED BACK* (BRISTOL, 1883).

[泰来084][理論593][彙④2988][史索一818][大典374][劉民14]長篇[祖毅750][宏照81]号数不記、1915年5月至9月[紀編164]題名のみ[張車247]英国鶻剛偉原著、第6卷第5至9号、1915.5.25至9.25[麗華博84]原作不詳[曉岩229]1915[瓊芳博122頁]翻訳小説、英国鶻剛偉原著、刊年不記[瓊芳博11]長篇、英国鶻剛偉著、第6卷第5-9期、1915.5のみ[郭楊74]1915.5.25-9.25[張治1709][翻目4-387]原作なし

Y3302*

雲破月来縁

(英) 鶻剛偉著 林紓筆述 胡朝梁口訳

上海・商務印書館1916.11

[古二徳15]HUGH CONWAY (PS. OF FREDERYCK JOHN FARGUS), *CALLED BACK* (BRISTOL, 1883).

[林訳全集29]上冊[林訳全集30]下冊、上海・商務印書館、中華民国五年十一月初版

[泰来084][漢訳2578]1916[阿研640][現代918][大典374]1916.11[唐平1215]鶻剛偉著、訳者不記、1916.11[唐書封47]中篇小説、共15章、写真は上冊[唐書23]1916.11初版[劉民754][宏照81]1916.11[張車247]1916.11出版[麗華博84][瓊芳博122頁]翻訳小説、英国鶻剛偉原著、民国五年11月[現史③54]1916.11[張治1709][韻声106]上海商務印書館1916[翻目4-387]原作なし[義胄129]英国鶻剛偉原著、共訳者不記、商務館印本、民国四年、小説類下言情之属[義胄208]言情小説

Y3303

筠卿血史 (哀情短篇)

玉心、梅魂

『小説叢報』4年3期 1917.11

[史索一1112][劉民94]心玉^{??}

Y3304

芸台劫 (国情短篇小說)

白虛

『中華新報』1915.10.15

[劉民454]

Y3305

雲溪漁艷 (奇情小說)

綺緣

『新世界』1919.7.18-21

[劉民519]

Y3306*

雲想花因記 (言情小說) 上下冊

包天笑訳

上海・中華書局 小説彙刊18

[叢書132]著訳者不記、小説彙刊18[民外4288]原著者不詳、小説彙刊18、出版年月不詳

Y3307*

雲想花因記 上下冊

包天笑訳

上海・中華書局1915.12

[民外4288]原著者不詳[漢訳3000]著者不詳[現代916][大典366]創作、1915とする[劉民754][通目①222]言情小説、28章、包天笑著^{??}、1915.2[麗萍63]小説、上海中華書局1915年12月初版

Y3308*

雲想花因記 上下冊

包天笑訳

上海・中華書局1915.12 小説彙刊

[中華378]小説彙刊。長篇小説。訳文為文言体[中華百220]同左[劉民754]小説彙刊[翻目4-388]1915.12、小説専^{??}刊第18集、訳文為文言体

Y3309*

雲消日現

ALAN J. THOMPSON著 胡憲生訳注

上海・商務印書館 1935.4国難後一版 英漢合璧小説叢刊

[叢書635](劉樹森)は1918年刊“THE PASSING OF A SHADOW”とする(劉徳隆2008)
鉄樵(惲樹珏)訳^{??}

Y3310

雲雪争競

(孫毓修編纂)

上海・商務印書館 童話1=41

[系目50]は「雲雪^ア争競」、刊年不記、童話1輯41とする[商目89][百兒045]童話第1集

Y3311

雲影 (写情小説)

(周) 瘦鵑

『小説大観』4集 1915.12.30

[彙⑥1603][大典365][史索一1446][系目50][劉民209][瘦鵑372]“哀情小説”欄[現史③14]角書不記、4集1915.12.30

Y3312

雲影 (写情小説)

周瘦鵑

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自『小説大観』第4集, 上海文明書局、中華書局1915年12月版。校点者: 晏海林。責任編委: 王継権

Y3313

雲影

(周) 瘦鵑

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説大観』第四集1915年12月

Y3314

雲遊客 (社会小説)

逸園

『神州日報』光緒34.10.2-13 (1908.10.26-11.6)

[劉晚174]1908.10.26のみ

[編年④1629]光緒三十四年十月初二日 (1908.10.26) 至本月十三日[大康18-587]同左。

1908.10.26のみ[大康18-591]本年十月初二日至十三日

[編年④1633]光緒三十四年十月十三日 (1908.11.6) 畢

[編年⑥2915]初出

Y3315

雲遊客 (短篇小説)

逸園

旧金山『中西日報』光緒34.11.8-9 (1908.12.1-2)

[編年④1654]附章「雜録」欄、光緒三十四年十一月初八日 (1908.12.1) 原載『神州日報』[大康18-591]同左

[編年④1655]光緒三十四年十一月初九日 (1908.12.2) 畢

[編年⑥2915]轉載[仁敏14-724]原載『神州日報』[仁敏14-724]畢

Y3316*

雲之自質

(英) 解萊著 葉中冷訳

『華僑雑誌』2期 1913.12

「詩選」THE CLOUD。小説ではない[大典268]は小説、葉中冷^アとする[韻声251][翻目27-973]葉中冷^ア

Y3317*

雲中人 (THE MAN FROM THE CLOUD)

(英) 豪瓦司望 (HOWARD SWAN) 著 胡英佑澄訳

訳学館 光緒30.12.5(1905.1.10)

[付三194]表紙奥付写真あり。著者：大英国豪瓦司望、訳者：江西胡英佑澄氏、印刷所：京都華北訳書局、発行所：有正書局、公慎書局、文明書局、第一書局、清秘閣、浣花書局、総發行所：訳学館、光緒三十年十二月初五日、書名THE MAN FROM THE CLOUD

[編年②792]原署名THE MAN FROM THE CLOUDS、標“英国最新小説”、光緒三十年十二月初五日(1905.1.10)、北京訳学館出版[大康18-838]同左

[編年⑥2960]光緒三十年版

Y3318*

雲中燕 10回

(法) 佚名著 大陸少年訳

文明書局 光緒31(1905)

桜井鴎村訳『少看護婦』博文館1901.6.27。英語からの翻訳。初出『少年世界』1899
[付日146]表紙奥付写真あり。少女冒険奇譚、発行所：上海・文明書局、印刷所：日本大阪・森本活版所、光緒三十一年六月初一日発行[理論560][阿英147][漢訳2661]1905(光緒三十一)[阿研301][現代898][大典94](孫建江)長篇児童小説

[編年150]光緒三十一年

[編年②858]標“冒険小説”、10回、光緒三十一年六月初一日(1905.7.3)出版。原題「少看護婦」、黄帝紀元四千三百九十四年冬夜、大陸小少年誌於東瀛旅次[大康18-844]同左

[編年⑥2960]光緒三十一年版[韓08-309][劉晚383][慧敏439][児童82][現史①285]1905[翻目4-389]日訳なし[百児030]児童小説

Y3319

雲鍾雁三關太平莊 (一名絵図大明奇侠伝) 54回

不題撰人

琅環書屋 道光29(1849)

[楷第174]「雲鍾雁三關太平莊全伝」、道光己酉(二十九年1849)琅環書屋刊小本、同治間一笑軒刊本[提要697]は「雲中^ア雁三關太平莊」とする、ほかに同治甲子国英軒刻本、1895上海書局石印本、改題「大明奇侠伝」[大辞②482]清代白話章回小説。ほかに光緒二十一年(1895)上海書屋石印本、改題「大明奇侠伝」([新加277])[全書727]清代小説、版本多数[近大110]「雲中^ア雁三關太平莊」、章回小説。ほかに同治三年(1864)一笑軒蔵本[歴近17]侠義小説、「雲鍾雁三關太平莊全伝」とする[系目49]「雲鍾雁三關太平莊全伝」。同治三年(1864)一笑軒刊本等[書坊406]「雲

鍾雁三開太平莊全伝」[書坊訂490-2]同左[古大831][大塚108]は一笑軒もあげる。「石印本に大明奇俠伝と題するものがある」

[編年7]「雲中^マ雁三開太平莊」、道光二十九年四月とする

[編年①23]琅嬛^マ書屋、道光二十九(1849)年四月

[編年19]一笑軒、国英軒、同治三年(1864)

[編年①59]一笑軒「雲鍾雁全伝」、国英軒「雲鍾雁三開太平莊」ともに同治三年(1864)

[編年65]光緒二十一年1895、書名改題為「大明奇俠伝」

[編年①323]上海・上海書局光緒二十一年出版

[編年69]理文軒、光緒二十二年1896。鉛印本、書名改題為「大明奇俠伝」

[編年72]光緒二十三年1897、改題為「雲鍾雁三俠伝」

[編年⑤2439]自著紹介[目白515]ほかに1864国英軒刊本、1864一笑軒刻本[目白516]上海古籍出版社「子補小説集成」據一笑軒刻本影印[五百1351]は「雲鍾雁三開太平莊全伝」、琅嬛書屋とする。

ほかに1849一笑軒蔵版本、1864一笑軒蔵版本、1864国英軒刊本、1895上海書局石印本、1897上海文宜書局石印本、1914上海文元書局石印本、1917上海沈鶴記書局石印本[古提649]「雲鍾雁三開太平莊全伝」[劉晚383][紹良427]「雲鍾雁三開太平莊全伝」、一笑軒1864刻本[学大1579]章回小説、道光二十九年(1849)琅嬛書屋刊本、同治三年(1864)国英軒刊本、光緒二十一年(1895)上海書局石印本、改題「絵図大明奇俠伝」[中外326]長篇俠義小説、「雲鍾雁三開太平莊全伝」、簡稱「雲鍾雁三俠伝」、又称「大明奇俠伝」、清人無名氏撰、道光二十九年(1849)琅嬛書屋木刻本、光緒二十三年(1897)文誼書局石印本[現史①20]石印本、上海書局1895[現史①38]理文軒1896、鉛印本、書名改題為大明奇俠伝[現史①68]「雲中^マ雁三開太平莊」文宜書局1897、改題為「雲中^マ雁三峽伝」54回、鉛印本 →大明奇俠伝に改題

Y3320

雲鍾雁三開太平莊全伝 節選

無名氏

福建・海峡文藝出版社1988.5 中国近代文学作品系列小説一卷

王俊年選注 →大明奇俠伝に改題

Y3321

雲鍾雁三開太平莊全伝 54回

無名氏

南昌・江西人民出版社1988.10 中国近代小説大系8

此次校点、排印、以同治三年(1864)一笑軒本為底本、並参照道光二十九年(1849)瑯環書屋刊小本。「玉燕姻縁全伝」と合冊。校点者：楊錦海、于世明。責任編委：安平秋[提要697]では「雲中雁三開太平莊」とする[新加277][近大110]江西百花洲文藝出版社1990年版とする[中村][目白516][五百1351]また上海古籍出版社、1997年春風文藝出版社 →大明奇俠伝に改題

Y3322

允矣 (短篇)

張勵成

『申報』1918.12.26

[劉民276]

Y3323

霽玉怨 30回

李定夷

『民権報』民国初年

[大辞⑧6227]近代文言章回小説、民国初年[系目512][古大1011][通典608]近代文言小説、民国初年[学大1606]章回小説、民国初年[広告1-408]作品名「霽玉噴^ㄙ」のみ、副刊

Y3324

霽玉怨 (小説雑談)

茗水 狂生

『小説時報』13期 宣統3.8.15(1911.10.6)

[編年⑤2273]茗水狂生、第13期、宣統三年八月十五日(1911.10.6) [大康18-801]同左

Y3325

霽玉怨 28

(李) 定夷

『民権報』1912.6.20-1913.4.12

[小報280]至第28回完(蔡祝青) 1912.6.6-1913.4.12[近代498][劉民429]1912.6.6-1913.4.12、文言[現史②155]刊年不記

Y3326

霽玉怨 (哀情小説) 30回

李定夷

上海・国華書局1914.7/1920.2再版

[付二51]「口玉怨」欠字、包醒独校訂、1914.7初版/1914.8再版、劉鉄冷「序」、海綺楼主人「序」[理論478]海綺楼主人「序」[理論479]鬢紅女史「評語」[理論580]茗水、狂生2篇、『小説時報』13期1912年[理論589]序3篇、評語、跋[民中09135]1920.2再版[大典286]は「霽女^ㄙ怨」と誤る。上海民権出版部出版とする[系目512]は又、1914.7とし出版社を省略する[古大1011][近代498]民権出版部1914.7[劉民754][学大1606]単行本、1936年八版[紀編151]角書不記、長篇小説、民権出版部^ㄙ1914.7、鬢紅女史評語[鄭編343]出版社不記、1914.7[史索記89]角書不記、長篇言情小説、出版社不記[現史②155]角書不記、出版社不記、1914.7[湘金98]角書不記、1914、言情

Y3327

霽玉怨 30回

李定夷

上海・国華書局1914.8

[大辞⑧6227]鉛印単行本[通典608][劉民754][湘金384頁]

Y3328

霽玉怨 (哀情小説) 30回

李定夷著 包醒独校訂

上海・国華書局1920.2再版

[樽本][劉民754][通目①641]言情小説、上海・国華新記書局1931.2

Y3329

賞玉怨 第27、28回

李定夷

魏紹昌、吳承恵編『鴛鴦蝴蝶派小説選』上海文藝出版社1990.10

Y3330

賞玉怨 30回

李定夷

南昌・百花洲文藝出版社1993.12 中国近代小説大系70

此次校点、排印，以上海国華書局出版的本子為底本。校点者：金曾琴、責任編委：章培恒。

「玉梨魂」「孽冤鏡」「雪鴻淚史」と合冊

Y3331

憚楚卿

李涵秋

『琵琶怨』上海・国学書室1915.3

[大辞⑧5597]ほかに「黄金霞」「緋緋」「秋蓉」「紅仙」「葉紅玉」[紀編162]

Y3332

運動 (新年小説)

韜光

『月月小説』2年1期(13号) 戊申1.7(1908.2.8)

[彙③2053][大典150][史索一327][系目177]

[編年205]正月

[編年③1447]第2年第1期 (原13号)、光緒三十四年正月初七日 (1908.2.8) [大康18-775]同左

[劉晚61]第一年^{??}第十三号、短篇[九華244]第1年^{??}第13号と誤る

Y3333

運動会 (滑稽小説)

孟公

『民国日報』1919.3.30-4.10

[劉民479]

Y3334

運動家 (時事小説)

笑 (包天笑)

『時報』1908.4.11

[劉晚147]

[編年④1491]光緒三十四年三月十一日 (1908.4.11) [大康18-570]同左

[編年⑥2915]初出

Y3334b

運動家

笑 (包天笑)

澳大利亜『愛国報』／『警東新報』1908.6.6

[LUO158]『時報』1908.4.11より転載

Y3335

運動家

佚名（笑（包天笑））

『重慶商會公報』4年18号(98期) 光緒34.5.30(1908.6.28)

[彙③1688]著者不記[大典155][系目177]

[編年213]不題撰人

[編年④1542]第98期、光緒三十四年五月三十日（1908.6.28）、原載『時報』

[劉晚44][編年⑥2915]轉載

Y3336

運動家（零碎小說）

瘦蝶

『申報』1912.8.31

[劉民253]

Y3337

運兒三年的學業

振興

『上海夥友』8冊 1920.12.26

[劉民243]

Y3338

韻蓮淚史

顧菊影

『新舞台日報』1918.5.15

[史索二260]1917.12.24以降?-1918.9.9?[劉民535]『新舞台』、標“哀情短篇”

Y3339

韻琴小史

蔭吾

『滑稽時報』1915.4以降?

[史索二80]

Y3340

韻琴小傳（怨情小說）

（李）定夷

『小說新報』2年12期 丙辰12(1916)

[史索一1383][系目478]丙辰年十二月（1917）[劉民178]中華丙辰年十二月、短篇[現史③59]
著者不記、第2年第12期1916.12

Y3341

韻琴小傳（怨情小說）

李定夷

『定夷說集』後編 上海·國華書局1919.1

Y3342

韻琴雜著

(劉) 韻琴

上海・泰東圖書局1916.8

[民中03053][劉民754][劉民779]『中華新報』1916.9.10廣告、泰東書局發行[紀編179]劉韻琴、文集、詩、詞、散文、短篇小說14篇、伝奇短篇1篇、筆記など[郭16-117][郭16-387]上海泰東圖書館1916

Z

Z0001

雜曲 (短篇小説)

群学社 説部叢書

[『(教育小説) 美人島』上海群学社版説部叢書第6種1910]最終頁の説部叢書54種目録による、
角書は短篇小説[広告1-348]短篇小説、『時報』1910.3.1広告写真[仁敏14-561]『天鐸報』1910.3.13
群学社広告

[編年④1960]未収録

Z0002

雜碎録

楊曼青

群強報館1913.10

[潤琦58]京味小説、刊年不記

Z0002b

雜碎録

楊曼青

北京・首都師範大学出版2014.8 明、清、民国時期珍稀老北京話歴史文献整理与研究

影印本、奥付なし 楊曼青「序」己丑秋九月(1913)。于潤琦「《雜碎録》導読」は説明して

「該書於民国二年十月由群強報館刊印」

Z0003

栽花寓言

曹子漁

上海『万国公報』7年341卷 光緒1.5.16 (1875.6.19)

[彙①53]

Z0004

災民淚 (時事小説)

墨隱

『小説新報』6年8期 庚申8(1920)

[劉民195]

Z0005

災区所見 (短篇小説)

静観

『申報』1912.7.8

(渡辺浩司) 14144号(1912.7.8)[劉民251]1912.7.8-9^{??}

Z0006*

栽賊案

翮鴻、瘦菊合訳

『繁華雜誌』5期?6期? 1914

(劉樹森)による[史索二65][翻目3-517]第5期(?)^{??}第6期(?)^{??}

Z0007

幸予昼寝 (滑稽四書演義之一)

(吳) 双熱

『小説叢報』11期 1915.5.30

[大典337][史索一1070]は「幸予画^{??}寝」とする[系目383][劉民84][現刊2283]

Z0008

在柏林

延陵

『小説月報』11卷12号 1920.12.25

小説新潮[史索一933][劉民39]小説新潮[曉岩242]小説新潮、1920、翻譯とする

Z0009

再犯 (諷世短篇)

卓呆 (徐築巖)

『小説新報』5年10期 己未10(1919)

[系目135]己未年十月(1919)[劉民192]

Z0009b

載鬼一車

狐

天津『中国報』宣統2.1.15(1910.2.24)

[李雲163]燕雲隨録欄目、文言故事、宣統二年正月十五日(1910.2.24)

Z0010

載鬼一車 (警世滑稽)

稼夫

『好白相』1期 1914.8

(渡辺浩司)

Z0011

再会 (孽情篇)

包天笑

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

Z0012*

在家里

(俄) TCHEKHOV著 冰(沈雁冰)訳

『時事新報·学灯』1919.8.20-22

CHEKHOV “AT HOME”

『翻譯名家研究』178頁[茅全附10]俄国契訶夫著[紀編250]翻譯小說、俄国契訶夫作[翻目27-977]

Z0013*

在家里

(俄)契訶夫TCHEKHOV著 冰(茅盾)訳

韋韜主編『茅盾訳文全集』第1卷小説一集 北京·知識產權出版社2005.10

CHEKHOV “AT HOME”

Z0014

再嫁 (短篇)

張毅漢

『小説画報』22号 1920.8.1

[史索一1483]1920.8

Z0015

再嫁難

陳三無

『時報』1919.12.25

[劉民352]

Z0016

再見 (懺情小説)

倩鴻

『先施樂園日報』1920.9.30

[劉民551]

Z0017

再醮学生 (短篇小説)

古狂

『輿論時事報』1910.5.27

[劉晚198]

[編年④2003]宣統二年四月十九日(1910.5.27) [大康18-645]同左

Z0018

再錦袍 1卷 1冊

佚名

民国間刊本

[中央38][劉民755]民国間刊本

Z0019

再来人 16出

楊恩寿

『坦園叢稿』光緒年間

[現在283]1卷2冊、毛松年評、出版社不記、光緒元[伝雜56][左目269]長沙楊氏刊[左録499][大

辭④1858]近代伝奇劇本。卷首有光緒元年（1875）作者「自序」[学大1635]伝奇劇本、光緒間『坦園六種曲』本

Z0020

再来人 （警世小説）

（徐）枕亜

『中華小説界』1年9期 1914.9.1

[彙⑤845][大典289][史索一957][系目135][劉民60][中島16]

Z0021

再来人

（徐）枕亜

『小説名画大観』第22冊1916

（于潤琦）

Z0022

再来人 （警世小説）

（徐）枕亜

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文獻出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

Z0023

再来人 （警世小説）

徐枕亜

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷（上）

選自『中華小説界』第1年第9期，1914年9月版。校点者：晏海林。責任編委：王繼權

Z0024

再来人

（徐）枕亜

于潤琦主編『清末民初小説書系・警世卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説名画大観』第二十二冊1916年

Z0025

再蘭

乃仁李癡漢

『新世界』1918.6.17-25

[小報287][劉民518]

Z0026*

再生第一案

（英）柯南道爾著 奚若訳^ㄞ

『福爾摩斯再生案』第1冊 小説林 光緒30(1904)

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE EMPTY HOUSE” 1903.10（英）

柯南道爾著、周桂笙訳「阿羅南空屋被刺案」のことだろう

（EVA HUNG）[阿英158][中村S2-30][編年117][劉晚383][偵探595]英文作品名不記[翻目3-518]

Z0027

再生生

浩生

『浙江兵事雑誌』54-57期 1918.10-1919.1

[彙⑤1073][大典453][系目135]期数不記[劉民72][現史③134]第54-57期、1918.10のみ

Z0028

再生術 (科学小説)

公短

『小説月報』4巻1号 1913.4.25

[彙④2970][大典253][史索一781][系目135][劉民7]短篇[曉岩225]角書不記、徳?、1913、翻訳とする[正文221]創作

Z0029*

再生術 (科学小説)

(美) 屈蘭因著 慧子訳

『小説月報』11巻2号 1920.2.25

[史索一920]原著者、角書を脱落させている[劉民35]説叢[曉岩239]科学小説、1920

Z0030

再生縁

佩雁

台北『台湾日日新報』光緒32.6.12-14 (1906.8.1-3)

[編年③1040]光緒三十二年六月十二日 (1906.8.1) 至本月十四日[大康18-544]同左。白玉簪

[編年③1041]光緒三十二年六月十四日 (1906.8.3) 畢

[仁敏14-661]『漢文台湾日日新報』明治39年[仁敏14-661]畢

Z0031

再生縁 (小説)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統1.7.18 (1909.9.2)

[編年④1837]附章「雜録」欄、宣統元年七月十八日 (1909.9.2) [大康18-615]同左
[仁敏14-738]

Z0032

再生縁 (奇情小説)

阿蒙

『礼拝六』62期 1915.8.7

[彙⑤1188][大典348][史索一1153][系目135][劉民112]

Z0033

再生縁 (奇情小説)

阿蒙

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文献出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

Z0034

再生緣 (奇情小説)

長沙吁儂

『時報』1917.8.18-19

[劉民344]贈有正書券一元八角

Z0035

再生緣

吁儂

『晨鐘』1917.8.27

[劉民488]

Z0036

再生緣 (紀實短篇)

蔭亭

『中華新報』1917.9.5

[劉民462]

Z0037

再生緣

阿蒙

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拜六』第六十二期1915年8月

Z0038*

再世為人 (原名JUST AS HE IS BORN) 2卷 上下冊

(英) TOM GALLON(湯姆格倫)著 何世枚訳

上海・商務印書館1919.1 説部叢書3=61

TOM GALLON “JUST AS HE IS BORN”

[商目97]はT. GALLON: JUST AS HE IS BORN、角書を言情とする、刊年不記[唐平3036]は格倫とする、1919[唐書23]1919.1初版、説部叢書[劉民755]説部叢書3集61編[哈仏民③1531]1919初版、説部叢書第3集(61)[韻声276]湯姆格倫著、上海商務印書館1919[翻目27-978]JUST AS IS BORN、1919.1、説部叢書第3集第61編

Z0039*

再世為人 (原名JUST AS HE IS BORN) 2卷 上下冊

(英) TOM GALLON(湯姆格倫)著 何世枚訳

上海・商務印書館1919.1/1920.10再版 説部叢書3=61

TOM GALLON “JUST AS HE IS BORN”

[樽本D262]卷上[樽本D263]卷下、奥付なし、商務印書館、説部叢書第三集第六十一編[叢書788]説部叢書三集61[民外1113]説部叢書第3集第61編[漢訳2621]GALLON, TOM著、1919初版、説部叢書三集、原書JUST AS HE IS BORN^{??}。長篇小説、文言体訳文[現代679]説部叢書第3集第61編[商目97]はT. GALLON: JUST AS HE IS BORN、角書を言情とする、刊年不記[劉民755]説部叢書3集61編[方曉博176]1919.1/1920.10再版、説部叢書3=61、原作不記

Z0040

在松林里 (癡情篇)

錢今昔

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京・中央民族學院出版社1993.4

Z0041

再續兒女英雄傳 4卷 40回

不題撰人 (雲陽杭余生著、雲陽困學生繕校)

上海・鍊石齋書局 宣統2.7 (1910)

[習斌230]表紙写真は「絵図三続兒女英雄伝」、奥付写真は著作者雲陽杭余生、繕校者雲陽困學生、総発行所上海鍊石齋書局1927.2六版。封面題「絵図三続兒女英雄伝」、版心題「絵図再続兒女英雄伝」[提要804]刊年不記、石印本[提要1274][全書729]清代小説、石印本[近大273]章回小説、石印本[系目135]44回石印本[古大834][書坊訂649-19]上海・広百宋齋、宣統二年石印

[編年301]不題撰人、刊年不明

[編年⑤2057]「絵図三続兒女英雄伝」訂正初版、宣統二年 (1910) 七月出版、「四続兒女英雄伝」隨後出版

[編年⑥2960]鍊石齋、宣統二年版[目白518]石印本[古提673][紹良427]雲陽杭余生著、上海鍊石齋1910石印本[鑫366]

Z0042

再續聊齋志異 4冊

瀟湘館侍者 (鄒韜) 撰 秦雲等評

1912

[純16]石印本、線装、有図[劉民755]

Z0043

再續彭公案 81回

貪夢道人 (楊挹殿)

[楷第223][全書375]刊年不記[大辭⑧5637]

[編年257]光緒三十二年-宣統元年

[鄭編161]題名のみ

Z0044

再續彭公案 (新刻) 8卷 80回 2冊

上海書局 光緒丁酉夏初 (1897)

(渡辺浩司) 大阪府立図書館[目白518]石印本[劉晚384][紹良437]石印本

Z0045

再續彭公案 81回

佚名

上海・共和書局1900?

[提要775]刊年不記、石印本[大典25]石印本[近大272]章回小説、石印本、出版年代不詳[系目135]刊年不記、石印本[古大849][目白518]石印本[古提665][書坊訂1006-15]刊年不記、石印[劉晚384]

[編年②473]光緒二十六年?出版

Z0046

再統彭公案 (新刻) 4巻

上海・校經山房 光緒31(1905)

[書坊621-2]石印[書坊訂630-5][目白518]石印本[劉晚384]

Z0047*

再統賢妮小伝 2巻 上下巻

((英)亨利瓦特著) 丁宗一、陳堅編訳 冷風校訂

上海・商務印書館1917.12/1920.8再版 説部叢書3=39

MRS. HENRY WOOD "LADY GRACE" 1887

[叢書787]説部叢書三集39[民外0789]説部叢書第3集第39編。長篇小説。未題著者[漢訳2595]1917.12初版、説部叢書三集、長篇小説、訳本未題原著者名[現代677]1917.12初版、説部叢書第3集第39編[商目96]MRS. H. WOOD: LADY GRACE、角書を家庭とする、刊年不記[唐平3046]伍德夫人、訳者不記、1920再版[唐書73]原著者不記、冷風注、1920.8二版、説部叢書[劉民755]説部叢書3集39編[方曉博175]1917.12/1920.8再版、説部叢書3=39、原作不記[哈仏民③1530]冷風校訂、1917初版、説部叢書第3集(39)[韻声275]亨利・瓦特著、上海商務印書館1917[翻目4-390]1917.12、説部叢書なし

Z0048*

再統賢妮小伝 2巻 上下冊

(英)亨利瓦特女士著 丁宗一、陳堅編訳 冷風校訂

上海・商務印書館1917.12/1922.4三版 説部叢書3=39

MRS. HENRY WOOD "LADY GRACE" 1887

[樽本D362]上冊[樽本D363]下冊、上海・商務印書館、中華民國六年十二月初版/十一年四月三版、説部叢書第三集第三十九編

[付三297]表紙奥付写真あり。奥付に原作者不記、中華民國六年十二月初版/中華民國十一年四月三版、説部叢書第三集第三十九編

Z0049

載陽堂意外縁 18回

周竹安

上海書局 光緒25.3(1899)

[提要663]石印本[提要1272]

[編年77]石印本

[目白517][五百1522]清代白話長篇世情小説、石印本、また上海古籍出版社、1997年春風文藝出版社[古提638][紹良425]上海書局 光緒乙未(1895)石印本[書坊訂581-58]光緒二十一年石印[書坊訂581-114][徐著325]亦名意外奇縁、1915禁書[現史①121]石印本[哈仏民③1388]「(改正繡像載陽堂)意外縁」4巻16回、無名氏撰、濟南、1912-30[哈仏民③1388]繪図、4巻18回、濟南、1912-30

Z0050

在野邇言 8巻

王嘉楨

光緒13 (1887)

[編年①213]詳細不明

Z0051

再造復新

(美) 狄文氏ADA HAVEN MATEER編

成都・華西聖教書局

[荊華10B-366] “THE OLD MAN AND NEW MAN”。官話

Z0052

再造復新

中国聖教書会編

上海・美華書館1901

[荊華10B-366] “THE OLD MAN AND NEW MAN”。鉛印本1冊

Z0053

再造天 16回

香葉閣主人 (侯芝)

広益書局

鉛印本[紹良460]侯香葉夫人著、上海錦章書局石印本[哈仏民③1394]香葉夫人撰、上海・大達
 圖書供給社1936

Z0054

再造姻緣 (短篇小説)

踞石

『盛京時報』 1915.3.11-13

[盛京095][盛京録095]文言短篇筆記小説[劉民354]

Z0055

簪花人 (言情)

張枕緑

『緑窗澆墨』上海・枕華出版部1919.8

[通目②905]社会筆記小説

Z0056

簪花人 (写情小説)

(張) 枕緑

『先施樂園日報』 1919.9.14

[劉民544]

Z0057

臧女

天放

『晨鐘』^マ1918.12.14-15

『晨報』のはず[劉民493]1918年12月改組為『晨報』

Z0058

葬花夢 (癡情小説)

小杜

『遊戯雑誌』8期 1914?

[大典286]は1914.7刊とする[系目442]は1913年とする[勤勤287]第8期、推算1914.10

Z0059

葬火

魔

『織雲雑誌』1-2期 1914.9-刊年不記(1914)

[彙⑤1332][大典293]1914.9-10とする[史索二67][系目442]1914.9のみ[劉民129]2期の刊年不記[文娟15-156]烈情小説、未完[文娟15-207]第1-2期、1914.9

Z0060

葬金釵 (雜劇小説)

笠湖

『民国日報』1919.5.1-7

[劉民480]

Z0061

葬身魚腹 (短篇紀実)

励澄

『時報』1914.9.18

[劉民326]

Z0062

葬身魚腹 (短篇紀実)

励澄

『余興』5期 1915.2

Z0063

葬詩記

葬詩人

寅半生(鍾駿文)編輯『天花乱墜』卷7 武林崇実齋1903

[左目297][左録529]

Z0064

糟蛋 (紀実短篇)

心一

『中華新報』1916.5.10

[劉民458]

Z0065

糟蛋 (滑稽小説)

明強沈寿庚

『天籟』8卷1号 1919.4

[現刊1902]

Z0066

糟糠影 (家庭小說)

樹脂

『進步雜誌』6卷5号 1914.9

[彙④3365][大典289]6卷4号1914.8[系目529]6卷4号1914.8

Z0067

糟糠影

樹脂

于潤琦主編『清末民初小說書系·家庭卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『進步雜誌』第六卷第四期1914年8月

Z0068

糟糠之妾 (小說補殘)

植士

『小說月報』11卷4号 1920.4.25

小說俱樂部第六次徵文初選[史索一923][劉民36]小說俱樂部第六次徵文初選不記

Z0069

糟邱貪夫 (中國短篇小說 第4篇)

『日新畫報』第25期 (刊年不記)

[實藤1838]

Z0070*

鑿空談·幽靈旅館 (冒險小說)

(日) 押川春浪著 未署譯者名

舊金山『中西日報』宣統3.閏6.3-16 (1911.7.28-8.10)

[編年⑤2236]附章「雜錄」欄、宣統三年閏六月初三日 (1911.7.28) 至本月十六日[大康18-938]

宣統三年閏六月初二^{??}日 (1911.7.27^{??}) 至本月十六日

[編年⑤2239]宣統三年閏六月十六日 (1911.8.10) 畢

[仁敏14-767][仁敏14-767]畢

Z0071*

蚤妬

(法) 孟巴桑原著 陳任先、廖旭人同譯

『小說月報』4卷10号 1914.1.25

MAUPASSANT著

[彙④2974][史索一789][韓08-326]“LA CONFESSION” 1883。今譯「臨終的懺悔」[韓08-364][劉

民9]短篇[曉岩33]1913^{??}[曉岩226]1913^{??}[翻目4-391]

Z0071b

早干什麼去啦

未題撰者

天津『大公報』光緒31.5.4 (1905.6.6)

[李雲158]「附件」欄目、白話小説、光緒三十一年五月初四日（1905.6.6）

Z0072*

棗核彈

奚若翻譯 金石校訂

『天方夜譚（述異小説）』第1冊 上海・商務印書館 丙午4(1906)／1913.12再版 説部叢書1=54

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE STORY OF THE MERCHANT AND THE GENIUS(参考：日訳バートン版1)商人と魔神の物語

Z0073*

棗核彈

奚若訳述、葉紹鈞校註

『天方夜譚』上冊 上海・商務印書館1924.6／1932.6国難後第一版

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE STORY OF THE MERCHANT AND THE GENIUS(参考：日訳バートン版1)商人と魔神の物語

Z0074

早婚涙（家庭小説）

陶雪生

『神州日報』1919.2.21

[劉民402]

Z0075

早知今日何必当初

靈芬

『時事新報』1919.9.21

[劉民422]

Z0076

造化小兒（短篇小説）

春江一鳳

『申報』1909.2.29^㉞

（劉德隆）（文娟229頁）廣告小説。宣統元年正月二十八日(1909.2.18)

[編年④1697]宣統元年正月二十八日（1909.2.18）[大康18-597]同左

Z0077

造金術（社会小説）

豁公

『新申報』1917.5.28

[劉民501]

Z0077b

竈君變法

澳大利亞『廣益華報』1905.3.18

[LUO145]諧謔

Z0078

竈君公公借礼服 (滑稽小說)

劍秋

『申報』1916.1.27

[劉民270]

Z0079

竈君回鑾記 (遊戲小說)

鈍根

『新申報』1918.2.25

[劉民505]

Z0080

竈君会 (短篇)

笑 (包天笑)

『時報』1908.1.27

[劉晚146]

[編年③1425]光緒三十三年十二月二十四日 (1908.1.27) [大康18-566]同左

Z0081

竈君会 (短篇小說)

嘉定二我

『申報』1912.1.22

[劉民246]登自由談欄目

[編年⑤2315]陳其淵、「自由談」宣統三年十二月初四日 (1912.1.22) [大康18-705]同左

Z0082

竈君晦氣 (滑稽小說)

覺迷

『申報』1914.1.18

[劉民263]

Z0083

竈君緘口

獨鶴

『新聞報』1916.1.27

[劉民296]

Z0084

竈君眼里的滄桑錄 (社會小說)

寄塵

『小說新報』7年6期 壬戌6(1922)

[劉民199]

Z0085

皂隸婦 (武俠短篇)

作者未標

『盛京時報』1920.8.19

[劉民370]

Z0086

造孽哉 (滑稽小説)

(李) 壯悔

『娛閑録』23期 1915.6下

[彙⑤1313][大典342][史索一1212][系目360]1915.6[劉民127]

Z0087

竈婆語 (滑稽小説)

覺迷

『申報』1916.1.28

[劉民270]

Z0088*

造人術

未署訳者名 ((米国路易斯託崙著) 笑 (包天笑))

『雅安報』光緒32 (1906)

ルイ・ストロング「造人術」原抱一庵主人訳『小説泰西奇文』知新館1903.9.10。奥付は(著者)原余三郎。LOUISE J. STRONG“AN UNSCIENTIFIC STORY”(“THE COSMOPOLITAN” 1903: 2)

[編年③1026][大康18-857]

[編年③1164]『雅安報』光緒三十二年 (1906)、具体時間不詳

[編年⑥2915]転載1

Z0089*

造人術 (短篇小説)

(米国路易斯託崙著) 笑 (包天笑)

『時報』1906.5.20

ルイ・ストロング「造人術」原抱一庵主人訳『小説泰西奇文』知新館1903.9.10。奥付は(著者)原余三郎。LOUISE J. STRONG“AN UNSCIENTIFIC STORY”(“THE COSMOPOLITAN” 1903: 2)

(劉徳隆)「這是翻譯同一小説的兩種不同訳本」[劉晚144][慧敏444][付09-155]角書不記、原抱一庵主人不記、1906.2⁷. 20[付日7]同左[文文77]角書不記、文言短篇、刊年不記[文文80][文文189]題名のみ、角書刊年不記[文文193]題名のみ[文文221]題名のみ[文文268]角書不記、光緒三十二年四月廿七、文言短篇

[編年②771]

[編年③988]光緒三十二年四月二十七日 (1906.5.20) [大康18-540]同左[大康18-855]同左[大康18-857]同左

[編年④2040][編年⑥2915]初出[艶麗14-192]角書不記、笑不記。ルイ・ストロング「造人術」不記、『泰西奇聞』知新館1903[楊凱博43][翻目2-60]日訳なし

Z0090*

造人術 (短篇小説)

米国路易斯託崙著 訳者……索子(魯迅)

『女子世界』2年4・5期(16・17期合刊) 刊年不記

ルイ・ストロング「造人術」原抱一庵主人訳『小説泰西奇文』知新館1903.9.10。奥付は(著者)原余三郎。LOUISE J. STRONG“AN UNSCIENTIFIC STORY”(“THE COSMOPOLITAN” 1903: 2)

[彙③1176][史索二121]

[編年171]光緒三十二年

[編年③1027]周樹人、第2年第4・5期合刊(原16・17期)光緒三十二年五月二十四日(1906.7.15)

[大康18-857]同左

[劉晚34][慧敏452]1906年とする[曉元229]「玉虫縁」と勘違いをしている[兵蘭204]角書不記、原作者不記、期数不記、1905[付09-155]角書不記、(美)路易斯・託崙著、原抱一庵主人不記、1905[付日7]米国路易斯・託崙著[史索記67]角書不記、原作者不記、1904[欒11]1906.7[欒14-290]1906.7[艶麗14-61頁][艶麗14-191]角書不記、米国路易斯託崙著不記、訳者……索子不記。ルイ・ストロング「造人術」不記、『泰西奇聞』知新館1903(陳漱渝)路易絲・斯特朗「一個不科学的故事」『国際人』1903.1。抱一庵主人訳『小説泰西奇聞』知新館1903.9[楊凱博43]日訳不記、1905.3.20[楊凱博123]同左[翻目2-60]日訳なし、刊年未題(1905)

Z0091*

造人術 (諧文)

未署訳者名((米国路易斯託崙著) 笑(包天笑))

『華字彙報』光緒32.5.22-23(1906.7.13-14)

ルイ・ストロング「造人術」原抱一庵主人訳『小説泰西奇文』知新館1903.9.10。奥付は(著者)原余三郎。LOUISE J. STRONG“AN UNSCIENTIFIC STORY”(“THE COSMOPOLITAN” 1903: 2)

[編年③1026]光緒三十二年五月二十二日(1906.7.13)至本月二十三日、録『雅安報』、原載『時報』[大康18-543]同左。『時報』なし[大康18-857]同左。『雅安報』、『時報』あり

[編年③1026]光緒三十二年五月二十三日(1906.7.14)畢

[編年⑥2915]転載2

Z0092*

造人術

米国路易斯託崙著 訳者……索子(魯迅)

『文学評論』1963年第3期 1963.6.14

ルイ・ストロング「造人術」原抱一庵主人訳『小説泰西奇文』知新館1903.9.10。奥付は(著者)原余三郎。LOUISE J. STRONG“AN UNSCIENTIFIC STORY”(“THE COSMOPOLITAN” 1903: 2)

Z0093*

造人術

米国路易斯・ストロング著 訳者……索子（魯迅）

日本『清末小説』23号 2000.12.1

ルイ・ストロング「造人術」原抱一庵主人訳『（小説）泰西奇文』知新館1903.9.10。奥付は（著者）原余三郎。LOUISE J. STRONG“AN UNSCIENTIFIC STORY”（“THE COSMOPOLITAN” 1903: 2）

Z0094*

造人術

（米国）路易斯・ストロング著 笑（包天笑）

日本『清末小説』23号 2000.12.1

ルイ・ストロング「造人術」原抱一庵主人訳『（小説）泰西奇文』知新館1903.9.10。奥付は（著者）原余三郎。LOUISE J. STRONG“AN UNSCIENTIFIC STORY”（“THE COSMOPOLITAN” 1903: 2）

（劉徳隆）「這是翻譯同一小説的兩種不同訳本」

Z0095*

造人術

（米国）路易斯・ストロング著 魯迅訳

北京魯迅博物館編『魯迅訳文全集』第8巻 福州・福建教育出版社2008.4

ルイ・ストロング「造人術」原抱一庵主人訳『（小説）泰西奇文』知新館1903.9.10。奥付は（著者）原余三郎。LOUISE J. STRONG“AN UNSCIENTIFIC STORY”（“THE COSMOPOLITAN” 1903: 2）

Z0096

竈神衝突記（短篇小説）

了青

『申報』1913.1.29

（渡辺浩司）短篇小説[劉民256]標 “奇情”短篇”

Z0096b

竈神好吸鼻煙鴉片

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1906.5.12

[LUO133]諧謔

Z0097

竈神話（応時小説）

襟垂

『時事新報』1919.1.23

[劉民420]

Z0098

竈神做親（応時滑稽小説）

瞻廬

『新申報』1917.1.16

[劉民498]

Z0099

筵室月晦錄 (寓言小說)

章鑑

『時報』1915.7.20-21

[劉民332]贈有正書券一元

Z0100

筵室月晦錄 (寓言小說)

章鑑

『余興』18期 1916.7

Z0101

竈語 (寓言小說)

馬士恬

『先施樂園日報』1918.12.9-11

[劉民541]

Z0102

造月 (滑稽小說)

重瞳

『民國日報』1918.9.19

[劉民474]

Z0103

沢国戦争 (短篇小說)

踞石

『盛京時報』1915.3.26-28

[盛京101][盛京錄101]文言短篇筆記小說[劉民354]

Z0104

沢畔囚蹤

(張) 毅漢

『小說時報』25期 1915.9.1

[彙④2708][大典351][史索一419][系目272]

Z0105*

捩人秘訣

(英) 濮爾文原編 王完白訳評

『五十軼事訳評』上海・美華書館 THE AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS 1913

冬

“THE SONS OF WILLIAM THE CONQUEROR” (JAMES BALDWIN “FIFTY FAMOUS STORIES” TRANSLATED AND CRITICISED BY JOSEPH L. KING, M. D.)

Z0106

責任 (小說變體)

何簡齋

『小説月報』10卷10号 1919.10.25

節訳聊齋細柳篇[史索一915]角書不記[劉民34]説叢

Z0107

責任

卓呆 (徐築巖)

『小説月報』11卷8号 1920.8.25

[史索一927][劉民37]説叢

Z0108

則山篠芟存草

冷泉亭長 (許伏民)

『月月小説』2年1-12期(13-24号) 戊申1.7(1908.2.8)-戊申12

[彙③2053][史索一326][系目143]

[編年205]正月

[編年228]十二月畢

Z0109

則山篠芟存草 (教育小説)

(冷泉亭長 (許伏民)) 群学社図書發行所編輯

上海・群学社1910.3 説部叢書48

[[『(教育小説) 美人島』上海群学社版説部叢書第6種1910]最終頁の説部叢書54種目録による、
角書不記[叢書790]説部叢書48[大典196]説部叢書第48種[系目143]説部叢書48

[編年205]単行本評“教育小説”

[編年265]二月

[劉晚384]説部叢書48[廣告1-348]角書不記「則山移芟存草」、『時報』1910.3.1廣告写真[現史②
75]1910.三月、書名のみ、重複、説部叢書第四十八種[付晚下616]『新庵九種』1910.三月、上海
群学社説部叢書五十四種目録

Z0109b

責写字楼後生之懶惰

澳大利亞『広益華報』1907.3.23

[LUO159]香港新聞より転載

Z0110

賊 (義侠小説)

歪斧 (王歪斧)

香港『唯一趣報有所謂』光緒32.2.29-3.2 (1906.3.23-26)

[編年③957]光緒三十二年二月二十九日 (1906.3.23) 至三月初二日[大康18-538]同左

[編年③966]光緒三十二年三月初二日 (1906.3.26) 畢

[鄧300]1906.3.22、1906.24 (初続) [志威187]作者署「斧」、3.23-26

Z0111

賊

張枕綠

『禮拜六』105期 1916.5

(于潤琦)

Z0112

賊

(貢) 少芹

『勸業場日報』1917.10.21以降?-1919.5?

[史索二258]

Z0113*

賊

(俄) 陀斯妥夫斯基原著 喬辛煥訳

『國民日報』1920.5.26-29

DOSTOJEVSKIJ 著

(王聖思)

Z0114

賊

張枕綠

于潤琦主編『清末民初小說書系·社會卷下』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第一〇五期1916年5月

Z0115

賊懊惱

作者未標

『民強報』1913.8.16

[劉民443]

Z0116

賊報報 (怪象小說)

仁父

広州『南越報』附張 宣統2.9.1 (1910.10.3)

[編年⑤2070]宣統二年九月初一日 (1910.10.3) [大康18-661]同左

[仁敏14-530]附張[鄧292]作者不詳、1910.10.4⁷⁹

Z0117

賊伯伯 (義俠小說)

夏三郎

『囑畫日報』195-197号 [1910.3.7-3.9]

[劉晚193]刊年不記

[編年④1955]第195号、宣統二年正月二十六日 (1910.3.7) 至本月二十八日第197号[大康18-635]

同左

[編年④1955]第197号、宣統二年正月二十八日 (1910.3.9) 畢

[仁敏14-585][仁敏14-585]畢

Z0118

賊伯伯 (義侠小説)

夏三郎

『図画日報』[195-]197号 [1910.3.7-3.9] 『清末民初報刊図画集成続編』10 北京・全国図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

影印本は刊年不記。また第184-196号を収録しない

Z0119

賊博士 (科学小説)

黙児

『礼拝六』57期 1915.7.3

[彙⑤1187][大典344][史索一1150][系目352][劉民111]

Z0120*

賊博士 (原名MYSTERIOUS PHILOSOPHY)

CHARLES ANDOLEN(安得萊)著 無我生編纂 冷風校訂

上海・商務印書館1920.8再版 説部叢書3=46

CHARLES ANDOLEN “MYSTERIOUS PHILOSOPHY”

[現代682]説部叢書第3集第46編[商目97]はC. ANDOLEN: MYSTERIONS^{??} PHILOSOPHY、角書を偵探とする、刊年不記[唐平8194]1920.8再版[唐書73]原著者不記、無我生著^{??}、1920.8二版、説部叢書[劉民755]MYSTERIOUS PHL^{??}LOSOPHY、無我^{??}編纂、説部叢書3集46編

Z0121*

賊博士 (原名MYSTERIOUS PHILOSOPHY)

() C. 安得萊著 無我生編纂 (冷風校訂)

上海・商務印書館1920.8再版/1923.1三版 説部叢書3=46

CHARLES ANDOLEN “MYSTERIOUS PHILOSOPHY”

[樽本D336]上海・商務印書館、中華民国七年七月初版/十二年一月三版、説部叢書第三集第四十六編

[叢書787]説部叢書三集46[商目97]はC. ANDOLEN: MYSTERIONS^{??} PHILOSOPHY、角書を偵探とする、刊年不記[劉民755]MYSTERIOUS PHL^{??}LOSOPHY、無我^{??}編纂、説部叢書3集46編[方曉博175]CHARLES ANDOLEN (安得萊) 著、1920.8再/1923.1三、説部叢書3=46、原作不記

Z0122

賊博士

黙児

于潤琦主編『清末民初小説書系・科学卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第五十七期1915年7月3日

Z0123

賊不二色 (短篇小説)

龍

『申報』1912.5.14

[劉民249]

Z0124

賊出關門 (滑稽短篇)

謫居

『新聞報』1916.7.20

[劉民299]

Z0125

賊道員 (清代佚聞)

(貢) 少芹

『小說新報』4年2期 戊午2(1918)

[史索一1402][系目352]戊午年二月 (1918) [劉民184]

Z0126

賊官 (紀實小說)

民哀

『民國日報』1919.4.4-10

[劉民479]

Z0127

賊官 (滑稽小說)

少緣

『盛京時報』1920.9.12-17

[劉民370]

Z0128

賊婚 (哀情小說)

母我

『娛閑錄』8期 1914.11上

[彙⑤1299][大典297][史索一1181][系目352]1914.11[劉民122]

Z0129

賊曆

汪劍虹

『小說海』3卷4号 1917.4.5

[彙⑥1409][史索一1316][系目352][杜79][劉民154]

Z0130

賊媒 (短篇小說)

(周) 瘦鵑

『申報』1918.8.11-20

[劉民275]

Z0131

賊癖 (感化小說)

(張) 毅漢

『小說大觀』4集 1915.12.30

[彙⑥1603][大典365][史索一1446][系目352][劉民209]

Z0132*

賊妻

無原著者名 周瘦鵑主撰 周瘦鵑、程小青等編訳

『欧美名家偵探小説大観』5集 上海交通図書館1920.11

[瘦鵑390][瘦鵑586]

Z0133

賊日記 (滑稽短篇)

瞻廬

『時報』1915.3.3

[劉民329]

Z0134

賊日記 (滑稽短篇)

(程) 瞻廬

『余興』13期 1916.1

Z0135*

賊史 (社会小説) 上下卷

(英) 卻而司迭更司著 林紓、魏易同訳

商務印書館 光緒34.5.19(1908.6.17)

CHARLES DICKENS “OLIVER TWIST” 1838

[泰来034]は光緒三十四年(1908)六月とする、角書不記[理論330][理論573][阿英152](英)迭更司著、角書不記[阿研256]角書不記[『東方雜誌』8:1広告](社会小説、林紓訳)欧美名家小説[劉民771]『東方雜誌』8卷1号広告(社会小説、林紓訳)欧美名家小説[虚白88]角書不記、迭更司C. DICKENS、魏易不記、文言、刊年不記[蒲梢305]同左[中村49B-15]

[編年213]

[編年④1538]卷上27章、卷下26章、光緒三十四年五月十九日(1908.6.17)出版、林訳小説叢書第二十四編とするのは不適切[大康18-899]同左。林訳小説叢書削除

[編年④1641]『神州日報』1908.11.20商務印書館林琴南先生新訳小説広告[編年④1659]『杭州白話報』1908.12.11商務印書館広告[編年④1670]『神州日報』1909.1.12商務印書館広告[編年④1746]『神州日報』1909.5.9商務印書館広告[編年⑤2145]『嚶報』第61号1911.2.18小説貸貸社広告[編年⑤2607]翻訳紹介[編年⑥2960]2冊、光緒三十四年版[大康05]光緒三十四年版[仁敏14-519]『嚶報』第61号1911.2.18小説貸貸社広告[中英136][營業354][劉晚384]1908.6.17[慧敏477][付朱203]欧美名家小説[涵訳64]角書不記、英国卻而司迭著、林紓等訳、光緒三十四年[版補下315]未収録[祖毅726]狄更斯[張治A238]角書不記、狄更斯“OLIVER TWIST” 1838[兒童166]角書不記、光緒三十四年(1908年)五月[宏照15]角書不記、光緒三十四年(1905^ア)五月[兵蘭200]角書不記、1908[広告1-367][紀編84][紀編84]角書不記、1908.6.17[史索記75]序において『孽海花』の東亜病夫は曾樸であることを明らかにする[張車150]角書不記、2卷2冊、光緒三十四年五月十九日(1908.6.10)出版[麗華博15][瓊芳博118頁]翻訳小説、英国却而司迭更斯著、光緒三十四年五月十九日[郭楊35]角書不記、迭更司、1908.6.17[現史②46](英)却而司迭更司、1908.6.17[韻声

77][韻声101]「賤々史」、角書不記、迭更司著、上海商務印書館1908[韻声251][付晚上186]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、名家小説、社会小説、提要[翻目5-162]光緒三十四年五月十九日(1908.6.17)[百兒043]查爾斯·狄更斯、1908.6[義胄126]英国卻而司迭更司原著、共訳者不記、商務館印本、光緒三十四戊申、小説類下社会之属[義胄173]社会小説、CHARLES DICKENS “OLIVER TWIST”

Z0136*

賊史 (社会小説) 上下卷

(英) 卻而司迭更司著 林紓、魏易訳

上海·商務印書館1913.10 小本小説

CHARLES DICKENS “OLIVER TWIST” 1838

[叢書113]小本小説[漢訳2497]小本小説[民外0772]小本小説、書名無副題[現代907]小本小説叢書[慧敏477]小本小説[付朱203][涵訳64]角書不記、小本、英国卻而司迭更司著、林紓等訳、光緒三十四年⁷⁷[版補下315]小本小説は未収録[劉民755]小本小説[張車151]1913.10、小本小説叢書[翻目5-162]1913.10再版⁷⁷、小本小説[百兒043]查爾斯·狄更斯、1913.10初版、小本小説

Z0137*

賊史 (社会小説) 上下卷

(英) 卻而司迭更司著 林紓、魏易同訳

上海·商務印書館1914.6 林訳小説叢書1=24

CHARLES DICKENS “OLIVER TWIST” 1838

[叢書637]林訳小説叢書24[民外0772]林訳小説叢書第24編[漢訳2497]林訳小説叢書[現代907]林訳小説叢書第24編[商目99]社会、刊年不記[慧敏477]林訳小説叢書1=24[唐平8192]角書不記、狄更斯とする、訳者不記、1914[唐書23]角書不記、著者：迭更司、1914.6初版、林訳小説叢書[付朱203][劉民755]林訳小説叢書1集24編[張車151]角書不記、1914.6、林訳小説叢書第24編[翻目5-162]1914.6、林訳小説叢書第1集第24編[百兒043]查爾斯·狄更斯、1914.6初版、林訳小説叢書

Z0138*

賊史 (社会小説) 2卷 上下卷

(英) C. 迭更司著 林紓、魏易訳

上海·商務印書館1915.10再版 説部叢書2=15

CHARLES DICKENS “OLIVER TWIST” 1838

[叢書784]説部叢書二集15[商目94]社会、C. DICKENS: OLIVER TWIST、刊年不記[唐平8193]角書不記、狄更斯とする、訳者不記、1915再版[唐書23]角書不記、著者：却而司迭更司、1915.10二版、説部叢書[劉民755]説部叢書2集15編[廣告1-175]説部叢書[張車151]角書不記、1915.10再版、説部叢書第2集第15編[哈仏民③1524]却而司·迭更司、1915再版、説部叢書第⁷⁷2集(15)[翻目5-162]1915.10再版、説部叢書第⁷⁷2集第15編[百兒043]查爾斯·狄更斯、1915.10再版、説部叢書

Z0139*

賊史 (社会小説) 2卷 上下卷

(英) 卻而司迭更司著 林紓、魏易訳

上海・商務印書館 戊申6.3(1908.7.1)／1915.10.19再版 説部叢書2=15

CHARLES DICKENS “OLIVER TWIST” 1838

[林訳全集18]表紙はリボン文様、上海・商務印書館、戊申年六月三日初版／中華民國四年十月十九日再版、説部叢書二集第十五編

[樽本D167]巻上、表紙はリボン文様[樽本D168]巻下、上海・商務印書館、戊申年六月三日／中華民國四年十月十九日再版

[民外0772]1908.6初版／1915.10再版、説部叢書2集第15編[漢訳2497]1908（光緒三十四）6初版／1915.10再版、説部叢書二集、原書OLIVER TWIST. 1838長篇小説[現代907]1908年6月初版とし新曆旧曆を混用する。説部叢書第2集第15編[大典168]は1908.6.10／1915.10再版とする[樽本][商目94]社会、C. DICKENS: OLIVER TWIST、刊年不記[劉晚384]説部叢書2集15編[慧敏477]説部叢書2=15[付朱203][方曉博169]戊申6.39⁷⁷1908.7.1)／1915.10.19再、説部叢書2=15、原作不記

Z0140

賊史 （社会小説）

胡寄塵

『小説革命軍』1917.2以降?

[史索二92]

Z0141

賊史 （社会短篇）

南強

『中華新報』1917.7.6

[劉民462]

Z0142

鯽書鮫涙 （黒幕短篇）

（程）瞻廬

『小説叢報』4年8期 1918.12

[史索一1119][劉民96]「鯽書蚊⁷⁷涙」

Z0143

賊秃 （社会小説）

何立三

『申報』1912.9.28

[劉民254]

Z0144

賊秃

何立三

『国民報』1912.10.5

[鄧308]1912.10.5

Z0145

賊徒上当 （紀事小説）

花奴

『新聞報』1914.10.5

[劉民284]

Z0146*

賊習慣 (偵探小説)

(張) 其詒

『小説大觀』8集 1916.12

張其詒は張毅漢[渡辺S30]ROBERT BARR “THE TRIUMPHS OF EUGENE VALMONT” APPLINGTON1906, HURST AND BLACKETT1906の“3.THE CLUE OF THE SILVER SPOONS”初出“THE SATURDAY EVENING POST”1904.8.27

[彙⑥1609][大典413]創作とする[史索一1452][系目352][劉民211][偵探632]角書不記

Z0147*

賊習慣

(張) 其詒

于潤琦主編『清末民初小説書系・偵探卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説大觀』第八集1916年12月。張其詒は張毅漢[渡辺S30]ROBERT BARR “THE TRIUMPHS OF EUGENE VALMONT” APPLINGTON1906, HURST AND BLACKETT1906の“3.THE CLUE OF THE SILVER SPOONS”初出“THE SATURDAY EVENING POST”1904.8.27

Z0148

賊相 (社会小説)

(張) 毅漢

『小説大觀』15集 1921.6.1

[彙⑥1614][史索一1458][劉民215]

Z0149

賊賊 (滑稽短篇)

詹詹

『神州日報』1916.10.9-11.2

[劉民396]

Z0150

賊賊賊

周桂笙

『天鐸報』1912.5.16

[劉民404]登第2版

Z0151*

賊偵探 (小説)

未署記者名

天津『中国報』宣統1.10.3-宣統2.2.19 (1909.11.15-3.29)

[編年④1886]第1-3節、宣統元年十月初三日 (1909.11.15) 至宣統二年二月十九日

[編年④1968]宣統二年二月十九日（1910.3.29）畢[大康18-624]同左[大康18-920]同左
 [仁敏14-638][仁敏14-641]畢
 [李雲161]第1卷、宣統元年十月初三日（1909.11.15）、
 [李雲161]続前、宣統元年十月九日（1909.11.21）
 [李雲162]続前、宣統元年十月十七日（1909.11.29）
 [李雲162]続前、第2節、宣統元年十月二十三日（1909.12.5）連載至宣統元年十一月初三日
 （1909.12.15）
 [李雲162]第3節、宣統元年十二月廿三日（1910.2.2）
 [李雲163]第3節、宣統二年正月十一日（1910.2.20）
 [李雲163]第3節、宣統二年二月初五日（1910.3.15）連載至宣統二年二月十九日（1910.3.29）

Z0152*

賊偵探

吳泉石訳

『広益雑誌』2、3期 1919

[偵探638]

Z0153

賊知府（短篇軼事）

陸士諤

『十日新』1期 1914.12.10

[史索一1276]田若虹[田陸43][田陸394頁][紀編155]題名のみ

Z0154*

賊之覺悟

（周）瘦鵲訳

『小説時報』32号 1917.7

[彙④2712][史索一423][瘦鵲378]無原著者[翻目27-979]

Z0155

賊之母

汪劍虹

『小説海』3卷12号 1917.12.5

[彙⑥1413][大典437][史索一1324][系目352][劉民155]

Z0156

賊之小説家（短篇）

小鳳

『七襄』1期 1914.11.7／11.27再版

[彙⑤1345][大典297][史索一1270]短篇不記[系目352][劉民140]

Z0157

賊之小説家

葉葉（小鳳）

『南社小説集』上海・文明書局1917.4

[大辭④4221][現代377][劉民699][廣告1-340][紀編200]

Z0158

賊之小說家 (奇情小説)

小鳳

『先施樂園日報』1920.10.13-14

[劉民551]

Z0159*

賊中賊

『盛京時報』1912.5.2-20^{??}

(渡辺浩司)『盛京時報』1641号(1912.5.2)-1650号(1912.5.12)。連載終了は、20日ではなく、12日。創作ではなく、翻訳。清風草堂主人『泥棒の泥棒』(『露西亞探偵譚 夜叉美人』(萬里洞, 1911)の附録—もとは、森下流佛樓『巴里探偵奇譚 泥棒の泥棒』の名で『サンデー』6号(1909.1.3)に掲載)からの転訳で、原作は、MAURICE LEBLANC“LA PERLE NOIRE”(“ARSENE LUPIN, GENTLEMAN-CAMBRIOLEUR,”PIERRE LAFITTE, 1907.6, 所収—もとは、“JE SAIS TOUT”18(1906.7)に掲載)。→「賊中賊」冒頭に“按着夜叉美人原文の後頭 還有一(?)段兒附録”とあるので、「夜叉美人」「賊中賊」ともに、雑誌からではなく、単行本から訳したと推測できる[盛京038]是此前發表的「夜叉美人」的附録[盛京録038]域外白話短篇偵探小説[劉民352]作者未標、翻譯作品

Z0160

怎不回過臉兒来

嘯天

『眉語』1卷3号 乙卯3.10 (1915.4.23) 再版

[劉民133]短篇[勤勤268]第3号、1915.1.15[勤勤273]第3号、甲寅十二月初一日1915.1.15

Z0161

怎当他兜的上心来

佩華

『眉語』1卷1号 乙卯2.20 (1915.4.4) 四版

[劉民132]短篇「怎当他兜^{??}的上心来」[勤勤267]作品未収録、第1号は1914.11.17[勤勤273]第1号は甲寅十月初一日1914.11.18^{??}

Z0162

怎樣才不是迷信呢 (滑稽小説)

玉書

『小説新報』7年4期 壬戌4(1922)

[劉民197]

Z0163*

增訂五洲通志

(法) 蒲以賢原著 賽商重編 古雷業增訂 (寿萱室主人) 嘉定吳宗濂挹清訳

『訳書公会報』2-14冊 光緒23.10.7-24.2.22 (1897.11.1-1898.3.7)

[彙①891][阿四221][韓08-300]

Z0164

曾芳四伝奇 (伝奇小説) 3出

我仏山人 (吳趸人) 填詞 儀隴山農 (蔣子才) 評点

『月月小説』1年8-9号 光緒33.4.15-9.1(1907.5.26-10.7)

[彙③2049][大辞⑧5855]近代伝奇劇本[阿閑57][魏吳289]戯曲[中島]伝奇[大典122][史索一318][系目464][阿英20伝奇]期数不記、光緒三十三年(1908⁷⁹)と誤る[伝雑101]「曾芳四」。左鵬軍「此作為伝奇劇本」[左目299][左07]此作為伝奇劇本[左86]同左[左録530][紀編70]角書不記、「曾芳四」、伝奇劇本、1907.5.26のみ

Z0165

曾芳四伝奇

我仏山人 (吳趸人)

盧叔度主編『我仏山人文集』8巻 広州・花城出版社1989.5

盧叔度校点。詩歌、散文、雑著などと合冊。左鵬軍「此作為伝奇劇本」[左目299][左07]此作為伝奇劇本[左86]同左[左録530]

Z0166

曾芳四伝奇

吳趸人

海風主編『吳趸人全集』第8巻 哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

裴效維校点。據以点校収入。左鵬軍「此作為伝奇劇本」[左07]此作為伝奇劇本[左86]同左

Z0167

曾鳳 (短篇紀事)

作者未標

『民強報』1913.8.12

[劉民442]

Z0168

曾公平逆紀 三集 8回

麒麟詞人馮文猷撰編

徐瑞記書局 宣統1.10(1909)

[欧蕭88]石印本[提要1140]宣統元年(1909)小春月(陰曆十月)[提要1285][大典176]は1909.2刊とする。石印本[全書731]清代小説、石印本[近大994]「曾公平逆記⁷⁹」とする、章回小説、石印本[古大939][書坊訂965]「曾公平逆紀」、宣統元年石印[編年252]十月。「曾公平逆紀(伝)」。封面題「李鴻章平逆紀」、扉頁題「絵図平長毛三集」[編年④1905]第三集8回、「曾公平逆紀(伝)」。宣統元年(1909)十月出版[目白519]石印本[古提738]封面題「李鴻章平逆紀」、扉頁題「絵図平長毛三集」、卷端題「平逆記三集」[劉晚384][広告1-253]「曾公平逆記」

Z0169

曾公平逆伝 8回

継策

[欧蕭88]未見とする[提要1140]未見[提要1285]未見[古大938]未見とする

[編年252]繼策所統「曾公平逆伝」2集8回

[編年④1905][目白519]未見[古提737]今不見伝[習斌166]作者為馮文猷

Z0169b

曾樸全集 第1卷

曾樸（曾孟樸）

常熟市文化广电新聞出版局、《曾樸全集》編輯委員會編、苗懷明主編 揚州·廣陵書社2018.11

潘建國主編、欒偉平校注、前言、整理凡例、

（欒偉平校注）「孽海花」修改後要說的幾句話、18卷35回、

（趙宇人等整理）附錄 蔡元培「追悼曾孟樸先生」、胡適「追憶曾孟樸先生」、郁達夫「記曾孟樸先生」、崔萬秋「東亞病夫訪問記」、

Z0169c

曾樸全集 第2卷

曾樸（曾孟樸）

常熟市文化广电新聞出版局、《曾樸全集》編輯委員會編、苗懷明主編 揚州·廣陵書社2018.11

潘建國主編、丁浩、朱純學、徐醒尉整理校注、

（丁浩整理、丁浩、朱純學校注）「魯男子」序幕、卷頭語、第一部 恋、附錄1：第二部 婚、附錄2；第六部 戰、

（徐醒尉整理校注）雪曇夢 32出、

Z0169d

曾樸全集 第3卷

曾樸（曾孟樸）

常熟市文化广电新聞出版局、《曾樸全集》編輯委員會編、苗懷明主編 揚州·廣陵書社2018.11

陸永峰主編、沈潛、薛蓓、付鳳娟整理、

（沈潛整理）詩集 未理集、秋試集、羌無集、响沫集、毗網集、補遺集、

（薛蓓整理）文錄甲集、

（薛蓓整理）文錄乙集、

（付鳳娟整理）文錄新集、

Z0169e

曾樸全集 第4卷

曾樸（曾孟樸）

常熟市文化广电新聞出版局、《曾樸全集》編輯委員會編、苗懷明主編 揚州·廣陵書社2018.11

陸永峰主編、朱新華整理、

（朱新華整理）補後漢書藝文志、

（朱新華整理）補後漢書藝文志考、

Z0169f

曾樸全集 第5卷

曾樸（曾孟樸）

常熟市文化广电新聞出版局、《曾樸全集》編輯委員會編、苗懷明主編 揚州·廣陵書社2018.11

陸永峰主編、馬曉冬校注、

(馬曉冬校注) 法蘭西文學史、
法蘭西文學史 (影印)、

Z0169g

曾樸全集 第6卷

曾樸 (曾孟樸)

常熟市文化广电新聞出版局、《曾樸全集》編輯委員會編、苗懷明主編 揚州·廣陵書社2018.11
馬曉冬主編、欒偉平校注、

(欒偉平校注)「影之花」、(欒偉平校注)「馬哥王后佚史」、(欒偉平校注)「血婚哀史」、

Z0169h

曾樸全集 第7卷

曾樸 (曾孟樸)

常熟市文化广电新聞出版局、《曾樸全集》編輯委員會編、苗懷明主編 揚州·廣陵書社2018.11
葉黎農主編、韓一字校注、

(韓一字校注)「九十三年」、訳文殘稿 (訳司各特《肯尼爾沃思堡》殘稿、訳《銀瓶怨》殘稿)、

Z0169i

曾樸全集 第8卷

曾樸 (曾孟樸)

常熟市文化广电新聞出版局、《曾樸全集》編輯委員會編、苗懷明主編 揚州·廣陵書社2018.11
馬曉冬主編、徐歆顏校注、

(徐歆顏校注)「欧那尼」、(徐歆顏校注)「呂克蘭斯鮑夏」、(徐歆顏校注)「項日樂」、(徐歆顏校注)
「呂伯蘭」、(徐歆顏校注)「鐘樓怪人」、(徐歆顏校注)「夫人學堂」、

Z0169j

曾樸全集 第9卷

曾樸 (曾孟樸)

常熟市文化广电新聞出版局、《曾樸全集》編輯委員會編、苗懷明主編 揚州·廣陵書社2018.11
馬曉冬主編、馬曉冬校注、

(馬曉冬校注) 發表於文學期刊的散篇訳文 (1927-1931)、(馬曉冬校注)「南丹」、(馬曉冬校注)
「乃雄夫人」、(馬曉冬校注)「肉与死」、

Z0169k

曾樸全集 第10卷

曾樸 (曾孟樸)

常熟市文化广电新聞出版局、《曾樸全集》編輯委員會編、苗懷明主編 揚州·廣陵書社2018.11
葉黎農主編、薛蓓、周冬英、馬曉冬、陶元駿、葉雨、劉洪婧、王曦虹、王珏、浦宇澄整理、

(薛蓓、周冬英整理) 讀書札記 ((薛蓓整理) 執丹瓊語、(影印) 海虞金石待訪目錄、(周冬英整理)
群玉樓四部書總目)、(馬曉冬整理) 象記 (写真あり)、(馬曉冬校注) 回想録、(陶元駿整理) 信札、

(葉雨整理) 拾遺、(曾虛白編、劉洪婧、王曦虹、王珏、浦宇澄整理) 曾樸年譜 (附：徐一士「讀
《曾孟樸先生年譜》」、附：曾樸小伝)、(《曾樸全集》編輯委員會) 後記

Z0170

曾文正沈文肅軼事

迦持

『小說月報』6卷4号 1915.4.25

[彙④2987][大典333][史索一816][系目463][劉民13]短篇

Z0171

曾友于 (評講聊齋)

尹箴明

『群強報』1914.4.18-5.15

[小報562]1914.4.18(664号)-(691号)、至25節完[劉民433]

Z0172

贈帶

留心世界人

成都『通俗日報』宣統1.7.28-8.3(1909.9.12-16)

[劉晚189]戲劇。登於小說欄[指瑕176]戲曲

Z0173*

贈斧柄頓忘後患

金匱梅侶女史演

「海国妙喻」『中国官音白話報』17・18期 光緒24.7.1 (1898.8.17)

AISOPOS著

[彙①925]

Z0174

甌后 (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1920.7.10-8.2

[小報567]2828-2852⁷⁷号、至23節完[劉民438]「甌后」、2828-2851号

Z0175

贈金記 (短篇小說)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統1.6.29-30 (1909.8.14-15)

[編年④1816]附章「雜錄」欄、宣統元年六月二十九日 (1909.8.14) 至本月三十日[大康18-613]

同左[大康18-668]同左

[編年④1818]宣統元年六月三十日 (1909.8.15) 畢

[編年⑥2915]初出[仁敏14-737][仁敏14-737]畢

Z0176

贈金記

選

台北『台湾日日新報』宣統2.12.8-9 (1911.1.8-9)

[編年⑤2120]宣統二年十二月初八日 (1911.1.8) 至本月初九日、原載『中西日報』[大康18-668]

同左

[編年⑤2120]宣統二年十二月初九日 (1911.1.9) 畢

[編年⑥2915]轉載[仁敏14-677]『漢文台灣日日新報』明治43^{??}[44]年[仁敏14-678]畢

Z0177

贈履奇情伝 20回 4卷

惜花居士 (序)

上海書局 光緒32(1906)

[士瑩191]石印本[書坊481-90][書坊訂581-167][近大1091]章回小説、石印小本[系目524][劉晚384]

Z0178

贈履奇情伝 20回 4卷

不題撰人

上海書局 光緒32(1906)

[大典106]無題撰人 (惜花居士)、石印本[提要959]石印小本、有序、尾署「臘花居士作於海上之鴻雪軒」[全書733]清代小説、石印小本、首臘花居士序[古大910]有序、尾署「臘花居士作於海上之鴻雪軒」

[編年152]正月、書首序署「臘^{??}花居士作於海上之鴻雪軒」石印本

[編年③949]未署作者名、扉頁署「光緒丙午孟春、上海書局石印」、序「惜花居士作於海上之鴻雪軒」、光緒三十二年 (1906) 正月出版

[目白520]石印本、有序、尾署「臘花居士作於海上之鴻雪軒」[古提717]石印本，題「繡像贈履奇情伝」，首有臘花居士序[劉晚384]

Z0179

甌山士 (明季故事)

儀卹

『小説叢報』4年1期 1917.9.1

[史索一1109]1917.9[系目527]は儀許とする[劉民93]

Z0180

贈扇悔

『文藝俱樂部』1号 1912.9.1

[彙⑤197][大典234]佚名[史索二36][系目524][現史②119]第1卷第1号1912.9.1

Z0181*

贈書女 (短篇小説)

(包) 天笑、(張) 毅漢訳

『中華婦女界』1卷4期 1915.4.25

[彙⑥1525][史索二157][劉民163][翻目27-980]

Z0182*

贈書女

包天笑

『天笑短篇小説』中華書局1918.1

[通目①222]

Z0183

禁火圍 (社会小説)

双木

『時報』1915.10.31-11.1

[劉民334]贈有正書券一元

Z0184

禁火圍 (社会小説)

双木

『余興』21期 1916.10

Z0185

查潘鬪勝全伝 (又題新輯查潘鬪勝香国綺談) 4卷 30回

陽羨鉄庵隱士編次

上海書局 光緒辛丑(1901)

石印小本4冊[士瑩193][歐蕭80]石印本小本。首序、謂「雁宕燦花生新編是集」[提要840][提要1282][全書679]「宜興奇案双鬪記」で触れる、光緒辛丑(1901)上海書局石印巾箱本[大典34]は未署名、石印巾箱本4冊とする[近大694]章回小説、石印巾箱本[古大865][書坊訂581-121][編年85]光緒二十七年六月、石印巾箱本

[編年②502]光緒二十七年六月出版

[提要840]辛丑(1901)暑月、石印巾箱本[系目297]著者不記、石印小本[目白520]石印巾箱本[古提676][劉晚228][劉晚228]重複[習斌14][現史①148]1901.八月、石印巾箱本

Z0186

札記小説

武士

『武学』2期 戊申6.1(1908.6.29)

「斯巴達之三百勇士」 「羅馬軍人之重然諾」 「拿破侖之越額爾卜士ALPES」

「腓力錫得雷之博愛」 「温奇来得」 「打格喇司」

「廬庇特布司之堅忍」

[彙④2408][大典155][史索二131][編年215]

Z0187

箭記小説

我仏山人(吳趸人)

上海・掃葉山房書局1926.5

[民中07952]吳研^{??}人[景深328]

Z0188

聞江濤 26章

孫逸鷗

北京・会友書社1915.4.10

首都図書館所蔵、1915[大辞⑥3922]近代文言章回小説、会有^{??}書社1915.4.10、鉛印本[系目422]は「聞^{??}江濤」、北京会友^{??}書社とする[劉民755][紀編162]文言章回小説、鉛印本、平装1冊[湘金114]北京・会友書社1915、言情

Z0190

詐財新術 (醒世小説)

培均

『小説新報』12期 1916.1

[大典388][史索一1361][系目214][劉民174]中華民國五年一月、短篇

Z0191

炸弹

鵬、笑

『時報』1914.1.15-21

[劉民323]

Z0192

炸弹 (滑稽小説)

息遊

『申報』1915.4.21

[劉民268]

Z0193*

炸弹案

(美) 訖克著 華子才訳

『聶格卡脱偵探案』第12冊 小説林社 光緒33(1907)

NICK CARTERもの

[阿英167][中村S3-35]

[編年196]十月

[編年③1390]光緒三十三年(1907)十月出版[大康18-885]同左。十月但日期不詳

[劉晚384][偵探604][翻目3-519] →聶格卡脱偵探案

Z0194

炸弹隊流血 (軍事短篇)

鉄僧

『太平洋報』1912.6.12

[劉民432]

Z0195*

炸弹秘密 (欧戦小説)

祝平節訳 生可潤文

『時事新報』1918.11.25-28

[劉民420]

Z0196

炸弹歟?? 栗子歟?? (滑稽小説)

一鳴

『劇場月報』1卷3号 1915.2.20

[彙⑤1344][大典325][史索二69][系目320]は題名を「炸弹歟?? 栗^マ子歟??」、掲載紙を

『劇場日^マ報』とする[劉民140]

Z0197*

炸鬼記

(英) 哈葛德原著 林紓、陳家麟同訳

上海・商務印書館1921.5

HENRY RIDER HAGGARD “QUEEN SHEBA'S RING” 1910

[泰来023]哈葛得原著[阿四245][阿四245]はハガード作として「夏馬城炸鬼」を掲げる[泰来168]「夏馬城炸鬼」は未刊作品[宏照138][麗華博152][麗華博191]「夏馬城炸鬼」已佚、原作不詳[瓊芳博124頁]翻訳小説、民国十年五月[郭楊23][郭楊183]「夏馬城炸鬼」已佚[韻声277]上海商務印書館1921[義胄134]英国哈葛德原著、共訳者不記、商務館印本、民国十年、小説類下探險之属[義胄138]「夏馬城炸鬼」、藁存商務館未刊[義胄190]探險小説、英国哈葛德 H. R. HAGGARD “DOCTOR THERNE”^マ

Z0198*

炸鬼記 3卷 上中下冊

(英) 哈葛德著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1921.5 説部叢書4=4

HENRY RIDER HAGGARD “QUEEN SHEBA'S RING” 1910

[林訳全集43]英国哈葛得原著、上海・商務印書館、中華民國十年五月初版、説部叢書第四集第四編[叢書789]説部叢書四集4[民外0874]1921.5初版、説部叢書第4集第4編[現代684]説部叢書第4集第4編[商目98]はH. R. HAGGARD: DR. THERNEと誤る、刊年不記[張車367]3卷3冊、1921.5、説部叢書第4集第4編[方曉博178]1921.5、説部叢書4=4、原作不記

Z0199*

炸烈彈 (札記小説 虚無党軼事第二則)

(英) 賀蘭杏都自述 訳者不詳

『新聞報』光緒32.11.7-9 (1906.12.22-24)

[編年③1134]光緒三十二年十一月初七日 (1906.12.22) 至初九日[大康18-549]同左[大康18-865]同左。角書不記

[編年③1135]光緒三十二年十一月初九日 (1906.12.24) 畢

[大康87][劉晚127]1906.12.22のみ[文文83]札記小説、副題不記、文言短篇、刊年不記[文文291]“札記小説”“虚無党軼事第二則”、文言短篇[楊凱博142]筆記小説、1906.12.22のみ

Z0200

詐犬

(程) 小青

『小説海』3卷1号 1917.1.5

[彙⑥1407][史索一1312][系目214][姜259][劉民153][守忠135]題名のみ

Z0201

詐人術 (短篇小説)

未署作者名

『南方報』1906.10.21

[劉晚164]登於第3頁“短篇小說”欄
 [編年③1089]光緒三十二年九月初四日(1906.10.21)[大康18-547]同左
 Z0202

詐死賴債 (滑稽短篇)

天侔

『新聞報』1915.2.2

[劉民288]

Z0203*

炸藥 (DY^{??}AMITE 名家短篇)

WARWICK DEEPING著 景蘇、病可合訳

『春声』4集 民国5年旧曆4.1(1916.5.2)

[彙⑥1712]DY^{??}AMITE不記[大典420]はWARR^{??}ICK DEEPING著とする、DY^{??}AMITE不記(劉樹森)は“DYNAMITE”とする[史索一1467]DY^{??}AMITE不記[劉民206]DY^{??}AMITE不記[翻目27-974]「炸藥^{??}」DY^{??}AMITE

Z0203b*

炸藥 (欧戦小説)

(英)維廉鳩氏著 天笑、毅漢同訳

『時報』1918.11.26-1919.2.17

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX著

[劉民349]

Z0204*

炸藥機關 (短篇名訳)

(楊)心一訳

『小説時報』14期 辛亥11.25(1912.1.13)

短篇名訳欄(渡辺浩司)WILLIAM LE QUEUX “CONFESSIONS OF A LADIES' MAN”
 1905中の第10章“DISCOSES AN EMPEROR'S SECRET”

[彙④2702][史索一411]

[編年292]標“短篇”

[編年⑤2309]楊錦森、第14期、旧曆十一月二十五日(1912.1.13)[大康18-802]同左[大康18-942]同左[翻目27-975]「炸藥^{??}機關」

Z0205*

炸藥千磅

MARTIN SWAYNE著

上海・商務印書館 無版年 英漢合璧小説叢刊

MARTIN SWAYNE “HALF A TON OF DYNAMITE.”

[叢書635](劉德隆2008)鉄樵(惲樹珏)訳^{??}[翻目27-976]「炸藥^{??}千磅」、英漢合璧小説叢刊

Z0206*

炸藥千磅

()M. SWAYNE著 胡憲生訳

上海·商務印書館1918.8 英漢合璧小說叢刊 第1種

MARTIN SWAYNE “HALF A TON OF DYNAMITE.”

[民語3434]中篇小說。英漢對照。漢譯文為文言體。原書名：HALF A TON OF DYNAMITE. [漢
 譯2164]SWAYNE, M. 著、1918初版、英漢合璧小說叢刊第1種、原書HALF A TON OF
 DYNAMITE. 中篇小說、英漢對照、漢譯為文言（劉德隆2008）鉄樵（惲樹珏）訳⁷⁷

Z0207

摘黃瓜

[效剛223]查禁書刊

Z0208

摘星樓

佚名

『湖州白話報』5期 1904

阿英編『晚清文學叢鈔』說唱文學卷による

Z0209

摘星樓 （戲文）

佚名

阿英編『晚清文學叢鈔·說唱文學卷』北京·中華書局1960.5

原載1904年『湖州白話報』第5期

Z0210

宅鬼

甘作霖

『小說海』3卷10号 1917.10.5

[彙⑥1412][大典436][史索一1322][系目164][劉民155]

Z0211

宅妖

無為

『中華新報』1918.3.3

[劉民463]

Z0212

債台物語 （遊戲小說）

韻清女史

『申報』1915.2.17

[劉民268][勤勤268]角書不記、呂韻清、『申報』自由談

Z0213

瞻

晨曦

『小說』第1集 北京·晨報社出版部1920.11／(1923)訂正五版／1924.10二十八版 晨報社
 叢書第5種

[民中11105][劉民738]

Z0214

詹阿祝 (婆婆洋見聞録)

連雅堂

『漢文台湾日日新報』「叢録」明治44(1911). 1.27

[建蓉457]後『台湾通史』卷35

Z0215*

鸛巢記 又 続編

(瑞士) 魯斗威司原著 林紓、陳家麟同訳

『学生雑誌』6卷1-12期1919.1.5-12.5

英訳“THE SWISS FAMILY ROBINSON” 1820年より版本多数 (原著 DER SCHWEIZERISCHE ROBINSON, 1813-14)。父JOHANN DAVID WYSSの原稿を息子JOHANN RUDOLF WYSSが出版

[泰来154]原著発行を1813年とする、疑據英訳本重訳[大典472][宏照128]期数不記、1919年1月至12月。林訳誤注原著者為魯斗威司。本書作者為大衛・威司，編者為大衛之子魯斗・威司(JOHANN RUDOLF WYSS, 1781-1830)[現刊2518]原著者不記[紀編225]翻訳小説、1919.1.5のみ[張車307]第6卷第1至12期、1919.1.5至12.5[麗華博131]初編、続編[郭楊161]大衛威司、1919.1.5-12.5

Z0216*

鸛巢記 又 続編

(瑞士) 魯斗威司原著 林紓、陳家麟同訳

上海・商務印書館1920.6

英訳“THE SWISS FAMILY ROBINSON” 1820年より版本多数 (原著 DER SCHWEIZERISCHE ROBINSON, 1813-14)。父JOHANN DAVID WYSSの原稿を息子JOHANN RUDOLF WYSSが出版

[中村62-61][大典472][泰来154]疑據英訳本重訳[虚白51]THE SWISS FAMILY ROBINSON、威士I. R. WYSS、陳家麟不記、文言、刊年不記[蒲梢293]同左[衛21]魯斗威斯^{??}とする[衛229][劉民755][宏照128]前編、続編。林訳誤注原著者為魯斗威司。本書作者為大衛・威司，編者為大衛之子魯斗・威司(JOHANN RUDOLF WYSS, 1781-1830)[紀編226]1920[張車307]前編、続編、2卷2冊、1920.6出版[瓊芳博124頁]翻訳小説、民国九年6月、分上下編以成書出版[義青133]上編続編、瑞士国魯斗威斯原著、共訳者不記、商務館印本、民国九年、小説類下探險之属[義青190]探險小説、瑞士国魯斗威斯 L. R. WYSS “THE SWISS FAMILY ROBINSON”

Z0217*

鸛巢記 上編 2卷 上下冊

(瑞士) 魯斗威司著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1920.6 説部叢書3=92

英訳“THE SWISS FAMILY ROBINSON” 1820年より版本多数 (原著 DER SCHWEIZERISCHE ROBINSON, 1813-14)。父JOHANN DAVID WYSSの原稿を息子JOHANN RUDOLF WYSSが出版

[林訳全集39]上海・商務印書館、中華民國九年六月初版、商務印書館第三集第九十二編

[台湾華文電子書庫]上冊、奥付なし、説部叢書第三集第九十二編[台湾華文電子書庫]下冊、中華民國九年六月初版、説部叢書第三集第九十二編

[商目98]はJ. R. WYSS: THE SWISS FAMILY ROBINSON、角書を探険とする、刊年不記[衛413]書名原文“DER SCHWEIZER ROBINSON” [唐平10508]上編、威斯著、1920[唐書73]1920.6初版、説部叢書[劉民755]説部叢書3集92編[哈仏民③1533]1920初版、説部叢書第3集(92)

Z0218*

鸚巢記 上編 2巻 上下冊

(瑞士) 魯斗威司著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館1920.6/1922.4再版 説部叢書3=92

英訳“THE SWISS FAMILY ROBINSON” 1820年より版本多数 (原著 DER SCHWEIZERISCHE ROBINSON, 1813-14)。父JOHANN DAVID WYSSの原稿を息子JOHANN RUDOLF WYSSが出版

[叢書789]説部叢書三集92[民外2137]説部叢書第3集第92編。父JOHANN DAVID WYSSの原稿を息子JOHANN RUDOLF WYSSが出版[現代682]説部叢書第3集第92編[商目98]はJ. R. WYSS: THE SWISS FAMILY ROBINSON、角書を探険とする[劉民755]説部叢書3集92編[張車307]1922.4再版、説部叢書第3集第100編^マ。注：第3集第100編は続編[方曉博177]1920.6/1922.4再版、説部叢書3=92、原作不記

Z0219*

鸚巢記続編 2巻 上下冊

(瑞士) 魯斗威司著 林紓、陳家麟訳

上海・商務印書館(1920.6/1922.4再版) 説部叢書3=100

英訳“THE SWISS FAMILY ROBINSON” 1820年より版本多数 (原著 DER SCHWEIZERISCHE ROBINSON, 1813-14)。父JOHANN DAVID WYSSの原稿を息子JOHANN RUDOLF WYSSが出版

[林訳全集39]上海・商務印書館、中華民國九年六月初版、商務印書館第三集第一百編

[叢書789]説部叢書三集100[民外2138]説部叢書第3集第100編。父JOHANN DAVID WYSSの原稿を息子JOHANN RUDOLF WYSSが出版[現代682]説部叢書第3集第100編[商目98]はJ. R. WYSS: THE SWISS FAMILY ROBINSON、角書を探険とする[唐書73]1920.6初版、説部叢書[劉民755]「続編」不記、説部叢書3集100編[張車307]1922.4再版、説部叢書第3集第100編[方曉博45][方曉博178]1920.6/1922.4再版、説部叢書3=100、原作不記[哈仏民③1533]1920初版、説部叢書第3集(100)

Z0220

鸚雀門 (寓言小説)

桜郎稿

新加坡『星洲晨報』宣統2.7.5 (1910.8.9)

[編年④2041]宣統二年七月初五日 (1910.8.9) [大康18-656]同左

[仁敏14-710][美高13-74]「鸚雀門^マ」、寓言小説、1910.8.6^マ

Z0221

鸚獺笑人 (寓言小説 短篇小説)

未署作者名

『中外日報』1907.6.10

[劉晚131]登於“短篇小說”欄

[編年③1244]光緒三十三年四月三十日(1907.6.10)[大康18-555]同左

Z0222

斬黃袍 (寓言小說)

馬二先生 (馮叔鸞)

『禮拜六』71期 1915.10.9

[彙⑤1190][大典356][史索一1157][系目240][劉民115]

Z0223*

斬藕絲 (言情小說)

(英)海福來原著 稚桂(周桂笙)訳

『新聞報』宣統1.10.17-11.5(1909.11.29-12.17)

[大康89][劉晚128]1909.12.1-17[文文83]言情小說、樺桂訳、文言長篇、刊年不記[文文84]樺桂是周桂笙[文文294]樺桂訳、言情小說、文言中篇

[編年④1893]宣統元年十月十七日(1909.11.29)至十一月初五日[大康18-625]同左

[編年④1908]宣統元年十一月初五日(1909.12.17)畢

Z0224

斬三蛇 (智育劇本)

萍寄生

『嶺南白話雜誌』1-5期 戊申1.8-2.6(1908.2.9-3.8)

[彙④2341][大典150]

Z0225

斬三屍 (偵探小說)

劉瓊笙

『小說時報』22期 1914.5.15

[彙④2707][大典280][史索一418][系目240]は「新⁷⁷三屍」とする

Z0226

展文卿 (短篇小說)

王義杖

『商學雜誌』2卷1期 1917.1.10

[彙⑥1691][大典429][劉民221]

Z0227

斬猿記 (奇情小說)

蝸廬

『禮拜六』95期 1916.3.25

[彙⑤1195][大典394][史索一1165][系目240]「斬袁⁷⁷記」[劉民119]

Z0228

斬猿記

蝸廬

于潤琦主編『清末民初小說書系・言情卷下』北京・中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第九十五期1916年3月

Z0229

戰 (諷世小說)

指巖

『中國商業研究會月報』8期 無刊年

[彙④2874][史索二135][系目301]

Z0230

戰場 (悲慘小說)

個儂

『小說新報』7年8期 壬戌8(1922)

[劉民200]

Z0231

戰場花 (短篇小說)

陳潮

『新申報』1918.9.7

[劉民506]

Z0232*

戰場情話 上下冊

史久成編譯 冷^ㄛ風校訂

上海・商務印書館1916.8 說部叢書3=10

[樽本D024]上冊[樽本D025]下冊、冷風、上海・商務印書館、中華民國五年八月初版、說部叢書第三集第十編

[付二351]奧付寫真は冷風、1916.8、說部叢書第三集第十編[叢書786]說部叢書三集10[漢訳3008]

著者不詳、說部叢書三集[現代917]說部叢書第3集第10編[大典422]著者不詳[商目96]は角書を軍事

とする、刊年不記[唐平6667]冷風不記、1916.8[唐書23]冷風注、1916.8初版、說部叢書[劉民755]

說部叢書3集10編[現史③43]冷^ㄛ風校訂、1916.8、說部叢書第3集第10編[方曉博44][方曉博174]

冷^ㄛ風校訂、1916.8、說部叢書3=10[翻目27-981]說部叢書第3集第10編

Z0233

戰場小黑幕

哈勞

『勞動雜誌』1卷5号 1918.7.20

[彙⑥2391][大典451][系目301][鄧311]1918年5期のみ[現史③117]第1卷第5号1918.7.20

Z0234

戰場絮語 (軍事小說)

漢声 (劉鉄冷)、亜星

『中華小說界』3卷2期 1916.2.1

[彙⑤855][大典389][史索一973][系目301][劉民64]

Z0235*

戦場絮語 4章

李澍声訳

[国華書局]1918 説部彙編第一集第九種

[唐平6668][国華書局]⁷⁷1918[唐書23]上海国華書局1918.5初版、説部彙編[樽本C]奥付なし、説部彙編第一集第九種

Z0236

戦場之曙光

憲漢

『浙江兵事雑誌』101期 1922.9

[彙⑤1115][劉民73]

Z0237

戦地鶯花録 (愛国小説)

李涵秋

『新聞報』1918⁷⁷

[大辞⑥4334]近代白話章回小説、1918年[涵秋226]上海『新聞報』[劉民302]涵秋、1917.12.8-1919.8.10[付二286]『新聞報』副刊「快活林」掲載らしい

Z0238

戦地鶯花録 (愛国小説) 24回 2冊

李涵秋

上海・新民図書館兄弟公司 上集1919.5.1 下集1919.10.1

嚴独鶴、周劍雲、范博甫序[大辞⑥4334]上海・新民図書館影印単行足本[中外381]角書不記、長篇社会小説、1919年[通目①656]社会小説、6冊24回、1919.5[湘金171]角書不記、上海・新民図書館1919、社会

Z0239

戦地鶯花録 (愛国小説) 24回 6冊

李涵秋

上海・新民図書館兄弟公司1919.5.1/1923.6五版

[付二285]角書不記。奥付写真(一部欠損あり)。1919.5.1出版/1923.6.1五版、著作者江都李涵秋、閲校者桐郷嚴独鶴、発行者朱耐吾、総發行所新民図書館鏡台公司、分發行所南京・南京図書館儀器館、分發行所蘇州・蘇州書店[民中09141]上海・新民図書館1919.5初版/1923.6五版。第五版版權頁題；新民図書館兄弟公司出版[系目301]は上海新民図書館とする[涵秋226]上海新民図書館1920[劉民756]上海・新民図書館1919.5初版/1923.6五版。第五版版權頁題；新民図書館兄弟公司出版[紀編241]角書不記、長篇小説、上海新民図書館1919.4⁷⁷、6冊24回

Z0240

戦地鶯花録 24回

李涵秋

南昌・江西人民出版社1989.12 中国近代小説大系74

此次即以上海新民図書館兄弟公司出版的平装本為底本、進行校点、排印。嚴独鶴、周劍雲、

范博甫序。校点者：王太原、林平。責任編委：周榕芳[中村]

Z0241

戦地鶯花録 24回 上下冊

李涵秋

北京・人民文学出版社1993.9

Z0242

戦鬼為厲

天白

『大公報』1917.9.10

[劉民314]

Z0243

戦壕 (冒険小説)

塾庵

『青年進歩』4冊 1917.6

[彙⑥1921][大典434][史索二165][系目301][劉民226]

Z0244

戦壕惨史 (哀情小説)

鏡侠

『時報』1915.4.7

[劉民330]

Z0245

戦壕惨史 (哀情小説)

鏡侠

『余興』14期 丙辰1 (1916.2)

Z0246*

戦後 (短篇小説)

(法) 都徳著 虞霊訳

『時報』宣統2.1.7-15 (1910.2.16-24)

アルフォンス・ドデエ原著、馬場孤蝶(勝彌)訳「戦後」(『泰西名著集』如山堂書店1907.7.14 / 1909.2.1再版)から転訳。孤蝶日訳の底本はGEORGE BURNHAM IVES英訳“THE LAST CLASS”(“ALPHONSE DAUDET—LITTLE FRENCH MASTERPIECES.” NEW YORK AND LONDON: G. P. PUTNAM'S SONS, 1903.)原作はALPHONSE DAUDET“LA DERNIÈRE CLASSE”(“CONTES DU LUNDI”1873)。漢訳掲載は次のとおり。宣統二年正月初七日(1910.2.16)、初九日(2.18)、初十日(2.19)、十二日(2.21)、十三日(2.22)、十五日(2.24)。樽本注：最初の漢訳

[文文79]角書不記、文言短篇、刊年不記[文文80]今訳為「最後一課」、宣統三⁷⁹年(1911)一月七日至一月十五[文文275]文言短篇小説、宣統二年一月七日(1910.2.16)至一月十五(2.24)、今訳為「最後一課」、法国都徳著[劉晚150]1910.2.18のみ

[編年④1945]宣統二年正月初七日(1910.2.16)至本月十五日、今所訳都徳之「最後一課」[大康

18-633]同左

[編年④1951]宣統二年正月十五日（1910.2.24）畢

[楊凱博131]原作日訳不記、1910.2.18^{??}

Z0247

戰後 （悲劇）

（劉）半儂

『中華小説界』3年1-2期 1916.1.1-2.1

[彙⑤854][大典386]戲劇[史索一972][戲劇88][左86]此作為話劇劇本，而非小説[劉民64][父半農174]兩幕悲劇[半農409]兩幕悲劇[飯塚14-11]2幕3場、1916.1-2[飯塚14-204]角書不記[現史③17]3卷1期1916.1.1-2期[農前63]悲劇、第一^{??}卷第二期1916.12^{??}

Z0247b

戰後

劉半儂

[飯塚14-215]『中国早期話劇選』中国戲劇出版社1989.3

Z0248

戰後 （俠情小説）

龔克選

『小説月報』10卷9号 1919.9.25

小説俱樂部第五次徵文初選[史索一914]龔克遠^{??}[系目301][劉民33]角書不記、說叢

Z0249*

戰後述懷

川崎宇宙著 吳欽泰訳

『浙江兵事雜誌』27期 1916.7

[彙⑤1043][劉民71]川綺^{??}宇宙著[翻目27-982]

Z0250

戰後縁 （軍事小説）

競存

『小説新報』10期 1915.11

[大典362][史索一1356][系目301][劉民173]中華民國丁巳年二月再版、短篇

Z0251

戰禍 （社会短篇）

歷劫生述 （吳）綺縁

『小説叢報』4年4期 1917.12

[史索一1113]角書は諷刺短篇[系目301][劉民94]

Z0252

湛盧劍 (THE FLYING DAGGER)

孫毓修編纂

上海・商務印書館1914.10/1922.6六版 童話1=30

[系目459]は「湛^{??}盧^{??}劍」とする。1914.10、童話1=30[樽本][商目89][劉民756]「湛盧^{??}劍」、

童話1集30編（柳和城73頁）[百兒044]童話第1集

Z0253*

戰馬欺驢（喻言）

上海『万国公報』10年510卷 光緒4.9.24（1878.10.19）

AISOPOS著

[彙①143][慶国94-107]未収録

[編年①151]光緒四年九月十七日（1878.10.12）

Z0254

戰勝（時事小説）

別抱

『先施樂園日報』1920.7.27

[劉民550]

Z0255*

戰勝習俗

（英）清潔理MISS KATHARINE R. GREEN編纂

上海・広学会1929

[莉華09-95]故事集[莉華10-13][莉華10B-190][莉華10B-366]“SKIRMISHES, A GROUP OF ORIGINAL STORIES”。官話93頁

Z0256

戰時十姊妹名譽倡隨團記

岳璋

『浙江兵事雜誌』86期 1921.6

[彙⑤1101][劉民72]

Z0257*

戰時真相（戦争実写小説）

鉄崖訳

『晨鐘』^マ1919.4.25-29

『晨报』のはず[劉民495]1918年12月改組為『晨报』

Z0258

戰事声中騙劫之秘史

吳門周瘦鵑

『世界秘史』上海・中華圖書集成公司1919.1.10

[瘦鵑384]

Z0259*

戰事真相

鉄樵（憚樹珏）

『小説月報』7卷3号 1916.3.25

[渡辺S34][渡辺109]RICHARD MARSH（本名RICHARD BERNARD HELDMANN）“SAM BRIGGS BECOMES A SOLDIER IV. BAPTISM OF FIRE”（“THE STRAND MAGAZINE”

VOL.49 NO.292, 1915.4)

[彙④2997][大典394]「戰時^{??}真相」とする[史索一837][劉民17]瑣言[曉岩230]英^{??}、1916[正文23]

Z0260*

戰事真相

鉄樵（憚樹珏）訳

『説薈』上海・商務印書館1917.8-9

[渡辺S34]RICHARD MARSH（本名RICHARD BERNARD HELDMANN）“SAM BRIGGS BECOMES A SOLDIER IV. BAPTISM OF FIRE”（“THE STRAND MAGAZINE” VOL.49 NO.292, 1915.4）

[民中00740][劉民756][翻目27-983]原作なし

Z0261

戰太平

中華書局編輯

中華書局1917.8／1932.9四版 小小説

[民中13242]小小説[中華666][中華百368]同上[劉民756]小小説[百兒085]刊年なし、小小説

Z0262*

戰線中（軍事小説）

（徳）陸軍大尉ハク爾著 立人、（包）天笑訳

『小説大観』9-10集 1917.3.30-6.30

[彙⑥1610][大典440][史索一1453][衛257][劉民212][翻目8-59]

Z0263

戰猿亭

中華書局編輯

中華書局1917.8／1932.9五版 小小説

[中華666][中華百368]同上[哈仏民②1371]1917-21、小小説[百兒085]刊年なし、小小説

Z0264

蘸着些兒麻上来（艶情小説）

双熱

『礼拝六』7-12期 1914.7.18-8.22

[彙⑤1175][大典285][史索一1125][函典162]吳双熱[劉民99][広告1-415]題名のみ[現史③28]角書不記、期数不記、刊年不記

Z0265

蘸着些兒麻上来

双熱

于潤琦主編『清末民初小説書系・言情卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第七期至第十二期1914年7月至9月

戦争与聖誕→沙場上之聖誕節

Z0266*

戰爭之賜

(法) 毛柏霜原著 尤玄甫訳

『申報』 1919.9.8-10

MAUPASSANT著

[劉民278]

Z0267*

戰爭之末日

(英) MY MAGAZINE主筆著

『学生雜誌』 5卷5号 1918.5.5

[彙⑤1283][大典457]佚名訳[現刊2515][現史③106]作者為英国人^{??}MY MAGAZINE、5卷5号
1918.5.5[翻目27-984]

Z0268

戰之前

盧祥麟

『浙江兵事雜誌』 24期 1916.3

[彙⑤1039][大典395][史索二151][劉民71]盧^{??}祥麟とする

Z0269

戰之前

師魯

『時報』 1919.12.18-20

[劉民352]

Z0270

戰之前 (紀事小説)

作者未標

『盛京時報』 1919.12.30-1920.1.17

[劉民368]

戰之罪→嗚呼……戰

Z0271*

戰之罪惡 (道德小説)

究竟

『小説時報』 27号 1916.7

短篇名著[彙④2709]翻譯とする[史索一420]は翻譯とする[現史③40]「站^{??}之罪惡」、著者不記、
第27期1916.7[翻目18-24]

Z0272*

戰之罪惡

究竟

于潤琦主編『清末民初小說書系・倫理卷』北京・中國文聯出版公司1997.7.20

『小說時報』第二十七號1916年7月

Z0273

張保仔

譚荔浣

[編年③1244]『廣東白話報』1907.6.10英華書莊廣告

[編年③1253][編年③1254]

Z0274

張曾敬 (蠡叟叢談49-50)

林琴南先生 (林紓)

『新申報』1919.3.25-26

(張俊才544) [劉民510]標「林琴南先生最近著作」、1919.3.25のみ[張車323]1919.3.25の

み

Z0275

張超

未署作者名

『盛京時報』光緒32(1906)

(宋海燕) 光緒32(1906)[盛京003]1906.11.11-25[盛京錄003]白話短篇世情小說[劉晚]未收

錄

[編年③1106]光緒三十二年九月二十五日 (1906.11.11) 至十月初十日[大康18-548]同左

[編年③1114]光緒三十二年十月初十日 (1906.11.25) 畢

Z0276

張誠 (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1919.3.2-4.6

[小報566]2367-2402号、至32節完[劉民437]

Z0277

張癡 (滑稽短篇)

作者未標

『民強報』1913.9.26

[劉民444]

Z0278

張大帝 (短篇滑稽)

醒我

『時事新報』1913.3.24

[劉民414]

Z0279

張大帝生日 (滑稽小說)

章鑑

『時報』1918.3.20

[劉民348]贈有正書券五角

Z0280

張得天 (紀事短篇)

俠

『盛京時報』1919.1.21

[盛京412][盛京録420]文言短篇筆記小説[劉民]未収録

Z0281

張迭兒之幻想 (諧奇短篇)

公酌

『小説叢報』4年9期 1919.5

[史索一1120][劉民96]

Z0282

張督辭官 (班本)

『中外小説林』2年10期^ア 戊申4.10 (1908.5.9)

[彙③2277]2年10期は2年6期の誤り

Z0283

張二奎 1巻 1冊

損公 (蔡友梅)

『新鮮滋味』京話日報社 民国初年

[大辞⑧6073][中央40]は新鮮滋味之第八種とする[通典639][劉民756]民国初年[一之106]『筆記小説大観』第9編第9冊、「新生滋味」系列

Z0284

張飛太太過生日

秀

『礼拝三』1期 1914.7

[史索二60]

Z0285

章副總裁小伝

野鶴

『民国日報』1917.6.11

[劉民472]

Z0286

章公案 (政治小説 新著小説) 12回

未署作者名

『中外日報』1907.8.10-31正編完

[劉晚132]登於“新著小説”欄

[編年③1303]光緒三十三年七月初二日 (1907.8.10) 正編連載至本月二十三日畢[大康18-557]同

左

[編年③1304]光緒三十三年七月初六日 (1907.8.14)

[編年③1314]光緒三十三年七月二十三日 (1907.8.31) 正編已畢

[編年③1315]『中外日報』1907.9.1廣告

Z0287

張狗兒 (武俠短篇)

馬鞍山樵

『大世界』1920.9.13-9.17

[小報298]至5節完

Z0288

張古董 (警世小說)

(徐) 劍胆

『愛國白話報』1919.3.30-4.27

[小報573]至27節完[劉晚前言22]1983-2010号 (胡全章) [系目215]揭載紙、刊年不記[劉民448][一之109]角書不記、第1983-2010号

Z0289

張光 (紀實小說)

笑翁

『民國日報』1919.4.12-14

[劉民479]

Z0290

張國維之與馬士英

楚狂

『香港少年報』1906.7.3

[鄧301]故事叢

Z0290b

漳海客談

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1901.6.8

[LUO132]雜錄

Z0291

張何

海漚

『小說海』2卷4号 1916.4.1

[彙⑥1400][大典396][史索一1300][劉民150]

Z0292

張和尚 (社會小說)

亦我

北京『益世報』1917.2.19-3.17

[劉民514]登『益世白話報』[一之108]角書不記、『北京益世報』

Z0293

張黒虎

亜鈴

『愛国白話報』1914.7.1-8.13

[小報573]亜鈴、至42節完[劉晚前言21]323-366号[劉民447]

Z0294

張黒虎

亜鈴

『白話捷報』1914.7.14-8.16

[小報577]從9節至41節未完[劉晚前言26]1914.7.14[全章35]徐劍胆。1914.7.5-8.17[劉民446]1914.7.14のみ[一之108]亜鈴／亜鈴白話小説、第323号（民国3年7月14日）-366号（刊年不記）

Z0294b

張紅紅記曲

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1909.12.18

[LUO136]志人

Z0295

張鴻漸

耀公

[系目216]詳細不明

Z0296

張鴻漸（評講聊齋）

湛引銘

『群強報』1917.9.14-10.24

[小報565]1867-1905号、至36節完[劉民436]

Z0297

張葳嬌

花萼

『新世界』1918.8.10

[劉民518]

Z0298

章皇外紀（清代秘史）

天白

『礼拝六』33期 1915.1.16

[彙⑤1181][大典322][史索一1137][劉民105]

Z0299

張繼庚^ア

[神州短篇小説集]『神州日報』画報附送本

[神州短篇小説集]とは阿英が『神州日報』附送小説をまとめて便宜的に名づけたもの

[阿英89]刊年不記[劉晚384]は（劉永文、吳瀟172）で示した題名と矛盾する →義士張繼庚伝

Z0300

張劍俠（勇武小説）

醒亜

『神州日報』1918.11.2-8

[劉民401]

Z0301

章絳兒

琴南（林紓）

『晨鐘』1916.8.19-22

[劉民486]「章降兒」[張車264]文言短篇小説、1916.8.19至22

Z0302

張節婦（文言紀事）

作者未標

『民強報』1913.9.3

[劉民443]

Z0303

張軍門（短篇小説）

退化

『順天時報』1914.7.30-9.23

[劉民306]白話[一之108]角書不記

Z0304

張肯堂

発潜

『香港少年報』1906.8.13

[鄧302]故事叢

Z0305

章郎中（短篇紀事）

作者未標

『民強報』1913.8.10

[劉民442]

Z0306

張老西（醒睡録）

（徐）劍胆

『京話日報』2236-2284号

[小報558]至48節完[劉晚前言20]1917.12.27-[劉晚156]2136-2284号。登「新小説」欄（胡全章）1917.12.27-1918.2.23[劉民774]『京話日報』2306号広告

Z0307

張麗容

著者不記

広州『天趣報』1910.11.14

[鄧296]花叢聞見錄

Z0308

張良

孫毓修編纂

上海・商務印書館1921.3九版／1923.11十一版 少年叢書

[叢書168][民歷05852]1913.12／1918.9六版／1922.5十版 少年叢書[商目70]未収録[百兒066]1913.12、少年叢書

Z0309

張烈女 (警世小說)

(徐) 劍胆

『愛國白話報』1919.6.30-7.18

[小報573]至15節[劉晚前言23]2073-2089号 (胡全章) 1919.6.30-7.19[劉民448]

Z0310

張南垣

未署作者名

南京『南洋商報』3期 宣統2.2.30(1910.4.9)

[彙④2883][大典197]佚名[史索二136][系目216]

[編年265]不題撰人

[編年④1974]第3期、宣統二年二月三十日 (1910.4.9)

[劉晚104]

Z0311

張女

秦仲文贈稿

『小說海』3卷5号 1917.5.5

[彙⑥1409][史索一1317][系目215][劉民154]

Z0312

張女慘史 (記事短篇)

問樵

『時報』1918.5.21-22

[劉民348]贈有正書券一元四角

Z0313

張七 (短篇小說)

叔鸞

『大共和日報』1913.8.10

[劉民427]

Z0314

張妾警局夜嘆

棣 (黃世仲)

『香港少年報』丙午5.3-14 (1906.6.24-7.5)

[廷亮180]新舞台欄

Z0315

張三豐弟子古勝人之神技 (短篇紀事)

閑人

『時報』1914.10.14-19

[劉民326]

Z0316

張紹廉 (短篇小說)

(李) 定夷

哈爾濱『小說月報』2期 1918陰曆3上旬

郭浩帆

Z0317

張生 (短篇小說)

未署作者名

舊金山『中西日報』宣統2.11.19 (1910.12.20)

[編年⑤2104]附章「雜錄」欄、宣統二年十一月十九日 (1910.12.20) [大康18-667]同左

[仁敏14-757]

Z0318

張生 (紀實短篇)

麓僧

『大世界』1919.7.16-18

[劉民528]

Z0319

張氏昆仲

楚狂

『香港少年報』1906.8.10

[鄧302]故事叢

Z0319b

張氏女

澳大利亞『廣益華報』1909.11.20

[LUO148]志怪

Z0320

張四太太 (5幕劇)

陳大悲

上海·現代書局1929.3/1931.6再版 現代戲劇叢書

[大悲188]即「英雄与美人」[民中05198][唐平4366]1931三版[唐書169]1931.6二版

Z0321

章台活劇 (紀事短篇)

踞石

『盛京時報』1916.11.2-3

(渡辺浩司) 紀事短篇[盛京257][盛京録258]文言短篇筆記小説[劉民362]標“紀事短篇”

Z0322

章台鏡 (札記小説)

豫立

『寧波小説七日報』2期 刊年不記(1909.?)

[史索一376]

[編年256]宣統元年

[編年④1562]第2期、光緒三十四年(1908)六月[大康18-783]同左。六月但日期不詳[劉晚88]

Z0323

章台鏡 (短篇小説)

奇

旧金山『中西日報』宣統2.2.17(1910.3.27)

[編年④1967]附章「雜録」欄、宣統二年二月十七日(1910.3.27)[大康18-637]同左

[仁敏14-747]

Z0324

章台鏡

(蔣)景緘

『小説名画大觀』第22冊1916

(于潤琦)

Z0325

章台鏡 (警世小説)

(蔣)景緘

胡寄塵編『小説名画大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10/北京·書目文獻出版社1996.7影印 北京函書館藏珍本小説叢刊

Z0326

章台鏡 (醒世短篇)

豫立

『友声日報』1918.8.9-10

[劉民538]

Z0327

章台鏡

(蔣)景緘

于潤琦主編『清末民初小説書系·警世卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『小説名画大觀』第二十二冊1916年

Z0328

章台淚史 (哀情小説)

鵬援

『小説新報』4年9期 戊午9(1918)

[史索一1413]は「章台淚吏⁷⁷」とする[系目413]戊午年九月（1918）[劉民187]

Z0329

章台柳 28出

胡無悶女士

『大共和日報』1914.3.1-6.2

[伝雑170]後有絵図石印単行本[左目295]又有絵図石印単行本，1914年刊[左録527][大辞⑦5447]近代伝奇劇本、後有絵図石印単行本

Z0330

張湯第二 （実事短篇）

未署作者名（悵庵）

『時事報』宣統3.2.3（1911.3.3）

[編年⑤2155]宣統三年二月初三日（1911.3.3）[大康18-674]同左

Z0331

張天師 （短篇小説）

（包）天笑

『時報』1904.11.17

（劉德隆）[劉晚142][志梅博116]刊年不記

[編年②768]光緒三十年十月十一日（1904.11.21⁷⁷[17]）[大康18-531]同左

[編年⑥2916]初出（董志117）1904.11.17

Z0332

張天師 （短篇小説）

（包）天笑

『広益叢報』甲辰30-32期合本(62-64号) 光緒30.12.15(1905.1.20)

[彙②824][大典85][系目215][編年132]

[編年②794]第62-64号合刊、光緒三十年十二月十五日（1905.1.20）、原載『時報』

[編年⑥2916]転載1[劉晚19]期数不記（董志117）1905.1.20[現史①261]第62-64号合刊本
1905.1.20

Z0332b

張天師

（包）天笑

澳大利亜『東華新報』／『東華報』1905.1.21

[LUO156]『時報』1904.11.17より転載

Z0333

張天師 （短篇社会小説）

未署作者名（世之癭）

『華字彙報』光緒31.9.2（1905.9.30）

[編年②894]光緒三十一年九月初二日（1905.9.30）、『短篇小説叢刻』第一編收入、録『小説

世界』[大康18-535]同左[大康18-741]同左
 [編年③935]上海『小説世界日報』刊載
 [編年⑥2916]転載1、初出は『小説世界日報』

Z0334

張天師

世之瘦

『短篇小説叢刻』初編 上海・鴻文書局 光緒32.8(1906)

[CADAL][超星]同題名別内容

[編年③1085]

[編年⑥2916]転載2

Z0335

張天師

世之瘦

『短篇小説叢刻』初編 上海・鴻文書局 光緒32.8(1906)

[CADAL][超星]同題名別内容

[編年③1085] (二)

Z0336

張天師

(包) 天笑

『短篇小説叢刻二編』上海・鴻文書局 光緒33.8 (1907)

[編年③1344]

[編年⑥2916]転載2 (董志117)載『時報』、亦載『広益叢報』

Z0337

張天師 (短篇小説)

廖

『神州日報』光緒34.10.24-30 (1908.11.17-23)

[劉晚174]1908.11.17のみ

[編年④1639]王鍾麒、光緒三十四年十月二十四日 (1908.11.17) 至本月三十日[大康18-589]同左

[大康18-593]同左。1908.11.17のみ

[編年④1642]光緒三十四年十月三十日 (1908.11.23) 畢

[編年⑥2916]初出

Z0338

張天師 (短篇小説)

廖 (王鍾麒)

旧金山『中西日報』光緒34.12.5-8 (1908.12.27-30)

[編年④1665]附章「雑録」欄、光緒三十四年十二月初五日 (1908.12.27) 至本月初八日、原載『神州日報』[大康18-593]同左

[編年④1666]光緒三十四年十二月初八日 (1908.12.30) 畢

[編年⑥2916]転載[仁敏14-725]原載『神州日報』[仁敏14-725]畢

Z0339

張天師退鬼

漱石

『大世界』1917.7.1以降?-1919以前

[史索二255]

Z0340

張鉄漢 (莊言録)

自了生

北京『正宗愛國報』宣統3.4.9-5.8 (1911.5.7-6.4)

[劉晚前言25]1597-11^{??}06号 (辛亥5.11(1911.6.7)^{??})[劉晚169]1911.5.28-辛亥五月十一日^{??}

(胡全章) 徐劍胆『愛國報附張』1911.5.7-6.4

[編年⑤2187]徐仰宸、附張「莊言録」、宣統三年四月初九日 (1911.5.7) 至五月十一日^{??}[大康18-680]同左。「莊言録」なし

[編年⑤2206]宣統三年五月初八日 (1911.6.4) 畢

[仁敏14-633]連載開始当不遲於四月初十日[仁敏14-633]五月十一日畢

Z0341

張廷標死的情形

『俄事警聞』1903.12.15^{??}

[劉晚140]登雜録欄[匡補186]1903.12.16-17

Z0342

張文斌 1卷 1冊

損公 (蔡友梅)

『新鮮滋味』京話日報社 民国初年

[大辭⑧6073][系目215]第七冊とする[中央41]は新鮮滋味之第十四種とする[通典639] (竹内誠) 新鮮滋味之十四種[劉民756]民国初年[一之106]『筆記小説大觀』第9編第9冊、「新生滋味」系列

Z0343

張文斌 (新鮮滋味)

(損公)

『京話日報』3120号

[小報559]至29節未完[劉晚157]非起始日期、3121号

Z0344

張文祥刺馬 (張文祥刺馬新貽 刺馬)

王鍾声

1908.5演出 『新劇雜誌』2期 1914.7.1

[戲劇7][史索一1427][紀編73]春陽社[鄭編259][現史②19]「張文祥刺馬案」1906[典藏1-9]方言話劇

Z0345

張文祥刺馬

『新劇雜誌』2期 1914.7.1

[彙⑤1155]劇史

Z0346

張文祥刺馬

王鍾聲

『中国近代文学大系』5集17卷戲劇集二 上海書店1995.12

[飯塚14-215]

Z0347

張文艷

王三南

浙江民報社1919

[唐平4364]1919初版[唐書23]1919.9初版

Z0348

張五寶 (艷情小說)

小鳳

『民国日報』1918.10.16-18

[劉民474]

Z0349

張五寶

葉小鳳 (楚儉)

『小鳳雜著』上海·新民圖書館1919.5

[民中03012][紀編244]

Z0349b

張先生 (時報 雜俎)

笑 (包天笑)

『通學報』13冊 1906

(董志117)

Z0350

張先生 (短篇小說)

笑 (包天笑)

『時報』1906.5.13

(劉德隆) [劉晚143]

[編年③986]光緒三十二年四月二十日 (1906.5.13) [大康18-539]同左

(董志117)

Z0351

張先生

(包)天笑

『短篇小說叢刻』初編 上海·鴻文書局 光緒32.8(1906)

[CADAL][超星][編年③1084] (董志117)載『時報』、亦載『通學報』

Z0352

張先生記

『演義白話報』1897.11.7以降?-12.23?

[史索二187]

[編年71]

[編年②394]

Z0353

張先生伝

蓬萊公李氏方遠遺著

『小説月報』6卷6号 1915.6.25

[彙④2989][大典341][史索一819][系目216][劉民14]短篇

Z0353b

張獻忠

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1908.10.10

[LUO135]志人

Z0354

章祥蓀無理取鬧、陸小魚將酒壓驚 (歷史小說)

鶴

『申報』宣統1.3.11-15 (1909.4.30-5.4)

[編年④1742]宣統元年三月十一日 (1909.4.30) 至本月十五日[大康18-603]同左

[編年④1743]宣統元年三月十五日 (1909.5.4) 畢

Z0355

張小山

趙小亭

廣州『天趣報』1910.11.30

[鄧296]花叢聞見錄

Z0356

張瑄

『文藝俱樂部』1卷2号 1912.9.16

[彙⑤199][大典234]佚名[史索二36][系目216]

Z0357

張薛仙

著者不記

廣州『天趣報』1910.11.20-27

[鄧296]花叢聞見錄、1910.11.20、1910.11.22統、1910.11.25二統、1910.11.26三統、

1910.11.27統

Z0357b

張勳穢史

孤竹理奴

北京各書莊1917

(許軍426) 張勳復辟

Z0357c

張勳 康有為歷史

鴻文拔萃1917年後版

(許軍426) 張勳復辟

Z0357d

張勳南京屠毒慘史 上作統集

臥雪居士

新漢守培書局

(許軍425) 張勳復辟

Z0358

張乙 (短篇軼事)

嘉定二我

『申報』宣統3.11.2 (1911.12.21)

(劉德隆) 軼事小說、1911.12.22[劉晚125]1911.12.21, 標“短篇軼事”, 登自由談欄目
[編年⑤2304]標“短篇軼事”、陳其淵、「自由談」宣統三年十一月初二日 (1911.12.21) [大康18-702]同左[大康18-704]同左。至二十二日⁷⁷

[編年⑥2916]初出

Z0359

張乙 (短篇小說)

未署作者名 (嘉定二我(陳其淵))

哈爾濱『遠東報』1912.1.4

[編年⑤2308]旧曆十一月十六日 (1912.1.4)、標「逡」、原載『申報』[大康18-704]同左

[編年⑥2916]轉載

Z0360

張園鬼語 (滑稽小說)

蟄叟

『新申報』1917.8.5-6

[劉民503]

Z0361

張園會議記 (滑稽小說)

醉紅

『新舞台』1918.3.21

[劉民534]

Z0362*

張袁兩友相論 11回

不題撰人

1912

米憐WILLIAM MILNE著。排印本

(宋莉華) 1819年馬六甲出版があるから清末小説ではない[莉華10B-6]於1817年在「察世俗每月統計伝」第三卷開始連載、一直到1819年卷五結束、共十二回[莉華10B-44][莉華10B-60][哈仏371]「兩友相論」13章、官話、(北京) 京都灯市口美華書館1875[哈仏372]11回、上海美華書館 光緒三十二年歲次丙午 (1906) →張遠兩友相論

Z0363

張園遊覽大会 (時事短篇)

愛

『申報』1912.1.16

(渡辺浩司)「張園遊覽大会」、著者は愛[劉民246]「張園遊園⁷⁷大会」、作者：□(欠字)、登自由談欄目

[編年⑤2311]「張園遊園⁷⁷大会」、「自由談」旧曆十一月二十八日(1912.1.16)[大康18-704]同左

Z0364*

張遠兩友相論

(美) 叔未士JOHN LEWIS SHUCK

上海 1849 (道光二十九)

據米憐WILLIAM MILNE書修訂[哈仏364]文言文、出版年代不詳[哈仏365]道光十六年(1836)、新嘉坡堅夏書院藏板。版本多数、『在華伝教士回憶録』1867には13種、牛津大学BODLEIAN LIBRARYには21種、哈仏燕京図書館にはまた4種[哈仏366][哈仏367]福州城刊刻、道光二十九年[編年①73]新嘉坡堅夏書院版、道光十六年。福建鷺門版、咸豐四年

Z0365*

張遠兩友相論

(英) 美魏茶

上海 1851 (咸豐元) 小冊子／香港 1851年據上海版重印 小冊子

[漢訳0487][哈仏368]福州鷺門重鐫、咸豐四年(1854)[哈仏369]寧波華花聖經書房1867

Z0366*

張遠兩友相論 12回

不題撰人

上海・美華書館 光緒6(1880)

米憐WILLIAM MILNE著

[提要752]排印本[提要1275][近大546]章回小説[系目216]排印本[古大844][書坊訂616-1]鉛印

[編年41]光緒六年、16回排印本

[編年①73][大康18-804]

[編年①179]上海・美華書館、光緒六年(1880)

(宋莉華) 1819年馬六甲出版があるから清末小説ではない[古提661][劉晚384][莉華10B-6]於1817年在「察世俗每月統計伝」第三卷開始連載、一直到1819年卷五結束、共十二回[莉華10B-44][莉華10B-60][莉華10B-367]版本多数[漢訳0389]版本省略

Z0367*

張遠兩友相論 11回

不題撰人

聖教書局 光緒12(1886)

米憐WILLIAM MILNE著

[編年47]未署作者名。光緒十二年。

(宋莉華) 1819年馬六甲出版があるから清末小説ではない[莉華10B-6]於1817年在「察世俗每月統計伝」第三卷開始連載, 一直到1819年卷五結束, 共十二回[莉華10B-44][莉華10B-60][莉華10B-367]版本多数

Z0368*

張遠両友相論 12回

米憐WILLIAM MILNE

黎子鵬編注『晚清基督教叙事文学選粹』台湾・橄欖出版有限公司2012.1

写真は、道光十一年(1831)孟春重鐫/張遠両友相論/英華書院藏板

Z0368b*

張遠両友相論 11回

米憐WILLIAM MILNE

吳淳邦、李爽学、黎子鵬主編『清代基督宗教小説選注』上卷 創作編 台湾・中央研究院中国文哲研究所2018.12

福建鷺門重鐫、葦仔後花旗館寓藏 咸豐4(1854)。附録1: 十二回本《張遠両友相論》、附録2: 十三章本《両友相論》、附録3: 《張遠両友相論》各版発行状況

Z0369

章雲

踐卓翁(林紓)

『踐卓翁小説』第3輯 北京都門印書局1917.6

(張俊才532)

Z0370

張雲岫 (蠡叟叢談98-101)

林琴南先生(林紓)

『新申報』1919.7.6-9

(張俊才545) [劉民511]標「林琴南先生最近著作」、1919.7.6のみ[張車335]1919.7.6至9

Z0371

張貞女別伝 (名家著述)

林紓

『小説新報』2年6期 丙辰6(1916)

[大典405]は1916.7刊とする[史索一1373]は「張貞女外^{??}伝」とする[系目216]丙辰年五月(1916) [劉民176]「張貞女外伝」、中華丙辰年六月、短篇[張車262]第2年第6期、1916.6

Z0372

張鎮孫

楚狂

『香港少年報』1906.6.28

[鄧301]故事叢

Z0372b

張之洞年老入花叢

澳大利亞『廣益華報』1905.9.9

[LUO158]新聞より轉載

Z0373

張之洞軼事

虫天

中華圖書集成編輯所編『小説博覽会』第2集 上海・中華圖書集成公司1920.9 真有趣小説

百種

[民中09663][劉民737]

Z0374

張治亭之趣史 (優孟雜誌)

正秋

『民立畫報』1911.4.8

[劉晚206]

Z0375

章致致

薊生三郎

広州『天趣報』宣統2.11.8 (1910.12.9)

[鄧296]花叢聞見録、1910.11.初八

Z0376

張子才

(莊) 耀臣

北京・実事白話本1919

[系目215][劉民756]

Z0377

張子誠

次岩居士

「客中異聞録」上海・申報館『屑玉叢談』四集 光緒6.1 (1880)

[編年①172]

Z0377b

章宗祥 (賣国賊之一)

大中華国民

愛国社1919

(許軍427) 五四愛国運動

Z0378

章宗祥冥遊記 (時事小説)

孟公

『民國日報』1919.5.26-30

[劉民481]

Z0379

掌故演義 7回

不題撰人

上海・点石齋 光緒34(1908)

[楷第84]清光緒間刊本[西諦6231]清刊本[士瑩163][提要1086]排印本[書坊512-4][書坊訂624-9][大典161]排印本[全書743]清代小說、排印本[近大964]章回小說、排印本[系目446]排印本[目白522]上海古籍出版社「古本小說集成」影印本[古大959]

[編年231]不題撰人、光緒三十四年

[編年④1679]光緒三十四年（1908）出版

[古提747][劉晚384]

Z0380*

掌中倩影（第三十八案 THE SECOND STAIN）

（英）柯南道爾著 常覺、天虛我生（陳蝶仙）訳

『福爾摩斯偵探案全集』偵探小説 第9編 上海・中華書局 小説彙刊63

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE SECOND STAIN” 1904.12

[樽本C]

Z0381*

掌中倩影（第三十八案）

（英）柯南道爾著 常覺、天虛我生（陳蝶仙）訳

『福爾摩斯偵探案全集』第9冊 上海・中華書局1916.5／8再版／1921.9九版／1936.3二十版

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE SECOND STAIN” 1904.12

（EVA HUNG）[民外0886][漢訳2565]『福爾摩斯偵探^ㄝ全集』[中村S2-41]始めて漢訳された[現代917][劉民756][偵探630][翻目3-520]1916.5／8月再版

Z0382

掌中血

爾梅

小説林社代發行 光緒33.11(1907)

[阿英92]小説林社刊[提要1018]未見[大典128]は小説林社刊並發行、1907.12とする[書坊訂867-10]上海・小説林社、光緒三十三年印行[丁未8]小説林代發行[版補下416]爾海^ㄝ、代發行[涵著98]光緒丁未年[版補下369]而^ㄝ梅、光緒三十三年[系目446][古大932]1907『小説林』刊本

[編年199]十一月

[編年③1415]標“哀情小説”、光緒三十三年（1907）十一月代發行

[編年④1495]哀情小説、『時報』1908.4.21廣告[編年④1519]哀情小説、『神州日報』1908.5.20廣告[編年⑤2439]自著介紹[編年⑥2960]小説林社、光緒三十三年版[大康107-8]標“哀情小説”、光緒三十三年（1907）十一月小説林社代發行、書未分章節[目白522]未見[古提731][劉晚384]

Z0383*

掌中珠

(英) 傑而克著 无我、警僧訳述

上海・新世界小説社 光緒33.9中旬(1907)

[付三358]扉奥付写真あり。訳述者：无我、警僧、印刷者：鴻文恒記書局、発行所：上海・新世界小説社、光緒三十三年九月中旬發行[付三359]新世界小説社廣告小品小説[阿英147]警僧、無我合訳、刊年不記[漢訳2536]清末[丁未9]无我[版補下417]世界小説社

[編年193]九月

[編年③1359]警僧(孫経笙)、无我(陳无我)、光緒三十三年(1907)九月中旬出版[大康18-883]同左

[編年④1689]『時報』1909.1.30新世界小説社廣告[編年④1959]『天鐸報』1910.3.12掃葉山房廣告[編年⑥2960]光緒三十三年版[仁敏14-559]『天鐸報』1910.3.12掃葉山房廣告[劉晚384][慧敏466]九月(謝仁敏)警僧は孫経笙[現史②33]1907.十月[付晚下642]新世界小説社、光緒三十三年九月中旬[付晚下642]『掌中珠』1907.九月中旬、新世界小説社廣告、小品小説[翻目27-985]丁未九月^{??}(1907)

Z0384

掌珠劫 (家庭小説)

大覺

『民国日報』1918.10.25

[劉民475]

Z0385*

長姉

鳳生訳

『申報』1919.11.26-29

[劉民279]

Z0386*

長姉

鳳生訳

『大公報』1919.12.18-21

[劉民317]

Z0387

杖

笑我

『時報』1919.7.17-18

[劉民351]

Z0388

杖 (諧小説)

笑我

天津『益世報』1919.7.26

[劉民485]

Z0389

帳底鴛鴦

梅倩

『眉語』2卷2号 乙卯11.1 (1915.12.7)

[劉民138]短篇[勤勤274]第14号、乙卯十一月初一日1915.12.7實際1916.1[郭16-106]顧明道
(1897-1944) 發表小說時署名梅倩女士

Z0390

仗佻力 (短篇警世)

心

『時事新報』1912.5.23

[劉民410]登第3張第2版

Z0391

丈夫鑑 (社会小說)

(兪)天憤

『小說叢報』17期 1915.12.15

[大典364][史索一1082][系目26][劉民86][現刊2288]

Z0392

丈夫血淚記 (時事小說)

琦

『娛閑錄』3期 1914.8下

[彙⑤1295][大典289][史索一1171][系目26]1914.8[劉民120]

Z0393

丈母制度 (滑稽小說)

鈍根

『時事新報』1920.2.8-10

[劉民425]登在中国南洋兄弟煙草股份有限公司廣告欄

Z0394

脹破喉嚨

迷信

『時報』1914.11.10

[劉民327]

Z0395

脹破喉嚨

迷信

『余興』8期 1915.5

Z0396

丈人女婿 (THE FATHER-IN-LAW AND THE SON-IN-LAW)

孫毓修編纂

上海·商務印書館1917.8/1922.9四版 童話1=57

[系目26]陳^{??}毓修、1917.8-1922.9四版、童話1輯57[樽本][商目89][劉民756]「女^{??}人女婿」、
童話1集57編（柳和城72頁）[百兒045]童話第1集

Z0397

丈人之頭（遊戯小説）

吳次尾

『新申報』1917.8.31

[劉民503]

Z0398*

帳下美人

崆峒詠意 彈華潤詞

『小説月報』4卷4号 1913.8.25

[彙④2971][史索一783][劉民8]短篇[曉岩226]1913[翻目4-392]「賧^{??}下美人」

Z0399*

帳下卒（原名“THE ORDERLY”）

GUY DE MAUPASSANT著 西神訳

『小説月報』5卷12号 1914.12.25

[彙④2983][大典311]「悵^{??}下卒」[史索一810][韓08-326][韓08-365]GUY DE MAUPASSANT
“L'ORDONNANCE” 1887[劉民12]「悵^{??}下卒」、短篇[曉岩20][曉岩33]MANPASSANT^{??}[曉岩
228]GAY^{??} DE MAUPASSANT著、1914[正文20][翻目27-49]

Z0400*

帳中説法（滑稽小説）

（英）唐格臘司著 劉半農訳

上海・中華書局 小説彙刊

（渡辺浩司）正しい原作名は、“MRS. CAUDLE'S CURTAIN LECTURES” 1846。豊島定訳
注『帳中説法』（英学新報社1903.5.18）からの転訳

[民外1109](DOUGLAS JERROLDが正しい) “MR. CANDLES CURTAIN LECTURES” 出版年
月不詳

Z0401*

帳中説法（家庭小説）

（英）DOUGLAS JERROLD著 瓣農（劉半農）訳

『中華小説界』2年3-5期 1915.3.1-5.1

（渡辺浩司）正しい原作名は、“MRS. CAUDLE'S CURTAIN LECTURES” 1846。豊島定訳
注『帳中説法』（英学新報社1903.5.18）からの転訳

[理論590][彙⑤848][民外1109] “MR. CANDLES CURTAIN LECTURES” [大典372]瓣農訳[史
索一962][劉民61][父半農172][半農407][農前72]柯南道爾と誤る[翻目6-62]日訳なし、“MR.
CANDLES CURTAIN LECTURES”

Z0402*

帳中説法（滑稽小説）

（英）康格臘司著 劉半農訳

上海・中華書局1917

(渡辺浩司) 正しい原作名は、“MRS. CAUDLE'S CURTAIN LECTURES” 1846。豊島定訳注『帳中説法』(英学新報社1903.5.18)からの転訳

[民外1109]では唐格臘司(DOUGLAS JERROLDが正しい) “MR. CANDLES CURTAIN LECTURES” [大典442]は唐梅臘司著、劉半農^譯とする[劉民756][童話189]角書不記[從経331]角書不記

Z0403*

帳中説法 (滑稽小説)

(英) 唐格臘司著 劉半農訳

上海・中華書局1918.1 小説彙刊46

(渡辺浩司) 正しい原作名は、DOUGLAS JERROLD “MRS. CAUDLE'S CURTAIN LECTURES” 1846。豊島定訳注『帳中説法』(英学新報社1903.5.18)からの転訳

[叢書133]著訳者不記、小説彙刊46[現代678]小説彙刊[大典456][劉民756]小説彙刊46[半農479]小説彙刊第四十六種[現史③87]角書不記、1918.1[農前72]柯南道爾と誤る[韻声275]角書不記、劉平^譯農訳述、上海中華書局1918[翻目6-62]日訳なし、“MR. CANDLES CURTAIN LECTURES”、1918.1再版^譯、小説専^譯刊第46集

Z0404*

帳中説法 (滑稽小説)

(英) 唐格臘司著 劉半農訳

上海・中華書局1918.1/1920.4再版

(渡辺浩司) 正しい原作名は、“MRS. CAUDLE'S CURTAIN LECTURES” 1846。豊島定訳注『帳中説法』(英学新報社1903.5.18)からの転訳

[民外1109](DOUGLAS JERROLDが正しい) “MR. CANDLES CURTAINLECTURES” [漢訳2606]角書不記、DON^譯GLAS, JERROLD著、1918.1初版、原書MR. CANDLES CURTAIN LECTURES. [中華361]角書不記、小説彙刊。中篇小説。訳文有刪節[中華百211]同左[劉民756]

Z0405

帳中話 (家庭小説)

雲間龍著 陸士諤編

上海・進歩書局1916.10^譯/1925.12四版

[付民137]表紙写真は「家庭小説/帳中話/上海進歩書局印行」、撰著者：青浦陸士諤、發行所：上海・文明書局、上海・中華書局、中華民国五年(1916)八月初版[民中09961]1916.10^譯初版/1925.12四版、卷首書名為「帳中話」[大典409][系目197]1916[中村]田若虹[田陸51]1928五版[田陸394頁][劉民756]卷首書名為「帳中話」[劉民765] (家庭小説)、文明書局、『申報』1919.9.8 広告[付二5]『小説大觀』新小説広告、「帳中話」[通目②1011]「帳中話」社会小説、陸士諤著、1冊19章、1916初版[現史③52]角書不記、1916.10[付晚上374]劫後生^譯、中華書局図書目録1935 附録文明書局目録、新小説類：社会小説

Z0406

招魂

泣紅 (周瘦鵑)

『国魂報』光緒34.3.1 (1908.4.1) 以降?

[史索二230]

[編年208]三月初一日以降

[編年④1487]光緒三十四年三月初一日 (1908.4.1)

Z0407

昭君出塞開篇

『上海新報』1918.10.5以降?

[史索二269]

Z0408

昭君外伝 (記伝小説)

母我

『娛閑録』3期 1914.8下

[彙⑤1295][大典289][史索一1172][系目302]1904.8[劉民120]

Z0409

朝山素心 (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1900.7.15

[建蓉452]

Z0410

朝思暮想

汪翔

新訊界雜誌事務所1907.7

[唐平9174]1907.7[唐書5]

Z0410b

招婿奇聞

澳大利亞『広益華報』1894.11.9

[LUO142]世情

Z0411

招隱居 2卷 16出

鍾祖芬

四川綦邑吳氏刊本 光緒20(1894)

[伝雑73][左目278][左録509][大辞⑤3663]近代伝奇劇本[談往67]「招隱居伝奇」、巴県吳氏梓行[学大1636]伝奇劇本、光緒間重慶刊本

Z0412

招隱居 (戯曲) 16齣

落落居士 (鍾祖芬)

阿英編『鴉片戦争文学集』北京・中華書局1957.2/1962.11上海第二次印刷 中国近代反侵略文学集

目次は「招隱居伝奇」[左目278][左録509]

Z0413

招隱居

鍾祖芬

黃希堅、俞為民選注『近代戲曲選』上海·華東師範大學出版社1995.4

Z0414

招隱居

鍾祖芬

『中國近代文學大系』5集16卷戲劇集一 上海書店1996.2

[左目278][左錄509]

Z0415

招隱居傳奇 16齣

落落居士鍾祖芬

四川刊本 光緒22(1896)

[阿英7傳奇][阿中114]「相^ㄞ隱居傳奇」、落落居士鍾乃舫^ㄞ著[鄭編15]鍾祖芬（雲舫）、1896重慶木刻[鄭編174]重慶木刻本[史索記53]重慶木刻本[現史①38]「招隱居傳奇」2卷16出、1896

Z0416

招尤寓言

曹子漁

上海『万国公報』7年335卷 光緒1.4.4 (1875.5.8)

[彙①49]

Z0417

爪哇命案

天南浪子

『小說月報』7卷6号 1916.6.25

[彙④3001][大典402][史索一844][系目76][劉民19]瑣言[曉岩231]1916、翻譯とする

Z0418

趙昂發

棣

『香港少年報』1906.8.23

[鄧305]

Z0419

趙璧如女士日記剩稿

趙璧如

商務『婦女雜誌』2卷3号 1916.3.5

[彙⑥1431][大典393]1916.3.4^ㄞとする[系目299][婦女29][劉民157]

Z0419b

照病鏡

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1906.10.6

[LUO133]諧謔

Z0420

趙崇年 (緑林豪史之二 勇武小説)

周月笙

『礼拝六』93期 1916.3.11

[彙⑤1194][大典393][史索一1164][系目299][劉民118]

Z0421

趙大郎

説愚

台北『台湾日日新報』光緒32.5.14 (1906.7.5)

[編年③1023]光緒三十二年五月十四日 (1906.7.5) [大康18-543]同左

[仁敏14-660]『漢文台湾日日新報』明治39年

Z0422

照胆鏡

天南僂民

『砭群叢報』1-5期 宣統1.4.上旬-11.下旬(1909.5-12)

[彙④2660][阿英95]期数不記[提要1132]第3期まで第3回、そのほかは未見[大典177]3回、第4回未見、全書未完[史索二134][近大1018]章回小説、第3期第3回まで、余未見[系目475][古大976]該誌第1期至第3期載1-3回、不完とする

[編年240]四月上旬

[編年④1771]楔子、第1回、第1期、宣統元年 (1909) 四月上旬

[編年④1780]第2回、第2期、宣統元年 (1909) 四月下旬

[編年④1793]第3回、第3期、宣統元年 (1909) 五月上旬

[編年④1909]第4回、第4期、宣統元年 (1909) 十一月上旬

[編年254]十一月下旬畢

[編年④1917]第5回、第5期、宣統元年 (1909) 十一月下旬、至本期止、未完

[目白523][古提759][劉晚95]

Z0423

照胆台

果南務本子編輯並書

無刊刻年代記載

(竺青)

卷2篇目：「破迷図」「鑽錢眼」「明如鏡」「暗似漆」「負義男」「狼心婦」「芙蓉屏」。

卷4篇目：「隔世母」「十一頭」「陡然富」「雷打雷」「刁夫報」「節孝坊」「巧團圓」

Z0424

照胆犀・東瀛之留学生 (社会小説)

無生

『申報』光緒34.6.5-6 (1908.7.3-4)

[劉晚115]1908.7.3のみ (文娟180頁) 王鍾麒

[編年④1551]无生 (王鍾麒)、光緒三十四年六月初五日 (1908.7.3) 至本月初六日[大康18-576]同左[大康18-578]1908.7.4のみ

[編年④1551]光緒三十四年六月初六日（1908.7.4）畢

[編年⑥2916]初出

Z0425

照胆犀・東瀛之留学生（社会小説）

无生（王鍾麒）

旧金山『中西日報』光緒34.7.4（1908.7.31）

[編年④1567]附章「雜録」欄、光緒三十四年七月初四日（1908.7.31）原載『申報』[大康18-578]同左

[編年⑥2916]轉載[仁敏14-718]原載『申報』

Z0426

照胆犀・海上之新党（短篇小説）

無生

『申報』1908.6.22-7.30

（劉德隆）[劉晚114]1908.6.22のみ（文娟180頁）王鍾麒

[編年④1540]无生（王鍾麒）、光緒三十四年五月二十四日（1908.6.22）至本月二十五日[大康18-575]同左

[編年④1541]光緒三十四年五月二十五日（1908.6.23）畢

[鄧322]「照胆犀」、1908年5月24日（新曆旧曆混用）のみ

Z0427

照胆犀・内地之志士（社会小説）

無生

『申報』光緒34.7.2-3（1908.7.29-30）

[劉晚115]1908.7.29のみ（文娟180頁）王鍾麒

[編年④1566]標“短篇小説”、无生（王鍾麒）、光緒三十四年七月初二日（1908.7.29）至本月初三日[大康18-578]同左

[編年④1566]光緒三十四年七月初三日（1908.7.30）畢

Z0428

照方服食（写真小説）

勸

新加坡『南洋總彙新報』光緒34.6.12（1908.7.10）

[編年④1554]光緒三十四年六月十二日（1908.7.10）[大康18-576]同左

[仁敏14-695]

Z0429

趙飛燕（短篇小説）

斧

『競業旬報』34期 戊申年11.1(1908.11.24)

[彙③2083][大典159][史索二125][系目298]

[編年227]

[編年④1649]第34期、光緒三十四年十一月初一日（1908.11.24）

[劉晚57][志威192]張丹斧所著

Z0430

趙封翁 (息廬叢錄)

飄瓦

『天鐸報』宣統3.6.4 (1911.6.29)

[編年⑤2220]宣統三年六月初四日 (1911.6.29) [大康18-685]同左

[仁敏14-569]

Z0431

趙風子 (俠義小說)

不才 (許指嚴)

『進步雜誌』5卷5号 1914.3

[彙④3361][大典277][系目299]

Z0432*

召鬼術 (神怪短篇)

(英) 柯南達利原著 新訳

『申報』1916.1.18-24

ARTHUR CONAN DOYLE著

[劉民270]

Z0433*

照海之灯 (諷世小說)

李思純訳

『娛閑錄』10期 1914.12上

[彙⑤1301][大典312]著者不詳[史索一1186][劉民123][翻目27-986]

Z0434

趙凱

心俠

『新世界』1918.5.13

[劉民518]

Z0435

趙良淳

楚狂

『香港少年報』1906.8.2

[鄧302]故事叢

Z0436

照錄萬古愁曲并系以說 (短篇小說)

菽園 (邱煒菱)

旧金山『中西日報』光緒34.9.8-9 (1908.10.2-3)

[編年④1608]附章「雜錄」欄、光緒三十四年九月初八日 (1908.10.2) 至九月初九日、未完

[大康18-585]同左

[仁敏14-721]至九月初九日未完、未見続載

Z0437

趙南洲 (軼事短篇)

陸士諤

『十日新』2期 1914.12.20

[史索一1277]田若虹[田陸47]

Z0438

趙鵬飛

杜階平

『小説海』2卷11号 [1916.11.1]奥付は1916.12⁷⁷. 1

[杜 79]が刊年を訂正する[彙⑥ 1405]1916.11.1[大典 410]1916.11.1[史索一 1309]1916.11.1[系目299]1916.11.1[劉民152]1916.11.1[現史③52]著者不記、第2卷第11号 1916.11.1

Z0439

照片 (滑稽偵探)

曼倩

『大世界』1919.8.17-29

[小報295]至13節完[劉民529]

Z0440

趙三黑 1卷 1冊

損公 (蔡友梅)

『新鮮滋味』京話日報社 民国初年

[大辞⑧6073][系目298]民国年間北京京話日報本[中央41]は新鮮滋味之第十三種とする[通典 639](竹内誠)新鮮滋味之十三種[劉民756]民国初年[潤琦58]新鮮滋味。刊年不記[一之106]『筆記小説大観』第9編第9冊、「新生滋味」系列

Z0441

趙三黑

損公 (蔡友梅)

『京話日報』1919.4

(于潤琦)

Z0442

趙三黑

損公 (蔡友梅)

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『京話日報』1919年4月

Z0443

趙三娘 (短篇小説)

夢

『図画日報』157号 [1910.1.19]

[劉晚192]刊年不記

[編年④1926]第157号、宣統元年十二月初九日（1910.1.19）[大康18-629]同左

[仁敏14-583]

Z0444

趙三娘（短篇小説）

夢

『図画日報』157号 [1910.1.19] 『清末民初報刊図画集成続編』9 北京・全国図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

影印本は刊年不記

Z0445

趙声伝

外史氏

『娛閑録』20期 1915.5上

[彙⑤1311][大典335][史索一1207][系目299]1915.5[劉民126]

Z0446

趙時賞

楚狂

『香港少年報』1906.8.7

[鄧302]故事叢

Z0447

趙士超（明季佚聞）

山淵

『小説新報』2年1期 丙辰1(1916)

[大典392]は1916.2刊とする[史索一1363][系目298]丙辰一月（1916）[劉民174]中華丙辰年正月、短篇

Z0448

趙氏婦（筭記小説）

錢牧齋集外遺著

『神州日報』1917.8.20-21

[劉民398]

Z0448b

趙廷瑄

澳大利亜『愛国報』／『警東報』／『警東新報』1910.10.8

[LUO141]志人

Z0449

趙五娘（絵図） 14回

不題撰人

上海・文益書局 宣統間

[欧蕭80]就高明「琵琶記」改作[提要1255][提要1282][大典221]は1911刊とする[近大672]章

回小說、刊年不明[系目298][古大1008][書坊訂1060-7]刊年不記、石印

[編年299]不題撰人、刊年不明

[編年⑤2330]標“賢孝小說”、宣統間（1909-1912）出版

[目白523]石印本、據高明「琵琶記」改編[古提782][劉晚384]1911年[習斌134]卷端題「繪圖賢孝小說趙五娘全集」[習斌274]

Z0450

趙賢婦（短篇小說）

不署撰人 隱朋評

哈爾濱『小說月報』2期 1918陰曆3上旬

郭浩帆

Z0451

照像發明彈詞

義水

『小說月報』7卷3号 1916.3.25

[彙④2998]

Z0452

照像發明彈詞

義水

阿英編『晚清文学叢鈔·說唱文学卷』北京·中華書局1960.5

原載1916年『小說月報』7卷3号

Z0453

照心鏡（寓言短篇）

欣公投稿

『中華新報』1915.11.12-14

[劉民454]

Z0454

召信臣

明園

『農工商報』15-16期 光緒33.10.11（1907.11.16）

[編年③1376]第16期、光緒三十三年十月十一日（1907.11.16）

Z0455

趙玄壇倒霉（滑稽小說）

獅兒

『新聞報』1915.5.1

[劉民290]

Z0456

趙玄壇遊樂園記（滑稽小說）

顧夢西

『先施樂園日報』1919.2.5-7

[劉民542]

照妖鏡→反聊齋

Z0457

照妖鏡 12回

仰觀

『文娛報』光緒33.5.3 (1907.6.13) 以降?

[史索二229]1907.6.16^{??}以降

[編年183]

[編年③1250]光緒三十三年五月初三日 (1907.6.13) 以後

Z0458

照妖鏡 二 (割記小說)

頑公

嘉定『嚶報』42-44号 宣統2.4.10-5.10 (1910.5.18-6.16)

[編年④2001]第42号、宣統二年四月初十日 (1910.5.18) 至五月初十日

[編年④2012]第44号、宣統二年五月初十日 (1910.6.16) 畢

[仁敏14-517][仁敏14-518]畢

Z0459

照妖鏡 (社会小説)

我亦傷心人

『十日新』2-3期 1914.12.20-30

[史索一1277]

Z0460

照妖鏡 (社会小説)

燕客

『公言』1卷3号 1915.1.20

[彙⑤1342][大典322][史索二155][系目475]は「黒^{??}妖鏡」とする[劉民131]

Z0461

照妖鏡 (滑稽小説)

昂子陳軒

『時報』1915.10.10-11

[劉民334]贈有正書券一元

Z0462

照妖鏡 (滑稽小説)

昂子陳軒

『余興』21期 1916.10

Z0463

趙倚樓

踐卓翁（林紓）

『踐卓翁小說』第2輯 商務印書館1916.3

（張俊才502）

Z0464

趙倚樓

林琴南、畏廬老人（林紓）

『畏廬短篇小說』上海・普通圖書局1918.12／1922.11再版

[樽本C][民中09798][劉民729][紀編224]

Z0465

趙倚樓

林紓

『林紓選集』（小說卷上）四川人民出版社1985.12

[張車457]

Z0466

趙与璐

楚狂

『香港少年報』1906.7.10

[鄧302]故事叢

Z0467

趙智庵長沙假土記

天競

『禮拜三』1期 1914.7

[史索二60]

Z0468

趙總兵（醒睡錄）

（徐）劍胆

『愛國白話報』大中華帝國洪憲1(1916). 2.9-10

[小報573]從7節至8節未完[劉晚前言22]889号（胡全章）徐劍胆。1916.1.26-2.3[劉民447]1916.2.9のみ

Z0469

趙縱

（林紓）

『平報』1913.8.19-21

文言短篇小說、「踐卓翁短篇小說」欄[張車225]1913.8.19-21

Z0470

趙縱

踐卓翁（林紓）

「踐卓翁短篇小說」『平報』1913.8.19-21

（張俊才494）

Z0471 *

召租 (偵探小說)

王育琴訳

『新世界』1919.10.15-11.6

[劉民520]

Z0472 *

召租 (偵探小說)

王育群訳

『葉風日報』1919.10.15-11.6

[小報320]

Z0473

召祖 (滑稽短篇)

憐影

『盛京時報』1917.2.27

[盛京286][盛京録290]文言短篇諷刺小説[劉民363]

Z0474 *

遮那德自伐八事 (義俠小説) 前後編 8冊

(英) 柯南達利著 陳家麟訳

商務印書館 宣統1(1909)

ARTHUR CONAN DOYLE “THE EXPLOITS OF BRIGADIER GERARD” 1896

[阿英162]角書不記[營業265][『東方雜誌』8:1廣告]「遮那德自伐八事」「遮那德自伐後八事」(義俠小説) 歐美名家小説[劉民771][『東方雜誌』8卷1号廣告]「遮那德自伐八事」(義俠小説) 歐美名家小説[劉民771][『東方雜誌』8卷1号廣告]「遮那德自伐後八事」(義俠小説) 歐美名家小説[營業356][劉晚384][涵訳65]角書不記、美^譯国科南達利著、揚州陳大燈訳、宣統元年[版補下315]角書不記、美^譯国柯南達利著、揚州陳大燈訳、宣統元年[涵訳65]「遮那德自伐八事後集」、角書不記、美^譯国柯南達利著、揚州陳大燈訳、宣統元年[版補下315]「遮那德自伐八事後集」、角書不記、美^譯国柯南達利著、揚州陳大燈訳、宣統元年[祖毅714]「遮那德自伐^譯八事」[漢訳2524]陳大燈、陳家麟訳、上海・商務、1919^譯前後編、8冊[編年④1670][『神州日報』1909.1.12商務印書館廣告[編年235]「遮那德自伐八事(義俠小説)」2卷、科^譯南達利著、陳大燈、陳家麟訳、宣統元年正月初六日(1909.1.27)

[編年④1687]又標“歐美名家小説”、上下卷、英科^譯南達利著、陳大燈、陳家麟訳、宣統元年正月初六日(1909.1.27) ←のちの2集本によっている[大康18-909]同左

[編年④1700][『神州日報』1909.2.21商務印書館廣告[編年④1701][『時報』1909.2.23商務印書館廣告[編年④1703][『申報』1909.2.28商務印書館廣告[編年④1728][『時報』1909.4.10商務印書館廣告[編年④1750][『神州日報』1909.5.11商務印書館廣告[編年④1931][『申報』1910.2.3商務印書館廣告[編年⑤2145][『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社廣告[編年⑤2603]翻譯介紹[編年⑥2960]2冊、光緒三十四年版[大康05]宣統元年版[仁敏14-519][『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社廣告[仁敏14-563][『天鐸報』1910.3.17商務印書館己酉廣告[編年④1960]未収録[付晚上189][『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、名家小説、義俠小説、提要[翻目13-42]

Z0475*

遮那徳自伐八事 (義侠小説) 2巻 上下冊

(英) 柯南達利著 陳大灯、陳家麟訳

上海・商務印書館1915.10再版 説部叢書2=61

ARTHUR CONAN DOYLE “THE EXPLOITS OF BRIGADIER GERARD” 1896

[叢書785]説部叢書二集61[商目95]義侠、A. C. DOYLE: THE ADVENTURES OF GERARDと誤る、刊年不記[唐平10185]角書不記、柯南道爾とする、訳者不記、1915再版[唐書23]角書不記、科南達利著、1915.10二版、説部叢書[劉民756]説部叢書2集61編[哈仏民③1526]1915再版、説部叢書第⁷⁷2集(61)[翻目13-42]陳大灯なし、1915.10再版、説部叢書第⁷⁷2集第61編

Z0476*

遮那徳自伐八事 (義侠小説) 2巻 上下冊

(英) 柯南達利著 陳大灯、陳家麟訳

上海・商務印書館 己酉1.6(1909.1.27)/1915.10.10再版 説部叢書2=61

ARTHUR CONAN DOYLE “THE EXPLOITS OF BRIGADIER GERARD” 1896。

上冊

第1章 “HOW THE BRIGADIER CAME TO THE CASTLE OF GLOOM” 1895.7、

第2章 “HOW THE BRIGADIER SLEW THE BROTHERS OF AJACCIO” 1895.6、

第3章 “HOW THE BRIGADIER HELD THE KING” 1895.4、

第4章 “HOW THE KING HELD THE BRIGADIER /HOW THE KING HELD BRIGADIER GERARD” 1895.5。

下冊

第5章 “HOW THE BRIGADIER TOOK THE FIELD AGAINST THE MARSHAL MILLEFLEURS” 1895.8、

第6章 “HOW THE BRIGADIER PLAYED FOR A KINGDOM” 1895.12、

第7章 “HOW THE BRIGADIER WON HIS MEDAL /THE MEDAL OF BRIGADIER GERARD” 1894.11、

第8章 “HOW THE BRIGADIER WAS TEMPTED BY THE DEVIL” 1895.9

[民外0920]1909.1初版/1915.10再版、説部叢書2集第61編[漢訳2523]陳大鑑⁷⁷、1909(宣統元)1初版/1915.10再版、説部叢書二集[現代909]1909.1初版/1915.10再版、説部叢書第2集第61編[大典188]は1909.1.28⁷⁷に誤る。1915.10再版[商目95]義侠、A. C. DOYLE: THE ADVENTURES OF GERARDと誤る、刊年不記[劉晚385]説部叢書2集61編[慧敏487]説部叢書2=61[付三332]表紙写真あり。説明して己酉年(1909)一月六日初版/中華民國四年(1915)十月十一⁷⁷日再版、説部叢書第⁷⁷二集第六十一編[現史②55]陳大鑑⁷⁷、1909.1.27/1915.10.10再版[方曉博171]己酉1.6(1909.1.27)/1915.10.10再版、説部叢書2=61、原作不記[方曉博182]角書不記、(英) 柯南・達利著、中華民國四年十月十日再版[韻声102]角書不記、科南達利著、上海商務印書館1909

Z0477*

(遮那徳自伐八事) 第1章

(英) 柯南達利著 陳大灯、陳家麟訳

『遮那徳自伐八事』上冊 上海・商務印書館己酉1.6(1909.1.27)／1915.10.10再版 説部叢書2=61

ARTHUR CONAN DOYLE “HOW THE BRIGADIER CAME TO THE CASTLE OF GLOOM” 1895.7. “THE EXPLOITS OF BRIGADIER GERARD” 1896

[民外0920][現代909][大典188]は1909.1.28^{??}に誤る

Z0478*

(遮那徳自伐八事) 第2章

(英) 柯南達利著 陳大灯、陳家麟訳

『遮那徳自伐八事』上冊 上海・商務印書館己酉1.6(1909.1.27)／1915.10.10再版 説部叢書2=61

ARTHUR CONAN DOYLE “HOW THE BRIGADIER SLEW THE BROTHERS OF AJACCIO” 1895.6. “THE EXPLOITS OF BRIGADIER GERARD” 1896

[民外0920][現代909][大典188]は1909.1.28^{??}に誤る

Z0479*

(遮那徳自伐八事) 第3章

(英) 柯南達利著 陳大灯、陳家麟訳

『遮那徳自伐八事』上冊 上海・商務印書館己酉1.6(1909.1.27)／1915.10.10再版 説部叢書2=61

ARTHUR CONAN DOYLE “HOW THE BRIGADIER HELD THE KING” 1895.4. “THE EXPLOITS OF BRIGADIER GERARD” 1896

[民外0920][現代909][大典188]は1909.1.28^{??}に誤る

Z0480*

(遮那徳自伐八事) 第4章

(英) 柯南達利著 陳大灯、陳家麟訳

『遮那徳自伐八事』上冊 上海・商務印書館己酉1.6(1909.1.27)／1915.10.10再版 説部叢書2=61

ARTHUR CONAN DOYLE “HOW THE KING HELD THE BRIGADIER /HOW THE KING HELD BRIGADIER GERARD” 1895.5. “THE EXPLOITS OF BRIGADIER GERARD” 1896

[民外0920][現代909][大典188]は1909.1.28^{??}に誤る

Z0481*

(遮那徳自伐八事) 第5章

(英) 柯南達利著 陳大灯、陳家麟訳

『遮那徳自伐八事』下冊 上海・商務印書館己酉1.6(1909.1.27)／1915.10.10再版 説部叢書2=61

ARTHUR CONAN DOYLE “HOW THE BRIGADIER TOOK THE FIELD AGAINST THE MARSHAL MILLEFLEURS” 1895.8. “THE EXPLOITS OF BRIGADIER GERARD” 1896

[民外0920][現代909][大典188]は1909.1.28^{??}に誤る

Z0482*

(遮那徳自伐八事) 第6章

(英) 柯南達利著 陳大灯、陳家麟訳

『遮那徳自伐八事』下冊 上海・商務印書館己酉1.6(1909.1.27)/1915.10.10再版 説部叢書2=61

ARTHUR CONAN DOYLE “HOW THE BRIGADIER PLAYED FOR A KINGDOM” 1895.12。

“THE EXPLOITS OF BRIGADIER GERARD” 1896

[民外0920][現代909][大典188]は1909.1.28^{??}に誤る

Z0483*

(遮那徳自伐八事) 第7章

(英) 柯南達利著 陳大灯、陳家麟訳

『遮那徳自伐八事』下冊 上海・商務印書館己酉1.6(1909.1.27)/1915.10.10再版 説部叢書2=61

ARTHUR CONAN DOYLE “THE MEDAL OF BRIGADIER GERARD” 1894.11. “THE EXPLOITS OF BRIGADIER GERARD” 1896

[民外0920][現代909][大典188]は1909.1.28^{??}に誤る

Z0484*

(遮那徳自伐八事) 第8章

(英) 柯南達利著 陳大灯、陳家麟訳

『遮那徳自伐八事』下冊 上海・商務印書館己酉1.6(1909.1.27)/1915.10.10再版 説部叢書2=61

ARTHUR CONAN DOYLE “HOW THE BRIGADIER WAS TEMPTED BY THE DEVIL” 1895.9. “THE EXPLOITS OF BRIGADIER GERARD” 1896

[民外0920][現代909][大典188]は1909.1.28^{??}に誤る

Z0485*

遮那徳自伐後八事 2巻 上下巻

(英) 科南達利著 陳大灯、陳家麟訳

上海・商務印書館 宣統1.12(1909) 欧美名家小説

ARTHUR CONAN DOYLE “ADVENTURES OF GERARD” 1903

[付三332]表紙奥付写真あり。原著者：英国科南達利、訳述者：揚州陳大灯、静海陳家麟、総發行所：上海・商務印書館、宣統元年十二月初版

[編年255]「遮那徳自伐後八事」、陳大鏗、宣統元年十二月十四日 (1910.1.24)

[編年④1931]『申報』1910.2.3商務印書館廣告

[編年④1934]上下巻、標“義俠小説”、又標“欧美名家小説”、宣統元年(1909)十二月出版[大康18-923]同左。十二月但日期不詳

[編年④1968]『神州日報』1910.3.29商務印書館廣告[編年⑥2960]2冊、宣統元年版[仁敏14-563]

『天鐸報』1910.3.17商務印書館己酉廣告[編年④1960]未収録[韻声103]上海商務印書館1909

Z0486*

遮那徳自伐後八事 (義俠小説) 2巻 上下巻

(英) 柯南達利著 陳大灯、陳家麟訳

上海・商務印書館1915.10再版 説部叢書2=62

ARTHUR CONAN DOYLE “ADVENTURES OF GERARD” 1903

[叢書785]説部叢書二集62[商目95]義俠、A. C. DOYLE: THE EXPLOITS OF BRIGADIER GERARDと誤る、刊年不記[唐平10186]角書不記、柯南道爾とする、訳者不記、1915再版[唐書23]角書不記、科南達利著、1915.10二版、説部叢書[劉民756]説部叢書2集62編 Z0487*

遮那德自伐後八事 (義俠小説) 2巻 上下巻

(英) 科南達利著 陳大燈、陳家麟訳

上海・商務印書館 己酉12.14(1910.1.24)／1915.10.3再版 説部叢書2=62

ARTHUR CONAN DOYLE “ADVENTURES OF GERARD” 1903。

上冊

第1章 “HOW THE BRIGADIER LOST HIS EAR /HOW BRIGADIER GERARD LOST AN EAR” 1902.8、

第2章 “HOW THE BRIGADIER CAPTURED SARAGOSSA /HOW THE BRIGADIER JOINED THE HUSSARS OF CONFLANS” 1903.4、

第3章 “HOW THE BRIGADIER SLEW THE FOX /THE CRIME OF THE BRIGADIER” 1899.12、

第4章 “HOW THE BRIGADIER SAVED AN ARMY /HOW THE BRIGADIER SAVED THE ARMY” 1902.11。

下冊

第5章 “HOW THE BRIGADIER TRIUMPHED IN ENGLAND /THE BRIGADIER IN ENGLAND” 1903.3、

第6章 “HOW THE BRIGADIER RODE TO MINSK” 1902.12、

第7、8章 “HOW THE BRIGADIER BORE HIMSELF AT WATERLOO /BRIGADIER GERARD AT WATERLOO” 1903.1

[民外0921]1909.12初版／1915.10再版、説部叢書2集第62編[漢訳2524]1909(宣統元)12初版／1915.10再版、説部叢書二集[現代910]「遮那德目^ㄝ伐後八事」、1909.12初版(新曆旧曆混用)／1915.10再版、説部叢書第2集第62編[樽本]2部[商目95]義俠、A. C. DOYLE: THE EXPLOITS OF BRIGADIER GERARDと誤る、刊年不記[香古3957]宣統元(1909)、道爾とする[劉晚385]説部叢書2集62編[版補下315]美^ㄝ国柯南達利著、揚州陳大燈訳、宣統元年[現史②72]陳大鏡^ㄝ、1910.1.24[方曉博171](英)柯南達利著、己酉12.14(1910.1.24)／1915.10.3再版、説部叢書2=62、原作不記[翻目13-42]「遮那德自伐^ㄝ八事」上巻と誤る。陳大燈なし、己酉十二月十四日(1910.1.24)、説部叢書なし

Z0488*

(遮那德自伐後八事) 第1章

(英) 科南達利著 陳大燈、陳家麟訳

『遮那德自伐後八事』上巻 上海・商務印書館 己酉12.14(1910.1.24)／1915.10.3再版 説部叢書2=62

ARTHUR CONAN DOYLE “HOW THE BRIGADIER LOST HIS EAR/HOW BRIGADIER GERARD LOST AN EAR” 1902.8。 “ADVENTURES OF GERARD” 1903

[民外0921][現代910]は「遮那徳目伐後八事」とし、1909年12月初版と新暦旧暦を混用する[樽本]2部

Z0489*

(遮那徳自伐後八事) 第2章

(英) 科南達利著 陳大灯、陳家麟訳

『遮那徳自伐後八事』上巻 上海・商務印書館 己酉12.14(1910.1.24)/1915.10.3再版 説部叢書2=62

ARTHUR CONAN DOYLE “HOW THE BRIGADIER CAPTURED SARAGOSSA/HOW THE BRIGADIER JOINED THE HUSSARS OF CONFLANS” 1903.4. “ADVENTURES OF GERARD” 1903

[民外0921][現代910]は「遮那徳目伐後八事」とし、1909年12月初版と新暦旧暦を混用する[樽本]2部

Z0490*

(遮那徳自伐後八事) 第3章

(英) 科南達利著 陳大灯、陳家麟訳

『遮那徳自伐後八事』上巻 上海・商務印書館 己酉12.14(1910.1.24)/1915.10.3再版 説部叢書2=62

ARTHUR CONAN DOYLE “HOW THE BRIGADIER SLEW THE FOX/THE CRIME OF THE BRIGADIER” 1899.12. “ADVENTURES OF GERARD” 1903

[民外0921][現代910]は「遮那徳目伐後八事」とし、1909年12月初版と新暦旧暦を混用する[樽本]2部

Z0491*

(遮那徳自伐後八事) 第4章

(英) 科南達利著 陳大灯、陳家麟訳

『遮那徳自伐後八事』上巻 上海・商務印書館 己酉12.14(1910.1.24)/1915.10.3再版 説部叢書2=62

ARTHUR CONAN DOYLE “HOW THE BRIGADIER SAVED AN ARMY/HOW THE BRIGADIER SAVED THE ARMY” 1902.11. “ADVENTURES OF GERARD” 1903

[民外0921][現代910]は「遮那徳目伐後八事」とし、1909年12月初版と新暦旧暦を混用する[樽本]2部

Z0492*

(遮那徳自伐後八事) 第5章

(英) 科南達利著 陳大灯、陳家麟訳

『遮那徳自伐後八事』下巻 上海・商務印書館 己酉12.14(1910.1.24)/1915.10.3再版 説部叢書2=62

ARTHUR CONAN DOYLE “HOW THE BRIGADIER TRIUMPHED IN ENGLAND/THE BRIGADIER IN ENGLAND” 1903.3. “ADVENTURES OF GERARD” 1903

[民外0921][現代910]は「遮那徳目伐後八事」とし、1909年12月初版と新暦旧暦を混用する[樽本]2部

Z0493*

(遮那德自伐後八事) 第6章

(英) 科南達利著 陳大猷、陳家麟譯

『遮那德自伐後八事』下卷 上海・商務印書館 己酉12.14(1910.1.24)/1915.10.3再版 說部叢書2=62

ARTHUR CONAN DOYLE “HOW THE BRIGADIER RODE TO MINSK” 1902.12。

“ADVENTURES OF GERARD” 1903

[民外0921][現代910]は「遮那德自伐後八事」とし、1909年12月初版と新曆旧曆を混用する[樽本]2部

Z0494*

(遮那德自伐後八事) 第7、8章

(英) 科南達利著 陳大猷、陳家麟譯

『遮那德自伐後八事』下卷 上海・商務印書館 己酉12.14(1910.1.24)/1915.10.3再版 說部叢書2=62

ARTHUR CONAN DOYLE “HOW THE BRIGADIER BORE HIMSELF AT WATERLOO/ BRIGADIER GERARD AT WATERLOO” 1903.1。 “ADVENTURES OF GERARD” 1903

[民外0921][現代910]は「遮那德自伐後八事」とし、1909年12月初版と新曆旧曆を混用する[樽本]2部

Z0494b

輒喚奈何

澳大利亞『廣益華報』1895.3.29

[LUO142]世情

Z0495

折柳 (小工調)

『春柳』7期 1919.9.1

[彙⑥2152]旧劇脚本欄

Z0496

折柳飛花記 (哀情小説)

懺紅

『小説新報』3年8期 丁巳8(1917)

[史索一1393][系目195]丁巳年八月(1917) [劉民182]中華丁巳年八月、短篇

Z0497

折柳飛花記 (別情小説)

懺紅生

『新世界』1917.10.10-16

[小報286][史索二252]は『新世界報』1916.12.14以降?-1919?[劉民516]

Z0497b

摺扇案

中華書局編輯

中華書局1917-21 小小説

[哈仏民②1372]小小説[民中13274]「折扇案」、1930.5三版／1932.9四版、小小説[中華百367]
同左[百兒085]「折扇案」、刊年なし、小小説

Z0498

蠶尾毒

不才

上海・中国図書公司和記1916.8

[大典407]「蠶尾毒」だろ

Z0499*

哲學家 (滑稽小説)

(美) 夸徳著 半農 (劉半農) 訳

『礼拝六』36期 1915.2.6

(劉樹森) は (美) N. QUADとする

[彙⑤1181][史索一1139] (修文喬) N. QUAD。白話。美国[劉民106][父半農172][半農407][農前79]滑稽小説、美国小説[翻目6-63]N. QUAD

Z0500*

哲學家

ROLLO PETERS著 劉復訳

『太平洋』1卷11号 缺出版年月 (1919.4?)

PETERS著

[彙⑥1871][父半農183]1919.4[半農419]角書は短篇小説[劉民227]1919.4[翻目6-63]ROLLO PETERS なし

Z0501*

哲學家言 (柯南達利山窗碎墨之一)

延陵

『小説月報』9卷3号 1918.3.25

ARTHUR CONAN DOYLE “THE MAN FROM ARCHANGEL” 1885.1

(平山雄一) [彙④3021][史索一885][劉民25]説叢[曉岩234](英) 柯南達利、1918[翻目27-987]柯南達利

Z0502*

哲学教授

(俄) 高爾基原著 仲持訳

『東方雜誌』17卷15号 1920.8.10

GORKII著

[大典491][劉民3]

Z0503*

哲学教授

(俄) 高爾基著 仲持訳

東方雜誌社編『近代俄国小説集』4 上海・商務印書館1923.11／1924.9再版／1925.9三版

東方文庫第77種

GORKII著

[民中2630][虛白18]GORKY[蒲梢278]同左

Z0504

哲学士与旅客 (短篇小說)

(失)

『申報』1908.8.7

(劉德隆) [劉晚115]

[編年④1571]光緒三十四年七月十一日 (1908.8.7) [大康18-579]同左 [大康18-582]本年七月初十^{??}日 [大康18-584]同左

[編年⑥2917]初出

Z0505

哲学士与旅客 (小說)

未署作者名 (失)

新加坡『中興日報』光緒34.8.2 (1908.8.28)

[編年④1588]光緒三十四年八月初二日 (1908.8.28) 原載『申報』 [大康18-582]同左

[編年⑥2917]轉載1 [仁敏14-780]原載『申報』 [美高13-54]

Z0506

哲学士与旅客 (短篇小說)

未署作者名 (失)

旧金山『中西日報』光緒34.8.22 (1908.9.17)

[編年④1598]附章「雜錄」欄、光緒三十四年八月二十二日 (1908.9.17) 原載『申報』 [大康18-584]同左

[編年⑥2917]轉載2 [仁敏14-720]原載『申報』

Z0507*

哲学之禍 (哲理小說)

(法) 瑪黎瑟勒勃朗著 屏周、(周) 瘦鵑訳

『中華小說界』2年6期 1915.6.1

[渡辺88]MAURICE LEBLANC “L'HOMME QUI SE SOUVIENT” 1911

[彙⑤850][大典374][史索一965][韓08-331][韓08-363][劉民62][瘦鵑367]第2卷第6号 [翻目27-988]原作なし、瑪黎瑟勒勃琅

Z0508

折雁盟鸚記

1914演出

[戲劇68]雪泥「記大江東社新劇」『繁華雜誌』1期1914.9

Z0509*

折翼問鴛 (軍事小說)

野忒利安原著 民哀、瘦桐合訳

『民国日報』1919.1.7-9

[劉民476]

Z0510

折獄 (説聊齋)

尹箴明

『北京新報』600-610号 宣統2.8.11-22 (1910.9.14-25)

[小報560]至9節完[劉晚186]第600-610号、刊年不記

[編年⑤2062]宣統二年八月十一日 (1910.9.14) 至八月二十二日[大康18-660]同左

[編年⑤2066]宣統二年八月二十二日 (1910.9.25) 畢

[編年⑤2067][仁敏14-409][仁敏14-409]畢

Z0511

折獄叢譚

姜泣群

上海・振学社1913

[大辭⑤2861]1913.2鉛印本[系目195][劉民756]「折獄叢談」

Z0511b

折獄奇聞 4卷

葛建初編輯

上海・会文堂書局1920

[哈仏民③1403][付晚下534]会文堂『函書目録』、提要

Z0512*

折獄神術

枕流

『小説海』3卷7号 1917.7.5

[杜82]原作は ALEXANDRE DUMAS の作品、英訳名 “THE MAN OF THE KNIFE”。法語原作名、発表年、発表形態は未詳。英訳が “ELLERY QUEEN'S MINIMYSTERYES” (EDITED BY ELLERY QUEEN WORLD PUBLISHING CO. 1969未見)や “100 CROOKED CRIME STORIES” (EDITED BY ROBERT WEINBERG ほか STERLING PUBLISHING CO. , INC. 1994)に収められている

[彙⑥1410][史索一1319][系目195][劉民154]

Z0513*

折足記

奚若翻譯 金石校訂

『天方夜譚 (述異小説)』第2冊 上海・商務印書館 丙午4(1906)/1913.12再版 説部叢書1=54

EDWARD FORSTER, M. A. 系 “THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS” GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877. THE STORY TOLD BY THE TAILOR(参考: 日記バー トン版1)仕立屋の話

Z0514*

折足記

奚若訳述、葉紹鈞校註

『天方夜譚』上冊 上海・商務印書館1924.6／1932.6国難後第一版

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE
ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE STORY TOLD BY THE TAILOR(参考：日訳
バートン版1)仕立屋の話

Z0515

赭楼第一恨

朱鴛雛

『新世界』1919.4.7-4.21

[小報288][史索二252]は『新世界報』1916.12.14以降?-1919?[劉民519]1919.4.7のみ

Z0516

赭楼第一恨 (小説)

朱鴛雛

『葉風日報』1919.8.13-8.21

[小報320]従第2章至第2章完。続本年4月21日『新世界報』

Z0517

鷓鴣

(張) 毅漢

『小説月報』7卷12号 1916.12.25

[彙④3008][大典412][史索一857][系目526][劉民20]瑣言[曉岩232]1916、翻訳とする[現史③
57]著者不記、第7卷第12号1916.12.25

Z0518

鷓鴣縁

惠顯

『青年』13年11号 宣統2.12 (1911.1)

[編年⑤2126]第13年第11号、宣統二年 (1910) 十二月

Z0519

蔗鏡アサ (短篇小説)

頌斌

『申報』1912.2.25

(渡辺浩司)『申報』14012号(1912.2.26)に「昨日小説第一篇名蔗境手民誤作蔗鏡合更正」
[劉民248]登自由談欄目

Z0520

這就叫做是旧麼？

唐芝軒

『復旦』8期 1920.1.1

[彙⑥1678][大典481][劉民220]

Z0521

浙路夢 (短篇小説)

醒庵

寧波『四明日報』宣統2.8.4 (1910.9.7)

[劉晚207]未收錄

[編年⑤2060]宣統二年八月初四日 (1910.9.7) [大康18-659]同左

[仁敏14-555]

Z0522

浙路談 (短篇小說)

醒庵

寧波『四明日報』宣統2.8.28 (1910.10.1)

[劉晚207]未收錄

[編年⑤2069]宣統二年八月二十八日 (1910.10.1) [大康18-661]同左

[仁敏14-556]

Z0523

這是賣命的錢呀！

子耕

『時事新報』1920.1.24

[劉民424]

Z0524

這是賣命錢呀

李子耕

『子耕短篇小說』上海·太平洋學社1920.10 說部叢書

[民中11919][劉民678]

Z0525

這是賣命錢呀

李子耕

『雷雨之夜』上海·太平洋學社1921.7再版

[現代378][民中11920]

Z0526

這是你傑作嗎？ (社會短篇)

樓劍南

『新世界』1920.4.29

[劉民522]

Z0527

這是什麼會 (家庭俱樂部 新小說)

度梅

商務『婦女雜誌』6卷9號 1920.9

[婦女106]

Z0528

這是什麼生活呢？

一岑

『時事新報』 1919.8.31

[劉民421]

Z0529

這是他的職任

雲孫

『時事新報』 1920.2.28

[劉民425]

Z0530

這……是怎樣才好呢？

盧斌

『端風』 2期 1919.12

[彙⑥2155][史索二169][系目209]盧斌[劉民241]

Z0531

這是中国的學問賊 (短篇小說)

(葉) 德爭

『競業旬報』 32期 戊申年10.11(1908.11.4)

[彙③2081][大典159][系目209]

[編年224]「這是中国人^の學問賊」とする

[編年④1632]第32期、光緒三十四年十月十一日 (1908.11.4)

[劉晚57]「是^の中国的學問賊」とする

Z0532

這相思苦尽甘來

嘯天

『眉語』 1卷2号 乙卯1.10 (1915.2.23) 再版

[劉民132]短篇[勤勤268]第2号 1914.12.17[勤勤273]第2号、甲寅十一月初一日1914.12.17

Z0533*

這樣就是名譽！

(俄) ANTON CHEKHOV著 今非訳

『太平洋』 2卷1号 1919.11.5

CHEKHOV著

[彙⑥1872][大典474][劉民228][付116]未見[付俄18]同左[翻目27-989]

Z0534

『這也是一個人？』

葉紹鈞 (聖陶)

『新潮』 1卷3号 1919.3.1

[阿索405]『』と？を省略する[現期55]『』を省略し？にかえて！を使用する[大典465]『』と？を省略する[近大497]白話小説[歴近600]短篇小説、『』と？を省略する[系目209]『』と？を省略する[劉民241]『』を省略し？を！に置き換える[紀編234]短篇小説[現史③155]第1卷第3号1919.3.1

Z0535

這也是一個人

葉聖陶（葉紹鈞）

『中国近代文学大系』2集9卷小說集七 上海書店1992.1

選自『新潮』1卷3号，1919年版

Z0536

這也是一個人

葉聖陶（葉紹鈞）

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小說大系79 短篇小說卷（下）

選自『新潮』第一卷第3号，1919年版。校点者：晏海林。責任編委：王繼權

Z0537

這也是一個人

葉聖陶（葉紹鈞）

徐迺翔總主編、張大明、徐迺翔主編『二十世紀中国文藝圖文志』小說卷(上) 瀋陽出版社2002.8

原載1919年3月1日「新潮」第1卷第3号，署名葉紹鈞。收入短篇小說集「隔膜」時，改名「一生」

Z0538*

這一番花殘月缺（名家短篇哀情小說）

（美）華盛頓欧文WASHINGTON IRVING著（周）瘦鵑訳

『礼拜六』60期 1915.7.24

WASHINGTON IRVING “THE PRIDE OF THE VILLAGE”

[彙⑤1188][大典375][史索一1151]（修文喬）文言。美国[劉民111][瘦鵑369][翻目4-393]

Z0539*

這一番花殘月缺

（美）華盛頓欧文著 周瘦鵑訳

『欧美名家短篇小說叢刊』中卷 上海·中華書局1917.2^{??} 懷蘭室叢書

WASHINGTON IRVING “THE PRIDE OF THE VILLAGE”

[現代675]1917.2^{??}[劉民756]懷蘭室叢書、1917.2^{??}[漢訳2226]『欧美名家短篇小說叢刊』1917[翻目4-393]1917.2、懷蘭室叢書

Z0540*

這一番花殘月缺

（美）華盛頓欧文WASHINGTON IRVING著（周）瘦鵑訳

『欧美名家短篇小說叢刊』中卷 上海·中華書局1917.3

WASHINGTON IRVING “THE PRIDE OF THE VILLAGE” [瑤菁]WASHINGTON IRVING “THE PRIDE OF THE VILLAGE”

[劉民756]中卷[瘦鵑369]中卷[翻目4-393]1917.3再版^{??}

Z0541*

這一番花殘月缺

華盛頓欧文著 冷風訳

『晨鐘』⁷⁷1919.5.17-20

WASHINGTON IRVING “THE PRIDE OF THE VILLAGE”、

『晨报』のはず[劉民495]1918年12月改組為『晨报』

Z0542

真 (癡情篇)

周瘦鵬

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

Z0543

真愛

王統照

『曙光』1卷1号 1919.11.1

[現期98][大典469]

Z0544

真愛

紫蘅

『小説月報』10卷11号 1919.11.25

[史索一916]紫蘅[系目342][劉民34]説叢

Z0545

真愛情 (滑稽小説)

醒独

『新聞報』1914.11.19

[劉民286]

Z0546*

真愛情 (言情小説)

蓮心、雛燕編訳

上海・商務印書館1916.7 説部叢書3=9

[叢書786]説部叢書三集9[漢訳3009]著者不詳、説部叢書三集[現代917]説部叢書第3集第9編[商目96]は角書を言情とする、刊年不記[劉民757]説部叢書3集9編[陸昕01-107]表紙写真あり[現史③40]角書不記、1916.7、説部叢書第3集第9編[翻目4-394]説部叢書なし

Z0547

真愛情 (言情小説)

華傑

『時報』1917.3.10-11

[劉民341]贈有正書券一元五角

Z0548*

真愛情 (言情小説)

蓮心、雛燕編訳

上海・商務印書館1916.7/1920.8再版 説部叢書3=9

[樽本D074]言情小説、校訂者：冷風、上海・商務印書館、中華民國五年七月初版/九年八月

再版、説部叢書第三集第九編

[大典421]著者不詳、1916.7[商目96]は角書を言情とする、刊年不記[唐平8013]角書不記、1920.8再版[唐書74]角書不記、著訳者ともに蓮心とする、冷風注、1920.8二版、説部叢書[劉民757]説部叢書3集9編[方曉博174]1916.7/1920.8再版、説部叢書3=9

Z0549

真本隔簾花影 (一題閨秘電話) 10回 2冊

睡獅

上海・維新小説社 宣統3.2(1911)

[阿英86][大典220][系目342]宣統三年(1911)[樽本C][目白525][劉晚385][編年⑤2244]「隔簾(花)影」2殺、『時事新報』1911.8.20鴻文書局広告

Z0550

真本隔簾花影 (一題閨秘電話) 10回 2卷

睡獅新著

小説進歩社 宣統3.2(1911.3) 『札記小説孽海叢話』附編本

[提要1225]排印本、書名為長篇、実系短制[大典214]は1911.3刊とする[近大775]章回小説[古大972][書坊訂963-17]宣統三年鉛印

[編年282]二月排印本

[編年⑤2164]宣統三年二月(1911.3)出版

[編年⑤2168]『神州日報』1911.4.7広告[編年⑥2960]2冊、宣統三年版[目白525][古提757][劉晚385][現史②93]1911.三月[湘金78]1911、社会[鑫367]

Z0551

真本吳三桂演義

黄世仲

香港・紀念黄世仲基金会2003.2 黄世仲研究叢書之十

[廷亮227][廷亮786]

Z0552

砧杵譚屑

泊公

『紹興教育雜誌』3-5期 1915.1.20-3.20

[彙⑤1349][大典322][系目348][劉民142]

Z0553

真道辯明

(美) 莫氏MRS. MILLY著

重慶、成都・華西聖教書局1910

[莉華10B-370]官話5頁

Z0553b

貞徳伝 (政治小説)

何植如訳

新民訳印書局

[付晚上325]『惹安達克』1903新民訳印書局廣告、現印

Z0554

貞徳伝 (女子救国美談 偉人小説)

(馮) 自由編訳

『開智録』改良3-5期 光緒26.12.1-27.1.15 (1901.1.20-3.5)

[編年②469]第1回、第3期、光緒二十六年十二月初一日

[編年②470]第2-3回、第4期、光緒二十六年十二月十五日

[編年②478]第4-5回、第5期、光緒二十七年正月十五日

[編年②533][大康18-817]

[自由151]庚子(1900)横浜「是書又名女子救国美談、系章回本小説、由開智録逐期登出。只刊全書四分之一、而開智録停刊、在上海有単行本」(夏曉虹による)[版補下435]同左[劉晚385][寇14-375]角書不記、掲載誌不記、1900のみ

Z0555

真鳳虚凰

儒響

『小説月報』9卷6号 1918.6.25

[彙④3023][大典450][史索一890][系目341][劉民27]説叢

Z0556

偵夫

未署作者名

台北『台湾日日新報』宣統3.閏6.10 (1911.8.4)

[編年⑤2238]宣統三年閏六月初十日 (1911.8.4) [大康18-689]同左

[仁敏14-684]『漢文台湾日日新報』明治44年

Z0557

貞婦血 (実事小説)

(呉) 綺縁

『小説叢報』15期 1915.10.25

[大典358][史索一1078]角書は記事小説[系目141][劉民86][現刊2287]角書は記事小説[現史③11]角書は記事小説、著者不記、第15期1915.10.25

Z0558

貞婦塚

李澍

長沙・湖南通俗教育書報編輯所1917.6

[大辞④1934]近代白話中篇小説、鉛印本[系目141]1917[劉民757]

Z0559

真功狗

楊喆編

上海・中華書局1932.9八版 中華童話17

[叢書208]

Z0560

珍姑

南華

『女子雑誌』1巻1号 1915.1

[彙⑥1554][大典323][史索二158]は「南華の珍姑」とする[系目287][劉民162]

Z0561

貞姑 (侠烈小説)

儀卹

『小説叢報』13期 1915.8.12

[大典349][史索一1074][系目141]儀許とする[劉民85][現刊2285]

Z0562

真国恥 (小説叢)

留心子投函

新加坡『中興日報』附張「非非」光緒34.4.1 (1908.4.30)

[編年④1510]光緒三十四年四月初一日 (1908.4.30) [大康18-571]同左

[仁敏14-779][美高13-51]小説叢

Z0563

真画霊 (名家短篇)

延陵

『申報』1914.5.11-13

(渡辺浩司) O. HENRY “THE COUNT AND THE WEDDING GUEST” (“THE TRIMMED LAMP AND OTHER STORIES OF THE FOUR MILLION” McCLURE, PHILLIPS AND CO. , 1907.4収)

[劉民265]

Z0564

貞魂 (節義小説)

(沈) 東訥

『小説叢報』21期 1916.5.29

[大典400][史索一1089]1916.5[系目142][劉民87][現刊2291]

Z0565

貞魂義魄

損公 (蔡友梅)

『新鮮滋味』京話日報社 民国初年

[大辞⑧6073][系目142]「貞魂義魄^{??}」、刊年不記[通典639]は「貞魂義魄^{??}」とする[劉民757]

民国初年[潤琦58]新鮮滋味。刊年不記

Z0566

貞魂義魄 (新鮮滋味之二十一種 実事小説)

損公 (蔡友梅)

『京話日報』3340-3355号

[小報559]至16節完[劉晚157]3340号1921.3.12[一之106]報紙剪報本、首都圖書館、「新生滋味」系列

Z0567

真火之媒 (滑稽小說)

小草

『禮拜六』40期 1915.3.6

[彙⑤1183][大典328][史索一1141][系目341][劉民107]

Z0568

真火之媒

小草

于潤琦主編『清末民初小說書系·滑稽卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第四十期1915年3月

Z0569

真假愛情

(周)瘦鵑

『禮拜六』5-6期 1914.7.4-11

[彙⑤1175][大典284][史索一1124][歷近546]短篇小說[系目343][劉民99][瘦鵑359][史索記89]1914.7

Z0570

真假愛情

(周)瘦鵑

『紫羅蘭言情叢刊』初集 上海·時還書局1935.3五版

[瘦鵑359][瘦鵑595]

Z0571

真假愛情

周瘦鵑

『中國近代文學大系』2集9卷小說集七 上海書店1992.1

選自『禮拜六』第5、6期，上海中華圖書館1914年版

Z0572

真假愛情 (言情篇)

(周)瘦鵑

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族學院出版社1993.4

Z0573

真假愛情

周瘦鵑

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中國近代小說大系79 短篇小說卷(下)

選自『禮拜六』第5、6期，上海中華圖書館1914年7月版。校點者：晏海林。責任編委：王繼權

Z0574

真假愛情

(周) 瘦鵑

于潤琦主編『清末民初小說書系・言情卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第五、六期1914年

Z0575

真假愛情

周瘦鵑

徐迺翔總主編、張大明、徐迺翔主編『二十世紀中国文藝図文志』小説卷(上) 瀋陽出版社2002.8

原載『礼拝六』第5、6期。上海中華図書館, 1914年7月出版

Z0576

真假愛情

周瘦鵑

范伯群主編『周瘦鵑文集』1小説卷 上海・文匯出版社2011.1

言情婚姻 『礼拝六』5、6期 上海中華図書館1914

Z0577

真假宝玉

(張) 恨水

上海『民国日報』1919.3.10-16

(于潤琦) 袁進[劉民478]恨水、標“滑稽小説”[紀編235]短篇小説、副刊「民国小説」欄

Z0578

真假宝玉

(張) 恨水

于潤琦主編『清末民初小說書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

上海『民国日報』1919年

Z0579

真假夫妻 (奇情小説)

芙孫

『小説新報』7年8期 壬戌8(1922)

[劉民200]

Z0580

真假公爵 (偵探短篇)

蓮儂

『民權素』16-17集 1916.3.15-4.15

[彙⑤1006][大典393][史索一1044][系目343]沈蓮儂か[劉民77][偵探629]角書不記、翻譯とする

Z0581

真假公爵

蓮儂

于潤琦主編『清末民初小說書系・偵探卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『民權素』第16至17集1916年3月15日至4月15日。沈蓮儂か

Z0582*

真假婚書 (名家小説)

趙苕狂訳

『小説新報』3年7-12期 丁巳7-12(1917-1918)

[史索一1392][劉民182]3年7期中華丁巳年七月、短篇[劉民767] (欧美名家小説)、国華書局、
『申報』1919.12.27出版予告広告[翻目27-990]

Z0583*

真假娘舅

(陸)鏡若訳編

1914演出

[戯劇52]原為德国劇，後被改訳為日本新派劇。鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司

1919.4.10

Z0584

真假徐娘

漢俠

『織雲雜誌』2期 刊年不記 (1914)

[彙⑤1333][大典302]は1914刊とする[史索二67][系目343]1914年とする[劉民129]1914年
[文娟15-157]社会小説[文娟15-209]1914.11

Z0585

針劍 (政事小説)

小草

『礼拝六』43期 1915.3.27

[彙⑤1183][大典330][史索一1142]角書は戦事小説[系目200][劉民108][寇14-391]

Z0586

真將軍

天賦

『浙江兵事雜誌』41-43期 1917.9-11

[彙⑤1061][大典436][史索二152][系目342][劉民71]

Z0586b

貞節可風

澳大利亜『広益華報』1895.12.6

[LUO158]香港『維新日報』より転載

Z0587

真精神 (童子軍小説)

趙宗晋

『清華週刊』152-154期 1918.12.5-12.19

[彙⑤949][大典437][系目343][劉民68]

Z0588

真君子 (社会小説)

劍山

『小説新報』3年10期 丁巳10(1917)

[史索一1396][系目342]丁巳年十月 (1917) [劉民183]中華丁巳年十月、短篇

Z0589

真可汗 (清初軼聞)

競存

『小説新報』2年10期 丙辰10(1916)

[大典411]は1916.11刊とする[史索一1380]角書は清初佚聞[系目342]丙辰年十月 (1916) [劉民178]中華丙辰年十月、短篇[現史③51]角書は清初佚聞、著者不記、第2年第10期1916.10

Z0590

真理譬言

(美) 藍惠廉JAMES WILLIAM LAMBUTH著

上海・中国聖教書局1884

[莉華10B-370]浅文理32頁。也訳作“藍柏” [莉華15-363]

Z0591

真理事記

『女鐸』3期1冊 1914.4.1

[現刊1368]

Z0592

真理問答 (京都美華書院短篇集之二)

京都 (北京) 灯市口美華書院1875年印刷

[哈仏483]京都美華書院短篇集之二[哈仏572]HENRY BLODGET著、1873、1892

Z0592b

貞烈女子 (淞隱漫録卷1)

(王韜)

『点石齋画報』12号 光緒10(1884).7.上澣

[樽本C]第12号、光緒十 (1884) 年七月上澣

Z0593

貞烈殉国

計三郎

『香港少年報』1906.10.8

[鄧303]故事叢

Z0594

真名士与假道学 (短篇小説)

未署作者名

哈爾濱『遠東報』宣統3.閏6.24 (1911.8.18)

[編年⑤2241]宣統三年閏六月二十四日 (1911.8.18) 標「逸」、未注出處[大康18-690]同左。

作者署「移」

[編年⑥2917]転載、初出不詳

Z0595

真男児

代英作 石潭評

『新城端風団年刊』1号 1918.12.12

[彙⑥2154][大典454]は『端風』、号数不記、1918.12とする[史索二169][系目342][劉民241][現史③145]『端風』、号数不記、1918.12とする

Z0596

貞女

楊振声

『新潮』2卷5号 1920.9.1

影印本奥付は第1⁷⁹卷第5号とする[阿索408]1920.9[現期59][大典485][劉民242][紀編233]題名のみ[紀編282]短篇小説

Z0597

貞女復仇記 (義烈小説)

薑然

『小説新報』4年10期 戊午10(1918)

[史索一1414]姜然[系目141]姜然、戊午年十月 (1918) [劉民187]姜然

Z0597b

貞女刃簪記

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1899.8.5

[LUO156]『国聞報』より転載

Z0598*

真偶然

(英) 伯爾著 商務印書館訳

商務印書館 光緒33(1907)

[阿英135]商務印書館訳印[丁未3][版補下413][劉晚385][涵訳54]原著者不記、本館著、光緒三十三年[版補下311]原著者不記、商務印書館著、光緒三十三年[方曉博41]六月

Z0599*

真偶然 (言情小説) 26章

(英) 伯爾著 商務印書館編訳所訳

中国商務印書館1907.6／1908.1再版 説部叢書七=7

[叢書779]角書不記、説部叢書第七集7[民外1048]1907.6初版、説部叢書第七集第7編[漢訳2458]上海⁷⁹商務、説部叢書第七集[樽本]丁未(1907)年六月／1913.10三版

[編年187]六月

[編年③1290]角書不記、上海・⁷⁹商務印書館、光緒三十三年(1907)六月出版、説部叢書初集⁷⁹第六十七編と誤る[大康18-878]同左。六月但日期不詳、説部叢書削除

[編年③1317]説部叢書、『神州日報』1907.9.5商務印書館廣告[編年③1326]説部叢書、『上海報』1907.9.8商務印書館廣告

[編年③1461]二版、光緒三十四年(1908)正月出版、説部叢書不記[大康18-892]同左。正月但日期不詳、説部叢書不記

[編年④1533]旧金山『中西日報』1908.6.4広告[編年⑤2604]翻訳紹介[編年⑥2960]光緒三十三年版[編年⑥2971]光緒三十四年旧金山中西日報社代售[仁敏14-716]『中西日報』1908.6.4広告[劉晚385]説部叢書七集7編[慧敏462]六月、説部叢書7^{??}=7[付三129]角書不記、光緒三十三年版/光緒三十四年(1908)再版/中華民國二年(1913)十月三版、説部叢書第七集第七編[『東方雜誌』8:1 広告](言情小説)説部叢書[劉民769]『東方雜誌』8卷1号広告(言情小説)説部叢書[付晚上204]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、説部叢書、言情小説、提要、装成一木箱[翻目27-992]伯樂^{??}、光緒^{??}(1907.6) / 1908.1再版、説部叢書第3集第9編^{??}と誤る。3=9は「真愛情」

Z0600*

真偶然 (言情小説)

(英) 伯爾著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 丁未6(1907)/1913.7三版 説部叢書1=67

[INDIANA][中村C][商目93]言情、刊年不記[営業371][劉晚385]説部叢書1集67編[慧敏462]説部叢書1=67[元済0057]角書不記、1913.7、3版、説部叢書[韻声99]角書不記、上海商務印書館1907[翻目27-992]1913.7三版、説部叢書初集第67編

Z0601*

真偶然 (言情小説)

(英) 伯爾著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 丁未6(1907)/1914.4再版 説部叢書1=67

[樽本D103]表紙はリボン文様、丁未年六月初版/中華民國三年四月再版、説部叢書初集第六十七編

[付三129]表紙奥付写真あり。丁未年六月初版/中華民國三年四月再版、説部叢書初集第六十七編[叢書782]説部叢書初集67[民外1048]1914.4再版、説部叢書初集第67編[漢訳2458]1914.4再版、説部叢書初集[現代902]1907.6初版/1914.4再版、説部叢書第67編[大典137]著者不詳。1907.6 / 1914.4再版[HOOVER][商目93]言情、刊年不記[劉晚385][慧敏462]説部叢書1=67[方曉博166]丁未6(1907)/1913.7/1914.4再版、説部叢書1=67[哈仏民③1521]角書不記、商務印書館編訳所編訳、1914、説部叢書初集第67編

Z0602*

真偶然

(英) 伯爾著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館1914.7 小本小説5

[民外1048]小本小説第5冊、書名無副題[漢訳2458]角書は言情小説、小本小説[現代902]小本小説第5冊[慧敏462]小本小説5[劉民757]小本小説5[付三129]中華民國三年七月初版、小本小説[翻目27-992]1914.7四版^{??}、小本小説

Z0603

偵竊 (短篇小説)

頑石 (周作人)

『紹興公報』1910.7.26

[作人614]短篇小說[大典200][系目255]

[編年270]

[編年④2033]宣統二年六月二十日（1910.7.26）

[偵探617]角書不記[現史②80]1910.7.26

Z0604

偵竊（短篇小說）

頑石（周作人）

陳子善、張鉄榮編『周作人集外文』上下冊 海口・海南國際新聞出版中心1995.9

Z0605

貞禽（社会小說）

髯著

『小説大觀』11集 1917.9.30

[彙⑥1612][史索一1455][系目141][劉民212]

Z0606

貞禽

髯

于潤琦主編『清末民初小說書系・社会卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説大觀』第十一集1917年9月

Z0607

真肉蒲團 8回 2冊

除一切苦齋

上海・醒世小說社 宣統1(1909)

[習斌23]殘本。卷一的下冊、卷二的上冊。版心有「醒世小說之一、醒世小說社印行」[阿英86][提要1113]未見[大典185][系目342][古大968][書坊訂972-2]宣統元年印行

[編年261]宣統元年

[編年④1941]宣統元年（1909）出版

[目白525]未見[古提768][劉晚385]

Z0608

真肉蒲團 2冊

（除一切苦齋）

改良小說社 宣統3（1911）

[編年⑤2137]『時事報』1911.2.2小說進步社（總發售處鴻文書局）廣告[編年⑤2187]『神州日報』1911.5.10改良小說社廣告[編年⑤2206]「新(真)肉蒲團」『民立報』1911.6.3改良小說社廣告[編年⑥2960]2冊、小說進步社、宣統三年版[鑫346]「新^{??}肉蒲團」、『民立報』1911.6.3改良小說社廣告、疑為「真肉蒲團」之別稱或誤稱、翻新小說[付晚下655]「新^{??}肉蒲團」、『申報』1911.8.6改良小說社廣告

Z0609

真如島（社会小說） 11回

希彊、鉄児（ともに胡適）

『競業旬報』3-37期 丙午年10.1-戊申年12.1(1906.11.16-1908.12.23)

24-28, 35, 37期は鉄児署名。華東師範大学図書館編『胡適著訳系年目録与分類索引』(上海人民出版社1984.1)によると、胡適の作品。『中国通俗小説書目補遺』には期自勝生と署名したものがあるといふ[彙③2063][大典104][史索二125][系目342]

[編年166]

[編年③1111]第1回、第3期、光緒三十二年十月初一日(1906.11.16)

[編年③1114]第2回、第4期、光緒三十二年十月十一日(1906.11.26)

[編年③1123]第2回、第5期、光緒三十二年十月二十一日(1906.12.6)

[編年③1132]第3回、第6期、光緒三十二年十一月初一日(1906.12.16)

[編年③1136]第4回、第7期、光緒三十二年十一月十一日(1906.12.26)

[編年③1141]第5回、第8期、光緒三十二年十一月二十一日(1907.1.5)

[編年③1151]第6回、第9期、光緒三十二年十二月初一日(1907.1.14)

[編年④1577]作者改署「鉄児」、第7回、第24期、光緒三十四年七月二十一日(1908.8.17)

[編年④1592]第8回、第26期、光緒三十四年八月十一日(1908.9.6)

[編年④1597]第9回、第27期、光緒三十四年八月二十一日(1908.9.16)

[編年④1604]第10回、第28期、光緒三十四年九月初一日(1908.9.25)

[編年④1611]第20期⁹⁷[29]光緒三十四年九月十一日(1908.10.5) 暫停一次

[編年④1655]第10回、第35期、光緒三十四年十一月十一日(1908.12.4)

[編年227]畢

[編年④1664]第11回、第37期、光緒三十四年十二月初一日(1908.12.23) 至本期止、未完

[編年④1672][劉晚57](張靜) 1-6回は3-10期(1906.11-1907.1)、7-11回は24-37期(1908.8-1909春) [紀編63]1906.11.16のみ[韻声93]長篇小説

Z0610

真如島 (社会小説) 11回

希疆、鉄児(ともに胡適)

周質平主編『胡適早年文存』台湾・遠流出版事業股份有限公司1995.5.1

『競業旬報』3-37期 丙午年十月一日一刊年不記

Z0611

針神記 (短篇小説)

奇

寧波『四明日報』宣統2.6.4-7(1910.7.10-13)

[劉晚207]未収録

[編年④2025]宣統二年六月初四日(1910.7.10) 至六月初七日[大康18-651]同左

[編年④2026]宣統二年六月初七日(1910.7.13) 畢

[仁敏14-552][仁敏14-552]畢

Z0612

針師記傳奇

北疇(王墅)原本、臞安(吳梅)潤文

『小説月報』9卷3-8号 1918.3.25-8.25

伝奇[彙④3021][史索一886][左目276]按此劇系吳梅據清代王墅「拌針樓」伝奇写成[左録506]
Z0613*

真実之遺伝 (哲理小説)

(印) 詩人太谷兎著 中国陳无我訳

『新申報』1917.2.1

TAGORE著

[劉民499]

Z0614*

真是男兒 (軍人小説)

(周) 瘦鵑訳

『礼拝六』49期 1915.5.8

[彙⑤1185][大典373]著者不詳[史索一1145] (修文喬) 文言。法国[劉民109][瘦鵑366]「真是男兒」、無原著者[翻目8-60]

Z0615*

偵探 (催眠術談之二)

冷 (陳景韓)

『時報』1909.6.2-3

[文文78]角書不記、偵探小説、文言短篇、刊年不記[文文273]催眠術談之二、文言短篇、宣統元年四月十五至四月十六[劉晚149]1909.6.2のみ[志梅博132][志梅博160]旧曆4/15-4/16[志梅博168]1909/4/15-4/16新曆旧曆混用

[編年④1774]宣統元年四月十五日 (1909.6.2) 至本月十六日[大康18-606]同左[大康18-914]同左
[編年④1774]宣統元年四月十六日 (1909.6.3) 畢

Z0616

偵探案 (短篇小説)

新民編著

『新民小説報』第11期 1918.5.10

Z0616b

偵探案撮要

『遊藝報』光緒30.6.11 (1904.7.23)

[大康18-530]広州『遊藝報』1904.7.13^{??}[23]広告。今日附張小説

Z0617

偵探案彙刻

上海・広智書局1907

張朋園による、1907[編年③985]『新民叢報』第4年第8号 (原第80号) 1906.5.8広告[編年③1115]『時報』1906.11.27広智書局広告[編年③1156]『宋教仁日記』1907.1.28[編年③1329]『時報』1907.9.17広智書局広告[編年③1363]『時報』1907.11.2広智書局広告

[編年202]編者不詳。光緒三十三年

[編年④1538]『時報』1908.6.18広智書局広告[編年④1702]『時報』1909.2.26広智書局広告[編年④1879]『時報』1909.11.11広智書局広告[營業560][劉晚385][偵探610]著者不詳、翻訳とする

[徐著382]毀拿破崙像案、有知新子訳本、見「偵探案彙刻」[付晚上223]『新大陸遊記』1907三版
 広智書局廣告[付晚上230]『時報』1909.1.28広智書局廣告、小説 →最新偵探案彙刻

Z0617b

偵探被害之奇案

劍穎

『天津白話報』宣統2.3.1 (1910.4.10)

[李雲163]演說欄目、宣統二年三月初一日 (1910.4.10)、連載5次完

偵探毒→愛河潮

Z0618

偵探毒 (短篇小説)

神聖

広州『南越報』附張1914.9.10

[鄧294]

Z0619

偵探記

李逸濤

『漢文台湾日日新報』宣統2.10.18-11.5 (1910.11.19-12.6)

黄美娥250頁、偵探小説、1910.11.19のみ

[編年⑤2092]逸、台北『台湾日日新報』宣統二年十月十八日 (1910.11.19) 至十一月初五日[大康
 18-665]同左

[編年⑤2100]宣統二年十一月初五日 (1910.12.6) 畢

[仁敏14-675]逸、『漢文台湾日日新報』明治43年[仁敏14-675]畢

Z0620*

偵探家之亜森羅蘋 (偵探小説)

(法) 瑪黎瑟勒勃朗著 屏周、(周) 瘦鵑訳

『中華小説界』2卷9期 1915.9.1

MAURICE LEBLANC著

[彙⑤852][史索一968][韓08-331][韓08-363][劉民63][瘦鵑370]第2卷第9号[偵探626]角書不記、

(法) 瑪黎瑟勒勃朗著

Z0621*

偵探家之亜森羅蘋 (偵探小説)

((法) 瑪黎瑟勒勃朗著) 屏周、(周) 瘦鵑 (訳)

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10/北京・書目文獻出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

MAURICE LEBLANC著[翻目3-521]

Z0622*

偵探界之拿翁 (偵探小説) 4案

瀨江濁物

『小説新報』4-7期 1915.6-8

[大典343][史索一1342]濁物、第一案[史索一1345]第二案[史索一1347]第三案[史索一1350]第四案「無政府黨員」[系目255][劉民169]4期第一案、中華民國丁巳年二月三版、短篇[劉民169]5期第二案、中華民國四年六月、短篇[劉民170]6期第三案、中華民國丁巳年二月三版、短篇[劉民171]7期第四案、中華民國四年八月、短篇[偵探625]角書不記、翻譯とする →偵探界之王

Z0623*

偵探界之拿翁 4案

瀨江濁物

于潤琦主編『清末民初小說書系・偵探卷』北京・中國文聯出版公司1997.7.20

『小説新報』第四至七期1915年6月-8月、

第一案「金庫失竊案」、第二案「紙幣偽造案」、
第三案「殺人犯」、第四案「無政府黨員」

→偵探界之王

Z0624*

偵探界之拿翁 第一案 (偵探小説)

瀨江濁物

『小説新報』4期 1915.6

[史索一1342]第一案不記[劉民169]中華民國丁巳年二月三版、短篇 →偵探界之王

Z0625*

偵探界之拿翁 第二案 (偵探小説)

瀨江濁物

『小説新報』5期 1915.6

[史索一1345]第二案不記、濁物[劉民169]中華民國四年六月、短篇 →偵探界之王

Z0626*

偵探界之拿翁 第三案 (偵探小説)

瀨江濁物

『小説新報』6期 1915.7

[史索一1347]第三案不記[劉民170]中華民國丁巳年二月三版、短篇 →偵探界之王

Z0627*

偵探界之拿翁 第四案 (偵探小説)

瀨江濁物

『小説新報』7期 1915.8

[史索一1350]濁物「無政府黨員」[劉民171]中華民國四年八月、短篇 →偵探界之王

Z0628*

偵探界之王

瀨江濁物訳

國華書局 說部彙編第一集第七種

[樽本C]奥付なし、

第一案「金庫失竊案」、
 第二案「紙幣偽造案」、
 第三案「殺人犯」、
 第四案「無政府党员」
 →偵探界之拿翁

Z0628b*

偵探美人談

澳大利亜『愛国報』／『警東報』／『警東新報』1904.6.15-7.13

[LUO138] 志人 [LUO151]AMERICAN NEWS STORY[LUO153]FOUR JAPANESE
 FEMALE SPIES

Z0629*

偵探女 (偵探小説)

(法) 鄧米司原著 慘縁訳

『小説月報』2年臨時増刊 宣統3.閏6.25(1911.8.19)

[彙④2959][大典224]は慘縁^ㄝと誤る[史索一761]

[編年288]

[編年⑤2242]第2年臨時増刊宣統三年閏六月二十五日(1911.8.19) [大康18-800]同左

[編年⑤2287]『法政雜誌』第1年第9期1911.11.15『小説月報』臨時増刊廣告[韓08-318][劉晚108]
 期数不記[慧敏502][偵探618]角書不記[仁敏14-461]『法政雜誌』第1年第9期1911.11.15『小説月報』
 臨時増刊廣告[楊凱博140][曉岩224]偵探小説、第6号増刊、1911[現史②101]慘縁^ㄝ訳、第2年
 臨時増刊1911.8.19[翻目3-522]

Z0630

偵探奇逢 (短篇小説)

掣胡稿

新加坡『星洲晨報』宣統2.8.17-19(1910.9.20-22)

[編年⑤2064]宣統二年八月十七日(1910.9.20)、本月十九日連載結束、連載開始似当在本月十六日
 [大康18-660]同左。開始時間不詳

[編年⑤2065]宣統二年八月十九日(1910.9.22) 畢

[仁敏14-712][仁敏14-712]畢[美高13-76]短篇小説、1910.9.20のみ

Z0631*

偵探奇談

未署作者名

『順天時報』光緒32.12.11-19(明治40(1907)1.24-2.1)

[中村S4-63]日訳からの重訳らしい

Z0632*

偵探奇譚

未署訳者名

『盛京時報』光緒33.2.25-3.14(1907.4.7-26)

(渡辺浩司)『盛京時報』影印は、連載の(四)、(六)-(十二)が残る。書名は「偵探奇譚」。
 [盛京009]の「偵探外交消息奇談^ㄝ」は、「偵探外交消息奇譚」のことで、「偵探奇譚」とは別作品。「偵探奇譚」(四)掲載が、135号(光緒33.2.25=1907.4.7)なので、連載開始はそれ以前。(十二)が終刊

で、151号(光緒33.3.14=1907.4.26)掲載。創作ではなく、翻訳。原作は、(徳富蘆花)『探偵異聞』(民友社1900.11.24)中の「毒藥」(もとは「露國探偵秘聞」で『国民新聞』1897.10.10-22掲載)[中村S4-63][盛京009]前3期刊於“雜録”專欄，題名為「偵探外交消息奇談」⁷⁷；第4期後改刊於“小説”專欄，更名為「偵探奇談」⁷⁸[盛京録009]域外白話短篇偵探小説[劉晚167](宋海燕)偵探小説、光緒33.2.25(1907.4.7)のみ[劉晚167]「偵探奇談」1907.4.7-26[指瑕172]「偵探奇譚」[編年③1201]光緒三十三年二月二十五日(1907.4.7)至三月十四日、連載開始時間不詳[大康18-553]同左[大康18-870]同左

[編年③1214]光緒三十三年三月十四日(1907.4.26)畢

Z0633*

偵探奇遇

常覺、覺迷訳

『申報』「自由談」1918.10.17-11.12

[池田11][池田14-58][劉民276]自由談不記

Z0634

偵探犬 (短篇滑稽小説)

八宝

『新聞報』1914.4.9

[劉民282]

Z0635

偵探失敗記

冰

『時事新報』1912.9.20

[劉民412]登第3張第3版

Z0636

偵探世界 1冊 6則

吳羽白

上海・大東書局1914.4再版

[通目②754]偵探小説集、1914.4再版。張無諍「空室」「遺囑」「人耶鬼耶」「玉壺」、何樸齋「雪獅」、吳羽白「蔡宝田案」

Z0637

偵探談 (小説)

未署作者名

新加坡『中興日報』光緒34.11.16(1908.12.9)

[編年④1658]光緒三十四年十一月十六日(1908.12.9)[大康18-592]同左

[仁敏14-785][美高13-50]

Z0638*

偵探談一

冷血(陳景韓)訳 愛克斯光批 鈕永建校(奥付)

上海・時中書局 光緒29.7.5(1903.8.27)

[CADAL][樽本C]

(法) 余谷VICTOR HUGO著「第一 民賊 遊皮」、

(日) 中村貞吉著「第二 君賊大村善亮」。

「遊皮」の原作は、VICTOR HUGO “HUBERT, THE SPY” (“THINGS SEEN” 原題CHOSES VUES所収)。ユーゴー原作、思軒居士訳「探偵ユーベル」『国民之友』第37号附録-第43号1889.1.2-3.2。思軒居士「訳文探偵ユーベルの後に書す」該誌第44号1889.3.12(森田思軒重訳『ユーゴー小品』民友社1898.6.4所収)

[阿英143]「偵探譚^ㄝ」第1冊、法・西^ㄝ余谷「遊皮」、中村貞吉「大村善言^ㄝ」。時中書局 光緒癸卯(1903)[漢訳2223]同左[中村S4-54]未見[中島76B-88]阿英目録によって「偵探譚^ㄝ」[現代893][大典61][中日860.423]

[編年113]「偵探譚^ㄝ」第一冊、光緒二十九年

[編年②622]「偵探談一」光緒二十九年七月初五日(1903.8.27)出版、

法蘭西余谷著「遊皮」、

日本中村貞吉著「大村善亮」[大康18-825]同左

[編年②648]『国民日日報』1903.10.31時中書局廣告[編年②668]『中国白話報』1904.1.17鏡今書局廣告[編年②694]『中外日報』1904.4.12時中書局廣告[編年②705]『中外日報』1904.5.17廣告[編年②755]『中外日報』1904.10.11時中書局廣告[編年②843]再版校正、『中外日報』1905.5.30時中書局廣告[編年③1314]『中外日報』1907.8.31時中書局廣告[編年③1366]校正再版、『競立社小説月報』第1期1907.11.3時中書局廣告[編年③1484]校正再版、『月月小説』第14号1908時中書局廣告[編年④1591]校正再版、「偵探譚^ㄝ」『中外日報』1908.9.4時中書局廣告[編年④1685]校正再版、『神州日報』1909.1.25時中書局廣告[編年⑤2150]一冊、『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社廣告[編年⑤2603]翻譯介紹[編年⑥2960]光緒二十九年版[大康05]校正再版、光緒三十四年版[仁敏14-520]一冊、『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社廣告[營業578]四まである[現代893]「偵探談^ㄝ」[劉晚385][慧敏423][清茹単27][偵探591]「偵探譚^ㄝ」(第一冊)、細目あり、(法)西^ㄝ余谷著[紀編27]「偵探談」、翻譯小説、上海時中学社彙集、上海時中書局印行、1903.8。法国雨果的「遊皮」及日本中村貞吉的「大村善亮」[鄭編226]「偵探譚^ㄝ」、題名のみ[志梅博39]『偵探談^ㄝ』小説集第一冊[志梅博71]『偵探譚^ㄝ』第一冊、1903年12^ㄝ月、法・西^ㄝ余谷「遊皮」、日・中村貞吉「大村善言^ㄝ」[志梅博131]「偵探譚^ㄝ」[志梅博142]「偵探譚^ㄝ」、直接単行本[志梅博155]『偵探譚^ㄝ』第一冊、光緒二十九年(1903)12^ㄝ月、法・西^ㄝ余谷著「遊皮」、日・中村貞吉著「大村善言^ㄝ」[偽訳17]「偵探譚^ㄝ」三冊とする[徐著382]1巻、大村善亮第二。記日本偵探緝民政党大村善亮事。光緒二十九年七月出版[現史①221]「偵探譚^ㄝ」第1冊、1903。[法]西^ㄝ余谷著「遊皮」、[日]中村貞吉著「大村善言^ㄝ」[麗萍59]第1冊、第2冊、時中書局1903初版[韻声87][付晩下684]『亜洲三傑』1903十月時中書局廣告、提要[付晩下692]『申報』1907.9.8時中書局廣告[付晩下697]『月月小説』第9号1907.10.7時中書局廣告、校正再版[付晩下699]『神州日報』1909.1.25時中書局廣告、校正再版[翻目3-523]「偵探譚^ㄝ」第一冊細目あり、光緒癸卯(1903)

Z0639*

偵探談二

冷血(陳景韓)訳 愛克斯光批

上海・開明書店 光緒29.12(1903)

[CADAL][樽本C]

(日) 渡辺為蔵氏著、冷血訳、愛克斯光批「関口太三郎第一」、

(法) 彭脱氏著「格児特奇第二」、

(日) 上野和夫著「松野貫一附一」、

(英) 皮登氏著「梅脱附二」及「落勃脱附三」

[阿英143]「偵探譚」第2冊、光緒癸卯（1903）、時中書局、渡辺為蔵「関口太三郎」、法・彭脱「格児奇特」、上野和夫著「松野貫一」、英・皮登「梅脱」、及「落勃脱」[漢訳2223]同左、「落勃脱」を著者不詳とする[中村S4-54]未見[中島76B-88][現代893]「偵探談」[大典61]は「松野貫一」とする[中日860.423][編年②685]『中外日報』1904.3.3広告

[編年113]「偵探譚」第二冊、光緒二十九年

[編年②677]光緒二十九年十二月出版、細目あり[大康18-829]同左。十二月但日期不詳、細目あり

[編年②824]二、『時報』1905.4.6開明書店広告[編年④1489]二、『神州日報』1908.4.7集成図書

公司広告[編年④1560]二、『時事報』1908.7.24華商集成図書公司広告[編年⑤2150]二冊、『嚶報』

第62号1911.2.28小説(賃貸)社広告[編年⑤2604]翻訳紹介[編年⑥2960]時中書局、光緒二十九年

版[仁敏14-520]二冊、『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社広告[劉晚385][慧敏423][清茹単27]

渡道為蔵著。「格児奇談」[偵探591]「偵探譚」(第二冊)、光緒癸卯（1903）、時中書局、細

目あり[志梅博71]『偵探譚』第二冊、時中書局、1903年12月、日・渡辺為蔵「関口太三郎」、

法・彭脱「格児奇特」、日・上野和夫「松野貫一」、英・皮登「梅脱」、英・皮登「落勃脱」[志梅

博155]『偵探譚』第二冊、時中書局、日・渡辺為蔵著「関口太三郎」、法・彭脱著「格児奇特

」、日・上野和夫著「松野貫一」、英・皮登著「梅脱」、英・皮登著「落勃脱」[志梅博167]同左[志

梅博39]『偵探譚』小説集第二冊[偽訳17]「偵探譚」三冊とする[徐著383]1巻、光緒二十九年十

二月出版[現史①221]「偵探譚」第2冊、時中書局1903。、渡道為蔵著「関口太三郎」、[法]

彭脱著「格児奇談」、[日]上野和夫著「松野貫一」、[英]皮登著「梅脱」と「落勃脱」[麗萍59]第1冊、

第2冊、時中書局1903初版[韻声87][付晚上87]『申報』1911.7.26点石齋廣告、偵探小説[付晚上

88]一二、『申報』1911.8.24点石齋廣告、偵探小説[付晚上656]二、『申報』1908.8.11華商集成図

書公司広告[翻目3-523]「偵探譚」第二冊細目あり、光緒癸卯（1903）

Z0640*

偵探談三

冷血（陳景韓）訳

上海・開明書店 光緒30.4(1904)

[CADAL][樽本C]表紙のみ「偵探譚」。本文奥付は「偵探談」。

(日) 涙香小史「三縷髮」。黒岩涙香「無惨」。『小説叢』第1冊1889.9.10。上田屋書店1890.2.21。

改題『探偵小説 三筋の髮』1893.10.15再版

[阿英143]「偵探譚」第3冊、涙香女史「三縷髮」[漢訳2223]「偵探譚」第3冊、涙香小史「三

縷髮」、1904（光緒三十）[越然118]偵探談三巻、細目不記[中村S4-55][中島76B-88][現代894]は

「偵探談」文明書局とする[大典61][中日860.423]「偵探譚」、「無惨」1899のみを収録、上海・

時中書局1911年前版、4冊

[編年134]「偵探譚」第三冊、1904

[編年②710]『中外日報』1904.6.1広告[編年②712]「偵探譚」第三冊「三縷髮」、『中外日報』

1904.6.11開明書店広告

[編年②717]「偵探談三」光緒三十年四月出版、日本涙香小史「三縷髮」[大康18-832]同左。四月但日期不詳

[編年②767]一二三集『中外日報』1904.11.9広告[編年②824]三、『時報』1905.4.6開明書店広告[編年④1489]三、『神州日報』1908.4.7集成図書公司広告[編年④1560]三、『時事報』1908.7.24華商集成図書公司広告[編年④1710]偵探小説「偵探譚」3冊、『時事報』1909.3.12点石齋書局広告[編年⑤2150]三冊、『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社広告[編年⑥2960]時中書局、光緒三十年版[仁敏14-520]三冊、『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社広告[劉晚385][慧敏423][唐平5187]「偵探談三」、涙香小史、1904.4[唐書12]「偵探譚三」、涙香小史、1904.4初版[涵訳79]「偵探談^{??}」、光緒三十年[版補下250]「偵探談^{??}」、光緒三十年[偵探591]「偵探譚^{??}」(第三冊)、(日)涙香女史^{??}著[志梅博71]「偵探譚^{??}」第三冊、涙香女史^{??}「三縷髮」、1904年[志梅博156]「偵探譚^{??}」第三冊、発行月不記、涙香女史^{??}著「三縷髮」[志梅博167]1904[偽訳17]「偵探譚^{??}」三冊とする[徐著383]1巻、光緒三十年四月出版[現史①258]「偵探譚^{??}」第3冊、涙香女史^{??}著「三縷髮」、1904[麗萍59]第3冊、第4冊、文^{??}明書店1904年出版[韻声87][付晚上87]『申報』1911.7.26点石齋廣告、偵探小説[付晚上88]三、『申報』1911.8.24点石齋廣告、偵探小説[付晚上656]三、『申報』1908.8.11華商集成図書公司広告[翻目3-523]「偵探譚^{??}」第三冊細目あり、光緒三十年(1904)Z0641*

偵探談四

冷血(陳景韓)訳

上海・開明書店 光緒30.10(1904)

[CADAL][樽本C]表紙のみ「偵探譚」。本文奥付は「偵探談」。

原著者不記「美人狩」(芙蓉生訳『美人狩』春陽堂1893.4.17を重訳)、

斯吐愛沙「自殺俱樂部SELBSTMORD-KEOB^{??}」(STEVENSONの作品?平山雄一)。ROBERT LOUIS STEVENSON “THE SUICIDE CLUB” (“NEW ARABIAN NIGHTS” NO.1 1882)から「解散」(クリームタルトを持った若者の話 STORY OF THE YOUNG MAN WITH THE CREAM TARTS)、

「決闘」(医者とサラトガトランクの話 STORY OF THE PHYSICIAN AND THE SARATOGA TRUNK)。陳景韓がよったのは、千葉奈曾一(秀浦)『自殺俱樂部』新声社1902.9(川戸道昭)[阿英143]「偵探譚^{??}」第4冊、「美人狩」、英・吐司^{??}愛沙著「自殺俱樂部」[漢訳2223]原作以外は同左[中村S4-55]未見[中島76B-88][現代894]は「偵探談」文明書局とする[大典61][中日860.423][編年134]「偵探譚^{??}」第四冊、(英)吐司^{??}愛沙著

[編年②777]「偵探談四」光緒三十年(1904)十月出版、細目あり[大康18-837]同左。十月但日期不詳、細目あり

[編年②824][四]『時報』1905.4.6開明書店広告[編年③1221]『中外日報』1907.5.4広告[編年③1366]『競立社小説月報』第1期1907.11.3時中書局広告[編年④1489]四、『神州日報』1908.4.7集成図書公司広告[編年④1560]四、『時事報』1908.7.24華商集成図書公司広告[編年⑤2150]四冊、『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社広告[編年⑤2246]「偵探談」『申報』1911.8.24点石齋廣告[編年⑥2960]時中書局、光緒三十年版[仁敏14-520]四冊、『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社広告[劉晚385][慧敏423][涵訳79]「偵探談」、光緒三十年[版補下250]「偵探談」、光緒三十年[偵

探591]「偵探譚^ㄟ」(第四冊)、芙蓉生訳「美人狩」[志梅博71]「偵探譚」第四冊、1904年、(英)土司^ㄟ愛沙「自殺俱樂部」、「美人狩」。「虚無党」を掲げているのは意味不明[志梅博156]「偵探譚」第四冊、発行月不記、芙蓉生訳、冷血訳「美人狩」、(英)土司^ㄟ愛沙著、冷血訳「自殺俱樂部」。冷血訳「虚無党」を掲げているのは意味不明[志梅博167]1904。冷血訳「虚無党」を掲げているのは意味不明[徐著383]1巻、光緒三十年十月出版[現史①258]「偵探譚^ㄟ」第4冊1904、芙蓉生訳、冷血訳「美人狩」、(英)土司^ㄟ愛沙著、冷血訳「自殺俱樂部」。冷血訳「虚無党」を掲げているのは意味不明[麗萍59]第3冊、第4冊、文^ㄟ明書店1904年出版[韻声87][付晚上83]『申報』1910.1.25点石齋廣告、二三四冊、偵探小説[付晚上87]『申報』1911.7.26点石齋廣告、偵探小説[付晚上88]四、『申報』1911.8.24点石齋廣告、偵探小説[付晚上656]四、『申報』1908.8.11華商集成圖書公司廣告[翻目3-523]「偵探譚^ㄟ」第四冊細目あり、光緒三十年(1904)

偵探談増刊→虚無党

Z0642*

偵探談片

(英)史克挨筆記 通声訳

『小説月報』3巻12号 1913.3.25

[彙④2969][大典266](英)史克挨^ㄟ著[史索一780][劉民7]短篇[曉岩225]筆記、「偵探談片 情天蠹^ㄟ」、1912[翻目3-524]

Z0643*

偵探談片

(英)史克挨筆記 通声訳

『説林』10集 1914.6

[劉民757][翻目3-524]

Z0644

偵探外交消息奇譚 3回

『盛京時報』光緒33.1.1-9(1907.2.13-21)

[渡辺114]ALLEN UPWARD “SECRET HISTORY OF TO-DAY BEING REVELATIONS OF A DIPLOMATIC SPY” (CHAPMAN AND HALL, 1904年(未見)→G. P. PUTNAM'S SONS, 1904年で確認)中の“V. WHO REALLY KILLED KING HUMBERT OF ITALY?”(初出は、著者名A. V. “UNDERGROUND HISTORY; THE REVELATIONS OF AN INTERNATIONAL SPY NO.V-WHO REALLY KILLED KING HUMBERT?” (“PEARSON'S MAGAZINE” U. S. 版 VOL.9-NO.5 (THE PEARSON PUBLISHING COMPANY, 1903. 5)

[中村S4-63]光緒三十三年一月一日至一月九日(宋海燕)[劉晚]未収録

Z0645

偵探誤 (偵探小説)

離離

『礼拝六』21期 1914.10.24

[彙⑤1178][大典295][史索一1132][系目255][劉民103][偵探730]角書不記

Z0646

偵探誤

離離

于潤琦主編『清末民初小説書系・偵探卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第二十一期1914年10月

Z0647*

偵探新語 (泰西奇談)

(索公訳) 昌明公司編輯部編輯

上海・昌明公司 光緒30.1.20(1904.3.6)

[渡辺論137]あきしく(菊池幽芳)訳『探偵叢話』駸々堂1900.9.22。

アラン・フーカー「犯人追躡の失敗」、ワイズマン「郵便切手の秘密」、

レビー「富豪の誘拐」、モルス「異様の腕」、

不明「二千三百四十三」、キスク「暗殺俱樂部?」、

ガードルストーン「少寡婦」、ボーランド「試金室の秘密」

[阿英144]索公訳、光緒三十年(1904)とする。

夫概原著「塔尖之自縊」、華士曼原著「郵票毒」、

雷比原著「誘拐公司」、穆爾司原著「異形之腕」、

佚名原著「復仇」、葛史克原著「暗殺党」、

愷陀斯敦原著「石炭窟中之偵探」、蟠蘭德原著「試金室之秘密」

[付三181]表紙奥付写真あり。編輯者：昌明公司編輯部、総發行所：上海・昌明公司、印刷人：東

京市牛込区市ヶ谷加賀町一丁目十二番地・藤元兼吉、印刷所：住所同左・秀英舎第一工場、光緒

三十年正月二十日發行。付建舟は「市ク谷」と誤植する。細目あり。阿英目録が記述する「索公

訳」が見あたらない[漢訳2893]「塔夫^ア之自縊」以外は阿英と同じ[阿二102]「泰西奇談偵探新語」

[中村73-140]葛史克原著「暗殺党」を掲げる、刊年不記、未見[中村S3-58]細目あり、未見[現代

896][大典79]著者不詳

[編年134]穆爾司^ア著、「石灰^ア窟中之偵探」「試金石^ア之秘密」

[編年②686]赤曼訳事、索公属文、光緒三十年正月二十日(1904.3.6)出版、細目あり[大康18-830]

同左

[編年②698]『中外日報』1904.4.27昌明公司広告[編年③952]『時報』1906.3.5昌明公司広告[編

年③1113]『中外日報』1906.11.23昌明公司広告[編年③1445]『神州日報』1908.2.5昌明公司廣

告[編年③1449]『神州日報』1908.2.10昌明公司広告[編年④1590]『神州日報』1908.9.2昌明公

司広告[編年④1712]『時報』1909.3.19昌明公司広告[編年⑤2604]翻訳紹介[編年⑥2960]光緒三

十年版[大康05]光緒三十四年版[仁敏14-563]『天鐸報』1910.3.17昌明公司広告[編年④1960]未

収録[劉晚386][劉晚425]『神州日報』1908.2.10広告[慧敏113][慧敏431][偵探594]細目あり、あ

きしく不記[鄭編229]阿英目録を引用[徐著384]1巻、赤曼訳、事索公属文、光緒三十年正月出版、

細目あり[現史①258]角書不記、1904、月日なし、細目あり[鑫319]あきしく不記[鑫332]光緒三十

四年再版(初版於光緒三十二^ア年)[付晚下711]『中外日報』1908.2.4昌明公司広告、小説[付晚下

719]『時報』1909.3.19昌明公司広告、小説、泰西奇談[翻目3-525]原作なし、日訳なし、泰西奇

談なし、光緒三十年(1904)、細目あり

Z0648*

偵探之敵

(法) 摩利司原著 博浪生訳

新加坡『中興日報』宣統1.4.2-12.23 (1909.5.20-1910.2.2)

[編年④1767]宣統元年四月初二日 (1909.5.20) 至十二月二十三日、未完[大康18-605]同左。結束時間不詳[大康18-914]同左

[編年④1931]宣統元年十二月二十三日 (1910.2.2) 未完、連載結束時間不詳

[編年⑤2604]翻訳紹介[仁敏14-787][仁敏14-794]未完[美高13-60] (法) 摩利司、博浪生訳、1909.5.20のみ[美高13-67]1910、続刊「偵探之敵」第二巻

Z0649*

偵探之敵 (偵探小説)

李新甫、吳匡予編 董哲薌潤辞

上海・中華書局1917.1/1920.11再版/1931.7六版 小説彙刊89

[叢書133]著訳者不記、小説彙刊89[中華378]角書不記、小説彙刊。短篇偵探小説集。収「紅肩巾」「車中怪客」「結婚指環」「樹上草人」等4篇。訳文為文言体[中華百220]1920.11再版以外は同左[現代377]短篇小説集[大典430]は上海中華書店⁷⁹とする[劉民757]小説彙刊89[張沢賢・続集168]表紙に中華短篇小説とある[偵探633]角書不記、小説彙刊八十九[翻目3-526]

偵探之偵探→徳皇之偵探

Z0650

偵探之偵探

揚州小杜

『五銅元』1914

[史索二59][偵探730]

Z0651*

偵探之偵探 (一名土裏罪人)

冷 (陳景韓)

『時報』1907.1.13-5.7

[国蕊14-10]偵探之偵探・土裏罪人、『時報』1906.11.29-1907.3.25新曆旧曆混用。日本語訳本：「活地獄(一名「大金の争ひ」)」、『都新聞』、黒岩涙香訳、1900.7.22-10 (注：伊藤110頁。原作はボアゴベイとのみ伝わる)

[付日229]『時報』写真2葉あり。初回は「偵探之偵探」、82回は「(偵探之偵探) 土裏罪人」。丙午年十一月廿九日1907.1.13至丁未年三月廿五日1907.5.7 (劉徳隆) [劉晚145][慧敏451][偵探604]

(訳) [文文78]偵探小説、白話長篇、刊年不記[文文79]「土裏罪人」、偵探小説[文文142]「土裏罪人」[文文183]「土裏罪人」、題名のみ[文文231]「本館特別広告」、「土裏罪人」、光緒三十三年(1907)六月三十日[文文269]光緒三十二年十一月廿九至光緒三十三年三月廿五、白話長篇、出単行本[志梅博90]「土裏罪人」として掲げる[志梅博99]「土裏罪人」(又名「偵探之偵探」)、長篇、光緒三十二年(1906)十一月二十九日至光緒三十三年(1907)三月二十五日[志梅博132]「土裏罪人」[志梅博139]

「土裏罪人」、日本語からの重訳[志梅博158]訳、旧暦11/29-光緒三十三年3/25[志梅博167]同左、1906/11/29-1907/3/25新暦旧暦混用

[編年③1144]光緒三十二年十一月二十九日（1907.1.13）至翌年三月二十五日[大康18-550]同左[大康18-866]同左

[編年③1149]一名「土裏罪人」、光緒三十二年十二月初一日（1907.1.14）

[編年③1151]「土裏罪人」、光緒三十二年十二月初二日（1907.1.15）

[編年③1223]光緒三十三年三月二十五日（1907.5.7）畢

[編年③1282]「土裏罪人」『時報』1907.8.4広告[編年③1283]「土裏罪人」『時報』1907.8.8広告[楊凱博130]訳、小説欄[翻目3-527]日訳なし →土裏罪人

Z0652

偵探之偵探 13章

太歳

広州『広粹旬報』11-21期 宣統1.9.15-宣統2.2.5（1909.10.28-1910.3.15）

[編年④1873]第7章、第11期、宣統元年九月十五日（1909.10.28）連載開始与結束時間不詳

[編年④1960]第13章、第21期、宣統二年二月初五日（1910.3.15）

[仁敏14-465]第13章、第21期、1910.3.20^{??}[鄧311]第7章、第11期、在第21期載第13章、缺12-20期

Z0653

偵探之偵探 （偵探小説）

阿呆

『時報』1914.10.31

[劉民327]

Z0654

偵探之偵探 （偵探小説）

阿呆

『余興』7期 1915.4

[偵探624]角書不記、翻訳とする[偵探731]角書不記、創作とする

Z0655

偵探之偵探案 （滑稽小説）

母我

『娛閑録』22期 1915.6上

[彙⑤1312][大典339][史索一1210][系目255]角書を偵探小説、1915.6^{??}とする[劉民126][偵探731]角書不記、1915.6^{??}

Z0656

偵探指南

林占元編輯

偵探社1919.10再版

[民中07744]

Z0657

偵探指南

林占元編輯

上海・會文堂新記書局1922.4／1928.6八版

[民中07744][付晚下543]會文堂『圖書目錄』、提要

Z0658

真桃花夢

香夢詞人

上海・改良小說社 宣統1(1909)

[阿英86][提要1114]未見[大典185][系目342][古大969][書坊訂913-17]宣統元年印行

[編年258]宣統元年

[編年④1939]宣統元年（1909）出版

[目白525]未見[古提752][劉晚386]「真桃花天^{??}」[徐著326]醒世小說、1915禁書

Z0659*

真偽自有天知 (GOD SEES THE TRUTH, BUT WAIT)

(俄) 托爾斯泰原著 國訳

『小説月報』11卷10号 1920.10.25

TOLSTOI著

[史索一930]原作、原著者を脱落させている[劉民38]GODSEES THE TRUTH, BUT WAL^{??}T、(俄)托熱^{??}斯泰原著、短篇小説[曉岩26][曉岩242]小説新潮、1920

Z0660

針線娘 (滑稽小説)

卓呆 (徐築巖)

『小説新報』8年1期 1923

[劉民202]癸亥1、標“社会小説”

Z0661*

真幸福

(俄) 托爾斯泰著 耿濟之訳

『新中国』1919

TOLSTOI (劉樹森) による、著者訳者不記 (李定) 托爾斯泰著、耿濟之訳[翻目27-993]著者未題、訳者未題

Z0662

真杏花天 (写情小説) 8回 2冊

香夢詞人

上海・醒世小說社 宣統1(1909)

[習斌二7]「新小説／繡像新杏花天／上海醒世小說社印行」、宣統元年九月。正文卷端題「写情小説真杏花天」「著者香夢詞人」。版心録有「醒世小説之二、醒世小說社印行」[阿英86]角書不記[提要1113]未見[大典185]未見書[近大775]章回小説。阿英「晚清小説目」未見と誤る[系目342][古大968][書坊訂972-1]角書不記、宣統元年印行

[編年261]宣統元年

[編年④1905]封面標“醒世小説”、正文標“写情小説”、上海・改良小説社、宣統元年（1909）十月出版

[編年④1891]「新(真)杏花天」『凶画日報』第101号1909.11.24広告[編年⑤2137]『時事報』1911.2.2小説進歩社（総発売處鴻文書局）広告[編年⑤2206]「新(真)杏花天」『民立報』1911.6.3改良小説社広告[編年⑥2961]2冊、改良小説社、宣統元年版[仁敏14-560]「新杏花天」『天鐸報』1910.3.12改良小説社広告[編年④1959]未収録[仁敏14-582]「絵凶真杏花天」『凶画日報』1909.11.24広告[目白525][古提752][劉晚386][鑫338]醒世小説社、宣統元年九月初版、翻新小説[付晩下651]「新杏花天」、『申報』1910.2.13改良小説社広告、寄售小説[付晩下655]「新杏花天」、『申報』1911.8.6改良小説社広告

Z0663

真杏花天 二編 （醒世小説）

香夢詞人

上海・改良小説社 宣統3.6(1911)再版

[樽本]二編のみ。角書は「写情小説」[樽本C]表紙は「小説第卅八組（醒世小説）真杏花天」、改良小説社印行、本文は「(写情小説)真杏花天二編」、奥付なし、柱に醒世小説之二、醒世小説社印行[大典185][系目342][書坊訂913-55]角書不記、初編、二編、宣統二年鉛印

[編年287]六月

[編年④1941]二編、上海醒世小説社、宣統元年（1909）出版

[編年④1943]「新(真)杏花天」『申報』1910.2.13改良小説社広告[編年④1998]「新(真)杏花天」2冊、『天鐸報』1910.5.12改良小説社広告[仁敏14-566]「新(真)杏花天」2冊、『天鐸報』1910.5.12改良小説社広告[目白525][劉晚386][付清194]写真あり、奥付破損、略知宣統三年(1911)六月再版、北京師範大学図書館蔵[鑫346]「新^々杏花天」、宣統三年再版、翻新小説

Z0664

真杏花天 8回 2編

香夢詞人

上海・醒世小説社1915

[習斌二8]再版表紙写真は「醒世小説／小説第卅八組／真杏花天／改良小説社印行」1915鉛印本。版心一仍其旧，仍標有「醒世小説社印行、醒世小説之二」字樣[提要1113]鉛印本[近大775]鉛印本[目白525]鉛印本[書坊訂972-3]鉛印[劉民757]

Z0665*

真興味

丁初我訳

不詳

[欒14-277]代售。詳細不明。「美人妝」女子世界増刊1904.11～12広告

Z0666

貞血石 （清代軼聞）

牖雲

『小説新報』5年7期 己未7(1919)

[系目141]角書不記、己未年七月（1919）[劉民191]

Z0667*

貞驗 MARITANA

(英) 達威生輯 林紓、陳家麟訳

『泰西古劇』上海・商務印書館1920.5

GLADYS DAVIDSON “STORIES FROM THE OPERAS” 1914

[林訳全集39][泰来101][現代682]卷下[張車310]

Z0668

真艷福

『盛京時報』1913.4.3-16

[盛京059][盛京録059]白話短篇世情小説[劉民353]作者未標、1913.4.3-17⁷⁷[劉民353]作者未標、1913.4.3-16

Z0669

真耶夢耶 (社会滑稽)

尚白投稿 生可潤文

『時事新報』1918.12.28

[劉民420]

Z0670

貞義記 (倫理小説)

雪平女士

『中華婦女界』1卷10期 1915.10.25

[彙⑥1532][大典358][史索二157][系目141][劉民163][勤勤269]角書不記、第10期

Z0671

貞義記 (倫理小説)

雪平女士

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文獻出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

Z0672

貞義記

雪平女士

于潤琦主編『清末民初小説書系・倫理卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

雪平謹識。『中華婦女界』第一卷第十期1915年10月25日

Z0673

真因果 12回

老談 (談善吾)

『神州日報』宣統1.12.3-宣統2.12.25 (1910.1.13-25)

又名「公使現形記」(鄭逸梅、陳玉堂による)[大辞⑦4707]近代白話章回小説[通典602]近代章回小説

[編年④1923]標“警世小説”、雙叟、宣統元年十二月初三日(1910.1.13)至翌年十二月二十五日[大康18-629]同左。著者名を作字する

[編年277]宣統二年

[編年⑤2124]宣統二年十二月二十五日（1911.1.25）畢

[小報269]警世小説、1910.1.13-1.25[劉晚177]獲交^マ。警世小説、1910.1.13のみ[紀編108]白話章回小説、12回、1910

Z0674

真因果 12回

老談（談善吾）

上海・国学書室1914.4

又名「公使現形記」（鄭逸梅、陳玉堂による）[大辞⑦4707]鉛印単行本[系目342][通典602]鉛印単行本[涵著93]「警世小説真因果」、民国三年四月[版補下]未収録[劉民757][劉民774]『神州日報』1917.7.15広告、白話小説[紀編108]

Z0675

真輿論（短篇小説）

老談

『中華新報』1919.10.21

[劉民467]

Z0676

真歟夢歟（写情短篇）

滌煩

『大世界』1918.3.12-19

[史索二255]1917.7.1以降?-1919以前[劉民525]

Z0677

真与幻

駿乎

『新世界』1918.9.25

[劉民518]

Z0678*

真与假（太西諷世小説）

彭年記

『時報』1916.5.5

[劉民337]贈有正書券兩元

Z0679*

真与假（太西諷世小説）

彭年記

『余興』27期 1917.4

[翻目27-991]

Z0680

真与假

佚名

『梨影雜誌』4期 1919.5

[彙⑥2126][史索二107][系目341][劉民239]

Z0681

珍、這可兒 (艷情篇)

文心

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族學院出版社1993.4

Z0682

真真豈有此理 2卷 1冊

梁溪瀟湘館(鄒韜)輯

[純15]石印本

Z0683

真正後聊齋 (後聊齋) 4本

晉記書局 光緒20.9 (1894)

[編年①293]『申報』1894.9.13廣告[編年①295]石印、『新聞報』1894.10.2廣告[編年⑥2961]
光緒二十年版[編年補二28]「後聊齋」『中華新報』1909.1.26廣告[鑫358]『申報』1894.9.13廣告

真正歡喜冤家→統倭袍

Z0684

真正新西廂 2冊

成燮春

燮記書局 宣統庚戌(1910)

[阿英86]石印[提要1210]未見[大典204]石印[系目342][古大995][書坊訂991-1]宣統二年石印
[編年280]宣統二年石印本

[編年⑤2135]宣統二年(1910)出版

[目白526]未見[古提774]石印本[劉晚386][鑫343]翻新小說

Z0685

真正之愛情 (愛情短篇)

(張)冥飛

『民權素』11集 1915.10.15

[彙⑤999][大典357][史索一1026][系目341][劉民76][現史③9]著者不記、第11集1915.10.15

Z0686

真珠案 (偵探小說)

未署作者名

『華字彙報』光緒31.10.22-25 (1905.11.18-21)

[編年②908]光緒三十一年十月二十二日 (1905.11.18) [大康18-536]同左。至本月二十五日、開始時間不詳

[編年②909]光緒三十一年十月二十五日 (1905.11.21) 畢

Z0687

真珠箔

泣紅（周瘦鵬）

『国魂小説集』国魂叢編社

[阿英91]刊年不記

Z0688*

珍珠串

春蚕訊

『小説月報』9卷5号 1918.5.25

[彙④3022][史索一888][劉民26]說叢[曉岩235]1918[翻目27-994]

Z0689

珍珠島（原名PEARL ISLAND 短篇小說）

磨劍

『申報』1915.1.18-2.19

[劉民268]

Z0690

珍珠島（寓言短篇）

槐卿

『大世界』1917.8.19

[史索二255]1917.7.1以降?-1919以前[劉民524]非起始日期

Z0691

珍珠冠（醒睡錄）

（徐）劍胆

『愛國白話報』1915.1.26-2.12

[小報573]至17節[劉晚前言22]526-543号（胡全章）[劉民447][一之109]角書不記、第526-543号

Z0692

珍珠癩團個比方

上海・中国聖教書局1896

[莉華10B-370]上海土白。8頁

Z0693

珍珠淚（言情小說）

石岩

胡寄塵編『小説名画大觀』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文獻出版社1996.7影印 北京圖書館藏珍本小説叢刊

Z0693b

珍珠旗

中華書局編輯

中華書局1921 小小説

[哈仏民②1372]小小説[民中13251]1921.5初版／1932.9五版、小小説[中華百368]同左[百兒

085]刊年なし、小小説

Z0694

珍珠衫

艾瓏

上海・広益書局 刊年不詳

[偵探787]

Z0695

珍珠衫 (一名蔣興哥重会珍珠衫) 2卷

無名

上海書局 光緒庚子(1900)

[歐蕭80]光緒庚子(1901⁷⁹)、石印小本[提要830]石印小本[提要1282][系目287]不題撰人、石印小本[書坊訂581-117][古大863][目白525]石印本[劉晚386][效剛225]查禁書刊

Z0696

珍珠衫

耀亭

『京話日報』1126-1154号 1914.11.2-30

[劉晚158]白話小説

Z0697

珍珠衫 (集新劇名 別裁小説)

寧波汪了煩

『新申報』1917.5.30

[劉民501]

Z0698

珍珠塔

蔣四改編、通俗話劇整旧分会整理

1912演出

[戲劇24]上海市伝統劇目編輯委員会『伝統劇目彙編・通俗話劇』1集 上海文藝出版社1959.2
[飯塚14-5][飯塚14-126][飯塚14-212]

Z0699

枕辺匣 (短篇小説)

龍

『申報』1912.5.8

[劉民249]

Z0700

枕辺匣 (短篇小説)

未題撰者

『時事新報』1912.7.11

[劉民411]登第3張第2版

Z0701

枕辺匣 (短篇小説)

時事新報館編

『時事新報小説合編』上海・時事新報館1912.10

[民中00729][劉民757]

Z0702

枕辺匣 (短篇小説)

張劍塵

『新世界』1918.1.6

[劉民517]

Z0703

枕底之函 (俠義小説)

病骸

『礼拜六』73期 1915.10.23

[彙⑤1191][大典358][史索一1158][系目230][劉民115]

Z0704

枕底之函

病骸

于潤琦主編『清末民初小説書系・武俠卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拜六』第七十三期1915年11^{??}月に誤る

Z0705*

枕戈記 (軍事小説)

(俄) 脱爾斯泰著 (日) 二葉亭訳 未署訳者名

『教育世界』乙巳8、10、19期(100、102、111号) 光緒31.4.下旬、5.下旬、10.上旬(1905.5、6、11)

TOLSTOI「林木伐採」1855。二葉亭(四迷)訳『(軍事小説)つゝを枕』金港堂1904.7。原作は「セヴァストーポリ」ではない

[付俄7]『教育世界』第100号表紙本文写真あり。二葉亭(四謎^{??})訳成日文。樽目錄第6版を引用 [彙②156][大典93]は『教育雑誌』と誤る

[編年139](俄)托爾斯泰、中訳者不詳、四月下旬

[編年②843]第1-5章、未署訳者名、第100号、光緒三十一年(1905)四月下旬[大康18-843]同左

[編年②855]第6-11章、光緒三十一年(1905)五月下旬

[編年146]十月上旬畢

[編年②901]第12-14章、光緒三十一年十月上旬畢

[編年⑤2605]翻譯介紹[劉晚4][慧敏434](俄)托爾斯泰著、四月[艷麗11]晚清重訳者不詳[艷麗14-44頁]論者(関詩珮)称近年有研究指出訳者は王国維、但未做説明与注釈[艷麗14-73頁]吳禱^{??}翻譯

[艷麗14-193]角書不記、(俄)脱爾斯泰著不記。今訳「伐林」1855。『つゝ^{??}[を]枕』金港堂1904[付115][付俄2][付俄3]樽目錄第6版を引用。二葉亭(四謎^{??})と誤る[楊凱博119]1905.6.下旬-10.上旬、原作、日訳不記[現史①270](俄)托^{??}爾斯泰、第100号1905.五月至第111号完[現史①281]第111号1905.十一月(郭延礼07-101頁)《枕戈記》由日文訳成中文,王国維可能参与,而潤色者,

可能性最大的是王国維。因王国維當時任《教育世界》雜誌編輯，代行主編之事。此所謂“潤色”，即統一訳文風格。這樣看起來，說王国維是托爾斯泰《枕戈記》的中訳者之一當是有根拠的[翻目8-61]原作なし、日訳なし、托爾斯泰

Z0706*

枕詭

商務印書館訳

『(偵探小説) 桑伯勒包探案』商務印書館 光緒31.12 (1905)

[徐著389]光緒三十一年十二月出版[民外4264]商務印書館編訳所訳、中国商務印書館1906.2、説部叢書三=8

Z0707

枕流漱石 (滑稽小説)

蚓廉

『新聞報』1915.3.24

[劉民289]

Z0708

枕上晨鐘 18回

鴛水独醒道人編 金台不睡居士評

清凌雲軒刊本

[五百1648]清代白話長篇世情小説、刊年不記、また1997年春風文藝出版社[目白526]上海古籍出版社「古本小説集成」影印本[書坊877]「新編枕上晨鐘小説」不知年代、刻[書坊訂1364]同左

Z0709

枕^ㄞ上的感想

惲代英

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系79 短篇小説卷(下)

選自『端風』第2期，湖南衡州新城端風団1919年12月版。校点者：晏海林。責任編委：王繼權

Z0710

枕頭上的感想

惲代英

『端風』2期 1919.12

[彙⑥2155][大典470]は代英「枕^ㄞ上的感想」と誤る。2期を脱落させる[史索二169][系目230][劉民241][史索記102]1918.12^ㄞ

Z0711

枕頭上的感想

惲代英

『中国近代文学大系』2集9卷小説集七 上海書店1992.1

選自『端風』第2期，湖南衡州新城端風団1919年12月版

Z0712

枕頭上的感想

惲代英

于潤琦主編『清末民初小說書系・社会卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『端風』第二期

Z0713

枕亜浪墨 卷1

徐枕亜著

上海・民権出版部1914

[近代278]短篇小説及詩文合集、

「(惨情小説) 余帰也晩」

「(孽情小説) 自由鑑」

「(烈情小説) 一死難」

「(妬情小説) 毒薬瓶」

「(哲学小説) 格白勒大学參觀記」

「(哀情小説) 棄婦断腸史」

[広告1-420]題名のみ[紀編122]題名のみ、4卷[紀編157]詩文小説合集、細目あり[鄭編342]角書のみ[鄭編343]「浪墨」、題名のみ[史索記89]出版社不記、1914.6

Z0714

枕亜浪墨

徐枕亜 (原題：枕亜)

上海・小説叢報社出版部1915.3/1915.10再版/1916.10三版

[民中02982]与清華書局版同名的第1冊内容相同[中島16]小説叢報社1915.3/9.20再版

Z0715

枕亜浪墨 第1冊

徐枕亜著 徐天嘯編輯

上海・清華書局1915.3/1922.5十一版/1931.4十五版

[理論490][理論591]序7篇[民中02981]收

「(惨情小説) 余帰也晩」

「(孽情小説) 自由鑑」

「(烈情小説) 一死難」

「(妬情小説) 毒薬瓶」等

[劉民757]細目不記[劉民762](名著)、小説叢報社、『申報』1917.6.8廣告

[通目③1445]短篇社会文集作品集、初集、1915、細目あり。

卷1

説蠡：「惨情小説・余帰也晩」

「孽情小説・自由鑑」

「烈情小説・一死難」

「妬情小説・毒薬瓶」

「哀情小説・棄婦断腸史」

Z0716

枕亜浪墨 第2冊

徐枕亜著 徐天嘯編輯

上海・清華書局1921.9四版

[民中02981]收

「(伝記小説) 神女」

「(名人軼史) 紅豆莊盜劫案」

「(哀情小説) 碎画」

「(怨情小説) 一顆梅」

「花花絮絮録」

「酒話」

「吳語真脚本」

「詩鐘選粹」等22篇作品

Z0717

枕歪浪墨統集

徐枕歪

上海・清華書局 初版刊年不明／1919二版

[民中02983]上海・小説世界社1924.6十六版、与清華書局版『枕歪浪墨』第2冊内容相同[中島16]

Z0718

枕与被子之一夕話

迷信

『余興』3期 1914.10

Z0719

枕中秘

俞天憤著 徐枕歪評

『中国新偵探案』上海・小説叢報社1917.2.10／1922.9四版

[大辞②895][民中09943][劉民757][偵探734]

Z0720

枕中秘

俞天憤著 徐枕歪評

『中国新偵探案』上海・中原書局1936.10重版 中国文学名著1

[民中09943][偵探734]

Z0721*

鳩毒媒 (社会小説)

佚名訳

『東方雜誌』5年1-3期 光緒34.1.25-3.25(1908.2.26-4.25)

[彙③1242][阿英160]角書期数不記[大典167]著者不詳、佚名訳[史索二122]は創作短篇小説に誤る

[編年205]訳者不詳

[編年③1456]第5年第1期、光緒三十四年正月二十五日(1908.2.26)至第3期[大康18-892]同左

[編年209]畢

[編年④1496]第5年第3期、光緒三十四年三月二十五日(1908.4.25)畢

[劉晚35][慧敏474][楊凱博114][古二德121][翻目5-163]

Z0722*

猷兒 LUCREZIA BORGIA

(英)達威生輯 林紓、陳家麟訳

「泰西古劇」『小説月報』10卷7号 1919.7.25

GLADYS DAVIDSON “STORIES FROM THE OPERAS” 1914

[泰来101][史索一911]原著者不記、「鳩兒」とする[曉岩155][曉岩236]1919[瓊芳博52]説叢、「鳩兒」、原作者不記、1919.7、「泰西古劇」不記

Z0723*

酖児 LUCREZIA BORGIA

(英) 達威生輯 林紓、陳家麟訳

『泰西古劇』上海・商務印書館1920.5

GLADYS DAVIDSON “STORIES FROM THE OPERAS” 1914

[林訳全集38][泰来101][現代682]卷上[張車310]鳩⁷⁷児、LUCREZIA BOR⁷⁷IA

Z0724

振夫綱 (倫理滑稽小説)

一笙

広州『南越報』附張 宣統2.7.29-8.3 (1910.9.2-6)

[編年④2052]宣統二年七月二十九日 (1910.9.2) 至八月初三日[大康18-659]同左。作者署「笙」

[編年⑤2060]宣統二年八月初三日 (1910.9.6) 畢

[仁敏14-529]作者：笙、附張[仁敏14-529]畢[鄧292]作者：笙、1910.9.5⁷⁷開始連載、1910.9.10
第5回

Z0725*

酖馬案 (短篇小説)

武林魏易訳

『時事新報』1915.10.17

[劉民417]

Z0726

鳩媒

不才 (許指巖)

『小説月報』6卷2号 1915.2.25

[彙④2985][大典326][史索一813][系目332][劉民13]短篇

Z0727

鳩媒記 (一名貴族之軍人) 17回

朴純実

光緒34(1908)

[谷蕪699]朴純実は朝鮮李朝期の人という、出版社刊年不記[阿英175][系目332][劉晚386]

[編年④1680]標“写情小説”、光緒三十四年 (1908) 出版

[編年⑥2961]光緒三十四年版

Z0728

鎮山狐 (短篇寓言)

冷

『申報』1912.5.1

[劉民249]

Z0729

鎮宅符 (社会小説)

嚼夢

広州『半星期報』15-18期 光緒戊申5.12-6.5(1908.6.10-7.3)

[彙④2387][大典155][史索二131][系目514]

[編年213]

[編年④1535]第15期、光緒三十四年五月十二日（1908.6.10）至六月初六日第18期

[編年215]畢

[編年④1551]第18期、光緒三十四年六月初五日（1908.7.3）畢

[劉晚86]

Z0730*

陣中奇縁（最新小説） 21回

謝雪漁訳

『漢文台湾日日新報』1905.7.1-12.30

黄美娥311、312、340頁

[編年②855]南瀛雪漁訳、『台湾日日新報』光緒三十一年五月二十九日（1905.7.1）至本年十二月初五日（1905.12.30）、回目あり[大康18-533]同左、回目なし[大康18-844]同左

[編年③924]光緒三十一年十二月初五日（1905.12.30）畢

[仁敏14-653]『漢文台湾日日新報』明治38年[仁敏14-654]畢[建蓉441]南瀛雪漁訳、『台湾日日新報』明治38.7.1-12.30

Z0731

徵兵

新（周桂笙）

『短篇小説叢刻二編』上海・鴻文書局 光緒33.8（1907）

[編年③1344]

Z0732

徵兵（短篇軍事小説）

警衆

『神州日報』1909.1.11

[劉晚175][編年④1669]李鐸、光緒三十四年十二月二十日（1909.1.11）[大康18-594]同左[大康18-606]同左

[編年⑥2917]初出

Z0733

徵兵（短篇小説）

警衆（李鐸）

旧金山『中西日報』宣統1.4.5（1909.5.23）

[編年④1768]附章「雜録」欄、宣統元年四月初五日（1909.5.23）原載『神州日報』[大康18-606]同左

[編年⑥2917]轉載1[仁敏14-732]原載『神州日報』

Z0734

徵兵（軍事小説）

警衆

『安徽白話報』己酉5期 宣統1.8.中旬(1909.10.4)

[彙④2527][大典181][系目257][編年④1669]李鐸

[編年248]八月二十一日

[編年④1860]李鐸、本年（己酉）第5期、宣統元年（1909）八月中旬、原載『神州日報』

[編年⑥2917]轉載2[劉晚90]

Z0735*

徵兵歐文

T. UYYELL著 雨蒼訳

『小説海』3卷11号 1917.11.5

[彙⑥1412][史索一1324][劉民155][翻目27-995]

Z0736

徵兵逃 (短篇小說)

未署作者名

『南方報』1906.9.23

[劉晚164]登於第4頁“短篇小說”欄

[編年③1067]光緒三十二年八月初六日（1906.9.23）[大康18-546]同左

Z0737

争不成双 (哀情小說)

(李) 定夷

『小説新報』3期 1915.5

[大典338][史索一1341][系目158][劉民168]中華民國丁巳年二月三版、短篇

Z0738

争不成双 (哀情小說)

李定夷

『定夷說集』後編 上海・国華書局1919.1

Z0739

争不成双 (哀情短篇)

作者未標

『盛京時報』1920.8.20-25

[劉民370]

Z0740

争寵寓言

曹子漁

上海『万国公報』8年370卷 光緒1.12.12（1876.1.8）

[彙①67]

Z0741

争雌 (寓言小說)

韋士

『申報』1914.4.12

[劉民264]

Z0742

争雌 (短篇小說)

韋士

『北京時報』1917.8.16-17

[劉民533]

Z0743

徵夫之心 (悟情小說)

慶霖

『小說新報』4年5期 戊午5(1918)

[史索一1407][系目257]戊午年五月(1918) [劉民186][俊雅12B-27]『台灣文藝叢誌』轉載

Z0744

徵婦 (家庭小說)

蔚雲

『礼拝六』2期 1914.6.13

[彙⑤1174][大典282][史索一1122][系目257][劉民98]

Z0745

争副 (時事寓言)

勢逼

『華鐸』1卷8号 1918.10.7

[彙⑥2100][史索二168][系目158][劉民237]

Z0746

徵婦

蔚雲

『中国近代文学大系』2集9卷小説集七 上海書店1992.1

選自『礼拝六』第2期, 上海中華図書館1914年版

Z0747

徵婦 (家庭小說)

蔚雲

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷(上)

選自『礼拝六』第2期, 上海中華図書館1914年6月版。校点者: 晏海林。責任編委: 王繼權

Z0748

徵婦

蔚雲

于潤琦主編『清末民初小説書系·家庭卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第二期1914年7^{??}月に誤る

Z0749

箏閣別墅 (探秘小說)

甦盒

『小説新報』5期 1915.6

[大典343][史索一1345]は「筍^ア閣別墅」、著者を不才とする[系目455]は蘇庵とする[劉民169]「筍^ア閣別墅」、蘇庵、中華民國四年六月、短篇

Z0750

徵鴻淚 (哀情小説)

維摩原稿 (胡) 儀鯨

『小説叢報』9期 1915.3.25

[大典330][史索一1066]儀鯨のみ[系目257]は儀許とする[劉民82][現刊2281]

Z0751

争婚趣史 (実事小説)

君肥

『礼拝六』69期 1915.9.25

[彙⑤1190][大典354][史索一1156][系目159][劉民115]

Z0752

箏娘艶史 (白蓮教徒佚聞之一)

浣春女士

『鶯花雑誌』2期 1915.4.1

Z0753

争偶像 (短篇小説)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統3.6.3-4 (1911.6.28-29)

[編年⑤2220]附章「雜録」欄、宣統三年六月初三日 (1911.6.28) 至本月初四日[大康18-685]同左

[編年⑤2220]宣統三年六月初四日 (1911.6.29) 畢

[仁敏14-766][仁敏14-766]畢

Z0754*

争妻失耳 (因果小説)

『星期匯報』1年9号 1913.4.12

[彙⑤383][系目158][劉民49]作者未標[翻目27-996]著者未題、訳者未題

Z0755

徵人恨 (哀情小説) 18

(劉) 鉄冷

『民権報』副刊「民権画報」1912.10.2-20

[小報280]缺[劉民429]登於民権画報欄、文言。1912.10.20後画報取消[紀編141]題名のみ

Z0756

徵人恨 (哀情小説) 1-18

(劉) 鉄冷

『清代報刊図画集成』12 北京・全国図書館文献縮微複製中心2001.7

乱丁あり?

Z0757*

蒸人甑 (因果小説)

計伯訖

香港『少年報』光緒32.10.7-8 (1906.11.22-23)

[編年③1113]光緒三十二年十月初七日 (1906.11.22)、現所見連載至初八日、未完[大康18-548]同左。結束時間不詳[大康18-864]同左

[鄧304]角書不記、『香港少年報』1906.11.22のみ

Z0758

徵衫淚伝奇

裘廷楨

無錫孫氏鑑堂鈔本 光緒7(1881)

[左録510]

Z0759

争勝寓言

曹子漁

上海『万国公報』7年341卷 光緒1.5.16 (1875.6.19)

[彙①53]

Z0760

争死 (紀事小説)

謙六

『小説大観』8集 1916.12

[彙⑥1609][大典412][史索一1451][系目158][劉民211]

Z0761

争死

謙六

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『小説大観』第八集1916年12月

Z0762

蒸霞妖夢 (儷言短篇)

厚生

『小説新報』5年10期 己未10(1919)

[系目471]己未年十月 (1919) [劉民192]

Z0762b

争雄

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1909.6.5

[LUO135]世情[LUO152]

Z0763

争婿訟 (社会短篇)

(羅) 韋士

『礼拝六』6期 1914.7.11

[彙⑤1175][大典284][史索一1125][系目159][劉民99]

Z0764

争婿訟

(羅) 韋士

于潤琦主編『清末民初小說書系・社会卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第六期1914年7月

Z0765

懲役快聞 (短篇小説)

芸

旧金山『中西日報』宣統3.閏6.19 (1911.8.13)

[編年⑤2240]附章「雜録」欄、宣統三年閏六月十九日 (1911.8.13) [大康18-690]同左

[仁敏14-768]

Z0766

箏語夢痕録 (香艷小説)

蔚心

『小説新報』6年8期 庚申8(1920)

[劉民195]

Z0767

争自由 (滑稽小説)

覺迷

『申報』1913.10.2

[劉民260]

Z0768

争總統 (遊戲短篇)

劍塵

『好白相』1期 1914.8

(渡辺浩司)

Z0769*

拯三厄 (筆記小説)

(美) 加撒林克羅女史著 平湖甘作霖訳

『東方雜誌』4年12期 光緒33.12.25(1908.1.23)

ANNA KATHARINE GREEN著ではない[古二徳121]MRS. CATHERINE CROWE “THE BRIDE'S JOURNEY” (収入 “LIGHT AND DARKNESS; OR, MYSTERIES OF LIFE” 1850)

[中村S3-58]角書期数刊年不記[彙③1242][大典166][史索二122]

[編年200]

[編年③1425]第4年第12期、光緒三十三年十二月二十五日 (1908.1.28) [大康18-888]同左

[劉晚36][慧敏470][楊凱博114]原作者、訳者不記[翻目20-18]原作なし、ANNA KATHARINE GREENと誤る

Z0770*

拯艷記

(英) 柯南道爾著 周瘦鵑訳

『福爾摩斯新探案全集』上海・大東書局1926.3/1928.12再版

ARTHUR CONAN DOYLE “THE ADVENTURE OF THE ILLUSTRIOUS CLIENT”

『周瘦鵑研究資料』592頁

Z0771*

鄭成功

丸山正彦 張鑄六訳

四素寄廬1903.7

丸山正彦 (松廬主人) 『台湾開創鄭成功』嵩山房1895.11.10

[唐平6184]訳者不記1903.7[唐書12]1903.7初版[編年補二9]『唯一趣報有所謂』1905.9.20英華書莊廣告

Z0772*

鄭成功

宮崎来城

東京・大学館1903.10.14

[唐平10187]崎^マ繁吉、1903.10[唐書12]宮崎繁吉、1903.10初版

Z0772b

鄭成功

澳大利亞『愛國報』/『警東報』/『警東新報』1910.11.26

[LUO141]志人

Z0773

鄭成功之海神討伐

蕉鹿

台北『台湾日日新報』光緒32.4.8 (1906.5.1)

[編年③982]光緒三十二年四月初八日 (1906.5.1) [大康18-539]同左

[仁敏14-654]『漢文台湾日日新報』明治39年[建蓉441]『漢文台湾日日新報』明治39.5.1

Z0774

鄭成功之母

進配女士

『香港少年報』1906.9.2

[鄧303]故事叢

Z0775

鄭成功伝 (伝記)

亜盧 (柳亜子)

『江蘇』4期 黄帝紀元4394.6.1(1903.7.24)

[彙②1090]4期の刊年を3期と同じ黄帝紀元四千三百九十四年閏五月一日とする[紀編25]短篇小説、1903.6.25^マ[鄭編213]題名のみ[史索記66]

Z0776*

正当之後嗣 (家庭小説)

(德) 歪夸勒斯著 無着、瑩如訳

『空中語』1915

[史索二75][衛256][翻目15-32]

Z0777*

政党 (翻譯短篇)

民哀訳

『青星週刊』1期 1918.1

[史索二102][翻目27-997]

Z0778*

正道啓蒙

(英) 莫蒂母FAVELL L. MORTIMER著 英国長老会賓為霖WILLIAM C. BURNS訳

漢口、天津・基督聖教協和書局1864/1906

[莉華10B-370] “PEEP OF DAY”。官話90頁[莉華15-005][莉華15-031][莉華15-040]「將明篇THE PEEP OF DAY」、官話[莉華15-052] →訓兒真言

Z0779*

正道啓蒙

(英) 莫蒂母FAVELL L. MORTIMER著 英国長老会賓為霖WILLIAM C. BURNS訳

北京・京都福音堂 同治3(1864)

[莉華10B-371] “PEEP OF DAY”。線裝1冊68頁[子鵬C89][莉華15-051]表紙写真あり →訓兒真言

Z0780*

正道啓蒙

(英) 莫蒂母FAVELL L. MORTIMER著 英国長老会賓為霖WILLIAM C. BURNS訳

上海・中国聖教書局1864

[莉華10B-371] “PEEP OF DAY”。官話104頁[莉華15-052] →訓兒真言

Z0781*

正道啓蒙

(英) 莫蒂母FAVELL L. MORTIMER著 英国長老会賓為霖WILLIAM C. BURNS訳

重慶、成都・華西聖教書局1864

[莉華10B-371] “PEEP OF DAY”。官話[莉華15-052] →訓兒真言

Z0782*

正道啓蒙

(英) 莫蒂母FAVELL L. MORTIMER著 英国長老会賓為霖WILLIAM C. BURNS訳

上海・美華書館1869

[莉華10B-371] “PEEP OF DAY”。官話42頁。線裝1冊。新銅鑄版[莉華15-052] →訓兒真言

Z0782b*

正道啓蒙

(英) FAVELL L. MORTIMER著 HARTWELL. C. 訳

福州・城内太平街福音堂1871/1874

[子鵬C114]HARTWELL, C. 訳 “PEEP OF DAY”、1871/1874

Z0783*

正道啓蒙

(英) 莫蒂母FAVELL L. MORTIMER著 英国長老会賓為霖WILLIAM C. BURNS訳

福州・太平街福音堂 同治13(1874)

[莉華10B-372] “PEEP OF DAY”。福州土白42頁。線裝1冊[莉華12-140][哈仏358]福州土話同治十年(1871)与同治十三年(1874)是一個版本[哈仏359]同治十三年[莉華15-177]同治十三年1874 →訓兒真言

Z0784*

正道啓蒙

(英) 莫蒂母FAVELL L. MORTIMER著 英国長老会賓為霖WILLIAM C. BURNS訳

福州聖教書局1917

[莉華10B-372] “PEEP OF DAY”。福州土白106頁[莉華15-052] →訓兒真言

Z0785*

正道啓蒙 50課

((英) 莫蒂母FAVELL L. MORTIMER著 英国長老会) 賓為霖WILLIAM C. BURNS (訳)

黎子鵬編注『晚清基督教叙事文学選粹』台湾・橄欖出版有限公司2012.1

FAVELL LEE MORTIMER “THE PEEP OF DAY; OR, A SERIES OF THE EARLIEST RELIGIOUS INSTRUCTION THE INFANT MIND IS CAPABLE OF RECEIVING” 1845。写真
は、同治三年(1864) 孟春鐫/正道啓蒙/京都・福音堂蔵板

Z0786

正徳白牡丹伝 46回 8卷 4冊

石綜編

[純17]石印本

Z0787

正徳帝全史

鄭鏞、陳聯

[系目101]見風流天子全書卷三

Z0787b

政府妙喻

澳大利亜『広益華報』1905.3.18

[LUO145]雜録

Z0788

政海

貢少芹

『人海照妖鏡』上海・小説叢報社1918.6

[大辞②126]近代文言筆[記]小説合集

Z0789

政海 上下冊

漱六山房主人（張春帆）

上海・大東書局1926.3

[系目292]刊年不記[民中09464]

Z0790*

政海波瀾 （日本小説） 35滴（回）

（日）広陵佐佐木龍（広陵散士）著 支那頼子訳

上海・作新社 光緒29.5.10(1903.6.5)

佐々木龍『日本政海 新波瀾』大阪藜光堂1889.5

[付三72]表紙奥付写真あり。35滴(回)、訳者兼発行者：上海・作新社、光緒二十九年五月十日発行。

説明して目次に日本広陵佐佐木撰、支那頼子訳

[付日50]同左。原作不記[中村53-36]角書不記、「政治[〃]波瀾」、出版社刊年不記[中村66-4]「政治[〃]波瀾」[阿英134]角書不記、頼子[〃]訳[阿学204]頼子訳[阿辛181]頼子訳[述略155]未収録[中島76-107]角書不記、政治小説、阿英『晚清小説史』には「政治波瀾」とある、「訳書経眼録」を引く[現代893]広陵左左木亀[〃]著、1903.6初版[大典60][中日860.319]角書不記、[〃]頼子訳、1903(光緒29)[漢訳2251]角書不記、[〃]頼子訳、1903(光緒二十九)(顧燮光「訳書経眼録」)[訳書607][阿研533][版補下145]同左[涵訳76]角書不記、頼子訳、光緒二十九年[版補下397]角書不記、頼子訳、光緒二十九年[編年101][編年③1404]政治小説、『順天時報』1908.1.1作新社広告[編年②600]『大陸』第7号1903.6.5広告

[編年②600]光緒二十九年五月初十日（1903.6.5）出版[大康18-822]同左

[編年②615]『新聞報』1903.7.27江南書局広告[編年②604]『中外日報』1903.6.17広告[編年②619]『遊戯報』1903.8.16広告[編年②692]『大陸』2年2号1904.4.5作新社広告[編年②701]天津『大公報』1904.5.3広告[編年②767]『時報』1904.11.8作新社広告[編年③1404]政治小説、『順天時報』1908.1.1作新社広告[編年⑤2605]翻訳紹介[編年⑥2961]光緒二十九年版[仁敏14-546]『順天時報』1908.1.1作新社広告[劉晚386]1903.6.5[劉晚398]『遊戯報』1903.8.16広告[慧敏417][清茹単14][東元09-9]「政治[〃]波瀾」、1903[東元17-150][〃]頼子訳、1903、原作は「日本政海新波瀾」[祖毅705][〃]頼子訳[付09-152]角書不記、光緒29年（1903）[付日3]同左[紀編24]角書不記、1906.6.4[〃][文文43]角書著訳者不記、光緒二十九年(1903)[艷麗14-194]角書不記、（日）広陵佐佐木龍著不記、作新社1903。大阪藜光堂1889[寇14-377](日)広陵佐々木龍（広陵散士）著[現史①203]1903.6.5[麗萍58]角書不記、広陵佐佐木亀[〃]、上海作新社1903年版[付晚上441]『大陸』第二年第五期1904.7.3作新社広告、政治小説[付晚上464]『大陸』第三年第十三号1906作新社広告、政治小説、提要[翻目1-28]角書は「政治小説」、原作なし

Z0790b

政界告示奇語之可哂

澳大利亜『広益華報』1908.6.6

[LUO160]香港新聞より転載

Z0791

証據 (俠義小說)

半廢

『禮拜六』73期 1915.10.23

[彙⑤1191][大典358][史索一1158][系目214][劉民115]

Z0792

証據

半廢

于潤琦主編『清末民初小說書系·武俠卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第七十三期1915年11^月に誤る

Z0793

鄭老五 (短篇實事小說)

吳景超

『清華週刊』92期 1916.12.21

[彙⑤910][大典412][史索二148][系目273][劉民68][現史③57]角書不記、著者不記、92期

1916.12.21

Z0793b

正老招牌

澳大利亞『廣益華報』1905.5.27

[LUO146]諧謔

Z0794

政商大秘密十條

不才子

上海·翼文編訳社1919

[系目292][劉民757]

Z0795

政商十大秘密案

不才子記述

上海·翼文編訳社1919.7

[民中07994]

Z0796

鄭生 (意匠小說)

死國青年

香港『唯一趣報有所謂』光緒31.11.12-15 (1905.12.8-12.11)

[編年②916]光緒三十一年十一月十二日 (1905.12.8) [大康18-536]同左。至本月十五日

[編年②917]光緒三十一年十一月十五日 (1905.12.11) 畢

[鄧300]小說林欄目、1905.12.8、1908.12.10 (續)

Z0797

鄭生 (短篇記事小說)

一鳴

『礼拝六』7期 1914.7.18

[彙⑤1175][大典285][史索一1125][系目273][劉民99]

Z0798

正式吃飯

小鳳

『晶報』1919.3.12-24

[劉民584]

Z0799

鄭太史

林紓

『說叢』1期 1917.3

[彙⑥1914][史索一1485][系目273][劉民222][張車277]第1期、1917.3

Z0800

鄭禿子

蔡友梅

北京・国強報本 民国年間

[系目273][劉民757]民国年間[一之107]損公、国強報社出版、報紙剪報本、首都図書館

Z0801

鄭問

踐卓翁（林紓）

『踐卓翁小説』第2輯 商務印書館1916.3

（張俊才502）[俊雅12-262]『畏廬漫錄2』北京・商務印書館1925

Z0802

鄭問

林琴南、畏廬老人（林紓）

『畏廬短篇小説』上海・普通図書館1918.12/1922.11再版

[樽本C][民中09798][劉民729]

Z0803

鄭問

林紓

『林紓選集』（小説卷上）四川人民出版社1985.12

[張車457]

Z0804

鄭五郎

叔道

『大公報』1918.3.29-30

[劉民316]

Z0805

鄭小道

『文藝俱樂部』1巻2号 1912.9.16

[彙⑤199][大典234]佚名[史索二36]は「鄭九^マ道」とする[系目273]

Z0806

鄭袖教鼻 1折

許善長

「碧声吟館叢書」光緒11.3(1885)

[伝雑38][左目281][左録512][大辞⑥3975]「鄭褒教鼻」、近代雑劇劇本

Z0807*

正統華生包探案 2冊

訳者不詳

上海・科学書局 光緒33 (1907)

ARTHUR CONAN DOYLE著

[編年③1053]天津『大公報』1906.8.27科学書局広告[編年③1204]2冊、『月月小説』第1年第6号
1907科学書局広告、「滑震（華生）筆記」内訳出

[編年③1209]光緒三十三年（1907）二月出版[大康18-871]同左。二月但日期不詳

[編年③1221]『中外日報』1907.5.4広告[編年③1398]『中外日報』1907.12.14広告[編年④2013]
『時報』1910.6.20科学書局広告[編年⑤2230]「滑震正統包探案」『時報』1911.7.23科学書局広
告[編年⑤2605]翻訳紹介[編年⑥2961]2冊、光緒三十三年版[付晩下621]「正包探案」、『模範警察
学』1912.9群学社広告[付晩下622]「続包探案」、『模範警察学』1912.9群学社広告

Z0808

正統小五義全伝 15巻 60回

光緒18(1892)

[提要763]佚[楷第222]首光緒壬辰（18年（1892））繡谷居士序[系目97]前有光緒^マ（1892）
繡公居士序[古大847]

[編年57]光緒十八年。此書現已佚

[編年①263]光緒十八年（1892）

[目白529]未見[古提663][劉晩386]光緒とのみ示す[鑫357]

Z0808b

鄭芷仙（淞隱漫録巻2）

（王韜）

『点石齋画報』18号 光緒10(1884).9.上澣

[樽本C]第18号、光緒十（1884）年九月上澣

Z0809*

政治家之妻

MARIE MANNING原著 雨蒼訳

『小説月報』6巻5号 1915.5.25

[彙④2988][大典374]はMAB^マIE MANNING著とする[史索一818][劉民14]短篇[曉岩
228]1915

政治維新要言→趸嚙外編

Z0810

鄭州獄

『文藝俱樂部』1卷3号 1912.12.16

[彙⑤200][大典238]佚名[史索二36][系目273]

Z0811

螢 (志異小説)

履堅

『中華小説界』3卷6期 1916.6.1

[彙⑤859][大典402]は題名を「蜥^{??}」とする[史索一978][系目503]は題名を「蜥^{??}」とする[劉民66]

Z0812*

芝布利鬼宅談 (偵探小説)

(英) 軋姆著 吳肅訳

『河南』1-7期 光緒33.11.16-34.7.9(1907.12.20-1908.8.5)

[彙③2316][阿英128]英軋著、吳訳、角書期数刊年不記[大典141][史索二128]は「芝布利鬼奇^{??}談」とする

[編年198]

[編年③1401]8回未完、第1期、光緒三十三年十一月十六日(1907.12.20)[大康18-886]同左

[編年217]畢

[編年④1570]第7期、光緒三十四年七月初九日(1908.8.5)至本期止、未完

[劉晚81][慧敏469][偵探610]角書不記[楊凱博117]第1、3、6、7期[翻目3-528]

Z0813

知恩之盜 (短篇)

愁童

『時報』1913.3.13-15

[劉民320]

Z0814

知恩之盜

愁

『滑稽時報』1915.4以降?

[史索二81]

Z0815*

脂粉議員 (社会小説)

(英) 司丟阿忒著 林紓、魏易同訳

商務印書館 宣統1.10.3(1909.11.15)

[古二德15]原作不詳、STUART? [泰来073]角書不記[理論576][阿英138](英)司丟阿太著、角書不記[阿研267]角書不記[『東方雜誌』8:1廣告](社会小説、林紓訳)各種小説[劉民773][『東方雜

誌』8巻1号広告「粉脂^{??}議員」(社会小説、林紓訳) 各種小説

[編年251]

[編年④1886]28章、宣統元年十月初三日(1909.11.15)出版、説部叢書二集第二十五編と誤る
[大康18-920]同左。説部叢書削除

[編年④1924]林琴南訳、『神州日報』1910.1.15商務印書館広告[編年④1927]林琴南訳、『時報』
1910.1.20商務印書館広告[編年④1931]林琴南先生訳本、『申報』1910.2.3商務印書館広告[編年
⑤2145]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社広告[編年⑥2961]宣統元年版[仁敏14-519]『嚶報』
第61号1911.2.18小説賃貸社広告[仁敏14-563]『天鐸報』1910.3.17商務印書館己酉廣告[編年④
1960]未収録[劉晚386]1909.11.15[慧敏492][涵訳65]角書不記、閩県林紓等訳、宣統元年[版補下
315]角書不記、閩県林紓等訳、宣統元年[宏照62]角書不記、宣統元年(1909)十月[兵蘭201]角書
不記、1909[張車167]1巻1冊、宣統元年十月初三日(1909.11.15)出版[麗華博65]原作不詳[瓊芳
博119頁]翻訳小説、宣統元年十月三日[郭楊66]角書不記、司丟阿忒、1909年10月新曆旧曆混用[現
史②67]1909.11.15[現史②70]題名のみ、1909[韻声103]「膳^{??}粉議員」、角書不記、上海商務印
書館1909[翻目5-164]宣統元年十月三日(1909.11.15)[義胄127]英国司丟阿忒原著、共訳者不
記、商務館印本、宣統元年己酉、小説類下社会之属[義胄176]社会小説

Z0816*

脂粉議員 (社会小説)

(英) 司丟阿忒著 林紓、魏易同訳

上海・商務印書館1914.6 林訳小説叢書1=49

[林訳全集24]上海・商務印書館、中華民国三年六月初版、林訳小説叢書第四十九編
[叢書637]林訳小説叢書49[民外1076]林訳小説叢書第49編[漢訳2525]林訳小説叢書[現代910]林
訳小説叢書第49編[商目99]社会、刊年不記[唐平8092]角書訳者不記、1914[唐書23]角書不記、
1914.6初版、林訳小説叢書[慧敏492]林訳小説叢書1=49[付朱242]「缺封面」とある。しかし、掲
げるのは説部叢書2=25の表紙。発行年からすると林訳小説叢書のことだろう[劉民757]林訳小説
叢書1集49編[張車167]1914.6、林訳小説叢書初集第49編[翻目5-164]1914.6再版^{??}、林訳小説叢
書第1集第49編

Z0817*

脂粉議員

(英) 司丟阿忒著 林紓、魏易訳

上海・商務印書館1914.7再版 小本小説

[叢書113]小本小説[民外1076]小本小説、書名無副題[漢訳2525]角書は社会小説[現代910]小
本小説叢書[慧敏492]小本小説[劉民757]小本小説[張車167]1914.7、小本小説叢書[翻目5-
164]1914.7^{??}、小本小説

Z0818*

脂粉議員 (社会小説)

(英) 司丟阿忒著 林紓、魏易訳

上海・商務印書館1915.10再版 説部叢書2=25

[樽本D306]表紙はリボン文様、奥付なし、上海・商務印書館、説部叢書二集第二十五編
[大典190]1915.10再版[叢書784]説部叢書二集25[商目94]社会、刊年不記[唐平8093]角書訳者不

記、1915再版[唐書23]角書不記、1915.10二版、說部叢書[慧敏492][劉民757]說部叢書2集25編
[哈仏民③1524]1915再版、說部叢書第⁷⁷2集(25)[翻目5-164]1915.10再版、說部叢書第⁷⁷2集第25
編

Z0819*

脂粉議員 (社会小説)

(英) 司丟阿忒著 林紓、魏易訳

上海・商務印書館 己酉10.3(1909.11.15)／1915.10.27再版 說部叢書2=25

[台湾華文電子書庫]己酉年十月三日初版／中華民國四年十月二十七日再版、說部叢書二集第二
十五編

[民外1076]1909.10初版／1915.10再版、說部叢書2集第25編[漢訳2525]1909(宣統元)10初版
／1915.10再版、說部叢書二集[現代910]1909.10初版(新曆旧曆混用)／1915.10再版、說部叢
書第2集第25編[大典190]1909.11.15[樽本][商目94]社会、刊年不記[劉晚386]1915.10再版 說
部叢書2集25編[張車167]1915.10.27再版、說部叢書第2集第25編、表紙写真あり[方曉博169]己
酉10.3(1909.11.15)／1915.10再、說部叢書2=25、原作不記

Z0820

脂粉獄 (痛苦小説)

(貢) 少芹

『小説新報』6年8期 庚申8(1920)

[劉民195][俊雅12B-28]『台湾文藝叢誌』轉載

Z0821

知府自盜 (紀事短篇)

作者未標

『盛京時報』1919.8.20

[劉民367]

Z0822

織婦之智 (滑稽短篇)

癡生

『新聞報』1914.12.18

[劉民286]

Z0823

織機娘 (実業小説)

寒蕾

商務『婦女雜誌』3卷10号 1917.10.5

[彙⑥1449][系目285][婦女57][劉民158]

Z0824

支機情話 (応時諷刺短篇)

綺縁

『新世界』1919.8.31

[劉民520]

Z0825

知己涙 (短篇義侠小説)

桂庵

『十日新』4期 1915.1.10

[史索一1278]

Z0826*

織金草 (寓言小説)

欽鈍訳

『申報』1911.9.25

[劉晚122]欽鈍訳、登自由談欄目[文文86]寓言小説、鈍根^{??}訳、文言短篇、刊年不記[文文88]王鈍根訳、題名のみ[文文288]標“寓言小説”、鈍根^{??}訳、宣統三年八月初四、文言短篇
[編年⑤2267]欽鈍訳、宣統三年八月初四日(1911.9.25)[大康18-694]同左[大康18-940]同左
[楊凱博127]自由談欄

Z0827

織金草 (寓言小説)

著者不記

『自由雜誌』1期1913.9.20

[史索二44](李)定夷とする

Z0828*

織錦拒婚 (秋灯譚屑)

(美)包魯烏因原著 林紓、陳家麟同訳

『小説月報』7卷1号 刊年不記[1916.1.25]

JAMES BALDWIN “THIRTY MORE FAMOUS STORIES RETOLD” 1905 より
“PENELOPE'S WEB”

[林訳全集31]雑誌を影印したもの、刊年不記

[泰来080][彙④2995]「秋灯譚屑」で収録[史索一832]「秋灯譚屑」で収録[大典418][劉民16]瓊言
[張車256]第7卷第1期、1916.1.25[曉岩229]1916[瓊芳博12]短篇、1916.1[翻目27-998]原作なし、
1916.1.25[百見080]第7卷第2^{??}号、1916.2^{??}

Z0829*

織錦拒婚

(美)包魯烏因原著 林紓、陳家麟同訳

『秋灯譚屑』上海・商務印書館1916.4

JAMES BALDWIN “THIRTY MORE FAMOUS STORIES RETOLD” 1905 より
“PENELOPE'S WEB”

[泰来080][民外0394][現代916][大典420][劉民757]『秋灯談^{??}屑』[張車256][翻目27-998]原作なし
[百見080]

Z0830

織履児

存争

『湖南教育雜誌』2年12-13期 1913.7.15-31

[彙⑤100][大典257][史索二138][系目285][劉民42]「機^{ㄉㄨㄣˊ}履兒」

Z0831

芝龕記 (伝奇体 歴史小説)

董香岩

『江蘇白話報』乙巳1期 光緒31乙巳1(1905.2)

[彙③1413][大典85][系目131]

[編年136]正月。

左鵬軍「伝奇劇本」[左71-20][左07]為伝奇劇本[左86]同左。不属清末民初時期作品[左録498][劉晚40][現史①266]期数不記、1905.二月未完

Z0832

芝蘭易嫁 (哀情短篇)

踞石

『盛京時報』1916.8.26-31

(渡辺浩司) 哀情短篇[盛京240]奇情短篇[盛京録240]奇情短篇、文言短篇筆記小説[劉民361]標“哀情短篇”

Z0833

芝蘭縁 (最新章回時事小説)

李定夷

『小説新報』7年1期-8年1期 壬戌1(1922)-癸亥1 (1923)

[劉民196]壬戌1(1922)-1923

Z0834*

知礼与改過 (童話)

慕鶴訊

商務『婦女雜誌』5卷6号 1919.6

[婦女87]

Z0835

支那兒女英雄遺事 68回 8冊

(吟梅山人)

上海・宏文館 光緒30(1904)

[理論556]1903年上海弘文館版[阿英73]は佚名著、64回とする。石印本[大典75]66回[系目49]石印本[書坊訂848]石印

[編年134]64回石印本1904

[編年②727]68回石印本、光緒三十年五月出版

[編年②841]『新聞報』1905.5.20広告[編年②895]繡像、『新聞報』1905.10.15文富樓書局廣告

[編年⑤2195][編年⑤2439]自著介紹[編年⑥2961]8本、出版社不記、光緒三十一年版[編年⑥2967]

「支那兒女英雄」光緒三十三年香港廣藝書局代售[劉晚386]64回(68回?)8冊[紹良427]8卷68回、吟梅山人著、上海弘文館1903石印本。「蘭花夢奇伝」に改題[現史①258]64回、署「吟梅出^{ㄉㄨㄣˊ}人」、1904、石印本 →蘭花夢奇伝

支那哥倫波→獅子血

Z0836

支那戒煙傳奇

未署作者名 (冷 (陳景韓))

『広益叢報』5年32期(160号) 光緒33.12.10(1908.1.13)

冷 (陳景韓)「嗎啡案 (歇洛克來華第三案)」のこと

[彙②927]著者不記[大典149]佚名。「支那戒煙伝」とする[史索二119][系目49]

[編年199]不題撰人

[編年③1421]光緒三十三年十二月初十日 (1908.1.13)

[左目262]実為小説，而非戯曲[左録492]実為小説，非戯曲[劉晚21][指瑕158]為小説

Z0837

支那旅行 (滑稽小説)

未署作者名

『申報』1907.10.5-12.9

[劉晚113]

[編年③1336]光緒三十三年八月二十八日 (1907.10.5) 至十一月初五日[大康18-559]同左

[編年③1395]光緒三十三年十一月初五日 (1907.12.9) 畢

[編年③1397]光緒三十三年十一月初七日 (1907.12.11) 昨日完竣

[編年③1400]光緒三十三年十一月十五日 (1907.12.19) 畢^{??}。初五日の誤りではないか?

[編年④1624]

Z0838

支那旅行記 (滑稽小説)

未署作者名

『小説月報』3期 宣統2.9.25(1910.10.27)

[彙④2954][大典202]佚名[史索一751][系目49]

[編年273]不題撰人

[編年⑤2078]第3期、宣統二年九月二十五日 (1910.10.27) [大康18-797]同左

[劉晚105][九華262]

Z0839

支那旅行記

佚名

『説林』1集 1914.1

Z0840

支那人之類 (哀情短篇)

鈍根

『申報』1913.6.17

[劉民259]

Z0841

支那人之奴性談

心青

『短篇小說叢刻』初編 上海·鴻文書局 光緒32.8(1906)

[大辭⑧5749][編年③1084]鍾心青 (董志117)

Z0842

支那之新鬼劇 (短篇小說)

懼

『神州日報』1908.6.29-7.22

[小報268]1908.7.3未完[劉晚172]

[編年④1549]光緒三十四年六月初一日 (1908.6.29) 至本月二十四日[大康18-576]同左

[編年④1550]光緒三十四年六月初二日 (1908.6.30)

[編年④1559]光緒三十四年六月二十四日 (1908.7.22) 畢

[編年⑥2917]初出[鑫330]

Z0843

支那之新鬼劇

佚名

『廣益叢報』6年16期(176号) 光緒34.6.29(1908.7.27)

[彙②948]著者不記[大典156][史索二119][系目49]

[編年216]不題撰人

[編年④1562]第176号、光緒三十四年六月二十九日 (1908.7.27) 原載『神州日報』

[編年⑥2917]轉載[劉晚22]

Z0844*

織女星 (愛情小說)

棄疾訊

『新申報』1917.7.4-7

[劉民502]

Z0845

知事夫人之木偶警察 (滑稽紀事)

桐陂乙燃子

『申報』1914.10.17

[劉民267]

Z0846

知事落第 (滑稽小說)

谷病秋

『新聞報』1914.9.14

[劉民283]

Z0847

知事夢

倦鶴

『生活日報』 1914.2.18

[劉民453]登“生活藝府”欄

Z0848

知事迷 (滑稽紀事)

了青

『申報』 1914.1.7-8

[劉民262]

Z0849

知事趣史 (短篇紀事)

作者未標

『盛京時報』 1919.8.30

[劉民367]

Z0850

知事熱

亦僧

『新聞報』 1914.9.4

[劉民283]

Z0851

知事語 (滑稽小說)

覺迷

『申報』 1914.3.10

(渡辺浩司) 14754号(1914.3.10)[劉民263]未收錄

Z0852

知県

(王) 梅癯

『小説月報』 6卷7号 1915.7.25

[彙④2990][大典346][史索一821][系目252][劉民15]短篇

知県搭姘頭→風流大令

Z0853

知県老爺之末路 (警世小說)

獅兒

『新聞報』 1915.1.12

[劉民287]

Z0854

知県破産

踐卓翁 (林紓)

「踐卓翁短篇小說」『平報』1913.8.22-24

(張俊才494) 初収第1輯

Z0855*

知新室新訊叢 (筭記小説)

上海知新室主人(周桂笙) 訳述 檢塵子(吳趸人) 評

『新小説』2年8-12号(20-24号) 刊年不記 [光緒31.8-12(1905.9-1906.1)]

[理論560]1905^{??}年[彙②694][史索一245]

[編年144]八月

[編年③989]卷1、第2年第8号(第20号)、光緒三十二年(1906)四月[大康18-746]同左。四月但日期不詳[大康18-855]同左。四月但日期不詳

[編年③1034]卷1、4則、第2年第10号(第22号)光緒三十二年(1906)五月[大康18-748]同左。五月但日期不詳

[編年③1047]卷1、8則、第2年第11号(第23号)、光緒三十二年(1906)六月[大康18-749]同左。六月但日期不詳

[編年148]十二月畢

[編年③1061]卷2、2則、第2年第12号(第24号)、光緒三十二年(1906)七月[大康18-751]同左。七月但日期不詳

[編年220]20則[慧敏72]札記体[慧敏314][慧敏436]8月[匡補177]劉晚目錄は未著録[紀編31]角書不記、1905.11^{??}[文文56]雜記小説、文言短篇、号数刊年不記[現史①278]第20号1905.九月至第24号完[翻目20-19]「知新室新訊書^{??}」、光緒三十一年八月-十二月(1905.9.-06.1)^{??}

Z0856

脂余粉剩 (言情小説)

烟水閣主人 王無為

上海・中華書局(1917.5) / 1930.7五版 小説彙刊

[中華339]1917.5初版 / 1930.7五版。小説彙刊。文言長篇言情小説[中華百198]同左[唐平8091]角書不記、王無為のみ、1917[唐書23]角書不記、王無為のみ、1917.5初版[民中09878]王無為のみ、(1917.5) / 1930.7五版、小説彙刊不記[劉民757]小説彙刊[劉民757]王無為のみ、(1917.5) / 1930.7五版、小説彙刊不記[叢書132]著訳者不記、刊年不記、小説彙刊17[通目③1508]言情小説、烟水閣主人(王無為)著、1917.5初版[翻目4-395]「脂余粉膳^{??}」、著者未題、訳者未題、刊年未題、小説叢^{??}刊第17集(注:樽目錄第3版による)

Z0857

織雲

弱舟

『織雲雜誌』1期 1914.9

[彙⑤1332][大典293][史索二66][系目285][劉民129][文娟15-156]記事小説[文娟15-207]即時小説

Z0858

枝指人冤獄 (未完)

抱器

『警務叢報』1卷8-9期 1912

[偵探729]

Z0859

蜘蛛吃蒼蠅 (短篇)

釧影 (包天笑) 戯述

『小説画報』18号 1918.12.1

[史索一1481]は「蛛知^ア吃蒼蠅」とする、1918.12

Z0860*

蜘蛛毒 10章

徐慧公編纂

上海・商務印書館1919.10 説部叢書3=77

[張治1709]JOHNSTON McCULLY “THE SPIDER'S VENOM” 1918.9.10発表。説部叢書第三集七十七編。刊年不記

[樽本D083]上海・商務印書館、中華民國八年十月初版、説部叢書第三集第七十七編

[付二120]1919.10初版、説部叢書第三集第七十七編。また1920.10再版/1924.11三版[現代681]

1919.10初版、説部叢書第3集第77編[商目97]は角書を偵探とする[唐平10149]1919[唐書

23]1919.10初版、説部叢書[劉民757]説部叢書3集77編[翻目27-999]原作なし、説部叢書第3集第

77編

Z0861*

蜘蛛毒

徐慧公編訳

上海・商務印書館1919.9/1920.10再版 説部叢書3=77

[張治1709]JOHNSTON McCULLY “THE SPIDER'S VENOM” 1918.9.10発表。説部叢書第三集七十七編。刊年不記

[叢書788]1919.10初版とする。説部叢書三集77[民外4326]1919.10初版/1920.10再版、説部

叢書第3集第77編、原著者不詳[漢訳3027]著者不詳、1919.10初版、説部叢書三集[商目97]は角書

を偵探とする[劉民757]説部叢書3集77編

Z0862*

蜘蛛毒

徐慧公編纂

上海・商務印書館1919.9/1924.11三版 説部叢書3=77

[張治1709]JOHNSTON McCULLY “THE SPIDER'S VENOM” 1918.9.10発表。説部叢書第三集七十七編。刊年不記

[商目97]は角書を偵探とする[劉民758]説部叢書3集77編[方曉博177]1919.9/1920.10再版/

1924.11三、説部叢書3=77

Z0863*

蜘蛛堅忍

(英) 濮爾文原編 王完白訳評

『五十軼事訳評』上海・美華書館 THE AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS 1913

冬

“BRUCE AND THE SPIDER” (JAMES BALDWIN “FIFTY FAMOUS STORIES”
TRANSLATED AND CRITICISED BY JOSEPH L. KING, M. D.)

Z0864

知足不辱 (警世新劇)

鄭申華

商務『婦女雜誌』4卷2号 1918.2.5

[彙⑥1453]余興[大典448]戲劇[史索二156][戲劇107][左86]此作為新劇劇本，而非小說[婦女
64]角書不記(郭延礼)[郭16-153][劉民159][飯塚14-209]角書不記、1918.2

Z0865*

知足常樂

上海・美華書館1890

[莉華10B-373]官話。1卷26頁[哈仏570]官話口語、白話小説[子鵬C201]POWER, PHILIP B.
著、JAMES. F. H. 訳 “THINGS TO BE THANKFUL FOR” 上海SDK 1890

Z0866*

知足者 (醒世小説)

王冰心

『青年声』1918.3以降?-同年6?

[史索二104][翻目27-100]1918年3月以後(?)^{??}-同年6月(?)^{??}

Z0867

知足自樂

滬春

『新世界』1919.7.31

[劉民519]

Z0868

姪兒 (紀実短篇)

曼倩

『大世界』1919.7.30-8.1

[小報295]至3節完[劉民528]1919.7.30のみ

Z0869*

殖民偉績 4回

『新民叢報』20-22号 光緒28.10.15-11.15(1902.11.14-12.14)

[寇14-376](日)久松義典『殖民偉蹟』警醒社[書店]1902.9部分抄訳

[中村44B-42]中国某訳^{??}、訳者未詳[中村53-36]訳者不明[中村66-4]無名氏、素材を久松義典の『殖
民偉績ウイリアムベン』に仰でいる[中村85-106]同左[彙②431][阿英93]佚名著、号数不記[中島
76-103]政治小説、訳者不詳、第20号(10月)第21号(11月)^{??}に連載[提要845]光緒壬寅(1902)

『新民叢報彙編』載[大典41]佚名[近大964]章回小説、『新民叢報彙編』載とする[系目444][古大
868]『新民叢報彙編』載

[編年93]不題撰人

[編年②553]第1-2回、第20号、光緒二十八年十月十五日（1902.11.14）、未署作者名、疑為梁啓超所作

[編年94]畢

[編年②560]第3-4回、第22号、光緒二十八年十一月十五日（1902.12.14）、畢

[目白529]載光緒壬寅(1902)『新民叢報彙編』,『新民叢報』第20-22号連載[古提701]載於清光緒壬寅(1902)『新民叢報彙編』[劉晚7][東元09-8]光緒二十八年十月・十一月（1902.10・11）^{??}、原作未詳[偽訳11]久松義典[現史①182]不題撰人、第20号1902.11.14至第22号完[現史①184]第22号1902.12.14完

Z0870

執牛耳

劉鉄冷

『鉄冷碎墨』小説叢報社1914.11.10

[通目①370]1914.10初版

Z0871*

執旗的兵

(法) 寶徳著 梁実秋訳

『小説月報』11卷12号 1920.12.25

ALPHONSE DAUDET著

小説新潮[大典492]は(法) 宝^{??}徳著とする[史索一933]原著者を脱落させている[劉民39]小説新潮[曉岩242]小説新潮、(法) 宝^{??}徳、1920

Z0872

直皖戦争始末記

瀬江濁物輯

1917

(許軍426)「安福大罪案」、濁物、信史編輯社1920、安福会

Z0873

紙幣案(上)

天虚我生

『申報』「自由談」1916.11.10-14

[池田11][池田14-43][池田14-57][池田14-34]天我虚^{??}生(陳蝶仙)[劉民272]懸賞徴続、標“偵探小説”、1916.11.10のみ、自由談不記

Z0874

紙幣案(下)

孫千里、天憤

『申報』「自由談」1916.11.23-12.1

[池田11][池田14-34]孫千里1916.11.23-27、(兪) 天憤1916.11.28-12.1[池田14-57][劉民272]未収録

Z0875

紙幣害 (時事短篇)

馬二先生（馮叔鸞）

『新聞報』1916.5.18-19

[劉民298]

Z0876

紙幣害（時事短篇）

選

『益世報』1916.5.25

[小報645][劉民484]天津『益世報』

Z0877

紙補衣（滑稽小說）

蘭台散人

『中華新報』1918.9.18

[劉民466]

Z0878

咫尺天涯（艷情篇）

（包）天笑

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京・中央民族學院出版社1993.4

Z0879

指腹婚姻之累

『文藝俱樂部』1卷3号 1912.12.16

[彙⑤200][大典238]佚名[史索二36][系目301]

Z0880*

指弓沙

（英）米愛德筆記 陳无我訳

『新世界小說社報』4-6期 光緒32.10.21-33.1.15（1906.12.6-1907.2.27）

L. T. MEADE著

（月月小說第3号訳書交通公會報告）L. T. MEADE著、中国陳无我訳“SANCTURY CLUB 米愛德筆記”と関係があるか？

[史索二11]期数刊年不記

[編年③1030]

[編年167]第6期、不題撰人、十月

[編年③1121]『時報』1906.12.6『新世界小說社報』廣告

[編年③1122]第4期、光緒三十二年十月二十一日（1906.12.6）至第6期[大康18-757]同左[大康18-865]同左

[編年③1176]第6期、光緒三十三年正月十五日（1907.2.27）畢[大康18-760]同左

[劉晚53]5期、作者未標[慧敏452]期数不記[付三325]1906年第4-6期[九華238]第5期[楊凱博141]第5-6期^{??}、1906^{??}

Z0881*

指弓沙

(英) 米愛德著 陳无我訳

新世界小説社

L. T. MEADE著

[阿英133]新世界小説社訳刊、刊年不記[漢訳2537]陳无我訳[劉晚386]陳无我訳[付三359]新世界小説社廣告小品小説、1907以前発行[付三359]新世界小説社廣告小品小説、1907以前発行[付晚下642]『掌中珠』1907.九月中旬、新世界小説社廣告、小品小説[翻目27-1001]版年未題

Z0882

紙糊的臉 (紀事短篇)

憐影

『盛京時報』1917.6.12

[盛京332][盛京録336]文言短篇筆記小説[劉民365]

Z0883

紙糊手槍 (哀情小説)

稗史

『時事新報』1913.8.31-9.10

[劉民415]

Z0884

指環 (短篇)

(包) 天笑、(張) 毅漢同述

『小説画報』11号 1917.11

[史索一1478]

Z0885*

指環党 (偵探小説)

商務印書館訳

商務印書館 光緒31(1905)

FORTUNÉ DU BOISGOBEY “L'OEIL DU CHAT”。英訳 “THE CAT'S-EYE RING”。黒岩涙香訳『指環』金桜堂、今古堂1889.11.4

[阿英133]角書不記、商務印書館訳印[阿研420][編年③1438][『東方雜誌』8:1廣告](偵探)小本小説、近刊[劉民774]『東方雜誌』8卷1号廣告(偵探)小本小説、近刊[韓08-309][韓08-351][劉晚386][涵訳51]角書不記、本館著、光緒三十一年[版補下310]角書不記、商務印書館著、光緒三十一年[付09-157]角書不記、原作名不記、英文不記[付日9]偵探小説[廣告2-65]偵探小説、光緒三十一年(1905)[付三16]『降妖記』小本小説廣告[編年⑤2260]『法政雜誌』1911.9.17商務印書館小本小説廣告[仁敏14-459]偵探小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館廣告[仁敏14-604]『笑林報』1907.6.25商務印書館廣告[艷麗14-195]角書不記、中国商務印書館編訳所訳。金桜堂、今古堂1889[編年補二18]『唯一趣報有所謂』1906.4.3英華書□廣告[翻目3-529]日訳なし、“THE CAT'S-EYE RING”

Z0886*

指環党 (偵探小説)

中国商務印書館編訳所訳

中国商務印書館1905.10／1907.3三版 説部叢書三=4

FORTUNÉ DU BOISGOBEY “L'OEIL-DU-CHAT” 1888。英訳 “THE CAT'S-EYE RING” 1888。黒岩涙香訳『指環』金桜堂、今古堂1889.11.4
 [付日161]表紙奥付写真あり。光緒三十一年十月初版／光緒三十三年歳次丁未季春月三版、商務印書館第三集第四編。FORTUN^{??} DU BOISGOBEY。樽目録第6版を引用[中村S4-42]光緒三十一年十月（1905）、説部叢書第三集第四編[叢書778]説部叢書第三集4[民外4262]原著者不詳、1905.10初版、説部叢書第三集第四編[漢訳2901]著者不詳、上海^{??}商務、1905（光緒三十一）10初版／1907（光緒三十三）3三版、説部叢書第三集
 [編年146]十月
 [編年②913]上海・^{??}商務印書館、光緒三十一年（1905）十月、説部叢書初集^{??}第二十四編と誤る[大康18-848]同左。十月但日期不詳、説部叢書削除
 [編年③924]『中外日報』1905.12.30商務印書館広告[編年③941]『申報』1906.2.8商務印書館広告[編年③1041]『時報』1906.8.4広告[編年③1172]『新聞報』1907.2.20商務印書館広告
 [編年③1227]三版、光緒三十三年（1907）三月出版、説部叢書不記
 [編年③1254]『中外小説林』第1期1907.6.21售書広告[編年③1308]『中外小説林』第7期1907.8.19香港広藝書局広告[編年⑤2079]『小説月報』第3期1910.10.27商務印書館広告[編年⑤2243]偵探小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館広告[編年⑤2606]翻訳紹介[編年⑥2961]光緒三十一年版[編年⑥2967]光緒三十三年香港広藝書局代售[大康05]光緒三十一年版[編年179]1907年二月三版[劉晚386]説部叢書三集4編[慧敏437]十月、説部叢書3^{??}=4[偵探597]角書不記、FORTUNE DU BOISGOBEY “L'OEIL DU CHAT”、商務印書館訳^{??}、上海：^{??}商務印書館、説部叢書三集第四編[文文247]「上海商務印書館又有小説六種出版」広告、『新聞報』光緒三十一年(1905)十二月初八日[『東方雜誌』8:1広告]（偵探小説）説部叢書[劉民768]『東方雜誌』8卷1号広告（偵探小説）説部叢書[徐著389]1卷、商務印書館訳、光緒三十一年十月出版[現史①282]商務印書館編訳所訳、1905.十一月[付晚上199]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、説部叢書、偵探小説、提要、装成一木箱[翻目3-529]日訳なし、“THE CAT'S-EYE RIN^{??}”、1905.10再版^{??}／1907.3三版、説部叢書初集^{??}第24編と誤る

Z0887*

指環党（偵探小説）

商務印書館訳

商務印書館 宣統3.7（1911）小本小説

FORTUNÉ DU BOISGOBEY “L'OEIL DU CHAT”。英訳 “THE CAT'S-EYE RING”。黒岩涙香訳『指環』金桜堂、今古堂1889.11.4

[『東方雜誌』8:1広告]（偵探）小本小説、近刊[劉民774]『東方雜誌』8卷1号広告（偵探）小本小説、近刊[広告1-370]『小説月報』1卷3期1910.10広告「偵探小説」[編年⑤2260]『法政雜誌』1911.9.17商務印書館小本小説広告[仁敏14-460]『法政雜誌』第1年第7期1911.9.17商務印書館小本小説広告

Z0888*

指環党（偵探小説）

商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 乙巳10(1905)/1913.12四版 説部叢書1=24

FORTUNÉ DU BOISGOBEY “L'OEIL-DU-CHAT” 1888。英訳 “THE CAT'S-EYE RING” 1888。黒岩涙香訳『指環』金桜堂、今古堂1889.11.4
 [INDIANA][中村C][中村S4-19]角書不記、光緒三十⁷年十月、黒岩涙香訳『指環』の重訳、原本は “L'OEIL DU CHAT” [中村S4-42]説部叢書初集第二十四編、表紙写真あり [中村85-108][商目93]偵探、刊年不記[営業366][劉晚386]説部叢書1集24編[慧敏437]説部叢書1=24[偵探597]角書不記、FORTUNE DU BOISGOBEY “L'OEIL DU CHAT”、説部叢書初集第廿四編[方曉博164]乙巳10(1905)/1913.12/1914.4、説部叢書1=24、原作日訳不記[元濟0067]角書不記、1913.12、4版、説部叢書[翻目3-529]日訳なし、“THE CAT'S-EYE RIN⁷”、1913.12四版、説部叢書なし
 Z0889*

指環党 (偵探小説)

商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館(1905.10)/1914.4再版 説部叢書1=24

FORTUNÉ DU BOISGOBEY “L'OEIL-DU-CHAT” 1888。英訳 “THE CAT'S-EYE RING” 21888。黒岩涙香訳『指環』金桜堂、今古堂1889.11.4
 [樽本D043]表紙はリボン文様。上海・商務印書館、乙巳年十月初版/中華民国三年四月再版、説部叢書初集第二十四編
 [付三65]表紙奥付写真あり。原著者不詳。乙巳年十月初版/中華民国三年四月再版、説部叢書初集第二十四編[付日163]原著者不詳以外は同左[叢書781]説部叢書初集24[民外4262]原著者不詳、1914.4再版、説部叢書初集第24編[漢訳2901]著者不詳、1914.4再版、説部叢書初集[現代897]説部叢書初集第24編[大典93]著者不詳。1905.9⁷/1914.4再版[HOOVER]乙巳10(1905)/1914.4再版[商目93]偵探、刊年不記[劉晚386]説部叢書1集24編[慧敏437]説部叢書1=24[哈仏民③1518]角書不記、1914、説部叢書初集第24編
 Z0890*

指環恩仇

(英) 莎士比亞

1918

林訳『吟辺燕語』「礼哄」にもとづいて改編[戯劇132]SHAKESPEARE “CYMBELINE” (辛白林) 鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

Z0891

指環故事 (警世小説)

陸生

香港『東方報』光緒32.11.27 (1907.1.11)

[編年③1143]光緒三十二年十一月二十七日 (1907.1.11) [大康18-550]同左

[鄧301]1907.1.11

Z0892*

指環記 (法国著名短篇小説)

旭人廖氏訳述

北京『帝国日報』宣統2.11.5-12 (1910.12.6-13)

[編年⑤2100]宣統二年十一月初五日（1910.12.6）至本月十二日[大康18-666]同左[大康18-931]
同左

[編年⑤2102]宣統二年十一月十二日（1910.12.13）畢

[仁敏14-450][仁敏14-450]畢

Z0893

指環計 （滑稽寓言）

律西

『新聞報』1916.11.4-6

[劉民301]

Z0894

指環記 （俠情小說）

懺情

『新申報』1917.6.15

[劉民502]

Z0895*

指環計

城陽生和訳 （俄）蒲希金原著 慕義生漢訳

『順天時報』1920.4.26-6.16

PUSHKIN著

[劉民310]白話

Z0896*

指環魔

徐傅霖編訳

上海中華書局1933.10十版 世界童話1=7

[叢書329][漢訳3034]著者不詳、1913[涵訳84]民国二年十一月[版補下]未収録

Z0897

趾環印

玄甫、予厂

『小説海』2卷5号 1916.5.1

[彙⑥1401][大典399][史索一1301][系目405][劉民150][偵探629]翻譯とする

Z0898

指婚 （実事短篇）

佳石

『神州日報』1915.4.29-5.1

[劉民395]

Z0899

指甲先生伝

未署作者名

『華字彙報』光緒32.9.7（1906.10.24）

[編年③1091]光緒三十二年九月初七日 (1906.10.24) [大康18-547]同左

Z0900

指脛寓言

曹子漁

上海『万国公報』9年401卷 光緒2.7.1 (1876.8.19)

[彙①83]

Z0901

紙老虎 (時事寓言)

南強

『中華新報』1917.6.26

[劉民461]

Z0902

只履西歸 (伝奇小説)

笠湖譜龔樓録

『民国日報』1919.2.19-21

[劉民477]

Z0903*

只沒了一個人

『新中国』1919

(劉樹森) による[翻目27-1002]

Z0904

指南公 1齣

虞名

阿英編『晚清文学叢鈔・伝奇雜劇卷』北京・中華書局1962.9

原載『河南』第2期

Z0905

指南公伝奇 1出

虞名

『河南』2期 光緒33.12.29(1908.2.1)

[彙③2317][大辞⑥4322]「指南公」、近代伝奇劇本[大典149]創作[大典175]「指南公」戲劇、

「河南」月刊2期1909.2.20とする[史索二128][系目300]

[編年200]光緒三十三年十二月二十五^ㄞ日 (1908.1.28^ㄞ)

[左71-29][阿英3伝奇]期数刊年不記。左鵬軍「此作為伝奇劇本」[伝雑161]「指南公」[左目283][左

07]此作為伝奇劇本[左86]同左[左録514][鄭編279]

Z0906

指南夢 11齣

孤

阿英編『晚清文学叢鈔・伝奇雜劇卷』北京・中華書局1962.9

據剪報本[伝雑180][左目283][左録514]

Z0907

指南夢傳奇 10齣

孤

報紙剪貼本

[阿学194][阿辛168][述略135][阿英4傳奇][伝雑180]「指南夢」[鄭編306]報紙剪貼本

Z0907b

指南夢傳奇 第11出

孤

天津『中国報』宣統1.9.30 (1909.11.12)

[李雲161]小説欄目、宣統元年九月三十日 (1909.11.12)

Z0908

指南針

英国浸礼会伝教士胡德邁THOMAS HALL HUDSON

寧波福音殿 道光29(1849)

[莉華10B-373]線装1冊7頁[哈仏511]道光二十九年孟夏

Z0909*

紙牌 (滑稽小説)

英蜚、瓶庵

『中華小説界』1年1期 1914.1.1

[渡辺92][渡辺109]RICHARD MARSH (本名RICHARD BERNARD HELDMANN) “A PACK OF CARDS” (短篇集 “THE SEEN AND THE UNSEEN” 1900所収)。沈瓶庵=沈其光か
 [彙⑤840][大典274]創作とする[史索一950][系目224][劉民58][翻目6-64]原作なし

Z0910*

紙牌 (滑稽小説)

英蜚、瓶庵

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文献出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

[渡辺92][渡辺109]RICHARD MARSH (本名RICHARD BERNARD HELDMANN) “A PACK OF CARDS” (短篇集 “THE SEEN AND THE UNSEEN” 1900所収)。沈瓶庵=沈其光か[翻目6-64]原作なし

Z0911

指日高昇

『春申藝報』1914.7.19以降?

[史索二248]

Z0912

紙世界

廢帝

『国民報』1912.10.4

[鄧308]1912.10.4

Z0913

紙世界 (理想小說)

寄塵

『申報』1916.9.15-16

[劉民272]

Z0914

紙世界 (理想小說)

胡寄塵

『小說革命軍』2期 1917.11

[史索二92] (李広益)

Z0915*

指頭露奸 (喻言)

上海『万国公報』10年516卷 光緒4.11.7 (1878.11.30)

AISOPOS著

[彙①147][慶国94-107]

[編年①152]光緒四年十月二十九日 (1878.11.23)

Z0916*

指紋 (偵探小說)

笑

『時報』1913.1.3-23

[劉民319]

Z0917*

指紋 (偵探小說)

笑

『時報短篇小說第一集』上海・有正書局1914.3

[樽本C][付朱267]

Z0918

指巖余墨 上下冊

許指巖

上海・国華書局 (1918秋) / 1923.9四版

[大辭⑥4322]近代文言筆記及短篇小說集、1923年排印本。下卷為短篇小說、收18篇、如「秘密外交」「喇嘛革命」「武員醜史」「八面蜂」「蔓菁小伝」「墓門鴉」「墮花怨」[民中08168][劉民758]1918 / 1923.9四版[劉民766]国華書局、『申報』1919.12.27廣告[学大1552]筆記小說集、1923年鉛印本[紀編164]題名のみ[通目①455]短篇史料和社会言情小說、28則、1918.9初版

Z0919*

指印

俠花訊

『小說時報』21期 1914.1.15

[彙④2706][大典306]著者不詳[史索一417][翻目27-1003]

Z0920*

只有上帝知道

(俄) 托爾斯泰著 原放訳

『時事新報』1919.11.20-24

TOLSTOI著

[劉民423]

Z0921

紙鴛鴦 (慘情短篇)

天憤

『小説叢報』4年3期 1917.11

[史索一1112][劉民94]

Z0922

紙扎常備軍 (短篇小説)

笑 (包天笑)

『時報』光緒32.5.24 (1906.7.15)

[編年③1026]光緒三十二年五月二十四日 (1906.7.15) [大康18-543]同左

[編年⑥2917]初出 (董志117)1906.7.15

Z0923

紙扎常備軍

(包) 天笑

『短篇小説叢刻二編』上海・鴻文書局 光緒33.8 (1907)

[編年③1344]

[編年⑥2917]轉載

(董志117)載『時報』

Z0924

紙扎常備軍 (短篇小説)

笑 (包天笑)

『時報』1906.6.15

(劉德隆) [劉晚144]「紙扎常備軍」、1906.7.15

Z0925*

指中秘録 2冊

(英) 麦区蘭著

商務印書館 光緒33(1907)

[阿英133][丁未3]は九月出版とする[版補下414][劉晚386][涵訳54]原著者不記、本館著、光緒三十三年[版補下311]原著者不記、商務印書館著、光緒三十三年[廣告1-302]『時報』1907.12.8上海商務印書館続出最新小説七種廣告、説部叢書ではない[方曉博41]九月[翻目3-530]

Z0926*

指中秘録 (偵探小説) 2卷 上下冊

(英) 麦区蘭著 商務印書館編訳所訳

中国商務印書館1907.9 説部叢書七=10

孔夫子旧書網に写真あり、角書なし、上海・商務印書館、光緒三十三年九月初版、説部叢書第七集第十編[叢書779]角書不記、説部叢書第七集10[民外1051]説部叢書第七集第10編[漢訳2459]上海⁷⁷商務、説部叢書第七集[大典139][劉晚387]説部叢書七集10編[慧敏467]十月、説部叢書7⁷⁷=10[付朱143][偵探608]角書不記、上海：⁷⁷商務印書館、説部叢書七集第十編

[編年196]光緒三十三年十月

[編年③1369]32章、上海・⁷⁷商務印書館、光緒三十三年（1907）九月出版、説部叢書初集⁷⁷第七十編と誤る[大康18-884]同左。九月但日期不詳、説部叢書削除

[編年③1373]『申報』1907.11.6廣告[編年③1393]『中外日報』1907.12.6商務印書館廣告[編年③1464]『神州日報』1908.3.7恵書誌謝[編年⑤2606]翻訳紹介[編年⑥2961]2冊、光緒三十三年版[大康05]光緒三十三年版[『東方雜誌』8:1廣告]（偵探小説）説部叢書[劉民769]『東方雜誌』8巻1号廣告（偵探小説）説部叢書[付晚上205]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、説部叢書、偵探小説、提要、裝成一木箱[翻目3-530]1907.5⁷⁷再版⁷⁷、説部叢書初版第7集第10編

Z0927*

指中秘録（偵探小説） 2巻 上下巻

（英）麦区蘭著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館 丁未10(1907)/1913.12三版 説部叢書1=70

[INDIANA][中村C][商目93]偵探、刊年不記[營業371][劉晚387]説部叢書1集70編[慧敏467]説部叢書1=70[偵探608]角書不記、説部叢書初集第七十編[現史②35]1907.十一月[方曉博166]丁未10(1907)/1913.12/1914.4、説部叢書1=70[韻声99]角書不記、上海商務印書館1907[翻目3-530]1913.12三版、説部叢書初集第70編

Z0928*

指中秘録（偵探小説） 2巻 上下巻

（英）麦区蘭著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館1914.4再版 説部叢書1=70

[樽本D113]巻上、表紙はりボン文様[樽本D114]巻下、上海・商務印書館、丁未年十月初版/中華民國三年四月再版、説部叢書初集第七十編

[叢書782]説部叢書初集70[民外1051]説部叢書初集第70編[漢訳2459]説部叢書初集[現代904]1907.9初版/1914.4再版、説部叢書初集第70編[HOOVER]丁未10(1907)/1914.4再版[商目93]偵探、刊年不記[慧敏467]説部叢書1=70[付朱143][劉民758]説部叢書1集70編[偵探608]角書不記、説部叢書初集第七十編[哈仏民③1521]角書不記、1914、説部叢書初集[翻目3-530]1914.4再版、説部叢書なし

Z0929

指塚（明季軼聞之三）

山淵

『小説新報』4期 1915.6

[大典343][史索一1342][系目301][劉民168]中華民國丁巳年二月三版、短篇

Z0930

治安図

悲觀

『余興』22期 1916.11

(飯塚容) [飯塚14-206][戲劇94]

Z0931

智報

王斧

『斧軍說部』香港新世紀8.2 (1908)

王斧軍[香港2]短篇小說集[劉晚387][編年③1473]短篇、新加坡『中興日報』1908.3.23斧軍說部大声社廣告[仁敏14-779]『中興日報』1908.3.23斧軍說部大声社廣告[志威184]短篇

Z0932

治病譚 (寓言短篇)

憐影

『盛京時報』1917.6.13

[盛京333][盛京錄337]文言短篇筆記小說[劉民365]

Z0933*

智鵝 (童話)

雲孫訊

商務『婦女雜誌』5卷4号 1919.4

[婦女84]訳美国THE YOUTH'S COMPANION雜誌。原文作YOUHTS⁷⁷

Z0934

炙蛾灯 18回

李懷霜

[阿英79]出版社刊年不記、鉛印本[提要1233]未見[大典220]は鉛印本1911刊とする[系目265]鉛印本[古大1001]

[編年296]宣統三年1911鉛印本

[編年⑤2325]宣統三年辛亥(1911-1912)出版、即『天鐸報』連載之「炙蛾鐘」

[目白529]未見[古提777]「炙蛾⁷⁷灯」とする[劉晚387]1911年

Z0935

炙蛾鐘 (外交秘史) 12-18回

(李) 懷霜

『天鐸報』宣統3.4.3-6.12(1911.5.1-7.7)

[編年284]至本年五月二十四日(6.20)仍在連載

[編年⑤2184]第12-18回、『天鐸報』宣統三年四月初三日(1911.5.1)至六月十二日畢、連載開始時間不詳[大康18-679]同左

[編年⑤2223]宣統三年六月十二日(1911.7.7)畢

[編年⑤2325][大康107-28]「炙蛾灯」で収録。此篇即上海『天鐸報』所載之「炙蛾鐘」。始載日期不詳、現所見宣統三年四月初三日(1911.5.1)至六月十二日(7.7)連載[仁敏14-568][仁敏14-570]畢[劉晚203]「炙蛾灯」第12回、非起始日期、1911.7.7完

Z0936

智婦 (紀実短篇)

省吾投稿

『盛京時報』1917.11.3

[盛京356][盛京録360]文言短篇筆記小説[劉民365]

Z0937*

致富錦囊 (原名成功錦囊)

王建善訳

上海・開明書店1904.5/1915.7再版 実業叢書

[叢書714][大典78]著者不詳

[編年121]四月

[編年⑤2246]『申報』1911.8.24点石齋広告[劉晚387]実業叢書[慧敏425]四月1904.5。1915.7再版、実業叢書[現史①232]1904.五月[付晚上88]『申報』1911.8.24点石齋広告、実業小説[翻目27-1004]実業叢書

Z0938

致富錦囊

杜階平

『小説月報』8卷1号 1917.1.25

[彙④3009][史索一860][系目351][劉民21]寓言

Z0939

致富奇聞 (神怪小説)

吳吉生

『新世界』1920.11.10-12.2

[小報288]至23節完[劉民523]1920.11.10のみ

Z0940*

致富術

奚若翻譯 金石校訂

『天方夜譚(述異小説)』第4冊 上海・商務印書館 丙午4(1906)/1913.12再版 説部叢書1=54

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE HISTORY OF COGIA HASSAN ALHABBAL(参考:日訳バートン版8)縄作りのフワジャー・ハサンの話(ガラン・テキストより)ガラン版 HISTOIRE DE COGIA HASSAN ALHABAL. HISTORY OF KHWAJAH AL-HABBAL.

Z0941

致富術

古之傷心人

『砭群叢報』3期 宣統1.5.上旬(1909.6)

[彙④2662][阿英88]期数不記[提要1133][大典178][系目350][古大976]

[編年242]五月上旬

[編年④1792]第3期、宣統元年(1909)五月上旬、未完

[目白529][古提758][劉晚95]

Z0942*

致富術

奚若訳述、葉紹鈞校註

『天方夜譚』下冊 上海・商務印書館1924.8

EDWARD FORSTER, M. A. 系“THE ARABIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS”GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, LONDON 1877.THE HISTORY OF COGIA HASSAN ALHABBAL(参考：日訳バートン版8)繩作りのフワジャー・ハサンの話 (ガラン・テキストより) ガラン版 HISTOIRE DE COGIA HASSAN ALHABBAL. HISTORY OF KHWAJAH AL-HABBAL.

Z0943

炙骨記

鴛雛

『北京新報』1920.7.21

[劉民588]

Z0944*

擲果奇縁 (怪神小説)

蔡恢榮訳述

『日新雜誌』3期 1918.11.28

[彙⑥2140][史索二106][劉民236][翻目11-45]

Z0945

擲果縁 30章

黄退庵

上海・楽雅小説社1915.7

[大辞⑦5339]近代文言章回小説、鉛印本[大典367]1915[系目402]は黄遇⁷⁷庵とする[劉民758][紀編166]文言章回小説[通目③1574]艶情小説、1915.7初版[文娟15-264]艶情小説、『申報』1915.9.14掃葉山房代售広告[湘金115]1915、言情

Z0946

擲果縁 (艶情小説) 30章

黄退庵

上海・新中華書社1916.5校正再版

[大辞⑦5339][民中09047][劉民758][通目③1574]1916.5再版

Z0947

雉精

双木

『京報』1919.3.10

[劉民583]登「小京報」

Z0948

雉経断魂記 (国民模範第二則)

悔初

『小說新報』11期 1915.12

[大典367]1915[史索一1359][系目475][劉民173]中華民國四年十二月、短篇

Z0949

稚娟小伝 (革命外伝)

贛儂

『七天』2期 刊年不記 (1914)

[史索一1256]

Z0950

稚蘭小伝 (哀情小説)

硯倩

『時事新報』1913.9.28-10.2

[劉民416]

Z0951

質美未学

許塵夫

『小説月報』8卷2号 1917.2.25

[彙④3010][史索一862][系目257][劉民21]寓言

Z0952

智鳥 (寓言小語)

純権

『時報』1914.9.12

[劉民326]

Z0953

智鳥 (寓言小語)

純権

『余興』5期 1915.2

Z0954

智女

鄒韜

『筆記小説大觀』26冊「三借廬筆談」2卷 上海・進歩書局

Z0955

智女

作者未標

『民強報』1913.8.29

[劉民443]

Z0956

智女 (社会小説)

作者未標

『順天時報』1919.6.29-7.9

[劉民310]白話

Z0957

智女

鄒韜

『中国近代文学大系』2集9卷小説集七 上海書店1992.1

選自鄒韜『三借廬筆談』第2卷，見上海進步書局石印本『筆記小説大觀』第26冊

Z0958

智女

鄒韜

于潤琦主編『清末民初小説書系·武俠卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『筆記小説大觀』第二十六冊

Z0959

智女復仇

天放

『晨鐘』1918.5.14

[劉民492]

Z0960

質女恨 (清宦孽史)

獻箴

『小説叢報』第1周增刊 1915.6.28

[大典342][系目257]は角書を請⁷⁷宦孽史とする[劉民84][史索一]未収録[現刊2285]周年増刊、刊年不記

Z0961

智擒凶鱷

溪洲伯輿

台北『台湾日日新報』光緒32.4.17 (1906.5.10)

[編年③985]光緒三十二年四月十七日 (1906.5.10) [大康18-539]同左

[仁敏14-655]『漢文台湾日日新報』明治39年

Z0962*

至情 (原名THE BATTLE OF LIFE 言情小説)

(英) 大小説家却爾司狄根司著 (周) 瘦鵑訳

『小説大觀』6集 1916.6

CHARLES DICKENS “THE BATTLE OF LIFE”

[彙⑥1607][大典421][史索一1449][劉民210][瘦鵑373][張治A244]言情小説、狄更斯、刊年不記、
“THE BATTLE OF LIFE” [翻目4-396]却爾司狄更斯

Z0963

至情 (家庭短篇)

企青

『時報』1917.5.2-3

[劉民342]贈有正書券一元五角

Z0964

至情 (家庭短篇)

企清

『晨鐘』1917.6.12-14

[劉民487]

Z0965

志沈友梅遇女鬼事

『文藝俱樂部』1卷3号 1912.12.16

[彙⑤200][大典238]佚名、「老^{??}沈友梅遇女鬼事」とする[史索二36][系目182]

Z0966

擲石狗 (寓言小說)

稜

広州『南越報』附張 宣統2.2.12 (1910.3.22)

[編年④1964]宣統二年二月十二日 (1910.3.22) [大康18-637]同左

[仁敏14-525]附張[鄧291]1910.3.15^{??}

Z0967

志士紅顏 (短篇小說)

洪嘉言

『復旦』7期 1918.12

[彙⑥1676][大典454][史索二162][系目182][劉民220][現史③144]角書不記、第7期1918.12

Z0968

志士紅顏 (哀情短篇)

春江客

『大世界』1920.6.2-6

[小報298]至5節完[劉民533]

Z0969

志士魂 (滑稽短篇)

望梅

『申報』1912.8.8

[劉民252]

Z0970

志士魂 (愛國短篇)

伯礪

『大世界』1920.1.25-28

[小報297]至4節完

Z0971

志士淒涼閑処老

梅倩

『眉語』15号 乙卯12.1 (1916.1.5)

[劉民138]短篇[勤勤274]第15号、乙卯十二月初一日1916.1.5實際約1916.2[郭16-106]顧明道
(1897-

1944) 發表小説時署名梅倩女士

Z0972

志士之去年今日 (滑稽短篇)

選

『益世報』1916.5.19-20

[小報645][劉民484]天津『益世報』1916.5.19のみ

Z0973

志士之去年今日 (滑稽短篇)

独鶴

『新聞報』1916.5.11-13

[劉民298]

Z0974

志士之小影 (短篇小説)

庸

『申報』光緒33.2.19 (1907.4.1)

(邱韶瑩) [劉晚113]

[編年③1199]光緒三十三年二月十八日 (1907.3.31) [大康18-553]同左

Z0975

志士之小影 (諷世短篇)

俠民

『友声日報』1918.7.8

[劉民537]

Z0976*

志士伝

二楸庵主人(平山周)著 逸濤山人(李逸濤)訳

台北『台湾日日新報』光緒32.12.26-33.1.2 (1907.2.8-14)

[編年③1158]光緒三十二年十二月二十六日 (1907.2.8) 至光緒三十三年正月初二日[大康18-551]
同左

[編年③1169]光緒三十三年正月初二日 (1907.2.14) 畢

[仁敏14-663]『漢文台湾日日新報』明治39⁷⁷[40]年[仁敏14-663]畢[建蓉441]『漢文台湾日日新報』
明治40.2.8のみ

Z0977*

至死順服

(英) 濮爾文原編 王完白訳評

『五十軼事訳評』上海・美華書館 THE AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS 1913

冬

“CASABIANCA” (JAMES BALDWIN “FIFTY FAMOUS STORIES” TRANSLATED AND
CRITICISED BY JOSEPH L. KING, M. D.)

Z0978*

質問函件主筆 (滑稽小説)

THE BOX EDITOR S. N. Y.

『四川訳学報』1期 1913.6.10

[彙⑤686][大典267]著訳者不詳[劉民53][翻目6-65]

Z0979

智兄愚弟 (教育小説)

龔樓

『民国日報』1919.1.11-15

[劉民476]龔樓か

Z0980

製菓歟熬煙歟 (滑稽短篇)

天鶴

『新聞報』1915.7.2

[劉民292]

Z0981

智勇兼備 (滑稽短篇)

拙弁

『新聞報』1915.1.15

[劉民287]

Z0982

智勇少年 (短篇小説)

独尊

『時報』1915.5.16

[劉民331]贈有正書券八角

Z0983

智勇少年 (短篇小説)

独尊

『余興』17期 1916.6

Z0984*

智嫗 (紀実短篇)

劉雲舫

『時報』1917.7.26-28

訳『世界雜誌』[劉民344]贈有正書券二元五角

Z0985*

志願軍英雄記

南冠訳

『中華新報』1918.1.27

[劉民463]

Z0986

製造磁器大家巴律西小伝 (古仔)

俠庵 (陳) 鉄庵

『農工商報』10-38期 光緒33.8.11-34.6.1 (1907.9.18-1908.6.29)

[編年③1329]第1期、光緒三十三年八月十一日(1907.9.18)、本期署「俠庵」後兩期「(陳)鉄庵」

[編年④1549]第38期、光緒三十四年六月初一日(1908.6.29)畢

[編年④1689]「瓷器大家巴律西小伝」35-38、『広東勸業報』第57期1909.2.1戊申年廣告

Z0987*

製造書籍術 (訳阿文格随筆 短篇小説)

未署訳者名

『教育世界』甲辰16期(84号) 光緒30.8.下旬(1904.10)

WASHINGTON IRVING著

[艷麗14-196*](美) WASHINGTON IRVING “THE ART OF BOOK-MAKING” (“THE SKETCH BOOK OF GEOFFREY CRAYON, GENT” 1820)、[ワシントン、アービング著](日) 浅野和三郎 訳「書物製造法」『スケッチブック』上冊、大日本図書

[株式会社]1901[.1.27][彙②151]

[編年126]八月下旬

[編年②753]第84号、光緒三十年(1904)八月下旬[大康18-834]同左

[劉晚3][慧敏427]八月[曉元93][曉元210][文文202]“短篇小説”、第84期⁷⁷、光緒三十年九⁷⁷月[楊凱博119]1904.10.下旬、原作不記[翻目27-1005]原作なし、日訳なし、華盛頓・欧文

Z0988

製造謠言之機器 (滑稽小説)

仏僑

『新聞報』1916.2.25

[劉民297]

Z0989

智賊 (短篇小説)

未署作者名

『図画日報』256-257号 [1910.5.7-5.8]

[劉晚194]刊年不記

[編年④1995]第256号、宣統二年三月二十八日(1910.5.7)至翌日第257号[大康18-643]同左

[編年④1995]第257号、宣統二年三月二十九日(1910.5.8)畢

[仁敏14-587][仁敏14-587]畢

Z0990

智賊 (短篇小説)

未署作者名

『図画日報』256-257号 1910.5.7-5.8 『清末民初報刊図画集成続編』12 北京・全国図

書館文獻縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文獻叢刊

Z0991*

智賊 (遊戲小説)

仲英、瓶庵

『中華小説界』1年4期 1914.4.1

[彙⑤842][大典277][史索一952][系目455][劉民59][翻目6-66]

Z0992*

智賊 (滑稽小説)

仲英、瓶庵

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文獻出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

[翻目6-66]

Z0993

雉朝飛烏夜啼 (滑稽短篇)

蚓廉

『新聞報』1915.10.1

[劉民294]

Z0994

智中智

孫浩烜

『清華週刊』54期 1915.11.10

[彙⑤889][大典360][系目455][劉民67]

Z0995

鐘 (教育小説)

晨曦

『晨鐘』^マ1919.9.29-10.2

『晨報』のはず[劉民496]1918年12月改組為『晨報』

Z0996*

中表 (滑稽家庭)

(英) 喬斯氏原著 雄倡訳

『申報』1919.2.20-23

[劉民277]

Z0997

中萃宮伝奇

小鳳(葉楚傖)填詞 懺慧、韻清正譜

商務『婦女雜誌』1卷2-5号 1915.2.5-5.5

[彙⑥1416]雜俎[伝雑164]「中萃宮」[左目262][左録492][婦女6][大辞②900]「中萃宮」、近代雜劇劇本[紀編161]「中萃宮」、雜劇本、1915.2のみ

Z0998

中村之欽 (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1900.2.9-10

[建蓉451][建蓉451]畢

Z0999

鍾德祥 (警世小説)

徐劍胆

北京・小公報本 民国年間

[系目308][劉民758]民国年間

Z1000

中東大戦演義 (繡像) 33回 4巻 4冊

(洪子貳 (興全))

民国中

石印本 (宮城県図書館)「説倭伝」を改題

[編年234]出版単位不詳、未署年月、光緒間、石印本

Z1001

中東大戦演義 33回 4冊

洪子貳 (興全)

香港・中華印務総局 光緒26(1900)

「説倭伝」を改題

[理論25][阿甲123]石印巾箱本[阿三3][阿英73][提要834]一名「説倭伝」。題「興全劉子貳輯」、「劉」為「洪」之誤。光緒二十六年(1900)仲春月、鉛印本[大辞②789]近代白話章回小説、石印本[大典23]は書名を「中国大戦演義」に誤る。1900.3。又名「説倭伝」[香港2]は洪子式⁷⁷とする[近大131]章回小説、又名「説倭伝」、また上海石印本[歴近140]一作「説倭伝」、清代長篇白話歴史小説[系目67][古大864]前有作者「自序」、正文前署「興全劉子貳輯」(「劉」應為「洪」)[通典536]近代章回小説、鉛印本[書坊訂801]鉛印

[編年80]題「興全劉子貳輯」、「劉」為「洪」之誤

[編年②388]光緒二十六年二月

[編年②448]『申報』1900.3.28理文軒書莊廣告

[編年②448]光緒二十六年二月出版、此書為中華印務総局光緒二十三年所刊之「説倭伝」易名出版

[編年②450]『新聞報』1900.4.20江南書局、文宜書局廣告[編年②451]『新聞報』1900.4.24江南

書局廣告[編年②453]『新聞報』1900.6.14東洋上海五彩地圖印書公会廣告[編年⑤2440]自著介紹

[編年⑥2961]4冊、江南書局、光緒二十六年版[大康15]『申報』1900.3.28理文軒廣告[大康15]『新

聞報』1900.4.20江南書局廣告[大康15]『新聞報』1900.4.24江南書局廣告[目白530]光緒二十

六年(1900)仲春月[古提675][劉晚387][近代62]のち上海石印本4冊[学大1586]鉛印本[紀編4]白話

章回小説[鄭編193][史索記60]「中東大義⁷⁷戦演義」[現史①129]一名説倭伝、鉛印本、1900.三月

→説倭伝

Z1002

中東大戦演義 33回 4巻

洪子貳（興全）輯

上海 光緒庚子(1900)

石印本「說倭伝」を改題

[阿甲123]光緒二十七年（1901年）刊本、石印巾箱本[阿英73]上海石印本、4冊、刊年不記[歷近140]鉛字排的石印本、刊年不記[系目67]上海石印本[通典536]石印本

[編年115]光緒二十九年

[目白530]石印本[劉晚387][紹良403]繪像。石印本[鄭編163]中日戦争[鄭編193]上海石印本4冊、出版社刊年不記[現史①222]石印本、1903 →説倭伝

Z1003

中東大戦演義 33回

洪子貳（興全）

阿英編『甲午中日戦争文学集』北京・中華書局1958.7 中国近代反侵略文学集

「説倭伝」を改題

[阿三3]『甲午戦争文学集』[目白530] →説倭伝

Z1004

中東大戦演義 33回

洪興全

董文成、李勤学主編『中国近代珍稀本小説』9 瀋陽・春風文藝出版社1997.10

「説倭伝」を改題。

董文成「総序」、校点凡例。冬雲校点。「前言」。「獅子吼」「古戍寒笳記」と合冊[目白530] →説倭伝

Z1005

中東大戦演義全集 20回

補留生

宣統2(1910)

[景深723253]石印本

[編年280]宣統二年、出版社不記

[編年⑤2058]宣統二年（1910）七月出版、洪興全「説倭伝」（後改名為「中東大戦演義」）之改写本

[劉晚387][蘇亮]「絵図中東大戦演義全集」、宣統庚戌年孟秋月、補留生誌於退思軒、「中東大戦演義全集」20回本頭系「説倭伝」33回之縮写本[大康15]洪興全的「説倭伝」刪改為20回的「中東大戦演義全集」

Z1006

中東和戦本末紀略

平情客演

『杭州白話報』2年1-31期 刊年不記[光緒28-29(1902-1903)]

[彙②185]1期を手辺紙木刻本とする[阿三6]「中東和戦本末記略」[阿英73]杭州『白話報』、期数不記[提要845]光緒廿八年壬寅（1902）[大典42]1902-1903[近大135]章回小説、光緒二十八（1902）[系目67]光緒二十八年至二十九年[古大868]

[編年94]光緒二十八年

[編年②565]10回（無第6回、実質9回）、第2年第1期至第31期畢、光緒二十八年

[編年②566][編年②698]『中外日報』1904.4.27白話報館廣告[目白530][古提701]「中東和戰本末記^ㄝ略」[劉晚5]「中東和戰本末記^ㄝ」[指瑕166]「中東和戰本末紀略」[九華228]第2年第1期至第3^ㄝ期、光緒二十八年（1902）至光緒二十九年（1903）（許軍419）期數不記、1902-1903、甲午戰敗[現史①188]9回、第1期至第31期1902完

Z1007

中東戰紀本末

上海広学会

上海・広学会1896-1897

[現在514]8冊、(米)林樂知、(清)蔡爾康等、出版社不記、光緒22[阿甲116]上海蔡爾康編著、図書集成局鑄板。全称「中東戰記本末八卷統編四卷文学興国策二卷」、光緒丁酉（1897年）刊。「文学興国策」2卷、日本森有礼輯、林樂知訳、任廷旭述[唐平862][唐書封16]12卷、線装本1896.4、史料集[唐書4]1-12冊、著者不記、1896.4線装封套鉛印[曉元266]林樂知口訳、蔡爾康筆述[振環112][版補上466]（美）林樂知輯著、蔡爾康纂。8卷統編4卷。また三編4卷[漢訳1509]（美）林樂知輯著、蔡爾康述、上海・広学会1896(光緒二十二)初編8卷、1897(光緒二十三)統編4卷、1900(光緒二十六)三編4卷。上海・図書集成局石印本[哈仏656]「中東戰紀本末初編」上海広学会訳著(有光^ㄝ学会印章)1896.4、「中東戰紀本末統編」、有光^ㄝ学会之印、光^ㄝ学会校行、「文学興国策」、光^ㄝ学会訳印1896.5[編年②370]『新聞報』1896.5.18廣告[現史①17]『万国公報』第82冊1895十一月廣告[現史①23]林樂知口訳、蔡爾康筆述、初編8卷、上海広学会1896.四月。統編1897。三編1900[編年補二4]「中東戰紀」『唯一趣報有所謂』1905.7.11英華書莊新書廣告[郭16-395]中国近代歴史叢刊『中日戦争』第1冊、新知識出版社1956[付晚下834]蔡爾康偕輯、『万国広報』第156冊1902.1広学会書目、又統編、又三編。『文学興国策』は別項目に収録[付晚下841]

中東之戰→消閑演義

Z1008

中法大戰演義

王炳成

阿英編『中法戦争文学集』北京・中華書局1957.12 中国近代反侵略文学集
節「清史演義」とする。「清代演義」か？

中法失和戦史→消閑演義

中法戦争怪現状→二十年目睹之怪現状

Z1009

中法戦争怪現状

我仏山人（吳沃堯 吳趸人）

阿英編『中法戦争文学集』北京・中華書局1957.12 中国近代反侵略文学集

節「二十年目睹之怪現狀」

Z1010

中根東里 (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1900.6.21-24

[建蓉452][建蓉452]畢

Z1011*

中菁 (原名THIRD DEGREE 美国名劇)

小鳳述

『七襄』2-8期 1914.11.17-1915.1.17

[彙⑤1345][史索一1270][左86]此作為翻譯劇本，而非小說。訳者当為葉楚傖[劉民141][飯塚14-207]角書不記、1914.11-1915.1、“THIRD DEGREE” [翻目27-1006]「中篝^{??}」、小鳥^{??}述

Z1012

中古時代之文明結婚

寒蟬

『余興』25期 1917.2

(飯塚容) [飯塚14-206][戲劇97]

Z1012b

中国 (俳諧)

未題撰者

『人鏡画報』15冊 光緒33.9.21 (1907.10.27)

[李雲155]第15冊、光緒三十三年九月二十一日

Z1013

中国愛国女傑王昭君伝 (伝記)

鉄児 (胡適)

『競業旬報』32期 戊申年10.11(1908.11.4)

[彙③2081][大典]は小説とする

Z1014

中国瓷神之活魂

豫人公璧来稿

『神州日報』1908.8.12-15

[劉晚173]1908.8.12のみ

[編年④1575]標“小説”、光緒三十四年七月十六日 (1908.8.12) 至本月十九日[大康18-580]同左
[大康18-587]同左

[編年④1576]光緒三十四年七月十九日 (1908.8.15) 畢

[編年⑥2917]初出

Z1015

中国瓷神之活魂 (短篇小説)

豫人公璧来稿

舊金山『中西日報』光緒34.9.27-29 (1908.10.21-23)

[編年④1619]附章「雜錄」欄、光緒三十四年九月二十七日 (1908.10.21) 至九月二十九日、原載
『神州日報』[大康18-587]同左

[編年④1619]光緒三十四年九月二十九日 (1908.10.23) 畢

[編年⑥2917]轉載[仁敏14-722]原載『神州日報』[仁敏14-722]畢

Z1016

中国大睡眠家

未署作者名

『公益叢報』5年13期(141号) 光緒33.6.20(1907.7.29)

[彙②903]著者不記[大典123]佚名[系目68]

[編年186]不題撰人

[編年③1279]第141号、光緒三十三年六月二十日 (1907.7.29)

[劉晚20]

Z1016b

中国大睡学家

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1907.6.15

[LUO134]寓言

Z1017

中国大製造家列伝

九華譙国氏纂

南京『南洋商報』4期 宣統2.3.10(1910.4.19)

[彙④2884][大典197][史索二136][系目68]

[編年265]

[編年④1985]1則、第4期、宣統二年三月初十日 (1910.4.19)

[劉晚104]

Z1018

中国第一惡訟師謝方樽

常熟鄉父老口講 范一寒筆錄

法政書局1918／1920再版

[民中08027]

Z1019

中国第一惡訟師謝方樽

常熟鄉父老口講 范一寒筆錄

上海·世界書局1922.6三版

[民中08027]

Z1020

中国惡訟師

平襟巫

上海·志成書局1919

[系目70][劉民758][学大1552]筆記小説集、1919年鉛印本[俊雅12B-12][俊雅12B-28]

Z1021

中国悪訟師 1-4冊

平襟巫編著

襟霞閣主刊1919.3/1921.10九版

[民中07756][付三306]説明して「続編」、公記書局発行。表紙奥付写真あり。奥付には「中国悪訟師三集出版」総発行所：上海・襟霞閣出版部、刊年不記[通目①176]偵探小説、1冊66章、出版時間不詳[元卿中75]民国八年仲春初版。該年五月終、襟霞閣又印行了『中国悪訟師』(続篇)、収録了五十多篇此類的小故事

Z1022

中国悪訟師 1-4冊

平襟巫編著

上海・公記書局1926.3十三版

[民中07756][付二265]表紙写真あり。初編，海虞平襟巫編著，海虞吳虞公校对，公記書局發行，公記書局印行，上海大東書局出版發行，缺版權頁，其他信息不詳

Z1023

中国黒幕大観

路濱生編

上海・魯威洋行葡萄牙商人馬也出版 初集1918.3.1/続集1918

[付二213]4冊、初集卷上下、二集卷上下。表紙写真は「絵図」あり。奥付写真あり。1918.3.1出版（注：印刷の意）、1918.3.10発行、編輯人路濱生、校勘者天馬、発行人葡商馬也、特約代發行所上海・中華図書集成公司[大辞②884]近代筆記小説集、1918.6.20初集和続集同時再版[大典448]は路濱孫^マ編、中華図書集成公司刊1918.3とする。内輯170位作家所撰黒幕小説742篇（中島利郎276）[田陸383頁][田陸395頁][近代63]小説総集名、路濱孫^マ編[劉民758]初集1918.3.1/続集1918[広告2-239]上海中華図書集成公司1918.3[紀編180]1918、題名のみ[鄭編380]中華図書集成公司1918、作家170名の黒幕小説724篇、4巨冊[史索記100]中華図書集成公司出版、1918.3[池田14-38]絵図、1917^マ[現史③80]中国図書集成公司編輯出版、1918[現史③96]中華図書集成公司1918.3[湘金169]上海・中国図書集成公司1918、黒幕[湘金385頁]上海・中華図書集成公司1918

Z1024

中国黒幕大観 (絵図) 初、続集，各分上下巻 4冊

路濱生編編輯

上海・(改良社会研究所) 1918.3/1918.6再版/1920.7六版

[民中07749][広告2-109]「絵図中国黒幕大観」、題名のみ[紀編206]小説集、上海中国図書集成公司1918.3、170位作者、730余篇[鄭編354]「絵図中国黒幕大観」及其「続集」[史索記95]「絵図中国黒幕大観」及其「続集」[池田14-48]

Z1025

中国魂 2巻

梁啓超(飲冰室主人)

上海・広智書局 光緒28(1902)

[書坊訂813-1]鉛印[現在532]出版社不記、光緒32十六版
[編年②802]『警鐘日報』1905.2.14禁閱書報。

『東城書店目録』第140号2016.10。160頁に上海広智書局、光緒二十九年第三版、木版線装が掲載された

[編年補二4]『唯一趣報有所謂』1905.7.11英華書莊新書広告[編年補二9]『唯一趣報有所謂』1905.9.20英華書莊広告[付晚上227]『国史読本卷四』1908.5.19広智書局広告[付晚上428]『集成書目提要』開明書店広告、雜著部、提要

Z1026

中国魂 (短篇小説)

奇

『時事画報』1907年27期

[鄧312]1907年第27期、月日不記

Z1027

中国貨 (社会短篇)

未署作者名

『時事報』宣統3.1.18 (1911.2.16)

[編年⑤2143]宣統三年正月十八日 (1911.2.16) [大康18-672]同左

中国近代之秘史→亜東潮

Z1028

中国近代中篇小説選

王継権編

北京・中国青年出版社1996.10

嶺南羽衣女士著、談虎客批「東欧女豪傑」、 蘧園 (欧陽鉅源) 著「負曝閑談」、
佚名「苦学生」、 繭叟 (吳趸人) 著「瞎騙奇聞」、
吳趸人著「恨海」、 李伯元著「中国現在記」、
壯者著「掃迷帚」、 蘇曼殊著「断鴻零雁記」

Z1029

中国進化小史 (社会小説) 2回

燕市狗屠

『月月小説』1年1号 光緒32.9.15(1906.11.1)

[彙③2041][阿英73]角書号数不記[提要973][大典74]「中国進化小説^㉞」、1904.11.1と誤る[大典103]1906.11.1、未完[史索一308]([新加284]) [歴近286]社会小説[系目69][古大916]

[編年163]未見続載

[編年③1097]第1-2回、第1年第1号、光緒三十二年九月十五日 (1906.11.1)、未完、未見続載[大康18-754]同左

[目白531][古提722][劉晚58][九華240]

Z1030

中国進化小史 (社会小説)

燕市狗屠

台湾・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

[新加284]

Z1031

中国進化小史 2回

燕市狗屠

南昌・百花洲文藝出版社1996.9 中国近代小説大系58

此次即以『月月小説』本為底本，進行校点、排印。「刺客談」「良岳烽」「恨史」「新舞台鴻雪記」「親鑑」「新鏡花縁」「滑稽生」「双靈魂」「新漢口」「新中国」「新蘇州」「馬屁世界」「新旧英雄」と合冊。校点者：何敏。責任編委：王繼權

Z1032

中国禁煙後之効果 (短篇小説)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統1.3.9 (1909.4.25)

[編年④1740]附章「雜録」欄、宣統元年三月初六日 (1909.4.25) 原載『中外日報』原名為「禁煙後之効果」[大康18-603]同左

[編年⑥2867]轉載[仁敏14-730]原載『中外日報』原名為「禁煙後之効果」

Z1033

中国礼歎外国礼歎 (短篇小説)

今醉

『時報』1916.10.31

[劉民340]贈有正書券一元八角

Z1034

中国歴史小曲

無為

『広益叢報』5年2期(130号) 光緒33.2.30(1907.4.12)

[彙②887]著者不記[大典121][系目69]

[編年178]不題撰人

[編年③1201]作者署「無為」、第130号、光緒三十三年二月三十日 (1907.4.12)

[劉晚20]未題撰者[指瑕166]作者署：無為[指瑕174]彈詞類

Z1035

中国夢 26回

緑天寄廬主人

[越然113]出版社刊年不記、批評者金聖嘆後身(按緑天寄廬主人，即黄岩喩品衡也) [補目48]

出版社刊年不記[系目70]は1913鉛印とする[涵著93]出版社刊年ともに不記[版補下]未収録

Z1036

中国難得之少年 (短篇小説)

了青

『礼拝六』3期 1914.6.20

[彙⑤1174][大典282][史索一1123][系目70][劉民98]

Z1037

中国女兒英雄史

小笨伯

『啓蒙通俗報』光緒29(1903)

木刻[阿英174][提要895]未見[大典56][系目69][書坊訂838]啓蒙通俗報を出版社とする
[編年94]光緒二十八年

[編年②678]期数不詳、光緒二十九年

[目白531]未見[古提706][現史①187]期数不詳、1902

Z1038

中国女界之神龍 (短篇小説)

未署作者名

旧金山『中西日報』宣統3.5.17 (1911.6.13)

[編年⑤2211]附章「雜録」欄、宣統三年五月十七日 (1911.6.13) [大康18-683]同左
[仁敏14-764]

Z1039

中国女偵探 (偵探小説)

呂俠

商務印書館 光緒33.7(1907)

[付117]表紙奥付写真あり[付朱141]表紙奥付写真あり。表紙扉の角書は「新小説」。光緒三十三年(1907年)七月初版。作者呂俠, 即著名史学家呂思勉[樽本C][CADAL][中村53-42]吳^マ俠のみ[阿英72]角書不記、「血帕」「白玉環」「枯井石」[中村S4-65][大辞②810]近代文言短篇小説集、鉛印本[大典128][丁未5]は七月出版とする[版補下415][歴近343]偵探小説、七月出版とする[系目69]呂俠(景緘)[『東方雜誌』8:1広告](偵探小説)各種小説[劉民772]『東方雜誌』8卷1号広告(偵探小説)各種小説[編年③1317]新小説、『神州日報』1907.9.5商務印書館広告
[編年189]七月

[編年③1322]標“新小説”、陽湖呂俠(呂思勉)、光緒三十三年(1907)七月出版、細目あり

[編年⑤2094]『小説月報』第4期1910.11.26商務印書館広告[編年⑤2145]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社広告[編年⑤2441]自著紹介[編年⑥2961]光緒三十三年版[仁敏14-519]『嚶報』第61号1911.2.18小説賃貸社広告[營業362][劉晚387][涵著89]角書不記、陽湖呂俠著、光緒三十三年[版補下315]角書不記、陽湖呂俠著、光緒三十三年[学大1549]文言短篇小説集、上海商務印書館初版鉛印本[張治A56]呂俠即呂思勉[偵探728]角書不記、「中国^マ偵探」、細目あり[偵探728]角書不記、細目あり[紀編76]角書不記、文言短篇小説集、鉛印平装1冊、細目あり[付三70]商務印書館広告(藤井得弘)[現史②32]標“新小説”、陽湖呂俠(呂思勉)[方曉博40]七月[郭16-118][農前40][鑫363]標“新小説”、細目あり[付晚上195]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、新撰小説、偵探小説、提要

Z1040

中国女偵探 (偵探小説)

呂俠編纂

上海·商務印書館1915.5/1928.7五版 小本小說

「血帕」「白玉環」「枯井石」[叢書112]小本小說[大辭②810]第5版[民中09811][劉民758]小本小說[學大1549]1928年第5版[通目①315]偵探小說、呂俠著、1944.7初版

Z1041

中国女偵探 (滑稽小說)

(蔣)景緘

胡寄塵編『小說名畫大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10/北京·書目文獻出版社1996.7影印 北京函書館藏珍本小說叢刊

Z1042

中国女偵探

(蔣)景緘

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小說大系79 短篇小說卷(下)

選自胡寄塵輯『小說名畫大觀』,1916年文明書局石印本。校点者:晏海林。責任編委:王繼權

Z1043

中国女偵探 (滑稽短篇)

奇

寧波『四明日報』宣統2.5.28(1910.7.4)

[劉晚207]登於短篇小說欄

[編年④2018]宣統二年五月二十八日(1910.7.4)[大康18-650]同左

[仁敏14-552][鑫366]

Z1044

中国女子未來記 (理想小說)

倚虹(畢振達)

『婦女時報』20-21期 1916.11-1917.4

[彙④3320][史索二137][系目69][劉民]未收錄

Z1045**

中国女子小說

朱懷珠等著 波羅奢館主人編

上海·廣益書局1919.2/1923.4

[民中00741]

「黃奴碧血錄」([美]嘉德夫人著、楊季威譯)、

「荒冢」(朱懷珠)、

「狸奴感遇」(呂韻清)、

「女露兵」([日]龍水齋貞一著^{??}[日]真龍齋貞水、湯紅紱譯)等10篇短篇小說。文言文體

(薛海燕)

美国嘉德夫人原著、楊季威女士譯述「黃奴碧血錄」、

朱懷珠女士「荒冢」、同「有情眷屬」、同「辟塵珠」、

呂韻清女士「狸奴感遇」、

日本龍水齋貞一著⁷⁷[(日) 真龍齋貞水]、湯紅紘女士訳「女露兵」、
徐寄塵女士「寒谷生春記」、
呂韻清女士「白羅衫」、
日本押川春浪著、湯紅紘女士訳「旅順勇士」、
李碧雲女士「祈祷」

[文東98]「旅順土牢之勇士」[文東13]胡懷琛編[文東17]「旅順勇士」は「旅順土牢之勇士」を改題したもの。1919/1923再版[劉民758]細目不記[通目②1203]短篇社会小説、1冊10篇、1925.4、細目あり[勤勤272]1919.2、朱懷珠「荒縁」、同「辟塵珠」、同「有情眷属」、李碧雲「荒縁」[湘金385頁]胡寄塵編、1919[郭16-387]1919(朱静62)(朱静67)[付晚上302]『書名彙刊』広益書局1935.6、名著小説類：短篇小説

Z1046*

中国瓶 (偵探小説)

未署訳者名

『現世史』1-17号 光緒34.5.25-宣統1.5.15(1908.6.23-1909.3.6)

[彙④2418][大典155]佚名[系目70]

[編年213]不題撰人

[編年④1541]第1章、第1号、光緒三十四年五月二十五日(1908.6.23)、現所見至第17号、未完
[大康18-899]同左

[編年④1558]第2章、第3号、光緒三十四年六月二十日(1908.7.18)

[編年④1574]第3章、第5号、光緒三十四年七月十五日(1908.8.11)

[編年④1588]第4章、第6号、光緒三十四年八月初一日(1908.8.27)

[編年④1597]第5章、第7号、光緒三十四年八月二十日(1908.9.15)

[編年④1609]第6章、第8号、光緒三十四年九月初十日(1908.10.4)

[編年④1630]第7章、第9号、光緒三十四年十月初五日(1908.10.29)

[編年④1652]第8章、第10号、光緒三十四年十一月初五日(1908.11.28)

[編年④1661]第9章、第12号、光緒三十四年十一月二十九日(1908.12.22)

[編年④1668]第10章、第13-14号合刊、光緒三十四年十二月十五日(1909.1.6)

[編年④1698]第10章、宣統元年(1909)正月、至本号止、未完

[偵探728]角書不記、著者不詳、光緒三十四年五月二十五日至宣統元年五月十五日(1908.6.23-1909.3.6)

Z1047

中国奇案

王藝

上海・会文堂1915

[大典366][劉民758][偵探732][通目①48]偵探小説、63篇、上海・会文堂新記書局1937.4[付
晚上544]会文堂『図書目録』、提要

Z1048

中国人才之薄命

雪影草編、測天修録

1918

[戲劇118]吳江中學新劇股手抄本

Z1049

中国三百年失機史

八宝王郎 (王濬卿)

[阿閑249][編年278]

Z1050

中国穡者伝

悲盒

『砵群叢報』1-2期 宣統1.4.上旬-4.下旬(1909.5-6)

[彙④2660][阿英72]期數不記[大典177][史索二134][系目70]

[編年240]四月上旬

[編年④1771]悲庵、第1-4章、第1期、宣統元年(1909)四月上旬、至第2期[大康18-914]同左。

翻譯小說とする

[編年240]下旬、畢

[編年④1780]第2期、宣統元年(1909)四月下旬、畢

[韓08-192][劉晚95]

Z1051

中国社会談 (長篇小説)

病骸

『寧波小説七日報』11-12期 刊年不記(1909.?)

[史索一386]12期

[編年256]12期、宣統元年

[編年④1674]標“社会小説”、第11期、光緒三十四年(1908)十二月、至第12期、未完[大康18-786]同左。十二月但日期不詳

[編年④1674]第1回、第12期、光緒三十四年(1908)十二月、至本期止、未完[大康18-786]同左。

十二月但日期不詳

Z1052

中国十二女傑演義 12回

毛乃庸

小方壺齋版權所有 光緒30.11(1904)

吳涑校

[編年132]小方壺齋出版、1904年十一月

[編年②790]上海·小方壺齋出版、光緒三十年(1904)十一月

[編年②792]『中外日報』1905.1.8廣告[編年⑥2961]出版社不記、光緒三十年版[劉晚387]小方壺齋版權所有[現史①254]小方壺齋出版1904.十二月[湘金8]1904、歷史

Z1053

中国十二女傑演義 12回

毛乃庸

『明清小説研究』1995年第4期（総38期）-1996年第2期（総40期） 1995.12.1-1996.6.1
呉涑校。書名を「中国十二女豪傑演義」に誤る[湘金382頁]1996年第1期のみ

Z1054

中国四千年戦史演義 （歴史）

鈍公

『揚子江白話叢報』中興1-2期 宣統1冬月15-12.5(1909.12.27-1910.1.15)

[彙③1426][欧蕭73][提要1155][提要1278][大典183][近大141][系目69]連載としながら
1909年とのみ書く[古大984]

[編年253]『揚子江白話報』

[編年④1911]角書不記、『揚子江白話報』中興第1期、宣統元年十一月十五日（1909.12.27）至中興第2期畢

[編年255]『揚子江白話報』、畢

[編年④1924]『揚子江白話報』中興第2期、宣統元年十二月初五日（1910.1.15）畢

[目白531]未見単行本[古提764][劉晚42]『揚子江白話報』

Z1055

中国四十年来大事記 （又名李鴻章）

梁啓超

中華書局1914

（夏曉虹）

Z1056

中国四十年来大事記 （又名李鴻章）

梁啓超

中華書局1925.3初版／1941.1四版

[民歴05992][唐平990]1936.3[唐書171]中華書局1936.3初版

Z1057

中国五千年秘史大觀 1-6冊

周天鵬編

上海・古史編輯局（1920.10）／1921.4三版／1921.10四版

[民中07832][哈仏民②1368]1920

Z1058

中国現在記 12回

著者名不記（李伯元）

『時報』1-172号 1904.6.12-11.30

[理論118]1904.6.12[理論556]1904.6.12[阿二64][阿四202][阿英72]南亭亭長（李伯元）著、
号数刊年不記、4冊^{??}[魏李219][提要911][大辞②873]近代白話章回小説[大典71]不題撰人（実為李
伯元撰）（[新加284]）（[新加285]）[全書759]清代小説[近大130]章回小説[歴近210]譴責小説[系目
69][古大876][通典567]近代章回小説

[編年120]李宝嘉著

[編年②713]光緒三十年四月二十九日（1904.6.12）[大康18-529]同左。至十月二十四日、未完[編

年②730]

[編年129]畢

[編年②771]光緒三十年十月二十四日（1904.11.30）至本日止、未見続載

[編年③1138][目白531][古提687][劉晚141]1904.6.12のみ[劉晚402]『時報』1904.6.12広告[劉晚403]『時報』1904.8.9広告[学大1591]章回小説、掲載紙を『小説月報』^ア創刊号至第172号と誤る[広告1-136]12回[紀編38]白話章回小説、1904.6-11連載[鄭編210]題名のみ[鄭編250]題名のみ[文文167]李伯元[現史①233]第1号1904.6.12至第172号10月24日^ア(旧曆)完[現史①251]第172号1904.11.30完

Z1059

中国現在記 12回

南亭亭長（李伯元）

阿英編『晚清文学叢鈔・小説一卷』北京・中華書局1960.5／1980.6

[魏李219][提要911][大辞②873][大辞5359]（[新加284]）[全書543]刊年不記[全書759][近大130][古大876][通典567][目白531][古提687][学大1591][中外341]譴責小説[中華百530][古目160]題名のみ

Z1060

中国現在記 （中華版）残缺处補文

李伯元

魏紹昌編『李伯元研究資料』上海古籍出版社1980.12

[魏李229]第1、2、4、7、8、9、10、12回[提要911]中華版残缺处補文[大辞②873]據『時報』原文予以補全（[新加284]）[全書759]據『時報』將缺文補全[通典567][目白531][学大1591]

Z1061

中国現在記

李伯元

台湾・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

[新加284][新加285][目白531]

Z1062

中国現在記 12回

李伯元

南昌・江西人民出版社1989.12 中国近代小説大系31

此次即據“（晚清文学）叢鈔”本校点排印，並據有關資料把闕文補入。「海天鴻雪記」「活地獄」と合冊。付録：阿英「「中国現在記」的發現」。校点者：景岱。責任編委：安平秋[新加284][中村][目白531]

Z1063

中国現在記 12回

李伯元

『官場百態』3 哈爾濱・黒龍江人民出版社1995.5 譴責小説名篇系列

「文明小史」「活地獄」と合冊[目白532]

Z1064

中国現在記 12回

李伯元

王繼權編『中国近代中編小説選』北京・中国青年出版社1996.10

Z1065

中国現在記 12回

南亭亭長（李伯元）

董文成、李勤學主編『中国近代珍稀本小説』4 瀋陽・春風文藝出版社1997.10

董文成「総序」、校点凡例。王維良校点。「前言」。「掃迷帚」「月球殖民地小説」と合冊

Z1066

中国現在記 12回

李伯元

薛正興主編『李伯元全集』1 南京・江蘇古籍出版社1997.12

喆野校点[習斌284]

Z1067

中国現在記 12回

李伯元

北京・大衆文藝出版社1998.4 中国古典小説大系 第2輯

「中国現在記」の發現——南亭亭長李伯元遺著。「老殘遊記」と合冊

Z1068

中国現在記 12回

李伯元

『宦海沈浮』上下 北京・中国文聯出版公司1999.2 中国古典譴責小説精品

百姓藏書編委会「前言」「出版説明」。「官場秘密史」「官場維新記」「後官場現形記」「宦海昇沈録」「冷眼觀」「宦海」「大馬扁」と合冊

Z1069

中国現在記 12回

李伯元

『老殘遊記』北京・大衆文藝出版社1999.5 中国古代四大諷刺小説

「老殘遊記」と合冊[樽本]

Z1070

中国現在記 12回

李伯元

『老殘遊記』北京・崑崙出版社2001.3 中国国家図書館館藏善本 中国古典小説文庫 第2輯 譴責小説

附録：「中国現在記」の發現——南亭亭長李伯元遺著。「老殘遊記」「恨海」「情變」と合冊

Z1071

中国現在記 12回

李伯元

『老殘遊記』海口・南海出版公司2002.3 中国古典名著精華・五大奇書

「老残遊記」と合冊[樽本]

Z1072

中国新女豪 16回

思綺齋蕩隱

上海・集成図書公司 光緒33.6(1907)

(魏愛蓮) [付三86]表紙奥付写真あり。著作者：思綺齋蕩隱、印刷所：上海・集成図書公司、総発行所：上海・集成図書公司、発行所：上海・点石齋、上海・開明書店、上海・申昌書局、光緒三十三年六月初版[欧蕭73][提要1014]蕩隱[提要1279]蕩隱[大典124]は蕩隱、1907.7刊とする[近大130]章回小説、蕩隱、上海図書集成公司印刷[古大931]蕩隱[書坊訂894-2]光緒三十三年印行[編年187]蕩隱、六月、卷首作者写於光緒三十二年立秋日の「中国新女豪弁言」

[編年③1294]思綺齋蕩隱、光緒三十三年(1907)六月出版

[編年③1383]『中外日報』1907.12.1広告[編年④1489]「新女豪」『神州日報』1908.4.7集成図書公司広告[編年④1560]『時事報』1908.7.24華商集成図書公司広告[編年④1928]『申報』1910.1.25華商集成図書公司広告[編年④1929]『申報』1910.1.26集成図書公司広告[編年④1946]『申報』1910.2.19点石齋廣告[編年⑤2246]『申報』1911.8.24点石齋廣告[編年⑤2441]自著介紹[編年⑥2918]初出[編年⑥2961]光緒三十三年版[大康05]光緒三十三年版[目白532][古提730]蕩隱[劉晚387]蕩隱[近代61]小説名、蕩隱[涵著95]思綺齋蕩隱、光緒三十三年[版補下239]思綺齋^{??}蕩隱、光緒三十三年[学大1597]章回小説、思綺齋蕩隱、印行本[現史②30]思綺齋蕩隱、1907.七月[湘金31]思綺齋蕩隱^{??}(詹塏)、1907、政治[湘金382頁]詹塏[郭16-118](WIDMER)写真あり(WIDMER255)[鑫326]点石齋六月初版[付晚上84]『申報』1910.1.25点石齋廣告[付晚上85]『申報』1910.2.19点石齋廣告、提要[付晚上89]『申報』1911.8.24点石齋廣告[付晚上656]『申報』1908.8.11華商集成図書公司広告

Z1073

中国新女豪并言

思綺齋蕩隱^{??}

『広益叢報』6年18-32期(178-192号) 光緒34.7.20-12.10(1908.8.16-1909.1.1)

179号より「中国新女傑」[彙②951][大典157][史索二119][系目70]「中国新女豪」

[編年217]「中国女豪傑^{??}」

[編年④1577]思綺齋蕩隱、第178号、光緒三十四年七月二十日(1908.8.16) 陳按：該刊目錄誤書「中国人女傑」。由集成図書公司出版、至十二月初十日第192号

[編年227]「中国女豪傑^{??}」畢

[編年④1666]「中国新女豪」光緒三十四年十二月初十日(1909.1.1) 畢

[編年⑥2918]転載[目白532]『広會^{??}叢報』とする[劉晚22]「中国女豪傑并言」(WIDMER255)[鑫330]目錄頁誤作「中国新女傑」

中国新女傑→中国新女豪

Z1074

中国新偵探 (短篇小説)

澹

『南方報』1907.7.18-8.29

[劉晚166]

[編年③1275]光緒三十三年六月初九日(1907.7.18)至七月二十一日[大康18-557]同左

[鑫326]翻新小説

Z1075

中国新偵探案

俞天憤著 徐枕亜評

上海・小説叢報社1917.2.10/1922.9四版

[大辞②895]

「啄木鳥」	「枕中秘」	「一分鐘」	「井底遊魂」	「筆尖」
「偷香妙手」	「生髮油」	「燥島」	「文明結婚」	「火柴」
「白菡萏香初過雨」		「開」	「双十節」	「箱中履印」
「鬼影」	「爆竹一声」	「罍中石」	「三万元」	「猫香」
「金玉錯」				

[民中09943][系目70]1917[劉民758]①[劉民762]小説叢報社、『申報』1917.6.8広告[学大1551]

文言短篇小説集、1917年鉛印本[偵探38]徐枕亜「序」[偵探734]1917.2.10/1922.9⁷⁷、細目あり、

「鬼影上海」とし「猫香」は未収録[通目②1322]偵探小説、1冊20篇、1917.2、細目あり

Z1076

中国新偵探案

俞天憤著 徐枕亜評

上海・中原書局1936.10重版 中国文学名著1

「啄木鳥」	「枕中秘」	「一分鐘」	「井底遊魂」	「筆尖」
「偷香妙手」	「生髮油」	「燥島」	「文明結婚」	「火柴」
「白菡萏香初過雨」		「開」	「双十節」	「箱中履印」
「鬼影」	「爆竹一声」	「罍中石」	「三万元」	「猫香」
「金玉錯」				

[民中09943][樽本][劉民758]②中国文学名著第1集[偵探734]1936.10⁷⁷、細目あり、「鬼影上海」

とし「猫香」は未収録[元卿上]1936.10重版、細目なし

Z1077

中国興亡夢 (政治小説)

侠民著 無悔批点

『新新小説』1号-5期 光緒30.8.1-31.1.1(1904.9.10-1905.2.4)

表紙は第1年第1号-第2年第5号[理論125]自序1号[理論557]同左[理論557]無悔評語1-2、4-5号[彙③1408][阿閑61][阿英72]角書期数不記[提要915]侠民「菲獵濱外史」で著者の別作品を紹介して[大典73]は書名を「中国興之⁷⁷夢」とする[史索一275][全書760]清代小説、角書不記[系目69]至光緒三十一年一月一日[古大895]郭浩帆は侠民=龔子英とする

[編年②721]侠民=龔子英

[編年②731]『中外日報』1904.7.28『新新小説』第1期広告[編年②743]『時報』1904.9.8『新新

小説』第1号広告

[編年125]未完

[編年②747]俠民（龔子英）、第1号、光緒三十年八月初一日（1904.9.10）[大康18-732]同左

[編年②770]第5-10、第2号、光緒三十年十月二十日（1904.11.26）[大康18-733]同左

[編年②800]第11-16、第5期、光緒三十一年正月初一日（1905.2.4）[大康18-736]同左

[劉晚38]（任增霞）[慶国11]1914.9-1905.2、未完成、第1年第3、4号未掲載、第2年第5号で角書は「理想之侠客談」[広告1-168][紀編41]小説、標為「政治小説」[志梅博74]俠民は龔子英[志梅博77]角書不記[志梅博79][志梅博107][寇14-380][九華235][現史①244]第1年第1号1904.9.10、第2、5号未完

Z1078

中国血涙記 1冊

傅幼圃

出版社不記 1915

[現在531]

Z1079

中国遊俠軼聞

沈蓮儂

上海・朝記書莊1919

[系目70]沈遵^ㄟ儂[劉民758]沈遵^ㄟ儂[学大1552]文言短篇小説集、初版本、1920年再版

Z1080

中国寓言初編

沈德鴻（雁冰）編纂 孫毓修校訂

上海・商務印書館1917.10

孫毓修序[系目70][劉民758][童話235]4巻、鉛字排印、線装1冊。引用あり[現史③79]1917.10

[百兒086]

Z1081

中国戦争未来記 （軍事小説 短篇）

楊与齡

南京『南洋兵事雜誌』36-53期 宣統1.7-12(1909.8-1911.1)

「威力搜索」「兒女英雄」「興亡夢」「黄村」「新軍万歳」

[彙③1972][大典202]51^ㄟ-53期（1910.11-1911.1）[系目70]は楊与令^ㄟ、51^ㄟ-53期宣統二年十月一十二月（1910.11-1911.1）とする／

[彙③1972][編年246]「威力搜索」36期七月[編年④1844]第36期、宣統元年（1909）七月／

[彙③1976][編年252]「兒女英雄」39期十月[編年④1900]第39期、宣統元年（1909）十月／

[彙③1978][編年255]「興亡夢」41期十二月[編年④1934]第41期、宣統元年（1909）十二月／

[彙③1988][編年274]「黄村」51期十月[編年⑤2096]第51期、宣統二年（1910）十月／

[彙③1990][編年276]「新軍万歳」53期十二月[編年⑤2126]宣統二年（1910）十二月

[劉晚55][現史②84]第51^ㄟ期1910.十一月至第53期1911.1、細目あり

中国偵探→失珠

Z1082

中国^{??}偵探

呂俠

商務印書館 光緒33(1907)

『中国女偵探』が正しい書名。樽目録第3版を含めて、ほとんどが墨者の誤りを踏襲する[墨者36]「中国^{??}偵探」、此書内為血帕、白玉環、枯井石三個故事[大典129]「中国^{??}偵探」[系目70]「中国^{??}偵探」

[編年172]「中国^{??}偵探」、光緒三十二年1906

[劉晚387]「中国^{??}偵探」[偵探728]「中国^{??}偵探」、細目あり

Z1083

中国偵探案

(南海吳趼人述)

上海・広益書局 光緒32(1906)

[書坊訂608-6]光緒三十二年印行

Z1084

中国偵探案 34則

南海吳趼人述

上海・広智書局 光緒32.3.10(1906.4.3)

光緒丙午孟春中国老少年(吳趼人)識 野史氏(吳趼人)評あり[理論192][理論195][理論563]凡例、弁言[理論564]評語[澤田S1-22][阿三170][阿英174][阿研435][大典100][魏吳242][系目70][中村C][樽本][中島]未見(張朋園)

[編年154]34則

[編年③966]『新民叢報』77号1906.3.25広智書局広告

[編年③967]34則、光緒三十二年三月初十日(1906.4.3)出版、細目あり[大康18-853]同左。細目なし

[編年③970]『時報』1906.4.7広告[編年③1075]『時報』1906.10.16広智書局広告[編年③1115]

『時報』1906.11.27広智書局広告[編年③1157]『時報』1907.2.3広智書局広告[編年③1363]『時報』1907.11.2広智書局広告[編年④1538]偵探小説、『時報』1908.6.18広智書局広告[編年④1702]

偵探小説、『時報』1909.2.26広智書局広告[編年④1879]偵探小説、『時報』1909.11.11広智書局

広告[編年⑤2179][編年⑤2442]自著紹介[編年⑥2961]光緒三十二年版[大康05]光緒三十二年版[唐平1036]1906.3[唐平1037]1908.9三版[唐書12]1906.3初版[唐書12]1908.9三版[營業560]偵

探小説[目文676][古提434]周振甫主編『白話精解中国古典小説集粹』清代卷 北京・学苑出版社2002.1、「審樹」1篇のみを採録して原文とその現代語訳をつける[劉晚387][劉晚415]『時報』

1906.10.18広告[近代61]小説名[張治A56]出版社刊年不記[偵探11]中国老少年「弁言」、吳趼人「凡例」、月日不記[偵探727]光緒三十二年三月十日(1906.4.3)[廣告2-421]表紙写真あり[文文218]

「中国偵探案」弁言、[理論192]より引用[現史②5]1906.4.3[鑫363][付晚上223]『新大陸遊記』1907三版広智書局広告[付晚上224]『美人手 第2巻』1907.9.28再版広智書局広告、偵探小説[付

晚上226]『張江陵書牘』1908.十再版廣智書局廣告[付晚上230]『時報』1909.1.28廣智書局廣告、偵探小說

Z1085

中国偵探案

我仏山人（吳趼人）

『我仏山人筆記』瑞華書局1915

[中島][系目70]

Z1086

中国偵探案

我仏山人（吳趼人）

『我仏山人筆記』台湾文海出版社1972 近代中国史料叢刊86

[中島]第八十六輯

Z1087

中国偵探案

吳趼人

魏紹昌編『吳趼人研究資料』上海古籍出版社1980.4

Z1088

中国偵探案

我仏山人（吳趼人）

『我仏山人短篇小說集』花城出版社1984.9

盧叔度輯校

Z1089

中国偵探案

我仏山人（吳趼人）

盧叔度主編『我仏山人文集』7卷 広州・花城出版社1989.5

盧叔度校点。短篇小說、筆記小說、寓言・笑話と合冊

Z1090

中国偵探案

吳趼人

海風主編『吳趼人全集』第7卷 哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

裴效維校点。以廣智書局本為底本、以『我仏山人筆記』本為參校本

Z1091

中国偵探案全集

沈蓮儂編

上海・世界書局（1919.9）／1923.6三版

[民中09651]「紫髯客」「蝴蝶党」「野人窟」「朱砂手」等10篇文言小說[劉民758]同左[張沢賢・続集10]1923.6三版。ほかは「黄衣盜」「鉄指環」「紅紗灯」「秘密室」「密約案」「一粒鑽」[通目②863]偵探小說、1冊10篇、1923.6

Z1092

中国偵探案続編 (別録)

惲福成著 惲子、外史氏按語

南京『江南警務雜誌』2-11期 宣統2.4-宣統3.3 (1910-1911)

[編年④2008]4則、第2期、宣統二年(1910)四月
 [編年④2019]5則、第3期、宣統二年(1910)五月
 [編年④2036]5則、第4期、宣統二年(1910)六月
 [編年④2053]7則、第5期、宣統二年(1910)七月
 [編年⑤2069]16則、第6期、宣統二年(1910)八月
 [編年⑤2081]18則、第7期、宣統二年(1910)九月
 [編年⑤2096]6則、第8期、宣統二年(1910)十月
 [編年⑤2108]5則、第9期、宣統二年(1910)十一月
 [編年⑤2126]5則、第10期、宣統二年(1910)十二月
 [編年⑤2179]20則、第11期、宣統三年(1911)三月
 [鑫366]標“別録”

Z1093

中国偵探談

俞天憤 何其愚校訂

上海・清華書局1918.11/1921.2再版

[付二55]1918.11、「黒幕」「双履印」「三稜鏡」「鬼旅館」「鷄公仔」「珠還」「風景画」「打人団」「血履」「花瓶」「偽幣案」「遺囑」[民中09944]1921.2再版、「黒幕」「双履印」「三稜鏡」「鬼旅館」など12篇[偵探735]1918.11/1921.2再版、「黒幕」「双履印」「三稜鏡」「鬼旅館」等12篇[広告2-423]表紙写真あり[樂14-275]

Z1094

中国之福而摩斯偵探談 (短篇滑稽)

滌骨

『申報』1912.3.11-12

(渡辺浩司) 14026号(1912.3.11)-14027号(1912.3.12)[劉民248]1912.3.11のみ

Z1095

中国之福爾摩斯 (滑稽小説)

(何) 立三

『申報』1914.10.8

[劉民267][樽本C][池田14-33]小説

Z1096

中国之福爾摩斯 (一) (滑稽小説)

海寧無我

『新聞報』1914.9.7

[劉民283]

Z1097

中国之福爾摩斯 (二) (滑稽小説)

海寧無我

『新聞報』1914.9.11

[劉民283]

Z1098

中国之福爾摩斯 (三) (滑稽小說)

海寧無我

『新聞報』1914.9.21

[劉民284]

Z1099

中国之哥倫布 (軍事小說)

楊与齡

南京『南洋兵事雜誌』46-55期 宣統2.5-宣統3.2(1910.6-1911.3)

[彙③1983][大典199]

[編年269]五月

[編年④2019]第46期、宣統二年(1910)五月至第55期、未完

[編年④2053]第2回、第48期、宣統二年(1910)七月

[編年⑤2108]第3回、第52期、宣統二年(1910)十一月

[編年282]二月畢

[編年⑤2164]第4回、第55期、宣統三年二月(1911.3)、至本期止、未完

[劉晚55][現史②79]角書不記、第46-55期(1910.6-1911.3)

Z1100

中国之軍人 (零碎小說)

未署作者名

『大陸報』2年7号 光緒30.7.20(1904.8.30)

[彙②720][大典72]佚名[系目69]

[編年124]不題撰人

[編年②742]『大陸』第2年第7号、光緒三十年七月二十日(1904.8.30)

[劉晚13][現史①241]第2年第7号1904.8.30

Z1101

中国之女飛行家 (科学短篇)

謝直君

商務『婦女雜誌』4卷1号 1918.1.5

[彙⑥1452][大典447][系目68][婦女61][劉民159]

Z1102

中国之女飛行家

謝直君

于潤琦主編『清末民初小說書系·科学卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

商務『婦女雜誌』第四卷第一号1918年1月5日

Z1103

中国之女銅像 20回 3卷

南武静觀自得齋主人

上海・改良小説社 宣統1(1909)

[提要1119]排印本、僅見上冊[全書760]清代小説、一作「女銅像」[近大131]章回小説、排印本[歷近470]社会小説[系目69][古大971][景深326][書坊訂913-21]宣統元年鉛印

[編年258]又名「女銅像」排印本、宣統元年

[編年④1943]「女銅像」『申報』1910.2.13改良小説社廣告

[編年④1848]標“女界小説”、宣統元年(1909)七月出版

[目白532][古提755]又署野蛮、南武野蛮[劉晚387][近代62]小説名[紀編101]小説[湘金52]1909、時事[郭16-118] →女銅像

Z1104

中国之武士道 (紀事小説)

劍癡

『小説新報』2年4期 丙辰4(1916)

[大典400]は1916.5刊とする[史索一1370][系目69]丙辰年四月(1916)[劉民175]中華丙辰年四月、短篇

Z1104b

中国之志士

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1907.10.12

[LUO135]志人

Z1104c

中国之志士

闡

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1908.1.18

[LUO135]志人

Z1105

中国最新活動影戲段落史

瘦月

『新劇雜誌』2期 1914.7.1

[彙⑤1155]劇史[史索一1427][柳和城103]

Z1106

鍾含秀 (孽情篇)

予且

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

Z1107

鐘和尚

煒

台北『台湾日日新報』宣統2.12.16(1911.1.16)

[編年⑤2121]宣統二年十二月十六日(1911.1.16)[大康18-669]同左[大康18-684]同左

[編年⑥2918]初出

[仁敏14-405][仁敏14-678]『漢文台湾日日新報』明治43⁷⁷[44]年

Z1108

鐘和尚 (短篇小説)

未署作者名 (煒)

『北京日報』宣統3.5.20-21 (1911.6.16-17)

[劉晚159]1911.6.16のみ

[編年⑤2212]宣統三年五月二十日 (1911.6.16) 至本月二十一日、原載台北『台湾日日新報』[大康18-684]同左

[編年⑤2214]宣統三年五月二十一日 (1911.6.17) 畢

[編年⑥2918]轉載[仁敏14-405][仁敏14-405]畢

Z1109

中華第一貴傭婦 (応時小説)

華魂

『七天』8期 刊年不記 (1914)

[史索一1262]

Z1110

中華国貨

耐广

『中華国貨月報』1年1号(1期) 1915.9.10

[彙⑥1640][大典352][系目68][劉民216]

Z1111

中華開国全伝 (絵図) 40回

上海神州図書局編輯所

上海・神州図書局1912

[西諦6356]石印本[大辞②793]近代白話章回小説、鉛印本[書坊941-2][書坊訂1046-2]石印[大典239]石印本[系目68]石印本[劉民758]

Z1112

中華開国全伝 (絵図) 4巻 40回

上海・広益書局1920

[書坊訂608-30]石印[付晚上300]「中華開国演義」、『書名彙刊』広益書局1935.6、名著小説類：通俗歴史小説

Z1113

中華民国革命新戦史演義 2集 50回

鵝湖山人

上海・両疊軒書局1912.5

[大辞②796]近代白話章回小説、石印本[系目68]は「中華民国革命新戦史⁷⁷」1912とする[劉民758][学大1603]章回小説、石印本[湘金82]1912、歴史[湘金384頁]上海・両疊軒石印

Z1114

中華民國之魂 (俠情小說)

(周) 瘦鵑

『禮拜六』26期 1914.11.28

[彙⑤1179][大典299][史索一1134][系目68][劉民103][瘦鵑362]

Z1115

中華民國之魂

(周) 瘦鵑

于潤琦主編『清末民初小說書系·武俠卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第二十六期1914年12^{??}月に誤る

Z1116

中華全史通俗演義 8卷

上海·大東書局1919

[書坊994][書坊訂1055-2]1917石印[劉民758]

Z1117*

忠魂 (軍事小說)

(周) 瘦鵑訳

『遊藝雜誌』7期 1914?

[史索二47][勤勤286]第7期、推算1914.9左右[翻目8-62]1914年(?)^{??}

Z1118*

忠魂烈血 (原名双情俠) 3章

旭人廖氏訳述

『順天時報』1911.7.2-9.15

[劉晚137]文言

[編年⑤2222]標“小說”、宣統三年六月初七日(1911.7.2)至七月二十三日[大康18-685]同左[大康18-937]同左

[編年⑤2259]宣統三年七月二十三日(1911.9.15)畢

[仁敏14-550]宣統三年六月初七日(1911.7.1^{??}) [仁敏14-550]畢

Z1119

中間人

競公

『時報』1904.11.1

(劉德隆) [志梅博116]刊年不記

[編年②762]標“短篇小說”、『時報』光緒三十年九月二十四日(1904.11.1) [大康18-531]同左

[編年⑥2918]初出(董志117)

Z1120

中間人 (短篇小說)

競公

『廣益叢報』甲辰30-32期(62-64号合本) 光緒30.12.15(1905.1.20)

[彙②824][大典85][系目68]

[編年132]

[編年②794]第62-64号合刊、光緒三十年十二月十五日（1905.1.20）、原載『時報』

[編年⑥2918]轉載1[劉晚19]期数不記（董志117）1905.1.20[現史①261]第62-64号合刊本
1905.1.20

Z1121

中間人

競公

『短篇小說叢刻』初編 上海・鴻文書局 光緒32.8(1906)

[CADAL][超星]

[編年③1084]

[編年⑥2918]轉載2（董志117）載『時報』、亦載『廣益叢報』

Z1122

中江岷山（儒林遺芳）

著者不記

『台灣日日新報』1900.2.21

[建蓉451]

Z1123

中江藤樹（儒林遺芳）

著者不記

『台灣日日新報』1900.8.1-5

[建蓉452][建蓉453]畢

Z1124

中江藤樹（文藝史伝）

著者不記

『台灣教育會雜誌』16号 明治36(1903).7

[建蓉446]

Z1125

中江原（儒林遺芳）

著者不記

『台灣日日新報』1900.7.31

[建蓉452]

Z1126

中將夫人（短篇）

（包）天笑戲述

『小說畫報』20号 1919.2.1

[史索一1482]1919.2

Z1127

鍾馗（短篇滑稽）

鈍根

『申報』 1912.6.19-24

[劉民251]

Z1128

鍾馗 (滑稽小說)

瘦蝶

『申報』 1913.6.24-30

[劉民259]

Z1129

鍾馗選鬼 (滑稽短篇)

瘦蝶

『新申報』 1917.6.23

[劉民502]

Z1130

鍾馗語 (滑稽小說)

豁公

『新申報』 1917.6.26

[劉民502]

Z1131

中冷淒跡 (實事小說)

逸民

『小說新報』 6年12期 庚申12(1920)

[劉民196]

Z1132

鐘笠 (短篇小說)

魯

『順天時報』 1914.8.21

[劉民306]文言

Z1133

中立 (滑稽小說)

掃綠

『申報』 1914.9.18

[劉民266]

Z1134

中立先生 (滑稽短篇)

漁郎

『歐洲風雲周刊』 3期 1914.9.5

[彙⑤1322][大典290][系目67][劉民128]

Z1135

中立先生傳 (別體小說)

『白相朋友』1期 (1914) 9.20

[史索二63][実藤1984]

Z1136

忠烈全伝 (一名忠烈伝) 60巻 60回

不題撰人

咸豊11(1861)

[楷第168]清咸同間刊本[全書762]清代小説、今存清咸豊、同治年間刊本。卷首有正徳元年戲筆主人序、顛系偽作[近大611]章回小説、清坊刻本

[編年17]咸豊十一年

[編年①52]咸豊間

[提要708]清坊刊本[五百1390]清代白話長篇世情小説、清坊刊本、清義林堂刊本、1985年台湾天一出版社、上海古籍出版社[古提655][紹良424][目白533] (清) 觀光撰、咸豊、同治間刊本 (義林堂發兌) [目白534]中華書局「古本小説叢刊」影印本

Z1137

忠烈俠義伝 120回 20冊

石玉崑

右焦書屋 光緒己丑(1889)年春月

木版本[渡辺71-17][現在517]24冊、出版社不記、光緒9[近代286]小説名、「三俠五義」「小五義」「続小五義」各120回の合称[書坊551]光緒十五年刻[書坊訂676]同左

[編年49]光緒十五年 (1889) 正月

[史索記33]1879、又名三俠五義

Z1138

忠烈俠義伝 120回

石玉崑述、問竹主人刪改

台湾・天一出版社1990 明清善本小説叢刊続編5: 6

[新加286]

Z1139

忠烈俠義伝 (三俠五義) 120回

石玉崑述、問竹主人刪改

北京・中華書局1991 古本小説叢刊29

[新加286][五百1430]「三俠五義」で収録、また上海古籍出版社

Z1140

忠烈俠義伝 (本名龍図公案、又名包公案、三俠五義) 120回

石玉崑

北京師範大学出版社1993 北京師範大学図書館「館蔵白話公案俠義小説選刊」

于天池、李書点校[新加285][五百1430]「三俠五義」で収録、また1993年中国戲劇出版社[中外307]多部長篇俠義小説、出版社刊年不記

Z1141

忠烈小五義伝 (一名続忠烈俠義伝、小五義) 124回

不題撰人

北京・文光楼 光緒16庚寅(1890)

[提要758]ほかに申報館排印本、1890善成堂刊本、1906上海書局石印本[楷第221]云係石玉崑稿本。ほかに申報館排印本があるという[近大612]章回小説、ほかに申報館排印本、光緒十六年(1890)善成同刊本、1988宝文堂古谷校点本[系目247]ほかに善成堂刊本光緒十六年(1890)、上海書局石印本光緒三十二(1906)をあげる[書坊552-1][書坊訂679-1][古大846][通典533]近代長篇小説、また申報館排印本、光緒十六年善成堂刊本、光緒三十二年丙午上海書局石印本[編年50]

[編年①226]北京・文光楼、光緒十六年五月(1890)刊出

[目白535]ほかに善成堂刊本1890、上海書局石印本1906、広百宋齋石印本、申報館排印本など、上海古籍出版社「古本小説集成」影印[五百1464]清代白話長篇俠義公案小説、また光緒十六年(1890)東郡宝興堂刊本、光緒十六年(1890)善成堂刊本、光緒三十二年(1906)上海書局石印本、上海広百宋齋石印本[古提658][劉晚387][紹良435]石玉崑述。又、上海文海堂排印本1890、光緒間排印本、上海公興書局石印本、上海錦章図書局石印本、商務印書館排印本[鄭編147]後有申報館排印本[史索記45][鑫356]ほかに広百宋齋出版鉛印本、善成堂、「申報館叢書」

Z1142

忠烈小五義伝 (足本) 124回 1-6冊

石玉崑

上海・益新書社1923.6/1926.3再版

[民中08617]封面書名為「忠烈小五義伝」

Z1143

忠烈小五義伝 (繡像) 124回

不題撰人

台湾・天一出版社1990 明清善本小説叢刊続編5: 7

[新加286][五百1464]ほかに1988年宝文堂、上海古籍出版社、1993年北京師範大学出版社

忠烈続小五義伝→続小五義

Z1144

忠烈続小五義 (繡像) 6冊

簡青齋書局 清末

木版本[渡辺71-18]

Z1145

中流砥 (欧戦小説)

光誉

『浙江兵事雑誌』60期 1919.4

[彙⑤1080][大典466][史索二152][系目71][劉民72]

Z1146

中流夜号 (紀実小説)

閱

『時報』1915.1.10

[劉民328]

Z1147

中流夜号 (紀實小說)

閱

『余興』11期 1915.11

Z1148

中雷奇鬼記 (短篇小說)

我仏山人 (吳趼人) 投稿

『民吁日報』己酉年9.2(1909.10.15)

[大典182]は「中雷^マ奇鬼記」と誤る[系目71]

[編年249]

[編年④1867]我仏山人 (吳沃堯)、宣統元年九月初二日 (1909.10.15) [大康18-620]同左。我仏山人 (吳趼人) [大康18-621]同左[大康18-626]同左

[編年⑥2918]初出[劉晚200][大康93][美高13-64]也載同年中国報刊

Z1149

中雷奇鬼記 (短篇小說)

我仏山人 (吳沃堯) 投稿

新加坡『中興日報』宣統1.9.15 (1909.10.28)

[編年④1873]宣統元年九月十五日 (1909.10.28) 原載『民吁日報』[大康18-621]同左。我仏山人 (吳趼人)

[編年⑥2918]轉載1[仁敏14-793]原載『民吁日報』[美高13-64]1909.10.28

Z1150

中雷奇鬼記 (寓言小說)

未署作者名 (我仏山人 (吳沃堯))

旧金山『中西日報』宣統1.10.21 (1909.12.3)

[編年④1896]附章「雜錄」欄、宣統元年十月二十一日 (1909.12.3) 原載『民吁日報』[大康18-626]同左

[編年⑥2918]轉載2[仁敏14-743]原載『民吁日報』

Z1151

中雷奇鬼記 (短篇小說)

我仏山人 (吳趼人) 投稿

日本『清末小説から』7号 1987.10.1

再録 (顏廷亮)

Z1152

中雷奇鬼記

我仏山人 (吳趼人)

盧叔度主編『我仏山人文集』7卷 広州・花城出版社1989.5

盧叔度校点。短篇小説、筆記小説、寓言・笑話と合冊

Z1153

中霽奇鬼記

吳趼人

海風主編『吳趼人全集』第7卷 哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

裴效維校点。據『民吁日報』本整理[美高13-64]

Z1154*

鐘樓怪人 (囂俄歌劇)

(法) 囂俄著 東亞病夫(曾孟樸) 編訳

上海・真美善書店1928.11

VICTOR HUGO “LA ESMERALDA” ← “NOTRE-DAME DE PARIS” 1831

[民外1346][左86]系翻譯劇本, 而非小説[法国78][唐平7360]角書不記、雨果、訳者不記、1928.11[唐書76]角書不記、病夫訳、1928.11初版[時萌52]雨果著歌劇、1928.12[時萌71]歌劇、1928.12[曾全④4]上海真美善書店1928.11.30

Z1154b*

鐘樓怪人 4折

(法) 囂俄歌劇 東亞病夫(曾孟樸) 訳

常熟市文化広電新聞出版局、《曾樸全集》編輯委員会編、苗懷明主編『曾樸全集』第8卷 揚州・広陵書社2018.11

VICTOR HUGO, *LA ESMERALDA*. 1836←*NOTRE-DAME DE PARIS*, 1831。

徐歆顔校注、表紙写真は「囂俄著、病夫訳／鐘樓怪人」、上海真美善書店1928.11.30、囂俄自述

Z1155*

鐘樓怪人歌劇

(法) 囂俄著 東亞病夫(曾孟樸) 訳

上海・真美善書店1928.11

VICTOR HUGO “LA ESMERALDA” ← “NOTRE-DAME DE PARIS” 1831

[左86]系翻譯劇本, 而非小説

Z1156

鐘樓之紀念日 (教育紀事小説)

倜然

『中華教育界』5卷1期 1916.1.25

[彙⑤19][大典388][系目308][劉民40]

Z1157

終南捷徑 (艷情小説)

葉甸(紹鈞)

『礼拝六』26期 1914.11.28

[彙⑤1179][大典299][史索一1134][歴近550]短篇小説[系目285]は「終南捷徑」とする[劉民103][紀編156]葉聖陶、題名のみ

Z1158

終南捷徑

葉甸 (紹鈞)

于潤琦主編『清末民初小說書系・言情卷上』北京・中國文聯出版公司1997.7.20

『禮拜六』第二十六期1914年12^月に誤る

Z1159

終南徑

顛公

『文藝雜誌』11期 刊年不記

名前は雷君曜[彙⑤1221][史索一1250][系目285][劉民70]刊年不記[文娟15-137]短篇小說[文娟15-206]1915.11-12

Z1160

忠妾覆酒 1折

許善長

「碧声吟館叢書」光緒11.3(1885)

[伝雑35][左目279][左録509][大辞⑤3716]近代雜劇劇本

Z1161

鍾情録 (詳批 又名珠玉記) 6卷 40回

撰人不詳

光緒年間

石印本[提要832]不知書坊名称、館簽標為光緒間上海石印本[提要1274][近大709]章回小説、現殘存後34回、石印本[系目307]詳細不明[古大863]

[編年234]不題撰人、出版單位不詳、未署年月、光緒間

[編年②890]『中外日報』1905.9.21醒世小説書林廣告

[編年⑤2336]時間不詳

[目白536]光緒間石印本[古提675][劉晚387]

Z1162

中秋 (滑稽小説)

(葉)楚儉

汕頭『新中華報』宣統3.8.15 (1911.10.6)

[編年⑤2272]宣統三年八月十五日 (1911.10.6) [大康18-695]同左

[仁敏14-612]

Z1163

中秋 (写情短篇)

曼倩

『大世界』1919.10.8-9

[劉民530]

Z1164

中秋惡夢 (怨情小説)

劍鹿

『好白相』3期 1914.8.31

(渡辺浩司)

Z1165

中秋回憶

楊蔭溥

『清華週刊』146-155期 1918.10.24-12.26

[彙⑤945][大典453]144期開始とする[史索二148][系目71][劉民68][現史③134]第144-146、149、153、155期、1918.10.24のみ

Z1166

中秋節 (社会短篇)

笑容

『申報』1912.9.25

[劉民254]

Z1167

中秋節 (応時短篇)

瘦蝶

『申報』1913.9.15

[劉民260]

Z1168

中秋節 (短篇小説)

鳳蔚

『時報』1914.9.22

[劉民326]

Z1169

中秋節 (短篇小説)

鳳蔚

『余興』6期 1915.3

Z1170

中秋玩月記 (紀事短篇)

羅繡鶻

『時報』1914.10.8

[劉民326]羅繡娟か？

Z1171

中秋玩月記 (紀事短篇)

羅繡娟

『余興』6期 1915.3

Z1172

中秋物語 (滑稽寓言)

振華

『時報』1914.10.2

[劉民326]

Z1173

中秋物語 (滑稽寓言)

振華

『余興』6期 1915.3

Z1174

中秋一夕話

馮緒承

『時報』1912.9.25-26

[左目262][左錄492][劉民318]投稿、標“傳奇小說”、1912.9.25-26

Z1175

中秋月

瘦

『梨影雜誌』2期 1918.10

[彙⑥2125][史索二107][系目71][劉民239]

Z1176

中秋月 (科學小說)

梅夢

商務『婦女雜誌』4卷10号 1918.10.5

[彙⑥1461][大典452][系目71][婦女75][劉民160][現史③131]角書不記、第4卷10号

1918.10.5

Z1177

中秋月

梅夢

于潤琦主編『清末民初小說書系·科學卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『婦女雜誌』第四卷第十号1918年10月

Z1178*

中日構兵記

(俄) 來迪懋著 慈溪胡濬謨譯

『譯書公會報』6-14冊 光緒23.11.6-24.2.22 (1897.11.29-1898.3.14)

[彙①893][阿四221]

Z1179*

鍾乳鬮 (冒險小說)

(英) 哈葛德著 林紓、曾宗鞏同譯

上海·商務印書館 小本小說

HENRY RIDER HAGGARD “KING SOLOMON'S MINES” 1885

[民外0859]未見書，據目錄轉錄[漢譯2498]191?、小本小說[翻目9-51]「鍾乳鬮」、刊年未題、小本小說

Z1180*

鍾乳鬮 (冒険小説)

(英) 哈葛徳著 林紓、曾宗鞏同訳

商務印書館 光緒34.9.13(1908.10.7)

HENRY RIDER HAGGARD “KING SOLOMON'S MINES” 1885

[泰来013]角書不記[理論573]「鍾乳鬮」[阿英164]角書不記[阿研261]角書不記[阿四245][大典169]は「鍾乳鬮」と誤り、上海商務印書館刊とする[『東方雜誌』8:1広告](冒険小説) 欧美名家小説[劉民771]『東方雜誌』8卷1号広告(冒険小説) 欧美名家小説[中村85-103]角書出版社刊年不記

[編年222]

[編年④1612]光緒三十四年九月十三日(1908.10.7) 出版、林訳小説叢書第二集第十四編とするのは不適切[大康18-904]同左。林訳小説叢書削除

[編年④1670]英哈葛得著、『神州日報』1909.1.12商務印書館広告[編年④1702]林訳冒険小説、『神州日報』1909.2.26恵書誌謝[編年④1709]『神州日報』1909.3.11商務印書館広告[編年④1728]英国哈葛徳原著、林琴南先生訳、『時報』1909.4.10商務印書館広告[編年⑤2145]『嚳報』第61号1911.2.18小説賃貸社広告[編年⑤2607]翻訳紹介[編年⑤2243]冒険小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館広告[編年⑥2961]2冊、光緒三十四年版[大康05]光緒三十四年版[仁敏14-459]冒険小説、『法政雜誌』第1年第6期1911.8.19商務印書館広告[仁敏14-519]『嚳報』第61号1911.2.18小説賃貸社広告[営業356][劉晚387]1908.10.7[慧敏482]「鍾乳鬮」[涵訳59]角書不記、林紓等訳、光緒三十四年[版補下312]角書不記、林紓等訳、光緒三十四年[宏照51]角書不記、光緒三十四年(1908)九月[兵蘭200]「鍾乳鬮」、角書不記、曾宗鞏不記、1908[張車155]2卷1冊、光緒三十四年九月十三日(1908.10.7) 出版[麗華博52][瓊芳博119頁]翻訳小説、光緒三十四年九月十三日[郭楊13]角書不記、1906年9月新曆旧曆混用[現史②51]角書不記、1908.10.7[韻声102]角書不記、上海商務印書館1908[付晚上189]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、名家小説、冒険小説、提要[翻目9-51]「鍾乳鬮」、光緒三十四年九月十三日(1908.10.7) 再版[義胄126]英国哈葛徳原著、共訳者不記、商務館印本、光緒三十四戊申、小説類下探險之属[義胄189]探險小説、英国哈葛徳 H. R. HAGGARD “KING SOLOMON'S MINES”

Z1181*

鍾乳鬮 (冒険小説) 2卷

(英) 哈葛徳著 林紓、曾宗鞏訳

上海・商務印書館1915.10三版 説部叢書2=64

HENRY RIDER HAGGARD “KING SOLOMON'S MINES” 1885

[叢書785]説部叢書二集64[商目95]冒険、H. R. HAGGARD: KING SOLOMON'S NINESとす、刊年不記[唐平7358]角書訳者不記、1915三版[唐書24]角書不記、1915.10三版、説部叢書[劉民758]説部叢書2集64編[哈仏民③1526]1915三版、説部叢書第⁷⁷2集(64)[翻目9-51]「鍾乳鬮」、1915.10三版、説部叢書第⁷⁷2集第64編

Z1182*

鍾乳鬮 (冒険小説) 2卷

(英) 哈葛徳著 曾宗鞏口訳 林紓筆述

上海・商務印書館 戊申9.13(1908.10.7)／1915.10.9三版 説部叢書2=64

HENRY RIDER HAGGARD “KING SOLOMON'S MINES” 1885

[林訳全集20]表紙はリボン文様、上海・商務印書館、戊申年九月十三日初版／中華民國四年十月九日三版、説部叢書二集第六十四編

[民外0859]1908.9初版／1915.10三版、説部叢書2集第64編[漢訳2498]1908（光緒三十四）9初版／1915.10三版、説部叢書二集、原書KING SOLOMON'S MINES. 1885長篇小説[現代908]1908.9初版（新曆旧曆混用）／1915.10三版、説部叢書第2集第64編[商目95]冒険、H. R. HAGGARD: KING SOLOMON'S MINES^{??}とする、刊年不記[劉晩388]説部叢書2集64編[慧敏482]「鍾乳骷髏」、説部叢書2=64[張車155]1915.10.9三版、説部叢書第2集第64編[方曉博171]戊申9.13(1908.10.7)／1915.10.9三版、説部叢書2=64、原作不記

Z1183*

鍾乳骷髏（冒険小説）

（英）哈葛徳著 林紓、曾宗鞏同訳

上海・商務印書館 刊年不記 林訳小説叢書2=14

HENRY RIDER HAGGARD “KING SOLOMON'S MINES” 1885

[叢書638]無版年。林訳小説叢書第二集14[民外0859]林訳小説叢書第2集第14編[漢訳2498]191?、林訳小説叢書[現代908]林訳小説叢書第2集第14編[商目100]角書不記[唐書601]角書不記、出版時間及版次不詳、林訳小説[張車155]刊年不記、林訳小説叢書第2第14編、表紙写真あり

Z1184

中山被難（孫中山倫敦被難記）

鄭正秋

1918演出

[戲劇109]『古今戲劇大観』1編 中外書局1921.4.10

Z1185

中山狼

（孫毓修編纂）

上海・商務印書館 童話1=24

[系目67]刊年不記、童話1輯24[商目89][百兒044]童話第1集

Z1186*

中山狼（警世小説）

（美）文龍著 商務印書館訳

商務印書館 光緒33(1907)

[阿英114]角書不記、商務印書館訳印[大典141]は商務印書館編訳所訳とする[丁未5]は美文龍女史著、十月出版とする[版補下415](美)文龍女史

[編年196]十月

[編年③1390]角書不記、標「袖珍小説」、美国女子文龍原著、商務印書館編訳所訳述、光緒三十三年（1907）十月出版[大康18-885]同左。十月但日期不詳

[編年③1466]新訳各種小説、『中外日報』1908.3.10商務印書館廣告[編年④1491]言情小説、『時報』1908.4.9商務印書館廣告[編年④1492]言情小説、『中外日報』1908.4.12商務印書館廣告[編

年⑤2087]旧金山『中西日報』1910.11.3廣告[編年⑤2145]『嚳報』第61号1911.2.18小說賃貸社廣告[編年⑤2193]『法政雜誌』第1年第3期1911.5.23商務印書館袖珍小說廣告[編年⑤2606]翻譯介紹[編年⑥2961]光緒三十三年版[大康05]光緒三十三年版[仁敏14-519]『嚳報』第61号1911.2.18小說賃貸社廣告[仁敏14-756]『中西日報』1910.11.3奇妙小說書廣告[劉晚388][慧敏467]十月[涵訳57]角書不記、英国女士文龍著、本館訳、光緒三十三年[版補下312]角書不記、美国女士文龍著、商務印書館訳、光緒三十三年[仁敏14-457]『法政雜誌』第1年第3期1911.5.23商務印書館袖珍小說廣告[現史②35]角書不記、1907.十一月[方曉博41]十月[付晚上210]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、袖珍小說、警世小說、提要[翻目27-1007]

Z1187*

中山狼 (警世小說)

(美) 文龍著 商務印書館編訳所訳

上海・商務印書館1914三版 袖珍小說

[民外4025]角書不記、袖珍小說、初版年月不詳[漢訳2828]角書不記、(美) 文龍女史著、1907(光緒三十三年)初版/1914三版、袖珍小說不記[『東方雜誌』8:1廣告](警世小說)袖珍小說[劉民771]『東方雜誌』8卷1号廣告(警世小說)袖珍小說[現代914]袖珍小說叢書[營業376][慧敏467]袖珍小說[劉民759]袖珍小說[翻目27-1007]1914再版⁷⁷、袖珍小說

Z1188

中山狼

(張) 冥飛

1914演出

[戲劇42]鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10

Z1189

中山狼

杜階平

『小説海』3卷1号 1917.1.5

[彙⑥1407][史索一1312][系目67][劉民153]

Z1190

中山狼

舍我

『民国日報』1917.2.1

[劉民472]

Z1191

終身大事 (遊戲的喜劇)

胡適

『新青年』6卷3号 1919.3.15

[阿索398]劇本[彙⑥2354]并序跋[現期21][大典465]戲劇。并序跋[系目285][戲劇144][左86]此作為話劇劇本，而非小說[近代311]話劇[劉民218][學大1791]話劇劇本[廣告2-88]刊年不記[廣告2-99]遊戲喜劇[紀編235]獨幕劇[紀編245]1919.6.19魯迅偕周作人到北京珠市口第一舞台觀看[飯塚14-15]

1919.3[飯塚14-209]角書不記[現史③158]第6卷第3号1919.3.15[典藏2-1]遊戲的戲劇

Z1192

終身大事 (遊戲的喜劇)

胡適

『胡適文存』卷4 上海・亜東図書館1921.12/1935.6十七版

[阿索279]

Z1193

終身大事 (遊戲的喜劇)

胡適

張宝明、王中江主編『回眸『新青年』・語言文学卷』河南文藝出版社1998.5 新文化元典叢書

Z1194

終身之籬 (哀情小説)

毅華

『新申報』1917.8.29

[劉民503]

Z1195

鍾生 (評講聊齋)

湛引銘

『群強報』1916.5.30-6.21

[小報564]1413-1434号、至18節完[劉民435]

Z1196*

鐘声 (短篇小説)

(法) 孟巴桑著 天笑、聽鸞同訳

『時報』1917.8.14-23

MAUPASSANT著

[劉民344]

Z1197*

終生恨事 (少年小説)

半農 (劉半農)

『中華学生界』1卷1期 1915.1.25

[樽本C]目次は「終身恨事」、本文は「終生恨事」[彙⑥1542]「終生恨事」[大典322]「終生恨事」[史索二157]「終生恨事」[系目285]「終生恨事」[劉民161]「終身^ㄟ恨事」[父半農171]「終身^ㄟ恨事」、角書は短篇小説[半農406]「終身^ㄟ恨事」、角書は短篇小説[農前73]「終身^ㄟ恨事」、少年小説、『星期学生小説叢編』から翻訳

Z1198

鐘声人語

頻迦

『順天時報』1919.1.1-26

[劉民309]白話、標“本社徵集当選小説”

Z1199

蝨斯之余痛 (滑稽短篇)

瘦蝶

『新聞報』1915.8.8

[劉民293]

Z1200

中屠氏

歐陽予倩

1917左右編演

[戲劇106]作者「我自排自演的京戲」『自我演戲以來』中國戲劇出版社1959.5

Z1201

中外黑幕叢編

鋤奸社編

上海・鋤奸社1918.5

[民中07694]「馬圈中之姑娘」「陳氏女大罵媒婆」「放白鴿」「潘金蓮第二」「婦女開筵」等100余篇[紀編210]同左[湘金170]1918、黑幕

Z1202

中外三百年商戰史

撰人不詳

英商『遊戲報』1907

[補目48]英商『遊戲報』1907[大典128][系目68]

[編年201]撰人不詳、光緒三十三年

[編年③1442]光緒三十三年(1907)刊載[大康18-566]同左

Z1203

中外三百年之大舞台 (掌故小說) 8回

陳嘯廬

上海・鴻文書局 光緒33(1907)

[阿研192]角書不記、光緒三十二年1906[補目48]角書著者不記、「中外三百年大舞台」で収録、詳細不記[大典128][提要1018]中豎題「中外三百年大舞台」。尾署「光緒三十二年太歲在丙午(1906)十一月嘯廬識於海上之蟄庵」[全書761]清代小說、光緒三十二年(1906)上海鴻文書局鉛印本[近大140][系目68]は18編82回石印本とする[古大915]総目凡82回、僅見初編8回、2編以下諸回似未出[書坊訂661-4]角書不記、石印

[編年169]光緒三十二年十一月完成

[編年③1148]初編8回、光緒三十二年(1906)十一月完成

[編年202]初編8回、光緒三十三年

[編年③1442]角書不記、初編8回、光緒三十三年(1907)出版

[編年④1560]「中外三百年大舞台」『時事報』1908.7.24時事報館廣告[目白532]目錄、共10編82回。該書今僅見初編8回、不知二編以下是否出版[古提721]光緒三十二年(1906)上海鴻文書局排印本、題「大舞台」、又題「中外三百年大舞台」[劉晚388][付三360]初編、新世界小說社廣告最新小

説[付三360]初編、新世界小説社広告最新小説[付晩下643]初編、『掌中珠』1907.九月中旬、新世界小説社広告、最新小説

Z1204

中外通商始末記演義

無名氏著

覚民報館

[阿英73]は「中外通商始末⁷³演義」、刊年不記とする[提要995]覚民報刊[大典220]は佚名、『覚民報』1911刊とする[近大140][系目68]「中外通商始末⁷³演義」、無名氏著[古大924][書坊訂1043]「中外通商始末記」、出版社を覚民報とする、刊年不記、清印行

[編年300]「中外通商始末⁷³演義」、覚民報、刊年不明

[編年⑤2338]『覚民報』、版心題「覚民報／中外通商始末記演義」、抽印本か、時間不詳

[目白533]宣統三年（1911）覚民報館刊本[古提726]有『覚民報』刊本[劉晩388]1911年

Z1205

中外新新笑話 2冊 90則

笑笑子編述

鴻文書局 光緒34.4（1908）

[付清150]写真あり、上冊45則、下冊45則、表紙は上海改良小説社印行、奥付は編述者：笑笑子、印刷所：鴻文恒記、総發行所：上海・鴻文書局、光緒三十四年四月出版、浙江図書館蔵

[編年④1527]光緒三十四年（1908）四月出版

[編年④1549]『浙江日報』1908.6.29改良小説社寄售広告[編年④1554]『中外日報』1908.7.11

鴻文書局広告[編年④1574]『中外日報』1908.8.11鴻文書局広告[編年④1614]『時報』1908.10.12

広告[編年④1686]『神州日報』1909.1.26改良小説社広告[編年⑥2961]光緒三十四年版[仁敏14-

623]『浙江日報』1908.6.29改良小説社広告[蘇亮13]改良小説社とする[鑫329]四月[付晩下648]

『中外日報』1908.10.19改良小説社広告、現已出版

Z1206

中尉万歳 （軍事小説）

戎靖

『礼拝六』63期 1915.8.14

[彙⑤1189][大典349][史索一1153][系目71][劉民113]

Z1207

鍾鷓戦争記 （寓言小説）

天嘯生述

『天鐸報』宣統3.4.9-5.22(1911.5.7-6.18)

[編年284]

[編年⑤2186]「星期増刊」欄、宣統三年四月初九日(1911.5.7)連載開始時間不詳、至五月二十二日[大康18-679]同左

[編年286]畢

[編年⑤2215]宣統三年五月二十二日（1911.6.18）畢

[仁敏14-567][仁敏14-568]畢[劉晩203]「鍾鷓戦争記」、非起始日期

Z1208*

中西異聞益智録 34巻

種蕉藝蘭生編

江南書局1900

AISOPOSとも表記する（孫建江）「書中卷十一“寓言”篇共輯有：

「二鼠過活」	「驢寄獅皮」	「鴉受狐騙」	「狐与山羊」	「雁鶴同網」
「野鹿照水」	「烏誤靠魚」	「馴犬野狼」	「狼断羊案」	「鼯狷同盟」
「騙狼」	「鷹避風雨」	「腐儒」	「獅驢争氣」	「鷄城」
「病鬼延医」	「蚊説」	「哭鬼伝」	「蛾蚊問答」	

等19則、其中除「蛾蚊問答」等少数篇什、大部分訳自伊索寓言」[劉晚388][慧敏412][張治A101]出版社不記[兒童73]細目同上。其中最後一則「蛾蚊問答」似系創作

[編年②457]『中外日報』1900.10^{??}[9].14広告

[編年②488]『中外日報』1901.5.15江南書局広告[翻目17-27]「中西耳^{??}聞益智録」、種蕉藝蘭^{??}編[百兒003]神^{??}蕉藝生、細目あり

Z1209

鍾小妹伝（并詩）

仙蝶来館主宣鼎

『寰宇瑣紀』9巻 光緒2(1876)

[彙①426][史索一214]『寰宇瑣記^{??}』

[編年①133]光緒三年四月初二日（1877.5.14）

Z1210

忠孝節義伝

佩雁

台北『台湾日日新報』光緒33.5.5-7（1907.6.15-17）

[編年③1250]光緒三十三年五月初五日（1907.6.15）至本月初七日[大康18-555]同左。白玉簪

[編年③1250]光緒三十三年五月初七日（1907.6.17）畢

[仁敏14-664]『漢文台湾日日新報』明治40年[仁敏14-664]畢

Z1211

忠孝全

損公（蔡友梅）

民国間剪報本

（于潤琦）[潤琦58]警世小説。著者、出版社、刊年不記[潤琦58]出版社、刊年不記[系目247]は民国年間北京国強報本とする。刊年不記[劉民759]民国間剪報本

Z1212

忠孝全

損公（蔡友梅）

国強報館1920

[劉民783]『国強報』1920.11.6広告、新奇小説[一之107]国強報社出版、報紙剪報本、首都図書館

Z1213

忠孝全

損公（蔡友梅）

于潤琦主編『清末民初小說書系・警世卷』北京・中國文聯出版公司1997.7.20

民國間剪報本

Z1214

忠孝勇烈奇女伝 32回 4卷

章福記 光緒33(1907)

[楷第54]光緒四年(1878)道生堂刊本、光緒癸巳(十九年1893)品文堂刊本。積善堂刊本[提要672]1878樂善堂重刊本、1878道生堂刊本、1893品文堂刊本、積善堂刊本、1896上海文宣書局石印本[大典204]佚名、京都養真仙苑刻本([新加286])石印本封面題「木蘭奇女伝」、正文卷首則題「女子英雄伝」[系目247]京都養真仙苑刻本、宣統二年1910[古提644]有清光緒四年(17⁷⁷[8]78)樂善堂刊本[書坊652]雲夢・天緣堂、光緒三十年刻[書坊訂844]同左[書坊664]文在慈善書坊、光緒三十一年刻[書坊訂864-1]廣東・文在慈善書坊[書坊訂897-1]大盛堂、光緒三十三年刻[書坊訂987]北京・劉芳、宣統二年刻[書坊訂988]京都・養真仙苑、宣統二年刻[劉晚388][紹良393]義盛堂刻本[五百1316]清代白話長篇英雄伝奇小説、光緒四年(1878)常州樂善堂重刊本、光緒二十二年(1896)上海文宣書局石印本[鄭編117]1878年道生堂刊本、後有光緒癸巳(1893)品文堂刊本、積善堂刊本

Z1215

忠孝勇烈奇女伝 32回 4卷

不題撰人

上海古籍出版社1992 古本小説集成202

[新加286][五百1316]ほかに1997年春風文藝出版社

Z1216

中興平捻記 40回 6冊

嚴庭樾(嚴渭臣)

集成図書公司 宣統1臘月(1909)

嚴庭樾、字渭臣

[阿英72]宣統元年(1909)[提要1169]鉛印本[大典195]は1910.1刊とする。鉛印本[全書761]清代小説、鉛印本[近大129]章回小説、鉛印本[歴近450]歴史小説[系目68]宣統元年1909[古大980]嚴庭樾[書坊訂894-9]

[編年255]十二月、鉛印本

[編年④1935]標“歴史演義”、宣統元年(1909)十二月出版

[編年⑤2246]『申報』1911.8.24点石齋廣告[編年⑥2961]宣統元年版[目白533]鉛印本[古提762][劉晚388]1910年[紹良403]上海集成図書公司排印本[付朱246]歴史演義[習斌162]角書は歴史演義[純15]鉛印本[純17]鉛印本[通目①534]歴史小説、1909.12[現史②72]1910.一月、鉛印本[付晚上86]『申報』1911.7.26点石齋廣告、歴史演義[付晚上88]『申報』1911.8.24点石齋廣告、歴史演義

Z1217

中興平捻紀^{??} 40回

嚴庭樾

民国〇年

排印本 東大東文研[劉民759]民国年間

Z1218

中央大劇場觀劇記 (滑稽小説)

滌子

『民権画報』1912?

Z1219

中央大劇場觀劇記 (滑稽小説)

滌子

『時事新報』1913.3.15-4.17

[劉民426]附送小説

Z1220

中央大劇場觀劇記 (滑稽小説)

滌子

『清代報刊図画集成』12 北京・全国図書館文献縮微複製中心2001.7

Z1221

中央亞非利加之蠻地探險

王桐齡

『学海(甲編)』1年1号 光緒34.1.28(1908.2.29)

英国大探險家李秉鐸司徒雷之实地探險談[彙④2354][大典151]は「中央亞非和^{??}加之蠻地探檢」と誤る[系目67]は王桐齡^{??}、光緒三十四年一月二十八日とする

[編年205]

[編年③1457]11節、第1年第1号、光緒三十四年正月二十八日(1908.2.29)未見続載

[劉晚85]「学海」

Z1222

中野撫謙 (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1900.1.23-24

[建蓉450][建蓉450]畢

Z1223

忠義奸佞記 7回

山海生

宣統3(1911)

[阿学193][阿辛165]出版社不記、宣統二年(1910年)石印本[述略132]未収録[阿英80]出版社不記、宣統三年(1911)石印本[提要1252]未見[大典220]石印本[系目247]石印本[古大1007]

[編年296]宣統三年石印本

[編年⑤2325]出版社不記、宣統三年辛亥(1911-1912)出版

[目白535]未見[古提781]石印本[劉晚388]

Z1224*

忠義軍

(英) 里奇JOHN JAMES RIDGE著 英国富柯慕慈MRS. C. GOODRICH女士訳述

上海・広学会

[莉華10B-373]官話

Z1225

中元会 (短篇小説)

無我

『新聞報』1914.7.29

[劉民282]

Z1226

中元会

『笑林雜誌』1期 1915.1

[史索二77]

Z1227

中元節 (応時小説)

含寒

『時報』1915.8.27

[劉民333]贈有正書券八角

Z1228

中元節 (応時小説)

含寒

『余興』19期 1916.8

Z1229

中元夜宴 (活劇小説)

勸

新加坡『南洋總彙新報』光緒34.7.16-17 (1908.8.12-13)

[編年④1575]光緒三十四年七月十六日 (1908.8.12) 至本月十七日[大康18-580]同左

[編年④1576]光緒三十四年七月十七日 (1908.8.13) 畢

[仁敏14-696][仁敏14-696]畢

Z1230

鐘漢

王梅癯

『小説月報』9卷8号 1918.8.25

[彙④3024][史索一893][系目307][劉民28]説叢

Z1231*

柁枝縁 (短篇小説)

(英) 葛威廉著 (楊) 心一訳

『神州日報』1907.6.17-19

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX著

[劉晚170]1907.6.15^{??}のみ[文文90]文言短篇、刊年不記[文文198]刊年不記[文文295]光緒三十三年五月初七(1907.6.17)至五月初九(6.19)、文言短篇小説

[編年③1250]楊錦森訳、光緒三十三年五月初七日(1907.6.17)至本月初九日[大康18-555]同左[大康18-875]同左

[編年③1251]光緒三十三年五月初九日(1907.6.19)畢

[楊凱博128]「格^{??}枝縁」1907.6.15^{??}のみ

Z1232

種界魂戯文 2回

無名氏

不詳

[阿学196][阿辛172]小本、出版年月不詳[述略139]小本、全書30回[阿英54地方戯]「種界魂」とする。単行小本、全書計30面[自由155]「種界魂」、不詳、甲辰(1904)上海[版補下437][鄭編307]小本、全書30回、出版年月不詳

Z1233*

種類疑問

(英) 濮爾文原編 王完白訳評

『五十軼事訳評』上海・美華書館 THE AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS 1913 冬

“THE KINGDOMS” (JAMES BALDWIN “FIFTY FAMOUS STORIES” TRANSLATED AND CRITICISED BY JOSEPH L. KING, M. D.)

Z1234*

塚原卜伝

雲

『台湾日日新報』明治45(1912). 1.7-2.14

[建蓉443]

Z1235*

塚原左門 42回

(日) 松林伯癡講演、魏清徳訳述

『漢文台湾日日新報』宣統2.12.22-宣統3.4.29 (1911.1.22-5.27)

松林伯知講演「二代の誉塚原左門」か。黄美娥301頁1911.5.27のみ

[編年⑤2122]松林伯癡演、雲林生訳、台北『台湾日日新報』宣統二年十二月二十二日(1911.1.22)至宣統三年四月二十九日[大康18-669]同左[大康18-932]同左

[編年⑤2195]宣統三年四月二十九日(1911.5.27)畢

[編年⑤2203]雲林生[仁敏14-678]『漢文台湾日日新報』明治43^{??}[44]年[仁敏14-682]畢[建蓉443]雲林生、『漢文台湾日日新報』明治44(1911). 1.22-5.27

Z1236

塚中婦 (短篇小説)

劍僧

『時事新報』 1913.10.14

[劉民416]

Z1237

塚中婦 (短篇小説)

劍僧

『民権報』 1913.11.6-7

[劉民431]文言

Z1238

塚中婦 (記事短篇)

劍鳴

『民権素』 3集 1914.9.10

[彙⑤986][大典291][史素一995][系目384][劉民74]

Z1239

塚中怪 (冒険小説)

天白

『遊戯雑誌』 14期 1915?

[大典323]は1915.1刊とする[系目384]は1913年とする[勤勤287]第14期、推算1915.10.8

Z1240

塚中枯骨 (滑稽短篇)

夢公

『中華新報』 1915.12.13-17

[劉民455]

Z1241*

塚中人

(英) 密羅著 黄序訳

商務印書館 光緒33(1907)

[阿英153][丁未4]は十月出版とする[版補下414][劉晚388][涵訳47]原著者不記、光緒三十三年[版補下309]原著者不記、光緒三十三年[広告1-302]『時報』 1907.12.8上海商務印書館続出最新小説七種広告、説部叢書ではない[方曉博41]十月

Z1242*

塚中人 (言情小説)

(英) 密羅著 黄序訳

中国商務印書館1907.10 説部叢書九=1

[叢書780]角書不記、説部叢書第九集1[民外1059]説部叢書第9集第1編[漢訳2460]角書不記、上海^マ商務、説部叢書第九集[樽本]奥付なし

[編年196]十月

[編年③1390]36章、上海・^マ商務印書館、光緒三十三年(1907)十月出版、説部叢書初集^マ第八十一編と誤る[大康18-885]同左。十月但日期不詳、説部叢書削除

[編年③1393]『中外日報』1907.12.6商務印書館廣告[編年③1445]説部叢書、『中外日報』1908.2.5商務印書館廣告[編年⑤2607]翻訳紹介[編年⑥2961]光緒三十三年版[大康05]光緒三十三年版[劉晚388]説部叢書九集1編[慧敏467]十月、説部叢書9⁷⁷=1[『東方雜誌』8:1廣告](言情小説)説部叢書[劉民770]『東方雜誌』8卷1号廣告(言情小説)説部叢書[現史②35]1907.十一月[付晚上206]『商務印書館書目提要』1909.九改定7版、説部叢書、言情小説、提要、裝成一木箱[翻目4-397]光緒三十三年(1907.10⁷⁷)、説部叢書初版第9集第1編

Z1243*

塚中人 (言情小説)

(英) 密羅著 晋安黄序訳

上海・商務印書館 丁未10(1907)/1913.12再版 説部叢書1=81

[現代904]は蘇序訳、1907.10初版とする[INDIANA][中村C][商目94]言情、刊年不記[營業373][劉晚388]説部叢書1集81編[慧敏467]1913.12/1914.4再版説部叢書1=81[方曉博167]丁未10(1907)/1913.12/1914.4、説部叢書1=81[元濟0101]角書不記、1913.12、2版、説部叢書[韻声100]角書不記、蘇⁷⁷序訳、上海商務印書館1907[翻目4-397]1913.12日⁷⁷再版、説部叢書初集第81編

Z1244*

塚中人 (言情小説)

(英) 密羅著 晋安黄序訳

上海・商務印書館1914.4再版 説部叢書1=81

[樽本D191]表紙はリボン文様、奥付なし、上海・商務印書館、説部叢書初集第八十一編[叢書783]説部叢書初集81[民外1059]説部叢書初集第81編[漢訳2460]角書不記、説部叢書初集[現代904]は蘇序訳、1907.10初版/1914.4再版、説部叢書初集第81編[大典140]1907.10/1914.4再版[HOOVER]丁未10(1907)/1914.4再版[商目94]言情、刊年不記[慧敏467][劉民759]説部叢書1集81編[哈仏民③1522]角書不記、商務印書館編訳所編訳、1914、説部叢書初集第81編[翻目4-397]1914.4再版、説部叢書なし

Z1245

塚中人 (神怪小説)

阿蒙

『礼拝六』26期 1914.11.28

[彙⑤1179][大典299][史索一1134][系目384][劉民104]

Z1246

塚中人語 (諷世小説)

吹万

『遊戯雑誌』5期 1914?

[大典279]は1914.4刊とする[史索二47][系目384]は1913年とする[勤勤286]第5期、推算

1914.6

Z1247

塚中人語 (奇情小説)

蟄庵、釧影 (包天笑)

『婦女時報』14-15期 1914.7.15-11.1

[彙④3316][史索二137][系目384][劉民]未収録

Z1248

種子之誤会 (滑稽短篇)

瘦蝶

『新聞報』1915.1.16

[劉民287]

Z1249

衆安橋雜劇

敵公

『復報』4期 中国開国紀元4604.7.15(1906.9.3)

[彙③1834][大典102]戯曲[史索一294][系目156][左目271]按此作名為雜劇，実系説唱曲本[左録501][劉晚51][指瑕175]戯曲[九華237]

Z1250*

重臣傾国記

(英) 威連勒格克司著 趙尊嶽訳

『東方雜誌』15卷6-12号 1918.6.15-12.25

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX “HER MAJESTY'S MINISTER”

[彙③1358]6号は(英) 威連格克司著[大典457][史索二122][劉民1]15卷16^頁号-16^頁卷6^頁号、1918.6.15-1919.6^頁. 15[付二272]1918年6月至12月連載[現史③115]15卷6-12号、1918.6.15のみ[翻目27-1008]

Z1251*

重臣傾国記 上中下冊

(英) 威連勒格克司著 趙尊嶽訳

上海・商務印書館1919.10/1920.10再版 説部叢書3=78

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX “HER MAJESTY'S MINISTER”

[叢書788](英) 勒格克司著、説部叢書三集78[民外1118]説部叢書第3集第78編[漢訳2622](英) 勒格克司、威連著、1919.10初版、説部叢書三集、長篇偵探小説[現代680]は「重臣傾国記」に誤る。説部叢書第3集第78編[商目97]はW. L. QUEND^頁: HER MAJESTY'S MINISTER、角書を歴史とする、刊年不記[唐平7352]勒格克司、訳者不記、1919[唐書24]勒格克司著、1919.10初版、説部叢書[劉民759]説部叢書3集78編[付二272]奥付写真なし。1919.10初版/1920.10再版/1923.1三版、説部叢書第三集第七十八編[哈仏民③1532]1919初版、説部叢書第3集(78)[韻声276]威連・勒格克司著、上海商務印書館1919[翻目27-1008]1919.10、説部叢書なし

Z1252*

重臣傾国記 上中下冊

(英) 威連勒格克司著 趙尊嶽訳

上海・商務印書館1919.9/1923.1三版 説部叢書3=78

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX “HER MAJESTY'S MINISTER”

[樽本D068]上冊[樽本D069]中冊[樽本D070]下冊、奥付なし、上海商務印書館、説部叢書第三集

第七十八編

[商目97]はW. L. QUEND⁷⁷: HER MAJESTY'S MINISTER、角書を歴史とする、刊年不記[劉民759]説部叢書3集78編[方曉博177]1919.9/1920.10再版/1923.1三、説部叢書3=78、原作不記
Z1253*

重光心史

BG著 憲漢訳

『浙江兵事雜誌』8:1-133期 1921.1-1925.5

[彙⑤1097][史索二152][劉民72]

Z1254

種橘 (実業小説)

汪劍虹

『小説月報』9卷4号 1918.4.25

[彙④3021][大典449][史索一887][系目305][劉民26]説叢

Z1255

種梨 (評講聊齋)

尹箴明

『群強報』1915.9.21-23

[小報563]1172-1174号、至3節完[劉民434]

Z1256

仲連魯 (歴史短篇)

憐影

『盛京時報』1917.3.7

[盛京290][盛京録294]文言短篇歴史小説[劉民363]

仲尼島→新殖民地仲尼島

Z1257

種樹 (滑稽短篇)

仏僑

『新聞報』1916.4.18

[劉民298]

Z1258

重瞳公子 (短篇白話小説)

木

『十日小説』5冊 己酉9.20(1909.11.2)

[彙④2694][大典182][史索一395][系目310]

[編年250]標“短篇小説”

[編年④1875]第5冊、宣統元年九月二十日(1909.11.2)[大康18-792]同左

[劉晚97]短篇小説[九華259]

Z1259

衆香国 (寓言小說)

作者未標

『大共和日報』1913.1.21

[劉民427]

Z1260

衆香国

綺緣

『眉語』1卷10号 乙卯7.1 (1915.8.11)

[劉民136]短篇[勤勤274]第10号、乙卯七月初一日1915.8.11實際1915.9

Z1261

仲馨

鵑

『滑稽時報』1915.4以降?

[史索二80]

衆英雄大鬧三門街前後伝→新出八劍七俠十六義平蛮前伝

Z1262

粥場哀史 (警世小說)

牖雲

『小說新報』5年11期 己未11(1919)

[系目467]己未年十一月 (1919) [劉民192]

Z1263

舟車醒睡錄 初集

捫蝨談虎客編

文藝俱樂部1912.8

[涵著92]民国元年八月[版補下]未収録

Z1264

周村鎮

未署作者名

『商務報』5期 光緒30.1.21(1904.3.7)

[彙②1139][大典70][系目265]光緒三十年一月二十一日

[編年116]不題撰人

[編年②684]第5期、光緒三十年正月初十日^{??} (1904.2.25)

[劉晚31][現史①228]第5期1904.3.7

Z1265

周顛仙 (名著短篇)

明太祖

『民權素』9集 1915.8.15

[彙⑤996][大典349][史索一1019][劉民75]

Z1266

舟觀

李慈銘

『桃花聖解龔樂府』崇實齋校刻 刊年不詳

[伝雑45][左目271][左録501][大辞④2122] →蓬萊駅

Z1267

舟觀 1折

会稽越縵堂李慈銘尊客稿本 蕭山鍾駿文校刊

「桃花聖解龔樂府第一種」『遊戯世界』5-6期 刊年不記

[史索二16][大辞④2122]近代雜劇劇本、光緒三十二年（1906）とする →蓬萊駅

Z1268

周怪 （紀事小説）

海虞瘦竹

『時報』1916.3.18

[劉民336]贈有正書券六角

Z1269

周怪 （紀事小説）

海虞瘦竹

『余興』25期 1917.2

Z1270

舟会

玉冰

『遠東報』1919.6.21-24

Z1271

周静娟 （哀情小説）

了縁

『民権報』1913.9.18-26

[小報281]至9節完[劉民430]「周静鶻^{??}」、文言

Z1272

啁啾漫記

匏夫

上海・甲寅雜誌社1916.9

[民中08097][紀編168]文言筆記、平装1冊、40余篇[付三212]亜東図書館1916小説広告[哈仏

民③1426]1916初版

Z1273

周孔談 （滑稽小説）

城北大郎

『時報』1915.10.21-23

[劉民334]贈有正書券兩元

Z1274

周孔談 (滑稽小說)

城北大郎

『余興』20期 1916.9

Z1275

周郎怨

松風

『小說月報』3期 宣統2.9.25(1910.10.27)

[彙④2954][大典202][史索一751][系目265]

[編年273]標“短篇”

[編年⑤2078]標“短篇小說”、第3期、宣統二年九月二十五日(1910.10.27)[大康18-797]同左

[劉晚105]短篇小說[九華262]短篇

Z1276

周郎怨

松風

『說林』1集 1914.1

[劉民759]

Z1277

周利亞 (愛情小說)

閩泉超西子著述 青浦鈍根人潤辭

『申報』1911.11.21-12.8

(劉德隆)[劉晚124]青浦鈍根潤辭、登自由談欄目[匡補184]青浦鈍根人潤辭

[編年⑤2290]王鈍根、「自由談」宣統三年十月初一日(1911.11.21)至本月十八日[大康18-700]同左

[編年⑤2295]宣統三年十月十八日(1911.12.8)畢

Z1277b

周蓮芬

徐畹蘭

『香艷雜誌』11期 至早1916.1

[勤勤270]至早為1916.1

Z1278

周媽 (紀事新劇)

鳳蔚

『余興』5期 1915.2

(飯塚容)[飯塚14-205]角書不記[戲劇72][左86]此作為新劇劇本，而非小說

Z1279

周懋

審盒

『双星雜誌』4期 1915.6.25

[彙⑥1558][大典341][史索一1333]審庵[系目265]審庵[劉民165]審庵

Z1280

周年紀念 (短篇別裁)

瘦蝶

『新聞報』1915.8.15

[劉民293]

Z1281

周女

慕連

『晨鐘』1916.8.18

[劉民486]

Z1282

周器如 (怪異小說)

鄉下人

『民國日報』1919.1.27

[劉民476]

Z1283

周髻 (文言短篇小說)

王韜

『遁窟譚言』上海·申報館 光緒1(1875)

[歷近50][系目265]『遁窟譚言』中的一篇[劉晚388]

Z1284

周潤成 (紀實短篇)

愷然

『中華新報』1916.12.26

[劉民460]

Z1285

舟上僧

滬江祝劍英

『天籟』7卷4号 1918.10

[現刊1900]

Z1286

周生

東野

『愛國英雄』上編

(于潤琦)

Z1287

周生

東野

王瀛洲編纂、吳綺緣評点『愛国英雄小史』上下編 上海・交通図書館1917.8 名著小説一千種第1類

[民中07783][紀編197]

Z1288

周生

東野

于潤琦主編『清末民初小説書系・愛国卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『愛国英雄』上編

Z1289*

舟師被戕案

訳者不詳

『新稗海』光緒

[阿英177]鉛印本

[編年234]訳者不詳、出版單位不詳、未署年月、光緒間[大康18-908]同左。光緒年間但時間不詳

[編年④1680][鑫333][翻目3-531]光緒年間

Z1290

周氏婦 (警世小説)

敲天一郎

『順天時報』1914.3.24

[劉民306]文言

Z1291

周四宝

天放

『晨鐘』1917.8.19

[劉民488]

Z1292

周松孫太史 (蠡叟叢談178-179)

林琴南先生(林紓)

『新申報』1919.10.11-12

(張俊才545)[劉民513]標「林琴南先生最近著作」、1919.10.11のみ[張車342]1919.10.11[張車342]1919.10.11至12

Z1293

周歲 (寓言小説)

霞鵬

『先施樂園日報』1918.10.9

[劉民540]

Z1294

周屠

一尸

『小説月報』7卷3号 1916.3.25

[彙④2997][史索一837][劉民18]瑣言

Z1295

周翁

顧古湫

姜俠魂編『天涯異人伝』上海・交通図書館1917.8 名著小説一千種第2類

[民中07723][紀編197]

Z1296

周先生

天放

『晨鐘』1917.7.26-31

[劉民487]

Z1297

周湘君 (哀情小説)

姚民哀

『先施樂園日報』1919.9.17-18

[劉民544]

Z1297b

周湘雲小伝

倚樓詞人

澳大利亞『広益華報』1898.9.9

[LUO144]志人

Z1298

周辛仲 (蠡叟叢談73-75)

林琴南先生(林紓)

『新申報』1919.4.20-22

(張俊才544) [劉民510]標「林琴南先生最近著作」、1919.4.20のみ[張車331]1919.4.20至

22

Z1299*

舟行計程

(英)馬克丹諾保德慶著 林紓、陳家麟訳

『貝克偵探談』続編 商務印書館 宣統1(1909)

M. McDONNELL BODKIN “THE SHIP'S RUN” (“THE QUESTS OF PAUL BECK” 1908)

[林訳全集24]林訳小説叢書45[泰来075]「舟行計程」と誤る[偵探616][編年④1844][大康18-918]

同左。七月月但日期不詳

Z1300

周遊広寒宮記

愛樓

『新丹桂筆舞台日報』 1918.9.19

[史索二267]1918.9.5以降?-10.4以前[劉民534]剪報本、標“滑稽短篇”

Z1301

周元哥

作者未標

『晨鐘』 1917.9.27

[劉民488]

Z1301b

周貞女 (淞隱漫錄卷2)

(王韜)

『点石齋畫報』 19号 光緒10(1884).9.中澣

[樽本C]第19号、光緒十(1884)年九月中澣

Z1302

周鍾

亞斧

『香港少年報』 1906.8.27

[鄧303]故事叢

Z1303

舟中盜 (滑稽偵探)

閑投稿 生可潤文

『時事新報』 1918.12.22-27

[劉民420]

Z1304

舟中淚 (短篇小說)

白萃華

『天鐸報』 1912.6.17

[劉民405]登第6版

Z1305

舟中人語 (社会小說)

來稿

『申報』 1909.8.4

(劉德隆) [劉晚117]

[編年④1812]宣統元年六月十九日 (1909.8.4) [大康18-611]同左

Z1306

舟中人語 (記事短篇)

史庵

嘉定『嚶報』 72号 宣統3.6.25 (1911.7.20)

[編年⑤2228]宣統三年六月二十五日 (1911.7.20) [仁敏14-521]史盒

Z1307

舟中人語二 (短篇小説)

史庵

嘉定『嚶報』81号 宣統3.11.4 (1911.12.23)

[編年⑤2305]宣統三年十一月初四日 (1911.12.23) [仁敏14-522]史盒

Z1308

舟子

蘭台散人

『中華新報』1919.1.20-22

[劉民466]

Z1309

舟子奇縁 (紀事短篇)

踞石

『盛京時報』1916.4.26-28

[盛京217][盛京録217]文言短篇筆記小説[劉民360]

Z1310*

舟子邢八 (航海小説)

于君唐訳

『公民周刊』1卷4-6号 1917.6.17-7.1

[彙⑥1949][劉民231][翻目27-1009]于君唐簡介あり

Z1311

紂王寵姐己

1918

[戲劇126]

Z1312

呪棗記 2卷14回

鄧志謨

[系目249]出版社、刊年不記

Z1313

珠 (滑稽偵探)

宋沅

『大世界』1919.10.2

[劉民529]

Z1314

誅安実録 (清代佚聞)

競存

『小説新報』2年3期 丙辰3(1916)

[大典398]は1916.4刊とする[史索一1368][系目280]丙辰年三月 (1916) [劉民175]中華丙辰年三月、短篇、標“清代軼聞”

Z1315

豬八戒 (短篇滑稽)

冷 (陳景韓)

『時報』1911.2.2

[劉晚150][志梅博124]宣統三年(1911)正月初四日[志梅博161]旧曆1/4[志梅博165]1911/1/4
新曆旧曆混用

[編年⑤2136]宣統三年正月初一日 (1911.1.30) 〰〰[大康18-669]同左

Z1316

豬八戒 (短篇滑稽小說)

迅雷

『申報』1911.9.9

(劉德隆) [劉晚121]登自由談欄目。作者：迅〇[匡補183]迅雷

[編年⑤2256]「自由談」欄、宣統三年七月十七日 (1911.9.9) [大康18-693]同左[大康18-700]同左

[編年⑥2918]初出

Z1317

豬八戒 (滑稽小說)

未署作者名 (迅雷)

旧金山『中西日報』宣統3.10.6 (1911.11.26)

[編年⑤2291]附章「雜錄」欄、宣統三年十月初六日 (1911.11.26) 原載『申報』[大康18-700]
同左

[編年⑥2918]轉載[仁敏14-771]原載『申報』

Z1318

豬八戒 (短篇滑稽小說)

迅雷

『自由雜誌』1期1913.9.20

Z1319

豬八戒

木鷄

雲間顛公輯著『最新滑稽襍誌』上海・掃葉山房1914.1 (十) 滑稽小說

[劉民759][文娟15-200]雷瑯、民國三年、上海圖書館館藏目錄、細目なし

Z1320

豬八戒東巡記 上下 (小說)

秋心 (陸曾沂)

長春『吉長日報』上宣統3.1.12 (1911.2.10) 下宣統3.1.13 (1911.2.11)

[編年⑤2142]上、宣統三年正月十二日 (1911.2.10) [大康18-671]同左。至翌日

[編年⑤2143]下、宣統三年正月十三日 (1911.2.11)

[仁敏14-506]上[仁敏14-506]下

Z1321

猪八戒東遊記 第5回

雅棠

台北『台湾日日新報』宣統2.12.1 (1911.1.1)

[編年⑤2116]宣統二年十二月初一日 (1911.1.1) [大康18-668]同左

[仁敏14-676]『漢文台湾日日新報』明治43⁷⁷[44]年

Z1322

猪八戒之立憲談 (短篇滑稽小説)

夔叟

『神州日報』1911.2.2

[劉晚178]標“滑稽短篇小説”、夔叟⁷⁷、夔叟^か

[編年⑤2137]宣統三年正月初四日 (1911.2.2) [大康18-670]同左。著者名を作字する[大康18-678]

同左。夔⁷⁷叟、本年正月初一⁷⁷日

[編年⑥2918]初出

Z1323

猪八戒之立憲談 (短篇小説)

未署作者名 (夔叟)

旧金山『中西日報』宣統3.3.20 (1911.4.18)

[編年⑤2172]附章「雜錄」欄、宣統三年三月二十日 (1911.4.18) 原載『神州日報』[大康18-

678]同左

[編年⑥2918]轉載[仁敏14-761]原載『神州日報』

Z1324

猪八戒伝

未署作者名

広州『天趣報』宣統3.2.8 (1911.3.8)

[編年⑤2156]宣統三年二月初八日 (1911.3.8) 標「選」、未注出處[大康18-674]同左

[編年⑥2919]轉載、初出不詳[仁敏14-573]「猪八戒」、作者署「選」

Z1325*

珠寶墜水

(英) 馬克丹諾保德慶著 林紓、陳家麟訳

『貝克偵探談』初編 商務印書館 宣統1(1909)

M. McDONNEL BODKIN “DROWNED DIAMONDS” (“THE QUESTS OF PAUL BECK”
1908)

[林訳全集24]林訳小説叢書45[泰来075][偵探616][編年④1819][大康18-917]同左。六月但日期不詳

Z1325b

硃筆誤人

澳大利亞『広益華報』1908.2.1

[LUO148]雜録

Z1326

珠箔飄灯録 (長篇)

(姚) 鳩雛

『七襄』1-8期 1914.11.7/11.27再版-1915.1.17

[彙⑤1345][大典297][史索一1270]長篇不記[系目337]『姚鳩雛文集』は1、2、4期未完とする
[劉民140][紀編153]題名のみ

Z1327

珠箔飄灯録 3回

姚鳩雛

『姚鳩雛文集』小説卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

Z1328

珠沈海底 (哀情小説)

石岩

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10/北京・書目文献出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

Z1328b

朱崔之服

炸

澳大利亜『東華新報』/『東華報』1908.4.11

[LUO135]諧謔

Z1329

朱大典

楚狂

『香港少年報』1906.7.2

[鄧301]故事叢

Z1330

珠児日記 (苦情小説)

達紓庵

『新申報』1918.11.3-6

[劉民507]

Z1331

朱二

酣僧

『小説海』2巻2号 刊年不記[1916.2.1]

[杜79]が刊年不記と訂正する[彙⑥1398]1916.2.1[大典389]1916.2.1[史索一1297]1916.2.1[系目146]1916.2.1[劉民149]1916.2.1

Z1332*

珠仏 (騙術短篇)

(英) GRAHAME RICHARDS著 (陳) 大悲訳

『小説叢報』3年3期 1916.10.10

[大典422][史索一1095]角書は愛情短篇、原著者を脱落させている、1916.10[劉民89][現刊2294]目次角書は愛情短篇[現史③49]角書は愛情短篇、原作者、訳者不記、第3年第3期1916.10.10 [翻目27-1010]『小説巖⁷⁷報』

Z1333

諸葛亮

孫毓修編纂

上海・商務印書館1913.3/1923.6十三版/1935.2国難後二版/1940.4国難後四版 少年叢書

[叢書169][涵歴28]少年叢書、民国二年[民歴05866]1913.3/1923.6十三版/1928.11十六版/1935.2国難後二版/1940国難後四版 少年叢書[商目70]刊年不記[百兒066]1913.4、少年叢書第7編

Z1334*

珠宮会 (巴黎五大奇案之一)

(英) 白髭拝著 仙友訳

『月月小説』1年4号 光緒32.12.15(1907.1.28)

GUY NEWELL BOOTHBY著

[彙③2044][史索一313][中村S3-32][大典135]

[編年170]標“新訳短篇小説”

[編年③1154]標“訳本短篇小説二”、第1年第4号、光緒三十二年十二月十五日(1907.1.28)[大康18-759]同左[大康18-867]同左

[編年④1996][大康18-926][劉晚65]標“新訳短篇小説”[指瑕168]訳本短篇小説[慧敏56]「巴黎五大奇案」で収録。文言短篇[慧敏71]「巴黎五大奇案」で収録。文言短篇[慧敏358]「巴黎五大奇案」で収録[慧敏451][偵探605]GUY NEWELL BOOTHBY著[文文66]副題不記、訳本短篇小説、文言短篇、号数刊年不記[文文152]題名不記、号数刊年不記、白髭拝的3⁷⁷種短篇偵探小説とする[文文184]「巴黎五大奇案」で収録、題名のみ[楊凱博30][楊凱博151]英(応為美国⁷⁷) [翻目3-532]

Z1335*

珠宮会

(美) 白髭拝著 仙友訳

『巴黎五大奇案』上海・群学社1910.3 説部叢書16

GUY NEWELL BOOTHBY著

[阿英116][叢書789][現代911][大典207]

[編年266]

[編年④1996][大康18-926]同左。三月但日期不詳、説部叢書削除

[劉晚388]説部叢書16[偵探617]説部叢書十六[現史②76][翻目3-532]説部叢書第16集

Z1336

珠宮艶影

延陵

『小説月報』10卷4号 1919.4.25

[史索一906][系目337][劉民31]説叢[曉岩237]1919、翻訳とする

Z1337

珠光劍氣錄

明離女子

『小説海』3卷8号 1917.8.5

[彙⑥1411][史索一1320][系目336][劉民155][勤勤272]徐文系

Z1338

猪亀談判 (短篇小説)

佚名

新加坡『叻報』附張1909.5.10

(辜美高、嚴曉薇) 辜美高294

[編年④1748]宣統元年三月二十一日 (1909.5.10) [大康18-604]同左

[仁敏14-690]

Z1339

珠花 (社会小説)

曹志懃

『先施樂園』1919.10.15-20

[小報312]至6節完[劉民544]曹志懃、『先施樂園日報』1919.10.15のみ

Z1340

珠花恨 (哀情小説)

樵仲

『民国日報』1918.12.13-17

[劉民475]

Z1341*

珠還 THE WINTER'S TALE

(英) 莎士比著 林紓、魏易同訳

『英国詩人吟辺燕語』上海・中国商務印書館 光緒30.7(1904)/光緒32.4(1906)三版 説部叢書一=8

CHARLES LAMB, MARY LAMB “TALES FROM SHAKESPEARE” 1807[林訳全集03]説部叢書1=8 →吟辺燕語

Z1342*

珠還

商務印書館訳

『(偵探小説) 桑伯勒包探案』商務印書館 光緒31.12 (1905)

[徐著389]光緒三十一年十二月出版[民外4264]商務印書館編訳所訳、中国商務印書館1906.2、説部叢書三=8

Z1343

珠還 (偵探短篇)

無為

『中華新報』1917.3.15

[劉民461]

Z1344

珠還

俞天憤 何其愚校訂

『中国偵探談』上海・清華書局1918.11／1921.2再版

[付二55]1918.11

Z1345

珠還合浦 (偵探小説)

佃俣

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文献出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

[偵探733]角書不記、佃俣

Z1346

珠還合浦記

曇華

『留日女学会雑誌』1年1号 宣統3.4(1911.5)

[彙④3303][阿英86]留日女学会^{??}『雑誌』、号数不記[提要1238]明治四十四年(1911)五月[大典216]は1911.6刊とする[近大770]小説、明治四十四年(1911)五月とする[系目337][古大1002][編年285]四月

[編年⑤2196]第1年第1期、宣統三年(1911)四月

[目白537]刊載於宣統三年(1911)五月留日女学会^{??}『雑誌』創刊号[古提778][劉晚109]

Z1347*

珠還記 (諷世小説)

不才、樹声訳

『双星雑誌』2期 1915.4.15

[彙⑥1557]「還珠記」と誤る[大典373]著者不詳、「還珠記」と誤る[史索一1329]「還珠記」と誤る[劉民165][翻目27-1011]

Z1348*

珠還玉碎案 (偵探小説)

英倫勞乃遜原著

『神州日報』1908.12.26-1909.4.13

[小報268][劉晚175]英倫勞乃爾原著、1908.12.26のみ[指瑕172]英倫勞乃遜原著[文文91]偵探小説、(英) 倫勞乃遜^{??}、文言長篇、刊年不記[文文300]英倫勞乃遜^{??}原著、光緒三十四年十二月四日至宣統元年閏二月廿三、偵探小説、文言[編年④1664]48章、英倫勞乃遜^{??}原著、未署訳者名、光緒三十四年十二月初四日(1908.12.26)至翌年閏二月二十三日[大康18-593]同左。原作者不記[大康18-907]同左。英倫勞乃遜^{??}原著

[編年④1665]光緒三十四年十二月初五日(1908.12.27)

[編年④1709]宣統元年二月二十日(1909.3.11)

[編年④1729]宣統元年閏二月二十三日(1909.4.13) 畢

[楊凱博129]角書不記、(英倫) 勞乃爾⁷⁷原著、1908.12.26のみ

Z1349

珠魂劍胆

山公

『晨鐘』1916.10.6-10

[劉民487]

Z1350

珠璣巷

三水歐博明

『羊城日報』宣統1(1909)連載

[歐蕭83]掲載紙不記、標「廣東民族遷徙 繡像小説朱璣巷」[提要1109]現存是年十二月五、六、八、九日4期、為8、9回部分[提要1283][大典195]は1910.1.14刊連載とする[近大770]章回小説、殘本、宣統六⁷⁷年(1909)と誤植する[系目336][古大965]

[編年254]標「廣東民族遷徙、繡像小説朱璣巷」十一月。現存十二月五、六、八、九日4期、為8、9回部分

[編年④1813]21、宣統元年六月十九日(1909.8.4)、連載開始当不遲於本五月二十八日、不詳開始与結束時間[大康18-612]同左。起訖時間不詳

[編年⑤2442]自著介紹[仁敏14-572]未署名、『天趣報』宣統元年六月十九日(1909.8.4)[仁敏14-615]三水歐博明[目白537]現存十二月五、六、八、九回⁷⁷期、乃第八、九回部分文字[古提766]

Z1351

珠璣巷

三水歐博明

『羊城日報』宣統1(1909)

同年出版抽印本

[編年254]此篇於本年又出版抽印本

[編年④1813]宣統元年抽印本

[仁敏14-615]本年又出版抽印本

Z1352

朱家翠袖

(吳) 西雲

『小説月報』8卷9号 1917.9.25

[彙④3016][史索一876][系目146][劉民23]新著

Z1354

珠江風月伝 (社会小説)

許塵父

『小説新報』7年1-10期 壬戌1-10(1922)

[劉民196]

Z1355

珠江花舫 (莊原録)

(莊) 耀臣

『北京新報』862-879号 宣統3.5.18-6.6 (1911.6.14-7.1)

[小報561]刊年不記[劉晚187]刊年不記

[編年⑤2211]宣統三年五月十八日 (1911.6.14) 至六月初六日[大康18-683]同左

[編年⑤2221]宣統三年六月初六日 (1911.7.1) 畢

[仁敏14-418][仁敏14-418]畢

Z1356

珠江艷史 (一題婆娑海 醒世小説 絵図) 10回

佚名著

上海・改良小説社 宣統2(1910)

[付三80]表紙奥付写真あり。印刷所：上海・集成図書公司、総發行所：上海・改良小説社、宣統二年臘月出版。原名「婆娑海」[阿英86]角書不記[提要1213]鉛印本[大典204]鉛印本[近大770]章回小説、鉛印本[系目336][古大996]鉛印本[書坊訂913-54]角書不記、宣統二年鉛印

[編年④1802]天杼 (葉楚傖)

[編年277]不題撰人、鉛印本、宣統二年

[編年⑤2128]天杼 (葉楚傖) 著、宣統二年 (1910) 十二月出版

[編年⑤2155]絵図、『申報』1911.3.5改良小説社廣告[編年⑤2205]『民立報』1911.6.3改良小説社廣告[編年⑥2961]宣統三年版[目白538][古提774]排印本[劉晚388][純15]鉛印本[付晚下652]

『申報』1911.8.6改良小説社廣告、絵図

Z1357

珠襟涙 (哀情小説)

蝶癡

『時報』1913.8.18-24

[劉民322]

Z1358

諸軍門軼事

作者未標

『晨鐘』^マ1919.1.5-6

『晨報』のはず[劉民494]1918年12月改組為『晨報』

Z1359

諸君欲作盜賊乎 (社会小説)

鍊塵

『樂群雜誌』1期 1918.1.30

[彙⑥2001][系目383]は「請^マ君欲作盜賊乎」とする[劉民233]

Z1360

諸君欲作盜賊乎

鍊塵

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『樂群雜誌』第一期1918年1月

Z1361

朱廓

林紓

『林紓選集』（小説卷上）四川人民出版社1985.12

[目文682]姜泣群輯「虞初広志」卷7選入本篇[張車457]

Z1362

珠淚（哀情短篇）

恨石

『小説叢報』4年8期 1918.12

[史索一1119][劉民96]角書は哀情小説⁷⁷

Z1363

珠淚（言情短篇）

陳企白

『大世界』1919.7.3-4

[劉民528]

珠聯璧合→双鳳奪妻録

Z1364

珠練（社会小説）

懺情

『新申報』1917.5.12

[劉民501]

Z1365

朱烈士伝（革命佚史之二）

山淵

『中華新報』1915.10.14

[劉民454]

Z1366

株林野史（艶情小説） 16回

艶春軒居士編

上海・新書林1917

東大東文研（雙）は清闕名撰とする[現在340]角書出版社不記、1917[書坊983]角書不記、鉛印[書坊訂1102]同左[系目340][劉民759][效剛224]査禁書刊、角書不記、上海新書林、民国六年出版

Z1367

株林野史 16回 6卷

癡道人編輯

上海・小説社

[楷第181][全書767]清代小説、上海小説社排印本作6巻、題「癡道人編輯」[士瑩181][書坊966-2][書坊訂855-3]鉛印 ([新加288]) は民国6 (1917) 排印本とする[目白538] (清) 艶春居士、癡道人編、民国六年[劉民759]1917年

Z1368

株林野史 16回 6巻

不題撰人

台湾・天一出版社1985 明清善本小説叢刊15

[新加288]

Z1369

株林野史 16回 6巻

癡道人編輯

台湾・双笛国際出版社1994 中国歴代禁毀小説海内外珍藏秘本集粹1: 6

[新加288]

Z1370

株林野史 16回 6巻

不題撰人

中国古艶稀品叢刊2

[新加288]此本為六巻本、疑據民国6年 (1917) 上海小説社排印本影印

Z1371

株林野史 16回 4巻

不題撰人

香港書局

[阿三27]情顛主人、小石印本。与「繡榻野史」本内容完全相同[新加288]

Z1372

朱門滄桑記 (家庭小説)

病骸

『摩尼』(又名最新小説旬刊) 1915.5以降?

[史索二82]

Z1373

珠娘

君復

『小説月報』4巻4号 1913.8.25

[彙④2971][大典258]の4巻3⁷⁷号は誤り[史索一783][系目337][劉民8]短篇

Z1374

珠⁷⁷娘艶史

新吾郎

『短篇小説合璧』時事報館 宣統1(1909)

阿英が作品名を誤る[阿英151][漢訳2504]

[編年260]宣統元年

[劉晚388] → 睽娘艷史 → 短篇小說合璧

Z1375

朱其義

瑤

台北『台湾日日新報』宣統2.12.3 (1911.1.3)

[編年⑤2118]宣統二年十二月初三日 (1911.1.3) [大康18-668]同左

[仁敏14-676]『漢文台湾日日新報』明治43⁷⁷

[44]年

Z1376

珠殼寓言

曹子漁

上海『万国公報』8年361卷 光緒1.10.9 (1875.11.6)

[彙①63]

Z1377

珠殼寓言

曹子漁

上海『万国公報』9年414卷 光緒2.10.3 (1876.11.18)

[彙①88]

Z1378

侏儒 (諷世小說)

直民

『礼拝六』49期 1915.5.8

[彙⑤1185][大典335][史索一1146][系目255][劉民109]

Z1379

侏儒

直民

于潤琦主編『清末民初小說書系・警世卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第四十九期1915年5月

Z1380*

侏儒刺客 (偵探小說)

胡爾特滑忒著 瞿宣穎訳意

『礼拝六』93期 1916.3.11

[彙⑤1194][大典419][史索一1164] (修文喬) 文言。美国[劉民118][偵探628]角書不記[翻目3-533]瞿宣穎簡介あり

Z1381

侏儒之利用 (滑稽短篇)

橙塘杜寿潜

『時報』1914.10.7

[劉民326]

Z1382

侏儒之利用 (滑稽短篇)

杜壽潛

『余興』6期 1915.3

Z1383

朱三 (短篇紀事)

鵝雛

『民國日報』1916.9.4-5

[劉民470]

Z1384

朱三公子

愷然

『小説海』2卷10号 [1916.10.1]奥付は1916.11⁷⁷. 1[杜79]が刊年を訂正する[彙⑥1404]1916.10.1[大典408]1916.10.1[史索一1308]1916.10.1[系目146]「朱三公事⁷⁷」1916.10.1[劉民152]1916.10.1[現史②76]

Z1385

朱三太子事攷 (掌故小説)

哲廬

『小説新報』2年5期 丙辰5(1916)

[大典403]は1916.6刊とする[史索一1371][系目146]丙辰年五月(1916)[劉民176]中華丙辰年五月、短篇[王玉134]劉錦江、角書不記

Z1386

朱砂手

沈蓮儂編

『中国偵探案全集』上海・世界書局(1919.9) / 1923.6三版

[民中09651][張沢賢・続集12]「硃砂手」

Z1387

朱山 (婆婆洋見聞録)

連雅堂

『漢文台湾日日新報』「叢録」明治44(1911). 3.16

[建蓉458]後『台湾通史』卷34

Z1388*

諸神大会議 (滑稽小説)

笑(包天笑)

『月月小説』2年1、5期(13、17号) 戊申1.7、戊申5(1908.2.8、1908.6)

[彙③2052][大典150][史索一325][歴近394]滑稽小説[系目383]2年1-5号(13-17号)、戊申年一月七日至五月(1908.2.8-1908.6)

[編年205]正月

[編年③1446]上、第2年第1期(原13号)、光緒三十四年正月初七日(1908.2.8)[大康18-775]同

左

[編年214]五月畢

[編年④1553]下、第2年第5期（原17号）、光緒三十四年六月初八日（1908.7.6）畢[大康18-783]

同左[大康18-921]後『冷笑叢談』所收

[劉晚61]第一年⁷⁷第十三号[紀編79]角書不記、小説、第一年第十三号和第十七号、1908.1⁷⁷[欒14-318][九華244]第1年⁷⁷第13号と誤る、第17号不記

Z1389*

諸神大会議

（包）天笑 群学社図書發行所編輯

『冷笑叢談』上海・群学社図書發行所1913.1／1914.3再版

[民中00730][劉民759]

[編年④1900]宣統元年（1909）十月出版[大康18-921]同左。十月但日期不詳

Z1390*

諸神大会議 （滑稽小説）

笑（包天笑）

『中国近代文学評林』3期 1988.1 近代短篇小説選刊

程筠校点

Z1391*

諸神大会議

包天笑

『中国近代文学大系』2集9卷小説集七 上海書店1992.1

選自『月月小説』第2年第1期（総13号）、第2年第5期（総17号）、上海月月小説社光緒三十四年（1908）正月、五月版

Z1392*

諸神大会議 （滑稽小説）

包天笑（笑）

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷（上）

選自『月月小説』第13号、17号、上海月月小説社 光緒三十四年（1908）正、五月版。校点者：晏海林。責任編委：王繼權

Z1393*

諸神大会議

笑（包天笑）

于潤琦主編『清末民初小説書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『月月小説』第二年第一期第五期1908年1月

Z1394*

諸神大会議

包天笑（笑）

徐迺翔総主編、張大明、徐迺翔主編『二十世紀中国文藝図文志』小説卷(上) 瀋陽出版社2002.8

原載『月月小説』第2年第1期（総13号）、第2年第5期（総17号）。上海月月小説社光緒三十四

年（1908）正、五月出版

Z1395

諸神之精神談話（滑稽短篇）

塵因

『中華新報』1916.1.1

[劉民455]

Z1396

朱生

心齋主人

「客中異聞錄」上海・申報館『屑玉叢談』四集 光緒6.1（1880）

[編年①172]

Z1397

朱生（短篇小說）

心仏

『順天時報』1917.6.22

[劉民308]文言

Z1398

珠樹重行錄 40章

張海漚

上海・民權出版部1916.2.15

[付二290]写真あり、1916.2.15初版[大辭⑦4655]近代白話章回小説、鉛印本[民中09478]1916.2初版[大典414]1916[系目337]民国5年（1916）[劉民759]1916.2初版[紀編174]白話章回小説[通目②993]長篇社会言情小説、1916.2初版[哈仏民③1474]1916初版[湘金138]1916、言情

Z1399

朱舜水（儒林遺芳）

著者不記

『台湾日日新報』1899.4.6-7

[建蓉447][建蓉447]畢

Z1400

蛛絲馬跡（偵探短篇）

無為

『中華新報』1917.3.5

[劉民461]

Z1401

蛛絲怨（情天哀史）

秋心

『民立報』1912.9.20-1913.1.24

[小報278]至第6章未完

Z1402*

蛛絲怨

陸秋心訳述

『秋心説部』第1集 上海・少年社1915.1

[劉民759][翻目4-398]少兒⁷⁷社

Z1403

蛛絲怨 19回

秋心

『時每報』1915.12.10-1916 (月日不記)

[鄧309]1915.12.10開始載、1916 (月日不記) 載至第19回

Z1404

朱素芳 (伝奇小説)

王韜

『淞濱瑣話』卷9 淞濱廬 光緒癸巳秋9(1893)

[歴近94][系目146]淞濱瑣話中卷九。筆記小説大観本、香艷叢書本、宣統三年上海著易堂石印本を掲げる[劉晚388]

Z1405

諸天水災記 (短篇小説)

廖

『須弥日報』1908.8.26

[劉晚186]

[編年④1581]王鍾麒、「新著小説」欄、光緒三十四年七月三十日(1908.8.26) [大康18-581]同左

Z1406

朱通政事略 (明季軼聞)

劍山

『小説新報』2年1期 丙辰1(1916)

[大典391]は1916.2刊とする[史素一1363][系目146]丙辰年一月(1916) [劉民174]中華丙辰年正月、短篇

Z1407

猪頭三 (醒世小説)

劣僧

『時報』1912.7.21

[劉民318]登於“滑稽余談”欄

Z1408

朱屠

作者未標

『大公報』1920.1.4

[劉民317]

Z1409

猪王本紀

憲漢

『浙江兵事雜誌』107期 1923.3

[彙⑤1120][劉民73]未収録

Z1410

朱霞

劍山

『愛国英雄』上編

(于潤琦)

Z1411

朱霞

劍山

于潤琦主編『清末民初小說書系・愛国卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『愛国英雄』上編

Z1411b

朱仙 (淞隱漫錄卷1)

(王韜)

『点石齋画報』14号 光緒10(1884).7.下澣

[樽本C]第14号、光緒十(1884)年七月下澣

Z1412

朱頭伝 (短篇小説)

細

『中外小説林』2年7期 戊申年3.10(1908.4.10)

[彙③2276][大典152][史索二22][系目146]

[編年208]

[編年④1491]絵図『中外小説林』第2年第7期、光緒三十四年三月初十日(1908.4.10)[大康18-779]同左

[劉晚76][九華252]

Z1413

朱頭伝 (短篇小説)

細

『絵図中外小説林』2年7期 戊申3.10(1908.4.10)

香港影印

Z1414

朱孝婦 (倫理小説)

劉哲廬

『小説新報』2年7期 丙辰7(1916)

[大典406]は1916.8刊とする[史索一1374]哲廬[系目146]丙辰年七月(1916)[劉民176]中華丙辰年七月、短篇[現史③40]作者不記、第2年第7期1916.7[王玉134]劉錦江、角書不記

Z1415

誅心 (哲理小說)

半儂 (劉半農)

『中華小說界』2卷9期 1915.9.1

[彙⑤852][大典351][史索一968][系目280][劉民63][父半農173][半農408][農前96]哲理小說、無国籍

Z1416*

猪尋柿癡心掘地

金匱梅侶女史演

「海国妙喻」『中国官音白話報』5・6期 光緒24.5.1 (1898.6.19)

AISOPOS著

[彙①923]

Z1417

朱丫頭

天放

『晨鐘』1918.7.5

[劉民492]

Z1418

珠崖還珠記 (風俗小說)

絨章

『小說叢報』9期 1915.3.25

[大典330]は「瓊崖還珠記」とする[史索一1066][系目337][劉民83][現刊2281]

Z1419

逐羊 (寓言小說)

露園

『先施樂園日報』1920.2.20

[劉民546]

Z1420

朱一貴 2-5回

未署作者名

香港『廣東日報』附刊「一声鐘」 光緒31.4.1-23 (1905.5.4-26)

[編年②836]十三統、連載開始結束時間未詳、光緒三十一年四月初一日—二十三日 (1905.5.4-26) [大康18-533]同左。起訖時間不詳

[鄧306]標“小說”、1905.5.4第十三統、1905.5.26統至第三十一統

Z1421

朱一貴 (半江樓說部第二集 永和乱台始末之一)

馮半江輯 寒蟬

『大世界』1919.4.26

[劉民527]

Z1421b

誅淫僧案

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1910.1.1

[LUO136]世情

Z1422

珠隱瑣言 3卷 1冊

鄒韜

上海・蘇報館 光緒

[純15]鉛印本、線装

[編年233]未署年月、光緒間

[編年②606][劉晚388]

Z1423

蛛与蝶 (半江樓說部第一集 寓言短篇)

馮半江輯 陵陽孫霽周

『大世界』1919.4.21-22

[小報294]至2節完[劉民527]1919.4.21のみ

Z1424*

珠玉非夷

(英) 濮爾文原編 王完白訳評

『五十軼事訳評』上海・美華書館 THE AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS 1913

冬

“CORNELIA'S JEWELS” (JAMES BALDWIN “FIFTY FAMOUS STORIES” TRANSLATED AND CRITICISED BY JOSEPH L. KING, M. D.)

珠玉記→鍾情録

Z1425

珠玉圓 (彈詞小説 又名女兒花) 4卷 4集 48回

仁和柳浦散人編輯 錢塘西麓山人評点 山陰覺軒居士校閱

樂善堂 同治11 (1872)

[鄭編102][史索記27]彈詞

Z1426

珠玉縁 (俠情小説)

東園

『小説新報』4年11期 戊午11(1918)

[史索一1416][系目336]戊午年十一月 (1918) [劉民187]

Z1427

珠玉縁 (警世小説)

(徐) 劍胆

『愛國白話報』 1919.8.22-9.7

[小報574]至16節完[劉晚前言23]2124-2140号 (胡全章) [劉民448]

Z1428

珠玉緣 (佚事小說)

東園

『小説新報』 5年9期 己未9(1919)

[劉民191]

Z1429

珠園

天放

『晨鐘』 1918.9.24

[劉民493]

Z1430

珠緣

双成

『小説月報』 10卷6号 1919.6.25

[史索一909][系目337][劉民32]說叢[曉岩237]1919、翻譯とする

Z1431

珠圓玉潤 (家庭小說)

鉤影

『時事新報』 1913.11.28-10.7

[劉民416]

珠圓玉潤記→破鏡重圓

Z1432

猪仔

恨人

『時事新報』 1917.5.6-21

[劉民418]

Z1433

猪仔還国記 (哀情小說)

(許) 指巖

『小説月報』 3卷9号 1912.12.25

[理論581][彙④2968][補目57]詳細不記[大典238][史索一777][系目411][劉民6]短篇[劉民6]同題で周瘦鵬作を収録するが誤り。「磨坊主人」を参照[現史②125]第3卷第9号1912.12.5

Z1434

猪仔還国記

(許) 指巖

『説林』7集 1914.6

[歴近535]短篇小説。「載1913年『小説月報』第四卷第三号」と書くが、その事実はない[民中09650][劉民759][現史②125]第7集1914[付民42]中国国家図書館蔵

Z1435

猪仔還国記

(許) 指巖

阿英編『反美華工禁約文学集』北京・中華書局1960.2 中国近代反侵略文学集

『小説月報』第4卷第3号⁷⁷[大典238][現史②125]1960

Z1436

猪仔還国記

(許) 指巖

台湾・広雅出版有限公司1984.3 晚清小説大系

[大典238][現史②125]1984

Z1437

“猪仔”還国記

許指巖

南昌・百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小説大系78 短篇小説卷(上)

選自『小説月報』第4卷第3号, 上海商務印書館1912年12月版。校点者: 晏海林。責任編委: 王繼権

Z1438

猪仔記

不題撰人

『啓蒙画報』2集4冊上-7冊下 光緒29.11.1(1903.12.11)-刊年不記

[欧蕭86][提要857][提要1284][大典56]未完[古大871]最初「雜俎」、のち「小説」「新小説」[近大906][系目411]は第二年第四、六、七期載, 未完とする

[編年112]不題撰人、光緒二十九年、書未完

[編年②665]杭慎修撰、第2年第4期上半冊、光緒二十九年十一月十五日(1904.1.2)[大康18-530]

光緒二十九年十一月至光緒三十年(1904)三月

[編年②697]第2年第7期下半期、光緒三十年三月初一日(1904.4.16)未完、後不再連載

[編年⑥2919]初出[目白537][古提703][清茹報69]第2年第4、6、7期, 未完とする[振環147](許軍422)冊数不記、1903、華工系列[現史①220]第2年第4、6、7期1903、未完

Z1439

猪仔記

未署作者名

『京話日報』51-153号 光緒30.8.25-12.6(1904.10.4-1905.1.11)

[小報558]刊年不記[劉晚156]50-153号、刊年不記

[編年②753]光緒三十年八月二十五日(1904.10.4)至十一⁷⁷月初六日、『啓蒙画報』原載[大康18-530]光緒三十年九月初一日(1904.10.9)至十一月十五日、未完

[編年②784]光緒三十年十一月初九日(1904.12.15)

[編年②786]光緒三十年十一月十八日 (1904.12.24)

[編年②792]光緒三十年十二月初四日 (1905.1.9)

[編年②793]光緒三十年十二月初六日 (1905.1.11) 至本日止、未完

[編年⑥2919]轉載 (侯曉晨) 50号 (1904.10.4) 至150号 (1905.1.12) 未完

Z1440

朱臻士

王斧

『斧軍說部』香港新世紀8.2 (1908)

王斧軍[香港2]短篇小說集[劉晚389][編年③1473]短篇、新加坡『中興日報』1908.3.23斧軍說部大声社廣告[仁敏14-779]『中興日報』1908.3.23斧軍說部大声社廣告[志威184]短篇

Z1441

朱之馮

粗

『香港少年報』1906.8.31

[鄧303]故事叢

Z1442

朱之瑜逸事 (文藝史伝)

著者不記

『台湾教育會雜誌』13号 明治36(1903).4

[建蓉446]

Z1443*

蛛智

(英) 戈爾司密著 祥訳

『清華週刊』144期 1918.10.3

GOLDSMITH著?

[彙⑤943][劉民68]未収録[現史③131]詳訳、第144期1918.10.3

Z1444

珠珠日記 (別裁小説)

(周) 瘦鵑

『禮拜六』73期 1915.10.23

[彙⑤1191][大典358][史索一1157][系目337][劉民115][瘦鵑371]

Z1445

朱子

孫毓修編纂

上海・商務印書館1924.3七版/1925.10八版/1933.3国難後一版/1935.6国難後二版 少年叢書

[叢書168][民歷05774]1918.4/1922.5六版/1924.3七版/1933.3国難後一版 少年叢書
[商目70]刊年不記[百見067]1918.4、少年叢書

Z1446

朱子静 (丙等 特別懸彩短篇勇武小説)

醒亜 漱六山房評定

『神州日報』1918.10.3-5

[劉民401]

Z1447

竹

李寅恭

『旅欧雜誌』25期 1917.11.1

[彙⑥1758][系目145][劉民224]

Z1448

逐臭夫 (醜情小説)

甫

『申報』1912.5.4-5

(渡辺浩司) 14080号(1912.5.4)-14081号(1912.5.5)[劉民249]1912.5.5のみ

Z1448b

逐兒成孝

澳大利亞『広益華報』1904.7.30

[LUO145]雜録

Z1449

逐狐寓言

曹子漁

上海『万国公報』8年386卷 光緒2.4.13 (1876.5.6)

[彙①76]

Z1450

逐虎記

未署作者名

杭州『浙江白話新報』宣統3.6.12-7.26 (1911.7.7-9.18)

[編年⑤2224]宣統三年六月十二日 (1911.7.7) 至七月二十六日、未完、連載開始時間不詳

[編年⑤2260]宣統三年七月二十六日 (1911.9.18) 至本日止、未完

[仁敏14-621][仁敏14-621]未収録

Z1451

燭奸 (時事短篇)

韻琴女士

『中華新報』1916.4.21-25

[劉民457][勤勤271]角書不記、劉韻琴

Z1451b

燭奸寓言

曹子漁

上海『万国公報』9年423卷 光緒2.12.7 (1877.1.20)

[彙①93]

Z1452

燭奸之奇智

未署作者名

台北『台灣日日新報』宣統3.1.29 (1911.2.27)

[編年⑤2149]宣統三年正月二十九日 (1911.2.27) [大康18-673]同左
[仁敏14-681]『漢文台灣日日新報』明治44年

Z1453

逐客令 (倫理小說)

半儂

『中華教育界』5卷2期 1916.2.25

[彙⑤20][大典391][系目350][劉民40][農前81]倫理小說、美国小說

Z1454

逐客令 (滑稽小說)

瞻廬

『新聞報』1916.3.19

[劉民297]

Z1455

竹郎

(林紓)

『平報』1913.8.9-11

文言短篇小說、「踐卓翁短篇小說」欄[張車224]1913.8.9-11

Z1456

竹郎

踐卓翁 (林紓)

「踐卓翁短篇小說」『平報』1913.8.9-11

(張俊才494)

Z1457

竹林遊 (短篇小說)

履冰

『青年』11年8号 光緒34.10 (1908)

[編年④1644]第11年第8号、光緒三十四年 (1908) 十月

Z1458

竹盧馬 (明季拾遺劉龍岡竹盧馬) 4卷 30回

不題撰人

上海・萃英書局

[歐蕭75]石印本、刊年不記[提要1256]石印本[提要1280][大典221]は1911刊石印本とする[近
大302][古大1008][書坊訂804-9]石印、刊年不記
[編年295]1911

[編年⑤2324]宣統三年辛亥（1911-1912）出版
 [目白539]石印本、宣統三(1911)[古提782]石印本[劉晚389]1911年
 Z1459

逐鹿記（言情小說）

枕綠

『小説新報』6年12期 庚申12(1920)

[劉民196]

Z1460*

竹馬天真 2卷

（美）欧高德LOUISE M. ALCOTT著（美）貝厚德MARTHA E. PYLE訳、沈駿英合訳
 上海・広学会1924

[莉華09-97][莉華10B-193]“JACK AND JILL—CHILD LIFE IN A VILLAGE”

[莉華10B-373]上卷142頁、下卷126。官話[付晚下863]上下冊、『広学会出版書目』1928、故事
 303[付晚下880]『広学会出版書目』1928、広学会最近出版物、孩童読物

Z1461

竹泉生異聞伝（最旧伝記小説）

竹泉生（彭俞）著 鶴賓子积 蛻秋子評

『競立社小説月報』1-2期 光緒33.9.29-10.24(1909.11.3-11.29)

[彙③2306][阿閑217][史索一366][系目145][編年③1361]破仏、『神州日報』1907.10.28競立
 社第1期小説月報広告

[編年192]

[編年③1364]上卷3節、第1期、光緒三十三年九月二十八日（1907.11.3）至第2期[大康18-770]
 同左

[編年195]畢

[編年③1381]『神州日報』1907.11.29競立社小説月報第2期広告

[編年③1383]下卷、第2期、光緒三十三年十月二十四日（1907.11.29）畢[大康18-770]同左

[劉晚78][廣告1-298]破仏、『新聞報』1907.11.2廣告[廣告1-300][九華253]

Z1462

逐日演義（寓言小説） 25章

老談（談善吾）

『民立報』宣統辛亥1.5-4.21(1911.2.3-5.19)

[欧蕭83]宣統辛亥（1911）正月初五日のみ[提要1221]宣統辛亥（1911）正月初五日のみ[提
 要1283]宣統辛亥（1911）正月初五日のみ[大典213][近大787]長篇小説、宣統三年（1911）正月
 初五日のみ[古大994][編年280][目白539]宣統三年（1911）正月初五日起、連載於『民立報』[小
 報277]至第32章完[古提773][劉晚205][大康95]

[編年⑤2138]宣統三年正月初五日（1911.2.3）至四月二十一日[大康18-670]同左

[編年⑤2192]宣統三年四月二十一日（1911.5.19）畢

Z1463

竹頭木屑

嘯雲

『中華全國商會聯合會會報』3年5-8号 1916.5.1-8.1

[彙⑤757][大典399]は「竹頭本^{ㄉㄨㄥˊ}屑」とする[系目145][劉民55]

Z1464

竹影庵

踐卓翁 (林紓)

『踐卓翁短篇小說』第1輯 印刷者:北京・都門印刷局 總發售處:北京・平報社 1913.11.15

(張俊才496)『踐卓翁小說』[劉民759]

Z1465*

燭影當窗 (外交小說)

(英)文豪柯南達里著 半農(劉半農)訳

『中華小說界』2年5期 1915.5.1

ARTHUR CONAN DOYLE “A FOREIGN OFFICE ROMANCE” 1894。前言に説明してA. CONAN DOYLE “A FA^{ㄉㄨㄥˊ}REIGN OFFICE ROMANCE”

(劉樹森)[彙⑤849][大典373]は「独^{ㄉㄨㄥˊ}影當窗」とする[史索一964][劉民61][父半農172][半農407]

(英)柯南道爾[樽本C][現史②168]第2年第5期1915.[農前72][農前74]第二卷第五期、柯南道爾的偵探小說[翻目21-19]

Z1466

燭影刀聲 (駭情短篇)

(徐)枕亜

『小説叢報』4年2期 1917.10.15

[史索一1111]1917.10[系目373][劉民93][中島16]

Z1467*

燭影蛇痕錄

(英)威連勒格克司原著 金陵胡克武進趙尊嶽同訳 生可參辭

『時事新報』1915.9.18-1916.4.28

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX著

[劉民417]

Z1468

燭影鐘聲 (拿破崙軼事)

控控

『礼拝六』71期 1915.10.9

[彙⑤1190][大典356][史索一1157][系目373][劉民115]

Z1469

竹園白話五種

竹園

北京・愛國報館 民国初年

[大辭④2002]近代白話短篇小說集。「笨老婆養孩子」「觀活搬不倒記」「毛厨子談臭肉」「爛根子樹」「露天地里養病」[劉民759]民国初年[編年③1133]「竹園白話全集」(帶凶)天津『大公報』

1906.12.18廣告[李雲157]丁竹園

Z1470

竹園遊 (短篇小說)

太

『時事新報』1912.6.25

[劉民411]登第3張第2版

Z1471*

主的金銀

不詳

不詳

[編年④1899]『通問報』第378回(1909)十月美華書館廣告、記者不詳[大康18-921]同左
[仁敏14-575]『通問報』第378回(1909)十月美華書館廣告

Z1472

渚蓮

踐卓翁 (林紓)

『踐卓翁小說』第3輯 北京都門印書局1917.6

(張俊才532)

Z1473

渚蓮

琴南 (林紓)

『晨鐘』1917.10.31

[劉民489][張車287]『晨報^ㄝ』1917.10.31

Z1474

渚蓮

林紓

『林紓選集』(小說卷上)四川人民出版社1985.12

[張車457]

Z1475*

主奴論

(俄)托爾斯泰原著 (德)葉道勝(REV. I. GENAHR.)翻譯

『托氏宗教小說』香港 RHENISH MISSIONARY SOCIETY 1907 印刷 THE FUKUIN
PRINTING CO. YOKOHAMA JAPAN

麦梅生述、TOLSTOI著。TRANSLATED FROM R. NISBET BAIN'S "TALES FROM
TOLSTOI" LONDON. "MASTER AND MAN" 1895[劉晚389][祖毅735]初出不明

[編年③1300]光緒三十三年(1907)六月出版[大康18-879]同左。六月但日期不詳[翻目19-24]

Z1476*

主僕談道 14章

(美)劉樂義G. R. LOEHR訳

上海・広学会 光緒25(1899)

[莉華10B-374]官話15頁

Z1477

主日学生 (短篇小説)

『女鐸』6期7冊 1917.10.1

[現刊1371]

Z1478

塵尾道人 (警世短篇)

憐影

『盛京時報』1917.10.17

[盛京349][盛京録353]文言短篇筆記小説[劉民365]

Z1478b

註拝帖

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1907.6.15

[LUO134]諧謔

Z1479

鑄錯 (社会短篇)

劭

長春『吉長日報』宣統2.2.4-5 (1910.3.14-15)

[編年④1960]宣統二年二月初四日 (1910.3.14) 至本月初五日[大康18-636]同左

[編年④1960]宣統二年二月初五日 (1910.3.15) 畢

[仁敏14-503][仁敏14-503]畢

Z1480

鑄錯記 (歴史小説) 8回

傷心人

『新世界小説社報』7-9期 光緒33.3.21-5.23 (1907.5.3-7.3)

(小説林4期新書紹介[編年③1284]) [阿庚138]1907年、期数不記[阿三9][提要961]では7回とする[大典105]は7回、『新世界小説社報』7期、1906年刊とする[史索二10]は7回、未完とする[近大970]章回小説、7回とし、第7期のみ[歴近351]歴史小説、光緒三十三年(1907)とする[系目454]は光緒三十三年(1907)とする[古大911]7回とする

[編年③1211]『時報』1907.4.16広告

[編年168]7回、光緒三十二年十一月

[編年③1219]共7回、第1-2回、第7期、光緒三十三年三月二十一日(1907.5.3)至第9期止、未完[大康18-763]同左

[編年③1242]第3-4回、第8期、光緒三十三年四月二十九日(1907.6.9)[大康18-763]同左

[編年③1260]第5-7回、第9期、光緒三十三年五月二十三日(1907.7.3)[大康18-764]同左

[目白540]光緒三十二年(1906)『新世界小説社報』刊本[古提718]為7回、…同年增益1回、成8回
単本[劉晚54][習斌289][史索記61]1901作[付三326]1906年第7-9期、7回[九華238]第7-8期

Z1481

鑄錯記 8回

傷心人

上海・新世界小説社 光緒33.9(1907)

[阿三9][阿英108][大辞⑧5735]近代白話章回小説、鉛印本[大典105]1907[歴近351][系目454]
光緒三十三年(1907)[古提718]成八回単本[劉晚389][紀編73]長篇章回小説、1907.10、鉛印平
装1冊[鄭編196]庚子事変、題名のみ

Z1482

鑄錯記 (哀情小説)

(程) 瞻廬

『申報』宣統1.5.17-18(1909.7.4-5)

(劉德隆)[劉晚117]1909.7.4のみ

[編年④1795]宣統元年五月十七日(1909.7.4)至本月十八日[大康18-609]同左[大康18-610]同左
[大康18-612]同左[大康18-626]同左

[編年④1795]宣統元年五月十八日(1909.7.5)畢

[編年⑥2919]初出

Z1483

鑄錯記 (哀情小説)

未署作者名((程) 瞻廬)

新加坡『叻報』附張 宣統1.6.8(1909.7.24)

[編年④1809]宣統元年六月初八日(1909.7.24)原載『申報』[大康18-610]同左

[編年⑥2919]轉載1[仁敏14-690]原載『申報』

Z1484

鑄錯記 (哀情小説)

未署作者名((程) 瞻廬)

旧金山『中西日報』宣統1.6.23(1909.8.8)

[編年④1815]附章「雜録」欄、宣統元年六月二十三日(1909.8.8)原載『申報』[大康18-612]

同左

[編年⑥2919]轉載2[仁敏14-736]原載『申報』

Z1485

鑄錯記 (哀情小説)

(程) 瞻廬

『漢口中西報』宣統1.10.21-22(1909.12.3-4)

[劉晚163]未収録

[編年④1896]附張『漢口見聞録』、宣統元年十月二十一日(1909.12.3)至本月二十二日、原載『申
報』[大康18-626]同左

[編年④1897]宣統元年十月二十二日(1909.12.4)畢

[編年⑥2919]轉載3[仁敏14-490]附張『漢口見聞録』[仁敏14-490]畢

Z1486

駐鳳村 (哀情小説 短篇小説)

静庵

『鶯花雜誌』1期 1915.2.1

[史索二78]

Z1486b

祝家莊

中華書局編輯

中華書局1921 小小說

[哈仏民②1375]小小說[民中13252]1921.5初版／1932.9五版、小小說[中華百368]同左[百兒085]刊年なし、小小說

Z1487

祝民国日報 (別体小説)

秦人

『民国日報』1916.1.22

[劉民469]

Z1488

著名船商特瓊司小伝 (古仔)

(陳) 鉄庵

『農工商報』34期 光緒34.4.21 (1908.5.20)

[編年④1520]第34期、光緒三十四年四月二十一日 (1908.5.20)

[編年④1689]34、『廣東勸業報』第57期1909.2.1戊申年廣告[仁敏14-466]34、『廣東勸業報』第57期1909.2.1題目

Z1489*

鑄情 ROMEO AND JULIET

(英) 莎士比著 林紓、魏易同訳

『英国詩人吟辺燕語』上海・中国商務印書館 光緒30.7(1904)／光緒32.4(1906)三版 説部叢書一=8

CHARLES LAMB, MARY LAMB “TALES FROM SHAKESPEARE” 1807[林訳全集03]説部叢書1=8 →吟辺燕語

Z1490*

鑄情

(英) 莎士比

1918

林訳『吟辺燕語』「鑄情」にもとづいて改編[戯劇141]SHAKESPEARE“ROMEO AND JULIET”(羅密欧与朱麗葉) 鄭正秋編『新劇考証百出』中華圖書集成公司1919.4.10[張治A192]文明戲(孟憲強458頁) 1914

Z1491

祝瓊 (短篇小説)

未署作者名

北京『菊儕画報』第5期 宣統3.10.15(1911.12.5) 『清末民初報刊図画集成続編』16 北京・全国図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

[編年⑤2292]第5期、宣統三年十月十一日 (1911.12.1) [仁敏14-514]

Z1492

祝融氏遨遊寶善街 (短篇滑稽)

嘉定二我

『申報』1912.2.11

[劉民247]登自由談欄目

[編年⑤2319]陳其淵、「自由談」宣統三年十二月二十四日 (1912.2.11) [大康18-706]同左

Z1493

助娠會 (滑稽小說)

(王) 鈍根

『申報』1911.8.24

劉德隆[匡補186]劉晚目錄は未著録

[編年⑤2245]「自由談」欄、宣統三年七月初一日 (1911.8.24) [大康18-691]同左

Z1494

助娠會 (滑稽小說)

(王) 鈍根

『自由雜誌』1期1913.9.20

Z1495

祝壽聲中之談片 (滑稽短篇)

瘦蝶

『新聞報』1916.8.30-31

[劉民300]

Z1496

祝壽者言

寄塵

『晶報』1920.2.6

[劉民586]

Z1497

著書匠 (滑稽小說)

虞公

『神州日報』1919.3.25

[劉民402]

Z1498*

著書術

(華盛頓歐文) 青史訳

『小説月報』7卷3号 1916.3.25

(渡辺浩司) WASHINGTON IRVING “THE ART OF BOOK MAKING” (“THE SKETCH BOOK OF GEOFFREY CRAYON, GENT.” 1820)

[彙④2997][大典419][史索一837][劉民18]瑣言[曉岩230]1916[翻目27-1012]原作なし

Z1499

祝鼎令

(程) 瞻廬

『小說月報』5卷5号 1914.8.25

[彙④2978][大典288][史索一798][系目332][劉民10]短篇

Z1500

祝英台

少蟬

『時報』附送「滑稽時報」1911.11.1

[劉晚154]登於「滑稽時報」欄

[編年⑤2283]少蟬著、宣統三年九月十一日(1911.11.1)[大康18-698]同左

Z1501

祝英台近 (哀情小說)

劍癡

『小說新報』5年7期 己未7(1919)

[劉民191]

Z1502

祝由科 (志異小說)

履堅

『中華小說界』3卷2期 1916.2.1

[彙⑤855][大典389][史索一973][系目331][劉民64]

Z1503

祝由科 (神怪小說)

冥飛

『新申報』1918.3.18

[劉民505]

Z1504

祝諸君滿載而歸 (紀實短篇)

叔豪

『時報』1919.2.7

[劉民349]贈有正書券五角

Z1505

著作家 (社会小說)

虞公

『新申報』1917.6.19

[劉民502]

Z1506

著作家 (社会短篇)

雲夫

『新申報』1918.10.9

[劉民507]

Z1507

著作家

錢杏邨

『新世界』1920.1.26-27

[劉民521]

Z1508

著作家 (滑稽小說)

快樂山人

『先施樂園日報』1920.11.17

[劉民552]

Z1509*

專車

(英) 柯南達里著 劉延陵、巢幹卿訳 冷風校訂

『圍爐瑣談 (原名ROUND THE FIRE STORIES)』上海・商務印書館1917.12/1920.8再版
說部叢書3=38

ARTHUR CONAN DOYLE “(THE STORY OF)THE LOST SPECIAL” 1898.8(“ROUND THE FIRE STORIES” 1908所収)

[民外0887][劉民759]說部叢書3集38編[翻目3-534]1917.12、說部叢書なし

Z1510

磚頭楊 (警世小說)

『京話日報』

[劉民774]『京話日報』1918.8.16廣告、詳細不明[劉民778]『愛國白話報』1918.8.26廣告

Z1511

專制毒

系岡

天津晚報社1918

[戲劇117][飯塚14-211]未見

Z1512

專制国之女俠 (短篇小說)

無名

『神州日報』1912.6.10

[劉民392]

Z1513

專制果 (言情小說)

粗斧

香港『唯一趣報有所謂』光緒32.5.8-13 (1906.6.29-7.4)

[編年③1022]光緒三十二年五月初八日 (1906.6.29) 至本月十三日[大康18-542]同左。麤斧

[編年③1023]光緒三十二年五月十三日（1906.7.4）畢

[鄧301]1906.6.29、1906.6.30（初統）、1906.7.4統至第五統[志威185]王斧軍

Z1514*

專制虎（偵探小說）

喋血生記

『浙江潮』1-3期 光緒29.1.20-3.20(1903.2.17-4.17)

（渡辺浩司）掲載は、『浙江潮』1期(癸卯1.20=1903.2.17)、3期(癸卯3.20=1903.4.17)。徳富蘆花『探偵異聞』(民友社1900.11.24)中の「大隠謀」（もとは『国民新聞』1898.2.10, 11, 13, 15-20掲載）

[理論555][彙②786][阿英142]角書期数不記[中村73-137]英国種の探偵小説[大典50]創作とする[大典60]翻譯、「專制党」とする[史索二117][編年②564]

[編年95]

[編年②571]第1期、光緒二十九年正月二十日（1903.2.17）

[編年②574]『湖北学生界』第2期1903.2.27廣告

[編年97]畢

[編年②582]第3期、光緒二十九年三月二十日（1903.4.17）畢

[編年⑤2442]自著介紹[劉晚16][指瑕159]標“偵探小説”[慧敏415][清茹報37][偵探589]角書不記[紀編21]角書不記、題名のみ[艷麗14-34頁]「喋血生」翻譯的「專制虎」、此处的「喋血生」已知是陳景韓（注：根拠不明）[徐著426][楊凱博154]日記不記[現史①192]第1期1903.2.17至第3期完[現史①194]第3期1903.4.17完[翻目27-1013]日記なし → 綺羅沙夫人

Z1515

專制婚姻的反響（社会小説）

逸民

『小説新報』7年5期 壬戌5(1922)

[劉民198]

Z1516

專制婚姻底結果（哀情小説）

胡綺情

『先施樂園日報』1920.6.16-19

[劉民549]

Z1516b

專制劍（家庭小説） 1、3回

宛平郭心培養田（究竟）

天津『醒報』宣統3.10.10（1911.11.30）、11.30（1912.1.18）

[李雲166]宣統三年十月十日（1911.11.30）、十一月三十日（1912.1.18）

Z1517

專制魔（近事小説）

而優

『振華五日大事記』16-47期 丁未5.20-11.15(1907.6.30-12.19)

[彙③2177][大典123][史索二127][系目55]

[編年183]第48期まで連載とする

[編年③1258]光緒三十三年五月二十日（1907.6.30）至（中略）第47期、未完

[編年③1400]第47期、光緒三十三年十一月十五日（1907.12.19）至本期止、未完

[編年198]第48期12.24まで連載とする。畢

[劉晚73]

Z1518

專制虐焰（紀事小説）

南

『時事新報』1912.8.30

[劉民412]登第3張第3版

Z1519

專制之敵

稚蘭

『浙江兵事雜誌』35-37期 1917.3-5

[彙⑤1054][大典432][史索二152][系目55][劉民71]

Z1520

轉菴和尚（紀事短篇）

憐影

『盛京時報』1918.4.11

（渡辺浩司）角書は紀事短篇[盛京364][盛京録368]文言短篇筆記小説[劉民]未収録

Z1521

転倒鴛鴦（短篇小説）

『申報』1908.11.19-21

（劉德隆）

Z1522

轉生奇趣（紀事短篇）

憐影

『盛京時報』1918.5.9

（渡辺浩司）角書は紀事短篇[盛京378][盛京録382]文言短篇筆記小説[劉民]未収録

Z1523

賺金術（社会小説）

了青

『申報』1914.1.30

[劉民263]

Z1524

轉盤陀（偵探小説）

蟄庵

『時報』1914.8.13-10.3

[劉民325]

Z1525

賺篋智 (短篇小說)

奇

旧金山『中西日報』宣統1.10.26 (1909.12.8)

[編年④1897]附章「雜錄」欄、宣統元年十月二十六日 (1909.12.8) [大康18-626]同左
[仁敏14-743]

Z1526*

裝愁屋 (頂怪誕慨小說)

(英) 佳保肥著 巫樂訊意 巫蕘砌詞

『嶺南白話雜誌』1-5期 戊申1.8-2.6(1908.2.9-3.8)

[彙④2341][大典167]は (英) 信^ㄟ保肥著とする[史索二129]

[編年204]『嶺南白話報^ㄟ』

[編年③1449]第1期、光緒三十四年正月初八日 (1908.2.9) 至第5期[大康18-891]同左

[編年③1453]第2回、第2期、光緒三十四年正月十五日 (1908.2.16)

[編年③1455]第3回、第3期、光緒三十四年正月二十一日 (1908.2.22)

[編年③1459]第4回、第4期、光緒三十四年正月二十九日 (1908.3.1)

[編年207]『嶺南白話報^ㄟ』、畢

[編年③1465]第5回、第5期、光緒三十四年二月初六日 (1908.3.8) 至本期止、未完

[慧敏474][楊凱博55][楊凱博121][翻目27-1014]

Z1527

莊鴻的姊妹

冰心

北京『晨報』副刊 1920.1.6-7

[大典481][紀編264]短篇小說、北京『晨報』[劉民497]未収録

Z1528

莊鴻的姐姐

冰心

『小說』第一集 北京晨報社出版部1920.11 晨鐘^ㄟ社叢書

[現代378]

Z1529*

妝奩

((俄) 契訶夫著) 陳家麟、陳大鏡訳

『風俗閑評』下冊、上海・中華書局1916.11

CHEKHOV著[古二德120]THE TROUSSEAU

[虛白31]THE TREASURE[蒲梢284][民中2902][現代918][大典423][劉民759][翻目27-1015]原作なし、「装^ㄟ奩」

Z1530*

妝奩

(俄) 契訶夫著 陳家麟、陳大鐙訳

「風俗閑評」阿英編『晚清文学叢鈔・俄羅斯文学訳文卷』北京・中華書局1961.10

CHEKHOV著[古二德120]THE TROUSSEAU

Z1531

莊夢無伝

憨癡

『神州日報』附送1909.11.28-30

[劉吳172][阿英88]は「花^マ夢無伝」刊年不記とする

[編年④1893]標“情俠小説”、宣統元年十月十六日(1909.11.28)至本月十八日[大康18-625]同左

[編年④1895]宣統元年十月十八日(1909.11.30)畢

Z1532

装槍 (滑稽小説)

迷信

『時報』1914.9.6

[劉民325]

Z1533

装槍 (滑稽小説)

迷信

『余興』5期 1915.2

Z1534

莊田琳菴 (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1900.1.17

[建蓉450]

Z1535

莊諧選録 12卷

醒醉生著述

上海・中外日報館 光緒30.11(1904)

[涵著94]「莊諧選録」、出版社、刊年ともに不記[版補下402]「莊諧選録^マ」、出版社不記、刊年不記[編年②782]札記小説、『中外日報』1904.12.9廣告

[編年②789]上海・中外日報館、光緒三十年(1904)十一月出版

[編年②824]『中外日報』1905.4.5中外日報館廣告[編年②853]札記小説、天津『大公報』1905.6.24

廣告[編年②888]『中外日報』1905.9.11廣告[編年②895]『中外日報』1905.10.11中外日報社廣告

[編年②896]『中外日報』1905.10.17廣告[編年③925]12冊、『中外日報』1905.12.31廣告[編

年③967]12冊再版、『中外日報』1906.4.3廣告[編年③1060]札記小説、再版、『中外日報』

1906.9.16廣告[編年③1221]『中外日報』1907.5.4廣告[編年③1352]『中外日報』1907.10.14

代售廣告[編年③1359]再版札記小説、『中外日報』1907.10.27廣告[編年⑤2443]自著介紹[編年⑥

2961]光緒三十年版

Z1536

莊諧選錄 上下冊

醒醉生編

上海・尚友山房1915.5重印

[民中07799][大辭④2263]近代文言筆記集、1915.5鉛印本[学大1544]筆記、鉛印本[紀編164]

「莊諧選錄」、文言筆記集、1915.5鉛印、平裝2冊、1095則

Z1537

莊豫

踐卓翁（林紓）

「踐卓翁短篇小說」『平報』1913.7.23-26

（張俊才494）初収第1輯[張車224]1913.7.23-26[俊雅12-260]

Z1538

莊豫

踐卓翁（林紓）

『踐卓翁短篇小說』第1輯 印刷者：北京・都門印刷局 總發售處：北京・平報社 1913.11.15

（張俊才496）『踐卓翁小說』[劉民759][張車224]

Z1539

莊豫（短篇小說）

林琴南（林紓）

『神州日報』1917.8.3-6

[劉民398][張車284]神州畫報欄、1917.8.3至6

Z1540

莊豫

林紓

『林紓選集』（小說卷上）四川人民出版社1985.12

[張車457]

Z1541

莊姪伏幟

許善長

「碧声吟館叢書」光緒11.3(1885)

[伝雜36][左目271][左録502][大辭④2262]

Z1542*

莊中（短篇小說）

（俄）安敦・契訶夫著 獨応（周作人）訳

『河南』8期 光緒34.11.12(1908.12.5)

ANTON CHEKHOV “IN THE SUMMER HOUSE”

[付115]即「戚施」[付俄6]同左[付俄39]『河南』第8期表紙本文写真あり。明治四十一年十二月五日／光緒三十四年十一月十二日發行。「莊中」改名「戚施」，載己酉年二月十一日1909.3.2出版的『域外小說集』第1冊中。原作不記[彙③2319][作人614]原作者不記[大典170][史索二128]

[編年227]

[編年④1656]A. P. CHEKHOV、光緒三十四年十一月十二日（1908.12.5）[大康18-907]同左
 [劉晚81][慧敏484][曉元229][艷麗11][艷麗14-47頁]待查[史索記75]角書不記、原作者不記、
 1908.12（李定）契訶夫[楊凱博118][現史②52]第8期1908.12.5[翻目27-1016]原作なし、独恥⁷⁷
 Z1543

莊子謙（儒林遺芳）

著者不記

『台湾日日新報』1900.7.12

[建蓉452]

Z1544

壯別（短篇小說）

（汪）劍虹

寧波『四明日報』宣統2.10.10-11（1910.11.11-12）

[劉晚207]未収録

[編年⑤2089]宣統二年十月初十日（1910.11.11）至十月十一日[大康18-664]同左

[編年⑤2089]宣統二年十月十一日（1910.11.12）畢

[仁敏14-556][仁敏14-556]畢

Z1545

癡而黠（短篇滑稽）

頌斌

『申報』1912.5.9

[劉民249]

Z1546*

癡而黠（短篇滑稽）

愆 訳法文

『亜細亜日報』1912.7.6

[劉民432]

Z1546b

撞角説

澳大利亞『愛國報』／『警東報』／『警東新報』1910.3.19

[LUO140]諧諷

Z1547

壯士血

劍雄

『短篇小說叢刻二編』上海・鴻文書局 光緒33.8（1907）

[編年③1344]

Z1548

壯士余生

尊嶽

『小説月報』9卷5号 1918.5.25

[彙④3022][史索一888][系目163][劉民26]說叢

Z1549

撞飲 (白話小說)

太歲

香港『社会公報』光緒33.11.22 (1907.12.26)

[編年③1402]光緒三十三年十一月二十二日 (1907.12.26) [大康18-564]同左

[鄧307]角書不記、1906⁷⁷.12.26

Z1550

狀元夢 (短篇小說)

墨痛

『民吁日報』己酉年9.16(1909.10.29)

[編年249]

[編年④1873]宣統元年九月十六日 (1909.10.29) [大康18-621]同左

[劉晚200][大康93]

Z1551*

撞鐘老人 (THE OLD BELLMAN)

(俄) 柯洛漣科原著 (耿) 濟之訳

『東方雜誌』17卷12号 1920.6.25

V. KOROLENKO “THE OLD BELLMAN”

[付俄228]『東方雜誌』第17卷第12号表紙本文写真あり。「識語」V. KOROLENKO[大典491]は

「撞鐘的老人」とする[劉民2]THE OLD BELLMAN (李定) 柯洛漣科、号数不記

Z1552

追補之獄

斧

『香港少年報』1906.10.28

[鄧304]故事叢

Z1553

追悼会 (短篇小說)

榴花軒主

『申報』1912.6.3

[劉民250]

Z1554

追父

劉鈺

『海天嘯傳奇』小説林社1906.8再版

[左目284] →大和魂

Z1555

追父

劉鈺

上海文盛堂書局1936第五版

[左目284] →大和魂

Z1556

追悔 (教育小説)

黒子

『礼拝六』25期 1914.11.21

[彙⑤1179][大典299][史索一1133][系目311][劉民103]

Z1557*

追憶有感

OSCAR WILDE著 劉鳳生訳

『小説月報』11卷3号 1920.3.25

[史索一921]は作品そのものを脱落させている[曉岩239]小説新潮、1920

Z1557b

追踪紅払

澳大利亜『愛国報』／『警東報』／『警東新報』1903.5.27

[LUO138]雑録

Z1558

追租 (短篇小説)

(程) 瞻廬

『申報』1909.1.2

[劉晚116]

[編年④1666]程瞻廬、光緒三十四年十二月十一日(1909.1.2) [大康18-594]同左[大康18-596]同左

[編年⑥2919]初出

Z1559

追租 (短篇小説)

(程) 瞻廬

旧金山『中西日報』宣統1.1.19 (1909.2.9)

[編年④1692]宣統元年正月十九日(1909.2.9) 原載『申報』[大康18-596]同左

[編年⑥2919]轉載[仁敏14-726]原載『申報』

Z1560

追祖奇冤

烏目山人

『民国奇案大觀』1集下卷 宏文図書館 (1942.11)

[民中09648]

Z1561

墜鞭公子 (奇情小説)

(劉) 鉄冷

『小説叢報』17期 1915.12.15

[大典364][史索一1082][系目221][劉民86][現刊2288]

Z1562

墜花劫 (社会小説)

恨人

『小説新報』3年4期 丁巳4(1917)

[史索一1388][系目221]丁巳年四月 (1917) [劉民180]中華丁巳年四月、短篇

Z1563

墜歡重拾記 (遊戯小説)

(李) 壯悔

『娛閑録』18期 1915.4上

[彙⑤1309][大典332][史索一1203][系目221]1915.4[劉民125]

Z1564

墜歡重拾記

(李) 壯悔

于潤琦主編『清末民初小説書系・滑稽卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『娛閑録』第十八冊1915年4月

Z1565

墜歡可拾

天行

『小説海』1卷3号 1915.3.1

[彙⑥1387][大典327][史索一1282][系目221][劉民146]

Z1566

墜樓記

晨鐘

『娛閑録』1期 1914.7

[彙⑤1294]劇本[史索一1170]劇本[劉民120]標“劇本”[飯塚14-204]改良戲曲、未完

Z1567

墜樓余生記 (紀実短篇)

墜樓余生 (兪) 天憤

『小説叢報』4年4期 1917.12

[史索一1114][系目221]1917[劉民94]

Z1568

墜泥花

(廖) 旭人

『小説海』2卷1号 刊年不記[1916.1.1]

[杜79]が刊年不記と訂正する[彙⑥1397]1916.1.1 (民国五年一月五^{??}日) [大典385]1916.1.1[史索一1295]1916.1.1[系目221]1916.1.1[劉民149]1916.1.1

Z1569

墜艇聯姻記

劉斐邨、朱覺庵

『春聲』5集 民國5年旧曆5.1 (1916.6.1)

[彙⑥1713]劉斐村[大典401][史索一1468]劉斐村、朱覺庵[系目221]劉斐村[劉民206]朱覺庵

Z1570

贅婿

劉鉄冷

『鉄冷碎墨』小説叢報社1914.11.10

[通目①370]1914.10初版

Z1571

贅婿

徐益棠

『時事新報』1920.11.13-12.22

[戲劇165]

Z1572

捉差記

玳

嘉定『嚶報』38-58号 宣統2.2.10-9.10 (1910.3.20-10.12)

[編年④1963]第38号、宣統二年二月初十日 (1910.3.20) 至九月初十日第58号

[編年④1985]第40号、宣統二年三月初十日 (1910.4.19) 其後暫停4号、至第40^{??}号期續載[編年⑤2073]第52^{??}号、宣統二年九月初十日 (1910.10.12) 畢

[仁敏14-517][仁敏14-517]暫停4期、至第45期續載[仁敏14-518]畢

Z1573

捉刺客 (写形小説百篇22 写形小説)

傲骨

『天鐸報』1912.8.11

[劉民407]登第6版

Z1574

捉賭 (短篇諷刺小説)

伶

杭州『浙江日報』光緒34.5.23 (1908.6.21)

[編年④1540]光緒三十四年五月二十三日 (1908.6.21) [大康18-575]同左

[仁敏14-623]

Z1575

捉訛頭 (滑稽小説)

寥寥

『新聞報』1915.6.23

[劉民292]

Z1576*

捉鬼（離奇小說 短篇小說）

水共六郎訳

『粵東小說林』7-8期 丙午年10.29-11.9(1906.12.14-24)

香港影印[慧敏449]

[編年③1125]第7期、光緒三十二年十月二十九日（1906.12.14）、至第8期止、未完[大康18-758]同左[大康18-865]同左

[編年③1135]第8期、光緒三十二年十一月初九日（1906.12.24）至本期止、未完[大康18-758]同左

[楊凱博54][楊凱博154][翻目23-16]香港影印

Z1576b

捉黃脚雞

省城訪事友稿

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1899.1.14

[LUO132]世情

Z1577*

捉迷藏（新劇）

孟純訳

商務『婦女雜誌』2卷8号 1916.8.5

[彙⑥1436]小説欄[大典421]は戲劇、著者不詳、1916.8.8^{初刊}とする[左86]此作為翻譯劇本，而非小説[婦女37][劉民157][翻目27-1017]

Z1578

捉拿康梁二逆演義 40回 4冊

古潤野道人

光緒己亥(1899)

[阿英89]石印本。又翻印本、4冊。又翻印大本、1冊[提要822]石印本、未見[大典18]石印本[近大790]章回小説、石印本[系目350]石印本[古大861]

[編年79]石印本、光緒二十五年

[編年②442]光緒二十五年出版

[編年⑤2247]「康梁二逆」『新中華報』1911.8.24汕頭商務書局廣告[仁敏14-610]「康梁二逆」『新中華報』1911.8.24汕頭商務書局廣告[目白540]石印本[古提674][劉晚389][習斌31]封面題「繡像捉拿康梁二逆演義」、牌記「光緒己亥仲冬仿泰西法石印」。写成於光緒己亥年冬月[習斌274]殘存首冊（許軍420）「繡像捉拿康梁二逆演義」、維新系列[現史①120]石印本[編年補二35]「康梁二逆」『光華報』1911.12.15廣告

Z1579

捉拿康梁二逆演義 40回 4卷

古潤野道人

上海書局 光緒戊申(1908)

石印本[系目350]石印本[書坊訂581-201]光緒三十四年石印

[編年231]光緒三十四年石印本

[編年④1679]著者不記、光緒三十四年（1908）出版

[目白540]石印本[劉晚389][紹良404]繪圖。石印本

Z1580

捉拿康梁二逆演義 40回 4冊

古潤野道人

上海·同文書局 宣統1.閏2(1909)

[提要822]石印本[近大790]石印本[書坊訂629-9]

[編年79]光緒二十五年

[編年238]石印本，內封題「維新小說康有為」、閏二月

[編年④1735]內封題「維新小說康有為」、宣統元年（1909）閏二月出版

[目白540]石印本、標“維新小說”[古提674][劉晚389][習斌31]石印本[現史①121]宣統元年(1909)

閏二月、石印本

Z1581

捉私年（滑稽短篇）

嘯雲

『新聞報』1915.2.20

[劉民288]

Z1582

捉猿囚（警時短篇）

塵因

『中華新報』1916.2.23-3.22

[劉民456]

Z1583

捉賊（短篇小說）

示武

『時事畫報』1907年1期

[鄧312]1907年第1期、月日不記

Z1584

捉賊……救命（短篇小說）

棄德

『民呼日報』1909.8.9

[劉晚191]登於「叢錄之部欄」

[編年④1815]來稿、宣統元年六月二十四日（1909.8.9）[大康18-612]同左

[大康92]棄德來稿

Z1585

涿州獄（社會小說）

恨人

『禮拜六』54期 1915.6.12

[彙⑤1186][大典340][史索一1149][系目424][劉民110]

Z1586

涿州獄 (社会小說)

恨人

胡寄塵編『小説名画大觀』上海·文明書局、上海·中華書局1916.10／北京·書目文獻出版社1996.7影印 北京圖書館藏珍本小說叢刊

Z1587

涿州獄 (社会小說)

恨人

南昌·百花洲文藝出版社1996.12 中国近代小說大系79 短篇小說卷(下)

選自『礼拜六』第54期，上海中華圖書館1915年6月版。校点者：晏海林。責任編委：王繼權

Z1588

啄木鳥

俞天憤著 徐枕亞評

『中国新偵探案』上海·小説叢報社1917.2.10／1922.9四版

[大辭②895][民中09943][劉民759][偵探734]

Z1589

啄木鳥 (童話)

孟純

商務『婦女雜誌』3卷9号 1917.9.5

[彙⑥1449][婦女55][劉民158]

Z1590

啄木鳥

俞天憤著 徐枕亞評

『中国新偵探案』上海·中原書局1936.10重版 中国文学名著1

[民中09943][偵探734]

Z1591

啄木鳥

俞天憤著 (徐枕亞評)

于潤琦主編『清末民初小說書系·偵探卷』北京·中国文聯出版公司1997.7.20

『中国新偵探』1917年

Z1592

酌泉錄

黄印、高学濂輯

上海·文学圖書館1914.6

[民中08047][大辭⑦4702]近代文言筆記集、上海·中国圖書公司1914.6鉛印本[学大1550]筆記小說集、中国圖書公司鉛印本[紀編149]文言筆記集、上海中国圖書公司1914.6鉛印本

Z1592b*

濁世蘭花

(美) 樊帶克HENRY VAN DYKE著 (加拿大) 薄玉珍MISS MARGARET H. BROWN、劉

文林合訳

上海・広学会1930

[莉華15-005] “THE BLUE FLOWER AND THE SOURCE”、収録了包括「第四博士」在内的9篇小説[莉華15-078]可惜該訳本僅翻譯了其中的第一篇「濁世蘭花」

Z1593*

卓舒及馬格利小説 (泰西稗編)

(法) 賈雨著 三乘槎客(陳季同) 訳

『求是報』2-12冊 光緒23.9.15-24.2.15(1897.10.10-1898.3.7)

(韓一字) THÉODORE CAHU “GEORGES ET MARGURITE” 1893第三版、第六版

[韓08-299][韓08-342][彙①885][大典2]は書名を「卓舒及馬格利小説」とする

[編年71]

[編年②390]光緒二十三年九月十五日[大康18-808]同左

[編年73]畢

[編年②398]第3-11冊未収録、第12冊、光緒二十四年二月十五日、畢

[編年②565][大康18-819][編年⑥2919]初出[慧敏410][文文46]角書不記[文文50]“泰西稗編”、第2-12期”、刊年不記[文文166]“泰西稗編”、光緒二十三年(1897)[楊凱博124]原作不記[現史①58]角書不記、第2冊1897.10.10至第12冊[現史①76]第12冊畢[翻目27-1018]原作なし

Z1594*

卓舒及馬格利小説 (泰西稗編)

(法) 賈雨著 三乘槎客(陳季同) 訳

広州『文言報』連載時間不詳

(韓一字) THÉODORE CAHU “GEORGES ET MARGURITE” 1893第三版、第六版

[編年②565]光緒二十八年但月份不詳[大康18-819]同左。起訖時間不詳

[編年⑥2919]轉載

Z1595

卓文君第二艶史 (短篇言情)

嘉定二我

『申報』1911.11.23

(劉德隆) 言情小説「卓文君之第二艶史」[劉晚124]標“短篇言情”，登自由談欄目

[編年⑤2291]陳其淵、標“短篇言情”、「自由談」宣統三年十月初三日(1911.11.23)[大康18-700]同左

Z1596

着靴猫 (短篇小説)

万石生

北京『帝国日報』宣統2.9.27-29(1910.10.29-31)

[編年⑤2080]宣統二年九月二十七日(1910.10.29)至九月二十九日、未完[大康18-664]同左。

1910.10.29のみ、結束時間不詳[大康18-666]同左。1910.10.29のみ

[編年⑤2080]宣統二年九月二十九日(1910.10.31)至本日止、未完

[編年⑥2919]初出[仁敏14-449][仁敏14-449]未完

Z1597

着靴猫 (短篇小說)

万石生

旧金山『中西日報』宣統2.11.6-7 (1910.12.7-8)

[編年⑤2100]附章「雜錄」欄、宣統二年十一月初六日 (1910.12.7) 至本月初七日、原載北京『帝國日報』[大康18-666]同左

[編年⑤2101]宣統二年十一月初七日 (1910.12.8) 畢

[編年⑥2919]轉載[仁敏14-757][仁敏14-757]畢

Z1598

斲枝寓言

曹子漁

上海『万国公報』7年331卷 光緒1.3.5 (1875.4.10)

[彙①47]

Z1599

孖論寓言

曹子漁

上海『万国公報』10年454卷 光緒3.8.2 (1877.9.8)

[彙①108]

Z1600

滋味 (言情篇)

吳真奇

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族學院出版社1993.4

Z1601

諮議局大会 (短篇小說)

未署作者名

『申報』1908.10.20

(劉德隆) [匡補185]劉晚目錄は未著録、未題撰者

[編年④1618]光緒三十四年九月二十六日 (1908.10.20) [大康18-587]同左[大康18-593]同左

[編年⑥2920]初出

Z1602

諮議局大会 (短篇小說)

未署作者名

旧金山『中西日報』光緒34.11.29 (1908.12.22)

[編年④1661]附章「雜錄」欄、光緒三十四年十一月二十九日 (1908.12.22) 原載『申報』[大康18-593]同左

[編年⑥2920]轉載[仁敏14-724]原載『申報』

Z1603

輜重坑

無為、舍戎

『浙江兵事雜誌』75期 1920.7

[彙⑤1093]未収録[彙⑥2418][大典484][劉民72]

Z1604

紫裳女盜 (武俠小說 短篇小說)

紅、(吳) 綺緣

『秋声』1-2期 1918.2.1-2.15

[史索二103]1918.2以降?-同年4?、2期は(吳) 綺緣[劉民234]紅(第2期作者標綺緣)

Z1605

姊弟捉妖

(孫毓修編纂)

上海・商務印書館1918.5/1922.9五版 童話1=68

[系目222]刊年不記、童話1輯68[中村](孫建江) 格林童話(GRIMM) [商目89](柳和城73頁)

[張治A67]「童話叢書」收入了8篇格林童話，其中有3篇是茅盾翻譯的[童話233]格林童話(鄭志明)

「格林童話」[百兒045]童話第1集

Z1606

紫貂裘 (奇情小說)

天笑生(包天笑) 述

『小説大觀』8集 1916.12

[彙⑥1609][大典413][史索一1451][系目445][劉民211]

Z1607

紫姑 (旧社会中新年小説)

嘉定二我

『申報』1913.2.20

[劉民257]

Z1608

紫光閣 (短篇滑稽)

須廬

『時報』1914.5.15

[劉民324]

Z1609*

子規淚 (哀情小説) 16章

未署原著者名 江都貢紹琴訳

『漢口中西報』宣統2.4.27-6.29 (1910.6.4-8.4)

[編年④2007]宣統二年四月二十七日(1910.6.4)至六月二十九日未完、連載結束時間不詳[大康

18-646]同左。1910.6.4のみ、結束時間不詳[大康18-926]同左。至六月二十九日、未完

[編年④2036]宣統二年六月二十九日(1910.8.4)至本日止、未完

[仁敏14-499][仁敏14-499]未収録

Z1610

秣婦声 (中国苦情小説)

景

『図画日報』124-172号 [1909.12.17-1910.2.3]

[劉晚192]刊年不記。「第154号第5頁：第九章完」[匡補186]刊年不記。「第154号第5頁「中国偵探羅師福第二案」第九章後所附録，『目錄』混入「秭婦声」，誤」[廣告1-334]

[編年④1908]蔣景緘、第124号、宣統元年十一月初五日（1909.12.17）至宣統二年十二月二十四日第172号止、未完[大康18-627]同左

[編年④1932]第172号、宣統元年十二月二十四日（1910.2.3）至本号止、未完

[仁敏14-582][仁敏14-584]未完

Z1611

秭婦声 （中国苦情小説）

景

『図画日報』124-172号 [1909.12.17-1910.2.3] 『清末民初報刊図画集成続編』9、10
北京・全国図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

影印本は刊年不記

Z1612

子規声 （哀情小説）

鉄銹

『申報』1913.10.9-11.6

（渡辺浩司）連載第8回以後は「十五齡女子鉄銹」[劉民261]

Z1613

子規声

王君

『眉語』2卷2号 乙卯11.1（1915.12.7）

[劉民138]短篇[勤勤274]第14号、乙卯十一月初一日1915.12.7實際1916.1

Z1614

秭婦声 （苦情小説） 10章

蔣景緘著 貢少芹統

上海・文明書局1917.2/1929.9四版

[大辭⑥4378]近代文言章回小説、鉛印本、1929.9四版[民中09105]1929.9四版[系目305]は上海進歩書局とする[劉民759][通目③1610]苦情小説、1917初版[付晚上378]中華書局図書目錄1935附録文明書局目錄、小本新小説第三集：苦情小説

Z1615

子華使於齊章彈詞

賈鳧西

『小説月報』8卷7号 1917.7.25

彈詞[彙④3015][史索一873]

Z1616

紫荊花 2卷 32出

李文瀚

味塵軒 道光22(1842)

[伝雑11][左目298]李文翰[左録529][大辞⑧5705][学大1632]伝奇劇本、道光間、刊年不記[鄭編61]伝奇、題名のみ[史索記16]伝奇『味塵軒四種曲』

Z1617*

紫羅蘭 (奇侠小説) 15章

雲汀訳 原

『月月小説』2年9-12期(21-24号) 戊申9-12(1908.10-1909.1)

[彙③2058][阿英93]は創作、光緒三十三(1907)とする、角書期数不記[大典169]著者不詳[史索一337]

[編年223]九月

[編年④1622]第1-4章、第2年第9期(原21号 周年紀典大增刊は不適切)、光緒三十四年(1908)九月、至第2年第12期、未完[大康18-785]同左。九月但日期不詳、周年紀典大增刊は不適切[大康18-904]同左。九月但日期不詳、周年紀典大增刊は不適切

[編年④1636]『時報』1908.11.9月月小説社広告

[編年④1644]第5-10章、第2年第10期(原22号)、光緒三十四年(1908)十月

[編年④1662]第11-12章、第2年第11期(原23号)、光緒三十四年(1908)十一月

[編年228]十二月畢

[編年④1675]第13-15章、第2年第12期(原24号)、光緒三十四年(1908)十二月

[劉晚66]第二年^{??}第二十一号[慧敏60]文言長篇非章回体[慧敏73]文言非章回体[慧敏384][慧敏482]九月[文文65]奇侠小説、文言長篇、未完、号数刊年不記[楊凱博153][翻目13-43]

Z1618

紫蘿蘭 (写情小説)

天生寄廬

『礼拝六』9期 1914.8.1

[彙⑤1176][大典287]「紫蘿^{??}蘭」[史索一1126][系目445][劉民100]

Z1619*

紫羅蘭 (哀情小説)

(美) RITA女士著 憶萃訳

『小説大観』4集 1915.12.30

[彙⑥1603][大典378]は憶萃^{??}訳とする[史索一1446][劉民209][翻目4-399]

Z1620

紫羅蘭庵言情叢刊 (初二集)

周瘦鵑

上海・時還書局1935.3五版

[民中09976]初集収「断腸日記」「魚」「花開花落」等13篇、二集収「文字因縁」「心碎矣」「行再相見」等15篇。其中有部分篇章是用語体文写成的[紀編111]題名のみ[鄭編369]題名のみ[通目②1125]言情小説、出版時間不詳、13篇。

「断腸日記」	「魚」	「花開花落」	「心血」	「玫瑰有刺」
「臨去秋波」	「噫無處投遞之書」		「午夜鵑声」	「冷与熱」

[編年116]訳者不詳

[編年②684]第1-2回、第69号、光緒三十年正月上旬、原名「威克特之僧正」〔THE VICAR OF WAKEFIELD〕1766[大康18-830]同左、原作者名不記

[編年②687]第3回、第70号、光緒三十年正月下旬

[編年②690]第4回、第71号、光緒三十年二月上旬

[編年②694]第5回、第72号、光緒三十年二月下旬

[編年②697]第6回、第73号、光緒三十年三月上旬

[編年②701]第7回、第74号、光緒三十年三月下旬

[編年②707]第8回、第75号、光緒三十年四月上旬

[編年②723]第9回、第78号、光緒三十年五月下旬

[編年②735]第10回、第80号、光緒三十年（1904）六月下旬

[編年②740]第12(1)回、第81号、光緒三十年（1904）七月上旬

[編年②743]第12回、第82号、光緒三十年（1904）七月下旬

[編年②753]第13-14回、第84号、光緒三十年（1904）八月下旬

[編年②763]第15-16回、第86号、光緒三十年（1904）九月下旬

[編年②767]第17回、第87号、光緒三十年（1904）十月上旬

[編年131]上旬、畢

[編年②784]第18回、第89号、光緒三十年（1904）十一月上旬、畢

[中英128][劉晚3][慧敏424]正月1904.2-12[兒童104][楊凱博119]1904.2.上旬-12.上旬[現史①227]第69号1904.二月至第89号完[現史①254]第89号1904.十二月完[翻目14-30][百兒021]歌^ㄝ德斯密

Z1627

姊妹花 11章

黃翠凝

上海・改良小説社 光緒34(1908)

[阿英78][提要1055]署「番禺女士黃翠凝著」[景深334]は「姐妹花」とする[大典161]番禺女士黃翠凝とする[全書773]清代小説、題「番禺女士黃翠凝著」、題“哀情小説”[近大574]長篇小説、黃凝^ㄝ翠[系目222][書坊訂913-4]

[編年229]標“哀情小説”，署「番禺女士黃翠凝著」光緒三十四年

[編年④1678]標“哀情小説”、番禺女士黃翠凝、光緒三十四年（1908）出版

[編年④1686]『神州日報』1909.1.26改良小説社廣告[編年⑥2961]光緒三十四年版[目白541]番禺女士黃翠凝著、題“哀情小説”[古提740]署「番禺女士黃翠凝著」[劉晚389][蘇亮13][現史②54]標“哀情小説”、番禺女士黃翠凝著、1908[勤勤266][湘金40]番禺女士黃翠凝著、1908、社会[郭16-116][郭16-126]上海改良小説社1918^ㄝ[郭16-297]1908[郭16-314][郭16-323][郭16-335][郭16-387]上海・改良小説出版社1908初版、1914再版[付晚下650]『申報』1910.2.13改良小説社廣告、本社出版小説[付晚下654]『申報』1911.8.6改良小説社廣告

Z1628

姊妹花 11章

番禺女士黃翠凝

改良小説社 宣統1.2(1909)再版 説部叢書

[提要1055]説部叢書[近大574]黄凝^{??}翠、二月再版、説部叢書[古大942]

[編年237]二月再版

[編年④1717]再版、宣統元年（1909）二月出版

[編年④1773]『民呼日報』1909.6.1改良小説社広告[編年④1967]『天鐸報』1910.3.28改良小説社広告[仁敏14-560]「豪姉^{??}花」『天鐸報』1910.3.12改良小説社広告[編年④1959]未収録[仁敏14-565]『天鐸報』1910.3.28改良小説社広告[目白541]再版本、説部叢書[劉晚389]説部叢書[郭16-314]1909再版、説部叢書[郭16-323]同左（黄錦珠13-287）上海改良小説社、民国三年十月再版、説部叢書（黄錦珠13-311）上海・改良小説社、民国三年十月歳半、蔵（北京）首都図書館

Z1629

姊妹花

鉄生著 天僂（王无生）潤詞

『神州日報』画報附送本

[阿英78]刊年不記[系目222]刊年不記[劉吳171]附送1909.7.18-9.10[劉晚389]

Z1630

姊妹花 （言情小説）

鉄生原稿 天僂（王无生）潤詞

『神州日報』1909.7.18-9.10

[小報268]作者不記、附送小説[文文91]艶情小説、文言長篇、未完、刊年不記[文文300]艶情小説、宣統元年六月初二至七月廿六、文言、未完、附送的図画小説、翻訳とする

[編年④1806]『神州日報』1909.7.17広告、双日附送「姊妹花」図画小説

[編年④1806]附送小説8章、標“艶情小説”、王鍾麒、宣統元年六月初二日（1909.7.18）至七月二十六日[大康18-610]同左

[編年④1811]宣統元年六月十七日（1909.8.2）広告

[編年④1815]宣統元年六月二十二日（1909.8.7）暫停一期

[編年④1842]宣統元年七月二十六日（1909.9.10）畢

[編年④1843]上卷已完

Z1631

姊妹花 （哀情小説）

一哭

『時報』1913.4.27

[劉民321]

Z1632

姊妹花 （全本 愛情新劇）

1914.4.14夜準演

[広告1-275]『申報』1914.4.14春柳劇場広告[飯塚14-147]菊池幽芳『乳姊妹』←末松謙澄訳

『谷間の姫百合』←バーサ・エム・クレイ（BERTHA M. CLAY）「ドラ・ソーン DORA THORNE」

Z1633

姊妹花 （癡情小説）

剪瀛

『小説旬報』2期 1914.9.20

[彙⑤1328][大典398]は「姐^ア妹花」該誌2年3期1916.4刊とする[史索二63]は「姐^ア妹花」とする[系目222][劉民130]

Z1634*

姉妹花 (言情小説)

樹声訳

『小説新報』2年3期 丙辰3(1916)

[史索一1368]は「姐^ア妹花」とする[劉民175]中華丙辰年三月、短篇[翻目4-400]

Z1635

姉妹花 (中国偵探小説)

桃園散人編著

上海・沈鶴記書局1919冬

[民中09854][劉民760][偵探736]角書不記、1919冬[通目③1398]偵探小説、1919.12

Z1636

姉妹花骨

李涵秋

漢口『楚報』宣統庚戌年(1910年)

[涵秋226]

Z1637*

姉妹花骨 (哀情小説)

甘泉李涵秋新訳

『大共和日報』1913.6.18

[劉民427][大福11]題名のみ

Z1638

姉妹花骨 (哀情小説)

李涵秋

『神州日報』1917.9.15-1918.1.11

[小報271]至169節完[涵秋226]上海『神州日報』[劉民399]1917.9.14-1918.1.11

Z1639

姉妹花骨

李涵秋

蔚文書局1919

[涵秋226]

Z1640

姉妹花骨 (哀情小説)

李涵秋

上海・震亜図書局(1923/)1926.6四版

[付三198]表紙奥付写真あり。中華民國十五年六月四版[涵秋226]角書不記、上海震亜書局

1923

Z1641

姊妹花影 (写情小説)

海漚

小説叢報社

[劉民762]『申報』1917.6.8廣告、詳細不明

Z1642

姊妹同郎 (奇情小説)

瘦鶴酒丐

『申報』1912.10.15-24

(渡辺浩司) 瘦鶴酒丐。全5回掲載。詳細は, 14242号(1912.10.15)、14243号(1912.10.16)、14247号(1912.10.20)、14250号(1912.10.23)、14251号(1912.10.24)[劉民255]瘦鶴酒丐

Z1643

姊妹投軍 (戯曲)

磨厲

『演話』2号 戊申4.16(1908.5.15)

表紙写真は『演話』[彙③2321]『演話報』1908.5.16^ア[阿英50地方戯]「姊妹從軍」、号数不記[史索二129]「姐妹投軍」『演話報』、号数刊年不記

Z1644

姊妹易嫁

徐劍胆

北京・京話日報本1918

[系目222][劉民760]

Z1645

姊妹易嫁 (醒睡録)

(徐) 劍胆

『京話日報』2483-2509号

[小報558]至24節完[劉晚前言20][劉晚156]登「醒睡録」欄(胡全章)1918.9.13-10.12

Z1646

紫囊異 (清代佚聞)

牖雲

『小説新報』5年2期 己未2(1919)

[系目446]己未年二月(1919)[劉民189]

Z1647

子騙 (社会小説)

秀英女士

『礼拝六』74期 1915.10.30

[彙⑤1191][大典358][史索一1158][系目48][劉民116][郭16-139]

Z1648

子騙

秀英女士

于潤琦主編『清末民初小說書系・社会卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第七十四期1915年10月

Z1649

子錢家遇害

雄倡

『申報』1919.3.24-29

[劉民277]

Z1650

紫髯客

沈蓮儂編

『中国偵探案全集』上海・世界書局（1919.9）／1923.6三版

[民中09651][張沢賢・続集12]

Z1651

梓人之斧（社会小説）

（羅）韋士

『礼拝六』62期 1915.8.7

[彙⑤1188][大典348][史索一1152][系目391][劉民112]

Z1652

梓人之斧

（羅）韋士

于潤琦主編『清末民初小說書系・社会卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第六十二期1915年8月

Z1653*

紫絨冠

（英）許復古原著 蘭言口訳 巢人筆述

『新新小説』10期 光緒33.4.1(1907.5.12)

表紙は第3年第10号（小説林3期新書紹介『新新小説』10号[編年③1263]）[彙③1410][阿英147]期数不記[大典137][史索一280]4^ㄞ年10号
[編年181]未完

[編年③1239]第1-2節、第10期、光緒三十三年四月十九日（1907.5.30。注：刊年誤り）未完[大康18-763]同左[大康18-874]同左

[劉晚40][慧敏56]文言長篇非章回体[慧敏73]文言非章回体[慧敏352][慧敏458]（郭延礼）[文文96]偵探小説、題名のみ[楊凱博146][郭16-163][翻目4-401]光緒三十三年三^ㄞ月一日（1907.5.12）

Z1654

子孫錢（滑稽短篇）

憐影

『盛京時報』1917.5.16

[盛京311][盛京錄315]文言短篇諷刺小說[劉民364]

Z1655

梓潼伝 8出

俞樾

『春在堂伝奇』 1899

[伝雑23]光緒年間刊[左目294][左録525][大辞⑦5204]光緒年間刊[学大1633]伝奇劇本、『春在堂全集』⁷⁷[現史①186]『春在堂伝奇』之二

Z1656

梓潼伝 8出

俞樾

『徳清俞蔭甫所著書』 光緒28(1902)

[伝雑23][左録525][大辞⑦5204]近代伝奇劇本

Z1657

紫薇花対紫薇郎 (清代輦塵艶史之四)

(吳) 綺縁

『小説新報』 6年4期 庚申4(1920)

[劉民193]標 “清代軼聞⁷⁷艶史之四”

Z1658

紫薇花下

破浪

『織雲雜誌』 2期 刊年不記 (1914)

[彙⑤1333][大典302]は1914刊とする[史索二67][系目445]1914年[劉民129]1914年[文娟15-156]言情小説、未完[文娟15-208]1914.11

Z1659

紫溪逸叟 (幻情短篇)

踞石

『盛京時報』 1916.9.7-8

[盛京243][盛京録243]若干作品 (「美人情重(149)」 「換骨金丹(153)」) の雑糅[劉民361]

Z1660

紫霞劫 (懺情小説)

鏽鉄

『礼拝六』 88期 1916.2.5

[彙⑤1193]鏽鉄[大典390][史索一1163]鏽鉄[系目445][劉民118]

Z1661

子夏問政 (滑稽四書演義之三)

(吳) 双熱

『小説叢報』 17期 1915.12.15

[大典364][史索一1082]角書は滑稽四書演義之四[系目48][劉民86][現刊2288]角書は滑稽四書演義之四

Z1662

紫燕小伝 (紅羊逸史之一)

(張) 蝶衣

『小説新報』5期 1915.6

[大典343][史索一1345][系目445][劉民169]中華民國四年六月、短篇

Z1663

子夜人語

天漢

『紹興教育雜誌』22-23期 1917.11.20-12.20

[彙⑤1357][大典437][系目48][劉民142]

Z1664

紫玉成煙

張恨水

蕪湖『皖江日報』副刊 1918.3

[紀編206]

Z1665

紫玉成煙 (哀情小說)

杏園

『順天時報』1919.11.27-12.12

[劉民310]文言

Z1665b

子曰公司收盤告白

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1906.1.13

[LUO133]諧謔

Z1666

紫雲樓本事 (清代佚聞)

悟我軒主

『小説新報』5年6期 己未6(1919)

[系目445]己未年六月 (1919) [劉民190]

Z1667

子之武城一章演義 (短篇小說)

賢

『申報』1908.6.24-25

(劉德隆) [劉晚115]

[編年④1541]光緒三十四年五月二十六日 (1908.6.24) 至本月二十七日 [大康18-575]同左

[編年④1542]光緒三十四年五月二十七日 (1908.6.25) 畢

Z1668*

自殘

(法) 鮑爾札克原著 鐵樵訳

『東方雜誌』17卷7号 1920.4.10

BALZAC著

[大典490][劉民2]DOOMED TO LIVE[紀編274]法国巴爾扎克作、(惲) 鐵樵訳

Z1669

自殘同種 (社会小説)

百鋼少年

広州『南越報』附張 宣統2.8.24-9.5 (1910.9.27-10.7)

[編年⑤2067]宣統二年八月二十四日 (1910.9.27) 至九月初五日[大康18-661]同左

[編年⑤2071]宣統二年九月初五日 (1910.10.7) 畢

[仁敏14-529]附張[仁敏14-530]畢[鄧292]標“短篇小説”、1910.9.28^{??}開始連載、1910.10.9第7回

Z1670

自懺

冷觀

『小説月報』8卷11号 1917.11.25

[彙④3018][史索一879][系目152][劉民24]新著

Z1671

自動神機 (晚清佚聞)

許指巖

『小説新報』2年8期 丙辰8(1916)

[大典408]は1916.9刊とする[史索一1376]指巖[系目151]丙辰年八月 (1916) [劉民177]中華丙辰年八月、短篇[現史③44]著者不記、第2年第8期1916.8

Z1672*

自焚 (言情小説)

(法) 銳納伯爾南Y^{??}ULES PERRIN著 解吾訳

『娛閑録』19-20期 1915.4下-5上

[彙⑤1310][大典373][史索一1205] (潘少瑜) JULES PERRIN[韓08-331][劉民126]Y^{??}ULES PERRIN著[翻目4-402]Y^{??}ULES PERRIN

Z1673

自負寓言

曹子漁

上海『万国公報』7年321卷 同治13.12.16 (1875.1.23)

[彙①41]

Z1674

字貫案

孟森

『東方雜誌』13卷5号 1916.5.10

[彙③1327][大典399][系目164][劉民]未収録

Z1675

自決

嚴棣

『新婦女』2卷6号 1920.6.15

[戲劇154]

Z1676

自立 (国民小説)

一厂

『小説俱樂部』1期 1918.1

[彙⑥2002][史索二102][系目151][劉民233]

Z1677

自了漢 (短篇寓言小説)

未署作者名 (無恙生)

新加坡『中興日報』光緒34.9.12 (1908.10.6)

[編年④1611]光緒三十四年九月十二日 (1908.10.6) [大康18-585]同左

[仁敏14-781][美高13-55]短篇寓言小説、無恙生

Z1678

自罵与自贊 (滑稽小説)

寄塵

『小説新報』7年12期 壬戌12(1922)

[劉民201]

Z1679

自然——情敵

企白

『先施樂園日報』1920.8.25-26

[劉民551]

Z1680*

自然学科余談 (一題五十三日曜春夏部)

(日) 木村小舟著 劉仁航訳

南洋印刷官廠 宣統1(1909)

木村小舟『(自然研究) 五十三の日曜』上編、嵩山房1906.3.13

[阿英120][中島76B-87][大典190][劉晚389][慧敏495][翻目27-1021]原作なし

Z1681

自然主義之教育 (短篇小説)

筱梅

『新申報』1917.5.17

[劉民501]

Z1681b*

自殺党 (短篇小説)

常覺、小翠訳 天虛我生潤文

『申報』1917.2.25-3.21

[劉民274]

Z1682

自殺後 (言情篇)

程小青

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

Z1683

自殺禍 (醒世小説)

緑蝶

『日新雜誌』3期 1918.11.28

[彙⑥2140][史索二105][系目151][劉民236]

Z1684*

自殺鑑

MNNSEYS MAGAGINE原著 陸麟書訳

『天籟』4卷4号 1916.12

[現刊1897]

Z1685*

自殺鑑 (醒世小説)

蕘言訳

『大世界』1919.12.7-13

[小報296]MUNSEG MAGAZINE、至7節完[劉民530]MUNSEG' MAGAZINE、標“醒世短篇”

Z1686*

自殺俱樂部 SELBSTMORD-KEOB^{??}

斯吐愛沙氏著 冷血 (陳景韓) 訳

『偵探談四』上海・開明書店 光緒30.10(1904)

表紙のみ『偵探譚』。

ROBERT LOUIS STEVENSON “THE SUICIDE CLUB” (“NEW ARABIAN NIGHTS” NO.1 1882) から

「解散」(クリームタルトを持った若者の話 STORY OF THE YOUNG MAN WITH THE CREAM TARTS)、

「決闘」(医者とサラトガトランクの話 STORY OF THE PHYSICIAN AND THE SARATOGA TRUNK)。

陳景韓がよったのは、千葉奈曾一 (秀浦)『自殺俱樂部』新声社1902.9 (川戸道昭)

[阿英143] (英) 吐^{??}司愛沙著、『偵探譚』第四冊[漢訳2223]同左[中村S4-55][大典61]『偵探談』第4冊で収録

[編年134]『偵探譚』第4冊

[編年②778][大康18-837]

[劉晚389][志梅博156]書名は『偵探譚^{??}』第四冊、発行月不記、(英) 土司^{??}愛沙著、冷血訳[志梅博167]同左[徐著383][現史①258][翻目3-535]原作なし、日訳なし、『偵探譚^{??}』第4冊、光緒三十年

(1904)

Z1687*

自殺倶楽部

(法) MAUPASSANT毛柏霜作 周瘦鵬訳

『新中国』1巻4号 1919.8.15

MAUPASSANT著(劉樹森)による[紀編248]翻訳短篇小説、上記のとおり[翻目27-1019]訳者未題、1919のみ

Z1688*

自殺日記 (日記)

(周) 瘦鵬、紫鴛訳

『小説大観』3集 1915.12.1

[彙⑥1603][史索一1446][劉民209][瘦鵬370]無原著者、1915.9^{??}[翻目27-1020]角書なし

Z1689

自殺之秘史

吳門周瘦鵬

『世界秘史』上海・中華図書集成公司1919.1.10

[瘦鵬384]

Z1690

自是寓言

定海曹子漁

上海『万国公報』7年315巻 同治13.11.4 (1874.12.12)

[彙①37][兒童71]号数刊年不記

Z1691

自恃寓言

曹子漁

上海『万国公報』7年331巻 光緒1.3.5 (1875.4.10)

[彙①47]

Z1692

自述 (短篇小説)

孫永康

『学生週刊』1917.4以降?-同年10?

[史索二95]

Z1693*

自私的巨人

(英) 王爾德著 穆敬熙訳

『新潮』3巻1号 1921.10.1

OSCAR WILDE著。

周作人附記[阿索408]刊年不記[現期59][大典492][劉民242]未収録

Z1694

自討苦吃 (諷刺小說)

毓清女士

『小說新報』7年7期 壬戌7(1922)

[劉民200]

Z1695

自信寓言

曹子漁

上海『万国公報』9年434卷 光緒33.3.1 (1877.4.14)

[彙①98]

Z1695b

自由

澳大利亞『廣益華報』1910.4.9

[LUO148]諧謔

Z1696

自由 (短篇小說)

未題撰者

『時事新報』1912.7.17

[劉民411]登第3張第2版

Z1697

自由

周國賢 (瘦鵑)

『南社小說集』上海·文明書局1917.4

[大辭⑥4221][現代377][劉民699][劉民760][瘦鵑379]1917.10初版[廣告1-340][紀編200]

Z1698

自由

周國賢 (瘦鵑)

『紫羅蘭外集』上冊 上海·大東書局1924.2三版

[瘦鵑379]

Z1699

自由

周瘦鵑

范伯群主編『周瘦鵑文集』1小說卷 上海·文匯出版社2011.1

言情婚姻 『南社小說集』文明書局1917.4

Z1700

自由哀 (寫情小說)

榮陽三水

『時報』1912.8.26-9.1

[劉民318]登於“滑稽余談”欄

Z1700b

自由岸 (社会小説)

浮鷗

北京・実事白話報1924.7

[民中10180]浮鷗著、実事白話報編集部編、1924.7初版、実事白話報小説第7種[付民286]写真あり、編集者：実事白話報編輯部、発行者：実事白話報発行部、総発行所：北京鉄老街廟、中華民國十三年(1924)七月十五日出版、中国国家図書館蔵、樽氏目録X未収録

Z1701

自由宝鑑 12回

毛谷生

北京・中亜書局1917

[大辞④2093]近代白話章回小説、鉛印本[系目150]は毛吉^マ生とする[劉民760]

Z1702

自由潮

徐劍胆

北京・小公報 民国年間

鉛印本[系目151][劉民760]1918年

Z1703

自由車 (写形小説百篇29 写形小説)

傲骨

『天鐸報』1912.8.18

[劉民407]登第6版

Z1704

自由車 (短篇小説)

熱

『新申報』1916.12.29

[劉民498]

Z1705*

自由的麻煩

(法) 徳士登柏納TRISTAN BERNARD著 謝寿康訳

『旅欧雜誌』復刊2期 1928.12.1

[彙⑥1759][劉民224]

Z1706

自由毒 (哀情小説)

(蔣) 景緘

『大共和日報附張』1913.12.29第3章、1914.1.1第4章

[杜78][劉民428]1913.11.16、標“哀情社会小説”

Z1707

自由毒 (警世小説)

李定夷

『定夷叢刊』二集 上海・国華書局1915.3／1919.7四版

目次の角書は醒世小説[民中02745][系目150]定夷叢刊二集卷二。出版社刊年不記[劉民760]角書は醒世小説[広告2-54]題名のみ

Z1708

自由毒

(吳) 綺縁

『文星雜誌』3期 1916.1.6

[彙⑥1637][大典386][史索二85][系目150][劉民216]

Z1709

自由毒 (婚姻小説)

荊少英 (夢蝶)

『藝文雜誌』1期 1917.4

[史索二93]

Z1710

自由果 (社会小説)

龍

『申報』1912.7.16

[劉民251]

Z1711

自由果 (哀情小説)

是龍

『遊戯雜誌』6期 1914?

[大典280]は1914.5刊とする[史索二47][系目150]は1913年とする[勤勤286]第6期、推算1914.8左右

Z1712

自由害

夢蝶

『新舞台日報』1918.3.28

[史索二260]1917.12.24以降?-1918.9.9?[劉民534]『新舞台』、標“諷世小説”

Z1713

自由恨

芝鶴

『笑報』1914.1以降?

[史索二246]

Z1714

自由恨 (哀情短篇)

魏冰心

『超然』1号 1914.1.1

[彙⑤860][大典274][史索二54][系目150][劉民66][紀編142]角書不記

Z1715

自由花

[效剛226]查禁書刊

Z1716

自由花

非想

『女子世界』5-10期 甲辰4.1(1904.5.15)-刊年不記

[彙③1166][阿英75]期數不記[提要909][大典75]1904、未完[史索二121][近大306]小說[系目149]角書は愛情小説[古大893]

[編年120]標“愛情小説”

[編年②704]第5期、光緒三十年四月初一日(1904.5.15)

[編年133]不署出版時間、1904[目白541]標“愛情小説”

[古提708][劉晚34][欒11]第10期1905.2[偽訳11][九華233]至第10期(原刊不署出版時間)[現史①232]標“愛情小説”、第5-7、10期、1904.5.15のみ[現史①257]第10期1904

Z1717

自由花 (怪誕小説)

狂生

新加坡『南洋總彙新報』光緒34.7.3(1908.7.30)

[編年④1566]光緒三十四年七月初三日(1908.7.30)[大康18-578]同左

[仁敏14-696]

Z1718

自由花

遁天女士

台北『台湾日日新報』宣統3.1.23(1911.2.21)

[編年⑤2146]宣統三年正月二十三日(1911.2.21)[大康18-672]同左[大康18-675]同左

[編年⑥2920]初出[仁敏14-680]『漢文台湾日日新報』明治44年

Z1719

自由花 (哀情小説)

遁天女士

舊金山『中西日報』宣統3.2.18-21(1911.3.18-21)

[編年⑤2158]附章「雜錄」欄、宣統三年二月十八日(1911.3.18)至本月二十一日、原載『台湾日日新報』[大康18-675]同左

[編年⑤2159]宣統三年二月二十一日(1911.3.21)畢

[編年⑥2920]轉載[仁敏14-759]原載不記[仁敏14-759]畢

Z1720

自由花

存争

『湖南教育雜誌』2年7-8期 1913.4.30-5.15

[彙⑤97][大典253][史索二138][系目150][劉民41]

Z1721

自由花 (艶情小説) 10回

(李) 定夷

『消閑鐘』1集1-8期 1914.5-11

[史索二58]

Z1722

自由花伝奇 5出

天虚我生 (陳蝶仙)

『著作林』1-10期 刊年不記 (1907? 1908?)

[彙③2134][大典121]は1907.3刊とする[系目150]刊年不記

[編年178]光緒三十三年1907二月

[編年③1198]光緒三十三年二月十五日 (1907.3.28)、伝奇のため作品は未収録

[編年198]1907十一月畢

[編年④1537]「自由花」『中外日報』1908.6.17広告[左71-26][阿英18伝奇]期数、刊年不記[伝雑121]光緒三十二(1906)年、第5期までとする[大辞④2092]「自由花」、近代伝奇劇本、約光緒三十三年(1907)、第5期までとする。左鵬軍「此作為伝奇劇本」[左目270][左07]此作為伝奇劇本[左86]同左[左録500]1906-1907[劉晚71][指瑕175]戯曲[紀編3]題名のみ[紀編69]1907.3[九華248]

Z1723

自由花弾詞

天虚我生

中華図書館

[劉民763]天虚我生、中華図書館、『申報』1917.6.18広告、詳細不明

Z1724

自由花弾詞 (小説)

棠樾村人

『安徽俗話報』19-21・22期合本 乙巳5.1-8.15(1905.6.3-9.13)

[彙③1373]

[編年②849]第1回、第19期、光緒三十一年五月初一日 (1905.6.3)

[編年②851]第2回、第20期、光緒三十一年五月十五日 (1905.6.17)

[編年140]第21・22期合刊止、未完

[編年②888]第3回、第21・22期合刊、光緒三十一年八月十五日 (1905.9.13) 至本期止、未完

[劉晚37][指瑕175]弾詞[現史①271]第19期1905.6.3至第21、22期合刊止

Z1725

自由花弾詞 (愛情小説)

天虚我生

『申報』1913.3.10-5.26

[劉民257]

Z1726

自由花弾詞

陳蝶仙

上海·中華圖書館1916.9

[唐平3809]1916.9[唐書封48]戲曲、共20回、天虛我生著[唐書24]天虛我生（陳蝶仙）著、
1916.9初版[民中07408]天虛我生著、天虛我生叢稿2、共20回

Z1727

自由花彈詞

天虛我生

上海·家庭工業社1933.8六版

[民中07408]共20回

Z1728

自由婚（悔情短篇）

沃丘仲子（費行簡）

『小說叢報』4年9期 1919.5

[史索一1120][劉民96]

Z1729*

自由魂

（美）威爾晤著 匏塵訳

『浙江潮』6期 光緒29.6.20(1903.8.12)

[彙②790][補目50]原著者期數不記[史索二118]

[編年105]

[編年②618]第6期、光緒二十九年六月二十日（1903.8.12）未見統載[大康18-824]同左

[編年②892][劉晚17][慧敏419][清茹報43]跨^{??}塵翻譯[楊凱博154][現史①208]第6期1903.8.12[翻
目27-1022]

Z1730

自由鑑（孽情小說）

徐枕亞

『枕亞浪墨』卷1 上海民權出版部1914

[近代278][紀編157]

Z1731

自由鑑（孽情小說）

徐枕亞

『枕亞浪墨』第1集 上海·清華書局1915.3/1922.5十一版/1931.4十五版

[民中02981][劉民760]

Z1732

自由鑑

不才

商務『婦女雜誌』1卷3号 1915.3.5

[彙⑥1417][大典327][史索二156][系目151][婦女7][劉民156]

Z1733

自由鑑 (哀情篇)

徐枕亞

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小説集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

Z1734

自由結婚 (政治小説) 一編10回 二編10回

猶太遺民万古恨著 震旦女士自由花訳 (張肇桐)

自由社 光緒癸卯 初編7.3(1903.8.25)、二編10.13(1903.12.1)

[理論92]自由花『自由結婚』弁言、原名FREE MARRIAGE、猶太老人VANCOUVER先生所著[理論554][阿英75]角書不記、震旦女士自由花著、托名訳本[阿研574]二題[阿学194][阿辛167]出版社不記[述略134]出版社不記[自由156]張肇桐、乙巳(1905)東京[版補下437]同左。翻訳を装う。実為張肇桐の創作(馮自由、陳平原、中村忠行・清末小説16号58頁)[澤田S1-11][中村85-104]万古恨[提要861]初編発行於1903年8月25日、二編発行於1903年12月4^{??}日[大辞④2093]近代白話章回小説。光緒三十年七月十九日(1904.8.29)該社再版(新加288)[全書773]清代小説、二編発行於1903年12月4^{??}日とする[近大307]章回小説、猶太遺民万古恨^{??}著、2編24^{??}回とする[歴近187]政治小説[系目150]光緒癸卯年1903[古大873]二編発行於1903年12月4^{??}日[通典569]近代章回小説、「光緒三十年七月(1904年8月)該社再版」[書坊訂842]角書不記、光緒二十九年印行[郭16-123]1903

[編年105]

[編年②621]初編10回、上海・明権社、光緒二十九年七月初三日(1903.8.25)出版。二編10回署「自由社蔵板」。作者張肇桐[大康18-825]同左。二編、張肇桐なし

[編年②624]『中外日報』1903.9.4明権社広告[編年②625][編年②655]『中外日報』1903.11.26明権社広告[編年②657]『中外日報』1903.12.4国学社広告[編年②825][編年②869][大康18-740][編年③1310]新加坡『中興日報』1907.8.23広告[編年⑥2961]上海・明権社、光緒二十九年版

[編年110]二編10回

[編年②656]二編10回(11-20回)、上海・明権社、光緒二十九年十月十三日(1903.12.1)出版
[編年②685]二編、『中外日報』1904.3.3広告[編年②715]一、二編、『時報』1904.6.12鏡今書局
広告[編年②757]再版、震旦女士、『中外日報』1904.10.20[編年④1533]旧金山『中西日報』
1908.6.4広告[編年⑤2150]『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社広告[編年⑤2248]『新中華報』
1911.8.24汕頭文明商務書局広告[編年⑤2443]自著紹介[編年⑥2961]二編、上海・国学社、光緒
三十年版[編年⑥2968]光緒三十三年新加坡中興日報社代售[編年⑥2971]光緒三十四年旧金山中西
日報社代售[仁敏14-520]『嚶報』第62号1911.2.28小説(賃貸)社広告[仁敏14-611]『新中華報』
1911.8.24汕頭文明商務書局広告[仁敏14-716]『中西日報』1908.6.4広告[仁敏14-774]『中興日
報』1907.8.23広告[目白542][古提705][劉晚389][付朱1]写真あり、筆者僅見第一冊(即第一編)、
該冊107頁[韓近206][清茹単5][近代143]小説名[習斌22][祖毅739]実為張肇桐の創作[学大1587]
章回小説[慶国11]初編1903.8、二編同年12[紀編26]角書出版社不記[鄭編306]角書不記、20回、
張肇桐著、名托自由花訳、1903[變114]題名のみ[變14-349]は[變114]と同じ[偽訳11]角書不記[偽
訳23]角書不記[偽訳43][寇14-378]一編のみ[現史①208]初編10回、1903.8.25。二編10回本年
(1903)10月13日(新曆旧曆混用)発行[現史①217]二編10回、1903.12.1[湘金4]角書不記、1903、

政治[付晚下755]『中外日報』1903.11.26明權社廣告[付晚下763]『中外日報』1903.12.4国学社廣告

Z1735*

自由結婚 (笱記小説)

上海知新室主人(周桂笙) 訳述 吳珩人評

『月月小説』2年2期(14号) 戊申2(1908.3)

[理論572][彙③2053][史索一327][中島]評で吳珩人に言及

[編年207]上海新庵主人周桂笙訳述。二月

[編年③1483]標“札記小説”、第2年第2期(原14号)光緒三十四年(1908)二月、実非小説[大康18-779]同左。二月但日期不詳

[編年④1512]『神州日報』1908.5.4月月小説社廣告[編年④1996][大康18-926][劉晚66]上海新庵主人周桂笙訳述、第二年⁷⁷第十四号[慧敏72]札記体[慧敏375][慧敏476]二月[文文65]札記小説、文言短篇、号数刊年不記[欒14-318][楊凱博152]1908.3.1[翻目20-20] →新厂九種

Z1736

自由結婚 8回

東亜寄生 四明陳小樓校閲

上海・蔣春記書莊 宣統1.閏2(1909)

[習斌20]封面題「新出学堂／文明雅觀／自由結婚」、内封面「文明世界／自由結婚」、卷首題「絵図新出情天劫小説」[編年④1754]『時報』1909.5.17廣告

Z1737

自由結婚 (一題情天劫、文明自由結婚 艶情小説)

東亜寄生 海上自由生(奥付) 世界新少年校閲

広東小説社 宣統2.5(1910)

封面には「艶情小説 自由結婚」、本文冒頭に「絵図新出情天劫小説」とある[系目151]刊年不記[樽本C]

[編年280]宣統二年。此作即「情天劫」

[編年⑤2135]東亜寄生「情天劫」之易名、宣統二年(1910)出版

[編年⑥2961]協新書莊、宣統元年版[目白278][劉晚389][徐著325]1915禁書

Z1738*

自由結婚

著者不詳 周桂笙輯訳

『新厂九種』群学社 宣統2(1910)

[阿英154][大典207][劉晚389][慧敏476][漢訳2305]「新庵⁷⁷九種」

Z1739*

自由結婚

(著者不詳 周桂笙輯訳) 群学社図書發行所編輯

『新盒九種』上海・群学社1910.3 説部叢書39

[叢書790]

[編年265]二月

[編年④1996][大康18-926]同左。三月但日期不詳、說部叢書削除

[劉晚390]說部叢書39[現史②75]『新庵九種』[翻目20-20]『新庵九種』、宣統二年（1910）、說部叢書第39集

Z1740

自由結婚（滑稽短篇）

佩玉

『時事新報』1913.5.4

[劉民414]

Z1741

自由結婚

冷眼

『笑報』1914.1以降？

[史索二246]

Z1742

自由結婚（滑稽小說）

鵬魂

『新聞報』1914.11.27

[劉民286]

Z1743

自由結婚 20回

猶太遺民萬古恨著 震旦女士自由花記（張肇桐）

南昌·百花洲文藝出版社1991.10 中國近代小說大系25

此次校點、排印，以自由社出版的初版本為底本。「東歐女豪傑」「瓜分慘禍預言記」「洗恥記」「女媧石」「多少頭顱」「盧梭魂」と合冊。校點者：王太原。責任編委：周榕芳[新加288][目白542][韓近206][湘金381頁]

Z1744

自由結婚 20回

猶太遺民萬古恨著 震旦女士自由花記（張肇桐）

董文成、李勤學主編『中國近代珍稀本小說』6 瀋陽·春風文藝出版社1997.10

董文成「總序」、校點凡例。東伯校點。「前言」。「苦學生」「海上魂」「斷鴻零雁記」と合冊

Z1745

自由結婚 第3回

猶太遺民萬古恨著 震旦女士自由花記（張肇桐）

『中國留學生文學大系·近現代小說卷』上海文藝出版社2000.4

選自自由社出版的同名書，1903年8月版

Z1746

自由結婚 第6回

張肇桐

黃霖等編『古代小說鑑賞辭典』下冊明清 上海·世紀出版集團、上海辭書出版社2004.12

歐陽健注釈賞析

Z1746b

自由結婚新小説 (絵図) 10回

呂紅俠撰

香港・民新印書局1914

[哈仏民③1398][湘金93]「新新自由結婚」、1914、言情

Z1747*

自由界 1巻

(美) 史比爾著 胡貽穀訳

中華基督青年会1912

[漢訳2857]

Z1748

自由鏡

蒋景緘

民国初年

[大辞④2095]近代文言章回小説、民国初年石印本[系目151]石印本[劉民760]民国初年

Z1749

自由鏡 (社会小説) 第21-27章

蒋景緘

『輿論時事報』之『図画新聞』宣統2.5.2-29(1910.6.8-7.5)

[書坊訂990-3]上海・輿論時事報社、宣統二年石印

[編年④2010]宣統二年五月初二日(1910.6.8)、連載開始時間不詳、至五月三十日、未完、連載結束時間不詳[大康18-647]同左。1910.6.8のみ、結束時間不詳

[編年④2018]宣統二年五月三十日(1910.7.6)未収録

[仁敏14-595]至五月三十日[仁敏14-595]未収録

Z1750

自由鏡 (新小説)

『民立報』1911.5.1

[劉晚205]登蘇州通信欄

Z1751

自由鏡

審庵

『小説海』2巻2号 刊年不記[1916.2.1]

[杜79]が刊年不記と訂正する[彙⑥1398]1916.2.1[大典389]1916.2.1[史索一1297]審庵、

1916.2.1

[系目151]審庵、1916.2.1[劉民149]審庵、1916.2.1

Z1752

自由鏡 第21-27章

蒋景緘

『清代報刊圖画集成』7 北京・全國圖書館文獻縮微複製中心2001.7

Z1753*

自由酒店

延陵

『小説月報』10卷11号 1919.11.25

(渡辺浩司) BARONESS ORCZY “THE CABARET DE LA LIBERTÉ” (“THE LEAGUE OF THE SCARLET PIMPERNEL” 1919)

[史索一916][系目151][劉民34]説叢[曉岩238]BARONESS ORCZY、1919

Z1754*

自由窟

(法) 威廉喬利亞斯WILLIAM LE QUEUX著 羅浮山人訳

『正誼雜誌』1卷9号 1915.6.15

WILLIAM TUFNELL LE QUEUX著

[彙⑤867][大典374][史索二147][劉民67][翻目5-165]

Z1755

自由淚 (繪図) 19段

散紅

上海・維新小説社 宣統2.9(1910)

(古今小説評林186頁) 戴君天仇初入報界時、常為小説、署名散紅[阿英75][提要1184]鉛印本 [大辭④2093]近代白話長篇小説、鉛印本[大典203]鉛印本[近大306]小説、鉛印本[歷近495]言情小説、又稱「繪図自由淚」[系目150]宣統二年1910[古大989][書坊訂998]繪図不記、宣統二年刻 [編年274]九月

[編年⑤2086]宣統二年(1910)九月出版

[唐平7117]「繪図自由淚」、1910.9[唐書封36]中篇小説、共19章、繪図、1910.9[唐書16]「繪図自由淚」、1910.9初版[目白542]鉛印本[古提770]排印本[劉晚390][學大1602]章回小説、平裝鉛印本[紀編106]白話長篇小説、1910.10、鉛印平裝1冊[湘金64]1910、言情

Z1756

自由淚 (哀情小説)

劍匪生

『大世界』1918.6.18-25

[小報293]至7節完[史索二255]は1917.7.1以降?-1919以前[劉民526]

Z1757

自由淚 (哀情短篇)

雨田

『時報』1918.9.14-15

[劉民349]贈有正書券三元五角

Z1758

自由淚 (短篇小説)

雨田

『申報』1918.9.24-25

[劉民276]

Z1759*

自由恋愛 (社会小説)

(法) 莫柏桑著 震瀛訳

北京『中華新報』1917.11.19

MAUPASSANT著

[劉民514]

Z1760

自由恋愛

震英

『実社自由録』2集 1918.5

[彙⑥2388][大典450][系目151]

Z1761

自由夢 (夢囈小説)

頑石

『時報』1913.7.6

[劉民322]

Z1762

自由夢 (新劇、哀劇、悲劇)

(徐) 天嘯

『小説叢報』1-4期 1914.5.1-1914.9

[大典280]戯劇。1-2^頁期とする[史索一1052][現刊2275][飯塚14-204]角書不記、1914.5-9

Z1763

自由夢 (寓言短篇)

蔚雲

『申報』1914.7.10-8.4

[劉民265]

Z1764

自由秘密史 (滑稽小説) 8章 上下編 2冊

静観子

上海・亜華書局1928.8

(郭長海) 静観子の本名は許俊銓、字は金門[習斌二139]亜華書局小説目録、滑稽小説

Z1765

自由孽 (哀情小説)

還涙

『十日小説』1-11冊 己酉8.1-12.1(1909.9.14-1910.1.11)

[彙④2692][阿英75]佚名著、角書冊数不記[大典180][史索一391][系目151]

[編年247]

[編年④1851]第1章、第1冊、宣統元年八月初一日（1909.9.14）至第11冊未完[大康18-790]同左
 [編年④1855]第2冊未収録[大康18-791]第2冊續載、宣統元年八月初十日（1909.9.23）
 [編年④1860]第3冊未収録[大康18-791]第3冊續載、宣統元年八月二十日（1909.9.23）
 [編年④1866]第2章、第4冊、宣統元年九月初一日（1909.10.14）[大康18-791]同左
 [編年④1875]第5冊未収録[大康18-792]第5冊續載、宣統元年九月二十日（1909.11.2）
 [編年④1885]第3章、第6冊、宣統元年十月初一日（1909.11.13）[大康18-793]同左
 [編年④1890]第7冊未収録[大康18-793]第7冊續載、宣統元年十月十一日（1909.11.23）
 [編年④1897]第4章、第8冊、宣統元年十月二十五日（1909.12.7）[大康18-794]同左
 [編年④1909]第9冊未収録[大康18-794]第9冊續載、宣統元年十一月初五日（1909.12.17）
 [編年④1913]第5章、第10冊、宣統元年十一月二十日（1910.1.1）[大康18-794]同左
 [編年254]畢
 [編年④1923]第11冊、宣統元年十二月初一日（1910.1.11）至本期止、未完[大康18-794]同左
 [劉晚97][九華258][現史②64]第1-11冊（1909.9.14-1910.1.11）

Z1766

自由女（仏山近事小説）

著者不記（梁紀佩）

羊城・悟群著書社 宣統1（1909）

[習斌二181]「岑督征西」羊城・悟群著書社、奥付己酉（1909）四月に書名が見える[編年④1823]『林則徐』1909廣告

[編年④1942]角書不記、梁紀佩著、広州・悟群著書社、宣統元年（1909）出版

[編年⑥2961]宣統元年版

Z1767

自由女（社会小説） 実為11回

無署名

『申報』1909.11.16-12.31

（劉德隆）[劉晚118]

[編年④1886]実為11回、宣統元年十月初四日（1909.11.16）至十一月十九日[大康18-624]同左

[編年④1912]宣統元年十一月十九日（1909.12.31）畢

[編年⑤2443]自著介紹[鄧316]角書不記、報刊小説長篇連載

Z1768

自由女

張春帆

三省軒1914

[理論589][唐平3804]1914[唐書24]1914.4初版[湘金384頁]

Z1769

自由女

作者未標

『順天時報』1918.6.26-9.4

[劉民309]白話

Z1770

自由女 (怨情小説)

哈秋編輯 (包) 天笑校正

上海・沈鶴記書局1920春

[樽本C][劉民760]角書を怨時小説とする、1920春

Z1771

自由女 (社会小説) 12回

張春帆 (原題：漱六山房)

上海・三省軒1922.7再版

[民中09463][通目③1747]社会小説、1冊12回、中華図書館1922.7再版

Z1772

自由女兒

楚觀著 莘廬評

『漢口中西報』宣統1.7.2-宣統2.3.22 (1909.8.17-1910.5.1)

[劉晚162]登於『漢口見聞録』上1909.8.21のみ

[編年④1828]高楚觀、宣統元年七月初二日 (1909.8.17) 開始連載時間不詳、至宣統二年三月二十二日畢[大康18-613]同左

[編年④1945]宣統二年正月初七日 (1910.2.16) 告白[編年④1955]

[編年④1991]宣統二年三月二十二日 (1910.5.1) 畢

[仁敏14-485][仁敏14-491]1910.2.16告白[仁敏14-497]畢

Z1773

自由女乎？齷齪兒乎？ (社会小説)

笑梅

『礼拝六』48期 1915.5.1

[彙⑤1185][大典334][史索一1145][系目149][劉民109]「自由女乎？齷齪兒乎？」

Z1774

自由女乎？齷齪兒乎？

笑梅

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第四十八期1915年5月

Z1775

自由女之新婚談

是龍

『申報』1912.9.19

[劉民254]

Z1776

自由神 (滑稽短篇小説)

中觀子

『神州日報』光緒34.12.15-18 (1909.1.6-9)

[劉晚175]1909.1.6のみ

[編年④1667]光緒三十四年十二月十五日（1909.1.6）至本月十八日[大康18-594]同左[大康18-597]同左

[編年④1668]光緒三十四年十二月十八日（1909.1.9）畢

[編年⑥2920]初出

Z1777

自由神（短篇小說）

中觀子

旧金山『中西日報』宣統1.2.6-8（1909.2.25-27）

[編年④1702]宣統元年二月初六日（1909.2.25）至初八日、原載『神州日報』[大康18-597]同左

[編年⑥2920]轉載1[仁敏14-727]原載『神州日報』[仁敏14-727]畢

Z1778

自由神

未署作者名（中觀子）

『広益叢報』7年32期(224号) 宣統1.12.10(1910.1.20)

[彙②1009]著者不記[大典195]佚名[系目150]

[編年255]不題撰人

[編年④1927]第224号、宣統元年十二月初十日（1910.1.20）原載『神州日報』

[編年⑥2920]轉載2[劉晚23]

Z1779

自由神（短篇小說）

作者未標

『新聞報』1912.1.15

[劉民281]

Z1780

自由神

『笑林雜誌』1期 1915.1

[史索二77]

Z1781

自由佳話（愛情短篇）

醉墨

『友声日報』1918.8.11-12

[史索二262]1918.4.11以降?-1918秋冬?[劉民538]

Z1782

自由崇……之奇驗

楊花

『新世界』1918.5.5

[劉民518]

Z1783

自由談 (滑稽小說)

(王) 鈍根

『申報』 1911.9.10

(劉德隆) [匡補186]劉晚目錄は未著録、作者署「鈍根」

[編年⑤2257]「自由談」欄、宣統三年七月十八日 (1911.9.10) [大康18-693]同左

Z1784

自由談 (短篇小說)

嘉定二我

『申報』 1912.9.28

[劉民254]

Z1785

自由談閻者譚話会

鵝雛

『申報』 1916.6.20

[劉民272]

Z1786

自由談之投稿觀 (短篇小說)

字跡不清

『申報』 1912.7.22

[劉民252]

Z1787

自由誤

汪劍虹

『小說月報』 7卷10号 1916.10.25

[彙④3006][大典409][史索一853][系目150][劉民20]瑣言[現史③50]著者不記、第7卷第10号
1916.10.25[俊雅12B-28]『台灣文藝叢誌』轉載

Z1788

自由誤 (醒世小說)

詹公

『小說新報』 3年5期 丁巳5(1917)

[史索一1390][系目150]丁巳年五月 (1917) [劉民181]中華丁巳年五月、短篇

Z1789

自由誤 (孽情小說)

榮

『興奮報』 1918.11.29

[劉民404]

Z1790

自由誤

詹公

于潤琦主編『清末民初小說書系·警世卷』北京·中國文聯出版公司1997.7.20

『小說新報』第三年第五期1917年

Z1791

自由小樹 (中國偵探案小說)

興業何誼

『神州日報』1915.3.22-5.24

[小報270][劉民394]

Z1792*

自由幸福 (社會小說)

李思純譯

『娛閑錄』10期 1914.12上

[彙⑤1301][大典312]著者不詳[史索一1186][劉民123][翻目5-166]1914年1^{??}月上旬

Z1793

自由學堂 (短篇時事小說)

甸清

『神州日報』1910.12.26

[劉晚178]標“短篇時事小說”[指瑕173]標“短篇實事”

[編年⑤2106]標“短篇小說”、宣統二年十一月二十五日(1910.12.26)[大康18-667]同左

Z1794

自由針 (滑稽短篇小說)

未署作者名

『函畫日報』219-222号 [1910.3.31-4.3]

[劉晚193]刊年不記

[編年④1969]第219号、宣統二年二月二十一日(1910.3.30^{??}[31])至本月二十四日第222号[大康18-638]同左

[編年④1970]第222号、宣統二年二月二十四日(1910.4.3)畢

[仁敏14-586][仁敏14-586]畢

Z1795

自由針 (滑稽短篇小說)

未署作者名

『函畫日報』219-222号 1910.3.31-4.3 『清末民初報刊函畫集成統編』11 北京·全國

圖書館文獻縮微複製中心2003.8 國家圖書館藏古籍文獻叢刊

Z1796

自由真諦

尤祝君

『小說月報』9卷11号 1918.11.25

[彙④3027][大典453][史索一898][系目151][劉民29]說叢[曉岩236]俄^{??}、1918、翻譯とする

[現史③140]第9卷第11期1918.11.25

Z1797

自由正軌

遯齋

『小説海』3卷6号 1917.6.5

[彙⑥1410][大典434][史索一1318][系目149][劉民154]

Z1798

自責寓言

曹子漁

上海『万国公報』9年426卷 光緒2.12.28 (1877.2.10)

[彙①94]

Z1799*

自治 (青年小説)

哥爾德F. J. GOULD著 天華訳

『中華学生界』2卷5期 1916.5.25

[彙⑥1549][大典420]可^譯爾德著とする[史索二157][劉民162][翻目27-1023]

Z1800

自治地方 (地方自治小説 社会小説) 14章

芻狗

『小説月報』6期-2年1期 宣統2.12.25-3.1.25(1911.1.25-2.23)

[彙④2956][阿英75]は角書期数不記、宣統二年至三年(1910-11)とする[提要1217]第6号のみ
[大典213][史索一754][近大307]長篇小説、第6期のみ[系目152]三年一月二十五日[古大998]
[編年276]

[編年⑤2125]第1-7章、第6期、宣統二年十二月二十五日(1911.1.25)未完、続載於第2年第1期。

陳按：第2年第1期続載時改標“社会小説”[大康18-798]同左

[編年281]「地方^譯自治」とする。畢

[編年⑤2147]「地方^譯自治」第8-14章、第2年第1期、宣統三年正月二十五日(1911.2.23)畢[大康18-798]同左

[目白542][古提775][劉晚105][習斌289][九華263]社会小説不記[正文156][現史②89]第1年第6期
1911.1.25のみ、社会小説不記

Z1801

自治地方

芻狗

『説林』6集 1914.3

[目白542][劉民760]

Z1802

自作孽 (近事小説)

賢

香港『社会公報』光緒33.11.12-14 (1907.12.16-18)

[編年③1399]光緒三十三年十一月十二日(1907.12.16)至本月十四日[大康18-563]同左

[編年③1400]光緒三十三年十一月十四日 (1907.12.18) 畢

[鄧307]角書不記、1906^{??}.12.16、1906^{??}.12.17(統)、1906^{??}.12.18(再統)

Z1803

自作之孽 (諷刺小說)

碧梧

『小說新報』7年11期 壬戌11(1922)

[劉民201]

Z1804*

宗教

(俄) 陶斯泰著 伯良訳

『旅歐雜誌』7期 1916.11.15

TOLSTOI著

[彙⑥1752][劉民223][翻目27-1024]

Z1805

宗孔

楊子元

『女界天』5種 蒲江連珊書屋刻本1916

[伝雜176][左目281][左録511]

Z1806

宗徒列伝

意大利耶穌会士高一志ALFONSO VAGNONI著

上海土山湾母堂 光緒13(1887)

[莉華10B-375]

Z1807

宗元爵

時芳

『愛國英雄』上編

(于潤琦)

Z1808

宗元爵

時芳

于潤琦主編『清末民初小說書系・愛國卷』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『愛國英雄』上編

Z1809

總辦回籍修墓

棣 (黃世仲)

『香港少年報』丙午10.20 (1906.12.5)

[廷亮181]新舞台欄

Z1810

總理聯合會 (滑稽小説)

老談

『中華新報』1920.1.6

[劉民468]

Z1811

總統夢 (滑稽小説)

從炎

『小説新報』3年9期 丁巳9(1917)

[史索一1395]は角書を遊戯小説とし、作者を冰⁷⁷炎とする[系目323]丁巳年九月(1917)[劉民182]目錄為“冰炎”而正文里為“從炎”、中華丁巳年九月、短篇、標“遊戯小説”

Z1812

總統失蹤 (偵探小説)

劍平

『新申報』1917.8.1-4

[劉民503]

Z1813

縱盜寓言

曹子漁

上海『万国公報』9年426卷 光緒2.12.28(1877.2.10)

[彙①94]

Z1814*

縱子自害 (喻言)

上海『万国公報』10年516卷 光緒4.11.7(1878.11.30)

AISOPOS著

[彙①147][慶国94-107]

[編年①152]光緒四年十月二十九日(1878.11.23)

Z1815

駒唱

(程) 瞻廬

『小説海』1卷8号 1915.8.1

[彙⑥1392][大典348][史索一1288][系目284][劉民147]

Z1816

鄒談二噓 2冊

烏程蟄園氏(費有容)

上海・啓文社 1906.8

[景深336][劉晚390]

Z1817

鄒談一噓 24回 2冊

烏程蟄園氏(費有容)

上海啓文社 光緒丙午32.8(1906)

[習斌174]奥付写真は編輯者：烏程塾園氏、印刷者：上海・小説林活版部、発行者：上海啓文社、丙午年八月首版。176頁、説明して姓費名容[付三83]表紙奥付写真あり[楷第235][墨者36]烏程塾園撰とする[阿英96]塾園氏著[提要960][大辞⑤3073]近代文言章回小説、鉛印本[書坊672]光緒三十二年[書坊訂867-6]2編、上海・小説林社^{??}、光緒三十二年印行[書坊訂880-4]光緒三十二年印行[大典105]は費有容とする[全書774]清代小説、烏程塾園^{??}氏編輯、即黄^{??}有容とする[近大494]章回小説[歴近309]諷刺小説[系目207]塾園氏、光緒丙午年1906[古大911]（寅半生「小説閑評」[編年③1035]菰城秘院抄胥哀輯）[阿研477]

[編年162]八月

[編年③1086]「鄒譚^{??}一噓」光緒三十二年（1906）八月出版

[編年174]光緒三十二年

[編年③1102]『中外日報』1906.11.4啓文社広告

[編年③1164]光緒三十二年（1906）

[編年⑤2447]自著紹介[編年⑥2961]2冊、光緒三十二年版[目白542][古提718][劉晚390][唐平5073]1906.8[唐書12]前後編、1906.8初版[涵著99]光緒丙午年[版補下287]塾園^{??}氏、光緒丙午年[学大1596]章回小説、近代黄^{??}有容著[紀編61]文言章回小説、鉛印平装2冊、1906.9[湘金19]1906、歴史[湘金382頁]

Z1818

走吧

作者未標

『盛京時報』1920.10.10

[劉民370]

Z1819

走狗（趣致小説）

啜

香港『少年報』光緒32.9.3（1906.10.20）

[編年③1088]光緒三十二年九月初三日（1906.10.20）[大康18-546]同左

[鄧304]角書不記、『香港少年報』、斧、1906.10.20

Z1820

走馬春秋全伝（一名走馬春秋演義） 4巻 16回

不題撰人

富経堂 同治5(1866)

[五百1394]清代白話長篇神怪史話小説、また丹宝堂刊本[紹良389]石印小本[全書774]清代小説、「走馬春秋」で収録、広東坊刊小本及上海広益書局排印本（1948）

Z1821

走馬春秋全伝（絵図） 残5冊

編者未詳

上海・茂記書荘1909

石印本[渡辺72-28][大塚191][提要649]広東坊刊小本[全書775]另有6巻54回本「走馬春秋」、

作者亦不詳。清宣統己酉年（1909）上海茂記書莊石印本、6冊[目白543]「走馬春秋」4卷16回。丹室堂刊本、廣東坊刊小本、民國間上海廣益書局排印本、上海海左書局石印本1916、中華書局「古本小說叢刊」影印本、上海古籍出版社「古本小說集成」影印本[五百1394]「走馬春秋」で収録、また民国上海廣益書局鉛印本、1916年上海海左書局石印本、1989年巴蜀書社、中華書局、上海古籍出版社[古提643]「走馬春秋」[楷第32]「走馬春秋」廣東坊刊小本[紹良389]6卷54回。石印本[書坊訂914-2]宣統元年石印[書坊823]繡像、4卷16回、丹室堂、不知年代、刻[書坊訂1317]同左[文娟15-199]「走馬春秋」清末、中国藝術研究院戲曲研究所藏書目錄[哈佻民③1397]「新刻繡像走馬春秋」4卷16回、香港・海左書局1916、石印

Z1822

走肉国 （滑稽小説）

章鑑

『時報』1914.7.27

[劉民325]

Z1823

走肉国 （滑稽小説）

章鑑

『余興』5期 1915.2

Z1824

走屍 （記事小説）

樂天生

『時報』1914.6.19

[劉民324]

Z1825

走屍 （記事小説）

樂天生

『余興』3期 1914.10

Z1826*

走失的斐貝

（美）德萊塞著 虛白訳

『欧美小説』真美善書店1917

[現代677][劉民760][翻目27-1025]「走失的斐^{??}貝」

Z1827

走無常 （社会小説）

恨人

『礼拝六』78期 1915.11.27

[彙⑤1192][大典362][史索一1160][系目186][劉民117]

Z1828

走無常

恨人

于潤琦主編『清末民初小説書系・社会卷上』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第七十八期1915年8^{??}月に誤る

Z1829

走西口

『中国近代文学大系』5集17卷戯劇集二 上海書店1995.12

Z1830*

奏樂的小孩

AUSTIN DOBSON著 沈鈺毅訳 天風訳

『新青年』6卷6号 1919.11.1

小説ではなく詩。“THE CHILD-MUSICIAN.”

天風は胡適か？(劉樹森)は“THE CHILDE^{??}-MUSICIAN”とする[阿索399]DOBSON[彙⑥2355][現期22][劉民218]A. DOBSON著[翻目27-1026]THE CHE^{??} CHILDE^{??}-MUSICIAN

Z1831

族館中の少年 (社会小説)

天目

『小説新報』7年9期 壬戌9(1922)

[劉民200]

Z1832

足跡之研究

程谷青

『小説月報』10卷1号 1919.1.25

[史索一901][系目200][劉民30]説叢[曉岩236]1919、翻訳とする

Z1833

足下 (滑稽短篇)

瞻廬

『新聞報』1914.11.20

[劉民286]

Z1834

足印 (偵探小説)

(周) 瘦鵑

『中華小説界』1年4期 1914.4.1

[彙⑤842][大典277][史索一952][系目200][劉民59][瘦鵑358]第1卷第4期1914.5.1[偵探620]角書不記、翻訳とする[紀編142]題名のみ

Z1835

足印 (偵探小説)

(周) 瘦鵑

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文獻出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

Z1836

祖伝眼耳科 (滑稽短篇)

大観

『新聞報』1915.2.27

[劉民288]

Z1837*

祖国 (世界三大悲劇之一)

(法) 文豪沙爾治著 孤行訳

『神州日報』1907.10.28-1908.1.18

VICTORIEN SARDOU “PATRIE!” 1869

[小報267][劉晚171]1907.10.28のみ[文文90]白話長篇、刊年不記[文文92][文文141]光緒三十三年(1907)[文文221]題名のみ[文文297]“世界三大悲劇之一”、光緒三十三年九月廿二至十二月十五、白話長篇

[編年③1360]光緒三十三年九月二十二日(1907.10.28)至十二月十五日、未完[大康18-561]同左[大康18-884]同左

[編年③1421]光緒三十三年十二月十五日(1908.1.18)至本日止、未完

[楊凱博128]原作不記、1907.10.28のみ

Z1838*

祖国 (世界三大悲劇之一)

(法) 柴爾時原著 冷(陳景韓)訳

『小説時報』5-6期 宣統2.5.1-7.1(1910.6.7-8.5)

VICTORIEN SARDOU “PATRIE!” 1869。サルズー著、長田秋濤訳『祖国』三大悲劇第2卷、隆文館1906.8.1

[彙④2699][史索一407](郭延礼)(飯塚容)長田秋濤訳からの重訳[飯塚14-14]1910.6-8、長田秋濤からの重訳[飯塚14-177][飯塚14-202]角書不記、原作者不記、サルドゥー「祖国」[中村C][阿英57話劇]期数不記、其後有有正書局之単行小本[漢訳2627]戲劇、1910(宣統二)、1冊^マ

[編年268]

[編年271]畢

[左86]此作為翻譯成^マ本、而非小説[韓08-317]長田秋濤日訳本三大悲劇第2卷『祖国』隆文館1906[韓08-345][慧敏496][祖毅764]1910[鄭編303]角書不記、法・柴爾著、冷血訳、話劇[文文139]角書不記、期数刊年不記[文文142]角書不記、期数刊年不記[志梅博87]長篇名訳、期数刊年不記[志梅博132][志梅博133][志梅博152][志梅博161]旧曆5/1-7/1[志梅博169]1910/5/1-7/1新曆旧曆混用[艷麗14-199]角書不記、(法)柴爾時原著不記、冷不記。サルズー著不記、隆文館1906[楊凱博137](日)長田秋濤訳、日訳不記[現史②78]第5期1910.6.7至第6期畢[国蕊14]日訳本「祖国」[国蕊14-22]法柴爾時原著「世界三大悲劇之一」『小説時報』第5-6期、1910.5.1-7.1新曆旧曆混用。日本語訳本：サルズー著「三大悲劇」、『祖国』、長田秋濤訳、隆文館、1906。原作；PATRIE! 英訳：FATHERLAND. 1869, VICTORIEN SARDOU[翻目12-43]日訳なし

Z1839*

祖国 (世界三大悲劇之一)

(法) 柴爾時原著 冷(陳景韓)訳

有正書局1917

VICTORIEN SARDOU “PATRIE!” 1869。サルヅー著、長田秋濤訳『祖国』三大悲劇第2卷、隆文館1906.8.1

[阿英57話劇]刊年不記[韓08-317]長田秋濤日訳本三大悲劇第2卷「祖国」、隆文館1906[鄭編303]角書刊年不記[国蕊14-22]日本語訳本：サルヅー著「三大悲劇」、『祖国』、長田秋濤訳、隆文館、1906。原作；PATRIE! 英訳：FATHERLAND. 1869, VICTORIEN SARDOU

Z1840*

祖国 (世界三大悲劇之一)

柴爾時著 冷血(陳景韓)訳

上海・有正書局1917.8

VICTORIEN SARDOU “PATRIE!” 1869。サルヅー著、長田秋濤訳『祖国』三大悲劇第2卷、隆文館1906.8.1

[民外1410]版權頁題：小説時報社編集[漢訳2627]戯劇[現代677]は(法)柴爾度著とする。(郭延礼)(飯塚容)長田秋濤訳からの重訳[飯塚14-177]1916.9[飯塚14-211]角書不記、原作者不記、1917.8、サルドゥー「祖国」[阿英57話劇]刊年不記[左86]此作為翻譯劇本、而非小説[法国158][慧敏496][劉民760][国蕊14-22]日本語訳本：サルヅー著「三大悲劇」、『祖国』、長田秋濤訳、隆文館、1906。原作；PATRIE! 英訳：FATHERLAND. 1869, VICTORIEN SARDOU[翻目12-43]日訳なし

Z1841

祖国

舍我、西神

『小説月報』9卷5号 1918.5.25

[彙④3022][大典450]小説[史索一888][系目330][左86]此作為新劇劇本、而非小説[劉民26]説叢[正文20]

Z1842*

祖国 5幕

(法)柴爾時原著 冷(陳景韓)訳

『中国近代文学大系』11集28卷翻譯文学集三 上海書店1991.4

VICTORIEN SARDOU “PATRIE!” 1869。

選自『小説時報』第5、6期1910年版。サルヅー著、長田秋濤訳『祖国』三大悲劇第2卷、隆文館1906.8.1(飯塚容)長田秋濤訳からの重訳[飯塚14-215]原作者不記、サルドゥー作[左86]此作為翻譯劇本、而非小説[国蕊14-22]日本語訳本：サルヅー著「三大悲劇」、『祖国』、長田秋濤訳、隆文館、1906。原作；PATRIE! 英訳：FATHERLAND. 1869, VICTORIEN SARDOU

Z1843

祖国女界偉人伝 1卷

咀雪廬主人

光緒33年^{??}(1907)

鉛印本

[編年204]光緒三十三年

[編年③1071]咀雪廬主人（許定一）編述横浜・新民主、光緒三十二年八月二十日（1906.10.7）出版

[編年⑤2296]『時報』1911.12.15広智書局広告[編年⑤2444]自著介紹[編年⑥2961]広智書局、光緒三十二年版[劉民390]（阿英『晚清文藝報刊述略』124頁）新民主版（野村鮎子）許定一著、横浜・新民主、光緒三十二(1906)[近代354][涵歷30]日本新民主 光緒三十二年[版補下297]日本新民主 光緒三十二年

Z1844

祖國之徽

周瘦鵑

『瘦鵑短篇小說』上冊 上海・中華書局1918.1／1921.5三版

[劉民760]「祖國之敵^{??}」、1918.1のみ[瘦鵑380]1918.1初版[瘦鵑583]1918.1初版[紀編203][中華305][中華百179]

Z1845

祖國之徽 （愛國小說）

（周）瘦鵑

『先施樂園日報』1919.5.27

[史索二265]1918.8.9以降?-1919以前[劉民543]

Z1846

祖國之女 （愛國小說）

微塵

『婦女時報』19期 1916.8

[彙④3319][大典407][史索二137][系目330][劉民]未収録

Z1847

祖國之女

微塵

于潤琦主編『清末民初小說書系・愛國卷』北京・中國文聯出版公司1997.7.20

『婦女時報』第19期1916年8月

Z1848

祖國重也 （愛國小說）

（周）瘦鵑

『禮拜六』53期 1915.6.5

[彙⑤1186][史索一1148][系目330][劉民110][瘦鵑367]

Z1849

鑽大爺 （滑稽小說）

夢痕軒主（梅影）

『順天時報』1914.7.21

[劉民306]文言

Z1850

鑽戒語

梅影

『新舞台日報』1917.12.24以降?-1918.9.9?

[史索二260]

Z1851

鑽石案

王蘊章

『小説月報』1期 宣統2.7.25(1910.8.29)

[彙④2953][大典200][史索一749][系目355]

[編年271]標“短篇”

[編年④2050]標“短篇小說”、第1期、宣統二年七月二十五日(1910.8.29)[大康18-796]同左[大康18-929]同左

[劉晚105]短篇小說[九華262]短篇[正文20][現史②82]短篇、第1期1910.8.29

Z1852*

鑽石案

毛利著 隱父訳

『公論』1卷1-3号 1913.6.1-7.1

[彙⑤682][大典267][史索二145][劉民53][偵探620][現史②134]原作者、訳者不記、1913.6.1

のみ[翻目3-536]

Z1853

鑽石案

王蘊章

『説林』1集 1914.1

[劉民760]

Z1854

鑽石案

天涯劍客

北京・群強報社1915

[大典367][系目355][劉民760]

Z1855

鑽石案 (偵探小説)

逸虎

『中華小説界』3卷1期 1916.1.1

[彙⑤854][大典385][史索一972][系目355][劉民64][偵探628]角書不記、翻譯とする

Z1856*

鑽石醜聞 (伝記小説)

振訳

広州『南越報』附張 宣統3.9.10-13 (1911.10.31-11.3)

[編年⑤2282]宣統三年九月初十日(1911.10.31)至本月十三日[大康18-698]同左[大康18-941]同左

[編年⑤2283]宣統三年九月十三日 (1911.11.3) 畢
 [仁敏14-531]附張[仁敏14-531]畢[鄧293]1911.9.10^頁のみ
 Z1857*

鑽石串 (社会小説)

不題撰人

『新聞報』光緒32.10.10-33.12.6 (1906.11.25-1908.1.9)

[編年③1114]25回、光緒三十二年十月初十日 (1906.11.25) 至翌年十二月初六日[大康18-548]
 同左[大康18-864]同左

[編年③1124]光緒三十二年十月二十四日 (1906.12.9) 停載一日

[編年③1124]光緒三十二年十月二十五日 (1906.12.10)

[編年③1135]光緒三十二年十一月初十日 (1906.12.25) 恢復連載

[編年③1141]光緒三十二年十一月二十二日 (1907.1.6) 暫停數日

[編年③1143]光緒三十二年十一月二十七日 (1907.1.11) 恢復連載

[編年③1158]光緒三十二年十二月二十六日 (1907.2.8) 至翌年二月十二日恢復連載

[編年③1198]光緒三十三年二月十二日 (1907.3.25) 恢復連載

[編年③1210]光緒三十三年三月初一日 (1907.4.13)

[編年③1214]光緒三十三年三月十四日 (1907.4.26)

[編年③1310]光緒三十三年七月十五日 (1907.8.23) 恢復連載

[編年③1419]光緒三十三年十二月初六日 (1908.1.9) 畢

[大康87][劉晚127]1908.1.9登完[文文83]社会小説、白話長篇、刊年不記[文文84]題名のみ[文文291]“社会小説”、光緒三十二年十月十日至光緒三十三年十二月六日、白話長篇

Z1858*

鑽石党

也愚、半禪合訳

『遊戯雜誌』17期 1915

[偵探628][勤勤288]第17期、推算至早為1916.5

Z1859

鑽石谷 (短篇小説)

蕉心

『時報』1915.3.10-21

[劉民329]

Z1860

鑽石戒 (歳俗短篇)

毛秀英女士

『中国商業研究会月報』7期 無刊年

[彙④2873][史索二135][系目355]

Z1861*

鑽石戒 (社会小説)

慶霖訳述 (王) 鈍根潤辞

『申報』1911.10.14

(劉德隆) [劉晚123]口^譯霖訳述 (欠字)、登自由談欄目[文文86]社会小説、文言短篇、慶霖訳述、刊年不記[文文88]慶霖訳述、王鈍根潤辞、題名のみ[文文288]標“社会小説”、慶霖訳述、宣統三年八月二十三、短篇文言

[編年⑤2275]庚^譯霖訳述、「自由談」、宣統三年八月二十三日(1911.10.14)[大康18-696]同左。

庚霖訳述[大康18-699]同左。庚霖訳述[大康18-940]同左。庚霖訳述

[編年⑤2288]庚霖訳述、王鈍根潤辞、本年八月二十三日[大康18-941]同左。庚霖訳述

[編年⑥2920]初出[楊凱博127]口^譯霖訳述、鈍根(傅君劍^譯)潤辞、自由談欄

Z1862*

鑽石戒 (短篇小説)

(慶霖訳述) (王)鈍根訳

旧金山『中西日報』宣統3.9.26(1911.11.16)

[編年⑤2287]附章「雜録」欄、宣統三年九月二十六日(1911.11.16)原載『申報』[大康18-699]同左

[編年⑥2920]轉載[仁敏14-770]原載『申報』

Z1863*

鑽石戒 (社会小説)

慶霖訳述 (王)鈍根潤辞

『自由雜誌』1期1913.9.20

[史索二44][翻目27-1027]著者未題、訳者未題、期数なし、1913

Z1864*

鑽石衫 (探險小説) 46

未署訳者名

『南方報』光緒32.7.22-10.6(1906.9.10-11.21)未完

[劉晚164]1-46、1906.9.10-?、細目あり[指瑕160]

[編年③1059]光緒三十二年七月二十二日(1906.9.10)至本年十月初六日、未完

[編年③1068]光緒三十二年七月二十二至九月二十八日^譯[大康18-545]同左。未完[大康18-546]同左[大康18-860]同左

[編年③1113]光緒三十二年十月初六日(1906.11.21)至今日止、未完、細目なし

[編年⑥2920]初出

Z1865*

鑽石衫 (探險小説)

未署訳者名

『華字彙報』光緒32.8.6-9.8(1906.9.23-10.25)

[編年③1068]光緒三十二年八月初六日(1906.9.23)至九月初八日止、未完。原載『南方報』[大康18-546]結束時間不詳[大康18-860]同左

[編年③1091]光緒三十二年九月初八日(1906.10.25)至本日止、未完

[編年⑥2920]轉載

Z1866

鑽石匣 (仿柯南達理 偵探小說)

小蝶

『新申報』1917.12.18-22

[劉民505]

Z1867*

鑽石緣

覺孫訊

上海『快活世界』2期 1914.8

[鄧311]小說、日不記

Z1867b

鑽石約指

江夏二郎

澳大利亞『愛國報』／『警東報』／『警東新報』1910.11.5-19

[LUO140]世情[LUO155]

Z1868

鑽石指環 (社会小說)

博明

羊城日報版1911

文言小說

[編年299]刊年不明

[編年⑤2333]文言小說、時間不詳

[劉晚390]

Z1869

鑽石之戒指 (女学生之黒幕 短篇)

襟亜

『時事新報』文藝副刊「報餘叢載」黒幕欄 1918.3.18-21

[池田11][池田14-53]

Z1870*

鑽石盅 (偵探小說)

静余 訳英文

『亜細亜日報』1912.7.18-25

[劉民432]

Z1871*

鑽石崇 (医学小說)

農生

『中華小説界』2卷10期 1915.10.1

[渡辺103]涙香小史(黒岩涙香)訳「金剛石の指環」(『都新聞』1889-90)[彙⑤852][大典355]は創作、「鑽石^マ」とする[史索一969][系目355][劉民63][現史③6]著者不記、第2卷第10期1915.10.1

Z1872*

鑽崇 (科学小説)

農生

胡寄塵編『小説名画大観』上海・文明書局、上海・中華書局1916.10／北京・書目文献出版社1996.7影印 北京図書館蔵珍本小説叢刊

[渡辺103]涙香小史(黒岩涙香)訳「金剛石の指環」(『都新聞』1889-90)

Z1873*

鑽崇 (医学小説)

農生

于潤琦主編『清末民初小説書系・科学巻』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

題名を鑽崇^マとする。『中華小説界』第二巻十期1915年10月1日[渡辺103]涙香小史(黒岩涙香)訳「金剛石の指環」(『都新聞』1889-90)

Z1874

酔

君我

『娛閑録』24期 1915.7.2

[彙⑤1314][大典344][史索一1214][系目511][劉民127]

Z1875

睽 (紀念小説)

吁公

『小説新報』2年1期 丙辰1(1916)

[大典]1916.2刊とする[史索一1363][系目447]丙辰年一月(1916)[劉民174]中華丙辰年正月、短篇

Z1876

酔茶志怪 4巻

李慶辰

光緒18(1892)

[古大535][通典534]近代文言小説集、光緒十八年津門刊本[全書778]清代文言小説集、共4巻356篇。光緒十八年(1892)津門刊本、光緒二十年上海書局石印本、改名「奇奇怪怪」、大達図書供応社趙琴石評点本、齊魯書社校点本(1988)、河北人民出版社校点本(1988)

[編年56]又名「奇奇怪怪」、光緒十八年(1892)十月

[編年①259]4巻356則、光緒十八年十月(1892)

[編年①272]『申報』1893.10.7廣告

[編年61]「奇奇怪怪」光緒二十年1894

[編年①296]「奇奇怪怪」光緒甲午九秋(1894)上海書局石印

[編年①313]『新聞報』1895.8.6理文軒書莊廣告[目文689]光緒二十年上海書局石印本、改名「奇奇怪怪」[五百1478]清代文言短篇志怪小説集、光緒十八年(1892)津門刊年、また光緒二十年(1894)

上海書局石印本、民国大達図書供応社趙琴石評点本、1988年齊魯書社、1990年天津古籍書店影印津門刊本[古提442][劉晚390][文娟15-196]光緒十九年、『申報』1893.8.14掃葉山房廣告[文娟15-213]『申報』1893.8.14掃葉山房廣告[俊雅11-22][俊雅12B-13]

Z1877

最毒婦人心

測天

1918

[戲劇140]吳江中學新劇股手抄本

Z1877b

最短之短篇小說

胡寄塵著 朱瘦桐校閱

上海·曉星編訳社1923.5

[民中11767]1923.5[付民277]写真あり、奥付に刊年不記、20^頁則、樽氏目錄X未収録[通目②

1289]短篇社会小説、24篇

Z1878

最短的劇本

愈之

『東方雜誌』17卷5号 1920.3.10

[劉民]未収録

Z1879

罪惡之藪 (社会短篇)

饑廬主忍傑

『大世界』1920.10.13-10.15

[小報299]至3節完

Z1880

醉鬼 (短篇小説)

張春帆

『新申報』1916.11.22

[劉民497]

Z1881

醉漢 (零碎小説)

未題撰者

『申報』1912.1.31

(渡辺浩司) 13993号(1912.1.31)[劉民247]「零碎小説——丐兒、醉漢」^頁、登自由談欄目
 [編年⑤2316]「零碎小説——丐兒、醉漢」^頁、「自由談」宣統三年十二月十三日(1912.1.31)[大
 康18-705]同左

Z1882

醉漢 (短篇小説)

了青

『申報』1913.3.7

[劉民257]

Z1883

醉漢的三十年

小鳳

『民國日報』1919.11.29

[劉民482]

Z1884

醉漢的三十年

小鳳

『泰東日報』1919.12.10

Z1885

醉後

(周) 瘦鵑

『晶報』1919.4.15-5.3

[劉民584]

Z1886

最後的安息

冰心

北京『晨報』1920.3.11-13

[紀編270]短篇小說[劉民497]未收錄

Z1887

最後的安息

冰心

『小說』第一集 北京晨報社出版部1920.11 晨鐘社叢書

[現代378]

Z1888

最後的接吻 (哀情篇)

陶嘯秋

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族學院出版社1993.4

Z1889

最後的玫瑰 (癡情篇)

葉棧

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京·中央民族學院出版社1993.4

Z1890*

最後二十四點鐘中之林肯

(周) 瘦鵑訊

『時報』1913.7.18-22

[劉民322]

Z1891*

最後二十四點鐘中之林肯

(周) 瘦鵑訊 時報館編輯

『時報短篇小説』(第2集) 上海・有正書局1914.6

[民中00731]文言体[劉民760][紀編147]創作[翻目27-1028]

Z1892

最後十分鐘

曹靖華

『新的小説』2卷3期 1920.11.1

[效剛30][效剛225]查禁書刊

最後一課→割地

Z1893*

最後一課 (教育小説)

(法) 文学大家都德著 匪石訳

『湖南教育雑誌』2年1期 1913.1.31

ALPHONSE DAUDET “LA DERNIÈRE CLASSE” (“CONTES DU LUNDI” 1873)

韓一字「1913年署名“匪石”發表於『湖南教育雑誌』の「最後一課」は偽訳本、是对今天可知的「最後一課」最早中訳本、胡適訳「割地」的改写」樽本注：最初の漢訳は孤蝶日訳を底本とした虞靈訳「戦後」1910

[韓08-110]匪石は陳姓ではない[韓08-112][韓08-322][韓08-353][彙⑤93][大典59]陳匪石訳。1903年に配列するのは誤り[大典265][史索二138][劉民41][祖毅729]『湖南教育』雑誌1903^{??}年1月と誤る[漢訳2642]角書不記、陳匪石訳、雑誌期数不記、1903^{??}(光緒二十九^{??})、1冊^{??}と誤る[広告2-68]「1903^{??}年1月掲載在《湖南教育雑誌》上、陳^{??}匪石所訳的都德的短篇小説《最後一課》と誤る[翻目14-31]英訳なし、多德著、陳^{??}匪石訳[百兒066]陳^{??}匪石、1913.1

Z1894*

最後一課 (愛国小説)

((法) 多德著) 梁蔭曾訳

『工讀雑誌』1卷1期 1917.5

ALPHONSE DAUDET “LA DERNIÈRE CLASSE” (“CONTES DU LUNDI” 1873)

[彙⑥1746]原著者不記[大典440]は上のように多德^{??}著とする[韓08-339][韓08-354][劉民231](法)多德著[翻目14-31]多德著、『工課^{??}雑誌』[翻目14-31]多德著、『工課^{??}雑誌』[百兒085]角書なし

Z1895*

最後一課 (LA DERNIERE^{??} CLASSE)

(法) 都德著 胡適訳

『短篇小説』第一集 上海・亜東図書館1919.10/1931.6十五版

英訳から転訳。ALPHONSE DAUDET著、FRANCIS J. REYNOLDS英訳“THE LAST LESSON” (“INTERNATIONAL SHORT STORIES FRENCH” 1910 (1909, THE FRANK A. MUNSEY COMPANY))。次の英訳ではない→ALPHONSE DAUDET著、MARIAN McINTYRE英訳“THE LAST LESSON” (“MONDAY TALES” BOSTON: LITTLE, BROWN, AND COMPANY,

1900)。別にあるTHE HARVARD CLASSICS SHELF OF FICTIONではない。原作はALPHONSE DAUDET “LA DERNIÈRE CLASSE” (“CONTES DU LUNDI” 1873) 「割地」を改題

(張恵166) THE HARVARD CLASSICSとする、英訳者不記[樽本][民中00742][虚白108]DAUDET[蒲梢313]同左[阿索365]第一集刊年不記[韓08-318]319頁では『短篇小説集』と誤る[劉民760][紀編255] (董志117)[郭16-149][韻声94] (王新禧011) 并在其後附上法語原文 LA DERNI È RE^{??} CLASSE[翻目14-31]英訳なし、多徳著、胡迪^{??}訳、1919.10[百兒094]1919.10／1920.4再版／1936.2二十版 →割地

Z1896*

最後一課

(法) 都徳著 胡適訳

『胡適選集』 翻譯分冊 台湾・文星書店1966.6.25

英訳から転訳。ALPHONSE DAUDET著、FRANCIS J. REYNOLDS英訳 “THE LAST LESSON” (“INTERNATIONAL SHORT STORIES FRENCH” 1910 (1909, THE FRANK A. MUNSEY COMPANY))。次の英訳ではない→ALPHONSE DAUDET著、MARIAN McINTYRE英訳 “THE LAST LESSON” (“MONDAY TALES” BOSTON: LITTLE, BROWN, AND COMPANY, 1900)。別にあるTHE HARVARD CLASSICS SHELF OF FICTIONではない。原作はALPHONSE DAUDET “LA DERNIÈRE CLASSE” (“CONTES DU LUNDI” 1873)

(胡適著訳系年目録) →割地

Z1897*

最後一課

(法) 都徳著 胡適訳

『胡適訳短篇小説』 長沙・岳麓書社1987.7

英訳から転訳。ALPHONSE DAUDET著、FRANCIS J. REYNOLDS英訳 “THE LAST LESSON” (“INTERNATIONAL SHORT STORIES FRENCH” 1910 (1909, THE FRANK A. MUNSEY COMPANY))。次の英訳ではない→ALPHONSE DAUDET著、MARIAN McINTYRE英訳 “THE LAST LESSON” (“MONDAY TALES” BOSTON: LITTLE, BROWN, AND COMPANY, 1900)。別にあるTHE HARVARD CLASSICS SHELF OF FICTIONではない。原作はALPHONSE DAUDET “LA DERNIÈRE CLASSE” (“CONTES DU LUNDI” 1873)

[樽本] →割地

Z1897b*

最後一課

(法) 都徳著 陳^{??}匪石訳

『中国近代文学大系』 11集26卷翻譯文学集一 上海書店1990.10

ALPHONSE DAUDET “LA DERNIÈRE CLASSE” (“CONTES DU LUNDI” 1873) 選自『湖南教育雜誌』 1903^{??}年1月出版と誤る。

韓一字「1913年署名“匪石”發表於『湖南教育雜誌』的「最後一課」是偽訳本，是對今天可知的「最後一課」最早中訳本、胡適訳「割地」的改写」[韓08-110]匪石は陳姓ではない[韓08-112]

Z1898*

最後一課

(法) 都徳著 胡適訳

『胡適全集』第42巻訳文(季維龍整理) 合肥・安徽教育出版社2003.9

英訳から転訳。ALPHONSE DAUDET著、FRANCIS J. REYNOLDS英訳 “THE LAST LESSON” (“INTERNATIONAL SHORT STORIES FRENCH” 1910 (1909, THE FRANK A. MUNSEY COMPANY))。次の英訳ではない→ALPHONSE DAUDET著、MARIAN McINTYRE英訳 “THE LAST LESSON” (“MONDAY TALES” BOSTON: LITTLE, BROWN, AND COMPANY, 1900)。別にあるTHE HARVARD CLASSICS SHELF OF FICTIONではない。原作はALPHONSE DAUDET “LA DERNIÈRE CLASSE” (“CONTES DU LUNDI” 1873)

→割地

Z1899*

最後一課

(法) 都徳著 胡適訳

胡適訳『短篇小説集』合肥・安徽教育出版社2006.8

英訳から転訳。ALPHONSE DAUDET著、FRANCIS J. REYNOLDS英訳 “THE LAST LESSON” (“INTERNATIONAL SHORT STORIES FRENCH” 1910 (1909, THE FRANK A. MUNSEY COMPANY))。次の英訳ではない→ALPHONSE DAUDET著、MARIAN McINTYRE英訳 “THE LAST LESSON” (“MONDAY TALES” BOSTON: LITTLE, BROWN, AND COMPANY, 1900)。別にあるTHE HARVARD CLASSICS SHELF OF FICTIONではない。原作はALPHONSE DAUDET “LA DERNIÈRE CLASSE” (“CONTES DU LUNDI” 1873)

[樽本] →割地

Z1900*

最後一課

(法) 都徳著 胡適訳

『一封未寄的信：胡適訳短篇小説集』北京大学出版社2014.3 胡適作品系列

英訳から転訳。ALPHONSE DAUDET著、FRANCIS J. REYNOLDS英訳 “THE LAST LESSON” (“INTERNATIONAL SHORT STORIES FRENCH” 1910 (1909, THE FRANK A. MUNSEY COMPANY))。次の英訳ではない→ALPHONSE DAUDET著、MARIAN McINTYRE英訳 “THE LAST LESSON” (“MONDAY TALES” BOSTON: LITTLE, BROWN, AND COMPANY, 1900)。別にあるTHE HARVARD CLASSICS SHELF OF FICTIONではない。原作はALPHONSE DAUDET “LA DERNIÈRE CLASSE” (“CONTES DU LUNDI” 1873)

[樽本] →割地

Z1901*

最後一課

(法) 都徳著 胡適訳

胡適訳、王新禧編注『胡適翻訳小説与翻訳詩歌全集』長春・時代文藝出版社2018.4

英訳から転訳。ALPHONSE DAUDET著、FRANCIS J. REYNOLDS英訳 “THE LAST LESSON” (“INTERNATIONAL SHORT STORIES FRENCH” 1910 (1909, THE FRANK A. MUNSEY COMPANY))。次の英訳ではない→ALPHONSE DAUDET著、MARIAN McINTYRE英訳 “THE LAST LESSON” (“MONDAY TALES” BOSTON: LITTLE, BROWN, AND COMPANY,

1900)。別にあるTHE HARVARD CLASSICS SHELF OF FICTIONではない。原作はALPHONSE DAUDET “LA DERNIÈRE CLASSE” (“CONTES DU LUNDI” 1873)

(王新禧011) 此為都徳作品漢訳的首篇(樽本注:誤り。最初の漢訳は孤蝶日記を底本とした虞靈訳「戦後」1910)、初始訳名為「割地」、常有鮮明的時代印記。1912年11月5日的上海『大共和日報』發表了該文。1915年春季号的『留美学生季報』仍以「割地」之名重新刊出。1919年、亜東図書館為胡適出版『短篇小説』、恢復了原著的題目「最後一課」、并在其後附上法語原文 LA DERNIÈRE CLASSE[樽本]

Z1902

最後之花 (言情偵探小説)

天白

『新申報』1917.3.29-30

[劉民500]

Z1903

最後之接吻

(周) 瘦鵑

『紫羅蘭言情叢刊』2集 上海・時還書局1935.3五版

[瘦鵑595]

Z1904*

最後之課 (紫羅蘭庵説集 愛国)

(法) 名家桃苔氏原著 周瘦鵑

『新申報』1919.5.17-22

ALPHONSE DAUDET “LA DERNIÈRE CLASSE” (“CONTES DU LUNDI” 1873)

[劉民511]

Z1905*

最後之赦言 (短篇名著)

梅郎訳

『申報』1915.5.24

[劉民269]

Z1906*

最後之授課 (普法戦争軼事)

(黄) 静英女士訳

『礼拝六』42期 1915.3.20

英訳から転訳。GEORGE BURNHAM IVES英訳 “THE LAST CLASS” (“ALPHONSE DAUDET—LITTLE FRENCH MASTERPIECES.” NEW YORK AND LONDON: G. P. PUTNAM'S SONS, 1903. 別書名の1907年版がある。本文、頁数ともに同一) 原作はALPHONSE DAUDET “LA DERNIÈRE CLASSE” (“CONTES DU LUNDI” 1873)

[彙⑤1183][大典372]著者不詳[史索一1142][韓08-117]1915年3月27^{??}日とする[韓08-332]文言[韓08-353](郭延礼)黄静英。注:郭延礼がというようなフランス語が底本ではないし最初の全訳漢訳でもない[郭16-9][郭16-149]A. DAUDET “LA DERNIERE^{??} CLASSE” [郭16-151][郭16-

324] (修文喬) 都徳。文言。法国[劉民107][翻目27-1029]英訳なし

Z1907

最後之跳舞

半農 (劉半農)

『小説海』3卷4号 1917.4.5

[彙⑥1409][史索一1316][系目449][杜79]角書の短篇小説はない[劉民153]標“短篇小説”[父半農177]角書は短篇小説[半農412]角書は短篇小説[農前98]第三卷第四期、無国籍

Z1908

最後之銅元 (短篇)

(周) 瘦鵑

『小説画報』3号 1917.3

[史索一1475][瘦鵑375]

Z1909

最後之銅元

周瘦鵑

周瘦鵑著、范伯群主編『哀情巨子——周瘦鵑』台湾・業強出版社1994.4 民初都市通俗小説叢書10

Z1910

最後之銅元

周瘦鵑

周瘦鵑著、范伯群、范紫江主編『哀情巨子周瘦鵑代表作』南京・江蘇文藝出版社1996.12 鴛鴦蝴蝶—礼拝六派經典小説文庫

Z1911

最後之銅元

周瘦鵑

范伯群主編『周瘦鵑文集』1小説卷 上海・文匯出版社2011.1

社会諷刺 『小説画報』3号 1917.3

Z1912

最後之言

倚虹 (畢振達)

『小説時報』31号 1917.4

[彙④2712][大典433][史索一423][系目448]

Z1913

最後之一刻 (短篇)

(姚) 鵷雛

『小説画報』12号 1917.12

[史索一1479]

Z1914

最後之一刻

姚鵬雛

『姚鵬雛文集』小説卷全2冊 上海世紀出版股份有限公司、上海古籍出版社2008.4

Z1915

最後之一吻

張枕緑

『小説月報』11卷9号 1920.9.25

[史索一929][劉民38]説叢[曉岩241]1920、翻訳とする

Z1916

最後之一言

盧祥麟

『浙江兵事雜誌』16期 1915.7

[彙⑤1028][大典347][系目448]は盧^{??}祥麟とする[劉民71]盧^{??}祥麟とする

Z1917*

最後之一葉 (THE LAST LEAF)

O. HENRY著 劉復訳

『太平洋』1卷10号 1918.7.15

O. HENRY著

[彙⑥1871][史索二166][劉民227][父半農181][半農417]角書は短篇小説[翻目27-1030]劉復簡介あり

Z1918

最近婦界現形記 (絵図)

慧珠

新新小説社1909.11

[唐平7122]「絵図最近婦界現形記」、1909.11[唐書7]「絵図最近婦界現形記」1至5、1909.11

初版、説部叢書

Z1919

最近官場秘密史 32回 前後編 各4冊

著者天公 校者慧珠

上海・新新小説社 宣統2.11(1910)

[仁敏115]経天略，字天略，号天公，署龍門経天略、天略先生，別号南浦銷魂客。上海南浦龍門里人[理論579]序、前言[阿英94][提要1207]鉛印本[景深337][大典203]天公（天略先生）、1910.12刊とする[近大965]又称天略、鉛印本[系目449]宣統二年（1910）[古大995]田若虹「天公即陸士諤」[田陸26]陸士諤著[田陸391頁][書坊訂885-6]前後編33卷、上海・^{??}新小説社、宣統二年印行[書坊訂970-4]宣統二年鉛印[編年⑤2104]8冊、『民立報』1910.12.21鴻文書局廣告[編年275]十一月

[編年⑤2111]標“社会小説”、宣統二年（1910）十一月出版

[編年⑤2142]8冊、『時報』1911.2.10鴻文書局廣告[編年⑤2143]8冊、『時報』1911.2.12鴻文書局廣告[編年⑤2148]『時事報』1911.2.26鴻文書局廣告[編年⑤2149]「官場秘密史」『時事報』1911.2.27鴻文書局廣告[編年⑤2166]『時報』1911.4.1鴻文書局廣告[編年⑤2221]「官場秘密史」

8冊、『時報』1911.6.30鴻文書局広告[編年⑤2444]自著介紹[目白543]鉛印本[古提753]香夢詞人著[劉晚390] →官場秘密史[現史②85]1910.十二月、據考証可能也是陸士諤著[付清243]表紙写真あり、題“社会小説”。説明して上海新新小説社宣統二年(1910)十一月出版、上海図書館蔵[湘金65]1910、社会

Z1920

最近官場秘密史 32回

天公

『最近官場秘密史』石家莊・花山文藝出版社1996.8 晚清社会小説叢書

[仁敏115]経天略，字天略，号天公，署龍門経天略、天略先生，別号南浦銷魂客。上海南浦龍門里人。田若虹「天公即陸士諤」劉桂芳、袁彤校点。「商界現形記」と合集[田陸391頁]百花文藝出版社1993重版[湘金383頁]

Z1921

最近官場秘密史 32卷

天公著 (校者慧珠)

北京・大衆文藝出版社1999.3 中国近代孤本小説集成 第4卷

[仁敏115]経天略，字天略，号天公，署龍門経天略、天略先生，別号南浦銷魂客。上海南浦龍門里人。田若虹「天公即陸士諤」。「袁政府秘史」「古戍寒笳記」「新世説」「商界現形記」と合冊

Z1922

最近官場秘密史 32卷

天公

長春・時代文藝出版社2001.9 中国歴代譴責小説大系

[仁敏115]経天略，字天略，号天公，署龍門経天略、天略先生，別号南浦銷魂客。上海南浦龍門里人[樽本]

Z1923

最近国体風雲録

鶴戾生

出版社不明1915

[唐平9161]1915[唐書24]出版社：待考、1915.9初版

Z1924

最近女界秘密史 19章 2冊

春江香夢詞人編 南浦慧珠女士評 (下編) 著作者天公

上海・新新小説社 宣統2.11(1910)

[仁敏115]経天略，字天略，号天公，署龍門経天略、天略先生，別号南浦銷魂客。上海南浦龍門里人[阿英94]香夢詞人著のみ[提要1210][大典203]1910.12刊とする[近大965][系目449]宣統二年(1910)[古大969]田若虹「天公即陸士諤」[田陸391頁][書坊訂970-2]宣統二年

[編年276]十一月

[編年⑤2105]初編2冊、『民立報』1910.12.21鴻文書局広告

[編年⑤2113]宣統二年(1910)十一月出版

[編年⑤2142]2冊、『時報』1911.2.10鴻文書局広告[編年⑤2143]2冊、『時報』1911.2.12鴻文書

局廣告[編年⑤2148]『時事報』1911.2.26鴻文書局廣告[編年⑤2149]「女界秘密史」『時事報』1911.2.27鴻文書局廣告[編年⑤2166]『時報』1911.4.1鴻文書局廣告[編年⑤2221]「女界秘密史」『時報』1911.6.30鴻文書局廣告[編年⑤2444]初集、自著介紹[編年⑥2962]初編2冊、鴻文書局、宣統二年版[目白543][古提753][劉晚390][版補下372][習斌二9][鄧324]宣統二年(1910)十一月刊[現史②85]初集19章上下編、陸士諤、1910.十二月

Z1925

最近女界現形記 (繪図) 45回 11冊

慧珠女士

上海・新新小説社 前集宣統1.10(1909) 後集宣統2.6(1910)

[習斌二145]表紙写真は「社会小説／繪図／最近女界現形記／南浦慧珠女士著／上海新々小説社印行」。扉写真は「南浦慧珠女士著／社会小説／繪図／最近女界現形記／上海新新小説社印行」。

初二三四五集奥付写真は著作者南浦慧珠女士、校字者春江香夢詞人、印刷者匯通信記書局、宣統元年十月印刷／同年十一月發行。説明して「據版權頁，前五集刊行於宣統元年（1909）十^二月，後六集刊行於宣統二年（1910）六月」。這位慧珠女士、很可能是陸士諤的夫人李友琴。宣統二年（1910）十月『申報』廣告あり

[理論577][墨者37][澤田S1-19][阿英94]宣統元年至二年（1909-10）刊[提要1155]題「南浦慧珠女士著」、初集正文前上方題「編輯者南浦慧珠女士」[大辞⑤5722]近代白話章回小説。前集宣統元年（1909）十月上海・匯通信記書局印刷、十一月發行。後集宣統二年（1910）六月上海・国光活版所印刷、七月發行[大典182]標“社会小説”。前5集1909.11、後6集1910.7刊とする[全書776]清代小説[近大965]章回小説[系目449][古大984]南浦慧珠女士著[書坊訂970-1]繪図不記、宣統元年至二年印行[編年④1570]『申報』1908.8.6改良小説社廣告

[編年253]前五集20回、標“社会小説”、十月

[編年④1911]繪図五集、『神州日報』1909.12.30新新小説社廣告

[編年④1918]前五集20回、標“社会小説”、著作者南浦慧珠女士、校字者春江香夢詞人、宣統元年（1909）十一月出版。後六集25回於翌年六月出版

[編年④1980]五集、『神州日報』1910.4.11新新小説社廣告[編年⑤2142]11冊、『時報』1911.2.10鴻文書局廣告[編年⑤2148]「女界現形記」全集11冊、『時事報』1911.2.26鴻文書局廣告[編年⑤2149]「女界現形記」11角(冊)『時事報』1911.2.27鴻文書局廣告[編年⑤2221]11冊、『時報』1911.6.30鴻文書局廣告[編年⑤2445]自著介紹[編年⑥2962]第一集至第五集5冊、宣統元年版[編年270]後六集25回、六月

[編年④2037]後六集25回、宣統二年（1910）六月出版

[編年⑤2071]「女界現形記」六集至十一集、『時報』1910.10.8鴻文書局廣告[編年⑤2077]第六集至十一集新版、第一集至五集九版、『時報』1910.10.23鴻文書局廣告[編年⑤2092]「最近繪図女界現形記」共十一集、前一集至五集已疊九版、『時事報』1910.11.20鴻文書局廣告[編年⑤2143]再版、11冊、『時報』1911.2.12鴻文書局廣告[編年⑤2166]『時報』1911.4.1鴻文書局廣告[編年⑥2962]第六集至第十一集6冊、宣統二年版[仁敏14-558]『天鐸報』1910.3.11新新小説社廣告[編年④1958]未収録[目白544]標為“社会小説”[古提753][劉晚390][劉晚421]『時報』1910.正月.2廣告、五集、作者：慧珠女士[付朱237]繪図、社会小説、共5冊。宣統元年（1909年）十一月[涵著93]南浦慧珠女士、宣統二年[版補下372]南浦慧珠女士、宣統二年[紀編98]白話章回小説、慧珠女士、

前5集20回、1909.10⁷⁷、後6集25回、1910.6⁷⁷[徐著325]1915禁書[湘金53]南浦慧珠女士、1909、
 黑幕[湘金383頁][郭16-118][郭16-135]新新小說社1909-1910[郭16-387]上海·新新小說出版社
 1909、1919[付晚下645]『中外日報』1908.8.26改良小說社廣告

Z1926

最近嫖界秘密史 8冊

嫖界個中人編

時務小說社 宣統3(1911)

[阿英94][系目449][劉晚390]

Z1927

最近嫖界秘密史 (一名嫖界之大怪物 醒世小說) 15回

編輯者嫖界個中人 校字者嫖界過來人

時務書館 宣統3(1911)

[提要1230]全称「繪圖最近嫖界秘密史初集」[大典220]全称「繪圖最近嫖界秘密史初集」[近大
 966]章回小說[古大1000][書坊訂1001-3]角書不記、宣統三年鉛印

[編年296]宣統三年

[編年⑤2214]醒世小說繪圖、一名嫖界之大怪物、『民立報』1911.6.18時務書館廣告[編年⑤2215]

醒世小說精圖、『時事新報』1911.6.21時務書館廣告

[編年⑤2220]宣統三年(1911)五月出版

[編年⑤2445]自著介紹[編年⑥2962]宣統三年版[目白544][古提777][劉晚390][習斌二51]

Z1928

最近情天趣史

文藝編譯社編

上海·文明書局1915.7/1924.5五版

[民中07786]「臨時夫人之結果」「父逃子難」「女子自由之下場頭」「教育界之異彩」「婚姻自由」
 等77篇[付晚上374]中華書局圖書目錄1935附錄文明書局目錄、新小說類：社會小說

Z1928b

最近商界現形記

[付晚下645]『中外日報』1908.8.26改良小說社廣告、書名のみ、詳細不詳

Z1929

最近上海秘密史 (又名最近社會秘密史 四凶之惡史 社會小說) 14回 4冊

陸士諤

上海·新新小說社 宣統2.12(1911.1)

[付清252]表紙写真2枚、又名最近社會秘密史、「社會小說／最近上海秘密史 前編(後編)／上
 海新々小說社印行」、宣統二年(1910)十二月、上海圖書館藏[阿英94]角書不記[提要1210]未見[景深
 337][系目449]宣統二年(1910)[古大955]田若虹「上編初集14回」[田陸25]又名「社會秘密史」、
 1910.12[田陸391頁]百花文藝出版社1993重版[書坊訂970-5]角書不記、宣統二年印行

[編年278]宣統二年

[編年⑤2104]4冊、一名四凶之惡史、『民立報』1910.12.21鴻文書局廣告

[編年⑤2128]上下編28回、宣統二年(1910)十二月出版

[編年⑤2142]「上海秘密史」4冊、『時報』1911.2.10鴻文書局廣告[編年⑤2143]4冊、『時報』1911.2.12鴻文書局廣告[編年⑤2148]『時事報』1911.2.26鴻文書局廣告[編年⑤2149]「上海秘密史」『時事報』1911.2.27鴻文書局廣告[編年⑤2166]『時報』1911.4.1鴻文書局廣告[編年⑤2169]「上海秘密史」前編11冊、『嚳報』第65号1911.4.8小説賃貸社第三次廣告[編年⑤2221]「上海秘密史」4冊、『時報』1911.6.30鴻文書局廣告[編年⑤2446]自著介紹[編年⑥2962]2冊、宣統二年版[編年⑥2962]4冊、鴻文書局、宣統二年版[大康107-25]標“社会小説”、上下編28回、封面題「最近上海秘密史」、扉頁与正文均題「最近社会秘密史」、宣統二年十二月(1911.1)上海新新小説社[仁敏14-521]「上海秘密史」前編11冊、『嚳報』第65号1911.4.8小説賃貸社第三次廣告[目白544]未見[古提699][劉晚390][習斌285]ほかに遼沈書社[現史②85]1910.十二月

Z1930

最近社会秘密史 (又名最近上海秘密史) 2編 28回

陸士諤

新新小説社 宣統2.11(1910)

[阿英94]は「最近上海秘密史」とする[欧蕭87][提要1209][提要1285][近大965]章回小説、現僅存上編8至14回、下編22至28回、凡14回[系目449][古大954][書坊訂970-3]宣統二年印行[編年276]十一月

[編年278]宣統二年

[目白544][古提699][古提699]「最近上海秘密史」[劉晚390][鄧323]宣統二年(1910)刊[元卿中79]2編28卷、出版時間待查[湘金66]1910、社会

Z1931

最近社会秘密史 28回

陸士諤

『最近社会秘密史』石家莊・花山文藝出版社1996.8 晚清社会小説叢書

又名最近上海秘密史。張磊、趙晟校点。医界現形記と合集

Z1932

最近社会秘密史 28回

陸士諤

『近十年之怪現狀・最近社会秘密史』長春・時代文藝出版社2001.9 中国歴代譴責小説大系

「近十年之怪現狀」と合冊[樽本]

Z1933

最近社会齷齪史 (原名近十年之怪現狀)

我仏山人(吳趸人)

上海・時務書館 宣統2(1910)

[阿英94]は一題「最^{??}近十年目睹^{??}之怪現狀」、時務書館刊とする[大辞⑤3042]「近十年之怪現狀」で収録、上海・時務報^{??}館印本[歴近473]時務報館出版単行本、署名改為「繪図最近社会齷齪史」[古大882]は上海時務書館出版単行本とする[通典561]で王立言は「宣統二年九月上海時務書館出版単行本」とする[樽本C]第1編10回、封面には「社会小説／繪図最近社会齷齪史／南海吳趸人著／時務書館發行」とある[中島]不詳[唐平9160]は吳妍^{??}人とする、時務書館、刊年不明[唐書599]吳妍^{??}人、時務書館、刊年不記[劉晚390][近代219]「近十年之怪現狀」で収録[涵著101]「(繪

図) 最近社会齷齪史」、時務書館、宣統二年[版補下339]「絵図最近社会齷齪史」、吳研^ア人、時務書館、宣統二年[学大1590]「近十年之怪現状」で収録、時務報館分出単行本[中外344]長篇社会小説、上海時務書館1912^ア年版[習斌二51][広告1-190]『申報』1910.11.8広告、『国華』1910.11.24広告、題名為「社会小説絵図最近社会齷齪史」[紀編106]「近十年之怪現状」で収録[鄭編300]題名のみ[編年④1737]

[編年⑤2082]上海・時務報館、宣統二年（1910）九月出版

[編年⑤2089]社会小説絵図、小説大家南海吳研人先生之遺墨、『時報』1910.11.13時務書館広告

[編年⑤2137]社会小説絵図、『時事報』1911.2.2広告[編年⑤2214]再版絵図、2冊、『民立報』

1911.6.18時務書館広告[編年⑤2216]再版絵図、『時事新報』1911.6.21時務書館広告[編年⑤2446]一名「近十年^ア怪現状」、自著紹介[編年⑥2962]2冊、宣統二年版

Z1934

最近社会齷齪史（原名近十年之怪現状） 20回 2冊

我仏山人（吳研人）

上海・広智書局 宣統2.9(1910)

扉に「社会小説／絵図最近社会齷齪史／南海吳研人著／時務書館発行」とある版本か[阿四204]時務報館印本、宣統二年（1910）[理論358][理論579][魏吳192][中島]未見、「(社会小説) 近十年之怪現状」で収録[大辞⑤3042]「近十年之怪現状」で収録。張朋園は「代售小説」と注する[大典202]は1910.10刊とする（[新加98]）[全書228]「近十年之怪現状」で収録、標“社会小説”[近大479]は文^ア智書局と誤る[系目449]

[編年273]九月

[古提682][劉晚390][学大1590]「近十年之怪現状」で収録、光緒分出単行本[紀編106]「近十年之怪現状」で収録、白話章回小説、1910.10[現史②84]1910.十月 →近十年之怪現状

Z1935

最近社会齷齪史 20回

我仏山人（吳研人）

盧叔度主編『我仏山人文集』4巻 広州・花城出版社1988.8

盧叔度、吳承学校点。「発財秘訣」「新石頭記」と合冊[通典561]

Z1936

最近社会齷齪史（原名近十年之怪現状） 20回

我仏山人（吳研人）

『最近社会齷齪史』広州・花城出版社1988.8 我仏山人作品選本

盧叔度、吳承学校点 「上海遊驂録」「発財秘訣」と合冊[中村]

Z1937

最近社会齷齪史（原名近十年之怪現状） 20回

吳研人

海風主編『吳研人全集』第3巻 哈爾濱・北方文藝出版社1998.2

朱子鋭、陳年希校点。據上海広智書局本整理[習斌284]

Z1938

最近学界現形記

不詳

上海・鴻文書局 不詳

[仁敏14-624]『浙江日報』1908.6.29改良小說社廣告、撰述中

Z1938b

最近志士現形記

[付晚下645]『中外日報』1908.8.26改良小說社廣告、書名のみ、詳細不詳

Z1939

醉菱夢 (滑稽短篇)

織孫

『友声日報』1918.4.20-21

[劉民535]

Z1940

醉落魄 (哀情篇)

沈家驥

向燕南、匡長福主編『鴛鴦蝴蝶派言情小說集粹』北京・中央民族学院出版社1993.4

Z1941

醉美人 (俠艷小說) 2-37回

拍

広州『南越報』附張1914.11.3-12.15

[鄧294]

Z1941b

醉夢傳奇

熱血人

澳大利亞『東華新報』／『東華報』1901.3.27

[LUO132]志怪

Z1942

最難消受是黃昏 (怨情小說)

天白

『礼拝六』55期 1915.6.19

[彙⑤1187][大典340][史索一1149][系目449][劉民110]

Z1943

最難消受是黃昏

天白

于潤琦主編『清末民初小說書系・言情卷下』北京・中国文聯出版公司1997.7.20

『礼拝六』第五十五期1915年6月

Z1944

醉毆案 (短篇小說)

蝶

『申報』1912.8.6

[劉民252]

Z1945*

最貧者 9回

(日) 筱原嶺葉原著 中国劍影蕭声館主人訳述 病病尚生潤色 天南一俠校評

印刷及発行：保定・普化排印局、発行所：保定・官書局、萃英山房、北京・官書局、浣花書局、作新社、宣統2.6(1910)

篠原嶺葉「最貧者」『文藝俱樂部』13巻5号(明治40[1907]. 4.1)

[付三126]表紙奥付写真あり。編輯者：劍影蕭声館主人、校勘者：病病尚生、天南一俠、印刷及発行：保定・普化排印局、発行所：保定・官書局、萃英山房、北京・官書局、浣花書局、作新社、宣統二年五月編輯、宣統二年六月出版。説明して正文首署「日本筱^ツ嶺葉著、中国劍影蕭声館主人訳述、病病尚生潤色、天南一俠校評[付日317]同左。原作不記[越然119]日本筱^ツ嶺葉著、劍影蕭^ツ声館主人訳述、清宣統二年保定書局及萃英山房発行[現代912]同左[大典208]は筱^ツ岑^ツ葉とする(劉樹森)は筱原嶺葉とする

[編年280](日) 筱嶺葉著、宣統二年

[編年④2039]宣統二年(1910)六月出版[大康18-928]同左。出版社不記、六月但日期不詳

[編年⑥2962]保定書局^ツ、萃英山房、宣統二年版[劉晚390]樽目録第3版とおなじ[慧敏499]同左[艶麗14-200]劍影蕭^ツ声館主人訳、保定書局^ツ、萃英山房1910。(日) 筱^ツ嶺葉、原作不詳[麗萍62][日]筱^ツ嶺葉著、劍影蕭^ツ声館主人訳、保定書局^ツ萃英山房1910年版[翻目27-1031]原作なし、小嶺葉^ツ、保定書局^ツ、萃英山房1910

Z1946

醉人

(呉) 双熱

『民権報』1913.5.20

(蔡祝青) [劉民430]文言

Z1947

罪人 (奇情短篇)

何海鳴

『小説新報』7年1期 壬戌1(1922)

[劉民196]

Z1948*

醉人妻 (教育小説)

(瑞士) 貝斯達祿奇著

『教育世界』乙巳5-24期(97-116号) 光緒31.3.上旬-12.下旬(1905.4-1906.1)

JOHANN HEINRICH PESTALOZZI “LIENHARD UND GERTRUD” 1781-87

[彙②155](陳鴻祥)「按：此据日訳本転訳。直訳原書名应為「林哈徳与革特魯徳」，乃日訳本取書中之意而改名者」(注：ハインリヒ、ペスタロッチー著、久保天随筆『酔人の妻(リーンハルト、ウンド、ゲルトルード)』育成会1901.5.11。国立国会図書館デジタルコレクション)

[艶麗14-201*]角書不記。(日) 久保天随訳『酔人の妻と隠者の夕暮』育成会1901^ツ。序中称久保天随據美国1885年張寧格女史訳本訳之、易名「酔人妻」。今據久保之書訳出。樽本注：EVA

CHANNING “LEONARD AND GERTRUDE”。「余は千八百十五年ボストンの刊行に係るエバ、チャンニング女史の抄訳本を取れり」。李艶麗の示す『酔人の妻と隠者の夕暮』は1914.12.1二十二版。これも国立国会図書館デジタルコレクション収蔵[大典92]訳者不詳

[編年138]訳者不詳

[編年②826]第1-2章、第97号、光緒三十一年（1905）三月上旬[大康18-842]同左

[編年②832]第3-5章、第98号、光緒三十一年（1905）三月下旬

[編年②838]第6-8章、第99号、光緒三十一年（1905）四月上旬

[編年②851]第9-10章、第101号、光緒三十一年（1905）五月上旬

[編年②862]第11-13章、第103号、光緒三十一年（1905）六月上旬

[編年②866]第14-16章、第104号、光緒三十一年（1905）六月下旬

[編年②877]第17-19章、第105号、光緒三十一年（1905）七月上旬

[編年②880]第20-24章、第106号、光緒三十一年（1905）七月下旬

[編年②894]第25-26章、第109号、光緒三十一年（1905）九月上旬

[編年②898]第27-30章、第110号、光緒三十一年九月下旬

[編年③925]第31-35章、第115号、光緒三十一年十二月上旬

[編年148]畢

[編年③928]第36-37章、第116合、光緒三十一年十二月下旬、畢

[編年⑤2607]翻訳紹介[劉晚4][慧敏433]三月[兒童104]角書不記[楊凱博119]1905.4.上旬-1906.1.下旬[現史①268]第97号1905.四月至第116号完[翻目14-32]日訳なし

Z1949

酔人之友（滑稽短篇）

呆

『時報』1913.5.25-28

[劉民321]

Z1950*

酔人之友

呆

『時報短篇小説第一集』上海・有正書局1914.3

[樽本C][付朱267]

Z1951

罪人装瘋之秘史

吳門周瘦鵑

『世界秘史』上海・中華圖書集成公司1919.1.10

[瘦鵑385]

Z1951b

酔生夢死

[付晚下645]『中外日報』1908.8.26改良小説社広告、書名のみ、詳細不詳

Z1952

酔生伝（短篇小説）

天寄（蔣景緘）

『時事報』 1910.9.24

[劉晚181]注：『輿論時事報』ではない（[小報272] 1909.4.20-1910.9.23与『輿論[日]報』合并改名『輿論時事報』）

[編年⑤2065]宣統二年八月二十一日（1910.9.24）。陳注：蔣景緘之筆名、上海『輿論時事報』自今日（宣統二年八月二十一日（1910.9.24））起改名為『時事報』[大康18-660]同左。著者、改名については不記

Z1953

罪史

吳調梅

『時報』 1919.11.15

[劉民352]

Z1954

罪史（社会短篇）

作者未標

『盛京時報』 1919.12.4-10

[劉民368]

Z1955

醉司命（短篇小説）

我

天津『中国報』 宣統1.12.24-25（1910.2.3-4）

[編年④1932]宣統元年十二月二十四日（1910.2.3）至本月二十五日[大康18-631]同左。1910.2.3のみ

[編年④1932]宣統元年十二月二十五日（1910.2.4）畢

[仁敏14-641][仁敏14-641]畢[李雲162]宣統元年十二月廿四日（1910.2.3）のみ、短篇小説

Z1956*

罪藪（第四十四案 THE VALLEY OF FEAR）

（英）柯南道爾著（程）小青訳

『福爾摩斯偵探案全集』偵探小説 第12編 上海・中華書局 小説彙刊66

ARTHUR CONAN DOYLE “THE VALLEY OF FEAR” 1914.9-1915.5.

（劉）半儂「跋」1916.5.12[樽本C]

Z1957*

罪藪（第四十四案）

（英）柯南道爾著（程）小青訳

『福爾摩斯偵探案全集』第12冊 上海・中華書局1916.5/8再版/1921.9九版/1936.3二十版

ARTHUR CONAN DOYLE “THE VALLEY OF FEAR” 1914.9-1915.5

（EVA HUNG）[民外0886][漢訳2565]『福爾摩斯偵探全集』[中村S2-41]始めて漢訳された[現代917][劉民760][偵探630][守忠135][翻目3-537]1916.5

Z1958

醉翁話 (滑稽短篇)

瘦蝶

『申報』1913.3.2

[劉民257]

Z1959

醉翁之意不在酒

烟橋

『余興』26期 1917.3

(飯塚容) [飯塚14-206][戲劇99]

Z1960

最先之客 (滑稽短篇)

恨公

『新聞報』1915.2.26

[劉民288]

Z1961

最新大笑話 (一名滑稽新語 札記小説) 1冊 145則

儉楚

上海・小説進歩社 宣統3.3(1911)

[付清261]表紙写真は「札記小説／最新大笑話／小説進歩社印行」、奥付写真は撰述者：儉楚、
発行所：上海・鴻文小説進歩社、宣統三年三月出版、南京図書館蔵[純16]鉛印本

[編年296]角書出版社不記、宣統三年鉛印本

[編年⑤2180]上海・小説進歩社、宣統三年(1911)三月出版

[編年⑤2191]『神州日報』1911.5.19鴻文書局広告[編年⑤2244]『時事新報』1911.8.20鴻文書
局広告[編年⑥2962]小説進歩社、宣統三年版[劉晚391][鑫344]

Z1962

最新多宝亀 (絵図 奇情小説) 14回

治逸撰

上海・新新小説社1918

石印本[書坊984-3][書坊訂970-10]1918石印[系目450]石印本。東大東文研[劉民760]

Z1962b

最新官場現形記 第4、5回

未題撰者

『民興報』宣統2⁷⁷.6.8 (7.14)、6.24 (7.30)

[李雲160]第4回、宣統二年六月初八日(7.14)は、宣統元年六月初八日(1909.7.24)の間
違いだろう。同じく第5回、宣統二年六月二十四日(7.30)は、宣統元年六月二十四日(1909.8.9)
の違いだろう

Z1962c

最新官場現形記 第1、2冊

未題撰者

天津・民興報館1909

[李雲170]天津『天興報』1909.9.26-11.21広告[李雲170]第123冊、天津『天興報』1909.11.26
 広告[李雲171]第1234冊、天津『天興報』1910.4.16-25広告[李雲171]4冊、天津『天興報』
 1911.12.5広告Z1963

最新官場現形記

詹言

『蜀風報』1-9(3年6期)期 1913.11.15-1914.4.1

1期のみ「新官場現形記」[彙⑤798][大典261]は「新官場現形記」とする[史索二146][系目486]
 は「新官場現形記」とする[劉民57]「新官場現形記」で収録。従第四期起題名為「最新官場現形記」
 Z1964

最新官場現形記 (第7回起)

詹言

『共和雜誌』1-2期 1914.10.1-15

[彙⑤1337][大典294][系目450][劉民131]

最新海上繁華夢→海上花列伝

Z1965

最新露花縁 (哀情小説)

聞天主人

求己山房1919仲冬／1920.4三版

[系目450][樽本C][劉民760]

Z1966

醉新年 (又名：小熱昏)

(無)

『申報』1909.1.25-26

(劉德隆) [劉晚116]

[編年④1685]宣統元年正月初四日 (1909.1.25) 至本月初五日 [大康18-595]同左

[編年④1685]宣統元年正月初五日 (1909.1.26) 畢

Z1967*

最新聶克卡脱偵探案 初編

(美) 訖克著 顏明卿訳

上海・一新書局 光緒33.9.15(1907.10.21)

NICK CARTERもの

[涵訳78]「最新聶格^{??}卡脱偵探案」、顏景賢訳、光緒三十三年[版補下379]「最新聶格^{??}卡脱偵探案」、
 顏景賢訳、光緒三十三年[編年③1314]「最新聶克卡脱偵探案」初編、『中外日報』1907.8.31広告
 [編年③1334]初集、二集、『新聞報』1907.10.2広告

[編年③1357]光緒三十三年九月十五日 (1907.10.21) 出版[大康18-883]同左

[編年⑥2962]「最新聶克卡脱偵探案初編」光緒三十三年版

Z1968*

最新聶克卡脱偵探案 二編 16章

((美) 訖克著) 顔明卿、顧鵬拳合訳

上海・一新書局 光緒33.9.15(1907.10.21)

NICK CARTERもの

[付朱149]表紙写真は「二編」奥付写真は二集、「正文署上海顔明卿、顧鵬拳合訳。編訳者為顔景賢、校閲者為周仲華」。各章標題：「遇害」「訪医」「求助」「尋僕」「巨商」「玄女」「尾随」「入迷」「劫美」「劇賊」「潜逃」「辦難」「訪婢」「銜宝」「竊藥」「分産」

[編年③1357]「巨産案」16章、光緒三十三年九月十五日(1907.10.21)出版[大康18-883]同左。

細目なし

[編年⑥2962]「最新聶克卡脱偵探案二編」光緒三十三年版

Z1969

最新女界鬼蜮記 (一名女界現形記、女界鬼蜮記 社会小説) 10回 2冊

(蹉跎子)

発行者：上海・小説進歩社 総発行所：上海・鴻文書局 宣統1.10(1909)

[付三136]「女界鬼域[㊦]記」で収録。著者不記。表紙奥付写真あり。表紙は「社会小説／最新女界鬼蜮記／上海小説進歩社印行」、奥付は「女界鬼蜮記」、編輯所：小説進歩社、発行者：小説進歩社、印刷者：上海・匯通信記書局、総発行所：上海・鴻文書局、宣統元年十月初版。説明文はすべて「域」に誤る[阿英94]角書不記、蹉跎子著、宣統元年(1909)小説進歩社刊[提要1157]鉛印本[大典185][近大966]章回小説、鉛印本[系目449]は小説進歩社、改良小説社発行とする。王識之を本名とする[古大985][書坊訂963-11]宣統元年鉛印

[編年253]十月、「最近[㊦]女界鬼蜮記」とする

[編年④1903]姓王、宣統元年(1909)十月出版

[編年④1913]「女界鬼蜮記」『神州日報』1910.1.2鴻文書局広告[編年④1947]「女界鬼蜮察(記)」

『時報』1910.2.19上海鴻文小説進歩社広告[編年⑤2137]『時事報』1911.2.2小説進歩社(総発売處鴻文書局) 広告[編年⑤2447]自著介紹[編年⑥2942]「女界鬼蜮記」2冊、鴻文書局、宣統元年版[仁敏14-562]「女界鬼蜮記」『天鐸報』1910.3.15鴻文小説進歩社広告[編年④1960]未収録[目白543]

「最近[㊦]女界鬼蜮記」鉛印本[古提764][劉晚391][純15]「女界鬼域[㊦]記」、王識之、鉛印本[湘金54]角書不記、新陽蹉跎子、1909、黒幕[鑫339]小説進歩社[付晚上95]「女界鬼蜮記」、『時報』1910.3.15鴻文小説進歩社広告

Z1970

最新女界鬼蜮記 10回

蹉跎子

呼和浩特・内蒙古人民出版社1998.1 中国近代孤本小説精品大系

劉淑娟、姜維功、韓信之、杜李白 等校点。「新茶花」「劍俠奇中奇全伝」「瞎騙奇聞」「熙朝快史」と合冊

Z1971

最新女界鬼蜮記 10回

蹉跎子

北京・大衆文藝出版社1999.3 中国近代孤本小説集成 第1卷

「新茶花」「劍俠奇中奇全伝」「瞎騙奇聞」「熙朝快史」「春阿氏」「富翁醒世録」「娘子軍」「無恥奴」と合冊[湘金383頁]

Z1972

最新上海繁華夢 (全題最新上海花柳繁華夢) 32回 4冊

佚名著

上海・小説支賣所^{??}

[阿英94]刊年不記、石印本[提要1210]未見[大典221]は1911刊石印本とする[系目449]石印本[古大995][書坊訂1038-2]刊年不記、清末石印

[編年295]作者不詳、宣統三年1911

[編年⑤2324]上海・小説支賣社、宣統三年辛亥(1911-1912)出版

[目白544]未見[古提773]石印本[劉晚391]1911年[鑫345]小説支賣社、宣統三年

最新上海花柳繁華夢→最新上海繁華夢

Z1973

最新式之炸彈手槍 (滑稽小説)

劍秋

『新聞報』1915.11.15-16

[劉民295]

最新統倭袍→統倭袍

Z1974

最新學堂現形記 20回

瘦腰生

小説進歩社 宣統1(1909)

[澤田S1-19]「最近^{??}學堂現形記」[阿英94][補目54][提要1110]未見[大典185][系目450][古大967][書坊訂963-12]宣統元年印行[編年④1748]「最近^{??}學堂現形記」『時報』1909.5.10鴻文書局廣告、付印

[編年259]宣統元年

[編年④1787]「最近^{??}學堂現形記」、宣統元年(1909)四月小説進歩社出版書目

[編年⑥2962]「最近^{??}學堂現形記」、宣統元年版[目白544]未見[古提767]上海進歩^{??}小説社とする[劉晚391][涵著94]「最新」を小活字で並列し角書風に表示する、宣統元年[版補下365]宣統元年[付晚下645]「最近^{??}學堂現形記」、『中外日報』1908.8.26改良小説社廣告

Z1975*

最新偵探案彙刻

新民叢報社社員編輯

上海・広智書局 光緒32.1.16(1906.2.9)

[樽本C]表紙は「最新偵探案彙刻／第一輯／上海広智書局印行」、目次は「偵探案彙刻」、奥付は編輯者：新民叢報社社員、総発行所：上海・広智書局、発行所：横浜新民社、印刷所：新民社活版部、光緒三十二年正月十六日初版

[阿英151]「最新偵探案彙刊[㊦]」、新民叢報社訳印。

英・陶高能著、知新子(周桂笙)訳「竊毀拿破崙遺像案」、

知新室主人(周桂笙)訳「失女案」、

無欵羨齋主訳「毒藥案」、

知新室主人(周桂笙)訳「双公使」

[漢訳2413]「最新偵探案彙刊[㊦]」新民叢報社訳不記以外は同左[大典113]「最新偵探案彙刊[㊦]」

[編年175]「最新偵探案彙刊[㊦]」、「[㊦]毀拿破崙遺像案」光緒三十二年とする

[編年③942]「最新偵探案彙刻」新民叢報社社員編輯、上海・広智書局、光緒三十二年正月十六日(1906.2.9)出版、細目あり[大康18-850]同左

[編年⑥2962]「最新偵探案彙刻」、光緒三十二年版

[劉晚391]「最新偵探案彙刊[㊦]」[慧敏113]「最新偵探案彙刊[㊦]」、連載期刊：新民叢報、新小説[慧敏

452]「最新偵探案彙刊[㊦]」[付朱56]「最新偵探案彙刻」新民叢報社社員編輯、総発行所・上海広智

書局、発行所・横浜新民社。第1輯。光緒三十二年正月十六日(1906.2.9)[偵探599]「最新偵探

案彙刊[㊦]」、光緒三十二年正月十六日(1906.2.9)、細目あり[徐著390]「偵探案彙刻」で収録、1

卷、英陶高能著、中国知新子訳「竊毀拿破崙遺像案」、美国康培爾著、上海知新室主人訳「失女案」、

無欵羨齋主訳「毒藥案」、上海知新主人訳「双公使」、光緒三十二年正月出版[現史②19]「最新偵探

案彙刊[㊦]」1906、細目あり[韻声67]「最新偵探案彙刊[㊦]」、其中一篇は「竊毀拿破崙遺像案」、新民

叢報社1906[翻目3-538]「最新偵探案彙刊[㊦]」、新民叢報社[㊦]、光緒三十二年。細目あり。異同箇所

は「摧[㊦]毀拿破崙遺像案」

Z1976

最新支那小説 (絵図 奇情小説 題簽：絵図一本万利) 16回 4冊

落魄道人手編

(癸巳1893嘉平月(旧曆12月)) 出版社不記

[樽本]石印、「最新支那小説序」癸巳嘉平月扶琴士題於琴雅仙館

Z1977

最新支那小説 16回

上海書局1918

[書坊訂581-221]石印

Z1978

最新之儒林外史 (新儒林外史 社会小説)

嬰

哈爾濱『遠東報』宣統2.7.24-11.24(1910.8.28-1912.1.12)

[編年④2048]「新著小説」欄、宣統二年七月二十四日(1910.8.28)至十一月二十四日未完、連載結束時間不詳

[編年⑤2309]旧曆十一月二十四日(1912.1.12)未完、連載結束時間不詳[大康18-658]同左。

1910.8.28のみ、結束時間不詳

[鑫342]未完、結束時間不詳、翻新小説

Z1978b

最新之上海 (社会小説)

未標作者

不詳

[鑫322]據『醒獅』十月初一日(1905.10.28)第2期所刊『小説世界』廣告。是否曾刊出不詳

Z1979

最新之医案 (滑稽小説)

覺庵

『新聞報』1915.10.22-24

[劉民294]

Z1980

最新姊妹花

平江引年(朱引年)

英商尚古書局

(邱韶瑩)據(杭州)教育週報第93期(1915.8.8)「教育部咨禁荒唐小説清單」[徐著326]英商尚古書局、1915禁書

Z1981

醉徐

踐卓翁(林紓)

「踐卓翁短篇小説」『平報』1913.8.3-5

(張俊才494)初収第1輯

Z1982

醉徐

踐卓翁(林紓)

『踐卓翁短篇小説』第1輯 印刷者:北京・都門印刷局 總發售處:北京・平報社 1913.11.15

(張俊才496)『踐卓翁小説』[劉民760]

Z1983

醉徐

林紓

『林紓選集』(小説卷上)四川人民出版社1985.12

[張車457]

Z1984

醉吟夢 (短篇小説)

瘦蝶

『申報』1913.4.19

[劉民258]

Z1985*

罪影（哀情小說） 上下冊

沙路頓著 耀華、祝齡編譯

上海·中華新教育社1916.6

[民外4030][漢譯2864] (美) 沙路頓著[現代917][大典421][劉民760][翻目4-403]上海·中華^{ㄉㄨㄛˊ}教育出版^{ㄉㄨㄛˊ}社

Z1986*

罪歟（社会小說）

（法）名小說家柯貝著（周）瘦鵑譯

『小說大觀』9集 1917.3.30

法朗莎·柯貝FRANÇOIS COPPÉE著[瑤菁]角書不記、柯貝的“THE SUBSTITUTE”、SHORT-STORY MASTERPIECES から

[彙◎1610][大典440]F. COPPEE “THE SUBSTITUTE”（劉樹森）[史索一1452][韓08-339][劉民211][瘦鵑375]1917.3[翻目5-167]「罪孽^{ㄉㄨㄛˊ}」

Z1987

醉中錯（記事小說）

若洲、（劉）鉄冷

『小説叢報』4期 1914.9.1

[大典290][史索一1056]紀事小說、1914.9[系目511][劉民80][現刊2277]紀事小說、1914.8

Z1988

尊制（短篇小說）

子民

『時事畫報』戊申(1908)年27期

[劉晚47]

Z1989*

昨日今朝（滑稽小說）

常覺、小蝶同譯 天虛我生（陳蝶仙）潤文

『遊戲雜誌』8期 1914?[勤勤287]第8期、推算1914.10[翻目6-67]成^{ㄉㄨㄛˊ}蝶仙、1914年(?)^{ㄉㄨㄛˊ}

Z1990

昨日之晨（医学短篇之二）

陳壯行

『時報』1919.6.25

[劉民350]

Z1991

昨夕之鏡聽

嚼肋

『大公報』1918.1.1

[劉民316]

Z1992

昨夜

小鳳

『民国日報』1916.9.14

[劉民470]

Z1993

昨夜 (紀實小說)

孟公

『民国日報』1919.4.11

[劉民479]

Z1994

左寶貴

時芳

『愛國英雄』上編

(于潤琦)

Z1995

左寶貴

時芳

于潤琦主編『清末民初小說書系・愛國卷』北京・中國文聯出版公司1997.7.20

『愛國英雄』上編

Z1996

左必蕃軼事 (實情小說)

未署作者名

台北『台灣日日新報』宣統3.6.8-9 (1911.7.3-4)

[編年⑤2223]宣統三年六月初八日 (1911.7.3) 至本月初九日[大康18-686]同左

[編年⑤2223]宣統三年六月初九日 (1911.7.4) 畢

[仁敏14-684]『漢文台灣日日新報』明治44年[仁敏14-684]畢

Z1997

左公平回記 40回 2冊

嚴庭樾

上海・中國圖書公司和記1916.9

[民中09423][系目105]著者不記[書坊訂780][劉民761]

左公平西全傳→左文襄公徵西演義

Z1998

左公平西全傳 (新輯) 32回 4卷 1冊

上海・鑄記書局1916

石印本[景深723082(2)][書坊595-3]は「左公平西藏」とする[書坊訂589-5]同左[大典413]未署作者名[系目105]石印本、著者不記[劉民761]「左公平回記⁷⁷」とする[習斌155]石印。筆者認為這部「左公平西藏」并非是「左公平西全傳」的續書

Z1999

左公平西伝 (新編繪像) 32回 4卷

不著撰人

上海書局1904

[紹良403]石印本

Z2000

佐久間象山先生伝 (維新人物列伝) 5

陳伯輿 (履坤)

『漢文台湾日日新報』1905.9.13-22

[建蓉453][建蓉453]畢

Z2001

左蘭成

无悔

『小説月報』9卷4号 1918.4.25

[彙④3021]无^{ㄉㄨㄟ}悔とする[史索一887]无^{ㄉㄨㄟ}悔とする[系目105]无^{ㄉㄨㄟ}悔とする[劉民26]无^{ㄉㄨㄟ}悔とする、説叢

Z2002

左手 (偵探小説)

(程) 小青

『中華小説界』1年7期 1914.7.1

[彙⑤844][大典284][史索一955][系目105][姜257][劉民59][偵探620]角書不記、翻譯とする

Z2003

佐藤広義 (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1899.11.12

[建蓉449]

Z2004

佐藤直方 (儒林遺芳)

著者不記

『台湾日日新報』1899.10.7-8

[建蓉449][建蓉449]畢

Z2005

左文襄公徵西演義 (又名左公平西全伝) 4卷 32回

無名氏撰

上海・共和書局

石印小本[楷第87][提要1143]石印本[大辭③1412]石印小本[書坊950-5][書坊訂1006-12]刊年不記、石印[大典184][全書780]清代小説、刊年不記、石印本[近大211]章回小説、石印本、刊年不記[系目105]石印小本

[編年46]光緒十一年四月(1885)?石印本

[編年①203]出版社不記、光緒十一年（1885）、後有上海・共和書局石印本

[目白547]石印本[古提762]石印本

Z2006

左文襄公徵西演義 4巻 32回

無名氏撰

上海・錦章書局

[大辭③1412]石印小本[目白547]石印本[書坊訂732-91]刊年不記

Z2007

左文襄公徵西演義 4巻 32回

無名氏撰

上海書局 光緒30(1904)

[大辭③1412]近代白話章回小説、又名「左公平西演義」、石印小本[書坊481-80]は「左公平西全伝」とする[書坊訂581-141][古大981]

[編年134]光緒三十年

[編年②799]光緒三十年（1904）出版

[目白547]石印本[劉晚391]（許軍420）又名「左公平西全伝」、新疆平乱[現史①258]1904

Z2008

左文襄公徵西演義 （一名左公平西全伝） 4巻 32回

不題撰人

昌文書局 宣統1（1909）

[提要1143]石印巾箱本[大典184]は冒文書局1909刊とする[全書780]刊年不記、石印本[近大211]石印巾箱本、刊年不記[書坊訂681-5][書坊訂808]「左公平西全伝」、元記書荘、光緒二十七年石印

[編年46]光緒十一年四月(1885)?石印本

[編年①203]石印本

[編年②557]「左公平西全伝」、『寓言報』1902.12.3元記書局広告

[編年262]宣統元年1909

[編年④1942]宣統元年（1909）出版

[目白547]石印本[古提762]石印本[劉晚391]1909年[習斌153]封面題「絵図左公平西」、目録頁題「新輯左公平西全伝」、上海広益書局、刊年不明[習斌157]ほかに昌文書局石印巾箱本、上海共和書局石印本、上海錦章図書局石印本、上海書局光緒三十年石印本等[習斌274]広益書局[習斌275]広益書局

Z2009

左文襄公徵西演義 4巻 32回

無名氏撰

上海・鑄記書局1916

[古大981][劉民761]

Z2010

左文襄軼事 （札記小説）

天童

『小説叢報』21期 1916.5.29

[大典400][史索一1089]1916.5[系目105][実藤1948][劉民87][現刊2291]

Z2011

左眼 (妬情小説)

卓呆 (徐築巖)

『小説新報』6年2期 庚申2(1920)

[劉民193]

Z2012*

左右敵 (奇情小説) 12章

知新(室)主人(周桂笙)訳

『月月小説』1年4-9号 光緒32.12.15-33.9.1(1907.1.28-10.7)

[彙③2044][阿英118]角書号数不記[史索一312]

[編年170]上海知新室主人周桂笙訳

[編年③1154]第1章、第1年第4号、光緒三十二年十二月十五日(1907.1.28)至第1年第9号[大康18-759]同左[大康18-867]同左

[編年③1185]第2-3章、第1年第5号、光緒三十三年(1907)正月[大康18-760]同左。正月但日期不詳

[編年③1202]第1-5章、第1年第6号、光緒三十三年(1907)二月[大康18-762]同左。二月但日期不詳

[編年③1214]第6-7章、第1年第7号、光緒三十三年三月十五日(1907.4.27)[大康18-763]同左

[編年③1266]第8-9章、第1年第8号、光緒三十三年(1907)五月[大康18-765]同左。五月但日期不詳

[編年③1346]第10-12章、第1年第9号、光緒三十三年九月初一日(1907.10.7)[大康18-768]同左

[編年192]畢

[劉晚64]上海知新室主人訳[慧敏57]文言長篇非章回体[慧敏73]文言非章回体[慧敏365][慧敏451][涵訳84]角書不記、知新主人、出版社：月月小説社、刊年不記(抽印本)[版補下384]角書不記、知心^マ主人、出版社：月月小説社、刊年不記[祖毅752]1906[談往11][文文65]奇情小説、周桂笙訳述、文言長篇、号数刊年不記[楊凱博153][翻目4-404]

Z2013*

左右敵 12章

知新(室)主人(周桂笙)訳

上海・群学社1910 説部叢書5

[樽本C]表紙は上海群学社、奥付は群学社図書発行所編輯、上海・群学社図書発行所、宣統貳(1910)年三月、説部叢書第五種、『月月小説』からの抽印本[『(教育小説)美人島』上海群学社版説部叢書第6種1910]最終頁の説部叢書54種目録による、角書は奇情小説[越然119]知新主人訳[編年279]宣統二年

[編年④1889]奇情小説、『神州日報』1909.11.22群学社広告

[編年④1996]宣統二年(1910)三月出版、說部叢書第五種、原載『月月小說』[大康18-926]同左。

三月但日期不詳、說部叢書削除、『月月小說』なし

[編年⑥2962]宣統元年版[仁敏14-561]『天鐸報』1910.3.13群学社廣告[編年④1960]未収録[劉晚391][慧敏451][兒童148][廣告1-347]題名のみ[廣告1-348]奇情小説、『時報』1910.3.1廣告写真[付晚下615]『新庵九種』1910.三月、上海群学社說部叢書五十四種目錄、奇情小説[翻目4-404]說部叢書なし

Z2014*

左右敵 12章

周桂笙訳

(法) 鮑福著、周桂笙旧訳、伍国慶選編『毒蛇圈(外十種)』長沙・岳麓書社1991.7

原載『月月小説』4至9号

Z2015

左宗棠軼事

楊公道輯

宣統2(1910)

(黄霖、韓同文下冊579)

Z2016

做官難 (短篇小説)

語恒

『通学報』2卷13冊(総31冊)光緒32.10.16(1906.12.1)

[編年③1121]第2卷第13冊(総第31冊)、光緒三十二年十月十六日(1906.12.1)

Z2017

做官熱 (短篇滑稽)

望梅

『申報』1912.8.24

[劉民253]

Z2018

做好事 (短篇小説)

恍然大悟者

『神州日報』1907.5.29

[劉晚170]社外来稿

[編年③1238]光緒三十三年四月十八日(1907.5.29)[大康18-555]同左

Z2019

坐花志果 8卷 121則

仁和調生汪道鼎述

咸豐7.4(1857)

[編年①44]

[編年①58]広州・味経堂、同治二年(1863)九月

[編年⑥2962]新聞報館、光緒二十年版[文娟15-196]光緒十九年、『申報』1893.1.1廣告[文娟15-

212]『申報』1893.1.1掃葉山房廣告[編年補二6]『唯一趣報有所謂』1905.8.7英華書莊新書廣告
Z2019b

坐轎時代

澳大利亞『廣益華報』1907.6.8

[LUO147]雜錄

Z2020

做牛做馬

鄧演存

『解放畫報』6期 1920.11.30

[戲劇163]

Z2021

作如是觀 (小說)

未署作者名

新加坡『中興日報』光緒34.10.14-18 (1908.11.7-11)

[編年④1634]光緒三十四年十月十四日 (1908.11.7) 至本月十八日[大康18-589]同左。1908.11.7のみ

[編年④1637]光緒三十四年十月十八日 (1908.11.11) 畢

[仁敏14-783][仁敏14-783]畢[美高13-57]白話小說第8篇、「作如是觀：猪阿滿 (辱罵滿人)」、1908.11.7のみ

Z2022

作如是觀 (短篇民族小說)

鉄漢 (李輔侯)

新加坡『中興日報』宣統1.4.14-5.26 (1909.6.1-7.13)

[編年④1773]宣統元年四月十四日 (1909.6.1) 至五月二十六日、未完[大康18-606]同左

[編年④1800]宣統元年五月二十六日 (1909.7.13) 至本日止、未完

[仁敏14-788][仁敏14-790]未完[美高13-62]短篇小說、民族小說、「作如是觀：猪阿滿 (辱罵滿人)」、1909.6.1のみ

Z2023

座上囚 (短篇小說)

未署作者名

『叻報』402-404号 [1910.9.30-10.2]

[劉晚197]刊年不記

[編年⑤2069]第402号、宣統二年八月二十七日 (1910.9.30) 至本月二十九日第404号[大康18-661]同左[大康18-662]同左

[編年⑤2069]第404号、宣統二年八月二十八日 (1910.10.1) 畢

[編年⑥2921]初出[仁敏14-594]轉載新加坡『星洲晨報』[仁敏14-594]畢

Z2024

座上囚 (短篇小說)

未署作者名

『凶画日報』402-404号 1910.9.30-10.2 『清末民初報刊凶画集成続編』15 北京・全国
図書館文献縮微複製中心2003.8 国家図書館蔵古籍文献叢刊

Z2025

座上囚 (怪象小説)

未署作者名

新加坡『星洲晨報』宣統2.9.9 (1910.10.11)

[編年⑤2073]宣統二年九月初九日(1910.10.11)、録上海『神州報』、未見載上海『神州日報』、
原載『凶画日報』[大康18-662]同左

[編年⑥2921]轉載[仁敏14-713]録上海『神州報』、未見載上海『神州日報』、原載『凶画日報』[美
高13-76]怪象小説、録自『上海神州報』

Z2026

坐失頭獎

『上海新報』1918.10.5以降?

[史索二269]

Z2026b

做賊做官

澳大利亞『愛國報』／『警東報』／『警東新報』1910.5.7

[LUO140]諧謔

Z2027*

作者七人

鉄樵 (惲樹珏)

『小説月報』6卷7号 1915.7.25

THE STRAND MAGAZINE 所載。

勳爵阿柴柯南達利SIR ARTHUR CONAN DOYLE／

却爾司佳維CHARLES GARVICE／

阿拉哀希康刺司女士ALICE HEGAN RICE／

傑可孛W. W. JACOBS／

佩兒J. J. BELL／

發諾爾JEFFERY FARNOL／

披拖立其W. PETER^{??} RIDGE (WILLIAM PETT RIDGE)

(渡辺浩司) 創作ではなく翻訳。“HOW I “BROKE INTO PRINT(II)”” (“THE STRAND
MAGAZINE” VOL.49 NO.290, 1915.2) 小説ではなく、作家へのインタビュー記事

[理論502][彙④2990][史索一821][理論594][劉民15]短篇[正文23]

Z2028*

作者七人

鉄樵 (惲樹珏)

『説蒼』上海・商務印書館1917.8-9

THE STRAND MAGAZINE 所載 (渡辺浩司) 創作ではなく翻訳。“HOW I “BROKE INTO
PRINT(II)”” (“THE STRAND MAGAZINE” VOL.49 NO.290, 1915.2) 小説ではなく、作家へ

のインタビュー記事

[民中00740][劉民761][紀編198]介紹歐美作家的創作活動

第11版あとがき

『清末民初小説目録第11版』を公開する。

第10版を昨年公開した後にくっつかの清末小説関係専門書を入手した。

ひとつは『林紘訳文全集』全47冊（上海書店出版社2018）という大規模刊行物だ。今まで学界では批判されていた林訳だった。ひとつに集めたのはそれだけで史上初の快挙といってもいい。影印はそれで価値のあるものだ。

しかし内容が伴っていない。「全集」といいながら各訳書についての説明はなにもない。最低でも書誌解説は必要だった。それが無いのだ。雑誌に掲載したものを影印で収録しながら発行刊年には言及しない。不適切である。全集には研究冊が特別に編集されるものだがそれも見えず普通とはいいいにくい。せっかくの「全集」でありながら多くの不足が露呈していて痛ましい。これほどあからさまな残念そのものという結果を目の当たりにするのは学界にとってはとても不幸だ。複雑で微妙な歴史的背景があるのはわかるがなんとかならなかつたものか。

陳大康『中国近代小説史論』（北京・人民文学出版社2018）に収録された年表3種が問題だ。同氏『中国近代小説編年史』全6冊（北京・人民文学出版社2014）からの抜粋である。新聞、雑誌掲載および翻訳小説に分類した。しかしなぜだか創作単行本を収録しない。そういう年表が出てくると自体が不可解だ。

劉鶚（鉄雲）関係では劉徳隆編『抱残守缺齋日記（壬寅日記、乙巳日記、戊申日記）』（上海世紀出版集団／中西書局2018）がある。現存する劉鉄雲日記を写真版で収録した。同じページに内容を活字で復刻しているのは親切だといえる。

劉徳隆、劉瑀編著『劉鶚年譜長編』（上海交通大学出版社2019）が劉鉄雲の生涯を豊富な資料を駆使して詳述する。重厚な成果でありとても貴重だ。

かと思えば陸国飛『清末民初翻訳小説目録（1840-1919）』（上海交通大学出版社2018）のように樽本目録第3版を劣化複製した刊行物もある。翻訳小説目録を標榜しながら原作についてほとんど言及しないのはいかなるものか。翻訳の底本を独自に発掘するわけでもない。そこに明記されている原作を写し取ることすらしない。すでに実現している清末翻訳小説研究の進展さえも追跡できていないのが不可思議であり腹立たしい。それで翻訳小説目録と称するか。

常熟市文化広電新聞出版局、《曾樸全集》編輯委員会編、苗懷明主編『曾樸全集』全10冊（揚州・広陵書社2018）は各冊に専門家を配置しつつ本文について十分に吟味している。全集の名に恥じない。資料を探索してアメリカにまで及んでいる。これでこそ全集だという出来ばえであるのがすばらしい。

以上の文献は基本的に本第11版に収録している。

なお『吳趸人全集』全10冊の出版広告を見た。哈爾濱・北方文藝出版社が版元だという。1998年版を約20年ぶりに再刊するということだろうか。未見のため記録するにとどめる。

本第11版は前第10版の延長線上にある。各作品の個別番号は以前の版と共通する。増補部分は

その番号に bcd などと記号を追加して区別している。ただし版本によっては注釈部分に追記することですませているばあいもある。

ご注意いただきたい。本目録の目的は作品そのものに到達するための手がかりを提供するところにある。すべてが記録されているとは限らない。

いくつかの新知見を加えた。だが多くはない。清末民初という短期間ではあっても作品数は膨大な規模に達しているのだ。とても全体を把握するには至っていない。不足部分は徐々に補充していく考えだ。

樽本照雄

清末小説研究会 <http://shinmatsu.main.jp>

(2016年研究会ウェブサイトは上記に移転した)

編者略歴

樽本 照雄 (TARUMOTO Teruo)

1948年 広島市生まれ

1972年 大阪外国語大学大学院修士課程修了

現在 大阪経済大学名誉教授 博士 (言語文化学)
季刊『清末小説から』公開中

編著書『新編増補清末民初小説目録』 済南・齊魯書社2002
『清末民初小説目録 第4版』 (CD-ROM) 清末小説研究会2011
『清末民初小説目録 第5版』 ウェブ公開 2013
『清末民初小説目録 第6版』 ウェブ公開 2014
『清末民初小説目録X(第7版)』 ウェブ公開 2015
『上海のシャーロック・ホームズ ホームズ万国博覧会 中国篇』
国書刊行会2016
『初期商務印書館研究 (増補版)』 ウェブ公開2016
『商務印書館研究論集 (増補版)』 ウェブ公開2016
『清末民初小説目録X 2(第8版)』 ウェブ公開 2016
『林紓冤罪事件簿 (統合増補版)』 ウェブ公開2017
『清末翻訳小説論集 (増補版)』 ウェブ公開2017
『漢訳アラビアン・ナイト論集 (増補版)』 ウェブ公開2017
『清末小説二談』 ウェブ公開2017
『清末民初小説目録 第9版』 ウェブ公開2017
『林紓冤案事件簿』 李艶麗訳 商務印書館2018
『清末民初小説目録 第10版』 ウェブ公開2018
『清末小説三談』 ウェブ公開2019

しんまつみんしよしょうせつもくろく

清末民初小説目録 第11版 ©TARUMOTO Teruo

Catalog of late Qing and early Republican fiction. 11th edition

初版発行★1988年3月1日

第11版公開★2019年6月1日

編集兼★樽本照雄
発行人

発行所★清末小説研究会 〒520-0806

滋賀県大津市打出浜 8 番4-202

樽本照雄方

<http://shinmatsu.main.jp>

Printed in Japan

非賣品

